

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年。他创立了“双音阅读”教学法，为无数英语学习者提供了有效的学习途径。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 121 个章节

- 1. 东西晋演义 000001.....
- 2. 东西晋演义 000002.....
- 3. 东西晋演义 000003.....
- 4. 东西晋演义 000004.....
- 5. 东西晋演义 000005.....
- 6. 东西晋演义 000006.....
- 7. 东西晋演义 000007.....
- 8. 东西晋演义 000008.....
- 9. 东西晋演义 000009.....
- 10. 东西晋演义 000010.....
- 11. 东西晋演义 000011.....
- 12. 东西晋演义 000012.....
- 13. 东西晋演义 000013.....
- 14. 东西晋演义 000014.....

15. 东西晋演义 000015

16. 东西晋演义 000016

17. 东西晋演义 000017

18. 东西晋演义 000018

19. 东西晋演义 000019

20. 东西晋演义 000020

21. 东西晋演义 000021

22. 东西晋演义 000022

23. 东西晋演义 000023

24. 东西晋演义 000024

25. 东西晋演义 000025

26. 东西晋演义 000026

27. 东西晋演义 000027

28. 东西晋演义 000028

29. 东西晋演义 000029

30. 东西晋演义 000030

31. 东西晋演义 000031

.....

32. 东西晋演义 000032

.....

33. 东西晋演义 000033

.....

34. 东西晋演义 000034

.....

35. 东西晋演义 000035

.....

36. 东西晋演义 000036

.....

37. 东西晋演义 000037

.....

38. 东西晋演义 000038

.....

39. 东西晋演义 000039

.....

40. 东西晋演义 000040

.....

41. 东西晋演义 000041

.....

42. 东西晋演义 000042

.....

43. 东西晋演义 000043

.....

44. 东西晋演义 000044

.....

45. 东西晋演义 000045

.....

46. 东西晋演义 000046

.....

47. 东西晋演义 000047

.....

48. 东西晋演义 000048

.....

49. 东西晋演义 000049

.....

50. 东西晋演义 000050

.....

51. 东西晋演义 000051

.....

52. 东西晋演义 000052

.....

53. 东西晋演义 000053

.....

54. 东西晋演义 000054

.....

55. 东西晋演义 000055

.....

56. 东西晋演义 000056

.....

57. 东西晋演义 000057

.....

58. 东西晋演义 000058

.....

59. 东西晋演义 000059

.....

60. 东西晋演义 000060

.....

61. 东西晋演义 000061

.....

62. 东西晋演义 000062

.....

63. 东西晋演义 000063

64. 东西晋演义 000064

65. 东西晋演义 000065

66. 东西晋演义 000066

67. 东西晋演义 000067

68. 东西晋演义 000068

69. 东西晋演义 000069

70. 东西晋演义 000070

71. 东西晋演义 000071

72. 东西晋演义 000072

73. 东西晋演义 000073

74. 东西晋演义 000074

75. 东西晋演义 000075

76. 东西晋演义 000076

77. 东西晋演义 000077

78. 东西晋演义 000078

79. 东西晋演义 000079

80. 东西晋演义 000080

81. 东西晋演义 000081

82. 东西晋演义 000082

83. 东西晋演义 000083

84. 东西晋演义 000084

85. 东西晋演义 000085

86. 东西晋演义 000086

87. 东西晋演义 000087

88. 东西晋演义 000088

89. 东西晋演义 000089

90. 东西晋演义 000090

91. 东西晋演义 000091

92. 东西晋演义 000092

93. 东西晋演义 000093

94. 东西晋演义 000094

95. 东西晋演义 000095

96. 东西晋演义 000096

97. 东西晋演义 000097

98. 东西晋演义 000098

99. 东西晋演义 000099

100. 东西晋演义 000100

101. 东西晋演义 000101

102. 东西晋演义 000102

103. 东西晋演义 000103

104. 东西晋演义 000104

105. 东西晋演义 000105

106. 东西晋演义 000106

107. 东西晋演义 000107

108. 东西晋演义 000108

109. 东西晋演义 000109

110. 东西晋演义 000110

111. 东西晋演义 000111

112. 东西晋演义 000112

113. 东西晋演义 000113

114. 东西晋演义 000114

115. 东西晋演义 000115

116. 东西晋演义 000116

117. 东西晋演义 000117

118. 东西晋演义 000118

119. 东西晋演义 000119

120. 东西晋演义 000120

121. 东西晋演义 000121

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

东西晋演义

第1/121页

[rəʊ'mæns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['i:stən] [ænd; ənd] ['westən] [dʒɪn] ['daɪnəstɪz] , ['rɪt(ə)n] [baɪ] [jæn] - ([mɪŋ])
Romance of the Eastern and Western Jin Dynasties , written by Yang Erzeng (Ming
浪漫的这东和西汉王朝 , 书面经过杨 - (明
[ˈdaɪnəsti])
Dynasty)
王朝)

东西晋演义 明 杨尔增著

[ðə; ði] [fɜ:st] ['tʃæptə(r)] : [wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [wæŋ] [hʌŋ] [kəm'pi:t] [fɔ:(r); fə(r)][ˈmerɪt]
The First Chapter : Wang Jun and Wang Hun Compete for Merit
这 第一的 章 : 王 俊 和 王 匈奴 竞争 为了 优点

第一回 王浚王浑大争功

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪ'kæŋ] [ˈɪərə][ɒv; əv][ðə; ði] - [jɪə(r)] ,
In the fifth month of the first year of the Taikang era of the Gengzi year ,
在 这 第五 月 的 这 第一的 年 的 这 泰康 时代 的 这 - 年 ,

庚子太康元年五月，

[naʊ] , [ˈempərə(r)] [ˈʃi:zu:] [ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈsɜ:rneɪmd] [ˈsaɪmə] .
Now , Emperor Shizu of Jin was surnamed Sima .
现在 , 皇帝 静水 的 斤 曾是 姓氏 西玛 .

却说晋世祖姓司马氏，

Mingyan

名炎，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ænfɪ:] .
His courtesy name was Anshi .
他的 礼貌 姓名 曾是 安石 .

字安世，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][ˈhə'næn] .
He was from Henan .
他 曾是 从 河南 .

乃河南人。

[ˈsaɪmə] [dʒaʊz] [sʌn] ,
Sima Zhao's son ,
西玛 赵氏 儿子 ,

司马昭之子，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv][ˈsaɪmə][ji:] .
He was the grandson of Sima Yi .
他 曾是 这 孙子 的 西玛 易 .

司马懿之孙也。

[hi:; hi] [ju:'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv] - , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [weɪ] .
He usurped the throne of Chenliu , the Prince of Wei .
他 篡夺 这 王座 的 - , 这 王子 的 魏 .

篡魏陈留王之位，

[hi:; hi] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [ˈempərə(r)][wu:][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈʃi:zu:] [ˈlɪnɪdʒ] .
He declared himself Emperor Wu of the Shizu lineage .
他 声明 他自己 皇帝 吴 的 这 静水 血统 .

自立为世祖武皇帝，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [dʒɪn] .
The state was named Great Jin .
这 状态 曾是 命名 伟大的 斤 .

国号大晋，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [taɪˈkæŋ] .
The reign title was changed to Taikang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 泰康 .

改元太康，

[ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [wɒz; wəz] [ˈləʊˈjæŋ] .
The capital was Luoyang .
这 首都 曾是 洛阳 .

都于洛阳。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] ,
It is the first month of the year ,
它 是 这 第一的 月 的 这 年 ,

是岁首月，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [diːˈjuː] [ju] ,
The emperor appointed Du Yu ,
这 皇帝 任命 杜 于 ,

帝以杜预、

[wæŋ] [hʌn]
Wang Hun
王 匈奴

王浑、

[wæŋ] [dʒʌn] [led] [θriː] [ˈdʒenərəlz] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈneɪvɪ] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] .
Wang Jun led three generals with a navy of 150 , 000 to attack Jiangdong .
王 俊 引领 三 将军们 和 一个 海军 的 - , - 到 攻击 江东 .

王浚三将率水军十五万去伐江东，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

所向皆克。

[dʒʌnbɪŋ] [riːtʃt] [ˈɪtoʊ] [dəˈrektli] .
Junbing reached Shitou directly .
军兵 达到 石头 直接地 .

浚兵直抵石头，

[sʌn] [ˈheɪp] , [ðə; ði] [ˈruːlə(r)] [ɒv; əv] [wuː] , [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈfreɪd] .
Sun Hao , the ruler of Wu , was greatly afraid .
太阳 郝 , 这 统治者 的 吴 , 曾是 非常 害怕的 .

吴主孙皓大惧，

[baʊnd] [feɪs] [ænd; ənd] [ˈkæɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈkɒfɪn] ,
Bound face and carried in a coffin ,
边界 脸 和 携带 在 一个 棺材 ,

面缚舆榱，

[hiː; hi] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ˈdʒʊŋ, dʒʌn] .
He surrendered to Junjun .
他 投降 到 俊俊 .

诣浚军门投降。

[wæŋ] [dʒʌn] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [səˈrendə(r)] [baɪ] [ˈbɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] .
Wang Jun accepted the surrender by burning the coffin .
王 俊 公认 这 投降 经过 燃烧 这 棺材 .

王浚焚榱受降，

[ðeɪ] [ðen] ['set(ə)ld] [ɪn][dʒi:'æn'jeɪ] .
They then settled in Jianye .
他们 然后 定居 在 建业 .

遂入建业屯扎。

[si:l] [ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] [ænd; ənd] ['treʒəri] .
Seal the palace gates and treasury .
海豹 这 宫殿 大门 和 财政部 .

封宫门府库，

[ɔ:də(r)] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [gɑ:d] [aɪ'ti:] .
Order someone to guard it .
命令 某人 到 警卫 它 .

令人守把，

['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [wæŋ] [hʌn] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Waiting for Wang Hun to arrive .
等待 为了 王 匈奴 到 到达 .

待王浑至。

[tə'mɒrəʊ] ,
tomorrow ,
明天 ,

明日，

[wæŋ] [hʌnz] [tru:ps] [bɪ'gæn] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði][rɪvə(r)] .
Wang Hun's troops began crossing the river .
王 匈奴的 军队 开始 过境 这 河 .

王浑兵始济江，

[wen] [dʒʌn][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [ək'septɪd] [wu:z] [sə'rendə(r)] .
Wen Jun has already accepted Wu's surrender .
温 俊 有 已经 公认 吴氏 投降 .

闻浚已专受纳吴降，

[fɜ:st] , [wi:; wi][mʌst; məst]['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
First , we must enter the city .
第一的 , 我们 必须 进入 这 城市 .

先得入城，

['ðeəfɔ:(r)] , [wæŋ] [hʌn] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [dʒʌn][dɪd] [nɒt] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Therefore , Wang Hun believed that Jun did not wait for him to arrive .
所以 , 王 匈奴 相信 那 俊 做过 不是 等待 为了 他 到 到达 .

因此王浑以浚不待己至，

[fɜ:st] , ['heɪə][wɒz; wəz] [səb'dju:d] .
First , Hao was subdued .
第一的 , 郝 曾是 低沉的 .

先受皓降，

[aɪ] [felt] ['di:pli] [ə'feɪmd] [ænd; ənd] [ɪn'dɪgnənt] .
I felt deeply ashamed and indignant .
我 毛毡 深 羞愧 和 愤怒 .

意甚愧忿。

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒʌn] [wɪð] [tru:ps] .
They wanted to attack Jun with troops .
他们 通缉 到 攻击 俊 和 军队 .

欲以兵攻浚，

[wen] [hi:; hi][pæn] , [ðə; ði] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] , [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ'ti:] , [ðə; ði][mæn] [stɒpt] [hɪm] .
When He Pan , the military advisor , advised against it , the man stopped him .
什么时候 他 平底锅 , 这 军队 顾问 , 建议 反对 它 , 这 男人 停止 他 .

当参军何攀谏止之。

[pæn] ['hʌrɪdli] [keɪm] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [dʒʌn] , ['seɪɪŋ] :
Pan hurriedly came to persuade Jun , saying :

平底锅 匆匆 来了 到 说服 俊 , 说 :

攀又急来劝浚曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [ə'kʌmplɪʃt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [fi:t] . "
" You have accomplished such a great feat . "

" 你 有 完成 这样的 一个 伟大的 特技 . "

“足下成此大功，

[wɒt] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [hɜ:d] .
What the imperial court heard .

什么 这 帝国 法庭 听到 .

朝廷所闻。

[dʒen(ə)rəl] - [ɪz] [ɪl] , [ænd; ɐnd][juː; jʊ][hæv; həv] [ək'septɪd] [wuːz] [sə'rendə(r)] .
General Naiwang is ill , and you have accepted Wu's surrender .

一般的 - 是 患病的 , 和 你 有 公认 吴氏 投降 .

奈王将军疾足下专纳吴降，

[bɪ'fɔ:(r)] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvz] ,
Before it arrives ,

前 它 到达 ,

不待其至，

[hiː; hi] [felt] [kwɔɪt] [rɪ'zentf(ə)l] .
He felt quite resentful .

他 毛毡 相当 不满 .

心甚有不忿之意，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [jɔ:(r); jə(r)] ['terətri] .
They intend to send troops to attack your territory .

他们 打算 到 发送 军队 到 攻击 你的 领土 .

欲将兵来攻足下。

[tʃʊ] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði][pɑːst] ,
Xu You in the past ,

徐 你 在 这 过去的 ,

昔许由、

[tʃaʊ] ['fuː][wʌns] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['empərərɜz] ['ɒnə(r)] .
Chao Fu once declined the emperor's honor .

赵 傅 一次 拒绝 这 皇帝的 荣誉 .

巢父曾让天子之贵，

[hiː; hi][ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [seɪdʒ][ɪn] [ðɪs] [wɜːld] .
He is known as a great sage in this world .

他 是 已知 作为 一个 伟大的 圣人 在 这 世界 .

今世称为大贤。

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] ['fɒləʊ] [hɪz; ɪz][ɪg'zɑːmp(ə)l] ?
Why don't you follow his example ?

为什么 不 你 跟随 他的 例子 ?

足下何不效之，

['ðeəfɔ:(r)] , [hiː; hi] ['siːdɪd] [ðə; ði] ['merɪt] [tuː; tə][hɪm] .
Therefore , he ceded the merit to him .

所以 , 他 割让 这 优点 到 他 .

以是功让与之，

[ɪz(ə)nt] [ðæt] ['wʌndəf(ə)l] ?
Isn't that wonderful ?

不是 那 精彩的 ?

岂不美乎？ ”

[wæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Wang Jun said :
王 俊 说 :

王浚曰：

" [ˈpi:p(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['mɑ:kɪtpleɪs] , "
People in the marketplace , "
" 人们 在 这 市场 , "

“市道之人，

[ˈi:v(ə)n] [ə; eɪ] [ˈprɒfɪt] [ɒv; əv] [hɑ:f] [ə; eɪ] [kɔɪn] ,
Even a profit of half a coin ,
甚至 一个 利润 的 一半 一个 硬币 ,

尚争半钱之利，

[dɪ'strɔɪ] [wu:] [dæksən] ,
Destroy Wu Daxun ,
破坏 吴 大勋 ,

灭吴大勋，

- ?
Ankensonbi ?
- ?

安肯逊彼？

[hu:] [wɒz; wəz] [[ʌŋ] ?
Who was Shun ?
WHO 曾是 回避 ?

舜何人也？

[hu:] [eɪ 'em] [aɪ] ?
Who am I ?
WHO 是 我 ?

予何人也？

[ðæt] [mæn] [ɪz] . . .
That man is . . .
那 男人 是 . . .

彼丈夫也，

[maɪ] ['hʌzbənd] [tu:] .
My husband too .
我的 丈夫 也 .

我丈夫也。

[aɪ] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [wɪð] ['vɜ:tʃu:] .
I was born with virtue .
我 曾是 出生 和 美德 .

天生德于予，

[wɒt] [kæn; kən] [wæŋ] [hʌŋ] [du:; də] [tu:; tə] [em 'i:] ?
What can Wang Hun do to me ?
什么 能 王 匈奴 做 到 我 ?

王浑其奈我何？

[aɪ] [eɪ 'em] [nɒt] [ə'freɪd] !
I am not afraid !
我 是 不是 害怕的 !

吾不惮之！ ”

[hi:; hi] [pæn] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
He Pan also said :
他 平底锅 还 说 :

何攀又曰：

" [ðə; ði] ['kredit] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [weɪvd] . "
" **The credit should not be waived** . "
" 这 信用 应该 不是 是 放弃 . "

“功既不让，

[ðə; ði] ['ruːlə(r)] [ɒv; əv] [wuː], [sʌn] ['heɪə], [kæn; kən] [biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə] [wæn] [hʌn] .
The ruler of Wu, Sun Hao, can be entrusted to Wang Hun .
这 统治者 的 吴 , 太阳 郝 , 能 是 受托 到 王 匈奴 .

可将吴主孙皓付与王浑，

[aɪ] [nɪ'gəʊʃiətid] [ə; eɪ] [piːs] [wɪð] [juː; jʊ] [tuː] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðɪs] ['mætə(r)] .
I negotiated a peace with you two regarding this matter .
我 协商 一个 和平 和 你 二 关于 这 事情 .

吾与公二人讲和此事，

[wɒt] [ɪz][,aɪ 'tiː] ?
What is it ?
什么 是 它 ?

云何？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

" [ðɪs] ['steɪtmənt] [ɪz][ˈpləʊzəb(ə)] . "
" **This statement is plausible** . "
" 这 陈述 是 合情合理 . "

“此言可依。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [sʌn] ['heɪə][wɒz; wəz][ˈgɪv(ə)n][tuː; tə][hiː; hi][pæn] .
Therefore, Sun Hao was given to He Pan .
所以 , 太阳 郝 曾是 给定 到 他 平底锅 .

遂以孙皓付与何攀，

[hiː; hi][ʒɪˈrdʒd] [wuː] - [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['mɪlətri] [kæmp] .
He urged Wu Zhuhao to leave the military camp .
他 敦促 吴 - 到 离开 这 军队 营 .

攀请吴主皓出军门，

[ðeɪ] [met] [wɪð] [wæn] [hʌn] .
They met with Wang Hun .
他们 遇见 和 王 匈奴 .

同见王浑，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pleɪst] ['ʌndə(r)] [sɜː'veɪləns] .
He was placed under surveillance .
他 曾是 放置 在下面 监视 .

浑令人监之，

[ðɪs] [wɪl] [help] [tuː; tə] [kwel] [ðɪs] ['æŋgə(r)] .
This will help to quell this anger .
这 将要 帮助 到 荡平 这 愤怒 .

方释此忿。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæn] [dʒʌŋ] ,
History tells of Wang Jun ,
历史 讲述 的 王 俊 ,

史说王浚，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Shizhi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字士治，

[ˈnaɪ] - [ˈkaʊnti] [ˈneɪtɪv] ,
Nai Hongnong County native ,
奈 县 本国的

乃宏农郡人，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈsæləri] [ɒv; əv] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃi:] ([ə; eɪ][ˈjuːnɪt][ɒv; əv] [greɪn]) .
His family had a salary of two thousand shi (a unit of grain) .
他的 家庭 有 一个 薪水 的 二 千 shi (一个 单元 的 粮食) .
家世二千石。

[dʒʌnbʊʊ] [riːdz] [ˈeɪnfənt] [teksts] .
Junbo reads ancient texts .
俊博 阅读 古老的 文本

浚博览坟典，

[ˈbjʊːti] [ænd; ənd] [əˈpiərəns]
Beauty and appearance
美丽 和 外貌

美容貌，

[duː; də][nɒt] [ˈkʌltɪveɪt] [ˌrepjuːteɪ(ə)n][ænd; ənd] [kənˈdʌkt]
Do not cultivate reputation and conduct
做 不是 培育 名声 和 执行

不修名行，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [ˈrekəgˈnaɪzɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈləʊk(ə)] [ˈpiːp(ə)] .
It is not recognized by the local people .
它 是 不是 认可 经过 这 当地的 人们

不为乡曲所称。

[hiː; hi][ˈleɪtə(r)] [bɪˈtreɪd] [hɪz; ɪz] [kɔːz] .
He later betrayed his cause .
他 之后 背叛 他的 原因

晚乃变节，

[ˌʌnˈblɒk] [ænd; ənd] [ˈbraɪt(ə)n]
Unblock and brighten
解除封锁 和 提亮

疏通亮达，

[hiː; hi][hæz; həz] [ˈlɒfti] [æmˈbɪʃənz] .
He has lofty ambitions .
他 有 高远 抱负

恢廓有大志。

[ðə; ði][rəʊd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈəʊpən] .
The road in front of the house should be open .
这 路 在 正面 的 这 房子 应该 是 打开

起宅开门前路，

[dˈlʌzənz] [ɒv; əv] [steps] [waɪd]
dozens of steps wide
几十个 的 步骤 宽的

广数十步，

[ðə; ði] [ˈneɪbəz] [sed] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [tu:] [mʌtʃ] .
The neighbors said it was too much .
这 邻居 说 它 曾是 也 很多

邻人或谓之太过。

[dʒʌn] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

" [ai] [wi] [tuː; tə] [wiːld] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['hælbɜːd] . "

" **I wish to wield a long halberd** . "

" 我 希望 到 挥 一个 长的 戟 ； "

“吾欲便长戟、

[ˈbænəz] .

Banners .

横幅 ；

幡旗。”

[ˈevriwʌn] [lɑːft] [æt; ət][him] .

Everyone laughed at him .

每个人 笑了 在 他 ；

众咸笑之。

[dʒʌn] [sed] ；

Jun said ；

俊 说 ；

浚曰：

[tʃen] [ʃen] [sed] ,

Chen Sheng said ,

陈 盛 说 ,

“陈胜有言，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['spærəʊ] [nəʊ] [ðə; ði][æmˈbi(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [swɒn] ?

How can a sparrow know the ambition of a swan ?

如何 能 一个 麻雀 知道 这 志向 的 一个 天鹅 ？

燕雀安知鸿鹄之志哉？ ”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [baɪ][ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaʊnti] .

He was appointed as an official in Hedong by the prefecture and county .

他 曾是 任命 作为 一个 官方的 在 河东 经过 这 州 和 县 ；

州郡辟为河东从事，

[gʌvənə(r)] [tʃʊ] ['miəu][ɒv; əv][jæn] [steɪt] [hæd; həd][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [huː] [wɒz; wəz] ['tæləntɪd] [ænd; ənd]

Governor Xu Miao of Yan State had a daughter who was talented and

州长 徐 苗 的 严 状态 有 一个 女儿 WHO 曾是 才华横溢 和

[ˈvɜːtʃuəs] .

virtuous .

有德行的 ；

刺史燕国徐邈有女才淑，

[ʃiː; ʃi] [tʃuːz] [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [bʌt; bət] [dʌz] [nɒt] ['mæri] .

She chooses a husband but does not marry .

她 选择 一个 丈夫 但 做 不是 结婚 ；

择夫不嫁。

[ˈmiəu][ɪz][ðə; ði] [əˈsɪstənt] [əˈfɪ(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒnfərəns] .

Miao is the assistant official of the conference .

苗 是 这 助手 官方的 的 这 会议 ；

邈乃大会佐吏，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːvənt] [əbˈzɜːvd] [aɪˈtiː][frɒm; frəm][ɪnˈsaɪd] .

The maidservant observed it from inside .

这 女仆 观察到 它 从 里面 ；

使女子于内观之。

[ðə; ði] ['wʊmən] [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][dʒʌn][ænd; ənd][təʊld][hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] .

The woman pointed to Jun and told her mother .

这 女士 尖 到 俊 和 讲述 她 母亲 ；

女指浚告母，

[ˈmiɑu] [ðen] [ˈmærid] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [tuː; tə][hɪm] .
Miao then married his daughter to him .
苗 然后 已婚 他的 女儿 到 他 ；

邈遂以女妻之。

[ˈleɪtə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][ˌbiː ˈeɪ] [kəˈmɑːndəri]
Later appointed Prefect of Ba Commandery
之后 任命 长官 的 巴 郡

后除巴郡太守，

[ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɪn][wuː] [ˈterətri] [wɜː(r); wə(r)] [fɔːst] [ˈɪntuː][hɑːd][ˈleɪbə(r)] .
Soldiers and soldiers in Wu territory were forced into hard labor .
士兵 和 士兵 在 吴 领土 是 强制 进入 难的 劳动 ；

吴境兵士苦役，

[ˈmeni] [bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [reɪzd] .
Many boys are not raised .
许多 男孩们 是 不是 提高 ；

生男多不养。

[dʒʌŋ] [ðen] [ˈstriktli] [ɪnˈfɔːst] [ɪts][ˌregjuˈleɪ(ə)nz] .
Jun then strictly enforced its regulations .
俊 然后 严格 强制执行 它是 法规 ；

浚乃严其科条，

[ʃəʊ] [ðem; ðəm] [ˈliːniənsi] [ɪn][ðeə(r)] [kɔːˈveɪ] [ænd; ənd][ˈtæksɪz] .
Show them leniency in their corvée and taxes .
展示 他们 宽大 在 他们的 宦官 和 税收 ；

示之宽其徭税，

[ðəʊz] [huː] [gɪv] [bɜːθ] [leɪt] [ʃʊd; ʃəd] [rest][ænd; ənd][rɪˈkʌvə(r)] .
Those who give birth late should rest and recover .
那些 WHO 给 出生 晚的 应该 休息 和 恢复 ；

迟之产育者与休复，

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈpiːp(ə)l] [səˈvaɪvd] .
Thousands of people survived .
数千 的 人们 幸存下来 ；

所全活者数千人。

- ,
Junzhiye ,
- ,

浚至夜，

[θriː] [naɪvz] [hʌŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [biːm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbedruːm] .
Three knives hung from the beam of his bedroom .
三 刀具 悬挂 从 这 光束 的 他的 卧室 ；

梦悬三刀于其卧屋梁上，

[ə; eɪ][ˈməʊmənt][ˈleɪtə(r)] , [əˈnʌðə(r)] [kʌt] [wɒz; wəz] [meɪd] .
A moment later , another cut was made .
一个 片刻 之后 ， 其他 切 曾是 制成 ；

须臾又益一刀。

[ˈstɑːtld] ,
Startled ,
惊慌 ，

惊觉，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [dɪsˈɡʌstɪd] [baɪ][aɪ ˈtiː] .
He was very disgusted by it .
他 曾是 非常 厌恶 经过 它 ；

意甚恶之。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɑːsk][ə'baʊt][ɪn'geɪdʒɪŋ][ɪn][ˈstedfɑːstnəs][ænd; ənd][ˌpɜːsə'vɪərəns]
Ask about engaging in steadfastness and perseverance
问 关于 引人入胜 在 坚定不移 和 毅力

问从事孚毅，

[jɪː][baʊd][ə'gen][ænd; ənd][ˈbʊəd][hɪz; ɪz][kən,grætʃə'leɪ(ə)nɪz]
Yi bowed again and offered his congratulations
易 鞠躬 再次 和 提供 他的 恭喜！

毅再拜贺曰：

"[θriː][naɪvz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][stɜːt]
" **Three knives for a state** , "
" 三 刀具 为了 一个 状态 , "

“三刀为州，

[ə'nʌðə(r)][ˈbenɪfɪt][ɪz][ðæt]
Another benefit is that
其他 益处 是 那

又益一者，

"[jɔː(r); jə(r)][ˈeksələnsɪ][ɪz][naʊ][ə'prəʊtɪŋ][jɪʒuː]
" **Your Excellency is now approaching Yizhou** . "
" 你的 阁下 是 现在 接近 宜州 . "

明府其临益州矣。”

[æz; əz][ə; eɪ][rɪ'zʌlt][hɪ; hi][wɒz; wəz][træns'fɜːd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv][jɪʒuː]
As a result , he was transferred to be the governor of Yizhou
作为 一个 结果 , 他 曾是 转移 到 是 这 州长 的 宜州

后果迁为益州刺史。

[ðə; ði][kæm'peɪn][ə'genst][wuː][hæz; həz][biːn][ə; eɪ][greɪt][sək'ses]
The campaign against Wu has been a great success
这 活动 反对 吴 有 到过 一个 伟大的 成功

今伐吴有大功，

[wæŋ][hʌn][ˈwɒntɪd][tuː; tə][ˈkɒntest][,aɪ'tiː]
Wang Hun wanted to contest it
王 匈奴 通缉 到 竞赛 它

王浑欲争之。

[ɔːl'dəʊ][wæŋ][hʌn][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)][tuː; tə][ˈsuːpəvaɪz][sʌn][ˈheɪə]
Although Wang Hun was able to supervise Sun Hao
虽然 王 匈奴 曾是 有能力的 到 监督 太阳 郝

而王浑虽得监孙皓，

[maɪ][hɑːt][ɪz][stɪl][nɒt][ˈhæpi]
My heart is still not happy
我的 心 是 仍然 不是 快乐的

心终不悦，

[ˈsiːkrətli][,ə; eɪ][ˈspaɪz][prɪ'peəd][ə; eɪ][ˈletə(r)]
Secretly , a spies prepared a letter
偷偷 , 一个 间谍 准备 一个 信

阴使奸细人备书，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [wæn] [dʒi] , [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu;; tə] [dɪsə'bei] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] [ænd; ənd] [rɪ'fju:z] [tu;; tə] His son , Wang Ji , was ordered to disobey the imperial edict and refuse to
他的 儿子 , 王 季 , 曾是 订购 到 违 这 帝国 法令 和 拒绝 到
[sɜ:v] [æz; əz] ['gʌvənə(r)] .
serve as governor .
服务 作为 州长 .

令其子王济表浚违诏不受节度。

[wen] [dʒəʊ] [dʒʌn] ,
When Zhou Jun ,
什么时候 周 俊 ,

当周浚、

[hi;; hi] ['bʊəd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] , [bʌt; bət] [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [nɒt] [hi:d] .
He offered his advice , but it was not heeded .
他 提供 他的 建议 , 但 它 曾是 不是 听从了 .

何攀谏而不纳。

[naʊ] , [hɪz; ɪz] [sʌn] [wæn] [dʒi] [əb'teɪnd] [hɪz; ɪz] ['fɑ:.ðərz] [bʊk] .
Now , his son Wang Ji obtained his father's book .
现在 , 他的 儿子 王 季 获得 他的 父亲的 书 .

却说其子王济得父之书，

[ðə; ði] ['reləvənt] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'strʌktɪd] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] [tu;; tə] ['empərə(r)] [wu:] .
The relevant officials were instructed to report this to Emperor Wu .
这 相关的 官员 是 指示 到 报告 这 到 皇帝 吴 .

浼有司奏知武帝，

[pli:z] [ɪm'prɪzn] [dʒʌn] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪdʒ] .
Please imprison Jun in a cage .
请 监禁 俊 在 一个 笼 .

请以槛车囚浚。

['empərə(r)] [wu:] [rɪ'fju:zd] .
Emperor Wu refused .
皇帝 吴 拒绝 .

武帝弗许，

[ðə; ði] ['empərə(r)] ['ɔ:dəd] [ə'fɪ(ə)lz] [tu;; tə] ['træv(ə)] [tu;; tə] [wu:] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .
The emperor ordered officials to travel to Wu with an imperial edict .
这 皇帝 订购 官员 到 旅行 到 吴 和 一个 帝国 法令 .

命有司以诏书入吴，

[hi;; hi] [wɒz; wəz] ['reprɪmɑ:nd, repri'm-, -mænd, -'mænd] [fɔ:(r); fə(r)] [, dɪsə'bei] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zɪŋ] [tu;; tə] [sɜ:v] [ʌndə(r)] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
refusing to serve under the emperor .
拒绝 到 服务 在下面 这 皇帝 .

责浚违诏不受节度。

[wæn] [dʒʌn] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
Wang Jun was greatly alarmed .
王 俊 曾是 非常 惊慌 .

王浚大惊，

[hi;; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [tu;; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [tu;; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , [wɪt] [ri:d] :
He sent a messenger to the capital to submit a memorial , which read :
他 发送 一个 信使 到 这 首都 到 提交 一个 纪念馆 , 哪个 读 :

令人入朝上书曰：

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][wɒz; wəz]	[ˈsʌmənd]	[bɪˈfɔ:(r)]	,
<u>Your</u>	<u>subject</u>	<u>was</u>	<u>summoned</u> <u>before</u> ,
你的	主题	曾是	被召唤 前 ,
臣前被诏，			
[bɪld]	[ˈməlɪŋ]	[dəˈrektli]	,
<u>Build</u>	<u>Moling</u>	<u>directly</u> ,	
建造	鼯鼠	直接地	,
直造秣陵，			
[frɒm; frəm][ðə; ði]	[ˈfɪfti:nθ]	[tu:; tə][ðə; ði]	[θri:]
<u>From</u>	<u>the</u>	<u>fifteenth</u>	<u>to</u> <u>the</u> <u>three</u> <u>mountains</u> .
从	这	第十五	到 这 三 山脉 .
以十五日至三山。			
[nɔ:θ]	[bæŋk][ɒv; əv]	-	
<u>north</u>	<u>bank</u>	<u>of</u>	<u>Huntun</u>
北	银行	的	-
浑屯北岸，			
[hɪz; ɪz]	[wɪl]	[ɪnˈvaɪtɪd]	[ˈmɪnɪstər]
<u>His</u>	<u>will</u>	<u>invited</u>	<u>ministers</u> .
他的	将要	受邀	部长们 .
遗书邀臣。			
[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti]	[dju:]	[tu:; tə][ðə; ði]	[ˈflʌrɪʃɪŋ]
<u>Your</u>	<u>Majesty</u> ,	<u>due</u> <u>to</u>	<u>the</u> <u>flourishing</u> <u>of</u> <u>the</u> <u>navy</u> ,
你的	威严 ,	到期的 到	这 芊芊 的 这 海军 ,
臣因水军风发，			
[wɪˈðəʊt]	[ɪːv(ə)n]	[rɪˈtʜ:nɪŋ]	[tu:; tə][ðə; ði]
<u>Without</u>	<u>even</u>	<u>returning</u>	<u>to</u> <u>the</u> <u>ship</u> ,
没有	甚至	返回	到 这 船 ,
不遑回船，			
[əˈraɪvɪŋ]	[æt; ət]	[ˈməlɪŋ]	[æt; ət]
<u>Arriving</u>	<u>at</u>	<u>Moling</u>	<u>at</u> <u>midday</u> ,
抵达	在	鼯鼠	在 正午 ,
及以日中至秣陵，			
[aɪ ˈti:][wɒz; wəz]	[əbˈteɪnd]	[æt; ət]	[dʌsk]
<u>It</u>	<u>was</u>	<u>obtained</u>	<u>at</u> <u>dusk</u> .
它	曾是	获得	在 黄昏 .
暮乃得。			
[ðə; ði][wʌn]	[hu:]	[dɪˈsendɪd]	[frɒm; frəm][ðə; ði]
<u>The</u>	<u>one</u>	<u>who</u>	<u>descended</u> <u>from</u> <u>the</u> <u>Hun</u> <u>River</u> <u>should</u> <u>receive</u> <u>the</u> <u>seal</u> <u>of</u> <u>command</u> .
这	一	WHO	下降 从 这 匈奴 河 应该 收到 这 海豹 的 命令 .
浑所下当受节度之符，			
[ðeɪ]	[ˈwʌntɪd]	[tu:; tə]	[səˈraʊnd]
<u>They</u>	<u>wanted</u>	<u>to</u>	<u>surround</u> <u>the</u> <u>stone</u> <u>again</u> <u>tomorrow</u> .
他们	通缉	到	环绕 这 石头 再次 明天 .
欲令明日还围石头。			
[ðeɪ]	[ˈɔ:lsəʊ]	[dɪˈmɑ:nd, -ˈmænd]	[ðə; ði]
<u>They</u>	<u>also</u>	<u>demanded</u>	<u>the</u> <u>names</u> <u>of</u> <u>the</u> <u>soldiers</u> <u>and</u> <u>their</u> <u>opinions</u> .
他们	还	要求	这 姓名 的 这 士兵 和 他们的 意见 .
又索诸军人名定见，			
[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti]	[bɪˈli:vz]	[ðæt]	[ˈheɪɒ]
<u>Your</u>	<u>Majesty</u>	<u>believes</u>	<u>that</u> <u>Hao</u> <u>has</u> <u>already</u> <u>surrendered</u> .
你的	威严	相信	那 郝 有 已经 投降 .
臣以为皓已来降，			

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði] [stəʊn] .

There is no chance to surround the stone .
那里 是 不 机会 到 环绕 这 石头 .

无缘空围石头。

[fɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði]['səʊldʒəz] - [ə'pɪnjənz] [wɜː(r); wə(r)] ['sɜːt(ə)n] .

Furthermore , the soldiers ' opinions were certain .
此外 , 这 士兵 - 意见 是 肯定 .

又兵人定见，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][æn; ən]['ɜːdʒənt]['mætə(r)][æt; ət]['prez(ə)nt] .

It is not an urgent matter at present .
它 是 不是 一个 紧迫的 事情 在 展示 .

亦非当今之急，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)][juːz] .

Not for use .
不是 为了 使用 .

不可承用，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ðæt] [wiː; wi][deə(r)][tuː; tə] [dɪsrɪ'gɑːd] [ðə; ði] [mɪŋ] ['daɪnəstɪz] ['sɪstəm] .

It is not that we dare to disregard the Ming dynasty's system .
它 是 不是 那 我们 敢 到 漠视 这 明 王朝的 系统 .

非敢忽略明制也。

[ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [sɜːv] [wʌnz] [bɔːd]

The way to serve one's lord
这 方式 到 服务 一个人的 主

事君之道，

[ɪf] [aɪ 'tiː] ['benɪfɪts] [ðə; ði]['neiʃ(ə)n] ,

If it benefits the nation ,
如果 它 好处 这 国家 ,

苟利社稷，

[laɪf] [ænd; ænd] [deθ] [dɪ'pend] [ɒn][aɪ 'tiː] .

Life and death depend on it .
生活 和 死亡 依赖 在 它 .

死生以之。

[ɪf] [wʌn] [ə'vɔɪdʒ] [bleɪm] [ɔː(r)] [sə'spɪʃ(ə)n] . . .

If one avoids blame or suspicion . . .
如果 一 避免 责备 或者 怀疑 . . .

若顾嫌避咎，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪs'ɪəʃl] ['sʌbdʒɪkt] .

This is the benefit of a disloyal subject .
这 是 这 益处 的 一个 不忠 主题 .

此人臣不忠之利，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪz] ['ruːlə(r)][ænd; ænd][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .

This is not a blessing for a wise ruler and his country .
这 是 不是 一个 祝福 为了 一个 明智的 统治者 和 他的 国家 .

非明主社稷之福也。

['empərə(r)][wuː] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] .

Emperor Wu read the book .
皇帝 吴 读 这 书 .

武帝览书，

['nəʊɪŋ] [ðæt] [wæŋ] [hʌn] [wɒz; wəz] ['dʒeləs] [ðæt] [dʒʌnz] [etʃiːvmənts] [sə'pɑːst] [hɪz; ɪz] [əʊn] ,

Knowing that Wang Hun was jealous that Jun's achievements surpassed his own ,
会心 那 王 匈奴 曾是 嫉妒的 那 俊的 成就 超越 他的 自己的 ,

知王浑嫉浚功高于己，

[hiː; hi] [ˈfɔːlsli] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
He falsely reported to the imperial court .
他 错误地 据报道 到 这 帝国 法庭 .
冒奏朝廷，

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒʌŋ][wɒz; wəz][nɒt] [held] [ˈɡɪlti] .
Therefore , Jun was not held guilty .
所以 , 俊 曾是 不是 握住 有罪的 .
故不责浚之罪。

[wæŋ] [hʌŋ] [sɔː] [ðæt] [ˈempərə(r)][wuː][dɪd] [nɒt] [ˈpʌniʃ] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
Wang Hun saw that Emperor Wu did not punish Wang Jun .
王 匈奴 锯 那 皇帝 吴 做过 不是 惩治 王 俊 .
王浑见武帝不罪王浚，

[hiː; hi] [ðen] [sent][ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [dʒəʊ] [dʒʌŋ] .
He then sent a messenger to Zhou Jun .
他 然后 发送 一个 信使 到 周 俊 .
又使人驰书周浚，

[jʌŋ] [dʒʌŋ] [bɜːnd] [daʊn] [ˈheɪŋ] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [əbˈteɪnd] [ˈtreʒə(r)] .
Yun Jun burned down Hao Palace and obtained treasure .
云 俊 烧伤 向下 郝 宫殿 和 获得 宝藏 .
云浚烧皓宫得宝，

[aɪ][duː; də][nɒt][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [ˈpraɪvətli] .
I do not go to the court privately .
我 做 不是 去 到 这 法庭 私下 .
私不入朝。

[pleɪ] [əˈɡen] ,
Play again ,
玩 再次 ,
又奏，

[ˈempərə(r)][wuː][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 .
武帝弗听。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ˈlɜːnɪd] [ðæt]
Wang Jun learned that
王 俊 学习 那
王浚探知，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [əˈnʌðə(r)] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] , [ˈseɪɪŋ] :
He immediately sent another messenger to submit a memorial , saying :
他 立即地 发送 其他 信使 到 提交 一个 纪念馆 , 说 :
连忙复遣人上表曰：

[ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] [huː] [əˈfend] [hɪz; ɪz][suːˈpɪəriə(r)] ,
A subject who offends his superior ,
一个 主题 WHO 冒犯 他的 优越的 ,
臣犯上干主，

[hɪz; ɪz] [kraɪm] [ɪz] [ˈpʌniʃəb(ə)] .
His crime is punishable .
他的 犯罪 是 可处罚的 .
其罪可究。

[,dɪsəˈbei] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] ,
Disobeying a high - ranking official ,
违抗命令 一个 高的 - 排行 官方的 ,
逆忤贵臣，

[ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] [kæn; kən][biː; bi] [ˌʌnpɪˈdɪktəbl] .
Misfortune can be unpredictable .
不幸 能 是 不可预测的 .

祸在不测。

[sʌn] [ˈheɪə] [plænd] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [ænd; ənd] [peɪ] [ˈtrɪbjʊːt] .
Sun Hao planned to surrender and pay tribute .
太阳 郝 计划 到 投降 和 支付 贡 .

孙皓方图降贡，

[ðə; ðɪ] [men] [ɒn] [ˈaɪðə(r)] [saɪd] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [rɒb] [hɪm] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bɪˈlɒŋɪŋz] .
The men on either side had already robbed him of his belongings .
这 男人 在 任何一个 边 有 已经 被抢劫 他 的 他的 财物 .

左右已劫其财物，

[set] [ˈfaɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
Set fire to the palace .
放 火 到 这 宫殿 .

放火烧宫，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] ,
Your Majesty ,
你的 威严 ,

臣至，

[ðeɪ] [ðen] [ɪntəˈviːnd] [tuː; tə] [stɒp] [aɪ ˈtiː] .
They then intervened to stop it .
他们 然后 介入 到 停止 它 .

乃救止之。

[dʒəʊ] [dʒʌn] [fɜːst] [ˈentəd] [ˈheɪə] [ˈpæləs] ,
Zhou Jun first entered Hao Palace ,
周 俊 第一的 进入 郝 宫殿 ,

周浚先入皓宫，

[wæŋ] [hʌn] [fɜːst] [bɔːdɪd] [ðə; ðɪ] - [bəʊt] .
Wang Hun first boarded the Haozhou boat .
王 匈奴 第一的 登机 这 - 船 .

王浑先登皓舟，

[ˈɑːftə(r)] [aɪ] [ˈentəd] ,
After I entered ,
后 我 进入 ,

及臣后入，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [siːt] [əˈveɪləb(ə)] .
There was no seat available .
那里 曾是 不 座位 可用的 .

乃无席可坐。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈeni] [ˈtreʒəz] [left] [bɪˈhaɪnd]
If there are any treasures left behind
如果 那里 是 任何 宝藏 左边 在后面

若有遗宝，

[ðen] [dʒʌn] ,
Then Jun ,
然后 俊 ,

则浚、

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [əbˈteɪnd] [aɪ ˈtiː] .
They had already obtained it .
他们 有 已经 获得 它 .

浑已先得之矣。

[ðɪs] [jiə(r)] , [piŋwu:] ,
This year , Pingwu ,
这 年 , 平武 ,

今年平吴，

[ˈtruːli] [fɔː(r); fə(r)] [ˈdɑːtʃɪŋ] ,
Truly for Daqing ,
真的 为了 大庆 ,

诚为大庆，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] ,
As for me ,
作为 为了 我 ,

于臣之身，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈsʌfə(r)] [ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [bleɪm] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt] .
They will suffer even more blame and punishment .
他们 将要 遭受 甚至 更多的 责备 和 惩罚 .

更受咎累也。

[ˈempərə(r)][wuː] [rɪˈvjuːd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] .
Emperor Wu reviewed the memorial .
皇帝 吴 已审核 这 纪念馆 .

武帝览表，

[ðeɪ] [left] [aɪ ˈtiː] [ʌnəˈtendɪd] .
They left it unattended .
他们 左边 它 无人看管 .

作置不问。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [diːˈjuː] [ju] [ænd; ənd] [wæŋ] [hʌn] . . .
Now , let's talk about Du Yu and Wang Hun . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 杜 于 和 王 匈奴 . . .

却说杜预与王浑、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əkˈseptɪd] [wuːz] [səˈrendə(r)] .
Wang Jun and others accepted Wu's surrender .
王 俊 和 其他的 公认 吴氏 投降 .

王浚等既受吴降，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
He led his troops back to the capital in triumph .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 首都 在 胜利 .

领众振旅还京。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wæŋ] [hʌn]
Wang Hun
王 匈奴

王浑、

[diːˈjuː] [ju] ,
Du Yu ,
杜 于 ,

杜预、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɪl] [miːt] [wɪð] [ðə; ði][wuː][ˈruːlə(r)] .
Wang Jun and others will meet with the Wu ruler .
王 俊 和 其他的 将要 见面 和 这 吴 统治者 .

王浚等将同吴主面君。

[wu:z] ['ru:lə(r)] , ['heɪ] , [baʊd] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
Wu's ruler , Hao , bowed and submitted to the emperor .
吴氏 统治者 , 郝 , 鞠躬 和 提交 到 这 皇帝 .

吴主皓拜伏称臣，

['empərə(r)][wu:] ['sʌmənd] ['heɪ][tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Emperor Wu summoned Hao to the palace .
皇帝 吴 被召唤 郝 到 这 宫殿 .

武帝宣皓上殿，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ə; eɪ] [si:t] [ʌn][æn; ən] [ɪm'brɔɪdəd] [stu:l] .
He was granted a seat on an embroidered stool .
他 曾是 的确 一个 座位 在 一个 绣花 凳子 .

赐绣墩而坐。

['empərə(r)][wu:] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [ə'weɪtɪd] [ju:; jʊ][æt; ət] [ðɪs] [si:t] .
" **I have long awaited you at this seat .** "
" 我 有 长的 等待中 你 在 这 座位 . "

“朕设此座待卿久矣。”

['heɪ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

皓曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt][ɪz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] , "
" **Your subject is in the south ,** "
" 你的 主题 是 在 这 南 , "

“臣在南方，

[ðɪs] [si:t] [hæz; həz][ɔ:ləsəʊ] [bi:n] [set] [ʌp][tu:; tə][ə'weɪt] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] .
This seat has also been set up to await Your Majesty .
这 座位 有 还 到过 放 向上 到 等待 你的 威严 .

亦设此座以待陛下。”

['empərə(r)][wu:] [lɑ:ft] ['hɑ:tɪli] .
Emperor Wu laughed heartily .
皇帝 吴 笑了 衷心地 .

武帝大笑，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [ɪn][ðeə(r)] ['ɒnə(r)] .
A banquet was held in their honor .
一个 宴会 曾是 握住 在 他们的 荣誉 .

设宴待之。

[fɛŋ] ['heɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɑ:kwɪs] [ʌv; əv] [gaɪmɪŋ] .
Feng Hao was appointed Marquis of Guiming .
冯 郝 曾是 任命 侯爵 的 桂明 .

封皓为归命侯，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [dʒɪn] , [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['hɑʊshəʊld] .
He appointed his son , Jin , as a General of the Household .
他 任命 他的 儿子 , 斤 , 作为 一个 一般的 的 这 家庭 .

以其子孙瑾为中郎将，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [hu:] [sə'rendəd] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['grɑ:ntɪd] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪfɪnz] .
The officials who surrendered were all granted official positions .
这 官员 WHO 投降 是 全部 的确 官方的 职位 .

随降臣宰皆封列职。

[ˈtʃɑːnsələ(r)] [zɑːŋ] [tiː][daɪd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
Chancellor Zhang Ti died for his principles .
校长 张 ti 死亡 为了 他的 原则 .

丞相张悌死节，

[hɪz; ɪz] [dɪˈsendənts] [wɜː(r); wə(r)][ˈgrɑːntɪd] [ˈfiːfs] .
His descendants were granted fiefs .
他的 后代 是 的确 封地 .

封其子孙。

[ðə; ði] [hɪˈstɔːriən] [kənˈkluːdɪd] :
The historian concluded :

史臣断之云：

[ðə; ði] " [krɒnəˈlɒdʒɪk(ə)l] [tʃɑːt] " [steɪts] :
The " Chronological Chart " states :

《历年图》曰：

[ðeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] [ˈenəmiːz] [strɒŋ] , [ˈaɪsələtɪd] [ˈɑːmi] .
They defeated the enemy's strong , isolated army .
他们 战败 这 敌人的 强的 , 孤立 军队 .

破虏坚以孤远之兵，

[hiː; hi] [rɪˈzɒlvd] [tuː; tə][ʌpˈhəʊld][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd][ɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] .
He resolved to uphold his loyalty and indignation .
他 已解决 到 坚持 他的 忠诚 和 愤慨 .

决忠愤之志。

[ðə; ði] [ˈrɪŋliːdə(r)] , [ðə; ði] [θiːf] ,
The ringleader , the thief ,
这 头目 , 这 贼 ,

首犯贼锋，

[diːp] [ˈɪntuː] ,
Deep into Luochuan ,
深的 进入 洛川 ,

深入洛川，

[ˈkliːnɪŋ] [ðə; ði] [ˌmɔːsəˈliːəm] ,
Cleaning the mausoleum ,
打扫 这 陵 ,

除扫陵寝，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ˈplenti] .
Those who have plenty .
那些 WHO 有 很多 .

有足多者。

[ðə; ði][ˈstrætədʒi][tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] [wɒz; wəz][tuː; tə][juːz][ə; eɪ][tʃaɪld][tuː; tə] [liːd] [ə; eɪ] [smɔːl]
The strategy to quell the rebellion was to use a child to lead a small
这 战略 到 荡平 这 叛乱 曾是 到 使用 一个 孩子 到 带领 一个 小的
[ˈɑːmi] .
army .
军队 .

讨逆策以童子提一旅之众，

[hiː; hi] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [wɪp] [ænd; ənd] [dɪˈsendɪd] [tuː; tə] .
He brandished his horse whip and descended to Jiangdong .
他 挥舞 他的 马 鞭 和 下降 到 江东 .

挥马箠以下江东。

[ˈeldəli] [ˈskɑ:lərz] [ænd; ənd] [ˈvetərən] [ˈdʒenərəlz]
Elderly scholars and veteran generals
老年 学者们 和 老将 将军们

耆儒宿将，

[ɪn][ə; eɪ] [ˈsɒri] [steɪt] , [ðei] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] .
In a sorry state , they were at a loss .
在 一个 对不起 状态 , 他们 是 在 一个 损失 .

狼狈失据。

[ˈəʊpənɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɒv; əv][lænd] ,
Opening up a thousand miles of land ,
开幕 向上 一个 千 英里 的 土地 ,

开地千里，

[ə; eɪ] [tru:] [ˈdʒi:niəs] .
A true genius .
一个 真的 天才 .

真英才也。

[ˈempərə(r)] [wen] [ɪnˈherɪtɪd] [ðə; ði] [ˈlegəsi] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] .
Emperor Wen inherited the legacy of his father and elder brother .
皇帝 温 遗传 这 遗产 的 他的 父亲 和 长老 兄弟 .

文帝承父兄之业，

[ˈti:tʃə(r)z] [ænd; ənd] [ˈfrendz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] .
Teachers and friends are loyal and virtuous .
教师 和 朋友们 是 忠诚 和 有德行的 .

师友忠贤，

[tu:; tə] [fʊlˈfɪl] [maɪ] [ˈpri:viəs] [ˌæspəˈeɪʃənz] .
To fulfill my previous aspirations .
到 实现 我的 以前的 抱负 .

以成前志。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ɒv; əv] [red] [ˈklɪfs]
The Battle of Red Cliffs
这 战斗 的 红色的 悬崖

赤壁之役，

[rɪˈzɒlv] [ˌdaʊt] [ænd; ənd] [meɪk] [ʌp][jɜ:(r); jə(r)][maɪnd] .
Resolve doubts and make up your mind .
解决 疑虑 和 制作 向上 你的 头脑 .

决疑定虑，

[tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ə; eɪ] [fəˈmɪdəb(ə)l] [ˈenəmi] .
To defeat a formidable enemy .
到 击败 一个 强大 敌人 .

以挥大敌。

[ˈkʌrɪdʒ] [wɪˈðəʊt] [ˈwɪzdəm]
Courage without wisdom
勇气 没有 智慧

非明而有勇，

[ɪz][aɪ ˈti:][ˈpɒsəb(ə)l][tu:; tə][du:; də][səʊ] ?
Is it possible to do so ?
是 它 可能的 到 做 所以 ?

能如是乎？

[ðei] [pəˈzest] [dʒɪŋ][ænd; ənd] [jæŋ] .
They possessed Jing and Yang .
他们 拥有 景 和 杨 .

奄有荆扬，

[ˈθɪnə(r)] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ] [saʊθ] [ˈtʃaɪnə] [si:] ,
Thinner than the South China Sea ,
更薄 比 这 南 中国 海 ,

薄于南海，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈfɪtɪŋ] [ðæt][ðə; ðɪ] [ˈdɪnəsti] [bi:; bi] [pɑ:st] [daʊn] [θru:] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
It is fitting that the dynasty be passed down through generations .
它 是 配件 那 这 王朝 是 通过了 向下 通过 几代人 .

传祚累世宜矣。

Houguan

侯官、

[ˈempərə(r)][dʒɪŋ][wɒz; wəz] [waɪz] , [dɪˈsaɪsɪv] , [ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs] .
Emperor Jing was wise , decisive , and courageous .
皇帝 景 曾是 明智的 , 决定性 , 和 勇敢 .

景帝皆明惠敢决，

[aɪ ˈti:][hæz; həz][ðə; ðɪ] [staɪl] [ɒv; əv][ɪts][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] .
It has the style of its ancestors .
它 有 这 风格 的 它是 祖先 .

有先世之风。

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈdestɪnd] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd][ˈkru:əl] ,
I am destined to be arrogant and cruel ,
我 是 注定 到 是 傲慢的 和 残忍的 ,

归命骄悞残虐，

[ˈdi:pli] [ˈraɪtʃəs] ,
Deeply righteous ,
深 正义 ,

深于桀、

[kɪŋ] [dʒəʊ] ,
King Zhou ,
国王 周 ,

纣，

[kæn; kən][wʌn] [nɒt] [lu:z] [wʌnz] [dɪˈzaɪr] ?
Can one not lose one's desires ?
能 一 不是 失去 一个人的 欲望 ?

求欲不亡得乎？

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [wæŋ] [hʌn] ,
Now , let's talk about Wang Hun ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 匈奴 ,

却说王浑、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [wæŋ] [dʒʌŋ] [ˈhɑ:bə] [rɪˈzentmənt] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðeə(r)] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst]
Wang Jun and Wang Jun harbored resentment because of their campaign against
王 俊 和 王 俊 藏匿 怨恨 因为 的 他们的 活动 反对

[wu:] .
Wu .
吴 .

王浚二人因伐吴构怨，

[wɪˈðəʊt] [ˈji:ldɪŋ] [ɔ:(r)] [səbˈmɪtɪŋ] ,
Without yielding or submitting ,
没有 屈服 或者 提交 ,

不相推伏，

[ðeɪ] [i:tʃ] [vaɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['kredit] ,
They each vied for credit ,
他们 每个 竞争 为了 信用 ;

互各争功，

[ðɪs] [wɒz; wəz][brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ˈempərə(r)][wu:] [hæd; həd][nɒt] [brɪ'stəʊd] ['eni] [rɪ'wɔ:dz] [ə'pɒn][ðə; ði][ˈdʒenərəlz]
This was because Emperor Wu had not bestowed any rewards upon the generals
这 曾是 因为 皇帝 吴 有 不是 授予 任何 奖励 之上 这 将军们
.
.
.

因是武帝未曾封赏诸将。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [hʌn] [rɪ'pɔ:tid] [ðæt] [dʒʌŋ][hæd; həd] [,disə'bei] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt]
At that time, Wang Hun reported that Jun had disobeyed the imperial edict
在 那 时间 , 王 匈奴 据报道 那 俊 有 违抗命令 这 帝国 法令
[ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][ək'sept] ['mɪlətri] [kə'mɑ:nd] .
and refused to accept military command .
和 拒绝 到 接受 军队 命令 .

时王浑表浚违诏不受节度，

['speʃəlaɪzɪŋ] [ɪn] [wu:z] [sə'rendə(r)]
Specializing in Wu's surrender
专业化 在 吴氏 投降

专擅吴降，

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][ju:z] [ə'dɪʃən(ə)] ['meθədz] [tu:; tə][prə'hɪbɪt] [sʌtʃ] ['præktɪsɪz] .
It is advisable to use additional methods to prohibit such practices .
它 是 建议 到 使用 额外的 方法 到 禁止 这样的 实践 .

宜以加法庶禁。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [nju:] ,
The soldiers knew ,
这 士兵 知道 ,

将士知，

['empərə(r)][wu:][dɪd][nɒt] [hi:d] [ðə; ði][əd'vaɪs] .
Emperor Wu did not heed the advice .
皇帝 吴 做过 不是 注意 这 建议 .

劝武帝弗从，

['ðeəfɔ:(r)] , [nəʊ] [rɪ'wɔ:d] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:vɪs] [ɪn] [dɪ'stroɪ] [wu:] .
Therefore, no reward was given for the meritorious service in destroying Wu .
所以 , 不 报酬 曾是 给定 为了 这 有功绩的 服务 在 摧毁 吴 .

由是灭吴之勋不有封赏。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [kən'sɪdəd] [hɪm'self] [tu:; tə][hæv; həv] [meɪd] [ɡreɪt] [ˌkɑ:ntri'bju:ʃnz] .
Wang Jun considered himself to have made great contributions .
王 俊 经过考虑的 他自己 到 有 制成 伟大的 贡献 .

王浚自以功大，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['θwɔ:tid] [ænd; ənd] [sə'prest] [baɪ] [wæŋ] [hʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈfækʃ(ə)n] .
However, they were thwarted and suppressed by Wang Hun and his faction .
然而 , 他们 是 受挫 和 被抑制 经过 王 匈奴 和 他的 派 .

而为王浑及党与所挫抑，

['evri] [taɪm] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] ,
Every time he went to court ,
每一个 时间 他 去 到 法庭 ,

每入朝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :
这 皇帝 说 :

奏帝曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][hæz; hæz] ['rendəd] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] ['sɜ:vɪs] . "

" Your subject has rendered meritorious service . "
" 你的 主题 有 渲染 有功绩的 服务 " :

“臣有汗马之劳，

[haʊˈevə(r)] , [hɪz; ɪz][.ækjuˈzeɪ(ə)n][pʊ; əv] ['pɔɪntɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ][dɪə(r)] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [əˈkʌmplɪʃt]
However , his accusation of pointing at a deer seems to have accomplished
然而 , 他的 指控 的 指向 在 一个 鹿 似乎 到 有 完成
[ˈnʌθɪŋ] .

nothing .
没有什么 :

而为指鹿之愬却似一无功业矣。

[aɪ][deə(r)][nɒt] [si:k] ['eni] [rɪˈwɔ:d] .

I dare not seek any reward .
我 敢 不是 寻找 任何 报酬 :

臣非敢图赏，

['ðeəfɔ:(r)] , [ɪnˈspaɪəd][baɪ] [ðɪs] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kə'reɪdʒəs] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] ['merɪt]
Therefore , inspired by this , the soldiers were courageous enough to achieve merit
所以 , 灵感 经过 这 , 这 士兵 是 勇敢 足够的 到 达到 优点
:
:
:

所以激发之后将士勇于立勋。”

[ˈempərə(r)][wu:][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n][tu:; tə] [ðɪs] [ˈaɪðə(r)] .

Emperor Wu did not listen to this either .
皇帝 吴 做过 不是 听 到 这 任何一个 :

武帝亦不之听。

[dʒʌn][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ɪndɪgˈneɪ(ə)n] .

Jun was filled with indignation .
俊 曾是 已填 和 愤慨 :

浚不胜忿愤，

[hi:; hi] [left] [wɪˈðəʊt] ['seɪɪŋ] [ˌgʊdˈbaɪ] .

He left without saying goodbye .
他 左边 没有 说 再见 :

径出不辞，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [fəˈgeɪv] [hɪm] .

The emperor also forgave him .
这 皇帝 还 原谅了 他 :

帝亦容恕之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔ:ɪd] [ðæt] [wæŋ] [dʒʌn][hæd; həd] [,dɪsəˈbei] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] .

The officials reported that Wang Jun had disobeyed the imperial edict .
这 官员 据报道 那 王 俊 有 违抗命令 这 帝国 法令 :

有司奏王浚违诏，

[ˈpi:p(ə)] [ɪnˈdʌldʒ] [ðəmˈselvz] .
People indulge themselves .
人们 放纵 他们自己 .

人放纵，

[aɪˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] [bi:; bi] [brɔ:t] [tu:; tə] [ˈdʒʌstɪs] .
It is advisable to request that the Minister of Justice be brought to justice .
它 是 建议 到 要求 那 这 部长 的 正义 是 带来 到 正义 .
宜请付廷尉问罪。

[ˈempərə(r)] [wu:] [fəˈbæd; fəˈbeɪd] [aɪˈti:] .
Emperor Wu forbade it .
皇帝 吴 禁止 它 .

武帝不许，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] , [ˌɛl, aɪˈju:] [sɒŋ] , [wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tu:] [men] .
The Court of Justice, Liu Song, was ordered to examine the merits of the two men .
这 法庭 的 正义 , 刘 歌曲 , 曾是 订购 到 检查 这 优点 的 这 二 男人 .

命廷尉刘讼校二人事功，

[ɪn] [ðə; ði] [ˈɔ:su:t] , [wæn] [hʌn] [wɒz; wəz] [ˈkreditɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˈmerɪt] .
In the lawsuit, Wang Hun was credited with the greatest merit .
在 这 诉讼 , 王 匈奴 曾是 已认可 和 这 最 优点 .

讼以王浑为上功，

[wæn] [dʒʌnz] [ˌdɪsəˈbi:diəns] [tu:; tə] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [wɒz; wəz] [kənˈsɪdəd] [ə; eɪ] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ækt] .
Wang Jun's disobedience to the imperial edict was considered a meritorious act .
王 俊的 不服从 到 这 帝国 法令 曾是 经过考虑的 一个 有功绩的 行为 .
以王浚违诏为中功。

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ðæt] [li:z] [ˈɔ:su:t] [wɒz; wəz] [beɪst] [ɒn] [flɔ:d] [ˈli:g(ə)l] [ˈri:zənɪŋ] .
The emperor was furious that Liu's lawsuit was based on flawed legal reasoning .
这 皇帝 曾是 狂怒 那 刘氏 诉讼 曾是 基于 在 有缺陷的 合法的 推理 .
帝怒刘讼折法失理，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˌdiːˈməʊt] [tu:; tə] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] .
He was demoted to Prefect of Jingzhao .
他 曾是 降职 到 长官 的 京兆 .
左迁京兆太守。

[ˈsʌbsɪkwəntli] ,
subsequently ,
随后 ,

既而，

[æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [wɒz; wəz] [ɪˈfju:d] [tu:; tə] [ɪnˈkri:s] [ðə; ði] [ˈfi:fdəm] [ɒv; əv] [ˈdʒi:ə] [tʃɔ:n] [ænd; ənd] .
An imperial edict was issued to increase the fiefdoms of Jia Chong and Wang Hun by eight thousand households .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 增加 这 封地 的 贾 钟 和 王 匈奴 经过 八 千 家庭 .
诏增贾充及王浑邑八千户，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tu:; tə] [dʒu:k] .
He was promoted to Duke .
他 曾是 推广 到 公爵 .
进浑爵为公，

[wɪð] [diː'ju:] [ju] ,
With Du Yu ,
和 杜 于 ,

以杜预、

[wæŋ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [in'fef, -'fi:f] [æz; əz][ə; eɪ] ['kaʊntɪ] ['mɑːkwɪs] .
Wang Rong was enfeoffed as a county marquis .
王 荣 曾是 封地 作为 一个 县 侯爵 .

王戎皆封县侯，

[ðə; ðɪ] [rɪ'wɔːdz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ]['dʒenərəlz] ['veərɪd] .
The rewards for the generals varied .
这 奖励 为了 这 将军们 多种多样 .

诸将赏赐有差。

[ðə; ðɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [dɪ'lɪvəd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['wɪðəd] ['temp(ə)l][ɒv; əv] [ʃi:p] .
The proclamation was delivered to the withered temple of sheep .
这 公告 曾是 发表 到 这 干枯 寺庙 的 羊 .

策告羊枯庙，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ðɪ]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] ['leɪdɪ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [lɒn'dʒevəti] ['vɪlɪdʒ] .
His wife was granted the title of Lady of the Longevity Village .
他的 妻子 曾是 的确 这 标题 的 女士 的 这 长寿 村庄 .

封其夫人为万岁乡君，

[ɪts] ['fiːfdəm] [kəm'praɪz] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz] .
Its fiefdom comprises five thousand households .
它是 封地 包括 五 千 家庭 .

食邑五千户。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[wæŋ] [dʒʌn] [steɪz] [æt; ət] [həʊm] ['evri] [deɪ] .
Wang Jun stays at home every day .
王 俊 停留 在 家 每一个 天 .

王浚每日在家，

[ðeɪ] ['hɑːbə] [rɪ'zentmənt] [tə'wɔːdz] [ðə; ðɪ][ɪm'piəriəl] [kɔːt] .
They harbored resentment towards the imperial court .
他们 藏匿 怨恨 向 这 帝国 法庭 .

怨望朝廷。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ˈbʃ(ə)n] ['relatɪvz] [ɒv; əv][dʒʌnz] [ˌaʊt'saɪdəz] .
There were often relatives of Jun's outsiders .
那里 是 经常 亲属 的 俊的 局外人 .

时有浚之外亲，

[fæn] [tɒŋ] , [prə'tektə(r)] - ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [jɪʒuː]
Fan Tong , Protector - General of Yizhou
扇子 童 , 保护者 - 一般的 的 宜州

益州都护范通，

[ˈnəʊɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
Knowing his intention ,
会心 他的 意图 ,

知其挹意，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][dʒʌn] :
He then said to Jun :
他 然后 说 到 俊 :

因谓浚曰：

" [ðə; ði] ['dʒenərəl] [etʃi:vmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'di:d] ['ædmərəb(ə)] . "

" The general's achievements are indeed admirable . "

" 这 将军的 成就 是 的确 令人钦佩的 . "

“将军功则美矣，

[haʊ'evə(r)] , [ai] [heit] [ðæt] [ðəʊz] [hu:] [dwel] [ɪn] ['bjʊ:ti] . . .

However , I hate that those who dwel in beauty . . .

然而 , 我 恨 那 那些 WHO 住 在 美丽 . . .

然恨所以居美者，

[nɒt] ['pɜ:fɪkt] . "

Not perfect . "

不是 完美的 . "

未尽善也。”

[dʒʌn] [ɑ:skt] :

Jun asked :

俊 问 :

浚问曰：

" [haʊ] [ə'baʊt] [,ai 'ti:] ? "

" How about it ? "

" 如何 关于 它 ? "

“何如？

[ai] [wʊd] [laɪk] [tu:; tə][hɪə(r)][mɔ:(r)] ['di:teɪlz] .

I would like to hear more details .

我 会 喜欢 到 听到 更多的 细节 .

愿闻其详。”

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['steɪtmənt] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :

The general statement is as follows :

这 一般的 陈述 是 作为 跟随 :

通曰：

" [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [rɪ'tɜ:nz] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['bænəz] , "

" On the day the general returns with his banners , "

" 在 这 天 这 一般的 返回 和 他的 横幅 , "

“将军旋旆之日，

['kɔ:nə(r)] [skɑ:f] ['praɪvət] ['rezɪdəns] ,

Corner scarf private residence ,

角落 围巾 私人的 住宅 ,

角巾私第，

[hi:; hi][dɪd] [nɒt] [spi:k] [ɒv; əv][ðə; ði] [,pæsɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][wu:] .

He did not speak of the pacification of Wu .

他 做过 不是 说话 的 这 和解 的 吴 .

口不言平吴之事。

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['eni] ['kwestʃənz] ,

If you have any questions ,

如果 你 有 任何 问题 ,

有问者，

[hi:; hi] [ðen] [sed] :

He then said :

他 然后 说 :

辄曰：

- [ðə; ði] ['vɜ:tʃu:] [ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli] [lɔ:d] , -

' The virtue of the Holy Lord , '

- 这 美德 的 这 圣 主 , -

‘圣主之德，

[ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv] [ˈmeni] [ˈti:tʃə(r)z]
The power of many teachers
这 力量 的 许多 教师

群师之力，

[wɒt] [ˈmerɪt][hæv; həv][aɪ] , [æn; ən][əʊld][mæn] , [əˈkʌmplɪʃt] ?
What merit have I , an old man , accomplished ?
什么 优点 有 我 , 一个 老的 男人 , 完成 ?

老夫何功之有哉？’

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv][jæn][ˈhu:ɪ] , [hu:] [dɪd][nɒt] [bəʊst] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [etʃi:vmənts] .
Such is the virtue of Yan Hui , who did not boast of his achievements .
这样的 是 这 美德 的 严 惠 , WHO 做过 不是 夸 的 他的 成就 .

如斯颜子之不伐，

[gɒŋ] - [ˌmæɡnəˈhɪməti]
Gong Suizhi's magnanimity
锏 - 海量

龚遂之雅量，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [əʊvəˈkʌm] [ðɪs] ?
How can we overcome this ?
如何 能 我们 克服 这 ?

何以过之？

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [lɪn] [ʃen] [səbˈdju:d] [li:ˈæn][pi: ˈəʊ] .
This is why Lin Sheng subdued Lian Po .
这 是 为什么 林 盛 低沉的 连 波 .

此蔺生所以屈廉颇也。

[kæn; kən] [wæŋ] [hʌŋ] [bi:; bi] [wiˈðaʊt] [ʃeɪm] ?
Can Wang Hun be without shame ?
能 王 匈奴 是 没有 耻辱 ?

王浑能无愧乎？

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][ˈslɑ:ndə(r)][hɪm] ?
How could I slander him ?
如何 可以 我 诽谤 他 ?

安能譖也？”

[wæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Wang Jun said :
王 俊 说 :

王浚曰：

" [aɪ][fɜ:st] [ˈpʌnɪʃt] [ˌdi:ˈenˈdʒi:] [eɪ ˈaɪ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ˈækʃ(ə)nz] . "
" I first punished Deng Ai for his actions . "
" 我 第一的 受到惩罚 邓 人工智能 为了 他的 行动 : "

“吾始惩邓艾之事，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt][dɪˈzɑ:stə(r)] [wʊd] [bɪˈfɔ:l] [ðem; ðəm] ,
Fearing that disaster would befall them ,
恐惧 那 灾难 会 降临 他们 ,

惧祸及身，

[wi:; wi] [ˈkænɒt] [rɪˈmeɪn] [ˈsaɪlənt] .
We cannot remain silent .
我们 不能 保持 沉默的 .

不得无言。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt] [let][aɪ ˈti:] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [hɑ:t] .
He could not let it out of his heart .
他 可以 不是 让 它 出去 的 他的 心 .

夫不能遣诸胸中，

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [maɪ] ['baɪəs] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] ['prɒbləm] . "

" **It is my bias that is the problem** . "

" 它 是 我的 偏见 那 是 这 问题 . "

是吾偏也。”

[ðeəfɔ:(r)] , [wæn] [dʒʌn] [wɒz; wəz] [ɪn'dɪgnənt] .

Therefore , Wang Jun was indignant .

所以 , 王 俊 曾是 愤怒 .

于是王浚愤挹之。

[pi:p(ə)] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] ['ɔ:lsəʊ] [felt] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'wɔ:d] [fɔ:(r); fə(r)] [dʒʌnz] ['merɪts] [wɒz; wəz] [tu:] [laɪt] .

People at the time also felt that the reward for Jun's merits was too light .

人们 在 这 时间 还 毛毡 那 这 报酬 为了 俊的 优点 曾是 也 光 .

其时人亦以浚功重报轻，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] .

It's a pity .

它是 一个 遗憾 .

为之叹息。

[wen] ['da:ktər; draɪv] . [tʃɪn] [ʃju:] [səb'mɪtɪd] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] . . .

When Dr . Qin Xiu submitted the memorial . . .

什么时候 博士 . 秦 秀 提交 这 纪念馆 . . .

当博士秦秀上表，

[ɒn] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv] [wæn] [dʒʌn] ['bi:ɪŋ] [ʌn'dʒʌstli] ['tri:tɪd] ,

On the merits of Wang Jun being unjustly treated ,

在 这 优点 的 王 俊 存在 不公正的 治疗 ,

论王浚功高枉屈，

[ˈempərə(r)] [wu:] [fɜ:st] [ə'pɔɪntɪd] [wæn] [dʒʌn] [æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dʒ] [ðə; ði] [i:st] .

Emperor Wu first appointed Wang Jun as General Who Guards the East .

皇帝 吴 第一的 任命 王 俊 作为 一般的 WHO 卫兵 这 东方 .

武帝始迁王浚为镇东大将军，

[ˌdi:'ju:] [ju] [wɒz; wəz] [ɪn'fef, -'fi:f] [æz; əz] [ðə; ði] ['mɑ:kwɪs] [ɒv; əv] ['ʃi:,ɑ:ŋ] 'jɑ:ŋ] ['kaʊnti] .

Du Yu was enfeoffed as the Marquis of Xiangyang County .

杜 于 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 向阳 县 .

封杜预为襄阳县侯。

[ðeəfɔ:(r)] , [dʒʌn] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [pli:zd] .

Therefore , Jun was greatly pleased .

所以 , 俊 曾是 非常 高兴 .

因此浚大悦，

[hi;; hi] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['græɪtɪju:d] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .

He expressed his gratitude and returned home .

他 表达 他的 感激 和 返回 家 .

谢恩归第。

[ˌdi:'ju:] [ju] ['ɔ:lsəʊ] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['græɪtɪju:d] .

Du Yu also expressed his gratitude .

杜 于 还 表达 他的 感激 .

杜预亦谢恩，

[hi;; hi] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [pəʊst] [æz; əz] [ˈempərə(r)] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu;; tə] ['gʌv(ə)n]

He resigned from his post as emperor and was appointed to govern

他 辞职 从 他的 邮政 作为 皇帝 和 曾是 任命 到 治理

[ʃi:,ɑ:ŋ] 'jɑ:ŋ] .

Xiangyang .

向阳 .

辞武帝出镇襄阳。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] ['fɪː,ɑːŋ]jɑːŋ]
Arriving in Xiangyang
抵达 在 向阳

预到襄阳，

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz][æt; ət] [piːs] ,
Thinking that the world was at peace ,
思维 那 这 世界 曾是 在 和平 ,

以为天下虽安，

[fər'get] [wɔː(r)][ɪz] ['deɪndʒərəs] .
Forgetting war is dangerous .
遗忘 战争 是 危险的 .

忘战必危。

[hiː; hi] [ðen] ['dɪlɪdʒəntli] ['stʌdɪd] ['mɪlətri] ['tæktɪks] .
He then diligently studied military tactics .
他 然后 勤勉地 研究 军队 策略 .

乃勤于讲武，

[ʃen] [jæn] ['gɑːdɪd] [ðə; ði]['bɔːdə(r)] .
Shen Yan guarded the border .
沈 严 守卫 这 边界 .

申严戍守。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [sez] [ðæt] [ju] [dɪd] [nɒt] [krɒs] [ðə; ði] [hɔːs] .
History says that Yu did not cross the horse .
历史 说道 那 于 做过 不是 叉 这 马 .

史说预不跨马，

[ðə; ði] ['ærəʊ] [kʊd; kəd] [nɒt] ['penətreɪt] [ðə; ði]['ɑːmə(r)] .
The arrow could not penetrate the armor .
这 箭 可以 不是 穿透 这 盔甲 .

射不穿甲，

[tuː; tə] [wɪn] [baɪ] ['juːzɪŋ] ['mɪlətri] [fɔːs]
To win by using military force
到 赢 经过 使用 军队 力量

而用兵制胜，

[nəʊ] ['ʌðə(r)] ['dʒen(ə)rəl] [kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm] .
No other general could match him .
不 其他 一般的 可以 匹配 他 .

诸将莫及。

[ðə; ði] ['sekənd] [feɪz] [sɔː] [ðə; ði] [se'seɪʃn] [ɒv; əv] ['mɪlətri] [ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [ænd; ænd][ðə; ði] [raɪz] [ɒv; əv]
The second phase saw the cessation of military preparations and the rise of
这 第二 阶段 锯 这 停止 的 军队 准备工作 和 这 上升 的

[ˈveəriəs] [bɑː'beəriən] ['ɑːmɪz] .
various barbarian armies .
各种各样的 野蛮人 军队 .

第二回 罢武备诸胡兵起

[ˈempərə(r)] [wuː] [ɒv; əv] [dʒɪn] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz][æt; ət] [piːs] .
Emperor Wu of Jin believed that the world was at peace .
皇帝 吴 的 斤 相信 那 这 世界 曾是 在 和平 .

却说晋武帝以为天下平息，

[piːs] [ænd; ænd] [træŋ'kwɪləti] [prɪ'veɪl] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .
Peace and tranquility prevail throughout the world .
和平 和 宁静 占上风 自始至终 这 世界 .

四海晏然，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [əˈbɒlɪʃ] [ˈmɪlətri] [prɪˈpeərədnəs]
They gathered civil and military officials to discuss abolishing military preparedness
他们 聚集 民用 和 军队 官员 到 讨论 废除 军队 准备
[ɪn] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
in prefectures and counties .
在 县 和 县 :

聚集文武商议罢州郡武备。

[ˈmɪnɪstə(r)] [jæn] [daʊ; taʊ] [ədˈvaɪzd] :
Minister Shan Tao advised :
部长 山 道 建议 :

大臣山涛谏曰：

" [ðə; ði] [truːps] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [ɑː(r); ə(r)][left] [tuː; tə] [gɑːd] [əˈɡenst] [ˈbɔːdə(r)]
" **The troops of the prefectures and counties are left to guard against border**
" 这 军队 的 这 县 和 县 是 左边 到 警卫 反对 边界
[ˈtrʌb(ə)lz] . "
troubles . "
麻烦 . "

“州郡之兵留防境患，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [ɪɡˈzɪstɪd] [sɪns] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] .
It has existed since ancient times .
它 有 存在 自从 古老的 时代 :

古来有之，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [liːv] ?
Should we leave ?
应该 我们 离开 ?

岂宜去也？

[aɪ] [ˈhʌmbli] [həʊp] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪl] [lɜːn] [frɒm; frəm] [ˈeɪnfənt] [ˈsɪstəmz] [ænd; ənd] [əˈtʃiːv]
I humbly hope that Your Majesty will learn from ancient systems and achieve
我 谦卑地 希望 那 你的 威严 将要 学习 从 古老的 系统 和 达到
[ɡreɪt] [ˈɡʌvənəns] .
great governance .
伟大的 治理 :

伏望陛下学古制而获大治，

" [biː; bi] [ˈkɔːʃəs] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][ɪˈnɪʃ(ə)l][plænz][tuː; tə][ɪnˈʃʊə(r)] [ˈlɑːstɪŋ] [səkˈses] . "
" **Be cautious in your initial plans to ensure lasting success** . "
" 是 谨慎 在 你的 最初的 计划 到 确保 持久 成功 . "

慎先谟以怀永图。”

[ˈempərə(r)][wuː][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 :

武帝弗听，

[meɪk] [ðə; ði] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [jɔːˈself] .
Make the decision yourself .
制作 这 决定 你自己 :

自主决之。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
The imperial edict was issued the following day .
这 帝国 法令 曾是 发布 这 下列的 天 :

次日出诏，

[tuː; tə][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] ,
To the prefectures and counties ,
到 这 县 和 县 ,

往发州郡，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [tuː; tə] [rɪˈlɪŋkwɪ] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd] [ədˈmɪnɪstrətɪv]
He ordered all prefectures and counties to relinquish military and administrative
他 订购 全部 县 和 县 到 放弃 军队 和 行政
[ˈpaʊə(r)] .
power .
力量 :

命州郡悉去兵政。

[ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [riːdz] :
The edict reads :
这 法令 阅读 :

其诏曰：

[ɪn][ðə; ði] [leɪt] [hæn] [ˈdɪnəsti] ,
In the late Han Dynasty ,
在 这 晚的 韩 王朝 ,

昔在汉末，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈkeɪs]
The world is in chaos
这 世界 是 在 混乱

四海分崩，

[ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɪz] [ˈkləʊsli] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [əˈfeəz] .
The governor is closely involved in the people's affairs .
这 州长 是 密切 涉及 在 这 人们的 事务 .

刺史内亲民事，

[kəˈmɑːndɪŋ] [truːps] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Commanding troops outside the capital .
指挥 军队 外部 这 首都 .

外领兵马。

[təˈdeɪ] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][wʌn] .
Today the world is one .
今天 这 世界 是 一 .

今天下为一，

[wen] [ðə; ði] [ˈfaɪtɪŋ] [ɪz][pʊt] [əˈsaɪd] ,
When the fighting is put aside ,
什么时候 这 斗争 是 放 旁边 ,

当韬戢干戈，

[ðə; ði] [ˈdjuːtɪz] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənəz] [ɑː(r); ə(r)][dɪˈvaɪdɪd] .
The duties of the governors are divided .
这 职责 的 这 州长们 是 分割 .

刺史分职，

[ɔːl] [pʊ; əv] [ðɪːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈstoːrɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
All of these are stories from the Han Dynasty .
全部 的 这些 是 故事 从 这 韩 王朝 .

皆为汉氏故事。

[ɔːl] [truːps] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [wɜː(r); wə(r)] [wɪðˈdrɔːn] .
All troops from the prefectures and counties were withdrawn .
全部 军队 从 这 县 和 县 是 撤回 .

悉去州郡之兵，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈpriːfektʃə(r)] [wɒz; wəz] [staːft] [wɪð] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
A large prefecture was staffed with one hundred officials .
一个 大的 州 曾是 人员配备 和 一 百 官员 .

大郡置吏百人，

[teɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] ['kɑʊntɪ] [wɪð] ['fɪftɪ] ['piːp(ə)l] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑ:mp(ə)l] .

Take a small county with fifty people as an example .
拿 一个 小的 县 和 五十 人们 作为 一个 例子 .

小郡五十人为例。

[daʊ; taʊ] [hwɑːŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒiəʊzuː] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] , [sɔː] [ðə; ði] [mɑːʃ] .

Tao Huang , the governor of Jiaozhou at the time , saw the marsh .
道 黄 , 这 州长 的 胶州 在 这 时间 , 锯 这 沼泽 .

时交州牧陶璜见沼，

[aɪ] [θɔːt] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪm'pɒsəb(ə)l] .

I thought it was impossible .
我 想法 它 曾是 不可能的 .

以为不可，

[hiː; hi][ɔːlsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['stetɪŋ] :

He also submitted a memorial stating :
他 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

亦上言曰：

[dʒiəʊzuː] ['stretʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [frɒm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [west] .

Jiaozhou stretches for thousands of miles from east to west .
胶州 伸展 为了 数千 的 英里 从 东方 到 西方 .

交州东西数千里，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['haʊshoʊldz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [sə'bɔːdɪnət] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .

More than 60 , 000 households were not subordinate to the emperor .
更多的 比 - , - 家庭 是 不是 下属 到 这 皇帝 .

不宾属者六万余户，

['əʊnli] [ə'baʊt] [faɪv] , - ['haʊshoʊldz] [wɜː(r); wə(r)]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [ə'fɪ(ə)l] ['sɜːvɪs] .

Only about 5 , 000 households were subject to official service .
仅有的 关于 5 , - 家庭 是 主题 到 官方的 服务 .

服官役才五千余家。

[ðə; ði] [tuː] [stetɪs] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [lɪps][ænd; ɪnd] [tiːθ] .

The two states are like lips and teeth .
这 二 各州 是 喜欢 嘴唇 和 牙齿 .

二州唇齿，

['əʊnli] ['səʊldʒəz][kæn; kən] ['gʌv(ə)n] .

Only soldiers can govern .
仅有的 士兵 能 治理 .

惟兵是镇。

[fɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] ['veəriəs] [jiː] [traɪbz] [ɒv; əv] - ,

Furthermore , the various Yi tribes of Ningzhou ,
此外 , 这 各种各样的 易 部落 的 - ,

又宁州诸夷，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [striːm] ,

According to the upper stream ,
根据 到 这 上 溪流 ,

接据上流，

[wɔːtə(r)][ænd; ɪnd][lənd] [træns'pɔː'teɪ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] ['mjuːtʃuəli] [benɪ'fɪ(ə)l] .

Water and land transportation are mutually beneficial .
水 和 土地 运输 是 相互 有利 .

水陆益通。

[aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'djuːs] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stetɪ] [truːps] [baɪ][ə; eɪ] [smɔːl] ['mɑːdʒɪn] .

It is not advisable to reduce the number of state troops by a small margin .
它 是 不是 建议 到 减少 这 数字 的 状态 军队 经过 一个 小的 利润 .

州兵未宜约损，

[tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] , [ˈempti] [speɪs] .
To indicate a single , empty space .
到 表明 一个 单身的 , 空的 空间 .

以示单虚，

[ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] ,
Soldiers of prefectures and counties ,
士兵 的 县 和 县 ,
州郡之兵，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [prɪˈzɜːv] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] [ˈsɪti] .
It is advisable to preserve the border city .
它 是 建议 到 保存 这 边界 城市 .
宜存卫边城，

[,ɪrɪˈdʒuːsəbl] [lɒs] .
Irreducible loss .
不可还原的 损失 .

不可约损。

[ʃiː] - [ˈstrɒŋli] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [ˈgæʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˌprepəˈreɪʃ(ə)nz] [ɪn][ðə; ði]
Shi Shantao strongly advised against going to the military preparations in the
史 - 强烈 建议 反对 去 到 这 军队 准备工作 在 这
[ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
prefectures and counties .
县 和 县 .

时山涛极言不宜去州郡武备，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əkˈsept] [,aɪ ˈtiː] .
The emperor refused to accept it .
这 皇帝 拒绝 到 接受 它 .

帝拒不纳。

[frɒm; frəm] [ˌjɒŋŋɪŋ] [ˈɒnwədz] , [ˈbəndɪts] [rəʊz] [ʌp] [ɪn] [drəʊvz] .
From Yongning onwards , bandits rose up in droves .
从 永宁 开始 , 强盗 玫瑰 向上 在 成群 .

至永宁以至盗贼蜂起，

[ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnpriˈpeəd] .
The prefectures and counties were unprepared .
这 县 和 县 是 毫无准备 .

州郡无备，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)] ,
Unable to capture ,
无法 到 捕获 ,

不能擒制，

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz] [ɪn] [ˈkeɪɒs] .
The world was in chaos .
这 世界 曾是 在 混乱 .

天下大乱。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði][ʃiːɑːnˈbei] - [fɜːst] ['set(ə)ld] [nɔːθ] [ɒv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] [ɪn] ['westən] ['ljɑʊˈhɪŋ] [frɒm; frəm] [bɪˈjɒnd]
The Xianbei Mohuba first settled north of Jicheng in western Liaoning from beyond
这鲜卑人 - 第一的定居北的吉成在西辽宁从超过
[ðə; ði] [greɪt] [wɔːl] .
the Great Wall .
这伟大的墙 .

鲜卑莫护跋始自塞外入居辽西棘城之北，

[nəʊ] . [muːˈrɔːŋ] [dɪˈpɑːtmənt] .
No . Murong Department .
不 . 穆隆 部门 .

号慕容部。

[wen] [sʌn] [ʃiː; ʃi] [rɪˈtʃːnd] ,
When Sun She returned ,
什么时候 太阳 她 返回 ,

至孙涉归，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
They moved to the north of Liaodong .
他们 已搬到这北的辽东 .

迁于辽东之北，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ɪnˈkɔːpəreɪtɪd] [ɪntuː] [ˈtʃaɪnə] .
It was incorporated into China .
它 曾是 公司 进入 中国 .

内附中国。

[ˈsevrəl] [kæmˈpeɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [lɔːntʃt] .
Several campaigns were launched .
一些 竞选活动 是 发射 .

数从征讨，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈwɔːdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [haɪ] [pəˈziː(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [greɪt] .
He was rewarded with a high position by the Great Chanyu .
他 曾是 奖励 和 一个 高的 位置 经过 这 伟大的 单于 .

有功拜大单于。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈəʊnli] [ðen] [ðæt] [ðeɪ] [bɪˈgæŋ][tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
It was only then that they began to rebel .
它 曾是 仅有的 然后 那 他们 开始 到 反叛 .

至是始叛，

[wɪð] - , - [truːps] , [ðeɪ] [ɪnˈveɪdɪd] [ˈtʃæŋˈli] .
With 50 , 000 troops , they invaded Changli .
和 - , - 军队 , 他们 入侵 昌利 .

以兵五万寇昌黎，

[ðɪs] [mɑːkt] [ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [ænd; ənd] [ʌnˈrest] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪənz] .
This marked the beginning of the chaos and unrest among the barbarians .
这 标记 这 开始 的 这 混乱 和 动荡 之中 这 野蛮人 .

此乃戎乱之始。

[ˈɑːrˈjuː][dɑʊ; təʊ]
Ru Tao
ru 道

如涛、

[wɒt] [hwaːŋ] [sed] ,
What Huang said ,
什么 黄 说 ,

璜所言，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈsnəʊfleɪks] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [steɪt] [ænd; ənd] [ˈkaʊnti] [ɑː(r); ə(r)] [ˈlɪstɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈteɪb(ə)]
Therefore , the snowflakes from each state and county are listed in the table
所以 , 这 雪花 从 每个 状态 和 县 是 列出 在 这 桌子
.
:
.

因此各州郡雪片上表，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] [ɪnˈfɔːmd] [ˈempərə(r)][wuː] .
He went to court and informed Emperor Wu .
他 去 到 法庭 和 知情的 皇帝 吴 .

入朝奏知武帝。

[ˈempərə(r)][wuː][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Emperor Wu was greatly alarmed .
皇帝 吴 曾是 非常 惊慌 .

武帝大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [kənˈsʌltɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] .
He urgently consulted with his ministers .
他 紧急 咨询 和 他的 部长们 .

急与群臣计议。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [iːˈdɪkt][wɒz; wəz] [iˈfʊːd] [tuː; tə] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaʊnti] .
The imperial edict was issued to various prefectures and counties .
这 帝国 法令 曾是 发布 到 各种各样的 县 和 县 .

颁诏去各州郡，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənəz] [wɜː(r); wə(r)] [iːtʃ] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [bəʊθ] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][səˈvɪliən] [əˈfeəz]
The governors were each appointed to oversee both military and civilian affairs
这 州长们 是 每个 任命 到 监督 两个都 军队 和 平民 事务

.
:
.

命刺史各兼兵民之政，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈpriːfektʃə(r)] , [ˈkaʊnti] , [ænd; ənd] [taʊnz] [ɪz] [pəˈtɪkʃələli]
Therefore , the administration of prefectures , counties , and towns is particularly
所以 , 这 行政 的 县 , 县 , 和 城镇 是 特别

[ˈɑːdʒuəs] .
arduous .
艰巨 .

因是州郡镇之政尤繁重焉。

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .

天下不宁，

[ˈɑːftəwədʒ] , [ðə; ði] [ˈveəriəs] [bəˈrberiənz] , [aʊt] [ɒv; əv] [rɪˈzentmənt] ,
Afterwards , the various barbarians , out of resentment ,
然后 , 这 各种各样的 野蛮人 , 出去 的 怨恨 ,

其后诸胡因忿愤，

[ˈmɜːdəɪŋ] [ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri]
Murdering the Chief Secretary
谋杀 这 首席 秘书

杀害长史，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈɡrædʒuəli] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [skɜːdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It gradually became a scourge to the people .
它 逐步地 成为 一个 祸害 到 这 人们 .

渐为民害。

[ˈðeəfɔː(r)] , [æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [ˈsensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [gwɒs] [tʃɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ]
Therefore , at that time , Censor - in - Chief Guo Qin and others submitted a
所以 , 在 那 时间 , 审查 - 在 - 首席 郭 秦 和 其他的 提交 一个
[məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
memorial stating :
纪念馆 声明 :

是因此当时都御史郭钦等上疏曰：

[rɒŋ] , [diː ˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] , [eɪtʃˈjuː]
Rong , Di , Qiang , Hu
荣 , 迪 , 强 , 胡

戎狄强胡，

[,aɪ ˈtiː][hæz; hæz] [biːn] [ə; eɪ] [sɔːs] [pɜː; əv] [ˈtrʌb(ə)l] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
It has been a source of trouble throughout history .
它 有 到过 一个 来源 的 麻烦 自始至终 历史 .

历古为患。

[æɪ; əɪ][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [pɜː; əv][ðə; ði] [weɪ] [ˈdɪnəsti] , [ðə; ði][ˌpɒpjuˈleɪ(ə)n][wɒz; wəz] [smɔːl] .
At the beginning of the Wei Dynasty , the population was small .
在 这 开始 的 这 魏 王朝 , 这 人口 曾是 小的 .

魏初民少，

[ðə; ði] [ˈnɔːθˈwestən] [ˈpriːfektʃə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ] [rɒŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
The northwestern prefectures were all inhabited by Rong people .
这 西北 县 是 全部 有人居住的 经过 荣 人们 .

西北诸郡皆为戎居，

[ˈɪnə(r)] [ænd; ənd]
Inner and Jingzhao
内 和 京兆

内及京兆、

[weɪ] [kəˈmɑːndəri]
Wei Commandery
魏 郡

魏郡、

-
Hongnong
-

宏农，

[ðɪs] [ˈɒf(ə)n] [ˈhæpənz] .
This often happens .
这 经常 发生 .

往往有之。

[ɔːlˈðəʊ] [ðeɪ] [əˈbeɪ] [naʊ] ,
Although they obey now ,
虽然 他们 服从 现在 ,

今虽服从，

[ɪf] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [jɪˈɪəz] [ˈleɪtə(r)] . . .
If a hundred years later . . .
如果 一个 百 年 之后 . . .

若百年之后，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈwɔːnɪŋ] [pɜː; əv] [dʌst] [stɔːrmz] .
There was a warning of dust storms .
那里 曾是 一个 警告 的 灰尘 暴风雨 .

有风尘之警，

[ˌeɪtʃjuː][ˈkæv(ə)lɹi][frɒm; frəm] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] ,
Hu cavalry from Pingyang ,
胡 骑兵 从 平阳 ,

胡骑自平阳、

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpɑːti] ,
Go to the party ,
去 到 这 派对 ,

上党，

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [deɪz] .
They arrived at Mengjin in less than three days .
他们 到达的 在 孟津 在 较少的 比 三 天 .

不三日而至孟津。

[ˈnɔːðən] [lændz]
Northern Lands
北方 土地

北地、

[zaɪ]
Xihe
西河

西河、

[ˈtaijuːˈɑːn]
Taiyuan
太原

太原、

[fɛŋ] [jiː] ,
Feng Yi ,
冯 易 ,

冯翊、

[ˈsteɪb(ə)l] ,
stable ,
稳定的 ,

安定、

[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˌæŋdʒən] [ˈriːdʒən][hæz; həz] [biːn] [ˈteɪkən][ˈəʊvə(r)][baɪ][ðə; ði] [rɒŋ] .
The entire Shangjun region has been taken over by the Rong .
这 全部的 商君 地区 有 到过 已采取 超过 经过 这 荣 .

上郡尽为戎有矣。

[aɪ] [ˈhʌmbli] [bɪˈsiːtʃ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə][juːz][ðə; ði] [maɪt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [ˈkɒŋkwɛst] [ɒv; əv][wuː] .
I humbly beseech Your Majesty to use the might of your conquest of Wu .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 使用 这 可能 的 你的 征服 的 吴 .

…
…
…

伏望陛下以平吴之威，

[ðə; ði] [ˈstrætədʒɪz] [ɒv; əv] [ˈstrætədʒɪst] [ænd; ənd] [fɪəs] [ˈdʒenərəlz]
The strategies of strategists and fierce generals
这 策略 的 战略家 和 凶猛的 将军们

谋臣猛将之略，

[ˈgrædʒuəli] , [ðeɪ] [maɪˈɡreɪtɪd] [ˈveəriəs] [ˌeɪtʃˈjuː] [ˈpiːplz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] [tuː; tə][ðə; ði]
Gradually , they migrated various Hu peoples from the inner prefectures to the
逐步地 , 他们 已迁移 各种各样的 胡 人民 从 这 内 县 到 这
[ˈbɔːdə(r)][ˈriːdʒənz] .
border regions .
边界 地区 .

渐徙内郡杂胡于边地，

[ˈstriktli] [gɑːd] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈentri] [ænd; ənd][ˈeksɪt][ɒv; əv][bɑːˈbeəriən] [traɪbz] .
Strictly guard against the entry and exit of barbarian tribes .
严格来说 警卫 反对 这 入口 和 出口 的 野蛮人 部落 .

峻四夷出入之防，

[ðə; ði] [mɪŋ] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈɜːli] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [əˈpiːzmənt] [ˈdʒʊəriŋ] [taɪmz] [ɒv; əv] [ˈhɑːdʃɪp] .
The Ming dynasty's early system of appeasement during times of hardship .
这 明 王朝的 早期的 系统 的 绥靖政策 期间 时代 的 困境 .

明先王荒服之制，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜːm] [ˈstrætədʒi][fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
This is a long - term strategy for all generations .
这 是 一个 长的 - 学期 战略 为了 全部 几代人 .

此万世之长策也。

[ˈempərə(r)][wuː] [riːd] [aɪˈtiː] .
Emperor Wu read it .
皇帝 吴 读 它 .

武帝览之，

- .
弗从 .
- .

弗从。

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ˈdʒʊəriŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][tʃɪn] [ʃiː] [hwaːŋ] , [ə; eɪ][wɔːl] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ˈstretʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ten]
" **During the reign of Qin Shi Huang , a wall was built stretching for ten**
" 期间 这 在位 的 秦 史 黄 , 一个 墙 曾是 建造 伸展 为了 十
[ˈθaʊz(ə)nd] [liː][tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ðə; ði][bɑːˈbeəriən] [traɪbz] . "
thousand li to defend against the barbarian tribes . "
千 李 到 保卫 反对 这 野蛮人 部落 . "

“秦始皇时筑墙万里以防胡虏，

[huː] [ŋjuː] [ðæt] [ˈtrʌb(ə)] [wʊd] [əˈraɪz][frɒm; frəm] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [wɒnz] [əʊn] [həʊm] ?
Who knew that trouble would arise from within the walls of one's own home ?
WHO 知道 那 麻烦 会 出现 从 之内 这 墙壁 的 一个人的 自己的 家 ?

谁知祸起萧墙之内，

[nɒt] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈʃɪɔːŋ,nuː] .
Not among the Xiongnu .
不是 之中 这 匈奴 .

不在匈奴之中。

[təˈdeɪ] , [let][juːˈes][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði] [wɜːld] .
Today , let us unify the world .
今天 , 让 我们 统一 这 世界 .

今天下一统，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [bɪ'treɪ] [ju: 'es] ?
Who dares to betray us ?
WHO 敢于 到 背叛 我们 ？

谁敢贰叛？ ”

[hi:; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his ministers , saying :
他 然后 已解决 他的 部长们 , 说 :

因谓群臣曰：

" [ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [ki:] [tu:; tə] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:ld] [laɪz][ɪn] [ə'kwɑɪərɪŋ] [ðə; ði] [raɪt]
" **I have heard that the key to governing the world lies in acquiring the right**
" 我 有 听到 那 这 钥匙 到 治理 这 世界 谎言 在 收购 这 正确的
[ˈpi:p(ə)l] . "
people . "
人们 . "

“朕闻治天下有道在于得人，

[waɪ] [dʊʊnt][ju:; jʊ] [ˌrekə'mend] ['vɜ:tʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [ˈpi:p(ə)l] ?
Why don't you recommend virtuous and capable people ?
为什么 不 你 推荐 有德行的 和 有能力的 人们 ？

卿等何如不举贤良、

[wi:; wi][mʌst; məst] [rɪ'kru:t] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
We must recruit upright and talented individuals .
我们 必须 招募 直立 和 才华横溢 个人 .

方正有才之士入用，

" [dʌz] [hi:; hi][ˈəʊnli][ˈɒfə(r)][ɪmˈpræktɪk(ə)l][ænd; ənd] [ˌaʊtˈdeɪtɪd] [aɪˈdiəz] ? "
" **Does he only offer impractical and outdated ideas ?** "
" 做 他 仅有的 提供 不切实际 和 过时的 想法 ？ "

专进迂阔之言？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [ˈreləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [ˈɪʃu:] [æn; ən][ˈɪ:dɪkt][tu:; tə][ɔ:l] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd]
The relevant officials were ordered to issue an edict to all prefectures and
这 相关的 官员 是 订购 到 问题 一个 法令 到 全部 县 和
[ˈkaunti] .
counties .
县 .

命有司发诏往各州郡，

[əˈpɔɪntɪŋ] ['vɜ:tʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [ˈpi:p(ə)l]
Appointing virtuous and capable people
任命 有德行的 和 有能力的 人们

命举贤良、

[ˈfaʊndə(r)]
Founder
创始人

方正、

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˈlɜ:nɪd] [men][wɜ:(r); wə(r)] [sɪˈlektɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃnz] .
Talented and learned men were selected for official positions .
才华横溢 和 学习 男人 是 已选 为了 官方的 职位 .

才学之士赴选朝用。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][ˈiːʊd] ,
After the imperial edict was issued ,
后 这 帝国 法令 曾是 发布 ,
颁诏去讫，

[ˈmɪnɪstə(r)][hiː; hi][zən][səbˈmɪtɪd][ə; eɪ][məˈmɔːriəl][ˈstetɪŋ] :
Minister He Zeng submitted a memorial stating :
部长 他 曾 提交 一个 纪念馆 声明 :
大臣何曾上言曰：

"[aɪ][hæv; həv][hɜːd][ðæt][,eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː;][tæn][ɒv; əv][pəˈzesɪz][ɪkˈsepʃən(ə)] [ɪnˈtegrəti] . "
" I have heard that Hua Tan of Guangling possesses exceptional integrity . "
" 我 有 听到 那 华 谭 的 广陵 拥有 非凡的 正直 . "
“臣闻广陵华谭有殊节操，

[ˈiːgə(r)][tuː; tə][lɜːn][ænd; ənd][kwɪk] - [ˈwɪtɪd] .
Eager to learn and quick - witted .
渴望的 到 学习 和 快的 - 机智的 :
好学敏慧。

[ɪf][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kæn; kən][juːz][,aɪ ˈtiː] ,
If Your Majesty can use it ,
如果 你的 威严 能 使用 它 ,
陛下若能用之，

[ðə; ði][ˈɡʌvənmənts][ˈpɒləsɪz][kæn; kən][biː; bi][sˈteɪbəlaɪzd] .
The government's policies can be stabilized .
这 政府的 政策 能 是 稳定 .
国政可定。”

[ˈempərə(r)][wuː][sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :
武帝曰：

"[sɪns][ðeə(r)][ɪz][sʌtʃ][ə; eɪ][ˈvɜːtʃuəs][ˈpɜːs(ə)n] ,
" Since there is such a virtuous person ,
" 自从 那里 是 这样的 一个 有德行的 人 ,
“既有此贤，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪˈmiːdiətli][ˈsʌmənd][tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
He was immediately summoned to the capital .
他 曾是 立即地 被召唤 到 这 首都 .
即宣至京中，

[hiː; hi][ˈpɜːsənəli][ˈtestɪd][ðə; ði][ˈstrætədʒi] .
He personally tested the strategy .
他 亲自 测试 这 战略 .
亲试策之。”

[səʊ][hiː; hi][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][tuː; tə] .
So he sent an envoy to Guangling .
所以 他 发送 一个 使者 到 广陵 .
于是遣使往广陵，

[dʒaʊ][,eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː;][tæn][dɪˈsendɪd][tuː; tə][ðə; ði][ˈgəʊldən][steps] .
Zhao Hua Tan descended to the Golden Steps .
赵 华 谭 下降 到 这 金的 步骤 .
诏华谭至金阶之下。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈtæmpə][dɑːns] ,
After the Tampa dance ,
后 这 坦帕 舞蹈 ,
谭拜舞毕，

[ˈɛmpəɹə(r)][wu:] [ˈpɜːsənəli] [dɪˈvaɪzɪd] [ðə; ði][plæn] .

Emperor Wu personally devised the plan .
皇帝 吴 亲自 设计 这 计划 :

武帝亲策之。

[sei] :

say :
说 :

曰:

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ˈjuːnɪfaɪd] , " **" Now that the world is unified , "**
" 现在 那 这 世界 是 统一 , " "

“今四海一统，

[ðə; ði] [waɪnd] [bləʊz] [əˈkrɒs] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] . **The wind blows across thousands of miles .**
这 风 打击 穿过 数千 的 英里 :

万里同风。

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈkɒŋkəd] [bɑːrˈberɪənz] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] . **However , there are unconquered barbarians in the north .**
然而 , 那里 是 未被征服的 野蛮人 在 这 北 :

然北有未服之虏，

[ɪn][ðə; ði] [west] [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] [ˈʌɡli] [diː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] . **In the west there is the ugly Di people .**
在 这 西方 那里 是 这 丑陋的 迪 人们 :

西有丑施之氏，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst][kʊd; kəd] [nɒt] [sliːp] [ˈsaʊndli] . **Therefore , the strategist could not sleep soundly .**
所以 , 这 战略家 可以 不是 睡觉 稳固地 :

故谋夫未得高枕，

[ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [dɪd] [nɒt] [faɪnd] [piːs] . **The border people did not find peace .**
这 边界 人们 做过 不是 寻找 和平 :

边人未获晏然，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] [ˈpɜːmənəntli] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ðɪs] [skɜːdʒ] ? **How can we permanently eliminate this scourge ?**
如何 能 我们 永久的 排除 这 祸害 ?

将何以长浞斯患，

" [wɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [brɪŋ] [ˈkeɪɒs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] ? " **" Will it bring chaos to the world ? "**
" 将要 它 带来 混乱 到 这 世界 ? " "

混淆六合乎？ ”

[ɛrtʃ juː ˈeɪ; hwaː][tæn] [rɪˈplaɪd] : **Hua Tan replied :**
华 谭 回复 :

华谭对曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ][seɪdʒ] [ruːlz] [ðə; ði] [wɜːld] . . . " **" I have heard that when a sage rules the world . . . "**
" 我 有 听到 那 什么时候 一个 圣人 规则 这 世界 . . . " "

“臣闻圣人之临天下也，

[zuː][ˈtʃɪˈæən] [gæŋ] [wɒz; wəz] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈfɪɡə(r)][ɒv; əv] [ˈɪnfluəns] . **Zu Qian Gang was transformed into a figure of influence .**
祖 钱 帮派 曾是 转变 进入 一个 数字 的 影响 :

祖乾纲以流化，

[ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈvæli] [waɪnd] [tuː; tə] [prəˈməʊt] [bəˈhevələns] .
Follow the valley wind to promote benevolence .
跟随 这 谷 风 到 推动 仁 .
顺谷风以兴仁，

[kəmˈbaɪnɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [reɪlmz] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [θɪŋz] ,
Combining the three realms to govern things ,
结合 这 三 领域 到 治理 事物 ,
兼三才以御物，

[ˈhɪəriŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈvɜːtjuːz] [ɪz] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [əˈtrækt] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)l] .
Hearing the four virtues is a way to attract talented people .
听力 这 四 美德 是 一个 方式 到 吸引 才华横溢 人们 .
闻四德以招贤。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈdɪlɪdʒəns] [ænd; ənd] [hjuːˈmɪləti] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [ˈsetɪŋ] [sʌn] .
Therefore, diligence and humility are like the setting sun .
所以 , 勤勉 和 谦逊 是 喜欢 这 环境 太阳 .
故劳谦日昃，

[ðə; ði] [kiː] [ɪz] [tuː; tə] [sɪˈlekt] [ðə; ði] [ˈvɜːtjuəs] [ænd; ənd] [ˈkeɪpəb(ə)l] .
The key is to select the virtuous and capable .
这 钥匙 是 到 选择 这 有德行的 和 有能力的 .
务在择贤俊，

[jiː] -
Yi Longyue
易 -
义龙跃，

" [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ɪz] [tuː; tə] [ɪˈluːmɪneɪt] . "
" **The way of the emperor is to illuminate** . "
" 这 方式 的 这 皇帝 是 到 照亮 . "
帝道以光也。”

[ˈempərə(r)] [wuː] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [ˈɑːnsə(r)] .
Emperor Wu praised his answer .
皇帝 吴 赞扬 他的 回答 .
武帝嘉其对。

[əˈnʌðə(r)] [ˈstrætədʒi] [wəz; wəz] [prəˈpəʊzd] :
Another strategy was proposed :
其他 战略 曾是 建议的 :
又策之曰：

" [ʃʌn] [səkˈsiːdɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ɒv; əv] - . "
" **Shun succeeded at the age of 28** . "
" 回避 成功了 在 这 年龄 的 - . "
“舜以二八成功，

[aːts] ,
arts ,
艺术 ,
文、

东西晋演义

第2/121页

[ðə; ði] [dʒəʊ] [ˈdɪnəsti] [ˈprɒspə] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ɪts] [ˈmeni] [ˈsəʊldʒəz] .
The Zhou dynasty prospered because of its many soldiers .
这 周 王朝 繁荣昌盛 因为 的 它是 许多 士兵 .

武以多士兴周，

[ðə; ði] [ki:] [tu;; tə] [ɪˈfektɪv] [ˈɡʌvənəns] [laɪz][ɪn] [əˈkwɑɪərɪŋ] [ˈkeɪpəb(ə)l] [ˈpi:p(ə)l] .
The key to effective governance lies in acquiring capable people .
这 钥匙 到 有效的 治理 谎言 在 收购 有能力的 人们 .

夫制化在于得人，

[ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɑ:(r); ə(r)][hɑ:d][tu;; tə][faɪnd] .
Talented individuals are hard to find .
才华横溢 个人 是 难的 到 寻找 .

而贤才难得。”

[tæn] [rɪˈplaɪd] [əˈɡen] :
Tan replied again :
谭 回复 再次 :

谭又对曰：

" [ɡɒŋ] - [frɒm; frəm] [ðɪs] [ˈpri:fektʃə(r)] ,
" **Gong Xiuxiao from this prefecture ,**
" 锺 从 这 州 ,

“今州郡贡秀孝，

[ˈtaɪˈwɑ:n] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfɪ(ə)l] [dʒi:ˈæn] [ʃɑ:nlɑ:n] ,
Taiwan government official Jian Xianliang ,
台湾 政府 官方的 建 贤良 ,

台府简贤良，

[fɔ:(r); fə(r)][ɪɡˈzɑ:mp(ə)l] , [ðə; ði] [saʊθ] [ˈtʃaɪnə] [si:] [hæz; həz] [ˈmeni] [ˈtreʒəz] [rɪˈleɪtɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [braɪt]
For example , the South China Sea has many treasures related to the bright
为了 例子 , 这 南 中国 海 有 许多 宝藏 有关的 到 这 明亮的

[mu:n] .
moon .
月亮 .

譬南海不少明月之宝，

" [fərˈɡɑ:nə] [ɪz][nɒt] [ˈlækɪŋ] [ɪn][faɪn] [ˈsti:d] . "
" **Ferghana is not lacking in fine steeds .** "
" 费尔干纳 是 不是 缺乏 在 美好的 马匹 . "

大宛不乏千里之驹也。”

[ˈempərə(r)][wu:][wɒz; wəz] [pli:zd] .
Emperor Wu was pleased .
皇帝 吴 曾是 高兴 .

武帝悦之，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdɒktə(r)]
Thinking of a doctor
思维 的 一个 医生

以为郎中，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɔ:t] [ˈseɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [edʒɪˈz:nd] .
Therefore , the court session was adjourned .
所以 , 这 法庭 会议 曾是 休会 .

于是罢朝。

[ˈtʃæptə(r)] [θri:] : [juˈɑ:n][ˈfu:] [ˈkæriʒ] [dʒeɪd][tu:; tə][hi:; hi][tʃɔ]
Chapter Three : Yuan Fu Carries Jade to He Xu
章 三 : 元 傅 携带 玉 到 他 徐

第三回 袁甫衔玉于何勛

[hɪˈstɒrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] [ɒv; əv][juˈɑ:n][ˈfu:][ɒv; əv][ˌhwaɪˈnɑ:n]
Historical accounts of Yuan Fu of Huainan
历史 账户 的 元 傅 的 淮南

史说淮南袁甫，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Gongzhou .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字公胄，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ][ˈi:gə(r)][tu:; tə] [lɜ:n] .
He was also eager to learn .
他 曾是 还 渴望的 到 学习 .

亦好学，

[aɪ ˈti:][ɪz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ɪts] [əˈbɪləti] [tu:; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪ] [wɜ:dz] .
It is known for its ability to distinguish words .
它 是 已知 为了 它是 能力 到 区分 字 .

以词辨见称。

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [rɪˈkrʊtɪŋ] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] ,
Knowing that the imperial court was recruiting virtuous and talented individuals ,

知朝廷招举贤士，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ˈdʒen(ə)rəl][hi:; hi][tʃɔ] , [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:mi] , [ˈvælju:d]
Upon hearing that General He Xu , the Commander of the Central Army , valued
之上 听力 那 一般的 他 徐 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 有价值的
[ˈtælənt][ænd; ənd] [rɪˈkru:tɪd] [ˈkeɪpəb(ə)][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] ,
talent and recruited capable individuals ,
天赋 和 招募 有能力的 个人 ,

及闻中领军上将军何勛重贤纳士，

[aɪ] [rɪˈspektfəli] [went] [tu:; tə] [peɪ] [maɪ] [rɪˈspekts] .
I respectfully went to pay my respects .
我 尊敬 去 到 支付 我的 尊重 .

敬往谒之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :

因言曰：

" [ˈfu:][ɪz][ə; eɪ] [dʌl] - [ˈwɪtɪd] [ˈpɜ:s(ə)n] . "
" Fu is a dull - witted person . "
" 傅 是 一个 乏味的 - 机智的 人 " . "

“甫乃弩钝之才，

[aɪ ˈti:][ɪz] [nɒt] [ɪˈnʌf] [tu:; tə][ˈtræv(ə)l][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
It is not enough to travel a thousand miles .
它 是 不是 足够的 到 旅行 一个 千 英里 .

不足以骋千里。

- [si:l] ,
Bailihua seal ,
- 海豹 ,

百里花封，

[,aɪˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ˈdrɑːmə] .
It can be used for drama .
它 能 是 用过的 为了 戏剧 :

能为剧耳。

[aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [lʌvz] [ðə; ði][lənd] .
I have long heard that the general loves the land .
我 有 长的 听到 那 这 一般的 爱 这 土地 :

久闻将军爱土，

[wiː; wi][ɔːl][hæv; həv] [gʊd] [ˈfɔːtʃuːn] ,
We all have good fortune ,
我们 全部 有 好的 财富 ,

吾侪方怀干禄，

[waɪ] [nɒt] [əkˈsept] [,aɪˈtiː] ?
Why not accept it ?
为什么 不是 接受 它 ?

何不纳之？ ”

[tʃʊ] [lɑːft] [ænd; ɐnd] [sed] :
Xu laughed and said :
徐 笑了 和 说 :

勔笑曰：

" [naʊ] , [rɪˈɡɑːdɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [rɪˈkwest] . . . "
" Now , regarding your request . . . "
" 现在 , 关于 你的 要求 . . . "

“今子之请，

[hiː; hi] [ˈmɪəli] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [sleɪ] [ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt] .
He merely wanted to slay the county magistrate .
他 仅仅 通缉 到 杀戮 这 县 地方法官 :

徒欲宰县，

[ɪnˈsted] [ɒv; əv] [kənˈsɪdərɪŋ] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɡʌvənmənt] ,
Instead of considering his position in the central government ,
反而 的 考虑 他的 位置 在 这 中央 政府 ,

反不思为台阁之职，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈfuː] [sed] :
Fu said :
傅 说 :

甫曰：

" [ˈevrɪwʌn] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [əʊn] [əˈbɪlətɪz] ;
" Everyone has his own abilities ;
" 每个人 有 他的 自己的 能力 ;

“人各有能，

[əˈmʌŋ] [ɔːl][kaɪndz][ɒv; əv] [sɪlk] [ˈfæbrɪks] , [nʌn] [səˈpɑːs, -ˈpæs] [brəˈkeɪd] [ænd; ɐnd] [ɪmˈbrɔɪdəri] .
Among all kinds of silk fabrics , none surpasses brocade and embroidery .
之中 全部 种类 的 丝绸 布料 , 没有任何 超越 锦缎 和 刺绣 .

譬缙中之好莫过锦绣，

[,aɪˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmetəfə(r)] ;
It cannot be used as a metaphor ;
它 不能 是 用过的 作为 一个 隐喻 ;

不可以为韬；

[ðə; ði][ˈfɑːnɪst] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [ɑː(r); ə(r)][ˈraɪs][ænd; ənd] [ˈmɪlɪt] .
The finest things in the valley are rice and millet .
这 最好的 事物 在 这 谷 是 米 和 粟 .

谷中之美莫过稻粱，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [ˈpɪklɪd] [ˈvedʒtəb(ə)] .
It cannot be used as a type of pickled vegetable .
它 不能 是 用过的 作为 一个 类型 的 腌制 蔬菜 .
不可以为齏。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈdʒiːə][biː ˈeɪ] [bɪˈkeɪm] [ˈfeɪməs] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
Therefore , Jia Ba became famous throughout the prefectures and counties .
所以 , 贾 巴 成为 著名的 自始至终 这 县 和 县 .
是以贾霸驰名于州郡，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [feɪm] [ˈfeɪdɪd][ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
And his fame faded in the capital .
和 他的 名声 褪色 在 这 首都 .
而息誉于京邑，

[ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv][ˈdʒʌstɪs]
The talent of the Court of Justice
这 天赋 的 这 法庭 的 正义
廷尉之才，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θriː] [djuːks]
Not for the Three Dukes
不是 为了 这 三 公爵
不为三公，

[ðɪs] [hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [biːn] [ðə; ði] [keɪs] .
This has always been the case .
这 有 总是 到过 这 案件 .
自昔然也。”

[tʃʊ][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
Xu was overjoyed upon hearing this .
徐 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .
勖闻之大悦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] .
He was appointed magistrate of Songzi .
他 曾是 任命 地方法官 的 松子 .
除为松滋令。

[ʃiː] [mjuːbɪn][ænd; ənd] [ʃiː] - [wɜː(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ˈɑːgjuː] .
Shi Mubin and Shi Hengwen were able to argue .
史 穆宾 和 史 - 是 有能力的 到 争论 .
时慕宾石珩闻甫能辩，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlt] [ˈkwestʃən] [ɪz] :
Therefore , the difficult question is :
所以 , 这 难的 问题 是 :
故难问曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][səʊ] [ˈeləkwənt] . . . "
" If you are so eloquent . . . "
" 如果 你 是 所以 雄辩 . . . "
“卿果能辩，

[waɪ] [ɪz][ðə; ði][ˈeəriə] [west] [ɒv; əv] [ˈkɒnstəntli] [ɪkˈspɪəriənsɪŋ] [draʊt] ?
Why is the area west of Shouyang constantly experiencing drought ?
为什么 是 这 区域 西方 的 寿阳 不断地 体验 干旱 ?
乃今寿阳以西何以恒旱？

[waɪ] [ɪz][ðə; ði] [hɛŋ] ['rɪvə(r)] ['fləʊɪŋ] [i:st] [ɒv; əv] ?
Why is the Heng River flowing east of Shouyang ?
为什么 是 这 恒 河 流动 东方 的 寿阳 ？
寿阳以东何以恒水？ ”

[ˈfu:] [rɪˈspɒndɪd] [ɪˈmi:diətli] :
Fu responded immediately :
傅 回应 立即地 :
甫应声答曰：

" [i:st] [ɒv; əv] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][wu:] ['pi:p(ə)l] . "
" **East of Shouyang are all Wu people .** "
" 东方 的 寿阳 是 全部 吴 人们 : " "
“寿阳以东皆是吴人，

[ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fɔ:lən] ['neiʃ(ə)n] [ɪˈvəʊk] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] [kɒntəmˈpleɪʃ(ə)n] .
The sounds of a fallen nation evoke sorrow and contemplation .
这 声音 的 一个 倒下 国家 唤起 悲哀 和 沉思 :
夫亡国之音哀而思。

[ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['neiʃ(ə)n] [ðæt] [stʊd] [ɒn] ['i:kwəl] ['fʊtɪŋ] [wɪð] [əˈnʌðə(r)] [feɪld] [ɪn][ɪts][ˈdju:ti] .
A powerful nation that stood on equal footing with another failed in its duty .
一个 强大的 国家 那 站立 在 平等的 立足点 和 其他 失败的 在 它是 责任 :
鼎足强邦一朝失职，

[hɪz; ɪz] [rɪˈzentmənt] [hæd; həd] [bi:n] ['bɪldɪŋ] [ʌp][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
His resentment had been building up for a long time .
他的 怨恨 有 到过 建筑 向上 为了 一个 长的 时间 :
愤怨甚积。

[əˈkju:mjələɪtɪd] ['wʌrɪs] [kæn; kən] [tɜ:n] ['ɪntu:] ['dɑ:knəs] .
Accumulated worries can turn into darkness .
积累 担忧 能 转动 进入 黑暗 :
积忧成阴，

[əˈkju:mjələɪtɪd] [reɪn]
Accumulated rain
积累 雨

阴积成雨，
[ˈreɪnwɔ:tə(r)] [tɜ:nz] ['ɪntu:][ˈwɔ:tə(r)][əʊvə(r)] [taɪm] .
Rainwater turns into water over time .
雨水 转弯 进入 水 超过 时间 :
雨久成水，

[ɪts] [dəˈmeɪn] [ɪz][ðə; ði] [hɛŋ] ['rɪvə(r)] .
Its domain is the Heng River .
它是 领域 是 这 恒 河 :
其域恒水也。

[ˈevriθɪŋ] [west] [ɒv; əv] [ɪz] ['tʃaɪnə] .
Everything west of Shouyang is China .
一切 西方 的 寿阳 是 中国 :
寿阳以西皆是中国，

[ˈʃɪnˈpɪŋ] - ,
Xinping Qiangwu ,
新平 - ,
新平强吴，

[bəʊθ] [əˈmerɪkən] [ænd; ənd] ['brɪtɪʃ] ['beɪbɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnˈklu:dɪd] .
Both American and British babies are included .
两个都 美国人 和 英国 婴儿 是 包括 :
美宝皆入。

[ʒaɪŋ] -
Zhiying Xinman
知颖 -

志盈心满，

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [lɒŋ] - ['lɑ:stɪŋ] [dʒɔɪ] ,
Enjoy the long - lasting joy ,
享受 这 长的 - 持久 喜悦 ,

用长欢娱，

[ðə; ði] [gɒŋjæŋ] ['kɒmənt(ə)ri] [steɪts] :
The Gongyang Commentary states :
这 公羊 评论 各州 :

《公羊》有言：

['lʌ; lu:] [ʒju:] ,
Lu Xiyue ,
鲁 西月 ,

‘鲁喜悦，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈri:dʒən][ɪz] [draʊt] - [prəʊn] .
Therefore , the region is drought - prone .
所以 , 这 地区 是 干旱 - 易于 .

故其域旱。

[ɪf] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][kæn; kən] [səˈpres] [ðə; ði] [strɒŋ] [ænd; ənd] [səˈpɔ:t] [ðə; ði] [wi:k] ,
If the capital can suppress the strong and support the weak ,
如果 这 首都 能 压制 这 强的 和 支持 这 虚弱的 ,

京师若能抑强扶弱，

[bi:; bi] [kləʊz] [fɜ:st] , [ðen] ['dɪstənt] .
Be close first , then distant .
是 关闭 第一的 , 然后 遥远 .

先亲后疏，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
Then the world will be at peace .
然后 这 世界 将要 是 在 和平 .

则天下和平，

[dɪˈzɑ:stəs] [wɪl] [nɒt][əˈkɜ:(r)] .
Disasters will not occur .
灾难 将要 不是 发生 .

灾害不生矣。’

[ɔ:ɪˈðəʊ] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)] ['skɒlə(r)] ,
Although you are a noble scholar ,
虽然 你 是 一个 高贵 学者 ,

君虽高士，

[haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ] [ʌndəˈstænd] [ðɪs] ['prɪnsəp(ə)] ?
How can you understand this principle ?
如何 能 你 理解 这 原则 ?

安识此理耶？ ”

[hɛŋ] [wɒz; wəz] [ðʌs] [ɪmˈprest] [baɪ][hɪz; ɪz] ['eləkwəns] .
Heng was thus impressed by his eloquence .
恒 曾是 因此 印象深刻 经过 他的 口才 .

玠因是服其高辩，

[əˈdʒɪləti][səˈpɑ:s, -ˈpæs] [wʌnˈself] .
Agility surpasses oneself .
敏捷 超越 自己 .

敏捷胜己，

[hiː; hi][ˈnevə(r)] [ɑːskt] [ˈeni] [ˈfɜːðə(r)] [ˈkwestʃənz] .
He never asked any further questions .

他 绝不 问 任何 更远 问题 .

后不复问难。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪˈstɒrɪk(ə)l] [ˈrekɔːdz] , [hwæŋfuː] [wɒz; wəz] [ˈpɒstjəməsli] [ˈɒnəd] .
According to historical records , Huangfu was posthumously honored .

根据 到 历史 记录 , 皇甫 曾是 死后 荣幸 .

史说皇甫谧，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] [æŋʃiː] ,
The name is Anshi ,

这 姓名 是 安石 ,

字安士，

[æŋ; ən] -
An Dingren

一个 -

安定人，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [greɪt] - [ˈgrænsən] [ɒv; əv] [hwæŋfuː] [sɒŋ] , [ðə; ði][grænd] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv]
He was the great - grandson of Huangfu Song , the Grand Commandant of

他 曾是 这 伟大的 - 孙子 的 皇甫 歌曲 , 这 盛大 指挥官 的

[ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
the Han Dynasty .

这 韩 王朝 .

汉太尉皇甫嵩之曾孙也。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hiː; hi] [səkˈsiːdɪd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] [eɪˈaɪ] [jiː] ,
Because he succeeded his uncle Ai Yi ,

因为 他 成功了 他的 叔叔 人工智能 易 ,

因承继后叔艾益，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [zɪnən] .
They moved to Xin'an .

他们 已搬 到 新安 .

徙居新安。

[ˈtwenti] [jɪˈiəz] [əʊld]
Twenty years old

二十 年 老的

年二十，

[nɒt] [ɡʊd] [æt; ət] [ˈlɜːnɪŋ]
Not good at learning

不是 好的 在 学习

不好学，

[ˈwɒndərɪŋ] [ˈeɪmləsli]
Wandering aimlessly

漫游 漫无目的地

游荡无度，

[ˈevriwʌn] [θɔːt] [aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ˈfuːliʃ] .
Everyone thought it was foolish .

每个人 想法 它 曾是 愚蠢 .

人人咸以为痴。

[ˈteɪstɪŋ] [ðə; ði] [fruːts] [ænd; ænd] [ˈmelənz] [əbˈteɪnd] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði][trɪp] ,
Tasting the fruits and melons obtained during the trip ,

品尝 这 水果 和 甜瓜 获得 期间 这 旅行 ,

尝出游得瓜果，

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ɡɪft] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ɑ:nt], ['leɪdɪ] [ɑ:r i: 'en] .
He then presented the gift to his aunt , Lady Ren .
他 然后 呈现 这 礼物 到 他的 阿姨 , 女士 任 .
辄进于后叔母任氏。

[ɑ:r i: 'en] [sed] :
Ren said :
任 说 :
任氏谓曰:

[ðə; ði] ['klæsɪk] [ɒv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti] [sez] :
The Classic of Filial Piety says :
这 经典的 的 孝 虔诚 说道 :
“《孝经》云:

- [ðə; ði] ['bɒfərɪŋ] [ɒv; əv] [θri:] [kaɪndz][ɒv; əv][,sækrɪ'fɪ(ə)] ['ænɪmɪz] , -
' The offering of three kinds of sacrificial animals , '
- 这 提供 的 三 种类 的 献祭 动物 , -
‘三牲之养，

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi] [kən'sɪdəd] [ʌn'fɪljəl] .
That would be considered unfilial .
那 会 是 经过考虑的 不孝 .
犹为不孝。’

[ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)]['əʊvə(r)] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] .
You are over twenty years old this year .
你 是 超过 二十 年 老的 这 年 .
汝今年逾二十，

[dɪsɪ'gɑ:d] ['ti:tʃɪŋz]
Disregarding teachings
不予理会 教义
目不存教，

[ɪf] [ðə; ði][maɪnd] [dʌz] [nɒt][həʊld][ðə; ði] [wei] ,
If the mind does not hold the Way ,
如果 这 头脑 做 不是 抓住 这 方式 ,
心不存道，

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [kən'səʊl] [em 'i:] .
Nothing can console me .
没有什么 能 安慰 我 .
无以慰我。

[du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ['bɒfərɪŋ] [fru:ts] [ænd; ənd] ['melənz] [ɪz][ə; eɪ] [wei] [tu:; tə] [ʃəʊ] ['fɪliəl] ['paɪəti] ?
Do you think offering fruits and melons is a way to show filial piety ?
做 你 思考 提供 水果 和 甜瓜 是 一个 方式 到 展示 孝 虔诚 ?
汝谓瓜果进以为孝乎? ”

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :
因叹曰:

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [menʃɪəs] - ['mʌðə(r)] [mu:vɪd] [θri:] [taɪmz] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [hɜ:(r); hə(r)] ['vɜ:tʃuəs] [gəʊl] .
" In the past , Mencius ' mother moved three times to achieve her virtuous goal .
" 在 这 过去的 , 孟子 - 母亲 已搬 三 时代 到 达到 她 有德行的 目标 .
"
"
"
"昔孟母三徙以成仁；

- [ˈfɑːðə(r)] [kʊkt] [ə; eɪ][pɪɡ][tuː; tə] [prɪˈzɜːv] [hɪz; ɪz] [ˈtiːtʃɪŋz] .
Zengzi's father cooked a pig to preserve his teachings .
- 父亲 煮熟 一个 猪 到 保存 他的 教义 .

曾父烹豕以存教。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ][nɒt] [tʃuːz] [maɪ] [ˈneɪbəz] [wen] [aɪ][lɪv; laɪv][hɪə(r)] ?
Why should I not choose my neighbors when I live here ?
为什么 应该 我 不是 选择 我的 邻居 什么时候 我 居住 这里 ?

岂我居不卜邻，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈfɪʃənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈtiːtʃɪŋ] .
There are deficiencies in the teaching .
那里 是 缺陷 在 这 教学 .

教有所阙，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][səʊ] [dʌl] - [ˈwɪtɪd] ?
Why are you so dull - witted ?
为什么 是 你 所以 乏味的 - 机智的 ?

何尔弩钝之甚耶？

[ˈkʌltɪveɪt] [wʌnˈself] [ænd; ənd] [pəˈsjuː] [ˈlɜːnɪŋ] .
Cultivate oneself and pursue learning .
培育 自己 和 追求 学习 .

修身笃学，

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][,aɪ ˈtiː] [jɔːˈself] .
You will find it yourself .
你 将要 寻找 它 你自己 .

汝自得之，

[wɒt] [dʌz] [,aɪ ˈtiː][hæv; həv][tuː; tə][duː; də] [wɪð] [,em ˈiː] ?
What does it have to do with me ?
什么 做 它 有 到 做 和 我 ?

于我何有？ ”

[hiː; hi] [wept] [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][,aɪ ˈtiː] .
He wept because of it .
他 哭泣 因为 的 它 .

因对之流涕。

[miː][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [bʊk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒər] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt]
Mi was grateful and accepted the book from the villagers at the banquet
米 曾是 感激的 和 公认 这 书 从 这 村民们 在 这 宴会

.
:
.

谧乃感激而就乡人席坦受书，

[ˈdɪlɪdʒəns] [dʌz] [nɒt] [prɪˈvent] [ˈpɒvəti] .
Diligence does not prevent poverty .
勤勉 做 不是 防止 贫困 .

勤力不担居贫，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [ɪnˈɡeɪdʒd] [ɪn] [ˈfɑːmɪŋ] .
He personally engaged in farming .
他 亲自 已订婚的 在 农业 .

躬自稼穡，

[ˈæɡrɪkʌltʃə(r)] [ɪz] [ˈkæɪrɪd] [aʊt] [ɪn][kənˈdʒʌŋk(ə)n] [wɪð] [ˌiːkəˈnɒmɪk] [dɪˈveləpmənt] .
Agriculture is carried out in conjunction with economic development .
农业 是 携带 出去 在 连词 和 经济的 发展 .

带经而农。

[hiː; hi] [ðen] [ri:d] [ɪk'stensɪvli] [frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [ˈklæsɪk] [teksts][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈraɪtɪŋz] [ɒv; əv]
He then read extensively from various classic texts and the writings of
他 然后 读 广泛地 从 各种各样的 经典的 文本 和 这 著作 的
[ˈnjuːmərəs] [sku:lz] [ɒv; əv] [θɔːt]
numerous schools of thought
很多的 学校 的 想法

遂博览典籍百家之言，

[hiː; hi] [ˈlaɪkli] [pəˈzest] [ðə; ði][æmˈbɪ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)l] [ˈskɒlə(r)]
He likely possessed the ambition of a noble scholar
他 可能 拥有 这 志向 的 一个 高贵 学者

殆有高士之志，

[hɪz; ɪz] [meɪn] [tɑːsk][wɒz; wəz] [ˈraɪtɪŋ]
His main task was writing
他的 主要的 任务 曾是 写作

以著述为务，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] " [ˈmɑːstə(r)][uːˈæn][jæn] "
He called himself " Master Xuan Yan "
他 称为 他自己 " 掌握 宣 严 "

自号“玄晏先生”。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti][ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] [wɜː(r); wə(r)] [ˈrekəˈmendɪd]
At that time , filial piety and integrity were recommended
在 那 时间 , 孝 虔诚 和 正直 是 受到推崇的

时举孝廉，

[ˈrekəˈmendɪd] [baɪ] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [taʊnz]
Recommended by counties and towns
受到推崇的 经过 县 和 城镇

郡邑交荐，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈɪʃuːd] [ˌprɒkləˈmeɪʃən]
The imperial court also repeatedly issued proclamations
这 帝国 法庭 还 反复 发布 公告

朝廷亦屡征，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [rɪˈspɒndɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɔːdə(r)]
None of them responded to the order
没有任何 的 他们 回应 到 这 命令

皆不应命。

[hɪz; ɪz][ˈpəʊəməz] , [ˈeseɪz; eˈseɪz] , [ˈjuːlədʒi] , [ænd; ənd] [dɪˈbeɪts] . . .
His poems , essays , eulogies , and debates . . .
他的 诗歌 , 散文 , 悼词 , 和 辩论 . . .

而所著诗赋诔诵论难，

[ænd; ənd] [rəʊt] [ðə; ði][ˈæn(ə)lɪz][ɒv; əv] [ˈempərəz]
And wrote the Annals of Emperors
和 写道 这 志 的 皇帝们

及撰帝王世纪，

[haɪ] - [ˈmaɪndɪd] [ˈskɒlə(r)]
High - minded scholar
高的 - 有思想 学者

高士、

[jɪːʃɪ] ,
Yishi ,
义世 ,

逸士、

[bɑːɑ:grəfɪz] [ɒv; əv] [ɪgˈzempləri] ['wɪmɪn] ,
Biographies of Exemplary Women ,
传记 的 典范 女性 ,

列女等传，

[ðeɪ] ['kəuɪgˈzɪst][ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] .
They coexisted in the world .
他们 共存 在 这 世界 .

并行于世焉。

[ˈtʃæptə(r)] [fɔ:(r)] : [zu:] - [mætʃ] [wɪð] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] [weɪ] ['dɪnəsti]
Chapter Four : Zu Fengtian's Match with the Northern Wei Dynasty
章 四 : 祖 - 匹配 和 这 北方 魏 王朝

第四回 北魏祖逢天女配

[aɪˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈænsesetəz; ˈænsəstəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [weɪ] ['dɪnəsti] [wɜ:(r); wə(r)]
It is said that the ancestors of the Northern Wei Dynasty were
它 是 说 那 这 祖先 的 这 北方 魏 王朝 是
[dɪˈsendɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['jeləʊ] ['empərə(r)] .
descended from the Yellow Emperor .
下降 从 这 黄色的 皇帝 .

却说北魏之先出自黄帝，

[tʃɑ:ngzji] , [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['empərə(r)]
Changyi , son of the Yellow Emperor
昌邑 , 儿子 的 这 黄色的 皇帝

黄帝之子昌意，

- [sʌn] [wɒz; wəz] [inˈfɛf, -ˈfi:f] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['kɪŋdəm] .
Changyi's son was enfeoffed in the Northern Kingdom .
- 儿子 曾是 封地 在 这 北方 王国 .

昌意之子受封北国。

[ðeə(r)] [ɪz][ðə; ði] [greɪt] [ˌʃi:ɑ:nˈbeɪ] ['maʊntən] ,
There is the Great Xianbei Mountain ,
那里 是 这 伟大的 鲜卑人 山 ,

有大鲜卑山，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪˈti:][wɒz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] [neɪm] .
Therefore , it was used as a name .
所以 , 它 曾是 用过的 作为 一个 姓名 .

因此以为号。

[ðeə(r)] [dɪˈsendənts] [bɪˈkeɪm] ['ru:lə(r)z] .
Their descendants became rulers .
他们的 后代 成为 统治者 .

其后世为君长，

[nɔ:θ] [ɒv; əv] -
North of Youdu
北 的 -

统幽都之北，

[ðə; ði][vɑ:st] ['wɪldənəs] .
The vast wilderness .
这 广阔的 荒野 .

广漠之野。

['laɪvstɒk] [maɪˈgreɪʃn] ,
Livestock migration ,
家畜 迁移 ,

畜牧迁徙，

[ˈhʌntɪŋ] [ɪz][ðeə(r)] [prəˈfeɪʃn] .
Hunting is their profession .
打猎 是 他们的 职业 .

射猎为业，

[sɪmˈplɪsəti] [ɪz][ðə; ði] [nɔ:m] .
Simplicity is the norm .
简单 是 这 规范 .

淳朴为俗，

[ˈsɪmplɪfaɪ][ænd; ənd] [trænsˈfɔ:m] .
Simplify and transform .
简化 和 转换 .

简易为化，

[nɒt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [wɜ:dz] ,
Not for the sake of words ,
不是 为了 这 清酒 的 字 ,

不为文字，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈsɪmpli] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈkɑ:vɪŋ] [wʊd] [ænd; ənd] [ˈtaɪɪŋ] [ˈnɒts] [tu:; tə][ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d]
It was simply a matter of carving wood and tying knots to record events .
它 曾是 简单地 一个 事情 的 雕刻 木头 和 捆绑 绳结 到 记录 活动 .

刻木结绳记事而已。

[ˈkʌrənt] [ɪˈvents] , [nɪə(r)][ænd; ənd][fɑ:(r)]
Current events , near and far
当前的 活动 , 靠近 和 远的

时事远近，

[pɑ:st] [daʊn] [frɒm; frəm][ˈpɜ:s(ə)n][tu:; tə][ˈpɜ:s(ə)n]
Passed down from person to person
通过了 向下 从 人 到 人

人相传授，

[æz; əz] [rɪˈkɔ:dɪd] [baɪ] [hɪˈstɔ:riənz] .
As recorded by historians .
作为 记录 经过 历史学家 .

如史官之纪录焉。

[ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ˈempərə(r)] [ru:ld] [baɪ][ðə; ði] [ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv] [ɜ:θ] .
The Yellow Emperor ruled by the virtue of earth .
这 黄色的 皇帝 裁决 经过 这 美德 的 地球 .

黄帝以土德王，

[ɪn] [ˈnɔ:ðən] [ˈtʃaɪnə] , [sɔɪl][ɪz] [kɔ:ld] " [tu:ʊʊ] " .
In northern China , soil is called " tuo " .
在 北方 中国 , 土壤 是 称为 " 拓 " .

北俗谓土为拓，

[ðə; ði][ˈpəʊstskɹɪpt][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [ˈepɪlɒɡ] .
The postscript is called the epilogue .
这 后记 是 称为 这 结语 .

谓后为跋，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [əˈdɒptɪd] [aɪ ˈti:][æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsɜ:neɪm] .
Therefore , he adopted it as his surname .
所以 , 他 已采用 它 作为 他的 姓 .

故以为氏。

[ðəə(r)] [dɪ'sendənts] [ɔːl] [sɜːvd] [ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [jaʊ] .
Their descendants all served during the time of Yao .
他们的 后代 全部 服务 期间 这 时间 的 姚 .

其裔始均事尧时，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [ðə; ði] [ˈdi:mən] - [ə'weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [wi:k] [ˈwɔːtə(r)] .
They chased the demon Nüba away to the Weak Water .
他们 追逐 这 恶魔 - 离开 到 这 虚弱的 水 .

逐女魃于弱水。

[ˌeɪ e 'aɪ] - , [ə; eɪ] [ˈnɔːðənə(r)]
Lai Qixun , a northerner
赖 - , 一个 北方人

北人赖其勋，

[ʃʌn] [ðen] [nemd] [hɪm] [zuː][liː] .
Shun then named him Zu Li .
回避 然后 命名 他 祖 李 .

舜后命为曰祖厯。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [θriː] [ˈdaɪnəstɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɪn] [ænd; ənd][hæn] [ˈdaɪnəstɪz] ,
From the Three Dynasties to the Qin and Han Dynasties ,
从 这 三 王朝 到 这 秦 和 韩 王朝 ,

三代至秦汉，

-
Xunyu
-

獯鬻、

-
Xianyun
-

獫狁、

-
Shanrong
-

山戎、

[ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [wɜː(r); wə(r)] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
The Xiongnu were among them .
这 匈奴 是 之中 他们 .

匈奴之属，

[fɔː(r); fə(r)] [dʒenə'reɪnɪz] , [ðeɪ] [hæv; həv] [pleɪgd] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnɪz] .
For generations , they have plagued the Central Plains .
为了 几代人 , 他们 有 饱受困扰 这 中央 平原 .

累代为害中州。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv] [ʃiː] [dʒʌŋ][dɪd] [nɒt] [maɪ'greɪt] [saʊθ] .
However , the descendants of Shi Jun did not migrate south .
然而 , 这 后代 的 史 俊 做过 不是 迁移 南 .

而始均之裔不南下，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [rɪ'kɔːdɪd] [ɪn][hɪ'stɒrɪk(ə)][teksts] .
Therefore , it is not recorded in historical texts .
所以 , 它 是 不是 记录 在 历史 文本 .

是以载籍无闻。

[ə'kjuːmjələɪtɪd] [ˈəʊvə(r)][ˈsɪkstɪ] - [ˈsev(ə)n] [dʒenə'reɪnɪz] ,
Accumulated over sixty - seven generations ,
积累 超过 六十 - 七 几代人 ,

积六十七代，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ]
Emperor Cheng
皇帝程

至成皇帝，

[əˈvɔɪdɪŋ] [maʊ] [fæŋ] ,
Avoiding Mao Fang ,
避免毛泽东方 ,

讳毛方，

[ˈjuːnɪfaɪɪŋ] [ˈθɜːti] - [sɪks] [steɪts] ,
Unifying thirty - six states ,
统一三十 - 六各州 ,

统国三十六，

[ˈnaɪnti] - [naɪn] [ˈkɒmən] [ˈsɜːrɪnem]
Ninety - nine common surnames
九十 - 九常见的姓氏

大姓九十九，

[ɪts] [maɪt] [riˈzaʊnd, -ˈsaʊnd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [nɔːθ] .
Its might resounds throughout the north .
它是可能回响自始至终这北 .

威振北方。

[ˈempərə(r)][ˈuːˈæŋ] [muːvd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [saʊθ] [tuː; tə] [deɪz] .
Emperor Xuan moved the capital south to Daze .
皇帝宣已搬这首都南到发呆 .

宣帝南迁大泽，

[ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn][ˈeəriə] ,
Over a thousand miles in area ,
超过一个千英里在区域 ,

方千百余里，

[ðə; ði][lænd][wɒz; wəz] [dɑːk] [ænd; ənd] [ˈmɜːki] .
The land was dark and murky .
这土地曾是黑暗的和浑浊的 .

厥土昏冥沮洳，

[ˈplæniŋ] [tuː; tə] [muːv] [ˈfɜːðə(r)] [saʊθ] ,
Planning to move further south ,
规划到移动更远南 ,

谋更南迁，

[,aɪ ˈtiː] [kəˈlæpst] [bɪˈfɔː(r)] [,aɪ ˈtiː][kʊd; kəd][biː; bi] [ˈkærid] [aʊt] .
It collapsed before it could be carried out .
它倒塌前它可以是携带出去 .

未行而崩。

[wen] [ˈempərə(r)][ˈfiːˈɑːn][wɒz; wəz] [əˈlaɪv] ,
When Emperor Xian was alive ,
什么时候皇帝西安曾是活 ,

献皇帝时，

[ə; eɪ] [dɪˈvaɪn] [ˈbiːɪŋ] [sed] :
A divine being said :
一个神圣的存在说 :

有神人言：

" [ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [rɪˈməʊt] [ænd; ənd] [ˈdesələt] . "
" This place is remote and desolate . "
" 这地方是偏僻的和荒凉 . "

“此地荒遐，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][riːləʊˈkeɪt][ænd; ənd] [ɪˈstæblɪ] [ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l][ðeə(r)] .
It is advisable to relocate and establish the capital there .
它 是 建议 到 搬迁 和 建立 这 首都 那里 .
宜徙建都邑。”

[ˈempərə(r)][ˈʃiːˈɑːn][wɒz; wəz][əʊld] ,
Emperor Xian was old ,
皇帝 西安 曾是 老的 ,
献帝年老,
[ðə; ðɪ] [θrəʊn] [wɒz; wəz] [stiːl] [pɑːst] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈempərə(r)] [[ɛŋwʊː] .
The throne was still passed to his son , Emperor Shengwu .
这 王座 曾是 仍然 通过了 到 他的 儿子 , 皇帝 胜武 .
仍以位授子圣武皇帝,

[ðə; ðɪ] [feɪt] [wɒz; wəz][tuː; tə] [muːv] [saʊθ] .
The fate was to move south .
这 命运 曾是 到 移动 南 .
命南移。

[ðə; ðɪ] [ˈvæli] [ɪz] [diːp] [ænd; ənd] [haɪ] .
The valley is deep and high .
这 谷 是 深的 和 高的 .
山谷高深,

[naɪn] [[əʊlɪz] [ænd; ənd] [eɪt] [ˈɒbstək(ə)lɪz] ,
Nine shoals and eight obstacles ,
九 浅滩 和 八 障碍 ,
九滩八阻,

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [stɒp] .
Therefore , I wanted to stop .
所以 , 我 通缉 到 停止 .
于是欲止。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈmɪθɪkl] [biːst] [rɪˈzemblɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːs] .
There is a mythical beast resembling a horse .
那里 是 一个 神话 兽 类似 一个 马 .
有神兽似马,

[ɪts] [saʊnd] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kaʊ] .
Its sound is like that of a cow .
它是 声音 是 喜欢 那 的 一个 奶牛 .
其声似牛,

[ˈgaɪdɪd] [baɪ][hɪˈstɒrɪk(ə)l] [ˈrekɔːdz] ,
Guided by historical records ,
引导 经过 历史 记录 ,
导引历年,

[ðen] [kʌm] [aʊt] ,
Then come out ,
然后 来 出去 ,
乃出,

[ðeɪ] [əˈrɪdʒənəli] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ðɪ][ˈfɔːmə(r)] [ˈterətɪri] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈʃɪŋ,nuː] .
They originally lived in the former territory of the Xiongnu .
他们 起初 居住地 在 这 以前的 领土 的 这 匈奴 .
始居匈奴故地。

[ðeə(r)] [ˈstrætədʒɪz] [ˈməʊstli] [ɪnˈvɒlv] [ˌprɒpəˈgændə][ænd; ənd] . . .
Their strategies mostly involve propaganda and . . .
他们的 策略 大多 涉及 宣传 和 . . .
其策略多出宣、

[ˈempərə(r)][ˈfiːˈɑːn][ˈɜːrdi]
Emperor Xian Erdi
皇帝 西安 埃尔多

献二帝，
[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈpi:p(ə)] [æet; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔːld] [ðem; ðəm] " - " .
Therefore , people at the time called them " Tuiyin " .
所以 , 人们 在 这 时间 称为 他们 " - " .

故时人并号曰“推寅”，
[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈkɒmənli] [ˌʌndəˈstʊd] [tuː; tə] [miːn] " [tuː; tə] [ˈstʌdi] [ˈdɪlɪdʒəntli] " .
It is commonly understood to mean " to study diligently " .
它 是 通常 理解 到 意思是 " 到 学习 勤勉地 " .

盖俗云钻研之义。
[wen] [aɪ ˈtiː] [riːtʃt] [ˈtuːə,bɑː] - ,
When it reached Tuoba Jiefen ,
什么时候 它 达到 拓巴 - ,

传至拓跋诘汾，
[ˈbiːɪŋ] [ˈlʌʊnli] [ænd; ənd] [wiːk]
Being lonely and weak
存在 孤独 和 虚弱的

为人孤弱，
[ðə; ði] [ˈveəriəs] [dɪˈpɑːrtmənts] [dɪˈspɜːst] .
The various departments dispersed .
这 各种各样的 部门 分散的 .

诸部各散。
[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [weɪ][ˈempərə(r)] [ʃeŋwuː] . . .
Now , let's talk about the Northern Wei Emperor Shengwu . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 北方 魏 皇帝 胜武 . . .

却说北魏圣武，
[ðə; ði] [ˈsɜːneɪm] [wɒz; wəz][ˈtuːə,bɑː] .
The surname was Tuoba .
这 姓 曾是 拓巴 .

姓拓跋，
[əˈvɔɪd] [ˈkwestʃənɪŋ] [fen] ,
Avoid questioning Fen ,
避免 提问 分 ,

诘汾，
[hiː; hi] [wʌns] [ˈpɜːsənəli] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [ðə; ði][lənd][ɪn][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈmɑːrfəz] .
He once personally cultivated the land in the mountains and marshes .
他 一次 亲自 栽培 这 土地 在 这 山脉 和 沼泽 .

曾亲耕于山泽。
[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，
[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈbæɡɪdʒ] [treɪn] [dɪˈsendɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
Suddenly , a baggage train descended from the sky .
突然 , 一个 行李 火车 下降 从 这 天空 .

歛见輜輶自天降下。
[hiː; hi] [rʌʃt] [ˈfɔːwəd] [tuː; tə] [əbˈzɜːv] .
He rushed forward to observe .
他 匆忙 向前 到 观察 .

诘汾奔前去观，

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
I saw a woman ,
我 锯 一个 女士 ;

见一妇人，

[ʃiː; ʃɪ][wɒz; wəz] [bɔːn] [wɪð] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [tʃɑːms] .
She was born with a thousand charms .
她 曾是 出生 和 一个 千 魅力 .

生得千娇百媚，

[ə; eɪ] ['mɪriəd] [ɒv; əv] [tʃɑːms] ,
A myriad of charms ,
一个 无数 的 魅力 ;

万种风流，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] .
I have come to meet you .
我 有 来 到 见面 你 .

前来相见。

[hiː; hi] ['kwestʃənd] [fen] , ['seɪɪŋ] :
He questioned Fen , saying :
他 被质问 分 , 说 :

谓诘汾曰：

" [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] [sə'lestiəl] ['meɪdn] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['ʌpə(r)] [reɪlm] . "
" **I am a celestial maiden from the upper realm** . "
" 我 是 一个 天体 少女 从 这 上 领域 : " "

“吾乃上界天女，

[ðə; ðɪ][dʒeɪd]['empərə(r)] , ['siːɪŋ] [ðə; ðɪ] [ə'kjuːmjələɪtɪd] ['vɜːtʃuː][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['empərərz] ['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] ,
The Jade Emperor , seeing the accumulated virtue of the emperor's ancestors ,
这 玉 皇帝 , 看到 这 积累 美德 的 这 皇帝的 祖先 ,

玉帝因见君祖宗积德，

[hiː; hi] [kə'mɑːnd] [em 'iː][tuː; tə] [dɪ'send] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['mɔːt(ə)l] [reɪlm] .
He commanded me to descend to the mortal realm .
他 命令 我 到 下降 到 这 凡人 领域 .

敕吾降凡，

[aɪ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə][hæv; həv][juː; jʊ][æz; əz][maɪ] [waɪf] .
I would like to have you as my wife .
我 会 喜欢 到 有 你 作为 我的 妻子 .

与君为室。

[duː; də][juː; jʊ][nɒt][faɪnd][aɪ 'tiː] ['ʌɡli] ?
Do you not find it ugly ?
做 你 不是 寻找 它 丑陋的 ?

君不嫌丑陋，

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [ɡʊd] ['fɔːtʃuːn] . "
" **This is my good fortune** . "
" 这 是 我的 好的 财富 : " "

乃妾之幸耳。”

[dʒiː] [fen] [sed] :
Jie Fen said :
杰 分 说 :

诘汾曰：

" ['blesɪd; blest][baɪ][ðə; ðɪ] ['hev(ə)nli] ['empərə(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['destɪnd] [fɔː(r); fə(r)] ['mæɪrɪdʒ] . "
" **Blessed by the Heavenly Emperor , we are destined for marriage** . "
" 蒙福 经过 这 天上 皇帝 , 我们 是 注定 为了 婚姻 : " "

“蒙天帝赐有姻缘，

[wɒt] [ˈvɜ:tʃu:] [du:; də][ai] [pəˈzes] [tu:; tə] [dɪˈzɜ:v] [ðɪs] ?
What virtue do I possess to deserve this ?
什么 美德 做 我 具有 到 应得 这 ？

何德以当之？ ”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈrezɪdəns] [hænd][ɪn][hænd] .
They then returned to their residence hand in hand .
他们 然后 返回 到 他们的 住宅 手 在 手 。

遂与施禄相携手回第，

[ə; eɪ] [fi:st] [wɒz; wəz] [prɪˈpeəd] [ɪn][ðeə(r)] [ˈɒnə(r)] .
A feast was prepared in their honor .
一个 盛宴 曾是 准备 在 他们的 荣誉 。

设筵相待。

[ðə; ði] [tu:] [ˈmæɪɪd] [ðæt] [naɪt] .
The two married that night .
这 二 已婚 那 夜晚 。

至夜二人成亲，

[ˌri:ˈju:niən][fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [deɪz] .
Reunion for three days .
团圆 为了 三 天 。

欢会三日。

[ðə; ði] [səˈlestɪəl] [ˈmeɪdn] [bɪd] [ˌfeəˈwel] , [ˈseɪɪŋ] :
The celestial maiden bid farewell , saying :
这 天体 少女 出价 告别 , 说 。

天女辞曰：

" [ai] [naʊ] [rɪˈkwest] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈpæləs] . "
" I now request to return to the Heavenly Palace . "
" 我 现在 要求 到 返回 到 这 天上 宫殿 。

“吾今请还天宫，

[ai] [deəd] [nɒt] [ˈlɪŋgə(r)] .
I dared not linger .
我 敢于 不是 萦绕 。

不敢久留。

[ai] [rɪˈsi:vɪd] [maɪ] [ˈmændeɪt] [frɒm; frəm] [ˈhev(ə)n] [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] .
I received my mandate from Heaven in the past .
我 已收到 我的 授权 从 天堂 在 这 过去的 。

吾昔受命于天，

[ə; eɪ] [ˈmæɪɪdʒ] [ɪz][ˈəʊnli] [əˈlaʊd] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [deɪz] .
A marriage is only allowed for three days .
一个 婚姻 是 仅有的 允许 为了 三 天 。

只许三日姻缘，

[ðæt] [ɪz] [naʊ] [ˈsætɪsfaid] .
That is now satisfied .
那 是 现在 使满意 。

今已满足。

[ˈɑ:ftə(r)][ai] [li:v] ,
After I leave ,
后 我 离开 ,

吾去之后，

[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [ˈji:li] [ˈsaɪk(ə)l] ,
During the yearly cycle ,
期间 这 每年 循环 ,

期年周时，

[wi:; wi] [wɪl] [mi:t] [əˈgen] [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [wi:; wi] [met] [ðə; ði] [deɪ] [brɪˈfʊ:(r)] [ˈjestədeɪ] .
We will meet again at the place where we met the day before yesterday .
我们 将要 见面 再次 在 这 地方 在哪里 我们 遇见 这 天 前 昨天 .

与君后会于前日相见之处，

[ˈnevə(r)] [fəˈget] .
Never forget .
绝不 忘记 .

不可遗忘。”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ðeɪ] [sed] [ˌɡʊdˈbaɪ] [ænd; ənd] [prɪˈpeəd] [tu:; tə] [li:v] .
They said goodbye and prepared to leave .
他们 说 再见 和 准备 到 离开 .

相辞欲行。

- [kʊd; kəd] [nɒt] [beə(r)][tu:; tə] [pɑ:t] [wɪð] [hɪm] .
Jiefen could not bear to part with him .
- 可以 不是 熊 到 部分 和 他 .

诘汾不忍相离，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv] [ˈlɪŋgərəɪŋ] [əˈtætʃmənt] ,
Because of lingering attachment ,
因为 的 挥之不去的 依恋 ,

因留恋之，

[ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈmeɪdn] [ˈvæniʃd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [bri:z] .
The celestial maiden vanished as a gentle breeze .
这 天体 少女 消失了 作为 一个 温和的 微风 .

而天女化清风不见。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈmeɪdn] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] , [hu:] - . . .
After the Heavenly Maiden returned to Heaven , Hou Jiefen . . .
后 这 天上 少女 返回 到 天堂 , 侯 - . . .

后诘汾自天女归天之后，

[taɪm] [flaɪz] .
Time flies .
时间 苍蝇 .

光阴似箭，

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æŋ; ən] [ˈæərəʊ] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

日月如梭，

[ə; eɪ] [ji:ə(r)] [hæz; həz] [pɑ:st] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv] [æŋ; ən] [aɪ] .
A year has passed in the blink of an eye .
一个 年 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

不觉一载。

[ˈsʌd(ə)nli] , [aɪ] [rɪˈmembəd] [ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈmeɪdnz] [ˈpɑ:tɪŋ] [wɜ:dz] .
Suddenly , I remembered the celestial maiden's parting words .
突然 , 我 记得 这 天体 少女的 离别 字 .

猛然思起天女临别之言，

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

至是日，

[ðeɪ] [stɪl] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈmɑːrʃəz] [tuː; tə] [sɜːv] .
They still went straight into the mountains and marshes to serve .
他们 仍然 去 直的 进入 这 山脉 和 沼泽 到 服务 .
依然径入山泽伺候。

[ɪn][nəʊ] [taɪm] ,
In no time ,
在 不 时间 ,

不霎时，

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [səˈlestiəl] [ˈmeɪdn] [ˈraɪdɪŋ] [ɒn] [ɔːˈspiʃəs] [faɪv] - [ˈkʌləd] [klaʊdz] .
I saw a celestial maiden riding on auspicious five - colored clouds .
我 锯 一个 天体 少女 骑术 在 吉祥 五 - 有色 云 .
见天女驾五彩祥云，

[dɪˈsendɪd] [frɒm; frəm] [ˈhev(ə)n]
Descended from heaven
下降 从 天堂

自天下来，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [tʃaɪld] ,
Holding a small child ,
保持 一个 小的 孩子 ,

抱着一个小儿，

[hiː; hi] [epɹəʊtʃt] [ænd; ənd] [met] [wɪð] [dʒiː] [fen] .
He approached and met with Jie Fen .
他 接近 和 遇见 和 杰 分 .

近前与诘汾相见。

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [haʊ] [hæv; həv][juː; jʊ] [biːn] ? "
" How have you been ? "
" 如何 有 你 到过 ? "

“别来无恙，

[ˈfɔːtʃənətli] , [aɪ] [kept] [maɪ] [ˈprɒmɪs] .
Fortunately , I kept my promise .
幸运的是 , 我 保留 我的 承诺 .

幸不失信。”

[hiː; hi] [ðen] [held][ðə; ði] [ˈɪnfənt] [ænd; ənd] [prɪˈzentɪd] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈkwestʃən] .
He then held the infant and presented him with a question .
他 然后 握住 这 婴儿 和 呈现 他 和 一个 问题 .

以此抱小儿授与诘汾。

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ðɪs] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [sʌn] . "
" This is your son . "
" 这 是 你的 儿子 . "

“此是君之子，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði][ˈempəɹə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈɪərə] .
He is the emperor of this era .
他是这皇帝的这个时代 .

乃当世帝王也，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [reɪz] [hɪm] [wel] .
You should raise him well .
你应该增加他出色地 .

君宜善抚育之。”

[hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] [ænd; ənd][wəz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [liːv] .
He finished speaking and was about to leave .
他完成的请讲和曾是关于到离开 .

言毕欲行。

[dʒiː] [fen] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][tʃaɪld] .
Jie Fen received the child .
杰分已收到这孩子 .

诘汾接得小儿，

[ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈmeɪdn] [sed] , " [aɪ][həʊld] [bæk] [ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈmeɪdn] . "
The celestial maiden said , " I hold back the celestial maiden . "
这天体少女说 , " 我抓住后退这天体少女 . "

拖住天女曰：

" [ə; eɪ] [ˈkʌp(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪ] ,
" A couple for a day ,
" 一个夫妻为了一个天 ,

“一日夫妻，

[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [naɪts] [ɒv; əv] [ˈkaɪndnəs]
A Hundred Nights of Kindness
一个百夜晚的仁慈

百夜恩情，

[sɪns] [juː; jʊ] [pɑːst] [əˈweɪ]
Since you passed away
自从你通过了离开

自卿归天之后，

[fərˈget] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [sliːp]
Forgetting to eat and sleep
遗忘到吃和睡觉

忘食失寝，

[aɪ] [niːd] [tuː; tə] [θɪŋk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
I need to think for a while .
我需要到思考为了一个尽管 .

要想一会，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [siːn] .
It cannot be seen .
它不能是已见 .

不能得见。

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] ,
Now that you have come ,
现在那你有来 ,

今蒙降临，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][beə(r)][tuː; tə] [liːv] ?
How can I bear to leave ?
如何能我熊到离开 ?

何忍言去？

[meɪ] [wiː; wi] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə][ˈaʊə(r)] [ˈhəʊmlænd] [təˈgeðə(r)] ?
May we return to our homeland together ?
可能 我们 返回 到 我们的 家园 一起 ?

可同我归第，

[lets] [tɔːk] [fɔː(r); fə(r)] [əˈnʌðə(r)] [naɪt] .
Let's talk for another night .
我们来吧 讲话 为了 其他 夜晚 .

再叙一夜，

[ɪts] [nɒt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [təˈmɒrəʊ] [ˈmɔːnɪŋ] .
It's not too late to go to heaven tomorrow morning .
它是 不是 也 晚的 到 去 到 天堂 明天 早晨 .

明早归天未迟。”

[ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈmeɪdn] [sed] :
The Heavenly Maiden said :
这 天上 少女 说 :

天女曰：

" [ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˈiːdɪkt][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈempərə(r)] . "
" This is an edict from the Heavenly Emperor . "
" 这 是 一个 法令 从 这 天上 皇帝 . "

“此乃天帝之敕，

[maɪ] [ˈmæɪɪdʒ] [tuː; tə][juː; jʊ]
My marriage to you
我的 婚姻 到 你

与君姻缘，

[wiː; wi][kæn; kən][ˈəʊnli] [miːt] [hɪə(r)] .
We can only meet here .
我们 能 仅有的 见面 这里 .

只能在此遇，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][deə(r)] [dɪˈleɪ] [ˈeni] [lɒŋɡə(r)] ?
How could we dare delay any longer ?
如何 可以 我们 敢 延迟 任何 更长 ?

岂敢再延？ ”

[end][ɒv; əv] [spiːtʃ]
End of speech
结尾 的 演讲

语终，

[,aɪ ˈtiː] [ˈvæniʃd] [laɪk][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [ˈbriːz] .
It vanished like a gentle breeze .
它 消失了 喜欢 一个 温和的 微风 .

化清风不见。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ðɪs] , [tiəz] [stuːɪːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
Because of this , tears streamed down her face .
因为 的 这 , 眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

因是诒汾垂泪，

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)] [jʌŋ] [tʃaɪld] [həʊm] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
She took her young child home to care for him .
她 采取 她 年轻的 孩子 家 到 关心 为了 他 .

抱着小儿归家恩养，

[ðə; ði] [neɪm] [wɒz; wəz] [ˈtʃəʊzn] [æz; əz] " [liːˈweɪ] " .
The name was chosen as " Liwei " .
这 姓名 曾是 选定 作为 " 李伟 " .

取名“力微”。

[ðə; ði] ['jeləʊ] ['empərərz] [ˌkʌltɪ'veɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈvɜ:tʃu:] [ɪz] [nəʊn] [tu:; tə] ['hev(ə)n] .
The Yellow Emperor's cultivation of virtue is known to Heaven .
这 黄色的 皇帝的 栽培 的 美德 是 已知 到 天堂 .

黄帝修德上天知，

[hi:; hi] [dɪ'kri:d] [ðæt] [ə; eɪ][ˈɡɒdes; ˈɡɒdəs][bi:; bi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [waɪf] .
He decreed that a goddess be made his son's wife .
他 颁布 那 一个 女神 是 制成 他的 儿子的 妻子 .

敕降神女为裔妻。

[ˌʌnbɪ'nəʊnst] [tu:; tə][ju: 'es] , [ɡɒd] [wɪl] [bi:; bi] [bɔ:n] [nekst][jɪə(r)] .
Unbeknownst to us , God will be born next year .
不知不觉 到 我们 , 上帝 将要 是 出生 下一个 年 .

不觉明年产真主，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dainəstɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [ðeə(r)][ˈkæpɪt(ə)l][hɪə(r)] .
The Northern Dynasties established their capital here .
这 北方 王朝 已确立的 他们的 首都 这里 .

北代从斯作帝畿。

[ˈtʃæptə(r)][faɪv] : [bɑ:'beəriən][ˈsəʊldʒəz] [ɪn'veɪd] , [dɪə(r)] [rɪ'tɜ:nz]
Chapter 5 : Barbarian Soldiers Invade , Deer Returns
章 5 : 野蛮人 士兵 入侵 , 鹿 返回

第五回 夷夷兵犯没鹿回

[bʌt; bət] [taɪm] [flaɪz] ,
But time flies ,
但 时间 苍蝇 ,

却说光阴易过，

[ˈsevrəl] [jɪ'əz] [hæv; həv] [pɑ:st] [ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Several years have passed in the blink of an eye .
一些 年 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

倏尔数年。

[li:] [weɪ] [gru:] [ʌp] [tu:; tə][bi:; bi][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [jɪ'əz] ['əʊldə] .
Li Wei grew up to be more than ten years older .
李 魏 生长 向上 到 是 更多的 比 十 年 老 .

力微长大一十余岁，

[wɪð] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ə'piərəns] ,
With extraordinary appearance ,
和 非凡的 外貌 ,

容貌奇伟，

[aʊt'stændɪŋ] [ˈlɪtərəri] ['tælənt]
Outstanding literary talent
杰出的 文学 天赋

文才出众，

[hɪz; ɪz] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [a:ts] ['skɪlz] [wɜ:(r); wə(r)][su:'pɜ:b] .
His martial arts skills were superb .
他的 武术 艺术 技能 是 高超 .

武艺超群。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [mə'tɜ:n(ə)l] [ˈʌŋkəlz] ['fæməli] ,
Because there is no maternal uncle's family ,
因为 那里 是 不 母体 叔叔的 家庭 ,

因无舅家，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ə; eɪ] [ˈprɒvɜ:b] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dainəstɪz] [steɪts] :
Therefore , a proverb from the Northern Dynasties states :
所以 , 一个 谚语 从 这 北方 王朝 各州 :

故北代诸部时人谚曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɒv; əv] [fen] [hæd; həd][nəʊ] [waɪf] . "
" The Emperor of Fen had no wife . "
" 这 皇帝 的 分 有 不 妻子 . "

“诘汾皇帝无妇家，

[ˈempərə(r)][liːˈweɪ] [hæd; həd][nəʊ] [məˈtɜːn(ə)l] [ˈʌŋkəlz] .
Emperor Liwei had no maternal uncles .
皇帝 李伟 有 不 母体 叔叔们 .

力微皇帝无舅家。”

[ʃiː] - [fel] [ɪl] [ænd; ənd][daɪd] .
Shi Jiefen fell ill and died .
史 - 跌倒 患病的 和 死亡 .

时诘汾发疾而崩，

[aɪˈtiː] [həːts] [ˈslɑɪtli] .
It hurts slightly .
它 疼痛 轻微地 .

力微痛之，

[ðə; ði][ˈfjuːnərəl][wɒz; wəz] [held] [əˈmɪdst] [ɪkˈsesɪv] [ˈmɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [ɡriːf] .
The funeral was held amidst excessive mourning and grief .
这 葬礼 曾是 握住 在.....之中 过多的 丧 和 悲伤 .

安葬哀毁逾礼。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈfjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[ɪz] [ðeə(r)][ə; eɪ] [ɔːd] [ˈɡerɪt] [bɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪə(r)][ˈhuːɪ] [traɪb] ?
Is there a Lord Dou Bin of the Deer Hui tribe ?
是 那里 一个 主 斗 垃圾桶 的 这 鹿 惠 部落 ?

有没鹿回部大人宴宾，

[wen] [liːˈweɪ] [pəˈzesɪz] [ə; eɪ][həˈrəʊɪk][ænd; ənd] [aʊtˈstændɪŋ] [dɪˈmiːnə(r)] .
Wen Liwei possesses a heroic and outstanding demeanor .
温 李伟 拥有 一个 英勇 和 杰出的 风度 .

闻力微有雄杰之度，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)] .
He was summoned to serve as a minister .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 一个 部长 .

召之为部长，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ˈɡerɪt] [bɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
From then on , Dou Bin was appointed as the general .
从 然后 在 , 斗 垃圾桶 曾是 任命 作为 这 一般的 .

自此乃依宴宾为将。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈtʃiːftən] , [jiː][jiː] .
Now , let's talk about the western chieftain , Yi Yi .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 西 头目 , 易 易 .

却说西部酋长夷夷，

[ˈsendɪŋ] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈhærəs] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)]
Sending 10 , 000 troops to harass the border
发送 - , - 军队 到 骚扰 这 边界

以兵一万扰境，

[ˈluːtɪŋ] [ˈlɑɪvstɒk] .
Looting livestock .
抢劫 家畜 .

掳掠畜产。

[ˈɡerɪt] [bɪn] [ˈpɜːsənəli] [led] - , - [eɪtʃjuː][ˈsəʊldʒəz] .
Dou Bin personally led 20 , 000 Hu soldiers .
斗 垃圾桶 亲自 引领 - , - 胡 士兵 .

窦宾亲领胡兵二万人，

[ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði] [ˈbaʊndri] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
They crossed the boundary to repel the enemy .
他们 交叉 这 边界 到 击退 这 敌人 .

出界拒敌。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wen] [ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmiz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

两军相遇，

[ˈɡerɪt] [bɪn] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
Dou Bin personally led the battle .
斗 垃圾桶 亲自 引领 这 战斗 .

窦宾亲自出战，

[hiː; hi][kɜːst; ˈkɜːsɪd] [ˈləʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

" [waɪld][dɒg][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] ,
" **Wild Dog Rebel ,**
" 荒野 狗 反叛 ,

“野犬逆贼，

[haʊ] [deə(r)] [ðeɪ] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈterətɪrɪ] !
How dare they invade our territory !
如何 敢 他们 入侵 我们的 领土 !

何敢侵境！ ”

[jiː][jiː] [sɔː] [hɪm] [kɜːrs] [ˈləʊdli] .
Yi Yi saw him cursing loudly .
易 易 锯 他 咒骂 高声 .

夷夷见其大骂，

[hiː; hi][ˈæŋɡrəli] [ˈpʊld] [ɒn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [,dɪsˈmaʊnt] .
He angrily pulled on his horse and dismounted .
他 愤怒地 拉 在 他的 马 和 下马 .

忿怒勒起坐下马，

[hiː; hi] [swʌŋ] [ðə; ði] [ɡʌn] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .
He swung the gun in his hand .
他 摇摆 这 枪 在 他的 手 .

抡起手中枪，

[ˈrʌʃɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ,
Rushing to the front lines ,
冲刺 到 这 正面 线条 ,

走奔阵前，

[ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt][ˈiːv(ə)n] [spiːk] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[gəʊ] [streɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ˈgerɪt] [bɪn] .
Go straight for Dou Bin .
去 直的 为了 斗 垃圾桶 .

直取窦宾。

[bɪn] [ji:] [ˈbrændɪʃ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈhælbɜ:d][tu:; tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm] .
Bin Yi brandished a large halberd to greet them .
垃圾桶 易 挥舞 一个 大的 戟 到 迎接 他们 .

宾亦舞大捍刀出迎。

[ðə; ðɪ] [tu:] [ˈhɔ:sɪz] [krɒst] [pɑ:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈmɪlətri] [ˈkwɪpmənt] [ænd; ənd][ˈðə(r)] [ˈkwɪpmənt] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈveləpt] [ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Military equipment and other equipment were developed simultaneously .
军队 设备 和 其他 设备 是 发达 同时地 .

军器并举，

[ðə; ðɪ] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][ten] [raʊndz] .
The two fought for ten rounds .
这 二 战斗 为了 十 回合 .

二人战了十合，

[ˈgerɪt] [bɪnz] [streŋθ] [wɒz; wəz] [ˈweɪnɪŋ] .
Dou Bin's strength was waning .
斗 垃圾箱 力量 曾是 减弱 .

窦宾气力不加，

[ˌriːɪnˈfɔ:s] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s] .
Reinforce your horse .
加强 你的 马 .

勒住跨下马，

[pʊt][ðə; ðɪ] [ɡʌn] [bæk] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)][hænd] .
Put the gun back in your hand .
放 这 枪 后退 在 你的 手 .

收回手中枪，

[rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .

走回本阵。

[ðə; ðɪ][ji:] [ˈpi:p(ə)l] [rʌʃt] [ˈəʊvə(r)] .
The Yi people rushed over .
这 易 人们 匆忙 超过 .

夷夷赶来，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ɡest] [hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [ɡɒn] [fɑ:(r)] [əˈweɪ] ,
Seeing that the guest had already gone far away ,
看到 那 这 客人 有 已经 已消失 远的 离开 ,

见宾走已远，

[ji:] [ji:] [ðen] [held] [ðə; ðɪ][baʊ; bæʊ][ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
Yi Yi then held the bow in his left hand .
易 易 然后 握住 这 弓 在 他的 左边 手 .

夷夷就左手拈弓，

[nɒk] [æn; ən] [ˈæərəʊ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [raɪt] [hænd] .
Nock an arrow with your right hand .
诺克 一个 箭 和 你的 正确的 手 .

右手搭箭，

[hiː; hi] [eɪmd] [æn; ən] [ˈæɹəʊ] [æt; ət][ˈgerɪt] - [ˈɑːftəwəd] .
He aimed an arrow at Dou Binxin afterward .
他 旨在 一个 箭 在 斗 - 之后 .
望窦宾心后一箭。

[ˈgerɪt] [bɪn] [hɜːd] [ðə; ði] [ˈbəʊstrɪŋ] [twæŋ] .
Dou Bin heard the bowstring twang .
斗 垃圾桶 听到 这 弦 颤音 .
窦宾听得弓弦一响，

[hiː; hi] [ˈkwɪkli] [rəʊld] [ɒf] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] .
He quickly rolled off to avoid it .
他 迅速地 滚动 离开 到 避免 它 .
急翻身下来躲过，

[ðə; ði] [ˈæɹəʊ] [strʌk] [ðə; ði] [hɔːs] [ˈskweəli] [ɪn][ðə; ði] [ɪn] .
The arrow struck the horse squarely in the shin .
这 箭 击 这 马 完全 在 这 胫 .
那箭正中马胫，

[mɑː] [daɪd] [ɒn][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .
Ma died on the battlefield .
马 死亡 在 这 战场 .
马即死于阵前。

[jiː][jiː] [sɔː] [ðæt] [bɪnz] [ˈwɔːhɔːs] [hæd; həd] [daɪd] .
Yi Yi saw that Bin's warhorse had died .
易 易 锯 那 垃圾箱 战马 有 死亡 .
夷夷见宾死了战马，

[ðeɪ] [prest] [ɒn] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] .
They pressed on with their horses .
他们 按下 在 和 他们的 马匹 .
拍马来迫。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
They were about to catch up .
他们 是 关于 到 抓住 向上 .
将及追至，

- [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
Charlegh led his troops to arrive .
- 引领 他的 军队 到 到达 .
恰力徽领兵到，

[nəʊ] [hɔːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gest] .
No horse for the guest .
不 马 为了 这 客人 .
见宾无马，

[hiː; hi] [ˈkwɪkli] [geɪv] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [tuː; tə][ðə; ði] [gest] [tuː; tə] [raɪd] .
He quickly gave his horse to the guest to ride .
他 迅速地 给予 他的 马 到 这 客人 到 骑 .
急以所乘之马与宾骑之。

[hiː; hi] [ˈbəʊstɪd] :
He boasted :
他 吹嘘 :
大言曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][kæmp] [ɪˈmiːdiətli] ! "
" Your Majesty , please return to your camp immediately ! "
" 你的 威严 , 请 返回 到 你的 营 立即地 ! "
“大王急回本阵，

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] [went] [aʊt] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] [tru:ps] .
The young general went out to meet the enemy troops .
这 年轻的 一般的 去 出去 到 见面 这 敌人 军队 .
小将出迎敌兵。”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,
言毕，

[ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈbæt(ə)l] [wɪð] [ˈɪnfəntri] .
Engage in battle with infantry .
从事 在 战斗 和 步兵 .
以步兵接战。

[wɪð] [ˈlɪmɪtɪd] [streŋθ] , [ðeɪ] [dɪˈplɔɪd] [ðəə(r)] [ˈɪnfəntri] .
With limited strength , they deployed their infantry .
和 有限的 力量 , 他们 已部署 他们的 步兵 .
力微以步兵摆开，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈbæt(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [bɑ:rˈberɪənz] .
A great battle with the barbarians .
一个 伟大的 战斗 和 这 野蛮人 .
与夷夷交锋大战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ˈθɜ:ti] [raʊndz] .
They fought for more than thirty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .
战上三十余合，

[ðə; ði] [bɑ:rˈberɪənz] - [streŋθ] [wɒz; wəz] [tu:] [wi:k] [tu;; tə] [rɪˈzɪst] .
The barbarians ' strength was too weak to resist .
这 野蛮人 - 力量 曾是 也 虚弱的 到 抵抗 .
夷夷抵敌力微不住，

[ðə; ði] [hɔ:s] [ˈgæləp] [bæk] [tu;; tə] [ɪts] [əʊn] [laɪnz] .
The horse galloped back to its own lines .
这 马 疾驰 后退 到 它是自己的 线条 .
骤马奔回本阵，

[fɔ:st] [baɪ] [li:] [weɪ] , [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [fɔ:t] [ˈfɪəsli] .
Forced by Li Wei , the soldiers fought fiercely .
强制 经过 李 魏 , 这 士兵 战斗 激烈地 .
被力微驱兵奋击。

[ðə; ði] [bɑ:rˈberɪənz] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The barbarians suffered a crushing defeat .
这 野蛮人 遭受 一个 压碎 击败 .
夷夷大败，

[aɪ ˈti:] [hæz; həz] [bi:n] [rɪˈtɜ:nd] [tu;; tə] [ɪts] [həʊm] [ˈkʌntri] .
It has been returned to its home country .
它 有 到过 返回 到 它是 家 国家 .
退还本国去讫。

[li:] [weɪ] [pəˈsju:d] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈəʊvə(r)] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li:] .
Li Wei pursued for over a hundred li .
李 魏 追击 为了 超过 一个 百 李 .
力微连追一百余里，

[fæŋ] [ʃi:] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [tu;; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Fang Shi sounded the retreat and returned to the city .
方 史 听起来 这 撤退 和 返回 到 这 城市 .
方始鸣金收兵回城。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [gests] ['gæðəd] [ðə; ði] ['li:dəz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [di'pɑ:rtmənts] [ænd; ənd] [ɑ:skt] :
The guests gathered the leaders of various departments and asked :
这 客人 聚集 这 领导人 的 各种各样的 部门 和 问 :

宾聚集诸部大人问曰：

" ['jestədeɪ] [aɪ] [fʊ:t] [ə'genst] [ðə; ði] [bɑ:r'beriənz] . "
" Yesterday I fought against the barbarians . "
" 昨天 我 战斗 反对 这 野蛮人 . "

“孤昨与夷夷交战，

[hɪz; ɪz] ['wɔ:hɔ:s] [wɒz; wəz] [ʃɒt] [tu:; tə] [deθ] .
His warhorse was shot to death .
他的 战马 曾是 射击 到 死亡 .

被他射死战马，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lməʊst] ['kæptʃəd] .
He was almost captured .
他 曾是 几乎 捕获 .

险些被擒，

[aɪ][doʊnt] [nəʊ] [hu:] [geɪv] [em 'i:] [ðɪs] [faɪn] [hɔ:s] [tu:; tə][raɪd] .
I don't know who gave me this fine horse to ride .
我 不 知道 WHO 给予 我 这 美好的 马 到 骑 .

不知甚人将骏马与我骑之，

['əʊnli] [ðen] [wɜ:(r); wə(r)] [ðeɪ] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ðɪs] [greɪt] [kə'læməti] .
Only then were they able to escape this great calamity .
仅有的 然后 是 他们 有能力的 到 逃脱 这 伟大的 灾害 .

方得脱此大难。

[aɪ][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['keɪɒs] [ɒv; əv][wɔ:(r)] .
I was in the midst of the chaos of war .
我 曾是 在 这 中间 的 这 混乱 的 战争 .

我在乱军之中，

[səʊ] [mʌtʃ] ['faɪtɪŋ] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz] ['dɪzi] [ænd; ənd] [dɪs'ɔ:rientɪd] .
So much fighting that I was dizzy and disoriented .
所以 很多 斗争 那 我 曾是 晕眩的 和 迷失方向 .

杀得头昏眼花，

[fə'get] [ðə; ði]['pɜ:s(ə)n] .
Forget the person .
忘记 这 人 .

忘记其人，

[ju:; jʊ] [meɪ] [kən'fes] [jɔ:'selvz] .
You may confess yourselves .
你 可能 承认 你们自己 .

汝等可自白之，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'wɔ:d] [hɪm][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [greɪt] ['sɜ:vɪs] .
I will reward him for his great service .
我 将要 报酬 他 为了 他的 伟大的 服务 .

我必酬其大功。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɪz] [ˈsʌt(ə)l] [ænd; ənd][ˈʌnˈspəʊkən] .

The power is subtle and unspoken .
这 力量 是 微妙的 和 未说出口的 .

力微隐而不言。

[wen] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɒn][ˈaɪðə(r)] [saɪd] [rɪˈplaɪd] :

When the officials on either side replied :
什么时候 这 官员 在 任何一个 边 回复 :

当左右大人对曰:

" [ðə; ði][wʌn] [hu:] [seɪvd] [ju:; jʊ][ɒn][ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] [ðə; ði][ˈʌðə(r)] [deɪ] , "

" The one who saved you on the battlefield the other day , "
" 这 一 WHO 已保存 你 在 这 战场 这 其他 天 , "

“前日阵上救大人者，

[ðɪs] [wɒz; wəz][bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ˈtu:ə,bɑ:][li:][wɒz; wəz] [wi:k] .

This was because Tuoba Li was weak .
这 曾是 因为 拓巴 李 曾是 虚弱的 .

乃拓跋力微也。”

[ˈɡerɪt] [bɪn] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .

Dou Bin was greatly surprised .
斗 垃圾桶 曾是 非常 惊讶 .

窦宾大惊，

[wen] [li:ˈwei] [sed] :

Wen Liwei said :
温 李伟 说 :

问力微曰:

" [aɪ][ɑ:sk][ju:; jʊ] [θri:] [ˈkwestʃənz] , "

" I ask you three questions , "
" 我 问 你 三 问题 , "

“孤三问，

[waɪ] [doʊnt][ju:; jʊ][ˈɑ:nsə(r)] ?

Why don't you answer ?
为什么 不 你 回答 ?

卿如何不答也? ”

[li:] [wei] [sed] :

Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰:

" [ðɪs] [kɪŋ] [ɪz][ˈblesɪd; blest] [wɪð] [ɡreɪt] [ˈfɔ:tʃu:n] . "

" This king is blessed with great fortune . "
" 这 国王 是 蒙福 和 伟大的 财富 . "

“此大王洪福，

[ðə; ði] [kəmˈbaɪnd] [streŋθ] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz]

The combined strength of all the tribes
这 合并 力量 的 全部 这 部落

诸部之力，

[wɒt] [ˈmerɪt][hæz; həz] [ðɪs] [jʌŋ] [ˈsəʊldʒə(r)] [əˈtʃi:vd] ?

What merit has this young soldier achieved ?
什么 优点 有 这 年轻的 士兵 已达成 ?

小将何功之有? ”

[ˈɡerɪt] [bɪn] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :

Dou Bin was overjoyed and said :
斗 垃圾桶 曾是 欣喜若狂 和 说 :

窦宾大喜曰:

" [ai] [wi] [naʊ] [di'vaɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] [hɑ:f] , ['grɑ:ntɪŋ] [ju:; jʊ] [ə; eɪ] ['mɪnɪstəʃɪp] . "

" **I will now divide the country in half , granting you a ministership .** "

" 我 将要 现在 划分 这 国家 在 一半 , 授予 你 一个 部长职位 . "

" 我今将国划半分卿，

" [tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [jɔ:(r); jə(r)] [greɪt] ['sɜ:vɪs] . "

" **To reward your great service .** "

" 到 报酬 你的 伟大的 服务 . "

" 酬卿大功。"

[li:'wei] - [sed] :

Liwei Guci said :

李伟 - 说 :

" 力微固辞曰：

" [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [i:ts] [ðə; ði] ['empərərz] ['sæləri] ,

" **The minister eats the emperor's salary ,**

" 这 部长 吃 这 皇帝的 薪水 ,

" 臣食君禄，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [du:; də] ['aʊə(r)] ['ʌtməʊst] , [laɪk] [dɒgz] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] .

We should do our utmost , like dogs and horses .

我们 应该 做 我们的 极致 , 喜欢 狗 和 马匹 .

当尽犬马之力，

" [ɪz] [aɪ 'ti:] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [rɪ'wɔ:d] ? "

" **Is it for the reward ?** "

" 是 它 为了 这 报酬 ? "

岂图赏也？ "

[hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .

He refused to accept it .

他 拒绝 到 接受 它 .

固推不受。

[bɪn] [ju:dʒɪŋ] [sed] :

Bin Yujing said :

垃圾桶 玉井 说 :

" 宾愈敬之曰：

[zi:'gɔ:ŋ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] [rɪ'wɔ:d] .

Zigong declined the reward .

自贡 拒绝 这 报酬 .

子贡辞赏，

" 后人羡之。

[ˈleɪtə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [əd'maɪəd] [hɪm] .

Later generations admired him .

之后 几代人 钦佩 他 .

" 而卿如此，

[ænd; ənd] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] ,

And you are like this ,

和 你 是 喜欢 这 ,

" 何以报耶？ "

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [rɪ'peɪ] [ðɪs] ?

How can I repay this ?

如何 能 我 偿还 这 ?

" 又曰：

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [sed] :

It is also said :

它 是 还 说 :

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [bɪ'ləvɪd] ['dɔ:tə(r)] , [ˌprɪn'ses] ['dʒɪn'ju:] . "
" I have a beloved daughter , Princess Jinyu . "
" 我 有 一个 心爱 女儿 , 公主 锦鱼 . "
" 吾有爱女金玉公主 ,

[nɒt] [wɪð] ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['tʃɪldrən] ,
Not with ordinary children ,
不是 和 普通的 孩子们 ,
不与凡子 ,

[aɪ] [naʊ] [bɪ'stəʊ] [ðɪs] [ə'pɒn][ju:; jʊ][æz; əz][maɪ] [waɪf] .
I now bestow this upon you as my wife .
我 现在 赐给 这 之上 你 作为 我的 妻子 .
今赐与卿为妻 ,

" [dʊʊnt] [pʊʃ] [ˌaɪ 'ti:] ['eni] ['fɜ:ðə(r)] . "
" Don't push it any further . "
" 不 推 它 任何 更远 . "
勿得再推。"

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] , [maɪ] [streŋθ] [ɪz] [wi:k] , [səʊ][aɪ] ['fɒləʊ] [ˌaɪ 'ti:] .
Because of this , my strength is weak , so I follow it .
因为 的 这 , 我的 力量 是 虚弱的 , 所以 我 跟随 它 .
因是力微从之。

[tʃu:zɪŋ] [ə; eɪ] [deɪt] [tu:; tə]['prez(ə)nt][bɪ'trəʊð(ə)l] [gifts]
Choosing a date to present betrothal gifts
选择 一个 日期 到 展示 订婚 礼物
选日纳聘礼 ,

[tu:; tə] ['welkəm] [ðə; ði] [ˌprɪn'ses] ,
To welcome the princess ,
到 欢迎 这 公主 ,
就迎公主 ,

[ðə; ði] ['mæɪɪdʒ] ['serəməni] [wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] .
The marriage ceremony was completed .
这 婚姻 仪式 曾是 完全的 .
过门成亲毕。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,
自此以后 ,

[ðə; ði] [gest] ['greɪtli] ['feɪvəd] [ænd; ənd] [ju:st] [hɪm] .
The guest greatly favored and used him .
这 客人 非常 受青睐 和 用过的 他 .
宾甚宠用之 ,

[hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] [θɔ:t] [ɒv; əv] [ri:'pei, ri-] [hɪz; ɪz] ['pri:disesəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] ['merɪts] .
He always thought of repaying his predecessors for their merits .
他 总是 想法 的 偿还 他的 前任 为了 他们的 优点 .
常思报其前勋。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,
忽一日 ,

[weɪ] [li:] [sed] :
Wei Li said :
魏 李 说 :
谓力微曰 :

[hæv; həv] [hɜ:ɾ] [ðæt] [hæn] [ʃɪn] [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [tʃi:] .
have heard that Han Xin was unable to conquer Qi .
有 听到 那 韩 新 曾是 无法 到 征服 齐 .

“孤闻韩信据齐不得，

[ʒɑ:ŋ] [lɪɑ:ŋ] [tʃəʊz] [ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'feɪ, -'fi:f] .
Zhang Liang chose a place to be enfeoffed .
张 梁 选择 一个 地方 到 是 封地 .

张良择地而封。

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪn'trʌst] [ju:; jʊ] [wɪð] [ə; eɪ]['ri:dʒən] .
I wish to entrust you with a region .
我 希望 到 委托 你 和 一个 地区 .

欲委卿以一方，

[wɒt] [pleɪs] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] [wi:; wi][kæn; kən]['ɒkjʊpaɪ] ?
What place do you think we can occupy ?
什么 地方 做 你 思考 我们 能 占据 ?

卿谓何地可据，

[aɪ] [wɪl] [ðen] [bɪ'stəʊ] [aɪ 'ti:] [ə'pɒn] [hɪm] .
I will then bestow it upon him .
我 将要 然后 赐给 它 之上 他 .

孤即授之。”

[li:] [wei] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

[hæn] [ʃɪn] [kə'mɑ:nd] [ə; eɪ] ['mɪljən] [tru:ps] .
Han Xin commanded a million troops .
韩 新 命令 一个 百万 军队 .

“韩信连百万之众，

[tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði][ləndz][ɒv; əv][ðə; ði][fɔ:(r)] ['si:z]
To conquer the lands of the four seas
到 征服 这 土地 的 这 四 海域

收四海之地，

['kɒŋkə] [tʃɪn] [ænd; ənd] [di'strɔɪ] [tʃu:]
Conquering Qin and destroying Chu
征服 秦 和 摧毁 楚

平秦灭楚，

[teɪk] [dʒɑʊ] [ænd; ənd][həʊld][jæn] ['hɒstɪdʒ] .
Take Zhao and hold Yan hostage .
拿 赵 和 抓住 严 人质 .

取赵挟燕，

[hɪz; ɪz] [etʃi:vmənts] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'pærələld] .
His achievements were unparalleled .
他的 成就 是 无与伦比 .

功盖天下，

[ˈfeɪməs] [θru:'aʊt] [ˈhɪstri; 'hɪstəri] .
Famous throughout history .
著名的 自始至终 历史 .

名闻古今。

[ʒɑ:ŋ] [lɪɑ:ŋ] ['strætɪdʒaɪzd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [tent] ,
Zhang Liang strategized within the tent ,
张 梁 制定策略 之内 这 帐篷 ,

张良运筹帷幄之中，

[ˈwɪnɪŋ] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)l][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [əˈweɪ] ,
Winning a battle a thousand miles away ,
获胜 一个 战斗 一个 千 英里 离开 ,
决胜千里之外,

[tuː; tə] [səˈpɔːt] [ðə; ði][ˈnei](ə)n]
To support the nation
到 支持 这 国家
匡扶社稷,

[tɜːn] [ðə; ði][taɪd]
Turn the tide
转动 这 潮
扭转乾坤,

[wɪð] [ə; eɪ] [θriː] - [ɪnt] [tʌŋ] ,
With a three - inch tongue ,
和 一个 三 - 英寸 舌头 ,
以三寸之舌,

[tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ](ə)n] [fɔː(r); fə(r)][fɔː(r)] [ˈhʌndrəd] [ˈiːəz]
To lay the foundation for four hundred years
到 躺 这 基础 为了 四 百 年
开四百年之基,

[tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ðə; ði][hæn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈlegəsi] ,
To establish the Han dynasty's legacy ,
到 建立 这 韩 王朝的 遗产 ,
成汉室之业,

[ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈefəts] [ɒv; əv] [ðiːz] [tuː] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
All thanks to the efforts of these two individuals .
全部 谢谢 到 这 努力 的 这些 二 个人 .
皆此二人之力,

[ðə; ði] [greɪt] [ˈempərə(r)] [kɔːld] [hɪm][æn; ən] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈpɜːs(ə)n] .
The great emperor called him an outstanding person .
这 伟大的 皇帝 称为 他 一个 杰出的 人 .
高祖所谓人杰。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ,
Your Majesty ,
你的 威严 ,
臣于大王,

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [ˈfʌŋk(ə)n] [ɒv; əv] [ˈmeɪzərɪŋ] ,
Without the function of measuring ,
没有 这 功能 的 测量 ,
无尺寸之功,

[stɒp] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][wʌn] [hɔːs] ,
Stop the power of one horse ,
停止 这 力量 的 一 马 ,
止一马之力,

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][deə(r)] [əkˈsept] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ɡɪft] ?
How could I dare accept such a gift ?
如何 可以 我 敢 接受 这样的 一个 礼物 ?
何敢受其赐也? ”

[ðə; ði] [ɡest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :
宾曰:

" [ðə; ði] [wɜːdʒ] - [welθ] - [ænd; ənd] - [nəʊˈbɪləti] - "

" The words ' wealth ' and ' nobility ' "

这 字 - 财富 - 和 - 贵族 - "

“富贵二字，

[ˈpi:p(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['ɡriːdi] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː] .

People are greedy for it .

人们 是 贪婪的 为了 它 .

世人贪之，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] [meɪ] [nɒt] [biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [riːtʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .

I fear I may not be able to reach it .

我 害怕 我 可能 不是 是 有能力的 到 抵达 它 .

恐不得至，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][səʊ] ['stʌbən] ?

Why are you so stubborn ?

为什么 是 你 所以 固执的 ?

卿何固辞？

[aɪ] [naʊ] [ɡrɑːnt][juː; jʊ][ə; eɪ] [pleɪs] ,

I now grant you a place ,

我 现在 授予 你 一个 地方 ,

今授卿一所，

[aɪ][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] ['dɒmɪnɪt] [ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːld] .

I desire to dominate the south and rule the world .

我 欲望 到 支配 这 南 和 规则 这 世界 .

吾欲南霸天下，

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ][tuː; tə] ['emjʊləɪt] [ʒɑːŋ] [lɪɑːŋ] .

I wish you to emulate Zhang Liang .

我 希望 你 到 仿真 张 梁 .

欲卿效张良、

[hæn] [ˈɪnz] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv] ['merɪt] ,

Han Xin's establishment of merit ,

韩 欣的 建立 的 优点 ,

韩信之立勋，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðɪs] ['destəni] [ɪgˈzɪsts] .

Therefore , this destiny exists .

所以 , 这 命运 存在 .

故有是命，

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [rɪˈfjuːz] ?

Why do you refuse ?

为什么 做 你 拒绝 ?

卿何却之？ ”

[liː] [weɪ] [sed] :

Li Wei said :

李 魏 说 :

力微曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜːvd] [ðæt] [ðəʊz] [huː] , [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnfənts] ,

" I have observed that those who , according to the wisdom of the ancients ,

" 我 有 观察到 那 那些 WHO , 根据 到 这 智慧 的 这 古代人 ,

[əˈtʃɪːvd] [ʌnˈpærəleɪd] ['merɪt] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [rɪˈwɔːdɪd] . "

achieved unparalleled merit were not rewarded . "

已达成 无与伦比 优点 是 不是 奖励 . "

“臣见前贤所谓功盖天下者不赏，

[ðəʊz] [hu:] [pə'zes] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd][ˈstrætədʒi][tu:; tə][ɪn'spaɪə(r)][ðəə(r)] [ɔ:ɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] .
Those who possess courage and strategy to inspire their lord are in danger .
那些 WHO 具有 勇气 和 战略 到 启发 他们的 主 是 在 危险 .
勇略振主者身危，

[ðeɪ] [dɪd][nɒt] [feɪl][tu:; tə][kən'sɪdə(r)] [rɪ'tri:tɪŋ] .
They did not fail to consider retreating .
他们 做过 不是 失败 到 考虑 撤退 .
未尝不思退避。

[welθ] [ænd; ənd][nəʊ'bɪləti]
Wealth and nobility
财富 和 贵族
富与贵，

[ˈhju:mən] [dɪ'zɑɪr]
Human desires
人类 欲望
人情之所欲，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][nɒt] [lʌv] [aɪ 'ti:] ?
How could I not love it ?
如何 可以 我 不是 爱 它 ?
岂不爱之？

[meɪ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ['emjuleɪt] [ðə; ði] [bə'neɪvələns] [ɒv; əv] [jəʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] .
May Your Majesty emulate the benevolence of Yao and Shun .
可能 你的 威严 仿真 这 仁 的 姚 和 回避 .
望大王法尧舜之仁，

[du:; də][nɒt] ['fɒləʊ] [ðə; ði][ɪg'zɑ:mp(ə)] [ɒv; əv] ['empərə(r)] - [ɒv; əv][hæn] .
Do not follow the example of Emperor Taizu of Han .
做 不是 跟随 这 例子 的 皇帝 - 的 韩 .
休效汉祖之疑。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [əd'maɪəz] [ðə; ði] ['lɔɪəlti] [ɒv; əv] [ði:z] [tu:] ['vɜ:tʃuəs] [men] .
Your subject admires the loyalty of these two virtuous men .
你的 主题 钦佩 这 忠诚 的 这些 二 有德行的 男人 .
臣愿慕二贤之忠，

[aɪ] [həʊp] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪl] [grɑ:nt][em 'i:][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['gærɪsn] [ɒv; əv] - .
I hope Your Majesty will grant me the northern garrison of Changchuan .
我 希望 你的 威严 将要 授予 我 这 北方 驻军 的 - .
望大王授臣北镇长川，

[ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [si:z] ['paʊə(r)] .
In order to seize power .
在 命令 到 抢占 力量 .
以图霸举。

[sɪns] [aɪ][hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [hɑ:f] - [sʌn] ,
Since I have inherited the title of half - son ,
自从 我 有 遗传 这 标题 的 一半 - 儿子 ,
而臣既承半子之分，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
He wished to serve the king with his troops .
他 希望 到 服务 这 国王 和 他的 军队 .
而思欲随部奉事大王，

[rɪ'lʌktənt] [tu:; tə] [li:v] .
Reluctant to leave .
不情愿的 到 离开 .
不舍远离。”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰:

[ə; eɪ] [mænz] [æm'bi(ə)n] [laɪz] [ɪn] [ə'tʃi:vɪŋ] [feɪm] [ænd; ənd] [sək'ses] .
A man's ambition lies in achieving fame and success .
一个 男人的 志向 谎言 在 实现 名声 和 成功 :

“男儿所志在功名，

[waɪ] [rɪ'gret] ['pɑ:tɪŋ] ?
Why regret parting ?
为什么 后悔 离别 ?

别何足惜离？”

[aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰:

" [rɪ'spekt] [ɪz][nɒt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ə'bi:diəns] . "
" Respect is not as good as obedience . "
" 尊重 是 不是 作为 好的 作为 服从 . "

“恭敬不如从命，

[ju:; jʊ] [meɪ] [gəʊ] [wɪð] [ˌprɪn'ses] ['dʒɪn'ju:] [tu:; tə] [gɑ:d] - [ɪ'mi:diətli] .
You may go with Princess Jinyu to guard Changchuan immediately .
你 可能 去 和 公主 锦鱼 到 警卫 - 立即地 .

卿可同金玉公主速去镇守长川，

[hi:; hi] [ðen] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði][lənd][tu:; tə][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)] .
He then granted the land to the minister .
他 然后 的确 这 土地 到 这 部长 .

就以其地授卿，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [taʊn] [fɔ:(r); fə(r)] ['beɪðɪŋ] [ænd; ənd] ['səʊkɪŋ] .
It was considered a town for bathing and soaking .
它 曾是 经过考虑的 一个 镇 为了 洗澡 和 浸泡 .

以为汤沐之邑。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [fɛŋ] [li:'wei] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ɔ:d] ,
Because Feng Liwei was the Northern Lord ,
因为 冯 李伟 曾是 这 北方 主 ,

因是封力微为北部大人，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɔ:dəd] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
He was ordered to go to the town .
他 曾是 订购 到 去 到 这 镇 .

命其往镇。

['ðeəfɔ:(r)] , [li:'wei] [bɪd] [ˌfeə'wel] [tu:; tə]['gerɪt] [bɪn] .
Therefore, Liwei bid farewell to Dou Bin .
所以 , 李伟 出价 告别 到 斗 垃圾桶 .

于是力微拜辞窦宾，

[hi:; hi][led] [ˌprɪn'ses] ['dʒɪn'ju:] [tu:; tə] - [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [taʊn] .
He led Princess Jinyu to Changchuan to guard the town .
他 引领 公主 锦鱼 到 - 到 警卫 这 镇 .

领金玉公主同去长川镇守，

[ək'septɪŋ] [ðə; ði] [ded] [ænd; ənd]['reb(ə)lz; rɪ'belz]
Accepting the dead and rebels
接受 这 死的 和 叛军

收纳亡叛，

[rɪ'krʊtɪŋ] ['hɪərəʊz]
Recruiting heroes
招聘 英雄

延揽英雄，

[rɪ'krʊtɪŋ] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['baɪɪŋ] ['hɔ:sɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹

招军买马，

[stɔ:(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔ:l][ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd]['səʊldʒəz] [keɪm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
As a result , all the former troops and soldiers came to surrender .
作为 一个 结果 , 全部 这 以前的 军队 和 士兵 来了 到 投降 .

由是旧部人马悉来归附。

['əʊvə(r)][ðə; ði] [j'iəz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之间，

[ðə; ði] ['mɪlɪtəriːz] [mə'reɪl] [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['bu:stɪd] .
The military's morale was greatly boosted .
这 军方的 士气 曾是 非常 增强 .

军威大振。

[hu:] [wʊd] [hæv; həv] [θɔ:t] [taɪm] [wʊd] [pɑ:s][səʊ] ['kwɪkli] ?
Who would have thought time would pass so quickly ?
WHO 会 有 想法 时间 会 经过 所以 迅速地 ?

谁想光阴迅速，

[æz; əz][ðə; ði] ['si:z(ə)nz] [tʃeɪndʒ] ,
As the seasons change ,
作为 这 季节 改变 ,

寒暑更迁，

[ʌnbɪ'nəʊnst] [tu:; tə][ðəm; ðəm] , ['gerɪt] [bɪn] [wɒz; wəz] ['krɪtɪkli] [ɪl] .
Unbeknownst to them , Dou Bin was critically ill .
不知不觉 到 他们 , 斗 垃圾桶 曾是 关键 患病的 .

不觉窈宾染病将危，

[ðen] [hi:; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [tu:] [sʌnz] , ['gerɪt] [lɒŋ] [ænd; ənd] . . .
Then he summoned his two sons , Dou Long and . . .
然后 他 被召唤 他的 二 儿子们 , 斗 长的 和 . . .

乃唤二子窈龙、

['gerɪt][eɪtʃju:] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['bedsaɪd] .
Dou Hu went to the bedside .
斗 胡 去 到 这 床头 .

窈虎至卧前，

[ðə; ði][.ædmə'nɪʃ(ə)n] [steɪts] :
The admonition states :
这 警告 各州 :

戒曰：

" ['tu:ə,bɑ:][li:'wei][wɒz; wəz] [ʌn'pærələɪd] [ɪn] ['breɪvəri] [ænd; ənd]['strætədʒi] . "
" Tuoba Liwei was unparalleled in bravery and strategy . "
" 拓巴 李伟 曾是 无与伦比 在 勇敢 和 战略 . "

“拓跋力微勇略无双，

[ðə; ði] [fɔ:s] [ɪz] [wi:k] .
The force is weak .
这 力量 是 虚弱的 .

力微。

[li:'wei] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['fɪliəl] ['paɪəti] ['letə(r)] .
Liwei received the filial piety letter .
李伟 已收到 这 孝 虔诚 信 .

力微接得孝书，

[əʊnli] [ðen] [dɪd][ai] [lɜ:n] [ðæt] [maɪ]['fɑ:ðə(r)] - [ɪn] - [lɔ:] , ['gerɪt] [bɪn] , [hæd; həd] [pɑ:st] [ə'wei] [wɪ'ðɪn]
Only then did I learn that my father - in - law , Dou Bin , had passed away within
仅有的 然后 做过 我 学习 那 我的 父亲 - 在 - 法律 , 斗 垃圾桶 , 有 通过了 离开 之内
[ten] [mʌnθs] .
ten months .
十 几个月 .

方知岳父窦宾于十月内身故，

[ðeɪ] [wept] ['bɪtəli] .
They wept bitterly .
他们 哭泣 苦涩地 .

辟踊恸哭，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第3/121页

[hiː hi] [kə'ləpst] [tuː tə][ðə; ði] [graʊnd] .
He collapsed to the ground .
他 倒塌 到 这 地面 .

昏倒于地。

[ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] ['ɜːdʒəntli] [əd'vaɪzd] :
Those around him urgently advised :
那些 大约 他 紧急 建议 :

左右急劝曰：

[ðə; ði] [ded] ['kænɒt] [biː bi] [brɔːt] [bæk] [tuː tə][laɪf] .
The dead cannot be brought back to life .
这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .

“死者不可复生，

[waɪ] [gəʊ] [θruː] [ɔːl] [ðɪs] ['trʌb(ə)] ?
Why go through all this trouble ?
为什么 去 通过 全部 这 麻烦 ?

何苦如是？ ”

[liː] [wei] [brɪ'gæn][tuː tə][waɪp] [ə'wei] [hɪz; ɪz] [tiəz] [ænd; ənd][l'entə(r)] .
Li Wei began to wipe away his tears and enter .
李 魏 开始 到 擦拭 离开 他的 眼泪 和 进入 .

力微始拭泪入内，

[tel] [ðə; ði] [prɪn'ses] .
Tell the princess .
告诉 这 公主 .

说与公主。

[ðə; ði] [prɪn'ses] [wept] [ʌnkən'trəʊləbli] .
The princess wept uncontrollably .
这 公主 哭泣 无法控制 .

公主涕泗交流，

[ɔːdə(r)][ðə; ði] ['kæɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] .
Order the carriages and horses .
命令 这 马车 和 马匹 .

命排车马，

[juː jʊ] [ʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːn] [tuː tə] ['tʃaɪnə] [wɪð] [liː] [wei] [tuː tə] [ətend] [ðə; ði][fjuːnərəl] .
You should return to China with Li Wei to attend the funeral .
你 应该 返回 到 中国 和 李 魏 到 出席 这 葬礼 .

要同力微回国吊丧。

[wɪð] [ə; eɪ] [slaɪt] ['efət] , [hiː hi] ['kwɪkli] [stɒpt] , ['seɪɪŋ] :
With a slight effort , he quickly stopped , saying :
和 一个 轻微 努力 , 他 迅速地 停止 , 说 :

力微急止之曰：

" [aɪ] [əb'zɜːv] [ðæt] [maɪ][l'ʌŋk(ə)] [ɪz][ə; eɪ][d'ræɡən] ,
" **I observe that my uncle is a dragon ,**
" 我 观察 那 我的 叔叔 是 一个 龙 ,

“吾观舅舅龙、

[ˈtaɪɡə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:] [kəmˈpænjənz]
Tiger and his two companions
老虎 和 他的 二 同伴

虎二人，

[hiː; hi][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈhɑːbə] [θɔːts] [pɒv; əv] [ˈhɑːrmɪŋ] [em ˈiː][ɪn][ðə; ði][pɑːst] .
He has repeatedly harbored thoughts of harming me in the past .
他 有 反复 藏匿 想法 的 伤害 我 在 这 过去的 .

昔尝屡起害我之心，

[ɪf] [aɪ] [rɪˈtʊːn] [tuː; tə][maɪ] [ˈkʌntri] [naʊ] ,
If I return to my country now ,
如果 我 返回 到 我的 国家 现在 ,

今若归国，

[aɪ][frə(r)] [aɪv] [ˈfɔːlən] [ˈɪntuː][ðeə(r)][træp] .
I fear I've fallen into their trap .
我 害怕 我已经 倒下 进入 他们的 陷阱 .

恐中其谋。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [fɜːst][ˈgæðə(r)] [ɪnfəˈmeɪ](ə)n] [baɪ] [ˈsendɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
It is advisable to first gather information by sending people .
它 是 建议 到 第一的 收集 信息 经过 发送 人们 .

宜先以人打探消息，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [rɪˈtʊːn] [tuː; tə] [ˈtʃaɪnə] .
Only then can one return to China .
仅有的 然后 能 一 返回 到 中国 .

方可回国。”

[ðə; ði] [ˌprɪnˈses] [hɜːd] [hɪm] [seɪ] ,
The princess heard him say ,
这 公主 听到 他 说 ,

公主听见其说，

[ˌheɪzɪˈteɪʃn] [ɪz][nɒt][æn; ən][ˈɒp](ə)n] .
Hesitation is not an option .
犹豫 是 不是 一个 选项 .

犹豫不行。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [bæk] .
Therefore , he sent someone back .
所以 , 他 发送 某人 后退 .

因此打发使人回去，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [θɹʌst] [ɪz] [ˈslaɪtli] [ˈræpɪd] .
Only the thrust is slightly rapid .
仅有的 这 推力 是 轻微地 迅速的 .

只推力微有疾，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][ˈtræv(ə)][fɑː(r)]
Unable to travel far
无法 到 旅行 远的

不能远行，

[juː; jʊ][kæn; kən] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [ɡɪv] [em ˈiː][ə; eɪ] [ɡɪft][ˈɑːftə(r)][aɪ][rɪˈkʌvə(r)] .
You can come back to give me a gift after I recover .
你 能 来 后退 到 给 我 一个 礼物 后 我 恢复 .

待瘥可再来补礼。

[ðɪs] [meɪks] [ˈpiːp(ə)l] [ʌndəˈstænd] [ðɪs] [ˈlæŋɡwɪdʒ] .
This makes people understand this language .
这 制作 人们 理解 这 语言 .

使人得是语，

[hi:; hi] [ˈhʌrɪdli] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ˈgerɪt] [lɒŋ] .
He hurriedly returned to inform Dou Long .
他 匆匆 返回 到 通知 斗 长的 .
忙回归报知窦龙。

[ˈgerɪt] [lɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Dou Long was furious .
斗 长的 曾是 狂怒 .
窦龙大怒，

[ðen] [hi:; hi] [ˈsʌmənd] [ˈgerɪt][eɪtʃju:][ˌɪnˈsaɪd] .
Then he summoned Dou Hu inside .
然后 他 被召唤 斗 胡 里面 .
乃召窦虎入内，

[ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ˈsteɪtɪd] :
The discussion stated :
这 讨论 声明 :
议曰：

" [hi:; hi] [feɪnd] [ɪlnəs] [dju:][tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈwi:knəs] [ænd; ənd][dɪd][nɒt] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] . "
" He feigned illness due to his weakness and did not attend the funeral . "
" 他 假装 疾病 到期的 到 他的 弱点 和 做过 不是 出席 这 葬礼 . "
“力微诈病不来奔丧，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] .
They must have ulterior motives .
他们 必须 有 后方 动机 .
必有异志。

[ðə; ði][spaɪ] [rɪˈplaɪd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔ:(r)] [ˈjestədeɪ] ,
The spy replied the day before yesterday ,
这 间谍 回复 这 天 前 昨天 ,
前日细作人回说，

[li:] [weɪ] [rɪˈkru:tɪd] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] [ɪn] - .
Li Wei recruited soldiers and horses in Changchuan .
李 魏 招募 士兵 和 马匹 在 - .
力微在长川招军买马，

[stɔ:(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .
积草屯粮，

[ɪf] [aɪ ˈti:][ɪz][nɒt] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] [naʊ] ,
If it is not eliminated now ,
如果 它 是 不是 已淘汰 现在 ,
今若不除，

[ɪf] [left] [ʌnˈtri:tɪd] , [aɪ ˈti:] [wɪl] [kɔ:z] [hɑ:m] .
If left untreated , it will cause harm .
如果 左边 未经治疗 , 它 将要 原因 伤害 .
久则为患。

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [dɪˈmɑ:nd] [aɪ ˈti:] .
I wish to demand it .
我 希望 到 要求 它 .
吾欲讨之，

[heɪt] [ðæt] [aɪ][kænt] [ɪgˈzɜ:t][maɪ] [streŋθ]
Hate that I can't exert my strength
恨 那 我 不能 发挥 我的 力量
恨力不加，

[wɒt] [plæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [ti:tʃ] [em 'iː] ?
What plan do you have to teach me ?
什么 计划 做 你 有 到 教 我 ？

汝有何计可以教我？ ”

[ˈgerɪt][ˌeɪtʃjuː] [sed] :
Dou Hu said :
斗 胡 说 ：

窦虎曰：

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] .
I have a plan .
我 有 一个 计划 。

“吾有一策，

[ˈiːv(ə)n] [wɪð] [ˈmɪnɪm(ə)l] [ˈefət] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [rɪˈskeɪp] [maɪ][grɑːsp] .
Even with minimal effort , they could not escape my grasp .
甚至 和 最低限度 努力 ， 他们 可以 不是 逃脱 我的 抓牢 。

使力微不能脱吾彀中。”

[ðə; ðɪ][ˈdræɡən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 ：

龙曰：

" [wɒt] [ˈbrɪliənt] [plæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ? "
" What brilliant plan do you have ? "
" 什么 杰出的 计划 做 你 有 ？ "

“有何高计？

[aɪ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə][hɪə(r)][ə; eɪ] [brɪːf] [ˈsʌməri] .
I would like to hear a brief summary .
我 会 喜欢 到 听到 一个 简短的 概括 。

愿闻其略。”

[ðə; ðɪ][ˈtaɪɡə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 ：

虎曰：

" [juː; jʊ][kæn; kən][send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [tel] [liːˈweɪ] . "
" You can send someone to Changchuan to tell Liwei . "
" 你 能 发送 某人 到 - 到 告诉 李伟 。”

“可使人再去长川对力微说，

[wen] [maɪ][ˈfɑːðə(r)][wɒz; wəz] [ˈdaɪɪŋ]
When my father was dying
什么时候 我的 父亲 曾是 垂死

我父亲临死之时，

[hiː; hi] [geɪv] [em 'iː][ænd; ənd][maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ɪnˈstrʌkʃənz] .
He gave me and my brother instructions .
他 给予 我 和 我的 兄弟 指示 。

嘱咐我兄弟二人，

[ˈɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ] , [juː; jʊ] [meɪ] [reɪz] [æv; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [send] [ˈhɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd]
After his death , you may raise an army and send horses to attack and
后 他的 死亡 ， 你 可能 增加 一个 军队 和 发送 马匹 到 攻击 和

[ˈkæptʃə(r)] [beɪtʃwʌn] .
capture Beichuan .
捕获 北川 。

他死后汝可起军发马去攻取北川，

[ʃiː; ʃi][ænd; ænd][hɜː(r); hæ(r)][ˈbrʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [juːst] [ðeə(r)] [ˈmiːgə(r)] [rɪˈsɔːsɪz] [æz; əz] [ˈdaʊri] .
She and her brother - in - law used their meager resources as dowry .
她 和 她 兄弟 - 在 - 法律 用过的 他们的 微薄 资源 作为 嫁妆 .

与妹夫力微以作嫁资，

[bʌt; bət] - [jiː][wɒz; wəz] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][maɪ] [traɪb] .
But Changchuan Yi was returned to my tribe .
但 - 易 曾是 返回 到 我的 部落 .

却把长川易还我部，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðɪs] [plæn] ?
What do you think of this plan ?
什么 做 你 思考 的 这 计划 ?

此计若何？ ”

[ðə; ði][ˈdræɡən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 :

龙曰：

[beɪtʃwʌn] [ɪz][fɑː(r)] [əˈweɪ] ,
Beichuan is far away ,
北川 是 远的 离开 ,

“北川迢迢，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əbˈteɪn] .
It is not easy to obtain .
它 是 不是 简单的 到 获得 .

取之不易，

[ɪz] [ðɪs] [plæn][nɒt] [ˌʌnəkˈseptəbl] ?
Is this plan not unacceptable ?
是 这 计划 不是 不可接受 ?

此计莫非不可。”

[ˈtaɪgə(r)] [lɑːft] [ænd; ænd] [sed] :
Tiger laughed and said :
老虎 笑了 和 说 :

虎笑曰：

" [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪl] [ˈriːəli] [gəʊ][ænd; ænd] [teɪk] [beɪtʃwʌn] [frɒm; frəm][hɪm] ? "
" Do you think I'll really go and take Beichuan from him ? "
" 做 你 思考 患病的 真的 去 和 拿 北川 从 他 ? "

“你道我真个去取北川与他？

[ˈjuːzɪŋ] [ðɪs] [neɪm] [ˈəʊnli]
Using this name only
使用 这 姓名 仅有的

只以此为名，

[ðeɪ] [ˈæktʃuəli] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] - .
They actually wanted to take Changchuan .
他们 实际上 通缉 到 拿 - .

实欲取长川，

[tiːtʃ] [hɪm] [nɒt] [tuː; tə][prɪˈpeə(r)] .
Teach him not to prepare .
教 他 不是 到 准备 .

教他不作准备。

[naʊ] , [lets] [seɪ] [wɪr] [ˈgəʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [beɪtʃwʌn] .
Now , let's say we're going to take Beichuan .
现在 , 我们来吧 说 是 去 到 拿 北川 .

今假说去取北川，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə][pɑːs] [θruː] .
It is necessary to pass through Changchuan .
它 是 必要的 到 经过 通过 .
必要从长川经过。

[ɪf] [juː; jʊ] [krɒs] [ðə; ði] [lɒŋ] [ˈrɪvə(r)] ,
If you cross the long river ,
如果 你 又 这 长的 河 ,
若过长川,

[liː] [wei] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃʊːli] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [ˈkʌmfət] [ðə; ði] [truːps] .
Li Wei will surely come out to comfort the troops .
李 魏 将要 一定 来 出去 到 舒适 这 军队 .
力微必然出来劳军,

[ðeɪ] [ɑːskt] [hɪm][fɔː(r); fə(r)] [ˈmʌni] [ænd; ənd][greɪn] .
They asked him for money and grain .
他们 问 他 为了 钱 和 粮食 .
就问他索钱粮,

[əˈpɒn] [ˈriːtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] ,
Upon reaching the city walls ,
之上 到达 这 城市 墙壁 ,
去到城下,

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [liːˈwei][ɪn][wʌn] [fel] [swuːp] .
They captured Liwei in one fell swoop .
他们 捕获 李伟 在 一 跌倒 俯冲 .
一鼓而擒住了力微,

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ˈeni][ˈfjuːtʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)lz] [aɪ] [meɪ] [feɪs] .
This is to eliminate any future troubles I may face .
这 是 到 排除 任何 未来 麻烦 我 可能 脸 .
以除吾之后患也。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv][wɔː(r)] [sez] :
Therefore , the art of war says :
所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :
故兵法曰:

- [səˈpraɪz] [əˈtæk] -
' Surprise attack '
- 惊喜 攻击 -
'出其不意,

[əˈtæk] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌnpɪrɪˈpeəd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 .
攻其无备。'

[ðə; ði][ˈdræɡən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 :
"龙曰:

" [ðɪs] [plæn][ɪz] [ˈbrɪliənt] . "
" This plan is brilliant . "
" 这 计划 是 杰出的 " . "
"此计大妙。"

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,
言毕,

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [kən'veɪ] [ðɪs] [ˈmesɪdʒ] .
He immediately sent an envoy to convey this message .

他 立即地 发送 一个 使者 到 传达 这 信息 .

即遣使人授此意，
[hiː; hi] [went] [tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] [liː'weɪ] .
He went to Changchuan to see Liwei .

他 去 到 - 到 看 李伟 .

投长川去见力微。
[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈletə(r)] .
Present the letter .

展示 这 信 .

呈上书信，
[wɪð] [ˈpaʊə(r)] ,
With power ,

和 力量 ,

与力微、
[ðə; ði] [ˌprɪn'ses] [wɒtʃt] [ə'lɒŋ] .
The princess watched along .

这 公主 观看 沿着 .

公主同看。
[ðə; ði] [bʊk] [bɒn][ˌmaɪkrə'skɒpɪk] [fɔːs] [hæz; həz] [biːn] [kəm'plɪtɪd] .
The book on microscopic force has been completed .

这 书 在 显微镜 力量 有 到过 完全的 .

力微观书讫，
[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌprɪn'ses] :
He said to the princess :

他 说 到 这 公主 :

对公主说道：
" [ˈdræɡən] ,
" **dragon** ,
" 龙 ,

“龙、

[maɪ] [tuː] [mə'tɜːn(ə)l] [ˈʌŋkəlz] , [ˈtaɪɡə(r)] , [ɪn'tend] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [teɪk] [beɪtʃwʌn]
My two maternal uncles , Tiger , intend to raise an army to take Beichuan

我的 二 母体 叔叔们 , 老虎 , 打算 到 增加 一个 军队 到 拿 北川
[ænd; ænd][ˈɒfə(r)][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][em 'iː][æz; ɜz] [ˈdaʊrɪ] .
and offer it to me as dowry .

和 提供 它 到 我 作为 嫁妆 .

虎二位大舅欲起兵取北川与我为嫁资，
[aɪm][sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][ˈhænd(ə)l][ðə; ði] [ˈmʌni] [ænd; ænd] [sə'plaɪz] .
I'm supposed to handle the money and supplies .

我是 据称 到 处理 这 钱 和 补给品 .

要我应付钱粮，
[tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [ðə; ði] [truːps] .
To reward the troops .

到 报酬 这 军队 .

犒劳三军。”
[ðə; ði] [ˌprɪn'ses] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
The princess was overjoyed .

这 公主 曾是 欣喜若狂 .

公主大喜，

[ðeɪ] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [tru:] .
They thought it was true .
他们 想法 它 曾是 真的 .

以为是实。

[weɪ] [li:'weɪ] [wɒz; wəz][hɑ:f] - [bɪ'li:vɪŋ] [ænd; ənd][hɑ:f] - ['daʊtɪŋ] .
Wei Liwei was half - believing and half - doubting .
魏 李伟 曾是 一半 - 相信 和 一半 - 怀疑 .

惟力微心中半信半疑，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [send] [ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [bæk] .
They had no choice but to send the messenger back .
他们 有 不 选择 但 到 发送 这 信使 后退 .

只得打发使人回去，

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
As soon as the army arrived at the city walls ,
作为 很快 作为 这 军队 到达的 在 这 城市 墙壁 ,

道军马一至城下，

[prɪ'peə(r)] [prə'vɪz(ə)nz] ,
Prepare provisions ,
准备 条款 ,

准备粮草、

[nju:][,dʒeɪ aɪ 'ju:] ,
Niu Jiu ,
牛 九 ,

牛酒，

[tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 .

犒劳三军。

[ðə; ði][pɜ:s(ə)n][hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ðə; ði] [prɪn'ses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [ɪts] [reə(r)][tu:; tə] [si:] [ə; eɪ] ['brʌðə(r)] [səʊ][kaɪnd] . "
" It's rare to see a brother so kind . "
" 它是 稀有的 到 看 一个 兄弟 所以 种类 . "

“难得兄弟如此好心，

[rɪ'pleɪs] [ber'tʃwɑn] .
Replace Beichuan .
代替 北川 .

代取北川。

[ju:; jʊ][kæn; kən][prɪ'peə(r)] [prə'vɪz(ə)nz] .
You can prepare provisions .
你 能 准备 条款 .

你可准备粮草、

[nju:][,dʒeɪ aɪ 'ju:] ,
Niu Jiu ,
牛 九 ,

牛酒，

[tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [ðə; ði] [truːps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 :

犒劳三军。”

[liː] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Li smiled and said :
李 微笑 和 说 :

力微笑曰：

" [duː; də][juː; jʊ] [rɪːəli] [θɪŋk] [ðə; ði][ˈgerɪt] [ˈbrʌðəz] [went] [tuː; tə] [teɪk] [beɪtʃwʌn] [ɒn] [brɪˈhɑːf] [ɒv; əv][ðəə(r)]
" Do you really think the Dou brothers went to take Beichuan on behalf of their
" 做 你 真的 思考 这 斗 兄弟 去 到 拿 北川 在 代表 的 他们的
[ˈbrʌðəz] ? "
brothers ? "
兄弟 ? "

“你道窦龙兄弟二人真去代取北川？

[ðeɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [əˈtæk] [em ˈiː] .
They intend to attack me .
他们 打算 到 攻击 我 :

欲来攻我也。”

[ðə; ði] [ˌprɪnˈses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [em ˈiː] ? "
" How can it be that they are coming to attack me ? "
" 如何 能 它 是 那 他们 是 未来 到 攻击 我 ? "
“如何是来攻我也？ ”

[liː] [weɪ] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

" [ˈdræɡən] ,
" dragon ,
" 龙 ,

“龙、

[ðə; ði] [tuː] [tˈaɪɡəz][hæv; həv][ˈəʊnli] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)][ðəə(r)] [əʊn] [ˈdeθs] !
The two tigers have only asked for their own deaths !
这 二 老虎 有 仅有的 问 为了 他们的 自己的 死亡人数 !
虎二人自讨死耳！

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [skiːm] [ˈkænɒt] [biː; bi] [fuːld] [ˈiːv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
Such a scheme cannot be fooled even by a child .
这样的 一个 方案 不能 是 被骗了 甚至 经过 一个 孩子 :
这等计策瞒小儿也瞒不过。”

[ðə; ði] [ˌprɪnˈses] [ɑːskt] [əˈɡen] :
The princess asked again :
这 公主 问 再次 :

公主再问：

" [wɒt] [ɪz][ðə; ði][plæn] ? "
" What is the plan ? "
" 什么 是 这 计划 ? "

“如何是计？ ”

[li:] [wei] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; ei] ['beɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] ['tæktɪk] . "
" This is a baiting and fishing tactic . "
" 这 是 一个 诱饵 和 钓鱼 战术 . "

“乃是投饵钓鱼之计也。

['teɪkɪŋ] [beɪt'wɑn] [ɪn][veɪn] ,
Taking Beichuan in vain ,
采取 北川 在 徒劳 ,

虚取北川，

[ðeɪ] ['ri:əli] [wɒnt] [tu:; tə] [hɑ:m] [em 'i:] .
They really want to harm me .
他们 真的 想 到 伤害 我 .

实欲来害我也。

[ɔ:l] [ðæts] [left] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][em 'i:][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprɪn'ses] [tu:; tə][gəʊ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə]
All that's left is for me and the princess to go out of the city to
全部 那就是 左边 是 为了 我 和 这 公主 到 去 出去 的 这 城市 到
[rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
reward the troops .
报酬 这 军队 .

只等我与公主出城劳军，

[si:z] [ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nəti] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
Seize the opportunity and kill him .
抢占 这 机会 和 杀 他 .

就势拿下杀之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ju: 'es] [wen] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)] [ˌʌnpri'peəd] .
They attacked us when we were unprepared .
他们 遭到攻击 我们 什么时候 我们 是 毫无准备 .

攻我无备也。”

[ðə; ði] [ˌprɪn'ses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [ðəʊz] [tu:] ['treɪtə] [hæv; həv][nəʊ] [rɪ'gɑ:d] [fɔ:(r); fə(r)]['aʊə(r)] [jeəd] [blʌd] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɪlk] [wi:; wi]
" Those two traitors have no regard for our shared blood and the milk we
" 那些 二 叛徒 有 不 看待 为了 我们的 共享 血 和 这 牛奶 我们
[ʃed] . "
shed . "
棚 . "

“二贼不念我同胞共乳，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə]['mɜ:də(r)][em 'i:] .
They came to murder me .
他们 来了 到 谋杀 我 .

要来谋害，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

如之奈何？ ”

[li:] [wei] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

" [ˌprɪn'ses] , [pli:z] [dʊənt] [ˈwʌri] , "
" Princess , please don't worry , "
" 公主 , 请 不 担心 , "

“公主宽心，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈkæptəd] [ðə; ði] [fɪəs] [ˈtaɪgə(r)] .
They gathered their weapons and captured the fierce tiger .
他们 聚集 他们的 武器 和 捕获 这 凶猛的 老虎 .

收拾窝弓擒猛虎，

[ə'reɪndʒ] [beɪt] [tu:; tə] [kætʃ] [ˈmændərɪn] [fɪʃ] .
Arrange bait to catch mandarin fish .
安排 饵 到 抓住 普通话 鱼 .

安排香饵钓鳌鱼，

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][dʒʌst] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [tu:] [ʊv; əv][ðəm; ðəm][tu:; tə] [ə'raɪv] .
We are just waiting for the two of them to arrive .
我们 是 只是 等待 为了 这 二 的 他们 到 到达 .

只等二人前来，

[hi:; hi] [wɪl] [nɒt] [daɪ] .
He will not die .
他 将要 不是 死 .

他便不死，

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ][ˈɔ:lməʊst] [ˈlaɪfləs] .
It was also almost lifeless .
它 曾是 还 几乎 无生命 .

也九分无气。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [ænd; ənd] [sed] :
The Northern King was summoned and said :
这 北方 国王 曾是 被召唤 和 说 :

唤北部王才至曰：

" [ju:; jʊ][kæn; kən] [teɪk] [ðɪs] [bʊk] [tu:; tə] [si:] [ˈbrʌðə(r)] [ˈgerɪt] [lɒŋ] . "
" You can take this book to see Brother Dou Long . "
" 你 能 拿 这 书 到 看 兄弟 斗 长的 . "

“你可持书去见那窦龙兄弟，

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [maɪ] [tu:] [ˈʌŋkəlz] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [teɪk] [ˈəʊvə(r)] [ber'tʃwʌn] .
I have heard that my two uncles raised an army to take over Beichuan .
我 有 听到 那 我的 二 叔叔们 提高 一个 军队 到 拿 超过 北川 .

说道我闻知二位舅舅起兵代取北川，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[ɪts] [reə(r)][tu:; tə] [si:] [tu:] [ˈʌŋkəlz] [ˈbi:ɪŋ] [səʊ][kaɪnd] .
It's rare to see two uncles being so kind .
它是 稀有的 到 看 二 叔叔们 存在 所以 种类 .

难得二位舅舅如此好心，

[tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] ['grætɪtʃuːd] , [aɪ][hæv; həv] [prɪ'peəd] [biːf] [ænd; ənd] [waɪn] .

To express my gratitude , I have prepared beef and wine .

到 表达 我的 感激 , 我 有 准备 牛肉 和 葡萄酒 .

称谢不荆今准备牛酒、

[ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['niːtli] [ə'reɪndʒd] .

The grain and fodder were neatly arranged .

这 粮食 和 饲料 是 整齐地 安排 .

粮草整齐，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ə'raɪv(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːmi] ,

Waiting for the arrival of the army ,

等待 为了 这 到达 的 这 军队 ,

专待军马来到，

[hiː; hi][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprɪn'ses] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [griːt] [ðəm; ðəm] .

He and the princess went out of the city to greet them .

他 和 这 公主 去 出去 的 这 城市 到 迎接 他们 .

与公主出城迎接。”

[wæŋ] [ˌsiː eɪ'aɪ] [riːd] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] [ænd; ənd] ['letəz] .

Wang Cai read his words and letters .

王 蔡 读 他的 字 和 信件 .

王才领其言语及书信，

['bɪzi] ['ɪnʌf] [tuː; tə] [prɪ'vent] ['lɑː luː][frɒm; frəm] [rɪ'tʃːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [hed'kwɔːtəz] .

Busy enough to prevent Lu from returning to the headquarters .

忙碌的 足够的 到 防止 鲁 从 返回 到 这 总部 .

忙来没鹿回部，

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] ,

Upon entering the palace ,

之上 进入 这 宫殿 ,

即入宫内，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] ['letə(r)] .

Present the letter .

展示 这 信 .

呈上书信，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dræɡən][ɪz] [wiːk] .

It is said that the power of the dragon is weak .

它 是 说 那 这 力量 的 这 龙 是 虚弱的 .

具说力微之言与龙、

[tuː] [t'aɪgəz] .

Two tigers .

二 老虎 .

虎二人。

[ɑːftə(r)][ðə; ði] [tuː] ['fɪnɪʃt] ['lɪsənɪŋ] ,

After the two finished listening ,

后 这 二 完成的 聆听 ,

二人听讫，

[əʊvə'dʒɔɪd] !

Overjoyed !

欣喜若狂 !

大喜，

[wæŋ] [ˌsiː eɪ'aɪ] [ɪ'miːdiətli] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .

Wang Cai immediately took his leave .

王 蔡 立即地 采取 他的 离开 .

王才即时告辞，

[ai] [rɪ'tʃ:nd] [tu:; tə] - [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [maɪ] ['mi:gə(r)] [streŋθ] .
I returned to Changchuan to report my meager strength .
我 返回 到 - 到 报告 我的 微薄 力量 .
归长川报知力微。

[li:] [wei] [ðen] ['sʌmənd] ['dʒen(ə)rəl] [ju] [lɒŋ] [tu:; tə][hiə(r)][hɪz; ɪz][plæn] .
Li Wei then summoned General Yu Long to hear his plan .
李 魏 然后 被召唤 一般的 于 长的 到 听到 他的 计划 .
力微又唤大将于龙来听了计策，

[ænd; ənd][səʊ][ɒn] ,
And so on ,
和 所以 在 ,
如此如此，

[ai][hæv; həv][maɪ] [əʊn] [plænz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [rest] .
I have my own plans for the rest .
我 有 我的 自己的 计划 为了 这 休息 .
其余我自有摆布，

[prɪ'peə(r)][ɒn][jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] .
Prepare on your own .
准备 在 你的 自己的 .
自作准备。

[drægən][ænd; ənd]['taɪgə(r)] [meɪd] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [tu:; tə] [teɪk] - .
Dragon and Tiger made a decision to take Changchuan .
龙 和 老虎 制成 一个 决定 到 拿 - .
龙虎决策取长川，

[ðə; ði][fɜ:st] [mu:v] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ['prɒfɪt] .
The first move by the divine prophet .
这 第一的 移动 经过 这 神圣的 先知 .
神元先知第一筹。

['gri:di] [fɔ:(r); fə(r)]['freɪgrənt] [beɪt][tu:; tə] [kætʃ] [kɑ:p] [wɪð] [lɑ:dʒ] [skeɪlz] .
Greedy for fragrant bait to catch carp with large scales .
贪婪的 为了 香 饵 到 抓住 鲤鱼 和 大的 秤 .
贪图香饵钓鳞鲤，

[hu:] ['wɒnts] [tu:; tə] [tʃ:n] [ðeə(r)][laɪf] [ə'raʊnd] [ænd; ənd]['wɒndə(r)][ðə; ði] ['si:z] ?
Who wants to turn their life around and wander the seas ?
WHO 想要 到 转动 他们的 生活 大约 和 漫步 这 海域 ?
谁想翻身入浪游。

['tʃæptə(r)]['sev(ə)n] : ['tu:ə,bɑ:][li:'wei] ['dɒmɪneɪts] -
Chapter Seven : Tuoba Liwei Dominates Changchuan
章 七 : 拓巴 李伟 占据主导地位 -
第七回 拓跋力微霸长川

['mi:nwaɪl] , ['gerɪt] [lɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [rɪ'tʃ:nd] [wɪð] [ə; eɪ]['letə(r)] .
Meanwhile , Dou Long and his companion returned with a letter .
同时 , 斗 长的 和 他的 伴侣 返回 和 一个 信 .
却说窦龙二人得力微回书，

[klæp][jɔ:(r); jə(r)][hændz][ænd; ənd] [lɑ:f] ['lɑʊdli] :
Clap your hands and laugh loudly :
拍 你的 双手 和 笑 高声 :
抚掌大笑曰：

" [səʊ] [ju:v] ['fɔ:lən]['ɪntu:][maɪ][træp] [ðɪs] [taɪm] . "
" So you've fallen into my trap this time . "
" 所以 你已经 倒下 进入 我的 陷阱 这 时间 . "
“你原来今番中吾计策也。”

[gæn] [ju] [wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
Gan Yu was immediately dispatched as the vanguard .
甘 于 曾是 立即地 已派出 作为 这 先锋 .

即时遣甘宇为先锋，

[sɪns] ['fɔ:mɪŋ] [ə; eɪ] ['sekənd] [ti:m] [wɪð] [tʃɒ] [dɪŋ] . . .
Since forming a second team with Xu Ding . . .
自从 成型 一个 第二 团队 和 徐 丁 . . .

自与徐丁为二队，

[lɪŋ] [mɛŋ] [ɪz][ɪn][ðə; ði][rɪə(r)] [ti:m] .
Ling Meng is in the rear team .
凌 孟 是 在 这 后部 团队 .

凌蒙为后队，

[ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] - , -
A total of 50 , 000
一个 全部的 的 - , -

共计五万，

[əd'vɑ:nsɪŋ] [baɪ][bəʊθɪ][lænd][ænd; ənd]['wɔ:tə(r)] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆并进，

['hedɪŋ] [tə'wɔ:dz] - .
Heading towards Changchuan .
标题 向 - .

望长川进发。

['dræɡən][ænd; ənd]['taɪɡə(r)][wɜ:(r); wə(r)][æt; ət] [i:z] [ɒn][ðə; ði][bəʊt] .
Dragon and Tiger were at ease on the boat .
龙 和 老虎 是 在 舒适 在 这 船 .

龙与虎二人自在船上，

['la:ftə(r)] [ə'ɡen] [ænd; ənd] [ə'ɡen]
Laughter again and again
笑声 再次 和 再次

时复欢笑，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz] [streŋθ] [wɒz; wəz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [ænd; ənd][hi:; hi] [fel] ['ɪntu:][ðə; ði][træp] .
The general said that his strength was insufficient and he fell into the trap .
这 一般的 说 那 他的 力量 曾是 不足的 和 他 跌倒 进入 这 陷阱 .

将谓力微中计。

['wɔ:kɪŋ] ['leɪʒəli] ,
Walking leisurely ,
步行 悠闲 ,

迤逦而行，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [hæz; həz] [ri:tʃt] [kɑ:wɑ:'ɡu:tʃɪ] .
The vanguard has reached Kawaguchi .
这 先锋 有 达到 川口 .

前军已至川口，

['dræɡən] ,
dragon ,
龙 ,

龙、

['taɪɡə(r)] [rɔ:d] [ænd; ənd] [ɑ:skt] :
Tiger roared and asked :
老虎 咆哮 和 问 :

虎叫问：

[ɪz] [ˈsʌmwʌn] [ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə] [ɡri:t] [juː ˈes] [ʌp] [əˈhed] ?
Is someone waiting to greet us up ahead ?
是 某人 等待 到 迎接 我们 向上 前方 ?
“前面有人迎接否？ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [liː] [weɪ] [hæd; həd] [ˈɔːdəd] [wæŋ] [ˈfuː][tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [hɪm]
The messenger reported that Li Wei had ordered Wang Fu to come and see him
这 信使 据报道 那 李 魏 有 订购 王 傅 到 来 和 看 他
.
:
.

人报力微令王苻来见。
[ˈɡerɪt] [lɒŋ] [kɔːld] [wæŋ] [ˈfuː][ˈɪntuː][ðə; ði] [bəʊt] .
Dou Long called Wang Fu into the boat .
斗 长的 称为 王 傅 进入 这 船 .

窦龙唤王苻入船中，
[ɑːsk] :
ask :
问 :

问：
" [haʊ] [əˈbəʊt] [prəˈvaɪdɪŋ] [entəˈteɪnmənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [truːps] ? "
" How about providing entertainment for the troops ? "
" 如何 关于 提供 娱乐 为了 这 军队 ? "
“劳军如何？ ”

[wæŋ] [ˈfuː] [sed] :
Wang Fu said :
王 傅 说 :
王苻曰：

" [maɪ] [ɔːd] , [ɔːl] [ˌprepəˈreɪ(ə)nɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kəmˈpli:t] . "
" My lord , all preparations are complete . "
" 我的 主 , 全部 准备工作 是 完全的 . "
“主公皆准备停当，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ɡreɪn] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡrædʒuəli] [trænsˈpɔːtɪd] .
But the money and grain were gradually transported .
但 这 钱 和 粮食 是 逐步地 运输 .
“但钱粮陆续起运。”

[ðə; ði][ˈdræɡən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 :
龙曰：

" [weə(r)] [ɪz][ðə; ði] [prɪns] [ˈkɒnsɔːt] ? "
" Where is the prince consort ? "
" 在哪里 是 这 王子 配偶 ? "
“驸马何在？ ”

[ˈfuː] [sed] :
Fu said :
傅 说 :
苻曰：

" [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ɪːtʃ] [ˈʌðə(r)] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] - [ˈsɪti] [ɡert] . "
" Wait for each other outside the Changchuan city gate . "
" 等待 为了 每个 其他 外部 这 - 城市 门 . "
“在长川城门外相待，

" [lets] [reɪz] [ə; eɪ] [kʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] . "
" Let's raise a cup to the King . "
" 我们来吧 增加 一个 杯子 到 这 国王 . "

与大王把盏。”

[ˈdræɡən] ,
dragon ,
龙 ,
龙、

[ðə; ði] [ˈtaɪɡə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :
虎曰:

" [naʊ] [ɪts] [əˈbaʊt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈfæmɪlɪz] [əˈfeəz] . "
" Now it's about your family's affairs . "
" 现在 它是 关于 你的 家庭的 事务 . "
“今为汝家事，

[ə; eɪ] [ɡɪft] [tuː; tə] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði] [truːps] .
A gift to reward the troops .
一个 礼物 到 报酬 这 军队 .
劳军之礼，

[dəʊnt] [biː; bi] [ˈkeələs] .
Don't be careless .
不 是 粗心 .
休得轻意。”

[wæŋ] [ˈfuː] [ˌʌndəˈstʊd] [ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] .
Wang Fu understood the message .
王 傅 理解 这 信息 .
王符领了言语，

[aɪm] [ˈɡəʊɪŋ] [bæk] [naʊ] .
I'm going back now .
我是 去 后退 现在 .
先回去了。

[ˈɡerɪt] [eɪtʃuː] [əˈreɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈwɔːʃɪps] [ˈdensli] [ɒn] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] .
Dou Hu arranged his warships densely on the river .
斗 胡 安排 他的 军舰 密集地 在 这 河 .
窦虎将战船密密排于河上，

[prəˈsiːd] [ɪn] [ˈsiːkwəns] .
Proceed in sequence .
继续 在 顺序 .
依次而进。

[lʊk] [æt; ət] [dʒiːˈlɪn] [æŋ; ən] ,
Look at Zhilin An ,
看 在 志林 一个 ,
看看至林安，

[nɒt] [ə; eɪ] [ˈsɪŋɡ(ə)l] [bəʊt] [wɒz; wəz] [siːn] .
Not a single boat was seen .
不是 一个 单身的 船 曾是 已见 .
并不曾见有一只船，

[ænd; ænd] [nəʊ] [wʌn] [keɪm] [tuː; tə] [ɡriːt] [ðəm; ðəm] .
And no one came to greet them .
和 不 一 来了 到 迎接 他们 .
又无人迎接，

[ðə; ði][ˈrɪvə(r)][wɒz; wəz][kɑ:m][ænd; ənd] [sti] .

The river was calm and still .
这 河 曾是 冷静的 和 仍然 .

河面上静荡荡的。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [ˈsentri] [ɪp] [rɪˈpɔ:tri] [bæk] .

Suddenly , the sentry ship reported back .
突然 , 这 哨兵 船 据报道 后退 .

忽哨船回报，

[tu:] [waɪ] [flægz][wɜ:(r); wə(r)] [ˈplɑ:ntɪd] [ɒn][ðə; ði] [wɔ:lz] [ɒv; əv] - .

Two white flags were planted on the walls of Changchuan .
二 白色的 旗帜 是 已种植 在 这 墙壁 的 - .

长川城上插两面白旗，

[ðeə(r)] [ˈwʌznt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][ˈpɜ:s(ə)n][ɪn] [saɪt] .

There wasn't a single person in sight .
那里 不是 一个 单身的 人 在 视线 .

并不见一个人影。

[ˈgerɪt][ænd; ənd] [lɒŋ] [led][ðeə(r)] [wɔ:hɔ:sɪz] [təˈgeðə(r)] .

Dou and Long led their warhorses together .
斗 和 长的 引领 他们的 战马 一起 .

窦龙二人并牵战马，

[hi; hi] [ˈpɜ:sənəli] [went] [əˈʃɔ:(r)] [ænd; ənd] [ˈmaʊntɪd] [ðə; ði] [hɔ:s] .

He personally went ashore and mounted the horse .
他 亲自 去 岸上 和 安装 这 马 .

亲自上岸跨马，

[tʃʊ] [led][ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] [ˈɒfɪsəz] [tu:; tə][ˈmɒnɪtə(r)][gæŋ] [ju] .

Xu led a group of officers to monitor Gan Yu .
徐 引领 一个 团体 的 警官 到 监视器 甘 于 .

带徐盯甘宇一班儿军官，

[əˈlɒŋ] [wɪð] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [ˈwɒrɪəz] ,

Along with over a thousand elite warriors ,
沿着 和 超过 一个 千 精英 战士 ,

并虎贲千余人，

[hed] [tu:; tə] - .

Head to Changchuan .
头 到 - .

径往长川。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] ,

Arriving at the edge of the city ,
抵达 在 这 边缘 的 这 城市 ,

来到城边，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈmu:vmənt] .

There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

不见动静。

[ˈgerɪt] [lɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [ðen] [rein] [ɪn][ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] .

Dou Long and his companion then reined in their horses .
斗 长的 和 他的 伴侣 然后 勒住 在 他们的 马匹 .

窦龙二人乃勒住马，

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈgeɪtˌki:pəz] [ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:l] [tu:; tə] [ʃaʊt] :

The vanguard ordered the gatekeepers on the city wall to shout :
这 先锋 订购 这 守门人 在 这 城市 墙 到 喊 :

令前军大叫城上守门军将曰：

[hʊ:] [ɪz][ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] ?
Who is on the city wall ?
WHO 是 在 这 城市 墙 ？

“谁在城上？

[ðə; ði] [tu:] [greɪt] [kɪŋz] , ['gerɪt] [lɒŋ] [ænd; ənd][,em i: 'aɪ]['lʌ; lu:]['hʊ:ɪ] , [ɑ:(r); ə(r)][hɪə(r)][ɪn]['pɜ:s(ə)n] .
The two great kings , Dou Long and Mei Lu Hui , are here in person .
这 二 伟大的 国王 ， 斗 长的 和 梅 鲁 惠 ， 是 这里 在 人 ．
今有没鹿回部窦龙二位大王亲自在此，

[pli:z] [ə'laʊ] [,em 'i:][tu:; tə] [mi:t] [jɔ:(r); jə(r)][sʌŋ] - [ɪn] - [lɔ:] .
Please allow me to meet your son - in - law .
请 允许 我 到 见面 你的 儿子 - 在 - 法律 ．
请汝主驸马相见。”

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ]['klæpə(r)] ['saʊndɪd] .
Suddenly a clapper sounded .
突然 一个 拍板 听起来 ．
忽一声梆子响，

[weə(r)] [ðə; ði] [waɪt] [flæg] [fel] ,
Where the white flag fell ,
在哪里 这 白色的 旗帜 跌倒 ，
白旗倒处，

[tu:] [red] [flægz][wɜ:(r); wə(r)] [reɪzd] .
Two red flags were raised .
二 红色的 旗帜 是 提高 ．
二面红旗竖起，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [stʊd] [ɪn] [rəʊz] , [sɔ:rdz] [ænd; ənd] [spiə] [ɪn][hænd] .
The soldiers on the city wall stood in rows , swords and spears in hand .
这 士兵 在 这 城市 墙 站立 在 行 ， 剑 和 长矛 在 手 ．
城上军人一齐排立刀枪。

[ju] [lɒŋ] , ['stændɪŋ] [ə'tɒp][ðə; ði] ['enəmi] ['taʊə(r)] , [sed] :
Yu Long , standing atop the enemy tower , said :
于 长的 ， 常设 顶部 这 敌人 塔 ， 说 ．
敌楼上于龙出曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəstɪz] ['dʒɜ:ni] . . . "
" **Your Majesty's journey . . .** "
" 你的 陛下的 旅行 ．．． "

“大王此行，

[haʊ] [ə'baʊt] [wi:; wi] [teɪk] [ber'tʃwan] ?
How about we take Beichuan ?
如何 关于 我们 拿 北川 ？

端的取北川如何？ ”

['gerɪt] [lɒŋ] [et][əl] . [sed] :
Dou Long et al . said :
斗 长的 等 al ． 说 ．

窦龙等曰：

" [aɪ] [wɪl] [teɪk] [ber'tʃwan] [ɒn] [br'ha:f] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [kɪŋ] [ænd; ənd]['prez(ə)nt][,aɪ 'ti:][tu:; tə][ju:; jʊ] . "
" **I will take Beichuan on behalf of your king and present it to you .** "
" 我 将要 拿 北川 在 代表 的 你的 国王 和 展示 它 到 你 ． "

“吾替汝王取北川相赠，

[tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [æz; əz] ['daʊri] .
To be used as dowry .
到 是 用过的 作为 嫁妆 ．
以为嫁奁之资。”

[ju] [lɒŋ] [sed] :
Yu Long said :
于 长的 说 :

于龙曰：

" [maɪ][ˈmɑːstə(r)] [ɔːˈredi] [nəʊz] [ðə; ði] [kɪŋz] [plæn][tuː; tə][beɪt][ðə; ði] [fɪ] [wɪð] [beɪt] . "
" My master already knows the king's plan to bait the fish with bait . "
" 我的 掌握 已经 知道 这 国王的 计划 到 饵 这 鱼 和 饵 . "

“吾主人已知大王投饵钓鳞之计，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [əˈreɪndʒ] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Therefore , we are instructed to arrange troops to defend the city .
所以 , 我们 是 指示 到 安排 军队 到 保卫 这 城市 .

故使吾等安排军马守城，

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [duː; də][nɒt] [kʌm] . "
" Your Majesty , do not come . "
" 你的 威严 , 做 不是 来 . "

大王休来。”

[ˈgerɪt] [lɒŋ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Dou Long heard of this ,
斗 长的 听到 的 这 ,

窦龙闻知，

[hiː; hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [tɜːnd] [bæk] .
He reined in his horse and turned back .
他 勒住 在 他的 马 和 转向 后退 .

勒马便回。

[ðə; ði] [skaʊt] [rɪˈpɔːtɪd] :
The scout reported :
这 侦察 据报道 :

探马报曰：

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈæmbʊʃ] [ɒn][ɔːl] [fɔː(r)] [ruːts] . "
" There are ambushes on all four routes . "
" 那里 是 伏击 在 全部 四 路线 . "

“四路皆有埋伏，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [tʃɑːdʒd] [ɪn][ɔːl][æt; ət][wʌns] .
The army charged in all at once .
这 军队 带电 在 全部 在 一次 .

军马一齐杀到。

[gwaːn] [mɪŋ] [əˈtækt] [frɒm; frəm] [ˈhelɪŋ] ;
Guan Ming attacked from Heling ;
关 明 遭到攻击 从 赫灵 ;

关明从河陵杀来；

[ʒɑːŋ] [jɪn] [keɪm] [frɒm; frəm][tʃiː][ˈdʒuː][tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] ;
Zhang Yin came from Qi Ju to kill them ;
张 阴 来了 从 齐 朱 到 杀 他们 ;

张因从岂居杀来；

[hwaːŋ] [juː; jʊ] [əˈtækt] [frɒm; frəm] - ;
Huang You attacked from He'an ;
黄 你 遭到攻击 从 - ;

黄由从河安杀来；

[weɪ] [dʒɛŋ] [tʃɑːdʒd] [ɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈnærəʊ] [pɑːθ] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [lɒŋ] [ˈrɪvə(r)] .
Wei Zheng charged in from the narrow path along the long river .
魏 郑 带电 在 从 这 狭窄的 小路 沿着 这 长的 河 .

魏正从长川小路杀来。

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [tru:ps] [ɒn][ɔ:l][fɔ:(r)] [ru:ts] [ɪz] [ʌnˈhəʊn] .
The number of troops on all four routes is unknown .
这 数字 的 军队 在 全部 四 路线 是 未知 .

四路正不知多少军马，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [ˈekəʊd] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪlz] [əˈraʊnd] .
The shouts echoed for miles around .
这 喊叫 回声 为了 英里 大约 .

喊声远近振十余里，

[ˈevriwʌn] [sed] [ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] .
Everyone said they wanted to capture the two kings .
每个人 说 他们 通缉 到 捕获 这 二 国王 .

皆言要捉二位大王。”

[ˈɡerɪt] [lɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:md] .
Dou Long and his companion were greatly alarmed .
斗 长的 和 他的 伴侣 是 非常 惊慌 .

窦龙二人大惊，

[hi:; hi] [fel] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He fell off his horse .
他 跌倒 离开 他的 马 .

坠于马下，

[ɪˈmɜ:dʒənsi] [ˈtri:tmənt] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] ,
Emergency treatment on both sides ,
紧急情况 治疗 在 两个都 侧面 ,

左右急救，

[ðeɪ] [hæd; həd][tu:; tə][help] [hɪm] [ˈɒntə][ðə; ði] [hɔ:s] .
They had to help him onto the horse .
他们 有 到 帮助 他 到 这 马 .

得扶起上马。

[æt; ət] [ðæt] [ˈməʊmənt] , [tru:ps] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] [kənˈvə:dʒd] .
At that moment , troops from all sides converged .
在 那 片刻 , 军队 从 全部 侧面 收敛 .

时四面军马杀将拢来，

[ˈdrægən] ,
dragon ,
龙 ,

龙、

[eɪtʃˈju:] [mæŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdespəɪət] [tʃɑ:dʒ] .
Hu Mang led his troops in a desperate charge .
胡 芒 引领 他的 军队 在 一个 绝望的 收费 .

虎忙率军马拼死杀出，

[weə(r)] [dɪd][ðə; ði] [ˈkɒnflɪkt] [əˈrɪdʒɪneɪt] ?
Where did the conflict originate ?
在哪里 做过 这 冲突 起源 ?

那里冲突得出？

[tru:ps] [ˈswɔ:m] [ɪn][frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
Troops swarmed in from all sides .
军队 蜂拥而至 在 从 全部 侧面 .

四面军马拥至，

[ˈdrægən] ,
Dragon ,
龙 ,

将龙、

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [tu:] [t'aɪgəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] ,
After the two tigers were killed ,
后 这 二 老虎 是 被杀 ,

虎二人杀讫，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] ['li:dələs] .
The remaining troops are leaderless .
这 其余的 军队 是 无领导 .

余兵无主，

[ðeɪ] [i:tʃ] [kə'læpst] [ænd; ənd] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] .
They each collapsed and went their separate ways .
他们 每个 倒塌 和 去 他们的 分离 方式 .

各自溃去。

[ˈəʊnli] [wen] [ðeə(r)] [streŋθ] [weɪn] [dɪd] [ðeɪ] [brɪ'ɡɪn] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Only when their strength waned did they begin to retreat and sound the retreat .
仅有的 什么时候 他们的 力量 减弱 做过 他们 开始 到 撤退 和 声音 这 撤退 .

力微方始退阵鸣金，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [wɪð'drɔ:n] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The troops were withdrawn and entered the city .
这 军队 是 撤回 和 进入 这 城市 .

收军入城。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ju] [lɒŋ] ,
Yu Long ,
于 长的 ,

于龙、

[ʒɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði]['gerɪt] ['brʌðəz] .
Zhang and his companion presented the heads of the Dou brothers .
张 和 他的 伴侣 呈现 这 头部 的 这 斗 兄弟 .

张因二人献窦龙兄弟首级，

[li:'wei] ['ɔ:dəd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] [kɔ:psɪz] .
Liwei ordered someone to collect the corpses .
李伟 订购 某人 到 收集 这 尸体 .

力微令人收拾尸首，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['berɪd] [tə'geðə(r)] [wɪðɪn] [fɪfti:n] [li:] [i:st] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
They were buried together within fifteen li east of the city .
他们 是 埋葬 一起 之内 十五 李 东方 的 这 城市 .

一同葬于城东十五里地内。

[wen] [li:] [wei] [hæd; həd] [ɔ:'redi] [kɪld] [ðə; ði]['gerɪt] ['brʌðəz] . . .
When Li Wei had already killed the Dou brothers . . .
什么时候 李 魏 有 已经 被杀 这 斗 兄弟 . . .

当力微既诛了窦龙兄弟，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'skʌst] [rɪ'krɒtɪŋ] ['səʊldʒəz] .
They then discussed recruiting soldiers .
他们 然后 讨论 招聘 士兵 .

乃议招军，

[hi:; hi] [rɪ'kru:tɪd] [hɪz; ɪz] ['fɑ:lɒwərz] .
He recruited his followers .
他 招募 他的 追随者 .

招其部众。

[ðə; ði] ['li:dəz] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz] [led][ðeə(r)]['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
The leaders of all the tribes led their people to surrender .
这 领导人 的 全部 这 部落 引领 他们的 人们 到 投降 .

其诸部大人悉引众前来降顺，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [geɪnd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['ɑ:tʃəz] .
Therefore , they gained more than 200 , 000 archers .
所以 , 他们 获得 更多的 比 - , - 弓箭手 .

因此得控弦之士二十余万人。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [dɪ'skʌst] [ðə; ði]['mætə(r)] .
The ministers discussed the matter .
这 部长们 讨论 这 事情 .

诸部大人商议，

[zʌn] ['tu:ə,bɑ:] [li:'wei] [wɒz; wəz] ['bɒnəd] [æz; əz]['empərə(r)] - .
Zun Tuoba Liwei was honored as Emperor Shenyuan .
尊 拓巴 李伟 曾是 荣幸 作为 皇帝 - .

尊拓跋力微为神元皇帝，

[ˌprezɪ'denʃl] [stɑ:f] ,
Presidential staff ,
总统 职员 ,

总统部众，

[greɪt] [rɪ'wɔ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [ə'fɪ(ə)lz] .
Great rewards were bestowed upon meritorious officials .
伟大的 奖励 是 授予 之上 有功绩的 官员 .

大封功臣。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

['nəʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][grænd]['mju:zɪk][ɒv; əv] [dɪŋʃjən] [pə'zest] [ðə; ði] ['ɔ:rə] [ɒv; əv][æn; ən]['empərə(r)] ,
Knowing that the grand music of Dingxiang possessed the aura of an emperor ,
会心 那 这 盛大 音乐 的 定襄 拥有 这 灵气 的 一个 皇帝 ,

知定襄之盛乐有天子之气，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði]['traɪb(ə)l] ['li:dəz] [tu:; tə][ri:ləʊ'kert][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] [tu:; tə] - ['sɪti] .
He then led the tribal leaders to relocate the capital to Shengle City .
他 然后 引领 这 部落 领导人 到 搬迁 这 首都 到 - 城市 .

乃引诸部大人复迁都于盛乐城。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] , [hi:; hi] ['hɑ:bə] [æm'bɪʃənz] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
From the beginning , he harbored ambitions to seize the Central Plains .
从 这 开始 , 他 藏匿 抱负 到 抢占 这 中央 平原 .

始起觊觎中原之志，

[brɪ'kəz; brɪ'kɒz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪnz] , [ðə; ði] [kɑ:n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dezət] , [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði]
Because the Crown Prince , the Khan of the Desert , was sent to the
因为 这 王冠 王子 , 这 可汗 的 这 沙漠 , 曾是 发送 到 这
['sentrəl] [pleɪnz] [tu:; tə] [peɪ] ['tribju:t] ,
Central Plains to pay tribute ,
中央 平原 到 支付 贡 ,

因遣太子沙漠汗入中原奉贡，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [wiː; wi] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [trəˈdɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ,
Even if we observe the customs and traditions of the Central Plains ,
甚至 如果 我们 观察 这 海关 和 传统 的 这 中央 平原 ,
就使观中原风土如何,

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][ˈæneks][,aɪ ˈtiː] .
They intended to annex it .
他们 故意的 到 附件 它 .

意欲吞并。

[ˈdezət] [kɑːn] [əuˈbei] [hɪz; ɪz] [ˈfaː.ðərz] [ˈɔːdərs] ,
Desert Khan obeyed his father's orders ,
沙漠 可汗 服从 他的 父亲的 订单 ,

沙漠汗领父命，

[ðeɪ] [brɔːt] [ˈfeɪməs] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ənd] [ˈpreʃəs] [dʒeɪd][tuː; tə][ˈtʃaɪnə] .
They brought famous horses and precious jade to China .
他们 带来 著名的 马匹 和 宝贵的 玉 到 中国 .

带名马珠玉来中国。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] ,
In a few months ,
在 一个 很少 几个月 ,

不数月，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][kɪˈəʊtəʊ] ,
Arriving in Kyoto ,
抵达 在 京都 ,

来到京都，

[hiː; hi] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ˈgəʊldən] [ˈdʒuːəld] [hɔːs] [tuː; tə][ˈempərə(r)][wuː][ɒv; əv][dʒɪn] .
He presented a golden jeweled horse to Emperor Wu of Jin .
他 呈现 一个 金的 珠宝 马 到 皇帝 吴 的 斤 .

以金宝骏马朝见晋武帝。

[ˈempərə(r)][wuː][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Emperor Wu was overjoyed .
皇帝 吴 曾是 欣喜若狂 .

武帝大悦，

[rɪˈsiːv] [ðeə(r)] [ˈtrɪbjʊːt] ,
Receive their tribute ,
收到 他们的 贡 ,

受其贡礼，

- [ˈdezət] [kɑːn] [ˈstʌdɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈkædəmi] [ɪn] [ˈləʊʃjæn] .
Nailu Desert Khan studied at the Imperial Academy in Luoyang .
- 沙漠 可汗 研究 在 这 帝国 学院 在 洛阳 .

乃留沙漠汗在洛阳太学中读书。

[ˈɑːftə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)] ,
After more than a year ,
后 更多的 比 一个 年 ,

居岁余，

[ˈdezət] [kɑːn] [lɒŋz] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [həʊm] .
Desert Khan longs to return home .
沙漠 可汗 长 到 返回 家 .

沙漠汗思归，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːtɪd] :
He then went to the palace and reported :
他 然后 去 到 这 宫殿 和 据报道 :

乃上殿奏曰：

" [wið] ['peərənts][ə'laɪv] ,
" **With parents alive** ,
" 和 父母 活 ,

“父母在，

[duː; də][nɒt]['træv(ə)][fɑː(r)] .
Do not travel far .
做 不是 旅行 远的 :

不远游，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [weɪz] [tuː; tə]['træv(ə)] .
There are some ways to travel .
那里 是 一些 方式 到 旅行 :

游些有方。

[maɪ]['peərənts][ɑː(r); ə(r)] [kwɔɪt] [əʊld] .
My parents are quite old .
我的 父母 是 相当 老的 :

臣父母春秋已高，

" [aɪ][beg][tuː; tə] [rɪ'tʃ:n] [həʊm][tuː; tə] [sə'pɔːt] [juː; jʊ] . "
" **I beg to return home to support you** . "
" 我 求 到 返回 家 到 支持 你 . "
" 乞回奉养。"

乞回奉养。”

[ˈempərə(r)][wuː] [hɜːd] [ðə; ði] [rɪ'pɔːt] ,
Emperor Wu heard the report ,
皇帝 吴 听到 这 报告 ,

武帝闻奏，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə][send] [hɪm] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
They wanted to send him back to his country .
他们 通缉 到 发送 他 后退 到 他的 国家 :

欲令人送其归国。

[wen] ['mɪnɪstə(r)][weɪ][gwaːn] [rɪ'pɔːtɪd] :
When Minister Wei Guan reported :
什么时候 部长 魏 关 据报道 :

当大臣卫瓘奏曰：

" [ðə; ði] ['dezət] [kɑːn] [pə'zesɪz] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['kwɒlətɪz] . "
" **The Desert Khan possesses extraordinary qualities** . "
" 这 沙漠 可汗 拥有 非凡的 品质 . "
" 沙漠汗资质雄异，

“沙漠汗资质雄异，

[ðeɪ] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [sent] [bæk] .
They must not be sent back .
他们 必须 不是 是 发送 后退 :

不可遣归，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ]['fjuːtʃə(r)] ['prɒbləm] .
This could become a future problem .
这 可以 变得 一个 未来 问题 :

恐为后患。

[ɪf] [wiː; wi][let] [hɪm][gəʊ] [bæk] [naʊ] ,
If we let him go back now ,
如果 我们 让 他 去 后退 现在 ,

今若放他回去，

[dʒʌst][laɪk][ə; eɪ]['dræɡən] [rɪ'tʃ:nɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] ,
Just like a dragon returning to the sea ,
只是 喜欢 一个 龙 返回 到 这 海 ,

正如龙归大海，

[ˈtaɪɡə(r)] [ˈentəz] [ðə; ði] [di:p] [ˈmaʊntənz]
Tiger enters the deep mountains
老虎 进入 这 深的 山脉

虎入深山，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] [əkˈseptɪd] ；
It will not be accepted ；
它 将要 不是 是 公认 ；

将不可服矣；

[ɪts] [ˈbetə(r)][tu:; tə] [ki:p] [aɪ ˈti:] .
It's better to keep it .
它是 更好的 到 保持 它 ；

不如留之，

[ðeɪ] [braɪb] [ðə; ði] [ˈtʃi:ftənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveəriəs] [traɪbz] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk]
They bribed the chieftains of the various tribes in the country with gold and silk
他们 受贿 这 酋长们 的 这 各种各样的 部落 在 这 国家 和 金子 和 丝绸
.
:
.

使以金帛赂其国中诸部大人，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][spaɪ] [ʃen] [juˈɑ:n][tu:; tə] . . .
He ordered his spy Shen Yuan to . . .
他 订购 他的 间谍 沈 元 到 . . .

令其间谍神元，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌn][tu:; tə] [bɪˈkʌm] [ɪˈstreɪndʒd] .
This caused the father and son to become estranged .
这 导致 这 父亲 和 儿子 到 变得 疏远的 ；

使彼父子不亲，

[dɪˈska:d] [aɪ ˈti:][ɔ:(r)][nɒt] .
Discard it or not .
丢弃 它 或者 不是 ；

弃之不取，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈtʃaɪnə] .
This is a blessing for China .
这 是 一个 祝福 为了 中国 ；

此乃中华之福，

[ˈʌðəwaɪz] , [aɪ ˈti:] [wɪl] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)][ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
Otherwise , it will cause trouble for future generations .
否则 ， 它 将要 原因 麻烦 为了 未来 几代人 ；

不然贻患后世矣。”

[ˈempərə(r)][wu:] [ˈhezɪteɪtɪd] .
Emperor Wu hesitated .
皇帝 吴 犹豫了一下 ；

武帝犹豫。

[ˈdezət] [swet] [ˈkɒmz] .
Desert sweat comes .
沙漠 汗 来 ；

沙漠汗来，

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [piˈtʃən] [tu:; tə] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [det] .
He repeatedly petitioned to repay the debt .
他 反复 请愿 到 偿还 这 债务 ；

屡上表要还。

[ˈempərə(r)][wu:] [ˈpɒndə] ,
Emperor Wu pondered ,
皇帝 吴 沉思 ,

武帝沉吟，

[ðeɪ] [dɪd][nɒt] [wɒnt] [tuː; tə][let] [hɪm] [rɪˈtʃːn] .
They did not want to let him return .
他们 做过 不是 想 到 让 他 返回 .

欲不放其归，

[ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [wɜː(r); wə(r)] [strɒŋ] .
The Xiongnu were strong .
这 匈奴 是 强的 .

匈奴方强，

[ˈfɪrɪŋ] [ðeɪ] [maɪt] [dɪˈstɜːb] [ðə; ði][ˈeəriə] ;
Fearing they might disturb the area ;
恐惧 他们 可能 打扰 这 区域 ;

恐其扰境；

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [rɪˈliːs] [hɪm] .
They wanted to release him .
他们 通缉 到 发布 他 .

欲放其还，

[aɪ][fɪə(r)][ðeə(r)] [maɪt] [biː; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [əˈmɪs] .
I fear there might be something amiss .
我 害怕 那里 可能 是 某物 错误 .

恐其有异。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈdezət] [kɑːnz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [diːp] [ɪˈmæʃ(ə)n] ,
Seeing the desert Khan's expression of deep emotion ,
看到 这 沙漠 可汗的 表达 的 深的 情感 ,

见沙漠汗辞表情切，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][ˈəʊnli] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn] [hɪm] [mɔː(r)][gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .
They could only bestow upon him more gold and silk .
他们 可以 仅有的 赐给 之上 他 更多的 金子 和 丝绸 .

只得多以金帛赐之，

[tuː; tə][baɪnd][ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði][ˈʌtməʊst] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈgrætɪtjuːd]
To bind them with the utmost kindness and gratitude
到 绑定 他们 和 这 极致 仁慈 和 感激

用十分恩义结之，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈeskɔːt] [hɪm] [bæk] .
They sent someone to escort him back .
他们 发送 某人 到 护送 他 后退 .

遣人护送其还。

[wen] [ðə; ði] [ˈdezət] [prɪns] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] [əˈlaʊɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [rɪˈtʃːn] . . .
When the desert prince received the imperial decree allowing him to return . . .
什么时候 这 沙漠 王子 已收到 这 帝国 法令 允许 他 到 返回 . . .

当沙漠太子得圣旨准放其还，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts] [tuː; tə][ˈempərə(r)][wu:] .
He immediately went to court to pay his respects to Emperor Wu .
他 立即地 去 到 法庭 到 支付 他的 尊重 到 皇帝 吴 .

即忙入朝拜辞武帝，

[wiː; wi][set] [ɒf] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈmɔːnɪŋ] .
We set off the following morning .
我们 放 离开 这 下列的 早晨 .

次早登程。

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [ˌmʌnθs] ,
Traveling for several months ,
旅行 为了 一些 几个月 ,

行数月，

[əˈraɪvd] [æt; ət] - [ˈsɪti] .
Arrived at Yinguan City .
到达的 在 - 城市 :

来至阴馆城。

[send] [ˈpi:p(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪn] [ədˈvɑːns] ,
Send people to the country in advance ,
发送 人们 到 这 国家 在 进步 ,

先遣人入国，

[aɪ] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə][maɪ][ˈfɑːðə(r)] , [ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [ˈbrɪdʒɪn] .
I report to my father , the Divine Origin .
我 报告 到 我的 父亲 , 这 神圣的 起源 :

报父神元。

[ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [ˈes(ə)ns] [ɪz] [ɪˈstæblɪʃt] .
The divine essence is established .
这 神圣的 本质 是 已确立的 :

神元设位。

[ə; eɪ] [kləʊz] [ədˈvaɪzə] [rɪˈpɔːtɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [prɪns] [ˈdezət] [kɑːn] [peɪd] [ˈtrɪbjʊːt] [tuː; tə][ˈtʃaɪnə] [ɪn] [ˈpriːviəs] [jɪəz] . "
" Prince Desert Khan paid tribute to China in previous years . "
" 王子 沙漠 可汗 有薪酬的 贡 到 中国 在 以前的 年 " :

“太子沙漠汗先年入贡中国，

[əbˈzɜːv] [ðə; ði] [truːθ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfɔːlʃhəd] .
Observe the truth and the falsehood .
观察 这 真相 和 这 谬误 :

观覘虚实，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðæt] [wiː; wi][aː(r); ə(r)] [rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə][ˈaʊə(r)] [ˈkʌntri] .
A messenger has come to report that we are returning to our country .
一个 信使 有 来 到 报告 那 我们 是 返回 到 我们的 国家 :

今差人来报回国，

[wiː; wi][hæv; həv] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [jɪn] [ˈpæləs] .
We have arrived at the Yin Palace .
我们 有 到达的 在 这 阴 宫殿 :

已至阴馆。”

[ʃen] [juˈɑːn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Shen Yuan was overjoyed and said :
沈 元 曾是 欣喜若狂 和 说 :

神元大喜曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] , "
" Now that the Crown Prince has returned to his country , "
" 现在 那 这 王冠 王子 有 返回 到 他的 国家 " , "

“既太子归国，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɒv; əv][ɔːl] [dɪˈpɑːrtmənts] [meɪ] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [jɪn] [pəˈvɪliən] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðem; ðəm] .
The officials of all departments may go to the Yin Pavilion to receive them .
这 官员 的 全部 部门 可能 去 到 这 阴 亭 到 收到 他们 :

诸部大人可去阴馆迎接。”

[ðə; ði] [bɔ:dz] [pʊ; əv][ɔ:l] [traɪbz] [wɪl] [kʌm] [aʊt] [ɪ'mi:diətli] .
The lords of all tribes will come out immediately .
这 领主们 的 全部 部落 将要 来 出去 立即地 .

诸部大人即出，

[ðeɪ] ['welkəm] [hɪm][tu:; tə][ðə; ði] [jɪn] ['rezɪdəns] [wɪð] [waɪn] [ænd; ənd] [fu:d] .
They welcomed him to the yin residence with wine and food .
他们 欢迎 他 到 这 阴 住宅 和 葡萄酒 和 食物 .

以酒饌来阴馆迎接。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈpeɪɪŋ] [ˈhɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
After paying homage to the Crown Prince ,
后 付费 尊敬 到 这 王冠 王子 ,

参拜太子讫，

[i:tʃ] [reɪzɪd] [ə; eɪ][kʌp] [pʊ; əv] [waɪn] .
Each raised a cup of wine .
每个 提高 一个 杯子 的 葡萄酒 .

各以酒把盞，

[wen] [ðə; ði] [waɪn] [wɒz; wəz][hɑ:f] - [drʌŋk] ,
When the wine was half - drunk ,
什么时候 这 葡萄酒 曾是 一半 - 醉 ,

酒至半酣，

[ˈdezət] [kɑ:n] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][skaɪ] .
Desert Khan looked up at the sky .
沙漠 可汗 看起来 向上 在 这 天空 .

沙漠汗仰视空中，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][bɜ:d] [flu:] [baɪ] .
Suddenly a bird flew by .
突然 一个 鸟 飞翔 经过 .

忽有一只飞鸟。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈdezət] [kɑ:n] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
At that time , the Desert Khan was in China .
在 那 时间 , 这 沙漠 可汗 曾是 在 中国 .

其时沙漠汗在中国，

[hi; hi] [ˈkærid] [ðə; ði][ˈmɑ:b(ə)lz][ɪn][hɪz; ɪz] [sli:v] .
He carried the marbles in his sleeve .
他 携带 这 弹珠 在 他的 袖子 .

带得弹子在袖中，

[hi; hi] [ðen] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði][baʊ; bæʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
He then picked up the bow with his left hand .
他 然后 挑选 向上 这 弓 和 他的 左边 手 .

便以左手拈弓，

[raɪt] [hænd] [nɒk] [ðə; ði] [bɔ:l] .
Right hand nocks the ball .
正确的 手 箭簇 这 球 .

右手搭弹，

[rɪˈli:s] [aɪ ˈti:] [ɪntu:][ðə; ði][eə(r)] .
Release it into the air .
发布 它 进入 这 空气 .

望空中一放，

[raɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [pʊ; əv][ðə; ði][ˈbɜ:rdz] [nek] ,
Right in the middle of the bird's neck ,
正确的 在 这 中间 的 这 鸟类 脖子 ,

正中飞鸟颈子上，

[hi:; hi][daɪd][ænd; ənd][fel][tu:; tə][ðə; ði][graʊnd] .
He died and fell to the ground .
他 死亡 和 跌倒 到 这 地面 .

死落在地。

[æt; ət][ðæt][taɪm] , [ðə; ði][tʃi:ftənz][ʌv; əv][ðə; ði][veəriəs][ˈɪŋnu:] [traɪbz][dɪd][nɒt][nəʊ][wɒt][ə; eɪ]
At that time , the chieftains of the various Xiongnu tribes did not know what a
在 那 时间 , 这 酋长们 的 这 各种各样的 匈奴 部落 做过 不是 知道 什么 一个
bullet was .
子弹 曾是 .

时匈奴诸部大人不识弹子，

[ænd; ənd][nəʊ][ˈæərəʊs][wɜ:(r); wə(r)][si:n] .
And no arrows were seen .
和 不 箭头 是 已见 .

又不见羽箭，

[hi:; hi][θɔ:t][hi:; hi][hæd; həd][ʃɒt][daʊn][ə; eɪ][bɜ:d][wɪð][ə; eɪ][baʊ; bæʊ][ɪn][ðə; ði][ˈdezət] .
He thought he had shot down a bird with a bow in the desert .
他 想法 他 有 射击 向下 一个 鸟 和 一个 弓 在 这 沙漠 .

以为沙漠汗空弓射得鸟落。

[ðə; ði][ˈli:dəz][ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði][dɪˈpɑ:rtmənts][wɜ:(r); wə(r)][ˈɡreɪtli][əˈlɑ:md] .
The leaders of all the departments were greatly alarmed .
这 领导人 的 全部 这 部门 是 非常 惊慌 .

诸部大人俱各大惊，

[ðeɪ][ɔ:l][θɔ:t][,aɪˈti:][wɒz; wəz][ə; eɪ][ɡɒd] .
They all thought it was a god .
他们 全部 想法 它 曾是 一个 上帝 .

皆以为神。

[ˈsi:kɹətli] , [hi:; hi][sed] :
Secretly , he said :
偷偷 , 他 说 :

密相谓曰：

" [təˈdeɪ][ðə; ði][prɪns][ˈentəz][ˈtʃaɪnə] ,
" Today the prince enters China ,
" 今天 这 王子 进入 中国 ,

“今太子入中国，

[ðə; ði][kləʊðz][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][seɪm][æz; əz][ðəʊz][ɪn][ðə; ði][saʊθ] .
The clothes are the same as those in the south .
这 衣服 是 这 相同的 作为 那些 在 这 南 .

被服同南，

[mɔ:r'əʊvə(r)][,aɪˈti:][ˈɔ:lsəʊ][pəˈzesɪz][ðɪs][ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri][skɪl] .
Moreover , it also possesses this extraordinary skill .
而且 , 它 还 拥有 这 非凡的 技能 .

更兼有此奇术，

[ˈʃu:tɪŋ][wɪˈðəʊt][ˈæərəʊs] ,
Shooting without arrows ,
射击 没有 箭头 ,

射不用箭，

[ˈɑ:ftə(r)] - [laɪvz; lɪvz][ten][ˈθaʊz(ə)nd][jɪəz] . . .
After Shenyuan lives ten thousand years . . .
后 - 生活 十 千 年 . . .

他日神元万岁后，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ruːld] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
The crown prince ruled the country .
这 王冠 王子 裁决 这 国家 .

太子统国，

[əʊld] [ˈkʌstəmz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [tʃeɪndʒ] .
Old customs will inevitably change .
老的 海关 将要 不可避免地 改变 .

必然变易旧俗，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈdestɪnd] [tuː; tə][feɪl] .
We are destined to fail .
我们 是 注定 到 失败 .

吾等必不得志，

[ˈiːv(ə)n] [ðen] , [ə; eɪ] [ˈpiːsf(ə)l] [end][ɪz] [hɑːd] [tuː; tə] [ˌɡærənˈtiː] .
Even then , a peaceful end is hard to guarantee .
甚至 然后 , 一个 和平 结尾 是 难的 到 保证 .

亦难保善终矣。

[waɪ] [nɒt][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [fɜːst] ?
Why not go to the court first ?
为什么 不是 去 到 这 法庭 第一的 ?

不如先走入朝，

[rɪˈpɔːtɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti]
Reporting to His Majesty
报道 到 他的 威严

奏知万岁，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [təˈdeɪ] .
It is said that the Crown Prince is returning to the country today .
它 是 说 那 这 王冠 王子 是 返回 到 这 国家 今天 .

说太子今回国，

[wiː; wi] , [jɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːvənts] , [ɑː(r); ə(r)] [əbˈzɜːvɪŋ] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
We , your humble servants , are observing the situation .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 是 观察 这 情况 .

臣等观动静，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [ˈdɪfrəns] [ɒv; əv] [əˈpɪnjən] .
There must be a difference of opinion .
那里 必须 是 一个 不同之处 的 观点 .

必有贰意。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [hiː; hi] [ˈlɜːnɪd] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈskɪlz] .
Moreover , he learned extraordinary skills .
而且 , 他 学习 非凡的 技能 .

更兼学得有奇术，

[æn; ən] [ˈempti] [baʊ; bæʊ] [ʃɒt] [daʊn] [ə; eɪ] [ˈflaɪɪŋ] [bɜːd] .
An empty bow shot down a flying bird .
一个 空的 弓 射击 向下 一个 飞行 鸟 .

空弓射落飞鸟。

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈsʌðənə(r)] .
They returned with the southerners .
他们 返回 和 这 南方人 .

又带南人而还，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [fɪəz] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [meɪ] [juːˈzɜːp][ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [siːz] [ˈpaʊə(r)] .
Your Majesty fears that the Crown Prince may usurp the throne and seize power .
你的 威严 恐惧 那 这 王冠 王子 可能 篡 这 王座 和 抢占 力量 .

臣恐太子篡位争权，

[tʃeɪndʒ] [əʊld] [ˈkʌstəmz]
Change old customs
改变 老的 海关

变易旧俗，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɪl] [nɒt][bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
The country will not be at peace .
这 国家 将要 不是 是 在 和平 ：

国不得安。”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [hæv; həv] [ɔ:ˈredi] [meɪd] [ðeə(r)] [dɪˈsɪz(ə)n] .
The ministers have already made their decision .
这 部长们 有 已经 制成 他们的 决定 ：

诸部大人计议已定，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] [kɑ:n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdezət] .
He then resigned as the Crown Prince and Khan of the Desert .
他 然后 辞职 作为 这 王冠 王子 和 可汗 的 这 沙漠 ：

就辞太子沙漠汗，

[fɜ:st] , [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði][ɪnˈtɪəriə(r)] .
First , return to the interior .
第一的 ， 返回 到 这 内部的 ：

先驰还内，

[ðə; ði] [ˈpri:vɪəsli] [dɪˈskʌst] [plæn] ,
The previously discussed plan ,
这 之前 讨论 计划 ，

以前所议之计，

[tel] [ðə; ði][dɪˈvaɪn] [ˈes(ə)ns] .
Tell the divine essence .
告诉 这 神圣的 本质 ：

奏知神元。

[ʃen] [juˈɑ:n][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [səˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Shen Yuan was greatly surprised and said :
沈 元 曾是 非常 惊讶 和 说 ：

神元大惊曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ；

“既如此，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ？

当如之何？ ”

[ðə; ði] [ˈeldəz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [traɪbz] [rɪˈpɔ:trɪd] :
The elders of various tribes reported :
这 长者 的 各种各样的 部落 据报道 ：

诸部大人奏曰：

" [ɔ: (r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz][æn; ən][ˈi:v(ə)n][mɔ:(r)] [ˈvɜ:tʃuəs] [sʌn] . "
" Your Majesty has an even more virtuous son . "
" 你的 威严 有 一个 甚至 更多的 有德行的 儿子 ； "

“圣上更有贤子，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [aɪ ˈti:] .
It would be better to eliminate it .
它 会 是 更好的 到 排除 它 ：

不若除之，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fjuːtʃə(r)] ['trʌb(ə)lɪz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 .

免其后患。

[jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [dʌz] [nɒt] [hiːd] [maɪ][blaɪnd] [əd'vaɪs] .
Your Majesty does not heed my blind advice .
你的 威严 做 不是 注意 我的 瞎的 建议 .

陛下不纳臣盲，

[ðə; ði] ['veəriəs] [dɪ'pɑːrtmənts] [dɪ'spɜːst] .
The various departments dispersed .
这 各种各样的 部门 分散的 .

诸部各散。”

[ʃen] [ju'ɑːn][wɒz; wəz] ['helpləs] .
Shen Yuan was helpless .
沈 元 曾是 无助 .

神元无奈，

[ðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] [ɪ'miːdiətli] .
Therefore , it should be eliminated immediately .
所以 , 它 应该 是 已淘汰 立即地 .

因言当即除之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [greɪt] [men] [ɒv; əv] ['veəriəs] [traɪbz] [kə'rektɪd] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tuː; tə]
The great men of various tribes corrected the imperial edict and went out to
这 伟大的 男人 的 各种各样的 部落 已更正 这 帝国 法令 和 去 出去 到
[kɔːt] .
court .
法庭 .

诸部大人矫神元诏出朝，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ðə; ði] ['dezət] [kɑːn] .
They captured the Crown Prince , the Desert Khan .
他们 捕获 这 王冠 王子 , 这 沙漠 可汗 .

将太子沙漠汗执下，

[hɪz; ɪz] [kraɪm] [wɒz; wəz] [ɪk'spəʊzd] :
His crime was exposed :
他的 犯罪 曾是 裸露 :

暴其罪曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ðə; ði] ['dezət] [kɑːn] , [sɜːvd] ['ʌndə(r)][dʒɪn][fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [jɪ'ɪəz] . "
" **The Crown Prince , the Desert Khan , served under Jin for several years** . "
" 这 王冠 王子 , 这 沙漠 可汗 , 服务 在下面 斤 为了 一些 年 . "

“太子沙漠汗奉晋数年，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['sɜːvɪŋ] [wʌnz] ['peərənts] ,
Instead of thinking about returning to the country and serving one's parents ,
反而 的 思维 关于 返回 到 这 国家 和 服务 一个人的 父母 ,

不思还国事亲，

[naʊ] [ðev] [brɔːt] [ðə; ði] ['sʌðənə(r)] [bæk] [wɪð] [ðem; ðəm] [ɪn'sted] .
Now they've brought the southerners back with them instead .
现在 他们有 带来 这 南方人 后退 和 他们 反而 .

今反带南人而归，

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
He must have rebellious intentions .
他 必须 有 叛逆的 意图 .

必有叛心，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ækt][ɒv; əv] ['fɪliəl] [ɪm'paɪəti] .
This is the greatest act of filial impiety .
这 是 这 最 行为 的 孝 不敬神 .

此乃大不孝也。

[naʊ] , [aɪ] [si:l] [ə; eɪ][pɒt][ɒv; əv] ['pɔɪz(ə)nd] [waɪn] .
Now , I'll seal a pot of poisoned wine .
现在 , 患病的 海豹 一个 锅 的 中毒 葡萄酒 .

今封鸩酒一壶，

[faɪv] [fi:t] [ɒv; əv] ['jeləʊ] [sɪlk] ,
Five feet of yellow silk ,
五 脚 的 黄色的 丝绸 ,

黄罗五尺，

[wʌn] [sɜ:d] ,
One sword ,
一 剑 ,

宝剑一口，

" [hiː; hi] ['bɔ:dəd] [hɪm][tuː; tə] [kʌm] [frɒm; frəm][dʒɪŋ] , " [ðə; ði] ['dezət] [kɑ:n] [hɜ:d] [ðə; ði]['i:dɪkt] .
" **He ordered him to come from Jing ,** " **the desert Khan heard the edict** .
" 他 订购 他 到 来 从 景 , " 这 沙漠 可汗 听到 这 法令 .

命其自荆”沙漠汗听见其诏，

[hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [kraɪ] .
Have a good cry .
有 一个 好的 哭 .

大哭一场，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk][pɔɪz(ə)n][ænd; ənd][daɪd] .
He then drank poison and died .
他 然后 喝 毒 和 死亡 .

乃饮鸩酒而亡，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['dezət] ['swetə(r)] [wɒz; wəz] [hɑ:ɪrmd] .
Therefore , the desert sweater was harmed .
所以 , 这 沙漠 毛衣 曾是 受到伤害 .

因此沙漠汗被害。

- [rɪ'grets] [aɪ 'ti:] ,
Shenyuan regrets it ,
- 遗憾 它 ,

神元悔之，

[hiː; hi] [ðen] ['bɔ:dəd] [ðə; ði] ['bɒdi][tuː; tə][biː; bi] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['berɪd] .
He then ordered the body to be collected and buried .
他 然后 订购 这 身体 到 是 集 和 埋葬 .

乃命收葬，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['pɒstʃʊməsli] ['bɒnəd] [æz; əz][ɪ'mpəɹə(r)] [wen] .
He was posthumously honored as Emperor Wen .
他 曾是 死后 荣幸 作为 皇帝 温 .

谥曰文皇帝。

[tʃæptə(r)] [eɪt] : [ʃu:] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [sɪn'sɪəli] [preɪz] [fɔ:(r); fə(r)][reɪn]
Chapter Eight : Shu Xi sincerely prays for rain
章 八 : 舒 习 真挚地 祈祷 为了 雨

第八回 束皙诚心祈天雨

[ˈmiːnwaɪl] , [ə; eɪ][sɪˈviə(r)] [draʊt] [straɪk] [ðə; ði][wuː][ˈriːdʒən][ɒv; əv] [ˈtʃaɪnə] .
Meanwhile , a severe drought struck the Wu region of China .
同时 , 一个 严重 干旱 击 这 吴 地区 的 中国 .

却说中国吴中大旱，

[nəʊ][reɪn][fɔː(r); fə(r)] [mʌnθs]
No rain for months
不 雨 为了 几个月

连月不雨，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [preɪd] [rɪˈpiːtɪdli] , [bʌt; bət][ðeə(r)] [preə(r)z] [went] [ʌnˈɑːnsəd] .
The people prayed repeatedly , but their prayers went unanswered .
这 人们 祈祷 反复 , 但 他们的 祈祷 去 未解答 .

百姓屡祈未应。

[ʃiː] [ʃuː] -
Shi Shuo Shuxi
史 说 -

史说束皙，

[ziːˈaɪ] -
Zi Guangwei
zi -

字广微，

[ˈpiːp(ə)] [frɒm; frəm] [juːɑːntʃɪŋ] , -
People from Yuancheng , Yangping
人们 从 源城 , -

阳平元城人，

[ˈɑːftə(r)][hæn] [ʒɪgwæŋ] .
After Han Zhiguang .
后 韩 志光 .

汉踈广之后。

[æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [wæŋ] [mæŋz] [reɪn]
At the end of Wang Mang's reign
在 这 结尾 的 王 芒氏 在位

王莽末，

- [greɪt] - [ˈgrænfɑːðə(r)] , - , [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ] .
Guang's great - grandfather , Mengda , sought refuge .
- 伟大的 - 祖父 , - , 寻求 避难所 .

广曾祖孟达避难，

[ðeɪ] [ˈset(ə)ld][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [ˈʃɑːluː] [ˈmaʊntən] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [ˈtʃaɪnə] [siː] .
They settled in the south of Shalu Mountain from the East China Sea .
他们 定居 在 这 南 的 沙鲁 山 从 这 东方 中国 海 .

自东海定居沙鹿山南，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði][rɪˈmuːv(ə)][ɒv; əv][ðə; ði] [fiːt] ,
Because of the removal of the feet ,
因为 的 这 移动 的 这 脚 ,

因去踈之足，

[hiː; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜːneɪm] [tuː; tə] [ʃuː] .
He then changed his surname to Shu .
他 然后 已更改 他的 姓 到 舒 .

遂改姓束焉。

[ʃuː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ɪz] [ˈerudəɪt] [ænd; ænd] [ˈnɒlɪdʒəbl] .
Shu Xi is erudite and knowledgeable .
舒 习 是 博学 和 知识渊博 .

束皙博学多闻，

[ˈlækɪŋ] [ɪn] [ˈvɜ:tʃu:] ,
Lacking in virtue ,
缺乏 在 美德 ,

少有德行，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [nəʊn] [fɑ:(r)] [ænd; ənd] [waɪd] .
It is known far and wide .
它 是 已知 远的 和 宽的 .

远近皆知。

[aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ˈɜ:li] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [reɪn] .
It was early and there was no rain .
它 曾是 早期的 和 那里 曾是 不 雨 .

时值天早无雨，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [sed] [tu:; tə] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] :
The people said to each other :
这 人们 说 到 每个 其他 :

百姓相谓曰：

[aɪ] [hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃu:] [mu:v] [ˈhev(ə)n] .
I have heard that benevolence and virtue move Heaven .
我 有 听到 那 仁 和 美德 移动 天堂 .

“吾闻仁德动天，

[sɪnˈsɪə(r)] [rɪˈspɒns] .
Sincere response .
真诚 回复 .

致诚感应。

[aɪ] [hæv; həv] [naʊ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [bəˈnevələns] [ɒv; əv] [ˈmɪstə(r)] . [ʃu:] - [ɪz] [rɪˈnaʊnd]
I have now heard that the benevolence of Mr . Shu Guangwei is renowned
我 有 现在 听到 那 这 仁 的 先生 . 舒 - 是 著名
[θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [ˈri:dʒən] .
throughout the region .
自始至终 这 地区 .

今闻此处束广微先生仁闻州里，

[ˈvɜ:tʃu:] [spredz] [ˈdeɪli] ,
Virtue spreads daily ,
美德 传播 日常的 ,

德播日新，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetə(r)] [tu:; tə] [ɑ:sk] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [preɪ] [fɔ:(r); fə(r)] [reɪn] .
It would be better to ask them to pray for rain .
它 会 是 更好的 到 问 他们 到 祈祷 为了 雨 .

不如请其求雨，

[ˈhev(ə)n] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [seɪv] [ju: ˈes] .
Heaven will surely save us .
天堂 将要 一定 节省 我们 .

天必有济。”

[ðə; ði] [ˈeldəz] [sed] :
The elders said :
这 长者 说 :

众耆曰：

" [ɪnˈdi:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ˈpiːp(ə)l [huː] [keɪm] [tuː; tə][ɑːsk] - [tuː; tə] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)][reɪn] ,
Because it was the people who came to ask Shuxi to pray for rain ,
因为 它 曾是 这 人们 WHO 来了 到 问 - 到 祈祷 为了 雨 ,
因是百姓来请束皙祈雨，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzai] [zɪnrən] ˈredɪli [kəmˈplaɪd] .
Xi Xinran readily complied .
习 欣然 容易 遵命 .
皙欣然从命。

[ˈfɑːstɪŋ] [ænd; ənd] ˈbeɪðɪŋ] ,
Fasting and bathing ,
禁食 和 洗澡 ,
斋戒沐浴，

[preɪ] [tuː; tə][ɡɒd] .
Pray to God .
祈祷 到 上帝 .
祷告上天。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,
须臾，

[ˌaɪ ˈtiː] ˈstɑːtɪd [tuː; tə][reɪn] .
It started to rain .
它 开始 到 雨 .
天即下雨，

[θriː] [deɪz] [wɪˈðaʊt] [rest] ,
Three days without rest ,
三 天 没有 休息 ,
三日不息，

[ɔːl] [θɪŋz] [kʌm] [tuː; tə][laɪf] .
All things come to life .
全部 事物 来 到 生活 .
万物回生。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ˈpiːp(ə)l [wɜː(r); wə(r)] [muːvd] [baɪ][ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , the people were moved by it .
所以 , 这 人们 是 已搬 经过 它 .
由是百姓感之，

[səʊ][hiː; hi] [kəmˈpəʊzd] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ænd; ənd] [sæŋ] [ˌaɪ ˈtiː] :
So he composed a song and sang it :
所以 他 由 一个 歌曲 和 唱 它 :
乃作歌歌之曰：

[ˈmɪstə(r)] . [ʃuː]
Mr . Shu
先生 . 舒
束先生，

[kəˈmjʊnəˌkeɪtɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][dɪˈvaɪn] ,
Communicating with the divine ,
沟通 和 这 神圣的 ,
通神明，

[preɪŋ] [tuː; tə] ˈhev(ə)n [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz] , [ðə; ði][reɪn] [fel] [ɪntəˈmɪtəntli] .
Praying to Heaven for three days , the rain fell intermittently .
祈祷 到 天堂 为了 三 天 , 这 雨 跌倒 间歇性地 .
祷天三日雨零零。

[ai] ['nɜ:tʃə(r)] [wið] ['mɪlɪt] ,
I nurture with millet ,
我 培育 和 粟 ,

我黍以育，

[ai] , [dʒi] , [hæv; həv] [bi:n] [bɔ:n] .
I , Ji , have been born .
我 , 季 , 有 到过 出生 .

我稷以生。

[haʊ] [kæn; kən][ai] [rɪ'peɪ] [ðem; ðəm] ?
How can I repay them ?
如何 能 我 偿还 他们 ?

何以酬之，

[meɪ] [ju:; jʊ][lɪv; laɪv][fə'revə(r)] .
May you live forever .
可能 你 居住 永远 .

愿束长生。

[ʃu:] [sar; zar; ksar; gzar] [bɪ'keɪm] [wel] - [nəʊn] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [frəm; frəm]
Shu Xi became well - known in the court and among the people from
舒 习 成为 出色地 - 已知 在 这 法庭 和 之中 这 人们 从
[ðen] [ɒn] .
then on .
然后 在 .

束皙自此朝野知名。

[wen] ['empərə(r)][wu:] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Wu learned of this ,
什么时候 皇帝 吴 学习 的 这 ,

武帝闻知，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪm'prəriəl] [kəm'paɪlə(r)] .
He was promoted to the position of Imperial Compiler .
他 曾是 推广 到 这 位置 的 帝国 编译器 .

擢为著作郎。

['empərə(r)][wu:] [held] [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'sembli] [wið] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .
Emperor Wu held a court assembly with his ministers .
皇帝 吴 握住 一个 法庭 集会 和 他的 部长们 .

时武帝朝会群臣，

- - [ɑ:skt] :
Zhonglang Zhiyu asked :
- - 问 :

问中郎挚虞曰：

[ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] - [deɪ] ['waɪndɪŋ] [stri:m]
The meaning of the three - day winding stream
这 意义 的 这 三 - 天 绕线 溪流

“三日曲水之义，

[du:; də][ju:; jʊ] [nəʊ] [ðɪs] ?
Do you know this ?
做 你 知道 这 ?

卿知之乎？

[tel] [em 'i:] .
Tell me .
告诉 我 .

与朕言之。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

虞曰：

[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [ʒɑːŋ] [ɒv; əv][hæn] ,
During the reign of Emperor Zhang of Han ,
期间 这 在位 的 皇帝 张 的 韩 ,
“汉章帝时，

[tʃʊ] [dʒaʊ] [ɒv; əv] [pɪŋjuːən] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [θriː] [dʰɔːtəz] [ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd]
Xu Zhao of Pingyuan gave birth to three daughters on the third day of the third
徐 赵 的 平原 给予 出生 到 三 女儿们 在 这 第三 天 的 这 第三
[ˈluːnə(r)] [mʌnθ] .
lunar month .
月球 月 .

平原徐肇以三月初三生三女，

[ɔːl] [daɪd][ɪn] [θriː] [deɪz] ,
All died in three days ,
全部 死亡 在 三 天 ,

三日俱亡，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [θɔːt] [aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .
People at the time thought it strange .
人们 在 这 时间 想法 它 奇怪的 .

时人以为怪，

[ðeɪ] [ðen] [ɪnˈvaɪtɪd][hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwɔːtərz] [edʒ] [tuː; tə] [klenz] [hɪmˈself] .
They then invited him to the water's edge to cleanse himself .
他们 然后 受邀 他 到 这 水的 边缘 到 洁净 他自己 .

乃招携之水滨洗祓，

[səʊ] [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði][ˈwɔːtə(r)][tuː; tə] [fləʊt] [ðə; ði] [waɪn] [kʌps] .
So they used the water to float the wine cups .
所以 他们 用过的 这 水 到 漂浮 这 葡萄酒 杯子 .

遂因水以泛觴，

[ɪts] [ˈmiːnɪŋ] [əˈrɪdʒɪneɪts] [frɒm; frəm] [ðɪs] .
Its meaning originates from this .
它是 意义 起源于 从 这 .

其义起于此也。”

[ˈempərə(r)][wuː] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [prəˈpəʊzd] . "
" **It must be as you have proposed .** "
" 它 必须 是 作为 你 有 建议的 " . "

“必如卿之所议，

[ðæt] [wʊd] [nɒt] [biː; bi][ə; eɪ] [ɡʊd] [θɪŋ] .
That would not be a good thing .
那 会 不是 是 一个 好的 事物 .

便非嘉事。”

[ʃiː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][wɒz; wəz][baɪ][hɪz; ɪz] [saɪd] .
Shi Xi was by his side .
史 习 曾是 经过 他的 边 .

时暂在侧，

[jɪn] [dʒɪn] [sed] :
Yin Jin said :
阴 斤 说 :

因进曰：

" [ju] - , "
" **Yu Xiaosheng** , "
" 于 - , "

“虞小生，

[nɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [nəʊ] ,
Not enough to know ,
不是 足够的 到 知道 ,

不足以知，

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪ'kwests] [tuː; tə] [spiːk] [ɒn] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
Your subject requests to speak on this matter .
你的 主题 请求 到 说话 在 这 事情 :

臣请言之。

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [ɪ'stæblɪʃt] - .
In the past , the Duke of Zhou established Luoyi .
在 这 过去的 , 这 公爵 的 周 已确立的 - :

昔周公成洛邑，

[brɪ'kəz; brɪ'kɒz][ðə; ði] [ˈfləʊɪŋ] [ˈwɔːtə(r)][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [fləʊt] [ðə; ði] [waɪn] ,
Because the flowing water is used to float the wine ,
因为 这 流动 水 是 用过的 到 漂浮 这 葡萄酒 ,

因流水以泛酒，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [lɒst] [ˈpəʊɪm] [sez] :
Therefore , the lost poem says :
所以 , 这 丢失的 诗 说道 :

故逸诗云：

- [ðə; ði] [waɪn] [kʌps] [fləʊt] [ɒn][ðə; ði] [weɪvz] . -
' The wine cups float on the waves . '
- 这 葡萄酒 杯子 漂浮 在 这 波浪 . -

‘羽觞泛波。’

[kɪŋ] [ʒeəːkʃiːɑːŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ˈrɪvə(r)] [bend] .
King Zhaoxiang of Qin then held a banquet at the Yellow River bend .
国王 兆祥 的 秦 然后 握住 一个 宴会 在 这 黄色的 河 弯曲 :

又秦昭王置酒河曲，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈgəʊldən][mæn] [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [sɜːd] [wɪð] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)] ,
Seeing the golden man holding the sword with the heart of water ,
看到 这 金的 男人 保持 这 剑 和 这 心 的 水 ,

见金人捧水心之剑，

[sei] :
say :
说 :

曰：

- [ðə; ði][ˈruːlə(r)][hæz; həz][ˈsʌbdʒugətɪd][ðə; ði] [ˈwestən] [ˌeks aɪ ˈeɪ] , -
' The ruler has subjugated the Western Xia , '
- 这 统治者 有 被征服 这 西 夏 , -

‘令君制有西夏，

[hiː; hi] [ðen] [brɪ'keɪm] [ðə; ði][ˈhedʒəməɒn] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l] [lɔːdz] .
He then became the hegemon among the feudal lords .
他 然后 成为 这 霸主 之中 这 封建 领主们 :

乃霸诸侯。’

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ˈdeɪɡneɪtɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈwaɪndɪŋ] [stri:m] .
Therefore , it was designated as a winding stream .
所以 , 它 曾是 指定的 作为 一个 绕线 溪流 .

因此立为曲水。

[ðə; ði] [tu:] [hæn] [ˈdaɪnəstɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [kəˈnektɪd] .
The two Han dynasties were connected .
这 二 韩 王朝 是 连接 .

二汉相缘，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ði:z] [hæv; həv] [ˈflaʊrɪʃ] [ænd; ənd] [fləʊd] [tu:; tə] [ðɪs] [deɪ] .
All of these have flourished and flowed to this day .
全部 的 这些 有 繁荣 和 流动 到 这 天 .

皆为盛集流至今也，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [ɪnˈtɜ:prət] [ðɪs] [æz; əz] [ˈmi:nɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ] [gɜ:l] [bɔ:n] [ɪn] [ðə; ði] [θɜ:d] [mʌnθ] [wɪl]
How can one interpret this as meaning that a girl born in the third month will
如何 能 一 解释 这 作为 意义 那 一个 女孩 出生 在 这 第三 月 将要
[daɪ] ?
die ?
死 ?

何得以三月生女即死之义耶？ ”

[ˈempərə(r)] [wu:] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Emperor Wu was overjoyed .
皇帝 吴 曾是 欣喜若狂 .

武帝大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

“ [jɔ:(r); jə(r)] [ˈtælənt] [ɪz] [ɪnˈdi:d] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] . ”
“ Your talent is indeed extraordinary . ”
“ 你的 天赋 是 的确 非凡的 . ”

“卿才果有大过人者。”

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [kɔ:t] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Xi was appointed as a court official .
习 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .

就以皙为尚书郎，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第4/121页

[hiː; hi] [brɪ'stəʊd] [ə'pɒn][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] ['fɪftɪ] ['bʊʃlɪz] [ɒv; əv][gəʊld] .
He bestowed upon Xi fifty bushels of gold .
他 授予 之上 习 五十 蒲式耳 的 金子 .
赐皙黄金五十斛。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [θæŋkt] [ðə; ði]['empərə(r)][ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Xi thanked the emperor and withdrew .
习 谢谢 这 皇帝 和 退出 .
皙谢恩而退。

['tʃæptə(r)] [naɪn] : [ɛl,ai'juː] [jɪz] [ə'piərəns] [æt; ət][ðə; ði]['empərə(r)] [rɪ'zemb(ə)lɪz] [ðæt] [ɒv; əv][hwaːn]
Chapter Nine : Liu Yi's Appearance at the Emperor Resembles that of Huan
章 九 : 刘 易的 外貌 在 这 皇帝 类似 那 的 欢
[ænd; ənd] [lɪŋ]
and Ling
和 凌

第九回 刘毅对帝似桓灵

[mɑːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪ'kæŋ] ['ɪərə] (- - -)
March of the second year of the Taikang era (1911 - 1921)
行进 的 这 第二 年 的 这 泰康 时代 (- - -)
辛丑太康二年三月，

['empərə(r)][wuː] ['ɪfuːd] [æn; ən]['iːdɪkt][tuː; tə] [sɪ'lekt] [faɪv] , - ['pæləs] ['wɪmɪn] [frɒm; frəm] [sʌn] ['heɪə][ɒv; əv]
Emperor Wu issued an edict to select 5 , 000 palace women from Sun Hao of
皇帝 吴 发布 一个 法令 到 选择 5 , - 宫殿 女性 从 太阳 郝 的
[wuː][tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði] ['pæləs] .
Wu to enter the palace .
吴 到 进入 这 宫殿 .

武帝诏选吴孙皓宫人五千入宫内，

[ɪn'dɒldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'boːtʃəri] [ænd; ənd] ['revlɪ] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] ,
Indulging in debauchery and revelry day and night ,
沉溺于 在 放荡 和 狂欢 天 和 夜晚 ,
朝夕淫乐游宴，

[nɪ'glektɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'feəz] .
Neglecting political affairs .
疏忽 政治的 事务 .

急于政事。

[hɜː(r); hə(r)][ɪnə(r)] ['pæləs] ['laɪkli] ['nʌmbəd] ['niːli] [ten] ['θaʊz(ə)nd] .
Her inner palace likely numbered nearly ten thousand .
她 内 宫殿 可能 编号 几乎 十 千 .
其掖庭殆将万人，

[weɪ] - ['ɒf(ə)n] [rəʊd][ɪn][ə; eɪ] [ʃiːp] - [drɔːn] [kɑːt] .
Wei Congchang often rode in a sheep - drawn cart .
魏 - 经常 骑 在 一个 羊 - 绘制 大车 .
卫从常乘羊车，

[let] [ðə; ði] [ʃiːp] - [drɔːn] [kɑːt][gəʊ][weər'evə(r)][aɪ 'tiː] [pliːz] .
Let the sheep - drawn cart go wherever it pleases .
让 这 羊 - 绘制 大车 去 无论 它 请 .
恣其羊车之所至，

[hiː; hi] [ðen] [held] [ə; ei] [ˈbæŋkwɪt] [ænd; ənd] [slept] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈpæləs] .
He then held a banquet and slept in his palace .
他 然后 握住 一个 宴会 和 睡着了 在 他的 宫殿 .

便宴寝其宫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈempərə(r)][wuː][hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ˈrɪdn̩] [ɪn][ə; ei] [ʃiːp] - [drɔːn] [ˈkæɪdʒ] [tuː; tə]
At that time , Emperor Wu had already ridden in a sheep - drawn carriage to
在 那 时间 , 皇帝 吴 有 已经 骑 在 一个 羊 - 绘制 运输 到
[tʊə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] [graʊndz] .
tour the palace grounds .
旅游 这 宫殿 理由 .

其时武帝既乘羊车游寝宫庭，

[ˈpæləs] [meɪdʒ] [kəmˈpiːtɪd] [tuː; tə] [ɪnˈsɜːt] [bæmˈbuː] [liːvz] [ˈɪntuː][ðeə(r)] [dɔːz] .
Palace maids competed to insert bamboo leaves into their doors .
宫殿 女佣 竞争 到 插入 竹子 树叶 进入 他们的 门 .

宫人竞以竹叶插户，

[sɔːlt][ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz][ˈsprɪŋk(ə)ld][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
Salt water was sprinkled on the ground .
盐 水 曾是 撒上 在 这 地面 .

盐汁洒地，

[tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈkæɪdʒ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
To lead the emperor's carriage into the palace .
到 带领 这 皇帝的 运输 进入 这 宫殿 .

以引帝车入宫。

[ðʌs] , [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl][ˈhɑːri:m; ˈhɑːrəm][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ˌɪndɪˈskrɪmɪnət] [ˈfeɪvərɪtɪzəm; ˈfeɪvərətɪzəm] .
Thus , the imperial harem was filled with indiscriminate favoritism .
因此 , 这 帝国 后宫 曾是 已填 和 不加区分的 偏爱 .

于是后宫乱宠，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ˈɔːdə(r)] [eniˈmɔː(r)] .
There is no order anymore .
那里 是 不 命令 不再 .

无次序矣。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈemprəs] [jæŋ] .
Now , let's talk about Empress Yang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇后 杨 .

却说皇后杨氏，

[hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [jæŋ] [dʒʌŋ] ,
His father , Yang Jun ,
他的 父亲 , 杨 俊 ,

其父杨骏，

[ðə; ði][tekst][ɪz] [lɒŋ] .
The text is long .
这 文本 是 长的 .

字文长，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; ei] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] - .
He was a native of Hongnong .
他 曾是 一个 本国的 的 - .

宏农人也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
He was appointed General of Chariots and Cavalry .
他 曾是 任命 一般的 的 战车 和 骑兵 .

官拜车骑将军。

[ˈempərə(r)] [wu:z] [ˈleɪtə(r)] [ˈfeɪvəd] . . .
Emperor Wu's later favored . . .
 皇帝 吴氏 之后 受青睐 . . .

时武帝以后宠，

[jæn] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [inˈfɛf, -ˈfi:f] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɑ:kwis] [ɒv; əv] - .
Yang Jun was enfeoffed as the Marquis of Linjin .
 杨 俊 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 - .

封杨骏为临晋侯。

[wen] [tʃu:] [baɪ] , [ðə; ði][grænd] [ˈsekrət(ə)ri] , [ænd; ənd][gwɒʊ][ji:] , [ðə; ði] [əˈsɪstənt] [grænd] [ˈsekrət(ə)ri] ,
When Chu Bi , the Grand Secretary , and Guo Yi , the Assistant Grand Secretary ,
 什么时候 楚 双 , 这 盛大 秘书 , 和 郭 易 , 这 助手 盛大 秘书 ,
 [ədˈvaɪzɪd] [hɪm] , [ðeɪ] [sed] :
advised him , they said :
 建议 他 , 他们 说 :

当中书令褚碧与尚书郎郭弈等谏之曰：

" [ðə; ði][ˈfju:d(ə)l] [lɔ:dʒ] ,
" The feudal lords ,
 " 这 封建 领主们 ,

“夫封建诸侯，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪˈti:] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [prəˈtektɪv] [ˈbæriə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
Therefore , it served as a protective barrier for the royal family .
 所以 , 它 服务 作为 一个 保护的 障碍 为了 这 皇家 家庭 .

所以藩屏王室也，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkɒŋkjəˌbaɪnɪz] [ðʌs] [ˈɒfəd] [ˈsækrɪfaɪsɪz] .
The imperial concubines thus offered sacrifices .
 这 帝国 妾室 因此 提供 牺牲 .

后妃所以供粢盛，

- [ˈɔ:lseʊ] .
Hongneijiao also .
 - 还 .

宏内教也。

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ˈfa:ðə(r)] [jæn] [dʒʌŋ] ,
From now on , father Yang Jun ,
 从 现在 在 , 父亲 杨 俊 ,

今后父杨骏，

[dɪˈspɑɪt] [hɪz; ɪz][ˈsteɪtəs][æz; əz][ə; eɪ] [ˈrelatɪv] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Despite his status as a relative of the emperor ,
 尽管 他的 地位 作为 一个 相对的 的 这 皇帝 ,

虽有国戚之尊，

[jet] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [hɑ:d] [wɜ:k] [ɔ:(r)] [ˈefət] ,
Yet without any hard work or effort ,
 然而 没有 任何 难的 工作 或者 努力 ,

却无汗马之劳，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ][bi:; bi] [ˈgrɑ:ntɪd] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)] ? "
" How can I be granted a title ? "
 " 如何 能 我 是 的确 一个 标题 ? "

安可封侯？ ”

[ðə; ði] [tu:] [men] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈkrɪtɪsaɪzɪŋ] [jæn] [dʒʌŋ][fɔ:(r); fə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [ˈpetɪ] .
The two men submitted a memorial criticizing Yang Jun for being petty .
 这 二 男人 提交 一个 纪念馆 批评 杨 俊 为了 存在 小气 .

二人因上表称杨骏小器，

[hi:; hi] ['kænɒt] ['ʃəʊldə(r)] [ðə; ði] ['hevi] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði]['nei](ə)n] .
He cannot shoulder the heavy responsibility of the nation .
他 不能 肩膀 这 重的 责任 的 这 国家 .
不可以任社稷之重，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] ['keɪs] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
This is the beginning of chaos in the world .
这 是 这 开始 的 混乱 在 这 世界 .
恐乱天下之始。

[ˈempərə(r)][wu:][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə]['lɪs(ə)n] .
Emperor Wu was furious and refused to listen .
皇帝 吴 曾是 狂怒 和 拒绝 到 听 .
武帝怒而不听，

[jæn] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] ['feɪvəd] .
Yang Jun was favored .
杨 俊 曾是 受青睐 .
益宠杨骏。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[jæn] [dʒʌnz]['paʊə(r)][wɒz; wəz] [əʊvə'welmɪŋ] .
Yang Jun's power was overwhelming .
杨 俊的 力量 曾是 压倒 .
杨骏势倾天下，

[mu:v] ['fri:lɪ] .
Move freely .
移动 自由 .
任意横行。

[naʊ] , ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [taɪ'kæŋ] ['ɪərə] , [ˈempərə(r)][wu:] . . .
Now , after the Taikang era , Emperor Wu . . .
现在 , 后 这 泰康 时代 , 皇帝 吴 . . .
却说武帝自太康以后，

[wen] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][æt; ət] [pi:s] ,
When the world is at peace ,
什么时候 这 世界 是 在 和平 ,
天下无事，

[nəʊ][lɒŋɡə(r)] ['peɪɪŋ] [ə'ten](ə)n] [tu:; tə] ['mɪriəd] [ə'feəz] ,
No longer paying attention to myriad affairs ,
不 更长 付费 注意力 到 无数 事务 ,
不复留心万机，

[hi:; hi]['əʊnli] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
He only indulged in wine and women .
他 仅有的 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 .
惟耽酒色，

[pli:z] ['vɪzɪt][ðə; ði] ['pʌblɪk] ['ɒfɪs] .
Please visit the public office .
请 访问 这 民众 办公室 .
请谒公行。

[jæn] [dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [jæn] [jəʊ]
Yang Jun and his brother Yang Yao
杨 俊 和 他的 兄弟 杨 姚
杨骏与弟杨珧、

[jæn] [dʒi] [wi:ld] [ɪ'mens] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ɪnfluəns] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] .
Yang Ji wielded immense power and influence in the court .
杨季挥舞巨大力量和影响在这法庭。

杨济势倾朝野，

[nəʊ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [ə'fi(ə)l] [ɔ:(r)] [ˈnəʊblmən] [deəd] [tu:; tə][disə'beɪ] [hɪm] .
No high - ranking official or nobleman dared to disobey him .
不高的 - 排行官方的或者贵族敢于到违他。

公卿大夫无有不悛之者，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔ:ld] [ðem; ðəm][ðə; ði] " [θri:] [jæn] " .
Therefore , people at the time called them the " Three Yangs " .
所以，人们在这时间称为他们这"三杨"。

故时人号为“三杨”。

[grænd] [ˈkɒməndənt] [hi:; hi] [zɛŋ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [ˈɑ:ftə(r)] [kɔ:t] .
Grand Commandant He Zeng returned to his residence after court .
盛大指挥官他曾返回到他的住宅后法庭。

时太尉何曾因朝回第，

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðəz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed his sons and younger brothers , saying :
他已解决他的儿子们和年轻兄弟，说：

谓诸子弟曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [naʊ] [ə'pɔɪnt] [em 'i:][æz; əz][grænd] [ˈkɒməndənt] . "
" His Majesty now appoints me as Grand Commandant . "
" 他的威严现在任命我作为盛大指挥官 "。

“今皇上以吾为太尉，

[aɪ] [si:] [hɪm][æt; ət] [ˈevri] [ˈbæŋkwɪt] ,
I see him at every banquet ,
我看他在每一个宴会，

吾每宴见，

[aɪ][hæv; həv][ˈnevə(r)] [hɜ:d] [ʊv; əv] [ˈeni] [grænd][plænz][fɔ:(r); fə(r)] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
I have never heard of any grand plans for governing the country .
我有绝不听到的任何盛大计划为了治理这国家。

未尝闻经国远图，

[ˈəʊnli] [ri'kaunt] [ˈɔ:d(ə)n(ə)ri] [ɪ'vents] [frɒm; frəm][maɪ][laɪf] ,
Only recounting ordinary events from my life ,
仅有的重新计算普通的活动从我的生活，

惟说平生常事，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [li:v] [ə; eɪ] [ˈlegəsi] [fɔ:(r); fə(r)] [wʌnz] [dɪ'sendənts] .
This is not the way to leave a legacy for one's descendants .
这是不是这种方式到离开一个遗产为了一个人的后代。

非贻厥孙谋之道也，

[ðæts] [ɔ:l][aɪ 'ti:] [teɪks] [tu:; tə][get][tu:; tə] [jɔ:'self] .
That's all it takes to get to yourself .
那就是全部它需要到得到到你自已。

及身而已，

[wɪl] [ðeə(r)] [dɪ'sendənts] [bi:; bi][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] ?
Will their descendants be in danger ?
将要他们的后代是在危险？

后嗣其殆乎？

[ju:; jʊ][kæn; kən][bi:; bi] [speəd] .
You can be spared .
你能是幸存。

汝辈可以免。”

[ˈpɔɪntɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] , [hiː; hi] [sed] :
Pointing to his grandsons , he said :
指向 到 他的 孙子们 , 他 说 :

指诸孙曰:

" [ðɪs] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [liːd] [tuː; tə] [ˈtrʌb(ə)l] . "
" This will surely lead to trouble . "
" 这 将要 一定 带领 到 麻烦 . "

“此属必及于难矣。”

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtaɪˈkæŋ] [reɪn] (-) , - [jɪə(r)]
In the fifth year of the Taikang reign (1262) , Renyin year
在 这 第五 年 的 这 泰康 在位 (-) , - 年

壬寅太康五年，

[ˈempərə(r)][wuː] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔːt] .
Emperor Wu established the court .
皇帝 吴 已确立的 这 法庭 .

武帝设朝，

[ðə; ði] [ˈserəməni] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] .
The ceremony between the emperor and his subjects was completed .
这 仪式 之间 这 皇帝 和 他的 主题 曾是 完全的 .

君臣礼毕。

[ˈempərə(r)][wuː] [ɑːskt] [ɛlˌaɪˈjuː][jiː] , [ðə; ði][ˌredʒɪˈstrɑː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)] :
Emperor Wu asked Liu Yi , the Registrar :
皇帝 吴 问 刘 易 , 这 注册员 :

武帝问司录校尉刘毅曰:

" [wɪtʃ] [ˈempərə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [kæn; kən][aɪ][biː; bi] [kəmˈpeəd] [tuː; tə] ? "
" Which emperor of the Han dynasty can I be compared to ? "
" 哪个 皇帝 的 这 韩 王朝 能 我 是 比较的 到 ? "

“朕可方汉之何帝？”

[juː; jʊ][hæv; həv][ˈspəʊkən][ðə; ði] [truːθ] .
You have spoken the truth .
你 有 说 这 真相 .

卿实言之。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰:

[hwaːn] ,
Huan ,
欢 ,

“桓、

" [hɪz; ɪz][ˈspɪrɪt] [rɪˈzemb(ə)lz] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] . "
" His spirit resembles Your Majesty's . "
" 他的 精神 类似 你的 陛下的 . "

灵似陛下耳。”

[ˈempərə(r)][wuː] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰:

[waɪ] [hæz; hæz][ðə; ði][ˈempərə(r)] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
Why has the Emperor come to this ?
为什么 有 这 皇帝 来 到 这 ?

“朕何至于此？”

[ʃi:] [sed] : Yi said : 易 说 :	毅曰:
[hwa:n] , Huan , 欢 ,	“桓、
[lɪŋ] [selz] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃnz] . Ling sells official positions . 凌 出售 官方的 职位 :	灵卖官,
[ðə; ði] ['mʌni] [went] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['trezəri] . The money went into the government treasury . 这 钱 去 进入 这 政府 财政部 :	钱入官库。
[naʊ] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] [selz] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] , Now His Majesty sells his official position , 现在 他的 威严 出售 他的 官方的 位置 ,	今陛下卖官,
[ðə; ði] ['mʌni] [went] ['ɪntu:] ['praɪvət] [p'ɒkɪts] . The money went into private pockets . 这 钱 去 进入 私人的 口袋 :	钱入私门。
['ðeəfɔ:(r)] , Therefore , 所以 ,	以此言之,
[ɪts] ['prɒbəbli] [nɒt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ðæt] . It's probably not as good as that . 它是 大概 不是 作为 好的 作为 那 :	殆不如也。”
[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['empərə(r)][wu:] [səʊld] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃnz] . At that time , Emperor Wu sold official positions . 在 那 时间 , 皇帝 吴 卖 官方的 职位 :	是时武帝卖官,
['mʌni] ['entəz] [ðə; ði] ['pæləs] , Money enters the palace , 钱 进入 这 宫殿 ,	钱入宫,
['ðeəfɔ:(r)] , [ʃi:] [sed] [səʊ] . Therefore , Yi said so . 所以 , 易 说 所以 :	故毅言之。
[wen] ['empərə(r)][wu:] [lɑ:ft] ['laʊdli] , [hi:; hi] [sed] : When Emperor Wu laughed loudly , he said : 什么时候 皇帝 吴 笑了 高声 , 他 说 :	当武帝大笑曰:
[hwa:n] , Huan , 欢 ,	“桓、

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɒv; əv] ['spirit]
The World of Spirits
这 世界 的 烈酒

灵之世，

[ɪg'no:riŋ] [ðɪs] ['steɪtmənt]
Ignoring this statement
忽略 这 陈述

不闻此言，

[naʊ] [ai][hæv; həv] ['ʌpraɪt] ['mɪnɪstə] ,
Now I have upright ministers ,
现在 我 有 直立 部长们 ,

今朕有直臣，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][tu:; tə][wɪn] .
Therefore , it was to win .
所以 , 它 曾是 到 赢 .

故为胜之耳。”

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ew'ɔ:dɪd] ['twenti] ['kæti] [ɒv; əv][gəʊld] .
He was awarded twenty catties of gold .
他 曾是 获奖 二十 猫咪 的 金子 .

因赐穀金二十斤。

[ʃi:] [ji:] [ɪm'pi:tɪ] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ɪnflu'enʃ(ə)l] ['pi:p(ə)l] .
Shi Yi impeached powerful and influential people .
史 易 弹劾 强大的 和 有影响 人们 .

时毅纠劾豪贵，

[ʌn'skru:pjələs]
Unscrupulous
无良的

无所顾忌，

[ˈevriwʌn] [fiəd] [hɪm] .
Everyone feared him .
每个人 害怕 他 .

人皆惮之。

[ˈtʃæptə(r)] [ten] : [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] [kaɪ] [kəm'pi:t] [fɔ:(r); fə(r)] ['trezəz]
Chapter Ten : Shi Chong and Wang Kai Compete for Treasures
章 十 : 史 钟 和 王 凯 竞争 为了 宝藏

第十回 石崇与王恺斗宝

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv] [ʃi:] [tʃɔ:ŋ]
Historical accounts of Shi Chong
历史 账户 的 史 钟

史说石崇，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Jilun .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字季伦，

[bɔ:n] [ɪn] ['tʃɪŋ'dʒəʊ] ,
Born in Qingzhou ,
出生 在 青州 ,

生于青州，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wɒz; wəz][tʃi:][ŋju:] .
Therefore , his nickname was Qi Nu .
所以 , 他的 昵称 曾是 齐 努 .

故小名齐奴。

[ʃəʊ] [mɪnhu:ɪ]
Shao Minhui
邵 民惠

少敏慧，

[kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] .
Courageous and resourceful .
勇敢 和 足智多谋 .

勇而有谋。

[hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [ʃi:] [bəʊ] , [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [ˈprɒpəti] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ɒŋ][hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] .
His father , Shi Bao , divided his property among his sons on his deathbed .
他的 父亲 , 史 包 , 分割 他的 财产 之中 他的 儿子们 在 他的 临终 .

其父石苞临终分财与诸子，

[ˈəʊnli][ðə; ði][reə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'viəd] .
Only the rare and the revered .
仅有的 这 稀有的 和 这 受人尊敬的 .

独少与崇。

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [sed] :
His mother said :
他的 母亲 说 :

其母以为言：

[waɪ] [nɒt] [dɪ'vaɪd] [,aɪ 'ti:] [ˈi:kwəli] ?
Why not divide it equally ?
为什么 不是 划分 它 同样地 ?

“何不均分，

" [ɪz][,aɪ 'ti:][tu:; tə] [meɪk] [tɔ:ŋ] [ʃəʊ] ? "
" Is it to make Chong Shao ? "
" 是 它 到 制作 钟 邵 ? " "

使崇少也？ ”

[bəʊ] [sed] :
Bao said :
包 说 :

苞曰：

" [ɔ:ˈðəʊ] [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] . . . "
" Although this child is young . . . "
" 虽然 这 孩子 是 年轻的 . . . " "

“此儿虽小，

[ju:; jʊ] [wɪl] [əb'teɪn] [,aɪ 'ti:][ˈleɪtə(r)] .
You will obtain it later .
你 将要 获得 它 之后 .

后自能得。”

[ænd; ənd] [ˈtwenti] [j'iəz] [ˈəʊldə] ,
And twenty years older ,
和 二十 年 老 ,

及其年长二十，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpʊ: pəs] [ɒv; əv] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [a:ts] [ˈɔ:də(r)] ,
For the purpose of establishing a martial arts order ,
为了 这 目的 的 建立 一个 武术 艺术 命令 ,

为修武令，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [ˈkeɪpəb(ə)l] .
He has a reputation for being capable .
他 有 一个 名声 为了 存在 有能力的 .

有能名，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈtʃɛŋ] .
He was transferred to be the Prefect of Yangcheng .
他 曾是 转移 到 是 这 长官 的 阳城 .

迁为阳城太守。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːvɪs] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɒŋkwɛst] [ɒv; əv][wuː] ,
Because of his meritorious service in the conquest of Wu ,
因为 的 他的 有功绩的 服务 在 这 征服 的 吴 ,

因伐吴有功，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈfɛf, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmaːkwɪs] [ɒv; əv] [ˈænjɑːŋ] [ˈtaʊnʃɪp] .
He was enfeoffed as the Marquis of Anyang Township .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 安阳 乡 .

封为安阳乡侯，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [prəˈmɒʊtɪd] [tuː; tə] [əˈtɛndənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ] [θruː] [səkˈsesɪv] [prəˈməʊfənz] .
He was promoted to Attendant - in - Ordinary through successive promotions .
他 曾是 推广 到 服务员 - 在 - 普通的 通过 连续 促销 .

累迁侍中。

[ˈɛmpərə(r)][wuː] [ˈɒnəd] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
Emperor Wu honored the sons of meritorious officials .
皇帝 吴 荣幸 这 儿子们 的 有功绩的 官员 .

武帝以崇功臣之子，

[ˈtæləntɪd]
Talented
才华横溢

有干才，

[hiː; hi] [ˈhaɪli] [ˈvæljuːd][hɪm] .
He highly valued him .
他 高度 有价值的 他 .

深器重之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒɛn(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈɑːmi] .
He was appointed as the General of the Southern Army .
他 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 南方 军队 .

出为南中郎将，

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ]
Governor of Jingzhou
州长 的 荆州

荆州刺史，

[kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðən] [bɑːrˈberɪənz] .
Commander of the Southern Barbarians .
指挥官 的 这 南方 野蛮人 .

领南蛮校尉。

[ʃiː] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [pəˈseptɪv] .
Shi Chong was intelligent and perceptive .
史 钟 曾是 聪明的 和 有洞察力的 .

石崇颖悟，

[ˈtæləntɪd]
Talented
才华横溢

有才气，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈfɪvəlɪəs] [mæn][hæd; həd][nəʊ][ˈmɒrəl] [ˈkʌmpəs] .
However, the chivalrous man had no moral compass .
然而 , 这 骑士精神 男人 有 不 道德 罗盘 .

而任侠无行检。

[waɪl] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
While in Jingzhou ,
尽管 在 荆州 ,

在荆州时，

[ˈpraɪvətli] , [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɑːloʊərz] [rɔb] [ˈmɜːrtʃənt] [frɒm; frəm][əˈfaː(r)] .
Privately , **he** **and** **his** **followers** **robbed** **merchants** **from** **afar** .
私下 , 他 和 他的 追随者 被抢劫 商人 从 远方 .

私与从人劫远使商客，

[ðʌs] [bɪˈkʌmɪŋ] [ˈveri] [ˈwelθi] ,
Thus becoming very wealthy ,
因此 成为 非常 富裕 ,

以致大富，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɒt] [lɑːst] [lɒŋ] .
Therefore , **it** **will** **not** **last** **long** .
所以 , 它 将要 不是 最后的 长的 .

因此不资久之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He **was** **later** **appointed** **Grand** **Master** **of** **the** **Palace** .
他 曾是 之后 任命 盛大 掌握 的 这 宫殿 .

后拜为太仆，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hiː; hi] [left] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] - .
Because **he** **left** **the** **town** **of** **Xiapi** .
因为 他 左边 这 镇 的 - .

因出镇下邳。

-
Chongyou Bieguan
-

崇有别馆，

[ɪn][ðə; ði][ˈgəʊldən] [ˈvæli] [ɒv; əv]
In the Golden Valley of Heyang
在 这 金的 谷 的 河阳

在河阳之金谷，

[ə; eɪ] - ,
A Zizawa ,
一个 - ,

一名梓泽，

[ðəʊz] [huː] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪm] [ɒf] [dræŋk] [ˈhɑːtɪli] [hɪə(r)] .
Those who came to see him off drank heartily here .
那些 WHO 来了 到 看 他 离开 喝 衷心地 这里 .

饯送者倾都畅饮于此，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [neɪmd] " [ˈgəʊldən] [ˈvæli] [ˈgɑːd(ə)n] " .
Therefore , **it** **was** **named** " **Golden Valley Garden** " .
所以 , 它 曾是 命名 " 金的 谷 花园 " .

故号为“金谷园”。

[ðæt] [jɪə(r)] ,
That year ,
那 年 ,

是岁，

[ˈempərə(r)][wuː] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [tʃɔːŋ] [æz; əz] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɑːdz] .
Emperor Wu then appointed Chong as Commandant of the Guards .
皇帝 吴 然后 任命 钟 作为 指挥官 的 这 卫兵 .

武帝又拜崇为卫尉。

[ðə; ði] [tʃɔːŋ] [ˈfæməli][hæd; həd] [əˈkjuːmjələɪtɪd] [kənˈsɪdərəb(ə)l] [welθ] .
The Chong family had accumulated considerable wealth .
这 钟 家庭 有 积累 大量 财富 .

崇家中财产丰积，

[mægˈnɪfɪs(ə)nt] [ˈbɪldɪŋz]
Magnificent buildings
壮丽 建筑物

室宇宏丽，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv][rʊmz; ruːmz][ɪn][ðə; ði] [bæk] .
There were hundreds of rooms in the back .
那里 是 数百 的 房间 在 这 后退 .

后房百数，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ədˈɔːnd] [wɪð] [brəˈkeɪd] [ænd; ənd] [ɪmˈbrɔɪdəri] .
All were adorned with brocade and embroidery .
全部 是 装饰 和 锦缎 和 刺绣 .

皆曳锦绣，

[ɜː(r)][dʒɪn][kjuːi] ,
Er Jin Cui ,
呃 斤 崔 ,

珥金翠，

[ðə; ði][ˈmjuːzɪk][ɒv; əv] [sɪlk] [ænd; ənd][ˌbæmˈbuː] [ˈɪnstɹʊm(ə)nts] [wɒz; wəz][ˈdæz(ə)lɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kwɪˈziːn]
The music of silk and bamboo instruments was dazzling , and the cuisine
这 音乐 的 丝绸 和 竹子 仪器 曾是 耀眼的 , 和 这 美食
[ɪgˈzɔːstɪd] [ðə; ði] [ˈdelɪkəsi] [ɒv; əv][lənd][ænd; ənd] [siː] .
exhausted the delicacies of land and sea .
筋疲力尽的 这 美味佳肴 的 土地 和 海 .

丝竹尽当时之眩庖膳穷水陆之珍，

[welθ] [ˈkʌvərɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld]
Wealth covering the world
财富 覆盖 这 世界

富盖天下，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [daʊt] [əˈbaʊt] [aɪˈtiː] .
There is no doubt about it .
那里 是 不 怀疑 关于 它 .

无有贰也。

[ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [kaɪ] ,
General Wang Kai ,
一般的 王 凯 ,

时后将军王恺，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [ɒv; əv] [ˈemprəs] [wenmɪŋ] .
He was the younger brother of Empress Wenming .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 皇后 文明 .

乃文明皇后之弟也，

[ðə; ði][ˈfæməli][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ˈveri] [ˈwelθi] .
The family was also very wealthy .
这 家庭 曾是 还 非常 富裕 .

家中亦大富，

[lʌvz] [ˈʃuːtɪŋ] [ˌkɑːmpəˈtɪʃ(ə)nz]
Loves shooting competitions
爱 射击 比赛

爱于射竞，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈkærəktə,raɪzd] [baɪ] [ɪkˈstrævəɡəns] .
It is characterized by extravagance .

它是特征化的经过奢侈 .
以奢侈相高。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一天 ,
一日 ,

[ˈempərə(r)][wuː] [əˈbɒlɪʃt] [ðə; ði] [kɔːt] [ˈsɪstəm] .
Emperor Wu abolished the court system .

皇帝吴废除这法庭系统 .
武帝设朝罢，

[ˈeksɪt][ðə; ði][ˈaʊtə(r)][hɔːl] .
Exit the outer hall .

出口这外大厅 .
退出外殿。

[ʃiː] [tʃɔːŋ] ,
Shi Chong ,
史钟 ,
石崇、

[bəʊθ] [wæŋ] [kaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbəʊstfl] .
Both Wang Kai and his companion were boastful .

两个都王凯和他的伴侣是自夸 .
王恺二人俱各夸诞，

[wæŋ] [kaɪ] [sed] :
Wang Kai said :
王凯说 :
王恺说：

" [ɪn][maɪ] [ˈhaʊshəʊld] , [wiː; wi][juːz][dʒˈɑːz][ɒv; əv][ˈkændi][tuː; tə][ˈsætɪsfai][ˈaʊə(r)][ˈhʌŋɡə(r)] " ;
" In my household , we use jars of candy to satisfy our hunger " ;
" 在 我的 家庭 , 我们 使用 罐子 的 糖果 到 满足 我们的 饥饿 " ;
“我家中以饴饫釜”；

[ʃiː] [tʃɔːŋ] [sed] :
Shi Chong said :
史钟说 :
石崇说：

" [maɪ][ˈfæməli][ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz][wæks] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈfaɪəwɒd] . "
" My family uses wax instead of firewood . "
" 我的 家庭 用途 蜡 反而 的 柴 " .
“我家以蜡代薪”。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈmeni] [rəʊdz] [hiə(r)] .
There are many roads here .

那里 是 许多 道路 这里 .
这边道多，

- [ˈəʊvə(r)][ðeə(r)] .
Daosheng over there .
- 超过 那里 .

那边道胜。

[ðə; ði] [ˈkɒliːɡz] [ænd; ənd] [frendz] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] :
The colleagues and friends then said to the two :
这 同事 和 朋友们 然后 说 到 这 二 :

众僚友因谓二人曰：

" [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [pruːf] . "

" **Words are no proof .** "

" 字 是 不 证明 . "

“口说无凭，

[aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][klɪə(r)][wʌns] [ɪts] [dʌn] .

It will be clear once it's done .

它 将要 是 清除 一次 它是 完毕 .

做出便见。

[ðə; ði] [tuː] ['fæmɪlɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɑːgjuːɪŋ] [hɪə(r)] .

The two families are arguing here .

这 二 家庭 是 争论 这里 .

公二家休在此争论，

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['eni] [reə(r)][ɔː(r)] ['preʃəs] ['treʒəz] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,

If there are any rare or precious treasures in the house ,

如果 那里 是 任何 稀有的 或者 宝贵的 宝藏 在 这 房子 ,

凡家中有甚奇异珍宝，

[pliːz] [brɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][tuː; tə] [faɪt] .

Please bring out the Prime Minister to fight .

请 带来 出去 这 主要的 部长 到 斗争 .

请出相斗，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [siː] [huː] [ɪz][suː'piəriə(r)] .

Only then can one see who is superior .

仅有的 然后 能 一 看 WHO 是 优越的 .

方见高下。”

[wen] [wæŋ] [kaɪ] ['ɔːdəd] [men][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['fɔːti] - [maɪl] - [lɒŋ] ['pɜːp(ə)l][sɪlk] [skriːn] . . .

When Wang Kai ordered men to build a forty - mile - long purple silk screen . . .

什么时候 王 凯 订购 男人 到 建造 一个 四十 - 英里 - 长的 紫色的 丝绸 屏幕 . . .

当王恺使人作紫丝步障四十里，

[ʃiː] [tʃɔːŋ] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] - - [maɪl] - [lɒŋ] [brə'keɪd] [skriːn] ;

Shi Chong ordered the construction of a 50 - mile - long brocade screen ;

史 钟 订购 这 建造 的 一个 - - 英里 - 长的 锦缎 屏幕 ;

石崇使人作锦步障五十里；

[tʃɔːŋ] - [wɒz; wəz] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] ['pepə(r)] .

Chong Tuwu was decorated with pepper .

钟 - 曾是 装饰 和 胡椒 .

崇涂屋以椒，

[kaɪ] [juːst] [red] ['əʊkə(r)] .

Kai used red ochre .

凯 用过的 红色的 赭石 .

恺用赤石脂。

['kɒliːgz] [ænd; ənd] [frendz] [met] [tʃɔːŋ] [ʃɛŋkaɪ] ,

Colleagues and friends met Chong Shengkai ,

同事 和 朋友们 遇见 钟 胜凯 ,

僚友见崇胜恺，

[ðeɪ] [ɔːl] [ɪk'sprest] [ðeə(r)][ædmə'reɪ(ə)n] .

They all expressed their admiration .

他们 全部 表达 他们的 钦佩 .

俱称羨不已。

[ˈɛmpərə(r)][wu:] [hɜ:d] [ðæt][wæŋ] [kaɪ][ænd; ənd] [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [kəmˈpi:tɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtreɪzə(r)]
Emperor Wu heard that Wang Kai and Shi Chong were competing in a treasure
皇帝 吴 听到 那 王 凯 和 史 钟 是 竞争 在 一个 宝藏
[ˈkɒntest] .
contest .
竞赛 .

武帝闻王恺与石崇斗宝，

[ðen] [ʃu:ˈæn][kaɪ] [ˈɛntəd] .
Then Xuan Kai entered .
然后 宣 凯 进入 .

乃宣恺入，

[ə; eɪ][ˈkɒrəl] [tri:] [ðæt][ɪz] [tu:] [fi:t] [tɔ:l] [wɪl] [bi:; bi] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [hɪm] .
A coral tree that is two feet tall will be bestowed upon him .
一个 珊瑚 树 那 是 二 脚 高的 将要 是 授予 之上 他 .

取珊瑚树高二尺者赐恺。

[kaɪ][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Kai was overjoyed .
凯 曾是 欣喜若狂 .

恺大喜，

[hi:; hi] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] [bɪˈfɔ:(r)] [ˈli:vɪŋ] .
He bowed and thanked them before leaving .
他 鞠躬 和 谢谢 他们 前 离开 .

拜谢出内，

[hi:; hi] [ju:st] [ˈkɒrəl][tu:; tə] [ˌreprɪzənt] [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] .
He used coral to represent Shi Chong .
他 用过的 珊瑚 到 代表 史 钟 .

即以珊瑚示石崇。

[ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [tʊk] [aɪˈti:][ænd; ənd] [ri:d] [aɪˈti:] .
Shi Chong took it and read it .
史 钟 采取 它 和 读 它 .

石崇接过看了，

[aɪˈti:][wɒz; wəz] [ˈʃætəd] [wɪð] [æn; ən][ˈaɪən][ˈru:ji:] .
It was shattered with an iron ruyi .
它 曾是 破碎 和 一个 铁 如意 .

以铁如意击碎。

[wæŋ] [kaɪ][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Kai was furious and said :
王 凯 曾是 狂怒 和 说 :

王恺大怒曰：

[ju:; jʊ][du:; də][nɒt] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈtreɪzə(r)] .
You do not possess such a treasure .
你 做 不是 具有 这样的 一个 宝藏 .

“你无此宝，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪˈti:][wɒz; wəz][ˈbrəʊkən] .
Therefore , it was broken .
所以 , 它 曾是 破碎的 .

故打碎，

" [tu:; tə][bi:; bi] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] . "
" To be jealous of each other . "
" 到 是 嫉妒的 的 每个 其他 . "

欲与相妒。”

[tʃɔːŋ] [la:ft] [ˈlaʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
Chong laughed loudly and said :
钟 笑了 高声 和 说 :

崇大笑曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][biː; bi] [riˈzent] . "
" You are not someone to be resented . "
" 你 是 不是 某人 到 是 怨恨 . "

“君不足为恨，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈpeɪ] [aɪ ˈtiː][maɪˈself] .
I will repay it myself .
我 将要 偿还 它 我 .

吾自偿之。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [men][tuː; tə] [brɪŋ] [sɪks][ɔː(r)][ˈsev(ə)n][ˈkɒrəl] [triːz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)]
He then ordered men to bring six or seven coral trees that were three or four
他 然后 订购 男人 到 带来 六 或者 七 珊瑚 树木 那 是 三 或者 四
[fiːt] [tɔːl] .
feet tall .
脚 高的 .

乃使人取珊瑚树高三四尺者六七株，

[ðə; ði] [trʌŋk] [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] [tɔːl] .
The trunk is exceptionally tall .
这 树干 是 非常 高的 .

条干绝俗，

[ˈdæz(ə)lɪŋ] ,
Dazzling ,
耀眼的 ,

光彩耀目，

[tuː; tə] [ʃəʊ] [wæŋ] [kaɪ] ,
To show Wang Kai ,
到 展示 王 凯 ,

以示王恺，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ˈkɑːmpenseɪtɪd] [kaɪ] .
Therefore , he compensated Kai .
所以 , 他 补偿 凯 .

因以赔恺。

[ˈkɒliːgz] [ænd; ənd] [frendz] [ədˈvaɪzɪd] [ˌrekənsɪliˈeɪʃ(ə)n] .
Colleagues and friends advised reconciliation .
同事 和 朋友们 建议 和解 .

僚友劝和，

[iːtʃ] [ˈtʃæptə(r)][ɪz][ˈəʊvə(r)] .
Each chapter is over .
每个 章 是 超过 .

各回第讠。

[wen] [ˈsaɪmə][ˈfuː][ˈʃiːˈɑːn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ˈempərə(r)][wuː] , [hiː; hi] [sed] :
When Sima Fu Xian submitted a memorial to Emperor Wu , he said :
什么时候 西玛 傅 西安 提交 一个 纪念馆 到 皇帝 吴 , 他 说 :

当司马傅咸上书于武帝曰：

[ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [kɪŋz] [ruːl] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] ,
The former king's rule over the world ,
这 以前的 国王的 规则 超过 这 世界 ,

先王之治天下，

[ðəʊz] [hu:] [i:t] [mi:t] [ænd; ənd][weə(r)] [sɪlk] [ɑ:(r); ə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][tu:; tə][regjuˈleɪ(ə)nz] .
Those who eat meat and wear silk are subject to regulations .
那些 WHO 吃 肉 和 穿 丝绸 是 主题 到 法规 .

食肉衣帛者有制，

[ðeə(r)] [ɪk'strævəgənt] ['spendɪŋ] [sə'pɑ:st] [ðæt] [ɒv; əv][ˈnæt(ə)rəl] [drɪ'zɑ:stəs] .
Their extravagant spending surpassed that of natural disasters .
他们的 靡 开支 超越 那 的 自然的 灾难 .

其奢侈之费甚于天灾。

[ɪn] ['eɪnfənt] [taɪmz] , [wen] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['densli] ['pɑ:pjuleɪtɪd][ænd; ənd][lənd][wɒz; wəz] [skeəs] ,
In ancient times , when people were densely populated and land was scarce ,
在 古老的 时代 , 什么时候 人们 是 密集地 人口稠密 和 土地 曾是 稀少 ,
[ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)] ['seɪvɪŋz] .
there was a need for savings .
那里 曾是 一个 需要 为了 节省 .

古者人稠地狭而有储蓄，

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][ɪz]['sɪmp(ə)l] ;
Because it is simple ;
因为 它 是 简单的 ;

由于简也；

[tə'deɪ] , [ðə; ði][lənd][ɪz][vɑ:st][bʌt; bət][ðə; ði][,pɒpjuˈleɪ(ə)n][ɪz] [spa:s] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)]
Today , the land is vast but the population is sparse , and the people are
今天 , 这 土地 是 广阔的 但 这 人口 是 疏 , 和 这 人们 是
[ɪnsə'fɪ(ə)nt] .
insufficient .
不足的 .

今土广人稀而民不足，

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ɒv; əv] [ɪk'strævəgəns] .
Because of extravagance .
因为 的 奢侈 .

由于奢也。

['pi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] ['vælju:] [fru:'gæləti] .
People should value frugality .
人们 应该 价值 节俭 .

欲时人崇俭，

[ɪts] [ɪk'strævəgəns] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['kwestʃənd] .
Its extravagance should be questioned .
它是 奢侈 应该 是 被质问 .

当诘其奢。

[ɪk'strævəgəns] [gəʊz] [ʌn'tʃælɪndʒd] .
Extravagance goes unchallenged .
奢侈 去 未受挑战 .

奢不见诘，

['tɜ:nɪŋ] ['nəʊb(ə)l] ,
Turning noble ,
转弯 高贵 ,

转相高尚，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [brɪ'jɒnd] ['meɪʒə(r)] .
It is beyond measure .
它 是 超过 措施 .

无以穷极矣。

[ɪmˈpɪəriəl] [vju:]
Imperial View
帝国 看法

帝览，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ˈfiːˈɑ:n] :
He said to Xian :
他 说 到 西安 :

谓咸曰：

" [kɪŋ] ,
" king ,
" 国王 ,

“王、

[stəʊnz] [ʃu:t] [æt; ət] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)][ɪn] [kəmpeɪˈtɪ(ə)n] .
Stones shoot at each other in competition .
石头 射击 在 每个 其他 在 竞赛 :

石自相射竞，

[wɒt] [dʌz] [raɪz][ænd; ənd][fɔ:l] [hæv; həv][tu:; tə][du:; də] [wɪð] [ˈeniθɪŋ] ?
What does rise and fall have to do with anything ?
什么 做 上升 和 落下 有 到 做 和 任何事物 ?

何干兴废，

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] [spi:k] [səʊ] [mʌtʃ] ?
Why do you speak so much ?
为什么 做 你 说话 所以 很多 ?

卿何多言耶？ ”

[hi:; hi][dɪd][nɒt] [hi:d] [ˈfu:][ˈfiːˈɑ:nz] [ədˈvaɪs] .
He did not heed Fu Xian's advice .
他 做过 不是 注意 傅 西安的 建议 :

弗听傅咸之谏。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈmɪnɪstə(r)] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ juː ˈer; hwa:ɪ] ,
Now , let's talk about Minister Zhang Hua ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 部长 张 华 ,

却说尚书张华，

[fɜ:st] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɪn] [ju:zu:] [ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst]
First , he was in charge of military affairs in Youzhou during the campaign against Wu .
第一的 , 他 曾是 在 收费 的 军队 事务 在 幽州 期间 这 活动 反对
Wu .
吴 :

先因伐吴都督幽州军事，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈnaʊnd] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈlɪtərəri] [ˈtælənt][ænd; ənd] [ˈnɒlɪdʒ] .
He was renowned for his literary talent and knowledge .
他 曾是 著名 为了 他的 文学 天赋 和 知识 :

以文学才识名重一时，

[ðəʊz] [hu:] [ˈɑ:gju:] [ðæt] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [dju:ks] .
Those who argue that he should be appointed as one of the Three Dukes .
那些 WHO 争论 那 他 应该 是 任命 作为 一 的 这 三 公爵 :

论者皆谓宜为三公。

[ʃu:n] [tʃʊ] ,
Xun Xu ,
迅 徐 ,

荀勖、

[fɛŋ] [dæn] [prə'pəʊzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ə'tæk] [wu:] .

Feng Dan proposed a plan to attack Wu .
冯 担 建议的 一个 计划 到 攻击 吴 .

冯統以伐吴之谋，

[hi:; hi] ['di:pli] [ri'zent] [aɪ 'ti:] .

He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .

深嫉之。

[æt; ət][fɜ:st] ,

At first ,
在 第一的 ,

先时，

[ˈempərə(r)][wu:] [ˈrekəg'naɪzd] [ʒɑ:ŋ] [hu:z] [ˈtælənt] .

Emperor Wu recognized Zhang Hua's talent .
皇帝 吴 认可 张 华的 天赋 .

武帝知张华才能，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈsʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [eɪtʃ ju: 'er; hwa:] .

Therefore , someone was sent to inquire about Hua .
所以 , 某人 曾是 发送 到 查询 关于 华 .

故使人问华，

[hu:] [kæn; kən][aɪ] [ɪn'trʌst] [wɪð] [maɪ] [ə'feəz] [ˈɑ:ftə(r)] [ðɪs] ?

Who can I entrust with my affairs after this ?
WHO 能 我 委托 和 我的 事务 后 这 ?

谁可托后事者。

[eɪtʃ ju: 'er; hwa:] [sed] :

Hua said :
华 说 :

华曰：

" [ju:z] [ˈvɜ:tʃu:] [tu:; tə][bi:; bi] [kləʊz] [tu:; tə] [wʌnz] [ˈrelatɪvz] ,

" Use virtue to be close to one's relatives ,
" 使用 美德 到 是 关闭 到 一个人的 亲属 ,

“以明德至亲，

" [nəʊ][wʌn][ɪz][ˈbetə(r)][ðæn; ðən] [kɪŋ] [tʃi:] . "

" No one is better than King Qi . "
" 不 一 是 更好的 比 国王 齐 . "

莫如齐王。”

[ænd; ənd][səʊ] ,

And so ,
和 所以 ,

及此，

[ˈempərə(r)][wu:] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðem; ðəm] .

Emperor Wu sent someone to conquer them .
皇帝 吴 发送 某人 到 征服 他们 .

武帝使人征之，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [,dɪsə'bei] [ðə; ðɪ][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [kʌm] .

The King of Qi disobeyed the imperial decree and did not come .
这 国王 的 齐 违抗命令 这 帝国 法令 和 做过 不是 来 .

齐王忤旨不至。

- ['enədʒɪ] ,

DISHUAN Energy ,
- 活力 ,

帝思华能，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ə'tæk] [ʒɑːŋ] [ˌeɪfʃ juː 'eɪ; hwaː] .

They intend to attack Zhang Hua .
他们 打算 到 攻击 张 华 .

欲征张华。

[guː] [tʃʊ] ,

Gou Xu ,
咕 徐 ,

苟勖、

[fɛŋ] [dæŋ][wɒz; wəz] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv] [huːz] [əˈbɪlətɪz] .

Feng Dan was jealous of Hua's abilities .
冯 担 曾是 嫉妒的 的 华的 能力 .

冯统忌华所能，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][ˈslɑːndə, ˈslæn-] [ˌeɪfʃ juː 'eɪ; hwaː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] , [ˈseɪŋ] :

Therefore , he slandered Hua to the emperor , saying :
所以 , 他 诽谤 华 到 这 皇帝 , 说 :

因而谮华于帝曰：

[ʒɑːŋ] [ˌeɪfʃ juː 'eɪ; hwaː] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [juːzuː] .

Zhang Hua was in charge of Youzhou .
张 华 曾是 在 收费 的 幽州 .

“张华督幽州，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [bəuθ][ðə; ði][hæn][ænd; ənd][ðə; ði] [bɑːrˈberɪənz] ,

To appease both the Han and the barbarians ,
到 安抚 两个都 这 韩 和 这 野蛮人 ,

抚循夷夏，

[ˌrepjuːteɪ(ə)n] [ænd; ənd] [həʊp] .

Reputation and hope .
名声 和 希望 .

誉望益振。

[ˌeɪfʃ juː 'eɪ; hwaː] [pɑːˈtɪsɪpətɪd] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ˈpɒlətɪks] .

Hua participated in the court politics .
华 参与 在 这 法庭 政治 .

而华参朝政，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [pɒsəˈbɪləti] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [dʒɒŋ] [ˈhuːɪ] .

There is a possibility of a rebellion like that of Zhong Hui .
那里 是 一个 可能性 的 一个 叛乱 喜欢 那 的 钟 惠 .

恐有钟会之变也。

[dʒɒŋ] [hwiːs] [rɪˈbeljən]

Zhong Hui's rebellion
钟 惠的 叛乱

钟会之反，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˈlɑːdʒli] [dʒuː] [tuː; tə][ˈempərə(r)] - .

It was largely due to Emperor Taizu .
它 曾是 很大程度上到期的 到 皇帝 - .

颇由太祖。

[ðə; ði] [seɪm] [əˈplaɪz] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈkɹərənt] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ˈtʃaɪnə] .

The same applies to Your Majesty's current campaign against China .
这 相同的 适用 到 你的 陛下的 当前的 活动 反对 中国 .

今陛下征华亦然。”

[ˈempərə(r)] [wuːz] [ɪkˈspreɪ(ə)n] [tʃeɪndʒd] , [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] :

Emperor Wu's expression changed , and he said :
皇帝 吴氏 表达 已更改 , 和 他 说 :

武帝变色曰：

" [wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][juː; jʊ] ['seɪɪŋ] ? "

" **What are you saying ?** "

" 什么 是 你 说 ？ "

“卿是何言耶？”

[ə; eɪ] [fraɪt] ,

A fright ,

一个 惊吓 ,

統惊，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'mu:vɪd] [hɪz; ɪz][hæt][ænd; ənd] [sed] :

He then removed his hat and said :

他 然后 已移除 他的 帽子 和 说 :

即免冠言曰：

" [ə; eɪ] [skɪld] ['draɪvə(r)][mʌst; məst] [nəʊ] [ðə; ði] [ə'prəʊpriət] [spi:d] [ænd; ənd] ['sləʊnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]

" **A skilled driver must know the appropriate speed and slowness of the**

" 一个 熟练 司机 必须 知道 这 合适的 速度 和 缓慢 的 这

[reɪnz] . "

reins . "

缰绳 . "

“善御者必知其辔缓急之宜，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [eɪt] [prɪnsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [dɪnəsti] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'stə:mɪneɪt] [djuː] [tuː; tə]

Therefore , the eight princes of the Han dynasty were exterminated due to

所以 , 这 八 王子们 的 这 韩 王朝 是 灭绝 到期的 到

[ɪk'sesɪv] ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm] .

excessive favoritism .

过多的 偏爱 .

故汉高八王以宠过夷灭；

[ˈempərə(r)] - [ˈdʒenərəlz] [ʌltɪmətli] [sək'sɪ:dɪd] [θruː] [sə'preʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] .

Emperor Guangwu's generals ultimately succeeded through suppression and defeat .

皇帝 - 将军们 最终 成功了 通过 抑制 和 击败 .

光武诸将由抑损克终，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ˈdɪfrəns] [bɪ'twi:n] [bə'neɪvələns] [ænd; ənd] [ˈtɪrəni] [ə'boʊv] .

There is no difference between benevolence and tyranny above .

那里 是 不 不同之处 之间 仁 和 暴政 多于 .

非上有仁暴之殊，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈdɪfərənsɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fuːliʃ] [bɪ'ləʊ] .

There are differences between the wise and the foolish below .

那里 是 差异 之间 这 明智的 和 这 愚蠢 以下 .

下有愚智之异也，

[aɪ 'tiː][ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [sə'preʃ(ə)n] , ['grɑːntɪŋ] , [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ə'weɪ] [ðæt] [θɪŋz]

It is because of the suppression , granting , and taking away that things

它 是 因为 的 这 抑制 , 授予 , 和 采取 离开 那 事物

[ɑ:(r); ə(r)] [dʌn] [ðɪs] [wei] .

are done this way .

是 完毕 这 方式 .

盖抑裁予夺使之然耳。

[drɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [lɪmɪtɪd] [ˈtælənt] , [ˈempərə(r)] - [preɪzd] [hɪm] ['endləsli] .

Despite his limited talent , Emperor Taizu praised him endlessly .

尽管 他的 有限的 天赋 , 皇帝 - 赞扬 他 不休 .

会才智有限而太祖夸奖无极，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [bɪ'liːvd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] ['pɜːfɪkt] [plænz] .

The envoy believed that he had made perfect plans .

这 使者 相信 那 他 有 制成 完美的 计划 .

使会自谓算无遗策，

[ˈmerɪt][ɪz][nɒt] [rɪˈwɔːdɪd] .
Merit is not rewarded .
优点 是 不是 奖励 :

功在不赏，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][ˈfæbrɪkeɪtɪd][ə; eɪ][ˈvaɪələnt][ænd; ənd] [rɪˈbeljəs] [ækt] .
Therefore , he fabricated a violent and rebellious act .
所以 , 他 制造 一个 暴力 和 叛逆的 行为 :

遂构凶逆耳。

[ʃiːˈæŋ] [lɪŋ] [rɪˈkɔːdɪd] [hɪz; ɪz][ˈmaɪnə(r)] [əˈbɪlətɪz] .
Xiang Ling recorded his minor abilities .
向 凌 记录 他的 次要的 能力 :

向令录其小能，

[ðə; ðɪ][ˈfestɪvl; ˈfestəvəl][wɒz; wəz] [ˈselɪbreɪtɪd] [wɪð] [greɪt] [ˈserəməni] .
The festival was celebrated with great ceremony .
这 节日 曾是 著名 和 伟大的 仪式 :

节以大礼，

[ðen] , [ə; eɪ] [keɪˈbɒtɪk] [maɪnd] [wɪl] [hæv; həv][nəʊ] [wei] [tuː; tə][əˈraɪz] .
Then , a chaotic mind will have no way to arise .
然后 , 一个 混乱 头脑 将要 有 不 方式 到 出现 :

则乱心无由生矣。”

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[dæn] [baʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Dan bowed and said :
担 鞠躬 和 说 :

統稽首曰：

" [sɪns] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz][ˈspəʊkən] , . . . "
" Since Your Majesty has spoken , . . . "
" 自从 你的 威严 有 说 , . . . "

“陛下既然臣之言，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [kənˈsɪdə(r)][ðə; ðɪ][ˈɡrædʒuəl] [fɔːˈmeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˈsɒlɪd] [aɪs] .
We should consider the gradual formation of solid ice .
我们 应该 考虑 这 逐渐地 形成 的 坚硬的 冰 :

宜思坚冰之渐，

[duː; də][nɒt] [əˈlaʊ] [ðəʊz] [huː] [ˈɡæðə(r)][ðeə(r)][tuː; tə] [kɔːz] [ˈfɜːðə(r)] [dɪˈstrʌk(ə)n] .
Do not allow those who gather there to cause further destruction .
做 不是 允许 那些 WHO 收集 那里 到 原因 更远 破坏 :

勿使如会之徒复致倾覆。”

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] [stiːl] [ˈpiːp(ə)] [laɪk] [dʒɒŋ] [ˈhuːɪ] [təˈdeɪ] ? "
" Are there still people like Zhong Hui today ? "
" 是 那里 仍然 人们 喜欢 钟 惠 今天 ? "

“当今岂复有如钟会之徒？ ”

[hiː; hi] [spəʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [skriːn] , ['seɪɪŋ] :
He spoke to the left and right of the screen , saying :
他 辐 到 这 左 边 和 正 确 的 的 这 屏 幕 , 说 :

因屏左右而言曰：

" [ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈmɪnɪstə] , [huː] [dɪˈvaɪzd] [ðɪs] [plæn] , [hæv; həv] [ˈrendəd] [greɪt] [ˈsɜːvɪs] [tuː; tə]
" Your Majesty's ministers , who devised this plan , have rendered great service to
" 你的 陛下的 部长们 , WHO 设计 这 计划 , 有 渲染 伟大的 服务 到
[ðə; ði] [piːs] [ænd; ənd] [prɒˈsperəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [relm] . "
the peace and prosperity of the realm . "
这 和平 和 繁荣 的 这 领域 . "

“陛下谋画之臣著大功于天下太平，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz]
Those who are in charge of military affairs
那些 WHO 是 在 收费 的 军队 事务

总戎马之任者，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz][ˈʌndə(r)][ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [kənˌsɪdəˈreɪ(ə)n] .
All of this is under Your Majesty's consideration .
全部 的 这 是 在 下 面 你的 陛下的 考虑 .

皆在圣虑矣。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
The emperor remained silent .
这 皇帝 剩余 沉默的 .

帝默然。

[ˈðeəfɔː(r)] , [zɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][wɒz; wəz][nɒt] [ˈsʌmənd] .
Therefore , Zhang Hua was not summoned .
所以 , 张 华 曾是 不是 被 召 唤 .

由是不征张华，

[ˈsaɪmə][mjuː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] , [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Sima Mu , the King of Qi , was summoned to the capital .
西 玛 亩 , 这 国 王 的 齐 , 曾 是 被 召 唤 到 这 首 都 .

征齐王司马牧入朝。

[kɪŋ] [mjuː][ɒv; əv][tʃiː] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [tʊk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [əˈfeəz] .
King Mu of Qi entered the court and took charge of affairs .
国 王 亩 的 齐 进 入 这 法 庭 和 采 取 收 费 的 事 务 .

齐王牧入朝用事，

[ðə; ði] [ˈvɜːtjuː] [ænd; ənd] [preˈstiːʒ] [ɒv; əv] [ˈxuːn] [tɪʃ] [ˈgrædʒuəli] [ɪnˈkriːst] .
The virtue and prestige of Xun Xu gradually increased .
这 美 德 和 声 望 的 迅 徐 逐 步 地 增 加 .

德望日拔荀勖、

[fɛŋ] [dæn] ,
Feng Dan ,
冯 担 ,

冯紃、

[jæŋ] [jaʊ] [wɒz; wəz][ˈweəri][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɔːl] .
Yang Yao was wary of them all .
杨 姚 曾 是 警 惕 的 他 们 全 部 .

杨珧皆忌之。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] ,
Because of the establishment of the court ,
因 为 的 这 建 立 的 这 法 庭 ,

因设朝罢、

[dæn]['slɑ:ndə, 'slæn-]['empərə(r)][wu:] , ['seɪŋ] :
Dan slandered Emperor Wu , saying :
担 诽谤 皇帝 吴 , 说 :

統潛于武帝曰：

" [kɪŋ] [ju:; jʊ][ɒv; əv][tʃi:] ['praɪvətli] [fɔ:md] [ə; eɪ]['fækʃ(ə)n] . "
" King You of Qi privately formed a faction . "
" 国王 你 的 齐 私下 形成 一个 派 . "

“齐王攸私结群党，

[ðɪs] [meɪ] [bi:; bi][detrɪ'ment(ə)][tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] .
This may be detrimental to the state .
这 可能 是 有害的 到 这 状态 .

恐不利于社稷。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɒnfɪdənt][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] . "
" The King of Qi was a trusted confidant of the late Emperor . "
" 这 国王 的 齐 曾是 一个 可信 知己 的 这 晚的 皇帝 . "

“齐王乃先帝之所亲信，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [ɪn 'trʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [ðə; ði] [ə 'feəz] [ɒv; əv] [steɪt] .
Therefore , I entrusted him with the affairs of state .
所以 , 我 受托 他 和 这 事务 的 状态 .

故朕委之以朝政，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi]['hɑ:bə(r)] ['eni] [dɪs 'lɔɪəl] [ɪn 'tenʃ(ə)nz] ?
How could he harbor any disloyal intentions ?
如何 可以 他 港口 任何 不忠 意图 ?

岂有异心耶？

" [pli:z] [du:; də][nɒt] [seɪ] ['eni] [mɔ:(r)] . "
" Please do not say any more . "
" 请 做 不是 说 任何 更多的 . "

卿勿多言。”

[dæn] [sed] :
Dan said :
担 说 :

統曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [dʌz] [nɒt] [bɪ 'li:v] [aɪ 'ti:] . "
" Your Majesty does not believe it . "
" 你的 威严 做 不是 相信 它 . "

“陛下不信，

[ðə; ði] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] ['ɪju:d] [tu:; tə][ðə; ði] [steɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fju:d(ə)] ['lɔ:dz] .
The edict was issued to the states of the feudal lords .
这 法令 曾是 发布 到 这 各州 的 这 封建 领主们 .

诏诸侯之国，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd 'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [əd 'vaɪs] [ɒv; əv] ['relatɪvz] .
It is advisable to follow the advice of relatives .
它 是 建议 到 跟随 这 建议 的 亲属 .

宜从亲者使，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [rɪ 'meɪnd] [ə 'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
The King of Qi remained alone in the capital .
这 国王 的 齐 剩余 独自的 在 这 首都 .

齐王独留京师，

[ɪz] [ðæt] [ɔ:l'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

可乎？ ”

[tʃʊ][ɔ:lsəʊ] [sed] :
Xu also said :
徐 还 说 :

勛又曰：

[ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] .
All the officials submitted to the King of Qi .
全部 这 官员 提交 到 这 国王 的 齐 .

“百僚皆归心齐王，

[jɔ:(r); jə(r)][mædzəstɪz][t'raɪəl] [dɪ'kri:] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
Your Majesty's trial decree to the country ,
你的 陛下的 审判 法令 到 这 国家 ,

陛下试诏之国，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [kɔ:t] [mʌst; məst][hæv; həv] [di:md] [aɪ'ti:] [ʌnək'septəbl] .
The entire court must have deemed it unacceptable .
这 全部的 法庭 必须 有 被认为 它 不可接受 .

必举朝以为不可，

[ðen] [maɪ] [wɜ:dz] [hæv; həv] [bi:n] ['pru:vɪn; 'prəʊvɪn] [tru:] .
Then my words have been proven true .
然后 我的 字 有 到过 已证实 真的 .

则臣言验矣。”

[ˈempərə(r)][wu:] [ɪ'nɪʃəlɪ] [ə'gri:d] .
Emperor Wu initially agreed .
皇帝 吴 最初 同意 .

武帝始以为然。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə][ju:; jʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] , [æz; əz][grænd] ['mɑ:ʃ(ə)] .
He then appointed Sima You , the King of Qi , as Grand Marshal .
他 然后 任命 西玛 你 , 这 国王 的 齐 , 作为 盛大 元帅 .

乃以齐王司马攸为大司马、

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ɪn] [tʃɪŋ'dʒʊʊ]
Commander - in - Chief of all military affairs in Qingzhou
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 在 青州

都督青州诸军事，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɔ:dəd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 .

令其归国。

[dʒu:k] [wæŋ] [hʌŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Duke Wang Hun entered the court and submitted a memorial stating :
公爵 王 匈奴 进入 这 法庭 和 提交 一个 纪念馆 声明 :

国公王浑入朝上书曰：

[aɪ][hæv; həv] [əb'zɜ:vɪd] [ðæt] [kɪŋ] ['saɪmə][ju:; jʊ][ɒv; əv][tʃi:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [kləʊz][tu:; tə][ænd; ənd] [pə'zesɪz]
I have observed that King Sima You of Qi is extremely close to and possesses
我 有 观察到 那 国王 西玛 你 的 齐 是 极其 关闭 到 和 拥有
[greɪt] ['vɜ:tʃu:] .
great virtue .
伟大的 美德 .

窃见齐王司马攸至亲盛德，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [preɪz] [ðə; ði] ['gʌvənmənts] ['pɒləsɪz] .
It is appropriate to praise the government's policies .
它 是 合适的 到 称赞 这 政府的 政策 .

宜赞朝政。

[ðə; ði] ['kʌntri] [ðæt][hæz; həz] [kʌm] [aʊt] [naʊ] ,
The country that has come out now ,
这 国家 那 有 来 出去 现在 ,

今出之国，

[ˈju:zɪŋ][ə; eɪ] [fɔ:ls] [neɪm] ,
Using a false name ,
使用 一个 错误的 姓名 ,

假以虚号，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'ti:] [læk] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ɒv; əv] ['mɪlətri] ['dɪsəplɪn] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['praʊəs] .
However , it lacks the substance of military discipline and military prowess .
然而 , 它 缺乏 这 物质 的 军队 纪律 和 军队 能力 .

而无典戎干方之实，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ 'ti:][ɪz][nɒt][jɜ:(r); jə(r)]['mædʒəstɪz] [ˌrekə'leɪk](ə)n [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] ,
I fear it is not Your Majesty's recollection of the late Emperor ,
我 害怕 它 是 不是 你的 陛下的 回忆 的 这 晚的 皇帝 ,

恐非陛下追述先帝、

[ðɪs] [rɪ'flekts] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒərz] [lɒŋ] - [held] [ɪn'ten](ə)n [tu:; tə] [weɪt] [fɜ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] .
This reflects the Empress Dowager's long - held intention to wait for You .
这 反映 这 皇后 老妇人的 长的 - 握住 意图 到 等待 为了 你 .

太后待攸之宿意也。

['tri:tɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz] ['pi:p(ə)] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] ['sɜ:neɪm] [ɪz] [tu:] ['dʒenərəs] .
Treating them as people with the same surname is too generous .
治疗 他们 作为 人们 和 这 相同的 姓 是 也 慷慨的 .

若以同姓处之太厚，

[ðen] [ðeə(r)][ɪz][wu:] ,
Then there is Wu ,
然后 那里 是 吴 ,

则有吴、

[tʃu:z] [rɪ'beljəs] [plɒt] ,
Chu's rebellious plot ,
楚的 叛逆的 阴谋 ,

楚逆乱之谋，

[hænz] [ly:]
Han's Lü
韩的 鲁

汉之吕、

[hwu:] ,
Huo ,
霍 ,

霍、

[ðə; ði] [wæŋ] ['fæməli][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [θi:vz] .
The Wang family were all thieves .
这 王 家庭 是 全部 窃贼 .

王氏皆窃人也。

['lʊkɪŋ] [æt; ət] ['eɪnʃənt] [ɪ'vents] ,
Looking at ancient events ,
寻找 在 古老的 活动 ,

历观古事，

[ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twi:n] [laɪt] [ænd; ənd] ['hevi] ,
The distinction between light and heavy ,
这 区别 之间 光 和 重的 ,

轻重所在，

['evriθɪŋ] [ɪz]['hɑ:mf(ə)] .
Everything is harmful .
一切 是 有害 .

无不为害，

[ðə; ði]['əʊnli] [wei] [ɪz][tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [raɪt] [pɑ:θ][ænd; ənd] [si:k] [aʊt] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs]
The only way is to follow the right path and seek out loyal and virtuous
这 仅有的 方式 是 到 跟随 这 正确的 小路 和 寻找 出去 忠诚 和 有德行的
[pi:p(ə)] .
people .
人们 .

唯当任正道而求忠良耳。

[ɪf] [wi:; wi][rɪ'laɪ][ɒn]['klevə(r)] [trɪks] [tu:; tə] [sə'spekt] ['sʌmwʌn] . . .
If we rely on clever tricks to suspect someone . . .
如果 我们 依靠 在 聪明的 技巧 到 怀疑 某人 . . .

若以智计猜嫌，

[ɔ:l'dəʊ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][kləʊz] [frendz] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [sə'spɪʃəs] .
Although they were close friends , they were suspicious .
虽然 他们 是 关闭 朋友们 , 他们 是 可疑的 .

虽亲见疑，

[kæn; kən] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)]['neglɪdʒənt][bi:; bi] [gærən'ti:d] ['seɪfti] ?
Can those who are negligent be guaranteed safety ?
能 那些 WHO 是 疏忽 是 保证 安全 ?

疏者庸可保乎？

['empərə(r)][wu:][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 .

武帝不听。

[wæŋ] [dʒʌŋ][frɒm; frəm] [fju:fɛŋ]
Wang Jun from Fufeng
王 俊 从 扶风

扶风王骏、

[li:][sar; zar; ksar; gzar] , [grænd]['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs]
Li Xi , Grand Master of the Palace
李 习 , 盛大 掌握 的 这 宫殿

光禄大夫李熹、

[jæŋ] [ʃju:] , [ðə; ði] ['sentrəl] [gɑ:d]
Yang Xiu , the Central Guard
杨 秀 , 这 中央 警卫

中护军羊琇、

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wæŋ] [dʒi] ,
Waiting for Wang Ji ,
等待 为了 王 季 ,

待中王济、

[ʒɛn] [diː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈbʁəd] [ˈɜːnɪst] [ədˈvaɪs] .
Zhen De and others offered earnest advice .
真 德 和 其他的 提供 认真 建议 .

甄德皆入切谏，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
The emperor did not listen .
这 皇帝 做过 不是 听 .

帝亦不听。

[wæŋ] [dʒi][ænd; ənd] [ʒɛn] [diː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [wʊd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Wang Ji and Zhen De saw that the emperor would not listen .
王 季 和 真 德 锯 那 这 皇帝 会 不是 听 .

王济与甄德见帝不听，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [brɔːt] [hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprɪnˈses] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He also brought his wife and the princess into the palace .
他 还 带来 他的 妻子 和 这 公主 进入 这 宫殿 .

又使其妻公主俱入宫，

[ˈwiːpɪŋ] , [hiː; hi] [sed] :
Weeping , he said :
哭泣 , 他 说 :

涕泣曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [send] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] . "
" Now we send the King of Qi back to his country . "
" 现在 我们 发送 这 国王 的 齐 后退 到 他的 国家 . "

“今使齐王归国，

[kʊd; kəd][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈtretʃərəs] [ˈpiːp(ə)l] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˌɔːɡənəɪˈzeɪʃn] [ˈɒfəɪŋ]
Could it be that there are treacherous people within the organization offering
可以 它 是 那 那里 是 奸诈 人们 之内 这 组织 提供
[ˈflætəri] ?
flattery ?
奉承 ?

莫非内有小人献佞？

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [iːv(ə)n][ðə; ði] [kləʊsɪst] [ˈrelatɪvz] [ɪn][ðə; ði][tʃiː] [ˈkɪŋdəm] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈtrʌstwɜːði] .
Moreover , even the closest relatives in the Qi Kingdom are not trustworthy .
而且 , 甚至 这 最接近 亲属 在 这 齐 王国 是 不是 值得信赖的 .

且齐王国之至亲而不可信，

[wɒt] [əˈbaʊt] [ˈʌðə(r)z] ?
What about others ?
什么 关于 其他的 ?

况他人乎？

[aɪ] [həʊp] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪl] [dɪˈteɪn] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][tʃiː] .
I hope Your Majesty will detain the Prince of Qi .
我 希望 你的 威严 将要 扣留 这 王子 的 齐 .

望陛下留齐王，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] .
This is a blessing for the nation .
这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

乃国家之幸。”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [ki:p] [kɪŋ] [juː; jʊ][ɒv; əv][tʃiː] .
Because he repeatedly requested the emperor to keep King You of Qi .
因为 他 反复 请求 这 皇帝 到 保持 国王 你 的 齐 .
因再四请帝留齐王攸。

[ˈempərə(r)][wuː][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Emperor Wu was furious .
皇帝 吴 曾是 狂怒 .
武帝大怒，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [rɒŋ] :
He went out and said to Wang Rong :
他 去 出去 和 说 到 王 荣 :
出谓王戎曰：

" [ˈbrʌðəz] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] ,
" **Brothers and relatives ,**
" 兄弟 和 亲属 ,
“兄弟至亲，

[naʊ] [ˈkɒmz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] ,
Now comes the King of Qi ,
现在 来 这 国王 的 齐 ,
今出齐王，

[ðɪs] [ɪz][ə; ei][ˈmætə(r)][fɔː(r); fə(r)][maɪ][ˈfæməli] .
This is a matter for my family .
这 是 一个 事情 为了 我的 家庭 .
自是朕家事，

[ænd; ənd] [ʒen] [diː] ,
And Zhen De ,
和 真 德 ,
而甄德、

[wæŋ] [dʒi][sent][ə; ei] [ˈwʊmən] [tuː; tə][kraɪ][fɔː(r); fə(r)][hɪm] !
Wang Ji sent a woman to cry for him !
王 季 发送 一个 女士 到 哭 为了 他 !
王济遣妇人来生哭耶！ ”

[ðen] [keɪm] [ʒen] [diː] ,
Then came Zhen De ,
然后 来了 真 德 ,
乃出甄德、

[wæŋ] [dʒi] .
Wang Ji .
王 季 .
王济。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [liː][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [sɔː] [ˈempərə(r)][wuː] [ˈliːvɪŋ] [dʒi] .
At that time , Li Xi saw Emperor Wu leaving Ji .
在 那 时间 , 李 习 锯 皇帝 吴 离开 季 .
时李熹见武帝出济、

[ðə; ði] [tuː] [ˈdʒɜːmənz] ,
The two Germans ,
这 二 德国人 ,
德二人，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈæbdikeit] [dʒuː] [tuː; tə][əʊld][eɪdʒ] .
He also abdicated due to old age .
他 还 退位 到期的 到 老的 年龄 .
亦以年老逊位，

[hiː; hi][ˈleɪtə(r)][daɪd][æt; ət][həʊm] .
He later died at home .
他 之后 死亡 在 家 ；

后卒于家焉。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtaɪˈkæŋ] [ˈɪərə] ,
In the first month of the fourth year of the Taikang era ,
在 这 第一的 月 的 这 第四 年 的 这 泰康 时代 ,
太康四年正月，

[ˈempərə(r)][wuː] [ɪˈstæblɪt] [ðə; ði] [kɔːt] .
Emperor Wu established the court .
皇帝 吴 已确立的 这 法庭 ；

武帝设朝，

[ðə; ði][grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪməˌnɪz] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈɡɪfts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋ]
The Grand Master of Ceremonies was ordered to discuss gifts for the King
这 盛大 掌握 的 仪式 曾是 订购 到 讨论 礼物 为了 这 国王
[ɒv; əv][tʃiː] .
of Qi .
的 齐 ；

命太常议崇锡齐王礼物，

[ˌbiː ˈəʊ][tiː ˈjuː] [ju] [dʒiːˈæŋ]
Bo Tu Yu Jian
波 图 于 建

博士庾剪、

[tʃɪn] [ʃjuː][ænd; ɪnd] [ˈʌðə(r)z] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Qin Xiu and others then submitted a memorial stating :
秦 秀 和 其他的 然后 提交 一个 纪念馆 声明 ；
秦秀等因上言曰：

" [ɪɡˈzæmɪnɪŋ] [ˈeɪnʃənt] [raɪts] , "
" Examining ancient rites , "
" 检查 古老的 仪式 , "

“考之古礼，

[ðə; ði] [θriː] [ˈpʌblɪk] [əˈfɪ(ə)lz] [hæv; həv][nəʊ] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃnz] .
The three public officials have no official positions .
这 三 民众 官员 有 不 官方的 职位 ；
三公无职，

[ˈsɪtɪŋ] [ænd; ɪnd] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈprɪnsəp(ə)lz]
Sitting and discussing principles
坐着 和 讨论 原则

坐而论道，

[aɪ][dɪd][nɒt][hɪə(r)][ɒv; əv] [fæŋ]
I did not hear of Fang Renying .
我 做过 不是 听到 的 方 仁英 ；

不闻以方任婴之。

[haʊˈevə(r)] , [kɪŋ] [ʃuːˈæŋ][prəˈvaɪdɪd] [ɪˈmɜːdʒənsɪ] [rɪˈliːf] [deɪ][ænd; ɪnd] [naɪt] .
However , King Xuan provided emergency relief day and night .
然而 , 国王 宣 假如 紧急情况 宽慰 天 和 夜晚 ；

惟宣王救急朝夕，

[ðen] [hiː; hi] [ˈɔːdəd] [djuːk] [dʒaʊ] [mjuː][tuː; tə] [liːd] [æŋ; ən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [əˈɡenst] [ðə; ði][hwaɪ] [jiː] .
Then he ordered Duke Zhao Mu to lead an expedition against the Huai Yi .
然后 他 订购 公爵 赵 亩 到 带领 一个 远征 反对 这 怀 易 ；

然后命召穆公征淮夷，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz][ˈpəʊɪm] [sez] :
Therefore , his poem says :
所以 , 他的 诗 说道 :

故其诗曰:

[tʃɒ] [fæŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈtɜ:n] .
Xu Fang did not return .
徐 方 做过 不是 返回 :

‘徐方不回,

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] , " [rɪˈtɜ:n] [həʊm] . "
The king said , " Return home . "
这 国王 说 , " 返回 家 : "

王曰旋归。’

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [ˈkænɒt] [steɪ] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] [fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [lɒŋ] .
However , the prime minister cannot stay away from home for too long .
然而 , 这 主要的 部长 不能 停留 离开 从 家 为了 也 长的 :

但宰相不得久在外也。

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [naʊ] [ˈset(ə)ld] .
The world is now settled .
这 世界 是 现在 定居 :

今天下已定,

[ðə; ði][sɪks][dəˈrekʃ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)] [həʊm] .
The six directions are home .
这 六 方向 是 家 :

六合为家,

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈmætəz] [tu;; tə][bi;; bi] [ɪkˈstendɪd] [ɪz] [ˈθri:fəʊld] .
The number of matters to be extended is threefold .
这 数字 的 事情 到 是 扩展 是 三重 :

将数延之三事,

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [pi:s] ,
Discussing the foundation of peace ,
讨论 这 基础 的 和平 ,

与论太平之基,

[ænd; ənd] [ðen] [,aɪ ˈti:] [keɪm] [aʊt] .
And then it came out .
和 然后 它 来了 出去 :

而更出之,

[ðɪs] [ˈvaɪələɪts][ðə; ði][əʊld] [ru:lz] .
This violates the old rules .
这 违反 这 老的 规则 :

违旧章矣。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] , [aɪ] [bɪˈsi:tʃ] [ju;; jʊ][tu;; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][tʃi:] [bæk] [tu;; tə] [kɔ:t] .
Your Majesty , I beseech you to summon the Prince of Qi back to court .
你的 威严 , 我 恳求 你 到 召唤 这 王子 的 齐 后退 到 法庭 :

望陛下诏齐王归朝,

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [ˈveri] [ˈlʌki] . "
The world is very lucky . "
这 世界 是 非常 幸运的 : "

天下幸甚。”

[ˈempərə(r)][wu:][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 :

武帝弗听。

[wen] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈkædəmi] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstə(r)] [kaʊ] [dʒi:] [saɪd] :
When the Imperial Academy Chief Minister Cao Zhi sighed :
什么时候 这 帝国 学院 首席 部长 曹 智 叹了口气 :

当祭酒曹志叹曰:

" [haʊ] [kæn; kən] [ðeə(r)] [bi:; bi] [sʌtʃ] [ˈtælənt] ? "
" How can there be such talent ? "
" 如何 能 那里 是 这样的 天赋 ? "

“安有如此之才，

[səʊ] [kləʊz] ,
So close ,
所以 关闭 ,

如此之亲，

[du:; də] [nɒt] [ju:z] [tri:] - [ru:ts] [eɪdz] .
Do not use tree - roots aids .
做 不是 使用 树 - 根 艾滋病 .

不得树本助化，

[ænd; ənd] [fa:(r)] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] [si:] .
And far beyond the sea .
和 远的 超过 这 海 .

而远出海隅。

[ðə; ði] [dɪˈklaɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] ,
The decline of the Jin dynasty ,
这 衰退 的 这 斤 王朝 ,

晋室之衰，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [tu:; tə] [lʊk] [ˈfɔ:wəd] [tu:; tə] .
It is something to look forward to .
它 是 某物 到 看 向前 到 :

其可待矣。”

[hi:; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstrɒŋli] [edmˈbɒnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :
He then submitted a memorial strongly admonishing the emperor , saying :
他 然后 提交 一个 纪念馆 强烈 告诫 这 皇帝 , 说 :

乃上章极谏曰:

[ɪn] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðeɪ] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
In ancient times , they assisted the royal family .
在 古老的 时代 , 他们 协助 这 皇家 家庭 .

古之夹辅王室，

[ɪf] [ðeɪ] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [ˈsɜ:neɪm] , [ðen] [aɪ ˈti:][ɪz] [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
If they share the same surname , then it is the Duke of Zhou .
如果 他们 分享 这 相同的 姓 , 然后 它 是 这 公爵 的 周 .

同姓则周公，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɜ:neɪm] [ɪz] [ˈdɪfrənt] , [ðen] [aɪ ˈti:][ɪz] - .
If the surname is different , then it is Taigong .
如果 这 姓 是 不同的 , 然后 它 是 - .

异姓则太公，

[ðeɪ] [ɔ:l] [held] [pəˈzɪʃnz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] .
They all held positions in the imperial court .
他们 全部 握住 职位 在 这 帝国 法庭 .

皆身居朝廷，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈɒpəzɪt] [dəˈrek(ə)n] .
The fifth generation was buried in the opposite direction .
这 第五 一代 曾是 埋葬 在 这 对面的 方向 .

五世反葬。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ 'ti:] [dɪ'klaɪnd] ,
And when it declined ,
和 什么时候 它 拒绝 ,

及其衰也，

[ɔ:l'dʒəʊ] [faɪv] ['hedʒə,mɑ:nz] [rəʊz] [ænd; ənd] [fel] ,
Although five hegemony rose and fell ,
虽然 五 霸权 玫瑰 和 跌倒 ,

虽有五霸代兴，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ 'ti:][bi:; bi] [wɪð] [dʒəʊ] ?
How could it be with Zhou ?
如何 可以 它 是 和 周 ?

岂与周、

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['gʌvənəns] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [dʒi:] [ɒn] [ðə; ði] [seɪm] [deɪ] ?
How can we discuss the governance of Zhao Zhi on the same day ?
如何 能 我们 讨论 这 治理 的 赵 智 在 这 相同的 天 ?

召之治同日而论哉！

[sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv]
Since the time of Fuxi
自从 这 时间 的 伏羲

自羲皇以来，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌn] ['fæməli] [pə'zeɪ] [aɪ 'ti:] [ɔ:l] ?
How could one family possess it all ?
如何 可以 一 家庭 具有 它 全部 ?

岂一姓所能独有？

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ʌp'həʊld][ðə; ði] ['ʌtməʊst] ['pʌblɪk] - ['spɪrɪtɪdnəs] .
We should uphold the utmost public - spiritedness .
我们 应该 坚持 这 极致 民众 - 精神 .

当推至公之心，

[tu:; tə] [ʃeə(r)] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ænd; ənd][hɑ:rmz] [wɪð] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
To share the benefits and harms with the world .
到 分享 这 好处 和 危害 和 这 世界 .

与天下共其利害，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn'dʒɔɪ] [lɒŋ] - [tɜ:m] [prɒ'sperəti] .
Only then can the country enjoy long - term prosperity .
仅有的 然后 能 这 国家 享受 长的 - 学期 繁荣 .

乃能享国长久。

['ðeəfɔ:(r)] , [tʃɪn] ,
Therefore , Qin ,
所以 , 秦 ,

是以秦、

[weɪ] [si: eɪ'aɪ] [daɪd] .
Wei Cai died .
魏 蔡 死亡 .

魏才得没世，

[ænd; ənd] [dʒəʊ] ,
And Zhou ,
和 周 ,

而周、

[ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [juːst] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [ˈtriːtɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)] [ˈkləʊsnəs] [ɔː(r)]
The Han dynasty used the principle of treating people based on their closeness or
这 韩 王朝 用过的 这 原则 的 治疗 人们 基于 在 他们的 亲近 或者
[ˈdɪstəns] .
distance .
距离 .

汉亲疏为用，
[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][klɪə(r)] [ˈtestəmənt] [tuː; tə] [wɒt] [ˈhæpənd] [brɪˈfɔː(r)] .
This is a clear testament to what happened before .
这 是 一个 清除 遗嘱 到 什么 发生 前 .

此前事之明验也。
[dʒiː] [brɪˈliːvd] [ðæt] [aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][æz; əz][ðə; ði][ˈdɒktə(r)][hæd; həd] [səˈdʒestɪd] .
Zhi believed that it should be as the doctor had suggested .
智 相信 那 它 应该 是 作为 这 医生 有 建议 .

志以为当如博士所议，
[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] [bæk] [tuː; tə] [kɔːt] .
An imperial edict summoned the King of Qi back to court .
一个 帝国 法令 被召唤 这 国王 的 齐 后退 到 法庭 .

诏宣齐王回朝，
[ðen] [ðə; ði] [kɔːt] [ɪz] [ˈfɔːtʃənət] .
Then the court is fortunate .
然后 这 法庭 是 幸运 .

则朝廷幸甚，
[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [ˈveri] [ˈlʌki] .
The world is very lucky .
这 世界 是 非常 幸运的 .

天下幸甚。
[ˈempərə(r)][wuː] [rɪˈvjuːd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] .
Emperor Wu reviewed the memorial .
皇帝 吴 已审核 这 纪念馆 .

武帝览表，
[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：
[kaʊ] [ʒɪˈʃæn] [dʌz] [nɒt] [ˌʌndəˈstænd] [maɪ] [hɑːt] .
Cao Zhishang does not understand my heart .
曹 直上 做 不是 理解 我的 心 .

“曹志尚不明吾心，
[wɒt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] ?
What about the whole world ?
什么 关于 这 所有的 世界 ?

况四海乎？
[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ðə; ði][ˈdɒktə(r)][dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)][ðə; ði] [ˈkwɛstʃən] .
Furthermore , the doctor did not answer the question .
此外 , 这 医生 做过 不是 回答 这 问题 .

且博士不答所问，
[ænd; ənd][ˈɑːnsə(r)] [wɒt] [ɪz][nɒt] [ɑːskt] .
And answer what is not asked .
和 回答 什么 是 不是 问 .

而答所不问，

[ðɪs] [ɪz] [ˈfæbrɪkeɪtɪŋ] [dɪˈsentɪŋ] [əˈpɪnjənz] .
This is fabricating dissenting opinions .
这 是 制造 持不同意 意见 .

横造异论也。”

[kaʊ] [dʒi:] [wɒz; wəz] [ðen] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst] .
Cao Zhi was then dismissed from his post .
曹 智 曾是 然后 解雇 从 他的 邮政 .

遂免曹志官，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈkwestʃənɪŋ] .
The rest were all sent to the Court of Justice for questioning .
这 休息 是 全部 发送 到 这 法庭 的 正义 为了 提问 .

其余皆赴廷尉问罪。

[ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] , [ˌɛl, aɪˈju:] [sɒŋ] , [əˈkju:zd] [ˈfu:] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ɒv; əv] [greɪt] [dɪsɪˈspekt] .
The Court of Justice , Liu Song , accused Fu and others of great disrespect .
这 法庭 的 正义 , 刘 歌曲 , 被告 傅 和 其他的 的 伟大的 不尊重 .

廷尉刘诵奏莠等大不敬，

[ðə; ði] [lɔ:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [əˈbændənd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:kɪt] .
The law should be abandoned in the market .
这 法律 应该 是 弃 在 这 市场 .

法当弃市。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[ʃænʃu:] [ˈʃiːˈɑ:hu:] [dʒʌŋ] [met] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [sed] :
Shangshu Xiahou Jun met with the Emperor and said :
尚书 夏侯 俊 遇见 和 这 皇帝 和 说 :

尚书夏侯骏见帝曰：

" [ert] [əˈfɪ(ə)l] [si:ts] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪˈstæblɪʃt] .
" **Eight official seats were established .**
" 八 官方的 座位 是 已确立的 .
"

“官立八座，

[æt; ət] [ðɪs] [ˈveri] [ˈməʊmənt] ,
At this very moment ,
在 这 非常 片刻 ,

正为此时，

[ðə; ði][pi: ertʃ ˈdi:] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi][ʌnˈdju:li] [ˈpʌnɪʃt] .
The PhD should not be unduly punished .
这 博士 应该 不是 是 过度 受到惩罚 .

博士不当加罪。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][brɪˈgæŋ] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][maɪnd] .
The emperor began to change his mind .
这 皇帝 开始 到 改变 他的 头脑 .

帝始回心，

[ˈdʒʌŋji:] [əˈləʊŋ] [steɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [fɔ:(r); fə(r)][ˈsev(ə)n] [deɪz] .
Junyi alone stayed in the capital for seven days .
俊义 独自的 入住 在 这 首都 为了 七 天 .

独以骏议留中七日，

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][ˈɪjuːd][ˈɔːdəɪŋ][ðæt][ˈfuː][ænd; ənd][sɪks][ˈʌðə(r)z][biː; bi][ˈspeəd][deθ]
An imperial edict was issued ordering that Fu and six others be spared death
一个帝国法令曾是发布订购那傅和六其他的是幸存死亡
[ænd; ənd][stript][ɒv; əv][ðeə(r)][əˈfi(ə)l][ˈtaɪtlz].
and stripped of their official titles.
和脱衣舞的他们的官方的标题：

乃诏莠等七人免死除名，

[kɪŋ][juː; jʊ][ɒv; əv][tʃiː][wɒz; wəz][ˈɔːdəd][tuː; tə][prɪˈpeə(r)][səˈplaɪz][ænd; ənd][ˈrekɔːdz].
King You of Qi was ordered to prepare supplies and records.
国王你 的 齐 曾是 订购 到 准备 补给品 和 记录：

命齐王攸备物典策，

[ðə; ði][ˈmjuːzɪk][ɒv; əv][ˈsetɪŋ][ʌp][ə; ei][pəˈvɪliən][ænd; ənd][ˈhæŋɪŋ][aɪˈtiː]
The music of setting up a pavilion and hanging it
这 音乐 的 环境 向上 一个 亭 和 绞刑 它

设轩悬之乐，

[ðə; ði][dɑːns][ɒv; əv][sɪks][rəʊz][ɒv; əv][ˈdɑːnsəz],
The dance of six rows of dancers,
这 舞蹈 的 六 行 的 舞者，

六佾之舞，

[ˈjeləʊ][æks][ænd; ənd][ɪmˈpiəriəl][ˈtʃæriət]
Yellow Axe and Imperial Chariot
黄色的 斧头 和 帝国 战车

黄钺朝车，

[ðə; ði][ˈempərərz][əˈtendənt][ˈfɒləʊd][hɪm].
The emperor's attendant followed him.
这 皇帝的 服务员 随后 他：

乘輿之副从焉。

[naʊ], [lets][tɔːk][əˈbaʊt][kɪŋ][juː; jʊ][ɒv; əv][tʃiː], [huː][wɒz; wəz][əˈtækt][baɪ][juːn][tʃʊ]...
Now, let's talk about King You of Qi, who was attacked by Xun Xu...
现在，我们来吧 讲话 关于 国王 你 的 齐，WHO 曾是 遭到攻击 经过 迅 徐...

却说齐王攸既被荀勖、

[fɛŋ][dænz][ˈslɑːndə(r)],
Feng Dan's slander,
冯 丹的 诽谤，

冯紵之谗，

[nəʊ][ɪntəˈfɪərəns][ɪn][ˈpɒlətɪks][ɪz][əˈlaʊd].
No interference in politics is allowed.
不 干涉 在 政治 是 允许：

不得预政，

[ðə; ði][ˈɪlnəs][stemd][frɒm; frəm][rɪˈzentmənt][ænd; ənd][ˈæŋɡə(r)][aʊtˈsaɪd].
The illness stemmed from resentment and anger outside.
这 疾病 茎 从 怨恨 和 愤怒 外部：

在外愤怨发病，

[ə; ei][ˈmesɪndʒə(r)][wɒz; wəz][sent][tuː; tə][ˈempərə(r)][wuː].
A messenger was sent to Emperor Wu.
一个 信使 曾是 发送 到 皇帝 吴：

使人奏武帝，

[aɪ][rɪˈkwest][pəˈmɪ(ə)n][tuː; tə][gəʊ][ænd; ənd][gɑːd][ðə; ði][ˈemprəs][ˈdaʊədʒərz][ˌmɔːsəˈliːəm].
I request permission to go and guard the Empress Dowager's mausoleum.
我 要求 允许 到 去 和 警卫 这 皇后 老妇人的 陵：

乞往守太后之陵寢。

[ˈempərə(r)][wu:] [rɪˈfju:zd] .
Emperor Wu refused .
皇帝 吴 拒绝 .

武帝不许。

[kɪŋ] [kɪz] [ˈɪlnəs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈtrædzədi] .
King Qi's illness was a tragedy .
国王 气的 疾病 曾是 一个 悲剧 .

齐王病剧，

[ˈempərə(r)][wu:] [sent] [hɪz; ɪz][ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈziʃən] [tu:; tə] [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði][ˈpeɪʃ(ə)nt] .
Emperor Wu sent his imperial physicians to examine the patient .
皇帝 吴 发送 他的 帝国 医生 到 检查 这 病人 .

武帝遣御医诊视。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈziʃ(ə)n] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [dɪˈpɑ:t] .
The imperial physician is about to depart .
这 帝国 医生 是 关于 到 离开 .

御医将行，

[tʃʊ][ænd; ɐnd] [ˈʌðə(r)z] [ˈsi:krətli] [ɪnˈstrʌktɪd] :
Xu and others secretly instructed :
徐 和 其他的 偷偷 指示 :

勰等阴嘱曰：

" [gəʊ][ænd; ɐnd] [ˈvɪzɪt][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [hu:] [ɪz] [ɪl] . "
" Go and visit the King of Qi who is ill . "
" 去 和 访问 这 国王 的 齐 WHO 是 患病的 . "

“汝去视齐王疾，

[du:; də][nɒt] [ədˈmɪnɪstə(r)] [ˌmedɪˈkeɪʃn] .
Do not administer medication .
做 不是 管理 药物 .

不可下药，

[hi:; hi] [ˈsɪmplɪ] [rɪˈtɜ:nd] .
He simply returned .
他 简单地 返回 .

只便回来。

[wen] [ðə; ði] [bɔ:d] [ɑ:skʰs][ju:; jʊ] ,
When the Lord asks you ,
什么时候 这 主 问 你 ,

主上问你时，

[ðeɪ] [ˈəʊnli] [sed] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [ˈɪlnəs] .
They only said there was no illness .
他们 仅有的 说 那里 曾是 不 疾病 .

只说无疾。”

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈziʃ(ə)n] [əˈɡri:d] .
The imperial physician agreed .
这 帝国 医生 同意 .

御医应诺，

[ænd; ɐnd][gəʊ][tu:; tə] [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði] [pʌls] .
And go to examine the pulse .
和 去 到 检查 这 脉冲 .

及去诊视脉息，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz][ˈkrɪtɪk(ə)l] .
The illness is critical .
这 疾病 是 批判的 .

病将危笃，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][əd'mɪnɪstə(r)][ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] .
They refused to administer the medicine .
他们 拒绝 到 管理 这 药品 .
不肯下药。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][,daɪəɡ'nəʊsɪs] , [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] [wɒz; wəz] [ɪ'fʊ:d] .
After the diagnosis , the imperial decree was issued .
后 这 诊断 , 这 帝国 法令 曾是 发布 .
诊罢复旨，

[ˈevriwʌn] [sed] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [ɪlnəs] .
Everyone said there was no illness .
每个人 说 那里 曾是 不 疾病 .
皆言无疾，

[ðə; ði]['empərə(r)][did] [nɒt] [ɪn'kwaiə(r)] ['fɜ:ðə(r)] .
The emperor did not inquire further .
这 皇帝 做过 不是 查询 更远 .
帝亦不深问。

[wen] [jɪn] - [ɒv; əv]['hə'næn]['remənstreɪt, rɪ'mɒn-] , [hi:; hi] [sed] :
When Yin Shangxiong of Henan remonstrated , he said :
什么时候 阴 - 的 河南 抗议 , 他 说 :
当河南尹尚雄谏曰：

[ɔ:ɪ'dəʊ] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] ['meni] [sʌnz] [ænd; ənd] ['brʌðəz]
Although His Majesty has many sons and brothers
虽然 他的 威严 有 许多 儿子们 和 兄弟
“陛下子弟虽多，

[bʌt; bət] [ðəʊz] [wɪð] ['vɜ:tʃu:][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] .
But those with virtue and prestige are few .
但 那些 和 美德 和 声望 是 很少 .
但有德望者少。

[kɪŋ] [tʃi:] [rɪ'zaɪdɪd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ['sɪti] .
King Qi resided in the capital city .
国王 齐 居住地 在 这 首都 城市 .
齐王卧居京邑，

[ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɑ:(r); ə(r)] ['tru:li] [prə'faʊnd] .
The benefits are truly profound .
这 好处 是 真的 深刻的 .
所益实深，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wi:; wi][mʌst; məst][kən'sɪdə(r)] .
This is something we must consider .
这 是 某物 我们 必须 考虑 .
不可不思也。

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣之愚见，

[hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi] ['sʌmənd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He may be summoned back to the capital .
他 可能 是 被召唤 后退 到 这 首都 .
可诏还京。”

[ˈempərə(r)][wu:] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
Emperor Wu refused to accept it .
皇帝 吴 拒绝 到 接受 它 .
武帝不纳，

[ʃæn] [rɪˈzɪntmənt] .
Shang Xiong died in anger and resentment .
尚 熊 死亡 在 愤怒 和 怨恨 .
尚雄愤恚而卒。

[kɪŋ] [juː; jʊ] [ɒv; əv] [kɪz] [ɪlnəs] [ˈwəsən] .
King You of Qi's illness worsened .
国王 你 的 气的 疾病 恶化 .
齐王攸疾转笃，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [stɪl] [sent] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ɜːdʒ] [hɪm] [tuː; tə] [set] [ɒf] .
The emperor still sent people to urge him to set off .
这 皇帝 仍然 发送 人们 到 敦促 他 到 放 离开 .
帝犹遣人催其上道，

[hiː; hi] [ðen] [ˈvɒmɪt] [blʌd] [ænd; ənd] [daɪd] .
He then vomited blood and died .
他 然后 呕吐 血 和 死亡 .
至是呕血而薨。

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [rɪˈtʃːnd] [həʊm] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˈfjuːnərəl] .
His son, Sima Jiong, returned home after the funeral .
他的 儿子 ， 西玛 炯 ， 返回 家 后 这 葬礼 .
其子司马罔发丧而归，

[ˈempərə(r)] [wuː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [pɜːsənəli] [əˈtendɪd] [ðə; ði] [ˈfjuːnərəl] .
Emperor Wu and his officials personally attended the funeral .
皇帝 吴 和 他的 官员 亲自 参加 这 葬礼 .
武帝与百官亲临吊丧。

[ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [drəˈmætɪk] [dɪˈspleɪ] [ɒv; əv] [ɪˈmæʊʃ(ə)n] [əˈkjuːzd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv]
Sima Jiong, in a dramatic display of emotion, accused the imperial physician of
西玛 炯 ， 在 一个 戏剧性 展示 的 情感 ， 被告 这 帝国 医生 的
[ˈfɔːlsli] [ˈkleɪmɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðərz] [ɪlnəs] [wɒz; wəz] [nɒt] [ˈsɪəriəs] .
falsely claiming that his father's illness was not serious .
错误地 声称 那 他的 父亲的 疾病 曾是 不是 严肃的 .
司马罔号踊陈诉御医诳言父疾无恙，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [ədˈmɪnɪstə(r)] [ðə; ði] [ˈmedsn; ˈmedɪsn]
Refusing to administer the medicine
拒绝 到 管理 这 药品
不肯下药，

[aɪ ˈtiː] [led] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [deθ] .
It led to his death .
它 引领 到 他的 死亡 .
致误身死。

[ˈempərə(r)] [wuː] [wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] .
Emperor Wu was furious .
皇帝 吴 曾是 狂怒 .
武帝大怒，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈwɒrɪəz] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈzɪ(ə)n] .
He immediately ordered his warriors to summon the imperial physician .
他 立即地 订购 他的 战士 到 召唤 这 帝国 医生 .
即命武士收御医，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɑːkɪtpleɪs] .
He was executed in the marketplace .
他 曾是 执行 在 这 市场 .
诛于市曹，

[ðeɪ] [ˈɒfəd] [hɪz; ɪz] [hed] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsækrɪfaɪs] .
They offered his head as a sacrifice .
他们 提供 他的 头 作为 一个 牺牲 .

以其首级祭之。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈempərə(r)][wuː] [lʌvd] [prɪns] [tʃiː][juː; jə] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Emperor Wu loved Prince Qi You very much .
皇帝 吴 喜爱 王子 齐 你 非常 很多 .

武帝爱齐王攸甚笃，

[fɔː(r); fə(r)] [guː] [tʃʊ] ,
For Gou Xu ,
为了 咕 徐 ,

为苟勣、

[kənˈstrʌktɪd] [baɪ] [fɛŋ] [ʃjuː]
Constructed by Feng Xiu
建造 经过 冯 秀

冯琇所构，

[tuː; tə][plæn][fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [ˈhæpənɪz] [ˈɑːftə(r)] [deθ] ,
To plan for what happens after death ,
到 计划 为了 什么 发生 后 死亡 ,

欲为身后之虑，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [rɪˈliːst] .
Therefore , it was released .
所以 , 它 曾是 发布 .

故出之。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] ,
And his death ,
和 他的 死亡 ,

及其薨，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [ɡriːvd] .
The emperor was deeply grieved .
这 皇帝 曾是 深 伤心 .

帝哀痛不已。

[fɛŋ] [dæn] , [huː] [wɒz; wəz] [ˈstændɪŋ] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] , [sed] :
Feng Dan , who was standing by his side , said :
冯 担 , WHO 曾是 常设 经过 他的 边 , 说 :

冯統侍侧曰：

" [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [kɪz] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɪz] [ˌʌndɪˈzɜːvd] . "
" The King of Qi's reputation is undeserved . "
" 这 国王 的 气的 名声 是 不应得的 . "

“齐王名过其实，

[ðə; ðɪ] [wɜːld] [səbˈmɪts] [tuː; tə][hɪm] .
The world submits to him .
这 世界 提交 到 他 .

天下归之。

[naʊ] [aɪ][eɪ ˈem] [ˈdaɪɪŋ] ,
Now I am dying ,
现在 我 是 垂死 ,

今自薨，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['nei(ə)n] .
This is a blessing for the nation .
这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

是社稷之福也，

" [wɒt] [rɒŋ] [hæz; həz][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [dʌn] [tuː; tə] [griːv] ? "
" **What wrong has Your Majesty done to grieve ?** "
" 什么 错误的 有 你的 威严 完毕 到 悲伤 ? "

陛下何哀之过？ ”

[ðə; ði]['empərə(r)] [stɒpt] ['kraɪŋ] .
The emperor stopped crying .
这 皇帝 停止 哭泣 .

帝收泪而止。

[kɪŋ] [juː; jʊ][ɒv; əv][tʃiː]['æktɪd] [wɪð] [prə'praɪəti] .
King You of Qi acted with propriety .
国王 你 的 齐 行动 和 礼 .

按齐王攸举动以礼，

[fjuː] [mɪ'steɪks] ,
Few mistakes ,
很少 错误 ,

鲜有过失，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第5/121页

[ˈempərə(r)][wu:] [rɪˈspektɪd] [ænd; ənd] [fɪəd] [hɪm] .

Emperor Wu respected and feared him .
皇帝 吴 受人尊敬 和 害怕 他 .

武帝敬惮之，

[ˈevri] [taɪm] [aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈsaɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] ,

Every time it is cited in the same place ,
每一个 时间 它 是 引用 在 这 相同的 地方 ,

每引同处，

[wʌn] [mʌst; məst] [tʃu:z] [wʌnz] [wɜ:dz] [ˈkeəfəli] [brɪʃɔ:(r)] [ˈspi:kɪŋ] .

One must choose one's words carefully before speaking .
一 必须 选择 一个人的 字 小心 前 请讲 .

必择言而后发，

[ˈðeəʃɔ:(r)] , [hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪˈgɑ:dɪd] [baɪ] [bəʊθ] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .

Therefore , he was highly regarded by both the government and the public .
所以 , 他 曾是 高度 认为 经过 两个都 这 政府 和 这 民众 .

因此朝野重之。

[ˈtʃæptə(r)] [ɪˈlev(ə)n] : [ɛl, aɪˈju:] [ji:] [dɪsˈkʌs] [ðə; ði] [naɪn] [ræŋks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈsentərəl] [kɔ:t]

Chapter Eleven : Liu Yi Discusses the Nine Ranks of the Upper Central Court
章 十一 : 刘 易 讨论 这 九 排名 的 这 上 中央 法庭

第十一回 刘毅论上中正九品

[ɪn] [ðə; ði] [ˈɜ:li] [jɪˈəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪˈkæŋ] [reɪn] (-) ,

In the early years of the sixth year of the Taikang reign (1565) ,
在 这 早期的 年 的 这 第六 年 的 这 泰康 在位 (-) ,

乙巳太康六年初，

[tʃen] [kun] [rɪˈpɔ:tɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] ,

Chen Qun reported to the Emperor ,
陈 群 据报道 到 这 皇帝 ,

陈群奏帝，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:səˈnel] [wɒz; wəz] [ʌnˈeɪb(ə)l] [tu:; tə] [ˈprɒpəli] [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈtælənts]

Because the Ministry of Personnel was unable to properly examine the talents
因为 这 部 的 人员 曾是 无法 到 适当地 检查 这 天赋

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈneɪʃ(ə)n] ,

of the entire nation ,
的 这 全部的 国家 ,

以吏部不能审核天下之士，

[ˈðeəʃɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [dɪˈkri:d] [ðæt] [i:tʃ] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkɪŋdəm] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈstæblɪ]

Therefore , it was decreed that each prefecture and kingdom should establish
所以 , 它 曾是 颁布 那 每个 州 和 王国 应该 建立

[æn; ən] [əˈfɪʃ(ə)l] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .

an official in charge of justice .
一个 官方的 在 收费 的 正义 .

故令郡国各置中正之官，

[ðə; ði] [stert] [wɒz; wəz] [rɪˈstæblɪʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [grænd] [ˈdʒʌstɪs] .

The state was established with a Grand Justice .
这 状态 曾是 已确立的 和 一个 盛大 正义 .

州置大中正，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'kru:tɪd] ['ləʊk(ə)] ['pi:p(ə)] .

They all recruited local people .
他们 全部 招募 当地的 人们 .

皆取本土之人，

[ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)] [ɪn][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t]
Appointed as an official in the imperial court
任命 作为 一个 官方的 在 这 帝国 法庭

任朝廷官，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['vɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ʃʊd; ʃəd] [ʌndə'teɪk] [ðɪs] [ta:sk] .
Those who are virtuous and talented should undertake this task .
那些 WHO 是 有德行的 和 才华横溢 应该 承担 这 任务 .

德充才盛者为之，

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði]['ɔ:də(r)][əv; əv] . . .
To make the order of . : : :
到 制作 这 命令 的 . : . .

使佺次等级，

[hi:; hi] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ][naɪnθ] - [ræŋk] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪ(ə)n] .
He thought it was a ninth - rank official position .
他 想法 它 曾是 一个 第九 - 秩 官方的 位置 .

以为九品。

[ðəʊz] [hu:] ['kʌltɪveɪt] [ðəə(r)] [wɜ:dz] [ænd; ənd] [di:dz] [wɪl] [bi:; bi] [prə'məʊtɪd] .
Those who cultivate their words and deeds will be promoted .
那些 WHO 培育 他们的 字 和 契约 将要 是 推广 .

有言行修著则升之，

[ðəʊz] [hu:] [læk] [mə'ræləti] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [,di:'məʊt] .
Those who lack morality should be demoted .
那些 WHO 缺少 道德 应该 是 降职 .

道义亏缺则降之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [əv; əv] [pɜ:sə'hel] [rɪ'laid] [ɒn][aɪ 'ti:] .
The Ministry of Personnel relied on it .
这 部 的 人员 依赖 在 它 .

吏部凭之，

[tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['veɪkənsɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] .
To fill the vacancies for all officials .
到 充满 这 空缺职位 为了 全部 官员 .

以补百官。

[æz; əz] [taɪm] [gəʊz] [ɒn] ,
As time goes on ,
作为 时间 去 在 ,

行之渐久，

[ʒɒŋʒɛŋ] [meɪ] [nɒt][bi:; bi][ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:s(ə)n] .
Zhongzheng may not be the right person .
中正 可能 不是 是 这 正确的 人 .

中正或非其人，

[gʊd] [ænd; ənd][bəəd] [θɪŋz] [ɪn'kri:s] ['derli] .
Good and bad things increase daily .
好的 和 坏的 事物 增加 日常的 .

好弊日滋。

[grænd] ['kɒməndənt] [ɛl,ɑɪ'ju:][ji:] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , ['seɪɪŋ] :
Grand Commandant Liu Yi entered the court and submitted a memorial , saying :
盛大 指挥官 刘 易 进入 这 法庭 和 提交 一个 纪念馆 , 说 :

太尉刘毅入朝上疏曰：

[naʊ] [ɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ɪˈstæblɪʃt] [ʒɒŋʒɛŋ] .
Now Your Majesty has established Zhongzheng .
现在 你的 威严 有 已确立的 中正 .
今陛下立中正，

[ðə; ði][naɪn] [ræŋks][wɜ:(r); wə(r)] [ɪˈstæblɪʃt] .
The nine ranks were established .
这 九 排名 是 已确立的 .
定九品，

[haɪ] [ɔ:(r)] [ləʊ] [ɪz] [ˈɑ:bɪtrəri] .
High or low is arbitrary .
高的 或者 低的 是 随意的 .
高下任意，

[wɪð] [ˈɒnə(r)] [ænd; ənd] [dɪsˈɡreɪs] [ɪn][hænd] ,
With honor and disgrace in hand ,
和 荣誉 和 耻辱 在 手 ,
荣辱在手，

[məˈnɪpjuleɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈru:lə(r)]
Manipulating the power and influence of the ruler
操纵 这 力量 和 影响 的 这 统治者
操人主之威福，

[tu:; tə] [si:z] [ˈpaʊə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈempaɪə(r)] .
To seize power from the Celestial Empire .
到 抢占 力量 从 这 天体 帝国 .
夺天朝之权势。

[ðə; ði][ˈpʌblɪk] [læk] [ðə; ði] [kwɒlɪfɪˈkeɪʃnz] [fɔ:(r); fə(r)][ɪɡˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [əˈsesmənt] .
The public lacks the qualifications for examination and assessment .
这 民众 缺乏 这 资格 为了 考试 和 评估 .
公无考校之资，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [təˈbu:] [əˈɡenst] [ˈpraɪvətli] [rɪˈpɔ:tɪŋ] [ˈrɒŋdu:ɪŋ] .
There is no taboo against privately reporting wrongdoing .
那里 是 不 忌讳 反对 私下 报道 不当行为 .
私无告奸之忌，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪriəd] [steɪts] [ɒv; əv][maɪnd] ,
Because of the myriad states of mind ,
因为 的 这 无数 各州 的 头脑 ,
因心百态，

[ðə; ði][kæmp][ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˌpɒsəˈbɪlɪtɪz] ,
The camp is full of possibilities ,
这 营 是 满的 的 可能性 ,
营求万端，

[ðə; ði][ˈspɪrɪt][ɒv; əv] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈmɒdəsti] [hæz; həz] [bi:n] [ɪkˈstɪŋɡwɪft; ekˈstɪŋɡwɪft] .
The spirit of integrity and modesty has been extinguished .
这 精神 的 正直 和 谦逊 有 到过 熄灭 .
廉让之风灭，

[ðə; ði] [ˈkʌstəm] [ɒv; əv] [lɪtɪˈɡeɪʃn] [hæz; həz] [brɪˈkʌm] [ɪˈstæblɪʃt] .
The custom of litigation has become established .
这 风俗 的 诉讼 有 变得 已确立的 .
争讼之俗成，

[aɪ] [fi:l] [əˈfeɪmd] [ɒv; əv][ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈempaɪə(r)] .
I feel ashamed of the Celestial Empire .
我 感觉 羞愧 的 这 天体 帝国 .
窃为天朝耻之。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪmənt] [ɒv; əv] [ʒɒŋʒɛŋ]
The establishment of Zhongzheng
这 建立 的 中正

中正之设，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [eɪt] [taɪps] [ɒv; əv] ['gʌvənəns] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)][detrɪ'ment(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] ['gʌvənmənt] :
There are eight types of governance that are detrimental to the government :
那里 是 八 类型 的 治理 那 是 有害的 到 这 政府 :

损政有八：

[su:ˌpɪəri'ɒrəti] [dɪ'tɜ:mɪnz] [streŋθ] .
Superiority determines strength .
优势 决定 力量 .

高下遂强弱，

[raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'tɜ:mɪnd] [baɪ][raɪz][ænd; ənd][fɔ:l] .
Right and wrong are determined by rise and fall .
正确的 和 错误的 是 决定 经过 上升 和 落下 .

是非随兴衰。

[wʌn] ['pɜ:rsənz] ['bɒdi]
One person's body
一 人的 身体

一人之身，

[streɪndʒ] [ə'kə:rəns, -'kʌ-] [wɪ'dɪn] [ten] [deɪz]
Strange occurrences within ten days
奇怪的 发生 之内 十 天

旬日异状，

[ðə; ði] [best] ['tælənts] [ɑ:(r); ə(r)]['nevə(r)][frɒm; frəm][pɔ:(r); pʊə(r)] ['fæmɪlɪz] .
The best talents are never from poor families .
这 最好的 天赋 是 绝不 从 贫穷的 家庭 .

上品无寒门，

[ɪn'fɪəriə(r)] , ['paʊələs] [klænz]
Inferior , powerless clans
下 , 无力 氏族

下品无势族，

[wʌn] ;
One ;
一 ;

一也；

[ðeɪ] [pleɪs] [greɪt] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒn][ðə; ði][tɑ:sk][bʌt; bət] [nɪ'glekt] [ðə; ði]['pɜ:s(ə)n][rɪ'spɒnsəb(ə)] .
They place great importance on the task but neglect the person responsible .
他们 地方 伟大的 重要性 在 这 任务 但 忽视 这 人 负责任的 .

重其任而轻其人，

[ðɪs] [ə'laʊd] [ˌrɛfjʊ'teɪʃənz] [tu:; tə] ['sɜ:kjəleɪt] [θru:'aʊt] [ðə; ði]['ri:dʒən] .
This allowed refutations to circulate throughout the region .
这 允许 反驳 到 流通 自始至终 这 地区 .

使驳论横于州里，

[ðə; ði][rɪft] [ə'ɪdʒɪneɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
The rift originated with the ministers .
这 裂痕 起源于 和 这 部长们 .

嫌隙结于大臣，

['sekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;

二也；

[əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [dɪsəd'væntɪdʒs] ['veəri] [frəm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] .
Advantages and disadvantages vary from place to place .
优势 和 缺点 各不相同 从 地方 到 地方 .

优劣异地，

[rɪ'vɜːrs] [ðə; ði][ɔːdə(r)][ɒv; əv] [θɪŋz]
Reversing the order of things
逆转 这 命令 的 事物

首尾倒置，

[θriː] ;
Three ;
三 ;

三也；

[prə'hɪbɪt] ['lɔːsuːts]
Prohibit lawsuits
禁止 诉讼

禁人诉讼，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'dʒʌstɪs] ['sʌfəd] [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
So that the injustice suffered could not be reported to the emperor .
所以 那 这 不公正 遭受 可以 不是 是 据报道 到 这 皇帝 .

使受枉不获上闻，

['fɔːθli] ;
Fourthly ;
第四 ;

四也；

[preɪzd] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ,
Praised by the government ,
赞扬 经过 这 政府 ,

采誉于台府，

['ruːməz] ['ruːɪnd] [hɪm] .
Rumors ruined him .
谣言 毁坏 他 .

纳毁于流言，

[fɪfθ] ;
Fifth ;
第五 ;

五也；

[sə'presɪŋ] ['riːəl] [etʃ'iːvmənts] [waɪl] [prə'məʊtɪŋ] ['empti] [feɪm] .
Suppressing real achievements while promoting empty fame .
抑制 真实的 成就 尽管 推广 空的 名声 .

抑功实而隆虚名，

[ɪk'sesɪv] [ɪk'strævəgəns] [ænd; ənd] [nɪ'glekt] [ɒv; əv] [pə'fɔːməns] [ɪˌvælju'eɪʃn]
Excessive extravagance and neglect of performance evaluation
过多的 奢侈 和 忽视 的 表现 评估

长浮华而废考绩，

[sɪksθ] ;
Sixth ;
第六 ;

六也；

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [wʌnz] ['tælənt] ,
Regardless of one's talent ,
不管 的 一个人的 天赋 ,

不问才之所宜，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][naɪnθ][ræŋk][ɪz] . . .
However , the ninth rank is . . .
然而 , 这第九秩是 . . .

而但第为九品，

[ˈsev(ə)n] ;
Seven ;
七 ;

七也；

[i:tʃ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] [laɪks] [ænd; ənd] [dɪs'laɪks] ,
Each according to their own likes and dislikes ,
每个 根据 到 他们的 自己的 点赞 和 不喜欢 ,

各任爱憎，

[tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [wʌnz] [əʊn] [ˈɪntrəsts] ,
To cultivate one's own interests ,
到 培育 一个人的 自己的 兴趣 ,

以植其私，

[ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld]
People of the world
人们 的 这 世界

天下之人，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nɪ'gлект] [ˈmɒrəl] [kən'dʌkt] [waɪl] ['biːɪŋ] ['dɪlɪdʒənt][ɪn][ˈhjuːmən] [ə'feəz] ?
How can one neglect moral conduct while being diligent in human affairs ?
如何 能 一 忽视 道德 执行 尽管 存在 勤奋 在 人类 事务 ?

焉得不懈德行而锐人事，

[eɪt] .
Eight .
八 .

八也。

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

由此论之，

[ə'fɪ](ə)l] [ˈtaɪt(ə)l] : [ʒɔŋʒɛŋ]
Official title : Zhongzheng
官方的 标题 : 中正

职名中正，

[ɪn] [rɪ'æləti] , [aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['ɡʌvənmənt] ;
In reality , it was a treacherous government ;
在 现实 , 它 曾是 一个 奸诈 政府 ;

实为奸府；

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɪz] [naɪnθ] [ræŋk] .
The title is Ninth Rank .
这 标题 是 第九 秩 .

事名九品，

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [eɪt] ['lɒsɪz] .
However , there are eight losses .
然而 , 那里 是 八 损失 .

而有八损。

[ðə; ði] [mɪ'steɪks] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt]
The mistakes of the past and present
这 错误 的 这 过去的 和 展示

古今之失，

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz][ˈgreɪtə(r)][ðæən; ðən] [ðɪs] .
Nothing is greater than this .
没有什么 是 更大的 比 这 .

莫大于此。

[ɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːvənt] [brɪˈliːvz] [ðæt] [ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ʒŋʒɛŋ] [[ʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈbɒlɪʃt]
Your humble servant believes that the position of Zhongzheng should be abolished
你的 谦逊的 仆人 相信 那 这 位置 的 中正 应该 是 废除
[ænd; ənd][ðə; ði] [ræŋk] [ɒv; əv] [naɪnθ] [ˈgreɪdə(r)] [[ʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈvəʊkt] .
and the rank of Ninth Grader should be revoked .
和 这 秩 的 第九 评分员 应该 是 撤销 .

臣愚以为宜罢中正面除九品，

[tuː; tə] [dɪˈskaːd] [ðə; ði] [flɔːd] [ˈmeθədz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [weɪ] [skuːl] ,
To discard the flawed methods of the Wei school ,
到 丢弃 这 有缺陷的 方法 的 这 魏 学校 ,

摒魏氏之弊法，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [njuː] [ænd; ənd] [ˈbetə(r)] [ˈsɪstəm] .
This is to establish a new and better system .
这 是 到 建立 一个 新的 和 更好的 系统 .

更立一代之美制也。

[ˈempərə(r)][wuː][ɒv; əv] [dʒɪn] [vjuː] [aɪˈtiː] .
Emperor Wu of Jin viewed it .
皇帝 吴 的 斤 已查看 它 .

晋武帝览之，

[greɪt] [dʒɔɪ] .
Great joy .
伟大的 喜悦 .

大悦。

[ɔːlˈðəʊ] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈeləkwənt] ,
Although his words were eloquent ,
虽然 他的 字 是 雄辩 ,

虽善其言，

[aɪˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [ɪn][ðə; ði] [end] .
It cannot be changed in the end .
它 不能 是 已更改 在 这 结尾 .

终不能改也。

[ˈmiːnwaɪl] , [wæŋ] [dʒɪ] , [ðə; ði] [tʃeɪmbəlɪn] , [ədˈvaɪzd] [ˈempərə(r)][wuː] [ðæt] [hiː; hi] [[ʊd; ʃəd] [brɪˈfrend]
Meanwhile , Wang Ji , the Chamberlain , advised Emperor Wu that he should befriend
同时 , 王 季 , 这 管家 , 建议 皇帝 吴 那 他 应该 交朋友
[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃiː] .
the Prince of Qi .
这 王子 的 齐 .

却说侍中王济因谏武帝宜亲齐王之事，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm] [ˈɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He was dismissed from office for a long time .
他 曾是 解雇 从 办公室 为了 一个 长的 时间 .

免官久之。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃiː][hæz; hæz] [pɑːst] [əˈweɪ] ,
Now that the King of Qi has passed away ,
现在 那 这 国王 的 齐 有 通过了 离开 ,

今齐王已薨，

[ˈempərə(r)][wu:] [ðen] [sed] [tu:; tə][hi:; hi] [ˈtʃaʊ] :
Emperor Wu then said to He Qiao :
皇帝 吴 然后 说 到 他 乔 :

武帝因谓何娇曰：

[ai] [wɪl] [skəʊld] [wæn] [dʒi] [bɪˈfɔ:(r)] [əˈpɔɪntɪŋ] [hɪm][tu:; tə] [ˈɒfɪs] .
I will scold Wang Ji before appointing him to office .
我 将要 骂 王 季 前 任命 他 到 办公室 :

“我将骂王济而后官之，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ˈtʃaʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

娇曰：

[wæn] [dʒɪdʒən][wɒz; wəz] [ˈhænsəm] .
Wang Jijun was handsome .
王 继军 曾是 英俊的 :

“王济俊爽，

" [ai][fɪə(r)] [ðei] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [səbˈdju:d] . "
" **I fear they cannot be subdued .** "
" 我 害怕 他们 不能 是 低沉的 " :

恐不可屈。”

[ˈempərə(r)][wu:] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [əˈnaʊns] [hɪz; ɪz][əˈraɪv(ə)] .
Emperor Wu sent someone to announce his arrival .
皇帝 吴 发送 某人 到 宣布 他的 到达 :

武帝使人宣至，

[hi:; hi] [riˈbju:k] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rebuked him , saying :
他 责备 他 , 说 :

责让之曰：

[du:; də][ju:; jʊ] [fi:l] [əˈfeɪmd] ?
Do you feel ashamed ?
做 你 感觉 羞愧 ?

“卿知愧否？ ”

[wæn] [dʒi] [sed] :
Wang Ji said :
王 季 说 :

王济曰：

[ðə; ði][fəʊk] [raɪm] [əˈbaʊt] " [ə; ei] [fʊt] [ʊv; əv] [klɒθ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [pek] [ʊv; əv] [ˈmɪlɪt] "
The folk rhyme about " a foot of cloth and a peck of millet "
这 民间 韵 关于 " 一个 脚 的 布 和 一个 啄 的 粟 " :

“尺布斗粟之谣，

[ai][,ei ˈem][ˈɒf(ə)n] [əˈfeɪmd] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
I am often ashamed for Your Majesty .
我 是 经常 羞愧 为了 你的 威严 :

常为陛下愧之。

[ˈʌðə(r)z] [kæn; kən] [kɔ:z] [ˈi:v(ə)n] [kləʊz] [ˈrelatɪvz] [tu:; tə] [bɪˈkʌm] [ɪˈstreɪndʒd] .
Others can cause even close relatives to become estranged .
其他的 能 原因 甚至 关闭 亲属 到 变得 疏远的 :

他人能令亲者疏，

[aɪ] ['kænəʊt] [ə'laʊ] ['i:v(ə)n] [kləʊz] ['relətɪvz] [tu:; tə] [br'kʌm] [ɪ'streɪndʒd] .
I cannot allow even close relatives to become estranged .
我 不能 允许 甚至 关闭 亲属 到 变得 疏远的 .

臣不能令亲者疏，

[ðɪs] [wʊd] [[eɪm] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] .
This would shame Your Majesty .
这 会 耻辱 你的 威严 .

以此愧陛下耳。”

['empərə(r)][wu:] ['saɪləntli] [[ed] [tiəz] .
Emperor Wu silently shed tears .
皇帝 吴 默默 棚 眼泪 .

武帝默然泪下，

[wæŋ] [dʒi][wəʊ; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'tendənt] .
Wang Ji was appointed as a court attendant .
王 季 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

以王济为侍中。

[naʊ] , ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ju:; jʊ][ɒv; əv][tʃi:] ,
Now , after the death of King You of Qi ,
现在 , 后 这 死亡 的 国王 你 的 齐 ,

却说齐王攸死，

[dr'vaɪn] [kə'læmɪtɪz] [ɑ:(r); ə(r)] ['fri:kwəntli] [si:n] :
Divine calamities are frequently seen :
神圣的 灾难 是 频繁地 已见 :

天咎屡见：

[flʌdz] [ɪn] , ['hə'næn] ;
Floods in Jingyang , Henan ;
洪水 在 泾阳 , 河南 ;

河南荆扬大水；

['səʊlə(r)] [ɪ'klɪps] [ɒn][ðə; ði][fɜ:st] [deɪ] [ɒv; əv] ['ɔ:gəst] ;
Solar eclipse on the first day of August ;
太阳的 蚀 在 这 第一的 天 的 八月 ;

八月朔日食；

['wɪntə(r)] ,
winter ,
冬天 ,

冬，

[mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ][led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [li:'aʊʃi:] .
Murong Hui led 50 , 000 troops to invade Liaoxi .
穆隆 惠 引领 - , - 军队 到 入侵 辽西 .

慕容廆兵五万寇辽西，

[ʒɑ:ŋ] [mɪŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][li:'aʊʃi:] [kə'mɑ:ndəri] , [rɪ'zɪstɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bʌt; bət]
Zhang Ming , the governor of Liaoxi Commandery , resisted with his troops but
张 明 , 这 州长 的 辽西 郡 , 抵抗 和 他的 军队 但

[wəʊ; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
was defeated and killed .
曾是 战败 和 被杀 .

辽西郡守章明以兵拒战败死，

[ðə; ði] [stert] [ænd; ənd] ['kaʊntɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [lɒst] .
The state and county were lost .
这 状态 和 县 是 丢失的 .

失去州郡。

[ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] [hɔ:l] [kə'læpst] .
The ancestral temple hall collapsed .
这 祖先的 寺庙 大厅 倒塌 .

太庙殿陷，

[stɑ:z] [fel] [laɪk] [reɪn] .
Stars fell like rain .
星星 跌倒 喜欢 雨 .

星陨如雨。

[ɔ:(r)] [pə'hæps] [ðeɪ] [θɔ:t] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [daɪd] [ʌn'dʒʌstli] .
Or perhaps they thought the King of Qi died unjustly .
或者 也许 他们 想法 这 国王 的 齐 死亡 不公正的 .

或者以为齐王死屈，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðɪs] [tʃeɪndʒ] [ə'kɜ:d] .
Therefore , this change occurred .
所以 , 这 改变 发生 .

故有是变。

[mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ] [ɪn'veɪdɪd] [li:'aʊʃi:] ,
Murong Hui invaded Liaoxi ,
穆隆 惠 入侵 辽西 ,

慕容廆既寇辽西，

[ˈempərə(r)][wu:] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Emperor Wu was very worried about this .
皇帝 吴 曾是 非常 担心 关于 这 .

武帝甚忧之。

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] [əd'vaɪzɪd] [ðæt] [æŋ; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪ'fʊ:d] [tu:; tə][ˈɒfə(r)] ['æmnəsti]
The court officials advised that an imperial edict should be issued to offer amnesty
这 法庭 官员 建议 那 一个 帝国 法令 应该 是 发布 到 提供 大赦
.
:
.

群臣奏宜下诏招安，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['ɡʌvənə(r)] .
He was appointed as the Xianbei Governor .
他 曾是 任命 作为 这 鲜卑人 州长 .

封其为鲜卑都督，

[ðen] [ðeɪ] [wɪl] [sə'rendə(r)] [ɒn][ðeə(r)] [əʊŋ] .
Then they will surrender on their own .
然后 他们 将要 投降 在 他们的 自己的 .

则彼自降。

[ˈempərə(r)][wu:] [ə'gri:d] .
Emperor Wu agreed .
皇帝 吴 同意 .

武帝从之，

[æŋ; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][li:'aʊʃi:] [wɪð] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
An envoy was sent to Liaoxi with the imperial edict .
一个 使者 曾是 发送 到 辽西 和 这 帝国 法令 .

使使捧诏往辽西，

[ðə; ði] ['i:stən] [bə:'beəriən] ['kɒməndənt] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [br'stəʊ] [ə'pɒn] [mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ][ðə; ði]
The Eastern Barbarian Commandant was ordered to bestow upon Murong Hui the
这 东 野蛮人 指挥官 曾是 订购 到 赐给 之上 穆隆 惠 这
[ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][ˌji:ɑ:n'beɪ] [ˈgʌvənə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪð] [æn; ən][ɪm'piəriəl] [ɪn'sɪɡniə] .
title of Xianbei Governor - General with an imperial insignia .
标题 的 鲜卑人 州长 - 一般的 和 一个 帝国 徽章 .
令东夷校尉以节封慕容廆为鲜卑都督，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ɪz][tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
The order is to surrender .
这 命令 是 到 投降 .
令来降。

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
Send someone to receive the imperial edict .
发送 某人 到 收到 这 帝国 法令 .
使人领诏，

[ˈentəriŋ] ['westən] [ˈljəʊ'nɪŋ] ,
Entering western Liaoning ,
进入 西 辽宁 ,
入辽西，

[si:] [hi:; hi][kæn] , [ðə; ði] ['kɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['i:stən] [bə:r'beriənz] .
See He Kan , the Commandant of the Eastern Barbarians .
看 他 坎 , 这 指挥官 的 这 东 野蛮人 .
见东夷校尉何龕，

[hi:; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ][baɪ][ˈletə(r)] .
He sent someone to inform Murong Hui by letter .
他 发送 某人 到 通知 穆隆 惠 经过 信 .
使人以书通知慕容廆。

[ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: 'aɪ][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Gui was overjoyed .
图形用户界面 曾是 欣喜若狂 .
廆大悦，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmænj(ə)n][ɪn][ðə; ði][ˈfɔ:m(ə)][ə'taɪə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['skɒlə(r)]
He then went to the gate of the mansion in the formal attire of a scholar
他 然后 去 到 这 门 的 这 大厦 在 这 正式的 服装 的 一个 学者
- [ə'fɪ(ə)l] [ænd; ənd] [dɪ'sendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈraɪn] [ɒv; əv][hi:; hi] .
- **official and descended to the shrine of He .**
- 官方的 和 下降 到 这 神社 的 他 .
即以士大夫礼巾衣诣府门降何龕。

[ðə; ði] [ˈraɪn] [ˈfiəd] [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sepʃn] .
The shrine feared it was a deception .
这 神社 害怕 它 曾是 一个 欺骗 .
龕恐其诈，

[jæn][dʒʌn] [ðen] [prɪ'zentɪd] [hɪm'self] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
Yan Jun then presented himself to them .
严 俊 然后 呈现 他自己 到 他们 .
乃严军以见之，

[ðə; ði][ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: 'aɪ] [ɪ'mi:diətli] [ɪ'mɜ:dʒd] .
The gui immediately emerged .
这 图形用户界面 立即地 出现 .
廆即出，

[hiː; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ˈɪntuː] [ˈmɪlətri] [əˈtaɪə(r)][ænd; ənd] [ˈentəd] .
He then changed into military attire and entered .
他 然后 已更改 进入 军队 服装 和 进入 .
乃改服戎衣而入。

[wen] [ɑːskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,
左右问其故，

[ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

鬼曰：
" [ðə; ði][həʊst][dɪd][nɒt] [tri:t] [ðə; ði] [gest] [wɪð] [ˈkɜːtəsi] . "
" The host did not treat the guest with courtesy . "
" 这 主持人 做过 不是 对待 这 客人 和 礼貌 . "
“主人不以礼待客，

[wɒt] [brɪŋz] [juː; jʊ][hɪə(r)] , [gest] ?
What brings you here , guest ?
什么 带来 你 这里 , 客人 ?
客何为哉？ "

-
Kanwen
-

龔闻，
[aɪ][eɪ ˈem] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] .
I am deeply ashamed .
我 是 深 羞愧 .
甚慚焉。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [stɑːf] [ɪn][ðə; ði] [niːʃ] ,
Holding the staff in the niche ,
保持 这 职员 在 这 小众市场 ,
龔持节，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈəʊpənd] [ænd; ənd] [riːd] [əˈlaʊd] .
The imperial edict was opened and read aloud .
这 帝国 法令 曾是 打开 和 读 大声 .
开诏读之。

[ðə; ði] [ˈsɜːvənts] [nelt] [ænd; ənd] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] .
The servants knelt and listened to the proclamation .
这 仆人 跪下 和 听着 到 这 公告 .
虜跪听宣讞，

[hiː; hi] [θæŋkt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [rəʊz] .
He thanked the emperor and rose .
他 谢谢 这 皇帝 和 玫瑰 .
谢恩而起。

[ˈðeəfɔː(r)] , [weɪ] [səˈrendəd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Therefore , Wei surrendered to Jin .
所以 , 魏 投降 到 斤 .
于是虜降晋，

[hiː; hi] [rɪ'si:vɪ] [ðə; ði] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] [pʊ; əv][ðə; ði][ˌɪːɑːn'beɪ] [ˈɡʌvənə(r)] .
He received the seal and ribbon of the Xianbei governor .
他 已收到 这 海豹 和 丝带 的 这 鲜卑人 州长 .

受鲜卑都督印绶，

[ðə; ði] [truːps] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [muːvɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [west] [pʊ; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
The troops withdrew and moved to the mountains west of the river .
这 军队 退出 和 已搬 到 这 山脉 西方 的 这 河 .

收兵徙居徙河西山去讫。

[haʊ'evə(r)] , [ˈempərə(r)][wuː][wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] [fʌnd][pʊ; əv] [ˈsenʃuəl] [ˈpleɪzəz] .
However , Emperor Wu was extremely fond of sensual pleasures .
然而 , 皇帝 吴 曾是 极其 喜爱 的 感性的 快乐 .

却说武帝极意声色，

[ðɪs] [led][tuː; tə] [ˈɪlnəs] .
This led to illness .
这 引领 到 疾病 .

遂致成疾。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jæn] [dʒʌŋ][held][ˈpaʊə(r)] .
At that time , Yang Jun held power .
在 那 时间 , 杨 俊 握住 力量 .

时杨骏秉权，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [maɪt] [ˈreb(ə)l; rɪ'bel] ,
Fearing that the princes might rebel ,
恐惧 那 这 王子们 可能 反叛 ,

忌诸王有变，

[æn; ən][aɪ'diə] [keɪm] [tuː; tə][maɪnd] .
An idea came to mind .
一个 主意 来了 到 头脑 .

心生一计，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈsiːkrətli] [rɪ'pɔːtɪd] :
The emperor secretly reported :
这 皇帝 偷偷 据报道 :

密奏帝曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][ˈdrægən] [ˈbɒdɪ] [ɪz] [ˈrestləs] ,
" **Your Majesty's dragon body is restless ,**
" 你的 陛下的 龙 身体 是 不安 ,

“陛下龙体不安，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [keɪs] [pʊ; əv][ə; eɪ] [wiːk] [ˈruːlə(r)][ænd; ənd] [strɒŋ] [ˈmɪnɪstə] .
It was a case of a weak ruler and strong ministers .
它 曾是 一个 案件 的 一个 虚弱的 统治者 和 强的 部长们 .

自是主弱臣强，

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

倘不豫，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][kən'trəʊl][aɪ 'tiː] ?
How can we control it ?
如何 能 我们 控制 它 ?

何以制之？

[aɪ 'tiː][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] [ɪn'fiːf] [ˈprɪnsɪz] .
It is appropriate to enfeoff princes .
它 是 合适的 到 封地 王子们 .

宜封建诸王，

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [i:tʃ] [taʊn] ,
Governor of each town ,
州长 的 每个 镇 ,

都督各镇，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfu:lpru:f] [plæn] .
This is a foolproof plan .
这 是 一个 绝对可靠 计划 .

此万全之计也。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈɡri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ˈsaɪmə] [liɑ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [ˈmɑ:(ə)] .
Sima Liang , the Prince of Runan , was appointed Grand Marshal .
西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 曾是 任命 盛大 元帅 .

以汝南王司马亮为大司马，

[kəˈmɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɪn] [ˈju:ʒoʊ]
Commander - in - Chief of all military affairs in Yuzhou
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 在 禹州

都督豫州诸军事，

[tu:; tə] [ˈɡærɪsn] [zʌtʃæŋ] ;
To garrison Xuchang ;
到 驻军 许昌 ;

使镇许昌；

[ðə; ði] [prɪns] , [ˈsaɪmə][dʒi:ˈæŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˌnɑ:njɑ:ŋ] , [wɒz; wəz] [ðen] [trænsˈfə:d] [tu:; tə][ðə; ði]
The prince , Sima Jian , the Prince of Nanyang , was then transferred to the
这 王子 , 西玛 建 , 这 王子 的 南洋 , 曾是 然后 转移 到 这
[pəˈzi(ə)n] [ɒv; əv] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
position of Prince of Qin .
位置 的 王子 的 秦 .

又徙皇子南阳王司马柬为秦王，

[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˌɡwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] ;
He appointed him as the governor of Guanzhong ;
他 任命 他 作为 这 州长 的 关中 ;

使其都督关中；

[ˈsaɪmə] [weɪ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:] .
Sima Wei was appointed King of Chu .
西玛 魏 曾是 任命 国王 的 楚 .

以司马玮为楚王，

[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] ;
He appointed him as the governor of Jingzhou ;
他 任命 他 作为 这 州长 的 荆州 ;

使其都督荆州；

[ˈsaɪmə] [jʌn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˌhwɑɪˈnɑ:n] .
Sima Yun was appointed King of Huainan .
西玛 云 曾是 任命 国王 的 淮南 .

以司马允为淮南王，

[meɪk] [ɪts] [ˈɡʌvənə(r)] [jæŋ] ,
Make its governor Yang ,
制作 它是 州长 杨 ,

使其都督扬、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [pʊ; əv][dʒiːˈæŋ][ænd; ənd] -
Military affairs of Jiang and Erzhou
军队 事务 的 江 和 -

江二州诸军事，

[ænd; ənd][pʌn][ðə; ði] [deɪ] [pʊ; əv][ðə; ði][ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] ,
And on the day of the festival ,
和 在 这 天 的 这 节日 ,

并假节，

[hi; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tu; ; tə] [rɪˈtɜːn] [tu; ; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 .

令其归国，

[hi; hi][ɪz][nɒt] [pəˈmɪtɪd] [tu; ; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [kɔːt] [ənˈles] [ˈsʌmənd] [baɪ][ˈprɒpə(r)] [miːnz] .
He is not permitted to enter the court unless summoned by proper means .
他 是 不是 允许 到 进入 这 法庭 除非 被召唤 经过 恰当的 方法 .

非宜唤不许入朝。

[hi; hi][ˈɔːlsəʊ] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [ˈsaɪmə][jiː][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv] [ˈtʃæŋˈfɑː] ;
He also appointed Prince Sima Yi as the King of Changsha ;
他 还 任命 王子 西玛 易 作为 这 国王 的 长沙 ;

又立皇子司马义为长沙王；

[ˈsaɪmə] [jɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [pʊ; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] ;
Sima Ying was appointed King of Chengdu ;
西玛 英 曾是 任命 国王 的 成都 ;

立司马颖为成都王；

[ˈsaɪmə][jæn][wɒz; wəz] [meɪd] [kɪŋ] [pʊ; əv][wuː] ;
Sima Yan was made King of Wu ;
西玛 严 曾是 制成 国王 的 吴 ;

司马晏为吴王；

[ˈsaɪmə] [kaɪ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [prɪns] [pʊ; əv] - ;
Sima Chi was made the Prince of Yuzhang ;
西玛 奇 曾是 制成 这 王子 的 - ;

司马炽为豫章王；

[ˈsaɪmə][jæn][wɒz; wəz] [meɪd] [kɪŋ] [pʊ; əv][daɪ] ;
Sima Yan was made King of Dai ;
西玛 严 曾是 制成 国王 的 戴 ;

司马演为代王；

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] [ˈsaɪmə] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [pʊ; əv] .
The emperor appointed his grandson Sima Yu as the Prince of Guangling .
这 皇帝 任命 他的 孙子 西玛 于 作为 这 王子 的 广陵 .

立皇孙司马邈为广陵王。

[ˈempərə(r)][wuː] [brɪˈstəʊd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [pʊ; əv] " [ˈtæləntɪd] [ˈleɪdɪ] " [əˈpʌn] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [dʒɒŋ] .
Emperor Wu bestowed the title of " Talented Lady " upon Crown Prince Sima Zhong .
皇帝 吴 授予 这 标题 的 " 才华横溢 女士 " 之上 王冠 王子 西玛 钟 .

武帝以才人谢玖赐太子司马衷，

[aɪ] [həʊlˈhɑːtɪdli] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
I wholeheartedly accept it .
我 竭诚 接受 它 .

衷纳之，

[hi; hi] [geɪv] [bɜːθ] [tu; ; tə][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈgrænsʌŋ] , [ˈsaɪmə] [tɒŋ] .
He gave birth to the emperor's grandson , Sima Tong .
他 给予 出生 到 这 皇帝的 孙子 , 西玛 童 .

生皇孙司马通。

[faɪv] [j'iəz] [əʊld]
Five years old
五 年 老的

年五岁，

[ə; eɪ][ˈfaɪə(r)][wʌns] [brəʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] [æt; ət] [naɪt] .
A fire once broke out in the palace at night .
一个 火 一次 打破 出去 在 这 宫殿 在 夜晚 .

宫中曾夜失火，

[ˈempərə(r)][wu:] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈla:md] .
Emperor Wu was greatly alarmed .
皇帝 吴 曾是 非常 惊慌 .

武帝大惊，

[klaɪm] [ðə; ði][ˈtaʊə(r)][tu:; tə] [lʊk] [aʊt] .
Climb the tower to look out .
爬 这 塔 到 看 出去 .

登楼以望。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] , [ˈsaɪmə] [ju] , [ˈpʊld] [ˈempərə(r)][wu:z] [rəʊbz]
At that time , the grandson of the emperor , Sima Yu , pulled Emperor Wu's robes
在 那 时间 , 这 孙子 的 这 皇帝 , 西玛 于 , 拉 皇帝 吴氏 长袍

[ænd; ənd][led] [hɪm] [ɪnˈsaɪd] .
and led him inside .
和 引领 他 里面 .

时皇孙司马邈乃牵武帝裾入，

[hi:; hi] [sed] [ɪn] [ˈsi:kɹət] :
He said in secret :
他 说 在 秘密 :

暗中而言曰：

" [ðə; ði] [ˈi:vniŋ] [ˈfaɪə(r)][wɒz; wəz] [ˈheɪsti] ,
" **The evening fire was hasty** ,
" 这 晚上 火 曾是 仓促 ,

“暮火仓卒，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ˈsɜ:kəmstənsɪz] .
It is advisable to avoid extraordinary circumstances .
它 是 建议 到 避免 非凡的 情况 .

宜避非常，

" [aɪ ˈti:] [mʌst; məst] [nɒt] [bi:; bi] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [ʃaɪn] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈru:lə(r)] . "
" **It must not be allowed to shine upon the ruler** . "
" 它 必须 不是 是 允许 到 闪耀 之上 这 统治者 . "

不可令照见人主。”

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] , [ˈempərə(r)][wu:]
Upon hearing this , Emperor Wu
之上 听力 这 , 皇帝 吴

武帝闻言，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ ˈti:] [ɪz] [kənˈsɪdəd] [streɪndʒ] .
This is why it is considered strange .
这 是 为什么 它 是 经过考虑的 奇怪的 .

由是奇之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərə(r)][wu:] [led] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsən] [ˈsaɪmə] [ju] [tu:; tə] [ɪnˈspekt] [ðə; ði] [ˈpɪgstɑɪ] .
Emperor Wu led his grandson Sima Yu to inspect the pigsty .
皇帝 吴 引领 他的 孙子 西玛 于 到 检查 这 圈 .

武帝领皇孙司马邈观豕牢，

[ju] [sed] [tu:; tə] [ˈempərə(r)][wu:] :
Yu said to Emperor Wu :
于 说 到 皇帝 吴 :

邈言于武帝曰：

" [ðə; ði] [pɪɡ] [ɪz] [ˈveri] [fæt] . "
" The pig is very fat . "
" 这 猪 是 非常 胖的 . "

“豕甚肥，

[waɪ] [nɒt] [kɪl] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [fi:d] [ðə; ði] [ˈskɑ:lərz] [ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈweɪstɪŋ] [greɪn] [fɔ:(r); fə(r)] [səʊ] [lɒŋ]
Why not kill them to feed the scholars instead of wasting grain for so long
为什么 不是 杀 他们 到 喂养 这 学者们 反而 的 浪费 粮食 为了 所以 长的
？
？
？

何不杀以享士而使久费五谷？ ”

[ˈempərə(r)][wu:] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Emperor Wu praised his words .
皇帝 吴 赞扬 他的 字 .

武帝嘉其说，

[səʊ] [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [aɪ ˈti:] [tu:; tə] [bi:; bi] [kɒkt] .
So he ordered it to be cooked .
所以 他 订购 它 到 是 煮熟 .

遂使烹之。

[hi:; hi] [ˈpætɪd] [hɪz; ɪz] [bæk] ,
He patted his back ,
他 轻拍 他的 后退 ,

因抚其背，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ˈfu:] [dʒi:] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] :
He said to Fu Zhi , the Minister of Justice :
他 说 到 傅 智 , 这 部长 的 正义 :

谓廷尉傅祗曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [wɪl] [brɪŋ] [prɒˈsperəti] [tu:; tə] [maɪ] [ˈfæməli] . "
" This child will bring prosperity to my family . "
" 这 孩子 将要 带来 繁荣 到 我的 家庭 . "

“此儿当兴我家。”

[ðə; ði] [nekst] [ˈmɔ:nɪŋ] [æt; ət] [kɔ:t] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

[ˈempərə(r)][wu:] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Wu addressed his ministers , saying :
皇帝 吴 已解决 他的 部长们 , 说 :

会武帝谓群臣曰：

" [maɪ] [ˈgrænsən] [ˈsaɪmə] [ju] [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] [ɪnˈtelɪdʒənt] . "
" My grandson Sima Yu is exceptionally intelligent . "
" 我的 孙子 西玛 于 是 非常 聪明的 . "

“朕皇孙司马邈聪敏非常，

[lɜːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈlesnz] [ɒv; əv][ˈfaɪə(r)] .
Learn from the lessons of fire .
学习 从 这 课程 的 火 :

前观失火之戒，

[ðə; ði] [ˈsʌbsɪkwənt] [rɪˈmɑːrks] [əˈbaʊt] [ˈkʊkɪŋ] [pɪgz]
The subsequent remarks about cooking pigs
这 随后的 评论 关于 烹饪 猪

后上烹豕之言，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ˈfaʊndɪŋ] [ˈempərə(r)] , [ˈempərə(r)][ˈuːˈæn] .
He possesses the talent of our founding emperor , Emperor Xuan .
他 拥有 这 天赋 的 我们的 创立 皇帝 , 皇帝 宣 :

好似吾太祖宣帝之才也。

[aɪ] [bɪˈliːv] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] .
I believe the Crown Prince is incompetent .
我 相信 这 王冠 王子 是 不称职的 :

朕观太子不才，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
They intended to abolish it .
他们 故意的 到 取消 它 :

意欲废之。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈgrænsʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)][səʊ] [ɪnˈtelɪdʒənt] ,
Seeing the grandson of the emperor so intelligent ,
看到 这 孙子 的 这 皇帝 所以 聪明的 ,

今见皇孙如此明慧，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [tʃeɪndʒd] .
Therefore , it is not to be changed .
所以 , 它 是 不是 到 是 已更改 :

故不易之。”

[səʊ][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɒfəd] [ðeə(r)][kənˌgrætəˈleɪ(ə)nz] .
So the officials offered their congratulations .
所以 这 官员 提供 他们的 恭喜! :

于是群臣上贺，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! " :

皆称万岁。

[ˈempərə(r)][wuː] [ðen] [held][ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [æt; ət] [lɪŋjən] [ˈterəs] .
Emperor Wu then held a grand assembly of his ministers at Lingyun Terrace .
皇帝 吴 然后 握住 一个 盛大 集会 的 他的 部长们 在 凌云 阳台 :

武帝乃大会群臣于凌云台。

[ˈmɪnɪstə(r)][weɪ] [gwɑːn] [njuː] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz][ˌmiːdiˈəʊkə(r)] .
Minister Wei Guan knew that Crown Prince Sima Zhong was mediocre .
部长 魏 关 知道 那 王冠 王子 西玛 钟 曾是 平庸 :

尚书卫瓘知太子司马衷庸才，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][ˈhænd(ə)][pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈfeəz]
Unable to handle political affairs
无法 到 处理 政治的 事务

不堪政事，

[wen'evə(r)] [hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˌɪst'ɑ:tɪŋ] [ɔ:(r)] [ə'bɒlɪʃ] [[ðə; ði]
Whenever he wanted to discuss the matter of restarting or abolishing [the
每当 他 通缉 到 讨论 这 事情 的 重新启动 或者 废除 [这
[ˈɡʌvənmənts] [ˈpələsɪz]] ,
government's policies] ,
政府的 政策] ,

每欲陈启废之事，

[ˈdɪd(ə)nt][deə(r)][tu:; tə] [spi:k] .
didn't dare to speak .
没有 敢 到 说话 .

未敢发言。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [feɪnd] ['drʌŋkənnəs] [æt; ət][ðə; ði] [kɔ:t] [ə'sembli] .
Therefore , he feigned drunkenness at the court assembly .
所以 , 他 假装 酒醉 在 这 法庭 集会 .

因此朝会佯醉，

[hi:; hi] [nelt] [brɪfɔ:(r)] [ˈempərə(r)] [wu:z] [bed][ænd; ənd] [sed] :
He knelt before Emperor Wu's bed and said :
他 跪下 前 皇帝 吴氏 床 和 说 :

入跪武帝床前曰：

" [aɪ][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] . "
" I have something to report . "
" 我 有 某物 到 报告 . "

“臣欲有所启。”

[ˈempərə(r)][wu:] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ['seɪɪŋ] ?
What are you saying ?
什么 是 你 说 ?

“卿所言何耶？”

[hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [spi:k] [bʌt; bət] [stɒpt] [θri:] [taɪmz] .
He wanted to speak but stopped three times .
他 通缉 到 说话 但 停止 三 时代 .

欲言而止者三，

[hi:; hi] [ðen] [strəʊkt] [ðə; ði][bed][ænd; ənd] [sed] :
He then stroked the bed and said :
他 然后 抚摸 这 床 和 说 :

乃以手抚床曰：

" [ðɪs] [si:t] [ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] . "
" This seat is a pity . "
" 这 座位 是 一个 遗憾 . "

“此座可惜。”

[ˈempərə(r)][wu:] [ʌndə'stʊd] .
Emperor Wu understood .
皇帝 吴 理解 .

武帝意悟，

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði][ˈerə(r)] , [aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
Because of the error , it is said :
因为 的 这 错误 , 它 是 说 :

因谬曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ˈtru:li] [drʌŋk] . "

" You are truly drunk . "

" 你 是 真的 醉 . "

“卿真大醉。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [gwɑ:n] [deəd] [nɒt] [spi:k] [əˈgen] .

Therefore , Guan dared not speak again .

所以 , 关 敢于 不是 说话 再次 .

于是瑾不敢复言，

[ˈempərə(r)][wu:] [ˌʌndəˈstʊd] [ðɪs] [ˈpɜ:fɪktli] .

Emperor Wu understood this perfectly .

皇帝 吴 理解 这 完美 .

而武帝了然在心，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [dɪˈdʒektɪdli] .

He returned to the palace dejectedly .

他 返回 到 这 宫殿 沮丧地 .

乃闷闷归宫，

[hi:; hi] [ˈsi:krətli] [təʊld] [ˈemprəs] [jæn] :

He secretly told Empress Yang :

他 偷偷 讲述 皇后 杨 :

密谓皇后杨氏曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ʌnˈfɪt] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [ˈkʌntri] . "

" The current crown prince is unfit to rule the country . "

" 这 当前的 王冠 王子 是 不合格 到 规则 这 国家 . "

“今太子不堪大统，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?

What should be done about this ?

什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

此事若何？ ”

[ˈemprəs] [jæn] [rɪˈplaɪd] :

Empress Yang replied :

皇后 杨 回复 :

杨后对曰：

" [sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [θrəʊn] [hæz; həz] [bi:n] [ɪˈstæblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn]

" Since ancient times , the imperial throne has been established by the eldest son

" 自从 古老的 时代 , 这 帝国 王座 有 到过 已确立的 经过 这 长子 儿子

[ɒv; əv][ðə; ði] [lɪˈdʒɪtɪmət] [waɪf] . "

of the legitimate wife . "

的 这 合法的 妻子 . "

“古来神器立嫡以长，

[rɪˈgɑ:dləs] [ɒv; əv] [ˈweðə(r)] [wʌn][ɪz][waɪz] [ɔ:(r)] [ˈfu:lɪʃ] ,

Regardless of whether one is wise or foolish ,

不管 的 无论 一 是 明智的 或者 愚蠢 ,

不问贤愚，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [mu:v] ?

How can we move ?

如何 能 我们 移动 ?

岂可动乎？ ”

[ˈempərə(r)][wu:][wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .

Emperor Wu was seriously ill at the time .

皇帝 吴 曾是 严重地 患病的 在 这 时间 .

时武帝疾甚，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [wɒz; wəz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] ,
Knowing that the Crown Prince was incompetent ,
会心 那 这 王冠 王子 曾是 不称职的 ,
知太子不才，

[haʊˈevə(r)] , [rɪˈlaɪɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [ɪnˈtelɪdʒəns] [ænd; ənd] [ˈwɪzdəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈgrænsʌn] [ˈsaɪmə] **However, relying on the intelligence and wisdom of the imperial grandson Sima**
然而 , 依靠 在 这 智力 和 智慧 的 这 帝国 孙子 西玛
[ju] ,
Yu ,
于 ,

然恃皇孙司马遹明敏，
[ˈðeəfʊ:(r)] , [hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [əˈbɒlɪʃ] [ɔː(r)] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ] [njuː] [ˈempərə(r)] .
Therefore, he had no intention of abolishing or establishing a new emperor.
所以 , 他 有 不 意图 的 废除 或者 建立 一个 新的 皇帝 .
故无废立之心。

[fɜːst] , [juːz] [wæŋ] - .
First, use Wang Youmou.
第一的 , 使用 王 - .

先用王祐谋，
[wɪð] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [dʒiːˈæŋ] ,
With the Crown Prince's younger brother, Jian ,
和 这 王冠 王子的 年轻 兄弟 , 建 ,
以太子母弟柬、

[weɪ] ,
Wei ,
魏 ,
玮、

[əˈlaʊ] ,
allow ,
允许 ,
允，

[ðə; ði] [taʊn] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈvaɪt(ə)] [strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪʃn] .
The town is a vital strategic location.
这 镇 是 一个 必不可少的 战略 地点 .
分镇要害。

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [fɪəd] [ˈbiːɪŋ] [ˈpreʃəd] [baɪ] [ðə; ði] [jæŋ] [ˈfæməli] .
He also feared being pressured by the Yang family.
他 还 害怕 存在 受压 经过 这 杨 家庭 .
又恐杨氏之逼，

[wæŋ] [juː; jʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈɑːmi] .
Wang You was appointed as the Marquis of the Northern Army.
王 你 曾是 任命 作为 这 侯爵 的 这 北方 军队 .
以王祐为北军中侯，

[ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑːdz] .
Imperial guards .
帝国 守卫 .
典禁兵。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sɪˈlektɪd] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [edvˈaɪzəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈempərə(r)z]
He also selected high - ranking officials and advisors for the emperor's
他还已选高的 - 排行官员和顾问为了这皇帝的
[ˈgrænsən] , [ju] .
grandson , Yu :
孙子 , 于 :

又与皇孙遹高选僚佐，

[ɛl,arˈjuː] [ʃiː] , [ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]
Liu Shi , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , was known for his
刘史 , 一个绅士服务员在 这 宫殿 门 , 曾是 已知 为了 他的
[pʃʊə(r)][ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l] [kənˈdʌkt] .
pure and simple conduct .
纯的 和 简单的 执行 :

以散骑常侍刘寔志行清素，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtjuːtə(r)] .
He was appointed tutor .
他 曾是 任命 导师 :

命为之傅，

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [ˈgrænsən] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
To assist the grandson of the emperor .
到 协助 这 孙子 的 这 皇帝 :

以辅皇孙。

[ˈsevrəl] [mɔː(r)] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [klæn][wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈfef, -ˈfi:f] .
Several more members of the imperial clan were enfeoffed .
一些 更多的 成员 的 这 帝国 氏族 是 封地 :

又封宗室数人。

[ɛl,arˈjuː] [sɒŋ] , [ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ɒv; əv][ˈhwaɪˈnɑːn] , [rəʊt] [ɪn][hɪz; ɪz] [məˈmɔːriəl] :
Liu Song , the Chancellor of Huainan , wrote in his memorial :
刘 歌曲 , 这 校长 的 淮南 , 写道 在 他的 纪念馆 :

淮南相刘颂疏曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [biːn] [ˈliːniənt] [wɪð] [ðə; ði] [lɔː] .
Your Majesty has been lenient with the law .
你的 威严 有 到过 宽容 和 这 法律 :

陛下以法禁素宽，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [aɪ ˈtiː] [ˈheɪstɪli] .
It is not advisable to change it hastily .
它 是 不是 建议 到 改变 它 草草 :

未可遽革。

[haʊˈevə(r)] , [tuː; tə] [kəˈrekt] [ðə; ði] [taɪmz] [ænd; ənd] [ˈremədi] [ðə; ði][əˈbjuːsɪz; əˈbjuːzɪz] ,
However , to correct the times and remedy the abuses ,
然而 , 到 正确的 这 时代 和 补救 这 滥用 ,

然矫时救弊，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [prəˈsiːd] [ˈgrædʒuəli] .
It is also advisable to proceed gradually .
它 是 还 建议 到 继续 逐步地 :

亦宜以渐。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [laɪk] [ˈseɪlɪŋ] [ə; eɪ] [bəʊt] .
It is like sailing a boat .
它 是 喜欢 帆船 一个 船 :

譬犹行舟，

[wɛɪ] [dʌz] [nɒt] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [swɪft] [fləʊ] ,
Wei does not cut off the swift flow ,
魏 做 不是 切 离开 这 迅速 流动 ;

维不横截迅流，

[æz; əz][aɪ 'ti:] ['grædʒuəli] [feɪdz] [ə'weɪ]
As it gradually fades away
作为 它 逐步地 淡出 离开

当渐靡而往，

['slɑɪtli] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði][də'rekʃ(ə)n] ,
Slightly towards the direction ,
轻微地 向 这 方向 ;

稍向所趋，

[ðen] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [seɪvd] .
Then they were saved .
然后 他们 是 已保存 .

然后得济也。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] [stet] ,
Your Majesty, I have heard that for the sake of the state ,
你的 威严 , 我 有 听到 那 为了 这 清酒 的 这 状态 ;

臣闻为社稷计，

['nʌθɪŋ] [ɪz] ['betə(r)][ðæn; ðən] - ['feɪvə(r)] [tə'wɔ:dz] ['vɜ:tʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)][,ɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Nothing is better than feudalism's favor towards virtuous and capable individuals .
没有什么 是 更好的 比 - 偏爱 向 有德行的 和 有能力的 个人 .

莫如封建亲贤。

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] ['keəfəli] [ə'ses] [ðə; ði][,sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
However, it is advisable to carefully assess the situation .
然而 , 它 是 建议 到 小心 评估 这 情况 .

然宜审量事势，

[ðəʊz] [hu:] [kæn; kən] [li:d] [ðə; ði]['fju:d(ə)l] [bɔ:dz] [tu:; tə][ækt] ['raɪtʃəsli]
Those who can lead the feudal lords to act righteously
那些 WHO 能 带领 这 封建 领主们 到 行为 义正直地

使诸侯率义而行者，

[ɪts] [streŋθ] [wɒz; wəz] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ;
Its strength was sufficient to maintain the capital ;
它是 力量 曾是 充足的 到 维持 这 首都 ;

其力足以维持京邑；

[ðəʊz] [hu:] ['hɑ:bə(r)]['i:v(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,
Those who harbor evil intentions ,
那些 WHO 港口 邪恶的 意图 ;

包藏祸心者，

[ɪts] [mə'mentəm] [ɪz] [,ɪnsə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['eniθɪŋ] [sɪg'nɪfɪkənt] .
Its momentum is insufficient to achieve anything significant .
它是 势头 是 不足的 到 达到 任何事物 重要的 .

其势不足以有为。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sʌlt] [wɪð] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['nɒlɪdʒəbl] [ə'baʊt] [bəʊθ] ['eɪnfənt]
Your Majesty should consult with those who are knowledgeable about both ancient
你的 威严 应该 咨询 和 那些 WHO 是 知识渊博 关于 两个都 古老的

[ænd; ənd]['mɒd(ə)n] [taɪmz] [tu:; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn] .
and modern times to devise a plan .
和 现代的 时代 到 设计 一个 计划 .

陛下宜与通达古今之士共筹之。

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)l] [lɔ:dz] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɡɪltɪ] .
The feudal lords of Zhou were guilty .
这 封建 领主们 的 周 是 有罪的 .
周之诸侯有罪，

[ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n][ɪz][ˈeksɪkjʊ:tɪd] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ˈkʌntri] [səˈvaɪv] ;
The person is executed , but the country survives ;
这 人 是 执行 , 但 这 国家 幸存 ;
身诛而国存；

[ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ɒv; əv][hæn][wɜ:(r); wə(r)] [ˈɡɪltɪ] .
The princes of Han were guilty .
这 王子们 的 韩 是 有罪的 .
汉之诸侯有罪，

[ɔ:(r)] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv][nəʊ] [ˈtʃɪldrən] ,
Or those who have no children ,
或者 那些 WHO 有 不 孩子们 ,
或无子者，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ˈperɪʃt] .
The country subsequently perished .
这 国家 随后 遇难 .
国随以亡。

[naʊ] [aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪˈvɜ:s] [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [ænd; ənd] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [dʒəʊ] [ˈdɪnəsti] .
Now it is advisable to reverse the Han dynasty and follow the Zhou dynasty .
现在 它 是 建议 到 撤销 这 韩 王朝 和 跟随 这 周 王朝 .
今宜反汉循周，

[ðen] [ðə; ði][ˈləʊə(r)][ˈlev(ə)lz] [wɪl] [bi:; bi][sɪˈkjʊə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈlev(ə)lz] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
Then the lower levels will be secure and the upper levels will be at peace .
然后 这 降低 级别 将要 是 安全的 和 这 上 级别 将要 是 在 和平 .
则下固而上安矣。

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz][ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] .
The world is the greatest .
这 世界 是 这 最 .
天下至大，

[ɔ:l] [θɪŋz] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
All things come from the masses .
全部 事物 来 从 这 群众 .
万事至众，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][seɪdʒ] [kɪŋ] [həʊldz][ðə; ði] [ki:] [tu:; tə][ˈpaʊə(r)] [əˈbʌv] .
Therefore , the sage king holds the key to power above .
所以 , 这 圣人 国王 持有 这 钥匙 到 力量 多于 .
是以圣王执要于上，

[ɪnˈtrʌst] [tɑ:skz][tu:; tə] [səˈbɔ:dɪnɪts] ,
Entrusting tasks to subordinates ,
委托 任务 到 下属 ,
委务于下，

[nɒt] [ðæt] [ðeɪ] [dɪsˈlaɪk] [ˈleɪbə(r)][bʌt; bət][prɪˈfɜ:(r)] [i:z] .
Not that they dislike labor but prefer ease .
不是 那 他们 不喜欢 劳动 但 更喜欢 舒适 .
非恶劳而好逸，

[ɪnˈdi:d] , [ðɪs] [ɪz] [əˈprəʊpɪət] [ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði][pəˈlɪtɪk(ə)] [ˈsɪstəm] .
Indeed , this is appropriate given the political system .
的确 , 这 是 合适的 给定 这 政治的 系统 .
诚以政体宜然也。

[ðə; ði] [ə'biləti] [tu;; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [br'twi:n] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)] [ænd; ənd] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)]
The ability to distinguish between those who are capable and those who are
这 能力 到 区分 之间 那些 WHO 是 有能力的 和 那些 WHO 是
[nɒt][ɪz] [dɪ'tɜ:mɪnd] [baɪ][ðeə(r)] [pə'zi](ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['wɜ:kpleɪs] .
not is determined by their position in the workplace .
不是 是 决定 经过 他们的 位置 在 这 工作场所 .
夫以居事别能否，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [dɪfɪkəlt] .
It is extremely difficult .
它 是 极其 难的 .
甚难也；
[dʒʌdʒɪŋ] ['merɪts] [ænd; ənd] [dɪ'merɪts] [baɪ] [sək'ses] [ɔ:(r)]['feɪljə(r)]
Judging merits and demerits by success or failure
评判 优点 和 缺点 经过 成功 或者 失败
以成败论功罪，

[ɪts] ['veri] ['i:zi] .
It's very easy .
它是 非常 简单的 .
甚易也。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ɪz] [naʊ] [skɪld] [æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [bʌt; bət] [ni'glekt] [ðə; ði][end] .
Your Majesty is now skilled at the beginning but neglects the end .
你的 威严 是 现在 熟练 在 这 开始 但 疏忽 这 结尾 .
今陛下精于进始而略于考终，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɪz][nɒt] [ɡʊd] .
This is why the government is not good .
这 是 为什么 这 政府 是 不是 好的 .
此政之所以未善也。

[ɪf] [ðə; ði]['ru:lə(r)][ɪz] ['tru:li] ['keɪpəb(ə)] [ɒv; əv] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ænd; ənd] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [pə'zi](ə)n] ,
If the ruler is truly capable of holding a great and important position ,
如果 这 统治者 是 真的 有能力的 的 保持 一个 伟大的 和 重要的 位置 ,
人主诚能居大执要，

[pə'fɔ:məns] [ɪ,vælju'eɪʃn] [ɪz] [beɪst] [ɒn] [sək'ses] [ɔ:(r)]['feɪljə(r)] .
Performance evaluation is based on success or failure .
表现 评估 是 基于 在 成功 或者 失败 .
考功罪于成败之后，

[ðen] [bəuθ] [sju:'piəriəz] [ænd; ənd] [ɪn'fiəriəz] [wɪl] [faɪnd][ðeə(r)] [pleɪs] [ɒv; əv] [pi:s] .
Then both superiors and inferiors will find their place of peace .
然后 两个都 上级 和 下等人 将要 寻找 他们的 地方 的 和平 .
则上下各得其所安矣。

[ɪn] ['eɪnfənt] [taɪmz] , [ðə; ði][sɪks] ['mɪnɪstə(r)] [hæd; həd] ['dɪfrənt] ['dju:tɪz] .
In ancient times , the six ministers had different duties .
在 古老的 时代 , 这 六 部长们 有 不同的 职责 .
古者六卿分职，

[ðə; ði] [tʃi:f] ['mɪnɪstə(r)][ɪz][ðə; ði] ['raɪtɪf(ə)] ['ru:lə(r)] .
The chief minister is the rightful ruler .
这 首席 部长 是 这 正当的 统治者 .
冢宰为正。

[sɪns] [ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti]
Since the Han Dynasty
自从 这 韩 王朝
自汉氏以来，

[fæn] [laɪ] ,
Fan Lie ,
扇子 说谎 ,

凡列、

[ˈdi:kən] ,
deacon ,
执事 ,

执事，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ɪz][ðə; ði] [tʃi:f] .
The Prime Minister is the chief .
这 主要的 部长 是 这 首席 .

丞相都总。

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜ:rsəˈneɪz] [dɪˈsɪz(ə)n] - [ˈmeɪkɪŋ] [ˈprəʊses]
The current Ministry of Personnel's decision - making process
这 当前的 部 的 人员 决定 - 制作 过程

今尚书制断，

[ɔ:l] [ˈmɪnɪstər] [hæv; həv] [səbˈmɪtɪd] [ðeə(r)] [ɔ:dərs] .
All ministers have submitted their orders .
全部 部长们 有 提交 他们的 订单 .

诸卿奉成，

[əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ˈeɪnfənt] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] , [ðɪs] [wɒz; wəz] [tu:] [ˈhevi] .
According to ancient regulations , this was too heavy .
根据 到 古老的 法规 , 这 曾是 也 重的 .

于古制为太重，

[hi:; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhaʊshəʊld] [tu:; tə][æn; ən][ɪkˈstɜ:n(ə)l][ˈtemp(ə)l] .
He entrusted the affairs of the household to an external temple .
他 受托 这 事务 的 这 家庭 到 一个 外部的 寺庙 .

使出家事付外寺，

[ðɪs] [əˈlaʊz] [ðem; ðəm][tu:; tə][ˈfəʊkəs][ɒn][aɪ ˈti:] .
This allows them to focus on it .
这 允许 他们 到 重点 在 它 .

使得专之。

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˌpɜ:səˈneɪ] [ˈgʌvnz] [ðə; ði] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ˈdɪsəplɪn] .
The Minister of Personnel governs the fundamental principles and discipline .
这 部长 的 人员 统治 这 基本的 原则 和 纪律 .

尚书统领纲纪，

[jɪə(r)] - [end] [pəˈfɔ:məns] [ɪˌvæljuˈeɪʃn]
Year - end performance evaluation
年 - 结尾 表现 评估

岁终考功，

[rɪˈwɔ:dz] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [beɪst] [ɒn][ðə; ði] [sku:l] [ˈrekɔ:dz] .
Rewards and punishments are based on the school records .
奖励 和 惩罚 是 基于 在 这 学校 记录 .

校簿而行赏罚，

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi][əkˈseptəb(ə)l] .
That would be acceptable .
那 会 是 可接受 .

斯亦可矣。

[ɔ:l] [ˈækʃ(ə)nz][ˈteɪkən] [naʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [əˈkʌmplɪʃt] [baɪ] [ðəʊz] [əˈbʌv] .
All actions taken now are accomplished by those above .
全部 行动 已采取 现在 是 完成 经过 那些 多于 .

今动皆受成于上，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wɒt] [ðə; ði] [sjuːpiəriəz] [lɒst] ,
Therefore , what the superiors lost ,
所以 , 什么 这 上级 丢失的 ,

故上之所失，

[ðeɪ] [[æɪ; əɪ][nɒt][biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] [əˈɡen] .
They shall not be punished again .
他们 将 不是 是 受到惩罚 再次 .

不得复以罪下。

[nəʊ] [etʃiːvmənts] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [baɪ][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)]
No achievements to be made by the end of the year
不 成就 到 是 制成 经过 这 结尾 的 这 年

岁终事功不建，

[aɪ][daʊnt] [nəʊ] [huː] [tuː; tə] [blɛɪm] .
I don't know who to blame .
我 不 知道 WHO 到 责备 .

不知所责也。

[ðə; ði] [ˈhʌzbənd] [ɪz][səʊ] [ˈsʌt(ə)l] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [fəˈleɪʃəs] ,
The husband is so subtle that he is fallacious ,
这 丈夫 是 所以 微妙的 那 他 是 谬误的 ,

夫细故谬妄，

[ˈhjuːmən] [rɪˈleɪʃənʃɪp] [ɑː(r); ə(r)] [ɪˈsenʃ(ə)l] .
Human relationships are essential .
人类 关系 是 基本的 .

人情之所必有，

[bʌt; bət][ɔːl][wɜː(r); wə(r)][səbˈdʒektɪd][tuː; tə] [hɑːʃ] [lɔːz] .
But all were subjected to harsh laws .
但 全部 是 受 到 残酷的 法律 .

而悉苛以法，

[ðen] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [ˈpɜːfɪkt] [ˈpiːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Then there will be no perfect people in the court and among the people .
然后 那里 将要 是 不 完美的 人们 在 这 法庭 和 之中 这 人们 .

则朝野无完人矣。

[ðəʊz] [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ˈsuːpəvaɪzəz] [ɪn][ˈmɒd(ə)n] [taɪmz] ,
Those who served as supervisors in modern times ,
那些 WHO 服务 作为 主管 在 现代的 时代 ,

近世为监司者，

[ðə; ði] [ˈaʊtlain] [ɪz][nɒt] [ˈduːɪŋ] [wel] .
The outline is not doing well .
这 大纲 是 不是 正在做 出色地 .

类大纲不振，

[ænd; ənd][ɪːv(ə)n][ðə; ði] [smɔːlɪst] [ˈdiːteɪlz] [mʌst; məst][biː; bi] [əˈdrest] .
And even the smallest details must be addressed .
和 甚至 这 最小 细节 必须 是 已解决 .

而微纤必举，

[ɔːl] [ðɪs] [stemd] [frɒm; frəm][ðeə(r)][fɪə(r)][ɒv; əv] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ɪnfluˈenʃ(ə)l] [ˈfɪɡəz] , [ˈkʌp(ə)ld]
All this stemmed from their fear of powerful and influential figures , coupled
全部 这 茎 从 他们的 害怕 的 强大的 和 有影响 数据 , 耦合

[wɪð] [ðeə(r)] [rɪˈlʌktəns] [tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [ðeə(r)] [ˈdjuːtiz] .
with their reluctance to fulfill their duties .
和 他们的 不情愿 到 实现 他们的 职责 .

尽由畏避豪强而又惧职事之旷，

[ðen] , [ə; eɪ] [mə'tɪkjələs] ['aʊtlain] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə]['kʌvə(r)][ðə; ði] ['sʌt(ə)l] ['di:teɪlz] .
Then , a meticulous outline is used to cover the subtle details .
然后 , 一个 细致 大纲 是 用过的 到 覆盖 这 微妙的 细节 .

则谨密纲以罗微，

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ɪ'fekts] ['fɒləʊ] [wʌn]['ɑ:ftə(r)] [ə'hʌðə(r)] ,
To make the effects follow one after another ,
到 制作 这 效果 跟随 一 后 其他 ,

使奏效相接，

[ə'piəriŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [kəm'pli:tli] ['pʌblɪk] ,
Appearing to be completely public ,
出现 到 是 完全地 民众 ,

状似尽公，

[ɪn] [rɪ'æləti] , [ɪts] [ə; eɪ] ['skrætʃɪŋ] ['meθəd] .
In reality , it's a scratching method .
在 现实 , 它是 一个 抓挠 方法 .

实则挠法。

['ðeəfʊ:(r)] , [ðə; ði]['həʊli] [ɔ:d] [ɪz][nɒt] [gʊd] [æt; ət] ['breɪkɪŋ] ['si:krət] [keɪsɪz] .
Therefore , the Holy Lord is not good at breaking secret cases .
所以 , 这 圣 主 是 不是 好的 在 打破 秘密 案例 .

是以圣主不善碎密之案，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [mʌst; məst][bi:; bi] [ə'trɪbjʊ:tɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] ['pɜ:s(ə)n] .
The report must be attributed to a treacherous and cunning person .
这 报告 必须 是 归因于 到 一个 奸诈 和 狡猾 人 .

必责凶猾之奏，

[ðen] [ðə; ði] [kə'rʌpt] [ə'fɪ(ə)lz] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli][bi:; bi] [,æpri'hend] .
Then the corrupt officials will naturally be apprehended .
然后 这 腐败 官员 将要 自然 是 被捕 .

则政之奸自然擒矣。

[ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv] [ˌɒntrəprə'nɜ:ʃɪp] [laɪz][ɪn] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ænd; ənd] ['regjəleɪtɪŋ] [edʒu'keɪʃ(ə)n] .
The merit of entrepreneurship lies in establishing and regulating education .
这 优点 的 创业精神 谎言 在 建立 和 调节 教育 .

夫创业之勋在于立教定制，

[let] [ðə; ði] ['legəsi] [steɪ] [wɪð] ['pi:p(ə)l] .
Let the legacy stay with people .
让 这 遗产 停留 和 人们 .

使遗风系人心，

[ju] - [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] .
Yu Liekuang was young and weak .
于 - 曾是 年轻的 和 虚弱的 .

余烈匡幼弱，

['leɪtə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [wɪl] [rɪ'laɪ][ɒn][aɪ 'ti:] .
Later generations will rely on it .
之后 几代人 将要 依靠 在 它 .

后世凭之，

[ðəʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] [dɑ:k] , [aɪ 'ti:][ɪz] [stɪl] [braɪt] .
Though it is dark , it is still bright .
尽管 它 是 黑暗的 , 它 是 仍然 明亮的 .

虽昏犹明，

[ðəʊ] ['fu:lɪ] , [hi:; hi] [ə'prɪz] [waɪz] .
Though foolish , he appears wise .
尽管 愚蠢 , 他 出现 明智的 .

虽愚若智，

[ðæt] [ɪz] ['wɜːði] [ɒv; əv] [rɪ'spekt] .
That is worthy of respect .
那 是 值得 的 尊重 .

乃足尚也。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][,renə'veɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] ,
As for the renovation of the government office ,
作为 为了 这 翻新 的 这 政府 办公室 ,

至夫修饰官署，

[ɔːl] [kaɪndz][ɒv; əv] [wɜːk] ,
All kinds of work ,
全部 种类 的 工作 ,

凡诸作役，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [wɪl] [biː; bi][ˈeɪb(ə)][tuː; tə][duː; də] [wɪ'daʊt] [niːd] [ɪn][ðə; ði]
This is something that Your Majesty will be able to do without needing in the
这 是 某物 那 你的 威严 将要 是 有能力的 到 做 没有 需要 在 这
[ˈfjuːtʃə(r)] .
future .
未来 .

此将来所不须于陛下而自能者也。

[naʊ] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['ækʃ(ə)n] .
Now , there is no need for any action .
现在 , 那里 是 不 需要 为了 任何 行动 .

今动所不须，

[beɪst] [ɒn] [wɒt] [ɪz] ['ɪndʒəd] ,
Based on what is injured ,
基于 在 什么 是 受伤 ,

以伤所凭，

[aɪ] [θɪŋk] [ðæts] [ə; eɪ] [mis'teɪk] .
I think that's a mistake .
我 思考 那就是 一个 错误 .

窃以为过矣。

[ˈtʃæptə(r)] [twelv] : ['empərə(r)][wuː] [ɪn'trʌst] ['empərə(r)][ˈhuːɪ] [wɪð] [ə; eɪ] ['vʌlnərəbl] [pə'zɪʃ(ə)n]
Chapter Twelve : Emperor Wu Entrusts Emperor Hui with a Vulnerable Position
章 十二 : 皇帝 吴 委托 皇帝 惠 和 一个 易受伤害的 位置

第十二回 武帝托孤立惠帝

[ˈeɪprəl][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
April of the first year of Yongxi (1070) ,
四月 的 这 第一的 年 的 - (-) ,

庚戌永熙元年四月，

['empərə(r)][wuː][ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
Emperor Wu of Jin was seriously ill .
皇帝 吴 的 斤 曾是 严重地 患病的 .

晋武帝卧疾将笃，

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['dʒen(ə)rəl] [jæŋ] [dʒʌŋ][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈɪnə(r)] ['pæləs] .
He then summoned General Yang Jun to his inner palace .
他 然后 被召唤 一般的 杨 俊 到 他的 内 宫殿 .

遂诏车骑将军杨骏入宫内卧所。

['empərə(r)][wuː] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [ai][ei 'em] ['kʌrəntli] [ʌn'wel] . "

" **I am currently unwell** . "

" 我 是 现在 不适 . "

“朕今不豫，

[hiː; hi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .

He entrusted the Crown Prince to the public .

他 受托 这 王冠 王子 到 这 民众 .

以皇太子顾托于公。

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'membə(r)] [maɪ] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] , [maɪ] [bɪ'lʌvɪd] ['kɒŋkjubəɪn] .

Your Excellency should remember my affection for you , my beloved concubine .

你的 阁下 应该 记住 我的 感情 为了 你 , 我的 心爱 妾 .

公宜念朕椒房之亲，

['dedɪkət] [jɔː'self] [həʊl'hɑːtɪdli]

Dedicate yourself wholeheartedly

奉献 你自己 竭诚

殚心尽力，

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] [prɪns] .

To assist the prince .

到 协助 这 王子 .

辅佐皇子。”

[dʒʌŋ] [sed] :

Jun said :

俊 说 :

骏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][mædʒəsti] , [pliːz] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [helθ] . "

" **Your Majesty , please take good care of your health** . "

" 你的 威严 , 请 拿 好的 关心 的 你的 健康 . "

“陛下善保龙体，

[tuː; tə] [ɜːn] [ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,

To earn the hopes of the world ,

到 赚 这 希望 的 这 世界 ,

以重天下之望，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] , [jɔː(r); jə(r)][sʌbdʒɪkt] , [feɪl] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðɪs] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] ['feɪvə(r)] [wɪð] ['ʌtməʊst]

How could I , your subject , fail to repay this extraordinary favor with utmost

如何 可以 我 , 你的 主题 , 失败 到 偿还 这 非凡的 偏爱 和 极致

['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] ?

loyalty and integrity ?

忠诚 和 正直 ?

臣敢不效忠贞之节而报今日殊遇之恩？ ”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [kləʊz] ['mɪnɪstə] :

The emperor then said to his close ministers :

这 皇帝 然后 说 到 他的 关闭 部长们 :

帝又谓近臣曰：

" [iːtʃ] [ɒv; əv][juː; jʊ][英 ['tʃerɪ] 美 ['tʃerɪ]] [ə; eɪ] [hɑːt] [ɒv; əv] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] , "

" **Each of you cherishes a heart of loyalty and righteousness** , "

" 每个 的 你 珍惜 一个 心 的 忠诚 和 义 , "

“卿等各怀忠义之心，

[ðə; ði] [ə'bʌv] [pə'lɪtɪk(ə)] ['meθədʒ] ,

The above political methods ,

这 多于 政治的 方法 ,

以上政治之方，

[ə'sɪst] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Assist the Crown Prince
协助 这 王冠 王子

辅佐皇储，

[aɪ][əʊnli] [həʊp] [ðæt] [θɪŋz] [wɪl] [rɪ'meɪn] [kən'sɪstənt] .
I only hope that things will remain consistent .
我 仅有的 希望 那 事物 将要 保持 持续的 .

惟望始终如一。”

[hiː; hi] [daɪd] [ɪ'mɪːdiətli] [ɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [wept] .
The crown prince and all the ministers wept .
这 王冠 王子 和 全部 这 部长们 哭泣 .

太子与诸大臣俱各涕泪。

[ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ['serəməni] [wəz; wəz] [held] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['mɔːnɪŋ] .
The mourning ceremony was held the following morning .
这 丧 仪式 曾是 握住 这 下列的 早晨 .

次早举哀，

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [wəz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['seprət] [hɔːl] .
The coffin was placed in a separate hall .
这 棺材 曾是 放置 在 一个 分离 大厅 .

停梓富于别殿。

[ˈempərə(r)][wuː][daɪd][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈfɪftɪ] - [faɪv] .
Emperor Wu died at the age of fifty - five .
皇帝 吴 死亡 在 这 年龄 的 五十 - 五 .

武帝崩时年五十五岁，

[ˈtemp(ə)l] [neɪm] : [ʃiːzuː]
Temple name : Shizu
寺庙 姓名 : 静水

庙号世祖，

[hiː; hi] [ˈreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˈtwenti] - [faɪv] [jɪəz] .
He reigned for twenty - five years .
他 统治 为了 二十 - 五 年 .

在位二十五年。

[θriː] [ˈpiːp(ə)l] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði][ˈɪərə] [neɪm] :
Three people changed the era name :
三 人们 已更改 这 时代 姓名 :

改元者三：

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈtaɪʃɪ] ,
In the tenth year of Taishi ,
在 这 第十 年 的 太师 ,

泰始十年，

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ziːɑːnɪŋ] ,
In the fifth year of Xianning ,
在 这 第五 年 的 咸宁 ,

咸宁五年，

[ðə; ði] [tenθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtaɪˈkæŋ] [ˈɪərə] .
The tenth year of the Taikang era .
这 第十 年 的 这 泰康 时代 .

太康十年。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [ðæt] [ˈempərə(r)][wu:] [wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn][ˈstrætədʒi] [ænd; ənd] [dɪˈsaɪsɪv] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ]
History says that Emperor Wu was skilled in strategy and decisive in making
历史 说道 那 皇帝 吴 曾是 熟练 在 战略 和 决定性 在 制作
[ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [dɪˈsɪʒnz] .
important decisions .
重要的 决策 .

史说武帝善谋能断大事，
[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪkˈstrævəɡəns] [ænd; ənd] [ˌmæɪˈfiːz(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ˈfæməli] ,
Following the extravagance and malfeasance of the Wei family ,
下列的 这 奢侈 和 渎职 的 这 魏 家庭 ,
承魏氏奢侈刻弊之后，

[ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈlɪŋɡərɪŋ] [trəˈdɪj(ə)n] [ɒv; əv] [ˌremɪˈnɪsɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði][pɑːst]
The people's lingering tradition of reminiscing about the past
这 人们的 挥之不去的 传统 的 回忆 关于 这 过去的
百姓思古之遗风，

[ˈempərə(r)][wu:] [ðen] [ɪnˈkʌrɪdʒd] [hɪm] [tuː; tə][biː; bi] [rɪˈspektfəl] [ænd; ənd][ˈfruːɡ(ə)] .
Emperor Wu then encouraged him to be respectful and frugal .
皇帝 吴 然后 鼓励 他 到 是 尊重 和 节俭 .
武帝乃励以恭俭。

[əˈfɪj(ə)lz] [wʌns] [rɪˈpɔ:tɪd] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl][ˈɑːksɪz] [sɪlk] [θredz] [hæd; həd][ˈbrəʊkən] .
Officials once reported that the imperial ox's silk threads had broken .
官员 一次 据报道 那 这 帝国 牛的 丝绸 线程 有 破碎的 .
有司曾奏御牛青丝绶断，

[ˌaɪ ˈtiː] [kɒsts] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [ˈmʌni] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
It costs a lot of money to the people .
它 成本 一个 很多 的 钱 到 这 人们 .
重费民财，

[ˈempərə(r)][wu:] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɪːdɪkt] .
Emperor Wu immediately issued an edict .
皇帝 吴 立即地 发布 一个 法令 .
武帝即下诏，

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð] [hemp] .
The order was to replace it with hemp .
这 命令 曾是 到 代替 它 和 麻 .
命以青麻代之。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈkɒŋkwɛst] [ɒv; əv][wu:] ,
After the conquest of Wu ,
后 这 征服 的 吴 ,
至平吴之后，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .
天下晏然，

[ˈkɒnsɪkwəntli] , [hiː; hi] [nɪˈglektɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdjuːtɪz] .
Consequently, he neglected his duties .
最后 , 他 被忽视的 他的 职责 .
遂怠于政事，

[ɪnˈdɒldʒɪŋ] [ɪn] [ˈbæŋkwɪt] ,
Indulging in banquets ,
沉溺于 在 宴会 ,
耽于酒宴，

[ˈpæmpərɪŋ] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)]

Pampering the Empress Dowager
宠爱 这 皇后 老妇

宠爱后党，

[wen] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈnəublz] [həʊld][ˈpaʊə(r)] ,

When relatives and nobles hold power ,
什么时候 亲属 和 贵族 抓住 力量 ,

亲贵当权，

[ˈfɔ:mə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [əˈlaʊd] [tu:; tə][həʊld][səʊl] [kəˈmɑ:nd] .

Former officials are not allowed to hold sole command .
以前的 官员 是 不是 允许 到 抓住 唯一 命令 .

旧臣不得专任，

[ji:][teksts][ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [dɪsəˈreɪ] .

Yi texts are in disarray .
易 文本 是 在 混乱 .

彝章紊废，

[pli:z] [gəʊ][ænd; ənd] [peɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [rɪˈspekts] .

Please go and pay your respects .
请 去 和 支付 你的 尊重 .

请谒公行矣。

[haʊˈevə(r)] , [ˈɑ:ftə(r)][ˈempərə(r)][wu:] [pɑ:st] [əˈweɪ] ,

However , after Emperor Wu passed away ,
然而 , 后 皇帝 吴 通过了 离开 ,

却说武帝既崩，

[jæn] [dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [held][ə; eɪ] [ˈmɔ:ɪnɪŋ] [ˈserəməni] .

Yang Jun and his ministers held a mourning ceremony .
杨 俊 和 他的 部长们 握住 一个 丧 仪式 .

杨骏与大臣举哀发丧。

[ðə; ði][ˈfju:nərəl][ɪz][ˈəʊvə(r)] .

The funeral is over .
这 葬礼 是 超过 .

丧事已毕，

[ˈempərə(r)] [wu:z] [ˈkɒfɪn] [wɒz; wəz] [ɪnˈtɜ:d] [æt; ət] - [ˈmɔ:səˈli:əm] .

Emperor Wu's coffin was interred at Junyang Mausoleum .
皇帝 吴氏 棺材 曾是 埋葬 在 - 陵 .

以武帝棕枢殡于峻阳陵，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] , [ˈsaɪmə] [dʒɒŋ] , [æz; əz][ˈempərə(r)][ˈfɑʊˈhweɪ] .

He then established his son , Sima Zhong , as Emperor Xiaohui .
他 然后 已确立的 他的 儿子 , 西玛 钟 , 作为 皇帝 小辉 .

乃立太子司马衷为孝惠皇帝，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˌjɒŋˈkɑ:ŋ] .

The reign title was changed to the first year of Yongkang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 永康 .

改元永康元年。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,

Emperor Hui ascended the throne ,
皇帝 惠 上升 这 王座 ,

惠帝既即大位，

[jæn] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈtju:tə(r)] .

Yang Jun was appointed Grand Tutor .
杨 俊 曾是 任命 盛大 导师 .

以杨骏为太傅，

[ɪn] [tʃɑːdʒ] [pʊv; əv][ɔːl] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz]
In charge of all government affairs
在 收费 的 全部 政府 事务

总摄朝政，

[ˈðeəfɔː(r)] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lɪz [əuˈbei] [dʒʌnz] [kəˈmɑːnd] .
Therefore , all the officials obeyed Jun's command .
所以 , 全部 这 官员 服从 俊的 命令 .

于是百官咸听骏命。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ðen] [meɪd] [ˈleɪdi] [ˈdʒiːə] , [ˈɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz] - , [hɪz; ɪz] [ˈemprəs] .
Emperor Hui then made Lady Jia , also known as Nanfeng , his empress .
皇帝 惠 然后 制成 女士 贾 , 还 已知 作为 - , 他的 皇后 .

惠帝又以贾氏南风为皇后，

[ˈkɒnsɔːt] [ʃiːeɪ][dʒeɪ aɪ ˈjuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdaʊədʒə(r)] [ˈkɒnsɔːt] .
Consort Xie Jiu was appointed as the Dowager Consort .
配偶 谢 九 曾是 任命 作为 这 老妇 配偶 .

以才人谢玖为太妃，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [ˈsaɪmə] [ju] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son , Sima Yu , as crown prince .
他 任命 他的 儿子 , 西玛 于 , 作为 王冠 王子 .

以其子司马邈为皇太子，

[ðə; ði][ˈʌðə(r)] [ˈmɪnɪstə] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl][ˈɡɪv(ə)n] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈtaɪtlz] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdz] .
The other ministers were all given additional titles and rewards .
这 其他 部长们 是 全部 给定 额外的 标题 和 奖励 .

其余大臣俱各加赠封赏。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌθɜːˈtiːn] : [ˈstepfɑːðə(r)] [jæn] [dʒʌn][həʊldz] [səʊl] [ˈpaʊə(r)]
Chapter Thirteen : Stepfather Yang Jun Holds Sole Power
章 十三 : 继父 杨 俊 持有 唯一 力量

第十三回 后父杨骏独秉政

[hɪˈstɒrɪk(ə)l] [ˈrekɔːdz] [steɪt] [ðæt] [ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈhweɪ][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [pʊv; əv][ˈempərə(r)][wuː]
Historical records state that Emperor Xiaohui was the eldest son of Emperor Wu
[pʊv; əv][ðə; ði] [ˈʃiːzuː] [ˈdɪnəsti] .
of the Shizu Dynasty .
的 这 静水 王朝 .

史说孝惠帝乃世祖武皇帝之长子，

-
Mingzhong
-

名表，

[ðə; ði] [ˈkærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈʌpraɪt] .
The characters are upright .
这 人物 是 直立 .

字正度。

字正度。

[ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [jˈiəz] ,
Reigned for seventeen years ,
统治 为了 十七 年 ,

在位十七年，

[hiː; hi][ˈleɪtə(r)][daɪd][frɒm; frəm] [ˈpɔɪzənɪŋ] .
He later died from poisoning .
他 之后 死亡 从 中毒 .

后因中毒而崩。

[haʊˈevə(r)] , [wen] ['empərə(r)][wu:] [wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] ,
However , when Emperor Wu was seriously ill ,
然而 , 什么时候 皇帝 吴 曾是 严重地 患病的 ,
却说武帝疾笃时 ,

[jæŋ] [dʒʌŋ] [sɜ:vɪd] [ə'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
Yang Jun served alone in the palace .
杨 俊 服务 独自的 在 这 宫殿 .

杨骏独侍禁中 ,

[nəʊ]['sʌbdʒɪkt][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tu;; tə][bi;; bi][niə(r)]['empərə(r)][wu:] .
No subject was allowed to be near Emperor Wu .
不 主题 曾是 允许 到 是 靠近 皇帝 吴 .

人臣皆不得在武帝左右。

[dʒʌŋ] [tʃeɪndʒd] [aɪ 'ti:] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['wiʃɪz] .
Jun changed it according to his own wishes .
俊 已更改 它 根据 到 他的 自己的 愿望 .

骏因以私意改易 ,

[ju;; jʊ][mʌst; məst] ['kʌltɪveɪt] [jɔ:(r); jə(r)][məʊst] ['trʌstɪd] [,kɒnfi'dænt] .
You must cultivate your most trusted confidants .
你 必须 培育 你的 最多 可信 知己 .

要尽树其心腹。

['empərə(r)][wu:][wɒz; wəz] [jʌŋ] ,
Emperor Wu was young ,
皇帝 吴 曾是 年轻的 ,

武帝少间 ,

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [jæŋ] [dʒʌŋ] [wɪð] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] [ɪk'spreʃ(ə)n] :
He said to Yang Jun with a serious expression :
他 说 到 杨 俊 和 一个 严肃的 表达 :

正色谓杨骏曰 :

" [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ 'ti:][bi;; bi][səʊ] ? "
" Why should it be so ? "
" 为什么 应该 它 是 所以 ? "

“何得便尔? ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['saɪmə] [lɪɑ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʊv; əv] , [hæd; həd][nɒt] [jet] [ə'raɪvd] [ɪn][hɪz; ɪz] [fi:f]
At that time , Sima Liang , the Prince of Runan , had not yet arrived in his fief
在 那 时间 , 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 有 不是 然而 到达的 在 他的 封地
:
:
:

时汝南王司马亮尚未之国 ,

['empərə(r)][wu:] [nju:] [ðɪs] .
Emperor Wu knew this .
皇帝 吴 知道 这 .

武帝知之 ,

[æŋ; ən] [ɪm'prɪəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'ju:d] [ə'pɔɪntɪŋ] ['saɪmə] [lɪɑ:ŋ] [ænd; ənd] [jæŋ] [dʒʌŋ][æz; əz][si: 'əʊ] -
An imperial edict was issued appointing Sima Liang and Yang Jun as co -
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 西玛 梁 和 杨 俊 作为 合作 -

[ri:dʒənt] .
regents .
摄政王 .

令作诏以司马亮与杨骏同辅政事 ,

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [sɪˈlekt] [ə; eɪ] [rɪˈnəʊnd] [əˈfɪʃ(ə)l] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə]
Furthermore , **he** **wished** **to** **select** **a** **renowned** **official** **from** **the** **court** **to**
此外 , 他 希望 到 选择 一个 著名 官方的 从 这 法庭 到
[əˈsɪst] [hɪm] .
assist him .
协助 他 .

且欲择朝士有名望者佐之。

[ˈempərə(r)][wuː][wɒz; wəz][wʌns] [əˈgen] [kənˈfjuːzd] .
Emperor Wu **was** **once** **again** **confused** .
皇帝 吴 曾是 一次 再次 使困惑 .

会武帝复迷乱，

[ˈemprəs] [jæn] [piˈtɪʃən] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [jæn] [dʒʌŋ][æz; əz][ˈriːdʒənt] .
Empress Yang **petitioned** **to** **appoint** **Yang Jun** **as** **regent** .
皇后 杨 请愿 到 委 杨 俊 作为 摄政 .

皇后杨氏奏以杨骏辅政，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [spiːk]
Unable **to** **speak**
无法 到 说话

不能言，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [nˈbɒdɪd] .
The emperor **nodded** .
这 皇帝 点头 .

帝颌之。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈsʌmənd] [ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][jiː] .
The Empress **summoned** **Hua** **Yi** .
这 皇后 被召唤 华 易 .

皇后使召华虞、

[hiː; hi] [ʃaʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈdraːftɪd] [ðə; ði][ˈiːdɪkt] .
He **Shao** **and** **others** **drafted** **the** **edict** .
他 邵 和 其他的 起草 这 法令 .

何劭等作诏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɒməndənt] [ænd; ənd] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈɑːmiz]
He **was** **appointed** **Grand** **Commandant** **and** **Commander** **- in -** **Chief** **of** **all** **armies**
他 曾是 任命 盛大 指挥官 和 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
.
.
.

授骏太尉都督诸军，

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriət] .
Record **the** **affairs** **of** **the** **Minister** **of** **the** **Imperial** **Secretariat** .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[dʒʌŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Jun **received** **the** **imperial** **edict** .
俊 已收到 这 帝国 法令 .

骏受诏，

[hiː; hi] [stɪl] [ɜːrdʒd] [ˈsaɪmə] [liɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈgæɪsn] .
He **still** **urged** **Sima** **Liang** , **the** **Prince** **of** **Runan** , **to** **go** **to** **the** **garrison** .
他 仍然 敦促 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 到 去 到 这 驻军 .

仍趣汝南王司马亮赴镇。

[ˈɛmpərə(r)][wuː][wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd][suː] .
Emperor Wu was young and Su .
皇帝 吴 曾是 年轻的 和 苏 :

武帝少苏，

[əˈgen] , [weɪt] :
Again , wait :
再次 , 等待 :

又伺:

[hæz; həz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [əˈraɪvd] [jet] ?
Has the Prince of Runan arrived yet ?
有 这 王子 的 鲁南 到达的 然而 ?

“汝南王来未？”

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈhævnt] [ˈspəʊkən] [jet] .
The left and right haven't spoken yet .
这 左边 和 正确的 还没有 说 然而 :

左右言未至，

[hiː; hi] [ðen] [dɑːd] .
He then died .
他 然后 死亡 :

遂崩。

[ðen] [kraʊn] [prɪns] [dʒɒŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Then Crown Prince Zhong ascended the throne .
然后 王冠 王子 钟 上升 这 王座 :

既而太子衷即位，

[dʒʌn] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] .
Jun entered the Taiji Hall .
俊 进入 这 太极 大厅 :

骏入居太极殿，

[ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [gɑːdz] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðem; ðəm] .
They had a hundred elite guards to protect them .
他们 有 一个 百 精英 守卫 到 保护 他们 :

拥虎贲百人自卫。

[wen] [prɪns] [lɪɑːŋ] [ɒv; əv] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɛmpərərz] [deθ] ,
When Prince Liang of Runan learned of the emperor's death ,
什么时候 王子 梁 的 鲁南 学习 的 这 皇帝的 死亡 ,

及汝南王亮得知帝崩，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] .
I dare not attend the funeral .
我 敢 不是 出席 这 葬礼 :

不敢临丧，

[hiː; hi] [ðen] [wept] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði][grænd] [ˈmɑːrʃəlz] [geɪt] .
He then wept outside the Grand Marshal's gate .
他 然后 哭泣 外部 这 盛大 马歇尔的 门 :

乃哭于大司马门外，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈɛmpərə(r)][wɒz; wəz] [ˈberɪd] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ]
After the emperor was buried , a messenger was sent to submit a
后 这 皇帝 曾是 埋葬 , 一个 信使 曾是 发送 到 提交 一个
[məˈmɔːrɪəl] [rɪˈkwestɪŋ] [ə; eɪ][ˈprɒpə(r)] [ˈberɪəl] .
memorial requesting a proper burial .
纪念馆 请求 一个 恰当的 葬礼 :

使人上表求葬帝讫，

[fæŋ] [ʃɪŋ] ['hedɪd] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] [taʊn] .
Fang Xing headed towards the town .
方 邢 标题 向 这 镇 .

方行往镇。

[dʒʌŋ] [fiəd] ['sʌmθɪŋ] [maɪt] ['hæpən] .
Jun feared something might happen .
俊 害怕 某物 可能 发生 .

骏恐其有变，

[hi:; hi] ['si:krətli] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [plɒt] [ə'genst] [aɪ 'ti:] [wɪð] [tru:ps] .
He secretly sent someone to plot against it with troops .
他 偷偷 发送 某人 到 阴谋 反对 它 和 军队 .

密使人以兵图之。

[liɑ:ŋ] [dɪ'skʌvəd] ,
Liang discovered ,
梁 发现 ,

亮探知，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [zʌtʃæŋ] [əʊvə'naɪt] .
He then led his troops to Xuchang overnight .
他 然后 引领 他的 军队 到 许昌 过夜 .

乃星夜以兵驰赴许昌去讫，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [speəd] [frɒm; frəm][ðeə(r)] ['sʌfərɪŋ] .
They were then spared from their suffering .
他们 是 然后 幸存 从 他们的 痛苦 .

始获免其难。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[jæŋ] [dʒʌŋ] [ŋju:] [hi:; hi][hæd; həd][nəʊ][repju'teɪ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] ['bi:ɪŋ] ['hænsəm] .
Yang Jun knew he had no reputation for being handsome .
杨 俊 知道 他 有 不 名声 为了 存在 英俊的 .

杨骏自知素无美望，

[hi:; hi] [sɔ:t] [tu:; tə] ['kʌri] ['feɪvə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['mæsɪz] [baɪ] [bi'stəu] ['taɪtlz] [ænd; ənd][ræŋks] [ə'pɒn]
He sought to curry favor with the masses by bestowing titles and ranks upon

他 寻求 到 咖喱 偏爱 和 这 群众 经过 授予 标题 和 排名 之上
[ˈevriwʌŋ] .
everyone .
每个人 .

欲普进封爵以求媚于众，

[prɪ'zentɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)]
Presenting to the Emperor
呈现 到 这 皇帝

奏帝，

[æn; ən][ɪm'prəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪfu:d] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə]
An imperial edict was issued to increase the ranks of officials according to
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 增加 这 排名 的 官员 根据 到

[ðeə(r)] ['merɪts] .
their merits .
他们的 优点 .

诏增群臣爵位有差。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈfuː][ˈfiːˈɑːn] [sed] [tuː; tə][dʒʌn] :
General Fu Xian said to Jun :
一般的 傅 西安 说 到 俊 :

将军傅咸谓骏曰：

" [ðeə(r)] [hæz; həz][ˈnevə(r)] [biːn] [ə; eɪ] [keɪs] [weə(r)] , [əˈpɒn][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][æn; ən][ˈempərə(r)] , [hɪz; ɪz]
" There has never been a case where , upon the death of an emperor , his
" 那里 有 绝不 到过 一个 案件 在哪里 , 之上 这 死亡 的 一个 皇帝 , 他的
[ˈsʌbdʒɪkts][brɪˈgæn][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] . "
subjects began to discuss his merits . "
主题 开始 到 讨论 他的 优点 :

“未有帝王始崩而臣下论功者也，

[ðɪs] [ɪz] [ʌnˈriːz(ə)nəb(ə)] .
This is unreasonable .
这 是 不合理 :

于理有所不可。”

[dʒʌn] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Jun refused to comply .
俊 拒绝 到 遵守 :

骏不从，

[æn; ən][ɪmˈprəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈjuːd] [tuː; tə][ɔːl] [əˈfɪj(ə)lɪz] , [bəuθ] [wɪˈðɪn] [ænd; ənd] [əʊtˈsaɪd] [ðə; ði]
An imperial edict was issued to all officials , both within and outside the
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 全部 官员 , 两个都 之内 和 外部 这
[ˈkæpɪt(ə)] , [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ðeə(r)][ræŋks][ænd; ənd] [brɪˈstəʊ] [ˈtaɪtlz] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [əˈbɪlətɪz] .
capital , to increase their ranks and bestow titles according to their abilities .
首都 , 到 增加 他们的 排名 和 赐给 标题 根据 到 他们的 能力 :

诏中外群臣各增位赐爵有差，

[ðə; ði] [liːs] [wɪl] [biː; bi][ˌɑːr ˈiː] - [ˈrentɪd] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] [jɪə(r)] .
The lease will be re - rented for one year .
这 租 将要 是 关于 - 租来的 为了 一 年 :

复租调一年。

[hiː; hi][pæn] , [ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [sed] :
He Pan , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , said :
他 平底锅 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 说 :

散骑侍郎何攀言曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)] [held] [ðə; ði] [pəˈzɪj(ə)n] [ɒv; əv] [kraʊn] [prɪns] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [jɪˈɪəz] .
" The emperor held the position of Crown Prince for more than twenty years .
" 这 皇帝 握住 这 位置 的 王冠 王子 为了 更多的 比 二十 年 .
"
"
"

“帝正位东宫二十余年，

[naʊ] , [ˈhævɪŋ] [ɪnˈherɪtɪd] [ðɪs] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] , [wiː; wi] [brɪˈstəʊ] [rɪˈwɔːdz] [ænd; ənd] [ˈtaɪtlz] .
Now , having inherited this great undertaking , we bestow rewards and titles .
现在 , 拥有 遗传 这 伟大的 承诺 , 我们 赐给 奖励 和 标题 :

今承大业而颁赏行爵，

[ˈbetə(r)][ðæn; ðən][æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [revəˈluːʃn] ,
Better than at the beginning of the revolution ,
更好的 比 在 这 开始 的 这 革命 ,

优于革命之初，

[ðə; ði] [praɪˈbrætɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌmɪsəˈlaɪnd] .
The priorities are misaligned .
这 优先事项 是 错位 :

轻重不伦。

[mɔːrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] ['prəʊses] [ɪz] ['endləs] .
Moreover , the Great Jin Dynasty's divination process is endless .
而且 , 这 伟大的 斤 王朝的 占卜 过程 是 无尽的 .
且大晋卜世无穷，

[ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [kənˈtrəʊl] [ɪz] ['ləʊəd; 'laʊəd] ,
After the control is lowered ,
后 这 控制 是 降低 ,
制当垂后，

[ɪf] [wʌn] [ɪz] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] , [wʌn] [mʌst; məst] [biː; bi] [prəˈməʊtɪd] .
If one is granted a title , one must be promoted .
如果 一 是 的确 一个 标题 , 一 必须 是 推广 .
若有爵必进，

[ðen] , ['sevrəl] [dʒenə'reɪʃnz] ['leɪtə(r)] ,
Then , several generations later ,
然后 , 一些 几代人 之后 ,
则数世之后，

[kʊd; kəd] [aɪ 'tiː] [biː; bi] [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] ?
Could it be a high - ranking official ?
可以 它 是 一个 高的 - 排行 官方的 ?
莫非公卿矣，

[ɪz] [aɪ 'tiː] [nɒt] [ʌnək'septəbl] ?
Is it not unacceptable ?
是 它 不是 不可接受 ?
无乃不可乎？ ”

[dʒʌn] [rɪ'fjuːzd] .
Jun refused .
俊 拒绝 .
骏不从。

[hiː; hi] [kən'sɪdəd] [hɪm'self] [grænd] ['tjuːtə(r)] [ænd; ənd] [grænd] [kə'mɑːndə(r)]
He considered himself Grand Tutor and Grand Commander
他 经过考虑的 他自己 盛大 导师 和 盛大 指挥官
自以为太傅大都督，

[feɪk] ['jeləʊ] [æks] ,
fake yellow axe ,
伪造的 黄色的 斧头 ,
假黄钺，

[rɪ'kɔːdɪŋ] [ðə; ði] ['gʌvənmənts] [ə'feəz]
Recording the government's affairs
记录 这 政府的 事务
录朝政，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] ['lɪsnd] [tuː; tə] [hɪm] .
All officials listened to him .
全部 官员 听着 到 他 .
百官总己以听。

[wen] ['fuː] ['ʃiːˈɑːn] [sed] [tuː; tə] [dʒʌn] :
When Fu Xian said to Jun :
什么时候 傅 西安 说 到 俊 :
当傅咸谓骏曰：

" [ðə; ði] ['daːknəs] [hæz; həz] [nɒt] ['lɑːstɪd] [lɒŋ] . "
" The darkness has not lasted long . "
" 这 黑暗 有 不是 持续 长的 . "
“谅闇不行久矣。

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['empərə(r)][ɪz]['hʌmb(ə)][ænd; ənd]['delɪgeɪts; 'delɪgəts]['pʌʊə(r)][tu;; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
The current emperor is humble and delegates power to the public .
这 当前的 皇帝 是 谦逊的 和 代表们 力量 到 这 民众 .

今上谦冲委政于公，

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [dʌz] [nɒt][kən'sɪdə(r)][,aɪ 'ti:] [gʊd] .
But the world does not consider it good .
但 这 世界 做 不是 考虑 它 好的 .

而天下不以为善，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['i:zi] [tu;; tə] [di:l] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] .
I fear that it is not easy to deal with Your Excellency .
我 害怕 那 它 是 不是 简单的 到 交易 和 你的 阁下 .

惧明公未易当也。

[dʒu:k] [dʒəʊ] , [ðə; ði] [greɪt] [seɪdʒ]
Duke Zhou , the Great Sage
公爵 周 , 这 伟大的 圣人

周公大圣，

[ðɪs] [led][tu;; tə] ['ru:məz] .
This led to rumors .
这 引领 到 谣言 .

犹致流言，

[mɔ: r'əʊnə(r)] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔ:təm] ['æn(ə)lɪz] [nɒt][frɒm; frəm][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [kɪŋ]
Moreover , was the Spring and Autumn Annals not from the reign of King
而且 , 曾是 这 春天 和 秋天 志 不是 从 这 在位 的 国王
[tʃɛŋ] ?
Cheng ?
程 ?

况上春秋非成王之年乎？

[ðə; ði] [ə'prəʊpriət] [kɔ:s] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] ,
The appropriate course of action ,
这 合适的 课程 的 行动 ,

进退之宜，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðɪs] ['mætə(r)] .
Your Excellency should investigate this matter .
你的 阁下 应该 调查 这 事情 .

明公当审之。”

[jæŋ] [dʒʌŋ] [rɪ'fju:zd] .
Yang Jun refused .
杨 俊 拒绝 .

杨骏不从。

[jæŋ] [dʒi] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yang Ji learned of this ,
杨 季 学习 的 这 ,

杨济闻知，

[ðə; ði] ['letə(r)][tu;; tə]['fu:]['ʃi:'ɑ:n] [ri:dz] :
The letter to Fu Xian reads :
这 信 到 傅 西安 阅读 :

遗傅咸书曰：

[æz; əz][ðə; ði] ['prɒvɜ:b] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

“谚云：

- ['bi:ɪŋ] [əb'sest] [wið] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən] , -
- **Being obsessed with having children** , '
- 存在 痴迷 和 拥有 孩子们 , -

‘生子痴，

[tu:; tə]['set(ə)l] [ə'fɪ(ə)l] ['bɪznəs] .
To settle official business .
到 定居 官方的 商业 .

了官事。’

[ə'fɪ(ə)l] ['bɪznəs] [ɪz][nɒt] ['i:zi] [tu:; tə] [rɪ'zɒlv] .
Official business is not easy to resolve .
官方的 商业 是 不是 简单的 到 解决 .

官事未易了也。”

['fu:] ['ʃi:'ɑ:n] [rɪ'plaɪd] :
Fu Xian replied :
傅 西安 回复 :

傅咸回书曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第6/121页

[dju:k] [weɪ] [wʌns] [sed] ,
Duke Wei once said ,
公爵 魏 一次 说 ,

卫公有言，

[waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [kɪl] .
Wine and women kill .
葡萄酒 和 女性 杀 .

酒色杀人，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['betə(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] [streɪt'fɔ:wəd] .
It is better to be straightforward .
它 是 更好的 到 是 直截了当 .

甚于作直。

[wʌn] [hu:] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɪl] [daɪ] .
One who indulges in wine and women will die .
一 WHO 放纵 在 葡萄酒 和 女性 将要 死 .

坐酒色死，

['pi:p(ə)] [daʊnt] [rɪ'gret] [aɪ 'ti:] .
People don't regret it .
人们 不 后悔 它 .

人不为悔。

[ðəʊz] [hu:] [dɪ'faɪ] [fɪə(r)] [ænd; ənd] [ækt] [də'rektli] [wɪl] [brɪŋ] [dɪ'zɑ:stə(r)] [ə'pɒn] [ðəm'selvz] .
Those who defy fear and act directly will bring disaster upon themselves .
那些 WHO 违抗 害怕 和 行为 直接地 将要 带来 灾难 之上 他们自己 .

而逆畏以直致祸者，

[wen] [əʊvəkə'rekʃən] [ə'kɜ:z] ,
When overcorrection occurs ,
什么时候 矫枉过正 发生 ,

当由矫枉过正，

[ɔ:(r)] [nɒt] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn] ,
Or not the right one ,
或者 不是 这 正确的 一 ,

或不中笃，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz] [tu:; tə] [ju:z] [ə; eɪ] [hɑ:ʃ] [təʊn] .
And the intention is to use a harsh tone .
和 这 意图 是 到 使用 一个 残酷的 语气 .

而欲以厉为声，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [kɔ:zd] [rɪ'zentmənt] .
Therefore , it caused resentment .
所以 , 它 导致 怨恨 .

故致忿耳，

[haʊ] [kæn; kən] [ðeə(r)] [bi:; bi] ['emptɪ] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd] ['benɪfɪt] ?
How can there be empty loyalty and benefit ?
如何 能 那里 是 空的 忠诚 和 益处 ?

安有忼忼忠益，

[ænd; ənd] [jet] [wiː; wi][ˈəʊnli] [siː] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd] [ˈheɪtrɪd] ？
And yet we only see resentment and hatred ？
和 然而 我们 仅有的 看 怨恨 和 仇恨 ？
而反见怨疾乎？

[dʒi] - [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Ji Deshu remained silent .
季 - 剩余 沉默的 ；
济得书默然。

[naʊ] , [jæŋ] [dʒʌŋ] [sɔː] [ðæt] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə][wɒz; wəz] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [fɪəs] .
Now , Yang Jun saw that Empress Jia was treacherous and fierce .
现在 ， 杨 俊 锯 那 皇后 贾 曾是 奸诈 和 凶猛的 ；
却说杨骏见贾后险悍，

[ˈmʌltɪp(ə)] [ˈstrætədʒɪz]
Multiple strategies
多种的 策略
多权略，

[əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] .
Avoid it .
避免 它 ；
忌之。

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [kənfrɪˈdenʃ(ə)] [ˈmætəz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] , [dʊˈɑːn] [ɡwɑːŋ] .
Therefore , he entrusted the confidential matters to his nephew , Duan Guang .
所以 ， 他 受托 这 机密的 事情 到 他的 侄子 ， 段 光 ；
乃以外甥段广管机密，

[ʒɑːŋ] - [ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑːdz]
Zhang Shaodian's Imperial Guards
张 - 帝国 卫兵
张劭典禁兵，

[wenˈevə(r)] [ðeə(r)][ɪz][æŋ; əŋ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
Whenever there is an imperial edict ,
每当 那里 是 一个 帝国 法令 ，
凡有诏命，

[ˈɑːftə(r)] [ˈvɪzɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
After visiting the Emperor ,
后 访问 这 皇帝 ，
与帝省讫，

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)]
Presented to the Empress Dowager
呈现 到 这 皇后 老妇
入呈太后，

[ðen] [aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [dʌŋ] .
Then it must be done .
然后 它 必须 是 完毕 ；
然后得行之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [sʌŋ] [tʃuː] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [pʊ; əv] [fɛŋɡji] , [sed] [tuː; tə][dʒʌŋ] :
At that time , Sun Chu , the prefect of Fengyi , said to Jun :
在 那 时间 ， 太阳 楚 ， 这 长官 的 凤仪 ， 说 到 俊 ；
时冯翊太守孙楚谓骏曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [rɪˈzaɪdz] [ɪn][jiː] [ˈkaʊnti] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈrelatɪv] [pʊ; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈfæməli] . "
" Your Excellency resides in Yi County as a relative of the imperial family . "
" 你的 阁下 居住地 在 易 县 作为 一个 相对的 的 这 帝国 家庭 ； "

“明公以外戚居伊、

[hwu:] [ʒɪrən] ,
Huo Zhiren ,
霍 志仁 ,

霍之任，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [pɑ:'tɪsɪp(ɪ)tɪŋ] [ɪn] [steɪt] [ə'feəz] [wɪð] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['fæməli] ,
Instead of participating in state affairs with the imperial family ,
反而 的 参与 在 状态 事务 和 这 帝国 家庭 ,
而不与宗室共参万机，

[dɪ'zɑ:stə(r)][ɪz] ['ɪmɪnənt] .
Disaster is imminent .
灾难 是 迫在眉睫 .

祸至无日矣。”

[dʒʌn][ˈɔ:lsəʊ] [rɪ'fju:zd] .
Jun also refused .
俊 还 拒绝 .

骏亦不从。

[dʒʌn][gʌ] [zi:'aɪ] - ,
Jun Gu Zi Hongxun ,
俊 顾 zi - ,

骏姑子宏训、

[ʃaʊ] ['fu:] ['kwai] [tʃɪn] [rɪ'pi:tɪdli] [ə'fendɪd] [dʒʌn] [wɪð] [hɪz; ɪz] [aʊt'spəʊkənnəs] .
Shao Fu Kuai Qin repeatedly offended Jun with his outspokenness .
邵 傅 快 秦 反复 被冒犯了 俊 和 他的 直言不讳 .
少府蒯钦数以直言犯骏，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['pi:p(ə)l] [fɪə(r)] .
It is something that people fear .
它 是 某物 那 人们 害怕 .

人为之惧。

[tʃɪn] [sed] :
Qin said :
秦 说 :

钦曰：

[ɔ:!'ðəʊ] [jæŋ] [wentʃæŋ] [wɒz; wəz] [əb'tju:s] . . .
Although Yang Wenchang was obtuse . . .
虽然 杨 文昌 曾是 钝 . . .

“杨文长虽暗，

[ɪ:v(ə)n] ['nəʊɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n][ɪz] ['ɪnəs(ə)nt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [kɪld] ,
Even knowing that a person is innocent should not be killed ,
甚至 会心 那 一个 人 是 清白的 应该 不是 是 被杀 ,
犹知人无罪不可杀，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] ['dɪstənst] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm][,em 'i:] .
However , they distanced themselves from me .
然而 , 他们 保持距离 他们自己 从 我 .

不过疏我，

[aɪ][kæen; kən][bi:; bi] [speəd] ['əʊnli][baɪ] [səb'mɪtɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
I can be spared only by submitting a memorial .
我 能 是 幸存 仅有的 经过 提交 一个 纪念馆 .

我得疏乃可以免，

[ˈʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wʊd] [ɔ:l] ['perɪʃ] [tə'geðə(r)] .
Otherwise , they would all perish together .
否则 , 他们 会 全部 沦 一起 .

不然与俱族矣。”

[jæn] [dʒʌnwən] , [wæn] [ʒɑ:ŋʃi:ən] ([i:stən] [ri:dʒən]) ,
Yang Junwen , Wang Zhangxian (Eastern Region) ,
杨 俊文 , 王 漳县 (东 地区) ,
杨骏闻东部王彰贤 ,
[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɪ,p:ŋ,nu:] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [wæn] [ʒɑ:ŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz]['saɪmə] .
He sent someone to the Xiongnu to appoint Wang Zhang as his Sima .
他 发送 某人 到 这 匈奴 到 委 王 张 作为 他的 西玛 .
使人往匈奴辟王彰为司马。

[send] ['sʌmwʌn] [ə'weɪ] .
Send someone away .
发送 某人 离开 .
使人去 ,
[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] , [wæn] [ʒɑ:ŋ] [fled] .
Upon hearing this , Wang Zhang fled .
之上 听力 这 , 王 张 逃亡 .
王彰闻知乃逃 ,

[nɒt] [ək'septɪd] .
Not accepted .
不是 公认 .
不受。
[hɪz; ɪz] [frend] , ['faɪndɪŋ] [ðɪs] [streɪndʒ] , [ɑ:skt] [hɪm] [waɪ] .
His friend , finding this strange , asked him why .
他的 朋友 , 寻找 这 奇怪的 , 问 他 为什么 .
其友怪而问之 ,

[ʒɑ:ŋ] [sed] :
Zhang said :
张 说 :
彰曰 :
" [sɪns] ['eɪnfənt] [taɪmz] , [wʌn] ['sɜ:neɪm] [hæz; həz][hæd; həd] [tu:] ['emprɪs] " "
Since ancient times , one surname has had two empresses " "
" 自从 古老的 时代 , 一 姓 有 有 二 皇后们 " "
“自古一姓二后 ,

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['reəli] [ˌʌndrɪ'fi:tɪd] .
They are rarely undefeated .
他们 是 很少 不败 .
鲜有不败。
[mɔ: r'əʊvə(r)] , [grænd][t'ju:tə(r)] [jæn] [wɒz; wəz] [kləʊz] [tu:; tə] ['petɪ] ['pi:p(ə)l] .
Moreover , Grand Tutor Yang was close to petty people .
而且 , 盛大 导师 杨 曾是 关闭 到 小气 人们 .
况杨太傅昵近小人 ,

['dɪstənsɪŋ] [wʌn'self] [frɒm; frəm] ['dʒentlmən]
Distancing oneself from gentlemen
保持社交距离 自己 从 先生们
疏远君子 ,
[ɪz] [ðɪs] ['tɪrəni] [ænd; ʌnd][self] - [ɪn'dʌldʒəns] ?
Is this tyranny and self - indulgence ?
是 这 暴政 和 自己 - 放纵 ?
专权自恣乎？

['i:v(ə)n] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði] [si:] [tu:; tə][ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] , [aɪ] [stɪl] [fɪə(r)] ['brɪŋɪŋ] [dɪ'zɑ:stə(r)][ə'pɒn][maɪ'self] .
Even crossing the sea to avoid it , I still fear bringing disaster upon myself .
甚至 过境 这 海 到 避免 它 , 我 仍然 害怕 带来 灾难 之上 我 .
吾逾海以避之犹恐及祸 ,

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [rɪˈspɒnd] [tuː; tə][ðəə(r)] [ədˈvaɪs] ？

Why should we respond to their advice ？
为什么 应该 我们 回应 到 他们的 建议 ？

奈何应其辟乎？

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ˈempərə(r)][wuː][dɪd] [nɒt] [kənˈsɪdə(r)][ðə; ðɪ][ˈgreɪtə(r)] [ɡʊd] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] .

Moreover , Emperor Wu did not consider the greater good of the nation .
而且 , 皇帝 吴 做过 不是 考虑 这 更大的 好的 的 这 国家 .

且武帝不为社稷大计，

[ðə; ðɪ] [ədˈɒptɪd] [sʌn] [wɒz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [hɪz; ɪz] [ˈdjuːtɪz] .

The adopted son was unable to fulfill his duties .
这 已采用 儿子 曾是 无法 到 实现 他的 职责 .

嗣子既不克负荷，

[ðə; ðɪ] [rɪˈsɪpiənt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ɪnˈherɪtəns] [wɒz; wəz][nɒt][ðə; ðɪ] [raɪt] [ˈpɜːs(ə)n] .

The recipient of the inheritance was not the right person .
这 接受者 的 这 遗产 曾是 不是 这 正确的 人 .

受遗复非其人，

[ˈkeɪɒs] [ɪz] [ɪmɪnənt] .

Chaos is imminent .
混乱 是 迫在眉睫 .

天下之乱可立待也。”

[ˈɔːɡəst] ,

August ,
八月 ,

八月，

[ˈsaɪmə] [ju] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] .

Sima Yu , the Prince of Guangling , was then established as the Crown Prince .
西玛 于 , 这 王子 的 广陵 , 曾是 然后 已确立的 作为 这 王冠 王子 .

广陵王司马邕既立为太子。

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [hiː; hi] [ʃaʊ] ,

The emperor appointed He Shao ,
这 皇帝 任命 他 邵 ,

帝以何劭、

[piːˌiːˈaɪ] [ʃuːn] ,

Pei Xun ,
裴 迅 ,

裴循、

[wæŋ] [rɒŋ] ,

Wang Rong ,
王 荣 ,

王戎、

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] ,

Zhang Hua ,
张 华 ,

张华、

[jæŋ] [dʒi] ,

Yang Ji ,
杨 季 ,

杨济、

[hiː; hi] [ˈtʃɑʊ] [sɜːvd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈtiːtʃə(r)] [ænd; ənd][ˌɡærənˈtɔː(r)] .

He Qiao served as his teacher and guarantor .
他 乔 服务 作为 他的 老师 和 担保人 .

和峤为师保。

[wen] ['empərə(r)][ˈhu:ɪ][wɒz; wəz][fɜ:st][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
When Emperor Hui was first the crown prince ,
什么时候 皇帝 惠 曾是 第一的 这 王冠 王子 ,
惠帝初为太子时,

[hi:; hi] [ˈtʃɑʊ] [wʌns] [sed] [tu:; tə][ˈempərə(r)][wu:] :
He Qiao once said to Emperor Wu :
他 乔 一次 说 到 皇帝 吴 :
和峤曾言于武帝曰:

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pəˈzesɪz] [ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)] [ænd; ənd] [ˈeɪnfənt] [ˈkærəktə(r)] . "
" The Crown Prince possesses a simple and ancient character . "
" 这 王冠 王子 拥有 一个 简单的 和 古老的 特点 . "

“太子有淳古之风，

[ðə; ði][end] [taɪmz] [ɑ:(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈfɔ:lʃud] .
The end times are full of falsehoods .
这 结尾 时代 是 满的 的 谎言 .
而末世多伪，

" [aɪm] [əˈfreɪd] [ɪts] [nəʊ][lɒŋgə(r)][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][ˈfæməli][əˈfeə(r)] . "
" I'm afraid it's no longer Your Majesty's family affair . "
" 我是 害怕的 它是 不 更长 你的 陛下的 家庭 事务 . "

恐不了陛下家事。”

[ˈempərə(r)][wu:] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Emperor Wu remained silent .
皇帝 吴 剩余 沉默的 .

武帝不则声。

[ˈleɪtə(r)] , [hi:; hi] [sɜ:vɪd] [ˈempərə(r)][wu:] [ə,lɒŋˈsaɪd] [ʃu:n] [tʃʊ] .
Later , he served Emperor Wu alongside Xun Xu .
之后 , 他 服务 皇帝 吴 旁边 迅 徐 .
后又与荀勖同侍武帝。

后又与荀勖同侍武帝。

[ˈempərə(r)][wu:] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :
武帝曰:

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [pli:z] [kʌm] [ˈfɔ:wəd] . "
" Your Highness , please come forward . "
" 你的 高度 , 请 来 向前 . "

“太子近进，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɔ:l][gəʊ][ðeə(r)] .
You may all go there .
你 可能 全部 去 那里 .

卿可俱诣之。”

[ˈtʃɑʊ]
Qiao
乔
峤、

[tʃʊ][ænd; ənd][ðə; ði][ˈlðə(r)] [tu:] [went] [tu:; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪˈspekts] .
Xu and the other two went to pay their respects .
徐 和 这 其他 二 去 到 支付 他们的 尊重 .
勖二人去谒，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd][nəʊ] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [ədˈvaɪs] [ɒn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
The crown prince had no words of advice on governing the country .
这 王冠 王子 有 不 字 的 建议 在 治理 这 国家 .
太子无有经国之言，

[hiː; hi][ˈəʊnli] [sɔːt] [ˈpleɪə(r)] [ɪn] [hɪm'self] .
He only sought pleasure in himself .
他 仅有的 寻求 乐趣 在 他自己 :

惟自乐而已。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [ˈempərə(r)][wuː] .
The two then went to see Emperor Wu .
这 二 然后 去 到 看 皇帝 吴 :

二人即还见武帝。

[ʃuːn] [tʃʊ] [sed] :
Xun Xu said :
迅 徐 说 :

荀勖曰：

" [ðə; ði] [ˈkrʌnt] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [dɪ'sɜːnɪŋ] [ænd; ʌnd][hæz; həz][ə; eɪ] [rɪ'faɪnd] [dɪ'miːnə(r)] . "
" The current Crown Prince is discerning and has a refined demeanor . "
" 这 当前的 王冠 王子 是 有洞察力 和 有 一个 精制 风度 : "

“今太子明识雅度。”

[ˈtʃɑʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峽曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [dɪ'vaɪn] [ˈkwɒlətɪz] [rɪ'meɪn] [ʌn'tʃeɪndʒd] . "
" The Crown Prince's divine qualities remain unchanged . "
" 这 王冠 王子的 神圣的 品质 保持 未更改 : "

“太子圣质如前。”

[ˈempərə(r)][wuː][rəʊz] [ɪn] [dɪs'pleɪə(r)] .
Emperor Wu rose in displeasure .
皇帝 吴 玫瑰 在 不满 :

武帝不悦而起。

[ænd; ʌnd][səʊ] ,
And so ,
和 所以 ,

及是，

[hiː; hi] [ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈdʒuːniə(r)] [ˈgɑːdiən] .
He Qiao was appointed Junior Guardian .
他 乔 曾是 任命 初级 监护人 :

以和峽为少保，

[hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [kraʊn] [prɪns] [ju] .
He entered the court from the time of Crown Prince Yu .
他 进入 这 法庭 从 这 时间 的 王冠 王子 于 :

从太子遁入朝。

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə][wɒz; wəz][ɪn'saɪd][ðə; ði] [ˈkɜːt(ə)n] .
Empress Jia was inside the curtain .
皇后 贾 曾是 里面 这 窗帘 :

贾后在帘内，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɑːskt] [hɪm] :
Emperor Hui asked him :
皇帝 惠 问 他 :

使惠帝问之曰：

" [aɪ] [wʌns] [sed] [ðæt] [aɪ] [wɒz; wəz] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] [ˈmænɪdʒɪŋ] [maɪ] [ˈhaʊshəʊld] [ə'feəz] . "
" I once said that I was incapable of managing my household affairs . "
" 我 一次 说 那 我 曾是 无法 的 管理 我的 家庭 事务 : "

“臣昔谓朕不了家事，

[wʌts] [ðə; ði] [drɪsɪz(ə)n] [naʊ] ?
What's the decision now ?
是什么 这 决定 现在 ?

今定如何? ”

[ˈtʃaʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峤曰:

“ [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][wɒz; wəz][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] . ”
“ Your subject was the late Emperor . ”
“ 你的 主题 曾是 这 晚的 皇帝 . ”

“臣昔事先帝，

[ˌaɪ ˈti:] [hæz; həz] [bi:n] [sed] [ðæt] . . .
It has been said that :
它 有 到过 说 那 . . .

曾有是言，

[ɪf] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnɪˈfektɪv] ,
If words are ineffective ,
如果 字 是 无效 ,

言之不效，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
This is a blessing for the country .
这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

国之福也，

[waɪ] [ɪnˈsɪst][ɒn] [ˈseɪɪŋ] " [tʃeɪndʒ] " ?
Why insist on saying " change " ?
为什么 坚持 在 说 " 改变 " ?

何必曰更? ”

[ˈtʃæptə(r)] [ˌfɔ:ˈti:n] : [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ˈsi:zɪz] [ˈpaʊə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ˈwɪnd]
Chapter Fourteen : Empress Jia Seizes Power from the South Wind
章 十四 : 皇后 贾 逮捕 力量 从 这 南 风

第十四回 贾后南风夺朝权

[ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - [ˈɪərə][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪnˈhaɪ] [jɪə(r)] .
The first year of the Yuankang era of the Xinhai year .
这 第一的 年 的 这 - 时代 的 这 辛海 年 .

辛亥元康元年。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] .
Now , let's talk about Empress Jia .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇后 贾 .

却说皇后贾氏。

[əˈvɔɪdɪŋ] [ðə; ði] [saʊθ] [ˈwɪnd] ,
Avoiding the south wind ,
避免 这 南 风 ,

讳南风，

[ʃi:; ji][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈdɔ:tə(r)] [ɒv; əv][ˈdʒi:ə] [tʃɔ:ŋ] [frɒm; frəm] [ˌpɪŋˈja:ŋ] .
She was the daughter of Jia Chong from Pingyang .
她 曾是 这 女儿 的 贾 钟 从 平阳 .

平阳贾充之女也。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] ['empərə(r)][wu:] ['ɪstæblɪʃt] ['empərə(r)][ˈhu:ɪ][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] ,
When Emperor Wu established Emperor Hui as crown prince ,
什么时候 皇帝 吴 已确立的 皇帝 惠 作为 王冠 王子 ,
武帝立惠帝为太子时,

[hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [teɪk] [weɪ] [gwɑ:nz] ['dɔ:tə(r)] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubəɪn] .
He wanted to take Wei Guan's daughter as his concubine .
他 通缉 到 拿 魏 关的 女儿 作为 他的 妾 .
欲取卫瓘女为太妃,

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] ['emprəs] [juˈɑ:n] [əkˈseptɪd] ['dʒi:ə] ,
Because the Empress Yuan accepted Jia ,
因为 这 皇后 元 公认 贾 ,
因元后纳贾、

[gwɒʊ] ,
Guo ,
郭 ,
郭、

[ðə; ði] [kleɪm] [ðæt] [hwu:][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][prəʊ] - [hwu:][ˈfækj(ə)n]
The claim that Huo was a member of the pro - Huo faction
这 宣称 那 霍 曾是 一个 成员 的 这 专业 - 霍 派
霍亲党之说,

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] ['mæri] ['dʒi:ə] - .
He wished to marry Jia Nanfeng .
他 希望 到 结婚 贾 - .
欲婚贾氏南风。

['empərə(r)][wu:] [sed] [tu:; tə] ['emprəs] [juˈɑ:n] :
Emperor Wu said to Empress Yuan :
皇帝 吴 说 到 皇后 元 :
武帝谓元后曰:

" [ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [ɒv; əv] [dju:k] [weɪ] [hæz; həz] [faɪv] ['merɪts] . "
" The daughter of Duke Wei has five merits . "
" 这 女儿 的 公爵 魏 有 五 优点 . "
“卫公之女有五可,

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [faɪv] [θɪŋz] [ðæt] ['dʒi:ə] [ɡɔ:ŋz] ['dɔ:tə(r)] ['kænɒt] [du:; də] .
There are five things that Jia Gong's daughter cannot do .
那里 是 五 事物 那 贾 铔的 女儿 不能 做 .
贾公之女有五不可。

[ðə; ði] [weɪ] ['fæməli] [prəˈdju:st] ['meni] ['vɜ:tʃuəs] [sʌnz] .
The Wei family produced many virtuous sons .
这 魏 家庭 生产 许多 有德行的 儿子们 .
卫家种贤而多子,

[ˈbju:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] [lɒŋ] [waɪt] ;
Beautiful and long white ;
美丽的 和 长的 白色的 ;
美而长白;

[ðə; ði]['dʒi:ə][ˈfæməli][wɒz; wəz] [prəʊn] [tu:; tə] ['dʒeləsi] [ænd; ənd][hæd; həd] [fju:] [sʌnz] .
The Jia family was prone to jealousy and had few sons .
这 贾 家庭 曾是 易于 到 妒忌 和 有 很少 儿子们 .
贾家种妒而少子,

[ˈʌɡli] , [ʃɔ:t] , [ænd; ənd] [dɑ:k] - [skɪnd] .
Ugly , short , and dark - skinned .
丑陋的 , 短的 , 和 黑暗的 - 去皮 .
丑而短黑。”

[ˈɛmprəs] [juˈɑ:n] [ɪnˈsɪstɪd] [ɒn] [ˈmæriɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈdʒi:ə][ˈfæməli] .
Empress Yuan insisted on marrying into the Jia family .

皇后 元 坚持 在 结婚 进入 这 贾 家庭 。

元后固请婚贾氏，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] [ju:n] [tʃʊ] ,
He also sent Xun Xu ,

他 还 发送 迅 徐 。

又使荀勖、

[dʒəʊ] [jiː] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [ˈbjʊ:ti] [bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði][ˈɛmpərə(r)] .
Zhou Yi praised his beauty before the emperor .

周 易 赞扬 他的 美丽 前 这 皇帝 。

周顗于帝前称其美，

[ˈɛmpərə(r)][wuː] [ðen] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈmæɪɪdʒ] [bɪˈtwi:n] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈsɜ:rneɪmd]
Emperor Wu then arranged a marriage between his wife and a woman surnamed

皇帝 吴 然后 安排 一个 婚姻 之间 他的 妻子 和 一个 女士 姓氏

[ˈdʒi:ə] .
Jia :

贾 。

武帝乃定婚贾氏。

[ɪn][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [taɪ] [ˈiː] ,
In the eighth year of Tai Shi ,

在 这 第八 年 的 泰 史 。

泰始八年，

[ʃiː; ʃɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˌprɪnˈses] .
She was appointed as the Crown Princess .

她 曾是 任命 作为 这 王冠 公主 。

拜为太子妃。

[sɪns] [ˈleɪdi] [ˈdʒi:ə] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubaɪn] ,
Since Lady Jia became a concubine ,

自从 女士 贾 成为 一个 妾 。

贾氏既为妃，

[ˈdʒeləsi]
Jealousy

妒忌

心性妒忌，

[ˈmʌltɪp(ə)l] [pˈaʊəz] [ænd; ənd] [dɪˈsepʃn]
Multiple powers and deceptions

多种的 权力 和 欺骗

多权诈，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [fɪəd] [ænd; ənd] [rɪˈzent] [hɪm] .
The crown prince feared and resented him .

这 王冠 王子 害怕 和 怨恨 他 。

太子畏而忌之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][reə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [ˈeni] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɒŋkjəˌbaɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ðə; ði]
Therefore , it was rare for any of the concubines to be favored by the

所以 。

[ˈɛmpərə(r)] .
emperor :

皇帝 。

因此嫔御罕有进幸者。

[ˈdʒiːə][wɒz; wəz][ˈkruːəl][ænd; ənd][səˈdistɪk] .
Jia was cruel and sadistic .
贾 曾是 残忍的 和 虐待狂 .

而贾氏性酷虐，

[hiː; hi][wʌns] [kɪld] [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] .
He once killed a palace maid .
他 一次 被杀 一个 宫殿 女佣 .

尝手杀宫人，

[ɔː(r)][hiː; hi] [θruː] [ə; eɪ][ˈhælbɜːd][æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈpregnənt] [ˈkɒŋkjubəɪn] .
Or he threw a halberd at the pregnant concubine .
或者 他 扔 一个 戟 在 这 孕 妾 .

或以戟掷孕妾，

[ðə; ðɪ][tʃaɪld] [ðen] [fel] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [graʊnd] .
The child then fell to the ground .
这 孩子 然后 跌倒 到 这 地面 .

子随之坠地。

[wen] [ˈempərə(r)][wuː] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Wu learned of this ,
什么时候 皇帝 吴 学习 的 这 ,

武帝闻知，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [aɪ ˈtiː] .
They wanted to abolish it .
他们 通缉 到 取消 它 .

欲废之。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [jæŋ] [ˈreskjʊːd] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Empress Dowager Yang rescued him , saying :
皇后 老妇 杨 获救 他 , 说 :

杨太后救之曰：

" [bɜːd] [ˈdʒiːə][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈrendəd] [greɪt] [ˈsɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [stert] . "
" Lord Jia has repeatedly rendered great service to the state . "
" 主 贾 有 反复 渲染 伟大的 服务 到 这 状态 . "

“贾公屡有大勋于社稷，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [fəˈget] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː][dʒʌst][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [ɪz] [ˈdʒeləs] ?
How can one forget about it just because his daughter is jealous ?
如何 能 一 忘记 关于 它 只是 因为 他的 女儿 是 嫉妒的 ?

岂可以其女妒而忘之耶？ ”

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][nɒt] [biː; bi] [əˈbændənd] .
Only then can it not be abandoned .
仅有的 然后 能 它 不是 是 弃 .

始得不废。

[ðə; ðɪ] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzɪd] [ˈleɪdi] [ˈdʒiːə] .
The Empress Dowager repeatedly advised Lady Jia .
这 皇后 老妇 反复 建议 女士 贾 .

后太后数劝贾氏。

[ˈdʒiːə][wɒz; wəz][ʌnəˈweə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz] [help] [wɒz; wəz][fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
Jia was unaware that his help was for him .
贾 曾是 不知情 那 他的 帮助 曾是 为了 他 .

贾且不知其助己，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [ˈhɑːbə] [rɪˈzentmənt] .
Instead , they harbored resentment .
反而 , 他们 藏匿 怨恨 .

反以为恨，

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ˈvɜːtjuːz] [ɪkˈspektɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈwʊmən] .
She did not serve the Empress Dowager with the virtues expected of a woman .
她 做过 不是 服务 这 皇后 老妇 和 这 美德 预期的 的 一个 女士 .
至是不以妇道事太后。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Emperor Hui ascended the throne ,
皇帝 惠 上升 这 王座 ,
惠帝既即位，

[ʃiː; ʃi][wəz; wəz] [ðen] [meɪd] [ˈemprəs] .
She was then made empress .
她 曾是 然后 制成 皇后 .
乃立为皇后。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ʌnəˈweə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][ðeə(r)]
Because they were unaware that the Empress Dowager had come to their
因为 他们 是 不知情 那 这 皇后 老妇 有 来 到 他们的
[ˈreskjuː][ænd; ənd] [əˈsɪstəns] ,
rescue and assistance ,
救援 和 协助 ,
因不知太后向之救己助己，

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz][ˌædməʊˈniʃən] [tuː; tə] [hɑːt] .
And he took his admonitions to heart .
和 他 采取 他的 告诫 到 心 .
又衔其戒劝之言，

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ɪnˈkriːsɪŋli] [dɪsrɪˈspektf(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] .
He became increasingly disrespectful to the Empress Dowager .
他 成为 日益 不尊重 到 这 皇后 老妇 .
事太后愈无礼。

[ænd; ənd] [ɪnˈdʌldʒ] [ɪn] [laɪˈsenʃəsnəs] [ænd; ənd] [dɪˈbɔːtʃəri] .
And indulge in licentiousness and debauchery .
和 放纵 在 放荡 和 放荡 .
而流淫放恣，

[ðə; ði] [rɪˈbeljən] [wəz; wəz] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈzɪ(ə)n] [tʃen] [ˈdʒuː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
The rebellion was caused by the imperial physician Cheng Ju and others .
这 叛乱 曾是 导致 经过 这 帝国 医生 程 朱 和 其他的 .
与太医程据等乱，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈeɪdɪənt] [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] .
It is evident both inside and outside .
它 是 明显 两个都 里面 和 外部 .
彰内外。

[ðə; ði] [ˈjuː.nəks] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [ˈkæəri] [ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] [ɪnˈsaɪd][ɪn] [tʃests] [ænd; ənd]
The eunuchs were instructed to carry the young boy inside in chests and
这 太监 是 指示 到 携带 这 年轻的 男生 里面 在 箱子 和
[ˈkæbɪnəts] .
cabinets .
橱柜 .
使宦竖以箱柜装少年入内，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz] [ˈsʌmwʌn] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [ˈdɔːmətri] [juː; jʊ][doʊnt] [laɪk] .
If there is someone in your dormitory you don't like .
如果 那里 是 某人 在 你的 宿舍 你 不 喜欢 .
同寝处有不中意者，

[hɑ:m] [aɪ 'ti:] .
Harm it .
伤害 它 .

害之。

[su:n] ,
Soon ,
很快 ,

不日，

[ɪn] ['lʊʃ'jæŋ] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['maɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv]['dʒʌstɪs] [hu:] [wɒz; wəz]
In Luoyang , there was a minor official in the Ministry of Justice who was
在 洛阳 , 那里 曾是 一个 次要的 官方的 在 这 部 的 正义 WHO 曾是
[ɪk'sepʃənəli] ['hænsəm] .
exceptionally handsome .
非常 英俊的 .

洛阳有盗尉部小吏生得端丽，

[ɔ:lweɪz] ['sɜ:vɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɜ:vənt]
Always serving as a servant
总是 服务 作为 一个 仆人

一向厮役，

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɒz; wəz] ['fɪlθɪ] [ænd; ənd][dɪ'læpɪdeɪtɪd] .
The building was filthy and dilapidated .
这 建筑 曾是 污秽 和 破旧的 .

褻褻垢秽。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

['reɪdiənt] [ə'piəriəns]
Radiant appearance
辐射状 外貌

容仪光彩，

[braɪt] [ænd; ənd] ['kʌləf(ə)l] [kləʊðz] ,
Bright and colorful clothes ,
明亮的 和 丰富多彩的 衣服 ,

鲜衣艳服，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔ:l] [sə'spektɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd]['stəʊləŋ][aɪ 'ti:] .
The officials all suspected that he had stolen it .
这 官员 全部 怀疑 那 他 有 被盗 它 .

众吏咸疑其为窃来，

[hi:; hi] ['si:kretli] [ɪn'fɔ:md] [ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑ:nd] .
He secretly informed the military command .
他 偷偷 知情的 这 军队 命令 .

暗以告尉部。

[ðə; ði]['ɒfɪsə(r)][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɔ:l'səʊ] [br'keɪm] [sə'spiʃəs] [ænd; ənd] ['kwestʃənd] [hɪm] .
The officer in charge also became suspicious and questioned him .
这 官 在 收费 还 成为 可疑的 和 被质问 他 .

尉部亦疑而讯之，

[ðə; ði]['maɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [sed] :
The minor official said :
这 次要的 官方的 说 :

小吏曰：

" [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [dɪ'libərət] [θeft] . "
" **It was not a deliberate theft** . "
" 它 曾是 不是 一个 商榷 盗窃 . "

“非故为盗也。

[naɪt] [wɔ:k] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [mʌnθ]
Night walk before the month
夜晚 走 前 这 月

月前夜行，

[aɪ] [met] [æn; ən] [əʊld] ['wʊmən] ,
I met an old woman ,
我 遇见 一个 老的 女士 ;

逢一老嫗，

[jʌn] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [gɜ:l] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [wɒz; wəz] ['veri] [ɪl] .
Yun said that a girl in his family was very ill .
云 说 那 一个 女孩 在 他的 家庭 曾是 非常 患病的 .

云其家有女病甚，

[ðə; ði] [præk'tɪʃənə(r)] [sed] :
The practitioner said :
这 实践者 说 :

术者曰：

- ['əʊnli] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [kæən; kən] [sə'pres] [hɪm] [ænd; ənd]
' Only the young man from the south of the city can suppress him and
- 仅有的 这 年轻的 男人 从 这 南 的 这 城市 能 压制 他 和
[kjʊə(r)] [hɪm] . -
cure him . '
治愈 他 . -

‘须得城南少年压之方瘥。’

[aɪ] [eɪ 'em] ['trʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] ['dʒɜ:ni] .
I am troubled by this journey .
我 是 麻烦 经过 这 旅行 .

欲烦一行，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] [ə'gen] .
I will report this again .
我 将要 报告 这 再次 .

自当重报，

[səʊ] [hi:; hi] ['fɒləʊd] .
So he followed .
所以 他 随后 .

乃随而去。

[get] [ɒn] [ðə; ði] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd] ['ləʊə(r)] [ðə; ði] ['kɜ:t(ə)n] .
Get on the carriage and lower the curtain .
得到 在 这 运输 和 降低 这 窗帘 .

上车下帷，

[ɪn] [ðə; ði] ['stɔ:ɪdʒ] [bɒks] .
In the storage box .
在 这 贮存 盒子 .

纳簏箱中。

['ɑ:ftə(r)] ['wɔ:kɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] ,
After walking for more than ten miles ,
后 步行 为了 更多的 比 十 英里 ,

觉行十余里，

[ˈpɑːsɪŋ] [sɪks][ɔː(r)][ˈsev(ə)n] [ˈθreʃhoʊldz] ,
Passing six or seven thresholds ,
通过 六 或者 七 阈值 ,

过六七重门限，

[hiː; hi] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [ˈbɑːskɪt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
He opened the basket and went out .
他 打开 这 篮子 和 去 出去 .

启簾而出。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][mæɡˈnɪfɪs(ə)nt] [pəˈvɪliənz] ,
Seeing the magnificent pavilions ,
看到 这 壮丽 亭子 ,

见楼阁壮丽，

[,aɪ ˈtiː][səˈpɑːs, -ˈpæs][ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈpæləs] .
It surpasses even the heavenly palace .
它 超越 甚至 这 天上 宫殿 .

胜似天宫。

[weə(r)] [ɪz] [ðɪs] [pleɪs] ?
Where is this place ?
在哪里 是 这 地方 ?

问此为何处？

[ðə; ði] [ˈɑːnsə(r)] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
The answer is that the clouds are in the sky .
这 回答 是 那 这 云 是 在 这 天空 .

答云是天上。

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [beɪð] [ɪn][ˈfreɪgrənt][ˈwɔːtə(r)] .
That is , to bathe in fragrant water .
那 是 , 到 洗澡 在 香 水 .

即以香汤沐浴，

[brɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm] [ˈbraɪtli] [ˈkʌləd] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)][em ˈiː][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˈɪntuː] .
Bring out some brightly colored clothes for me to change into .
带来 出去 一些 明亮地 有色 衣服 为了 我 到 改变 进入 .

出鲜艳衣服与吾更换，

[ˈdelɪkəsi]
Delicacies
美味佳肴

珍肴美食，

[let] [ðem; ðəm] [iːt] [wʊtˈevə(r)] [ðeɪ] [wʌnt] .
Let them eat whatever they want .
让 他们 吃 任何 他们 想 .

恣其饮食。

[ˈlɪt(ə)l] [brəd] ,
Little beard ,
小的 胡须 ,

少须，

[ˌɪntrəˈdjuːsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] ,
Introducing a woman ,
介绍 一个 女士 ,

引见一妇人，

[əˈraʊnd] [ˈθɜːti] - [faɪv][ɔː(r)] [ˈθɜːti] - [sɪks] [jɪˈəz] [əʊld] ,
Around thirty - five or thirty - six years old ,
大约 三十 - 五 或者 三十 - 六 年 老的 ,

年可三十五六，

[ʃɔ:t] [ʃeɪp]
Short shape
短的 形状

形短，

[ˈbluːɪʃ] - [blæk] [feɪs]
bluish - black face
蓝蓝色 - 黑色的 脸

面青黑色，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [grəʊθ] [ɒn][ðə; ði] [ˈaɪbrəʊ] .
There is a growth on the eyebrow .
那里 是 一个 生长 在 这 眉 上 .

眉有赘瘤，

[tuː; tə] [ʃeə(r)] [ə; eɪ][bed]
To share a bed
到 分享 一个 床

与共寝处，

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [naɪts] .
The banquet lasted for several nights .
这 宴会 持续 为了 一些 夜晚 .

欢宴数夕，

[aɪ][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [ˈɡɑːmənt] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpɑːtɪŋ] [ɡɪft] .
I present this garment as a parting gift .
我 展示 这 服装 作为 一个 离别 礼物 .

临行以此服相赠，

[ðeɪ] [stiːl] [pʊt] [ðə; ði] [ˈbɑːskɪt] [ɪn][ðə; ði] [kɑːt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
They still put the basket in the cart and went out .
他们 仍然 放 这 篮子 在 这 大车 和 去 出去 .

仍纳簏车而出。

[ˈɡɪv(ə)n] [ðɪs] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ,
Given this situation ,
鉴于 这 情况 ,

所遇如此，

[haʊ] [deə(r)][aɪ] [stiːl] ?
How dare I steal ?
如何 敢 我 偷 ?

安敢为盗？ ”

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈɒfɪsə(r)] [ˈfɪnɪʃt] [ˈlɪsənɪŋ] ,
After the officer finished listening ,
后 这 官 完成的 聆听 ,

尉部听毕，

[ˈneʊɪŋ] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ,
Knowing it was Empress Jia ,
会心 它 曾是 皇后 贾 ,

知是贾后，

[hiː; hi] [ðen] [lɑːft] [ænd; ənd] [sent] [hɪm] [əˈweɪ] .
He then laughed and sent him away .
他 然后 笑了 和 发送 他 离开 .

乃笑而遣之。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][ˈɒf(ə)n] [juːst] [ðɪs] [ˈmeθəd] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Empress Jia often used this method to bring people into the palace .
皇后 贾 经常 用过的 这 方法 到 带来 人们 进入 这 宫殿 .

盖贾后常以此计载人入宫，

[ˈmeni] [daɪd] [brɪˈkəz; brɪˈkɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ˈsætɪsfaɪd] [wɪð] [ðeə(r)] [feɪt] .
Many died because they were not satisfied with their fate .
许多 死亡 因为 他们 是 不是 使满意 和 他们的 命运 .
不中意而死者甚多。

[ˈəʊnli] [ðɪs] [ˈmaɪnə(r)] [əˈfɪʃ(ə)l] ,
Only this minor official ,
仅有的 这 次要的 官方的 ,

独此小吏，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [lʌvd] [hɪm] .
Empress Jia loved him .
皇后 贾 喜爱 他 .

贾后爱之，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ˌʌnˈskeɪðd] .
They were able to escape unscathed .
他们 是 有能力的 到 逃脱 毫发无损 .

得全而出。

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [ˈliːkɪdʒ] .
This led to leakage .
这 引领 到 泄漏 .

由是漏泄，

[ˈevriwʌn] [ɪn] [ˈləʊˈjæŋ] [njuː] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
Everyone in Luoyang knew about it .
每个人 在 洛阳 知道 关于 它 .

洛阳城内人尽知之。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [wɒz; wəz] [fɪəs] [ænd; ənd] [ˈruːθləs] .
Empress Jia was fierce and ruthless .
皇后 贾 曾是 凶猛的 和 无情 .

贾后性凶悍，

[ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈstrætədʒɪz] .
Multiple strategies .
多种的 策略 .

多权略。

[wenˈevə(r)] [ˈempərə(r)] [ˈhuːɪ] [held] [kɔːt] ,
Whenever Emperor Hui held court ,
每当 皇帝 惠 握住 法庭 ,

每惠帝临朝，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [mʌst; məst] [hæv; həv] [sæt] [brɪˈhaɪnd] [ðə; ðɪ] [ˈbiːdɪd] [ˈkɜːt(ə)n] .
Empress Jia must have sat behind the beaded curtain .
皇后 贾 必须 有 卫星 在后面 这 串珠 窗帘 .

贾后必在珠帘后坐。

[ɪf] [ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstə(r)] [rɪˈpɔːts] [ɒn] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈfeəz]
If the minister reports on political affairs
如果 这 部长 报告 在 政治的 事务

若大臣所奏政事，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [dɪd] [nɒt] [waɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈempərə(r)] [ˈhuːɪ] [tuː; tə] [hɪə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [ˈdʒʌdʒmənt] .
Empress Jia did not wait for Emperor Hui to hear her judgment .
皇后 贾 做过 不是 等待 为了 皇帝 惠 到 听到 她 判断 .

贾后不待惠帝听断，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ɪntəˈviːn] .
That is , to intervene .
那 是 , 到 干预 .

即干预之。

[wen] [grænd][ˈtju:tə(r)] [jæn] [dʒʌn] [ˈentəd] [ænd; ənd] [ɑ:skt] :
When Grand Tutor Yang Jun entered and asked :
什么时候 盛大 导师 杨 俊 进入 和 问 :

当太傅杨骏入请曰：

[ðeə(r)] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [tu:] [sʌnz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
There cannot be two suns in the sky .
那里 不能 是 二 太阳 在 这 天空 .

“天无二日，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ˈkænɒt] [hæv; həv] [tu:] [ˈmɑ:stəz] .
The people cannot have two masters .
这 人们 不能 有 二 大师 .

民无二主。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [eɪdʒ] [naʊ] .
Your Majesty , your Majesty is in the right age now .
你的 威严 , 你的 威严 是 在 这 正确的 年龄 现在 .

今陛下春秋正当，

[pəˈlɪtɪk(ə)] [ˌvɜ:səˈtɪləti]
Political versatility
政治的 多功能性

政治多能，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ju:z][ðə; ði] [ˈkɜ:t(ə)n] [tu:; tə] [ˈregjuleɪt] [wʌnz] [ˈbɒdi] [ænd; ənd] [əˈli:vieɪt] [ˈment(ə)]
How can one use the curtain to regulate one's body and alleviate mental
如何 能 一 使用 这 窗帘 到 调节 一个人的 身体 和 减轻 精神的
[dɪˈstres] ?
distress ?
痛苦 ?

安用垂帘忧乱治体，

" [ju:; jɔ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪˈmi:diətli] . "
" You should return to the palace immediately . "
" 你 应该 返回 到 这 宫殿 立即地 . "

宜速还宫。”

[wen] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [hɜ:d] [ðɪs] ,
When Empress Jia heard this ,
什么时候 皇后 贾 听到 这 ,

贾后闻之，

[feɪst] [wɪð] [ʃeɪm]
Faced with shame
面对 和 耻辱

羞惭满面，

[hi:; hi] [baʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He bowed his head and entered the palace .
他 鞠躬 他的 头 和 进入 这 宫殿 .

低首入宫。

[ɔ:ˈlðəʊ] [hi:; hi][dɪd] [nɒt] [ˈɑ:nsə(r)] ,
Although he did not answer ,
虽然 他 做过 不是 回答 ,

虽不答话，

[aɪ][eɪˈem] [fɪld] [wɪð] [rɪˈzentmənt] .
I am filled with resentment .
我 是 已填 和 怨恨 .

心甚怅恨，

[ˈθɪŋkɪŋ] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] [tɜːnd] [ˈɪntuː][ˈæŋɡə(r)] ,
Thinking about it turned into anger ,

思维 关于 它 转向 进入 愤怒 ,

寻思变怒，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [jæŋ] [dʒʌŋ] .

He wanted to kill Yang Jun .

他 通缉 到 杀 杨 俊 .

欲杀杨骏，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [dʌŋ] .

There was nothing that could be done .

那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 .

奈无计可施。

[mɛŋ] [ɡwɑːn] , [ˈpæləs] [əˈtendənt] [ˈdʒen(ə)rəl]

Meng Guan , Palace Attendant General

孟 关 , 宫殿 服务员 一般的

时殿中中郎将孟观、

[liː] [dʒaʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən]

Li Zhao and his companion

李 赵 和 他的 伴侣

李肇二人，

[jæŋ] [dʒʌŋ] [wɒz; wəz] [hjuːˈmiliətɪd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [hɪm] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .

Yang Jun was humiliated in front of him at the time .

杨 俊 曾是 受辱 在 正面 的 他 在 这 时间 .

当初杨骏面辱，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [riˈzent] [ˌaɪ ˈtiː] .

He deeply resented it .

他 深 怨恨 它 .

心甚恶之。

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [hæd; həd] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [əˈɡenst] [dʒʌŋ] ,

Upon hearing that Empress Jia had a grudge against Jun ,

之上 听力 那 皇后 贾 有 一个 怨恨 反对 俊 ,

及闻贾后与骏构怨，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] - [dɒŋ] [mɛŋ] ,

Upon seeing Huangmen Dong Meng ,

之上 看到 - 董 孟 ,

因见黄门董猛，

[ðeɪ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [təˈgeðə(r)] .

They entered the palace together .

他们 进入 这 宫殿 一起 .

一同入宫，

[hiː; hi] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ] [plæn] [tuː; tə] [kɪl] [dʒʌŋ] .

He devised a plan to kill Jun .

他 设计 一个 计划 到 杀 俊 .

献谋诛骏。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [wɒz; wəz] [ˌæʊvəˈdʒɔɪd] .

Empress Jia was overjoyed .

皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大悦，

[ˈkwestʃən] :

Question :

问题 :

问曰：

" [wɒt] [plæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [əʊld][ˈtreɪtə(r)] ? "

" **What plan do you have to kill this old traitor ?** "

" 什么 计划 做 你 有 到 杀 这 老的 叛徒 ？ "

“卿等以何计可诛老贼？”

[vjuː]

View

看法

观、

[dʒaʊ] [sed] :

Zhao said :

赵 说 :

肇曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ðɪ][əʊld][ˈtreɪtə(r)] [jæŋ] [dʒʌŋ] . "

" **I have a plan to kill the old traitor Yang Jun .** "

" 我 有 一个 计划 到 杀 这 老的 叛徒 杨 俊 . "

“臣有一计可杀杨骏老贼。”

[mæŋ] [sed] :

Meng said :

孟 说 :

猛曰：

" [ˈðəwaɪz] .

" **otherwise .**

" 否则 .

“不然。

[ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪə(r)] [kɔːt] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [hɪz; ɪz][,kɒnfɪˈdænt] .

The entire court was filled with his confidants .

这 全部的 法庭 曾是 已填 和 他的 知己 .

满朝皆其心腹，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [ðem; ðəm] .

It is not advisable to conspire with them .

它 是 不是 建议 到 合谋 和 他们 .

不可与谋。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ʃʊd; ʃəd] [send] [ˈsʌmwʌŋ] [wɪð] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][weɪ][bʊ; əv] [tʃuː] .

Your Majesty should send someone with a letter to King Sima Wei of Chu .

你的 威严 应该 发送 某人 和 一个 信 到 国王 西玛 魏 的 楚 .

娘娘宜使人持书报楚王司马玮，

[ˈɔːdə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [prəˈvaɪd] [ɪkˈstɜːn(ə)l] [səˈpɔːt] [wɪð] [truːps] .

Order them to provide external support with troops .

命令 他们 到 提供 外部的 支持 和 军队 .

令其以兵外应，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] ;

Only then can it be executed ;

仅有的 然后 能 它 是 执行 ;

方可诛得；

[ˈðəwaɪz] ,

otherwise ,

否则 ,

“不然，

[ɪˈnɪʃɪət] [ˈsɪv(ə)l] [straɪf] . "

Initiate civil strife . "

发起 民用 冲突 . "

反启内乱。”

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰:

" [ɪnˈdiːd] ! "
Indeed ! "
的确 ! "

“然！”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [sent] [mɛŋ] [gwaːn] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [weɪ] [ɒv; əv] [tʃuː] .
Therefore, Empress Jia sent Meng Guan with a letter to King Sima Wei of Chu. .
所以 , 皇后 贾 发送 孟 关 和 一个 信 到 国王 西玛 魏 的 楚 .

于是贾后遣孟观以书来见楚王司马玮，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [aɪ] [hæv; həv] [ˈɔːlsəʊ] [heɪt] [ðæt] [əʊld] [θiːf] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
I have also hated that old thief for a long time. "
我 有 还 憎恨 那 老的 贼 为了 一个 长的 时间 . "

“吾亦恨老贼久矣，

[aɪ] [mʌst; məst] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [maɪ] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [kɔːt] .
I must personally lead my troops into the court. .
我 必须 亲自 带领 我的 军队 进入 这 法庭 .

必须吾自以兵入朝，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wiː; wi] [prəˈsiːd] .
Only then can we proceed. .
仅有的 然后 能 我们 继续 .

方可行事。”

[gwaːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰:

" [pliːz] , [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [ˈsteɪ(ə)n] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
Please, Your Highness, station your troops outside the city. "
请 , 你的 高度 , 车站 你的 军队 外部 这 城市 . "

“请殿下以兵屯于城外，

[ɪn] [æŋˌtɪsrɪˈpeɪ(ə)n] [ɒv; əv] [æŋ; ən] [ɪnˈsaɪd] [əˈkʌmplɪs] .
In anticipation of an inside accomplice. .
在 预期 的 一个 里面 同案犯 .

以待内应。

[ɪˈmiːdiətli] ,
Immediately ,
立即地 ,

即行，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] [fɜːst] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] .
Your Majesty, I will go to the palace first to report. .
你的 威严 , 我 将要 去 到 这 宫殿 第一的 到 报告 .

臣先入宫报与娘娘，

[ðə; ði] [ˈɛmprəs] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [griːt] [juːˈes] .
The Empress sent someone to greet us. .
这 皇后 发送 某人 到 迎接 我们 .

娘娘使人来迎。”

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌmɛŋ] [ˌɡwɑːn] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] ˈpæləs] .
Meanwhile , Meng Guan returned to the palace .
同时 , 孟 关 返回 到 这 宫殿 .

却说孟观回宫，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃuː] [wɒz; wəz] [ɪnˈfɔːmd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [əˈɡriːd] [tuː; tə][ˈsteɪ(ə)n] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd]
The King of Chu was informed that he had agreed to station troops outside
这 国王 的 楚 曾是 知情的 那 他 有 同意 到 车站 军队 外部

[ðə; ði][ˈsaɪmə] [ɡeɪt] .
the Sima Gate .
这 西玛 门 .

报知楚王应允以兵屯司马门外，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][æn; ən][ˌɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
In preparation for the matter of an inside agent .
在 准备 为了 这 事情 的 一个 里面 代理人 .

以待内应一事。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈeksələnt] . "
" This is excellent . "
" 这 是 出色的 " .

“此事甚善，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsiːkrətli] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
You should secretly inform the Emperor .
你 应该 偷偷 通知 这 皇帝 .

卿等宜密启帝，

[tʃɛŋ] [dʒʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Cheng Jun plotted a rebellion .
程 俊 绘制 一个 叛乱 .

称骏谋反，

[pliːz] [ˈɪʃuː] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə] [əˈrest] [ðəm; ðəm] .
Please issue an edict immediately to arrest them .
请 问题 一个 法令 立即地 到 逮捕 他们 .

请速下诏收之。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [dɪˈleɪd] [ˈfɜːðə(r)]
If it is delayed further
如果 它 是 延迟 更远

若更迟延，

[ˈsuːnə(r)] [ɔː(r)][ˈleɪtə(r)] , [dɪˈzɑːstə(r)] [wɪl] [straɪk] .
Sooner or later , disaster will strike .
俄克拉荷马 或者 之后 , 灾难 将要 罢工 .

早晚祸生。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɛmpərəɾz] [əˈpruːv(ə)l] ,
Waiting for the Emperor's approval ,
等待 为了 这 皇帝的 赞同 ,

待帝应允，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] .
The imperial edict was issued .
这 帝国 法令 曾是 发布 .

颁诏，

[jʊː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [juːz] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑːdz] [tuː; tə] [səˈpres] [ðem; ðəm] .
You should use the imperial guards to suppress them .

你 应该 使用 这 帝国 守卫 到 压制 他们 .

卿等以禁兵讨之，

[ðen] [jæn] [dʒʌn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Then Yang Jun should be executed .

然后 杨 俊 应该 是 执行 .

则杨骏可诛矣。”

[mɛŋ] [ɡwaːn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] .
Meng Guan and others received the imperial decree .

孟 关 和 其他的 已收到 这 帝国 法令 .

孟观等领懿旨，

[ˈeksɪt] [ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [hɔːl] .
Exit the inner hall .

出口 这 内 大厅 .

出内殿。

[wen] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [rɪˈtaɪə] ,
When the emperor retires ,

什么时候 这 皇帝 退休 ,

待帝退朝，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Entering the palace ,

进入 这 宫殿 ,

入宫，

[mɛŋ] [ɡwaːn] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] :
Meng Guan reported to the Emperor :

孟 关 据报道 到 这 皇帝 :

孟观奏帝曰：

[jæn] [dʒʌn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Yang Jun plotted a rebellion .

杨 俊 绘制 一个 叛乱 .

“杨骏谋反，

[tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
To seize the throne ,

到 抢占 这 王座 ,

欲夺位，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˈpɒsəb(ə)l] .
Your Majesty should plan this as soon as possible .

你的 威严 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

陛下宜早图之，

[ˈʌðəwaɪz] , [wiː; wi] , [jɔː(r); jə(r)] [ˈsʌbdʒɪkts] , [wʊd] [ˈɔːlsəʊ] [faɪnd] [aɪ ˈtiː] [dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði]
Otherwise , we , your subjects , would also find it difficult to quell the

否则 , 我们 , 你的 主题 , 会 还 寻找 它 难的 到 荡平 这

[rɪˈbeljən] .
rebellion .

叛乱 .

不然臣等亦难讨乱。”

[ˈempərə(r)] [ˈhuːɪ] [sed] :
Emperor Hui said :

皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

[həʊ] [kæən; kən][ju:; jʊ] [seɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How can you say such a thing ?
如何 能 你 说 这样的 一个 事物 ?
“汝何得出是言？”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :
观曰：

" [aɪ][hæv; həv] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] ,
" **I have known for many days ,**
" 我 有 已知 为了 许多 天 ,
“臣知多日矣，

[aɪ][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪsk] [maɪ][laɪf][tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] .
I had no choice but to risk my life to report this .
我 有 不 选择 但 到 风险 我的 生活 到 报告 这 :
不得不冒死上闻，

[jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti] , [pli:z] ['tʃu:] [æən; ən]['i:dɪkt] [ɪ'mi:diətli] .
Your Majesty , please issue an edict immediately .
你的 威严 , 请 问题 一个 法令 立即地 :
望陛下火速降诏，

[weɪ] [tʃen] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:] [ɪn] [ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wei Chen and others joined the King of Chu in attacking them .
魏 陈 和 其他的 加入 这 国王 的 楚 在 攻击 他们 :
委臣等与楚王讨之，

" [ɪf] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'leɪd] , [tʃeɪndʒɪz] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [ə'kɜ:(r)] . "
" **If things are delayed , changes will inevitably occur .** "
" 如果 事物 是 延迟 , 变化 将要 不可避免地 发生 : "
“缓则必变。”

[ˈempərə(r)]['hu:ɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
Emperor Hui was greatly alarmed .
皇帝 惠 曾是 非常 惊慌 :
惠帝方始大惊，

[hi:; hi][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :
骂曰：

" [ðæt] [əʊld] ['skaʊndrəl] ['wɒnts] [tu:; tə] ['emjuleɪt] [wæŋ] [mæŋ] ! "
" **That old scoundrel wants to emulate Wang Mang !** "
" 那 老的 恶棍 想要 到 仿真 王 芒 ！ "
“老贼欲效王莽！”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ˈɔ:dəd] [dɒŋ] [mɛŋ] , [ə; eɪ] [ˈju:nək] , [tu:; tə][dra:ft][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl]
Therefore , he immediately ordered Dong Meng , a eunuch , to draft the imperial
所以 , 他 立即地 订购 董 孟 , 一个 宦官 , 到 草稿 这 帝国
['i:dɪkt] .
edict .
法令 :
因此即命黄门董猛草诏，

[ə'kju:zɪŋ] [jæŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv] ['tri:z(ə)n]
Accusing Yang Jun of treason
指控 杨 俊 的 叛国罪
诬杨骏谋反，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [maː] [jaʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [tuː; tə] [liːd] [fɔː(r)] [ˈhʌndrəd] [ˈpæləs] [gɑːdz] .
He ordered Ma Yao of the Dong'an Company to lead four hundred palace guards .
他 订购 马 姚 的 这 东安 公司 到 带领 四 百 宫殿 守卫 .

命东安公司马繇率殿中四百人，

[ðen] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][weɪ] [ɒv; əv] [tʃuː] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] , [təˈgeðə(r)] [wið] [mən] [gwaːn]
Then King Sima Wei of Chu went to court and , together with Meng Guan
然后 国王 西玛 魏 的 楚 去 到 法庭 和 , 一起 和 孟 关
[ænd; ənd][ˈlðə(r)z] , [əˈtækt] [ðem; ðəm] .
and others , attacked them .
和 其他的 , 遭到攻击 他们 .

及楚王司马玮入朝共孟观等讨之。

[mən] [gwaːn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Meng Guan received the imperial edict .
孟 关 已收到 这 帝国 法令 .

孟观得诏，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv] [tʃuː] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈsaɪmə] [geɪt] .
They went out to welcome King Wei of Chu into the Sima Gate .
他们 去 出去 到 欢迎 国王 魏 的 楚 进入 这 西玛 门 .

出迎楚王玮入屯司马门，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] , [jaʊ] , [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː]
He then summoned the Duke of Dong'an , Yao , to the palace by imperial decree
他 然后 被召唤 这 公爵 的 东安 , 姚 , 到 这 宫殿 经过 帝国 法令
. . .

又以诏召东安公繇入内，

[fɔː(r)] [ˈhʌndrəd] [men] [wɜː(r); wə(r)] [ˈæmbʊʃt] [wɪðɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Four hundred men were ambushed within the palace .
四 百 男人 是 遭到伏击 之内 这 宫殿 .

领禁中四百人埋伏。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计策安排已定，

[ðeɪ] [ɔːl] [leɪd] [ˈæmbʊʃ] [wɪð] [ðeə(r)] [truːps] .
They all laid ambushes with their troops .
他们 全部 铺设 伏击 和 他们的 军队 .

俱各以兵埋伏。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

[mɛŋ] [gwa:n] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Meng Guan entered the palace .
 孟 关 进入 这 宫殿 .

[ˈɛmprəs] ['dʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
 皇后 贾 说 :

次日，
 孟观入宫，
 见贾后说：

" [ðə; ði][plæn][ɪz] [kəm'pli:t] , "

" The plan is complete , "

" 这 计划 是 完全的 , "

"计成，

[ðə; ði] ['emprəs] [mʌst; məst] [fɔ:dʒ] [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .

The Empress must forge an imperial edict .

这 皇后 必须 锻造 一个 帝国 法令 .

必须娘娘矫圣上手诏，

[fʊ:'æn] - [wɒz; wəz] [sent] [ɪn'saɪd] .

Xuan Yangjun was sent inside .

宣 - 曾是 发送 里面 .

去宣杨骏入内，

[ðeɪ] [si:zd] [ænd; ənd]['eksɪkjʊ:tɪd][hɪm] .

They seized and executed him .

他们 查获 和 执行 他 .

执而诛之。

[ðen] ,

Then ,

然后 ,

然后，

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkts] , [wɪl] [ɪk'stɜ:mɪneɪt] [ðəə(r)] [θri:] [klænz] [wɪð] [ʼaʊə(r)] [tru:ps] .

We , your subjects , will exterminate their three clans with our troops .

我们 , 你的 主题 , 将要 殄 他们的 三 氏族 和 我们的 军队 .

臣等以兵夷其三族。”

[ʼemprəs] [ʼdʒi:ə][wɒz; wəz] [ʼəʊvəʼdʒɔɪd] .

Empress Jia was overjoyed .

皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大喜，

[ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ] [fɔ:dʒd] ['i:dɪkt][frɒm; frəm][ʼempərə(r)][ʼhu:ɪ] .

That is , a forged edict from Emperor Hui .

那 是 , 一个 锻造 法令 从 皇帝 惠 .

即矫惠帝手诏，

[hi:; hi] [sent] [ʼsʌmwʌn] [tu:; tə] [sprɛd] [ðə; ði] [wɜ:d] [əʼbaʊt] [dʒʌnz] [ɪnʼvɒlvmənt] [ɪn] [ɪmʼpɔ:t(ə)nt] [ʼmɪlətri]

He sent someone to spread the word about Jun's involvement in important military

他 发送 某人 到 传播 这 单词 关于 俊的 参与 在 重要的 军队

[ænd; ənd][ʼnæʃ(ə)nəl] [əʼfeəz] .

and national affairs .

和 国家的 事务 .

使人持去宣扬骏入议军国大事。

[ə; eɪ] [ʼmesɪndʒə(r)] [əʼraɪvd] [æt; ət] [jæn] [dʒʌnz] [ʼrezɪdəns] [wɪð] [æn; ən][ɪmʼpiəriəl] ['i:dɪkt] .

A messenger arrived at Yang Jun's residence with an imperial edict .

一个 信使 到达的 在 杨 俊的 住宅 和 一个 帝国 法令 .

使人持诏至杨骏府中，

[aɪ ʼti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ʼempərə(r)] [ʼsʌmənd] [ðə; ði][grænd][ʼtju:tə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [ʼpæləs] .

It is said that the Emperor summoned the Grand Tutor to the palace .

它 是 说 那 这 皇帝 被召唤 这 盛大 导师 到 这 宫殿 .

说圣上在宫内诏太傅入宫，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ɪmʼpɔ:t(ə)nt] [ʼmɪlətri] [ænd; ənd][ʼnæʃ(ə)nəl] [əʼfeəz] .

They discussed important military and national affairs .

他们 讨论 重要的 军队 和 国家的 事务 .

共议军国大事。

[dʒʌŋ] [hɜːd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][gəʊ] .
Jun heard the imperial edict and wanted to go .

俊 听到 这 帝国 法令 和 通缉 到 去 .

骏闻诏欲往，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [jæŋ] [dʒi] ,
His younger brother Yang Ji ,

他的 年轻 兄弟 杨 季 ,

其弟杨济、

[jæŋ] [jaʊ] [stɒpt] [hɪm] , [ˈseɪŋ] :
Yang Yao stopped him , saying :

杨 姚 停止 他 , 说 :

杨珧止之曰：

" [ðə; ði][ˈʌðə(r)] [deɪ] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ˈpʌblɪkli] [riˈbjʊːk] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] . "
" The other day my brother publicly rebuked Empress Jia . "

" 这 其他 天 我的 兄弟 公开 责备 皇后 贾 . "

“前日吾兄面抑贾后，

[təˈdeɪ] , [ˈhævɪŋ] [ˈnʌθɪŋ] [els] [tuː; tə][duː; də] , [aɪ] [ˈsʌmən] [maɪˈself][tuː; tə][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Today , having nothing else to do , I summon myself to the inner palace .

今天 , 拥有 没有什么 别的 到 做 , 我 召唤 我 到 这 内 宫殿 .

今日无事宜入内宫，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; ei] [trɪk] [ɪnˈvɒlvd] .
There must be a trick involved .

那里 必须 是 一个 诡计 涉及 .

必有诈谋，

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt][gəʊ] .
You must not go .

你 必须 不是 去 .

切不可去，

[ˈgəʊɪŋ] [ðeə(r)] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [brɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] .
Going there will inevitably bring trouble .

去 那里 将要 不可避免地 带来 麻烦 .

去必有患。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][grænd] [kɔːt] [təˈmɒrəʊ] ,
Waiting for the grand court tomorrow ,

等待 为了 这 盛大 法庭 明天 ,

待来日大朝，

[ðə; ði][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [meɪ] [rɪˈtaɪə(r)] [dʒuː] [tuː; tə][əʊld][eɪdʒ] .
The elder brother may retire due to old age .

这 长老 兄弟 可能 退休 到期的 到 老的 年龄 .

兄可与弟告老休致，

[ðɪs] [wɪl] [speə(r)] [θriː] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈfæmɪlɪz] [frɒm; frəm] [hɑːm] .
This will spare three generations of their families from harm .

这 将要 空闲的 三 几代人 的 他们的 家庭 从 伤害 .

免累三族矣。”

[jæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Yang Jun said :

杨 俊 说 :

杨骏曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)][hæz; həz][æn; ən][ˈiːdɪkt][hɪə(r)] . "
" The Emperor has an edict here . "

" 这 皇帝 有 一个 法令 这里 . "

“帝现有诏在此，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ？

有何患焉？

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ɪn'tɜːn(ə)] ['tʃeɪndʒɪz]
If there are internal changes
如果 那里 是 内部的 变化

若内有变，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][mʌst; məst][hæv; həv] ['ɪʊ:d] [ə; eɪ] ['siːkrət] [dɪ'kriː] .
The Empress Dowager must have issued a secret decree .
这 皇后 老妇 必须 有 发布 一个 秘密 法令 。

皇太后必有密旨，

[waɪ] ['wʌri] [ə'baʊt] [aɪ 'tiː] ?
Why worry about it ?
为什么 担心 关于 它 ？

何故虑之？ ”

[jæŋ] [dʒi][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [sed] :
Yang Ji and others said :
杨 季 和 其他的 说 ：

杨济等曰：

[ðə; ði] ['freɪmwɜːk] [hæz; həz] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] .
The framework has been established .
这 框架 有 到过 已确立的 。

“交构已成，

[hiː; hi] [stiːl] [waɪt] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] ['pæləs] .
He still wished to enter the palace .
他 仍然 希望 到 进入 这 宫殿 。

尚欲入宫，

[waɪ] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] ['suːnə(r)] ?
Why not make a decision sooner ?
为什么 不是 制作 一个 决定 很快 ？

何不早决？ ”

[jæŋ] [dʒʌŋ] [ðen] ['riːəlaɪzd] ,
Yang Jun then realized ,
杨 俊 然后 已实现 ，

杨骏始悟，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [sə'bɔːdɪnɪts] .
He immediately summoned his officials and subordinates .
他 立即地 被召唤 他的 官员 和 下属 。

即召官属至，

[seɪ] :
say :
说 ：

曰：

" [aɪ] [waɪ] [sɜːv] [maɪ] ['kʌntri] [wɪð] [ˈʌtməʊst] ['lɔɪəlti] . "
" I will serve my country with utmost loyalty . "
" 我 将要 服务 我的 国家 和 极致 忠诚 。

“吾尽忠报国，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] ['ɪʊ:d] [ə; eɪ] [ˌhænd'rɪt(ə)n] ['iːdɪkt][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
His Majesty has issued a handwritten edict in the palace .
他的 威严 有 发布 一个 手写 法令 在 这 宫殿 。

念日圣上在宫内有手诏，

[ai][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
I was summoned to the palace .
我 曾是 被召唤 到 这 宫殿 .

召我入宫，

[dɪ'skʌsɪŋ] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['mɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæʃ(ə)nəl] [ə'feəz] [tə'geðə(r)]
Discussing important military and national affairs together
讨论 重要的 军队 和 国家的 事务 一起

同议军国大事，

[maɪ] ['sekənd] ['brʌðə(r)] [dʒi] ,
My second brother Ji ,
我的 第二 兄弟 季 ,

吾二弟济、

[jəʊ] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [trɪk] .
Yao thought it was a trick .
姚 想法 它 曾是 一个 诡计 .

珣以为诈，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [si:k] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
Therefore , I seek a decision .
所以 , 我 寻找 一个 决定 .

故求一决耳。”

[dʒu:] [ʒɛn] , [ðə; ði] [tʃi:f] ['bʊkki:pə(r)] , [sed] :
Zhu Zhen , the chief bookkeeper , said :
朱 真 , 这 首席 会计 , 说 :

当主簿朱振曰：

[ai] [sə'spekt] [ðæt] [kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv] [tʃu:] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [wɪ'ðaʊt] [kɔ:z] .
I suspect that King Wei of Chu entered the court without cause .
我 怀疑 那 国王 魏 的 楚 进入 这 法庭 没有 原因 .

“吾揣楚王玮无故入朝，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [hɑ:t] [set] [ɒn] [ɪn'laɪt(ə)nɪŋ] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ɡʊd] .
There must be a heart set on enlightening the public good .
那里 必须 是 一个 心 放 在 启发性的 这 民众 好的 .

必有谋明公之心，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] - [ski:m] .
This must be the eunuch's scheme .
这 必须 是 这 - 方案 .

此定是阉竖为后谋，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [best] ['ɪntrəst] , [sɜ:(r)] .
This is not in your best interest , sir .
这 是 不是 在 你的 最好的 兴趣 , 先生 .

不利于明公。

[fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [bɜ:n] [daʊn] [jʌnlɒŋ] [geɪt] [tuː; tə] ['θret(ə)n] [ðem; ðəm] .
We should quickly burn down Yunlong Gate to threaten them .
我们 应该 迅速地 烧伤 向下 云龙 门 到 威胁 他们 .

宜速烧云龙门以胁之，

[ðə; ði][ˈɪnstɪɡertə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] [fɜ:st] [tuː; tə] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l] .
The instigator was the first to cause trouble .
这 煽动者 曾是 这 第一的 到 原因 麻烦 .

索造事者首，

[ðeɪ] [led][ðə; ði][ˈaʊtə(r)][kæmp] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈeskɔ:t] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They led the outer camp troops to escort the crown prince into the palace .
他们 引领 这 外 营 军队 到 护送 这 王冠 王子 进入 这 宫殿 .
引外营兵拥皇太子入宫，

[teɪk] [ðə; ði][ˈtreɪtə(r)] ,
Take the traitor ,
拿 这 叛徒 ,

取奸人，

[ðə; ði] [hɔ:l] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ˈterə(r)] .
The hall was filled with terror .
这 大厅 曾是 已填 和 恐怖 .

殿内震恐，

[hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd][ænd; ənd] [sent] [əˈweɪ] .
He must be executed and sent away .
他 必须 是 执行 和 发送 离开 .

必斩送之，

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [wei] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [dɪˈzɑ:stə(r)] .
There is no way to avoid disaster .
那里 是 不 方式 到 避免 灾难 .

无以免难矣。”

[jæŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ˈtɪmɪd] [baɪ][ˈneɪtʃə(r)] .
Yang Jun was timid by nature .
杨 俊 曾是 胆小 经过 自然 .

杨骏素性怯懦，

[ʌndɪˈsaɪdɪd]
Undecided
未决定

不决，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [ðə; ði] [klaʊd] [ˈdræɡən] [geɪt] [bɪlt] [baɪ][ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ɒv; əv] [wei] "
" **The Cloud Dragon Gate built by Emperor Ming of Wei** "
" 这 云 龙 门 建造 经过 皇帝 明 的 魏 " "
“魏明帝所造云龙门，

[ðə; ði] [kɒst] [wɒz; wəz] [ɪˈhɔ:məs] .
The cost was enormous .
这 成本 曾是 巨大的 .

功费甚大，

[waɪ] [nɒt] [bɜ:n] [ˌaɪ ˈti:] ?
Why not burn it ?
为什么 不是 烧伤 它 ?

奈何烧之？ ”

[ˈhezɪteɪtɪŋ] ,
Hesitating ,
犹豫不决 ,

正犹豫，

[ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [jæn] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Empress Dowager Yang learned of this in the palace .
皇后 老妇 杨 学习 的 这 在 这 宫殿 .
皇太后杨氏在宫闻知，

[ai] [ˈheɪstɪli] [rəʊt] [ðɪs] [ˈletə(r)] .
I hastily wrote this letter .
我 草草 写道 这 信 .
急自作书，

[ˈɔ:də(r)][ðem; ðəm][tu:; tə][bi:; bi] [ʃɒt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Order them to be shot out of the city .
命令 他们 到 是 射击 出去 的 这 城市 .
令人射出城外，

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

" [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:sɪz] [ɒv; əv][gəʊld] [wɪl] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [ˈeniwʌn] [hu:] [kæn; kən] [seɪv] [ɡrænd]
" A thousand pieces of gold will be given to anyone who can save Grand
" 一个 千 件 的 金子 将要 是 给定 到 任何人 WHO 能 节省 盛大
[ˈtju:tə(r)] [jæn] . "
Tutor Yang . "
导师 杨 . "

“有人救得杨太傅者千金，
[hi:; hi][wɒz; wəz] [riˈwɔ:did] [wɪð] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˈmɑ:kwɪs] [ɒv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshoʊldz] .
He was rewarded with the title of Marquis of Ten Thousand Households .
他 曾是 奖励 和 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭 .
赏万户侯。”

[wen] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [faʊnd] [baɪ] [ˈsʌmwʌn] [frɒm; frəm] [ˈempɾəs] [dʒi:ˈɑ:z] [ˈpæləs]
When it was found by someone from Empress Jia's palace
什么时候 它 曾是 成立 经过 某人 从 皇后 佳的 宫殿
当被贾后宫中人拾得，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [prɪˈzentɪd] [tu:; tə] [ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] .
It will be presented to Empress Jia in the future .
它 将要 是 呈现 到 皇后 贾 在 这 未来 .
将来呈于贾后。

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] [dɪˈkleəd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ænd; ənd] [jæn] [dʒʌn][wɜ:(r); wə(r)] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ]
Empress Jia declared that the Empress Dowager and Yang Jun were plotting a
皇后 贾 声明 那 这 皇后 老妇 和 杨 俊 是 绘制 一个
[rɪˈbeljən] .
rebellion .
叛乱 .

贾后因宣言太后同杨骏谋反，
[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:dəd] [mən] [ɡwɑ:n][tu:; tə] [ɜ:dʒ] [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [tu:; tə] [send] [aʊt]
He immediately ordered Meng Guan to urge the Duke of Dong'an to send out
他 立即地 订购 孟 关 到 敦促 这 公爵 的 东安 到 发送 出去
[ðə; ði] [ˈpæləs] [ɡɑ:dʒ] .
the palace guards .
这 宫殿 守卫 .
即令孟观催东安公以殿中兵出，

[ðeɪ] [set] [ˈfaɪə(r)][tu:; tə] [jæn] - [ˈmæn](ə)n] .
They set fire to Yang Jungong's mansion .
他们 放 火 到 杨 - 大厦 .
以火烧杨骏公府。

[jæŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Yang Jun was shocked .
杨 俊 曾是 震惊 .

杨骏大惊，

[hi:; hi] [fled] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈsteɪb(ə)] .
He fled into the stable .
他 逃亡 进入 这 稳定的 .

逃入于厩中，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [wen] [ˈsəʊldʒəz] [rʌʃt] [ɪn] .
He was killed when soldiers rushed in .
他 曾是 被杀 什么时候 士兵 匆忙 在 .

被兵拥入就杀之。

[ðen] [jæŋ] [dʒi][wɒz; wəz] [rɪˈkru:tɪd] .
Then Yang Ji was recruited .
然后 杨 季 曾是 招募 .

遂收杨济、

[jæŋ] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʒɑ:ŋ] [ʃaʊ] ,
Yang Yao and Zhang Shao ,
杨 姚 和 张 邵 ,

杨珧及张劭、

[dʊˈɑ:n] [gwɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] ,
Duan Guang and others ,
段 光 和 其他的 .

段广等人，

[ɔ:l] [θri:] [klænz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪkˈstə:mineɪt] .
All three clans were exterminated .
全部 三 氏族 是 灭绝 .

皆夷三族。

[jaʊ] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][bi:; bi][ˈeksɪkju:tɪd] .
Yao was about to be executed .
姚 曾是 关于 到 是 执行 .

珧临刑，

[ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] [wɒz; wəz] [əˈdrest] [tu:; tə] [dju:k] [jaʊ] [ɒv; əv] :
The message was addressed to Duke Yao of Dong'an :
这 信息 曾是 已解决 到 公爵 姚 的 东安 :

告东安公繇曰：

“ [aɪ][wʌns] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ,
“ **I once submitted a memorial** ,
” 我 一次 提交 一个 纪念馆 ,

“吾昔有表，

[stɔ:(r)d] [ɪn][ə; eɪ] [stəʊn] [bɒks] ,
Stored in a stone box ,
存储 在 一个 石头 盒子 ,

收在石函，

[ju:; jʊ][kæn; kən][ɑ:sk] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] .
You can ask Zhang Hua .
你 能 问 张 华 .

可问张华。”

[hi:; hi] [ˌwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
He wouldn't listen .
他 不会 听 .

繇不听，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [kʌt] [ðem; ðəm] [daʊn] .
He ordered his men to cut them down .
他 订购 他的 男人 到 切 他们 向下 .

叱左右斩之。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈfɪfːi:n] : [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [plɒts] [tu:; tə] [ˈmɜ:də(r)] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)]
Chapter Fifteen : Empress Jia Plots to Murder the Empress Dowager
章 十五 : 皇后 贾 图表 到 谋杀 这 皇后 老妇

第十五回 贾后谋害皇太后

[wen] [ˈsʌmwʌn] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [jæn] ,
When someone entered the palace to inform Empress Dowager Yang ,
什么时候 某人 进入 这 宫殿 到 通知 皇后 老妇 杨 ,

当有人进宫中来报知太后杨氏，

[aɪ ˈti:] [telz] [ɒv; əv] [haʊ] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ɪkˈstə:mineɪt] [hɜ:(r); hə(r)] [θri:] [klænz] .
It tells of how Empress Jia exterminated her three clans .
它 讲述 的 如何 皇后 贾 灭绝 她 三 氏族 .

说贾后夷其三族之事。

[ˈemprəs] [jæn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Empress Yang was furious .
皇后 杨 曾是 狂怒 .

杨后大怒，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then went to the palace .
他 然后 去 到 这 宫殿 .

即诣其宫，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [wɒz; wəz] [skəʊldɪd] , [ænd; ʌnd] [ʃi:; ʃi] [sed] :
Empress Jia was scolded , and she said :
皇后 贾 曾是 责骂 , 和 她 说 :

责骂贾后曰：

" [ju:; jʊ] [ˈwɜ:θləs] [retʃ] , "
" You worthless wretch , "
" 你 毫无价值 可怜虫 , "

“无端贱人，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [ˈmæri] [ju:; jʊ] , [ju:; jʊ] [ˈləʊli] [retʃ] .
The late emperor refused to marry you , you lowly wretch .
这 晚的 皇帝 拒绝 到 结婚 你 , 你 卑微的 可怜虫 .

先帝不肯娶汝泼贱，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [maɪ] [ˈɒnə(r)] [tu:; tə] [ˈmæri] [ju:; jʊ] .
It is my honor to marry you .
它 是 我的 荣誉 到 结婚 你 .

是吾抬举娶汝。

[təˈdeɪ] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [əˈtʃi:vɪd] [jɔ:(r); jə(r)] [gəʊl] .
Today you have achieved your goal .
今天 你 有 已达成 你的 目标 .

今日得志，

[ðeɪ] [hæv; həv] [brɔ:t] [ˈru:ɪn] [tu:; tə] [maɪ] [ˈfæməli] .
They have brought ruin to my family .
他们 有 带来 废墟 到 我的 家庭 .

反害绝吾家，

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [ˈri:zənɪŋ] [bɪˈhaɪnd] [ðɪs] ?
What is the reasoning behind this ?
什么 是 这 推理 在后面 这 ?

是何道理？ ”

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][ˈɔ:lsəʊ][kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] :
Empress Jia also cursed :
皇后 贾 还 被诅咒的 :

贾后亦骂曰：

" [ju:; jʊ][əʊld] [slʌt] , "
" You old slut , "
" 你 老的 荡妇 , "

“老贱人，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈfɑ:ðə(r)][ɪz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Your father is plotting a rebellion .
你的 父亲 是 绘制 一个 叛乱 .

你父谋反，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊ:tɪd] [əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:] .
Therefore , he was executed according to the law .
所以 , 他 曾是 执行 根据 到 这 法律 .

故法诛之，

[haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][em ˈi:] ?
How can you insult me ?
如何 能 你 侮辱 我 ?

如何骂我？ ”

[ðə; ði] [tu:] [ðen] [ˈstɑ:tɪd] [ˈɑ:gju:ɪŋ] .
The two then started arguing .
这 二 然后 开始 争论 .

二后相骂，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][əˈbaʊt] [tu:; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈkɒmbæt] .
They are about to engage in combat .
他们 是 关于 到 从事 在 战斗 .

将欲交手，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdʒ] [ɒn][ˈaɪðə(r)][saɪd] [ˈhʌɪɪdli] [traɪd] [tu:; tə] [dɪˈsweɪd] [hɪm] .
The palace maids on either side hurriedly tried to dissuade him .
这 宫殿 女佣 在 任何一个 边 匆匆 尝试 到 劝阻 他 .

左右宫人急劝解之，

[ðeɪ] [ˈesko:tɪd] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [jæŋ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They escorted Empress Dowager Yang back to the palace .
他们 护送 皇后 老妇 杨 后退 到 这 宫殿 .

送皇太后杨氏回宫。

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Empress Jia was furious .
皇后 贾 曾是 狂怒 .

贾后忿怒不息，

[hi:; hi] [ˈsi:kɹətli] [ˈsʌmənd] [men] - .
He secretly summoned Meng Guanren .
他 偷偷 被召唤 孟 - .

使人密召孟观人，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[ɔ:ˈðəʊ] [jæŋ] [dʒʌŋ][ɪz] [ded]
Although Yang Jun is dead
虽然 杨 俊 是 死的

“杨骏虽死了，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][ɪz] [sti] [ə'laɪv] .
The Empress Dowager is still alive .
这 皇后 老妇 是 仍然 活 .

皇太后尚存，

[hi:: hi][mʌst; məst][hæv; həv][ə; ei] [hɑ:t] [set] [ɒn] [rɪ'vendʒ] .
He must have a heart set on revenge .
他 必须 有 一个 心 放 在 复仇 .

必有复仇之心，

[tu:: tə][get] [rɪd][ɒv; əv][,aɪ 'ti:] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)]
To get rid of it as soon as possible
到 得到 摆脱 的 它 作为 很快 作为 可能的

欲早除之，

[wɒt] [plæn][du:: də][ju:: jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

卿有何计？ ”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [naʊ] [ðæt] [jæn] [dʒʌŋ][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)][bəʊθ] [ded] . . . "
" Now that Yang Jun and his brothers are both dead . . . "
" 现在 那 杨 俊 和 他的 兄弟 是 两个都 死的 . . . "

“今杨骏兄弟俱死，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][wɒz; wəz] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
The Empress Dowager was incompetent .
这 皇后 老妇 曾是 不称职的 .

太后无能为，

[ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt]
Imperial edict
帝国 法令

大权诏命，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['emprəs] .
All were made by the Empress .
全部 是 制成 经过 这 皇后 .

皆出娘娘之手，

[waɪ] [nɒt] [fɔ:dʒ] [æŋ; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][ænd; ɐnd][,ri:ləʊ'keɪt][ðem; ðəm][tu:: tə] [dʒɪŋjɒŋ] ['sɪti] ?
Why not forge an imperial edict and relocate them to Jinyong City ?
为什么 不是 锻造 一个 帝国 法令 和 搬迁 他们 到 金庸 城市 ?

何不矫诏徙之于之金墉城，

[ɪz][,aɪ 'ti:][səʊ] ['dɪfɪkəlt] ?
Is it so difficult ?
是 它 所以 难的 ?

有甚难乎？ ”

['emprəs] ['dʒi:ə][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][dra:ft][ðə; ði]['i:dɪkt] , "
" I draft the edict , "
" 我 草稿 这 法令 " , "

“我草诏，

" [ju:; jʊ] [meɪ] [mu:v] [aɪ 'ti:] [ɪn] [maɪ] [pleɪs] . "
" You may move it in my place . "
" 你 可能 移动 它 在 我的 地方 " . "

卿可代吾徙之。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [fɔ:dʒd] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [frəm; frəm] [ˈempərə(r)] [ˈhu:ɪ] .
Therefore , Empress Jia forged an imperial edict from Emperor Hui .
所以 , 皇后 贾 锻造 一个 帝国 法令 从 皇帝 惠 .

于是贾后矫惠帝诏命，

[mɛŋ] [gwa:n] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] .
Meng Guan received the imperial edict .
孟 关 已收到 这 帝国 法令 .

孟观领诏，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈhɑ:ri:m; ˈhɑ:rəm]
Entering the harem
进入 这 后宫

入后宫，

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [wɒz; wəz] [mu:vd] [əˈweɪ] .
The Empress Dowager was moved away .
这 皇后 老妇 曾是 已搬 离开 .

去徙皇太后。

[mɛŋ] [gwa:n] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Meng Guan received the imperial edict and entered the inner palace .
孟 关 已收到 这 帝国 法令 和 进入 这 内 宫殿 .

孟观领诏入后宫来，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [jæn] [sed] [tu:; tə] [gwa:n] :
Empress Dowager Yang said to Guan :
皇后 老妇 杨 说 到 关 :

杨太后谓观曰：

" [aɪ][hæv; həv][nɒt] [ˈsʌmənd] [ju:; jʊ] . "
" I have not summoned you . "
" 我 有 不是 被召唤 你 " . "

“吾无宣召，

[wɒt] [brɪŋz] [ju:; jʊ][hɪə(r)] ?
What brings you here ?
什么 带来 你 这里 ?

汝直入来此何干？ ”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [baɪ] [ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkri:] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [ʃæl; ʃəl] [bi:; bi] [dɪˈpəʊz] . "
" By imperial decree , the Empress shall be deposed . "
" 经过 帝国 法令 , 这 皇后 将 是 被罢免 " . "

“奉圣上诏旨废娘娘，

[nɒt] [əˈlaʊd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs]
Not allowed in the palace
不是 允许 在 这 宫殿

不许在宫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [tuː; tə][ˌriːləʊˈkeɪt][tuː; tə] [dʒɪnɔŋ] .
He ordered his officials to relocate to Jinyong .
他 订购 他的 官员 到 搬迁 到 金庸 ：

命臣下徙居金墉。”

[ˈemprəs] [jæn] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Empress Yang was greatly surprised and said :
皇后 杨 曾是 非常 惊讶 和 说 ：

杨后大惊曰：

" [aɪ] .
" **I** .
" 我 。

“我。

[ˈɪnəs(ə)nt]
Innocent
清白的

实无罪，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] [siː] [ˈsʌmθɪŋ] [æz; əz] [ˈwɜːθləs] ?
How can we see something as worthless ?
如何 能 我们 看 某物 作为 毫无价值 ？

如何见废？ ”

[ɡwɑːn] [sed] :
Guan said :
关 说 ：

观曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈempərə(r)][wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [ɒdʒ] . "
" **His Majesty said that the Empress and the Emperor were at odds .** " "
" 他的 威严 说 那 这 皇后 和 这 皇帝 是 在 赔率 。

“圣上以娘娘不合，

[hiː; hi] [rɪˈbelɪd] [əˈlɒŋ] [wɪð] [jæn] [dʒʌn] .
He rebelled along with Yang Jun .
他 叛乱 沿着 和 杨 俊 。

与杨骏同叛，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Empress Jia reported this to the emperor .
皇后 贾 据报道 这 到 这 皇帝 。

贾后奏知，

[wʌn] [ˈpɜːs(ə)n][ˈreb(ə)lɪz; rɪˈbelz] ,
One person rebels ,
一 人 叛军 ；

一人叛逆，

[ðəə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [naɪn] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] , [wɒz; wəz] [ɪkˈstəːmineɪt] .
Their entire family , including nine generations , was exterminated .
他们的 全部的 家庭 ， 包括 九 几代人 ， 曾是 灭绝 。

九族皆诛。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] , [kənˈsɪdəɪŋ] [ðə; ði] [kləʊz] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]
His Majesty , considering the close relationship between the Empress and her
他的 威严 ， 考虑 这 关闭 关系 之间 这 皇后 和 她

[sʌn] ,
son ,
儿子 ，

圣上以娘娘与其母子之亲，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][beə(r)][ðə; ði] [θɔ:t] [ɒv; əv] ['eksɪkjʊ:tɪŋ] [hɪm] .
Unable to bear the thought of executing him .
无法 到 熊 这 想法 的 执行 他 ;
不忍加诛，

[ðəəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [mu:vɔd] [tu:; tə][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pleɪs] .
Therefore , they moved to a different place .
所以 , 他们 已搬 到 一个 不同的 地方 .
是以徙居。”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][wept] ['bɪtəli] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
The Empress Dowager wept bitterly upon hearing this .
这 皇后 老妇 哭泣 苦涩地 之上 听力 这 .
太后闻之大哭，

[hi:; hi] [wɪft] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði][dʒɪn] [bɑ:r'berɪənz] [ænd; ənd] ['pɜ:sənəli] [mi:t] ['empərə(r)]['hu:ɪ] .
He wished to leave the Jin barbarians and personally meet Emperor Hui .
他 希望 到 离开 这 斤 野蛮人 和 亲自 见面 皇帝 惠 .
欲出金蛮亲见惠帝。

[mɛŋ] [gwa:n][hæd; həd] ['pæləs] [meɪdz] [græb][hɪm] .
Meng Guan had palace maids grab him .
孟 关 有 宫殿 女佣 抓住 他 .
孟观使宫人扯住，

[du:; də][nɒt] [let][aɪ 'ti:][gəʊ] .
Do not let it go .
做 不是 让 它 去 .
不放其行，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['kæɪɪdʒ] [tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði]['prɪz(ə)n] .
He ordered the imperial carriage to be brought to the prison .
他 订购 这 帝国 运输 到 是 带来 到 这 监狱 .
喝将乘輿至监，

['emprəs] [jæn] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [bɔ:d] [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] .
Empress Yang was ordered to board the carriage .
皇后 杨 曾是 订购 到 木板 这 运输 .
令杨后上輿，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [rʌʃ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] .
He ordered the crowd to rush out of the palace gates .
他 订购 这 人群 到 匆忙 出去 的 这 宫殿 大门 .
喝令众人拥出宫门，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
He sent someone to Jinyong .
他 发送 某人 到 金庸 .
使人送至金墉，

[ðə; ði] [ləʊ'keɪfɪn] [hæz; həz] [bi:n] ['set(ə)ld] .
The location has been settled .
这 地点 有 到过 定居 .
后居已定，

[mɛŋ] [gwa:n] [ðen] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [bæk] .
Meng Guan then entered the palace to report back .
孟 关 然后 进入 这 宫殿 到 报告 后退 .
孟观始入宫回报。

['emprəs] ['dʒi:ə][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .
贾后大悦，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ri'wɔ:did] [wið] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [bəʊlts][ɒv; əv][sɪlk] .
He was rewarded with one hundred bolts of silk .
他 曾是 奖励 和 一 百 螺栓 的 丝绸 .
以帛百疋赏之。

[ˈðeəfɔ:(r)] [hi:; hi][sed] [tu:; tə][gwa:n] :
Therefore , he said to Guan :
所以 , 他 说 到 关 :

因谓观曰：

" [ju:; jʊ][ænd; ənd][ai][fæl; ʃəl] [ɪn'fɔ:m] [ðə; ði][ˈempərə(r)] . . . "
" You and I shall inform the Emperor . . . "
" 你 和 我 将 通知 这 皇帝 . . . "

“卿与我启皇上，

[aɪ'ti:][ɪz] [kleɪmd] [ðæt][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][kən'spaɪə(r)] [wið] [jæn] [dʒʌn][tu:; tə][ˈreb(ə)l; rɪ'bel] .
It is claimed that the Empress Dowager conspired with Yang Jun to rebel .
它 是 声称 那 这 皇后 老妇 密谋 和 杨 俊 到 反叛 .
称皇太后同杨骏谋反，

[ðə; ði][ɪm'priəriəl] [i:'dɪkt] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [kə'mɪt] [ˈsu:ɪsaɪd] .
The imperial edict ordered him to commit suicide .
这 帝国 法令 订购 他 到 犯罪 自杀 .
宣诏令其自绝，

[wi:; wi][mʌst; məst][nɒt] [ə'laʊ] [ðɪs] [tu:; tə] [bɪ'klʌm] [ə; eɪ][ˈprɒbləm] [ˈleɪtə(r)] .
We must not allow this to become a problem later .
我们 必须 不是 允许 这 到 变得 一个 问题 之后 .
不可貽患于后。”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [dɪ'kri:] "
" No need for Your Majesty's decree "
" 不 需要 为了 你的 陛下的 法令 "

“不须娘娘懿旨，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai] [bɪ'li:v] [ju:; jʊ] [meɪ] [prə'si:d] [ɪf] [ðɪs] [ɪz][ək'septəb(ə)l] .
Your Majesty , I believe you may proceed if this is acceptable .
你的 威严 , 我 相信 你 可能 继续 如果 这 是 可接受 .
臣见圣上见可而进，

" [let] [hɪm][bi:; bi] [kɪld] . "
" Let him be killed . "
" 让 他 是 被杀 . "

使其弑之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[mɛŋ] [gwa:n][ænd; ənd][li:] [dʒaʊ] ,
Meng Guan and Li Zhao ,
孟 关 和 李 赵 ,
孟观与李肇、

[dɒŋ] [mɛŋ] [stept] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][hɔ:l] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Dong Meng stepped out of the hall and reported :
董 孟 步 出去 的 这 大厅 和 据报道 :
董猛出殿奏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][ɪz] ['plɒtɪŋ] [tuː; tə][ɪn'deɪndʒə(r)][ðə; ði]['nei(ə)n] . "

" **Now the Empress Dowager is plotting to endanger the nation** . "

" 现在 这 皇后 老妇 是 绘制 到 危害 这 国家 . "

“今皇太后图危社稷，

[hiː; hi][kʌt] [hɪm'self] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːld] .

He cut himself off from the world .

他 切 他自己 离开 从 这 世界 .

自绝于天下。

[ɔːl'dəʊ] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][end][tuː; tə][ðə; ði] ['fiːlɪŋ] ,

Although there is no end to the feeling ,

虽然 那里 是 不 结尾 到 这 感觉 ,

虽有无已之情，

[jɔː(r); jə(r)][ʼsʌbdʒɪkt] [dɛəz] [nɒt] [ə'beɪ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] .

Your subject dares not obey the imperial edict .

你的 主题 敢于 不是 服从 这 帝国 法令 .

臣下不敢奉诏，

[aɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][end][aɪ 'tiː][æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɒsəb(ə)] .

It is better to end it as soon as possible .

它 是 更好的 到 结尾 它 作为 很快 作为 可能的 .

宜早绝之，

[tuː; tə][ə'vɔɪd] ['fjuːtʃə(r)] ['trʌb(ə)lɪz] .

To avoid future troubles .

到 避免 未来 麻烦 .

免貽后患。”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɑːskt] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [wɒt] [ðeə(r)] [ə'pɪnjən] [wɒz; wəz] .

Emperor Hui asked the officials what their opinion was .

皇帝 惠 问 这 官员 什么 他们的 观点 曾是 .

惠帝问有司如何所议。

[wen] [ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː 'er; hwɑː] , [ðə; ði][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][sekɹə'teəriət; sekɹə'teəriət] ,

When Zhang Hua , the Director of the Secretariat ,

什么时候 张 华 , 这 导演 的 这 秘书处 ,

[prə'pəʊzd] :

proposed :

建议的 :

当中书监张华议曰：

" [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][dɪd] [nɒt] [ə'fend] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] . "

" **The Empress Dowager did not offend the late Emperor** . "

" 这 皇后 老妇 做过 不是 得罪 这 晚的 皇帝 . "

“皇太后非得罪于先帝，

[naʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ˈælaɪz][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [kaɪnd] .

Now they are allies of their own kind .

现在 他们 是 盟国 的 他们的 自己的 种类 .

今党其所亲，

[fɔː(r); fə(r)][nɒt] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] [ɪn][ə; eɪ]['həʊli]['iərə] ,

For not being a mother in a holy era ,

为了 不是 存在 一个 母亲 在 一个 圣 时代 ,

为不母于圣世，

东西晋演义

第7/121页

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ɪgˈzɑːmp(ə)][ɒv; əv][ðə; ði] [diˈpəʊz] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [dʒaʊ]
It is advisable to follow the example of the deposed Empress Dowager Zhao
它 是 建议 到 跟随 这 例子 的 这 被罢免 皇后 老妇 赵
[ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
during the Han Dynasty .
期间 这 韩 王朝 .

宜依汉废赵太后故事，

[ʃiː; ʃɪ][wɒz; wəz] [kɔːld] [ˈempɾəs] .
She was called Empress .
她 曾是 称为 皇后 .

称成皇后，

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈpæləs]
Living in a different palace
活的 在 一个 不同的 宫殿

居异宫，

[frɒm; frəm] [bɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə][end] .
From beginning to end .
从 开始 到 结尾 .

以全始终。”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][dɪd][nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .
Emperor Hui did not make a decision .
皇帝 惠 做过 不是 制作 一个 决定 .

惠帝未决。

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [rɪˈpɔːtɪd] :
The officials reported :
这 官员 据报道 :

有司奏曰：

" [wʌn] [ˈpɜːs(ə)n][ˈreb(ə)lz; rɪˈbelz] ,
" One person rebels ,
" 一 人 叛军 ,

“一人造逆，

[ðəə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [naɪn] [dʒenəˈreɪʃnz] , [wɒz; wəz] [ɪkˈstəːmineɪt] .
Their entire family , including nine generations , was exterminated .
他们的 全部的 家庭 , 包括 九 几代人 , 曾是 灭绝 .

九族皆诛。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [speəd] [deθ] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] - [sʌn] [rɪˈleɪʃ(ə)nɪp] [wɪð] [ðə; ði]
He was spared death because of his mother - son relationship with the
他 曾是 幸存 死亡 因为 的 他的 母亲 - 儿子 关系 和 这
[ˈempərə(r)] .
emperor .
皇帝 .

以其与圣上有母子之情免死，

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [,diːˈməʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɒməənə(r)] .
He should be demoted to a commoner .
他 应该 是 降职 到 一个 平民 .

宜废为庶人。”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][dɪd][nɒt][hæv; həv][taɪm][tuː; tə][ˈɑːnsə(r)] .

Emperor Hui did not have time to answer .
皇帝 惠 做过 不是 有 时间 到 回答 .

惠帝未及对，

[ˈemprəs][ˈdʒiːə][ˈɔːdəd][æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə][biː; bi][ˈdraʊftɪd][ænd; ənd][sent][tuː; tə][dʒɪnjɔŋ][ɪˈmiːdiətli]
Empress Jia ordered an edict to be drafted and sent to Jinyong immediately
皇后 贾 订购 一个 法令 到 是 起草 和 发送 到 金庸 立即地

.
:
.

贾后命即草诏下金墉，

[ˈemprəs][ˈdaʊədʒə(r)][jæŋ][wɒz; wəz][ˌdiːˈməʊt][tuː; tə][ə; eɪ][ˈkɒmənə(r)] .
Empress Dowager Yang was demoted to a commoner .
皇后 老妇 杨 曾是 降职 到 一个 平民 .

废杨太后为庶人。

[ˈemprəs][ˈdʒiːə][ðen][sent][əˈfɪ(ə)lz][tuː; tə][ɪnˈfɔːm][ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] .
Empress Jia then sent officials to inform Emperor Hui .
皇后 贾 然后 发送 官员 到 通知 皇帝 惠 .

贾后又使有司启惠帝，

[ˈjestərdeɪz][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][ˈpɑːd(ə)n][ðə; ði][kraɪm][ɒv; əv][jæŋ][dʒʌnz][waɪf] , [ˈleɪdi][pæŋ] .
Yesterday's imperial edict pardoned the crime of Yang Jun's wife , Lady Pang .
昨天的 帝国 法令 赦免 这 犯罪 的 杨 俊的 妻子 , 女士 庞 .

言昨诏原杨骏妻庞氏之罪，

[tuː; tə][ˈkʌmfət][ðə; ði][ˈemprəs][ˈdaʊədʒə(r)] .
To comfort the Empress Dowager .
到 舒适 这 皇后 老妇 .

以慰皇太后之心。

[naʊ][ðæt][ðə; ði][ˈemprəs][ˈdaʊədʒə(r)][hæz; həz][biːn][diˈpəʊz][ænd; ənd][rɪˈdjuːst][tuː; tə][ə; eɪ]
Now that the Empress Dowager has been deposed and reduced to a
现在 那 这 皇后 老妇 有 到过 被罢免 和 减少 到 一个
[ˈkɒmənə(r)] ,
commoner ,
平民 ,

今皇太后既废为庶人，

[pliːz][hæv; həv][pæŋ][ˈeksɪkjʊːtɪd][baɪ][ðə; ði][kɔːt][ɒv; əv][ˈdʒʌstɪs] .
Please have Pang executed by the Court of Justice .
请 有 庞 执行 经过 这 法庭 的 正义 .

请以庞氏付廷尉行刑。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][əˈɡriːd] .
Emperor Hui agreed .
皇帝 惠 同意 .

惠帝从之。

[ðə; ði][kɔːt][ɒv; əv][ˈdʒʌstɪs][wɒz; wəz][ˈɔːdəd][tuː; tə][kʌm][tuː; tə][dʒɪntæŋ][ˈsɪti] .
The Court of Justice was ordered to come to Jintang City .
这 法庭 的 正义 曾是 订购 到 来 到 金堂 城市 .

廷尉奉旨来金塘城，

[pæŋ][wɒz; wəz][ˈeskɔːtɪd][ɪntuː][ðə; ði][ˈmɑːkɪtpleɪs] .
Pang was escorted into the marketplace .
庞 曾是 护送 进入 这 市场 .

押庞氏入市曹。

[brʴɔ:(r)] [ðə; ði][eksɪ'kju:(ə)n] ,

Before the execution ,
前 这 执行 ,

临刑，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][held] [him][ænd; ənd][kraɪd] [aʊt] .

The Empress Dowager held him and cried out .
这 皇后 老妇 握住 他 和 哭 出去 .

皇太后抱持号叫，

[hi:; hi] [kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz][heə(r)] , [baʊd] [hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] ['emprəs]

He cut off his hair , bowed his head , and submitted a memorial to Empress
他 切 离开 他的 头发 , 鞠躬 他的 头 , 和 提交 一个 纪念馆 到 皇后

[dʒi:ə] .

Jia .
贾 .

截发稽顙上表于贾后，

[seɪ] :

say :
说 :

称：

" [aɪ] [wɪl] [pli:d] [wɪð] [maɪ] ['mʌðə(r)] , ['leɪdɪ] [pærŋ] , [tu:; tə][grɑ:nt][maɪ] [rɪ'kwest] . "

" I will plead with my mother , Lady Pang , to grant my request . "
" 我 将要 恳求 和 我的 母亲 , 女士 庞 , 到 授予 我的 要求 . "

“妾当请全母庞氏之命。”

['emprəs] ['dʒi:ə][dɪd] [nɒt] [ʌndə'stænd] .

Empress Jia did not understand .
皇后 贾 做过 不是 理解 .

贾后不省，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['eksɪkju:tɪd][baɪ][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .

They were executed by the Court of Justice .
他们 是 执行 经过 这 法庭 的 正义 .

反趋廷尉行刑。

[sʌtʃ] [wɒz; wəz][ðə; ði]['i:v(ə)][ɒv; əv][ðə; ði]['dʒi:ə]['fæməli] .

Such was the evil of the Jia family .
这样的 曾是 这 邪恶的 的 这 贾 家庭 .

贾氏之恶如此，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [bleɪmd] [ðə; ði]['dʒi:ə]['fæməli] .

At that time , all the high - ranking officials blamed the Jia family .
在 那 时间 , 全部 这 高的 - 排行 官员 被指责 这 贾 家庭 .

当时公卿无不归罪于贾氏者。

[saɪns] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][hju:'mænəti][hæv; həv] [bi:n] [ɪk'stɪŋgwɪft; ek'stɪŋgwɪft] ,

Since the principles of Heaven and humanity have been extinguished ,
自从 这 原则 的 天堂 和 人类 有 到过 熄灭 ,

天人之理既灭，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ʊə(r)] [wei] [tu:; tə] [kɔ:z] [greɪt] ['keɪɒs] !

This is a sure way to cause great chaos !
这 是 一个 当然 方式 到 原因 伟大的 混乱 !

宜乎大乱之作矣！

['mi:nwaɪl] , ['emprəs] ['dʒi:ə] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ɪntə'fɪə(r)] [ɪn]['pɒlətɪks] .

Meanwhile , Empress Jia wanted to interfere in politics .
同时 , 皇后 贾 通缉 到 干扰 在 政治 .

却说贾后欲干预政事，

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈju:nək] [dɒŋ] [mən] ,
He then summoned the eunuch Dong Meng ,
他 然后 被召唤 这 宦官 董 孟 ,
乃召黄门董猛、

[mən] [gwa:n][et][əl] . [sed] :
Meng Guan et al . said :
孟 关 等 al . 说 :
孟观等曰：

" [ai] [wiʃ] [tu:; tə] [mə'nɒpəlaɪz] [ɔ:l] [ˈɡʌvənmənt] [ə'feəz] . "
" I wish to monopolize all government affairs . "
" 我 希望 到 独占 全部 政府 事务 . "
“吾欲总专朝政，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [best] [tu:; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ˈkeɪpəb(ə)l] [ˈmɪnɪstə(r)] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ju:; jʊ] .
It would be best to have a capable minister to assist you .
它 会 是 最好的 到 有 一个 有能力的 部长 到 协助 你 .
须得一能臣辅佐之方好，

[ju:; jʊ] [ɔ:l] [traɪ] [tu:; tə] [reɪz] [aɪ ˈti:] .
You all try to raise it .
你 全部 尝试 到 增加 它 :
汝等试举之。”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :
观曰：“

[wɛntʃən] [wæŋ] [liɑ:ŋ] ,
Runan Wencheng Wang Liang ,
鲁南 文城 王 梁 ,
汝南文成王亮，

[ˈzi:ji:]
Ziyi
子义
字子翼，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɔ:θ] [sʌn] [ɒv; əv] [ˈempərə(r)] [ju:ˈæn] .
He was the fourth son of Emperor Xuan .
他 曾是 这 第四 儿子 的 皇帝 宣 .
宣帝第四子也。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈɔ:l səʊ] [ˈmɪnɪstə(r)] [weɪ] [gwa:n] ,
There was also Minister Wei Guan ,
那里 曾是 还 部长 魏 关 ,
又有尚书卫瓘，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [bɔɪu:] .
His courtesy name was Boyu .
他的 礼貌 姓名 曾是 博宇 .
字伯玉，

[ɪkˈstri:mli] [skɪld] [ɪn] [ˈkɜ:sɪv] [skɪpt] ,
Extremely skilled in cursive script ,
极其 熟练 在 草书 脚本 ,
极善草书，

[ˈevrɪwʌn] [ədˈmaɪəz] [hɪm] .
Everyone admires him .
每个人 钦佩 他 .
人皆仰慕。

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][ˈsi:niə(r)] [əˈfi](ə)lz [ɒv; əv][ðə; ði] [leit] [ˈempərə(r)] .
Both of them were senior officials of the late emperor .
两个都 的 他们 是 高级的 官员 的 这 晚的 皇帝 .

此二人皆先帝元老，

[hi:; hi][kɒd; kəd] [kəˈmɑ:nd] [ðə; ði] [rɪˈspekt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] .
He could command the respect of his ministers .
他 可以 命令 这 尊重 的 他的 部长们 .
可服群臣。

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [əˈpɔɪnt] [hɪm] ,
If Your Majesty appoints him ,
如果 你的 威严 任命 他 ,
娘娘若委用之，

[wið] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈsteɪb(ə)] ,
With the government stable ,
和 这 政府 稳定的 ,
朝政安定，

[aɪ ˈti:][kæn; kən] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] .
It can bring peace to the world .
它 能 带来 和平 到 这 世界 .
可使天下太平。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
Empress Jia was overjoyed upon hearing this .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .
贾后闻言大喜，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [ˈfɒləʊ] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
We should follow his words .
我们 应该 跟随 他的 字 .
即从其言。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌsɪksˈti:n] : [ðə; ði] [eɪt] [ˈprɪnsɪz] [ju:z][ðəə(r)] [pˈaʊəz] [tu:; tə][plɒt] [hɑ:m]
Chapter Sixteen : The Eight Princes Use Their Powers to Plot Harm
章 十六 : 这 八 王子们 使用 他们的 权力 到 阴谋 伤害
第十六回 八王用事相图害

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔ:nɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,
次早，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [rɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .
惠帝设朝，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [frɒm; frəm][ðə; ði][rɪə(r)] [hɔ:l] , [ˈseɪɪŋ] :
Empress Jia presented a memorial from the rear hall , saying :
皇后 贾 呈现 一个 纪念馆 从 这 后部 大厅 , 说 :
贾后在后殿出奏曰：

[jæŋ] [dʒʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Yang Jun plotted a rebellion .
杨 俊 绘制 一个 叛乱 .
“杨骏谋反，

[hi:; hi][hæz; həz] [naʊ] [bi:n] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He has now been executed .
他 有 现在 到过 执行 .
今已诛之，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌŋ][tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
There was no one to assist in governing the country .
那里 曾是 不 一 到 协助 在 治理 这 国家 .
无人参辅朝政。

[ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [prɪns] [wɛntʃɛŋ] [ɒv; əv]
Sima Liang , Prince Wencheng of Runan
西玛 梁 , 王子 文城 的 鲁南
汝南文成王司马亮、

[ðə; ði] [tuː] ['mɪnɪstər] , [weɪ] [gwɑːn][ænd; ənd] [ˈjæŋʃuː] , [wɜː(r); wə(r)][ˈfɔːmə(r)] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ɒv; əv]
The two ministers , Wei Guan and Shangshu , were former prime ministers of
这 二 部长们 , 魏 关 和 尚书 , 是 以前的 主要的 部长们 的
[ðə; ði] ['priːviəs] ['dɪnəsti] .
the previous dynasty .
这 以前的 王朝 .
尚书卫瓘二人乃先朝元宰，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
Loyal and righteous .
忠诚 和 正义 .
忠义慨然。

[meɪk] [hɪm] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] .
Make him assist in governing .
制作 他 协助 在 治理 .
使其辅政，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['veri] ['lʌki] .
The country is very lucky .
这 国家 是 非常 幸运的 .
国家幸甚。

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛst] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [meɪk] [dɪ'sɪʒnz] ['pɜːsənəli] .
I humbly request Your Majesty to make decisions personally .
我 谦卑地 要求 你的 威严 到 制作 决策 亲自 .
伏望陛下政临亲决，

['raɪtʃəs] [ænd; ənd][klɪə(r)] - ['hedɪd] ,
Righteous and clear - headed ,
正义 和 清除 - 标题 ,
刚明不惑，

[wɒt] [ɪz][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] ?
What is His Majesty's intention ?
什么 是 他的 陛下的 意图 ?
未知圣意云何？ ”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :
惠帝曰：

" [ðə; ði] [kwiːn] [pleɪd] ,
" **The queen played ,**
" 这 女王 玩 ,
“皇后所奏，

" [ðæt] [suːts] [maɪ] [teɪst] ['pɜːfɪktli] . "
" **That suits my taste perfectly .** "
" 那 西装 我的 品尝 完美 . "
正合朕心。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
Sima Liang , the Prince of Runan , was appointed Grand Chancellor .

西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 曾是 任命 盛大 校长 .

即以汝南文成王司马亮为太宰，

[rɪˈkɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel

记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [wei] [gwɑːn] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt] , [æz; əz]
He appointed Wei Guan , the Minister of the Imperial Secretariat , as

他 任命 魏 关 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 作为

[grænd] [prəˈtektə(r)] .
Grand Protector .

盛大 保护者 .

以尚书卫瓘为太保，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [əˈsɪstɪd] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
They jointly assisted in governing the country .

他们 共同 协助 在 治理 这 国家 .

同辅朝政。

[ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [brɪˈkeɪm] [ˈriːdʒənt] .
Sima Liang , the Prince of Runan , became regent .

西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 成为 摄政 .

汝南王司马亮既辅政，

[tuː; tə] [pliːz] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən] ,
To please the public opinion ,

到 请 这 民众 观点 ,

欲悦众论，

[ˈpʌnɪʃ] [ˈiːv(ə)l][ænd; ənd] [rɪˈwɔːd] [ˈmerɪt] .
Punish evil and reward merit .

惩治 邪恶的 和 报酬 优点 .

诛恶赏功，

[ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [wʌn] , - [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡrɑːntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [ˈmɑːkwɪs] .
Of the generals , 1 , 081 were granted the title of marquis .

的 这 将军们 , 1 , - 是 的确 这 标题 的 侯爵 .

诸将封侯者千八十一人，

[lɪɑːŋ] [wɒz; wəz] [rɪˈwɔːdɪd] [wɪð] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈɑːnərz] .
Liang was rewarded with additional honors .

梁 曾是 奖励 和 额外的 荣誉 .

亮皆增封赏。

[ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)][ˈfuː][ˈʃiːˈɑːn] [sed] :
Imperial Censor Fu Xian said :

帝国 审查 傅 西安 说 :

御史中丞傅咸曰：

" [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪˈwɔːd] [wɪˈðəʊt] [ˈhævɪŋ] [dʌn] [ˈeniθɪŋ] "
" To receive a generous reward without having done anything "

" 到 收到 一个 慷慨的 报酬 没有 拥有 完毕 任何事物 "

“无功而获厚赏，

[ðen] [ˈevriwʌn] [wʊd] [biː; bi] [ˈhæpi] [ɪf] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [ˈsʌfə(r)] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] .
Then everyone would be happy if the country were to suffer misfortune .
然后 每个人 会 是 快乐的 如果 这 国家 是 到 遭受 不幸 .
则人莫不乐国之有祸，

[ðɪs] [ɪz][ə; ei] [sɔːs] [ɒv; əv] [ˈendləs] [ˈtrʌb(ə)l] .
This is a source of endless trouble .
这 是 一个 来源 的 无尽的 麻烦 .
是祸源无穷也。”

[liɑːŋ] [rɪˈfjuːzd] .
Liang refused .
梁 拒绝 .
亮不从。

[ˈfuː][zjɑːnfuː] [ədˈvaɪzd] [liɑːŋ] ,
Fu Xianfu advised Liang ,
傅 贤福 建议 梁 ,
傅咸复谏亮，

[ðei] [dɪd][nɒt] [kəmˈplaɪ] .
They did not comply .
他们 做过 不是 遵守 .
亦不从。

[ˈnæt(ə)rəli] ,
naturally ,
自然 ,
自是，

[liɑːŋ] [ˌpiː ˈəʊ] [held] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊə(r)] .
Liang Po held absolute power .
梁 波 握住 绝对 力量 .
亮颇专权执政。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌsev(ə)nˈtiːn] : [ˈsaɪmə] [liɑːŋ] [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊə(r)]
Chapter Seventeen : Sima Liang Seizes Power
章 十七 : 西玛 梁 逮捕 力量
第十七回 司马亮专权执政

[haʊˈevə(r)] , [kɪŋ] [wentʃɛŋ] [siːzd] [ˈpaʊə(r)] .
However , King Wencheng seized power .
然而 , 国王 文城 查获 力量 .
却说文成王专权，

[ˈmætəz] [ɒv; əv] [greɪt] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæʃ(ə)nəl] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [dɪˈskʌst] [wɪð]
Matters of great military and national importance should not be discussed with
事情 的 伟大的 军队 和 国家的 重要性 应该 不是 是 讨论 和

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
the public .
这 民众 .
凡有军国大事不议于众，

[hiː; hi] [meɪd] [dɪˈsɪʒnz] [ˈsəʊlli] [wɪð] [weɪ] [gwaːn] .
He made decisions solely with Wei Guan .
他 制成 决策 仅 和 魏 关 .
只与卫瓘独断。

[wen] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)][ˈfuː][ˈʃiːˈɑːn][ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] , [hiː; hi] [sed] :
When the Imperial Censor Fu Xian remonstrated , he said :
什么时候 这 帝国 审查 傅 西安 抗议 , 他 说 :
当御史中丞傅咸谏曰：

" [gəʊ] [ə'hed] [ænd; ənd] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['kæriɪdʒ] . "
" Go ahead and follow the carriage . "
" 去 前方 和 跟随 这 运输 " .
" 往从驾， "

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] ,
Your Highness ,
你的 高度 ,
殿下见语，

[du:; də][ju:; jʊ][nɒt] [ʌndə'stænd] [hæn] [feɪz] [wɜ:dʒ] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [ment] [tu:; tə] [ə'fend] ?
Do you not understand Han Fei's words that are meant to offend ?
做 你 不是 理解 韩 菲的 字 那 是 意思是 到 得罪 ?
卿不识韩非逆鳞之言耶？

[ænd; ənd] [jet] [hi:; hi] [deəd] [tu:; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði]['empərə(r)] !
And yet he dared to defy the emperor !
和 然而 他 敢于 到 违抗 这 皇帝 !
而欲摩天子逆鳞！

['nəʊɪŋ] [wɒt] [ai][hæv; həv] [sed] ,
Knowing what I have said ,
会心 什么 我 有 说 ,
自知所陈，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['tru:li][ə; ei] [keɪs] [ɒv; əv] ['sʌmwʌn] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] ['wɪskəs] [ɒv; əv][ə; ei] [fɪəs] [bi:st] .
It was truly a case of someone touching the whiskers of a fierce beast .
它 曾是 真的 一个 案件 的 某人 接触 这 胡须 的 一个 凶猛的 兽 .
诚（名欠） 瓘触猛兽之须耳。

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [deəd] [tu:; tə] [spi:k] [aʊt] .
Therefore , he dared to speak out .
所以 , 他 敢于 到 说话 出去 .
所以敢言，

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] ['rekəɡnaɪz] [ðæt] [hi:; hi][ɪz] ['ʌtəli] [ˌɪnsɪɡ'nɪfɪkənt] .
Your Highness should recognize that he is utterly insignificant .
你的 高度 应该 认出 那 他 是 完全地 微不足道 .
庶殿下当识其不胜区区，

[ðə; ði]['fɔ:mə(r)] ['empərərz] [rʊθ] ,
The former emperor's wrath ,
这 以前的 皇帝的 愤怒 ,
前摩天子逆鳞，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə][bi:; bi] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði][end] .
He wished to be loyal to the end .
他 希望 到 是 忠诚 到 这 结尾 .
欲以尽忠。

[naʊ] , [ðə; ði] [fɪəs] [bi:sts] [ðæt] [tʌtʃ] [,aɪ 'ti:][mʌst; məst] . . .
Now , the fierce beasts that touch it must . . .
现在 , 这 凶猛的 野兽 那 触碰 它 必须 . . .
今猛兽触之须，

[nɒt] ['deərɪŋ] [tu:; tə][du:; də]['i:v(ə)l] ,
Not daring to do evil ,
不是 大胆 到 做 邪恶的 ,
非敢为恶，

[ðɪs] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li]['æŋɡə(r)][ðem; ðəm] .
This will surely anger them .
这 将要 一定 愤怒 他们 .
必将以此见怒，

" [ai] [həʊp] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [wɪl] [hiːd] [maɪ] [ˈsʌt(ə)l] [wɜːdz] . "

" I hope Your Highness will heed my subtle words . "

" 我 希望 你的 高度 将要 注意 我的 微妙的 字 . "

望殿下听臣以察微言也。”

[ˈsaɪmə] [liɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði]

Sima Liang , the Prince of Runan , was furious and refused to accept the

西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 曾是 狂怒 和 拒绝 到 接受 这

[ˈbʊfə(r)] .

offer .

提供 .

汝南王司马亮怒而不纳，

[ðeɪ] [brˈkeɪm] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈræmpənt] [ænd; ənd] [ʌnrɪˈstreɪnd] .

They became increasingly rampant and unrestrained .

他们 成为 日益 猖獗 和 不受约束的 .

愈肆横行。

[ˈsaɪmə] [liɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [dɪd] [nɒt] [səbˈmɪt] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)]

Sima Liang and Sima Yao , the Prince of Dong'an , did not submit to each other

西玛 梁 和 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , 做过 不是 提交 到 每个 其他

.

:

.

先司马亮与东安王司马繇不相推服，

[ˈsaɪmə] [liɑːŋ] [ðen] [əˈsjuːmd] [ˈpaʊə(r)] .

Sima Liang then assumed power .

西玛 梁 然后 假定 力量 .

司马亮及此秉政，

[naɪ] [miː] [ɪnˈfɔːmd] [ˈdʒiːə] [huː] ,

Nai Mi informed Jia Hou ,

奈 米 知情的 贾 侯 ,

乃密启贾后，

[seɪ] :

say :

说 :

称：

" [ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [wiːld] [tuː] [mʌtʃ] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] . "

" Sima Yao , the Prince of Dong'an , wields too much military power . "

" 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , 挥舞 也 很多 军队 力量 . "

“东安王司马繇之兵权太重，

[ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [rɪˈbeljəs] ,

Even more rebellious ,

甚至 更多的 叛逆的 ,

更有异志，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈbɒlɪʃt] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˈpɒsəb(ə)l] .

It should be abolished as soon as possible .

它 应该 是 废除 作为 很快 作为 可能的 .

宜早废之，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈfjuːtʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)lz] .

To avoid future troubles .

到 避免 未来 麻烦 .

免貽后患。

[ðen] [hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv] [tʃuː] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Then he appointed King Wei of Chu to lead his troops .
然后 他 任命 国王 魏 的 楚 到 带领 他的 军队 .
然后使楚王玮代领其兵，

[ˈæbsəluːtli] [ˈfuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

万无一失也。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ə'ɡriːd] .
Empress Jia agreed .
皇后 贾 同意 .

贾后从之。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːls] [ɪm'pɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ['kleɪmɪŋ] [ðæt] ['saɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv]
This was due to the false imperial edict claiming that Sima Yao , the Prince of
这 曾是 到期的 到 这 错误的 帝国 法令 声称 那 西玛 姚 , 这 王子 的
, [wɒz; wəz] ['plɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Dong'an , was plotting a rebellion .
东安 , 曾是 绘制 一个 叛乱 .

即矫诏称东安王司马繇谋叛之故，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [,diː'məʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] .
He was demoted to a commoner .
他 曾是 降职 到 一个 平民 .

废为庶人。

['saɪmə] [jaʊ] [wɒz; wəz] [ˈrɒŋd] .
Sima Yao was wronged .
西玛 姚 曾是 冤枉 .

司马繇受枉，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [laɪt] , [ðə; ði] [mə'mentəm] [wɒz; wəz] [ɡreɪt] .
Seeing the light , the momentum was great .
看到 这 光 , 这 势头 曾是 伟大的 .
见亮势大，

[nəʊ][wʌn] [deɪz] [tuː; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
No one dares to challenge them .
不 一 敢于 到 挑战 他们 .

莫敢谁何，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['swɒləʊ] [ðeə(r)][ˈæŋɡə(r)] .
They had no choice but to swallow their anger .
他们 有 不 选择 但 到 吞 他们的 愤怒 .
只得忍气吞声而已。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [jaʊ] [wɒz; wəz] [ə'bɒlɪʃt] ,
After the Yao was abolished ,
后 这 姚 曾是 废除 ,

繇既废，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ðen] [ˈsɪmənd] ['saɪmə] [weɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃuː] , [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
Empress Jia then summoned Sima Wei , the Prince of Chu , to the capital .
皇后 贾 然后 被召唤 西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 到 这 首都 .

贾后即召楚王司马玮人，

[ðə; ði][ˈdjuːtɪ][ɒv; əv] ['æktɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtjuːt] .
The duty of acting as a substitute .
这 责任 的 表演 作为 一个 代替 .
代繇之职。

[ˈsaɪmə] [weɪ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] [tʃu:] , [səkˈsiːdɪd] [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] [ɪn] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði]
Sima Wei , the Prince of Chu , succeeded the Prince of Dong'an in leading the
西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 成功了 这 王子 的 东安 在 领导 这
[ˈɑːmi] .
army .
军队 .

楚王司马玮既代东安王领兵，

[ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] [ˌrepjuːteɪ] (ə)n [ˈɔː(r); fə(r)] [ɔːˈθɒrəti]
Establish a reputation for authority
建立 一个 名声 为了 权威

专立威名，

[ˈempərə(r)] [ˈhuːɪ] [ˈɔːlsəʊ] [dɪsˈlaɪkt] [hɪm] .
Emperor Hui also disliked him .
皇帝 惠 还 不喜欢 他 .

惠帝亦忌之，

[hiː; hi] [ˈɒf(ə)n] [əˈfendɪd] [ˈsaɪmə] [liɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] .
He often offended Sima Liang , the Prince of Runan .
他 经常 被冒犯了 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 .

更常忤汝南王司马亮之意。

[ˈsaɪmə] [liɑːŋ] [sɔːt] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [ˈkeɪs] [wɪð] [ˈkeɪs] .
Sima Liang sought to replace chaos with chaos .
西玛 梁 寻求 到 代替 混乱 和 混乱 .

司马亮寻以乱易乱，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [duː; də] ?
What should I do ?
什么 应该 我 做 ?

如何是好？

[tuː; tə] [siːz] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊə(r)] ,
To seize his power ,
到 抢占 他的 力量 ,

欲夺其权柄，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [duː; də] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .

无计可施，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈtruːli] [əˈfreɪd] [ɒv; əv] [aɪ ˈtiː] .
He was truly afraid of it .
他 曾是 真的 害怕的 的 它 .

心实惮之。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [weɪ] [gwaːn] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :
He then summoned Wei Guan to discuss the matter , saying :
他 然后 被召唤 魏 关 到 讨论 这 事情 , 说 :

乃召卫瓘议曰：

" [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [weɪ] [ɒv; əv] [tʃu:] [ɪz] [ɔːtəˈkrætiɪk] [ænd; ənd] [ˌdɪktəˈtɔːriəl] . "
" **King Sima Wei of Chu is autocratic and dictatorial** . "
" 国王 西玛 魏 的 楚 是 专制 和 独裁的 . "

“楚王司马玮用事专立，

[ðə; ði] [sɪˈverəti] [ɒv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] [wɒz; wəz] [ˈiːv(ə)n] [ˈgreɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] .
The severity of punishment was even greater than that of the imperial edict .
这 严重性 的 惩罚 曾是 甚至 更大的 比 那 的 这 帝国 法令 .

刑威更甚于繇。

[tuː; tə] [siːz] [hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)]
To seize his power
到 抢占 他的 力量

欲夺其权，

[ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [ˈnɒlɪdʒ]
Insufficient knowledge
不足的 知识

智识不及，

" [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈærəɡənt] [mæn] ? "
" Do you have a plan to kill this arrogant man ? " "
" 做 你 有 一个 计划 到 杀 这 傲慢的 男人 ? " "

卿可有计杀此跋扈否？ "

[ɡwɑːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

[ˈsaɪmə] [weɪ] [wɒz; wəz] [ˈæktʃuəli] [ˈɪnəs(ə)nt] .
Sima Wei was actually innocent .
西玛 魏 曾是 实际上 清白的 .

“司马玮其实无过，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [hɑːm] [hɪm] ?
How could we harm him ?
如何 可以 我们 伤害 他 ?

焉能害之？

[ðeə(r)][ˈpaʊə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪˈdjuːst] .
Their power should be reduced .
他们的 力量 应该 是 减少 .

要削其权，

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] . "
" I have a plan . " "
" 我 有 一个 计划 . " "

臣有一计。”

[prɪns] [liɑːŋ] [ɒv; əv] [sed] :
Prince Liang of Runan said :
王子 梁 的 鲁南 说 :

汝南王亮曰：

[wɒt] [plæn] ?
What plan ?
什么 计划 ?

“何计？

[pliːz] [ɪkˈspleɪn][ɪn] [ˈdiːteɪl] .
Please explain in detail .
请 解释 在 细节 .

请道其详。”

[ɡwɑːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [kɔːt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] , "
" Your Highness will come to court the next day , " "
" 你的 高度 将要 来 到 法庭 这 下一个 天 , " "

“殿下来日入朝，

[ðə; ði][ˈɛmpərə(r)] [preɪzd] [ˈsaɪmə][weɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃuː] , [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈmeni] [ˈmerɪts] .
The emperor praised Sima Wei , the Prince of Chu , for his many merits .
这 皇帝 赞扬 西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 为了 他的 许多 优点 .
奏圣上称楚王司马玮功多,

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [hiː; hi] [pəˈzest] [bəʊθ] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd][strəˈtiːdʒɪk][ˈækjəmən] .
Moreover , he possessed both courage and strategic acumen .
而且 , 他 拥有 两个都 勇气 和 战略 敏锐 .
更兼勇略双全,

[hiː; hi][kʊd; kəd][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
He could be appointed as a Grand General .
他 可以 是 任命 作为 一个 盛大 一般的 .
可封其为大将军,

[ˈɔːdə(r)][ɪts] [ˈkʌntri] ,
Order its country ,
命令 它是 国家 ,
令其之国,

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [taʊn] [west] [ɒv; əv][ðə; ði][lənd] ,
To make the town west of the land ,
到 制作 这 镇 西方 的 这 土地 ,
使镇西地,

[θiːvz] [deəd] [nɒt] [dɪˈstɜːb] [ðə; ði] [ˈterətri] .
Thieves dared not disturb the territory .
窃贼 敢于 不是 打扰 这 领土 .
盗贼不敢扰境,

[saɪns] [weɪ] [went] [aʊt] ,
Since Wei went out ,
自从 魏 去 出去 ,
玮既出外,

[steɪt] [əˈfeəz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ˈhændld] [baɪ][jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] .
State affairs are to be handled by Your Highness .
状态 事务 是 到 是 处理 经过 你的 高度 .
国事任殿下所行。”

[liːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :
亮曰:

" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ][wɒz; wəz] [ˈθɪŋkɪŋ] . "
" **Your plan is exactly what I was thinking .** "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 曾是 思维 . "
“卿计正合我心。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .
议计已定,

[aɪ] [wɪl] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [təˈmɒrəʊ] .
I will report to the court tomorrow .
我 将要 报告 到 这 法庭 明天 .
明日入朝奏闻。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈsaɪmə][weɪ] [kɪlz] [liːŋ] [ænd; ənd] [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊə(r)]
Chapter 18 Sima Wei Kills Liang and Seizes Power
章 - 西玛 魏 杀戮 梁 和 逮捕 力量
第十八回 司马玮杀亮夺权

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [seɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How could you say such a thing ?
如何 可以 你 说 这样的 一个 事物 ？

“汝何得出是言？

[aɪ][hæv; həv][ˈnevə(r)] [hɜːd] [ʊv; əv] [ðɪs] .
I have never heard of this .
我 有 绝不 听到 的 这 。

我实未闻。”

[ˈsaɪmə] [weɪ] [sed] :
Sima Wei said :
西玛 魏 说 ：

司马玮曰：

" [maɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənt] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːnɪd] [ʊv; əv] [ðɪs] . "
" My trusted confidant secretly learned of this . "
" 我的 可信 知己 偷偷 学习 的 这 。”

“臣心腹人窃而知之，

" [ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [maɪ] [det] . "
" This is to repay my debt . "
" 这 是 到 偿还 我的 债务 。”

以报臣耳。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][kɜːst; ˈkɜːsɪd] :
Empress Jia cursed :
皇后 贾 被诅咒的 ：

贾后骂曰：

" [aɪ] [meɪk] [greɪt] [juːz][ʊv; əv] [ðɪːz] [tuː] [ˈpiːp(ə)l] ,
" I make great use of these two people ,
" 我 制作 伟大的 使用 的 这些 二 人们 ，

“吾重用彼二人，

[haʊ] [deə(r)][juː; jʊ][ˈhɑːbə(r)] [dɪsˈbɪəl] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [təˈwɔːdz] [ˌem ˈiː] ?
How dare you harbor disloyal intentions towards me ?
如何 敢 你 港口 不忠 意图 向 我 ？

何敢异心谋我耶？

[ðɪːz] [tuː] [ˈtreɪtə] [mʌst; məst][biː; bi] [kɪld] .
These two traitors must be killed .
这些 二 叛徒 必须 是 被杀 。

必杀此二贼。”

[weɪ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Wei also said :
魏 还 说 ：

玮又曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kɪl] , "
" If you wish to kill , "
" 如果 你 希望 到 杀 ， ”

“若欲杀，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [straɪk] [fɜːst] ;
It is advisable to strike first ;
它 是 建议 到 罢工 第一的 ；

宜先下手；

[ɪf] [leɪt] ,
If late ,
如果 晚的 ；

如迟，

[ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [bi; bi] [li:kt] .
The matter will inevitably be leaked .
这 事情 将要 不可避免地 是 泄露 .

事必泄漏，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈəʊnli][ˈsʌfə(r)] [ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] [ɪnˈsted] .
They will only suffer misfortune instead .
他们 将要 仅有的 遭受 不幸 反而 .

反遭祸矣。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [hu:] [kæn; kən] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] ? "
" Who can kill this traitor ? "
" WHO 能 杀 这 叛徒 ? "

“谁人可杀此贼？”

[ˈsaɪmə] [weɪ] [sed] :
Sima Wei said :
西玛 魏 说 :

司马玮曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [greɪt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʌndə(r)][maɪ] [kəˈmɑ:nd] . "
" I have a great general under my command . "
" 我 有 一个 伟大的 一般的 在下面 我的 命令 . "

“臣部下有一大将，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:neɪm] [ɪz][li:][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [dʒəʊ] .
His surname is Li and his given name is Zhao .
他的 姓 是 李 和 他的 给定 姓名 是 赵 .

姓李名肇，

[hi; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [ˈkʌrɪdʒ] [tu; tə] [faɪt] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

有万夫不当之勇，

[ðeɪ] [kæn; kən][bi; bi] [sent] [tu; tə][ˈkæptə(r)][ðə; ði] [tu:] .
They can be sent to capture the two .
他们 能 是 发送 到 捕获 这 二 .

可使去收二人，

[səkˈses] [ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)] .
Success is inevitable .
成功 是 不可避免的 .

必然成功。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ðen] [ˈsʌmənd] [li:] [dʒəʊ] [tu; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Empress Jia then summoned Li Zhao to the capital .
皇后 贾 然后 被召唤 李 赵 到 这 首都 .

贾后即宣李肇至，

[hi; hi] [ˈsi:kɹətli] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪm] [ɒn][ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He secretly instructed him on the matter .
他 偷偷 指示 他 在 这 事情 .

密嘱其事。

[li:] [dʒəʊ] [left] [ðə; ði] [ˈpæləs] [wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] .
Li Zhao left the palace with the imperial edict .
李 赵 左边 这 宫殿 和 这 帝国 法令 .

李肇持诏出宫，

[li:d] - [ɪmˈpɪəriəl] [gɑ:dz]
Lead 500 imperial guards
带领 - 帝国 守卫

引禁兵五百人，

[fɜ:st] , [səˈraʊnd] [ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd][prəˈtektə(r)][gwa:n][gwa:n] .
First , surround the residence of the Grand Protector Guan Guan .
第一的 , 环绕 这 住宅 的 这 盛大 保护者 关 关 .

先来围住太保卫瓘罐府，

[ðeɪ] [kleɪmd] [ðæt] [teɪbaʊ] [wɒz; wəz] ['plɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
They claimed that Taibao was plotting a rebellion .
他们 声称 那 太保 曾是 绘制 一个 叛乱 .

口称太保谋叛，

[əˈrestɪd] [baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkri:] .
Arrested by imperial decree .
被捕 经过 帝国 法令 .

奉旨收拿。

[ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] , [hi; hi] [went] [ɪnˈsaɪd] .
After speaking , he went inside .
后 请讲 , 他 去 里面 .

言讫入内，

[ðeɪ] [si:zd] [weɪ] [gwa:nz][dʒɑ:(r)] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌn] [weɪ] [hɛŋ] [ænd; ənd][naɪn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
They seized Wei Guan's jar , along with his son Wei Heng and nine of his
他们 查获 魏 关的 罐 , 沿着 和 他的 儿子 魏 恒 和 九 的 他的
[ˈgrænsʌn] .
grandsons .
孙子们 .

将卫瓘罐并其子卫恒及其孙九人尽收，

[hi; hi][wɒz; wəz][ˈteɪkən][tu;: tə][ðə; ði] ['mɑ:kɪtpleɪs] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He was taken to the marketplace and executed .
他 曾是 已采取 到 这 市场 和 执行 .

执押去市曹斩讫。

[hi; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;: tə][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - ['rezɪdəns] .
He led his troops back to the Prince of Runan's residence .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 王子 的 - 住宅 .

领兵复至汝南王府，

[dʒu:][ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] , [ˈɑ:ftə(r)] ['kæptʃərɪŋ] [hɪm] , [sed] [tu;: tə][ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] :
Zhu Sima Liang , after capturing him , said to Sima Liang :
朱 西玛 梁 , 后 捕捉 他 , 说 到 西玛 梁 :

将司马亮擒祝司马亮曰：

“ [ju;: jʊ] ['ləʊli] ['pi:p(ə)] , ”
“ **You lowly people ,** ”
“ 你 卑微的 人们 , ”

“汝等小人，

[haʊ] [deə(r)][ju;: jʊ] [si:z] [ˌem ˈi:] ?
How dare you seize me ?
如何 敢 你 抢占 我 ?

何敢执我？ ”

[li:] [dʒaʊ] [sed] :
Li Zhao said :
李 赵 说 :

李肇曰：

" [ai][ei 'em] [æktɪŋ] [ɒn][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] [tu;; tə] [kɪl] [ju;; jɒ] . "

" **I am acting on the imperial decree to kill you** . "

" 我 是 表演 在 这 帝国 法令 到 杀 你 . "

“奉圣旨杀公。”

[ˈsaɪmə] [liɑːŋ] [sed] :

Sima Liang said :

西玛 梁 说 :

司马亮曰：

[maɪ] [ˈlɔɪəlti] [ɪz][æz; əz][klɪə(r)][æz; əz] [deɪ] .

My loyalty is as clear as day .

我的 忠诚 是 作为 清除 作为 天 .

“我之忠心可剖示天下也，

[haʊ] [kæn; kən][ðeə(r)][bi;; bi][nəʊ] [mə'reləti] ?

How can there be no morality ?

如何 能 那里 是 不 道德 ?

如何无道，

[wɒz; wəz][æn; ən] [ɪnəs(ə)nt] [ˈpɜ:s(ə)n] [ˈrɒŋfəli] [kɪld] ?

Was an innocent person wrongfully killed ?

曾是 一个 清白的 人 错误地 被杀 ?

枉杀不辜耶？ ”

[brɪfɔ:(r)] [hi;; hi] [ˈfɪnɪft] [ˈspi:kɪŋ] ,

Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[hi;; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkju:tɪd][baɪ][ðə; ði][ˈləʊk(ə)l] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:kɪtpleɪs] .

He was executed by the local official in the marketplace .

他 曾是 执行 经过 这 当地的 官方的 在 这 市场 .

被肇执出市曹斩讫。

[dʒaʊ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu;; tə] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] .

Zhao withdrew his troops and reported to Empress Jia .

赵 退出 他的 军队 和 据报道 到 皇后 贾 .

肇收兵入内报知贾后，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Empress Jia was overjoyed .

皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大悦，

[hi;; hi] [ðen] [ɑːskt] [li:] [dʒaʊ] :

He then asked Li Zhao :

他 然后 问 李 赵 :

因问李肇曰：

" [wɒt] [dɪd][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [seɪ][ˈɑ:ftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ] ? "

" **What did the Prince of Runan say after his death** ? "

" 什么 做过 这 王子 的 鲁南 说 后 他的 死亡 ? "

“汝南王死有何言？ ”

[dʒaʊ] [sed] :

Zhao said :

赵 说 :

肇曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tu;; tə][bi;; bi][ˈeksɪkju:tɪd] , "

" **The Prince of Runan was about to be executed** , "

" 这 王子 的 鲁南 曾是 关于 到 是 执行 , "

“汝南王临刑，

[maɪ] ['lɔɪəltɪ] [ɪz][æz; əz][klɪə(r)][æz; əz] [deɪ] .
My loyalty is as clear as day .
我的 忠诚 是 作为 清除 作为 天 。

道我之忠心可剖示天下也，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ʌn'dʒʌstli][ænd; ənd][ʌn'dʒʌstli] [kɪl] [æn; ən] ['ɪnəs(ə)nt] ['pɜ:s(ə)n] ?
How can one unjustly and unjustly kill an innocent person ?
如何 能 一 不公正的 和 不公正的 杀 一个 清白的 人 ？
如何无道枉杀不辜？ ”

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , ['emprəs] ['dʒi:ə]
Upon hearing this , Empress Jia
之上 听力 这 ， 皇后 贾

贾后闻言，

[fæn] [wu:] ['ri:əlaɪzd] ['saɪmə] [waɪz] ['slɑ:ndə(r)] .
Fang Wu realized Sima Wei's slander .
方 吴 已实现 西玛 魏氏 诽谤 。

方悟司马玮之谗譖，

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kɪl] ['saɪmə] [weɪ] .
He also intended to kill Sima Wei .
他 还 故意的 到 杀 西玛 魏 。

亦有杀司马玮之意，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:; də] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 。

无计可施，

['fi:lɪŋ] ['sʌlən] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] .
Feeling sullen and unhappy .
感觉 忧郁 和 不开心 。

闷闷不悦。

[tʃæptə(r)] [ˌnaɪn'ti:n] : [kɪŋ] ['saɪmə] [weɪ] [ɒv; əv] [tʃu:] [reɪn]
Chapter Nineteen : King Sima Wei of Chu Reigns
章 十九 ： 国王 西玛 魏 的 楚 统治

第十九回 楚王司马玮执政

['mi:nwaɪ] , ['emprəs] ['dʒi:ə][wɒz; wəz] ['fi:lɪŋ] ['melənkəli] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
Meanwhile , Empress Jia was feeling melancholy in the palace .
同时 ， 皇后 贾 曾是 感觉 忧郁 在 这 宫殿 。

却说贾后在宫中愁闷，

['sʌd(ə)nli] , ['dʒi:ə][mi:] ['eskɔ:tɪd] ['empərə(r)]['hu:ɪ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Suddenly , Jia Mi escorted Emperor Hui back to the palace .
突然 ， 贾 米 护送 皇帝 惠 后退 到 这 宫殿 。

忽贾谧送惠帝回宫，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] ['emprəs] ['dʒi:ə][wɒz; wəz] [dɪs'pli:zd] ,
Because Empress Jia was displeased ,
因为 皇后 贾 曾是 不高兴 ，

因见贾后不悦，

[səʊ][hi:; hi] [ɑ:skt] ,
So he asked ,
所以 他 问 ，

遂问之，

['emprəs] ['dʒi:ə] [ri'kaunt] [ðə; ði][pɑ:st] [ɪ'vents] [tu:; tə]['dʒi:ə][mi:][ænd; ənd]['empərə(r)]['hu:ɪ] .
Empress Jia recounted the past events to Jia Mi and Emperor Hui .
皇后 贾 叙述 这 过去的 活动 到 贾 米 和 皇帝 惠 。

贾后以前事一一对贾谧与惠帝说知。

" [juː; jʊ] ['æktʃuəli] [ɪn'tend] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ! "

" You actually intend to kill the King of Runan ! "

" 你 实际上 打算 到 杀 这 国王 的 鲁南 ！ "

汝反欲杀汝南王耶！ "

[ˈɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] , [hiː hi] [wept] [ə'gen] .

After speaking , he wept again .

后 请讲 , 他 哭泣 再次 .

言讫又泣。

['dʒiːə][miː] [sed] :

Jia Mi said :

贾 米 说 :

贾谧曰：

" [kæn; kən][ðə; ði] [ded] [biː; bi] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə][laɪf] ? "

" Can the dead be brought back to life ? "

" 能 这 死的 是 带来 后退 到 生活 ? "

“死者岂能复生，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [end][tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'sʌlts] .

There is no end to the insults .

那里 是 不 结尾 到 这 侮辱 .

侮之无及。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃuː] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðɪs] ,

The King of Chu was like this ,

这 国王 的 楚 曾是 喜欢 这 ,

楚王如此，

[,aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [delt] [wɪð] ['swɪftli] .

It should be dealt with swiftly .

它 应该 是 已处理 和 迅速地 .

宜速讨之。”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [sed] :

Emperor Hui said :

皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃuː] [held] [greɪt] ['paʊə(r)] . "

" The King of Chu held great power . "

" 这 国王 的 楚 握住 伟大的 力量 . "

“楚王权重，

[wɒt] ['strætədʒi][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [səb'djuː] [ðem; ðəm] ?

What strategy can be used to subdue them ?

什么 战略 能 是 用过的 到 征服 他们 ?

何计可制？ ”

['dʒiːə][miː] [sed] :

Jia Mi said :

贾 米 说 :

贾谧曰：

" [ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː 'eɪ; hwaː] , [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] ,

" Zhang Hua , the Vice Minister of the Imperial Secretariat ,

" 张 华 , 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 ,

[pə'zesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ə; eɪ] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] . "

possesses the talent of a prime minister . "

拥有 这 天赋 的 一个 主要的 部长 . "

“黄门侍郎张华有王佐之才，

[ðə; ði] [tu:lz] [pʊ; əv][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [əˈfɪ(ə)l]
The tools of a public official
这 工具 的 一个 民众 官方的
公辅之器，
[fɜ:ðə'mɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] [ænd; ənd][waɪz] .
Furthermore , he was also resourceful and wise .
此外 , 他 曾是 还 足智多谋 和 明智的 .
更兼足智多谋，

[waɪ] [nɒt] [dɪ'skʌs] [aɪ 'ti:] [wɪð] [hɪm] ?
Why not discuss it with him ?
为什么 不是 讨论 它 和 他 ?
何不与其商议，
[wi:; wi] [wɪl] [ˈʃəli; ˈɔ:li][bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [tʃu:] [weɪ] .
We will surely be able to defeat Chu Wei .
我们 将要 一定 是 有能力的 到 击败 楚 魏 .
必能讨楚玮。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Emperor Hui heard this ,
皇帝 惠 听到 这 ,
惠帝闻说，
[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈsʌmənd] [zɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:][ɪn'saɪd] .
Even if someone summoned Zhang Hua inside .
甚至 如果 某人 被召唤 张 华 里面 .
即使人召张华入内，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :
问曰：
" [ˈsaɪmə] [weɪ] [naʊ] [həʊldz] [greɪt] [ˈpaʊə(r)] . "
" Sima Wei now holds great power . "
" 西玛 魏 现在 持有 伟大的 力量 . "
“今司马玮掌握重权，

[ɪˈstæblɪ] [mɔ:(r)] [ˈpʌnɪʃmənts] [ænd; ənd] [ɔ:ˈθɒrəti] .
Establish more punishments and authority .
建立 更多的 惩罚 和 权威 .
多立刑威，
[aɪ][frə(r)][ðəə(r)] [meɪ] [bi:; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [əˈmɪs] .
I fear there may be something amiss .
我 害怕 那里 可能 是 某物 错误 .
朕恐有异，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][kən'trəʊl] .
It is difficult to control .
它 是 难的 到 控制 .
难以制之。
[aɪ] [wɪl] [ˈpʌnɪʃ] [ðɪs] [ˈtaɪrənt] .
I will punish this tyrant .
我 将要 惩治 这 暴君 .
吾诛此强暴，

[əˈfreɪd] [pʊ; əv] [ˈbi:ɪŋ] [tɔ:kt] [əˈbaʊt] ,
Afraid of being talked about ,
害怕的 的 存在 谈话 关于 ,
怕人议论，

[nəʊ][plæn]
No plan
不 计划

未有计谋，

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] ['brɪljənt] [plæn] .
You have a brilliant plan .
你 有 一个 杰出的 计划 。

卿有妙策，

" [lets] [kəʊ'ɔ:dɪneɪt] [ðə; ði] ['plæniŋ] . "
" Let's coordinate the planning . "
" 我们来吧 协调 这 规划 "。

代联筹之。”

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 。

张华曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [grænd] ['mɪnɪstə(r)] . "
" The King of Chu plotted to kill the Grand Minister . "
" 这 国王 的 楚 绘制 到 杀 这 盛大 部长 "。

“楚王既谋害太宰、

[teɪbəʊ] ,
Taibao ,
太保 ，

太保，

[ðen] [ɔ:l] [ɔ:'θɒrəti] [wɪl] [fɔ:l] ['ɪntu:][ðeə(r)][hændz] .
Then all authority will fall into their hands .
然后 全部 权威 将要 落下 进入 他们的 双手 。

则威权尽归之矣。

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ]['ru:lə(r)] [fi:l] [sɪ'kjʊə(r)] ?
How can a ruler feel secure ?
如何 能 一个 统治者 感觉 安全的 ？

人主何以自安？

[aɪ][eɪ 'em][ɔ:l səʊ] ['hɑ:tbreʊkən] .
I am also heartbroken .
我 是 还 肠断 。

臣亦寒心矣。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [du:; də][səʊ][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
Your Majesty should do so at this time .
你的 威严 应该 做 所以 在 这 时间 。

圣上宜此时，

[waɪ] [dɪd][hi:; hi] [kə'mɪt] [ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [tu:] [ə'fɪ(ə)lz] ?
Why did he commit the crime of killing two officials ?
为什么 做过 他 犯罪 这 犯罪 的 杀 二 官员 ？

究他何以专杀二公之罪？

['eksɪkjʊ:t] [hɪm] .
Execute him .
执行 他 。

诛之，

[hu:] [deəz] [tu:; tə] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l] ?
Who dares to cause trouble ?
WHO 敢于 到 原因 麻烦 ？

谁敢乱也？ ”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰:

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "

“然。

[wɒt] ['strætədʒi][kæn; kən][biː; bi] [juːst] ?
What strategy can be used ?
什么 战略 能 是 用过的 ?

可用何计? ”

[eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰:

" [ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈdʒen(ə)rəl] [meɪ] [biː; bi] [dɪˈspætʃt] . "
" The palace general may be dispatched . "
" 这 宫殿 一般的 可能 是 已派出 . "

“可遣殿中将军王宫，

[hiː; hi] [ˈkærid] [ðə; ði] - [ˈbænə(r)][ænd; ənd] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] , [ˈseɪŋ] :
He carried the Zouyu banner and addressed the crowd , saying :
他 携带 这 - 横幅 和 已解决 这 人群 , 说 :

贾驺虞幡麾向众曰:

[ˈsaɪmə] [weɪ] [fɔːdʒd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
Sima Wei forged an imperial edict ,
西玛 魏 锻造 一个 帝国 法令 ,

‘司马玮矫诏，

[ˈsaɪmə] [liɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [ænd; ənd] [baʊ] [ɡwaːn] , [ðə; ði] [ɡrænd] [prəˈtektə(r)] , [wɜː(r); wə(r)] :
Sima Liang , the Prince of Runan , and Bao Guan , the Grand Protector , were :
西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 和 包 关 , 这 盛大 保护者 , 是

[ʌnˈdʒʌstli] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
unjustly executed .
不公正的 执行 .

屈杀汝南王司马亮及太保卫瓘，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The Emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

圣上震怒，

[aɪ] [ˈsʌmənd] [bæk] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] , [bəʊθ] [bɪɡ] [ænd; ənd] [smɔːl] .
I summoned back the generals , both big and small .
我 被召唤 后退 这 将军们 , 两个都 大的 和 小的 .

使我招回大小将军，

[kwɪk] [rɪˈtʃːn] [ˈdrægən]
Quick Return Dragon
快的 返回 龙

速回龙、

[ˈtaɪɡə(r)] [ˈsekənd] [bəˈtæliən]
Tiger Second Battalion
老虎 第二 营

虎二营，

[hiː; hi][led] - [gɑːdz] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [kəˈmændərz] [ˈmæn](ə)n] .
He led 500 guards straight into the commander's mansion .
他 引领 - 守卫 直的 进入 这 指挥官的 大厦 .
领卫兵五百人直入帅府。

[siː] [ðə; ði][ˈdrægən] ,
See the dragon ,
看 这 龙 ,
见龙、

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [gɑːdz] [ˈeskoʊtid] [ˈsaɪmə][wei] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃuː] , [æz; əz][hiː; hi][rəʊd] [aʊt] [ɪn]
The Tiger Guards escorted Sima Wei , the Prince of Chu , as he rode out in
这 老虎 卫兵 护送 西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 作为 他 骑 出去 在
[hɪz; ɪz] [pælənˈkiːn] .
his palanquin .
他的 轿子 .
虎卫瓘士拥护楚王司马玮乘舆而出，

[ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈpæləs] [gɑːdz] [held] [ʌp] [ˈbænəz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] :
The royal palace guards held up banners and shouted :
这 皇家 宫殿 守卫 握住 向上 横幅 和 喊叫 :
王宫持幡高叫曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃuː] [ˈfɔːdʒd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][ˈmɜːdə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]
" The King of Chu forged an imperial edict to murder the King of Runan
" 这 国王 的 楚 锻造 一个 帝国 法令 到 谋杀 这 国王 的 鲁南
[ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [prəˈtektə(r)] . " and the Grand Protector . " "
和 这 盛大 保护者 . " "
“楚王矫诏谋杀汝南王及太保，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] .
The Emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .
圣上震怒，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [kəˈmɑːnd] [juː ˈes][tuː; tə] [ˈkæri] [ðɪs] [ˈbænə(r)] .
The imperial edict commanded us to carry this banner .
这 帝国 法令 命令 我们 到 携带 这 横幅 .
诏命我等持此幡麾，

[rɪˈkɔːl] [ɔːl][ɒv; əv][juː; jʊ] , [ˈɒfɪsəz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] ,
Recall all of you , officers and soldiers ,
记起 全部 的 你 , 警官 和 士兵 ,
招回汝等大小将士军校，

[iːtʃ] [rɪˈtɜːn] ,
Each return ,
每个 返回 ,
各回龙、

[ˈtaɪgə(r)] [ˈsekənd] [bəˈtæliən]
Tiger Second Battalion
老虎 第二 营
虎二营，

[nəʊ][ˈeskoʊrts] [əˈlaʊd] .
No escorts allowed .
不 伴游 允许 .
不许护送。”

[brɪʃɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ˈɑːməd] [men] [ɔːl] [drɒpt] [ðəə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [fled] .
The hundreds of armored men all dropped their weapons and fled .
这 数百 的 装甲 男人 全部 掉落 他们的 武器 和 逃亡 .

甲冑数百人皆释仗而走。

[kɪŋ] [ˈsaɪmə] [wei] [ɒv; əv] [tʃuː] [wɒz; wəz] [left] [ɔːl] [əˈləʊn] .
King Sima Wei of Chu was left all alone .
国王 西玛 魏 的 楚 曾是 左边 全部 独自的 .

楚王司马玮左右无复一人，

[ˈfiːlɪŋ] [ɪmˈbærəst] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .
Feeling embarrassed and at a loss for what to do .
感觉 尴尬的 和 在 一个 损失 为了 什么 到 做 .

窘迫不知所为，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈenvɔɪ] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] .
He was captured by the royal envoys and soldiers .
他 曾是 捕获 经过 这 皇家 使节 和 士兵 .

被王宫使从军执之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmæn](ə)n] .
He was beheaded in front of the mansion .
他 曾是 斩首 在 正面 的 这 大厦 .

斩于府前，

[hiː; hi] [ðen] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] .
He then withdrew his troops and returned to report .
他 然后 退出 他的 军队 和 返回 到 报告 .

乃收兵回奏。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Emperor Hui was overjoyed .
皇帝 惠 曾是 欣喜若狂 .

惠帝大悦，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [zɑːŋ] [ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][æz; əz][ˈdʒuːniə(r)][ˈtjuːtə(r)] .
He then appointed Zhang Hua as Junior Tutor .
他 然后 任命 张 华 作为 初级 导师 .

乃拜张华为少傅，

[ˈəʊpənɪŋ] [ə; eɪ][ˈmæn](ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [ræŋk][æz; əz][ðə; ði] [θriː] [ˈeksələnsiːz]
Opening a Mansion with the same rank as the Three Excellencies
开幕 一个 大厦 和 这 相同的 秩 作为 这 三 阁下

开府仪同三司、

[əˈtendənt]
Attendant
服务员

侍中、

[ʒɒŋʃuː]
Zhongshu
钟书

中书，

[gəʊld] [ɪnˈsɪgnɪə] [ænd; ənd][ˈpɜːp(ə)] [ˈrɪbən] .
Gold insignia and purple ribbon .
金子 徽章 和 紫色的 丝带 .

金章紫绶。

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] ['fɜ:mli] [dɪ'klaɪnd] .
Zhang Hua firmly declined .
张 华 牢牢 拒绝 .

张华固辞，

[hi:; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He was not appointed to his post .
他 曾是 不是 任命 到 他的 邮政 .

不受其职。

[ˈemprəs] ['dʒi:ə] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][tu:; tə] [ə'bɒlɪʃ] [ˌaɪ 'ti:] .
Empress Jia wanted to persuade Emperor Hui to abolish it .
皇后 贾 通缉 到 说服 皇帝 惠 到 取消 它 .

贾后欲劝惠帝罢之，

[wen] ['dʒi:ə][mi:] [səb'mɪtɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔ:riəl] , [hi:; hi] [sed] :
When Jia Mi submitted his memorial , he said :
什么时候 贾 米 提交 他的 纪念馆 , 他 说 :

当贾谧上言曰：

" [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] , [ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] , [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'faɪnd] ['skɒlə(r)] .
" **Zhang Hua , a commoner , is a refined scholar** . "
" 张 华 , 一个 平民 , 是 一个 精制 学者 . "

“张华庶族儒雅，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ['fɜ:ðə(r)] [plænz] .
There were further plans .
那里 是 更远 计划 .

又有筹略。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [sə'spiʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['fɔ:sɪŋ] [wʌnz] [wei] ['fɔ:wəd] .
There is no suspicion of forcing one's way forward .
那里 是 不 怀疑 的 强制 一个人的 方式 向前 .

进无逼上之嫌，

[rɪ'tri:t] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz] .
Retreat to become the support of the masses .
撤退 到 变得 这 支持 的 这 群众 .

退为众之所依，

[ə; eɪ][sɪks] - [fʊt] - [tɔ:l] ['ɔ:f(ə)n] [kæn; kən][bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðɪs] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] .
A six - foot - tall orphan can be entrusted with this responsibility .
一个 六 - 脚 - 高的 孤儿 能 是 受托 和 这 责任 .

可以托六尺之孤，

[ˌaɪ 'ti:][kæn; kən]['ɔ:lsəʊ][bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'wei] .
It can also be entrusted with the fate of a hundred miles away .
它 能 还 是 受托 和 这 命运 的 一个 百 英里 离开 .

亦可以寄百里之命。

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

依臣之愚见，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][rɪ'laɪ][ɒn][ðə; ði] [kɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] ['gʌvənəns] .
It is advisable to rely on the court for governance .
它 是 建议 到 依靠 在 这 法庭 为了 治理 .

宜倚以朝纲，

[ˈdʒɔɪntli] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn][pə'litɪk(ə)] [ə'feəz] ,
Jointly participate in political affairs ,
共同 参加 在 政治的 事务 ,

共参政事，

" [aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [dɪ'naɪd] . "
" It cannot be denied . "
" 它 不能 是 否认 " . "

不可推其辞。”

['ðeəfɔ:(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

['empərə(r)]['hu:ɪ][dɪd] [nɒt] [hi:d] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Emperor Hui did not heed his words .
皇帝 惠 做过 不是 注意 他的 字 .

惠帝不从其辞，

[ɪn'trʌst] [hɪm] [wɪð] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [steɪt] [ə'feəz] .
Entrusting him with the administration of state affairs .
委托 他 和 这 行政 的 状态 事务 .

委以朝政。

['ðeəfɔ:(r)] , [ʒɑ:ŋ] [etfʃ ju: 'er; hwɑ:] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]
Therefore , Zhang Hua had no choice but to accept the position and

[ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtju:d] .
express his gratitude .
表达 他的 感激 .

于是张华只得领职谢恩，

[wɪð] ['dʒi:ə][məʊ] ,
With Jia Mo ,
和 贾 莫 ,

与贾模、

[pi:;i:'aɪ] [weɪ] [wɒz; wəz] [həʊl'hɑ:ɪdlɪ] [dɪ'veʊtɪd] [tu:; tə] ['sɜ:vɪŋ] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Pei Wei was wholeheartedly devoted to serving his country .
裴 魏 曾是 竭诚 奉献 到 服务 他的 国家 .

裴顔同心尽忠匡辅，

[tu:; tə] [mend] [ænd; ənd] [pætʃ] [ʌp] [wɒt] [ɪz] ['mɪsɪŋ] .
To mend and patch up what is missing .
到 修补 和 修补 向上 什么 是 丢失的 .

弥缝补缺。

[ɔ: 'ðəʊ] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['djʊərəɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dɑ:k] [ɒ:d] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kru:əl] ['emprəs] ,
Although it was during the reign of a dark lord and a cruel empress ,
虽然 它 曾是 期间 这 在位 的 一个 黑暗的 主 和 一个 残忍的 皇后 ,

虽当暗主虐后之朝，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz] [æt; ət] [pi:s] [θæŋks] [tu:; tə] [aɪ 'ti:] .
And the country was at peace thanks to it .
和 这 国家 曾是 在 和平 谢谢 到 它 .

而海内赖之晏然，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ʒɑ:ŋ] [hu:z] ['efəts] .
It was Zhang Hua's efforts .
它 曾是 张 华的 努力 .

是张华之力也。

['leɪtə(r)] , [hi:; hi] [wɒz; wəz] ['gra:ntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv] [wu:] .
Later , he was granted the title of Duke of Wu .
之后 , 他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 吴 .

后进封为武郡公、

[tɛɪbaʊ] .
Taibao .
太保 .

太保。

[weɪ] [gwa:nz] ['dɔ:tə(r)] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
Weï Guan's daughter wrote a letter to the state officials , saying :
魏 关的 女儿 写道 一个 信 到 这 状态 官员 , 说 :

卫瓘女上书与国臣曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [lɔ:dz] [neɪm] [ænd; ənd] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)l][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['waɪdli] [nəʊn] . "
" The late lord's name and posthumous title are not widely known . "
" 这 晚的 领主的 姓名 和 死后 标题 是 不是 广泛 已知 " . "

“先公名谥未显，

[ə; eɪ] [ˈneɪʃənz] [ˈsaɪləns] [spi:ks] [ˈvɒlju:mz] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [mɪˈsteɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm]
A nation's silence speaks volumes about the mistakes of the Spring and Autumn
一个 国家的 沉默 说话 卷 关于 这 错误 的 这 春天 和 秋天

[ˈæn(ə)lz] .
Annals .
志 .

一国无言春秋之失，

[weəɪˈɪn] [laɪz][ðə; ði] [fɔ:lt] ?
Wherein lies the fault ?
其中 谎言 这 过错 ?

其咎安在？

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [mɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒli:gz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ænd; ənd] [ðen] [piˈtɪʃən]
Xi Ming and his colleagues discussed the matter and then petitioned
习 明 和 他的 同事 讨论 这 事情 和 然后 请愿

[ðə; ði][ˈempərə(r)] .
the emperor .
这 皇帝 .

希明公辈公议而奏请之，

[səʊ] [ðæt] [ðeə(r)] [meɪ] [bi:; bi][nəʊ][wʌn][ɪn][ðə; ði] ['neðəwɜ:ld] [hu:ɪ] [hæz; həz] [ˈsʌfəd] [ɪnˈdʒʌstɪs][ænd; ənd]
So that there may be no one in the netherworld who has suffered injustice and
所以 那 那里 可能 是 不 一 在 这 冥界 WHO 有 遭受 不公正 和

[ˈɡri:vəns] .
grievance .
不满 .

庶九泉无负屈含冤之人耳。”

[səʊ] [zɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] ,
So Zhang Hua ,
所以 张 华 ,

于是张华、

[pi:;iˈaɪ] [weɪ] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [pəˈtɪʃn] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Pei Wei and others were about to petition the emperor ,
裴 魏 和 其他的 是 关于 到 请愿 这 皇帝 ,

裴頠等正欲启帝，

[ɛlˈaɪˈju:] [jaʊ] , [ðə; ði][ˈredʒɪˈstrɑ:(r); ˈredʒɪstrɑ:(r)][ɒv; əv][ðə; ði][grænd][prəˈtektə(r)] , [held] [ə; eɪ] [ˈjeləʊ] [ˈbænə(r)] .
Liu Yao , the registrar of the Grand Protector , held a yellow banner .
刘 姚 , 这 注册员 的 这 盛大 保护者 , 握住 一个 黄色的 横幅 .

会太保主簿刘繇执黄幡，

[ðə; ði] [drʌm] [ɒv; əv] [preə(r)]
The Drum of Prayer
这 鼓 的 祷告

挝登闻鼓，

[ðə; ði] ['lɔ:su:t] [ə'ledʒ] [weɪ] [gwa:nz] [ɪn'dʒʌstɪs] .
The lawsuit alleges Wei Guan's injustice .
这 诉讼 声称 魏 关的 不公正 .

讼卫瓘之冤，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptəd] [baɪ]['sæməraɪ][ænd; ənd] [brɔ:t] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði]['empərə(r)] .
He was captured by samurai and brought before the emperor .
他 曾是 捕获 经过 武士 和 带来 前 这 皇帝 .

被武士捉以见帝，

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wɒt] ['gri:vəns] [du:; də][ju:; jʊ]['hæv; həv] ? "
" What grievance do you have ? "
" 什么 不满 做 你 有 ? " "

“汝有何冤？”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

繇曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [aɪ] ['hʌmbli] [ə'knɒlɪdʒ] [ðæt] [grænd] [tʃɑ:nsələ(r)] [liɑ:n] [ænd; ənd][grænd]
" Your Majesty , I humbly acknowledge that Grand Chancellor Liang and Grand
" 你的 威严 , 我 谦卑地 承认 那 盛大 校长 梁 和 盛大
[prə'tektə(r)][gwa:n][wɜ:(r); wə(r)] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] . "
Protector Guan were loyal to the country . "
保护者 关 是 忠诚 到 这 国家 . " "

“臣窃为太宰亮与太保瓘尽忠报国，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [ænd; ənd][daɪd] .
He was falsely accused and died .
他 曾是 错误地 被告 和 死亡 .

被谮屈死，

[aɪ] [həʊp] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [wɪl] [rɪ'membə(r)] [hɪz; ɪz][pɑ:st] ['merɪts] .
I hope Your Majesty will remember his past merits .
我 希望 你的 威严 将要 记住 他的 过去的 优点 .

望陛下念其前功，

[hɪz; ɪz]['taɪt(ə)][ænd; ənd] ['pɒstjʊməs] [neɪm] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'stɔ:d] .
His title and posthumous name were restored .
他的 标题 和 死后 姓名 是 恢复 .

复其爵谥，

['i:v(ə)n] [ðəʊ] [ðəʊz] [tu:; [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] ['neðəwɜ:ld] ,
Even though those two are in the netherworld ,
甚至 尽管 那些 二 是 在 这 冥界 ,

则彼二人虽在九泉之下，

[aɪ][eɪ'em][ɔ:lsəʊ] ['di:pli] ['greɪtf(ə)] . "
I am also deeply grateful . "
我 是 还 深 感激的 . " "

亦衔恩矣。”

[bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði]['empərə(r)][kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] ,
Before the emperor could make a decision ,
前 这 皇帝 可以 制作 一个 决定 ,

帝未及决，

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ˈɔːlsəʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Zhang Hua and others also submitted a memorial stating :

张 华 和 其他的 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

张华等亦上言：

" [bəuθ] [ɒv; əv] [juː; jə] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbiəl] [ænd; ənd] [ʌnˈweɪvərɪŋ] . "
" Both of you were loyal and unwavering . "

" 两个都 的 你 是 忠诚 和 坚定不移 . "

“二公尽忠无贰，

[hiː; hi] [daɪd] [ʌnˈdʒʌstli] .

He died unjustly .

他 死亡 不公正的 .

果系屈死，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈstɔː(r)] [hɪz; ɪz] [ˈtaɪt(ə)] [ænd; ənd] [ˈpɒstjʊməs] [neɪm] .

Your Majesty should restore his title and posthumous name .

你的 威严 应该 恢复 他的 标题 和 死后 姓名 .

陛下宜复其爵谥。”

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .

The emperor agreed .

这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ðə; ði] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)] [ˈɡɪv(ə)n] [tuː; tə] [prɪns] [lɪɑːŋ] [ɒv; əv] [wɒz; wəz] " [kɪŋ] [wɛntʃɛŋ] " .

The posthumous title given to Prince Liang of Runan was " King Wencheng " .

这 死后 标题 给定 到 王子 梁 的 鲁南 曾是 " 国王 文城 " .

谥汝南王亮曰“文成王”，

[weɪ] [ɡwaːn] [wɒz; wəz] [ˈpɒstjʊməsli] [ˈbɒnəd] [æz; əz] " [ˈmɑːkwɪs] [tʃɛŋ] " .

Wei Guan was posthumously honored as " Marquis Cheng " .

魏 关 曾是 死后 荣幸 作为 " 侯爵 程 " .

谥卫瓘曰“成侯”。

[naʊ] , [ɪn] [wuː] [ˈkaʊnti] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈfeɪməs] [ˈskɒlə(r)] [nemd] [ˈlɑː luː] [dʒi] .

Now , in Wu County there was a famous scholar named Lu Ji .

现在 , 在 吴 县 那里 曾是 一个 著名的 学者 命名 鲁 季 .

却说吴郡有名士曰陆机，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .

His courtesy name was Shiheng .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字士衡。

[ˈlɑː luː] [ʃuːn] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wuː] .

Lu Xun was the prime minister of Wu .

鲁 迅 曾是 这 主要的 部长 的 吴 .

祖陆逊为吴丞相，

[ˈfaːðə(r)] : [ˈlɑː luː] [kæŋ] ; [ˈdɔːtə(r)] : [wuː] [diː ˈeɪ] [ˈsaɪmə] .

Father : Lu Kang ; Daughter : Wu Da Sima .

父亲 : 鲁 炕 ; 女儿 : 吴 达 西玛 .

父陆抗女吴大司马。

[ðə; ði] [ˈfjuːzələːʒ] [ɪz] [ˈsev(ə)n] [fiːt] [lɒŋ] .

The fuselage is seven feet long .

这 机身 是 七 脚 长的 .

机身长七尺，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [bel] .

The sound is like a bell .

这 声音 是 喜欢 一个 钟 .

声音如钟，

[ˈreəli] [ˈɡɪftɪd] ,
Rarely gifted ,
很少 天才 ,

少有异才，

[ðə; ði][ˈɑːtɪk(ə)] [ɪz] [ʌnˈpærəleɪd] .
The article is unparalleled .
这 文章 是 无与伦比 .

文章冠世，

[ədˈhɪəriŋ] [tuː; tə] [kənˈfjuːʃənɪzəm]
Adhering to Confucianism
粘附 到 儒

服膺儒术，

[duː; də] [nɒt] [ækt] [ɪmˈprɒpəli] .
Do not act improperly .
做 不是 行为 不恰当 .

非礼不动。

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈfaːðərz] [truːps] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈjɑːmən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He led his father's troops as a Yamen General .
他 引领 他的 父亲的 军队 作为 一个 衙门 一般的 .

领父兵为牙门将军，

[wuː][wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][pʌ; əv] [ˈtwenti] .
Wu was destroyed at the age of twenty .
吴 曾是 损毁 在 这 年龄 的 二十 .

年二十而吴灭，

[rɪˈtri:t] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [ˈneɪbəhʊd]
Retreat to the old neighborhood
撤退 到 这 老的 邻里

退居旧里，

[ˈstʌdiŋ] [ˈdɪlɪdʒəntli] [bɪˈhaɪnd] [kləʊzd] [dɔːz]
Studying diligently behind closed doors
学习 勤勉地 在后面 关闭 门

闭门勤学，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz] [əˈkjuːmjələɪtɪd] [ˈəʊvə(r)] [ten] [jˈiəz] .
It has accumulated over ten years .
它 有 积累 超过 十 年 .

积有十年。

[ˈbrʌðə(r)] [jʌn] ,
Brother Yun ,
兄弟 云 ,

弟云，

[ziːˈaɪ] [ʃɪlɒŋ]
Zi Shilong
zi 石龙

字士龙，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kəmˈpəʊz] [ˈeseɪz; eˈseɪz][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][pʌ; əv][sɪks]
Able to compose essays at the age of six
有能力的 到 撰写 散文 在 这 年龄 的 六

六岁能属文，

[hiː; hi][wɒz; wəz][æz; əz] [ˈfeɪməs] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] .
He was as famous as his brother .
他 曾是 作为 著名的 作为 他的 兄弟 .

与兄齐名。

[ɔːl'dəʊ] [maɪ] ['raɪtɪŋ] [ɪz][nɒt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [jɔːz] ,
Although my writing is not as good as yours ,
虽然 我的 写作 是 不是 作为 好的 作为 你的 ,
虽文章不及于兄，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɑːgjəm(ə)nts][ɑː(r); ə(r)] [ɪk'sepʃən(ə)l] .
And his arguments are exceptional .
和 他的 论点 是 非凡的 .

而持论过人，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][wuː] [kɔːld] [ðem; ðəm] " [ðə; ði] [tuː] [lʌs] " .
Therefore , the people of Wu called them " the Two Lus " .
所以 , 这 人们 的 吴 称为 他们 " 这 二 卢斯 " .

故吴人号曰“二陆”。

[ɪn] ['tʃaɪldhʊd] ,
In childhood ,
在 童年 ,

幼时，

[wuː] [[æŋ]ʃuː] [mɪn] [hɒŋ] [ɒv; əv] [sɔː] [hɪm][ænd; ənd][wɒz; wəz] [ə'meɪzd] , ['seɪɪŋ] :
Wu Shangshu Min Hong of Guangling saw him and was amazed , saying :
吴 尚书 敏 洪 的 广陵 锯 他 和 曾是 惊叹 , 说 :

吴尚书广陵闵鸿见而奇之曰：

" [ɪf] [ðɪs] [tʃaɪld][ɪz][nɒt][ə; eɪ]['dræɡən] [stiːd] . . . "
" If this child is not a dragon steed . . . "
" 如果 这 孩子 是 不是 一个 龙 骏马 . . . "

“此儿若非龙驹，

[,aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] ['fiːnɪks] [tʃɪk] .
It must be the phoenix chick .
它 必须 是 这 凤凰 小鸡 .

当是凤雏。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

至是时，

[ˈlʌ; luː][dʒi]
Lu Ji
鲁 季

陆机、

[ðə; ði][ˈlʌ; luː] ['brʌðəz] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] [ˌrekə'mendɪŋ] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd]
The Lu brothers heard that the imperial court was recommending virtuous and
这 鲁 兄弟 听到 那 这 帝国 法庭 曾是 推荐 有德行的 和

[ˈtæləntɪd] ['pi:p(ə)l] . . .
talented people . . .
才华横溢 人们 . . .

陆云兄弟二人闻得朝廷举贤良、

[ˈfaʊndə(r)]
Founder
创始人

方正，

[dɪ'zaɪərɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] ['ɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ɪn'lait(ə)nd] ['ɪərə] ,
Desiring to restore order to the enlightened era ,
渴望 到 恢复 命令 到 这 开明 时代 ,

思欲匡扶明时，

[ðeɪ] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] [i:tʃ] [ˈlðə(r)] [tu:; tə] [ˈləʊʃən] [tu:; tə] [ˈvɪzɪt] [ʒɑ:ŋ] [ˌeɪtʃ ju: 'er; hwa:] .
They then invited each other to Luoyang to visit Zhang Hua .

他们 然后 受邀 每个 其他 到 洛阳 到 访问 张 华 .

乃相邀入洛阳来谒张华。

[ʒɑ:ŋ] - [ˈvælju:d][hɪz; ɪz][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
Zhang Huasu valued his reputation .

张 - 有价值的 他的 名声 .

张华素重其名，

[ə'pɒn] [ˈmi:tɪŋ] [ˈlʌ; lu:][dʒi] ,
Upon meeting Lu Ji ,

之上 会议 鲁 季 ,

及见陆机，

[ðeɪ] [ðen] [ʃʊk] [hændz][ænd; ənd] [spəʊk] .
They then shook hands and spoke .

他们 然后 摇晃 双手 和 辐 .

遂握手顾语，

[ˈdʒɔɪfl] [æz; əz] [ɪf] [wɪv] [lɪvd; 'laɪvd] [tə'geðə(r)] [fə'revə(r)] .
Joyful as if we've lived together forever .

快乐 作为 如果我们已经 居住地 一起 永远 .

欢若平生，

[ˈbetə(r)] [ðæn; ðən][æn; ən][əʊld] [ə'kweɪntəns] .
Better than an old acquaintance .

更好的 比 一个 老的 熟人 .

胜如旧识。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :

所以 , 它 是 说 :

因曰：

" [ɪn][ðə; ði] [ˈpri:vɪəs] [kæm'peɪn] [ə'genst] [wu:] ,
" **In the previous campaign against Wu** ,

" 在 这 以前的 活动 反对 吴 ,

“前伐吴之役，

[li:] [ə'kwaiəd] [tu:] [ˈtælənts] .
Li acquired two talents .

李 获得 二 天赋 .

利获二俊，

[bɪ'fɔ:(r)] [aɪ][kʊd; kəd] [si:] [hɪm] ,
Before I could see him ,

前 我 可以 看 他 ,

未及得见，

[wen] [dɪd] [feɪt] [kʌm] [tu:; tə][ju:; jʊ] [tə'deɪ] ? "
When did fate come to you today ? "

什么时候 做过 命运 来 到 你 今天 ? "

何期今日命驾一临？ "

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :

它 是 还 说 :

又曰：

" [weə(r)] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ˈɪlɔŋ] ? "
" **Where is your younger brother , Shilong ?** "

" 在哪里 是 你的 年轻 兄弟 , 石龙 ? "

“令弟士龙如何不见？ "

[ˈlʌ; lu:] [jʌn] [faʊnd] [aɪ ˈti:] [əˈmju:zɪŋ] .
Lu Yun found it amusing .
鲁 云 成立 它 有趣 .

陆云好笑，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈmekənɪzəm] [sez] :
Therefore , the mechanism says :
所以 , 这 机制 说道 :

故机曰：

" [ðə; ði] [klaʊdz] [lɑ:f] [ˈswɪftli] ,
" The clouds laugh swiftly ,
" 这 云 笑 迅速地 ,

“云有笑疾，

[aɪ] [deəd] [nɒt] [rɪˈkwest] [æn; ən] [ˈɔ:diəns] .
I dared not request an audience .
我 敢于 不是 要求 一个 观众 .

未敢命见。”

[su:n] [ðə; ði] [klaʊdz] [əˈraɪvd] .
Soon the clouds arrived .
很快 这 云 到达的 .

俄而云至，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈgri:tɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the greetings were completed ,
后 这 问候 是 完全的 ,

相见礼毕，

[jʌn] [lɑ:ft] [ˈhɑ:tɪli] .
Yun laughed heartily .
云 笑了 衷心地 .

云独大笑不已。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [wɒz; wəz] [səʊ] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] ,
Because Zhang Hua was so beautiful ,
因为 张 华 曾是 所以 美丽的 ,

因见张华为人多姿，

[hi:; hi] [ræpt] [hɪz; ɪz] [bɪəd] [wɪð] [sɪlk] .
He wrapped his beard with silk .
他 包装 他的 胡须 和 丝绸 .

以帛缠其须，

[jʌn] [bɜ:st] [ˈɪntu:] [ˈlɑ:ftə(r)] .
Yun burst into laughter .
云 爆裂 进入 笑声 .

云不觉大笑，

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [wɒz; wəz] [nɒt] [səˈpraɪzd] .
Zhang Hua was not surprised .
张 华 曾是 不是 惊讶 .

张华亦不之怪。

[ðə; ði] [gest] [ɒv; əv] [ˈbɒnə(r)] [wɒz; wəz] [ʃu:n] [jɪn] , [hu:z] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
The guest of honor was Xun Yin , whose courtesy name was Minghe .
这 客人 的 荣誉 曾是 迅 阴 , 谁 礼貌 姓名 曾是 - .

时上宾荀隐字鸣鹤，

[hi:; hi][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [gʊd] [æt; ət] [ˌkɒnvəˈseɪʃ(ə)n] .
He is also good at conversation .
他 是 还 好的 在 对话 .

亦善谈论。

[ai][hæv; həv] [lɒŋ] [hɜ:ɹ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] ['lʌ; lu:] ['brʌðəz] .
I have long heard of the names of the two Lu brothers .

我 有 长的 听到 的 这 姓名 的 这 二 鲁 兄弟 .
尝闻二陆之名，

[kəm'pli:t] ['strendʒə] **complete strangers**
完全的 陌生人

素不相识，

[ðʌs] , [ðə; ði] [ru:m] [wɒz; wəz] [fɪld] [wið] [di'stɪŋɡwɪft] [gests] .
Thus , the room was filled with distinguished guests .

因此 , 这 房间 曾是 已填 和 杰出的 客人 .
于是高朋满座，

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwɑ:] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][u:n] . . .
Zhang Hua smiled and said to Xun . . .

张 华 微笑 和 说 到 迅 . . .
张华笑谓荀、

[ðə; ði]['lʌ; lu:] ['brʌðəz] [sed] :
The Lu brothers said :

这 鲁 兄弟 说 :

陆兄弟曰：

" [tə'deɪ] , [wi:; wi] , [ðə; ði] [waɪz] [men] , [hæv; həv] [met] . "
" Today , we , the wise men , have met . "

" 今天 , 我们 , 这 明智的 男人 , 有 遇见 . "
“今日诸贤相遇，

[doʊnt] [meɪk] [ðɪs] [ə; eɪ] ['kɒmən] [ə'kʌrəns] .
Don't make this a common occurrence .

不 制作 这 一个 常见的 发生 .
勿作常谈。”

['lʌ; lu:] [jʌn] [ðen] [stept] ['fɔ:wəd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [si:t] .
Lu Yun then stepped forward from his seat .

鲁 云 然后 步 向前 从 他的 座位 .
陆云就出座，

[hi:; hi][gra:sp, græsp] [[u:n] [jɪnz] [hænd][ænd; ənd] [sed] :
He grasped Xun Yin's hand and said :

他 抓住 迅 阴的 手 和 说 :
因握荀隐手曰：

" [ai][eɪ 'em]['lʌ; lu:] [fɪlɒŋ] [frɒm; frəm] - . "
" I am Lu Shilong from Yunjian . "

" 我 是 鲁 石龙 从 - . "
“吾乃云间陆士龙。”

[u:n] [jɪn] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'plaɪd] :
Xun Yin immediately replied :

迅 阴 立即地 回复 :

荀隐即应曰：

" [ai][eɪ 'em][u:n] - [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] . "
" I am Xun Minghe of the Sun . "

" 我 是 迅 - 的 这 太阳 . "
“我是日下荀鸣鹤。”

['lʌ; lu:] [jʌn] ['ɔ:lseʊ] [sed] :
Lu Yun also said :

鲁 云 还 说 :

陆云又曰：

" [ˈhævɪŋ] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [sək'ses] ,
" Having opened the way to success ,
" 拥有 打开 这 方式 到 成功 ,

“既开青云，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [wait] [ˈfeznt] ,
Seeing the white pheasant ,
看到 这 白色的 野鸡 ,

睹白雉，

[waɪ] [nɒt] [drɔ:] [jɔ:(r); jə(r)][baʊ; bæʊ] ?
Why not draw your bow ?
为什么 不是 画 你的 弓 ?

何不张尔弓，

" [həʊld][jɔ:(r); jə(r)] [ˈæɾəʊ] ? "
" Hold your arrow ? "
" 抓住 你的 箭 ? "

挟尔矢？ ”

[ʃu:n] [jɪŋ] [sed] :
Xun Ying said :
迅 英 说 :

荀应曰：

" [aɪ] [əˈrɪdʒənəli] [θɔ:t] [aɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdræɡən] [ˈsɔ:ɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [klaʊdz] ,
" I originally thought I was a dragon soaring through the clouds ,
" 我 起初 想法 我 曾是 一个 龙 翱翔 通过 这 云 ,

“我本谓是云龙騊駼，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈmaʊntən] [dɪə(r)][ɔ:(r)][ə; eɪ][waɪld][dɪə(r)] .
It was a mountain deer or a wild deer .
它 曾是 一个 山 鹿 或者 一个 荒野 鹿 .

乃是山鹿野麋，

[ðə; ði] [bi:st] [wɒz; wəz] [wi:k] [bʌt; bət] [strɒŋ] .
The beast was weak but strong .
这 兽 曾是 虚弱的 但 强的 .

兽微弩强，

[ðæts] [waɪ] [aɪ] [saɪd] .
That's why I sighed .
那就是 为什么 我 叹了口气 .

是以发叹耳。”

[səʊ][ðə; ði] [tu:] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ˈstɑ:tɪd] [ˈmɒkɪŋ] [i:tʃ] [ˈlðə(r)] .
So the two of them started mocking each other .
所以 这 二 的 他们 开始 嘲讽 每个 其他 .

于是二人嘲难成风，

[hi:; hi] [ðen] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [lɑ:ft] [ˌʌŋkənˈtrəʊləbli] .
He then clapped his hands and laughed uncontrollably .
他 然后 鼓掌 他的 双手 和 笑了 无法控制 .

乃抚掌大笑不止。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn] [nemd] [ˈlʌ; lu:][dʒi:][frɒm; frəm] [hweɪæŋ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
There was a man named Lu Zhi from Huayang at that time .
那里 曾是 一个 男人 命名 鲁 智 从 华阳 在 那 时间 .

时有华阳卢志，

- [ˈgrænsʌŋ] ,
Naiyu's grandson ,
- 孙子 ,

乃毓之孙，

[ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [bəen] ,
The son of Ban ,
这 儿子 的 禁止 ,

班之子也，

[tu; tə] [meɪk] [laɪt] [ɒv; əv] [θɪŋz] [wɪð] [ə; eɪ] [smaɪl] .
To make light of things with a smile .
到 制作 光 的 事物 和 一个 微笑 .

以善笑谈。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:ɪ] [ˈbrʌðəz] [ænd; ənd] [ˈlʌ; lu:] [dʒi] [stʊd] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kraʊd] ,
Seeing that the Hua brothers and Lu Ji stood out from the crowd ,
看到 那 这 华 兄弟 和 鲁 季 站立 出去 从 这 人群 ,

见华重陆机兄弟出于众人，

[ðen] [hi; hi] [ɑ:skt] [ðə; ði] [məˈʃi:n] :
Then he asked the machine :
然后 他 问 这 机器 :

乃问机曰：

[ˈlʌ; lu:] [ju:n]
Lu Xun
鲁 迅

“陆逊、

[haʊ] [kləʊz] [ɪz] [ˈlʌ; lu:] [kæŋ] [tu; tə] [dʒʌŋ] [zɔ:ŋ] ?
How close is Lu Kang to Jun Zong ?
如何 关闭 是 鲁 炕 到 俊 宗 ?

陆抗于君宗远近？ ”

[ðə; ði] [məˈʃi:n] [sed] :
The machine said :
这 机器 说 :

机曰：

" [laɪk] [ju; jʊ] , [ˈlʌ; lu:] [ju] ,
" **Like you , Lu Yu ,**
" 喜欢 你 , 鲁 于 ,

“如君于卢毓、

[ˈlu:bæn] .
Luban .
鲁班 .

卢班耳。”

[ˈlʌ; lu:] [dʒi:] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Lu Zhi remained silent .
鲁 智 剩余 沉默的 .

卢志默然，

[hi; hi] [deəd] [nɒt] [ɑ:sk] [ˈeni] [ˈfɜ:ðə(r)] [ˈkwestʃənz] .
He dared not ask any further questions .
他 敢于 不是 问 任何 更远 问题 .

乃不敢复问。

[ˈlʌ; lu:] [jʌŋ] [sed] [tu; tə] [dʒi] :
Lu Yun said to Ji :
鲁 云 说 到 季 :

陆云谓机曰：

" [ˈdɪfrənt] [lændz] , [fɑ:(r)] [əˈweɪ] "
" **Different lands , far away** "
" 不同的 土地 , 远的 离开 "

“殊邦遥远，

[ðə; ði] [gests] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt][fə'miliə(r)] [wɪð] [i:t] ['ʌðə(r)] .
The guests were not familiar with each other .
这 客人 是 不是 熟悉的 和 每个 其他 .
客不相悉，

[waɪ] [wʊd] [ju:; jʊ][səʊ] [də'rektli] [stet] [jɔ:(r); jə(r)] ['grænd,fɑ:ðərz] [neɪm] ?
Why would you so directly state your grandfather's name ?
为什么 会 你 所以 直接地 状态 你的 祖父的 姓名 ?
何至如此直曰其祖父之名讳耶？ ”

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [sed] :
The machine said :
这 机器 说 :
机曰：

[maɪ] ['grænd,fɑ:ðərz] [neɪm] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɑ:(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
My grandfather's name was known far and wide .
我的 祖父的 姓名 曾是 已知 远的 和 宽的 .
“我之祖父名播四海，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi; hi][nɒt] [nəʊ] [ðɪs] ?
How could he not know this ?
如何 可以 他 不是 知道 这 ?
彼岂不知？

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [də'rektli] [ə'vɔɪdɪd] .
Therefore , it was directly avoided .
所以 , 它 曾是 直接地 避免 .
故乃直讳，

东西晋演义

第8/121页

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [rɪˈspɒndɪd] [ɪn][kaɪnd] .
Therefore , I responded in kind .
所以 , 我 回应 在 种类 .

吾亦故以是对之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tu:] [left] [ˌeɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] .
Therefore , the two left Hua .
所以 , 这 二 左边 华 .

因此二人辞华而出。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʒɑ:ŋ] [ˌeɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [ænd; ənd] [ˌrekə'mendɪd] [hɪm'self] [tu:; tə][ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] .
Zhang Hua went to court and recommended himself to Emperor Hui .
张 华 去 到 法庭 和 受到推崇的 他自己 到 皇帝 惠 .

张华入朝荐于惠帝，

[ˈl; lu:][dʒi][wɒz; wɒz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Lu Ji was appointed as a military advisor .
鲁 季 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以陆机为参军，

[ˈl; lu:] [jʌŋ] [wɒz; wɒz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv][ˈdʒʌŋji:] .
Lu Yun was appointed as the magistrate of Junyi .
鲁 云 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 俊义 .

以陆云出补浚义令。

[ˈtʃæptə(r)] ['twenti] - [wʌŋ] : [ˈl; lu:] [jʌŋ] ['kaʊntɪz] ['gʌvənəns] [ɪz][æz; əz] [waɪz] [æz; əz][ə; eɪ] [ɡɒd]
Chapter Twenty - One : Lu Yun County's Governance is as Wise as a God
章 二十 - 一 : 鲁 云 县的 治理 是 作为 明智的 作为 一个 上帝

第二十一回 陆云县治若神明

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˈl; lu:] [jʌŋ] ['teɪkɪŋ] ['ɒfɪs] .
Now , let's talk about Lu Yun taking office .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 云 采取 办公室 .

却说陆云领职，

[hi; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][hɪz; ɪz][pəʊst] [wɪð] [sə'lemnəti] .
He arrived at his post with solemnity .
他 到达的 在 他的 邮政 和 严肃 .

到任肃然。

[sə'bɔ:dɪnɪts] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [dɪ'si:v] [sju'piəriəz] .
Subordinates should not deceive superiors .
下属 应该 不是 欺骗 上级 .

下不欺上，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [tu:] [praɪsɪz] [ɪn][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] .
There are no two prices in the market .
那里 是 不 二 价格 在 这 市场 .

市无二价。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一天 ,

一日，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [ˈserəməni] ,
After the sacrificial ceremony ,
后 这 献祭 仪式 ,

祭祀归，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [saʊnd] [wɒz; wəz] [hɜːd] [ðæt] [ˈsʌmwʌn] [hæd; həd] [biːn] [kɪld] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
Suddenly , a sound was heard that someone had been killed on the ground .
突然 , 一个 声音 曾是 听到 那 某人 有 到过 被杀 在 这 地面 .

忽听见一人被杀在地，

[nəʊ][wʌn] [rɪˈpɔːtɪd] [aɪ ˈtiː] .
No one reported it .
不 一 据报道 它 .

无人告发。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈpiːp(ə)] [ˈsʌmən] [ˈneɪbəz] ,
Even if people summon neighbors ,
甚至 如果 人们 召唤 邻居 ,

云即使人拘唤邻众，

[ɪnˈkwɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [dɪˈsiːsts] [neɪm] .
Inquire about the deceased's name .
查询 关于 这 死者的 姓名 .

究问死者姓名。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [dɪˈsiːsts] [waɪf] [wɒz; wəz] [dɪˈteɪnd] ,
Because the deceased's wife was detained ,
因为 这 死者的 妻子 曾是 被拘留 ,

因拘死者之妻，

[ɪmˈprɪznmənt] [fɔː(r); fə(r)][ten] [deɪz]
Imprisonment for ten days
监禁 为了 十 天

监禁十日，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈkwɛstʃən] .
Therefore , there was no question .
所以 , 那里 曾是 不 问题 .

故无所问，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [waɪf] [aʊt] .
He then sent his wife out .
他 然后 发送 他的 妻子 出去 .

而遣其妇出，

[ʃiː; ʃi] [ˈsiːkrətli] [ˈɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] [ˈsɜːvənts] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd] [ˈiːvzdrɒp] .
She secretly ordered her servants to follow her and eavesdrop .
她 偷偷 订购 她 仆从 到 跟随 她 和 窃听 .

密令从人随妇后窃听。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ˈhjuːmən] [dɪˈzaɪr] ,
According to human desires ,
根据 到 人类 欲望 ,

从人欲行，

[jʌn] [sed] :
Yun said :
云 说 :

云谓曰：

" [hɪz; ɪz] [waɪf] [ɪz][nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [maɪlz] [ə'veɪ] . "

" **His wife is no more than ten miles away** . "

" 他的 妻子 是 不 更多的 比 十 英里 离开 . "

“其妇此去不出十里，

[wen] [ə; eɪ][mæn][ɪz] ['weɪtɪŋ] ,

When a man is waiting ,

什么时候 一个 男人 是 等待 ,

当有男子候之，

[ɪf] ['spi:kɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ] ['wʊmən] ,

If speaking to a woman ,

如果 请讲 到 一个 女士 ,

若与妇人语，

[ðen] [ðeɪ] [baʊnd] [hɪm][ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm] [brɪfɔ:(r)] [em 'i:] .

Then they bound him and brought him before me .

然后 他们 边界 他 和 带来 他 前 我 .

便缚来见我。”

[ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] .

Follow the words of others .

跟随 这 字 的 其他的 .

从人领其言，

[hi:; hi] ['si:krətli] ['fɒləʊd] [ðə; ði] ['wʊmən] [ə'veɪ] .

He secretly followed the woman away .

他 偷偷 随后 这 女士 离开 .

私跟妇人而去。

[haʊ'evə(r)] , [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fju:] [maɪlz]

However , within a few miles

然而 , 之内 一个 很少 英里

不过数里，

[ɪf] [ə; eɪ][mæn][ɪz] ['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [waɪf] ,

If a man is waiting for his wife ,

如果 一个 男人 是 等待 为了 他的 妻子 ,

果有一男子候其妇人，

['kwɛstʃən] :

Question :

问题 :

问曰：

" [haʊ] [dɪd][ju:; jʊ] [ə'raɪv] [æt; ət] [ðɪs] [kən'klu:ʒn] ? "

" **How did you arrive at this conclusion** ? "

" 如何 做过 你 到达 在 这 结论 ? "

“因何得出？”，

[brɪfɔ:(r)] [ðə; ði] ['wʊmən] [kʊd; kəd] ['ɑ:nsə(r)] ,

Before the woman could answer ,

前 这 女士 可以 回答 ,

妇人未及答，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [baʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .

They were bound by the people .

他们 是 边界 经过 这 人们 .

被从去人缚了，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [dɪ'livəd] [tu:; tə][dʒi:'æɪn'ju:n] .

It was delivered to Jianyun .

它 曾是 发表 到 剑云 .

送来见云。

[jʌn] [ɑːskt] :
Yun asked :
云 问 :

云问曰：

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [kɪl] ['sʌmwʌn] ?
How do you kill someone ?
如何 做 你 杀 某人 ?

“你如何杀人？”

[ðə; ði][mæn] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [kən'fes] .
The man refused to confess .
这 男人 拒绝 到 承认 .

其男子不肯招认，

[jʌn] [njuː] [sed] :
Yun Nu said :
云 努 说 :

云怒曰：

" [juː; jʊ] ['klɪəli] [kə'mɪtɪd] [ə'dʌltəri] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'siːsts] [waɪf] , "
" You clearly committed adultery with the deceased's wife , "
" 你 清楚地 坚定的 通奸 和 这 死者的 妻子 , "

“汝分明与死者之妻通奸，

[ðeɪ] [kɪld] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [tə'geðə(r)] .
They killed her husband together .
他们 被杀 她 丈夫 一起 .

共杀其夫，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][dɪ'naɪ][aɪ 'tiː] ?
How can you deny it ?
如何 能 你 否定 它 ?

汝何得抵赖？”

[ðeəfɔː(r)] , [hɪz; ɪz][mæn] ,
Therefore , his man ,
所以 , 他的 男人 ,

于是其男子、

[ðə; ði] ['wʊmən] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
The woman remained silent .
这 女士 剩余 沉默的 .

妇人默然，

[aɪ][deəfɔː(r)][nɒt] ['ɑːgjuː] .
I dare not argue .
我 敢 不是 争论 .

不敢争论，

[hiː; hi] [ðen] [kən'fest] [ænd; ənd] [peɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz][laɪf] .
He then confessed and paid with his life .
他 然后 坦白 和 有薪酬的 和 他的 生活 .

遂供招偿命。

[ðeəfɔː(r)] , [ˈsəʊldʒəz] , [səˈvɪljənz][ænd; ənd] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [kɔːld] [hɪm][ə; eɪ][ɡɒd] .
Therefore , soldiers , civilians and common people all called him a god .
所以 , 士兵 , 平民 和 常见的 人们 全部 称为 他 一个 上帝 .

由是军民百姓皆称其为神。

[ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['priːfekt] [wɒz; wəz] ['dʒeləs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['tælənt] .
Therefore , the prefect was jealous of his talent .
所以 , 这 长官 曾是 嫉妒的 的 他的 天赋 .

因此郡守嫉其才能，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'pi:tɪdlɪ] [rɪ'prɪmɑːnd, reɪpri'm-, -mənd, -'mənd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
He was repeatedly reprimanded for his words .
他 曾是 反复 训斥 为了 他的 字 .

屡以言责。

[jʌn] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['gʌvənmənt] ['sɜːvɪs] .
Yun then resigned from his official post and returned to government service .
云 然后 辞职 从 他的 官方的 邮政 和 返回 到 政府 服务 .

云乃去官归政。

[ˈpi:p(ə)l] [rɪ'membə(r)] [wɪð] [rɪ'membrəns]
People remember with remembrance
人们 记住 和 纪念

百姓追思，

[pɪk'tɔːrɪəl] [reɪprɪzen'teɪʃ(ə)n] ,
Pictorial representation ,
画报 表示 ,

图写形像，

[ðə; ði] ['kaʊnti] [kə'mjuːnəti] [prə'vaɪdz] [fuːd] .
The county community provides food .
这 县 社区 提供 食物 .

配食县社焉。

[naʊ] , [sɪns] ['lʌ; luː][dʒi] [krɒst] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
Now , since Lu Ji crossed the river ,
现在 , 自从 鲁 季 交叉 这 河 ,

却说陆机自过江以来，

[ðə; ði]['fæməli] [laɪn][ɪz] [kʌt] [ɒf] .
The family line is cut off .
这 家庭 线 是 切 离开 .

家音断绝，

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪz][nɒt] ['biːɪŋ] [kə'mjuːnɪkeɪtɪd] .
Information is not being communicated .
信息 是 不是 存在 沟通 .

信息无通。

[wen] [ðə; ði][taɪm][ɪz] [raɪt] , [ə; eɪ] [faɪn] [dɒg] [wɪl] [ə'piə(r)] .
When the time is right , a fine dog will appear .
什么时候 这 时间 是 正确的 , 一个 美好的 狗 将要 出现 .

时机有骏犬，

[aɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " ['jeləʊ] [ɪə(r)] " .
It is called " Yellow Ear " .
它 是 称为 " 黄色的 耳朵 " .

名曰“黄耳”，

[aɪ] [lʌv] [aɪ 'tiː] ['veri] [mʌt] .
I love it very much .
我 爱 它 非常 很多 .

甚爱之。

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ʌp] ['rezɪdəns] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He then took up residence in the capital .
他 然后 采取 向上 住宅 在 这 首都 .

既而羈寓京师，

[aɪ] ['hævnt] [hɜːd] [frɒm; frəm] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
I haven't heard from home for a long time .
我 还没有 听到 从 家 为了 一个 长的 时间 .

久无家问，

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] [tu;; tə][ðə; ði][dɒg] :
The machine laughed and said to the dog :
这 机器 笑了 和 说 到 这 狗 :
机笑谓犬曰:

" [maɪ][ˈfæməli][ˈnevə(r)] [raɪts] [ˈletəz] . "
" My family never writes letters . "
" 我的 家庭 绝不 写 信件 : "
“我家绝无书信，

" [kʊd; kəd][ju;; jʊ] [brɪŋ] [ðə; ði][ˈletə(r)][ænd; ənd] [rɪ'tri:v] [ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] ? "
" Could you bring the letter and retrieve the message ? "
" 可以 你 带来 这 信 和 取回 这 信息 ? "
汝能赍书取消息否？ ”

[ðə; ði][dɒg] [wæg] [ɪts][teɪl][ænd; ənd] [bə:kt] .
The dog wagged its tail and barked .
这 狗 摇晃 它是 尾巴 和 吠叫 :
其犬摇尾作声，

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tu;; tə][gəʊ] .
If someone is willing to go .
如果 某人 是 愿意的 到 去 :
有若肯去。

[səʊ][hi;; hi] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)] .
So he wrote a letter .
所以 他 写道 一个 信 :
于是作书一封，

[pʊt] [aɪ ˈti:][ɪn][ə; eɪ][ˌbæmˈbu:] [ˈbə:skɪt] .
Put it in a bamboo basket .
放 它 在 一个 竹子 篮子 :
以竹簏盛之，

[ænd; ənd][taɪd] [əˈraʊnd] [ɪts] [nek] .
And tied around its neck .
和 系 大约 它是 脖子 :
而系其颈。

[dɒg] [fru:t] [si:k] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [ru:t] ,
Dog Fruit seeks the southern route ,
狗 水果 寻找 这 南部 路线 ,
犬果寻南路走，

[səʊ] [ðeɪ] [went] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] .
So they went to his house .
所以 他们 去 到 他的 房子 :
遂至其家，

[ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] [hæz; həz] [bi:n] [rɪˈsi:vɪd] .
The message has been received .
这 信息 有 到过 已收到 :
得通消息。

[hi;; hi] [ðen] [brɔ:t] [ðə; ði] [bʊk] [bæk] [tu;; tə] [ˈləʊˈjæŋ] .
He then brought the book back to Luoyang .
他 然后 带来 这 书 后退 到 洛阳 :
又带回书以还洛阳。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [bʊks] [wɜ:(r); wə(r)] [drɪˈlɪvəd] [baɪ][dɒgz] .
From then on , books were delivered by dogs .
从 然后 在 , 图书 是 发表 经过 狗 :
自此以后得犬送书，

[həʊm] [ˈɔːdiəʊ] [kəˈnekt]
Home Audio Connect
家 声音的 连接

家音频通，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈeniwʌn] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][aɪ ˈtiː] .
No need for anyone to deliver it .
不 需要 为了 任何人 到 递送 它 .

不劳人送矣。

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] -
February of the second year of Yuankang
二月 的 这 第二 年 的 -

元康二年二月，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ˈməːdə] [ðə; ði] [leɪt] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [jæn] [æt; ət] [dʒɪŋjɔŋ] [ˈsɪti] .
Empress Jia murdered the late Empress Dowager Yang at Jinyong City .
皇后 贾 被谋杀 这 晚的 皇后 老妇 杨 在 金庸 城市 .

皇后贾氏弑故皇太后杨氏于金墉城，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [stɪl] [hæd; həd][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] .
At that time , the Empress Dowager still had more than ten concubines .
在 那 时间 , 这 皇后 老妇 仍然 有 更多的 比 十 妾室 .

时太后尚有待御十余人，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [tʊk] [ðem; ðəm][ɔːl] [əˈweɪ] .
Empress Jia took them all away .
皇后 贾 采取 他们 全部 离开 .

贾后悉夺之，

[hiː; hi][daɪd][ˈɑːftə(r)] [rɪˈfjuːzɪŋ] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [eɪt] [deɪz] .
He died after refusing food for eight days .
他 死亡 后 拒绝 食物 为了 八 天 .

绝膳八日而卒。

[ðə; ði] [kəmˈpendiəm] [ɒv; əv] [ˌekspləˈneɪʃnz] [steɪts] :
The Compendium of Explanations states :
这 概要 的 解释 各州 :

《纲目发明》云：

[ə; eɪ][sʌn] [ˈkænɒt] [əˈbændən][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] .
A son cannot abandon his mother .
一个 儿子 不能 放弃 他的 母亲 .

子不可以废母，

[ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈkænɒt] [əˈbændən][hɜː(r); hə(r)] [ˈmʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
A woman cannot abandon her mother - in - law .
一个 女士 不能 放弃 她 母亲 - 在 - 法律 .

妇不可以废姑。

[ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈdɒkjumənt] [hæd; həd] [ɔːˈredi] [diˈpəʊz] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ænd; ənd] [rɪˈdjuːst]
The previous document had already deposed the Empress Dowager and reduced
这 以前的 文档 有 已经 被罢免 这 皇后 老妇 和 减少

[hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)] .
her to a commoner .
她 到 一个 平民 .

前已书废太后为庶人，

[ðɪs] [ɪz] [stɪl] [ə; eɪ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] .
This is still a record of the late Empress Dowager .
这 是 仍然 一个 记录 的 这 晚的 皇后 老妇 .

而此犹书故太后者，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] [ə'bɒlɪʃ] [,aɪ 'ti:] .

It is not advisable to abolish it .
它 是 不是 建议 到 取消 它 .

不与其废也。

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [daɪd] [ˌʌn'dʒʌstli] ,

After the Empress Dowager died unjustly ,
后 这 皇后 老妇 死亡 不公正的 ,

却说皇太后屈死之后，

[ə; eɪ] [greɪt] ['fæmɪn] [strʌk] [ðə; ði] [lənd] .

A great famine struck the land .
一个 伟大的 饥荒 击 这 土地 .

天下大饥，

[ˈheɪlstɔ:m] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] [ˈtʃaɪnə] [si:]

Hailstorm in the East China Sea
冰雹 在 这 东方 中国 海

东海雨雹，

[dʒɪŋ]

Jing
景

荆、

[jæŋ] ,

Yang ,
杨 ,

扬、

[ɡri:n] ,

green ,
绿色的 ,

青、

[jæn]

Yan
严

兗、

[ˈhə'næn]

Henan
河南

豫、

[ˈflʌdɪŋ] [ɪn] [ˈʃu:ˈdʒʊʊ] .

Flooding in Xuzhou .
洪水 在 徐州 .

徐州大水。

[ɒk'təʊbə(r)] ,

October ,
十月 ,

十月，

[ˈɑ:məri] ['faɪə(r)] .

Armory fire .
军械库 火 .

武库火灾。

[ðəʊz] [hu:] [ˌʌndə'stænd] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] .

Those who understand believe that the way of Heaven has changed .
那些 WHO 理解 相信 那 这 方式 的 天堂 有 已更改 .

识者以为天道已变，

[ðə; ði] ['kɪŋli] [wei] [ɪz] [keɪ'brɪk] [ænd; ənd] [dɪs'ɔ:dəli] .
The kingly way is chaotic and disorderly .

这 王者 方式 是 混乱 和 乱 .
王道乱应，

[ɪn'di:d] .
Indeed .
的确 .

果若矣。

[ˈtʃæptə(r)] ['twenti] - [tu:] : [dʒaʊ] - ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [θri:] ['bændɪts]
Chapter Twenty - Two : Zhao Wanglun Conquers the Three Bandits .

章 二十 - 二 : 赵 - 征服者 这 三 强盗
第二十二回 赵王伦征胡三寇

[ˈdʒænjʊəri][pɒv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jiə(r)] ,
January of the sixth year ,

一月 的 这 第六 年 ,
六年正月，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ə'pɔɪntɪd] [zɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'er; hwa:] [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][pɒv; əv] [wɜ:ks] .
Emperor Hui appointed Zhang Hua as Minister of Works .

皇帝 惠 任命 张 华 作为 部长 的 作品 .
惠帝以张华为司空。

[dʒu:n] ,
June ,

六月 ,
六月，

[ðə; ði] ['ɪɔ:ŋ,nu:] ['heɪə] - [ænd; ənd] [fɛŋ] [ji:] ,
The Xiongnu Hao Duyuan and Feng Yi ,

这 匈奴 郝 - 和 冯 易 ,
匈奴郝度元与冯翊、

[ˈnɔ:ðən] -
Northern Malanqiang

北方 -
北地马兰羌、

[ˈlʌ; lu:] - [ænd; ənd][eɪtʃju:] [i:tʃ] [led] - , - [tru:ps] [ɪn] [rɪ'beljən] .
Lu Shuihu and Hu each led 50 , 000 troops in rebellion .

鲁 - 和 胡 每个 引领 - , - 军队 在 叛乱 .
卢水胡各以兵五万俱反，

[kɪl] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pɒv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['ri:dʒən] .
Kill the governor of the northern region .

杀 这 州长 的 这 北方 地区 .
杀北地太守，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kɪŋ] .
He called himself the Great King .

他 称为 他自己 这 伟大的 国王 .
自称为大王。

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt][ˈɔːdəd][ˈdʒen(ə)rəl][dʒaʊ][wæn][ˈsaɪmə][ɛlˌjuːˈɛn], [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl][huː]
An imperial edict ordered General Zhao Wang Sima Lun , the Grand General Who
一个 帝国 法令 订购 一般的 赵 王 西玛 lun , 这 盛大 一般的 WHO
[ˈkɒŋkəz][ðə; ði][west], [ænd; ənd][ʃiː,ɛɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ], [ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv][ˈjɒŋˈdʒoʊ], [tuː; tə]
Conquers the West , and Xie Xi , the Governor of Yongzhou , to
征服者 这 西方 , 和 谢 习 , 这 州长 的 永州 , 到
[reɪz][æn; ən][ˈɑːmi][ɒv; əv] - , - [tuː; tə][səˈpres][ðəm; ðəm] .
raise an army of 50 , 000 to suppress them .
增加 一个 军队 的 - , - 到 压制 他们 .

诏征西大将军赵王司马伦与雍州刺史解系起兵五万讨之。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日,
[ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv][ˈjɒŋˈdʒoʊ], [ʃiː,ɛɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ], [met][wɪð][dʒaʊ] - , [ðə; ði][grænd]
The Governor of Yongzhou , Xie Xi , met with Zhao Wanglun , the Grand
这 州长 的 永州 , 谢 习 , 遇见 和 赵 - , 这 盛大
[ˈmɑːʃ(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][ˈwestən][ˌɛkspəˈdɪ(ə)n], [ænd; ənd][sed]:
Marshal of the Western Expedition , and said :
元帅 的 这 西 远征 , 和 说 :

雍州刺史解系见征西大元帅赵王伦曰:

" [naʊ], [ðə; ði][ˈʃɪpːŋ,nuː][ˈheɪɒ] - ,
" **Now , the Xiongnu Hao Duyuan ,**
" 现在 , 这 匈奴 郝 - ,

“今匈奴郝度元、

[ˈmælən],
Malan ,
马兰 ,

马兰、
[tʃiːˈæŋ]
Qiang
强

羌、

[ðə; ði][ˈlɑː luː][ˈrɪvə(r)][ˌeɪtʃˈjuː][ˈtraɪbz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː][θriː][gruːps][tuː; tə][ˈplʌndə(r)].
The Lu River Hu tribes divided into three groups to plunder .
这 鲁 河 胡 部落 分割 进入 三 团体 到 掠夺 .

卢水胡分作三处侵掠，

[jɔː(r); jə(r)][ˈhaɪnəs][ænd; ənd][aɪ][ʃʊd; ʃəd][ˈɔːlsəʊ][dɪˈvaɪd][ˈaʊə(r)][truːps][ˈɪntuː][θriː][gruːps][tuː; tə][gɑːd]
Your Highness and I should also divide our troops into three groups to guard
你的 高度 和 我 应该 还 划分 我们的 军队 进入 三 团体 到 警卫
[ðə; ði][kiː][pɔɪnts].
the key points .
这 钥匙 积分 .

臣与殿下亦宜以兵分作三队去镇要害。

[ɪf][nəʊ][truːps][ɑː(r); ə(r)][əˈsaɪnd][tuː; tə][dɪˈfend] . . .
If no troops are assigned to defend . . .
如果 不 军队 是 分配 到 保卫 . . .

若不分军去守，

[ðen][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][ɪn][bəʊθɪ][ˈpleɪsɪz][wɪl][ˈʃʊəliː; ʃɔːli][səˈrendə(r)].
Then the people in both places will surely surrender .
然后 这 人们 在 两个都 地方 将要 一定 投降 .

则两处百姓必降，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] [lændz][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][ʼʌndə(r)][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [ʼɪ,ɔ:ŋ,nu:] .
The northern lands were all under the control of the Xiongnu .
这 北方 土地 是 全部 在下面 这 控制 的 这 匈奴 .

北地皆为匈奴所有，

[ɪts] [nəʊ][lɒŋgə(r)] ['i:zi] [tu:; tə] [kəm'pi:t] [wɪð] [ðem; ðəm] .
It's no longer easy to compete with them .
它是 不 更长 简单的 到 竞争 和 他们 .
再难与争。”

[wæn] [ɛlju:'ɛn][dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [taɪm] [tu:; tə] [ʼɑ:nsə(r)] .
Wang Lun did not have time to answer .
王 lun 做过 不是 有 时间 到 回答 .

王伦未及答，

[sʌn] [ʼʃju:] , [ə; eɪ] [ʼfeɪvərɪt] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wæn] [ɛlju:'ɛn] , [ʼsi:krətli] [sed] :
Sun Xiu , a favorite of Zhao Wang Lun , secretly said :
太阳 秀 , 一个 最喜欢的 的 赵 王 lun , 偷偷 说 :

嬖人孙秀密谓赵王伦曰：

" [sɪns] [jɔ:(r); jə(r)] [ʼhaɪnəs] [ɪz][ðə; ði][grænd][ʼdʒen(ə)rəl] . . . "
" **Since Your Highness is the Grand General . . .** "
" 自从 你的 高度 是 这 盛大 一般的 . . . "

“殿下既为大将军，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ækt] [ɪndɪ'pendəntli] .
It is advisable to act independently .
它 是 建议 到 行为 独立 .

宜自主事，

[waɪ] [ʼʃʊd; ʃəd] [aɪ] [ə'beɪ] [ɔ:dərs] [frɒm; frəm] [maɪ] [sə'bɔ:dɪnɪts] ?
Why should I obey orders from my subordinates ?
为什么 应该 我 服从 订单 从 我的 下属 ?

何听调遣于臣下？

[ɔ:l] [ðə; ði][ʼdʒenərəlz] [naʊ] [ɑ:(r); ə(r)] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ʼhaɪnəsɪz] [ʼfæməli] .
All the generals now are members of His Highness's family .
全部 这 将军们 现在 是 成员 的 他的 殿下的 家庭 .

今之将军皆殿下之家人，

[send] [,aɪ 'ti:] [ɪ'mɪ:diətli] [ɪf] [ju:; jʊ] [wɒnt] [tu:; tə] .
Send it immediately if you want to .
发送 它 立即地 如果 你 想 到 .

要发即发，

[stɒp] [wen] [ju:; jʊ] [ni:d] [tu:; tə] [stɒp] .
Stop when you need to stop .
停止 什么时候 你 需要 到 停止 .

要止即止。

[hu:] [ɪz][dʒi:] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] ?
Who is Jie Xi ?
WHO 是 杰 习 ?

解系何等人，

[ɪn'sted] , [hi:; hi] [wɪl] [kən'trəʊl][ju: 'es] ?
Instead , he will control us ?
反而 , 他 将要 控制 我们 ?

反受他节制？

[jɔ:(r); jə(r)] [ʼhaɪnəs] [ʼʃʊd; ʃəd] [ʼpɜ:sənəli] [ʼsu:pəvaɪz] [ðə; ði] [ʼɑ:mi] .
Your Highness should personally supervise the army .
你的 高度 应该 亲自 监督 这 军队 .

殿下宜自己督其军，

[ðə; ði] [fɪfθ] [skwɒd] [wɪl] [feɪs] [ɒf] .
The fifth squad will face off .
这 第五 队 将要 脸 离开 .

五分队迎战，

" [ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['vɪktəri] [ɪz][ə]ʃʊəd; ə]ʃɔ:d] . "
" A decisive victory is assured . "
" 一个 决定性 胜利 是 保证 . "

进可必大胜。”

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ɛlju:'ɛn] [ə'gri:d] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['steɪtmənt] .
King Zhao Lun agreed with his statement .
国王 赵 lun 同意 和 他的 陈述 .

赵王伦然其说，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˌeksplə'heɪ(ə)n][ɪz][æz; əz] [ˈfɒləʊz] :
Therefore , it is said that the explanation is as follows :
所以 , 它 是 说 那 这 解释 是 作为 跟随 :

因谓解系曰：

" [wi:: wi][mʌst; məst][nɒt] [dɪ'vaɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈfɔ:sɪz] . "
" We must not divide our forces . "
" 我们 必须 不是 划分 我们的 力量 . "

“不可分兵，

[dɪ'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɪl] [ˈwi:kən] [ɪts] [mə'reɪ:l] .
Dividing the army will weaken its morale .
分割 这 军队 将要 削弱 它是 士气 .

分军则兵势不振。

[ju:: jʊ] [meɪ] [help][ˌem 'i:] [fɜ:st] [ə'tæk] [ˈheɪw] - .
You may help me first attack Hao Duyuan .
你 可能 帮助 我 第一的 攻击 郝 - .

卿可与吾先讨郝度元，

[ðen] , [wɪð] [ðə; ði] [vɪk'tɔ:riəs] [ˈɑ:mi] , [ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [ðə; ði] [tu:] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] .
Then , with the victorious army , they will attack the two Qiang tribes .
然后 , 和 这 胜利者 军队 , 他们 将要 攻击 这 二 强 部落 .

再以得胜之军去讨二羌，

[ðə; ði] [θri:] [rəʊdz] [kæŋ; kən][bi:: bi] ['levəl] ['næt(ə)rəli] .
The three roads can be leveled naturally .
这 三 道路 能 是 平整 自然 .

三路自然可平，

[waɪ] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ænd; ənd] [əd'vɑ:ns] ['seprətli] ?
Why divide the army and advance separately ?
为什么 划分 这 军队 和 进步 分别地 ?

何必分军而进？ ”

[ðə; ði][sə'lu:(ə)n][ɪz][nɒt][tu:: tə] [ˈfɒləʊ] .
The solution is not to follow .
这 解决方案 是 不是 到 跟随 .

解系不从。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [ɛlju:'ɛn][ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈtrʌstɪd] [hɪz; ɪz] [ˈfeɪvərɪt] , [sʌn] [ʃju:] .
Therefore , King Lun of Zhao trusted his favorite , Sun Xiu .
所以 , 国王 lun 的 赵 可信 他的 最喜欢的 , 太阳 秀 .

因此赵王伦信嬖人孙秀，

[hi:: hi] [dɪ'beɪtɪd] ['mɪlətri] ['mætəz] [wɪð] [ʃi:,eɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] .
He debated military matters with Xie Xi , the governor of Yongzhou .
他 辩论 军队 事情 和 谢 习 , 这 州长 的 永州 .

与雍州刺史解系争论军事。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [tu:] [men] [i:tʃ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu;; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] .
The two men each submitted a memorial to the imperial court .
这 二 男人 每个 提交 一个 纪念馆 到 这 帝国 法庭 .

二人各以表奏闻朝廷。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] ,
Emperor Hui asked his ministers ,
皇帝 惠 问 他的 部长们 ,

惠帝问群臣，

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [meɪ] [send] [prɪns] [lɪɑ:ŋ] , [ˈsaɪmə] [tɒŋ] , [tu;; tə] [rɪ'pleɪs] [prɪns] [dʒaʊ] , [elju:'en] ,
" Your Majesty may send Prince Liang , Sima Tong , to replace Prince Zhao , Lun ,
" 你的 威严 可能 发送 王子 梁 , 西玛 童 , 到 代替 王子 赵 , lun ,
[æz; əz] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:mi] . "
as commander of the army . "
作为 指挥官 的 这 军队 . "

“陛下可使梁王司马彤去代赵王伦领兵，

[dʒɛŋ] [elju:'en] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə] [kɔ:t] .
Zheng Lun returned to court .
郑 lun 返回 到 法庭 .

征伦还朝。

[ˈʌðəwaɪz] , [ðə; ði] [tu:] [ɒv; əv][ðəm; ðəm] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ][ˈbæt(ə)][ɒv; əv] [wɪts] .
Otherwise , the two of them would have a battle of wits .
否则 , 这 二 的 他们 会 有 一个 战斗 的 智慧 .

不然两人角智，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu;; tə] [ˈmɪlətri] [ˈset,bæk] .
This will inevitably lead to military setbacks .
这 将要 不可避免地 带领 到 军队 挫折 .

必误军事。

[sɪns] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ˈpi:p(ə)l] [ɪn'veɪdɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈterətri] . . .
Since the Qiang people invaded our territory . . .
自从 这 强 人们 入侵 我们的 领土 . . .

自今羌人侵境，

[ɪf] [ɪn'tɜ:n(ə)l] [straɪf] [breɪks] [aʊt] [ə'gen]
If internal strife breaks out again
如果 内部的 冲突 休息 出去 再次

若再内乱，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; 'ɔ:li] [si:z] [ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu;; tə][ˈentə(r)] .
They will surely seize the opportunity to enter .
他们 将要 一定 抢占 这 机会 到 进入 .

彼必乘隙而入，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsɪəriəs] [θret] .
This is a serious threat .
这 是 一个 严肃的 威胁 .

深为大患。”

[ˈɛmpəɹə(r)][ˈhuːɪ] [ˈfɒləʊd] [huːz] [ədˈvaɪs] .
Emperor Hui followed Hua's advice .
皇帝 惠 随后 华的 建议 .

惠帝依华言，
[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [liɑːŋ] , [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He immediately summoned Sima Tong , the Prince of Liang , to the palace .
他 立即地 被召唤 西玛 童 , 这 王子 的 梁 , 到 这 宫殿 .
即召梁王司马彤至殿，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：
" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ænd; ənd][saɪ; zaɪ; ksai; gzai][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɒn] [gʊd] [tɜːmz] [naʊ] . "
" The King of Zhao and Xi are not on good terms now . "
" 这 国王 的 赵 和 习 是 不是 在 好的 条款 现在 . "

“今赵王与系不睦，
[juː; jʊ] [meɪ] [gəʊ] [west] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [kɪŋ] [dʒaʊ] [ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] .
You may go west to replace King Zhao and lead the army .
你 可能 去 西方 到 代替 国王 赵 和 带领 这 军队 .
卿可往西代赵王领兵，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [kɔːt] .
He ordered the King of Zhao to return to court .
他 订购 这 国王 的 赵 到 返回 到 法庭 .
令赵王还朝。”

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
After the King of Liang received the imperial edict ,
后 这 国王 的 梁 已收到 这 帝国 法令 ,
梁王既受诏，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒaʊ]
He resigned from his post and came to pay his respects to King Zhao
他 辞职 从 他的 邮政 和 来了 到 支付 他的 尊重 到 国王 赵
[ɛlˌjuːˈɛn] .
Lun :
lun .

辞帝来进见赵王伦，
[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈpleɪsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
This refers to the imperial edict ordering the replacement of the prime minister
这 指 到 这 帝国 法令 订购 这 替代品 的 这 主要的 部长
[wɪð] [əˈnʌðə(r)] [əˈfɪj(ə)] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
with another official to return to the capital .
和 其他 官方的 到 返回 到 这 首都 .
称诏相代还朝之事。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [ˈtrʌblɪd] .
King Zhao was troubled .
国王 赵 曾是 麻烦 .
赵王心中烦恼，

[aɪ] [heɪt] [ðə; ði] [ˌsepəˈreɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [gruːps] .
I hate the separation of the two groups .
我 恨 这 分离 的 这 二 团体 .
痛恨解系，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][hænd][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈtælɪzmən] [tuː; tə] -
They had no choice but to hand over the talisman to Rongqi .
他们 有 不 选择 但 到 手 超过 这 护符 到 -

只得将符印交付与彤讠，

[ˈɑːftə(r)] [rɪˈtʃːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [wɪð] [sʌn] [ʃjuː] .
After returning to the capital with Sun Xiu .
后 返回 到 这 首都 和 太阳 秀 .

自与孙秀还朝。

[fɜːst] ,
First ,
第一的 ,

先，

[wen] [dʒaʊ] - [ænd; ənd][ʃiː,eɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [iːtʃ] [səbˈmɪtɪd] [ðeə(r)] [məmˈbɔːɹɪəlz] ,
When Zhao Wanglun and Xie Xi each submitted their memorials ,
什么时候 赵 - 和 谢 习 每个 提交 他们的 纪念碑 ,

赵王伦与解系各上表时，

[səˈluːj(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [ɪkˈspreʃ(ə)n] :
Solution of the system of expression :
解决方案 的 这 系统 的 表达 :

解系表道：

" [sʌn] [ʃjuː] [ʃəd; ʃəd] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd][tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði][diː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ] [traɪbz] . "
" Sun Xiu should be executed to appease the Di and Qiang tribes . "
" 太阳 秀 应该 是 执行 到 安抚 这 迪 和 强 部落 . "

“宜诛孙秀以谢氏羌，

[ðen] [ðə; ði][eɪtʃˈjuː] [ˈpiːp(ə)l] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] .
Then the Hu people withdrew their troops .
然后 这 胡 人们 退出 他们的 军队 :

则胡人收兵。”

[ˈðeəfɔː(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ʒɑːŋ] [eɪtʃˈjuː ˈeɪ; hwaː] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt]
Zhang Hua reported to Emperor Hui that he had issued an edict
张 华 据报道 到 皇帝 惠 那 他 有 发布 一个 法令

[əˈpɔɪntɪŋ] [lɪɑːŋ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [ɛlˈjuːˈɛn][æz; əz] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
appointing Liang King Sima Tong to replace Lun as commander of the army .
任命 梁 国王 西玛 童 到 代替 lun 作为 指挥官 的 这 军队 :

张华奏惠帝诏梁王司马彤代伦领兵。

[kɪŋ] [lɪɑːŋ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [dɪˈpɑːt] .
King Liang Rong was about to depart .
国王 梁 荣 曾是 关于 到 离开 :

梁王彤临起行，

[ʒɑːŋ] [eɪtʃˈjuː ˈeɪ; hwaː] [met] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Zhang Hua met with the King of Liang and said :
张 华 遇见 和 这 国王 的 梁 和 说 :

张华见梁王曰：

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ˈrɪːtʃɪz] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)]
If Your Highness reaches the border
如果 你的 高度 到达 这 边界

“殿下若到边，

[jʊː; jʊ][kæn; kən][fɜːst][ˈkæptʃə(r)][ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːt][ðə; ði][ˈfeɪvərɪt][ˈkənʃkjubəɪn][sʌn][ʃjuː] .
You can first capture and execute the favorite concubine Sun Xiu .
你 能 第一的 捕获 和 执行 这 最喜欢的 妾 太阳 秀 .
可先收嬖人孙秀诛之，

[dɪˈvaɪd][truːps][ˈɪntuː][ˈtaʊnz] ,
Divide troops into towns ,
划分 军队 进入 城镇 ,
分兵镇，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt][weɪdʒ][wɔː(r)][əˈɡenst][ðem; ðəm] .
We must not wage war against them .
我们 必须 不是 工资 战争 反对 他们 .
不可与大战。”

[ænd; ənd][səʊ] ,
And so ,
和 所以 ,
及此，

[kɪŋ][liɑːŋ][rɒŋ][rɪˈsiːvd][ðə; ði][siːl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][huː][ˈkənʃkəz][ðə; ði][west] .
King Liang Rong received the seal of the General Who Conquers the West .
国王 梁 荣 已收到 这 海豹 的 这 一般的 WHO 征服者 这 西方 .
梁王彤受征西大将军符印，

[ðeɪ][ˈwɒntɪd][tuː; tə][kɪl][sʌn][ʃjuː] .
They wanted to kill Sun Xiu .
他们 通缉 到 杀 太阳 秀 .
欲诛孙秀。

[sʌn][ʃjuː][kɜːst; ˈkɜːsɪd][ˈlaʊdli] .
Sun Xiu cursed loudly .
太阳 秀 被诅咒的 高声 .
孙秀大骂，

[hiː; hi][ˈɜːdʒəntli][sɔːt][help][frɒm; frəm][ˈfuː][ɑːr iː ˈen] , [ðə; ði][ˈmɪlətri][ədˈvaɪzə][tuː; tə][ðə; ði][prɪns]
He urgently sought help from Fu Ren , the military advisor to the Prince
他 紧急 寻求 帮助 从 傅 任 , 这 军队 顾问 到 这 王子
[ɒv; əv][liɑːŋ] .
of Liang .
的 梁 .
急投梁王参军傅仁求救。

[aɪ ˈtiː][tɜːnz][aʊt][ðæt][ˈfuː][ɑːr iː ˈen][ænd; ənd][sʌn][ʃjuː][wɜː(r); wə(r)][ɒn][gʊd][tɜːmz] .
It turns out that Fu Ren and Sun Xiu were on good terms .
它 转弯 出去 那 傅 任 和 太阳 秀 是 在 好的 条款 .
原来傅仁与孙秀友善，

[ˈfuː][ɑːr iː ˈen][ðen][keɪm][tuː; tə][siː][ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][liɑːŋ][ænd; ənd][sed] :
Fu Ren then came to see the King of Liang and said :
傅 任 然后 来了 到 看 这 国王 的 梁 和 说 :
傅仁即来见梁王曰：

[sʌn][ʃjuː][wɒz; wəz][ə; eɪ][kiː][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][dʒəʊ] .
Sun Xiu was a key minister of the King of Zhao .
太阳 秀 曾是 一个 钥匙 部长 的 这 国王 的 赵 .
“孙秀乃赵王重臣，

[ɪf][jɔː(r); jə(r)][ˈhaɪnəs][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][ˈeksɪkjʊːt][hɪm] ,
If Your Highness were to execute him ,
如果 你的 高度 是 到 执行 他 ,
殿下若诛之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [faʊnd] [ðɪs] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [kri'eɪtɪd] [ə; eɪ] [rɪft] [brɪtwi:n] [ðem; ðəm] .
The King of Zhao found this strange and created a rift between them .
这 国王 的 赵 成立 这 奇怪的 和 创建 一个 裂痕 之间 他们 .
则赵王怪而构隙。

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣愚见，

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [rest] . "
" It would be better to rest . "
" 它 会 是 更好的 到 休息 . "
不若休息。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [rɒŋ] [ɒv; əv] [liɑ:n] [ə'gri:d] .
Therefore , King Rong of Liang agreed .
所以 , 国王 荣 的 梁 同意 .
于是梁王彤从之，

[sʌn] [ʃju:] [ˈfaɪnəli] [sə'vaɪvd] .
Sun Xiu finally survived .
太阳 秀 最后 幸存下来 .
孙秀始得性命，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔ:t] [wɪð] [dʒaʊ] [wæŋ] [ˈsaɪmə][ɛlju:'ɛn] .
He went to court with Zhao Wang Sima Lun .
他 去 到 法庭 和 赵 王 西玛 lun .
同赵王司马伦入朝。

[sʌn] [ʃju:] [ðen] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ɛlju:'ɛn][ɒv; əv] [dʒaʊ] :
Sun Xiu then said to King Lun of Zhao :
太阳 秀 然后 说 到 国王 lun 的 赵 :
孙秀因说赵王伦曰：

" [naʊ] [aɪ 'ti:] [si:m] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv]
" Now it seems that the important affairs of the court are in the hands of
" 现在 它 似乎 那 这 重要的 事务 的 这 法庭 是 在 这 双手 的
[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] . "
Empress Jia . "
皇后 贾 . "
“今见朝廷大事在贾后，

[ðəʊz] [huː] [dɪ'zaɪə(r)] [haɪ] [ræŋk] ,
Those who desire high rank ,
那些 WHO 欲望 高的 秩 ,
欲厚爵者，

[wiː; wi][mʌst; məst][wɪn][ˈəʊvə(r)][ðeə(r)] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] .
We must win over their heart and soul .
我们 必须 赢 超过 他们的 心 和 灵魂 .
必须结其腹心。

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ˈɒfə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:sɪz] [ɒv; əv][gəʊld][tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [ə; eɪ] [di:p]
Why doesn't Your Highness offer a thousand pieces of gold to cultivate a deep
为什么 不 你的 高度 提供 一个 千 件 的 金子 到 培育 一个 深的
[ˈfrendʃɪp] [wɪð] [ˈdʒi:ə][məʊ] ?
friendship with Jia Mo ?
友谊 和 贾 莫 ?
殿下何不以千金深交贾模，

[dɪd][hiː; hi] [ˌrekəˈmend] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ?
Did he recommend her to Empress Jia ?
做过 他 推荐 她 到 皇后 贾 ？
洩其荐于贾后？

[ɪf] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [brɪˈliːvz] [aɪ ˈtiː] ,
If Empress Jia believes it ,
如果 皇后 贾 相信 它 ,
贾后若信之，

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] .
He must be entrusted with the administration of the court .
他 必须 是 受托 和 这 行政 的 这 法庭 .
必委以朝政，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [rɪˈkwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv]
Therefore , he requested to be appointed to the position of Minister of
所以 , 他 请求 到 是 任命 到 这 位置 的 部长 的
[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
the Imperial Secretariat :
这 帝国 秘书处 .
因而求录尚书事。

" [wʌn] [kæn; kən] [ɪkˈspekt][tuː; tə][geɪn] [feɪm] [ˈveri] [suːn] . "
" One can expect to gain fame very soon . "
" 一 能 预计 到 获得 名声 非常 很快 . "
指日可以趋名。"

[kɪŋ] [ɛlˌjuːˈɛn][ɒv; əv] [dʒəʊ] [sed] :
King Lun of Zhao said :
国王 lun 的 赵 说 :
赵王伦曰：
" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪv] [biːn] [ˈθɪŋkɪŋ] . "
" Your plan is exactly what I've been thinking . "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我已经 到过 思维 . "
“卿谋正合我心。

[aɪ] [geɪv] [juː; jʊ] - [ˈkæti] [ɒv; əv][gəʊld] .
I gave you 700 catties of gold .
我 给予 你 - 猫咪 的 金子 .
吾以金七百斤，

[ə; eɪ][dʒeɪd] [belt] ,
A jade belt ,
一个 玉 腰带 ,
玉带一条，

[juː; jʊ] [meɪ] [juːz] [ðɪs] [ˈaɪtəm][tuː; tə] [siːk] [ə; eɪ][səˈluːʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] .
You may use this item to seek a solution for me .
你 可能 使用 这 物品 到 寻找 一个 解决方案 为了 我 .
汝可将此物代我谋之。”

[ʃjuː] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
Xiu accepted the order .
秀 公认 这 命令 .
秀领命，

[ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd][dʒeɪd][belt][wɜ:(r); wə(r)][ə'baʊt][tu:; tə][bi:; bi][ˈsi:kɹətli][brɔ:t][ˈɪntu:][ðə; ði][ˈdʒi:ə]

The gold and jade belt were about to be secretly brought into the Jia
这金子 和 玉 腰带 是 关于 到 是 偷偷 带来 进入 这 贾

[ˈfæməli][ˈmæn](ə)n] .

family mansion .
家庭 大厦 .

即将金并玉带私入贾府，

[hi:; hi][peɪd][ˈhɒmɪdʒ][tu:; tə][ə'tendənt][-ɪn]-[ˈɔ:d(ə)n(ə)ri][ˈdʒi:ə][məʊ][ænd; ənd][sed]:

He paid homage to Attendant - in - Ordinary Jia Mo and said:
他 有薪酬的 尊敬 到 服务员 - 在 - 普通的 贾 莫 和 说 :

拜见侍中贾模曰：

"[ˈsaɪmə][elju:ˈen],[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][dʒaʊ][hæz; həz][dʒʌst][rɪ'tɜ:nd][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈbo:də(r)]."

"Sima Lun, the King of Zhao, has just returned from the border."
" 西玛 lun , 这 国王 的 赵 , 有 只是 返回 从 这 边界 . "

“赵王司马伦在边新回，

[ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][nəʊ][ʌn'ju:ʒuəl][ɡɪfts][tu:; tə][ɡɪv].

There were no unusual gifts to give.
那里 是 不 异常 礼物 到 给 .

无有奇物相送，

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][-][ˈkæti][ɒv; əv][gəʊld].

There are 700 catties of gold.
那里 是 - 猫咪 的 金子 .

今有黄金七百斤，

[ə; eɪ][dʒeɪd][belt],

A jade belt,
一个 玉 腰带 ,

玉带一条，

[aɪ],[lɪŋ],[bəʊ; bæʊ][tu:; tə][ju:; jʊ].

I, Ling, bow to you.
我 , 凌 , 弓 到 你 .

令某拜奉足下，

[aɪ][ˈhʌmbli][rɪ'kwest][ðæt][ju:; jʊ][ˈstrɒŋli][ˌrekə'mend][em'i:][tu:; tə][ðə; ði][ˈemprəs][ˈdaʊədʒə(r)].

I humbly request that you strongly recommend me to the Empress Dowager.
我 谦卑地 要求 那 你 强烈 推荐 我 到 这 皇后 老妇 .

伏求鼎力一荐于圣后，

[rɪ'kwest][tu:; tə][sɜ:v][æz; əz][ðə; ði][ˈsekrət(ə)ri][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'piəriəl][ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt]

Request to serve as the Secretary of the Imperial Secretariat
要求 到 服务 作为 这 秘书 的 这 帝国 秘书处

求为录尚书事，

[ə; eɪ][ˈgreɪtə(r)][rɪ'wɔ:d][wɪl][ˈfɒləʊ].

A greater reward will follow.
一个 更大的 报酬 将要 跟随 .

重谢在后，

[ə; eɪ][smɔ:l][ɡɪft][tu:; tə][ɪk'spres][maɪ][ˈpɜ:sən(ə)]ˈfi:lɪŋz].

A small gift to express my personal feelings.
一个 小的 礼物 到 表达 我的 个人的 情怀 .

微物聊表私忱。”

[ˈdʒi:ə][məʊ][wɒz; wəz][əʊvə'dʒɔɪd].

Jia Mo was overjoyed.
贾 莫 曾是 欣喜若狂 .

贾模大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:n] [ænd; ənd] [peɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [rɪ'spekts] [tu:; tə] [kɪŋ] [dʒaʊ] . "
" You return and pay your respects to King Zhao . "
" 你 返回 和 支付 你的 尊重 到 国王 赵 . "

“你回拜上赵王，

[ðɪs] [aɪtəm][wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ɪts] ['raɪt(ə)] ['əʊnə(r)] .
This item was originally intended to be returned to its rightful owner .

这 物品 曾是 起初 故意的 到 是 返回 到 它是 正当的 所有者 .

此物本欲返璧，

[aɪ][frə(r)][aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [ɪmpə'laɪt] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] .
I fear it would be impolite to refuse .

我 害怕 它 会 是 不礼貌 到 拒绝 .

诚恐却之不恭，

[stɔ:(r)][aɪ 'ti:][fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] .
Store it for now .

店铺 它 为了 现在 .

权且贮之，

[ə'laʊ] ['sʌmwʌn] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] ['pɜ:sənəli] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['emprəs] .
Allow someone to enter the palace and personally report to the Empress .

允许 某人 到 进入 这 宫殿 和 亲自 报告 到 这 皇后 .

容某人入宫面奏圣后，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [du:; də]['aʊə(r)][ʌtməʊst][tu:; tə][plæn][fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] .
We should do our utmost to plan for it .

我们 应该 做 我们的 极致 到 计划 为了 它 .

自当竭力谋之，

" [aɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'jɔ:li] [rɪ'si:v] [gʊd] [nju:z] [ɪn] [rɪ'tɜ:n] . "
" I will surely receive good news in return . "
" 我 将要 一定 收到 好的 消息 在 返回 . "

自有好音奉复也。”

[səʊ] [sʌn] [ʃju:] [went] [ænd; ənd] [left] .
So Sun Xiu went and left .

所以 太阳 秀 去 和 左边 .

于是孙秀去讫。

['dʒi:ə][məʊ] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [tu:; tə] [si:] ['emprəs] ['dʒi:ə][ænd; ənd] [sed] :
Jia Mo entered the palace to see Empress Jia and said :

贾 莫 进入 这 宫殿 到 看 皇后 贾 和 说 :

贾模因入宫见贾后曰：

" ['saɪmə][elju:'en] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒaʊ] , [wɒz; wəz][ə; eɪ]['si:niə(r)] [ə'fɪ(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [leit] ['empərə(r)]
" Sima Lun , the Prince of Zhao , was a senior official of the late emperor
" 西玛 lun , 这 王子 的 赵 , 曾是 一个 高级的 官方的 的 这 晚的 皇帝
.
.
" .
" .

“赵王司马伦乃先帝元老，

[hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði]['tælənt][ɒv; əv][ə; eɪ] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He has the talent of a prime minister .

他 有 这 天赋 的 一个 主要的 部长 .

有宰相才，

[ˈfɜːðəˈmɔː(r)] , [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈemprəs] ,
Furthermore , to pay homage to the Empress ,
此外 , 到 支付 尊敬 到 这 皇后 ,
更兼致敬娘娘，

[ˈɒnɪst] [ænd; ənd][sɪnˈsɪə(r)] .
Honest and sincere .
诚实的 和 真诚的 .

诚实恳笃。

[ɪf] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈdjuːtɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜːsəˈnel] . . .
If entrusted with the duties of the Minister of Personnel . . .
如果 受托 和 这 职责 的 这 部长 的 人员 . . .

若以委录尚书事，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [ɡʊd] [ˈɡʌvənəns] [ɪn] [ˈevri] [sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
There must be good governance in every situation .
那里 必须 是 好的 治理 在 每一个 情况 .

事必有善政，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈʃʊə(r)][ðə; ði] [ˈemprɪsɪz] [ɪˈtɜːn(ə)l] [laɪf] .
This will ensure the Empress's eternal life .
这 将要 确保 这 女皇的 永恒 生活 .

可保娘娘终始无穷。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [bɪˈliːvd] [hɪm] .
Therefore, Empress Jia believed him .
所以 , 皇后 贾 相信 他 .

因此贾后信之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Emperor Hui ascended the throne .
皇帝 惠 上升 这 王座 .

惠帝升殿，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [əˈpɔɪntɪd] [dʒaʊ] [wæŋ] [ɛlˌjuːˈɛn][æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Empress Jia appointed Zhao Wang Lun as the Minister of the Imperial
皇后 贾 任命 赵 王 lun 作为 这 部长 的 这 帝国

[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Secretariat :
秘书处 .

贾后以赵王伦为录尚书事。

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] ,
Zhang Hua ,
张 华 ,

张华、

[piːɪˈaɪ] [weɪ] [ˈɑːɡjuːd] :
Pei Wei argued :
裴 魏 争论 :

裴顔争曰：

" [dʒaʊ] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈvetərən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈdɪnəsti] . "
" Zhao Wanglun was a veteran of the previous dynasty . "
" 赵 - 曾是 一个 老将 的 这 以前的 王朝 . "

“赵王伦先朝元老，

[ə; ei][ˈpɜːs(ə)n] [wɪð] [pɔː(r); pʊə(r)] [ˈkredit] .
A person with poor credit .
一个 人 和 贫穷的 信用 .

信用小人，

[ɪf] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [pɑːˈtɪsɪpɪt] [ɪn] [ˈɡʌvənmənt] ,
If he were to participate in government ,
如果 他 是 到 参加 在 政府 ,
若使参政，

[ðɪs] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [hɑːm] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] .
This will surely harm the government .
这 将要 一定 伤害 这 政府 .

必害朝纲。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][jiː][dʒɪŋ] ([bʊk] [ɒv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz]) [sez] :
Therefore, the Yi Jing (Book of Changes) says :
所以 , 这 易 景 (书 的 变化) 说道 :
故易辞曰：

- [ðəʊz] [wɪð] [ˈlɪt(ə)] [ˈvɜːtʃuː][bʌt; bət] [haɪ] [pəˈzɪʃnz] , -
' Those with little virtue but high positions , -
- 那些 和 小的 美德 但 高的 职位 , -
‘德薄而位尊，

[smɔːl] [ɪn] [streŋθ] [bʌt; bət] [ˈhevi] [ɪn] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti]
Small in strength but heavy in responsibility
小的 在 力量 但 重的 在 责任
力小而任重，

[smɔːl] [ɪn] [ˈwɪzdəm] [bʌt; bət][big][ɪn][ˈstrætədʒi]
Small in wisdom but big in strategy
小的 在 智慧 但 大的 在 战略
智小而谋大，

[aɪ ˈtiː][ɪz][reə(r)] [ɪnˈdiːd] .
It is rare indeed .
它 是 稀有的 的确 .
鲜不及矣。’

[aɪ][eɪ ˈem][nɒt] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɑːsk] .
I am not up to the task .
我 是 不是 向上 到 这 任务 .
言不胜其任也，

" [ɪn][ˈaʊə(r)][ˈhʌmb(ə)] [əˈpɪnjən] , [ðɪs] [ɪz][ˈtruːli] [ˌʌnəkˈseptəbl] . "
" In our humble opinion , this is truly unacceptable . "
" 在 我们的 谦逊的 观点 , 这 是 真的 不可接受 . "
依臣等实为不可。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [əˈɡriːd] .
Empress Jia agreed .
皇后 贾 同意 .
贾后从之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [ɛlˌjuːˈen][ɒv; əv] [dʒaʊ] [wɒz; wəz][nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [pɑːˈtɪsɪpɪt] [ɪn][ˈpɒlətɪks] .
Therefore , King Lun of Zhao was not allowed to participate in politics .
所以 , 国王 lun 的 赵 曾是 不是 允许 到 参加 在 政治 .
因此赵王伦不得预政，

[aɪ] [heɪt] [ʒɑːŋ] [ɛrtʃ juː ˈeɪ; hwaː]
I hate Zhang Hua
我 恨 张 华
痛恨张华、

[pɪːlɪˈaɪ] [weɪ] [et] [əl] .
Pei Wei et al .
裴 魏 等 al .

裴頠等，

[hiː; hi] [ˈhɑːbə] [ə; eɪ][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [əˈvendʒ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
He harbored a desire to avenge Empress Jia .
他 藏匿 一个 欲望 到 报仇 皇后 贾 .

而生欲报贾后之心。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈtwenti] - [θriː] : [dʒəʊ] [tʃuː] [dʒɔɪnz] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [səbˈdjuː] [ðə; ði][diːˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ]
Chapter Twenty - Three : Zhou Chu Joins Forces to Subdue the Di and Qiang

章 二十 - 三 : 周 楚 加入 部队 到 征服 这 迪 和 强

第二十三回 周处合兵讨氐羌

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[tʃɪn] [jɒŋ] , [diːˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] , [ænd; ənd][tʃiː] [wɑːniːən] , [wɪð] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - , [plɒtɪd]
Qin Yong , Di , Qiang , and Qi Wannian , with an army of 70 , 000 , plotted

秦 永 , 迪 , 强 , 和 齐 万年 , 和 一个 军队 的 - , - , 绘制

[ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
a rebellion .
一个 叛乱 .

秦雍氐羌齐万年以七万之众谋反，

[ðə; ði] [greɪt] [reɪd] [ɒŋ]
The Great Raid on Jingyang
这 伟大的 袭击 在 泾阳

大掠泾阳，

[ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [səbˈmɪtɪd] [məmˈbɔːrɪəlz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] .
The various prefectures and counties submitted memorials to the court .
这 各种各样的 县 和 县 提交 纪念碑 到 这 法庭 .

各州郡表奏入朝，

[ðeɪ] [piˈtʃjən] [tuː; tə][send] [truːps] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
They petitioned to send troops to quell the rebellion .
他们 请愿 到 发送 军队 到 荡平 这 叛乱 .

奏请发兵去讨。

[baɪ][nəʊˈvembə(r)] ,
By November ,
经过 十一月 ,

至十一月，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .

惠帝设朝，

[ðə; ði] [kləʊz] [edvˈaɪzəz] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [ˈmætə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The close advisors reported this matter to the emperor .
这 关闭 顾问 据报道 这 事情 到 这 皇帝 .

近臣奏知此事。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] :
Emperor Hui asked his ministers :
皇帝 惠 问 他的 部长们 :

惠帝问群臣曰：

" [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ˈpi:p(ə)l] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] . "

" The Qiang people plotted a rebellion . "

" 这 强 人们 绘制 一个 叛乱 . "

" 氏羌谋反，

[hu:] [kæn; kən] [li:d] [ðə; ði][ˌekspə'dɪ(ə)n] ?

Who can lead the expedition ?

WHO 能 带领 这 远征 ?

谁可去征？ "

[ʒɑ:ŋ] [ˌeɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [rɪ'pɔ:tɪd] :

Zhang Hua reported :

张 华 据报道 :

张华奏曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ˈsensə(r)] [dʒəʊ] [tʃu:] [ɪz][bəʊθ] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] . "

" The Imperial Censor Zhou Chu is both brave and resourceful . "

" 这 帝国 审查 周 楚 是 两个都 勇敢的 和 足智多谋 . "

" 御史中丞周处勇略双全，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [ðə; ði][ˌekspə'dɪ(ə)n] .

His Majesty has entrusted him with the expedition .

他的 威严 有 受托 他 和 这 远征 .

陛下委其征讨，

[θɪŋz] [wɪl] [kɑ:m] [daʊn] [su:n] .

Things will calm down soon .

事物 将要 冷静的 向下 很快 .

不日平静。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli][ðə; ði][kaɪnd][pɒv; əv][ˈpɜ:s(ə)n][aɪ] [wɒnt] [tu:; tə][ju:z] . "

" This is exactly the kind of person I want to use . "

" 这 是 确切地 这 种类 的 人 我 想 到 使用 . "

" 朕正欲用此人。”

[ðæt] [ɪz] , [dʒaʊ] [dʒəʊ] [went] [tu:; tə][ðə; ði][ˈgəʊldən] [steps] .

That is , Zhao Zhou went to the golden steps .

那 是 , 赵 周 去 到 这 金的 步骤 .

即召周处至金阶，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ˌdʒi:'ænwɛɪ] .

He was appointed General Jianwei .

他 曾是 任命 一般的 建伟 .

封为建威将军，

[ˈli:dɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [pɒv; əv] - , -

Leading an army of 50 , 000

领导 一个 军队 的 - , -

领兵五万，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔ:sɪz] [wɪð] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʃi:'ɑ:hu:] [dʒʌŋ] [pɒv; əv][ˈæŋksi][ænd; ənd] [kɪŋ] [rɒŋ]

He ordered him to join forces with General Xiahou Jun of Anxi and King Rong

他 订购 他 到 加入 力量 和 一般的 夏侯 俊 的 安喜 和 国王 荣

[pɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .

of Liang to attack them .

的 梁 到 攻击 他们 .

令其与安西将军夏侯骏并梁王彤共合兵征讨之。

[wen] [tʃen] [ʒʊn] , [ðə; ði][grænd] ['sekrət(ə)ri] , ['remənstreit, ri'mɔn-] , [hi:; hi] [sed] :
When Chen Zhun , the Grand Secretary , remonstrated , he said :
什么时候 陈 准 , 这 盛大 秘书 , 抗议 , 他 说 :

当中书令陈准谏曰:

[nəʊ] .
No .
不 .

“不可。

[ɪf] [dʒəʊ] [tʃu:] [ɪz] [ju:st]
If Zhou Chu is used
如果 周 楚 是 用过的

若用周处，

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðeɪ] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li] [feɪl] .
I predict they will surely fail .
我 预测 他们 将要 一定 失败 :

臣料其必败，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [sə'vaɪv] .
They will not survive .
他们 将要 不是 存活 :

不得生还，

[ðɪs] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li][ɪn'kɜ:(r)][ðə; ði] [rʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
This will surely incur the wrath of the King of Liang .
这 将要 一定 招致 这 愤怒 的 这 国王 的 梁 :

必遭梁王之忌。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ɑ:skt] :
Emperor Hui asked :
皇帝 惠 问 :

惠帝问曰:

" [haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] [ə'vɔɪd] [ɪn'kɜ:(r)ɪŋ] [ðə; ði] [rʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] ? "
" How could we avoid incurring the wrath of the King of Liang ? "
" 如何 可以 我们 避免 产生 这 愤怒 的 这 国王 的 梁 ? "

“何如被梁王之忌？ ”

[ðə; ði] [ˈɑ:nsə(r)] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

准曰:

[ˈʃi:'ɑ:ˌhu:][dʒʌŋ][ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] [wɜ:(r); wə(r)][bəʊθ][ˈnəʊb(ə)l] [ˈrelatɪvz] .
Xiahou Jun and the King of Liang were both noble relatives .
夏侯 俊 和 这 国王 的 梁 是 两个都 高贵 亲属 :

“夏侯骏与梁王皆贵戚，

[nɒt] [ðə; ði] [ˈtælənt][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɔ:(r)] [kə'mɑ:ndə(r)] .
Not the talent of a general or commander .
不是 这 天赋 的 一个 一般的 或者 指挥官 :

非将师之才，

[ˈentəriŋ] [wɪ'ðəʊt] [si:kɪŋ] [feɪm] ,
Entering without seeking fame ,
进入 没有 寻求 名声 ,

进不求名，

[hi:; hi] [rɪ'tri:tɪd] [wɪ'ðəʊt] [fɪə(r)][ɒv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] .
He retreated without fear of punishment .
他 撤退 没有 害怕 的 惩罚 :

退不畏罪。

[dʒəʊ] [tʃu:] [wɒz; wəz] ['lɔɪəl] , [breɪv] , [ænd; ənd] [dr'saɪsɪv] .
Zhou Chu was loyal , brave , and decisive .
周 楚 曾是 忠诚 , 勇敢的 , 和 决定性 .

周处忠勇直果，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['eɪb(ə)][tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [bʌt; bət][hæd; həd][nəʊ] [sə'pɔ:t] .
They were able to advance but had no support .
他们 是 有能力的 到 进步 但 有 不 支持 .

有进无援。

[aɪ] [həʊp] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [wɪl] [spi:k] [tu:; tə] [mɛŋ] [gwa:n] .
I hope Your Majesty will speak to Meng Guan .
我 希望 你的 威严 将要 说话 到 孟 关 .

望陛下语孟观，

[wɪð] - , - [eɪ'li:t; i'li:t] [tru:ps] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡə:d]
With 10 , 000 elite troops as the vanguard
和 - , - 精英 军队 作为 这 先锋

以精兵万人为处前锋，

[hi:; hi] [hɪm'self] [br'keɪm] [ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ænd; ənd][led][ðə; ði] [ə'tæk] .
He himself became the commander - in - chief and led the attack .
他 他自己 成为 这 指挥官 - 在 - 首席 和 引领 这 攻击 .

使自为主将而讨之，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] ['perɪʃ] .
They will inevitably perish .
他们 将要 不可避免地 沦 .

必然殄灭。

[ʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[wen] [liɑ:ŋ] [wæŋ] [rɒŋ] [fɜ:st] [tʊk] ['ɒfɪs] , [hi:; hi]['æktɪd] [ɪ'lɪ:gəli] .
When Liang Wang Rong first took office , he acted illegally .
什么时候 梁 王 荣 第一的 采取 办公室 , 他 行动 非法 .

梁王彤初在朝时违法行事，

[ɪm'pi:tʃ] [baɪ] [dʒəʊ] [tʃu:]
Impeached by Zhou Chu
弹劾 经过 周 楚

被周处弹劾，

[wʌŋ] [mʌst; məst]['hɑ:bə(r)] [rɪ'zentmənt] [ɪn] [wʌnz] [hɑ:t] .
One must harbor resentment in one's heart .
一 必须 港口 怨恨 在 一个人的 心 .

心必怀恨于处。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['sʌbdʒɪkt][tu:; tə][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] .
Now they are subject to the control of the King of Liang .
现在 他们 是 主题 到 这 控制 的 这 国王 的 梁 .

今使其受制于梁王，

[ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [meɪd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [wei] [ænd; ənd][nɒt] [kʌm] [tu:; tə][ðeə(r)][eɪd] , [ðʌs]
They must be made to lead the way and not come to their aid , thus
他们 必须 是 制成 到 带领 这 方式 和 不是 来 到 他们的 援助 , 因此
[ˈtræpɪŋ] [ðem; ðəm] .
trapping them .
诱捕 他们 .

必使处为前驱而不救以陷之，

[ðeə(r)] [dɪ'fi:t] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Their defeat is inevitable .
他们的 击败 是 不可避免的 .

其败必也。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Hui did not listen .
皇帝 惠 做过 不是 听 .

惠帝不听。

[dʒəʊ] [tʃu:] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] [wɪð]
Zhou Chu had no choice but to lead 5 , 000 troops to the north with
周 楚 有 不 选择 但 到 带领 5 , - 军队 到 这 北 和

[ʃi:'ɑ:,hu:] [dʒʌn] .
Xiahou Jun .
夏侯 俊 .

周处只得与夏侯骏以五千兵前来北地，

[si:] [ˈsaɪmə] [tən] , [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] .
See Sima Tong , King of Liang .
看 西玛 童 , 国王 的 梁 .

参见梁王司马彤。

[roʊŋw:ʊʊ] [ˈhɑ:bə] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɑ:st] .
Rongguo harbored a grudge from the past .
荣国 藏匿 一个 怨恨 从 这 过去的 .

彤果怀前仇，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [dʒəʊ] [tʃu:] :
He said to Zhou Chu :
他 说 到 周 楚 :

谓周处曰：

" [tə'deɪ] [ðə; ði][di: 'aɪ] ['ɑ:mi] [ɪz][ɪn] [greɪt] [streŋθ] ,
"**Today the Di army is in great strength ,**
" 今天 这 迪 军队 是 在 伟大的 力量 ,

“今氏兵雄盛，

[ðeɪ] [fʊ:t] [rɪ'pi:tɪdli] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ][kliə(r)] [ˈwɪnə(r)] [ɔ:(r)][ˈlu:zə(r)] .
They fought repeatedly without a clear winner or loser .
他们 战斗 反复 没有 一个 清除 优胜者 或者 失败者 .

屡战不分胜败。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [jɔ:(r); jə(r)] [meɪn] [fɔ:s] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
You can lead your main force as the vanguard and engage in battle .
你 能 带领 你的 主要的 力量 作为 这 先锋 和 从事 在 战斗 .

你可以本部军为先锋与战，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:sənəli] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [sə'pɔ:t] [ju: 'es][frɒm; frəm][ðə; ði][rɪə(r)] .
I will personally lead troops to support us from the rear .
我 将要 亲自 带领 军队 到 支持 我们 从 这 后部 .

吾自以兵后应。”

[səʊ][hi:; hi] [left] [liɑ:ŋ] [wæŋ] .
So he left Liang Wang .
所以 他 左边 梁 王 .

于是处别梁王出，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈɡæɪsɪn] .
They led their troops to garrison Jingyang .
他们 引领 他们的 军队 到 驻军 泾阳 .

引军出屯泾阳。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði][di: ˈaɪ] , [tʃi:ˈæŋ] , [ænd; ənd][tʃi:] [wɑ:ni:ən] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [kɔ:t] [hæd; həd]
Meanwhile , the Di , Qiang , and Qi Wannian heard that the court had
同时 , 这 迪 , 强 , 和 齐 万年 听到 那 这 法庭 有
[əˈpɔɪntɪd] [dʒəʊ] [tʃu:] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
appointed Zhou Chu as a general .
任命 周 楚 作为 一个 一般的 :

却说氏羌齐万年闻朝廷用周处为将，

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈtʃi:ftən] :
Then he said to the chieftain :
然后 他 说 到 这 头目 :

乃谓请酋长曰：

" [bɔ:d] [dʒəʊ] [ɪz] [skɪld] [ɪn] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [ɑ:ts] . "
" Lord Zhou is skilled in martial arts . "
" 主 周 是 熟练 在 武术 艺术 : "

“周府君有武才，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm][ˈdespəʊɪzəm] .
If it comes from despotism .
如果 它 来 从 专制主义 :

若专制而来，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ʌnˈstɒpəbl] .
It is unstoppable .
它 是 势不可挡 :

不可当也。

[ɪf] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [kənˈtrəʊld] [baɪ] [ˈʌðə(r)z]
If we are controlled by others
如果 我们 是 受控 经过 其他的

若受制于人，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ʊə(r)] [wei] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][hɪm] .
This is a sure way to capture him .
这 是 一个 当然 方式 到 捕获 他 :

此成擒耳。”

[ˈdʒʊərəɪŋ] [ðə; ði] [meɪn] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
During the main discussion ,
期间 这 主要的 讨论 ,

正论间，

[ˈkeəf(ə)l] [rɪˈwɔ:d]
Careful reward
小心 报酬

细作回报，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [sent] [liɑ:ŋ] [wæŋ] [tɒŋ] , [ˈʃi:ˈɑ:hu:] [dʒʌn] , [ænd; ənd] [dʒəʊ] [tʃu:] [tu:; tə][dʒɔɪn]
The imperial court sent Liang Wang Tong , Xiahou Jun , and Zhou Chu to join
这 帝国 法庭 发送 梁 王 童 , 夏侯 俊 , 和 周 楚 到 加入
[ˈfɔ:sɪz] .
forces .
力量 :

朝廷以梁王彤与夏侯骏共周处合兵而来。

[tʃi:] [wɑ:ni:ən] [sed] :
Qi Wannian said :
齐 万年 说 :

齐万年曰：

" [aɪ][kæn; kən][rest] ['i:zi] [naʊ] . "

" **I can rest easy now** . "

" 我 能 休息 简单的 现在 . "

“高枕无忧矣。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [dɪ'plɔɪd] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .

Therefore , the entire army was deployed to meet the enemy .

所以 , 这 全部的 军队 曾是 已部署 到 见面 这 敌人 .

遂以全军迎敌。

[ˈtʃæptə(r)] ['twenti] - [fɔ:(r)] : [dʒəʊ] [tʃu:] [daɪz][ɪn] ['bæt(ə)] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ]

Chapter Twenty - Four : Zhou Chu Dies in Battle Against the Qiang

章 二十 - 四 : 周 楚 死亡 在 战斗 反对 这 强

第二十四回 周处战死在羌阵

[ˈdʒæŋjuəri][pɒv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)] ,

January of the seventh year ,

一月 的 这 第七 年 ,

七年正月，

[ˈdʒen(ə)rəl] [dʒəʊ] [tʃu:] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu;; tə]

General Zhou Chu led his army to Jingyang .

一般的 周 楚 引领 他的 军队 到 泾阳 .

将军周处领军至泾阳，

[tʃi:] [wɑ:ni:ən] [pɒv; əv][ðə; ði][di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] [st'eɪʃənd] - , - [tru:ps] [æt; ət] [lɪɑ:ŋʃan] .

Qi Wannian of the Di and Qiang tribes stationed 70 , 000 troops at Liangshan .

齐 万年 的 这 迪 和 强 部落 驻 - , - 军队 在 凉山 .

氐羌齐万年以兵七万屯梁山。

[lɪɑ:ŋ] [wæŋ] [rɒŋ] ,

Liang Wang Rong ,

梁 王 荣 ,

梁王彤、

[ˈʃi:'ɑ:hu:] [dʒʌŋ] [sed] [tu;; tə] [dʒəʊ] [tʃu:] :

Xiahou Jun said to Zhou Chu :

夏侯 俊 说 到 周 楚 :

夏侯骏谓周处曰：

" [naʊ] [ðə; ði][di: 'aɪ] ['səʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:ɪ] [st'eɪʃənd] [æt; ət] [lɪɑ:ŋʃan] . "

" **Now the Di soldiers are all stationed at Liangshan** . "

" 现在 这 迪 士兵 是 全部 驻 在 凉山 . "

“今氐兵皆屯梁山，

[ju;; jʊ] [meɪ] [li:d] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][tu;; tə] [ə'tæk] [ðəm; ðəm] .

You may lead five thousand soldiers to attack them .

你 可能 带领 五 千 士兵 到 攻击 他们 .

你可领五千兵去击之。”

[ðə; ði][mæn] [sed] :

The man said :

这 男人 说 :

处曰：

[æn; ən] ['ɑ:mi] [wɪ'ðəʊt] [sək'sesər] [ɪz] [du:md] [tu;; tə] [dɪ'fi:t] .

An army without successors is doomed to defeat .

一个 军队 没有 继承人 是 注定失败 到 击败 .

“军无后继必败，

[nɒt] ['əʊnli][dɪd][hi;; hi][daɪ] ,

Not only did he die ,

不是 仅有的 做过 他 死 ,

不惟身亡，

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [dɪsˈgreɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈempaɪə(r)] .

It is a disgrace to the Celestial Empire .
它 是 一个 耻辱 到 这 天体 帝国 .

为天朝耻。

[təˈdeɪ] [wiː; wi] [send] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðeə(r)] - , - .

Today we send 5 , 000 soldiers to fight against their 70 , 000 .
今天 我们 发送 5 , - 士兵 到 斗争 反对 他们的 - , - .

今日以五千兵去战彼七万，

[wɪˈðaʊt] [ˈbækʌp] ,

Without backup ,
没有 备份 ,

若无后援，

[haʊ] [tuː; tə][wɪn] ?

How to win ?
如何 到 赢 ?

何以取胜？ ”

[kɪŋ] [lɪɑːŋ] [sed] :

King Liang said :
国王 梁 说 :

梁王曰：

" [gəʊ][ænd; ʌnd] [əˈtæk] [ɪˈmiːdiətli] . "

" Go and attack immediately . "
" 去 和 攻击 立即地 . "

“你速去攻，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [səˈpɔːt] [juːˈes][frəm; frəm][bɪˈhaɪnd] .

I will personally lead a large army to support us from behind .
我 将要 亲自 带领 一个 大的 军队 到 支持 我们 从 在后面 .

吾自以大兵后应。”

[ðen] ,

then ,
然后 ,

于是，

[dʒəʊ] [tʃuː] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] , [ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈhɑːti] [miːl]

Zhou Chu led five thousand men into battle , intending to have a hearty meal
周 楚 引领 五 千 男人 进入 战斗 , 意图 到 有 一个 爽朗 一顿饭

[bɪˈfɔː(r)] [ˈgəʊɪŋ] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .

before going into battle .
前 去 进入 战斗 .

周处以五千人欲饱飧出战，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɜːdʒ] [hɪm][ɒn] , [ˈseɪɪŋ] :

The King of Liang then sent someone to urge him on , saying :
这 国王 的 梁 然后 发送 某人 到 敦促 他 在 , 说 :

梁王故使人促之曰：

" [ðə; ði][diːˈaɪ] [ˈɑːmi] [ɪz] [ˈveri] [wiːk] . "

" The Di army is very weak . "
" 这 迪 军队 是 非常 虚弱的 . "

“氏兵甚弱，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [pɑːs] [əˈraʊnd] [fuːd] .

There's no need to pass around food .
有 不 需要 到 经过 大约 食物 .

不必传飧。”

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ɪˈmiːdiətli] .
Order the troops to advance immediately .
命令 这 军队 到 进步 立即地 .
周处立即下令速进兵。

[dʒəʊ] [tʃuː] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Zhou Chu was furious .
周 楚 曾是 狂怒 .
周处愤怒，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [truːps] [aʊt] .
They led their troops out .
他们 引领 他们的 军队 出去 .
周处驱兵而出，

[hiː; hi] [met] [tʃiː] [wɑːniːən] [æt; ət] - .
He met Qi Wannian at Liumopo .
他 遇见 齐 万年 在 - .
周处与齐万年遇于六陌坡。

[dʒəʊ] [tʃuː] [wɒz; wəz] [ˈfʊli] [ˈɑːməd] .
Zhou Chu was fully armored .
周 楚 曾是 完全 装甲 .
周处全身披挂，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [spiə(r)] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,
周处手执长枪，

[ðeɪ] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [əˈgenst] [tʃiː] [wɑːniːən] .
They went into battle against Qi Wannian .
他们 去 进入 战斗 反对 齐 万年 .
周处出阵与齐万年交战，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈfɪfti] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ][kliə(r)][ˈvɪktə(r)] .
They fought for over fifty rounds without a clear victor .
他们 战斗 为了 超过 五十 回合 没有 一个 清除 胜利者 .
周处大战五十余合不分胜负。

[frɒm; frəm] [dɔːn] [tuː; tə] [dʌsk] ,
From dawn to dusk ,
从 黎明 到 黄昏 ,
周处自旦至暮，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmiz] [fʊ:t] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
The two armies fought each other .
这 二 军队 战斗 每个 其他 .
周处两军混战，

[ɪf] [ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈɑːmi] [,autˈnʌmbə] [ˈaʊəz][ˈtenfəʊld] ,
If the Di army outnumbered ours tenfold ,
如果 这 迪 军队 人数占优 我们的 十倍 ,
周处其如氐兵十倍于我，

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][hæd; həd] [nɒt] [rɪˈsiːvd] [fuːd] .
In addition , the soldiers had not received food .
在 添加 , 这 士兵 有 不是 已收到 食物 .
周处加之兵未得食，

[ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] , [ˈveri] [fjuː] [səˈvaɪvd] .
Of the five thousand people , very few survived .
的 这 五 千 人们 , 非常 很少 幸存下来 .
周处五千人所存无几。

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [fɪəs] [əˈtæk] [əˈgen] .
They launched a fierce attack again .
他们 发射 一个 凶猛的 攻击 再次 .

处复奋勇攻击，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [bəʊz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪgˈzɔːstrɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [strɪŋz] [wɜː(r); wə(r)][ˈbrəʊkən] .
They fought until the bows were exhausted and the strings were broken .
他们 战斗 直到 这 弓 是 筋疲力尽的 和 这 字符串 是 破碎的 .

战得弓尽弦绝，

[nəʊ] [riːɪnˈfɔːsmənt] [əˈraɪvd] .
No reinforcements arrived .
不 增援部队 到达的 .

救兵不至。

[ðə; ði] [ˈsɑːdʒənt] [sed] :
The sergeant said :
这 军士 说 :

军士曰：

" [ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv] [lɪɑːŋ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][træp][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ,
" **Seeing that the King of Liang intended to trap the general ,**
" 看到 那 这 国王 的 梁 故意的 到 陷阱 这 一般的 ,

“眼见得梁王欲陷将军，

[ˈðeəfɔː(r)] , [nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)][ˈsəʊldʒə(r)][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns] .
Therefore , not a single soldier was sent to provide assistance .
所以 , 不是 一个 单身的 士兵 曾是 发送 到 提供 协助 .

故一卒不援，

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd][əˈvɔɪd] [ðeə(r)] [əˈtæk] .
It would be better to retreat and avoid their attack .
它 会 是 更好的 到 撤退 和 避免 他们的 攻击 .

不若引退以避其锋。”

[dʒəʊ] [tʃuː] , [wɪð] [hɪz; ɪz][hænd][pʌn][hɪz; ɪz] [spɔːd] , [sed] :
Zhou Chu , with his hand on his sword , said :
周 楚 , 和 他的 手 在 他的 剑 , 说 :

周处按剑曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [deɪ] [aɪ] [wɪl] [sɜːv] [ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv] [lɪɑːŋ] [æz; əz] [ɪf] [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsɪːvd] [hɪz; ɪz]
" **This is the day I will serve the King of Liang as if I have received his**
" 这 是 这 天 我 将要 服务 这 国王 的 梁 作为 如果 我 有 已收到 他的

[kəˈmɑːnd] ! "
command ! "
命令 ! "

“是吾效节致梁王若受王命之日也！ ”

[hiː; hi] [ðen] [fʊ:t] [ˈvæliəntli] [ænd; ənd][daɪd] .
He then fought valiantly and died .
他 然后 战斗 英勇地 和 死亡 .

遂力战而死。

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [wept] [ænd; ənd][fled] .
The remaining troops wept and fled .
这 其余的 军队 哭泣 和 逃亡 .

残军涕泣逃散。

[kɪŋ] [liɑːŋ] [tɒŋ] [ænd; ənd][ˈʃiːˈɑːhuː][dʒʌŋ] , [əˈmʌŋ] [ˈʌðə(r)z] , [hɜːd] [ðæt] [dʒəʊ] [tʃuː] [hæd; həd] [fɔːt]
King Liang Tong and Xiahou Jun , among others , heard that Zhou Chu had fought
国王 梁 童 和 夏侯 俊 , 之中 其他的 , 听到 那 周 楚 有 战斗
[ˈvæliəntli] [ænd; ənd][daɪd] .
valiantly and died .
英勇地 和 死亡 .

梁王彤与夏侯俊等闻周处力战而死，

[nʌŋ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [deəd] [tuː; tə][gəʊ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
None of them dared to go into battle .
没有任何 的 他们 敢于 到 去 进入 战斗 .

皆不敢出战，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][ˈfɔːtɪfaɪ][ðeə(r)] [dɪˈfensɪz] [ænd; ənd][həʊld][ðə; ði][strəˈtiːdʒɪk]
They had no choice but to fortify their defenses and hold the strategic
他们 有 不 选择 但 到 强化 他们的 防御 和 抓住 这 战略
[pɔɪnts] .
points .
积分 .

只得坚壁守住险要，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈsʌmwʌŋ] [ˈpliːdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][help][ɪz][nɒt] [ˈmenʃ(ə)nd] .
The matter of someone pleading for help is not mentioned .
这 事情 的 某人 恳求 为了 帮助 是 不是 提及 .

使人请救不提。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [liː][tiː] ,
History says Li Te ,
历史 说道 李 特 ,

史说李特，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanxiu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄休，

[ˈpiːp(ə)l] [frɒm; frəm] - , [biː ˈeɪ] [ˈkaʊnti]
People from Xidangqu , Ba County
人们 从 - , 巴 县 .

巴郡西宕渠人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈsendənts] [ɒv; əv] [lɪn] [dʒʌŋ] .
They were descendants of Lin Jun .
他们 是 后代 的 林 俊 .

其先廩君之苗裔。

[wen] [ðə; ði] [dʒɒŋˈliː] [ˈmaʊntən] [ɪn] - [kəˈlæpst] ,
When the Zhongli Mountain in Wuluo collapsed ,
什么时候 这 中圻 山 在 - 倒塌 ,

昔武洛钟离山崩，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [stəʊn] [keɪvz] .
There are two stone caves .
那里 是 二 石头 洞穴 .

有石穴二所，

[wʌŋ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɒz; wəz][æz; əz] [red] [æz; əz][ˈsɪnəbɑː(r)] .
One of them was as red as cinnabar .
一 的 他们 曾是 作为 红色的 作为 辰砂 .

其一赤如丹，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [pɪtʃ] [blæk] .
It was pitch black .
它 曾是 沥青 黑色的 .

一黑如漆。

[sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)l] [ɪˈmɜːdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [red] [keɪv] .
Some people emerge from the Red Cave .
一些 人们 出现 从 这 红色的 洞穴 .

有人出于赤穴者，

[,aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] " [wuː] [ʃiːˈæŋ] " .
It is called " Wu Xiang " .
它 是 称为 " 吴 向 " .

名曰“务相”，

[ðə; ði] [ˈsɜːneɪm] [ɪz][biːˈeɪ] .
The surname is Ba .
这 姓 是 巴 .

姓巴氏；

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][fɔː(r)] [ˈsɜːr,nem] [ðæt] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði] [blæk] [keɪv] .
There were four surnames that originated from the Black Cave .
那里 是 四 姓氏 那 起源于 从 这 黑色的 洞穴 .

有出于黑穴者凡四姓，

[,aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] " [ˈbʊdɪst] [skuːl] " .
It is called " Buddhist school " .
它 是 称为 " 佛教徒 学校 " .

曰“释氏”、

" [fæn][ˈfæməli] "
" Fan family "
" 扇子 家庭 "

“樊氏”、

" [baɪ] [ʃiː] " ,
" Bai Shi " ,
" 白 史 " ,

“柏氏”、

" [dʒɛŋ] [ˈfæməli] "
" Zheng family "
" 郑 家庭 "

“郑氏”，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [ˈsɜːr,nem] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l] .
There are five surnames in total .
那里 是 五 姓氏 在 全部的 .

共五姓，

[ðeɪ] [ɔːl] [ɪˈmɜːdʒd] [ænd; ənd][vaɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][ɡɒd] .
They all emerged and vied for the title of god .
他们 全部 出现 和 竞争 为了 这 标题 的 上帝 .

俱出皆争为神。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðeɪ] [əˈɡriːd] [tuː; tə][stæb][ðə; ði] [stəʊn] [keɪv] [haʊs] [wɪð] [ðeə(r)] [sɔːrdʒ] .
They agreed to stab the stone cave house with their swords .
他们 同意 到 刺 这 石头 洞穴 房子 和 他们的 剑 .

相约以剑刺石穴屋，

[ðəʊz] [hu:] [kæn; kən] ['mæniɪdʒ] [ðɪs] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] ['grænəri] [lɔ:dz] .

Those who can manage this will be the granary lords .
那些 WHO 能 管理 这 将要 是 这 粮仓 领主们 .

能着者为廩君。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔ:(r)] ['sɜ:r,nem] [kʊd; kəd][əb'teɪn][,aɪ 'ti:] .

None of the four surnames could obtain it .
没有任何 的 这 四 姓氏 可以 获得 它 .

四姓皆莫能着，

[ðə; ði] [sɔ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] - [ʃi:'æŋ] [klæn] [hæŋz] [ðeə(r)] [ə'ləʊn] .

The sword of the Duwu Xiang clan hangs there alone .
这 剑 的 这 - 向 氏族 悬挂 那里 独自的 .

独务相氏之剑悬焉。

[ðə; ði][fɔ:(r)] ['fæmɪlɪz] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [səb'mɪt] .

The four families refused to submit .
这 四 家庭 拒绝 到 提交 .

四氏不肯服，

[ðə; ði] [wʌksi:ɑ:ŋ] [klæn][ɔ:lsəʊ] [ju:st] [ɜ:θ] [tu:; tə] [meɪk] [bəʊts] .

The Wuxiang clan also used earth to make boats .
这 五乡 氏族 还 用过的 地球 到 制作 船 .

务相氏又以土为船，

[ðə; ði] ['kɑ:rviŋz] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋz] [fləʊt] [ɒn][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] .

The carvings and paintings float on the water .
这 雕刻 和 绘画 漂浮 在 这 水 .

雕画之而浮于水，

[seɪ] :

say :
说 :

曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [bəʊt] [fləʊts] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [lɔ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] ['grænəri] . "

" If the boat floats , it will be the Lord of the Granaries . "
" 如果 这 船 浮标 , 它 将要 是 这 主 的 这 粮仓 . "

“若其船浮者为廩君。”

[ðə; ði][fɔ:(r)] ['fæmɪlɪz] [ɔ:lsəʊ] [ju:st] [ɜ:θ] [tu:; tə] [meɪk] [bəʊts] .

The four families also used earth to make boats .
这 四 家庭 还 用过的 地球 到 制作 船 .

四氏亦以土为船，

[,aɪ 'ti:] [sɪŋks] [wen] [pleɪst] [ɪn]['wɔ:tə(r)] .

It sinks when placed in water .
它 水槽 什么时候 放置 在 水 .

放于水即沉，

[ðə; ði] [ʃɪp] [ɒv; əv][wu:] - [wɒz; wəz] [ju'ni:kli] ['blesɪd; blest][hɪə(r)] .

The ship of Wu Xiangshi was uniquely blessed here .
这 船 的 吴 - 曾是 独一无二 蒙福 这里 .

务相氏之船又独福于是，

[ðə; ði][fɔ:(r)][klænz] [ðen] [rɪ'spektfəli] [ə'drest] [wu:] - [æz; əz] - .

The four clans then respectfully addressed Wu Xiangshi as Linjun .
这 四 氏族 然后 尊敬 已解决 吴 - 作为 - .

四氏遂尊称务相氏为廩君。

[faɪv] ['sɜ:r,nem] [bɔ:daɪd] [ðə; ði] ['ɜ:θn] [bəʊt] [tə'geðə(r)] .

Five surnames boarded the earthen boat together .
五 姓氏 登机 这 土 船 一起 .

五姓共上土船，

[wen] [ðə; ði][ji:]['rivə(r)] [fləʊz] [daʊn'stri:m]
When the Yi River flows downstream
什么时候 这 易 河 流量 下游

当夷水而下，

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] - .
As for Yanyang .
作为 为了 - .

至于盐阳。

[ðə; ði]['wɔ:tə(r)]['gɒdes; 'gɒdəs][ɒv; əv] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] .
The Water Goddess of Yanyang was a woman .
这 水 女神 的 - 曾是 一个 女士 .

盐阳水神乃一女子，

[gəʊ][aʊt][ænd; ənd][stop] [lɪn] [dʒʌn] ,
Go out and stop Lin Jun ,
去 出去 和 停止 林 俊 ,

出止廩君，

[ðæt] [wʊnt] [wɜ:k] .
That won't work .
那 惯于 工作 .

不得行。

- [ʃɒt] [æn; ən] ['ærəʊ] [ðæt] [strʌk] [ðə; ði][sɔ:lt] [gɒd] .
Linjun shot an arrow that struck the Salt God .
- 射击 一个 箭 那 击 这 盐 上帝 .

廩君以矢射之中盐神，

[ðə; ði][sɔ:lt] [gɒd] [daɪd] .
The salt god died .
这 盐 上帝 死亡 .

盐神死，

[ðeɪ] [ðen] [bɔ:ɪdɪd] [ə; eɪ] [mʌd] [bəʊt] [ænd; ənd] [went] [daʊn] .
They then boarded a mud boat and went down .
他们 然后 登机 一个 泥 船 和 去 向下 .

复乘土船下。

[ænd; ənd] [ji:tʃɛŋ] ,
And Yicheng ,
和 宜城 ,

及夷城，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [rɪ'zaidɪd] [ðeə(r)] .
Therefore, he resided there .
所以 , 他 居住地 那里 .

因居之。

[tʃɪn] ['ju:nɪfaɪd][ðə; ði] [wɜ:ld] .
Qin unified the world .
秦 统一 这 世界 .

秦并天下，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [θɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi] [ki:ɑ:nzɔŋ] ['pri:fektə(r)] ,
It was thought to be Qianzhong Prefecture ,
它 曾是 想法 到 是 黔中 州 ,

以为黔中郡，

[ðə; ði][,bi: 'eɪ] ['pi:p(ə)l] [kɔ:ld] [θi:vz] " [kɔ:ŋ] " .
The Ba people called thieves " Cong " .
这 巴 人们 称为 窃贼 " 国会 " .

巴人呼贼为賓，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] [ðə; ði] [zɔːŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
Therefore , they were called the Zong people .
所以 , 他们是 称为 这 宗 人们 .

因谓寘人焉。

[ˈempərə(r)][gaoʊ'dzuː][pɒv; əv][hæn] [ˈriː'heɪmd] [ðə; ði][ˈeəriə][ˌbiː 'eɪ] [kə'mɑːndəri] .
Emperor Gaozu of Han renamed the area Ba Commandery .
皇帝 高祖 的 韩 更名 这 区域 巴 郡 .

汉高祖更名其地为巴郡，

[æɪt; ət][ðə; ði][end][pɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] ,
At the end of the Han Dynasty ,
在 这 结尾 的 这 韩 王朝 ,

汉末，

[ðə; ði] [zɔːŋ] [ˈpiːp(ə)l] [maɪ'greɪtɪd][frɒm; frəm] - [ɪn][ˌbiː 'eɪ] [kə'mɑːndəri] [tuː; tə] [hænzɔŋ] .
The Zong people migrated from Dangqu in Ba Commandery to Hanzhong .
这 宗 人们 已迁移 从 - 在 巴 郡 到 汉中 .

寘人自巴郡宕渠迁于汉中。

[ˈempərə(r)][wuː][pɒv; əv][weɪ] ['kɔŋkə] [hænzɔŋ] .
Emperor Wu of Wei conquered Hanzhong .
皇帝 吴 的 魏 征服 汉中 .

魏武帝克汉中，

[tɛzuː] [brɔːt] [ˈəʊvə(r)][faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈfæmɪlɪz] [tuː; tə][hɪm] .
Tezu brought over five hundred families to him .
特祖 带来 超过 五 百 家庭 到 他 .

特祖将五百余家归之。

[ˈempərə(r)][wuː] [muːvd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ˈləʊʃjən] .
Emperor Wu moved it to Luoyang .
皇帝 吴 已搬 它 到 洛阳 .

武帝迁之于洛阳，

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

因居之，

[ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)] [ˈsɜːneɪm] [tuː; tə][liː] .
They changed their surname to Li .
他们 已更改 他们的 姓 到 李 .

为易姓李氏焉。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈtwenti] - [faɪv] : [mɛŋ] [gwaːn] [liːdz] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [wɑːniːən]
Chapter Twenty - Five : Meng Guan Leads the Army to Attack Wannian
章 二十 - 五 : 孟 关 线索 这 军队 到 攻击 万年

第二十五回 孟观领军伐万年

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [liː][tiː][pɒv; əv][ðə; ði][ˌbiː 'eɪ][ˈfæməli][ɪn] [ˈləʊʃjən] . . .
Now , let's talk about Li Te of the Ba family in Luoyang . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 特 的 这 巴 家庭 在 洛阳 . . .

却说洛阳巴氏李特、

[liː] [ʃiːˈæŋ] ,
Li Xiang ,
李 向 ,

李庠、

[ɔːl] [θriː] [ˈbrʌðəz] , [liː][ˌɛl,ɑɪˈjuː] , [wɜː(r); wə(r)] [skɪld] [ɪn] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ɑːts] .
All three brothers , Li Liu , were skilled in martial arts .
全部 三 兄弟 , 李 刘 , 是 熟练 在 武术 艺术 .

李流兄弟三人皆有武才，

[gʊd] [æt; ət] ['raɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃu:tɪŋ] ,
Good at riding and shooting ,
好的 在 骑术 和 射击 ,

善骑射，

[hi:; hi][wʊz; wəz] ['ɪvəlɹəs] [ænd; ənd] ['raɪtəs] .
He was chivalrous and righteous .
他 曾是 骑士精神 和 正义 .

性任侠，

[ðə; ði] [stɜ:t] ['pɑ:ti] ['membəz] [ɔ:l] ['vælju:d] [hɪm] .
The state party members all valued him .
这 状态 派对 成员 全部 有价值的 他 .

州党皆重之。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][tʃi:] - [rɪ'beljən] ,
Because of Qi Wannian's rebellion ,
因为 的 齐 - 叛乱 ,

因齐万年反，

[ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [ˌrekə'mendz] ['fæmɪn] [rɪ'li:f] .
Guanzhong recommends famine relief .
关中 建议 饥荒 宽慰 .

关中荐饥，

[ˈləʊˈjæŋ]
Luoyang
洛阳

洛阳、

[tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['fæmɪlɪz] [frɒm; frəm][sɪks] ['pri:fektə(r)] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ti:ænʃu:i] , [maɪ'greɪtɪd]
Tens of thousands of families from six prefectures , **including Tianshui** , **migrated**
十 的 数千 的 家庭 从 六 县 , 包括 天水 , 已迁移

[tu:; tə] [hænzʊ:] .
to Hanzhou .
到 杭州 .

天水等六郡之民流移入汉州者数万家。

[ðə; ði] [rəʊd] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [sɪk] [ænd; ənd][ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)] .
The road is for the sick and the poor .
这 路 是 为了 这 生病的 和 这 贫穷的 .

道路有疾病穷乏者，

[ðə; ði][li:] ['brʌðəz] [prə'vaɪdɪd] [rɪ'li:f] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
The Li brothers provided relief to them .
这 李 兄弟 假如 宽慰 到 他们 .

李特兄弟赈救之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [hi:; hi] [wʌn] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
As a result , he won the hearts of the people .
作为 一个 结果 , 他 韩元 这 心 的 这 人们 .

由是颇得众心。

['leɪtə(r)] , [hi:; hi][ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['refʊdʒi:z] [went] [tu:; tə] [hænzɔŋ] .
Later , he and other refugees went to Hanzhong .
之后 , 他 和 其他 难民 去 到 汉中 .

后与其流民至汉中，

[hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:t] .
He submitted a memorial to the imperial court .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 帝国 法庭 .

上书朝廷，

[hi:; hi] [begd] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] [ɪn] ['si:tʃwɑ:n] [ænd; ənd] ['tʃŋ'tʃɪŋ] .
He begged for food in Sichuan and Chongqing .
他 乞求 为了 食物 在 四川 和 重庆 .
乞寄食巴蜀。

[ðə; ði] ['reləvənt] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn'fɔ:md] ['empərə(r)]['hu:ɪ] .
The relevant officials informed Emperor Hui .
这 相关的 官员 知情的 皇帝 惠 .
有司奏知惠帝，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [tu:; tə] [kɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
The emperor summoned his ministers to court for discussion .
这 皇帝 被召唤 他的 部长们 到 法庭 为了 讨论 .
诏群臣朝议。

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwɑ:] [əd'vaɪzd] :
Zhang Hua advised :
张 华 建议 :
张华谏曰：

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] ['refjʊdʒi:z] [naʊ] . "
" There are many refugees now . "
" 那里 是 许多 难民 现在 . "
“今流民甚众，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][send] ['sʌmwʌn] [wɪð] [ɪm'piəriəl] [krə'denʃ(ə)lz] [tu:; tə]['bʃə(r)] [kən'dəʊlənsɪz]
It is advisable to send someone with imperial credentials to offer condolences
它 是 建议 到 发送 某人 和 帝国 证书 到 提供 慰问

[ænd; ənd] [rɪ'wɔ:dz] .
and rewards .
和 奖励 .
宜遣人持节慰劳，

[ænd; ənd]['mɒnɪtə(r)][aɪ 'ti:] .
And monitor it .
和 监视器 它 .
且监察之，

[du:; də][nɒt] [let] [hɪm] ['entə(r)][dʒi:'æŋ][zeɪ] .
Do not let him enter Jian Ge .
做 不是 让 他 进入 建 葛 .
勿令入剑阁，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ] ['ʌtə(r)] ['keɪɒs] .
There will be no utter chaos .
那里 将要 是 不 说出 混乱 .
无至乱也。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "
“然。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ɪmˈpɪəriəl][ˈsensə(r)][liː] [ʃɪn] [wɪð] [ɪmˈpɪəriəl] [krəˈden](ə)lɪ] [tuː; tə] [hæntʃuːɑːn]

Therefore , he dispatched Imperial Censor Li Xin with imperial credentials to Hanchuan

所以 , 他 已派出 帝国 审查 李 新 和 帝国 证书 到 汉川

.

:

.

于是遣侍御史李芯持节入汉川，

[tuː; tə] [ˈkʌmfət] [ænd; ənd] [kənˈsəʊl] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)] .

To comfort and console the displaced people .

到 舒适 和 安慰 这 流离失所 人们 .

慰劳流民。

[ðə; ði] [tʃɪp] [hæz; həz] [ˈentəd] [hæntʃuːɑːn] .

The chip has entered Hanchuan .

这 芯片 有 进入 汉川 .

芯既入汉川，

[ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈspeʃəli] [braib] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [teɪl] [ɒv; əv][gəʊld] .

The displaced people were specially bribed with a thousand taels of gold .

这 流离失所 人们 是 特别 受贿 和 一个 千 两 的 金子 .

流民特等以倡金千两赂芯，

[hiː; hi] [rɪˈkwestɪd] [pəˈmɪ](ə)n] [tuː; tə][ˈentə(r)] [ʃuː] [wɪð] [ðə; ði][ˈʌðə(r)z] .

He requested permission to enter Shu with the others .

他 请求 允许 到 进入 舒 和 这 其他的 .

乞表与众入蜀。

[sɪns] [ðə; ði][kɔː(r)][wɒz; wəz] [braib] ,

Since the core was bribed ,

自从 这 核 曾是 受贿 ,

芯既受其赂，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˈəʊvə(r)] - , - [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)] .

The memorial stated that there were over 100 , 000 displaced people .

这 纪念馆 声明 那 那里 是 超过 - , - 流离失所 人们 .

上表言流民十余万口，

[ðɪs] [ɪz] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði][kəˈpæsəti][ɒv; əv] [hænzɔŋ] [ˈpriːfektʃə(r)] [əˈləʊn][tuː; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] .

This is beyond the capacity of Hanzhong Prefecture alone to provide relief .

这 是 超过 这 容量 的 汉中 州 独自的 到 提供 宽慰 .

非汉中一郡所能赈赡。

[ʃuː] [hæz; həz] [ˈgrænəri] ,

Shu has granaries ,

舒 有 粮仓 ,

蜀有仓储，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə][hæv; həv] [hɪm] [iːt] .

It is advisable to have him eat .

它 是 建议 到 有 他 吃 .

宜令就食，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [əˈgriːd] .

The imperial court agreed .

这 帝国 法庭 同意 .

朝廷从之。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈrefjʊdʒiːz] [ˈskætəd] [ɪn] [liɑːŋ] ,

As a result , refugees scattered in Liang ,

作为 一个 结果 , 难民 疏散 在 梁 ,

由是流民散在梁、

[ˌbenɪfɪ(ə)l] ,
beneficial ,
有利 ,

益，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænəʊt] [biː; bi] [prəˈhɪbɪtɪd] .
It cannot be prohibited .
它 不能 是 禁止 .

不可禁止。

[liː][tiː] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Li Te arrived at Jiange .
李 特 到达的 在 - .

李特至剑阁，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹息曰：

" [ɛl.aɪˈjuː] [ʃæn] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [feɪs] [tuː; tə] [feɪs] [ˈpiːp(ə)l] "
" Liu Shan had such a face to face people "
" 刘 山 有 这样的 一个 脸 到 脸 人们 "

“刘禅有如此地面经于人，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][biː; bi] [kəmˈpeəd] [tuː; tə][ə; eɪ][miːdiˈəʊkə(r)][ˈpɜːs(ə)n] !
How could he be compared to a mediocre person !
如何 可以 他 是 比较的 到 一个 平庸 人 ！

岂比庸才耶！ ”

[ðʌs] , [hiː; hi] [kənˈsiːvd] [ðə; ði][aɪˈdɪə][əv; əv] [ˈspaɪɪŋ] [ən][ænd; ənd] [ˈstiːlɪŋ] [frəm; frəm] [ˈsiːtʃwɑːn] .
Thus , he conceived the idea of spying on and stealing from Sichuan .
因此 , 他 构思 这 主意 的 间谍活动 在 和 偷窃 从 四川 .

遂起窥窃蜀中之意。

[haʊˈevə(r)] , [kɪŋ] [lɪɑːŋ] [tɒŋ] [ˈhɑːbə] [ə; eɪ] [diːp] [rɪˈzentmənt] [təˈwɔːdz] [dʒəʊ] [tʃuː] [fɔː(r); fə(r)]
However , King Liang Tong harbored a deep resentment towards Zhou Chu for
然而 , 国王 梁 童 藏匿 一个 深的 怨恨 向 周 楚 为了
[ɪmˈpiːtʃ] [hɪm] .
impeaching him .
弹劾 他 .

却说梁王彤恨周处劾己之仇，

[ˈðeəfɔː(r)] , [nəʊ] [ˈmɪlətri] [səˈpɔːt] [wɒz; wəz][prəˈvaɪdɪd] .
Therefore , no military support was provided .
所以 , 不 军队 支持 曾是 假如 .

故不以兵接应，

[dʒəʊ] [tʃuː] [fɔːt] [ˈvæliəntli] [ænd; ənd][daɪd] .
Zhou Chu fought valiantly and died .
周 楚 战斗 英勇地 和 死亡 .

周处力战死之。

[kɪŋ] [rɒŋ] [əv; əv] [lɪɑːŋ] [ˈfɔːtɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [dɪˈfensɪz] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
King Rong of Liang fortified his defenses and refused to engage in battle .
国王 荣 的 梁 强化 他的 防御 和 拒绝 到 从事 在 战斗 .

梁王彤坚壁不战，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
He sent a messenger with a memorial to inform the imperial court .
他 发送 一个 信使 和 一个 纪念馆 到 通知 这 帝国 法庭 .

使人持表奏知朝廷。

[ˈempəɹə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
Emperor Hui was very worried about this .
皇帝 惠 曾是 非常 担心 关于 这 .

惠帝甚忧之。

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [rɪˈpɔːtɪd] :
Zhang Hua reported :
张 华 据报道 :

张华奏曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [duː; də][nɒt] [ˈwʌri] .
Your Majesty , please do not worry .
你的 威严 , 请 做 不是 担心 .

“陛下勿虑，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第9/121页

[jɔ:(r); jə(r)] ['sɜ:vənt] [ˌrekə'mendz] [wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] .
Your servant recommends one person .
 你的 仆人 建议 一 人 .

臣举一人，

" [wi:; wi][kæn; kən][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] . "
" We can pacify the Di and Qiang tribes . "
 " 我们 能 安抚 这 迪 和 强 部落 . "

可讨平氏羌。”

[ˈempaɪə(r)] :
empire :
 帝国 :

帝国：

" [hu:m] [du:; də][ju:; jʊ] [ˌrekə'mend] ? "
" Whom do you recommend ? "
 " 谁 做 你 推荐 ? "

“卿举谁人？ ”

[ˌeɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [sed] :
Hua said :
 华 说 :

华曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] [mən] [ɡwa:n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , "
" General Meng Guan of the Palace , "
 " 一般的 孟 关 的 这 宫殿 , "

“殿中将军孟观，

[tʃən] [ji:] [pəˈzesɪz] [bəuθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts] .
Chen Yi possesses both literary and military talents .
 陈 易 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 .

沉毅有文武才，

[ɪf] [ju:st] ,
If used ,
 如果 用过的 ,

若用之，

[aɪ 'ti:][kæn; kən][lɑ:st][fɔ:(r); fə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
It can last for ten thousand years .
 它 能 最后的 为了 十 千 年 .

可克万年。”

[ðen] ,
then ,
 然后 ,

于是，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [əˈpɔɪntɪd] [mən] [ɡwa:n][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Emperor Hui appointed Meng Guan as the General Who Conquers the Enemy .
 皇帝 惠 任命 孟 关 作为 这 一般的 WHO 征服者 这 敌人 .

惠帝以孟观为征讨将军，

[ˈliːdɪŋ] - , - [truːps] ,
Leading 30 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,
领兵三万，

[gəʊ][ænd; ənd][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
Go and ask for ten thousand years .
去 和 问 为了 十 千 年 .
去讨万年。

[mɛŋ] [gwaːn] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['tæli] ,
Meng Guan received the military tally ,
孟 关 已收到 这 军队 相符 ,
孟观既受兵符，

[pæk] [jɔː(r); jə(r)][bægz][ænd; ənd] [liːv] [tə'deɪ] .
Pack your bags and leave today .
盒 你的 包 和 离开 今天 .
即日收拾起行，

[ðeɪ] [set] [ʌp][kæmp] ['fɪfti] [liː] [aʊt'saɪd] .
They set up camp fifty li outside Jingyang .
他们 放 向上 营 五十 李 外部 泾阳 .
至泾阳五十里外下寨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðə; ði] [laːdʒ] ['ɑːmi] ['mɑːtʃt] ['fɔːwəd] .
The large army marched forward .
这 大的 军队 行军 向前 .
大队军马前进。

[tʃiː] [waːniːən] [ɔː'lredi] [ŋjuː] [ɒv; əv][ðeə(r)][ə'raɪv(ə)] .
Qi Wannian already knew of their arrival .
齐 万年 已经 知道 的 他们的 到达 .
齐万年已知其来，

[ðeɪ] [ɔːlsəʊ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
They also sent troops to meet them .
他们 还 发送 军队 到 见面 他们 .
亦以兵出迎。

[wen] [ðə; ði] [tuː] ['ɑːmiz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,
两军相见，

[ðeɪ] [ə'tækt] [wɪð] ['æərəʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] .
They attacked with arrows and stones .
他们 遭到攻击 和 箭头 和 石头 .
俱各矢石交攻。

[mɛŋ] [gwaːn][rəʊd][ə; eɪ] [faɪn] [hɔːs] .
Meng Guan rode a fine horse .
孟 关 骑 一个 美好的 马 .
孟观身骑骏马，

['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [sprɪə(r)] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,
手搦长枪，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [ˈʃiːldɪd] [ðə; ði] [ˈtɑːɡɪt] [frɒm; frəm] [ˈæraʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] .
He personally shielded the target from arrows and stones .
他 亲自 屏蔽 这 目标 从 箭头 和 石头 :

亲挡矢石，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [wɔː(r)] [wɪð] [tʃiː] [wɑːniːən] .
They went to war with Qi Wannian .
他们 去 到 战争 和 齐 万年 :

出与齐万年交战。

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [met] .
The two horses met .
这 二 马匹 遇见 :

两马相接，

[ˈwepənz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfaɪəd] [ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Weapons were fired simultaneously .
武器 是 被解雇 同时地 :

兵器齐发，

[ˈɑːftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] ,
After fighting for more than ten rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 十 回合 ,

战上十余合，

[tʃiː] [wɑːniːən] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Qi Wannian suffered a crushing defeat and fled .
齐 万年 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 :

齐万年大败而逃。

[men] [ɡwaːn] [risk] [hɪz; ɪz] [laɪf] .
Meng Guan risked his life .
孟 关 冒险 他的 生活 :

孟观奋不顾身，

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ˈdrɪvn] [aʊt] [tuː; tə] [kɪl] .
The troops were driven out to kill .
这 军队 是 驱动 出去 到 杀 :

勒兵赶杀，

[ə; eɪ] [ˈsɪəriːz] [ɒv; əv] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [ˈbæt(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [fɔːt] .
A series of more than ten battles were fought .
一个 系列 的 更多的 比 十 战斗 是 战斗 :

一连大战十数阵，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsev(ə)n] [ɔː(r)] [eɪt] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [diː ˈaɪ] [ˈsəʊldʒəz] .
They killed seven or eight out of ten Di soldiers .
他们 被杀 七 或者 八 出去 的 十 迪 士兵 :

杀得氏兵十损七八，

[nəʊ] [wʌn] [deəd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
No one dared to resist .
不 一 敢于 到 抵抗 :

无敢抵敌，

[ðeɪ] [rʌʃt] [streɪt] [tuː; tə] [lɪɑːŋʃan] .
They rushed straight to Liangshan .
他们 匆忙 直的 到 凉山 :

直赶至梁山。

[tʃiː] [wɑːniːən] [hæd; həd] [ɪɡˈzɔːstɪd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [plænz] [ænd; ənd] [streŋθ] .
Qi Wannian had exhausted all his plans and strength .
齐 万年 有 筋疲力尽的 全部 他的 计划 和 力量 :

齐万年计穷力尽，

[draɪv] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] [bæk] .
Drive the remaining soldiers back .
驾驶 这 其余的 士兵 后退 .

驱残兵回，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [mən] [gwɑːn] :
He said to Meng Guan :
他 说 到 孟 关 :

谓孟观曰：

" [juː; jʊ] [kænt] [kætʃ] [ʌp] [wɪð] ['sʌmwʌn] [huz] ['biːɪŋ] [tʃeɪst] [ə'weɪ] . "
" You can't catch up with someone who's being chased away . "
" 你 不能 抓住 向上 和 某人 谁是 存在 追逐 离开 . "

“赶人不可赶上，

[aɪ] [wɪl] [faɪt] [juː; jʊ][tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
I will fight you to the death .
我 将要 斗争 你 到 这 死亡 .

我今与你死战，

[ðəʊz] [huː] [blɒk] [maɪ] [wei] [ʃæl; ʃəl][daɪ] .
Those who block my way shall die .
那些 WHO 堵塞 我的 方式 将 死 .

挡我者死，

[ðəʊz] [huː] [ə'vɔɪd] [em 'iː] [wɪl] [lɪv; laɪv] .
Those who avoid me will live .
那些 WHO 避免 我 将要 居住 .

避我者生。”

['ɑːftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] [θruː] [hɪz; ɪz] ['flaɪɪŋ] [naɪf] [ænd; ənd] [ɪ'mɪːdiətli] [brɪ'gæn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
After saying this , he threw his flying knife and immediately began the battle .
后 说 这 , 他 扔 他的 飞行 刀 和 立即地 开始 这 战斗 .

言讫飞刀便战。

[mən] [gwɑːn] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Meng Guan raised his gun to meet the attack .
孟 关 提高 他的 枪 到 见面 这 攻击 .

孟观举枪便迎，

[nɒt] ['meni] [kɒmbɪ'neɪʃnz] ,
Not many combinations ,
不是 许多 组合 ,

不数合，

[ðə; ði][diː 'aɪ] ['ɑːmi] [kə'ləpst] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
The Di army collapsed on its own .
这 迪 军队 倒塌 在 它是自己的 .

氏兵自溃，

[ðə; ði][dʒɪn]['səʊldʒəz] [sɜːrdʒd] ['fɔːwəd] .
The Jin soldiers surged forward .
这 斤 士兵 激增 向前 .

晋兵拥前，

['ɑːftə(r)] ['kæptʃərɪŋ] [tʃɪː] [wɑːniːən] , [dʒuː] - [gwɑːn] [ˈbːdəd] [ðə; ði] [ɡɒŋz] [tuː; tə] [saʊnd] [ænd; ənd]
After capturing Qi Wannian , Zhu Shimeng Guan ordered the gongs to sound and
后 捕捉 齐 万年 , 朱 - 关 订购 这 锣 到 声音 和

[ðə; ði] ['ɑːmi] [tuː; tə] [rɪ'triːt] .
the army to retreat .
这 军队 到 撤退 .

把齐万年擒祝时孟观始令鸣金收军，

[ˈeskɔ:t] [tʃi:] [wɑ:ni:ən] ,
Escort Qi Wannian ,
护送 齐 万年 ,

押送齐万年，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
They returned to the capital in triumph .
他们 返回 到 这 首都 在 胜利 .

奏凯回朝。

[aɪ] [si:] [ju:; jʊ][nekst] [ˈmɔ:nɪŋ] ,
I'll see you next morning ,
患病的 看 你 下一个 早晨 ,

次早面君，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [dɪˈkri:d] [ðæt] [wɑ:ni:ən] [bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:kɪtpleɪs] .
Emperor Hui decreed that Wannian be executed in the marketplace .
皇帝 惠 颁布 那 万年 是 执行 在 这 市场 .

惠帝诏斩万年于市，

[ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ɒv; əv] [mɛŋ] [gwa:n][æz; əz][grænd][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][nɒt] [ˈmenʃ(ə)nd] .
The appointment of Meng Guan as Grand General is not mentioned .
这 预约 的 孟 关 作为 盛大 一般的 是 不是 提及 .

封孟观为大将军不提。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ˈdʒi:ə][mi:] [sɜ:vd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Jia Mi served the Crown Prince .
贾 米 服务 这 王冠 王子 .

贾谧侍奉东宫，

[ˈærəɡənt] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
Arrogant towards the Crown Prince ,
傲慢的 向 这 王冠 王子 ,

对太子倨傲，

[ðɪs] [ɪz] [ɪkˈstri:mli] [ɪmpəˈlaɪt] .
This is extremely impolite .
这 是 极其 不礼貌 .

甚不为礼。

[ˈsaɪmə] [jɪŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu:] , [keɪm] [tu:; tə] [si:] [hɪm] .
Sima Ying , the Prince of Chengdu , came to see him .
西玛 英 , 这 王子 的 成都 , 来了 到 看 他 .

成都王司马颖入见，

[hi:; hi] [rɪˈbjʊ:k] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rebuked him , saying :
他 责备 他 , 说 :

叱之曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ðə; ði][ˈsekənd] - [ɪn] - [kəˈmɑ:nd] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪlm] . "
" The Crown Prince is the second - in - command of the realm . "
" 这 王冠 王子 是 这 第二 - 在 - 命令 的 这 领域 . "

“太子乃天下之副，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ][səʊ] [sləʊ] ?
Why are you so slow ?
为什么 是 你 所以 慢的 ?

汝何得慢？ ”

[ðɪs] [wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˈdʒi:ə][mi:] ['hɑ:bə] [rɪ'zentmənt] .
This was because Jia Mi harbored resentment .
这 曾是 因为 贾 米 藏匿 怨恨 .
因是贾谧怀恨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [si:] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] ,
Entering the palace to see Empress Jia ,
进入 这 宫殿 到 看 皇后 贾 ,
入宫见贾后，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

" [wæŋ] - [frɒm; frəm] [ˈtʃʌŋ'du:] [ɪz] [ɪk'sepʃən(ə)l] . "
" **Wang Yongjian from Chengdu is exceptional .** "
" 王 从 成都 是 非凡的 . "
“成都王勇健过人，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [hæv; həv] [haɪ] [həʊps] .
The officials have high hopes .
这 官员 有 高的 希望 .
众僚有望，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][gəʊ] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði] [taʊn] .
It would be better to go outside the town .
它 会 是 更好的 到 去 外部 这 镇 .
不若出之镇外，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ɪn'tɜ:n(ə)l] [straɪf] .
To avoid internal strife .
到 避免 内部的 冲突 .
免生内忧。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :
贾后曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case ,**
" 如果 那就是 这 案件 ,
“既如此，

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [ˈkʌmz] [aʊt] . . .
If it comes out . . .
如果 它 来 出去 . . .
若出之，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] [prɪ'peəd] .
It is also advisable to be prepared .
它 是 还 建议 到 是 准备 .
亦宜有备。”

[mi:] [sed] :
Mi said :
米 说 :
谧曰：

" [ˈsaɪmə] [jɒŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑːdz] [ðə; ði] [west]
" **Sima Yong** , **the Prince of Hejian** , **was appointed General Who Guards the West** .
" 西玛 永 , 这 王子 的 - , 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 西方 .
" .
: " .
: " .

“封河间王司马颙为镇西将军，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ]
To pacify Guanzhong
到 安抚 关中

使镇关中，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ˌaɪ ˈtiː] .
To prevent it .
到 防止 它 .

以防之。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtri:t] . "
" **You should retreat** . "
" 你 应该 撤退 . "
" . "

“汝且退，

[aɪ] [ɪnˈfɔːmd] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tuː; tə][duː; də][səʊ] .
I informed His Majesty to do so .
我 知情的 他的 威严 到 做 所以 .

吾告圣上为之。”

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ɪnˈfɔːmd] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][ɒv; əv][ˈdʒiːə][maɪz] [wɜːdz] .
Empress Jia informed Emperor Hui of Jia Mi's words .
皇后 贾 知情的 皇帝 惠 的 贾 米的 字 .

贾后以贾谧言告惠帝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝大惊。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [ˈsaɪmə] [jɪŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] , [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:]
An imperial edict appointed Sima Ying , the Prince of Chengdu , as General Who
一个 帝国 法令 任命 西玛 英 , 这 王子 的 成都 , 作为 一般的 WHO
[ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [nɔːθ] .
Pacifies the North .
安抚 这 北 .

诏出成都王司马颖为平北将军，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][ˈɡʌv(ə)n] [jiː; ji] .
He was ordered to govern Ye .
他 曾是 订购 到 治理 叶 .

令其镇邺，

[ˈsaɪmə] [jɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ɡɑːdz] [ðə; ði] [west] .
Sima Yong , the Prince of Hejian , was appointed General Who Guards the West .
西玛 永 , 这 王子 的 - , 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 西方 .

以河间王司马颙为镇西将军，

[hiː; hi] [stˈeɪjənd] [hɪm][ɪn] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
He stationed him in Guanzhong .
他 驻 他 在 关中 .

使其驻关中。

[ðə; ði] [tuː] [ˈprɪnsɪz] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
The two princes received the imperial edict .
这 二 王子们 已收到 这 帝国 法令 .

二王受诏，

[iːtʃ] [ɪn][ðeə(r)] [əʊn] [taʊn] .
Each in their own town .
每个 在 他们的 自己的 镇 .

各自之镇。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈempərə(r)][wuː] [meɪd] [ðə; ði] [stəʊn] [ˈkɑːskɪt] .
Emperor Wu made the stone casket .
皇帝 吴 制成 这 石头 棺材 .

武帝作石函之制，

[nəʊ][wʌn] [ˈʌðə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [kləʊz] [ˈrelatɪv] [meɪ] [biː; bi] [stˈeɪjənd] [ɪn] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
No one other than a close relative may be stationed in Guanzhong .
不 一 其他 比 一个 关闭 相对的 可能 是 驻 在 关中 .

非至亲不得镇关中。

[ˈsaɪmə] [jɒŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ɒv; əv][ˈsaɪmə][ˈfuː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈænˈpɪŋ] .
Sima Yong was the grandson of Sima Fu , the Prince of Anping .
西玛 永 曾是 这 孙子 的 西玛 傅 , 这 王子 的 安平 .

司马颙乃安平献王司马孚之孙，

[ˈfuː][ɪz] [jɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] .
Fu is Yi's younger brother .
傅 是 易的 年轻 兄弟 .

孚乃懿之弟也。

[jiː] - [aɪʃɪ]
Yi Qingcai Aishi
易 - 爱希

颐轻财爱士，

[ðə; ði] [kɔːt] [kənˈsɪdəd] [hɪm] [ˈvɜːtʃuəs] .
The court considered him virtuous .
这 法庭 经过考虑的 他 有德行的 .

朝廷以为贤，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪˈtiː][wɒz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
Therefore , it was used to guard Guanzhong .
所以 , 它 曾是 用过的 到 警卫 关中 .

故用之镇关中也。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [saʊθ] [ˈwɪndz] [ˈluːdnəs; ˈljuːdnəs][ænd; ənd] [ˈkruːəlti] [ɡruː] [wɜːs] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Meanwhile , the south wind's lewdness and cruelty grew worse day by day .
同时 , 这 南 风的 淫秽 和 残酷 生长 更糟 天 经过 天 .

却说南风淫虐日甚，

[piːiˈaɪ] [weɪ] , [ˈdʒiːə][məʊ] , [ænd; ənd] [ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :
Pei Wei , Jia Mo , and Zhang Hua discussed the matter , saying :
裴 魏 , 贾 莫 , 和 张 华 讨论 这 事情 , 说 :

裴頔与贾模及张华议曰：

" [ðə; ði] [ˈempɾəs] [dɪˈfaɪl] [ðə; ði][ˈhɑːriːm; ˈhɑːrəm] , "
" The Empress defiled the harem , "
" 这 皇后 被玷污的 这 后宫 , "

“皇后淫污后宫，

[aɪ] [piˈtiʃən] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [hɪm] .
I petitioned the emperor to depose him .
我 请愿 这 皇帝 到 免职 他 .

吾奏帝废之，

[ˈkɒnsɔːt] [ʃiːeɪ][wɒz; wəz] [meɪd] [ˈempɾəs] .
Consort Xie was made empress .
配偶 谢 曾是 制成 皇后 .

更立谢淑妃为后，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] [ˈgəʊɪŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ?

此事如何？ ”

[məʊld] ,
mold ,
模具 ,

模、

[eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dɪˈpəʊzɪŋ] [hɪm] . "
" His Majesty has no intention of deposing him . "
" 他的 威严 有 不 意图 的 作证 他 . "

“主上自无废黜之意，

[ɪf] [wiː; wi][ækt] [ˈsəʊlli] [ɒn] [ðɪs] [ˈprɪnsəp(ə)l] . . .
If we act solely on this principle . . .
如果 我们 行为 仅 在 这 原则 . . .

若吾等专行之，

[ɪf] [ðə; ði][suːˈpiəriə(r)] [dʌz] [nɒt] [əˈɡriː] ,
If the superior does not agree ,
如果 这 优越的 做 不是 同意 ,

倘上心不以为然，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

将若之何？

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði] [kɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈpaʊəf(ə)l] .
Moreover , the kings are powerful .
而且 , 这 国王 是 强大的 .

且诸王方强，

[ˈdɪfrənt] [ˈfækʃənz] ,
Different factions ,
不同的 派系 ,

朋党各异，

[əˈbɒlɪʃ] [aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈəʊnli] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)] .
Abolishing it will only bring disaster .
废除 它 将要 仅有的 带来 灾难 .

废之且祸起，

[hiː; hi][daɪd] [waɪl] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz][ɪn][ˈperəl] .
He died while his country was in peril .
他 死亡 尽管 他的 国家 曾是 在 危险 .

身死国危，

[aɪ ˈti:][ɪz][ɒv; əv][nəʊ] [ˈbenɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
It is of no benefit to the country .
它 是 的 不 益处 到 这 国家 .

无益社稷。”

[weɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

 顔曰：

" [æz; əz][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [hæz; həz] [sed] , "
" As the public has said , "
" 作为 这 民众 有 说 , "

“诚如公言，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ɪnˈdʌldʒd] [hɜː(r); hə(r)] [tɪˈrænɪk(ə)l] [ænd; ənd][ˈkruːəl][ˈneɪtʃə(r)] .
However , the Empress Dowager indulged her tyrannical and cruel nature .
然而 , 这 皇后 老妇 沉溺其中 她 强横 和 残忍的 自然 .

然中宫逞其昏虐，

[ˈkeɪɒs] [kæn; kən][biː; bi] [ˈɪmɪnənt] .
Chaos can be imminent .
混乱 能 是 迫在眉睫 .

乱可立待。”

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

 张华曰：

" [bəʊθ][ɒv; əv][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˈrelatɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈemprəs] . "
" Both of you are relatives of the Empress . "
" 两个都 的 你 是 亲属 的 这 皇后 . "

“卿二人于中宫皆亲戚，

[wɜːdz] [ɔː(r)] [ˈletəz]
Words or letters
字 或者 信件

言或见信，

[aɪ ˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ekspləˈneɪʃ(ə)n] .
It is appropriate to present the following explanation .
它 是 合适的 到 展示 这 下列的 解释 .

宜数为陈说。

[ɪf] [ðɪs] [sɜːrvz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːnɪŋ] ,
If this serves as a warning ,
如果 这 服务 作为 一个 警告 ,

倘因之戒，

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][nəʊ][ˈmeɪdʒə(r)] [kɒntrəˈdɪkʃnz] .
There should be no major contradictions .
那里 应该 是 不 主要的 矛盾 .

庶无大悖，

[ðə; ði] [wɜːld] [hæz; həz][nɒt] [jet] [dɪˈsendɪd] [ˈɪntuː] [ˈkeɪmz] .
The world has not yet descended into chaos .
这 世界 有 不是 然而 下降 进入 混乱 .

则天下尚未至乱，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈsɪmpli] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [aʊt] [ˈaʊə(r)] [deɪz] [ɪn] [ˈleɪzə(r)] .
We are simply able to live out our days in leisure .
我们 是 简单地 有能力的 到 居住 出去 我们的 天 在 闲暇 .

吾曹得以优游卒岁而已。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈpiːp(ə)] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] , [ɡwoʊ] [hwaɪ] , [ðə; ði] [ˈleɪdi] [ɒv; əv]
People say that he was related to his mother , Guo Huai , the Lady of
人们 说 那 他 曾是 有关的 到 他的 母亲 , 郭 怀 , 这 女士 的
[ɡwaːŋˈtʃɛŋ] .
Guangcheng .
广城 .

顔旦夕人说其从母广成君郭槐，

[ðə; ði][ˈiːdɪkt] [ədˈmɒnɪʃ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
The edict admonished Empress Jia .
这 法令 告诫 皇后 贾 .

令戒谕贾后，

[hiː; hi] [ˈfeɪvəd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪnz] .
He favored the crown prince .
他 受青睐 这 王冠 王子 .

以亲厚太子。

[ðə; ði][ˈmɒd(ə)] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [juːst] [tuː; tə] [prɪˈdɪkt] [ˈfɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] .
The model is also used to predict fortune and misfortune .
这 模型 是 还 用过的 到 预测 财富 和 不幸 .

模亦数为后言祸福，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] , [haʊˈevə(r)] , [kənˈsɪdəd] [məʊ][ə; eɪ] [dɪsˈgreɪs] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd] [ˈdɪstənst]
Empress Jia , however , considered Mo a disgrace to her and distanced
皇后 贾 , 然而 , 经过考虑的 莫 一个 耻辱 到 她 和 保持距离
[hɜːˈself] [frɒm; frəm][hɪm] .
herself from him .
她自己 从 他 .

贾后反以模为败己而疏之。

[ˈdʒiːə][məʊ] [fel] [ɪ] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] .
Jia Mo fell ill as a result .
贾 莫 跌倒 患病的 作为 一个 结果 .

贾模因此得疾，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ɡriːf] [ænd; ənd][ɪndɪɡˈneɪ(ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .

忧愤而卒。

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [ˌrɛkəˈmɛndɪd] [ðæt] [ˈɛmpərə(r)] [ˈhuːɪ] [əˈpɔɪnt] [piːiːˈaɪ] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)]
Empress Jia recommended that Emperor Hui appoint Pei Wei as the Vice Minister
皇后 贾 受到推崇的 那 皇帝 惠 委 裴 魏 作为 这 副 部长
[ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɹəˈteəriət; ˌsekɹəˈteəriæt] .
of the Imperial Secretariat :
的 这 帝国 秘书处 :

贾后奏惠帝以裴頠为尚书仆射，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][biː; bi][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ɔːl] [əˈfeəz] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələri] .
He was then appointed to be in charge of all affairs under the Chancellery .
他 曾是 然后 任命 到 是 在 收费 的 全部 事务 在下面 这 总理府 .

又诏专任门下事。

[ɔːlˈðəʊ] [weɪ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈrɛlətɪv] ,
Although Wei was a relative ,
虽然 魏 曾是 一个 相对的 ,

頠虽后亲属，

[jə] [wæŋ] [suː] [lɒŋ] ,
Ya Wang Su Long ,
呀 王 苏 长的 ,

雅望素隆，

[ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [fɪəz] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [həʊld][ə; eɪ] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)] .
The whole world fears that he will not hold a position of power .
这 所有的 世界 恐惧 那 他 将要 不是 抓住 一个 位置 的 力量 .

四海惟恐其不居权位，

[kwɔɪt] [ə; eɪ][ˈsɒlɪd] [ˈsteɪtmənt] .
Quite a solid statement .
相当 一个 坚硬的 陈述 :

颇上表固辞。

[sʌm; səm] [seɪ] :
Some say :
一些 说 :

或谓之曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [spiːk] , "
" You may speak , "
" 你 可能 说话 , "

“君可以言，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [spiːk] [ˈfriːli] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] ;
You should speak freely to the Empress Dowager ;
你 应该 说话 自由 到 这 皇后 老妇 ;

当尽言于中宫；

[ðeɪ] [sed] [aɪ ˈtiː][bʌt; bət][ˈdɪd(ə)nt][ˈlɪs(ə)n] .
They said it but didn't listen .
他们 说 它 但 没有 听 .

言而不从，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][led] [əˈweɪ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈdɪstəns] .
They should be led away into the distance .
他们 应该 是 引领 离开 进入 这 距离 .

当远引而去。

[ɪf] [ðə; ði] [tuː] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪˈstæblɪʃt] ,
If the two are not established ,
如果 这 二 是 不是 已确立的 ,

倘二者不立，

[ɔ:ɫ'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ten] ['teɪblz] ,
Although there are ten tables ,
虽然 那里 是 十 表格 ,

虽有十表，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ʌnə'vɔɪdəb(ə)l] .
It was unavoidable .
它 曾是 不可避免的 .

难以免矣。”

[weɪ] ['kænɒt] ['fɒləʊ] .
Wei cannot follow .
魏 不能 跟随 .

頗不能从。

['tʃæptə(r)] ['twenti] - [sɪks] : ['emprəs] ['dʒi:ə] [plɒts] [tu:; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Chapter Twenty - Six : Empress Jia Plots to Depose the Crown Prince
章 二十 - 六 : 皇后 贾 图表 到 免职 这 王冠 王子

第二十六回 贾后谋废皇太子

['mi:nwaɪ] , [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [ju] ,
Meanwhile , Crown Prince Sima Yu ,
同时 , 王冠 王子 西玛 于 ,

却说皇太子司马邕，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ɒv; əv]['empərə(r)]['hu:ɪ] .
He was the eldest son of Emperor Hui .
他 曾是 这 长子 儿子 的 皇帝 惠 .

乃惠帝长子，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bɔ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['tæləntɪd] [ʃi:,eɪ][dʒeɪ aɪ 'ju:] .
He was born to the talented Xie Jiu .
他 曾是 出生 到 这 才华横溢 谢 九 .

才人谢玖所生。

[ju] [wɒz; wəz] [ɪn'telɪdʒənt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Yu was intelligent from a young age .
于 曾是 聪明的 从 一个 年轻的 年龄 .

邕幼聪慧，

['ðeəfɔ:(r)] , ['empərə(r)][wu:] [lʌvd] [hɪm] ['veri] [mʌt] .
Therefore , Emperor Wu loved him very much .
所以 , 皇帝 吴 喜爱 他 非常 很多 .

故武帝甚爱之。

[hi:; hi][wʌns][təʊld][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [ju] [rɪ'zembld] ['empərə(r)][fu:'æn] .
He once told his ministers that Crown Prince Sima Yu resembled Emperor Xuan .
他 一次 讲述 他的 部长们 那 王冠 王子 西玛 于 类似 皇帝 宣 .

曾对群臣言太子司马邕似宣帝，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] ['ɪju:d] [tu:; tə][ðə; ði] [həʊl] ['kʌntri] .
Therefore , the imperial edict was issued to the whole country .
所以 , 这 帝国 法令 曾是 发布 到 这 所有的 国家 .

于是令诏传于天下。

[ðəʊz] [hu:] [əb'zɜ:v] [ðə; ði][tʃi:] (['vaɪt(ə)l] ['enədʒi]) [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [sed] [ðæt] [pə'zest]
Those who observe the qi (vital energy) at that time said that Guangling possessed
那些 WHO 观察 这 气 (必不可少的 活力) 在 那 时间 说 那 广陵 拥有

[ðə; ði] ['ɔ:rə] [ɒv; əv][æn; ən]['empərə(r)] .
the aura of an emperor .
这 灵气 的 一个 皇帝 .

时望气者言广陵有天子气，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [in'fɛf, -'fiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv]
Therefore , he was enfeoffed as the Prince of Guangling .
所以 , 他 曾是 封地 作为 这 王子 的 广陵 .
故封为广陵王。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jiə(r)][ɒv; əv] - ,
In the first year of Yuankang ,
在 这 第一的 年 的 - ,
元康元年,

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstən] ['pæləs] .
He went to the Eastern Palace .
他 去 到 这 东 宫殿 .
出就东宫。

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,
及长,

[nɒt] [gʊd] [æt; ət] ['lɜːnɪŋ]
Not good at learning
不是 好的 在 学习
不好学,

[hiː; hi][ˈəʊnli] [pleɪd] [wɪð] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] .
He only played with those around him .
他 仅有的 玩 和 那些 大约 他 .
惟与左右嬉戏,

[aɪ] ['kænɒt] [rɪ'spekt] [juː; jʊ][ænd; ənd] [teɪk] [keə(r)] .
I cannot respect you and take care .
我 不能 尊重 你 和 拿 关心 .
不能尊敬保重。

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə][hæd; həd] [ˈɔːlweɪz] [biːn] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [jʊːz] [gʊd] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
Empress Jia had always been jealous of the Crown Prince Yu's good reputation .
皇后 贾 有 总是 到过 嫉妒的 的 这 王冠 王子 余氏 好的 名声 .
而贾后素忌太子遹有令誉,

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['siːkrətli] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] ['juːnək] [liː][jiː] . . .
Therefore , he secretly ordered the eunuch Li Yi . . .
所以 , 他 偷偷 订购 这 宦官 李 易 . . .
因此以密计敕黄门李已、

[ɛl,ɑɪ'juː][ˌsiː eɪ'aɪ] , [ðə; ði] ['juːnək]
Liu Cai , the eunuch
刘 蔡 , 这 宦官
阉宦刘才,

[hiː; hi] ['flætəd] [prɪns] [ju] , ['seɪɪŋ] :
He flattered Prince Yu , saying :
他 受宠若惊 王子 于 , 说 :
媚谀于太子遹曰:

" [jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [wɜːld] . "
" Your Highness possesses the wealth of the entire world . "
" 你的 高度 拥有 这 财富 的 这 全部的 世界 " .
“殿下富有天下,

[æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
As the crown prince ,
作为 这 王冠 王子 ,
贵为太子,

[aɪˈti:] [ɪz] ['sɜ:t(ə)nli] ['pɒsəb(ə)l][tu:; tə][du:; də][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][wʌŋ] [dɪ'zair] [ɪn] [wʌnz] [praɪm] .
It is certainly possible to do as much as one desires in one's prime .
它 是 当然 可能的 到 做 作为 很多 作为 一 欲望 在 一个人的 主要的 .
诚可及壮时极意所为，

[waɪ] [rɪ'streɪn] [jɔ:ˈself] ?
Why restrain yourself ?
为什么 抑制 你自己 ?

何故自为拘束？ ”

[kraʊn] [prɪns] [ju] [ðʌs] [bɪ'keɪm] ['i:v(ə)n][mɔ:(r)] ['ærəɡənt] .
Crown Prince Yu thus became even more arrogant .
王冠 王子 于 因此 成为 甚至 更多的 傲慢的 .

太子遁于是慢傲益彰，

[ɔ:(r)][bi:; bi] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] [kɔ:t] ['sɜ:vɪs] .
Or be dismissed from court service .
或者 是 解雇 从 法庭 服务 .

或废朝侍，

['sekʃuəl] [tə'bu:z]
Sexual taboos
性 禁忌

性拘小忌，

['əʊnli] [ɡʊd] [æt; ət] [rɪ'peərɪŋ] [ænd; ənd] [meɪn'teɪnɪŋ] [wɔ:lz] .
Only good at repairing and maintaining walls .
仅有的 好的 在 维修 和 保持 墙壁 .

惟好缮壁修墙，

[ðə; ði] [ru:f] [taɪlz] [ɑ:(r); ə(r)] ['bi:ɪŋ] [mu:vɪd] .
The roof tiles are being moved .
这 屋顶 瓷砖 是 存在 已搬 .

正瓦动屋，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɑ:kɪt] [wɒz; wəz][set] [ʌp] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
And a market was set up within the palace .
和 一个 市场 曾是 放 向上 之内 这 宫殿 .

而于宫中为市，

[aɪˈti:] [meɪks] ['pi:p(ə)l] ['slɔ:tə(r)] [ænd; ənd] [sel] [ɡʊdz] .
It makes people slaughter and sell goods .
它 制作 人们 屠宰 和 卖 商品 .

使人屠酤，

[weɪŋ] [ɪn] [wʌnz] [hænd] ,
Weighing in one's hand ,
称重 在 一个人的 手 ,

手揣斤两，

[ðə; ði] [weɪt] [ɪz][dʒʌst] [raɪt] .
The weight is just right .
这 重量 是 只是 正确的 .

轻重不差。

[jʊ:z] ['mʌðə(r)] , [ʃi:eɪ][dʒeɪ aɪ 'ju:] ,
Yu's mother , Xie Jiu ,
余氏 母亲 , 谢 九 ,

遁母谢玖，

[ʃi:; ji][wɒz; wəz][ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʊtʃə(r)] ['fæməli] .
She was the daughter of the Butcher family .
她 曾是 这 女儿 的 这 屠夫 家庭 .

乃屠家之女，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [laɪkt] [aɪ ˈti:] .
Therefore , the crown prince liked it .
所以 , 这 王冠 王子 喜欢 它 .

故太子好之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [hɪz; ɪz][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][wɒz; wəz] [ˈruːɪnd] .
As a result , his reputation was ruined .
作为 一个 结果 , 他的 名声 曾是 毁坏 .

由是名誉寝丧。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [west] [ˈgɑːd(ə)n][tuː; tə] [sel] [ˈsʌŋˌflaʊəz] [ænd; ənd][ˈdʒæzmɪn] .
He also ordered the West Garden to sell sunflowers and jasmine .
他 还 订购 这 西方 花园 到 卖 向日葵 和 茉莉花 .

又令西园卖之葵茱、

[fɪʃ] [sɔːlt] ,
Fish salt ,
鱼 盐 ,

鱼盐、

[ˈtʃɪkɪn] [ˈnuːd(ə)lz][ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] ,
Chicken noodles and the like ,
鸡 面条 和 这 喜欢 ,

鸡面之属，

[ænd; ənd] [riːp] [ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] .
And reap the benefits .
和 收割 这 好处 .

而收其利。

[wen] [dʒiːˈæŋ] [tɒŋ] , [ðə; ði][ˈtjuːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [gɑːd] , [ˈɒfəd] [faɪv] [ˈpiːsɪz] [ɒv; əv] [ədˈvaɪs] ,
When Jiang Tong , the tutor of the Imperial Guard , offered five pieces of advice ,
什么时候 江 童 , 这 导师 的 这 帝国 警卫 , 提供 五 件 的 建议 ,
[hiː; hi] [sed] :
he said :
他 说 :

当洗马江统陈五事谏之曰：

" [ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [seɪdʒ] [kɪŋz] , "
" The ancient sage kings , "
" 这 古老的 圣人 国王 , "

“古之圣王，

[ˈevrɪwʌn] [rɪˈgɑːdz] [fruːˈgæləti][æz; əz][ə; eɪ] [ˈvɜːtʃuː] .
Everyone regards frugality as a virtue .
每个人 问候 节俭 作为 一个 美德 .

莫不以俭为德，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hæn] [wenz] [ˈbɒdi] [wɒz; wəz] [dreɪpt] [ɪn] [sɪlk] .
Therefore , Han Wen's body was draped in silk .
所以 , 韩 温的 身体 曾是 垂坠的 在 丝绸 .

故汉文身曳绋，

[ˈweəriŋ] [ˈleðə(r)] [ˈʃuːz] ,
Wearing leather shoes ,
穿着 皮革 鞋 ,

足履革舄，

[pʊt] [ʃpːˈself] [fɜːst] ,
Put yourself first ,
放 你自己 第一的 ,

以身先物，

[ðə; ði][pə'litɪk(ə)l][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪz] ['pi:sf(ə)l] .
The political situation is peaceful .
这 政治的 情况 是 和平 ；

政治太平。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][end] [taɪmz] ,
And in the end times ,
和 在 这 结尾 时代 ；

及到末世，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][dʒeɪd] [kʌps] ,
There are jade cups ,
那里 是 玉 杯子 ；

则有玉杯、

[ˈelɪfənt] [kʌp] ,
Elephant cup ,
大象 杯子 ；

象盏、

[ˈɪɔ:ŋ] [tʃi:] ,
Xiong Qi ,
熊 齐 ；

熊蹯、

[ˈlepəd] ['fi:təs] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Leopard fetus , etc :
豹 胎儿 ； ETC ；

豹胎云云。

[waɪ] ['dʌznt] [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [deɪ] [ju:; jʊ] [ə'send] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ?
Why doesn't Your Highness consider the day you ascend to the throne ?
为什么 不 你的 高度 考虑 这 天 你 上升 到 这 王座 ?

殿下何如不思他日临御九五之尊，

[ˈpɜ:sənəli] [ɪn'vɒlvd] [ɪn][ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [steɪt] ,
Personally involved in the affairs of state ,
亲自 涉及 在 这 事务 的 状态 ；

身亲万机之政，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] ,
For the benefit of the common people ,
为了 这 益处 的 这 常见的 人们 ；

而为市井之利，

[fɔ:(r); fə(r)] ['lʌkʃəri] [p'ɜ:pəsɪz]
For luxury purposes
为了 奢华 目的

奢侈之用，

[haʊ] ['ʌtəli] [self] - [dɪ'strʌktɪv] !
How utterly self - destructive !
如何 完全地 自己 - 破坏性的 ！

自弃之甚耶！ ”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
The crown prince refused to accept it .
这 王冠 王子 拒绝 到 接受 它 ；

太子不纳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [diːˈjuː][sai; zar; ksai; gzai] , [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)] , [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn]
At that time , Du Xi , a court official , pointed out that the Crown
在 那 时间 , 杜 习 , 一个 法庭 官方的 , 尖 出去 那 这 王冠
[prɪns] [wɒz; wəz][nɒt] [bɔːn] [tuː; tə] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] .
Prince was not born to Empress Jia .
王子 曾是 不是 出生 到 皇后 贾 .
时舍人杜锡以皇太子非贾后所生，

[ðen] [ʃiː; ʃi] [bɪˈkeɪm] [ˈsekʃəli] [ˈkruːəl] .
Then she became sexually cruel .
然后 她 成为 性方面的 残忍的 .
而后性凶虐，

[aɪ][eɪˈem] [ˈdiːpli] [ˈwʌrɪd] .
I am deeply worried .
我 是 深 担心 .
深以为忧。

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [ˈfeɪθfəli] [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜːtʃuː][ænd; ənd] [kənˈdʌkt] .
He always faithfully advised the Crown Prince to cultivate virtue and conduct .
他 总是 忠实 建议 这 王冠 王子 到 培育 美德 和 执行 .
每尽忠规谏皇太子修德业，

[baʊ] -
Bao Lingming
包 -
保令名，

[steɪ] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ˈslaːndə(r)] .
Stay away from slander .
停留 离开 从 诽谤 .
远诽谤，

[hɪz; ɪz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɜːnɪst] [ænd; ənd][sɪnˈsɪə(r)] .
His words were earnest and sincere .
他的 字 是 认真 和 真诚 .
言辞恳切。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [ˈfɪʊəriəs] .
The Crown Prince was furious .
这 王冠 王子 曾是 狂怒 .
皇太子大怒，

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [prɪk] [ðə; ði] [felt] [mæt] [weə(r)] [sai; zar; ksai; gzai][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][sæt]
He instructed someone to prick the felt mat where Xi usually sat
他 指示 某人 到 刺 这 毛毡 垫 在哪里 习 通常 卫星
[wɪð] [ə; eɪ] [ˈniːd(ə)] .
with a needle .
和 一个 针 .
使人以针着锡常所坐毡中而刺之，

[tuː] [striːmz] [ɒv; əv] [blʌd] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfləʊɪŋ] .
Two streams of blood were flowing .
二 溪流 的 血 是 流动 .
两股流血。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə][ˈɒfə(r)] [ədˈvaɪs] ,
Because no one dared to offer advice ,
因为 不 一 敢于 到 提供 建议 ,
因是人不敢谏，

[ðə; ði] [ˈtʃæn(ə)lɪz] [ˈfɔː(r); fə(r)] [ɪkˈspresɪŋ] [əˈpɪnjənz] [ɑː(r); ə(r)] [blɒkt] .
The channels for expressing opinions are blocked .
这 频道 为了 表达 意见 是 已屏蔽 .

言路塞矣。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈleɪdi] [gwɑːŋˈtʃɛŋ] , [gwɒʊ] [hwaɪ] , [ðə; ði] [ˈmʌðə(r)] [bʌv; əv] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
Now , let's talk about Lady Guangcheng , Guo Huai , the mother of Empress Jia .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 女士 广城 , 郭 怀 , 这 母亲 的 皇后 贾 .

却说贾后之母广成君郭槐，

[ˈhævɪŋ] [nəʊ] [ˈtʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)]
Having no children in the future
拥有 不 孩子们 在 这 未来

以后无子，

[hiː; hi] [ðen] [ədˈvaɪzɪd] [hɜː(r); hə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :
He then advised her , saying :
他 然后 建议 她 , 说 :

因劝后曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [nɪˈəʊɪŋ] [ðə; ði][end][bʌv; əv][jɔː(r); jə(r)][laɪf] . "
" You are nearing the end of your life . "
" 你 是 临近 这 结尾 的 你的 生活 . "

“汝年将暮，

[ðəʊz] [huː] [ʌnˈfɔːtʃənətli] [hæv; həv][nəʊ][ˈəʊnə(r)]
Those who unfortunately have no owner
那些 WHO 很遗憾 有 不 所有者

不幸无主器者，

[ɔːlˈðəʊ] [prɪns] [ju] [ɪz][nɒt][jɔː(r); jə(r)][sʌn] ,
Although Prince Yu is not your son ,
虽然 王子 于 是 不是 你的 儿子 ,

念太子遹虽非汝生，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][eɪ diː ˈdiː] [kəmˈpæʃ(ə)n] .
It is advisable to add compassion .
它 是 建议 到 添加 同情 .

宜加慈爱，

[ɪf] [wʌnz] [ˈbɒdi] [ɪz] [seɪf] , [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] [prəˈtektɪd] .
If one's body is safe , the nation can be protected .
如果一个人的 身体 是 安全的 , 这 国家 能 是 受保护 .

身安而国家可保也。

[naʊ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈjʌŋgə] [ˈsɪstə(r)][ˈdʒiːə][wuː][ɪz] [ˈmæɪɪŋ] [hæn] [ʃəu] .
Now your younger sister Jia Wu is marrying Han Shou .
现在 你的 年轻 姐姐 贾 吴 是 结婚 韩 守 .

今汝妹贾午嫁与韩寿，

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [ˈdɔːtə(r)]
Having a daughter
拥有 一个 女儿

生有女儿，

[juː; jʊ] [meɪ] [ɑːsk][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnˈses] .
You may ask to be the Crown Princess .
你 可能 问 到 是 这 王冠 公主 .

汝可求为太子妃，

[ˈʌðəwaɪz] , [ˈsʌmθɪŋ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈjɔːli] [tʃeɪndʒ] .
Otherwise , something will surely change .
否则 , 某物 将要 一定 改变 .

不然后必有变，

[ðə; ði][klæn][ɪz] [du:md] .
The clan is doomed .
这 氏族 是 注定失败 .

族难保也。”

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz][ˈsɪstə(r)] , [ˈdʒi:ə][wu:] , [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He then summoned his sister , Jia Wu , to the palace to discuss the matter .
他 然后 被召唤 他的 姐姐 , 贾 吴 , 到 这 宫殿 到 讨论 这 事情 .
后即召其妹贾午入宫商议。

[ˈɑ:ftə(r)][ˈdʒi:ə][wu:] ['entəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
After Jia Wu entered the palace ,

贾午入宫后，

[di: ˈeɪ] - [wɜ:dz]
Da Guangchengjun's words
达 - 字

达广成君之言，

[wu:] [sed] :
Wu said :
吴 说 :

午曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][nɒt] [bɔ:n] [tu:; tə][maɪ][ˈsɪstə(r)] . "
" The Crown Prince is not born to my sister . "
" 这 王冠 王子 是 不是 出生 到 我的 姐姐 . "

“太子非姊所生，

[maɪ][ˈsɪstə(r)] [ˈkænɒt] [gra:nt] [ðæt] [rɪˈkwest] .
My sister cannot grant that request .
我的 姐姐 不能 授予 那 要求 .

妹不能许。

[grænd] ['kɒməndənt] [wæn] [jæn][hæd; həd] [tu:] [dɔ:təz] .
Grand Commandant Wang Yan had two daughters .
盛大 指挥官 王 严 有 二 女儿们 .

闻太尉王衍有二女，

[ˈeldɪst] [ˈdɔ:tə(r)] [jæn] ,
Eldest daughter Yan ,
长子 女儿 严 ,

长女妍，

[ˈsekənd] [ˈdɔ:tə(r)] ,
Second daughter ,
第二 女儿 ,

次女嫿，

[ðə; ði] [ˈemprəs] [kæn; kən] [ru:l] [ˈəʊvə(r)][wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] .
The Empress can rule over one person .
这 皇后 能 规则 超过 一 人 .

娘娘可主一人，

[hɜ:(r); hə(r)][ˈeldə(r)][ˈsɪstə(r)] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈmæɪɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)][hɜ:(r); hə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Her elder sister arranged a marriage for her with the crown prince .
她 长老 姐姐 安排 一个 婚姻 为了 她 和 这 王冠 王子 .

姊为太子聘之。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [ɪz][bəʊθ] [tɔ:l] [ænd; ənd] ['bjʊ:tɪf(ə)] ;
" The daughter is both tall and beautiful ,
" 这 女儿 是 两个都 高的 和 美丽的 ,
“既长女美，

[ai] [wɪl] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [ɪn'geɪdʒmənt] [ɒn] [bɪ'hɑ:f] [ɒv; əv][ˈdʒi:ə][mi:] ;
I will arrange the engagement on behalf of Jia Mi ;
我 将要 安排 这 订婚 在 代表 的 贾 米 ;
吾代贾谧聘之；

[ðə; ði] ['sekənd] ['dɔ:tə(r)] [wɒz; wəz] ['ʌgli] .
The second daughter was ugly .
这 第二 女儿 曾是 丑陋的 .
次女丑，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [bɪ'trəʊðd] [tu;; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was betrothed to the Crown Prince .
他 曾是 未婚妻 到 这 王冠 王子 .
聘与太子。”

[wu:] [sed] :
Wu said :
吴 说 :
午曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [fɜ:st] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði][bɪ'trəʊð(ə)][fɔ:(r); fə(r)][mi:] . "
" Your Majesty , first arrange the betrothal for Mi . "
" 你的 威严 , 第一的 安排 这 订婚 为了 米 . "
“娘娘先为谧聘，

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈmæɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
Later , the crown prince arranged a marriage for him .
之后 , 这 王冠 王子 安排 一个 婚姻 为了 他 .
后为太子聘之。”

[səʊ][hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ɪn'fɔ:m] [wæŋ] [jæn] .
So he sent someone to inform Wang Yan .
所以 他 发送 某人 到 通知 王 严 .
于是使人通知王衍，

[ðə; ði][bɪ'trəʊð(ə)] [ɡɪfts] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu;; tə][bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n] .
The betrothal gifts are about to be given .
这 订婚 礼物 是 关于 到 是 给定 .
即将聘礼，

[daɪ][ˈdʒi:ə][mi:] [ˈdeɪzɪneɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈeldɪst] ['dɔ:tə(r)] .
Dai Jia Mi designated his eldest daughter .
戴 贾 米 指定的 他的 长子 女儿 .
代贾谧定其长女，

[ˈleɪtə(r)] , [hi;; hi] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈmæɪdʒ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sekənd] [ˈdɔ:tə(r)] .
Later , he arranged a marriage between the Crown Prince and his second daughter .
之后 , 他 安排 一个 婚姻 之间 这 王冠 王子 和 他的 第二 女儿 .
后始与太子聘其次女。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hɜ:d] [ðæt] [wæŋ] [jænz] ['sekənd] ['dɔ:tə(r)] [wɒz; wəz] ['ʌgli] .
The Crown Prince heard that Wang Yan's second daughter was ugly .
这 王冠 王子 听到 那 王 严的 第二 女儿 曾是 丑陋的 .
太子闻王衍次女丑陋，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [əˈvɜːʃ(ə)n] [tuː; tə][aɪˈtiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 。

心甚恶之，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [deəd] [nɒt] [spiːk] [aʊt] .
But they dared not speak out .
但 他们 敢于 不是 说话 出去 。

而不敢言，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [wiː; wi][kʊd; kəd][duː; də] .
There was nothing we could do .
那里 曾是 没有什么 我们 可以 做 。

无计奈何。

[gwɒʊ] [hwaɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [gwɑːŋˈtʃɛŋ] , [wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Guo Huai , the Prince of Guangcheng , was seriously ill .
郭 怀 ， 这 王子 的 广城 ， 曾是 严重地 患病的 。

时广成君郭槐病笃，

[ˈsʌmən] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ˈbedtʃeɪmbə(r)] .
Summon Empress Jia to her bedchamber .
召唤 皇后 贾 到 她 卧室 。

唤贾后至卧所，

[ˈhəʊldɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd] , [hiː; hi] [sed] :
Holding his hand , he said :
保持 他的 手 ， 他 说 。

执其手言曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fəʊ] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [lʌv] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" You should show kindness and love to the Crown Prince . "
" 你 应该 展示 仁慈 和 爱 到 这 王冠 王子 。

“汝宜慈爱太子，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [nɪˈglektɪd] .
This should not be neglected .
这 应该 不是 是 被忽视的 。

勿可疏之。

[dʒaʊ] [kæn; kən] ,
Zhao Can ,
赵 能 ，

赵粲、

[ˈdʒiːə][wuː] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [brɪŋ] [ˈkeɪs] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][ˈfæməli] .
Jia Wu will surely bring chaos to your family .
贾 吴 将要 一定 带来 混乱 到 你的 家庭 。

贾午必乱汝家，

[duː; də][nɒt] [ˈlɪs(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] .
Do not listen to this .
做 不是 听 到 这 。

勿可听之。”

[hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [endɪd] [ðə; ði] [kɒnvəˈseɪʃ(ə)n] .
He finished speaking and then ended the conversation .
他 完成的 请讲 和 然后 结束 这 对话 。

言讫而终。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][mɔːn, məʊn] [ænd; ənd][wɔː(r)] [ˈmɔːnɪŋ] [kləʊðz] .
Empress Jia mourned and wore mourning clothes .
皇后 贾 哀悼 和 穿着 丧 衣服 。

贾后举哀承服，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['berɪd] [ænd; ənd] ['bʌnəd] [wɪð] [ðə; ði] [raɪts] [dʒuː] [tuː; tə][æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] ['kɒŋkjʊbeɪn] .
She was buried and honored with the rites due to an imperial concubine .
她 曾是 埋葬 和 荣幸 和 这 仪式 到期的 到 一个 帝国 妾 .
以后妃之礼葬祭之。

[ˈtʃæptə(r)] ['twenti] - ['sev(ə)n] : ['emprəs] ['dʒiːə] ['fɔːsɪz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [deθ]
Chapter Twenty - Seven : Empress Jia Forces the Crown Prince to His Death
章 二十 - 七 : 皇后 贾 部队 这 王冠 王子 到 他的 死亡
第二十七回 贾后逼杀皇太子

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɒŋ'kɑːŋ] ,
In the first month of the first year of Yongkang ,
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 永康 ,
永康元年正月，

[kraʊn] [prɪns] [ju] [sɔː] [ðæt] ['dʒiːə][miː][wɒz; wəz] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]
Crown Prince Yu saw that Jia Mi was arrogant and powerful because of the
王冠 王子 于 锯 那 贾 米 曾是 傲慢的 和 强大的 因为 的 这
[ˈemprɪsɪz] ['ɪnfluəns] .
Empress's influence .
女皇的 影响 .
太子通见贾谧恃中宫骄贵，

[ˈfiːlɪŋ] [rɪ'zentf(ə)l] .
Feeling resentful .
感觉 不满 .
心有不平之意。

['dʒiːə][miː] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [rɪ'zentmənt] [tə'wɔːdz] [hɪm] .
Jia Mi learned of his resentment towards him .
贾 米 学习 的 他的 怨恨 向 他 .
贾谧闻知其怨己，

[hiː; hi] [ðen] ['slɑːndə, 'slæn-] ['emprəs] ['dʒiːə] , ['seɪɪŋ] :
He then slandered Empress Jia , saying :
他 然后 诽谤 皇后 贾 , 说 :
乃谗于贾后曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [naʊ] [ə'mæəs] [mʌt] ['praɪvət] [welθ] [tuː; tə] ['kʌrɪ] ['feɪvə(r)] [wɪð] [ʌn'skruːpjələs]
" **The Crown Prince now amasses much private wealth to curry favor with unscrupulous**
" 这 王冠 王子 现在 大量 很多 私人的 财富 到 咖喱 偏爱 和 无良的
[ɪndɪˈvɪdʒʊəlz] . " **individuals .** "
个人 . "
“今太子多蓄私财以结小人者，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːə]['fæməli] ,
For the sake of the Jia family ,
为了 这 清酒 的 这 贾 家庭 ,
为贾氏故也，

[ɪts] ['betə(r)][tuː; tə][plæn] [ə'hed] .
It's better to plan ahead .
它是 更好的 到 计划 前方 .
不如早图之，

[tuː; tə][speə(r)] [θriː] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv][ðəə(r)][ˈfæməli][frɒm; frəm] [hɑːm] .
To spare three generations of their family from harm .
到 空闲的 三 几代人 的 他们的 家庭 从 伤害 .
免累三族。”

[ˈleɪtə(r)][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [ɪnˈdiːd] ！ "
" **Indeed !** "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪz; ɪz][ˈsɪstə(r)] , [ˈdʒiːə][wuː] , [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then sent someone to summon his sister , Jia Wu , to the palace .
他 然后 发送 某人 到 召唤 他的 姐姐 , 贾 吴 , 到 这 宫殿 .
乃使人召其妹贾午入宫，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ˈruːməz] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ][ˈfækʃ(ə)n] . "
" **I have heard rumors that the Crown Prince intends to form a faction .** "
" 我 有 听到 谣言 那 这 王冠 王子 意图 到 形式 一个 派 . "

“今闻人言太子欲结党羽，

[tuː; tə] [plɒt] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈdʒiːə][ˈfæməli] ,
To plot against the Jia family ,
到 阴谋 反对 这 贾 家庭 ,

要谋贾氏，

[aɪ][mʌst; məst] [əˈbɒliʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
I must abolish it .
我 必须 取消 它 :

吾须废之，

[rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ][hæv; həv][nəʊ] [ˈtʃɪldrən] [ɒv; əv][maɪ] [əʊn] .
regret that I have no children of my own .
后悔 那 我 有 不 孩子们 的 我的 自己的 .

恨我未有亲子，

[wɒt] [tuː; tə][duː; də] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[wuː] [sed] :
Wu said :
吴 说 :

午曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈiːzi] . "
" **This is easy .** "
" 这 是 简单的 . "

“此事容易。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [meɪ] [feɪn] [ˈpregnənsɪ] .
The Empress may feign pregnancy .
这 皇后 可能 假装 怀孕 .

娘娘可诈为有娠，

[wʌns] [ɒkˈtəʊbə(r)][ɪz][ˈsætɪsfaɪd] ,
Once October is satisfied ,
一次 十月 是 使满意 ,

待十月满足，

[hiː; hi] ['si:kɹətli] [stəʊl] [gʊdz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['trezəri] [tuː; tə] [dɪ'si:v] [ðə; ði][kɔ:t] [ə'fi(ə)lz] .
He secretly stole goods from the imperial treasury to deceive the court officials .
他 偷偷 偷窃 商品 从 这 帝国 财政部 到 欺骗 这 法庭 官员 .

内囊物产以瞒朝臣。

[maɪ]['sɪstə(r)][ɪz] [naʊ] ['veri] ['pregnənt] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [tuː; tə] [gɪv] [bɜ:θ] .
My sister is now very pregnant and about to give birth .
我的 姐姐 是 现在 非常 孕 和 关于 到 给 出生 .

妹今孕满欲产，

[hiː; hi][rɪ'zaɪdɪd][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
He resided in the palace .
他 居住地 在 这 宫殿 .

权住宫中。

[ɪf] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ɪz] [bɔ:n] ,
If a boy is born ,
如果 一个 男生 是 出生 ,

倘若生男，

[ðə; ði] ['emprəs] [rɪ'gɑ:dɪd] [hɪm][æz; əz][hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] [sʌn] [ænd; ənd] [reɪzd] [hɪm] .
The empress regarded him as her own son and raised him .
这 皇后 认为 他 作为 她 自己的 儿子 和 提高 他 .

娘娘认为己子而抚养之，

[ɪn][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] , [ðə; ði][həʊst]
In the future , the host
在 这 未来 , 这 主持人

将来主器，

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可？

[ðen] [hiː; hi][ɪk'spəʊzd][ðə; ði] ['fɔ:rtkʌmɪŋz] [ʊv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ju] [ænd; ənd] [hɑ:rmɪd] [hɪm] .
Then he exposed the shortcomings of the Crown Prince Yu and harmed him .
然后 他 裸露 这 缺点 的 这 王冠 王子 于 和 受到伤害 他 .

然后扬太子邇之短而害之，

[ðen] [ðə; ði] [θri:] ['brɑ:ntʃɪz] [ʊv; əv][ðə; ði]['dʒi:ə]['fæməli] [wɪl] [biː; bi][æz; əz][sɪ'kjʊə(r)][æz; əz] [maʊnt] [taɪ] .
Then the three branches of the Jia family will be as secure as Mount Tai .
然后 这 三 分支 的 这 贾 家庭 将要 是 作为 安全的 作为 山 泰 .

则贾氏三族安若泰山也。”

['emprəs] ['dʒi:ə][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "
" This plan is brilliant . "
" 这 计划 是 杰出的 " .

“此计甚妙，

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)] [ɪf] [maɪ]['sɪstə(r)] [geɪv] [bɜ:θ] [tuː; tə][ə; eɪ] [bɔɪ] .
But it would be better if my sister gave birth to a boy .
但 它 会 是 更好的 如果 我的 姐姐 给予 出生 到 一个 男生 .

但吾妹生男方好。”

[səʊ][ʃiː ʃi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpregnənt] .
So she pretended to be pregnant .
所以 她 假装 到 是 孕 .

于是诈为有娠，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪn'fɔːmd] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] .
The emperor informed Emperor Hui .
这 皇帝 知情的 皇帝 惠 .

奏知惠帝。

[wen] [pɒk'təʊbə(r)][ɪz] [kəm'pliːt] ,
When October is complete ,
什么时候 十月 是 完全的 ,

待十月足，

[wuː][gwɒʊ] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ] [sʌn] .
Wu Guo gave birth to a son .
吴 郭 给予 出生 到 一个 儿子 .

午果生子，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [kleɪmd] [hɪm][æz; əz][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [sʌn] .
Empress Jia claimed him as her own son .
皇后 贾 声称 他 作为 她 自己的 儿子 .

贾后冒为己生，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [reɪzɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They were raised in the palace .
他们 是 提高 在 这 宫殿 .

养在宫中。

[aɪ'tiː][wɒz; wəz] [ˈkɒmən] [ˈnɒlɪdʒ] , [bəʊθ][ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] , [ðæt]
It was common knowledge , both in the court and among the public , that
它 曾是 常见的 知识 , 两个都 在 这 法庭 和 之中 这 民众 , 那
[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][hæŋ] [ʃəʊ] .
he was the son of Han Shou .
他 曾是 这 儿子 的 韩 守 .

朝野咸知为韩寿之子，

[ðen] , [ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] , [ðeɪ] [plɒtɪd] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] [tuː; tə] [hɑːm] [ðə; ði] [kraʊn]
Then , taking advantage of this , they plotted day and night to harm the crown
然后 , 采取 优势 的 这 , 他们 绘制 天 和 夜晚 到 伤害 这 王冠
[prɪns] .
prince .
王子 .

而后借此朝夕图谋害太子之计。

[wen] [zuː'loʊ] [weɪ] [gwaːn][led][ɛl,ɑɪ'juː][bɑɪ'ɑːn][tuː; tə] [lɜːn] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Zuo Wei Guan led Liu Bian to learn of this ,
什么时候 左 魏 关 引领 刘 卞 到 学习 的 这 ,

当左卫瓘率刘卞知之，

[hiː; hi][təʊld] [ʒɑːŋ] [ˌetʃ juː 'eɪ; hwaː] :
He told Zhang Hua :
他 讲述 张 华 :

以告张华曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈemprəs] [ɪz][ʌn'kaɪnd] . "
" The current empress is unkind . "
" 这 当前的 皇后 是 不友善 . "

“今皇后不仁，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
They wanted to depose the crown prince .
他们 通缉 到 免职 这 王冠 王子 .

欲废太子。

[ɪf] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [dɪ'pəʊz] ,
If the crown prince is deposed ,
如果 这 王冠 王子 是 被罢免 ,

太子若废，

[huː] [wɪl] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːld] ?
Who will rule the world ?
WHO 将要 规则 这 世界 ?

天下谁归？ ”

[eɪtʃ juː 'eɪ; hwaː] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [wɒt] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪʃ] [tuː; tə][duː; də] ? "
" What does Your Majesty wish to do ? "
" 什么 做 你的 威严 希望 到 做 ? " "

“君欲如何？ ”

[bɑː'ɑːn] [sed] :
Bian said :
卞 说 :

卞曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənts] . "
" The Crown Prince is full of outstanding talents . "
" 这 王冠 王子 是 满的 的 杰出的 天赋 : " "

“东宫俊义如林，

[aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [er'liːt; r'liːt] [truːps] .
I am willing to lead 10 , 000 elite troops .
我 是 愿意的 到 带领 - , - 精英 军队 .

愿率精兵万人，

[ɪf] ['ɔːdəd] [baɪ][ðə; ði] [djuːk] ,
If ordered by the Duke ,
如果 订购 经过 这 公爵 ,

若得公命，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['entəd] [ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪ'kɔːd][ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv]
The Crown Prince entered the court to record the affairs of the Ministry of
这 王冠 王子 进入 这 法庭 到 记录 这 事务 的 这 部 的

[ˌpɜːsə'nel] .
Personnel .
人员 .

皇太子因朝入录尚书事，

['emprəs] ['dʒiːə][wɒz; wəz] [dɪ'pəʊz] [ɪn] [dʒɪŋjɒŋ] ['sɪti] .
Empress Jia was deposed in Jinyong City .
皇后 贾 曾是 被罢免 在 金庸 城市 .

废贾后于金墉城，

" [tuː] ['juːnəks] ! "
" Two eunuchs ! "
" 二 太监 ! " "

两黄门力耳！ ”

[ˌeɪtʃuːˈeɪ; hwaː] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [təˈdeɪ] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪz][ɪn][ˈpaʊə(r)] . "
" Today the emperor is in power . "
" 今天 这 皇帝 是 在 力量 : "

“今天子当阳，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ə; eɪ][sʌn] [pʊ; əv][mæn] .
The Crown Prince is a son of man .
这 王冠 王子 是 一个 儿子 的 男人 :

太子人子也，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðeɪ] [wɔːkt] [təˈgeðə(r)] ,
Suddenly they walked together ,
突然 他们 步行 一起 ,

忽相与行，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [ðæt] [wʌn][hæz; hæz][nəʊ][ˈruːlə(r)][ɔː(r)][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd][ɪz]
This is to demonstrate to the world that one has no ruler or father and is
这 是 到 证明 到 这 世界 那 一 有 不 统治者 或者 父亲 和 是
[ˈðeəfɔː(r)] [ʌnˈfɪljəl] .
therefore unfilial .
所以 不孝 :

此是无君父而以不孝示天下也。

[ɔːlˈðəʊ] [səkˈses] [meɪ] [biː; bi] [əˈtʃiːvd] ,
Although success may be achieved ,
虽然 成功 可能 是 已达成 ,

虽能有成，

[hiː; hi][ɪz] [stiːl] [nɒt] [ɪgˈzempt][frəm; frəm] [ˈpʌnɪʃmənt] .
He is still not exempt from punishment .
他 是 仍然 不是 豁免 从 惩罚 :

犹不免罪，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ˈpaʊəf(ə)] [ˈrelatɪvz] [fɪld] [ðə; ði] [kɔːt] .
Moreover , powerful relatives filled the court .
而且 , 强大的 亲属 已填 这 法庭 :

况权威满朝，

[ˈdɪfrənt] [ˈlev(ə)lz][pʊ; əv] [ɔːˈθɒrəti]
Different levels of authority
不同的 级别 的 权威

威柄不一，

[ɪz] [səkˈses] [ˌgærənˈtiːd] ?
Is success guaranteed ?
是 成功 保证 ?

成可必乎？ "

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [ɛˌaɪˈjuː][baɪˈɑːn] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [hɜː(r); hə(r)] .
Empress Jia learned that Liu Bian intended to depose her .
皇后 贾 学习 那 刘 卞 故意的 到 免职 她 :

贾后探知刘卞欲废己，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [ɑːskt] [ˈdʒiːə][wuː][fɔː(r); fə(r)] [ədˈvaɪs] .
He hurriedly asked Jia Wu for advice .
他 匆匆 问 贾 吴 为了 建议 :

忙请贾午问计。

[wu:] [sed] :
Wu said :
吴 说 :

午曰:

" [du:; də][nɒt] [kɪl] [hɪm] , "
" Do not kill him , "
" 做 不是 杀 他 , "

“不可杀他，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [reɪzd] [ænd; ənd] [rɪ'li:st] .
It can be raised and released .
它 能 是 提高 和 发布 :

可升而出之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] [əˈpɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [bɑɪˈɑ:n] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
Empress Jia appointed Liu Bian as the governor of Yongzhou .
皇后 贾 任命 刘 卞 作为 这 州长 的 永州 :

贾后以刘卞为雍州刺史。

[ˌɛl,ɑɪˈju:] [bɑɪˈɑ:n] [ˈɔ:lsəʊ] [nju:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] [hæd; həd] [bi:n] [ɪkˈspəʊzd] .
Liu Bian also knew that the matter had been exposed .
刘 卞 还 知道 那 这 事情 有 到过 裸露 :

刘卞亦知事泄，

[hi:; hi] [ðen] [dræŋk] [ˈpɔɪz(ə)n] [ænd; ənd] [daɪd] .
He then drank poison and died .
他 然后 喝 毒 和 死亡 :

乃自饮药而死。

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] [ðen] [ɑ:skt] [ˈdʒi:ə] [wu:] :
Empress Jia then asked Jia Wu :
皇后 贾 然后 问 贾 吴 :

贾后又问贾午曰:

" [ðə; ði] [ˈmætə(r)] [ɪz] [ˈɜ:dʒənt] [naʊ] . "
" The matter is urgent now . "
" 这 事情 是 紧迫的 现在 : "

“今事急矣，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [hɑ:m] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
It is advisable to harm the Crown Prince .
它 是 建议 到 伤害 这 王冠 王子 :

宜害太子，

[wʌts] [jɔ:(r); jə(r)] [plæn] ?
What's your plan ?
是什么 你的 计划 ?

你有什么计？ ”

[ˈdʒi:ə] [wu:] [ðen] [ˈwɪspəd] [hɪz; ɪz] [plæn] [ɪn] [ˈempɾəs] [dʒi:ˈɑ:z] [ɪə(r)] :
Jia Wu then whispered his plan in Empress Jia's ear :
贾 吴 然后 低声说道 他的 计划 在 皇后 佳的 耳朵 :

贾午乃附贾后耳畔言计曰:

" [səʊ] [,aɪ 'ti:] [ɪz] . "
" So it is . "
" 所以 它 是 : "

“如此如此。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰:

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" This plan is excellent "
" 这 计划 是 出色的 " :

“此计甚善。”

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月,

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [ʌnˈwel] .
Empress Jia falsely claimed that Emperor Hui was unwell .
皇后 贾 错误地 声称 那 皇帝 惠 曾是 不适 :

贾后诈称惠帝不豫，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈjuːnək] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ju] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
The palace eunuch summoned the Crown Prince Sima Yu to the palace .
这 宫殿 宦官 被召唤 这 王冠 王子 西玛 于 到 这 宫殿 :

使黄门官召皇太子司马邈入宫。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz][ʌnəˈweə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [plɒt] .
The Crown Prince was unaware of the plot .
这 王冠 王子 曾是 不知情 的 这 阴谋 :

皇太子不知是计，

[hiː; hi] [ðen] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then entered the palace .
他 然后 进入 这 宫殿 :

即入宫。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈpæləs] .
Empress Jia sent someone to supervise a separate palace .
皇后 贾 发送 某人 到 监督 一个 分离 宫殿 :

贾后使人监于别宫，

[ðə; ði] [meɪd] [tʃen] [wuː] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [ˈɔːdəd] [θriː] [ˈkæti] [ɒv; əv]
The maid Chen Wu falsely claimed that the Emperor had ordered three catties of
这 女佣 陈 吴 错误地 声称 那 这 皇帝 有 订购 三 猫咪 的

[waɪn] [tuː; tə] [biː; bi] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [ðem; ðəm] .
wine to be bestowed upon them .
葡萄酒 到 是 授予 之上 他们 :

使婢陈舞诈说圣上命赐酒三斤，

[fɔːs] [hɪm] [tuː; tə] [drɪŋk] [aɪ ˈtiː] [ɔːl] .
Force him to drink it all .
力量 他 到 喝 它 全部 :

逼尽饮之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [dɪˈklaɪnd] [tuː; tə] [drɪŋk] .
The crown prince declined to drink .
这 王冠 王子 拒绝 到 喝 :

太子推故不饮。

[ðə; ði] [ɡɪft] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [tʃen] [wuː] [əˈpɒn] [hɪz; ɪz] [əˈsenʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
The gift bestowed upon Chen Wu upon his ascension to the throne .
这 礼物 授予 之上 陈 吴 之上 他的 升天 到 这 王座 :

陈舞称帝所赐，

[həʊ] [deə(r)][juː; jʊ] [pʊʃ] ？
How dare you push ?
如何 敢 你 推 ？

安敢推？

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ˈfɪnɪʃ] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
Therefore , the crown prince had no choice but to finish drinking .
所以 , 这 王冠 王子 有 不 选择 但 到 结束 喝 .

故太子只得饮讫，

[hiː; hi] [ðen] [ɡɒt] [ˈveri] [drʌŋk] .
He then got very drunk .
他 然后 得到 非常 醉 .

遂大醉。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ðen] [ˈsʌmənd] [pæn][juˈeɪ] , [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)] , [tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ][ˈletə(r)] [ˈfɔːlsli]
Empress Jia then summoned Pan Yue , a court official , to write a letter falsely
皇后 贾 然后 被召唤 平底锅 岳 , 一个 法庭 官方的 , 到 写 一个 信 错误地
[əˈkjuːzɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈplɒtɪŋ] [ˈtriːz(ə)n] .
accusing the Crown Prince of plotting treason .
指控 这 王冠 王子 的 绘制 叛国罪 .

贾后即召黄门侍郎潘岳作诬太子谋为犯上之书，

[ˈɔːdə(r)] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə] [ɡrɑːs] ,
Order belongs to grass ,
命令 属于 到 草 ,

令属草，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [raɪt] [aɪ ˈtiː] [daʊn] .
The Crown Prince was instructed to write it down .
这 王冠 王子 曾是 指示 到 写 它 向下 .

使太子书之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz][səʊ] [drʌŋk] [ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɒt] [weɪk] [ʌp] .
The crown prince was so drunk that he did not wake up .
这 王冠 王子 曾是 所以 醉 那 他 做过 不是 唤醒 向上 .

太子大醉不醒，

[hiː; hi] [ðen] [ˈkɒpɪd] [aɪ ˈtiː] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði][draːft] .
He then copied it down from the draft .
他 然后 复制 它 向下 从 这 草稿 .

遂照草誊写。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ˈmætəz] [ˈɪntuː][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [hændz] ;
Your Majesty should take matters into your own hands ;
你的 威严 应该 拿 事情 进入 你的 自己的 双手 ;

陛下宜自了；

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][kənˈtrəʊl] [hɪmˈself] ,
Unable to control himself ,
无法 到 控制 他自己 ,

不自了，

[aɪ][ʃæl; ʃəl][duː; də][aɪ ˈtiː] .
I shall do it .
我 将 做 它 .

吾当为了之。

[ðə; ði] ['sentrəl] ['pæləs] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lsəʊ] ['kwikli] [end][its] [əʊn] [ə'feəz] ；
The central palace should also quickly end its own affairs ；
这 中央 宫殿 应该 还 迅速地 结尾 它是自己的 事务 ；
中宫亦宜速自了；

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][kən'trəʊl] [hɪm'self] ，
Unable to control himself ，
无法 到 控制 他自己 ；
不自了，

[aɪ][æɪ; ʃəl] ['fɪnɪʃ] [aɪ 'ti:] [ɒf] 。
I shall finish it off 。
我 将 结束 它 离开 ；
吾当手了之。

[meɪ] [wi:; wi][lɪv; laɪv][ɪn] [pi:s] [tə'geðə(r)] [wɪð] ['kɒnsɔ:t] [ʃi:ei] 。
May we live in peace together with Consort Xie 。
可能 我们 居住 在 和平 一起 和 配偶 谢 ；
与谢妃共安，

[lɔ:ntʃt] [ɒn] ['fedju:l]
Launched on schedule
发射 在 日程
克期而发，

[ɪ'lɪmɪnət] [ðə; ði] [skɜ:dʒ] 。
Eliminate the scourge 。
排除 这 祸害 ；
扫除患害。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ， [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [drʌŋk] 。
At that time , the crown prince was drunk 。
在 那 时间 ， 这 王冠 王子 曾是 醉 ；
其时太子醉迷，

[raɪt] [aɪ 'ti:] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)][tekst] 。
Write it according to the original text 。
写 它 根据 到 这 原来的 文本 ；
照草而写之，

[hɑ:f] [ə; eɪ] ['kærəktə(r)] [ɪz] [nɒt] [ɪ'nʌf] 。
Half a character is not enough 。
一半 一个 特点 是 不是 足够的 ；
字半不成，

['emprəs] ['dʒi:ə][hæd; həd][aɪ 'ti:] [kəm'plɪtɪd] 。
Empress Jia had it completed 。
皇后 贾 有 它 完全的 ；
贾后使人补成之，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['ɔ:dəd] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [bi:; bi] [helpɪt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['i:stən] ['pæləs] 。
The emperor ordered that the crown prince be helped back to the Eastern Palace 。
这 皇帝 订购 那 这 王冠 王子 是 帮助 后退 到 这 东 宫殿 ；
令人扶太子回东宫去讫。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:nɪŋ] [æt; ət] [kɔ:t] ，
The next morning at court ，
这 下一个 早晨 在 法庭 ；
次日早朝，

['empərə(r)]['hu:ɪ] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['pæləs] 。
Emperor Hui visited the Shiqian Palace 。
皇帝 惠 到访 这 石前 宫殿 ；
惠帝幸式乾殿，

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [ˈfeɪnd] [ˈtiəz] [ænd; ənd] [wept] .
Empress Jia feigned tears and wept .
皇后 贾 假装 眼泪 和 哭泣 :

贾后佯涕哭，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈletə(r)][wɒz; wəz] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɛmpərə(r)][fɔː(r); fə(r)] [rɪˈvjuː] .
The Crown Prince's letter was presented to the Emperor for review .
这 王冠 王子的 信 曾是 呈现 到 这 皇帝 为了 审查 :

将太子书呈与帝览。

[ˈɛmpərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
Emperor Hui was furious .
皇帝 惠 曾是 狂怒 :

惠帝大怒，

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [djuːks] , [ˈmɪnɪstər] , [ænd; ənd] [ˈprɪnsɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Summon the dukes , ministers , and princes to the palace .
召唤 这 公爵们 , 部长们 , 和 王子们 到 这 宫殿 :

召公卿诸王入内，

[ʃəʊ] [hɪm][ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [bʊk] .
Show him the prince's book .
展示 他 这 王子的 书 :

以太子之书示之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ˌʌnˈkaɪnd] . "
" The Crown Prince is unkind . "
" 这 王冠 王子 是 不友善 " :

“太子不仁，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈneɪtʃə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bʊk] .
Such is the nature of his book .
这样的 是 这 自然 的 他的 书 :

其书如此，

[hiː; hi] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [em ˈiː] .
He intends to assassinate me .
他 意图 到 暗杀 我 :

将欲弑朕，

[hiː; hi] [dɪˈzɜːvs] [tuː; tə][biː; bi][ˈɛksɪkjʊːtɪd] .
He deserves to be executed .
他 值得 到 是 执行 :

合当赐死。”

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ænd; ənd] [djuːks] [deəd] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] .
None of the princes and dukes dared to speak out .
没有任何 的 这 王子们 和 公爵们 敢于 到 说话 出去 :

诸王公莫敢言者，

[ˈəʊnli] [ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwɑː] [sed] :
Only Zhang Hua said :
仅有的 张 华 说 :

惟张华曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈhɪd(ə)n] [kəˈlæməti] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] . "
" This is a hidden calamity for the country . "
" 这 是 一个 隐 灾害 为了 这 国家 " :

“此国之伏祸。

[sɪns] ['eɪnfənt] [taɪmz] , ['empərəz] [hæv; həv] [di'pəuz] [ðeə(r)] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['eəz] .
Since ancient times , emperors have deposed their legitimate heirs .
自从 古老的 时代 , 皇帝们 有 被罢免 他们的 合法的 继承人 .
自古帝王因废黜正嫡，

[ðɪs] [led][tu:; tə] [greɪt] ['keɪɒs] .
This led to great chaos .
这 引领 到 伟大的 混乱 .
以致大乱也，

[meɪ] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][kən'sɪdə(r)] [ðɪs] ['keəfəli] .
May Your Majesty consider this carefully .
可能 你的 威严 考虑 这 小心 .
愿陛下详之。”

[pi:;i:'aɪ] [weɪ] [sed] :
Pei Wei said :
裴 魏 说 :
裴頠曰：

" [ðə; ðɪ] ['mesɪndʒə(r)] [meɪ] [bi:; bi] [ɪn'spektɪd] [fɜ:st] . "

" The messenger may be inspected first . "

" 这 信使 可能 是 检查 第一的 . "

“可先检校传书者。”

[hi:; hi][ɔ:'lsəʊ] [rɪ'kwestɪd] [ðə; ðɪ] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [hænd'rɪt(ə)n] ['letə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [kəm'peəd] [wɪð] [ðə; ðɪ]
He also requested the Crown Prince's handwritten letter to be compared with the
他 还 请求 这 王冠 王子的 手写 信 到 是 比较的 和 这
[ə'rɪdʒən(ə)] .
original .
原来的 .
又请比较太子手书，

[ðeə(r)] [meɪ] [bi:; bi] [dɪ'sep[n] [ɪn'vɒlvd] .
There may be deception involved .
那里 可能 是 欺骗 涉及 .
恐有诈妄。

[ðə; ðɪ] ['prɪnsɪz] [dɪ'skʌst] [ðə; ðɪ]['mætə(r)][ʌn'tɪl] ['sʌnset] [wɪ'ðəʊt] ['ri:tʃɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
The princes discussed the matter until sunset without reaching a decision .
这 王子们 讨论 这 事情 直到 日落 没有 到达 一个 决定 .
诸王公议至日西不决，

['emprəs] ['dʒɪ:ə] [fɪəd] [ðæt] [θɪŋz] [maɪt] [tʃeɪndʒ] .
Empress Jia feared that things might change .
皇后 贾 害怕 那 事物 可能 改变 .
贾后惧事有变，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
He hurriedly submitted a memorial stating :
他 匆匆 提交 一个 纪念馆 声明 :

忙上表曰：

" [ɔ:'ðəʊ] [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ʌn'kaɪnd] . . . "

" Although the Crown Prince is unkind . . . "

" 虽然 这 王冠 王子 是 不友善 . . . "

“太子虽不仁，

[ænd; ænd][hi:; hi][wɒz; wəz] ['pɑ:d(ə)n] [frɒm; frəm] [deθ] .
And he was pardoned from death .
和 他 曾是 赦免 从 死亡 .
且赦其死，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'li:vð] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'dju:st] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɒmə nə(r)] .
He was relieved of his post and reduced to a commoner .

他 曾是 松了口气 的 他的 邮政 和 减少 到 一个 平民 .

免为庶人。”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɪˈfʊːd] [æn; ən][ɪːdɪkt][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .

Emperor Hui issued an edict to comply .

皇帝 惠 发布 一个 法令 到 遵守 .

惠帝下诏从之。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][sent] [men][tuː; tə] [əˈrest] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ['saɪmə] [lɪn] .

Empress Jia sent men to arrest Crown Prince Sima Yu and his son Sima Lin .

皇后 贾 发送 男人 到 逮捕 王冠 王子 西玛 于 和 他的 儿子 西玛 林 .

贾后使人将太子司马邈并其子司马霖、

['saɪmə] [zæn] ,

Sima Zang ,

西玛 臧 ,

司马臧、

['saɪmə] [ʃæn] [wɒz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ɪn] [dʒɪnjɔŋ] ['sɪti] .

Sima Shang was imprisoned in Jinyong City .

西玛 尚 曾是 被监禁 在 金庸 城市 .

司马尚皆幽于金墉城，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [ʃiːeɪ][dʒeɪ aɪ 'juː] , [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .

He also ordered his mother , Xie Jiu , to be killed .

他 还 订购 他的 母亲 , 谢 九 , 到 是 被杀 .

又使人杀其母谢玖，

[lɪn] [ʃuːn] [ˈɔːlsəʊ][daɪd] .

Lin Xun also died .

林 迅 还 死亡 .

霖寻亦卒。

[wen] [grænd] ['kɒməndənt] [wæn] [jæn] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [rɪ'kwestɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'vɔːs] . . .

When Grand Commandant Wang Yan submitted a memorial requesting a divorce . . .

什么时候 盛大 指挥官 王 严 提交 一个 纪念馆 请求 一个 离婚 . . .

当太尉王衍上表请离婚，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][ˈgrɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .

The emperor granted his request .

这 皇帝 的确 他的 要求 .

诏许之。

[ˈtʃæptə(r)] ['twenti] - [eɪt] : ['leɪdi] [wæŋz] ['vɜːtʃuəs] [kən'dʌkt] [ænd; ənd] ['tʃæstəti]

Chapter Twenty - Eight : Lady Wang's Virtuous Conduct and Chastity

章 二十 - 八 : 女士 王氏 有德行的 执行 和 贞洁

第二十八回 王氏惠风守贞节

[kraʊn] [ˌprɪn'ses] [wæn] ,

Crown Princess Wang ,

王冠 公主 王 ,

太子妃王氏，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .

His courtesy name was Huifeng .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字惠风，

[ʃiː; ʃɪ][wɒz; wəz][ðə; ðɪ] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][grænd] ['kɒməndənt] [wæn] [jæn] .

She was the daughter of Grand Commandant Wang Yan .

她 曾是 这 女儿 的 盛大 指挥官 王 严 .

乃太尉王衍之女，

[ʃiː, ʃi] [pəˈzesɪz] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuː] .
She possesses integrity and virtue .
她 拥有 正直 和 美德 .

有贞婉志节。

[wen] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wəʊz; wəz] [diˈpəʊz] ,
When the crown prince was deposed ,
什么时候 这 王冠 王子 曾是 被罢免 ,

当太子薏见废，

[wæŋ] [jæn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [pəˈtiʃn] [fɔː(r); fə(r)] [diˈvɔːs] .
Wang Yan submitted a petition for divorce .
王 严 提交 一个 请愿 为了 离婚 .

王衍上表离婚，

[ai][ˈdɪd(ə)nt] [tel] [maɪ] [ˈdɔːtə(r)] .
I didn't tell my daughter .
我 没有 告诉 我的 女儿 .

不与女儿说知，

[hiː; hi][wəʊz; wəz][ˈəʊnli] [ˈɔːdəd] [nɒt][tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
He was only ordered not to accompany the Crown Prince to Jinyong .
他 曾是 仅有的 订购 不是 到 陪伴 这 王冠 王子 到 金庸 .

只令其休随太子往金墉，

[ʃiː, ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ˌriːˈmæri] [ə; eɪ] [ˈwelθi] [mæn] .
She should not remarry a wealthy man .
她 应该 不是 再婚 一个 富裕 男人 .

别行改嫁豪士。

- [sed] :
Huifeng said :
- 说 :

惠风曰：

" [ðə; ði] [ˈwʊmən] [ˌriːˈmærid] . "
" The woman remarried . "
" 这 女士 再婚 . "

“妇人再醮，

[ɪn][ˈɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈpiːpəlz] [ˈhəʊmz] ,
In ordinary people's homes ,
在 普通的 人们的 房屋 ,

在百姓家，

[ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [pʊ; əv][æmˈbɪʃ(ə)n] [wʊd] [nɒt][duː; də] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
Even a woman of ambition would not do such a thing .
甚至 一个 女士 的 志向 会 不是 做 这样的 一个 事物 .

有志之女亦所不为，

[kwɑːŋ] - [ˈdɔːtə(r)] ,
Kuang Taige's daughter ,
匡 - 女儿 ,

况台阁之女，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈkɒnsɔːt] ?
The Crown Prince's Consort ?
这 王冠 王子的 配偶 ?

皇储之妃？

[ˈækʃ(ə)nz] [ðæt] [wʊd] [biː; bi][ˈteɪkən][baɪ][ðə; ði] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [wɜːθ] [ˈteɪkɪŋ] .
Actions that would be taken by the world are not worth taking .
行动 那 会 是 已采取 经过 这 世界 是 不是 值得 采取 .

动为天下不取，

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:] [kə'ɾlɒpt] [ˈhju:mən] [ˈeθɪks] .
And it corrupts human ethics .
和 它 腐败 人类 伦理 .

而败坏人伦，

[ˈhɑ:tləs] [ænd; ənd] [ʌn'ri:z(ə)nəb(ə)l]
Heartless and unreasonable
狠心 和 不合理

忍心害理，

[wɪl] [,aɪ 'ti:] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [ˈlɑ:fɪŋstɒk] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][ˈeɪdʒɪz] ?
Will it become a laughingstock for all ages ?
将要 它 变得 一个 笑柄 为了 全部 年龄 ?

貽万世之笑骂乎？ ”

[ðæt] [ɪz] , [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈkæɪɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪns] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə][dʒɪntæŋ] , [bʌt; bət]
That is , he ordered his carriage and the prince to go to Jintang , but
那 是 , 他 订购 他的 运输 和 这 王子 到 去 到 金堂 , 但

[wi:; wi] [wɪl] [nɒt][gəʊ][ˈɪntu:] [ˈdi:teɪlɪz] .
we will not go into details .
我们 将要 不是 去 进入 细节 .

即叱车仗同太子往金塘不提。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv][jæn][zu:ɑ:n]
Historical accounts of Yan Zuan
历史 账户 的 严 祖安

史说阎缜，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Zuanbo .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字缜伯，

[brə'zɪliənz] [tu:] .
Brazilians too .
巴西人 也 .

巴西人也。

[ɪk'stensɪv] [ˈri:dɪŋ] [ɒv; əv] [ˈeɪnʃənt] [teksts] ,
Extensive reading of ancient texts ,
广泛的 阅读 的 古老的 文本 ,

博览坟典，

[ʌp'həʊld] [rɪ'faɪnd] [ˈmænəz] .
Uphold refined manners .
坚持 精制 礼仪 .

坚持雅节。

[hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][daɪd] [ˈɜ:li] .
His father died early .
他的 父亲 死亡 早期的 .

其父早逝，

[ðə; ði] [ˈstepmʌðə(r)] [wɒz; wəz][ʌn'kaɪnd] .
The stepmother was unkind .
这 后妈 曾是 不友善 .

继母不慈，

[ðə; ði][mɔ:(r)] [ˈkeəf(ə)l] [wʌn][ɪz][ɪn] [ˈdu:ɪŋ] [θɪŋz] , [ðə; ði][ˈbetə(r)] .
The more careful one is in doing things , the better .
这 更多的 小心 一 是 在 正在做 事物 , 这 更好的 .

力事之弥谨，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ɪts] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] .
The village was known for its filial piety .
这 村庄 曾是 已知 为了 它是 孝 虔诚 .
乡里以孝称。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈkædəmi] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [zu:] [zɑ:n] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm][æz; əz] [ˈsekrət(ə)ri]
The Imperial Academy Chancellor Zou Zhan recommended him as Secretary
这 帝国 学院 校长 邹 詹 受到推崇的 他 作为 秘书
[dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] .
Director :
导演 :

国子祭酒邹湛荐为秘书监，

[nɒt] [kəmˈplɪtɪd] .
Not completed .
不是 完全的 .
未就。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd] [bi:n] [dɪˈpəʊz] [baɪ] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] ,
Upon hearing that the Crown Prince had been deposed by Empress Jia ,
之上 听力 那 这 王冠 王子 有 到过 被罢免 经过 皇后 贾 ,
及闻皇太子被贾后所废，

[jæn][zu:ɑ:n][sent][hɪz; ɪz][ˈfæməli][tu:; tə] [ˈkæri] [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Yan Zuan sent his family to carry the coffin to the capital .
严 祖安 发送 他的 家庭 到 携带 这 棺材 到 这 首都 .
阎缵使家人與棺诣阙，

[hi:; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [tu:; tə] [si:k] [ˈdʒʌstɪs][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kraʊn]
He submitted a memorial to the throne to seek justice for the Crown
他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 到 寻找 正义 为了 这 王冠
[prɪns] .
Prince .
王子 .
上书理太子之冤。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [rɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .
惠帝设朝，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈbedsaɪd][ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
He then went to the emperor's bedside and submitted a memorial .
他 然后 去 到 这 皇帝的 床头 和 提交 一个 纪念馆 .
缵自至御榻前上书，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ri:d] [aɪ ˈti:] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .
惠帝览之，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [ˈhʌmbli] [əkˈnɒlɪdʒ] [ðæt] [ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [kraʊn] [prɪns] [ju] [wɒz; wəz] [bɔ:n]
Your Majesty , I humbly acknowledge that the former Crown Prince Yu was born
你的 威严 , 我 谦卑地 承认 那 这 以前的 王冠 王子 于 曾是 出生
[tu:; tə][ðə; ði][ˈhəʊli][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [ðʌs] [keɪm] [tu:; tə] [ðɪs] [steɪt] .
to the Holy Father and thus came to this state .
到 这 圣 父亲 和 因此 来了 到 这 状态 .
臣缵伏念前太子遹生于圣父而至此者，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ] [reɪzɪd] [ɪn][ðə; ði] [diːp] [ˈpæləs] , Because of being raised in the deep palace , 因为 的 存在 提高 在 这 深的 宫殿 , 由于长养深宫,
[ˈsɪŋkɪŋ] [ˈɪntuː] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] Sinking into wealth and status 下沉 进入 财富 和 地位 沉沦富贵,
[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [speəd] . The late emperor was spared . 这 晚的 皇帝 曾是 幸存 . 受饶先帝,
[hɪz; ɪz][ˈpeərənts][wɜː(r); wə(r)] [praʊd] [ɒv; əv][hɪm] . His parents were proud of him . 他的 父母 是 自豪的 的 他 . 父母骄之。
[ˈevri] [taɪm][aɪ] [siː] [ə; eɪ][ˈmɑːstə(r)] [ˈkrɑːftsmən] [ˈbiːɪŋ] [sɪˈlektɪd] , Every time I see a master craftsman being selected , 每一个 时间 我 看 一个 掌握 工匠 存在 已选 , 每见选师傅,
[frɒm; frəm][ðə; ði] [ləʊɪst] [ˈlev(ə)l][ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lɪz] , From the lowest level of officials , 从 这 最低 等级 的 官员 , 下至群吏,
[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɪnˈdʒɔɪ][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] [ˈlʌkʃəri] [ænd; ənd] [ɪkˈstrævəɡəns] , Leading the way to those who enjoy a life of luxury and extravagance , 领导 这 方式 到 那些 WHO 享受 一个 生活 的 奢华 和 奢侈 , 率取膏粱击钟鼎食之家,
[ˈreəli] [faʊnd] [əˈmʌŋ] [ˈskɑːlərz] [frɒm; frəm][ˈhʌmb(ə)l] [ˈbækɡraʊnd] . Rarely found among scholars from humble backgrounds . 很少 成立 之中 学者们 从 谦逊的 背景 . 希有寒门儒素,
[sʌtʃ] [æz; əz][wei] [wɒŋ] , Such as Wei Wan , 这样的 作为 魏 万 , 如卫绾、
[dʒəʊ] [wen] , Zhou Wen , 周 温 , 周文、
[ʃiː] [fen] Shi Fen 史 分 石奋、
[spaːs] [ænd; ənd][waɪd] , Sparse and wide , 疏 和 宽的 , 踈广,
[ðə; ði] [ɡruːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] [ˈkæɪɪdʒ] , The groom of the horse carriage , 这 新郎 的 这 马 运输 , 洗马舍人,

[ðeə(r)] [ɪz] [nʌn] ['kɒmpərəb(ə)] [tuː; tə] [dʒi] [æn; ən] .

There is none comparable to Ji An .
那里 是 没有任何 可比 到 季 一个 .

亦无汲黯之比者，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [wʌn] [frɒm; frəm] ['sɜːvɪŋ] [wʌnz] ['faːðə(r)]

To prevent one from serving one's father

到 防止 一 从 服务 一个人的 父亲

使不见事父、

[ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [sɜːv] [wʌnz] [lɔːd]

The way to serve one's lord

这 方式 到 服务 一个人的 主

事君之道，

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː] [led] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] .

Therefore , it led to defeat .
所以 , 它 引领 到 击败 .

所以致败也。

[aɪ] [kʌm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)] ['fæməli] .

I come from a humble family .
我 来 从 一个 谦逊的 家庭 .

臣素寒门，

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [pə'sjuː] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [kə'riə(r)] ,

Unable to pursue an official career ,
无法 到 追求 一个 官方的 职业 ,

无力仕宦，

[ʌnfə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,

Unfamiliar with the affairs of the Crown Prince ,
陌生 和 这 事务 的 这 王冠 王子 ,

不经事东宫，

['pɜːsən(ə)l] ['fiːlɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['selfɪʃ] .

Personal feelings should not be selfish .
个人的 情怀 应该 不是 是 自私 .

情不私通。

[ðə; ði] ['stoːri] [gəʊz] [ðæt] [ə; eɪ] ['meɪdn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [tʃuː] [wʌnz] [əd'vaɪzd] [hɜː(r); hə(r)] [lɔːd] ,

The story goes that a maiden from the state of Chu once advised her lord ,
这 故事 去 那 一个 少女 从 这 状态 的 楚 一次 建议 她 主 ,

" [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['dræɡən] , [bʌt; bət] [nəʊ] [teɪl] . "

" There is a dragon , but no tail . "
" 那里 是 一个 龙 , 但 不 尾巴 . "

念昔楚国处女谏其主曰‘有龙无尾’。

[jæn] [ɪz] ['fɔːti] [j'iəz] [əʊld] .

Yan is forty years old .
严 是 四十 年 老的 .

言年四十，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [kraʊn] [prɪns] .

There was no crown prince .
那里 曾是 不 王冠 王子 .

未有太子。

[jɔː(r); jə(r)] ['sʌbdʒɪkt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['ɡɪv(ə)n] [ə; eɪ] [kləʊz] [pəʊst] .

Your subject shall be given a close post .
你的 主题 将 是 给定 一个 关闭 邮政 .

臣当备近职，

[ɔ:l'dʒəʊ] [aɪ'ti:] [feɪld] [tu:; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
Although it failed to bring peace to the world ,
虽然 它 失败的 到 带来 和平 到 这 世界 ,
虽未能自结天日，

[ðeə(r)] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['ju:nək] .
Their relationship was like that of a eunuch .
他们的 关系 曾是 喜欢 那 的 一个 宦官 .
情同阉寺，

[ˈemptɪ] [sɪn'serəti] ,
Empty sincerity ,
空的 诚意 ,

忼忼之诚，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['nei(ə)n] .
All of this is for the benefit of the nation .
全部 的 这 是 为了 这 益处 的 这 国家 .
皆为国计，

[tu:; tə][daɪ][fɔ:(r); fə(r)] ['lɔɪəltɪ]
To die for loyalty
到 死 为了 忠诚

以死献忠，

[hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd] .
He must be executed .
他 必须 是 执行 .

伏须刑诛。

[ɪn][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɒŋ'kɑ:ŋ] ,
In the first year of Yongkang ,
在 这 第一的 年 的 永康 ,

永康元年，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第10/121页

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [wept] [ˈɑːftə(r)] [ˈriːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Hui wept after reading it .
皇帝 惠 哭泣 后 阅读 它 .

惠帝览毕流涕，

[ænd; ənd] [ˈfɪrɪŋ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə]
And fearing Empress Jia
和 害怕 皇后 贾

而惧贾后，

[ˈʌltɪmətli] , [aɪ ˈtiː][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [əkˈseptɪd] .
Ultimately , it could not be accepted .
最终 , 它 可以 不是 是 公认 .

终不能纳，

[jæn][zuːɑːn][wɒz; wəz] [sent] [bæk] [ˈtempərəreli] .
Yan Zuan was sent back temporarily .
严 祖安 曾是 发送 后退 暂时地 .

而遣阎缵暂还。

[hiː; hi] [left] [ðə; ði] [kɔːt] [ˈwiːpɪŋ] .
He left the court weeping .
他 左边 这 法庭 哭泣 .

缵号泣出朝，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [saɪd] [wɪð] [ɪˈmæʃ(ə)n] .
All the officials sighed with emotion .
全部 这 官员 叹了口气 和 情感 .

群臣无不歔歔者。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [dɪˈpəʊz] ,
After the crown prince was deposed ,
后 这 王冠 王子 曾是 被罢免 ,

太子既废，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ˈaʊtreɪdʒd] .
The people were outraged .
这 人们 是 义愤填膺 .

众情忿怒。

[weɪ] [gwɑːn] , [ðə; ði] [ˈsuːpəvaɪzə(r)][ɒv; əv] [ˈsaɪmə] [jə] , [wʌns] [sɜːvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] .
Wei Guan , the supervisor of Sima Ya , once served in the Eastern Palace .
魏 关 , 这 导师 的 西玛 呀 , 一次 服务 在 这 东 宫殿 .

卫瓘督司马雅曾给事东宫，

[hiː; hi] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [ˈpæləs] [əˈtendənt] [ʃiː] [jiː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
He conspired with Palace Attendant Shi Yi and others to depose Empress Jia .
他 密谋 和 宫殿 服务员 史 易 和 其他的 到 免职 皇后 贾 .

与殿中郎士猗等欲谋废贾后，

[tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
To restore the crown prince .
到 恢复 这 王冠 王子 .

以复太子。

[wen] [ʃi:] [ji:] [sed] [tu:; tə] [jə] :
When Shi Yi said to Ya :
什么时候 史 易 说 到 呀 :

当士猗谓雅曰：

" [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] ,
" If this is done ,
" 如果 这 是 完毕 ,

“若行此事，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['əʊnli] [waɪz] [tu:; tə] [hænd] [,aɪ 'ti:] ['əʊvə(r)] [tu:; tə] [ðəʊz] [ɪn] ['paʊə(r)] .
It is only wise to hand it over to those in power .
它 是 仅有的 明智的 到 手 它 超过 到 那些 在 力量 :

必须交当权者方为得计，

['ʌðəwaɪz] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] [brɪŋ] [dɪ'zɑ:stə(r)] [ə'pɒn] [jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'taɪə(r)] ['fæməli] .
Otherwise , it will bring disaster upon your entire family .
否则 , 它 将要 带来 灾难 之上 你的 全部的 家庭 :

不然祸反累族。”

[ðə; ði] ['elɪɡənt] ['seɪɪŋ] [gəʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :

雅曰：

" [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] [dʒaʊz] - [həʊldz] ['mɪlətri] ['paʊə(r)] . "
" Right General Zhao Wanglun holds military power . "
" 正确的 一般的 赵 - 持有 军队 力量 : "

“右将军赵王伦执掌兵权，

['sekʃuəl] [gri:d] [ænd; ənd] [gri:d] ,
Sexual greed and greed ,
性 贪婪 和 贪婪 ,

性贪冒，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [ə'kʌmplɪʃ] [tɑ:sks] .
It can be used to accomplish tasks .
它 能 是 用过的 到 完成 任务 :

可借以济事。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] ['kɒŋkjubəɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['haʊshəʊld] .
There was a favorite concubine in his household .
那里 曾是 一个 最喜欢的 妾 在 他的 家庭 :

其府中有一个嬖人，

[hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [ɪz] [sʌn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ʃu:] .
His surname is Sun and his given name is Xiu .
他的 姓 是 太阳 和 他的 给定 姓名 是 秀 :

姓孙名秀，

[ju:; jʊ] [kæn; kən] [gəʊ] [si:] [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n] [ænd; ənd] [tel] [hɪm] .
You can go see this person and tell him .
你 能 去 看 这 人 和 告诉 他 :

可去见此人而说之，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [bi:; bi] [sək'sesf(ə)] .
It will surely be successful .
它 将要 一定 是 成功的 :

必然克济。”

[ʃi:] [ji:] [sed] :
Shi Yi said :
史 易 说 :

士猗曰：

" [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ,
" **in this way** ,
" 在 这 方式 ,

“如此，

[aɪ] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [tel] [ðem; ðəm] [ɪ'mi:diətli] .
I will go and tell them immediately .
我 将要 去 和 告诉 他们 立即地 .

吾即往说之。”

[səʊ] [ʃi:] [ji:] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [sʌn] [ʃju:] .
So Shi Yi came to see Sun Xiu .
所以 史 易 来了 到 看 太阳 秀 .

于是士猗来见孙秀，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz][nəʊ] [ɪ'dʒɪtɪmət] [eə(r)] . "
" **The country has no legitimate heir** . "
" 这 国家 有 不 合法的 继承人 . "

“今国无嫡嗣，

[ðə; ði]['nei](ə)n][ɪz][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒə(r)] .
The nation is in grave danger .
这 国家 是 在 严重 危险 .

社稷将危矣。

[aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [hɜ:ɪd] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [sɜ:rvz] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [ə,lɒŋ'saɪd] [ðə; ði]
I have long heard that Your Excellency serves the Empress Dowager alongside the
我 有 长的 听到 那 你的 阁下 服务 这 皇后 老妇 旁边 这
[kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
King of Zhao .
国王 的 赵 .

久闻足下与赵王奉事中宫，

[ɪf] [ðə; ði]['fɔ:mə(r)] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [dɪ'pəʊz]
If the former crown prince is deposed
如果 这 以前的 王冠 王子 是 被罢免

若前太子之废，

[ðə; ði] [dju:k] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [mʌst; məst][hæv; həv] [nəʊn] [ðɪs] [bɪ'fɔ:hænd] .
The Duke and the King of Zhao must have known this beforehand .
这 公爵 和 这 国王 的 赵 必须 有 已知 这 预先 .

公与赵王必预知之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [æŋ; ən] [ʌpraɪzɪŋ] .
The ministers are about to launch an uprising .
这 部长们 是 关于 到 发射 一个 起义 .

今大臣将举事，

[ˌmɪs'fɔ:tʃu:n] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bɪ'fɔ:l] [ðem; ðəm] .
Misfortune will inevitably befall them .
不幸 将要 不可避免地 降临 他们 .

祸必相及，

[waɪ] [nɒt] [kən'sʌlt] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [fɜ:st] ?
Why not consult with the King of Zhao first ?
为什么 不是 咨询 和 这 国王 的 赵 第一的 ?

何不与赵王先谋之乎？ ”

[ʃju:] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

秀曰:

" [wɒt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪz] [kə'rekt] . "
" **What you say is correct** . "
" 什么 你 说 是 正确的 " . "

“君言是也。

[ˈwelkəm] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [dʒaʊ] .
Welcome to see King Zhao .
欢迎 到 看 国王 赵 :

待见赵王，

[baɪ][dʒi:] .
Bai Zhi .
白 智 :

白之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

因是，

[sʌn] [ʃju:] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈmænʃ(ə)n] ,
Sun Xiu entered the mansion ,
太阳 秀 进入 这 大厦 ,

孙秀入府，

[hi:; hi] [ɪkˈspleɪnd] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ɪn] [ˈdi:teɪl] , [beɪst] [ɒn] [ʃi:] [jɪz] [wɜ:dz]
He explained the situation to the King of Zhao in detail , based on Shi Yi's words
他 解释 这 情况 到 这 国王 的 赵 在 细节 , 基于 在 史 易的 字
.
:
.

以士猗之言与赵王详述。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ɛlʃu:'ɛn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Zhao Lun was overjoyed .
国王 赵 lun 曾是 欣喜若狂 :

赵王伦大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ðæts] [ɪg'zæktli] [wɒt] [aɪ] [ˈwɒntɪd] . "
" **That's exactly what I wanted** . "
" 那就是 确切地 什么 我 通缉 " . "

“正合吾心。”

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði] [ɪnˈtɜ:prətə(r)] [zɑ:ŋ] [lɪn] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrezɪdəns] . . .
Even if someone invited the interpreter Zhang Lin to the residence . . .
甚至 如果 某人 受邀 这 翻译 张 林 到 这 住宅 . . .

即使人请通事令史张林到府，

[ðeɪ] [nɪˈgəʊʃɪertɪd] [tu:; tə][hæv; həv][hɪm] [ækt][æz; əz][æn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
They negotiated to have him act as an inside agent .
他们 协商 到 有 他 行为 作为 一个 里面 代理人 :

商议使为内应。

[ʒɑ:ŋ] [lɪn] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Zhang Lin followed suit .
张 林 随后 套装 ；

张林从之。

[aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [ɪʃu:d] [ɒn][ðə; ði] [dju:] [deɪt] .
It will be issued on the due date .
它 将要 是 发布 在 这 到期的 日期 ；

期日将发。

[sʌn] [ʃju:] [ˈentəd] [tu:; tə] [stɒp] [hɪm] .
Sun Xiu entered to stop him .
太阳 秀 进入 到 停止 他 ；

孙秀入止之，

[seɪ] :
say :
说 ；

曰：

" [let] [aɪ ˈti:] [wert] . "
" Let it wait . "
" 让 它 等待 ； "

“且缓之。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜ:vð] , [ɪz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [ˈrezələt] .
Your Majesty , I have observed , is intelligent and resolute .
你的 威严 ， 我 有 观察到 ， 是 聪明的 和 坚决 ；

臣窃见太子聪明刚猛，

[ɪf] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [rɪˈtɜ:nd] . . .
If the Crown Prince is returned . . .
如果 这 王冠 王子 是 返回 . . .

若还东宫，

[wi:; wi] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] [kənˈtrəʊld] [baɪ] [ˈʌðə(r)z] .
We will not be controlled by others .
我们 将要 不是 是 受控 经过 其他的 ；

必不受制于人。

[mɪŋ] [gɒŋ] [ˈpɑ:ti] [ænd; ənd] [ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] ,
Ming Gong Party and Empress Jia ,
明 锣 派对 和 皇后 贾 ；

明公党与贾后，

[ɔ:ˈðəʊ] [aɪ][eɪ ˈem][ˈeɪb(ə)][tu:; tə] [əˈtʃi:v] [ɡreɪt] [θɪŋz] [naʊ] ,
Although I am able to achieve great things now ,
虽然 我 是 有能力的 到 达到 伟大的 事物 现在 ；

今虽能建大功，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [mʌst; məst][bi:; bi] [ˈseɪɪŋ] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ˈhɔ:dɪŋ] [reə(r)] [ɡʊdz] [ɪn] [həʊps]
The crown prince must be saying that you are hoarding rare goods in hopes
这 王冠 王子 必须 是 说 那 你 是 囤积 稀有的 商品 在 希望

[ɒv; əv] [ɪˈskeɪpɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] .
of escaping punishment .
的 逃脱 惩罚 ；

太子必谓公居奇货冀免罪耳，

[maɪ] [hɑ:t] [ɪz][nɒt][æz; əz] [ˈvɜ:tʃuəs] [æz; əz] [jɔ:z] .
My heart is not as virtuous as yours .
我的 心 是 不是 作为 有德行的 作为 你的 ；

心讷深德于公，

[,aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [pəˈspəʊn] [ðə; ði] [ˈdedlaɪn] .
It would be better to postpone the deadline .
它 会 是 更好的 到 推迟 这 最后期限 .
不若迁缓其期。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [hɑːm] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Empress Jia will surely harm the Crown Prince .
皇后 贾 将要 一定 伤害 这 王冠 王子 .
贾后必害太子，

[ðən] [ðə; ði] [ˈemprəs] [wɒz; wəz] [diˈpəʊz] .
Then the empress was deposed .
然后 这 皇后 曾是 被罢免 .
然后废后，

[tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] ,
To avenge the crown prince ,
到 报仇 这 王冠 王子 ,
为太子报仇，

[nɒt] [ˈəʊnli][dɪd] [ðeɪ] [əˈvɔɪd] [dɪˈzɑːstə(r)] ,
Not only did they avoid disaster ,
不是 仅有的 做过 他们 避免 灾难 ,
岂徒免祸，

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [wʌn][kæn; kən][geɪn][ˈiːv(ə)n][ˈgreɪtə(r)] [ˈlɔɪəlti] .
Furthermore , one can gain even greater loyalty .
此外 , 一 能 获得 甚至 更大的 忠诚 .
更可以大得忠矣。”

[kɪŋ] [dʒaʊ] [eljuːˈen] [əˈgriːd] .
King Zhao Lun agreed .
国王 赵 lun 同意 .
赵王伦然之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [sʌn] [ʃjuː] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈkæəri] [aʊt][ə; eɪ][ˈkaʊntə(r)] - [ˈespiəndʒ] [plɒt] .
Therefore , Sun Xiu sent someone to carry out a counter - espionage plot .
所以 , 太阳 秀 发送 某人 到 携带 出去 一个 柜台 - 间谍 阴谋 .
于是孙秀因使人行反间计，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
The emperor wanted to depose Empress Jia .
这 皇帝 通缉 到 免职 皇后 贾 .
言殿中欲废贾后，

[ˈwelkəmiŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Welcoming the Crown Prince .
欢迎 这 王冠 王子 .
迎太子。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] [əˈpɒn] [ˈhiərəɪŋ] [ðə; ði] [ŋjuːz] .
Empress Jia was greatly alarmed upon hearing the news .
皇后 贾 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .
贾后闻知大惊，

[aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [meɪ] [biː; bi] [ˌriːɪnˈstetɪd] .
I fear the crown prince may be reinstated .
我 害怕 这 王冠 王子 可能 是 恢复 .
恐再复太子。

[fɜːst] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪmˈprɪzn] [ˈsaɪmə] [ju] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .
First , he sent someone to imprison Sima Yu in Xuchang .
第一的 , 他 发送 某人 到 监禁 西玛 于 在 许昌 .
先使人将司马邈更幽于许昌，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [fɔːdʒd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [sent] [ðə; ði] [ˈjuːnək] [sʌn] [ˈlʌ; luː][ænd; ənd][ðə; ði]
The emperor forged an imperial edict and sent the eunuch Sun Lu and the
这 皇帝 锻造 一个 帝国 法令 和 发送 这 宦官 太阳 鲁 和 这
[ɪmˈpɪəriəl] [fɪˈzi(ə)n] [tʃɛŋ] [ˈdʒuː][tuː; tə] [kənˈkɒkt] [ˈmedsn; ˈmedɪsn][tuː; tə] [hɑːm] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
imperial physician Cheng Ju to concoct medicine to harm the crown prince .
帝国 医生 程 朱 到 编造 药品 到 伤害 这 王冠 王子 .
复矫诏使黄门孙虑与太医令程据和药来害太子。

[sʌn] [lyː] [əˈraɪvd] [ɪn] [zʌtʃæn] [bʌn][ðə; ði] [ˈɔːdərs] [ɒv; əv] [ˈempɾəs] [dʒiːˈɑːz] [fɔːdʒd] [ˈiːdɪkt] .
Sun Lü arrived in Xuchang on the orders of Empress Jia's forged edict .
太阳 鲁 到达的 在 许昌 在 这 订单 的 皇后 佳的 锻造 法令 .
孙虑奉贾后伪诏至许昌，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
He said to the Crown Prince :
他 说 到 这 王冠 王子 :

谓太子曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; hæz] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] . "
"His Majesty has issued an edict ordering the execution of His Highness ."
"他的 威严 有 发布 一个 法令 订购 这 执行 的 他的 高度 ."
“今圣上有诏命杀殿下，

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [dɛəz] [nɒt] [drɔː] [jɔː(r); jə(r)] [bleɪd] .
Your subject dares not draw your blade .
你的 主题 敢于 不是 画 你的 刀刃 .
臣不敢加刃，

[ˈsɪəriəsli] [sɜːv] [ðə; ði] [məˈdɪsɪn] [waɪn] .
Seriously serve the medicinal wine .
严重地 服务 这 药用 葡萄酒 .
谨上药酒，

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [laɪf] . "
"Your Highness , please take your own life ."
"你的 高度 , 请 拿 你的 自己的 生活 ."
请殿下自裁。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[paʊnd] [ðə; ði][ˈmedsn; ˈmedɪsn][ænd; ənd][mɪks][,aɪ ˈtiː] [wɪð] [ðə; ði] [waɪn] .
Pound the medicine and mix it with the wine .
磅 这 药品 和 混合 它 和 这 葡萄酒 .
捣药和于酒内，

[pliːz] [hæv; həv][ə; eɪ] [drɪŋk] , [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] .
Please have a drink , Your Highness .
请 有 一个 喝 , 你的 高度 .
请太子饮。

[ðə; ði] [prɪns] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [drɪŋk] .
The prince refused to drink .
这 王子 拒绝 到 喝 .
太子不肯饮，

[wɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] ,
Walked to the toilet ,
步行 到 这 洗手间 ,

走至厕，

[sʌn] [ˈlʌ; lu:] [kɪld] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ][ˈpes(ə)l][ænd; ənd] [ɔ:l] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈpaʊndɪŋ] [ˈmedsn; ˈmedɪsn] .
Sun Lu killed him with a pestle and awl used for pounding medicine .
太阳 鲁 被杀 他 和 一个 杵 和 锥子 用过的 为了 猛击 药品 .

被孙虑以舂药杵锥杀之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈsæsɪneɪt] .
The crown prince was then assassinated .
这 王冠 王子 曾是 然后 被暗杀 .

于是太子被弑，

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [fi:lz] [rɒŋd] .
Everyone in the world feels wronged .
每个人 在 这 世界 感觉 冤枉 .

天下之人尽皆冤之。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此之后，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ru:lɪd] [wɪð] [ˈæbsəlu:t] [ˈpaʊə(r)] .
Empress Jia ruled with absolute power .
皇后 贾 裁决 和 绝对 力量 .

贾后恣意专政矣。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[weiʃi] [reɪn] [blʌd]
Weishi Rain Blood
维仕 雨 血

尉氏雨血，

[ə; eɪ] [diˈmɒnɪk] [stɑ:(r)] [əˈpiəz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
A demonic star appears in the south .
一个 恶魔般的 星星 出现 在 这 南 .

妖星现南方，

[ˈvi:nəs] [ɪz][ˈvɪzəb(ə)l][ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] .
Venus is visible during the day .
金星 是 可见的 期间 这 天 .

太白昼见，

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈtaɪwɑ:n] [streɪt] [wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] .
The central Taiwan Strait was destroyed .
这 中央 台湾 海峡 曾是 损毁 .

中台星折。

[wen] [ʒɑ:ŋ] [hu:z] [ˈjʌŋgɪst] [sʌn] , [wei] , [ədˈvaɪzɪd] [ertʃ ju: ˈeɪ; hwa:] :
When Zhang Hua's youngest son , Wei , advised Hua :
什么时候 张 华的 最小的 儿子 , 魏 , 建议 华 :

当张华少子韪劝华曰：

" [ˈheɪvənz] [wei] [ʃəʊz] [tʃeɪndʒ] , "
" Heaven's way shows change , "
" 天 方式 演出 改变 , "

“天道示变，

[greɪt] [ˈkeɪɒs] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [breɪk] [aʊt] .
Great chaos is about to break out .
伟大的 混乱 是 关于 到 休息 出去 .

大乱将作。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][fɔː(r); fə(r)][æn; ən][ˈeldə(r)][tuː; tə][ˈæbdɪkət] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .
It is advisable for an elder to abdicate as soon as possible .
它 是 建议 为了 一个 长老 到 放弃 作为 很快 作为 可能的 .
大人宜早逊位，

[tuː; tə][əˈvɔɪd] [ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm][aɪ ˈtiː] .
To avoid suffering from it .
到 避免 痛苦 从 它 .
免受其患。”

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:] [sed] :
Hua said :
华 说 :
华曰：

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [prəˈfaʊnd] [ænd; ənd] [mɪˈstɪəriəs] .
The Way of Heaven is profound and mysterious .
这 方式 的 天堂 是 深刻的 和 神秘 .
“天道幽远，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ˈpɒsəbli] [rɪˈspɒnd] [tuː; tə] [ˈevriθɪŋ] ?
How can we possibly respond to everything ?
如何 能 我们 可能 回应 到 一切 ?
岂能尽应？

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [wert] [ænd; ənd] [siː] .
It's better to wait and see .
它是 更好的 到 等待 和 看 .
不如静以待之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Therefore , they did not listen .
所以 , 他们 做过 不是 听 .
是以不听。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈtwenti] - [naɪn] : [wæŋ] [rɒŋ] [ˈraɪzɪz][ænd; ənd] [fɔːls] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːld]
Chapter Twenty - Nine : Wang Rong Rises and Falls with the World
章 二十 - 九 : 王 荣 上升 和 瀑布 和 这 世界
第二十九回 王戎与世同浮沉

[sepˈtembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsev(ə)nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˌjɒŋˈkɑːŋ] (-) , [dɪŋ] [ˌes ˈaɪ] [jɪə(r)]
September of the seventh year of Yongkang (1647) , Ding Si year
九月 的 这 第七 年 的 永康 (-) , 丁 硅 年
丁巳永康七年九月，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ]
Emperor Hui
皇帝 惠

惠帝、

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [rɒŋ] , [ðə; ði] [left] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv]
Empress Jia appointed Wang Rong , the Left Vice Minister of the Ministry of
皇后 贾 任命 王 荣 , 这 左边 副 部长 的 这 部 的
[ˌpɜːsəˈnel] , [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Personnel , as Minister of Works .
人员 , 作为 部长 的 作品 .

贾后以尚书左仆射王戎为司徒，

[ˈruːən] [ʒɑːn] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ][rɪˈteɪnə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Ruan Zhan served as a retainer to the Crown Prince .
阮 詹 服务 作为 一个 预付金 到 这 王冠 王子 .
阮瞻为太子舍人，

[wæn] [rɒŋz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [wæn] [jæn] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Wang Rong's younger brother , Wang Yan , was appointed Minister of the Imperial
王 荣的 年轻 兄弟 , 王 严 , 曾是 任命 部长 的 这 帝国
[ˌsekɹəˈteəriət; ˌsekɹəˈteəriæt] ;
Secretariat ;
秘书处 ;

王戎弟王衍为尚书令；

[el'i:] [gwa:ŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][həˈnæn] .
Le Guang was appointed Governor of Henan .
乐 光 曾是 任命 州长 的 河南 .

乐广为河南尹，

[hju:z] [ˈmʌðə(r)] [əˈsɪstɪd] [hɪm] [ɪn] [bɪˈkʌmɪŋ] [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] - .
Hu's mother assisted him in becoming the Prefect of Le'an .
胡的 母亲 协助 他 在 成为 这 长官 的 - .

胡母辅之为乐安太守，

[ʃi:,eɪ] [kun] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈsekrət(ə)ri] .
Xie Kun was appointed as the Chief Secretary .
谢 昆 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

谢鲲为长史，

[baɪ][dʒu:ˈɔ:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Bi Zhuo was appointed as the Vice Minister of Works .
双 卓 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 作品 .

毕卓为工部侍郎。

[ði:z] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɔ:l] [rəʊz] [tu:; tə] [ˈprɒmɪnəns] [θru:] [ðeə(r)] [rɪˈfaɪnd] [ˌkɒnvəˈseɪʃ(ə)n] .
These individuals all rose to prominence through their refined conversation .
这些 个人 全部 玫瑰 到 显赫地位 通过 他们的 精制 对话 .

此数人皆以清谈任显，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ju:st] [aɪ ˈti:] .
Therefore , Empress Jia used it .
所以 , 皇后 贾 用过的 它 .

故贾后用之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæn] [rɒŋ] ,
History tells of Wang Rong ,
历史 讲述 的 王 荣 ,

史说王戎，

[ju] - ,
Yu Junchong ,
于 - ,

宇浚冲，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ˈlɑ:ŋja:] .
He was from Langya .
他 曾是 从 朗雅 .

琅琊人也。

[hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [wæn] [hʌŋ] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - [ˈpri:fektə(r)] .
His father , Wang Hun , was the governor of Xiliang Prefecture .
他的 父亲 , 王 匈奴 , 曾是 这 州长 的 - 州 .

父王浑乃西凉州刺史。

[rɒŋ] [wɒz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Rong was intelligent from a young age .
荣 曾是 聪明的 从 一个 年轻的 年龄 .

戎幼而颖悟，

[ɪk'skwɪzɪt] [ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv] ['enədʒi] ,
Exquisite and full of energy ,
精美的 和 满的 的 活力 ,

神采秀彻，

[aɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt] [kɔːz] ['dɪzɪnəs] .
It does not cause dizziness .
它 做 不是 原因 头晕 .

视目不眩。

[piːiː'aɪ] [kaɪ] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Pei Kai saw this and instructed him , saying :
裴 凯 锯 这 和 指示 他 , 说 :

裴楷见而旨之曰：

" [ðə; ði] ['enəmiːz] [aɪz] [bleɪz] [laɪk] ['laɪtnɪŋ] [br'niːθ] [ə; eɪ] [klɪf] . "
The enemy's eyes blazed like lightning beneath a cliff . "
" 这 敌人的 眼睛 燃烧的 喜欢 闪电 下面 一个 悬崖 . "

“戎眼灿灿如岩下电。”

[sɪks][ɔː(r)]['sev(ə)n] [j'iəz] [əʊld] ,
Six or seven years old ,
六 或者 七 年 老的 ,

年六七岁，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [pleɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈtʃɪldrən] [baɪ][ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] .
He often played with a group of children by the roadside .
他 经常 玩 和 一个 团体 的 孩子们 经过 这 路边 .

尝与群儿戏于道旁，

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [plʌm] [triː] [wɒz; wəz] ['leɪdn] [wɪð] [fruːt] ,
Seeing that the plum tree was laden with fruit ,
看到 那 这 李子 树 曾是 满载 和 水果 ,

见李树多实，

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [rʌʃt] [tuː; tə][aɪ 'ti:] .
The children rushed to it :
这 孩子们 匆忙 到 它 .

群儿竞趋之，

[rɒŋ] [ə'ləʊn] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] .
Rong alone did not go .
荣 独自的 做过 不是 去 .

戎独不往。

[wen] [ɑːskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

人问其故，

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

戎曰：

" [ðə; ði] [triːz] [baɪ][ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [ɒv; əv] [plʌmz] . "
The trees by the roadside are full of plums . "
" 这 树木 经过 这 路边 是 满的 的 李子 . "

“树在道旁而多李，

[aɪ 'ti:][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]['bɪtə(r)] [plʌm] .
It must be a bitter plum .
它 必须 是 一个 苦的 李子 .

必苦李也。”

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [tʊk] [aɪ ˈti:] .
The children took it .
这 孩子们 采取 它 .

群儿取之，

[ðə; ði] [fru:t] [ɪz] [ˈbɪtə(r)] ,
The fruit is bitter ,
这 水果 是 苦的 ,

果苦，

[ˈevriwʌn] [faʊnd] [aɪ ˈti:] [streɪndʒ] .
Everyone found it strange .
每个人 成立 它 奇怪的 .

人皆异之。

[ˈru:ən][dʒi][ænd; ənd] [hʌn] [wɜ:(r); wə(r)] [frendz] .
Ruan Ji and Hun were friends .
阮 季 和 匈奴 是 朋友们 .

阮籍素与浑为友，

[ʃi:] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [ˌfɪfti:n] [jˈiəz] [əʊld] .
Shi Rong was fifteen years old .
史 荣 曾是 十五 年 老的 .

时戎年十五，

[swɛɪ] [hʌn] [wɒz; wəz] [ˈsteɪɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈrezɪdəns] .
Sui Hun was staying at the residence .
隋 匈奴 曾是 入住 在 这 住宅 .

随浑在邸舍。

[rɒŋ] - [wɒz; wəz] [ˈtwenti] [jˈiəz] [əʊld] ;
Rong Shaoji was twenty years old ;
荣 - 曾是 二十 年 老的 ;

戎少籍二十岁；

[hi:; hi] [met] [dʒi][ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [əˈkweɪntɪd] [wɪð] [hɪm] .
He met Ji and became acquainted with him .
他 遇见 季 和 成为 熟人 和 他 .

而籍一见与之交结。

[ˈru:ən][dʒi] [ˈmærid] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈevri] [taɪm] [hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [waɪf] .
Ruan Ji married a woman every time he had a wife .
阮 季 已婚 一个 女士 每一个 时间 他 有 一个 妻子 .

阮籍每适浑家，

[ˈrʌʃə] [left] [ɪˈmi:diətli] .
Russia left immediately .
俄罗斯 左边 立即地 .

俄倾辄去，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈsi:ɪŋ] [rɒŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After seeing Rong for a long time ,
后 看到 荣 为了 一个 长的 时间 ,

过见戎良久，

[ðen] [hi:; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə] [wæŋ] [hʌn] :
Then he went out and said to Wang Hun :
然后 他 去 出去 和 说 到 王 匈奴 :

然后出谓王浑曰：

" [dʒʌŋ] [ˈtʃʊŋˈtʃɪŋ] [əˈpri:ʃierts] [aɪ ˈti:] . "
" Jun Chongqing appreciates it . "
" 俊 重庆 感谢 它 . "

“浚冲清赏，

[nɒt] [tʃɪŋ] [ɛlˌjuːˈɛn] .
Not Qing Lun :
不是 青 lun :

非卿伦也。

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [tɔːk] [wɪð] [ʒɔŋ] [ðæn; ðən][tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈfɔːm(ə)] [edʒuˈkeɪ(ə)n] [təˈgeðə(r)] .
It's better to talk with Arong than to engage in formal education together .
它是 更好的 到 讲话 和 阿荣 比 到 从事 在 正式的 教育 一起 .
共雅育不如共阿戎谈。”

[ænd; ənd] [hʌŋ] [daɪd] ,
And Hun died ,
和 匈奴 死亡 ,

及浑卒，

[ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [ɒv; əv] - [ˈpriːfektʃə(r)] [ˈdəʊneɪtɪd] [mˈɪliənz] [ɒv; əv] [kɔɪnz] [ænd; ənd] [sɪlk] [æz; əz]
The former officials of Xiliang Prefecture donated millions of coins and silk as
这 以前的 官员 的 - 州 捐赠 百万 的 硬币 和 丝绸 作为
[gifts] .
gifts :
礼物 :

西凉州故吏赠钱帛凡数百万。

[rɒŋ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
Rong declined the offer .
荣 拒绝 这 提供 .

戎辞而不受，

[ðʌs] , [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ˈfeɪməs] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
Thus , he became famous at that time .
因此 , 他 成为 著名的 在 那 时间 .

由是显名其时。

[wæŋ] [rɒŋ] [wɒz; wəz][wʌŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [djuːks] .
Wang Rong was one of the Three Dukes .
王 荣 曾是 一 的 这 三 公爵 .

王戎既为三公，

[ˌjuː piː ˈes][ænd; ənd] [daʊnz] [wɪð] [ðə; ði] [taɪmz]
Ups and downs with the times
UPS 和 下坡 和 这 时代

与时浮沉，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [dʌŋ] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
There was nothing that could be done to save them .
那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 到 节省 他们 .

无所匡救。

[kəˈmɪʃənərz] [ˈɒfɪs]
Commissioner's Office
专员的 办公室

委事寮案，

[ə; eɪ] [laɪt] [trɪp] [fɔː(r); fə(r)] [ˈhʌntɪŋ] ,
A light trip for hunting ,
一个 光 旅行 为了 打猎 ,

轻出游畋，

[hɪz; ɪz][ˈneɪtʃə(r)][wɒz; wəz] [ˈɡriːdi] [ænd; ənd][ˈstɪndʒi] .
His nature was greedy and stingy .
他的 自然 曾是 贪婪的 和 小气 .

性复贪吝，

[ˈgæðəɾɪŋ] [frɒm; frəm][ɔ:l][də'rek](ə)nz] ,
Gathering from all directions ,
采集 从 全部 方向 ,

广收八方，

[ˈrʊərəl] [ˈwɔ:təmɪl]
Rural watermill
乡村的 水磨坊

田园水碓，

[ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜ:ld]
Around the world
大约 这 世界

周遍天下，

[ə'kju:mjələɪt] [welθ] [ænd; ənd] ['mʌni] ,
Accumulate wealth and money ,
积累 财富 和 钱 ,

积宝货钱，

['kaʊntləs] .
Countless .
无数 .

不知万计。

[i:tʃ] [taɪm] [hi:; hi] [held] [ʌp][ə; eɪ] [tu:θ] - [jeɪpt] ['kaʊntɪŋ] [stɪk] .
Each time he held up a tooth - shaped counting stick .
每个 时间 他 握住 向上 一个 齿 - 形状 计数 戳 .

每自执牙筹，

['kælkjuleɪtɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Calculating day and night ,
计算 天 和 夜晚 ,

昼夜算计，

[ɪf] [aɪ 'ti:][ɪz][ɔ:lweɪz] [ɪnsə'fɪ](ə)nt] ,
If it is always insufficient ,
如果 它 是 总是 不足的 ,

恒若不足，

[bʌt; bət][bi:; bi][ˈstɪndʒi][ænd; ənd] [tʃi:p]
But be stingy and cheap
但 是 小气 和 便宜的

而务鄙吝，

[nɒt] [sə'pɔ:tɪŋ] [ðəm'selvz]
Not supporting themselves
不是 支持 他们自己

不自奉养，

[ðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)] [ɔ:l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] [kɔ:l][aɪ 'ti:][ə; eɪ] [dɪ'zi:z] [ðæt] [ɪz] [ɪn'kjʊərəbl] .
Therefore , people all over the world call it a disease that is incurable .
所以 , 人们 全部 超过 这 世界 称呼 它 一个 疾病 那 是 不治之症 .

故天下之人谓之膏盲之疾。

[ðə; ði] [rɒŋ] ['fæməli][hæz; həz] [gʊd] [plʌmz] .
The Rong family has good plums .
这 荣 家庭 有 好的 李子 .

戎家有好李，

['fri:kwənt] ['ʃɪpmənts] [fɔ:(r); fə(r)] [seɪl] .
Frequent shipments for sale .
频繁 货物 为了 销售 .

常出货卖，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ˈpiːp(ə)l] [wʊd] [get][ðə; ði] [siːd] ,
Fearing that people would get the seed ,
恐惧 那 人们 会 得到 这 种子 ,
恐人得种,

[ˈkɒnstəntli] [drɪl] [ɪts][kɔː(r)] ,
Constantly drill its core ,
不断地 钻头 它是 核 ,
恒钻其核,

[wɪð] [ðɪs] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
With this , there is no reputation .
和 这 , 那里 是 不 名声 .
以此毫无闻望,

[ɔːl] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [riˈwɔːdɪd] [ænd; ənd] [prəˈməʊtɪd] ,
All those who are rewarded and promoted ,
全部 那些 WHO 是 奖励 和 推广 ,
凡所赏拔,

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əbˈsest] [wɪð] [ˈempti] [feɪm] .
They are obsessed with empty fame .
他们 是 痴迷 和 空的 名声 .
专事虚名。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈruːən][ˈʃiːɑːnz] [sʌn] , [ˈruːən] [ʒɑːn] .
Now , let's talk about Ruan Xian's son , Ruan Zhan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 阮 西安的 儿子 , 阮 詹 .
却说阮咸之子阮瞻,

[wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [lɒŋ] .
Words are thousands of miles long .
字 是 数千 的 英里 长的 .
字千里。

[ə; eɪ][pʃʊə(r)][ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l][ˈneɪtʃə(r)] [wɪð] [fjuː] [dɪˈzaɪr]
A pure and simple nature with few desires
一个 纯的 和 简单的 自然 和 很少 欲望
性清虚寡欲,

[ˈfiːlɪŋ] [smʌŋ] ,
Feeling smug ,
感觉 踌躇满志 ,
自得于怀,

[aɪ][daʊnt] [ˈstʌdi] [bʊks] [ˈveri] [hɑːd] .
I don't study books very hard .
我 不 学习 图书 非常 难的 .
读书不甚研求,

[ænd; ənd][ˈsaɪləntli][grɑːsp][ɪts] [ˈes(ə)ns] .
And silently grasp its essence .
和 默默 抓牢 它是 本质 .
而默识其要。

[skɪld] [æt; ət] [ˈpleɪɪŋ] [ðə; ði][piˈæənəʊ]
Skilled at playing the piano
熟练 在 玩耍 这 钢琴
善弹琴,

[ˈpiːp(ə)l] [hɜːd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əˈbɪlətɪz] ,
People heard of his abilities ,
人们 听到 的 他的 能力 ,
人闻其能,

[ˈsi:k] [mɔ:(r)] [əd'vaɪs] [ænd; ənd] [əd'vaɪs] .

Seek more advice and advice .
寻找 更多的 建议 和 建议 .

多往求听，

[rɪ'gɑ:dləs] [ɒv; əv] [ˈsəʊ(ə)l] [ˈsteɪtəs] [ɔ:(r)] [eɪdʒ] ,

Regardless of social status or age ,
不管 的 社会的 地位 或者 年龄 ,

不问贵贱长幼，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɜ:(r); wə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [ˈpɜ:pəs] .

All of them were for this purpose .
全部 的 他们 是 为了 这 目的 .

皆为之弹也。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [kləʊz] [ˈrelatɪv] [ɒv; əv] [ˈsɪtʃu:] [wæŋ] [rɒŋ] .

He was a close relative of Situ Wang Rong .
他 曾是 一个 关闭 相对的 的 思图 王 荣 .

与司徒王戎乃通家，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] [tu:; tə] [kɪŋ] [rɒŋ] .

Therefore , he came to pay his respects to King Rong .
所以 , 他 来了 到 支付 他的 尊重 到 国王 荣 .

因来造谒王戎。

[rɒŋ] [mɪŋ] [sæt] [daʊn] .

Rong Ming sat down .
荣 明 卫星 向下 .

戎命坐，

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [ti:] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] ,

After the tea is finished ,
后 这 茶 是 完成的 ,

待茶罢，

[hi:; hi] [ɑ:skt] [ʒɑ:n] :

He asked Zhan :
他 问 詹 :

因问瞻曰：

" [ˈseɪdʒɪz] [ˈvælju:d] [ðə; ði] [ˈti:tʃɪŋz] [ɒv; əv] [nems] . "

" Sages valued the teachings of names . "
" 智者 有价值的 这 教义 的 姓名 . "

“圣人重名教，

[ˈlaʊtʒə] [ænd; ənd] [ˈdʒwɑ:ŋˈzi:] [ˌʌndəˈstʊd] [ˈneɪtʃə(r)] .

Laozi and Zhuangzi understood nature .
老子 和 庄子 理解 自然 .

老庄明自然，

[ɑ:(r); ə(r)] [ðeə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [ðə; ði] [seɪm] [ɔ:(r)] [ˈdɪfrənt] ?

Are their intentions the same or different ?
是 他们的 意图 这 相同的 或者 不同的 ?

其旨同异？ ”

[ʒɑ:n] [rɪˈplaɪd] :

Zhan replied :
詹 回复 :

瞻答曰：

" [ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [nəʊ] [sɪməˈlærətɪz] . "

" There will be no similarities . "
" 那里 将要 是 不 相似之处 . "

“将无同。”

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ə'meɪzɪd] .
They were all amazed .
他们 是 全部 惊叹 .

咸奇之，

[hiː; hi] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He sighed for a long time .
他 叹了口气 为了 一个 长的 时间 .

嗟叹良久，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kla:k] .
He was immediately appointed as a clerk .
他 曾是 立即地 任命 作为 一个 职员 .

即辟之为掾吏，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔːld] [hɪm] " [ðə; ði] [θriː] - [wɜːd] [kla:k] " .
People at the time called him " the three - word clerk " .
人们 在 这 时间 称为 他 " 这 三 - 单词 职员 " .

时人谓之“三语掾”。

[ˈleɪtə(r)] , [hiː; hi] [br'keɪm] [ə; eɪ][rɪ'teɪnə(r)][ʊv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Later , he became a retainer of the Crown Prince .
之后 , 他 成为 一个 预付金 的 这 王冠 王子 .

后为太子舍人。

[ˌdɪsbɪ'liːvɪŋ] [ɪn] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
Disbelieving in Yin and Yang
不信 在 阴 和 杨

不信阴阳，

[hiː; hi] [held] [ðə; ði] [vjuː] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [gəʊsts] .
He held the view that there were no ghosts .
他 握住 这 看法 那 那里 是 不 鬼魂 .

素执无鬼论，

[nəʊ][wʌn][kæn; kən][duː; də][aɪ 'tiː] .
No one can do it .
不 一 能 做 它 .

人莫能难，

[hiː; hi] [kleɪmd] [ðæt] [ðɪs] [ˈprɪnsəp(ə)] [wɒz; wəz] [sə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [brɪ'twiːn] [ðə; ði][ˈvɪzəb(ə)]
He claimed that this principle was sufficient to distinguish between the visible
他 声称 那 这 原则 曾是 充足的 到 区分 之间 这 可见的

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'vɪzəb(ə)] .
and the invisible .
和 这 无形的 .

自谓此理足以辩正幽明。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ə; eɪ] [gest] [keɪm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] .
A guest came to visit .
一个 客人 来了 到 访问 .

有一客来相访，

[ʃeə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm]
Share your name
分享 你的 姓名

通姓名，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][pəˈlaɪt] [ˈɡriːtɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the polite greetings were completed ,
后 这 有礼貌的 问候 是 完全的 ,
问寒暄之礼毕，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ˈθɪəriːz]
Discussing principles and theories
讨论 原则 和 理论
聊谭于名理，

[ðə; ði] [ɡest] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈeləkwənt] .
The guest was very eloquent .
这 客人 曾是 非常 雄辩 .
客甚有才辩，

[hiː; hi] [tɔːkt] [wɪð] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He talked with him for a long time .
他 谈话 和 他 为了 一个 长的 时间 .
与之言良久。

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈskʌst] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ɡəʊsts] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪt] .
They then discussed matters of ghosts and spirits .
他们 然后 讨论 事情 的 鬼魂 和 烈酒 .
又谈鬼神之事，

[,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈpeɪnf(ə)l][ænd; ənd] [rɪˈpetətɪv] .
It was extremely painful and repetitive .
它 曾是 极其 痛苦 和 重复 .
反复甚苦。

[ðə; ði] [ɡest] [ðen] [səˈrendəd] ,
The guest then surrendered ,
这 客人 然后 投降 ,
客遂屈，

[ðen] [hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
Then he changed his expression and said :
然后 他 已更改 他的 表达 和 说 :
乃作色曰：

" [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ɡəʊsts] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪt] , "
" matters of ghosts and spirits , "
" 事情 的 鬼魂 和 烈酒 , "
“鬼神之事，

[ˈseɪdʒɪz][ænd; ənd] [ˈwəːði] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][hæv; həv][ɔːl] [left] [ðeə(r)] [mɑːk] [ɒn] [ðɪs] [ˈstoːri] .
Sages and worthies throughout history have all left their mark on this story .
智者 和 值得尊敬的人 自始至终 历史 有 全部 左边 他们的 标记 在 这 故事 .
古今圣贤皆有其传，

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ][əˈləʊn] [seɪ] [ðeə(r)][ɪz] [nʌn] ?
Why do you alone say there is none ?
为什么 做 你 独自的 说 那里 是 没有任何 ?
君何独言无也？

[juː; jʊ][dɒʊnt] [bɪˈliːv] [,em ˈiː] ,
You don't believe me ,
你 不 相信 我 ,
汝不信，

" [ðə; ði] [ˈsɜːvənt] [ɪz][ə; eɪ] [ɡəʊst] . "
" The servant is a ghost . "
" 这 仆人 是 一个 鬼 . "
仆便是鬼。”

[æʔ; əʔ][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [spi:tʃ] ,
At the end of the speech ,
在这 结尾 的 这 演讲 ,

言终，

[gest] [mju:'teɪn] ,
Guest mutation ,
客人 突变 ,

客变异形，

[,aɪ 'ti:] ['væniʃd] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
It vanished in an instant .
它 消失了 在 一个 立即的 .

须臾消灭不见。

[ʒɑ:n] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Zhan remained silent .
詹 剩余 沉默的 .

瞻默然，

[hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['hɒstail] .
His expression was extremely hostile .
他的 表达 曾是 极其 敌对的 .

意色甚恶。

[hi:; hi][daɪd][ə; eɪ][jɪə(r)]['leɪtə(r)] .
He died a year later .
他 死亡 一个 年 之后 .

后岁余而亡，

['θɜ:ti] [j'iəz] [əʊld] .
Thirty years old .
三十 年 老的 .

年三十岁。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['empərə(r)]['hu:ɪ] . . .
Now , let's talk about Emperor Hui . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 惠 . . .

却说惠帝、

['emprəs] ['dʒi:ə] [hɜ:d] [ɒv; əv] [wæŋ] [jæn] ,
Empress Jia heard of Wang Yan ,
皇后 贾 听到 的 王 严 ,

贾后闻王衍、

[bəʊθ][ju'eɪ] [gwɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜ:(r); wə(r)] [skɪld] [ɪn] [ˌfɪlə'sɒfɪk(ə)l] [dɪ'skʌʃən] .
Both Yue Guang and his companion were skilled in philosophical discussions .
两个都 岳 光 和 他的 伴侣 是 熟练 在 哲学 讨论 .

乐广二人皆善清谈，

['steɪɪŋ] [æʔ; əʔ] [həʊm] [ɪz][nɒʔ][ə; eɪ] [kən'sɜ:n] .
Staying at home is not a concern .
入住 在 家 是 不是 一个 忧虑 .

宅心事外，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['feɪməs] [æʔ; əʔ][ðə; ði] [taɪm] .
He was famous at the time .
他 曾是 著名的 在 这 时间 .

名重当时。

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [jæn][æz; əz]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
He then appointed Yan as Minister of the Imperial Secretariat .
他 然后 任命 严 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 .

乃征衍为尚书令，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈwaɪdli] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˈhəˈnæn] .
He was widely known as the Governor of Henan .
他 曾是 广泛 已知 作为 这 州长 的 河南 .
广为河南尹。

[ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .
The two talked all day long .
这 二 谈话 全部 天 长的 .
二人谈论终日，

[ðə; ði][mɔː(r)] [rɪˈfaɪnd] [ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] , [ðə; ði][ˈbetə(r)] .
The more refined the meaning , the better .
这 更多的 精制 这 意义 , 这 更好的 .
义理愈精，

[wɜːdz] [fləʊd] [laɪk] [ˈwɔːtə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈbɒt(ə)] .
Words flowed like water from a bottle .
字 流动 喜欢 水 从 一个 瓶子 .
言如瓶泻，

[ˈeləkwənt]
Eloquent
雄辩
口若悬河，
[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈmeni] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ədˈmaɪəd][ænd; ənd] [ˈfɒləʊd]
Therefore , many people in the government and the public admired and followed
所以 , 许多 人们 在 这 政府 和 这 民众 钦佩 和 随后

[hɪz; ɪz][ɪɡˈzɑːmp(ə)] .
his example .
他的 例子 .
是故朝野之人多慕效之。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈθɜːti] : [wæŋ] [jæn][ˈdedikeɪt, ˈdedikit, -keɪt] [hɪmˈself] [tuː; tə][pʃʊə(r)] [ˌkɒnvəˈseɪʃ(ə)n]
Chapter Thirty : Wang Yan Dedicates Himself to Pure Conversation
章 三十 : 王 严 奉献 他本人 到 纯的 对话
第三十回 王衍专意事清谈

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [jæn] ,
History tells of Wang Yan ,
历史 讲述 的 王 严 ,
史说王衍，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz][ˈjiːfuː] .
His courtesy name was Yifu .
他的 礼貌 姓名 曾是 义夫 .
字夷甫，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv] [wæŋ] [rɒŋ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
He was the younger cousin of Wang Rong , the Minister of Works .
他 曾是 这 年轻 表哥 的 王 荣 , 这 部长 的 作品 .
乃司徒王戎之从弟也。

[reə(r)][ˈtælənt]
rare talent
稀有的 天赋
少有盛才，
[ˈbjuːti]
Beauty
美丽
美貌，

[ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [gɒd] ,
Enlightenment is like a god ,

启示 是 喜欢 一个 上帝 ;

明悟若神，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [kəmˈpeəd] [hɪmˈself] [tuː; tə] [ziːˈɡɔːŋ] .
He often compared himself to Zigong .

他 经常 比较的 他自己 到 自贡 .

常自比子贡，

[ɪts][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][ɪz] [ˈwaɪdspreɪd] .
Its reputation is widespread .

它是 名声 是 广泛 .

声名藉甚，

[ˌaɪˈtiː] [ʃʊk] [ðə; ði] [wɜːld] .
It shook the world .

它 摇晃 这 世界 .

倾动当世。

[ˈwʌndəf(ə)l] [ænd; ænd] [mɪˈstɪəriəs] [wɜːdz] ,
Wonderful and mysterious words ,

精彩的 和 神秘 字 ,

妙善玄言，

[hiː; hi][ˈəʊnli] [tɔːkt] [əˈbaʊt] [ˈlaoʊzə][ænd; ænd][ˈdʒwaːŋˈziː] .
He only talked about Laozi and Zhuangzi .

他 仅有的 谈话 关于 老子 和 庄子 .

惟谈老庄为事。

[iːtʃ] [taɪm] , [ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd] - [ˈhændld] [wɪsk] ,
Each time , holding a jade - handled whisk ,

每个 时间 , 保持 一个 玉 - 处理 拂 ,

每执玉柄麈尾，

[ˈkʌlə(r)][ɒv; əv][ˈhænd]
Color of hand

颜色 的 手

与手同色，

[aɪ] [fiːl] [ʌnˈiːzi] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
I feel uneasy about the principles of righteousness .

我 感觉 不安 关于 这 原则 的 义 .

义理有所不安，

[ˌaɪˈtiː][wɒz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [rɪˈvaɪzd] .
It was subsequently revised .

它 曾是 随后 修改 .

随即改更，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈpiːp(ə)] [kɔːl][ˌaɪˈtiː] " [ðə; ði] [ˈɔːpɪmənt] [ɪn] [wʌnz] [maʊθ] " .
Therefore , people call it " the orpiment in one's mouth " .

所以 , 人们 称呼 它 " 这 雄黄 在 一个人的 嘴 " .

故世人号为口中雌黄。

[ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [əˈɡriːmənt] .
The court and the public were in agreement .

这 法庭 和 这 民众 是 在 协议 .

朝野翕然，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [ðə; ði][ˈdræɡən] [ɡert] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] " .
This is what is meant by " the Dragon Gate of a Generation " .

这 是 什么 是 意思是 经过 " 这 龙 门 的 一个 一代 " .

谓之一世龙门矣。

[ˈjʌŋgə] [ˌdʒenəˈreɪʒnz] ,
Younger generations ,
年轻 几代人 ,

后进之士，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [ðəm; ðəm] .
Everyone admires them .
每个人 钦佩 他们 .

莫不景仰。

[ˌelˈiː] [gwaːŋ] ,
Le Guang ,
乐 光 ,

乐广，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Yanfu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字彦辅，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ˌnaːnˈjɑːŋ] .
He was from Nanyang .
他 曾是 从 南洋 .

南阳人也。

[ˈɔːf(ə)nd] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)][ɪn] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
Orphaned and poor in childhood ,
孤儿 和 贫穷的 在 童年 ,

幼孤贫，

[rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] [ˌænjæŋ]
Residing in Shanyang
居住 在 山阳

侨居山阳，

[ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [θruː] [ˈpɒvəti]
Making a living through poverty
制作 一个 活的 通过 贫困

寒素为业，

[ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɪgnərənt] .
People are ignorant .
人们 是 无知 .

人无知者。

[ɪˈspeʃəli] [gʊd] [æt; ət] [ˈtɔːkɪŋ] ,
Especially good at talking ,
尤其 好的 在 说 ,

尤善谈论，

[iːtʃ] [ˈprɪnsəp(ə)l][ɪz] [ˈænlʌɪz] [ɪn] [kənˈsaɪs] [ˈlæŋɡwɪdʒ] .
Each principle is analyzed in concise language .
每个 原则 是 分析 在 简洁的 语言 .

每以约言析理，

[ðə; ðɪ] [hɑːt] [ðæt] [heɪts] [ˈpiːp(ə)l]
The heart that hates people
这 心 那 讨厌 人们

厌人之心，

[ænd; ənd] [wɒt] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [nəʊ] , [ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
And what they did not know , they remained silent .
和 什么 他们 做过 不是 知道 , 他们 剩余 沉默的 .

而其所不知默如也。

[wen] [dɪ'skʌsɪŋ] ['pi:p(ə)] ,
When discussing people ,
什么时候 讨论 人们 ,

凡论人，

[fɜ:st] , [wi:; wi][mʌst; məst] [pɔɪnt] [aʊt] [ɪts] [streŋkθs] .
First , we must point out its strengths .
第一的 , 我们 必须 观点 出去 它是 优势 .

必先称其所长，

[ðen] [wʌnz] ['ɔ:rtkʌmɪŋz] [wɪl] [bi:; bi][self] - ['eɪdənt] .
Then one's shortcomings will be self - evident .
然后 一个人的 缺点 将要 是 自己 - 明显 .

则所短不言自见。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wei] [gwa:n] [sɔ:ɪ] [gwa:ŋ] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [ə'meɪzd] , ['seɪɪŋ] :
Wei Guan saw Guang and was amazed , saying :
魏 关 锯 光 和 曾是 惊叹 , 说 :

卫瓘见广而奇之曰：

" [sɪns] [ðə; ðɪ] ['pa:sɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [waɪz] [men] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][pa:st] . . . "
" Since the passing of the wise men of the past . . . "
" 自从 这 通过 的 这 明智的 男人 的 这 过去的 . . . "

“自昔诸贤既没，

[aɪ][eɪ 'em] ['ɔ:lweɪz] [ə'freɪd] [ðæt] [maɪ]['hʌmb(ə)] [wɜ:dz] [wɪl] [bi:; bi] [kʌt] [ɒf] .
I am always afraid that my humble words will be cut off .
我 是 总是 害怕的 那 我的 谦逊的 字 将要 是 切 离开 .

常恐微言将绝，

[naʊ] [aɪ][hɪə(r)] [ðɪ:z] [wɜ:dz] [frɒm; frəm][ju:; jʊ] [ə'gen] .
Now I hear these words from you again .
现在 我 听到 这些 字 从 你 再次 .

而今乃复闻斯言于君矣。”

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [tu:; tə] [bɪld] [,aɪ 'ti:] .
Therefore , he ordered his sons to build it .
所以 , 他 订购 他的 儿子们 到 建造 它 .

因命诸子造焉，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[ðɪs] ['pɜ:s(ə)n][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ]['mɪrə(r)] .
This person is like a mirror .
这 人 是 喜欢 一个 镜子 .

“此人如水镜，

[,aɪ 'ti:][ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd] [braɪt] .
It is clear and bright .
它 是 清除 和 明亮的 .

见之莹然，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [laɪk] ['pɑ:tiŋ] [ðə; ðɪ] [klaʊdz] [tu:; tə] [rɪ'vi:l] [ðə; ðɪ][skaɪ] .
It is like parting the clouds to reveal the sky .
它 是 喜欢 离别 这 云 到 揭示 这 天空 .

若披云雾而见其天也。”

[wæn] [jæn] [him'self] [sed] [ðæt] [hi:; hi] [spəʊk] [veri] ['simpli] [wen] ['spi:kɪŋ] [tu:; tə] [ʼðə(r)z] .
Wang Yan himself said that he spoke very simply when speaking to others .

王 严 他自己 说 那 他 辐 非常 简单地 什么时候 请讲 到 其他的 .

时王衍自言与人语甚简，

[tu:; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['brɔ:dnɪŋ] [wʌnz] [hə'raɪz(ə)nz] ,
To the point of broadening one's horizons ,

到 这 观点 的 扩大 一个人的 地平线 ,

至及见广，

[ðen] [ai] [felt] [ə'noɪd] .
Then I felt annoyed .

然后 我 毛毡 恼怒 .

便觉己之烦。

[sʌtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [ædmə'reɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ðəʊz] [hu:] [nəʊ] [ðeə(r)] [plers] .
Such is the admiration of those who know their place .

这样的 是 这 钦佩 的 那些 WHO 知道 他们的 地方 .

为识者所叹羨如此。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['eləkwənt] [bʌt; bət] [nɒt] [gʊd] [æt; ət] ['raɪtɪŋ] .
He was eloquent but not good at writing .

他 曾是 雄辩 但 不是 好的 在 写作 .

广善言而不长于笔。

- [kəm'plitɪd] [hɪz; ɪz] [tɜ:m] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] ,
Guangwei completed his term of office ,

- 完全的 他的 学期 的 办公室 ,

广为任满，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [ji:ld] [ðə; ði] [pə'zi(ə)n] [tu:; tə] [jɪn] .
He wished to yield the position to Yin .

他 希望 到 屈服 这 位置 到 阴 .

欲为表让尹，

['kænɒt] [raɪt] ,
Cannot write ,

不能 写 ,

不能写，

[pli:z] [ɑ:sk] [pæn] [ju'eɪ] [tu:; tə] [du:; də] [aɪ 'ti:] .
Please ask Pan Yue to do it .

请 问 平底锅 岳 到 做 它 .

请潘岳为之。

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :

岳 说 :

岳曰：

" [wen] [aɪ 'ti:] [pli:z] [ðə; ði] ['ru:lə(r)] ,
" When it pleases the ruler ,

" 什么时候 它 请 这 统治者 ,

“当得君意，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [raɪt] .
Only then can one write .

仅有的 然后 能 一 写 .

方可作书。”

[gwa:ŋ] [ðen] [kəm'pəʊzd] [tu:] ['hʌndrəd] ['sentənsɪz] .
Guang then composed two hundred sentences .

光 然后 由 二 百 句子 .

广乃作二百句语，

[ɪkˈspresɪŋ] [wʌnz] [æspəˈreɪʒənz]
Expressing one's aspirations
表达 一个人的 抱负

述己之志，

[ˈjuːeɪ] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈfeɪməs] [kəˈlɪgrəfə(r)] [ˈsɪmpli] [brɪˈkəz; brɪˈkɒz][hiː; hi][wɒz; wəz][ˈkæʒuəl] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː] .
Yue became a famous calligrapher simply because he was casual about it .
岳 成为 一个 著名的 书法家 简单地 因为 他 曾是 随意的 关于 它 .
岳因取次便成名笔，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɔːl] [sed] :
People at the time all said :
人们 在 这 时间 全部 说 :

时人咸云：

" [ɪf] [gwɑːŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈlaɪ] [ɒn] [juːz] [ˈraɪtɪŋ] ,
" If Guang did not rely on Yue's writing ,
" 如果 光 做过 不是 依靠 在 悦的 写作 ,
“若广不假岳之笔，

[ˈjuːeɪ][dɪd] [nɒt] [ˈfɒləʊ] - [ədˈvaɪs] .
Yue did not follow Guang's advice .
岳 做过 不是 跟随 - 建议 .

岳不取广之旨，

[ˈnʌθɪŋ] [kæn; kən] [əˈtʃiːv] [sʌtʃ] [ˈbjuːti] .
Nothing can achieve such beauty .
没有什么 能 达到 这样的 美丽 .

无以成斯美也。”

[gəʊ][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][pəʊst] [fɜːst] ,
Go to your post first ,
去 到 你的 邮政 第一的 ,

先赴任，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrelatɪvz] [ænd; ænd] [gests] .
There are relatives and guests .
那里 是 亲属 和 客人 .

有亲客造，

[gɒn] [ænd; ænd][ˈnevə(r)][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] .
Gone and never to return .
已消失 和 绝不 到 返回 .

去久不复来，

[aɪ ˈtiː] [tʊk] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪə(r)][tuː; tə] [əˈraɪv] .
It took more than a year to arrive .
它 采取 更多的 比 一个 年 到 到达 .
岁余方至，

[wen] [ɑːskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

问其故，

[ðə; ði] [gest] [rɪˈplaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰：

" [tu:] [j'ia̯z] [ə'gəʊ] , [ai][wɒz; wəz] ['bʌnəd] [tu:; tə] [r'i'si:v] [waɪn] [frəm; frəm][ju:; jʊ][ɪn][jɔ:(r); jə(r)] ['prez(ə)ns]
" **Two years ago , I was honored to receive wine from you in your presence**
" 二 年 前 , 我 曾 是 荣 幸 到 收 到 葡 萄 酒 从 你 在 你 的 在 场
.
:
-
" " " "

“前岁在贵座蒙赐酒，
[dʒʌst][æz; əz][hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [drɪŋk] ,
Just as he was about to drink ,
只是 作为 他 曾是 关于 到 喝 ,
方欲饮，

['si:ɪŋ] [ə; ei] [sneɪk] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ,
Seeing a snake in the cup ,
看到 一个 蛇 在 这 杯子 ,
见杯中有蛇，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['veri] [dis'gʌstɪd] [baɪ][aɪ 'ti:] .
He was very disgusted by it .
他 曾是 非常 厌恶 经过 它 .
意甚恶之，

[ðɪs] ['ɪlnəs] [dɪ'veləpt] [frəm; frəm] ['drɪŋkɪŋ] .
This illness developed from drinking .
这 疾病 发达 从 喝 .
既饮而成斯疾，

['ðeəfɔ:(r)] , [ai][hæv; həv] [lɒŋ] [mɪst] [r'i'si:vɪŋ] [ɪn'strʌk(jə)n] .
Therefore , I have long missed receiving instruction .
所以 , 我 有 长的 错过 接收 操作说明 .
因此久失奉训耳。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɒŋ][ðə; ði] [wɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði]['hə'hæn] [hɔ:l] ,
At that time , on the wall of the Henan Hall ,
在 那 时间 , 在 这 墙 的 这 河南 大厅 ,
于时河南厅事壁上，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['lækə(r)] ['peɪntɪŋz] [dɪ'pɪktɪŋ] [sneɪks] .
There are lacquer paintings depicting snakes .
那里 是 漆 绘画 描绘 蛇 .
有角漆画作蛇。

[ðə; ði] [sneɪk] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] [ɪz] , [ɪn][ə; ei] [brɔ:də] [sens] , [ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ə; ei] [hɔ:n] .
The snake in the cup is , in a broader sense , the shadow of a horn .
这 蛇 在 这 杯子 是 , 在 一个 更广泛 感觉 , 这 阴影 的 一个 喇叭 .
广意杯中蛇即角影也，

[pleɪs] [ðə; ði] [waɪn] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [spɒt] .
Place the wine back in the same spot .
地方 这 葡萄酒 后退 在 这 相同的 点 .
复置酒于前处。

[entə'teɪnɪŋ] [gests]
entertaining guests
娱乐 客人
待客，

[səʊ][hi:; hi] [ɑ:skt] [ə'gen] , " [ɪz][ðeə(r)] ['eniθɪŋ] [els] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ? "
So he asked again , " Is there anything else in the cup ? "
所以 他 问 再次 , " 是 那里 任何事物 别的 在 这 杯子 ? "
因而又问杯中复有所见否？

[ðə; ði] [gest] [rɪ'plaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰:

" [ðə; ði] [sneɪk] [si:n] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] [ɪz][æz; əz][aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [bɪ'fɔ:(r)] . "
The snake seen in the cup is as it was before . "
" 这 蛇 已见 在 这 杯子 是 作为 它 曾是 前 " : "
“杯中所见蛇复如初。”

[jʊ'eɪ] [gwa:n] [ðen] [ə'naʊnst] :
Yue Guang then announced :
岳 光 然后 宣布 :

乐广乃告曰:

" [ðə; ði] [sneɪk] [ɪz][nɒt] ['ri:əl] . "
The snake is not real . "
" 这 蛇 是 不是 真实的 " :

“其蛇非真，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔ:n] .
It is the shadow of a horn .
它 是 这 阴影 的 一个 喇叭 :

乃角影也。”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][aɪ 'ti:] [rɪ'fə:z] [tu:; tə][ðə; ði] [gest] ,
Because it refers to the guest ,
因为 它 指 到 这 客人 ,

因指与客，

['sʌd(ə)nli] [ʌndə'stʊd] .
Suddenly understood .
突然 理解 :

豁然意解，

[ðə; ði] ['krɒnɪk] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [kʃʊəd] ['ɪnstəntli] .
The chronic illness was cured instantly .
这 慢性的 疾病 曾是 治愈 即刻 :

沉痾顿愈。

[sʌtʃ] [ɪz][ɪts][klɪə(r)] [dɪ'sɜ:nmənt] .
Such is its clear discernment .
这样的 是 它是 清除 辨别力 :

其明辨如此。

[gwa:n] [wɒz; wəz][æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] [wæŋ] [jæn] .
Guang was as famous as Wang Yan .
光 曾是 作为 著名的 作为 王 严 :

广与王衍齐名，

[ðeəfɔ:(r)] , [wen] ['pi:p(ə)] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['elɪɡəns] [ænd; ənd][rəʊ'mæns] , [ðeɪ] [ˈɒf(ə)n][rɪ'fɜ:(r)][tu:; tə][ðə; ði]
Therefore , when people talk about elegance and romance , they often refer to the
所以 , 什么时候 人们 讲话 关于 优雅 和 浪漫 , 他们 经常 参考 到 这
[kɪŋ] .
king .
国王 :

故天下人言风流者以王、

['mjuzɪk][ɪz] ['pærəmaʊnt] .
Music is paramount .
音乐 是 派拉蒙 :

乐为首焉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju'eɪ] [gwɑ:n] [ænd; ənd] [wæn] [tʃɛŋ] ,
At that time , Yue Guang and Wang Cheng ,
在 那 时间 , 岳 光 和 王 程 ,
其时乐广与王澄、

["ru:ən][ʃi:'ɑ:n] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,
阮咸、

["ru:ən] [ʃju:] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,
阮修、

[eɪtʃju:] [mju:] [ˈfu:] [dʒi:]
Hu Mu Fu Zhi
胡 亩 傅 智
胡母辅之、

[ʃi:,eɪ] [kun]
Xie Kun
谢 昆
谢鯤、

[wæn] [en 'aɪ] ,
Wang Ni ,
王 尼 ,
王尼、

[baɪ][dʒu:'ɔ:] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [ænd; ənd] [reɪzd] [ɪn][ə; eɪ] [fri:] [ænd; ənd] [ʌnrɪ'streɪnd] ['mænə(r)] .
Bi Zhuo was born and raised in a free and unrestrained manner .
双 卓 曾是 出生 和 提高 在 一个 自由的 和 不受约束的 方式 .
毕卓皆以往诞放达。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæn] [tʃɛŋ] ,
History tells of Wang Cheng ,
历史 讲述 的 王 程 ,
史说王澄，

[ðə; ðɪ] [wɜ:d] [ɪz] - .
The word is Pingzi .
这 单词 是 - .
字平子。

[bɔ:n] [wɪð] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ə'weənəs]
Born with a sense of awareness
出生 和 一个 感觉 的 意识
生而警悟，

[ɔ:!'ðəʊ] [ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [spi:k] ,
Although unable to speak ,
虽然 无法 到 说话 ,
虽未能言，

[əb'zɜ:v] ['pi:pəlz] ['ækʃ(ə)nz]
Observe people's actions
观察 人们的 行动
见人举动，

[ðen] [ju:; jʊ] [wɪl] [ʌndə'stænd] [ɪts] ['mi:nɪŋ] .
Then you will understand its meaning .
然后 你 将要 理解 它是 意义 .
便识其意。

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ʌn'pærəleɪd] [ɪn] [streŋθ] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] .
Unparalleled in strength and courage .
无与伦比 在 力量 和 勇气 .

勇力绝伦。

[wɪð] [wæŋ] [dʌŋ] ,
With Wang Dun ,
和 王 逼债 ,

与王敦、

[ʃiː,eɪ] [kʊn]
Xie Kun
谢 昆

谢鲲、

[ju] [kaɪ] ,
Yu Kai ,
于 凯 ,

庾恺、

['ruːən] [ʃjuː] [ɪz][ðə; ði] [best] ,
Ruan Xiu is the best ,
阮 秀 是 这 最好的 ,

阮修最善，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [fɔː(r)] [frendz] " .
They were known as the " Four Friends " .
他们 是 已知 作为 这 " 四 朋友们 " .

号为“四友”。

[hiː; hi][ˈleɪtə(r)] [brɪ'keɪm] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
He later became the governor of Jingzhou .
他 之后 成为 这 州长 的 荆州 .

后为荆州刺史。

[ˈtʃæptə(r)] ['θɜːti] - [wʌn] : ['ruːən][ʃiː'ɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['neɪfjuː] ['emjʊləɪt] [fæŋ] [diː 'eɪ]
Chapter Thirty - One : Ruan Xian and his nephew emulate Fang Da
章 三十 - 一 : 阮 西安 和 他的 侄子 仿真 方 达

第三十一回 阮咸叔侄效放达

['ruːən][ʃiː'ɑːn] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,

阮咸，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ʒʊŋgrʊŋ] .
His courtesy name was Zhongrong .
他的 礼貌 姓名 曾是 钟荣 .

字仲容。

[ə; eɪ] [prə'faʊnd] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] .
A profound understanding of music .
一个 深刻的 理解 的 音乐 .

妙解音律，

[skɪld] [æɪ; ət] ['pleɪŋ] [ðə; ði][pɪ'pɑː; 'paɪpə; 'pɪpə] .
Skilled at playing the pipa :
熟练 在 玩耍 这 琵琶 .

善弹琵琶。

[ɪn] [ˈdi:lɪŋ] [wɪð] [ˈpi:p(ə)] , [wʌn] [ʊd; ʒəd] [nɒt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈpɜ:sən(ə)] [rɪˈleɪənʃɪp] .
In dealing with people , one should not engage in personal relationships .
在 处理 和 人们 , 一 应该 不是 从事 在 个人的 关系 .
处世不交人事，

[ˈæʊnli][hɪz; ɪz] [kləʊz] [ˈfrendz] [ænd; ənd][ˈfæməli] [nju:] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [sɔ:ŋz] [ænd; ənd] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
Only his close friends and family knew about the elegant songs and drinking .
仅有的 他的 关闭 朋友们 和 家庭 知道 关于 这 优雅的 歌曲 和 喝 .
惟其亲知雅歌酣饮而已。

[ʃi:] [ˈʃi:ˈɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] [ˈru:ən][dʒi][lɪvd; ˈlaɪvd] [ɪn] - .
Shi Xian and his uncle Ruan Ji lived in Daonan .
史 西安 和 他的 叔叔 阮 季 居住地 在 - .
时咸与叔阮籍居道南，

[ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli][ɪnˈvaɪtɪd] [ŋˈwɪn] [tu:; tə] [rɪˈzaɪd] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] .
The royal family invited Nguyen to reside north of the road .
这 皇家 家庭 受邀 阮 到 居住 北 的 这 路 .
宗室请阮居道北。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈru:ən] [ˈpi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪtʃ] , [waɪl] [ðə; ði][ˈru:ən] [ˈpi:p(ə)] [ɪn]
At that time , the Ruan people in the north were rich , while the Ruan people in
在 那 时间 , 这 阮 人们 在 这 北 是 富有的 , 尽管 这 阮 人们 在
[ðə; ði] [saʊθ] [wɜ:(r); wə(r)][pɔ:(r); pʊə(r)] .
the south were poor .
这 南 是 贫穷的 .
时北阮富而南阮贫。

[dʒʊˈlaɪ] 7th ,
July 7th ,
七月 7th ,
七月七日，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈkʌstəməri] [tu:; tə][eə(r)] [aʊt] [kləʊðz] .
It is customary to air out clothes .
它 是 习惯 到 空气 出去 衣服 .
俗例曝衣，

[,bi: i: ˈaɪ][ˈru:ən] [ˌfɛŋ] [ɪkˈspəʊzd] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] .
Bei Ruan Sheng exposed his clothes .
贝 阮 盛 裸露 他的 衣服 .
北阮盛曝衣服，

[ˈsplendɪd] [ænd; ənd][ˈdæz(ə)lɪŋ] ,
Splendid and dazzling ,
灿烂 和 耀眼的 ,
锦绣炫目，

[ðeɪ] [hʌŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [klɒθ] , [rɪˈzemblɪŋ] [ə; eɪ] [kæfs] [nəʊz] , [ɒn][ə; eɪ] [pəʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɔ:tja:d] .
They hung a large cloth , resembling a calf's nose , on a pole in the courtyard .
他们 悬挂 一个 大的 布 , 类似 一个 小牛的 鼻子 , 在 一个 极 在 这 庭院 .
咸以竿挂大布犊鼻于庭。

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ɑ:sks] ,
If someone asks ,
如果 某人 问 ,
人或问之，

[ˈsɔ:ltɪ] [ˈɑ:nsə(r)] :
Salty answer :
咸 回答 :
咸答：

" [ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ðɪ] ['kɒmən] ['præktɪs] , "
" Unable to escape the common practice , "
" 无法 到 逃脱 这 常见的 实践 , "
" 未能免俗，

" [dʒʌst] ['kɪdɪŋ] . "
" Just kidding . "
" 只是 开玩笑 . "
" 聊复尔耳。”

[ˈevrɪwʌn] ['rɪdɪkjʊ:l] [hɪm] .
Everyone ridiculed him .
每个人 嘲笑 他 .
人皆讥之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [ə'pɔɪntɪd] ['priːfekt] [ɒv; əv] ['ʃɪpɪŋ] .
He was later appointed Prefect of Shipping .
他 曾是 之后 任命 长官 的 运输 .
后出补始平太守，

[ʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ənd] [əb'sɜːd] .
Unrestrained and absurd .
不受约束的 和 荒诞 .
放达无稽。

["ruːən] [ʃjuː] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,
阮修，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字宣子，

[gʊd] [æt; ət] ['spiːkɪŋ] ,
Good at speaking ,
好的 在 请讲 ,
善清言，

['sɪmplɪfaɪd] ['dʒendə(r)] [rəʊlz]
Simplified gender roles
简化 性别 角色
性简任，

[nɪ'glektɪŋ] ['hjuːmən] [ə'feəz] .
Neglecting human affairs .
疏忽 人类 事务 .
不修人事。

[ʃjuː] [dɪs'laɪkt] ['siːɪŋ] ['ɔːd(ə)n(ə)rɪ] ['piːp(ə)l] .
Xiu disliked seeing ordinary people .
秀 不喜欢 看到 普通的 人们 .
修不喜见俗人，

[ɪf] [juː; jʊ] ['hæpən] [tuː; tə] [ɪn'kaʊntə(r)] [ˌaɪ 'tiː] , [dʒʌst] [liːv] [ˌaɪ 'tiː] .
If you happen to encounter it , just leave it .
如果 你 发生 到 遇到 它 , 只是 离开 它 .
遇便舍去。

[wɔːk] ['ɒf(ə)n] ,
Walk often ,
走 经常 ,
常步行，

[hæŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kɔɪnz] [ɒn][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][stɑ:f] .
Hang a hundred coins on the end of the staff .
悬挂 一个 百 硬币 在 这 结尾 的 这 职员 .
王敦以百钱挂杖头，

[ə'pɒn] [ə'raɪv(ə)] [æt; ət][ðə; ði][həʊ'tel] ,
Upon arrival at the hotel ,
之上 到达 在 这 酒店 ,
王敦至酒店，

[hi:; hi] [ðen] [dræŋk] [ə'ləʊn] [ænd; ʌnd] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [ɪ'mensli] .
He then drank alone and enjoyed himself immensely .
他 然后 喝 独自的 和 享受 他自己 非常 .
王敦便独酌酣畅，

[ɔ:l'dəʊ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['welθi] ,
Although they were wealthy ,
虽然 他们 是 富裕 ,
王敦虽过富贵之人，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [peɪ] ['eni] [ə'tenʃ(ə)n] .
They refused to pay any attention .
他们 拒绝 到 支付 任何 注意力 .
王敦亦不肯顾。

[ðə; ði]['fæməli][hæd; həd][nəʊ] ['seɪvɪŋz] [wɒtsəʊ'veə(r)] .
The family had no savings whatsoever .
这 家庭 有 不 节省 任何 .
王敦修家无担石之储，

[hi:; hi][wɒz; wəz][æt; ət] [i:z] .
He was at ease .
他 曾是 在 舒适 .
王敦晏如也。

['lɪvɪŋ] [wɪð] ['brʌðəz]
Living with brothers
活的 和 兄弟
王敦与兄弟同居，

[aɪ][faɪnd] ['plezə(r)] [ɪn][ðə; ði]['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts][ænd; ʌnd] [hɪlz] .
I find pleasure in the forests and hills .
我 寻找 乐趣 在 这 森林 和 丘陵 .
王敦自得林阜之趣。

[ʃju:] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn] ['pɒvəti] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)] ['fɔ:ti] [j'iəz] [wɪ'dəʊt] ['əʊnɪŋ] [ə; eɪ] [haʊs] .
Xiu lived in poverty for over forty years without owning a house .
秀 居住地 在 贫困 为了 超过 四十 年 没有 拥有 一个 房子 .
王敦修居贫四十余年而未有室，

[wæŋ] [dʌn] [ænd; ʌnd]['ʌðə(r)] ['prɒmɪnənt] ['fɪgəz] [kə'lektɪd] ['mʌni] [tu:; tə] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['mæɪrɪdʒ] .
Wang Dun and other prominent figures collected money to arrange the marriage .
王 逼债 和 其他 著名的 数据 集 钱 到 安排 这 婚姻 .
王敦等名士敛钱为婚，

[ðəʊz] [hu:] [əd'maɪəd][aɪ'ti:] [sɔ:t] [tu:; tə] [ɜ:n] ['mʌni] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt] .
Those who admired it sought to earn money but could not .
那些 WHO 钦佩 它 寻求 到 赚 钱 但 可以 不是 .
王敦时慕之者求入钱而不得。

['leɪtə(r)] , [wæŋ] [dʌn] [bɪ'keɪm] [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] .
Later , Wang Dun became the Minister of Ceremonies .
之后 , 王 逼债 成为 这 部长 的 仪式 .
王敦后王敦为鸿胪卿，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ʃu:] :
He said to Xiu :
他 说 到 秀 :

谓修曰：

" [ju:; jʊ][hæv; həv][ˈnevə(r)][hæd; həd] [fu:d] . "
" You have never had food . "
" 你 有 绝不 有 食物 . "

“卿尝无食，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)l] [ˈdju:tɪz] [rɪˈsi:vɪd] [ə; eɪ] [ˈsæləri] .
The official in charge of official duties received a salary .
这 官方的 在 收费 的 官方的 职责 已收到 一个 薪水 .

鸿胪承差有禄，

[kæn; kən][ju:; jʊ][du:; də][aɪ ˈti:] ?
Can you do it ?
能 你 做 它 ?

汝能为否？ ”

[ʃu:] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

修曰：

" [ðæt] [ɪz][ˈb:lsəʊ][əkˈseptəb(ə)l] . "
" That is also acceptable . "
" 那 是 还 可接受 . "

“亦复可耳。”

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] .
He was then appointed as the Grand Master of Ceremonies .
他 曾是 然后 任命 作为 这 盛大 掌握 的 仪式 .

遂为鸿胪承差焉。

[hju:z] [ˈmʌðə(r)] [əˈsɪstɪd] [hɪm] ,
Hu's mother assisted him ,
胡的 母亲 协助 他 ,

胡母辅之，

[zi:ˈaɪ] [jæŋɡoʊ] ,
Zi Yanguo ,
zi 燕国 ,

字彦国，

[ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [taɪˈɑ:n] .
A native of Taishan .
一个 本国的 的 泰山 .

泰山人。

[ˈlɪt(ə)l] [ɡʊd] [æt; ət] [haɪ] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] ,
Little good at high reputation ,
小的 好的 在 高的 名声 ,

少擅高名，

[ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [əˈbɪlətɪ] [tu:; tə] [dʒʌdʒ] [ˈpi:p(ə)l] .
They have the ability to judge people .
他们 有 这 能力 到 法官 人们 .

有知人之鉴。

[ˈsekʃəli] [əˈdɪktɪd] [tu:; tə][ˈælkəhɒl] ,
Sexually addicted to alcohol ,
性方面的 上瘾 到 酒精 ,

性嗜酒，

[hiː; hi][ɪz] [ˌʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ənd] ['dʌznt] [keə(r)][ə'baʊt] ['diːteɪlz] .
He is unrestrained and doesn't care about details .
他 是 不受约束的 和 不 关心 关于 细节 .
任放不拘小节。

[wɪð] [wæŋ] [tʃɛŋ] ,
With Wang Cheng ,
和 王 程 ,
与王澄、

[wæŋ] [dʌŋ] ,
Wang Dun ,
王 逼债 ,
王敦、

[ju] [kaɪ][wɒz; wəz] ['haɪli] [rɪ'gɑːdɪd] [baɪ][grænd] ['kɒməndənt] [wæŋ] [jæn] .
Yu Kai was highly regarded by Grand Commandant Wang Yan .
于 凯 曾是 高度 认为 经过 盛大 指挥官 王 严 .
庾恺俱为太尉王衍所重，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [fɔː(r)] [frendz] " .
They were known as the " Four Friends " .
他们 是 已知 作为 这 " 四 朋友们 " .
号为“四友”。

[tʃɛŋ] [tʃɑːŋ] [rəʊt] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] :
Cheng Chang wrote to someone :
程 张 写道 到 某人 :
澄常与人书曰：

" [jæn][gwɒʊ] [spiːks] [waɪz] [wɜːdz] , " "
" Yan Guo speaks wise words , "
" 严 郭 说话 明智的 字 , " "
“彦国吐嘉言，

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sɔːdʌst]
Such as sawdust
这样的 作为 锯末
如锯木屑，

[ðə; ðɪ][reɪn] [kən'tɪnjuːd] [ɪn'ses(ə)ntli] .
The rain continued incessantly .
这 雨 持续 不已 .
霏霏不绝，

[hiː; hi][ɪz] ['truːli][ə; eɪ] ['liːdə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [kʌm] ['ɑːftə(r)] .
He is truly a leader for those who come after .
他 是 真的 一个 领导者 为了 那些 WHO 来 后 .
诚为后进领袖。”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['pɒvəti] ,
Because of poverty ,
因为 的 贫困 ,
为家贫，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mædʒɪstreɪt][ɒv; əv] .
He was appointed magistrate of Fanchang .
他 曾是 任命 地方法官 的 繁昌 .
求试为繁昌令，

[hiː; hi]['leɪtə(r)] [bɪ'keɪm] [ðə; ðɪ] ['priːfekt] [ɒv; əv] - .
He later became the Prefect of Le'an .
他 之后 成为 这 长官 的 - .
后为乐安太守。

[ʃiː,eɪ] [kʊn] ,
Xie Kun ,
谢 昆 ,

谢鲲，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [juːjuː] .
His courtesy name was Youyu .
他的 礼貌 姓名 曾是 右玉 .

字幼舆，

[tʃɛn] [ɡɔɪæŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm][eks aɪ'eɪ] .
Chen Guoyang was a man from Xia .
陈 涡阳 曾是 一个 男人 从 夏 .

陈国阳夏人也。

[hiː; hi] [dɪ'stɪŋɡwɪft] [hɪm'self] [θruː] [hɪz; ɪz] [kən'fjuːʃən] ['stʌdɪz] .
He distinguished himself through his Confucian studies .
他 杰出的 他自己 通过 他的 儒家 研究 .

以儒业显。

[kʊn] [ʃaʊ] [ɪz] [wel] - [nəʊn] .
Kun Shao is well - known .
昆 邵 是 出色地 - 已知 .

鲲少知名，

['sɪmp(ə)l] [jet] [prə'faʊnd] ,
Simple yet profound ,
简单的 然而 深刻的 ,

通简有高识，

[nɪ'ɡlektɪŋ] [dɪ'kɔːrəm]
Neglecting decorum
疏忽 礼仪

不修威仪，

[ɡʊd] ['lɑʊtʒə][ænd; ənd]['dʒwɑːŋ'ziː] ,
Good Laozi and Zhuangzi ,
好的 老子 和 庄子 ,

好老庄，

[kæn; kən] [sɪŋ] ,
Can sing ,
能 唱歌 ,

能歌，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [skɪld] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['zɪðə(r)] .
He was skilled at playing the zither .
他 曾是 熟练 在 玩耍 这 箏 .

善鼓瑟。

['leɪtə(r)] , ['saɪmə][ju'eɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['dɔŋ'hɑɪ] , [hɜːd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
Later , Sima Yue , the Prince of Donghai , heard of his name .
之后 , 西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 听到 的 他的 姓名 .

后东海王司马越闻其名，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [klaːk] .
He was appointed as a clerk .
他 曾是 任命 作为 一个 职员 .

举为掾。

[ðə; ði] ['neɪbərz] ['dɔːtə(r)] , ['sɜːrneɪmd] [dʒiː,eɪ'oʊ] , [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] .
The neighbor's daughter , surnamed Gao , is beautiful .
这 邻居 女儿 , 姓氏 高 , 是 美丽的 .

邻家高氏女有美色，

[ʃiː,eɪ] [kʌn] [wʌns] [pɪkt] [aɪ 'tiː] [ʌp] .
Xie Kun once picked it up .
谢 昆 一次 挑选 它 向上 .

谢鲲尝挑之，

[ðə; ði] [ˈwʊmən] [θruː] [ðə; ði] [ʃʌt(ə)] , [ˈbreɪkɪŋ] [tuː] [ʊv; əv] [ɪts] [tiːθ] .
The woman threw the shuttle , breaking two of its teeth .
这 女士 扔 这 穿梭 , 打破 二 的 它是 牙齿 .

女投梭折其两齿，

[ˈðeəfʊː(r)] , [ˈpiːp(ə)] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [sed] :
Therefore , people at the time said :
所以 , 人们 在 这 时间 说 :

故时人为之语曰：

" [ɑːr iː 'en] [diː 'eɪ] [ɪz] [nɒt] ['fɪnɪʃt] , "
" Ren Da is not finished , "
" 任 达 是 不是 完成的 , "

“任达不已，

[ðə; ði] [ˈbeɪbɪz] [tiːθ] [brəʊk] .
The baby's teeth broke .
这 婴儿的 牙齿 打破 .

幼舆折齿。”

[kʌn] [hɜːd] [ʊv; əv] [ðɪs] ,
Kun heard of this ,
昆 听到 的 这 ,

鲲闻之，

[hiː; hi] [rɔːd] [ˈpraʊdli] :
He roared proudly :
他 咆哮 自豪地 :

傲然长啸曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɒt] [stɒp] [ˈsɪŋɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtʃɑːntɪŋ] . "
" I will not stop singing and chanting . "
" 我 将要 不是 停止 歌唱 和 吟唱 . "

“犹不废我啸歌。”

[hiː; hi] [ˈleɪtə(r)] [brɪ'keɪm] [ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
He later became the Chief Secretary .
他 之后 成为 这 首席 秘书 .

后为长史。

[baɪ] [dʒuː'ɔː] ,
Bi Zhuo ,
双 卓 ,

毕卓，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ˌem iː 'aɪ] [ʃiː] .
His courtesy name was Mei Shi .
他的 礼貌 姓名 曾是 梅 史 .

字枚世，

[zɪŋkɑɪ] [juːjəŋ] [ˈneɪtɪv] .
Xincai Yuyang native .
新材 余阳 本国的 .

新蔡渔阳人。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˌʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ənd] [ˈkeəfriː] .
He was unrestrained and carefree .
他 曾是 不受约束的 和 畅快 .

少希放达。

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [teɪksɪŋ] [ˈpiəriəd] ,
During the Taixing period ,
期间 这 泰兴 时期 ,

太兴中，

[rɪˈkwest] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel]
Request to serve in the Ministry of Personnel
要求 到 服务 在 这 部 的 人员

求为吏部，

[hiː; hi] [nɪˈgлектɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdjuːtɪz] [djuː] [tuː; tə] [ɪkˈsesɪv] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
He neglected his duties due to excessive drinking .
他 被忽视的 他的 职责 到期的 到 过多的 喝 .

尝饮酒废职。

- [ˈbruːɪŋ] [ɪz][məˈtʃʊə(r)] .
Bishelang brewing is mature .
- 酿造 是 成熟 .

比舍郎酿酒熟，

[dʒuːˈɔː][wɒz; wəz] [drʌŋk] .
Zhuo was drunk .
卓 曾是 醉 .

卓因醉，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɑː(r)][æɪ; əɪ] [naɪt] [ænd; ənd] [stəʊl] [ə; eɪ] [drɪŋk] [frɒm; frəm][ˌaɪ ˈtiː] .
He went to the jar at night and stole a drink from it .
他 去 到 这 罐 在 夜晚 和 偷窃 一个 喝 从 它 .

夜至其瓮间盗饮之，

[ðə; ði] [waɪn] [wɒz; wəz] [əbˈteɪnd] [baɪ][ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ˌaɪ ˈtiː] .
The wine was obtained by the person in charge of it .
这 葡萄酒 曾是 获得 经过 这 人 在 收费 的 它 .

被掌酒者所获。

[wiːl; wil] [siː] [təˈmɒrəʊ] [ˈmɔːnɪŋ] .
We'll see tomorrow morning .
出色地 看 明天 早晨 .

到明旦视之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][baɪ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel] . [hiː; hi] [ðen] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈliːst] [hɪm]
He was Bi , the Minister of Personnel . He then immediately released him
他 曾是 双 , 这 部长 的 人员 . 他 然后 立即地 发布 他

[frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [bɒndz] .
from his bonds .
从 他的 债券 .

乃毕吏部也。遂遽释其缚。

[dʒuːˈɔː] [ðen] [led][ðə; ði][həʊst][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [bɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ɜːn] .
Zhuo then led the host to a banquet beside the urn .
卓 然后 引领 这 主持人 到 一个 宴会 旁 这 瓮 .

卓遂引主人宴于瓮侧，

[peɪ] [bæk] [ðə; ði] [ˈmʌni] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [drɪŋks] .
Pay back the money for the drinks .
支付 后退 这 钱 为了 这 饮料 .

偿其酒钱，

[hiː; hi] [left] [drʌŋk] .
He left drunk .
他 左边 醉 .

致醉而去。

[aɪ][wʌns][sed][tuː,tə][ˈsʌmwʌn] :
I once said to someone :
我 一次 说 到 某人 :

尝语人曰：

" [ðə,ði][boʊts][wɜ:(r),wə(r)][fɪld][wɪð][ˈhʌndrədz][ʊv,əv][ˈbʊʃlz][ʊv,əv][waɪn] . "
" The boats were filled with hundreds of bushels of wine . "
" 这 船 是 已填 和 数百 的 蒲式耳 的 葡萄酒 . "

“得酒满数百斛船，

[pleɪs][ˈsiːzən(ə)][ˈdelɪkəsi][baɪ][jɔ:(r),jə(r)][ˈbedsaɪd]
Place seasonal delicacies by your bedside
地方 季节性 美味佳肴 经过 你的 床头

四时甘味置床头，

[ˈhəʊldɪŋ][ðə,ði][waɪn][glɑ:s][ɪn][hɪz,ɪz][raɪt][hænd] ,
Holding the wine glass in his right hand ,
保持 这 葡萄酒 玻璃 在 他的 正确的 手 ,

右手持酒杯，

[ˈhəʊldɪŋ][ðə,ði][kraɐb][klɔː][ɪn][hɪz,ɪz][left][hænd] ,
Holding the crab claw in his left hand ,
保持 这 螃蟹 爪 在 他的 左边 手 ,

左手持蟹螯，

[ˈdrɪŋkɪŋ][fɔ:(r),fə(r)][laɪf][ʊn][ə,eɪ][bəʊt] ,
Drinking for life on a boat ,
喝 为了 生活 在 一个 船 ,

终身饮酒船中，

[ðæt][wʊd][biː,bi][ɪˈnʌf][fɔ:(r),fə(r)][ə,eɪ][ˈlaɪftaɪm] .
That would be enough for a lifetime .
那 会 是 足够的 为了 一个 寿命 .

便足了一生。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [gʊd][waɪn] ,
Therefore , good wine ,
所以 , 好的 葡萄酒 ,

因此好酒，

[hiː,hi][wɒz,wəz][ˈrɪdɪkjʊ:l][baɪ][ˈʌðə(r)z] .
He was ridiculed by others .
他 曾是 嘲笑 经过 其他的 .

为人所讥。

[ju'eɪ][gwɑ:ŋ][hɜ:d][ðɪs][ænd;ənd][lɑ:ft] , [ˈseɪɪŋ] :
Yue Guang heard this and laughed , saying :
岳 光 听到 这 和 笑了 , 说 :

乐广闻而笑之曰：

" [ðeə(r)][ɪz][dʒɔɪ][ˈi:v(ə)ŋ][wɪ'ðɪn][ðə,ði][ɪˈstæblɪft][ˈmɒrəl][kəʊd] . "
" There is joy even within the established moral code . "
" 那里 是 喜悦 甚至 之内 这 已确立的 道德 代码 . "

“名教中自有乐地，

[waɪ][ˈbʊðə(r)] ?
Why bother ?
为什么 打扰 ?

何必乃尔。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi][jæn][ænd; ɐnd] [ˈlǝə(r)z] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [ˈti:tʃɪŋz] [ɒv; əv][ˈlaʊtʒə][ænd; ɐnd]
At that time , He Yan and others followed the teachings of Laozi and
在 那 时间 , 他 严 和 其他的 随后 这 教义 的 老子 和
[ˈdʒwɑːŋˈziː] .
Zhuangzi .
庄子 .

是时何晏等祖述老庄，
[ðə; ði] [ˈθiəri] [ɪz] [ðæt] [ɔ:l] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːs] [əˈrɪdʒɪneɪt] [frɒm; frəm][nɒn] - [ˈæk(ə)n] .
The theory is that all things in the universe originate from non - action .
这 理论 是 那 全部 事物 在 这 宇宙 起源 从 非 - 行动 .
立论以为天地万物皆本以无为。

[nʌn]
None
没有任何

无者，
[ɪkˈsplɔːrɪŋ] [θɪŋz] [ænd; ɐnd] [ekˈɒmplɪʃɪŋ] [tɑːks]
Exploring things and accomplishing tasks
探索 事物 和 完成 任务
开物成务，

[aɪ ˈtiː][ɪgˈzɪsts] [ˈevriweə(r)] .
It exists everywhere .
它 存在 到处 .

无往不存者也。
[jɪn] [ænd; ɐnd] [jæŋ] [rɪˈlaɪ][ɒn] [iːtʃ] [ˈlǝə(r)][fɔː(r); fə(r)] [kriˈeɪ(ə)n] .
Yin and Yang rely on each other for creation .
阴 和 杨 依靠 在 每个 其他 为了 创建 .
阴阳恃以化生，

[ðə; ði] [waɪz] [rɪˈlaɪ][ɒn] [ðɪs] [tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜːtʃuː] .
The wise rely on this to cultivate virtue .
这 明智的 依靠 在 这 到 培育 美德 .
贤者恃以成德，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈnʌθɪŋnəs] [ɪz][ɒv; əv][juːz] .
Therefore , nothingness is of use .
所以 , 虚无 是 的 使用 .
故无之为用，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈpreʃəs] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] .
It is precious at all times .
它 是 宝贵的 在 全部 时代 .
无时不贵矣。

[ˈðeəfɔː(r)] , [wæŋ] [jænz] [ˈfɑːləʊərz] [ɔ:l] [lʌvd] [ænd; ɐnd] [rɪˈspektɪd] [hɪm] .
Therefore , Wang Yan's followers all loved and respected him .
所以 , 王 严的 追随者 全部 喜爱 和 受人尊敬 他 .
故王衍之徒皆爱重之，
[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈskɑːlərz] [ænd; ɐnd] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ɔ:l] [rɪˈgɑːdɪd] [ɪkˈstrævəɡəns]
As a result , the scholars and officials in the court all regarded extravagance
作为 一个 结果 , 这 学者们 和 官员 在 这 法庭 全部 认为 奢侈
[æz; əz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
as beautiful .
作为 美丽的 .
由是朝中士大夫皆以浮诞为美，

[ə; eɪ] [nɪ'glektɪd] [prə'feʃn] .
A neglected profession .
一个 被忽视的 职业 .

废弛职业。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv][piː; iː'aɪ] [weɪ] ,
History tells of Pei Wei ,
历史 讲述 的 裴 魏 ,

史说裴颀，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [jɪmɪn] .
His courtesy name was Yimin .
他的 礼貌 姓名 曾是 易民 .

字逸民。

[hæz; həz] ['fɔːsaɪt] ,
Hongya has foresight ,
洪亚 有 远见 ,

宏雅有远识，

[ˈerudət] [ænd; ənd] ['eɪnfənt] ,
Erudite and ancient ,
博学 和 古老的 ,

博学稽古，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['feɪməs] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was famous from a young age .
他 曾是 著名的 从 一个 年轻的 年龄 .

自少知名。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['sensə(r)] [dʒəʊ] [baɪ] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing this , the Imperial Censor Zhou Bi sighed and said :

御史中丞周弼见而叹曰：

" [æz; əz] [faɪn] [æz; əz][æn; ən] ['ɑːməri] ,
" **As fine as an armory** ,
" 作为 美好的 作为 一个 军械库 ,

“颀若武库，

[faɪv] ['wepənz] ['kris,kɾɔs] ,
Five weapons crisscrossing ,
五 武器 纵横交错 ,

五兵纵横，

[ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [taɪm] .
A man of exceptional talent for his time .
一个 男人 的 非凡的 天赋 为了 他的 时间 .

一时之杰也。”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [θruː] [sək'sesɪv] [prə'məʊfənz] .
He was promoted to Attendant - in - Ordinary through successive promotions .
他 曾是 推广 到 服务员 - 在 - 普通的 通过 连续 促销 .

累迁侍中。

[el'iː] [gwaːŋ] [wʌns] [hæd; həd][ə; eɪ] [fɪlə'sɒfɪk(ə)l] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wɪð] [weɪ] .
Le Guang once had a philosophical discussion with Wei .
乐 光 一次 有 一个 哲学 讨论 和 魏 .

乐广尝与颀谈清言，

东西晋演义

第11/121页

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [pə'sweɪd] [ðəm; ðəm] [wɪð] ['riːz(ə)n] .
The intention is to persuade them with reason .
这 意图 是 到 说服 他们 和 原因 .
欲以理服之。

[ænd; ənd][wei] [sɪz] ['θɪəri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ɪk'stensɪv] .
And Wei Ci's theory is rich and extensive .
和 魏 ci 的 理论 是 富有的 和 广泛的 .
而颇词论丰博，

[gwaːŋ] [smaɪld] [bʌt; bət] [sed] ['nʌθɪŋ] .
Guang smiled but said nothing .
光 微笑 但 说 没有什么 .
广笑而不言，

[wei] [ɪz] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ]['fɔːrəm][fɔː(r); fə(r)] [kɒnvə'seɪʃ(ə)n] .
Wei is considered a forum for conversation .
魏 是 经过考虑的 一个 论坛 为了 对话 .
谓颇为言谈之林。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] ['kʌstəmz] [wɜː(r); wə(r)] ['dɪsəluːt] [ænd; ənd] [kən'fjuːʃənɪzəm] [wɒz; wəz] [nɒt]
At that time , the social customs were dissolute and Confucianism was not
在 那 时间 , 这 社会的 海关 是 荒淫 和 儒 曾是 不是
[rɪ'spektɪd] .
respected .
受人尊敬 .
其时俗尚放荡而不尊儒术，

[suːpə'fɪʃ(ə)l] [ænd; ənd] [dɪsrɪ'spektf(ə)l] [ɒv; əv] ['etɪkət] [ænd; ənd] [lɔː] ,
Superficial and disrespectful of etiquette and law ,
浅 和 不尊重 的 礼仪 和 法律 ,
浮虚而不尊礼法，

[ðə; ði] ['kɔːrpsɪz] [welθ] [ænd; ənd]['feɪvə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] .
The corpse's wealth and favor were indulged in .
这 尸体的 财富 和 偏爱 是 沉溺其中 在 .
尸禄耽宠，

[ə'fɪʃ(ə)lz] [duː; də] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] [ə'fɪʃ(ə)l] ['djuːtɪz] .
Officials do not engage in official duties .
官员 做 不是 从事 在 官方的 职责 .
仕不事事。

[wæn] [jænz] [dɪ'saɪpl] [hæd; həd] [tuː] [greɪt] [ə; eɪ][repju'teɪʃ(ə)n] .
Wang Yan's disciples had too great a reputation .
王 严的 门徒 有 也 伟大的 一个 名声 .
王衍之徒声誉太盛，

[nɒt] ['væljuːɪŋ] ['præktɪkl] ['nɒlɪdʒ]
Not valuing practical knowledge
不是 估值 实际的 知识
不以实学相尚，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] ['fɒləʊd] [suːt] .
And they all followed suit .
和 他们 全部 随后 套装 .
并皆仿效，

[ðə; ði] ['mɒrəl] ['klaɪmət] [hæz; həz] [dɪ'klaɪnd] .
The moral climate has declined .
这 道德 气候 有 拒绝 .

风教陵替。

[ˈðeəfɔː(r)] , [piːiː'aɪ] [weɪ] [rəʊt] " [ɒn] [ðə; ði] [ˌkʌltɪ'veɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] " [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] [ɪts]
Therefore , Pei Wei wrote " On the Cultivation of Existence " to explain its
所以 , 裴 魏 写道 " 在 这 栽培 的 存在 " 到 解释 它是
[ˈdrɔːbæks] .
drawbacks .
缺点 .

是故裴頠著《崇有论》以释其弊，

[ˈevriwʌn] [ə'griːz] .
Everyone agrees .
每个人 同意 .

众皆然之，

[ˈiːv(ə)n] [səʊ] , [aɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
Even so , it was too late to save the situation at that time .
甚至 所以 , 它 曾是 也 晚的 到 节省 这 情况 在 那 时间 .

犹不能救当时也。

[hɪz; ɪz] [ˈɑːgjumənt] [steɪts] :
His argument states :
他的 争论 各州 :

其论曰：

[ðə; ði] [dɪ'zaɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['prɒfɪt] [kæn; kən] [biː; bi] [rɪ'djuːst] , [bʌt; bət] [aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [kəm'pliːtli]
The desire for profit can be reduced , but it should not be completely
这 欲望 为了 利润 能 是 减少 , 但 它 应该 不是 是 完全地
[ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
eliminated .
已淘汰 .

利欲可损而未可绝有也；

[θɪŋz] [kæn; kən] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] [ˌmɒdə'reɪ(ə)n] , [bʌt; bət] [nɒt] [kəm'pliːtli] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
Things can be done in moderation , but not completely eliminated .
事物 能 是 完毕 在 适度 , 但 不是 完全地 已淘汰 .

事务可节而未可绝无也。

[ðə; ði] ['spiːkə(r)] [ɪ'læbəreɪtɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ˈtændʒəb(ə)] ['bəːdən] .
The speaker elaborated on the tangible burdens .
这 扬声器 详细说明 在 这 有形 负担 .

谈者深列有形之累，

[preɪzd] [æz; əz] [ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv] ['emptɪnəs] ,
Praised as the beauty of emptiness ,
赞扬 作为 这 美丽 的 空虚 ,

盛称空无之美，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [nɪ'glektɪd] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] .
Therefore , he neglected the affairs of the world .
所以 , 他 被忽视的 这 事务 的 这 世界 .

遂薄综世之务，

[juːst] [fɔː(r); fə(r)] [tʃiːp] [juːtɪlɪ'teəriən] [p'ɜːpəsɪz] .
Used for cheap utilitarian purposes .
用过的 为了 便宜的 功利主义 目的 .

贱功利之用，

[ðə; ði] ['biznəs] [ɒv; əv] ['fləʊtɪŋ] [ə'raʊnd] ,
The business of floating around ,
这 商业 的 漂浮的 大约 ,

高浮游之业，

[ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)l][ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] ['pɜ:s(ə)n] .
A humble and virtuous person .
一个 谦逊的 和 有德行的 人 .

卑经实之贤。

[dju:] [tu:; tə][ˈpɜ:sən(ə)l] ['fi:lɪŋz] ,
Due to personal feelings ,
到期的 到 个人的 情怀 ,

人情所徇，

[feɪm] [ænd; ənd] ['fɔ:tʃu:n] ['fɒləʊ] .
Fame and fortune follow .
名声 和 财富 跟随 .

名利从之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ɪts] ['dɒktrɪn] [beɪst] [ɒn] ['nʌθɪŋnəs] .
Therefore , it is established to establish its doctrine based on nothingness .
所以 , 它 是 已确立的 到 建立 它是 教义 基于 在 虚无 .

于是立言藉其虚无，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [kɔ:ld] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [mɪ'stɪəriəs] ;
It is called profound and mysterious ;
它 是 称为 深刻的 和 神秘 ;

谓之玄妙；

[ə'fɪ(ə)lɪz] [hu:] [du:; də] [nɒt] ['pɜ:sənəli] ['hænd(ə)l][ðeə(r)] ['dju:tɪz]
Officials who do not personally handle their duties
官员 WHO 做 不是 亲自 处理 他们的 职责

处官不亲所职，

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] ['dɪstənt] ;
This is called elegant and distant ;
这 是 称为 优雅的 和 遥远 ;

谓之雅远；

[hi:; hi] ['sækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] [fɔ:(r); fə(r)][ˈpɜ:sən(ə)l] [geɪn] .
He sacrificed his integrity for personal gain .
他 牺牲 他的 正直 为了 个人的 获得 .

奉身舍其廉操，

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] ['bi:ɪŋ] ['əʊpən] - ['maɪndɪd][ænd; ənd] [mæg'næɪməs] .
This is called being open - minded and magnanimous .
这 是 称为 存在 打开 - 有思想 和 坦荡 .

谓之旷达。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [ˈvaɪələɪts][ðə; ði] [raɪts] [ɒv; əv] [gʊd] [ænd; ənd][bæd] ['fɔ:tʃu:n] .
Therefore , it violates the rites of good and bad fortune .
所以 , 它 违反 这 仪式 的 好的 和 坏的 财富 .

故悖吉凶之礼，

[hi:; hi] ['sʌd(ə)nli] [lɒst] [hɪz; ɪz][kəm'pəʊzə(r)] .
He suddenly lost his composure .
他 突然 丢失的 他的 镇定 .

忽容止之表。

[,disrɪ'spekt] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ɒv; əv] [ˌsi:nɪ'ɒrəti]
Disrespecting the order of seniority
不尊重 这 命令 的 资历

读长幼之序，

[ˈmɪksɪŋ] [ðə; ði][ˈnəʊb(ə)][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈləʊli] ,
Mixing the noble and the lowly ,
混合 这 高贵 和 这 卑微的 ,
混贵贱之级，

[aɪ ˈti:] [gəʊz] [ˈevriweə(r)] .
It goes everywhere .
它 去 到处 .
无所不至。

[ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv][ɔːl] [θɪŋz] ,
The birth of all things ,
这 出生 的 全部 事物 ,
夫万物之生，

[aɪ ˈti:][ɪz] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)][ɒv; əv][dɪˈvɪʒ(ə)n] .
It is based on the principle of division .
它 是 基于 在 这 原则 的 分配 .
以有为分者也。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][maɪnd][ɪz][nɒt] [kənˈsɜːnd] [wɪð] [əˈfeəz] .
Therefore , the mind is not concerned with affairs .
所以 , 这 头脑 是 不是 担心的 和 事务 .
故心非事也，

[ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə][kənˈtrəʊl] [θɪŋz] [mʌst; məst] [əˈrɪdʒɪneɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði][maɪnd] .
The ability to control things must originate from the mind .
这 能力 到 控制 事物 必须 起源 从 这 头脑 .
而制事必由于心，

[aɪ ˈti:] [ˈkænɒt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði][maɪnd][ɪz] [ˌnɒnɪɡˈzɪstənt] ;
It cannot be said that the mind is nonexistent ;
它 不能 是 说 那 这 头脑 是 不存在 ;
不可谓心为无也；

[ˈkrɑːftsmənʃɪp] [ɪz][nɒt] [əˈbaʊt] [tuːlz] .
Craftsmanship is not about tools .
工艺 是 不是 关于 工具 .
匠非器也，

[ðə; ði] [ˈmeɪkɪŋ] [ɒv; əv] [tuːlz] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌŋ] [baɪ] [ˈkrɑːftsmən] .
The making of tools must be done by craftsmen .
这 制作 的 工具 必须 是 完毕 经过 工匠 .
而制器必须于匠，

[aɪ ˈti:] [ˈkænɒt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [ˈkrɑːftsmən] .
It cannot be said that there were no craftsmen .
它 不能 是 说 那 那里 是 不 工匠 .
不可谓匠非有也。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pəˈspektɪv] ,
From this perspective ,
从 这 看法 ,
由此而观，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv][aɪ ˈti:][ɔːl][hæv; həv][aɪ ˈti:] .
Those who have it all have it .
那些 WHO 有 它 全部 有 它 .
济有者皆有也，

[wɒt] [ˈbenɪfɪt] [dʌz] [ˈnʌθɪŋnəs] [brɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪɡˈzɪstɪŋ] [ˈbiːɪŋs] ?
What benefit does nothingness bring to the existing beings ?
什么 益处 做 虚无 带来 到 这 现存的 生物 ?
虚无奚益于已有之群生哉！

[ˈtʃæptə(r)] [ˈθɜːti] - [tuː] : [dʒiːˈæŋ] [tɒŋ] [ˈprez(ə)nts][hɪz; ɪz] " ['dɪskɔːs] [bɒn] [ˌriːləʊˈkeɪtɪŋ] [ðə; ði] [bəːrˈberɪənz]
Chapter Thirty - Two : Jiang Tong Presents His " Discourse on Relocating the Barbarians
章 三十 - 二 : 江 童 礼物 他的 " 话语 在 搬迁 这 野蛮人
"
"
"

第三十二回 江统进上《徙戎论》

[fɜːst] , [ɪn][ðə; ði][naɪnθ] [jiə(r)][ɒv; əv] - ,
First , in the ninth year of Yuankang ,
第一的 , 在 这 第九 年 的 - ,

先是元康九年，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɪˈstæblɪtʃ] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .

惠帝设朝，

[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ˈgæðəd] .
All the officials gathered .
全部 这 官员 聚集 .

群臣皆集。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [kɔːt] [ˈserəməni] ,
After the court ceremony ,
后 这 法庭 仪式 ,

朝贺礼毕，

[dʒiːˈæŋ] [tɒŋ] , [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈtjuːtə(r)] , [sed] [ðæt] [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [wɜː(r); wə(r)]
Jiang Tong , the Crown Prince's tutor , said that half of the Central Plains were
江 童 , 这 王冠 王子的 导师 , 说 那 一半 的 这 中央 平原 是

[ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ] [bəːrˈberɪənz] .
inhabited by barbarians .
有人居住的 经过 野蛮人 .

太子洗马江统以中原半为夷居，

[ɛlˌaɪˈjuː][juˈɑːn] , [ə; eɪ] [ˈɪpɔːŋnuː] [ˈruːlə(r)] , [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn][ˈdʒɪnˈjæŋ] .
Liu Yuan , a Xiongnu ruler , resided in Jinyang .
刘 元 , 一个 匈奴 统治者 , 居住地 在 金阳 .

匈奴刘渊居晋阳，

[dʒiː] [rɒŋ] [ʃiː] [elˈiː][rɪˈzaɪdɪd] [ɪn] .
Jie Rong Shi Le resided in Shangdang .
杰 荣 史 乐 居住地 在 上党 .

羯戎石勒居上党，

[jɑʊ] [jɪzɒŋ] , [ə; eɪ] [tʃiːˈæŋ] [mæn] , [lɪvd; ˈlaɪvd] [ɪn] [fjuːfɛŋ] .
Yao Yizhong , a Qiang man , lived in Fufeng .
姚 一中 , 一个 强 男人 , 居住地 在 扶风 .

羌人姚弋仲居扶风，

[ˈfuː] [hɒŋ] , [ə; eɪ][diː ˈaɪ][ˈpɜːs(ə)n] , [lɪvd; ˈlaɪvd] [ɪn] [lɪnweɪ] .
Fu Hong , a Di person , lived in Linwei .
傅 洪 , 一个 迪 人 , 居住地 在 临渭 .

氐人苻洪居临渭，

[muːˈrɔːŋ] [ˈhuːɪ][ɒv; əv][ðə; ði][ʃiːˌɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)] [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn] [ˈtʃæŋˈli] .
Murong Hui of the Xianbei people resided in Changli .
穆隆 惠 的 这 鲜卑人 人们 居住地 在 昌利 .

鲜卑慕容廆居昌黎。

[ðə; ði][və'raɪəti][ɪz] [ɪn'kri:sɪŋ] [deɪ][baɪ][deɪ] .
The variety is increasing day by day .
这 种类 是 增加 天 经过 天 ；

种类日繁，

[ˈfɪrɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ,
Fearing something might change ,
恐惧 某物 可能 改变 ；

恐其有变，

[ˈðeəfʊ:(r)] , [ðə; ði][mə'mɔ:riəl] [səb'mɪtɪd] ['steɪtɪd] :
Therefore , the memorial submitted stated :
所以 ， 这 纪念馆 提交 声明 ；

故上表曰：

" [ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][di: 'aɪ][ˈpi:p(ə)l] ,
" The Rong and Di people ,
" 这 荣 和 迪 人们 ；

“戎狄之人，

[ˈhju:mən] [feɪs] [ænd; ənd][ˈænɪm(ə)l] [hɑ:t] ,
Human face and animal heart ,
人类 脸 和 动物 心 ；

人面兽心，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [sɔ:s] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
It is advisable to cut off the source as soon as possible .
它 是 建议 到 切 离开 这 来源 作为 很快 作为 可能的 ；

宜早绝其源，

[ˈʌðəwaɪz] , [ˈtʃaɪnə] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [dɪ'send] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɒs] .
Otherwise , China will surely descend into chaos .
否则 ， 中国 将要 一定 下降 进入 混乱 ；

不然必乱中华。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][kʊd; kəd][nɒt] [ˈɪmplɪment] [,aɪ 'ti:] .
Emperor Hui could not implement it .
皇帝 惠 可以 不是 实施 它 ；

惠帝不能行之。

[tɒŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [rəʊt] " [ɒn] [ˈmu:vɪŋ] [ðə; ði][bə:r'berɪənz] " [tu:; tə] [wɔ:n] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Tong also wrote " On Moving the Barbarians " to warn the court .
童 还 写道 " 在 移动 这 野蛮人 " 到 警告 这 法庭 ；

统又作《徙戎论》以警朝廷，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] .
Because of Emperor Hui .
因为 的 皇帝 惠 ；

因上惠帝。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ri:d] [,aɪ 'ti:] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 ；

惠帝览之，

[seɪ] :
say :
说 ；

曰：

[ðə; ði][bə:r'berɪənz] , [bə:r'berɪənz] , [ænd; ənd][ˈsævɪdʒɪz] ,
The barbarians , barbarians , and savages ,
这 野蛮人 ， 野蛮人 ， 和 野蛮人 ；

夫夷蛮戎狄，

[ðə; ði][lənd][ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] ['bærən] .
The land is about to become barren .
这 土地 是 关于 到 变得 荒芜 。

地在要荒。

[ju] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['wɔ:təz] [ænd; ənd] [sɔɪl] ,
Yu pacified the waters and soil ,
于 安抚 这 水 和 土壤 ,

禹平水土，

[ðə; ði] ['westən] [rɒŋ] [ðen] [rɪ'beld] .
The Western Rong then rebelled .
这 西 荣 然后 叛乱 。

而西戎即叛。

[hɪz; ɪz]['neɪtʃə(r)][ɪz] ['gri:di] .
His nature is greedy .
他的 自然 是 贪婪的 。

其性气贪婪，

[fɪəs] [ænd; ənd][ɪnhju:'meɪn] .
Fierce and inhumane .
凶猛的 和 不人道 。

凶悍不仁。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][fɔ:(r)][bɑ:'beəriən] [traɪbz]
Among the four barbarian tribes
之中 这 四 野蛮人 部落

四夷之中，

[ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][di: 'aɪ] [traɪbz] [wɜ:(r); wə(r)] [pə'tɪkjələli] ['prɒmɪnənt] .
The Rong and Di tribes were particularly prominent .
这 荣 和 迪 部落 是 特别 著名的 。

戎狄为甚。

[ðə; ði] [wi:k] [səb'mɪt] [tu:; tə][fɪə(r)] .
The weak submit to fear .
这 虚弱的 提交 到 害怕 。

弱则畏服，

[wen] [ðə; ði] [strɒŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [strɒŋ] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'veɪd] [ænd; ənd]['reb(ə)l; rɪ'bel] .
When the strong are strong , they will invade and rebel .
什么时候 这 强的 是 强的 , 他们 将要 入侵 和 反叛 。

强则侵叛。

[wen] [aɪ 'ti:][ɪz] [strɒŋ]
When it is strong
什么时候 它 是 强的

当其强也，

['i:v(ə)n]['empərə(r)][gaoʊ'dzu:][ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz] [træpt] [æt; ət] - .
Even Emperor Gaozu of Han was trapped at Baideng .
甚至 皇帝 高祖 的 韩 曾是 被困 在 - 。

以汉之高祖而困于白登，

['empərə(r)] ['ʃao'wen] [wɒz; wəz][æt; ət][bi: 'ei] [ʃæn] .
Emperor Xiaowen was at Ba Shang .
皇帝 晓雯 曾是 在 巴 尚 。

孝文帝于灞上。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz] [wi:k] .
And it is weak .
和 它 是 虚弱的 。

及其弱也，

[wɪð] [ju'ɑ:n] ,
With Yuan ,
和 元 ,

以元、

[ðə; ði] [sək'ses] [ɪz] [smɔ:l] .
The success is small .
这 成功 是 小的 .

成之微，

[wen] [ðə; ði] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] . . .
When the Chanyu entered the court . . .
什么时候 这 单于 进入 这 法庭 . . .

而单于入朝，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ðæt] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bi:n] [ə'tʃi:vd] .
This is the effect that has already been achieved .
这 是 这 影响 那 有 已经 到过 已达成 .

此其已然之效也。

[ðeəfɔ:(r)] , [ə; eɪ][waɪz][ru:lə(r)] ['gʌvnz] [ðə; ði][bɑ:r'berɪənz] .
Therefore , a wise ruler governs the barbarians .
所以 , 一个 明智的 统治者 统治 这 野蛮人 .

是以有道之君牧夷狄也，

[ˈəʊnli] [wen] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [prɪ'peəd] ,
Only when we are prepared ,
仅有的 什么时候 我们 是 准备 ,

惟待之有备，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['gʌvənd] [baɪ][ˈregjələ(r)] [mi:nz] .
It is governed by regular means .
它 是 受统治 经过 常规的 方法 .

御之有常，

[ɔ:l'dəʊ] [hi:; hi] [baʊd] [ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][gift] ,
Although he bowed and presented the gift ,
虽然 他 鞠躬 和 呈现 这 礼物 ,

虽稽顙执贽，

[ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] [taʊn] [wɒz; wəz] [ʌnpɪ'peəd] [ænd; ənd] [ʌndɪ'fendɪd] .
The border town was unprepared and undefended .
这 边界 镇 曾是 毫无准备 和 未设防 .

而边城不备固守，

[ˈvaɪələns] [ɪz][ðə; ði] [beɪn] [ɒv; əv][ˈbændɪts] .
Violence is the bane of bandits .
暴力 是 这 祸根 的 强盗 .

强暴为寇，

[haʊ'evə(r)] , ['mɪlətri] [kæm'peɪnz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ʌndə'teɪkən] [ɒn] ['dɪstənt] [eksprɪ'dɪʃnz] .
However , military campaigns were not undertaken on distant expeditions .
然而 , 军队 竞选活动 是 不是 已 在 遥远 探险 .

而兵革不加远征。

[ˈhəʊpɪŋ] [tu:; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri]
Hoping to bring peace to the country
希望 到 带来 和平 到 这 国家

期令境内获安，

[ɪts] ['sɪmpli] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv][nɒt] [ɪn'veɪdɪŋ] [ðə; ði] ['bætlfi:ld] .
It's simply a matter of not invading the battlefield .
它是 简单地 一个 事情 的 不是 入侵 这 战场 .

疆场不侵而已。

[æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] ['dɪnəsti] ,
At the beginning of the Wei dynasty ,
在这 开始 的 这 魏 王朝 ,
魏兴之初,

[ˈsepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [ʃu:] ,
Separated from Shu ,
分开 从 舒 ,
与蜀分隔,

[ɒŋ][ðə; ði] ['bætlfi:ld]
On the battlefield
在这 战场
疆场之戎,

[wʌŋ] [ɪz][ðə; ði] [ˈlðə(r)] .
One is the other .
一 是 这 其他 .
一彼一此。

[ˈempərə(r)][wu:] [mu:vɔd] [ðə; ði][di: 'aɪ] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][ˈwu:du:] [tu:; tə] [tʃɪn] [tʃu:'ɑ:n] .
Emperor Wu moved the Di people of Wudu to Qin Chuan .
皇帝 吴 已搬 这 迪 人们 的 伍杜 到 秦 川 .
武帝徙武都之氏于秦川,

[ə; eɪ] [wi:k] ['enəmi] [ænd; ənd][ə; eɪ] [strɒŋ] ['neɪ(ə)n]
A weak enemy and a strong nation
一个 虚弱的 敌人 和 一个 强的 国家
弱寇强国,

[dɪ'fend] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [ʃu:] [bə:r'berɪənz] ,
Defend against the Shu barbarians ,
保卫 反对 这 舒 野蛮人 ,
捍御蜀虏,

[ðɪs] [ɪz] ['miəli] [ə; eɪ][ˈstɒpgæp] ['meʒə(r)] .
This is merely a stopgap measure .
这 是 仅仅 一个 临时措施 措施 .
此盖权宜之计,

[nɒt] [ə; eɪ] ['benɪfɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [dʒenə'reɪʃnz] ;
Not a benefit for all generations ;
不是 一个 益处 为了 全部 几代人 ;
非万世之利;

[ˈɔ:lsəʊ] .
also .
还 .
也。

[naʊ] , [wi:; wi][hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['sʌfəd] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
Now , we have already suffered the consequences .
现在 , 我们 有 已经 遭受 这 结果 .
今者当之已受其敝矣。

[ðə; ði] [ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [pleɪn] [ɪz] ['fɜ:taɪl] [ænd; ənd] [rɪtʃ] [ɪn] [rɪ'sɔ:sɪz] .
The Guanzhong Plain is fertile and rich in resources .
这 关中 清楚的 是 沃 和 富有的 在 资源 .
夫关中土沃物丰,

[ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv] ['empərəz]
The residence of emperors
这 住宅 的 皇帝们
帝王所居,

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:ɹd] [ðæt] [ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][,di: 'aɪ] [traɪbz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [st'eɪʃənd] [ɪn] [ðɪs] [lənd] .
I have heard that the Rong and Di tribes should be stationed in this land .
我 有 听到 那 这 荣 和 迪 部落 应该 是 驻 在 这 土地 .
来闻戎狄宜在此土也。

[nɒt] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)][kaɪnd] ,
Not of our kind ,
不是 的 我们的 种类 ;
非我族类，

[ðeə(r)] [hɑ:ts] [mʌst; məst][bi:; bi] ['dɪfrənt] .
Their hearts must be different .
他们的 心 必须 是 不同的 .
其心必异，

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ɪts] [dɪ'klaɪn]
And because of its decline
和 因为 的 它是 衰退
而因其衰敝，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vɹd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈri:dʒən] .
They were moved to the capital region .
他们 是 已搬 到 这 首都 地区 .
迁之畿内。

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:pəlz] ['pleɪf(ə)l][ˈhæbɪts]
The common people's playful habits
这 常见的 人们的 顽皮的 习惯
土庶玩习，

[ɪn'sʌltɪŋ] [ðə; ði] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪnsɪg'nɪfɪkənt] ,
Insulting the weak and insignificant ,
侮辱 这 虚弱的 和 微不足道 ,
侮其轻弱，

[ðɪs] [ɪn'stɪld] [ə; eɪ] [di:p] - ['si:tɪd] [rɪ'zentmənt] [ɪn][hɪm] , [wɪt] [si:p] ['ɪntu:][hɪz; ɪz] ['veri] [bəʊnz] .
This instilled a deep - seated resentment in him , which seeped into his very bones .
这 灌输 一个 深的 - 坐着 怨恨 在 他 , 哪个 渗出 进入 他的 非常 骨头 .
使其怨恨之气毒于骨髓。

[æz; əz][fɜ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌprɒpə'geɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l]
As for the propagation of the common people
作为 为了 这 传播 的 这 常见的 人们
至于蕃育众庶，

[ðen] [sɪt][ænd; ənd][let][jɜ:(r); jə(r)][maɪnd][bi:; bi] [fɪld] [wɪð] [dʒɔɪ] .
Then sit and let your mind be filled with joy .
然后 坐 和 让 你的 头脑 是 已填 和 喜悦 .
则坐生其心，

[wɪð] [ə; eɪ] ['gri:di] [ænd; ənd] [fɪəs] ['neɪtʃə(r)] ,
With a greedy and fierce nature ,
和 一个 贪婪的 和 凶猛的 自然 ,
以贪悍之性，

[ˈhɑ:rbərɪŋ] [rɪ'zentmənt] ,
Harboring resentment ,
窝藏 怨恨 ,
挟愤怨之情，

[weɪt] [fɜ:(r); fə(r)][æn; ən] [ˌɒpə'tju:nəti] ,
Wait for an opportunity ,
等待 为了 一个 机会 ,
俟隙乘便，

[ðeɪ] [wʊd] [ˈɒf(ə)n][ækt] [əˈɡenst] [ˈriːz(ə)n] [ænd; ənd] [fɔːs] .
They would often act against reason and force .
他们 会 经常 行为 反对 原因 和 力量 .
辄为横逆。

[bʌt; bət] [rɪˈzɑɪdɪŋ] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈfiːfdəm]
But residing within the fiefdom
但 居住 之内 这 封地
而居封域之内，

[nəʊ] [ˈbæriəz] [ɔː(r)] [əbˈstrʌkʃnz]
No barriers or obstructions
不 障碍 或者 障碍物
无障塞之隔，

[tuː; tə] [kætʃ] [ˈsʌmwʌn] [ɒf] [ɡɑːd] ,
To catch someone off guard ,
到 抓住 某人 离开 警卫 ,
掩不备之人，

[kəˈlekt] [ðə; ði] [ˈskæɪtəd] [ə,kjuːmjuˈleɪʃən] [ɪn][ðə; ði] [ˈfiːldz] ,
Collect the scattered accumulations in the fields ,
收集 这 疏散 累积 在 这 字段 ,
收散野之积，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪˈtiː][kæən; kən] [ˈɡrædʒuəli] [sprɛd] [ænd; ənd] [ˈmʌltɪplaɪ] .
Therefore , it can gradually spread and multiply .
所以 , 它 能 逐步地 传播 和 乘 .
故能渐成滋蔓，

[ˌʌnɪkˈspektɪd] [ˈvaɪələns] ,
Unexpected violence ,
意外 暴力 ,
暴害不测，

[ðɪs] [ɪz][æən; ən][ɪnˈevɪtəb(ə)l] [trend] .
This is an inevitable trend .
这 是 一个 不可避免的 趋势 .
此必然之势，

[ðɪs] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [biːn] [ˈverɪfaɪd] .
This has already been verified .
这 有 已经 到过 已验证 .
已验之事也。

[dɒgz] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)][fæt][ænd; ənd][ˈplɛntɪf(ə)l] .
Dogs and horses are fat and plentiful .
狗 和 马匹 是 胖的 和 丰富 .
犬马肥充，

[ðen] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [tuːθ] - [ˈbaɪtɪŋ] .
Then there will be tooth - biting .
然后 那里 将要 是 齿 - 咬 .
则有噬齿，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] [bɑːrˈberiənz] ,
Moreover , for barbarians ,
而且 , 为了 野蛮人 ,
况于夷狄，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi][nɒt] [tʃeɪndʒ] ?
How can we not change ?
如何 能 我们 不是 改变 ?
能不为变？

[bʌt; bət] [kən'sɪdərɪŋ] [ɪts] ['wi:knəs]
But considering its weakness
但 考虑 它是 弱点

但顾其微弱，

[ˈaʊə(r)] [streŋθ] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] .
Our strength is insufficient .
我们的 力量 是 不足的 .

势力不逮耳。

[ðəʊz] [hu:] ['gʌv(ə)n] [ə; eɪ] [steɪt] ,
Those who govern a state ,
那些 WHO 治理 一个 状态 ;

夫为邦者，

[ðə; ði] ['wʌri] [laɪz] [nɒt] [ɪn] ['skeəsəti] , [bʌt; bət] [ɪn] [ʌn'i:z] .
The worry lies not in scarcity , but in unease .
这 担心 谎言 不是 在 缺乏 , 但 在 不安 .

忧不在寡而在不安。

[wɪð] [ðə; ði] ['vɑ:stnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔ:(r)] ['si:z] ,
With the vastness of the four seas ,
和 这 广袤无垠 的 这 四 海域 ,

以四海之广，

[ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l]
The wealth of the people
这 财富 的 这 人们

士民之富，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bɑ:r'berɪənz] [bi:; bi] [ɪn'klu:dɪd] ?
Why should barbarians be included ?
为什么 应该 野蛮人 是 包括 ?

岂须夷狄在内，

[ðen] [ʃæl; ʃəl] [wi:; wi] [teɪk] ['aʊə(r)] [ʃeə(r)] ?
Then shall we take our share ?
然后 将 我们 拿 我们的 分享 ?

然后取足哉？

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ði:z] [kæn; kən] [bi:; bi] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [bi:; bi] [dɪ'spætʃt] .
All of these can be ordered to be dispatched .
全部 的 这些 能 是 订购 到 是 已派出 .

此等皆可申谕发遣，

[rɪ'tɜ:n] [aɪ 'ti:][tu:; tə] [ɪts] [ə'rɪdʒən(ə)l] [də'meɪn] .
Return it to its original domain .
返回 它 到 它是 原来的 领域 .

还其本域，

[aɪ 'ti:] [meɪks] [ðem; ðəm] [jɜ:n] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] ['həʊmlænd] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm]
It makes them yearn for their homeland while they are away from home
它 制作 他们 向往 为了 他们的 家园 尽管 他们 是 离开 从 家
.
.
.

使彼羁旅怀土之思，

[tu:; tə] [rɪ'li:v] [ðə; ði] [məʊst] ['trɪviəl] ['wʌrɪs] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [tʃaɪ'ni:z] ['neɪʃ(ə)n] .
To relieve the most trivial worries of our Chinese nation .
到 缓解 这 最多 琐碎的 担忧 的 我们的 中国人 国家 .

释我华夏纤芥之忧，

[ðɪs] [ˈbenɪfɪts] [ˈtʃaɪnə] .
This benefits China .
这 好处 中国 .

惠此中国，

[tuː; tə] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [fɔː(r)] [dəˈrek(ə)nz] ,
To pacify the four directions ,
到 安抚 这 四 方向 ,

以绥四方，

[,aɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜːm] [ˈstrætədʒi] .
It is a long - term strategy .
它 是 一个 长的 - 学期 战略 .

于计为长也。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈθɜːti] - [θriː] : [ˈlʌ; luː] [baʊ] , [ləˈmentɪŋ] [ðə; ði] [taɪmz] , [raɪts] " [ɒn] [ˈmʌni] "
Chapter Thirty - Three : Lu Bao , Lamenting the Times , Writes " On Money "
章 三十 - 三 : 鲁 包 , 哀叹 这 《时代周刊》 , 写 " 在 钱 "
第三十三回 鲁褒伤时作《钱论》

[rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] ,
Regarding the imperial court ,
关于 这 帝国 法庭 ,

论上朝廷，

[ðə; ði] _ _ _ _ [dʌz] [nɒt] [wɜːk] .
The _ _ _ _ does not work .
这 _ _ _ _ 做 不是 工作 .

不能用。

[haʊˈevə(r)] , [ˈempərə(r)] [ˈhuːɪ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈfuːlɪʃ] [ænd; ænd] [ˈsɪmp(ə)l] - [ˈmaɪndɪd] [mæn] .
However , Emperor Hui was a foolish and simple - minded man .
然而 , 皇帝 惠 曾是 一个 愚蠢 和 简单的 - 有思想 男人 .
却说惠帝为人愚憨，

[aɪ] [wʌns] [hɜːd] [frɒgz] [ˈkrəʊkɪŋ] [ɪn] [hwaːlɪn] [ˈgɑːd(ə)n] .
I once heard frogs croaking in Hualin Garden .
我 一次 听到 青蛙 呱呱叫 在 华林 花园 .

尝在华林园闻哈蟆鸣，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ðəʊz] [əˈraʊnd] [hɪm] :
He said to those around him :
他 说 到 那些 大约 他 :

谓左右曰：

[ɪz] [ðə; ði] [ˈpɜːs(ə)n] [huː] [kraɪz] [aʊt] [æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] ?
Is the person who cries out an official ?
是 这 人 WHO 哭泣 出去 一个 官方的 ?

“此鸣者为官乎？

[ɪz] [,aɪ ˈtiː] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpɜːsən(ə)l] [geɪn] ?
Is it for personal gain ?
是 它 为了 个人的 获得 ?

为私乎？ ”

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [dʒəʊkt] :
The two sides joked :
这 二 侧面 开玩笑 :

左右戏之曰：

" [ˈsɜːvɪŋ] [æz; əz] [æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈɡʌvənmənt] - [əˈfɪliətɪd] [ˈeəriə] "
" Serving as an official in a government - affiliated area "
" 服务 作为 一个 官方的 在 一个 政府 - 附属 区域 "

“在官地为官，

" [ˈjuːzɪŋ] [ˈpraɪvət] [ˈprɒpəti] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpraɪvət] [pɜːpəsɪz] . "

" **Using private property for private purposes** . "

" 使用 私人的 财产 为了 私人的 目的 . "

在私地为私。"

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈfæmɪn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [lænd] .

At that time , there was famine throughout the land .

在 那 时间 , 那里 曾是 饥荒 自始至终 这 土地 .

时天下饥馑，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [stɑːvd] [tuː; tə] [deθ] .

The people starved to death .

这 人们 饥饿 到 死亡 .

百姓饿死。

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] , [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] , [sed] :

The Emperor , upon hearing this , said :

这 皇帝 , 之上 听力 这 , 说 :

帝闻之曰：

" [waɪ] [doʊnt] [juː; jʊ] [iːt] [miːt] [ˈpɒrɪdʒ] ? "

" **Why don't you eat meat porridge ?** "

" 为什么 不 你 吃 肉 稀饭 ? "

“胡不食肉糜？”

[ðeəfɔː(r)] , [ˈpaʊə(r)] [rɪˈzɑːdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒɪkts] .

Therefore , power resides in the hands of the subjects .

所以 , 力量 居住地 在 这 双手 的 这 主题 .

由是权在臣下，

[ˈpɒlətɪks] [əˈrɪdʒɪneɪts] [frɒm; frəm] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈfæmɪlɪz] .

Politics originates from powerful families .

政治 起源于 从 强大的 家庭 .

政出豪门，

[ˈpaʊəf(ə)l] [ˈfæmɪlɪz]

powerful families

强大的 家庭

势位之家，

[ðeɪ] [ˌrekəˈmendɪd] [iːtʃ] [ˈðə(r)] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈðə(r)] .

They recommended each other to each other .

他们 受到推崇的 每个 其他 到 每个 其他 .

更相荐托，

[laɪk] [ðə; ði] [faɪv] [ˈmɑːrkɪts] ,

Like the five markets ,

喜欢 这 五 市场 ,

有如五市，

[ˈdʒiːə] ,

Jia ,

贾 ,

贾、

[ɡwoʊ] [ɜːrɜː] [ˈpɑːti] [ɪz] [ʌnˈruːli] ,

Guo Er's party is unruly ,

郭 呃 派对 是 不羁 ,

郭二党恣横，

[ˈbraɪbəri] [ɪz] [ˈræmpənt] .

Bribery is rampant .

受贿 是 猖獗 .

货赂公行。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [wʌns] [ə; eɪ] [rɪ'klu:s] [nemd] ['lʌ; lu:] [bəʊ] [frəm; frəm] [nɑ:n'ja:n] .
There was once a recluse named Lu Bao from Nanyang .
那里 曾是 一次 一个 隐士 命名 鲁 包 从 南洋 .

当有隐士南阳鲁褒，

[zi:'ai] - .
Zi Yuandao .
zi - .

字元道。

[i:ɡə(r)] [tu:; tə] [lɜ:n] [ænd; ənd] ['vɜ:sətəɪl]
Eager to learn and versatile
渴望的 到 学习 和 多才多艺的

好学多才，

[hi:; hi][lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)l][laɪf][ænd; ənd] [sə'pɔ:rtɪd] [hɪm'self] .
He lived a simple life and supported himself .
他 居住地 一个 简单的 生活 和 有 他自己 .

以贫素自立，

[ˈɑ:ftə(r)] ['mi:tɪŋ] [ju'ɑ:n] [kæŋ] ,
After meeting Yuan Kang ,
后 会议 元 炕 ,

因见元康之后，

[ˈdɪsəplɪn] [hæz; həz] [dɪ'tɪəriəreɪtɪd] ['dræstɪkli; 'dra:stɪkli] .
Discipline has deteriorated drastically .
纪律 有 恶化 急剧地 .

纪纲大坏，

[ðə; ði] [ɡri:d] [ænd; ənd] ['mi:nnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪmz]
The greed and meanness of the times
这 贪婪 和 卑鄙 的 这 时代

伤时之贪鄙，

[hi:; hi] [kən'si:ld] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
He concealed his name .
他 暗 他的 姓名 .

乃隐姓名，

[hi:; hi] ['ɔ:θəd] " [ɒn][ðə; ði][ɡɒd][ɒv; əv] ['mʌni] " .
He authored " On the God of Money " .
他 作者 " 在 这 上帝 的 钱 " .

而著《钱神论》。

[ɪts] [bri:f] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [fɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

['mʌni] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstəns]
Money as a substance
钱 作为 一个 物质

钱之为体，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
It has the image of heaven and earth .
它 有 这 图像 的 天堂 和 地球 .

有乾坤之象。

[ðə; ði][ɪn'tɜ:n(ə)l]['prɪnsəp(ə)l][ɪz] [kə'rekt] .
The internal principle is correct .
这 内部的 原则 是 正确的 .

内则其方，

[Its][ˈaʊtə(r)] [ˈeɪp] [ɪz][raʊnd] .
Its outer shape is round .
它是 外 形状 是 圆形的 .

外则其圆。

[Its] [ə.kju:mjəˈleɪŋ] [ɪz][laɪk][ə; eɪ] [ˈmaʊntən] .
Its accumulation is like a mountain .
它是 积累 是 喜欢 一个 山 .

其积如山，

[Its] [fləʊ] [ɪz][laɪk][ə; eɪ][ˈrɪvə(r)] .
Its flow is like a river .
它是 流动 是 喜欢 一个 河 .

其流如川，

[ˈmu:vmənt] [ænd; ənd] [ˈstiːlnəs] [hæv; həv][ðeə(r)] [taɪmz] ,
Movement and stillness have their times .
移动 和 寂静 有 他们的 时代 ,
动静有时，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd][ækt] [wɪð] [rɪˈstreɪnt] .
One should act with restraint .
一 应该 行为 和 克制 .

行藏有节。

[kənˈvi:niənt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Convenient in the city ,
方便的 在 这 城市 ,

市井便易，

[nɒt] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [lɒs] [ɔ:(r)] [ˈdæmɪdʒ] ,
Not worried about loss or damage ,
不是 担心 关于 损失 或者 损害 ,

不患耗折，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [kæn; kən][lɑ:st] [lɒŋ] .
Therefore , it can last long .
所以 , 它 能 最后的 长的 .

故能长久，

[ə; eɪ] [ˈtreʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld]
A treasure of the world
一个 宝藏 的 这 世界

为世神宝，

[hi:; hi][wɒz; wəz][æz; əz] [kləʊz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈbrʌðə(r)] .
He was as close as a brother .
他 曾是 作为 关闭 作为 一个 兄弟 .

亲之如兄，

[ðə; ði] [ˈkærəktə(r)] [ɪz] " - " .
The character is " 孔方 " .
这 特点 是 " - " .

字曰“孔方”。

[ˈlu:zɪŋ] [aɪ ˈti:] [li:dz] [tu:; tə] [ˈpɒvəti] [ænd; ənd] [ˈwi:knəs] .
Losing it leads to poverty and weakness .
输 它 线索 到 贫困 和 弱点 .

失之则贫弱，

[ðəʊz] [hu:] [əbˈteɪn] [aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈprɒspə(r)] .
Those who obtain it will prosper .
那些 WHO 获得 它 将要 繁荣 .

得之则富昌。

[ˈflaɪɪŋ] [wɪˈðaʊt] [wɪŋz]
Flying without wings
飞行 没有 翅膀

无翼而飞，

[ˈwɔːkɪŋ] [wɪˈðaʊt] [fiːt] .
Walking without feet .
步行 没有 脚 .

无足而走。

[tuː; tə] [iːz] [hɪz; ɪz] [stɜːn] [ɪkˈspreʃ(ə)n]
To ease his stern expression
到 舒适 他的 船尾 表达

解严毅之颜，

[tuː; tə][ˈəʊpən] [wʌnz] [maʊθ] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [spiːk] .
To open one's mouth when it is difficult to speak .
到 打开 一个人的 嘴 什么时候 它 是 难的 到 说话 .

开难发之口。

[ðə; ði][wʌn] [wɪð] [mʌː(r)] [ˈmʌni] [gəʊz] [fɜːst] .
The one with more money goes first .
这 一 和 更多的 钱 去 第一的 .

钱多者处前，

[ðəʊz] [wɪð] [les] [ˈmʌni] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] .
Those with less money are placed at the back .
那些 和 较少的 钱 是 放置 在 这 后退 .

钱少者居后。

[ðə; ði] [wɜːd] " [ˈmʌni] " [miːnz] . . .
The word " money " means . . .
这 单词 " 钱 " 方法 . . .

钱之为言也，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [sprɪŋ] .
It is a spring .
它 是 一个 春天 .

泉也。

[nəʊ] [ˈdɪstəns] [ɪz] [tuː] [faː(r)][tuː; tə] [riːtʃ] .
No distance is too far to reach .
不 距离 是 也 远的 到 抵达 .

无远不往，

[aɪ ˈtiː] [ˈriːtʃɪz] [ˈevri] [nʊk] [ænd; ənd] [ˈkræni] .
It reaches every nook and cranny .
它 到达 每一个 角落 和 裂缝 .

无幽不至。

[əˈtaɪə(r)][ænd; ənd] [ˈmænəz] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]
Attire and manners in the capital
服装 和 礼仪 在 这 首都

京邑衣冠，

[fəˈtiːg] [ˈlektʃə(r)]
Fatigue lecture
疲劳 演讲

疲劳讲肄，

[ˈtaɪəd][pʊ; əv] [ˈlɪsənɪŋ] [tuː; tə][ˈaɪd(ə)l] [tɔːk] ,
Tired of listening to idle talk ,
疲劳的 的 聆听 到 闲置的 讲话 ,

厌闻清谈，

[hiː; hi] [fel] [ə'sli:p] [br'kəz; br'kɒz][ɒv; əv][,ai 'ti:] .
He fell asleep because of it .
他 跌倒 睡着了 因为 的 它 .

对之睡寐。

[ai] [met] [maɪ] ['brʌðə(r)] .
I met my brother .
我 遇见 我的 兄弟 .

见我家兄，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ə'stɒnɪʃt] .
Everyone was astonished .
每个人 曾是 惊讶 .

莫不惊视。

[ˈmʌni] [ɪz][ə; eɪ][gɒd] .
Money is a god .
钱 是 一个 上帝 .

钱之为神，

[ˈevriθɪŋ] [gəʊz] ['smu:ðli] .
Everything goes smoothly .
一切 去 顺利 .

往无不利，

[waɪ] ['bʌðə(r)] ['ri:dɪŋ] [bʊks] ?
Why bother reading books ?
为什么 打扰 阅读 图书 ?

何必读书，

[ænd; ənd] [ðen] [welθ] [ænd; ənd]['stɛrtəs] ?
And then wealth and status ?
和 然后 财富 和 地位 ?

然后富贵？

[ˈðeəfɔ:(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

由此论之，

[,ai 'ti:][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ][dr'vaɪn][ˈɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
It was considered a divine object .
它 曾是 经过考虑的 一个 神圣的 目的 .

谓为神物。

[rɪ'spekt] [wɪ'ðaʊt] ['vɜ:tʃu:]
Respect without virtue
尊重 没有 美德

无德而尊，

[,ai 'ti:][ɪz][hɒt] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['ri:əl]['paʊə(r)] .
It is hot without any real power .
它 是 热的 没有 任何 真实的 力量 .

无势而热。

[paɪ] ['kɪŋ,mən]
Pai Kinmen
派 金门

排金门，

[ˈentə(r)][ˈzi:tə] ,
Enter Zita ,
进入 齐塔 ,

入紫闼，

[ˈdeɪndʒə(r)][kæən; kən][biː; bi] [tɜːnd] [ˈɪntuː] [ˈseɪftɪ] .
Danger can be turned into safety .
危险 能 是 转向 进入 安全 .

危可使安，

[ðə; ðɪ] [ded] [kæən; kən][biː; bi] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə][laɪf] ;
The dead can be brought back to life ;
这 死的 能 是 带来 后退 到 生活 ;
死可使活；

[ðə; ðɪ][ˈnəʊb(ə)l][kæən; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈləʊli] .
The noble can be made to be lowly .
这 高贵 能 是 制成 到 是 卑微的 .
贵可使贱，

[laɪf] [kæən; kən][biː; bi] [tɜːnd] [ˈɪntuː] [deθ] .
Life can be turned into death .
生活 能 是 转向 进入 死亡 .
生可使杀。

[ˈðeəfɔː(r)] , [dɪˈspjuːts; ˈdɪspjuːts] [ˈkænɒt] [biː; bi] [wʌn] [wɪˈðəʊt] [ˈmʌni] .
Therefore , disputes cannot be won without money .
所以 , 争议 不能 是 韩元 没有 钱 .
是故忿争非钱不胜，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈstʌbən] [ænd; ənd] [ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɡɪv] [ʌp][ðeə(r)] [ˈmʌni] [wɪl] [nɒt][duː; də][səʊ] [soʊ]
Those who are stubborn and unwilling to give up their money will not do so
那些 WHO 是 固执的 和 不情愿 到 给 向上 他们的 钱 将要 不是 做 所以
.
.
.

幽滞非钱不拔，

[ˈɡrʌdʒɪz] [ˈkænɒt] [biː; bi] [rɪˈzɒlvd] [wɪˈðəʊt] [ˈmʌni] .
Grudges cannot be resolved without money .
怨恨 不能 是 已解决 没有 钱 .
怨仇非钱不解，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈmʌni] [ɪz][ðə; ðɪ][ˈəʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [kæən; kən][biː; bi][dɪˈstrɪbjʊːtɪd; ˈdɪstrɪbjʊːtɪd] .
It is said that money is the only thing that can be distributed .
它 是 说 那 钱 是 这 仅有的 事物 那 能 是 分布式 .
令闻非钱不发。

[zuːjiː] [ɪn] - ,
Zhuyi in Luozhong ,
竹衣 在 - ,

洛中朱衣，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ˈpaʊə(r)] ,
Those who are in power ,
那些 WHO 是 在 力量 ,
当涂之士，

[aɪ] [lʌv] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] .
I love my brother .
我 爱 我的 兄弟 .
爱我家兄，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][end][tuː; tə][aɪ ˈtiː][ɔːl] .
There is no end to it all .
那里 是 不 结尾 到 它 全部 .
皆无已极。

[teɪk] [maɪ][hænd] ,
Take my hand ,
拿 我的 手 ,

执我之手，

[həʊld][em 'i:] [kləʊz] [frɒm; frəm] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [tu:; tə][end] .
Hold me close from beginning to end .
抓住 我 关闭 从 开始 到 结尾 .

抱我终始。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈprɒvɜ:b] [sez] :
Therefore , the proverb says :
所以 , 这 谚语 说道 :

故谚曰：

" [ˈmʌni] [hæz; həz][nəʊ] [ɪəz] , "
" Money has no ears , "
" 钱 有 不 耳朵 , "

“钱无耳，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [kə'mɑ:nd] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] ['diəti] .
It can command spirits and deities .
它 能 命令 烈酒 和 神灵 .

可使鬼神”。

[ˈpi:p(ə)l] ['naʊədeɪz] ['əʊnli][keə(r)] [ə'baʊt] ['mʌni] .
People nowadays only care about money .
人们 如今 仅有的 关心 关于 钱 .

今之人惟钱而已矣。

[ðɪs] ['tri:tɪs] [wɒz; wəz] ['laɪkli] ['rɪt(ə)n] ['dʒʊərəɪŋ][ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] [ɡreɪt] ['ɜ:dʒənsɪ] .
This treatise was likely written during a time of great urgency .
这 论文 曾是 可能 书面 期间 一个 时间 的 伟大的 紧迫性 .

此论盖疾时而作，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lsəʊ][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The officials in the court were also unaware of this .
这 官员 在 这 法庭 是 还 不知情 的 这 .

朝士亦不察。

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [kɔ:t] [wɒz; wəz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ɪts] [hɑ:f] [ænd; ənd]['krɪtɪk(ə)l] [ə'prəʊtʃ] [tu:; tə]
The entire court was characterized by its harsh and critical approach to
这 全部的 法庭 曾是 特征化的 经过 它是 残酷的 和 批判的 方法 到
[ˈɡʌvənəns] .
governance .
治理 .

满朝政务以苛察相高。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌ(ə)n] .
There was discussion .
那里 曾是 讨论 .

每有所议，

[ˈevriwʌn] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [əʊn] [ə'dʒendə] ,
Everyone has his own agenda ,
每个人 有 他的 自己的 议程 ,

各立私意，

[ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔ:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌɪnkən'sɪstənt] .
Criminal laws are inconsistent .
刑事 法律 是 不一致 .

刑法不一，

[ˈlɔːsuːts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈræmpənt] .
Lawsuits are rampant .
诉讼 是 猖獗 .

狱讼繁滋。

[ˈmɪnɪstə(r)] [ɛl, aɪˈjuː] [sən] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Minister Liu Song submitted a memorial stating :
部长 刘 歌曲 提交 一个 纪念馆 声明 :

尚书刘颂上疏曰：

[ɪn] [ˈmɒd(ə)n] [taɪmz] ,
In modern times ,
在 现代的 时代 ,

近世以来，

[ðə; ði] [ˈmeθədz] [ˈgrædʒuəli] [brɪˈkʌm] [mɔː(r)] [ˈnjuːmərəs] .
The methods gradually become more numerous .
这 方法 逐步地 变得 更多的 很多的 .

法渐多门，

[ðə; ði] [ˈɔːdərs] [ɑː(r); ə(r)] [kwɑɪt] [ˈdɪfrənt] .
The orders are quite different .
这 订单 是 相当 不同的 .

令甚不一。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnəˈweə(r)] [bʊ; əv] [wɒt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd] [tuː; tə] [biː; bi]
The officials were unaware of what they were supposed to be
这 官员 是 不知情 的 什么 他们 是 据称 到 是
[ˈgaːdɪŋ] .
guarding .
守护 .

吏不知所守，

[ðə; ði] [ˈləʊə(r)] [reɪlɪm] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] [ˈprɒpə(r)] [dɪˈstɪŋkʃn] [brɪˈtwiːn] [ˈruːlə(r)] [ænd; ənd] [ˈsʌbdʒɪkt] .
The lower realm does not know the proper distinction between ruler and subject .
这 降低 领域 做 不是 知道 这 恰当的 区别 之间 统治者 和 主题 .

下不知所避夫君臣之分，

[iːtʃ] [hæz; həz] [ɪts] [əʊn] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] .
Each has its own responsibilities .
每个 有 它是自己的 职责 .

各有所司。

[ðə; ði] [lɔː] [mʌst; məst] [biː; bi] [ʌpˈheld] .
The law must be upheld .
这 法律 必须 是 维持 .

法有必奉，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈmɑːstə(r)] [ɪz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ʌpˈhəʊld] [ðə; ði] [tekst] ;
Therefore , the master is ordered to uphold the text ;
所以 , 这 掌握 是 订购 到 坚持 这 文本 ;

故令主者守文；

[ˈriːz(ə)n] [hæz; həz] [ɪts] [ˈlɪmɪts] [ænd; ənd] [ˈɒbstə(ə)lz] .
Reason has its limits and obstacles .
原因 有 它是 限制 和 障碍 .

理有穷塞，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈliːvd] [bʊ; əv] [ðeə(r)] [stæɡˈneɪʃ(ə)n] ;
Therefore , the ministers were relieved of their stagnation ;
所以 , 这 部长们 是 松了口气 的 他们的 停滞 ;

故使大臣释滞；

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][ˈprɒpə(r)] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ˈevriθɪŋ] .
There is a proper time for everything .
那里 是 一个 恰当的 时间 为了 一切 .

事有时宜，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈsɒvrənti] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɪz] [sˈevəd] .
Therefore , the sovereignty of the people is severed .
所以 , 这 主权 的 这 人们 是 切断 .

故人主权断。

[ðə; ði][ˈmɑːstə(r)] [kiːps] [ðə; ði][tekst] .
The master keeps the text .
这 掌握 保持 这 文本 .

主者守文，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈvaɪələɪtɪŋ] [ðə; ði] [ruːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [prəˈseɪ(ə)n] [ɪz] [ˈlɪftɪd] ,
If the punishment for violating the rules of the imperial procession is lifted ,
如果 这 惩罚 为了 违反 这 规则 的 这 帝国 游行 是 抬起 ,
[ðen] [ðə; ði] [siːt] [wɪl] [biː; bi][ˈteɪkən] .
then the seat will be taken .
然后 这 座位 将要 是 已采取 .

若释之执犯跽之坐也；

[ˈmɪnɪstə(r)] [rɪˈliːsɪz] [ðə; ði] [ˈstrændɪd] ,
Minister releases the stranded ,
部长 发布 这 搁浅 ,

大臣释滞，

[ɪf] [ˈgɑːŋsʌn] [hʌŋ] [kʊd; kəd] [rɪˈzɒlv] [gwʊʊ][dʒiːz] [keɪs] ;
If Gongsun Hong could resolve Guo Jie's case ;
如果 公孙 洪 可以 解决 郭 杰的 案件 ;

若公孙宏断解郭解之狱也；

[ˈhjuːmən] [ˈsɒvrənti] [ɪz] [dɪˈtɜːmɪnd] .
Human sovereignty is determined .
人类 主权 是 决定 .

人主权断，

[ɪf] [ˈempərə(r)][gaoʊˈdzuː][ɒv; əv][hæn][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [dɪŋ] [gʊŋ] , [ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [əˈfɪɪ(ə)l] .
If Emperor Gaozu of Han were to execute Ding Gong , a treacherous official .
如果 皇帝 高祖 的 韩 是 到 执行 丁 铎 , 一个 奸诈 官方的 .

若汉祖戮丁公之佞也。

[ˈʌðəwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

自非此类，

[ɔːl] [ˈækʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [ˈkæɪɪd] [aʊt] [ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [lɔːz] [ænd; ənd][ˌregjuˈleɪʃ(ə)nz] .
All actions were carried out in accordance with laws and regulations .
全部 行动 是 携带 出去 在 根据 和 法律 和 法规 .

皆以律令从事，

[ðen] [ðə; ði] [ˈdɑːmə] [ɪz] [prɪˈzentɪd] [bɪˈlæʊ] .
Then the Dharma is presented below .
然后 这 法 是 呈现 以下 .

然后法信于下，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [pəˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə] [ˈgʌv(ə)n] .
It is permissible to govern .
它 是 允许的 到 治理 .

可以官政矣。

[ˈɛmpərə(r)][ˈhuːɪ] [riːd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .

惠帝览之，

[ˈʌltɪmətli] , [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [juːst] .
Ultimately , it cannot be used .
最终 , 它 不能 是 用过的 .

终不能用，

[ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .
The court officials refused to do so .
这 法庭 官员 拒绝 到 做 所以 .

朝臣不肯为，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈsliːpɪŋ] [pleɪs] .
Therefore , it is a sleeping place .
所以 , 它 是 一个 睡眠 地方 .

故寝也。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [weɪ] [dʒɒŋ] ,
Now , let's talk about Wei Zhong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 魏 钟 ,

却说韦忠，

[ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [pɒv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
A native of Pingyang .
一个 本国的 的 平阳 .

平阳人。

[biː; bi] [les] [ˈdʒenərəs] .
Be less generous .
是 较少的 慷慨的 .

少慷慨，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [æŋ; ən][ɪnˈdɒmɪtəb(ə)l] [wɪl] .
He possesses an indomitable will .
他 拥有 一个 不屈不挠 将要 .

有不可夺之志。

[kləʊz] [ˌjɔːˈself] [pɒf] [ænd; ənd] [ˈkʌltɪveɪt] [ˌjɔːˈself] .
Close yourself off and cultivate yourself .
关闭 你自己 离开 和 培育 你自己 .

闭门修己，

[duː; də][nɒt][əˈsəʊsiert; əˈsəʊʃiɪrt] [wɪð] [ðəʊz] [pɒv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] .
Do not associate with those of the present generation .
做 不是 联系 和 那些 的 这 展示 一代 .

不交当世。

[wen] [ˈmɪnɪstə(r)][piː;ɪˈaɪ][weɪ] [hɜːd] [pɒv; əv] [ðɪs] ,
When Minister Pei Wei heard of this ,
什么时候 部长 裴 魏 听到 的 这 ,

仆射裴颀闻之，

[hiː; hi][ədˈmaɪəd][ænd; ənd] [ˈvɪzɪtɪd] [ðəm; ðəm] .
He admired and visited them .
他 钦佩 和 到访 他们 .

慕而造谒。

[ˈlɔɪəlti] [æt; ət] [həʊm] ,
Loyalty at home ,
忠诚 在 家 ,

忠在家，

[ɪnˈtrʌstɪd] [tu:; tə][gəʊ][fɑ:(r)] [əˈweɪ] ,
Entrusted to go far away ,
受托 到 去 远的 离开 ,

托以远出，

[ˈðeəfɔ:(r)] [wi:; wi][du:; də][nɒt] [mi:t] .
Therefore, we do not meet .
所以 , 我们 做 不是 见面 .

故不相见，

[hi:; hi][ədˈmaɪəd] [hɜ:(r); hə(r)][ˈi:v(ə)n] [mɔ:(r)] .
He admired her even more .
他 钦佩 她 甚至 更多的 .

愈重慕之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi:; hi] [ðen] [met] [wɪð] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [ænd; ənd] [sed] :
He then met with Zhang Hua , **the Chamberlain** , **and said** :
他 然后 遇见 和 张 华 , 这 管家 , 和 说 :

因见侍中张华曰：

“ [weɪ] [dʒɒŋ] [ɒv; əv] [pɪŋˈjɑ:ŋ] [hæz; həz][ðə; ði] [ˈkwɒlətɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] . ”
“ **Wei Zhong of Pingyang has the qualities of a high - ranking official** . ”
“ 魏 钟 的 平阳 有 这 品质 的 一个 高的 - 排行 官方的 . ”
“平阳韦忠有公辅之器，

[ˈtælənt][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔ:t]
Talent for the court
天赋 为了 这 法庭

庙廊之才，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz][ænd; ənd] [rɪˈspekts] [hɪm] .
Everyone admires and respects him .
每个人 钦佩 和 尊重 他 .

人皆仰敬，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [kʊd; kəd] [prəˈməʊt] [hɪm][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
Your Excellency could promote him at this time .
你的 阁下 可以 推动 他 在 这 时间 .

明公可于此时擢之，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][ˈdju:ti][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [deɪ] .
There must be a duty to save the day .
那里 必须 是 一个 责任 到 节省 这 天 .

必有匡济当时之务。”

[eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

[aɪv] [hɜ:d] [ɒv; əv][aɪ ˈti:][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
I've heard of it for a long time .
我已经 听到 的 它 为了 一个 长的 时间 .

“闻名久矣，

[wi:; wi][hæv; həv][ˈnevə(r)] [met] .
We have never met .
我们 有 绝不 遇见 .

未曾见面。

[naʊ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [səʊ] ,
Now it is so ,
现在 它 是 所以 ,

今如此，

[wɪl] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'fju:t] [aɪ 'ti:] .
will immediately refute it .
将要 立即地 反驳 它 .

吾即辟之。”

[səʊ] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [skeə(r)] [hɪm] [ə'weɪ] .
So Zhang Hua sent someone to scare him away .
所以 张 华 发送 某人 到 吓 他 离开 .

于是张华使人辟之，

[weɪ] [dʒɒŋ] [kleɪmd] [ɪlnəs] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [raɪz] .
Wei Zhong claimed illness and refused to rise .
魏 钟 声称 疾病 和 拒绝 到 上升 .

韦忠称疾不起。

[ə; eɪ] [frend] [ɑ:skt] [dʒɒŋ] [waɪ] [hi:; hi] [dɪd] [nɒt] [sɜ:v] [ɪn] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
A friend asked Zhong why he did not serve in the government .
一个 朋友 问 钟 为什么 他 做过 不是 服务 在 这 政府 .

友人问忠不出仕之故，

[dʒɒŋ] [sed] :
Zhong said :
钟 说 :

忠曰：

" [aɪ] [eɪ 'em] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)] ['skɒlə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] . "
" I am but a humble scholar from the countryside . "
" 我 是 但 一个 谦逊的 学者 从 这 农村 . "

“吾乃草茅下士，

[aɪ] [hæv; həv] [nəʊ] ['ɪntrəst] [ɪn] [ə'fɪldəm] .
I have no interest in officialdom .
我 有 不 兴趣 在 官方 .

本无宦情。

[ʒɑ:ŋ] [meɑ:ksi:ən] [ɪz] [ɔ:l] [əʊ] [ænd; ənd] [nəʊ] ['sʌbstəns] .
Zhang Maoxian is all show and no substance .
张 茂县 是 全部 展示 和 不 物质 .

张茂先华而不实，

[pi:,i:'aɪ] [jɪmɪn] [wɒz; wəz] [ɪn'seɪfəb(ə)] .
Pei Yimin was insatiable .
裴 逸民 曾是 贪得无厌 .

裴逸民贪而无厌。

[ə'bændənɪŋ] [ðə; ði] ['serəməni] [ænd; ənd] [dʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] ['bændɪts]
Abandoning the ceremony and joining the bandits
放弃 这 仪式 和 加入 这 强盗

弃典礼而附贼后，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [bɪ'heɪvjə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [mæn] ?
Is this the behavior of a great man ?
是 这 这 行为 的 一个 伟大的 男人 ?

此岂大丈夫之所为哉？

[wen'evə(r)] [jɪmɪn] [hæd; həd] [ə; eɪ] [rɪ'kwest] ,
Whenever Yimin had a request ,
每当 逸民 有 一个 要求 ,

逸民每有心托我，

[ai][ei'ɛm][ɔf(ə)n][ə'freɪd][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsɜ:dʒɪŋ][weɪvz] .

I am often afraid of the surging waves .
我 是 经常 害怕的 这 滔滔 波浪 .

我常恐洪涛荡漾，

[ðə; ði][ˈɑ:ftəʃɒks][sɔ:] [ðæt][ðə; ði][ˈdraʊnɪŋ][hæd; həd][ri:tft][ɛm'ɪ:] .

The aftershocks saw that the drowning had reached me .
这 余震 锯 那 这 溺水 有 达到 我 .

余波见漂其溺及我，

"[haʊ][kʊd; kəd][ai][ˈpɒsəbli][gəʊ][ðeə(r)][ɪn][dɪ'fɛv(ə)ld][kləʊðz] ！"

" How could I possibly go there in disheveled clothes ！"

" 如何 可以 我 可能 去 那里 在 蓬头垢面 衣服 ！ "

况我蹇裳而就之哉！ "

[ˈpi:p(ə)l][wɜ:(r); wə(r)][kən'vɪnst][baɪ][hɪz; ɪz][ɛksplə'neɪʃ(ə)n] .

People were convinced by his explanation .
人们 是 确信 经过 他的 解释 .

人服其说。

[ə'kɔ:dɪŋ][tu:; tə][hɪ'stɒrɪk(ə)l][ə'kaʊnts][ˈsu:,oʊ][dʒɪŋ]

According to historical accounts , Suo Jing

根据 到 历史 账户 , 苏 景

史说索靖，

[hɪz; ɪz][ˈkɜ:təsi][neɪm][wɒz; wəz] - .

His courtesy name was You'an .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字幼安，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][dun'hwa:ŋ] .

He was from Dunhuang .
他 曾是 从 敦煌 .

敦煌人也。

[hi:; hi][pə'zesɪz][ə; eɪ][reə(r)][ˈtælənt][fɔ:(r); fə(r)][ˈstændɪŋ][aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði][kraʊd] .

He possesses a rare talent for standing out from the crowd .
他 拥有 一个 稀有的 天赋 为了 常设 出去 从 这 人群 .

少有逸群之量，

[wɪð][ˈfeləʊ][ˈvɪlɪdʒər][fæn][dʒɒŋ] ,

With fellow villagers Fan Zhong ,
和 同伴 村民们 扇子 钟 ,

与乡人范衷、

[ʒɑ:ŋ][bi'a:ʊʊ]

Zhang Biao
张 彪

张彪、

[su] - [su] ,

Soo - soo ,
苏 - 所以 ,

索紃、

[ˈsu:,oʊ][jɒŋ][ænd; ənd][ˈsu:,oʊ][jɒŋ][bəʊθ][went][tu:; tə][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl][ə'kædəmi] .

Suo Yong and Suo Yong both went to the Imperial Academy .
苏 永 和 苏 永 两个都 去 到 这 帝国 学院 .

索永俱诣太学，

[ˈfeɪməs][æt; ət][həʊm][ænd; ənd][ə'brɔ:d]

Famous at home and abroad
著名的 在 家 和 国外

驰名海内，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [kɔ:lɪz] [ðəm; ðəm] [ðə; ði] " [faɪv] ['drægənz] [ɒv; əv] [dun'hwa:ŋ] " .
The world calls them the " Five Dragons of Dunhuang " .
这 世界 呼叫 他们 这 " 五 龙 的 敦煌 " .
世人号称“敦煌五龙”，

[weɪ] [dʒɪŋ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [məʊst] [aʊt'stændɪŋ] .
Wei Jing was the most outstanding .
魏 景 曾是 这 最多 杰出的 .
惟靖最雄。

[ðə; ði] [lɑ:st] [fɔ:(r)] [daɪd] .
The last four died .
这 最后的 四 死亡 .
后四人并亡。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'tendənt] , ['vælju:d] [hɪz; ɪz] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
At that time , Zhang Hua , a court attendant , valued his reputation .
在 那 时间 , 张 华 , 一个 法庭 服务员 , 有价值的 他的 名声 .
时侍中张华重其名，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
He was appointed Prefect of Yanmen .
他 曾是 任命 长官 的 - .
除为雁门太守。

[ˈsu:; ʊ] [dʒɪŋ] [nju:] [ðæt] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [dɪ'send] ['ɪntu:] ['keɒs] .
Suo Jing knew that the world was about to descend into chaos .
苏 景 知道 那 这 世界 曾是 关于 到 下降 进入 混乱 .
索靖知天下将乱，

[ə'pɒn] ['li:vɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] , [hi:; hi] ['pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [brɒnz] ['kæm(ə)] [æt; ət] [ðə; ði] ['ləʊjæŋ] ['pæləs]
Upon leaving the court , he pointed to the bronze camel at the Luoyang Palace
之上 离开 这 法庭 , 他 尖 到 这 青铜 骆驼 在 这 洛阳 宫殿
[ænd; ənd] [sed] :
and said :
和 说 :

出朝因指洛阳宫铜驼曰：
“ [aɪ] [hæv; həv] [si:n] [ju:; jʊ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θɔ:nz] . ”
“ I have seen you among the thorns . ”
“ 我 有 已见 你 之中 这 荆棘 . ”
“曾见汝在荆棘中耳。”

[ˈtʃæptə(r)] ['θɜ:ti] - [fɔ:(r)] : [kɪŋ] [dʒaʊ] ['reɪzɪz] [æn; əŋ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] ['emprəs] ['dʒi:ə]
Chapter Thirty - Four : King Zhao Raises an Army to Execute Empress Jia
章 三十 - 四 : 国王 赵 提高 一个 军队 到 执行 皇后 贾
第三十四回 赵王起兵诛贾后

[ɪn] [ðə; ði] [fɔ:θ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [jɒŋ'kɑ:ŋ] (-) ,
In the fourth month of the first year of Yongkang (1090) ,
在 这 第四 月 的 这 第一的 年 的 永康 (-) ,
庚申永康元年四月，

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [dʒaʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] [elju:'ɛn] ,
Now , let's talk about Zhao King Sima Lun ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 国王 西玛 lun ,
却说赵王司马伦，

[ˈzi:ji:]
Ziyi
子义
字子彝，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][naɪnθ] [sʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][ju:ˈæn][ɒv; əv][hæn] , [ˈsaɪmə][ji:] .

He was the ninth son of Emperor Xuan of Han , Sima Yi .

他 曾是 这 第九 儿子 的 皇帝 宣 的 韩 , 西玛 易 :

乃宣帝司马懿之第九子也。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] - [hæd; həd] [bi:n] [ˈmə:də] [baɪ] [ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] ,

Seeing that Crown Prince Minhuai had been murdered by Empress Jia ,

看到 那 王冠 王子 - 有 到过 被谋杀 经过 皇后 贾 ,

见愍怀太子被贾后所害，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] .

They wanted to raise an army .

他们 通缉 到 增加 一个 军队 :

欲起兵，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ][eɪˈem][nɒt] [strɒŋ] [ɪˈnʌf] .

I fear I am not strong enough .

我 害怕 我 是 不是 强的 足够的 :

恐力不及，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [sʌn] [ʃju:] :

He said to Sun Xiu :

他 说 到 太阳 秀 :

谓孙秀曰：

" [ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][ɪz] [naʊ] [tɪˈræɪnɪk(ə)] . "

" Emperor Hui is now tyrannical . "

" 皇帝 惠 是 现在 强横 . "

“今惠帝无道，

[dʒi:ˈɑ:z] [ɔ:ˈtɒkrəsi] ,

Jia's autocracy ,

佳的 专制 ,

贾氏专制，

[ˈmɜ:dərɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]

Murdering the Crown Prince

谋杀 这 王冠 王子

谋杀太子，

[dɪˈbɔ:tʃəri] [ɪn][ðə; ði][ˈhɑ:ri:m; ˈhɑ:rəm]

Debauchery in the harem

放荡 在 这 后宫

淫乱后宫，

[aɪ][hæd; həd] [ˈpri:vɪəsli] [dɪˈskʌst] [ðɪs] [wɪð] [ju:; jʊ] .

I had previously discussed this with you .

我 有 之前 讨论 这 和 你 :

先曾与卿谋之，

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ][ˈdɪd(ə)nt][hæv; həv][ðə; ði] [streŋθ] [tu:; tə][du:; də][aɪ ˈti:] .

I regret that I didn't have the strength to do it .

我 后悔 那 我 没有 有 这 力量 到 做 它 :

恨力未及。

[aɪ] [θɪŋk] [ˈempərə(r)][ju:ˈæn] [sɜ:vɪd] [ðə; ði][weɪ] [ˈdɪnəsti] [wɪð] [ˈʌtməʊst] [ˈlɔɪəlti] .

I think Emperor Xuan served the Wei dynasty with utmost loyalty .

我 思考 皇帝 宣 服务 这 魏 王朝 和 极致 忠诚 :

吾思宣帝尽忠仕魏，

[rɪˈzɪstɪŋ] [sʌn] [ˈtʃwɑ:n][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,

Resisting Sun Quan in the south ,

抵抗 太阳 权 在 这 南 ,

南拒孙权，

[rɪˈzɪstɪŋ] [ɛləˈrɪjuː][bi: i: ˈaɪ][ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] ,
Resisting Liu Bei in the north ,
抵抗 刘 贝 在 这 北 ,

北抗刘备，

[ˈfɔ:tʃənətli] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][di: ˈeɪ][ju:n] .
Fortunately , there was Da Xun .
幸运的是 , 那里 曾是 达 迅 .

幸有大勋，

[ˈvɜ:tʃu:] [ri:tʃt] [ˈempərə(r)][wu:] ,
Virtue reached Emperor Wu ,
美德 达到 皇帝 吴 ,

德及武帝，

[ˈkɒŋkə] [ju:] [ænd; ənd] [diˈstrɔɪ] [wu:]
Conquering Shu and Destroying Wu
征服 舒 和 摧毁 吴

平蜀灭吴，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
And thus , he came to rule the world .
和 因此 , 他 来了 到 规则 这 世界 .

而有天下。

[bɪˈfɔ:(r)] [θri:] [dʒenəˈreɪʃnz] [hæd; həd] [pɑ:st] ,
Before three generations had passed ,
前 三 几代人 有 通过了 ,

未及三世，

[ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][bru:ˈtæləti][ɒv; əv] [ðɪs] [vaɪl] [ˈwʊmən] ,
Suffering from the brutality of this vile woman ,
痛苦 从 这 残酷 的 这 卑鄙的 女士 ,

遭此贱人暴虐，

[ðə; ði][diə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [lɒst] .
The deer will be lost .
这 鹿 将要 是 丢失的 .

鹿将失之。

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
I intend to raise an army .
我 打算 到 增加 一个 军队 .

吾欲起兵，

[ɪkˈstɜ:mɪneɪt] [dʒi:ˈɑ:z][ˈfækʃ(ə)n] .
Exterminate Jia's faction .
殄 佳的 派 .

尽诛贾党，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɑ:vɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [swɒn] [wɪl] [nɒt] [səkˈsi:d] .
I fear that the carving of the swan will not succeed .
我 害怕 那 这 雕刻 的 这 天鹅 将要 不是 成功 .

诚恐刻鹄不成，

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈkɒntrəri] [tu:; tə] [wʌnz] [əʊn] [kaɪnd] .
To be contrary to one's own kind .
到 是 相反 到 一个人的自己的 种类 .

反类鹜耳。

[wɒt] [plæn][du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

汝有何策？ ”

[sʌn] [ʃju:] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰:

" [ɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] ['wɪʃɪz] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ʌn'pærəleɪd] [fiːts] . . . "
" Your Highness wishes to achieve unparalleled feats . "
" 你的 高度 愿望 到 达到 无与伦比 壮举 . . . "

“殿下欲立盖世之功，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['kænɒt] [biː; bi] [dʌn] [ə'ləʊn] .
It is something that cannot be done alone .
它 是 某物 那 不能 是 完毕 独自的 .

独力是所不能。

[ɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əb'zɜːvd] [ðæt] [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] ['ɒf(ə)n] ['hɑːbəz] [rɪ'zentmənt] [tə'wɔːdz]
Your Majesty , I have observed that King Qi Jiong often harbors resentment towards
你的 威严 , 我 有 观察到 那 国王 齐 炯 经常 港口 怨恨 向
[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
Empress Jia .
皇后 贾 .

臣见齐王罔每有不忿贾后之意，

[pliːz] [ɑːsk][ðem; ðəm][tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒiːə]['fæməli] .
Please ask them to join in attacking the Jia family .
请 问 他们 到 加入 在 攻击 这 贾 家庭 .

请其同讨贾氏，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][ðeə(r)][biː; bi] [rɪ'liːf] .
Only then can there be relief .
仅有的 然后 能 那里 是 宽慰 .

方可有济。

[ðə; ði] [rest] [ɑː(r); ə(r)][ˌmiːdi'əʊkə(r)][ænd; ɐnd][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ɪlk] .
The rest are mediocre and of the same ilk .
这 休息 是 平庸 和 的 这 相同的 牛奶 .

其余碌碌等辈，

" [ðeɪ] [mʌst; məst][nɒt] [nəʊ] [ðɪs] . "
" They must not know this . "
" 他们 必须 不是 知道 这 . "

不可令其知之。”

[ˈsaɪmə][eljuːˈen] [sed] :
Sima Lun said :
西玛 lun 说 :

司马伦曰:

" [ɪn'diːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈsaɪmə][eljuːˈen] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] ['saɪmə] [dʒɔŋ] [tuː; tə] [kʌm] .
Therefore , Sima Lun immediately sent someone to invite Sima Jiong to come .
所以 , 西玛 lun 立即地 发送 某人 到 邀请 西玛 炯 到 来 .

于是司马伦即使人请司马罔至，

[prɪ'peə(r)][sʌm; səm] [waɪn] [tuː; tə] [entə'teɪn] [ðem; ðəm] .
Prepare some wine to entertain them .
准备 一些 葡萄酒 到 招待 他们 .

置酒相待，

[wen] [hɑ:fwei] [θru:] [ðə; ði] [naɪt] ,
When halfway through the night ,
什么时候 半 通过 这 夜晚 ,

至半酣，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [flæŋk] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
King Zhao flanked the left and right ,
国王 赵 侧翼 这 左边 和 正确的 ,

赵王屏左右，

[hi; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] [tu; tə] [dʒɔŋ] :
He cried and said to Jiong :
他 哭 和 说 到 炯 :

哭谓罔曰：

" [ðə; ði] [kʌrənt] [ˈempərə(r)][ɪz] [ˈfu:lɪʃ] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] - [ˈmaɪndɪd] . "
" The current emperor is foolish and simple - minded . "
" 这 当前的 皇帝 是 愚蠢 和 简单的 - 有思想 . "

“今皇上愚憨，

[ə; eɪ] [ˈru:θləs] [ˈemprəs] [si:zd] [ˈpaʊə(r)] .
A ruthless empress seized power .
一个 无情 皇后 查获 力量 .

悍后专权。

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈru:lə(r)] [ˈmə:də] [hɪm][ɪn] [zʌtʃæŋ] .
The eldest son of the ruler murdered him in Xuchang .
这 长子 儿子 的 这 统治者 被谋杀 他 在 许昌 .

君之元子弑之于许昌，

[ðə; ði] [ˈpɑ:ti] [kəˈmɪti] [ˈleɪtə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [θi:vz] [wɪð] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] .
The Party Committee later entrusted the thieves with important responsibilities .
这 派对 委员会 之后 受托 这 窃贼 和 重要的 职责 .

后之贼党委之以重任。

[ɪf] [wi; wi][du; də][nɒt][kənˈsɪdə(r)][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] [su:n] . . .
If we do not consider the future of the nation soon . . .
如果 我们 做 不是 考虑 这 未来 的 这 国家 很快 . . .

若不早为社稷计，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜ:ld] [nəʊ][lɒŋɡə(r)] [bɪˈlɒŋd] [tu; tə][dʒɪn] ,
Seeing that the world no longer belonged to Jin ,
看到 那 这 世界 不 更长 属于 到 斤 ,

眼见天下非晋有矣，

[haʊ] [kæn; kən][wi; wi] [ɪˈskeɪp] [ðɪs] ?
How can we escape this ?
如何 能 我们 逃脱 这 ?

吾等岂能免乎？

[naʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu; tə][dʒɔɪn][maɪ] [ˈnefju:] [ɪn] [ˈkɪlɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒi:ə][ˈfæməli] .
Now I wish to join my nephew in killing the Jia family .
现在 我 希望 到 加入 我的 侄子 在 杀 这 贾 家庭 .

今欲与侄共诛贾氏，

[tu; tə][ʌpˈhəʊld] [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈɔ:də(r)] ,
To uphold discipline and order ,
到 坚持 纪律 和 命令 ,

以正纪纲，

[wɒt] [du; də][ju; jʊ] [θɪŋk] , [ˈnefju:] ?
What do you think , nephew ?
什么 做 你 思考 , 侄子 ?

侄意若何？ ”

[ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [sed] :
Sima Jiong said :
西玛 炯 说 :

司马罔曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [vaɪl] [ˈwʊmən] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" **I have wanted to kill this vile woman for a long time** . "
" 我 有 通缉 到 杀 这 卑鄙的 女士 为了 一个 长的 时间 : "
“吾欲杀此贱人久矣，

[dʒuː] [tuː; tə] [ɪnsəˈfɪʃ(ə)nt] [streŋθ] ,
Due to insufficient strength ,
到期的 到 不足的 力量 ,

因力不及，

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

既如此，

[waɪ] [doʊnt][ðə; ði] [tuː] [ˈfæmɪlɪz] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [raɪt] [naʊ] ?
Why don't the two families raise an army right now ?
为什么 不 这 二 家庭 增加 一个 军队 正确的 现在 ?

何不二家就此起兵，

[ðə; ði] [ˈemprəs] [wɒz; wəz] [diˈpəʊz] [baɪ][ə; eɪ] [fɔːdʒd] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
The empress was deposed by a forged imperial edict .
这 皇后 曾是 被罢免 经过 一个 锻造 帝国 法令 :

矫诏废后，

[ˈpʌnɪʃ] [ðeə(r)] [ˈtreɪtərəs] [gæŋ] .
Punish their traitorous gang .
惩治 他们的 叛徒 帮派 :

诛其贼党，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [kɔːt] ,
To pacify the court ,
到 安抚 这 法庭 ,

以靖朝廷，

[huː] [dɛəz] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] !
Who dares to refuse !
WHO 敢于 到 拒绝 !

谁敢拒之！ ”

[ˈsaɪmə][ɛljuːˈɛn] [sed] :
Sima Lun said :
西玛 lun 说 :

司马伦曰：

" [sɪns] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][wʌn][maɪnd] ,
" **Since we are of one mind** ,
" 自从 我们 是 的 一 头脑 ,

“既有同心，

[ʌnˈfɔːtʃənətli] , [hiː; hi] [lækt] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] .
Unfortunately , he lacked military power .
很遗憾 , 他 缺乏 军队 力量 :

奈无兵权。”

[sʌn] [ʃjuː] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [ðɪs] [ɪz] ['i:zi] . "

" **This is easy** . "

" 这 是 简单 的 . "

“此容易耳。

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [meɪ] ['entə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] [tə'mɒrəʊ] ['mɔ:niŋ]

Your Highness may enter the court to report to the Emperor tomorrow morning

你的 高度 可能 进入 这 法庭 到 报告 到 这 皇帝 明天 早晨

·

·

·

明早殿下可入朝奏帝，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , ['saɪmə] [jəʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [di'pəʊz]

It is said that in the past , Sima Yao , the Prince of Dong'an , was deposed

它 是 说 那 在 这 过去 的 , 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , 曾是 被罢免

[fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .

for his crimes .

为了 他的 犯罪 .

称说昔年东安王司马繇因罪见废，

[naʊ] , ['hævɪŋ] [bi:n] [ɪn] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,

Now , having been in Dong'an for a long time ,

现在 , 拥有 到过 在 东安 为了 一个 长的 时间 ,

今因久在东安，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['veri] ['pɒpjələ(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .

It is very popular with the people .

它 是 非常 受欢迎 的 和 这 人们 .

甚得民心，

[hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] ['hɑ:bə] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ɪn'dʒʌstɪs] .

He always harbored a sense of injustice .

他 总是 藏匿 一个 感觉 的 不公正 .

常抱不平之志，

['fju:tʃə(r)] ['trʌb(ə)lz]

Future troubles

未来 麻烦

将来之患，

['ni:dləs] [tu:; tə] [seɪ] .

Needless to say .

不必要 到 说 .

固不待言。

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪm] [brɪ'fɔ:(r)] [wʌnz] [maɪnd] [bɪ'kʌmz] [kən'fju:zd]

It is advisable to take advantage of this time before one's mind becomes confused

它 是 建议 到 拿 优势 的 这 时间 前 一个人的 头脑 变成 使困惑

·

·

·

宜乘此时乱心未作，

[ðə; ði][ɪm'prəriəl] [kɔ:t] [dɪ'skʌst] ['hævɪŋ] ['trʌstɪd] ['mɪnɪstə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'beljən]

The imperial court discussed having trusted ministers lead troops to quell the rebellion

这 帝国 法庭 讨论 拥有 可信 部长们 带领 军队 到 荡平 这 叛乱

·

·

·

朝廷商议着亲信大臣领兵镇之，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] ['hævɪŋ] ['iːv(ə)l] [θɔːts] ,
To prevent them from having evil thoughts ,
到 防止 他们 从 拥有 邪恶的 想法 ,
使彼不萌恶念，

[aɪ 'tiː][kæn; kən] [gærən'tiː] [kəm'pliːt] ['seɪfti] .
It can guarantee complete safety .
它 能 保证 完全的 安全 .
可保万全。

[ðə; ði]['empərə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][grɑːnt][aɪ 'tiː] .
The Emperor will surely grant it .
这 皇帝 将要 一定 授予 它 .
皇上必允。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːsk] [huː] [kæn; kən] [gɑːd] [aɪ 'tiː] . . .
If you ask who can guard it . . .
如果 你 问 WHO 能 警卫 它 . . .
若问谁可镇守，

[jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd][duː; də][jɔː(r); jə(r)][ʌtməʊst][tuː; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [prɪns] [tʃiː]
Your Highness should do your utmost to ensure that His Highness Prince Qi
你的 高度 应该 做 你的 极致 到 确保 那 他的 高度 王子 齐
[liːdz] [ðə; ði] [truːps] .
leads the troops .
线索 这 军队 .
王殿下宜力保齐王殿下领兵，

[ðen] ['mɪlətri] ['paʊə(r)] [wʊd] [biː; bi][ɪn][ðeə(r)][hændz] .
Then military power would be in their hands .
然后 军队 力量 会 是 在 他们的 双手 .
则兵权归于掌握。

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [rɪ'streɪn] [ðeə(r)] [truːps] .
That is , to restrain their troops .
那 是 , 到 抑制 他们的 军队 .
即勒其兵，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][wɒz; wəz] [fɔːdʒd] [tuː; tə][fɜːst] [ə'bɒlɪ] [ðə; ði] [tɪ'rænɪk(ə)l] [kwɪːn] .
The imperial edict was forged to first abolish the tyrannical queen .
这 帝国 法令 曾是 锻造 到 第一的 取消 这 强横 女王 .
矫诏先废悍后，

['ɑːftəwədz] , [ðə; ði] ['treɪtərəs] ['paːti] [wɒz; wəz]['eksɪkjʊːtɪd] .
Afterwards , the traitorous party was executed .
然后 , 这 叛徒 派对 曾是 执行 .
后诛贼党，

[wʊdnt] [ðæt] [biː; bi] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [kən'viːniənt] ?
Wouldn't that be much more convenient ?
不会 那 是 很多 更多的 方便的 ?
岂不甚便？

[ðen] [greɪt] [sək'ses] [kæn; kən][biː; bi] [ɪk'spektɪd] .
Then great success can be expected .
然后 伟大的 成功 能 是 预期的 .
则大功可望成矣。”

[ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [klæpt] [ðeə(r)][hændz][ænd; ənd] [lɑːft] ['lɑʊdli] , ['seɪŋ] :
The two kings clapped their hands and laughed loudly , saying :
这 二 国王 鼓掌 他们的 双手 和 笑了 高声 , 说 :
二王抚掌大笑曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "

" **This plan is brilliant** . "

" 这 计划 是 杰出的 . "

“此计甚妙，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] ['kwɪkli] .

It should be done quickly .

它 应该 是 完毕 迅速地 .

宜速为之。”

[səʊ][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .

So the King of Qi took his leave and returned to his residence .

所以 这 国王 的 齐 采取 他的 离开 和 返回 到 他的 住宅 .

于是齐王辞别回邸，

['evriwʌn] ['restɪd] .

Everyone rested .

每个人 休息 .

各自歇息。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[dʒaʊ] [kɪŋ] ['saɪmə][ɛl ju:'ɛn] [dɒn] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [rəʊbz] .

Zhao King Sima Lun donned his official robes .

赵 国王 西玛 lun 穿戴 他的 官方的 长袍 .

赵王司马伦披公服，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði]['aɪvəri]['tæblət] ,

Holding the ivory tablet ,

保持 这 象牙 药片 ,

执牙笏，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ə'drest] ['empərə(r)]['hu:ɪ] , [hu:] [sed] :

The memorial addressed Emperor Hui , who said :

这 纪念馆 已解决 皇帝 惠 , WHO 说 :

奏惠帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] ['saɪmə] [jəʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [hæz; həz] [bi:n] [di'pəʊz]

" **I have heard that Sima Yao , the Prince of Dong'an , has been deposed**

" 我 有 听到 那 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , , 有 到过 被罢免

[ænd; ənd][ɪz] ['lɪvɪŋ] [ɪn] . "

and is living in Dong'an . "

和 是 活的 在 东安 . "

“臣闻东安王司马繇被废居东安，

[rɪ'zentmənt] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði][ɪm'prəriəl] [kɔ:t]

Resentment towards the imperial court

怨恨 向 这 帝国 法庭

怨望朝廷，

[jɪn] [dʒi:] [li:] [ʃi:]

Yin Jie Li Shi

阴 杰 李 史

阴结力士，

[tu:; tə] [plɒt] [ə'genst] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .

To plot against the government .

到 阴谋 反对 这 政府 .

谋为不轨。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgæɪsn] [ðə; ði][ˈeəriə] .
Your Majesty should quickly send troops to garrison the area .
你的 威严 应该 迅速地 发送 军队 到 驻军 这 区域 :

陛下可速使人以兵去镇，

[ˈkæptə(r)][ɪts] [ˈfeðər] [ænd; ənd] [wɪŋz] .
Capture its feathers and wings .
捕获 它是 羽毛 和 翅膀 :

捕其羽翼，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈi:stən] [ləndz] [meɪ] [faɪnd] [pi:s] [ænd; ənd] [trænˈkwɪləti] .
So that the eastern lands may find peace and tranquility .
所以 那 这 东 土地 可能 寻找 和平 和 宁静 :

庶得东地宁息。

[ɪf] [æn; ən][ˈi:v(ə)] [θʊ:t] [əˈraɪzɪz] ,
If an evil thought arises ,
如果 一个 邪恶的 想法 出现 ,

倘恶念一兴，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ɪkˈstɪŋɡwɪ] .
It is difficult to extinguish .
它 是 难的 到 熄灭 :

难以扑灭。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɑ:skt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

" [ɪnˈtendz] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] . "
" Dong'an intends to rebel : "
" 东安 意图 到 反叛 :

“东安欲叛，

[hu:] [kæn; kən][gəʊ][ænd; ənd] [səˈpres] [aɪ ˈti:] ?
Who can go and suppress it ?
WHO 能 去 和 压制 它 ?

谁人可去镇之？ ”

[ɛlju:ˈen] [sed] :
Lun said :
lun 说 :

伦曰：

" [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [pəˈzesɪz] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts] . "
" King Qi Jiong possesses both literary and military talents . "
" 国王 齐 炯 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 :

“齐王罔有文武才略，

[aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [taʊn] .
It can be used to guard the town .
它 能 是 用过的 到 警卫 这 镇 :

可使镇守，

[ˈæbsəlu:tli] [ˈfu:lpru:f] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 :

万无一失。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [əˈgri:d] .
Emperor Hui agreed .
皇帝 惠 同意 :

惠帝从之，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] ['saɪmə] [dʒɔŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][tʃi:] , [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]
He immediately summoned Sima Jiong , the Prince of Qi , to lead the General
他 立即地 被召唤 西玛 炯 , 这 王子 的 齐 , 到 带领 这 一般的
[ɒv; əv] [tʃæri:əts] [ænd; ənd]['kæv(ə)lɪ] .
of Chariots and Cavalry .
的 战车 和 骑兵 .

即召齐王司马罔领车骑将军，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['tæli] .
He was granted the military tally .
他 曾是 的确 这 军队 相符 .

授以兵符，

[send] - , - [tru:ps] .
Send 25 , 000 troops .
发送 - , - 军队 .

发兵二万五千人，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] ['gʌv(ə)n] .
He was sent to govern Dong'an .
他 曾是 发送 到 治理 东安 .

使其出镇东安。

[kɪŋ] [tʃi:][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɪk'sprest] [ðəə(r)]['grætɪtju:d] .
King Qi and others expressed their gratitude .
国王 齐 和 其他的 表达 他们的 感激 .

齐王同谢恩，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [si:l] , [hi:; hi] [left] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Holding the imperial seal , he left the court .
保持 这 帝国 海豹 , 他 左边 这 法庭 .

捧符印出朝，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [si:] ['saɪmə][el.ju:'en][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
They came to see Sima Lun to discuss the matter .
他们 来了 到 看 西玛 lun 到 讨论 这 事情 .

来见司马伦商议。

[sʌn] [ʃju:] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [tə'mɒrəʊ] , [wen] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [teɪks] [hɪz; ɪz] [si:t] [ɪn] [kɔ:t] . . . "
" Tomorrow , when His Majesty takes his seat in court . . . "
" 明天 , 什么时候 他的 威严 需要 他的 座位 在 法庭 . . . "

“来日俟圣上坐朝，

[hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [prɪns] [tʃi:] [fɔ:dʒd] [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
His Highness Prince Qi forged an imperial edict .
他的 高度 王子 齐 锻造 一个 帝国 法令 .

齐王殿下矫皇上诏，

['ɑ:ftə(r)] ['bi:ɪŋ] [di'pəuz] , [dʒi:ə][wɒz; wəz] [rɪ'dju:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] .
After being deposed , Jia was reduced to a commoner .
后 存在 被罢免 , 贾 曾是 减少 到 一个 平民 .

废贾后为庶人。

[hɪz; ɪz] ['haɪnəs] , ['li:dɪŋ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [gɑ:dʒ] , [rɪ'fju:zd] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði] ['pæləs] .
His Highness , leading the Imperial Guards , refused to enter the palace .
他的 高度 , 领导 这 帝国 卫兵 , 拒绝 到 进入 这 宫殿 .

殿下率禁卫武士拒住宫门，

[tuː; tə] [pri'vent] [ˈfɒrən] [tru:ps] ,
To prevent foreign troops ,
到 防止 外国的 军队 ,

以防外兵，

[ðen] [rɪ'kwest] [pə'mɪ(ə)n] ,
Then request permission ,
然后 要求 允许 ,

然后请旨，

[kɪl] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:]
Kill Zhang Hua
杀 张 华

诛张华、

[piː;ɪ:'aɪ] [weɪ] ,
Pei Wei ,
裴 魏 ,

裴頔、

[ˈdʒiːə][miː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] .
Jia Mi and others .
贾 米 和 其他的 .

贾谧等党。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [dʒaʊ] - [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈfɒləʊd] [sʌŋ] - [plæn] .
Therefore, Zhao Wanglun and others followed Sun Xiu's plan .
所以 , 赵 - 和 其他的 随后 太阳 - 计划 .

因是赵王伦等各依孙秀之计而行。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[dʒaʊ] [wæŋ] [ɛl ju: 'en] [feɪnd] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] , [ˈsaɪmə] [jə] , [tuː; tə] [ɪn'fɔ:m] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [ðæt] :
Zhao Wang Lun feigned an envoy, Sima Ya, to inform Zhang Hua that :
赵 王 lun 假装 一个 使者 , 西玛 呀 , 到 通知 张 华 那 :

赵王伦佯使司马雅去告张华曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wɪft] [tuː; tə] [wɜ:k] [wɪð] [ðə; ði] [dʒu:k] [tuː; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ˈɔ:də(r)][tuː; tə][ðə; ði]
" **The King of Zhao wished to work with the Duke to restore order to the**
" 这 国王 的 赵 希望 到 工作 和 这 公爵 到 恢复 命令 到 这
[stɛɪt] . "
state . "
状态 . "

“赵王欲与公共匡社稷，

[tuː; tə][rɪd][ðə; ði] [wɜ:ld] [ɒv; əv] [hɑ:m]
To rid the world of harm
到 摆脱 这 世界 的 伤害

为天下除害，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ə'pɪnjən] ?
What is the public opinion ?
什么 是 这 民众 观点 ?

公意如何？ ”

[eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [rɪ'fju:zd] , [ˈseɪŋ] :
Hua refused, saying :
华 拒绝 , 说 :

华拒之曰：

" [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [pi:s] . "

" **The world is now at peace** . "

" 这 世界 是 现在 在 和平 . "

“天下已定，

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lɪz] [sɜ:v] .

Hundreds of officials serve .

数百 的 官员 服务 .

百僚奉职。

[ɔ:l'ðəʊ] ['emprəs] ['dʒi:ə][wɒz; wəz]['kru:əl] ,

Although Empress Jia was cruel ,

虽然 皇后 贾 曾是 残忍的 ,

贾后虽虐，

[bɪ'fɔ:(r)] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)][dɪ'zɑ:stə(r)] [ə'kɜ:z] ,

Before a major disaster occurs ,

前 一个 主要的 灾难 发生 ,

未至大患，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] [greɪt] [skɜ:dʒ] ,

Eliminate the great scourge ,

排除 这 伟大的 祸害 ,

除甚大害，

[ɪz][jɔ:(r); jə(r)][sʌn][dʒʌn] ?

Is your son Jun ?

是 你的 儿子 俊 ?

子莫骏乎？ ”

['saɪmə]['æŋgrəli] [sed] :

Sima angrily said :

西玛 愤怒地 说 :

司马忿怒曰：

" [ðə; ði] [naɪf] [wɪl] [bi:; bi] [pleɪst] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [nek] , "

" **The knife will be placed against his neck** , "

" 这 刀 将要 是 放置 反对 他的 脖子 , "

“刀将加颈，

[ɪz] [ðæt] [wɒt] [ju:; jʊ] [mi:n] ?

Is that what you mean ?

是 那 什么 你 意思是 ?

犹为是言耶？ ”

[hi:; hi] [ˌdɪsɪrɪ'gɑ:dɪd] ['evrɪθɪŋ] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðə; ði] [kraɪm] .

He disregarded everything and went out to report the crime .

他 被忽视 一切 和 去 出去 到 报告 这 犯罪 .

不顾而出报伦，

[el.ju:'ɛn][ŋju:] .

Lun Nu .

伦 努 .

伦怒。

[ðæt] [naɪt] ,

That night ,

那 夜晚 ,

是夜，

[hi:; hi] [ðen] [fɔ:dʒd] [æŋ; ən][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .

He then forged an imperial edict .

他 然后 锻造 一个 帝国 法令 .

乃自矫诏，

[ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] ['mɪnɪstər] ['steɪtɪd] :
The imperial edict to the three ministers stated :
这 帝国 法令 到 这 三 部长们 声明 :
敕三部司马曰:

" [ðə; ði] ['emprəs] ['kɒnsɔːt] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [ˈdʒiːə][miː][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [tuː; tə][ˈmɜːdə(r)][ðə; ði] [kraʊn]
" The Empress Consort conspired with Jia Mi and others to murder the Crown
" 这 皇后 配偶 密谋 和 贾 米 和 其他的 到 谋杀 这 王冠
[prɪns] . "
Prince . "
王子 . "

“中宫与贾谧等谋杀太子，

[baɪ][ɪmˈpiəriəl] [dɪˈkriː]
By imperial decree
经过 帝国 法令

今奉皇上圣旨，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] [kəˈmɑːndə(r)] , [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [dɪˈpəʊz] ['emprɪsɪz]
He ordered Sima Jiong , the cavalry commander , to enter the deposed empress's
他 订购 西玛 炯 , 这 骑兵 指挥官 , 到 进入 这 被罢免 女皇的
[ˈpæləs] .
palace .
宫殿 .

命车骑司马罔入废中宫，

[juː; jʊ][[æɪ; ʃəl] [əˈbeɪ] .
You shall obey .
你 将 服从 .

汝等从命，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪ(ə)l][pɜː əv] [ˈmɑːkwɪs] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [pɑːs] .
He was granted the title of Marquis within the Pass .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 之内 这 经过 .

赐爵关内侯，

[ðəʊz] [huː] [ˌdɪsəˈbeɪ] [wɪl] [hæv; həv][ðeə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] [waɪpt] [aʊt] !
Those who disobey will have their entire family wiped out !
那些 WHO 违 将要 有 他们的 全部的 家庭 擦拭 出去 !
不从者夷其三族！ "

[ˈevriwʌn] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
Everyone followed suit .
每个人 随后 套装 .

众皆从之，

[ˈəʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][ænd; ənd][ˈentə(r)] .
Open the door and enter .
打开 这 门 和 进入 .

开门而入。

[baɪ] [dɔːn] ,
By dawn ,
经过 黎明 ,

至天明，

[ˈsaɪmə][ɛɪˌjuːˈɛn] [ðen] [led] [əˈnʌðə(r)] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Sima Lun then led another thousand soldiers into the palace .
西玛 lun 然后 引领 其他 千 士兵 进入 这 宫殿 .

司马伦又以兵一千人入宫，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [steɪ] [ˌɪnˈsaɪd][ɔː(r)] [aʊtˈsaɪd] ,
Refusing to stay inside or outside ,
拒绝 到 停留 里面 或者 外部 ,

拒住内外，

[ˈpæləs] [ˈsɜːvənts] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə][ˈentə(r)][ɔː(r)] [liːv] .
Palace servants were not allowed to enter or leave .
宫殿 仆人 是 不是 允许 到 进入 或者 离开 .

宫人不得出入。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第12/121页

[tʃi:] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [ˈpɜːsənəli] [dɒn] [ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] [ɑːmz] .
Qi King Sima Jiong personally donned armor and took up arms .
齐 国王 西玛 炯 亲自 穿戴 盔甲 和 采取 向上 武器 .

齐王司马罔自披甲执锐，

[ˈliːdɪŋ] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] ,
Leading five hundred armored soldiers ,
领导 五 百 装甲 士兵 ,

领甲士五百人，

[ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈpæləs] , [ə; eɪ] [fɔːdʒd] [ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪfʊːd] [riˈbjuːk] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] , [ˈseɪɪŋ]
Inside the palace , a forged imperial edict was issued rebuking Empress Jia , saying
里面 这 宫殿 , 一个 锻造 帝国 法令 曾是 发布 责备 皇后 贾 , 说
:
:
:

在宫内矫诏责贾后曰：

" [wɒt] [kraɪm] [dɪd][ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [kəˈmɪt] [tuː; tə][biː; bi] [diˈpəʊz] ? "
" What crime did the Empress Dowager commit to be deposed ? "
" 什么 犯罪 做过 这 皇后 老妇 犯罪 到 是 被罢免 ? "

“皇太后何罪见废？

[wɒt] [kraɪm] [dɪd][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [kəˈmɪt] [tuː; tə][biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] ?
What crime did the Crown Prince commit to be executed ?
什么 犯罪 做过 这 王冠 王子 犯罪 到 是 执行 ?

皇太子何辜见诛？

[juː; jʊ][hæv; həv] [kəˈmɪtɪd] [əˈdʌltəri] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] ,
You have committed adultery in the palace ,
你 有 坚定的 通奸 在 这 宫殿 ,

汝淫乱宫室，

[ðə; ði] [kəˈrʌpt] [kɔːt]
The corrupt court
这 腐败 法庭

污秽朝廷，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [naʊ] [ˈɪfʊːd] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [dɪˈkriː] [rɪˈgɑːdɪŋ] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
His Majesty has now issued a secret decree regarding this matter .
他的 威严 有 现在 发布 一个 秘密 法令 关于 这 事情 .

今圣上有密旨在此，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [hɪəˈbaɪ] [,diːˈməʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)] .
You are hereby demoted to a commoner .
你 是 特此 降职 到 一个 平民 .

废汝为庶人，

[kliːn] [ʌp] [ˈkwɪkli] .
Clean up quickly .
干净的 向上 迅速地 .

火速收拾，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [dʒɪŋjɔŋ] [ˈsɪti] .
They moved to Jinyong City .
他们 已搬 到 金庸 城市 .

迁往金庸城去，

" [dʊː; də] [nɒt] [ˈlɪŋɡə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] ! "

" **Do not linger in the inner palace !** "

" 做 不是 萦绕 在 这 内 宫殿 ！ "

不许久延掖庭！ ”

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .

Empress Jia was greatly alarmed .

皇后 贾 曾是 非常 惊慌 .

贾后大惊，

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

" [ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈɪfʊːd] [baɪ] [em ˈiː] . "

" **The edict should be issued by me .** "

" 这 法令 应该 是 发布 经过 我 ： "

“诏当从我出，

" [weə(r)] [dɪd] [juː; jʊ] [rɪˈsiːv] [ðɪs] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ? "

" **Where did you receive this imperial edict ?** "

" 在哪里 做过 你 收到 这 帝国 法令 ？ "

汝诏从何而来？ ”

[kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [sed] :

King Qi Jiong said :

国王 齐 炯 说 :

齐王罔曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [wɒz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [hɪmˈself] . "

" **The imperial edict was written by the Emperor himself .** "

" 这 帝国 法令 曾是 书面 经过 这 皇帝 他自己 ： "

“诏书乃圣上亲书，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ˈɑːɡjuː] !

No need to argue !

不 需要 到 争论 ！

不必争论！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [tuː; tə] [rʌ] [aʊt] .

He ordered the soldiers to rush out .

他 订购 这 士兵 到 匆忙 出去 ：

喝令军士拥而出之。

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .

Empress Jia ascended the throne .

皇后 贾 上升 这 王座 .

贾后走上台阁，

[ˈlʊkɪŋ] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [ˈɡəʊldən] [ˈpæləs] , [hiː; hi] [ˈfaʊtɪd] :

Looking towards the Golden Palace , he shouted :

寻找 向 这 金的 宫殿 , 他 喊叫 :

遥望金銮殿上大呼曰：

" [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstɪz] [waɪf] [hæd; həd] [ˈsʌmwʌn] [dɪˈpəʊz] [hɜː(r); hə(r)] . "

" **His Majesty's wife had someone depose her .** "

" 他的 陛下的 妻子 有 某人 免职 她 ： "

“陛下之妇使人废之，

[jʊl] [ɪ'ventʃuəli] [gɪv] [ʌp] [ɒn] [jɔ:'self] ！
You'll eventually give up on yourself ！
你会 最终 给 向上 在 你自己 ！

你久后亦行自废！ ”

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
King Qi Jiong was furious .
国王 齐 炯 曾是 狂怒 。

齐王罔大怒，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [led] [ʌp] [tu:; tə] [ðə; ði] [pə'vɪliən] .
The soldiers were led up to the pavilion .
这 士兵 是 引领 向上 到 这 亭 。

挥军士上阁，

[ðeɪ] [pʊʃt] [ænd; ənd] ['pʊld] ['emprəs] ['dʒi:ə] [daʊn] .
They pushed and pulled Empress Jia down .
他们 推动 和 拉 皇后 贾 向下 。

将贾后推扯下来。

[wɪð] ['pæləs] ['kæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['bɒnturɑ:ʒ] ,
With palace carriages and entourage ,
和 宫殿 马车 和 随行人员 。

以宫车仗，

[send] ['səʊldʒəz] [tu:; tə] ['eskɔ:t] [ðem; ðəm] .
Send soldiers to escort them .
发送 士兵 到 护送 他们 。

使军士护送，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪti] .
They moved to Jinyong City .
他们 已搬 到 金庸 城市 。

迁于金墉城。

[gɒn]
Gone
已消失

去讫，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [led] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pæləs] .
The troops were led out of the palace .
这 军队 是 引领 出去 的 这 宫殿 。

勒兵出宫，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [dʒaʊ] [wæŋ] ['saɪmə][ɛlju:'en] ,
Together with Zhao Wang Sima Lun ,
一起 和 赵 王 西玛 lun 。

会同赵王司马伦、

[liɑ:ŋ] [kɪŋ] ['saɪmə] [tɒŋ] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z] [ɪn'vaɪtɪd] [ðə; ði] ['empərə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pæləs] .
Liang King Sima Tong and others invited the emperor to the palace .
梁 国王 西玛 童 和 其他的 受邀 这 皇帝 到 这 宫殿 。

梁王司马彤等请帝上殿。

['emprəs] ['dʒi:ə] [wɒz; wəz] [laɪ'senʃəs] , ['pɔɪzənəs] , [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] .
Empress Jia was licentious , poisonous , and foolish .
皇后 贾 曾是 淫乱 ， 有毒 ， 和 愚蠢 。

贾后淫风毒且愚，

[ðəʊz] [hu:] [plɒt] [tu:; tə] [kɪl] [ɒf] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [eə(r)] [mʌst; məst] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
Those who plot to kill off the imperial heir must be executed .
那些 WHO 阴谋 到 杀 离开 这 帝国 继承人 必须 是 执行 。

谋绝皇嗣却必诛。

[tə'deɪ] , ['saɪmə] - ['ɑ:mi] [hæz; həz][ˈrɪz(ə)n][ʌp] .
Today , Sima Lun's army has risen up .
今天 , 西玛 - 军队 有 升起 向上 :

今朝司马伦兵起，

[ðeɪ] [sti:l] [sed] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [ˈi:dikt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈɪʃu:d] [baɪ][em 'i:] .
They still said the imperial edict should be issued by me .
他们 仍然 说 这 帝国 法令 应该 是 发布 经过 我 :

犹说诏当从我出。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [sɔ:ɪ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [hæd; həd][ɔ:l] [ˈentəd] , [i:tʃ] [ˈkæriɪŋ] [ə; ei] [ˈwepən] .
Emperor Hui saw that the princes had all entered , each carrying a weapon .
皇帝 惠 锯 那 这 王子们 有 全部 进入 , 每个 携带 一个 武器 :

时惠帝见诸王各执兵入，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 :

心中大惊，

[ˈtremblɪŋ] [ˌʌnkənˈtrəʊləbli] .
Trembling uncontrollably .
发抖 无法控制 :

战栗不已。

[wen] [dʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][elju:ˈen] [ˈprɒs,treitɪd] [hɪmˈself] [bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:tɪd] :
When Zhao King Sima Lun prostrated himself before the throne and reported :
什么时候 赵 国王 西玛 lun 俯卧 他自己 前 这 王座 和 据报道 :

当赵王司马伦俯伏殿下奏曰：

" [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] , [wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] ,
" **For the sake of the nation , we , your subjects ,**
" 为了 这 清酒 的 这 国家 , 我们 , 你的 主题 ,

“臣等为社稷之计，

[ðeɪ] [ˈsɜ:t(ə)nli] [hæv; həv][nəʊ] [ɪnˈten(ə)n] [ɒv; əv] [ˈplɒtɪŋ] [əˈɡenst] [ˈʌðə(r)z] .
They certainly have no intention of plotting against others .
他们 当然 有 不 意图 的 绘制 反对 其他的 :

必无谋异之心，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ni:d] [nɒt][bi:; bi] [əˈlɑ:md] .
Your Majesty need not be alarmed .
你的 威严 需要 不是 是 惊慌 :

陛下不劳惊恐。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][wɒz; wəz] [ˈfaɪnəli] [rɪˈli:vɪd] .
Emperor Hui was finally relieved .
皇帝 惠 曾是 最后 松了口气 :

惠帝方才放心。

[ˈsaɪmə][elju:ˈen] [ðen] [rɪˈpɔ:tɪd] :
Sima Lun then reported :
西玛 lun 然后 据报道 :

司马伦又奏曰：

" [naʊ] [ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][ɪz] [fɪəs] , [lɑːˈsenʃəs] [ænd; ənd][ˈkru:əl] . "
" **Now Empress Jia is fierce , licentious and cruel .** "
" 现在 皇后 贾 是 凶猛的 , 淫乱 和 残忍的 . "
"

“今贾后凶悍淫虐，

[dɪˈpəʊzɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmɜ:dəɪŋ] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)]
Deposing and murdering the Empress Dowager
作证 和 谋杀 这 皇后 老妇

废弑太后，

[ˈmɜːdəɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Murdering the Crown Prince
谋杀 这 王冠 王子

谋杀太子，

[ˈðeəfɔː(r)] [ai] [əˈbɒlɪʃt] [aɪ ˈtiː] .
Therefore, I abolished it.
所以 , 我 废除 它 .

臣故废之。

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [tʃeɪmbəlɪn]
Zhang Hua, the current Chamberlain
张 华 , 这 当前的 管家

今侍中张华、

[ˈmɪnɪstə(r)][piːiːˈaɪ] [weɪ]
Minister Pei Wei
部长 裴 魏

仆射裴颢、

[grænd][ˈmɑːstə(r)][pɒ; əv] [ˈserɪmənɪz] [ˈdʒiːə][miː] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ɪn][hɜː(r); hæ(r)]
Grand Master of Ceremonies Jia Mi assisted the Empress Dowager in her
盛大 掌握 的 仪式 贾 米 协助 这 皇后 老妇 在 她
[ˈtɪrəni] .
tyranny.
暴政 .

太常贾谧助后为虐，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [ˈɪʃuː] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə][ˈeksɪkjʊːt][ðəm; ðəm] .
Your Majesty may issue an edict to execute them.
你的 威严 可能 问题 一个 法令 到 执行 他们 .

陛下可下诏诛夷。”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [pɒ; əv][dʒaʊ] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] ,
Emperor Hui, seeing the King of Zhao in this state,
皇帝 惠 , 看到 这 国王 的 赵 在 这 状态 ,

惠帝见赵王如此，

[wiː; wi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
We had no choice but to comply.
我们 有 不 选择 但 到 遵守 .

不得不从，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈgrɑːntɪŋ] [pəˈmɪʃ(ə)n] .
He immediately issued an edict granting permission.
他 立即地 发布 一个 法令 授予 允许 .

连忙下诏许之。

[ðen] ,
then,
然后 ,

于是，

[dʒaʊ] [wæŋ] [ɛl juːˈɛn] [ˈwelkəm] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
Zhao Wang Lun welcomed Emperor Hui to the East Hall.
赵 王 lun 欢迎 皇帝 惠 到 这 东方 大厅 .

赵王伦迎惠帝幸东堂，

[ˈdʒiːə][miː][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Jia Mi was executed.
贾 米 曾是 执行 .

执贾谧斩之。

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [ɒv; əv] [eɪt] [ræŋk][ænd; ənd] [ə'blʌv] [wɜ:(r); wə(r)] ['sʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] [æt; ət]
All officials of eight rank and above were summoned to the palace at
全部 官员 的 八 秩 和 多于 是 被召唤 到 这 宫殿 在
[naɪt] .
night .
夜晚 .

召八座以上皆夜入殿，

[ðen] [pi:;i:'aɪ] [weɪ] [ænd; ənd] [ʰðə(r)z] [ə'raɪvd] .
Then Pei Wei and others arrived .
然后 裴 魏 和 其他的 到达的 .

于是裴頌等皆至。

[hi:; hi] [ɔ:l'səʊ] [ɔ:l'dəd] [ðə; ði] [ə'rest] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [kæn; kən] .
He also ordered the arrest of Zhao Can .
他 还 订购 这 逮捕 的 赵 能 .

又令收赵粲、

[ˈdʒi:ə][wu:][et][əl] .
Jia Wu et al .
贾 吴 等 al .

贾午等，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

尽诛之。

[hi:; hi] [ðen] [ɔ:l'dəd] [ʒɑ:ŋ] [lɪn] [tu:; tə] [ə'rest] [ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] .
He then ordered Zhang Lin to arrest Zhang Hua .
他 然后 订购 张 林 到 逮捕 张 华 .

乃令张林执张华、

[pi:;i:'aɪ] [weɪ] ,
Pei Wei ,
裴 魏 ,

裴頌，

[ðə; ði] [nɒt] [wɒz; wəz] [ʌn'taɪd] [ɪn][ðə; ði] ['kɔ:tja:d] .
The knot was untied in the courtyard .
这 结 曾是 解开 在 这 庭院 .

解结于庭中。

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [sed] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [lɪn] :
Zhang Hua said to Zhang Lin :
张 华 说 到 张 林 :

张华谓张林曰：

" [du:; də][ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [hɑ:m] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] ? "
" **Do you intend to harm a loyal minister ?** " "
" 做 你 打算 到 伤害 一个 忠诚 部长 ? " "
“卿欲害忠臣耶？ ”

[lɪn] - ['kwestʃənd] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Lin Chengzhao questioned him , saying :
林 - 被质问 他 , 说 :

林称诏诘之曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] , "
" **You are the prime minister** , " "
" 你 是 这 主要的 部长 , " "

“卿为宰相，

[ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [ˌdepəˈziʃn]
The Crown Prince's Deposition
这 王冠 王子的 沉积

太子之废，

[wʌn] ['kænɒt] [daɪ][fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] ['prɪnsəp(ə)lɪz] .
One cannot die for one's principles .
一 不能 死 为了 一个人的 原则 .

不能死节，

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

何耶？ ”

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [ðə; ði][prəˈpəʊz(ə)l][ʊv; əv] [ʃi:] [ˈtʃɪˈræn] , "
" The proposal of Shi Qian , "
" 这 提议 的 史 钱 , "

“式乾之议，

[jɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l] [rɪˈmɒnstrəns] [ɪz][ɪn][draːft] [fɔːm] .
Your humble remonstrance is in draft form .
你的 谦逊的 抗议 是 在 草稿 形式 .

臣谏草具存，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ˈverɪfaɪd] [əˈɡen] .
It can be verified again .
它 能 是 已验证 再次 .

可覆按也。”

[lɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :

林曰：

" [ədˈvaɪs] [wɒz; wəz] [ˈɒfəd] [bʌt; bət][nɒt] [hiːd] , "
" Advice was offered but not heeded , "
" 建议 曾是 提供 但 不是 听从了 , "

“谏而不从，

[waɪ] [nɒt] [step] [daʊn] ?
Why not step down ?
为什么 不是 步 向下 ?

何不去位？ ”

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:] [hæd; həd][nəʊ][ˈɑːnsə(r)] .
Hua had no answer .
华 有 不 回答 .

华无以对。

[lɪn] [ðen] [keɪm] [aʊt] .
Lin then came out .
林 然后 来了 出去 .

林遂出来，

[piː; iːˈaɪ] [weɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ikˈstəːmineɪt] [əˈlɒŋ] [wɪð] [ðeə(r)][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈfæmɪlɪz] .
Pei Wei and others were all exterminated along with their entire families .
裴 魏 和 其他的 是 全部 灭绝 沿着 和 他们的 全部的 家庭 .

将裴顔等皆夷三族。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈkruːtɪd] [dɒŋ] [mɛŋ] ,
They also recruited Dong Meng ,
他们 还 招募 董 孟 ,

又收董猛、

[sʌn] [lyː] ,
Sun Lü ,
太阳 鲁 ,

孙虑、

[tʃɛŋ] [ˈdʒuː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Cheng Ju and others were all executed .
程 朱 和 其他的 是 全部 执行 .

程据等皆诛之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒaʊ] [wæŋ] [ɛlˌjuːˈɛn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪmˈself] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri]
Therefore, Zhao Wang Lun appointed himself Commander - in - Chief of all military
所以 , 赵 王 lun 任命 他自己 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队

[əˈfeəz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd][ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
affairs, both inside and outside the capital .
事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .

于是赵王伦自为都督中外诸军事、

[praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
Prime Minister
主要的 部长

相国，

[sʌn] [ʃjuː] , [ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)ri] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] [ˈsekrət(ə)ri] .
Sun Xiu, the Attendant - in - Ordinary, was appointed as the Grand Secretary .
太阳 秀 , 这 服务员 - 在 - 普通的 , 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .

以侍中孙秀为中书令，

[ænd; ənd][hiː; hi][held] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] .
And he held military power .
和 他 握住 军队 力量 .

并据兵权。

[ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][ˈgrɑːntɪd] [ˈtaɪtlz] [ɒv; əv][nəʊˈbɪləti] , [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] .
Several thousand people were granted titles of nobility, both civil and military .
一些 千 人们 是 的确 标题 的 贵族 , 两个都 民用 和 军队 .

计文武封侯者数千人。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪfʊːd] [æŋ; ən][ˈɪːdɪkt][tuː; tə] [ˈpɒstʃʊməsli] [rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [kraʊn] [ˈprɪns]
The emperor issued an edict to posthumously restore the title of Crown Prince
这 皇帝 发布 一个 法令 到 死后 恢复 这 标题 的 王冠 王子

[ˈsaɪmə] [ju] .
Sima Yu .
西玛 于 .

奏惠帝诏追复太子司马邕位号，

[hiː; hi] [ðɛn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈsaɪmə] [zæŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] - .
He then appointed his son, Sima Zang, as the Prince of Linhuai .
他 然后 任命 他的 儿子 , 西玛 臧 , 作为 这 王子 的 - .

更立其子司马臧为临淮王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [wæŋ] [jæn] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
At that time, the officials reported that Wang Yan, the Minister of the Imperial
在 那 时间 , 这 官员 据报道 那 王 严 , 这 部长 的 这 帝国

[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriət] , [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Secretariat, was to be appointed as a high - ranking minister .
秘书处 , 曾是 到 是 任命 作为 一个 高的 - 排行 部长 .

时有司奏尚书令王衍备位大臣，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] .
The crown prince was falsely accused .
这 王冠 王子 曾是 错误地 被告 .

太子被诬，

[æmˈbɪʃəs] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [deθ]
Ambitious to avoid death
雄心勃勃 到 避免 死亡

志在苟免，

[pliːz] [kənˈfaɪn] [em ˈiː] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
Please confine me for life .
请 局限 我 为了 生活 .

请禁锢终身。

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ˈgrɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest]
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

诏许之。

[dʒaʊ] - , [ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈer; hwaɪ:] [hæd; həd] [nɒt] [əˈraɪvd] ,
Zhao Wanglun , seeing that Zhang Hua had not arrived ,
赵 - , 看到 那 张 华 有 不是 到达的 ,

赵王伦见张华不至，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [sʌn] [ʃjuː] [tuː; tə] [kəˈlekt] [aɪ ˈtiː] .
He then sent Sun Xiu to collect it .
他 然后 发送 太阳 秀 到 收集 它 .

复使孙秀去收，

[hɪz; ɪz] [ɪnˈtara(r)] [ˈfæməli] [wɒz; wəz] [ɪkˈstəːmineɪt] .
His entire family was exterminated .
他的 全部的 家庭 曾是 灭绝 .

诛其三族。

[ʃiː] [ɛl juːˈen] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [geɪn] [ˈpɒpjələ(r)] [səˈpɔːt] .
Shi Lun wanted to gain popular support .
史 lun 通缉 到 获得 受欢迎的 支持 .

时伦欲收人望，

[sɪˈlekt] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈkeɪpəb(ə)] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [frɒm; frəm] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Select virtuous and capable individuals from across the country .
选择 有德行的 和 有能力的 个人 从 穿过 这 国家 .

选用海内有德之士，

[wɪð] [liː] [tʃɔːŋ] ,
With Li Chong ,
和 李 钟 ,

以李重、

[ʃuːn] [zuː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [tʃiːf] [ˈsekɹət(ə)ri] .
Xun Zu served as the Left and Right Chief Secretary .
迅 祖 服务 作为 这 左边 和 正确的 首席 秘书 .

荀组为左右长史，

[wɪð] [wæŋ] [kæn] ,
With Wang Kan ,
和 王 坎 ,

以王堪、

[ɛl ˌaɪˈjuː] [məʊ] [sɜːvd] [æz; əz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈsaɪmə] .
Liu Mo served as Left and Right Sima .
刘 莫 服务 作为 左边 和 正确的 西玛 .

刘模为左右司马，

[ʃu:] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['sekrət(ə)ri] .

Shu Xi served as the secretary .
舒 习 服务 作为 这 秘书 .

束皙为记室，

[ʃu:n] [sɒŋ] ,

Xun Song ,
迅 歌曲 ,

荀松，

[ˈlʌ; lu:] [dʒi] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .

Lu Ji served as a military advisor .
鲁 季 服务 作为 一个 军队 顾问 .

陆机为参军。

[li:] - ['hɑ:bə] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .

Li Chongzhilun harbored rebellious intentions .
李 - 藏匿 叛逆的 意图 .

李重知伦有异志，

[hi:; hi] [drɪklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .

He declined the offer .
他 拒绝 这 提供 .

辞不受。

[dʒaʊ] - [prest] [hɪm] [rɪ'lentləsli] .

Zhao Wanglun pressed him relentlessly .
赵 - 按下 他 毫不留情 .

赵王伦逼之不已，

[gri:f] [ænd; ənd][ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n] [led] [tu:; tə] ['ɪlnəs] .

Grief and indignation led to illness .
悲伤 和 愤慨 引领 到 疾病 .

忧愤成疾，

['helpɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə][ək'sept] [ðə; ði] ['wɜ:ʃɪp] ,

Helping them to accept the worship ,
帮助 他们 到 接受 这 崇拜 ,

扶拽受拜，

[hi:; hi] [daɪd] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ['leɪtə(r)] .

He died a few days later .
他 死亡 一个 很少 天 之后 .

数日而卒。

[meɪ] ,

May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ɪ'fju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [æz; əz][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl]

Emperor Hui issued an edict establishing the Prince of Linhuai as the imperial
皇帝 惠 发布 一个 法令 建立 这 王子 的 - 作为 这 帝国

[ˈgrænsən] .

grandson .
孙子 .

惠帝诏立临淮王为皇太孙。

[æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] , [ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .

At this moment , the court and the public were terrified .
在 这 片刻 , 这 法庭 和 这 民众 是 恐惧 .

此时朝野震悚，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] [ænd; ənd] [ə'vɔɪdɪd] [aɪ 'ti:] .
The people were terrified and avoided it .
这 人们 是 恐惧 和 避免 它 .
士民恐避，

[ˈəʊnli] [jæn] [zu:ɑ:n] [hɜ:d] [ɒv; əv] [aɪ 'ti:] .
Only Yan Zuan heard of it .
仅有的 严 祖安 听到 的 它 .
独阎缙闻知，

[ˈentə(r)] [ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [də'rektli] .
Enter the market directly .
进入 这 市场 直接地 .
径入市曹，

['lɪftɪŋ] [ʒɑ:n] [hu:z] ['bɒdi]
Lifting Zhang Hua's body
举重 张 华的 身体
抚张华尸，

[hi:; hi] [wept] ['bɪtəli] [ænd; ənd] [sed] :
He wept bitterly and said :
他 哭泣 苦涩地 和 说 :
恸哭曰：

[aɪ] [wʌns] [əd'vaɪzɪd] [ju:; jʊ] [tu:; tə] ['æbdɪkət] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)] , [bʌt; bət] [ju:; jʊ] [dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
I once advised you to abdicate as soon as possible , but you did not listen .
我 一次 建议 你 到 放弃 作为 很快 作为 可能的 , 但 你 做过 不是 听 .
“吾曾语君及早退位而不听，

[naʊ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn'di:d] [ʌnə'vɔɪdəb(ə)] .
Now it is indeed unavoidable .
现在 它 是 的确 不可避免的 .
今果不免也。”

[ˈleɪtə(r)] , [ˈdʒi:ə] [maɪz] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [si:n] [ə'gen] .
Later , Jia Mi's body was seen again .
之后 , 贾 米的 身体 曾是 已见 再次 .
后复见贾谧尸，

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :
叱曰：

" [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [waɪ] ['tʃɪldrən] [kɔ:z] ['keɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] , "
" The reason why children cause chaos in the country , "
" 这 原因 为什么 孩子们 原因 混乱 在 这 国家 , "
“小儿乱国之由，

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm] .
It was too late to execute him .
它 曾是 也 晚的 到 执行 他 .
诛之晚矣。”

[ˈɑ:ftə(r)] ['kraɪɪŋ] ,
After crying ,
后 哭泣 ,
哭讫，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn][tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] [ɡr'i:vənsɪz] [rɪ'ɡɑːdɪŋ]
He submitted a memorial to the throne to express his grievances regarding
他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 到 表达 他的 不满 关于
[ʒɑːŋ] [huːz] ['rɒŋfl] [deθ] .
Zhang Hua's wrongful death .
张 华的 错误的 死亡 .

上疏表张华之死屈。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][əd'maɪəd][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈbreɪvəri] .
Emperor Hui admired his loyalty and bravery .
皇帝 惠 钦佩 他的 忠诚 和 勇敢 .

惠帝善其忠烈，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [hænzɔŋ] .
He was then promoted to Prefect of Hanzhong .
他 曾是 然后 推广 到 长官 的 汉中 .

乃擢为汉中太守。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ˈrekɔːdz] [steɪt] [ðæt] [ʒɑːŋ] [huːz] [ˈjʌŋɡɪst] [sʌŋ][wɒz; wəz] [ʒɑːŋ] [weɪ] .
Historical records state that Zhang Hua's youngest son was Zhang Wei .
历史 记录 状态 那 张 华的 最小的 儿子 曾是 张 魏 .

史说张华之幼子张毖，

[hiː; hi][ɪz] [kwaɪt] [ˈnɒlɪdʒəbl] [ɪn] [ə'strɒnəmi] .
He is quite knowledgeable in astronomy .
他 是 相当 知识渊博 在 天文学 .

颇识天文，

[əb'zɜːvɪŋ] [ðə; ði] [sə'lestiəl] [fə'nɒmɪnə] [æt; ət] [naɪt] ,
Observing the celestial phenomena at night ,
观察 这 天体 现象 在 夜晚 ,

夜观乾象，

[siː] [ʒɒŋtaɪ] - .
See Zhongtai Xingzhe .
看 中泰 - .

见中台星折。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ə'pɒn] ['siːɪŋ] [eɪtʃ juː 'er; hwɑː] , [hiː; hi] [sed] :
The next day , upon seeing Hua , he said :
这 下一个 天 , 之上 看到 华 , 他 说 :

次日见华曰：

" [ðə; ði][staː(r)][ɒv; əv] [ʒɒŋtaɪ] [hæz; həz] ['fɔːlən] . "
" The star of Zhongtai has fallen . "
" 这 星星 的 中泰 有 倒下 . "

“今中台星折，

[dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ,
Just as you should ,
只是 作为 你 应该 ,

正应大人，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈæbdɪkeɪt] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
It is advisable to abdicate as soon as possible .
它 是 建议 到 放弃 作为 很快 作为 可能的 .

宜早退位，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zɑːstə(r)] .
To avoid disaster .
到 避免 灾难 .

免祸临身。”

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaːː][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
 Hua did not listen .
 华 做过 不是 听 :

华不听，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
 And it is said :
 和 它 是 说 :

且曰：

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [prəˈfaʊnd] [ænd; ənd] [mɪˈstɪəriəs] .
 The Way of Heaven is profound and mysterious .
 这 方式 的 天堂 是 深刻的 和 神秘 :

“天道幽远，

[ˈəʊnli][baɪ] [ˈkʌltɪveɪtɪŋ] [ˈvɜːtʃuː] [kæn; kən][wʌn] [rɪˈspɒnd] .
 Only by cultivating virtue can one respond .
仅有的 经过 耕作 美德 能 一 回应 :

惟修德以应耳，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
 It's better to wait and see .
它是 更好的 到 等待 和 看 :

不如静以待之。”

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
 In a few days ,
在 一个 很少 天 ;

未数日，

[sʌn] [fjuː] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈmænʃ(ə)n] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
 Sun Xiu entered the mansion with his troops .
太阳 秀 进入 这 大厦 和 他的 军队 :

孙秀以兵入府，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][ˈeksɪkjʊːt][ðə; ði] [djuːk] .
 He was ordered to execute the Duke .
他 曾是 订购 到 执行 这 公爵 :

曰奉旨斩公。

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaːː][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [səˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
 Hua was greatly surprised and said :
 华 曾是 非常 惊讶 和 说 :

华大惊曰：

" [maɪ] [leɪt] [ˈempərərz] [əʊld][ˈmɪnɪstə(r)] , "
" My late emperor's old minister , "
" 我的 晚的 皇帝的 老的 部长 , "

“吾先帝老臣，

[ˈlɔɪəl] [æz; əz][ˈsɪnəbɑː(r)]
 Loyal as cinnabar
忠诚 作为 辰砂

忠心如丹，

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [lʌv] [ˈbiːɪŋ] [bɔːn] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæmɪlɪz] [ˈtrʌb(ə)lɪz] .
 He did not love being born to quell the royal family's troubles .
他 做过 不是 爱 存在 出生 到 荡平 这 皇家 家庭的 麻烦 :

不爱生而靖王室之难，

[ðə; ði][dɪˈzɑːstə(r)][ɪz] [ˌʌnpɪrɪˈdɪktəbl] .
 The disaster is unpredictable .
这 灾难 是 不可预测的 :

祸不可测也。”

[brɪfɔ:(r)] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未终，

[sʌn] [ʃju:] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [pʊʃ] [ðə; ði] [gʊdʒ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɑ:kɪt] .
Sun Xiu sent someone to push the goods out of the market .
太阳 秀 发送 某人 到 推 这 商品 出去 的 这 市场 .

孙秀使人推出市，

[kʌt] [hɪm] [daʊn] .
Cut him down .
切 他 向下 .

斩之，

[hɪz; ɪz][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli][wɒz; wəz] [ɪkˈstə:mineɪt] .
His entire family was exterminated .
他的 全部的 家庭 曾是 灭绝 .

诛其三族。

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ˈpɜ:s(ə)n] .
Zhang Hua is a good person .
张 华 是 一个 好的 人 .

张华性好人物，

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊz] [frɒm; frəm][pɔ:(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [ˈləʊli] [ˈnəʊb(ə)l] [ˈfæmɪlɪz] ,
As for those from poor and lowly noble families ,
作为 为了 那些 从 贫穷的 和 卑微的 高贵 家庭 ,

至于贫贱候门之士，

[ðeɪ] [wʊd] [saɪ] [ænd; ənd][ədˈmaɪə(r)] [ˈeniwʌn] [hu:] [dɪd][ˈi:v(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [gʊd] [di:d] .
They would sigh and admire anyone who did even a single good deed .
他们 会 叹 和 钦佩 任何人 WHO 做过 甚至 一个 单身的 好的 契据 .

凡有一介之善者便咨嗟称羨，

[tu:; tə][ɪkˈstend] [ɪts][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
To extend its reputation .
到 延长 它是 名声 .

为之延誉。

[seks] [bʊks]
Sex books
性别 图书

性爱书籍，

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] ,
On the day of his death ,
在 这 天 的 他的 死亡 ,

身死之日，

[ðə; ði][ˈfæməli][hæz; həz][nəʊ] [ˈsɜ:pləs] [welθ] .
The family has no surplus wealth .
这 家庭 有 不 剩余 财富 .

家无余财，

[ˈəʊnli][ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə][ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [əʊvəˈfləʊ] [ɪn][ˈbɒksɪz][ænd; ənd] [tʃests] .
Only literature and history overflow in boxes and chests .
仅有的 文学 和 历史 溢出 在 盒子 和 箱子 .

惟有文史溢于箱篋，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] [ˈdɪfrənt] [ˈpleɪsɪz] .
They moved to different places .
他们 已搬 到 不同的 地方 .

尝徙居，

[ˈθɜːti] [kɑːts] [pɒv; əv] [bʊks] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkærid] .
Thirty carts of books were carried .
三十 购物车 的 图书 是 携带 .

载书三十乘。

[jʊ] [dʒiː] , [ðə; ði] [ˈsekɾət(ə)ri] [pɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt] , [kəmˈpaɪld] [əˈfɪʃ(ə)l]
Yu Zhi , the Secretary of the Imperial Secretariat , compiled official
于 智 , 这 秘书 的 这 帝国 秘书处 , 编译 官方的
[ˈdɒkjumənts] .
documents .
文件 .

秘书监虞挚撰定官书，

[ɔːl] [pɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [beɪst] [pɒn][ðə; ði] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz][pɒv; əv] [tʃaɪˈniːz] [ˈkʌltʃə(r)] [ænd; ənd]
All of these are based on the fundamental principles of Chinese culture and
全部 的 这些 是 基于 在 这 基本的 原则 的 中国人 文化 和
[ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [əbˈteɪn] [kəˈrekt] [ˈɑːnsəz] .
are used to obtain correct answers .
是 用过的 到 获得 正确的 答案 .

皆资华之本以取正焉。

[ðə; ði] [ˈwʌndər] [pɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld]
The wonders of the world
这 奇迹 的 这 世界

天下奇秘，

[reə(r)][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ,
Rare in the world ,
稀有的 在 这 世界 ,

世所希有者，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
All are in China .
全部 是 在 中国 .

悉在华所。

[ðʌs] , [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [wel] - [vɜːst] [ɪn][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd] [ˈnɒlɪdʒ] .
Thus , he became well - versed in natural history and knowledge .
因此 , 他 成为 出色地 - 精通 在 自然的 历史 和 知识 .

由是博物洽闻，

[ʌnˈmætʃt] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
Unmatched in the world .
无与伦比 在 这 世界 .

世无与伦比。

[ˈlʌ; luː][dʒi][wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] .
Lu Ji once invited a grand banquet .
鲁 季 一次 受邀 一个 盛大 宴会 .

陆机尝请华宴，

[ðə; ði] [ruːm] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [gests] .
The room was filled with guests .
这 房间 曾是 已填 和 客人 .

于是宾客满座，

-
Huajuqi
-

华举器，

[ˈreəli] [si:n] ,
Rarely seen ,
很少 已见 ,

见鲜有异，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [ðɪs] [ɪz][ˈdræɡən] [mi:t] . "
" This is dragon meat . "
" 这 是 龙 肉 . "

“此龙肉也。”

[ðə; ði] [gests] [dɪd][nɒt] [brɪli:v] [aɪ ˈti:] .
The guests did not believe it .
这 客人 做过 不是 相信 它 .

众客未之信。

[ʒɑ:ŋ] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][du:; də][nɒt] [brɪli:v] [em ˈi:] ,
" If you do not believe me ,
" 如果 你 做 不是 相信 我 ,

“公等不信，

[traɪ] [ˈpɔ:riŋ] [ˈbɪtə(r)] [waɪn] [ˈəʊvə(r)][aɪ ˈti:] .
Try pouring bitter wine over it .
尝试 浇注 苦的 葡萄酒 超过 它 .

试以苦酒灌之，

" [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)] . "
" A change is inevitable . "
" 一个 改变 是 不可避免的 . "

必变异象。”

[əˈkɔ:diŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:] , [ðeɪ] [fɔ:st] [hɪm][tu:; tə] [drɪŋk] [ˈbɪtə(r)] [waɪn] .
According to the law , they forced him to drink bitter wine .
根据 到 这 法律 , 他们 强制 他 到 喝 苦的 葡萄酒 .

众依法以苦酒灌之，

[ænd; ənd][faɪv] - [ˈkʌləd] [laɪt] [əˈrəʊz] .
And five - colored light arose .
和 五 - 有色 光 出现 .

而五色光起，

[ˈevriwʌn] [fel] [ˈsaɪlənt] .
Everyone fell silent .
每个人 跌倒 沉默的 .

众始默然。

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [endɪd] .
The banquet ended .
这 宴会 结束 .

席散，

[ðə; ði] [məʃi:n] [ɑ:skt] [ðə; ði][ˈəʊnə(r)][əv; əv][ðə; ði] [ˈpɪkld] [fɪʃ] .
The machine asked the owner of the pickled fish .
这 机器 问 这 所有者 的 这 腌制 鱼 .

机问鲋主，

[ə; eɪ] [fɪʃ] [wɒz; wəz] [kɔ:t] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [θætʃt] [ru:f] [ɪn] [ɡɔɪən] [ˈɡɑ:d(ə)n] .
A fish was caught under the thatched roof in Guoyun Garden .
一个 鱼 曾是 捕捉 在下面 这 茅草屋顶 屋顶 在 国云 花园 .
果云园中茅积下得一鱼，

[ɪts] [ˈtekstʃə(r)][ɪz][ʌnˈju:ʒuəl] .
Its texture is unusual .
它是 质地 是 异常 .

质状殊常，

[tu:; tə] [meɪk] [ˈpɪklɪd] [fɪʃ] [ɪz] [tu:] [dɪˈlɪʃəs] .
To make pickled fish is too delicious .
到 制作 腌制 鱼 是 也 可口的 .

以作鲐过美，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [prɪˈzentɪd] [aɪ ˈti:][tu:; tə][ju:; jɔ] .
Therefore , I presented it to you .
所以 , 我 呈现 它 到 你 .

故以相献耳。

[ðə; ði] [ˈɑ:məri] [wɒz; wəz] [ˈveri] [sɪˈkjʊə(r)][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
The armory was very secure at the time .
这 军械库 曾是 非常 安全的 在 这 时间 .

时武库封闭甚密，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [sent] [men] [tu:; tə] [ɪnˈspekt] [ænd; ənd] [mu:v] [ðə; ði] [ˈtrezəz] .
Emperor Hui sent men to inspect and move the treasures .
皇帝 惠 发送 男人 到 检查 和 移动 这 宝藏 .

惠帝使人开搬点视宝物，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈfeznt] [krəʊd] [əˈmʌŋ] [ðəm; ðəm] .
Suddenly , a pheasant crowed among them .
突然 , 一个 野鸡 人群 之中 他们 .

其中忽有雉雊，

[ˈevriwʌn] [kept] [aɪ ˈti:][ˈsi:krət] .
Everyone kept it secret .
每个人 保留 它 秘密 .

诸人皆以密固，

[wɒt] [ɪz] [ðɪs] [θɪŋ] ?
What is this thing ?
什么 是 这 事物 ?

何有此物？

[weɪ] [ˌeɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [sed] :
Wei Hua said :
魏 华 说 :

惟华曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][bi:: bi][ə; eɪ] [sneɪk] [ðæt] [hæz; həz] [trænsˈfɔ:md] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [ˈfeznt] . "
" **This must be a snake that has transformed into a pheasant .** "
" 这 必须 是 一个 蛇 那 有 转变 进入 一个 野鸡 . "
“此必蛇化为雉也。”

[ɔ:l] [aɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ɒn][ðə; ði] [ˈfeznt] .
All eyes were on the pheasant .
全部 眼睛 是 在 这 野鸡 .

众视雉侧，

[ɪnˈdi:d] , [ə; eɪ] [sneɪk] [ʃed] [ɪts] [skɪn] .
Indeed , a snake shed its skin .
的确 , 一个 蛇 棚 它是 皮肤 .

果有蛇脱焉。

[ðə; ði][bəŋk][ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)][æt; ət] [lɪnpɪŋ] [ɪn][wuː][ˈkaʊnti] [kəˈlæpst] .
The bank of the river at Linping in Wu County collapsed .
这 银行 的 这 河 在 临平 在 吴 县 倒塌 .

吴郡临平岸崩，

[ə; eɪ] [stəʊn] [drʌm] [wɒz; wəz] [ʌnˈz:rθ] .
A stone drum was unearthed .
一个 石头 鼓 曾是 出土 .

出一石鼓，

[ðə; ði] [bləʊ] [wɒz; wəz][ˈsaɪlənt] .
The blow was silent .
这 吹 曾是 沉默的 .

捶之无声。

[ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ˈentəd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] .
The prefect entered the imperial court .
这 长官 进入 这 帝国 法庭 .

郡守进入朝廷，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɑ:skt] [eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] ,
Emperor Hui asked Hua ,
皇帝 惠 问 华 ,

惠帝问华，

[eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [tʊŋ] [wʊd] [frɒm; frəm] [ˈsi:tʃwɑ:n] [kæn; kən][biː; bi] [əbˈteɪnd] . "
" Tung wood from Sichuan can be obtained . "
" 董 木头 从 四川 能 是 获得 . "

“可取蜀中桐材，

[kɑ:rvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈfeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fɪʃ] ,
Carved in the shape of a fish ,
雕刻 在 这 形状 的 一个 鱼 ,

刻鱼形，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [rɪŋ] [wen] [strʌk] .
It will ring when struck .
它 将要 戒指 什么时候 击 .

扣之则鸣矣。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd][æz; əz][hiː; hi] [sed] .
The emperor did as he said .
这 皇帝 做过 作为 他 说 .

帝如其言，

[ðæt] [ɪz] , [teɪk] [ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv][ˈsi:tʃwɑ:n] [pɔːˈləʊniə; -ˈlɒvniə] [wʊd] , [kɑ:v] [ɪts] [ˈfeɪp] , [ænd; ænd] [straɪk]
That is , take a piece of Sichuan paulownia wood , carve its shape , and strike
那 是 , 拿 一个 片 的 四川 泡桐 木头 , 雕刻 它是 形状 , 和 罢工

[aɪ ˈti:] .
it .
它 .

即取蜀桐刻形打之，

[ðə; ði] [saʊnd] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜ:d] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪlz] .
The sound could be heard for miles .
这 声音 可以 是 听到 为了 英里 .

声闻数里。

[brɪʔɔ:(r)] [ðə; ði][wu:] ['kɪŋdəm] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] ,
Before the Wu kingdom was destroyed ,
前 这 吴 王国 曾是 损毁 ,
先吴之未灭也,

[ˈpɜ:p(ə)] [ˈɔ:rə] [ˈbɒf(ə)n] [əˈpɪəz] [brɪ'twi:n] [ðə; ði] [ˈfaɪtɪŋ] [bʊlz] .
Purple aura often appears between the fighting bulls .
紫色的 灵气 经常 出现 之间 这 斗争 公牛 .
斗牛之间常有紫气。

[ænd; ənd][wu:] [pɪŋ] ,
And Wu Ping ,
和 吴 平 ,
及吴平,

[ðə; ði][ˈpɜ:p(ə)] [ˈɔ:rə] [gru:] ['evə(r)] [braɪtə] .
The purple aura grew ever brighter .
这 紫色的 灵气 生长 曾经 更亮 .
紫气愈明。

[leɪ] [hwa:n] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] - , [pə'zesɪz] [rɪ'mɑ:kəb(ə)] [ɪnsaɪt] [ɪntu:] [ə'strɒnəmi] [ænd; ənd]
Lei Huan , a native of Yuzhang , possesses remarkable insight into astronomy and
雷 欢 , 一个 本国的 的 - , 拥有 卓越 洞察力 进入 天文学 和
[ˈdʒi:əʊmənsi] .
geomancy .
风水 .
华闻豫章人雷焕妙达纬象,

[ðen] [hi:; hi] ['sʌmənd] [hwa:n] .
Then he summoned Huan .
然后 他 被召唤 欢 .
乃召焕至,

[ə'kʌmpənɪɪŋ] [ðə; ði] ['lɒdʒɪŋ] ,
Accompanying the lodging ,
随同 这 住宿 ,
与宿,

[ðen] [hi:; hi] [dɪs'mɪst] [ðə; ði] ['sɜ:vənts] [ænd; ənd] [sed] :
Then he dismissed the servants and said :
然后 他 解雇 这 仆人 和 说 :
乃屏人谓曰:

" [aɪ][kæn; kən][ɪk'splɔ:(r)] [ə'strɒnəmi] [wɪð] [ju:; jʊ] . "
I can explore astronomy with you . "
" 我 能 探索 天文学 和 你 . "
“可与汝共寻天文,

[tu:; tə] [nəʊ] [ðə; ði] [ˈfju:tʃərz] [ˈfʊ:tʃu:n] [ɔ:(r)] [mɪs'fʊ:tʃu:n] .
To know the future's fortune or misfortune .
到 知道 这 期货 财富 或者 不幸 .
知将来之吉凶。”

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][wi:; wi] [went] [ʌp][ðə; ði][ˈtaʊə(r)] [tə'geðə(r)] ,
Because we went up the tower together ,
因为 我们 去 向上 这 塔 一起 ,
因同登楼,

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] [sə'lestɪəl] [fə'nɒmɪnə] ,
Looking up at the celestial phenomena ,
寻找 向上 在 这 天体 现象 ,
仰观天象,

[ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈreɪdiənt] [ˈpɜːp(ə)l] [ˈɔːrə] .
Inquire about the reason for the radiant purple aura .
查询 关于 这 原因 为了 这 辐射状 紫色的 灵气 :
问焕紫气之故。

[hwaːn] [sed] :
Huan said :
欢 说 :
焕曰:
" [ai][hæv; həv] [biːn] [əbˈzɜːvɪŋ] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" I have been observing this for a long time . "
" 我 有 到过 观察 这 为了 一个 长的 时间 " : "
"仆察之久矣，

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [ˈɔːrə] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˌkɑːnstəˈleɪʃənz] [ɒv; əv] [ˈɡerɪt] [ænd; ənd]
However, there was a strange aura between the constellations of Dou and
然而 , 那里 曾是 一个 奇怪的 灵气 之间 这 星座 的 斗 和
[njuː] .
Niu .
牛 :
惟斗牛之间颇有异气。”

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [sed] :
Hua said :
华 说 :
华曰:
[wɒt] [ˈəʊmən] [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] ?
What omen could this be ?
什么 预兆 可以 这 是 ?
“是何祥也？ ”

[hwaːn] [sed] :
Huan said :
欢 说 :
焕曰:
" [ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈpreʃəs] [sɔːd] , "
" The essence of a precious sword , "
" 这 本质 的 一个 宝贵的 剑 " , "
“宝剑之精，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈriːtʃɪz] [ðə; ði] [ɪəz] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] .
It reaches the ears of heaven .
它 到达 这 耳朵 的 天堂 :
上彻于天耳。”

[ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [sed] :
Hua said :
华 说 :
华曰:
[jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [kəˈrekt] .
Your words are correct .
你的 字 是 正确的 :
“君言得矣。

[wen] [ai][wɒz; wəz] [jʌŋ] , [ai][hæd; həd] [ə; eɪ] [ˈfɔːtʃuːn] [ˈtelə(r)] .
When I was young, I had a fortune teller .
什么时候 我 曾是 年轻的 , 我 有 一个 财富 出纳员 :
吾少时有相者，

[ai][ei 'em][ʼəʊvə(r)][ʼsɪksti] [j'ɪəz] [əʊld] .
I am over sixty years old .
我 是 超过 六十 年 老的 .

言吾年出六十，

[hi:; hi][rəʊz][tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ʊv; əv][wʌn][ʊv; əv][ðə; ði] [θri:] [dju:ks] .
He rose to the rank of one of the Three Dukes .
他 玫瑰 到 这 秩 的 一 的 这 三 公爵 .

位登三公，

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][weə(r)][ə; ei] ['preʃəs] [sɔ:d] .
He should wear a precious sword .
他 应该 穿 一个 宝贵的 剑 .

当得宝剑佩之，

[haʊ] [kʊd; kəd] [sʌtʃ] [wɜ:dz] [bi:; bi] ['fɒləʊd] ?
How could such words be followed ?
如何 可以 这样的 字 是 随后 ?

斯言岂效耶？ ”

[hi:; hi] [ɑ:skt] :
He asked :
他 问 :

因问曰：

" [In] [wɪtʃ] ['pri:fektʃə(r)] ? "
" In which prefecture ? "
" 在 哪个 州 ? "

“在何郡？ ”

[hwa:n] [sed] :
Huan said :
欢 说 :

焕曰：

" [In] [fɛŋtʃɛŋ] , - " "
" In Fengcheng , Yuzhang . "
" 在 凤城 , - " "

“在豫章丰城。”

[ɛɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [ai] [wiʃ] [tu:; tə][səb'dju:] [ju:; jʊ][ænd; ənd] [meɪk] [ju:; jʊ][maɪ] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] . "
" I wish to subdue you and make you my prime minister . "
" 我 希望 到 征服 你 和 制作 你 我的 主要的 部长 . "

“欲屈君为宰，

[ðeɪ] [sɜ:rtʃt] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] ['si:krətli] .
They searched for it secretly .
他们 搜索 为了 它 偷偷 .

密共寻之，

[ɪz] [ðæt] [ɔ:l'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

可乎？ ”

[hwa:n] [sed] :
Huan said :
欢 说 :

焕曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [kə'mɑ:nd] . "

" **As you command** . "

" 作为 你 命令 . "

“从命。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] [fɛŋtʃɛŋ] .

Therefore , Huan was appointed as the magistrate of Fengcheng .

所以 , 华 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 凤城 .

于是华即补焕为丰城令。

[hwaːn] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkaʊnti] .

Huan arrived in the county .

欢 到达的 在 这 县 .

焕到县，

[ˈdɪɡɪŋ] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [haʊs] ,

Digging the foundation of the prison house ,

挖掘 这 基础 的 这 监狱 房子 ,

掘狱屋基，

[ˈpi:p(ə)l] , [lænd] , [fɔ:(r)] , [ænd; ənd][mɔ:(r)] .

People , land , four , and more .

人们 , 土地 , 四 , 和 更多的 .

人地四文余，

[əbˈteɪnd] [ə; eɪ] [stəʊn] [bɒks] ,

Obtained a stone box ,

获得 一个 石头 盒子 ,

得一石函，

[ðə; ði] [laɪt] [ɪz] [ˈveri] [braɪt] .

The light is very bright .

这 光 是 非常 明亮的 .

光气非常，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [tuː] [sɔ:rdz] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] .

There are two swords in the middle .

那里 是 二 剑 在 这 中间 .

中有双剑，

[ænd; ənd][,aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪnˈgreɪvd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈtaɪt(ə)l] :

And it is engraved with the following title :

和 它 是 刻 和 这 下列的 标题 :

并刻有题：

[wʌŋ] [ɪz] [kɔ:ld] " [ˈlɔ:ŋˈkwɑ:n] " .

One is called " Longquan " .

一 是 称为 " 龙泉 "

一曰“龙泉”，

[wʌŋ] [neɪm] [ɪz] " - " .

One name is " Tai'a " .

一 姓名 是 " - " .

一曰“太阿”。

[sɪns] [əˈkwɑɪərɪŋ] [ðɪs] [sɔ:d]

Since acquiring this sword

自从 收购 这 剑

自得此剑，

[ðə; ði] [ˈɔ:rə] [brɪtwi:n] [ðə; ði] [ˈdɪpə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði][ɒks][ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)][ˈvɪzəb(ə)] .

The aura between the Dipper and the Ox is no longer visible .

这 灵气 之间 这 杓 和 这 牛 是 不 更长 可见的 .

其斗牛间之气不复见矣。

[hwa:n] [ju:st] [sɔɪl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔ:θ'west] [klɪfs] [ɒv; əv] ['næn'tʃæn] [tu;; tə][waɪp] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] .
Huan used soil from the northwest cliffs of Nanchang to wipe his sword .
欢 用过的 土壤 从 这 西北 悬崖 的 南昌 到 擦拭 他的 剑 .
焕以南昌西北岩下土以拭剑，

[ˈreɪdiənt] [ænd; ənd][ˈdæz(ə)lɪŋ] ,
Radiant and dazzling ,
辐射状 和 耀眼的 ,
光芒艳发，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [sɔ:d] [ænd; ənd][sʌm; səm]
Therefore , an envoy was sent to the capital with a sword and some
所以 , 一个 使者 曾是 发送 到 这 首都 和 一个 剑 和 一些
[sɔɪl] [æz; əz][ə; eɪ][ɡɪft] [tu;; tə] ['tʃaɪnə] .
soil as a gift to China .
土壤 作为 一个 礼物 到 中国 .
因此遣使送一剑并土来京与华，

[aɪ][əd'maɪə(r)][maɪ'self] .
I admire myself .
我 钦佩 我 .
一自佩。

[ɛrtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [rɪ'plaɪd] [tu;; tə][hwa:n] , ['seɪɪŋ] :
Hua replied to Huan , saying :
华 回复 到 欢 , 说 :
华回书谓焕曰：

" [baɪ] [tu:] , [ɡet] [wʌn] [fri:] "
" Buy two , get one free "
" 买 二 , 得到 一 自由的 "
“得两送一，
" [ɪz][ðə; ði] ['θʌndə(r)] [ɡɒd] [nɒt] [dɪ'si:vɪŋ] [ju: 'es] ? "
" Is the Thunder God not deceiving us ? "
" 是 这 雷 上帝 不是 欺骗 我们 ? "
雷公得无欺乎？ ”

[hwa:n] [sed] [tu;; tə][ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] :
Huan said to the messenger :
欢 说 到 这 信使 :
焕谓使人曰：

" [ðɪs] ['dɪnəsti] [ɪz] [ə'baʊt] [tu;; tə][fɔ:l] ['ɪntu:] ['keɪəs] . "
" This dynasty is about to fall into chaos . "
" 这 王朝 是 关于 到 落下 进入 混乱 . "
“本朝将乱，

[ʒɑ:ŋ] [ɡɒŋ] [wɪl] ['sʌfə(r)][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
Zhang Gong will suffer the consequences .
张 钹 将要 遭受 这 结果 .
张公当受其祸。

[ðɪs] [sɔ:d] [mʌst; məst] [bɪ'lɒŋ] [tu;; tə][ðə; ði] [tri:] [æt; ət][tʃʊ][dʒʌnz] [ɡreɪv] .
This sword must belong to the tree at Xu Jun's grave .
这 剑 必须 属于 到 这 树 在 徐 俊的 严重 .
此剑当系徐君墓树，

[ˌsu:pə'nætʃrəl; ˌsju:pə'nætʃrəl] ['entɪtɪz] [ʃəd; ʃəd][bi:; bi] [ɪ'lɪmɪnətɪd] .
Supernatural entities should be eliminated .
超自然 实体 应该 是 已淘汰 .
灵异之物当化去，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [sɜːv] [ˈʌðə(r)z] [fərˈlevə(r)] .
He will not serve others forever .
他 将要 不是 服务 其他的 永远 .

不永为人服也。”

[ʃiː] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [sɜːd] .
Shi Hua obtained the sword .
史 华 获得 这 剑 .

时华得剑，

[baʊ] - ,
Bao Aizhi ,
包 - ,

宝爱之，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [pleɪst] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd] [wen] [ˈsɪtɪŋ] .
It is usually placed to the side when sitting .
它 是 通常 放置 到 这 边 什么时候 坐着 .

常置坐侧。

[ðə; ði][sɔɪl][ɒv; əv] [ˈnæntʃən] [ɪz][nɒt][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz][ðə; ði] [red] [sɔɪl][ɒv; əv] [hweɪn] .
The soil of Nanchang is not as good as the red soil of Huayin .
这 土壤 的 南昌 是 不是 作为 好的 作为 这 红色的 土壤 的 华音 .

华以南昌土不如华阴赤土，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈɒnə(r)] .
It is a great honor .
它 是 一个 伟大的 荣誉 .

令人报焕，

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

书曰：

" [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði] [sɜːd] [ɪnˈskrɪp(ə)n] [ˈkeəfəli] , "
" Examine the sword inscription carefully , "
" 检查 这 剑 题词 小心 , "

“详观剑文，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)][ˈdʒen(ə)rəl] ,
He is a capable general ,
他 是 一个 有能力的 一般的 ,

乃干将也，

[waɪ] [ˈdʌznt] [moɪ] [rɪˈtʜːn] ?
Why doesn't Moye return ?
为什么 不 莫耶 返回 ?

莫邪何不复至？

[ɔːlˈðəʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈnæt(ə)rəli] [dɪˈvaɪn] [ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt] ,
Although it is a naturally divine object ,
虽然 它 是 一个 自然 神圣的 目的 ,

虽然天生神物，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [rɪːjuˈnaɪt] .
They will eventually reunite .
他们 将要 最终 团聚 .

终当合聚。”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][wʌn] [paʊnd] [ɒv; əv] [hweɪn] [sɔɪl] [brɔːt] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [rɪˈzaʊndɪŋ] [səkˈses] .
Because one pound of Huayin soil brought about a resounding success .
因为 一 磅 的 华音 土壤 带来 关于 一个 高亢 成功 .

因以华阴土一斤致焕，

[hwa:n] [ðen] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] .
Huan then wiped his sword .
欢 然后 擦拭 他的 剑 .

焕更以拭剑，

[ðə; ði] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] ['mju:tʃuəl] ['benɪfɪt] .
The spirit of mutual benefit .
这 精神 的 相互的 益处 .

倍益精神。

[ʒa:ŋ] [eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:] [wɒz; wəz] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
Zhang Hua was executed .
张 华 曾是 执行 .

张华既诛，

[ðə; ði] [sɔ:d] [ɪz] ['mɪsɪŋ] .
The sword is missing .
这 剑 是 丢失的 .

剑失所在，

[aɪ 'ti:] [hæz; həz] [nɒt] [bi:n] [faʊnd] .
It has not been found .
它 有 不是 到过 成立 .

并不见踪。

[hwa:n] [ˈɔ:lsəʊ] [daɪd] .
Huan also died .
欢 还 死亡 .

焕亦卒，

[hi:; hi] [sɜ:vɪd] [æz; əz] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] ['ʌndə(r)] [leɪ] [ji:; ji] .
He served as an official in the state under Lei Ye .
他 服务 作为 一个 官方的 在 这 状态 在下面 雷 叶 .

其于雷烨为州从事，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [sɔ:d] , [hi:; hi] [pɑ:st] [θru:] - .
Holding a sword , he passed through Yanpingjin .
保持 一个 剑 , 他 通过了 通过 - .

持剑行经延平津，

[ˈsʌd(ə)nli] , [hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [weɪst] , [li:pt] [ʌp] , [ænd; ənd] [plʌndʒd] ['ɪntu:]
Suddenly , he drew his sword from his waist , leaped up , and plunged into

[ðə; ði] ['wɔ:tə(r)] .
the water .
这 水 .

忽于腰间其剑跃起坠水，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ju:; jʊ] [teɪk] [aɪ 'ti:] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['wɔ:tə(r)] .
Even if you take it from a place where there is no water .
甚至 如果 你 拿 它 从 一个 地方 在哪里 那里 是 不 水 .

即使从人没水取之，

[nəʊ] [sɔ:d] [wɒz; wəz] [si:n] .
No sword was seen .
不 剑 曾是 已见 .

并不见剑，

[ðə; ði] [tu:] ['drægənz] [wɜ:(r); wə(r)] [i:tʃ] ['sevrəl] [fi:t] [lɒŋ] .
The two dragons were each several feet long .
这 二 龙 是 每个 一些 脚 长的 .

但见两龙各长数丈，

[ðə; ði] [ɪn'skrɪp(ə)n] [ɪz] [kɔɪld] [ænd; ənd] ['pætənd] .
The inscription is coiled and patterned .
这 题词 是 卷曲 和 图案 .

蟠萦有文，

[ðəʊz] [hu:] [hæd; həd][nəʊ] [wei] [aʊt] [rɪ'tɜːnd] [ɪn][fiə(r)] .
Those who had no way out returned in fear .
那些 WHO 有 不 方式 出去 返回 在 害怕 .

没者惧而返。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ðə; ði] [laɪt] [rɪ'flektɪd] [ɒn][ðə; ði]['wɔːtə(r)]
The light reflected on the water
这 光 反映 在 这 水

光彩照水，

[ðə; ði] [weɪvz] [sɜːrdʒd][ænd; ənd] [bɔɪld] .
The waves surged and boiled .
这 波浪 激增 和 煮沸 .

波浪惊沸，

[ænd; ənd][səʊ][ðə; ði] [sɜːd] [wɒz; wəz] [lɒst] .
And so the sword was lost .
和 所以 这 剑 曾是 丢失的 .

于是失剑。

[jiː; ji] [saɪd] :
Ye sighed :
叶 叹了口气 :

烨叹曰：

" [ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][maɪ] [leɪt] ['fɑːðə(r)][hæv; həv] [biːn] [pɑːst] [daʊn] . "
" The words of my late father have been passed down . "
" 这 字 的 我的 晚的 父亲 有 到过 通过了 向下 . "

“先君化去之言，

[ʒɑːŋ] [ɡɔːŋz] ['θɪəri] [ɒv; əv] ['ʌltɪmət] ['hɑːməni]
Zhang Gong's theory of ultimate harmony
张 锣的 理论 的 最终的 和谐

张公终合之论，

[ɪz] [ðɪs] ['pruːvn; 'prəʊvn] ?
Is this proven ?
是 这 已证实 ?

此其验乎？ ”

[ʒɑːŋ] [huːz] [mju'ziːəm][hæz; həz] ['meni] [sʌt] [ɪɡ'zæmpl] .
Zhang Hua's museum has many such examples .
张 华的 博物馆 有 许多 这样的 示例 .

张华博物如此类甚多，

[ˈdiːteɪlz] ['kænɒt] [biː; bi][prə'vaɪdɪd] .
Details cannot be provided .
细节 不能 是 假如 .

不能详载。

[eɪtʃ juː 'er; hwaː] [rəʊt] [ten] [tʃæptəz] [ɒv; əv] " ['rekɔːdz] [ɒv; əv] [daɪ'vɜːs] [θɪŋz] " .
Hua wrote ten chapters of " Records of Diverse Things " .
华 写道 十 章节 的 " 记录 的 各种各样的 事物 " .

华著《博物志》十篇，

[hɪz; ɪz][ˈɑːtɪk(ə)lz][ænd; ənd] [ˈraɪtɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈpʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
His articles and writings were published in the world .
他的 文章 和 著作 是 已发布 在 这 世界 .
及文章并行于世。

[fɜːst] [ɒv; əv][ɔːl] ,
First of all ,
第一的 的 全部 ,
先是,

[eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:][hæd; həd][ə; eɪ] [grʌdʒ] [əˈgenst] [dʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][eljuːˈen] .
Hua had a grudge against Zhao King Sima Lun .
华 有 一个 怨恨 反对 赵 国王 西玛 lun .
华与赵王司马伦有隙，

[ˈsaɪmə][eljuːˈen] [tʊk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [kɪl] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:] .
Sima Lun took advantage of this opportunity to kill Hua .
西玛 lun 采取 优势 的 这 机会 到 杀 华 .
司马伦乘此诛华。

[eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:][daɪd][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ˈsɪksɪ] - [naɪn] .
Hua died at the age of sixty - nine .
华 死亡 在 这 年龄 的 六十 - 九 .
华死年六十九岁，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] , [bəuθ][ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] , [wɜː(r); wə(r)] [ˈdiːpli] [ˈsæd(ə)nd] .
The people , both in the court and the public , were deeply saddened .
这 人们 , 两个都 在 这 法庭 和 这 民众 , 是 深 悲伤 .
朝野莫不悲恻。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈθɜːti] - [faɪv] : [dʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][eljuːˈen] [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊə(r)]
Chapter Thirty - Five : Zhao King Sima Lun Seizes Power
章 三十 - 五 : 赵 国王 西玛 lun 逮捕 力量
第三十五回 赵王司马伦执权

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [dʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][eljuːˈen] [diˈpəʊz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ,
Now , after Zhao King Sima Lun deposed Empress Jia ,
现在 , 后 赵 国王 西玛 lun 被罢免 皇后 贾 ,
却说赵王司马伦既废贾后，

[ænd; ənd] [ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː:][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ˈeksɪkjuːtɪd] .
And Zhang Hua and others were executed .
和 张 华 和 其他的 是 执行 .
及诛张华等，

[hiː; hi] [ðen] [məˈnɒpəlaɪz] [stɜːt] [əˈfeəz] .
He then monopolized state affairs .
他 然后 垄断 状态 事务 .
乃自专国政，

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [held] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)]
He always held military power
他 总是 握住 军队 力量
总握兵权，

[hiː; hi] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He became the prime minister .
他 成为 这 主要的 部长 .
自为相国，

[sʌn] [ʃjuː] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [əˈtendənt] .
Sun Xiu was appointed as a court attendant .
太阳 秀 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .
以孙秀为侍中。

[æ̃t; ət] [ð̃æ̃t] [t̃aɪm] , [ɔːl] [ə̃fɪ(ə)lz] [əu'bei] [ɛljʊ:'ɛn] .

At that time , all officials obeyed Lun .
在 那 时间 , 全部 官员 服从 lun .

时百官俱听命于伦，

[ɛljʊ:'ɛn][suː][wɒz; wəz] [brɔːd] - ['maɪndɪd][bʌt; bət] [lækt] ['wɪzdəm] [ænd; ʌnd][ˈstrætədʒi] .

Lun Su was broad - minded but lacked wisdom and strategy .
lun 苏 曾是 广阔 - 有思想 但 缺乏 智慧 和 战略 .

而伦素旷达无智策，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'gen] [kən'trəʊld] [baɪ][ʃjuː] .

He was again controlled by Xiu .
他 曾是 再次 受控 经过 秀 .

复受制于秀。

[ð̃ʌs] , [sʌn] - ['paʊə(r)][ænd; ʌnd] ['ɪnfluəns] [ɪn][ð̃ə; ð̃i] [kɔːt] [bɪ'keɪm] [ɪ'mens] .

Thus , Sun Xiu's power and influence in the court became immense .
因此 , 太阳 - 力量 和 影响 在 这 法庭 成为 巨大 .

于是孙秀威权震于朝廷，

[ˈevrɪθɪŋ] [ɪn][ð̃ə; ð̃i] [wɜːld] [ɪz][ə; eɪ] [ʃəʊ] .

Everything in the world is a show .
一切 在 这 世界 是 一个 展示 .

天下皆事秀，

[ænd; ʌnd][hæv; həv][nəʊ][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['eθɪks] .

And have no desire for ethics .
和 有 不 欲望 为了 伦理 .

而无求于伦。

[naʊ] , [sʌn] [ʃjuː][wɒz; wəz] [sə'praɪzd] [baɪ][ð̃ə; ð̃i]['maɪnə(r)] [ə̃fɪ(ə)l] .

Now , Sun Xiu was surprised by the minor official .
现在 , 太阳 秀 曾是 惊讶 经过 这 次要的 官方的 .

却说孙秀乃琅讶小吏，

[hiː; hi][held] ['veəriəs] [ə̃fɪ(ə)l] [pə'zɪʃnz] [ɪn][ð̃ə; ð̃i] [stetɪ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .

He held various official positions in the State of Zhao .
他 握住 各种各样的 官方的 职位 在 这 状态 的 赵 .

累官于赵国，

[tuː; tə] [ə̃tʃɪːv] [wʌnz] [gəʊlz] [θruː] ['flætəri] .

To achieve one's goals through flattery .
到 达到 一个人的 目标 通过 奉承 .

以谄媚自达。

[ʃjuː][hæz; həz][graːsp, græsp][ð̃ə; ð̃i] [kiː] [tuː; tə][ð̃ə; ð̃i][sɪtʃu'eɪf(ə)n] .

Xiu has grasped the key to the situation .
秀 有 抓住 这 钥匙 到 这 情况 .

秀既执机衡，

[hiː; hi] [ð̃en] [ɪn'dʌldʒd] [hɪz; ɪz] ['tretʃərəs] [skiːm] .

He then indulged his treacherous schemes .
他 然后 沉溺其中 他的 奸诈 方案 .

遂恣其奸谋，

[kɪl] [tuː] ['meni] ['lɔɪəl] [ænd; ʌnd] [gʊd] ['piːp(ə)l] ,

Kill too many loyal and good people ,
杀 也 许多 忠诚 和 好的 人们 ,

多杀忠良，

[tuː; tə]['sætɪsfai] [wʌnz] ['selfɪ] [dɪ'zaɪr] ,

To satisfy one's selfish desires ,
到 满足 一个人的 自私 欲望 ,

以逞私欲，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈdʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)] [ˈhæpi] [wið] [ðeə(r)]
Therefore , the gentlemen of the capital were no longer happy with their
所以 , 这 先生们 的 这 首都 是 不 更长 快乐的 和 他们的
[laɪvz; lɪvz] .
lives .
生活 .

于是京邑君子不乐其生，

[ɔ:l] [ɒv; əv] - [əˈsəʊʃieɪts] [rəʊz] [tu:; tə] [haɪ] [pəˈzi:ʃnz] , [bɪˈklɑmɪŋ] [ˈmɪnɪstə] [ænd; ənd] [ˈtʃɑ:nsələz] .
All of Xiu's associates rose to high positions , becoming ministers and chancellors .
全部 的 - 同事 玫瑰 到 高的 职位 , 成为 部长们 和 校长 .

秀之诸党皆登卿相，

[dʒɔɪnt][grænd][ˈkʌvə(r)] ,
Joint Grand Cover ,
联合的 盛大 覆盖 ,

并列大封，

[ðə; ði][ˈʌðə(r)][əˈkɑ:mplɪsɪz; əˈkʌmplɪsɪz] ,
The other accomplices ,
这 其他 同谋 ,

其余同谋者，

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑ:(r); ə(r)] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ɒv; əv][ræŋk] .
All of them are beyond the order of rank .
全部 的 他们 是 超过 这 命令 的 秩 .

皆超阶越次，

[tu:] [ˈnju:mərəs] [tu:; tə] [rɪˈkaʊnt] .
Too numerous to recount .
也 很多的 到 叙事 .

不可胜纪。

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] [slɛɪvz] [ænd; ənd] [ˈsɜ:vənts]
As for slaves and servants
作为 为了 奴隶 和 仆人

至于奴卒厮役，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [ˈgrɑ:ntɪd] [ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)] [ˈtaɪt(ə)] .
They were also granted a noble title .
他们 是 还 的确 一个 高贵 标题 .

亦加以爵位。

[æt; ət] [i:tʃ] [ˈmɔ:nɪŋ] [əˈsembli] ,
At each morning assembly ,
在 每个 早晨 集会 ,

每朝会，

[dɪˈɑʊ] [tʃɑ:n] [fɪld] [ðə; ði] [si:ts] ,
Diao Chan filled the seats ,
刁 陈 已填 这 座位 ,

貂蝉盈座，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv][ə; eɪ] [ˈprɒvɜ:b] [ðæt] [sez] :
Therefore , people have a proverb that says :
所以 , 人们 有 一个 谚语 那 说道 :

故人为之谚曰：

" [nɒt] [ɪˈnʌf] [mɪŋk] , "
" Not enough mink , "
" 不是 足够的 貂 , "

“貂不足，

[ə; eɪ] ['si:kwəl] , [laɪk] [ə; eɪ] [dɔ:gz] [teɪl] .
A sequel , like a dog's tail .
一个 续集 , 喜欢 一个 狗的 尾巴 .

狗尾续。”

[ʃju: , [haʊ'veə(r)] , [rɪ'laɪd] [ɒn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [ɪk'spi:diənsi] .
Xiu , however , relied on the principle of expediency .
秀 , 然而 , 依赖 在 这 原则 的 权宜之计 .

而秀以苟且之惠，

[tu:; tə] [pli:z] ['pi:p(ə)l] ;
To please people ;
到 请 人们 ;

取悦人情；

['trezəri] [stɔ:z]
Treasury stores
财政部 商店

府库之储，

[nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [ɡɪft] ;
Not enough to be given as a gift ;
不是 足够的 到 是 给定 作为 一个 礼物 ;

不充于赐；

[gəʊld][ænd; ənd][ˈsɪlvə(r)] ['smeltɪŋ]
Gold and silver smelting
金子 和 银 冶炼

金银冶铸，

[nɒt] [fɔ:(r); fə(r)][ˈpɜ:sən(ə)l] [geɪn] .
Not for personal gain .
不是 为了 个人的 获得 .

不给于私。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['mɑ:kwɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [waɪt] [plæk] .
Therefore , there was a Marquis with a white plaque .
所以 , 那里 曾是 一个 侯爵 和 一个 白色的 牌匾 .

故有白版之侯，

[ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɪz] [ə'geɪmd] [tu:; tə][weə(r)] [sʌt] [ə; eɪ] ['gɑ:mənt] .
A gentleman is ashamed to wear such a garment .
一个 绅士 是 羞愧 到 穿 这样的 一个 服装 .

君子耻服其章，

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [ˈɔ:lʃəʊ] [nju:] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wɒd] [nɒt] [lɑ:st] .
The common people also knew that it would not last .
这 常见的 人们 还 知道 那 它 会 不是 最后的 .

百姓亦知其不终矣。

[sʌn] [ʃju:] [hæd; həd] [ə'kʌmplɪʃt] [æn; ən] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [fi:t] .
Sun Xiu had accomplished an extraordinary feat .
太阳 秀 有 完成 一个 非凡的 特技 .

孙秀既立非常之事，

['saɪmə][elju:'ɛn] [rɪ'spektɪd] [hɪm] ['i:v(ə)n][mɔ:(r)] .
Sima Lun respected him even more .
西玛 lun 受人尊敬 他 甚至 更多的 .

司马伦愈敬重焉。

[wen] [sʌn] - [met] [dʒəʊ] - , [ʃi:; ʃi] [sed] :
When Sun Xiuren met Zhao Wanglun , she said :
什么时候 太阳 - 遇见 赵 - , 她 说 :

当孙秀人见赵王伦曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][dʊənt] [kʌt] [ðə; ði] [wiːdz] [æt; ət][ðə; ði] [ruːt] , [jʊr; jər] ['mɪsɪŋ] [ðə; ði] [ruːt] . "

" **If you don't cut the weeds at the root , you're missing the root .** "

" 如果 你 不 切 这 杂草 在 这 根 , 你是 丢失的 这 根 . "

" 斩草不除根,

[ðə; ði] [bʌdz] [ɑː(r); ə(r)] [stiːl] ['sprʌʊtɪŋ] .

The buds are still sprouting .

这 花蕾 是 仍然 发芽 .

萌芽依旧发。

[ɔːl'dəʊ] ['emprəs] ['dʒiːə][hæz; hæz] [biːn] [di'pəʊz] [ænd; ənd] [rɪ'djuːst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] ,

Although Empress Jia has been deposed and reduced to a commoner ,

虽然 皇后 贾 有 到过 被罢免 和 减少 到 一个 平民 ,

今贾后虽废为庶人,

[stiːl] [ɪn] [dʒɪnjɔŋ] ,

Still in Jinyong ,

仍然 在 金庸 ,

犹在金墉,

[ɪf] [nɒt] [ɪ'rædɪkeɪtɪd]

If not eradicated

如果 不是 根除

若不剿除,

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [kɔːz] ['trʌb(ə)] ['leɪtə(r)] .

This will inevitably cause trouble later .

这 将要 不可避免地 原因 麻烦 之后 .

后必为患,

[jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [meɪ] ['swɪftli] [fɔːdʒ] [æn; ən][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][tuː; tə]['eksɪkjuːt] [hɪm] .

Your Highness may swiftly forge an imperial edict to execute him .

你的 高度 可能 迅速地 锻造 一个 帝国 法令 到 执行 他 .

殿下可速矫诏诛之。”

[kɪŋ] [ɛlˌjuː'ɛn][pɒ; əv] [dʒaʊ] [sed] :

King Lun of Zhao said :

国王 lun 的 赵 说 :

赵王伦曰:

" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz][ɪg'zæktli] [wɒt] [aɪ][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] . "

" **Your plan is exactly what I was thinking .** "

" 你的 计划 是 确切地 什么 我 曾是 思维 . "

“卿计正合孤心,

[juː; jʊ] [meɪ] ['siːkrətli] [send] ['sʌmwʌn] [wɪð] [æn; ən][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .

You may secretly send someone with an imperial edict to kill him .

你 可能 偷偷 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 杀 他 .

你可密地使人持诏杀之。”

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是,

[sʌn] [ʃjuː] [fɔːdʒd] [æn; ən][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] , [ˈɔːdəɪŋ] [wæŋ] [tʻwɑːn][tuː; tə] [brɪŋ] [gəʊld] [dʌst] [ænd; ənd]

Sun Xiu forged an imperial edict , ordering Wang Quan to bring gold dust and

太阳 秀 锻造 一个 帝国 法令 , 订购 王 权 到 带来 金子 灰尘 和

[waɪn][tuː; tə] [dʒɪnjɔŋ] [tuː; tə] [kɪl] ['emprəs] ['dʒiːə] .

wine to Jinyong to kill Empress Jia .

葡萄酒 到 金庸 到 杀 皇后 贾 .

孙秀乃伪诏使王全赍金屑酒来金墉杀贾后。

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [rɪ'si:vð] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ænd; ənd] [went] [tu;; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
The messenger received the order and went to Jinyong .
这 信使 已收到 这 命令 和 去 到 金庸 .

使者领命到金庸，

[ˈentə(r)][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [ɪnˈvaɪt] ['emprəs] ['dʒi:ə][tu;; tə] [ni:l] [ænd; ənd][ˈlɪs(ə)n][tu;; tə][ðə; ði]
Enter the palace and invite Empress Jia to kneel and listen to the
进入 这 宫殿 和 邀请 皇后 贾 到 下跪 和 听 到 这
[ɪmˈpɪəriəl] ['i:dɪkt] .
imperial edict .
帝国 法令 .

入内请贾后跪听宣诏，

[ˈemprəs] ['dʒi:ə][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
Empress Jia did not listen .
皇后 贾 做过 不是 听 .

贾后不听。

[wæŋ] - [ri:d] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] ['i:dɪkt] [əˈlaʊd] :
Wang Quankai read the imperial edict aloud :
王 - 读 这 帝国 法令 大声 :

王全开读其诏曰：

[ðə; ði][ˈdʒi:ə]['fæməli] [si:zd] ['paʊə(r)] .
The Jia family seized power .
这 贾 家庭 查获 力量 .

贾氏专权，

[diˈpəʊz] [ænd; ənd] [ˈmə:də] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)]
Deposed and murdered the Empress Dowager
被罢免 和 被谋杀 这 皇后 老妇

废弑皇太后，

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌʌnˈmærid] ['wʊmən] ;
The Way of the Unmarried Woman ;
这 方式 的 这 未婚 女士 ;

无妇之道；

[ˈplɒtɪŋ] [tu;; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
plotting to assassinate the crown prince
绘制 到 暗杀 这 王冠 王子

谋弑皇太子，

[wɪˈðəʊt] [məˈtɜ:n(ə)l] [lʌv] .
Without maternal love .
没有 母体 爱 .

无母之慈。

['keɪɒs] [ænd; ənd][ˈru:ɪn][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri]
Chaos and ruin of the country
混乱 和 废墟 的 这 国家

祸乱国家，

[ðeə(r)][ˈlu:dnəs; ˈlju:dnəs][ænd; ənd][ˈi:v(ə)l][wɜ:(r); wə(r)] [nəʊˈtɔ:riəs] .
Their lewdness and evil were notorious .
他们的 淫秽 和 邪恶的 是 臭名昭著 .

淫恶昭著。

[ðə; ði][məʊst] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)][wɒz; wəz]['eksɪkjʊ:tɪd] .
The most loyal minister was executed .
这 最多 忠诚 部长 曾是 执行 .

至忠之臣见遭诛戮，

[ˈslɑːndərəs] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] [ˈpiːp(ə)] [siːz] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv] [ɔːˈθɒrəti] .
Slanderous and treacherous people seize the power of authority .

诽谤和奸诈人们抢占这力量的权威 .

谗佞之辈反授权柄，

[ðɪs] [hæz; hæz][led][tuː; tə][ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ˈkrɪtɪsaɪzɪŋ] [ˌem ˈiː][fɔː(r); fə(r)] [ˈbiːɪŋ] [æn; ən]
This has led to the people of the world criticizing me for being an

这有引领到这人们的这世界批评我为了存在一个

[ʌnˈruːli] [ˈruːlə(r)] .

unruly ruler .

不羁统治者 .

致使天下之人谤朕不君。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [dɪsˈlaɪkt] [baɪ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] .

It is said to be disliked by Heaven and Earth .

它是说到是不喜欢经过天堂和地球 .

谓天地所厌，

[bəuθ] [ɡɒdz][ænd; ənd][men][ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈreɪdʒd] .

Both gods and men are enraged .

两个都神和男人是愤怒 .

人神共怒，

[aɪ] [ˌhɪəˈbaɪ] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][juː; jʊ][ə; eɪ][pɒt][ɒv; əv][waɪn] [meɪd] [frɒm; frəm][ɡəʊld] [dʌst] .

I hereby bestow upon you a pot of wine made from gold dust .

我特此赐给之上你一个锅的葡萄酒制成从金子灰尘 .

今赐金屑酒一壶，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˈsuːɪsaɪd] .

He was ordered to commit suicide .

他曾是订购到犯罪自杀 .

赐其自尽，

[nəʊ][ɪkˈskjuːzɪz] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] .

No excuses may be made .

不借口可能制成 .

勿得推故。

[ɔːlˈðəʊ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [niːl] ,

Although Empress Jia refused to kneel ,

虽然皇后贾拒绝到下跪 ,

贾后虽不肯跪，

[haʊˈevə(r)] , [aɪ] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] [ˈbiːɪŋ] [riːd] [əˈlaʊd] .

However , I listened to it being read aloud .

然而 , 我听着到它存在读大声 .

然耳听其宣读。

[ˈɑːftə(r)] [ˈlɪsənɪŋ] ,

After listening ,

后聆听 ,

听讫，

[hiː; hi] [ˈviːəməntli] [dɪˈnaʊnst] [dʒaʊ] [wæŋ] [ˈsaɪmə][elˌjuːˈɛn][æz; əz][ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)] .

He vehemently denounced Zhao Wang Sima Lun as a traitor .

他强烈地谴责赵王西玛 lun 作为一个叛徒 .

大骂赵王司马伦逆贼，

[hiː; hi][dræŋk][ðə; ði] [waɪn] [ænd; ənd][daɪd] .

He drank the wine and died .

他喝这葡萄酒和死亡 .

将酒饮之而死。

[wæn] [tʃwɑ:n] [rɪ'streɪnd] [hɪm'self] .
Wang Quan restrained himself .
王 权 克制 他自己 .

王全收敛，

[fæn] [ʃi:] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'fɔ:md] [dʒaʊ] [wæn] ['saɪmə][ɛlju:'ɛn] .
Fang Shi returned to the capital and informed Zhao Wang Sima Lun .
方 史 返回 到 这 首都 和 知情的 赵 王 西玛 lun .

方始还都报知赵王司马伦。

[ɛlju:'ɛn] -
Lun Dayue
lun -

伦大悦，

[wæn] [tʃwɑ:n][wɒz; wəz] [ˈrɪtʃli] [rɪ'wɔ:did] .
Wang Quan was richly rewarded .
王 权 曾是 丰富 奖励 .

重赏王全。

[tʃæptə(r)] ['θɜ:ti] - [sɪks] : [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ɒv; əv][hwaɪ][ænd; ənd] [dʒaʊ] [plɒt] [ə'ɡenst] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)]
Chapter Thirty - Six : The Two Kings of Huai and Zhao Plot Against Each Other
章 三十 - 六 : 这 二 国王 的 怀 和 赵 阴谋 反对 每个 其他

第三十六回 淮赵二王相谋害

[ˈɔ:gəst] [ɪn] [ˈɔ:təm] ,
August in autumn ,
八月 在 秋天 ,

秋八月，

['mi:nwaɪ] , [dʒaʊ] [wæn] [ɛlju:'ɛn] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə] [jʌn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][hwaɪ'hɑ:n] , [æz; əz]
Meanwhile , Zhao Wang Lun appointed Sima Yun , the Prince of Huainan , as
同时 , 赵 王 lun 任命 西玛 云 , 这 王子 的 淮南 , 作为

[ˈdʒɛn(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi] .
General of the Cavalry .
一般的 的 这 骑兵 .

却说赵王伦以淮南王司马允为骠骑将军，

[kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] [ɡɑ:d] .
Commander of the Central Guard .
指挥官 的 这 中央 警卫 .

领中护军。

['saɪmə] [jʌn] [wɒz; wəz] ['rezəlu:t] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Sima Yun was resolute and composed .
西玛 云 曾是 坚决 和 由 .

司马允性沉毅，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ['ga:dɪŋ] [ɡwɑ:n][ɔ:l] [frəd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [hɪm] .
The soldiers guarding Guan all feared and respected him .
这 士兵 守护 关 全部 害怕 和 受人尊敬 他 .

宿卫瓘将士皆畏服之。

[ˈnəʊɪŋ] [dʒaʊ] [wæn] [ɛlju:'ɛn] ,
Knowing Zhao Wang Lun ,
会心 赵 王 lun ,

知赵王伦、

[sʌn] [ʃju:] [ˈhɑ:bə] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Sun Xiu harbored rebellious intentions .
太阳 秀 藏匿 叛逆的 意图 .

孙秀有异志，

[ˈsaɪmə] [jʌn] [ðen] [səˈraʊndɪd] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz] [ˈrezɪdəns] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Sima Yun then surrounded the Prime Minister's residence with his troops .
西玛 云 然后 包围 这 主要的 部长 住宅 和 他的 军队 .

司马允以其兵遂围相府，

[kɪŋ] [ɛlju:ˈen] [pʊ; əv] [dʒaʊ] [ˈɔ:lsəʊ] [led] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] [aʊt] .
King Lun of Zhao also led several thousand soldiers out .
国王 lun 的 赵 还 引领 一些 千 士兵 出去 .

赵王伦亦引兵数千人出，

[hi; hi] [fʊ:t] [əˈgenst] [prɪns] [jʌn] [pʊ; əv] [hwaɪˈnɑ:n] .
He fought against Prince Yun of Huainan .
他 战斗 反对 王子 云 的 淮南 .

与淮南王允战。

[wen] [ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [klæʃ] ,
When the two armies clashed ,
什么时候 这 二 军队 冲突 ,

两军相交，

[ðə; ði] [ˈbæt(ə)] [ˈlɑ:stɪd] [les] [ðæn; ðən] [faɪv] [raʊndz] .
The battle lasted less than five rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 五 回合 .

战不五合，

[ˈhʌndrədz] [pʊ; əv] [dʒaʊ] - [men] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [ɪn] [ðə; ði] [dɪˈfi:t] .
Hundreds of Zhao Wanglun's men were killed in the defeat .
数百 的 赵 - 男人 是 被杀 在 这 击败 .

赵王伦败死者数百人。

[ɛlju:ˈen] [wɔ:kt] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
Lun walked into the mansion .
lun 步行 进入 这 大厦 .

伦走入府内，

[ki:p] [ˈtaɪtli] [kləʊzd] [ænd; ənd] [du:; də] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Keep tightly closed and do not come out .
保持 紧紧 关闭 和 做 不是 来 出去 .

紧闭不出，

[jʌn] [ðen] [fʊ:md] [ə; eɪ] [ˈbæt(ə)] [fʊ:ˈmeɪʃ(ə)n] [ɪn] [frʌnt] [pʊ; əv] [tʃɛŋˈhwa:ɪ] [geɪt] .
Yun then formed a battle formation in front of Chenghua Gate .
云 然后 形成 一个 战斗 形成 在 正面 的 成化 门 .

允乃结阵于承华门前。

[grænd] [ˈsekrət(ə)rɪ] [tʃɛn] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [ɪnˈklaɪnd] [tu:; tə] [əˈgri:] .
Grand Secretary Chen Huai was inclined to agree .
盛大 秘书 陈 怀 曾是 倾斜 到 同意 .

中书令陈淮欲应允，

[hi; hi] [sed] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] :
He said to the Emperor :
他 说 到 这 皇帝 :

言于帝曰：

" [təˈdeɪ] , [ˈsaɪmə] [jʌn] , [ðə; ði] [prɪns] [pʊ; əv] [hwaɪˈnɑ:n] , [ænd; ənd] [ˈsaɪmə] [ɛlju:ˈen] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈvaɪɪŋ]
" **Today , Sima Yun , the Prince of Huainan , and Sima Lun are vying**
" 今天 , 西玛 云 , 这 王子 的 淮南 , 和 西玛 lun 是 竞争
[fʊ:(r); fə(r)] [ˈpaʊə(r)] . " **for power** . "
为了 力量 . "

“今日淮南王司马允与司马伦为争权，

[i:tʃ] [saɪd] [fʌ:t] [wið] [ɪts] [əʊn] [tru:ps] .
Each side fought with its own troops .
每个 边 战斗 和 它是自己的 军队 .

各以兵相战，

[aɪ] [ˈhʌmbli] [rɪˈkwest] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [em ˈi:] [æz; əz] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
I humbly request Your Majesty to appoint me as commander of the Imperial
我 谦卑地 要求 你的 威严 到 委 我 作为 指挥官 的 这 帝国
[gɑ:dz] .
Guards .
卫兵 .

望陛下委臣领禁兵，

[gəʊ][tu:; tə] [meɪk] [pi:s] .
Go to make peace .
去 到 制作 和平 .

前去解和，

[ˈʌðəwaɪz] , [ˈsʌmwʌn] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔ:li][bi:; bi] [ˈɪndʒəd] .
Otherwise , someone will surely be injured .
否则 , 某人 将要 一定 是 受伤 .

不然必有一伤，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [ɪkˈstendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsentrəl] [kɔ:t] .
And the chaos extended to the central court .
和 这 混乱 扩展 到 这 中央 法庭 .

而乱及中朝矣。”

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [ju:; jʊ][mʌst; məst] [nɒt] [li:v] , "
" You must not leave , "
" 你 必须 不是 离开 , "

“卿不可去，

[aɪ][hæv; həv] [sent] [ˈsʌmwʌn] [els] [tu:; tə] [ˈeskɔ:t] [hɪm] .
I have sent someone else to escort him .
我 有 发送 某人 别的 到 护送 他 .

朕使别将去。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈfu:ɪ] [jɪn] , [ðə; ði] [ˈpæləs] [gɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] , [wɪð]
Therefore , the emperor dispatched General Fu Yin , the Palace Guard General , with
所以 , 这 皇帝 已派出 一般的 傅 阴 , 这 宫殿 警卫 一般的 , 和
[θri:] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz] .
three hundred soldiers .
三 百 士兵 .

于是帝遣殿前将军伏胤以三百兵，

[həʊld][ðə; ði] [waɪt] [flæg][ænd; ənd][gəʊ][tu:; tə] [rɪˈzɒlv] [ðə; ði] [faɪt] .
Hold the white flag and go to resolve the fight .
抓住 这 白色的 旗帜 和 去 到 解决 这 斗争 .

持白幡前去解斗。

[ˈpɑ:sɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz] [ˈrezɪdəns] ,
Passing in front of the Prime Minister's residence ,
通过 在 正面 的 这 主要的 部长 住宅 ,

在相府前过，

[ˈsaɪmə][ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði] ˈeldɪst] [sʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ][ænd; ənd][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - ,
Sima Qian , the eldest son of the King of Zhao and the Prince of Ruyin ,
西玛 钱 , 这 长子 儿子 的 这 国王 的 赵 和 这 王子 的 - ,
[wʌns] [met] [jɪn] , [hu:] [wɒz; wəz] ˈli:dɪŋ] [tru:ps] , [æt; ət][ðə; ði][ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
once met Yin , who was leading troops , at the Secretariat :
一次 遇见 阴 , WHO 曾是 领导 军队 , 在 这 秘书处 :

赵王长子汝阴王司马虔时在门下省见胤领兵过，

[ɪˈmi:diətli] ,
Immediately ,
立即地 ,

即出，

[jɪn] [ænd; ənd] [jɪn] [swɔ:(r)][æn; ən] [əʊθ] :
Yin and Yin swore an oath :
阴 和 阴 发誓 一个 誓言 :

阴与胤誓曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][du:; də][aɪ ˈti:][fɔ:(r); fə(r)][em ˈi:] ,
If you can do it for me ,
" 如果 你 能 做 它 为了 我 ,

“君能为我，

[welθ] [ænd; ənd] ˈɒnə(r) [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ʃeəd] .
Wealth and honor should be shared .
财富 和 荣誉 应该 是 共享 .

富贵当共之。”

[jɪn] [rɪˈplaɪd] :
Yin replied :
阴 回复 :

胤答曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ˈhaɪnəs] , [pli:z] [stɒp] ˈspi:kɪŋ] . "
Your Highness , please stop speaking . "
" 你的 高度 , 请 停止 请讲 . "

“殿下息言，

[aɪ] [rəʊd] [ɪn][ɒn][ðə; ði] ˈbænə(r)[ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
I rode in on the banner and killed him .
我 骑 在 在 这 横幅 和 被杀 他 .

吾乘幡入内杀之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ɪˈmi:diətli] [rʌʃt] [tu:; tə] [tʃɛŋˈhwa:] [geɪt] .
They immediately rushed to Chenghua Gate .
他们 立即地 匆忙 到 成化 门 .

即驰至承华门，

[hi:; hi] [ðen] ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] :
He then falsely claimed :
他 然后 错误地 声称 :

乃诈言曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][hæz; həz] [bi:n] [ˈɔ:dəd] [tu;; tə][send] [tru:ps] [tu;; tə] [ˈmi:diət] [ænd; ənd] [meɪk] [pi:s]
" Your subject has been ordered to send troops to mediate and make peace
" 你的 主题 有 到过 订购 到 发送 军队 到 调解 和 制作 和平
.
"
.
"
.

“臣奉诏以兵来解和，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [pli:z] [ˈæktɪveɪt] [ðə; ði] [fɔ:ˈmeɪ(ə)n] [ɪˈmi:diətli] .
Your Highness , please activate the formation immediately .
你的 高度 , 请 激活 这 形成 立即地 .

殿下火速开阵，

" [mi:t] [wɪð] [em ˈi:]. "
" Meet with me . "
" 见面 和 我 . "

与臣相见。”

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][hwaɪˈnɑ:n] [bɪˈli:vð] [aɪ ˈti:][tu;; tə][bi;; bi] [tru:] .
The Prince of Huainan believed it to be true .
这 王子 的 淮南 相信 它 到 是 真的 .

淮南王允以为是实，

[ʌnpɪˈpeəd]
Unprepared
毫无准备

不提防，

[hi;; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈgeɪts] [tu;; tə][bi;; bi] [ˈəʊpənd] [tu;; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt] .
He ordered the gates to be opened to receive the imperial edict .
他 订购 这 大门 到 是 打开 到 收到 这 帝国 法令 .

令开阵门受诏。

[ˈfu:] [jɪn] [went] [streɪt] [ɪn] .
Fu Yin went straight in .
傅 阴 去 直的 在 .

伏胤直入，

[hi;; hi] [əˈsæsɪneɪt] [prɪns] [jʌn] [ɒv; əv][hwaɪˈnɑ:n] .
He assassinated Prince Yun of Huainan .
他 被暗杀 王子 云 的 淮南 .

将淮南王允刺死，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm][tu;; tə] [si:] [kɪŋ] [ɛlju:ˈen][ɒv; əv] [dʒəʊ] .
They gathered their troops and brought them to see King Lun of Zhao .
他们 聚集 他们的 军队 和 带来 他们 到 看 国王 lun 的 赵 .

收其兵来见赵王伦。

[ɛlju:ˈen][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Lun was overjoyed .
lun 曾是 欣喜若狂 .

伦大喜，

[əˈpɔɪnt] [ˈfu:] [jɪn] [æz; əz][grænd][ˈdʒen(ə)rəl]
Appoint Fu Yin as Grand General
委 傅 阴 作为 盛大 一般的

拜伏胤为大将军，

[hi;; hi] [went] [tu;; tə] [kɔ:t] [tu;; tə] [rɪˈpɔ:t] [tu;; tə][ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] .
He went to court to report to Emperor Hui .
他 去 到 法庭 到 报告 到 皇帝 惠 .

入朝奏惠帝，

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈprɪns] [ˌjʌn] [ɒv; əv][ˌhwaɪˈnɑːn][ɪz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
It is said that Prince Yun of Huainan is plotting a rebellion .
它是说那王子云的淮南是绘制一个叛乱 .

言淮南王允谋反，

[ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌjʌn] [klæn][wɜː(r); wə(r)] [ɪkˈstəːmineɪt] .
Several thousand members of the Yun clan were exterminated .
一些千成员的云氏族是灭绝 .

夷灭允族数千人。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈθɜːti] - [ˈsev(ə)n] : [sʌn] [ʃjuː] [hɑːrmz][pæn][ˌjuːeɪ][ænd; ənd] [ʃiː] [tʃɔːŋ]
Chapter Thirty - Seven : Sun Xiu Harms Pan Yue and Shi Chong
章三十 - 七 : 太阳秀危害平底锅岳和史钟

第三十七回 孙秀害潘岳石崇

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [pæn][ˌjuːeɪ] ,
Now , let's talk about Pan Yue ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 平底锅 岳 ,

却说潘岳，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Anren .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字安仁，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [zɪŋjæn] .
He was a native of Xingyang .
他 曾是 一个 本国的 的 荥阳 .

荥阳人也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ˈtælənt][frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˌjʌŋ] [eɪdʒ] .
He was known for his talent from a young age .
他 曾是 已知 为了 他的 天赋 从 一个 年轻的 年龄 .

少以才颖见称，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [kɔːld] [hɪm][ə; eɪ][ˈprɒdədʒɪ] .
The village called him a prodigy .
这 村庄 称为 他 一个 神童 .

乡邑号为奇童，

[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə][hɪm][æz; əz][ə; eɪ] [ˈfeləʊ] [ˈmɜːtʃənt] [ɪn][ðə; ði][end] .
This refers to him as a fellow merchant in the end .
这 指 到 他 作为 一个 同伴 商人 在 这 结尾 .

谓是终贾之俦也。

[fɜːst] , [ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][wuː] ,
First , during the reign of Emperor Wu ,
第一的 , 期间 这 在位 的 皇帝 吴 ,

先是武帝时，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈpɜːsənəli] [pəˈfɔːmd] [ðə; ði][ˈrɪtʃuəl][æt; ət][ðə; ði][ˈɔːltə(r)] .
The emperor personally performed the ritual at the altar .
这 皇帝 亲自 执行 这 仪式 在 这 坛 .

帝躬藉田，

[pæn] - [wʌns] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈpəʊɪm][tuː; tə] [preɪz] [ðə; ði] [ɪˈvent] , [ˈseɪɪŋ] :
Pan Anren once wrote a poem to praise the event , saying :
平底锅 - 一次 写道 一个 诗 到 称赞 这 事件 , 说 :

潘安仁曾作赋以美其事曰：

[faɪv] [ˈkæərɪdʒɪz] [wɪð] [ˈfiːnɪks] [ˈswetɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɪnd] .
Five carriages with phoenixes swaying in the wind .
五 马车 和 凤凰 摇晃 在 这 风 .

五辂鸣鸾，

[ˈnaɪn] [flæɡz] [ˈflʌtə] .
Nine flags fluttered .
九 旗帜 飘动 .

九旗扬旆。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][æn; ən][əʊld][ˈfɑ:mə(r)][ɪn][ðə; ði] [taʊn] ,
There was an old farmer in the town .
那里 曾是 一个 老的 农民 在 这 镇 ,
有邑老田父，

[ɔ:(r)] [ˈfɜ:ðə(r)] , [aɪ ˈti:] [kæn; kən][bi:; bi] [kɔ:ld] :
Or further , it can be called :
或者 更远 , 它 能 是 称为 :
或进而称曰：

" [ˈprɔ:fɪts][ænd; ænd] [ˈlɒsɪz] [əˈkɜ:(r)][æt; ət] [ˈeni] [taɪm] , "
" Profits and losses occur at any time , "
" 利润 和 损失 发生 在 任何 时间 , "
“损益随时，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][ˈnæt(ə)rəl][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [θɪŋz] .
There is a natural order to things .
那里 是 一个 自然的 命令 到 事物 .
理有常然。

[ðə; ði] [haɪt] [bɪˈləʊ] [ɪz][ðə; ði] [beɪs] .
The height below is the base .
这 高度 以下 是 这 根据 .

高以下为基，

[fu:d] [ɪz][ðə; ði][məʊst] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [θɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈpi:p(ə)] .
Food is the most important thing for people .
食物 是 这 最多 重要的 事物 为了 人们 .
人以食为天。

东西晋演义

第13/121页

[tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði][end][ɪz][tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] .
To correct the end is to correct the beginning .
到 正确的 这 结尾 是 到 正确的 这 开始 .

正其末者端其本，

" [ðəʊz] [hu:] [sək'si:d] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['kɔːʃəs] [ɪn][ðeə(r)] [br'ɡɪnɪŋz] . "

" Those who succeed should be cautious in their beginnings . "

" 那些 WHO 成功 应该 是 谨慎 在 他们的 开端 . "

善其后者慎其先。”

[naʊ] [ðə; ði][ˈempərə(r)][plænz][tu:; tə] [ə'dres] [ðə; ði] [ˈʃɔːtɪdʒ] [ɒv; əv] [rɪ'sɔːsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði]
Now the Emperor plans to address the shortage of resources and the
现在 这 皇帝 计划 到 地址 这 短缺 的 资源 和 这
[ə'baʊndəns] [ɒv; əv] [rɪ'sɔːsɪz] .
abundance of resources .
丰富 的 资源 .

今圣上图匮于丰，

[ə'vɔɪd] [ˈbiːɪŋ] [tu:] [ˈfruːɡ(ə)] [ænd; ənd] [ɪn'dʌlɪdʒɪŋ] [ɪn] [ɪk'sesɪv] [ˈleɪzə(r)] .
Avoid being too frugal and indulging in excessive leisure .
避免 存在 也 节俭 和 沉溺于 在 过多的 闲暇 .

防俭于逸。

[tu:; tə] [ˈkæri] [aʊt][ðə; ði][ɡrænd][tɑːsks][ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈsiːz(ə)nz]
To carry out the grand tasks of the three seasons
到 携带 出去 这 盛大 任务 的 这 三 季节

展三时之宏务，

[ðə; ði] [ˈɡrænəri] [wɜː(r); wə(r)] [əʊvə'fləʊɪŋ] .
The granaries were overflowing .
这 粮仓 是 溢出 .

期仓廩于盈溢。

[gʌ] - [ɪn'tenʃ(ə)nz]
Gu Yaotang's intentions
顾 - 意图

固尧汤之用心，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)] [tek'ni:k] [fɔː(r); fə(r)][sə'vaɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈreskju:] .
This is the essential technique for survival and rescue .
这 是 这 基本的 技术 为了 生存 和 救援 .

而存救之要术也。

[pæn][ju'eɪ] [ðʌs] [br'keɪm] [ˈfeɪməs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .
Pan Yue thus became famous throughout the world .
平底锅 岳 因此 成为 著名的 自始至终 这 世界 .

潘岳因此才名冠世，

[aɪ 'tiː][ɪz] [heɪt] [baɪ][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
It is hated by the public .
它 是 憎恨 经过 这 民众 .

为众所疾，

[hiː; hi] [ðen] [steɪd] [ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ten] [jɪ'ɪəz] .
He then stayed there for ten years .
他 然后 入住 那里 为了 十 年 .

遂栖迟十年，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mædʒɪstreɪt][ɒv; əv]
He was appointed magistrate of Heyang .
他 曾是 任命 地方法官 的 河阳 .
出为河阳令。

[əʊvə'kɒnfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz]['tælənt]
Overconfident in his talent .
过度自信 在 他的 天赋 .
自负其才，

[frʌ'streɪtɪd] [ænd; ənd] [ʌnfʊl'fɪld] .
Frustrated and unfulfilled .
沮丧的 和 未实现的 .
郁郁不得志。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)][prə'məʊtɪd][tuː; tə] [ə'tendənt] ['dʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] [ɡert] .
He was later promoted to Attendant Gentleman of the Yellow Gate .
他 曾是 之后 推广 到 服务员 绅士 的 这 黄色的 门 .
后迁为给事黄门侍郎。

[ju'eɪ][wɒz; wəz] [ɪm'petʃuəs] [ænd; ənd] ['ɪrɪtəb(ə)l] .
Yue was impetuous and irritable .
岳 曾是 浮躁 和 易怒的 .
岳性轻躁，

[si:kɪŋ] ['wɜːldli] ['prɒfɪt]
Seeking worldly profit
寻求 世俗 利润
趋世利，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'vɒlvd] [wɪð] [ʃiː] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z] [ɪn]['dʒiːə][maɪz] [ə'feəz] .
He was involved with Shi Chong and others in Jia Mi's affairs .
他 曾是 涉及 和 史 钟 和 其他的 在 贾 米的 事务 .
与石崇等事贾谧，

[ˈevri] [taɪm][aɪ 'tiː] [ə'piəz] ,
Every time it appears ,
每一个 时间 它 出现 ,
每候其出，

[hiː; hi] [wʊd] [baʊ; bæʊ] [daʊn] [tuː; tə] [ʃiː] [tʃɔːŋ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [dʌst] .
He would bow down to Shi Chong as soon as he saw the dust .
他 会 弓 向下 到 史 钟 作为 很快 作为 他 锯 这 灰尘 .
与石崇辄望尘而拜。

" [lə'ment] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɑːst] "
" **Lament for the Past** "
" 哀叹 为了 这 过去的 "
《惜愍怀文》，

[ðɪs] [ɪz] [juːz] ['stetmənt] .
This is Yue's statement .
这 是 悦的 陈述 .
岳之辞也。

['twenti] - [fɔː(r)] [frendz] [ɒv; əv][miː]
Twenty - four friends of Mi
二十 - 四 朋友们 的 米
谧二十四友，

[ju'eɪ][wɒz; wəz][ðə; ði]['liːdə(r)] .
Yue was the leader .
岳 曾是 这 领导者 .
岳为其首。

[maɪz] " [ˈlɪmɪtɪd] [dɪˈsɪʒnɪz] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv][dʒɪn] "
Mi's " Limited Decisions in the Book of Jin "
米的 " 有限的 决策 在 这 书 的 斤 "

谧《晋书限断》，

[ðɪs] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [juːz] [wɜːdz] .
This is also Yue's words .
这 是 还 悦的 字 .

亦岳之辞也。

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [wʌns] [mɒkt] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
His mother once mocked him , saying :
他的 母亲 一次 嘲笑 他 , 说 :

其母曾诮之曰：

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈkɒntent] .
You should be content .
你 应该 是 内容 .

“尔当知足，

[ænd; ənd] [jet] , [ɪz][aɪ ˈtiː][nɒt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [ˈsɪmplɪ] [ˌdɪsəˈpiə(r)] ?
And yet , is it not enough to simply disappear ?
和 然而 , 是 它 不是 足够的 到 简单地 消失 ?

而于没不已乎？ ”

[juˈeɪ][kʊd; kəd][nɒt] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [weɪz] .
Yue could not change his ways .
岳 可以 不是 改变 他的 方式 .

岳终不能改。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)l] [kəˈrɪə(r)][wɒz; wəz] [ˌʌnsəkˈsesfl] ,
Since his official career was unsuccessful ,
自从 他的 官方的 职业 曾是 不成功 ,

既仕宦不达，

[hiː; hi] [ðen] [kəmˈpəʊzd] " [əʊd][tuː; tə] [ˈleɪzəli] [ˈlɪvɪŋ] " .
He then composed " Ode to Leisurely Living " .
他 然后 由 " 颂 到 悠闲 活的 " .

乃自作《闲居赋》。

[ɪts][ˈpəʊɪm] [riːdz] :
Its poem reads :
它是 诗 阅读 :

其赋曰：

[juˈeɪ] [riːd] " [ðə; ði] [baɪˈbɪgrəfi] [ɒv; əv][dʒɪ][æn; ən] " .
Yue read " The Biography of Ji An " .
岳 读 " 这 传 的 季 一个 " .

岳读《汲黯传》，

[ˈsaɪmə][æn; ən] [rəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [fɔːθ] [tuː; tə][naɪnθ][ˈmɪnɪstə(r)] .
Sima An rose from the rank of fourth to ninth minister .
西玛 一个 玫瑰 从 这 秩 的 第四 到 第九 部长 .

至司马安四至九卿，

[ænd; ənd] [gʊd] [hɪˈstɔːrɪənz] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][aɪ ˈtiː] .
And good historians record it .
和 好的 历史学家 记录 它 .

而良史书之。

[ˈtaɪtlɪd] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈkʌnɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Titled under the name of a cunning official .
标题 在下面 这 姓名 的 一个 狡猾 官方的 .

题以巧宦之目，

[aɪ] ['kʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [saɪ] [wið] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .
I couldn't help but sigh with emotion .
我 不能 帮助 但 叹 和 情感 .

未尝不慨然而叹也。

[sei] :
say :
说 :

曰:

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

“嗟乎!

[ðeə(r)] [ɪz] [ɪn'di:d] [skɪl] [ɪn] [ðɪs] .
There is indeed skill in this .
那里 是 的确 技能 在 这 .

巧诚有之，

" ['klʌmzɪnəs] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ɪk'spektɪd] . "
" Clumsiness is to be expected " .
" 笨拙 是 到 是 预期的 " .

拙亦宜然。”

[aɪ][hæv; həv] [bi:n] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['fɪftɪ] [sɪns] [maɪ] [ju:θ] .
I have been approaching fifty since my youth .
我 有 到过 接近 五十 自从 我的 青年 .

仆自弱冠涉于知命之年，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] ['əʊnli][wʌns] ['evri] [eɪt] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃnz] .
He was promoted only once every eight official positions .
他 曾是 推广 仅有的 一次 每一个 八 官方的 职位 .

八徙官而一进阶耳。

[ə'nʌðə(r)] [ɪg'zempʃn]
Another exemption
其他 豁免

再免，

[wʌns] [rɪ'mu:vɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][lɪst] ,
Once removed from the list ,
一次 已移除 从 这 列表 ,

一除名，

[wʌn] [dʌz] [nɒt] [ək'sept][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
One does not accept an official position .
一 做 不是 接受 一个 官方的 位置 .

一不拜职，

[ðeə(r)] [hæv; həv] [bi:n] ['əʊnli] [θri:] [ˌri:lʊʊ'keɪʃənz] .
There have been only three relocations .
那里 有 到过 仅有的 三 搬迁 .

迁者三而已矣。

[ɔ:!'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [taɪmz] [wen] ['pæsɪdʒ] [ɪz] [blɒkt] [ɔ:(r)] [blɒkt] ,
Although there are times when passage is blocked or blocked ,
虽然 那里 是 时代 什么时候 通道 是 已屏蔽 或者 已屏蔽 ,

虽通塞有时，

[ðɪs] [ɪz][ˈɔ:lsəʊ][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['klʌmzi] ['pɜ:s(ə)n] .
This is also the effect of a clumsy person .
这 是 还 这 影响 的 一个 笨拙 人 .

抑亦拙者之效也。

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃən] [ɒv; əv] [tɔ:ŋ'ren] [ænd; ənd] [tʃænnju:] [ɪn][ðə; ði][pɑ:st][ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] [ɪn] ['prəʊgres] .
The discussions of Tongren and Changyu in the past are still in progress .
这 讨论 的 同仁 和 张宇 在 这 过去的 是 仍然 在 进步 .

普通人和长舆之论余也，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [hi:; hi][ɪz] ['klʌmzi] [ɪn][ju:zɪŋ] ['meni] [θɪŋz] .
It is said that he is clumsy in using many things .
它 是 说 那 他 是 笨拙 在 使用 许多 事物 .

固曰拙于用多，

[ðəʊz] [hu:] [seɪ] " ['meni] , "
Those who say " many , "
那些 WHO 说 " 许多 , "

称多者，

[haʊ] [deə(r)][aɪ] [kleɪm] [tu:; tə][bi:; bi] ['klʌmzi] ?
How dare I claim to be clumsy ?
如何 敢 我 宣称 到 是 笨拙 ?

吾岂敢言拙？

[ðen] [aɪ 'ti:][ɪz] [bɪ'li:vð] [ænd; ənd][ðəə(r)][ɪz] ['eɪdəns] .
Then it is believed and there is evidence .
然后 它 是 相信 和 那里 是 证据 .

则信而有征。

[fæŋ] ['dʒʌŋji:][wɒz; wəz][æŋ; ən] [ə'fɪ(ə)l] .
Fang Junyi was an official .
方 俊义 曾是 一个 官方的 .

方俊义在官，

[ɔ:l] [kra:fts][ɑ:(r); ə(r)] [dʌŋ] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
All crafts are done at the right time .
全部 工艺 是 完毕 在 这 正确的 时间 .

百工惟时，

[ðəʊz] [hu:] [dɪg][kæn; kən] [ðen] [rɪ'lɪŋkwɪ] [ɔ:l][dɪ'zaɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)] ['bɒnə(r)] [ænd; ənd] ['glɔ:ri] .
Those who dig can then relinquish all desire for honor and glory .
那些 WHO 挖 能 然后 放弃 全部 欲望 为了 荣誉 和 荣耀 .

掘者可以绝意乎宠荣之事矣。

[ðə; ði]['daʊədʒə(r)][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði][hɔ:l] .
The Dowager was in the hall .
这 老妇 曾是 在 这 大厅 .

太夫人在堂，

[hi:; hi] ['sʌfə] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['eɪlmənt] [ɒv; əv][əʊld][eɪdʒ] .
He suffers from the ailment of old age .
他 遭受 从 这 病痛 的 老的 年龄 .

有羸老之疾，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ] [dɪsə'beɪ] [ðə; ði][keə(r)][ænd; ənd] [lʌv] [ɒv; əv] [wʌnz] ['peərənts] ?
How can one disobey the care and love of one's parents ?
如何 能 一 违 这 关心 和 爱 的 一个人的 父母 ?

尚何能违膝下色养，

[ænd; ənd] [wɒt] [ə'baʊt] ['aɪbrəʊ] ['feɪvɪŋz] , [wɪt] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [,trɪvɪ'æləti] [ɒv; əv] ['deɪli] [laɪf]
And what about eyebrow shavings , which come from the trivialities of daily life
和 什么 关于 眉 刨花 , 哪个 来 从 这 琐事 的 日常的 生活
?
?
?

而眉屑从斗筲之役乎！

[ˈðeəfɔː(r)] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [dɪˈstɪŋkʃn] [bɪˈtwiːn] [ˈstɒpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈstɒpɪŋ] .
Therefore , one should observe the distinction between stopping and stopping .
所以 , 一 应该 观察 这 区别 之间 停止 和 停止 .
于是览止足之分，

[ʃuː] - [æmˈbɪ(ə)n]
Shu Fuyun's ambition
舒 - 志向
舒浮云之志，

[bɪld] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd][plɑːnt] [triːz] .
Build houses and plant trees .
建造 房屋 和 植物 树木 .
筑室种树，

[ˈkeəfriː] [ænd; ənd][ˈkɒntent] .
Carefree and content .
畅快 和 内容 .
逍遥自得。

[ðə; ði] [pɒndz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [ɪˈnʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɪʃɪŋ] ,
The ponds are good enough for fishing ,
这 池塘 是 好的 足够的 为了 钓鱼 ,
池沼足以渔钓，

[ðə; ði] [rent] [ænd; ənd][ˈtæksɪz][ɑː(r); ə(r)] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [fɑːm] [ðə; ði][lənd] .
The rent and taxes are enough to farm the land .
这 租 和 税收 是 足够的 到 农场 这 土地 .
租税足以代耕。

[ˈɪrɪgeɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈgɑːd(ə)n][ænd; ənd] [ˈselɪŋ] [ˈvedʒtəb(ə)lz] ,
Irrigating the garden and selling vegetables ,
灌溉 这 花园 和 销售 蔬菜 ,
灌园鬻蔬，

[prəˈvaɪd] [miːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈiːvɪŋɪŋ] ;
Provide meals for morning and evening ;
提供 餐 为了 早晨 和 晚上 ;
供朝夕之膳；

[ˈʃepəd] [ˈselɪŋ] [tʃiːz] ,
Shepherd selling cheese ,
牧羊人 销售 奶酪 ,
牧羊酤酪，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈwɪntə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)][tuː; tə] [əˈraɪv] .
Waiting for the winter and the end of the year to arrive .
等待 为了 这 冬天 和 这 结尾 的 这 年 到 到达 .
俟伏腊之贾。

[kənˈfjuːʃəs] [sed] :
Confucius said :
孔子 说 :
孔子曰：

" [ɪz][,aɪ ˈtiː][ˈfɪliəl][ˈpaɪəti] ? "
" Is it filial piety ? "
" 是 它 孝 虔诚 ？ " "孝乎？

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈfɪliəl][ænd; ənd][frəˈtɜːn(ə)l] [təˈwɔːdz] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] .
He was filial and fraternal towards his brothers .
他 曾是 孝 和 兄弟 向 他的 兄弟 .
惟孝友于兄弟。”

[ðɪs] [ɪz] [ˈɔːlsəʊ][ðə; ði] [wei] [ə; eɪ] [ˈklʌmzi] [ˈpɜːs(ə)n] [ˈɡʌvnz] .
This is also the way a clumsy person governs .
这 是 还 这 方式 一个 笨拙 人 统治 .

此亦拙者之为政也。

[pæn][ju'eɪ][wɒz; wəz] [ˈhænsəm] .
Pan Yue was handsome .
平底锅 岳 曾是 英俊的 .

潘岳美姿容，

[ɪn][maɪ] [ju:θ] , [aɪ][wʌns] [ˈtræv(ə)ld] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [ˈləʊʃæŋ] [rəʊd] [wið] [ə; eɪ] [ˈslɪŋʃɒt] .
In my youth , I once traveled along the Luoyang Road with a slingshot .
在 我的 青年 , 我 一次 旅行 沿着 这 洛阳 路 和 一个 弹弓 .

少时曾挟弹出洛阳道游，

[ˈwɪmɪn] [hu:] [ɪnˈkaʊntəd] [hɪm] [wʊd] [ɔːl][dʒɔɪn][hændz][ænd; ənd] [səˈraʊnd] [hɪm] .
Women who encountered him would all join hands and surround him .
女性 WHO 遭遇 他 会 全部 加入 双手 和 环绕 他 .

妇人遇之者皆连手萦绕，

[ɡɪv] [ðem; ðəm][fru:t] ,
Give them fruit ,
给 他们 水果 ,

投之以果，

[səʊ][ðə; ði][kɑː(r)] [rɪˈtɜːnd] [ˈfʊli] [ˈləʊdɪd] .
So the car returned fully loaded .
所以 这 车 返回 完全 已加载 .

遂满车而归。

[ʒɑːŋ] [zeɪʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈʌɡli] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Zhang Zaisheng was extremely ugly at the time .
张 再升 曾是 极其 丑陋的 在 这 时间 .

时张载生甚丑陋，

[ˈevri] [laɪn] [kənˈteɪnz] [ə; eɪ][tʃaɪld] .
Every line contains a child .
每一个 线 包含 一个 孩子 .

每行遇小儿，

[θrəʊ] [aɪˈti:] [wið] [taɪlz] [ɔː(r)] [stəʊnz] .
Throw it with tiles or stones .
扔 它 和 瓷砖 或者 石头 .

以瓦石掷之，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [dɪˈdʒektɪd] .
They returned dejected .
他们 返回 垂头丧气 .

委顿而返。

[ju'eɪ][ˈʃiːˈɑːn] [sɜːvd] [ˈdʒiːə][mi:] .
Yue Xian served Jia Mi .
岳 西安 服务 贾 米 .

岳先事贾谧，

[mi:] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pəˈzi](ə)n [ɒv; əv] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs]
Mi recommended him for the position of Gentleman Attendant at the Palace
米 受到推崇的 他 为了 这 位置 的 绅士 服务员 在 这 宫殿

[ɡert] .
Gate .
门 .

谧荐为黄门侍郎。

[ju'eɪ] [tʃɑ:n] [lʊkt] [daʊn] [ɒn] [sʌn] [ʃju:] .
Yue Chang looked down on Sun Xiu .
岳 张 看起来 向下 在 太阳 秀 .

而岳常轻孙秀，

[ðeəfɔ:(r)] , [pɜ:tʃəs] [ðə; ði][gæp] .
Therefore , purchase the gap .
所以 , 购买 这 差距 .

因此购隙。

[ʃju:] [hæd; həd] [ə'tʃi:vɪd] [hɪz; ɪz] [æm'bɪʃənz] ,
Xiu had achieved his ambitions ,
秀 有 已达成 他的 抱负 ,

秀既得志，

[wen'evə(r)] [hi;; hi][hæd; həd][ðə; ði] [θɔ:t] [ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [ju'eɪ][,ef i: 'aɪ] ,
Whenever he had the thought of killing Yue Fei ,
每当 他 有 这 想法 的 杀 岳 费 ,

每有杀岳之心，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][nɒt] [kən'vi:nɪənt] .
It was not convenient .
它 曾是 不是 方便的 .

未得其便。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] ,
At that time , the court officials ,
在 那 时间 , 这 法庭 官员 ,

至是朝中伦、

[ʃju:] - ,
Xiu Bingzheng ,
秀 - ,

秀秉政，

[ðʌs] , [hi;; hi] ['hɑ:bə] [ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu;; tə] [hɑ:m] [ju'eɪ] .
Thus , he harbored the intention to harm Yue .
因此 , 他 藏匿 这 意图 到 伤害 岳 .

遂存害岳之意焉。

[ʃju:] ['ɔ:lsəʊ] [hɜ:d] [ðæt] [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [brɪ'lʌvɪd] ['kɒŋkjubəɪn] .
Xiu also heard that Shi Chong had a beloved concubine .
秀 还 听到 那 史 钟 有 一个 心爱 妾 .

秀又闻石崇有爱妾，

[hɜ:(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz] [gri:n] [pɜ:l] .
Her name is Green Pearl .
她 姓名 是 绿色的 珍珠 .

名曰绿珠，

[ˈbju:tɪf(ə)l] [ænd; ənd][ˈvaɪbrənt] [kʰlələz] ,
Beautiful and vibrant colors ,
美丽的 和 充满活力 颜色 ,

色美而艳，

[hi;; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [gʊd] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] [flu:t] .
He was also good at playing the flute .
他 曾是 还 好的 在 玩耍 这 长笛 .

又善吹笛，

[ʃju:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [tʃɔ:ŋz] [haʊs] [tu;; tə][ɑ:sk][fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] .
Xiu sent someone to Chong's house to ask for it .
秀 发送 某人 到 崇的 房子 到 问 为了 它 .

秀使人来崇家求之。

[æ̯t; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [ænd; ənd][ly:] [dʒu:] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət][ðə; ði][dʒɪn][ˈgɑ:d(ə)n] [ˈvɪlə] .
At this time , Shi Chong and Lü Zhu were at the Jin Garden Villa .
在 这 时间 , 史 钟 和 鲁 朱 是 在 这 斤 花园 别墅 :
此时石崇正与绿珠在金园别馆，

[fæŋ] [di:ˈenˈdʒi:] [pəˈvɪliən] ,
Fang Deng Pavilion ,
方 邓 亭 ,
方登凉亭，

-
Linqingliu
-
临清流，

[ðə; ði][ˈklʌstə(r)][gɜ:l][ɪz][baɪ][maɪ][saɪd] .
The cluster girl is by my side .
这 簇 女孩 是 经过 我的 边 :
集群姬在侧。

[aɪ ˈti:] [li:dʒ] [ˈpi:p(ə)] [dəˈrektli] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈbælkəni] .
It leads people directly to the balcony .
它 线索 人们 直接地 到 这 阳台 :
使人直入凉台，

[dʒi:ˈæn] [tʃɔ:ŋ] [sed] :
Jian Chong said :
建 钟 说 :
见崇曰：

" [ˈmɪnɪstə(r)] [sʌŋ] [hæz; həz] [hɜ:d] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbju:tɪf(ə)] [ˈkɒŋkjubəɪn] . "
" **Minister Sun has heard that you have a beautiful concubine .** " "
" 部长 太阳 有 听到 那 你 有 一个 美丽的 妾 : " "
“孙侍中间足下家有美妾，

[ɪkˈstri:mli] [skɪld] [ɪn] [ˈsɪŋɪŋ] [ænd; ənd] [ˈdɑ:nsɪŋ]
Extremely skilled in singing and dancing
极其 熟练 在 歌唱 和 跳舞
极善歌舞，

[meɪk] [ə; eɪ] [ˈsɜ:t(ə)n] [wʌŋ] ,
Make a certain one ,
制作 一个 肯定 一 ,
使某求一，

[du:; də][ju:; jʊ] [əˈgri:] ?
Do you agree ?
做 你 同意 ?
足下意允否？ ”

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :
崇曰：

" [hæv; həv] . "
" **have .** " "
" 有 : " "
“有。”

[hi:; hi] [ðen] [brɔ:t] [aʊt] [dˈʌzənz] [pʊ; əv][hɪz; ɪz] [ˈwɪmɪn] [tu:; tə] [[əʊ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] .
He then brought out dozens of his women to show to the messenger .
他 然后 带来 出去 几十个 的 他的 女性 到 展示 到 这 信使 :
乃尽出其妇数十人以示使，

[ɔːl] [kənˈteɪn] [ˈɔːrkədʒ] [ænd; ənd] [mʌsk] .
All contain orchids and musk .
全部 包含 兰花 和 麝香 .

皆蕴兰麝，

[ˈweəriŋ] [sɪlk] [ɡɔːz] .
Wearing silk gauze .
穿着 丝绸 纱布 .

披罗縠。

[tʃɔːŋ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] :
Chong said to the messenger :
钟 说 到 这 信使 :

崇谓使人曰：

" [ðə; ði] [wʌŋ] [juː; jʊ] [tʃuːz] [ɪz][ðə; ði] [best] . "
" The one you choose is the best . "
" 这 一 你 选择 是 这 最好的 . "

“子所择佳者，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][ˈflætə(r)] .
That is , to flatter .
那 是 , 到 奉承 .

即以奉承。”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [sed] :
The messenger said :
这 信使 说 :

使人曰：

" [ðə; ði] [kɪŋz] [ˈkɒŋkjəbeɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [drest] [ɪn][ðeə(r)][ˈfaɪnəri] . "
" The king's concubines are dressed in their finery . "
" 这 国王的 妾室 是 穿着 在 他们的 服饰 . "

“君诸姬服御，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbjʊːtɪf(ə)] ,
It is beautiful ,
它 是 美丽的 ,

丽则丽矣，

[haʊˈevə(r)] , [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ] ,
However , I received the order from the Attendant - in - Ordinary ,
然而 , 我 已收到 这 命令 从 这 服务员 - 在 - 普通的 ,

然吾受侍中之命，

[stɒp] [ɡriːn] [pɜːl]
Stop Green Pearl
停止 绿色的 珍珠

止索绿珠，

[huː] [ɪz][aɪ ˈtiː] ?
Who is it ?
WHO 是 它 ?

不知谁是？ ”

[ʃiː] [tʃɔːŋ] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Shi Chong angrily said :
史 钟 愤怒地 说 :

石崇勃然曰：

" [ɡriːn] [pɜːl] [ɪz][maɪ] [brɪˈlʌvɪd] . "
" Green Pearl is my beloved . "
" 绿色的 珍珠 是 我的 心爱 . "

“绿珠乃吾所爱，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˌʌnəˈteɪnəbl̩] !
It is unattainable !
它是高不可攀！

不可得也！ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [sed] :
The messenger said :
这信使说：

使人曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ɪz] [ˈlɜːnɪd] [ɪn][bəʊθ] [ˈeɪnfənt] [ænd; ənd] [ˈmɒd(ə)n] [taɪmz] , "
Your Excellency is learned in both ancient and modern times , "
" 你的 阁下 是 学习 在 两个都 古老的 和 现代的 时代 , "

“君侯博古通今，

[əbˈzɜːv] [ðə; ði] [ˈdɪstənt] [ænd; ənd] [ɪˈluːmɪneɪt] [ðə; ði][nɪə(r)] .
Observe the distant and illuminate the near .
观察 这 遥远 和 照亮 这 靠近 .

察远照迩，

[ðə; ði] [ˈtɪrəni] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn]
The tyranny of the Chamberlain
这 暴政 的 这 管家

侍中之暴，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ɔːlˈredi] [nəʊz] ,
Your Excellency already knows ,
你的 阁下 已经 知道 ,

君侯已知，

[pliːz] [θɪŋk] [,aɪˈtiː][ˈəʊvə(r)] [ˈkeəfəli] .
Please think it over carefully .
请 思考 它 超过 小心 .

愿加三思，

" [duː; də][nɒt] [let][ðə; ði][ˈbɪtə(r)] [pɪl] [ɒv; əv] [ˈbaɪtɪŋ] [wʌnz] [ˈneɪv] [gəʊ] [ˌʌnˈpʌnɪʃt] . "
" Do not let the bitter pill of biting one's navel go unpunished . "
" 做 不是 让 这 苦的 丸 的 咬 一个人的 脐 去 未受惩罚 . "

勿使噬脐无及。”

[tʃɔːŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说：

崇曰：

" [nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɜːðə(r)] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] ! "
" No need for further explanation ! "
" 不 需要 为了 更远 解释 ！ "

“不必多言矣！ ”

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd] .
They refused .
他们 拒绝 .

竟不许。

[send] [ˈsʌmwʌn] [aʊt] ,
Send someone out ,
发送 某人 出去 ,

使人出，

[ɪn] [rɪˈtɜːn] [fɔː(r); fə(r)] [sʌn] [ʃjuː] ,
In return for Sun Xiu ,
在 返回 为了 太阳 秀 ,

回报孙秀，

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [tʃɔːŋ] .
He refused to listen to Chong .
他 拒绝 到 听 到 钟 。

说崇不肯。

[sʌn] [ʃjuː] [wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] .
Sun Xiu was furious .
太阳 秀 曾是 狂怒 。

孙秀大怒，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [dʒaʊ] , ['saɪmə][ɛljuː'ɛn] , [ænd; ənd] [sed] :
He then went to see King Zhao , Sima Lun , and said :
他 然后 去 到 看 国王 赵 , 西玛 lun , 和 说 。

乃入见赵王司马伦曰：

[aɪ] [hɜːd] ['jestədeɪ] [ðæt] [ʃiː] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd][pæn][ju'eɪ][wɜː(r); wə(r)] ['plɒtɪŋ] ['sʌmθɪŋ] .
I heard yesterday that Shi Chong and Pan Yue were plotting something .
我 听到 昨天 那 史 钟 和 平底锅 岳 是 绘制 某物 。

“昨闻石崇与潘岳二人密谋，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ə'vendʒ] [ðəm'selvz] [ə'genst] [prɪns] [jʌŋ] [ɒv; əv][ˌhwaɪ'nɑːn][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
They wanted to avenge themselves against Prince Yun of Huainan and others .
他们 通缉 到 报仇 他们自己 反对 王子 云 的 淮南 和 其他的 。

要与淮南王允等报仇，

[ɪf] [nɒt] [rɪ'muːvd] ['ɜːli]
If not removed early
如果 不是 已移除 早期的

若不早除，

['keɪɒs] [ɪz] ['ɪmɪnənt] .
Chaos is imminent .
混乱 是 迫在眉睫 。

将至乱矣。”

['saɪmə][ɛljuː'ɛn] [sed] :
Sima Lun said :
西玛 lun 说 。

司马伦曰：

" [ju'eɪ] ,
" **Yue ,**
" 岳 ,

“岳、

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfərənsɪz] [ɪn] ['wɜːʃɪp] .
There are differences in worship .
那里 是 差异 在 崇拜 。

崇有异，

" [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] ['eksɪkjuːtɪd] . "
" **You may be executed .** "
" 你 可能 是 执行 。” "

卿可诛之。”

[ʃjuː] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] ['mændeɪt] .
Xiu received his mandate .
秀 已收到 他的 授权 。

秀既得命，

[ɪ'miːdiətli] [ˈɑːftə(r)] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ðɪ] ['ɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] ,
Immediately after leaving the government office ,
立即地 后 离开 这 政府 办公室 ,

即出府堂，

[ðə; ði][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][fɔːdʒd][ænd; ənd][sent][wɪð][tuː][ˈhʌndrəd][ˈɑːməd][ˈsəʊldʒəz] .
The imperial edict was forged and sent with two hundred armored soldiers .
这 帝国 法令 曾是 锻造 和 发送 和 二 百 装甲 士兵 .

矫诏使介士二百人，

[ðeɪ][kəˈlektɪd][ðə; ði][bɪˈlɒŋɪŋz][ɒv; əv][ʃiː][tʃɔːŋ][ænd; ənd][pæn][juːeɪ] .
They collected the belongings of Shi Chong and Pan Yue .
他们 集 这 财物 的 史 钟 和 平底锅 岳 .

收石崇与潘岳二家。

[æt; ət][ðæt][taɪm] , [ʃiː][tʃɔːŋ][wɒz; wəz][ˈhævɪŋ][ə; eɪ][ˈbæŋkwɪt][wɪð][ɡriːn][pɜːl][ˌʌpˈsteəz] .
At that time , Shi Chong was having a banquet with Green Pearl upstairs .
在 那 时间 , 史 钟 曾是 拥有 一个 宴会 和 绿色的 珍珠 楼上 .

时石崇正与绿珠宴于楼上，

[dʒiːʃi][əˈraɪvd] .
Jieshi arrived .
杰士 到达的 .

介士到，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [baɪ][ɪmˈpiəriəl][dɪˈkriː] , [ðə; ði][tuː][men][wɜː(r); wə(r)][əˈrestɪd] . "
" By imperial decree , the two men were arrested . "
" 经过 帝国 法令 , 这 二 男人 是 被捕 . "

“奉诏收二人，

" [ɡet][daʊnˈsteəz][ˈkwɪkli] ! "
" Get downstairs quickly ! "
" 得到 楼下 迅速地 ! "

速下楼！ "

[ʃiː][tʃɔːŋ][wɒz; wəz][ˈɡreɪtli][əˈlɑːmd] .
Shi Chong was greatly alarmed .
史 钟 曾是 非常 惊慌 .

石崇大惊，

[hiː; hi][kraɪd][ænd; ənd][sed][tuː; tə][ɡriːn][pɜːl] :
He cried and said to Green Pearl :
他 哭 和 说 到 绿色的 珍珠 :

哭谓绿珠曰：

" [aɪ][hæv; həv][sin][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] . "
" I have sinned for you . "
" 我 有 罪过 为了 你 . "

“我今为汝得罪，

[aɪ][ˈwʌndə(r)][weə(r)][hiː; hi][went] ?
I wonder where he went ?
我 想知道 在哪里 他 去 ?

不知遂驾何所？ "

[ɡriːn][pɜːl][ˈɔːlsəʊ][wept][ænd; ənd][sed] :
Green Pearl also wept and said :
绿色的 珍珠 还 哭泣 和 说 :

绿珠亦泣曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈeksələnsi][hæz; həz][əˈfendɪd][em ˈiː][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][maɪ][ˈkɒŋkjubaɪn] . "
" Your Excellency has offended me because of my concubine . "
" 你的 阁下 有 被冒犯了 我 因为 的 我的 妾 . "

“君侯为妾得罪，

[ai] [wɒd] [ˈglædli] [daɪ] [brɪʃ:(r)] [maɪ] [lɔ:d] .
I would gladly die before my lord .
我 会 乐意 死 前 我的 主 。

妾当效死君前，

[haʊ] [deə(r)] [ai] [sɜ:v] [tu:] [ˈsɜ:r,nem] ?
How dare I serve two surnames ?
如何 敢 我 服务 二 姓氏 ？

岂敢奉事二姓，

[eɪ ˈem] [ai] [əˈeɪmd] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:; jʊ] ?
Am I ashamed for you ?
是 我 羞愧 为了 你 ？

为君羞耶？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[hi:; hi] [θru:] [hɪmˈself] [ɒf] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [ænd; ənd] [daɪd] .
He threw himself off the building and died .
他 扔 他自己 离开 这 建筑 和 死亡 。

自投于楼下而死。

[ðə; ði] [ˈmi:diətə(r)] [fɔ:st] [tʃɔ:ŋ] [tu:; tə] [ˈhʌri] [ʌp] .
The mediator forced Chong to hurry up .
这 调解员 强制 钟 到 匆忙 向上 。

介士逼崇急行，

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 。

崇曰：

" [ai] [eɪ ˈem] [ˈmiəli] [ə; eɪ] [ˈwɒndərə(r)] [hu:] [hæz; həz] [maɪˈgreɪtɪd] [tu:; tə] [dʒiəʊzu:] [ænd; ənd] [ˈgwɑ:ŋˈdʒəu] . "
" I am merely a wanderer who has migrated to Jiaozhou and Guangzhou . "
" 我 是 仅仅 一个 流浪者 WHO 有 已迁移 到 胶州 和 广州 。

“吾不过流徙交广，

[waɪ] [fɔ:s] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] ? "
Why force each other ? "
为什么 力量 每个 其他 ？ "

何相逼耶？ ”

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ækt] .
After speaking , one should act .
后 请讲 ， 一 应该 行为 。

言讫与行。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈteɪkən] [tu:; tə] [ðə; ði] [i:st] [ˈmɑ:kɪt] .
They were taken to the East Market .
他们 是 已采取 到 这 东方 市场 。

及执至东市，

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd] [hi:; hi] [lɜ:n] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪmˈpendɪŋ] [ˌeksɪˈkju:ʃ(ə)n] .
Only then did he learn of his impending execution .
仅有的 然后 做过 他 学习 的 他的 即将到来的 执行 。

方知处斩，

[ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [kraɪd] [ˈlaʊdli] .
Shi Chong cried loudly .
史 钟 哭 高声 。

石崇大哭，

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [ðiːz] [ˈlæki] [ˈəʊnli][keə(r)][əˈbaʊt] [ˈprɑːfɪtɪŋ] [frɒm; frəm][maɪ] [ˈfæmɪlɪz] [welθ] . "
These lackeys only care about profiting from my family's wealth . "
" 这些 喽啰 仅有的 关心 关于 获利 从 我的 家庭的 财富 " : "
“奴辈利吾家财耳。”

[ðə; ði] [rɪˈsɪpiənt] [rɪˈplaɪd] :
The recipient replied :
这 接受者 回复 :

收者答曰：

" [ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [welθ] [kæn; kən] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)] "
Knowing that wealth can bring disaster "
" 会心 那 财富 能 带来 灾难 " : "
“知财能为祸，

[waɪ] [nɒt] [dɪˈspɜːs] [ðem; ðəm][ˈsuːnə(r)] ?
Why not disperse them sooner ?
为什么 不是 分散 他们 很快 ?
何不早散之？ ”

[tʃɔːŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Chong remained silent .
钟 剩余 沉默的 .
崇默然不语。

[wen] [ʃiː] [dʒiːʃi] [brɔːt] [pæn][juˈeɪ] ,
When Shi Jieshi brought Pan Yue ,
什么时候 史 杰士 带来 平底锅 岳 ,
时介士执潘岳至，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰：

" [waɪ] [dʌz] [æn; ən] [rɛŋkɪŋ] [seɪ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)] [əˈgen] ? "
Why does An Renqing say that you are here again ? "
" 为什么 做 一个 仁庆 说 那 你 是 这里 再次 ? " : "
“安仁卿何说复尔耶？ ”

[juˈeɪ] [leɪ] [sed] :
Yue Lei said :
岳 雷 说 :

岳泪曰：

" [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [riːtʃt] [ðə; ði] [seɪm] [ˌdestɪˈneɪʃn] [ɪn][ðeə(r)][əʊld][eɪdʒ] . "
They can be said to have reached the same destination in their old age . "
" 他们 能 是 说 到 有 达到 这 相同的 目的地 在 他们的 老的 年龄 " : "
“可谓白首同所归矣。”

[juˈeɪ][ʃiːˈɑːn] [ɪnˈskraɪbd] [ðə; ði][ˈpəʊɪm] " [dʒɪn] [ˈvæli] [ˈpəʊəmz] " [æz; əz] [ˈfɒləʊz] :
Yue Xian inscribed the poem " Jin Valley Poems " as follows :
岳 西安 铭文 这 诗 " 斤 谷 诗歌 " 作为 跟随 :
岳先题《金谷诗》云：

" [aɪ][send][maɪ] [pɔɪnts] [tuː; tə][maɪ] [frend] [ʃiː] . "
I send my points to my friend Shi . "
" 我 发送 我的 积分 到 我的 朋友 史 " : "
“投分寄石友，

" [wi:l; wil] [grəʊ] [əʊld] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] . "

" **We'll grow old together and return to the same place** . "

" 出色地 生长 老的 一起 和 返回 到 这 相同的 地方 . "

白首同所归。”

[naʊ] [ðə; ði] ['prɒfəsi] [hæz; həz] [kʌm] [tru:] .

Now the prophecy has come true .

现在 这 预言 有 来 真的 .

今果应其讖，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [pæn][ju'eɪ] [sed] [səʊ] .

Therefore , Pan Yue said so .

所以 , 平底锅 岳 说 所以 .

故潘岳言之。

[su:n] ['ɑ:ftə(r)] , [ðə; ði][eksɪ'kju:ʃənə(r)] [ə'raɪvd] .

Soon after , the executioner arrived .

很快 后 , 这 刽子手 到达的 .

俄而监斩官到，

[ˈeksɪkju:t] [bəʊθ] [men] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] .

Execute both men and their families .

执行 两个都 男人 和 他们的 家庭 .

将二人并家属尽斩之，

[ðə; ði]['fæməli] ['prɒpəti] [ɒv; əv] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] ['kɒnfiskeɪtɪd] .

The family property of Chong was confiscated .

这 家庭 财产 的 钟 曾是 没收 .

籍没崇之家财焉。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌel,ɑɪˈju:ɪ] [sɒŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][hæ'nɔɪ] , [sɔ:ɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['gʌvənmənts] ['pɒləsɪz]

Meanwhile , Liu Song , the governor of Hanoi , saw that the government's policies

同时 , 刘 歌曲 , 这 州长 的 河内 , 锯 那 这 政府的 政策

[wɜ:(r); wə(r)][su:'piəriə(r)][tu:; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] .

were superior to those of his subordinates .

是 优越的 到 那些 的 他的 下属 .

却说河内太守刘颂见政出群下，

[ɪn'trʌst] [tu:; tə][ðə; ði] [rɒŋ] ['pɜ:s(ə)n]

Entrusting to the wrong person

委托 到 这 错误的 人

付托非人，

[hi; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][dra:ft][tu:; tə]['empərə(r)]['hu:ɪ] , ['seɪɪŋ] :

He then presented the draft to Emperor Hui , saying :

他 然后 呈现 这 草稿 到 皇帝 惠 , 说 :

乃草具所陈于惠帝曰：

" [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪl] [lɑ:st][fɔ:(r); fə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] , "

" **The matter will last for ten thousand years** , "

" 这 事情 将要 最后的 为了 十 千 年 , "

“頗惟万载之事，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][laɪz][ɪn] [tu:] ['æspekts] .

The principle lies in two aspects .

这 原则 谎言 在 二 方面 .

理在二端。

[greɪt] ['tælənts][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld]

Great talents of the world

伟大的 天赋 的 这 世界

天下大器，

[wʌn] [pi:s] [ɪz] [hɑ:d] [tu:; tə] [meɪn'teɪn] .
One peace is hard to maintain .
一 和平 是 难的 到 维持 .

一安难倾，

[wʌns] ['tɪltɪd] , [ɪts] [hɑ:d] [tu:; tə] ['streɪtn] .
Once tilted , it's hard to straighten .
一次 斜 , 它是 难的 到 拉直 .

一倾难正。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] [ni:dz] [ɒv; əv][ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] ,
Therefore , considering the needs of future generations ,
所以 , 考虑 这 需求 的 未来 几代人 ,

故虑经后世者，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [mʌst; məst][bi:; bi] [wel] - ['mænɪdʒd] .
The government must be well - managed .
这 政府 必须 是 出色地 - 管理 .

必精下之政，

" [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] ['benɪfɪt] [ɔ:l] [ˌdʒenə'reɪʃnz] . "
" So that it may benefit all generations . "
" 所以 那 它 可能 益处 全部 几代人 . "

使万世赖耳。”

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [ænd; ənd] [tʃen] - [[ʊd; ʌd] [nɒt][bi:; bi] ['hændɪd] ['əʊvə(r)][tu:; tə] ['ʌðə(r)z] .
The report and Chen Zhengyao should not be handed over to others .
这 报告 和 陈 - 应该 不是 是 递交 超过 到 其他的 .

表上及陈政要休付与人，

-
Yiqin Wanji .
- 万吉 .

宜亲万机。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [ˌaɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [dʌn] . "
" It cannot be done . "
" 它 不能 是 完毕 . "

“不能行矣。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'i:zi] .
Therefore , the government and the public were uneasy .
所以 , 这 政府 和 这 民众 是 不安 .

因此朝野不安，

[ɡreɪt] ['keɪɒs] [ɪn'sju:] .
Great chaos ensued .
伟大的 混乱 随后 .

大乱焉。

[ˈtʃæptə(r)] ['θɜ:ti] - [eɪt] : [dʒəʊ] [ʃɪn] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] ['si:zɪz] [ʃu:] ['sɪti]
Chapter Thirty - Eight : Zhao Xin Raises an Army and Seizes Shu City
章 三十 - 八 : 赵 新 提高 一个 军队 和 逮捕 舒 城市

第三十八回 赵廵起兵据蜀城

[ˈnəʊ'vembə(r)][ɒv; əv][ˈwɪntə(r)] ,
November of winter ,
十一月 的 冬天 ,

冬十一月，

[dʒaʊ] [wæn] [ɛlju:ˈɛn][ˈsaɪtɪd][tʃi:] [wæn] [ˈsaɪmə] - [ˈmerɪt][ɪn] [dɪˈpəʊzɪŋ] [ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə] .
Zhao Wang Lun cited Qi Wang Sima Jiong's merit in deposing Empress Jia .
赵 王 lun 引用 齐 王 西玛 - 优点 在 作证 皇后 贾 .
赵王伦以齐王司马罔有废贾后之功，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tu:; tə] [gəˈrɪlə] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He was promoted to guerrilla general .
他 曾是 推广 到 游击队 一般的 .
升为游击将军。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Qi Jiong was furious .
国王 齐 炯 曾是 狂怒 .
齐王罔大怒，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][,æbəˈlɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒi:ə][ˈfæməli] ,
After the abolition of the Jia family ,
后 这 废除 的 这 贾 家庭 ,
“废贾后，

[wi:; wi] [wɜ:k] [hɑ:d] [təˈgeðə(r)] .
We work hard together .
我们 工作 难的 一起 .
吾戮力共成。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
You are the prime minister .
你 是 这 主要的 部长 .
汝为相国，

[wɪl] [faɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [gəˈrɪlə] !
will fight as a guerrilla !
将要 斗争 作为 一个 游击队 !
吾当游击！ ”

[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈveri] [ʌpˈset] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .
心甚不平。

[sʌn] [ʃju:] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Sun Xiu heard of this ,
太阳 秀 听到 的 这 ,
孙秀闻知，

[ˈfɪrɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ,
Fearing something might change ,
恐惧 某物 可能 改变 ,
惧其有变，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈvaɪzɪd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə][hæv; həv] [kɪŋ] [ɛlju:ˈɛn][ɒv; əv] [dʒaʊ] [əˈpɔɪnt] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [ɒv; əv][tʃi:]
He then devised a plan to have King Lun of Zhao appoint King Jiong of Qi
他 然后 设计 一个 计划 到 有 国王 lun 的 赵 委 国王 炯 的 齐
[æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [dɔŋpɪŋ] .
as General of Dongping .
作为 一般的 的 东平 .
乃计使赵王伦出齐王罔为东平将军，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][ˈɡʌv(ə)n] [zʌtʃæn] .
He was ordered to govern Xuchang .
他 曾是 订购 到 治理 许昌 .

令其镇许昌，

[kɪŋ] [tʃiː][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [dɪsˈsætɪsfɑɪd] .
King Qi was also dissatisfied .
国王 齐 曾是 还 不满 .

齐王罔意亦不满。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒaʊ] [wæn] [ɛljuːˈɛn] [sent] [sʌn] [ʃjuː][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmerɪt][ɒv; əv] [dɪˈpəʊzɪŋ] [ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] .
Zhao Wang Lun sent Sun Xiu to discuss the merit of deposing Empress Jia .
赵 王 lun 发送 太阳 秀 到 讨论 这 优点 的 作证 皇后 贾 .

赵王伦使孙秀议废贾后之功，

[sʌn] [ʃjuː] [ðen] [ˈgæðəd] [ðə; ði] [kraʊd] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [kɔːt] .
Sun Xiu then gathered the crowd in the imperial court .
太阳 秀 然后 聚集 这 人群 在 这 帝国 法庭 .

孙秀乃集众于朝堂，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [prəˈpəʊzd] [tuː; tə][eɪ diː ˈdiː] [naɪn] [tuː; tə] [dʒaʊ] [wæn] [ɛljuːˈɛn] .
It is proposed to add nine bestowments to Zhao Wang Lun .
它 是 建议的 到 添加 九 恩赐 到 赵 王 lun .

议加赵王伦九锡。

[ɛlˌaɪˈjuː] [sɒŋ] , [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜːsəˈhel] , [sed] :
Liu Song , Minister of Personnel , said :
刘 歌曲 , 部长 的 人员 , 说 :

吏部尚书刘颂曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [bɪˈstəʊd] [ɡɪfts] [əˈpɒn][ðə; ði] [weɪ] [ˈdɪnəsti] . "
" In the past , the Han dynasty bestowed gifts upon the Wei dynasty . " "
" 在 这 过去的 , 这 韩 王朝 授予 礼物 之上 这 魏 王朝 . "

“昔汉之锡魏，

[weɪ] [dʒiː][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][dʒɪn]
Wei Zhi Xi Jin
魏 智 习 斤

魏之锡晋，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ˈtɛmprəri] [juːz] .
All are for temporary use .
全部 是 为了 暂时的 使用 .

皆一时之用，

[ˈæbsəluːtli] [nɒt] .
Absolutely not .
绝对地 不是 .

断乎不可。

[dʒəʊ] [biː ˈəʊ] ,
Zhou Bo ,
周 波 ,

周勃、

[hwuː] - [etʃiːvmənts] [wɜː(r); wə(r)] [ɪˈmens] .
Huo Guang's achievements were immense .
霍 - 成就 是 巨大 .

霍光其功至大，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ɒv; əv] [ˈeni] [bɪˈstəʊəl] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪn] .
There is no record of any bestowal of the Nine Bestowments .
那里 是 不 记录 的 任何 授予 的 这 九 恩赐 .

不闻有九锡之命也。”

[ʒɑːŋ] [lɪn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
Zhang Lin wanted to kill him .
张 林 通缉 到 杀 他 .

张林欲杀之。

[sʌn] [ʃjuː] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [kɪl] [ʒɑːŋ] , "
" **Kill Zhang** , "
" 杀 张 , "

“杀张、

[piːiːˈaɪ][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [lɒst] [həʊp][ɪn][ðə; ði] [taɪmz] .
Pei has already lost hope in the times .
裴 有 已经 丢失的 希望 在 这 时代 .

裴已伤时望，

" [sɒŋ] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [kɪld] [əˈgen] . "
" **Song must not be killed again** . "
" 歌曲 必须 不是 是 被杀 再次 . "

不可复杀颂。”

[ðen] [aɪ ˈtiː] [stɒpt] .
Then it stopped .
然后 它 停止 .

乃止。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [sɔː] [ðæt] [ʒɑːŋ] [lɪn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [sɒŋ] .
The officials saw that Zhang Lin wanted to kill Song .
这 官员 锯 那 张 林 通缉 到 杀 歌曲 .

百官看见张林欲杀颂，

[ˈfɪrɪŋ] [tuː; tə][dɪˈfaɪ] ,
Fearing to defy ,
恐惧 到 违抗 ,

惧不敢逆，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [əˈgriːd] [tuː; tə][ðə; ði][prəˈpəʊz(ə)] .
Each of them agreed to the proposal .
每个 的 他们 同意 到 这 提议 .

俱各从议。

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈempərə(r)] [ɪˈfʊːd] [æn; ən][ɪˈdɪkt] ,
The Qin Emperor issued an edict ,
这 秦 皇帝 发布 一个 法令 ,

秦帝下诏，

[hiː; hi] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [dʒaʊ] [wæŋ] [elˌjuːˈen][ðə; ði] [naɪn] .
He bestowed upon Zhao Wang Lun the Nine Bestowments .
他 授予 之上 赵 王 lun 这 九 恩赐 .

加赵王伦九锡之礼。

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] , [hɪz; ɪz][sʌn][ˈsaɪmə][jiː][ænd; ænd] [ˈgrænsʌn] [ʃjuː][wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈkluːdɪd] .
In addition , his son Sima Yi and grandson Xiu were also included .
在 添加 , 他的 儿子 西玛 易 和 孙子 秀 是 还 包括 .

复加其子司马乂及孙秀、

[ʒɑ:ŋ] [lɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [əˈfɪ(ə)lz]
Zhang Lin and other officials
张 林 和 其他 官员

张林等官，

[ðeɪ] [held] [ˈprɒmɪnənt] [pəˈzɪ(n)z] .
They held prominent positions .
他们 握住 著名的 职位 .

并居显要。

[dʒaʊ] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈstʌbən] [ænd; ənd] [ʌnˈku:θ] .
Zhao Wanglun and others were stubborn and uncouth .
赵 王 伦 和 其他 的 是 固执 的 和 粗野 .

赵王伦及诸于顽鄙，

[ˈlækɪŋ] [ˈɪnsaɪt] .
Lacking insight .
缺乏 洞察力 .

无有识见。

[sʌn] [ʃju:] , [haʊˈevə(r)] , [wɒz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈlʌstfl] .
Sun Xiu , however , was cunning and lustful .
太阳 秀 , 然而 , 曾是 狡猾 和 好色的 .

而孙秀狡猾贪淫，

[ðəʊz] [hi:; hi] [wɜ:kt] [wɪð] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ˈwɪkɪd] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] [ˈpi:p(ə)l] .
Those he worked with were all wicked and treacherous people .
那些 他 工作 和 是 全部 邪恶 和 奸诈 人们 .

所与共事者皆邪佞之士，

[ðeɪ] [ˈəʊnli] [pəˈsju:] [feɪm] [ænd; ənd] [ˈfɔ:tʃu:n] [wɪˈðaʊt] [ˈeni] [di:p] [ˈplænɪŋ] [ɔ:(r)] [lɒŋ] - [tɜ:m] [ˈstrætədʒi]
They only pursue fame and fortune without any deep planning or long - term strategy
他们 仅有的 追求 名声 和 财富 没有 任何 深的 规划 或者 长的 - 学期 战略
.
:
.

惟竞荣利而无有深谋远略，

[ˈhævɪŋ] [ɪkˈsentɹɪk] [ˈɪntrəsts]
Having eccentric interests
拥有 偏心 兴趣

志趣乖异，

[ðeɪ] [heit] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
They hate each other .
他们 恨 每个 其他 .

互相憎疾。

[haʊˈevə(r)] , [sʌn] - [dɪˈsendənts] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ʃɔ:t] [ænd; ənd] [ˈʌɡli] [ɪn] [əˈpiərəns] .
However , Sun Xiu's descendants were all short and ugly in appearance .
然而 , 太阳 - 后代 是 全部 短的 和 丑陋 的 在 外貌 .

然孙秀子孙皆形貌短陋，

[laɪk] [ə; eɪ] [ˈsɜ:vənt] .
Like a servant .
喜欢 一个 仆人 .

如奴仆之下者。

- [begd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][hænd][pʊ; əv] [ˌprɪn'ses] , [ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [pʊ; əv][ðə; ði]['empərə(r)] ,
Xiuqi begged for the hand of Princess Hedong , the daughter of the emperor ,
- 乞求 为了 这 手 的 公主 河东 , 这 女儿 的 这 皇帝 ,
[tu:; tə] [bɪ'kɑm] [hɪz; ɪz][sʌn] - [ɪn] - [lɔ:] .
to become his son - in - law .
到 变得 他的 儿子 - 在 - 法律 -

秀乞帝女河东公主而为驸马，

[ˈevriwʌn] [felt] [ə'feɪmd] [pʊ; əv][aɪ 'ti:] .
Everyone felt ashamed of it .
每个人 毛毡 羞愧 的 它 .

众为耻之。

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [bi:n] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
Empress Jia had already been executed .
皇后 贾 有 已经 到过 执行 .

时贾后已诛，

[ðə; ði]['hɑ:ri:m; 'hɑ:rəm][hæz; həz] [bi:n] ['veɪkənt][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The harem has been vacant for a long time .
这 后宫 有 到过 空缺 为了 一个 长的 时间 .

后宫久虚。

[sʌn] [ʃu:] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə]['empərə(r)]['hu:ɪ] .
Sun Xiu reported to Emperor Hui .
太阳 秀 据报道 到 皇帝 惠 .

孙秀奏惠帝，

[ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] [baɪ] [jæŋ] - , [ə; eɪ]['membə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [jæŋ] ['fæk(ə)n][ænd; ənd]
She was made empress by Yang Xuannu , a member of the Yang faction and
她 曾是 制成 皇后 经过 杨 - , 一个 成员 的 这 杨 派 和
[ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)] .
a court official .
一个 法庭 官方的 .

以其党尚书郎羊玄女羊氏立为皇后。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ɛɪˌju:'ɛn][pʊ; əv] [dʒɑʊ] [plɒtɪd] [tu:; tə][ju:'zɜ:p][ðə; ði] [θrəʊn] .
Meanwhile , King Lun of Zhao plotted to usurp the throne .
同时 , 国王 lun 的 赵 绘制 到 篡 这 王座 .

却说赵王伦欲篡位，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [dʒi:'ɑ:z] [ˈrelatɪvz] [maɪt] [kɔ:z] ['trʌb(ə)] [waɪl] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'weɪ] ,
Fearing that Jia's relatives might cause trouble while they were away ,
恐惧 那 佳的 亲属 可能 原因 麻烦 尽管 他们 是 离开 ,

恐贾氏之亲在外为变，

[ə; eɪ] [fɔ:dʒd] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] [ˈsʌmənd] [dʒɑʊ] [ɪn] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pʊ; əv] [jɪzu:] , [tu:; tə] [sɜ:v]
A forged imperial edict summoned Zhao Xin , the governor of Yizhou , to serve
一个 锻造 帝国 法令 被召唤 赵 新 , 这 州长 的 宜州 , 到 服务

[æz; əz][grænd] ['tʃeɪmbəlɪn] .
as Grand Chamberlain .
作为 盛大 管家 .

矫诏征益州刺史赵廞为大长秋，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪ'pleɪsd] [baɪ] [gɛŋ] [tɛŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pʊ; əv] ['tʃʌŋ'du:] .
He was replaced by Geng Teng , the governor of Chengdu .
他 曾是 替换 经过 耿 滕 , 这 州长 的 成都 .

以成都刺史耿滕代之。

[dʒɑʊ] [ɪn] [wɒz; wəz] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][baɪ] [ˈmæɪrɪdʒ] .
Zhao Xin was related to Empress Jia by marriage .
赵 新 曾是 有关的 到 皇后 贾 经过 婚姻 .

赵廞乃贾后姻亲，

[ˈhiəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [kɔːrts] [ˈsʌmənz] , Hearing of the imperial court's summons , 听力 的 这 帝国 法院的 传票 , 闻朝廷征,	
[ˈveri] [əˈfreɪd] , Very afraid , 非常 害怕的 , 甚惧,	
[ˈfɪrɪŋ] [hɑːm] [əˈpɒn] [ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔːt] , Fearing harm upon entering the court , 恐惧 伤害 之上 进入 这 法庭 , 恐入朝见害,	
[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪmˈself] , He thought to himself , 他 想法 到 他自己 , 心下自思,	
[ðə; ði] [dɪˈklaɪn] [ɒv; əv][dʒɪn] The decline of Jin 这 衰退 的 斤 晋衰,	
[jɪn] [ˈhɑːbə] [æmˈbɪjənz] [tuː; tə] [ˈɒkjupaɪ] [ʃuː] . Yin harbored ambitions to occupy Shu . 阴 藏匿 抱负 到 占据 舒 . 阴有据蜀之志。	
[ðen] [hiː; hi] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] . Then he devised a plan . 然后 他 设计 一个 计划 . 乃心生一计,	
[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [ˈəʊpənd] [ˈgrænəri] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] . They immediately opened granaries to provide relief to the displaced people . 他们 立即地 打开 粮仓 到 提供 宽慰 到 这 流离失所 人们 . 即发仓廩以赈流民,	
[aɪ] [met] [ˈbrʌðə(r)] [liː] [tiː] [ˈkaɪndli] , I met Brother Li Te kindly , 我 遇见 兄弟 李 特 亲切地 , 厚遇李特兄弟,	
[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kənˈsɪdəd] [ˈhentʃmən] . They were considered henchmen . 他们 是 经过考虑的 喽啰 . 以为爪牙。	
[ðə; ði][məʊst] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈen](ə)l] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [θeft] . The most powerful and influential gathered a crowd to commit theft . 这 最多 强大的 和 有影响 聚集 一个 人群 到 犯罪 盗窃 . 特等持势聚众为盗。	
[gɛŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ˈsiːkrətli] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] : Geng Xi secretly sent a messenger to submit a memorial stating : 耿 习 偷偷 发送 一个 信使 到 提交 一个 纪念馆 声明 : 耿膝密使人上表道:	
" [ðə; ði] [ˈrefʊdʒiːz] [ɑː(r); ə(r)] [fræs] [ænd; ənd] [ˈvæliənt] , " " The refugees are fierce and valiant , " " 这 难民 是 凶猛的 和 英勇 , " "流民刚剽,	

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ʃu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈkaʊədli] .
The people of Shu were cowardly .
这 人们 的 舒 是 胆小 .

蜀民懦弱，

[ðə; ði][həʊst] [ˈkænɒt] [kənˈtrəʊl][ðə; ði] [ɡest] .
The host cannot control the guest .
这 主持人 不能 控制 这 客人 .

主不能制客，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [li:d] [tu;; tə] [ˈkeɪs] .
It will inevitably lead to chaos .
它 将要 不可避免地 带领 到 混乱 .

必为乱阶，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu;; tə] [rɪˈtɜ:n] [ðem; ðəm][tu;; tə][ðeə(r)][əˈrɪdʒən(ə)] [pleɪs] .
It is advisable to return them to their original place .
它 是 建议 到 返回 他们 到 他们的 原来的 地方 .

宜使还本地。”

[ʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
Xin was furious upon hearing this .
新 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

颉闻之大怒，

[ðeɪ] [rɪˈpi:tɪdli] [traɪd] [tu;; tə] [əˈtæk] [ten] .
They repeatedly tried to attack Teng .
他们 反复 尝试 到 攻击 滕 .

屡欲攻滕。

[wen] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [əˈraɪvd] ,
When the imperial edict arrived ,
什么时候 这 帝国 法令 到达的 ,

会朝廷诏至，

[ten] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənə(r)] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv][dʒi] .
Teng was appointed as governor in place of Ji .
滕 曾是 任命 作为 州长 在 地方 的 季 .

以滕代己为刺史，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [tʊk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [tu;; tə] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn] .
Therefore , they took advantage of this to devise a plan .
所以 , 他们 采取 优势 的 这 到 设计 一个 计划 .

乃乘此以计，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [frɒm; frəm] [jɪʒu:] [ˈwelkəm] [ten]
More than a thousand civil and military officials from Yizhou welcomed Teng
更多的 比 一个 千 民用 和 军队 官员 从 宜州 欢迎 滕

[tu;; tə][ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] .
to the small town .
到 这 小的 镇 .

使益州文武千余人迎滕于小城，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [hi;; hi][ɪz] [kɪld] .
Wait until he is killed .
等待 直到 他 是 被杀 .

待至杀之。

[ʃi:] [ten] [ˈɡɑ:dɪd] [ðə; ði] [smɔ:l] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Shi Teng guarded the small city of Chengdu .
史 滕 守卫 这 小的 城市 的 成都 .

时滕守成都小城，

[ʃɪn] [ˈɡɑːdɪd] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [jɪʒuː] .
Xin guarded the great city of Yizhou .
新 守卫 这 伟大的 城市 的 宜州 .

廩守益州大城，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsɪv(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [frɒm; frəm] [jɪʒuː] [əˈraɪvd] [æt; ət]
More than a thousand civil and military officials from Yizhou arrived at
更多的 比 一个 千 民用 和 军队 官员 从 宜州 到达的 在

[ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [tɛŋ] .
the small town to welcome Teng .
这 小的 镇 到 欢迎 滕 .

益州文武千余人至小城迎滕，

[tɛŋ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [liːv] .
Teng wanted to leave .
滕 通缉 到 离开 .

滕欲趋去。

- [tʃɛn] [ʃuːn] [ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] , [ˈseɪɪŋ] :
Gongcao Chen Xun remonstrated , saying :
- 陈 迅 抗议 , 说 :

功曹陈恂谏曰：

" [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈɡʌvnə(r)] [hæv; həv] [ə; eɪ] [diːp] - [ˈsiːtɪd] [ɡrʌdʒ] . "
" The magistrate and the governor have a deep - seated grudge . "
" 这 地方法官 和 这 州长 有 一个 深的 - 坐着 怨恨 . "

“今使君与刺史构怨已深，

[hiː; hi] [ɪz] [stɪl] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [left] .
He is still here and has not yet left .
他 是 仍然 这里 和 有 不是 然而 左边 .

彼还在未离，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [liːv] [ɪˈmiːdiətli] ?
How can we leave immediately ?
如何 能 我们 离开 立即地 ?

岂可即去？

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn] [ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] [ænd; ənd] [əbˈzɜːv] [haʊ] [θɪŋz] [dɪˈveləp] .
It would be better to stay in the small town and observe how things develop .
它 会 是 更好的 到 停留 在 这 小的 镇 和 观察 如何 事物 发展 .

不如留小城以观其变，’

[ðen] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪˈfʊːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkaunti] .
Then a proclamation was issued to the counties .
然后 一个 公告 曾是 发布 到 这 县 .

然后檄诸县，

-
Hecunbao
-

合村堡，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈdɪnəsti] ,
In preparation for the Qin dynasty ,
在 准备 为了 这 秦 王朝 ,

以备秦氏，

[ðen] [juː; jʊ] [kæn; kən] [gəʊ] .
Then you can go .
然后 你 能 去 .

方可以往也。

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ðeə(r)][plæn] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [feɪl] .
Their plan will surely fail .
他们的 计划 将要 一定 失败 .

必坠其计矣。”

[tɛŋ] [rɪˈfjuːzd] .
Teng refused .
滕 拒绝 .

滕不从，

[ˈɔːɡənaɪz] [hedˈkwɔːtəz] ,
Organize headquarters ,
组织 总部 ,

收拾本部，

[ðeɪ] [ˈtræv(ə)ld] [tuː; tə] [jɪʒuː] .
They traveled to Yizhou .
他们 旅行 到 宜州 .

行至益州。

[dʒaʊ] [ʃɪn] [dɪˈspætʃt] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪnˈsaɪd][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
Zhao Xin dispatched 5 , 000 troops to ambush inside the city .
赵 新 已派出 5 , - 军队 到 伏击 里面 这 城市 .

赵廆遣兵五千伏城内，

[tɛŋ] [ˈentəd] [ʌnpriˈpeəd] .
Teng entered unprepared .
滕 进入 毫无准备 .

滕入无备，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [kɪld] .
He was then killed .
他 曾是 然后 被杀 .

遂被所杀，

[ðə; ðɪ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ɔːl] [səˈrendəd] .
The remaining troops all surrendered .
这 其余的 军队 全部 投降 .

余众尽降。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[dʒaʊ] [ʃɪn] [ðen] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃen] [zɔːŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈwestən] [bəˈbeəriən]
Zhao Xin then used his troops to attack Chen Zong , the Western Barbarian
赵 新 然后 用过的 他的 军队 到 攻击 陈 宗 , 这 西 野蛮人
[ˈkɒməndənt] .
Commandant .
指挥官 .

赵廆就以滕兵来攻西夷校尉陈总，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] .
I am very worried .
我 是 非常 担心 .

总甚忧。

[ˌredʒɪˈstraː(r); ˈredʒɪstraː(r)] [dʒəʊ] [məʊ] [sed] :
Registrar Zhao Mo said :
注册员 赵 莫 说 :

主簿赵模曰：

" [ðəə(r)] [tru:ps] [hæv; həv][nɒt] [jet] [əˈraɪvd] . "
" Their troops have not yet arrived . "
" 他们的 军队 有 不是 然而 到达的 " :

“彼兵未至，

[wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [ˈgæðə(r)][ðə; ði] [kraʊd] [naʊ] .
We should quickly gather the crowd now .
我们 应该 迅速地 收集 这 人群 现在 :

今当速行招众，

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [əˈbiːdiənt] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] .
To assist the obedient and punish the rebellious .
到 协助 这 听话 和 惩治 这 叛逆的 :

助顺讨逆，

[ˈeniwʌn] [huː] [dɛəz] [tuː; tə] [muːv] !
Anyone who dares to move !
任何人 WHO 敢于 到 移动 !

谁敢动者！ ”

[ðə; ði] [paːθ] [ˈɔːlweɪz] [liːdz] [tuː; tə][stægˈneɪ(ə)n] .
The path always leads to stagnation .
这 小路 总是 线索 到 停滞 :

总缘道停留，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪkˈstendz; ek-] [nɔːθ] [tuː; tə] - .
It extends north to Yufujin .
它 扩展 北 到 - :

北至鱼涪津。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [əˈraɪvd] .
The army has arrived .
这 军队 有 到达的 :

廌军已至，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [əˈweɪ] .
It is more than a hundred miles away .
它 是 更多的 比 一个 百 英里 离开 :

止隔一百余里。

[ðə; ði][ˈmɒd(ə)l][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
The model also said :
这 模型 还 说 :

模又曰：

" [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz][ˈɜːdʒənt] , "
" The matter is urgent , "
" 这 事情 是 紧迫的 " , "

“事急迫，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [ˈgæðəd] [ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm] [ˈskætəd] [rɪˈsɔːsɪz] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
They hastily gathered soldiers from scattered resources to resist .
他们 草草 聚集 士兵 从 疏散 资源 到 抵抗 :

火速散材募兵以拒，

[ˈʌðəwaɪz] , [aɪ] [wʊd] [biː; bi] [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [aʊtˈɡʌnd] .
Otherwise , I would be outnumbered and outgunned .
否则 , 我 会 是 寡不敌众 和 火力不足 :

不然我寡敌众，

[ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['bæt(ə)l][ɪz] [ʌn'laɪkli] .
A decisive battle is unlikely .
一个 决定性 战斗 是 不太可能 .

难以决战。”

[ðeɪ] ['nevə(r)]['lɪs(ə)n] .
They never listen .
他们 绝不 听 .

总又不听，

[ðə; ði] [kraʊd] [ðen] [kə'ləpst] .
The crowd then collapsed .
这 人群 然后 倒塌 .

众遂自溃。

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] [ɪn] [ə'raɪvd] [ɪn] [greɪt] ['nʌmbəz] .
The army of Xin arrived in great numbers .
这 军队 的 新 到达的 在 伟大的 数字 .

廩兵大至，

[ɔ:lweɪz] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [li:d] [ɪn]['bæt(ə)l] ,
Always taking the lead in battle ,
总是 采取 这 带领 在 战斗 ,

总出马与战，

[brɪfɔ:(r)] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kʌt] [daʊn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He was cut down from his horse .
他 曾是 切 向下 从 他的 马 .

被斩于马下。

['gæðə(r)][ðem; ðəm][ɔ:l] ,
Gather them all ,
收集 他们 全部 ,

招集其众，

[ðeɪ] [ðen] [sə'rendəd] .
They then surrendered .
他们 然后 投降 .

遂降。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[dʒaʊ] [ɪn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [jɪʒu:] .
Zhao Xin then led his troops back to Yizhou .
赵 新 然后 引领 他的 军队 后退 到 宜州 .

赵廩始勒兵还益州，

[hi:; hi] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒu:] .
He proclaimed himself the Governor of Yizhou .
他 宣布 他自己 这 州长 的 宜州 .

自称为益州牧，

[tu:; tə] [pleɪs] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ɪn] ['ləʊli] [pə'zɪʃnz] .
To place officials in lowly positions .
到 地方 官员 在 卑微的 职位 .

置僚屑，

[ˈiːzi] [tuː; tə] [kəˈmɑːnd] .
Easy to command .
简单的 到 命令 .

易守令。

[liː] [ʃiːˈæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈtʃːnd] [wɪð] [fɔː(r)] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɪ] .
Li Xiang and others also returned with four thousand cavalry .
李 向 和 其他的 还 返回 和 四 千 骑兵 .

李庠等亦以四千骑归之。

[dʒaʊ] [dʒɔŋ] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [ænd; ənd] [səʊl] .
Zhao Jiong entrusted him with his heart and soul .
赵 炯 受托 他 和 他的 心 和 灵魂 .

赵罔委以心膂，

[hiː; hi] [rɪˈkruːtɪd] [ˈəʊvə(r)] - , - [breɪv] [men] [frɒm; frəm] [sɪks] [ˈpriːfektʃə(r)] .
He recruited over 20 , 000 brave men from six prefectures .
他 招募 超过 - , - 勇敢的 男人 从 六 县 .

使其招募六郡壮勇二万余人，

[tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ðɪ] [ˈnɔːðən] [ruːt] .
To cut off the northern route .
到 切 离开 这 北方 路线 .

以断北道。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [zɑːŋ] [ˈguːɪ; dʒiː juː ˈaɪ] , [ðə; ðɪ] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
Now , let's talk about Zhang Gui , the Attendant Gentleman of the Palace .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 图形用户界面 , 这 服务员 绅士 的 这 宫殿 .

却说散骑常侍张轨，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈmeni] [ˈdɪfɪkəltɪz] [əˈrəʊz] .
At that time , many difficulties arose .
在 那 时间 , 许多 困难 出现 .

以时方多难，

[jɪn] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənɪŋ] [ˈheksɪ] .
Yin had a history of governing Hexi .
阴 有 一个 历史 的 治理 河西 .

阴有据河西之志，

[ˈðeəfɔː(r)] , [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [kɪŋ] [ɛlˌjuːˈɛn] [ɒv; əv] [dʒaʊ] , [hiː; hi] [sed] :
Therefore , upon seeing King Lun of Zhao , he said :

因见赵王伦曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈbəndɪts] [ɒv; əv] - [ɑː(r); ə(r)] [ˈraɪzɪŋ] [ɪn] [ˈnʌmbə(r)] . "
" The bandits of Xiliang are rising in number . "
" 这 强盗 的 - 是 上升 在 数字 . "

“西凉盗贼生发，

[ðeɪ] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈkæptʃəd] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] .
They repeatedly captured various prefectures .
他们 反复 捕获 各种各样的 县 .

屡屡攻陷诸郡。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈkwests] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ðɪ] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
Your subject requests to lead the expedition .
你的 主题 请求 到 带领 这 远征 .

臣请为将去讨，

[ðə; ðɪ] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [suːn] .
The situation will be pacified soon .
这 情况 将要 是 安抚 很快 .

不日可平。”

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ɛlˌjuːˈɛn] [əˈɡriːd] .
King Zhao Lun agreed .
国王 赵 lun 同意 .

赵王伦从之，

[ʒɑːŋ] [ˈɡuːiˌdʒiː juː ˈaɪ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Zhang Gui was appointed as the governor of Liangzhou .
张 图形用户界面 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

即以张轨为凉州刺史，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪm] [tuː; tə] [ɡəʊ] [ænd; ənd] [kəˈlekt] [aɪ ˈtiː] .
He ordered him to go and collect it .
他 订购 他 到 去 和 收集 它 .

令其去讨。

[ʒɑːŋ] [ˈɡuːiˌdʒiː juː ˈaɪ] [ðen] [left] [ðə; ði] [kɔːt] .
Zhang Gui then left the court .
张 图形用户界面 然后 左边 这 法庭 .

于是张轨即出朝，

[wɪð] [sɒŋ] [piːiːˈaɪ] ,
With Song Pei ,
和 歌曲 裴 ,

以宋配、

[es ˈaɪ] [eɪ ˈaɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [tʃiːf] [ˈstrætədʒɪst] .
Si Ai was the chief strategist .
硅 人工智能 曾是 这 首席 战略家 .

汜瑗为谋主，

- , - [truːps] [keɪm] [tuː; tə] .
20 , 000 troops came to Liangzhou .
- , - 军队 来了 到 凉州 .

以军二万人来凉州，

[ðeɪ] [fʊːt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ʃiːˌɑːnˈbeɪ] [ˈbændɪts] .
They fought against the Xianbei bandits .
他们 战斗 反对 这 鲜卑人 强盗 .

与鲜卑寇狼交战。

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [feɪst] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
The two armies faced each other .
这 二 军队 面对 每个 其他 .

两军对圆，

[kaʊ] [læŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kənˈfrʌnt] [ˈɡuːiˌdʒiː juː ˈaɪ] .
Kou Lang led his troops to confront Gui .
kou 朗 引领 他的 军队 到 面对 图形用户界面 .

寇狼出马与轨交锋，

[nɒt] [ˈmeni] [kəmbrɪˈneɪʃnz] ,
Not many combinations ,
不是 许多 组合 ,

不数合，

[sleɪ] [ðə; ði] [wʊlf] [frɒm; frəm] [ɪts] [hɔːs] .
Slay the wolf from its horse .
杀 这 狼 从 它是 马 .

斩狼于马下，

[ðeɪ] [ɔːl] [səˈrendəd] .
They all surrendered .
他们 全部 投降 .

尽降其众。

[ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd][ˌes ˈaɪ] [ˌeɪ ˈaɪ] [led][ðeə(r)] [truːps] [ˈɪntuː][ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] .
Gui and Si Ai led their troops into and occupied Liangzhou .
图形用户界面 和 硅 人工智能 引领 他们的 军队 进入 和 占领 凉州 .

轨与汜瑗等引军入据凉州，

[ˈɡæðə(r)] [truːps] ,
Gather troops .
收集 军队 ,

招集军马，

[ðə; ðɪ][greɪn][ænd; ənd][ˈfɒdə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntənz] .
The grain and fodder were piled up like mountains .
这 粮食 和 饲料 是 堆积 向上 喜欢 山脉 .

粮草堆山，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hɪz; ɪz] [feɪm] [spred] [θruːˈaʊt] [ðə; ðɪ] [ˈwestən] [lændz] .
Therefore , his fame spread throughout the western lands .
所以 , 他的 名声 传播 自始至终 这 西 土地 .

因此威名震西土。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈθɜːti] - [naɪn] : [ˈsaɪmə][elˌjuːˈen] [diˈpəʊz] [ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [hɪmˈself]
Chapter Thirty - Nine : Sima Lun Deposes the Emperor and Establishes Himself
章 三十 - 九 : 西玛 lun 罢免 这 皇帝 和 建立 他本人

第三十九回 司马伦废帝自立

[ɪn][ðə; ðɪ][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɔŋnɪŋ] (-) ,
In the first year of Yongning (1191) ,
在 这 第一的 年 的 永宁 (-) ,

辛酉永宁元年，

[ˈmiːnwaɪl] , [dʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][elˌjuːˈen] [ˈsʌmənd] [ðə; ðɪ] [ˈtʃeɪmbəlɪn] [sʌn] [ʃjuː] .
Meanwhile , Zhao King Sima Lun summoned the Chamberlain Sun Xiu .
同时 , 赵 国王 西玛 lun 被召唤 这 管家 太阳 秀 .

却说赵王司马伦召侍中孙秀入，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [aɪ] [waɪ] [tuː; tə] [diˈpəʊz] [ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [ɪˈstæblɪ] [maɪˈself][æz; əz][ˈempərə(r)] . "
" I wish to depose the emperor and establish myself as emperor . "
" 我 希望 到 免职 这 皇帝 和 建立 我 作为 皇帝 . "

“吾欲废帝自立，

[haʊ] ? "
how ? "
如何 ? "

如何？ ”

[sʌn] [ʃjuː] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈkʌrənt] [kɔːt] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [wiːk] . "
" The current court is extremely weak . "
" 这 当前的 法庭 是 极其 虚弱的 . "

“今朝廷至弱，

[ðə; ðɪ][ˈpaʊə(r)][laɪz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] .
The power lies with His Highness .
这 力量 谎言 和 他的 高度 .

权在殿下，

[ɪf] [wiː; wi] [dəʊnt] [ækt] [naʊ] ,
If we don't act now ,
如果 我们 不 行为 现在 ,

不就此时行事，

[ɪf] [wiː; wi] [dɪ'leɪ] , [θɪŋz] [wɪl] [tʃeɪndʒ] .
If we delay , things will change .
如果 我们 延迟 , 事物 将要 改变 .

迟则有变矣。

[jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [meɪ] [həʊld][ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
Your Highness may hold a gathering of officials in the main hall in the future .
你的 高度 可能 抓住 一个 采集 的 官员 在 这 主要的 大厅 在 这 未来 .

来日殿下可于府堂聚会百官，

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
Discuss the matter .
讨论 这 事情 .

商议其事。

[ɪf] ['eniwʌn] [,disə'bei]
If anyone disobeys
如果 任何人 违抗

若有不从者，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['eksɪkjʊːtɪd] [ɪ'miːdiətli] .
He was executed immediately .
他 曾是 执行 立即地 .

立斩之。

[ðen] [ðə; ði] ['stoːri] [ɒv; əv] ['pɔɪntɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [diə(r)][ɪn][ðə; ði] [pɑːst] ,
Then the story of pointing at a deer in the past ,
然后 这 故事 的 指向 在 一个 鹿 在 这 过去的 ,

则昔指鹿之事，

[tə'deɪ] .
Today .
今天 .

正在今日。”

['saɪmə] [eljuː'ɛn] [wɒz; wəz] [,əʊvə'dʒɔɪd] .
Sima Lun was overjoyed .
西玛 lun 曾是 欣喜若狂 .

司马伦大喜，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] [ɪn][ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [hɔːl] .
He then ordered a grand banquet to be held in the mansion hall .
他 然后 订购 一个 盛大 宴会 到 是 握住 在 这 大厦 大厅 .

便教大排宴会于府堂。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɪn'vaɪt] [ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Invite all officials to a banquet .
邀请 全部 官员 到 一个 宴会 .

请百官饮宴。

[aɪ 'tiː][ɪz] [dɔːn] ,
It is dawn ,
它 是 黎明 ,

是旦，

[ˈflaɪɪŋ] [ˈkævəlɹɪməŋ] [ˈtræv(ə)ld] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:θ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Flying cavalrymen traveled back and forth in the city .
飞行 骑兵 旅行 后退 和 前进 在 这 城市 .
飞骑往来于城中，

[hi:; hi][ɪnˈvaɪtɪd] [ɔ:l][ðə; ði] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈnəublz] .
He invited all the high - ranking officials and nobles .
他 受邀 全部 这 高的 - 排行 官员 和 贵族 .
遍请公卿。

[ðə; ði] [haɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔ:l] [fɪəd] [ðə; ði] [ˈeθɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪstəm] .
The high officials all feared the ethics of the system .
这 高的 官员 全部 害怕 这 伦理 的 这 系统 .
公卿皆惧伦、

[ðə; ði] [məˈmentəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃəʊ] ,
The momentum of the show ,
这 势头 的 这 展示 ,
秀之势，

[hu:] [wʊd] [deə(r)][nɒt][tu:; tə] ?
Who would dare not to ?
WHO 会 敢 不是 到 ?
谁敢不到？

[ˈsaɪmə][elˌju:ˈen] [sɔ:l] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Sima Lun saw that all the officials had arrived .
西玛 lun 锯 那 全部 这 官员 有 到达的 .
司马伦见百官到了，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ˈevriwʌn] [tu:; tə] [teɪk] [ðeə(r)] [si:ts] .
He ordered everyone to take their seats .
他 订购 每个人 到 拿 他们的 座位 .
令各入席，

[hi:; hi] [ˈsləʊli] [tʊk] [hɪz; ɪz] [si:t] , [spɔ:d] [ɪn][hænd] .
He slowly took his seat , sword in hand .
他 缓慢地 采取 他的 座位 , 剑 在 手 .
自徐徐带剑亦入席。

[ˈɑ:ftə(r)] [i:tʃ] [hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
After each had finished speaking ,
后 每个 有 完成的 请讲 ,
各讲礼讷，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tu:; tə][həʊld][ðə; ði] [kʌps] [ænd; ənd][ˈɒfə(r)][hɪm] [waɪn] .
He ordered his attendants to hold the cups and offer him wine .
他 订购 他的 服务员 到 抓住 这 杯子 和 提供 他 葡萄酒 .
令从人执盏劝酒。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈsevrəl] [raʊndz] [ɒv; əv] [drɪŋks] ,
After several rounds of drinks ,
后 一些 回合 的 饮料 ,
待酒行数巡，

[ˈsaɪmə][elˌju:ˈen] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kʌp] [ænd; ənd] [ɜ:rdʒd][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [tu:; tə] [drɪŋk] .
Sima Lun raised his cup and urged the ministers to drink .
西玛 lun 提高 他的 杯子 和 敦促 这 部长们 到 喝 .
司马伦自举杯劝诸大臣饮酒，

[ˈɔ:də(r)][tu:; tə][stop] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [entəˈteɪnmənt] .
Order to stop drinking and entertainment .
命令 到 停止 喝 和 娱乐 .
令停酒止乐。

[ɛlˌjuːˈɛn] [sed] :
Lun said :
lun 说 :

伦曰：

" [ðəə(r)] [ɪz][æn; ən] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] ['mætə(r)] [tə'deɪ] , "
" There is an important matter today , "
" 那里 是 一个 重要的 事情 今天 , "

“今有大事，

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lɪz] ['lɪsnd] [ə'tentɪvli] .
All officials listened attentively .
全部 官员 听着 认真地 :

众官听察。”

[səʊ] ['evriwʌn] ['lɪsnd] [ə'tentɪvli] .
So everyone listened attentively .
所以 每个人 听着 认真地 :

于是众皆肃听。

[ɛlˌjuːˈɛn] [sed] :
Lun said :
lun 说 :

伦曰：

" [ðə; ði]['empərə(r)][ɪz][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv][ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæri:əts] . "
" The emperor is the master of ten thousand chariots . "
" 这 皇帝 是 这 掌握 的 十 千 战车 , "

“天子为万乘之主，

[tuː; tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜːld] .
To govern the world .
到 治理 这 世界 :

以治天下。

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['empərə(r)][ɪz] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [læk] ['dɪgnəti] .
The current emperor is foolish and lacks dignity .
这 当前的 皇帝 是 愚蠢 和 缺乏 尊严 :

今帝戇騃而无威仪，

[aɪ 'tiː][ɪz] [fə'bɪd(ə)n] [tuː; tə] ['wɜːʃɪp] [æn'sestrəl] ['templz] [ænd; ənd] ['ɔːltəz] .
It is forbidden to worship ancestral temples and altars .
它 是 禁止 到 崇拜 祖先的 寺庙 和 祭坛 :

不可以奉宗庙社稷。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] ['siːkrət] ['iːdɪkt] .
Moreover , the late emperor had a secret edict .
而且 , 这 晚的 皇帝 有 一个 秘密 法令 :

况先帝有密诏，

['empərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
Emperor Hui was said to be foolish and incompetent .
皇帝 惠 曾是 说 到 是 愚蠢 和 不称职的 :

言惠帝昏愚，

[hiː; hi][ɪz] [nɒt] [fɪt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['ruːlə(r)] .
He is not fit to be a ruler .
他 是 不是 合身 到 是 一个 统治者 :

未可为君。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['empərə(r)][ðə; ði] [rɪ'taɪəd] ['empərə(r)] .
I wish to make the Emperor the Retired Emperor .
我 希望 到 制作 这 皇帝 这 退休 皇帝 :

吾欲以帝为太上皇，

[aɪ][hæv; həv] [ə'sju:md] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ˈri:dʒənt] .

I have assumed the power of regent .
我 有 假定 这 力量 的 摄政 ；

吾自权监国，

[hiː; hi][fæl; fəl][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈpɜːs(ə)n] .

He shall be appointed by a virtuous person .
他 将 是 任命 经过 一个 有德行的 人 ；

候有德者立之，

[wɒt] [ʃʊd; fəd][biː; bi] [dʌŋ] [əˈbaʊt] [ðɪs] ？

What should be done about this ？
什么 应该 是 完毕 关于 这 ？

此事若何？ ”

[wen] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [stʊd] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] ,

When all the officials stood before the banquet ,
什么时候全部 这 官员 站立 前 这 宴会 ，

当百官立于筵前，

[seɪ] ：

say ；
说 ；

曰：

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [mɪˈsteɪkən] .

Your Highness is mistaken .
你的 高度 是 错误 ；

“殿下所见差矣。

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [taɪ][ˈdʒiːə][ɒv; əv][ðə; ði] [fæn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz][nɒt] [waɪz] .

In the past , Tai Jia of the Shang Dynasty was not wise .
在 这 过去的 ， 泰 贾 的 这 尚 王朝 曾是 不是 明智的 ；

昔商朝太甲不明，

[jiː] [jɪn] [ˈbæniʃt] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [tɒŋ] [ˈpæləs] .

Yi Yin banished him to the Tong Palace .
易 阴 被放逐 他 到 这 童 宫殿 ；

伊尹放之于桐宫。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɑːŋɡʒi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒn][ðə; ði] 27th [deɪ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] .

The King of Changyi ascended the throne on the 27th day of his reign .
这 国王 的 昌邑 上升 这 王座 在 这 27th 天 的 他的 在位 ；

汉昌邑王登位方二十七日，

[mɔː(r)][ðæŋ; ðən] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [kraɪmz] [wɜː(r); wə(r)] [kəˈmɪtɪd] .

More than three thousand crimes were committed .
更多的 比 三 千 犯罪 是 坚定的 ；

造罪三千余条，

[hwuː] [gwɑːŋ] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l][ænd; ənd] [əˈbɒlɪʃt] [aɪ ˈtiː] .

Huo Guang reported this to the Imperial Ancestral Temple and abolished it .
霍 光 据报道 这 到 这 帝国 祖先的 寺庙 和 废除 它 ；

霍光告太庙而废之。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈempərə(r)][ɪz] [wiːk] ,

Although the current emperor is weak ,
虽然 这 当前的 皇帝 是 虚弱的 ，

今上虽懦弱，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [fɔːlt] .

There is no fault .
那里 是 不 过错 ；

并无罪过，

" [ɪz][,aɪ 'ti:] [ɪm'pɒsəb(ə)] ? "

" **Is it impossible ?** "

" 是 它 不可能的 ? "

莫非不可！ "

[ˈsaɪmə][elju:ˈɛn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :

Sima Lun was furious and said :

西玛 lun 曾是 狂怒 和 说 :

司马伦大怒曰：

" [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [biˈlɒŋz] [tu:; tə][maɪ][ˈfæməli] . "

" **The world belongs to my family .** "

" 这 世界 属于 到 我的 家庭 . "

“天下乃吾家之天下，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][dɪˈfaɪ][,em 'i:] ?

How dare you defy me ?

如何 敢 你 违抗 我 ?

汝等何得逆吾？

[ðəʊz] [hu:] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈɔ:də(r)] [wɪl] [lɪv; laɪv] .

Those who follow the natural order will live .

那些 WHO 跟随 这 自然的 命令 将要 居住 .

若顺者生，

[ðəʊz] [hu:] [ˌdɪsəˈbeɪ] [wɪl] [bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] !

Those who disobey will be punished !

那些 WHO 违 将要 是 受到惩罚 !

如忤必诛！ "

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [deəd] [tu:; tə] [spi:k] [əˈɡen] .

None of the ministers dared to speak again .

没有任何 的 这 部长们 敢于 到 说话 再次 .

群臣莫敢再言，

[səʊ][ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [went] [bæk] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈrezɪdənsɪz] .

So all the officials went back to their residences .

所以 全部 这 官员 去 后退 到 他们的 住宅 .

于是百官自出还第。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔ:nɪŋ] ,

The next morning ,

这 下一个 早晨 ,

次早，

[dʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][elju:ˈɛn] [sent] [sʌn] [ʃju:] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə][laɪn] [ʌp] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt]

Zhao King Sima Lun sent Sun Xiu to lead troops to line up outside the palace gate

赵 国王 西玛 lun 发送 太阳 秀 到 带领 军队 到 线 向上 外部 这 宫殿 门

：

：

：

赵王司马伦使孙秀领兵列于朝门外，

[hi:; hi][led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈɑ:məð] [ˈsəʊldʒəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɜ:d] .

He led several hundred armored soldiers with his sword .

他 引领 一些 百 装甲 士兵 和 他的 剑 .

自仗剑带甲士数百人，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði][hɔ:l] [dəˈrektli] ,

Entering the hall directly ,

进入 这 大厅 直接地 ,

直入殿上，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['terrɪfaɪd] .
The courtiers were all terrified .
这 朝臣 是 全部 恐惧 .

群臣皆惧。

[ˈsaɪmə][elju:ˈen] [rɪˈkwɛstɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Sima Lun requested the emperor to ascend the throne .
西玛 lun 请求 这 皇帝 到 上升 这 王座 .

司马伦请帝升殿，

[ˈdʒen(ə)rəl] [əˈsembli] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] ,
General Assembly Civil and Military Affairs ,
一般的 集会 民用 和 军队 事务 ,

大会文武，

[ˈeniwʌn] [hu:] [feɪlz][tu:; tə][kəmˈplaɪ] [wɪl] [bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Anyone who fails to comply will be executed .
任何人 WHO 失败 到 遵守 将要 是 执行 .

如有不到者斩。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ræŋkt] [ɪn][ˈɔ:də(r)][ɒv; əv][ræŋk] .
The ministers were all ranked in order of rank .
这 部长们 是 全部 排名 在 命令 的 秩 .

大臣皆列班次，

[ˈsaɪmə][elju:ˈen] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] .
Sima Lun drew his sword .
西玛 lun 画 他的 剑 .

司马伦掣剑在手，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] . "
" The emperor is incompetent . "
" 这 皇帝 是 不称职的 " .

“帝昏庸，

[ʌnˈfɪt] [tu:; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜ:ld]
Unfit to govern the world
不合格 到 治理 这 世界

不堪掌理天下，

[naʊ] [aɪ] [əˈnaʊns] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] .
Now I announce this to the Imperial Ancestral Temple .
现在 我 宣布 这 到 这 帝国 祖先的 寺庙 .

今告太庙，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [rɪˈtaɪəd] [ˈempərə(r)] .
Emperor Hui was made the retired emperor .
皇帝 惠 曾是 制成 这 退休 皇帝 .

以惠帝为太上皇，

[ðeɪ] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
They ordered him to move to Jinyong .
他们 订购 他 到 移动 到 金庸 .

令其徙居金墉。

[naʊ] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [səˈbɜːbən] [ˈsækrɪfaɪs][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] .
Now there is an imperial edict for the suburban sacrifice to Heaven .
现在 那里 是 一个 帝国 法令 为了 这 郊区 牺牲 到 天堂 .

今有郊天策诏，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [ˈlɪsnd] [ɪn] [ˈsaɪləns] .
The courtiers listened in silence .
这 朝臣 听着 在 沉默 .

群臣静听。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[sʌn] [ʃjuː][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈlaʊd] :
Sun Xiu was ordered to read the imperial edict aloud :
太阳 秀 曾是 订购 到 读 这 帝国 法令 大声 :

令孙秀读其诏曰：

[ˈempərə(r)][wuː] [ʌnˈfɔːtʃənətli] [pɑːst] [əˈweɪ] .
Emperor Wu unfortunately passed away .
皇帝 吴 很遗憾 通过了 离开 .

昔武帝不幸崩逝，

[ˈempərə(r)][ˈʃaʊˈhweɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Emperor Xiaohui ascended the throne .
皇帝 小辉 上升 这 王座 .

孝惠皇帝嗣位，

[ɪnˈherɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈlegəsi] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ,
Inheriting the legacy of the nation ,
继承 这 遗产 的 这 国家 ,

承绍海内，

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp][tuː; tə] [piːs] .
Looking up to peace .
寻找 向上 到 和平 .

仰望太平。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] [ænd; ənd] [ˈfuːliʃ] .
Emperor Hui was incompetent and foolish .
皇帝 惠 曾是 不称职的 和 愚蠢 .

而惠帝昏庸，

[pəˈlɪtɪk(ə)][ˈpaʊə(r)][əˈrɪdʒɪnertɪd][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Political power originated from the inner palace .
政治的 力量 起源于 从 这 内 宫殿 .

政出后宫。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][wɒz; wəz] [ˈməːdə] .
The Empress Dowager was murdered .
这 皇后 老妇 曾是 被谋杀 .

弑皇太后，

[dɪsrɪˈspektf(ə)] [tuː; tə] [wʌnz] [ˈmʌðə(r)] ;
Disrespectful to one's mother ;
不尊重 到 一个人的 母亲 ;

不孝于母；

[kɪl] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns]
Kill the Crown Prince
杀 这 王冠 王子

杀皇太子，

[nɒt] [kaɪnd][tuː; tə] [wʌnz] ['peərənts] .
Not kind to one's parents .
不是 种类 到 一个人的 父母 .

不慈于亲。

[ðə; ði]['i:v(ə)l][ˈvɜ:tʃuː][ɪz] [rɪ'vi:ld] .
The evil virtue is revealed .
这 邪恶的 美德 是 揭晓 .

凶德彰露，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][dɪm][ænd; ənd] [wi:k] ['dɑ:knəs] .
Such is the dim and weak darkness .
这样的 是 这 暗淡 和 虚弱的 黑暗 .

昏蒙弱暗似此，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi] ['pɒsəbli] [biː; bi][fɪt][tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] [θrəʊn] !
How could he possibly be fit to inherit the throne !
如何 可以 他 可能 是 合身 到 继承 这 王座 !

岂堪继承大统！

[naʊ] , [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lɪz] [sʌtʃ] [æz; əz] [sʌn] [ʃjuː] [rɪ'kwest] [pə'mɪ(ə)n] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][ðə; ði][meɪn]
Now , high - ranking officials such as Sun Xiu request permission to visit the main
现在 , 高的 - 排行 官员 这样的 作为 太阳 秀 要求 允许 到 访问 这 主要的
[ˈtemp(ə)l] .
temple .
寺庙 .

今公卿大臣孙秀等请告主庙，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [rɪ'taɪəd] [ˈempərə(r)] .
Emperor Hui was made the retired emperor .
皇帝 惠 曾是 制成 这 退休 皇帝 .

以惠帝为太上皇，

[ɪ'mɪ:diət] [rɪ:ləʊ'keɪʃn] [rɪ'kwaɪəd] .
Immediate relocation required .
即时 搬迁 必需的 .

限即日迁徙，

[nəʊ] [dɪ'leɪz] [ə'laʊd] .
No delays allowed .
不 延误 允许 .

不许迟延。

[dʒaʊ] [wæŋ] ['saɪmə][eljuː'ɛn][wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [bə'nevələns] [ænd; ənd][ˈvɜ:tʃuː] .
Zhao Wang Sima Lun was known for his benevolence and virtue .
赵 王 西玛 lun 曾是 已知 为了 他的 仁 和 美德 .

赵王司马伦素有仁德之风，

[tʃɛŋ] [dʒəʊ] ['i:ɪ] ,
Cheng Zhou Zhiyi ,
程 周 知义 ,

成周之懿，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [əd'maɪə(r)] [hɪm] .
The government and the public admire him .
这 政府 和 这 民众 钦佩 他 .

朝野仰识，

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['kɒmən] ['nɒlɪdʒ] [ðæt]
It is common knowledge that
它 是 常见的 知识 那

天下共知，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [əˈsend] [tuː; tə][ðə; ði] [haɪst] [pəˈziʃ(ə)n] .
It is advisable to ascend to the highest position .
它是建议到上升到的这最高位置：
宜登大位，

[tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] .
To serve the nation .
到服务这国家：
以任社稷。

[ðɪs] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
This edict was issued to the masses .
这法令曾是发布到的这群众：
是斯诏示群众，

[ˈhɑːməni] [ænd; ənd] [ˈhɑːməni] [wɪð] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
Harmony and harmony with Heaven and the people
和谐和和谐和天堂和这人们
和宜应天顺人，

[tuː; tə] [ˈkʌmfət] [ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] .
To comfort the hopes of the living .
到舒适这希望的这活的：
以慰生灵之望。

[aɪ][,eɪˈem][əˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
I am aware of this .
我是意识到的这：
知悉。

[ˈɑːftə(r)] [sʌn] [ʃjuː] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
After Sun Xiu finished reading the imperial edict ,
后太阳秀完成的阅读这帝国法令，
孙秀读诏讫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tuː; tə] [help] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈdræɡən][bed] .
He ordered his attendants to help Emperor Hui down from the dragon bed .
他订购他的服务员到帮助皇帝惠向下从这龙床：
命左右扶惠帝下龙床，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第14/121页

[rɪ'mu:v] [hɪz; ɪz] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
Remove his seal and ribbon .
消除 他的 海豹 和 丝带 .

解其玺绶，

[meɪk] [hɪm] [stænd] ['feɪsɪŋ] [nɔ:θ] .
Make him stand facing north .
制作 他 站立 面向 北 .

令其北面而立。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [wept] ['bɪtəli] .
Emperor Hui wept bitterly .
皇帝 惠 哭泣 苦涩地 .

惠帝号哭，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lsəʊ] ['sæd(ə)nd] .
The courtiers were also saddened .
这 朝臣 是 还 悲伤 .

群臣亦悲。

[sʌn] [ʃju:] [helpt] [dʒaʊ] [kɪŋ] ['saɪmə][ɛlju:'ɛn] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Sun Xiu helped Zhao King Sima Lun ascend the throne .
太阳 秀 帮助 赵 国王 西玛 lun 上升 这 王座 .

孙秀自扶赵王司马伦登位，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [baʊd] [ænd; ənd] [dɑ:nst] .
The courtiers bowed and danced .
这 朝臣 鞠躬 和 跳舞 .

群臣拜舞，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

皆呼万岁。

[ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkts][wəz; wəz] [kəm'plitɪd] ,
After the ceremony between the emperor and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 皇帝 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[kɪŋ] [ɛlju:'ɛn][ɒv; əv] [dʒaʊ] [sed] [tu:; tə][ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] :
King Lun of Zhao said to Emperor Hui :
国王 lun 的 赵 说 到 皇帝 惠 :

赵王伦谓惠帝曰：

" [dɪ'pəʊz] [æn; ən][ˈempərə(r)] , "
" Depose an emperor , "
" 免职 一个 皇帝 , "

“废一帝，

[ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən][ˈempərə(r)] ,
Establish an emperor ,
建立 一个 皇帝 ,

立一帝，

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪg'zɪstɪd] [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
This has existed since ancient times .
这 有 存在 自从 古老的 时代 ；

古来有之。

[ɔ:l'dʒʊ] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['vɜ:tʃuəs] ,
Although you are not virtuous ,
虽然 你 是 不是 有德行的 ；

汝虽不德，

[aɪ] [θɪŋk] [ɒv; əv][maɪ] ['diərəɪst] ['relatɪvz] ,
I think of my dearest relatives ,
我 思考 的 我的 亲爱的 亲属 ；

朕念至亲，

[aɪ] ['kænɒt] [beə(r)][tu:; tə] [hɑ:m] [ju:; jʊ] .
I cannot bear to harm you .
我 不能 熊 到 伤害 你 ；

不忍加害于卿，

[ju:; jʊ][mʌst; məst] ['kwɪkli] [mu:v] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] .
You must quickly move to Jinyong .
你 必须 迅速地 移动 到 金庸 ；

汝速徙金墉，

" [ðəʊz] [hu:ɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['sʌmənd] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ðɪ] [kɔ:t] . "
" Those who are not summoned are not permitted to enter the court . "
" 那些 WHO 是 不是 被召唤 是 不是 允许 到 进入 这 法庭 ； "

非宜呼不许入朝。”

['ɑ:ftə(r)][ðə; ðɪ]['i:dɪkt][wɒz; wəz] ['ɪʃu:d] ,
After the edict was issued ,
后 这 法令 曾是 发布 ；

谕讫，

[ðə; ðɪ] ['mesɪndʒə(r)] [ə'raɪvd] ,
The messenger arrived ,
这 信使 到达的 ；

命介士至，

[ðeɪ] [rɪ'tri:vɪd] [ðə; ðɪ] ['kæɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['eskɔ:tɪd] ['empərə(r)]['hu:ɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjə,bəɪnz] [tu:; tə]
They retrieved the carriages and escorted Emperor Hui and his concubines to

[rɪ'zaɪd] [ɪn] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪtɪ] .
reside in Jinyong City .
居住 在 金庸 城市 ；

取车仗护送惠帝并宫妃人等于金墉城居住，

[ðə; ðɪ] [neɪm] [ɒv; əv] [dʒɪŋjɔŋ] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [jɔŋtʃæŋ] ['pæləs] .
The name of Jinyong was changed to Yongchang Palace .
这 姓名 的 金庸 曾是 已更改 到 永昌 宫殿 ；

改金墉为永昌宫，

['mʌnθli] ['ræ(ə)nz][ɒv; əv][raɪs][ænd; ənd] [mi:lz] [wɜ:(r); wə(r)][prə'vaɪdɪd] .
Monthly rations of rice and meals were provided .
月度 口粮 的 米 和 餐 是 假如 ；

月给粮米并供膳。

['ɑ:ftə(r)] [dʒaʊ] [kɪŋ] ['saɪmə][ɛlʃu:'eɪn] [ə'sendɪd] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] ,
After Zhao King Sima Lun ascended the throne ,
后 赵 国王 西玛 lun 上升 这 王座 ；

赵王司马伦既登了帝位，

[sʌn] - [dɪktətərɪp]
Sun Xiu's dictatorship
太阳 - 专政

孙秀专政，

[hiː; hi] [held] [suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] [kəˈmɑːnd] [ɒv; əv] [bəuθ] [ɪnˈtɜːn(ə)l] [ænd; ənd] [ɪkˈstɜːn(ə)l] [ˈmɪlətri] [ˈfɔːsɪz] .
He held supreme command of both internal and external military forces .
他 握住 最高 命令 的 两个都 内部的 和 外部的 军队 力量 .

总领内外兵权，

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [ɛlˌjuːˈɛn] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈfeɪvəd] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] [ʃjuː] .
Therefore , King Lun of Zhao favored his grandson Xiu .
所以 , 国王 lun 的 赵 受青睐 他的 孙子 秀 .

于是赵王伦益重孙秀。

[wen] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ɪz] [ˈɪʃuːd] ,
When an imperial edict is issued ,
什么时候 一个 帝国 法令 是 发布 ,

凡下诏令，

- [rɪˈfɔːm]
Xiuzhe reform
- 改革

秀辄改革，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə] [ɡɪv] [ɔː(r)] [teɪk] [əˈweɪ] .
There is something to give or take away .
那里 是 某物 到 给 或者 拿 离开 .

有所予夺，

[hiː; hi] [rəʊt] [ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [hɪmˈself] [ɒn] [bluː] [ˈpeɪpə(r)] .
He wrote the edict himself on blue paper .
他 写道 这 法令 他自己 在 蓝色的 纸 .

自书青纸为诏，

[ɔː(r)] , [ðəʊz] [huː] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [maɪndz] [ˈfriːkwəntli] , [ˈnʌmbə(r)] [fɔː(r)] [ɔː(r)] [mɔː(r)] .
Or , those who change their minds frequently , number four or more .
或者 , 那些 WHO 改变 他们的 思想 频繁地 , 数字 四 或者 更多的 .

或朝行夕改者数四，

[əˈfɪj(ə)lz] [tʃeɪndʒd] [pəˈzɪʃnz] [æz; əz] [ˈiːzəli] [æz; əz] [ˈfləʊɪŋ] [ˈwɔːtə(r)] .
Officials changed positions as easily as flowing water .
官员 已更改 职位 作为 容易地 作为 流动 水 .

百官转易如流。

[ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] [dʒaʊ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
After King Zhao ascended the throne ,
后 国王 赵 上升 这 王座 ,

赵王既登大位，

[ɔːl] [əˈfɪj(ə)lz] [ɪn] [ˈɒfɪs] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ˈmɑːkwɪs] .
All officials in office were granted the title of marquis .
全部 官员 在 办公室 是 的确 这 标题 的 侯爵 .

吏在职者皆封侯。

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈtreʒərəɪz] [rɪˈzɜːvz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnsəˈfɪj(ə)nt] [tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði]
Because the government treasury's reserves were insufficient to supply the
因为 这 政府 财政部的 储备 是 不足的 到 供应 这
[niːdz] ,
needs ,
需求 ,

因府库之储不足以供应，

[hu:] [rɪ'fju:zd] [tu;; tə] [gɪv] [aɪ 'ti:][tu;; tə][hɪm] .
Hou Zhuyin refused to give it to him .
侯 竹印 拒绝 到 给 它 到 他 .

侯铸印不给，

[ɔ:(r)][aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [si:lɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [waɪt] ['kʌvə(r)] .
Or it can be sealed with a white cover .
或者 它 能 是 密封 和 一个 白色的 覆盖 .

或以白版封。

[ˈtjæptə(r)] - : ['saɪmə] [dʒɔŋ] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] [di'pəuz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ]
Chapter 40 : Sima Jiong Raises an Army and Deposes the King of Zhao
章 - : 西玛 炯 提高 一个 军队 和 罢免 这 国王 的 赵

第四十回 司马冏起兵废赵王

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

['saɪmə] [dʒɔŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] , [geɪnd] ['pʌʊə(r)][baɪ] [di'pəʊzɪŋ] ['emprəs] ['dʒi:ə] .
Sima Jiong , the King of Qi , gained power by deposing Empress Jia .
西玛 炯 , 这 国王 的 齐 , 获得 力量 经过 作证 皇后 贾 .

齐王司马冏因废贾后得权。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [dʒaʊ] [wæŋ] ['saɪmə][elju:'en][hæd; həd] [ju:'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Seeing that Zhao Wang Sima Lun had usurped the throne ,
看到 那 赵 王 西玛 lun 有 篡夺 这 王座 ,

见赵王司马伦篡位，

[hi:; hi] [ðen] ['si:krətli] ['sʌmənd] ['dʒen(ə)rəl] [wæŋ] [ji:][tu;; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [sed] :
He then secretly summoned General Wang Yi to the palace and said :
他 然后 偷偷 被召唤 一般的 王 易 到 这 宫殿 和 说 :

乃密召偏将军王义入内而谓曰：

" [naʊ] ['saɪmə][elju:'en][hæz; həz] [ju:'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] . "
" Now Sima Lun has usurped the throne . "
" 现在 西玛 lun 有 篡夺 这 王座 . "

“今司马伦篡位，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu;; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu;; tə] ['pʌnɪʃ] [elju:'en] .
I intend to raise an army to punish Lun .
我 打算 到 增加 一个 军队 到 惩治 lun .

吾欲起兵讨伦，

[rɪ'tɜ:n] [tu;; tə] ['draɪvɪŋ] [məʊd] .
Return to driving mode .
返回 到 驾驶 模式 .

返正车驾，

[wɒt] ['brɪlɪənt] [plænz][du;; də][ju;; jʊ][hæv; həv][tu;; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [pi:s] [tu;; tə][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ?
What brilliant plans do you have to restore peace to the world ?
什么 杰出的 计划 做 你 有 到 恢复 和平 到 这 世界 ?

汝等有何高谋复安天下？ ”

[wæŋ] [ji:] [sed] :
Wang Yi said :
王 易 说 :

王义曰：

" [ɪf] [wi;; wi][ʌp'həʊld] ['raɪtjəsənəs] , "
" If we uphold righteousness , "
" 如果 我们 坚持 义 , "

“若举大义，

[aɪˈtiː][kæən; kən] [ˈɪjuː] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈsaɪmə] [jɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .
It can issue a proclamation to summon Sima Yong , the Prince of Hejian .
它 能 问题 一个 公告 到 召唤 西玛 永 , 这 王子 的 - .
可传檄召河间王司马颙、

[ˈtʃʌŋˈduː] [wæŋ] [ˈsaɪmə] [jɪŋ] ,
Chengdu Wang Sima Ying ,
成都 王 西玛 英 ,
成都王司马颖、

[ˈsaɪmə][jiː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋʃɑː]
Sima Yi , the King of Changsha
西玛 易 , 这 国王 的 长沙
长沙王司马义、

[ænd; ənd][mɑː] [ʃɪn] [ɒv; əv] [zɪŋ] [ˈkʌmpəni] [ænd; ənd][ˌɛl,ɑɪˈjuː][juːɑːnhaɪ] , [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [ɒv; əv]
And Ma Xin of Xinye Company and Liu Yuanhai , the Left Wise King of
和 马 新 的 新业 公司 和 刘 远海 , 这 左边 明智的 国王 的
[ðə; ði] [ˈɪɹɔːŋnuː] ,
the Xiongnu ,
这 匈奴 ,
及新野公司马歆并匈奴左贤王刘元海、

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)] [lɔːdz] .
He was ordered to lead the feudal lords .
他 曾是 订购 到 带领 这 封建 领主们 .
令其纠率诸侯、

[let] [juːˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [ðə; ði][juːˈzɜːpə(r)] .
Let us jointly condemn the usurper .
让 我们 共同 谴责 这 篡位者 .
同讨篡逆。

[ɪf] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)] [lɔːdz] [liːd] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] . . .
If the feudal lords lead their troops to the capital . . .
如果 这 封建 领主们 带领 他们的 军队 到 这 首都 . . .
若诸侯领兵至阙下、

[ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [əˈɡenst] [dʒaʊ] [wæŋ] [ˈsaɪmə][ˌɛljʊːˈɛn][fɔː(r); fə(r)] [juːˈzɜːpɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The charge against Zhao Wang Sima Lun for usurping the throne .
这 收费 反对 赵 王 西玛 lun 为了 篡位 这 王座 .
声赵王司马伦篡位之罪、

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk] [frɒm; frəm] [ˈtʃaɪnə][ænd; ənd] [əˈbrɔːd]
A pincer attack from China and abroad
一个 钳子 攻击 从 中国 和 国外
中外夹攻、

[hɪz; ɪz] [ˈfɑːləʊərz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
His followers should be executed .
他的 追随者 应该 是 执行 .
可诛其党羽、

[ˈwelkəmiŋ] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Welcoming Emperor Hui back to the throne .
欢迎 皇帝 惠 后退 到 这 王座 .
迎返惠帝正位、

[hwaːn] ,
Huan ,
欢 ,
桓、

[hɪz; ɪz] [ˈlɪtərəri] [etʃiːvmənts] [ɑː(r); ə(r)][ˈtruːli] [rɪˈmɑːkəb(ə)] .
His literary achievements are truly remarkable .
他的 文学 成就 是 真的 卓越 .
司马迁之文之勋矣。”

[ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [sed] :
Sima Jiong said :
西玛 炯 说 :

司马冏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ] [ˈwɒntɪd] . "
" Your plan is exactly what I wanted . "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 通缉 . "

“汝谋正合我意。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [tɒŋ] [sent] [ˈmesndʒər] [wɪð] [ˌprɒkləˈmeɪjən] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈfjuːd(ə)] [ˈɔːdz]
Therefore, Tong sent messengers with proclamations to the various feudal lords
所以 , 童 发送 信使 和 公告 到 这 各种各样的 封建 领主们
[ænd; ənd] [kɪŋz] .
and kings .
和 国王 .

于是同乃使人持檄往各诸侯王处，

[wiː; wi] [ɜːdz] [ɔːl][tuː; tə][raɪz] [ʌp][ɪn] [ɑːmz] [tuː; tə] [əʊvəˈθrəʊ] [eljuːˈɛn] .
We urge all to rise up in arms to overthrow Lun .
我们 敦促 全部 到 上升 向上 在 武器 到 推翻 lun .

求各起兵讨伦。

[ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [riːd] :
The proclamation read :
这 公告 读 :

其檄曰：

[ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈmɪnɪstə(r)] [sʌn] [ʃjuː] [ˈflætəd] [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] [kɪŋ] .
The treacherous minister Sun Xiu flattered the rebellious king .
这 奸诈 部长 太阳 秀 受宠若惊 这 叛逆的 国王 .

贼臣孙秀谄附逆王，

[diˈpəʊz] [ˈempərə(r)][dʒɪn] [jɒŋ] ,
Deposed Emperor Jin Yong ,
被罢免 皇帝 斤 永 ,

废帝金墉，

[kənˈspaɪɔ] [tuː; tə][juːˈzɜːp][ðə; ði] [θrəʊn]
Conspiring to usurp the throne
阴谋 到 篡 这 王座

共谋篡位，

[ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [ˈkænɒt] [ˈtɒləreɪt] [aɪ ˈtiː] .
Heaven and earth cannot tolerate it .
天堂 和 地球 不能 容忍 它 .

天地不容，

[aɪ ˈtiː] [ˈæŋɡəd] [bəʊθ] [ɡɒdz] [ænd; ənd] [men] .
It angered both gods and men .
它 愤怒 两个都 神 和 男人 .

人神共怒。

[ðə; ði] [ˈiːkwəl] [ˌdɪstrɪˈbjuːʃn] [pʊ; əv] [maʊ] - ,
The equal distribution of Mao Lieshi ,
这 平等的 分配 的 毛泽东 - ,

公等分茅列士，

[ˈriːz(ə)n] [ænd; ənd] [tʃɪn] [wæŋ] ,
Reason and Qin Wang ,
原因 和 秦 王 ,

理合勤王，

[let] [juː ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [ðə; ði][juːˈzɜːpə(r)] .
Let us jointly condemn the usurper .
让 我们 共同 谴责 这 篡位者 .

共讨篡逆，

[ˈhəʊpɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə] [tʃɑːdʒ] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [ˈhelmit] [ænd; ənd][bəʊ; bæʊ] ,
Hoping to be the first to charge forward with helmet and bow ,
希望 到 是 这 第一的 到 收费 向前 和 头盔 和 弓 ,

望执鳌弧先登，

[duː; də][nɒt] [let][ðə; ði] [wɪnd] [əˈraɪv] [tuː] [leɪt] .
Do not let the wind arrive too late .
做 不是 让 这 风 到达 也 晚的 .

毋使防风后至。

[ˈmiːnwaɪl] , [wæŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃɪŋˈduː] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] .
Meanwhile , Wang Ying of Chengdu received the proclamation .
同时 , 王 英 的 成都 已收到 这 公告 .

却说成都王颖得檄，

[ˈsʌmən] [ˈlʌ; luː][dʒiː][ɒv; əv][jiː; ji][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd][ɑːsk] :
Summon Lu Zhi of Ye to the palace and ask :
召唤 鲁 智 的 叶 到 这 宫殿 和 问 :

召邺卢志入内问曰：

" [dʒɑʊ] [wæŋ] - [juːzɜːˈpeɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [θrəʊn] [ɪz][ə; eɪ] [ˈheɪnəs] [kraɪm] . "
" **Zhao Wang Lun's usurpation of the throne is a heinous crime** . "
" 赵 王 - 篡位 的 这 王座 是 一个 令人发指的 犯罪 " . "

“赵王伦篡位大逆，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː][hæz; hæz] [naʊ] [ɪˈfuːd] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [ˈgæɪsən] , [ˈɔːdəɪŋ]
The King of Qi has now issued a proclamation to all the garrisons , ordering
这 国王 的 齐 有 现在 发布 一个 公告 到 全部 这 驻军 , 订购

[ðəm; ðəm][tuː; tə][juˈnaɪt][ðəə(r)] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [eljuːˈɛn]
them to unite their forces to attack Lun
他们 到 团结 他们的 力量 到 攻击 lun

今齐王传檄诸镇合兵讨伦，

[aɪ][fɪə(r)][maɪ] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] .
I fear my troops are few .
我 害怕 我的 军队 是 很少 .

孤恐兵少，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][ɔː(r); jə(r)] [θɔːts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

卿意若何？ ”

[ðə; ði][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [steɪts] :
The record states :
这 记录 各州 :

志曰：

" [səˈpɔːt] [ðə; ði] [əˈbiːdiənt] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] "
" **Support the obedient and punish the rebellious** " "
" 支持 这 听话 和 惩治 这 叛逆的 " "

“扶顺讨逆，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪl] [kʌm] [wɪ'ðəʊt] ['bi:ɪŋ] ['sʌmənd] .
The people will come without being summoned .
这 人们 将要 来 没有 存在 被召唤 .
百姓必不召而至，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðɪs] .
It is advisable to follow this .
它 是 建议 到 跟随 这 .
宜从之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，
[wæŋ] - [ɒv; əv] ['tʃʌŋ'du:] [reɪzd] [ə; eɪ] ['bænə(r)] [tu:; tə] [rɪ'kru:t] ['səʊldʒəz] .
Wang Liqi of Chengdu raised a banner to recruit soldiers .
王 - 的 成都 提高 一个 横幅 到 招募 士兵 .
成都王立起招军旗，

['pi:p(ə)] [frɒm; frəm] [nɪə(r)] [ænd; ənd] [fa:(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['gæðə(r)] [hɪə(r)] .
People from near and far should gather here .
人们 从 靠近 和 远的 应该 收集 这里 .
远近皆应集，

[ðə; ði] [kraʊd] ['hʌmbəd] ['əʊvə(r)] - , - .
The crowd numbered over 100 , 000 .
这 人群 编号 超过 - , - .
众至十余万。

[haʊ'evə(r)] , [jɪŋ] ['hezɪtətɪd] [ænd; ənd] [deəd] [nɒt] [send] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] .
However , Ying hesitated and dared not send the message .
然而 , 英 犹豫了一下 和 敢于 不是 发送 这 信息 .
然颖心中犹豫不敢发。

[wæŋ] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['empərə(r)] , [sed] :
Wang , a favorite of the emperor , said :
王 , 一个 最喜欢的 的 这 皇帝 , 说 :
嬖人王某曰：

" [naʊ] [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [hæz; həz] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [elju:'en] .
" Now Your Highness has raised an army to punish Lun . " "
" 现在 你的 高度 有 提高 一个 军队 到 惩治 lun . " "
“今殿下起兵讨伦，

[ɪf] [kɪŋ] [dʒəʊ] [ɪz] [bəʊθ] [kləʊz] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)] ,
If King Zhao is both close and powerful ,
如果 国王 赵 是 两个都 关闭 和 强大的 ,
其如赵王亲且强，

[kɪŋ] [tʃi:] [wɒz; wəz] [bəʊθ] [ɪn'kɒmpɪtənt] [ænd; ənd] [wi:k] .
King Qi was both incompetent and weak .
国王 齐 曾是 两个都 不称职的 和 虚弱的 .
齐王疏且弱，

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,
依臣之意，
[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [help] [dʒəʊ] [ə'tæk] [tʃi:] .
It would be better to help Zhao attack Qi .
它 会 是 更好的 到 帮助 赵 攻击 齐 .
不如助赵攻齐为是。”

[wen] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [sʌn] [ʃu:n] [ˈbəʊstɪd] :
When the military advisor Sun Xun boasted :
什么时候 这 军队 顾问 太阳 迅 吹嘘 :

当参军孙询大言曰:

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ɪz] [ˈwɪkɪd] [ænd; ənd] [rɪˈbeljəs] . "
" The King of Zhao is wicked and rebellious . "
" 这 国王 的 赵 是 邪恶 和 叛逆的 . "

“赵王凶逆，

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [kənˈdemd] [baɪ][ɔ:l] [ˈʌndə(r)] [ˈhev(ə)n] .
He should be condemned by all under heaven .
他 应该 是 谴责 经过 全部 在下面 天堂 .

天下当共诛之，

[wɒt] [ˈdɪfrəns] [ɪz][ðeə(r)] [brɪˈtwi:n] [kləʊz][ænd; ənd] [ˈdɪstənt] [rɪˈleɪənʃɪp] , [strɒŋ] [ænd; ənd] [wi:k] ?
What difference is there between close and distant relationships , strong and weak ?
什么 不同之处 是 那里 之间 关闭 和 遥远 关系 , 强的 和 虚弱的 ?

何亲疏强弱之有耶？

[haʊ] [deə(r)][ə; eɪ] [ˈpetɪ] [ˈpɜ:s(ə)n] [spi:k] [səʊ] [prɪˈzʌmptʃʊəsli] [əˈbaʊt] [ˈmætəz] [ɒv; əv][ˈnæʃ(ə)nəl]
How dare a petty person speak so presumptuously about matters of national
如何 敢 一个 小气 人 说话 所以 狂妄地 关于 事情 的 国家的
[ɪmˈpɔ:t(ə)ns] !
importance !
重要性 !

小人何得妄言军国大事！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

- [drɪˈspætʃt] [tru:ps] [tu:; tə] [səˈpɔ:t] [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [kæmˈpeɪn] [əˈgenst] [ðə; ði]
Yingfang dispatched troops to support King Qi Jiong in his campaign against the
- 已派出 军队 到 支持 国王 齐 炯 在 他的 活动 反对 这
[ˈreb(ə)l; rɪˈbel][ɛlˌju:ˈɛn] .
rebel Lun :
反叛 lun .

颖方发兵以应齐王罔讨逆伦。

[haʊˈevə(r)] , [kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [hæd; həd][ə; eɪ] [grʌdʒ] [əˈgenst] [kɪŋ] [tʃi:] .
However , King Yong of Hejian had a grudge against King Qi .
然而 , 国王 永 的 - 有 一个 怨恨 反对 国王 齐 .

却说河间王颙与齐王有隙，

[ɔ:lˈðəʊ] [ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [əˈraɪvd] ,
Although the proclamation arrived ,
虽然 这 公告 到达的 ,

虽传檄书至，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [sent] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ˈsaɪmə][ɛlˌju:ˈɛn] .
Instead , they sent Zhang Fang with troops to assist Sima Lun .
反而 , 他们 发送 张 方 和 军队 到 协助 西玛 lun .

反遣张方领兵去助司马伦。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [skaʊt] [rɪˈpɔ:trɪd] [bæk] .
Suddenly , the scout reported back .
突然 , 这 侦察 据报道 后退 .

忽探事人回报，

[ðə; ði] ['ɑ:miz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃʌŋ'du:] [wɜ:(r); wə(r)][bəuθ] ['veri]
The armies of the King of Qi and the King of Chengdu were both very
这 军队 的 这 国王 的 齐 和 这 国王 的 成都 是 两个都 非常
[ˈpaʊəf(ə)] .
powerful .
强大的 :

齐王与成都王二处兵威大盛，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)] [ɒv; əv] - , - [ˈpi:p(ə)] .
There were a total of 400 , 000 people .
那里 是 一个 全部的 的 - , - 人们 :

共有四十万众。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] [zɑ:ŋ] [fæŋ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [wið] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
The King of Hejian immediately summoned Zhang Fang to return with his troops .
这 国王 的 - 立即地 被召唤 张 方 到 返回 和 他的 军队 :

河间王即召张方回兵，

[ðə; ði][plæn][ɪz][æz; əz] [ˈfɒləʊz] :
The plan is as follows :
这 计划 是 作为 跟随 :

计曰：

" [naʊ] [ɪts] [dʌŋ] ,
" **Now it's done** ,
" 现在 它是 完毕 ,

“今成、

[ðə; ði] ['ɑ:miz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [tʃi:] [kɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [strɒŋ] .
The armies of the two Qi kings were strong .
这 军队 的 这 二 齐 国王 是 强的 :

齐二王军盛，

[du:; də][nɒt] [help] [dʒəʊ] .
Do not help Zhao .
做 不是 帮助 赵 :

汝莫助赵，

[ðeɪ] [ˈɔ:ləʊ] [ə'sɪstɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [wið] [tru:ps] .
They also assisted the King of Qi with troops .
他们 还 协助 这 国王 的 齐 和 军队 :

且以兵助齐王。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[zɑ:ŋ] [fæŋ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'spɒnd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] .
Zhang Fang led 50 , 000 troops to respond to the King of Qi .
张 方 引领 - , - 军队 到 回应 到 这 国王 的 齐 :

张方以兵五万来应齐王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['saɪmə][ji:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃæŋʃɑ:] ,
At that time , Sima Yi , the King of Changsha ,
在 那 时间 , 西玛 易 , 这 国王 的 长沙 ,

是时长沙王司马义、

[mɑ:] [ʃɪn] [ɒv; əv] [zɪnj] ['kʌmpəni]
Ma Xin of Xinye Company
马 新 的 新业 公司

新野公司马歆、

[ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [ˌɛlˌaɪˈjuː] - [truːps] [frɒm; frəm][ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] [ə'raɪvd] .
The Left Wise King Liu Yuanhai's troops from all directions arrived .
这 左边 明智的 国王 刘 - 军队 从 全部 方向 到达的 .

左贤王刘元海各路兵皆到，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][tʃiː] [kɪŋz] ['mɪlətri] [pre'stiːʒ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['buːstɪd] .
Therefore , the Qi king's military prestige was greatly boosted .
所以 , 这 齐 国王的 军队 声望 曾是 非常 增强 .

因此齐王军威大振，

['kleɪmɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][wʌn] ['mɪljən] ['faːləʊərz] ,
Claiming to have one million followers ,
声称 到 有 一 百万 追随者 ,

号称一百万众，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ænd][set] [ʌp][kæmp] .
They all arrived at the capital and set up camp .
他们 全部 到达的 在 这 首都 和 放 向上 营 .

俱至都下安营。

['saɪmə][ɛlˌjuː'ɛn][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
Sima Lun was greatly alarmed upon hearing this .
西玛 lun 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

却说司马伦闻知大惊，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] ['sʌmənd] [sʌn] [ʃjuː][tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
He urgently summoned Sun Xiu to inquire about it .
他 紧急 被召唤 太阳 秀 到 查询 关于 它 .

急召孙秀问之。

[ʃjuː] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

秀曰：

" [wen] ['səʊldʒəz] [kʌm] , ['dʒenərəlz] [wɪl] [miːt] [ðem; ðəm] . "
" When soldiers come , generals will meet them . "
" 什么时候 士兵 来 , 将军们 将要 见面 他们 . "

“兵来将对，

[ˈwɔːtə(r)] ['kɒmz] [ænd; ænd] [ɜːθ] ['kʌvəz] [ˌaɪ 'tiː] .
Water comes and earth covers it .
水 来 和 地球 封面 它 .

水来土掩，

[waɪ] [biː; bi] [ə'lɑːmd] ?
Why be alarmed ?
为什么 是 惊慌 ?

何须惊恐？

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][send] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
It is advisable to send a general to welcome them .
它 是 建议 到 发送 一个 一般的 到 欢迎 他们 .

宜遣将迎之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['saɪmə][ɛlˌjuː'ɛn] [sent] [sʌn] ['fuː] ,
Sima Lun sent Sun Fu ,
西玛 lun 发送 太阳 傅 ,

司马伦遣孙辅、

[ʒɑ:ŋ] [hɒŋ]
Zhang Hong
张洪

张泓、

[ˈsaɪmə] [jə] [led] [æŋ; əŋ] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃi:] ;
Sima Ya led an army of 100 , 000 to resist the King of Qi ;
西玛呀引领一个军队的- , - 到抵抗这国王 的 齐 ;
司马雅率兵十万拒齐王；

[ˈsendɪŋ] [ɒf] [ˈgrænsʌŋ] ,
Sending off grandsons ,
发送离开 孙子们 ,

遣孙会、

[ʃi:] [ji:] ,
Shi Yi ,
史易 ,

士猗、

[tʃʊ] [tʃaʊ] [led] [æŋ; əŋ] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Xu Chao led an army of 100 , 000 to resist the King of Chengdu .
徐赵引领一个军队 的 - , - 到抵抗这国王 的 成都 .
许超率兵十万拒成都王。

[ðə; ði] [æləˈkeɪ(ə)ŋ] [hæz; həz] [bi:n] [dɪˈtɜ:mɪnd] .
The allocation has been determined .
这分配有到过决定 .

分拨已定，

[i:tʃ] [went] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Each went to meet the enemy .
每个去到见面这敌人 .

各去迎敌。

[ˈmi:nwaɪl] , [ʒɑ:ŋ] [hɒŋ] [went] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
Meanwhile , Zhang Hong went into battle .
同时 , 张洪去进入战斗 .

却说张泓出阵，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃi:][hæd; həd] [kʌm] [aʊt] ,
Seeing that the entire army of King Qi had come out ,
看到那这全部的军队 的 国王齐 有 来 出去 ,

见齐王全军皆出，

[ðeə(r)] [ˈmɪlətri] [maɪt] [wɒz; wəz] [fəˈmɪdəb(ə)l] .
Their military might was formidable .
他们的军队可能曾是强大 .

兵威甚锐。

[hɒŋdʒən] [wɒz; wəz] [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [wi:k] .
Hongjun was outnumbered and weak .
洪俊曾是寡不敌众和 虚弱的 .

泓军寡弱，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [mɔ: (r)] [ðæŋ; ðən] [ˈθɜ:ti] [li:] .
They retreated more than thirty li .
他们撤退更多的比三十李 .

退走三十余里，

[ˈtræmp(ə)lɪŋ] [ɒŋ] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)]
Trampling on each other
践踏在 每个 其他

自相践踏，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [lɒst] .
More than 40 , 000 soldiers were lost .
更多的 比 - , - 士兵 是 丢失的 .
折兵四万余人，

[set] [ʌp][kæmp] .
Set up camp .
放 向上 营 .
扎住营寨，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə]['saɪmə] [jə] :
He said to Sima Ya :
他 说 到 西玛 呀 :
谓司马雅曰：

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [waɪ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] . "
" They are many while we are few . "
" 他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 . "
“彼众我寡，

[ɪf] [wi:; wi] [faɪt] , [wi:; wi] [wɪl] [nɒt] [wɪn] .
If we fight , we will not win .
如果 我们 斗争 , 我们 将要 不是 赢 .
战则不胜。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [læk] [ɒv; əv]
It would be better to take advantage of their defeat and lack of
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 他们的 击败 和 缺少 的
[prɪ'peərədness] .
preparedness .
准备 .
不若乘彼胜无备，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə][reɪd][ðeə(r)][kæmp] .
They went to raid their camp .
他们 去 到 袭击 他们的 营 .
往劫其营，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?
何如？ ”

[ðə; ðɪ] ['elɪɡənt] ['seɪɪŋ] [gəʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :
雅曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "
“然！ ”

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðæt] [fu:d] [bi:; bi] [prɪ'peəd] [æt; ət][ðə; ðɪ][fɜ:st] [wɒt] .
He ordered that food be prepared at the first watch .
他 订购 那 食物 是 准备 在 这 第一的 手表 .
吩咐一更造饭，

[wi:; wi][set] [ɒf] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['sekənd] [wɒt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [naɪt] .
We set off at the second watch of the night .
我们 放 离开 在 这 第二 手表 的 这 夜晚 .
二更起行。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][kæmp][ɪn] [ˈvɪktəri] .
Meanwhile , King Qi Jiong returned to his camp in victory .
同时 , 国王 齐 炯 返回 到 他的 营 在 胜利 .

却说齐王罔得胜回寨，

[hi:; hi] [əˈdrest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将议曰：

[ɔ:ˈðəʊ] [wi:; wi] [wʌn] [ə; ei][ˈbæt(ə)l] [təˈdeɪ]
Although we won a battle today
虽然 我们 韩元 一个 战斗 今天

“今日虽胜一阵，

[ˈɔ:lsəʊ][brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [aʊtˈnʌmbəd] ,
Also because they were outnumbered ,
还 因为 他们 是 寡不敌众 ,

亦因众寡不敌，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ] [wʌn] [wɪˈðəʊt] [ˌprepəˈreɪ](ə)n] .
They will surely think that I won without preparation .
他们 将要 一定 思考 那 我 韩元 没有 准备 .

彼必谓我得胜无备，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][reɪd][maɪ][kæmp] .
They came to raid my camp .
他们 来了 到 袭击 我的 营 .

来劫我营。

[ju:; jʊ] [i:tʃ] [li:d] [ɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ɔ:ɪ] [dəˈrek](ə)nz] .
You each lead your troops to ambush in all directions .
你 每个 带领 你的 军队 到 伏击 在 全部 方向 .

汝等各引兵四下埋伏，

[wen] [maɪ] [ˈkænən] [ˈfaɪərz] ,
When my cannon fires ,
什么时候 我的 大炮 火灾 ,

待吾号炮响时，

[i:tʃ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [faɪt] .
Each led their troops back to fight .
每个 引领 他们的 军队 后退 到 斗争 .

各引兵杀回，

[wi:; wi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [əˈtʃi:v] [kəmˈpli:t] [ˈvɪktəri] .
We will surely achieve complete victory .
我们 将要 一定 达到 完全的 胜利 .

必获全胜。”

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][leɪd][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Each of them laid an ambush according to the plan .
每个 的 他们 铺设 一个 伏击 根据 到 这 计划 .

各各依计埋伏去讫。

[aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [θɜ:ɪd] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
It will be the third watch of the night .
它 将要 是 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

将次三更，

[ʒɑ:ŋ] [hɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][kæmp] .
Zhang Hong led his troops to attack the camp .
张 洪 引领 他的 军队 到 攻击 这 营 .

张泓引兵杀至寨，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [æn; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Seeing that it was an empty village ,
看到 那 它 曾是 一个 空的 村庄 ,
见是空寨，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ðei] [hæd; həd] [ˈfɔ:lən] [ˈɪntu:] [ə; eɪ] [træp] ,
Knowing that they had fallen into a trap ,
会心 那 他们 有 倒下 进入 一个 陷阱 ,
情知中计有伏，

[ðei] [ˈheɪstɪli] [wɪðˈdru:] [ðəə(r)] [tru:ps] .
They hastily withdrew their troops .
他们 草草 退出 他们的 军队 .

忙退兵。

[ɔ:l] [ðæt] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [hɜ:d] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [kənˈtɪnjuəs] [ˈbærɑ:ʒ] [ɒv; əv] [hɔ:n] [ˈkænənz] .
All that could be heard was the continuous barrage of horn cannons .
全部 那 可以 是 听到 曾是 这 连续的 弹幕 的 喇叭 大炮 .
只听得号炮连天，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [ˈməʊbɪlaɪzd] .
The ambush troops were all mobilized .
这 伏击 军队 是 全部 动员起来 .

伏兵尽起，

[ˈtɔ:rtɪʒ] [bleɪz] [ɔ:l] [əˈraʊnd] , [ɪn] [frʌnt] , [bɪˈhaɪnd] , [ænd; ənd] [tu:; tə] [ðə; ði] [saɪdz] .
Torches blazed all around , in front , behind , and to the sides .
火炬 燃烧的 全部 大约 , 在 正面 , 在后面 , 和 到 这 侧面 .
前后左右火把齐明，

[ˌaɪ ˈti:] [ˈaɪnz] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] .
It shines like the sun .
它 闪耀 喜欢 这 太阳 .

照耀如白日。

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [drʌmz] [ʊk] [ðə; ði] [ɜ:θ] .
The sound of drums shook the earth .
这 声音 的 鼓 摇晃 这 地球 .

鼓声振地，

[ðei] [səˈraʊndɪd] [ʒɑ:ŋ] [hɔ:ŋz] [tru:ps] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsentə(r)] .
They surrounded Zhang Hong's troops in the center .
他们 包围 张 洪氏 军队 在 这 中心 .

将张泓人马围在垓心。

[ʒɑ:ŋ] [hɒŋ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˈtʃælɪndʒ] .
Zhang Hong had no choice but to accept the challenge .
张 洪 有 不 选择 但 到 接受 这 挑战 .
张泓只得接战，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [fɔ:t] [ˈfɪəsli] [ʌnˈtɪl] [dɔ:n] .
The two sides fought fiercely until dawn .
这 二 侧面 战斗 激烈地 直到 黎明 .

两下混杀直至天明。

[hi:; hi] [sɔ:] [ðæt] [məʊst] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈsəʊldʒəz] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] ;
He saw that most of his soldiers had been killed ;
他 锯 那 最多 的 他的 士兵 有 到过 被杀 ;
看部下兵折去大半；

[ðei] [ˈkʊd(ə)nt] [get] [aʊt] [baɪ] [ˈrʌʃɪŋ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
They couldn't get out by rushing left and right .
他们 不能 得到 出去 经过 匆忙 左边 和 正确的 .
左冲右突不能得出。

[ɪts] [ə; eɪ][ˈkrɪtɪk(ə)l][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .

It's a critical situation .
它是 一个 批判的 情况 .

正在危急，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈsaɪmə][jə] [led] - , - [freʃ] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ɪnˈsɜ:klmənt] .
Suddenly , Sima Ya led 10 , 000 fresh troops into the encirclement .
突然 , 西玛 呀 引领 - , - 新鲜的 军队 进入 这 包围 .

忽司马雅引生力兵万人杀入重围，

[ðeɪ] [ˈreskjʊ:d] [zɑ:ŋ] [hɒŋ] [ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm] [bæk] [tu:; tə][kæmp] .
They rescued Zhang Hong and brought him back to camp .
他们 获救 张 洪 和 带来 他 后退 到 营 .

救得张泓回营。

[kaʊnt] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsəʊldʒəz] ,
Count the remaining soldiers ,
数数 这 其余的 士兵 ,

计点残兵，

[ˈəʊnli] [əˈbaʊt] - , - [ˈpi:p(ə)l] [səˈvaɪvd] .
Only about 10 , 000 people survived .
仅有的 关于 - , - 人们 幸存下来 .

仅存一万余人，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They retreated into the city .
他们 撤退 进入 这 城市 .

退入城中。

[naʊ] , [aɪˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [wen] [wæŋ] - [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu:] [əˈraɪvd] [æt; ət] [hwæŋki:ɑʊ] ,
Now , it is said that when Wang Qianfeng of Chengdu arrived at Huangqiao ,
现在 , 它 是 说 那 什么时候 王 - 的 成都 到达的 在 黄桥 ,

却说成都王前锋至黄桥，

[dʒʌst] [ðen] , [sʌn] - [sʌn] , [sʌn] [ˈhu:ɪ] , [ænd; ənd] [ʃi:] [jɪz] [tru:ps] [əˈraɪvd] .
Just then , Sun Xiu's son , Sun Hui , and Shi Yi's troops arrived .
只是 然后 , 太阳 - 儿子 , 太阳 惠 , 和 史 易的 军队 到达的 .

正遇孙秀之子孙会与士猗等兵至，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战。

[ˈlʌ; lu:][dʒi:] [stept] [ˈfɔ:wəd] [tu:; tə] [kənˈfrʌnt] [tʃʊ] [tʃaʊ] .
Lu Zhi stepped forward to confront Xu Chao .
鲁 智 步 向前 到 面对 徐 赵 .

卢志出马与许超交锋，

[nɒt] [faɪv] [kɒmbɪˈneɪʃnz] ,
Not five combinations ,
不是 五 组合 ,

未五合，

[tʃʊ] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [ˈenəmi] , [kʊd; kəd] [nɒt][həʊld] [aʊt] .
Xu Chao , the enemy , could not hold out .
徐 赵 , 这 敌人 , 可以 不是 抓住 出去 .

志敌许超不住，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [fɔ:(r)][ɔ:(r)] [faɪv] [maɪlz] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They led their troops to retreat four or five miles and set up camp .
他们 引领 他们的 军队 到 撤退 四 或者 五 英里 和 放 向上 营 .

引兵退走四五里下寨，

[lɒs] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] .
Loss of men and horses .
损失 的 男人 和 马匹 .

损折人马。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃʌŋ'du:] [sed] :
The King of Chengdu said :
这 国王 的 成都 说 :

成都王曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] ['fɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] ['veri] [strɒŋ] . "
" The enemy forces are very strong . "
" 这 敌人 力量 是 非常 强的 " . "

“敌兵甚盛，

[aɪ'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betə(r)] [tu; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu; tə] [ðə; ði] [meɪn] [fɔ:s] .
It would be better to return to the main force .
它 会 是 更好的 到 返回 到 这 主要的 力量 .

不如旋师。”

[lʌ; lu:] [dʒi:] [sed] :
Lu Zhi said :
鲁 智 说 :

卢志曰：

" ['vɪktəri] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɒmən] [ə'kə:rəns, -'kʌ-] [ɪn] ['wɔ:feə(r)] . "
" Victory and defeat are common occurrences in warfare . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 " . "

“胜负乃兵家常事，

[haʊ] [kæn; kən] [wi; wi] [bi; bi] [ɪn'tɪmɪdeɪtɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['maɪnə(r)] ['setbæk] [ɪn] [wʌn] ['bæt(ə)] ?
How can we be intimidated by a minor setback in one battle ?
如何 能 我们 是 受到恐吓 经过 一个 次要的 挫折 在 一 战斗 ?

岂以一战小挫而自怯哉！

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðeə(r)] ['ɑ:mi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [bɪ'kʌm] ['æɾəgənt] ['ɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] ['vɪktəri] .
Moreover , their army will surely become arrogant after a victory .
而且 , 他们的 军队 将要 一定 变得 傲慢的 后 一个 胜利 .

且彼兵得胜必骄，

[praɪd] [li:dʒ] [tu; tə] [dɪ'fi:t] .
Pride leads to defeat .
自豪 线索 到 击败 .

骄则必败。

[jɔ:(r); jə(r)] ['sʌbdʒɪkt] [hæz; həz] [ə; eɪ] [plæn] ,
Your subject has a plan ,
你的 主题 有 一个 计划 ,

臣有一计，

[tə'mɒrəʊ] , [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [wɪl] [li:d] [tru:ps] [tu; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)] [frʌnt] .
Tomorrow , Your Highness will lead troops to attack their front .
明天 , 你的 高度 将要 带领 军队 到 攻击 他们的 正面 .

明日殿下引兵攻其前，

[aɪ] [wɪl] [send] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [tu; tə] [aʊt'flæŋk] [ðəm; ðəm] [frɒm; frəm] [bɪ'haɪnd] .
I will send a surprise attack to outflank them from behind .
我 将要 发送 一个 惊喜 攻击 到 包抄 他们 从 在后面 .

臣出奇兵抄其后，

[ə; eɪ] ['pɪnsə(r)] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

前后夹攻，

" [gærən'ti:d] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" Guaranteed to defeat the enemy . "
" 保证 到 击败 这 敌人 . "

管保克敌。”

[jɪŋ] [ə'gri:d] .
Ying agreed .
英 同意 .

颖从之。’

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[dʒi:] [led] - , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [tu:; tə] [flæŋk] [sʌn] [hwi:s] [kæmp] ['vaɪə] [ə; eɪ] [saɪd] [pa:θ] .
Zhi led 10 , 000 elite troops to flank Sun Hui's camp via a side path .
智 引领 - , - 精英 军队 到 侧翼 太阳 惠的 营 通过 一个 边 小路 .

志引精兵万人从小路抄孙会营后，

[aɪ 'ti:] [laɪz] ['prɒstreɪt] [br'saɪd] [ðə; ði] ['brəʊmi:n] ['wɔ:tə(r)] .
It lies prostrate beside the bromine water .
它 谎言 前列腺 旁 这 溴 水 .

伏于溴水之侧。

[naʊ] , ['saɪmə] [ɛlju:'ɛn] [hɜ:d] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [wɪn] .
Now , Sima Lun heard that he would win .
现在 , 西玛 lun 听到 那 他 会 赢 .

且说司马伦闻会得胜，

['sendɪŋ] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] ['prez(ə)nt] [gifts] [ænd; ənd] [gifts]
Sending people to present gifts and gifts
发送 人们 到 展示 礼物 和 礼物

遣人以节封会、

[ji:]
Yi
易

猗、

[su:'piəriə(r)] [ræŋk] [ɪz] [grænd] ['dʒen(ə)rəl]
Superior rank is Grand General
优越的 秩 是 盛大 一般的

超等为大将军，

[hi:; hi] [pri'zentɪd] [tu:] ['hʌndrəd] ['kæti] [pʊ; əv] ['plætɪnəm] .
He presented two hundred catties of platinum .
他 呈现 二 百 猫咪 的 铂 .

赍白金二百斤，

[ə'pri:ʃieɪt] [ðə; ði] ['merɪts] [pʊ; əv] [hwæŋki:ɑʊ] .
Appreciate the merits of Huangqiao .
欣赏 这 优点 的 黄桥 .

赏黄桥之功。

['ðeəfɔ:(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

因此会、

[ji:]
Yi
易

猗、

[tʃaʊ] [baɪ] [kaɪ] [maʊ] ,
Chao Bi Chi Mao ,
赵 双 奇 毛泽东 ,

超毕持旄，

[ˈmɪlətri] [ænd; ənd] [ˈɡʌvənmənt] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪn] [sɪŋk] .
Military and government are not in sync .
军队 和 政府 是 不是 在 同步 .

军政不一，

[ˈhævɪŋ] [wʌŋ] [əˈnʌðə(r)] [ˈbæt(ə)l] ,
Having won another battle ,
拥有 韩元 其他 战斗 ,

又恃胜一阵，

[nəʊ] [,prepəˈreɪ](ə)nɪz] [meɪd] .
No preparations made .
不 准备工作 制成 .

不作准备。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈtʃŋˈduː] [kɪŋz] [truːps] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] .
Therefore , the Chengdu king's troops arrived at the front of the camp .
所以 , 这 成都 国王的 军队 到达的 在 这 正面 的 这 营 .

故成都王兵直至寨前，

[ænd; ənd] [wɪl]
And will
和 将要

而会、

[jɪz] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [jet] [priˈpeəd] .
Yi's troops were not yet prepared .
易的 军队 是 不是 然而 准备 .

猗之兵尚未准备。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

闻知，

[æt; ət][ə; eɪ] [ləs] [fɔː(r); fə(r)] [wɜːdz]
At a loss for words
在 一个 损失 为了 字

举止无措，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈskætəd] .
The crowd scattered .
这 人群 疏散 .

众皆溃散。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃŋˈduː] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [ɪn][ə; eɪ] [fɪəs] [əˈtæk] .
The King of Chengdu led his army in a fierce attack .
这 国王 的 成都 引领 他的 军队 在 一个 凶猛的 攻击 .

成都王挥军奋击，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[aɪˈtiː] [wɪl] [ˈkwɪkli] [rɪˈtri:t] [tuː; tə][ðə; ði][ˈbrəʊmiːn][ˈwɔːtə(r)] .
It will quickly retreat to the bromine water .
它 将要 迅速地 撤退 到 这 溴 水 .

会等急退至溴水之上，

[ˈlʌ; lu:] [dʒi:] [led] [hɪz; ɪz] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪntəˈsept] [ðem; ðəm] .

Lu Zhi led his elite troops to intercept them .
鲁 智 引领 他的 精英 军队 到 截距 他们 .

卢志以精兵出截，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]

A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðə; ði] [kɔ:psɪz] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntənz] .

The corpses piled up like mountains .
这 尸体 堆积 向上 喜欢 山脉 .

杀得尸如山积，

[blʌd] [fləʊd] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈrɪvə(r)] .

Blood flowed like a river .
血 流动 喜欢 一个 河 .

血若川流，

[sʌn] [ˈhu:ɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [fled] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] [laɪk] [ræts] .

Sun Hui and the others fled into the city like rats .
太阳 惠 和 这 其他的 逃亡 进入 这 城市 喜欢 老鼠 .

孙会等鼠窜入城去讫。

[ˈtʃʌŋˈdu:] [kɪŋ] [tʃu:ˈɑ:n] [ˈɪju:d] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [tʃi:] [kɪŋ] [dʒɔŋ] .

Chengdu King Chuan issued a proclamation to Qi King Jiong .
成都 国王 川 发布 一个 公告 到 齐 国王 炯 .

成都王传檄齐王冏、

[kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [ˈfju:d(ə)l] [ɪːdz] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [vɪkˈtɔ:riəs] [tru:ps] .

King Yong of Hejian and the other feudal lords gathered their victorious troops .
国王 永 的 - 和 这 其他 封建 领主们 聚集 他们的 胜利者 军队 .

河间王颙及诸侯王会得胜之兵，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] , [krɒs] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] .

Taking advantage of the situation , cross the river .
采取 优势 的 这 情况 , 叉 这 河 .

乘势济河。

[haʊˈevə(r)] , [wen] [ðə; ði] [kɔ:t] [hɜ:d] [ðɪs] [nju:z] ,

However , when the court heard this news ,
然而 , 什么时候 这 法庭 听到 这 消息 ,

却说朝中闻此消息，

[ˈevrɪwʌŋ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .

Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

莫不欣喜。

[ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [ju] [ɒv; əv] [ðə; ði] [left] [gɑ:d] [led] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈpæləs] .

General Wang Yu of the Left Guard led 5 , 000 soldiers into the palace .
一般的 王 于 的 这 左边 警卫 引领 5 , - 士兵 进入 这 宫殿 .

有左卫将军王與率兵五千人入宫，

[ðə; ði] [θri:] [ˈsaɪmə] ([ˈmɪlətri] [kəˈmændər]) [wɜ:(r); wə(r)] [tu:; tə] [rɪˈspɒnd] [ɪnˈtɜ:nəli] .

The three Sima (military commanders) were to respond internally .
这 三 西玛 (军队 指挥官) 是 到 回应 内部 .

三部司马为应于内，

[əˈtæk] [ðə; ði] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] ,

Attack the Secretariat ,
攻击 这 秘书处 ,

攻中书省，

[ðeɪ] [si:zd] [sʌn] [ʃju:] [ænd; ənd] [br'hedɪd] [hɪm] .
They seized Sun Xiu and beheaded him .
他们 查获 太阳 秀 和 斩首 他 .
王與率兵大开城门，
执孙秀出斩之。

[wæŋ] [ju] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əʊpən] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [waɪd] .
Wang Yu led his troops to open the city gates wide .
王 于 引领 他的 军队 到 打开 这 城市 大门 宽的 .
王與率兵大开城门，

[ðə; ði] [faɪv] [kɪŋz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [brɔ:t] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
The five kings and their troops were brought into the city .
这 五 国王 和 他们的 军队 是 带来 进入 这 城市 .
纳五王及诸侯兵马入城。

[tʃi:] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz] [tu:; tə] ['kæptʃə(r)] [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [kɪŋ] ['saɪmə] [elju:'en] .
Qi King Jiong led his armored soldiers to capture the rebellious King Sima Lun .
齐 国王 炯 引领 他的 装甲 士兵 到 捕获 这 叛逆的 国王 西玛 lun .
齐王罔带领甲士收逆王司马伦，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [ə'səʊʃieɪts] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:lsəʊ] [ə'restɪd] .
and their relatives and associates were also arrested .
和 他们的 亲属 和 同事 是 还 被捕 .
及执其眷属党类，

[sʌn] [ʃju:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [θri:] ['klænzməŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [br'hedɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['mɑ:kɪtpleɪs] .
Sun Xiu and his three clansmen were all beheaded in the marketplace .
太阳 秀 和 他的 三 氏族成员 是 全部 斩首 在 这 市场 .
并孙秀三族人等俱斩于市曹。

['saɪmə] [elju:'en] [wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] [ɪn] [jɔŋtʃæŋ] ['pæləs] .
Sima Lun was imprisoned in Yongchang Palace .
西玛 lun 曾是 被监禁 在 永昌 宫殿 .
将司马伦幽于永昌宫，

[ə'weɪtɪŋ] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
Awaiting imperial decree for decision .
等待中 帝国 法令 为了 决定 .
候旨发落。

['ðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [tʃi:] , ['saɪmə] [dʒɔŋ] ,
Therefore , King Qi , Sima Jiong ,
所以 , 国王 齐 , 西玛 炯 ,
于是齐王司马罔、

['tʃʌŋ'du:] [wæŋ] ['saɪmə] [jɪŋ] ,
Chengdu Wang Sima Ying ,
成都 王 西玛 英 ,
成都王司马颖、

['saɪmə] [jɒŋ] , [prɪns] [ɒv; əv] - , [ænd; ənd] ['saɪmə] [ji:] , [prɪns] [ɒv; əv] ['tʃæŋ] ['ɑ:]
Sima Yong , Prince of Hejian , and Sima Yi , Prince of Changsha
西玛 永 , 王子 的 - , 和 西玛 易 , 王子 的 长沙
河间王司马颙及长沙王司马义、

[mɑ:] [ʃɪn] [ɒv; əv] [zɪŋj] ['kʌmpəni]
Ma Xin of Xinye Company
马 新 的 新业 公司
新野公司马歆、

[el,ɑɪ'ju:] [ju:ɑ:nhaɪ] , [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɪɔ:ŋ,nu:]
Liu Yuanhai , the Left Wise King of the Xiongnu
刘 远海 , 这 左边 明智的 国王 的 这 匈奴
匈奴左贤王刘元海、

[ˈdʒɛn(ə)rəl] [wæŋ] [ju] [ɒv; əv][ðə; ði] [left] [gɑ:d] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [ˈmɪnɪstə] .
General Wang Yu of the Left Guard and others gathered their ministers .

一般的 王 于 的 这 左边 警卫 和 其他的 聚集 他们的 部长们 .

左卫将军王與等会集群臣，

[prɪˈpeə(r)][ˈgəʊldən] [ˈkæɪdʒɪz] [ænd; ənd][dʒeɪd] [ˌpælənˈki:n] .
Prepare golden carriages and jade palanquins .

准备 金的 马车 和 玉 轿子 .

备金與玉辇，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] [ˈsɪti] .
They went to Jinyong City .

他们 去 到 金庸 城市 .

齐詣金墉城，

[ðeɪ] [ˈwelkəm] [ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [bæk] [tu:; tə] [kɔ:t] [ænd; ənd] [rɪˈstɔ:d] [hɪm][tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
They welcomed Emperor Hui back to court and restored him to the throne .

他们 欢迎 皇帝 惠 后退 到 法庭 和 恢复 他 到 这 王座 .

迎接惠帝还朝复位。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,

在 这 天 ,

是日，

[ˈempərə(r)][hwi:s] [ˈkæɪdʒ] [ˈentəd] [θru:] [ðə; ði][dʊˈɑ:n] [geɪt] .
Emperor Hui's carriage entered through the Duan Gate .

皇帝 惠的 运输 进入 通过 这 段 门 .

惠帝车驾从端门入，

[əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] [əˈɡen]
Ascending the throne again

上升 这 王座 再次

升殿复登大宝，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][ðə; ði] [fɔ:θ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈsʌmə(r)] [ɪn][ðə; ði][jiə(r)] [ʃɪn] [haɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] [jiə(r)]
It was the fourth month of summer in the year Xin Hai of the first year

它 曾是 这 第四 月 的 夏天 在 这 年 新 嗨 的 这 第一的 年

[ɒv; əv] [jɔŋŋɪŋ] .
of Yongning .

的 永宁 .

乃永宁元年辛亥夏四月也。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [baʊd] [ðeə(r)] [hedz] [ænd; ənd][əˈpɒlədʒaɪzd] .
The officials bowed their heads and apologized .

这 官员 鞠躬 他们的 头部 和 道歉 .

群臣顿首谢罪，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ˈpɑ:d(ə)n] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Emperor Hui pardoned them all .

皇帝 惠 赦免 他们 全部 .

惠帝悉赦之。

[ðen] , [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [prəˈkleɪmd] .
Then , King Qi Jiong was proclaimed .

然后 , 国王 齐 炯 曾是 宣布 .

乃宣齐王冏、

[ˈtʃʌŋˈdu:] [wæŋ] [jɪŋ] ,
Chengdu Wang Ying ,

成都 王 英 ,

成都王颖、

[kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [ə'raɪvd] .
King Yong of Hejian arrived .
国王 永 的 - 到达的 .

河间王颙至前，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [kən'dəʊlənsɪz] :
He repeatedly expressed his condolences :
他 反复 表达 他的 慰问 :

再三慰劳曰：

" [tuː; tə][set] [θɪŋz] [raɪt] "
" To set things right "
" 到 放 事物 正确的 "

“拨乱反正，

[,aɪ'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['efəts] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['mɪnɪstə] .
It was the combined efforts of the three ministers .
它 曾是 这 合并 努力 的 这 三 部长们 .

三卿之力也。

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [huː] [baʊd] [tuː; tə][hɪm][ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɔːd] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'mɪst] [ænd; ənd]
All officials who bowed to him in the name of the Lord were dismissed and
全部 官员 WHO 鞠躬 到 他 在 这 姓名 的 这 主 是 解雇 和
[rɪ'muːvd] [frɒm; frəm] [ˈɒfɪs] .
removed from office .
已移除 从 办公室 .

凡百官为伦所拜者皆斥免，

[ˈəʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [rɪ'meɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'vɪnʃ(ə)l] ['gʌvənmənts] [gɑːdz] .
Only a few remain of the provincial government's guards .
仅有的 一个 很少 保持 的 这 省级 政府的 守卫 .

台省府卫仅有存者。”

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ˈsɪkstɪ] [deɪz] [hæv; həv] [pɑːst] [sɪns] [ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)] .
More than sixty days have passed since the start of the war .
更多的 比 六十 天 有 通过了 自从 这 开始 的 这 战争 .

自兵兴六十余日，

[ˈniəli] - , - ['piːp(ə)l] [daɪd][ɪn][ðə; ði] ['faɪtɪŋ] .
Nearly 100 , 000 people died in the fighting .
几乎 - , - 人们 死亡 在 这 斗争 .

战斗死者近十万人。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [kɪz] [ˈpaʊə(r)][rɪ'dʒekts; 'riːdʒekts][ðə; ði] [skiːm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz]
Chapter 41 King Qi's Power Rejects the Schemes of the Masses
章 - 国王 气的 力量 拒绝 这 方案 的 这 群众

第四十一回 齐王威权拒众谋

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [kɪŋz] - ['merɪt][ɪn] [rɪ'stɔːrɪŋ] [ˈɔːdə(r)] ,
Emperor Hui , considering the three kings ' merit in restoring order ,
皇帝 惠 , 考虑 这 三 国王 - 优点 在 恢复 命令 ,

惠帝以三王有反正之功，

[,aɪ'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][eɪ diː 'diː][ə; eɪ][tɪn] [siːl] .
It is advisable to add a tin seal .
它 是 建议 到 添加 一个 锡 海豹 .

宜加封锡。

[tʃi:] [wæŋ] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑ:ʃ(ə)l] .
Qi Wang Jiong was appointed Grand Marshal .
齐 王 炯 曾是 任命 盛大 元帅 .

以齐王罔为大司马，

[eɪ di: 'di:] [naɪn] [bi'stəʊəl] ,
Add nine bestowals ,
添加 九 恩赐 ,

加九锡，

[prɪ'peə(r)]['aɪtəmz][ænd; ənd] ['strætədʒiz] ,
Prepare items and strategies ,
准备 项目 和 策略 ,

备物典策，

[sʌtʃ] [æz; əz][ʃu: 'æŋ] ,
Such as Xuan ,
这样的 作为 宣 ,

如宣、

[si:n] ,
scene ,
场景 ,

景、

[a:ts] ,
arts ,
艺术 ,

文、

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv][wu:]['fu:] [weɪ] .
The story of Wu Fu Wei .
这 故事 的 吴 傅 魏 .

武辅魏故事。

[wæŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [tʃʌŋ'du:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd]['dʒen(ə)rəl] .
Wang Ying of Chengdu was appointed as the Grand General .
王 英 的 成都 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以成都王颖为大将军，

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[feɪk] ['jeləʊ] [æks] ,
fake yellow axe ,
伪造的 黄色的 斧头 ,

假黄钺，

[rɪ'kɔ:dɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:sə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [naɪn] ['ɑ:nərz] .
He was granted nine honors .
他 曾是 的确 九 荣誉 .

加九锡。

[prɪns] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'tendənt] .
Prince Yong of Hejian was appointed as a court attendant .
王子 永 的 - 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

以河间王颢为侍中、

[grænd] ['kɒməndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [wæn] [jiː][ɒv; əv] ['tʃæŋ'ɑː] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑːmi] .
He appointed Wang Yi of Changsha as the Grand General of the Army .
他 任命 王 易 的 长沙 作为 这 盛大 一般的 的 这 军队 .
以长沙王义为抚军大将军，

[zɪŋj] - [wɒz; wəz] [meɪd] [kɪŋ] .
Xinye Gongxin was made king .
新业 - 曾是 制成 国王 .

以新野公歆为王。

['əʊnli][tʃiː] ,
Only Qi ,
仅有的 齐 ,

惟齐、

['tʃʌŋ'duː]
Chengdu
成都

成都、

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['prɪnsli] ['rezɪdənsɪz] [ɪn] - [hæd; həd] ['fɔːti] [klɑːks] .
Each of the three princely residences in Hejian had forty clerks .
每个 的 这 三 王子 住宅 在 - 有 四十 职员 .

河间三王府各置掾属四十人，

['muːˌɡoʊ] - ,
Mugo Senlie ,
穆戈 - ,

武护森列，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [rɪ'zɜːv] [pə'zɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ˈsɪv(ə)l] ['sɜːvənts] .
It's just a reserve position for civil servants .
它是 只是 一个 预订 位置 为了 民用 仆人 .

文官备员而已。

[zɪŋj] [wæn] [ʃɪn] [sed] [tuː; tə][tʃiː] [wæn] [dʒɔŋ] :
Xinye Wang Xin said to Qi Wang Jiong :
新业 王 新 说 到 齐 王 炯 :

新野王歆说齐王冏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əb'zɜːvd] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['tʃʌŋ'duː] [wiːld] [tuː] [mʌtʃ] ['mɪlətri] ['paʊə(r)] .
" I have observed that the Prince of Chengdu wields too much military power .
" 我 有 观察到 那 这 王子 的 成都 挥舞 也 很多 军队 力量 .
" " "

“窃见成都王兵权太重，

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz]
If there are any changes
如果 那里 是 任何 变化

若有变，

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][kən'trəʊl] .
It is difficult to control .
它 是 难的 到 控制 .

难以制之，

[ɪts] ['betə(r)][tuː; tə] [kʌt] [,aɪ 'tiː] ['ɜːli] .
It's better to cut it early .
它是 更好的 到 切 它 早期的 .

不如早削，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ˈfju:tʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)lɪ] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 :

免生后患。”

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

[haʊ'eɪə(r)] ,
However ,
然而 ,

“然，

[let] [ju: 'es][plæn] [ðɪs] ['sləʊli] .
Let us plan this slowly .
让 我们 计划 这 缓慢地 :

容徐图谋之。”

[wæŋ] [ji:] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈfɑ:] [sed] [tu:; tə] [wæŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu:] :
Wang Yi of Changsha said to Wang Ying of Chengdu :
王 易 的 长沙 说 到 王 英 的 成都 :

长沙王义说成都王颖曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [held] ['æbsəlu:t] ['paʊə(r)] . "
" The King of Qi held absolute power . "
" 这 国王 的 齐 握住 绝对 力量 " :

“齐王专政，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['æbsəlu:tli] [fə'bɪd(ə)n] [tu:; tə][bi:; bi] [kləʊz] [tu:; tə] ['eniwʌn] .
It is absolutely forbidden to be close to anyone .
它 是 绝对地 禁止 到 是 关闭 到 任何人 :

必不容亲，

[ɪts] ['betə(r)][tu:; tə][plæn] [ə'hed] .
It's better to plan ahead .
它是 更好的 到 计划 前方 :

不若早图，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [rɪ'gret] .
To avoid regret .
到 避免 后悔 :

免致后悔。”

[jɪŋ] [ɑ:skt] ['lʌ; lu:] [dʒi:] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Ying asked Lu Zhi about his words .
英 问 鲁 智 关于 他的 字 :

颖以其言问卢志，

[ðə; ði][ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d] [steɪts] :
The record states :
这 记录 各州 :

志曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [prəˈsi:d] [də'rektli] [tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] , "
" Your Majesty , proceed directly to cross the river , "
" 你的 威严 , 继续 直接地 到 又 这 河 , "

“大王径前济河，

[ˈmerɪt] [ɪz] [juˈni:k] .
Merit is unique .
优点是 独特的 :

功无二，

[həʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [tu:] [p'aʊəz] ['kænɒt] [kəʊɪŋ'zɪst] .

However , the two powers cannot coexist .
然而 , 这 二 权力 不能 共存 .

然两雄不俱立，

[pə'hæps] [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] [kwi:n]

Perhaps it would be better to take advantage of the fact that the Queen

也许 它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 事实 那 这 女王

[ˈmʌðə(r)] [ɪz] ['slaitli] [ɪl] .

Mother is slightly ill .
母亲 是 轻微地 患病的 .

不如因大王太妃微疾，

[rɪ'kwestɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:n] [ɒv; əv] [dɪŋ] [ʃen] .

Requesting the return of Ding Sheng .
请求 这 返回 的 丁 盛 .

求还定省，

[ɪn'trʌst] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃi:]

Entrusting the administration to the King of Qi

委托 这 行政 到 这 国王 的 齐

委政齐王，

[tu:; tə] [wɪn] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] [frɒm; frəm] [ɔ:l] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɜ:lɪd]

To win the hearts of people from all over the world

到 赢 这 心 的 人们 从 全部 超过 这 世界

以收四海之心，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['ɡɪltɪ] [brɪ'fɔ:(r)] ['pʌnɪʃɪŋ] [ðəm; ðəm] .

Wait until they are guilty before punishing them .
等待 直到 他们 是 有罪的 前 惩罚 他们 .

待其有罪而讨之，

[ðən] [ɡreɪt] [sək'ses] [kæn; kən] [bi:; bi] [ə'tʃɪ:vɪd] .

Then great success can be achieved .
然后 伟大的 成功 能 是 已达成 .

则大功可成。”

[ðən] ,

then ,
然后 ,

于是，

[jɪŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['preɪzɪŋ] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃi:] .

Ying submitted a memorial praising the merits of the King of Qi .
英 提交 一个 纪念馆 赞扬 这 优点 的 这 国王 的 齐 .

颖上表称颂齐王功德，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [ɪn'trʌst] [hɪm] [wɪð] [ɔ:l] [ə'feəz] [ɒv; əv] [steɪt] .

It is appropriate to entrust him with all affairs of state .
它 是 合适的 到 委托 他 和 全部 事务 的 状态 .

宜委以万机，

[hi:; hi] [ðən] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ji:; ji] .

He then resigned and returned to Ye .
他 然后 辞职 和 返回 到 叶 .

乃自辞归邲。

['ðeəfɔ:(r)] , [jɪŋz] ['vɜ:tʃu:] [ænd; ənd] [repju'teɪʃ(ə)n]

Therefore , Ying's virtue and reputation
所以 , 英的 美德 和 名声

由是颖之德誉，

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [nəʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .
It is known throughout the world .
它 是 已知 自始至终 这 世界 .

天下皆闻。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] [siːzd] [ˈpaʊə(r)] ,
After the King of Qi seized power ,
后 这 国王 的 齐 查获 力量 ,

齐王既执权，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][ænd; ənd] [tʃiːf] [priːst] .
Liu Yinjun was appointed as the military advisor and chief priest .
刘 - 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 和 首席 牧师 .

辟刘殷军咨祭酒，

[kəʊ] [ʃuː] [sɜːvd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
Cao Shu served as his secretary .
曹 舒 服务 作为 他的 秘书 .

曹攄为记室，

[dʒiːˈæŋ] [tɒŋ] ,
Jiang Tong ,
江 童 ,

江统、

[ʃuːn] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [sɜːvd] [æz; əz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Xun Xi served as military advisor .
迅 习 服务 作为 军队 顾问 .

荀晞为参军事，

[ʒɑːŋ] [hæn]
Zhang Han
张 韩

张翰、

[sʌn] [ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [eɪd] .
Sun Hui was appointed as an aide .
太阳 惠 曾是 任命 作为 一个 助手 .

孙惠为掾，

[gʌ] [rɒŋ] ,
Gu Rong ,
顾 荣 ,

顾荣、

[wæŋ] [baʊ][wɒz; wəz][ðə; ði] [tʃiːf] [klaːk] .
Wang Bao was the chief clerk .
王 包 曾是 这 首席 职员 .

王豹为主簿，

[hiː; hi][tʃʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] .
He Xu was appointed Commander of the Central Army .
他 徐 曾是 任命 指挥官 的 这 中央 军队 .

何勛为中领军，

[ˈkɑːdɪn(ə)l] [dɒŋ] [eɪdiːən] .
Cardinal Dong Aidian .
红衣主教 董 爱典 .

董艾典枢机。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [inˈfef, -fiːf] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][zeɪ] [ju] [æz; əz] [dʒuːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkaʊntɪ] .
He also enfeoffed his general Ge Yu as Duke of the County .
他 还 封地 他的 一般的 葛 于 作为 公爵 的 这 县 .

又封其将佐葛旃为县公，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənt]
Entrusted with a trusted confidant
受托 和 一个 可信 知己

委以心腹，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [faɪv] [dʒuːks] " .
They were known as the " Five Dukes " .
他们 是 已知 作为 这 " 五 公爵 " .

号曰“五公”。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][jiː; ji] .
Meanwhile , the King of Chengdu returned to Ye .
同时 , 这 国王 的 成都 返回 到 叶 .

却说成都王还邺，

[let] [ðə; ði] [naɪn] [bɪˈstəʊd] [ɡɪfts] [biː; bi] [bɪˈstəʊd] .
Let the nine bestowed gifts be bestowed .
让 这 九 授予 礼物 是 授予 .

让九锡殊礼，

[ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [helpt] [ˈfɪŋˈjiː] .
A memorial to the meritorious officials who helped Xingyi .
一个 纪念馆 到 这 有功绩的 官员 WHO 帮助 兴义 .

表论兴义功臣，

[ˈbegɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][raɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈhəˈbei] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] .
Begging for rice from the Hebei government office .
乞讨 为了 米 从 这 河北 政府 办公室 .

乞运河北邸阁米，

[tuː; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfæmɪn] [ˈvɪktɪms] [ɪn] [jɑːŋɡdi]
To provide relief to the famine victims in Yangdi
到 提供 宽慰 到 这 饥荒 受害者 在 杨迪

以赈阳翟饥民，

[ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsɜːvɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [hwæŋkiːaʊ] .
A memorial service for the soldiers of Huangqiao .
一个 纪念馆 服务 为了 这 士兵 的 黄桥 .

敛祭黄桥战士，

[ðeə(r)][ˈfæməli][wɒz; wəz] [ˈɒnəd] .
Their family was honored .
他们的 家庭 曾是 荣幸 .

旌显其家，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz][ˈlʌ; luː] - [skiːm] .
All of this was Lu Zhi's scheme .
全部 的 这 曾是 鲁 - 方案 .

皆卢志之谋也。

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

由是，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [ˈskaːlərz] [ɔːl] [ˈflɒkt] [tuː; tə] [jɪŋ] .
The people and scholars all flocked to Ying .
这 人们 和 学者们 全部成群结队的 到 英 .

士民之众皆归颖焉。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔːnɪŋ] [ˈmiːtɪŋ] ,
The next morning meeting ,
这 下一个 早晨 会议 ,

次早朝会，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] :
The Emperor said to the King of Qi :
这 皇帝 说 到 这 国王 的 齐 :

帝谓齐王赧曰：

" [saɪmə][ɛljuːˈen] [plɒtɪd] [rɪˈbeljən] ,
" Sima Lun plotted rebellion ,
" 西玛 lun 绘制 叛乱 ,

“司马伦谋叛大逆，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] [ˌʌnfəˈɡɪvəbl] .
The crime is unforgivable .
这 犯罪 是 不可饶恕 .

罪不容诛，

[juː; jʊ] [meɪ] [ˈkliːli] [steɪt] [hɪz; ɪz] [kraɪm] .
You may clearly state his crime .
你 可能 清楚地 状态 他的 犯罪 .

卿可明正其罪，

[tuː; tə][ʌpˈhəʊld][ðə; ði] [lɔː] ,
To uphold the law ,
到 坚持 这 法律 ,

以彰法律，

[ðɪs] [wɪl] [prɪˈvent] [jɔː(r); jə(r)] [əˈfɪ(ə)lɪz] [frɒm; frəm] [ˈfɒləʊɪŋ] [suːt][ænd; ənd] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈkeɪɒs] [ɪn][ðə; ði]
This will prevent your officials from following suit and causing chaos in the
这 将要 防止 你的 官员 从 下列的 套装 和 导致 混乱 在 这
[kɔːt] .
court .
法庭 .

庶使臣下不敢效尤而乱朝廷。”

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

" [ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [ˈɪnsest] [dɪˈzɜːvs] [deθ] . "
" The crime of incest deserves death . "
" 这 犯罪 的 乱伦 值得 死亡 . "

“伦罪应赐死，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɪʃuː] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] .
Your Majesty should issue an edict .
你的 威严 应该 问题 一个 法令 .

陛下宜下诏，

[ɡɪv] [em ˈiː][gəʊld][ˈbɪts][ɒv; əv] [ˈbɪtə(r)] [waɪn] ,
Give me gold bits of bitter wine ,
给 我 金子 比特 的 苦的 葡萄酒 ,

送金屑苦酒，

" [let] [hɪm] [kʌm] [frɒm; frəm][dʒɪŋ] . "
" Let him come from Jing . "
" 让 他 来 从 景 . "

令其自荆”于是，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [sent] [wæŋ] [kjuːɪ] [wɪð] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Emperor Hui sent Wang Cui with an imperial edict .
皇帝 惠 发送 王 崔 和 一个 帝国 法令 .

惠帝使王催持诏，

[brɪŋ] [ˈbɪtə(r)] [waɪn] [meɪd] [frɒm; frəm][gəʊld] [dʌst] [tuː; tə][dʒɪntæŋ] .
Bring bitter wine made from gold dust to Jintang .
带来 苦的 葡萄酒 制成 从 金子 灰尘 到 金堂 .

以金屑苦酒来金塘，

[ɡɪv] [ɛljuːˈɛn][ænd; ənd] [kəˈmɪt] [ˈsuːɪsaɪd] .
Give Lun and commit suicide .
给 lun 和 犯罪 自杀 .

赐伦自死。

[kjuːɪ] , [ˈhævɪŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] , [əˈraɪvd] [æt; ət] [dʒɪŋjɒŋ] .
Cui , having received the imperial edict , arrived at Jinyong .
崔 , 拥有 已收到 这 帝国 法令 , 到达的 在 金庸 .

催既奉命持诏来至金墉，

[əˈpɒn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ˈmiːtɪŋ] [ˈsaɪmə][ɛljuːˈɛn] , [hiː; hi] [sed] :
Upon entering the palace and meeting Sima Lun , he said :
之上 进入 这 宫殿 和 会议 西玛 lun , 他 说 :

入宫见司马伦曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædzəsti] , [ai][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [jɔː(r); jə(r)] [dɪˈkriː] [ænd; ənd] [brɔːt] [juː; jʊ][gəʊld] [dʌst]
" **Your Majesty , I have received your decree and brought you gold dust**
" 你的 威严 , 我 有 已收到 你的 法令 和 带来 你 金子 灰尘
[ænd; ənd][ˈbɪtə(r)] [waɪn] . "
and bitter wine . "
和 苦的 葡萄酒 . "

“臣奉圣旨持金屑苦酒，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [laɪf] .
Your Highness , please take your own life .
你的 高度 , 请 拿 你的 自己的生活 .

请殿下自裁。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][ˈɜːdʒənt] .
The imperial edict was urgent .
这 帝国 法令 曾是 紧迫的 .

圣旨紧急，

[həʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [suːn] .
hope you will make a decision soon .
希望 你 将要 制作 一个 决定 很快 .

望赐早决，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈsɜːvənt] [rɪˈplaɪd] .
Your servant replied .
你的 仆人 回复 .

与臣回奏，

[pliːz] [duː; də][nɒt] [ˈtrʌb(ə)] [ðɪs] [ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːvənt] [wɪð] [ðə; ði] [ɪnkənˈviːniəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [ˈlɪmɪt]
Please do not trouble this humble servant with the inconvenience of the time limit
请 做 不是 麻烦 这 谦逊的 仆人 和 这 不便 的 这 时间 限制
.
:
.

休累小臣责限不便。”

[ɛljuːˈɛn] [kraɪd] [aʊt] :
Lun cried out :
lun 哭 出去 :

伦大哭曰：

[sʌn] [ʃju:] [hæz; həz] ['ru:ɪnd] [ˌem 'i:] !
Sun Xiu has ruined me !
太阳 秀 有 毁坏 我 ！

“孙秀误我！

[sʌn] [ʃju:] [hæz; həz] ['ru:ɪnd] [ˌem 'i:] !
Sun Xiu has ruined me !
太阳 秀 有 毁坏 我 ！

孙秀误我！ ”

[ˈsevrəl] [ˈtaɪmz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ,
Several times in a row ,
一些 时代 在 一个 排 ；

连道数声，

[ˈhəʊldɪŋ] [ˈɒntə][ðə; ði][ˈbɪtə(r)] [waɪn] [ɒv; əv][gəʊld] [dʌst] ,
Holding onto the bitter wine of gold dust ,
保持 到 这 苦的 葡萄酒 的 金子 灰尘 ；

执着金屑苦酒在手，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈhezɪteɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [ˈtaɪm] ,
After hesitating for a long time ,
后 犹豫不决 为了 一个 长的 时间 ；

徘徊再四，

[ˈtiəz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] ,
Tears streaming down his face ,
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 ；

流泪满面，

[hi:; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [drɪŋk] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd][ˈkʌvə(r)][hɪz; ɪz] [feɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈtaʊəl] .
He had no choice but to drink it and cover his face with a towel .
他 有 不 选择 但 到 喝 它 和 覆盖 他的 脸 和 一个 毛巾 ；

只得一饮而荆以巾覆面，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ；

犹曰：

" [sʌn] [ʃju:] [hæz; həz] ['ru:ɪnd] [ˌem 'i:] ! " "
" Sun Xiu has ruined me ! "
" 太阳 秀 有 毁坏 我 ！ "

“孙秀误我！ ”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 ；

言讫而死。

[wæŋ] - [ðen] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Wang Cuifang then rushed back to the capital to report back to the emperor .
王 - 然后 匆忙 后退 到 这 首都 到 报告 后退 到 这 皇帝 ；

王催方始驰还京都回旨。

[ðə; ði][ˈpəʊɪm] [sez] :
The poem says :
这 诗 说道 ；

诗曰：

[dʒaʊ] [wæŋ] [ˈsaɪmə][elˌju:ˈen] ,
Zhao Wang Sima Lun ,
赵 王 西玛 lun ；

赵王司马伦，

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑ:(r); ə(r)][,mi:di'əʊkə(r)][baɪ][ˈneɪtʃə(r)] .

The wicked are mediocre by nature .
这 邪恶 是 平庸 经过 自然 .

奸邪素平庸。

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu;; tə] [kɪl] ['emprəs] ['dʒi:ə] .

They plotted to kill Empress Jia .
他们 绘制 到 杀 皇后 贾 .

有谋诛贾后，

[hi;; hi] [ju:'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][dʒɪn] [wɪ'ðəʊt] ['eni] [dʒʌstɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .

He usurped the throne of Jin without any justification .
他 篡夺 这 王座 的 斤 没有 任何 理由 .

无义篡晋君。

[nɒt] [əd'maɪərɪŋ][ðə; ði] ['vɜ:tju:z] [ɒv; əv][ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] ,

Not admiring the virtues of the Duke of Zhou ,
不是 钦佩 这 美德 的 这 公爵 的 周 ,

不慕周公德，

[hi;; hi] [rɪ'laɪd] ['səʊlli] [ɒn] [sʌn] - ['ru:θləsnəs] .

He relied solely on Sun Xiu's ruthlessness .
他 依赖 仅 在 太阳 - 冷酷无情 .

专凭孙秀凶。

[dʒɪn] [jɒŋ] [daɪd] [tə'deɪ] ,

Jin Yong died today ,
斤 永 死亡 今天 ,

今日金墉死，

[aɪ][kæn; kən][ˈəʊnli] [lə'ment] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['feɪvəd] ['kɒŋkjubəɪn] .

I can only lament the end of the favored concubine .
我 能 仅有的 哀叹 这 结尾 的 这 受青睐 妾 .

徒恨嬖人终。

[ˈtʃæptə(r)] - ['saɪmə] [jɪŋ] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu;; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:]

Chapter 42 Sima Ying Raises an Army to Punish the King of Qi
章 - 西玛 英 提高 一个 军队 到 惩治 这 国王 的 齐

第四十二回 司马颖起兵讨齐王

[naʊ] , ['hævɪŋ] [ə'tʃi:vɪd] [hɪz; ɪz][gəʊl] , [kɪŋ] [tʃi:] , ['saɪmə] [dʒɔŋ] ,

Now , having achieved his goal , King Qi , Sima Jiong ,
现在 , 拥有 已达成 他的 目标 , 国王 齐 , 西玛 炯 ,

却说齐王司马罔既得志，

[ʌn'feə(r)] [ɪ'lekʃ(ə)n] ,

Unfair election ,
不公平 选举 ,

选举不公，

[ə'pɔɪntɪŋ] ['sɪkəfənt, -fənt] ,

Appointing sycophants ,
任命 谄媚者 ,

任用嬖佞，

[ðəʊz] [hu:] [ˈbɒfə(r)] [ˈlɔɪəl] [əd'vaɪs] [ɑ:(r); ə(r)][fɑ:(r)] [ə'weɪ] .

Those who offer loyal advice are far away .
那些 WHO 提供 忠诚 建议 是 远的 离开 .

忠谏者远，

[ðəʊz] [hu:] [deə(r)][tu;; tə] [spi:k] [aʊt] [wɪl] [bi;; bi] ['pʌnɪʃt] .

Those who dare to speak out will be punished .
那些 WHO 敢 到 说话 出去 将要 是 受到惩罚 .

直谏者诛，

[ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [ækt][kæən; kən] [tʰɜ:n] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [kraɪm] .

A righteous act can turn into a crime .
一个 正义 行为 能 转动 进入 一个 犯罪 .

仗义之功反成罪衅。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][aɪ ˈti:][ɪz] [dɪsəˈpɔɪntɪŋ] [bəuθ] [tʰjaɪˈhi:z] [ænd; ənd] [ˈfɒrən] ,

Because it is disappointing both Chinese and foreign ,
因为 它 是 令人失望 两个都 中国人 和 外国的 ,

因是中外失望，

[ˈskɑ:lərz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ˈi:zəli] [sweɪd] .

Scholars are not easily swayed .
学者们 是 不是 容易地 摇摆 .

士不倾心。

[æt; ət][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [kɪŋ] [tʰi:] [dʒɔŋ] , [gʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz]

At the beginning of the reign of King Qi Jiong , Gu Rong was appointed as
在 这 开始 的 这 在位 的 国王 齐 炯 , 顾 荣 曾是 任命 作为

[ðə; ði] [tʰi:f] [klɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [ˈma:ʃ(ə)] .

the chief clerk of the Grand Marshal .
这 首席 职员 的 这 盛大 元帅 .

时齐王罔初征顾荣为大司马主簿，

[ʒɑ:ŋ] [hæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈi:stən] [əˈsɪstənt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [ˈma:ʃ(ə)] .

Zhang Han was appointed as the Eastern Assistant of the Grand Marshal .
张 韩 曾是 任命 作为 这 东 助手 的 这 盛大 元帅 .

辟张翰为大司马东曹掾，

[bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [əuˈbei] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ænd; ənd] [əˈraɪvd] .

Both of them obeyed the order and arrived .
两个都 的 他们 服从 这 命令 和 到达的 .

二人皆应命而至。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][gʌ] [rɒŋ] ,

History tells of Gu Rong ,
历史 讲述 的 顾 荣 ,

史说顾荣，

[zɪˈaɪ] -

Zi Yanxian
zi -

字彦先，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][wu:] .

He was a man from the state of Wu .
他 曾是 一个 男人 从 这 状态 的 吴 .

吴国人也。

[dʒu:] [tu:; tə] [ɪmˈplɔɪmənt] ,

Due to employment ,
到期的 到 就业 ,

因就职，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [tʰi:] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [əˈbju:zɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ˈæktɪŋ] [ˈærəɡəntli] ,

Seeing that King Qi Jiong was abusing his power and acting arrogantly ,
看到 那 国王 齐 炯 曾是 滥用 他的 力量 和 表演 傲慢地 ,

见齐王罔擅权骄恣，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ˌderəˈlɪkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈdʒu:ti] [wʊd] [brɪŋ] [dɪˈzɑ:stə(r)][əˈpɒn] [hɪm'self] ,

Fearing that dereliction of duty would bring disaster upon himself ,
恐惧 那 废弃 的 责任 会 带来 灾难 之上 他自己 ,

恐失职祸延及己，

[səʊ][hiː; hi] [spɛnt] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdrʌŋkən] [ˈstjuːpə(r)] .
So he spent his days in a drunken stupor .
所以 他 花费 他的 天 在 一个 醉 昏迷 .

于是终日酣醉，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz] .
He was not involved in government affairs .
他 曾是 不是 涉及 在 政府 事务 .

不综府事。

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ədˈvaɪzɪŋ] [kɪŋ] [tʃiː] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] ,
Therefore , he submitted a memorial to the throne advising King Qi , Sima Jiong ,
所以 , 他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 建议 国王 齐 , 西玛 炯 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

因上言谏齐王司马冏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] [ˈɒnəd] [tuː; tə] [sɜːv] [ˈʌndə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ruːl] , "
" Your subject is honored to serve under your rule , "
" 你的 主题 是 荣幸 到 服务 在下面 你的 规则 , "

“臣忝在治下，

[aɪ] [deəd] [nɒt] [feɪl][tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [aɪˈtiː] .
I dared not fail to report it .
我 敢于 不是 失败 到 报告 它 .

不敢不告。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðə; ði] [ˈeɪnfənts] [seɪ] :
I have heard the ancients say :
我 有 听到 这 古代人 说 :

臣闻古人有言曰：

[hjuːˈmɪləti] [brɪŋz] [ˈbenɪfɪts] .
Humility brings benefits .
谦逊 带来 好处 .

‘谦受益，

[praɪd] [gəʊz] [bɪˈfɔː(r)] [ə; eɪ] [fɔːl] .
Pride goes before a fall .
自豪 去 前 一个 落下 .

满招损’。

[aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

- [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ˈəʊnli] [ˈlækɪŋ] [ɪn] [praɪd] , -
' You are only lacking in pride , '
- 你 是 仅有的 缺乏 在 自豪 , -

‘汝惟不矜，

[nəʊ][wʌŋ][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [kæən; kən][ˈraɪv(ə)] [jɔː(r); jə(r)] [əˈbɪlətɪz] ;
No one in the world can rival your abilities ;
不 一 在 这 世界 能 竞争对手 你的 能力 ;

天下莫与汝争能；

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [əˈtæk] .
You should not attack .
你 应该 不是 攻击 .

汝惟不伐，

[nəʊ][wʌŋ][ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [kæn; kən][ˈraɪv(ə)l][jɔ:(r); jə(r)] [etʃi:vmənts] .
No one in the world can rival your achievements .
不 一 在 这 世界 能 竞争对手 你的 成就 .
天下莫与汝争功。'

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəsɪz] ['ækʃ(ə)nz] [naʊ]
Your Highness's actions now
你的 殿下 的 行动 现在
今殿下举动之间，

['ærəgənt] [ænd; ənd] ['lɔ:ləs] ,
Arrogant and lawless ,
傲慢的 和 无法无天 ,
骄恣不法，

[əʊvə'welmɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] ,
Overwhelming the crowd ,
压倒 这 人群 ,
势压群下，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt][ðə; ði][ˈnəʊb(ə)l][ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dʒentlmən] ?
Is this not the noble virtue of a gentleman ?
是 这 不是 这 高贵 美德 的 一个 绅士 ?
此岂君子之盛节也？

[ɪz][,aɪ 'ti:][bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [aʊt'stændɪŋ] [ækə'demɪk] [pə'fɔ:məns] ?
Is it because of his outstanding academic performance ?
是 它 因为 的 他的 杰出的 学术的 表现 ?
如以学业骄人欤？

[ðen] [kən'fju:ʃəs] [sed] :
Then Confucius said :
然后 孔子 说 :
则仲尼曰：

- [ɪf] [wʌŋ] [pə'zesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ænd; ənd][ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] , -
' If one possesses the talent and virtue of the Duke of Zhou , '
- 如果 一 拥有 这 天赋 和 美德 的 这 公爵 的 周 , -
'如有周公之才之美，

[meɪk] [ðem; ðəm] [praʊd] [ænd; ənd]['stɪndʒɪ] .
Make them proud and stingy .
制作 他们 自豪的 和 小气 .
使骄且吝，

[ðə; ði][rest][ɪz][nɒt] [wɜ:θ] ['menʃnɪŋ] .
The rest is not worth mentioning .
这 休息 是 不是 值得 提及 .
其余不足观也已。'

[ɪz][,aɪ 'ti:][bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] [ðæt] [wʌŋ] [bɪ'kʌmz] ['ærəgənt] ?
Is it because of wealth and status that one becomes arrogant ?
是 它 因为 的 财富 和 地位 那 一 变成 傲慢的 ?
如以富贵者骄人欤？

[ðen] [zi:'gɔ:ŋ] [sed] :
Then Zigong said :
然后 自贡 说 :
则子贡曰：

- [ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)][ænd; ənd] ['ləʊli] [ɑ:(r); ə(r)] [praʊd] . -
' The poor and lowly are proud . '
- 这 贫穷的 和 卑微的 是 自豪的 . -
'贫贱者骄人，

[ænd; ənd] [həʊ] [deə(r)][ðə; ði] ['welθi] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)] [bi; bi] ['ærəgənt] ?
And how dare the wealthy and powerful be arrogant ?
和 如何 敢 这 富裕 和 强大的 是 傲慢的 ?

且富贵者安敢骄人乎？

[ai] ['hʌmbli] [həʊp] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] ['hainəs] [wɪl] [rɪ'mein] [ˌɪnkə'ɾəptəb(ə)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][end] .
I humbly hope that Your Highness will remain incorruptible until the end .
我 谦卑地 希望 那 你的 高度 将要 保持 廉洁奉公 直到 这 结尾 .

伏望殿下居廉有终，

[meɪ] [ju; jʊ] [ˈɔ:lweɪz] [meɪn'teɪn] [jɔ:(r); jə(r)] [gʊd] [ˌrepju'teɪf(ə)n] .
May you always maintain your good reputation .
可能 你 总是 维持 你的 好的 名声 .

永保令誉，

" [du; də] [nɒt] [let] [ma:][ju'a:n] [lɑ:f] [æt; ət] ['zi:jɑ:n] . "
" Do not let Ma Yuan laugh at Ziyang . "
" 做 不是 让 马 元 笑 在 子阳 . "

勿使马援之笑子阳也。”

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ænd; ənd][ˈpaʊə(r)] [ɪ'ventʃuəli] ['kɒmz] [tu; tə][æ; ən][end] . "
" And power eventually comes to an end . "
" 和 力量 最终 来 到 一个 结尾 . "

“且势有时而尽，

[wen] [ˈpaʊə(r)][ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] , [aɪ 'ti:] [kə'læpsɪz] .
When power is exhausted , it collapses .
什么时候 力量 是 筋疲力尽的 , 它 崩溃 .

势尽则倾。

[æ; əz] [jæn] ['ɪɔ:n] [sed] , " [wʌn] [hu:] [həʊldz] ['mɪlətri] [ˈpaʊə(r)] [brɪ'kʌmz] [ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)] . "
As Yang Xiong said , " One who holds military power becomes a minister . "
作为 杨 熊 说 , " 一 WHO 持有 军队 力量 变成 一个 部长 . "

如扬雄所谓‘旦握兵权而为卿相，

[ðəʊz] [hu:] [lu:z] [ˈpaʊə(r)][æt; ət] [naɪt] [ɑ:(r); ə(r)] ['nʌθɪŋ] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['kɒməneɪ(r)] .
Those who lose power at night are nothing more than commoners .
那些 WHO 失去 力量 在 夜晚 是 没有什么 更多的 比 平民 .

夕失势则为匹夫’者。

[ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ɒv; əv][æ; ən] [aɪ] , [ˈfeɪvə(r)][ænd; ənd] [dɪs'greɪs] . . .
In the blink of an eye , favor and disgrace . . .
在 这 眨 的 一个 眼睛 , 偏爱 和 耻辱 . . .

转眼宠辱，

[ðə; ði] [raɪz][ænd; ənd] [fɔ:l] [ɒv; əv] [ˈfɔ:tʃənz] [ɑ:(r); ə(r)][æ; əz] [i:zəli] [æ; əz] [ˈtɜ:nɪŋ] [wʌnz] [hænd] .
The rise and fall of fortunes are as easily as turning one's hand .
这 上升 和 落下 的 财富 是 作为 容易地 作为 转弯 一个人的 手 .

反掌荣枯，

[haʊ] [ˈterɪfaɪɪŋ] !
How terrifying !
如何 恐怖 !

岂不畏哉！

[haʊ'evə(r)] , [jɔ:(r); jə(r)] ['hainəs] [ɪz][ˈsensəb(ə)][ænd; ənd][ə'dæptəb(ə)] .
However , Your Highness is sensible and adaptable .
然而 , 你的 高度 是 明智的 和 适应性强 .

惟殿下安分见机，

[biː; bi] [iːzi'gəʊɪŋ] [ænd; ənd] [daʊn] - [tuː; tə] - [ɜːθ] .
Be easygoing and down - to - earth .
是 随和 和 向下 - 到 - 地球 .

平易自处，

[ðen] [iːv(ə)n] [gəʊsts] [ænd; ənd][ɡɒdz] [wɪl] [hɑːm] [ðə; ði] [ˈwelθi] [ænd; ənd] [bles] [ðə; ði] [ˈɒnɪst] .
Then even ghosts and gods will harm the wealthy and bless the honest .
然后 甚至 鬼魂 和 神 将要 伤害 这 富裕 和 保佑 这 诚实的 .

则鬼神亦将害盈而福廉矣。

[ˈðeəfʊː(r)] , [ai] [wɪl] [nɒt] [ɪ'veɪd] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n][baɪ][æks] .
Therefore , I will not evade execution by axe .
所以 , 我 将要 不是 逃避 执行 经过 斧头 .

臣以此故不避斧钺之诛，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə][ˈɒfə(r)] [ʌn'plez(ə)nt] [əd'vaɪs] .
This is to offer unpleasant advice .
这 是 到 提供 令人不快的 建议 .

以献逆耳之言也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː][wɒz; wəz] [ˈfʊərəɪəs] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
The King of Qi was furious and refused to accept the offer .
这 国王 的 齐 曾是 狂怒 和 拒绝 到 接受 这 提供 .

齐王怒而不纳。

[gʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈwʌrɪd] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [ˈtrʌb(ə)lz] .
Gu Rong was worried about his troubles .
顾 荣 曾是 担心 关于 他的 麻烦 .

顾荣忧患，

[kʌm] [ænd; ənd] [bɪld] [fɛŋ] [fɪ'ɔːŋ] .
Come and build Feng Xiong .
来 和 建造 冯 熊 .

来造冯熊。

[maɪ] [frend] [fɛŋ] [zɔŋwen] [drɪŋks] [wɪð] [rɒŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
My friend Feng Xiongwen drinks with Rong day and night .
我的 朋友 冯 雄文 饮料 和 荣 天 和 夜晚 .

友人冯熊闻荣朝夕饮酒，

[ɪg'nɔːrɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)] [ə'feəz]
Ignoring political affairs
忽略 政治的 事务

不理政事，

[ðen] [ðeɪ] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Then they saw that he had arrived .
然后 他们 锯 那 他 有 到达的 .

乃见其至，

[hiː; hi] [əd'vaɪzd] [ɪn] [wɜːdz] :
He advised in words :
他 建议 在 字 :

以言谏曰：

" [ai][eɪ 'em] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] . "
" I am deeply grateful for your kindness . "
" 我 是 深 感激的 为了 你的 仁慈 . "

“兹蒙足下过爱，

[ɪn][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ˈɒfərɪŋ] [ˈmedsn; 'medɪsn] ,
In the words of offering medicine ,
在 这 字 的 提供 药品 ,

以献药语，

[pli:z] [doʊnt][bi:; bi] [ə'fendɪd] .
Please don't be offended .
请 不 是 被冒犯了 .

切莫见怪。

[waɪn] , [æz; əz][ə; eɪ] [θɪŋ] ,
Wine , as a thing ,
葡萄酒 , 作为 一个 事物 ,

夫酒之为物，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn'di:d] [ɔ:'spɪʃəs] [tu:; tə][bi:; bi] [tə'geðə(r)] .
It is indeed auspicious to be together .
它 是 的确 吉祥 到 是 一起 .

固可合欢，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][ɔ:'lsəʊ] [li:d] [tu:; tə] [lɒs] [ɒv; əv] [self] - [kən'trəʊl] .
It can also lead to loss of self - control .
它 能 还 带领 到 损失 的 自己 - 控制 .

亦能丧性，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [kəm'peəd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ə; eɪ] [drʌg] [fɔ:(r); fə(r)] ['mædnəs] .
Therefore , the ancients compared it to a drug for madness .
所以 , 这 古代人 比较的 它 到 一个 药品 为了 疯狂 .

故古人比之狂药，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt][ə; eɪ] [gʊd] [teɪst] .
It is not a good taste .
它 是 不是 一个 好的 品尝 .

非佳味也。

[θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['meni] [hæv; həv] [brɔ:t] [dɪ'zɑ:stə(r)][ə'pɒn] [ðəm'selvz] [θru:] [ɪk'sesɪv]
Throughout history , many have brought disaster upon themselves through excessive
自始至终 历史 , 许多 有 带来 灾难 之上 他们自己 通过 过多的
[ˈdrɪŋkɪŋ] .
drinking .
喝 .

古今以嗜酒致祸者，

[ðɪs] [kæn; kən][ˈɒf(ə)n] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ] ['les(ə)n] .
This can often serve as a lesson .
这 能 经常 服务 作为 一个 课 .

往往可鉴，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [lɪŋ] ['kæɪɪd] [ə; eɪ] ['bɑ:skɪt] [ænd; ənd] [ə'kʌmp(ə)nɪd] [hɪm] .
Liu Ling carried a basket and accompanied him .
刘 凌 携带 一个 篮子 和 伴随 他 .

此刘伶荷甬自随，

[baɪ][dʒu:'ɔ:][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [fɔ:(r); fə(r)] ['sti:lɪŋ] [waɪn] .
Bi Zhuo was captured for stealing wine .
双 卓 曾是 捕获 为了 偷窃 葡萄酒 .

毕卓盗酿被缚，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ə; eɪ] [waɪz] ['pɜ:s(ə)n] [wʊd] [nɒt] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
This is why a wise person would not accept it .
这 是 为什么 一个 明智的 人 会 不是 接受 它 .

君子所以不取也。

[naʊ] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'mɜ:st] [ɪn] [ji:st] ,
Now you are immersed in yeast ,
现在 你 是 沉浸式 在 酵母 ,

今足下湛于麴蘖，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Holding the cup day and night ,
保持 这 杯子 天 和 夜晚 ,

日夜衔杯，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [wɒt] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] [ˈpi:p(ə)l] [wəd] [prɪˈfɜ:(r)] .
This is not what virtuous and wise people would prefer .
这 是 不是 什么 有德行的 和 明智的 人们 会 更喜欢 .

此非贤人君子之所好者。

[aɪ] [həʊp] [ju:; jʊ] [wɪl] [dɪˈsɜ:n] [hɪz; ɪz] [gʊd] [ænd; ənd] [ˈi:v(ə)l] .
I hope you will discern his good and evil .
我 希望 你 将要 辨别 他的 好的 和 邪恶的 .

愿足下察其善恶，

[self] - [ædməˈniʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt]
Self - admonition and punishment
自己 - 警告 和 惩罚

自示劝惩，

[bi:; bi] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈlɪsənə(r)] .
Be a good listener .
是 一个 好的 听众 .

勤于听事，

" [du:; də] [nɒt] [dɪˈfi:t] [dʒʌnd] ! "
" Do not defeat Junde ! "
" 做 不是 击败 俊德 ! "

休败骏德也！ "

[rɒŋ] [rɪˈplaɪd] :
Rong replied :
荣 回复 :

荣答曰：

" [ri:d] [ə; eɪ] [ˈvɒljʊ:m] [ɒv; əv] [kənˈfju:ʃən] [ˈklæsɪks] , [ænd; ənd] . . . "
" Read a volume of Confucian classics , and . . . "
" 读 一个 体积 的 儒家 经典 , 和 . . . "

“子读一卷儒书，

[ˈnəʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈstɔ:rɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑ:st] ,
Knowing the stories of the past ,
会心 这 故事 的 这 过去的 ,

知得千古遗事，

[du:; də] [ju:; jʊ] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [ˈælkəhɒl] [ɪz] [ə; eɪ] [sɔ:s] [ɒv; əv] [hɑ:m] [ænd; ənd] [ˈmɒrəl] [dɪˈkeɪ] ?
Do you not know that alcohol is a source of harm and moral decay ?
做 你 不是 知道 那 酒精 是 一个 来源 的 伤害 和 道德 衰变 ?

岂不识酒之为祸败德也？

[ju:; jʊ] [nəʊ] [wʌn] [θɪŋ] ,
You know one thing ,
你 知道 一 事物 ,

子知其一，

[aɪ] [nəʊ] [ˈnʌθɪŋ] [els] .
I know nothing else .
我 知道 没有什么 别的 .

不知其他。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [ɪz] [naʊ] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [əˈbju:sɪz; əˈbju:zɪz] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊə(r)] .
King Qi Jiong is now arrogant and abuses his power .
国王 齐 炯 是 现在 傲慢的 和 滥用 他的 力量 .

今齐王罔骄恣擅权，

东西晋演义

第15/121页

[dɪ'fi:t] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Defeat is inevitable .
击败 是 不可避免的 .

不久必败，

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl] , [aɪ] [wɪl] [biː bi][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðəə(r)] [ə'feəz] .
If they fail , I will be in charge of their affairs .
如果 他们 失败 , 我 将要 是 在 收费 的 他们的 事务 .

败则吾在其府主事，

[aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [meɪ] [kætʃ] ['faɪə(r)] .
I fear the city gates may catch fire .
我 害怕 这 城市 大门 可能 抓住 火 .

诚恐城门失火，

['hɑːrbərɪŋ] [hɑːm] ;
Harboring harm ;
窝藏 伤害 ;

殃及池鱼；

[ðə; ði] [eɪps] [ɒv; əv] [tʃuː] ['perɪʃt] .
The apes of Chu perished .
这 猿猴 的 楚 遇难 .

楚国亡猿，

[ðə; ði][dɪ'zɑːstə(r)] [sprɛd] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɒrɪst] .
The disaster spread to the forest .
这 灾难 传播 到 这 森林 .

祸延林木。

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [ʌnrɪ'streɪnd] ['revlri] [ænd; ənd][ɪn,tɒksɪ'keɪ](ə)n] .
Therefore , they indulged in unrestrained revelry and intoxication .
所以 , 他们 沉溺其中 在 不受约束的 狂欢 和 中毒 .

是以放性酣醉，

[tuː; tə][dɪ'spel] ['wʌrɪs] [ænd; ənd] [æŋ'zaɪətɪz] .
To dispel worries and anxieties .
到 打消 担忧 和 焦虑 .

以消忧患耳。”

[ðə; ði][beə(r)] [sed] :
The bear said :
这 熊 说 :

熊曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" If that's the case , "
" 如果 那就是 这 案件 , "

“既若此，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm][juː; jʊ] .
I have a plan to escape from you .
我 有 一个 计划 到 逃脱 从 你 .

吾有脱君之计，

[nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wʌri] .
No need to worry .
不 需要 到 担心 .

不必忧。”

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

荣曰：

[wɒt] [plæn] ?
What plan ?
什么 计划 ?

“何计？ ”

[ðə; ði][beə(r)][wɒz; wəz] [kləʊz] [tu:; tə] [rɒŋz] [ɪə(r)] .
The bear was close to Rong's ear .
这 熊 曾是 关闭 到 荣的 耳朵 .

熊乃近于荣耳畔，

[ɪn][dʒʌst][ə; ei] [fju:] [wɜ:dz] ,
In just a few words ,
在 只是 一个 很少 字 ,

言不数句，

[bɪ'fɔ:(r)] [ə; ei]['məʊmənt][hæd; həd] [pɑ:st] ,
Before a moment had passed ,
前 一个 片刻 有 通过了 ,

语未一时，

[gʌ] [rɒŋ] [sed] :
Gu Rong said :
顾 荣 说 :

只见顾荣曰：

" ['brɪliənt] ! "
" Brilliant ! "
" 杰出的 ！ "

“妙矣！ ”

[ʔɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɒnvə'seɪ(ə)n] [endɪd] , ['evriwʌn] [dɪ'spɜ:st] .
After the conversation ended , everyone dispersed .
后 这 对话 结束 , 每个人 分散的 .

因语毕各散。

['sevrəl] [deɪz] ,
several days ,
一些 天 ,

数日，

[fɛŋ] [fɪ'ɔ:ŋ] [ðen] [met] [wɪð] [zeɪ] [ju] , [ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] , [ænd; ənd] [sed] :
Feng Xiong then met with Ge Yu , the chief clerk of the King of Qi , and said :
冯 熊 然后 遇见 和 葛 于 , 这 首席 职员 的 这 国王 的 齐 , 和 说 :

冯熊因见齐王长史葛旗曰：

[gʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [waɪn] [bʌt; bət] [nɪ'glektɪd] [ə'fɪj(ə)l] ['dju:tɪz] .
Gu Rong was fond of wine but neglected official duties .
顾 荣 曾是 喜爱 的 葡萄酒 但 被忽视的 官方的 职责 .

“顾荣好酒不综府事，

[ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [ˈmætəz] [kənˈsɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ˈrezɪdəns] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈsɜ:t(ə)nli] [brɪˈpɒnd] [ðə; ði]
Important matters concerning the Prince's residence are certainly beyond the
重要的 事情 有关 这 王子的 住宅 是 当然 超过 这
[keɪpəˈbɪlətɪz] [ɒv; əv][mɪə(r)] [ˈdrɪŋkə] .
capabilities of mere drinkers .
能力 的 仅仅 饮酒者 .

王府大事固非酒客所能办，

[waɪ] [dəʊnt][ju:; jʊ] [tel] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] ?
Why don't you tell the King of Qi ?
为什么 不 你 告诉 这 国王 的 齐 ?

君何不言之齐王，

[mu:v] [aɪ ˈti:] [əʊtˈsaɪd] ,
Move it outside ,
移动 它 外部 ,

迁其外，

[tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ɪntəˈfɪərɪŋ] [wɪð] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz] ?
To avoid interfering with government affairs ?
到 避免 干扰 和 政府 事务 ?

以免误政务？ ”

[ðə; ði][ˈbænə(r)] [sed] :
The banner said :
这 横幅 说 :

旗曰：

[aɪ][wɒz; wəz][dʒʌst] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [spi:k] ,
I was just about to speak ,
我 曾是 只是 关于 到 说话 ,

“吾正欲言，

[ˈfɔ:tʃənətli] , [ju:; jʊ] [ɡɪv] [fɜ:st] . "
Fortunately , you give first . "
幸运的是 , 你 给 第一的 . "

幸君先施。”

[ˈðeəfɔ:(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[zeɪ] [ju] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈmænʃ(ə)n] .
Ge Yu entered the mansion .
葛 于 进入 这 大厦 .

葛旗入府，

[hi:; hi] [ɪnˈfɔ:md] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He informed King Jiong of the matter .
他 知情的 国王 炯 的 这 事情 .

以其事告与齐王罔，

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

[aɪ][ˈvælju:][ɪts] [neɪm] .
I value its name .
我 价值 它是 姓名 .

“吾重其名，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [ɪz] [ju:st] .
Therefore , it is used .
所以 , 它 是 用过的 .

以故用之。

[sɪns] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
Since this is the case ,
自从 这 是 这 案件 ,

今既如此，

" [ðen] [mu:v] [ðem; ðəm] . "

" Then move them . "
" 然后 移动 他们 . "

便迁之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [gʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [ri:ə'saɪnd] [æz; əz] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɑ:nsələri] .
Therefore , Gu Rong was reassigned as Vice Minister of the Chancellery .
所以 , 顾 荣 曾是 重新分配 作为 副 部长 的 这 总理府 .

因是以顾荣改授中书侍郎，

[gʌ] [rɒŋ] [ə'dɒptɪd] [fɛŋ] - [plæn] .
Gu Rong adopted Feng Xiong's plan .
顾 荣 已采用 冯 - 计划 .

顾荣用冯熊之计，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
He was appointed as the Vice Director of the Secretariat .
他 曾是 任命 作为 这 副 导演 的 这 秘书处 .

出为中书侍郎。

[ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] ['kɒmpɪtəns] [ɪn] ['ɒfɪs]
Integrity and competence in office
正直 和 权限 在 办公室

在职廉能，

[hi:; hi] [wɪl] [nəʊ][lɒŋgə(r)] [drɪŋk] ['ælkəhɒl] .
He will no longer drink alcohol .
他 将要 不 更长 喝 酒精 .

不复饮酒。

[ʒei] [ju] [ðen] [ɑ:skt] :
Ge Yu then asked :
葛 于 然后 问 :

葛旃因见问曰：

[waɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ju:; jʊ] [drʌŋk] [bɪ'fɔ:(r)] [ænd; ənd] [ðen] ['səʊbə(r)] ?
Why were you drunk before and then sober ?
为什么 是 你 醉 前 和 然后 清醒 ?

“君何前醉而后醒耶？ ”

[rɒŋ] [fiəd] [ðæt][ðə; ði]['mætə(r)] [wɒd] [bi:; bi] [dɪ'skʌvəd] .
Rong feared that the matter would be discovered .
荣 害怕 那 这 事情 会 是 发现 .

荣恐事觉，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [maɪt] [sə'spekt] [frɔ:d] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒ] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [kraɪm] ,
Fearing that the King of Qi might suspect fraud and charge him with a crime ,
恐惧 那 这 国王 的 齐 可能 怀疑 欺诈罪 和 收费 他 和 一个 犯罪 ,

怕齐王疑诈以罪，

[ðeɪ] [dræŋk] [ə'gen] .
They drank again .
他们 喝 再次 .

又复更饮。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [jæŋ] [jænmiŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] :
Because of Yang Yanming of the prefecture :
因为 的 杨 严明 的 这 州 :
因与州里杨彦明日:

" [ai][eɪ 'em][ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] . "
" I am the chief clerk of the King of Qi . "
" 我 是 这 首席 职员 的 这 国王 的 齐 . "
“吾为齐王主簿，

[ˈkɒnstəntli] [ˈwʌriɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˈkɒnsɪkwənsɪz] ,
Constantly worrying about the consequences ,
不断地 令人担忧 关于 这 结果 ,
恒虑祸及，

[si:] [ðə; ði] [bleɪd] [ænd; ɐnd][ðə; ði][rəʊp] .
See the blade and the rope .
看 这 刀刃 和 这 绳索 .
见刃与绳，

[hi:; hi] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [kə'mɪt] [ˈsu:ɪsaɪd] .
He always wanted to commit suicide .
他 总是 通缉 到 犯罪 自杀 .
每欲自杀，

[bʌt; bət] ['pi:p(ə)l] [dəʊnt] [nəʊ] [aɪ 'ti:] .
But people don't know it .
但 人们 不 知道 它 .
但人不知耳。”

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [ʒɑ:ŋ] [hæn] ,
History tells of Zhang Han ,
历史 讲述 的 张 韩 ,
史说张翰，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz][dʒi] [jɪŋ] .
His courtesy name was Ji Ying .
他的 礼貌 姓名 曾是 季 英 .
字季鹰，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm] [wu:'ʃɑ:] .
He was a man from Wuxia .
他 曾是 一个 男人 从 武侠 .
乃吴下人也。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [tʃi:] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [wɒz; wəz] [ɔ:tə'krætɪk] , [ˈærəɡənt] , [ænd; ɐnd] [ɪk'strævəɡənt] ,
Seeing that King Qi , Sima Jiong , was autocratic , arrogant , and extravagant ,
看到 那 国王 齐 , 西玛 炯 , 曾是 专制 , 傲慢的 , 和 靡 ,
见齐王司马罔专制骄奢，

[ə'pɔɪntɪŋ] ['petɪ] ['pi:p(ə)l]
Appointing petty people
任命 小气 人们
任用小人，

[ˈðeəfʊ:(r)] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [gʌ] [rɒŋ] , [hu:] [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['pri:fektʃə(r)] :
Therefore , he said to Gu Rong , who was from the same prefecture :
所以 , 他 说 到 顾 荣 , WHO 曾是 从 这 相同的 州 :
故与同郡顾荣曰：

" [ɪn] [taɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [wɪl] [ˈʃʊəli; 'ɔ:li][rɪ'laɪ][ɒn][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈpaʊə(r)] . "
" In time , the King of Qi will surely rely on his own power . "
" 在 时间 , 这 国王 的 齐 将要 一定 依靠 在 他的 自己的 力量 . "
“久必齐王自用，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [hiːd] ['lɔɪəl] [əd'vaɪs] .
He did not heed loyal advice .
他 做过 不是 注意 忠诚 建议 .

不纳忠谏，

[ðɪs] [hæz; hæz][led][tuː; tə][dɪ'zɑːstə(r)][ænd; ənd] [dɪ'fi:t] .
This has led to disaster and defeat .
这 有 引领 到 灾难 和 击败 .

为今祸败，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [li:v] .
I wish to leave .
我 希望 到 离开 .

吾欲求去，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] [tuː; tə][ðə; ði]['venərəb(ə)l][wʌn] .
Therefore , I came to pay my respects to the venerable one .
所以 ， 我 来了 到 支付 我的 尊重 到 这 可敬 一 .

故来造谒执事，

[wiː; wi] [wɪl] [set] [ɒf] [tə'mɒrəʊ] .
We will set off tomorrow .
我们 将要 放 离开 明天 .

旦日定行矣。”

[rɒŋ] [sɔː] [wɒt] [hiː; hi] [sed] ,
Rong saw what he said ,
荣 锯 什么 他 说 ,

荣见其说，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [brʌʃ] ,
Holding the brush ,
保持 这 刷子 ,

执翰手，

[hiː; hi] [sed] ['sædli] :
He said sadly :
他 说 令人遗憾的是 :

怆然曰：

" [aɪ]['ɔːlsəʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [waɪð] [juː; jʊ][ðə; ði][waɪld][raɪs][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌðən] ['maʊntənz] . "
" **I also wish to share with you the wild rice from the Southern Mountains .** " "
" 我 还 希望 到 分享 和 你 这 荒野 米 从 这 南方 山脉 . "

“吾亦欲与子菜南山之菰，

[ðeɪ] [dɪrɪŋk] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɔːtəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['rɪvəz] .
They drink from the waters of the three rivers .
他们 喝 从 这 水 的 这 三 河流 .

饮三江之水耳。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[æz; əz][ðə; ði] ['ɔːtəm] [wɪnd] ['raɪzɪz] ,
As the autumn wind rises ,
作为 这 秋天 风 上升 ,

因见秋风起，

[ðen] [aɪ] [θɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði][waɪld][raɪs][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] ['tʃesnʌts] [ɪn] [wʌzɔŋ] .
Then I thought of the wild rice and water chestnuts in Wuzhong .
然后 我 想法 的 这 荒野 米 和 水 栗子 在 吴忠 .

乃思吴中菰菜、

[ˈwɔːtə(r)] [ʃiːld] [suːp]
Water shield soup
水 盾 汤

莼羹、

[sæʃiːmi] [ɒv; əv] [siː] [beɪs] ,
Sashimi of sea bass ,
生鱼片 的 海 低音 ,

鲈鱼脍，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [ðə; ði][məʊst][ˈvæljuəb(ə)] [θɪŋ] [ɪn][laɪf][ɪz][tuː; tə][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf] [ðæt] [fulˈfɪl] [wʌnz] [æspəˈreɪʒənz] . "
The most valuable thing in life is to live a life that fulfills one's aspirations . "
" 这 最多 有价值的 事物 在 生活 是 到 居住 一个 生活 那 满足 一个人的 抱负 " . "
“人生贵得适志，

[haʊ] [kæən; kən][æn; ən] [əˈfɪ(ə)] [biː; bi] [dɪˈteɪnd] [θaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [əˈweɪ] [dʒʌst][tuː; tə][geɪn] [feɪm]
How can an official be detained thousands of miles away just to gain fame
如何 能 一个 官方的 是 被拘留 数千 的 英里 离开 只是 到 获得 名声
[ænd; ənd][ræŋk] ?
and rank ?
和 秩 ?

何能羈官数千里以要名爵乎？ ”

[ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] ,
After speaking ,
后 请讲 ,

语毕，

[ðə; ði] [tuː] [ɪnˈvaɪtɪd] [iːtʃ] [ˈðə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ˈleɪtə(r)] .
The two invited each other a few days later .
这 二 受邀 每个 其他 一个 很少 天 之后 :

二人过数日相邀，

[ðeɪ] [drəʊv] [bæk] .
They drove back .
他们 驾驶 后退 :

命驾而归。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [tʃiː] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] .
Meanwhile , King Qi , Sima Jiong , held a banquet for his ministers .
同时 , 国王 齐 , 西玛 炯 , 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 :

却说齐王司马罔宴会群臣，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ˈmæteɪz] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæ(ə)nəl] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] .
Discussing matters of military and national importance .
讨论 事情 的 军队 和 国家的 重要性 :

议军国之事。

[ˈɑːftə(r)] [θriː] [raʊndz] [ɒv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

酒行三巡，

[dɒŋ] [ˌeɪ ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃiː] :
Dong Ai said to the King of Qi :
董 人工智能 说 到 这 国王 的 齐 :

董艾言于齐王曰：

" [ə'tendənt] [dʒi] [ʃaʊ] ,
" **Attendant Ji Shao** ,
" 服务员 季 邵 ,

“侍中稽绍，

[skɪld] [ɪn] [ˈpleɪɪŋ] [striŋ] [ænd; ənd] [waɪnd] [ˈɪnstɹəm(ə)nts]
Skilled in playing string and wind instruments
熟练 在 玩耍 细绳 和 风 仪器

善于丝竹，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [meɪ] [meɪk] [hɪm] [ə; eɪ] [dɪ'saɪp(ə)] .
Your Highness may make him a disciple .
你的 高度 可能 制作 他 一个 弟子 .

殿下可使其为一操，

[tu:; tə] [eɪ dɪ: 'di:] [tu:; tə] [ðə; ði] [dʒɔɪ] .
To add to the joy .
到 添加 到 这 喜悦 .

以助欢乐。”

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [ˈhʌrɪdli] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈzɪðə(r)] .
King Qi Jiong hurriedly ordered his attendants to bring out a zither .
国王 齐 炯 匆匆 订购 他的 服务员 到 带来 出去 一个 箏 .

齐王罔促命左右进琴，

[mɪŋ] - ,
Ming Shaopincao ,
明 - ,

命绍品操，

[dʒi] [ʃaʊ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] [ˈɒfə(r)] .
Ji Shao declined the offer .
季 邵 拒绝 这 提供 .

稽绍推而不受。

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

" [let] [ju: 'es] [rɪ'dʒɔɪs] [tə'deɪ] . "
" **Let us rejoice today** . "
" 让 我们 麾 今天 . "

“今日为欢，

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] [səʊ] ?
Why is this so ?
为什么 是 这 所以 ?

何故若此？ ”

[ʃaʊ] [dʒɪŋ] [rɪ'plaɪd] :
Shao Jin replied :
邵 斤 回复 :

绍进对曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ɪz] [ˈdedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:rɪŋ] [ðə; ði] [ˈneiʃ(ə)n] , "
" **Your Excellency is dedicated to restoring the nation** , "
" 你的 阁下 是 投入的 到 恢复 这 国家 , "

“明公匡复社稷，

[wen] [ðə; ði] [træk] [ɪz] [set] , [ðə; ði] [ru:lz] [ə'plaɪ] .
When the track is set , the rules apply .
什么时候 这 追踪 是 放 , 这 规则 申请 .

当轨物作则，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][left][tuː; tə][biː; bi][dɪˈspleɪd][ˈleɪtə(r)] .

It was left to be displayed later .

它 曾是 左边 到 是 显示 之后 .

垂之于后。

[ɔːlˈðəʊ][ʃaʊ][wɒz; wəz][kruːd][ænd; ənd][ˈvʌlgə(r)] ,

Although Shao was crude and vulgar ,

虽然 邵 曾是 原油 和 庸俗 ,

绍虽粗鄙，

[aɪ][eɪˈem][ˈɒnəd][tuː; tə][sɜːv][æz; əz][ə; eɪ][grænd][djuːk] .

I am honored to serve as a Grand Duke .

我 是 荣幸 到 服务 作为 一个 盛大 公爵 .

忝备常伯，

[weɪst][sæʃ][ænd; ənd][kraʊn] ,

Waist sash and crown ,

腰部 窗扇 和 王冠 ,

腰绶冠冕，

[ˈmɪŋjuː][ˈpæləs][hed]

Mingyu Palace Head

明宇 宫殿 头

鸣玉殿首，

[haʊ][kæn; kən][wʌn][pleɪ][strɪŋ][ænd; ənd][wɪnd][ˈɪnstrʊm(ə)nts] ?

How can one play string and wind instruments ?

如何 能 一 玩 细绳 和 风 仪器 ?

岂可操执丝竹，

[ɪz][aɪˈtiː][kənˈsɪdəd][ə; eɪ][ˈmætə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˈæktəz] ?

Is it considered a matter for actors ?

是 它 经过考虑的 一个 事情 为了 演员 ?

以为伶人之事？

[ɪf][ðə; ði][ˈpʌblɪk][rəʊbz][ɑː(r); ə(r)][rɪˈmuːvd] ,

If the public robes are removed ,

如果 这 民众 长袍 是 已移除 ,

若释公服，

[ˈweɪtɪŋ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈpraɪvət][ˈbæŋkwɪt] ,

Waiting for a private banquet ,

等待 为了 一个 私人的 宴会 ,

侍私宴，

[aɪ][deə(r)][nɒt][rɪˈfjuːz] .

I dare not refuse .

我 敢 不是 拒绝 .

所不敢辞也。”

[ˈðeəfɔː(r)][kɪŋ][tʃiː][dʒɔŋ][deəd][nɒt][fɔːs][hɪm][tuː; tə][pleɪ][ðə; ði][ˈziðə(r)] .

Therefore King Qi Jiong dared not force him to play the zither .

所以 , 国王 齐 炯 敢于 不是 力量 他 到 玩 这 箏 .

由是齐王罔不敢强命其弹，

[hiː; hi][ˈəʊnli][əˈlaʊd][ðə; ði][ˈmɪnɪstər][tuː; tə][drɪŋk][ˈfriːli] .

He only allowed the ministers to drink freely .

他 仅有的 允许 这 部长们 到 喝 自由 .

只令大臣畅饮，

[ðeɪ][dɪˈspɜːst][æt; ət][naɪt] .

They dispersed at night .

他们 分散的 在 夜晚 .

至夜方散。

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][liː][ʃiːˈæŋ][wɒz; wəz][breɪv][ænd; ənd][wʌŋ][ðə; ði][hɑːts][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpiːp(ə)]
It is said that Li Xiang was brave and won the hearts of the people .
它是说那李向曾是勇敢的 和 韩元这 心 的 这 人们 .
却说李庠骁勇而得众心，

[dʒaʊ][ʃɪn][ˈdiːpli][riˈzent][hɪm]
Zhao Xin deeply resented him .
赵新深怨恨他 .

赵廞深忌之，
[hiː; hi][ˈwɒntɪd][tuː; tə][kɪl][hɜː(r); hə(r)][bʌt; bət][wɒz; wəz][ˈɪnəs(ə)nt]
He wanted to kill her but was innocent .
他通缉到杀她 但 曾是清白的 .
欲杀而无罪。

[zɛŋ][ʃiːˈæŋ][ədˈvaɪzd][ʃɪn][tuː; tə][əˈdɒpt][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv]"[ˈɒnərəb(ə)] [wʌŋ]"
Zeng Xiang advised Xin to adopt the title of " honorable one " .
曾向建议新到采纳这标题的 " 光荣的 — " .
曾庠劝廞称尊号，

[ˈteɪkɪŋ][ədˈvɑːntɪdʒ][ɒv; əv][ðɪs][ʃɪn][kəˈmɪtɪd][ə; eɪ][greɪt][rɪˈbeljən][əˈɡenst][ðə; ði][ˈtreʒəri]
Taking advantage of this , Xin committed a great rebellion against the treasury .
采取优势 的 这 , 新坚定的 一个 伟大的 叛乱 反对 这 财政部 .
廞乘此以庠为大逆，

[ˈɔːdə(r)][hɪm][tuː; tə][biː; bi][brɪˈhedɪd]
Order him to be beheaded .
命令他到是斩首 .

命斩之，
[hɪz; ɪz][ˈeldə(r)][ˈbrʌðə(r)][liː][tiː][wɒz; wəz][əˈpɔɪntɪd][æz; əz][ðə; ði][kəˈmɑːndə(r)]
His elder brother , Li Te , was appointed as the commander .
他的 长老 兄弟 , 李 特 , 曾是任命 作为 这 指挥官 .
以其兄李特为督将。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈfʃʊəriəs]
He was furious .
他曾是狂怒 .

特大怒，
[ðeɪ][ðen][led][ðeə(r)][truːps][tuː; tə][əˈtæk]
They then led their troops to attack .
他们 然后 引领 他们的 军队 到 攻击 .
遂以其兵入攻，

[ðeɪ][siːzd][dʒaʊ][ʃɪn][ænd; ənd][brɪˈhedɪd][hɪm]
They seized Zhao Xin and beheaded him .
他们 查获 赵新 和 斩首 他 .
执赵廞而斩之。

[hiː; hi][ðen][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][tuː; tə][ˈləʊˈjæŋ][tuː; tə][səbˈmɪt][ə; eɪ][məˈmɔːriəl]
He then sent an envoy to Luoyang to submit a memorial .
他 然后 发送 一个 使者 到 洛阳 到 提交 一个 纪念馆 .
乃遣使诣洛阳上表，

[ðə; ði][ˈtʃɑːdʒɪz][əˈɡenst][tʃɛn][ʒæɑːksɪn][fɔː(r); fə(r)][ˌdɪsəˈbeɪ][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][ænd; ənd][ˈkɪlɪŋ]
The charges against Chen Zhaoxin for disobeying the imperial edict and killing
这 收费 反对 陈 兆信 为了 违抗命令 这 帝国 法令 和 杀
[ɡɛŋ][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]
Geng Xi .
耿 习 .
陈赵廞违诏杀耿膝之罪状，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Therefore , he was executed .
所以 , 他 曾是 执行 .

特故诛之，

[pliːz] [əˈpɔɪnt] [əˈnʌðə(r)] [əˈfɪ(ə)l] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [jɪʒuː] .
Please appoint another official to govern Yizhou .
请 委 其他 官方的 到 治理 宜州 .

请以另调吏守益州。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈluːoʊ] [ʃæŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [hɜːd] [ðæt] [ʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Luo Shang , the governor of Liangzhou , heard that Xin was plotting a rebellion .
罗 尚 , 这 州长 的 凉州 , 听到 那 新 曾是 绘制 一个 叛乱 .

梁州刺史罗尚闻麴谋反，

[ðə; ði][ˈteɪb(ə)l] [əˈbʌv] [steɪts] [ðæt] [ʃɪn] [suː][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɡreɪt] [ˈtælənt] .
The table above states that Xin Su was not a man of great talent .
这 桌子 多于 各州 那 新 苏 曾是 不是 一个 男人 的 伟大的 天赋 .

上表称麴素非雄才，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɪlətri] [ˈæk(ə)n] ,
No need for military action ,
不 需要 为了 军队 行动 ,

不须兵讨，

[dɪˈfiːt] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Defeat is imminent .
击败 是 迫在眉睫 .

败亡可待。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [dɪd][nɒt] [ˈɪʃuː] [ə; eɪ] [ˈwɒrənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Therefore , the imperial court did not issue a warrant for the punishment .
所以 , 这 帝国 法庭 做过 不是 问题 一个 保证 为了 这 惩罚 .

以此朝廷不曾致讨。

[ʃɪn] [wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Xin was executed .
新 曾是 执行 .

麴被诛，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [əˈpɔɪntɪd] [ˈluːoʊ] [ʃæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒuː] .
The imperial court appointed Luo Shang as the governor of Yizhou .
这 帝国 法庭 任命 罗 尚 作为 这 州长 的 宜州 .

朝廷以罗尚为益州刺史。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] .
The imperial edict was issued .
这 帝国 法令 曾是 发布 .

诏去讫，

[ˈluːoʊ] [ʃæŋ] [ðen] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst][ɪn] [jɪʒuː] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈfæməli] .
Luo Shang then took up his post in Yizhou with his family .
罗 尚 然后 采取 向上 他的 邮政 在 宜州 和 他的 家庭 .

罗尚即以家属往任益州。

[li:] [ʃi:'æŋ] , [ðə; ði] ['brʌðə(r)] [ʊv; əv] ['speʃ(ə)] ['envɔɪ] [li:] , ['welkəm] ['lu:ʊʊ] [ʃæŋ] [wið] ['preʃəs] ['dʒu:əlz]
Li Xiang , the brother of Special Envoy Li , welcomed Luo Shang with precious jewels
李 向 , 这 兄弟 的 特别的 使者 李 , 欢迎 罗 尚 和 宝贵的 珠宝
[ænd; ənd][gəʊld][ænd; ənd]['sɪlvə(r)] .
and gold and silver .
和 金子 和 银 .

李特使弟李骧以珍宝金银迎罗尚，

[ʃæŋ] -
Shang Shouzhi
尚 -

尚受之，

[wið] [ʃi:'æŋ] [æz; əz][ðə; ði]['kæv(ə)lɹi] [kə'mɑ:ndə(r)] ,
With Xiang as the cavalry commander ,
和 向 作为 这 骑兵 指挥官 ,
以骧为骑督，

[hi:; hi][sent] ['mesndʒər] [tu:; tə][ɪn'vaɪt] [li:][ti:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] , [ə'bŋ] [wið] [ðə; ði] ['pri:fekt]
He sent messengers to invite Li Te and his companion , along with the prefect
他 发送 信使 到 邀请 李 特 和 他的 伴侣 , 沿着 和 这 长官
[ænd; ənd]['ʌðə(r)z] , [tu:; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ɪn] ['tʃŋ'du:] .
and others , to a banquet in Chengdu .
和 其他的 , 到 一个 宴会 在 成都 .

使人请李特二人并郡守等会筵于成都。

[ɪn] [ræn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʊv; əv] [gwæŋhæn] , ['entəd] [ʃu:] .
Xin Ran , the prefect of Guanghan , entered Shu .
新 兰 , 这 长官 的 广汉 , 进入 舒 .

时广汉太守辛冉入蜀，

[ʃæŋ] [sed] :
Shang said :
尚 说 :

因说尚曰：

" [ðə; ði][li:][ti:] ['brʌðəz] [wɜ:(r); wə(r)] [θi:vz] . "
" The Li Te brothers were thieves . "
" 这 李 特 兄弟 是 窃贼 . "

“李特兄弟为盗贼，

['sʌmθɪŋ] ['dɪfrənt] [wɪl] [ʃʊəli; 'ʤ:li] ['hæpən] ['leɪtə(r)] .
Something different will surely happen later .
某物 不同的 将要 一定 发生 之后 .

后必有异，

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd][brɪ'kəz; brɪ'kɒz][ʊv; əv] [ðɪs] ['mi:tɪŋ] .
He should be executed because of this meeting .
他 应该 是 执行 因为 的 这 会议 .

宜因此会而斩之，

['ʌðəwaɪz] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [ʃʊəli; 'ʤ:li] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l] .
Otherwise , it will surely cause trouble .
否则 , 它 将要 一定 原因 麻烦 .

不然后必为患。”

[ʃæŋ] [ʃi:'ɑ:n] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] [braɪb] .
Shang Xian accepted his bribe .
尚 西安 公认 他的 贿赂 .

尚先受其赂，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [kəmˈplaɪ] .
Therefore , they did not comply .
所以 , 他们 做过 不是 遵守 .

故不从。

[ˈtʃæptə(r)] - [liː][tiː] [ˈbɔːntʃɪz] [ə; eɪ] [ˈkaʊntərəˌtæk] [ɒn] [ˈsiːtʃwɑːn] [ænd; ənd] [ˈtʃŋˈtʃɪŋ]
Chapter 43 Li Te Launches a Counterattack on Sichuan and Chongqing
章 - 李 特 发射 一个 反击 在 四川 和 重庆

第四十三回 李特造反攻巴蜀

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [sent] [ˈmɪlətri] [ˈtæli] [tuː; tə] [tʃɪn] [ænd; ənd] [jɒŋ] .
The imperial court sent military tally to Qin and Yong .
这 帝国 法庭 发送 军队 相符 到 秦 和 永 .

朝廷以兵符至秦雍，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [rɪˈkɔːl] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] .
He ordered them to recall the displaced people .
他 订购 他们 到 记起 这 流离失所 人们 .

令其召还流民，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)] [fɛŋ] [ˈgai] [tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] .
He then dispatched Imperial Censor Feng Gai to oversee the matter .
他 然后 已派出 帝国 审查 冯 盖伊 到 监督 这 事情 .

又遣御史冯该督之。

[liː][tiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [liː][ˈfuː] [əˈraɪvd] [ɪn] [ʃuː] .
Li Te and his brother Li Fu arrived in Shu .
李 特 和 他的 兄弟 李 傅 到达的 在 舒 .

李特兄李辅等始至蜀，

[blaɪnd] [ˈtʃaɪnə] [ɪz][ɪn] [ˈkeɪɒs] .
Blind China is in chaos .
瞎的 中国 是 在 混乱 .

盲中国方乱，

[ˌɪrɪˈtriːvəbl] .
Irretrievable .
无法挽回的 .

不可复还。

[liː][təˈræŋ] ,
Li Teran ,
李 特兰 ,

李特然之，

[ðen] [jæn] [ʃiː] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈluːoʊ] [ʃæŋ] .
Then Yan Shi was sent to Luo Shang .
然后 严 史 曾是 发送 到 罗 尚 .

乃遣阎式诣罗尚，

[ðə; ði] [dɪˈmɑːnd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpaʊə(r)] [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] [ɪkˈstendɪd] [ˈɪntuː] [ˈɔːtəm] .
The demand for power to supervise the displaced people extended into autumn .
这 要求 为了 力量 到 监督 这 流离失所 人们 扩展 进入 秋天 .

求权督流民延至秋。

[ˈspeʃ(ə)] [ˈenvɔɪ] [liː] [ɜːrdʒd] [ʃæŋ] [ˈluːoʊ] [tuː; tə] . . .
Special Envoy Li urged Shang Luo to . . .
特别的 使者 李 敦促 尚 罗 到 . . .

李特使式催尚罗，

[ʃæn] [təʊld] [fɛŋ] [ˈgaɪ] [wɒt] [hiː; hi][hæd; həd] [sed] .
Shang told Feng Gai what he had said .
尚 讲述 冯 盖伊 什么 他 有 说 ；

尚以其言白与冯该，

[hiː; hi][ˈgrɑːntɪd] [aɪ ˈtiː] .
He granted it .
他 的确 它 ；

许之。

[ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [jɪzuː] .
The imperial edict was sent to Yizhou .
这 帝国 法令 曾是 发送 到 宜州 ；

以玺书下益州，

[lɪst] [ɒv; əv] [ˈrefʊdʒiːz] [frɒm; frəm][sɪks] [ˈkaunti] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈspeɪ(ə)l] [ˈɡʌvənə(r)] .
List of refugees from six counties and the special governor .
列表 的 难民 从 六 县 和 这 特别的 州长 ；

条列六郡流民与特总督。

[liː][tiː][wɒz; wəz] [ˈkreditɪd] [wɪð] [dɪˈfiːtɪŋ] [dʒaʊ] [ʃɪn] .
Li Te was credited with defeating Zhao Xin .
李 特 曾是 已认可 和 击败 赵 新 ；

而李特因讨赵廋有功，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
This should be reported to the imperial court .
这 应该 是 据报道 到 这 帝国 法庭 ；

该奏朝廷，

[hiː; hi] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][ðəm; ðəm][ə; eɪ] [ˈhaɪə(r)] [ˈɒnə(r)] .
He intends to bestow upon them a higher honor .
他 意图 到 赐给 之上 他们 一个 更高 荣誉 ；

欲加封赏。

[ʃɪn] [ræn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kleɪm] [ˈkredit] [fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] .
Xin Ran wanted to claim credit for it .
新 兰 通缉 到 宣称 信用 为了 它 ；

辛冉欲以为己功，

[nɒt] [beɪst] [ɒn][fækts] ,
Not based on facts ,
不是 基于 在 事实 ；

不以实上，

[ˈevrɪwʌn] [rɪˈzent] [aɪ ˈtiː] .
Everyone resented it .
每个人 怨恨 它 ；

众咸怨之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ；

至是，

[ræn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈhɑːbə] [ə; eɪ] [ɡrʌdʒ] [əˈɡenst] [ðə; ðɪ][liː] [ˈbrʌðəz] .
Ran and others harbored a grudge against the Li brothers .
兰 和 其他的 藏匿 一个 怨恨 反对 这 李 兄弟 ；

冉等与李特兄弟构怨。

[wen] [ˈluːoʊ] [ʃæŋduː] [led][ðə; ðɪ] [ˈrefʊdʒiːz] [tuː; tə] [bɪˈɡɪn] [ðeə(r)] [ˈdʒɜːni] [ɪn] [ˈɜːli] [dʒʊˈlaɪ] .
When Luo Shangdu led the refugees to begin their journey in early July .
什么时候 罗 上都 引领 这 难民 到 开始 他们的 旅行 在 早期的 七月 ；

当罗尚督流民七月初起行，

[ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] ['skætəd] [ɪn] [liɑ:ŋ] ,
The refugees scattered in Liang ,
这 难民 疏散 在 梁 ,

而流民散处梁、

[ɪn] [jɪʒu:] ,
In Yizhou ,
在 宜州 ,

益州间，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] ['sɜ:vənt] ,
For the sake of being a servant ,
为了 这 清酒 的 存在 一个 仆人 ,

为人佣力，

['hiərəɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [steɪts] [wɜ:(r); wə(r)] ['preʃəɪŋ] [hɪm][tu:; tə] [li:v] ;
Hearing that the prefectures and states were pressuring him to leave ;
听力 那 这 县 和 各州 是 加压 他 到 离开 ;

闻郡州逼遣；

['evrɪwʌn] [ɪz] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] [rɪ'zentmənt] .
Everyone is filled with sorrow and resentment .
每个人 是 已填 和 悲哀 和 怨恨 .

人人愁怨。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['flʌdwɔ:tərz] [wɜ:(r); wə(r)][dʒʌst] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [tu:; tə][raɪz] .
And the floodwaters were just beginning to rise .
和 这 洪水 是 只是 开始 到 上升 .

且水潦方盛，

[ðə; ði] ['hɑ:vɪst] [feɪld] [tu:; tə] [kʌm] .
The harvest failed to come .
这 收成 失败的 到 来 .

年谷未登，

['hævɪŋ] [nəʊ] [mi:nz] [ɒv; əv]['træv(ə)l] ,
Having no means of travel ,
拥有 不 方法 的 旅行 ,

无以为行资，

[aɪ] [hɪə'baɪ] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [ðə; ði] ['dʒɜ:ni] [bi:; bi] ['hɔ:ltɪd] [ʌn'tɪl] ['wɪntə(r)] .
I hereby request that the journey be halted until winter .
我 特此 要求 那 这 旅行 是 停止 直到 冬天 .

特复求停至冬而行，

[ɪn] [ræn] [ə'pɔɪntɪd] [dʒi:'æŋ][æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] .
Xin Ran appointed Jian as the prefect .
新 兰 任命 建 作为 这 长官 .

辛冉以健为太守，

[li:] [ɪn] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ʌnək'septəbl] .
Li Xin thought it was unacceptable .
李 新 想法 它 曾是 不可接受 .

李芯以为不可。

[ræn][wɒz; wəz] ['ɡri:di] [ænd; ənd]['vaɪələnt] .
Ran was greedy and violent .
兰 曾是 贪婪的 和 暴力 .

冉性贪暴，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] .
They wanted to kill the leader of the refugees .
他们 通缉 到 杀 这 领导者 的 这 难民 .

欲杀流民首领，

[teɪk] [ðeə(r)] [gʊdz] .

Take their goods .
拿 他们的 商品 .

取其资货。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][liː][baɪ] :

Then he said to Li Bi :
然后 他 说 到 李 双 :

乃与李苾曰：

" [ˈluːoʊ] [ˈjæn] [set] [ʌp] [ə; eɪ] [sɜːtʃ] . "

" Luo Shang set up a search . "
" 罗 尚 放 向上 一个 搜索 " .

“罗尚设关搜索，

[pliːz] [liːv] [ðɪs] [pleɪs] [spəˈsɪfɪkli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] .

Please leave this place specifically for the displaced people .
请 离开 这 地方 具体来说 为了 这 流离失所 人们 .

特为流民请留，

[ðə; ðɪ] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [ænd; ɐnd] [ˈweɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

The displaced people were all grateful and waited for them .
这 流离失所 人们 是 全部 感激的 和 等待 为了 他们 .

流民皆感而待之，

[ðə; ðɪ] [reɪt] [pʊ; əv] [rɪˈtɜːn] [ɪz] [ˈspeʃ(ə)] .

The rate of return is special .
这 速度 的 返回 是 特别的 .

想率归特。

[ɪf] [wiː; wi][duː; də][nɒt] [ækt] [naʊ] ,

If we do not act now ,
如果 我们 做 不是 行为 现在 ,

今不以行，

[θɪŋz] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [ˈəʊvə(r)] [taɪm] .

Things will change over time .
事物 将要 改变 超过 时间 .

久则有变，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːst] [dɪˈskʌs] [ðə; ðɪ] [spəˈsɪfɪk] [keɪs] .

We should first discuss the specific case .
我们 应该 第一的 讨论 这 具体的 案件 .

宜先讨特。”

[baɪ][ræn][dʒiː] ,

Bi Ran Zhi ,
双 兰 智 ,

苾然之，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :

Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈeniwʌn] [ˈkeɪpəb(ə)] [pʊ; əv] [ˈkɪlɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈspeʃ(ə)]

" A proclamation may be issued to recruit anyone capable of killing the special

brothers , **with a substantial reward** . "

兄弟 , 和 一个 重大的 报酬 . "

“可出榜召募能杀特兄弟者以重赏，

[ˈsʌmwʌn] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli][ˈkæptʃə(r)][ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːt] [hɪm] .
Someone will surely capture and execute him .
某人 将要 一定 捕获 和 执行 他 .
必有人执来诛之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [[ɪn] [ræn][wɒz; wəz] [ˈlɪstɪd] .
Therefore , Xin Ran was listed .
所以 , 新 兰 曾是 列出 .

于是辛冉榜，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [ˈveəriəs] [ˈpleɪsɪz][tuː; tə] [hæŋ] [ðə; ði][ˈaɪtəmz] .
They were assigned to various places to hang the items .
他们 是 分配 到 各种各样的 地方 到 悬挂 这 项目 .
使人各处分挂。

[liː] [ˈtiːmi] [njuː] ,
Li Temi knew ,
李 特米 知道 ,

李特密知，

[hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈweɪ] [ˈpraɪvətli] .
He sent someone to take it away privately .
他 发送 某人 到 拿 它 离开 私下 .
使人私取以归，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [liː] [ʃiːˈæŋ] , [ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)][ˈstrætədʒi][tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈhɪərəʊz]
Together with his brother Li Xiang , they changed their strategy to recruit heroes
一起 和 他的 兄弟 李 向 , 他们 已更改 他们的 战略 到 招募 英雄
[frɒm; frəm][sɪks] [ˈpriːfektʃə(r)] .
from six prefectures .
从 六 县 .

与弟李骧改之为募六郡豪杰，

[ɪf] [wʌn][kʊd; kəd] [əbˈteɪn] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˌrefjuːdʒiː]
If one could obtain the head of a refugee
如果 一 可以 获得 这 头 的 一个 难民
如能得流民一首者，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [riˈwɔːdɪd] [wɪð] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [bəʊlts][ɒv; əv] [sɪlk] .
He was rewarded with one hundred bolts of silk .
他 曾是 奖励 和 一 百 螺栓 的 丝绸 .
赏帛百匹。

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The refugees were terrified .
这 难民 是 恐惧 .

于是流民大惧，

[ɔːl] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [ˈspeʃ(ə)l] ,
All return to special ,
全部 返回 到 特别的 ,

皆归特，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [riːtʃt] - , - [wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] .
The number of people reached 20 , 000 within ten days .
这 数字 的 人们 达到 - , - 之内 十 天 .
旬日间至二万人。

[ˈspeʃ(ə)l] [dɪˈspætʃ] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [siːk] [ˈluːoʊ] - .
Special dispatch was made to seek Luo Shangshenqi .
特别的 派遣 曾是 制成 到 寻找 罗 - .
特复遣式去求罗尚申期，

[,aɪˈtiː][ɪz] [stɪl] [pəˈmɪsəb(ə)] .
It is still permissible .
它 是 仍然 允许的 .

尚许之。

[ðə; ði] [stɑɪl] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə] [tiː] :
The style also said to Te :
这 风格 还 说 到 特 :

式还谓特曰：

" [ˈluːoʊ] - [ˈpʌnɪʃmənt] [ɪz][nɒt] [ɪˈstæblɪʃt] . "
" Luo Shangwei's punishment is not established . "
" 罗 - 惩罚 是 不是 已确立的 " .

“罗尚威刑不立，

[ræn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [iːtʃ] [pəˈzest] [strɒŋ] [ˈɑːmɪz] .
Ran and others each possessed strong armies .
兰 和 其他的 每个 拥有 强的 军队 .

冉等各拥强兵，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ɒn] [ɡʊd] [tɜːmz] [wɪð] [juːˈes] .
They are not on good terms with us .
他们 是 不是 在 好的 条款 和 我们 .

与我等不睦，

[ðeɪ] [mʌst; məst][ˈhɑːbə(r)] [ɪl] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [təˈwɔːdz] [emˈiː] .
They must harbor ill intentions towards me .
他们 必须 港口 患病的 意图 向 我 .

必怀害我之心。

[wʌnz] [,aɪˈtiː] [ˈtʃeɪndʒɪz]
Once it changes
一次 它 变化

一旦为变，

[,aɪˈtiː][ɪz] [brɪˈjɒnd] [wɒt] [ʃæn] [kæn; kən][kənˈtrəʊl] .
It is beyond what Shang can control .
它 是 超过 什么 尚 能 控制 .

非尚所能制，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [brɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] .
It is advisable to bring your own .
它 是 建议 到 带来 你的 自己的 .

宜为自备。”

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

特从之，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [liː] [ʃiːˈæŋ] [dɪˈvaɪdɪd][ðeə(r)] [truːps] [ɪntuː] [tuː] [kæmps] .
He and his brother Li Xiang divided their troops into two camps .
他 和 他的 兄弟 李 向 分割 他们的 军队 进入 二 营地 .

与弟李骧以兵分二营，

[rɪˈpeərɪŋ] [ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [prɪˈpeərɪŋ] [truːps] ,
Repairing armor and preparing troops ,
维修 盔甲 和 准备 军队 ,

缮甲治兵，

[wiː; wi] [əˈweɪt] [rænz] [əˈraɪv(ə)] .
We await Ran's arrival .
我们 等待 兰的 到达 .

以待冉等至。

[ʃi:] [ræn] [hɜ:d] [ðæt] [li:] [ti:] [hæd; həd] [dɪ'vaɪdɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [prɪ'peə(r)] .
Shi Ran heard that Li Te had divided his troops to prepare .
史 兰 听到 那 李 特 有 分割 他的 军队 到 准备 .

时冉闻李特分兵以备，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [ɪnfəntri] [ænd; ənd] ['kæv(ə)lri] [wɪð] [li:] [baɪ] [tu:; tə] [ə'tæk] [li:] [ti:z] [kæmp] [æt; ət]
He then led 20 , 000 infantry and cavalry with Li Bi to attack Li Te's camp at
他 然后 引领 - , - 步兵 和 骑兵 和 李 双 到 攻击 李 te的 营 在
[naɪt] .
night .
夜晚 .

乃与李苾率步骑二万至夜来袭李特营。

[ˈspeʃ(ə)l] [ˈfaɪəwɜ:k] ,
Special firework ,
特别的 焰火 ,

特放炮，

[send] [tu:] [bə'tæljən] [ɒv; əv] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Send two battalions of ambush troops to attack them .
发送 二 营 的 伏击 军队 到 攻击 他们 .

发二营伏兵出击之，

[ræn] ,
Ran ,
兰 ,

冉、

[ˈmeni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:(r)] ['ɑ:mi] [daɪd] .
Many of the soldiers in the Core Army died .
许多 的 这 士兵 在 这 核 军队 死亡 .

苾之军死者甚众。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['maɪgrənts] [twi:t] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nɔ:θ] ['dʒen(ə)rəl] .
Migrants tweet about the military affairs of the North General .
移民 鸣叫 关于 这 军队 事务 的 这 北 一般的 .

流民推特行镇北大将军事，

[kən'fɜ:rɪŋ] ['taɪtlz] [ænd; ənd] ['ɑ:nərz] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['empərə(r)]
Conferring titles and honors upon the emperor
授予 标题 和 荣誉 之上 这 皇帝

承制封拜，

[li:] [ɛl,ɑɪ'ju:] , [ə'lon] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [li:] ['fu:] [ænd; ənd] [li:] [ʃi:'æŋ] , [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] ['taɪtlɪd] ['dʒenərəlz] .
Li Liu , along with his brothers Li Fu and Li Xiang , were all titled generals .
李 刘 , 沿着 和 他的 兄弟 李 傅 和 李 向 , 是 全部 标题 将军们 .

李流及兄弟李辅并弟李骧皆号将军，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ræn] [æt; ət] [gwæŋhæn] .
They attacked Ran at Guanghan .
他们 遭到攻击 兰 在 广汉 .

攻冉于广汉。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈɪn] [ræn] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Xin Ran led his troops out of the city .
新 兰 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 .

辛冉以兵出城，

[ðeɪ] [ˈvi:əməntli] [dɪˈnaʊnst] [ðə; ði] [ˈbændɪts] , [ɜ:dʒɪŋ] [ðem; ðəm] [nɒt] [tu:; tə] [deə(r)] [plɒt] [rɪˈbeljən] !
They vehemently denounced the bandits , urging them not to dare plot rebellion !
他们 强烈地 谴责 这 强盗 , 敦促 他们 不是 到 敢 阴谋 叛乱 !
大骂流贼焉敢谋反！

[li:] [ti:] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Li Te was furious .
李 特 曾是 狂怒 .

李特大怒，

[hi:; hi] [kʌ:st; ˈkɜ:sɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [ai] [hæv; həv] [bi:n] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə] [maɪ] [ˈkʌntri] . "
" I have been loyal to my country . "
" 我 有 到过 忠诚 到 我的 国家 . "

“吾尽忠于国，

[waɪ] [dɪd] [ju:; jʊ] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [æt; ət] [naɪt] [wɪˈðəʊt] [kɔ:z] ?
Why did you send troops to attack at night without cause ?
为什么 做过 你 发送 军队 到 攻击 在 夜晚 没有 原因 ?

汝何无故加兵夜攻？ ”

[səʊ] [ðə; ði] [tu:] [spɜ:d] [ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] , [dru:] [ðeə(r)] [sɔ:rdz] , [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [ɪn] .
So the two spurred their horses , drew their swords , and charged in .
所以 这 二 受到刺激 他们的 马匹 , 画 他们的 剑 , 和 带电 在 .

于是两下各拍马持刀掩杀，

[nɒt] [ten] [raʊndz] ,
Not ten rounds ,
不是 十 回合 ,

不十合，

[ræn] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [tu:; tə] [deɪəŋ] [ˈsɪti] .
Ran was defeated and fled to Deyang City .
兰 曾是 战败 和 逃亡 到 德阳 城市 .

冉大败而逃奔德阳城。

[li:] [ti:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈɒkjupaɪ] [gwæŋhæn] [ˈkɑʊnti] .
Li Te led his troops to occupy Guanghan County .
李 特 引领 他的 军队 到 占据 广汉 县 .

李特引兵入据广汉郡。

[steɪ] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ,
Stay for a few days ,
停留 为了 一个 很少 天 ,

居数日，

[ədˈvɑ:ns] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈtʃʌŋˈdu:] ,
Advance troops to attack Chengdu ,
进步 军队 到 攻击 成都 ,

进兵攻成都，

[θri:] [ru:lz] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈgri:d] [əˈpɒn] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv] [ʃu:] .
Three rules were agreed upon with the people of Shu .
三 规则 是 同意 之上 和 这 人们 的 舒 .

与蜀民约法三章，

[ˈtʃærəti] [ænd; ənd] [rɪˈli:f] [læʊnz] ,
Charity and relief loans ,
慈善 和 宽慰 贷款 ,

施舍赈贷，

[nəʊ] [əbˈstrʌkʃn] [æt; ət] [ˈeni] [pɔɪnt] ,
No obstruction at any point ,
不 梗阻 在 任何 观点 ,

上下无滞，

[ˈmɪlətri] [ænd; ənd][pəˈlɪtɪk(ə)][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz] [ˈsɒləm] .
Military and political order was solemn .
军队 和 政治的 命令 曾是 庄严 .

军政肃然，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ˈsi:tʃwɑ:n] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
The people of Sichuan were overjoyed .
这 人们 的 四川 是 欣喜若狂 .

蜀民大悦。

[ˈmi:nwaɪ] , [[ɪn] [ræn][ænd; ənd][li:][baɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
Meanwhile, Xin Ran and Li Bi suffered a great defeat .
同时 , 新 兰 和 李 双 遭受 一个 伟大的 击败 .

却说辛冉与李苾大败，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [ˈlu:ʊʊ] [[æŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He came to see Luo Shang and said :
他 来了 到 看 罗 尚 和 说 :

来见罗尚曰：

" [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [kənˈsɪdə] [ðə; ði][li:] [ˈbrʌðəz] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˌkɒnfiˈdænt] . "
" The magistrate considers the Li brothers as his confidants . "
" 这 地方法官 考虑 这 李 兄弟 作为 他的 知己 . "

“使君以李特兄弟为心腹，

[haʊ] [wɒz; wəz][jɔ:(r); jə(r)] [deɪ] ?
How was your day ?
如何 曾是 你的 天 ?

今日如何？ ”

[[æŋ] [sed] :
Shang said :
尚 说 :

尚曰：

" [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [rɪˈbeljən] [ɒn][maɪ] [pɑ:t] . "
" There is no intention of rebellion on my part . "
" 那里 是 不 意图 的 叛乱 在 我的 部分 . "

“特本无反意，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ju:; jʊ][hæv; həv] [ɜ:rdʒd][ðə; ði] [ˈplʌndə] [ɒv; əv] [ˈrefʊdʒi:z] ,
Because you have urged the plundering of refugees ,
因为 你 有 敦促 这 掠夺 的 难民 ,

因卿等促劫流民，

[ðeɪ] [ɜ:rdʒd][aɪˈti:][tu:; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [mes] .
They urged it to become a mess .
他们 敦促 它 到 变得 一个 混乱 .

催其为乱。

[ɪts] [dʌn] ,
It's done ,
它是 完毕 ,

事既成，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [swɪft] [əˈtæk] .
We should launch a swift attack .
我们 应该 发射 一个 迅速 攻击 .

宜火速攻讨，

[hiː; hi] [sent] ['mesndʒər] [tuː; tə] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sʌðən] [bɑː'beəriən] ['kɒməndənt]
He sent messengers to Liangzhou and the Southern Barbarian Commandant
他 发送 信使 到 凉州 和 这 南方 野蛮人 指挥官
[fɔː(r); fə(r)] [help] .
for help .
为了 帮助 .

一面使人求救于梁州及南蛮校尉。”

[ræn] [sed] :
Ran said :
兰 说 :

冉曰：

" [jes] . "
" **Yes** . "
" 是的 . "

“然。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈluːoʊ] [ʃæn] ['pɜːsənəli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [brɪ'siːdʒ] [ðə; ði][paɪ]['rɪvə(r)] .
Luo Shang personally led his troops to besiege the Pi River .
罗 尚 亲自 引领 他的 军队 到 围攻 这 河 .
罗尚自将兵围郾水，

[ðə; ði][kæmp] [stretʃt] [fɔː(r); fə(r)][ˈsev(ə)n] ['hʌndrəd] [liː] .
The camp stretched for seven hundred li .
这 营 拉伸 为了 七 百 李 .
作营连延七百里，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [kəʊ'bpəreɪt] .
They refused to cooperate .
他们 拒绝 到 合作 .

与特相拒。

['sʌmə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv]
Summer of the first year of Tai'an
夏天 的 这 第一的 年 的 泰安

太安元年夏，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði][liː] ['brʌðəz] , ['refjʊdʒiːz] , [wɜː(r); wə(r)] ['kɔːzɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] , ['saɪmə] [jɒŋ]
Upon hearing that the Li brothers , refugees , were causing a rebellion , Sima Yong
之上 听力 那 这 李 兄弟 , 难民 , 是 导致 一个 叛乱 , 西玛 永
, [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - ,
, **the Prince of Hejian** ,
, 这 王子 的 - ,

河间王司马颙闻流民李特兄弟为乱，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz] [gɑːdz] [tuː; tə] [kən'frʌnt] [ðə; ði] ['enəmi] .
He immediately dispatched his guards to confront the enemy .
他 立即地 已派出 他的 守卫 到 面对 这 敌人 .
即遣督护卫博前来讨特。

[wei][bi: 'əʊ][led][hi:z; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [zi:tɒŋ] .
Wei Bo led his army to Zitong .
魏 波 引领 他的 军队 到 梓潼 .

卫博以军至梓潼，

[li:][ti:] [di'skʌvəd] [ðæt] ,
Li Te discovered that ,
李 特 发现 那 ,

李特探知，

[hi:; hi] [ðen] [sent][hi:z; ɪz][sʌŋ] , [li:] [dæŋ] , [wið] [faɪv] , - ['səʊldʒəz][tu:; tə] [mi:t] [him] .
He then sent his son , Li Dang , with 5 , 000 soldiers to meet him .
他 然后 发送 他的 儿子 , 李 当 , 和 5 , - 士兵 到 见面 他 .

使其子李荡以兵五千来迎，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met][æt; ət] [deɪəŋ] .
The two armies met at Deyang .
这 二 军队 遇见 在 德阳 .

两军皆遇于德阳。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [fɔ:md] [ræŋks][ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)] .
The two sides formed ranks and engaged in battle .
这 二 侧面 形成 排名 和 已订婚的 在 战斗 .

两下结阵交战，

[li:] [dæŋ] [tʊk] [tu:; tə][ðə; ði] [fi:ld] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [wei][bi: 'əʊ] .
Li Dang took to the field to confront Wei Bo .
李 当 采取 到 这 场地 到 面对 魏 波 .

李荡出马与卫博交锋，

[nɒt] [jet] [ə; eɪ] [θri:] - [wei] [kəmbrɪ'nei(ə)n] ,
Not yet a three - way combination ,
不是 然而 一个 三 - 方式 组合 ,

未三合，

[bi: 'əʊ][wɒz; wəz] [di'fi:tɪd] [ænd; ənd] [left] .
Bo was defeated and left .
波 曾是 战败 和 左边 .

博败走，

[ðeə(r)][ɪn'taɪə(r)][pɒpjʊ'leɪ(ə)n] [sə'rendəd] .
Their entire population surrendered .
他们的 全部的 人口 投降 .

其众悉降。

[li:][ti:] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ə; eɪ] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
Li Te called himself a great general .
李 特 称为 他自己 一个 伟大的 一般的 .

李特乃自称为大将军、

['gʌvnə(ə)r] [ɒv; əv] [ɪʒu:]
Governor of Yizhou
州长 的 宜州

益州牧，

[ðeɪ] [rɪ'kru:tɪd] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['lu:ʊ] [ʃæŋ] .
They recruited troops to attack Luo Shang .
他们 招募 军队 到 攻击 罗 尚 .

招军以攻罗尚。

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃiː] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [hæd; həd] [lɒŋ] [dɪˈzaɪəd] [tuː; tə] [siːz] [ˈpaʊə(r)] .
Meanwhile , Qi King Sima Jiong had long desired to seize power .
同时 , 齐 国王 西玛 炯 有 长 的 想要 的 到 抢占 力量 :

却说齐王司马罔久欲专政，

[wɪð] [ðə; ði] [ɪkˈstɪŋkʃn] [ɒv; əv][ɔːl][ɒv; əv][ˈempərə(r)][hwiːs] [dɪˈsendənts] ,
With the extinction of all of Emperor Hui's descendants ,
和 这 灭绝 的 全部 的 皇帝 惠 的 后代 ,

以惠帝子孙俱尽，

[ˈdʒen(ə)rəl] [jɪŋ] [hæz; həz][ðə; ði] [pəˈtenʃ(ə)] [tuː; tə][raɪz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)] .
General Ying has the potential to rise to power .
一般的 英 有 这 潜在 的 到 上升 到 力量 :

大将军颖有次立之势。

[ˈsaɪmə][tæn] , [prɪns] [ɒv; əv] [kɪŋ]
Sima Tan , Prince of Qinghe
西玛 谭 , 王子 的 清河

清河王司马覃，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][wuː] .
He was the grandson of Emperor Wu .
他 曾是 这 孙子 的 皇帝 吴 :

武帝孙也，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [eɪt] [jɪˈeɪz] [əʊld] .
He was eight years old .
他 曾是 八 年 老的 :

年方八岁。

[dʒi][ɪz][ɒn][ðə; ði][ˈteɪb(ə)] ,
Ji is on the table ,
季 是 在 这 桌子 ,

罔乃上表，

[pliːz] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪm][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
Please establish him as Crown Prince .
请 建立 他 作为 王冠 王子 :

请立为皇太子。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [əˈɡriːd] .
Emperor Hui agreed .
皇帝 惠 同意 :

惠帝从之。

[kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈtjuːtə(r)] .
King Qi Jiong was appointed Grand Tutor .
国王 齐 炯 曾是 任命 盛大 导师 :

以齐王罔为太师，

[kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
King Yue of Donghai was appointed Minister of Works .
国王 岳 的 东海 曾是 任命 部长 的 作品 :

东海王越为司空，

[hiː; hi][held] [ðə; ði] [pəˈziʃ(ə)n] [ɒv; əv][dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɹəˈteəriət; ˌsekɹəˈteəriæt] .
He held the position of Director of the Imperial Secretariat .
他 握住 这 位置 的 导演 的 这 帝国 秘书处 :

尽领中书监。

[baɪ] [ˈɔːɡəst] ,
By August ,
经过 八月 ,

至八月，

[ˈhiəriŋ] [ðæt] [li:] [ti:] [ɒv; əv] [ʃu:] [wɒz; wəz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ,
Hearing that Li Te of Shu was plotting a rebellion ,
听力 那 李 特 的 舒 曾是 绘制 一个 叛乱 ;

闻蜀李特谋反，

[ʒɑ:ŋ] [wei] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [gwæŋhæn] .
Zhang Wei was then appointed as the Prefect of Guanghan .
张 魏 曾是 然后 任命 作为 这 长官 的 广汉 .

复以张微为广汉太守，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [reiz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈfɔ:sɪz] .
He ordered them to raise an army to attack the Special Forces .
他 订购 他们 到 增加 一个 军队 到 攻击 这 特别的 部队 .

令其起兵讨特。

[ʒɑ:ŋ] [wei] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] ,
Zhang Wei received the imperial edict ,
张 魏 已收到 这 帝国 法令 ;

张微既受诏，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ðen] [ˈmɑ:tʃt] [tu:; tə] [deɪæŋ] .
The army then marched to Deyang .
这 军队 然后 行军 到 德阳 .

即以军至德阳，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈʃɔ:tkʌt] [tu:; tə] [əˈtæk] [li:] [ti:z] [kæmp] .
They took a shortcut to attack Li Te's camp .
他们 采取 一个 捷径 到 攻击 李 te的 营 .

抄小径来攻李特大营。

[wen] [li:] [dæŋ] [faʊnd] [aʊt] ,
When Li Dang found out ,
什么时候 李 当 成立 出去 ;

被李荡闻知，

[ju:z] [tru:ps] [tu:; tə] [blɒk] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pɑ:s] .
Use troops to block the central pass .
使用 军队 到 堵塞 这 中央 经过 .

以兵塞截中隘，

[ʒɑ:ŋ] [waɪbɪŋ] [wɒz; wəz] [nɒt] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [li:v] .
Zhang Weibing was not allowed to leave .
张 魏冰 曾是 不是 允许 到 离开 .

张微兵不得出，

[li:] [bɪŋ] [rəʊld] [lɒgz] [ænd; ənd] [stəʊnz] [daʊn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
Li Bing rolled logs and stones down the mountain .
李 必应 滚动 日志 和 石头 向下 这 山 .

尽被李兵上山以木石滚下，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈləʊli] [ˈsəʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] ;
All the lowly soldiers were killed ;
全部 这 卑微的 士兵 是 被杀 ;

微兵皆死之；

[ˈspeʃ(ə)l] [ˈenvɔɪ] [li:] [ʃi:ˈæŋ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [nɔ:θ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Special Envoy Li Xiang led his troops to attack the north of Chengdu .
特别的 使者 李 向 引领 他的 军队 到 攻击 这 北 的 成都 .

李特使李骧进兵攻成都之北，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [liː][,ɛl,ɑɪˈjuː][tuː; tə] [ədˈvɑːns] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv]
He then ordered Li Liu to advance his troops to attack the south of
他 然后 订购 李 刘 到 进步 他的 军队 到 攻击 这 南 的
[ˈtʃʌŋˈduː] .
Chengdu .
成都 .

又使李流进兵攻成都之南，
[ðeɪ] [əˈgriːd] [tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːsɪz] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ˈluːoʊ] [ʃæn] .
They agreed to join forces and attack Luo Shang .
他们 同意 到 加入 力量 和 攻击 罗 尚 .
约会合兵共击罗尚。

[wen] [ˈluːoʊ] [ʃæn] [hɜːd] [ðæt] [zɑːŋ] [weɪ][hæd; həd] [biːn] [freɪmd] ,
When Luo Shang heard that Zhang Wei had been framed ,
什么时候 罗 尚 听到 那 张 魏 有 到过 框 ,
时罗尚闻张微被陷，

[ˈɔːdə(r)] [ʃɪn] [ræn][tuː; tə] [liːd] - , - [erˈliːt; rˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [liː] [ʃiːˈæn] .
Order Xin Ran to lead 20 , 000 elite troops to attack Li Xiang .
命令 新 兰 到 带领 - , - 精英 军队 到 攻击 李 向 .
令辛冉率精兵二万人前来攻李骧。

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ɒv; əv][ðə; ði] - [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [riːtʃt] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] .
The vanguard of the Shixiang has already reached the north of Chengdu .
这 先锋 的 这 - 有 已经 达到 这 北 的 成都 .
时骧前驱已到成都之北，

[ʃɪn] [ræn] [ɪˈmiːdiətli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Xin Ran immediately led his troops to meet the enemy .
新 兰 立即地 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 .
辛冉即以兵迎战，

[klæʃ] [wið] [liː] [ʃiːˈæn] ,
Clash with Li Xiang ,
冲突 和 李 向 ,
与李骧交锋，

[ˈɑːftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] ,
After fighting for more than ten rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 十 回合 ,
连战十数合，

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [stiɪl] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
The outcome is still undecided .
这 结果 是 仍然 未决定 .
胜负未分。

[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] ,
During the battle ,
期间 这 战斗 ,
正战间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [dʌst] [rəʊz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] .
Suddenly , dust rose from the southeast .
突然 , 灰尘 玫瑰 从 这 东南 .
忽东南征尘起处，

[ə; eɪ] [truːp] [ɒv; əv][men] [fluː] [ɪn] .
A troop of men flew in .
一个 部队 的 男人 飞翔 在 .
一彪人马飞至。

[ræn] [lʊkt] [bæk] .
Ran looked back .
兰 看起来 后退 .

冉回头视，

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] ['kli:li] ['rɪt(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [flæg] .
It was clearly written on the flag .
它 曾是 清楚地 书面 在 这 旗帜 .

旗上写得分明，

[ðɪ:z] [wɜ:(r); wə(r)] [li:] [li:z] [tru:ps] .
These were Li Liu's troops .
这些 是 李 刘氏 军队 .

乃李流之兵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['i:gə(r)] [tu:; tə] [ju:z] [fɔ:s] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['enəmi] .
They were eager to use force to repel the enemy .
他们 是 渴望的 到 使用 力量 到 击退 这 敌人 .

急欲以兵拒敌。

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
The vanguard has arrived .
这 先锋 有 到达的 .

前兵已至。

[ʃi:'æŋ] [sɔ:] [ðə; ði] ['fli:ɪŋ] [tru:ps] [ə'raɪv] .
Xiang saw the fleeing troops arrive .
向 锯 这 逃离 军队 到达 .

骧见流兵到，

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [keɪm] [tu:; tə] [faɪt] .
A large army came to fight .
一个 大的 军队 来了 到 斗争 .

大驱兵众来战。

[ə; eɪ] ['pɪnsə(r)] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ræn] [dʒi:] ['kɒd(ə)nt] [kən'trəʊl] [aɪ 'ti:] .
Ran Zhi couldn't control it .
兰 智 不能 控制 它 .

冉支驾不住，

[hi:; hi] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [fled] .
He turned his horse and fled .
他 转向 他的 马 和 逃亡 .

拨马自逃，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [kɪld] .
The remaining soldiers were all killed .
这 其余的 士兵 是 全部 被杀 .

余兵尽被杀死，

[əʊnli] [wʌn] [ɔ:(r)] [tu:] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] ['mænɪdʒd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] .
Only one or two out of ten managed to escape and return .
仅有的 一 或者 二 出去 的 十 管理 到 逃脱 和 返回 .

得遁还者什一二耳。

['ðeəfɔ:(r)] , [ʃi:'æŋ] ,
Therefore , Xiang ,
所以 , 向 ,

因此骧、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [əˈtækt] [ˈtʃʌŋˈduː] .
Liu attacked Chengdu .
刘 遭到攻击 成都 .
流攻成都。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [dɪˈsembə(r)] .
It was December .
它 曾是 十二月 .
时十二月，

[kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [ˈærəɡənt] , [ɪkˈstrævəɡənt] , [ænd; ənd] [əˈbjuːzd] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊə(r)] .
King Qi Jiong was arrogant , extravagant , and abused his power .
国王 齐 炯 曾是 傲慢的 , 靡 , 和 受虐 他的 力量 .
齐王罔骄奢擅权，

[ðə; ði] [ˈmæn](ə)n [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈpæləs] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
The mansion and the western palace , etc :
这 大厦 和 这 西 宫殿 , ETC .
起府第与西宫等，

[ˌdɪsəˈpɔɪntmənt] [bəʊθ][ɪn] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [əˈbrɔːd] .
Disappointment both in China and abroad .
失望 两个都 在 中国 和 国外 .
中外失望。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)ri][dʒi] [ʃaʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Attendant - in - Ordinary Ji Shao submitted a memorial stating :
服务员 - 在 - 普通的 季 邵 提交 一个 纪念馆 声明 :
侍中稽绍上疏曰：

[ˈnevə(r)] [fəˈget] [ðə; ði][pɑːst] [waɪl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [əˈlaɪv] .
Never forget the past while you are alive .
绝不 忘记 这 过去的 尽管 你 是 活 .
存不忘亡，

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] [sɜːrvz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːnɪŋ] [əˈɡenst] [ɡʊd] .
The Book of Changes serves as a warning against good .
这 书 的 变化 服务 作为 一个 警告 反对 好的 .
《易》以善戒也。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [həʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [fəˈget] [dʒɪnjɔŋ] .
Your Majesty , I hope you will not forget Jinyong .
你的 威严 , 我 希望 你 将要 不是 忘记 金庸 .
臣愿陛下无忘金墉，

[ɡrænd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [wuː] [wæŋ] [jɪŋ] [ʃæŋ]
Grand Marshal Wu Wang Ying Shang
盛大 元帅 吴 王 英 尚
大司马无忘颖上，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [ˈnevə(r)] [fəˈget] [hwaŋkiːaʊ] .
The great general will never forget Huangqiao .
这 伟大的 一般的 将要 绝不 忘记 黄桥 .
大将军无忘黄桥，

[ðen] [ðə; ði] [siːdz] [ɒv; əv][dɪˈzɑːstə(r)] [wɪl] [hæv; həv][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [sprəʊt] .
Then the seeds of disaster will have no way to sprout .
然后 这 种子 的 灾难 将要 有 不 方式 到 发芽 .
则祸乱之萌无由而兆矣。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][kʊd; kəd] [nɒt] [ɪmˈplɔɪ] [hɪm] .
Emperor Hui could not employ him .
皇帝 惠 可以 不是 采用 他 .
惠帝勿能用。

[kɪŋ] [tʃi:] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['fi:stɪŋ] [ænd; ənd] ['pleɪzə(r)] .
King Qi indulged in feasting and pleasure .
国王 齐 沉溺其中 在 盛宴 和 乐趣 .

齐王耽于宴乐，

[nɒt] [ə'tendɪŋ] [kɔ:t] ,
Not attending court ,
不是 参加 法庭 ,

不入朝见，

[hi:; hi][sæt][ænd; ənd] [baʊd] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
He sat and bowed to the officials .
他 卫星 和 鞠躬 到 这 官员 .

坐拜百官，

[ˈfu:] - [ɪ'lek](ə)n] [wɒz; wəz] [ʌn'i:kwəl] .
Fu Chisan's election was unequal .
傅 - 选举 曾是 不等 .

符敕三选举不均，

[ju:z] ['feɪvəz] [fɔ:(r); fə(r)] ['feɪvəz] .
Use favors for favors .
使用 恩惠 为了 恩惠 .

嬖宠用事。

[dʒɛŋ] [fæŋ] , [ə; eɪ] [rɪ'klu:s] [frɒm; frəm] [ˌna:n'jɑ:ŋ] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Zheng Fang , a recluse from Nanyang , submitted a memorial to the emperor ,
郑 方 , 一个 隐士 从 南洋 , 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

南阳处士郑方上书谏曰：

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [nɒt] [kən'sɜ:nd] [ə'baʊt] [ðə; ði][ˈdeɪndʒə(r)] ?
Your Majesty , are you not concerned about the danger ?
你的 威严 , 是 你 不是 担心的 关于 这 危险 ?

大王安不虑危，

[ɪk'sesɪv] ['fi:stɪŋ] [ænd; ənd] ['revlri]
Excessive feasting and revelry
过多的 盛宴 和 狂欢

宴乐过度，

[wʌn] [lɒs] ;
One loss ;
一 损失 ;

一失也；

[ˈrɔɪəl] ['fæməli] ['membəz] ,
Royal family members ,
皇家 家庭 成员 ,

宗室骨肉，

[ˈmju:tʃuəl] [sə'spɪ](ə)n] ,
Mutual suspicion ,
相互的 怀疑 ,

互相疑贰，

[tu:] [ˈlɒsɪz] ;
Two losses ;
二 损失 ;

二失也；

[ðə; ði] [bə:r'berɪənz] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [æt; ət] [pi:s] .
The barbarians are not at peace .
这 野蛮人 是 不是 在 和平 :

蛮夷不静，

[ai][ˈdɪd(ə)nt] [teɪk] [aɪ 'ti:] ['sɪəriəsli] .
I didn't take it seriously .
我 没有 拿 它 严重地 :

不以为意，

[θri:] ['lɒsɪz] ;
Three losses ;
三 损失 ;

三失也；

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][pɔ:(r); pʊə(r)][ænd; ænd] [ˈdeɪtɪtʃu:t] .
The people were poor and destitute .
这 人们 是 贫穷的 和 贫困 :

百姓困穷，

[nəʊ][wʌn] [ˈɒfəd] ['eni] [help] .
No one offered any help .
不 一 提供 任何 帮助 :

不闻谋救，

[fɔ:(r)] ['lɒsɪz] ;
Four losses ;
四 损失 ;

四失也；

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['səʊldʒəz][hæv; həv] ['rendəd] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:vɪs] .
The righteous soldiers have rendered meritorious service .
这 正义 士兵 有 渲染 有功绩的 服务 :

义兵有功，

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [sɪns] [wi;; wi] [dɪ'skʌst] [əˌpri:ʃi'eɪʃn] .
It has been a long time since we discussed appreciation .
它 有 到过 一个 长的 时间 自从 我们 讨论 欣赏 :

久未论赏，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɪfθ] [lɒs] .
This is the fifth loss .
这 是 这 第五 损失 :

五失也。

[ði:z] [faɪv] ['lɒsɪz]
These five losses
这些 五 损失

有此五失，

[ɪf] [nɒt] ['tri:tɪd] ['ɜ:li]
If not treated early
如果 不是 治疗 早期的

若不早救，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] ['aʊə(r)][ˈneiʃ(ə)n][ænd; ænd][ɪts] ['pi:p(ə)] [wɪl] [nɒt] [sə'vaɪv] [tu:; tə][ðə; ði][end] !
I fear that our nation and its people will not survive to the end !
我 害怕 那 我们的 国家 和 它是 人们 将要 不是 存活 到 这 结尾 !

诚恐家国难保厥终矣！

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [kʊd; kəd][nɒt] [ju:z][aɪ 'ti:] .
King Qi Jiong could not use it .
国王 齐 炯 可以 不是 使用 它 :

齐王罔不能用之。

[sʌn] [ˈhuːɪ][ˈɔːlsəʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Sun Hui also submitted a memorial stating :

太阳 惠 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

孙惠亦上书曰：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [faɪv] [ˈdɪfɪkəltɪz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
There are five difficulties in the world .

那里 是 五 困难 在 这 世界 .

天下有五难、

[fɔː(r)] [θɪŋz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [əˈlaʊd] ,
Four things that are not allowed ,

四 事物 那 是 不是 允许 ,

四不可，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [rɪˈzəɪdɪd] [ðeə(r)] .
All of them resided there .

全部 的 他们 居住地 那里 .

明公皆居之。

[əˈfendɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd]
Offending the blade

犯罪 这 刀刃

冒犯锋刃，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɜːst] [ˈdɪfɪkəlti] .
This is the first difficulty .

这 是 这 第一的 困难 .

一难也。

[ˈgæðərɪŋ] [ˈhɪərəʊz]
Gathering heroes

采集 英雄

聚致英豪，

[ðə; ði] [ˈsekənd] [ˈdɪfɪkəlti] ;
The second difficulty ;

这 第二 困难 ;

二难也；

[ðeɪ] [ænd; ənd][ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz][hæd; həd][ɔːl] [ɪnˈdʒʊəd] [ˈhɑːdʃɪp] .
They and their soldiers had all endured hardship .

他们 和 他们的 士兵 有 全部 忍受 困境 .

与将士均劳苦，

[ðə; ði] [θriː] [ˈdɪfɪkəltɪz] ;
The three difficulties ;

这 三 困难 ;

三难也；

[tuː; tə] [wɪn] [əˈgenst] [ðə; ði] [strɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [wiːk]
To win against the strong with the weak

到 赢 反对 这 强的 和 这 虚弱的

以弱胜强，

[ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈdɪfɪkəltɪz] ;
The four difficulties ;

这 四 困难 ;

四难也；

[rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːz]
Restore the imperial cause

恢复 这 帝国 原因

兴复皇业，

[ðə; ði] [frɪθ] ['dɪfɪkəlti] ;
The fifth difficulty ;
这 第五 困难 ;

五难也；

[ə; eɪ] [greɪt] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] ['kænəʊt] [biː; bi] [held] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
A great reputation cannot be held for long .
一个 伟大的 名声 不能 是 握住 为了 长的 .

大名不可久荷，

[greɪt] [etʃɪˈvmənts] ['kænəʊt] [biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [lɒŋ] - [tɜːm] [rɪˈspɒnsəˈbɪləti] .
Great achievements cannot be entrusted with long - term responsibility .
伟大的 成就 不能 是 受托 和 长的 - 学期 责任 .

大功不可久任，

[ˈpaʊə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [held] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
Power should not be held for long .
力量 应该 不是 是 握住 为了 长的 .

大权不可久执，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn] [ˈdaːweɪ] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
It is not advisable to stay in Dawei for long .
它 是 不是 建议 到 停留 在 大威 为了 长的 .

大威不可久居。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌndəˈteɪk] ['dɪfɪkəlt] [tɑːks] [wɪˈðaʊt] [kənˈsɪdərɪŋ] [ðem; ðəm] ['dɪfɪkəlt] .
The king undertakes difficult tasks without considering them difficult .
这 国王 承担 难的 任务 没有 考虑 他们 难的 .

大王行其难而不以为难，

[tuː; tə] [kleɪm] [ˌsʌmθɪŋ] [ɪz] [ˈpɒsəb(ə)] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪmˈpɒsəb(ə)] .
To claim something is possible when it is impossible .
到 宣称 某物 是 可能的 什么时候 它 是 不可能的 .

处其不可而谓之可，

[ˈhuːɪ][ɪz] [ʌnˈiːzi] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
Hui is uneasy about this .
惠 是 不安 关于 这 .

惠窃所不安也。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈsɪdər(r)] [ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [ˈɡreɪsfəli] [rɪˈtaɪə(r)] [ˈɑːftə(r)] [əˈtʃɪːvɪŋ] [jɔː(r); jə(r)]
Your Highness should consider a way to gracefully retire after achieving your

goals .
目标 .

殿下宜思功成身退之道，

[ɪnˈtrʌst] [ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [wɪð] [greɪt] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] ,
Entrusting the two kings with great importance ,
委托 这 二 国王 和 伟大的 重要性 ,

委重二王，

[hiː; hi] [baʊd] [ˈdiːpli] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈfiːfdəm] .
He bowed deeply and returned to his fiefdom .
他 鞠躬 深 和 返回 到 他的 封地 .

长揖归藩，

[ðen] [teɪboʊ] - [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [məˈnɒpəlaɪz] [ðə; ði] [ˈkredit] .
Then Taibo Zizang would not be able to monopolize the credit .
然后 泰博 - 会 不是 是 有能力的 到 独占 这 信用 .

则太伯子臧不得专美于前矣。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [kʊd; kəd][nɒt] [ju:z][,aɪ 'ti:] .
King Qi Jiong could not use it .
国王 齐 炯 可以 不是 使用 它 .

齐王罔不能用，

[sʌn] ['hu:ɪ] [rɪ'zaɪnd] [dju:] [tu:; tə] ['ɪlnəs] .
Sun Hui resigned due to illness .
太阳 惠 辞职 到期的 到 疾病 .

孙惠辞疾而去。

[kju:i] [sed] [tu:; tə] [kaʊ] [ʃu:] :
Cui said to Cao Shu :
崔 说 到 曹 舒 :

醢谓曹掾曰：

[sʌn] ['hu:ɪ] [əd'vaɪzd] [,em 'i:][tu:; tə] [rɪ'ɪŋkwɪʃ] ['paʊə(r)][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
Sun Hui advised me to relinquish power and return it to the country .
太阳 惠 建议 我 到 放弃 力量 和 返回 它 到 这 国家 .

“孙惠劝吾委权还国，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

掾曰：

" ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ɪz] [tu:] [mʌtʃ] . "
" Public opinion is too much . "
" 民众 观点 是 也 很多 . "

“物议太甚。

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][kæn; kən] ['tru:li] [bi:; bi] ['maɪndfʃl] [ɒv; əv][deɪndʒə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] [haɪ] [pə'zi:(ə)n] ,
If Your Majesty can truly be mindful of danger from a high position ,
如果 你的 威严 能 真的 是 正念 的 危险 从 一个 高的 位置 ,

大王诚能居高虑危，

[ʃi:; ʃi] ['lɪftɪd] [hɜ:(r); hə(r)] [skɜ:t] [ænd; ənd] [left] .
She lifted her skirt and left .
她 抬起 她 裙子 和 左边 .

褰裳去之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ɒv; əv][ðə; ði] [gʊd] .
This is the best of the good .
这 是 这 最好的 的 这 好的 .

斯善之善者也。”

[dʒɔŋ] [,wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
Jiong wouldn't listen .
炯 不会 听 .

罔不听。

[wæŋ] [baʊ][ˈɔ:lsəʊ] [rəʊt] [tu:; tə] [dʒɔŋ] , ['seɪŋ] :
Wang Bao also wrote to Jiong , saying :
王 包 还 写道 到 炯 , 说 :

王豹亦致牋于罔曰：

- ,
Hejian ,
- ,

河间、

[ˈtʃʌŋˈduː]
Chengdu
成都

成都、

[ðə; ði] [θriː] [kɪŋz] [ɒv; əv] [zɪŋ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðeə(r)] [praɪm] .
The three kings of Xinye were in their prime .
这 三 国王 的 新野 是 在 他们的 主要的 .
新野三王以方刚之年，

[ænd; ənd][raɪz] [ʌp][ɪn][wɔː(r)] ,
And rise up in war ,
和 上升 向上 在 战争 ;
并兴戎马，

[ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ə; eɪ][strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪŋ] ,
Located in a strategic location ,
位于 在 一个 战略 地点 ;
处要害之地，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [djuːk] , [ˈwiːldɪŋ] [ˈpaʊə(r)] [ðæt] [ˈθret(ə)nd] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
However , the Duke , wielding power that threatened the emperor ,
然而 , 这 公爵 , 挥舞 力量 那 威胁 这 皇帝 ,
而明公挟震主之威，

[əˈləʊn] [ɪn][kɪˈəʊtəʊ] ,
Alone in Kyoto ,
独自的 在 京都 ;
独据京都，

[ˈhəʊldɪŋ] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊə(r)]
Holding absolute power
保持 绝对 力量
专执大权，

[nəʊ] [gʊd] [ˈfɔːtʃuːn] [hæz; həz] [biːn] [siːn] .
No good fortune has been seen .
不 好的 财富 有 到过 已见 .
未见其福也。

[pliːz] [send] [ɔːl] [kɪŋz] [ænd; ənd][ˈnəʊblz] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈkʌntrɪz] .
Please send all kings and nobles back to their countries .
请 发送 全部 国王 和 贵族 后退 到 他们的 国家 .
请悉遣王侯归国，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [dʒəʊ] ,
According to Zhou ,
根据 到 周 ;
依周、

[ðə; ði] [ˈmeθəd] [ɒv; əv] [ˈsʌmənɪŋ]
The method of summoning
这 方法 的 召唤
召之法，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɜːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [stert] .
The King of Chengdu was appointed Earl of the Northern State .
这 国王 的 成都 曾是 任命 伯爵 的 这 北方 状态 .
以成都王为北州伯，

[ˈɡʌvənɪŋ] [jiː; ji] ;
Governing Ye ;
治理 叶 ;
治邳；

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ɜ:l] [ɒv; əv] .
The king was the Earl of Nanzhou .
这 国王 曾是 这 伯爵 的 .

王为南州伯，

Zhiwan

治宛，

[dr'vaɪd] [ðə; ði][rɪvə(r)][ɪntu:] ['baʊndrɪz]
Divide the river into boundaries
划分 这 河 进入 边界

分河为界，

[i:tʃ] [kɪŋ] [ænd; ənd] ['mɑ:kwiːs] ,
Each king and marquis ,
每个 国王 和 侯爵 ,

各统王侯，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ək'septəb(ə)] [tu;; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði][em'pərə(r)] .
It is acceptable to assist the emperor .
它 是 可接受 到 协助 这 皇帝 .

以夹辅天子可也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ji:] [ɒv; əv] ['tʃæŋ'fɑ:] [sɔ:] [ðə; ði] ['lepərdz] ['letə(r)] .
At that time , King Yi of Changsha saw the leopard's letter .
在 那 时间 , 国王 易 的 长沙 锯 这 豹子的 信 .

时长沙王义见豹上笺，

[hi;; hi] [ðen] ['entəd] [ænd; ənd] [sed] [tu;; tə] [dʒɔŋ] :
He then entered and said to Jiong :
他 然后 进入 和 说 到 炯 :

因入谓罔曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [les] [ðæn; ðən] ['sepəreɪtɪŋ] [fle] [ænd; ənd] [blʌd] . "
" It is less than separating flesh and blood . "
" 它 是 较少的 比 分离 肉 和 血 . "

“小于离间骨肉，

[waɪ] [nɒt] [kɪl] [hɪm] [wɪð] [ðə; ði] ['kɒpə(r)] ['hæmə(r)] ?
Why not kill him with the copper hammer ?
为什么 不是 杀 他 和 这 铜 锤 ?

何不于铜锤下打杀之？ ”

[dʒɔŋ] [ðen] [wɪpt] [hɪm] [tu;; tə] [deθ] .
Jiong then whipped him to death .
炯 然后 鞭打 他 到 死亡 .

罔乃鞭杀之。

[ðə; ði] ['lepəd] [ɪz] ['daɪɪŋ] .
The leopard is dying .
这 豹 是 垂死 .

豹将死，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [maɪ] [hed] [meɪ] [bi;; bi] [hʌŋ] [æt; ət][ðə; ði][grænd] ['mɑ:rʃəlz] [geɪt] . "
" My head may be hung at the Grand Marshal's gate . "
" 我的 头 可能 是 悬挂 在 这 盛大 马歇尔的 门 . "

“可悬吾头大司马门，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] [əˈtækɪŋ] [tʃiː] .
Seeing the enemy troops attacking Qi .
看到 这 敌人 军队 攻击 齐 .

见敌兵之攻齐也。”

[hiː; hi][daɪd][ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而死。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈdʌː] [əˈtæks] [ænd; ənd] [kɪlz] [kɪŋ] [dʒəʊ] [ɒv; əv][tʃiː]
Chapter 44 The King of Changsha Attacks and Kills King Zhou of Qi
章 - 这 国王 的 长沙 攻击 和 杀戮 国王 周 的 齐

第四十四回 长沙王攻杀齐王周

[naʊ] , [lets] [tʊːk] [əˈbaʊt] [ˈsaɪmə] [jɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .
Now , let's talk about Sima Yong , the Prince of Hejian .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 永 , 这 王子 的 - .

却说河间王司马颙，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [riˈzent] [ðæt] [tʃiː] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] [hæd; həd] [lɒŋ] [held] [ɡreɪt] [ˈpaʊə(r)] .
He also resented that Qi King Sima Tong had long held great power .
他 还 怨恨 那 齐 国王 西玛 童 有 长的 握住 伟大的 力量 .

亦恨齐王司马同久专大权，

[ɪts] [ˈpaʊə(r)] [əʊvəˈwelmd] [ðə; ði][ˈmɑːstə(r)] .
Its power overwhelmed the master .
它是 力量 不堪重负 这 掌握 .

威势震主，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
They wanted to raise an army to attack them .
他们 通缉 到 增加 一个 军队 到 攻击 他们 .

欲举兵攻之，

[fɪə(r)][ɒv; əv] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [streŋθ] .
Fear of insufficient strength .
害怕 的 不足的 力量 .

恐力不足。

[wen] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] [liː][hæn] [sed] :
When Chief Secretary Li Han said :
什么时候 首席 秘书 李 韩 说 :

当长史李含说之曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃɛŋˈduːz] [kləʊsɪst] [ˈrelatɪvz] ,
" **The King of Chengdu's closest relatives** ,
" 这 国王 的 成都的 最接近 亲属 ,

“成都王至亲，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [ɡreɪt] [ˌkɑːntrɪˈbjʊːfɪnz] .
He has made great contributions .
他 有 制成 伟大的 贡献 .

有大功，

[dɪˈklaɪn] [təˈwɔːdz] [ˈdɪstənt] [ˈvæsl] [steɪts]
Decline towards distant vassal states
衰退 向 遥远 附庸 各州

推让远藩，

[hiː; hi] [wʌŋ] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
He won the hearts of the people .
他 韩元 这 心 的 这 人们 .

甚得众心。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [bɪ'keɪm] [ɪn'kri:sɪŋli] [kləʊz][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [si:zd] ['paʊə(r)] .
The King of Qi became increasingly close to his relatives and seized power .
这 国王 的 齐 成为 日益 关闭 到 他的 亲属 和 查获 力量 .
齐王越亲而专政，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [tʊk] ['nəʊtɪs] .
The imperial court took notice .
这 帝国 法庭 采取 注意 .
朝廷侧目。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][,prɒklə'meɪʃ(ə)n] [ə'drest] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃæŋ'ʃɑ:] .
This is a proclamation addressed to the King of Changsha .
这 是 一个 公告 已解决 到 这 国王 的 长沙 .
今檄长沙王，

[hi; hi] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] .
He ordered them to attack the King of Qi .
他 订购 他们 到 攻击 这 国王 的 齐 .
使其讨齐王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [kɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃæŋ'ʃɑ:] .
The King of Qi will surely kill the King of Changsha .
这 国王 的 齐 将要 一定 杀 这 国王 的 长沙 .
齐王必诛长沙王。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [bɪ'li:v] [ðæt] [tʃi:] [ɪz] ['ɡɪltɪ] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['pʌnɪʃt] .
Therefore , I believe that Qi is guilty and should be punished .
所以 , 我 相信 那 齐 是 有罪的 和 应该 是 受到惩罚 .
吾因以为齐罪而讨之，

[gəʊ][tu:; tə][ki:li] [tʃʌŋ'du:] ,
Go to Qili Chengdu ,
去 到 七力 成都 ,
去齐立成都，

[ə'saɪd][frɒm; frəm] [ɪ'streɪndʒmənt] [ænd; ənd] ['kɪnʃɪp] ,
Aside from estrangement and kinship ,
旁边 从 隔阂 和 亲属关系 ,
除疏建亲，

[tu:; tə][sɪ'kʃʊə(r)][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] ,
To secure the nation ,
到 安全的 这 国家 ,
以安社稷，

" [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ə'tʃi:vmənt] [ɪn'di:d] . "
" A great achievement indeed . "
" 一个 伟大的 成就 的确 . "
大勋也。”

[jɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :
颍曰：

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "
“然。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [jɒŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] .
Therefore , Yong sent someone to the court .
所以 , 永 发送 某人 到 这 法庭 .
于是颍使人入朝，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [prɪ'zentɪd] ['di:teɪlz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [kɪz] [sɪnz][ænd; ənd] [gʊ'i:vənsɪz] .
The memorial presented details of King Qi's sins and grievances .
这 纪念馆 呈现 细节 的 国王 气的 罪孽 和 不满 .

上表陈齐王罔罪恶，

[pli:z] [dɪ'pəʊz] [wæn] [ji:] [ɒv; əv] ['tʃæŋ'ɑ:] .
Please depose Wang Yi of Changsha .
请 免职 王 易 的 长沙 .

请长沙王义废罔，

[wæn] [jɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃʌŋ'du:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ri:dʒənt] .
Wang Ying of Chengdu was appointed as regent .
王 英 的 成都 曾是 任命 作为 摄政 .

以成都王颖辅政。

[ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [left] ,
After the messenger left ,
后 这 信使 左边 ,

使人去讠，

[səʊ] [ðeɪ] [reɪzɪd] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
So they raised an army .
所以 他们 提高 一个 军队 .

遂举兵，

[wɪð] [li:][hæn] ,
With Li Han ,
和 李 韩 ,

以李含、

[ʒɑ:ŋ] [fæn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tə'wɔ:d] ['ləʊ'jæŋ] .
Zhang Fang led his troops toward Luoyang .
张 方 引领 他的 军队 朝向 洛阳 .

张方领兵趋洛阳。

[dɪ'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The memorial arrived in the capital .
这 纪念馆 到达的 在 这 首都 .

表至京师，

[dʒɔŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Jiong was greatly surprised .
炯 曾是 非常 惊讶 .

罔见大惊，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['bɪzi] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði]['mætə(r)] .
The officials were busy discussing the matter .
这 官员 是 忙碌的 讨论 这 事情 .

忙会百官议之。

['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [sekrə'teəriət; sekrə'teəriæt] [wæn] [rɒŋ] [sed] :
Minister of the Imperial Secretariat Wang Rong said :
部长 的 这 帝国 秘书处 王 荣 说 :

尚书令王戎曰：

" [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] - ['ɑ:mɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [strɒŋ] ,
" **The two kings ' armies are strong ,**
" 这 二 国王 - 军队 是 强的 ,

“二王兵盛，

[ʌn'stɒpəbl̩] ！
Unstoppable ！
势不可挡 ！

不可挡也，

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] . . .
If the king were to take his place . . .
如果 这 国王 是 到 拿 他的 地方 . . .

若以王就第，

[ˈdelɪɡeɪtɪŋ] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ˈjiːldɪŋ] [ɔːˈθɒrəti]
Delegating power and yielding authority
授权 力量 和 屈服 权威

委权崇让，

[ðæt] [wei] , [wiː; wi][kæn; kən] [siːk] [piːs] .
That way, we can seek peace .
那 方式 ， 我们 能 寻找 和平 。

庶可求安。”

[bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ，

言未毕，

[dʒɔŋ] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , [zeɪ] [ju] , [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Jiong , the Attendant Gentleman of the Palace , Ge Yu , angrily said :
炯 ， 这 服务员 绅士 的 这 宫殿 ， 葛 于 ， 愤怒地 说 ：

罔从事中郎葛旗怒曰：

" [saɪns] [ðə; ði][hæn][ænd; ənd] [weɪ] [ˈdaɪnəstɪz] ,
" **Since the Han and Wei dynasties** ,
" 自从 这 韩 和 魏 王朝 ，

“汉魏以来，

[ˈprɪnsɪz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈrezɪdənsɪz] .
Princes and nobles returned to their residences .
王子们 和 贵族 返回 到 他们的 住宅 。

王侯就第，

[ɪz] [ðeə(r)] [ˈeniwʌn] [huː] [kæn; kən] [prəˈtekt] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] ?
Is there anyone who can protect his wife and children ?
是 那里 任何人 WHO 能 保护 他的 妻子 和 孩子们 ？

宁有得保妻子者耶？

[hiː; hi] [meɪ] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He may be executed .
他 可能 是 执行 。

可斩之。”

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The officials were terrified .
这 官员 是 恐惧 。

百官震悚。

[ðə; ði] [ˈkaʊntəfɪt] [ˈmedsn; ˈmedɪsn] [fel] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
The counterfeit medicine fell into the toilet .
这 伪造 药品 跌倒 进入 这 洗手间 。

戎伪药发坠厕，

[ɪgˈzempt] .
Exempt .
豁免 。

得免。

[æ̣t; ə̣t] [ð̣æt] [ṭaɪm] , [li:] - [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [æt; ət] - .
At that time , Li Hanbing was stationed at Yinpan .
在 那 时间 , 李 曾 是 驻 在 - .

时李含兵屯阴盘，

[ʒɑ:ŋ] - [ˈgæərɪsn̩] [zɪnən] .
Zhang Fangbing garrisoned Xin'an .
张 - 驻军 新安 .

张方兵屯新安，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - [tu:; tə]
A messenger was sent with a proclamation from the King of Hejian to
一个 信使 曾是 发送 和 一个 公告 从 这 国王 的 - 到

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋʃɑ:] , [ji:] .
the King of Changsha , Yi .
这 国王 的 长沙 , 易 .

使人持河间王檄与长沙王义，

[ji:] [ðen] [sent] [dɒŋ] [eɪ ˈaɪ] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Yi then sent Dong Ai to attack them .
易 然后 发送 董 人工智能 到 攻击 他们 .

义即遣董艾袭之。

[ji:] [led] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [men] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Yi led over a hundred men into the palace .
易 引领 超过 一个 百 男人 进入 这 宫殿 .

义自将左右百余人驰入宫，

[kləʊz] [ɔ:l] [dɔ:z] .
Close all doors .
关闭 全部 门 .

闭诸门，

[ˈwelkəmɪŋ] [ˈhev(ə)n]
Welcoming Heaven
欢迎 天堂

奉迎天于，

[əˈtæk] [ðə; ði][grænd] [ˈmɑ:rʃəlz] [ˈrezɪdəns] .
Attack the Grand Marshal's residence .
攻击 这 盛大 马歇尔的 住宅 .

攻大司马府。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈlaɪd] [ɒn][ðə; ði] [tru:ps] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈpæləs] [tu:; tə] [faɪt] .
King Qi Jiong also relied on the troops in his palace to fight .
国王 齐 炯 还 依赖 在 这 军队 在 他的 宫殿 到 斗争 .

齐王罔亦恃府中左右兵众出战。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ə; eɪ] [fɪəs] [ˈbæt(ə)] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
A fierce battle within the city ,
一个 凶猛的 战斗 之内 这 城市 ,

城内大战，

东西晋演义

第16/121页

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz][səʊ] [ˌɒkt] [ðæt][hɪz; ɪz] [feɪs] [tɜːnd] [ˈæʃ(ə)n] .
Emperor Hui was so shocked that his face turned ashen .
皇帝 惠 曾是 所以 震惊 那 他的 脸 转向 铁青 .

惠帝惊得面如土色。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [iːst] [ɡert] .
The emperor visited the East Gate .
这 皇帝 到访 这 东方 门 .

亲幸东门，

[ˈɡæðərəɪŋ] [ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Gathering the court officials ,
采集 这 法庭 官员 ,

会集御前群臣，

[ðə; ði] [ded] [leɪ] [paɪld] [wʌŋ][ən] [tɒp] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈlðə(r)] .
The dead lay piled one on top of the other .
这 死的 躺 堆积 一 在 顶部 的 这 其他 .

死者相枕藉。

[ðə; ði] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz] .
The fighting lasted for three days .
这 斗争 持续 为了 三 天 .

连战三日。

[tʃiː] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [klæʃ] [wɪð] [ˈtʃæŋʃɑː] [kɪŋ] [jiː] .
Qi King Jiong clashed with Changsha King Yi .
齐 国王 炯 冲突 和 长沙 国王 易 .

齐王罔与长沙王义交锋，

[wɪˈðaʊt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][ˈbæt(ə)l] ,
Without a single battle ,
没有 一个 单身的 战斗 ,

未经一合，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 .

大败而逃，

[ðə; ði] [rest] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈraʊtɪd] .
The rest were all routed .
这 休息 是 全部 路由 .

余皆溃散，

[dʒɔŋ] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd][ˈeksɪkjuːtɪd][baɪ][jiː] .
Jiong was captured and executed by Yi .
炯 曾是 捕获 和 执行 经过 易 .

罔被义执而斩之，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [ðeə(r)] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈmæŋʃ(ə)n] .
They marched their troops into the mansion .
他们 行军 他们的 军队 进入 这 大厦 .

挥兵入府，

[tuː; tə] [teɪk] [ˈəʊvə(r)][hɪz; ɪz] [ˈpɑːtɪ]
To take over his party
到 拿 超过 他的 派对

收其党，

[ænd; ənd] [ɪkˈstɜːmɪneɪt] [ðeə(r)] [θriː] [klænz] .
And exterminate their three clans .
和 殄 他们的 三 氏族 。

并夷其三族，

[ˈɔːdə(r)][liː][hæn] ,
Order Li Han ,
命令 李 韩 。

令李含、

[ʒɑːŋ] [fæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] [wɪð] [ðeə(r)] [truːps] .
Zhang Fang and others returned to Chang'an with their troops .
张 方 和 其他的 返回 到 长安 和 他们的 军队 。

张方等以兵还长安。

[kɪŋ] [jiː][ɒv; əv] [ˈtʃæŋʃɑː] [ˈeskɔːtɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
King Yi of Changsha escorted the emperor back to the palace .
国王 易 的 长沙 护送 这 皇帝 后退 到 这 宫殿 。

长沙王义奉天子还宫，

[hiː; hi] [tʊk] [kənˈtrəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] .
He took control of the government .
他 采取 控制 的 这 政府 。

自执朝政。

[ɔːlˈðəʊ] [jiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [kɔːt] ,
Although Yi was in the court ,
虽然 易 曾是 在 这 法庭 。

然义虽在朝廷，

[nəʊ][ˈmætə(r)] [haʊ] [smɔːl] ,
No matter how small ,
不 事情 如何 小的 。

事无巨细，

[ðeɪ] [ɔːl] [sent] [ˈmesndʒər] [tuː; tə][jiː; ji][tuː; tə] [kənˈsʌlt] [wɪð] [kɪŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [tʃʌŋˈduː] .
They all sent messengers to Ye to consult with King Ying of Chengdu .
他们 全部 发送 信使 到 叶 到 咨询 和 国王 英 的 成都 。

皆使人诣邺咨成都王颖。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈluːoʊ] [fæŋ] [liːdz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [liː][tiː]
Chapter 45 Luo Shang leads troops to attack Li Te
章 - 罗 尚 线索 军队 到 攻击 李 特

第四十五回 罗尚以兵讨李特

[ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jiə(r)] ,
In the second month of spring of the second year ,
在 这 第二 月 的 春天 的 这 第二 年 。

二年春二月，

[liː][tiː][ɒv; əv] [tʃʌŋˈduː] [ˈsiːkrətli] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈluːoʊ] [fæŋ] .
Li Te of Chengdu secretly crossed the river with his troops to attack Luo Shang .
李 特 的 成都 偷偷 交叉 这 河 和 他的 军队 到 攻击 罗 尚 。

成都李特以兵潜渡江击罗尚，

[ðə; ði][ˈneɪv(ə)l] [ˈfɔːsɪz] [ɔːl] [dɪˈspɜːst] .
The naval forces all dispersed .
这 海军 力量 全部 分散的 。

水上之军皆散走，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pʊ; əv] [ʃu:] [sə'rendəd] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔ:l] ['sɪti] .
The governor of Shu surrendered with a small city .
这 州长 的 舒 投降 和 一个 小的 城市 :
蜀中太守以小城降，

[li:][ti:] ['entəd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] [aɪ 'ti:] .
Li Te entered and occupied it .
李 特 进入 和 占领 它 :
李特入据之。

[haʊ'eɪə(r)] , ['hɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən][tu:; tə] [sə'plai] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɪð] [fu:d] .
However , horses were taken to supply the army with food .
然而 , 马匹 是 已采取 到 供应 这 军队 和 食物 :
惟取马以供军食，

[nəʊ] ['plʌndə] [pʊ; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] ,
No plundering of the people ,
不 掠夺 的 这 人们 ,
无侵掠百姓，

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] [pʊ; əv][ðə; ði] ['æmnəsti] ,
Within the territory of the amnesty ,
之内 这 领土 的 这 大赦 ,
赦境内，

[hi:; hi] [nemd] [aɪ 'ti:][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)] [pʊ; əv] - .
He named it the first year of Jianchu .
他 命名 它 这 第一的 年 的 - :
自号建初元年。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [pʊ; əv] [ʃu:] [sɔ:] [ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæʃɪŋ] .
The people of Shu saw the two sides clashing .
这 人们 的 舒 锯 这 二 侧面 冲突 :
蜀人见两下交兵，

[ðeɪ] [fɪəd] [ðæt] [tru:ps] [wʊd] ['entə(r)][ænd; ənd] [dɪs'rʌpt] [ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] .
They feared that troops would enter and disrupt the countryside .
他们 害怕 那 军队 会 进入 和 扰乱 这 农村 :
恐兵入扰乱乡村，

[ðeɪ] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [tu:] ['bɔ:dəz] .
They gathered together to build a fortified village to protect the two borders .
他们 聚集 一起 到 建造 一个 强化 村庄 到 保护 这 二 边界 :
咸相聚为坞以保二境。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi:; hi] [sɔ:] [li:][ti:] ['kɪlɪŋ] ['hɔ:sɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] [ænd; ənd] ['bi:ɪŋ] ['grɑ:ntɪd] ['æmnəsti] ,
Because he saw Li Te killing horses for food and being granted amnesty ,
因为 他 锯 李 特 杀 马匹 为了 食物 和 存在 的确 大赦 ,
因见李特杀马为食及赦境，

[nɒt] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Not related to the people
不是 有关的 到 这 人们
不干于民，

[ɔ:l][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [sent] ['kæt(ə)] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] [,entə'teɪn] [li:][ti:] .
All the villages sent cattle and wine to entertain Li Te .
全部 这 村庄 发送 牛 和 葡萄酒 到 招待 李 特 :
诸坞皆送牛酒款待李特。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [fɪə(r)][pʊ; əv] [fu:d] ['ʃɔ:rtɪdʒz] .
There is a serious fear of food shortages .
那里 是 一个 严肃的 害怕 的 食物 短缺 :
特恐粮食不敷，

[ðə; ði] [dis'pleɪst] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [ri:ləʊ'keɪtɪd] [tu;; tə] ['veəriəs] ['vɪlɪdʒ] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] .
The displaced people were relocated to various villages for food .
这 流离失所 人们 是 搬迁 到 各种各样的 村庄 为了 食物 .
分流民于诸坞就食。

[li:][,ɛl,ɑɪ'ju:] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
Li Liu was greatly alarmed .
李 刘 曾是 非常 惊慌 .
李流大惊，

[hi;; hi] ['hʌrɪdli] [sed] [tu;; tə] [ti:] :
He hurriedly said to Te :
他 匆匆 说 到 特 :
急入谓特曰：

" [ðə; ði] ['nju:li] [ə'tætʃt] ['fɔ:trisɪz] "
" The newly attached fortresses "
" 这 新 随附的 堡垒 "
“诸坞新附，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [ɪn'trʌst] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] ['prɒmɪnənt] ['fæmɪlɪz] [tu;; tə] ['gæðə(r)] [tru:ps]
It is advisable to entrust the sons of prominent families to gather troops
它 是 建议 到 委托 这 儿子们 的 著名的 家庭 到 收集 军队
[ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðəm'selvz] .
and defend themselves .
和 保卫 他们自己 .
宜委其大姓子弟聚兵自守，

[ɪn] [,prepə'reɪ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [ʌnfɔ:'si:n] ['sɜ:kəmstənsɪz] ,
In preparation for unforeseen circumstances ,
在 准备 为了 意外 情况 ,
以备不虞，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] ['skætəd] ['səʊldʒəz] [si:kɪŋ] [fu:d] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] ?
Why are the scattered soldiers seeking food in the fortified village ?
为什么 是 这 疏散 士兵 寻求 食物 在 这 强化 村庄 ?
何故散兵就食于坞耶？ ”

[ti:] ['æŋgrəli] [sed] :
Te angrily said :
特 愤怒地 说 :
特怒曰：

[ðə; ði] ['mætə(r)] [ɪz] ['set(ə)ld] .
The matter is settled .
这 事情 是 定居 .
“大事已定，

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [æt; ət] [pi:s] ,
But when the people are at peace ,
但 什么时候 这 人们 是 在 和平 ,
但当安民，

[wɒt] [dʌz] [,aɪ 'ti:] [mi:n] [tu;; tə] [bi;; bi] [mɔ:(r)] [sə'spɪʃəs] ?
What does it mean to be more suspicious ?
什么 做 它 意思是 到 是 更多的 可疑的 ?
何为更加疑忌，

[ʃʊd; ʃəd] [wi;; wi] [kɔ:z] [ðem; ðəm] [tu;; tə] ['reb(ə)]; rɪ'bel] ?
Should we cause them to rebel ?
应该 我们 原因 他们 到 反叛 ?
使之离叛乎？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ɔ:l'redi] [nju:] [ðæt] [li:] [ti:] [hæd; həd] ['bɒkjupaɪd] [ðə; ði]
At that time , the imperial court already knew that Li Te had occupied the
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 已经 知道 那 李 特 有 占领 这
['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] .
prefectures and counties .
县 和 县 .

时朝廷已知李特占去州郡，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [bʊ; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [zɔ:ŋ] [daɪ] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [wɪð] [ə; eɪ]
The governor of Jingzhou , Zong Dai , and others were dispatched with a
这 州长 的 荆州 , 宗 戴 , 和 其他的 是 已派出 和 一个
['neɪv(ə)] [fɔ:s] [bʊ; əv] - , - [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
naval force of 30 , 000 to come to the rescue .
海军 力量 的 - , - 到 来 到 这 救援 .

遣荆州刺史宗岱等率水军三万来救。

['lu:ʊʊ] - ['fɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['slaitli] [strɒŋgə(r)] .
Luo Shangjun's forces were slightly stronger .
罗 - 力量 是 轻微地 更强 .

罗尚军势稍盛。

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['veəriəs] ['fɔ:trisɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['greɪtli] [ɪn'kʌrɪdʒd] [baɪ] [ʃæn] [dʒʌnz] [wɜ:dz] .
Moreover , the various fortresses were greatly encouraged by Shang Jun's words .
而且 , 这 各种各样的 堡垒 是 非常 鼓励 经过 尚 俊的 字 .

况诸坞闻尚军益振，

[ðeɪ] [ɔ:l][hæv; həv] [tu:] [æm'bɪʃənz] .
They all have two ambitions .
他们 全部 有 二 抱负 .

皆有二志。

['mɪlətri] [əd'vaɪzə][ɑ:r i: 'en][ru:i] ['bʃəd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ʃæn] , ['seɪɪŋ] :
Military advisor Ren Rui offered a plan to Shang , saying :
军队 顾问 任 瑞 提供 一个 计划 到 尚 , 说 :

参军任叡献计于尚曰：

[li:] [ti:] [dɪ'spɜ:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [i:t] [æt; ət][ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] .
Li Te dispersed his troops to eat at the fortified villages .
李 特 分散的 他的 军队 到 吃 在 这 强化 村庄 .

“李特散众就食诸坞，

['ærəgəns] [ænd; ənd] [læk] [bʊ; əv][,prepə'reɪ(ə)n]
Arrogance and lack of preparation
傲慢 和 缺少 的 准备

骄怠无备，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [bʊ; əv] ['heɪvənz] [dɪ'maɪz] .
This is the time of Heaven's demise .
这 是 这 时间 的 天 死亡 .

此天亡之时也。

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['si:kɹətli] [nɪ'gəʊʃiɪt] [wɪð] [ðə; ði] ['veəriəs] ['fɔ:trisɪz] .
It is advisable to send someone to secretly negotiate with the various fortresses .
它 是 建议 到 发送 某人 到 偷偷 谈判 和 这 各种各样的 堡垒 .

宜遣人密约诸坞，

[rɪ'li:st] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
Released at the same time
发布 在 这 相同的 时间

刻期同发，

[ə'tæk] [frɒm; frəm][bəuθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] .
Attack from both inside and outside .
攻击 从 两个都 里面 和 外部 .

内外击之，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃəli; ˈɔ:li][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
It will surely be defeated .
它 将要 一定 是 战败 .

破之必矣。”

[ˌʃæŋ] - ,
Shang Congzhi ,
尚 - ,

尚从之，

[spi:k] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Speak to the various villages ,
说话 到 这 各种各样的 村庄 ,

使人说诸坞，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈprɒmɪnənt] [ˈfæmɪlɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
All the prominent families in the village were willing to accept the offer .
全部 这 著名的 家庭 在 这 村庄 是 愿意的 到 接受 这 提供 .

诸坞大姓皆愿应之。

[ˈlu:ʊʊ] - [ˌɔ:ntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [ɒn][ðə; ði] [ˈspeʃ(ə)l] [kæmp][ɪn] [ˈfebruəri] [wɪð] - , - [tru:ps]
Luo Shangzhi launched an attack on the Special Camp in February with 30 , 000 troops
罗 - 发射 一个 攻击 在 这 特别的 营 在 二月 和 - , - 军队
.
.
.

罗尚至二月始发兵三万来攻特营，

[li:] [ˈɜ:dʒəntli] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] .
Li urgently summoned all the fortified villages .
李 紧急 被召唤 全部 这 强化 村庄 .

李特急召诸坞。

[ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈvɪlɪdʒ] [rəʊz] [ʌp][ɪn] [rɪ'spɒns] [tu:; tə][ˈlu:ʊʊ] [ˌʃæŋ] .
The various villages rose up in response to Luo Shang .
这 各种各样的 村庄 玫瑰 向上 在 回复 到 罗 尚 .

诸坞起兵反应罗尚，

[tə'geðə(r)] [ðeɪ] [ə'tækt] [li:][ti:] .
Together they attacked Li Te .
一起 他们 遭到攻击 李 特 .

共击李特，

[ðə; ði] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈfɔ:sɪz] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði] - - [maɪl] [mɑ:k] .
The special forces suffered a crushing defeat at the 50 - mile mark .
这 特别的 力量 遭受 一个 压碎 击败 在 这 - - 英里 标记 .

特兵大败五十里。

[ˈlu:ʊʊ] [ˌʃæŋ] [led][faɪv] , - [men] [aʊt][ɒv; əv] [ɪʒzu:] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈɑ:mi] .
Luo Shang led 5 , 000 men out of Yizhou to meet the enemy army .
罗 尚 引领 5 , - 男人 出去 的 宜州 到 见面 这 敌人 军队 .

罗尚自引五千人马出益州来迎敌军，

[li:] [ˈteksɪən] [wɒz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [əˈfreɪd] [ɒv; əv][ˈbæt(ə)l] .
Li Texian was initially afraid of battle .
李 得克萨斯州 曾是 最初 害怕的 的 战斗 .

李特先自怯战。

[ɪts] ['ɜ:lɪ] [sprɪŋ] [ə'gen] .
It's early spring again .
它是 早期的 春天 再次 .

又值初春，

[dɑ:k] [klaʊdz] ['gæðəd] .
Dark clouds gathered .
黑暗的 云 聚集 .

阴云布合，

['snəʊfleɪks] [flu:] ['waɪldli] .
Snowflakes flew wildly .
雪花 飞翔 疯狂地 .

雪花乱飞，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['hɔ:sɪz] [breɪvd] [ðə; ði] [waɪnd] [ænd; ənd] [snəʊ] .
The army horses braved the wind and snow .
这 军队 马匹 勇敢 这 风 和 雪 .

军马皆冒风雪。

['lu:ʊʊ] [ʃæn] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] ['ɪntu:] ['bæt(ə)l] , [sɔ:d] [ɪn] [hænd] .
Luo Shang spurred his horse and charged into battle , sword in hand .
罗 尚 受到刺激 他的 马 和 带电 进入 战斗 , 剑 在 手 .

罗尚骤马提刀出阵，

[hi:; hi] [spəʊk] [wɪð] [li:] [ti:] .
He spoke with Lee Te .
他 辐 和 李 特 .

与李特打话。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

特曰：

[hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

“汝何人，

" [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [nɒt] [sə'rendə(r)] [naʊ] ? "
" How can we not surrender now ? "
" 如何 能 我们 不是 投降 现在 ? "

到此如何不降？ ”

[ʃæn] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Shang was furious .
尚 曾是 狂怒 .

尚大怒，

['gæləpɪŋ] ['fɔ:wəd] [ɒn] ['hɔ:sbæk] .
Galloping forward on horseback .
疾驰 向前 在 马背 .

纵马向前。

[li:] [ti:] [stʊd] ['redi] [wɪð] [hɪz; ɪz] [spɪə(r)] .
Li Te stood ready with his spear .
李 特 站立 准备好 和 他的 矛 .

李特挺枪采迎，

[ðə; ði] [tu:] ['raɪdəz] [klæʃ] .
The two riders clashed .
这 二 骑手 冲突 .

两骑相交。

[ʃæn] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] ['gæləp] [ə'veɪ] [daɪ'æɡənəli] .
Shang turned his horse around and galloped away diagonally .
尚 转向 他的 马 大约 和 疾驰 离开 对角线 .

尚拨回马斜刺便走，

[li:] [ti:] [rʌʃt] [əʊvə(r)] .
Li Te rushed over .
李 特 匆忙 超过 .

李特赶来，

['ɑ:ftə(r)] ['tɜ:nɪŋ] [ðə; ði] ['hɪlsaɪd] ,
After turning the hillside ,
后 转弯 这 山坡 ,

转过山坡，

[ʃæn] - [ʃaʊtɪd] ['laʊdli] .
Shang Huima shouted loudly .
尚 - 喊叫 高声 .

尚回马大喝一声，

[hi;; hi] ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [æt; ət][li:] [ti:] .
He brandished his sword and charged straight at Li Te .
他 挥舞 他的 剑 和 带电 直的 在 李 特 .

舞刀直取李特。

['i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪntə'septɪd] ['veri] ['ɜ:li] ,
Even if it were intercepted very early ,
甚至 如果 它 是 截获 非常 早期的 ,

特早拦截不住，

[bʌt; bət][hi;; hi] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [rəʊd] [ə'veɪ] .
But he turned his horse around and rode away .
但 他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .

却拨回马走。

[ʃæn] [held] [ðə; ði] ['preʃəs] [sɔ:d] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
Shang held the precious sword upside down in his right hand .
尚 握住 这 宝贵的 剑 上行 向下 在 他的 正确的 手 .

尚右手倒提宝刀，

[wɪð] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] , [hi;; hi] [ju:st] [ðə; ði][lə'su:] [tu;; tə] [pʊl] [li:] [ti:] [ɒf] [ðə; ði]['sæd(ə)l] .
With his left hand , he used the lasso to pull Li Te off the saddle .
和 他的 左边 手 , 他 用过的 这 套索 到 拉 李 特 离开 这 鞍 .

左手将套索把李特拖下鞍鞍马上，

['kæptʃə(r)] [ðem; ðəm] [bæk] [tu;; tə] [ðəə(r)] [meɪn] [kæmp] .
Capture them back to their main camp .
捕获 他们 后退 到 他们的 主要的 营 .

擒回本阵。

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [ʃaʊtɪd] ,
The two armies shouted ,
这 二 军队 喊叫 ,

两军呐喊，

[li:] - [ðen] [left] .
Li Tejun then left .
李 - 然后 左边 .

李特军便走。

[ʃæn] [dʒʌn] [kɔ:t] [ʌp] ,
Shang Jun caught up ,
尚 俊 捕捉 向上 ,

尚军赶上，

[ðeɪ] [wʌn] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈhʌɪsɪz] .
They won over a hundred horses .
他们 韩元 超过 一个 百 马匹 .

夺得百十匹马，

[ðə; ði] [rest] [ɪˈskeɪpt] .
The rest escaped .
这 休息 逃脱 .

其余走脱。

[stiːl] [ˈtelɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [nɒt] [tuː; tə] [rʌʃ] ,
Still telling people not to rush ,
仍然 讲述 人们 不是 到 匆忙 ,

尚叫休赶，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [baʊnd] [ænd; ənd][ˈteɪkən] [bæk] [tuː; tə] [jɪʒuː] .
He was bound and taken back to Yizhou .
他 曾是 边界 和 已采取 后退 到 宜州 .

绑缚特回益州，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈteɪnd] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] .
He was detained in the hall .
他 曾是 被拘留 在 这 大厅 .

押在厅下。

[ʃæn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Shang was furious .
尚 曾是 狂怒 .

尚大怒，

[hiː; hi][kɜːst; ˈkɜːsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

[hæv; həv] [ˈtri:tɪd] [juː; jʊ] [wel] .
have treated you well .
有 治疗 你 出色地 .

“吾待汝不薄，

[aɪ] [hɪəˈbaɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)] .
I hereby appoint you to oversee the displaced people .
我 特此 委 你 到 监督 这 流离失所 人们 .

命汝权督流民，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˈplɒtɪŋ] [tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] ?
What are you plotting to rebel ?
什么 是 你 绘制 到 反叛 ？

汝何谋叛？

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈrestɪd] [təˈdeɪ] .
He was arrested today .
他 曾是 被捕 今天 .

今日被执，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [seɪ] ?
What do you have to say ?
什么 做 你 有 到 说 ？

有何言说？ ”

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][rɪˈplaɪ][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][ɪn] [ˈkwestʃən] .
There was no reply from the person in question .
那里 曾是 不 回复 从 这 人 在 问题 .

特无言对。

[stɪl] ['æŋɡrɪ] ,
Still angry ,
仍然 生气的 ,

尚怒，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [dræg] [hɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [brɪ'hed] [hɪm] .
He ordered his men to drag him out and behead him .
他 订购 他的 男人 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

命左右牵出斩之，

[ðə; ðɪ] ['mesɪdʒ] [wəz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['ləʊ'jæŋ] .
The message was sent to Luoyang .
这 信息 曾是 发送 到 洛阳 .

传首洛阳。

[liː][,ɛl,ɑɪ'juː] ,
Li Liu ,
李 刘 ,

李流、

[liː] [dæŋ]
Li Dang
李 当

李荡、

[liː] [ʃɪ'ɔːŋ] ['gæðəd] [ðə; ðɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] ['pi:p(ə)l] ,
Li Xiong gathered the remaining people ,
李 熊 聚集 这 其余的 人们 ,

李雄收集余众，

[ɔːlsəʊ] [prə'tekt] [ðə; ðɪ] [red] ['ænsɛstə(r)] .
Also protect the Red Ancestor .
还 保护 这 红色的 祖先 .

还保赤祖。

[liː][,ɛl,ɑɪ'juː] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒuː] .
Li Liu proclaimed himself Governor of Yizhou .
李 刘 宣布 他自己 州长 的 宜州 .

李流自称为益州牧，

[dɪ'fend] [ðə; ðɪ] ['iːstən] [kæmp] ,
Defend the eastern camp ,
保卫 这 东 营 ,

守东营，

[liː] [dæŋ]
Li Dang
李 当

李荡、

[liː] [ʃɪ'ɔːŋ] ['gɑːdɪd] [ðə; ðɪ] ['nɔːðən] [kæmp] .
Li Xiong guarded the northern camp .
李 熊 守卫 这 北方 营 .

李雄守北营。

[ˈluːoʊ] [ʃæŋ] ['ɔːdəd] [hiː; hi] [tʃɔːŋ] , [ðə; ðɪ] ['mɪlətri] [kə'mɑːndə(r)] , [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə]
Luo Shang ordered He Chong , the military commander , to lead 20 , 000 troops to
罗 尚 订购 他 钟 , 这 军队 指挥官 , 到 带领 - , - 军队 到
[ə'tæk] [ðə; ðɪ] ['nɔːðən] [ænd; ənd] ['sʌðən] [kæmps] .
attack the northern and southern camps .
攻击 这 北方 和 南部 营地 .

罗尚使督护何冲以兵二万来攻南北二营。

[li:] [ˌɛlɑɹ'ju:] [drəʊv] [ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] .

Li Liu drove the refugees into battle .
李 刘 驾驶 这 难民 进入 战斗 .

李流驱流民出战，

[ðə; ði] ['hɔ:sɪz] [ɪks'tʃeɪndʒd] [bləʊz] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊnli] [θri:] [raʊndz] .

The horses exchanged blows for only three rounds .
这 马匹 交换 打击 为了 仅有的 三 回合 .

交马只三合，

[li:] [liʊz] ['fɔ:sɪz] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .

Li Liu's forces suffered a crushing defeat and fled .
李 刘氏 力量 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

李流之众大败而走，

[hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] , ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [pʊ; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] , [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [tʃʌŋ'du:] .

He Chong , taking advantage of the victory , led his army to Chengdu .
他 钟 , 采取 优势 的 这 胜利 , 引领 他的 军队 到 成都 .

何冲乘胜以军进抵成都。

[ðə; ði]['ɪnflʌks] [fləʊd] ['ɪntu:][ðə; ði] [kləʊzd] ['sɪti] [ænd; ənd] [dɪ'fendɪd] [ɪt'self] .

The influx flowed into the closed city and defended itself .
这 流入 流动 进入 这 关闭 城市 和 辩护 本身 .

流入闭城自守，

[tʃek] [jɔ:(r); jə(r)] [sə'bɔ:dɪnɪts] ,

Check your subordinates ,
查看 你的 下属 ,

查点部下，

[li:] [dæŋ] [daɪd] [frɒm; frəm][ə; eɪ][spɪə(r)] [wu:nd] .

Li Dang died from a spear wound .
李 当 死亡 从 一个 矛 伤口 .

李荡中矛而死，

[tʃɔ:ŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ɔ:l] [wept] [wɪð] [gri:f] .

Xiong and the others all wept with grief .
熊 和 这 其他的 全部 哭泣 和 悲伤 .

雄等皆哭伤情，

[aɪ][mʌst; məst] [ə'vendʒ] [maɪ] ['brʌðə(r)] [dæŋ] .

I must avenge my brother Dang .
我 必须 报仇 我的 兄弟 当 .

要与兄荡报仇。

[ɔ:l'dəʊ] [taɪm] [fləʊz] ,

Although time flows ,
虽然 时间 流量 ,

时流虽是坚守，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] [ðæt] [zɔ:ŋ] [deɪz] ['ɑ:mi] [wʊd] [ə'raɪv] .

They were terrified that Zong Dai's army would arrive .
他们 是 恐惧 那 宗 戴的 军队 会 到达 .

甚惧宗岱军至，

[ɪts] [hɑ:d] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] .

It's hard to refuse .
它是 难的 到 拒绝 .

难以拒迎，

[maɪ] [hɑ:t] [dɪ'zair] [ðə; ði] [bɔ:d] [tu:; tə] [dɪ'send] [ænd; ənd][bi:; bi] [rɪ'viəd] .

My heart desires the Lord to descend and be revered .
我的 心 欲望 这 主 到 下降 和 是 受人尊敬的 .

心下欲主降尚，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [dɪ'skʌʃən] [wɪð] [li:] [ɪ'ɔ:ŋ] [ænd; ənd][ʌðə(r)z] .
Because of discussions with Li Xiong and others .
因为 的 讨论 和 李 熊 和 其他的 。

因与李雄等商议。

[li:] [ɪ'ɔ:ŋ] [ænd; ənd][ʌðə(r)z] [rɪ'pi:tɪdli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [sə'rendəɪŋ] .
Li Xiong and others repeatedly advised against surrendering .
李 熊 和 其他的 反复 建议 反对 投降 。

李雄等迭谏休降，

[du:; də][nɒt][ʼlɪs(ə)n][tu:; tə] [wɒt] [ɪz] [sed] .
Do not listen to what is said .
做 不是 听 到 什么 是 说 。

流勿听。

[li:] [ɪ'ɔ:ŋ] [ðen] [ɪ'ɔ:d] [ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] , [ˈseɪŋ] :
Li Xiong then lured the refugees , saying :
李 熊 然后 诱饵 这 难民 , 说 。

李雄乃诱流民曰：

" [naʊ] [li:] [ɪɹɜ:u:] [ˈwɒnts][tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
" Now Li Yizhou wants to surrender .
" 现在 李 宜州 想要 到 投降 。

“今李益州欲降，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [drɒps] ,
If it drops ,
如果 它 滴 ，

若降，

[haʊ] [dɪd][ju:; jʊ] [ˈmænɪdʒ] [tu:; tə] [sə'vaɪv] ?
How did you manage to survive ?
如何 做过 你 管理 到 存活 ？

汝等何得全生？

[ɪn] [ræn] [heɪts] [ju:; jʊ] .
Xin Ran hates you .
新 兰 讨厌 你 。

辛冉恨汝，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [bi:; bi] [skæmd] .
They will definitely be scammed .
他们 将要 确实 是 被骗了 。

必被坑之。

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [faɪt] [wɪð] [ɔ:l][maɪ] [maɪt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
It would be better to fight with all my might as soon as possible .
它 会 是 更好的 到 斗争 和 全部 我的 可能 作为 很快 作为 可能的 。

不若火速从我尽力一战，

[ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] [ˈlu:ɒʊ] [ʃæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
They defeated Luo Shang and his troops .
他们 战败 罗 尚 和 他的 军队 。

杀退罗尚等兵，

[aɪ ˈti:][kæn; kən] [seɪv] [jɔ:(r); jə(r)][laɪf] .
It can save your life .
它 能 节省 你的 生活 。

可安性命。”

[ðə; ði] [dɪs'pleɪst] [ˈpi:p(ə)l] [ɪ:ˈgəli] [rɪ'plaɪd] :
The displaced people eagerly replied :
这 流离失所 人们 急切地 回复 。

流民踊跃答曰：

" [ai][ei 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [kə'mɑːnd] , ['iːv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv][maɪ][laɪf] .
" I am willing to obey the general's command , even at the cost of my life .
" 我 是 愿意的 到 服从 这 将军的 命令 , 甚至 在 这 成本 的 我的 生活 :
"
"
"

“生死愿从将军之命。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[liː] [ʃi'ɔːŋ] [ðen] [ˈʌʊtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['refjʊdʒiːz] [tuː; tə] [iːtʃ] [teɪk] [ʌp] [ɑːmz] [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði]
Li Xiong then shouted for the refugees to each take up arms and leave the
李 熊 然后 喊叫 为了 这 难民 到 每个 拿 向上 武器 和 离开 这
[ˈsɪti] .
city .
城市 :

李雄即大呼流民各执兵出城，

[ˌkɒnfrʌn'teɪʃn] [wɪð] [hiː; hi] [tʃɔːŋ]
Confrontation with He Chong
对抗 和 他 钟

与何冲交锋，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ˈlɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted for more than ten rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 十 回合 :

大战十余合，

[ðeɪ] [ðen] [ˈraʊtɪd] [hiː; hi] [tʃɔːŋz] ['ɑːmi] .
They then routed He Chong's army .
他们 然后 路由 他 崇的 军队 :

遂杀退何冲诸军，

[ðeɪ] [pə'sjuːd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][əʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [bɪ'fɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] [bæk] .
They pursued him for over a hundred miles before turning back .
他们 追击 他 为了 超过 一个 百 英里 前 转弯 后退 :

连追一百余里方还。

[wen] - [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːmi] ,
Wen Zongdai raised an army ,
温 - 提高 一个 军队 ,

闻宗岱起兵，

[hiː; hi][daɪd] [ˌhɑːfweɪ] [ðeə(r)] .
He died halfway there .
他 死亡 半 那里 :

至半路而卒，

[ðeə(r)] ['fɑːləʊərz] , [ˈhævɪŋ] [nəʊ] ['liːdə(r)] , [rɪ'triːtɪd] .
Their followers , having no leader , retreated .
他们的 追随者 , 拥有 不 领导者 , 撤退 :

其众无主退还。

[liː][ˌɛl,ɑɪ'juː][wɒz; wəz] ['veri] [ə'feɪmd] .
Li Liu was very ashamed .
李 刘 曾是 非常 羞愧 :

李流甚惭，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][li:] [ʃiːŋ] :
He then said to Li Xiong :
他 然后 说 到 李 熊 :

因谓李雄曰：

" [ai] [dɪ'skʌst] [sə'rendərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔː(r)] [ˈjestədeɪ] "
" I discussed surrendering the day before yesterday "
" 我 讨论 投降 这 天 前 昨天 "

“吾前日议降，

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈdrɪvŋ] [bæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈɑːmi] ,
Now that you have driven back the enemy army ,
现在 那 你 有 驱动 后退 这 敌人 军队 ,

今得汝杀退敌军，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][əv; əv] [greɪt] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [fɔː(r); fə(r)] [dʒwɑːŋ] - [ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
It is indeed a matter of great importance for Zhuang Jianfan in the future .
它 是 的确 一个 事情 的 伟大的 重要性 为了 庄 - 在 这 未来 .

甚是壮剑凡日后事，

" [juː; jʊ][kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð] [em ˈiː] . "
" You can discuss this with me . "
" 你 能 讨论 这 和 我 . "

可与子谋。”

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

由是，

[liː] - [pəˈzest] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈtælənt] .
Li Liuqi possessed extraordinary talent .
李 - 拥有 非凡的 天赋 .

李流奇雄之才，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] .
He was entrusted with all military affairs .
他 曾是 受托 和 全部 军队 事务 .

凡军事悉以任之。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈɔːlsəʊ] [səˈdʒestɪd] [ðæt] [liː] [ʃiːŋ] [teɪk] [juːnˈtʃɛŋ] .
Liu also suggested that Li Xiong take Yuncheng .
刘 还 建议 那 李 熊 拿 云城 .

流又说使李雄取郾城。

[ðə; ði] [ˈpriːfekt] [əv; əv] [wɛnʃən] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] .
The prefect of Wenshan refused to welcome them with his army .
这 长官 的 文山 拒绝 到 欢迎 他们 和 他的 军队 .

汶山太守以军拒迎，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ʃiːŋ] .
He was killed by Xiong .
他 曾是 被杀 经过 熊 .

被雄杀之。

[liː][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [muːvd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [juːnˈtʃɛŋ] .
Li Liu moved his troops to Yuncheng .
李 刘 已搬 他的 军队 到 云城 .

李流徙军屯郾城，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [ʃu:] [ɔ:l] [bɪlt] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] [tu;; tə] [prə'tekt] [ðəm'selvz] [frɒm; frəm] [sʌtʃ]
The people of Shu all built fortified villages to protect themselves from such
这 人们 的 舒 全部 建造 强化 村庄 到 保护 他们自己 从 这样的
[ə'tæks] .
attacks .
攻击 .

蜀民皆保险结坞以防之。

[wen] [ʃi:] [næn] ['entəd] - ,
When Shi Nan entered Ningzhou ,
什么时候 史 楠 进入 - ,
时南入宁州，

['hedɪŋ] [i:st] [tu;; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
Heading east to Jingzhou ,
标题 东方 到 荆州 ,
东下荆州，

[fɜ:st] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [rɒb] [baɪ][li:][ti:] .
First , they were robbed by Li Te .
第一的 , 他们 是 被抢劫 经过 李 特 .
先被李特劫掠，

[ðə; ði] ['sɪtɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['empti] .
The cities and towns were all empty .
这 城市 和 城镇 是 全部 空的 .
城邑皆空，

[nəʊ] [sməʊk] [ɔ:(r)]['faɪə(r)][ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] .
No smoke or fire in the wilderness .
不 抽烟 或者 火 在 这 荒野 .
野无烟火。

[li:] [liʊz] [men][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['hʌŋɡri] [ænd; ənd][hæd; həd][nəʊ] [fu:d] .
Li Liu's men were all hungry and had no food .
李 刘氏 男人 是 全部 饥饿的 和 有 不 食物 .
李流之众皆饥饿无食，

['əʊnli][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['fæmɪlɪz] [ɪn] ['fu:lɪŋ]
Only more than a thousand families in Fuling
仅有的 更多的 比 一个 千 家庭 在 涪陵
惟涪陵千余家，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu;; tə][fæn] [tʃæŋʃeŋ] , [ə; eɪ] [rɪ'klu:s] [frɒm; frəm] ['tʃɪŋ'tʃeŋ] ['maʊntən] . . .
According to Fan Changsheng , a recluse from Qingcheng Mountain . . .
根据 到 扇子 长生 , 一个 隐士 从 青城 山 . . .
依青城山处士范长生据之，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [deəd] [nɒt] [ə'tæk] .
Liu dared not attack .
刘 敢于 不是 攻击 .
流不敢攻。

[tʃʊ]['dʒu:] , [ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə][ɪn] [pɪŋksi] , ['ɒfəd] [ə; eɪ][plæn][tu;; tə]['lu:ʊʊ] [ʃæŋ] , [hu:] [sed] :
Xu Ju , a military advisor in Pingxi , offered a plan to Luo Shang , who said :
徐 朱 , 一个 军队 顾问 在 平溪 , 提供 一个 计划 到 罗 尚 , WHO 说 :
平西参军徐举献计罗尚曰：

[ɔ:!'ðəʊ] [aɪ][eɪ'em][nɒt] ['tæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,
“某虽不才，

[aɪ] [həʊp] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [wɪl] [ɪnˈtrʌst] [ˌem ˈi:] [wɪð] [ðə; ði] [dɪˈfens] [pʊ; əv] [wenʃən] .
I hope that Your Excellency will entrust me with the defense of Wenshan .
我 希望 那 你的 阁下 将要 委托 我 和 这 防御 的 文山 .
望使君委以守文山，

[ɪnˈvaɪtɪŋ] [fæn] [tʃæŋʃɛŋ] ,
Inviting Fan Changsheng ,
邀请 扇子 长生 ,
邀结范长生，

[let] [ju: ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [li:] [ˌɛl,ɑɪˈju:] .
Let us jointly condemn Li Liu .
让 我们 共同 谴责 李 刘 .
共讨李流，

[ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] [wɪl] [bi; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [su:n] .
The situation will be pacified soon .
这 情况 将要 是 安抚 很快 .
不日可平。”

[ˈlu:ʊʊ] [rɪˈfju:zd] .
Luo refused .
罗 拒绝 .
罗不许。

[hi; hi][wʊz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .
举大怒，

[gəʊ][ænd; ənd] [səˈrendə(r)] [tu; tə][li:] [ˌɛl,ɑɪˈju:] .
Go and surrender to Li Liu .
去 和 投降 到 李 刘 .
去降李流。

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [went] [tu; tə] [pəˈsweɪd] [tʃæŋʃɛŋ] [tu; tə] [prəˈvaɪd] [prəˈvɪz(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] .
The envoy went to persuade Changsheng to provide provisions for his army .
这 使者 去 到 说服 长生 到 提供 条款 为了 他的 军队 .
流使举去说长生以粮应接其军，

[ɪmɔ:ˈtæləti] [ˈfɒləʊz] .
Immortality follows .
不朽 跟随 .
长生从之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [li:] [lɪʊz] [ˈɑ:mi] [wʊz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .
Therefore , Li Liu's army was revived .
所以 , 李 刘氏 军队 曾是 复活 .
因此李流之兵复振。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [əˈtæks] [ænd; ənd] [kɪlz] [ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv] [zɪntʃæŋ]
Chapter 46 Zhang Chang Attacks and Kills the King of Xinchang
章 - 张 张 攻击 和 杀戮 这 国王 的 新昌
第四十六回 张昌攻杀新昌王

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈsaɪmə] [ʃɪn] , [ðə; ði] [prɪns] [pʊ; əv] [zɪntʃæŋ] , [wʊz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈgʌvənə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl]
Meanwhile , Sima Xin , the Prince of Xinchang , was appointed Governor - General
同时 , 西玛 新 , 这 王子 的 新昌 , 曾是 任命 州长 - 一般的
[pʊ; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
of Jingzhou .
的 荊州 .
却说新昌王司马歆都督荊州，

[strikt] [ænd; ənd][ˈɜ:dzənt] [ˈgʌvənəns]
Strict and urgent governance
严格的 和 紧迫的 治理

为政严急，

[lɒst] [ðə; ði][bə:ˈbeəriən] [hɑ:t] .
Lost the barbarian heart .
丢失的 这 野蛮人 心 .

失蛮夷心。

[ˈðeəfɔ:(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] , [ə; eɪ][bə:ˈbeəriən][frɒm; frəm] [ji:ˈjæŋ] , [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [ˈpɑ:ti] [ɒv; əv] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men]
Zhang Chang , a barbarian from Yiyang , gathered a party of five thousand men
张 张 , 一个 野蛮人 从 益阳 , 聚集 一个 派对 的 五 千 男人
[ænd; ənd] [plɒtɪd] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
and plotted to rebel .
和 绘制 到 反叛 .

义阳蛮张昌聚党五千人欲为乱。

[ðə; ði] [ˈmi:tiŋ] [ɪn][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][wɒz; wəz][tu:; tə][ˈməʊbəlaɪz] [breɪv] [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [əˈtæk] [li:][ˌel,ɑɪˈju:] .
The meeting in Jingzhou was to mobilize brave soldiers to attack Li Liu .
这 会议 在 荆州 曾是 到 动员 勇敢的 士兵 到 攻击 李 刘 .

会荆州以调发武勇兵讨李流，

[dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)l] [fɪə(r)] [lɒŋ] [eksprɪˈdɪʃnz] .
Displaced people fear long expeditions .
流离失所 人们 害怕 长的 探险 .

流民惮远征，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][gəʊ] .
None of them wanted to go .
没有任何 的 他们 通缉 到 去 .

皆不欲行。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈɪ:ɪkt] [prest] [ænd; ənd][ɜ:rdʒd][ðem; ðəm][ɒn] .
The imperial edict pressed and urged them on .
这 帝国 法令 按下 和 敦促 他们 在 .

诏书督逼。

[naʊ] , [ʒɑ:ŋ] - [əbˈteɪnd] [ʃi:] [bɪŋ] .
Now , Zhang Changchu obtained Shi Bing .
现在 , 张 - 获得 史 必应 .

却说张昌初得石冰，

[wɪð] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] [səˈrendəd] .
With 5 , 000 soldiers surrendered .
和 5 , - 士兵 投降 .

以兵五千降，

[ðeɪ] [sent] [ðeə(r)] [ˈvæŋɡɑ:d] [tu:; tə][reɪd] [ˈja:ŋˈdʒəʊ] .
They sent their vanguard to raid Yangzhou .
他们 发送 他们的 先锋 到 袭击 扬州 .

着其为前部来寇扬州。

[ˈgʌvənə(r)] [tʃen] [ˈhu:ɪ][ˈməʊbilaɪzd] [tru:ps] [fɔ:(r); fə(r)][ˈbæt(ə)l] .
Governor Chen Hui mobilized troops for battle .
州长 陈 惠 动员起来 军队 为了 战斗 .

刺史陈徽调兵出战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
They all fled in defeat .
他们 全部 逃亡 在 击败 .

皆败走。

[ðeəfɔ:(r)] , [tʃɛn] [ˈhu:ɪ][led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [men][tu:; tə] [fli:] .
Therefore , Chen Hui led several hundred of his trusted men to flee .
所以 , 陈 惠 引领 一些 百 的 他的 可信 男人 到 逃跑 .

于是陈徽引腹心数百逃遁，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ɔ:l][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈstrɔɪd] .
As a result , all the prefectures were destroyed .
作为 一个 结果 , 全部 这 县 是 损毁 .

因是诸郡尽没。

Jiangzhou
江州

江州、

[ˈwu:ˈlɪŋ]
Wuling
武陵

武陵、

[ˈlɪŋ,lɪŋ]
Lingling
徘徊

零陵、

-
Yuzhang
-

豫章、

[ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] [ænd; ænd][ˈlʌðə(r)] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ænd] [ˈkaunti] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ]
Wuchang and other prefectures and counties were all captured by Zhang Chang
武昌 和 其他 县 和 县 是 全部 捕获 经过 张 张
.
:
.

武昌等处州郡皆为张昌所破。

[tʃɑ:ŋ] [gɛŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ə; eɪ] [ˈɡʌvənə(r)] .
Chang Geng appointed a governor .
张 耿 任命 一个 州长 .

昌更置牧守，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [θi:vz] [ænd; ænd] [ˈpetɪ] [θi:vz] .
They are all thieves and petty thieves .
他们 是 全部 窃贼 和 小气 窃贼 .

皆贼盗小人，

[ðeə(r)] [səʊl] [ˈpɜ:pəs] [wɒz; wəz][ˈplʌndə(r)] .
Their sole purpose was plunder .
他们的 唯一 目的 曾是 掠夺 .

专以劫掠为务。

[ɛl,ɑɪˈju:] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Liu Hong was greatly surprised .
刘 洪 曾是 非常 惊讶 .

刘弘大惊，

[hi:; hi] ['ɜ:dzəntli] [dɪ'spætʃt] [daʊ; taʊ][kæn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk]
He **urgently** **dispatched** **Tao** **Kan** **and** **others** **to** **lead** **30** **,** **000** **troops** **to** **attack**
他 紧急 已派出 道 坎 和 其他的 到 带领 30 , 000 军队 到 攻击
[ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] .
Zhang **Chang** .
张 张 .

急使陶侃等领军三万去击张昌。

[kæn][led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][ˈdʒɪŋɡlɪŋ] .
Kan **led** **his** **army** **to** **Jingling** .
坎 引领 他的 军队 到 叮当 .

侃引军至竟陵，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
They **led** **their** **troops** **into** **battle** .
他们 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

驱军出战。

[ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Zhang **Chang** **refused** **to** **meet** **them** **with** **his** **troops** .
张 张 拒绝 到 见面 他们 和 他的 军队 .

张昌以兵拒迎，

[bəʊθ] [saɪdz] [fɔ:md] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈbæt(ə)l] [fɔ:m'eɪʃənz] .
Both **sides** **formed** **their** **own** **battle** **formations** .
两个都 侧面 形成 他们的 自己的 战斗 阵型 .

两下各自结阵。

[brɪ'fɔ:(r)] [kæn][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə][gəʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] ,
Before **Kan** **was** **about** **to** **go** **into** **battle** ,
前 坎 曾是 关于 到 去 进入 战斗 ,

侃自将出阵前，

[hi:; hi][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] ['laʊdli] :
He **cursed** **loudly** :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

" [ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɪz][ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)] , "
" **Zhang** **Chang** **is** **a** **traitor** , "
" 张 张 是 一个 叛徒 , "

“张昌逆夷，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][plɒt] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ?
How **dare** **you** **plot** **a** **rebellion** ?
如何 敢 你 阴谋 一个 叛乱 ?

何敢谋反？ ”

[ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Zhang **Chang** **was** **furious** .
张 张 曾是 狂怒 .

张昌大怒，

[hi:; hi] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd][brɪ'gæŋ][tu:; tə] [slæʃ] .
He **brandished** **his** **knife** **and** **began** **to** **slash** .
他 挥舞 他的 刀 和 开始 到 削减 .

舞刀便砍。

[pi:;i:'aɪ] ['gri:tɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡʌŋ] .
Pei **greeted** **them** **with** **a** **gun** .
裴 问候 他们 和 一个 枪 .

佩以枪来迎，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .
二人在阵斗至二十余合。

[ʒɑ:ŋ] [tʃæŋz] [streŋθ] [wɒz; wəz] ['weɪnɪŋ] .
Zhang Chang's strength was waning .
张 张氏 力量 曾是 减弱 .
张昌气力不加，

[hi:; hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd][rəʊd] [ə'weɪ] .
He reined in his horse and rode away .
他 勒住 在 他的 马 和 骑 离开 .
勒马便走。

[daʊ; taʊ][kæn][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pə'sju:t] .
Tao Kan led his troops in pursuit .
道 坎 引领 他的 军队 在 追逐 .
陶侃挥军追杀，

[ʒɑ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] ['ʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] .
Zhang Chang was utterly defeated .
张 张 曾是 完全地 战败 .
杀得张昌大败，

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] - ['maʊntən] .
He fled to Xiajun Mountain .
他 逃亡 到 - 山 .
逃于下隼山。

[hɪz; ɪz] ['fɑ:ləʊərz] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu:; tə][daʊ; taʊ][kæn] .
His followers all surrendered to Tao Kan .
他的 追随者 全部 投降 到 道 坎 .
而其众悉降陶侃，

[haʊ'evə(r)] , [ʃi:] [bɪŋ] [sti:l] [held] - .
However , Shi Bing still held Linhuai .
然而 , 史 必应 仍然 握住 - .
惟石冰尚据临淮。

[haʊ'evə(r)] , [daʊ; taʊ][kæn][wɒz; wəz] ['ɔ:f(ə)nd] [ænd; ənd][pɔ:(r); pʊə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
However , Tao Kan was orphaned and poor from a young age .
然而 , 道 坎 曾是 孤儿 和 贫穷的 从 一个 年轻的 年龄 .
却说陶侃自幼孤贫，

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz][ðə; ði][pəʊst]['steɪf(ə)ŋ][ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .
It was the post station of the prefecture .
它 曾是 这 邮政 车站 的 这 州 .
为郡都邮。

[ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['tʃæŋ'ʃɑ:] , [fæŋ] [es 'aɪ] , [sɔ:] [hɪm][ænd; ənd] [faʊnd] [hɪm] [rɪ'mɑ:kəb(ə)l] .
The Prefect of Changsha , Fang Si , saw him and found him remarkable .
这 长官 的 长沙 , 方 珪 , 锯 他 和 成立 他 卓越 .
长沙太守方嗣见而异之，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn][tu:; tə] [bɪ'frend] [hɪm] .
He instructed his son to befriend him .
他 指示 他的 儿子 到 交朋友 他 .
命其子与结交。

[ˈleɪtə(r)] , [hiː hi][wɒz; wəz] [ˌrekəˈmendɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈfɪliəl][ænd; ənd] [ˌɪnkəˈrʌpt] [əˈfɪ(ə)l] [ænd; ənd][sent]
Later , he was recommended as a filial and incorrupt official and sent
之后 , 他 曾是 受到推崇的 作为 一个 孝 和 廉 官方的 和 发送
[tuː; tə] [ˈləʊʃən] .
to Luoyang .
到 洛阳 .

后举孝廉至洛阳，

[ðə; ði] [ˈfɪzɪ(ə)n] [jæn] [dʒuːˈɔː] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm][tuː; tə][gʌ] [rɒŋ] .
The physician Yang Zhuo recommended him to Gu Rong .
这 医生 杨 卓 受到推崇的 他 到 顾 荣 .

郎中令杨倬荐之于顾荣，

[kæn][juː; jʊ][ɪz] [wel] - [nəʊn] .
Kan You is well - known .
坎 你 是 出色地 - 已知 .

侃由是知名。

[ˈhævɪŋ] [dɪˈfiːtɪd] [ʒɑːŋ] [tʃɑːŋ] ,
Having defeated Zhang Chang ,
拥有 战败 张 张 ,

既克张昌，

[ɛlˌaɪˈjuː] [hɒŋ] [sed] :
Liu Hong said :
刘 洪 说 :

刘弘谓曰：

" [aɪ] [juːst] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][tuː; tə] [lɔːd] [jæn] . "
" I used to be a military advisor to Lord Yang . "
" 我 用过的 到 是 一个 军队 顾问 到 主 杨 . "

“吾昔为羊公参军，

[ðeɪ] [sed] [ðæt] [aɪ][ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv][ðeə(r)][ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
They said that I should live there in the future .
他们 说 那 我 应该 居住 那里 在 这 未来 .

谓吾后当居其处，

[naʊ] [aɪ] [siː] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [səkˈsiːd] [em ˈiː] .
Now I see that you will surely succeed me .
现在 我 看 那 你 将要 一定 成功 我 .

今观卿必继于老夫矣。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ˈmeni] [ˈveɪkənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈgʌvənə(r)] [ɔː(r)]
At that time , there were many vacancies in the position of governor or
在 那 时间 , 那里 是 许多 空缺职位 在 这 位置 的 州长 或者
[ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒəʊ] .
magistrate of Jingzhou .
地方法官 的 荊州 .

时荊州守宰多缺，

[hɒŋ] [rɪˈkwestɪd] [ə; eɪ][baɪ] - [ɪˈlekʃ(ə)n] .
Hong requested a by - election .
洪 请求 一个 经过 - 选举 .

弘请补选，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ˈgrɑːntɪd] [ɪts] [pəˈmɪ(ə)n] .
The imperial court granted its permission .
这 帝国 法庭 的确 它是 允许 .

朝廷诏许之。

[tuː; tə] [prə'məʊt] ['merɪt] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuː] ,
To promote merit and virtue ,
到 推动 优点 和 美德 ,

弘叙功铨德，

[ə'saɪnɪŋ] [pə'zɪnɪz] [ə'kɔ:dɪŋ] [tuː; tə]['tælənt]
Assigning positions according to talent
分配 职位 根据 到 天赋

随才授任，

['evriwʌn] [əd'maɪəz] [hɪz; ɪz] [ɪm,pɑ:ʃi'æləti] .
Everyone admires his impartiality .
每个人 钦佩 他的 公正性 .

人皆服其公。

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ˌrekə'mendɪd] [paɪ] [tʃuː] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['fi:,ɑ:ŋ]'ɑ:ŋ] .
The memorial recommended Pi Chu as the Prefect of Xiangyang .
这 纪念馆 受到推崇的 π 楚 作为 这 长官 的 向阳 .

当上表以皮初为襄阳太守，

[ðə; ði] [kɔ:t] [kən'sɪdəd] [ðə; ði][ɪ'nɪ(ə)l][ˌekspek'teɪ(ə)nz] [tuː] [ləʊ] .
The court considered the initial expectations too low .
这 法庭 经过考虑的 这 最初的 期望 也 低的 .

朝廷议以初望浅，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['fɜ:ðə(r)] [ˌsʌplɪmentɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌŋ] - [ɪn] - [lɔː] , ['fi:'ɑ:,huː][dʒiː] .
He was further supplemented by his son - in - law , Xiahou Zhi .
他 曾是 更远 补充 经过 他的 儿子 - 在 - 法律 , 夏侯 智 .

更用弘婿夏侯陟补。

[hɒŋʃi:ə] [tɔ:t] :
Hongxia taught :
红霞 教授 :

弘下教曰：

" [ɪn] ['gʌvənɪŋ] [ə; eɪ] ['kʌntri] ,
" **In governing a country** ,
" 在 治理 一个 国家 ,

“凡治一国，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ki:p] [ðə; ði]['nei(ə)n][ɪn][maɪnd] .
One should keep the nation in mind .
一 应该 保持 这 国家 在 头脑 .

宜以一国为心，

[aɪ 'tiː][kæn; kən]['əʊnli][biː; bi] [juːst] [ɪf] [ðə; ði]['pɜ:s(ə)n][ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ] ['mæɪrɪdʒ] .
It can only be used if the person is related by marriage .
它 能 仅有的 是 用过的 如果 这 人 是 有关的 经过 婚姻 .

必若姻亲然后可用，

[ðen] [ðə; ði][ten] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
Then the ten prefectures of Jingzhou ,
然后 这 十 县 的 荊州 ,

则荊州十郡，

" [haʊ] [kæn; kən][wʌn] ['gʌv(ə)n] [wɪð] [ten] [sʌnz] - [ɪn] - [lɔː] ? "
" **How can one govern with ten sons - in - law ?** "
" 如何 能 一 治理 和 十 儿子们 - 在 - 法律 ? "

安得有十女婿然后为政哉！ "

[hiː; hi] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] " [ðə; ði][əʊld] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['mæɪrɪdʒ] [taɪz] , "
He then submitted a memorial stating " the old system of marriage ties , "
他 然后 提交 一个 纪念馆 声明 " 这 老的 系统 的 婚姻 领带 , "

乃复表“姻亲旧制，

[ˈlɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈdezət] [meɪks] [em ˈiː] [swet] [sɪk] .
Longing for the desert makes me sweat sick .
渴望 为了 这 沙漠 制作 我 汗 生病的 .
思念沙漠汗成疾，

[aɪ ˈtiː] [kəˈlæpst] [ðæt] [jiə(r)] .
It collapsed that year .
它 倒塌 那 年 .
是年崩，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)] [ˈfɪfti] - [eɪt] [ˈiːəz] .
The country lasted for fifty - eight years .
这 国家 持续 为了 五十 - 八 年 .
享国共五十八年，

[hiː; hi][ˈlɪvd; ˈlaɪvd][tuː; tə][biː; bi] - [ˈiːəz] [əʊld] .
He lived to be 104 years old .
他 居住地 到 是 - 年 老的 .
寿一百零四岁。

[wɪð] [ðə; ði] [kəˈlæps] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪˈvaɪn] [ˈes(ə)ns] ,
With the collapse of the divine essence ,
和 这 坍塌 的 这 神圣的 本质 ,
神元既崩，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [ðen] [ɪˈstæblɪft] [ˈempərə(r)] [wenz] [ˈjʌŋɡɪst] [sʌn] , - , [æz; əz][ˈempərə(r)] .
The ministers then established Emperor Wen's youngest son , Fuzheng , as emperor .
这 部长们 然后 已确立的 皇帝 温的 最小的 儿子 , - , 作为 皇帝 .
诸部大人乃立文帝少子弗政为帝。

[ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈpʌnɪʃmənts] [ænd; ənd] [ˈpɒləsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈliːniənt] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] .
The emperor's punishments and policies were lenient and simple .
这 皇帝的 惩罚 和 政策 是 宽容 和 简单的 .
帝刑政宽简，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ədˈmaɪəd][ænd; ənd] [rɪˈspektɪd] [hɪm] .
The people admired and respected him .
这 人们 钦佩 和 受人尊敬 他 .
百姓怀服，

[hiː; hi] [kəˈlæpst] [ˈɑːftə(r)][ˈəʊnli][wʌn] [jiə(r)] [ɪn][ˈpaʊə(r)] .
He collapsed after only one year in power .
他 倒塌 后 仅有的 一 年 在 力量 .
在位一年而崩。

[ðə; ði] [ˈliːdəz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [dɪˈpɑːrtmənts] [ðen] [ɪˈstæblɪft] [ˈlʌ; luː][ˈɡwɑːn] , [ðə; ði] [ˈjʌŋɡɪst] [sʌn]
The leaders of various departments then established Lu Guan , the youngest son
这 领导人 的 各种各样的 部门 然后 已确立的 鲁 关 , 这 最小的 儿子
[ɒv; əv][ˈempərə(r)] - , [æz; əz][ˈempərə(r)] [dʒaʊ] .

of Emperor Shenyuan , as Emperor Zhao .
的 皇帝 - , 作为 皇帝 赵 .
诸部大人又立神元帝少子禄官为昭帝。

[əˈfɪ(ə)lz] [huː] [həʊld] [haɪ] [pəˈziʃnz]
Officials who hold high positions
官员 WHO 抓住 高的 职位
禄官既承大位，

[sɪˈlekt] [ðə; ði] [ˈliːdəz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [ˈmɪnɪstrɪz] [ɪn][dʒəˈpæn][ænd; ənd] [kəˈriə] .
Select the leaders of various ministries in Japan and Korea .
选择 这 领导人 的 各种各样的 部委 在 日本 和 韩国 .
选日朝会诸部大人。

[æʔ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði][ˈtraɪb(ə)l] [ˈli:dəz] [əˈraɪvd] .

At that time , all the tribal leaders arrived .
在 那 时间 , 全部 这 部落 领导人 到达的 .

时诸部大人毕至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [baʊd] [ænd; ənd] [stʊd] [ɒn][ˈaɪðə(r)][saɪd] .

They all bowed and stood on either side .
他们 全部 鞠躬 和 站立 在 任何一个 边 .

俱各拜起立两边。

[ˈempərə(r)] [dʒaʊ] [dɪˈskʌst] [wɪð] [ðə; ði] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstər] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [traɪbz] , [ˈseɪɪŋ] :

Emperor Zhao discussed with the chief ministers of various tribes , saying :
皇帝 赵 讨论 和 这 首席 部长们 的 各种各样的 部落 , 说 :

昭帝与诸部大人议曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][dɪˈvaɪd][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈɪntu:] [θri:] [pɑ:ts] . "

" I wish to divide the country into three parts . "
" 我 希望 到 划分 这 国家 进入 三 部分 . "

“我欲分国为三部，

[wʌŋ] [ˈrezɪdəns] [ɪn][u:ˈɛsʊgi:] [ˈki:tə] ,

One residence in Uesugi Kita ,
一 住宅 在 上杉 北 ,

一居上谷北、

[raɪu:ɑ:n] [west]

Ruyuan West
乳源 西方

濡源西，

[,aɪ ˈti:] [ˈbɔ:dəz] [ðə; ði][ˈju:wən] [traɪb] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .

It borders the Yuwen tribe to the east .
它 边界 这 宇文 部落 到 这 东方 .

东接宇文部，

[aɪ] [wɪl] [ˈɡʌv(ə)n] [,aɪ ˈti:][maɪˈself] ;

I will govern it myself ;
我 将要 治理 它 我 ;

我自统之；

[wʌŋ] [rɪˈzaɪdz] [nɔ:θ] [ɒv; əv] - [ɪn][daɪ] [ˈkɑʊntɪ] .

One resides north of Canhepo in Dai County .
一 居住地 北 的 - 在 戴 县 .

一居代郡之参合坡北，

[ˈempərə(r)] [wenz] [ˈeldɪst] [sʌŋ] , [ˌji:] [zi:ˈaɪ] , [wɒz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] .

Emperor Wen's eldest son , Yi Zi , was put in charge .
皇帝 温的 长子 儿子 , 易 zi , 曾是 放 在 收费 .

使文帝长子猗𦇧统之；

[wʌŋ] [rɪˈzaɪdz] [ɪn] - [ˈsɪti] , [dɪŋʃɪŋ] .

One resides in Shengle City , Dingxiang .
一 居住地 在 - 城市 , 定襄 .

一居定襄之盛乐城，

[ˈempərə(r)] [wenz] [ˌjʌŋɡɪst] [sʌŋ] , [ˌji:lu:] , [wɒz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] .

Emperor Wen's youngest son , Yilu , was put in charge .
皇帝 温的 最小的 儿子 , 义鲁 , 曾是 放 在 收费 .

使文帝少子猗卢统之，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][prəˈpəʊz(ə)] ?

What is the proposal ?
什么 是 这 提议 ?

其议如何？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

诸部大人曰:

" [wɒt] [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; hæz] [dʌn] . . . "
" What the king has done . . . "
" 什么 这 国王 有 完毕 . . . "

“大王所为，

" [ɪts] ['naɪðə(r)] [gʊd] [nɔ:(r)][bæd] . "
" It's neither good nor bad . "
" 它是 两者都不 好的 也不 坏的 . "

无可无不可也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈempərə(r)] [dʒaʊ] [ðen] [ˈɪju:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] .
Emperor Zhao then issued an edict .
皇帝 赵 然后 发布 一个 法令 .

昭帝即降诏，

[hi:; hi] [inˈfeɪ, -ˈfi:f] [ji:] [ji:] [æz; əz][ˈempərə(r)][hwa:n] .
He enfeoffed Yi Yi as Emperor Huan .
他 封地 易 易 作为 皇帝 欢 .

封猗𦉑为桓帝，

[hi:; hi] [brˈstəʊd] [əˈpɒn][ˈji:lu:] [ðə; ði][ˈtaɪ(ə)] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][mju:] .
He bestowed upon Yilu the title of Emperor Mu .
他 授予 之上 义鲁 这 标题 的 皇帝 亩 .

封猗卢为穆帝，

[i:tʃ] [wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] - , - [ˈsəʊldʒəz] .
Each was granted 50 , 000 soldiers .
每个 曾是 的确 - , - 士兵 .

各授以兵五万人，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [ˈli:dəz] [ɒv; əv][ɔ:l] [ðə; ði] [traɪbz] [tu:; tə][ðə; ði] [tu:] [ləʊˈkeɪfənz] .
He ordered him to lead the leaders of all the tribes to the two locations .
他 订购 他 到 带领 这 领导人 的 全部 这 部落 到 这 二 地点 .

命其统领诸部大人往二处去讫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [fɜ:st] [meɪd] [pi:s] [wɪð] [dʒɪn] .
At that time , Shenyuan first made peace with Jin .
在 那 时间 , - 第一的 制成 和平 和 斤 .

其时先是神元与晋和好，

[nəʊ] [ˈwepənz] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] .
No weapons were used .
不 武器 是 用过的 .

并不动刀兵。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərə(r)][mju:] , [ˈji:lu:] , [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv] - .
Meanwhile , Emperor Mu , Yilu , led his troops out of Bingzhou .
同时 , 皇帝 亩 , 义鲁 , 引领 他的 军队 出去 的 - .

却说穆帝猗卢引所部军马出并州，

[ˈmaɪgrənts][ænd; ənd][nɒn] - [hæn] [ˈpi:plz] [went] [nɔ:θ] .
Migrants and non - Han peoples went north .
移民 和 非 - 韩 人民 去 北 .

迁杂胡去北，

[sɪns] [ˈmuːvɪŋ] [tuː; tə] [jʌnzɔŋ] ,
Since moving to Yunzhong ,
自从 移动 到 云中 ,

自徙都云中、

Wuyuan
婺源

五原、

- [ˈsɪti]
Shuofang City
- 城市

朔方城，

[ðæt] [lænd][wɒz; wəz] [ruːld] [baɪ][ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [ænd; ənd][wɒˈhwaːn] [kɪŋz] .
That land was ruled by the Xiongnu and Wuhuan kings .
那 土地 曾是 裁决 经过 这 匈奴 和 五环 国王 .

其地乃是匈奴乌桓国王所统，

[ˈempərə(r)][mjuː][led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [siːz] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Mu led his people to seize it .
皇帝 亩 引领 他的 人们 到 抢占 它 .

被穆帝引众霸居之。

[wen] [ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [ˈruːlə(r)] , [ðə; ði][wɒˈhwaːn] [kɪŋ] , [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the Xiongnu ruler , the Wuhuan king , learned of this ,
什么时候 这 匈奴 统治者 , 这 五环 国王 , 学习 的 这 ,

匈奴主乌桓国王闻知，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] - , - [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] .
He then led his 100 , 000 troops to fight for it .
他 然后 引领 他的 - , - 军队 到 斗争 为了 它 .

乃引所部大兵十万前来争夺。

[ˈempərə(r)][mjuː][ˈjiːluː][ˈɔːlsəʊ][led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Emperor Mu Yilu also led an army of 50 , 000 to meet them .
皇帝 亩 义鲁 还 引领 一个 军队 的 - , - 到 见面 他们 .

穆帝猗卢亦领军五万出迎。

[ðə; ði][wɒˈhwaːn] [kɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [tuː] [ˈseprət] [gruːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm] .
The Wuhuan king led his troops in two separate groups to ambush them .
这 五环 国王 引领 他的 军队 在 二 分离 团体 到 伏击 他们 .

乌桓国王兵分两路掩至，

[jiː][ˈlʌ; luː] [tɒk] [ðə; ði] [liːd] [ænd; ənd] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [fɜːst] .
Yi Lu took the lead and went into battle first .
易 鲁 采取 这 带领 和 去 进入 战斗 第一的 .

猗卢身先出阵，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [ˈsəʊldʒəz] .
They came to kill the Xiongnu soldiers .
他们 来了 到 杀 这 匈奴 士兵 .

来杀匈奴之兵。

[ðə; ði][ˈtraɪb(ə)l] [ˈliːdəz] , [ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ˈempərə(r)][mjuː][[ʊd; ʃəd] [gəʊ] [ˈfɔːwəd] [fɜːst] ,
The tribal leaders , seeing that Emperor Mu should go forward first ,
这 部落 领导人 , 看到 那 皇帝 亩 应该 去 向前 第一的 ,

诸部大人见穆帝当先向前，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][led][ðeə(r)] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [fɪəs] [əˈtæk] .
The generals led their troops in a fierce attack .
这 将军们 引领 他们的 军队 在 一个 凶猛的 攻击 .

众领军尽力击之，

[ðə; ði][wɒ'hwa:n] [kɪŋz] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
The Wuhuan king's army suffered a great defeat .
这 五环 国王的 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .
乌桓国王兵大败，

[ðə; ði] ['veəriəs] [traɪbz] [pə'sju:d] [ðem; ðəm][fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li:] .
The various tribes pursued them for over a hundred li .
这 各种各样的 部落 追击 他们 为了 超过 一个 百 李 .
诸部连追一百余里。

[ðə; ði][wɒ'hwa:n] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd]['aɪsələtɪd] .
The Wuhuan king was weak and isolated .
这 五环 国王 曾是 虚弱的 和 孤立 .
乌桓国王势孤力寡，

[hi;; hi][led][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] [bæk] [tu;; tə][ðeə(r)] ['kʌntri] .
He led the remaining soldiers back to their country .
他 引领 这 其余的 士兵 后退 到 他们的 国家 .
引残兵走还国。

[ji:]['lʌ; lu:] [pə'sju:d] [ðem; ðəm][tu;; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] ['eɪtɪ] [li:] [nɔ:θ] [ɒv; əv] [zɪŋtʃɛŋ] .
Yi Lu pursued them to a point eighty li north of Xingcheng .
易 鲁 追击 他们 到 一个 观点 八十 李 北 的 兴城 .
猗卢追赶至杏城之北八十里，

[rɪ'tɜ:nɪŋ] ['ɑ:ftə(r)] ['ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] , [wɪtʃ] [ma:rkz][ðə; ði]['bɔ:də(r)] [wɪð] [dʒɪn] ,
Returning after reaching the Great Wall , which marks the border with Jin ,
返回 后 到达 这 伟大的 墙 , 哪个 标记 这 边界 和 斤 ,
迄长城与晋分界而回，

[rɪ'krɒtɪŋ] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['baɪɪŋ] ['hɔ:sɪz] ,
Recruiting soldiers and buying horses ,
招聘 士兵 和 购买 马匹 ,
招兵买马，

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['stɒkpaɪlɪŋ] [grɑ:s][ænd; ənd] ['stɔ:rɪŋ] [greɪn][ɪz][nɒt] ['menʃ(ə)nd] .
The practice of stockpiling grass and storing grain is not mentioned .
这 实践 的 囤积 草 和 存储 粮食 是 不是 提及 .
积草聚粮不提。

['mi:nwaɪl] , ['empərə(r)][hwa:n] , [ji:][zi:'aɪ] , [led][hɪz; ɪz] - , - [tru:ps] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dezət] .
Meanwhile , Emperor Huan , Yi Zi , led his 50 , 000 troops across the northern desert .
同时 , 皇帝 欢 , 易 zi , 引领 他的 - , - 军队 穿过 这 北方 沙漠 .
却说桓帝猗筭引所部五万人马渡漠北，

- [rəʊd] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Zhanxi Road was established as the capital .
- 路 曾是 已确立的 作为 这 首都 .
占西路为都，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)][dɪ'vaɪdɪd][tu;; tə] [gɑ:d] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] ['pɑ:sɪz] .
The troops were divided to guard the strategic passes .
这 军队 是 分割 到 警卫 这 战略 通过 .
分军守把险隘。

[ðæt] [lænd][wɒz; wəz] [ru:ld] [baɪ] [kɪŋ] ['u:goʊ] .
That land was ruled by King Ugo .
那 土地 曾是 裁决 经过 国王 乌戈 .
其地乃是乌戈国王所统。

[wen] [kɪŋ] ['u:goʊ] ['lɜ:nɪd] [ðæt] ['ji:ʊv][hæd; həd] ['ɒkjupaɪd] [hɪz; ɪz] ['westən] [lændz] ,
When King Ugo learned that Yio had occupied his western lands ,
什么时候 国王 乌戈 学习 那 yio 有 占领 他的 西 土地 ,
乌戈国王闻知猗筭占其西地，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fjuəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

心中大怒，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] - , - ['səʊldʒəz][tu:; tə] [ə'tæk] .
He then led his troops and 100 , 000 soldiers to attack .
他 然后 引领 他的 军队 和 - , - 士兵 到 攻击 .

乃引所部人马及兵十万前来攻讨。

[kɪŋ] [ji:][en 'aɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
King Yi Ni was greatly alarmed .
国王 易 尼 曾是 非常 惊慌 .

猗笹王大惊，

[ðen] [hi:; hi] ['sʌmənd] ['lʌ; lu:] [gɒŋ] ,
Then he summoned Lu Gong ,
然后 他 被召唤 鲁 锣 ,

遂唤鲁供、

[ju] - [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [west] [pɑ:s] .
Yu Guangxian led 10 , 000 troops to guard the West Pass .
于 - 引领 - , - 军队 到 警卫 这 西方 经过 .

余光先带一万人马守西关，

[bɪ'fɔ:(r)] [dɪ'pɑ:tʃə(r)] , [ɪn'strʌkʃənz]
Before departure , instructions
前 离开 , 指示

临行嘱供、

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [pɑ:s] [ɪz] [lɒst] [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] . . . "
" If the pass is lost within ten days . . . "
" 如果 这 经过 是 丢失的 之内 十 天 . . . "

“如十日内失之关隘，

[aɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [kɪl] [bəʊθ][ɒv; əv][ju:; jʊ] ;
I will surely kill both of you ;
我 将要 一定 杀 两个都 的 你 ;

必斩你二人；

[ðə; ði] [pɑ:s] [wɒz; wəz] [lɒst] [ten] [deɪz] [ə'gəʊ] .
The pass was lost ten days ago .
这 经过 曾是 丢失的 十 天 前 .

十日外失了关，

[ðɪs] [ɪz] [nʌn] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['bɪznəs] .
This is none of your business .
这 是 没有任何 的 你的 商业 .

不干你二人事。

[aɪ] [wɪl] ['pɜ:sənəli] [li:d] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] [ə'raɪv] ['ʃɔ:tlɪ] [ðeə(r)] .
I will personally lead a large army and arrive shortly there .
我 将要 亲自 带领 一个 大的 军队 和 到达 不久 那里 .

我亲率大军随后便至也。”

[ðə; ði] [tu:] [rɪ'si:vɪ] [ðə; ði] ['ɔ:dərs] .
The two received the orders .
这 二 已收到 这 订单 .

二人领了将令，

[ðeɪ] [set] [ɒf] [ðæt] [ˈveri] [naɪt] .
They set off that very night .
他们 放 离开 那 非常 夜晚 .

是夜便行。

[ˈlʌ; lu:] - [sed] :
Lu Renjin said :
鲁 - 说 :

鲁仁进曰：

" [ˈbrʌðə(r)] [ˈlʌ; lu:] [ɪz] [ɪmˈpetʃuəs] . "
" Brother Lu is impetuous . "
" 兄弟 鲁 是 浮躁 . "

“兄弟鲁供性躁，

[əˈfreɪd] [ɒv; əv] [ˈmɪsɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [bɪɡ] ,
Afraid of missing something big ,
害怕的 的 丢失的 某物 大的 ,

恐误大事，

[ə; eɪ] [ˈsɜ:t(ə)n] [kənˈtemp(ə)rəri] [pɑ:st] .
A certain contemporary past .
一个 肯定 当代的 过去的 .

某当代往。”

[kɪŋ] [ji:zi] [sed] :
King Yizi said :
国王 易子 说 :

猗筦王曰：

" [ju:; jʊ] [wɪl] [ˈeskɔ:t] [ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] [wɪð] [em ˈi:] . "
" You will escort the grain and fodder with me . "
" 你 将要 护送 这 粮食 和 饲料 和 我 . "

“你与我押送粮草，

[ðeɪ] [ðen] [prəˈvaɪdɪd] [ˈbækʌp] .
They then provided backup .
他们 然后 假如 备份 .

随后接应。”

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈlʌ; lu:] [ɡɒŋ] ,
Now , let's talk about Lu Gong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 锣 ,

却说鲁供、

[ju] [ɡwɑ:ŋ] [sɔ:] [ðə; ði] [dɔ:(r)] [kləʊz] .
Yu Guang saw the door close .
于 光 锯 这 门 关闭 .

余光到关上，

[həʊld][ðə; ði] [pɑ:s] [ˈfɜ:mli] ,
Hold the pass firmly ,
抓住 这 经过 牢牢 ,

坚守关隘，

[ðeɪ] [ˈsɪmpli] [wəʊnt] [faɪt] .
They simply won't fight .
他们 简单地 惯于 斗争 .

只不出战。

[kɪŋ] ['u:ɡoʊ] [sɪ'lektɪd] [ðə; ði][məʊst] ['eləkwənt] ['səʊldʒəz][tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:s] [ænd; ənd] [bɪ'reɪt]
King Ugo selected the most eloquent soldiers to come to the pass and berate
国王 乌戈 已选 这 最多 雄辩 士兵 到 来 到 这 经过 和 责骂
[kɪŋ] [ji:] [ni:] .
King Yi Nie .
国王 易 聂 .

乌戈国王选军人能言快语者来关下大骂猗箆王，

[ðə; ði] [ɪn'sʌlts] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'sesɪv] .
The insults were excessive .
这 侮辱 是 过多的 .

毁辱太甚。

[ˈlʌ; lu:] [ɡɒŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Lu Gong was furious .
鲁 铎 曾是 狂怒 .

鲁供大怒，

[wi:; wi][mʌst; məst] [li:d] ['aʊə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] - [tu:; tə] [faɪt] .
We must lead our troops to Xiaguan to fight .
我们 必须 带领 我们的 军队 到 - 到 斗争 .

要提兵下关厮杀。

[ju] - [sed] :
Yu Guangjian said :
于 - 说 :

余光谏曰：

" [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [kɪŋ] ['u:ɡoʊ] [sɔ:] [ðæt] [ai][wɒz; wəz][nɒt] ['sendɪŋ] [tru:ps] [aʊt] . "
" At this time , King Ugo saw that I was not sending troops out . "
" 在 这 时间 ， 国王 乌戈 锯 那 我 曾是 不是 发送 军队 出去 . "

“此时乌戈国王见我兵不出，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [prə'vəʊk] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
Therefore , they came to provoke each other .
所以 ， 他们 来了 到 惹 每个 其他 .

故来相激，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][mʌst; məst][nɒt] [gəʊ][ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)] .
The general must not go into battle .
这 一般的 必须 不是 去 进入 战斗 .

将军不可出战，

[wen] [ðə; ði] [lɔ:dz] [meɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvz] ,
When the lord's main army arrives ,
什么时候 这 领主的 主要的 军队 到达 ,

待主公大队军马来时，

[hi:; hi][hæz; həz][hɪz; ɪz] [əʊn] [aɪ'diəz] .
He has his own ideas .
他 有 他的 自己的 想法 .

自有主意。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] - ['kɪŋdəm] [tʊk] [tɜ:nz] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə] [kɜ:s] [ðem; ðəm]
Therefore , the soldiers of the Wugo Kingdom took turns coming to curse them
所以 ， 这 士兵 的 这 - 王国 采取 转弯 未来 到 诅咒 他们

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
day and night .
天 和 夜晚 .

因此止祝乌戈国使军人日夜轮流数番来骂，

[ˈlʌ; lu:] [gɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Lu Gong was furious .
鲁 锣 曾是 狂怒 .

鲁供大怒，

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][ðeə(r)][ɪz] ['faɪtɪŋ] ,
As long as there is fighting ,
作为 长的 作为 那里 是 斗争 ,

只要厮杀，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [stɒpt] [baɪ] [ju] - ['ɜ:nɪst] [pli:z] .
He was stopped by Yu Guang's earnest pleas .
他 曾是 停止 经过 于 - 认真 请 .

被余光苦苦哀告所阻。

[naɪn] [deɪz] [hæd; həd] [pɑ:st] [baɪ] [ðen] .
Nine days had passed by then .
九 天 有 通过了 经过 然后 .

当时已过九日了，

[wen] ['lʌ; lu:] [gɒŋ] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [geɪt] ,
When Lu Gong looked at the gate ,
什么时候 鲁 锣 看起来 在 这 门 ,

鲁供在关上看时，

[ðə; ði][ˈu:ɡoʊ] [ˈɑ:mi] [ɔ:l] [,dis'maunt] .
The Ugo army all dismounted .
这 乌戈 军队 全部 下马 .

乌戈军都下了马，

[hi:; hi][sæt][ɒn][ðə; ði] [ɡrɑ:s] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑ:s] [ænd; ənd][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] .
He sat on the grass in front of the pass and cursed .
他 卫星 在 这 草 在 正面 的 这 经过 和 被诅咒的 .

坐在关前草地上骂。

[ˈlʌ; lu:] [gɒŋ] [met] [wið] [hɪm] .
Lu Gong met with him .
鲁 锣 遇见 和 他 .

鲁供见了，

[ðæt] [ɪz] , [prɪ'peə(r)] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] .
That is , prepare five thousand soldiers .
那 是 , 准备 五 千 士兵 .

即备马点起五千兵马，

[ðə; ði] [swɪtʃ] [keɪm] [daʊn] [hɑ:d] .
The switch came down hard .
这 转变 来了 向下 难的 .

开关杀将下来。

[ju] [ɡwa:ŋ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Yu Guang heard this ,
于 光 听到 这 ,

余光闻知，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [sə'plai] [maɪt] [bi:; bi] [lɒst] ,
Fearing that the supply might be lost ,
恐惧 那 这 供应 可能 是 丢失的 ,

恐供有失，

[ðə; ði] [tru:ps] [ðen] [prə'veɪdɪd] [sə'pɔ:t] .
The troops then provided support .
这 军队 然后 假如 支持 .

领兵随后接应。

[ðə; ði][ˈuːgou] [ˈɑːmi] [əˈbændənd] [ðeə(r)] [ˈhɑːsɪz] [ænd; ənd] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [fled] .
The Ugo army abandoned their horses and weapons and fled .
这 乌戈 军队 弃 他们的 马匹 和 武器 和 逃亡 .
乌戈军弃马抛戈而走。

[ˈlɑ; luː] [gɒŋ] [wʌŋ] .
Lu Gong won .
鲁 锣 韩元 .
鲁供得胜，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [rʌʃ] [ðeə(r)] ,
Leading the army to rush there ,
领导 这 军队 到 匆忙 那里 ,
领军赶去，

[jʊ] [gwaːŋ] [ˈsʌd(ə)nli] [rəʊd] [ʌp] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Yu Guang suddenly rode up to catch up .
于 光 突然 骑 向上 到 抓住 向上 .
余光骤马来赶，

[pliːz] [rɪˈplai] [ˈprɒmptli] .
Please reply promptly .
请 回复 及时 .
请供速回。

- [ˈɑːmi] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] !
Ugo's army is coming !
- 军队 是 未来 !
乌戈大军杀来，

[ˈlɑ; luː] [gɒŋ] [kʊd; kəd] [nɒt] [rɪˈzɪst] .
Lu Gong could not resist .
鲁 锣 可以 不是 抵抗 .
鲁供抵挡不住，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈməʊstli] [waɪpt] [aʊt] .
The army was mostly wiped out .
这 军队 曾是 大多 擦拭 出去 .
折军大半，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪnˈsɜːklmənt] .
Break through the encirclement .
休息 通过 这 包围 .
杀出重围。

[ˈlɑ; luː] [gɒŋ] ,
Lu Gong ,
鲁 锣 ,
鲁供、

[jʊ] [gwaːŋ] [rʌʃt] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [pɑːs] .
Yu Guang rushed towards the pass .
于 光 匆忙 向 这 经过 .
余光急往关上奔时，

[tuː] [ˈɑːmɪz] [ɪntəˈseptɪd] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] [bɪˈhaɪnd] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
Two armies intercepted them from behind the mountain .
二 军队 截获 他们 从 在后面 这 山 .
山背后两军截住，

[ɒŋ] [ðə; ði] [left] [ɪz] [kɪŋ] [ˈuːgou] .
On the left is King Ugo .
在 这 左边 是 国王 乌戈 .
左是乌戈王，

[ɒŋ][ðə; ði] [raɪt] [ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] .
On the right is the King of the West .
在 这 正确的 是 这 国王 的 这 西方 .

右是西水王。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəuθ] [saɪdz] , [ˈlʌ; lu:] [ɡɒŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z]
Seeing that they were attacked from both sides , Lu Gong and others
看到 那 他们 是 遭到攻击 从 两个都 侧面 , 鲁 铎 和 其他的
鲁供等见腹背受敌，

[ʌnˈeɪb(ə)][tu:; tə][riˈəʊpən]
Unable to reopen
无法 到 重新开放

不能复关，

[hi:; hi] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [pɑ:s] [ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [men] [əˈweɪ] .
He then abandoned the pass and led his men away .
他 然后 弃 这 经过 和 引领 他的 男人 离开 .
乃弃关引众而走。

[kɪŋ] [ˈu:ɡoʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ðen] [geɪv] [tʃeɪs] .
King Ugo and his troops then gave chase .
国王 乌戈 和 他的 军队 然后 给予 追赶 .

乌戈王等引兵随后追赶。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈempərə(r)][hwa:n][wɒz; wəz] [nemd] [ji:][ziˈaɪ] .
At that time , Emperor Huan was named Yi Zi .
在 那 时间 , 皇帝 欢 曾是 命名 易 zi .
其时桓帝猗褒，

[ðə; ði] [tru:ps] [frɒm; frəm][ɔ:l] [dəˈrekʃ(ə)nz] [hæv; həv] [bi:n] [əˈsembəld] .
The troops from all directions have been assembled .
这 军队 从 全部 方向 有 到过 组装 .
招集各处军马已齐，

[drɪˈpɑ:tʃə(r)] [wɪl] [kəˈmens] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
Departure will commence the following day .
离开 将要 开始 这 下列的 天 .
次日起行。

[ˈlʌ; lu:][ɑ:r i: ˈen][ɪz][ðə; ði][ˈstraɪkə(r)] .
Lu Ren is the striker .
鲁 任 是 这 前锋 .

鲁仁为前锋，

[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [mə:tʃ] ,
During the military march ,
期间 这 军队 行进 ,
军行之际，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tu:; tə] [mi:t] [ˈlʌ; lu:] [ɡɒŋ] ,
Just in time to meet Lu Gong ,
只是 在 时间 到 见面 鲁 铎 ,
正遇鲁供、

[ju] [ɡwa:ŋ] [wɒz; wəz] [drɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] .
Yu Guang was defeated and returned .
于 光 曾是 战败 和 返回 .
余光败回。

[ˈlʌ; lu:][ɑ:r i: ˈen] [ðen] [ˈri:ələɪzd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [ləst] [ʃiˈɡwa:n] .
Lu Ren then realized that he had lost Xiguan .
鲁 任 然后 已实现 那 他 有 丢失的 西关 .
鲁仁方知失了西关，

[ðeɪ] [ðen] [set] [ʌp] [kæmp] .
They then set up camp .
他们 然后 放 向上 营 ；

乃下住营寨，

[wɪð] [ju] [gwaːŋ] ,
With Yu Guang ,
和 于 光 ；

与余光、

[ˈlʌ; luː] [ðen] [prəˈsiːdɪd] .
Lu then proceeded .
鲁 然后 继续 ；

鲁供接着。

[deɪ] [ˈleɪtə(r)] ,
day later ,
天 之后 ；

过了一日，

[kɪŋ] - [ˈɑːmi] [hæd; həd][dʒʌst] [əˈraɪvd] .
King Yiyue's army had just arrived .
国王 - 军队 有 只是 到达的 ；

猗笹王大军方到，

[fɔː(r); fə(r)] ,
for ,
为了 ；

供、

[gwaːŋ] [went] [tuː; tə][əˈpɒlədʒaɪz] .
Guang went to apologize .
光 去 到 道歉 ；

光前去请罪。

[jiː] [niː] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ][kæmp] .
Yi Nie ordered the establishment of a camp .
易 聂 订购 这 建立 的 一个 营 ；

猗笹令扎下营寨，

[kɔːl] [ˈlʌ; luː] [gɒŋ] ,
Call Lu Gong ,
称呼 鲁 锣 ；

唤鲁供、

[ju] [gwaːŋ] [ɑːskt] :
Yu Guang asked :
于 光 问 ；

余光问曰：

" [aɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [ten] [deɪz] . "
" I'll give you ten days . "
" 患病的 给 你 十 天 ； "

“与你十日限，

[waɪ] [dɪd][wiː; wi] [luːz] [ðə; ði] [pɑːs] [ɪn] [naɪn] [deɪz] ?
Why did we lose the pass in nine days ?
为什么 做过 我们 失去 这 经过 在 九 天 ？

缘何九日失了关隘？ ”

[ðə; ði] [ˈɒfərɪŋ] [sed] :
The offering said :
这 提供 说 ；

供曰：

" [ðə; ði][ˈuːɡoʊ] [ˈɑːmi] [ˈkɜːsɪz] [ˈevriwʌn] [ænd; ənd] [ˈevriθɪŋ] . "

" **The Ugo army curses everyone and everything** . "

" 这 乌戈 军队 诅咒 每个人 和 一切 . "

" 乌戈军无般不骂，

[wiː; wi] [ˈnəʊtɪst] [ðæt] [ðeə(r)] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz][læks] ,

We noticed that their army was lax ,

我们 注意到 那 他们的 军队 曾是 松散 ,

某等因见彼军懈怠，

[prest] [ɒn][ɪn] [ˈvɪktəri] .

pressed on in victory .

按下 在 在 胜利 .

乘胜赶去，

[ai][daʊnt] [wɒnt] [tuː; tə][fɔːl] [ˈɪntuː][ðə; ði] [θiːfs] [træp] .

I don't want to fall into the thief's trap .

我 不 想 到 落下 进入 这 小偷的 陷阱 .

不想中贼机彀。”

[jiː][ziːˈaɪ] [sed] :

Yi Zi said :

易 zi 说 :

猗笪曰：

" [ˈlʌ; luː] [gɒŋ] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪmˈpetʃuəs] . "

" **Lu Gong was young and impetuous** . "

" 鲁 锣 曾是 年轻的 和 浮躁 . "

" 鲁供年幼躁暴，

[ju] [gwaːŋ] , [juː; jʊ][mʌst; məst] [ʌndəˈstænd] .

Yu Guang , you must understand .

于 光 , 你 必须 理解 .

余光你须晓事。”

[gwaːŋ] [sed] :

Guang said :

光 说 :

光曰：

[ai][hæv; həv] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzɪd] [əˈɡenst] [aɪˈtiː] , [bʌt; bət][hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .

I have repeatedly advised against it , but he will not listen .

我 有 反复 建议 反对 它 , 但 他 将要 不是 听 .

“我累谏不听，

[wen] [ˈniːkkəʊ] [ɪnˈspektɪd] [ðə; ði] [ɡreɪn] [səˈplaɪz] [ɪn][ˈkæntoʊ] .

When Nikko inspected the grain supplies in Kanto .

什么时候 日光 检查 这 粮食 补给品 在 关东 .

当日光在关东点视粮草，

[ai] [wɪl] [nəʊ] [suːn] .

I will know soon .

我 将要 知道 很快 .

将及知道，

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz] [ɔːˈredi] [left] - .

The young general has already left Xiaguan .

这 年轻的 一般的 有 已经 左边 - .

小将军已自下关去了。

[laɪt] [meɪ] [biː; bi] [lɒst] .

Light may be lost .

光 可能 是 丢失的 .

光恐有失，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ][led] [truːps] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːt] .
Therefore , they also led troops to provide support .
所以 , 他们还 引领 军队 到 提供 支持 .
因此亦引兵接应。”

[jiː] [ju] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Yi Yu was furious .
易 于 曾是 狂怒 .

猗筵大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈlʌ; luː] [gɒŋ] [tuː; tə][biː; bi] [brɪˈhedɪd] .
He ordered Lu Gong to be beheaded .
他 订购 鲁 锣 到 是 斩首 .

喝斩鲁供。

[ɔːl] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [begd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɜːsi] .
All the generals knelt down and begged for mercy .
全部 这 将军们 跪下 向下 和 乞求 为了 怜悯 .

一班儿诸将皆跪下告饶，

[jiː] - [sed] :
Yi Zifang said :
易 - 说 :

猗筵方曰：

" [let] [ðɪs] [biː; bi][ə; eɪ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfens] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] . "
" Let this be a record of the offense for now . "
" 让 这 是 一个 记录 的 这 罪行 为了 现在 . "

“权且记罪，

[ˈleɪtə(r)] [ˈmerɪts] [kæn; kən] [rɪˈdiːm] [wʌnz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
Later merits can redeem one's reputation .
之后 优点 能 赎回 一个人的 名声 .

后有功可赎，

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ˈrendəd] [nəʊ] [ˈsɜːvɪs] [wɪl] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .
Those who have rendered no service will be punished .
那些 WHO 有 渲染 不 服务 将要 是 受到惩罚 .

如无功必诛。”

[ˈlʌ; luː] [kənˈfest] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [ænd; ənd] [wɪðˈdruː] .
Lu confessed his crime and withdrew .
鲁 坦白 他的 犯罪 和 退出 .

因是鲁供伏罪而退。

[jiː] [niː] [ˈɪfuːd] [æn; ən][ˈɔːdə(r)][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Yi Nie issued an order the next day .
易 聂 发布 一个 命令 这 下一个 天 .

猗筵次日传令，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [strʌk] [dəˈrektli] [æt; ət][ðə; ði] [ˈwestən] [paːs] .
They advanced their troops and struck directly at the western pass .
他们 先进的 他们的 军队 和 击 直接地 在 这 西 经过 .

进兵直叩西关。

[ˈlʌ; luː][ˌɑːr iː ˈen] [sed] :
Lu Ren said :
鲁 任 说 :

鲁仁曰：

" [wiː; wi][kæn; kən] [fɜːst] [set] [ʌp][ə; eɪ] [stɒˈkeɪd] . "
" We can first set up a stockade . "
" 我们 能 第一的 放 向上 一个 栅栏 . "

“可先下定寨栅，

[ðen] [ɪts] [nɒt] [tu:] [leɪt] [tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] [ɡert] .
Then it's not too late to close the gate .
然后 它是 不是 也 晚的 到 关闭 这 门 .
然后打关未迟。”

[ʃiː] [niː] [ðen] [brɪ'ɡæən][tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] [ɑːmi] [haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [triːz] .
Yi Nie then began to teach the army how to cut down trees .
易 聂 然后 开始 到 教 这 军队 如何 到 切 向下 树木 .
猗笹方始教军砍伐树木，

[r'rekt] [ðə; ði] ['skæfəldɪŋ] .
Erect the scaffolding .
直立 这 脚手架 .
立起排栅，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][dɪ'vaɪdɪd][ɪntuː] [θriː] ['vɪlɪdʒ] .
It was divided into three villages .
它 曾是 分割 进入 三 村庄 .
分作三寨。

- [lɒrən] ,
Zuozhai Luren ,
- 卢伦 ,
左寨鲁仁，

- ,
Youzhai Xiayuan ,
- ,
右寨夏渊，

- [tʊk] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɪt'self] .
Zhongzhai took control of the village itself .
- 采取 控制 的 这 村庄 本身 .
中寨自领。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðə; ði] ['westən] [ɑːmi] [skaʊts] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] .
The Western Army scouts arrived at the front of the camp .
这 西 军队 侦察兵 到达的 在 这 正面 的 这 营 .
西军哨马直到寨前，

[ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ænd][səʊldʒəz][ɒv; əv] - [ænd; ænd][ðə; ði] [θriː] [stɔ'keɪd] [set] [aʊt] [tuː; tə] [pə'sjuː]
The officers and soldiers of Yiyu and the three stockades set out to pursue
这 警官 和 士兵 的 - 和 这 三 栅栏 放 出去 到 追求

[ðə; ði] [skaʊts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] [ɑːmi] .
the scouts of the Western Army .
这 侦察兵 的 这 西 军队 .
猗笹并三寨大小将校起追西军哨马，

[brɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [gɒn] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [maɪlz] ,
Before they had gone more than ten miles ,
前 他们 有 已消失 更多的 比 十 英里 ,
未上十数里，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['westən] [ɑːmi] ['ɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
The entire Western Army also arrived .
这 全部的 西 军队 还 到达的 .
西军全队亦到，

[bəʊθ] [saɪdz] [set] [ʌp][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [fɔ:m'eɪʃənz] .
Both sides set up their respective formations .

两个都 侧面 放 向上 他们的 各自 阵型 .

两边各自布阵。

[ðə; ði][jəʊ] - [jəʊ] [ɪ'mɜ:dʒd] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
The yo - yo emerged on its own .

这 哟 - 哟 出现 在 它是自己的 .

猗笛自出，

[ˈstændɪŋ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [geɪt] [flæg] ,
Standing under the gate flag ,

常设 在下面 这 门 旗帜 ,

立于门旗下，

[lʊk] [haʊ] [breɪv] [ænd; ənd] [fɪəs] [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈsəʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)] !
Look how brave and fierce the Western soldiers are !

看 如何 勇敢的 和 凶猛的 这 西 士兵 是 !

看西兵人人勇猛，

[ˈevri] [ˈhɪərəʊ]
Every hero

每一个 英雄

个个英雄，

[i:tʃ] [wi:ld] [ə; eɪ] [lɒŋ] [spɪə(r)] .
Each wielded a long spear .

每个 挥舞 一个 长的 矛 .

各执长枪，

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [tru:ps] [ɪn] [fɔ:'meɪ(ə)n] .
Arrange the troops in formation .

安排 这 军队 在 形成 .

排列阵脚。

[weə(r)] [ðə; ði] [geɪt] [flæg] [ˈəʊpənd] ,
Where the gate flag opened ,

在哪里 这 门 旗帜 打开 ,

门旗开处，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] .
A great general emerged from the middle .

一个 伟大的 一般的 出现 从 这 中间 .

中间涌出一员大将，

[red] [rəʊb][ænd; ənd][ˈsɪlvə(r)][ˈɑ:mə(r)] ,
Red robe and silver armor ,

红色的 长袍 和 银 盔甲 ,

红袍银铠，

[waɪt] [hɔ:s] [ˈbrɔ:dsɔ:d]
White Horse Broadsword

白色的 马 阔剑

白马大刀，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bɔ:n] [wɪð] [aɪz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] [ˈlækə(r)] .
He was born with eyes as black as lacquer .

他 曾是 出生 和 眼睛 作为 黑色的 作为 漆 .

生得目如傅漆，

[lɪps] [ˈpeɪntɪd] [və'mɪliən] ,
Lips painted vermilion ,

嘴唇 绘 朱红 ,

唇若涂朱，

[slɪm] [weɪst] [ænd; ənd] [brɔːd] ['ʃəʊldəz]
Slim waist and broad shoulders

苗条的 腰部 和 广阔 肩膀

腰细膀阔，

[wɪð] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)] [vɔɪs] [ænd; ənd] [strɒŋ] [streŋθ] ,
With a powerful voice and strong strength ,

和一个 强大的 嗓音 和 强的 力量 ,

声雄力猛，

[ðæt] [ɪz] , [kɪŋ] ['uːgɒs] .
That is , King Ugo .

那 是 , 国王 乌戈 .

乃即乌戈国王。

[ðə; ði] [wʌŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['teɪb(ə)] [ɪz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['westən] ['wɔːtəz] .
The one at the head of the table is the King of the Western Waters .

这 一 在 这 头 的 这 桌子 是 这 国王 的 这 西 沃特斯 .

上首乃西水国王，

[ðə; ði] [wʌŋ] [bɪ'ləʊ] [ɪz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [maʊnt] [daɪ] .
The one below is the King of Mount Dai .

这 一 以下 是 这 国王 的 山 戴 .

下首乃代山国王。

['siːɪŋ] [jiː] [ju] [æt; ət] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔː'meɪ(ə)n] ,
Seeing Yi Yu at the front of the formation ,

看到 易 于 在 这 正面 的 这 形成 ,

见猗筵在阵前，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
He shouted loudly :

他 喊叫 高声 :

高声大叫曰：

" [waɪ] [duː; də] [juː; jʊ] [deə(r)] [tuː; tə] [ə'fend] [maɪ] [kɪŋ] ! "
" Why do you dare to offend my king ! "

" 为什么 做 你 敢 到 得罪 我的 国王 ! "

“汝何故侵犯我之国王！”

[ðɪs] ['enməti] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [liːd] [tuː; tə] [æŋ; ən] [ɪ'rekən'saɪləbl; ɪ'rekənsaɪləbl] ['kɒnflɪkt] [wɪð] [juː; jʊ] , [juː; jʊ]
This enmity will surely lead to an irreconcilable conflict with you , you

这 敌意 将要 一定 带领 到 一个 不可调和的 冲突 和 你 , 你

['skaʊndrəl] .
scoundrel .

恶棍 .

此仇必与汝贼势不两立。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [θriː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [iːt] [dɑːnst] [ðəə(r)] [sɔːrdz] ,
The three of them each danced their swords ,

这 三 的 他们 每个 跳舞 他们的 剑 ,

三人各舞大刀，

[ðeɪ] [fʊːt] [ðəə(r)] [wei] [θruː] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
They fought their way through the enemy lines .

他们 战斗 他们的 方式 通过 这 敌人 线条 .

杀过阵来。

[ʃi:] [ŋju:] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [gəʊ] [əʊt] [ænd; ənd] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .

Yi Niu wanted to go out and meet the enemy .
易 牛 通缉 到 去 出去 和 见面 这 敌人 .

猗笆欲出迎敌，

[ðə; ði] [kɪŋ] [bɪ'haɪnd] [hɪm] [[əʊd] [ðæt] :

The king behind him showed that :
这 国王 在后面 他 显示 那 :

背后王示出曰：

" [waɪ] [ju:z] [æŋ; əŋ] [ɒks] - ['kli:və(r)] [tu:; tə] [kɪl] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] ? "

" Why use an ox - cleaver to kill a chicken ? "
" 为什么 使用 一个 牛 - 菜刀 到 杀 一个 鸡 ? "

“割鸡焉用牛刀，

" [jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] , [pli:z] [wɒtʃ] [maɪ] ['dʒen(ə)rəl] [teɪk] [ðə; ði] [fi:ld] . "

" Your Majesty , please watch my general take the field . "
" 你的 威严 , 请 手表 我的 一般的 拿 这 场地 . "

大王请看小将出阵。”

[wæŋ] [ʃi:] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] ['fɔ:wəd] , [spiə(r)] [ɪn] [hænd] , [tu:; tə] [mi:t] [hɪm] .

Wang Shi spurred his horse forward , spear in hand , to meet him .
王 史 受到刺激 他的 马 向前 , 矛 在 手 , 到 见面 他 .

王示拍马挺枪出迎，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第17/121页

[ðeɪ] [klæʃ] [wɪð] [kɪŋ] [ˈuːɡoʊ][ɒn] [ˈhɔːsbæk] .
They clashed with King Ugo on horseback .
他们 冲突 和 国王 乌戈 在 马背 .

与乌戈国王两骑交锋。

[ˈɑːftə(r)][ˈəʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After only a few rounds of fighting ,
后 仅有的 一个 很少 回合 的 斗争 ,

战不数合，

[ðə; ði] [truːps] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
The troops suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

示兵大败。

[ˈlʌ; luː][ˌɑːr iː ˈen][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rʌʃt] [aʊt] [tuː; tə] [help] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
Lu Ren and others rushed out to help in the battle .
鲁 任 和 其他的 匆忙 出去 到 帮助 在 这 战斗 .

鲁仁等杀出助战，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
They could not defeat them .
他们 可以 不是 击败 他们 .

皆敌不住，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈslɔːtəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈɑːmi] .
They were slaughtered by the Western Army .
他们 是 屠杀 经过 这 西 军队 .

被西军混杀，

[haʊˈevə(r)] , [ˈlʌ; luː] [ɡɒŋ] [led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
However , Lu Gong led an army to defend the fortified village to the death .
然而 , 鲁 锣 引领 一个 军队 到 保卫 这 强化 村庄 到 这 死亡 .

却得鲁供引一军死拒定寨栅，

[ðə; ði] [ˈwestən] [ˈɑːmi] [rɪˈtriːtɪd] .
The Western Army retreated .
这 西 军队 撤退 .

西军方退。

[jiː] [ju] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə][həʊld][ðeə(r)] [ɡraʊnd] .
Yi Yu ordered the troops to hold their ground .
易 于 订购 这 军队 到 抓住 他们的 地面 .

猗邳传令固守，

[ˈeniwʌn] [huː] [ækts] [ˈrekləsli] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Anyone who acts recklessly will be executed .
任何人 WHO 行为 鲁莽地 将要 是 执行 .

乱动者斩。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪˈpɔːtɪd] :
The generals reported :
这 将军们 据报道 :

诸将告曰：

" [ðə; ði] ['westən] ['səʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)] ['veri] [ˈstrɒŋ] . "

" **The Western soldiers are very strong .** "

这 西 士兵 是 非常 强的 . "

“西兵甚是强壮，

[ðeɪ] [ju:st] [ˈəʊnli] [lɒŋ] [spiə] .

They used only long spears .

他们 用过的 仅有的 长的 长矛 .

尽使长枪。

[ɪf] [nɒt][fɔ:(r); fə(r)] [tʃu:zɪŋ] [ə; eɪ][ˈstraɪkə(r)][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] . . .

If not for choosing a striker to meet them . . .

如果 不是 为了 选择 一个 前锋 到 见面 他们 . . .

若非选择前锋以迎之，

[ðen] [aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][stɒp] .

Then it will be difficult to stop .

然后 它 将要 是 难的 到 停止 .

则难挡也。

[ji:][zi:ˈaɪ] [sed] :

Yi Zi said :

易 zi 说 :

猗筮曰：

" ['weðə(r)] [tu:; tə] [faɪt] [ɔ:(r)][nɒt][ɪz][ʌp][tu:; tə][em ˈi:] . "

" **Whether to fight or not is up to me .** "

" 无论 到 斗争 或者 不是 是 向上 到 我 . "

“战与不战皆在于我，

[ɔ:ɪˈðəʊ] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [lɒŋ] [spiə] ,

Although there were long spears ,

虽然 那里 是 长的 长矛 ,

虽有长枪，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [stæb][ju:; jʊ] ?

How could I possibly stab you ?

如何 可以 我 可能 刺 你 ?

安能使刺汝等也？

[ɔ:l][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [ðeə(r)] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [əbˈzɜ:vɪd] [ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .

All the generals fortified their walls and observed the situation .

全部 这 将军们 强化 他们的 墙壁 和 观察到 这 情况 .

诸将皆坚壁观之，

[ðə; ði] [θi:vz] [rɪˈtri:tɪd] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] .

The thieves retreated on their own .

这 窃贼 撤退 在 他们的 自己的 .

贼自退矣。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [wɪðˈdru:] [ænd; ənd] [sed] :

The generals withdrew and said :

这 将军们 退出 和 说 :

诸将退而言曰：

" [ˈaʊə(r)][ˈmɑ:stə(r)][hæz; həz] [ˈɔ:lweɪz] [bi:n] [breɪv] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [ˈfɔ:frʌnt] [ɒv; əv][ˈbæt(ə)lɪz] . "

" **Our master has always been brave and at the forefront of battles .** "

" 我们的 掌握 有 总是 到过 勇敢的 和 在 这 前沿 的 战斗 . "

“主人自来征战勇敢当先，

[naʊ] , [ˈɑ:ftə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ][ˈhju:gəʊ] ,

Now , after being defeated by Hugo ,

现在 , 后 存在 战败 经过 雨果 ,

如今一败乌戈，

[waɪ] [ɪz][hi:; hi][səʊ] [wi:k] ?
Why is he so weak ?
为什么 是 他 所以 虚弱的 ？

何如此弱也？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ŋju:] [ðeə(r)] [əʊn] [ɪn'ten](ə)nɪz] .
Therefore , none of them knew their own intentions .
所以 , 没有任何 的 他们 知道 他们的 自己的 意图 .
因是各不知其主意。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:nɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

[ðə; ði][spai] [rɪ'pɔ:ts] .
The spy reports .
这 间谍 报告 .

细作报来，

[sev(ə)n'ti:n] [mɔ:(r)] [kɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ædɪd] [tu:; tə][ʃi:'gwɑ:n] ['jestədeɪ] .
Seventeen more kings were added to Xiguan yesterday .
十七 更多的 国王 是 额外 到 西关 昨天 .

西关昨日又添十七个国王，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'sɪst] ['u:ɡoʊ] .
They joined forces with 70 , 000 troops to assist Ugo .
他们 加入 力量 和 - , - 军队 到 协助 乌戈 .

来合兵七万相助乌戈，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['pi:p(ə)l] [frɒm; frəm][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd][eɪtʃju:] [traɪbz] .
They were people from the Qiang and Hu tribes .
他们 是 人们 从 这 强 和 胡 部落 .

乃是羌胡部落人也。

[ji:] [tʃʊ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Yi Xu was overjoyed .
易 徐 曾是 欣喜若狂 .

猗筵大喜。

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [sets] ,
When the sun sets ,
什么时候 这 太阳 套 ,

至日脯时，

[ðə; ði][spai] [rɪ'pɔ:tɪd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] .
The spy reported back to the central army .
这 间谍 据报道 后退 到 这 中央 军队 .

细作又报入中军来，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] ['u:ɡoʊ][hæz; həz] [geɪnd] [θɜ:'ti:n] [mɔ:(r)] [kɪŋz] .
It is said that Ugo has gained thirteen more kings .
它 是 说 那 乌戈 有 获得 十三 更多的 国王 .

说乌戈又添十三个国王，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ðem; ðəm] .
They joined forces with 60 , 000 troops to assist them .
他们 加入 力量 和 - , - 军队 到 协助 他们 .

共合兵六万相助。

[ji:] [ju] [lɑ:ft] ['laʊdli] [ɪn][ðə; ði] [tent] .
Yi Yu laughed loudly in the tent .
易 于 笑了 高声 在 这 帐篷 .

猗筵在帐大笑，

[wiː; wi] [prɪˈpeəd] [ə; eɪ] [fiːst] [tuː; tə] [ˈselɪbreɪt] .
We prepared a feast to celebrate .

我们 准备 一个 盛宴 到 庆祝 .

置酒作贺。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ɑːskt] :
The generals asked :

这 将军们 问 :

诸将问曰：

" [ˈuːɡoʊ] [ædz] [ˈsəʊldʒəz] , "
" Ugo adds soldiers , "

" 乌戈 添加 士兵 , "

“乌戈添兵，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] .
The king was delighted .

这 国王 曾是 高兴极了 .

大王欢喜，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?

为什么 是 那 ?

何也？ ”

[jiː][ziːˈaɪ] [sed] :
Yi Zi said :

易 zi 说 :

猗筢曰：

" [aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ˈɑːftə(r)][aɪ] [breɪk] [aɪ ˈtiː] . "
" I will tell you after I break it . "

" 我 将要 告诉 你 后 我 休息 它 . "

“待吾破了却对汝说。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ɔːl] [ˈsiːkrətli] [lɑːft] [æt; ət][hɪm] .
The generals all secretly laughed at him .

这 将军们 全部 偷偷 笑了 在 他 .

诸将皆暗笑之，

[ðɪs] [ˈsteɪlmeɪt] [ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] [mʌnθs] .
This stalemate lasted for more than three months .

这 僵局 持续 为了 更多的 比 三 几个月 .

自此相持三个月余。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,

突然 一 天 ,

忽一日，

[jiː] [niː] [ˈɡæðəd] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ænd] [ˈɒfɪsəz] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kəˈmɑːnd] .
Yi Nie gathered the generals and officers of all the tribes under his command .

易 聂 聚集 这 将军们 和 警官 的 全部 这 部落 在下面 他的 命令 .

猗筢集诸部将佐至帐下，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈlʌ; luː][ɑːr iː ˈen] :
He said to Lu Ren :

他 说 到 鲁 任 :

谓鲁仁曰：

" [naʊ] , - [meɪn] [fɔːs] [ɪz][ɔːl] [stˈeɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈwestən] [pɑːs] . "
" Now , Wuge's main force is all stationed at the western pass . "

" 现在 , - 主要的 力量 是 全部 驻 在 这 西 经过 . "

“今乌戈盛兵皆在西关上，

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [ʌnpriˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [trɪp][tuː; tə] - .
They must be unprepared for this trip to Xilong .
他们 必须 是 毫无准备 为了 这 旅行 到 - .

此去西陇必无准备，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðə; ði] [θiːfs] [læk] [ɒv; əv][ˈstrætədʒi] .
This shows the thief's lack of strategy .
这 演出 这 小偷的 缺少 的 战略 .

是贼之无谋也。

[juː; jʊ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [men] [wɪl] [liːd] - , - [men] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈwestən]
You and your men will lead 20 , 000 men from the north across the western
你 和 你的 男人 将要 带领 - , - 男人 从 这 北 穿过 这 西

[pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ] .
part of the ridge .
部分 的 这 岭 .

卿等领二万人从北径度岭西，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [ˈɪntuː] - [ænd; ənd] [kʌt] [ðem; ðəm] [ɒf] .
They went straight into Longzhong and cut them off .
他们 去 直的 进入 - 和 切 他们 离开 .

直入陇中截之，

[aɪ] [ˈpɜːsənəli] [led][maɪ] [səˈbɔːdɪnɪts] [θruː] [ðə; ði] [left] [flæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [pɑːs] .
I personally led my subordinates through the left flank of the Western Pass .
我 亲自 引领 我的 下属 通过 这 左边 侧翼 的 这 西 经过 .

吾自领部佐穿西关左路，

[ðeɪ] [bɜːnd] [ðeə(r)][greɪn] [ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] .
They burned their grain and fodder .
他们 烧伤 他们的 粮食 和 饲料 .

烧其粮草。

[ɛks aɪ ˈeɪ][juˈɑːn][led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðə; ði] [pɑːs] .
Xia Yuan led an army of 50 , 000 to challenge the pass .
夏 元 引领 一个 军队 的 - , - 到 挑战 这 经过 .

夏渊引五万大军打关搦战，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə][gəʊ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] ,
Waiting for them to go into battle ,
等待 为了 他们 到 去 进入 战斗 ,

待其出战，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [juːst] [ˈfaɪə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɪɡnəl] .
But they used fire as a signal .
但 他们 用过的 火 作为 一个 信号 .

却举火为号，

[θriː] [ədˈvɑːnsɪz]
Three advances
三 进展

三下进兵，

" [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈɑːmi] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] . "
" The Western army can be defeated . "
" 这 西 军队 能 是 战败 . "

可破西军矣。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [i:tʃ] [ˈæktɪd] [əˈkɔ:dn̩] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
The generals each acted according to the plan .
这 将军们 每个 行动 根据 到 这 计划 .
诸将各依计而行。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,
是夜，

[ˈlʌ; lu:] [,ɑ:r i: ˈen] ,
Lu Ren ,
鲁 任 ,
鲁仁、

[ˈlʌ; lu:] [ɡɒŋ] [led] - , - [tru:ps] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [tu:; tə][ðə; ði] [west] .
Lu Gong led 20 , 000 troops across the mountains to the west .
鲁 锣 引领 - , - 军队 穿过 这 山脉 到 这 西方 .
鲁供以兵二万渡岭西去了，

[ji:] [,zi: ˈaɪ] [ˈpɜ:sənəli] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [θru:] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑ:s] .
Yi Zi personally led his troops through the left side of the pass .
易 zi 亲自 引领 他的 军队 通过 这 左边 边 的 这 经过 .
猗笹自领兵亦穿关左，

[gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] [greɪn] [ˈdepəʊ] .
Go to the grain depot .
去 到 这 粮食 仓库 .
去烧粮屯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ˌeks aɪ ˈeɪ][juˈɑ:n] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [west] [pɑ:s] .
Xia Yuan led 50 , 000 troops to attack the West Pass .
夏 元 引领 - , - 军队 到 攻击 这 西方 经过 .
夏渊以兵五万杀上西关。

[kɪŋ] [ˈu:ɡoʊ][ænd; ənd] [kɪŋ] [west] [ˈwɔ:tə(r)]
King Ugo and King West Water
国王 乌戈 和 国王 西方 水
乌戈王与西水王、

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪʃən] [sɔ:] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [əˈraɪv] ,
When the King of Daishan saw the army arrive ,
什么时候 这 国王 的 岱山 锯 这 军队 到达 ,
代山王见军至，

[ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] [frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [pɔɪnts] [tu:; tə] [faɪt] .
Soldiers were dispatched from various points to fight .
士兵 是 已派出 从 各种各样的 积分 到 斗争 .
各点起大兵出战。

[bɪˈfɔ:(r)] [ðeɪ] [ˈi:v(ə)n] [klæʃ] ,
Before they even clashed ,
前 他们 甚至 冲突 ,
未及交锋，

[ˌeks aɪ ˈeɪ][juˈɑ:n] [ðen] [left] .
Xia Yuan then left .
夏 元 然后 左边 .
夏渊便走。

[kɪŋ] ['u:ɡoʊ][led][ðə; ði][ˈlðə(r)] [kɪŋz] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪlətri] [pə'sju:t] .
King Ugo led the other kings in a military pursuit .
国王 乌戈 引领 这 其他 国王 在 一个 军队 追逐 .
乌戈国王率诸国王驱兵追赶，

[brɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [hæd; həd][ˈtræv(ə)ld] [ten] [maɪlz] ,
Before they had traveled ten miles ,
前 他们 有 旅行 十 英里 ,
未上十里之程，

[ðə; ði] [pə'sju:ɪŋ] [tru:ps] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt][ji:][ju'eɪ][hæd; həd][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ɪntə'sept] [ðə; ði] [pɑ:s]
The pursuing troops reported that Yi Yue had led his army to intercept the pass
这 追求 军队 据报道 那 易 岳 有 引领 他的 军队 到 截距 这 经过
[frɒm; frəm][ðə; ði] [left] .
from the left .
从 这 左边 .
追兵传报猗筵引军抄左路上关，

[ðeɪ] [set][ˈfara(r)][tu:; tə][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] ['laɪvstɒk] .
They set fire to the grain and livestock .
他们 放 火 到 这 粮食 和 家畜 .
放火烧了粮蓄。

['u:ɡoʊ][wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Ugo was shocked .
乌戈 曾是 震惊 .
乌戈大惊，

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [tɜ:n] [bæk] ,
Just as they were about to turn back ,
只是 作为 他们 是 关于 到 转动 后退 ,
正欲回兵，

[rɪ'pɔ:ts] ['ɔ:lsəʊ] [seɪ] [ðæt][ðə; ði][ˈl; lu:] ['brʌðəz] ['si:kɹətli] ['entəd] - .
Reports also say that the Lu brothers secretly entered Xilong .
报告 还 说 那 这 鲁 兄弟 偷偷 进入 - .
又报道称说鲁仁兄弟阴入西陇，

[ðeɪ] [kʌt] [ɒf] [maɪ] ['ɑ:rmɪz] [rɪ'tɜ:n] [ru:t] .
They cut off my army's return route .
他们 切 离开 我的 军队的 返回 路线 .
截我兵归路。

['u:ɡoʊ] [p'ænɪkt] .
Ugo panicked .
乌戈 惊慌失措 .

乌戈慌乱，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] [led][ðə; ði] ['prɪnsɪz] [tu:; tə] [kɪl] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:s] .
They hastily led the princes to kill them and return to the pass .
他们 草草 引领 这 王子们 到 杀 他们 和 返回 到 这 经过 .
急引诸王杀还关上。

[ðə; ði][ˈkrɪtɪk(ə)l][ˈməʊmənt][ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
The critical moment is approaching .
这 批判的 片刻 是 接近 .
将及至关，

[ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [ɪntə'septɪd] [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] ['faɪtɪŋ] [i:tʃ] [ˈlðə(r)][baɪ][ji:] - .
They have been intercepted and are now fighting each other by Yi Nieheng .
他们 有 到过 截获 和 是 现在 斗争 每个 其他 经过 易 - .
已被猗筵横拦截住相杀，

[kɪŋ] ['u:ɡoʊ] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] ,
King Ugo gave the order ,
国王 乌戈 给予 这 命令 ,

乌戈王传令，

[ðə; ði] ['ti:tʃə(r)] [ʊd; ʃəd] [nɒt] ['lɪŋɡə(r)][ɪn][ˈbæt(ə)] .
The teacher should not linger in battle .
这 老师 应该 不是 萦绕 在 战斗 .

教休要恋战，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈkʌvəd] - .
They retreated and recovered Xilong .
他们 撤退 和 恢复 - .

退复西陇。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [kɪŋz] [i:tʃ] [ɪɡˈzæ:tɪd] [ðeə(r)][ˈʌtməʊst] ['efət] [tu:; tə] [breɪk] [θru:] [ðə; ði] ['westən] [pɑ:s] .
The kings each exerted their utmost effort to break through the western pass .
这 国王 每个 施加 他们的 极致 努力 到 休息 通过 这 西 经过 .

诸国王各尽力冲过西关，

[ji:][zi:'aɪ][ænd; ənd][,eks aɪ 'eɪ][juˈɑ:n] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] [ænd; ənd] [pə'sju:d] [ðem; ðəm] .
Yi Zi and Xia Yuan joined forces and pursued them .
易 zi 和 夏 元 加入 力量 和 追击 他们 .

猗筵与夏渊合兵后追，

[kɪŋ] - ['ɑ:mi] ['mɑ:tʃt] [θru:] - .
King Wuge's army marched through Xilong .
国王 - 军队 行军 通过 - .

乌戈王大兵穿至西陇，

[ˈlʌ; lu:][,ɑ:r i: 'en][wɒz; wəz] [blɒkt] [baɪ][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] .
Lu Ren was blocked by his army .
鲁 任 曾是 已屏蔽 经过 他的 军队 .

被鲁仁以军敌住，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [mu:v] ['fɔ:wəd] .
Unable to move forward .
无法 到 移动 向前 .

不能前进。

[kɪŋ] ['u:ɡoʊ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [θru:] [ðə; ði] [jɪn] ['væli] .
King Ugo then led his troops to escape through the Yin Valley .
国王 乌戈 然后 引领 他的 军队 到 逃脱 通过 这 阴 谷 .

乌戈国王乃自引本部兵穿阴谷而逃，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [həʊm] ['kʌntri] .
They returned to their home country .
他们 返回 到 他们的 家 国家 .

走还本国。

[ðə; ði] [ten] [ɔ:(r)][səʊ] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['rɪvəz] [sɔ:] [ðæt] [kɪŋ] [wu:dʒ] [hæd; həd] [left] .
The ten or so kingdoms of the Western Rivers saw that King Wuge had left .
这 十 或者 所以 王国 的 这 西 河流 锯 那 国王 乌格 有 左边 .

西水十余国见乌戈王走了，

[ˈdespəɾət] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] ,
Desperate to escape ,
绝望的 到 逃脱 ,

急欲奔逃，

[ðeə(r)] [wei] [həʊm] [hæz; həz] [bi:n] [blɒkt] .
Their way home has been blocked .
他们的 方式 家 有 到过 已屏蔽 .

已被截住归路。

[wen] [prɪ'peəriŋ] [fɔ:(r); fə(r)]['bæt(ə)l] , [ðə; ði][meɪn] [fɔ:s] [wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] [fiəs] .
When preparing for battle , the main force was extremely fierce .
什么时候 准备 为了 战斗 , 这 主要的 力量 曾是 极其 凶猛的 .

欲战时主兵甚锐，

[left] [wɪð] [nəʊ] [ʌðə(r)] [tʃɔɪs] , [ðeɪ] [hæd; həd][tu:; tə] ['di:fekt] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] [ðeə(r)] [ɑ:mz] .
Left with no other choice , they had to defect and lay down their arms .
左边 和 不 其他 选择 , 他们 有 到 缺点 和 躺 向下 他们的 武器 .

无奈只得倒戈卸甲，

[hi; hi] [baʊnd] [hɪm'self] [ænd; ənd] ['prɒs,treitɪd] [hɪm'self] [brɪfɔ:(r)] [sə'rendəriŋ] .
He bound himself and prostrated himself before surrendering .
他 边界 他自己 和 俯卧 他自己 前 投降 .

自缚伏道请降。

[ji:] [ju] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Yi Yu saw it ,
易 于 锯 它 ,

猗笄一见，

[ti:tʃ] [ðem; ðəm][tu:; tə] [rɪ'li:s] [ðeə(r)] [bɒndz] .
Teach them to release their bonds .
教 他们 到 发布 他们的 债券 .

教释其缚，

[brɪŋ] [aɪ 'ti:] [bæk] [tu:; tə]
Bring it back to Dazhai .
带来 它 后退 到 大寨 .

带还大寨。

[ji:] [ni:] ['hoʊstɪd][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] ['kʌntrɪz] .
Yi Nie hosted a banquet for the kings of more than thirty countries .
易 聂 托管 一个 宴会 为了 这 国王 的 更多的 比 三十 国家 .

猗笄置酒款待三十余国诸王，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['kʌmfət] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] [wɪð] [kaɪnd] [wɜ:dz] .
They all comforted his heart with kind words .
他们 全部 安慰 他的 心 和 种类 字 .

皆以善言抚慰其心，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] ['kʌntrɪz] .
They were ordered to return to their respective countries .
他们 是 订购 到 返回 到 他们的 各自 国家 .

令其各还本国，

[kəm'plɪtɪd] .
Completed .
完全的 .

去讫。

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [ɑ:skt] :
The generals asked :
这 将军们 问 :

诸将问曰：

" [kɪŋ] ['u:ɡoʊ] [wʌŋ] [ðə; ði] ['vɪktəri] [ðə; ði] [deɪ] [brɪfɔ:(r)] ['jestədeɪ] . "
" King Ugo won the victory the day before yesterday . "
" 国王 乌戈 韩元 这 胜利 这 天 前 昨天 . "

“前日乌戈王得胜，

[tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] ['bi:ɪŋ] ['ædɪd] ['deɪlɪ] .
Troops are being added daily .
军队 是 存在 额外 日常的 .

日日添兵，

['θɜ:tɪ] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] ['gæðəd] .
Thirty kingdoms of the Qiang tribes gathered .
三十 王国 的 这 强 部落 聚集 .

羌部齐集而来三十国，

[ðə; ðɪ]['dʒenərəlz] ['tremblɪd] [wɪð] [fiə(r)] .
The generals trembled with fear .
这 将军们 颤抖 和 害怕 .

诸将胆颤心惊，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [wɒz; wəz]['i:v(ə)n][mɔ:(r)] [pli:zd] .
The king was even more pleased .
这 国王 曾是 甚至 更多的 高兴 .

大王反加欢喜，

[wi:; wi] [wɪl] [prɪ'peə(r)][ə; eɪ] [fi:st] [tu:; tə] ['selɪbreɪt] .
We will prepare a feast to celebrate .
我们 将要 准备 一个 盛宴 到 庆祝 .

置酒作贺，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [mi:n] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

此意何也？ ”

[kɪŋ] [ji:zi] [sed] :
King Yizi said :
国王 易子 说 :

猗箆王曰：

" ['u:ɡoʊ] ['ædɪd] [mɔ:(r)] [tru:ps] [ðə; ðɪ] [deɪ] [brɪ'fɔ:(r)] ['jestədeɪ] .
" **Ugo added more troops the day before yesterday** .
" 乌戈 额外 更多的 军队 这 天 前 昨天 .

“前日乌戈添兵，

['səʊldʒəz] [wɪ'daʊt] ['dɪsəplɪn]
Soldiers without discipline
士兵 没有 纪律

兵无纪律，

[wɪð] ['meni] ['səʊldʒəz] , [ðeə(r)] [hɑ:ts] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd] .
With many soldiers , their hearts will inevitably be divided .
和 许多 士兵 , 他们的 心 将要 不可避免地 是 分割 .

兵多心必不一。

[aɪ] [ju:st] ['faɪə(r)][tu:; tə] [bɜ:n] [ðeə(r)] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] .
I used fire to burn their grain and fodder .
我 用过的 火 到 烧伤 他们的 粮食 和 饲料 .

吾用火攻焚其粮草，

[wɪð] [nəʊ] [fu:d] [ɔ:(r)] [sə'pɔ:t] ,
With no food or support ,
和 不 食物 或者 支持 ,

食绝无依，

[ðə; ðɪ] ['pi:pəlz] [hɑ:ts] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li][bi:; bi][ɪn] ['tɜ:mɔɪl] .
The people's hearts will surely be in turmoil .
这 人们的 心 将要 一定 是 在 动荡 .

众心必乱也。

[ˈfɜːðəˈmɔː(r)] , [ɪf] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜːti] [ˈkʌntriz] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi]
Furthermore , if each of the more than thirty countries were to be
此外 , 如果 每个 的 这 更多的 比 三十 国家 是 到 是
[ˈkɒŋkə] [frɒm; frəm][ðə; ði] [biˈɡɪnɪŋ] ,
conquered from the beginning ,
征服 从 这 开始 ,
且三十余国若一一从头去征,

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [teɪk] [aɪ ˈtiː] [wɪˈðəʊt] [ten] [jɪˈɪəz] ?
How can one take it without ten years ?
如何 能 一 拿 它 没有 十 年 ?
非十年安可服也?
[ðə; ði] [kəmˈpliːt] [kəˈlekʃ(ə)n] [ɪz][hɪə(r)] [naʊ] .
The complete collection is here now .
这 完全的 收藏 是 这里 现在 .
今全集在此,

[wʌn] [plæn][tuː; tə] [dɪˈfiːt] [aɪ ˈtiː] ,
One plan to defeat it ,
一 计划 到 击败 它 ,
一计破之,

[wʌns] [ðə; ði] [ˈmɪʃ(ə)n] [ɪz] [əˈkʌmplɪʃt] ,
Once the mission is accomplished ,
一次 这 使命 是 完成 ,
功成一旦,

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ][eɪ ˈem] [pliːzd] .
Therefore , I am pleased .
所以 , 我 是 高兴 .
吾故喜也。”

[ðen] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
Then the generals said :
然后 这 将军们 说 :
于是诸将曰:

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [pəˈzesɪz] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈtælənt] , "
" **Your Majesty possesses extraordinary talent ,** "
" 你的 威严 拥有 非凡的 天赋 , "
“大王天资高远,

[ˈwɪzdəm] [ænd; ɐnd] [prəˈfaʊnd] [ˈwɪzdəm]
Wisdom and profound wisdom
智慧 和 深刻的 智慧
智量宏深,

[aɪ] [kænt] [weɪt] [ˈeni] [lɒŋɡə(r)] .
I can't wait any longer .
我 不能 等待 任何 更长 .
我等不及也。”

[kɪŋ] [jiːzi] [sed] :
King Yizi said :
国王 易子 说 :
猗笄王曰:

" [aɪ ˈtiː] [ˈwʌznt] [dʒʌst][maɪ] [streŋθ] [əˈləʊn] , "
" **It wasn't just my strength alone ,** "
" 它 不是 只是 我的 力量 独自的 , "
“非吾一人之力,

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [ɔ:l] [θæŋks] [tu:; tə] [jɔ:(r); jə(r)] ['efəts] . "

" It is all thanks to your efforts . "

它 是全部 谢谢 到 你的 努力 . "

皆赖卿等之力也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] ['ɔ:də(r)] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] [rɪ 'tɜ:n] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ðeə(r)] ['həʊmlænd] .

The order was given to return the troops to their homeland .

这 命令 曾是 给定 到 返回 这 军队 到 他们的 家园 .

传令班师还国。

[kɪŋ] [ji:] [en 'aɪ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mæn] [ɒv; əv] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənt] [ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['stætʃə(r)] .

King Yi Ni was a man of outstanding talent and imposing stature .

国王 易 尼 曾是 一个 男人 的 杰出的 天赋 和 气势磅礴 身材 .

猗狁王人物生得英杰魁梧，

[ðə; ði] ['wɔ:hɔ:s] [kʊd; kəd] [nɒt] [beə(r)] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hɔ:s] .

The warhorse could not bear the weight of the horse .

这 战马 可以 不是 熊 这 重量 的 这 马 .

战马不能胜其坐，

[ðeɪ] ['træv(ə)ld] [baɪ] [kɑ:(r)] , ['drɪvŋ] [baɪ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ɒks] .

They traveled by car , driven by a large ox .

他们 旅行 经过 车 , 驱动 经过 一个 大的 牛 .

乘车驾大牛而行。

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [reɪz] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə 'tæk] ['tʃæŋ] [ɑ:]

Chapter 48 The Two Kings Raise an Army to Attack Changsha

章 - 这 二 国王 增加 一个 军队 到 攻击 长沙

第四十八回 二王起兵攻长沙

[sep'tembə(r)] ,

September ,

九月 ,

九月，

[naʊ] , [wen] [kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [fɜ:st] [ə'dɒptɪd] [li:] [hænz] [plæn] ,

Now , when King Yong of Hejian first adopted Li Han's plan ,

现在 , 什么时候 国王 永 的 - 第一的 已采用 李 韩的 计划 ,

却说河间王颙初用李含计，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃi:] [hæd; həd] [entə'teɪnd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]

They intended to wait until the King of Qi had entertained the King of

他们 故意的 到 等待 直到 这 国王 的 齐 有 娱乐 这 国王 的

['tʃæŋ] [ɑ:] [brɪ 'fɔ:(r)] ['kɪlɪŋ] [hɪm] .

Changsha before killing him .

长沙 前 杀 他 .

欲俟齐王酈杀长沙王，

[ðeə'fɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] .

Therefore , it was investigated .

所以 , 它 曾是 调查 .

因而讨之，

[hi:; hi] [ðen] [di'pəʊz] [ðə; ði] ['empərə(r)] .

He then deposed the emperor .

他 然后 被罢免 这 皇帝 .

遂废帝，

[li:] [tʃʌŋ'du:] [wæŋ] [jɪŋ] ,
Li Chengdu Wang Ying ,
李 成都 王 英 ,

立成都王颖，

[tu:; tə] [rɪ'gɑ:d] [wʌn'self] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
To regard oneself as the prime minister .
到 看待 自己 作为 这 主要的 部长 .

以己为相。

[haʊ'evə(r)] , [θɪŋz] [dɪd][nɒt][gəʊ][æz; əz] [plænd] .
However , things did not go as planned .
然而 , 事物 做过 不是 去 作为 计划 .

既而不如所谋，

[aɪ][eɪ'em] ['veri] [ʌn'hæpi] .
I am very unhappy .
我 是 非常 不开心 .

心甚不乐。

[jɪŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [rɪ'laɪd] [ɒn][hɜ:(r); hə(r)] [etʃi:vments] [tu:; tə] [br'kʌm] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [ɪk'strævəɡənt] .
Ying also relied on her achievements to become arrogant and extravagant .
英 还 依赖 在 她 成就 到 变得 傲慢的 和 靡 .

颖亦恃功骄恣奢侈，

[ˌbaɪ'du:][ɪz][ɪn][dɪs'ju:s] .
Baidu is in disuse .
百度 是 在 废弃 .

百度废弛。

[sə'spɪʃ(ə)n] [ɪz] [ɪn'vɒlvd] .
Suspicion is involved .
怀疑 是 涉及 .

嫌义在内，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [fʊl'fɪl] [ðeə(r)] [dɪ'zair] .
Unable to fulfill their desires .
无法 到 实现 他们的 欲望 .

不得逞其欲，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔ:sɪz] [wɪð] [jɒŋ] [tu:; tə] [ətæk] ['raɪtəsənəs] .
He wished to join forces with Yong to attack righteousness .
他 希望 到 加入 力量 和 永 到 攻击 义 .

欲与颡共攻义。

[ˈlʌ; lu:][ʒɪdʒi:ən] [sed] :
Lu Zhijian said :
鲁 志坚 说 :

卢志谏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði]['feɪvə(r)] . "
" **Your Excellency relinquished your power and declined the favor** . "
" 你的 阁下 放弃 你的 力量 和 拒绝 这 偏爱 . "

“明公委权辞宠，

[ðə; ði] [taɪm] [ɪz] ['bju:trɪf(ə)] .
The time is beautiful .
这 时间 是 美丽的 .

时望美矣。

[naʊ] [wi:; wi]['steɪʃ(ə)n]['aʊə(r)] [tru:ps] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [pɑ:s] .
Now we station our troops outside the pass .
现在 我们 车站 我们的 军队 外部 这 经过 .

今且屯兵关外，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] [ɪn] [əˈfɪ(ə)l] [rəʊbz] ,
Entering the court in official robes ,
进入 这 法庭 在 官方的 长袍 ,

公服入朝，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv][ə; ei]['taɪrənt] .
This is the business of a tyrant .
这 是 这 商业 的 一个 暴君 .

此霸王之事也。”

[jɪŋ] [ˌwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Ying wouldn't listen .
英 不会 听 .

颖不听。

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ʃaʊ - [sed] :
Military advisor Shao Xujian said :
军队 顾问 邵 - 说 :

参军邵续谏曰：

" [ə; ei][mænz] ['brʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)][laɪk][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [hændz] . "
" A man's brothers are like his left and right hands . "
" 一个 男人的 兄弟 是 喜欢 他的 左边 和 正确的 双手 . "

“人有兄弟如左右手。

[naʊ] , [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ˌwɪʃɪz] [tu;; tə] [brɪˈkʌm] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['enəmi] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] .
Now , Your Excellency wishes to become the greatest enemy of the world .
现在 , 你的 阁下 愿望 到 变得 这 最 敌人 的 这 世界 .

今明公欲当天下之大敌，

[bʌt; bət][fɜ:st] , [dɪˈskɑ:d] [wʌn][hænd] .
But first , discard one hand .
但 第一的 , 丢弃 一 手 .

而先废一手，

[ɪz] [ðæt] [ɔ:l'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

可乎？ ”

[jɪŋ] [ɔ:lsəʊ] [rɪˈfju:zd] [tu;; tə]['lɪs(ə)n] .
Ying also refused to listen .
英 还 拒绝 到 听 .

颖亦不听。

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [mi:t] [wɪð] [kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - .
He sent someone to meet with King Yong of Hejian .
他 发送 某人 到 见面 和 国王 永 的 - .

使人会河间王颙，

[pli:z] [səb'mɪt] [ðə; ði]['teɪb(ə)] [tə'geðə(r)] .
Please submit the table together .
请 提交 这 桌子 一起 .

一同上表，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋʃɑ:] , [ji:] [ɛlju:'ɛn] , [felt] [ðæt] [ðə; ði] ['merɪts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['æk(ə)nz][wɜ:(r); wə(r)]
The King of Changsha , Yi Lun , felt that the merits of his actions were

这 国王 的 长沙 , 易 lun , 毛毡 那 这 优点 的 他的 行动 是

[ʌn'feə(r)] .
unfair .
不公平 .

道长沙王义论功不平，

[wið] [ˈmɪnɪstə(r)] [jæn] - ,
With Minister Yang Xuanzhi ,
和 部长 杨 - ,

与仆射羊玄之、

[ˈdʒen(ə)rəl] [hwænfu:] [[æŋ] [məˈnɒpəlaɪz] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənts] [ˈpaʊə(r)] .
General Huangfu Shang monopolized the government's power .
一般的 皇甫 尚 垄断 这 政府的 力量 .

将军皇甫商专擅朝政，

[pli:z] [send] [ji:] [bæk] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ˈeksɪkju:t] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
Please send Yi back to his country and execute Xuanzhi and others .
请 发送 易 后退 到 他的 国家 和 执行 - 和 其他的 .

请遣义还国及诛玄之等，

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不从，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] .
That is , to raise an army .
那 是 , 到 增加 一个 军队 .

即举兵。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [si:] [jɒŋ] [baɪ] [ˈletə(r)] .
He sent someone to see Yong by letter .
他 发送 某人 到 看 永 经过 信 .

使人以书来见颙，

[jɒŋ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Yong was overjoyed and said :
永 曾是 欣喜若狂 和 说 :

颙大喜曰：

" [ai][hæv; həv] [lɒŋ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][du:; də] [ðɪs] . "
" I have long wanted to do this . "
" 我 有 长的 通缉 到 做 这 . "

“吾久欲为此矣，

" [ai] [heɪt] [ðæt] [ai] [kænt] [ɪgˈzɜ:t] [maɪ] [streŋθ] . "
" I hate that I can't exert my strength . "
" 我 恨 那 我 不能 发挥 我的 力量 . "

恨力不加。”

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [rɪˈplaɪd] [tu:; tə] [jɪŋ] .
He immediately replied to Ying .
他 立即地 回复 到 英 .

即回书与颖，

[ˈɑ:ftə(r)] [səbˈmɪtɪŋ] [ðeə(r)][dʒɔɪnt] [pəˈtɪʃnz] , [i:t] [saɪd] [reɪzd] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] .
After submitting their joint petitions , each side raised an army .
后 提交 他们的 联合的 请愿书 , 每个 边 提高 一个 军队 .

共上表后各起兵，

[ðə; ði] [ˈpɜ:s(ə)n] [hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ˈdʒɔɪntli] [sent] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] .
Therefore , the two kings jointly sent a memorial to the court .
所以 , 这 二 国王 共同 发送 一个 纪念馆 到 这 法庭 .

于是二王同遣人上表于朝，

[ˈɛmpəɹə(r)][ˈhuːɪ] [riːd] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .

惠帝览之，

[ɪnˈreɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [wɒz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [ɪˈjuːd] [ænd; ənd] [sent] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] , [ˈsteɪtɪŋ]
The imperial edict was immediately issued and sent back to the envoy , stating
这 帝国 法令 曾是 立即地 发布 和 发送 后退 到 这 使者 , 声明
:
:
:
:

即颁诏与使回曰：

[jɪŋ] ,
Ying ,
英 ,

“颖、

[jɒŋ] [deəd] [tuː; tə] [reɪz] [truːps] [ænd; ənd] [mɑːtʃ] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] .
Yong dared to raise troops and march towards the capital .
永 敢于 到 增加 军队 和 行进 向 这 首都 .

颍敢举兵向阙，

[aɪ] [æɪ; ʃəl] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ðə; ði] [sɪks] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [səbˈdjuː] [ðəm; ðəm] .
I shall personally lead the six armies to subdue them .
我 将 亲自 带领 这 六 军队 到 征服 他们 .

吾当亲率六军以讨之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋʃɑː] , [jiː] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɒmændənt] .
Therefore , the Prince of Changsha , Yi , was appointed Grand Commandant .
所以 , 这 王子 的 长沙 , 易 , 曾是 任命 盛大 指挥官 .

因是以长沙王义为太尉，

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv] [ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθɪ] [ɪnˈsaɪd] [ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðəm; ðəm] [tuː; tə] [ˈmɑːstə(r)] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He ordered them to muster troops to defend the city .
他 订购 他们 到 鼓起 军队 到 保卫 这 城市 .

令其点军预防守城。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈtɜːnd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [jɒŋ] .
The messenger returned with a handwritten edict to Yong .
这 信使 返回 和 一个 手写 法令 到 永 .

却说使人回以手诏示颍，

[jɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Yong was furious .
永 曾是 狂怒 .

颍大怒，

[zɑːŋ] [fæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Zhang Fang was appointed as the commander - in - chief .
张 方 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

以张方为都督，

[hiː; hi] [led] - , - [eɹ'li:t; r'li:t] [tru:ps] ['i:stwəd] [tuː; tə] ['ləʊ'jæŋ] .
He led 70 , 000 elite troops eastward to Luoyang .
他 引领 - , - 精英 军队 向东 到 洛阳 .

将精兵七万人东趋洛阳。

[jɪŋ] [led] [hiː; ɪ] [tru:ps] [tuː; tə] ['gæɹɪsn] - .
Ying led his troops to garrison Chaoge .
英 引领 他的 军队 到 驻军 - .

颖引军屯朝歌，

[wɪð] ['lʌ; luː] [dʒi] [æz; əz] [ðə; ði] ['væŋɡə:d] [kə'mɑ:ndə(r)] ,
With Lu Ji as the vanguard commander ,
和 鲁 季 作为 这 先锋 指挥官 ,

以陆机为前锋都督，

[lɪŋ] [kjuːi] ,
Ling Cui ,
凌 崔 ,

令粹、

- ,
Qianxiu ,
- ,

牵秀、

[ʃiː] [tʃaʊ] [ænd; ənd] [hiː; ɪ] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] ['əʊvə(r)] - , - ['mɑ:tft] [tə'wɔ:dz] ['ləʊ'jæŋ] .
Shi Chao and his army of over 200 , 000 marched towards Luoyang .
史 赵 和 他的 军队 的 超过 - , - 行军 向 洛阳 .

石超等军二十余万向洛阳。

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [ɪ] [juːst] [tuː; tə] [kən'trəʊl] [ðə; ði] ['trævələrz] [ə'feəz] .
The machine is used to control the traveler's affairs .
这 机器 是 用过的 到 控制 这 旅行者的 事务 .

机以羁旅事颖，

[wʌns] [hiː; hi] [ɪ] [ræŋkt] [ə'bʌv] [ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ,
Once he is ranked above all the generals ,
一次 他 是 排名 多于 全部 这 将军们 ,

一旦居诸将之右，

[tʃuːiː] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɑ:(r); ə(r)] [dis'sætɪsfɑɪd] .
Chui and others are dissatisfied .
楚 和 其他的 是 不满 .

粹等心皆不服。

[sʌn] ['huːɪ] [əd'vaɪzd] [dʒi] [tuː; tə] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] [ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [tuː; tə] [kə'mɑ:ndə(r)] [ju] [kjuːi] .
Sun Hui advised Ji to relinquish the position to Commander Yu Cui .
太阳 惠 建议 季 到 放弃 这 位置 到 指挥官 于 崔 .

孙惠劝机让都督于粹，

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [sed] :
The machine said :
这 机器 说 :

机曰：

[hiː; hi] [wɪl] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [mæn] [ɪ] [laɪk] [ə; eɪ] [ræt] [ðæt] [kæn; kən] [gəʊ] [bəʊθ] [weɪz] .
He will say that the man is like a rat that can go both ways .
他 将要 说 那 这 男人 是 喜欢 一个 鼠 那 能 去 两个都 方式 .

“彼将谓机首鼠两端，

['ðeəfɔ:(r)] , [dɪ'zɑ:stə(r)] [wɪl] [kʌm] ['kwɪkli] .
Therefore , disaster will come quickly .
所以 , 灾难 将要 来 迅速地 .

所以速祸也。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Therefore , they did not listen .
所以 , 他们 做过 不是 听 .

因此不听。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] [ˈprɪnsɪz] - [tru:ps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Emperor Hui heard that the two princes ' troops had arrived .
皇帝 惠 听到 那 这 二 王子们 - 军队 有 到达的 .

惠帝闻二王兵至，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈsʌmənd] [kɪŋ] [ji:][pɒ; əv] [ˈtʃæŋˈʃɑ:] [tu:; tə] [kəˈmɑ:nd] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:miz] .
He immediately summoned King Yi of Changsha to command the six armies .
他 立即地 被召唤 国王 易 的 长沙 到 命令 这 六 军队 .

即召长沙王义督六军，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈpɜ:sənəli] [led][ðə; ði][ekspəˈdiʃ(ə)n] .
The emperor personally led the expedition .
这 皇帝 亲自 引领 这 远征 .

帝自亲征，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ˈnʌmbəd] - , - .
The army numbered 130 , 000 .
这 军队 编号 - , - .

军至十三万。

[ji:] [sent] [hwæŋfu:] [ʃæn] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [zɑ:ŋ] [fæŋ] .
Yi sent Huangfu Shang with 10 , 000 troops to resist Zhang Fang .
易 发送 皇甫 尚 和 - , - 军队 到 抵抗 张 方 .

义使皇甫商将一万军拒张方，

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [met][æt; ət] [ji:ˈʃæn] .
The two armies met at Yiyang .
这 二 军队 遇见 在 益阳 .

两军会于宜阳。

[wen] [hwæŋfu:] [ʃæn] [went] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] ,
When Huangfu Shang went into battle ,
什么时候 皇甫 尚 去 进入 战斗 ,

时皇甫商出阵，

[hi:; hi] [fɔ:t] [zɑ:ŋ] [fæŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
He fought Zhang Fang for more than ten rounds .
他 战斗 张 方 为了 更多的 比 十 回合 .

与张方交战十数合，

[ˈmɜ:rtʃənt] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ˈraɪvlz] .
Merchants cannot be rivals .
商人 不能 是 竞争对手 .

商不能敌方，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ænd] [fled] .
Therefore , they suffered a crushing defeat and fled .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

因此大败而走。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][wɒz; wəz] [prəˈtektɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [gɑ:dz] [ænd; ænd] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈdesələt] [ˈmaʊntənz]
Emperor Hui was protected by his guards and fled to the desolate mountains
皇帝 惠 曾是 受保护 经过 他的 守卫 和 逃亡 到 这 荒凉 山脉
.
:
.

惠帝得卫兵保走于荒山，

[jæŋ] [ʃu:ˈæŋ][daɪd][ɒv; əv] [ˈwʌri] [ænd; ənd][fiə(r)] .

Yang Xuan died of worry and fear .
杨 宣 死亡 的 担心 和 害怕 .

羊玄之忧惧而卒。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd][nəʊ] [fu:d] .

The emperor had no food .
这 皇帝 有 不 食物 .

帝无食，

[lets] [ˈset(ə)l] [daʊn] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] .

Let's settle down in a good place .
我们来吧 定居 向下 在 一个 好的 地方 .

投一庄安下。

[æŋ; ən][əʊld][mæn][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [keɪm] [aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .

An old man from the village came out to greet them .
一个 老的 男人 从 这 村庄 来了 出去 到 迎接 他们 .

其庄上一太公出接入内，

[wi:; wi] [entəˈteɪnd] [ðem; ðəm] [wɪð] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] .

We entertained them with food and drink .
我们 娱乐 他们 和 食物 和 喝 .

以酒食款待，

[ðeɪ] [ˈɔ:ləsʊ][prəˈvaɪdɪd] [greɪn][tu:; tə] [peɪ] [ðə; ði] [ˈɑ:rmɪz] [ˈweɪdʒɪz] .

They also provided grain to pay the army's wages .
他们 还 假如 粮食 到 支付 这 军队的 工资 .

又以粮给军饷。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] [neɪm] .

Emperor Hui asked his name .
皇帝 惠 问 他的 姓名 .

惠帝问其姓名，

- [ˈdɑ:əʊ] :

Taigong Dao :
- 道 :

太公道：

" [maɪ] [ˈsɜ:neɪm] [ɪz] [gu:] . "

" My surname is Gou . "
" 我的 姓 是 咕 . "

“臣姓纣，

[ˈaʊə(r)] [ænˈsestrəl] [həʊm] [ɪz][hɪə(r)] .

Our ancestral home is here .
我们的 祖先的 家 是 这里 .

祖居在此。

[hi:; hi][ɪz][ˈəʊvə(r)][ˈsɪksti] [jˈiəz] [əʊld] .

He is over sixty years old .
他 是 超过 六十 年 老的 .

年已六十余，

[nəʊ] [ˈɒfsprɪŋ]

No offspring
不 后代

无嗣，

[stɒp] [ˈɡɪvɪŋ] [bɜ:θ] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈdɔ:tə(r)] .

Stop giving birth to a daughter .
停止 给予 出生 到 一个 女儿 .

止生一女。

[ˌeɪtːiːn] [ˈiːəz] [əʊld]
Eighteen years old
十八 年 老的

年纪十八，

[hiː; hi][ɪz] [prəˈfɪʃ(ə)nt] [ɪn][ɔːl] [ˌeɪtːiːn] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ɑːts] .
He is proficient in all eighteen martial arts .
他 是 精通 在 全部 十八 武术 艺术 :

能通十八般武艺，

[ʃiː; ʃi][hæz; hæz][ˈnevə(r)] [biːn] [bɪˈtrəʊðd] [tuː; tə] [ˈeniwʌn] [els] .
She has never been betrothed to anyone else .
她 有 绝不 到过 未婚妻 到 任何人 别的 :

未曾许配他人。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [pliːzd] .
The Emperor was pleased .
这 皇帝 曾是 高兴 :

帝悦之，

[ðə; ði] [ˈwʊmən] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] .
The woman was summoned .
这 女士 曾是 被召唤 :

命女见。

[guː] [gɒŋ] [ðen] [kɔːld] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [aʊt] .
Gou Gong then called his daughter out .
咕 锣 然后 称为 他的 女儿 出去 :

绛公即唤女儿出来，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ʃaʊts] [ɒv; əv] [preɪz] [ænd; ənd] [ˈrevərəns] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfɪnɪʃt] ,
After the shouts of praise and reverence were finished ,
后 这 喊叫 的 称赞 和 尊敬 是 完成的 ,

山呼拜讫，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][raɪz] .
The Emperor ordered him to rise .
这 皇帝 订购 他 到 上升 :

帝命平身。

[guːʃi] [sed] :
Goushi said :
狗士 说 :

绛氏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , "
" **Your Majesty** , "
" 你的 威严 , "

“陛下在上，

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai][deə(r)][nɒt] . "
" **Your Majesty** , **I dare not** . "
" 你的 威严 , 我 敢 不是 : "

臣妾不敢。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sɔː] [ðæt] [ˈleɪdi] [guːʃi] [wɒz; wəz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈdelɪkət] .
The emperor saw that Lady Goushi was beautiful and delicate .
这 皇帝 锯 那 女士 狗士 曾是 美丽的 和 精美的 :

帝见绛氏生得姿容妍嫩，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [djuːk] [guː] :
Therefore , he said to Duke Gou :
所以 , 他 说 到 公爵 咕 :

因与绛公曰：

" [ˈevə(r)] [sɪns] [ˈkɒnsɔːt] [ʃiːeɪ][wɒz; wəz] [ˈmæːdə] [baɪ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] . . . "

" Ever since Consort Xie was murdered by Empress Jia . . . "

" 曾经 自从 配偶 谢 曾是 被谋杀 经过 皇后 贾 . . . "

“朕自才人谢氏被贾后害后，

[nəʊ] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ɔː(r)] [əˈpɔɪntmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] .

No selection or appointment was made .

不 选择 或者 预约 曾是 制成 .

未曾选聘。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ɔː(r); jə(r)] [ˈdɔːtə(r)] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubəɪn] .

I wish to appoint your daughter as a concubine .

我 希望 到 委 你的 女儿 作为 一个 妾 .

朕欲以汝女为才人，

[wɒt] [ɪz][ɔː(r); jə(r)] [əˈpɪnjən] ?

What is your opinion ?

什么 是 你的 观点 ?

卿意云何？ ”

[djuːk] [guː] [sed] :

Duke Gou said :

公爵 咕 说 :

缙公曰：

" [aɪ][fɪə(r)][aɪ] [wɪl] [nɒt][biː; bi][ˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðɪs] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] . "

" I fear I will not be able to escape this misfortune . "

" 我 害怕 我 将要 不是 是 有能力的 到 逃脱 这 不幸 . "

“恐不堪幸。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][eɪˈem] [pliːzd] . "

" I am pleased . "

" 我 是 高兴 . "

“朕意已悦，

" [pliːz] [duː; də][nɒt] [rɪˈfjuːz] . "

" Please do not refuse . "

" 请 做 不是 拒绝 . "

卿勿容辞。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [djuːk] [guː] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [tuː; tə] [sliːp] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .

Therefore , Duke Gou ordered his daughter to sleep with the emperor .

所以 , 公爵 咕 订购 他的 女儿 到 睡觉 和 这 皇帝 .

于是缙公命女儿与帝侍寝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪˈstert] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] .

The emperor stayed at the estate for several days .

这 皇帝 入住 在 这 财产 为了 一些 天 .

因留帝在庄歇数日。

[wen] [ʃiː] - [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][ɪn] - ,

When Shi Qianxiu learned that the Emperor was in Gouzhuang ,

什么时候 史 - 学习 那 这 皇帝 曾是 在 - ,

时牵秀闻知帝在缙庄，

[hiː; hi] [ðen] [led][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] .

He then led 5 , 000 soldiers .

他 然后 引领 5 , - 士兵 .

乃引兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [ænd; ənd] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði][ˈmænə(r)] .
They came and surrounded the manor .
他们 来了 和 包围 这 庄园 ；

前来围住庄院。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 ；

帝大惊，

[gu:ʃi] [sed] :
Goushi said :
狗士 说 ；

缙氏曰：

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [du:; də][nɒt][bi:; bi] [ə'freɪd] .
Your Majesty , do not be afraid .
你的 威严 ， 做 不是 是 害怕的 ；

“陛下勿惧，

" [ai][kæn; kən] [wɪð'drɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [maɪ'self] . "
" **I can withdraw the troops myself** . "
" 我 能 提取 这 军队 我 ； "

臣妾自能退兵。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [felt] ['sʌmwɒt] [rɪ'li:vɪd] .
The emperor felt somewhat relieved .
这 皇帝 毛毡 有些 松了口气 ；

帝稍心安。

[gu:ʃi] [wɒz; wəz] [drest] [ɪn][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [ɡʌn] .
Goushi was dressed in armor and carrying a gun .
狗士 曾是 穿着 在 盔甲 和 携带 一个 枪 ；

缙氏披挂执枪，

[brɪŋ] [faɪv] ['hʌndrəd] ['fɑ:mhænd] .
Bring five hundred farmhands .
带来 五 百 农场工人 ；

带庄客五百人，

[i:tʃ] [tʊk] [ʌp][ðeə(r)] ['wepən] [ænd; ənd] [went] ['ɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
Each took up their weapon and went into battle .
每个 采取 向上 他们的 武器 和 去 进入 战斗 ；

各执兵器出战。

- [dɪ'plɔɪd] [hɜ:(r); hə(r)] [tru:ps] .
Qianxiu deployed her troops .
- 已部署 她 军队 ；

牵秀以兵排开，

[klæʃ] [wɪð] [ðə; ði] [gu:ʃi] [klæn] ,
Clash with the Goushi clan ,
冲突 和 这 狗士 氏族 ；

与缙氏交锋，

[ˈmɪlətri] [ˈkwɪpmənt] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈkwɪpmənt] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'veləpt] [ˌsɪm(ə)'teɪniəsli] .
Military equipment and other equipment were developed simultaneously .
军队 设备 和 其他 设备 是 发达 同时地 ；

军器并举，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 ；

大战二十余合。

[ə'piərəns] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Goushi's appearance remained unchanged .
外貌 剩余 未更改

缙氏容颜不变，

[ðə; ði][strɒŋgə(r)][ðə; ði] [streŋθ] .
The stronger the strength .
这 更强 这 力量

气力愈强。

[wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [blɒk] [aɪ 'ti:] [dʒʌst] [raɪt] .
Qianxiu was able to block it just right .
曾是 有能力的 到 堵塞 它 只是 正确的

牵秀恰好遮拦得住，

[wi:; wi] ['kænɒt] [wɪn] .
We cannot win .
我们 不能 赢

不能取胜。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [mɔ:(r)] [raʊndz] ,
The two fought for several more rounds ,
这 二 战斗 为了 一些 更多的 回合

二人又战数合，

[streŋθ] [wɒz; wəz] ['weɪnɪŋ] .
Qianxiu's strength was waning .
力量 曾是 减弱

牵秀气力不加，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['wepənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器

拨开军器，

[tɜ:n] [ðə; ði] [hɔ:s] [ə'raʊnd] .
Turn the horse around .
转动 这 马 大约

勒转马头，

[ðeɪ] ['hedɪd] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp][ænd; ənd] [left] .
They headed towards the main camp and left .
他们 标题 向 这 主要的 营 和 左边

望本阵便走。

[gu:ʃi] [drəʊv] [hɪz; ɪz] ['sɜ:vənts] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Goushi drove his servants to attack .
狗士 驾驶 他的 仆人 到 攻击

缙氏驱庄客一击，

[ðeɪ] ['raʊtɪd] [ænd; ənd] [fɔ:st] [hɪm][tu:; tə] [fli:] .
They routed Xiubing and forced him to flee .
他们 路由 和 强制 他 到 逃跑

杀得秀兵大败而逃。

[naʊ] , [ˈɑ:ftə(r)] [zɑ:ŋ] [fæŋ] [drɪ'fi:tɪd] [hwæŋfu:] [ʃæŋ] ,
Now , after Zhang Fang defeated Huangfu Shang ,
现在 , 后 张 方 战败 皇甫 尚

却说张方既杀败皇甫商，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] ['ɪntu:][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
They led their troops into the capital .
他们 引领 他们的 军队 进入 这 首都

引兵杀入京城，

[ʌn'li:ʃɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə][ˈplʌndə(r)] ,
Unleashing troops to plunder ,
释放 军队 到 掠夺 ,

纵兵大掠，

[tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Tens of thousands of people died in the city .
十 的 数千 的 人们 死亡 在 这 城市 .

城内百姓死者万计。

[kɪŋ] [ji:] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋʃɑ:] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [æt; ət] [ji:'jæŋ] .
King Yi of Changsha was defeated at Yiyang .
国王 易 的 长沙 曾是 战败 在 益阳 .

长沙王义自宜阳战败，

[ðə; ði] [ˈweərəbaʊts] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ʌn'həʊn] .
The whereabouts of the Emperor are unknown .
这 下落 的 这 皇帝 是 未知 .

不知帝之下落，

[ðɪs] [led] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə][dɪˈskʌvə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] - [ˈvɪlɪdʒ] .
This led people to discover that they were in Goujia Village .
这 引领 人们 到 发现 那 他们 是 在 - 村庄 .

使人探知在缙家庄，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
He then led his army to the village .
他 然后 引领 他的 军队 到 这 村庄 .

遂引军寻至庄上。

[wen] [ðə; ði][ˈru:lə(r)][ænd; ænd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [met] ,
When the ruler and his ministers met ,
什么时候 这 统治者 和 他的 部长们 遇见 ,

君臣相见，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wept] .
They all wept .
他们 全部 哭泣 .

俱各流涕。

[ji:] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Yi requested the emperor to return to the capital .
易 请求 这 皇帝 到 返回 到 这 首都 .

义请帝还京，

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ][ænd; ænd] [ˈleɪdi] [gu:ʃi] [rɪˈtɜ:nd] [təˈgeðə(r)] .
Emperor Hui and Lady Goushi returned together .
皇帝 惠 和 女士 狗士 返回 一起 .

惠帝与缙氏一同回。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - [geɪt] ,
Arriving at Jianchun Gate ,
抵达 在 - 门 ,

至建春门，

[ˈsaɪmə] [jɪŋ] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈfu:][ˈfi:'ɑ:n][tu:; tə] [əˈsɪst] [ˈlʌ; lu:][dʒi][ɪn] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Sima Ying dispatched General Fu Xian to assist Lu Ji in attacking the city .
西玛 英 已派出 一般的 傅 西安 到 协助 鲁 季 在 攻击 这 城市 .

会司马颖遣将军傅咸助陆机攻城，

[dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɑ:mi] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Just then , the imperial army returned to the capital .
只是 然后 , 这 帝国 军队 返回 到 这 首都 .

正遇帝军回京，

[ðeɪ] [blɒkt] [ðə; ði] [wei] [bæk] [wið] ['səʊldʒəz] .
They blocked the way back with soldiers .
他们 已屏蔽 这 方式 后退 和 士兵 .

咸以兵拦住归路。

[ˈtʃæŋ] [ɑ:] [kɪŋ] [ji:] [ˈɜ:dʒəntli] [dɪ'spætʃt] ['saɪmə] [wæn] [ˌeɪtʃju:] [wið] [faɪv] , - [eɪ'li:t; r'li:t] [tru:ps] [tu:; tə] [lɒ:ntʃ] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] .
Changsha King Yi urgently dispatched Sima Wang Hu with 5 , 000 elite troops to launch a surprise attack .
长沙 国王 易 紧急 已派出 西玛 王 胡 和 5 , - 精英 军队 到 发射 一个 惊喜 攻击 .

长沙王义急使司马王瑚以五千精兵出突，

[ˈʃi:'ɑ:n] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] , [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [æt; ət] [wæn] [ˌeɪtʃju:] .
Xian raised his sword , spurred his horse , and charged straight at Wang Hu .
西安 提高 他的 剑 , 受到刺激 他的 马 , 和 带电 直的 在 王 胡 .

咸举刀拍马直取王瑚。

[wæn] [ˌeɪtʃju:] [keɪm] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm] , ['wi:ldɪŋ] [ə; eɪ] ['hælbɜ:d] .
Wang Hu came to greet him , wielding a halberd .
王 胡 来了 到 迎接 他 , 挥舞 一个 戟 .

王瑚持戟来迎，

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:sɪz] [krɒst] [pɑ:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

['wepənz] [ænd; ənd] ['wepənz] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [tə'geðə(r)] .
Weapons and weapons were used together .
武器 和 武器 是 用过的 一起 .

兵器并举，

[ðə; ði] [sɔ:d] [keɪm] , [ðə; ði] ['hælbɜ:d] [wɒz; wəz] [dɪ'flektɪd] .
The sword came , the halberd was deflected .
这 剑 来了 , 这 戟 曾是 偏转 .

刀来戟拨，

[ðə; ði] ['hælbɜ:d] [blɒkt] [ðə; ði] [wei] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [naɪf] [ˌɪntə'septɪd] [aɪ 'ti:] .
The halberd blocked the way , and the knife intercepted it .
这 戟 已屏蔽 这 方式 , 和 这 刀 截获 它 .

戟去刀拦。

[ðə; ði] [tu:] [ə'gri:d] [tu:; tə] [faɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ten] [raʊndz] .
The two agreed to fight for ten rounds .
这 二 同意 到 斗争 为了 十 回合 .

二人约战十合，

[ˈʃi:'ɑ:n] [wɒz; wəz] [stæbd] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [baɪ] [wæn] [ˌeɪtʃju:] [wið] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)] ['hælbɜ:d] [straɪk] .
Xian was stabbed off his horse by Wang Hu with a single halberd strike .
西安 曾是 刺伤 离开 他的 马 经过 王 胡 和 一个 单身的 戟 罢工 .

咸被王瑚一戟刺于马下，

[ðə; ði] [tru:ps] [sɜ:rdʒd] ['fɔ:wəd] .
The troops surged forward .
这 军队 激增 向前 .

众军踊突向前，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] .
He was beheaded .
他 曾是 斩首 .

将咸斩之。

[kɪŋ] [ji:] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋ] [ɑ:] [sed] [tu;; tə] [ertʃju:] :
King Yi of Changsha said to Hu :
国王 易 的 长沙 说 到 胡 :

长沙王义谓瑚曰：

[spi:d] [ɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ɪn] [wɔ:(r)] .
Speed is of the essence in war .
速度 是 的 这 本质 在 战争 .

“兵贵神速，

[ju;; jʊ] [ʃʊd; fəd] [ju:z] [ðɪs] [vɪkˈtɔ:riəs] [ˈɑ:mi] [tu;; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi:z] [ləʊˈkeɪʃn] .
You should use this victorious army to attack the enemy's location .
你 应该 使用 这 胜利者 军队 到 攻击 这 敌人的 地点 .

汝即以此得胜之兵去攻机，

" [ai] [wɪl] [ˈeskɔ:t] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [bæk] [tu;; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] . "
" I will escort His Majesty back to the palace . "
" 我 将要 护送 他的 威严 后退 到 这 宫殿 . "

吾保圣上回宫。”

[ertʃju:] - ,
Hu Ranzhi ,
胡 - ,

瑚然之，

[ʃaʊt] [aɪ ˈti:] [aʊt] .
Shout it out .
喊 它 出去 .

大喊一声，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˈvɪktəri] , [ðeɪ] [stɔ:m] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp] .
Taking advantage of their victory , they stormed into the main camp .
采取 优势 的 他们的 胜利 , 他们 暴风雨 进入 这 主要的 营 .

乘胜杀入大营，

[ðeɪ] [led] [faɪv] , - [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [məˈʃi:n] [kæmp] .
They led 5 , 000 troops to attack the machine camp .
他们 引领 5 , - 军队 到 攻击 这 机器 营 .

引五千军来攻机营。

[ðə; ði] [məˈʃi:n] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [dɪˈfensɪz] [tu;; tə] [bi;; bi] [ˈsɒlɪd] .
The machine ordered the defenses to be solid .
这 机器 订购 这 防御 到 是 坚硬的 .

机令坚壁，

[ðəʊz] [hu:] [ækt] [ˈræʃli] [wɪl] [bi;; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Those who act rashly will be executed .
那些 WHO 行为 贸然 将要 是 执行 .

妄动者斩。

[hi;; hi] [ˈæbsəlu:tli] [rɪˈfju:zɪz] [tu;; tə] [ˈlɪs(ə)n] .
He absolutely refuses to listen .
他 绝对地 拒绝 到 听 .

超不听，

[tu;; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] [wɪð] [tru:ps]
To meet them with troops
到 见面 他们 和 军队

以兵出迎，

[ˈfaɪtɪŋ] [wæŋ] [ertʃju:] ,
Fighting Wang Hu ,
斗争 王 胡 ,

与王瑚战，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] .
He was killed .
他 曾是 被杀 。

被杀之。

[kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] ,
Caught off guard ,
捕捉 离开 警卫 。

机措手不及，

[wæŋ] [eɪtʃju:] [led] [hɪz; ɪz] [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] ['sɪəri:z] [ɒv; əv] [ˈtʃɑ:dʒɪz] [ænd; ənd] [b'reɪkθru:z] .
Wang Hu led his elite troops in a series of charges and breakthroughs .
王 胡 引领 他的 精英 军队 在 一个 系列 的 收费 和 突破 。

被王瑚以精兵一冲一突，

[ðeɪ] [stɔ:m] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp] .
They stormed the main camp .
他们 暴风雨 这 主要的 营 。

攻入大营。

[ˈmekənaɪzd] [ˈɪnfəntri] [wɜ:(r); wə(r)][nəʊ] [mæt] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
Mechanized infantry were no match for them .
机械化 步兵 是 不 匹配 为了 他们 。

机兵莫能抵敌，

[bɔ:n] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Born from a crushing defeat .
出生 从 一个 压碎 击败 。

大败而生。

[gəʊ][tu:; tə] -
Go to Qilijian -
去 到 -

赴七里涧，

[oʊvər'teɪkən][baɪ][ðə; ði][eɪtʃju:] ['ɑ:mi] ,
Overtaken by the Hu army ,
被超越 经过 这 胡 军队 。

被瑚军赶上，

['ɑ:ftə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['bæt(ə)] ,
After another battle ,
后 其他 战斗 。

又杀一阵，

[ðə; ði] [ded] [wɜ:(r); wə(r)][paɪld] [ʌp] [wɪð] [grɑ:s] .
The dead were piled up with grass .
这 死的 是 堆积 向上 和 草 。

死者积草，

[ðə; ði] [stri:m] [stɒpt] ['fləʊɪŋ] .
The stream stopped flowing .
这 溪流 停止 流动 。

涧水为之不流。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 。

初，

[ðə; ði] ['ju:nək] [mɛŋ] [ˌdʒeɪ aɪ 'ju:][wɒz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ]['saɪmə] [jɪŋ] .
The eunuch Meng Jiu was favored by Sima Ying .
这 宦官 孟 九 曾是 受青睐 经过 西玛 英 。

宦人孟玖有宠于司马颖，

[mɛŋ] [ˌdʒeɪ aɪ ˈjuː] [rɪˈlaɪd] [ɒn] [jɪŋ] ,
Meng Jiu relied on Ying ,
孟 九 依赖 在 英 ,

孟玖自恃于颖，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][æz; əz][ðə; ðɪ][ˈmædʒɪstreɪt] [ɒv; əv][ˈhɑːndaːn] .
They wanted to appoint his father as the magistrate of Handan .
他们 通缉 到 委 他的 父亲 作为 这 地方法官 的 邯郸 .

欲用其父为邯郸令，

[ˈlʌ; luː][dʒɪ] [ˈstʌbənli] [rɪˈfjuːzd] .
Lu Ji stubbornly refused .
鲁 季 固执地 拒绝 .

陆机固执不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈsæləri] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈkaʊntɪ] [ˈgʌvənmənt] [klaːk] ,
" The salary of this county government clerk ,
" 这 薪水 的 这 县 政府 职员 ,

“此县公府掾资，

" [haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [ˈjuːnək] [rɪˈzaɪd] [ðeə(r)] ? "
" How could a eunuch reside there ? "
" 如何 可以 一个 宦官 居住 那里 ? "

岂有黄门父居之耶？ ”

[ˌdʒeɪ aɪ ˈjuː] [ˈdiːpli] [rɪˈzent] [ˌaɪ ˈtiː] .
Jiu deeply resented it .
九 深 怨恨 它 .

玖深恨之。

- [tʃaʊ] [ɪz][ðə; ðɪ][ˈlɪt(ə)][ˈsuːpəvaɪzə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [məˈʃiːn] .
Jiudi Chao is the little supervisor of the machine .
- 赵 是 这 小的 导师 的 这 机器 .

玖弟超是机小督，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] ,
Before the battle ,
前 这 战斗 ,

未战，

[ʌnˈliːjɪŋ] [truːps] [tuː; tə][ˈplʌndə(r)]
Unleashing troops to plunder
释放 军队 到 掠夺

纵兵大掠，

[ðə; ðɪ][ˈpɜːs(ə)n] [huː] [rɪˈkɔːdɪd] [ðə; ðɪ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
The person who recorded the record wanted to kill him .
这 人 WHO 记录 这 记录 通缉 到 杀 他 .

机录其主者欲斩之。

[ˈsuːpə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][ˈaɪən][ˈkæv(ə)lɪ] [ˈentəz] ,
Super General Iron Cavalry enters ,
极好的 一般的 铁 骑兵 进入 ,

超将铁骑军入，

[siːz] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð] [ə; eɪ] [weɪv] [ɒv; əv][ɪts][hænd] .
Seize it with a wave of its hand .
抢占 它 和 一个 海浪 的 它是 手 .

麾而夺之，

[gʌ] [weɪdʒi] [sed] :
Gu Weiji said :
顾 味吉 说 :

顾谓机曰：

" [kæn; kən][ə; eɪ] [rə'ku:n] [dɒg][bi:; bi][ə; eɪ]['su:pəvaɪzə(r)] ? "
" **Can a raccoon dog be a supervisor ?** "
" 能 一个 狸 狗 是 一个 导师 ? "

“貉奴能作督不？”

[dʒi]['saɪmə] [sʌn] [dʒɛŋ] [əd'vaɪzɪd] [dʒi][tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
Ji Sima Sun Zheng advised Ji to kill him .
季 西玛 太阳 郑 建议 季 到 杀 他 .

机司马孙拯劝机杀之，

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [ɪz] [ʌn'ju:zəbl] .
The machine is unusable .
这 机器 是 无法使用 .

机不能用。

[wen] [wæn] [eɪtʃ'ju:] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] ,
When Wang Hu came to attack ,
什么时候 王 胡 来了 到 攻击 ,

及王瑚来攻，

[ʌnrɪ'streɪnd] ,
Unrestrained ,
不受约束的 ,

超不受节度，

[laɪt] ['ɪnfəntri] ['faɪtɪŋ] [ə'ləʊn] ,
Light infantry fighting alone ,
光 步兵 斗争 独自的 ,

轻兵独战，

[ðeɪ] [wɜ:ɪ(r); wə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ɐnd][dɑ:d][ɪn]['bæt(ə)] .
They were defeated and died in battle .
他们 是 战败 和 死亡 在 战斗 .

败死于阵。

[ænd; ɐnd] [ðɪs] [mɛŋ] [dʒeɪ aɪ 'ju:] [sə'spektɪd] [ðæt] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [mə'ʃi:n] .
And this Meng Jiu suspected that Chao was killed by machine .
和 这 孟 九 怀疑 那 赵 曾是 被杀 经过 机器 .

及此孟玖疑超被机杀之，

[hi:; hi] [ðen] ['slɑ:ndə, 'slæn-]['saɪmə] [jɪŋ] , ['seɪɪŋ] :
He then slandered Sima Ying , saying :
他 然后 诽谤 西玛 英 , 说 :

因譖于司马颖曰：

['lʌ; lu:] [dʒi][hæd; həd] [tu:] [maɪndz] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃæŋ'ʃɑ:] .
Lu Ji had two minds regarding the King of Changsha .
鲁 季 有 二 思想 关于 这 国王 的 长沙 .

“陆机有二心于长沙王，

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][du:; də][səʊ][æz; ɐz] [su:n] [æz; ɐz]['pɒsəb(ə)] .
It is advisable to do so as soon as possible .
它 是 建议 到 做 所以 作为 很快 作为 可能的 .

宜早为之。”

[jɪŋ] [dɪd][nɒt] [brɪ'li:v] [aɪ 'ti:] .
Ying did not believe it .
英 做过 不是 相信 它 .

颖未信。

Qianxiu ,

牵秀、

[wæŋ] [kju:i][ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [meɪd] [vedʒəˈteəriən] [ˈdɪɪz] [ɪn][,dʒeɪ aɪ ˈju:] .

Wang Cui and others made vegetarian dishes in Jiu .
王 崔 和 其他的 制成 素食 菜肴 在 九 .

王粹等素馅事于玖，

[ðə; ði] [tu:] [ˈpɑ:tɪz] [hæd; həd] [tu:] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [wen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ˈwɪtnəs] [ðə; ði] [ɪˈvent] .

The two parties had two intentions when they came to witness the event .
这 二 各方 有 二 意图 什么时候 他们 来了 到 证人 这 事件 .

相与证之机怀二意。

[jɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

Ying was furious .
英 曾是 狂怒 .

颖于是大怒，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ʃju:][tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

He ordered Xiu to withdraw his troops .
他 订购 秀 到 提取 他的 军队 .

使秀将兵收机。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈlʌ; lu:][dʒi] [hɜ:d] [ðæt] [ˈtʃɪˈæn][ʃju:][hæd; həd] [əˈraɪvd] .

Meanwhile , Lu Ji heard that Qian Xiu had arrived .
同时 , 鲁 季 听到 那 钱 秀 有 到达的 .

却说陆机闻牵秀至，

[rɪˈmu:v] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈju:nɪfɔ:m] .

Remove the military uniform .
消除 这 军队 制服 .

释戎衣，

[ˈweərɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [rəʊb] ,

Wearing a white robe ,
穿着 一个 白色的 长袍 ,

着白衿，

[hi:; hi][met] [wɪð] [ʃju:] .

He met with Xiu .
他 遇见 和 秀 .

与秀相见。

[aɪ] [saɪd] [æz; əz][aɪ] [rəʊt] [ðɪs] [ˈpəʊɪm] :

I sighed as I wrote this poem :
我 叹了口气 作为 我 写道 这 诗 :

为笺辞颖而叹曰：

[wɪl] [ðə; ði][kraɪ][bʊ; əv][ðə; ði] [kreɪnz] [ɪn] [hwatɪŋ] [ˈevə(r)][bi:; bi] [hɜ:d] [əˈgen] ?

Will the cry of the cranes in Huating ever be heard again ?
将要 这 哭 的 这 起重机 在 华亭 曾经 是 听到 再次 ?

“华亭鹤唳可复闻乎？”

- [ðen] [kɪld] [hɪm] .

Qianxiu then killed him .
- 然后 被杀 他 .

牵秀遂杀之。

[jɪŋ] [ˈɔ:dəd] [ˈlʌ; lu:] [jʌn] [ænd; ənd] [sʌn] [dʒeɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪmˈprɪznd] .

Ying ordered Lu Yun and Sun Zheng to be imprisoned .
英 订购 鲁 云 和 太阳 郑 到 是 被监禁 .

颖令收陆云及孙拯下狱，

[wæŋ] [tɒŋ] , ['sekɾət(ə)ri]
Wang Tong , Secretary
王 童 , 秘书

记室王统、

[tʃæk] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] , [wɪð] [tiəz] ['stri:mɪŋ] [daʊn] [ðeə(r)] ['feɪsɪz] , ['ɜ:nɪstli] ['pli:dɪd] .
Chak and others , with tears streaming down their faces , earnestly pleaded .
查克 和 其他的 , 和 眼泪 流媒体 向下 他们的 面孔 , 切实 恳求 .

察克等流涕固请，

[jɪŋ] [lʊkt] [kəm'pæʃənət] , [hɜ:(r); hə(r)] [ɪk'spre(ə)n] [rɪ'vi:lɪŋ] [ə; eɪ] [hɪnt] [ɒv; əv] ['li:nɪənsɪ] .
Ying looked compassionate , her expression revealing a hint of leniency .
英 看起来 富有同情心 , 她 表达 揭示 一个 暗示 的 宽大 .

颖惻然有宥云之色。

[,dʒeɪ aɪ 'ju:] - ['entəd] .
Jiu Fuying entered .
九 - 进入 .

玖扶颖入内，

[ɜ:dʒ] [hɪm] [tu:; tə] [bi:; bi] [kɪld] .
Urge him to be killed .
敦促 他 到 是 被杀 .

催令杀之，

[hɪz; ɪz] [θri:] [klænz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'stə:mɪneɪt] .
His three clans were exterminated .
他的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族。

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['prɪz(ə)n] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tu:; tə] [ɪn'terəʒeɪt] [sʌŋ] [dʒɛŋ] [tu:; tə] [ʌŋ'kʌvə(r)] [hɪz; ɪz] [plɒt]
He also ordered the prison officials to interrogate Sun Zheng to uncover his plot
他 还 订购 这 监狱 官员 到 审问 太阳 郑 到 揭露 他的 阴谋

[tu:; tə] [bɪ'treɪ] ['ʌ; lu:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tu:] ['brʌðəz] .
to betray Lu and his two brothers .
到 背叛 鲁 和 他的 二 兄弟 .

又使狱吏究拷孙拯招二陆二心之谋。

[ðə; ði] ['prɪz(ə)n] [gɑ:dʒ] ['plʌndə] ['hʌndrədʒ] [ɒv; əv] [sʌŋ] [dʒɛŋz] [bɪ'lɒŋɪŋz] .
The prison guards plundered hundreds of Sun Zheng's belongings .
这 监狱 守卫 掠夺 数百 的 太阳 郑的 财物 .

狱吏掠孙拯数百，

[bəʊθ] ['æŋk(ə)l] [bəʊnz] [ɑ:(r); ə(r)] ['vɪzəb(ə)l] .
Both ankle bones are visible .
两个都 踝 骨头 是 可见的 .

两踝骨见，

[hi:; hi] ['faɪnəli] [spəʊk] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪn'dʒʌstɪs] .
He finally spoke of his injustice .
他 最后 辐 的 他的 不公正 .

终言机冤屈。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [ŋju:] [ðæt] [ðə; ði] ['raɪtəs] [ænd; ənd] [hə'rəʊɪk] [wɜ:(r); wə(r)] ['raɪtəs] .
The official knew that the righteous and heroic were righteous .
这 官方的 知道 那 这 正义 和 英勇 是 正义 .

吏知拯义烈，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] [ɪn'dʒʌstɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [lʌs] , "
" The injustice of the two Lus , "
" 这 不公正 的 这 二 卢斯 , "

“二陆之枉，

[hu:] ['dʌznt] [nəʊ] [ðɪs] ?
Who doesn't know this ?
WHO 不 知道 这 ?

谁不知之？

[waɪ] [doʊnt][ju:; jʊ] ['tʃerɪʃ] [jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] [laɪf] ?
Why don't you cherish your own life ?
为什么 不 你 珍惜 你的 自己的 生活 ?

君何不爱身乎！ ”

[dʒɛŋ] [lʊkt] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd] [saɪd] :
Zheng looked up to the sky and sighed :
郑 看起来 向上 到 这 天空 和 叹了口气 :

拯仰天叹曰：

" ['brʌðə(r)] ['lʌ; lu:][dʒʌŋ] ,
" Brother Lu Jun ,
" 兄弟 鲁 俊 ,

“陆君兄弟，

[ə; eɪ][ˈprɒdədʒɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd]
A prodigy of the world
一个 神童 的 这 世界

世之奇才，

[aɪ][eɪ 'em] ['greɪtʃ(ə)] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [lʌv] .
I am grateful for your love .
我 是 感激的 为了 你的 爱 .

吾蒙知爱，

[naʊ] [ðæt] [wi:; wi] ['kænɒt] [seɪv] [hɪm][frɒm; frəm] [deθ] ,
Now that we cannot save him from death ,
现在 那 我们 不能 节省 他 从 死亡 ,

今既不能救其死，

" [haʊ] [kʊd; kəd][ju:; jʊ][beə(r)][tu:; tə] ['fɔ:lsli] [ə'kju:z] [hɪm] [ə'gen] ! "
" How could you bear to falsely accuse him again ! "
" 如何 可以 你 熊 到 错误地 控 他 再次 ! "

复忍从而诬之乎！ ”

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [gɑ:dʒ] ['kwɛstʃənd] [waɪ] [sʌŋ] [dʒɛŋ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [kən'fes] [tu:; tə][ðə; ði]['lʌ; lu:]
The prison guards questioned why Sun Zheng refused to confess to the Lu
这 监狱 守卫 被质问 为什么 太阳 郑 拒绝 到 承认 到 这 鲁
['brʌðəz] - ['tretʃərəs] [plɒt] .
brothers ' treacherous plot .
兄弟 - 奸诈 阴谋 .

狱吏对玖言孙拯不肯招认二陆贰心之谋，

[ðə; ði][naɪnθ][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [gɑ:dʒ] [tu:; tə] ['fɔ:lsli] [kleɪm] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]
The ninth order was for the prison guards to falsely claim that they were
这 第九 命令 曾是 为了 这 监狱 守卫 到 错误地 宣称 那 他们 是
['bi:ɪŋ] [rɪ'kru:tɪd] [fɔ:(r); fə(r)][sæl'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd][tu:; tə][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [tu:; tə] [jɪŋ] .
being recruited for salvation and to present this to Ying .
存在 招募 为了 救恩 和 到 展示 这 到 英 .

玖等令狱吏诈为拯招之辞进颖，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [ɪkˈstəːmineɪt] [θriː] [klænz] .
They also exterminated three clans .
他们还灭绝三氏族 。

亦夷三族。

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpə(r)] [ˌef iː ˈaɪ] - [wɒz; wəz][ˈteɪkən][tuː; tə][ˈprɪz(ə)n] .
The gatekeeper Fei Cizai was taken to prison .
这守门人费慈宰 曾是 已采取 到 监狱 。

拯门人费慈宰竟诣狱，

[hiː; hi] [ˈvɪndikeɪt] [ðə; ði] [ˈɪnəs(ə)nt] .
He vindicated the innocent .
他 证明无罪 这 清白的 。

明拯冤屈。

[hiː; hi] [ˈreskjʊːd] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rescued him , saying :
他 获救 他 ， 说 。

拯譬遣之曰：

" [maɪ][ˈdʒuːti][ɪz][tuː; tə][ʌpˈhəʊld][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ɒv; əv][ˈlʌ; luː] [[juːn] [ænd; ənd][ˈlʌ; luː][juː; jʊ] . "
" My duty is to uphold the principles of Lu Xun and Lu You . "
" 我的 责任 是 到 坚持 这 原则 的 鲁 迅 和 鲁 你 。

“吾义不负二陆，

[deθ] [ɪz][maɪ] [əʊn] [ˈdestəni] .
Death is my own destiny .
死亡 是 我的 自己的 命运 。

死自吾分，

[wɒt] [brɪŋz] [juː; jʊ][hɪə(r)] ?
What brings you here ?
什么 带来 你 这里 ？

卿何为尔耶？ ”

[ˈfjuːkəsai][ˌziː eɪ ˈaɪ] [sed] :
Ci Zai said :
ci 宰 说 。

慈宰曰：

" [sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv][nɒt] [bɪˈtreɪd] [ðə; ði] [tuː] [ˈlʌ; luː] [ˈbrʌðəz] . . . "
" Since you have not betrayed the two Lu brothers . . . "
" 自从 你 有 不是 背叛 这 二 鲁 兄弟 。

“君既不负二陆，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [bɪˈtreɪ] [juː; jʊ] ?
How could I possibly betray you ?
如何 可以 我 可能 背叛 你 ？

仆又安可负君？ ”

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [bɪˈliːvd] [ɪn] [rɪˈdresɪŋ] [ðə; ði] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
He firmly believed in redressing the injustice .
他 牢牢 相信 在 补救 这 不公正 。

固言拯冤。

[ˌdʒeɪ aɪ ˈjuː][njuː] ,
Jiu Nu ,
九 努 ，

玖怒，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [kɪld] .
They were also killed .
他们 是 还 被杀 。

亦同杀之。

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [ˈsʌfə] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
Everyone in the world suffers injustice .
每个人 在 这 世界 遭受 不公正 .
天下人人皆为含冤。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,
十二月，

[wen] [kɪŋ] [jɪːfɛŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈʃɑ:] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [pɑ:st] [zɑ:ŋ] [ˈfæŋz] [kæmp] . . .
When King Yifeng of Changsha led a large army past Zhang Fang's camp . . .
什么时候 国王 逸风 的 长沙 引领 一个 大的 军队 过去的 张 方的 营 . . .
长沙王义奉帝以大军过张方营时，

[ðen] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈraɪvd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈkæɪdʒ] .
Then the emperor arrived in his carriage .
然后 这 皇帝 到达的 在 他的 运输 .
方见帝乘輿而至，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈtri:tɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They then retreated from the city .
他们 然后 撤退 从 这 城市 .
乃退其城，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .
不敢交锋。

[fæŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Fang suffered a great defeat .
方 遭受 一个 伟大的 击败 .
方大败，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [mɔ:(r)][ðæən; ðən] [ˈfɪftɪ] [li:] .
They retreated more than fifty li .
他们 撤退 更多的 比 五十 李 .
退五十余里。

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [əˈfreɪd] .
Everyone was afraid .
每个人 曾是 害怕的 .
众惧，

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [æt; ət] [naɪt] .
He wanted to escape at night .
他 通缉 到 逃脱 在 夜晚 .
欲夜遁、

[fæŋ] [ˈhʌɪɪdli] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
Fang hurriedly said to the crowd :
方 匆匆 说 到 这 人群 :
方急谓众曰：

" [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [dɪˈfi:t] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈkɒmən] [əˈkə:rəns, -ˈkl-][ɪn][ˈwɔ:feə(r)] . "
" **Victory and defeat are common occurrences in warfare** . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 " . "

[ɔ:ˈðəʊ] [wi:; wi][hæv; həv] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [dɪˈfi:t] ,
Although we have suffered a defeat ,
虽然 我们 有 遭受 一个 击败 ,
今虽一败，

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] .
There's nothing to worry about .
有 没有什么 到 担心 关于 .

不足为虑。

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðəʊz] [skɪld] [ɪn]['wɔ:feə(r)] [tɜ:n] [dɪ'fi:t] [ˈɪntu:] ['vɪktəri] .
Moreover , those skilled in warfare turn defeat into victory .
而且 , 那些 熟练 在 战争 转动 击败 进入 胜利 .

况善用兵者因败为成，

[naʊ] [aɪ] [bɪld] [ə; eɪ] ['fɔ:trəs] ['fɜ:ðə(r)] [ə'hed] .
Now I build a fortress further ahead .
现在 我 建造 一个 堡垒 更远 前方 .

今我更前作垒，

[tu:; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [sə'praɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['brɪliənt] ['strætədʒɪ] .
This is a brilliant strategy .
这 是 一个 杰出的 战略 .

此奇策也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] ['ɑ:mi] ['grædʒuəli] [əd'vɑ:nst] , ['kləʊzɪŋ] [ɪn][ɒn] ['ləʊ'jæŋ] [baɪ]['sev(ə)n][li:] .
That night , the army gradually advanced , closing in on Luoyang by seven li .
那 夜晚 , 这 军队 逐步地 先进的 , 结束 在 在 洛阳 经过 七 里 .

乃夜以兵渐进逼洛城七里，

['mʌltɪp(ə)l] ['leɪəz] [ɒv; əv] [fɔ:rtɪfɪ'keɪʃnz] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪlt] .
Multiple layers of fortifications were built .
多种的 层 的 防御工事 是 建造 .

筑垒数重，

[ðeɪ] [daɪ'vɜ:tɪd] [greɪn] [frɒm; frəm] [aʊt'saɪd] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [sə'fɪ(ə)nt] [fu:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɑ:mi]
They diverted grain from outside to provide sufficient food for the army
他们 改道 粮食 从 外部 到 提供 充足的 食物 为了 这 军队

[ænd; ənd] [ðen] [dɪ'fendɪd] [ðə; ði]['eəriə] .
and then defended the area .
和 然后 辩护 这 区域 .

外引廩谷以足军食而守之。

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [weɪt] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['sɪtɪz] [fu:d] [sə'plaɪz] [ræn][aʊt] .
They intended to wait until the city's food supplies ran out .
他们 故意的 到 等待 直到 这 城市 的 食物 补给品 跑 出去 .

意待城内粮尽，

['entə(r)][ænd; ənd] [ə'tæk] .
Enter and attack .
进入 和 攻击 .

入攻之，

[wi:; wi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] ['kɒŋkə(r)] ['ləʊ'jæŋ] .
We will surely conquer Luoyang .
我们 将要 一定 征服 洛阳 .

必克洛阳也。

[sɪns] [ˈraɪtʃəsnəs] [hæz; həz] [ˈtraɪʌmft] ,
Since righteousness has triumphed ,
自从 义 有 胜利 ,

义既得胜，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [ˈwʌrɪ] [əˈbaʊt] ,
Thinking that there was nothing to worry about ,
思维 那 那里 曾是 没有什么 到 担心 关于 ,

以为方不足忧，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [fɔːrtɪfɪˈkeɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)] [kəmˈplɪtɪd] ,
Upon hearing that the fortifications were completed ,
之上 听力 那 这 防御工事 是 完全的 ,

及闻方垒成，

[ˈsendɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [wɒz; wəz] [ʌnsəkˈsesfl] .
Sending troops to attack them was unsuccessful .
发送 军队 到 攻击 他们 曾是 不成功 .

遣军攻之不利。

[ˈsaɪmə] [jɪŋz] [ˈɑːmi] [ədˈvɑːnst] [ɒn] [ðə; ðɪ] [ˈkæpɪt(ə)l] .
Sima Ying's army advanced on the capital .
西玛 英的 军队 先进的 在 这 首都 .

司马颖之兵进逼京师，

[ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈsektəs] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ˈdaɪə(r)] [streɪts] .
Public and private sectors are in dire straits .
民众 和 私人的 行业 是 在 可怕的 海峡 .

公私穷蹙，

[ə; eɪ] [ˈsɪŋɡ(ə)l] [ˈbʊʃl] [ɒv; əv] [raɪs] [ɪz] [wɜːθ] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] .
A single bushel of rice is worth ten thousand coins .
一个 单身的 蒲式耳 的 米 是 值得 十 千 硬币 .

米一石值万钱。

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪːdɪkt] [wɒz; wəz] [ˈkærid] [aʊt] .
The imperial edict was carried out .
这 帝国 法令 曾是 携带 出去 .

诏命所行，

[dʒʌst] [wʌn] [ˈsɪti] .
Just one city .
只是 一 城市 .

一城而已。

[ɪn] [ə; eɪ] [ˈməʊmənt] [ɒv; əv] [ˌhezɪˈteɪʃn] ,
In a moment of hesitation ,
在 一个 片刻 的 犹豫 ,

犹豫之际，

[ˈdʒen(ə)rəl] [zuː] [tiː] , [ðə; ðɪ] [tʃiːf] [klɑːk] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈkæv(ə)lɪ] , [ədˈvaɪzɪd] [ɒn] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ˈraɪtʃəsnəs]
General Zu Ti , the Chief Clerk of the Cavalry , advised on matters of righteousness
一般的 祖 ti , 这 首席 职员 的 这 骑兵 , 建议 在 事情 的 义
, [ˈseɪɪŋ] :
, **saying** :
, 说 :

骠骑主簿祖逖言计于义曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [plæn] , "
" I have a plan , "
" 我 有 一个 计划 , "

“臣有一计，

[ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [kæn; kən][bi:; bi] [wɪð'drɔ:n] .
The enemy troops can be withdrawn .
这 敌人 军队 能 是 撤回 :

可退方兵。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰:

[wɒt] [plæn] ?
What plan ?
什么 计划 ?

“何计? ”

[zu:][ti:] [sed] :
Zu Ti said :
祖 ti 说 :

祖逖曰:

" [ɛ,laɪ'ju:] [ʃen] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pʊ; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] , [ɪz] ['lɔɪəl] , ['raɪtʃəs] , [ænd; ənd] ['rezəlu:t] . "
" Liu Shen , the governor of Yongzhou , is loyal , righteous , and resolute . "
" 刘 沈 , 这 州长 的 永州 , 是 忠诚 , 正义 , 和 坚决 . "

“雍州刺史刘沈忠义果毅，

[ɪts] ['mɪlətri] [streŋθ] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə][kən'trəʊl] - .
Its military strength is sufficient to control Hejian .
它是 军队 力量 是 充足的 到 控制 - :

其兵力足制河间，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .
It is appropriate to inform His Majesty .
它 是 合适的 到 通知 他的 威严 :

宜启圣上，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ʃen] [tu:; tə] [reɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['saɪmə] [jɒŋ] .
He ordered Shen to raise troops to attack Sima Yong .
他 订购 沈 到 增加 军队 到 攻击 西玛 永 :

命沈举兵攻司马颙。

[ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [pʊ; əv] [dɪ'stres] ,
In a state of distress ,
在 一个 状态 的 痛苦 ,

颙窘急，

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['sʌməŋ] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [tu:; tə] [seɪv] [ðəm'selvz] .
They must summon Zhang Fang to save themselves .
他们 必须 召唤 张 方 到 节省 他们自己 :

必召张方以自救，

[ðɪs] [ɪz] [sʌŋ] [tsu:z] ['brɪliənt] ['strætədʒi][pʊ; əv] [bɪ'si:dʒɪŋ] [weɪ] [tu:; tə] ['reskju:] [dʒəʊ] .
This is Sun Tzu's brilliant strategy of besieging Wei to rescue Zhao .
这 是 太阳 子承父业 杰出的 战略 的 围攻 魏 到 救援 赵 :

此乃孙子围魏救赵之良策也。”

['raɪtʃəsənəs] [fɒləʊz] .
Righteousness follows .
义 跟随 :

义从之，

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz][plæn][tu:; tə]['empərə(r)]['hu:ɪ] .
He then presented his plan to Emperor Hui .
他 然后 呈现 他的 计划 到 皇帝 惠 :

即以其计奏惠帝，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːdəɪŋ] [ˌɛl,ər'juː] [ʃen] [tuː; tə] ['məʊbəlaɪz]
A messenger was sent with an imperial edict ordering Liu Shen to mobilize
一个信使曾是发送和 一个帝国法令订购刘沈到动员
[truːps] .
troops .
军队 .

使人持诏令刘沈发兵，

[gəʊ][ænd; ʌnd] [ə'tæk] - .
Go and attack Hejian .
去和攻击 - .

去攻河间。

[ˌɛl,ər'juː] [ʃen] [rɪ'siːvd] [ðə; ðɪ] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] .
Liu Shen received the imperial edict .
刘沈已收到这帝国法令 .

刘沈奉诏，

[ðə; ðɪ] [kəm'baɪnd] ['fɔːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['sev(ə)n] ['priːfektʃə(r)] ['nʌmbəd] ['əʊvə(r)] - , - .
The combined forces of the seven prefectures numbered over 20 , 000 .
这合并力量 的 这七县编号 超过 - , - .

合七郡之众二万余人，

[ðeɪ] [əd'vɑːnst] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
They advanced to attack Chang'an .
他们 先进的 到 攻击 长安 .

趋攻长安。

[dɪ'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

['miːnwaɪl] , [dʒəʊ] [jiː] , [ə; eɪ] [kɔːt] [əd'vaɪzə] , [ænd; ʌnd] ['ʌðə(r)z] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːmi] [ɪn] .
Meanwhile , Zhou Yi , a court advisor , and others raised an army in Jiangdong .
同时 , 周 易 , 一个 法庭 顾问 , 和 其他的 提高 一个 军队 在 江东 .

却说议郎周圯等起兵江东，

[wɒnt] [tuː; tə] [get] [ʃiː] [bɪŋ]
Want to get Shi Bing
想 到 得到 史 必应

欲讨石冰，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [kə'mɑːndə(r)] .
There is no commander .
那里 是 不 指挥官 .

未有主将，

['ðeəfɔː(r)] , [gʌ] [miː] , [ðə; ðɪ] ['fɔːmə(r)] ['priːfekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ðɪ]
Therefore , Gu Mi , the former prefect of Wuxing , was appointed as the
所以 , 顾 米 , 这 以前的 长官 的 五行 , 曾是 任命 作为 这

['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jaːŋ'dʒəʊ] .
governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .

乃推前吴兴太守顾秘为扬州都督，

[ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ʌnd] ['kaunti] .
A proclamation was sent to the prefectures and counties .
一个 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

传檄州郡，

[hi:; hi] [kɪld] [ʃi:] [bɪŋ] .
He killed Shi Bing .
他 被杀 史 必应 .

命杀石冰。

[ðə; ði] [ə'pɔɪntɪd] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)]['fɔ:mə(r)] [ɪm'piəriəl] ['sensə(r)][hi:; hi] [ʃu:n] ,
The appointed officials were former Imperial Censor He Xun ,
这 任命 官员 是 以前的 帝国 审查 他 迅 ,
所署将吏前侍御史贺循、

[ɛɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:][tæn] , [ˈpri:fekt] [pʊ; əv]
Hua Tan , Prefect of Lujiang
华 谭 , 长官 的 庐江

庐江内史华覃，

[ænd; ənd] [tʌŋjæŋ] [jɪn] [zeɪ] [hɒŋ] ,
And Tongyang Yin Ge Hong ,
和 通阳 阴 葛 洪 ,

及彤阳尹葛洪、

[gæŋ][dʒu:'ɔ:][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [reɪzd] [tru:ps] [tu:; tə] [sə'pɔ:t] [gʌ] [mi:] .
Gan Zhuo and others raised troops to support Gu Mi .
甘 卓 和 其他的 提高 军队 到 支持 顾 米 .

甘卓皆起兵以应顾秘，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪz] [mə'rɑ:l] [sɔ:rd] .
The army's morale soared .
这 军队的 士气 飙升 .

兵势大振，

[kʌm] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðə; ði][aɪs] .
Come and attack the ice .
来 和 攻击 这 冰 .

来攻冰。

[bɪŋ] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Bing was shocked .
必应 曾是 震惊 .

冰大惊，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl] [hwa:ŋ] [ɑ:r ɪ: 'en][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði]
He then ordered his general Huang Ren to lead 25 , 000 troops to resist the
他 然后 订购 他的 一般的 黄 任 到 带领 - , - 军队 到 抵抗 这
[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

乃使部将黄仁以兵二万五千拒战。

[klæʃ] [wɪð] [dʒəʊ] [ji:]
Clash with Zhou Yi
冲突 和 周 易

与周圯交锋，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [pʌn] ['hɔ:sbæk] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [θɜ:d] [raʊnd] [wɒz; wəz][ˈəʊvə(r)] .
He was killed on horseback before the third round was over .
他 曾是 被杀 在 马背 前 这 第三 圆形的 曾是 超过 .

未三合被圯斩于马下，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
The remaining troops fled in disarray .
这 其余的 军队 逃亡 在 混乱 .

余兵溃走。

[ʃi:] [əd'vɑ:nst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Yi advanced with his troops .
易 先进的 和 他的 军队 .

圯以兵长进。

[ʃi:] [bɪŋ] [hɜ:d] [ðæt] [hwɑ:ŋ] [ˌɑ:r i: 'en][hæd; həd] [bi:n] [bɪ'hedɪd] .
Shi Bing heard that Huang Ren had been beheaded .
史 必应 听到 那 黄 任 有 到过 斩首 .

石冰闻得黄仁被斩，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [əd'vɑ:nst] [tu:; tə] [ə'tæk] [ʃaʊtʃən] .
They then withdrew their troops and advanced to attack Shouchun .
他们 然后 退出 他们的 军队 和 先进的 到 攻击 寿春 .

乃退兵趋攻寿春。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˌɛl,ɑɪ'ju:] [ʒʊn] , [hu:] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:stən] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , [hɜ:d] [ðæt] [bɪŋ]
General Liu Zhun , who was in charge of the Eastern Expedition , heard that Bing
一般的 刘 准 , WHO 曾是 在 收费 的 这 东 远征 , 听到 那 必应
[hæd; həd] [ə'raɪvd] .
had arrived .
有 到达的 .

征东将军刘准闻知冰至，

[greɪt] [fɪə(r)] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

大惧，

[nɒt] [ˈnəʊɪŋ] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] .
Not knowing what to do .
不是 会心 什么 到 做 .

不知所为。

[tʃɛn] [mɪn] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz][ɪn] [ʃaʊtʃən] .
Chen Min , the military commander of Guangling , was in Shouchun .
陈 敏 , 这 军队 指挥官 的 广陵 , 曾是 在 寿春 .

广陵度支陈敏统众在寿春，

[weɪ] [ʒʊn] [sed] :
Wei Zhun said :
魏 准 说 :

谓准曰：

" [sʌtʃ] [ˈpetɪ] [men][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] ['dɪstənt] [pəʊsts] . "
" Such petty men are all unwilling to go to distant posts . "
" 这样的 小气 男人 是 全部 不情愿 到 去 到 遥远 帖子 . "

“此等小人皆不乐远戍，

[fɔ:st] [ˈɪntu:] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ][ˈbəændɪt][baɪ][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] ,
Forced into becoming a bandit by the imperial court ,
强制 进入 成为 一个 土匪 经过 这 帝国 法庭 ,

因朝廷逼迫成贼，

[ə; eɪ][mɒb]
A mob
一个 暴民

为群乌合之众，

东西晋演义

第18/121页

[Its] [mə'mentəm] [ɪz] ['iːzəli] ['brəʊkən] .
Its momentum is easily broken .
它是 势头 是 容易地 破碎的 .

其势易离，

[ˈdʒen(ə)rəl] , [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ] ['wʌri] ?
General , why should you worry ?
一般的 , 为什么 应该 你 担心 ?

将军何必忧虑，

[pliːz] [help][em 'iː] [rɪ'zɒlv] [ðɪs] ['mætə(r)] .
Please help me resolve this matter .
请 帮助 我 解决 这 事情 .

请为公破之。”

[ʒʊn] -
Zhun Dayue
准 -

准大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [seɪ] , "
"**As you say** , "
" 作为 你 说 , "

“如卿所言，

[θiːvz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [səb'djuː] .
Thieves are not difficult to subdue .
窃贼 是 不是 难的 到 征服 .

贼无难制，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men][wɜː(r); wə(r)] [riːə'saɪnd] [tuː; tə][jiː] [tʃɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːd] .
Five thousand men were reassigned to Yi Qing as the vanguard .
五 千 男人 是 重新分配 到 易 青 作为 这 先锋 .

更调五千人益卿为先锋，

[gəʊ][ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [ək'sept] [ðeə(r)] [dɪ'mɑːndz] .
Go and refuse to accept their demands .
去 和 拒绝 到 接受 他们的 需求 .

去拒讨之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[jiː][led][faɪv] , - [men][tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ʃiː] [bɪŋ] .
Yi led 5 , 000 men to resist Shi Bing .
易 引领 5 , - 男人 到 抵抗 史 必应 .

益领军五千人出拒石冰。

[li:p] [dɪ'sembə(r)] ,
Leap December ,
飞跃 十二月 ,

闰十二月，

[li:][,ɛl,ərɪ'u:] [fel] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
Li Liu fell seriously ill .
李 刘 跌倒 严重地 患病的 .

李流得疾危笃，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] ['gæðəd] [ɪn][ðə; ði][ˈmænʃ(ə)n] .
The generals gathered in the mansion .
这 将军们 聚集 在 这 大厦 .

聚诸将于府中，

[wɪð] [tiəz] ['stri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hi:; hi] [sed] :
With tears streaming down his face , he said :
和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 他 说 :

垂涕言曰：

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] [wɪl] [su:n] [daɪ] .
I fear I will soon die .
我 害怕 我 将要 很快 死 .

“吾恐不久于人世。

[li:] - , [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
Li Xiongying , the vanguard general ,
李 - , 这 先锋 一般的 ,

前军李雄英武，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [dɪ'vaɪn] [ɪntə'venʃ(ə)n] .
It was probably divine intervention :
它 曾是 大概 神圣的 干涉 .

殆天所相，

[kæn; kən] [ʃeə(r)] [ðə; ði][ˈbɜ:d(ə)n] ,
Can share the burden ,
能 分享 这 负担 ,

可共受事，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [tri:t] [hɪm] [wel] .
You should treat him well .
你 应该 对待 他 出色地 .

汝等宜善事之。”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ə'reɪndʒd] [ðə; ði] ['berɪəl] .
The generals arranged the burial .
这 将军们 安排 这 葬礼 .

诸将营葬，

[ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['daɪɪŋ] [wɪʃ] , [hi:; hi] [sɜ:vɪd] [li:] [fɪ'ɔ:ŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz][ˈma:stə(r)] .
In accordance with his dying wish , he served Li Xiong as his master .
在 根据 和 他的 垂死 希望 , 他 服务 李 熊 作为 他的 掌握 .

遵其遗命奉李雄为主，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒu:] .
He was appointed Governor of Yizhou .
他 曾是 任命 州长 的 宜州 .

领益州牧。

[li:] [ʃi'ɔ:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ˈɒkjupaɪ][ji:; jɪ] [ˈsɪti].

Li Xiong led his troops to occupy Ye City .
李 熊 引领 他的 军队 到 占据 叶 城市 。

李雄以其众入据邛城，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] [ɒv; əv] [ˈkæmpɪŋ] ,

After several days of camping ,
后 一些 天 的 野营 ，

屯数日，

[ðeɪ] [lɔ:ɪd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [tu:; tə] [əˈtæk] [tʃʌŋˈdu:] .

They lured the enemy to attack Chengdu .
他们 诱饵 这 敌人 到 攻击 成都 。

引众攻成都。

[ˈlu:ʊʊ] [ʃæŋ] [hɜ:d] [ðæt]

Luo Shang heard that
罗 尚 听到 那

罗尚闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fɔ:m] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)l] [fɔ:ˈmeɪʃ(ə)n] .

That is , to lead troops out of the city and form a battle formation .
那 是 ， 到 带领 军队 出去 的 这 城市 和 形式 一个 战斗 形成 。

即领兵出城结阵，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [feɪst] [ɒf] [əˈgenst] [li:] [ʃi'ɔ:ŋ] .

He personally faced off against Li Xiong .
他 亲自 面对 离开 反对 李 熊 。

亲与李雄对垒，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [held][ðeə(r)] [graʊnd] .

The two sides held their ground .
这 二 侧面 握住 他们的 地面 。

两下对住阵脚。

[ˈlu:ʊʊ] [ʃæŋ] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ˈfɔ:wəd] ,

Luo Shang spurred his horse forward ,
罗 尚 受到刺激 他的 马 向前 ，

罗尚拍马向前，

[hi:; hi][kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] [ˈləʊdli] :

He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 。

大骂曰：

" [ˈbændɪts] , "

" bandits , "
" 强盗 ， "

“流贼，

[wɒt] [hæz; həz][ðə; ði] [kɔ:t] [dʌn] [tu:; tə] [rɒŋ] [ju:; jʊ] ?

What has the court done to wrong you ?
什么 有 这 法庭 完毕 到 错误的 你 ？

朝廷有何负汝，

[ʌnˈdʒʌstɪfaɪd] [ˈtri:z(ə)n] !

Unjustified treason !
不合理的 叛国罪 ！

无故大逆！ ”

[li:] [ʃi'ɔ:ŋ] [ˈɔ:lsəʊ][kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] :

Li Xiong also cursed :
李 熊 还 被诅咒的 。

李雄亦骂：

" [maɪ][ˈfɑːðə(r)][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][juː; jʊ] . "
" My father was killed by you . "
" 我的 父亲 曾是 被杀 经过 你 ”

“吾父遭汝所害，

[aɪ][sweə(r)][aɪ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [wɪð] [juː; jʊ] .
I swear I will never share the same heaven and earth with you .
我 发誓 我 将要 绝不 分享 这 相同的 天堂 和 地球 和 你 ”

誓不与你同天地，

" [ˈʃeərɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ! "
" Sharing the same sun and moon ! "
" 分享 这 相同的 太阳 和 月亮 ”

共日月！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[draɪv] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Drive troops into battle .
驾驶 军队 进入 战斗 ”

驱兵交战，

[nəʊ] [θriː] - [wei] [kɒmbɪˈneiʃ(ə)n]
No three - way combination
不 三 - 方式 组合

不三合，

[rəʊˈʃel] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Rochelle suffered a crushing defeat .
罗谢尔 遭受 一个 压碎 击败 ”

罗尚大败，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] .
That is , to enter the city .
那 是 , 到 进入 这 城市 ”

即走入城。

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd] [nɒt] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈmeni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,

恐寡不敌众，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈskʌst] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [tʃen] [dʒiːˈæn] .
He then discussed it with Chen Jian .
他 然后 讨论 它 和 陈 建 ”

乃与陈坚商议，

[hiː; hi][led] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - [ˈfæməli] [ˈmembəz] [bæk] [tuː; tə] - .
He led more than 100 family members back to Xudu .
他 引领 更多的 比 - 家庭 成员 后退 到 - ”

领家属百余人走回许都。

[liː] [ʃiːˈŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈɒkjupaɪ] [ˈtʃʌŋˈduː] .
Li Xiong led his troops to occupy Chengdu .
李 熊 引领 他的 军队 到 占据 成都 ”

李雄领众入据成都。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈluːoʊ] [ʃæn] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][liː] [ʃiːˈŋ] .
Meanwhile , Luo Shang was defeated by Li Xiong .
同时 , 罗 尚 曾是 战败 经过 李 熊 ”

却说罗尚被李雄杀败，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] - .
They fled to Jiangyang .
他们 逃亡 到 - .

逃至江阳，

[hiː; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He sent an envoy to submit a memorial .
他 发送 一个 使者 到 提交 一个 纪念馆 .

遣使上表，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːtɪd] [ɒn][ðə; ði] [ləs] [ɒv; əv] [jɪʒuː] .
He reported on the loss of Yizhou .
他 据报道 在 这 损失 的 宜州 .

奏失益州之事。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɪˈfʊːd] [æn; ən][ɪːdɪkt] ,
Emperor Hui issued an edict ,
皇帝 惠 发布 一个 法令 ,

惠帝颁诏，

[ˈluːoʊ] - [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ˈbɑːdɑːŋ] .
Luo Shangquan was ordered to govern Badong .
罗 - 曾是 订购 到 治理 巴东 .

令罗尚权统巴东、

[beɪdʒən]
Bajun
巴君

巴郡、

[ðə; ði] [θriː] ['priːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [ˈfuːlɪŋ]
The three prefectures of Fuling
这 三 县 的 涪陵

涪陵三郡，

[tuː; tə] [sə'plaɪ] ['mɪlətri] ['tæksɪz] .
To supply military taxes .
到 供应 军队 税收 .

以供军赋。

[ɔːl'dəʊ] [ʃæn] [əb'teɪnd] [θriː] ['priːfektʃə(r)] ,
Although Shang obtained three prefectures ,
虽然 尚 获得 三 县 ,

尚虽得三郡，

[nəʊ] [fuːd] [sə'plaɪz]
No food supplies
不 食物 补给品

粮草不给，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz][ˈædʒʊtənt][liː] [ʃɪŋ] [tuː; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ][tuː; tə] ['bɒrəʊ] [greɪn] [frɒm; frəm][el,aɪ'juː] [hɒŋ] .
He sent his adjutant Li Xing to Jingzhou to borrow grain from Liu Hong .
他 发送 他的 副官 李 邢 到 荆州 到 借 粮食 从 刘 洪 .

遣别驾李兴诣荆州刘弘借粮。

[hɒŋ] [geɪv] [hɪm] - , - ['bʊʃlɪz] .
Hong gave him 30 , 000 bushels .
洪 给予 他 - , - 蒲式耳 .

弘以三万斛给之，

[wiː; wi] [stiːl] [rɪ'laɪ][ɒn] [ðɪs] [tuː; tə] [sə'vaɪv] .
We still rely on this to survive .
我们 仍然 依靠 在 这 到 存活 .

尚赖此以存。

[li:] [ʃɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ɛl,ai'ju:] [hɔ:ŋz] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [wel] - [ɪ'kwɪpt] [ænd; ənd][hæd; həd] ['plenti] [ɒv; əv]
Li Xing saw that Liu Hong's army was well - equipped and had plenty of
李 邢 锯 那 刘 洪氏 军队 曾是 出色地 - 配备 和 有 很多 的
[greɪn] .
grain .
粮食 .

李兴见刘弘兵盛粮多，

[ðen] [hi; hi] [sed] [tu; tə] [hɒŋ] :
Then he said to Hong :
然后 他 说 到 洪 :

乃言于弘曰：

" [ɔ:'ðəʊ] [ai][,ei 'em][nɒt] ['tæləntɪd] ,
" **Although I am not talented ,**
" 虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

“兴虽不才，

[ai] [wɪʃ] [tu; tə] [rɪ'meɪn] [æz; əz][ə; ei] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə][^'ʌndə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [kə'mɑ:nd] .
I wish to remain as a military advisor under your command .
我 希望 到 保持 作为 一个 军队 顾问 在下面 你的 命令 .

愿留为帐下一参军，

[wɪl] [ðə; ði][^'mædʒɪstreɪt] [ə'laʊ] [,ai 'ti:] ?
Will the magistrate allow it ?
将要 这 地方法官 允许 它 ?

使君肯容乎？’

[hɒŋ] [snæpt] [ðə; ði][^'tæblət][frɒm; frəm][hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [sent] [hɪm] [ə'wei] , [^'seɪŋ] :
Hong snatched the tablet from his hand and sent him away , saying :
洪 抢夺 这 药片 从 他的 手 和 发送 他 离开 , 说 :

‘弘夺其手版而遣曰：

" [ɔ:d] [lu:'əʊz] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz][^'aɪsələtɪd][ænd; ənd][ɪn][ə; ei] ['sɒri] [steɪt] . "
" **Lord Luo's army was isolated and in a sorry state .** "
" 主 罗的 军队 曾是 孤立 和 在 一个 对不起 状态 . "

“罗公孤军狼狽，

[nəʊ][wʌn][ɪz] ['pʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['efət] [tu; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] [θi:f] .
No one is putting in the effort to punish the thief .
不 一 是 推杆 在 这 努力 到 惩治 这 贼 .

无人戮力讨贼，

[haʊ] [deə(r)][ju; jʊ] [si:z] [maɪ] [pə'zeɪ(ə)n] ?
How dare you seize my possession ?
如何 敢 你 抢占 我的 拥有 ?

安敢夺卿？

[gəʊ] [bæk] [ɪ'mɪ:diətli] !
Go back immediately !
去 后退 立即地 !

火速回去！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[li:] [ʃɪŋ] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [ə; ei] [feɪs] [fʊl] [ɒv; əv] [ʃeɪm] .
Li Xing returned with a face full of shame .
李 邢 返回 和 一个 脸 满的 的 耻辱 .

李兴满面羞惭而回，

[kəmˈplɪtɪd] .
Completed .
完全的 .

去乞。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˈəʊvə(r)] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [ɒv; əv] [ˈrefjʊdʒiːz] [ɪn][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
It is said that there were over 100 , 000 households of refugees in Jingzhou .
它是说那里是超过 - , - 家庭的难民在荆州 .
却说流民在荆州者十余万户，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [ɪn] [ˈpɒvəti] ,
Traveling in poverty ,
旅行在贫困 ,

羁旅贫乏，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [θiːvz] .
They were all thieves .
他们是全部窃贼 .

各为盗贼。

[hɔːŋˈdeɪ] [geɪv] [hɪm][ˈlənd] .
Hongdae gave him land .
弘大给予他土地 .

弘大给其田，

[tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [wɪð] [ðem; ðəm] .
To cultivate with them .
到培育和他们 .

与之耕种。

[prəˈməʊt] [ðeə(r)][ˈtælənts] .
Promote their talents .
推动他们的天赋 .

擢其贤才，

[juːz][æz; əz] [ˈniːdɪd]
Use as needed
使用作为需要

随资叙用，

[ðə; ðɪ] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [ðʌs] [ˈset(ə)ld] .
The displaced people were thus settled .
这流离失所人们是因此定居 .

流民遂安，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [stiːl] .
He will not steal .
他将要不是偷 .

不为盗矣。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [wæn] [dʒʌŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [juːzuː] .
Now , let's talk about Wang Jun , the governor of Youzhou .
现在 , 我们来吧讲话关于王俊 , 这州长的幽州 .

却说幽州都督王浚，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ɒv; əv] [wæn] [ʃen] .
He was the son of Wang Shen .
他曾是这儿子的王沈 .

即王沈之子也。

[dʒʌŋ] [sed] [ðæt] [ðə; ðɪ] [wɜːld] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɒs] .
Jun said that the world was in chaos .
俊说那这世界曾是混乱 .

浚以天下方乱，

[dɪˈzaɪərɪŋ][tuː; tə] [fɔːm] [əˈlaɪəns] [wɪð] [ðə; ði] [bəˈrːberɪənz] ,
Desiring to form alliances with the barbarians ,
渴望 到 形式 联盟 和 这 野蛮人 ,
欲结援夷狄 ,

[hiː; hi] [ðen] [ˈmærid] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [tuː; tə] - .
He then married a woman to Wuchen .
他 然后 已婚 一个 女士 到 - .
乃以一女妻务勿尘 ,

[wʌŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [waɪvz] , [ˈjuːwən] [suː] , [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [ɪkˈstendɪd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
One of his wives , Yuwen Su , was furious and extended the order .
一 的 他的 妻子们 , 宇文 苏 , 曾是 狂怒 和 扩展 这 命令 .
一女妻宇文素怒延 ,

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [dɪkl'eəʊɪŋ] [ðæt] [wuː] [tʃen] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði]
He also presented a memorial declaring that Wu Chen was to be granted the
他 还 呈现 一个 纪念馆 声明 那 吴 陈 曾是 到 是 的确 这
[ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ˌliːˈaʊˈʃiː] .
title of Commander of Liaoxi .
标题 的 指挥官 的 辽西 .
又表以辽西郡封务勿尘 ,

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ˈgrɑːntɪd] [ɪts] [rɪˈkwest] .
The imperial court granted its request .
这 帝国 法庭 的确 它是 要求 .
朝廷许之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [wæŋ] [dʒʌŋ] [fɔːmd] [æŋ; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð] [ðə; ði] [bəˈrːberɪənz] .
Therefore , Wang Jun formed an alliance with the barbarians .
所以 , 王 俊 形成 一个 联盟 和 这 野蛮人 .
于是王浚与夷狄树党而立 ,

[tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [wɜːld] .
To observe the world .
到 观察 这 世界 .
以观天下。

[ˈtʃæptə(r)] - [zɑːŋ] [fɑːŋgzɪ] [kɪlz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈʃɑː]
Chapter 49 Zhang Fangzhi Kills the King of Changsha
章 - 张 方志 杀戮 这 国王 的 长沙
第四十九回 张方炙杀长沙王

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˌjɒŋˈʃɪŋ] ,
In the first year of Yongxing ,
在 这 第一的 年 的 永兴 ,
永兴元年 ,

[ðæt] [jɪə(r)] , [ðə; ði] [ˈsekənd] [juːˈzɜːpə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] . . .
That year , the second usurper of the state . . .
那 年 , 这 第二 篡位者 的 这 状态 . . .
是岁僭国二 ,

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈʃɑː] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] [jɪŋ] [ˈɑːmi] [bʌt; bət][ˈnevə(r)]
Meanwhile , the King of Changsha repeatedly defeated the Ying army but never
同时 , 这 国王 的 长沙 反复 战败 这 英 军队 但 绝不
[feɪld] [tuː; tə] [triːt] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [wɪð] [ðə; ði][ˈprɒpə(r)] [rɪˈspekt] .
failed to treat Emperor Hui with the proper respect .
失败的 到 对待 皇帝 惠 和 这 恰当的 尊重 .
却说长沙王屡破颖兵而未尝亏奉惠帝之礼 ,

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] ['sɪtɪz] [fu:d] [sə'plaɪ] [ɪz] ['dwaɪndlɪŋ] ['deɪli] ,
Although the city's food supply is dwindling daily ,
虽然 这 城市的 食物 供应 是 逐渐减少 日常的 ,
虽城中粮食日窘,

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [dɪs'ləɪəl] .
The soldiers were not disloyal .
这 士兵 是 不是 不忠 .
士卒无有离心。

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [br'li:vɪd] [ðæt] ['ləʊ'jæŋ] [kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] ['kæptʃəd] .
Zhang Fang believed that Luoyang could not be captured .
张 方 相信 那 洛阳 可以 不是 是 捕获 .
张方以为洛阳未可克,

[hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
He wanted to lead his troops back to Chang'an .
他 通缉 到 带领 他的 军队 后退 到 长安 .
欲引兵还长安,

[fɔ:(r); fə(r)][ɪg'zɑ:mp(ə)], [kɪŋ] [ju'eɪ][ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] [wɒz; wəz] ['dʒeləs] [ɒv; əv] [kɪŋ] - [ru:l] .
For example , King Yue of Donghai was jealous of King Changsha's rule .
为了 例子 , 国王 岳 的 东海 曾是 嫉妒的 的 国王 - 规则 .
其如东海王越因妒忌长沙王执政,

[jɪn] [dɪ'zair] [tu:; tə] [kɪl] ['raɪtʃəsnəs] .
Yin desires to kill righteousness .
阴 欲望 到 杀 义 .
阴欲杀义。

[neɪl] [wɒz; wəz][nɒt] [ɪ'naɪf] .
Nail was not enough .
指甲 曾是 不是 足够的 .
奈力不及,

[si:] [tʃʌŋ'du:]
See Chengdu
看 成都
见成都、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ɒv; əv] - [br'si:dʒd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɪð] [ðeə(r)] ['ɑ:mɪz] .
The two kings of Hejian besieged the city with their armies .
这 二 国王 的 - 被围困 这 城市 和 他们的 军队 .
河间二王兵马围城,

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ji:] [æz; əz][æn; ən][ɪn'saɪd]['eɪdʒənt] .
He intended to kill Yi as an inside agent .
他 故意的 到 杀 易 作为 一个 里面 代理人 .
欲为内应杀义。

['hɪərɪŋ] [ðæt] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
Hearing that Zhang Fang intended to withdraw his troops ,
听力 那 张 方 故意的 到 提取 他的 军队 ,
闻张方欲退兵,

[ɪnɪ'fektɪv] ['plænɪŋ]
Ineffective planning
无效 规划
虑事不济,

[hi:; hi] ['si:krətli] [dɪ'skʌst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] :
He secretly discussed among the generals and soldiers in the palace :
他 偷偷 讨论 之中 这 将军们 和 士兵 在 这 宫殿 :
潜谓殿中诸将士议曰:

" [tə'deɪz] [tʃʌŋ'du:] ,
" **Today's Chengdu** ,
" 今天的 成都 ,

“今成都、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ɒv; əv] - [i:tʃ] [bɔ:ntʃ] [æŋ; ən] [ə'tæk] [wɪð] [ðeə(r)] [strɒŋ] ['ɑ:mɪz] .
The two kings of Hejian each launched an attack with their strong armies .
这 二 国王 的 - 每个 发射 一个 攻击 和 他们的 强的 军队 .

河间二王各以强兵外攻，

[nɒt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði]['empərə(r)] ,
Not for the sake of the emperor ,
不是 为了 这 清酒 的 这 皇帝 ,

非为圣上，

[hi; hi] [ri'zent] [ðæt] [kɪŋ] [ji:] [ɒv; əv] - ['gʌvənəns] [wɒz; wəz][ʌn'feə(r)] .
He resented that King Yi of Changsha's governance was unfair .
他 怨恨 那 国王 易 的 - 治理 曾是 不公平 .

乃恨长沙王义为政不均，

['ðeəfɔ:(r)] , [wi; wi] [keɪm] [tu;: tə] [dɪ'mɑ:nd] [aɪ 'ti:] .
Therefore , we came to demand it .
所以 , 我们 来了 到 要求 它 .

故来讨之。

[mɔ:ri'əʊvə(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [fu:d] [ɔ:(r)] ['fɒdə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Moreover , there was no food or fodder in the city .
而且 , 那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 这 城市 .

况城中里无粮草，

[wɪð] [nəʊ] [aʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['kæptʃəd] [su:n] ['ɑ:ftə(r)] .
They were all captured soon after .
他们 是 全部 捕获 很快 后 .

不久皆为擒矣。

[waɪ] [dəʊnt][ju;: jə] [ɔ:l] [prə'tekt] [em 'i:] [tə'naɪt] [ænd; ənd] [help] [em 'i:] ['kæptʃə(r)] [kɪŋ] [ji:] [ɒv; əv] ['tʃæŋ'fɑ:] ?
Why don't you all protect me tonight and help me capture King Yi of Changsha ? ?
为什么 不 你 全部 保护 我 今晚 和 帮助 我 捕获 国王 易 的 长沙 ? ?

何不今夜卿等护我收长沙王义，

[ðen] [ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [wɒd] [rɪ'tri:t] [wɪð'aʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Then the armies of the two kings would retreat without a fight .
然后 这 军队 的 这 二 国王 会 撤退 没有 一个 斗争 .

则二王之兵不战而自退矣，

[ðɪs] [kæn; kən] [ɪn'ʃʊə(r)][ðə; ði] ['seɪfti] [ɒv; əv][ðə; ði]['nei(ə)n] .
This can ensure the safety of the nation .
这 能 确保 这 安全 的 这 国家 .

可保国家无危。”

[ðə; ði]['dʒenərəlz] ['lɪsnd] [tu;: tə][hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] [ænd; ənd] ['fɒləʊd] [aɪ 'ti:] .
The generals listened to his advice and followed it .
这 将军们 听着 到 他的 建议 和 随后 它 .

诸将闻言从之，

[səʊ][ai] ['temprərəli] [wɪð'dru:] .
So I temporarily withdrew .
所以 我 暂时地 退出 .

于是暂退。

[æ̃t; ət̃][ðə; ði] [br̃ˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,
At the beginning of the night ,
在这 开始 的 这 夜晚 ,

至初更，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈɡæðəd] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [tent] .
They all gathered under the tent .
他们 全部 聚集 在下面 这 帐篷 .

俱集于帐下，

[ðeɪ] [ˈkwaɪətli] [ˈentəd] [ðə; ði][kæmp] .
They quietly entered the camp .
他们 悄悄 进入 这 营 .

悄地入营，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈɑː] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
The King of Changsha was captured .
这 国王 的 长沙 曾是 捕获 .

将长沙王执之。

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət̃][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈmɔːnɪŋ] .
They arrived at the capital the following morning .
他们 到达的 在 这 首都 这 下列的 早晨 .

次早入朝，

[ðə; ði] [məˈmɔːrɪəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [təˈdeɪz] [ˈtʃʌŋˈduː] ,
" **Today's Chengdu** ,
" 今天的 成都 ,

“今成都、

[ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [ɒv; əv] - [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
The two kings of Hejian plotted a rebellion .
这 二 国王 的 - 绘制 一个 叛乱 .

河间二王谋反，

[ɔːl] [br̃ˈkæz; br̃ˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈɑː] .
All because of the King of Changsha .
全部 因为 的 这 国王 的 长沙 .

皆为长沙王之故，

[ˈreɪzɪŋ] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːs] ,
Raising troops to the pass ,
提高 军队 到 这 经过 ,

起兵至关，

[ˈaʊə(r)] [fuːd] [səˈplaɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrʌnɪŋ] [aʊt] .
Our food supplies are running out .
我们的 食物 补给品 是 跑步 出去 .

目今粮草日尽，

[wɪð] [nəʊ] [həʊp] [ɒv; əv] [ˈriːɪnˈfɔːsmənt] ,
With no hope of reinforcements ,
和 不 希望 的 增援部队 ,

救兵无望，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈsɜːvənts] [rɪˈkwest] [ðæt] [prɪns] [jiː][ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈɑː] [biː; bi] [ˌdiːˈməʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɒməənə(r)] .
Your servants request that Prince Yi of Changsha be demoted to a commoner .
你的 仆人 要求 那 王子 易 的 长沙 是 降职 到 一个 平民 .

臣等请废长沙王义为庶人，

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ðen] [ə'gri:d] [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [ðeə(r)] [tru:ps] .
The two kings then agreed to withdraw their troops .
这 二 国王 然后 同意 到 提取 他们的 军队 .

二王始肯退兵，

[ˈʌðəwaɪz] , [ðə; ði][ˈnei(ə)n] [wɪl] [bi;; bi][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] .
Otherwise , the nation will be in danger .
否则 , 这 国家 将要 是 在 危险 .

不然社稷将危。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pli:z] [ˈɪju:] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ɪˈmi:diətli] .
Your Majesty , please issue an edict immediately .
你的 威严 , 请 问题 一个 法令 立即地 .

望陛下火速降诏，

[tu;; tə] [ri:ə'ʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [hi;; hi][ɪz] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vɒʊtɪd] [tu;; tə][em 'i:] . "
" He is loyal and devoted to me . "
" 他 是 忠诚 和 奉献 到 我 . "

“义忠于寡人，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][nəʊ][ˈmeɪdʒə(r)][ˈerə(r)z] .
There were no major errors .
那里 是 不 主要的 错误 .

不有过舛，

[haʊ] [kæn; kən][wi;; wi] [ə'bɒlɪʃ] [aɪ 'ti:] ?
How can we abolish it ?
如何 能 我们 取消 它 ?

岂可废之？ ”

[ju'eɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ɔ:l] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Yue and his generals all reported :
岳 和 他的 将军们 全部 据报道 :

越与将士皆奏曰：

" [ɔ:l'dʒəʊ] [ˈtʃæŋʃɑ:] [ɪz] [ˈɪnəs(ə)nt] . . . "
" Although Changsha is innocent . . . "
" 虽然 长沙 是 清白的 . . . "

“长沙虽无罪，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ˈbetə(r)] [tu;; tə][ˈsækrɪfaɪs] [wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] [tu;; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði] ['kʌntri] .
It is better to sacrifice one person to secure the country .
它 是 更好的 到 牺牲 一 人 到 安全的 这 国家 .

宁可废一人以安社稷，

[wi;; wi][mʌst; məst][nɒt] [ə'laʊ] [ðə; ði] [ˈsʌfərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [tu;; tə][bi;; bi] [hɑ:rmɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]
We must not allow the suffering of the people to be harmed for the
我们 必须 不是 允许 这 痛苦 的 这 人们 到 是 受到伤害 为了 这
[seɪk] [ɒv; əv][wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] .
sake of one person .
清酒 的 一 人 .

不可因一人以害苍生。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈpreʃəd] [baɪ][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][juˈeɪ] .
The emperor was pressured by the generals and soldiers of Yue .
这 皇帝 曾是 受压 经过 这 将军们 和 士兵 的 岳 .

帝被越并诸将士所逼，

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪfuːd] [aʊt][ɒv; əv] [nəˈsesəti] .
An imperial edict was issued out of necessity .
一个 帝国 法令 曾是 发布 出去 的 必要性 .

不得已下诏，

[wæŋ] - [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈfɑː] [wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] .
Wang Yiguan of Changsha was dismissed .
王 - 的 长沙 曾是 解雇 .

免长沙王义官，

[ðeɪ] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə] [muːv] [tuː; tə] [dʒɪŋjɒŋ] [ˈsɪti] .
They ordered him to move to Jinyong City .
他们 订购 他 到 移动 到 金庸 城市 .

令其徙居金墉城。

[ðə; ði][jiə(r)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [jɒŋˈkɑːŋ] .
The year was changed to Yongkang .
这 年 曾是 已更改 到 永康 .

改年永康，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
A general amnesty was granted to all the people of the city .
一个 一般的 大赦 曾是 的确 到 全部 这 人们 的 这 城市 .

大赦满城百姓，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [tuː; tə][biː; bi] [ˈəʊpənd] [ænd; ənd] [ˈtʃʌŋˈduː] [kɪŋ] [jɪŋ] [tuː; tə][ˈentə(r)]
He ordered the city gates to be opened and Chengdu King Ying to enter

[ðə; ði] [ˈsɪti] .

the city .
这 城市 .

命开城门放成都王颖入城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] .
At that time , the generals and soldiers opened the city gates .
在 那 时间 , 这 将军们 和 士兵 打开 这 城市 大门 .

时诸将士既开城门，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɒrən] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [strɒŋ] ,
Seeing that the foreign troops were not strong ,
看到 那 这 外国的 军队 是 不是 强的 ,

见外兵不盛，

[aɪ] [ˈdiːpli] [rɪˈɡret] [aɪˈtiː] .
I deeply regret it .
我 深 后悔 它 .

心甚悔之，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈkɪdnæp][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈfɑː] [ænd; ənd] [əˈpɔɪnt] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl]
They plotted to kidnap the King of Changsha and appoint him as a general

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈsaɪmə] [jɪŋ] .

to resist Sima Ying .
到 抵抗 西玛 英 .

欲更谋劫长沙王为将以拒司马颖。

[jʊ'eɪ][wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] [ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] [ŋju:z] .
Yue was terrified upon hearing this news .
岳 曾是 恐惧 之上 听力 这 消息 :

越闻此消息大惧，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent][ə; ei] ['trʌstɪd] [eɪd] [tu:; tə] ['si:krətli] [ɪn'fɔ:m] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] .
He immediately sent a trusted aide to secretly inform Zhang Fang .
他 立即地 发送 一个 可信 助手 到 偷偷 通知 张 方 :

连忙遣心腹人密告知张方，

[ðɪs] [led][tu:; tə][hi:z; ɪz] [ə,ʃæsɪ'nei(ə)n] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ji:][ɒv; əv] ['tʃæŋ]ʃɑ:] .
This led to his assassination of King Yi of Changsha .
这 引领 到 他的 暗杀 的 国王 易 的 长沙 :

使其将长沙王义谋杀之。

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd][aɪ] [ʌndə'stænd] [ðɪs] ['mi:nɪŋ] .
Only then did I understand this meaning .
仅有的 然后 做过 我 理解 这 意义 :

方得此意，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] ['ɔ:dəd] [hi:z; ɪz]['səʊldʒəz][tu:; tə] [stɔ:m] [ðə; ði][ˈgəʊldən] ['fɔ:trəs] .
He immediately ordered his soldiers to storm the Golden Fortress .
他 立即地 订购 他的 士兵 到 风暴 这 金的 堡垒 :

即令军士攻入金墉，

[baʊnd] [ji:][ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm][tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Bound Yi and brought him to the front of the army .
边界 易 和 带来 他 到 这 正面 的 这 军队 :

将义缚至军前，

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] ['ɔ:dəd] [hi:z; ɪz][men][tu:; tə] [br'hed] [hɪm] .
Zhang Fang ordered his men to behead him .
张 方 订购 他的 男人 到 斩首 他 :

张方命左右斩之。

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['ɪnəs(ə)nt] . "
" I am innocent . "
" 我 是 清白的 " :

“吾无罪。

[mɔ:ɾ'əʊvə(r)] , [ʃi:; ʃɪ][ɪz][ə; ei] ['wʊmən] [ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] [bɜ:θ] .
Moreover , she is a woman of noble birth .
而且 , 她 是 一个 女士 的 高贵 出生 :

况乃金枝玉叶，

[hu:] [dæəz] [tu:; tə] [kɪl] [em 'i:] ?
Who dares to kill me ?
WHO 敢于 到 杀 我 ?

谁敢杀我？ ”

[fæŋ] [wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] .
Fang was furious .
方 曾是 狂怒 :

方大怒，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hi:z; ɪz][men][tu:; tə][taɪ][ji:][tu:; tə][ðə; ði][ˈpɪlə(r)] .
He ordered his men to tie Yi to the pillar .
他 订购 他的 男人 到 领带 易 到 这 支柱 :

命左右将义绑于柱上，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] [baɪ] ['biːɪŋ] ['rəʊstɪd] [waɪð] ['faɪə(r)][frəm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
They were killed by being roasted with fire from all sides .
他们 是 被杀 经过 存在 烤 和 火 从 全部 侧面 .
四围以火炙杀之。

[fæŋz] ['səʊldʒəz] [sɔː] [aɪ 'tiː] ,
Fang's soldiers saw it ,
方的 士兵 锯 它 ,
方之军士见之，

[hiː; hi][ɔːlsəʊ] [wept] [fɔː(r); fə(r)][aɪ 'tiː] .
He also wept for it .
他 还 哭泣 为了 它 .
亦为之流涕。

[ɑːftə(r)][ˈsaɪmə] [jɪŋ] ['entəd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ,
After Sima Ying entered the capital ,
后 西玛 英 进入 这 首都 ,
司马颖既入京师，

[wen] [ðeɪ] [met] ['empərə(r)][ˈhuːɪ] ,
When they met Emperor Hui ,
什么时候 他们 遇见 皇帝 惠 ,
朝见惠帝，

[hiː; hi] [br'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He became prime minister .
他 成为 主要的 部长 .
自为丞相，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] , [ju'eɪ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl]
The Prince of Donghai , Yue , was appointed Minister of the Imperial
这 王子 的 东海 , 岳 , 曾是 任命 部长 的 这 帝国
[ˌsekɾə'teəriət; ˌsekɾə'teəriət] .
Secretariat :
秘书处 .

以东海王越为尚书令，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [jɪŋ] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] ['gæɪsn] [ɪn][jiː; ji] ['sɪti] .
He then led the Ying troops back to their garrison in Ye City .
他 然后 引领 这 英 军队 后退 到 他们的 驻军 在 叶 城市 .
乃以颖众复还镇于邺城，

[ʃiː] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪsn] [ðə; ði] [twelv] ['sɪti] ['geɪts] .
Shi Chao was dispatched to lead troops to garrison the twelve city gates .
史 赵 曾是 已派出 到 带领 军队 到 驻军 这 十二 城市 大门 .
遣石超率兵屯十二城门。

[ðəʊz] ['səʊldʒəz] ['gaːdɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'laɪkt] [baɪ] [jɪŋ] .
Those soldiers guarding the palace who were disliked by Ying .
那些 士兵 守护 这 宫殿 WHO 是 不喜欢 经过 英 .
殿中宿卫将士凡为颖所忌者，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ɔːdəd] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .
They were all ordered to be killed .
他们 是 全部 订购 到 是 被杀 .
皆令杀之，

[ɔːl][ðə; ði] [gɑːdz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'muːvd] [frəm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] .
All the guards were removed from the palace .
全部 这 守卫 是 已移除 从 这 宫殿 .
悉代去宿卫之兵，

[tuː; tə][ˈkʌvə(r)][hɪz; ɪz] [ˈbelɪ] [ænd; ənd] [hɑːt] .
To cover his belly and heart .
到 覆盖 他的 腹部 和 心 .

以布其腹心。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ɛl, aɪˈjuː] [ʃen] [daɪz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn]
Chapter 50 : Liu Shen Dies for His Principles in Chang'an
章 - : 刘 沈 死亡 为了 他的 原则 在 长安

第五十回 刘沈死节于长安

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈsaɪmə] [jɒŋ] [stˈeɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [zɛŋɡɪ] .
Meanwhile , Sima Yong stationed his troops in Zhengyi .
同时 , 西玛 永 驻 他的 军队 在 正义 .

却说司马颺屯兵于郑邑，

[ɪn] [səˈpɔːt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈiːstən] [ˈɑːmi] ,
In support of the Eastern Army ,
在 支持 的 这 东 军队 ,

为东军声援，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ŋjuːz] [keɪm] [ðæt] [ɛl, aɪˈjuː] [ʃenz] [ˈɑːmi] [hæd; həd][ˈrɪz(ə)n][ʌp] .
Suddenly , news came that Liu Shen's army had risen up .
突然 , 消息 来了 那 刘 沈的 军队 有 升起 向上 .

忽闻刘沈兵起，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [rɪˈtriːtɪd] [ˈɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They hastily retreated into Chang'an .
他们 草草 撤退 进入 长安 .

急退入长安，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [zɑːŋ] [fæŋ] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] .
He then sent someone to summon Zhang Fang back to his army .
他 然后 发送 某人 到 召唤 张 方 后退 到 他的 军队 .

乃使人召张方回军。

[ˈəʊnli][ˈɑːftə(r)] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] ,
Only after hearing this ,
仅有的 后 听力 这 ,

方闻知，

[ðeɪ] [ˈplʌndə] [ˈəʊvə(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [sleɪvz] [frɒm; frəm] [ˈləʊˈjæŋ]
They plundered over ten thousand government and private slaves from Luoyang
他们 掠夺 超过 十 千 政府 和 私人的 奴隶 从 洛阳

[ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
and returned home .
和 返回 家 .

掠洛中官私奴婢万余人而回。

[ʃen] [dʒʌŋ][hæz; həz] [krɒst] [ðə; ðɪ] [weɪ] [ˈrɪvə(r)] .
Shen Jun has crossed the Wei River .
沈 俊 有 交叉 这 魏 河 .

沈军已渡渭水，

[jɒŋ] [ˈhʌrɪdli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fɔːt] [ʃen] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)]
Yong hurriedly led his troops out of the city and fought Shen for more
永 匆匆 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 和 战斗 沈 为了 更多的

[ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
than twenty rounds .
比 二十 回合 .

颺急领兵出城与沈交战二十余合，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ʒɑ:ŋ] ['fu:] .
He was killed by Zhang Fu .
他 曾是 被杀 经过 张 傅 .

被张辅所杀。

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [vɪk'tɔ:riəs] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He then led his victorious troops out of the city .
他 然后 引领 他的 胜利者 军队 出去 的 这 城市 .

乃领得胜之兵出城，

[dʒʌst] [ðen] , [ʃen] [dʒʌŋ] [ə'raɪvd] .
Just then , Shen Jun arrived .
只是 然后 , 沈 俊 到达的 .

正遇沈军来，

[ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði] [breɪv] [ænd; ənd] ['li:dɪŋ] [baɪ][ɪg'zɑ:mp(ə)] .
Assisting the brave and leading by example .
协助 这 勇敢的 和 领导 经过 例子 .

辅勇为身先，

[ʃen] [ðen] [rɪ'tri:tɪd] .
Shen Junwang then retreated .
沈 君王 然后 撤退 .

沈军望后便退，

[ə; eɪ]['sɪŋg(ə)] [bləʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɔ:g'zɪliəri] [tru:ps]
A single blow from the auxiliary troops
一个 单身的 吹 从 这 辅助的 军队

被辅麾兵一击，

[ðeɪ] [kɪld] ['sev(ə)n] - [tenθs] [ɒv; əv] [ʃenz] ['ɑ:mi] .
They killed seven - tenths of Shen's army .
他们 被杀 七 - 十分之一 的 沈的 军队 .

杀得沈军十去其七，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kə'læpst] [ænd; ənd] ['skætəd] .
They all collapsed and scattered .
他们 全部 倒塌 和 疏散 .

各自溃散。

[ɬel,ɑɪ'ju:] [ʃen] [stɪl] [fɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] .
Liu Shen still fought to the death .
刘 沈 仍然 战斗 到 这 死亡 .

刘沈犹自死战，

[hi:; hi] [fɔ:t] [ʒɑ:ŋ] ['fu:][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] [raʊndz] .
He fought Zhang Fu for more than thirty rounds .
他 战斗 张 傅 为了 更多的 比 三十 回合 .

与张辅交锋三十余合，

[aʊt'hʌmbəd] ,
Outnumbered ,
寡不敌众 ,

寡不敌众，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði]['helpə(r)] .
He was captured by the helper .
他 曾是 捕获 经过 这 帮手 .

被辅获之，

[ðə; ði] [rest][ɒv; əv][ðə; ði] [gru:p] ['skætəd] [ænd; ənd] [fled] .
The rest of the group scattered and fled .
这 休息 的 这 团体 疏散 和 逃亡 .

余众各自逃散。

[ˈmi:nwaɪl] , [ɛl,ɑɪˈju:] [ʃen] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] [əˈsɪstənt] .
Meanwhile , Liu Shen was captured by the assistant .
同时 , 刘 沈 曾是 捕获 经过 这 助手 .

却说刘沈被辅所获，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈeskɔ:tɪd] [tu:; tə][ˈsaɪmə] [jɒŋz] [tent] .
They were escorted to Sima Yong's tent .
他们 是 护送 到 西玛 永的 帐篷 .

押至司马颙帐前。

[jɒŋ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [pəˈsweɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [səˈrendə(r)] .
Yong wanted to persuade them to surrender .
永 通缉 到 说服 他们 到 投降 .

颙欲招其降，

[ɛl,ɑɪˈju:] [ʃen] [sed] [tu:; tə] [jɒŋ] :
Liu Shen said to Yong :
刘 沈 说 到 永 :

刘沈谓颙曰：

[ðə; ði][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [tru:] [frend] [ɪz] [ˌɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] .
The favor of a true friend is insignificant .
这 偏爱 的 一个 真的 朋友 是 微不足道 .

“知己之惠轻，

[ðə; ði] [bɒnd] [bɪˈtwi:n] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] [prəˈfaʊnd] .
The bond between ruler and subject is profound .
这 纽带 之间 统治者 和 主题 是 深刻的 .

君臣之谊重。

[ʃen] [ˈkænɒt] [ˌdɪsəˈbeɪ] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈi:dɪkt] .
Shen cannot disobey the Emperor's edict .
沈 不能 违 这 皇帝的 法令 .

沈不可违天子之诏，

[ðə; ði] [strɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [wi:k] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [tu:; tə] [ˈbeəli] [səˈvaɪv] .
The strong and the weak are used to barely survive .
这 强的 和 这 虚弱的 是 用过的 到 仅仅 存活 .

量强弱以苟全，

[ðə; ði] [deɪ] [hi:; hi] [θrəʊz] [hɪz; ɪz] [sli:vz] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔ:li] [brɪŋ] [deθ] ;
The day he throws his sleeves will surely bring death ;
这 天 他 投掷 他的 袖子 将要 一定 带来 死亡 ;

投袂之日期之必死；

[ðə; ði][ˌeksɪˈkju:f(ə)n][ɒv; əv] [ˈpɪklɪd] [ˈvedʒtəb(ə)lɪz] [ænd; ənd] [mɪnst] [mi:t]
The execution of pickled vegetables and minced meat
这 执行 的 腌制 蔬菜 和 剁碎 肉

菹醢之戮，

[ɪts] [ˈswi:tnəs] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv][ˈwɔ:tə(r)] [ˈtʃesnʌts] .
Its sweetness is like that of water chestnuts .
它是 甜味 是 喜欢 那 的 水 栗子 .

其甘如荠。”

[jɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Yong was furious .
永 曾是 狂怒 .

颙大怒，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [kʌt] [hɪm] [daʊn] .
He ordered his men to cut him down .
他 订购 他的 男人 到 切 他 向下 .

命左右斩之。

[ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['ʃɪn'pɪŋ] , [dɪ'vaɪzd] ['sevrəl] ['strætədʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ʃen] [hwu:]
Zhang Guang , the prefect of Xiping , devised several strategies for Shen Huo
张 光 , 这 长官 的 新平 , 设计 一些 策略 为了 沈 霍
[tu:; tə] [ə'tæk] [jɒŋ] .
to attack Yong .
到 攻击 永 .

新平太守张光数为沈获计攻颍，

[jɒŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ə'rest] [hɪm] .
Yong sent someone to arrest him .
永 发送 某人 到 逮捕 他 .

颍使人执至，

[wen] ['kwestʃənd] , [,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [sed] :
When questioned , it was said :
什么时候 被质问 , 它 曾是 说 :

诘之曰：

" [ju:; jʊ] [ænd; ənd] [,ɛl, aɪ'ju:] [ʃen] [plɒtɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [em 'i:] . "
" You and Liu Shen plotted to attack me . "
" 你 和 刘 沈 绘制 到 攻击 我 . "

“汝与刘沈设计攻我，

[haʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:; jʊ] [tə'deɪ] ? "
How are you today ? "
如何 是 你 今天 ? "

今日何如？ ”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" ['jɒŋ'dʒoʊ] [ni:d] [nɒt] [ɪm'plɔɪ] [maɪ] ['hʌmb(ə)l] [ski:m] . "
" Yongzhou need not employ my humble schemes . "
" 永州 需要 不是 采用 我的 谦逊的 方案 . "

“雍州不用鄙计，

[ðeəfɔ:(r)] , [jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [ə'tʃi:vɪd] [wɒt] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [tə'deɪ] .
Therefore , Your Majesty has achieved what you have today .
所以 , 你的 威严 有 已达成 什么 你 有 今天 .

故令大王得有今日。”

[jɒŋ] - ,
Yong Zhuangzhi ,
永 - ,

颍壮之，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [raɪt] ['saɪmə] .
He was then appointed Right Sima .
他 曾是 然后 任命 正确的 西玛 .

乃表为右司马。

['li:vɪŋ] [ə'saɪd] [ʒɑ:ŋ] - [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [jɒŋ] ,
Leaving aside Zhang Guang's surrender to Yong ,
离开 旁边 张 - 投降 到 永 ,

不说张光归顺于颍，

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] [sent] [ʒɑːŋ] [fæŋ] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈemprəs] [jæŋ] [ænd; ənd]
Meanwhile , King Ying of Chengdu sent Zhang Fang to depose Empress Yang and
同时 , 国王英 的 成都 发送 张 方 到 免职 皇后 杨 和
[kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə][tæn][ɪn] [ɡwɑːŋˈtʃɛŋ] .
Crown Prince Sima Tan in Guangcheng .
王冠 王子 西玛 谭 在 广城 .

且说成都王颖使张方以兵废皇后羊氏并太子司马覃于光城，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜː(r); wə(r)] [dɪsəˈpɔɪntɪd] .
Therefore , the government and the public were disappointed .
所以 , 这 政府 和 这 民众 是 失望的 .

因此朝野失望，

[ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] .
Public sentiment was in turmoil .
民众 情绪 曾是 在 动荡 .

民心骚动。

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃɛn] [mɪn][ænd; ənd] [dʒəʊ] [jiː] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kəˈmændər] [ɒv; əv] , [led]
Meanwhile , Chen Min and Zhou Yi , the military commanders of Guangling , led
同时 , 陈 敏 和 周 易 , 这 军队 指挥官 的 广陵 , 引领
[truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʃiː] [bɪŋ] .
troops to attack Shi Bing .
军队 到 攻击 史 必应 .

却说广陵度支陈敏及周圯以兵来攻石冰，

[wen] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
When the army arrived at Jiankang ,
什么时候 这 军队 到达的 在 - ,

兵至建康，

[ðə; ði][aɪs][hæz; həz][nɒt] [jet] [ˈfɔːlən] .
The ice has not yet fallen .
这 冰 有 不是 然而 倒下 .

冰犹未降，

[ðə; ði] [ɪzˈreɪli] [ˈɑːmi] [rɪˈzɪstɪd] .
The Israeli army resisted .
这 以色列 军队 抵抗 .

以军拒战。

[tʃɛn] [mɪn] [tʊk] [ˈækʃ(ə)n] [ðæt] [deɪ] .
Chen Min took action that day .
陈 敏 采取 行动 那 天 .

当日陈敏出马，

[tuː; tə] [faɪt] [wɪð] [ʃiː] [bɪŋ]
To fight with Shi Bing
到 斗争 和 史 必应

与石冰相杀，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [les] [ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
The two fought for less than ten rounds .
这 二 战斗 为了 较少的 比 十 回合 .

二人战未十合，

[ə; eɪ] [truːp] [ɒv; əv][men][frɒm; frəm] - [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːθiːst] [rʌʃt] [ɪn] [wɪð] [ˈlaɪtnɪŋ] [spiːd] .
A troop of men from Zhouyi in the northeast rushed in with lightning speed .
一个 部队 的 男人 从 - 在 这 东北 匆忙 在 和 闪电 速度 .

东北周圯一彪人马抢风杀来，

[dʒʌst][æz; əz] [ðei] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [di'vaɪd][ðeə(r)] [ˈfɔːsɪz] ,
Just as they were about to divide their forces ,
只是 作为 他们 是 关于 到 划分 他们的 力量 ,

正欲分兵，

[hiː; hi] [juːnz] [truːps] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [fɜːst] .
He Xun's troops from the southwest arrived at the front first .
他 荀的 军队 从 这 西南 到达的 在 这 正面 第一的 .

西南一路贺循一彪人马先至军前。

[kɔːt] [ɒf] [gɑːd] ,
Caught off guard ,
捕捉 离开 警卫 ,

冰措手不及，

[tʃen] [mɪn] [tʃɑːdʒd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [frei] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
Chen Min charged into the fray and killed him .
陈 敏 带电 进入 这 磨损 和 被杀 他 .

被陈敏冲突入阵斩之，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [truːps] [ˈprɒs,tretɪd] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [sə'rendəd] .
The rest of the troops prostrated themselves and surrendered .
这 休息 的 这 军队 俯卧 他们自己 和 投降 .

余众尽伏地而降。

[ˈðeəfɔː(r)] , [jæn] ,
Therefore , Yang ,
所以 , 杨 ,

于是扬、

[tʃʊ] - [wɒz; wəz][kɑːm] .
Xu Erzhou was calm .
徐 - 曾是 冷静的 .

徐二州平静，

[dʒəʊ] [jiː] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,

周圯、

[hiː; hi] [juːn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [di'spɜːst] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
He Xun and the others dispersed and returned home .
他 迅 和 这 其他的 分散的 和 返回 家 .

贺循等皆散众还家，

[wɪ'daʊt] [ˈmenʃnɪŋ] [ˈmerɪt] [ɔː(r)] [rɪ'wɔːd] ,
Without mentioning merit or reward ,
没有 提及 优点 或者 报酬 ,

不言功赏，

[ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔːt] [ə'pɔɪntɪd] [tʃen] [mɪn][æz; əz][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ɒv; əv][ˈdʒɪn'liŋ] .
The imperial court appointed Chen Min as the Chancellor of Jinling .
这 帝国 法庭 任命 陈 敏 作为 这 校长 的 金陵 .

朝廷以陈敏为谨陵相。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋ'duː] [həʊldz] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊə(r)]
Chapter 51 The King of Chengdu Holds Absolute Power
章 - 这 国王 的 成都 持有 绝对 力量

第五十一回 成都王独执权政

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈsaɪmə] [jɒŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˌrekəˈmendɪŋ] [ˈsaɪmə] [jɪŋ]
Meanwhile , Sima Yong sent someone to submit a memorial recommending Sima Ying
同时 , 西玛 永 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 推荐 西玛 英
[æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
as the Crown Prince .
作为 这 王冠 王子 .

却说司马颙使人上表推司马颖为皇太弟，

[hiː; hi] [hɪmˈself] [wɒz; wəz][ðə; ði][grænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
He himself was the Grand Chancellor .
他 他自己 曾是 这 盛大 校长 .

而已为太宰，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He was appointed Governor of Yongzhou .
他 曾是 任命 州长 的 永州 .

领雍州牧，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɪːdɪkt][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Emperor Hui issued an edict to comply .
皇帝 惠 发布 一个 法令 到 遵守 .

惠帝下诏从之。

[ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈɔːtəm] ,
In the seventh month of autumn ,
在 这 第七 月 的 秋天 ,

秋七月，

[ˈsaɪmə] [jɪŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
Sima Ying was the Crown Prince ,
西玛 英 曾是 这 王冠 王子 ,

司马颖既为皇太弟，

[ɪkˈstrævəɡəns] [ænd; ænd] [ˈærəɡəns] [ɪnˈkriːst] [ˈdeɪlɪ] .
Extravagance and arrogance increased daily .
奢侈 和 傲慢 增加 日常的 .

僭侈日甚，

[ˈpetɪ] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ˈpaʊə(r)]
Petty people in power
小气 人们 在 力量

嬖小人用事，

[,aɪ ˈtiː] [ˈgreɪtli] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪd] [ðə; ði][ˈpʌblɪk] .
It greatly disappointed the public .
它 非常 失望的 这 民众 .

大失众望。

[ˈsaɪmə][jɪˈeɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Sima Yue , the Prince of Donghai , was furious .
西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 曾是 狂怒 .

东海王司马越怒之，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [tʃen] [tɒŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ɡɑːd] :
He then said to General Chen Tong of the Right Guard :
他 然后 说 到 一般的 陈 童 的 这 正确的 警卫 :

因谓右卫将军陈彤曰：

" [naʊ] , [wæŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] [hæz; həz] [diˈpəʊz] [ðə; ði] [ˈemprəs] . "
" Now , Wang Ying of Chengdu has deposed the Empress . "
" 现在 , 王 英 的 成都 有 被罢免 这 皇后 . "

“今成都王颖废皇后、

[kraʊn] [prɪns] ,
Crown Prince ,
王冠 王子 ,

太子，

[hiː; hi] [brɪ'keɪm] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He became the Crown Prince .
他 成为 这 王冠 王子 .

自为太弟，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli][ˈhɑːbə(r)] [θɔːts] [pʊ; əv] [dɪˈpəʊzɪŋ] [ɔː(r)] [ɪnˈstɒlɪŋ] [æən; ən][ˈempəə(r)][ˈleɪtə(r)] .
They will surely harbor thoughts of deposing or installing an emperor later .
他们 将要 一定 港口 想法 的 作证 或者 安装 一个 皇帝 之后 .

后必有废立之心，

[ɪf] [wiː; wi][dɒʊnt][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] . . .
If we don't ask for it : : :
如果 我们 不 问 为了 它 : : .

若不讨之，

[ðeə(r)][plæn] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [səkˈsiːd] .
Their plan will surely succeed .
他们的 计划 将要 一定 成功 .

其谋必成矣。

[kʊd; kəd][juː; jʊ] [lend] [em ˈiː][ə; eɪ][hænd] ?
Could you lend me a hand ?
可以 你 借 我 一个 手 ?

卿可助我一臂之力，

[kɪl] [ðɪs] [ˈærəɡənt] [mæn] .
Kill this arrogant man .
杀 这 傲慢的 男人 .

杀此跋扈。”

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

彤曰：

" [ɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] "
" Your Highness is willing to make a decision "
" 你的 高度 是 愿意的 到 制作 一个 决定 "

“殿下肯主张，

" [aɪ][eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [juː; jʊ] . "
" I am willing to serve you . "
" 我 是 愿意的 到 服务 你 : "

臣愿效力。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈsaɪmə][juˈeɪ][ænd; ænd] [tʃɛn] [tɒŋ] [led][ðeə(r)] [truːps] [ˈɪntuː] - .
Sima Yue and Chen Tong led their troops into Yunlongmen .
西玛 岳 和 陈 童 引领 他们的 军队 进入 - .

司马越与陈彤勒军入云龙门，

[hiː; hi] [prɪˈzɛntɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ˈɛmpərə(r)][ˈhuːɪ] , [ɪnˈstrʌktɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [ˈɪʊː][æn; ən][ˈiːdɪkt]
He presented a memorial to Emperor Hui , instructing him to issue an edict
他 呈现 一个 纪念馆 到 皇帝 惠 , 指导 他 到 问题 一个 法令
[tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [djuːks] [ænd; ənd][ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] .
to the Three Dukes and all officials .
到 这 三 公爵 和 全部 官员 .
奏惠帝以诏三公百僚，

[ˈmɑːʃ(ə)l] [lɔː] [wɒz; wəz] [dɪˈkleəd] [tuː; tə] [səˈpres] [jɪŋ] .
Martial law was declared to suppress Ying .
马歇尔 法律 曾是 声明 到 压制 英 .
戒严讨颖。

[jɪŋ] [ænd; ənd] [ʃiː] [tʃaʊ] [ˈlɜːnɪd] [pʊ; əv] [ðɪs] ,
Ying and Shi Chao learned of this ,
英 和 史 赵 学习 的 这 ,
颖与石超闻知，

[hiː; hi][hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒɜːni] [tuː; tə][jiː; ji] .
He had finished his journey to Ye .
他 有 完成的 他的 旅行 到 叶 .
奔走还邳去讫。

[ˈɛmprəs] [jæŋ] [pʊ; əv][juˈeɪ] -
Empress Yang of Yue Naifu -
皇后 杨 的 岳 -
越乃复皇后羊氏、

[kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə][tæn] [əʊvəˈsiːz] [ðə; ði] [steɪt] .
Crown Prince Sima Tan oversees the state .
王冠 王子 西玛 谭 监督 这 状态 .
太子司马覃监国，

[pliːz] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [əˈsend] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] .
Please , Your Majesty , ascend the imperial carriage .
请 , 你的 威严 , 上升 这 帝国 运输 .
请帝自上鸾驾，

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈsʌmənd] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] .
An imperial edict summoned all officials .
一个 帝国 法令 被召唤 全部 官员 .
诏集百官，

[ɔːl][wɜː(r); wə(r)] [drest] [ɪn] [ˈmɪlətri] [əˈtaɪə(r)][ænd; ənd][set] [ɒf] [æz; əz] [pɑːt] [pʊ; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] .
All were dressed in military attire and set off as part of the six armies .
全部 是 穿着 在 军队 服装 和 放 离开 作为 部分 的 这 六 军队 .
皆戎装以六军起行。

[ʃiː] - [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði][ˈɛmpərə(r)][pʊn][hɪz; ɪz] [ˈdʒɜːni] .
Shi Jishao was about to accompany the emperor on his journey .
史 - 曾是 关于 到 陪伴 这 皇帝 在 他的 旅行 .
时稽绍随驾欲行，

[əˈtɛndənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)ri] [tʃɪn] [ʒʊn] [sed] [tuː; tə] [ʃaʊ] :
Attendant - in - Ordinary Qin Zhun said to Shao :
服务员 - 在 - 普通的 秦 准 说 到 邵 :
侍中秦准谓绍曰：

" [ðə; ði] [ˈseɪftɪ] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈdʒɜːni] [əˈhed] [ɪz] [ʌnˈsɜːt(ə)n] . "
" The safety of the journey ahead is uncertain " . "
" 这 安全 的 这 旅行 前方 是 不确定 " . "
“今往安危不测，

[duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] [ˈfaɪn] [ˈhɔːsɪz] ？
Do you have any fine horses ？
做 你 有 任何 美好的 马匹 ？

卿有佳马乎？ ”

[ʃaʊ] [sed] [ˈsɒləmli] ；
Shao said solemnly ；
邵 说 庄严地 ；

绍正色曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈkæərɪdʒ] . "
" Your subjects accompany the emperor in his carriage . "
" 你的 主题 陪伴 这 皇帝 在 他的 运输 ”

“臣子扈从乘輿，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [dɪˈpend] [ɒn][aɪˈtiː] .
Life and death depend on it .
生活 和 死亡 依赖 在 它 ；

死生以之，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ˈpʊːpəs] [ɒv; əv] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [faɪn] [hɔːs] ？
What is the purpose of having a fine horse ？
什么 是 这 目的 的 拥有 一个 美好的 马 ？

要佳马何为？ ”

[hiː; hi][ˈæktɪd] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] .
He acted immediately after speaking .
他 行动 立即地 后 请讲 ；

言讫即行。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [liːdz] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [əˈtæk] [jɪŋ]
Chapter 52 The King of Donghai Leads the Emperor to Attack Ying
章 - 这 国王 的 东海 线索 这 皇帝 到 攻击 英

第五十二回 东海王奉驾讨颖

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [sent] [ˈmesndʒər] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [truːps] [frɒm; frəm][ɔːl]
At that time , King Yue of Donghai sent messengers to summon troops from all
在 那 时间 ， 国王 岳 的 东海 发送 信使 到 召唤 军队 从 全部
[dəˈrekʃ(ə)nz] .
directions .
方向 ；

时东海王越遣人檄召四方之兵，

[nɔːθ] [tuː; tə] [ˈænjɑːŋ] ,
North to Anyang ,
北 到 安阳 ，

北至安阳，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [riːtʃt] [ˈəʊvə(r)] - , - .
The number of people reached over 100 , 000 .
这 数字 的 人们 达到 超过 - , - .

众至十余万人。

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] ,
Before the army arrived ,
前 这 军队 到达的 ，

军未至，

[ˈsaɪmə] [jɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] [wen] [hiː; hi] [hɜːd] [ðə; ði] [njuːz] .
Sima Ying was very worried when he heard the news .
西玛 英 曾是 非常 担心 什么时候 他 听到 这 消息 ；

司马颖闻知甚忧，

[hi:; hi] ['ɜ:dʒəntli] [kən'vi:nd] [ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kɒli:gz] [tu:; tə] [si:k] [ðeə(r)] [əd'vaɪs] .
He urgently convened a meeting of his colleagues to seek their advice .
他 紧急 召集 一个 会议 的 他的 同事 到 寻找 他们的 建议 .
急会群僚问计。

[ˈsaɪmə] [jɑʊ] , [prɪns] [ɒv; əv] , [sed] :
Sima Yao , Prince of Dong'an , said :
西玛 姚 , 王子 的 东安 , 说 :
东安王司马懿曰:

" [ðə; ði][ˈempərə(r)] ['pɜ:sənəli] [led][ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n] , "
" The emperor personally led the expedition , "
" 这 皇帝 亲自 引领 这 远征 , "
“天子亲征，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪ'mu:v] ['ɑ:mə(r)][ænd; ənd] [waɪt] [sɪlk] .
It is advisable to remove armor and white silk .
它 是 建议 到 消除 盔甲 和 白色的 丝绸 .
宜释甲缟素，

[hi:; hi] [went] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ə'pɒlədʒaɪz] .
He went out to greet them and apologize .
他 去 出去 到 迎接 他们 和 道歉 .
出迎请罪。”

[jɪŋ] [rɪ'fju:zd] .
Ying refused .
英 拒绝 .
颖不从，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ʃi:] [tʃaʊ] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði]
He then ordered Shi Chao to lead 50 , 000 troops out of the city to resist the
他 然后 订购 史 赵 到 带领 - , - 军队 出去 的 这 城市 到 抵抗 这
[ə'tæk]
attack .
攻击 .
乃使石超率兵五万出城拒战。

[tʃen] [rɒŋz] [jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [tʃen] [dʒaʊ] , [wɒz; wəz]['ʌndə(r)] [jɪŋz] [kə'mɑ:nd] .
Chen Rong's younger brother , Chen Zhao , was under Ying's command .
陈 荣的 年轻 兄弟 , 陈 赵 , 曾是 在下面 英的 命令 .
陈彤弟陈昭在颖部下，

[ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] ['pɜ:sənəli] ['li:dɪŋ] [ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n] ,
Hearing that the emperor was personally leading the expedition ,
听力 那 这 皇帝 曾是 亲自 领导 这 远征 ,
闻帝亲征，

[hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
His elder brother was a general .
他的 长老 兄弟 曾是 一个 一般的 .
其兄为将，

[hi:; hi] [ðen] ['si:krətli] [fled] [bæk] .
He then secretly fled back .
他 然后 偷偷 逃亡 后退 .
乃私自逃回，

[ðeɪ] [sə'rendəd] [tu:; tə] [kɪŋ] [ju'eɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
They surrendered to King Yue of the East Sea .
他们 投降 到 国王 岳 的 这 东方 海 .
归降东海王越。

[ɪnˈkwaɪərɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪn][jiː; ji] ,
Inquiring about the truth of the matter in Ye ,
查询 关于 这 真相 的 这 事情 在 叶 ,
因问邲中虚实,

[jæn] - [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈpɜːsənəli] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði][ˌekspeɪdɪ(ə)n] .
Yan Yezhongjun heard that the Emperor was personally leading the expedition .
严 - 听到 那 这 皇帝 曾是 亲自 领导 这 远征 .
言邲中军闻圣上亲征,

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪˈspɜːst] .
They all dispersed .
他们 全部 分散的 .
俱各离散。

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] [wɒz; wəz][nɒt] [wel] [priˈpeəd] .
Therefore , King Yue of the East Sea was not well prepared .
所以 , 国王 岳 的 这 东方 海 曾是 不是 出色地 准备 .
由是东海王越不甚设备,

[ðeɪ] [θɔːt] [jɪŋ] [wɒz; wəz][fʊə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ˈkæptʃəd] .
They thought Ying was sure to be captured .
他们 想法 英 曾是 当然 到 是 捕获 .
以为颖可必擒。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈkaʊnti] ,
The army arrived at Tangyin County ,
这 军队 到达的 在 汤阴 县 ,
大军至汤阴县,

[ˈsʌd(ə)nli] , [ʃiː] [ˈkeɪɔːz] - , - [truːps] [əˈraɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] .
Suddenly , Shi Chao's 50 , 000 troops arrived in a surprise attack .
突然 , 史 混乱 - , - 军队 到达的 在 一个 惊喜 攻击 .
忽然石超五万兵掩至,

[ðə; ði][mɔː(r)] [ˌʌnprɪˈpeəd] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] , [ðə; ði][mɔː(r)] [ˈlaɪkli] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] [ɒf]
The more unprepared you are , the more likely you are to be caught off
这 更多的 毫无准备 你 是 , 这 更多的 可能 你 是 到 是 捕捉 离开
guard .
警卫 .

越等措手不及,
[æŋ; ən][ˈɜːdʒənt][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə][ˈmʌstə(r)][ðə; ði] [truːps] .
An urgent order was issued to muster the troops .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 鼓起 这 军队 .
急令点军,

[suːˈpɜːb] [truːps] [hæv; həv] [ɔːlˈredi] [tʃɑːdʒd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] .
Superb troops have already charged into the central army .
高超 军队 有 已经 带电 进入 这 中央 军队 .
超兵已驰突入中军,

[ˈæərəʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows and stones rained down .
箭头 和 石头 下雨了 向下 .
矢石如雨,

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈraʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .
众军溃散,

[jʊ'eɪ][ˈɔːlsəʊ][fled] .
Yue also fled .
岳 还 逃亡 :

越亦逃窜，

[ðə; ði] [vi:etnə'mi:z] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Vietnamese army suffered a major defeat .
这 越南语 军队 遭受 一个 主要的 击败 :

越军大败。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [strʌk] [ɪn][ðə; ði] [tʃi:k] [baɪ] [θri:] [ˈæərəʊ] .
Emperor Hui was struck in the cheek by three arrows .
皇帝 惠 曾是 击 在 这 脸颊 经过 三 箭头 :

惠帝颊中三矢，

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [əˈtendənts] [dɪ'spɜːst] .
All officials and attendants dispersed .
全部 官员 和 服务员 分散的 :

百官侍御皆散，

[ˈəʊnli][dʒi] [ʃaʊ] [wɔː(r)] [kɔːt] [əˈtaɪə(r)][ænd; ənd] [bɔːdɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæərɪdʒ] .
Only Ji Shao wore court attire and boarded the imperial carriage .
仅有的 季 邵 穿着 法庭 服装 和 登机 这 帝国 运输 :

惟稽绍朝服登辇，

[hiː; hi] [risk] [hɪz; ɪz][laɪf][tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He risked his life to protect the emperor .
他 冒险 他的 生活 到 保护 这 皇帝 :

以身卫帝。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ʃaʊ] .
The soldier wanted to kill Shao .
这 士兵 通缉 到 杀 邵 :

军人引绍欲杀，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] . "
" This is a loyal minister . "
" 这 是 一个 忠诚 部长 " :

“此忠臣也，

" [pliːz] [duː; də][nɒt] [kɪl] [ðem; ðəm] . "
" Please do not kill them . "
" 请 做 不是 杀 他们 " :

卿等勿杀。”

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [rɪˈplaɪd] :
The soldiers replied :
这 士兵 回复 :

众兵对曰：

" [baɪ][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , "
" By order of the Crown Prince , "
" 经过 命令 的 这 王冠 王子 , " :

“奉太弟令，

[ˈəʊnli][baɪ][nɒt] [əˈfendɪŋ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
Only by not offending Your Majesty .
仅有的 经过 不是 犯罪 你的 威严 :

惟不犯陛下一人耳，

[ðə; ði] [rest] [wɪl] [bi:: bi] [ɪ'ɪmɪnɪtɪd] ！
The rest will be eliminated ！
这 休息 将要 是 已淘汰 ！

余者不留！ ”

[səʊ][hi:: hi] [kɪld] [hɪm] .
So he killed him .
所以 他 被杀 他 。

遂杀之。

[ʃaʊz] [blʌd] ['splætə] [ɒn][ðə; ði] ['empərərz] [kləʊðz] .
Shao's blood splattered on the emperor's clothes .
邵氏 血 溅射 在 这 皇帝的 衣服 。

绍血溅帝衣服，

[ðə; ði]['empərə(r)]['ɔ:lsəʊ] [fel] [ɪntu:][ðə; ði] [grɑ:s] .
The emperor also fell into the grass .
这 皇帝 还 跌倒 进入 这 草 。

帝亦坠于草中。

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] ['keɪɒs] , [ˈpi:p(ə)l] [vaɪ][tu:: tə] [help] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
In the midst of chaos , people vie to help each other .
在 这 中间 的 混乱 , 人们 争夺 到 帮助 每个 其他 。

众乱争扶，

[sɪks][ɪmˈpɪəriəl] [si:lz] [wɜ:(r); wə(r)] [lɒst] .
Six imperial seals were lost .
六 帝国 封印 是 丢失的 。

亡失六颗玉玺，

[æn; ən][ˈɜ:dʒənt] [ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfʊ:d] [tu:: tə] [sɜ:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
An urgent imperial edict was issued to search for him .
一个 紧迫的 帝国 法令 曾是 发布 到 搜索 为了 他 。

急诏跟寻，

[nʌn] [ɪgˈzɪst] .
None exist .
没有任何 存在 。

无存。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ʃi:] [tʃaʊ] , [əˈkʌmp(ə)nɪd] [baɪ][ðə; ði]['empərə(r)] , [ˈvɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz][kæmp] .
Shi Chao , accompanied by the emperor , visited his camp .
史 赵 , 伴随 经过 这 皇帝 , 到访 他的 营 。

石超奉帝车驾幸其营。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [ˈhʌŋɡri] .
The emperor was extremely hungry .
这 皇帝 曾是 极其 饥饿的 。

帝饥饿甚，

[ðeɪ] [begd] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] [brɪˈləʊ] .
They begged for food below .
他们 乞求 为了 食物 以下 。

求食于下。

[ˈsu:pə(r)][raɪs] ,
Super rice ,
极好的 米 ,

超进米，

[ˈɔːtəm] [ˈpiːtʃɪz] [əˈraɪv] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
Autumn **peaches** **arrive** **from** **both** **sides** .
秋天 桃子 到达 从 两个都 侧面 :

左右进秋桃。

[ʃiː] - [wʌn] .
Shi Yingwen **won** .
史 - 韩元 :

时颖闻超得胜，

[dɪˈfiːt] [kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː]
Defeat **King Yue** **of** **the** **East** **Sea**
击败 国王 岳 的 这 东方 海

杀败东海王越，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [əˈsɪstənts] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈɪntuː][jiː; ji] [ˈsɪti] .
He **then** **led** **his** **officials** **and** **assistants** **to** **welcome** **the** **emperor** **into** **Ye** **City** .
他 然后 引领 他的 官员 和 助理 到 欢迎 这 皇帝 进入 叶 城市 :

乃自领众僚佐迎帝入邺城，

[ˈɒfəɪŋz] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
Offerings **of** **food** **and** **drink** ,
供品 的 食物 和 喝 ,

以酒食拜奉，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - [jɪə(r)][wʌn] .
The **reign** **title** **was** **changed** **to** **Jianwu** **Year** **1** .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 年 1 :

改号建武元年。

[ðə; ði] [əˈtendənts] [ɒn][ˈaɪðə(r)][saɪd] [sɔː] [blʌd] [ɒn][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈdræɡən][rəʊb] .
The **attendants** **on** **either** **side** **saw** **blood** **on** **the** **emperor's** **dragon** **robe** .
这 服务员 在 任何一个 边 锯 血 在 这 皇帝的 龙 长袍 :

左右侍臣见帝龙服有血，

[pliːz] [rɪˈmuːv] [ænd; ənd] [wɒʃ] [aɪ ˈtiː] .
Please **remove** **and** **wash** **it** .
请 消除 和 洗 它 :

请脱浣之。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The **Emperor** **wept** **and** **said** :
这 皇帝 哭泣 和 说 :

帝流涕曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [blʌd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] , [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ][dʒɪ] . "
" **This** **is** **the** **blood** **of** **the** **loyal** **minister** , **Attendant** **-** **in** **-** **Ordinary** **Ji** . "
" 这 是 这 血 的 这 忠诚 部长 , 服务员 - 在 - 普通的 季 . "

“此忠臣稽侍中之血也，

[duː; də][nɒt] [wɒʃ] [aɪ ˈtiː] .
Do **not** **wash** **it** .
做 不是 洗 它 :

勿得浣也。”

[jɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][juˈeɪ] .
Ying **was** **defeated** **by** **Yue** .
英 曾是 战败 经过 岳 :

颖既败越，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][ɪn][jiː; ji] .
The **emperor** **was** **in** **Ye** .
这 皇帝 曾是 在 叶 :

执天子在邺，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tʃ:n] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
He was not allowed to return to the palace .
他 曾是 不是 允许 到 返回 到 这 宫殿 .
不与还宫。

[tʃɛn] [rɒŋ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Chen Rong went to the palace .
陈 荣 去 到 这 宫殿 .
陈彤上宫，

[ðen] [ðeɪ] ['gæðəd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tʃ:nd] .
Then they gathered the remaining troops and returned .
然后 他们 聚集 这 其余的 军队 和 返回 .
乃集残兵回，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [gɑ:d] ['læʃ'jæŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði][keə(r)][ɒv; əv] [kraʊn] [prɪns] [tæn] .
He was appointed to guard Luoyang under the care of Crown Prince Tan .
他 曾是 任命 到 警卫 洛阳 在下面 这 关心 的 王冠 王子 谭 .
奉太子覃守洛阳。

[ju'eɪ][led][hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [siː] .
Yue led his remaining troops back to the East Sea .
岳 引领 他的 其余的 军队 后退 到 这 东方 海 .
越自以残军还东海。

[sʌn] ['huːɪ] [sed] [tuː; tə][ju'eɪ] :
Sun Hui said to Yue :
太阳 惠 说 到 岳 :

孙惠谓越曰：
" [ɔːl'dəʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [hæz; həz] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] [tə'deɪ] . . . "
" **Although Your Highness has suffered a great defeat today . . .** "
" 虽然 你的 高度 有 遭受 一个 伟大的 击败 今天 . . . "
“殿下今虽大败，

[aɪ 'tiː][ɪz] [stiːl] ['pɒsəb(ə)][tuː; tə][rɪ'kʌvə(r)] .
It is still possible to recover .
它 是 仍然 可能的 到 恢复 .
尚可复振。”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：
[wɒt] ['strætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] ?
What strategy should be used ?
什么 战略 应该 是 用过的 ?
“用何计？ ”

['huːɪ] [sed] :
Hui said :
惠 说 :

惠曰：
" [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði]['riːdʒən(ə)] ['mɪlətri] ['gʌvənəz] [tuː; tə] [fɔːm] [æŋ; ən] [ə'laɪəns] .
" **It is advisable to invite the regional military governors to form an alliance .**
" 它 是 建议 到 邀请 这 区域 军队 州长们 到 形式 一个 联盟 .
"
"
“宜邀结藩镇，

[ðə; ði] [seɪm] [ə'wɔ:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
The same award for the royal family ,
这 相同的 奖 为了 这 皇家 家庭 ,
同奖王室,

[lets] [həʊld] [ðɪs] [tə'geðə(r)] [ə'gen] ['leɪtə(r)] .
Let's hold this together again later .
我们来吧 抓住 这 一起 再次 之后 .
候再共举,

[ɪts] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
It's safe and sound .
它是 安全的 和 声音 .
可保无危。”

[ju'eɪ] ['fɒləʊd] [aɪ'ti:] .
Yue followed it .
岳 随后 它 .
越从之,

[ˈhu:ɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] ['sekrət(ə)ri] .
Hui was appointed as the military secretary .
惠 曾是 任命 作为 这 军队 秘书 .
以惠为参军记室。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [dʒʌŋ] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['pʌni] ['saɪmə] [jɪŋ]
Chapter 53 Wang Jun Raises an Army to Punish Sima Ying
章 - 王 俊 提高 一个 军队 到 惩治 西玛 英
第五十三回 王浚起兵讨司马颖

[ˈmi:nwaɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] , ['fɒləʊɪŋ] [sʌŋ] [hwi:s] [əd'vaɪs] ,
Meanwhile , the King of Donghai , following Sun Hui's advice ,
同时 , 这 国王 的 东海 , 下列的 太阳 惠的 建议 ,
却说东海王越用孙惠计,

[hi:; hi][sent] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə'laɪəns] [wɪð] [wæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju:zu:] ,
He sent envoys to establish alliances with Wang Jun , the governor of Youzhou ,
他 发送 使节 到 建立 联盟 和 王 俊 , 这 州长 的 幽州 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [ə'loŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [mə:] [tɛŋ] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ɒv; əv]
and the governor of Jingzhou , along with his brother Ma Teng , the son of
和 这 州长 的 荆州 , 沿着 和 他的 兄弟 马 滕 , 这 儿子 的
[ðə; ði] ['dɒŋ'jɪŋ] ['kʌmpəni] .
the Dongying Company .
这 东营 公司 .
遣人结连幽州都督王浚及荆州刺史及其弟东嬴公司马腾等,

[ˈveəriəs] ['ɑ:mɪz] [rəʊz] [ʌp][tu:; tə] [ə'tæk] [jɪŋ] .
Various armies rose up to attack Ying .
各种各样的 军队 玫瑰 向上 到 攻击 英 .
各起兵讨颖。

[ðə; ði] [tu:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ju'eɪ] .
The two received the proclamation from Yue .
这 二 已收到 这 公告 从 岳 .
二人得越檄,

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [rɪ'kru:ɪd] ['səʊldʒəz][tu:; tə] [ə'weɪt] [rɪ'spɒns] .
Each of them recruited soldiers to await response .
每个 的 他们 招募 士兵 到 等待 回复 .
俱各募兵候应。

[fɜːst] , [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] ,
First , King Qi Jiong ,
第一的 , 国王 齐 炯 ,

先是齐王冏、

[ˈtʃʌŋˈduː] [wæŋ] [jɪŋ] ,
Chengdu Wang Ying ,
成都 王 英 ,

成都王颖、

[wen] [kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [reɪzd] [truːps] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [əˈtæk] [kɪŋ] [ɛlˌjuːˈɛn][ɒv; əv] [dʒaʊ] ,
When King Yong of Hejian raised troops to jointly attack King Lun of Zhao ,
什么时候 国王 永 的 - 提高 军队 到 共同 攻击 国王 lun 的 赵 ,

河间王颙募兵共讨赵王伦时、

[wæŋ] [dʒʌŋ] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːləʊərz] , [wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [dɪˈlemə] .
Wang Jun , with his followers , was caught in a dilemma .
王 俊 , 和 他的 追随者 , 曾是 捕捉 在 一个 困境 .

王浚拥众挟两端、

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [ˈʌndə(r)][ðeə(r)] [kəˈmɑːnd] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə][gəʊ]
The soldiers and commoners under their command were not allowed to go
这 士兵 和 平民 在下面 他们的 命令 是 不是 允许 到 去

[tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [kɪŋz] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈsəʊldʒəz] .
to the three kings to recruit soldiers .
到 这 三 国王 到 招募 士兵 .

所部士民不得赴三王召募、

[jɒŋ] [ˈdiːpli] [heɪt] [aɪ ˈtiː] .
Yong deeply hated it .
永 深 憎恨 它 .

颙深恨之、

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [hɑːm] [hɪm] , [bʌt; bət] [feɪld] .
They intended to harm him , but failed .
他们 故意的 到 伤害 他 , 但 失败的 .

欲图害不克。

[ðen] [ðeɪ] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [æŋ; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈʃuːd] [ˈsʌmənɪŋ] [dʒʌŋ][tuː; tə][jiː; ji]
Then they falsely claimed that an imperial edict was issued summoning Jun to Ye
然后 他们 错误地 声称 那 一个 帝国 法令 曾是 发布 召唤 俊 到 叶

.
:
.

至是又诈称诏征浚入邲、

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [hɑːm] [hɪm] .
They came to harm him .
他们 来了 到 伤害 他 .

来害之。

[dʒʌŋ][hæd; həd] [ɔːˈredi] [ænˈtɪsɪpɪtɪd] [ðɪs] .
Jun had already anticipated this .
俊 有 已经 预期 这 .

浚已料知、

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [ðə; ði][ˌfɪːɑːnˈbeɪ] [ˈliːdə(r)] [dʊˈɑːn] - .
He then sent someone to meet with the Xianbei leader Duan Wuwuchen .
他 然后 发送 某人 到 见面 和 这 鲜卑人 领导者 段 - .

乃遂遣人会鲜卑段务勿尘、

[wɒˈhwa:n]
Wuhuan
五环

乌桓、

[dʒi:] [məʊ] [ænd; ənd] [dɒŋ] [jɪŋ] [ɡɒŋ] [tɛŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] , ['dʒɔɪntli] [reɪzd] [æŋ; ən]
Jie Mo and Dong Ying Gong Teng , the governor of Jingzhou , jointly raised an
杰 莫 和 董 英 锣 滕 , 这 州长 的 荆州 , 共同 提高 一个
[ˈɑ:mi] [ɒv; əv] ['əʊvə(r)] - , - .
army of over 200 , 000 .
军队 的 超过 - , - .

羯末及荆州刺史东赢公腾同起兵二十余万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ɑ:sk] [fɔ:(r); fə(r)] [jɪŋ] .
They came to ask for Ying .
他们 来了 到 问 为了 英 .

前来讨颖。

[ˈmi:nwaɪl] , [jɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] [ji:; ji] .
Meanwhile , Ying was in Ye .
同时 , 英 曾是 在 叶 .

却说颖在邺，

[rɪˈpɔ:ts] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [wæŋ] [dʒʌŋ] , [ɪn] [əˈlaɪəns] [wɪð] [ðə; ði] [wɒˈhwa:n] [kɪŋ] [ænd; ənd] [ˌfi:ˈɑ:nˈbeɪ] [ˈli:də(r)]
Reports indicate that Wang Jun , in alliance with the Wuhuan king and Xianbei leader
报告 表明 那 王 俊 , 在 联盟 和 这 五环 国王 和 鲜卑人 领导者
[dɒˈɑ:n] [wu:] , [led] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
Duan Wu , led a large army to attack Yedu .
段 吴 , 引领 一个 大的 军队 到 攻击 - .

人报王浚结连乌桓国王及鲜卑段务等起大军前来攻邺都，

[aɪ ˈti:] [kæŋ; kən] [bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] ['kwɪkli] [rɪˈpel] [ðə; ði] ['enəmi] .
It can be used to quickly repel the enemy .
它 能 是 用过的 到 迅速地 击退 这 敌人 .

可作急拒敌。

[jɪŋ] [ˈɜ:dʒəntli] ['sʌmənd] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] ['mæteɪz] .
Ying urgently summoned civil and military officials to discuss matters .
英 紧急 被召唤 民用 和 军队 官员 到 讨论 事情 .

颖急聚文武议事，

[kɪŋ] [rɒŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
King Rong submitted a memorial stating :
国王 荣 提交 一个 纪念馆 声明 :

时王戎上言曰：

" [wɒˈhwa:n] ,
" **Wuhuan** ,
" 五环 ,

“乌桓、

[ðə; ði] [ˌfi:ˈɑ:nˈbeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [ˌʌndəˈestɪmeɪtɪd] .
The Xianbei should not be underestimated .
这 鲜卑人 应该 不是 是 低估 .

鲜卑不可轻敌，

[ɪz] [si:kɪŋ] [pi:s] [ðə; ði] ['əʊnli] [ˈɒp(ə)n] ?
Is seeking peace the only option ?
是 寻求 和平 这 仅有的 选项 ?

只宜求和？ ”

[jɪŋ] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] [edv'aɪzəz] :
Ying asked his advisors :
英 问 他的 顾问 :

颖问众谋士曰：

" [wɪtʃ] [ɪz][mɔː(r)] [ædvən'teɪdʒəs] , [wɔː(r)][ɔː(r)] [piːs] ? "
" Which is more advantageous , war or peace ? "
" 哪个 是 更多的 有利 , 战争 或者 和平 ? "

“战和二者孰利？”

[ʃiː] [tʃaʊ] [sed] :
Shi Chao said :
史 赵 说 :

石超曰：

" [dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪlk][ɑː(r); ə(r)] [ˈʌtəli] [ˈjuːsləs] . "
" Jun and his ilk are utterly useless . "
" 俊 和 他的 牛奶 是 完全地 无用 . "

“浚等无用之辈耳，

[waɪ] [siːk] [piːs] ?
Why seek peace ?
为什么 寻找 和平 ?

何必求和！ ”

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

戎曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [mɪ'steɪkən] . "
" General , you are mistaken . "
" 一般的 , 你 是 错误 . "

“将军错矣。

[aɪ] [əb'zɜːv] [ðæt] [wæŋ] [dʒʌŋ] [ə'pɔɪnt] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
I observe that Wang Jun appoints virtuous and talented individuals .
我 观察 那 王 俊 任命 有德行的 和 才华横溢 个人 .

吾观王浚任用贤才，

[fɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɪz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][ɪts][ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [strɒŋ] .
Furthermore , the army is large and its soldiers are strong .
此外 , 这 军队 是 大的 和 它是 士兵 是 强的 .

更兼士广兵强。

[fiːld] ,
field ,
场地 ,

田、

[tʃʊ][ɪz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd][ˈstrætədʒɪ] .
Xu is a man of wisdom and strategy .
徐 是 一个 男人 的 智慧 和 战略 .

许乃智谋之士也，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈmɑːstəmaɪnd] [bɪ'hɑɪnd][aɪ 'tiː] ;
He was the mastermind behind it ;
他 曾是 这 幕后策划者 在后面 它 ;

为之谋主；

[ʃen] ,
Shen ,
沈 ,

沈、

[fɛŋ] [kən'sɪdəd] [hɪm][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] .
Feng considered him a loyal minister .
冯 经过考虑的 他 一个 忠诚 部长 .

逢以为忠臣也，

[let] [ðem; ðəm] [rʌn][ðəə(r)] ['mɪlətri] ;
Let them run their military ;
让 他们 跑步 他们的 军队 ;

任其军事；

- ,
Gongliang ,
- ,

贡良、

[sɒŋ] [ʃu:] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['breɪvɪst] [ɪn][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Song Chou was the bravest in the army .
歌曲 周 曾是 这 最勇敢的 在 这 军队 .

宋丑勇冠三军，

[waɪ] [ɪz][hi:; hi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] ['ju:sləs] ['pɜ:s(ə)n] ?
Why is he considered a useless person ?
为什么 是 他 经过考虑的 一个 无用 人 ?

何以为无用之人也？ ”

[ʃi:] [tʃaʊ] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Chao laughed and said :
史 赵 笑了 和 说 :

石超笑曰：

" [wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] [ˌɪnt'lɛktʃʊəl] ,
" **One of the public intellectuals ,**
" 一 的 这 民众 知识分子 ,

“公知其一，

[ðə; ði] ['sekənd] [pɔɪnt] [ɪz] [ʌn'həʊn] .
The second point is unknown .
这 第二 观点 是 未知 .

未知其二。

-
Junbingzhong
-

浚兵中，

[ˌɪnkəm'pli:t] [ˌledʒɪs'leɪʃn] .
Incomplete legislation .
未完成 立法 .

立法不整。

[tjæ̃] [dʒi:'æ̃n][wɒz; wəz] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] .
Tian Jian was upright and rebellious .
田 建 曾是 直立 和 叛逆的 .

田坚刚而犯上，

[tjæ̃] [tʃʊ] [wɒz; wəz] ['ɡri:di] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] ['ɡʌv(ə)n] .
Tian Xu was greedy and did not govern .
田 徐 曾是 贪婪的 和 做过 不是 治理 .

田许贪而不治，

[ʃen] [hæz; həz] [bɪ'klʌm] ['fəʊkəst] [bʌt; bət] [læk] ['strætədʒi] .
Shen has become focused but lacks strategy .
沈 有 变得 专注 但 缺乏 战略 .

沈已专而无谋，

[fɛŋ] [dʒ:gw:ʊʊ][wɒz; wəz] [ˈju:sləs] .
Feng Jiguo was useless .
冯 继国 曾是 无用 .

逢纪果而无用，

[ðeə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)][ˌɪnkəmˈpætəb(ə)] .
Their forces are incompatible .
他们的 力量 是 不相容 .

其势不相容，

[ɪnˈtɜ:n(ə)l] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [baʊnd] [tu:; tə][əˈkɜ:(r)] .
Internal changes are bound to occur .
内部的 变化 是 边界 到 发生 .

必生内变。

- ,
Gongliang ,
- ,

贡良、

[sɒŋ] [ʃu:z] [ˈrekləs] [ˈkʌrɪdʒ]
Song Chou's reckless courage
歌曲 周氏 鲁莽 勇气

宋丑匹夫之勇，

[ðeɪ] [kæn; kən][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] [ɪn][wʌn][ˈbæt(ə)] .
They can be captured in one battle .
他们 能 是 捕获 在 一 战斗 .

一战而可擒矣。

[ðə; ði] [rest] [ɑ:(r); ə(r)][ˌmi:diˈəʊkə(r)][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ɪlk] .
The rest are mediocre and of the same ilk .
这 休息 是 平庸 和 的 这 相同的 牛奶 .

其余碌碌等辈，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈhʌndrədz] ,
Even if there are hundreds ,
甚至 如果 那里 是 数百 ,

纵有数百，

[haʊ] [ʌnˈri:z(ə)nəb(ə)] !
How unreasonable !
如何 不合理 !

何足道哉！

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪˈti:] [ɪz] [nəʊn] [ðæt] [wæŋ] [dʒʌŋ] [ɪz] [ˈju:sləs] .
Therefore , it is known that Wang Jun is useless .
所以 , 它 是 已知 那 王 俊 是 无用 .

是以知王浚无用矣。”

[rɒŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Rong remained silent .
荣 剩余 沉默的 .

戎默然。

[jɪŋ] [sed] :
Ying said :
英 说 :

颖曰：

" [nʌŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ˈmɪstə(r)] . [ʃi:] [ɪkˈspektɪd] . "
" None of this is what Mr . Shi expected . "
" 没有任何 的 这 是 什么 先生 : 史 预期的 " .

“皆不出石君之所料耳。”

[ˈsʌməŋ] [ðə; ði] [ˈɒfisəz] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd][riə(r)][tuː; tə][ðeə(r)] [ˈɔːdərs] .
Summon the officers at the front and rear to their orders .

召唤 这 警官 在 这 正面 和 后部 到 他们的 订单 .

唤前后两军官听令，
[ˈdʒen(ə)rəl][,ɛl,ɑːˈjuː][daɪ] ,
General Liu Dai ,
一般的 刘 戴 ,

差前将军刘代、

[ˈdʒen(ə)rəl] [tjæ] [dʒɒŋ] [led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [pɒv; əv] - , - .
General Tian Zhong led an army of 50 , 000 .
一般的 田 钟 引领 一个 军队 的 - , - .

后将军田忠领兵五万，

[reɪz] [ˈaʊə(r)][ˈbæənə(r)][ænd; ənd] [hed] [nɔːθ] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
Raise our banner and head north to defend against Wang Jun .
增加 我们的 横幅 和 头 北 到 保卫 反对 王 俊 .

打吾旗号出北路防王浚。

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [tjæ] [dʒɒŋ] [nɒt][tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ˈræʃli] .
He instructed Tian Zhong not to advance rashly .
他 指示 田 钟 不是 到 进步 贸然 .

当吩咐田忠不可轻进，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [pɒv; əv] - , - [aʊt] [pɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi]
I will personally lead an army of 100 , 000 out of the city to repel the enemy
我 将要 亲自 带领 一个 军队 的 - , - 出去 的 这 城市 到 击退 这 敌人
.
.
.

吾自引十万大军出城拒敌，

[ˈɑːftə(r)][aɪ] [kɪl] [ðem; ðəm] ,
After I kill them ,
后 我 杀 他们 ,

待我杀退，

[fæŋ] [leɪz] [truːps] [keɪm] [ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
Fang Le's troops came and defeated Wang Jun .
方 le's 军队 来了 和 战败 王 俊 .

方勒兵来破王浚。”

[,ɛl,ɑːˈjuː][daɪ] ,
Liu Dai ,
刘 戴 ,

刘代、

[tjæ] [dʒɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] .
Tian Zhong led his troops away .
田 钟 引领 他的 军队 离开 .

田忠领兵去了。

[ˈmiːnwaɪl] , [jɪŋ] [led][hɜː(r); hə(r)] [truːps] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Meanwhile , Ying led her troops away from the capital .
同时 , 英 引领 她 军队 离开 从 这 首都 .

却说颖领兵离都，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈeɪti] [liː][əˈpɑːt] .
The two armies were eighty li apart .
这 二 军队 是 八十 李 除 .

两军隔八十里，

[ðeɪ] [bɪlt] [di:p] [ˈtrentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔ:lz] [tu:; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈti:] .
They built deep trenches and high walls to defend it .
他们 建造 深的 战壕 和 高的 墙壁 到 保卫 它 .
各深沟高垒以守之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[jɪŋ] [dɪˈspætʃt] [ʃi:] [tʃaʊ] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
Ying dispatched Shi Chao with 50 , 000 troops to attack Wang Jun .
英 已派出 史 赵 和 - , - 军队 到 攻击 王 俊 .
颖遣石超领兵五万去击王浚，

[tʃaʊ] [wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [ɪˈmi:diətli] .
Chao was ordered to lead the troops immediately .
赵 曾是 订购 到 带领 这 军队 立即地 .
超得令领众即行。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[jɪŋ] [riˈzent] [ðə; ði] [wɜ:dʒ] [ɒv; əv][ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [hu:] [hæd; həd]
Ying resented the words of Sima Yao , the Prince of Dong'an , who had
英 怨恨 这 字 的 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , WHO 有
[ˈpri:vɪəsli] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [pli:d] [ˈɡɪlti] .
previously ordered him to welcome the emperor and plead guilty .
之前 订购 他 到 欢迎 这 皇帝 和 恳求 有罪的 .
颖恨东安王司马繇前令其迎帝请罪之言，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə] [si:z] [ðə; ði][rəʊp][ænd; ənd][ˈeksɪkju:t] [hɪm] .
He then ordered his men to seize the rope and execute him .
他 然后 订购 他的 男人 到 抢占 这 绳索 和 执行 他 .
乃命人执繇斩之。

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈnefju:] , [ˈsaɪmə][ˈru:ɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] , [ɪz] [əˈstju:t] [ænd; ənd] [mægˈnæɪməs] .
Your nephew , Sima Rui , the Prince of Langya , is astute and magnanimous .
你的 侄子 , 西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 是 精明 和 坦荡 .
繇兄子琅邪王司马睿沉敏有度量，

[ˈkʌrəntli] [ˈsɜ:vɪŋ] [æz; əz] [left] [ˈdʒen(ə)rəl]
Currently serving as Left General
现在 服务 作为 左边 一般的

现为左将军，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɒn] [ɡʊd] [tɜ:mz] [wɪð] [wæŋ] - , [hu:] [sɜ:vd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ɪn]
He was on good terms with Wang Daoshan , who served as a military advisor in
他 曾是 在 好的 条款 和 王 - , WHO 服务 作为 一个 军队 顾问 在
[ðə; ði] [i:st] [ˈtʃaɪnə] [si:] .
the East China Sea .
这 东方 中国 海 .

与东海参军王导善。

[ɡaɪd] [ðə; ði] [ˈnɒlɪdʒ] [tu:; tə][ə; eɪ][klɪə(r)][ænd; ənd] [ˈdɪstənt] [pleɪs] ,
Guide the knowledge to a clear and distant place ,
指导 这 知识 到 一个 清除 和 遥远 地方 ,
导识量清远，

[dʒu:] [tu:; tə][ðə; ði] ['meni] ['trʌb(ə)lz] [ɪn][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] ,
Due to the many troubles in the imperial court ,
到期的 到 这 许多 麻烦 在 这 帝国 法庭 ,
以朝廷多故,

[ˈevri] [taɪm] , [aɪ][əd'vaɪz][ðə; ði][waɪz]['ru:lə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
Every time , I advise the wise ruler of the country .
每一个 时间 , 我 建议 这 明智的 统治者 的 这 国家 .
每劝睿之国。

[dʒi] [jaʊ] [wɒz; wəz] [kɪld] .
Ji Yao was killed .
季 姚 曾是 被杀 .
及繇被杀,

[ʃi:] ['ru:i] ['fɒləʊd] [ðə; ði]['empərə(r)][tu:; tə][ji:; ji] .
Shi Rui followed the emperor to Ye .
史 瑞 随后 这 皇帝 到 叶 .
时睿从帝在邳,

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt][dɪ'zɑ:stə(r)] [maɪt] [bɪ'fɔ:l] [ðəm; ðəm] ,
Fearing that disaster might befall them ,
恐惧 那 灾难 可能 降临 他们 ,
恐祸及己,

[hi:; hi] [wɪl] [ɪ'skeɪp] [bæk] .
He will escape back .
他 将要 逃脱 后退 .
自将逃归。

- [ɔ:dəd] [ðə; ði][pɑ:s][tu:; tə][bi:; bi] [krɒst] .
Yingxian ordered the pass to be crossed .
- 订购 这 经过 到 是 交叉 .
颖先敕关津,

[bʌt; bət] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv][held] [haɪ] ['ɒfɪs]
But those who have held high office
但 那些 WHO 有 握住 高的 办公室
但有贵宦过者,

[,aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [rɪ'li:st] .
It cannot be released .
它 不能 是 发布 .
无得放出。

['ru:i] [fled][tu:; tə] .
Rui fled to Heyang .
瑞 逃亡 到 河阳 .
睿私逃至河阳,

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɒv; əv][dʒɪn] .
It was captured by the officials of Jin .
它 曾是 捕获 经过 这 官员 的 斤 .
为津吏所获。

[sɒŋ] [daɪ'æn] , [ə; eɪ] ['fɒləʊə(r)] , [keɪm] [frɒm; frəm]['leɪtə(r)] . . .
Song Dian , a follower , came from later . . .
歌曲 迪安 , 一个 追随者 , 来了 从 之后 . . .
从者宋典自后来,

东西晋演义

第19/121页

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [flɪk] ['ruːi] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɪp] [ænd; ənd] [lɑːft] , ['seɪɪŋ] :
He pretended to flick Rui with his whip and laughed , saying :
他 假装 到 轻弹 瑞 和 他的 鞭 和 笑了 , 说 :

以鞭佯拂睿而笑曰：

" ['ɔːdə(r)][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tuː; tə] [prə'hɪbɪt] ['kɒmə nə(r)] , "
" Order the officials to prohibit commoners , "
" 命令 这 官员 到 禁止 平民 , "

“令长官禁庶人，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][ɔːlsəʊ] [dɪ'teɪnd] ? "
" Are you also detained ? "
" 是 你 还 被拘留 ? "

汝亦被拘耶？ ”

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [wɒz; wəz] [dɪ'siːvd] [ɪntuː] [brɪ'liːvɪŋ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['kɒmə nə(r)] .
The official was deceived into believing he was indeed a commoner .
这 官方的 曾是 受骗 进入 相信 他 曾是 的确 一个 平民 .

吏被诈以为果是庶民，

[let] [aɪ 'tiː][gəʊ] .
Let it go .
让 它 去 .

听其去之。

['ðeəfɔː(r)] , ['ruːi][ænd; ənd] [sɒŋ] [daɪ'æ n] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðə; ði] [gɑːdz] .
Therefore , Rui and Song Dian devised a plan to deceive the guards .
所以 , 瑞 和 歌曲 迪安 设计 一个 计划 到 欺骗 这 守卫 .

于是睿与宋典以计瞒守吏，

[ə'raɪvd] [ɪn] ['ləʊ'jæŋ] ,
Arrived in Luoyang ,
到达的 在 洛阳 ,

得至洛阳，

['welkə mɪŋ] [ðə; ði]['daʊədʒə(r)] ['kɒnsɔːt] ['ʃiːɑː; huː] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
Welcoming the Dowager Consort Xiahou back to the country ,
欢迎 这 老妇 配偶 夏侯 后退 到 这 国家 ,

迎太妃夏侯氏归国，

[kəm'plɪtɪd] .
Completed .
完全的 .

去讫。

[ʒɑːŋ] [fæŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [ɪntuː][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Zhang Fang led his troops back into the capital .
张 方 引领 他的 军队 后退 进入 这 首都 .

张方勒兵复入京城，

['emprəs] [jæŋ] [ænd; ənd] [kraʊn] [prɪns] [tæn][wɜː(r); wə(r)] [di'pəʊz] [ænd; ənd] [kept] [ɪn][ðeə(r)] [pə'zɪŋz] .
Empress Yang and Crown Prince Tan were deposed and kept in their positions .
皇后 杨 和 王冠 王子 谭 是 被罢免 和 保留 在 他们的 职位 .

废皇后羊氏并皇太子覃而自守之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ju:st] [ðə; ði] [du:ks] [ˈmæn(ə)n][æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈpæləs] [ɪn][ji:; ji] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Emperor Hui used the Duke's mansion as his palace in Ye City .
同时 , 皇帝 惠 用过的 这 公爵的 大厦 作为 他的 宫殿 在 叶 城市 .
却说惠帝在邺城以公府为宫室，

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,
一日，

- , [ðə; ði] [faɪv] [traɪbz] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
Yingwen , the five tribes invaded the border .
- , 这 五 部落 入侵 这 边界 .
颍闻五部寇边，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈentəd] [ðə; ði] [ru:m] , [nelt] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:tɪd] :
He immediately entered the room , knelt on the ground , and reported :
他 立即地 进入 这 房间 , 跪下 在 这 地面 , 和 据报道 :
即入内伏地奏曰：

" [naʊ] , [ɪn][ðə; ði] - [ri:dʒən] , [brˈsaɪdz] [ðə; ði] [ˈɪpɔ:ŋnu:] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [faɪv] [traɪbz] [ænd; ənd]
" Now , in the Shuofang region , besides the Xiongnu , there are five tribes and
" 现在 , 在 这 - 地区 , 除了 这 匈奴 , 那里 是 五 部落 和
[dʰʌzənz] [ɒv; əv][ˈʌðə(r)] [steɪts] . "
dozens of other states . "
几十个 的 其他 各州 . "
“今朔方匈奴之外五部数十余国，

[,dɪsəˈbei] [ðə; ði] [kɪŋz] [ru:l] ,
Disobeying the king's rule ,
违抗命令 这 国王的 规则 ,
不服王化，

[rɪˈpi:tɪdli] [reɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] ,
Repeatedly raiding the border ,
反复 突袭 这 边界 ,
屡屡掳掠边境，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [səˈvɪljənz] .
They killed soldiers and civilians .
他们 被杀 士兵 和 平民 .
杀害军民。

[naʊ] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][mæn] [nemd] [ɛl, aɪˈju:] [juˈɑ:n] ,
Now there is a man named Liu Yuan ,
现在 那里 是 一个 男人 命名 刘 元 ,
今有刘渊者，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ɒv; əv][ˈmoʊdu:] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪpɔ:ŋnu:] .
He was a descendant of Modu of the Xiongnu .
他 曾是 一个 后裔 的 模块 的 这 匈奴 .
乃匈奴冒顿之后，

[ðə; ði] [ˈnefju:] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti]
The nephew of the Han Dynasty
这 侄子 的 这 韩 王朝
汉朝之甥儿，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He was the champion general .
他 曾是 这 冠军 一般的 .
为冠军将军。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['sekənd] [sʌn] , [ɛl,əɪ'ju:] [kɔ:ŋ] .

There was a second son , Liu Cong .
那里 曾是 一个 第二 儿子 , 刘 国会 .

有次子刘聪,

[ɪk'sepʃənəli] [breɪv] [ænd; ənd] [breɪv] ,
Exceptionally brave and brave ,
非常 勇敢的 和 勇敢的 ,

骁勇绝人,

[wel] - [vɜ:st] [ɪn] ['klæsɪks] [ænd; ənd]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

博涉经史,

[hi:; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [skɪld] [ɪn] ['raɪtɪŋ] .
He was also skilled in writing .
他 曾是 还 熟练 在 写作 .

又善属文,

[aɪ 'ti:][kæn; kən][bend][ə; eɪ][baʊ; bæʊ] [weɪŋ] - [dʒɪn] .
It can bend a bow weighing 200 jin .
它 能 弯曲 一个 弓 称重 - 斤 .

能弯二百斤弓,

[prə'fɪ(ə)nt] [ɪn][bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɑ:ʃ(ə)l] [ɑ:ts] ,
Proficient in both literary and martial arts ,
精通 在 两个都 文学 和 武术 艺术 ,

文武皆通,

[hi:; hi][ɪz] ['kʌrəntli] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] ['krɔ:s,bəʊz] .
He is currently a general in charge of crossbows .
他 是 现在 一个 一般的 在 收费 的 弩 .

现为精弩将军。

[ðɪs] ['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] ['dju:əʊ] [pə'zest] [ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [ɒv; əv][ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
This father and son duo possessed the courage of ten thousand men .
这 父亲 和 儿子 二人组 拥有 这 勇气 的 十 千 男人 .

此父子二人有万夫不当之勇,

[hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] .
He may be appointed as the Left Wise King .
他 可能 是 任命 作为 这 左边 明智的 国王 .

可封他为左贤王,

[hi:; hi][wɒz; wəz][pʊt] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz] .
He was put in charge of all the tribes .
他 曾是 放 在 收费 的 全部 这 部落 .

令其总摄诸部,

[ðen] [ðə; ði] [faɪv] [dɪ'pɑ:rtmənts] [wʊd] [nɒt][deə(r)][tu:; tə] [kə'mɪt] [ðə; ði] [ə'fens] [ə'gen] .
Then the five departments would not dare to commit the offense again .
然后 这 五 部门 会 不是 敢 到 犯罪 这 罪行 再次 .

则五部不敢再犯矣。

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛst] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəstɪz] [waɪz] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] .
I humbly request Your Majesty's wise consideration .
我 谦卑地 要求 你的 陛下的 明智的 考虑 .

望陛下圣鉴。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[wen] [ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fi(ə)lz] [dɪ'skʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] , [ðeɪ] [sed] :
When the court officials discussed the matter , they said :
什么时候 这 法庭 官员 讨论 这 事情 , 他们 说 :
当群臣议曰:

[nəʊ] !
No !
不 !
“不可!

[ðəʊz] [bɑ:'beəriən] ['pi:p(ə)l] ,
Those barbarian people ,
那些 野蛮人 人们 ,
彼夷狄之人,

[ˈhju:mən] [feɪs] [ænd; ənd][ˈænim(ə)l] [hɑ:t] ,
Human face and animal heart ,
人类 脸 和 动物 心 ,
人面兽心,

[tu:; tə][ə'bəndən] [wʌnz] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈfæməli][fɔ:(r); fə(r)][ˈpɜ:sən(ə)l] [geɪn]
To abandon one's ruler and family for personal gain
到 放弃 一个人的 统治者 和 家庭 为了 个人的 获得
见利则弃君亲,

[wen] [feɪst] [wɪð] [welθ] , [wʌn] [fə'get] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtəsənəs] .
When faced with wealth , one forgets benevolence and righteousness .
什么时候 面对 和 财富 , 一 忘记了 仁 和 义 .
临财则忘仁义。

[kɑ:st][aɪ 'ti:][fɑ:(r)] [ə'weɪ] ,
Cast it far away ,
投掷 它 远的 离开 ,
投之遐远,

[stɪl] ['fɪrɪŋ] ['fɒrən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] ,
Still fearing foreign invasion ,
仍然 害怕 外国的 入侵 ,
犹惧外侵,

[ləʊ'kertɪd][ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈri:dʒən] ,
Located in the capital region ,
位于 在 这 首都 地区 ,
处于封畿,

[pi:p] ['ɪntu:][maɪ] ['mɪd(ə)l] .
Peep into my middle .
窥视 进入 我的 中间 .
窥我中隙。

[ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ˈemprəs] [ju:; jʊ][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈru:lə(r)] .
In the past , Empress You was not a good ruler .
在 这 过去的 , 皇后 你 曾是 不是 一个 好的 统治者 .
昔幽后不纲,

[eɪtʃju:] [tʃen] ['si:kɹətli] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] ;
Hu Chen secretly played in the water ;
胡 陈 偷偷 玩 在 这 水 ;
胡尘暗于戏水;

[kɪŋ] [ʃi:'æŋ] [lɒst] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] .
King Xiang lost control of the court .
国王 向 丢失的 控制 的 这 法庭 .
襄王失御,

[ˈmɪlətri] [ˈpraʊəs] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd][ɪn] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈləʊʃæŋ] .
Military prowess originated in Guanzhong and Luoyang .
军队 能力 起源于 在 关中 和 洛阳 :

戎马生于关洛。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ˈʃəʊŋ] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs]
As for showing strength and weakness
作为 为了 显示 力量 和 弱点

至于示强弱，

[les] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)]
Less military power
较少的 军队 力量

少兵权，

[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd][fɔːl] [pɒ; əv][ðə; ði] [ˈbɒdi]
The rise and fall of the body
这 上升 和 落下 的 这 身体

体兴衰，

[ˈnəʊŋ] [ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌdɪsədˈvæntɪdʒs] ,
Knowing the advantages and disadvantages ,
会心 这 优势 和 缺点 ,

知利害，

[ɪts] [sɪɡˈnɪfɪkəns] [tuː; tə][ˈtʃaɪnə][ɪz] [ɪˈmeɪzərəbl] .
Its significance to China is immeasurable .
它是 意义 到 中国 是 无法估量的 :

于我中华未可量也。

[kwɑːŋ] [juːɑːnhɑɪ][ɪz][æŋ; ən] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈpɜːs(ə)n] .
Kuang Yuanhai is an outstanding person .
匡 远海 是 一个 杰出的 人 :

况元海乃人杰，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔːli][raɪz][tuː; tə][ðə; ði] [haɪɪst] [ræŋks] ;
He will surely rise to the highest ranks ;
他 将要 一定 上升 到 这 最高 排名 ;

必致青云之上；

[ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈtæləntɪd] ,
Intelligent and exceptionally talented ,
聪明的 和 非常 才华横溢 ,

聪以殊才，

[duː; də][nɒt] [dwelt] [ɪn][ðə; ði] [ˈləʊli] [ɔː(r)][ˌmiːdiˈəʊkə(r)] .
Do not dwelt in the lowly or mediocre .
做 不是 居住 在 这 卑微的 或者 平庸 :

不居庸劣之下。

[naʊ] [ɪnˈtrʌst] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [ˈmɪlətri] [fɔːs] .
Now entrust it with military force .
现在 委托 它 和 军队 力量 :

今委之以兵，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 :

令之归国，

[laɪk] [ˈraɪdɪŋ][ə; eɪ] [swɪft] [hɔːs] ,
Like riding a swift horse ,
喜欢 骑术 一个 迅速 马 ,

有若策马鸿骞，

[ˈsiːz] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [trænsˈfɔːm] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈlepəd] .
Seize the opportunity to transform like a leopard .
抢占 这 机会 到 转换 喜欢 一个 豹 .

乘机豹变，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)][maɪ][juːz] ,
Not for my use ,
不是 为了 我的 使用 ,

非为我用，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ˈtrʌb(ə)lɪz] [ˌem ˈiː] .
This is what troubles me .
这 是 什么 麻烦 我 .

乃为我患也。

[ɪn][ˈʌʊə(r)][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] ,
In our humble opinion ,
在 我们的 谦逊的 观点 ,

以臣等鄙见，

[ðæt] [ɪz] [ˈæbsəluːtli] [nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)l] .
That is absolutely not advisable .
那 是 绝对地 不是 建议 .

实为不可。”

[ˈsaɪmə] [jɪŋ] [sed] :
Sima Ying said :
西玛 英 说 :

司马颖曰：

" [təˈdeɪ] , [ðə; ði] [tuː] [sʌnz] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈjɪŋ] - [ɑː(r); ə(r)] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈkeɪs] . "
" Today , the two sons of Dongying Gongteng are causing chaos . "
" 今天 , 这 二 儿子们 的 东营 - 是 导致 混乱 . "

“日今东嬴公腾二子为乱，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːrts] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [wiːk] [ænd; ənd][ɪts][ˈdʒenərəlɪz][wɜː(r); wə(r)][əʊld] .
Moreover , the imperial court's army was weak and its generals were old .
而且 , 这 帝国 法院的 军队 曾是 虚弱的 和 它是 将军们 是 老的 .

况且朝廷兵衰将老，

[ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n][ɪz][nɒt][ˈɡɪv(ə)n] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] . . .
If this person is not given important responsibilities to fight the enemy . . .
如果 这 人 是 不是 给定 重要的 职责 到 斗争 这 敌人 . . .

若不重用此人去敌，

[huː] [kæn; kən] [ˈmæri] [tuː] [sʌnz] ?
Who can marry two sons ?
WHO 能 结婚 二 儿子们 ?

谁人能讨二子耶？ ”

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [gəʊ][æz; əz][juː; jʊ] [siː] [fɪt] . "
" You should go as you see fit . "
" 你 应该 去 作为 你 看 合身 . "

“卿宜从便而行，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈfɜːðə(r)] .
No need to discuss further .
不 需要 到 讨论 更远 .

不必再议，

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

既如此，

[ɛl,ar'ju:] [ju'ɑ:n] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] .
Liu Yuan was appointed as the Left Wise King .
刘 元 曾是 任命 作为 这 左边 明智的 国王 .

即以刘渊为左贤王，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [li:d] [ɔ:l] [ðə; ði] [traɪbz] .
He was appointed to lead all the tribes .
他 曾是 任命 到 带领 全部 这 部落 .

令其统领诸部。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[jɪŋ] [θæŋkt] [hɪm] .
Ying thanked him .
英 谢谢 他 .

颖谢恩，

[ɛl,ar'ju:] [ju'ɑ:n] [wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] .
Liu Yuan was immediately summoned .
刘 元 曾是 立即地 被召唤 .

即宣刘渊至，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [left] [waɪz] [kɪŋ] .
He was granted the title of Left Wise King .
他 曾是 的确 这 标题 的 左边 明智的 国王 .

封为左贤王。

[ju'ɑ:n] [ðen] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtju:d] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Yuan then expressed his gratitude and left the court .
元 然后 表达 他的 感激 和 左边 这 法庭 .

渊即谢恩出朝。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [ðɪs] [mæn] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [hu:] [wɪl] [brɪŋ] ['keɪs] [tu:; tə] [ðə; ði] [wɜ:ld] ! "
" This man is the one who will bring chaos to the world ! "
" 这 男人 是 这 一 WHO 将要 带来 混乱 到 这 世界 ! " "

“乱天下者此人也！ ”

[ðə; ði] ['bi:dɪd] ['kɜ:t(ə)n] [wɒz; wəz] ['ləʊəd; 'laʊəd] .
The beaded curtain was lowered .
这 串珠 窗帘 曾是 降低 .

珠帘放下，

- [rɪ'taɪəd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kla:s] .
Wenwu retired from the class .
- 退休 从 这 班级 .

文武退班。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] - [ju'ɑ:n] [haɪ] [kleɪmz] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hæn]
Chapter 54 The Xiongnu's Yuan Hai Claims the Title of King of Han
章 - 这 - 元 嗨 索赔 这 标题 的 国王 的 韩

第五十四回 匈奴元海称汉王

[hɪ'stɒrɪk(ə)] [ˈrekɔːdz] [steɪt] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɔːmə(r)] [dʒaʊ] [ˈdɪnəsti] [fɜːst] [kleɪmd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [kɪŋ]
Historical records state that the Former Zhao dynasty first claimed the title of King
历史 记录 状态 那 这 以前的 赵 王朝 第一的 声称 这 标题 的 国王
[ɒv; əv][hæn] .
of Han .
的 韩 .

史说前赵先号汉王。

[ɛl, aɪˈjuː][juˈɑːn] ,
Liu Yuan ,
刘 元 ,

刘渊，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz][juːɑːnhaɪ] .
His courtesy name was Yuanhai .
他的 礼貌 姓名 曾是 远海 .

字元海，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfɪ, ɔːŋ, nuː] [ˈpiːp(ə)] .
They were Xiongnu people .
他们 是 匈奴 人们 .

乃匈奴人。

[ðə; ði] [neɪm] [ˈvaɪələnts][ðə; ði] [təˈbuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

名犯高祖庙讳，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈfɜːd] [tuː; tə][baɪ][hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] .
Therefore , he was referred to by his courtesy name .
所以 , 他 曾是 指 到 经过 他的 礼貌 姓名 .

故称其字焉。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈempərə(r)][gaoˈdzuː][ɒv; əv][hæn] [bɪˈstəʊd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˌprɪnˈses] [əˈpɒn][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [frɒm; frəm]
Emperor Gaozu of Han bestowed the title of princess upon a woman from
皇帝 高祖 的 韩 授予 这 标题 的 公主 之上 一个 女士 从
[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][klæn] .
the imperial clan .
这 帝国 氏族 .

汉高祖以宗女为公主，

[wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪf] - ,
With his wife Maodun ,
和 他的 妻子 - ,

以妻冒顿，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [swɔːn] [ˈbrʌðəz] .
They are sworn brothers .
他们 是 宣誓 兄弟 .

约为兄弟，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] [əˈdɒptɪd] [ðə; ði] [ˈsɜːneɪm] [ɛl, aɪˈjuː] .
Therefore , his grandson adopted the surname Liu .
所以 , 他的 孙子 已采用 这 姓 刘 .

故其孙子遂冒姓刘。

[jʊˈɑːn] [heɪz] [ˈfɑː.ðərz] [neɪm] [wɒz; wəz][jʊˈeɪ] .
Yuan Hai's father's name was Yue .
元 嗨的 父亲的 姓名 曾是 岳 .

元海父名约，

[æz; əz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] ,
As the Left Wise King ,
作为 这 左边 明智的 国王 ,

为左贤王，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [ɔːl][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ˈdʒɪnˈjæŋ] .
However , they all lived in Jinyang .
然而 , 他们 全部 居住地 在 金阳 .

然皆家于晋阳、

[ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv] - .
On the banks of Fenjian .
在 这 银行 的 - .

汾涧之滨。

[hɪz; ɪz][waɪf][ɪz] [kɔːld] [jɑːnʃi] ,
His wife is called Yanshi ,
他的 妻子 是 称为 严石 ,

妻呼延氏，

[nəʊ] [ˈɒfsprɪŋ]
No offspring
不 后代

无嗣，

[hiː; hi] [ðen] [prɪˈpeəd] [ˌsækrɪˈfɪ(ə)l] [ˈɒfəɪŋz] [ænd; ənd][waɪn][ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ˈlɔːŋmən] [tuː; tə]
He then prepared sacrificial offerings and wine and went to Longmen to
他 然后 准备 献祭 供品 和 葡萄酒 和 去 到 长门 到

[preɪ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][sʌn] .
pray for a son .
祈祷 为了 一个 儿子 .

乃备牲酒至龙门祈子。

[ˈhævɪŋ] [ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] ,
Having given the instruction ,
拥有 给定 这 操作说明 ,

嘱咐，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][bɪɡ] [fɪ] .
There was a big fish .
那里 曾是 一个 大的 鱼 .

俄而有一大鱼，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [tuː] [hɔːnz] [ɒn][ɪts] [hed] .
It has two horns on its head .
它 有 二 角 在 它是 头 .

头有二角，

[wɪð] [ə; eɪ] [tʌft] [ɒv; əv][heə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] [red] [brəd] ,
With a tuft of hair and a red beard ,
和 一个 簇 的 头发 和 一个 红色的 胡须 ,

轩髻朱须，

[ðə; ði] [ˈliːpɪŋ] [ˌskeɪlz] [ˈfləʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsækrɪˈfɪ(ə)l] [saɪt] .
The leaping scales floated to the sacrificial site .
这 跳跃 秤 漂浮 到 这 献祭 地点 .

跃鳞浮至祭所，

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [left] .
After a long time , they left .
后 一个 长的 时间 , 他们 左边 :

久之乃去。

[ðə; ði] [ˈʃæmənz] [ɔːl] [faʊnd] [aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .
The shamans all found it strange .
这 萨满 全部 成立 它 奇怪的 :

巫覡皆异之，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

贺曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ɔːˈspɪʃəs] . "
" This is auspicious . "
" 这 是 吉祥 " :

“此乃嘉祥，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [gɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)l] [sʌn] .
He will surely give birth to a noble son .
他 将要 一定 给 出生 到 一个 高贵 儿子 :

必生贵子。”

[əˈpɒn] [rɪˈtɜːnɪŋ] ,
Upon returning ,
之上 返回 ,

及回，

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [dreɪmt] [ðæt] [ðə; ði] [fɪʃ] [hiː; hi] [sɔː] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] .
That night , he dreamt that the fish he saw transformed into a person .
那 夜晚 , 他 梦见 那 这 鱼 他 锯 转变 进入 一个 人 :

是夜梦其所见之鱼化为一入，

[ˈhəʊldɪŋ] [æn; ən] [ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt][ɪn][ðə; ði] [left] [hænd] ,
Holding an object in the left hand ,
保持 一个 目的 在 这 左边 手 ,

左手把一物，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz][haːf][ə; eɪ] [ˈtʃɪkɪn] [eg] ,
As big as half a chicken egg ,
作为 大的 作为 一半 一个 鸡 蛋 ,

大如半鸡子，

[ˈveri] [braɪt] ,
Very bright ,
非常 明亮的 ,

光亮非常，

[hiː; hi] [brɪˈstəʊd] [aɪ ˈtiː][əˈpɒn] [haɪɑːn] [ʃiː] , [ˈseɪɪŋ] :
He bestowed it upon Huyan Shi , saying :
他 授予 它 之上 虎岩 史 , 说 :

授与呼延氏曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] . "
" This is the essence of the sun . "
" 这 是 这 本质 的 这 太阳 " :

“此是日精，

" [ˈteɪkɪŋ] [ðɪs] [wɪl] [rɪˈzʌlt] [ɪn][ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)l] [sʌn] . "
" Taking this will result in the birth of a noble son . "
" 采取 这 将要 结果 在 这 出生 的 一个 高贵 儿子 " :

服之生贵子。”

[haɪɑ:n] [klæn] [tɒk] [aɪ 'ti:] .

Huyan clan took it .
虎岩 氏族 采取 它 .

呼延氏服之，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][bed][ænd; ənd] [ɪn'fɔ:md] [ɛl̩aɪ'ju:][ju'eɪ] .

He then went to bed and informed Liu Yue .
他 然后 去 到 床 和 知情的 刘 岳 .

寝而告刘约。

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [steɪts] :

The agreement states :
这 协议 各州 :

约曰：

" [ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɔ:'spɪfəs] [saɪn] . "

" This is an auspicious sign . "
" 这 是 一个 吉祥 符号 . "

“此乃吉征也。”

[ɪf] ['pregnənt] ,

If pregnant ,
如果 孕 ,

果有孕，

[bɔ:n] [ɪn][ðə; ði] [θɜ:'ti:nθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ju:ɑ:nhaɪ]['ɪərə] ,

Born in the thirteenth month of the Yuanhai era ,
出生 在 这 第十三 月 的 这 远海 时代 ,

十三月生元海，

[ðə; ði] [left] - ['hændɪd] [skɪpt] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [neɪm] .

The left - handed script has its own name .
这 左边 - 递交 脚本 有 它是自己的 姓名 .

左手文有其名，

[səʊ][aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [nemd] ['ɑ:ftə(r)][aɪ 'ti:] .

So it was named after it .
所以 它 曾是 命名 后 它 .

遂以名焉。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['ɜ:nɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

He was fond of learning from a young age .
他 曾是 喜爱 的 学习 从 一个 年轻的 年龄 .

幼好学，

[ɪ'speʃəli] [fɒnd] [ɒv; əv][ðə; ði][zu:'oʊ][dʒu:'æn] ,

Especially fond of the Zuo Zhuan ,
尤其 喜爱 的 这 左 转 ,

尤好《左传》、

[sʌn] [tsu:][ænd; ənd][wu:] [kɪz] [ɑ:t] [ɒv; əv][wɔ:(r)]

Sun Tzu and Wu Qi's Art of War
太阳 子 和 吴 气的 艺术 的 战争

《孙吴兵法》，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ri'saɪt] [aɪ 'ti:] ['bri:flɪ] .

They all recited it briefly .
他们 全部 背诵 它 简要地 .

略皆诵之，

" ['hɪstri; 'hɪstəri] " ,

" history " ,
" 历史 " ,

《史》、

[ðə; ði][hæn] ['daɪnəstɪz] [fə'la:səfərz] [hæv; həv][ɔ:l] [bi:n] ['θɹəli] ['stʌdɪd] .
The Han dynasty's philosophers have all been thoroughly studied .
这 韩 王朝的 哲学家 有 全部 到过 彻底 研究 :

《汉》诸子无不综览。

[hi:; hi][wʌns] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['feləʊ] ['stjʊdnts] :
He once said to his fellow students :
他 一次 说 到 他的 同伴 学生 :

尝谓同门生曰：

" [wi:; wi] [ri:d] [bʊks] [ænd; ənd] ['rekɔ:dz] . . . "
" We read books and records . . . "
" 我们 读 图书 和 记录 . . . "

“吾辈观书传，

[aɪ][wʌns] [dɪ'spaɪzd] [ðə; ði][sweɪ] ['daɪnəstɪz] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] [fɔ:(r); fə(r)] ['lækɪŋ] ['mɑ:ʃ(ə)l] ['praʊəs] .
I once despised the Sui dynasty's Lu Xun for lacking martial prowess .
我 一次 被鄙视的 这 隋 王朝的 鲁 迅 为了 缺乏 武术 能力 :

尝鄙隋陆无武，

[dʒi:'æŋ][gwa:n][hæz; həz][nəʊ] ['raɪtɪŋ] .
Jiang Guan has no writing .
江 关 有 不 写作 :

绛灌无文。

[ðə; ði] [wei] [ɪz] [sprɛd] [baɪ] ['pi:p(ə)l] .
The Way is spread by people .
这 方式 是 传播 经过 人们 :

道由人弘，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['ɪgnərənt] [ʊv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [θɪŋ]
Those who are ignorant of a single thing
那些 WHO 是 无知 的 一个 单身的 事物

一物之不知者，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ] ['dʒentlmən] [wʊd] [bi:; bi] [ə'ʃeɪmd] [ʊv; əv] .
This is something a gentleman would be ashamed of .
这 是 某物 一个 绅士 会 是 羞愧 的 :

固君子之所耻也。”

[səʊ][hi:; hi][brɪ'gæn][tu:; tə] [lɜ:n] ['mɑ:ʃ(ə)l] [ɑ:ts] .
So he began to learn martial arts .
所以 他 开始 到 学习 武术 艺术 :

于是遂学武事，

[aɪ'ti:][ɪz] ['æbsəlu:tli] ['wʌndəf(ə)l] .
It is absolutely wonderful .
它 是 绝对地 精彩的 :

妙绝于众。

[eɪp] - [laɪk] [ɑ:mz] [ɑ:(r); ə(r)] [gʊd] [æt; ət] ['ʃu:tɪŋ] .
Ape - like arms are good at shooting .
猿 - 喜欢 武器 是 好的 在 射击 :

猿臂善射，

[ɪk'sepʃən(ə)l] ['fɪzɪk(ə)l] [streŋθ]
Exceptional physical strength
非凡的 身体的 力量

膂力过人，

[ji:'wei] ,
Yiwei ,
易伟 ,

仪伟，

[ˈevriwʌn] [rɪˈspekts] [hɪm] .
Everyone respects him .
每个人 尊重 他 .

人皆敬之。

[sɪns] [juˈɑ:n][wɒz; wəz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] ,
Since Yuan was the Left Wise King ,
自从 元 曾是 这 左边 明智的 国王 ,

渊既为左贤王，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
A banquet was held for members of the royal family .
一个 宴会 曾是 握住 为了 成员 的 这 皇家 家庭 .

聚集宗室饮宴。

[wen] [ɛl,ɑɪˈju:] [juˈæn] , [ðə; ði] [ˈænsɛstə(r)] , [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ɛl,ɑɪˈju:] [juˈɑ:n] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][ðə; ði]
When Liu Xuan , the ancestor , pointed to Liu Yuan and said to the
什么时候 刘 宣 , 这 祖先 , 尖 到 刘 元 和 说 到 这
[ˈklænzməŋ] :
clansmen :
氏族成员 :

当从祖刘宣指刘渊谓众族人曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [fɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [hæn] [ˈdɪnəsti] "
" Since the fall of the Han Dynasty "
" 自从 这 落下 的 这 韩 王朝 "

“自汉亡以来，

[maɪ] [ˈtaɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ɪz] [ˈmiəli] [ə; eɪ] [ˈhɒləʊ] [wʌn] .
My title of Chanyu is merely a hollow one .
我的 标题 的 单于 是 仅仅 一个 空洞的 一 .

我单于徒有虚号，

[nɒt] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv] [lənd] [rɪˈmeɪnz] .
Not an inch of land remains .
不是 一个 英寸 的 土地 遗迹 .

无复尺土。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [kɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] ,
From the kings and nobles ,
从 这 国王 和 贵族 ,

自余王侯，

[bɜ:θ] [ænd; ənd] [ˌredʒɪˈstreɪ](ə)n] .
Birth and registration .
出生 和 登记 .

降生编户。

[ɔ:lˈðəʊ] [ˈaʊə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [wi:k] ,
Although our forces are now weak ,
虽然 我们的 力量 是 现在 虚弱的 ,

今吾众虽衰，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sti:l] [nəʊ] [les] [ðæn; ðən] - , - .
It is still no less than 20 , 000 .
它 是 仍然 不 较少的 比 - , - .

犹不减二万，

[ʌnˈfɔ:tʃənətli] , [hiː; hi] [səˈrendəd] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [kɪld] .
Unfortunately , he surrendered and was killed .
很遗憾 , 他 投降 和 曾是 被杀 .

奈何敛手受杀，

[hæz; həz][ˌaɪ ˈtiː] [biːn] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈsentʃəri] ？
Has it been more than a century ？
有 它 到过 更多的 比 一个 世纪 ？

奄过百年？

[təˈdeɪ] , [ðə; ði][ˈʃiːˈɑːn] [kɪŋ] [ɒv; əv][zuːˈoʊ][ɪz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈpraʊəs] [ænd; ənd] [ˈmɑːʃ(ə)l]
Today , the Xian King of Zuo is a man of extraordinary prowess and martial
今天 , 这 西安 国王 的 左 是 一个 男人 的 非凡的 能力 和 武术
[ˈpraʊəs] .
prowess .
能力 。

今左贤王英武超世，

[ɪf] [ˈhev(ə)n] [dʌz] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪˈvaɪv] [ðə; ði] [ˈʃɪŋgnuː] . . .
If Heaven does not wish to revive the Xiongnu . . .
如果 天堂 做 不是 希望 到 复活 这 匈奴 . . .

天苟不欲兴匈奴，

[ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [ˈsɜːt(ə)nli] [nɒt] [bɔːn] [ɪn] [veɪn] .
This person was certainly not born in vain .
这 人 曾是 当然 不是 出生 在 徒劳 。

必不虚生此人也。

[naʊ] [ðə; ði][ˈsaɪmə][ˈfæməli][ɪz] [ˈkɪlɪŋ] [iːtʃ] [ˈlðə(r)] .
Now the Sima family is killing each other .
现在 这 西玛 家庭 是 杀 每个 其他 。

今司马氏骨肉相残，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 。

四海鼎沸，

[tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] -
To restore the work of Huhanye
到 恢复 这 工作 的 -

复呼韩邪之业，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] .
This is the time .
这 是 这 时间 。

此其时也。”

[ðə; ði] [ˈbrʌðəz] [ænd; ənd] [ˈnefjuː] [sed] :
The brothers and nephews said :
这 兄弟 和 侄子们 说 。

众昆侄曰：

" [biː; bi][ʊə(r)][tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ruːlz] . "
" Be sure to follow the rules . "
" 是 当然 到 跟随 这 规则 " 。

“谨听约束。”

[səʊ][ɛl, aɪˈjuː][juːˈæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [edvˈaɪzəz] [plɒtɪd] [təˈgeðə(r)] .
So Liu Xuan and his advisors plotted together .
所以 刘 宣 和 他的 顾问 绘制 一起 。

于是刘宣乃相与谋，

[ðeɪ] [əˈpɔɪntɪd] [ɛl, aɪˈjuː][juːˈɑːn][æz; əz][ðə; ði] [ɡreɪt] .
They appointed Liu Yuan as the Great Chanyu .
他们 任命 刘 元 作为 这 伟大的 单于 。

推刘渊为大单于。

[ʃuːˈæŋ][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Xuan also said :
宣 还 说 :

宣又曰:

" [ðə; ði] [əˈgri:mənt] [hæz; həz] [naʊ] [bi:n] [ri:tʃt] . "
" The agreement has now been reached . "
" 这 协议 有 现在 到过 达到 . "

“今议已定，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [həʊm]
Unable to return home
无法 到 返回 家

不能归国，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

将若之何? ”

[wʌŋ] [ˈpɜːs(ə)n] [trænsˈfəːd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [klɑːs] .
One person transferred out of the class .
一 人 转移 出去 的 这 班级 .

班部中转出一人，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜːneɪm] [ɪz][ˌeɪtʃuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [jænjuː] .
His surname is Hu and his given name is Yanyou .
他的 姓 是 胡 和 他的 给定 姓名 是 延佑 .

姓胡名延攸，

[wɜːdz] [fləʊd] [laɪk] [ˈwɔːtə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈbɒt(ə)l] .
Words flowed like water from a bottle .
字 流动 喜欢 水 从 一个 瓶子 .

言如瓶泻，

[ˈeləkwənt] [ænd; ənd] [pəˈsweɪsɪv] .
Eloquent and persuasive .
雄辩 和 有说服力的 .

口若悬河。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰:

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [ˈsaɪmə] [jɪŋ] . "
" I wish to see the Crown Prince Sima Ying . "
" 我 希望 到 看 这 王冠 王子 西玛 英 . "

“某愿见皇太弟司马颖，

[wɪð] [ə; eɪ][ˈsɪlvə(r)] [tʌŋ] ,
With a silver tongue ,
和 一个 银 舌头 ,

以三寸不烂之舌，

" [haʊ] [əˈbaʊt] [wiː; wi] [tel] [ðə; ði] [kɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkɪŋdəm] ? "
" How about we tell the king to return to his kingdom ? "
" 如何 关于 我们 告诉 这 国王 到 返回 到 他的 王国 ? "

说其令大王归国如何? ”

[ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ˈsteɪtɪd] :
The announcement stated :
这 公告 声明 :

宣曰:

" [tu:; tə] [rɪ'si:v] [jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'saɪtɪf(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
" To receive your insightful opinion ,
" 到 收到 你的 有见地的 观点 ,

“得君高论，

[ˈspi:kɪŋ] [ɒv; əv] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [həʊm] ,
Speaking of returning home ,
请讲 的 返回 家 ,

说得还乡，

[ðə; ði] [greɪt] [tɑ:sk][hæz; həz] [bi:n] [ə'kʌmplɪʃt] .
The great task has been accomplished .
这 伟大的 任务 有 到过 完成 .

大事济矣。

[weə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][gəʊ][frəm; frəm][hɪə(r)] ?
Where should we go from here ?
在哪里 应该 我们 去 从 这里 ?

论将安出？ ”

[ju:; jʊ] [ðen] [li:nd] [kləʊz] [tu:; tə][ju:'æn][ænd; ənd] ['wɪspəd] [ə; eɪ] [fju:] [wɜ:dz] [ɪn][hɪz; ɪz][ɪə(r)] .
You then leaned close to Xuan and whispered a few words in his ear .
你 然后 倾斜 关闭 到 宣 和 低声说道 一个 很少 字 在 他的 耳朵 .

攸遂近宣附耳低言数句，

[ju:'æn] [sed] :
Xuan Daxi said :
宣 大溪 说 :

宣大喜曰：

" ['brɪljənt] ! "
" Brilliant ! "
" 杰出的 ! "

“妙矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [sent] - [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [jɪŋ] .
He sent Youlai to see the Crown Prince Ying .
他 发送 - 到 看 这 王冠 王子 英 .

使攸来见皇太弟颖。

[jɪŋgzɛn] [ɪz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈmænj(ə)n] ,
Yingzheng is sitting in the mansion ,
嬴政 是 坐着 在 这 大厦 ,

颖正坐府堂，

[ɛɪtʃju:] [jænjʊ:] [ˈsʌd(ə)nli] [ə'reɪvd] .
Hu Yanyou suddenly arrived .
胡 延佑 突然 到达的 .

忽胡延攸至，

[hi:; hi] [stʊd] [tu:; tə][wʌn] [saɪd][ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He stood to one side after speaking .
他 站立 到 一 边 后 请讲 .

言讫立在一边。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [dʒʌŋ] ,
At that time, Wang Jun ,
在 那 时间 , 王 俊 ,

其时正值王浚、

[dɒŋ] [jɪŋ] [ɡɒŋ] [tɛŋ] [reɪzd] [æŋ; əŋ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] [jɪŋ] .
Dong Ying Gong Teng raised an army to attack Ying .
董 英 锣 滕 提高 一个 军队 到 攻击 英 :

东嬴公腾起兵攻颖，

[jɪŋ] [sent] ['dʒenərəlz][tu:; tə] [rɪ'fju:z] ['bæt(ə)] .
Ying sent generals to refuse battle .
英 发送 将军们 到 拒绝 战斗 :

颖遣将拒战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tɜ:nd] [dɪ'fi:tɪd] .
They all returned defeated .
他们 全部 返回 战败 :

皆败而还，

[jæn][ju:; jʊ][təʊld] [ʌðə(r)z] [ə'baʊt] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] :
Yan You told others about this situation :
严 你 讲述 其他的 关于 这 情况 :

延攸将此情由人说曰：

" [naʊ] [ai][hɪə(r)][ɒv; əv] [wæŋ] [dʒʌŋ] ,
" **Now I hear of Wang Jun** ,
" 现在 我 听到 的 王 俊 ,

“今闻王浚、

[ðə; ðɪ] [tu:] [sʌnz] [ɒv; əv] ['dɒŋ'jɪŋ] - [wɜ:(r); wə(r)] ['kɔ:zɪŋ] ['trʌb(ə)l] [ə'brɔ:d] .
The two sons of Dongying Gongteng were causing trouble abroad .
这 二 儿子们 的 东营 - 是 导致 麻烦 国外 :

东嬴公腾二子在外为乱，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:t] [ɪn]['bæt(ə)l] .
They suffered repeated defeats in battle .
他们 遭受 重复 失败 在 战斗 :

屡次与战不利。

[ðə; ðɪ]['ænsesetə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [left] [waɪz] [kɪŋ] [hæz; həz] [pɑ:st] [ə'wei] [waɪl] ['sɜ:vɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ]
The ancestor of the Left Wise King has passed away while serving among the

[ʃɪɔ:ŋ,nu:] .
Xiongnu .
匈奴 :

今左贤王祖在匈奴已故，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][maɪ] [həʊm] ['kʌntri] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ] ['fɑ:.ðərz] ['fju:nərəl] .
I wish to return to my home country for my father's funeral .
我 希望 到 返回 到 我的 家 国家 为了 我的 父亲的 葬礼 :

今欲回国奔丧，

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] , [aɪ] [hɪə'baɪ] [ɪn'fɔ:m] [ju:; jʊ] .
Your Highness , I hereby inform you :
你的 高度 , 我 特此 通知 你 :

命臣告知殿下，

[pli:z] [rɪ'tɜ:n] [ðə; ðɪ] ['kɪŋdəm] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] .
Please return the kingdom to His Highness .
请 返回 这 王国 到 他的 高度 :

请为殿下还国，

[ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] [ˈfɪːv; ɪ, nu:] [traɪbz] [kɛɪm] [tuː; tə][ðeə(r)][eɪd] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈɑːmɪz] [ɪn] [taɪmz]
The kings of the five Xiongnu tribes came to their aid with their armies in times
这 国王 的 这 五 匈奴 部落 来了 到 他们的 援助 和 他们的 军队 在 时代
[ɒv; əv][ˈnæʃ(ə)nəl][ˈkraɪsɪs] .
of national crisis .
的 国家的 危机 .

就说匈奴五部国王以兵来救国难，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [əˈtækt] [ðə; ði] [tuː] [sʌnz] .
They jointly attacked the two sons .
他们 共同 遭到攻击 这 二 儿子们 .

同讨二子，

[ðen] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈvɜːtɪk(ə)l] [laɪnz] [kæn; kən][biː; bi] [hʌŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪt] [æz; əz]
Then the heads of the two vertical lines can be hung at the city gate as
然后 这 头部 的 这 二 垂直的 线条 能 是 悬挂 在 这 城市 门 作为
[suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
soon as possible .
很快 作为 可能的 .

则二竖之首可指日而悬国门也。

[wɒt] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [θɪŋk] ?
What does Your Highness think ?
什么 做 你的 高度 思考 ?

不知殿下以为如何？ ”

[jɪŋ] [hɜːd] [wɒt] [hiː; hi] [sed] ,
Ying heard what he said ,
英 听到 什么 他 说 ,

颖闻其说，

[greɪt] [dʒɔɪ] ,
Great joy ,
伟大的 喜悦 ,

大悦，

[naɪ] - [sed] :
Nai Nuoyou said :
奈 - 说 :

乃诺攸曰：

" [ðen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [baɪ][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] . "
" Then he was appointed as the Northern Chanyu by the Left Wise King . "
" 然后 他 曾是 任命 作为 这 北方 单于 经过 这 左边 明智的 国王 . "

“就拜他左贤王为北单于，

[ədˈvaɪzə] [tuː; tə][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒn] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz]
Advisor to the Prime Minister on Military Affairs
顾问 到 这 主要的 部长 在 军队 事务

参丞相军事，

[juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [hɪm][tuː; tə][gəʊ][ænd; ənd] [rɪˈtɜːn] [ˈkwɪkli] .
You can tell him to go and return quickly .
你 能 告诉 他 到 去 和 返回 迅速地 .

你可令他速去速回，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
No need to meet the emperor .
不 需要 到 见面 这 皇帝 .

不必面君，

[aɪ] [wɪl] [ɪn'fɔ:m] [ðem; ðəm][maɪ'self] .
I will inform them myself .
我 将要 通知 他们 我 .

吾自奏知。”

[səʊ] - [ɪn'fɔ:md] [ɛl,arɪ'ju:] [ju'ɑ:n] .
So Yougui informed Liu Yuan .
所以 - 知情的 刘 元 .

于是攸归告刘渊。

[ju'ɑ:n] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm] [jɪŋ] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Yuan resigned from Ying the next day .
元 辞职 从 英 这 下一个 天 .

渊次日辞颖，

[jɪŋ] [sed] :
Ying said :
英 说 :

因说颖曰：

" [ðə; ði] [tu:] [taʊnz] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] ['æɾəgənt] [ænd; ənd] [ˌdɒmɪ'nɪərɪŋ] . "
" The two towns are now arrogant and domineering . "
" 这 二 城镇 是 现在 傲慢的 和 盛气凌人 . "

“今二镇跋扈，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [gɑ:dz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm] [nɪə'baɪ] ['kaunti] [ɑ:(r); ə(r)]
It is feared that the imperial guards and soldiers from nearby counties are
它 是 害怕 那 这 帝国 守卫 和 士兵 从 附近 县 是

[nɒt][ˈkeɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [dɪ'fendɪŋ] [ə'ɡenst] [ðem; ðəm] .
not capable of defending against them .
不是 有能力的 的 防守 反对 他们 .

恐非宿卫及近郡士卒所能御也。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] , [aɪ] [rɪ'kwɛst] [tu:; tə] [rɪ'tʒ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
Your Majesty , I request to return to the country .
你的 威严 , 我 要求 到 返回 到 这 国家 .

臣请还国，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [faɪv] [dɪ'pɑ:rtmənts] [keɪm] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['kʌntri] [frɒm; frəm][ɪts][ˈkraɪsɪs] .
It is said that five departments came to save the country from its crisis .
它 是 说 那 五 部门 来了 到 节省 这 国家 从 它是 危机 .

说五部来救国难，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] [tu:] [θi:vz] . "
" It can defeat the two thieves . "
" 它 能 击败 这 二 窃贼 . "

可克二贼。”

[jɪŋ] [sed] :
Ying said :
英 说 :

颖曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ˈeskɔ:t] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['kærɪdʒ] [bæk] [tu:; tə] ['ləʊ'jæŋ] . "
" I wish to escort the imperial carriage back to Luoyang . "
" 我 希望 到 护送 这 帝国 运输 后退 到 洛阳 . "

“吾欲奉乘輿还洛阳，

[hiː; hi] [ˈɪjuːd] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] , [ˈjuːzɪŋ][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][pɒv; əv] [kənˈtrəʊlɪŋ]
He issued a proclamation to the world , using the principle of controlling
他 发布 一个 公告 到 这 世界 , 使用 这 原则 的 控制
[əˈbiːdiəns] [ænd; ənd] [rɪˈzɪstəns] .
obedience and resistance .
服从 和 反抗 .

传檄天下以逆顺制之，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[juˈɑːn] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz][ðə; ði] [sʌn] [pɒv; əv][ˈempərə(r)][wuː] . "
" **Your Highness is the son of Emperor Wu .** "
" 你的 高度 是 这 儿子 的 皇帝 吴 . "

“殿下武皇帝之子，

[hiː; hi][hæz; həz] [ˈrendəd] [greɪt] [ˈsɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
He has rendered great service to the royal family .
他 有 渲染 伟大的 服务 到 这 皇家 家庭 .

有大勋于王室，

[ɛnwei] - .
Enwei Yuanzhu .
恩威 - .

恩威远著。

[wæŋ] [dʒʌnz] [sʌn] ,
Wang Jun's son ,
王 俊的 儿子 ,

王浚竖子，

[ˈdɒŋ]ˈɪŋ] [ˈʃuːʃuː]
Dongying Shushu
东营 舒舒

东嬴疏属，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [ˈpɒsəbli] [kənˈtend] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] ?
How could I possibly contend with His Highness ?
如何 可以 我 可能 抗衡 和 他的 高度 ?

岂能与殿下争衡耶？

[bʌt; bət][jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [əˈbændənd] [ðə; ði][jiː; ji] [ˈpæləs] .
But Your Highness abandoned the Ye Palace .
但 你的 高度 弃 这 叶 宫殿 .

但殿下一废邺宫，

[ˈʃəʊɪŋ] [ˈwiːknəs] [tuː; tə][ˈlðə(r)z]
Showing weakness to others
显示 弱点 到 其他的

示弱于人，

[ˈləʊˈjæŋ] [ɪz] [ˌʌnəˈteɪnəbl] .
Luoyang is unattainable .
洛阳 是 高不可攀 .

洛阳不可得，

[ɔ:ɫðəʊ] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] ['ləʊʃæn] ,
Although they arrived in Luoyang ,
虽然 他们 到达的 在 洛阳 ,

虽至洛阳，

[hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [nəʊ][lɒŋgə(r)][həʊldz] ['æbsəlu:t] [ɔ:'θɒrəti] .
His Highness no longer holds absolute authority .
他的 高度 不 更长 持有 绝对 权威 .

威权不复在殿下也。

[ɪn'kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [ə'pi:z] [ðə; ði]['səʊldʒəz][ænd; ənd][sə'vɪljənz] ,
Encourage and appease the soldiers and civilians ,
鼓励 和 安抚 这 士兵 和 平民 ,

勉抚士众，

[dʒɪŋ][wɒz; wəz] [ju:st] [tu:; tə] [sə'pres] [aɪ 'ti:] .
Jing was used to suppress it .
景 曾是 用过的 到 压制 它 .

靖以镇之，

" [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] , [ðə; ði][faɪv] [traɪbz] [ɑ:(r); ə(r)] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə][səb'dju:] [ðɪ:z] [tu:] . "
" **Your Highness , the five tribes are sufficient to subdue these two** . "
" 你的 高度 , 这 五 部落 是 充足的 到 征服 这些 二 . "

渊为殿下以五部可讨二人也。”

[jɪŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Ying was overjoyed .
英 曾是 欣喜若狂 .

颖大悦，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ju'ɑ:n][æz; əz][ðə; ði] ['nɔ:ðən] .
He then appointed Yuan as the Northern Chanyu .
他 然后 任命 元 作为 这 北方 单于 .

乃拜渊为北单于，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He was in charge of the military affairs of the prime minister .
他 曾是 在 收费 的 这 军队 事务 的 这 主要的 部长 .

领丞相军事。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][aɪ 'ti:][ɪz][ju'ɑ:n] - ,
Because it is Yuan Ciying ,
因为 它 是 元 - ,

因是渊辞颖，

[ju] [ju:; jə] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz]['klænzməŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [ɪ'mi:diətli] [set] [ɒf] .
Yu You summoned his clansmen and his troops and immediately set off .
于 你 被召唤 他的 氏族成员 和 他的 军队 和 立即地 放 离开 .

与攸召集宗人所部即忙起行。

[tu:; tə] [zu:ʊstən] ['kɪŋdəm] ,
To Zuocheng Kingdom ,
到 左城 王国 ,

至左城国，

[ɛɫaɪ'ju:] [ju:'æn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɑ:ləʊərz] [ɪ'stæblɪft] [ju'ɑ:n][æz; əz][ðə; ði] [greɪt] .
Liu Xuan and his followers established Yuan as the Great Chanyu .
刘 宣 和 他的 追随者 已确立的 元 作为 这 伟大的 单于 .

刘宣与众立渊为大单于，

[rɪ'krɒtɪŋ] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['baɪɪŋ] ['hɔ:sɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹

招军买马，

[ə'kju:mjələit] [gra:s] [ænd; ənd][stɔ:(r)] [greɪn] .
Accumulate grass and store grain .
积累 草 和 店铺 粮食 .

积草聚粮，

[br'twi:n] ['twenti] [ænd; ənd] ['twenti] [j'iəz] ,
Between twenty and twenty years ,
之间 二十 和 二十 年 ,

二旬之间，

[ðeɪ] [ə'kwaiəd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [tru:ps] [frɒm; frəm][eɪtʃju:][dʒɪn] .
They acquired more than 200 , 000 troops from Hu Jin .
他们 获得 更多的 比 - , - 军队 从 胡 斤 .

得胡晋之兵二十余万。

[wen] [ʃu:'æn] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] , [hi:; hi] [sed] :
When Xuan addressed his ministers , he said :
什么时候 宣 已解决 他的 部长们 , 他 说 :

当宣谓群臣曰：

" [ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:lɪ] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] , [wen] [ðə; ði][ˈempaɪə(r)][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] . . . "
" In the early days of the Han dynasty , when the empire was established . . . "
" 在 这 早期的 天 的 这 韩 王朝 , 什么时候 这 帝国 曾是 已确立的 . . . "

“昔汉有天下之初，

[ˈkaɪndnəs] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l]
Kindness to the people
仁慈 到 这 人们

恩结于民，

[maɪ] [ˈneɪfju:] [frɒm; frəm][ðə; ði][hæn][ˈfæməli] ,
My nephew from the Han family ,
我的 侄子 从 这 韩 家庭 ,

吾汉氏之甥，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [kənˈsɪdəd] [ˈbrʌðəz] .
They are considered brothers .
他们 是 经过考虑的 兄弟 .

约为兄弟。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [hæz; həz] [pɑ:st] [əˈweɪ] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [kənˈtɪnju:z] [hɪz; ɪz]
Now that the elder brother has passed away , the younger brother continues his
现在 那 这 长老 兄弟 有 通过了 离开 , 这 年轻 兄弟 继续 他的
[ˈlɪniɪdʒ] .
lineage .
血统 .

今兄亡弟绍，

[ˌwɒdnt] [ðæt] [bi:; bi] [ˈwʌndəf(ə)l] !
Wouldn't that be wonderful !
不会 那 是 精彩的 !

不亦可乎！

[waɪ] [nɒt] [kri'eɪt] [ə; eɪ] [neɪm] [laɪk] " [greɪt] [hæn] " ?
Why not create a name like " Great Han " ?
为什么 不是 创造 一个 姓名 喜欢 " 伟大的 韩 " ?

不如建号大汉，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ][ɔ:l] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

汝等以为何如？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰:

" [eksələnt] ! "
" **Excellent** ! "
" 出色的 ! "

“大善！”

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [nemd] [aɪ 'ti:] " [hæn] " .
Therefore , he established the state and named it " Han " .
所以 , 他 已确立的 这 状态 和 命名 它 " 韩 " .

于是乃建国号曰“汉”，

[ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .
The Left Wise King was elected King of Han .
这 左边 明智的 国王 曾是 当选 国王 的 韩 .

推左贤王为汉王，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Yuanxi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .

改元元熙元年，

[hi:; hi] ['pɒstjəməsli] ['ɒnəd] [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv][ænəl][ɒv; əv][hæn][æz; əz][ɪ'mperə(r)] - .
He posthumously honored the Duke of Anle of Han as Emperor Xiaohuai .
他 死后 荣幸 这 公爵 的 安乐 的 韩 作为 皇帝 - .

追尊汉安乐公为孝怀皇帝，

[ə; eɪ][ˈtemp(ə)l][wɒz; wəz] [bɪlt] [tu:; tə][ˈɒfə(r)][ˈsækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][hɪm] [ɪn] [ɔ:l] [fɔ:(r)] ['si:z(ə)nɪz] .
A temple was built to offer sacrifices to him in all four seasons .
一个 寺庙 曾是 建造 到 提供 牺牲 到 他 在 全部 四 季节 .

设庙四时祭之。

[ɛl, aɪ'ju:] [ju:'æn] , [ðə; ði] [raɪt] [waɪz] [kɪŋ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [tʃɑ:nsələ(r)] .
Liu Xuan , the Right Wise King , was appointed as Chancellor .
刘 宣 , 这 正确的 明智的 国王 , 曾是 任命 作为 校长 .

以右贤王刘宣为丞相，

[kju:ɪ] [ju:; jʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['sensə(r)] .
Cui You was appointed as an imperial censor .
崔 你 曾是 任命 作为 一个 帝国 审查 .

崔游为御史，

[tʃen] [ju:ɑ:ndə][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['jeləʊ] [geɪt] [ə'tendənt] .
Chen Yuanda was a Yellow Gate Attendant .
陈 元达 曾是 一个 黄色的 门 服务员 .

陈元达为黄门，

[ɛl, aɪ'ju:] [jaʊ] , [ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][klæn] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] - .
Liu Yao , a member of his clan , was appointed General Jianwu .
刘 姚 , 一个 成员 的 他的 氏族 , 曾是 任命 一般的 - .

以族子刘曜为建武将军，

[ˈgæðə(r)] [tru:ps] ,
Gather troops ,
收集 军队 ,

招集军马，

[ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ə'fensɪv] ,
In preparation for a major offensive ,
在 准备 为了 一个 主要的 进攻 ,

以候大举，

[,aɪˈti:] [gəʊz] [wɪˈðəʊt] [ˈseɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不在话下。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [faɪv] [bɑːˈbeəriən] [inˈveɪzən] [ɪn] [tʃaɪnə] .
This was the first of the Five Barbarian Invasions in China .
这 曾是 这 第一的 的 这 五 野蛮人 入侵 在 中国 .

此五胡乱华之首也。

[ˈtʃæptə(r)] - - [ˈɛskɔːrts] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [bæk] [tuː; tə] [ˈləʊˈjæŋ]
Chapter 55 Hejian escorts the emperor back to Luoyang
章 - - 伴游 这 皇帝 后退 到 洛阳

第五十五回 河间奉帝还洛阳

[ˈmiːnwaɪl] , [ʃiː] [tʃaʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
Meanwhile, Shi Chao led his troops to attack Wang Jun .
同时 , 史 赵 引领 他的 军队 到 攻击 王 俊 .

却说石超以兵来击王浚，

[wen] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [riːtʃt] [pɪŋdʒi] ,
When the army reached Pingji ,
什么时候 这 军队 达到 平吉 ,

兵至平棘，

[dʒʌst] [ðen] , [ˈdʒʊŋ,dʒʌŋ] [wɒz; wəz] [ɪnˈkaʊntəd] .
Just then, Junjun was encountered .
只是 然后 , 俊俊 曾是 遭遇 .

正遇浚军，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

两下交战二十余合，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [rɪə(r)] [gɑːd] [ˈʃaʊtɪd] ,
Suddenly, the rear guard shouted ,
突然 , 这 后部 警卫 喊叫 ,

后军忽然喊起，

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
The soldiers fled in disarray .
这 士兵 逃亡 在 混乱 .

兵众各个逃溃。

[ɪkˈstriːmli] [fɑːst] [ˈtɜːnəraʊnd]
Extremely fast turnaround
极其 快速地 回转

超急回马，

[ʃiː] [rʌʃt] [ˈfɔːwəd] .
Shi Yijun rushed forward .
史 宜君 匆忙 向前 .

时一军抢近前来，

[lʊk] [æt; ət] [,aɪˈti:] ,
Look at it ,
看 在 它 ,

视之，

[naɪ] [dɒŋ] [jɪŋ] [gɒŋ] [tɛŋ] [əˈraɪvd] .
Nai Dong Ying Gong Teng arrived .
奈 董 英 锣 滕 到达的 .

乃东赢公腾至。

[tʃaʊ] [dʒiːˈæŋ] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
Chao Jian attacked from both sides .
赵建遭到攻击从两个都侧面 .

超见两下夹攻，

[pˈænikt] , [aɪ] [deəd] [nɒt] [ˈlɪŋgə(r)][ɪn][ðə; ði] [fart] .
Panicked, I dared not linger in the fight .
惊慌失措，我敢于不是萦绕在这斗争 .

心慌不敢恋战，

[ðen] [aɪ ˈti:] [rʌft] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdʌndʒən] .
Then it rushed out of the center of the dungeon .
然后它匆忙出去的中心的地牢 .

乃冲出垓心，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][jiː; ji] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [kæmpt] [ðeə(r)][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
They retreated to the foot of Ye City and camped there the next day .
他们撤退到这脚的叶城市和露营那里这下一个天 .

退至邳城下屯祝次日，

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [tɛŋ] [hiːz] [ˈɑːmi] [geɪv] [tʃeɪs] .
Wang Jun and Teng He's army gave chase .
王俊和滕他是军队给予追赶 .

王浚与腾合军追赶，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][jiː; ji] [ˈsɪti] ,
Arriving in Ye City ,
抵达在叶城市 ,

赶至邳城，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] [ɪn][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)][ˈbæt(ə)] .
The two sides clashed in a major battle .
这二侧面冲突在一个主要的战斗 .

两下交兵大战。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在这天 ,

是日，

[ʃiː] [tʃaʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Shi Chao led his troops into battle .
史赵引领他的军队进入战斗 .

石超领兵出阵，

[wæŋ] [dʒʌŋ] [dɪˈspætʃt] [ðə; ði] [ˈtʃiːftən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈriːdʒənz] [frɒm; frəm][ðə; ði][wɒˈhwaːn]
Wang Jun dispatched the chieftain of the Western Regions from the Wuhuan

王俊已派出这头目的这西地区从这五环

[traɪb] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
tribe to lead troops into battle .
部落到带领军队进入战斗 .

王浚以乌桓遣西土大人引兵出战，

[ˈfaɪtɪŋ] [wɪð] [ʃiː] [tʃaʊ] .
Fighting with Shi Chao .
斗争和史赵 .

与石超相斗。

[ðeɪ] [fʊːt] [fʊː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们战斗为了更多的比二十回合 .

斗二十余合，

[ʃi:] [tʃaʊ] [kʊd; kəd][nɒt] [wið'stænd] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Shi Chao could not withstand the attack .

史 赵 可以 不是 经受 这 攻击 .

石超抵敌不住，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['wepənz] ,
Push aside the weapons ,

推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[rɪ'tʃ:nɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [meɪn] [kæmp] ,
Returning to the main camp ,

返回 到 这 主要的 营 ,

走回本阵，

[ðə; ði][wʊ'hwa:n] [kɪŋ] ['pɜ:sənəli] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['fi:ldz] .
The Wuhuan king personally led a large army to fill the mountains and fields .

这 五环 国王 亲自 引领 一个 大的 军队 到 充满 这 山脉 和 字段 .

被乌桓王亲领大军漫山寨野，

['keɪɒs] [ɪn'sju:] .
Chaos ensued .

混乱 随后 .

混乱杀来，

[ðə; ði][dʒɪn]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][səʊ] ['raʊtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [θru:] [daʊn] [ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd]
The Jin soldiers were so routed that they threw down their weapons and

这 斤 士兵 是 所以 路由 那 他们 扔 向下 他们的 武器 和

[ə'bændənd] [ðeə(r)]['ɑ:mə(r)] .

abandoned their armor .

弃 他们的 盔甲 .

杀得晋兵抛戈弃甲，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .

他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而逃。

[ðə; ði][wʊ'hwa:n][wɜ:(r); wə(r)] ['fɪəf(ə)] [ænd; ənd] [dɪ'si:tf(ə)] .
The Wuhuan were fearful and deceitful .

这 五环 是 可怕 和 欺骗性的 .

乌桓恐吓，

[ðeɪ] [ðen] [wið'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tʃ:nd] [tu:; tə][kæmp] .
They then withdrew their troops and returned to camp .

他们 然后 退出 他们的 军队 和 返回 到 营 .

乃收兵回营。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,

在 那 时间 ,

是时，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ʃi:] [tʃaʊ] [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][həʊld][hɪz; ɪz] [əʊn] , [wæŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃʌŋ'du:] . . .
Seeing that Shi Chao was unable to hold his own , Wang Ying of Chengdu . . .

看到 那 史 赵 曾是 无法 到 抓住 他的 自己的 , 王 英 的 成都 . . .

成都王颖见石超迎敌不住，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
He hurriedly entered the city .

他 匆匆 进入 这 城市 .

慌走入城，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈɡerts] .
Order the three armies to hold the city gates .
命令 这 三 军队 到 抓住 这 城市 大门 .
令三军坚守城门，

[duː; də][nɒt] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][wɔː(r)] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .
不与交战。

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He then went to see the Emperor .
他 然后 去 到 看 这 皇帝 .
即入见帝，

[hiː; hi] [kənˈsʌltɪd] [wɪð] [ɔːl][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] .
He consulted with all the civil and military officials .
他 咨询 和 全部 这 民用 和 军队 官员 .
同众文武商议。

[wen] [ˈsɪtjuː] [wæŋ] [rɒŋ] [sed] :
When Situ Wang Rong said :
什么时候 思图 王 荣 说 :
当司徒王戎曰：

" [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv][jiː; ji][ɪz][nɒt] [strɒŋ] [ɪˈnʌf] [naʊ] . "
" The city of Ye is not strong enough now . "
" 这 城市 的 叶 是 不是 强的 足够的 现在 . "
“今建邺城不坚固，

[fuːd] [ɪz] [skeəs] .
Food is scarce .
食物 是 稀少 .
粮食又少，

[ɪf] [ðə; ði][wɒˈhwaːn] [traɪbz] [brɪˈsiːdʒ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
If the Wuhuan tribes besiege the city ,
如果 这 五环 部落 围攻 这 城市 ,
倘乌桓诸部围城，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [fuːd] [ɔː(r)] [ˈfɒdə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
There was no food or fodder in the village .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 这 村庄 .
里无粮草，

[wɪð] [nəʊ] [aʊtˈsaɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,
外无救兵，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [biː; bi] [træpt] .
They will inevitably be trapped .
他们 将要 不可避免地 是 被困 .
必被所困，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪənz] [hæv; həv]
It would be better to take advantage of the fact that the barbarians have
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 事实 那 这 野蛮人 有

[nɒt] [jet] [epɹəʊtʃt] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
not yet approached the city .
不是 然而 接近 这 城市 .
不如乘此时胡人未逼城下，

[ˈlets] [gəʊ] [bæk] [tuː; tə] [ˈləʊˈjæn] .
Let's go back to Luoyang .
我们来吧 去 后退 到 洛阳 .

走还洛阳，

[ˈməʊbəlaɪz][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [reɪlm] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Mobilize the armies of the entire realm to meet the enemy .
动员 这 军队 的 这 全部的 领域 到 见面 这 敌人 .

调天下之兵迎敌，

[fæŋ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Fang withdrew his troops .
方 退出 他的 军队 .

方退得兵。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] [ˈeksələnt] . "
" His plan is excellent "
" 他的 计划 是 出色的 " . "

“其计大善。”

[ðən] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [ˌprɪnˈses] [ænd; ənd][hɜː(r); hæ(r)] [ˈbɒturaːʒ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈgeɪts] .
The princess and her entourage were ordered to leave the palace gates .
这 公主 和 她 随行人员 是 订购 到 离开 这 宫殿 大门 .

令王妃人等各出宫门，

[hiː; hi] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [wɪð] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .
He opened the city gates with the officials .
他 打开 这 城市 大门 和 这 官员 .

与百官开城门，

[ˈhedɪŋ] [təˈwɔːdz] [ˈləʊˈjæn] .
Heading towards Luoyang .
标题 向 洛阳 .

望洛阳而走。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌjɪŋ] [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkævəlɪrɪmən] [ænd; ənd]
At that time , Ying and others , along with five thousand cavalrymen and

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] , [fled] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
hundreds of officials , fled with the emperor .
数百 的 官员 , 逃亡 和 这 皇帝 .

其时颖等与百官五千骑保帝同奔，

[dʒʌŋ] ,
Jun ,
俊 ,

浚、

[ðə; ði] [stɔːm] [əˈraɪvd] ,
The storm arrived ,
这 风暴 到达的 ,

腾暴至，

[ˈevriwʌn] [pˈænɪkt] [ænd; ɐnd] [fled] .
Everyone panicked and fled .
每个人 惊慌失措 和 逃亡 .

众各惊慌而走。

[ˈhævɪŋ] [nəʊ] [ˈmʌni] [ɪn][ə; eɪ] [ˈhʌrɪ] ,
Having no money in a hurry ,
拥有 不 钱 在 一个 匆忙 ,

仓卒无钱，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] - [ˈræŋkɪŋ] - [klɒθ] [bəɪg][wɒz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈpɒkɪt] .
Only the middle - ranking eunuch's cloth bag was in his pocket .
仅有的 这 中间 - 排行 - 布 包 曾是 在 他的 口袋 .

只有中黄门布被囊中，

[hiː; hi] [ˈkærid] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] [wɪð] [hɪm] .
He carried three thousand coins with him .
他 携带 三 千 硬币 和 他 .

赍私钱三千，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [dɪˈkriːd] [ðæt] [aɪ ˈtiː][biː; bi] [lent] .
The emperor decreed that it be lent .
这 皇帝 颁布 那 它 是 借出的 .

帝诏贷之，

[wiː; wi] [wɪl] [baɪ] [fuːd] [ɒn][ðə; ði] [wei] .
We will buy food on the way .
我们 将要 买 食物 在 这 方式 .

将于道中买饭食，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈiːt(ə)n] [wɔːm] [ɪn][æn; ən] [ˈɜːθnweə(r)] [pɒt] .
It is eaten warm in an earthenware pot .
它 是 吃 温暖的 在 一个 陶器 锅 .

以瓦盆至温而吃。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˌmɔːsəˈliːəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][wuː] ,
Arriving at the mausoleum of the late Emperor Wu ,
抵达 在 这 陵 的 这 晚的 皇帝 吴 ,

行至先武帝之陵，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [hɪmˈself] [,dɪsˈmaunt] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][ˈɒkskɑːt][tuː; tə][ˈvɪzɪt][ðə; ði] [ˌmɔːsəˈliːəm] [ɒv; əv]
The emperor himself dismounted from his oxcart to visit the mausoleum of
这 皇帝 他自己 下马 从 他的 牛车 到 访问 这 陵 的

[ˈempərə(r)][wuː] .
Emperor Wu .
皇帝 吴 .

帝自下犊车谒武帝陵。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [lɒst] [hɪz; ɪz] [ˈfuːz] [ænd; ɐnd] [gɒn] [ˈbeəfʊt] [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] .
The emperor had lost his shoes and gone barefoot during the chaos .
这 皇帝 有 丢失的 他的 鞋 和 已消失 赤脚 期间 这 混乱 .

帝先因乱中失履赤足，

[hiː; hi] [ðen] [pɒt] [ɒn][ðə; ði] [ˈfuːz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əˈtendənt] .
He then put on the shoes of his attendant .
他 然后 放 在 这 鞋 的 他的 服务员 .

乃纳从者之履着之，

[ˈpeɪɪŋ] [ˈhɒmɪdʒ] [æt; ət][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [tuːm] ,
Paying homage at the ancestral tomb ,
付费 尊敬 在 这 祖先的 墓 ,

下拜先陵，

[hiː; hi] [kə'ləpst] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] , [wiːpɪŋ] .
He collapsed to the ground , weeping .
他 倒塌 到 这 地面 , 哭泣 .

流涕哭倒在地，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [helpɪ] [hɪm] [ʌp][ænd; ənd][hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] ['wɔːkɪŋ] .
The officials helped him up and he continued walking .
这 官员 帮助 他 向上 和 他 持续 步行 .

百官扶起复行。

[tʃæptə(r)] - [ʒɑːŋ] [fæŋ] ['kɪdnæp] [ðə; ði]['empərə(r)]['ɪntuː] [tʃɑːŋ'ɑːn]
Chapter 56 Zhang Fang kidnaps the Emperor into Chang'an
章 - 张 方 绑架 这 皇帝 进入 长安

第五十六回 张方劫驾入长安

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðæt] ['empərə(r)][hwiːs] ['kæɪɪdʒ] [hæd; həd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['ləʊ'jæŋ] , [prɪns] [jɒŋ]
Upon hearing that Emperor Hui's carriage had returned to Luoyang , Prince Yong
之上 听力 那 皇帝 惠的 运输 有 返回 到 洛阳 , 王子 永

[ɒv; əv] - . . .

of Hejian . . .
的 - . . .

河间王颙闻惠帝车驾还洛阳，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ðeə(r)] [əd'vaɪzəz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
They gathered their advisors to discuss the matter .
他们 聚集 他们的 顾问 到 讨论 这 事情 .

聚众谋士商议，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ə'raɪv] [ɪn] ['ləʊ'jæŋ] .
We are about to arrive in Luoyang .
我们 是 关于 到 到达 在 洛阳 .

将到洛阳。

[liː]['haːŋ,dʒɪn] [sed] :
Li Hanjin said :
李 韩进 说 :

李含进曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [djuːk] [wen] [ɒv; əv][dʒɪn] [ək'septɪd] [kɪŋ] [ʃiː'æŋ] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [əd'vaɪzə] ,
" **In the past , Duke Wen of Jin accepted King Xiang of Zhou as his advisor ,**
" 在 这 过去的 , 公爵 温 的 斤 公认 国王 向 的 周 作为 他的 顾问 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [ʌðə(r)] ['fjuːd(ə)] [lɔːdz] ['fɒləʊd] [suːt] . "
and the other feudal lords followed suit . "
和 这 其他 封建 领主们 随后 套装 . "

“昔晋文公纳周襄王而诸侯影从，

['empərə(r)][gaʊ'dzuː][ɒv; əv][hæn] [held] [ə; eɪ]['fjuːnərəl][fɔː(r); fə(r)]['empərə(r)][ʃiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːld]
Emperor Gaozu of Han held a funeral for Emperor Yi , and the world
皇帝 高祖 的 韩 握住 一个 葬礼 为了 皇帝 易 , 和 这 世界
[rɪ'tɜːnd] [tuː; tə]['ɔːdə(r)] .
returned to order .
返回 到 命令 .

汉高帝为义帝发丧而天下归正。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['kʌvəd] [ɪn] [dʌst] [ɪn][ðə; ði][nɪə(r)] ['deɪtaɪm] .
The emperor was covered in dust in the near daytime .
这 皇帝 曾是 涵盖 在 灰尘 在 这 靠近 白天 .

近白天子蒙尘，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [fɜːst] [reɪzɪd] [æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] ['raɪtʃəs] [men] .
The general first raised an army of righteous men .
这 一般的 第一的 提高 一个 军队 的 正义 男人 .

将军首兴义兵，

[ðə; ði] [dɪ'stɜ:bəns] [ɪn] - [wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
The disturbance in Hejian was merely a result .
这 干扰 在 - 曾是 仅仅 一个 结果 .
徒以河间扰乱，

[aɪ] ['hævnt] [hæd; həd] [taɪm] [tu:; tə] ['træv(ə)] [fɑ:(r)] .
I haven't had time to travel far .
我 还没有 有 时间 到 旅行 远的 .
未遑远赴，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['kæɪɪdʒ] [tɜ:nd] [ə'raʊnd] .
The imperial carriage turned around .
这 帝国 运输 转向 大约 .
銮輿旋转，

[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ə'mɪdst] ['heɪzi] [wʊdz] .
The capital was built amidst hazy woods .
这 首都 曾是 建造 在.....之中 朦胧 树林 .
建都榛芜，

[sɪns] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [taɪm] [tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] [lɔ:d] [ænd; ənd] [tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['pi:pəlz] ['wɪʃɪz] ,
Since this is the time to serve the Lord and to follow the people's wishes ,
自从 这 是 这 时间 到 服务 这 主 和 到 跟随 这 人们的 愿望 ,
诚因此时奉主上以从人望，

[greɪt] [sək'ses] !
Great success !
伟大的 成功 !
大顺也；

[ʌp'həʊld] [ðə; ði] ['ʌtməʊst] [ɪm,pɑ:ʃi'æləti] [tu:; tə] [wɪn] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Upholding the utmost impartiality to win the hearts of the people .
维护 这 极致 公正性 到 赢 这 心 的 这 人们 .
秉至公以服天下，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [rʌf] ['aʊtlaɪn] ;
This is a rough outline ;
这 是 一个 粗糙的 大纲 ;
大略也；

['welkəmiŋ] [ðə; ði] [lɔ:d] ['ɪntu:] [tʃɑ:ŋ'a:n]
Welcoming the Lord into Chang'an
欢迎 这 主 进入 长安
迎主上入长安，

[səʊ] ['hænsəm] ,
So handsome ,
所以 英俊的 ,
以致英俊，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [ə'tʃi:vmənt] .
This is a great achievement .
这 是 一个 伟大的 成就 .
大功也。

[ɔ:'ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'beljəs] ['elɪmənts] [ɪn] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz]
Although there are rebellious elements in all directions
虽然 那里 是 叛逆的 元素 在 全部 方向
四方虽有逆节，

[wɒt] [ə'bɪləti] [dʌz] [aɪ 'ti:] [hæv; həv] ?
What ability does it have ?
什么 能力 做 它 有 ?
其何能焉？

[ɪf] [wiː; wi][dəʊnt] [dɪ'saɪd] [suːn] . . .
If we don't decide soon . . .
如果 我们 不 决定 很快 . . .

若不早定，

[tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)][ˈhɪərəʊz]
To inspire heroes
到 启发 英雄

使英雄生心，

[ɔːl'dəʊ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [kən'sɜːnz] [ˈleɪtə(r)] ,
Although there were concerns later ,
虽然 那里 是 担忧 之后 ,
后虽为虑，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [naʊ] .
It's too late now .
它是 也 晚的 现在 .

亦已无及。”

[jɒŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Yong was overjoyed .
永 曾是 欣喜若狂 .

颢乃大喜，

[ðə; ðɪ] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [wɪð'drɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['setɪŋ] [ɒf] .
The troops are withdrawing and setting off .
这 军队 是 撤退 和 环境 离开 .

收军起程。

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ðɪ] ['sɜːvənt] [ʃɒt] [ʃuːn] [fæn] [keɪm] [ɪn][frɒm; frəm] [aʊt'saɪd] .
Suddenly the servant shot Xun Fan came in from outside .
突然 这 仆人 射击 迅 扇子 来了 在 从 外部 .

忽仆射荀藩自外入来，

[jɒŋ] [ðen] [ɪn'kwaɪə] [ə'baʊt][ðə; ðɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [ə'feəz] [ɪn][ðə; ðɪ][ɪm'piəriəl] [kɔːt] .
Yong then inquired about the state of affairs in the imperial court .
永 然后 询问 关于 这 状态 的 事务 在 这 帝国 法庭 .

颢便请问朝廷之事若何？

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ðɪ] [rɪ'beljən] . "
" **Your Highness has raised an army to quell the rebellion** . "
" 你的 高度 有 提高 一个 军队 到 荡平 这 叛乱 . "

“殿下兴义兵以除暴乱，

[ˈentəɪŋ] [ðə; ðɪ] [kɔːt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] ,
Entering the court of the emperor ,
进入 这 法庭 的 这 皇帝 ,

入朝天子，

[sə'pɔːtɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli]
Supporting the royal family
支持 这 皇家 家庭

辅翼王室，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ] [ə'tʃɪːvmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [huː] [ˈdɒmɪneɪts] [ðə; ðɪ][lənd] .
This is the achievement of a king who dominates the land .
这 是 这 成就 的 一个 国王 WHO 占据主导地位 这 土地 .

此王霸之功也。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['dʒenərəlz][hæv; həv] ['dɪfrənt] [pɜːrsn'æləti] [ænd; ənd] [æm'bɪʃənz] .
The following generals have different personalities and ambitions .
这 下列的 将军们 有 不同的 个性 和 抱负 .

以下诸将人殊志异，

[ðeɪ] [meɪ] [nɒt] [ə'beɪ] .
They may not obey .
他们 可能 不是 服从 .

未必服从。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [rɪ'teɪn] - .
Now I will retain Kuangbi .
现在 我 将要 保持 .

今留匡弼，

[ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ](ə)n[ɪz] [ɪnkən'viːniənt] .
The situation is inconvenient .
这 情况 是 不方便 .

事势不便，

[ðə; ði]['əʊnli][ˈɒp](ə)n[ɪz][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] ['kæərɪdʒ] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'aːn] .
The only option is to move the carriage to Chang'an .
这 仅有的 选项 是 到 移动 这 运输 到 长安 .

惟有移驾去长安。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz][ɪn]['eksaɪl] .
However , the imperial court was in exile .
然而 , 这 帝国 法庭 曾是 在 流亡 .

然朝廷播越，

[ðə; ði] [njuː] ['kæpɪt(ə)] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld]['kæpɪt(ə)] .
The new capital returned to the old capital .
这 新的 首都 返回 到 这 老的 首都 .

新还旧京，

[əb'zɜːvɪŋ] [frɒm; frəm][nɪə(r)][ænd; ənd][faː(r)] ,
Observing from near and far ,
观察 从 靠近 和 远的 ,

远近观望，

['həʊpɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] ,
Hoping for peace and tranquility ,
希望 为了 和平 和 宁静 ,

冀得安生，

[naʊ] [ðə; ði] ['kæərɪdʒ] [hæz; həz] [biːn] [muːvd] [ə'ɡen] .
Now the carriage has been moved again .
现在 这 运输 有 到过 已搬 再次 .

今复移驾，

['nevə(r)][ˈtaɪə(r)][ʊv; əv][ðə; ði] [hɑːts] [ʊv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
Never tire of the hearts of the people .
绝不 胎 的 这 心 的 这 人们 .

不厌众心。

[tuː; tə] [ˌʌndə'teɪk] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] [tɑːsks] ,
To undertake extraordinary tasks ,
到 承担 非凡的 任务 ,

夫行非常之事，

[hiː; hi][hæz; həz] [ə'tʃiːvd] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] [fiːts] .
He has achieved extraordinary feats .
他 有 已达成 非凡的 壮举 .

乃有非常之功，

[ðəʊz] [hu:] ['kælkjuleɪt] [ðə; ði][mə'dʒɒrəti] [ʃʊd; ʃəd] [prə'si:d] .
Those who calculate the majority should proceed .
那些 WHO 计算 这 多数 应该 继续 .
愿算其多者行之。”

[jɒŋ] [held] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [lɑ:ft] ['laʊdli] , [ˈseɪɪŋ] :
Yong held his hand and laughed loudly , saying :
永 握住 他的 手 和 笑了 高声 , 说 :
颢执其手大笑曰:

" [ðɪs] [ɪz][maɪ][ə'ɹɪdʒən(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)n] . "
" This is my original intention . "
" 这 是 我的 原来的 意图 : " " " " "

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈɔ:l səʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :
又曰:

" [wæŋ] [dʒʌŋ] [ɪz] [hɪə(r)] . "
" Wang Jun is here . "
" 王 俊 是 这里 . " " "

[ˈmɪnɪstər] [ɪn] [kɔ:t] ,
Ministers in court ,
部长们 在 法庭 ,
大臣在朝,

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ?
事节若何? "

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :
藩曰:

" [,aɪ 'ti:] [ɪz] ['i:zɪ] . "
" It is easy . "
" 它 是 简单的 . " " "

[wɪð] [bʊks] [ænd; ənd] [dʒʌŋ] ,
With books and Jun ,
和 图书 和 俊 ,
以书与浚,

[ænd; ənd] [pʊt] [jɔ:(r); jə(r)][maɪnd][æt; ət] [i:z] .
And put your mind at ease .
和 放 你的 头脑 在 舒适 :
且安其心。

[wen] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the ministers heard of this ,
什么时候 这 部长们 听到 的 这 ,
大臣闻之,

[ðen] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
Then it is said :
然后 它 是 说 :
则曰:

则曰:

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [greɪn] [ɪn] ['ləʊʃæn] .
There is no grain in Luoyang .
那里 是 不 粮食 在 洛阳 .

‘洛阳无粮，

[aɪ] [waɪ] [tuː; tə] ['tempərələri] ['træv(ə)] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
I wish to temporarily travel to Chang'an .
我 希望 到 暂时地 旅行 到 长安 .

欲车驾暂幸长安，

[træn'spɔːrtɪŋ] [greɪn] [ɪz] ['relatɪvli] ['iːzi] .
Transporting grain is relatively easy .
运输 粮食 是 相对地 简单的 .

转运粮食稍易，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [sepə'reɪʃn] .
There is no need to worry about a lack of separation .
那里 是 不 需要 到 担心 关于 一个 缺少 的 分离 .

可无缺乏悬隔之忧。’

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)]
Upon hearing this , the minister
之上 听力 这 , 这 部长

大臣闻此，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [dɪ'laɪtɪd] .
They were all delighted .
他们 是 全部 高兴极了 .

皆欣然也。”

[jɒŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Yong was overjoyed and said :
永 曾是 欣喜若狂 和 说 :

颙大喜曰：

" [aɪ] [həʊp] [juː; jʊ] [waɪ] ['fɒləʊ] [em 'iː] ['suːnə(r)] [ɔː(r)] ['leɪtə(r)] . "
" I hope you will follow me sooner or later . "
" 我 希望 你 将要 跟随 我 很快 或者 之后 . "

“愿公早晚相从，

[ɪn'strʌkt] [ðəʊz] [huː] ['kænɒt] [duː; də] [aɪ 'tiː] .
Instruct those who cannot do it .
指示 那些 WHO 不能 做 它 .

有不可行者教之，

[aɪ] [waɪ] ['sɜːt(ə)nli] [ɪk'spres] [maɪ] ['grætɪtjuːd] .
I will certainly express my gratitude .
我 将要 当然 表达 我的 感激 .

自当拜谢。”

[dɪ'tɜːmɪnd]
Determined
决定

颙意决，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ʒɑːŋ] [fæŋ] [tuː; tə] [liːd] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['kæv(ə)lɪrɪ] [ə'hed] .
He ordered Zhang Fang to lead five thousand cavalry ahead .
他 订购 张 方 到 带领 五 千 骑兵 前方 .

命张方率五千骑先去，

[bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ] , [hiː; hi] [geɪv] [ðem; ðəm] [ɪn'strʌkʃənz] .
Before leaving , he gave them instructions .
前 离开 , 他 给予 他们 指示 .

临行嘱咐其计。

[fæŋ] [rɪˈplaɪd] :
Fang replied :
方 回复 :

方答曰：

" [aɪ][kæn; kən][duː; də][aɪ ˈtiː][maɪˈself] . "
" I can do it myself . "
" 我 能 做 它 我 . "

“臣自能之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[fæŋ] [ˈwelkəm] [hɪm] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Fang welcomed him before the emperor .
方 欢迎 他 前 这 皇帝 .

方迎至帝前。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɑːskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

" [weə(r)] [hæv; həv][juː; jʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] ? "
" Where have you come from ? "
" 在哪里 有 你 来 从 ? "

“卿来何方？ ”

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] [ˈæktɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [ˈɔːdərs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - . "
" Your subject is acting on the orders of the King of Hejian . "
" 你的 主题 是 表演 在 这 订单 的 这 国王 的 - . "

“臣奉河间王命，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wʊˈhwaːn][wɒz; wəz] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] ,
Hearing that the King of Wuhuan was attacking Ye ,
听力 那 这 国王 的 五环 曾是 攻击 叶 ,

闻乌桓国王攻邺，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [led][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] .
The envoy led 5 , 000 soldiers .
这 使者 引领 5 , - 士兵 .

使臣引兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðəm; ðəm] .
They came to protect them .
他们 来了 到 保护 他们 .

前来保驾，

[hiː; hi] [ðen] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmɪ] [tuː; tə] [miːt] [ðəm; ðəm] .
He then led a large army to meet them .
他 然后 引领 一个 大的 军队 到 见面 他们 .

自随后引大兵来迎。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [ɪz][maɪ] ['relatɪv] . "

" The Prince of Hejian is my relative . "

" 这 王子 的 - 是 我的 相对的 . "

“河间王乃朕之亲，

[hiː; hi][ɪz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['sɜːvɪŋ] [ðə; ði] [steɪt] .

He is capable of serving the state .

他 是 有能力的 的 服务 这 状态 .

可为社稷之臣也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði]['empərə(r)] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['ləʊ'jæŋ] ['pæləs] .

The emperor returned to Luoyang Palace .

这 皇帝 返回 到 洛阳 宫殿 .

保帝还洛阳宫，

[ðə; ði] [kraʊd] [rɪ'tɜːnd] .

The crowd returned .

这 人群 返回 .

奔众复还，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ˌrɪ:kən'viːn] .

All officials reconvened .

全部 官员 重新召开 .

百官复集。

['miːnwaɪl] , [wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [tɛŋ] [dʒiːɑːniːɪŋ] [æb'dʌktɪd] [ðə; ði]['empərə(r)][ænd; ənd] [fled] [bæk]

Meanwhile, Wang Jun and Teng Jianying abducted the emperor and fled back

同时 , 王 俊 和 滕 建英 被绑架 这 皇帝 和 逃亡 后退

[tuː; tə] ['ləʊ'jæŋ] .

to Luoyang .

到 洛阳 .

却说王浚与腾见颖劫帝走还洛阳，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][jiː; ji] .

He then led his troops into Ye .

他 然后 引领 他的 军队 进入 叶 .

乃引众入邺，

[ðeɪ] [luːt] ['evriθɪŋ] .

They looted everything .

他们 被洗劫一空 一切 .

暴掠一空，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [taʊnz] .

They returned to their respective towns .

他们 返回 到 他们的 各自 城镇 .

复各回镇。

[wen] [ɛl,əɪ'juː][juː'ɑːn] [hɜːd] [ðæt] [jɪŋ] [hæd; həd] [gɒn] [tuː; tə][jiː; ji] ,

When Liu Yuan heard that Ying had gone to Ye ,

什么时候 刘 元 听到 那 英 有 已消失 到 叶 ,

时刘渊闻颖去邺，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :

He sighed and said :

他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][em 'i:][tu:; tə] [seɪ] [aɪ 'ti:] , "
" **No need for me to say it** , "

" 不 需要 为了 我 到 说 它 , "

"不用吾言，

[ðeɪ] [kəlæpst] [ɪn][veɪn] .
They collapsed in vain .

他们 倒塌 在 徒劳 .

徒自奔溃，

[hi:; hi][ɪz] ['tru:li] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
He is truly incompetent .

他 是 真的 不称职的 .

真无才也。

[haʊ'veə(r)] , [aɪ][hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['spəʊkən] [wɪð] [hɪm] .
However, I have already spoken with him .

然而 , 我 有 已经 说 和 他 .

然吾与之有言矣，

[ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [seɪvd] .
They must be saved .

他们 必须 是 已保存 .

不可不救。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ju'ɑ:n] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ətæk] [ðə; ði][ʃi:ɑ:n'bei] .
Therefore, Yuan wanted to send troops to attack the Xianbei .

所以 , 元 通缉 到 发送 军队 到 攻击 这 鲜卑人 .

因此渊欲发兵攻鲜卑、

[wɒ'hwa:n] ,
Wuhuan ,

五环 ,

乌桓，

[ɛl'aɪ'ju:][ju:'æn][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [əd'vaɪzɪd] :
Liu Xuan and others advised :

刘 宣 和 其他的 建议 :

刘宣等谏曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [slɛɪvz] [hu:] ['gʌv(ə)n] [em 'i:] "
" **The Jin people are slaves who govern me** "
" 这 斤 人们 是 奴隶 WHO 治理 我 "
" 晋人奴隶御我，

“晋人奴隶御我，

[naʊ] [ðeə(r)] [əʊn] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɪlɪŋ] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] .
Now their own flesh and blood are killing each other .

现在 他们的 自己的 肉 和 血 是 杀 每个 其他 .

今其骨肉相残，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['hev(ə)n] [ðæt] [hæz; həz] [ə'bændənd] [hɪm][ænd; ənd] [ə'laʊd] [em 'i:][tu:; tə] [rɪ'zju:m] [ðə; ði] [wɜ:k]
It is Heaven that has abandoned him and allowed me to resume the work

它 是 天堂 那 有 弃 他 和 允许 我 到 恢复 这 工作

[ɒv; əv] - .
of Huhanye .

的 - .

是天弃彼而使我复呼韩邪之业也。

[ʃi:ɑ:n'bei]
Xianbei

鲜卑人

鲜卑、

[wɒ'hwa:n] ,
Wuhuan ,
五环 ,

乌桓，

[maɪ][kaɪnd] ,
My kind ,
我的 种类 ,

我之族类，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [prə'vaɪd] [eɪd] .
It can provide aid .
它 能 提供 援助 .

可以为援，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] ?
How can we attack it ?
如何 能 我们 攻击 它 ?

奈何击之？ ”

[ju'ɑ:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [gʊd] .
" **good** .
" 好的 .

“善。

[ə; eɪ] [truː] [mæn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [laɪk] ['empərə(r)] [gaʊ'dzuː] [ɒv; əv] [hæn] .
A true man should be like Emperor Gaozu of Han .
一个 真的 男人 应该 是 喜欢 皇帝 高祖 的 韩 .

大丈夫当为汉高、

[weɪ] [wuː] ,
Wei Wu ,
魏 吴 ,

魏武，

[wɒt] [juːz] [ɪz] - ?
What use is Huhanye ?
什么 使用 是 - ?

呼韩邪何足效哉！ ”

[juː'æən] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [baʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Xuan and others bowed and said :
宣 和 其他的 鞠躬 和 说 :

宣等稽首曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [ˈaʊə(r)] [ri:tʃ] .
" **It is beyond our reach** .
" 它 是 超过 我们的 抵达 .
" ”

“非所及也。”

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [frɒm; frəm] [ju'ɑ:n] [ðæt] [tru:ps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] ['reskjuː] [jɪŋ] .
It was from Yuan that troops were dispatched to rescue Ying .
它 曾是 从 元 那 军队 是 已派出 到 救援 英 .

自是渊发兵救颖。

[ˈtʃæptə(r)] - [liː] [ʃiːŋ] [prəu'kleɪm] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋ'duː]
Chapter 57 Li Xiong Proclaims Himself King of Chengdu
章 - 李 熊 宣称 他本人 国王 的 成都

第五十七回 李雄自称成都王

[ˈɑːftə(r)][liː] [lɪˈɔːŋ] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd][ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [ˈluːoʊ] [ʃæn] ,
After Li Xiong committed suicide and defeated Luo Shang ,
后 李 熊 坚定的 自杀 和 战败 罗 尚 ,
却说李雄自杀败罗尚之后，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [gruː] [ˈdeɪli] .
His fame grew daily .
他的 名声 生长 日常的 .

威名日著。

[lɪˈɔːŋ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈvɜːtʃuː] [ænd; ənd][ˈtælənt] .
Xiong was known for his virtue and talent .
熊 曾是 已知 为了 他的 美德 和 天赋 .

雄以范长生有名德，

[ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːdɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ʃuː]
Highly regarded by the people of Shu
高度 认为 经过 这 人们 的 舒

为蜀人所重，

[ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm][æz; əz][ðeə(r)][ˈruːlə(r)] .
They wished to welcome him as their ruler .
他们 希望 到 欢迎 他 作为 他们的 统治者 .

欲迎以为君长。

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzɪd] [tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
He refused to accept it .
他 拒绝 到 接受 它 .

生不肯受。

[hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [jæŋ] [baʊ] , [ɪˈlektɪd] [lɪˈɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] .
His generals , including Yang Bao , elected Xiong as the King of Chengdu .
他的 将军们 , 包括 杨 包 , 当选 熊 作为 这 国王 的 成都 .

其部将杨褒等推雄为成都王，

[lɪˈɔːŋ] [ðen] [leɪd] [daʊn] [θriː] [ruːlz] .
Xiong then laid down three rules .
熊 然后 铺设 向下 三 规则 .

雄乃约法三章，

[ˈsɪmplɪfaɪɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənts] [ænd; ənd] [ˈlʌvɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
Simplifying punishments and loving the people
简化 惩罚 和 爱 这 人们

简刑爱民，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ʃuː] [səˈrendəd] [wɪˈðəʊt] [rɪˈzɪstəns] .
As a result , the people of Shu surrendered without resistance .
作为 一个 结果 , 这 人们 的 舒 投降 没有 反抗 .

于是蜀中望风降附，

[ˈtʃʌŋˈduː] [dɑːʒi]
Chengdu Dazhi
成都 大志

成都大治，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [træŋˈkwɪləti] .
The people live in peace and tranquility .
这 人们 居住 在 和平 和 宁静 .

百姓安堵，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɪz] [strɒŋ] .
The country is rich and the army is strong .
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 .

国富兵强。

[ʃiːŋ] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Xiong then ascended to the throne .
熊 然后 上升 到 这 王座 .

雄既即大位，

[ðə; ði] [fɜːst] [jiə(r)][ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][dʒiːˈænfɪŋ]
The first year of the reign title Jianxing
这 第一的 年 的 这 在位 标题 建兴

国号建兴元年，

[prɪns] [liː][tʃiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Prince Li Qi was appointed as the Crown Prince .
王子 李 齐 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

以世子李期为太子，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l][liː] [ræŋ] [æz; əz][grænd][ˈtjuːtə(r)] .
He appointed his uncle Li Rang as Grand Tutor .
他 任命 他的 叔叔 李 响铃 作为 盛大 导师 .

以叔父李让为太傅，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [liː] [ʃiː] [æz; əz][grænd][prəˈtektə(r)] .
He appointed his elder brother Li Shi as Grand Protector .
他 任命 他的 长老 兄弟 李 史 作为 盛大 保护者 .

以兄李始为太保，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第20/121页

[li:][li:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['kɒməndənt] .
Li Li was appointed Grand Commandant .
李 李 曾是 任命 盛大 指挥官 .

李离为太尉，

[li:][gwɒʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tʃɑːnsələ(r)] .
Li Guo was appointed Grand Chancellor .
李 郭 曾是 任命 盛大 校长 .

李国为太宰，

[jæn] [baʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd]['dʒen(ə)rəl] .
Yang Bao was appointed as the Grand General .
杨 包 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以杨褒为大将军。

[li:][gwɒʊ]
Li Guo
李 郭

李国、

[li:][ænd; ənd][li:][wɜː(r); wə(r)][bəʊθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːsf(ə)l] .
Li and Li were both intelligent and resourceful .
李 和 李 是 两个都 聪明的 和 足智多谋 .

李离二人有智略，

[kən'sʌlt] [brɪfɔː(r)] ['æktɪŋ] [wen] ['meɪkɪŋ] [plænz] .
Consult before acting when making plans .
咨询 前 表演 什么时候 制作 计划 .

谋事必咨而行，

[haʊ'evə(r)] , [bəʊθ] [men][wɜː(r); wə(r)] [ɪk'striːmli] ['kɔːʃəs] [ɪn][ðeə(r)] ['diːlɪŋz] [wɪð] [[ɪ'ɔːŋ] .
However , both men were extremely cautious in their dealings with Xiong .
然而 , 两个都 男人 是 极其 谨慎 在 他们的 交易 和 熊 .

然二人事雄弥谨矣。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [juː] ['rɪːdʒən][wɒz; wəz] ['bɒkjupaɪd] [baɪ][li:] [[ɪ'ɔːŋ] .
From then on , the entire Shu region was occupied by Li Xiong .
从 然后 在 , 这 全部的 舒 地区 曾是 占领 经过 李 熊 .

自此蜀地悉被李雄所据有。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ʒɑːŋ] - [prɪ'zentɪd] [jɒŋ] [wɪð] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə][rɪːləʊ'keɪt][ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tuː; tə] ['ləʊjæn] .
Zhang Fangxian presented Yong with a plan to relocate the capital to Luoyang .
张 - 呈现 永 和 一个 计划 到 搬迁 这 首都 到 洛阳 .

张方先授颍迁都之计来洛阳，

['hævɪŋ] ['plʌndə] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Having plundered for a long time ,
拥有 掠夺 为了 一个 长的 时间 ,

既久剽掠，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['ɔ:lməʊst] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The people are almost exhausted .
这 人们 是 几乎 筋疲力尽的 .

百姓殆竭，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪz] ['ræf(ə)nɪz][wɜ:(r); wə(r)] [ˌɪnsə'fɪ(ə)nt] .
The army's rations were insufficient .
这 军队的 口粮 是 不足的 .

军粮不敷，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][saɪt] [stɪl] .
I fear it will be difficult to sit still .
我 害怕 它 将要 是 难的 到 坐 仍然 .

恐难住坐，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [haʊ] [tu:; tə]['kɪdnæp][ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd]
He then gathered his soldiers to discuss how to kidnap the emperor and
他 然后 聚集 他的 士兵 到 讨论 如何 到 绑架 这 皇帝 和
[rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
return to Chang'an .
返回 到 长安 .

乃集将士商议劫驾回长安，

[ɔ:l] [ðə; ði]['səʊldʒəz] ['fɒləʊd] [hɪm] .
All the soldiers followed him .
全部 这 士兵 随后 他 .

将士皆从之。

[səʊ][hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] .
So he led his troops in .
所以 他 引领 他的 军队 在 .

于是乃引兵入，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Therefore , he reported :
所以 , 他 据报道 :

因奏曰：

['lʌʊ'jæŋ] [hæz; həz] [lɒŋ] [bi:n] [ə'bændənd] .
Luoyang has long been abandoned .
洛阳 有 长的 到过 弃 .

“洛阳废弛已久，

[du:; də][nɒt] [trɪm][ðə; ði] ['velvɪt] .
Do not trim the velvet .
做 不是 修剪 这 天鹅绒 .

不可修茸，

[fɜ:ðə'mɔ:(r)] , [træn'spɔ:rtɪŋ] [greɪn][wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['dɪfɪkəlt] .
Furthermore , transporting grain was extremely difficult .
此外 , 运输 粮食 曾是 极其 难的 .

更兼转运粮米甚难，

[ɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt] ['estɪmeɪts] [ðə; ði] ['sɪtɪ] [wɔ:lz] [ænd; ənd] ['pæləs] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Your subject estimates the city walls and palaces of Chang'an .
你的 主题 估算 这 城市 墙壁 和 宫殿 的 长安 .

臣料长安地面城廓宫室、

['mʌni] , [greɪn] , [ænd; ənd] [sə'plaɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [sə'fɪ(ə)nt] .
Money , grain , and supplies for the people were sufficient .
钱 , 粮食 , 和 补给品 为了 这 人们 是 充足的 .

钱粮民物足备，

[jʊː; jʊ] [meɪ] [raɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] ['kæərɪdʒ] .
You may ride in the imperial carriage .
你 可能 骑 在 这 帝国 运输 .
可以幸銮輿。

[ðə; ði] [əˈrendʒmənts] [hæv; həv] [biːn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The arrangements have been finalized .
这 安排 有 到过 最终定稿 .
臣排办已定，

[pliːz] , [jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] , [əˈsend] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] ['kæərɪdʒ] .
Please , Your Majesty , ascend the imperial carriage .
请 , 你的 威严 , 上升 这 帝国 运输 .
请陛下登辇。”

[bəʊθ] [ðə; ði] ['empərə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [fiəd] [fæŋz] ['grəʊɪŋ] ['paʊə(r)] .
Both the emperor and his ministers feared Fang's growing power .
两个都 这 皇帝 和 他的 部长们 害怕 方的 生长 力量 .
君臣皆惧方之势，

[nəʊ] [wʌn] [deəd] [tuː; tə] [seɪ] [aɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ɪmˈpɒsəb(ə)l] .
No one dared to say it was impossible .
不 一 敢于 到 说 它 曾是 不可能的 .
莫敢言不可者。

[dɪˈpɑːt] [ɪˈmiːdiətli]
Depart immediately
离开 立即地

即日驾起，

[fæŋ] ['æləkertɪd; 'æloukertɪd] [truːps] ,
Fang allocated troops ,
方 分配 军队 ,
方分拨军马，

[hiː; hi] [brɔːt] [ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [wɪð] [hɪm] .
He brought all the officials with him .
他 带来 全部 这 官员 和 他 .
尽带百官，

[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [wɒz; wəz] [muːvd] .
The capital was moved .
这 首都 曾是 已搬 .
迁都而行。

[ðə; ði] ['empərə(r)] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [gəʊ] .
The emperor refused to go .
这 皇帝 拒绝 到 去 .
帝不肯行，

[fæŋ] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] ['entə(r)] [baɪ] ['kæərɪdʒ] .
Fang ordered the troops to enter by carriage .
方 订购 这 军队 到 进入 经过 运输 .
方命诸军以乘车入内，

[fɔːs] [ðə; ði] ['empərə(r)] [tuː; tə] [get] [ɒn] [bɔːd] .
Force the emperor to get on board .
力量 这 皇帝 到 得到 在 木板 .
逼帝上车。

[ðə; ði] ['empərə(r)] , [wɪð] [tiəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [aɪz] , [kəmˈplaɪd] .
The emperor , with tears in his eyes , complied .
这 皇帝 , 和 眼泪 在 他的 眼睛 , 遵命 .
帝垂泪从之，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [fæn] :
He said to Fang :
他 说 到 方 :

谓方曰：

" [ju:; jʊ][fʊd; fəd] [rɪ'kwest] [ə; eɪ] ['kæɪɪdz] [tu:; tə] ['kæɪɪ] [ðə; ði] ['pæləs] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['trezəz] [ə'lɒŋ] .
" You should request a carriage to carry the palace women and treasures along .
" 你 应该 要求 一个 运输 到 携带 这 宫殿 女性 和 宝藏 沿着 .
"
"
"

“卿宜讨车载宫人宝物同行。”

[ˈðeəfʊ:(r)] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [æb'dʌktɪd] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [ðə; ði] ['pæləs] ['wɪmɪn] [æz; əz] [waɪvz] .
Therefore , the soldiers abducted and captured the palace women as wives .
所以 , 这 士兵 被绑架 和 捕获 这 宫殿 女性 作为 妻子们 .

于是诸兵因掳掠后宫宫人为妻，

[dɪ'spju:ts; 'dɪspju:ts][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['trezəri]
Disputes over the government treasury
争议 超过 这 政府 财政部

分争府库，

[ðə; ði] ['tæslz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪlətri] [tent] [wɜ:(r); wə(r)] [kʌt] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɔ:s] ['steɪb(ə)l] .
The tassels of the military tent were cut to make a horse stable .
这 流苏 的 这 军队 帐篷 是 切 到 制作 一个 马 稳定的 .

割流苏武帐为马栈，

[ðə; ði] [weɪ] [ænd; ənd][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [ə'mæst] ['trezəz] .
The Wei and Jin dynasties amassed treasures .
这 魏 和 斤 王朝 积累 宝藏 .

魏晋藏积珍宝，

[ðə; ði] [flɔ:(r)] [wɒz; wəz] [swept] [kli:n] .
The floor was swept clean .
这 地面 曾是 扫荡 干净的 .

扫地无遗。

[ʒɑ:ŋ] [fæn] [sə'pɔ:rtɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪŋ] ,
Zhang Fang supported the emperor and the crown prince Ying ,
张 方 有 这 皇帝 和 这 王冠 王子 英 ,

张方拥帝并皇太弟颖、

[ju] [ʒɑ:ŋ] [wæŋ] [kaɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] ['hedɪd] [tə'wɔ:dz] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Yu Zhang Wang Chi and others headed towards Chang'an .
于 张 王 奇 和 其他的 标题 向 长安 .

豫章王炽等趋长安。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] [zɪnən] ,
Arriving in Xin'an ,
抵达 在 新安 ,

驾至新安，

['hevi] [snəʊ] [fel] [frɒm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
Heavy snow fell from the sky .
重的 雪 跌倒 从 这 天空 .

天降大雪，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] [kəʊld] .
It was extremely cold .
它 曾是 极其 寒冷的 .

寒冷之甚。

[ðə; ði] ['empərərɜz] ['bɒdi] [wɒz; wəz][ˈfrəʊz(ə)n] .
The emperor's body was frozen .
这 皇帝的 身体 曾是 冷冻 .

帝身冻，

[ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][kɑ:(r)] ,
Suddenly fell under the car ,
突然 跌倒 在下面 这 车 ,

忽坠于车下，

[ˈɪndʒəd] [raɪt] [fʊt]
Injured right foot
受伤 正确的 脚

伤了右足，

[ðə; ði] [tru:ps] [rʌft] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈtʃæriət] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdespərət] [ə'tempt] [tu;; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
The troops rushed to the chariot in a desperate attempt to save them .
这 军队 匆忙 到 这 战车 在 一个 绝望的 试图 到 节省 他们 .

众军急救登辇，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ɪnˈkredəbli] [ˈtrædʒɪk] .
It was incredibly tragic .
它 曾是 难以置信 悲惨 .

不胜悲惨。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][bi: 'eɪ] [ʃæn] ,
Arriving at Ba Shang ,
抵达 在 巴 尚 ,

来到霸上，

[ðə; ði] ['westən] [ˌekspə'dɪʃənri] [ˈɑ:mi] [sɜ:vd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpælɪsɪz] [ˈtemprəri] [ˈrezɪdəns] .
The Western Expeditionary Army served as the palace's temporary residence .
这 西 探险家 军队 服务 作为 这 宫殿的 暂时的 住宅 .

以征西府为宫权歇。

[ðeɪ] ['entəd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
They entered Chang'an the next day .
他们 进入 长安 这 下一个 天 .

次日入长安，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - [led][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz]
The King of Hejian led his civil and military officials out of the city walls
这 国王 的 - 引领 他的 民用 和 军队 官员 出去 的 这 城市 墙壁

[tu;; tə] [ˈwelkəm] [hɪm][ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
to welcome him into the city .
到 欢迎 他 进入 这 城市 .

河间王引文武百官出廓迎接入城，

[ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [ˈɒfɪs] [sɜ:vd] [æz; əz][ðə; ði][ɪmˈprəriəl] [kɔ:t] .
The government office served as the imperial court .
这 政府 办公室 服务 作为 这 帝国 法庭 .

以公府为朝堂，

[ɔ:lɪ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [peɪd] [ˈhɒmɪdʒ] .
All civil and military officials paid homage .
全部 民用 和 军队 官员 有薪酬的 尊敬 .

文武百官皆朝贺。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [æz; əz][ðə; ði][ˌredʒɪˈstra:(r); ˈredʒɪstra:(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
The emperor appointed Prince Yong of Hejian as the registrar of the
这 皇帝 任命 王子 永 的 - 作为 这 注册员 的 这
[ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt] .
Secretariat :
秘书处 :

帝以河间王颙为录尚书事，

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsi:lɪ] ([ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv]
Zhang Fang was appointed as the Sili (a high - ranking official in charge of
张 方 曾是 任命 作为 这 硅 (一个 高的 - 排行 官方的 在 收费 的
[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈri:dʒən]) .
the capital region) .
这 首都 地区) .

以张方为司隶，

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɒn] , [ɔ:l][ˈpaʊə(r)] [bɪˈlɒŋd] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] .
From this point on , all power belonged to Zhang Fang .
从 这 观点 在 , 全部 力量 属于 到 张 方 .

自此权尽归张方，

[ˈæktɪŋ] [ɒn] [wʌnz] [əʊn] [ɪˈnɪʃətɪv] .
Acting on one's own initiative .
表演 在 一个人的自己的 倡议 .

自为行事。

[haʊˈevə(r)] , [hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ju:n] [pæn] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] , [ænd; ənd][ɛl,arˈju:] [kæn] , [ðə; ði]
However , he appointed Xun Pan , the Minister of Works , and Liu Kan , the
然而 , 他 任命 迅 平底锅 , 这 部长 的 作品 , 和 刘 坎 , 这
[dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈri:dʒən] , [æz; əz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]
Director of the Capital Region , as officials in charge of the
导演 的 这 首都 地区 , 作为 官员 在 收费 的 这
[əd,mɪnɪˈstreɪ](ə)n [ɒv; əv] [əˈfeəz] [ɪn] [ˈləʊˈjæŋ] .
administration of affairs in Luoyang .
行政 的 事务 在 洛阳 .

惟使仆射荀潘及司隶刘瞰等在洛阳为留台，

[ˈæktɪŋ] [ɪn] [əˈkɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ɔ:ˈθɒrəti] ,
Acting in accordance with authority ,
表演 在 根据 和 权威 ,

承制行事，

[rɪˈvɜ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪərə] [neɪm] ,
Reverting to the Yong'an era name ,
恢复 到 这 永安 时代 姓名 ,

复称永安年号，

[ˌɑ:r ˈi:] - [ɪˈstæblɪʃ] [ðə; ði] [jæŋ] [ˈfæməli] .
Re - establish the Yang family .
关于 - 建立 这 杨 家庭 .

复立羊氏，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] " - " .
The name is " Dongxitai " .
这 姓名 是 " - " .

号“东西台”。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [ˈsi:zɪz] [ˈpaʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [kɔ:t]
Chapter 58 The Prince of Hejian Seizes Power in the Court
章 - 这 王子 的 - 逮捕 力量 在 这 法庭

第五十八回 河间王专执朝权

[dɪ'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈprɪns] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [mə'nɒpəlaɪz] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Prince Yong of Hejian monopolized the government .
王子 永 的 - 垄断 这 政府 .

河间王颙自专朝政，

[ðə; ði]['empərə(r)] [dɪ'kri:d] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [jɪŋ] [ʃəd; ʃəd][biː; bi] [di'pəʊz] .
The emperor decreed that the crown prince Sima Ying should be deposed .
这 皇帝 颁布 那 这 王冠 王子 西玛 英 应该 是 被罢免 .

奏帝以诏废太弟司马颖，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [kaɪ] [ɒv; əv] - [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed Prince Chi of Yuzhang as the Crown Prince .
他 然后 任命 王子 奇 的 - 作为 这 王冠 王子 .

更立豫章王炽为皇太弟。

[ðə; ði]['empərə(r)] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwɛst] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏。

[æŋ; ən] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] [,di:'məʊt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [jɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][pəʊst]['steɪ(ə)n] .
An imperial edict demoted the Crown Prince Ying to a post station .
一个 帝国 法令 降职 这 王冠 王子 英 到 一个 邮政 车站 .

诏贬皇太弟颖还第，

['saɪmə][kaɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Sima Chi , the Prince of Yuzhang , was appointed as the Crown Prince .
西玛 奇 , 这 王子 的 - , 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

更立豫章王司马炽为皇太弟。

['ɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

['empərə(r)][ˈhuːɪ][hæd; həd] ['twenti] - [faɪv] ['brʌðəz] .
Emperor Hui had twenty - five brothers .
皇帝 惠 有 二十 - 五 兄弟 .

惠帝兄弟二十五人，

['əʊnli] [jɪŋ] [sə'vaɪvd] .
Only Ying survived .
仅有的 英 幸存下来 .

时存者唯颖、

[kaɪ] [ænd; ənd] [kɪŋ] [jæn][ɒv; əv][wuː] .
Chi and King Yan of Wu .
奇 和 国王 严 的 吴 .

炽及吴王晏。

[jæn] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] [sə'boːdɪnət] .
Yan Caiyong was a subordinate .
严 - 曾是 一个 下属 .

晏才庸下，

[kaɪ] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [fəʊnd] [ɒv; əv] ['lɜːnɪŋ] .
Chi Chong was fond of learning .
奇 钟 曾是 喜爱 的 学习 .

而炽冲素好学，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] .
Therefore , he was established .
所以 , 他 曾是 已确立的 .

故颙立之。

[dʒaʊ] [jɪŋ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [ˈrezɪdəns] .
Zhao Ying returned to her residence .
赵 英 返回 到 她 住宅 .

诏颖还第，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [jɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmaːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri]
The emperor then appointed Yong as the commander - in - chief of all military
这 皇帝 然后 任命 永 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
[əˈfeəz] , [bəuθ][,ɪnˈsaɪd][ænd; ənd][,aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
affairs , both inside and outside the capital .
事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .

帝乃以颙自都督中外诸军事，

[ˈsaɪmə][ˌjuːeɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈtjuːtə(r)] .
Sima Yue , the Prince of Donghai , was appointed Grand Tutor .
西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 曾是 任命 盛大 导师 .

以东海王司马越为太傅，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [jɒŋ] , [ðei] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
Together with Yong , they assisted the imperial court .
一起 和 永 , 他们 协助 这 帝国 法庭 .

与颙夹辅帝室。

[wæŋ] [rɒŋ] [pɑːˈtɪsɪpətɪd] [ɪn][ðə; ði] [əd,mɪnɪˈstreɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] .
Wang Rong participated in the administration of the court .
王 荣 参与 在 这 行政 的 这 法庭 .

王戎参录朝政，

[wæŋ] [jæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Wang Yan was appointed as the Left Minister .
王 严 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .

王衍为左仆射，

[ʒɑːŋ] [fæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ænd; ənd] [rɪˈkɔːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Zhang Fang was appointed as Military Advisor and Recorder of the Imperial
张 方 曾是 任命 作为 军队 顾问 和 录音机 的 这 帝国
[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriət] .
Secretariat :
秘书处 .

张方为参军录尚书事。

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈfjuːd] [ˈɔːdərs] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
He then issued orders to the prefectures and counties .
他 然后 发布 订单 到 这 县 和 县 .

又下令州郡，

[ɪˈlɪmɪneɪt] [əˈpresɪv] [ˈpɒləsɪz] ,
Eliminate oppressive policies ,
排除 压迫性的 政策 ,

蠲除苛政，

[lʌv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd][ˈfəʊkəs][ɒn][ðə; ði] [ˌfʌndəˈmentl] .
Love the people and focus on the fundamentals .
爱 这 人们 和 重点 在 这 基本面 .

爱民务本，

[pli:z] [kən'fɜ:m] [ˈɑ:ftə(r)][ju:; jʊ] [rɪ'si:v] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] .
Please confirm after you receive the message .
请 确认 后 你 收到 这 信息 .
请通之后，

[wen] [ɪts] [taɪm] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə]['təʊkiəʊ] .
When it's time to return to Tokyo .
什么时候 它是 时间 到 返回 到 东京 .
当还东京。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔ:(r)] [də'rekʃ(ə)nz] ,
Because of the separation of the four directions ,
因为 的 这 分离 的 这 四 方向 ,
颢以四方乖离，

['keɪɒs] [kən'tɪnju:z] .
Chaos continues .
混乱 继续 .
祸乱不已，

[ðə; ði] ['enəmi] [ɪ'ju:d] [æn; ən]['i:dɪkt][fɔ:(r); fə(r)] [ˌrekənsɪli'eɪ(ə)n] .
The enemy issued an edict for reconciliation .
这 敌人 发布 一个 法令 为了 和解 .
敌下诏和解之，

['həʊpɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][səm; səm] [pi:s] .
Hoping for some peace .
希望 为了 一些 和平 .
冀获少安。

[ju'eɪ] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'zaɪnɪŋ] [hɪz; ɪz][pəʊst][æz; əz][grænd]['tju:tə(r)] .
Yue then submitted a memorial resigning his post as Grand Tutor .
岳 然后 提交 一个 纪念馆 辞职 他的 邮政 作为 盛大 导师 .
而越上表辞太傅，

[nɒt] [ək'septɪd] .
Not accepted .
不是 公认 .
不受。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌɛl,ɑɪ'ju:][ju'ɑ:n] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] , [sent] [ˌɛl,ɑɪ'ju:][jɑʊ] [tu:; tə][reɪd] ['taɪju:'ɑ:n]
Meanwhile , Liu Yuan , the King of Han , sent Liu Yao to raid Taiyuan
同时 , 刘 元 , 这 国王 的 韩 , 发送 刘 姚 到 袭击 太原
[kə'mɑ:ndəri] .
Commandery .
郡 .
却说汉王刘渊遣刘曜寇太原郡，

[teɪk] - ['kaʊntɪ] .
Take Xuanshi County .
拿 - 县 .
取兹氏县。

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['tʃɑʊ] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][tu:; tə][reɪd][ðə; ði] ['westən] ['rɪvə(r)] .
He then sent Qiao Xi to raid the Western River .
他 然后 发送 乔 习 到 袭击 这 西 河 .
又遣乔唏寇西河，

[teɪk] .
Take Jiexiu .
拿 介休 .
取介休。

[ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenərəlz] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .

The two generals accepted the order .
这 二 将军们 公认 这 命令 .

二将领命，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][led] - , - [ˈsəʊldʒəz][tu;; tə][ˈkæpt[ə(r)][ðə; ði] [tu:] [ˈsɪtɪz] .

Each of them led 10 , 000 soldiers to capture the two cities .
每个 的 他们 引领 - , - 士兵 到 捕获 这 二 城市 .

俱各以兵一万前去取二邑。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈtʃɑʊ] [sar; zar; ksar; gzar][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ˈkɒŋkə(r)] .

At that time , Qiao Xi led his troops to conquer Jiexiu .
在 那 时间 , 乔 习 引领 他的 军队 到 征服 介休 .

时乔晞以兵攻破介休，

[ˈdʒi:ə] [hʌŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] .

Jia Hun was appointed as the magistrate of Jiexiu .
贾 匈奴 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 介休 .

执介休令贾浑。

[sar; zar; ksar; gzar][ɪnˈvaɪtɪd][ðem; ðəm][tu;; tə] [səˈrendə(r)] .

Xi invited them to surrender .
习 受邀 他们 到 投降 .

晞招其降，

[hi;; hi] [rɪˈfju:zd] [tu;; tə][kəmˈplaɪ] .

He refused to comply .
他 拒绝 到 遵守 .

浑不从，

[sar; zar; ksar; gzar] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu;; tə][bi;; bi] [brˈhedɪd] .

Xi ordered him to be beheaded .
习 订购 他 到 是 斩首 .

晞命斩之。

[əˈpɒn] [ˈsi:ɪŋ] - [ˈkɒŋkjubaɪn] , [hi;; hi] [faʊnd] [hɜ:(r); hə(r)][tu;; tə][bi;; bi] [ˈbju:tɪf(ə)] .

Upon seeing Hunsheng's concubine , he found her to be beautiful .
之上 看到 - 妾 , 他 成立 她 到 是 美丽的 .

出见浑生之妾生得美貌，

[hi;; hi] [fɔ:st] [hɜ:(r); hə(r)][ˈɪntu:] [ˈmæɪɪdʒ] .

He forced her into marriage .
他 强制 她 进入 婚姻 .

逼纳为室。

[hɪz; ɪz][waɪf] , [nei] [zɔ:ŋ] , [skəʊldɪd][sar; zar; ksar; gzar][ænd; ənd] [ðen] [wept] .

His wife , née Zong , scolded Xi and then wept .
他的 妻子 , 娘家姓 宗 , 责骂 习 和 然后 哭泣 .

其妻宗氏骂晞而哭，

[sar; zar; ksar; gzar] [kɪld] [hɪm] [əˈgen] .

Xi killed him again .
习 被杀 他 再次 .

晞又杀之。

[kɪŋ] [ɛ,lɑɪˈju:][juˈɑ:n][ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :

King Liu Yuan of Han was furious and said :
国王 刘 元 的 韩 曾是 狂怒 和 说 :

汉王刘渊大怒曰：

[hi;; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] .

He is a loyal minister .
他 是 一个 忠诚 部长 .

“彼乃忠臣，

[həʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm] ?
How should we execute him ?
如何 应该 我们 执行 他 ?

如何诛之？

[tuː; tə] [meɪk] ['hev(ə)n] [ə'weə(r)] ,
To make Heaven aware ,
到 制作 天堂 意识到的 ,

使天道有知，

" [dʌz] ['tʃʌʊ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [həʊp] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['ɒfsprɪŋ] ? "
" Does Qiao Xi hope for his offspring ? "
" 做 乔 习 希望 为了 他的 后代 ? "

乔晞望其种乎！ ”

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [fɔːs] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] .
They sent someone to force Xi to return .
他们 发送 某人 到 力量 习 到 返回 .

遣人迫还晞，

[,di:'məʊt] [fɔː(r)][ræŋks] .
Demoted four ranks .
降职 四 排名 .

降秩四等，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðæt] [ðə; ði] ['bɒdɪz] [ɒv; əv] [hʌn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [biː; bi] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['berɪd] .
He ordered that the bodies of Hun and others be collected and buried .
他 订购 那 这 身体 的 匈奴 和 其他的 是 集 和 埋葬 .

命收浑等尸葬之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] ['ɪʃuːz] [ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ʒɑːŋ] [fæŋ]
Chapter 59 The King of Donghai issues a proclamation to punish Zhang Fang
章 - 这 国王 的 东海 问题 一个 公告 到 惩治 张 方

第五十九回 东海王檄讨张方

[ˈeɪprəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)]
April of the second year
四月 的 这 第二 年

二年四月，

[ʒɑːŋ] - [di'pəʊz] ['emprəs] [jæŋ] .
Zhang Fangfu deposed Empress Yang .
张 - 被罢免 皇后 杨 .

张方复废皇后羊氏。

[el,ɑɪ'juː]['kiːə] , [ðə; ði] [leftənənt] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] , [ə'kjuːzd] [ʒɑːŋ] [fæŋ] [ɒv; əv][英 [æb'dʌkt] 美 [æb'dʌkt]]
Liu Qia , the Lieutenant of Donghai , accused Zhang Fang of abducting
刘 qia , 这 中尉 的 东海 , 被告 张 方 的 绑架

[ðə; ði][ɪm'prəriəl] ['kæɪɪdʒ] .
the imperial carriage .
这 帝国 运输 .

东海中尉刘洽以张方劫迁车驾，

[ðə; ði] [di'pəʊz] ['emprəs] [wɒz; wəz] [riːɪn'steɪtɪd] .
The deposed empress was reinstated .
这 被罢免 皇后 曾是 恢复 .

复废皇后，

[aɪ][eɪ 'em] ['veri] [ˌʌp'set] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平。

[ˈðeəfɔː(r)] , [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [siː] , [hiː; hi] [sed] :
Therefore , upon seeing King Yue of the Eastern Sea , he said :
所以 , 之上 看到 国王 岳 的 这 东 海 , 他 说 :

因见东海王越曰:

[ʒɑːŋ] [fæŋ] [siːzd] [ðə; ði] [ˈkæɪɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈɒntʊrɑːʒ] .
Zhang Fang seized the carriage and entourage .
张 方 查获 这 运输 和 随行人员 .

“张方劫迁车驾，

[ðə; ði] [ˈsekənd] [diˈpəʊz] [ˈempɾəs]
The Second Deposed Empress
这 第二 被罢免 皇后

二废皇后，

[ˈiːv(ə)l][ɪz] [ˈbaʊndləs] .
Evil is boundless .
邪恶的 是 无边无际 .

罪恶弥天，

[duː; də][nɒt] [spiːk] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈspɪɪɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] .
Do not speak of the spirit of the late emperor .
做 不是 说话 的 这 精神 的 这 晚的 皇帝 .

休道先帝之灵不可，

[ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈreɪdʒd] .
The world and its people are enraged .
这 世界 和 它是 人们 是 愤怒 .

天下人神共怒，

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ˈɪfuː] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪ](ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ]
Why doesn't Your Excellency issue a proclamation to the whole world to punish
为什么 不 你的 阁下 问题 一个 公告 到 这 所有的 世界 到 惩治

[ðem; ðəm] ?
them ?
他们 ?

明公如何不檄天下讨之，

[ˈwelkəmiŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l]
Welcoming the Emperor back to the old capital
欢迎 这 皇帝 后退 到 这 老的 首都

迎天子复回旧都，

[ænd; ənd][wiː; wi][dʒʌst][sɪt][ˈaɪdlɪ][baɪ][ænd; ənd] [wɒtʃ] [ðem; ðəm][gəʊ] [əˈgenst] [ˈaʊə(r)] [wɪl] ?
And we just sit idly by and watch them go against our will ?
和 我们 只是 坐 闲散地 经过 和 手表 他们 去 反对 我们的 将要 ?

而坐视其逆耶？ ”

[juˈeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰:

" [aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kænt] [duː; də][ˌaɪ ˈtiː] . "
" I hate that I can't do it . "
" 我 恨 那 我 不能 做 它 . "

“恨力不及，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əbˈteɪn] [ˌaɪ ˈtiː] .
It will be difficult to obtain it .
它 将要 是 难的 到 获得 它 .

恐难讨之。”

[ˈkiːə] [sed] :
Qia said :
qia 说 :

洽曰：

" [dɒŋpɪŋ] [wæŋ] [maʊ] [ɪz] [ˈkʌrəntli] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ] . "
" Dongping Wang Mao is currently the governor of Xuzhou . "
" 东平王毛泽东是现在这州长的徐州 . "

“东平王懋现督徐州，

[wel] - [treɪnd] [truːps] [ænd; ənd] [ˈæmpl] [prəˈvɪz(ə)nz]
Well - trained troops and ample provisions
出色地 - 受过训练 军队 和 充足 条款

兵精粮足，

[ɪf] [wiː; wi] [əbˈteɪn] [ˈjuːˈdʒoʊ] ,
If we obtain Xuzhou ,
如果 我们 获得 徐州 ,

若得徐州，

[aɪ ˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [əˈkʌmplɪt] .
It can be accomplished .
它 能 是 完成 .

可为成事。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][mæn] [ˈsɜːrneɪmd] [wæŋ] .
There is a man surnamed Wang .
那里 是 一个 男人 姓氏 王 .

今有一人姓王，

-
Mingxiu
-

名修，

[ˈkʌrəntli] [ˈsɜːvɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekɾət(ə)ri] [ɒv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ] ,
Currently serving as the Chief Secretary of Xuzhou ,
现在 服务 作为 这 首席 秘书 的 徐州 ,
现为徐州长史，

[ɪkˈstriːmli] [ˈeləkwənt]
Extremely eloquent
极其 雄辩

极能舌辩，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ˈsʌmənd] [hɪm] .
Your Excellency summoned him .
你的 阁下 被召唤 他 .

明公召来，

[hiː; hi] [pəˈsweɪdɪd] [dɒŋpɪŋ] [kɪŋ] [maʊ][tuː; tə][graːnt] [ˈjuːˈdʒoʊ][tuː; tə] [mɪŋ] [ɡɒŋ] .
He persuaded Dongping King Mao to grant Xuzhou to Ming Gong .
他 被说服 东平 国王 毛泽东 到 授予 徐州 到 明 锣 .

使其说东平王懋以徐州授明公，

[ðen] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [əˈkʌmplɪt] .
Then the great undertaking will be accomplished .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 .

则大事成矣。”

[juˈeɪ] [ˈfɒləʊd] [aɪ ˈtiː] .
Yue followed it .
岳 随后 它 .

越从之，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈsʌmənz] [wæŋ] [ʃjuː][tuː; tə] [kʌm] .
Even if someone summons Wang Xiu to come .
甚至 如果 某人 传票 王 秀 到 来 .
即使人召王修至，

[tuː; tə] [tel] [hɪm] [əˈbaʊt] [,aɪ ˈtiː] .
To tell him about it .
到 告诉 他 关于 它 .
说与其事。

[ʃjuː] - ,
Xiu Lingnuo ,
秀 - ,
修领诺，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [prɪns] [maʊ][ɒv; əv] [dʒŋpɪŋ] .
He immediately came to see Prince Mao of Dongping .
他 立即地 来了 到 看 王子 毛泽东 的 东平 .
即来见东平王懋，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] . "
" Now the King of the East Sea wants to raise an army . "
" 现在 这 国王 的 这 东方 海 想要 到 增加 一个 军队 . " "
“今东海王欲举义，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [ɪn] [ˈʃænˈdʊŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʒɑːŋ] [fæŋ] .
He ordered the troops in Shandong to attack Zhang Fang .
他 订购 这 军队 在 山东 到 攻击 张 方 .
檄山东之兵讨张方，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l]
Welcoming the Emperor back to the old capital
欢迎 这 皇帝 后退 到 这 老的 首都
迎天子还旧都，

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kænt] [duː; də][,aɪ ˈtiː] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 .
恨力不及，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˈbɒrəʊ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [pəˈzi](ə)n] [æz; əz] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði]
I wish to borrow Your Majesty's position as Commander - in - Chief of the
我 希望 到 借 你的 陛下的 位置 作为 指挥官 - 在 - 首席 的 这
[ˈɑːmiz] [ɪn] [ˈfuːˈdʒʊʊ] .
armies in Xuzhou .
军队 在 徐州 .

欲借大王徐州都督诸军，
[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈraɪtəs] [ɪn] [ˈʃænˈdʊŋ] ,
Leading the righteous in Shandong ,
领导 这 正义 在 山东 ,

以率义山东，
[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [əˈpɪnjən] ?
What is Your Majesty's opinion ?
什么 是 你的 陛下的 观点 ?
大王意下如何？ "

[dɒŋpɪŋ] [sed] :
Dongping said :
东平 说 :

东平曰：

" [sɪns] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['æktɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['lʌntri] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['piːp(ə)l] . . . "
" **Since he was acting for the country and for the people** . . . "
" 自从 他 曾是 表演 为了 这 国家 和 为了 这 人们 . . . "

“彼既为国为民，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai][deə(r)] [dɪsə'beɪ] ?
How could I dare disobey ?
如何 可以 我 敢 违 ?

吾安敢不从？ ”

[hiː; hi] ['redɪli] [ə'griːd] [tuː; tə] [wæn] - [sə'dʒestʃən] .
He readily agreed to Wang Xiu's suggestion .
他 容易 同意 到 王 - 建议 .

遂慨然从王修之说，

['iːv(ə)n] [ɪf] ['piːp(ə)l] [kʌm] [tuː; tə]['vɪzɪt] ,
Even if people come to visit ,
甚至 如果 人们 来 到 访问 ,

即使人请越至，

[ʃuː'dʒoʊ] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [tuː; tə][ju'eɪ] .
Xuzhou was granted to Yue .
徐州 曾是 的确 到 岳 .

以徐州授越，

[maʊ] [ziː'aɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑːn'dʒoʊ] .
Mao Zi was appointed as the governor of Yanzhou .
毛泽东 zi 曾是 任命 作为 这 州长 的 兖州 .

懋自为兖州刺史。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ju'eɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] [ʃuː'dʒoʊ] [baɪ][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]
Yue was appointed as the Grand Commander of Xuzhou by the Minister of
岳 曾是 任命 作为 这 盛大 指挥官 的 徐州 经过 这 部长 的

[wɜːks] .
Works .
作品 .

越以司空领徐州都督，

['gæðərɪŋ] [ænd; ənd] ['liːdɪŋ] ['raɪtʃəs] [truːps]
Gathering and leading righteous troops
采集 和 领导 正义 军队

纠率义兵，

[wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [gəʊ][ɒn][tuː; tə] [ə'tæk] [ʒɑːŋ] [fæŋ] .
We will not go on to attack Zhang Fang .
我们 将要 不是 去 在 到 攻击 张 方 .

共去讨张方不提。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['rekɔːdz] [steɪt] [ðæt] ['saɪmə] ['fau] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - ,
Historical records state that Sima Xiao , the Prince of Fanyang ,
历史 记录 状态 那 西玛 肖 , 这 王子 的 - ,

史说范阳王司马虓，

[ˌzi:ˈɑɪ][wʊ:hu:i] .
Zi Wuhui .
zi 五汇 :

字武会。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈnəʊnd] [fɔ: (r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['stu:diəsənəs] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was renowned for his studiousness from a young age .
他 曾是 著名 为了 他的 好学 从 一个 年轻的 年龄 :

少好学驰誉，

['stʌdiɪŋ] ['klæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Studying classics and history
学习 经典 和 历史

研考经史，

[ðə; ði] ['læŋɡwɪdʒ] [ɪz] [freʃ] [ænd; ənd][kliə(r)] .
The language is fresh and clear .
这 语言 是 新鲜的 和 清除 :

言论清新，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
He was appointed as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 :

官拜散骑常侍。

[əˈpɒn] ['lɜ:nɪŋ] [ðæt] ['empərə(r)][ˈhu:ɪ][hæd; həd] [bi:n] [æbˈdʌktɪd] [baɪ] [zɑ:ŋ] [fæŋ] , [ˈɔ:dəd] [baɪ] [prɪns]
Upon learning that Emperor Hui had been abducted by Zhang Fang , ordered by Prince
之上 学习 那 皇帝 惠 有 到过 被绑架 经过 张 方 , 订购 经过 王子
[jɒŋ] [ɒv; əv] - , [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][hæd; həd] [bi:n] [mu:vɪd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ,
Yong of Hejian , and that the capital had been moved to Chang'an ,
永 的 - , 和 那 这 首都 有 到过 已搬 到 长安 ,
[ˈɪŋkʊwɪn] [ˈtʃɑ:ŋˈɑ:n]
闻知惠帝被河间王颙令张方劫驾迁都长安，

[aɪ][eɪˈem] [ˈveri] [ʌpˈset] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 :

心甚不平。

[tʃɪ:f] ['sekɾət(ə)ri] [fɛŋ] [sɒŋ] [ʌndəˈstʊd] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] .
Chief Secretary Feng Song understood his intention .
首席 秘书 冯 歌曲 理解 他的 意图 :

长史冯嵩知其意，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [ˈʃɑʊ] :
He then said to Xiao :
他 然后 说 到 肖 :

因谓虢曰：

" [naʊ] , [ˈsaɪmə] [jɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [hæz; həz] [sent] [zɑ:ŋ] [fæŋ] [tu:; tə] [æbˈdʌkt] [ðə; ði]
" **Now , Sima Yong , the Prince of Hejian , has sent Zhang Fang to abduct the**
" 现在 , 西玛 永 , 这 王子 的 - , 有 发送 张 方 到 拐 这
[ˈempərə(r)][tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] . "
Emperor to Chang'an . "
皇帝 到 长安 . "

“今河间王司马颙使张方劫帝入长安，

[wæŋ] [jɪŋ] , [hu:] [əˈbɒlɪʃt] [ˈtʃʌŋˈdu:]
Wang Ying , who abolished Chengdu
王 英 , WHO 废除 成都

废成都王颖，

[ɪˈventʃuəli] , [ðeɪ] [wɪl] [juːˈzɜ:p][ðə; ði] [θrəʊn] .
Eventually , they will usurp the throne .
最终 , 他们 将要 篡 这 王座 .

久必篡逆。

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][dʒɔɪn][jɔ:(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - , [ɪn]
If Your Highness is willing to join your brother , the Duke of Pingchang , in
如果 你的 高度 是 愿意的 到 加入 你的 兄弟 , 这 公爵 的 - , 在
[ˈreɪzɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] ,
raising an army ,
提高 一个 军队 ,

殿下若肯与令兄平昌公起义兵，

[prəˈtekt] ['ləʊʃjæn]
Protect Luoyang
保护 洛阳

保驾还洛阳，

[hɪz; ɪz] [etʃɪːvmənts] [ɑ:(r); ə(r)][ˈkɒmpərəb(ə)l][tu:; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
His achievements are comparable to those of the Duke of Zhou .
他的 成就 是 可比 到 那些 的 这 公爵 的 周 .

其功可比周公，

[sək'ses] [ɪz][ə'ʊəd; ə'ɔ:d] .
Success is assured .
成功 是 保证 .

勋业必成。”

[ˈʃaʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虢曰：

" [aɪ][eɪ 'em][æt; ət][ðə; ði] ['veri] [end][ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][klæn] , "
" I am at the very end of the imperial clan , "
" 我 是 在 这 非常 结尾 的 这 帝国 氏族 , "

“吾在宗室之末，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [æt; ət][ˈprez(ə)nt] .
There is nothing that can be done at present .
那里 是 没有什么 那 能 是 完毕 在 展示 .

眼前无有可为者。”

[sɒŋ] [sed] :
Song said :
歌曲 说 :

嵩曰：

" ['saɪmə][ju'eɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] , [hæz; həz][ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] . "
" Sima Yue , the Prince of Donghai , has the ambition of a hero . "
" 西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 有 这 志向 的 一个 英雄 . "

“东海王司马越有英雄之志，

[hi:; hi][kɒd; kəd][bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ][ˈhɪərəʊ][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
He could be called a hero of his time .
他 可以 是 称为 一个 英雄 的 他的 时间 .

可云命世之英，

[waɪ] [nɒt] [ɪˈlekt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] [æz; əz][ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] ?
Why not elect the King of the East Sea as the leader of the alliance ?
为什么 不是 选 这 国王 的 这 东方 海 作为 这 领导者 的 这 联盟 ?

不如推东海王为盟主，

[ˈgæðəɪŋ] [ˈhɪərəʊz][ænd; ənd] [ˈreɪzɪŋ] [æŋ; əŋ] [ˈɑːmi]
Gathering heroes and raising an army
采集 英雄 和 提高 一个 军队

聚义起兵，

[greɪt] [θɪŋz] [kæŋ; kən][biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] .
Great things can be accomplished .
伟大的 事物 能 是 完成

大事可成。”

[ˈʃaʊ] [sed] :
Xiao said :

肖 说 :

虓曰：

“ [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ][hæv; həv] [biːn] [ˈθɪŋkɪŋ] . ”
“ **Your words are exactly what I have been thinking** . ”
“ 你的 字 是 确切地 什么 我 有 到过 思维 . ”

“君言正应我心。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[fæn] [jæŋ] [wæŋ] [ˈʃaʊ] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [dʌŋ] [haɪ] [wæŋ] [juˈeɪ][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði]
Fan Yang Wang Xiao sent someone to meet with Dong Hai Wang Yue to discuss the
扇子 杨 王 肖 发送 某人 到 见面 和 董 嗨 王 岳 到 讨论 这
[ˈʌpraɪzɪŋ] .
uprising .
起义 .

范阳王虓使人会东海王越议起义之事，

[juˈeɪ] [ˈredɪli] [əˈɡriːd] .
Yue readily agreed .
岳 容易 同意 .

越忻然从之，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [truːps] [ðeə(r)] .
They led their troops there .
他们 引领 他们的 军队 那里 .

引兵而至。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] .
A grand banquet was held .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 .

虓大排筵会，

[ˌpjʌŋˈtʃɑːŋ] [ˈkʌmpəni] [hɔːs] [ˈmɒd(ə)l] ,
Pyeongchang Company Horse Model ,
平昌 公司 马 模型 ,

平昌公司马模、

[tʃi:f] [ˈsekɹət(ə)ri] [fɛŋ] [sɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈsækrɪfaɪst] [ə; eɪ] [waɪt] [hɔ:s] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd]
Chief Secretary Feng Song and others sacrificed a white horse to Heaven and
首席 秘书 冯 歌曲 和 其他的 牺牲 一个 白色的 马 到 天堂 和
[ɜ:θ] .
Earth .
地球 .

长史冯嵩等刑白马祭天地，

[ə; eɪ] [blʌd] [əʊθ] [wɒz; wəz] [meɪd] .
A blood oath was made .
一个 血 誓言 曾是 制成 .

歃血而盟，

[ðeɪ] [ɪˈlektɪd] [ˈdɒŋˈhaɪ] [kɪŋ] [juˈeɪ][æz; əz][ðə; ði] [ˈli:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
They elected Donghai King Yue as the leader of the alliance .
他们 当选 东海 国王 岳 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

推东海王越为盟主，

[reɪz] [ðə; ði][ˈbænə(r)][tu:; tə] [rɪˈkru:t] [ˈsəʊldʒəz] .
Raise the banner to recruit soldiers .
增加 这 横幅 到 招募 士兵 .

扯起招军旗。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][ten] [deɪz] ,
In less than ten days ,
在 较少的 比 十 天 ,

不旬日，

[ðeɪ] [geɪnd] - , - [ˈsəʊldʒəz] .
They gained 20 , 000 soldiers .
他们 获得 - , - 士兵 .

得兵二万人，

[ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [æt; ət] [zaɪ] ,
Leaving the village at Xihe ,
离开 这 村庄 在 西河 ,

出屯西河，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ədˈvɑ:ns] [ɒv; əv] [tru:ps] .
Discussing the advance of troops .
讨论 这 进步 的 军队 .

商议进兵。

[wen] [fɛŋ] [sɒŋ] [sed] :
When Feng Song said :
什么时候 冯 歌曲 说 :

当冯嵩言曰：

" [naʊ] [aɪ][hæv; həv] [bɪˈgʌn] [tu:; tə][ˈgæðə(r)][maɪ] [tru:ps] . "
" Now I have begun to gather my troops . "
" 现在 我 有 开始 到 收集 我的 军队 " . "

“今我始聚之兵，

[mɒb] ,
mob ,
暴民 ,

乌合之众，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [pɑ:ˈtɪsɪpɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
It is difficult to participate in the battle .
它 是 难的 到 参加 在 这 战斗 .

难以出战。

[naʊ] [ai] [si:] [ðæt] [ɛl,ai'ju:] [tʃɑʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈju:ʒoʊ] , [hæz; həz] ['meni] [eɪ'li:t; i'li:t] [tru:ps]
Now I see that Liu Qiao , the governor of Yuzhou , has many elite troops
现在 我 看 那 刘 乔 , 这 州长 的 禹州 , 有 许多 精英 军队
[ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑ:nd] .
under his command .
在下面 他的 命令 :

今见豫州刺史刘乔部下多有精兵，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [i'neɪb(ə)l] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][həʊld][æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][ænd; ənd] [pə'sweɪd] [ðem; ðəm]
It can enable someone to hold an imperial edict and persuade them
它 能 使能够 某人 到 抓住 一个 帝国 法令 和 说服 他们
[tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
to surrender .
到 投降 :

可使人持节招其来降，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ˈreb(ə)lz; rɪ'belz] ,
Together with the rebels ,
一起 和 这 叛军 ,
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
同起义兵，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
Only then can peace be attained .
仅有的 然后 能 和平 是 已达到 :
[fɑ:st] [kən] [ə'fɑ:st] .
方可得安。”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
越曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
“然！ ”

[səʊ][hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][tu:; tə] ['sʌmən] [ɛl,ai'ju:] [tʃɑʊ] .
So he sent someone with an imperial edict to summon Liu Qiao .
所以 他 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 召唤 刘 乔 :
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
于是使人持节来招刘乔。

[ɛl,ai'ju:] [tʃɑʊ] [wɒz; wəz] [nɒt] [ʌndə(r)][ðə; ði][ˌdʒʊərəɪs'dɪkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪlətri] ['ɡʌvənə(r)] .
Liu Qiao was not under the jurisdiction of the military governor .
刘 乔 曾是 不是 在下面 这 管辖权 的 这 军队 州长 :
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
刘乔不受节度，

[ðeɪ] [ðen] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][ˈæneks][aɪ 'ti:] .
They then raised an army to annex it .
他们 然后 提高 一个 军队 到 附件 它 :
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
反又起兵来并。

[ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðɪs] [si:n] , [ðə; ði] ['envɔɪ]
Upon seeing this scene , the envoy
之上 看到 这 场景 , 这 使者
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
使者见如此光景，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] [rɪ'pɔ:tiɪd] [bæk] [tu:; tə] [kɪŋ] [ju'eɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
He hurriedly reported back to King Yue of the East Sea .
他 匆匆 据报道 后退 到 国王 岳 的 这 东方 海 :
[tə'ʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi:; bi] [ə'teɪnd] .
急忙回报东海王越。

[jʊ'eɪ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][hə'bei] .
Yue Baixiao was appointed as the military commander of Hebei .
岳 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 河北 .
越拜琥为都督河北诸军事、

[ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi]
General of the Cavalry
一般的 的 这 骑兵
骠骑大将军，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈju:zɒʊ] .
He was appointed Governor of Yuzhou .
他 曾是 任命 州长 的 禹州 .
领豫州刺史，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ˈtʃɑʊ] .
He ordered him to lead the crowd to attack Qiao .
他 订购 他 到 带领 这 人群 到 攻击 乔 .
令其引众讨乔。

[haʊ'veə(r)] , [ˈɑ:ftə(r)] [wæŋ] [jɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋ'du:] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] ,
However , after Wang Ying of Chengdu was dismissed ,
然而 , 后 王 英 的 成都 曾是 解雇 ,
却说成都王颖既废，

[ˈpi:p(ə)] [ɪn][hə'bei] [felt] [ˈsɒri] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
People in Hebei felt sorry for him .
人们 在 河北 毛毡 对不起 为了 他 .
河北人多怜之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , - [fæn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [kɔ:ld] [ðəm'selvz] [ˈdʒenərəlz] .
Therefore , Gongshi Fan and others called themselves generals .
所以 , - 扇子 和 其他的 称为 他们自己 将军们 .
其故将公师藩等因而自称为将军，

[ˈreɪzɪŋ] [tru:ps] [ə'genst] [dʒɑʊ] [ænd; ənd][weɪ] ,
Raising troops against Zhao and Wei ,
提高 军队 反对 赵 和 魏 ,
起兵赵魏，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)] [ri:tʃt] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] .
The number reached tens of thousands .
这 数字 达到 十 的 数千 .
众至数万人。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,
初，

[ʃi:] [el'i:] , [ə; eɪ][dʒi:] [mæn][frɒm; frəm] [wʌksi:ɑ:ŋ] , [wɒz; wəz] [kə'reɪdʒəs] .
Shi Le , a Jie man from Wuxiang , Shangdang , was courageous .
史 乐 , 一个 杰 男人 从 五乡 , 上党 , 曾是 勇敢 .
上党武乡羯人石勒有胆力，

[gʊd] [æt; ət][ˈraɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃu:tɪŋ] .
Good at riding and shooting .
好的 在 骑术 和 射击 .
善骑射。

- [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] .
Bingzhou suffered a great famine .
- 遭受 一个 伟大的 饥荒 .
并州大饥，

[ˈdɒŋˈjɪŋ] [gɒŋ] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði][ˈeɪtʃuː] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd][səʊld][ðem; ðəm][ɪn] [ˈʃænˈdʌŋ] .
Dongying Gong captured the Hu people and sold them in Shandong .
东营 锣 捕获 这 胡 人们 和 卖 他们 在 山东 .

东嬴公执诸胡于山东卖之，

[tuː; tə] [rɪˈplenɪ] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪz] [səˈplaɪz] .
To replenish the army's supplies .
到 补充 这 军队的 补给品 .

以充军实。

[ˈelɪː][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ][səʊld][ˈɪntuː] [ˈsleɪvəri] [tuː; tə][ɑːr iː ˈen] - [ʃɪː] [hwaːn] .
Le was also sold into slavery to Ren Pingren Shi Huan .
乐 曾是 还 卖 进入 奴隶制 到 任 - 史 欢 .

勒亦被卖与荏平人师欢为奴，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈlaɪtɪd] [baɪ][ɪts] [əˈpɪərəns] [ænd; ənd] [speəd] [aɪ ˈtiː] .
They were delighted by its appearance and spared it .
他们 是 高兴极了 经过 它是 外貌 和 幸存 它 .

欢奇其状貌而免之。

[ˈliːnə] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpɑːstə(r)] - [ˈgæðəd] [strɒŋ] [men][tuː; tə] [brˈkʌm] [θiːvz] .
Lena and the pastor Jisang gathered strong men to become thieves .
莉娜 和 这 牧师 - 聚集 强的 男人 到 变得 窃贼 .

勒乃与牧师汲桑结聚壮士为盗。

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] ,
Upon hearing that the princes had raised an army ,
之上 听力 那 这 王子们 有 提高 一个 军队 ,

及闻藩起兵，

[sæn] [ænd; ənd][ˈelɪː][led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Sang and Le led several hundred cavalry to meet them .
桑 和 乐 引领 一些 百 骑兵 到 见面 他们 .

桑与勒帅数百骑赴之。

[sæn] [ˈʃɪmɪŋ] [ˈɔːdəd] [ˈelɪː][tuː; tə] [teɪk] [ʃɪː] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsɜːneɪm] .
Sang Shiming ordered Le to take Shi as his surname .
桑 石铭 订购 乐 到 拿 史 作为 他的 姓 .

桑始命勒以石为姓，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [nemd] [ˈɑːftə(r)][ˈelɪː] .
It was named after Le .
它 曾是 命名 后 乐 .

以勒为名矣。

[sɪns] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)] [ɔːd] [hæz; həz] [əbˈteɪnd] [ˈmʌlbəri] ,
Since the feudal lord has obtained mulberry ,
自从 这 封建 主 有 获得 桑 ,

藩既得桑、

[ˈelɪː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈdepjuti] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Le was appointed as the deputy general .
乐 曾是 任命 作为 这 副 一般的 .

勒为副将，

[ˈkæptʃə(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] , [ˈkaunti] , [ænd; ənd] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] .
Capture prefectures , counties , and fortified villages .
捕获 县 , 县 , 和 强化 村庄 .

攻陷州郡县堡坞，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
No one dared to meet the enemy .
不 一 敢于 到 见面 这 敌人 .

无敢迎敌，

[ðeɪ] [əˈtækt] [jiː, jɪ] [ˈsɪti] [əˈɡen] .
They attacked Ye City again .
他们 遭到攻击 叶 城市 再次 .

又来攻邲城。

[kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ˈʃaʊ] [ɒv; əv] - [sent] [ðeə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] [ɡuː]
King Yue of Donghai and King Xiao of Fanyang sent their general Gou
国王 岳 的 东海 和 国王 肖 的 - 发送 他们的 一般的 咕
[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈvæsl] [steɪt] .
Xi with 20 , 000 troops to attack the vassal state .
习 和 - , - 军队 到 攻击 这 附庸 状态 .

东海王越与范阳王虓使部将苟晞领二万军去击藩，

[fæn] - [əˈraɪvd] .
Fan Wengouxi arrived .
扇子 - 到达的 .

藩闻苟晞至，

[ɡreɪt] [fɪə(r)] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

大惧，

[hɪz; ɪz] [truːps] [ɔːl] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
His troops all fled in disarray .
他的 军队 全部 逃亡 在 混乱 .

部下兵皆溃去。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [ˈvæsl] [steɪts] [deəd] [nɒt] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
The vassal states dared not engage in battle .
这 附庸 各州 敢于 不是 从事 在 战斗 .

藩不敢交锋，

[hiː; hi][led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [əˈweɪ] .
He led his people away .
他 引领 他的 人们 离开 .

领其众走之。

[ˈʃaʊ] [rɪˈtɜːnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] .
Xiao returned with his army .
肖 返回 和 他的 军队 .

虓以军还。

[kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] [held][ə; eɪ][ɡrænd] [ˈmiːtɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] .
King Yue of the East Sea held a grand meeting with his generals .
国王 岳 的 这 东方 海 握住 一个 盛大 会议 和 他的 将军们 .

东海王越大会诸将，

[set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə][biː; bi][ˈməʊbilaɪzd] .
Set a date for the army to be mobilized .
放 一个 日期 为了 这 军队 到 是 动员起来 .

刻日兴师。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ɔːɪ] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [ə'sembəld] .
All the generals and soldiers assembled .
全部 这 将军们 和 士兵 组装 .

诸将士毕集，

[ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ,
After the banquet ,
后 这 宴会 ,
筵罢，

[ju'eɪ] [træns'fə:d] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ,
Yue transferred the generals ,
岳 转移 这 将军们 ,

越拨调诸将，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [rɪ'teɪnd] ['lɑːŋjɑː] [kɪŋ] ['ruːɪ][æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] [huː] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [iːst] .
Therefore , he retained Langya King Rui as General Who Pacifies the East .
所以 , 他 保留 朗雅 国王 瑞 作为 一般的 WHO 安抚 这 东方 .

乃留琅邪王睿为平东将军，

[ˈsuːpəvaɪz] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ɪn] [ˈʃuː'dʒoʊ]
Supervise military affairs in Xuzhou
监督 军队 事务 在 徐州

监徐州军事，

[dɪ'fend] - .
Defend Xiapi .
保卫 - .

守下邳。

['ruːɪ] [æk'septɪd] [ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
Rui accepted the order and said :
瑞 公认 这 命令 和 说 :

睿领命曰：

" [pliːz] [ə'pɔɪnt] [wæŋ] ['dɑːəʊ][æz; əz][jɔː(r); jə(r)] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] . "
" **Please appoint Wang Dao as your military advisor** . "
" 请 委 王 道 作为 你的 军队 顾问 . "

“请参军王导为司马，

" ['fɒləʊ] [maɪ][ɪg'zɑːmp(ə)] [ɪn] ['mɪlətri] [ə'feəz] . "
" **Follow my example in military affairs** . "
" 跟随 我的 例子 在 军队 事务 . "

与吾同理军。”

[ju'eɪ] ['fɒləʊd] [suːt] .
Yue followed suit .
岳 随后 套装 .

越从之。

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [led] - , - ['ɑːməd] ['səʊldʒəz][tuː; tə] ['gæɪsɪn] [ðə; ði] ['westən] ['riːdʒən][ɒv; əv] ['ʃaʊ]
He personally led 30 , 000 armored soldiers to garrison the western region of Xiao
他 亲自 引领 - , - 装甲 士兵 到 驻军 这 西 地区 的 肖

[ˈkaʊnti] .
County .
县 .

自率甲兵三万西屯萧县，

[ðɪs] [led][tuː; tə] [prɪns] ['ʃaʊ] [ɒv; əv] - ['biːɪŋ] [st'eɪʃənd] [æt; ət] - .
This led to Prince Xiao of Fanyang being stationed at Rongyang .
这 引领 到 王子 肖 的 - 存在 驻 在 - .

使范阳王虓自许屯于荣阳。

[ʃi:]
Shi Yuecheng
史乐城

时越承制，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [ˈtʃɑʊ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈju:ʒoʊ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)]
The emperor appointed Liu Qiao , the governor of Yuzhou , as the governor
这皇帝任命刘乔 , 这州长的禹州 , 作为这州长
[ɒv; əv][dʒɪʒu:] .
of Jizhou .
的冀州 .

使人以豫州刺史刘乔为冀州刺史，

[hi:; hi] [meɪd] [ˈfɑʊ] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈju:ʒoʊ] .
He made Xiao the governor of Yuzhou .
他制成肖这州长的禹州 .

使虢领豫州。

[ˌɛl,ɑɪˈju:] [ˈtʃɑʊ] [bɪˈli:vɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz] [nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] .
Liu Qiao believed that the emperor's order was not to be used .
刘乔相信那这皇帝的命令曾是 不是 到 是 用过的 .

刘乔以虢非天子命，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə][send] [tru:ps] .
They also refused to send troops .
他们还 拒绝 到 发送 军队 .

亦不肯发兵。

[ˈhiərəɪŋ] [ðə; ði][spaɪz] [rɪˈpɔ:t] ,
Hearing the spy's report ,
听力 这 间谍的 报告 ,

虢闻细作回报，

[ˌɛl,ɑɪˈju:] [ˈtʃɑʊ] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈfju:z] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
Liu Qiao used his troops to refuse the order .
刘乔 用过的 他的 军队 到 拒绝 这 命令 .

刘乔以兵来拒命。

[ˈfɑʊ] [wɒz; wəz] [ˈfjuəriəs] .
Xiao was furious .
肖 曾是 狂怒 .

虢大怒，

[ðeɪ] [ɪˈmi:diətli] [bɪˈgæn][tu:; tə][ˈmʌstə(r)][ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] .
They immediately began to muster the troops and horses .
他们 立即地 开始 到 鼓起 这 军队 和 马匹 .

即忙整点军马，

[ðə; ði][meɪn] [fɔ:s] [ədˈvɑ:nsɪz] .
The main force advances .
这 主要的 力量 进展 .

大驱前进。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈfɑʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [kʊn] [æz; əz][ˈsaɪmə] .
Xiao appointed Liu Kun as Sima .
肖 任命 刘 昆 作为 西玛 .

虢以刘琨为司马，

[jʊ'eɪ] [ə'pɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪ'juː][fæn][æz; əz][ðə; ði][prə'tektə(r)][ɒv; əv][hu:'eɪbeɪ] .
Yue appointed Liu Fan as the Protector of Huaibei .
岳 任命 刘 扇子 作为 这 保护者 的 淮北 .

越以刘藩为淮北护军，

[ˌɛl,ɑɪ'juː] [jʊ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] - .
Liu Yu was appointed Prefect of Yingchuan .
刘 于 曾是 任命 长官 的 - .

刘舆为颍川太守。

[ˌɛl,ɑɪ'juː] - [ˈbrʌðəz] - [ˈfæk(ə)n][wɒz; wəz] [brɪ'klɑmɪŋ] [ɪn'kri:sɪŋli] [rɪ'beljəs] .
Liu Qiaowen's brothers ' faction was becoming increasingly rebellious .
刘 - 兄弟 - 派 曾是 成为 日益 叛逆的 .

刘乔闻舆兄弟党越为逆，

[hiː; hi] [ˈdi:pli] [rɪ'zent] [ɑɪ 'ti:] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .

心甚恨之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ðə; ði][ˈletə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He sent someone to deliver the letter to the Emperor .
他 发送 某人 到 递送 这 信 到 这 皇帝 .

遣人封上见帝，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ɒv; əv][ˌɛl,ɑɪ'juː] [jʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri]
The crimes of Liu Yu and his brothers were brought before the Ministry
这 犯罪 的 刘 于 和 他的 兄弟 是 带来 前 这 部

[ɒv; əv] [ˌpɜːsə'nel] .
of Personnel .
的 人员 .

道刘舆兄弟罪恶于尚书省，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [sʌn][ˌɛl,ɑɪ'juː][juː; jʊ][tuː; tə] [ˈgæɪsɪn] - , - [tru:ps] [æt; ət] - [ˈkaʊntɪ]
He then ordered his son Liu You to garrison 20 , 000 troops at Lingbi County
他 然后 订购 他的 儿子 刘 你 到 驻军 - , - 军队 在 - 县

[tuː; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
to defend against the enemy .
到 保卫 反对 这 敌人 .

乃令其子刘祐以兵二万人屯于灵壁县以拒虓，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tuː; tə] [ə'tæk] [zʌtən] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [jʊ] .
He led his troops to attack Xucheng to punish Yu .
他 引领 他的 军队 到 攻击 徐城 到 惩治 于 .

自引兵来攻许城以讨舆。

[ðə; ði][ˌælə'keɪ(ə)n][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'tɜːmɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .

分拨已定，

[i:tʃ] [saɪd] [dɪ'plɔɪd] [ɪts] [tru:ps] .
Each side deployed its troops .
每个 边 已部署 它是 军队 .

各以兵行。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈprɪns] [ˈmaʊ][ˈɒv; əv] [ˈdɒŋpɪŋ] [ˈwɒz; wəz] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈrɪˈpi:tɪd] [dɪˈma:ndz] [ɪn] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Meanwhile , Prince Mao of Dongping was making repeated demands in Yanzhou .
同时 , 王子 毛泽东 的 东平 曾是 制作 重复 需求 在 兖州 .

却说东平王懋在兖州征求不已，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ˈɒv; əv][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [kʊd; kəd][nɒt][beə(r)][ðeə(r)] [feɪt] .
The people of the prefectures and counties could not bear their fate .
这 人们 的 这 县 和 县 可以 不是 熊 他们的 命运 .
郡县百姓不堪命。

[ˈʃaʊ] [wɛnzi] ,
Xiao Wenzhi ,
肖 文治 ,

虢闻知，

[hiː; hi] [sent] [guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [bæk] [tuː; tə] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
He sent Gou Xi back to Yanzhou .
他 发送 咕 习 后退 到 兖州 .
遣苟晞还兖州，

[hiː; hi] [mu:vɔd] [tuː; tə] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
He moved to Qingzhou .
他 已搬 到 青州 .

徙懋于青州。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Xi accepted the order and came to Yanzhou .
习 公认 这 命令 和 来了 到 兖州 .
晞领命来兖州，

[baɪ] - [ˈmaʊ] ,
Bai Zhiyu Mao ,
白 - 毛泽东 ,

白之于懋，

[ˈmaʊ] [rɪˈfju:zɔd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
Mao refused the order .
毛泽东 拒绝 这 命令 .
懋不受命，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [wɪl] [graːnt] [ˈfuːˈdʒoʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [siː] . "
" I will grant Xuzhou to the East Sea . "
" 我 将要 授予 徐州 到 这 东方 海 . "

“吾以徐州授东海，

[ɡreɪt] [θɪŋz] [wɪl] [ˈhæpən] .
Great things will happen .
伟大的 事物 将要 发生 .

方成大事。

[təˈdeɪ] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈrɒŋd] [ˌem ˈiː] ,
Today you have wronged me ,
今天 你 有 冤枉 我 ,

今日负吾，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ ˈtiː] .
And then he wanted to change it .
和 然后 他 通缉 到 改变 它 .
又欲易之，

[wɒt] [ɪz] [ðeə(r)] [ðæt] [ɪz] [ˈlækɪŋ] ？
What is there that is lacking?
什么 是 那里 那 是 缺乏 ？

彼何不足耶？

[ɪf] [aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈi:zi] ，
If it is easy ，
如果 它 是 简单的 ，

若要易，

[ənˈles] [ˈju:ˈdʒoʊ] [ɪz] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə] [em ˈi:] ，
Unless Xuzhou is returned to me ，
除非 徐州 是 返回 到 我 ，

除非徐州还我，

[fæŋ] [rɪˈlɪŋkwɪʃ] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] ．
Fang relinquished Yanzhou ．
方 放弃 兖州 ．

方让兖州。”

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [rɪˈfju:zd] ．
Xi refused ．
习 拒绝 ．

晞见不肯，

[səʊ] [ðeɪ] [rɪˈtʃ:nd] [aɪ ˈti:] ．
So they returned it ．
所以 他们 返回 它 ．

乃还之。

[ˈðeəfɔ:(r)] ， - [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [bɪˈfrend] [ˌelˈaɪˈju:] [ˈtʃɑʊ] ．
Therefore, Maoyin sent someone to befriend Liu Qiao ．
所以 ， - 发送 某人 到 交朋友 刘 乔 ．

因此懋阴使人结刘乔，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] ．
They joined forces to attack the enemy ．
他们 加入 力量 到 攻击 这 敌人 ．

合兵攻虢。

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈʌpraɪzɪŋ] [ɪn] [ˈʃænˈdʊŋ] ， [ʃi:] [jɒŋ]
Upon hearing of the uprising in Shandong, Shi Yong
之上 听力 的 这 起义 在 山东 ， 史 永

时颢闻知山东兵起，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [greɪt] [fɪə(r)] ．
He was filled with great fear ．
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 ．

心中大惧，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [ænd; ænd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] ， [ˈseɪɪŋ] ；
He then went to court and submitted a memorial to the emperor, saying ；
他 然后 去 到 法庭 和 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 ， 说 ；

即入朝上表奏帝曰：

" [ˈʃænˈdʊŋ] [ɪz] [ɪn] [greɪt] [ˈkeɪɒs] ， "
" **Shandong is in great chaos** ， "
" 山东 是 在 伟大的 混乱 ， "

“山东大乱，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌnˈi:zi] ．
The people are uneasy ．
这 人们 是 不安 ．

百姓不安，

[ɔː(r); ɜə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈhʌmbli] [rɪˈkwests] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] [biː; bi] [ˌriːɪnˈsteɪtɪd] [æz; əz]
Your Majesty humbly requests that the Prince of Chengdu be reinstated as
你的 威严 谦卑地 请求 那 这 王子 的 成都 是 恢复 作为
[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ˈhəˈbei] .
Commander - in - Chief of the Military Affairs of Hebei .
指挥官 在 首席 的 这 军队 事务 的 河北 .
望陛下诏成都王复职都督河北诸军事，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][jiː; ji] ,
To pacify Ye ,
到 安抚 叶 ,
以镇于邺，
" [aɪ ˈtiː][kæn; kən] [prəˈtekt] [ˈænˈdʊŋ] . "
" It can protect Shandong . "
" 它 能 保护 山东 . "
可保山东。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .
帝从之，
[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [wɪð] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][jiː; ji] .
A messenger was sent with an imperial edict to Ye .
一个 信使 曾是 发送 和 一个 帝国 法令 到 叶 .
使人持诏往邺，

[jɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ˈhəˈbei] .
Ying was appointed as the military commander of Hebei .
英 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 河北 .
以颖都督河北诸军事。
[jɪŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Ying received the imperial edict .
英 已收到 这 帝国 法令 .
颖得诏，

[rɪˈɡruːpɪŋ] [ðə; ði][əʊld][ˈsəʊldʒəz]
Regrouping the old soldiers
重组 这 老的 士兵
复集旧将士，
[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn][jiː; ji] [ˈsɪti] .
It was stationed in Ye City .
它 曾是 驻 在 叶 城市 .
镇于邺城。

[jɒŋ] [ɔːlˈredi] [nəʊz] [juˈeɪ] ,
Yong already knows Yue ,
永 已经 知道 岳 ,
颍已知越、
[ˈʃaʊ] [kɪz] [ˈɑːmi] ,
Xiao Qi's army ,
肖 气的 军队 ,
虢起兵，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][duː; də] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .
无计可施，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [ˈsʌmənd] [tu:; tə] [ˈʃæn'dʊŋ] .
He then reported to Emperor Hui that he had been summoned to Shandong .
他 然后 据报道 到 皇帝 惠 那 他 有 到过 被召唤 到 山东 .

乃奏惠帝以诏往山东，

[laɪf] [brɪ'jɒnd]
Life Beyond
生活 超过

命越、

[ˈʃaʊ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [i:tʃ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [steɪts] .
Xiao and others each led their troops to their respective states .
肖 和 其他的 每个 引领 他们的 军队 到 他们的 各自 各州 .

虓等各以兵就国，

[du:; də][nɒt] [ə'laʊ] [ˈkeɪs] .
Do not allow chaos .
做 不是 允许 混乱 .

毋许为乱。

[kɒs] ,
cross ,
叉 ,

越、

[ˈʃaʊ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəm'plaɪ] .
Xiao and the others refused to comply .
肖 和 这 其他的 拒绝 到 遵守 .

虓等不从。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ˈtʃaʊ] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [hæd; həd] [kəʊ'ɜ:st] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ˈtʃaʊ] [ˈɪntu:]
Liu Qiao reported that Liu Yu and his brothers had coerced Liu Qiao into
刘 乔 据报道 那 刘 于 和 他的 兄弟 有 胁迫 刘 乔 进入
[rɪ'beljən] .
rebellion .
叛乱 .

会刘乔封上事称刘與兄弟胁虓造逆，

[jɒŋ] [ðen] [went] [ɪn'saɪd][tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] .
Yong then went inside to report .
永 然后 去 里面 到 报告 .

颙即入内奏过。

[ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ɪ'fju:d] [æn; ən][ɪ'dɪkt] [ɔ:'dæɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][ɛl,ɑɪ'ju:] [hɒŋ] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dz]
Emperor Hui issued an edict ordering General Liu Hong , the General Who Guards
皇帝 惠 发布 一个 法令 订购 一般的 刘 洪 , 这 一般的 WHO 卫兵
[ðə; ði] [saʊθ] ,
the South ,
这 南 ,

惠帝诏其令镇南将军刘弘、

[ˈdʒen(ə)rəl][ɛl,ɑɪ'ju:] [ʒʊn] , [hu:] [led][ðə; ði][ekspə'dɪʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [i:st] , [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
General Liu Zhun , who led the expedition to the east , raised an army .
一般的 刘 准 , WHO 引领 这 远征 到 这 东方 , 提高 一个 军队 .

征东将军刘准起兵，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] [wɪð] [ˈtʃaʊ] [tu:; tə][fɜ:st] [ə'tæk] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] .
They joined forces with Qiao to first attack Liu Yu .
他们 加入 力量 和 乔 到 第一的 攻击 刘 于 .

与乔戮力先讨刘與。

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Zhang Fang was then appointed as the commander - in - chief .

张 方 曾是 然后 任命 作为 这 指挥官 在 首席 .

又以张方为都督，

[ˈli:dɪŋ] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - ,
Leading an army of 50 , 000 ,

领导 一个 军队 的 - , - ,

率兵五万，

[ðeɪ] [met] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .
They met in Xuchang .

他们 遇见 在 许昌 .

共会许昌，

[dʒu:] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] .
Zhu Yu and his brothers .

朱 于 和 他的 兄弟 .

诛舆兄弟。

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tu:; tə] [wæŋ] [jɪŋ] [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu:] , [hu:] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [ʃi:] [tʃao]
He also sent a messenger to Wang Ying in Chengdu , who , along with Shi Chao

他 还 发送 一个 信使 到 王 英 在 成都 , WHO , 沿着 和 史 赵

[ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] , [led] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [fɔ:s] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [brɪdʒ] .
and others , led a large force to resist the river bridge .

和 其他的 , 引领 一个 大的 力量 到 抵抗 这 河 桥 .

又遣人驰书使成都王颖与石超等以众拒河桥，

[tu:; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][el,ɑɪˈju:] [ˈtʃɑʊ] .
To provide support for Liu Qiao .

到 提供 支持 为了 刘 乔 .

为刘乔继援。

[naʊ] , [ˈɑ:ftə(r)][el,ɑɪˈju:] [hən] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪ:dɪkt] ,
Now , after Liu Hong received the imperial edict ,

现在 , 后 刘 洪 已收到 这 帝国 法令 ,

却说刘弘既得诏，

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tu:; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tu:; tə] [ˈtʃɑʊ] [ænd; ənd] [juˈeɪ] .
He sent a messenger to deliver a letter to Qiao and Yue .

他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 乔 和 岳 .

使人遗乔及越书，

[tu:; tə] [rɪˈzɒlv] [dɪˈspju:ts; ˈdɪspju:ts][ænd; ənd] [rɪˈli:s] [tru:ps] ,
To resolve disputes and release troops ,

到 解决 争议 和 发布 军队 ,

使解纷释兵，

[i:tʃ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [taʊn] .
Each returned to their town .

每个 返回 到 他们的 镇 .

各还归镇，

[ðə; ði] [seɪm] [əˈwɔ:d] [gəʊz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
The same award goes to the royal family .

这 相同的 奖 去 到 这 皇家 家庭 .

同奖王室。

[dʒəʊ] ,
Joe ,

乔 ,

乔、

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] ['lɪs(ə)n] .

They all refused to listen .
他们 全部 拒绝 到 听 .

越皆不听。

[hɒŋ] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , ['seɪɪŋ] :

Hong then sent an envoy to the court to submit a memorial , saying :
洪 然后 发送 一个 使者 到 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 , 说 :

弘乃遣使入朝上表曰：

[sɪns] [ðə; ði] ['keɪns] [ɒv; əv] [wɔ:(r)] ,

Since the chaos of war ,
自从 这 混乱 的 战争 ,

顷自兵戈纷乱，

[kən'strʌktɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] [kɪŋz] ,

Constructed by a group of kings ,
建造 经过 一个 团体 的 国王 ,

构于群王，

[ðeɪ] [tɜ:nd] [aʊt] [tu:; tə] [bi:; bi] [i:t] ['ʌðərz] ['li:dəz] .

They turned out to be each other's leaders .
他们 转向 出去 到 是 每个 其他的 领导人 .

翩其反而互为戎首。

[sɪns] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [rɪ'kɔ:dɪd] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,

Since the beginning of recorded history ,
自从 这 开始 的 记录 历史 ,

载籍以来，

[dɪ'zɑ:stə(r)] [bɪ'twi:n] ['fæməli] ['membəz]

Disaster between family members
灾难 之间 家庭 成员

骨肉之祸，

[ðeə(r)] [hæz; həz] ['nevə(r)] [bi:n] ['eniθɪŋ] [laɪk] [aɪ 'ti:] [bɪ'fɔ:(r)] .

There has never been anything like it before .
那里 有 绝不 到过 任何事物 喜欢 它 前 .

未有如今者也。

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] [fɔ:(r)] [bɑ:'beəriən] [traɪbz] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)]

In case the four barbarian tribes take advantage of the situation and change their
在 案件 这 四 野蛮人 部落 拿 优势 的 这 情况 和 改变 他们的

[weɪz] .

ways .

方式 .

万一四夷乘虚为变，

[ðɪs] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] [bɪ'twi:n] [fɪəs] [t'aɪgəz] .

This is also a battle between fierce tigers .
这 是 还 一个 战斗 之间 凶猛的 老虎 .

此亦猛虎交斗，

[hi:; hi] [sɜ:vɪd] [baɪ'a:n] [dʒwɑ:ŋ] .

He served Bian Zhuang .
他 服务 卞 庄 .

自效于卞庄者也。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] ['ɪʃu:] [æn; ən] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [tʃaʊ] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .

It is advisable to issue an edict to Chao as soon as possible .
它 是 建议 到 问题 一个 法令 到 赵 作为 很快 作为 可能的 .

谓宜速诏超、

[ðə; ði][bŋgə(r)][juː; jʊ][weɪt] ,
The longer you wait ,
这 更长 你 等待 ;

越等，

[ðɪs] [dɪ'spelz] [ðə; ði] [sə'spiʃən] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [ˈpɑːtiz] .
This dispels the suspicions between the two parties .
这 驱散 这 怀疑 之间 这 二 各方 .

令两释猜疑，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈseɪfgɑːd] [ðə; ði][əʊvərˈwɔːl][sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
Each should safeguard the overall situation .
每个 应该 保障 这 全面的 情况 .

各保大局。

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ˈeniwʌn] [huː] [ˌɑːbɪˈtrərəli; ˈɑːbɪtrəli] [ˈreɪzɪz] [truːps] . . .
From now on , anyone who arbitrarily raises troops . . .
从 现在 在 , 任何人 WHO 任意地 提高 军队 . . .

自今有擅兴兵马者，

[ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [wɪl] [juˈnaɪt][tuː; tə] [əˈtæk] [ðəm; ðəm] .
The whole world will unite to attack them .
这 所有的 世界 将要 团结 到 攻击 他们 .

天下共伐之。

[ðɪs] [sɜːrvz] [æz; əz][æn; ən][ɪgˈzɑːmp(ə)l] .
This serves as an example .
这 服务 作为 一个 例子 .

以此为示，

[huː] [wʊd] [deə(r)] [dɪsəˈbeɪ] ?
Who would dare disobey ?
WHO 会 敢 违 ?

谁敢勿从也？

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhezɪteɪtɪd] .
The emperor hesitated .
这 皇帝 犹豫了一下 .

帝览表犹豫。

[jŋfæŋ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][ˈentə(r)] [gwɑːnˈdɔːŋ] .
Yongfang refused to enter Guandong .
永芳 拒绝 到 进入 广东 .

颡方拒关东，

[rɪˈlaɪŋ] [ɒn][ɛləɪˈjuː] [ˈtʃɑʊ] [fɔː(r); fə(r)] [əˈsɪstəns]
Relying on Liu Qiao for assistance
依靠 在 刘 乔 为了 协助

倚刘乔为助，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][nɒt] [əkˈseptɪd] .
Therefore , it was not accepted .
所以 , 它 曾是 不是 公认 .

故不纳。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

奏帝曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ˈpriːviəsli] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɪˈdɪkt][tuː; tə][juˈeɪ] . . . "
" **His Majesty previously issued an edict to Yue** . . . "
" 他的 威严 之前 发布 一个 法令 到 岳 . . . "

“陛下先曾有诏令越、

[i:tʃ] [went] [tu:; tə][ðeə(r)] [əʊn] ['kʌntri] .
Each went to their own country .
每个 去 到 他们的 自己的 国家 .

虢各就国，

[ðeɪ] ['hævnt] ['lɪsnd] [jet] .
They haven't listened yet .
他们 还没有 听着 然而 .

尚且未听，

[wʊd] [ðeɪ] [kəm'plaɪ] [wɪð] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] ?
Would they comply with the imperial edict ?
会 他们 遵守 和 这 帝国 法令 ?

今诏彼岂肯从？

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə][dɪ'mɑ:nd] [aɪ 'ti:] . "
" It would be better to demand it . "
" 它 会 是 更好的 到 要求 它 . "

不若讨之。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ə'gri:d] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sə'dʒestʃən] .
The emperor agreed to his suggestion .
这 皇帝 同意 到 他的 建议 .

帝从其奏。

['mi:nwaɪ] , [ɛl,aɪ'ju:] [t'fʌʊ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [hæd; həd] [sent] [zɑ:ŋ] [fæŋ] [wɪð] [tru:ps]
Meanwhile , Liu Qiao heard that the imperial court had sent Zhang Fang with troops
同时 , 刘 乔 听到 那 这 帝国 法庭 有 发送 张 方 和 军队

[tu:; tə] [ə'sɪst] [hɪm] .
to assist him .
到 协助 他 .

却说刘乔闻朝廷遣张方以兵助己，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [əd'vɑ:nsɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] .
He then gathered his generals and soldiers to discuss advancing the troops .
他 然后 聚集 他的 将军们 和 士兵 到 讨论 前进 这 军队 .

乃集诸将士商议进兵。

[tʃi:f] ['sekrət(ə)ri] [ɛl,aɪ'ju:] [rɒŋ] [sed] :
Chief Secretary Liu Rong said :
首席 秘书 刘 荣 说 :

长史刘荣曰：

" [zɑ:ŋ] [fæŋz] ['ɑ:mi] [ɪz] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [ə'raɪv] [ɪn] [zʌtʃæŋ] [ɪn][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] . "
" Zhang Fang's army is expected to arrive in Xuchang in a few days . "
" 张 方的 军队 是 预期的 到 到达 在 许昌 在 一个 很少 天 . "

“张方大兵计日将至许昌，

[naʊ] , [ɛl,aɪ'ju:] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - , [hæv; həv][set]
Now , Liu Yu and his brothers , along with the King of Fanyang , have set
现在 , 刘 于 和 他的 兄弟 , 沿着 和 这 国王 的 - , 有 放

[ʌp][kæmp] ['fɪftɪ] [li:][frɒm; frəm] [zʌtʃæŋ] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [fæŋ] ['fɔ:sɪz] .
up camp fifty li from Xuchang to resist the Fang forces .
向上 营 五十 李 从 许昌 到 抵抗 这 方 力量 .

今刘與兄弟与范阳王在许昌五十里下寨拒方。

[ðeɪ] [sed] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][ə; eɪ] [ləʊn] ['ɑ:mi] ['həʊldɪŋ] [fɜ:m] ,
They said we were a lone army holding firm ,
他们 说 我们 是 一个 孤独 军队 保持 公司 ,

彼谓我孤军坚壁，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] ['kʌntri] .
No one dared to leave the country .
不 一 敢于 到 离开 这 国家 .

无敢出境，

[ai] [sə'spekt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌnpri'peəd] .
I suspect they are unprepared .
我 怀疑 他们 是 毫无准备 .

吾料其必无准备。

[ɪts] [nɒt] [fa:(r)][frɒm; frəm][hiə(r)] .
It's not far from here .
它是 不是 远的 从 这里 .

此去不远，

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] ['pɜ:sənəli] [led] [faɪv] , - ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz] .
The magistrate personally led 5 , 000 armored soldiers .
这 地方法官 亲自 引领 5 , - 装甲 士兵 .

使君亲持甲卒五千，

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃɔ:tkʌt] [ʌndə(r)][ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪt]
Taking a shortcut under the starry night
采取 一个 捷径 在下面 这 繁星 夜晚

星夜抄小路，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə] [ə'tæk] [tʃʊ] .
They rushed to attack Xu .
他们 匆忙 到 攻击 徐 .

驰去攻许，

[ðə; ði] [ɪk'spektɪd] [rɪ'zʌlt] [hæz; həz] [bi:n] [ə'tʃi:vɪd] .
The expected result has been achieved .
这 预期的 结果 有 到过 已达成 .

指期得矣。

[sɪns] [hi:; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [həʊl] ,
Since he lost his hole ,
自从 他 丢失的 他的 洞 ,

彼既失穴，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi]['lɪŋgə(r)][ɪn]['bæt(ə)] ?
How can we linger in battle ?
如何 能 我们 萦绕 在 战斗 ?

安能恋战，

[wi:; wi][mʌst; məst][gəʊ] [bæk] [tu:; tə] [taʊn] .
We must go back to town .
我们 必须 去 后退 到 镇 .

必走回镇。

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [fɔ:t] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .
Zhang Fang fought at the front .
张 方 战斗 在 这 正面 .

张方战于前，

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ə'tækt] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
The magistrate attacked from behind .
这 地方法官 遭到攻击 从 在后面 .

使君攻其后，

[nɒt] ['əʊnli][dɪd][hi:; hi] [əb'teɪn] [pə'mɪʃ(ə)n] ,
Not only did he obtain permission ,
不是 仅有的 做过 他 获得 允许 ,

不独得许，

[ænd; ənd][ðə; ði] [fɪlθ] [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃəd] .

And the filth can be captured .
和 这 污秽 能 是 捕获 .

而脏亦可成擒矣。”

[ˈtʃɑʊ] [diː 'eɪ][wɒz; wəz] [gʊd] [æt; ət][hɪz; ɪz][plæn] .

Qiao Da was good at his plan .
乔 达 曾是 好的 在 他的 计划 .

乔大善其计，

[ðeɪ] [ðen] [led][faɪv] , - ['ɑːməd] ['səʊldʒəz][tuː; tə] [zʌtʃən] [əʊvə'nait] .

They then led 5 , 000 armored soldiers to Xuchang overnight .
他们 然后 引领 5 , - 装甲 士兵 到 许昌 过夜 .

即引五千甲卒漏夜至许昌。

[ɪf] [ˌʌnpɪrɪ'peəd] ,

If unprepared ,
如果 毫无准备 ,

果无备，

[ˈtʃɑʊ] [siːzd] [ðə; ði] [ɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃʊ][ænd; ənd] [breɪk] [θruː] [hɪz; ɪz] [dɪ'fensɪz] .

Qiao seized the opportunity to attack Xu and break through his defenses .
乔 查获 这 机会 到 攻击 徐 和 休息 通过 他的 防御 .

乔乘虚袭许破之，

[ðə; ði][dɪ'vɪz(ə)n][ɒv; əv] ['fɔːsɪz] [wɒz; wəz] ['faɪnəlaɪz] .

The division of forces was finalized .
这 分配 的 力量 曾是 最终定稿 .

分军定成。

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɪn'kwəɪə(r)][ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [bæk] .

Send someone to inquire and report back .
发送 某人 到 查询 和 报告 后退 .

使人打探回报，

[ʒɑːŋ] [fæŋz] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [ə'prəʊtɪŋ] ['ʃaʊ'ɪŋ] .

Zhang Fang's army was approaching Xiaoying .
张 方的 军队 曾是 接近 小英 .

张方大军将至虢营，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈtʃɑʊ] [led] [fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] ['ɑːməd] ['səʊldʒəz][tuː; tə] [ə'tæk] ['ʃaʊz] [kæmp][frɒm; frəm][bəʊθ]

Therefore , Qiao led four thousand armored soldiers to attack Xiao's camp from both

sides

so ,
侧面 .

因此乔以四千甲卒挟夹攻虢营。

['ruːməz] [s'ɜːkjʊləɪtɪd] [ðæt] [zʌtʃən] [hæd; həd] ['fɔːlən] .

Rumors circulated that Xuchang had fallen .
谣言 流通 那 许昌 有 倒下 .

虢闻许昌城陷，

[ðen] [ʒɑːŋ] - [ə'raɪvd] .

Then Zhang Fangbing arrived .
然后 张 - 到达的 .

更又张方兵至，

[brɪ'siːdʒd] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz]

Besieged on both sides
被围困 在 两个都 侧面

腹背受敌，

[aɪˈti:] [meɪ] [biː; bi] ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ðɪ][wɔː(r)] .

It may be difficult to resist the war .

它 可能 是 难的 到 抵抗 这 战争 .

恐难拒战，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] , [əˈlʌŋ] [wɪð] [ɛl,aɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] , [tuː; tə][ˈhəˈbei] .

He then led his troops , along with Liu Yu and others , to Hebei .

他 然后 引领 他的 军队 , 沿着 和 刘 于 和 其他的 , 到 河北 .

乃与刘舆等领兵俱奔河北。

[ʒɑːŋ] [fæŋ] [sɔː] [ˈfau] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈʌðə(r)z] [liːv] .

Zhang Fang saw Xiao and the others leave .

张 方 锯 肖 和 这 其他的 离开 .

张方见虓等走，

[ðeɪ] [dɪd][nɒt] [pəˈsjuː] [hɪm] .

They did not pursue him .

他们 做过 不是 追求 他 .

亦不赶追，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .

He then led his troops to garrison in Xuchang .

他 然后 引领 他的 军队 到 驻军 在 许昌 .

乃引兵入屯于许昌，

[ɛl,aɪˈjuː] [ˈtʃau] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [ju] .

Liu Qiao was ordered to return to Yu .

刘 乔 曾是 订购 到 返回 到 于 .

令刘乔还豫。

[ʒɑːŋ] [fæŋz] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˌʌnˈdɪsəplɪnd] .

Zhang Fang's army was undisciplined .

张 方的 军队 曾是 散漫 .

张方行军无律，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] [ˈplʌndə] [ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)l] .

His subordinates plundered the people .

他的 下属 掠夺 这 人们 .

部下残掠百姓，

[ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)l] [kʊd; kəd][nɒt][beə(r)][aɪˈti:] .

The people could not bear it .

这 人们 可以 不是 熊 它 .

民不堪命，

[ðə; ðɪ] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [tɜːnd] [əˈweɪ] .

The hearts of the people are all turned away .

这 心 的 这 人们 是 全部 转向 离开 .

众心俱离，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˈhæpi] [ɪn][ðeə(r)] [ˈvɪlɪdʒ] .

They were not happy in their village .

他们 是 不是 快乐的 在 他们的 村庄 .

不乐其屯。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɛl,aɪˈjuː] [hʌŋ] [sɔː] [ðæt] [ʒɑːŋ] [fæŋ] [wɒz; wəz][ˈkruːəl] ,

At that time , Liu Hong saw that Zhang Fang was cruel ,

在 那 时间 , 刘 洪 锯 那 张 方 曾是 残忍的 ,

时刘弘见张方残暴，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ɪŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] [baʊnd] [tuː; tə] [luːz] ,

Knowing that Ying and others are bound to lose ,

会心 那 英 和 其他的 是 边界 到 失去 ,

知颖等必败，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ək'sept][ðə; ði] [kə'mɑ:nd] [ɒv; əv][ju'eɪ] .
He then led his troops to accept the command of Yue .
他 然后 引领 他的 军队 到 接受 这 命令 的 岳 .
乃率诸军受越节度，

[hi:; hi] [,disə'bei] [ˈɔ:dərs] .
He disobeyed orders .
他 违抗命令 订单 .
不听方命。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,
十一月，
[ˈdʒen(ə)rəl] [dʒəʊ] [ˈtʃwɑ:n] [fɔ:dʒd] [æn; ən][ɪm'piəriəl] [i:'dɪkt][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ˈemprəs] [jæn] .
General Zhou Quan forged an imperial edict to establish Empress Yang .
一般的 周 权 锻造 一个 帝国 法令 到 建立 皇后 杨 .
将军周权矫诏立羊后，

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ˈɑ:ftə(r)] [jɒŋ] [fɔ:dʒd] [æn; ən][ɪm'piəriəl] [i:'dɪkt][tu:; tə] [seɪv] - [frɒm; frəm] [ˈbi:ɪŋ] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] ,
After Yong forged an imperial edict to save Liutai from being executed ,
后 永 锻造 一个 帝国 法令 到 节省 - 从 存在 执行 ,
颀矫诏救留台赐死后，

[ɛl,ɑɪ'ju:][kæn] , [ðə; ði] [ˈkɒmændənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈri:dʒən] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ænd; ənd]
Liu Kan , the Commandant of the Capital Region , submitted a memorial and
刘 坎 , 这 指挥官 的 这 首都 地区 , 提交 一个 纪念馆 和
[wɒz; wəz] [speəd] [dju:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈstʌbənnəs] .
was spared due to his stubbornness .
曾是 幸存 到期的 到 他的 固执 .
司隶校尉刘瞰上奏固执得免。

[hi:; hi] [ˈdi:pli] [ri'zent] [aɪ 'ti:] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .
颀恨之，

[tu:; tə] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] [vju:] ,
To take in the view ,
到 拿 在 这 看法 ,
欲收瞰，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈrʌʃɪŋ] [tu:; tə] [ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] ,
After rushing to Qingzhou ,
后 匆忙 到 青州 ,
瞰奔青州去讫，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [dʒəʊ] [ˈtʃwɑ:n] .
He was caught up with and killed by General Zhou Quan .
他 曾是 捕捉 向上 和 和 被杀 经过 一般的 周 权 .
被颀将周权追及斩之。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪkstɪ] : [ˈsaɪmə] [ˈʃaʊ] [straɪks] [ænd; ənd] [kɪlz] [ʃi:] [tʃaʊ]
Chapter Sixty : Sima Xiao Strikes and Kills Shi Chao
章 六十 : 西玛 肖 罢工 和 杀戮 史 赵
第六十回 司马虓击斩石超

[dr'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[jɪŋ] [ˈɒkjupaɪd] [ˈləʊʃjæn] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Ying occupied Luoyang with his troops .
英 占领 洛阳 和 他的 军队 .

颖以兵据洛阳。

[fæn] [jæŋ] [wæŋ] [ˈfau] [ænd; ənd][,ɛl,ɑɪˈju:] [kʌn] , [əˈmʌŋ] [ˈʌðə(r)z] , [ˈtræv(ə)ld] [tu:; tə][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
Fan Yang Wang Xiao and Liu Kun , among others , traveled to Ji Province .
扇子 杨 王 肖 和 刘 昆 , 之中 其他的 , 旅行 到 季 省 .

范阳王虓与刘琨等走至冀州，

[ðeɪ] [hæd; həd][ˈnəʊweə(r)][tu:; tə][ˈset(ə)l] [daʊn] .
They had nowhere to settle down .
他们 有 无处 到 定居 向下 .

竟无处安身。

[,ɛl,ɑɪˈju:] [kʌn] [sed] :
Liu Kun said :
刘 昆 说 :

刘琨曰：

" [ai][hæd; həd] [met] [wen] [ˈfi:ˈɑ:n] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns] , [ˈəʊnli] [wʌns] . "
" I had met Wen Xian , the governor of Ji Province , only once . "
" 我 有 遇见 温 西安 , 这 州长 的 季 省 , 仅有的 一次 . "

“冀州刺史温羡与某有半面之识，

[ai] [rɪˈkwest] [pəˈmɪ(ə)n] [tu:; tə][gəʊ][ænd; ənd] [pəˈsweɪd] [hɪm] .
I request permission to go and persuade him .
我 要求 允许 到 去 和 说服 他 .

吾请命入说其人，

[ai] [wɪl] [si:d] [dʒi] [ˈprɒvɪns] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] .
I will cede Ji Province to Your Highness .
我 将要 放弃 季 省 到 你的 高度 .

以冀州让与殿下，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪm] [ˈbi:ɪŋ] , [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˈtemprəri] [ˈset(ə)lmənt] .
For the time being , establish a temporary settlement .
为了 这 时间 存在 , 建立 一个 暂时的 沉降 .

权且屯扎，

" [ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [əˈhʌðə(r)] [əˈtempt] . "
" In preparation for another attempt . "
" 在 准备 为了 其他 试图 . "

以候再举。”

[ˈfau] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虓曰：

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [spi:k] [ˈsləʊli] [ænd; ənd] [dɪˈlɪbəɾətli] [bɪˈfɔ:(r)] [ju:; jʊ] [li:v] . "
" You should speak slowly and deliberately before you leave . "
" 你 应该 说话 缓慢地 和 故意地 前 你 离开 . "

“卿去宜紧慢说之，

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不从，

[kwɪk] [rɪ'tɜ:n] [ə'veɪləb(ə)] .
Quick return available .
快的 返回 可用的 .

可速还，

" [lets] [dɪ'vaɪz] [ə'nʌðə(r)] [plæn] . "
Let's devise another plan . "
" 我们来吧 设计 其他 计划 " . "

别作一计。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[kʊn] [ðen] ['entəd] [dʒi] ['prɒvɪns] .
Kun then entered Ji Province .
昆 然后 进入 季 省 .

琨即入冀州，

[aɪ] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] [tu:; tə] [wen] ['ʃi:'ɑ:n] .
I pay my respects to Wen Xian .
我 支付 我的 尊重 到 温 西安 .

拜见温羨。

[aɪ] ['envi] [ðeə(r)][ə'raɪv(ə)] .
I envy their arrival .
我 嫉妒 他们的 到达 .

羨见其来，

[ə; eɪ] ['hændʃeɪk] [fi:lz] [laɪk] [ə; eɪ] ['laɪftaɪm] [ɒv; əv][dʒɔɪ] .
A handshake feels like a lifetime of joy .
一个 握手 感觉 喜欢 一个 寿命 的 喜悦 .

握手欢若平生，

['betə(r)][ðæn; ðən]['fæməli]
Better than family
更好的 比 家庭

胜如至亲，

[tri:t] [ðem; ðəm] [wɪð] [waɪn] .
Treat them with wine .
对待 他们 和 葡萄酒 .

以酒待之，

[hɑ:f] [ə'sli:p] ,
Half asleep ,
一半 睡着了 ,

半酣，

[weə(r)] [dʌz] [wen] [kʊn] [kʌm] [frɒm; frəm] ?
Where does Wen Kun come from ?
在哪里 做 温 昆 来 从 ?

问琨何来？

[kʊn] [rɪ'plaɪd] ['tru:θfəli] :
Kun replied truthfully :
昆 回复 说实话 :

琨以实对说：

" [fæn] [jæŋ] [wæŋ] ['ʃaʊ] [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɪn] ['raɪtʰəsənəs] . "
Fan Yang Wang Xiao raised an army in righteousness . "
" 扇子 杨 王 肖 提高 一个 军队 在 义 . "

“范阳王虓兴义兵，

[tuː; tə] [klenz] [ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] ,
To cleanse the court and the countryside ,
到 洁净 这 法庭 和 这 农村 ,
欲清朝野，

[let] [juː 'es][ˈdʒɔɪntli] [kən'dem] [ʒɑːŋ] [fæŋ] .
Let us jointly condemn Zhang Fang .
让 我们 共同 谴责 张 方 .
共讨张方，

[ɛl,ɑɪ'juː] [ˈtʃɑʊ] [tʊk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][saɪtʃu'eɪ](ə)n][ænd; ənd] ['kæptʃəd] [zʌtʃæŋ] .
Liu Qiao took advantage of the situation and captured Xuchang .
刘 乔 采取 优势 的 这 情况 和 捕获 许昌 .
被刘乔乘虚攻陷许昌，

[ˈnəʊweə(r)][tuː; tə][gəʊ]
Nowhere to go
无处 到 去
无处安身，

[wiː; wi][hæv; həv] [naʊ] [fled] [hɪə(r)] .
We have now fled here .
我们 有 现在 逃亡 这里 .
今避至此。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [rɪ'kwests] [ðæt] [juː; jʊ][dʒɔɪn][hɪm][ɪn][æŋ; ən] ['ʌpraɪzɪŋ] .
The Prince of Fanyang requests that you join him in an uprising .
这 王子 的 - 请求 那 你 加入 他 在 一个 起义 .
范阳王意请足下一同举义，

[meɪk] [hɪm] ['wɜːʃɪp] .
Make him worship .
制作 他 崇拜 .
使其入拜，

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?
未审尊意何如？ ”

[ˈʃiː'ɑːn] [sed] :
Xian said :
西安 说 :
羡曰：

[ʒɑːŋ] [fæŋ] ['haɪdʒækt][ðə; ði]['empərə(r)] .
Zhang Fang hijacked the emperor .
张 方 被劫持 这 皇帝 .
“张方劫驾，

['plʌndə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
plundering the people
掠夺 这 人们
暴掠百姓，

[huː] [ˌwʊdnt] [wɒnt] [tuː; tə] [iːt] [ɪts] [fleʃ] ?
Who wouldn't want to eat its flesh ?
WHO 不会 想 到 吃 它是 肉 ?
孰不思食其肉，

[wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - ?
What about the Prince of Fanyang ?
什么 关于 这 王子 的 - ?
何况范阳王乎？

[ai][hæv; həv] ['wɒntɪd] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][aɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
I have wanted to ask for it for a long time .
我 有 通缉 到 问 为了 它 为了 一个 长的 时间 .
吾欲讨久矣，

[ai] [heit] [ðæt] [ai][kænt] [duː; də][aɪ 'tiː] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 .
恨力不及。

[wen] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [ə'raɪvd] ,
When the Prince of Fanyang arrived ,
什么时候 这 王子 的 - 到达的 ,
既范阳王至，

[ai] [wɪl] [let] [ðɪs] [stet] [dʒɔɪn] ['fɔːsɪz] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] [tɪ'rænɪk(ə)] .
I will let this state join forces to punish the tyrannical .
我 将要 让 这 状态 加入 力量 到 惩治 这 强横 .
吾让此州共讨跋扈。

" [pliːz] [gəʊ][aʊt][ænd; ənd] [kʌm] [ɪn] . "
" Please go out and come in . "
" 请 去 出去 和 来 在 . "

卿出去请进。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第21/121页

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[kʊn] [ɪn'vaɪtɪd] ['ʃaʊ] [tuː; tə]['entə(r)][dʒi] ['prɒvɪns] .
Kun invited Xiao to enter Ji Province .
昆 受邀 肖 到 进入 季 省 .

琨出邀虓入冀州，

[ˈɡʌvənə(r)] [wen] ['ʃiː'ɑːn] ['æbdikeɪt] .
Governor Wen Xian abdicated .
州长 温 西安 退位 .

刺史温羨让位，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [tə'geðə(r)] [wɪð] ['ʃaʊ] .
They launched an attack together with Xiao .
他们 发射 一个 攻击 一起 和 肖 .

与虓同发兵。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][ɛləɪ'juː] [kʊn] [tuː; tə] [fɔːm] [æn; ən] [ə'laɪəns] [wɪð] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
He also arranged for Liu Kun to form an alliance with Wang Jun .
他 还 安排 为了 刘 昆 到 形式 一个 联盟 和 王 俊 .

又使刘琨结连王浚，

[ˈɔːdəd] [dʒʌŋ][tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['tʃʌŋ'duː] [kɪŋ] [jɪŋ] ,
Ordered Jun to lead troops to attack Chengdu King Ying ,
订购 浚 到 带领 军队 到 攻击 成都 国王 英 ,

命浚领兵击成都王颖，

[teɪk] ['ləʊ'jæŋ] ,
Take Luoyang ,
拿 洛阳 ,

取洛阳，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ðɪ] [rɪ'tɜːnɪŋ] ['kærɪdʒ] .
Welcoming the returning carriage .
欢迎 这 返回 运输 .

迎回车驾。

[ɛləɪ'juː] [kʊn] [ðen] [sent] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə][dʒʌŋ] .
Liu Kun then sent a letter to Jun .
刘 昆 然后 发送 一个 信 到 俊 .

刘琨即以书见浚，

[dʒʌŋ] [ðen] [dɪ'spætʃt] [truːps] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ðɪ]['rɪvə(r)][tuː; tə] [zɪŋjæŋ] .
Jun then dispatched troops to cross the river to Xingyang .
俊 然后 已派出 军队 到 叉 这 河 到 荥阳 .

浚即发兵济河至荥阳，

[jɪŋ] [ʃiː] [tʃaʊ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [rɪ'fjuːz] [ðəə(r)] ['welkəm] .
Ying Shi Chao led 30 , 000 troops to refuse their welcome .
英 史 赵 引领 - , - 军队 到 拒绝 他们的 欢迎 .

颖使石超引兵三万拒迎。

[ɒŋ] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ʃi:] [tʃaʊ] [klæʃ] [wɪð] [dʒʌŋ] .
Shi Chao clashed with Jun .
史 赵 冲突 和 俊 .

石超与浚交锋，

[ˈɑ:ftə(r)] ['faɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] ,
After fighting for more than ten rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 十 回合 ,

战上十余合，

[ðə; ði][ˈsu:pə(r)] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The super army suffered a crushing defeat .
这 极好的 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

超兵大败。

[dʒʌŋ] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ][swɪft] [əˈtæk] .
Jun launched a swift attack .
俊 发射 一个 迅速 攻击 .

浚挥军一击，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ˈslɔ:təd] , [ðeə(r)] [ˈbɒdɪz] [stru:n] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] .
The soldiers were slaughtered , their bodies strewn across the battlefield .
这 士兵 是 屠杀 , 他们的 身体 散落的 穿过 这 战场 .

杀得超兵尸横遍野，

[blʌd] [fləʊd] [laɪk] [ə; eɪ][ˈrɪvə(r)] .
Blood flowed like a river .
血 流动 喜欢 一个 河 .

血流成河。

[ˈhævɪŋ] [ɪgˈzɔ:stɪd] [ɔ:l] [ˈʌðə(r)] [ˈɒpʃnz] , [ðeɪ] [ˈentəd] [ə; eɪ] [sɪˈklu:dɪd] [ˈmaʊntən] [ˈvæli] .
Having exhausted all other options , they entered a secluded mountain valley .
拥有 筋疲力尽的 全部 其他 选项 , 他们 进入 一个 僻 山 谷 .

超势穷而入一山窠，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ʌp][ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] - [ˈɑ:mi] .
He was caught up and killed by Junjun's army .
他 曾是 捕捉 向上 和 被杀 经过 - 军队 .

被浚军追及斩之，

[ðə; ði] [ɪzˈreɪli] [ˈɑ:mi] [ədˈvɑ:nst] [ɒŋ] [ˈləʊjæŋ] .
The Israeli army advanced on Luoyang .
这 以色列 军队 先进的 在 洛阳 .

以军进逼洛阳。

[kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [hɜ:d] [ðæt] [kɪŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [əˈtækɪŋ] [ʃi:] [tʃaʊ] .
King Yue of Donghai heard that King Jun was attacking Shi Chao .
国王 岳 的 东海 听到 那 国王 俊 曾是 攻击 史 赵 .

东海王越闻王浚攻石超，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [el,aiˈju:][ju:; jɔ] .
He then led 20 , 000 troops to attack Liu You .
他 然后 引领 - , - 军队 到 攻击 刘 你 .

乃以二万军来攻刘祐。

[ʃi:] [ju:; jɔ] [steɪd] [ɪn] [ˈtʃaʊ] [ˈkaʊntɪ] .
Shi You stayed in Qiao County .
史 你 入住 在 乔 县 .

时祐在谯县屯住，

[ʌnpriˈpeəd]
Unprepared
毫无准备

无备，

[ðə; ði] [vi:etnəˈmi:z] [ˈɑ:mi] [rʌʃt] [ˈəʊvə(r)] .
The Vietnamese army rushed over .
这 越南语 军队 匆忙 超过 .

被越军驰至，

[ju:; jʊ][wɜ:(r); wə(r)] [ʃɒkt] ,
You were shocked ,
你 是 震惊 ,

祐惊溃，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was captured and killed .
他 曾是 捕获 和 被杀 .

被执而杀之。

[ɛl,aiˈju:] [ˈtʃɑʊ] , [əˈpɒn] [ˈlɜ:nɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɜ:də(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sʌn] [ju:; jʊ] ,
Liu Qiao , upon learning of the murder of his son You ,
刘 乔 , 之上 学习 的 这 谋杀 的 他的 儿子 你 ,

刘乔闻知其子祐被杀，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [fli:] .
They led the remaining soldiers to flee .
他们 引领 这 其余的 士兵 到 逃跑 .

引残兵逃走。

[kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ˈgærɪsn] - .
King Yue of the East Sea led his army to garrison Yangwu .
国王 岳 的 这 东方 海 引领 他的 军队 到 驻军 - .

东海王越引军屯阳武。

[wæŋ] [dʒʌn] [diˈspæʃt] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][tʃi:] [hɒŋ] .
Wang Jun dispatched his general Qi Hong .
王 俊 已派出 他的 一般的 齐 洪 .

王浚遣别将祈弘，

[send] - , - [tru:ps] [tu:; tə][help][vi:etˈnɑ:m; vi:etˈnæm]
Send 30 , 000 troops to help Vietnam
发送 - , - 军队 到 帮助 越南

将三万兵助越，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈləʊʃæŋ] .
He led his troops to attack Luoyang .
他 引领 他的 军队 到 攻击 洛阳 .

自以其众来攻洛阳。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪkstɪ] - [wʌn] : [daʊ; taʊ][kæn] [bɪˈkʌmz] [ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [əˈtæk] [tʃen] [mɪn]
Chapter Sixty - One : Tao Kan Becomes General to Attack Chen Min
章 六十 - 一 : 道 坎 变成 一般的 到 攻击 陈 敏

第六十一回 陶侃为将讨陈敏

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [tʃen] [mɪn] ,
Now , let's talk about Chen Min ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 陈 敏 ,

却说陈敏，

[ɪˈnɪʃəli] , [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [tu:; tə] [səbˈdju:] [ʃi:] [bɪŋ] .
Initially , troops were used to subdue Shi Bing .
最初 , 军队 是 用过的 到 征服 史 必应 .

初以兵讨克石冰，

[hiː; hi] [kən'sɪdəd] [hɪm'self] [ɪn'vɪnsəb(ə)] [ɪn] [bəuθ] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] ['strætədʒi] .
He considered himself invincible in both courage and strategy .
他 经过考虑的 他自己 无敌 在 两个都 勇气 和 战略 .

自谓勇略无敌，

[hiː; hi] [ðen] [siːzd] [ænd; ənd] [rɪ'beld] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
He then seized Liyang and rebelled with his troops .
他 然后 查获 溧阳 和 叛乱 和 他的 军队 .

遂据历阳以兵叛。

[gæn][dʒuː'ɔː] , [ə; eɪ] [kɔːt] [ə'tendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wuː] , [rɪ'zaɪnd] [hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd]
Gan Zhuo , a court attendant of the King of Wu , resigned his post and
甘 卓 , 一个 法庭 服务员 的 这 国王 的 吴 , 辞职 他的 邮政 和
[rɪ'tʃːnd] [həʊm] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['peərənts] .
returned home to care for his parents .
返回 家 到 关心 为了 他的 父母 .

吴王常侍甘卓弃官归养，

[mɪn] [wenzjuːoʊ] [hæz; həz][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [huː] [ɪz][nɒt] [jet] [bɪ'trəʊðd] .
Min Wenzhuo has a daughter who is not yet betrothed .
敏 文卓 有 一个 女儿 WHO 是 不是 然而 未婚妻 .

敏闻卓有一女尚未许人，

[səʊ] [ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ækt][æz; əz][ə; eɪ] ['mætʃmeɪkə(r)] .
So they sent someone to act as a matchmaker .
所以 他们 发送 某人 到 行为 作为 一个 媒人 .

乃使人为媒，

[gəʊ][ænd; ənd] [prə'pəʊz] ['mæɪrɪdʒ] [bɪ'twiːn] - ['dɔːtə(r)] [ænd; ənd] [tʃen] [dʒɪŋz] [sʌn] .
Go and propose marriage between Zhuo's daughter and Chen Jing's son .
去 和 提出 婚姻 之间 - 女儿 和 陈 京的 儿子 .

去说聘卓女与子陈景为妻，

[dʒuː'ɔː][tʃʊ] [ə'griːd] [tuː; tə] ['mæɪrɪ] [hɜː(r); hə(r)] .
Zhuo Xu agreed to marry her .
卓 徐 同意 到 结婚 她 .

卓许以与成亲。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

- [ɪn'strʌktɪd] [dʒuː'ɔː][tuː; tə] ['fɔːlsli] [kleɪm] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ɒv; əv] [kraʊn] [prɪns] .
Minmou instructed Zhuo to falsely claim the title of Crown Prince .
- 指示 卓 到 错误地 宣称 这 标题 的 王冠 王子 .

敏谋使卓假称皇太弟，

[lɪŋ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jaːŋ'dʒəu] .
Ling Baimin was appointed as the governor of Yangzhou .
凌 - 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

令拜敏为扬州刺史，

[mɪn] [tʊk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə][send] [truːps] .
Min took advantage of this opportunity to send troops .
敏 采取 优势 的 这 机会 到 发送 军队 .

敏乘此发兵，

['tʃɪ'æn][dʊə'dɑːn][wɒz; wəz] [sent] [saʊθ] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Qian Duan was sent south to conquer Jiangzhou with his troops .
钱 段 曾是 发送 南 到 征服 江州 和 他的 军队 .

使钱端以兵南略江州，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [tʃen] [bɪn] , [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɪn][ðə; ðɪ]
His younger brother , Chen Bin , was sent to conquer various prefectures in the
他的 年轻 兄弟 , 陈 垃圾桶 , 曾是 发送 到 征服 各种各样的 县 在 这
[iːst] .
east .
东方 :

使弟陈斌东略诸郡，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɒkjupaɪd]
They then occupied Jiangdong .
他们 然后 占领 江东 :

遂据江东。

[gʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Gu Rong was appointed as the Right General .
顾 荣 曾是 任命 作为 这 正确的 一般的 :

以顾荣为右将军，

[hiː; hi] [ʃuːn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈdaːnˌjɑːŋ] .
He Xun was appointed Prefect of Danyang .
他 迅 曾是 任命 长官 的 丹阳 :

贺循为丹阳内史，

[dʒəʊ] [jiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] - .
Zhou Yi was appointed Prefect of Anfeng .
周 易 曾是 任命 长官 的 - :

周圯为安封太守，

[ˈhɪərəʊz][ænd; ənd] [rɪˈnaʊnd] [ˈfɪɡəz] [əˈlaɪk][ɑː(r); ə(r)] [ˈtriːtɪd] [wɪð] [ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈkɜːtəsi] .
Heroes and renowned figures alike are treated with exceptional courtesy .
英雄 和 著名 数据 同样 是 治疗 和 非凡的 礼貌 :

豪杰名士咸加优礼。

[hiː; hi] [ɪˈskeɪpt] [baɪ] [feɪn] [ˈmædnəs] .
He escaped by feigning madness .
他 逃脱 经过 假装 疯狂 :

循佯狂得免，

[dʒəʊ] [jiː] [kleɪmd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [kʌm] .
Zhou Yi claimed illness and did not come .
周 易 声称 疾病 和 做过 不是 来 :

周圯称疾不来。

[mɪn] [səˈspektɪd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈfeɪməs] [ˈskɑːlərz] [wəd] [nɒt] [sɜːv] [hɪm] .
Min suspected that the famous scholars would not serve him .
敏 怀疑 那 这 著名的 学者们 会 不是 服务 他 :

敏疑诸名士不为己用，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ɪkˈstɜːmineɪt] [ðem; ðəm][ɔːl] .
They wanted to exterminate them all .
他们 通缉 到 殄 他们 全部 :

欲尽诛之。

[gʌ] [rɒŋ] [sed] :
Gu Rong said :
顾 荣 说 :

顾荣曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈdʒenərəlɪz] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ˈpraʊəs] [ɪz] [ʌnˈpærəleɪd] . "
" The general's martial prowess is unparalleled . "
" 这 将军的 武术 能力 是 无与伦比 . "

“将军神武不世出，

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [trʌst] [ə; eɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['pɜ:s(ə)n]

If one can trust a virtuous person
如果 一 能 相信 一个 有德行的 人

若能信任君子，

[tu:; tə][dɪ'spel] [rɪ'zentmənt]

To dispel resentment
到 打消 怨恨

散芥蒂之怀，

['saɪləns] [ðə; ði] [maʊðz] [ɒv; əv] ['sla:ndərə] .

Silence the mouths of slanderers .
沉默 这 嘴 的 诽谤者 .

塞谗谄之口，

[ðen] [ðə; ði] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] ['sevrəl] ['pri:fektʃə(r)] [ə'blaʋ] [ænd; ənd][ðə; ði]

Then the proclamation was sent to the several prefectures above and the
然后 这 公告 曾是 发送 到 这 一些 县 多于 和 这

[ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n][wɒz; wəz] ['set(ə)ld] .

situation was settled .
情况 曾是 定居 .

则上方数州传檄而定。

[ˈʌðəwaɪz] ,

otherwise ,
否则 ,

不然，

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʌltɪmətli] [bi:; bi][ˈfju:təl] .

It will ultimately be futile .
它 将要 最终 是 徒劳 .

终不济也。”

[mɪn] [ðen] [stɒpt] .

Min then stopped .
敏 然后 停止 .

敏乃止。

[mɪn] [plɒtɪd] [rɪ'beljən] ,

Min plotted rebellion ,
敏 绘制 叛乱 ,

敏既谋叛，

[wen] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,

When the imperial court learned of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 学习 的 这 ,

朝廷闻知，

[prɪns] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [ə'pɔɪntɪd] [ʒɑ:ŋ] [gwɑ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .

Prince Yong of Hejian appointed Zhang Guang as the Prefect of Shunyang .
王子 永 的 - 任命 张 光 作为 这 长官 的 - .

河间王颙以张光为顺阳太守，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [li:d] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lrɪ][tu:; tə] [ə'tæk] [mɪn] .

He ordered him to lead 30 , 000 infantry and cavalry to attack Min .
他 订购 他 到 带领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 敏 .

命其率步骑三万前来讨敏，

[ðə; ði] ['mɪlətri] ['hɔ:sɪz] [wɪl] [dɪ'pɑ:t] [ɪ'mi:diətli] .

The military horses will depart immediately .
这 军队 马匹 将要 离开 立即地 .

军马即日起行。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [hən] [ˈɔːlsəʊ] [njuː] [ðæt] [tʃən] [mɪn][wəʊ; wəz] [rɪˈbeɪɪŋ] .
Liu Hong also knew that Chen Min was rebelling .
刘 洪 还 知道 那 陈 敏 曾是 反叛 .

刘弘亦知陈敏造反，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][daʊ; taʊ][kæn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] :
He said to Tao Kan , the governor of Jiangxia :
他 说 到 道 坎 , 这 州长 的 江夏 :

谓江夏太守陶侃曰：

" [naʊ] [tʃən] [mɪn][hæz; həz] [rɪˈbeld] .
" Now Chen Min has rebelled .
" 现在 陈 敏 有 叛乱 .

“今陈敏大逆，

[ˈtʃɪˈæn][dʊˈɑːn] , [ə; eɪ][ˈbəndɪt] , [ˈplʌndə] [ðɪs] [ˈterətri] .
Qian Duan , a bandit , plundered this territory .
钱 段 , 一个 土匪 , 掠夺 这 领土 .

使钱端寇掠本境，

[ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [jet] [juˈhaɪtɪd] .
The hearts of the people are not yet united .
这 心 的 这 人们 是 不是 然而 团结的 .

众心未附，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [siːz] [ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
You should seize this opportunity to attack them .
你 应该 抢占 这 机会 到 攻击 他们 .

卿宜乘此时击之，

[ˈʌðəwaɪz] , [aɪ ˈtiː][kʊd; kəd] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)][dɪˈzɑːstə(r)] .
Otherwise , it could lead to a major disaster .
否则 , 它 可以 带领 到 一个 主要的 灾难 .

不然酿成大祸。”

[daʊ; taʊ] - ,
Tao Kanran ,
道 - ,

陶侃然之，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [æt; ət][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [maʊθ] .
He then led 50 , 000 troops to garrison at the river mouth .
他 然后 引领 - , - 军队 到 驻军 在 这 河 嘴 .

乃引兵五万出屯河口。

[hən] [ðen] [ˈɔːdəd] [jɪŋ] [ʒɑːn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [nænpɪŋ] , [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - ,
Hong then ordered Ying Zhan , the prefect of Nanping , to lead an army of 20 ,
洪 然后 订购 英 詹 , 这 长官 的 南平 , 到 带领 一个 军队 的 - ,
- [ˈneɪv(ə)] [truːps] [tuː; tə] [ˈfələʊ] [hɪm] .
000 naval troops to follow him .
- 海军 军队 到 跟随 他 .

弘又使南平太守应詹督水军二万以继之。

[daʊ; taʊ][kæn][ænd; ænd][mɪn][wɜː(r); wə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [ˈhəʊmtaʊn] .
Tao Kan and Min were from the same hometown .
道 坎 和 敏 是 从 这 相同的 家乡 .

陶侃与敏同乡。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˌrekəˈmendɪd] [fɔː(r); fə(r)] [əˈfɪ(ə)] [pəˈzɪfɪnz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)] .
They were recommended for official positions in the same year .
他们 是 受到推崇的 为了 官方的 职位 在 这 相同的 年 .

又同岁举吏，

[ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə][ɛl,arɪ'juː] [hɒŋ] :
Those around him privately said to Liu Hong :
那些 大约 他 私下 说 到 刘 洪 :

左右私谓刘弘曰:

" [tə'deɪ] , [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [hæz; həz] [ə'pɔɪntɪd] [daʊ; taʊ][kæn][æz; əz]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ə'tæk] [mɪn] .
" **Today , Your Excellency has appointed Tao Kan as general to attack Min** .
" 今天 , 你的 阁下 有 任命 道 坎 作为 一般的 到 攻击 敏 .
"
"
"

“今日明公以陶侃为将讨敏，

[ræn][kæn][ænd; ɐnd][mɪn][wɜː(r); wə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['həʊmtaʊn] .
Ran Kan and Min were from the same hometown .
兰 坎 和 敏 是 从 这 相同的 家乡 .

然侃与敏同乡，

[kæn] ['hɑːbə] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Kan harbored rebellious intentions .
坎 藏匿 叛逆的 意图 .

侃设有异志，

[ðen] [dʒɪŋ'dʒoʊ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'jɔːli][biː; bi] [lɒst] .
Then Jingzhou will surely be lost .
然后 荆州 将要 一定 是 丢失的 .

则荆州必不保矣。”

[hɒŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

弘曰:

" [kæn] [ʒɪzɒŋ] [ɪz]['keɪpəb(ə)] ,
" **Kan Zhizhong is capable** ,
" 坎 志忠 是 有能力的 ,

“侃之忠能，

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd][aɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
I have had it for a long time .
我 有 有 它 为了 一个 长的 时间 .

吾得之已久，

[ðæt] [ɪz] ['sɜːt(ə)nli] [nɒt][ðə; ði] [keɪs] .
That is certainly not the case .
那 是 当然 不是 这 案件 .

必无是也。”

['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔː'lredi] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] .
Someone had already reported this .
某人 有 已经 据报道 这 .

早有人报侃，

[kæn] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [daʊ; taʊ] [hɒŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɒstɪdʒ] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][hɪz; ɪz] [pə'zɪ(ə)n] .
Kan sent his son Tao Hong as a hostage to secure his position .
坎 发送 他的 儿子 道 洪 作为 一个 人质 到 安全的 他的 位置 .

侃遣其子陶洪为质以自固。

[hɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Hong was appointed as a military advisor .
洪 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

弘引为参军，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ˈmʌni] [ænd; ənd][sent] [bæk] , [ˈseɪŋ] :
He was given money and sent back , saying :
他 曾是 给定 钱 和 发送 后退 , 说 :

资而遣还曰:

[ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [ˈfrendʃɪp] [brɪtwiːn] [ˈkɒmən] [men] [[ʊd; ʒəd] [nɒt][biː; bi][ˈbrəʊkən] .
Even a friendship between common men should not be broken .
甚至 一个 友谊 之间 常见的 男人 应该 不是 是 破碎的 .

“匹夫之交尚不负心，

" [ænd; ənd] [wɒt] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [truː] [mæn] ! "
" And what about a true man ! "
" 和 什么 关于 一个 真的 男人 ！ "

况大丈夫乎！ ”

[kæn] [dʒɑːnhɔŋ] [rɪˈtʃːnd] .
Kan Jianhong returned .
坎 建红 返回 .

侃见洪还，

[wen] [ɑːskt] ,
When asked ,
什么时候 问 ,

问之，

[hɒŋ] [jiːhɔŋ] [spəʊk] [ˈpleɪnli] [ænd; ənd] [ˈeləkwəntli] .
Hong Yihong spoke plainly and eloquently .
洪 怡红 辐 显然 和 雄辩地 .

洪以弘语俱白与侃。

[kæn] -
Kan Dayue
坎 -

侃大悦，

[duː; də][nɒt][ˈhɑːbə(r)][ˈeni] [ˈdɪfrənt] [θɔːts] .
Do not harbor any different thoughts .
做 不是 港口 任何 不同的 想法 .

无生异心。

[tʃen] [mɪn] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] .
Chen Min heard that the army was coming .
陈 敏 听到 那 这 军队 曾是 未来 .

陈敏闻侃以军来，

[hiː; hi] [ðen] [drɪˈspætʃt] [tʃen] [ˈhuːɪ] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə][reɪd] [ˈwuːtʃɑːŋ] .
He then dispatched Chen Hui with 20 , 000 troops to raid Wuchang .
他 然后 已派出 陈 惠 和 - , - 军队 到 袭击 武昌 .

乃遣陈恢引兵二万寇武昌，

[lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [wɒt] [wiː; wi] [ɔːlˈredi] [nəʊ] .
Let's talk about what we already know .
我们来吧 讲话 关于 什么 我们 已经 知道 .

侃已知。

[ʃiː] [kæn][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [sɜːvd] [ɒn][bəʊθ] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri] .
Shi Kan was a general who served on both infantry and cavalry .
史 坎 曾是 一个 一般的 WHO 服务 在 两个都 步兵 和 骑兵 .

时侃皆是步骑，

[nəʊ] [ˈwɔːʃɪps]
No warships
不 军舰

无有战船，

[ˈsʌd(ə)nli] , [greɪn] [ˈɪps] [əˈraɪvd] .
Suddenly , grain ships arrived .
突然 , 粮食 船舶 到达的 .

忽运粮船至，

[kæn] [ju:st] [greɪn] [ˈtrænsɜ:t] [ˈɪps] [æz; əz] [ˈwɔ:ʃɪps] .
Kan used grain transport ships as warships .
坎 用过的 粮食 运输 船舶 作为 军舰 .

侃即以运粮船为战船，

[ðəʊz] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] [θɔ:t] [aɪˈti:][wɒz; wəz] [ʌnəkˈseptəbl] .
Those on both sides thought it was unacceptable .
那些 在 两个都 侧面 想法 它 曾是 不可接受 .

左右以为不可。

[kæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

侃曰：

" [ju:z] [əˈfɪ(ə)l] [ˈɪps] [tu:; tə] [əˈtæk] [kəˈrʌpt] [əˈfɪ(ə)lz] "
" Use official ships to attack corrupt officials "
" 使用 官方的 船舶 到 攻击 腐败 官员 "

“用官船击官贼，

[wɒt] [ɪz][ɪmˈpɒsəb(ə)l] ?
What is impossible ?
什么 是 不可能的 ?

何为不可？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][wɜ:(r); wə(r)][led] [ˈɒntə][ðə; ði] [ˈtrænsɜ:t] [ˈɪp] .
The infantry and cavalry were led onto the transport ship .
这 步兵 和 骑兵 是 引领 到 这 运输 船 .

领步骑尽上运船，

[ðeɪ] [fɔ:t] [əˈgenst] [ˈhu:ɪ] .
They fought against Hui .
他们 战斗 反对 惠 .

与恢交战。

[tɔ:k] [əˈbaʊt] [jɔ:ˈself] [fɜ:st][ænd; ənd] [θrəʊ] [stəʊnz] [æt; ət][aɪˈti:] ,
Talk about yourself first and throw stones at it ,
讲话 关于 你自己 第一的 和 扔 石头 在 它 ,

侃身先矢石，

[ˈsəʊldʒəz] [fɔ:t] [ˈfɪəsli] ,
Soldiers fought fiercely ,
士兵 战斗 激烈地 ,

士卒争锋，

[ðʌs] , [ə; eɪ] [greɪt] [ˈvɪktəri] [wɒz; wəz] [əˈtʃi:vd] .
Thus , a great victory was achieved .
因此 , 一个 伟大的 胜利 曾是 已达成 .

于是大胜。

[ðə; ði][ˈhu:ɪ] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfi:t] .
The Hui army suffered a major defeat .
这 惠 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

恢军大败，

[ˈkaʊntləs] [ˈpi:p(ə)] [daɪd][æz; əz][kæn] [pəˈsju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
Countless people died as Kan pursued and killed them .
无数 人们 死亡 作为 坎 追击 和 被杀 他们 .

死者不计其数被侃追杀，

[ˈhu:ɪ][ænd; ənd][ðə; ði][ˈðə(r)z] [əˈbændənd] [[ɪp] [ænd; ənd][fled] .
Hui and the others abandoned ship and fled .
惠 和 这 其他的 弃 船 和 逃亡 .

恢等弃船而去，

[kæn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] .
Kan then led his troops to meet Zhang Guang .
坎 然后 引领 他的 军队 到 见面 张 光 .

侃即以军前来会张光。

- [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] ,
Guangchu joined forces ,
- 加入 力量 ,

光初合兵，

[ˈgærɪsn] [æt; ət] [tʃæŋki] ,
Garrisoned at Changqi ,
驻军 在 长崎 ,

屯于长岐，

[wen] [ˈtʃiːən] - [tru:ps] [əˈraɪvd] ,
When Qian Duan's troops arrived ,
什么时候 钱 - 军队 到达的 ,

时钱端兵至，

[ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
Zhang Guang led his army to welcome them .
张 光 引领 他的 军队 到 欢迎 他们 .

张光以军来迎。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
The two fought for more than ten rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

两下交战十数合，

[ˈtʃiːən][dʊˈɑ:n][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .
Qian Duan was defeated and fled .
钱 段 曾是 战败 和 逃亡 .

钱端败走，

[ðeə(r)][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈmʌltɪtju:d] [səˈrendəd] [tu:; tə][ðə; ði] [laɪt] .
Their entire multitude surrendered to the light .
他们的 全部的 民众 投降 到 这 光 .

其众尽降于光。

[səʊ] [ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] [led][hɪz; ɪz][men] [bæk] [tu:; tə] - .
So Zhang Guang led his men back to Shunyang .
所以 张 光 引领 他的 男人 后退 到 - .

于是张光率众还顺阳，

[daʊ; taʊ][kæn][ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] .
Tao Kan also returned to Jiangxia .
道 坎 还 返回 到 江夏 .

陶侃亦还江夏，

[hi:; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ˌel,ɑɪˈju:] [hɒŋ] .
He sent someone to inform Liu Hong .
他 发送 某人 到 通知 刘 洪 .

使人报知刘弘。

[sʌm; səm][ɒn][ðə; ði][left][ænd; ənd][raɪt][sed][tuː; tə][hɒŋ] :
Some on the left and right said to Hong :

一些 在 这 左边 和 正确的 说 到 洪 :

左右或说弘曰：

" [ʒɑːŋ] [gwaːŋ] [ɪz][ˈsaɪmə] [jɒŋz] ['kɒnfɪdənt] .
" Zhang Guang is Sima Yong's confidant .

" 张 光 是 西玛 永的 知己 .

“张光乃司马颙腹心，

[naʊ] [ðæt][ðə; ði][praɪm] ['mɪnɪstə(r)][hæz; həz] [əˈlaɪnd] [hɪm'self] [wɪð] [ðə; ði] ['iːstən] [siː] ,
Now that the prime minister has aligned himself with the Eastern Sea ,

现在 那 这 主要的 部长 有 对齐 他自己 和 这 东 海 ,

今宰既与东海合义，

[ʒɑːŋ] [gwaːŋ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eksɪkjuːtɪd] .
Zhang Guang should be executed .

张 光 应该 是 执行 .

宜斩张光，

[tuː; tə]['klærəfaɪ][ðə; ði][də'rek(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['dʒɜːni] .
To clarify the direction of the journey .

到 阐明 这 方向 的 这 旅行 .

以明向背也。”

[hɒŋ] [sed] :
Hong said :

洪 说 :

弘曰：

" [ðə; ði]['geɪnz][ænd; ənd] ['lɒsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][praɪm] ['mɪnɪstə(r)] "
" The gains and losses of the prime minister "

" 这 收益 和 损失 的 这 主要的 部长 "

“宰辅得失，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ʒɑːŋ] [gwaːŋ] [biː; bi][æt; ət] [fɔːlt] ?
How could Zhang Guang be at fault ?

如何 可以 张 光 是 在 过错 ?

岂张光之罪？

[ðə; ði] ['deɪndʒərəs] ['pɜːs(ə)n][ɪz] [seɪf] .
The dangerous person is safe .

这 危险的 人 是 安全的 .

危人自安，

[ə; eɪ][waɪz] ['pɜːs(ə)n] [wʊd] [nɒt][duː; də] [ðɪs] .
A wise person would not do this .

一个 明智的 人 会 不是 做 这 .

君子勿为也。”

[hiː; hi] [ðen] [sent][ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] ['preɪzɪŋ] [ʒɑːŋ] [gwaːŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]
He then sent a memorial to the emperor praising Zhang Guang for his

他 然后 发送 一个 纪念馆 到 这 皇帝 赞扬 张 光 为了 他的

['vɪktəri] ['əʊvə(r)][ˈtʃɪ'æn][dʊə'n] .
victory over Qian Duan .

胜利 超过 钱 段 .

乃遣人上表称张光杀败钱端之功，

[aɪ] [rɪ'kwest] [ðæt] [juː; jʊ][biː; bi][prə'məʊtɪd] .
I request that you be promoted .

我 要求 那 你 是 推广 .

乞加迁擢。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪkstɪ] - [tu:] : [ˈsaɪmə] [jɒŋ] [ˈmə:də] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ]
Chapter Sixty - Two : Sima Yong Murders Zhang Fang
章 六十 - 二 : 西玛 永 谋杀案 张 方

第六十二回 司马颙谋杀张方

[ɪn][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈgwɑ:ŋˈsi:] , [aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [wen] [ˈdɒŋˈhaɪ] [kɪŋ] [juˈeɪ][fɜ:st] [reɪzɪd] [hɪz; ɪz]
In the first year of Guangxi , it is said that when Donghai King Yue first raised his
在 这 第一的 年 的 广西 , 它 是 说 那 什么时候 东海 国王 岳 第一的 提高 他的
[ˈɑ:mi] ,
army ,
军队 ,

光熙元年却说东海王越初起兵时，

[hi:; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [spi:k] [ɒv; əv][ˈsaɪmə] [jɒŋ] .
He sent someone to speak of Sima Yong .
他 发送 某人 到 说话 的 西玛 永 .

使人说司马颙，

[ˈɔ:dəd] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [ˈləʊˈjæŋ] .
Ordered the emperor to return to Luoyang .
订购 这 皇帝 到 返回 到 洛阳 .

令奉帝还洛阳，

[ðə; ði] [əˈgri:mənt] [wəʊ; wəz] [meɪd] [wɪð] [ðə; ði][dɪˈvɪz(ə)n][ɒv; əv] [ˈʃæŋˈʃi:] [æz; əz][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
The agreement was made with the division of Shaanxi as the capital .
这 协议 曾是 制成 和 这 分配 的 陕西 作为 这 首都 .

约与分陕为伯，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [rɪˈtri:t] ,
Even if they retreat ,
甚至 如果 他们 撤退 ,

即便回兵，

[jɒŋ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [hɪm] .
Yong wanted to follow him .
永 通缉 到 跟随 他 .

颙欲从之。

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [kənˈsɪdəd] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [tu:; tə][bi:; bi] [greɪv] .
Zhang Fang considered his crime to be grave .
张 方 经过考虑的 他的 犯罪 到 是 严重 .

张方自思罪重，

[ˈfɪrɪŋ] [ˌeksɪˈkju:ʃ(ə)n] ,
Fearing execution ,
恐惧 执行 ,

恐为诛首，

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [jɒŋ] :
Then he said to Yong :
然后 他 说 到 永 :

乃谓颙曰：

" [naʊ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈbɔkjupaɪz] [ə; eɪ] [strəˈti:dʒɪkli] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [ləʊˈkeɪʃn] .
" **Now Your Majesty occupies a strategically important location .** "
" 现在 你的 威严 占据 一个 战略性地 重要的 地点 . "

“今大王据形胜之地，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [strɒŋ] ,
The country is rich and the army is strong ,
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 ,

国富兵强，

[baɪ] [əu'bei] [ðə; ði] ['empərərz] [kə'mændz] ,
By obeying the emperor's commands ,

经过 服从 这 皇帝的 命令 ,

奉天子以号令，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [disə'bei] ?
Who dares to disobey ?

WHO 敢于 到 违 ?

谁敢不从，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] ['sɪmpli] [sə'rendə(r)] [ænd; ənd][bi:; bi] [kən'trəʊld] [baɪ] ['lðə(r)z] ?
Why should we simply surrender and be controlled by others ?

为什么 应该 我们 简单地 投降 和 是 受控 经过 其他的 ?

奈何拱手受制于人？ ”

[jɒŋ] [ðen] [stɒpt] .
Yong then stopped .

永 然后 停止 .

颡乃止。

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ɒv; əv][ɛl,ai'ju:] - [dɪ'fi:t] ,
Upon hearing of Liu Qiao's defeat ,

之上 听力 的 刘 - 击败 ,

及闻刘乔败，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
He was terrified .

他 曾是 恐惧 .

颡心大惧，

[tu:; tə][end][ðə; ði][wɔ:(r)] ,
To end the war ,

到 结尾 这 战争 ,

欲罢兵，

['fɪrɪŋ] [ðə; ði] ['lðə(r)] [saɪd] [wʊd] [nɒt] [kəm'plaɪ] ,
Fearing the other side would not comply ,

恐惧 这 其他 边 会 不是 遵守 ,

恐方不从，

[hi:; hi] [ðen] ['si:kɹətli] ['sʌmənd] [dʒi:] ['fu:] , [ðə; ði] ['su:pəvaɪzə(r)] ['ʌndə(r)] [fæŋz] [kə'mɑ:nd] , [tu:; tə][ðə; ði]
He then secretly summoned Zhi Fu , the supervisor under Fang's command , to the

他 然后 偷偷 被召唤 智 傅 , 这 导师 在下面 方的 命令 , 到 这

capital .

首都 .

乃密召方帐下督郅辅至，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['temptɪd] , [ænd; ənd] [sed] :
He was tempted , and said :

他 曾是 受诱惑 , 和 说 :

诱之曰：

" [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['dɒŋ'hai] [ænd; ənd] ['lðə(r)z] [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] "
" The reason why the King of Donghai and others raised an army "

" 这 原因 为什么 这 国王 的 东海 和 其他的 提高 一个 军队 "

“东海王等起兵之故，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [nɒt] [maɪ] [fɔ:lt] .
It was not my fault .

它 曾是 不是 我的 过错 .

非我之过，

[hi:; hi] [ðen] [ri'zent] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [fɔ:(r); fə(r)][英 [æb'dʌkt] 美 [æb'dʌkt]] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
He then resented Zhang Fang for abducting the emperor to Chang'an .
他 然后 怨恨 张 方 为了 绑架 这 皇帝 到 长安 .

乃恨张方劫帝来长安，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [dɪ'pəʊzɪŋ] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ænd; ənd][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
And the crime of deposing the Empress and the Crown Prince ,
和 这 犯罪 的 作证 这 皇后 和 这 王冠 王子 ,

并废皇后太子之罪，

[ðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə][dɪ'mɑ:nd] [ˈpeɪmənt] .
Therefore , we have come to demand payment .
所以 , 我们 有 来 到 要求 支付 .

故来讨也。

[ˈʃæn'dʊŋ] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ˈmɪlətri] [ˈri:dʒən] .
Shandong is now a strong military region .
山东 是 现在 一个 强的 军队 地区 .

今山东兵盛，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
It was difficult to resist .
它 曾是 难的 到 抵抗 .

难以抵敌。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈdŋ'haɪ] [hæz; həz] [naʊ] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt]
The King of Donghai has now sent a messenger to the court to present
这 国王 的 东海 有 现在 发送 一个 信使 到 这 法庭 到 展示

[ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
a memorial .
一个 纪念馆 .

今东海王使人入朝上奏，

[ˈda:əʊ] [kɪld] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] ,
Dao killed Zhang Fang ,
道 被杀 张 方 ,

道杀张方，

[wi:; wi] [ˈeskɔ:tɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [tu:; tə] [ˈlʌʊ'jæŋ] .
We escorted the emperor back to Luoyang .
我们 护送 这 皇帝 后退 到 洛阳 .

奉驾还洛阳，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [si:s] [hɑ:'stɪlətɪz] .
That is , to cease hostilities .
那 是 , 到 停止 敌对行动 .

即罢兵。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈɪʃu:d] [ə; eɪ] [ˈsi:kɾət] [ˈi:dɪkt][hɪə(r)] .
His Majesty has issued a secret edict here .
他的 威严 有 发布 一个 秘密 法令 这里 .

今圣上有密诏在此，

[ˈsʌmwʌn] [ˈkeɪpəb(ə)][ɒv; əv] [bɪ'hedɪŋ] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] .
Someone capable of beheading Zhang Fang .
某人 有能力的 的 斩首 张 方 .

有能诛张方之首，

[ðəʊz] [hu:] [kæn; kən] [ʌndə'stænd] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪn] [ˈʃæn'dʊŋ]
Those who can understand the situation in Shandong
那些 WHO 能 理解 这 情况 在 山东

解得山东之兵者，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] ['mɑ:kwɪs] [ɒv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz] .
He was granted the title of Marquis of Ten Thousand Households .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭 .
封万户侯。

[ai] [wɪl] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð] [ju:; jʊ] .
I will discuss this with you .
我 将要 讨论 这 和 你 .

我与卿议之，

" ['kɪlɪŋ] [fæŋ] - [ɪz] ['æbsəlu:tli] ['nesəsəri] . "
" Killing Fang Feiqing is absolutely necessary . "
" 杀戮 方 - 是 绝对地 必要的 . "

杀方非卿不可也。”

[dʒi:]['fu:] [sed] :
Zhi Fu said :
智 傅 说 :

郅辅曰：

[saɪns] [ðə; ði]['empərə(r)][hæz; həz] ['ɪfʊ:d] [æŋ; ən]['i:dɪkt] . . .
Since the Emperor has issued an edict . . .
自从 这 皇帝 有 发布 一个 法令 . . .
“既圣上有诏，

[jɔ:(r); jə(r)]['hʌmb(ə)l] ['sɜ:vənt] [wɪl] ['eksɪkju:t] [hɪm] [ɪ'mi:diətli] .
Your humble servant will execute him immediately .
你的 谦逊的 仆人 将要 执行 他 立即地 .
小臣即斩之，

[send][ðə; ði] [hed] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
Send the head to the King of the East Sea .
发送 这 头 到 这 国王 的 这 东方 海 .
送首前去与东海王，

[hi:; hi] [sed] [ðei] [hæd; həd] [dis'bænd] [ðeə(r)] [tru:ps] .
He said they had disbanded their troops .
他 说 他们 有 解散 他们的 军队 .
说其解兵。”

[jɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :

颍曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [kɪl] [ʒɑ:ŋ] [fæŋ] . . . "
" If you can kill Zhang Fang . . . "
" 如果 你 能 杀 张 方 . . . "

“卿若斩得张方，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['drɪvŋ] [bæk] .
The army was driven back .
这 军队 曾是 驱动 后退 .

退得此兵，

[ai] [ˌrekə'mend] [ju:; jʊ][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] ['mɑ:kwɪs] [ɒv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz] .
I recommend you for the title of Marquis of Ten Thousand Households .
我 推荐 你 为了 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭 .
吾保奏汝为万户侯。”

[dʒi:]['fu:] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Zhi Fu followed his advice .
智 傅 随后 他的 建议 .

郅辅从之，

[hiː; hi][led][ðem; ðəm][tuː; tə][plæn][ðeə(r)] [rɪ'tɜːn] .
He led them to plan their return .
他 引领 他们 到 计划 他们的 返回 .

领其谋回。

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi][led][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['fɪfti] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [men][ɪntuː][ðə; ðɪ] ['pæləs] .
That night , he led more than fifty of his trusted men into the palace .
那 夜晚 , 他 引领 更多的 比 五十 的 他的 可信 男人 进入 这 宫殿 .

至夜领心腹五十余人入宫中，

[kɪl] [zɑːŋ] [fæŋ] .
Kill Zhang Fang .
杀 张 方 .

将张方杀之，

[teɪk] [hɪz; ɪz] [hed] .
Take his head .
拿 他的 头 .

取其首级，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][sent][tuː; tə] [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [iːst] [siː] [əʊvə'naɪt] .
It was sent to King Yue of the East Sea overnight .
它 曾是 发送 到 国王 岳 的 这 东方 海 过夜 .

漏夜送与东海王越，

[pliːz] [ə'griː] [tuː; tə][ə; eɪ] ['siːsfaɪə(r)] .
Please agree to a ceasefire .
请 同意 到 一个 停火 .

请和罢兵。

[ðə; ðɪ][mɔː(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ,
The more unwilling they are ,
这 更多的 不情愿 他们 是 ,

越不肯，

[tʃiː] [hɒŋ] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [west] [tuː; tə]
Qi Hong and others were dispatched to lead troops to the west to
齐 洪 和 其他的 是 已派出 到 带领 军队 到 这 西方 到
[ˈwelkəm] [ðə; ðɪ][ɪm'piəriəl] ['kærɪdʒ] .
welcome the imperial carriage .
欢迎 这 帝国 运输 .

遣祁弘等领军兵西迎车驾。

[hɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ə'weɪ] .
Hong led his troops away .
洪 引领 他的 军队 离开 .

弘引兵去讫。

['miːnwaɪl] , [wæn] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [sɒŋ] [dʒəʊ] , [ə'mʌŋ] [ʌðə(r)z] , [keɪm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['reskjuː][ʌv; əv]
Meanwhile , Wang Jun and Song Zhou , among others , came to the rescue of
同时 , 王 俊 和 歌曲 周 , 之中 其他的 , 来了 到 这 救援 的
[ˈləʊ'jæŋ] .
Luoyang .
洛阳 .

却说王浚与宋胄等救洛阳，

[wæn] [jɪŋ] [frɒm; frəm] [tʃʌŋ'duː] [sɔː] [ðæt] [ʃiː] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [ded] .
Wang Ying from Chengdu saw that Shi Chao was dead .
王 英 从 成都 锯 那 史 赵 曾是 死的 .

成都王颖见石超死了，

[rɪ'mu:v] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ɑ:m] .
Remove his right arm .
消除 他的 正确的 手臂 .

去其右臂，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tu:; tə] [faɪt]
Daring not to fight
大胆 不是 到 斗争

不敢出战，

[ðen] [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [gɑ:dz] [tu:; tə][ˈəʊpən][ðə; ði] [west] [geɪt] .
Then he ordered the guards to open the west gate .
然后 他 订购 这 守卫 到 打开 这 西方 门 .

乃点卫兵开西门，

[ˈhedɪŋ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n]
Heading to Chang'an
标题 到 长安

走奔长安，

[dʒəʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈgæərɪsn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Zhou and others garrisoned in the city .
周 和 其他的 驻军 在 这 城市 .

胄等人城屯扎。

[ˈtʃæptə(r)] ['sɪkstɪ] - [θri:] : [tʃi:] [hən] ['eskɔ:rts][ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [tu:; tə] [ˈləʊ'jæŋ]
Chapter Sixty - Three : Qi Hong escorts the emperor back to Luoyang
章 六十 - 三 : 齐 洪 伴游 这 皇帝 后退 到 洛阳

第六十三回 祁弘奉驾还洛阳

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃi:] [hən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Meanwhile , Qi Hong and his ministers entered the palace and reported :
同时 , 齐 洪 和 他的 部长们 进入 这 宫殿 和 据报道 :

却说祁弘等率群臣入内奏曰：

" [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['æktɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [ˈɔ:dərs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] . "
" We are acting on the orders of the King of the East Sea . "
" 我们 是 表演 在 这 订单 的 这 国王 的 这 东方 海 . "

“臣等奉东海王命，

[ˈli:dɪŋ] [tru:ps] [hɪə(r)] ,
Leading troops here ,
领导 军队 这里 ,

引兵至此，

[wi:; wi] ['kɔ:diəli] [ɪn'vaɪt] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði][əʊld] ['kæpɪt(ə)l] , [ˈləʊ'jæŋ] .
We cordially invite His Majesty to return to the old capital , Luoyang .
我们 诚挚地 邀请 他的 威严 到 返回 到 这 老的 首都 , 洛阳 .

“迎请陛下车驾回洛阳旧都。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ə; eɪ] [ˈtrævələ] [lɒŋz] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈhəʊmtaʊn] . "
" A traveler longs for his hometown . "
" 一个 游客 长 为了 他的 家乡 . "

“游子思故乡，

[aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [dɪ'zairəd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [ˈləʊ'jæŋ] .
I have long desired to return to Luoyang .
我 有 长的 想要的 到 返回 到 洛阳 .

朕欲还洛久矣。

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [prə'tekt] [em 'iː] ,
Now that you have come to protect me ,
现在 那 你 有 来 到 保护 我 ,
卿等既来保朕，

[ðæts] [aɪ 'tiː] [naʊ] . "
That's it now . "
那就是 它 现在 . "
目下即行。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，
[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɪːdɪkt] [ˈsʌmənɪŋ] [ɔːɪ] [əˈfɪ(ə)ɪz] , [bəuθ][ˈsɪv(ə)ɪ][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] , [tuː; tə]
Emperor Hui issued an edict summoning all officials , both civil and military , to
皇帝 惠 发布 一个 法令 召唤 全部 官员 , 两个都 民用 和 军队 , 到
[set] [aʊt] .
set out .
放 出去 .
惠帝诏集百官文武皆起行。

[ðə; ði] [ˈmaʊntən] [pɑːθ] [wɒz; wəz] [ˈnærəʊ] .
The mountain path was narrow .
这 山 小路 曾是 狭窄的 .
山径又狭，

[ʌnˈeɪb(ə)ɪ][tuː; tə][ˈhænd(ə)ɪ][ðə; ði][kɑː(r)] ,
Unable to handle the car ,
无法 到 处理 这 车 ,
不堪车驾，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [ˈtræv(ə)ɪd] [baɪ][ˈɒkskɑːt] .
The emperor then traveled by oxcart .
这 皇帝 然后 旅行 经过 牛车 .
帝乃乘牛车而行，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)ɪz] [wɔːkt] [ɪn] [prəˈseɪ(ə)n] .
The officials walked in procession .
这 官员 步行 在 游行 .
百官步走，

[ðə; ði] [ˈdʒɜːni] [wɒz; wəz] [ˈɑːdʒuəs] .
The journey was arduous .
这 旅行 曾是 艰巨 .
跋涉艰难。

[wen] [kɪŋ] [juˈeɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] [led][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd]
When King Yue of the East Sea led his ministers to the left side of the road
什么时候 国王 岳 的 这 东方 海 引领 他的 部长们 到 这 左边 边 的 这 路
[tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] . . .
to greet them . . .
到 迎接 他们 . . .
当东海王越引群臣道左拜迎，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæərɪdʒ] [ˈentəd] [ˈləʊˈjæŋ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
The imperial carriage entered Luoyang and returned to the palace .
这 帝国 运输 进入 洛阳 和 返回 到 这 宫殿 .
帝车驾入洛阳还宫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈkrɑːftsmən] [tuː; tə][rɪˈpeə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [hɔːlz] .
He ordered craftsmen to repair the palaces and halls .
他 订购 工匠 到 维修 这 宫殿 和 大厅 。

命工修葺宫室殿宇，

[ðə; ði] [ˌrestəˈreɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɔːltə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡɒd]
The restoration of the Imperial Ancestral Temple and the Altar of the God
这 恢复 的 这 帝国 祖先的 寺庙 和 这 坛 的 这 上帝
[ɒv; əv] [ɜːθ] [ænd; ənd] [ɡreɪn] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɪn][dʒuːn] .
of Earth and Grain will take place in June .
的 地球 和 粮食 将要 拿 地方 在 六月 。

复太庙社稷台剩六月，

[ˈemprəs] [jæn] [wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] .
Empress Yang was established .
皇后 杨 曾是 已确立的 。

立皇后羊氏，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdɒŋˈhaɪ] [kɪŋ] [juˈeɪ][æz; əz][ɡrænd][ˈtjuːtə(r)] .
He appointed Donghai King Yue as Grand Tutor .
他 任命 东海 国王 岳 作为 盛大 导师 。

以东海王越为太傅，

[rɪˈkɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[fæn] - [ˈfau] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] .
Fan Yangwang Xiao was appointed as Minister of Works .
扇子 - 肖 曾是 任命 作为 部长 的 作品 。

以范阳王琥为司空，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ɡɑːd] [jiː; ji] [ˈsɪti] .
He was ordered to guard Ye City .
他 曾是 订购 到 警卫 叶 城市 。

命其镇邺城。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wʊd] [ˈbʊf(ə)n] [dɪˈskʌs] [ˈveəriəs] [əˈfeəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] .
The emperor would often discuss various affairs with his ministers .
这 皇帝 会 经常 讨论 各种各样的 事务 和 他的 部长们 。

帝辄与群臣论众务，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ænd; ənd] [ɪkˈspəʊndɪŋ] [ɒn] [ˈskɪptʃəz] .
Discussing and expounding on scriptures .
讨论 和 阐述 在 经文 。

讲议经籍。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ˈlɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] - [ˈjɪəz] .
The Jin dynasty lasted for 120 years .
这 斤 王朝 持续 为了 - 年 。

晋室悠悠百二秋，

[waɪ] [ɪz][ðeə(r)] [ˈendləs] [ˈfaɪtɪŋ] ?
Why is there endless fighting ?
为什么 是 那里 无尽的 斗争 ？

何事干戈战不休？

[ɪts] [ˈəʊnli][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɪlɪŋ] [ɒv; əv] [wʌnz] [əʊn] [fleʃ] [ænd; ənd] [ˈblʌd] .
It's only because of the killing of one's own flesh and blood .
它是 仅有的 因为 的 这 杀 的 一个人的自己的 肉 和 血 。

只因骨肉相残害，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði][eɪtʃju:] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə][ju:ˈzɜ:p][ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [fi:l] [əˈfeɪmd] .
This caused the Hu people to usurp the throne and feel ashamed .
这 导致 这 胡 人们 到 篡 这 王座 和 感觉 羞愧 .
致使胡人窃位羞。

[ˈmi:nwaɪ] , [li:] [ɪˈb:ŋ] [ˈbɔkjupaɪd] [ɪzʊ:] ,
Meanwhile , Li Xiong occupied Yizhou ,
同时 , 李 熊 占领 宜州 ,
却说李雄占据益州，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [strɒŋ] ,
The country is rich and the army is strong ,
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 ,
国富兵强，

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [ɜ:rdʒd] [hɪm][tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The courtiers urged him to ascend the throne .
这 朝臣 敦促 他 到 上升 这 王座 .
群臣劝进大位。

[ðʌs] , [ɪˈb:ŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Thus , Xiong ascended the throne .
因此 , 熊 上升 这 王座 .
于是雄即帝位，

[ðə; ði] [ˈkʌntrɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] " [dækeɪŋ] " .
The country's name was " Dacheng " .
这 该国的 姓名 曾是 " 大城 " .
国号“大成”，

[hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [li:] [ti:] , [wɒz; wəz] [ˈpɒstʃʊməsli] [ˈbʌnəd] [æz; əz][ˈempərə(r)][dʒɪŋ] .
His father , Li Te , was posthumously honored as Emperor Jing .
他的 父亲 , 李 特 , 曾是 死后 荣幸 作为 皇帝 景 .
追尊父李特曰景皇帝。

[wen] [fæn] [tʃæŋʃeɪŋ] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu:] ,
When Fan Changsheng arrived in Chengdu ,
什么时候 扇子 长生 到达的 在 成都 ,
时范长生至成都，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈgreɪtʃ(ə)] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkaɪndnəs] [ʃəʊn] [tu:; tə][hɪm] .
He was deeply grateful for the kindness shown to him .
他 曾是 深 感激的 为了 这 仁慈 所示 到 他 .
雄感前恩，

[ðə; ði] [ˈdɔ:mən] , [ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈsaɪnbɔ:d] , [ˈgri:tɪd] [ðem; ðəm][ɪnˈsaɪd] .
The doorman , holding a signboard , greeted them inside .
这 门卫 , 保持 一个 招牌 , 问候 他们 里面 .
门迎执板人内，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
Appointed as Prime Minister
任命 作为 主要的 部长
拜为丞相，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈspektfəli] [kɔ:ld] " [fæn][ˈfi:ˈɑ:n] " .
He was respectfully called " Fan Xian " .
他 曾是 尊敬 称为 " 扇子 西安 " .
尊之曰“范贤”，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈtʃu:tə(r)][ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
He was then appointed Grand Tutor of Heaven and Earth .
他 曾是 然后 任命 盛大 导师 的 天堂 和 地球 .
至是以为天地太师。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪˈlaɪd] [ɒŋ][ðə; ði] ['empərəɹz] ['feɪvə(r)][ænd; ənd][vaɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]
At that time , the generals relied on the emperor's favor and vied for their
在 那 时间 , 这 将军们 依赖 在 这 皇帝的 偏爱 和 竞争 为了 他们的
[pəˈzɪfɪnz] .
positions .
职位 .

时诸将恃恩互争班位，
[ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt][jæn] [ʃiː] [rɪˈkwestɪd] [ðæt] [ðə; ði] [pɹɪˈsɪdənts]
Minister of the Imperial Secretariat Yan Shi requested that the precedents
部长 的 这 帝国 秘书处 严 史 请求 那 这 先例
[ɒv; əv][ðə; ði][hæn][ænd; ənd][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [biː; bi] ['fɒləʊd] .
of the Han and Jin dynasties be followed .
的 这 韩 和 斤 王朝 是 随后 .
尚书令阎式请效汉晋故事，

[ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lɪ] .
Establish a system of officials .
建立 一个 系统 的 官员 .
立百官制度，

[ˈfɒləʊ] [aɪ ˈtiː] .
Follow it .
跟随 它 .
雄从之。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪksɪ] - [fɔː(r)] : [ˈsaɪmə][juˈeɪ] [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ˈɡʌvnz] [ðə; ði] [ˈkʌntri]
Chapter Sixty - Four : Sima Yue Seizes Power and Governs the Country
章 六十 - 四 : 西玛 岳 逮捕 力量 和 统治 这 国家
第六十四回 司马越执权秉政

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒŋ] , [ðə; ði] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [ˈriːdʒən][wɒz; wəz] [ɪnˈtɑːəli] [ˈsʌbdʒugətɪd][baɪ][juˈeɪ] .
From then on , the Guanzhong region was entirely subjugated by Yue .
从 然后 在 , 这 关中 地区 曾是 完全 被征服 经过 岳 .
自此关中皆服于越，

[kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [ˈmɪəli] [prəˈtektɪŋ] [tʃɑːŋˈɑːn] .
King Yong of Hejian was merely protecting Chang'an .
国王 永 的 - 曾是 仅仅 保护 长安 .
河间王颙保长安而已。

[dʒəʊ] [juˈeɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd][ˈtʃuːtə(r)] .
Zhao Yue , the Prince of Donghai , was appointed Grand Tutor .
赵 岳 , 这 王子 的 东海 , 曾是 任命 盛大 导师 .
东海王赵越为太傅，

[ju] [kaɪ] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] - , [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Yu Kai , a native of Yingchuan , served as the Military Advisor .
于 凯 , 一个 本国的 的 - , 服务 作为 这 军队 顾问 .
颍川人庾歆为军咨祭酒，

[eɪtʃˈjuː][muːfuː] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [taɪˈʃɑːn] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən]
Hu Mufu , a native of Taishan , was appointed as an Attendant Gentleman
胡 慕福 , 一个 本国的 的 泰山 , 曾是 任命 作为 一个 服务员 绅士
.
:
.

泰山人胡母辅之为从事中郎，
[ɡwoʊ] [ʃiːˈæŋ] [frɒm; frəm][ˈhəˈnæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klaːk] .
Guo Xiang from Henan was appointed as the chief clerk .
郭 向 从 河南 曾是 任命 作为 这 首席 职员 .
以河南郭象为主簿，

[ˈruːən] [ʃjuː] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Ruan Xiu , a native of Chenliu , was appointed as the military advisor .
阮 秀 , 一个 本国的 的 - , 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 .
以陈留人阮修为行军参军，

[ʃiː,eɪ] [kun] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [klaːk] .
Xie Kun , a native of Yangxia , was appointed as his clerk .
谢 昆 , 一个 本国的 的 - , 曾是 任命 作为 他的 职员 .
以阳夏人谢鯤为掾，

[ˈsevrəl] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [stiːl] [ɪˈmædʒɪnəri] ,
Several people are still imaginary ,
一些 人们 是 仍然 假想 ,
数人皆尚虚玄，

[duː; də] [nɒt] [let] [ˈwɜːldli] [ˈwɪzdəm] [sweɪ] [jɔː(r); jə(r)][maɪnd] .
Do not let worldly wisdom sway your mind .
做 不是 让 世俗 智慧 摇摆 你的 头脑 .
不以世故摄其心，

[hɪz; ɪz] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ænd; ənd] [ˌʌnkənˈvenʃən(ə)l] .
His words were unrestrained and unconventional .
他的 字 是 不受约束的 和 非传统 .
清言放诞。

[ðə; ði] [mɔː(r)] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ɪts] [neɪm] [ɪz] , [ðə; ði] [mɔː(r)] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [aɪ ˈtiː] [brɪˈkʌmz] .
The more important its name is , the more important it becomes .
这 更多的 重要的 它是 姓名 是 , 这 更多的 重要的 它 变成 .
越以其名重，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][rɪˈdʒektɪd] .
Therefore , it was rejected .
所以 , 它 曾是 拒绝 .
故辟之。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

[ˌɛl,aɪˈjuː] [hɒŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] , [daɪd] .
Liu Hong , the governor of Jingzhou , died .
刘 洪 , 这 州长 的 荆州 , 死亡 .
荆州都督新城刘弘卒。

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɒs] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
The world was in chaos at that time .
这 世界 曾是 在 混乱 在 那 时间 .
时天下大乱，

- [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
Hongzhan was in charge of the Jiangnan region .
- 曾是 在 收费 的 这 江汉 地区 .
弘专督江汉，

[waɪksɪŋ] [nænfuː]
Weixing Nanfu
维星 南孚
威行南服，

[wen] [ðə; ði][taːsk][ɪz] [əˈkʌmplɪft] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈtrɪbjʊːtɪd] [tuː; tə] [ðæt] [ˈpɜːs(ə)n] .
When the task is accomplished , it is attributed to that person .
什么时候 这 任务 是 完成 , 它 是 归因于 到 那 人 .
事成则曰某人之功，

[ɪf] [wiː; wi] [luːz] , [aɪ] [wɪl] [seɪ] [aɪ 'tiː] [ɪz] [maɪ] [fɔːlt] .
If we lose , I will say it is my fault .
如果 我们 失去 , 我 将要 说 它 是 我的 过错 .

如败则曰老夫之罪。

[iːtʃ] ['ɪnstəns] [ɒv; əv] [prɒ'sperəti] [ɔː(r)] [dɪ'klaɪn] [wɒz; wəz] [rɪ'kɔːdɪd] [ɪn] ['hændraɪtɪŋ] .
Each instance of prosperity or decline was recorded in handwriting .
每个 实例 的 繁荣 或者 衰退 曾是 记录 在 手写 .

每有兴废手书，

[ðeɪ] [rɪ'piːtɪdli] [geɪv] [iːtʃ] [ʌðə(r)] [diːteɪld] [ɪn'strʌkʃənz] [ænd; ənd] [ə'fekʃənət] ['griːtɪŋz] .
They repeatedly gave each other detailed instructions and affectionate greetings .
他们 反复 给予 每个 其他 详细的 指示 和 亲热 问候 .

辄相叮咛款密，

[ˈevriwʌn] [felt] ['hæpi] .
Everyone felt happy .
每个人 毛毡 快乐的 .

人皆感悦，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə] [ə'tend] .
They rushed to attend .
他们 匆忙 到 出席 .

争赴之。

[ʃiː'aːn] [sed] :
Xian said :
西安 说 :

咸曰：

" [aɪ] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['letə(r)] [frɒm; frəm] [bɔːd] [ɛl,əɪ'juː] "
" I received a letter from Lord Liu "
" 我 已收到 一个 信 从 主 刘 "

“得刘公一纸书，

[hiː; hi] [ɪz] [suː'piəriə(r)] [tuː; tə] [ten] [ə'fɪ(ə)lɪz] .
He is superior to ten officials .
他 是 优越的 到 十 官员 .

胜于十部从事也。”

[ʃɪn] [ræn] [spəʊk] [ɒv; əv] [hɔːŋz] ['strætədʒiz] [ænd; ənd] ['tæktɪks] .
Xin Ran spoke of Hong's strategies and tactics .
新 兰 辐 的 洪氏 策略 和 策略 .

辛冉说弘以纵横之事，

[hɒŋ] [wɒz; wəz] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [bɪ'hedɪd] [hɪm] .
Hong was enraged and beheaded him .
洪 曾是 愤怒 和 斩首 他 .

弘怒斩之。

[hiː; hi] [daɪd] [ðen] .
He died then .
他 死亡 然后 .

至是卒，

[hɪz; ɪz] ['pɒstʃʊməs] ['taɪt(ə)l] [wɒz; wəz] [juː'aːn] .
His posthumous title was Yuan .
他的 死后 标题 曾是 元 .

谥曰元。

[ˈtʃæptə(r)] ['sɪkstɪ] - [faɪv] : [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [kaɪ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter Sixty - Five : Crown Prince Sima Chi Ascends the Throne
章 六十 - 五 : 王冠 王子 西玛 奇 上升 这 王座

第六十五回 太弟司马炽登位

[sep'tembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月 ,

[naʊ] , [wen] [tʃu:] - ['entəd] [ðə; ði] [pɑ:s] ,
Now , **when** **Chu Qihong entered the pass** ,
现在 , 什么时候 楚 - 进入 这 经过 ,

却说初祁弘入关 ,

[wænŋ] [jɪŋ] [frɒm; frəm] [tʃʌŋ'du:] [fled] [frɒm; frəm] [wʌgwɑ:n] [tu:; tə] [zɪŋj] .
Wang Ying from Chengdu fled from Wuguan to Xinye .
王 英 从 成都 逃亡 从 武馆 到 新野 .

成都王颖自武关奔新野。

[wen] [ɛl,aɪ'ju:] [hɒŋ] [daɪd] ,
When Liu Hong died ,
什么时候 刘 洪 死亡 ,

会刘弘卒 ,

['saɪmə][gwɒʊ] [sɒŋ] [rɪ'beld] .
Sima Guo Song rebelled .
西玛 郭 歌曲 叛乱 .

司马郭嵩作乱 ,

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [sɜ:v] [jɪŋ] [æz; əz][maɪ]['mɑ:stə(r)] .
I wish to serve Ying as my master .
我 希望 到 服务 英 作为 我的 掌握 .

欲奉颖为主 ,

[ðəʊz] [hu:] [feɪl][tu:; tə][kəm'plaɪ] [wɪl] [bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd] .
Those who fail to comply will be executed .
那些 WHO 失败 到 遵守 将要 是 执行 .

不克被诛 ,

[hi:; hi] [ðen] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði][dʒi]['rɪvə(r)][tu:; tə] [rɪ'kleɪm] [ðə; ði]['fɔ:mə(r)]['dʒenərəlz][ænd; ənd]['ləʊk(ə)l]
He then rushed to the Ji River to reclaim the former generals and local
他 然后 匆忙 到 这 季 河 到 回收 这 以前的 将军们 和 当地的
[bɜ:dz] .
lords .
领主们 .

遂奔济河收故将土 ,

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] - .
He wished to go to Gongshifan .
他 希望 到 去 到 - .

欲赴公师藩 ,

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [brɪ'sɪ:dʒd] [baɪ] [tru:ps] [led][baɪ] [fɛŋ] [sɒŋ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
They were besieged by troops led by Feng Song , the prefect of Dunqiu .
他们 是 被围困 经过 军队 引领 经过 冯 歌曲 , 这 长官 的 - .

被顿丘太守冯嵩引兵围之 ,

[ðeɪ] [si:zd] [hɪm][ænd; ənd][sent] [hɪm][tu:; tə][ji:; ji] .
They seized him and sent him to Ye .
他们 查获 他 和 发送 他 到 叶 .

执而使人送入邳 ,

[fæn] [jæŋŋ] [wænŋ] ['fau] [tʊk] [jɪŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz]['kɒŋkjubəɪn] .
Fan Yang Wang Xiao took Ying as his concubine .
扇子 杨 王 肖 采取 英 作为 他的 妾 .

范阳王虓将颖纳之。

[ˈðeəfɔː(r)] , - [fæn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [him] .
Therefore , Gongshi Fan wanted to send troops to rescue him .
所以 , 扇子 通缉 到 发送 军队 到 救援 他 .

其故将公师藩欲以兵来救，

[ˈjaʊ] [dʒiːˈæŋ] [ænd; ənd] [guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [led] [ðeə(r)] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [dɪˈfiːt]
Xiao Jiang and Gou Xi led their troops out to attack and defeat
肖 江 和 咕 习 引领 他们的 军队 出去 到 攻击 和 击败
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

虢将苟唏领兵出袭破之，

[ðə; ði] [ˈvæsl] [ˈfɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈraʊtɪd] .
The vassal forces were routed .
这 附庸 力量 是 路由 .

藩众大溃，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [ˈəʊnli] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈbæt(ə)] [wɪð] [ðeə(r)] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
They could only engage in battle with their remaining cavalry .
他们 可以 仅有的 从事 在 战斗 和 他们的 其余的 骑兵 .

只得以残骑交锋，

[brɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] [wɒz; wəz] [ˈəʊvə(r)] ,
Before the battle was over ,
前 这 战斗 曾是 超过 ,

战未三合，

[fæn] [wɒz; wəz] [brɪˈhedɪd] [baɪ] [guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] .
Fan was beheaded by Gou Xi .
扇子 曾是 斩首 经过 咕 习 .

藩被苟唏斩之，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ɔːl] [səˈrendəd] .
The remaining troops all surrendered .
这 其余的 军队 全部 投降 .

余众尽降。

[zaɪfən] [ˈmɪlətri] [ˈgæɪsn] [taʊn] ,
Xifen military garrison town ,
西芬 军队 驻军 镇 ,

唏分军戍镇，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [jiː; ji] .
He led his troops back to Ye .
他 引领 他的 军队 后退 到 叶 .

自以兵还邳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [prɪns] [ˈjaʊ] [ɒv; əv] - [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [daɪd] [ɒv; əv] [ˈɪlnəs] .
At that time , Prince Xiao of Fanyang had already died of illness .
在 那 时间 , 王子 肖 的 - 有 已经 死亡 的 疾病 .

时范阳王虢已病卒，

[tʃɪːf] [klɑːk] [ɛlˌaɪˈjuː] [ju] [brɪˈliːvd] [ðæt] [jɪŋ] [suː][hæd; həd] [biːn] [ˈælaɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv] [jiː; ji] .
Chief Clerk Liu Yu believed that Ying Su had been allied with the people of Ye .
首席 职员 刘 于 相信 那 英 苏 有 到过 盟军 和 这 人们 的 叶 .

长史刘舆以颖素为邳人所附，

[ˈfɪrɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ,
Fearing something might change ,
恐惧 某物 可能 改变 ,

恐其有变，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][hæd; həd] [ˈɔːdəd] [jɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]
The emperor falsely claimed that an imperial edict had ordered Ying to be
这 皇帝 错误地 声称 那 一个 帝国 法令 有 订购 英 到 是
[ˈeksɪkjʊːtɪd] [wɪð] [ˈpɔɪz(ə)nd] [waɪn] .
executed with poisoned wine .
执行 和 中毒 葡萄酒 .

伪称诏以药酒赐颖死。

[wen] [jɪŋz] [səˈbɔːdɪnɪts] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Ying's subordinates learned of this ,
什么时候 英的 下属 学习 的 这 ,
[ðeɪ] [ɔːl] [fled] [fɜːst] .
They all fled first .
他们 全部 逃亡 第一的 .

皆先逃散，

[ˈəʊnli][ˈlʌ; luː][dʒiː][dɪd] [nɒt] [liːv] .
Only Lu Zhi did not leave .
仅有的 鲁 智 做过 不是 离开 .

惟卢志不去。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
[jɪŋ] [daɪd][ˈɑːftə(r)] [ˈdrɪŋkɪŋ] [məˈdɪsɪnl] [waɪn] .
Ying died after drinking medicinal wine .
英 死亡 后 喝 药用 葡萄酒 .

颖饮药酒而死，

[dʒiː] [wept] [ˈbɪtəli] .
Zhi wept bitterly .
智 哭泣 苦涩地 .
[ðeɪ] [kəˈlektɪd] [aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [ˈberɪd] [aɪ ˈtiː] .
They collected it and buried it .
他们 集 它 和 埋葬 它 .

志流涕哭泣，

收而殡之。

[grænd][ˈtjuːtə(r)][juːeɪ] - [daɪd] [fɜːst] .
Grand Tutor Yue Wenxiao died first .
盛大 导师 岳 - 死亡 第一的 .

太傅越闻虢先卒，

[jɪŋ] [ˈɔːlsəʊ][daɪd] .
Ying also died .
英 还 死亡 .

颖因亦死，

[əʊvəˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,
[hɑːt] [dɪd] [dʒɪŋ] .
Heart did Jing .
心中大悦 ,

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] ['lʌ; luː][dʒiː][tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə]
He then sent someone to summon Lu Zhi to serve as the military advisor
他 然后 发送 某人 到 召唤 鲁 智 到 服务 作为 这 军队 顾问
[ænd; ənd] [laɪ'beɪʃənə] .
and libationer .
和 祭酒者 .

乃使人召卢志为军咨祭酒，

[dʒiː]['fuː] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] .
Zhi Fu took up his post .
智 傅 采取 向上 他的 邮政 .

志赴领职。

[ɜl,ar'juː] [ju] [wɪl] [biː; bi] ['sʌmənd] [ə'gen] .
Liu Yu will be summoned again .
刘 于 将要 是 被召唤 再次 .

又将召刘舆，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

" [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] [ɪz] [stɪl] ['griːsi] . "
"**The carriage is still greasy** . "
" 这 运输 是 仍然 腻 . "

“舆犹腻也，

" ['getɪŋ] [tuː] [kləʊz] [wɪl] [kə'rʌpt] [wʌn] . "
"**Getting too close will corrupt one** . "
" 获得 也 关闭 将要 腐败 一 . "

近则污人。”

[ɔːl'ðəʊ] [ju'eɪ][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] ,
Although Yue did not listen ,
虽然 岳 做过 不是 听 ,

越虽不听，

['sʌmən] [hɪm] .
Summon him .
召唤 他 .

使人召至，

[ænd; ənd][juːz][,aɪ 'tiː] ['speərɪŋli] .
And use it sparingly .
和 使用 它 少量地 .

而疏淡用之。

[ju] [miː] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['rekɔːdz] [ænd; ənd] ['weəhaʊzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['kʌntri] .
Yu Mi inspected the military records and warehouses of the entire country .
于 米 检查 这 军队 记录 和 仓库 的 这 全部的 国家 .

舆密视天下兵薄及仓库、

['bɒks(ə)n][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] ,
oxen and horses ,
牛 和 马匹 ,

牛马、

['ɪnstrəmənt] ,
instrument ,
乐器 ,

器械、

[fɒ:mz] [ɒv; əv][lənd][ænd; ənd][ˈwɔ:tə(r)] ,
Forms of land and water ,
表格 的 土地 和 水 ,

水陆之形，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈsaɪləntli] [rɪˈmembəd] [aɪ ˈti:] .
They all silently remembered it .
他们 全部 默默 记得 它 .

皆默识之。

[ˈevri] [taɪm] , [ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lz [ænd; ənd][ðeə(r)] [əˈsəʊʃɪerts] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈmætə(r)] [təˈgeðə(r)] .
Every time , the officials and their associates discuss this matter together .
每一个 时间 , 这 官员 和 他们的 同事 讨论 这 事情 一起 .

每越会僚佐同议是事，

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ʊd; ʃəd] [dɪˈsɜ:n] [ðə; ði] [əˈprəʊpriət] [ˈɪmɪdʒ] [berst] [ɒn][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ](ə)n] .
The public should discern the appropriate image based on the situation .
这 民众 应该 辨别 这 合适的 图像 基于 在 这 情况 .

與应机辨画，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz][ɪn] [əˈkɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ˈri:z(ə)n] .
Everything is in accordance with reason .
一切 是 在 根据 和 原因 .

无不符合于理。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [nelt] [daʊn] [tu:; tə] [gri:t] [hɜ:(r); hə(r)] [ˈwɔ:mlɪ] .
Therefore , he knelt down to greet her warmly .
所以 , 他 跪下 向下 到 迎接 她 热情地 .

于是越倾膝酬接，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [tʃi:f] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
He was appointed as the Left Chief Secretary .
他 曾是 任命 作为 这 左边 首席 秘书 .

即以为左长史，

[ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæʃ(ə)nəl] [əˈfeəz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之务，

[ɔ:l] [tɑ:skz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] [tu:; tə][hɪm] .
All tasks were entrusted to him .
全部 任务 是 受托 到 他 .

悉以委之。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[grænd][ˈtju:tə(r)][juˈeɪ][ji:][wɒz; wəz] [dɪˈtɜ:mɪnd] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [kaɪ] .
Grand Tutor Yue Yi was determined to establish Chi .
盛大 导师 岳 易 曾是 决定 到 建立 奇 .

太傅越意在立炽，

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪz] [stɪl] [əˈlaɪv] .
But the emperor is still alive .
但 这 皇帝 是 仍然 活 .

而帝尚在，

[hi:; hi] [ðen] [braɪb] [ðə; ði] [ˈempərəɾz] [əˈtendənts] [wɪð] [gəʊld] .
He then bribed the emperor's attendants with gold .
他 然后 受贿 这 皇帝的 服务员 和 金子 .

乃以金赂帝左右，

[ðə; ði][ˈpɔɪz(ə)n][wɒz; wəz] [pleɪst] [ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði] [keɪk] [brɪˈfɔː(r)] [ˈsɜːvɪŋ] .
The poison was placed inside the cake before serving .
这 毒 曾是 放置 里面 这 蛋糕 前 服务 .
以毒置饼中进上。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][et; eɪt][aɪ ˈtiː] .
Emperor Hui ate it .
皇帝 惠 吃 它 .
惠帝食之，

[hiː; hi] [kəˈlæpst] [djuː][tuː; tə] [ˈpɔɪzənɪŋ] .
He collapsed due to poisoning .
他 倒塌 到期的 到 中毒 .
中毒而崩，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfɔːti] - [eɪt] [ˈiːəz] [əʊld][æɪt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was forty - eight years old at the time .
他 曾是 四十 - 八 年 老的 在 这 时间 .
时年四十八岁，

[hiː; hi] [ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [ˈiːəz] .
He reigned for seventeen years .
他 统治 为了 十七 年 .
在位十七年。

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [ˌmɔːn, məʊn] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ][ˈfjuːnərəl] .
All officials mourned and held a funeral .
全部 官员 哀悼 和 握住 一个 葬礼 .
百官举哀发丧，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈberɪd] [æɪt; ət][ðə; ði] [sʌn] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
He was buried at the Sun Mausoleum .
他 曾是 埋葬 在 这 太阳 陵 .
葬于太阳陵。

[naʊ] , [wen] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][wɒz; wəz] [fɜːst][ðə; ði] [kraʊn] [ˌprɪns] ,
Now , when Emperor Hui was first the crown prince ,
现在 , 什么时候 皇帝 惠 曾是 第一的 这 王冠 王子 ,
却说惠帝先为太子时，

[ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz] [wel] [əˈweə(r)] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ɪnˈkeɪpəbl] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənɪŋ] .
The court was well aware that the emperor was incapable of governing .
这 法庭 曾是 出色地 意识到的 那 这 皇帝 曾是 无法 的 治理 .
朝廷咸知帝不堪政事，

[ˈempərə(r)][wuː][ˈɔːlsəʊ][hæd; həd][hɪz; ɪz] [ˌdaʊt] .
Emperor Wu also had his doubts .
皇帝 吴 还 有 他的 疑虑 .
武帝亦自疑焉，

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈsɜːvənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ˌprɪns] .
He summoned all the officials and servants of the Crown Prince .
他 被召唤 全部 这 官员 和 仆人 的 这 王冠 王子 .
悉召东宫官属，

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [ˌprɪns] [tuː; tə] [dɪˈsaɪd] [ɒn][ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]
He instructed the Crown Prince to decide on the matter in the name of the
他 指示 这 王冠 王子 到 决定 在 这 事情 在 这 姓名 的 这
[ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel] .
Minister of Personnel .
部长 的 人员 .
使以尚书事令太子决之。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈkænɒt] [ˈɑːnsə(r)] .

The emperor cannot answer .
这 皇帝 不能 回答 .

帝不能对，

[ˈkɒnsɔːt] [ˈdʒiːə] [sent] [hɜː(r); hə(r)] [əˈtendənts] [tuː; tə] [spiːk] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [biˈhɑːf] .

Consort Jia sent her attendants to speak on her behalf .
配偶 贾 发送 她 服务员 到 说话 在 她 代表 .

贾妃遣左右代对，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [ˈfriːkwəntli] [saɪts] [ˈeɪnfənt] [bʊks] .

It is said that he frequently cites ancient books .
它 是 说 那 他 频繁地 引用 古老的 图书 .

令多引古书。

[ʒɑːŋ] [hɒŋ] , [ðə; ði][ˈsensə(r)] , [sed] :

Zhang Hong , the censor , said :
张 洪 , 这 审查 , 说 :

给事张泓曰：

" [wɒt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz] [ˈlɜːnɪd] "

" What the Crown Prince has learned "
" 什么 这 王冠 王子 有 学习 "

“太子所学，

[æz; əz][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [nəʊz] ,

As Your Majesty knows ,
作为 你的 威严 知道 ,

圣上所知，

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [ˈɑːnsə(r)d] [ɒn] [biˈhɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] .

Your subject answered on behalf of the emperor .
你的 主题 回答 在 代表 的 这 皇帝 .

臣代对，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə][ækt] [əˈkɔːdɪŋli] .

It is appropriate to act accordingly .
它 是 合适的 到 行为 因此 .

宜以事，

" [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈæbsəluːtli] [fəˈbɪd(ə)n] [tuː; tə] [saɪt] [bʊks] . "

" It is absolutely forbidden to cite books . "
" 它 是 绝对地 禁止 到 引用 图书 . "

断不可引书也。”

[ðə; ði][ˈkɒŋkjubəɪn] [əˈgriːd] .

The concubine agreed .
这 妾 同意 .

妃从之。

[hɒŋ] [daɪ] [rɪˈspɒndɪd] [wɪð] [ə; eɪ][draːft][ˈɔːdə(r)] .

Hong Dai responded with a draft order .
洪 戴 回应 和 一个 草稿 命令 .

泓代对以草令，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rəʊt] [aɪ ˈtiː] [daʊn] .

The Emperor wrote it down .
这 皇帝 写道 它 向下 .

帝书之，

[ˈempərə(r)][wuː] ,

Emperor Wu ,
皇帝 吴 ,

上于武帝，

[ˈempərə(r)][wɜː][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [pliːzd] [əˈpɒn] [ˈriːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Wu was greatly pleased upon reading it .
皇帝 吴 曾是 非常 高兴 之上 阅读 它 .

武帝览之大悦，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz][æt; ət] [piːs] .
The Crown Prince was at peace .
这 王冠 王子 曾是 在 和平 .

太子遂安。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [ˈɒkjupaɪz] [ə; eɪ] [haɪ] [pəˈzi](ə)n] ,
And when he occupies a high position ,
和 什么时候 他 占据 一个 高的 位置 ,

及居大位，

[ˈpɒləsɪz] [əˈrɪdʒɪneɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [səˈbɔːdɪnɪts] .
Policies originate from the subordinates .
政策 起源 从 这 下属 .

政出群下，

[ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈɔːdə(r)][hæv; həv] [dɪˈtɪəriəreɪtɪd] [ˈdræstɪkli; ˈdrɑːstɪkli] .
Discipline and order have deteriorated drastically .
纪律 和 命令 有 恶化 急剧地 .

纲纪大坏，

[ˈbraɪbəri][ɪz][ˈræmpənt] .
Bribery is rampant .
受贿 是 猖獗 .

贿赂公行，

- [pɑːθ][ɪz] [blɒkt] .
Zhongxian's path is blocked .
- 小路 是 已屏蔽 .

忠贤路绝，

[ˈflætəri] [brɪŋz] [səkˈses] .
Flattery brings success .
奉承 带来 成功 .

谗谀得志，

[ðeɪ] [ˌrekəˈmend] [iːtʃ] [ˈlðə(r)][tuː; tə] [iːtʃ] [ˈlðə(r)] .
They recommend each other to each other .
他们 推荐 每个 其他 到 每个 其他 .

更相荐举，

[ðə; ði] [wɜːld] [kɔːld] [aɪ ˈtiː][ˈmjuːtʃuəl] [treɪd] .
The world called it mutual trade .
这 世界 称为 它 相互的 贸易 .

天下谓之互市焉。

[haʊˈevə(r)] , [ˈɑːftə(r)][ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][daɪd] ,
However , after Emperor Hui died ,
然而 , 后 皇帝 惠 死亡 ,

却说惠帝既崩，

[ˈemprəs] [jæn] [əˈpɔɪntɪd] [hɜː(r); hə(r)] [ˈeldɪst] [ˈbrʌðə(r)] , [ju] [kaɪ] , [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Empress Yang appointed her eldest brother , Yu Chi , as emperor .
皇后 杨 任命 她 长子 兄弟 , 于 奇 , 作为 皇帝 .

羊后自以于大太弟炽为帝，

[æz; əz][ðə; ði][ˈsɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔ:] , [aɪ][fɪə(r)][aɪ][eɪ ˈem][nɒt] ['kwɒlɪfaɪd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['emprəs]
As the sister - in - law , I fear I am not qualified to become the Empress .
作为 这 姐姐 - 在 - 法律 , 我 害怕 我 是 不是 合格的 到 变得 这 皇后
[ˈdaʊədʒə(r)] .
Dowager .
老妇 .

为嫂恐不得为太后，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [kɪŋ] , [tʃɪn] , [wɪl] [bi:; bi] [ɪˈstæblɪʃt] .
The Prince of Qinghe , Qin , will be established .
这 王子 的 清河 , 秦 , 将要 是 已确立的 .

将立清河王覃。

[əˈtendənt] [el,aiˈju:] [kʊn] [rʌʃt] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [grænd][ˈtju:tə(r)][juˈeɪ] .
Attendant Liu Kun rushed to inform Grand Tutor Yue .
服务员 刘 昆 匆忙 到 通知 盛大 导师 岳 .

侍中刘琨驰告太傅越。

[juˈeɪ] [ðen] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Yue then entered the palace .
岳 然后 进入 这 宫殿 .

越即入宫，

[ˈgæðə(r)][ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Gather all officials ,
收集 全部 官员 ,

集百官，

[i:v(ə)n] [ɪf] ['pi:p(ə)l] [ɪnˈvaɪt][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [kaɪ] [tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [əˈsend] [ðə; ði]
Even if people invite the Crown Prince Chi to enter the palace and ascend the
甚至 如果 人们 邀请 这 王冠 王子 奇 到 进入 这 宫殿 和 上升 这
[θrəʊn] .
throne .
王座 .

即使人请太弟炽入宫即位。

[kaɪ] ['fɜ:mli] [dɪˈklaɪnd] [tu:; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈti:] .
Chi firmly declined to accept it .
奇 牢牢 拒绝 到 接受 它 .

炽固辞不受，

[rəʊd] :
road :
路 :

道:

" [kɪŋ] [tæn][wɒz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" **Qinghe Tan was originally the Crown Prince** . "
" 清河 谭 曾是 起初 这 王冠 王子 " . "
“清河覃本太子也，

[aɪ ˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [aɪ ˈti:] .
It is appropriate to establish it .
它 是 合适的 到 建立 它 .

可宜立之，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [əkˈsept] [sʌtʃ] [æn; ən] [ˈɒnə(r)] .
I dare not accept such an honor .
我 敢 不是 接受 这样的 一个 荣誉 .

孤则不敢当。

[wen] [hiː; hi] [spəʊk] [tuː; tə][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʃjuː] [suː] , [hiː; hi] [sed] :
When he spoke to the magistrate Xiu Su , he said :
什么时候 他 辐 到 这 地方法官 秀 苏 , 他 说 :

当与令修肃曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['sɪkli] . "
" The Crown Prince is young and sickly . "
" 这 王冠 王子 是 年轻的 和 病弱的 . "

“太子幼冲多疾，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə][beə(r)][ðə; ði] ['riːdʒənsɪ] ,
Unable to bear the regency ,
无法 到 熊 这 摄政时期 ,

不堪摄政，

[jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [wɪl] ['fɜːmli] [seɪ] [ðɪs] .
Your Majesty , your Majesty will firmly say this .
你的 威严 , 你的 威严 将要 牢牢 说 这 .

今殿下固辞，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'sɪst] [ɒn] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [hɪm] ,
If you insist on establishing him ,
如果 你 坚持 在 建立 他 ,

必欲立之，

[ɪf] [ɪ'stæblɪʃt] ,
If established ,
如果 已确立的 ,

若立，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['kɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['mɪnɪstə] ,
The government comes from the ministers ,
这 政府 来 从 这 部长们 ,

政出臣下，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['eni] [dɪs'ɔːdə(r)] ,
If there is any disorder ,
如果 那里 是 任何 紊乱 ,

倘有异乱，

[haʊ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['duːɪŋ] , [jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] ?
How are you doing , Your Highness ?
如何 是 你 正在做 , 你的 高度 ?

殿下何安？

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] [ək'sept] [aɪ 'tiː] [beɪst] [ɒn] [wʌnz] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɑːʃ(ə)l] [æspə'reɪʃənz]
It would be better to accept it based on one's literary and martial aspirations
它 会 是 更好的 到 接受 它 基于 在 一个人的 文学 和 武术 抱负

.
:
.

不如因文武之心受之，

[ðen] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [tuːmz] [kæən; kən][biː; bi] [prɪ'zɜːvd] [fɔː(r); fə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
Then the ancestral tombs can be preserved for ten thousand years .
然后 这 祖先的 陵墓 能 是 保存完好 为了 十 千 年 .

则祖宗之柩可保万年矣。”

[kaɪ] - [sed] :
Chi Fangnuo said :
奇 - 说 :

炽方诺曰：

“ [jʊː; jɔ̃][ɑː(r); ə(r)][mai] [sɒŋ] [tʃɑːŋ] . ”
“ **You are my Song Chang** . ”
“ 你 是 我的 歌曲 张 . ”

“卿乃吾之宋昌也。”

[ðen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [wɪð] [ðə; ði] [grænd][ˈtjuːtə(r)] .
Then he went out and entered the palace with the Grand Tutor .
然后 他 去 出去 和 进入 这 宫殿 和 这 盛大 导师 .

乃即出与太傅越入宫，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)]
That is , the throne of the emperor

那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][jɒŋˈdʒiːə] .
The reign title was changed to Yongjia .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永佳 .

改元永嘉，

[ðə; ði] [jiə(r)] [ɪz] - .
The year is Dingmao .
这 年 是 - .

岁在丁卯。

[ˈemprəs] [ˈhuːɪ] [wɒz; wəz] [ˈɒnəd] [æz; əz] [ˈleɪdi] [jæn] .
Empress Hui was honored as Lady Yang .
皇后 惠 曾是 荣幸 作为 女士 杨 .

尊羊氏为惠皇后，

[ˈdʒuː] - [ˈpæləs] ;
Ju Hongxun Palace ;
朱 - 宫殿 ;

居弘训宫；

[ˈkɒnsɔːt] [liɑːŋ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] .
Consort Liang was made Empress .
配偶 梁 曾是 制成 皇后 .

立妃梁氏为皇后，

[juˈeɪ] [wɒz; wəz] [ˌriːɪnˈsteɪtɪd] [æz; əz] [grænd][ˈtjuːtə(r)] .
Yue was reinstated as Grand Tutor .
岳 曾是 恢复 作为 盛大 导师 .

越复为太傅，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ɔːl] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz] .
He was in charge of all government affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 政府 事务 .

总摄朝政。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪˈstɒrɪk(ə)] [ˈrekɔːdz] , [ˈempərə(r)] - [ɒv; əv][dʒɪn] [wɒz; wəz] [nemd] [kaɪ] .
According to historical records , Emperor Xiaohuai of Jin was named Chi .
根据 到 历史 记录 , 皇帝 - 的 斤 曾是 命名 奇 .

按史晋孝怀皇帝名炽，

[wɜːd] [əˈbʌndəns] ,
Word abundance ,
单词 丰富 ,

字丰度，

[ˈempərə(r)] [wuːz] [ˈtwenti] - [fɪfθ] [sʌn] .
Emperor Wu's twenty - fifth son .
皇帝 吴氏 二十 - 第五 儿子 .

武帝二十五子。

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Emperor Hui appointed him as the Crown Prince .

皇帝 惠 任命 他 作为 这 王冠 王子 .

惠帝立为太弟，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ˈsaɪmə][juˈeɪ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] .
He was established because of Sima Yue , the Prince of Donghai .

他 曾是 已确立的 因为 的 西玛 岳 , 这 王子 的 东海 .

因东海王司马越立之。

[ˈreɪn] [fɔː(r); fə(r)][sɪks] [jˈiːz] ,
Reigned for six years ,

统治 为了 六 年 ,

在位六年，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][hæn][ˈdʒen(ə)rəl] .
He was captured and killed by a Han general .

他 曾是 捕获 和 被杀 经过 一个 韩 一般的 .

为汉将执归杀之，

[ˈθɜːti] [jˈiːz] [əʊld]
Thirty years old

三十 年 老的

寿三十，

[hɪz; ɪz] [ˈpɒstʃʊməs] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz][ˈempərə(r)][hwaɪ] .
His posthumous title was Emperor Huai .

他的 死后 标题 曾是 皇帝 怀 .

谥怀帝。

[ˈhævɪŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪʃ(ə)n] ,
Having established his position ,

拥有 已确立的 他的 位置 ,

既立位，

[bɪˈɡɪn] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][əʊld] [ˈsɪstəm] ,
Begin to follow the old system ,

开始 到 跟随 这 老的 系统 ,

始遵旧制，

[hiː; hi][held] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstən] [hɔːl] .
He held court in the Eastern Hall .

他 握住 法庭 在 这 东 大厅 .

于东堂听政。

[æt; ət] [ˈevri] [ˈbæŋkwɪt] ,
At every banquet ,

在 每一个 宴会 ,

每至宴会，

[hiː; hi] [wʊd] [ˈɒf(ə)n] [dɪˈskʌs] [ˈveəriəs] [əˈfeəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] .
He would often discuss various affairs with his ministers .

他 会 经常 讨论 各种各样的 事务 和 他的 部长们 .

辄与群臣论众务，

[ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈklæsɪks] .
Examine the classics .

检查 这 经典 .

考经籍。

[ˈfuː][ˈuːˈæn] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; sekɹəˈteəriæt] , [saɪd] :
Fu Xuan , the Vice Minister of the Imperial Secretariat , sighed :

傅 宣 , 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 , 叹了口气 :

黄门侍郎傅宣叹曰：

" [tə'dei] [wi:: wi] [si:] [ðə; ði][ˈɪərə] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [wu:] [ə'gen] . "

" **Today we see the era of Emperor Wu again** . "

" 今天 我们 看 这 时代 的 皇帝 吴 再次 . "

"今日复见武帝之世矣。"

[ˈtʃæptə(r)] ['sɪksti] - [sɪks] : [faɪv] ['hɔ:sɪz] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] , [wʌn] [træns'fɔ:mz] ['ɪntu:][ə; eɪ][ˈdræɡən]

Chapter Sixty - Six : Five Horses Cross the River , One Transforms into a Dragon

章 六十 - 六 : 五 马匹 叉 这 河 , 一 变换 进入 一个 龙

第六十六回 五马渡江一化龙

[ˈɑ:ftə(r)] ['dɒŋ'haɪ] [kɪŋ] [ju'eɪ][wɒz; wəz] [ri:'ɪn'steɪtɪd] [æz; əz][grænd][ˈtju:tə(r)] ,

After Donghai King Yue was reinstated as Grand Tutor ,

后 东海 国王 岳 曾是 恢复 作为 盛大 导师 ,

东海王越既复为太傅，

[ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ɔ:l] ['ɡʌvənmənt] [ə'feəz]

In charge of all government affairs

在 收费 的 全部 政府 事务

总摄朝政，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt][ðə; ði] ['prɪnsɪz] [maɪt] ['hɑ:bə(r)] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,

Fearing that the princes might harbor rebellious intentions ,

恐惧 那 这 王子们 可能 港口 叛逆的 意图 ,

恐诸王在内有异，

[ˈsaɪmə][ˈru:i][wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .

Sima Rui was then appointed Prince of Langya .

西玛 瑞 曾是 然后 任命 王子 的 朗雅 .

复以司马睿为琅邪王，

[ˈsaɪmə] [jæŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ɒv; əv] ['fɪ:ʃɑ:ŋ] .

Sima Yang was appointed Prince of Xiyang .

西玛 杨 曾是 任命 王子 的 西阳 .

以司马羲为西阳王，

[ˈsaɪmə][ju:; jʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ɒv; əv] .

Sima You was appointed Prince of Ruyang .

西玛 你 曾是 任命 王子 的 汝阳 .

以司马祐为汝阳王，

[ˈsaɪmə] [zɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .

Sima Zong was appointed as the Prince of Nandun .

西玛 宗 曾是 任命 作为 这 王子 的 - .

以司马宗为南顿王，

[ˈsaɪmə] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .

Sima Hong was appointed Prince of Pengcheng .

西玛 洪 曾是 任命 王子 的 彭城 .

以司马弘为彭城王，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [dɪ'kri:d] [ðæt] [i:tʃ] [steɪt] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ɪts] [fi:f] .

The emperor decreed that each state should return to its fief .

这 皇帝 颁布 那 每个 状态 应该 返回 到 它是 封地 .

诏各就国。

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是，

[ðə; ði] [faɪv] [kɪŋz] [deəd] [nɒt][ˈlɪŋɡə(r)] .

The five kings dared not linger .

这 五 国王 敢于 不是 萦绕 .

五王不敢停留，

[i:tʃ] [ˈfæməli] [ˈmembə(r)] [led] [ðeə(r)] [ˈrelatɪvz] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] [tu:; tə] [rɪˈtʃ:n] [tu:; tə] [ðeə(r)] [ˈhəʊmlænd] .
Each family member led their relatives across the river to return to their homeland .
每个 家庭 成员 引领 他们的 亲属 穿过 这 河 到 返回 到 他们的 家园 .

各领家眷同舟渡江归国去讫。

[ˈjuːeɪ] [wɒz; wəz] [ˈɔ:lsəʊ] [əˈfreɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈʃaʊ] [ɒv; əv] - [wʊd] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)] [əˈbrɔ:d] .
Yue was also afraid that King Xiao of Hejian would cause trouble abroad .
岳 曾是 还 害怕的 那 国王 肖 的 - 会 原因 麻烦 国外 .

越又恐河间王嬭在外为乱，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ˈɪʃu:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [ˈsʌmənɪŋ] [ˈʃaʊ] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜ:ks] .
The emperor issued an edict summoning Xiao to serve as Minister of Works .
这 皇帝 发布 一个 法令 召唤 肖 到 服务 作为 部长 的 作品 .

奏帝诏征嬭为司徒。

[ˈʃaʊ] - ,
Xiao Jiuzheng ,
肖 - ,

嬭就征，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [tu:; tə] [əˈsjʊ:m] [hɪz; ɪz] [pəʊst] .
He went to the capital to assume his post .
他 去 到 这 首都 到 认为 他的 邮政 .

入朝赴职。

[ˈsaɪmə] [məʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] , [wɒz; wəz] [ɪn] [zʌtʃæŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .
Sima Mo , the Prince of Nanyang , was in Xuchang at the time .
西玛 莫 , 这 王子 的 南洋 , 曾是 在 许昌 在 这 时间 .

时南阳王司马模在许昌，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [hæd; həd] [ˈsʌmənd] [ˈʃaʊ] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv]
Hearing that the imperial court had summoned Xiao to serve as Minister of
听力 那 这 帝国 法庭 有 被召唤 肖 到 服务 作为 部长 的
[wɜ:ks] ,
Works ,
作品 ,

闻得朝廷征嬭为司徒，

[fɪə(r)] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [ˈpɒlətɪks] [əˈgen] ,
Fear of being involved in politics again ,
害怕 的 存在 涉及 在 政治 再次 ,

恐嬭再预政，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [wʌnz] [əʊn] [ˈɪntrəst] .
It is not in one's own interest .
它 是 不是 在 一个人的自己的 兴趣 .

不利于己，

[wæŋ] [ðen] [led] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] [ɒn] [ðə; ði] [wei] .
Wang then led a thousand men to ambush and kill him on the way .
王 然后 引领 一个 千 男人 到 伏击 和 杀 他 在 这 方式 .

即遗将王因以千人半路邀杀之。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ɔ:ˈredi] [ŋju:] [ðæt] [ˈʃaʊ] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] [baɪ] [məʊ] .
The imperial court already knew that Xiao had been killed by Mo .
这 帝国 法庭 已经 知道 那 肖 有 到过 被杀 经过 莫 .

时朝廷已知嬭被模杀，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪˈverəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [ˈblʌfɪŋ] ,
Because of the severity of the crime of bluffing ,
因为 的 这 严重性 的 这 犯罪 的 虚张声势 ,
以嬭罪重，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈmɒd(ə)l][ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [bleɪmd] .
Therefore , the model is not to be blamed .
所以 , 这 模型 是 不是 到 是 被指责 .
故不责模。

[ðə; ði][grænd] [ˈtʃeɪmbə(r)][ɒv; əv] [ˈstrætədʒɪst]
The Grand Chamber of Strategists
这 盛大 商会 的 战略家

时越大会谋臣，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [ˈmætəz] [kənˈsɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈvæsl] [steɪts] .
They discussed matters concerning the northern vassal states .
他们 讨论 事情 有关 这 北方 附庸 各州 .
计议北藩之事。

[wen] [tʃiːf] [klɑːk] [ɛlˌaɪˈjuː] [ju] [sed] :
When Chief Clerk Liu Yu said :
什么时候 首席 职员 刘 于 说 :

当长史刘舆曰：

" [kɪŋ] [tɛŋ] [ɒv; əv] [ˈiːstən] [jæn][wɒz; wəz] [stˈeɪjənd] [ɪn] - . "
" King Teng of Eastern Yan was stationed in Bingzhou . "
" 国王 滕 的 东 严 曾是 驻 在 - . "

“东燕王腾守并州，

- [ɪz] [ˈkʌrəntli] [ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈfæmɪn] .
Bingzhou is currently suffering from famine .
- 是 现在 痛苦 从 饥荒 .
今并州饥馑，

[ˈpiːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [ˈskætəd] .
People are scattered .
人们 是 疏散 .

人民离散，

[fɜːðəˈmɔː(r)] , [ðə; ði][eɪtʃˈjuː][ˈbændɪts][hæv; həv] [biːn] [reɪd] [fɔː(r); fə(r)] [jˈiəz] ,
Furthermore , the Hu bandits have been raiding for years ,
此外 , 这 胡 强盗 有 到过 突袭 为了 年 ,
更兼胡寇连年人寇，

[ðɪs] [ɪz] [ˈdiːpli] [ˈwʌrɪŋ] .
This is deeply worrying .
这 是 深 令人担忧 .

深为可忧。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [dɪˈzaɪr] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
Your Excellency desires a plan to bring peace to the world .
你的 阁下 欲望 一个 计划 到 带来 和平 到 这 世界 .
明公欲为靖天下之计，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]
It is advisable to appoint a capable general to replace him in charge of the
它 是 建议 到 委 一个 有能力的 一般的 到 代替 他 在 收费 的 这
[ˈgæɪsn] .
garrison .
驻军 .

宜令一能将替镇之，

[ˈʌðəwaɪz] , - [wɒd] [nəʊ][lɒŋɡə(r)] [bɪˈlɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] .
Otherwise , Bingzhou would no longer belong to the state .
否则 , - 会 不 更长 属于 到 这 状态 .
不然并州非复国家有也。”

[jʊ'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：

" [hu:] [kæn; kən][gəʊ][ænd; ənd] [sə'pres] [aɪ 'ti:] ? "
" Who can go and suppress it ? "
" WHO 能 去 和 压制 它 ? "

“谁人可去镇之？”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

輿曰：

" [ɛl,aɪ'ju:] [kun] [wɒz; wəz][bəʊθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [breɪv] . "
" Liu Kun was both intelligent and brave . "
" 刘 昆 曾是 两个都 聪明的 和 勇敢的 . "

“刘琨智勇双全，

[ðɪs] ['pɜ:s(ə)n][ɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] [taʊn] .
This person is from the town .
这 人 是 从 这 镇 .

此人就镇，

[aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] - ['feɪsɪŋ] [saɪd] .
It can be entrusted to the north - facing side .
它 能 是 受托 到 这 北 - 面向 边 .

可寄北面之重。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[jʊ'eɪ] [ðen] [dɪ'spætʃt] [ɛl,aɪ'ju:] [kun] [tu:; tə] ['gʌv(ə)n] - .
Yue then dispatched Liu Kun to govern Bingzhou .
岳 然后 已派出 刘 昆 到 治理 - .

越即遣刘琨镇并州，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [tu:; tə] [feɪs] [nɔ:θ] .
It was considered important to face north .
它 曾是 经过考虑的 重要的 到 脸 北 .

以为北面之重。

['saɪmə] [tɛŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['i:stən] [jæn] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv] [zɪŋkai] [tu:; tə]['pæsɪfaɪ]
Sima Teng , the King of Eastern Yan , was appointed King of Xincai to pacify
西玛 滕 , 这 国王 的 东 严 , 曾是 任命 国王 的 新材 到 安抚

[ji:; ji] .
Ye :
叶 :

而进东燕王司马腾为新蔡王以镇邺。

[kun] [su:'pri:m; sju:'pri:m] ['pɑ:ti] ,
Kun Supreme Party ,
昆 最高 派对 ,

琨至上党，

[tɛŋ] [ðen] [dɪ'sendɪd] ['i:stwəd] [frɒm; frəm] [dʒɪŋksɪŋ] .
Teng then descended eastward from Jingxing .
滕 然后 下降 向东 从 景星 .

腾即自井陉东下。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wɒz; wəz] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['fæmɪn] .
At that time , Bingzhou was suffering from famine .
在 那 时间 , - 曾是 痛苦 从 饥荒 .

时并州饥馑，

[ðə; ði] ['eəriə] [wɒz; wəz] [rɪ'pi:tɪdli] ['plʌndə] [baɪ][ðə; ði][eɪtʃ'ju:] ([bə:'beəriən]) ['fɔ:sɪz] .
The area was repeatedly plundered by the Hu (barbarian) forces .
这 区域 曾是 反复 掠夺 经过 这 胡 (野蛮人) 力量 .

数为胡寇所侵掠，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)] ['fɒləʊd] [tɛŋ] [tu:; tə][dʒɪzʒu:] .
More than 10 , 000 officials and commoners followed Teng to Jizhou .
更多的 比 - , - 官员 和 平民 随后 滕 到 冀州 .

吏民万余人悉随滕就谷冀州，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz] " ['beɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [laɪf] " .
He was known as " Begging for Life " .
他 曾是 已知 作为 " 乞讨 为了 生活 " .

号为“乞活”。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['haʊshoʊldz] ['nʌmbə(r)] [les] [ðæn; ðən] - , - .
The remaining households number less than 20 , 000 .
这 其余的 家庭 数字 较少的 比 - , - .

所余户不满二万，

['bændɪts] [ænd; ənd] [θi:vz] [rəʊm] ['fri:li] .
Bandits and thieves roamed freely .
强盗 和 窃贼 漫游 自由 .

寇贼纵横，

[ðə; ði] [rəʊdʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [blɒkt] .
The roads are blocked .
这 道路 是 已屏蔽 .

道路既塞。

[kʊn] [rɪ'kru:tɪd] ['səʊldʒəz][ɪn] .
Kun recruited soldiers in Shangdang .
昆 招募 士兵 在 上党 .

琨募兵上党，

[faɪv] ['hʌndrəd] [men] [wɜ:(r); wə(r)] [əb'teɪnd] .
Five hundred men were obtained .
五 百 男人 是 获得 .

得五百人，

[tʃɑ:dʒ] ['fɔ:wəd] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .
Charge forward into battle .
收费 向前 进入 战斗 .

战斗而前。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn]['dʒɪn'jæŋ] ,
Arriving in Jinyang ,
抵达 在 金阳 ,

至晋阳，

东西晋演义

第22/121页

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] [ænd; ənd][ˈtemp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [daʊn] .
The government office and temple were burned down .
这 政府 办公室 和 寺庙 是 烧伤 向下 .

府寺焚毁，

[ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd] [ˈkʌntrisaɪd] [wɜː(r); wə(r)] [ˈdesələt] .
The town and countryside were desolate .
这 镇 和 农村 是 荒凉 .

邑野萧条，

[kʊn] - - ,
Kun Fuxun Laolai ,
昆 - - ,

琨抚循劳徕，

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [ˈɡrædʒuəli] [ˈɡæðəd] ,
The refugees gradually gathered ,
这 难民 逐步地 聚集 ,

流民稍集，

- [ɪz] [ˈsʌmwɒt] [æt; ət] [piːs] .
Bingzhou is somewhat at peace .
- 是 有些 在 和平 .

并州稍安。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪksti] - [ˈsev(ə)n] : [rɒŋ] - [kɪlz] [tʃen] [mɪn]
Chapter Sixty - Seven : Rong Zhouyi Kills Chen Min
章 六十 - 七 : 荣 - 杀戮 陈 敏

第六十七回 顾荣周圯杀陈敏

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][jɒŋˈdʒiːə] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [hwaɪ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
February of the first year of the Yongjia reign of Emperor Huai of Jin .
二月 的 这 第一的 年 的 这 永佳 在位 的 皇帝 怀 的 斤 .

晋怀皇帝永嘉元年二月。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt] [ɒv; əv][ziːˈaɪ] [ˈkaʊnti] , [ˌelˈaɪˈjuː] [baɪɡən] , [rɪˈbeld] .
The county magistrate of Zi County , Liu Baigen , rebelled .
这 县 地方法官 的 zi 县 , 刘 拜根 , 叛乱 .

兹县县令刘柏根反，

[wæŋ] [dʒʌŋ][led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
Wang Jun led troops to attack and kill him .
王 俊 引领 军队 到 攻击 和 杀 他 .

王浚以兵讨斩之。

[hɪz; ɪz] [tʃɪːf] [klɔːk] , [wæŋ] [miː] , [ðen] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [θiːf] .
His chief clerk , Wang Mi , then became a thief .
他的 首席 职员 , 王 米 , 然后 成为 一个 贼 .

其长史王弥遂为盗贼，

[ˌɛl e ˈaɪ] - , Lai Kouqing , 赖 - ,		来寇青、	
[tʃɒ] , Xu , 徐 ,		徐，	
[kɪl] [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [dɒŋŋleɪ] Kill the Prefect of Donglai 杀 这 长官 的 东莱		杀东莱太守，	
[ðeɪ] [lu:t] [ðə; ði] [ˈtrezəri] [ænd; ənd] [left] [ˈempti] . They looted the treasury and left empty . 他们 被洗劫一空 这 财政部 和 左边 空的 .		劫掠府库一空而去。	
[haʊˈevə(r)] , [aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [tʃen] [mɪnz] [ədˌmɪnɪˈstreɪ(ə)n] [ɒv; əv] [lɔ:] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt] [wɒz; wəz] However , it is said that Chen Min's administration of law and punishment was 然而 , 它 是 说 那 陈 分钟 行政 的 法律 和 惩罚 曾是		disorderly . 乱 .	
		却说陈敏刑政无章，	
[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪəs] [ænd; ənd] [ˈvaɪələnt] . The young men were fierce and violent . 这 年轻的 男人 是 凶猛的 和 暴力 .		子弟凶暴，	
[gʌ] [rɒŋ] , Gu Rong , 顾 荣 ,		顾荣、	
[dʒəʊ] [ji:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] . Zhou Yi and others were worried about this . 周 易 和 其他的 是 担心 关于 这 .		周圯等忧之。	
[jæŋ] [tæn] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [tʃen] [mɪn] . Yang Tan , the Prefect of Lujiang , was worried about Chen Min . 杨 谭 , 这 长官 的 庐江 , 曾是 担心 关于 陈 敏 .		庐江内史羊谭以陈敏为忧，	
[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tu:; tə] [gʌ] [rɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] . He sent a letter to Gu Rong and others . 他 发送 一个 信 到 顾 荣 和 其他的 .		遣人送书与顾荣等。	
[ðə; ði] [bʊk] [sez] : The book says :		其书曰：	
[tʃen] [mɪn] [si:zd] [wu:] [ænd; ənd] [ˈkwai] . Chen Min seized Wu and Kuai . 陈 敏 查获 吴 和 快 .		陈敏盗据吴会，	

[prɪ'keəriəs] [æz; əz] [ˈmɔːnɪŋ] [djuː] .
Precarious as morning dew .
岌岌可危 作为 早晨 露 .

危如朝露。

[naʊ] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪz] [rɪ'tɜːnɪŋ] [ˈiːstwəd] ,
Now the emperor is returning eastward ,
现在 这 皇帝 是 返回 向东 ,

今皇與东返，

[dʒʌŋjən] - ,
Junyan Yingchao ,
俊彦 盈朝 ,

俊彦盈朝，

[wiː wi] [wɪl] [ˈməʊbəlaɪz][sɪks] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][dʒɪˈæŋˈjeɪ] .
We will mobilize six armies to pacify Jianye .
我们 将要 动员 六 军队 到 安抚 建业 .

将举六师以清建业，

[haʊ] [kæŋ; kən][juː; jʊ] , [sɜː(r)] , [feɪs] [ðə; ði] [ˈskɑːlərz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [əˈɡen] ?
How can you , sir , face the scholars of the Central Plains again ?
如何 能 你 , 先生 , 脸 这 学者们 的 这 中央 平原 再次 ?

诸贤何颜复见中州之士耶？

[ɡʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [kwɪk] - [ˈwɪtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsf(ə)l] .
Gu Rong was always quick - witted and resourceful .
顾 荣 曾是 总是 快的 - 机智的 和 足智多谋 .

顾荣素有图敏之心，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Upon seeing his book ,
之上 看到 他的 书 ,

及见其书，

[eɪ ˈem] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] .
am deeply ashamed .
是 深 羞愧 .

甚惭。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [sent][ə; eɪ][ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ˈdʒen(ə)rəl][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ʒʊn] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl]
He then secretly sent a messenger to inform General Liu Zhun , the General
他 然后 偷偷 发送 一个 信使 到 通知 一般的 刘 准 , 这 一般的

[huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [iːst] .
Who Conquers the East .
WHO 征服者 这 东方 .

乃密遣人报征东将军刘准，

[send] [truːps] [tuː; tə][lɪndʒiːæŋ] .
Send troops to Linjiang .
发送 军队 到 临江 .

使发兵临江，

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][æŋ; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] ,
Willing to be an inside agent ,
愿意的 到 是 一个 里面 代理人 ,

愿为内应，

[hiː; hi] [ðen] [kʌt] [hɪz; ɪz][heə(r)][æz; əz][ə; eɪ][saɪn] .
He then cut his hair as a sign .
他 然后 切 他的 头发 作为 一个 符号 .

乃剪发为信。

[ɛl,ar]ju:] [ʒʊn] [əb'teɪnd] [hɪz; ɪz] [ɪnfə'meɪ(ə)n] .
Liu Zhun obtained his information .
刘 准 获得 他的 信息 .

刘准得其信息，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [ɛl,ar]ju:][dʒi] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈja:ŋ'dʒəu] , [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən]
He immediately dispatched Liu Ji , the governor of Yangzhou , to raise an
他 立即地 已派出 刘 季 , 这 州长 的 扬州 , 到 增加 一个
[ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
army of 20 , 000 .
军队 的 - , - .

即遣扬州刺史刘机起兵二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ɑ:sk][fʊ:(r); fə(r)] [help] .
They came to ask for help .
他们 来了 到 问 为了 帮助 .

前来讨敏。

[mɪn][ɪz] ['wʌrɪd] ,
Min is worried ,
敏 是 担心 ,

敏大忧，

[ɑ:sk] [ə'baʊt] ['ɒnə(r)] .
Ask about honor .
问 关于 荣誉 .

问荣。

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

荣曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [send][jɔ:(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] [tʃen] [tʃɑ:ŋ] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] [tru:ps] [æt; ət][wu:dʒæŋ] . "
" You may send your brother Chen Chang to garrison troops at Wujiang . "
" 你 可能 发送 你的 兄弟 陈 张 到 驻军 军队 在 吴江 . "

“可遣明公之弟陈昶将兵屯乌江，

[tʃen] [hɒŋ] [st'eɪʃənd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [æt; ət] - [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
Chen Hong stationed his troops at Niuzhu to defend against them .
陈 洪 驻 他的 军队 在 - 到 保卫 反对 他们 .

陈宏将兵屯牛渚而拒之。”

[mɪn] - ,
Min Congzhi ,
敏 - ,

敏从之，

[ðeɪ] [splɪt] [ʌp][ænd; ənd] [went] [wɪð] [ðeə(r)] ['sekənd] ['brʌðə(r)] .
They split up and went with their second brother .
他们 分裂 向上 和 去 和 他们的 第二 兄弟 .

分兵与二弟去了。

[ðə; ði] [tru:ps] ['mɑ:tʃt] .
The troops marched .
这 军队 行军 .

兵及行，

[dʒəʊ] [ji:] ['si:krətli] [ɪn'strʌktɪd] [tʃɪ'æŋ] [ɡwɑ:ŋ] , [ðə; ði]['strætədʒɪst] , ['seɪɪŋ] :
Zhou Yi secretly instructed Qian Guang , the strategist , saying :
周 易 偷偷 指示 钱 光 , 这 战略家 , 说 :

周圯密嘱敏司马钱广曰：

" [naʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [nju:] ['empərə(r)][hæz; həz] [bi:n] [ɪ'stæblɪʃt] , "

" **Now that a new emperor has been established** , "

" 现在 那 一个 新的 皇帝 有 到过 已确立的 , "

" 今立新君，

[ðə; ði] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [əˈfɪ(ə)lɪz] .

The court was filled with virtuous and talented officials .

这 法庭 曾是 已填 和 有德行的 和 才华横溢 官员 .

贤隽满朝，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɛl, aɪˈju:] [dʒi] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [əˈtæk] [tʃen] [mɪn] .

Therefore , Liu Ji was sent to attack Chen Min .

所以 , 刘 季 曾是 发送 到 攻击 陈 敏 .

故遣刘机来讨陈敏。

[haʊˈevə(r)] , [mɪn] - [lækt] [ɔ:z] .

However , Min Xingzheng lacked laws .

然而 , 敏 - 缺乏 法律 .

而敏刑政无律，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [feɪl] [su:n] .

They will surely fail soon .

他们 将要 一定 失败 很快 .

不久必败。

[ɪf] [wi:; wi] [lu:z]

If we lose

如果 我们 失去

若败，

[wi:; wi] [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] [træpt] .

We and you are all trapped .

我们 和 你 是 全部 被困 .

吾与君等皆陷，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetə(r)] [tu:; tə] [əˈbændən] [ˈi:v(ə)] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [ˈraɪtʃəsənəs] .

It would be better to abandon evil and return to righteousness .

它 会 是 更好的 到 放弃 邪恶的 和 返回 到 义 .

不若去邪归正，

[tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˈbrɪŋɪŋ] [ˈjeɪm] [əˈpɒn] [wʌnˈself] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪˈtɜ:nəti] .

To avoid bringing shame upon oneself for eternity .

到 避免 带来 耻辱 之上 自己 为了 永恒 .

免自取臭于万年。

[təˈdeɪ] , [mɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [tʃɑ:ŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [stˈeɪʃənd] [æt; ət] [wu:dʒæŋ] [wɪð] [ðeə(r)]

Today , Min Yijun and his brother Chang are stationed at Wujiang with their

今天 , 敏 宜君 和 他的 兄弟 张 是 驻 在 吴江 和 他们的

[tru:ps] .

troops .

军队 .

今日敏以君与其弟昶将兵屯乌江，

[ju:; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ðɪs] [ˌɒpəˈtju:nəti] [tu:; tə] [kɪl] [tʃɑ:ŋ] .

You may take this opportunity to kill Chang .

你 可能 拿 这 机会 到 杀 张 .

君可乘此杀昶，

[elˈi:] [bɪŋ] [ðen] [əˈtækt] [mɪn] .

Le Bing then attacked Min .

乐 必应 然后 遭到攻击 敏 .

勒兵还来攻敏，

[let] [ju: 'es] [wɜ:k] [tə'geðə(r)] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] ['ɔ:də(r)] .
Let us work together to restore order .
让 我们 工作 一起 到 恢复 命令 .
共图归正。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

广曰:

" [ai][ɔ:lsəʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [hɑ:t] , "
" I also have a heart , "
" 我 还 有 一个 心 , "

“吾亦有心，

[ai] [rɪ'gret] [ðæt] [maɪ] [streŋθ] [ɪz][nɒt] [jet] [sə'fɪ(ə)nt] .
I regret that my strength is not yet sufficient .
我 后悔 那 我的 力量 是 不是 然而 充足的 .

恨力未备。

[sɪns] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
Since this is the case ,
自从 这 是 这 案件 ,

今既如此，

[ai] [wɪl] [ɪ'mi:diətli] [ə'beɪ] [ðə; ði] ['ɔ:dərs] .
I will immediately obey the orders .
我 将要 立即地 服从 这 订单 .

吾即谨领号令。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[tʃɪ'ræn] [gwa:ŋ] [ɪ'mi:diətli] [went] [aʊt] ,
Qian Guang immediately went out ,
钱 光 立即地 去 出去 ,

钱广即出，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [tʃen] [tʃɑ:ŋ] , [ðeɪ] [set] [ɒf] [wɪð] [ðeə(r)] [tru:ps] .
Together with Chen Chang , they set off with their troops .
一起 和 陈 张 , 他们 放 离开 和 他们的 军队 .

与陈昶将兵起行，

[set] [ʌp][kæmp][æt; ət] [naɪt] .
Set up camp at night .
放 向上 营 在 夜晚 .

至夜安营，

[gwa:ŋ] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə] [kɪl] [tʃɑ:ŋ] .
Guang ordered his men to kill Chang .
光 订购 他的 男人 到 杀 张 .

广使左右将昶杀之，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [i:st] [ɒv; əv] - [brɪdʒ] .
The soldiers were stationed east of Zhuque Bridge .
这 士兵 是 驻 东方 的 - 桥 .

因勒兵朱雀桥东屯扎。

- [gwa:ŋ] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] .
Minwen Guang killed his brother .
- 光 被杀 他的 兄弟 .

敏闻广杀其弟，

[hiː; hi] [ðen] [drɪ'spætʃt] [gæn][dʒuː'ɔː] [wið] [θriː] , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɪ'æn] [gwɑːŋ] .
He then dispatched Gan Zhuo with 3 , 000 troops to attack Qian Guang .
他 然后 已派出 甘 卓 和 3 , - 军队 到 攻击 钱 光 .

即遣甘卓以兵三千讨钱广。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gʌ] [rɒŋ] [ænd; ənd] [mɪnz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [tʃen] [hɒŋ] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə]
At that time , Gu Rong and Min's younger brother Chen Hong led their troops to
在 那 时间 , 顾 荣 和 分钟 年轻 兄弟 陈 洪 引领 他们的 军队 到

Niuzhu .
牛渚 .

时顾荣与敏之弟陈宏将兵去牛渚，

[ˈlʌ; luː][mɪn] [sə'spektɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Lu Min suspected it .
鲁 敏 怀疑 它 .

虑敏疑之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sɔː] [mɪn] .
Therefore , he also saw Min .
所以 , 他 还 锯 敏 .

故即还见敏，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [tʃɪ'æn] - [rɪ'beljəs] [bɪ'heɪvjə(r)] [[ʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] .
It is said that Qian Guangda's rebellious behavior should be investigated .
它 是 说 那 钱 - 叛逆的 行为 应该 是 调查 .

说钱广大逆之事宜讨之。

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

敏曰：

" [juː; jʊ][æɪ; ʃəl][biː; bi] [sent] [aʊt] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ðɪ][fɔː(r)] ['kɔːnəs] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][lənd] . "
" You shall be sent out to guard the four corners of the land . "
" 你 将 是 发送 出去 到 警卫 这 四 角落 的 这 土地 . "

“卿当四出镇卫，

" [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] ['pɒsəbli] [seɪv] [em 'iː] ? "
" How could you possibly save me ? "
" 如何 可以 你 可能 节省 我 ? "

岂得就我耶？ ”

[rɒŋ] [ðen] [ɪ'mɜːdʒd] .
Rong then emerged .
荣 然后 出现 .

荣乃出，

[miː][ˌɛl e 'aɪ] [spəʊk] [tuː; tə] [dʒəʊ] [jiː] [ə'baʊt] [gæn][dʒuː'ɔː] , [ˈseɪɪŋ] :
Mi Lai spoke to Zhou Yi about Gan Zhuo , saying :
米 赖 辐 到 周 易 关于 甘 卓 , 说 :

密来与周圯说甘卓曰：

" [mɪn][ɪz][ə; eɪ] ['kɒmən] [ˈtælənt] ,
" Min is a common talent ,
" 敏 是 一个 常见的 天赋 ,

“敏既常才，

[rɪ'piːtɪd] [ˈgʌvənmənt] [ˈɔːdəs]
Repeated government orders
重复 政府 订单

政令反复，

[ðeə(r)] [dɪ'fi:t] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)] .
Their defeat is inevitable .
他们的 击败 是 不可避免的 .

其败必矣。

[wiː; wi] , [ɒn][ðə; ði][ʌðə(r)][hænd] , [ˈpiːsfəli] [ək'sept][ʌʊə(r)] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪnɪz] [ænd; ənd] ['sæləriz] .
We , on the other hand , peacefully accept our official positions and salaries .
我们 , 在 这 其他 手 , 和平地 接受 我们的 官方的 职位 和 薪资 .

而吾等安然受其官禄，

[ɒn][ðə; ði][deɪ] [ɒv; əv][ˈfeɪljə(r)] ,
On the day of failure ,
在 这 天 的 失败 ,

事败之日，

[ðə; ði][ˈletə(r)][wɒz; wəz][fɜːst] [sent][tuː; tə] [ˈləʊ'jæŋ] .
The letter was first sent to Luoyang .
这 信 曾是 第一的 发送 到 洛阳 .

使函首送于洛阳，

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [riːdɪz] : - [ðɪs] [ˈtreɪtərəs] [ˈmɪnɪstə(r)][gʌ] [rɒŋ] , -
The title reads : ' This traitorous minister Gu Rong , ' .
这 标题 阅读 : - 这 叛徒 部长 顾 荣 , -

题曰‘此贼臣顾荣、

[gæn] - [hed]
Gan Zhuo's head
甘 - 头

甘卓之首，

[,aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [dɪs'greɪs] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ˈeɪdʒɪz] .
It would be a disgrace for all ages .
它 会 是 一个 耻辱 为了 全部 年龄 .

为万世之辱也，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ˈsuːnə(r)][ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][ˈleɪtə(r)] .
It's better to make a decision sooner rather than later .
它是 更好的 到 制作 一个 决定 很快 相当 比 之后 .

不若早决。”

[gæn][dʒuːˈɔː] [sed] :
Gan Zhuo said :
甘 卓 说 :

甘卓曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdɪz] [ˈkliːli] [ˈɪndɪkeɪt] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ˈeksɪkjʊːt] [mɪn] . "
" Your words clearly indicate your intention to execute Min . "
" 你的 字 清楚地 表明 你的 意图 到 执行 敏 . "

“君言必欲诛敏，

[ðæt] [suːts][,em ˈiː] [ˈpɜːfɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .

正合我心。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒuːˈɔː] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd] [nɒt][ˈtræv(ə)] .
Therefore , Zhuo claimed to be ill and could not travel .
所以 , 卓 声称 到 是 患病的 和 可以 不是 旅行 .

于是卓称疾不行，

[ðə; ði][mæn][led][ðə; ði][ˈwʊmən] [həʊm] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈbrəʊkən] [brɪdʒ] .
The man led the woman home across the broken bridge .
这 男人 引领 这 女士 家 穿过 这 破碎的 桥 .

使人迎女回家断桥，

[ðə; ði] [bəʊt] [wɒz; wəz] [mʊəd] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] .

The boat was moored on the south bank .
这 船 曾是 系泊 在 这 南 银行 ；

收船南岸，

[wɪð] [dʒəʊ] [ji:] ,

With Zhou Yi ,
和 周 易 ；

与周圯、

[gʌ] [rɒŋ] ,

Gu Rong ,
顾 荣 ；

顾荣、

[dʒi] [ʒɑ:n] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] [tu;; tə] [əˈtæk] [tʃen] [mɪn] .

Ji Zhan and others joined forces to attack Chen Min .
季 詹 和 其他的 加入 力量 到 攻击 陈 敏 ；

纪瞻等共攻陈敏。

[mɪn] [wɛnrɒŋ] ,

Min Wenrong ,
敏 文荣 ；

敏闻荣、

- ,

寓 ,
- ,

圯、

[ʒɑ:n]

Zhan
詹

瞻、

[ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ɒv; əv][dʒu:ˈɔ:][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] ,

The rebellion of Zhuo and others ,
这 叛乱 的 卓 和 其他的 ；

卓等变乱，

[hi;; hi] [ðen] [led] - , - [men] [tu;; tə] [əˈtæk] [dʒu:ˈɔ:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfa:lɒvərz] .

He then led 15 , 000 men to attack Zhuo and his followers .
他 然后 引领 - , - 男人 到 攻击 卓 和 他的 追随者 ；

即自率一万五千人来讨卓等。

[dʒu:ˈɔ:] [rɪˈdʒʌn] [əˈdrest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :

Zhuo Shijun addressed his generals and soldiers across the water , saying :
卓 世俊 已解决 他的 将军们 和 士兵 穿过 这 水 , 说 ；

卓使军人隔水语众将士曰：

" [ðɪs] [ɪz] [waɪ] [wi;; wi][hæv; həv] [drɪˈvəʊtɪd] [ɑːˈselvz] [tu;; tə] [ˈsɜ:vɪŋ] [lɔ:d] [tʃen] . "

" This is why we have devoted ourselves to serving Lord Chen . "
" 这 是 为什么 我们 有 奉献 我们自己 到 服务 主 陈 ； "

“本所以戮力陈公，

[dʒen] - [ˈda:n]ˈɑ:ŋ] ,

Zheng Yigu Danyang ,
郑 - 丹阳 ；

正以顾丹阳、

[dʒəʊ] - [ɪz] [naʊ] [kəmˈpli:tli] [ˈdɪfrənt] .

Zhou Anfeng is now completely different .
周 - 是 现在 完全地 不同的 ；

周安丰今皆异矣，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jə] [ˈdu:ɪŋ] [hɪə(r)] ?
What are you doing here ?
什么 是 你 正在做 这里 ？

汝等何为？ ”

- [wɒz; wəz] [stɪl] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
Minzhong was still undecided .
- 曾是 仍然 未决定 。

敏众狐疑未决，

[rɒŋ] [weɪvd] [hɪz; ɪz] [waɪt] [ˈfeðə(r)] [fæn][ænd; ənd] [sed] :
Rong waved his white feather fan and said :
荣 挥手 他的 白色的 羽毛 扇子 和 说 。

荣以白羽扇挥之曰：

" [tʃen] [mɪn][ɪz] [ˈkɒntrəri] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [wɜ:d] . "
" Chen Min is contrary to his word . "
" 陈 敏 是 相反 到 他的 单词 。

“陈敏背反，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The imperial court was furious .
这 帝国 法庭 曾是 狂怒 。

朝廷大怒，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɛl,aiˈju:][dʒi][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Therefore , Liu Ji was sent to attack them .
所以 ， 刘 季 曾是 发送 到 攻击 他们 。

故遣刘机讨之。

[ðə; ði][meɪn] [ˈɑ:mi] [wɪl] [əˈraɪv] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The main army will arrive the next day .
这 主要的 军队 将要 到达 这 下一个 天 。

旦日大军继到，

[wi:; wi][ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈsi:vɪd] [ə; eɪ] [ˈsi:kɹət] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [ˈeksɪkjʊ:t] [mɪn] .
We also received a secret edict to execute Min .
我们 还 已收到 一个 秘密 法令 到 执行 敏 。

我等亦奉密诏诛敏，

[waɪ] [dɒʊnt][ju:; jə][gəʊ] ?
Why don't you go ?
为什么 不 你 去 ？

汝等如何不去，

" [ɑ:(r); ə(r)] [ðeɪ] [ˈkɔ:ɪŋ] [ðə; ði] [əˌnaɪəˈleɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [klæn] ? "
" Are they courting the annihilation of their own clan ? "
" 是 他们 求爱 这 湮灭 的 他们的 自己的 氏族 ？ "

自取灭族之患哉？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[ðə; ði] [kraʊd] [ɔ:l] [fled] .
The crowd all fled .
这 人群 全部 逃亡 。

众皆溃去。

[mɪn][dʒi:ˈæn] [sɔ:] [ðæt] [ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ˈli:vɪŋ] .
Min Jian saw that everyone was leaving .
敏 建 锯 那 每个人 曾是 离开 。

敏见众离，

[hi:; hi] [rəʊd] [ə'ləʊn] .

He rode alone .
他 骑 独自的 .

单骑而走，

[rɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][men] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .

Rong and his men pursued and killed him .
荣 和 他的 男人 追击 和 被杀 他 .

被荣等驱兵追而斩之，

[ðeə(r)] [θri:] [klænz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'stə:mineɪt] .

Their three clans were exterminated .
他们的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族，

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [sent] [wɜ:d] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .

The messenger sent word to the capital .
这 信使 发送 单词 到 这 首都 .

使人传首京师。

['empərə(r)] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Emperor Huai was overjoyed .
皇帝 怀 曾是 欣喜若狂 .

怀帝大悦，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [gʌ] [rɒŋ] [æz; əz] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .

He then appointed Gu Rong as Attendant - in - Ordinary .
他 然后 任命 顾 荣 作为 服务员 - 在 - 普通的 .

乃诏顾荣为侍中，

[dʒi] [ʒɑ:n] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)] .

Ji Zhan served as a court official .
季 詹 服务 作为 一个 法庭 官方的 .

纪瞻为尚书郎，

[grænd]['tju:tə(r)][ju'eɪ] [ə'pɔɪntɪd] [dʒəʊ] [ji:][æz; əz][hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .

Grand Tutor Yue appointed Zhou Yi as his military advisor .
盛大 导师 岳 任命 周 易 作为 他的 军队 顾问 .

太傅越辟周圯为参军。

[rɒŋ] [ænd; ənd]['lðə(r)z] [ə'raɪvd] [ɪn] ['ʃu:'dʒəʊ] ,

Rong and others arrived in Xuzhou ,
荣 和 其他的 到达的 在 徐州 ,

荣等至徐州，

['hɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [nɔ:θ] [ɪz][ɪn] [ɪn'kri:sɪŋ] ['keɒs] ,

Hearing that the north is in increasing chaos ,
听力 那 这 北 是 在 增加 混乱 ,

闻北方愈乱，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [bæk] .

He then fled back .
他 然后 逃亡 后退 .

乃逃归。

['mi:nwaɪ] , ['empərə(r)] [hwaɪ] [ɪ'fʊ:d] [æn; ən]['ɪ:dɪkt] [ə'pɔɪntɪŋ] ['saɪmə]['tʃwɑ:n] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)]

Meanwhile , Emperor Huai issued an edict appointing Sima Quan , the younger brother .
同时 , 皇帝 怀 发布 一个 法令 任命 西玛 权 , 这 年轻 兄弟

[ɒv; əv] [prɪns] [kɪŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .

of Prince Qinghe , as the crown prince .
的 王子 清河 , 作为 这 王冠 王子 .

却说怀帝诏立清河王覃弟司马詮为太子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] .
He was made to reside in the Eastern Palace .
他 曾是 制成 到 居住 在 这 东 宫殿 .
使居东宫。

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [ˈpɜːsənəli] [əʊvəˈsɔː] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪ](ə)n] [ɒv; əv] [steɪt] [əˈfeəz] .
Emperor Huai personally oversaw the administration of state affairs .
皇帝 怀 亲自 监督 这 行政 的 状态 事务 .
时怀帝亲览大政，

[peɪ] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈevrɪdeɪ] [ˈmætəz] .
Pay attention to everyday matters .
支付 注意力 到 每天 事情 .
留心庶事。

[ðə; ði][grænd][ˈtjuːtə(r)][wɒz; wəz] [ɪnˈkriːsɪŋli] [dɪsˈpliːzd] .
The Grand Tutor was increasingly displeased .
这 盛大 导师 曾是 日益 不高兴 .
太傅越不悦，

[hiː; hi] [piˈtiʃən] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [əˈlaʊ] [hɪm][tuː; tə][biː; bi][sent][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈvæs] [steɪt] .
He petitioned the emperor to allow him to be sent to a vassal state .
他 请愿 这 皇帝 到 允许 他 到 是 发送 到 一个 附庸 状态 .
奏帝故求出藩，

[gəʊ][tuː; tə] [zʌtʃæŋ] .
Go to Xuchang .
去 到 许昌 .
去镇许昌。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .
帝从之。

[ˈɑːftə(r)][juˈeɪ] [left] [zʌtʃæŋ] ,
After Yue left Xuchang ,
后 岳 左边 许昌 ,
越既出许昌，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [məʊ][ɒv; əv] [nɑːnˈjɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
An imperial edict appointed Prince Mo of Nanyang as the governor of Qin .
一个 帝国 法令 任命 王子 莫 的 南洋 作为 这 州长 的 秦 .
诏以南阳王模都督秦、

[jɒŋ] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] .
Yong Military Affairs .
永 军队 事务 .
雍军事。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪkstɪ] - [eɪt] : [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlaːŋjaː] [rɪˈkruːts] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz]
Chapter Sixty - Eight : The Prince of Langya Recruits Talented Individuals
章 六十 - 八 : 这 王子 的 朗雅 新兵 才华横溢 个人
第六十八回 琅邪王收用贤俊

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,
十月，

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] ,
Emperor Huai issued an edict ,
皇帝 怀 发布 一个 法令 ,
怀帝降诏，

[ˈsaɪmə][ˈruːɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] .
Sima Rui , the Prince of Langya , was appointed General of the East .
西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 曾是 任命 一般的 的 这 东方 .

以琅邪王司马睿为安东将军，

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu]
Commander - in - Chief of the military affairs of Yangzhou
指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 扬州

都督扬州诸军事，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] [taʊn] [ænd; ənd] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈbɪznəs] .
He ordered him to establish a town and build a business .
他 订购 他 到 建立 一个 镇 和 建造 一个 商业 .

令其镇建业。

[ˈruːɪ][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][ˈɡʌv(ə)n][ˌdʒiːˈæŋˈjeɪ] .
Rui was ordered to govern Jianye .
瑞 曾是 订购 到 治理 建业 .

睿受诏镇建业，

[wɪð] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] , [ðə; ði][ˈsaɪmə][ɒv; əv] [ˈændɒŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈstrætədʒɪst] ,
With Wang Dao , the Sima of Andong , as the chief strategist ,
和 王 道 , 这 西玛 的 安东 , 作为 这 首席 战略家 ,

以安东司马王导为谋主，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənts] .
He was ordered to recruit outstanding talents .
他 曾是 订购 到 招募 杰出的 天赋 .

令其招纳俊杰，

[rɪˈkrəʊtɪŋ] [ˈhɪərəʊz]
Recruiting heroes
招聘 英雄

延揽英雄，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ə; eɪ][ˈkɒnfɪdənt] ,
Entrusted with a confidant ,
受托 和 一个 知己 ,

委以腹心，

[pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈfeəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [plænd] [əˈkɔːdɪŋli] .
Political affairs should be planned accordingly .
政治的 事务 应该 是 计划 因此 .

政事谋之。

[ˈruːɪz][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɪz] [laɪt] .
Rui's reputation is light .
瑞的 名声 是 光 .

睿名誉素轻，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][wuː][dɪd] [nɒt] [səbˈmɪt] .
The people of Wu did not submit .
这 人们 的 吴 做过 不是 提交 .

吴人不附，

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After a long time ,
后 一个 长的 时间 ,

居久之，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈskɒlə(r)] - [əˈfɪ(ə)lz] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] .
None of the scholar - officials came to this place .
没有任何 的 这 学者 - 官员 来了 到 这 地方 .

士大夫莫有至者，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈveri] [dɪˈstrest] [baɪ][aɪ ˈtiː] .
He was very distressed by it .
他 曾是 非常 苦恼 经过 它 .

甚患之。

[ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] , [ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd]
That was the third day of the third month , on the third day of the third
那 曾是 这 第三 天 的 这 第三 月 , 在 这 第三 天 的 这 第三
[ˈluːnə(r)] [mʌnθ] .
lunar month .
月球 月 .

其时乃三月上巳，

[ɔːl] [[ʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈɒfəd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [gəʊsts] [ænd; ənd][gɒdz] .
All should be offered sacrifices to ghosts and gods .
全部 应该 是 提供 牺牲 到 鬼魂 和 神 .

皆当祭祀鬼神。

[wæŋ] [ˈruːi] [went] [aʊt][tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [wedʒ] .
Wang Rui went out to observe the wedge .
王 瑞 去 出去 到 观察 这 楔 .

王睿自出观楔，

[gaɪd] [tuː; tə] [siː] ,
Guide to see ,
指导 到 看 ,

导见之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [naʊ] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][ænd; ənd][ˈləʊk(ə)l] [əˈfɪ(ə)lɪz] . "
" His Highness now wishes to recruit talented individuals and local officials . " "
" 他的 高度 现在 愿望 到 招募 才华横溢 个人 和 当地的 官员 . "

“今殿下欲招贤纳士，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [kʌm] .
None of them were willing to come .
没有任何 的 他们 是 愿意的 到 来 .

皆不肯至。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ][plæn] .
Your Majesty has a plan .
你的 威严 有 一个 计划 .

臣有一策，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [sæt][ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkærɪdʒ] .
Your Highness sat in the imperial carriage .
你的 高度 卫星 在 这 帝国 运输 .

殿下自坐乘舆，

[ˈmeni] [ˈdɪgnɪfaɪd] [ænd; ənd] [ɪmˈpəʊzɪŋ] [ˈfɑːləʊərz]
Many dignified and imposing followers
许多 凝重 和 气势磅礴 追随者

多具威仪部从，

[ðeɪ] [rəʊd] [saɪd][baɪ][saɪd] [wɪð] [ðə; ði] [gaɪd] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
They rode side by side with the guide cavalry .
他们 骑 边 经过 边 和 这 指导 骑兵 .

与导骏骑并从而行，

[ðen] [wu:] [ʃi:] [əb'zɜ:vð] [aɪ 'ti:] ,
Then Wu Shi observed it ,
然后 吴 史 观察到 它 ,

则吴士观之，

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [lʌvz] ['skɑ:lərz] .
Your Highness loves scholars .
你的 高度 爱 学者们 .

道殿下爱士，

[ðen] [ɔ:l][ðə; ði]['hɪərəʊz][ɒv; əv][wu:] [wʊd] [flɒk] [hɪə(r)] , ['i:gə(r)][tu:; tə] ['fɒləʊ] .
Then all the heroes of Wu would flock here , eager to follow .
然后 全部 这 英雄 的 吴 会 群 这里 , 渴望的 到 跟随 .

则吴中豪杰皆来恐后矣。”

['ru:i] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] .
Rui followed his advice .
瑞 随后 他的 建议 .

睿从之。

[ɑ:ftə(r)] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['serəməni] ,
After returning from the ceremony ,
后 返回 从 这 仪式 ,

出祭回来，

[ɪn'di:d] , ['skɑ:lərz] [laɪk] [gʌ] [rɒŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] [ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [aɪ 'ti:] .
Indeed , scholars like Gu Rong were astonished upon seeing it .
的确 , 学者们 喜欢 顾 荣 是 惊讶 之上 看到 它 .

果有高士顾荣等见之惊异，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði]['pi:p(ə)] [rɪ'spekt] [ðə; ði] ['vɜ:tʃuəs] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
It is said that the people respect the virtuous in this way .
它 是 说 那 这 人们 尊重 这 有德行的 在 这 方式 .

谓众说礼贤如是，

[ðeɪ] [ɔ:l] [baʊd] [ænd; ænd] ['gri:tɪd] [hɪm][ɒn][ðə; ði] [left] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] .
They all bowed and greeted him on the left side of the road .
他们 全部 鞠躬 和 问候 他 在 这 左边 边 的 这 路 .

相率拜于道左迎之，

[ðeɪ] [helpt] [hɪm][ʌp][ænd; ænd] ['esko:tɪd] [hɪm][tu:; tə] ['seɪftɪ] .
They helped him up and escorted him to safety .
他们 帮助 他 向上 和 护送 他 到 安全 .

扶而送之。

[ðə; ði] [gaɪd] ['hʌɪdli] [,dɪs'maʊnt] .
The guide hurriedly dismounted .
这 指导 匆匆 下马 .

导急下马，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə]['ru:i] :
Therefore , he said to Rui :
所以 , 他 说 到 瑞 :

因谓睿曰：

" [ðə; ði] ['eɪnfənt] [kɪŋz] , "
" The ancient kings , "
" 这 古老的 国王 , "

“古之王者，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['tri:tɪd] [ðə; ði] ['eldəz] [wɪð] [ʌtməʊst] [rɪ'spekt] .
They all treated the elders with utmost respect .
他们 全部 治疗 这 长者 和 极致 尊重 .

莫不宾礼故老，

[ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [ˈkʌstəmz] ,
Inquire about customs ,
查询 关于 海关 ,

存问风俗，

[hjuːˈmɪləti][ænd; ənd] [ˈəʊpənnəs]
Humility and openness
谦逊 和 开放性

虚己倾心，

[tuː; tə] [əˈtrækt] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənts] .
To attract outstanding talents .
到 吸引 杰出的 天赋 .

以招俊杰。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði][ˈləʊə(r)] [reɪlm] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪs] [ænd; ənd][dɪsˈɔːdə(r)] .
Moreover , the lower realm was in chaos and disorder .
而且 , 这 降低 领域 曾是 在 混乱 和 紊乱 .

况夫下丧乱，

[ˈkjuːʃuː] [splɪt] ,
Kyushu split ,
九州 分裂 ,

九州分裂，

[ðə; ðɪ][raɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] [ɡreɪt] [kɔːz]
The rise of a great cause
这 上升 的 一个 伟大的 原因

大业之兴，

[ɪːgə(r)][tuː; tə][əˈkwaɪə(r)] [ˈpiːp(ə)l] .
Eager to acquire people .
渴望的 到 获得 人们 .

急于得人。

[ˈnəʊɪŋ] [ðɪːz] [fjuː] [ˈpiːp(ə)l] ,
Knowing these few people ,
会心 这些 很少 人们 ,

知此数人，

[ɔːl][ɒv; əv] [ðɪːz] [ɑː(r); ə(r)] [wɒt] [wuː] [həʊps] [fɔː(r); fə(r)] .
All of these are what Wu hopes for .
全部 的 这些 是 什么 吴 希望 为了 .

皆吴之所望者，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [juːz] [ðɪs] [tuː; tə][wɪn] [ˈpiːpəlz] [hɑːts] .
We should use this to win people's hearts .
我们 应该 使用 这 到 赢 人们的 心 .

宜引之以结人心。

[ɪf] [ðə; ðɪ] [tuː] [sʌnz] [əˈraɪv] ,
If the two sons arrive ,
如果 这 二 儿子们 到达 ,

二子若至，

[ðen] [ˈskɑːlərz] [wɪl] [flɒk] [tuː; tə][hɪm] .
Then scholars will flock to him .
然后 学者们 将要 群 到 他 .

则士无不来至。”

[ˈruːi] -
Rui Dayue
瑞 -

睿大悦，

[rɪˈtʃːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmænʃ(ə)n] ,
Returning to the mansion ,
返回 到 这 大厦 ,

归府，

[səʊ][hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈvaɪt] [gʌ] [rɒŋ] .
So he sent someone to invite Gu Rong .
所以 他 发送 某人 到 邀请 顾 荣 .

乃使人造请顾荣、

[hiː; hi][ʃuːn][ænd; ənd] [əˈnʌðə(r)] [ˈpɜːs(ə)n] .
He Xun and another person .
他 迅 和 其他 人 .

贺循二人。

[bəʊθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [əuˈbei] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ænd; ənd] [əˈraɪvd] .
Both of them obeyed the order and arrived .
两个都 的 他们 服从 这 命令 和 到达的 .

二人皆应命而至。

[ˈruːi] [əˈpɔɪntɪd] [hiː; hi][ʃuːn][æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][wuː] .
Rui appointed He Xun as the Prefect of Wu .
瑞 任命 他 迅 作为 这 长官 的 吴 .

睿拜贺循为吴国内史，

[gʌ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Gu Rong was appointed as the military advisor .
顾 荣 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 .

顾荣为军师，

[kənˈkʌrəntli] [ˈsɜːvɪŋ] [æz; əz] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs]
Concurrently serving as Attendant Gentleman of the Palace
同时 服务 作为 服务员 绅士 的 这 宫殿

兼散骑常侍，

[ɔːl] [ˈmɪlətri] [ænd; ɒnd] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz] ,
All military and government affairs ,
全部 军队 和 政府 事务 ,

凡军府政事，

[ðeɪ] [ɔːl][kənˈspəɪə(r)] [wɪð] [hɪm] .
They all conspired with him .
他们 全部 密谋 和 他 .

皆与谋之。

[dʒi] [ʒɑːn] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ədˈvaɪzə][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
Ji Zhan served as the Chief Advisor to the Three Armies .
季 詹 服务 作为 这 首席 顾问 到 这 三 军队 .

纪瞻为三军祭酒，

[baɪˈɑːn][eɪtˈʃuː][wɒz; wəz][æn; ən] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Bian Hu was an official .
卞 胡 曾是 一个 官方的 .

卞壶为从事。

[ðə; ði] [gaɪd] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjaː] :
The guide then said to the Prince of Langya :
这 指导 然后 说 到 这 王子 的 朗雅 :

导又说琅邪王曰：

" [hjuːˈmɪləti] [əˈlaʊz] [wʌn][tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ˈskaːlərz] . "
" Humility allows one to receive scholars "
" 谦逊 允许 一 到 收到 学者们 " .

“谦可以接士，

[fru:ˈgæləti][kæn; kən] [ɪnˈrɪtʃ] [ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n] .
Frugality can enrich a nation .
节俭 能 丰富 一个 国家 .

俭可以富国，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [wɪð] [trænˈkwɪləti] [ænd; ənd] [piːs] .
It is advisable to govern with tranquility and peace .
它 是 建议 到 治理 和 宁静 和 和平 .

宜以清静为政，

[ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði][əʊld][ænd; ənd][ðə; ði] [njuː] ,
Pacifying the old and the new ,
安抚 这 老的 和 这 新的 ,

抚绥新旧，

[ðen] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [wʌn] [ˈəʊvə(r)] .
Then the hearts of the people will be won over .
然后 这 心 的 这 人们 将要 是 韩元 超过 .

则天下归心焉。”

[ˈruːi][nə; nɑː][dʒiː] ,
Rui Na Zhi ,
瑞 娜 智 ,

睿纳之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [wɜː(r); wə(r)] [drɔːn] [tuː; tə][hɪm] .
Therefore , the people of Jiangdong were drawn to him .
所以 , 这 人们 的 江东 是 绘制 到 他 .

故江东百姓归心附之。

[ˈruːi][piː ˈəʊ][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [nɪˈɡlektɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdjuːtiz] .
Rui Po was fond of wine and neglected his duties .
瑞 波 曾是 喜爱 的 葡萄酒 和 被忽视的 他的 职责 .

睿颇好酒废事，

[ðə; ði] [gaɪd] [tʊk] [ðɪs] [æz; əz][æn; ən][ɪgˈzɑːmp(ə)l] .
The guide took this as an example .
这 指导 采取 这 作为 一个 例子 .

导以为言，

[ˈruːi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [waɪn] [ˈbɒt(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [ˈkʌvəd] .
Rui then ordered the wine bottle to be covered .
瑞 然后 订购 这 葡萄酒 瓶子 到 是 涵盖 .

睿遂命酒瓶覆之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][ˈnevə(r)] [drɪŋks] [ˈælkəhɒl] .
Therefore , he never drinks alcohol .
所以 , 他 绝不 饮料 酒精 .

于是绝不饮酒。

[hɪˈstɒrɪk(ə)l] [ˈrekɔːdz] [steɪt] [ðæt] [ˈsaɪmə][ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] ,
Historical records state that Sima Rui , the Prince of Langya ,
历史 记录 状态 那 西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 ,

史说琅邪王司马睿，

[ˌziːˈaɪ] [dʒɪŋwən] ,
Zi Jingwen ,
zi 静文 ,

字景文，

[ˈempərə(r)] - [ɡreɪt] - [ˈɡrænsʌn]
Emperor Xuan's great - grandson
皇帝 - 伟大的 - 孙子

宣帝之曾孙，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv][ˈsaɪmə][dʒɪn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was the son of Sima Jin , the Prince of Langya .
他 曾是 这 儿子 的 西玛 斤 , 这 王子 的 朗雅 .
琅邪恭王司马覲之子也。

[bɔːn] [ɪn] [ˈləʊˈjæŋ]
Born in Luoyang
出生 在 洛阳

生于洛阳，

[,aɪ ˈtiː] [pəˈzest] [ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [laɪt] .
It possessed a divine light .
它 拥有 一个 神圣的 光 .
有神光之异，

[ðə; ði] [həʊl] [ruːm] [ɪz] [braɪt] .
The whole room is bright .
这 所有的 房间 是 明亮的 .
一室尽明。

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,
及长，

[waɪt] [heəz] [gruː] [əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈkɔːnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [aɪz] .
White hairs grew above the corners of the eyes .
白色的 头发 生长 多于 这 角落 的 这 眼睛 .
白毫生于目角之上，

[lɒŋ] [nəʊz][ænd; ənd][ˈdræɡən] [feɪs]
Long nose and dragon face
长的 鼻子 和 龙 脸
隆准龙颜，

[aɪz] [ˈgliːmɪŋ]
Eyes gleaming
眼睛 闪闪发光
目有精耀，

[gʌ] - [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [laɪk] [ðæt] .
Gu Panwei is also like that .
顾 - 是 还 喜欢 那 .
顾盼炜如也。

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ten] .
He became the Prince of Langya at the age of ten .
他 成为 这 王子 的 朗雅 在 这 年龄 的 十 .
年十岁为琅邪王，

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] .
He has a good reputation .
他 有 一个 好的 名声 .
有令誉。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ][dʒɪ] [ʃaʊ] [sed] :
Attendant - in - Ordinary Ji Shao said :
服务员 - 在 - 普通的 季 邵 说 :
侍中稽绍曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ɔː] - [ɪnˈspaɪərɪŋ] . "
" The Prince of Langya is extremely awe - inspiring . "
" 这 王子 的 朗雅 是 极其 敬畏 - 鼓舞人心 . "
“琅邪王毛骨非常，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑ:dli] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɪk'spektɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] .
This is hardly the conduct expected of a subject .
这 是 几乎 这 执行 预期的 的 一个 主题 .
殆非人臣之相也。”

[ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] ['fɒləʊd] .
The consequences should be investigated and followed .
这 结果 应该 是 调查 和 随后 .
后果应稽绍之言。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[fɜ:st] ,
First ,
第一的 ,
先，

[ˈɑ:ftə(r)] - [fæn] [daɪd] ,
After Gongshi Fan died ,
后 - 扇子 死亡 ,
公师藩既死，

[hɪz; ɪz] [ə'kʌmplɪs] , [dʒi] [sæŋ] , [fled] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['gɑ:d(ə)n] .
His accomplice , Ji Sang , fled back to the garden .
他的 同案犯 , 季 桑 , 逃亡 后退 到 这 花园 .
其党汲桑逃还苑中，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [dɪ'kleəd] [ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]
They gathered a crowd and declared their intention to avenge the King of
他们 聚集 一个 人群 和 声明 他们的 意图 到 报仇 这 国王 的
[ˈtʃʌŋ'du:] .
Chengdu .
成都 .
聚众声言为成都王报仇；

[wɪð] [ʃi:] [el'i:][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] ,
With Shi Le as the vanguard ,
和 史 乐 作为 这 先锋 ,
以石勒为前驱先锋，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn'vɪnsəb(ə)l][weə'revə(r)] [ðeɪ] [went] .
They were invincible wherever they went .
他们 是 无敌 无论 他们 去 .
所向辄克，

[ðeɪ] [ðen] [ə'tækt] [ji:; ji] ['sɪti] .
They then attacked Ye City .
他们 然后 遭到攻击 叶 城市 .
遂进攻邺城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ji:; ji][wɒz; wəz] ['empti] [ænd; ənd] [dɪ'pli:tɪd] .
At that time , Ye was empty and depleted .
在 那 时间 , 叶 曾是 空的 和 耗尽 .
时邺中空竭，

[wæŋ] [tɛŋ] [ɒv; əv] [zɪŋkaɪ] [hæd; həd] ['veri] ['æmpl] [rɪ'sɔ:sɪz] .
Wang Teng of Xincai had very ample resources .
王 滕 的 新材 有 非常 充足 资源 .
而新蔡王腾资用甚饶，

['stɪndʒɪ]
Stingy
小气

性吝啬，

[nəʊ] [rɪ'li:f] [ɔ:(r)] [ə'sɪstəns] [wəʊ; wəz][prə'vaɪdɪd] .
No relief or assistance was provided .
不 宽慰 或者 协助 曾是 假如 .

无所赈惠。

[ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt][ɒv; əv]['kraɪsɪs] , [hi:; hi] [geɪv] [i:tʃ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['səʊldʒəz] ['sevrəl] ['li:tərz][ɒv; əv][raɪs] .
In a moment of crisis , he gave each of his soldiers several liters of rice .
在 一个 片刻 的 危机 , 他 给予 每个 的 他的 士兵 一些 升 的 米 .

临急乃赐将士米各数升，

[i:tʃ] [pi:s] [ɒv; əv][sɪlk] ['meʒəz] [wʌn] [ʒɑ:ŋ] ([ə'prɒksɪmətli] [θri:] . [θri:]['mi:tə(r)z]) .
Each piece of silk measures one zhang (approximately 3 . 3 meters) .
每个 片 的 丝绸 措施 一 张 (大约 3 . 3 米) .

帛各丈尺，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ɪm'plɔɪd] .
As a result , people were not employed .
作为 一个 结果 , 人们 是 不是 受雇 .

于是人不为用。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [sæŋ] [sweɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['entəd] [ji; ji] ,
Because Sang Sui attacked and entered Ye ,
因为 桑 隋 遭到攻击 和 进入 叶 ,

因是桑遂攻入邕，

[kɪl] [tɛŋ] ,
Kill Teng ,
杀 滕 ,

杀腾，

['bɜ:nɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Burning the palace ,
燃烧 这 宫殿 ,

烧宫，

[ðeɪ] [swept] [ə'weɪ] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['frenzi] .
They swept away in a great frenzy .
他们 扫荡 离开 在 一个 伟大的 狂热 .

大掠而去。

[ðeɪ] [ə'tækt] ['jɑ:n'dʒoʊ][frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
They attacked Yanzhou from the south .
他们 遭到攻击 兖州 从 这 南 .

南击兖州。

[ju'eɪ] - [wəʊ; wəz] [kɪld] .
Yue Wenteng was killed .
岳 - 曾是 被杀 .

越闻腾被杀，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [gu:] [sar; zar; ksar; gzar] [wɪð] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə]
He then dispatched General Gou Xi with an army of 30 , 000 to
他 然后 已派出 一般的 咕 习 和 一个 军队 的 - , - 到

[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

乃遣将军苟晞以军三万去讨。

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['mɑ:tʃt] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] ,
The army marched for several days ,
这 军队 行军 为了 一些 天 ,
大军行数日，

[ə'raɪv] [ɪn] ['jɑ:n'dʒoʊ] ,
Arrive in Yanzhou ,
到达 在 兖州 ,
到兖州，

[hi:; hi] [fɔ:t] [sæŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['fɪfti] [raʊndz] .
He fought Sang for more than fifty rounds .
他 战斗 桑 为了 更多的 比 五十 回合 .
与桑交战五十余合，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [sti:l] [ʌndr'saɪdɪd] .
The outcome is still undecided .
这 结果 是 仍然 未决定 .
胜负未分。

[ðɪs] ['steɪlmeɪt] ['lɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
This stalemate lasted for several months .
这 僵局 持续 为了 一些 几个月 .
自此相持数月，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] ['bæt(ə)lɪz] , [lɑ:dʒ] [ænd; ənd] [smɔ:l] .
More than twenty battles , large and small .
更多的 比 二十 战斗 , 大的 和 小的 .
大小二十余战，

[bəʊθ] [saɪdz] [hæv; həv][hæd; həd][ðeə(r)] [wɪnz] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] .
Both sides have had their wins and losses .
两个都 侧面 有 有 他们的 胜利 和 损失 .
互有胜负，

[ðeɪ] [i:tʃ] [set] [ʌp] [kæmp][ænd; ənd] [held] [ðeə(r)] [pə'zɪʃnz] .
They each set up camp and held their positions .
他们 每个 放 向上 营 和 握住 他们的 职位 .
亦各安营相持。

[ˈtʃæptə(r)] ['sɪkstɪ] - [naɪn] : [gu:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ə'tæks] [dʒi] [sæŋz] [kraʊd] [wɪð] ['faɪə(r)]
Chapter Sixty - Nine : Gou Xi Attacks Ji Sang's Crowd with Fire
章 六十 - 九 : 咕 习 攻击 季 桑格的 人群 和 火
第六十九回 苟晞火攻汲桑众

['mi:nwaɪl] , [gu:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ænd; ənd][dʒi] [sæŋ] [rɪ'meɪnd] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] [fɔ:(r); fə(r)]
Meanwhile , Gou Xi and Ji Sang remained locked in a stalemate for
同时 , 咕 习 和 季 桑 剩余 已锁定 在 一个 僵局 为了
['sevrəl] [mʌnθs] .
several months .
一些 几个月 .
却说苟晞与汲桑相持数月，

[bəʊθ] [saɪdz] [hæd; həd][ðeə(r)] [wɪnz] [ænd; ənd] ['lɒsɪz] .
Both sides had their wins and losses .
两个都 侧面 有 他们的 胜利 和 损失 .
互有胜负。

[gu:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] ['melənkəli] .
Gou Xi was filled with sorrow and melancholy .
咕 习 曾是 已填 和 悲哀 和 忧郁 .
苟晞心为忧闷，

[ˈsliːpləs] [ˈnaɪts]
Sleepless nights
失眠 夜晚

夙夜无寐，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ][plæn] .
I have come up with a plan .
我 有 来 向上 和 一个 计划 .

思得一计，

[hiː; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed his generals and officers , saying :
他 已解决 他的 将军们 和 警官 , 说 :

谓诸将佐曰：

" [ðə; ði] [θiːf] [ænd; ənd][aɪ][wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [mʌnθs] . "
" The thief and I were locked in a stalemate for several months . "
" 这 贼 和 我 是 已锁定 在 一个 僵局 为了 一些 几个月 . "

“贼人与我相持数月，

[iːtʃ] [tiːm] [ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [eɪt] [ˈbeɪsiːz] .
Each team is divided into eight bases .
每个 团队 是 分割 进入 八 基地 .

各分八垒，

[jɪˈlɪn] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsʌmə(r)] [rɪˈzɔːt] .
Yilin is a summer resort .
依林 是 一个 夏天 采取 .

依林避暑，

[hɪz; ɪz][maɪnd][wɒz; wəz] [ˈwɪəri] .
His mind was weary .
他的 头脑 曾是 厌倦 .

其意怠也。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsəʊ] [dɪˈvaɪd] [jɔːˈselvz] [ˈɪntuː] [eɪt] [tiːmz] .
You should also divide yourselves into eight teams .
你 应该 还 划分 你们自己 进入 八 团队 .

汝等亦宜分作八队，

[æt; ət] [naɪt] , [iːtʃ] [ˈpɜːs(ə)n] [ˈkærid] [ə; eɪ] [tɔːtʃ] .
At night , each person carried a torch .
在 夜晚 , 每个 人 携带 一个 火炬 .

至夜各持火炬，

[bɜːn] [ðə; ði] [ˈfɒrɪst] [ænd; ənd] [ðen] [əˈtæk] .
Burn the forest and then attack .
烧伤 这 森林 和 然后 攻击 .

烧林而攻之，

[ðen] [ðə; ði] [θiːvz] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] .
Then the thieves can be defeated .
然后 这 窃贼 能 是 战败 .

则贼可破也。”

[ˈevriwʌn] [əˈɡriːd] .
Everyone agreed .
每个人 同意 .

众然之。

[ðə; ði] [naɪt] [wɒz; wəz][klɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [wɒz; wəz] [braɪt] .
The night was clear and the moon was bright .
这 夜晚 曾是 清除 和 这 月亮 曾是 明亮的 .

是夜风清月朗，

[i:tʃ] [ti:m] ,
Each team ,
每个 团队 ,

各分队伍，

[ə'raʊnd] ['mɪdnaɪt] ,
Around midnight ,
大约 午夜 ,

二更时分，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [tɔ:tʃ] [tu:; tə][ðə; ði][kæmp][ænd; ənd][set][,aɪ 'ti:] [ɒf] .
Xi took a torch to the camp and set it off .
习 采取 一个 火炬 到 这 营 和 放 它 离开 .
晞以火炬至营垒放之。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ˈfaɪə(r)] [breɪks] [aʊt][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌfɔ:rtɪfɪ'keɪʃnz] [ɑ:(r); ə(r)] [bɪlt] .
Fire breaks out and the fortifications are built .
火 休息 出去 和 这 防御工事 是 建造 .
火起入垒，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['bleɪzɪŋ] [laɪk][ðə; ði] [sʌn] .
They were all blazing like the sun .
他们 是 全部 炽烈 喜欢 这 太阳 .

皆灼如同白日。

[naɪn] - [tenθs] [ɒv; əv][dʒɪ] [sæŋz] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [lɒst] .
Nine - tenths of Ji Sang's army was lost .
九 - 十分之一 的 季 桑格的 军队 曾是 丢失的 .
汲桑之兵众十去其九，

[ˈmaʊntənz] [ɒv; əv] [kɔ:psɪz]
mountains of corpses
山脉 的 尸体

尸积肉山，

[blʌd] [kən'dʒɪ:l] [ɒn] [red] [sɔɪl] .
Blood congeals on red soil .
血 凝固 在 红色的 土壤 .
血凝红土。

[sæŋ] [rəʊd] [ə'ləʊn] [ɒn] ['hɔ:sbæk] .
Sang rode alone on horseback .
桑 骑 独自的 在 马背 .

桑单骑奔走，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] .
He was killed by Jin soldiers .
他 曾是 被杀 经过 斤 士兵 .

为晋兵所杀，

[ʃi:] [,el'i:] [fled] [tu:; tə] [leɪpɪŋ] .
Shi Le fled to Leping .
史 乐 逃亡 到 乐平 .

石勒走奔乐平去讫。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [gu:] [ʃi:z] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [sɔ:rd] .
From then on , Gou Xi's reputation soared .
从 然后 在 , 咕 xi 的 名声 飙升 .
自是苟晞威名大振，

[ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [kɔ:t] [ɪˈju:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [gu:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [æz; əz] [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)]
The imperial court issued an edict appointing Gou Xi as the Commander
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 咕 习 作为 这 指挥官
- [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv] [tʃɪŋ] .
- in - Chief of Qing .
- 在 - 首席 的 青 .

朝廷诏加苟晞都督青、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɪn] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Military affairs in Yanzhou .
军队 事务 在 兖州 .

兖诸军事。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈfi:tɪd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈenəmi:] .
Xi repeatedly defeated powerful enemies .
习 反复 战败 强大的 敌人 .

晞屡破强寇，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [wɒz; wəz] [ɪˈmens] .
His fame was immense .
他的 名声 曾是 巨大 .

雄名甚盛，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈmæniɪdʒɪŋ] [ˈkɒmpleks][dʒˈɑ:məz] ,
Good at managing complex dramas ,
好的 在 管理 复杂的 电视剧 ,

善治繁剧，

[ðə; ði] [æplɪˈkeɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [lɔ:] [ɪz] [sɪˈviə(r)] .
The application of this law is severe .
这 应用 的 这 法律 是 严重 .

用法严峻。

[hi:; hi] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [rɪˈlaɪd] [ɒn] [hɜ:(r); hə(r)] .
He followed his mother and relied on her .
他 随后 他的 母亲 和 依赖 在 她 .

其从母依之，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [rɪˈspektfɪl] [ænd; ənd] [kaɪnd] [ɪn] [ˈsɜ:vɪŋ] [hɪm] .
Xi was very respectful and kind in serving him .
习 曾是 非常 尊重 和 种类 在 服务 他 .

晞奉养甚是恭厚。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [kju:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] , [əˈpɔɪntɪd] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] .
His son , Qiu Xi , appointed him as a general .
他的 儿子 , 邱 习 , 任命 他 作为 一个 一般的 .

其子求晞用之为将，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [rɪˈfju:zd] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [aɪ] [ˈkænɒt] [ju:z] [ðə; ði] [lɔ:] [tu:; tə] [ˈpɑ:d(ə)n] [ˈpi:p(ə)] . "
" I cannot use the law to pardon people . "
" 我 不能 使用 这 法律 到 赦免 人们 . "

“吾不能以王法贷人，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [rɪ'ɡrets] ！
There will be no regrets ！
那里 将要 是 不 遗憾 ！

将无后悔耶！ ”

[hɪz; ɪz][sʌn] [ɪn'sɪstɪd] [ɒn] ['getɪŋ] [aɪ 'tiː] .
His son insisted on getting it .
他的 儿子 坚持 在 获得 它 ：

其子固求之，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][juːz] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ]['suːpəvaɪzə(r)] .
Xi had no choice but to use him as a supervisor .
习 有 不 选择 但 到 使用 他 作为 一个 导师 ：

晞不得已用之为督护。

[ðə; ðɪ] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɒv; əv] ['breɪkɪŋ] [ðə; ðɪ] [lɔː] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [deθ] .
The consequences of breaking the law should result in death .
这 结果 的 打破 这 法律 应该 结果 在 死亡 ：

后果犯法应杀，

[hiː; hi] [,kəu'tau] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , ['begɪŋ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
He kowtowed to his mother , begging to live .
他 叩头 到 他的 母亲 ， 乞讨 到 居住 ：

从母叩头求活，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
Xi wouldn't listen .
习 不会 听 ：

晞不听，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['iːv(ə)n] [brɪ'hedɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [keɪn] .
He was even beheaded with a cane .
他 曾是 甚至 斩首 和 一个 甘蔗 ：

竟杖节斩之，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃɪ] , [drest] [ɪn] [pleɪn] [kləʊðz] , [wept] [ænd; ənd] [sed] ː
And she , dressed in plain clothes , wept and said ː
和 她 ， 穿着 在 清楚的 衣服 ， 哭泣 和 说 ː

而更素服哭之曰：

" [ðə; ðɪ][wʌn] [huː] [kɪld] [juː; jʊ][wɒz; wəz][ðə; ðɪ] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑːn'dʒoʊ] . "
" **The one who killed you was the governor of Yanzhou .** "
" 这 一 WHO 被杀 你 曾是 这 州长 的 兖州 ː "
"

“杀卿者兖州刺史也，

[ðə; ðɪ][wʌn] [huː] [kraɪd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] [guː] - .
The one who cried for his brother was Gou Daojiang .
这 一 WHO 哭 为了 他的 兄弟 曾是 咕 - ː

哭弟者苟道将也。

['ðeəfɔː(r)] , ['evriwʌn] [ɪz] [ə'freɪd] [ɒv; əv] ['breɪkɪŋ] [ðə; ðɪ] [lɔː] .
Therefore , everyone is afraid of breaking the law .
所以 ， 每个人 是 害怕的 的 打破 这 法律 ː

因此人皆怕犯其法，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [sɜːvd] [wɪð] ['ʌtməʊst] ['lɔɪəltɪ] .
Each of them served with utmost loyalty .
每个 的 他们 服务 和 极致 忠诚 ː

各效忠心为之用也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [eɪtʃjuː][buː] [ˈderən] [zɑːŋ] □ [diːʃuː][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [led][ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)]
At that time , Hu Bu Daren Zhang □ Du and others led a group of people
在 那 时间 , 胡 布 达伦 张 □ 杜 和 其他的 引领 一个 团体 的 人们
[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [wɔːl] [ɪn] [ˈkaʊnti] .
to build a wall in Shangdang County .
到 建造 一个 墙 在 上党 县 .

时胡部大人张□督等拥众壁于上党郡，

[ˈɑːftə(r)] [ʃiː] [elˈiː] [fled] [tuː; tə] [ləpɪŋ] ,
After Shi Le fled to Leping ,
后 史 乐 逃亡 到 乐平 ,

石勒既走乐平，

[wɪð] [ˈnəʊweə(r)][tuː; tə] [tʜːn] ,
With nowhere to turn ,
和 无处 到 转动 ,

无处投奔，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [tuː; tə] [siː] [zɑːŋ] □ , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] , [ænd; ənd] [rɪˈkwestɪd]
He then went to Shangdang to see Zhang □ , the governor , and requested
他 然后 去 到 上党 到 看 张 □ , 这 州长 , 和 请求
[tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] .
to surrender to the Han .
到 投降 到 这 韩 .

乃往上党求见张□督请降汉。

Zhang□du [əˈgriːd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈsteɪtmənt] .
Zhang□du agreed with his statement .
Zhang□du 同意 和 他的 陈述 .

张□督从其说，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ʃiː] [elˈiː][tuː; tə] [miːt] [el,arˈjuː][juˈɑːn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .
He then led Shi Le to meet Liu Yuan , the King of Han .
他 然后 引领 史 乐 到 见面 刘 元 , 这 国王 的 韩 .

即引石勒去见汉王刘渊。

[juˈɑːn] [kɪz] [mægˈnɪfɪs(ə)nt] [əˈpiərəns] ,
Yuan Qi's magnificent appearance ,
元 气的 壮丽 外貌 ,

渊奇其壮貌，

- [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪsts] [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
Yile was appointed as the General Who Assists the Han Dynasty .
- 曾是 任命 作为 这 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

以勒为辅汉将军、

[kɪŋ] [pɪŋ] [dʒɪn] .
King Ping Jin .
国王 平 斤 .

平晋王。

[elˈiː] - ,
Le Dayue ,
乐 - ,

勒大悦，

[hɪz; ɪz][æmˈbɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [fʊlˈfɪld] .
His ambition was fulfilled .
他的 志向 曾是 已完成 .

志得行焉。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [wæn] [jæn][æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][bʌv; əv][edʒu'keɪ(ə)n] .
The emperor appointed Wang Yan as Minister of Education .
这 皇帝 任命 王 严 作为 部长 的 教育 .

帝以王衍为司徒。

[jæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][bʌv; əv] [wɜ:ks] ,
Yan was appointed Minister of Works ,
严 曾是 任命 部长 的 作品 ,

衍既为司徒，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [seɪv] [hɪm'self] .
He then devised a plan to save himself .
他 然后 设计 一个 计划 到 节省 他自己 .

乃思自全之计，

[ðeəfʊ:(r)] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə][grænd][ˈtju:tə(r)][ˈsaɪmə][ju'eɪ] :
Therefore , he said to Grand Tutor Sima Yue :
所以 , 他 说 到 盛大 导师 西玛 岳 :

因说太傅司马越曰：

" [ðə; ði] [kɔ:t] [ɪz][ɪn][ˈkraɪsɪs] ,
" **The court is in crisis** ,
" 这 法庭 是 在 危机 ,

“朝廷危乱，

[wen] [ˌeɪ e 'aɪ] - ,
When Lai Fangbo ,
什么时候 赖 - ,

当赖方伯，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ˈsʌmwʌn] [wɪð] [bəuθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts][tu:; tə]
It is appropriate to appoint someone with both literary and military talents to
它 是 合适的 到 委 某人 和 两个都 文学 和 军队 天赋 到

[ðɪs] [pə'zi:(ə)n] .
this position .
这 位置 .

宜得文武兼资以任之。

[tə'deɪ] [wæn] [tʃen] ,
Today Wang Cheng ,
今天 王 程 ,

今王澄、

[wæn] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜ:(r); wə(r)][bəuθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [breɪv] .
Wang Dun and his companion were both intelligent and brave .
王 逼债 和 他的 伴侣 是 两个都 聪明的 和 勇敢的 .

王敦二人智勇俱备，

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ɪn'trʌst] [hɪm] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] ?
Why doesn't Your Excellency entrust him with an important responsibility ?
为什么 不 你的 阁下 委托 他 和 一个 重要的 责任 ?

明公何不委之重任，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'tekt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
It can protect the country .
它 能 保护 这 国家 .

可保国家，

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ɪz][ˈɔ:lsəʊ][æt; ət] [pi:s] . "

" Your Excellency is also at peace . "

" 你的 阁下 是 还 在 和平 . "

明公亦安也。”

[ju'eɪ] ['fɒləʊd] [aɪ 'ti:] .

Yue followed it .

岳 随后 它 .

越从之，

[wæŋ] [jænz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [wæŋ] [tʃɛŋ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]

Wang Yan's younger brother , Wang Cheng , was appointed as the governor of

王 严的 年轻 兄弟 , 王 程 , 曾是 任命 作为 这 州长 的

[dʒɪŋ'dʒoʊ] .

Jingzhou .

荆州 .

以王衍弟王澄为荆州都督，

[wæŋ] [dʌŋ] , [ə; eɪ]['kʌz(ə)n][ɒv; əv] [wæŋ] [jæŋ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]

Wang Dun , a cousin of Wang Yan , was appointed as the governor of

王 逼债 , 一个 表哥 的 王 严 , 曾是 任命 作为 这 州长 的

[tʃɪŋ'dʒoʊ] .

Qingzhou .

青州 .

以王衍族弟王敦为青州刺史。

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu;; tə] [teɪk] [ʌp][ðeə(r)][pəʊsts] [wen] [ðeɪ] [left] .

The two were about to take up their posts when they left .

这 二 是 关于 到 拿 向上 他们的 帖子 什么时候 他们 左边 .

二人领职临行，

[wæŋ] [jæŋ] [sed] :

Wang Yan said :

王 严 说 :

王衍语之曰：

" [dʒɪŋ'dʒoʊ][ɪz] [prə'tektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ri:dʒən] . "

" Jingzhou is protected by the Jianghan region . "

" 荆州 是 受保护 经过 这 江汉 地区 . "

“荆州有江汉之固，

[tʃɪŋ'dʒoʊ] [ɪz] ['deɪndʒərəsli] ['sɪtʃueɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [si:] .

Qingzhou is dangerously situated by the sea .

青州 是 危险地 位于 经过 这 海 .

青州有负海之险。

[ju;; jʊ] [tu:] [ɑ:(r); ə(r)] [aʊt'saɪd] [waɪl] [aɪ][,eɪ 'em][ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .

You two are outside while I am in the middle .

你 二 是 外部 尽管 我 是 在 这 中间 .

卿二人在外而吾居中，

[ðæts] ['ɪnʌf] [tu;; tə] [prə'vaɪd] [θri:] ['feltəz] .

That's enough to provide three shelters .

那就是 足够的 到 提供 三 避难所 .

足以为三窟矣。

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] [ʌnɪk'spektɪd] ['hæpənz] [tu;; tə][aɪ 'ti:]

If something unexpected happens to it

如果 某物 意外 发生 到 它

若其有不测，

[,aɪˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [seɪv] [wʌnz] [ɪəz] .
It can be used to save one's ears .
它 能 是 用过的 到 节省 一个人的 耳朵 .
可以为救耳。”

[tʃɛŋ]
Cheng
程
澄、

[dʌŋ] [baʊd] [ænd; ənd] [left] .
Dun bowed and left .
逼债 鞠躬 和 左边 .
敦拜辞而去。

[wæŋ] [tʃɛŋ] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] .
Wang Cheng arrived in the town .
王 程 到达的 在 这 镇 .
王澄至镇，

[ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn] [ˈdrɪŋkɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Indulging in drinking day and night ,
沉溺于 在 喝 天 和 夜晚 ,
日夜纵酒，

[ɪgˈnɔːrɪŋ] [ˈdeɪli] [əˈfeəz]
Ignoring daily affairs
忽略 日常的 事务
不理庶务，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd] [ˈtræfɪk] [pəˈliːs] ,
Although the enemy and traffic police ,
虽然 这 敌人 和 交通 警察 ,
虽寇戎交警，

[aɪ][doʊnt][həʊld][,aɪˈtiː] [əˈɡenst] [juː; jʊ] .
I don't hold it against you .
我 不 抓住 它 反对 你 .
不以为怀，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [,aɪˈtiː] .
The people were very worried about it .
这 人们 是 非常 担心 关于 它 .
民甚忧之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [jæn] ,
History tells of Wang Yan ,
历史 讲述 的 王 严 ,
史说王衍，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz][ˈjiːfuː] .
His courtesy name was Yifu .
他的 礼貌 姓名 曾是 义夫 .
字夷甫，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [wæŋ] [rɒŋz] [ˈkʌz(ə)n] .
He was Wang Rong's cousin .
他 曾是 王 荣的 表哥 .
乃王戎之从弟也。

[,aɪˈtiː] [rɪˈzʌltɪd] [ɪn][ə; eɪ][kliə(r)][ænd; ənd] [braɪt] [əˈpiərəns] .
It resulted in a clear and bright appearance .
它 结果 在 一个 清除 和 明亮的 外貌 .
衍生得神清目秀，

[fɛŋ] [æŋ; əŋ][ɪz] [ˈelɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪˈfaɪnd] .
Feng An is elegant and refined .
冯 一个 是 优雅的 和 精制 .

丰安端雅。

[traɪ][tuː; tə] [kriˈeɪt] [ˈmaʊntən] [weɪvz] ,
Try to create mountain waves ,
尝试 到 创造 山 波浪 ,

尝造山涛，

[daʊ; taʊ] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Tao sighed for a long time .
道 叹了口气 为了 一个 长的 时间 .

涛嗟叹良久。

[sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɡɒŋ] ,
Since they have gone ,
自从 他们 有 已消失 ,

既去，

[hiː; hi] [wɒtʃt] [ænd; ənd] [sed] :
He watched and said :
他 观看 和 说 :

目而送之曰：

" [wɒt] [kaɪnd][pɒv; əv][əʊld] [ˈwʊmən] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈpreʃəs] [tʃaɪld] ? "
" What kind of old woman gave birth to this precious child ? "
" 什么 种类 的 老的 女士 给予 出生 到 这 宝贵的 孩子 ? "

“何物老妪生此宁馨儿？

[haʊˈevə(r)] , [ðəʊz] [huː] [ˌmɪsˈliːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [pɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,
However , those who mislead the people of the world ,
然而 , 那些 WHO 误导 这 人们 的 这 世界 ,

然误天下苍生者，

[aɪ ˈtiː] [maɪt] [ˈveri] [wel] [biː; bi] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n] .
It might very well be this person .
它 可能 非常 出色地 是 这 人 .

未必非此人也。”

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [nəʊŋ] [ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [pɒv; əv][ˈempərə(r)][wuː] .
His name was known during the reign of Emperor Wu .
他的 姓名 曾是 已知 期间 这 在位 的 皇帝 吴 .

武帝时间闻其名，

[wen] [rɒŋ] [ɑːskt] :
Wen Rong asked :
温 荣 问 :

问戎曰：

[huː] [kʊd; kəd][kəmˈpeə(r)][tuː; tə][ˈjiːfuː][ɪn][hɪz; ɪz] [taɪm] ?
Who could compare to Yifu in his time ?
WHO 可以 比较 到 义夫 在 他的 时间 ?

“夷甫当世谁比？ ”

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

戎曰：

" [nəʊ][kəmˈpærɪs(ə)n][hæz; həz] [biːn] [siːn] . "
" No comparison has been seen . "
" 不 比较 有 到过 已见 . "

“未见比，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [siːk] [aɪ 'tiː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] .

We should seek it from the ancients .
我们 应该 寻找 它 从 这 古代人 :

当从古人中求之。”

[ðə; ði] ['empərə(r)] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm] [æz; əz] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] [juːɑːntʃən] .

The emperor then appointed him as the magistrate of Yuancheng .
这 皇帝 然后 任命 他 作为 这 地方法官 的 源城 :

帝因以为元城令，

[hɪz; ɪz] [dɪ'sendənts] [sɜːvd] [æz; əz] ['dʒentlmən] - [ɪn] - ['weɪtɪŋ] .

His descendants served as Gentlemen - in - Waiting .
他的 后代 服务 作为 先生们 - 在 - 等待 :

后人为黄门侍郎。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɒn] , [grænd] ['tjuːtə(r)] [ju'eɪ] [held] ['paʊə(r)] .

From this point on , Grand Tutor Yue held power .
从 这 观点 在 , 盛大 导师 岳 握住 力量 :

至此太傅越秉政，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] .

He was appointed Minister of Works .
他 曾是 任命 部长 的 作品 :

以为司徒焉。

['miːnwaɪ] , [grænd] ['tjuːtə(r)] [ju'eɪ] [tʃuː] [wɒz; wəz] [ɒn] [gʊd] [tɜːmz] [wɪð] [guː] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .

Meanwhile , Grand Tutor Yue Chu was on good terms with Gou Xi .
同时 , 盛大 导师 岳 楚 曾是 在 好的 条款 和 咕 习 :

却说太傅越初与苟晞亲善，

- ['ə'sendɪd] [ðə; ði] [hɔːl] .

Yinxi ascended the hall .
- 上升 这 大厅 :

引晞升堂，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [swɔːn] ['brʌðəz] .

They became sworn brothers .
他们 成为 宣誓 兄弟 :

结为兄弟。

[hɪz; ɪz] [feɪm] [ænd; ənd] [pre'stɪːʒ] [gruː] ['deɪlɪ] .

His fame and prestige grew daily .
他的 名声 和 声望 生长 日常的 :

至是威名日盛，

['saɪmə] - [sed] [tuː; tə] [ju'eɪ] :

Sima Fantao said to Yue :
西玛 - 说 到 岳 :

司马藩滔说越曰：

" ['jɑːn'dʒoʊ] [ɪz] [ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] . "

" Yanzhou is a strategic location " .
" 兖州 是 一个 战略 地点 " :

“兖州冲要，

[kaʊ] [kaʊ] [ðʌs] ['stɑːtɪd] [hɪz; ɪz] [kə'ɾɪə(r)] .

Cao Cao thus started his career .
曹 曹 因此 开始 他的 职业 :

魏武因之创业，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [hæz; həz] [greɪt] [æm'brɪʃənz] ,

Xi has great ambitions ,
习 有 伟大的 抱负 ,

晞有大志，

[hiː; hi][ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈlɔɪəl][ˈsʌbdʒɪkt] .
He is not a loyal subject .
他 是 不是 一个 忠诚 主题 .

非纯臣也，

[ɪf][ðeɪ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][muːv][tuː; tə][ˈtʃɪŋ'dʒoʊ]
If they were to move to Qingzhou
如果 他们 是 到 移动 到 青州

若迁之青州，

[jɔː(r); jə(r)][ˈeksələnsɪ][ɪz][naʊ][ˈsɜːvɪŋ][æz; əz][ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv][ˈjɑːn'dʒoʊ] .
Your Excellency is now serving as the governor of Yanzhou .
你的 阁下 是 现在 服务 作为 这 州长 的 兖州 .

明公自牧兖州，

[ðə; ði][wɔːp][ænd; ənd][weft][ɒv; əv][ðə; ði][ˌeks aɪ 'eɪ][ˈdɪnəsti] ,
The warp and weft of the Xia dynasty ,
这 经 和 纬线 的 这 夏 王朝 ,

经纬诸夏，

[prəˈtektɪŋ][ðə; ði][ˈkʌrənt][ˈdɪnəsti]
Protecting the current dynasty
保护 这 当前的 王朝

藩卫本朝，

[ðɪs][ɪz][wɒt][ɪz][ment][baɪ][priˈventɪŋ][ˈkeɪɒs][bɪˈfɔː(r)][aɪˈtiː][əˈraɪzɪz] .
This is what is meant by preventing chaos before it arises .
这 是 什么 是 意思是 经过 预防 混乱 前 它 出现 .

此所谓为之未乱者也。”

[ðə; ði][mɔː(r)][wʌn][əˈɡriːz] ,
The more one agrees ,
这 更多的 一 同意 ,

越以为然，

[hiː; hi][ðen][tʊk][tʃɑːdʒ][ɒv; əv][ˈjɑːn'dʒoʊ][hɪm'self] .
He then took charge of Yanzhou himself .
他 然后 采取 收费 的 兖州 他自己 .

乃自领兖州，

[guː][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][wɒz; wəz][ˌriːəˈsaɪnd][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][huː][ˈkɒŋkəz][ðə; ði][iːst] .
Gou Xi was reassigned as General Who Conquers the East .
咕 习 曾是 重新分配 作为 一般的 WHO 征服者 这 东方 .

改苟晞为征东大将军、

[ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv][ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] .
Governor of Qingzhou .
州长 的 青州 .

青州刺史。

[ɔːl'dəʊ][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][rɪˈsiːvd][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][iːˈdɪkt][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] ,
Although Xi received the imperial edict to go to Qingzhou ,
虽然 习 已收到 这 帝国 法令 到 去 到 青州 ,

晞虽受诏去青州，

[bʌt; bət][aɪ][eɪˈem][ʌnˈhæpi] .
But I am unhappy .
但 我 是 不开心 .

而心不悦，

[ðɪs][kɔːzd][ə; eɪ][rɪft][bɪˈtwiːn][juˈeɪ][ænd; ənd][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] .
This caused a rift between Yue and Xi .
这 导致 一个 裂痕 之间 岳 和 习 .

由是越与晞有隙。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
Xi arrived in Qingzhou .
习 到达的 在 青州 .

晞至青州，

[ɪ'stæblɪʃ] [ɔ:'θɒrəti] [θru:] ['striktnəs] .
Establish authority through strictness .
建立 权威 通过 严格性 .

以严刻立威，

['deɪlɪ] ['slɔ:tə(r)]
Daily slaughter
日常的 屠宰

日行斩戮，

[ðə; ði] ['loʊklɪz] [kɔ:lɪd] [hɪm] " ['bʊtʃə(r)] [bi: 'əʊ] " .
The locals called him " Butcher Bo " .
这 当地人 称为 他 " 屠夫 波 " .

州人谓之“屠伯”。

['mi:nwaɪl] , [wæn] [mi:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['hentʃmən] [ɛləɪ'ju:] [lɪŋ] , [dju:] [tu:; tə] [ðə; ði] ['keɪs] , ['gæðəd]
Meanwhile , Wang Mi and his henchman Liu Ling , due to the chaos , gathered

[ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] [di'zə:tə(r)] .
a group of deserters .
一个 团体 的 逃兵 .

却说王弥及其党刘灵因乱招集亡众，

['plʌndə] [tʃɪŋ]
Plundering Qing
掠夺 青

劫掠青、

[tʃʊ] ,
Xu ,
徐 ,

徐，

[ðə; ði] [wi:k] ['kænɒt] [stænd] [ɒn] [ðeə(r)] [əʊn] .
The weak cannot stand on their own .
这 虚弱的 不能 站立 在 他们的 自己的 .

众弱不能自立，

['fɪrɪŋ] [æn; ən] [ə'tæk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['væsl] [steɪts]
Fearing an attack from the vassal states

恐藩众来攻，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [hæn] .
He then led his troops to surrender to the Han .
他 然后 引领 他的 军队 到 投降 到 这 韩 .

乃引兵投降于汉。

[ɛləɪ'ju:] [ju'ɑ:n] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] [tu:] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['dʒenərəlz] .
Liu Yuan appointed the two as his left and right generals .
刘 元 任命 这 二 作为 他的 左边 和 正确的 将军们 .

刘渊以二人为左右将军。

[ɛləɪ'ju:] [lɪŋ] [wɒz; wəz] [pɔ:(r); pʊə(r)] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ləʊ] ['səʊ(ə)] ['steɪtəs] .
Liu Ling was poor and of low social status .
刘 凌 曾是 贫穷的 和 的 低的 社会的 地位 .

而刘灵少贫贱，

[ˈfɔːsfəli] [səbˈdjuː] [ðə; ði] [ˈrʌniŋ] [bʊl] ,
Forcefully subduing the running bull ,
强硬地 制服 这 跑步 公牛 ,

力制奔牛，

[æz; əz][fɑːst][æz; əz][ə; eɪ] [ˈgæləpiŋ] [hɔːs] ,
As fast as a galloping horse ,
作为 快速地 作为 一个 疾驰 马 ,

走及奔马，

[ɔːlˈðəʊ] [ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [faʊnd] [,aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] ,
Although people at the time found it strange ,
虽然 人们 在 这 时间 成立 它 奇怪的 ,

时人虽异之，

[nəʊ][wʌn][kʊd; kəd] [lɪft] [,aɪ ˈtiː] .
No one could lift it .
不 一 可以 举起 它 .

莫能举也。

[lɪŋ] [ˈpætrɪd] [hɪz; ɪz] [tʃest] [ænd; ænd] [saɪd] :
Ling patted his chest and sighed :
凌 轻拍 他的 胸部 和 叹了口气 :

灵抚膺叹曰：

" [ˈhevənz] ! "
" Heavens ! "
" 天 ! "

“天乎，

[wen] [wɪl] [ˈkeɪɒs] [reɪn] ?
When will chaos reign ?
什么时候 将要 混乱 在位 ?

何当乱也！ ”

[wen] - [fæn] [rəʊz] [ʌp] ,
When Gongshi Fan rose up ,
什么时候 - 扇子 玫瑰 向上 ,

及公师藩起，

[ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [ˈɔːlsəʊ] [əˈrəʊz] .
The spirit also arose .
这 精神 还 出现 .

灵亦起，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He called himself a general .
他 称为 他自己 一个 一般的 .

自称为将军，

[ˈbəndɪts] [ˈplʌndə] [dʒɑʊ] ,
Bandits plundered Zhao ,
强盗 掠夺 赵 ,

寇掠赵、

[wei] ,
Wei ,
魏 ,

魏，

[hiː; hi] [səˈrendəd] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [əˈlɒŋ] [wɪð] [wæŋ] [miː] .
He surrendered to the Han Dynasty along with Wang Mi .
他 投降 到 这 韩 王朝 沿着 和 王 米 .

与王弥俱降汉。

[ˌɛl,ɑːjˈjuːː][jʊˈɑːn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
Liu Yuan appointed him as a general .
刘 元 任命 他 作为 一个 一般的 .
刘渊用以为将，

[ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [kəʊ] [dʒəʊ] ,
Also ordered Kou Zhao ,
还 订购 kou 赵 ,
亦命寇赵、

[weɪ] .
Wei .
魏 .
魏。
[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [elˈiː] [ˈkɒŋkəz] [dʒəʊ] [ænd; ənd] [weɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi]
Chapter 70 Shi Le conquers Zhao and Wei with his army
章 - 史 乐 征服者 赵 和 魏 和 他的 军队
第七十回 石勒以兵下赵魏

[ɒŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
On the first day of the first month of the second year of Wuchen (1898) ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第二 年 的 - (-) ,
戊辰二年正月朔，

[ɪˈklɪps] .
eclipse .
蚀 .
日食。

[kɪŋ] [juˈɑːn][ɒv; əv][hæn] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʃiː] [elˈiː] , [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði]
King Yuan of Han dispatched General Shi Le , who was in charge of assisting the
国王 元 的 韩 已派出 一般的 史 乐 , who 曾是 在 收费 的 协助 这
[hæn] , [wɪð] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒəʊ] .
Han , with an army of 50 , 000 to attack Zhao .
韩 , 和 一个 军队 的 - , - 到 攻击 赵 .
汉王渊遣辅汉将军石勒领兵五万下赵、

[weɪ] .
Wei .
魏 .
魏。

[wæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [juːzuː] , [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
Wang Jun , the governor of Youzhou , was deeply worried about this .
王 俊 , 这 州长 的 幽州 , 曾是 深 担心 关于 这 .
幽州都督王浚心甚忧之，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ][əˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The imperial court was also aware of this .
这 帝国 法庭 曾是 还 意识到的 的 这 .
朝廷亦知，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [wæŋ] [dʒʌŋ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
An envoy was dispatched to summon Wang Jun to attack them .
一个 使者 曾是 已派出 到 召唤 王 俊 到 攻击 他们 .
遣使诏王浚讨之。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt]
Wang Jun received the imperial edict
王 俊 已收到 这 帝国 法令
王浚既受诏，

[ðeɪ] [ˈtriːtɪd] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)][tuː; tə] [waɪn] .
They treated each other to wine .
他们 治疗 每个 其他 到 葡萄酒 .

以酒相待。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [aɪ] [kəˈmɑːnd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] . "
" I command the general to lead the vanguard . "
" 我 命令 这 一般的 到 带领 这 先锋 . "

“吾令将军为前部，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːt] [frɒm; frəm][ðə; ði][rɪə(r)] .
I will personally lead a large army to provide support from the rear .
我 将要 亲自 带领 一个 大的 军队 到 提供 支持 从 这 后部 .

吾自引大兵至后应。”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

" [aɪ] [ˈhʌmbli] [əˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] . "
" I humbly obey your command . "
" 我 谦卑地 服从 你的 命令 . "

“谨领尊命。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈzaɪnd] .
He immediately resigned .
他 立即地 辞职 .

即辞出，

[ˈɡæðə(r)][ðə; ði] [wɔːhɔːsɪz] ,
Gather the warhorses ,
收集 这 战马 ,

收拾军马，

[prəˈsiːdɪŋ] [ˈsləʊli] [ˈfɔːwəd] .
Proceeding slowly forward .
进行中 缓慢地 向前 .

迤逦前行。

[naʊ] , [wen] [ʃiː] [leɪ] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [ɪn] ,
Now , when Shi Le's army arrived in Shangdang ,
现在 , 什么时候 史 le's 军队 到达的 在 上党 ,

却说石勒军至上党，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [ʃɒt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得豁喇炮响，

[ʃaʊts] [rəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði][rɪə(r)] .
Shouts rose from the rear .
喊叫 玫瑰 从 这 后部 .

阵后喊起，

[hi:; hi] [sent] [dʒi:,eɪ'oo] [gɒŋ] [tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
He sent Gao Gong to investigate .
他 发送 高 锣 到 调查 .

使高贡探之，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] .
The Northern army arrived .
这 北方 军队 到达的 .

北军杀到，

[ðə; ði] [fɜ:st] ['dʒen(ə)rəl] ,
The first general ,
这 第一的 一般的 ,

当先一将，

['lepəd] [hed] [wɪð] [rɪŋd] [aɪz]
Leopard head with ringed eyes
豹 头 和 环状 眼睛

豹头环眼，

['swɑ:louz] [tʃɪn] [ænd; ənd] ['taɪgərz] ['wɪskəs] ,
Swallow's chin and tiger's whiskers ,
燕子的 下巴 和 老虎的 胡须 ,

燕颌虎须，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [frɒm; frəm] , - .
He was from Xixiang , Shuofang .
他 曾是 从 西乡 , - .

乃朔方西乡人也，

['sɜ:neɪm] [tʃʊ]
Surname Xu
姓 徐

姓许，

[nems] ,
Names ,
姓名 ,

名诸，

[hi:; hi] [tʃɑ:dʒd] [æt; ət] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] .
He charged at them with a knife .
他 带电 在 他们 和 一个 刀 .

持刀杀来。

[dʒi:,eɪ'oo] [gɒŋ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [dɪ'fi:t] .
Gao Gong suffered a defeat .
高 锣 遭受 一个 击败 .

高贡战不利，

[rɪ'tri:t] ['ɪntu:][ðə; ði] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] .
Retreat into the formation .
撤退 进入 这 形成 .

退入阵走，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dʒen(ə)rəl][ɪz] ['kʌmɪŋ] .
The northern general is coming .
这 北方 一般的 是 未来 .

北将冲来。

[hɑɑ:n] [ju:; jʊ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Huyan You was furious .
虎岩 你 曾是 狂怒 .

呼延攸大怒，

[kʌm] [ænd; ɐnd] [faɪt] [tʃʊ][dʒu:] .
Come and fight Xu Zhu .
来 和 斗争 徐 朱 .

来斗许诸。

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈprɒpə(r)][ˈbæt(ə)] ,
In the midst of a proper battle ,
在 这 中间 的 一个 恰当的 战斗 ,

正斗之间，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第23/121页

[ˈaʊts] [əˈrəʊz][frɒm; frəm][ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði][fɔːˈmeɪ(ə)n] .
Shouts arose from outside the formation .
喊叫 出现 从 外部 这 形成 .

阵外喊声起，

[ðə; ði][ˈɑːmi] [əˈraɪvd] .
The army arrived .
这 军队 到达的 .

大军来到。

[juː; jʊ] [drægd] [hɪz; ɪz][ˈhælbɜːd][ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈiːstwəd] .
You dragged his halberd and led his troops eastward .
你 拖拽 他的 戟 和 引领 他的 军队 向东 .

攸拖画戟引兵向东走，

[ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈɑːmi] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəʊθ][saɪdz] .
The Northern army attacked from both sides .
这 北方 军队 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

北军两下杀来，

[ðə; ði][men][ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
The men and horses were exhausted .
这 男人 和 马匹 是 筋疲力尽的 .

人困马乏。

[əˈnʌðə(r)] [ˈɑːmi] [keɪm][ænd; ənd] [blɒkt] [ˈaʊə(r)] [wei] .
Another army came and blocked our way .
其他 军队 来了 和 已屏蔽 我们的 方式 .

又一军来当头拦路，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
It was Wang Jun .
它 曾是 王 俊 .

乃王浚也。

[sɔːd] [drɔːn] , [hɔːs] [ˈliːpɪŋ] ,
Sword drawn , horse leaping ,
剑 绘制 , 马 跳跃 ,

横刀跃马，

[blɒk] [ðeə(r)][pɑːθ] .
Block their path .
堵塞 他们的 小路 .

截住去路。

[juː; jʊ][ænd; ənd][dʒʌŋ] [klæʃ] .
You and Jun clashed .
你 和 俊 冲突 .

攸与浚交锋，

[ʒɑːŋ] [mjuː] [kɔːt] [ʌp][frɒm; frəm][brˈhaɪnd] ,
Zhang Mu caught up from behind ,
张 宙 捕捉 向上 从 在后面 ,

背后张目赶上，

[jʊː; jʊ] [tʃɔːŋ] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [wei] ,
You Chong opened the way ,
你 钟 打开 这 方式 ,

攸冲开路，

[ðei] [rʌʃt] [əˈraʊnd] [ɪn] [ə; ei] [ˈpænik] .
They rushed around in a panic .
他们 匆忙 大约 在 一个 恐慌 .

慌忙奔走。

[ʃiː] [ˌelˈiː] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Shi Le led his army to attack .
史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 .

石勒引军杀至，

[ðei] [left] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsɪti] .
They left for Shangdang City .
他们 左边 为了 上党 城市 .

走人上党城中。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ænd; ənd] [ˈempərə(r)] [mjuː] [pəˈsjuːd] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Wang Jun and Emperor Mu pursued them all the way to the city walls .
王 俊 和 皇帝 亩 追击 他们 全部 这 方式 到 这 城市 墙壁 .

王浚与穆帝直追至城下，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [æt; ət] [ʃiː] [ˌelˈiː] [tuː; tə] [spiːk] .
He shouted at Shi Le to speak .
他 喊叫 在 史 乐 到 说话 .

高叫石勒打话。

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈgeɪts] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
He ordered the four gates to be fortified .
他 订购 这 四 大门 到 是 强化 .

勒令坚壁四门，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] .
From the top of the city wall .
从 这 顶部 的 这 城市 墙 .

自上城头。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ɒn] [ˈhɔːsbæk]
Wang Jun on horseback
王 俊 在 马背

王浚在马上，

[wɪð] [wɪps] [ænd; ənd] [jəʊks] .
With whips and yokes .
和 鞭子 和 轭 .

以鞭揖勒。

[hiː; hi] [ˈɑːnsə(r)d] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hænd] .
He answered with his hand .
他 回答 和 他的 手 .

勒以手答之。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

[aɪ] [ˈriːs(ə)ntli] [hɜːd] [ðæt] [juː; jʊ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ðə; ði] [hæn] [ænd; ənd] [ˈplʌndə] [dʒəʊ] .
I recently heard that you surrendered to the Han and plundered Zhao .
我 最近 听到 那 你 投降 到 这 韩 和 掠夺 赵 .

“近闻卿降汉掠赵，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [hɪə(r)] .
Therefore , he led his troops here .
所以 , 他 引领 他的 军队 这里 .

故领兵至此，

[ɪf] [ðeɪ] [kɒd; kəd] [ˈdiːfekt] [ænd; ənd] [sə'rendə(r)]
If they could defect and surrender
如果 他们 可以 缺点 和 投降

若能倒戈投降，

[tə'geðə(r)] [ðeɪ] [sə'pɔːrtɪd] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
Together they supported the Jin dynasty .
一起 他们 有 这 斤 王朝 .

共扶晋室，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [luːz] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)l][əv; əv] ['mɑːkwɪs] ;
He will not lose his title of marquis ;
他 将要 不是 失去 他的 标题 的 侯爵 ;

不失封侯之位；

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪgnərənt] . . .
If they remain foolish and ignorant . . .
如果 他们 保持 愚蠢 和 无知 . . .

若复愚迷不省，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] ,
Break through the city walls ,
休息 通过 这 城市 墙壁 ,

打破城池，

[bəuθ][dʒeɪd][ænd; ənd] [stəʊn] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] .
Both jade and stone were burned .
两个都 玉 和 石头 是 烧伤 .

玉石俱焚，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'ɡrets] .
It's too late for regrets .
它是 也 晚的 为了 遗憾 .

悔之晚矣。”

[el'iː] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [wɪð'drɔː] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
You may withdraw for now .
你 可能 提取 为了 现在 .

“汝且暂退，

" [ðɪs] [ɪz] [stɪl] ['əʊpən][tuː; tə] [dɪ'skʌʃ(ə)n] . "
" This is still open to discussion . "
" 这 是 仍然 打开 到 讨论 . "

尚容商议。”

[ˈempərə(r)][mjuː] [sed] :
Emperor Mu said :
皇帝 亩 说 :

穆帝曰：

[juː; jʊ][hæv; həv] [θriː] [deɪz] .
You have three days .
你 有 三 天 .

“限汝三日，

" [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [sə'rendə(r)] [bʌt; bət] [wɪl] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] [wɪð] [ðeə(r)] [tru:ps] . "
" **They will not surrender but will attack the city with their troops** . "
" 他们 将要 不是 投降 但 将要 攻击 这 城市 和 他们的 军队 . "
不降以兵攻城。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd][set] [ʌp][kæmp] .
The troops retreated and set up camp .
这 军队 撤退 和 放 向上 营 .
退兵下寨归。

[ʃi:] [ˈeli:] [ˈɔ:lsəʊ] [rɪ'tri:tɪd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Shi Le also retreated back to the capital .
史 乐 还 撤退 后退 到 这 首都 .
石勒亦退归内，

[wɪð] [haɪɑ:n] [ju:; jʊ] ,
With Huyan You ,
和 虎岩 你 ,
与呼延攸、

[ˌdʒi:ˌeɪ'ou] [gɒŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [dɪ'skʌst] :
Gao Gong and others discussed :
高 锽 和 其他的 讨论 :
高贡等议曰：

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [ɔ:ntɪ] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [sti:l] ['setɪŋ] [ʌp]
" **It would be better to launch a surprise attack while they are still setting up**
" 它 会 是 更好的 到 发射 一个 惊喜 攻击 尽管 他们 是 仍然 环境 向上
[kæmp] . "
camp . "
营 . "

“不如乘其下寨未定冲出，
[wɔ:k] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ['sɪti] .
Walk back to the capital city .
走 后退 到 这 首都 城市 .
走向至国城去。

[ɪf] [hɪə(r)] ,
If here ,
如果 这里 ,
若在此，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [fu:d] [ɔ:(r)] [ˈfɒdə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
There was no food or fodder in the village .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 这 村庄 .
里无粮草，

[wɪð] [nəʊ] [aʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,
外无救兵，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; 'ɔ:li][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .
They will surely be captured .
他们 将要 一定 是 捕获 .
必被所擒耳。”

[jʊː; jʊ][et][ə] . [sed] :
You et al . said :
你 等 al : 说 :

攸等曰：

" [lets] [duː; də][aɪ 'ti:] [tə'deɪ] . "
" Let's do it today . "
" 我们来吧 做 它 今天 : "

“即今日便行。”

[ʃi:] [,el'i:] [sed] :
Shi Le said :
史 乐 说 :

石勒曰：

" [tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒmɪnəs] [gɒd] . "
" Today is the day of the ominous god . "
" 今天 是 这 天 的 这 不祥的 上帝 : "

“今日乃凶神之日，

[jʊː; jʊ] ['kænɒt] [li:v] [ðə; ði] ['sɪti] .
You cannot leave the city .
你 不能 离开 这 城市 :

不可出城，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][aʊə(r)][ɒv; əv][tʃʊ] [ɔː(r)] [haɪ] [ɒn][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
Wait until the hour of Xu or Hai on the following day .
等待 直到 这 小时 的 徐 或者 嗨 在 这 下列的 天 :

待来日戌亥之时，

" [jʊː; jʊ][kæn; kən] [maʊnt] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] , [li:d] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] , [ænd; ənd]['eksɪt] [θruː] [ðə; ði] [west]
" You can mount your horse , lead your troops , and exit through the west
" 你 能 山 你的 马 , 带领 你的 军队 , 和 出口 通过 这 西方
[geɪt] . "
gate . "
门 : "

可以上马领兵开西门走。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 :

计议已定，

['evriwʌn] [prɪ'peəd] [tuː; tə] [wɔːk] .
Everyone prepared to walk .
每个人 准备 到 走 :

各准备走路。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɔːdərs] [wɜː(r); wə(r)] [ɪfʊːd] [tuː; tə] [rɪ'streɪn] ['lʌɡɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] .
Orders were issued to restrain luggage and equipment .
订单 是 发布 到 抑制 行李 和 设备 :

传令约束行李器械，

[æt; ət] [naɪt] , [haɪɑːn] [jʊː; jʊ][wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [li:d] [ðə; ði] ['væŋɡəːd] .
At night , Huyan You was ordered to lead the vanguard .
在 夜晚 , 虎岩 你 曾是 订购 到 带领 这 先锋 :

至夜令呼延攸为前部，

[hi:; hi][led][ðə; ði][riə(r)] ['ɑ:mi] .
He led the rear army .
他 引领 这 后部 军队 .

自领后军，

[hi:; hi]['əʊpənd][ðə; ði][west][geɪt][ænd; ənd][ʃaʊtɪd][æz; əz][hi:; hi][tʃɑ:dʒd][aʊt] .
He opened the west gate and shouted as he charged out .
他 打开 这 西方 门 和 喊叫 作为 他 带电 出去 .
开西门大喊杀出。

[haɪɑ:n][ju:; jʊ][tʊk][ðə; ði][li:d] .
Huyan You took the lead .
虎岩 你 采取 这 带领 .

呼延攸当先，

[ə; eɪ][ˈdrʌmbi:t][wɒz; wəz][hɜ:d] .
A drumbeat was heard .
一个 鼓声 曾是 听到 .

听得一声鼓响，

[wʌn][ˈdʒen(ə)rəl][blɒkt][ðeə(r)][pɑ:θ] .
One general blocked their path .
一 一般的 已屏蔽 他们的 小路 .

一将当先拦住去路，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大叫：

" [doʊnt][let][ʃi:] [el'i:] [li:v] ！ "
" Don't let Shi Le leave ！ "
" 不 让 史 乐 离开 ！ "

“休要走了石勒！”

[ju:; jʊ][lʊkt][æt; ət][aɪ 'ti:] ,
You looked at it ,
你 看起来 在 它 ,

攸视之，

[hi:; hi][ðen][ˈgrɑ:ntɪd][pə'mɪʃ(ə)n] .
He then granted permission .
他 然后 的确 允许 .

乃许诸。

[ju:; jʊ][fʊ:t][wɪð][ðem; ðəm][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten][raʊndz] .
You fought with them for more than ten rounds .
你 战斗 和 他们 为了 更多的 比 十 回合 .

攸与战十数合，

[hi:; hi][ðen][brəʊk][θru:] [ðə; ði][ˈblʌdi][pɑ:θ][ænd; ənd][ɪ'skeɪpt] .
He then broke through the bloody path and escaped .
他 然后 打破 通过 这 血腥 小路 和 逃脱 .

乃冲开血路而逃。

[ʃi:] [el'i:][ˈɔ:lsəʊ][ɜ:rdʒd][hɪz; ɪz][riə(r)][gɑ:d][tu:; tə][tʃɑ:dʒ][aʊt] .
Shi Le also urged his rear guard to charge out .
史 乐 还 敦促 他的 后部 警卫 到 收费 出去 .

石勒亦催后军杀出，

[wen][tʃʊ][dʒu:] [blɒkt][ðeə(r)][wei] ,
When Xu Zhu blocked their way ,
什么时候 徐 朱 已屏蔽 他们的 方式 ,

遇许诸拦路，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɒf] [daʊn] [ðə; ði] [rəʊd] .
They rushed off down the road .
他们 匆忙 离开 向下 这 路 。

冲路而去。

[tʃʊ] [tʃuː] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [pə'sjuː] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Xu Chu then led his troops to pursue and kill them .
徐 楚 然后 引领 他的 军队 到 追求 和 杀 他们 。

许诸乃引兵赶杀，

[ʃiː] [el'iː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] [wɪð] [wæn] [miː] [ænd; ənd] [ðeɪ] [fled] [tə'geðə(r)] .
Shi Le led his troops to catch up with Wang Mi and they fled together .
史 乐 引领 他的 军队 到 抓住 向上 和 王 米 和 他们 逃亡 一起 。

石勒引兵赶上王弥一处同走，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntəd] [wæn] [dʒʌŋ] [ə'gen] [ænd; ənd] [fʊːt] [ə; eɪ] ['bæt(ə)l] .
They encountered Wang Jun again and fought a battle .
他们 遭遇 王 俊 再次 和 战斗 一个 战斗 。

又遇王浚杀一阵，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] ['blʌdi] [pɑːθ] ,
Break through the bloody path ,
休息 通过 这 血腥 小路 ；

冲开血路，

[hiː; hi] [hæz; həz] [meɪd] [hɪz; ɪz] [wei] [bæk] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] .
He has made his way back to China .
他 有 制成 他的 方式 后退 到 中国 。

奔走回国去讫。

[wæn] [dʒʌŋ]
Wang Jun
王 俊

王浚、

[ˈempərə(r)] [mjuː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [truːps] [hæd; həd] [ɡɒn] [faː(r)] [ə'weɪ] .
Emperor Mu saw that the troops had gone far away .
皇帝 亩 锯 那 这 军队 有 已消失 远的 离开 。

穆帝见勒兵去远，

[nɔː(r)] [dɪd] [ðeɪ] [pə'sjuː] .
Nor did they pursue .
也不 做过 他们 追求 。

亦不追赶，

[saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'triːt] .
Sound the retreat .
声音 这 撤退 。

鸣金收兵，

[ðeɪ] [iːtʃ] [set] [ʌp] [kæmp] .
They each set up camp .
他们 每个 放 向上 营 。

各自安营。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] , [wæn] [dʒʌŋ] [rɪ'wɔːdɪd] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [wɪð] ['kæt(ə)l] [ænd; ənd] [waɪn] .
The following day , Wang Jun rewarded the soldiers with cattle and wine .
这 下列的 天 ， 王 俊 奖励 这 士兵 和 牛 和 葡萄酒 。

次日王浚以牛酒犒劳代兵，

[ðeɪ] [ˈɒfəd] [gəʊld][ænd; ənd] [saɪk] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [mjuː][ɪn] [ˈgrætɪtjuːd] .
They offered gold and silk to Emperor Mu in gratitude .
他们 提供 金子 和 丝绸 到 皇帝 亩 在 感激 .

以金帛拜谢穆帝，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] ['kʌntri] .
He then led his troops back to their country .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 他们的 国家 .

乃引兵回国去讫。

[wæŋ] [dʒʌŋ][ˈɔːlsəʊ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtʊːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [taʊn] .
Wang Jun also withdrew his troops and returned to his town .
王 俊 还 退出 他的 军队 和 返回 到 他的 镇 .

王浚亦收军还镇。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[grænd][ˈtjuːtə(r)][juːeɪ] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [hwaɪ] .
Grand Tutor Yue reported to Emperor Huai .
盛大 导师 岳 据报道 到 皇帝 怀 .

太傅越奏怀帝，

[kɪl] [prɪns] [tʃɪn] [ɒv; əv] [kɪŋ] .
Kill Prince Qin of Qinghe .
杀 王子 秦 的 清河 .

杀清河王覃。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [deəd] [nɒt] [əbˈstrʌkt] [aɪ ˈtiː] .
The emperor dared not obstruct it .
这 皇帝 敢于 不是 阻碍 它 .

帝不敢阻，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [saɪd] [ɪn] [dɪsˈmeɪ] .
All the officials sighed in dismay .
全部 这 官员 叹了口气 在 沮丧 .

群臣无不嗟叹。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [miː] [ˈgæðəz] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][reɪd] ['ləʊˈjæŋ]
Chapter 71 Wang Mi gathers his troops to raid Luoyang
章 - 王 米 聚集 他的 军队 到 袭击 洛阳

第七十一回 王弥集众寇洛阳

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərə(r)] [juːɑːnwən] [ˌelˈiː][ɒv; əv][hæn]
Emperor Yuanwen Le of Han
皇帝 元文 乐 的 韩

汉主渊闻勒、

[miː][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtʊːnd] .
Mi was defeated and returned .
米 曾是 战败 和 返回 .

弥败回，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [wæŋ] [miː] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə][reɪd] ['ləʊˈjæŋ] .
He then dispatched Wang Mi with 20 , 000 troops to raid Luoyang .
他 然后 已派出 王 米 和 - , - 军队 到 袭击 洛阳 .

复遣王弥引兵二万寇洛阳。

[wæŋ] [mi:] [rɪ'si:vd] [ðə; ði][ɔ:də(r)] .
Wang Mi received the order .
王 米 已收到 这 命令 .

王弥得令，

[kə'lekt] [ðə; ði] ['skætəd] [rɪ'meɪnz] ,
Collect the scattered remains ,
收集 这 疏散 遗迹 ,

收集亡散，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [rɪ'stɔ:d] [ænd; ənd][ɪts] [streŋθ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ɪn'ha:nst] .
The army was greatly restored and its strength was greatly enhanced .
这 军队 曾是 非常 恢复 和 它是 力量 曾是 非常 增强型 .

兵复大振，

[ðə; ði]['dʒenərəlz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd]['kæptʃə(r)] ['kaunti] .
The generals were dispatched to attack and capture counties .
这 将军们 是 已派出 到 攻击 和 捕获 县 .

分遣诸将攻陷郡县，

[ðeɪ] [ðen] ['set(ə)ld][ɪn] [zʌtʃæŋ] .
They then settled in Xuchang .
他们 然后 定居 在 许昌 .

遂入许昌屯扎。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [zɑ:ŋ] ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Now , let's talk about Zhang Gui , the governor of Liangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 图形用户界面 , 这 州长 的 凉州 .

却说凉州刺史张轨，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [2] ['pɜ:s(ə)n][frɒm; frəm] ['ændɪŋ] .
He was a Wudi person from Anding .
他 曾是 一个 武迪 人 从 安丁 .

乃安定乌氏人，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] 17th [dʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [zɑ:ŋ] [ɜ:(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒao] .
He was the 17th generation descendant of Zhang Er , the King of Zhao .
他 曾是 这 17th 一代 后裔 的 张 呃 , 这 国王 的 赵

['djʊəriŋ][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] .
during the Han Dynasty .
期间 这 韩 王朝 .

汉赵王张耳十七世孙。

['hɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn][hæd; həd] [sent] [wæŋ] [mi:][tu:; tə] [ɪn'veɪd] ['ləʊ'jæŋ] ,
Hearing that the King of Han had sent Wang Mi to invade Luoyang ,
听力 那 这 国王 的 韩 有 发送 王 米 到 入侵 洛阳 ,

闻汉王遣王弥入寇洛阳，

[hi:; hi] [ðen] [ɔ:dəd] [ðə; ði][prə'tektə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] - [tʃʌn] [tu:; tə] [li:d] - , - [men][tu:; tə] .
He then ordered the Protector - General Beigong Chun to lead 30 , 000 men to

[gɑ:d] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
guard the capital .
警卫 这 首都 .

乃使督护北宫纯将三万人入卫京师。

[wen] [kɪŋ] [mi:] ['entəd] - [pa:s] ,
When King Mi entered Xuanyuan Pass ,
什么时候 国王 米 进入 - 经过 ,

时王弥入轩辕关，

[ðeɪ] [fʌ:t] [ə'genst] - [tʃʌnz] [ˈɑ:mi] [æt; ət][ðə; ði][ji:]['rɪvə(r)] .
They fought against Beigong Chun's army at the Yi River .
他们 战斗 反对 - 春的 军队 在 这 易 河 .
与北宫纯军会战于伊水。

- [tʃʌn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .
Beigong Chun was defeated and fled .
- 春 曾是 战败 和 逃亡 .
北宫纯败走，

[wæŋ] [mi:] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] ['ləʊjæŋ] .
Wang Mi then led his troops to Luoyang .
王 米 然后 引领 他的 军队 到 洛阳 .
王弥引兵遂至洛阳。

[ˈempərə(r)][hwaɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
Emperor Huai was greatly alarmed .
皇帝 怀 曾是 非常 惊慌 .
怀帝大惊，

[ðeɪ] ['ɜ:dʒəntli] [kən'vi:nd] [ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] [ɒv; əv][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]
They urgently convened a meeting of civil and military officials to discuss the
他们 紧急 召集 一个 会议 的 民用 和 军队 官员 到 讨论 这
[ˈmætə(r)] .
matter .
事情 .
急聚文武商议。

[ɔ:l][ðə; ði] ['mɪnɪstə] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :
群臣皆曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu;; tə] [ə'pɔɪnt] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] [tu;; tə] ['pɜ:sənəli] ['su:pəvaɪz] [ɔ:l]
" **It is appropriate to appoint the Minister of Works to personally supervise all**
" 它 是 合适的 到 委 这 部长 的 作品 到 亲自 监督 全部
[ðə; ði] ['ɑ:mɪz] . "
the armies . "
这 军队 . "
“宜命司徒亲督诸军，

" [ðə; ði] ['enəmi] [kæn; kən][bi;; bi] ['drɪvn] [bæk] . "
" **The enemy can be driven back . "**
" 这 敌人 能 是 驱动 后退 . "
可退弥兵。”

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [wæŋ] [jæn][æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃɪ:f] .
Emperor Huai then appointed Wang Yan as the commander - in - chief .
皇帝 怀 然后 任命 王 严 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .
于是怀帝以王衍为都督，

[hi;; hi] [kə'mɑ:nd] [ɔ:l][ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [tu;; tə][gəʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
He commanded all the armies to go into battle .
他 命令 全部 这 军队 到 去 进入 战斗 .
督诸军出战。

[kɪŋ] [jæn] [ðen] [left][ðə; ði] ['pæləs] .
King Yan then left the palace .
国王 严 然后 左边 这 宫殿 .
时王衍即出殿，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] .
Gather the three armies .
收集 这 三 军队 .

点集三军。

[brɪfɔ:(r)] [ðei] [kʊd; kəd] [li:v] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Before they could leave the city ,
前 他们 可以 离开 这 城市 ,

未及出城，

[wæŋ] [maɪz] [ˈɑ:mi] [əˈtækt] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Wang Mi's army attacked the city .
王 米的 军队 遭到攻击 这 城市 .

王弥之兵攻城，

[ðei] [set][ˈfaɪə(r)][tu:; tə] - [geɪt] .
They set fire to Jianchun Gate .
他们 放 火 到 - 门 .

放火烧建春门。

[sɪns] - [tʃʌnz] [dɪˈfi:t] [æt; ət][ðə; ði][ji:] [ˈrɪvə(r)] ,
Since Beigong Chun's defeat at the Yi River ,
自从 - 春的 击败 在 这 易 河 ,

北宫纯自伊水一败，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈkru:tɪd] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [ˈwɒrɪəz] .
He then recruited five hundred brave warriors .
他 然后 招募 五 百 勇敢的 战士 .

乃募勇士五百人，

[ðen] [ðei] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈtækt] [wæŋ] [maɪz][rɪə(r)] [fɔ:ˈmeɪ](ə)n] .
Then they suddenly attacked Wang Mi's rear formation .
然后 他们 突然 遭到攻击 王 米的 后部 形成 .

继后突杀王弥后阵。

[wæŋ] [jæn] , [hu:] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] , [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] [ˈemprəs] [mi:][wɒz; wəz][ɪn]
Wang Yan , who was in the city , saw that the army of Empress Mi was in
王 严 , WHO 曾是 在 这 城市 , 锯 那 这 军队 的 皇后 米 曾是 在
[ˌdɪsəˈreɪ] .
disarray .
混乱 .

城中王衍望见弥后军自乱，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [bɪŋ] , [ðə; ði] [left] [gɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] .
He also appointed Wang Bing , the Left Guard General , as the vanguard .
他 还 任命 王 必应 , 这 左边 警卫 一般的 , 作为 这 先锋 .

亦引军使左卫将军王秉为前锋，

[ðei] [fɔ:t] [ðeə(r)] [wei] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They fought their way out of the city .
他们 战斗 他们的 方式 出去 的 这 城市 .

杀出城来。

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[mi:] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
Mi Bing suffered a great defeat .
米 必应 遭受 一个 伟大的 击败 .

弥兵大败，

[ðeɪ] [fled] [fɑ:(r)] [ə'veɪ] [æt; ət][ðə; ði] [fɜ:st] [saɪn] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)] .
They fled far away at the first sign of trouble .
他们 逃亡 远的 离开 在 这 第一的 符号 的 麻烦 :

望风远窜。

[wæŋ] [bɪŋ] [pə'sju:d] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu;; tə] - .
Wang Bing pursued the enemy with his army to Qilijian .
王 必应 追击 这 敌人 和 他的 军队 到 - :

王乘以军追至七里涧，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊ:(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [waɪl] .
They fought for another while .
他们 战斗 为了 其他 尽管 :

又杀了一阵。

[mi:] [bɪŋ] [hæd; həd][nəʊ] [wɪl] [tu;; tə] [faɪt] .
Mi Bing had no will to fight .
米 必应 有 不 将要 到 斗争 :

弥兵无心恋战，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ænd] [fled] [tu;; tə] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] .
They suffered a crushing defeat and fled to Pingyang .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 到 平阳 :

大败而走奔平阳，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə][maɪ] [həʊm] ['kʌntri] .
I dare not return to my home country .
我 敢 不是 返回 到 我的 家 国家 :

不敢归国。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [tʃʌn] [ˈɔ:lsəʊ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə] ['ləʊ'jæŋ] .
At that time , Beigong Chun also led his troops back to Luoyang .
在 那 时间 , - 春 还 引领 他的 军队 后退 到 洛阳 :

时北宫纯亦引兵还洛阳。

[hæn] [wæŋ] - [dɪ'fi:t] [wɒz; wəz] ['ɪmɪnənt] .
Han Wang Yuanwen's defeat was imminent .
韩 王 - 击败 曾是 迫在眉睫 :

汉王渊闻弥败，

[ə'feɪmd] , [aɪ][deə(r)][nɒt] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] .
Ashamed , I dare not return home .
羞愧 , 我 敢 不是 返回 家 :

羞不敢归。

[ðə; ði] [ə'tendənt] ['gri:tɪd] [ðəm; ðəm] .
The attendant greeted them .
这 服务员 问候 他们 :

侍中效迎，

[ænd; ænd][aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且曰：

" ['vɪktəri] [ænd; ænd] [dɪ'fi:t] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɒmən] [ə'kə:rəns, -'kʌ-][ɪn][wɔ:(r)] . "
" Victory and defeat are common occurrences in war . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 " :

“胜败乃兵家常事，

[wɒt] [feɪm] [du;; də][ju;; jʊ][hæv; həv] ?
What shame do you have ?
什么 耻辱 做 你 有 ?

卿有何耻，

[ðə; ði] ['ɔ:f(ə)nd] ['relətɪv] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ['rezɪdəns] .
The orphaned relative visited the general's residence .
这 孤儿 相对的 到访 这 将军的 住宅 .

孤亲行将军之馆，

[wiː; wi] [swept] [ðə; ði][mæt] , [wɒʃt] [ðə; ði] [waɪn] [kʌp] , [ænd; ənd] [rɪ'spektfəli] [ə'weɪtɪd] [ðəə(r)][ə'raɪv(ə)] .
We swept the mat , washed the wine cup , and respectfully awaited their arrival .
我们 扫荡 这 垫 , 洗过 这 葡萄酒 杯子 , 和 尊敬 等待中 他们的 到达 .

拂席洗爵敬待，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['lɪŋgə(r)] ?
Why should the general linger ?
为什么 应该 这 一般的 萦绕 ?

将军如何逗留？ ”

[ðen] [wæn] [mi:] [went] [tuː; tə] [si:] [hɪm] .
Then Wang Mi went to see him .
然后 王 米 去 到 看 他 .

于是王弥入见，

[ˈveri] [ə'feɪmd] .
Very ashamed .
非常 羞愧 .

甚惭愧。

[hæn] [wæn] [ju'ɑ:n] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [mi:] [æz; əz][ðə; ði] ['kɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ['ri:dʒən] .
Han Wang Yuan then appointed Mi as the Commandant of the Capital Region .
韩 王 元 然后 任命 米 作为 这 指挥官 的 这 首都 地区 .

汉王渊乃拜弥为司隶校尉。

[ˈmi:nwaɪ] , [wæn] [jæn] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [frɒm; frəm] [zɑːŋ] ['guːi; ,dʒiː juː 'aɪ] : [ðə; ði]
Meanwhile , Wang Yan received a message from Zhang Gui : the
同时 , 王 严 已收到 一个 信息 从 张 图形用户界面 : 这
[kə'mɑːndə(r)] - [tʃʌn] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [wɪð] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv] ['ləʊʃjən]
commander Beigong Chun had arrived with troops to relieve the siege of Luoyang
指挥官 - 春 有 到达的 和 军队 到 缓解 这 围城 的 洛阳
.
:
.

却说王衍得张轨遣督护北宫纯以兵来解洛阳之围，

[fæn] [kɪld] [wæn] [mi:] .
Fang killed Wang Mi .
方 被杀 王 米 .

方杀败王弥，

[hiː; hi] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] .
He then submitted a memorial to the court .
他 然后 提交 一个 纪念馆 到 这 法庭 .

乃入奏朝廷，

[ˈempərə(r)] [hwaɪ] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð] [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt][tuː; tə] ['westən] [lɪɑːŋ] .
Emperor Huai sent an envoy with an imperial edict to Western Liang .
皇帝 怀 发送 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 西 梁 .

怀帝遣使持诏去西凉，

[zɑːŋ] ['guːi; ,dʒiː juː 'aɪ][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ɒv; əv] [dʒuːk] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Zhang Gui was granted the title of Duke of Xiping .
张 图形用户界面 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 西平 .

封张轨为西平郡公，

[hiː; hi] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
He declined the offer .
他 拒绝 这 提供 .

轨辞不受。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [əˈraɪvd]
At that time , none of the envoys from the prefectures and counties arrived
在 那 时间 , 没有任何 的 这 使节 从 这 县 和 县 到达的 .
.
.
.

时州郡之使无有至者，

[ðə; ði] [kɑːntrɪˈbjʊːʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈreɪlɹəʊd] [ɑː(r); ə(r)] [ˈendləs] .
The contributions of the railroad are endless .
这 贡献 的 这 铁路 是 无尽的 .

轨独贡献不绝，

[ðɪs] [wɒz; wəz][bɪˈkæz; bɪˈkɒz][aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪˈwɔːd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
This was because it was a reward from the imperial court .
这 曾是 因为 它 曾是 一个 报酬 从 这 帝国 法庭 .

因是朝廷赏之。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[kɪŋ] [juˈɑːn][ɒv; əv][hæn] [dɪˈskʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪləti] [ɒv; əv] [ˈmuːvɪŋ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]
King Yuan of Han discussed with his officials the possibility of moving the capital
国王 元 的 韩 讨论 和 他的 官员 这 可能性 的 移动 这 首都
[tuː; tə] [ˈsɪti] .
to Puzi City .
到 普兹 城市 .

汉王渊与群僚商议迁都于蒲子城中。

[ˈfɪʃəmən] [frɒm; frəm] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfɪʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [fen] [ˈrɪvə(r)] .
Fishermen from Pingyang are fishing in the Fen River .
渔民 从 平阳 是 钓鱼 在 这 分 河 .

平阳渔人在汾水打鱼，

[ðeɪ] [faʊnd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [siːl] .
They found an imperial seal .
他们 成立 一个 帝国 海豹 .

拾得玉玺一颗，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ɛləˈɪʃuː][juˈɑːn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .
It was presented to Liu Yuan , the King of Han .
它 曾是 呈现 到 刘 元 , 这 国王 的 韩 .

献与汉王刘渊。

[juˈɑːn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Yuan was overjoyed .
元 曾是 欣喜若狂 .

渊大悦，

[ðə; ði] [ˈfɪʃəmən] [wɒz; wəz] [rɪˈwɔːdɪd] [ˈhænsəməli] .
The fisherman was rewarded handsomely .
这 渔夫 曾是 奖励 英俊地 .

重赏渔人，

[ðeɪ] [kən'sɪdəd] [aɪ 'tiː][æn; ən] [ɔː'spɪjəs] ['əʊmən] .
They considered it an auspicious omen .
他们 经过考虑的 它 一个 吉祥 预兆 .
以为祥瑞。

[hiː; hi] [ðen] ['gæðəd] [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz]['empərə(r)] .
He then gathered all the officials and ascended the throne as emperor .
他 然后 聚集 全部 这 官员 和 上升 这 王座 作为 皇帝 .
乃集百官即皇帝大位，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [ðə; ði] [greɪt] [hæn] ['dɪnəsti] .
The country was named the Great Han Dynasty .
这 国家 曾是 命名 这 伟大的 韩 王朝 .
国号大汉，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [jɔŋfɛŋ] 1st [jɪə(r)] .
The reign title was changed to Yongfeng 1st year .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永峰 1st 年 .
改元永凤元年。

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ɛl, aɪ'juː] [kɔːŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd]['dʒen(ə)rəl] .
His son Liu Cong was appointed Grand General .
他的 儿子 刘 国会 曾是 任命 盛大 一般的 .
以其子刘聪为大将军，

[kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] ['ɑːmɪz]
Commander - in - Chief of all armies
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
总领诸军，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['nefjuː] [ɛl, aɪ'juː] [jɑʊ] [æz; əz][ðə; ði][grænd]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði]['dræɡən]
He appointed his nephew Liu Yao as the Grand General of the Dragon Cavalry .
他 任命 他的 侄子 刘 姚 作为 这 盛大 一般的 的 这 龙 骑兵 .

以族子刘曜为龙骧大将军，
[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['nɔːðən] [truːps] - [pre'stiːʒ] ['greɪtli] [ɪm'prest] [ðə; ði] ['ɪ,ɔːŋ,nuː] .
Therefore , the northern troops ' prestige greatly impressed the Xiongnu Chanyu .
所以 , 这 北方 军队 - 声望 非常 印象深刻 这 匈奴 单于 .

故北兵威振单于。
[ʃiː] [el'iː][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ə'tæk] [weɪ] [wɪð] [ɛl, aɪ'juː] [lɪŋ] .
Shi Le was sent to attack Wei with Liu Ling .
史 乐 曾是 发送 到 攻击 魏 和 刘 凌 .
遣石勒与刘灵寇魏、

[dʒi]
Ji
季
汲、

- [θriː] ['kaunti] .
Dunqiu three counties .
- 三 县 .
顿丘三郡。

[ʃiː] [el'iː] ,
Shi Le ,
史 乐 ,
石勒、

[,ɛl,ər]ju:] [lɪŋ] [led]hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə]reɪd] [θri:] ['kaunti] .
Liu Ling led his troops to raid three counties .
刘 凌 引领 他的 军队 到 袭击 三 县 .

刘灵率众来寇三郡，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['fɪftɪ] ['fæmɪlɪz] [sə'rendəd] [tu:; tə]ðə; ði] ['ləʊk(ə)l] ['pɒpjələs] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [nju:z] .
More than fifty families surrendered to the local populace upon hearing the news .
更多的 比 五十 家庭 投降 到 这 当地的 民众 之上 听力 这 消息 .

百姓望风降附者五十余垒，

[el'i:][dʒi:]wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] [ɒv; əv]ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv]ðə; ði] ['fɔ:trəs]
Le Jie was granted the seal and ribbon of the General of the Fortress
乐 杰 曾是 的确 这 海豹 和 丝带 的 这 一般的 的 这 堡垒
[ænd; ənd] ['kɒmændənt] .
and Commandant .
和 指挥官 .

勒皆假垒主将军都尉印绶，

[ðeɪ] [sɪ'lektɪd] - , - [strɒŋ] [men][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz]['səʊldʒəz] .
They selected 50 , 000 strong men to serve as soldiers .
他们 已选 - , - 强的 男人 到 服务 作为 士兵 .

检其强壮五万为军士，

[ðə; ði] ['eldəli] [ænd; ənd][ɪn'fɜ:m] [rɪ'meɪnd] [æt; ət] [həʊm] [æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] .
The elderly and infirm remained at home as before .
这 老年 和 虚弱 剩余 在 家 作为 前 .

其老弱者安堵如故。

['mi:nwaɪl] , [jæŋ] [baʊ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [,sekrə'teəriət; ,sekrə'teəriæt][ɒv; əv] [ʃu:] ,
Meanwhile , Yang Bao , the Minister of the Imperial Secretariat of Shu ,
同时 , 杨 包 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 的 舒 ,
[dɑ:d] .
died .
死亡 .

却说蜀成尚书令杨褒卒，

[bɔ:d] [li:] [rɔ:vŋ] ['di:pli] [rɪ'gretɪd] [aɪ 'ti:] .
Lord Li Xiong deeply regretted it .
主 李 熊 深 后悔 它 .

成主李雄深痛惜之。

[jæŋ] [baʊ] [ɪz] [aʊt'spəʊkən] .
Yang Bao is outspoken .
杨 包 是 直言不讳 .

杨褒好直言，

[wen] [tʃen] [dʒu:] [rɔ:vŋ] [fɜ:st] [əb'teɪnd] [ʃu:] ,
When Cheng Zhu Xiong first obtained Shu ,
什么时候 程 朱 熊 第一的 获得 舒 ,

成主雄初得蜀，

[ɪnsə'fɪ(ə)nt] [fʌndz]
Insufficient funds
不足的 资金

用度不足，

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒenərəlɪz] [əb'teɪnd] [ðeə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪŋnz] [θru:] [gəʊld][ænd; ənd] ['sɪlvə(r)] .
Some of the generals obtained their official positions through gold and silver .
一些 的 这 将军们 获得 他们的 官方的 职位 通过 金子 和 银 .

诸将有以金银得官者。

[baʊ][dʒi:'æŋ][sed] :
Bao Jian said :
包 建 说 :

褒谏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti][hæz; həz] [ɪ'stæblɪʃt] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋks][ænd; ənd] ['tɑ:tlz] . "
" Your Majesty has established official ranks and titles . "
" 你的 威严 有 已确立的 官方的 排名 和 标题 . "

“陛下设官爵，

[wen] [wi:; wi]['gæðə(r)]['hiərəʊz][frɒm; frəm][ɔ:l][ɪ'əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld]
When we gather heroes from all over the world
什么时候 我们 收集 英雄 从 全部 超过 这 世界

当网罗天下豪杰，

[haʊ][kʊd; kəd][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zi:(ə)n] [bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [sel] [gəʊld] ?
How could an official position be used to sell gold ?
如何 可以 一个 官方的 位置 是 用过的 到 卖 金子 ?

何有以官卖金耶？ ”

[ɪ'ɔ:ŋ] [θæŋkt] [hɪm] .
Xiong thanked him .
熊 谢谢 他 .

雄谢之，

[ðʌs] , [hi:; hi] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
Thus , he became famous throughout the world .
因此 , 他 成为 著名的 自始至终 这 世界 .

由此天下知名耳。

[ɒŋ][ðə; ði][fɜ:st] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)][ɒv; əv][jɒŋ'dʒi:ə] (-) ,
On the first day of the first month of the third year of Yongjia (1499) ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第三 年 的 永嘉 (-) ,

永嘉己巳三年正月朔，

[mɑ:z] [ɪn'veɪd] [-] .
Mars invades Ziwei .
火星 入侵 子薇 .

荧惑犯紫微，

[ðə; ði][grænd] [hɪ'stɔ:riən] [ɒv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['dɪnəsti] , [ju:'æŋ] , [pə'fɔ:md] [ə; eɪ]['rɪtʃuəl][tu:; tə] [wɔ:d] [ɒf]
The Grand Historian of the Han Dynasty , Xuan , performed a ritual to ward off
这 盛大 历史学家 的 这 韩 王朝 , 宣 , 执行 一个 仪式 到 病房 离开
[mɪs'fɔ:tʃu:n] .
misfortune .
不幸 .

汉太史令宣于修之以禳变，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] [ju'ɑ:n][ɒv; əv][hæŋ] :
He said to King Yuan of Han :
他 说 到 国王 元 的 韩 :

言于汉王渊曰：

" [ðɪs] [jɪə(r)] , [mɑ:z] [ɪn'veɪd] - ['pæləs] . "
" This year , Mars invades Ziwei's palace . "
" 这 年 , 火星 入侵 - 宫殿 . "

“今岁元口荧惑犯紫微，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [wɪ'ðɪn] [tu:] [j'iəz] .
It should be within two years .
它 应该 是 之内 二 年 .

应不出二年，

[mʌst; məst] ['kɒŋkə(r)] ['ləʊʒəŋ] .
Must conquer Luoyang .
必须 征服 洛阳 .

必克洛阳。

[ðə; ði] [tə'reɪn] [ɒv; əv] [ɪz] ['rʌɡɪd] .
The terrain of Puzi is rugged .
这 地形 的 普兹 是 崎岖 .

今蒲子崎岖，

[ʌn'steɪb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] ,
Unstable for long ,
不稳定 为了 长的 ,

难以久安，

[ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] ['prɒspərəs] [feɪz] .
Pingyang is in a prosperous phase .
平阳 是 在 一个 繁荣 阶段 .

平阳气象方昌，

" [aɪ] [rɪ'kwest] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ðeə(r)] .
" I request Your Majesty to move the capital there . "
" 我 要求 你的 威严 到 移动 这 首都 那里 . "

请陛下徙而都之。”

[juˈɑːn] [ðen] ['grɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Yuan then granted his request .
元 然后 的确 他的 要求 .

渊即从其请，

[hiː; hi][led] [ɔːl] [ə'fɪj(ə)lɪz] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] ['sɪti] .
He led all officials to move the capital to Pingyang City .
他 引领 全部 官员 到 移动 这 首都 到 平阳 城市 .

领百官迁都平阳城。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɪˈfʊːd] [æŋ; ən] ['ɪːdɪkt] [ə'pɔɪntɪŋ] [[æŋ] [dʒiː'æŋ][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
Emperor Jin issued an edict appointing Shan Jian as the governor of Jingzhou .
皇帝 斤 发布 一个 法令 任命 山 建 作为 这 州长 的 荆州 .

晋帝诏以山简都督荆、

[ˈmɪlətəri] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ʃiː'æŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['priːfektʃə(r)] .
Military affairs of Xiang and other prefectures .
军队 事务 的 向 和 其他 县 .

襄等州诸军事。

[dʒiː'æŋ][ɪz][ðə; ði][sʌn] [ɒv; əv] [[æŋ] [daʊ; taʊ] .
Jian is the son of Shan Tao .
建 是 这 儿子 的 山 道 .

简乃山涛之子也，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə]['ælkəhɒl][ænd; ənd] [nɪ'gлектɪd] [steɪt] [ə'feəz] .
He was addicted to alcohol and neglected state affairs .
他 曾是 上瘾 到 酒精 和 被忽视的 状态 事务 .

嗜酒不恤政事。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði][ˈbændits][ɪn][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [səˈprest] .
The bandits in Jingzhou were not suppressed .
这 强盗 在 荆州 是 不是 被抑制 .

荆州寇盗不禁，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [hɔːŋz] [sʌn] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː][fæn] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv]
An imperial edict appointed Liu Hong's son , Liu Fan , as the Prefect of
一个 帝国 法令 任命 刘 洪氏 儿子 , 刘 扇子 , 作为 这 长官 的
Shunyang .

诏起刘弘子刘璠为顺阳内史，

[ðeɪ] [rɪˈtʊnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈeəriə] [brɪtwiːn] [ðə; ði] [ˈjæŋtsi] [ænd; ənd][hæn] [ˈrɪvəz] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] .
They returned to the area between the Yangtze and Han rivers in unison .
他们 返回 到 这 区域 之间 这 长江 和 韩 河流 在 齐声 .
江汉间翕然归之。

[dʒeɪn] [heɪt] [aɪ ˈtiː] .
Jane hated it .
简 憎恨 它 .

简恨之，

[hɪz; ɪz] [pəˈtɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] [preɪzd] [hɪm] , [wɪtʃ] [wʌn] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
His petition to the emperor praised him , which won the hearts of the people .
他的 请愿 到 这 皇帝 赞扬 他 , 哪个 韩元 这 心 的 这 人们 .
使人上表称璠深得众心，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wʊd] [rɒb][ðəm; ðəm][ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈmɑːstəz] ,
Fearing the people would rob them of their masters ,
恐惧 这 人们 会 抢 他们 的 他们的 大师 ,
恐百姓劫以为主，

[ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [kɔːzd] [ɪz][kənˈsɪdərəb(ə)] .
The chaos caused is considerable .
这 混乱 导致 是 大量 .

为乱不浅。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [fæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈkɒməndænt] [ɒv; əv]
The imperial court then issued an edict appointing Fan as the Commandant of
这 帝国 法庭 然后 发布 一个 法令 任命 扇子 作为 这 指挥官 的
[ðə; ði][juˈeɪ][ˈkæv(ə)lɪ] .
the Yue Cavalry .
这 岳 骑兵 .

朝廷又诏征璠为越骑校尉，

[ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈriːdʒən][wɒz; wəz] [ðʌs] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
The southern region was thus thrown into chaos .
这 南部 地区 曾是 因此 抛掷 进入 混乱 .

南州由是遂乱，

[ðə; ði] [ˈeldəz] [ɔːl][mɔːn, məʊn][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [hɒŋ] .
The elders all mourned Liu Hong .
这 长者 全部 哀悼 刘 洪 .

父老莫不追思刘弘。

[ˈtʃæptə(r)] - [hiː; hi] [zɛŋ] [spɛnt] [tɛn] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [deɪ]
Chapter 72 He Zeng spent ten thousand coins in a single day
章 - 他 曾 花费 十 千 硬币 在 一个 单身的 天

第七十二回 何曾一曰费万钱

[ˈmiːnwaɪl] , [grænd][ˈtjuːtə(r)][ˈsaɪmə][juːeɪ] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [dɪˈskʌs]
Meanwhile , Grand Tutor Sima Yue gathered his generals and soldiers to discuss
同时 , 盛大 导师 西玛 岳 聚集 他的 将军们 和 士兵 到 讨论
[steɪt] [əˈfeəz] .
state affairs .
状态 事务 .

却说太傅司马越集诸将士商议国事，

[wen] [ɛl, aɪˈjuː] [ju] ,
When Liu Yu ,
什么时候 刘 于 ,

当刘舆、

[pæn][daʊ; taʊ] [ðɛn] [sed] [tuː; tə][juːeɪ] :
Pan Tao then said to Yue :
平底锅 道 然后 说 到 岳 :

潘滔因说越曰：

[wæŋ] [jæn] , [əˈtɛndənt] [ˈdʒɛntlɪmən] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpæləs]
Wang Yan , Attendant Gentleman of the Palace
王 严 , 服务员 绅士 的 这 宫殿

“散骑常侍王延、

[ʃæŋjuː] [hiː; hi][swɛɪ] ,
Shangshu He Sui ,
尚书 他 隋 ,

尚书何绥、

[grænd][əˈstrɒlədʒə(r)][ˌdʒiː, eɪˈoʊ] - [ˈɔːlsəʊ] [pɑːˈtɪsɪpɪtɪd] [ɪn] [ˌkɒnfɪˈdenʃ(ə)l] [ˈmætəz] .
Grand Astrologer Gao Tangchong also participated in confidential matters .
盛大 占星家 高 - 还 参与 在 机密的 事情 .

太史令高堂冲并参机密，

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [ɪˈlɪmɪneɪt] [hɪm] [suːn] ,
If you do not eliminate him soon ,
如果 你 做 不是 排除 他 很快 ,

公若不早除之，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈfʊəli; ˈɔːli][ˈhɑːbə(r)] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ðɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈruːlə(r)] .
He will surely harbor ambitions to serve the wise and virtuous ruler .
他 将要 一定 港口 抱负 到 服务 这 明智的 和 有德行的 统治者 .

后必有谋明公之心。”

[juːeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：

[ðɪːz] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ˈɪnəs(ə)nt] .
These people are all innocent .
这些 人们 是 全部 清白的 .

“此数人皆无罪，

[wɒt] [plæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [kɪl] [hɪm] ?
What plan do you have to kill him ?
什么 计划 做 你 有 到 杀 他 ?

何计杀之？ ”

[ðə; ði] [tu:] [sed] :
The two said :
这 二 说 :

二人曰：

" [ɪf] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [ɒv; əv] ['tri:z(ə)n] ,
" If they are not falsely accused of treason ,
" 如果 他们 是 不是 错误地 被告 的 叛国罪 ,
“若不诬之以谋反，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][hi;; hi][bi;; bi] ['pʌnɪʃt] ?
How should he be punished ?
如何 应该 他 是 受到惩罚 ?

何以诛之？ ”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ju'eɪ][led][ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] ['strætədʒɪst] [ænd; ənd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz] [bæk] [tu;; tə][ðə; ði]
Yue led a group of strategists and three thousand armored soldiers back to the
岳 引领 一个 团体 的 战略家 和 三 千 装甲 士兵 后退 到 这
['kæpɪt(ə)l] .
capital .
首都 .

越引一班儿谋士并甲士三千回朝。

['ɑ:ftə(r)][ju'eɪ] ['entəd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ,
After Yue entered the capital ,
后 岳 进入 这 首都 ,

越既入京师，

[wæn] [dʌn] , [ðə; ði][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] , [sed] [tu;; tə]
Wang Dun , the Director of the Imperial Secretariat , said to
王 逼债 , 这 导演 的 这 帝国 秘书处 , 说 到

[hɪz; ɪz] [kləʊz] [ə'səʊʃieɪts] :
his close associates :
他的 关闭 同事 :

中书监王敦谓所亲曰：

" [teɪboʊ][wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi;; hi] [wi:ld] ['æbsəlu:t] ['paʊə(r)] . "
" Taibo was chosen because he wielded absolute power . "
" 泰博 曾是 选定 因为 他 挥舞 绝对 力量 . "

“太博越专执威权而选用，

[pli:z] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu;; tə][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)] .
Please submit a memorial to the Minister .
请 提交 一个 纪念馆 到 这 部长 .

表请尚书，

[ðeɪ] [sti:l] [ju:st] [ðə; ði][əvɪd] ['sæŋkʃnz] .
They still used the old sanctions .

他们 仍然 用过的 这 老的 制裁 .

犹以旧制裁之，

[ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi] ['pʌnɪʃt] [naʊ] .
You will be punished now .

你 将要 是 受到惩罚 现在 .

今来必有所诛。

[ˈɜ:li] ,
early ,

早期的 ,

初，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
The emperor was the crown prince .

这 皇帝 曾是 这 王冠 王子 .

帝为太弟也，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɒn] [ɡʊd] [tɜ:mz] [wɪð] ['miəʊ] [bɑ:ʃən] .
He was on good terms with Miao Boshan .

他 曾是 在 好的 条款 和 苗 博山 .

与繆播善。

[əˈpɒn] [əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Upon ascending the throne ,

之上 上升 这 王座 ,

及即位，

[ɪnˈtrʌst] [hɪm] [wɪð] [wʌnz] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] .
Entrusting him with one's heart and soul .

委托 他 和 一个人的 心 和 灵魂 .

委以心膂。

[ˈempərəɾz] [məˈtɜ:n(ə)l] [ˈʌŋk(ə)l] [wæŋ] [jæn] ,
Emperor's maternal uncle Wang Yan ,

皇帝的 母体 叔叔 王 严 ,

帝舅王延、

[ʃæŋʃu:] [hi:; hi][swɛɪ] ,
Shangshu He Sui ,

尚书 他 隋 ,

尚书何绥、

[ðə; ði][ˈempərə(r)] ['pɜ:sənəli] [ɪmˈplɔɪd] ['taɪʃi] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
The emperor personally employed Taishi Gaotangchong and others .

这 皇帝 亲自 受雇 太师 - 和 其他的 .

太史高堂冲等帝皆亲用之，

[ðɪ:z] ['nʌmbəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌnˈlaɪkli] [tu:; tə][bi:; bi] [ˌɡærənˈti:d] .
These numbers are unlikely to be guaranteed .

这些 数字 是 不太可能 到 是 保证 .

此数人量必难保。”

[ðə; ði][ˈkləʊzə(r)][tu:; tə][ðə; ði][end] ,
The closer to the end ,

这 更近 到 这 结尾 ,

越及至，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [ˈɑ:məd] [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then dispatched three thousand armored soldiers to the palace .

他 然后 已派出 三 千 装甲 士兵 到 这 宫殿 .

果遣甲士三千人入宫，

[ˈbrɔːdkɑːstɪŋ]
Broadcasting
广播

执播、

[jæn]
Yan
严

延、

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [brɪˈsaɪd] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
More than ten people were placed beside the emperor .
更多的 比 十 人们 是 放置 旁 这 皇帝 .
绥十余人于帝侧。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɑːskt] [juˈeɪ] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)] [ðiːz] [ˈpiːp(ə)l] .
The emperor asked Yue how he had managed to capture these people .
这 皇帝 问 岳 如何 他 有 管理 到 捕获 这些 人们 .
帝问越何以收此数人，

[ðə; ði][juˈeɪ] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈplaɪd] [ðæt] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ]
The Yue people replied that more than ten of them were plotting a
这 岳 人们 回复 那 更多的 比 十 的 他们 是 绘制 一个
[rɪˈbeljən] .
rebellion .
叛乱 .

越答此十余人谋反，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
Therefore , they came to kill him .
所以 , 他们 来了 到 杀 他 .

故来诛之。

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði][mɔː(r)] [laɪf] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [ˈbrɔːdkɑːst] ,
The more life is about to be broadcast ,
这 更多的 生活 是 关于 到 是 播送 ,

越命将播、

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
More than ten people were sent to the Court of Justice .
更多的 比 十 人们 是 发送 到 这 法庭 的 正义 .

延十余人付廷尉，

[ˈkliːli] [ˈdemənstreɪt] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːt] [hɪm] .
Clearly demonstrate his crime and execute him .
清楚地 证明 他的 犯罪 和 执行 他 .

明正其罪而杀之。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][kʊd; kəd][ˈəʊnli] [saɪ] [ænd; ənd] [wiːp] .
The emperor could only sigh and weep .
这 皇帝 可以 仅有的 叹 和 哭泣 .

帝叹息流涕而已。

[sweɪ][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv][hiː; hi] [zen] .
Sui was the grandson of He Zeng .
隋 曾是 这 孙子 的 他 曾 .

绥乃何曾之孙也，

[ˈɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[hi:; hi][ˈnevə(r)] [əˈtendɪd] [ˈempərə(r)] [wu:z] [ˈbæŋkwɪt] .
He never attended Emperor Wu's banquet .
他 绝不 参加 皇帝 吴氏 宴会 .

何曾侍武帝之宴，

[hi:; hi] [ðen] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [sʌnz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed his sons , saying :
他 然后 已解决 他的 儿子们 , 说 :

退而谓诸子曰：

" [ˈaʊə(r)] [ɔ:d] [hæz; həz] [bɪˈɡʌn] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] , "
" Our lord has begun a great undertaking , "
" 我们的 主 有 开始 一个 伟大的 承诺 , "

“主上开创大业，

[aɪ] [si:] [hɪm][æ; ət] [ˈevri] [ˈbæŋkwɪt] ,
I see him at every banquet ,
我 看 他 在 每一个 宴会 ,

吾每宴见，

[aɪ][hæv; həv][ˈnevə(r)] [hɜ:d] [ɒv; əv][ɡrænd][plænz][fɔ:(r); fə(r)] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] .
I have never heard of grand plans for governing the country .
我 有 绝不 听到 的 盛大 计划 为了 治理 这 国家 .

未常闻经国远图，

[ˈəʊnli] [riˈkaʊnt] [ˈɔ:d(ə)n(ə)ri] [ɪˈvents] [frɒm; frəm][maɪ][laɪf] ,
Only recounting ordinary events from my life ,
仅有的 重新计算 普通的 活动 从 我的 生活 ,

惟说平生常事，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ðə; ðɪ] [wei] [tu:; tə] [li:v] [ə; eɪ] [ˈlegəsi] [fɔ:(r); fə(r)] [wʌnz] [dɪˈsendənts] .
This is not the way to leave a legacy for one's descendants .
这 是 不是 这 方式 到 离开 一个 遗产 为了 一个人的 后代 .

非贻厥孙谋之道也，

[ðæts] [ɔ:l][aɪˈti:] [teɪks] [tu:; tə][get][tu:; tə] [jɔ:ˈself] .
That's all it takes to get to yourself .
那就是 全部 它 需要 到 得到 到 你自己 .

及身而已，

[wɪl] [ðeə(r)] [dɪˈsendənts] [ˈperɪʃ] ?
Will their descendants perish ?
将要 他们的 后代 沦 ?

后嗣其殆乎！

[ju:; jʊ][kæn; kən] [stɪl] [bi:; bi] [spiəd] .
You can still be spared .
你 能 仍然 是 幸存 .

汝辈犹可以免。”

[ˈpɔɪntɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] , [hi:; hi] [sed] :
Pointing to his grandsons , he said :
指向 到 他的 孙子们 , 他 说 :

指诸孙曰：

" [ðɪs] [ɡru:p] [ɪz] [ˈdestɪnd] [tu:; tə][daɪ][ə; eɪ][ˈvaɪələnt] [deθ] . "
" This group is destined to die a violent death . "
" 这 团体 是 注定 到 死 一个 暴力 死亡 . "

“此属必死于难。”

[wen] [swei][daɪd] ,
When Sui died ,
什么时候 隋 死亡 ,

及绥死，

[hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [sɒŋ] , [wept] [ænd; ənd] [sed] :
His elder brother , **Song** , **wept** **and** **said** :
他的 长老 兄弟 , 歌曲 , 哭泣 和 说 :

其兄嵩哭之曰：

[wɒz; wəz][maɪ][ˈænsɛstə(r)][ə; eɪ][seɪdʒ] ?
Was my ancestor a sage ?
曾是 我的 祖先 一个 圣人 ?

“我祖殆圣乎？”

[hiː; hi][wʌns][et; eɪt][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] [ə; eɪ] [deɪ] .
He once ate ten thousand coins a day .
他 一次 吃 十 千 硬币 一个 天 .

曾日食万钱，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈləʊə(r)] [ˈtendən] .
It is said that there is no lower tendon .
它 是 说 那 那里 是 不 降低 肌腱 .

犹云无下筋处。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ʃaʊ] , [et; eɪt] - , - [dʒɪn][ə; eɪ] [deɪ] .
His son , Shao , ate 20 , 000 jin a day .
他的 儿子 , 邵 , 吃 - , - 斤 一个 天 .

其子劭日食二万，

[swei][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [dʒɪ]
Sui and his brother Ji
隋 和 他的 兄弟 季

绥及弟机、

[ˈenvi] ,
envy ,
嫉妒 ,

羨，

[ɪkˈstrævəɡəns] [wɒz; wəz][ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [ˈræmpənt] .
Extravagance was even more rampant .
奢侈 曾是 甚至 更多的 猖獗 .

汰侈尤甚。

[ˈletəz] [tuː; tə][ˈlðə(r)z]
Letters to others
信件 到 其他的

与人书疏，

[ðə; ðɪ] [ˈserəməni] [wɒz; wəz] [ˈsɪmplɪfaɪd] .
The ceremony was simplified .
这 仪式 曾是 简化 .

词礼简做，

[wæŋ] [en ˈaɪ] [sɔː] [swiːz] [ˈletə(r)] ,
Wang Ni saw Sui's letter ,
王 尼 锯 隋氏 信 ,

王尼见绥书，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [sed] [tuː; tə] [ˈpiːp(ə)l] :
He often said to people :
他 经常 说 到 人们 :

常谓人曰：

" [bi: 'əʊ] [weɪ] [lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] [wɜ:ld] , [jet] [hi:; hi] [rɪ'meɪnd] ['ærəgənt] [ænd; ənd] ['hɔ:ti] . "
" **Bo Wei lived in a chaotic world , yet he remained arrogant and haughty .** "
" 波 魏 居住地 在 一个 混乱 世界 , 然而 他 剩余 傲慢的 和 傲慢 . "

“伯蔚居于乱世而矜豪乃尔，

[kæn; kən] [ðeɪ] [ɪ'skeɪp] [aɪ 'ti:] ?
Can they escape it ?
能 他们 逃脱 它 ?

其能免乎！ ”

[ˈpi:p(ə)l] [seɪ] :
People say :
人们 说 :

人曰：

" - [hɜ:d] [wɒt] [ju:; jʊ] [sed] , "
" **Bowei heard what you said ,** "
" - 听到 什么 你 说 , "

“伯蔚闻卿言，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; 'ɔ:li][plɒt] [ə'genst] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
They will surely plot against each other .
他们 将要 一定 阴谋 反对 每个 其他 .

必相图害。”

[ðə; ði] [nʌn] [sed] :
The nun said :
这 尼姑 说 :

尼曰：

" [wɒt] - [hɜ:d] [em 'i:] [seɪ] "
" **What Bowei heard me say** "
" 什么 - 听到 我 说 "

“伯蔚所闻我言，

" [aɪ][eɪ 'em][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][daɪ] . "
" **I am going to die .** "
" 我 是 去 到 死 . "

自己死矣。”

[bi: 'əʊ] [weɪ] ,
Bo Wei ,
波 魏 ,

伯蔚者，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] ['kærəktə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] " [naɪ] [sweɪ] " .
It is the character for " Nai Sui " .
它 是 这 特点 为了 " 奈 隋 " .

乃绥之字也。

[ænd; ənd] [ðɪs] [fru:t] [wɪl] [daɪ] .
And this fruit will die .
和 这 水果 将要 死 .

及此果死耳。

[ˈmi:nwaɪl] , [grænd] ['kɒməndənt] [ɛl,aɪ'ju:][ʃi:] , ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] [ɪn][ˈkraɪsɪs] ,
Meanwhile , Grand Commandant Liu Shi , seeing the court in crisis ,
同时 , 盛大 指挥官 刘 史 , 看到 这 法庭 在 危机 ,

却说太尉刘寔见朝廷危乱，

[hi:; hi][hæz; hæz] [bi:n] ['ɑ:skɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'taɪəmənt] [jɪə(r)][ˈɑ:ftə(r)][jɪə(r)] .
He has been asking for retirement year after year .
他 有 到过 问 为了 退休 年 后 年 .

连年请老，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [fəˈbæd; fəˈbeɪd][aɪ ˈti:] .

The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .

朝廷不许。

[ɛl,aɪˈju:] [ˈfræŋkli] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [wei] [ɒv; əv][ˈkeərɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈeldəli] . . .

Liu frankly stated that the ancient way of caring for the elderly . . .
刘 坦率地说 声明 那 这 古老的 方式 的 关怀 为了 这 老年 . . .

刘坦言古之养老，

[aɪ ˈti:][ɪz][ˈbetə(r)][tu:; tə][du:; də] [ˈnʌθɪŋ] .

It is better to do nothing .
它 是 更好的 到 做 没有什么 .

以不事为优，

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [ˈvælju:] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈhaɪli] .

They did not value officials highly .
他们 做过 不是 价值 官员 高度 .

不以吏之为重，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə][ˈlɪs(ə)n][tu:; tə] [fɪz] [rɪˈkwest] .

It is advisable to listen to Shi's request .
它 是 建议 到 听 到 石的 要求 .

宜听寔所请。

[ðen] ,

then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪfʊ:d] [æn; ən][ˈɪ:dɪkt] [ˈɔ:dəɪŋ] [ʃi:] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [dju:] [tu:; tə]

The emperor issued an edict ordering Shi to return to his residence due to
这 皇帝 发布 一个 法令 订购 史 到 返回 到 他的 住宅 到期的 到

[ˈɪlnəs] .

illness .
疾病 .

帝下诏寔以疾就第，

[wæŋ] [jæn][wɒz; wəz] [ri:ˈɪnstetɪd] [æz; əz][grænd] [ˈkɒməndənt] .

Wang Yan was reinstated as Grand Commandant .
王 严 曾是 恢复 作为 盛大 指挥官 .

复以王衍为太尉。

[grænd][ˈtju:tə(r)][juˈeɪ] [sed] [ðæt] [ˈri:s(ə)ntli] , [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [ˈmætəz] [hæv; həv] [bi:n]

Grand Tutor Yue said that recently , most of the important matters have been
盛大 导师 岳 说 那 最近 , 最多 的 这 重要的 事情 有 到过

[ˈhændld] [baɪ][ðə; ði] [ˈpæləs] [ˌsekɹəˈteəriət; ˌsekɹəˈteəriət] .

handled by the Palace Secretariat .
处理 经过 这 宫殿 秘书处 .

太傅越以顷来兴事多由殿省，

[hi:; hi] [ðen] [piˈtɪʃən] [tu:; tə] [dɪsˈmɪs] [ɔ:l] [ðəʊz] [hu:] [held][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [ˈmɑ:kwis] [ænd; ənd]

He then petitioned to dismiss all those who held the rank of marquis and
他 然后 请愿 到 解雇 全部 那些 WHO 握住 这 秩 的 侯爵 和

[sɜ:vɪd] [æz; əz] [ˈpæləs] [gɑ:dz] .

served as palace guards .
服务 作为 宫殿 守卫 .

乃奏宿卫有侯爵者皆罢。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd][nəʊ] [tɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][kəmˈplaɪ] .

The emperor had no choice but to comply .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 遵守 .

帝只得从之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ju'eɪ] - [hiː; hi][ɛljuː'ɛn] ,
Yue Gengshi He Lun ,
岳 - 他 lun ,

越更使何伦、

[wæŋ] [bɪŋ]
Wang Bing
王 必应

王秉，

[hiː; hi][led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['səʊldʒəz][frəm; frəm][ðə; ði] ['dɒŋ'haɪ] ['kɪŋdəm] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] ['pæləs] .
He led several hundred soldiers from the Donghai Kingdom to guard the palace .
他 引领 一些 百 士兵 从 这 东海 王国 到 警卫 这 宫殿 .

引东海国兵数百人入宿卫，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ɪn'tɜːn(ə)l] [straɪf] .
To prevent internal strife .
到 防止 内部的 冲突 .

以防内变。

['miːnwaɪl] , ['empərə(r)][ɛl,aɪ'juː][juː'ɑːn][ɒv; əv][hæn] [dɪ'spætʃt] [ɛl,aɪ'juː][dʒɪŋ] [wɪð] - , - [truːps] .
Meanwhile , Emperor Liu Yuan of Han dispatched Liu Jing with 50 , 000 troops .
同时 , 皇帝 刘 元 的 韩 已派出 刘 景 和 - , - 军队 .

却说汉主刘渊又遣刘景将兵五万人，

[kaʊ] ['kaʊntɪ] .
Kou Liyang County .
kou 溧阳 县 .

寇黎阳县。

['kaʊntɪ] ['mædʒɪstreɪt] [wæŋ] [kæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
County Magistrate Wang Kan led his troops to resist them .
县 地方法官 王 坎 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .

县令王堪引兵拒之，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['ʌtəli] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd][fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 .

大败而逃，

['hedɪŋ] [tuː; tə][jændʒɪn] .
Heading to Yanjin .
标题 到 延津 .

走奔延津。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[dʒɪŋ][led][ðə; ði] [kraʊd] [ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Jing led the crowd into the city .
景 引领 这 人群 进入 这 城市 .

景以众入城，

[ðə; ði]['æŋɡrɪ] ['piːp(ə)l] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði] ['ɡerts] [tuː; tə][let][ɪn][ðeə(r)] [lɑːdʒ] ['ɑːmi] .
The angry people refused to open the gates to let in their large army .
这 生气的 人们 拒绝 到 打开 这 大门 到 让 在 他们的 大的 军队 .

怒百姓不开门纳其大兵，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [draʊn] [ˈəʊvə(r)] - , - [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frɒm; frəm]
He then ordered his troops to drown over 30 , 000 men and women from
他 然后 订购 他的 军队 到 溺水 超过 - , - 男人 和 女性 从
[ɪn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Liyang in the river .
溧阳 在 这 河 .

乃令诸兵将黎阳男女三万余人沉之于河，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈdraʊnd] .
They all drowned .
他们 全部 溺水 .

皆淹死之。

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n][pɒ; əv][hæn] [ˈlɜ:nɪd] [pɒ; əv] [ðɪs] .
Emperor Yuan of Han learned of this .
皇帝 元 的 韩 学习 的 这 .

汉主渊闻知，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [haʊ] [deə(r)][,el,aiˈju:][dʒɪŋ] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [em ˈi:] ! "
" How dare Liu Jing come to see me ! "
" 如何 敢 刘 景 来 到 看 我 ! "

“刘景何面目来见朕耶！

[mɔ:ˈrʌʊvə(r)] , [haʊ] [kæn; kən] [ˈhev(ə)n] [ˈtɒləreɪt] [ɪnˈdʒʌstɪs] ?
Moreover , how can Heaven tolerate injustice ?
而且 , 如何 能 天堂 容忍 不公正 ?

且天道岂能容乎？

[wɒt] [ai] [wiʃ] [tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ɪz][ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn] .
What I wish to eliminate is the Sima clan .
什么 我 希望 到 排除 是 这 西玛 氏族 .

吾所欲除者司马氏也，

[wɒt] [kraɪm] [hæv; həv] [ði:z] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)l] [kəˈmɪtɪd] [tu:; tə] [ˈwɒrənt] [ðeə(r)] [dɪsˈmɪs(ə)l] ?
What crime have these common people committed to warrant their dismissal ?
什么 犯罪 有 这些 常见的 人们 坚定的 到 保证 他们的 解雇 ?

细民何罪而故黜之也？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [,el,aiˈju:][dʒɪŋ] [deəd] [nɒt] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
Therefore , Liu Jing dared not return to his country .
所以 , 刘 景 敢于 不是 返回 到 他的 国家 .

由此刘景未敢归国焉。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsev(ə)ntɪ] - [θri:] : [fi:] [elˈi:] [ɪnˈveɪd] [dʒu:lu:][ænd; ənd] [tʃɑ:ŋˈʃɑ:n]
Chapter Seventy - Three : Shi Le Invades Julu and Changshan
章 七十 - 三 : 史 乐 入侵 朱鲁 和 长山

第七十三回 石勒寇巨鹿常山

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [pɒ; əv] [fi:] [elˈi:] ,
History tells of Shi Le ,
历史 讲述 的 史 乐 ,

史说石勒，

[ju] [ʃɪlɒŋ] ,
Yu Shilong ,
于 石龙 ,

宇世龙，

[ðəə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈsɛndənts] [ɒv; əv][ðə; ði] - , [ə; eɪ] [ˈseprət] [traɪb] [ɒv; əv]
Their ancestors were descendants of the Laoqu , a separate tribe of
他们的 祖先 是 后代 的 这 - , 一个 分离 部落 的
[ðə; ði] [ˈɪpɔ:ŋnu:] .
the Xiongnu .
这 匈奴 .

其先匈奴别部老渠之胄。

[wen] [elɪ:] [wɒz; wəz] [bɔ:n] , [ðə; ði] [ru:m] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [red] [laɪt] .
When Le was born , the room was filled with red light .
什么时候 乐 曾是 出生 , 这 房间 曾是 已填 和 红色的 光 .

勒生时赤光满室，

[waɪt] [mɪst] [ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ði] [deɪ] [bɪˈlɒŋz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈkɔ:tjɑ:d] .
White mist during the day belongs to the central courtyard .
白色的 薄雾 期间 这 天 属于 到 这 中央 庭院 .

白气白天属于中庭，

[ðəʊz] [hu:] [sɔ:] [aɪ ˈti:][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [əˈmeɪzd] .
Those who saw it were all amazed .
那些 WHO 锯 它 是 全部 惊叹 .

见者咸异之。

[fɔ:ˈti:n] [jɪəz] [əʊld]
Fourteen years old
十四 年 老的

年十四，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][wɒz; wəz][pɔ:(r); pʊə(r)] , [səʊ][hi:; hi] [ˈfɒləʊd] [ˈʌðə(r)] [ˈvɪlɪdʒər] [tu:; tə] [ˈləʊʃæŋ] [tu:; tə] [sel]
His family was poor , so he followed other villagers to Luoyang to sell
他的 家庭 曾是 贫穷的 , 所以 他 随后 其他 村民们 到 洛阳 到 卖
[ɡʊdz] .
goods .
商品 .

家贫乃随邑人行贩洛阳，

[ˈli:nɪŋ] [əˈɡɛnst] [ðə; ði][ˈpɪlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [ɡɛt] , [aɪ] [ˈhwɪsl] .
Leaning against the pillar of the East Gate , I whistled .
倾斜 反对 这 支柱 的 这 东方 门 , 我 吹口哨 .

倚啸上东门之柱。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈmɪnɪstə(r)] [wæŋ] [jæn] [pɑ:st] [baɪ] .
Suddenly , Minister Wang Yan passed by .
突然 , 部长 王 严 通过了 经过 .

忽司徒王衍过，

[hi:; hi] [faʊnd] [aɪ ˈti:] [streɪndʒ] .
He found it strange .
他 成立 它 奇怪的 .

见而异之，

[hi:; hi] [tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his attendants and said :
他 转向 到 他的 服务员 和 说 :

顾谓左右曰：

" [aɪ] [ˈnəʊtɪst] [ˈsʌmθɪŋ] [ʌnˈju:zuəl] [əˈbaʊt] [ertʃu:] [tʃu:] [wu:] [ˈɜ:lɪə(r)] . "
" I noticed something unusual about Hu Chu Wu earlier . "
" 我 注意到 某物 异常 关于 胡 楚 吴 早些时候 . "

“向者胡维吾观其有异，

[aɪˈti:] [wɪl] [ˈlaɪkli] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [skɜːdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
It will likely become a great scourge to the world in the future .
它 将要 可能 变得 一个 伟大的 祸害 到 这 世界 在 这 未来 .
恐将来必为天下大患，

[aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
It would be better to kill him .
它 会 是 更好的 到 杀 他 .
不如杀之，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ˈfjuːtʃə(r)] [ˈkeɪɒs] .
To prevent future chaos .
到 防止 未来 混乱 .
免其为后乱。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðeɪ] [dɪˈspætʃt] [men][tuː; tə][ˈkæptʃə(r)][aɪˈti:] .
They dispatched men to capture it .
他们 已派出 男人 到 捕获 它 .
驰遣人收之，

[ʃiː] [ˌelˈiː][ɪz] [ɡɒn] .
Shi Le is gone .
史 乐 是 已消失 .
石勒已去矣。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [ɡɒn] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [bæk] .
The messenger has already gone to report back .
这 信使 有 已经 已消失 到 报告 后退 .
使人回报已去，

[jæn] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Yan sighed for a long time .
严 叹了口气 为了 一个 长的 时间 .
衍叹息良久。

[ˌelˈiː][ɪz][ˈɒlɪdə] ,
Le is older ,
乐 是 老 ,
勒年长，

[strɒŋ] [ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs]
Strong and courageous
强的 和 勇敢
壮健有胆力，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [skɪld] [ɪn][ˈraɪdɪŋ][ænd; ənd] [ˈɑːtʃəri] .
He was brave and skilled in riding and archery .
他 曾是 勇敢的 和 熟练 在 骑术 和 射箭 .
雄武好骑射。

[ðə; ði] [ˈeldəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [lʊkt] [tuː; tə][hɪm] .
The elders of the village looked to him .
这 长者 的 这 村庄 看起来 到 他 .
里中父老相之，

[ˈevriwʌn] [sed] [ðæt] [ðɪs] [tʃaɪld][hæd; həd][æn; ən][ʌnˈjuːʒuəl] [əˈpiəriəns] .
Everyone said that this child had an unusual appearance .
每个人 说 那 这 孩子 有 一个 异常 外貌 .
皆曰此子状貌奇异，

[ˈveri] [æmˈbɪʃəs] ,
Very ambitious ,
非常 雄心勃勃 ,

志度非常，

[ɪts] [ˈʌltɪmət] [ˈvæljuː][ɪz] [ɪˈmeɪʒərəbl] .
Its ultimate value is immeasurable .
它是 最终的 价值 是 无法估量的 .

其终不可量也，

[ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] [triːt] [hɪm] [ˈkaɪndli] .
Therefore , he advised the people of the town to treat him kindly .
所以 , 他 建议 这 人们 的 这 镇 到 对待 他 亲切地 .

因劝邑中人宜厚遇之。

[ˈmeni] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] [lɑːft] [æt; ət][ðem; ðəm] .
Many in the town laughed at them .
许多 在 这 镇 笑了 在 他们 .

邑中多嗤笑，

[ɪgˈnɔː(r)] [wɒt] [ðei] [sei] .
Ignore what they say .
忽略 什么 他们 说 .

不听其说。

[ˈəʊnli][wuː][ɑːr iː ˈen][gwɒŋ] ,
Only Wu Ren Guo Jingyang ,
仅有的 吴 任 郭 泾阳 ,

惟郭人郭敬阳、

[ˈtʃuː] - [bɪˈliːvd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] [ænd; ənd][prəˈvaɪdɪd] [əˈdɪʃən(ə)l] [səˈpɔːt] .
Qu Ningqu believed it to be true and provided additional support .
曲 相信 它 到 是 真的 和 假如 额外的 支持 .

曲宁驱以为信然并加资贍，

[ˌelˈiː] [[ɪn] [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtɪf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈkaɪndnəs] .
Le Xin was deeply grateful for his kindness .
乐 新 曾是 深 感激的 为了 他的 仁慈 .

勒欣领其惠而心感之。

[teɪst] [ðə; ði][ˈhjuːmən] [ˈfiːldz] [ɒv; əv] [dʒenəˈreɪʃnz] ,
Taste the human fields of generations ,
品尝 这 人类 字段 的 几代人 ,

尝代人力田，

[aɪ][ˈɒf(ə)n][hɪə(r)][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [belz] [ˈrɪŋɪŋ] [ɪn][maɪ] [ɪəz] .
I often hear the sound of bells ringing in my ears .
我 经常 听到 这 声音 的 铃铛 铃声 在 我的 耳朵 .

耳中常闻铃锋之声，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; ei] [ˈprɒbləm] ,
Thinking there was a problem ,
思维 那里 曾是 一个 问题 ,

以为有患，

[hiː; hi] [went] [həʊm] [ænd; ənd][təʊld][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] .
He went home and told his mother .
他 去 家 和 讲述 他的 母亲 .

走归以告其母。

[ˈmʌðə(r)] [sed] :
Mother said :
母亲 说 :

母曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ɪəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrɪŋɪŋ] [frɒm; frəm] [əʊvəˈwɜːk] . "
" Your ears are ringing from overwork . "
" 你的耳朵是铃声从过度劳累 . "

“汝作劳耳鸣，
[ɪts] [nɒt] [æn; ən] [ˈbɪmɪnəs] [saɪn] .
It's not an ominous sign .
它是 不是 一个 不祥的 符号 .

“非不祥也。”
[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌelˈiː] [ɪn] [wɒz; wəz] [les] [æt; ət] [iːz] .
Therefore , Le Xin was less at ease .
所以 , 乐 新 曾是 较少的 在 舒适 .

于是勒心少安。
[ˈdjʊərəɪŋ] [ðə; ði] [ˈpɪəriəd] ,
During the Tai'an period ,
期间 这 泰安 时期 ,

至太安中，
- [wɒz; wəz] [plɜːgd] [baɪ] [ˈfæmɪn] [ænd; ənd] [ˈkeɪɒs] .
Bingzhou was plagued by famine and chaos .
- 曾是 饱受困扰 经过 饥荒 和 混乱 .

并州饥乱，
[ˈɡʌvənə(r)] [ˈdɒŋˈɪŋ] - [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [ænd; ənd] [səˈvɪljənz] [wʊd] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)]
Governor Dongying Gongteng feared that the soldiers and civilians would change their
州长 东营 - 害怕 那 这 士兵 和 平民 会 改变 他们的
[laɪvz; lɪvz] .
lives .
生活 .

刺史东瀛公腾恐军民生变，
[ðə; ði] [plæn] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [ˈkæptʃə(r)] [ðə; ði] [ˌeɪtʃuː] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [sel] [ðem; ðəm] [ɪn] [ˈʃænˈdʊŋ] .
The plan was to capture the Hu people and sell them in Shandong .
这 计划 曾是 到 捕获 这 胡 人们 和 卖 他们 在 山东 .

计执诸胡于山东发卖，
[tuː; tə] [rɪˈpleniʃ] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪz] [səˈplaɪz] .
To replenish the army's supplies .
到 补充 这 军队的 补给品 .

以充军实。
[ˌelˈiː] [wɒz; wəz] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
Le was among them .
乐 曾是 之中 他们 .

勒亦在其中，
[hiː; hi] [wɒz; wəz] [səʊld] [ˈɪntuː] [ˈsleɪvəri] [tuː; tə] [ʃiː] [hwaːn] , [ə; eɪ] [mæn] [frɒm; frəm] [rɛnpɪŋ] .
He was sold into slavery to Shi Huan , a man from Renping .
他 曾是 卖 进入 奴隶制 到 史 欢 , 一个 男人 从 任平 .

因卖与荏平人师欢家为奴。
[ə; eɪ] [mæn] [skɪld] [ɪn] [ˈmædʒɪk] [sed] [tuː; tə] [ˌelˈiː] :
A man skilled in magic said to Le :
一个 男人 熟练 在 魔法 说 到 乐 :

有术者谓勒曰：
" [dʒʌŋ] - [ˈheəlʌɪn] , "
" Jun Yulong's hairline , "
" 俊 - 发际线 , "

“君鱼龙发际，

[ðə; ði] [fɜ:st] [fɔ:(r)] [steps] [ɑ:(r); ə(r)] [kəm'pli:t] .
The first four steps are complete .
这 第一的 四 步骤 是 完全的 .

上四道已成，

" [wen] [ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)][ɪz][ɒv; əv] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] . "
" When the master is of great wealth and honor . "
" 什么时候 这 掌握 是 的 伟大的 财富 和 荣誉 . "
当主大贵。”

[ˌel'i:] [ʃi:,eɪ] [sed] :
Le Xie said :
乐 谢 说 :

勒谢之曰：

[ɪf] [wɒt] [ju:, jʊ] [seɪ] [ɪz] [tru:] ,
If what you say is true ,
如果 什么 你 说 是 真的 ,

“若如公言，

[wi:, wi] [wɪl] [ˈnevə(r)] [fə'get] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] .
We will never forget your kindness .
我们 将要 绝不 忘记 你的 仁慈 .

不敢忘德。”

[ˈleɪtə(r)] , [hi:, hi] [wɜ:kt] [hɑ:d] [wɪð] [ðə; ði] [sleɪvz] .
Later , he worked hard with the slaves .
之后 , 他 工作 难的 和 这 奴隶 .

后与诸奴力作，

[streɪndʒ] [ə'kə:rəns, -'kʌ-] [hæv; həv] [bi:n] [ˈfri:kwənt] .
Strange occurrences have been frequent .
奇怪的 发生 有 到过 频繁 .

屡有奇异，

[ðə; ði] [sleɪvz] [rɪˈtɜ:nd] [ænd; ənd][təʊld][ˈmɑ:stə(r)][hwa:n] .
The slaves returned and told Master Huan .
这 奴隶 返回 和 讲述 掌握 欢 .

诸奴归以告师欢，

[hwa:n][wɒz; wəz] [ə'meɪzd] [baɪ][ɪts] [ə'piərəns] .
Huan was amazed by its appearance .
欢 曾是 惊叹 经过 它是 外貌 .

欢始奇其状貌。

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv][ðə; ði] [sleɪvz] ,
Following the words of the slaves ,
下列的 这 字 的 这 奴隶 ,

继闻诸奴之言，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:, hi][wɒz; wəz] [ɪg'zemptɪd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][ˈmeɪdʒə(r)] [wɜ:k] .
Therefore , he was exempted from his major work .
所以 , 他 曾是 豁免 从 他的 主要的 工作 .

遂免其力作，

[nɒt] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði][ˈvælju:][ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪn'dentʃə(r)] ,
Not taking the value of their indenture ,
不是 采取 这 价值 的 他们的 契约 ,

不取其卖身之值，

[let] [hɪm][gəʊ][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] .
Let him go and return .
让 他 去 和 返回 .

纵之使还。

[wɪˈðəʊt] [ˈmʌni] , [ɪts] [ɪmˈpɒsəb(ə)l] .
Without money , it's impossible .
没有 钱 , 它是 不可能的 .

勒无盘缠不行，

[hɜːd] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mæn] [nemd] [dʒi] [sæn] [huː] [sɜːvd] [æz; əz] [ə; eɪ] [hɔːs] [ˈhɜːdə(r)] [ɪn]
heard that there was a man named Ji Sang who served as a horse herder in
听到 那 那里 曾是 一个 男人 命名 季 桑 WHO 服务 作为 一个 马 牧人 在
[maɪ] [ˈneɪbəhʊd] .
my neighborhood .
我的 邻里 .

闻欢邻有为马牧之官姓率名汲桑者，

[elˈiː] [kleɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ˈhɔːsɪz] .
Le claimed to be able to judge horses .
乐 声称 到 是 有能力的 到 法官 马匹 .

勒自言能相马，

[sæn] [ˌjiːki] [ɪz] [mæɡˈnɪfɪs(ə)nt] .
Sang Yiqi is magnificent .
桑 益气 是 壮丽 .

桑亦奇其壮伟，

[triːt] [hɪm] [ˈfeɪvərəbli] .
Treat him favorably .
对待 他 有利 .

厚遇之。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ju] - , - , [wɜːkt] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈfɑːmhænd] .
Yu Wu'an , Linshui , worked as a farmhand .
于 - , - , 工作 作为 一个 雇农 .

于武安临水佣田，

[aɪ] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [ɪnˈkaʊntə(r)] [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈsəʊldʒəz] [ˈpɑːsɪŋ] [baɪ] .
I happened to encounter a group of soldiers passing by .
我 发生 到 遇到 一个 团体 的 士兵 通过 经过 .

偶遇一队游兵经过，

[ˈstreɪndʒli] , [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] .
Strangely , he did not avoid it .
奇怪的 , 他 做过 不是 避免 它 .

怪勒不避，

[ðeɪ] [græbd] [hɪm] [ænd; ənd] [left] .
They grabbed him and left .
他们 抓住 他 和 左边 .

执拥而去。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈwɔːkɪŋ] ,
As they were walking ,
作为 他们 是 步行 ,

正走间，

[ə; eɪ] [dɪə(r)] [wɒz; wəz] [tʃeɪst] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [grɑːs] .
A deer was chased away from the grass .
一个 鹿 曾是 追逐 离开 从 这 草 .

草际赶起一鹿，

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'bəndənd] [ʃi:] [el'i:] ,
The crowd abandoned Shi Le ,
这 人群 弃 史 乐 ,

众人撒下石勒，

[kəm'pi:tɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][su:'preməsi; sju:'preməsi] ,
Competing for supremacy ,
竞争 为了 霸权 ,

竞相逐鹿，

[laɪn] [ɪz] [ɪ'skeɪpɪŋ] .
Lein is escaping .
莱茵 是 逃脱 .

勒因是走脱。

[æn; ən][əʊld][mæn] [keɪm] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][el'i:] :
An old man came and said to Le :
一个 老的 男人 来了 和 说 到 乐 :

俄见一老人前来谓勒曰：

" [ðə; ði][diə(r)] [ðæt] [keɪm] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] ,
" **The deer that came at the right time** ,
" 这 鹿 那 来了 在 这 正确的 时间 ,

“适间之鹿，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ][dɪd] .
This is what I did .
这 是 什么 我 做过 .

我所为也，

[fæŋ] [ɪ'skeɪpt] [frɒm; frəm][ˈdeɪndʒə(r)] .
Fang escaped from danger .
方 逃脱 从 危险 .

方脱子于难。

[ɡreɪt] [ˈfɔ:tʃu:n] [wɪl] [ˈfɒləʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [sʌn] .
Great fortune will follow your son .
伟大的 财富 将要 跟随 你的 儿子 .

子后有大福，

[teɪk] [ɡʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔ:'self] .
Take good care of yourself .
拿 好的 关心 的 你自己 .

宜自保重。”

[rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ænd; ənd] [sed] :
Lebai received the order and said :
乐拜 已收到 这 命令 和 说 :

勒拜而受命曰：

" [θæŋk] [ju:; jʊ][fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [ˈɡaɪd(ə)ns] . "
" **Thank you for your guidance** . "
" 感谢 你 为了 你的 指导 . "

“多谢指迷。”

[stɑ:t] [baɪ] [ˈlʊkɪŋ] [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈeldəli] .
Start by looking after the elderly .
开始 经过 寻找 后 这 老年 .

起视老人，

[weə(r)] [tu:; tə][ɡəʊ][ɪz] [ˌʌn'nəʊn] .
Where to go is unknown .
在哪里 到 去 是 未知 .

不知所往。

[el'i:][zi:'aɪ][wɒz; wəz] [dɪ'lɑɪtɪd] [ænd; ənd] [pli:zd] [wɪð][hɪm'self] .
Le Zi was delighted and pleased with himself .
乐 zi 曾是 高兴极了 和 高兴 和 他自己 .

勒自是忻然自得。

[hʊ:ɪ] [gɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [væsl] [steɪt] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ʼɑ:mi] [ə'genst] [dʒəʊ] [ænd; ənd][wei] .
Hui Gong led his vassal state to raise an army against Zhao and Wei .
惠 锣 引领 他的 附庸 状态 到 增加 一个 军队 反对 赵 和 魏 .

会公率藩起兵赵魏，

[dʒi] [sæŋ] [ænd; ənd][el'i:][led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['kæv(ə)lɹi][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Ji Sang and Le led several hundred cavalry to meet them .
季 桑 和 乐 引领 一些 百 骑兵 到 见面 他们 .

汲桑与勒率数百骑赴之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [gu:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] .
He was defeated by Gou Xi .
他 曾是 战败 经过 咕 习 .

为苟晞所败。

[l'eɪtə(r)] , [hi:; hi] [fɔ:t] [ə'genst] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] .
Later , he fought against Xi .
之后 , 他 战斗 反对 习 .

后又与晞战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[sæŋ] [daɪd] .
Sang died .
桑 死亡 .

桑走死，

[el'i:] [sə'rendəd] [tu:; tə][ɛl,ɑɪ'ju:][ju'ɑ:n] .
Le surrendered to Liu Yuan .
乐 投降 到 刘 元 .

勒归降刘渊。

[ju'ɑ:n] [sɔ:] [ɪts] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['bjʊ:ti] .
Yuan saw its extraordinary beauty .
元 锯 它是 非凡的 美丽 .

渊见其奇伟，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][dʒen(ə)rəl] [hu:] [ə'sɪsts] [ðə; ðɪ][hæn] ['dɪnəsti] .
He was then appointed as General Who Assists the Han Dynasty .
他 曾是 然后 任命 作为 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

乃以为辅汉将军，

[hi:; hi][hæz; həz] [meɪd] ['meni] [kɑ:ntrɪ'bjʊ:ʃnz] .
He has made many contributions .
他 有 制成 许多 贡献 .

数有功劳，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒu:lu:] .
He then ordered them to attack Julu .
他 然后 订购 他们 到 攻击 朱鲁 .

乃令其攻巨鹿、

[tʃɑ:n]ʃɑ:n] [ænd; ənd][ɪts] [tu:] ['kaunti] ,
Changshan and its two counties ,
长山 和 它是 二 县 ,

常山二郡，

[ˈəʊnli] [ðen] [kʊd; kəd][hiː; hi] [fʊlˈfiː] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] .
Only then could he fulfill his ambitions .
仅有的 然后 可以 他 实现 他的 抱负 .

始得行其志焉。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərə(r)][juˈɑːn][ɒv; əv][hæŋ] [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz]
Meanwhile , Emperor Yuan of Han held a grand banquet for his generals
同时 , 皇帝 元 的 韩 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 将军们
[ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɪn] [ˌpɪŋˈɑːŋ] .
and soldiers in Pingyang .
和 士兵 在 平阳 .

却说汉主渊大宴将士于平阳，

[baʊ] [ʃiː] [ˈliːbə] [weɪ] ,
Bao Shi Leba Wei ,
包 史 勒巴 魏 ,

报石勒拔魏、

[dʒi]
Ji
季

汲、

[ðə; ði] [θriː] [ˈkaunti] [ɒv; əv] - [rɪˈtʃːnd] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
The three counties of Dunqiu returned in triumph .
这 三 县 的 - 返回 在 胜利 .

顿丘三郡凯还，

[juˈɑːn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Yuan was overjoyed .
元 曾是 欣喜若狂 .

渊大喜。

[ʃuːˈæŋ][elˈiː] [əˈraɪvd] ,
Xuan Le arrived ,
宣 乐 到达的 ,

宣勒至，

[ˈbəʊɪŋ] [bɪˈfɔː(r)] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs]
Bowing before Your Highness
鞠躬 前 你的 高度

拜于殿下，

[ðə; ði] [ˈkwestʃənɪŋ] [ænd; ənd][ɪnˈkwɪəri][hæv; həv] [biːn] [kəmˈplɪtɪd] .
The questioning and inquiry have been completed .
这 提问 和 询问 有 到过 完全的 .

问劳已毕，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] .
He then ordered them to attend the banquet .
他 然后 订购 他们 到 出席 这 宴会 .

便令赴宴。

[əˈrɪdʒənəli] , [ˈɑːftə(r)] [səˈrendərɪŋ] , [elˈiː][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ði] [left] [steɪt] .
Originally , after surrendering , Le lived in the Left State .
起初 , 后 投降 , 乐 居住地 在 这 左边 状态 .

原来勒自降后居左国，

[rɪˈspektɪŋ] [ænd; ənd][ˈvæljuːɪŋ] [ˈtælənt]
Respecting and valuing talent
尊重 和 估值 天赋

礼贤纳士，

[ˈtʃerɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [səˈpɔ:t] [ðə; ði] [ˈɑ:mi]
Cherishing the people to support the army
珍惜 这 人们 到 支持 这 军队

惜民养军，

[ðə; ði] [fɔ:θ] [ekspəˈdɪʃ(ə)n] ,
The fourth expedition ,
这 第四 远征 ,

数四出征，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)]
Invincible
无敌

无有不胜，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæŋ] [lʌvd] [hɪm] [ˈveri] [mʌt] .
Therefore , the King of Han loved him very much .
所以 , 这 国王 的 韩 喜爱 他 非常 很多 .

因此汉王甚爱之。

[tʃɑ:ŋ] [saɪd] :
Chang sighed :
张 叹了口气 :

常叹曰：

" [ɪf] [ˈəʊnli][ai][hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [sʌn] ,
" **If only I had such a son ,**
" 如果 仅有的 我 有 这样的 一个 儿子 ,

“使吾有子如此，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tu:; tə] [rɪˈgret] [ɪf] [ai][daɪ] [ɔ:ˈlredi] !
What is there to regret if I die already !
什么 是 那里 到 后悔 如果 我 死 已经 !

即死有何恨！ ”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [əˈsɪsts] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdɪnəsti] .
Because Yile was appointed as the General Who Assists the Han Dynasty .
因为 - 曾是 任命 作为 这 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

因以勒为辅汉将军。

[fɜ:st] , [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][ɛl,ɑɪˈju:] [traɪb] .
First , lead troops to attack the Liu tribe .
第一的 , 带领 军队 到 攻击 这 刘 部落 .

先引兵去伐流部，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [rɪˈtɜ:nd] [vɪkˈtɔ:riəs] ;
The soldiers returned victorious ;
这 士兵 返回 胜利者 ;

军人得胜而回；

[hi:; hi] [əˈgen] [sent] [tru:ps] [tu:; tə][reɪd] [wei] ,
He again sent troops to raid Wei ,
他 再次 发送 军队 到 袭击 魏 ,

复使寇魏、

[dʒi]
Ji
季

汲、

-
Dunqiu ,
- ,

顿丘，

[ðeɪ] [rɪˈtʊ:nd] [vɪkˈtɔ:riəs] [wʌns] [əˈgen] .
They returned victorious once again .
他们 返回 胜利者 一次 再次 .

又得胜而回。

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [endɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpɑ:ti] [wɒz; wəz][ˈəʊvə(r)] .
The banquet ended and the party was over .
这 宴会 结束 和 这 派对 曾是 超过 .

当日宴罢席散，

[bæk] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Back in the village ,
后退 在 这 村庄 .

回至寨中，

[ˈfi:lɪŋ] [dɪˈprest] .
Feeling depressed .
感觉 郁闷 .

心怀闷悒。

[ðə; ði] [mu:n] [wɒz; wəz] [braɪt] [ðæt] [naɪt] .
The moon was bright that night .
这 月亮 曾是 明亮的 那 夜晚 .

是夜月明，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] ,
Thinking of such a hero ,
思维 的 这样的 一个 英雄 .

自思如此英雄，

[wʌn] [ˈkænɒt] [məˈhɒpəlaɪz] [wʌn] [saɪd] .
One cannot monopolize one side .
一 不能 独占 一 边 .

不能独占一方，

[naʊ] , [ɪnˈsted] , [aɪ][eɪ ˈem] [səbˈsɜ:viənt] [tu:; tə][ˈʌðə(r)z] .
Now , instead , I am subservient to others .
现在 , 反而 , 我 是 顺从的 到 其他的 .

今反居于人下，

[hi:; hi] [bɜ:st] [ˈɪntu:] [tɪəz] .
He burst into tears .
他 爆裂 进入 眼泪 .

因放声大哭。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] [ˈentəd] [frɒm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] .
Suddenly a person entered from outside .
突然 一个 人 进入 从 外部 .

忽一人自外入，

[hi:; hi] [lɑ:ft] [ˈlaʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed loudly and said :
他 笑了 高声 和 说 :

大笑曰：

[waɪ] [ɪz] [ˈɪlɒŋ] [laɪk] [ðɪs] ?
Why is Shilong like this ?
为什么 是 石龙 喜欢 这 ?

“世龙何故如此？

[wɒt] [ʌnˈplez(ə)nt] [θɪŋ] [ˈhæpənd] [təˈdeɪ] ?
What unpleasant thing happened today ?
什么 令人不快的 事物 发生 今天 ?

今日有何不快之事？

[waɪ] [nɒt] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð] [ˌem 'iː] [ɪn'sted] [pʊ; əv] [ˈsʌfəɪŋ] [laɪk] [ðɪs] ?
Why not discuss this with me instead of suffering like this ?
为什么 不是 讨论 这 和 我 反而 的 痛苦 喜欢 这 ?
何不与我商议而自苦也。”

[lʊk] [æt; ət][aɪ 'tiː] ,
Look at it ,
看 在 它 ,

视之，

[hɪz; ɪz] ['sɜːneɪm] [wɒz; wəz] [zɑːŋ] .
His surname was Zhang .
他的 姓 曾是 张 .

其人姓张，

[dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [ɡest] .
Distinguished guest .
杰出的 客人 .

名宾。

[pliːz] [sɪt] [daʊn] .
Please sit down .
请 坐 向下 .

勒请坐，

[ænd; ənd][dʒuːlz] [ɑːskt] :
And Jules asked :
和 朱尔斯 问 :

而问于勒曰：

[waɪ] [kraɪ] ?
Why cry ?
为什么 哭 ?

“为何而至于哭？ ”

[ˌel'iː] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ] [rɪ'ɡret] [ðæt] [aɪv] [lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ][laɪf] [pʊ; əv] [ˌmiːdi'ɒkrəti] . "
" I regret that I've lived a life of mediocrity . "
" 我 后悔 那 我已经 居住地 一个 生活 的 平庸 . "

“恨半生碌碌，

[aɪ][frə(r)] [aɪl] [weɪst] [maɪ] [taɪm] .
I fear I'll waste my time .
我 害怕 患病的 浪费 我的 时间 .

恐虚度耳。”

[ðə; ði] [ɡest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

[kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] ,
Kong Chang ,
孔 张 ,

孔荃、

[ʒɪkʃɒŋ] ,
Zhixiong ,
志雄 ,

支雄、

[haɪɑ:n] [məʊ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
Huyan Mo and others .
虎岩 莫 和 其他的 .

呼延莫等。

[el'i:][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Le was overjoyed .
乐 曾是 欣喜若狂 .

勒大喜。

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə][send] [tru:ps] . "
" I fear the King of Han will not be willing to send troops . "
" 我 害怕 这 国王 的 韩 将要 不是 是 愿意的 到 发送 军队 . "

“只恐汉王不肯动兵，

[wɒt] [tu:; tə][du:; də] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[el'i:][sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:sənəli] [li:d] [ðə; ði] [kæm'peɪn] [ɪn][hɪz; ɪz] [sted] . "
" I will personally lead the campaign in his stead . "
" 我 将要 亲自 带领 这 活动 在 他的 坚定 . "

“吾自代他征讨，

[waɪ] [ˌwʊdnt] [ju:; jʊ] [ə'gri:] ?
Why wouldn't you agree ?
为什么 不会 你 同意 ?

如何不肯？ ”

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [hæz; həz] [bi:n] [ri:tʃt] .
The agreement has been reached .
这 协议 有 到过 达到 .

商议已定，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .
The next day he went to see the King of Han .
这 下一个 天 他 去 到 看 这 国王 的 韩 .

次日入见汉王，

[hi:; hi] [baʊd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steps] .
He bowed at the foot of the steps .
他 鞠躬 在 这 脚 的 这 步骤 .

拜于阶下。

[jʊˈɑːn] [ɑːskt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] ,
Yuan asked the reason ,
元 问 这 原因 ,

渊问其故，

[ˌelʻiː] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ai] [rɪˈkwest] [pəˈmiʃ(ə)n] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒuːluː] [wɪð] [truːps] . "
" I request permission to attack Julu with troops . "
" 我 要求 允许 到 攻击 朱鲁 和 军队 . "

“臣欲乞兵攻巨鹿、

[ˌtʃɑːnʃˈɑːn] [ænd; ənd][ɪts] [tuː] [ˈkaunti] ,
Changshan and its two counties ,
长山 和 它是 二 县 ,

常山二郡，

[kəˈlekt] [ˈmʌni] [ænd; ənd][greɪn] .
Collect money and grain .
收集 钱 和 粮食 .

收钱粮，

[vaːst][lənd] ,
Vast land ,
广阔的 土地 ,

广土地，

[tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˈfeɪvə(r)] ,
To repay His Majesty's kindness and favor ,
到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 ,

以报陛下知遇之恩，

[wɒt] [ɪz][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ?
What is His Majesty's intention ?
什么 是 他的 陛下的 意图 ?

未审圣意若何？ ”

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] [sed] :
The Han emperor said :
这 韩 皇帝 说 :

汉主曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][duː; də][jɔː(r); jə(r)] [best] . "
" You are willing to do your best . "
" 你 是 愿意的 到 做 你的 最好的 .

“卿肯出力，

[haʊ] [kæn; kən][ai] [rɪˈfjuːz] ?
How can I refuse ?
如何 能 我 拒绝 ?

如何不从？

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈkʌrəntli] [ˈfeɪsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈjɔːtɪdʒ] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] .
Furthermore , we are currently facing a shortage of food and fodder .
此外 , 我们 是 现在 面向 一个 短缺 的 食物 和 饲料 .

且目今正缺粮草用度。”

[ðæt] [ɪz] , [wɪð] - , - [elɪt; ɪˈliːt] [truːps] ,
That is , with 30 , 000 elite troops ,
那 是 , 和 - , - 精英 军队 ,

即以精兵三万，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔːsɪz]
More than a thousand horses
更多的 比 一个 千 马匹

马千余匹，

[ʃiː] [el'iː][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [iːst] .
Shi Le was granted the title of General Who Conquers the East .
史 乐 曾是 的确 这 标题 的 一般的 WHO 征服者 这 东方 .

加封石勒为征东将军、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] -
Governor of Bingzhou
州长 的 -

并州刺史、

[dʒuːk] [ɒv; əv][dʒiː]
Duke of Ji
公爵 的 季

汲郡公，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒuːluː] .
He was ordered to attack Julu .
他 曾是 订购 到 攻击 朱鲁 .

命其攻巨鹿、

[tʃɑːŋˈɑːn] [ænd; ənd][ɪts] [tuː] [ˈkaunti] .
Changshan and its two counties .
长山 和 它是 二 县 .

常山二郡。

[el'iː] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] , [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtjuːd] , [ænd; ənd] [left] .
Le accepted the order , expressed his gratitude , and left .
乐 公认 这 命令 , 表达 他的 感激 , 和 左边 .

勒领命谢恩而出，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] ['kwɪkli] .
That is , to lead the troops to advance quickly .
那是 , 到 带领 这 军队 到 进步 迅速地 .

即领兵速行。

[wɪð] [diˈɑʊ] [jɪŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [raɪt] - [hænd][mæn] ,
With Diao Ying as his right - hand man ,
和 刁 英 作为 他的 正确的 - 手 男人 ,

以刁膺为股肱，

[ænd; ənd] [ʒɑːŋ] [dʒɪŋ] ,
and Zhang Jing ,
和 张 景 ,

及张敬、

-
Kui'an
-

夔安、

[kɒŋ] [tʃɑːŋ] ,
Kong Chang ,
孔 张 ,

孔苌、

[piːtʃ] ['lepəd] ,
peach leopard ,
桃 豹 ,

桃豹、

[ˈlʌ; luː] [mɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [klɔː] [ænd; ənd] [tuːθ] .
Lu Ming was a claw and tooth .
鲁 明 曾是 一个 爪 和 齿 .

逯明为牙爪，

[ˈmeni] [ɒv; əv][ðə; ði][eɪtʃuː][ænd; ənd][dʒiː] [traɪbz] [ɪn] - [ˈfɒləʊd] [hɪm] .
Many of the Hu and Jie tribes in Bingzhou followed him .
许多 的 这 胡 和 杰 部落 在 - 随后 他 .

并州诸胡羯多从之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [zɑːŋ] [bɪn] ,
History tells of Zhang Bin ,
历史 讲述 的 张 垃圾桶 ,

史说张宾，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Mengsun .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字孟孙，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] - [ɪn] [dʒaʊ] [ˈkaʊnti] .
He was from Dunqiu in Zhao County .
他 曾是 从 - 在 赵 县 .

赵郡顿丘人。

[wel] - [vɜːst] [ɪn] [ˈklæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

博涉经史，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [ˈtʃæptəz] [ænd; ənd][ˈvɜːrsəz] ,
Not for the sake of chapters and verses ,
不是 为了 这 清酒 的 章节 和 诗句 ,

不为章句，

[brɔːd] - [ˈmaɪndɪd]
Broad - minded
广阔 - 有思想

胸次阔达，

[ˈhævɪŋ] [ˈlɒfti] [ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [greɪt] [ˌæspəˈreɪʃənz] ,
Having lofty principles and great aspirations ,
拥有 高远 原则 和 伟大的 抱负 ,

有大节大志，

[rɪˈsɔːsf(ə)l] [ænd; ənd] [waɪz]
Resourceful and wise
足智多谋 和 明智的

多智多谋，

[ˈevri] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [ɪz] [siːzd] .
Every opportunity is seized .
每一个 机会 是 查获 .

机不虚发，

[hɪz; ɪz][plænz][wɜː(r); wə(r)] [ˈflɔːləs] .
His plans were flawless .
他的 计划 是 完美无瑕 .

算无遗策。

[hiː; hi][wʌns] [kleɪmd] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [les] [ˈkeɪpəb(ə)l][ðæn; ðən] [zɑːŋ] [lɪɑːŋ] .
He once claimed that he was no less capable than Zhang Liang .
他 一次 声称 那 他 曾是 不 较少的 有能力的 比 张 梁 .

尝自谓不后子房，

[bʌt; bət][hi; hi][dɪd][nɒt] [mi:t] ['empərə(r)][gaoʻdzu:][ɒv; əv][hæn] .
But he did not meet Emperor Gaozu of Han .
但 他 做过 不是 见面 皇帝 高祖 的 韩 .
但不遇汉高耳。

[wen] [el'i:]['məubilaɪzd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [ə'tæk] [dʒu:lu:] .
Wen Le mobilized his troops to attack Julu .
温 乐 动员起来 他的 军队 到 攻击 朱鲁 .
闻勒动兵攻巨鹿，

[hi; hi] [ðen] [sed] [tu; tə][hɪz; ɪz] ['relatɪvz] :
He then said to his relatives :
他 然后 说 到 他的 亲属 :
因谓所亲曰：

" ['hævɪŋ] [rɪ'vju:d] [ðə; ði]['dʒenərəlz] [θru:'aʊt] [maɪ]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
" **Having reviewed the generals throughout my history** ,
" 拥有 已审核 这 将军们 自始至终 我的 历史 ,
“吾历观诸将，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn] [laɪk] ['dʒen(ə)rəl][ertʃ'u:] .
There is no one like General Hu .
那里 是 不 一 喜欢 一般的 胡 .
无如此胡将军者，

[wi; wi][kæn; kən] [ə'tʃi:v] [greɪt] [θɪŋz] [tə'geðə(r)] .
We can achieve great things together .
我们 能 达到 伟大的 事物 一起 .
可与共成大业。”

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd] .
The decision has been made .
这 决定 有 到过 制成 .
主意已定，

[hi; hi] [ɪ'mi:diətli] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [went] [tu; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑ:mi] [kæmp] ,
He immediately drew his sword and went to the gate of the army camp ,
他 立即地 画 他的 剑 和 去 到 这 门 的 这 军队 营 ,
[ˈʃaʊtɪŋ] [ðæt] [hi; hi] [ˈwɒntɪd] [tu; tə] [si:] [ðem; ðəm] .
shouting that he wanted to see them .
喊叫 那 他 通缉 到 看 他们 .
即佩剑诣勒军门大呼请见。

[el'i:] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Le learned of this ,
乐 学习 的 这 ,
勒闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tu; tə][ɑ:sk] ['sʌmwʌn] ,
That is , to ask someone ,
那 是 , 到 问 某人 ,
即请人，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [sə'praɪzɪŋ] .
It is not surprising .
它 是 不是 奇怪 .
亦未之奇也。

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz]['strætədʒi][tu; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
Zhang Bin presented his strategy to the emperor .
张 垃圾桶 呈现 他的 战略 到 这 皇帝 .
张宾以策上勒，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [səʊ] [streɪndʒ] .
This is why it is so strange .
这 是 为什么 它 是 所以 奇怪的 .

由是奇之，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['strætədʒɪst] .
He was employed as a strategist .
他 曾是 受雇 作为 一个 战略家 .

用为谋主。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['fɑ:ləʊərz] [ri:tʃt] ['əʊvə(r)] - , - .
At that time , the number of followers reached over 100 , 000 .
在 那 时间 , 这 数字 的 追随者 达到 超过 - , - .

时勒众至十余万，

[ðə; ði] [gru:p] [ɒv; əv] [wel] - [drest] [ænd; ənd] [rɪ'spektəbl] [ɪndɪ'vɪdʒuəlz] [wɒz; wəz] [kə'lektɪvli] [nəʊn]
The group of well - dressed and respectable individuals was collectively known
这 团体 的 出色地 - 穿着 和 可敬 个人 曾是 集体 已知
[æz; əz] [ðə; ði] " ['dʒɛntəlmənz] [kæmp] . "
as the " Gentlemen's Camp . "
作为 这 " 绅士们 营 . "

集衣冠人物别为“君子营”，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [lez] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ɪn'kʌrɪdʒd] .
As a result , Le's army was greatly encouraged .
作为 一个 结果 , le's 军队 曾是 非常 鼓励 .

于是勒军大振。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [set] [aʊt] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒu:lu:] .
They set out to attack Julu .
他们 放 出去 到 攻击 朱鲁 .

起行来攻巨鹿、

[tʃɑ:n] [ɑ:n] [ænd; ənd] [ɪts] [tu:] ['kaunti] ,
Changshan and its two counties ,
长山 和 它是 二 县 ,

常山二郡，

[,el,ɑɪ'ju:] [tʃɔ:ŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Liu Chong heard of this ,
刘 钟 听到 的 这 ,

刘宠闻知，

[li:d] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm] .
Lead the army to meet him .
带领 这 军队 到 见面 他 .

引军来迎。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃi:] [el'i:] [led] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ðə; ði] [si:n] .
Shi Le led a large army to the scene .
史 乐 引领 一个 大的 军队 到 这 场景 .

石勒引大队军马来到，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [tʃɔːŋ] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [aʊt][tuː; tə] [miːt] [ðəm; ðəm] .
Liu Chong led his army out to meet them .

刘 钟 引领 他的 军队 出去 到 见面 他们 :

刘宠引军出迎，

[æt; ət][ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈbæt(ə)lɪz] ,
At the start of the two battles ,

在 这 开始 的 这 二 战斗 ,

两阵开处，

[ʃiː] [ˌeɪˈliː] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ʃaʊt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [laɪnz] :
Shi Le ordered his troops to shout in front of the battle lines :

史 乐 订购 他的 军队 到 喊 在 正面 的 这 战斗 线条 :

石勒于阵前令众军大叫曰：

[waɪ] [nɒt] [səˈrendə(r)] [ˈsuːnə(r)] ?
Why not surrender sooner ?

为什么 不是 投降 很快 ?

“何不早降？”

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [tʃɔːŋ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ədˈvɑːns] .
Liu Chong ordered his soldiers to advance .

刘 钟 订购 他的 士兵 到 进步 :

刘宠令军士发进，

[tuː] [ʃaʊts] .
Two shouts .

二 喊叫 :

两阵呐喊。

- [hɪə(r)] ,
Daosheng here ,

- 这里 ,

这边道胜，

[ˈðer] [ˈpreɪzɪŋ] [ðəə(r)] [əˈbɪlətɪz] [ˈəʊvə(r)][ðəə(r)] .
They're praising their abilities over there .

它们是 赞扬 他们的 能力 超过 那里 :

那边夸能。

[dʒiː] [ʃɪˈɔːŋ] [ˈtʃælɪndʒd] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [tʃɔːŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈdjuːəl] .
Zhi Xiong challenged Liu Chong to a duel .

智 熊 挑战 刘 钟 到 一个 决斗 :

支雄出马搦刘宠，

[tuː; tə] [dɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈwɪnə(r)] ,
To decide the winner ,

到 决定 这 优胜者 ,

决胜负，

[dɪˈtɜːmɪn] [ðə; ði] [ˈwɪnə(r)] .
Determine the winner .

决定 这 优胜者 :

定输赢。

[ðə; ði] [ˈfeɪvəd] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] .
The favored one should take the lead .

这 受青睐 一 应该 拿 这 带领 :

宠当先出马，

[ʒɑːŋ] [jɪŋ] [sed] :
Zhang Ying said :

张 英 说 :

张英曰：

" [nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [lɔ:d] [tu;; tə][ɪg'zɜ:t] [hɪm'self] . "
" No need for the lord to exert himself . "
" 不 需要 为了 这 主 到 发挥 他自己 . "
“不须主公劳力，

[ai] [wɪl] ['kæptʃə(r)][hɪm] [maɪ'self] .
I will capture him myself .
我 将要 捕获 他 我 .

吾自擒之。”

[ʒɑ:ŋ] [jɪŋ] [went] [tu;; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)] .
Zhang Ying went to the front of the battle .
张 英 去 到 这 正面 的 这 战斗 .
张英出到阵前，

[dʒi:] [ʃɪ'ɔ:ŋ] [sed] :
Zhi Xiong said :
智 熊 说 :

支雄曰：

[ju;; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][em 'i:] .
You are no match for me .
你 是 不 匹配 为了 我 .

“汝非是敌手，

['əʊnli][,ɛl,ɑɪ'ju:] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tu;; tə] [li:d] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Only Liu Chong was instructed to lead the attack .
仅有的 刘 钟 曾是 指示 到 带领 这 攻击 .
只教刘宠出马。”

[ʒɑ:ŋ] [jɪŋ] [wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] .
Zhang Ying was furious .
张 英 曾是 狂怒 .

张英大怒，

[wɪð] [spɪə(r)][ɪn][hænd] , [hi;; hi] [eɪmd] [streɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['strɒŋmæn] .
With spear in hand , he aimed straight at the strongman .
和 矛 在 手 , 他 旨在 直的 在 这 大力士 .
挺矛直取支雄，

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:sɪz] [klæʃ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The two horses clashed for more than ten rounds .
这 二 马匹 冲突 为了 更多的 比 十 回合 .

两马相交十余合，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [tʃɔ:ŋ] ['heɪstɪli] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Liu Chong hastily sounded the retreat .
刘 钟 草草 听起来 这 撤退 .

刘宠急鸣金收军。

[ʒɑ:ŋ] [jɪŋ] [sed] :
Zhang Ying said :
张 英 说 :

张英曰：

" [ai][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu;; tə]['kæptʃə(r)][ænd; ænd] [kɪl] [ðə; ði] ['treɪtərəs] ['dʒen(ə)rəl] . "
" I was about to capture and kill the traitorous general . "
" 我 曾是 关于 到 捕获 和 杀 这 叛徒 一般的 . "
“我正欲擒杀贼将，

[waɪ] [wɪð'drɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] ?
Why withdraw the troops ?
为什么 提取 这 军队 ?

何故收兵？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The emperor said :
这 皇帝 说 :

宠曰:

[ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ʒɑ:ŋ] [bɪn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] .
I have heard that Zhang Bin led his troops to attack and capture the city .
我 有 听到 那 张 垃圾桶 引领 他的 军队 到 攻击 和 捕获 这 城市 .
“吾闻张宾引兵袭取城池，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [nemd] [wu:] [ju] .
There was a man in the city named Wu Yu .
那里 曾是 一个 男人 在 这 城市 命名 吴 于 :
城中有一人姓吴名豫，

[hi;; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][ˈsɔ:ŋˈdʒɪˈæŋ] .
He was from Songjiang .
他 曾是 从 松江 :
乃松江人。

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [hi;; hi][ɪz] [ˈæktɪŋ] [æz; əz][æn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt][fɔ:(r); fə(r)] [ʃi:] [ˈeli:] .
It is said that he is acting as an inside agent for Shi Le .
它 是 说 那 他 是 表演 作为 一个 里面 代理人 为了 史 乐 :
闻得与石勒为内应，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɪti] [fɔ:ls] . . .
If the city falls . . .
如果 这 城市 瀑布 : . . .
若城池不保，

[weə(r)] [[æɪ; ʃəl][wi;; wi][gəʊ] ?
Where shall we go ?
在哪里 将 我们 去 ?
我等安归？

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi;; bi][ˈbetə(r)][tu;; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd][dʒɔɪn] [ˈfɔ:sɪz] .
It would be better to return to the city and join forces .
它 会 是 更好的 到 返回 到 这 城市 和 加入 力量 :
不如还城会师，

[ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] [əˈgen] .
The commander led his troops to meet the enemy again .
这 指挥官 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 再次 :
统军马再来迎敌。”

[ɛlˌaɪˈju:] [tʃɔ:ŋ] [wɪðˈdru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [tu;; tə][hɪz; ɪz][kæmp] .
Liu Chong withdrew his troops and returned to his camp .
刘 钟 退出 他的 军队 和 返回 到 他的 营 :
刘宠收军回寨，

[ˈeli:][dɪd][nɒt] [rʌʃ] .
Le did not rush .
乐 做过 不是 匆忙 :
勒亦不赶。

[tʃi:f] [ˈsekrət(ə)ri] [kɒŋ] [tʃæŋdʒɪn] [sed] :
Chief Secretary Kong Changjin said :
首席 秘书 孔 长津 说 :
长史孔苌进曰:

" [ʒɑ:ŋ] [gɒŋ] [hæz; həz] [ɔ:lˈredi] [ˈkæptʃəd] [dʒu:lu:] . "
" Zhang Gong has already captured Julu . "
" 张 锒 有 已经 捕获 朱鲁 : "
“张公已取巨鹿，

[ðeə(r)] ['ɑ:mi] [hæz; həz][nəʊ] [wɪl] [tu:; tə] [faɪt] .
Their army has no will to fight .
他们的 军队 有 不 将要 到 斗争 .

彼军无战心，
[tə'naɪt] [ɪz][ðə; ði] ['pɜ:fɪkt] [naɪt] [tu:; tə][reɪd][ðə; ði][kæmp] .
Tonight is the perfect night to raid the camp .
今晚 是 这 完美的 夜晚 到 袭击 这 营 .
今夜正可劫寨。”

[el'i:][ræn][dʒi:] ,
Le Ran Zhi ,
乐 兰 智 ,

勒然之，
[ðeɪ] [splɪt] [ʌp][ðeə(r)] ['fɔ:sɪz] [ðæt] [naɪt] .
They split up their forces that night .
他们 分裂 向上 他们的 力量 那 夜晚 .

当夜分兵，
[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ]['ræpɪd] [əd'vɑ:ns] .
They made a rapid advance .
他们 制成 一个 迅速的 进步 .

长驱大进。
[ɛl,ɑɪ'ju:] [tʃŋŋdʒən] [wɒz; wəz] [ə'ɪdʒənəli] [ʌn'dɪsəplɪnd] .
Liu Chongjun was originally undisciplined .
刘 崇俊 曾是 起初 散漫 .

刘宠军将原无纪律，
[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['skætəd] [ænd; ənd] [dɪs'ɪntɪɡreɪtɪd] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [dɪ'fi:t] .
In addition , they were scattered and disintegrated after the defeat .
在 添加 , 他们 是 疏散 和 解体 后 这 击败 .
加之败后四分五落，

[ʒɑ:ŋ] [jɪŋ] [kʊd; kəd][nɒt][həʊld][ɒn] .
Zhang Ying could not hold on .
张 英 可以 不是 抓住 在 .
张英难支，

[ðeɪ] [led] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [ə'nʌðə(r)] [pleɪs] .
They led dozens of people to another place .
他们 引领 几十个 的 人们 到 其他 地方 .
引数十人投别处去了，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [tʃɔ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][əd'vaɪzə] [tʃʊ][zi:'aɪ]['ɔ:lsəʊ] [went] [tu:; tə] - .
Liu Chong and his advisor Xu Zi also went to Lingcheng .
刘 钟 和 他的 顾问 徐 zi 还 去 到 - .
刘宠与谋士许子亦走陵城去了。

[ʃi:] [el'i:] [əd'vɑ:nst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][dʒu:lu:] [əʊvə'naɪt] .
Shi Le advanced his troops to Julu overnight .
史 乐 先进的 他的 军队 到 朱鲁 过夜 .
石勒连夜进兵至巨鹿，

[ʃi:] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz][英 /trɪk/ 美 /trɪk/][baɪ] [ʒɑ:ŋ] [bɪn] ['ɪntu:] [brɪ'li:vɪŋ] [ðæt] [ɛl,ɑɪ'ju:] [tʃɔ:ŋz] ['ɑ:mi]
Shi Cheng was tricked by Zhang Bin into believing that Liu Chong's army
史 程 曾是 被骗了 经过 张 垃圾桶 进入 相信 那 刘 崇的 军队
[hæd; həd] [bi:n] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
had been defeated and retreated .
有 到过 战败 和 撤退 .
时城被张宾诈称刘宠军马败回，

[lʊə(r)][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] ['əʊpən] .

Lure the city gates open .
 饵 这 城市 大门 打开 .

诱开城门，

[ˈɑːftə(r)] - ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][sæt] [daʊn] ,

After Jiele entered the city and sat down ,
 后 - 进入 这 城市 和 卫星 向下 ,

接勒入城坐定，

[ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ˌriːəʃʊəd; ˌriːəʃɔːd][ðə; ði] ['piːp(ə)] .

The announcement reassured the people .
 这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[ðeɪ] [siːzd] [ðə; ði] ['piːp(ə)] [frɒm; frəm][ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz][æt; ət][dʒuːluː] .

They seized the people from all directions at Julu .
 他们 查获 这 人们 从 全部 方向 在 朱鲁 .

勒取四方之众于巨鹿，

[piːs] [ænd; ənd] ['tʃerɪʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)]

Peace and cherish the people
 和平 和 珍惜 这 人们

安民惜众，

['kaʊntləs] ['piːp(ə)] [ɪn'vestɪd] .

Countless people invested .
 无数 人们 投资 .

投者无数。

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)] [ɒv; əv][dʒuːluː][fɜːst] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['ɑːmi] ,

When the people of Julu first heard of the approaching army ,
 什么时候 这 人们 的 朱鲁 第一的 听到 的 这 接近 军队 ,

巨鹿内外之士民初闻兵至，

[bəʊθ][ðə; ði][əʊld][ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['ʌtəli] [brɪ'wɪldəd] .

Both the old and the young were utterly bewildered .
 两个都 这 老的 和 这 年轻的 是 完全地 困惑 .

老幼皆失魂丧魄，

[ə'fɪ(ə)lz] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts]

Officials abandoned the city walls and fled to the mountains and forests
 官员 弃 这 城市 墙壁 和 逃亡 到 这 山脉 和 森林

.

:

.

官吏尽弃城廓逃避山林。

[ænd; ənd] [wen] [el'iː] [ə'raɪvd] ,

And when Le arrived ,
 和 什么时候 乐 到达的 ,

及勒至，

[ˈdɪsəplɪn] ['səʊldʒəz] ,

Discipline soldiers ,
 纪律 士兵 ,

治军士，

[ðə; ði] ['sɑːdʒənt] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] . . .

The sergeant was ordered to . . .
 这 军士 曾是 订购 到 . . .

军士奉命，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tu:; tə][send] [aʊt][ðə; ði] ['lu:təz] .
No one dared to send out the looters .
不 一 敢于 到 发送 出去 这 抢劫者 .

并无一人敢出掳掠者，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] , [dɒgz] , [fru:t] [tri:z] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][plɑ:nts] [rɪˈmeɪnd] [kəmˈpli:tli]
Therefore , the chickens , dogs , fruit trees , and other plants remained completely
所以 , 这 鸡 , 狗 , 水果 树木 , 和 其他 植物 剩余 完全地
[ʌnˈtʌtʃt] .
untouched .
未受触碰 .

故鸡犬果木分毫不动。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [əʊvə'dʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民心大悦，

[ðeɪ] [kəmˈpi:trɪd] [tu:; tə][send] ['kæt(ə)] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
They competed to send cattle and wine to the village to reward the troops .
他们 竞争 到 发送 牛 和 葡萄酒 到 这 村庄 到 报酬 这 军队 .
竞送牛酒到寨劳军。

[el'i:] [rɪ'spɒndɪd] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .
Le responded with gold and silk .
乐 回应 和 金子 和 丝绸 .

勒以金帛答之，

[tʃɪəz] [fɪld] [ðə; ði][eə(r)] .
Cheers filled the air .
干杯 已填 这 空气 .

欢声遍野。

[ə'mʌŋ] [ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][ˈfɔ:mə(r)][ˈsəʊldʒəz] [laɪk] [el,aiˈju:] [tʃɔ:ŋ] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][dʒɔɪn]
Among them were former soldiers like Liu Chong who were willing to join
之中 他们 是 以前的 士兵 喜欢 刘 钟 WHO 是 愿意的 到 加入
[ðə; ði] ['ɑ:mi] .
the army .
这 军队 .

其有刘宠等旧军愿从军者，

[ænd; ənd] [rɪ'mu:v] [ðə; ði] [geɪt] ;
And remove the gate ;
和 消除 这 门 ;

并除门户；

[ðəʊz] [hu:] [du:; də][nɒt] [wɪʃ] [tu:; tə] [sɜ:v] [ɪn][ðə; ði] ['mɪlətri]
Those who do not wish to serve in the military
那些 WHO 做 不是 希望 到 服务 在 这 军队

不愿为军者，

[dɪˈstrɪbjʊ:t] [greɪn][ænd; ənd][raɪs] .
Distribute grain and rice .
分发 粮食 和 米 .

赍发粮米，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [həʊm][ænd; ənd] [rɪˈzju:m] [hɪz; ɪz] ['laɪvlɪhʊd] .
He was ordered to return home and resume his livelihood .
他 曾是 订购 到 返回 家 和 恢复 他的 生计 .

令自归家生理。

[ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] [hɜ:d] [ɒv; əv][el'i:] [tʃiŋz] ['pɒləsɪz] .
People from all directions heard of Le Qing's policies .

人们 从 全部 方向 听到 的 乐 青的 政策 .

四方之民闻勒清政，

[hu:] [wɒdnt] [əd'maɪə(r)][ðem; ðəm] ?
Who wouldn't admire them ?

WHO 不会 钦佩 他们 ?

谁不仰羨？

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] ['greɪtli] [ɪn'kri:st] , [ænd; ənd][hi; hi] [ˈɔ:dəd] ['lʌ; lu:] [mɪŋ] [tu;; tə]
As a result , his influence greatly increased , and he ordered Lu Ming to

作为 一个 结果 , 他的 影响 非常 增加 , 和 他 订购 鲁 明 到

[ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ðɪ] ['pri:fektʃə(r)] .

govern the prefecture .

治理 这 州 .

由是声势大振勒使暹明守本郡，

[hi;; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [əd'va:ns] [ɒn] [tʃɑ:ŋ]ʃɑ:n] .
He led his troops to advance on Changshan .

他 引领 他的 军队 到 进步 在 长山 .

自领兵进取常山。

[ˈpri:fekt] [tʃɛŋ] [ʃɛŋ] [ˈɔ:dəd] [jæn] [ʃɪŋ] [tu;; tə][gəʊ][ˈɪntu:]['bæt(ə)l] .
Prefect Cheng Sheng ordered Yan Xing to go into battle .

长官 程 盛 订购 严 邢 到 去 进入 战斗 .

太守程晟令严兴出战，

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] -
The battle took place at Fengqiao .

这 战斗 采取 地方 在 - .

交兵于枫桥，

[ʃɪŋ] [stʊd] [ɒn][ðə; ðɪ] [brɪdʒ] , [sp:d] [ɪn][hænd] , [hɔ:s] [ɪn][hænd] .
Xing stood on the bridge , sword in hand , horse in hand .

邢 站立 在 这 桥 , 剑 在 手 , 马 在 手 .

兴横刀立马于桥上。

[el'i:][dʒʌŋ] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Le Jun saw it ,

乐 俊 锯 它 ,

勒军望见，

[rɪ'pɔ:tɪŋ] [tu;; tə][ðə; ðɪ] ['sentrəl] ['ɑ:mi] ,
Reporting to the central army ,

报道 到 这 中央 军队 ,

报到中军，

[hi;; hi] [ðen] [traɪd] [tu;; tə] [li:v] .
He then tried to leave .

他 然后 尝试 到 离开 .

勒便欲出。

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [əd'vaɪzd] :
Zhang Bin advised :

张 垃圾桶 建议 :

张宾谏曰：

" [ðə; ðɪ] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɪz][ðə; ðɪ]['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ɔ:l] ['strætədʒɪz] . "
" The commander - in - chief is the master of all strategies . "

" 这 指挥官 - 在 - 首席 是 这 掌握 的 全部 策略 . "

“夫主将乃筹谋之所主，

[,aɪˈti:] [ˈkænɒt] [biː bi] [dʌn] [ɒn] [ɪts] [əʊn] ；
It cannot be done on its own ；
它 不能 是 完毕 在 它是自己的 ；

不可自出；

[ðəː ði] [feɪt] [ɒv; əv][ðəː ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [rests] [ɒn][ðeə(r)] [ˈʃəʊldəz] ．
The fate of the three armies rests on their shoulders ．
这 命运 的 这 三 军队 休息 在 他们的 肩膀 ；

三军之所系命，

[,aɪˈtiː][ɪz] [nɒt] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [gəʊ] [aʊt] [ˈlaɪtli] ．
It is not advisable to go out lightly ．
它 是 不是 建议 到 去 出去 轻轻 ；

不宜轻出。

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [brɪˈstəʊ] [əˈpɒn] [juː; jʊ][ðəː ði] [ɡɪfts] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] ．
May Your Excellency bestow upon you the gifts of Heaven ．
可能 你的 阁下 赐给 之上 你 这 礼物 的 天堂 ；

愿明公重天授之资，

[ðəː ði] [həʊp] [ɒv; əv][ðəː ði] [wɜːld] ．
The hope of the world ．
这 希望 的 这 世界 ；

副四海之望，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [fɪə(r)] [ɪn][ðəː ði] [ˈkʌntri] ． "
There is no fear in the country ． "
那里 是 不 害怕 在 这 国家 ； "

无令国内上下危惧。”

[,elɪː][fɪː,eɪ] [sed] ；
Le Xie said ；
乐 谢 说 ；

勒谢曰：

" [sɜːrɪz] [wɜːdɪz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [ˈpreʃəs] [æz; əz] [gəʊld][ænd; ænd][dʒeɪd] ． "
" **Sir's words are as precious as gold and jade** ． "
" 先生的 字 是 作为 宝贵的 作为 金子 和 玉 ； "

“先生之言如金玉，

[bʌt; bət] [aɪ] [fɪə(r)] [ðəː ði] [ˈsəʊldʒəz] [wɪl] [nɒt] [faɪt] [ˈbreɪvli] [tuː; tə] [biː bi] [ðəː ði] [fɜːst] [tuː; tə] [tʃɑːdʒ] ．
But I fear the soldiers will not fight bravely to be the first to charge ．
但 我 害怕 这 士兵 将要 不是 斗争 勇敢地 到 是 这 第一的 到 收费 ；

但恐将士不用命当先耳。”

[hiː hi] [ðen] [drɪˈspætʃt] [wæŋ] [jæŋ] [tuː; tə] [liːd] [ðəː ði] [truːps] ．
He then dispatched Wang Yang to lead the troops ．
他 然后 已派出 王 杨 到 带领 这 军队 ；

随遣王阳出马。

[jæŋ] [ˈsʌd(ə)nli] [rəʊd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [tuː; tə][ðəː ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv][ðəː ði] [brɪdʒ] ．
Yang suddenly rode his horse to the bottom of the bridge ．
杨 突然 骑 他的 马 到 这 底部 的 这 桥 ；

阳骤马至桥下，

[dʒʌst] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [klæʃ] ．
Just about to clash ．
只是 关于 到 冲突 ；

正待交锋，

[ænd; ænd][dʒiː] [ʃɪˈɔŋ] ．
And Zhi Xiong ．
和 智 熊 ；

而支雄、

[daʊ; taʊ][baʊ][ænd; ʌnd][ˈʌðə(r)z] [ˈweɪd] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][frəm; frəm][ˈhəˈbeɪ] .
Tao Bao and others waded across the river from Hebei .
道 包 和 其他的 涉水 穿过 这 河 从 河北 ；

桃豹各从河内涉水而过，

[ə; eɪ][heɪl][ɒv; əv] [ˈæraʊs] [feld] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] [ɔ:(r)] .
A hail of arrows felled the soldiers on the shore .
一个 冰雹 的 箭头 倒下 这 士兵 在 这 支撑 ；

乱箭射倒岸上之军，

[ðeɪ] [li:pt] [əˈɔ:(r)] .
They leaped ashore .
他们 跳跃 岸上 ；

飞身上岸。

[jæn] [zɪŋwæŋ] [sɔ:] ,
Yan Xingwang saw ,
严 兴旺 锯 ；

严兴望见，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [rɪˈtri:tɪd] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈsɪti] .
They hastily retreated into the city .
他们 草草 撤退 进入 这 城市 ；

忙退入城。

[ʒɪkʃŋ] ,
Zhixiong ,
志雄 ；

支雄、

[daʊ; taʊ][baʊ] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [tu:; tə][ðə; ði][ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Tao Bao charged straight to the city walls .
道 包 带电 直的 到 这 城市 墙壁 ；

桃豹直杀至城下。

[wæŋ] [jæŋz] [ˈɑ:mi] [ədˈva:nst] [ɪn] [lɑ:dʒ] [ˈnʌmbəz] .
Wang Yang's army advanced in large numbers .
王 杨的 军队 先进的 在 大的 数字 ；

王阳大兵并进，

[səˈraʊnd] [tʃɑ:ŋˈfɑ:n]
Surround Changshan
环绕 长山

围住常山，

[wʌn] [ɪnˈsɜ:klmənt] [lɑ:sts] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [deɪz] .
One encirclement lasts for three days .
一 包围 持续时间 为了 三 天 ；

一围三日。

[əˈli:] [led][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tu:; tə][ðə; ði][ˈsɪti] [wɔ:lz] [tu:; tə] [ɪˈfʊ:] [ə; eɪ] [ˈsʌmənz] .
Le led his generals to the city walls to issue a summons .
乐 引领 他的 将军们 到 这 城市 墙壁 到 问题 一个 传票 ；

勒引众将到城下招谕，

[ə; eɪ] [leɪtənənt] [ɒn][ðə; ði][ˈsɪti] [wɔ:l] ,
A lieutenant on the city wall ,
一个 中尉 在 这 城市 墙 ；

城上一个裨将，

[həʊld][ðə; ði] [hɑ:t] - [prəˈtektɪŋ] [bi:m] [ˈfɜ:mli] [wið] [ɔ:(r); jə(r)][left] [hænd] .
Hold the heart - protecting beam firmly with your left hand .
抓住 这 心 - 保护 光束 牢牢 和 你的 左边 手 ；

左手执定护心梁，

[hiː; hi] [ˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ˈfɪŋɡə(r)][æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [ænd; ənd][kɜːst; ˈkɜːsɪd] .

He pointed his right finger at the city walls and cursed .

他 尖 他的 正确的 手指 在 这 城市 墙壁 和 被诅咒的 .

右手指着城下骂。

[wæŋ] [jæŋ] [nɒk] [æn; ən] [ˈæɹəʊ] [ænd; ənd] [druː] [hɪz; ɪz][baʊ; bæʊ][ɒn] [ˈhɔːsbæk] .

Wang Yang nocked an arrow and drew his bow on horseback .

王 杨 敲门 一个 箭 和 画 他的 弓 在 马背 .

王阳在马上拈弓搭箭，

[rəʊd] :

road :

路 :

道：

" [wɒtʃ] [em ˈiː] [ʃuːt] [ðɪs] [ˈskaʊndrəl] [ɪn][ðə; ði] [left] [hænd] . "

" Watch me shoot this scoundrel in the left hand . "

" 手表 我 射击 这 恶棍 在 这 左边 手 . "

“看我射这厮左手。”

[æn; ən] [ˈæɹəʊ] [wɒz; wəz] [ʃɒt] .

An arrow was shot .

一个 箭 曾是 射击 .

一箭射去，

[siː] [θruː] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði][hænd] .

See through the back of the hand .

看 通过 这 后退 的 这 手 .

正透手背，

[neɪld] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɡɑːdreɪl] .

Nailed to the guardrail .

钉子 到 这 护栏 .

钉在护梁上，

[ðəʊz] [ˈwɒtʃɪŋ] [frɒm; frəm][bəʊθ] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [biˈləʊ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [tʃiəd] .

Those watching from both above and below the city walls cheered .

那些 观看 从 两个都 多于 和 以下 这 城市 墙壁 欢呼 .

城上下看者无不喝采。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [seɪvd] [ðem; ðəm] .

The soldiers saved them .

这 士兵 已保存 他们 .

群卒救了，

[gəʊ][ɪn][tuː; tə] [siː] [tʃen] [ʃen] .

Go in to see Cheng Sheng .

去 在 到 看 程 盛 .

进去见程晟，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][mæn] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɪð] [sʌtʃ] [drɪˈvaɪn] [ˈɑːtʃəri] [ˈskɪlz] .

It is said that there is a man outside the city with such divine archery skills .

它 是 说 那 那里 是 一个 男人 外部 这 城市 和 这样的 神圣的 射箭 技能 .

说城外有一人如此神箭。

[ʃen] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ʃɒkt] .

Sheng was greatly shocked .

盛 曾是 非常 震惊 .

晟大惊，

[nɪˈɡəʊʃieɪt] [ænd; ənd] [siːk] [piːs] .

Negotiate and seek peace .

谈判 和 寻找 和平 .

商议求和。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[jæn] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] [sent] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [mi:t] [ʃi:] [el'i:] .

Yan Xing was sent out of the city to meet Shi Le .
严 邢 曾是 发送 出去 的 这 城市 到 见面 史 乐 .

使严兴出城来见石勒。

[el'i:][jæn] ['entəd] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .

Le Yan entered the village .
乐 严 进入 这 村庄 .

勒延入寨中，

[ðeɪ] [sæt] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd][dræŋk] [waɪn] .

They sat together and drank wine .
他们 卫星 一起 和 喝 葡萄酒 .

同坐饮酒。

[drʌŋk] ,

Drunk ,
醉 ,

酒酣，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] , [ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði][mət] [weə(r)] [jæn] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] .

He drew his sword , intending to cut the mat where Yan Xing was sitting .
他 画 他的 剑 , 意图 到 切 这 垫 在哪里 严 邢 曾是 坐着 .

勒拔剑欲砍严兴所坐之席，

[ʃɪŋ] [wɒz; wəz][səʊ] ['stɑːtld] [ðæt] [hiː; hi] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

Xing was so startled that he fell to the ground .
邢 曾是 所以 惊慌 那 他 跌倒 到 这 地面 .

兴惊倒在地。

[el'i:] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :

Le laughed and said :
乐 笑了 和 说 :

勒笑曰：

" [ɪts] [dʒʌst][fɔː(r); fə(r)] [ʃəʊ] . "

" It's just for show . "
" 它是 只是 为了 展示 . "

“聊作戏耳，

[doʊnt][biː; bi] [ə'lɑːmd] .

Don't be alarmed .
不 是 惊慌 .

勿惊。”

[wɛŋksɪŋ] [sed] :

Wenxing said :
文兴 说 :

问兴曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [lɔːd] [si:k] [pi:s] , "

" Your lord seeks peace , "
" 你的 主 寻找 和平 , "

“汝主求和，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [wɒnt] ?

What do you want ?
什么 做 你 想 ?

欲何如也？ ”

[ʃɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰:

" [ai] [wɪ] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [tʃɑːŋʃɑːn] [ˈiːkwəli] [wɪð] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" I wish to share Changshan equally with the general . "
" 我 希望 到 分享 长山 同样地 和 这 一般的 . " "
“欲与将军平分常山。”

[el'iː][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Le was furious and said :
乐 曾是 狂怒 和 说 :

勒大怒曰:

" [haʊ] [deə(r)] [ðiːz] [ræt] [θiːvz] [əˈsəʊsiət; əˈsəʊfiət] [wɪð] [juː 'es] ! "
" How dare these rat thieves associate with us ! "
" 如何 敢 这些 鼠 窃贼 联系 和 我们 ! " "
“鼠贼怎敢与吾等辈也！ ”

[ɪk'saɪtmənt] [ə'rəʊz] [ˈkwɪkli] .
Excitement arose quickly :
激动 出现 迅速地 .

兴急起,

[hiː; hi] [θruː] [hɪz; ɪz] [spɔːd] [ænd; ənd] [slæfəd] [æt; ət][hɪm] .
He threw his sword and slashed at him .
他 扔 他的 剑 和 削减 在 他 .
勒掷剑砍之,

[aɪ 'tiː] [fel] [daʊn] [ˈiːzəli] .
It fell down easily .
它 跌倒 向下 容易地 .

应手而倒,

[kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hed] ,
Cut off his head ,
切 离开 他的 头 ,

割其首,

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [teɪk] [hɪm] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
He ordered his attendants to take him back to the city .
他 订购 他的 服务员 到 拿 他 后退 到 这 城市 .
令从者提回城去。

[tʃɛŋ] [ʃɛŋ] [æn'tɪsɪpətɪd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðəm; ðəm] .
Cheng Sheng anticipated that he would be no match for them .
程 盛 预期 那 他 会 是 不 匹配 为了 他们 .
程晟料敌不过,

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They abandoned the city and fled .
他们 弃 这 城市 和 逃亡 .

弃城而走。

[el'iː][dʒɪn] [pə'sjuːd] [ðəm; ðəm] .
Le Jin pursued them .
乐 斤 追击 他们 .

勒进兵追袭,

[laɪk] [ˈsplɪtɪŋ] [ˌbæm'buː] ,
Like splitting bamboo ,
喜欢 分裂 竹子 ,

势如劈竹,

[ˈkæptʃə(r)] [tʃɛŋ] [ʃɛŋ] [əˈlaɪv] .
Capture Cheng Sheng alive .
捕获 程 盛 活 .

生捉程晟，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led the crowd into the city .
他 引领 这 人群 进入 这 城市 .

领众入城。

[æt; ət][ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ʃiː] [elɪː] [əˈkwaɪəd] [dʒuːluː] ,
Shi Le acquired Julu ,
史 乐 获得 朱鲁 ,

石勒取得巨鹿、

[tʃɑːŋʃɑːn] [ænd; ənd][ɪts] [tuː] [ˈpriːfektʃə(r)] [kəmˈpraɪzd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜːti] [ˈsɪtɪz] .
Changshan and its two prefectures comprised more than thirty cities .
长山 和 它是 二 县 包括 更多的 比 三十 城市 .

常山二郡三十余城，

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [ˈgæðəd] [ðə; ði][eɪtʃjuː][dʒiː] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðem; ðəm] ,
And those who gathered the Hu Jie people to join them ,
和 那些 WHO 聚集 这 胡 杰 人们 到 加入 他们 ,

以及聚集胡羯之众来附者，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈsəʊldʒəz][ɪn][ˈtəʊt(ə)l] .
There were more than 300 , 000 soldiers in total .
那里 是 更多的 比 - , - 士兵 在 全部的 .

共有兵三十余万，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdʒenərəlz] ,
More than a thousand generals ,
更多的 比 一个 千 将军们 ,

战将千余员，

[hɪz; ɪz][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [sɔːrd] .
His reputation soared .
他的 名声 飙升 .

威声大振。

[ʃiː] [elɪː] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kraʊd] .
Shi Le held a banquet for the crowd .
史 乐 握住 一个 宴会 为了 这 人群 .

石勒聚众宴会，

[hiː; hi] [ɑːskt] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] :
He asked his generals and officers :
他 问 他的 将军们 和 警官 :

问众将佐曰：

" [aɪ][hæv; həv][ðə; ði] [əˈsɪstəns] [ɒv; əv] [ˈmeni] [waɪz] [men] . "
" **I have the assistance of many wise men** . "
" 我 有 这 协助 的 许多 明智的 男人 . "

“吾得群贤辅佐，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli][wɪn] .
We will surely win .
我们 将要 一定 赢 .

战必胜，

[ɪf] [juː; jʊ] [ə'tæk] , [juː; jʊ] [wɪl] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
If you attack , you will take it .
如果 你 攻击 , 你 将要 拿 它 .

攻必取，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [geɪnd] [əʊvə(r)] - , - [sə'rendəd] ['səʊldʒəz] .
They also gained over 200 , 000 surrendered soldiers .
他们 还 获得 超过 - , - 投降 士兵 .

又得降兵二十余万，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] ['tʃaɪnə]
Intending to return to China
意图 到 返回 到 中国

意欲回国，

[wɒt] ['hæpənd] ?
What happened ?
什么 发生 ?

其事如何？ ”

[ʒɑːŋ] [bɪn] [ə'tendɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Zhang Bin attended and said :
张 垃圾桶 参加 和 说 :

张宾出席曰：

[ðəʊz] [huː] [rɪ'piːtɪdli] [send] [sə'plaɪz] [wɪl] [nɒt] [rɪ'tɜːn] .
Those who repeatedly send supplies will not return .
那些 WHO 反复 发送 补给品 将要 不是 返回 .

“重寄者不归，

[ðəʊz] [huː] [meɪk] ['meni] [kɑːntrɪ'bjuːʃnz] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [rɪ'wɔːdɪd] .
Those who make many contributions will not be rewarded .
那些 WHO 制作 许多 贡献 将要 不是 是 奖励 .

功多者不赏。

[ðə; ði] ['kʌrənt] [djuːk] [mɪŋz] [pre'stiːʒ] ,
The current Duke Ming's prestige ,
这 当前的 公爵 明氏 声望 ,

今明公威名，

[æz; əz][ɪz] [nəʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] ,
As is known throughout the world ,
作为 是 已知 自始至终 这 世界 ,

天下所知，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪ] [əʊə(r)] [əʊn] [ɪndɪ'pendənt] ['entəti] [brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] .
It would be better to establish our own independent entity because of this .
它 会 是 更好的 到 建立 我们的 自己的 独立的 实体 因为 的 这 .

不如因此自立一方，

[nɔː(r)] [wɪl] [aɪ 'ti:] [dɪsə'beɪ] [ðə; ði] [ˈɔːdərs] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['empərə(r)] .
Nor will it disobey the orders of the Han emperor .
也不 将要 它 违 这 订单 的 这 韩 皇帝 .

亦不逆汉主之命，

[brɪ'kʌm] [swɔːn] ['brʌðəz]
Become sworn brothers
变得 宣誓 兄弟

结为兄弟，

['træv(ə)lɪŋ] [ɔːl] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] ,
Traveling all over the world ,
旅行 全部 超过 这 世界 ,

横行四海，

[hu:] [dɛəz] [disə'beɪ] !
Who dares disobey !
WHO 敢于 违 ！

谁敢不遵乎！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [el'i:][ji:] [meɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
Therefore , Le Yi made his decision .
所以 , 乐 易 制成 他的 决定 .

于是勒意乃决，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [wɪð] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [əd'vɑ:nsɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk]
They discussed with the others the possibility of advancing troops to attack
他们 讨论 和 这 其他的 这 可能性 的 前进 军队 到 攻击
[ˈʃi:,ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] ['sɪti] .
Xiangyang City .
向阳 城市 .

与众商议进兵攻讨襄阳城。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃi:] [el'i:] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['səʊldʒəz] :
Shi Le said to his soldiers :
史 乐 说 到 他的 士兵 :

石勒谓将士曰：

" [aɪ] [ɪ'nɪʃəlɪ] [rɪ'si:vɪd] [maɪ] ['mændeɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] , "
" I initially received my mandate from the Han dynasty , "
" 我 最初 已收到 我的 授权 从 这 韩 王朝 , "
" 吾始受命于汉，

" [ʃæl; ʃəl][aɪ] [rɪ'saɪt] [aɪ 'ti:][fɔ:(r); fə(r)][æn; ən]['ɒŋkɔ:(r)] ? "
" Shall I recite it for an encore ? "
" 将 我 背诵 它 为了 一个 安可 ？ "

安可就背？ ”

[səʊ][hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðə; ði] ['vɪktəri] .
So he sent someone back to the country to report the victory .
所以 他 发送 某人 后退 到 这 国家 到 报告 这 胜利 .

于是使人还国报捷，

[si:kɪŋ] [əd'vaɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] .
Seeking advice from the grain and soldiers .
寻求 建议 从 这 粮食 和 士兵 .

请益粮兵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][hæn][tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðə; ði] ['vɪktəri] .
Send someone to Han to report the victory .
发送 某人 到 韩 到 报告 这 胜利 .

使人入汉报捷，

['empərə(r)][ju'ɑ:n][ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Emperor Yuan of Han was overjoyed .
皇帝 元 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主渊大悦。

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] [sent] [ɛl,ai'ju:] [kɔ:ŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:] , [ænd; ənd] [wæŋ] [mi:] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ʃi:] [el'i:][ɪn]
He also sent Liu Cong , the King of Chu , and Wang Mi to assist Shi Le in
他 还 发送 刘 国会 , 这 国王 的 楚 , 和 王 米 到 协助 史 乐 在
[ə'tækɪŋ] ['ləʊ'jæŋ] .
attacking Luoyang :
攻击 洛阳 .

又遣楚王刘聪与王弥来协助石勒去攻洛阳，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [kə'mɑ:ndə(r)] .
He was appointed as the vanguard commander .
他 曾是 任命 作为 这 先锋 指挥官 .

命勒为前锋都督，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] .
The army arrived at Huguan .
这 军队 到达的 在 湖关 .

军至壶关。

[ðə; ði] ['gærɪsn] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv] [sɔ:] [ðæt] [ðeə(r)] [streŋθ] [wɒz; wəz] [fə'mɪdəb(ə)l] .
The garrison commander of Huguan saw that their strength was formidable .
这 驻军 指挥官 的 湖关 锯 那 他们的 力量 曾是 强大 .

壶关守将见其势大，

[nəʊ][wʌn] [dɛəz] [tu:; tə][stænd] [ə'ɡenst] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
No one dares to stand against the vanguard .
不 一 敢于 到 站立 反对 这 先锋 .

莫敢当锋，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
They led the crowd to retreat .
他们 引领 这 人群 到 撤退 .

引众退还。

[ɛl,ai'ju:] [kun] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði][hæn] ['ɑ:mi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Liu Kun heard that the Han army had arrived .
刘 昆 听到 那 这 韩 军队 有 到达的 .

刘琨闻汉兵至，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [tru:ps] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [ə'sɪstəns] .
They immediately dispatched troops to provide assistance .
他们 立即地 已派出 军队 到 提供 协助 .

即发兵来救援，

[nəʊ] ,
No ,
不 ,

不克，

[leɪz] [tru:ps] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['entəd] [ðə; ði] [pɑ:s] .
Le's troops have already entered the pass .
le's 军队 有 已经 进入 这 经过 .

勒兵已入关了。

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] ['ɜ:dzəntli] [rɪ'pɔ:ɪtɪd] .
The ministers urgently reported .
这 部长们 紧急 据报道 .

群臣急奏，

[ˈempərə(r)][ˈhwaɪ] ,
Emperor Huai ,
皇帝 怀 ,

怀帝，

震惊

请 问 盛大 导师 岳 到 来 和 讨论 这 .

岳 据报道 :

不需要为了你的陛下的忧虑。”

他们

然后，

越即出朝入公府，

遣河南内史王旷、

将军施融以兵五万出拒之。

时旷兵济河，

渴望 到 进步 快速 ,

荣 说 :

融曰：

[hiː; hi] [slɪpt] [aʊt] ['djʊəriŋ][ə; eɪ] [briːf] ['məʊmənt] .

He slipped out during a brief moment .
他 滑倒了 出去 期间 一个 简短的 片刻 .

“彼乘隙间出，

[ænd; ənd] [wen] ['wɔːtə(r)][ɪz] [blɒkt] , [aɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] ['sɒlɪd] .

And when water is blocked , it becomes solid .
和 什么时候 水 是 已屏蔽 , 它 变成 坚硬的 .

且当阻水为固，

[rɪ'dʒekt][ðem; ðəm] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] .

Reject them based on the situation .
拒绝 他们 基于 在 这 情况 .

以量形势而拒之。”

[kwaːŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :

Kuang angrily said :
匡 愤怒地 说 :

旷怒曰：

" [wen] [ðə; ði][bə:'beəriən] [ɪn'vedər] ['entəd] [ðə; ði][pɑːs] ,

" When the barbarian invaders entered the pass ,
" 什么时候 这 野蛮人 入侵者 进入 这 经过 ,

“胡寇入关，

[ðə; ði] [lɔːd] [kʊd; kəd][nɒt] [sli:p] ['saʊndli] .

The Lord could not sleep soundly .
这 主 可以 不是 睡觉 稳固地 .

主上卧不安席，

[naʊ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ə'tækɪŋ] [aɪ 'tiː] .

Now we are entrusted with attacking it .
现在 我们 是 受托 和 攻击 它 .

今委我等击之，

[aɪ] [wɪ] [aɪ][kʊd; kəd]['kæptʃə(r)][ðə; ði] ['enəmi] [ɪn][wʌŋ]['bæt(ə)] .

I wish I could capture the enemy in one battle .
我 希望 我 可以 捕获 这 敌人 在 一 战斗 .

恨不得一战擒虏，

[duː; də][juː; jʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ði] [kraʊd] ?

Do you intend to obstruct the crowd ?
做 你 打算 到 阻碍 这 人群 ?

君欲阻众耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðeə(r)] [truːps] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['tai'hɒŋ] ['maʊntənz] .

They then led their troops across the Taihang Mountains .
他们 然后 引领 他们的 军队 穿过 这 太行 山脉 .

遂以兵逾太行山，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntəd] [ðə; ði][hæn] ['ɑːmi] [æt; ət] [tʃɑːŋ'pɪŋ] .

They encountered the Han army at Changping .
他们 遭遇 这 韩 军队 在 昌平 .

与汉军相遇于长平。

[ɛl,ɑɪ'juː] [kɔːŋ] [sɔː] ['enəmi] ['səʊldʒəz] ,

Liu Cong saw enemy soldiers ,
刘 国会 锯 敌人 士兵 ,

刘聪见有敌兵，

[hiː; hi] [ðen] [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] , ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz][spɪə(r)] , [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)]] .
He then spurred his horse , brandished his spear , and charged into battle .
他 然后 受到刺激 他的 马 , 挥舞 他的 矛 , 和 带电 进入 战斗 .
乃自拍马挺枪出战，

[nəʊ][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [kəmˌbɪˈneɪʃnz]
No number of combinations
不 数字 的 组合

不上数合，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] .
The Jin army suffered a major defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

晋兵大败，

[wæŋ] [kwɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ɔːl] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [ɒv; əv][ˈbæt(ə)]] .
Wang Kuang and others all died in the chaos of battle .
王 匡 和 其他的 全部 死亡 在 这 混乱 的 战斗 .

王旷等人皆死于乱军之中，

[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][bənd][ɒv; əv][ˈreb(ə)lz; rɪˈbelz] [səˈrendəd] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] .
The entire band of rebels surrendered to the Han .
这 全部的 乐队 的 叛军 投降 到 这 韩 .

贼众尽降于汉。

[ˈtʃæptə(r)] - [tæn] [jænz] [feɪnd] [səˈrendə(r)] [dɪˈfiːt] [ɛlˌɑɪˈjuː] [kɔːŋ]
Chapter 74 Tan Yan's Feigned Surrender Defeats Liu Cong
章 - 谭 严的 假装 投降 失败 刘 国会

第七十四回 坦延诈降败刘聪

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ɛlˌɑɪˈjuː] [kɑːŋz] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [riːtʃ] [ˈləʊʃjæŋ] .
Liu Cong's army was about to reach Luoyang .
刘 国会的 军队 曾是 关于 到 抵达 洛阳 .

汉刘聪之兵将至洛阳，

[ˈdʒen(ə)rəl] [kaʊ] [wuː][ɒv; əv][dʒɪn][led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
General Cao Wu of Jin led his troops to resist them .
一般的 曹 吴 的 斤 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .

晋将军曹武引兵拒之。

[ɛlˌɑɪˈjuː] [kɔːŋ] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [wuː] .
Liu Cong personally led the troops to fight Wu .
刘 国会 亲自 引领 这 军队 到 斗争 吴 .

刘聪自出马与武交战，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [θriː] - [ɪn] - [wʌn] ,
Without the three - in - one ,
没有 这 三 - 在 - 一 ,

未经三合，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [ˈskætəd] .
The soldiers suffered a crushing defeat and scattered .
这 士兵 遭受 一个 压碎 击败 和 疏散 .

武兵大败各散。

[kaʊ] [wuː] [əˈbəndənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [ˈfled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Cao Wu abandoned his troops and fled in disarray .
曹 吴 弃 他的 军队 和 逃亡 在 混乱 .

曹武弃众逃溃，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊd] [ə'ləʊn] [bæk] [tuː; tə] ['ləʊʃjən] .
He then rode alone back to Luoyang .
他 然后 骑 独自的 后退 到 洛阳 .

乃单骑走还洛阳，

[ðə; ði][hæn] ['ɑːmi] ['mɑːtɪt] ['swɪftli] [tuː; tə] ['ləʊʃjən] .
The Han army marched swiftly to Luoyang .
这 韩 军队 行军 迅速地 到 洛阳 .

汉军长驱至攻洛阳。

[ɛl,ɑɪ'juː] [kɔːŋ] [wʌŋ] ['sevrəl] [kən'sekjətɪv] ['bæt(ə)lz] .
Liu Cong won several consecutive battles .
刘 国会 韩元 一些 连续的 战斗 .

刘聪连胜数阵，

[nɪ'glektɪŋ] [ɪ'kwɪpmənt] .
Neglecting equipment .
疏忽 设备 .

怠不设备。

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [tæn][jæn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - , [led][faɪv] , - ['səʊldʒəz][tuː; tə] [rɪ'zɪst]
At that time , Tan Yan , the prefect of Hongnong , led 5 , 000 soldiers to resist
在 那 时间 , 谭 严 , 这 长官 的 - , 引领 5 , - 士兵 到 抵抗
[kɔːŋ] .
Cong .
国会 .

时弘农太守坦延以兵五千拒聪，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd] [nɒt] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['meni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,
[kɔːŋ] .
恐寡不敌众，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [feɪn] [sə'rendə(r)] [tuː; tə] [kɔːŋ] .
He then devised a plan to feign surrender to Cong .
他 然后 设计 一个 计划 到 假装 投降 到 国会 .

乃设计诈降于聪。

[kɔːŋ] [bɪ'liːvd] [ɑɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Cong believed it to be true .
国会 相信 它 到 是 真的 .

聪以为实，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [naɪt] , [ðə; ði] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] ['triːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [fiːst] [ɒv; əv] [biːf] [ænd; ənd] [waɪn] .
The following night , the army was treated to a feast of beef and wine .
这 下列的 夜晚 , 这 军队 曾是 治疗 到 一个 盛宴 的 牛肉 和 葡萄酒 .
[kɔːŋ] .
至次夜以牛酒劳军，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [drʌŋk] [ænd; ənd] ['restɪŋ] .
The soldiers were all drunk and resting .
这 士兵 是 全部 醉 和 休息 .

军士皆醉歇息。

['mɪdnɑɪt] ,
midnight ,
午夜 ,

半夜，

[ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [dɪˈspɜːs] [ænd; ənd] [set] [ˈfaɪə(r)] [tuː; tə] [ðəə(r)] [rɪˈspektɪv] [kæmps]
Tanyan then ordered his men to disperse and set fire to their respective camps
坦扬 然后 订购 他的 男人 到 分散 和 放 火 到 他们的 各自 营地
.
:
.

坦延乃使其众散往各营放火，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ɪnˈtaɪə(r)] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [hɪə(r)] .
He shouted that the entire Jin army was here .
他 喊叫 那 这 全部的 斤 军队 曾是 这里 .

大叫晋兵全队在此。

[ðə; ðɪ] [hæn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [drʌŋk] .
The Han army was drunk .
这 韩 军队 曾是 醉 .

汉军醉中，

[ˈsiːɪŋ] [fleɪmz] [ˈʃuːtɪŋ] [ɪntuː] [ðə; ðɪ] [skaɪ] ,
Seeing flames shooting into the sky ,
看到 火焰 射击 进入 这 天空 ,

见火光冲天，

[iːtʃ] [tʊk] [ʌp] [ə; eɪ] [naɪf] [ænd; ənd] [brɪˈgæn] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ðɪ] [ˈʌðə(r)] .
Each took up a knife and began to kill the other .
每个 采取 向上 一个 刀 和 开始 到 杀 这 其他 .

各持刀自相残杀。

[æz; əz] [dʌːn] [brəʊk] ,
As dawn broke ,
作为 黎明 打破 ,

及至天明，

[məʊst] [ɒv; əv] [kɔːɪŋ] [dʒʌnz] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
Most of Cong Jun's troops were killed .
最多 的 国会 俊的 军队 是 被杀 .

聪军死其大半。

[kɪld] [ðem; ðəm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Tanyan killed them with his troops .
坦扬 被杀 他们 和 他的 军队 .

坦延以兵击杀，

[ðə; ðɪ] [hæn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kæmp] [ˈtwenti] [liː]
The Han army suffered a major defeat and retreated to a camp twenty li
这 韩 军队 遭受 一个 主要的 击败 和 撤退 到 一个 营 二十 李
[əˈwei] .
away .
离开 .

汉军大败而逃退二十里屯住，

[rɪˈkruːt] [ðə; ðɪ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] .
Recruit the remaining troops .
招募 这 其余的 军队 .

招集残军。

[baɪ] [ɒkˈtəʊbə(r)] ,
By October ,
经过 十月 ,

至十月，

[wið] [ðeə(r)] [lɑ:dʒ] ['nʌmbəz] , [ðeɪ] [ə'tækt] ['ləʊjæn] .
With their large numbers , they attacked Luoyang .
和 他们的 大的 数字 , 他们 遭到攻击 洛阳 .

以其众来攻洛阳，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [æt; ət] [zaɪmɪŋ] [geɪt] .
The troops were stationed at Ximing Gate .
这 军队 是 驻 在 西明 门 .
屯军于西明门。

[ˈdʒen(ə)rəl] [weɪ] , - [tʃʌn] , [ə'drest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] :
General Wei , Beigong Chun , addressed his generals and soldiers :
一般的 魏 , - 春 , 已解决 他的 将军们 和 士兵 :
卫将军北宫纯谓诸将士曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [,aut'nʌmbə] [ju: 'es] . "
" The enemy outnumbered us . "
" 这 敌人 人数占优 我们 : "

“敌众我寡，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ə; eɪ] [faɪt] .
It is difficult to refuse a fight .
它 是 难的 到 拒绝 一个 斗争 .
难于拒战。

[naʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm][ə'fɑ:(r)] ,
Now they have come from afar ,
现在 他们 有 来 从 远方 ,
今彼远至，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [rest] [bʌt; bət] [hɑ:d] [wɜ:k] .
There is no rest but hard work .
那里 是 不 休息 但 难的 工作 .
有劳无逸，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [straɪk] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] [ɪg'zɔ:stɪd] [ænd; ənd] [ʌn'setld] .
We should strike while they are still exhausted and unsettled .
我们 应该 罢工 尽管 他们 是 仍然 筋疲力尽的 和 不安的 .
宜乘其劳未定而击之，

[wi:; wi][kæn; kən] [wɪn] .
We can win .
我们 能 赢 .
可以取胜。”

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'gri:d] .
The crowd agreed .
这 人群 同意 .
众领诺。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,
至夜，

[,bi: i: 'aɪ] - ['pɜ:sənəli] [led][θri:] , - ['wɒriəz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][hæn] [wɔ:l] .
Bei Gongchun personally led 3 , 000 warriors to attack the Han wall .
贝 - 亲自 引领 3 , - 战士 到 攻击 这 韩 墙 .
北宫纯亲自率勇士三千人攻汉壁。

[wen] [ðə; ði][hæn] ['ɑ:mi] [fɜ:st] [ə'raɪvd] ,
When the Han army first arrived ,
什么时候 这 韩 军队 第一的 到达的 ,
时汉兵初至，

[ðə; ði] ['dʒɜːni] [wɒz; wəz] ['ɑːdʒuəs] .
The journey was arduous .
这 旅行 曾是 艰巨 .

行路辛苦，

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
Upon hearing that the Jin army had arrived ,
之上 听力 那 这 斤 军队 有 到达的 ,

闻晋兵至，

[ðeɪ] [ɔːl] [kə'læpst] .
They all collapsed .
他们 全部 倒塌 .

皆自奔溃，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] .
I dare not take the lead .
我 敢 不是 拿 这 带领 .

不敢当锋。

[ˈdʒen(ə)rəl] [haɪɑːn] ['heɪə][ɒv; əv][hæn] ['kwɪkli] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tuː; tə] [dɪ'fend]
General Huyan Hao of Han quickly mounted his horse and went out to defend
一般的 虎岩 郝 的 韩 迅速地 安装 他的 马 和 去 出去 到 保卫
[ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] .
against the enemy .
反对 这 敌人 .

汉将军呼延颢连忙跨马出拒敌，

- [tʃʌn] [ə'raɪvd] .
Beigong Chun arrived .
- 春 到达的 .

被北宫纯驰至，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
He shouted loudly :
他 喊叫 高声 :

大喝一声：

" [doʊnt] [rʌn] ! "
" Don't run ! "
" 不 跑步 ! "

“休走！ ”

[hiː; hi] [swʌŋ] [ðə; ði] [naɪf] [ænd; ənd] [slæʃed] [daʊn] [ɒn][ðə; ði] [hed] .
He swung the knife and slashed down on the head .
他 摇摆 这 刀 和 削减 向下 在 这 头 .

抡刀当头便砍，

[haɪɑːn] ['heɪə][daɪd][ə; eɪ]['vaɪələnt] [deθ] .
Huyan Hao died a violent death .
虎岩 郝 死亡 一个 暴力 死亡 .

呼延颢竟死于非命。

[ɛl,ɑɪ'juː] [kɔːŋ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] ['veri] ['paʊəf(ə)l] .
Liu Cong saw that the Jin army was very powerful .
刘 国会 锯 那 这 斤 军队 曾是 非常 强大的 .

刘聪见晋兵甚盛，

[ðeɪ] [ðen] ['gæðəd] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [st'eɪʃənd] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði]['luːɔv]['rɪvə(r)] .
They then gathered their troops and stationed them at the Luo River .
他们 然后 聚集 他们的 军队 和 驻 他们 在 这 罗 河 .

乃收众屯洛水，

[ˈkaʊntɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] ,
Counting the generals ,
计数 这 将军们 ,

计点诸将，

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd][ai] [lɜ:n] [ðæt] [haɪɑ:n] [ˈheɪn][hæd; həd] [bi:n] [kɪld] .
Only then did I learn that Huyan Hao had been killed .
仅有的 然后 做过 我 学习 那 虎岩 郝 有 到过 被杀 .

始知呼延颢被杀，

[grænd][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] [haɪɑ:n] [ji:][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ] [kɪld] [baɪ][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] .
Grand Minister of Works Huyan Yi was also killed by Jin soldiers .
盛大 部长 的 作品 虎岩 易 曾是 还 被杀 经过 斤 士兵 .

大司空呼延翼亦为晋兵所杀。

[ɛl,aiˈju:] [kɔ:ŋ] [wɒz; wəz][ɪn][ˈdaɪə(r)] [streɪts] .
Liu Cong was in dire straits .
刘 国会 曾是 在 可怕的 海峡 .

刘聪势穷，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [sent] [ˈenvɔɪ] [bæk] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [ri:ɪnˈfɔ:smənt] .
He immediately sent envoys back to his country to request reinforcements .
他 立即地 发送 使节 后退 到 他的 国家 到 要求 增援部队 .

连忙遣使回国求救兵。

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n][ɒv; əv][hæn] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][send] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] .
Emperor Yuan of Han wanted to send troops to attack .
皇帝 元 的 韩 通缉 到 发送 军队 到 攻击 .

汉主渊欲发兵前来，

[wen] [juˈæn] - [spəʊk] , [hi:; hi] [sed] :
When Xuan Yuxiu spoke , he said :
什么时候 宣 - 辐 , 他 说 :

当宣于修之上言曰：

" [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv] [zɪnweɪ] , [ˈləʊˈjæn] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] . "
" In the year of Xinwei , Luoyang was captured " .
" 在 这 年 的 新威 , 洛阳 曾是 捕获 . "

“岁在辛未乃克洛阳，

[dʒɪnz] [ˈenədʒi] [ɪz] [stɪl] [strɒŋ] [təˈdeɪ] ,
Jin's energy is still strong today ,
金的 活力 是 仍然 强的 今天 ,

今晋气犹盛，

[æn; ən] [ˈɑ:mi] [ðæt] [dʌz] [nɒt] [rɪˈtɜ:n] [ɪz] [du:md] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] .
An army that does not return is doomed to defeat .
一个 军队 那 做 不是 返回 是 注定失败 到 击败 .

大军不归必败，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [rɪˈkɔ:l] [ðem; ðəm] .
It would be better to recall them .
它 会 是 更好的 到 记起 他们 .

不如召还。”

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n][ɒv; əv][hæn] [sed] :
Emperor Yuan of Han said :
皇帝 元 的 韩 说 :

汉主渊曰：

" [ɪnˈdi:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [kɪŋ] [ɛl,aiˈjuː] [kɔːŋ] [ɒv; əv] [tʃuː] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
Therefore , he sent someone to summon King Liu Cong of Chu back to his
所以 , 他 发送 某人 到 召唤 国王 刘 国会 的 楚 后退 到 他的
[ˈkʌntri] .
country .
国家 .

于是遣人乃召楚王刘聪回国。

[kɔːŋ] [wen] [riˈkɔːl, 'ri:kɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
Cong Wen recalled the army .
国会 温 召回 这 军队 .

聪闻召还军，

[ðen] [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjaːŋ] .
Then he led his troops back to Pingyang .
然后 他 引领 他的 军队 后退 到 平阳 .

乃以众归平阳，

[hiː; hi] [sent] [wæŋ] [miː] [wið] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [aʊt] [ɒv; əv] - [pɑːs] .
He sent Wang Mi with his army out of Xuanyuan Pass .
他 发送 王 米 和 他的 军队 出去 的 - 经过 .

使王弥以军出轩辕关。

[ðə; ði] [ˈrefʃʊdʒiːz] [ɪn] -
The refugees in Yingchuan
这 难民 在 -

流民之在颍川、

Xiangcheng
相城

襄城、

Runan
鲁南

汝南、

[ˈsaʊθwəd] [əbˈstrʌkʃn] ,
Southward obstruction ,
向南 梗阻 ,

南阻、

[tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈfæmɪlɪz] [ɪn][ˈhəˈnæn]
Tens of thousands of families in Henan
十 的 数千 的 家庭 在 河南

河南者数万家，

[aɪ ˈtiː][hæz; hæz] [lɒŋ] [biːn] [ə; eɪ] [sɔːs] [ɒv; əv] [ˈsʌfərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈrezɪdənts] .
It has long been a source of suffering for the residents .
它 有 长的 到过 一个 来源 的 痛苦 为了 这 居民 .

素为居民所苦，

[ðeɪ] [ɔːl] [kɪld] [ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːk] [ɪn] [rɪˈspɒns] [tuː; tə] [wæŋ] [miː] .
They all killed the chief clerk in response to Wang Mi .
他们 全部 被杀 这 首席 职员 在 回复 到 王 米 .

皆杀长史以应王弥。

[ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - ,
In the fourth year of Gengwu ,
在 这 第四 年 的 - ,

庚午四年，

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jiə(r)][ɒv; əv] - [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] - [ɒv; əv]
In the first month of the first year of Guangxing reign of Emperor Liezong of
在这第一的月的这第一的年的在位的皇帝
[hæn] ([ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ]) ,
Han (Liu Cong) ,
韩 (刘 国会) ,

汉烈宗刘聪光兴元年正月，

[ˈsaɪmə][ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [preɪzd] [dʒəʊ] [jiː][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [θriː] [ˈvɪktəɪz] [ɪn]
Sima Rui , the Prince of Langya , praised Zhou Yi for his three victories in
西玛瑞 , 这王子 的 朗雅 , 赞扬 周 易 为了 他的 三 胜利 在
[ˈpæsfai] [dʒiːˈæŋˈnɑːn] .
pacifying Jiangnan .
安抚 江南 .

琅邪王司马睿以周圯有三定江南之功，

[baɪ][jiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] .
Bai Yi was appointed Prefect of Wuxing .
白 易 曾是 任命 长官 的 五行 .

拜圯为吴兴太守，

[jiː][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] .
Yi was ordered to take up his post .
易 曾是 订购 到 拿 向上 他的 邮政 .

圯奉命受职。

[ˈempərə(r)][juˈɑːn][ɒv; əv][hæn] [ðen] [dɪˈspætɪt] [kɑʊ] [jiː][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Emperor Yuan of Han then dispatched Cao Yi as general .
皇帝 元 的 韩 然后 已派出 曹 易 作为 一般的 .

汉主渊又遣曹窳为将，

[kɑʊ] [dɒŋpɪŋ] ,
Kou Dongping ,
kou 东平 ,

寇东平、

[ˈlɑːŋjɑː]
Langya
朗雅

琅邪，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [lɪŋ] [tuː; tə][reɪd] [juːzuː] .
He also sent Liu Ling to raid Youzhou .
他 还 发送 刘 凌 到 袭击 幽州 .

又使刘灵寇幽州。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [lɪŋ] [ɒv; əv][hæn] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [juːzuː] .
Liu Ling of Han led an army of 20 , 000 to invade Youzhou .
刘 凌 的 韩 引领 一个 军队 的 - , - 到 入侵 幽州 .

汉刘灵以二万军来寇幽州。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ˈhʌrɪdli] [ˈmʌstə] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Wang Jun hurriedly mustered his troops .
王 俊 匆匆 集结 他的 军队 .

王浚急忙点军，

[tu:] [ti:mz] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'plɔɪd] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [bɒn][bəuθ] [saɪdz] [bʊ; əv][ðə; ði] ['deɪndʒərəs] [fɔ:d] .
Two teams were deployed to ambush on both sides of the dangerous ford .
二 团队 是 已部署 到 伏击 在 两个都 侧面 的 这 危险的 福特 .
分二队埋伏险津两岸。

[ðə; ði] ['spɪrɪt] ['səʊldʒəz] [bleɪz] [streɪt] [θru:] [ðə; ði] ['perələs] ['fɔ:trəs] .
The spirit soldiers blazed straight through the perilous fortress .
这 精神 士兵 燃烧的 直的 通过 这 危险的 堡垒 .
灵兵直过险津，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [ænd; ənd] [ɪntə'septɪd] .
They were ambushed and intercepted .
他们 是 遭到伏击 和 截获 .
被伏兵出截。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [klæʃ] ,
Just as they were about to clash ,
只是 作为 他们 是 关于 到 冲突 ,
正欲交锋，

[dʒʌnz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
Jun's army arrived again .
俊的 军队 到达的 再次 .
浚大军又至，

[wen] [ə'tækt] [frɒm; frəm] [θri:] [saɪdz]
When attacked from three sides
什么时候 遭到攻击 从 三 侧面
当三下夹攻，

[lɪŋ] [daɪd][ɪn][ðə; ði] ['keɪs] [bʊ; əv]['bæt(ə)] .
Ling died in the chaos of battle .
凌 死亡 在 这 混乱 的 战斗 .
灵死于乱军之中，

['skætə(r)][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Scatter the remaining troops .
分散 这 其余的 军队 .
杀散余兵，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] .
They all went their separate ways .
他们 全部 去 他们的 分离 方式 .
俱各走还。

['tʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [kɪlz] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd] [brɪ'kʌmz] [kɪŋ] [bʊ; əv][hæn]
Chapter 75 Liu Cong Kills His Brother and Becomes King of Han
章 - 刘 国会 杀戮 他的 兄弟 和 变成 国王 的 韩
第七十五回 刘聪杀兄为汉王

['mi:nwaɪl] , [ɛl,ɑɪ'ju:][ju'ɑ:n] , [ðə; ði] [kɪŋ] [bʊ; əv][hæn] , [fel] [ɪl] .
Meanwhile , Liu Yuan , the King of Han , fell ill .
同时 , 刘 元 , 这 国王 的 韩 , 跌倒 患病的 .
却说汉王刘渊寝疾，

- [kɪŋ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tʃɑ:nsələ(r)] .
Chenliu King Huanle was appointed Grand Chancellor .
- 国王 - 曾是 任命 盛大 校长 .
以陈留王欢乐为太宰，

[kɪŋ] [kɔ:ŋ] [bʊ; əv] [tʃu:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑ:ʃ(ə)] .
King Cong of Chu was appointed Grand Marshal .
国王 国会 的 楚 曾是 任命 盛大 元帅 .
楚王聪为大司马、

[gɹeɪt] ,
Great Chanyu ,
伟大的 单于 ,

大单于，

[ænd; ənd][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel] .
And record the affairs of the Ministry of Personnel .
和 记录 这 事务 的 这 部 的 人员 .

并录尚书事，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [fən] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] -
Liu Sheng , the Prince of Anchang
刘 盛 , 这 王子 的 -

安昌王刘盛、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [tʃɪn] , [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈænjɪ]
Liu Qin , King of Anyi
刘 秦 , 国王 的 安伊

安邑王刘钦、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈfiːˈjɑːŋ] , [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑːdʒ] .
Liu Rui , the Prince of Xiyang , was in charge of the imperial guards .
刘 瑞 , 这 王子 的 西阳 , 曾是 在 收费 的 这 帝国 守卫 .

西阳王刘睿分典禁兵。

[kɔːŋ] [ju] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ]
Cong Yu in his youth
国会 于 在 他的 青年

聪于年少时，

[aɪ][dəʊnt] [laɪk] [ˈstʌdiŋ] .
I don't like studying .
我 不 喜欢 学习 .

不好读书，

[ˈəʊnli] [rɪˈsaɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈklæsɪk] [ɒv; əv] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
Only reciting the Classic of Filial Piety
仅有的 背诵 这 经典的 的 孝 虔诚

惟诵《孝经》、

[ðə; ði] [ˈænələkts]
The Analects
这 《论语》

《论语》，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [rɪˈsaɪtɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [ˈpʊtɪŋ] [aɪ ˈtiː][ɪntuː] [ˈpræktɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] . "
" **Reciting this and putting it into practice is enough** . "
" 背诵 这 和 推杆 它 进入 实践 是 足够的 . "

“诵此能行足矣，

[waɪ] [rɪˈsaɪt] [səʊ] [mʌt] [wɪˈðəʊt] [ˈpʊtɪŋ] [aɪ ˈtiː][ɪntuː] [ˈpræktɪs] ?
Why recite so much without putting it into practice ?
为什么 背诵 所以 很多 没有 推杆 它 进入 实践 ?

安用多诵而不行乎？ ”

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [liː][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing this , Li Xi sighed and said :
之上 看到 这 , 李 习 叹了口气 和 说 :

李喜见而叹之曰：

" [aɪˈti:] [əˈpriəz] [ˈiːzəli] [əˈteɪnəb(ə)l] . "

" **It appears easily attainable** . "

" 它 出现 容易地 可实现的 " . "

“望之如可易，

[ˈiːv(ə)n] [wen] [aɪˈti:] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [strikt] [ænd; ənd] [stɜːn] [ˈruːlə(r)] ,

Even when it came to the strict and stern ruler ,

甚至 什么时候 它 来了 到 这 严格的 和 船尾 统治者 ,

及至肃如严君，

[hiː; hi][kæn; kən][ˈtruːli][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] !

He can truly be called a gentleman !

他 能 真的 是 称为 一个 绅士 !

可谓君子矣！”

[juˈɑːn][wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .

Yuan was known for his loyalty and integrity .

元 曾是 已知 为了 他的 忠诚 和 正直 .

渊以其忠笃，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [æn; ən] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [tɑːsk][ən][hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] .

Therefore , he entrusted him with an important task on his deathbed .

所以 , 他 受托 他 和 一个 重要的 任务 在 他的 临终 .

故临终付以要任。

[juˈɑːn] [daɪd] ,

Yuan died ,

元 死亡 ,

渊既卒，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ðen] [ɪˈstæblɪft] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .

The ministers then established that Crown Prince Liu He should ascend the throne .

这 部长们 然后 已确立的 那 王冠 王子 刘 他 应该 上升 这 王座 .

众臣立太子刘和即位。

[ˈsekʃuəl] [səˈspɪ(ə)n] [liːdz] [tuː; tə][ə; eɪ] [læk] [ʊv; əv][ˈgrætɪtjuːd] .

Sexual suspicion leads to a lack of gratitude .

性 怀疑 线索 到 一个 缺少 的 感激 .

和性猜忌无恩，

- [haɪɑːn] [juː; jʊ]

Zongzheng Huyan You

- 虎岩 你

宗正呼延攸、

[əˈtendənt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [bɪŋ]

Attendant Liu Bing

服务员 刘 必应

侍中刘秉、

[ˈʃiːtʃɑːŋ] [kɪŋ] [ˈruːi] [sed] [ɪn][hɪz; ɪz] [piːs] [prəˈpəʊz(ə)l] :

Xichang King Rui said in his peace proposal :

西昌 国王 瑞 说 在 他的 和平 提议 :

西昌王锐说和曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][dɪd] [nɒt][kənˈsɪdə(r)][ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ʊv; əv][ðə; ði][ˈmætə(r)] ,

" **The late emperor did not consider the importance of the matter** ,

" 这 晚的 皇帝 做过 不是 考虑 这 重要性 的 这 事情 ,

“先帝不推轻重之势，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][grænd] [ˈmɑ:ʃ(ə)] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgærisn] [ɪn][ðə; ði] [ˌniəˈbaɪ]
He ordered the Grand Marshal to lead 100 , 000 troops to garrison in the nearby
他 订购 这 盛大 元帅 到 带领 - , - 军队 到 驻军 在 这 附近
[ˈsʌbɜ:rb] .
suburbs .
郊区 .

使大司马拥十万众屯于近郊，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [meɪ] [sɪt][hiə(r)] [ˈtempərəli] .
Your Majesty may sit here temporarily .
你的 威严 可能 坐 这里 暂时地 .

陛下便为寄坐耳，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [plænz][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
We should make plans for this as soon as possible .
我们 应该 制作 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .

宜早为之计。”

[hi:; hi] [zɪnzi] ,
He Xinzhi ,
他 新知 ,

和信之，

[æt; ət] [naɪt] , [ˌel,aiˈju:] [ʃen] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] .
At night , Liu Sheng was summoned .
在 夜晚 , 刘 盛 曾是 被召唤 .

至夜召刘盛、

[ˌel,aiˈju:] [tʃɪn] [ɪnˈfɔ:md] [hɪm] .
Liu Qin informed him .
刘 秦 知情的 他 .

刘钦告之。

[ʃen] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] , [du:; də][nɒt] [bɪˈli:v] [ˈslɑ:ndərəs] [wɜ:dz] [ænd; ənd] [daʊt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈbrʌðəz] . "
"**Your Majesty , do not believe slanderous words and doubt your brothers** . "
" 你的 威严 , 做 不是 相信 诽谤 字 和 怀疑 你的 兄弟 . "

“陛下勿信谗言以疑兄弟，

[ˈi:v(ə)n] [ˈbrʌðəz] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ˈtrʌstɪd] .
Even brothers cannot be trusted .
甚至 兄弟 不能 是 可信 .

兄弟尚不可信，

[hu:] [əˈmʌŋ] [ˈʌðə(r)z][kæn; kən][bi:; bi] [ˈtrʌstɪd] ?
Who among others can be trusted ?
WHO 之中 其他的 能 是 可信 ?

他人谁足信哉？ ”

[ju:; jʊ] ,
You ,
你 ,

攸、

[ˈru:i][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðɪs] .
Rui was furious upon hearing this .
瑞 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

锐闻知大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [tuː] [men] .
He ordered his men to kill the two men .
他 订购 他的 男人 到 杀 这 二 男人 :

命左右将二人杀之，

[hiː; hi] [ðen] [led][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [kɔːŋ] [æt; ət][ðə; ði] - [ˈterəs] .
He then led 5 , 000 troops to attack Cong at the Shanyu Terrace .
他 然后 引领 5 , - 军队 到 攻击 国会 在 这 - 阳台 :

遂将兵五千攻聪于单于台。

[kɔːŋ] [hɜːd] [ðæt] [juː; jʊ] ,
Cong heard that You ,
国会 听到 那 你 ,

聪听说攸、

[ˈʃɑːpnəs] [liːdz] [tuː; tə] [ˈkeɪs] .
Sharpness leads to chaos .
清晰度 线索 到 混乱 :

锐为乱，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə][biː; bi] [reɪzd] [ænd; ənd] [brɔːt] [fɔːθ] .
He then ordered an army to be raised and brought forth .
他 然后 订购 一个 军队 到 是 提高 和 带来 前进 :

乃命起兵出台，

[wɪð] [haɪɑːn] [juː; jʊ] ,
With Huyan You ,
和 虎岩 你 ,

与呼延攸、

[ɛl,ɑɪˈjuː][ˈruːi][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
Liu Rui and others engaged in battle .
刘 瑞 和 其他的 已订婚的 在 战斗 :

刘锐等交战。

[juː; jʊ] ,
You ,
你 ,

攸、

[ˈruːi][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] .
Rui and others suffered a major defeat .
瑞 和 其他的 遭受 一个 主要的 击败 :

锐等大败，

[ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈpæləs] .
Enter the Southern Palace .
进入 这 南方 宫殿 :

走入南宫。

[kɑːŋz] [ˈvæŋɡɑːd] [truːps] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [pəˈsjuːə] [tuː; tə] [ˈnæŋ,ɡɔŋ] .
Cong's vanguard troops followed the pursuers to Nangong .
国会的 先锋 军队 随后 这 追击者 到 南宫 :

聪先锋诸军随追人南宫，

[wen] [ðə; ði][hæn][ˈruːlə(r)] [meɪd] [piːs] ,
When the Han ruler made peace ,
什么时候 这 韩 统治者 制成 和平 ,

遇汉主和，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" [stɒp] ['bi:ɪŋ] [səʊ] [ru:d] ! "
" **Stop being so rude !** "
" 停止 存在 所以 粗鲁的 ! "

“休得无礼！ ”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
The generals and soldiers joined forces to kill him .
这 将军们 和 士兵 加入 力量 到 杀 他 .
诸军将和杀之，

[ˈentə(r)][ænd; ənd] [si:z] [haɪɑ:n] [ju:; jʊ] ,
Enter and seize Huyan You ,
进入 和 抢占 虎岩 你 ,
入内执住呼延攸、

[ɛl,ɑɪˈju:][ˈru:i] ,
Liu Rui ,
刘 瑞 ,

刘锐、

[ɛl,ɑɪˈju:] [bɪŋ] [et][ə] .
Liu Bing et al .
刘 必应 等 al .

刘秉等，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

皆杀之，

[hi:; hi] [ðen] [went] [aʊt] [tu:; tə] ['welkəm] [grænd] ['mɑ:(ə)] [ɛl,ɑɪˈju:] [kɔ:ŋ] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] [tu:; tə]
He then went out to welcome Grand Marshal Liu Cong into the palace to
他 然后 去 出去 到 欢迎 盛大 元帅 刘 国会 进入 这 宫殿 到
[ə'sju:m] [ðə; ði] [θrəʊn] .
assume the throne .
认为 这 王座 .

遂出迎大司马刘聪人内即位。

[ɛl,ɑɪˈju:][ji:] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['ber'haɪ] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ɛl,ɑɪˈju:][ju'ɑ:n] .
Liu Yi , the Prince of Beihai , was the son of Liu Yuan .
刘 易 , 这 王子 的 北海 , 曾是 这 儿子 的 刘 元 .

北海王刘乂乃刘渊之子也，

[kɔ:ŋ] ['ji:ldɪd] [hɪz; ɪz] [pə'zɪ(ə)n] [tu:; tə] [hɪm] .
Cong yielded his position to him .
国会 产生 他的 位置 到 他 .

聪以位让之。

[ɛl,ɑɪˈju:][ji:] [wept] [ænd; ənd] ['fɜ:mli] [dɪ'klaɪnd] .
Liu Yi wept and firmly declined .
刘 易 哭泣 和 牢牢 拒绝 .

刘乂涕泣固辞，

[kɔ:ŋ] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Cong then ascended the throne .
国会 然后 上升 这 王座 .

聪遂即位，

[ji:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Yi was appointed as the Crown Prince .
易 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

以乂为皇太弟，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ɡreɪt] ,
Leading the Great Chanyu ,
领导 这 伟大的 单于 ,

领大单于，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn][,ɛl,ɑɪˈjuː][kæən; kən][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈhəˈnæn] .
He appointed his son Liu Can as the King of Henan .
他 任命 他的 儿子 刘 能 作为 这 国王 的 河南 .

以子刘粲为河内王，

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθ][,ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [,aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[ʃiː] [,elɪː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - .
Shi Le was appointed as the governor of Bingzhou .
史 乐 曾是 任命 作为 这 州长 的 - .

以石勒为并州刺史。

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] [hɪz; ɪz][waɪf] , [ˈleɪdi] [haɪɑːn] , [ˈemprəs] .
He then made his wife , Lady Huyan , empress .
他 然后 制成 他的 妻子 , 女士 虎岩 , 皇后 .

又立妻呼延氏为皇后，

[,ɛl,ɑɪˈjuː] [jɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd][prəˈtektə(r)] .
Liu Yin was appointed Grand Protector .
刘 阴 曾是 任命 盛大 保护者 .

以刘殷为太保，

[liː] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [ˈherəld] .
Li Hong was appointed Grand Herald .
李 洪 曾是 任命 盛大 先驱报 .

李弘为大鸿胪，

[hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈɡrɑːntɪd] [ˈtaɪtlz][ænd; ənd] [ˈɑːnərz] .
His ministers were all granted titles and honors .
他的 部长们 是 全部 的确 标题 和 荣誉 .

其下群臣皆有封赠。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][,ɛl,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ] ,
History tells of Liu Cong ,
历史 讲述 的 刘 国会 ,

史说刘聪，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanming .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄明，

[hiː; hi][wɒz; wəz][,ɛl,ɑɪˈjuː][juːˈɑːnz] [fɔːθ] [sʌn] .
He was Liu Yuan's fourth son .
他 曾是 刘 人民币 第四 儿子 .

乃刘渊第四子也。

[wen] [zɑːŋ] [wɒz; wəz] [ˈpregnənt] [wɪð] [kɔːŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] . . .
When Zhang was pregnant with Cong for the first time . . .
什么时候 张 曾是 孕 和 国会 为了 这 第一的 时间 . . .

母张氏初孕聪之时，

[ˈdriːmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][sʌn] [ˈentərɪŋ] [wʌnz] [ɪmˈbreɪs] ,
Dreaming of the sun entering one's embrace ,
做梦 的 这 太阳 进入 一个人的 拥抱 ,

梦日入怀，

[hi:; hi] [ə'wəʊk] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'bis] .
He awoke and reported to the abyss .
他 醒来 和 据报道 到 这 深渊 .
寤而告渊。

[ju'a:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :
渊曰：

[ðɪs] [ɪz] [ɔ:'spɪʃəs] .
This is auspicious .
这 是 吉祥 .
“此乃吉祥也，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第25/121页

[biː; bi] ['kɔːʃəs] , [bʌt; bət][daʊnt][biː; bi][naɪˈiːv] .
Be cautious , but don't be naive .
是 谨慎 , 但 不 是 幼稚的 .

慎之勿百。”

[bɔːn] [æt; ət] [ˌfɪftiːn] [mʌnθs] .
Born at fifteen months .
出生 在 十五 几个月 .

至十五个月而生。

[kɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˌfɔːˈtiːn] [ˈiːəz] [əʊld] .
Cong was fourteen years old .
国会 曾是 十四 年 老的 .

聪年十四，

[ˈθʌrəli] [ˈstʌdi] [ðə; ði] ['klæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Thoroughly study the classics and history ,
彻底 学习 这 经典 和 历史 ,

究通经史，

[ðə; ði] [əˈpɪnjənz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [skuːlz] [ɒv; əv] [θɔːt] [ænd; ənd] " [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv][wɔː(r)][baɪ] [sʌn] [tsuː]
The opinions of various schools of thought and " The Art of War by Sun Tzu
这 意见 的 各种各样的 学校 的 想法 和 " 这 艺术 的 战争 经过 太阳 子
[ænd; ənd][wuː][tʃiː] "
and Wu Qi "
和 吴 齐 "

百家之言及《孙吴兵法》，

[ˈevriwʌn] [riˈsaɪt] [aɪ ˈtiː] .
Everyone recited it .
每个人 背诵 它 .

无不诵之。

[ˈɑːftə(r)] [ˈkɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd] [ˈsiːzɪŋ] [ˈpaʊə(r)] ,
After killing his brother and seizing power ,
后 杀 他的 兄弟 和 抓住 力量 ,
既杀兄自立后，

[ˌrein] [fɔː(r); fə(r)] [eɪt] [ˈiːəz] ,
Reigned for eight years ,
统治 为了 八 年 ,

在位八年，

[fɔː(r)] [ˈpiːp(ə)l] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði][ˈɪərə] [neɪm] .
Four people changed the era name .
四 人们 已更改 这 时代 姓名 .

改元者四。

[naʊ] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ʃæn] [wɒz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
Now , it is said that Empress Dowager Shan was exceptionally beautiful .
现在 , 它 是 说 那 皇后 老妇 山 曾是 非常 美丽的 .

却说皇太后单氏生得姿色绝美，

[kɔːŋ] [er ˈaɪ] [kiːli]
Cong Ai Qili
国会 人工智能 七力

聪爱其丽，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] .
Therefore , she was established as Empress Dowager .
所以 , 她 曾是 已确立的 作为 皇后 老妇 。

故立为皇太后。

[ˈɑːftə(r)] [kɔːt] , [hiː; hi] [wʊd] [ˈvɪzɪt][hɜː(r); hə(r)] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [kəˈmjuːnɪkeɪt] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] .
After court , he would visit her palace and communicate with her .
后 法庭 , 他 会 访问 她 宫殿 和 交流 和 她 。

每退朝幸其宫与通，

[ðə; ði] [truːθ] [keɪm] [aʊt] .
The truth came out .
这 真相 来了 出去 。

后事露，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ɛl, aɪˈjuː][jiː] , [tʊk] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsteɪtmənt] .
His son , Liu Yi , took this as a statement .
他的 儿子 , 刘 易 , 采取 这 作为 一个 陈述 。

被其子刘义以为言，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [aɪ ˈtiː][ɪz][ɪmˈprɒpə(r)][ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [diˈfaɪl] .
It is said that it is improper and can be defiled .
它 是 说 那 它 是 不当 和 能 是 被玷污的 。

谓其不正可污，

[ˈmɪstə(r)] . [ʃæn] [felt] [əˈfeɪmd] .
Mr . Shan felt ashamed .
先生 : 山 毛毡 羞愧 。

单氏惭愧。

[ə; eɪ][ˈleɪtə(r)][ˈpəʊɪt] [ləˈmentɪd] :
A later poet lamented :
一个 之后 诗人 哀叹 。

后人 有诗叹曰：

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ləˈmentəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪənz] [rɪˈlaɪd] [ˈsəʊlli] [ɒn][ðeə(r)] [streŋθ] .
It is lamentable that the barbarians relied solely on their strength .
它 是 令人惋惜的 那 这 野蛮人 依赖 仅 在 他们的 力量 。

堪叹胡人专恃强，

[hiː; hi] [kɪld] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪmˈself] [æz; əz] [kɪŋ] .
He killed his brother and established himself as king .
他 被杀 他的 兄弟 和 已确立的 他自己 作为 国王 。

杀兄自立作君王。

[huː] [nəʊz] [wɒt] [ˈhæpənd] [ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [jɪəz] ?
Who knows what happened in the seven or eight years ?
WHO 知道 什么 发生 在 这 七 或者 八 年 ？

孰知七八年间事，

[ðə; ði] [ˈɔːf(ə)n] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ˈɪndʒəd] .
The orphan was also injured .
这 孤儿 曾是 还 受伤 。

孤子由然亦被伤。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈtʃiːftən] [piːˈjuː] [hɒŋ] ,
Now , let's talk about the Di chieftain Pu Hong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 迪 头目 普 洪 ,

却说氏酋蒲洪，

[breɪv] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsf(ə)l] ,
Brave and resourceful ,
勇敢的 和 足智多谋 。

骁勇多权略，

[ɔ:l] [ðə; ði] [di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] [fɪəd] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [tu;; tə] [hɪm] .
All the Di people feared and submitted to him .
全部 这 迪 人们 害怕 和 提交 到 他 .

群氏皆畏服之。

[ˈempərə(r)] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv] [hæŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪm] [æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] [pɪŋju:ən] .
Emperor Cong of Han sent someone to appoint him as General Pingyuan .
皇帝 国会 的 韩 发送 某人 到 委 他 作为 一般的 平原 .

汉主聪遣人拜为平远将军，

[ˌʌnək'septəbl]
Unacceptable
不可接受

不受，

[hi;; hi] [ðen] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['pri:fektʃə(r)] .
He then proclaimed himself the governor of Qin Prefecture .
他 然后 宣布 他自己 这 州长 的 秦 州 .

乃自称为秦州刺史，

[dju:k] [ɒv; əv] .
Duke of Lueyang .
公爵 的 略阳 .

略阳公。

[hɪ'stɒrɪk(ə)] ['rekɔ:dz] [steɪt] [ðæt] [ɪn] [pi:'ju:] [hɔ:ŋz] ['fæməli] [pɒnd] ,
Historical records state that in Pu Hong's family pond ,
历史 记录 状态 那 在 普 洪氏 家庭 池塘 ,

史说蒲洪家池中，

[ðə; ði] ['kætteɪl] [grəʊz] [tu;; tə] [faɪv] [zɑ:ŋ] [ænd; ənd] [faɪv] [dʒi:] ([ə'prɒksɪmətli] - ['mi:tə(r)z]) [tɔ:l] .
The cattail grows to five zhang and five jie (approximately 10 meters) tall .
这 香蒲 生长 到 五 张 和 五 杰 (大约 - 米) 高的 .

蒲生长五丈五节，

[laɪk] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv] [bəm'bu:] .
Like the shape of bamboo .
喜欢 这 形状 的 竹子 .

如竹形。

['pi:p(ə)] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ɔ:l] [kɔ:ld] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [pi:'ju:] ['fæməli] .
People at the time all called them the Pu family .
人们 在 这 时间 全部 称为 他们 这 普 家庭 .

时人咸谓之蒲家，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [ɪz] [jæn] .
Because his surname is Yan .
因为 他的 姓 是 严 .

因为姓焉。

[ˈhevi] [reɪnz] [ə'gen] [ɪn] [lʌŋju:] ,
Heavy rains again in Longyou ,
重的 雨 再次 在 龙游 ,

又陇右大雨，

[ðə; ði] ['ru:mə(r)] [gəʊz] :
The rumor goes :
这 谣言 去 :

谣曰：

[ɪf] [ðə; ði] [reɪn] ['dʌznt] [stɒp] ,
If the rain doesn't stop ,
如果 这 雨 不 停止 ,

“雨若不止，

[ə; eɪ] [flʌd] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)] .

A flood is inevitable .
一个 洪水 是 不可避免的 .

洪水必起。”

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [hɒŋ] .

His name was Hong .
他的 姓名 曾是 洪 .

因名洪。

[l'eɪtə(r)] , [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [jɑːŋgi] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][mjuː][ɒv; əv][dʒɪn] ,
Later , during the Yonghe reign of Emperor Mu of Jin ,
之后 , 期间 这 永和 在位 的 皇帝 亩 的 斤 ,

后以晋穆帝永和间，

[ðə; ði] [ˈprɒfəsi] [wɒz; wəz][ˈdraːftɪd][ænd; ənd][ˈgɪv(ə)n][tuː; tə] [kɪŋ] [jiː] .

The prophecy was drafted and given to King Yi .
这 预言 曾是 起草 和 给定 到 国王 易 .

讖文有草付应王义，

[sʌn] [dʒiː'æən][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈkɜːsɪv] [skɹɪpt] [ɒn][hɪz; ɪz] [bæk] .

Sun Jian had a cursive script on his back .
太阳 建 有 一个 草书 脚本 在 他的 后退 .

以孙坚背有草付字，

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜːneɪm] [tuː; tə][ˈfuː] .

Therefore , he changed his surname to Fu .
所以 , 他 已更改 他的 姓 到 傅 .

遂改苻氏矣。

[naʊ] , [lets] [tʊːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [ɪn] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] .

Now , let's talk about the refugees in Yongzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 难民 在 永州 .

却说雍州流民，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [tuː; tə] [nɑːn'jaːŋ] ,

Because it was difficult to escape to Nanyang ,
因为 它 曾是 难的 到 逃脱 到 南洋 ,

困难逃避在南阳，

[wen] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔːt] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,

When the imperial court learned of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 学习 的 这 ,

朝廷闻知，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [nɑːn'jaːŋ] [wɪð] [æn; ən][ɪm'piəriəl] [ˈiːdɪkt] .

An envoy was dispatched to Nanyang with an imperial edict .
一个 使者 曾是 已派出 到 南洋 和 一个 帝国 法令 .

遣使持诏书来南阳，

[ðeɪ] [sent][ðə; ði] [dɪs'pleɪst] [ˈpiːp(ə)] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈhəʊmtaʊn] .

They sent the displaced people back to their hometowns .
他们 发送 这 流离失所 人们 后退 到 他们的 家乡 .

遣流民还乡里。

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [wɜː(r); wə(r)] [left] [ˈdesələt] [ɪn] [ˌɡwɑːn'dʒɔːŋ] .

The refugees were left desolate in Guanzhong .
这 难民 是 左边 荒凉 在 关中 .

流民以关中荒残，

[nʌn] [ɒv; əv][ðəm; ðəm] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] .

None of them wanted to return .
没有任何 的 他们 通缉 到 返回 .

皆不愿归。

[wen] [ʃæn] [dʒiːʌn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] , [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈfjuːzd]
When Shan Jian , the governor of Jingzhou , saw that the displaced people refused
什么时候 山 建 , 这 州长 的 荆州 , 锯 那 这 流离失所 人们 拒绝
[tuː; tə] [rɪˈtʃːn] ,
to return ,
到 返回 ,

荆州都督山简见流民不肯归,

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə][ˈheɪs(ə)n][ðeə(r)] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
He dispatched 5 , 000 troops to hasten their return to the capital .
他 已派出 5 , - 军队 到 趋 他们的 返回 到 这 首都 .

遣兵五千促发其还京兆。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ][ə; eɪ] [kɪŋ] [nemd] [wæŋ] [ˈɑːrˈjuː] .
There was also a king named Wang Ru .
那里 曾是 还 一个 国王 命名 王 ru .

又有王如者,

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ˈɡæðəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [breɪv] [men] .
He secretly gathered more than two thousand brave men .
他 偷偷 聚集 更多的 比 二 千 勇敢的 男人 .

潜结壮士二千余人,

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenəmiːz] [ʌnpriˈpeəɪdhnəs] ,
Taking advantage of the enemy's unpreparedness ,
采取 优势 的 这 敌人的 准备不足 ,

乘简兵不备,

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [naɪt] [reɪd][ɒn][ðeə(r)] [ˈfɔːsɪz] .
They launched a night raid on their forces .
他们 发射 一个 夜晚 袭击 在 他们的 力量 .

夜袭其众,

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[əˈtæk] [taʊnz] ,
attack towns ,
攻击 城镇 ,

攻城镇,

[kɪl] [ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt] .
Kill the magistrate .
杀 这 地方法官 .

杀令长,

[ðə; ði] [kraʊd] [sweld] [tuː; tə] [ˈfɔːti] [ɔː(r)] [ˈfɪfti] [ˈθaʊz(ə)nd] .
The crowd swelled to forty or fifty thousand .
这 人群 肿胀 到 四十 或者 五十 千 .

聚众至四五万,

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] " [greɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] "
He called himself " Great General "
他 称为 他自己 " 伟大的 一般的 "

自号“大将军”,

[ðɪs] [led][tuː; tə][ˈpiːp(ə)l] [bɪˈklʌmɪŋ] [ˈvæsl] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
This led to people becoming vassals of the Han Dynasty .
这 引领 到 人们 成为 附庸 的 这 韩 王朝 .

使人称藩于汉。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsev(ə)nti] - [sɪks] : [ˈjiːluː] [ˈgreɪtli] [dɪfɪːts] [ðə; ði] [taɪ] [ˈfuː][diː ˈaɪ]
Chapter Seventy - Six : Yilu Greatly Defeates the Tie Fu Di
章 七十 - 六 : 义鲁 非常 失败 这 领带 傅 迪

第七十六回 猗庐大破铁弗氏

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ðə; ði] [ˈɪpɔːŋnuː] [ˈliːdə(r)] [ɛl, aɪˈjuː] [mən] [daɪd] .
The Xiongnu leader Liu Meng died .
这 匈奴 领导者 刘 孟 死亡 .

匈奴刘猛死,

[ɛl, aɪˈjuː][ɛɪtʃˈjuː][led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [ˈset(ə)l] [ɪn] [zɪŋksɪŋ] .
Liu Hu led his people to settle in Xinxing .
刘 胡 引领 他的 人们 到 定居 在 心星 .

刘虎代领其众居新兴,

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] " - " .
The name is " Tiefudi " .
这 姓名 是 " - " .

号“铁弗氏”,

[bəuθ][ðə; ði] [baɪ] [ænd; ənd][ˌʃiːɑːnˈbeɪ] [traɪbz] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [hæn] [ˈdɪnəsti] .
Both the Bai and Xianbei tribes submitted to the Han dynasty .
两个都 这 白 和 鲜卑人 部落 提交 到 这 韩 王朝 .

与白部鲜卑皆附于汉。

[ɛl, aɪˈjuː] [kʊn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðəm; ðəm] .
Liu Kun , the governor of Bingzhou , was about to attack them .
刘 昆 , 这 州长 的 - , 曾是 关于 到 攻击 他们 .

并州刺史刘琨将讨之,

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kænt] [duː; də] [aɪ ˈtiː] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 .

恨力不及。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][ɛl, aɪˈjuː] [kʊn] ,
History tells of Liu Kun ,
历史 讲述 的 刘 昆 ,

史说刘琨,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz][juːˈeɪ] [ʃiː] .
His courtesy name was Yue Shi .
他的 礼貌 姓名 曾是 岳 史 .

字越石,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] - , [dʒɒŋˈʃan] .
He was born in Weichang , Zhongshan .
他 曾是 出生 在 - , 中山 .

中山魏昌人。

[ˈreəli] [siːn] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [wɪð] [ˈstraɪkɪŋ] [ænd; ənd][klɪə(r)] [aɪz] .
Rarely seen are those with striking and clear eyes .
很少 已见 是 那些 和 引人注目 和 清除 眼睛 .

少得隼朗之目,

[ˈærəɡəns] [ænd; ənd][æmˈbɪʃ(ə)n]
arrogance and ambition
傲慢 和 志向

自负志气,

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [strəˈtiːdʒɪk][ænd; ənd][pəˈlɪtɪk(ə)l][ˈækjəmən] .
He possesses strategic and political acumen .
他 拥有 战略 和 政治的 敏锐 .
有纵横之才，

[ɪts] [ˈrɑːðə(r)] [flæmˈbɔɪənt] .
It's rather flamboyant .
它是 相当 龙飞凤舞 .
而颇浮夸。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [frendz] [wɪð] [zuː][tiː][ɒv; əv] - .
He was friends with Zu Ti of Fanyang .
他 曾是 朋友们 和 祖 ti 的 - .
与范阳祖逖为友，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][həˈrəʊɪk][ænd; ənd][bəʊld][ˈneɪtʃə(r)] .
They were all known for their heroic and bold nature .
他们 是 全部 已知 为了 他们的 英勇 和 大胆的 自然 .
俱以雄豪著名。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jiə(r)][ɒv; əv][jɒŋˈdʒiːə] ,
In the first year of Yongjia ,
在 这 第一的 年 的 永佳 ,
永嘉元年，

[ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - .
Emperor Hui appointed him as the governor of Bingzhou .
皇帝 惠 任命 他 作为 这 州长 的 - .
惠帝以为并州刺史。

[tuː; tə][ðə; ði] [waɪt] [pɑːt] ,
To the white part ,
到 这 白色的 部分 ,
至是白部、

[taɪ] [ˈfuː][wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɒs] .
Tie Fu was in chaos .
领带 傅 曾是 在 混乱 .
铁弗为乱，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [aɪˈtiː] .
He was very worried about it .
他 曾是 非常 担心 关于 它 .
意甚忧之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [eɪtʃˈjuː][baɪ] [traɪb] [ˈælaɪd] [wɪð] [taɪ] [ˈfuː][el,ɑɪˈjuː][eɪtʃˈjuː] ,
Meanwhile , the leader of the Northern Hu Bai tribe allied with Tie Fu Liu Hu ,
同时 , 这 领导者 的 这 北方 胡 白 部落 盟军 和 领带 傅 刘 胡 ,
却说北胡白部大人结连铁弗刘虎，

[ˈtəʊt(ə)][ɒv; əv] - , - [diːˈaɪ][ˈsəʊldʒəz] .
total of 100 , 000 Di soldiers .
全部的 的 - , - 迪 士兵 .
共计狄兵十万人，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] - [skeɪl] [reɪd][ɒn][ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] [taʊn] .
A large - scale raid on the border town .
一个 大的 - 规模 袭击 在 这 边界 镇 .
大掠边城。

[el,ɑɪˈjuː] [kʊn] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Liu Kun heard of this ,
刘 昆 听到 的 这 ,
刘琨闻知，

[ðə; ði] [waɪt] ['ɑ:mi] ['li:də(r)] [ænd; ənd][,ɛl,ər'ju:][,eɪtʃ'ju:][pʊv; əv][ðə; ði] [ti:fu:] [traɪb] [rɪ'beld] .
The White Army leader and Liu Hu of the Tiefu tribe rebelled .
这 白色的 军队 领导者 和 刘 胡 的 这 铁夫 部落 叛乱 .

白部大人并铁弗氏刘虎为乱，

[ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] ['hærəsɪŋ] [ðə; ði]['bɔ:də(r)] .
The enemy troops are harassing the border .
这 敌人 军队 是 骚扰 这 边界 .

连兵扰境，

[ˈhʌrɪ] [ʌp][ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði] [fɔ:m] ,
Hurry up and write the form ,
匆忙 向上 和 写 这 形式 ,

急忙写表，

[hi;; hi] ['ɔ:dəd] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] [tu;; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] .
He ordered someone to report this to the imperial court .
他 订购 某人 到 报告 这 到 这 帝国 法庭 .

令人申奏朝廷。

[wen] ['empərə(r)][hwaɪ][pʊv; əv][dʒɪn] ['lɜ:nɪd] [pʊv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Huai of Jin learned of this ,
什么时候 皇帝 怀 的 斤 学习 的 这 ,

晋怀帝闻知，

[æn; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'fju:d] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə] - .
An imperial edict was issued to return to Bingzhou .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 返回 到 - .

发诏回并州，

[hi;; hi] ['ɔ:dəd] [,ɛl,ər'ju:] [kun] [tu;; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] [æt; ət] [wɪl] .
He ordered Liu Kun to raise an army and launch a campaign at will .
他 订购 刘 昆 到 增加 一个 军队 和 发射 一个 活动 在 将要 .

令刘琨随便起军征讨。

[kun] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Kun was greatly surprised .
昆 曾是 非常 惊讶 .

琨大惊，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fju:] [kʊd; kəd][nɒt] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['meni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,

恐寡不敌众，

[dɪ'skʌs] [wɪð] [wæŋ] [pɪŋ] .
Discuss with Wang Ping .
讨论 和 王 平 .

与王平商议。

[pɪŋ] [sed] :
Ping said :
平 说 :

平曰：

" ['empərə(r)][mju:][pʊv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [weɪ] ['dɪnəsti] , [ˈtu:ə,bɑ:][ˈji:lu:] , [naʊ] [kə'mændz] [ə; eɪ] ['mɪljən]
" **Emperor Mu of the Northern Wei Dynasty , Tuoba Yilu , now commands a million**
" 皇帝 苻 的 这 北方 魏 王朝 , 拓巴 义鲁 , 现在 命令 一个 百万
[ˈpaʊəf(ə)l] [ˈsəʊldʒəz] . "
powerful soldiers . "
强大的 士兵 . "

“今北魏穆帝拓跋猗庐部下雄兵百万，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['dʒenərəlz] ;
A thousand generals ,
一个 千 将军们 ;

战将千员，

[tuː; tə] ['ɪstæblɪ] [ə; eɪ] ['mæɪɪdʒ] [ə'laɪəns] [wɪð] [ðə; ði] ['kʌrənt] ['dɪnəsti]
To establish a marriage alliance with the current dynasty
到 建立 一个 婚姻 联盟 和 这 当前的 王朝

与本朝和亲，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)][tuː; tə] [siːd] [ðə; ði][lənd][pʊ; əv] [zaɪ] [tuː; tə][ðəm; ðəm] .
It would be better to cede the land of Xihe to them .
它 会 是 更好的 到 放弃 这 土地 的 西河 到 他们 .

不如割西河地与之，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'spektɪd] [ðæt] ['empərə(r)][mjuː] [wɪl] [kəm'plaɪ] .
It is expected that Emperor Mu will comply .
它 是 预期的 那 皇帝 亩 将要 遵守 .

料穆帝必从，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːmi] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd][help] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l] .
They raised an army to come and help in the battle .
他们 提高 一个 军队 到 来 和 帮助 在 这 战斗 .

起兵前来助战，

[ˈwɜːkɪŋ] [tə'geðə(r)] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ,
Working together from within and without ,
在职的 一起 从 之内 和 没有 ,

里应外合，

" [wiː; wi][kæn; kən][ˈkæptʃə(r)] [lɔːd] [baɪ] [naʊ] . "
" We can capture Lord Bai now . "
" 我们 能 捕获 主 白 现在 . "

可擒白部大人矣。”

[kʊn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨曰：

" [aɪ][fɪə(r)][hiː; hi] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][send] [truːps] . "
" I fear he will not be willing to send troops . "
" 我 害怕 他 将要 不是 是 愿意的 到 发送 军队 . "

“恐他不肯动兵。”

[pɪŋ] [sed] :
Ping said :
平 说 :

平曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [meɪ] [gəʊ][æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] . "
" Your Highness may go as a hostage . "
" 你的 高度 可能 去 作为 一个 人质 . "

“可使君公子前去为质，

[ðeɪ] [ðəm'selvz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] [truːps] .
They themselves are willing to mobilize troops .
他们 他们自己 是 愿意的 到 动员 军队 .

彼自肯动兵。”

[kʊn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case** ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz][ˈɜːdʒənt] .
The matter is urgent .
这 事情 是 紧迫的 .

事急矣，

[aɪ] [wɪl] [raɪt] [bʊks] .
I will write books .
我 将要 写 图书 .

我就作书，

[juː; jʊ][ænd; ənd] [prɪns] [ˈdaːəʊ][jæl; jəl] [dɪˈpɑːt] [ɪˈmiːdiətli] .
You and Prince Dao shall depart immediately .
你 和 王子 道 将 离开 立即地 .

汝与公子导即行。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɛl, aɪˈjuː][ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Director Liu and said :
他 然后 被召唤 导演 刘 和 说 :

即唤刘导出曰：

" [ɪts] [ˈveri] [ˈɜːdʒənt][fɔː(r); fə(r)][sɜː(r)] - [tuː; tə][juˈnaɪt][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][saɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
" **It's very urgent for Sir Baibu to unite his troops to attack the situation** .
" 它是 非常 紧迫的 为了 先生 - 到 团结 他的 军队 到 攻击 这 情况 .

“今白部大人统兵犯境甚急，

[juː; jʊ] [meɪ] [gəʊ] [wɪð] [wæn] [pɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [weɪ] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] .
You may go with Wang Ping to the Northern Wei as a hostage .
你 可能 去 和 王 平 到 这 北方 魏 作为 一个 人质 .

你可同王平去北魏处为质，

[ˈbɒrəʊɪŋ] [truːps] [tuː; tə][weɪdʒ][wɔː(r)]
Borrowing troops to wage war
借贷 军队 到 工资 战争

借兵征讨，

[ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] [ðə; ði] [waɪt] [ˈaːmi] ,
Waiting to kill and retreat the White Army ,
等待 到 杀 和 撤退 这 白色的 军队 ,

候杀退白部，

[aɪ] [wɪl] [suːn] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] [zaɪ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ænd; ənd] [rɪˈtʃːn] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][juː; jʊ] .
I will soon exchange the land of Xihe for you and return it to you .
我 将要 很快 交换 这 土地 的 西河 为了 你 和 返回 它 到 你 .

我即将西河之地换汝而还，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈkeəf(ə)] .
You should be careful .
你 应该 是 小心 .

汝宜小心。”

[ðə; ði] [gaɪd] [wept] [ænd; ənd] [left] [wɪð] [wæn] [pɪŋ] .
The guide wept and left with Wang Ping .
这 指导 哭泣 和 左边 和 王 平 .

导垂泪与王平便行。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

不数日，

[tuː; tə] - ,
To Beiwuyuan ,
到 - ,

到北五原，

[ðə; ði] ['dɒkjumənts] [wɜː(r); wə(r)] [prɪ'zentɪd] .
The documents were presented .
这 文件 是 呈现 .

呈上文书，

[riːd] [ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːd] ,
Read on behalf of the Lord ,
读 在 代表 的 这 主 ,

代主看讫，

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɛlə'rjuː] [wɪl] [steɪ] .
Director Liu will stay .
导演 刘 将要 停留 .

即留刘导，

[hiː; hi] [sent] [aɪ'tiː] [bæk] [tuː; tə] [wæn] [pɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][rɪ'plaɪ] .
He sent it back to Wang Ping as a reply .
他 发送 它 后退 到 王 平 作为 一个 回复 .

当作回书与王平回去。

[ðeɪ] [ðen] ['gæðəd] ['sɪv(ə)l][ænd; ɐnd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
They then gathered civil and military officials to discuss the matter .
他们 然后 聚集 民用 和 军队 官员 到 讨论 这 事情 .

乃聚集文武计议，

[reɪz] [æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
Raise an army of 50,000 .
增加 一个 军队 的 - , - .

起兵五万，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['juːluː] , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [æz; əz]['dʒen(ə)rəl] .
He then appointed Yulu , the son of the Crown Prince , as general .
他 然后 任命 玉露 , 这 儿子 的 这 王冠 王子 , 作为 一般的 .

乃使太弟之子郁律为将，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] - [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
They went to Bingzhou to assist in the battle .
他们 去 到 - 到 协助 在 这 战斗 .

出并州助战。

[aɪ'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ju] [lyː][wɒz; wəz][ɒv; əv] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['stæt(ə)r] .
It is said that Yu Lü was of imposing stature .
它 是 说 那 于 鲁 曾是 的 气势磅礴 身材 .

却说郁律姿质雄壮，

[hiː; hi] [pə'zest] [greɪt] ['paʊə(r)][ænd; ɐnd]['strætədʒi] .
He possessed great power and strategy .
他 拥有 伟大的 力量 和 战略 .

甚有威略，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] [nəʊn] [æz; əz]['empərə(r)] [pɪŋ] .
He was later known as Emperor Ping .
他 曾是 之后 已知 作为 皇帝 平 .

后号为平帝。

[naʊ] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [ˈreskjʊː] ,
Now ordered to provide rescue ,
现在 订购 到 提供 救援 ,

今奉命救援，

[dʒiːˈæŋ] [jæn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Jiang Yan was appointed as a military advisor .
江 严 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以蒋琰为参军，

[ɔː] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekɾət(ə)ri] .
Jiangxia Law was appointed as the chief secretary .
江夏 法律 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

以江夏律为长史，

[dʒaʊ] [jæn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhao Yan was appointed as the general .
赵 严 曾是 任命 作为 这 一般的 .

以赵延为大将，

[ˈɡʌvənə(r)] - [ˈdʒenərəlz] [ˈɑːmi]
Governor - General's Army
州长 - 将军的 军队

总督军马，

[ziːk] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈdepjʊti] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Xiqu was appointed as the deputy general .
戏曲 曾是 任命 作为 这 副 一般的 .

用西渠为副将，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [ɪmˈplɔɪd] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈnɔːðən] [ˈdʒenərəlz] .
They also employed several dozen northern generals .
他们 还 受雇 一些 打 北方 将军们 .

又用北将数十员，

[tuː] [ˈɑːmiz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈməʊblaɪzd] .
Two armies were mobilized .
二 军队 是 动员起来 .

共起两部甲兵，

[ə; eɪ] [ˈtəʊt(ə)l] [ɒv; əv] - , -
A total of 100 , 000
一个 全部的 的 - , -

总计十万，

[ˈhedɪŋ] [tuː; tə] - .
Heading to Bingzhou .
标题 到 - .

前往并州。

[ðə; ði] [meɪn] [fɔːs] [wɒz; wəz] [ˈməʊblaɪzd] .
The main force was mobilized .
这 主要的 力量 曾是 动员起来 .

起发大队人马，

[iːtʃ] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðeə(r)] [əʊn] [tiːm] ,
Each according to their own team ,
每个 根据 到 他们的 自己的 团队 ,

各依队伍，

[ˈsteɪɪŋ] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [æt; ət] [dɔːn]
Staying at night and traveling at dawn
入住 在 夜晚 和 旅行 在 黎明

夜住晓行，

[weə'revə(r)] [ðeɪ] [pɑ:st] ,
Wherever they passed ,
无论 他们 通过了 ,
所过之地,
[du:; də][nɒt] [kə'mɪt] ['eni] [ə'fensɪz] , [nɒt]['i:v(ə)n][ðə; ði] ['slaɪtɪst] .
Do not commit any offenses , not even the slightest .
做 不是 犯罪 任何 犯罪 , 不是 甚至 这 丝毫 .

秋毫无犯。
['mi:nwaɪl] , [baɪ][bu:] ['lɜ:nɪd] [ðæt] ['empərə(r)] [pɪŋ] [hæd; həd] ['pɜ:sənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə]
Meanwhile , Bai Bu learned that Emperor Ping had personally led his troops to
同时 , 白 布 学习 那 皇帝 平 有 亲自 引领 他的 军队 到
[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

却说白部听知平帝自引兵来，
[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [wɪð] [taɪ]['fu:][ðə; ði][aɪ'diə][ɒv; əv] [dɪ'vaɪdɪŋ] [ðeə(r)] ['fɔ:sɪz] ['ɪntu:] [tu:] [ru:ts] [tu:; tə] [mi:t]
They discussed with Tie Fu the idea of dividing their forces into two routes to meet
他们 讨论 和 领带 傅 这 主意 的 分割 他们的 力量 进入 二 路线 到 见面
[ðə; ði] ['enəmi] .
the enemy .
这 敌人 .

与铁弗共议分兵二路迎敌。
- [teɪks] [ðə; ði] [left] [flæŋk] .
Tiefo takes the left flank .
- 需要 这 左边 侧翼 .

铁弗取左路，

[waɪt] [teɪks] [ðə; ði] [raɪt] [ru:t] .
White takes the right route .
白色的 需要 这 正确的 路线 .

白部取右路，
[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][ə; eɪ]['təʊt(ə)][ɒv; əv] - , - [tru:ps] .
There were a total of 50 , 000 troops .
那里 是 一个 全部的 的 - , - 军队 .

共有五万军马。
['mi:nwaɪl] , [ðə; ði] [taɪ] ['fu:][di: 'aɪ] ['ɑ:mi] [keɪm] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Meanwhile , the Tie Fu Di army came to meet the enemy .
同时 , 这 领带 傅 迪 军队 来了 到 见面 这 敌人 .

且说铁弗氏一军前来迎敌，
[ðə; ði] ['vænɡɑ:rdz] ['sɜ:neɪm] [wɒz; wəz] [læŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [wɒz; wəz] . . .
The vanguard's surname was Lang and his given name was . . .
这 先锋队的 姓 曾是 朗 和 他的 给定 姓名 曾是 . . .

为头先锋姓郎名唤，

[ju:z] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['hælbɜ:d] .
Use a large halberd .
使用 一个 大的 戟 .

使支大戟，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [tu:; tə] [faɪt] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

有万夫不当之勇。

[hiː; hi][wɒz; wəz][bɔːn][naɪn][fi:t][tɔːl] .
He was born nine feet tall .
他 曾是 出生 九 脚 高的 .

生得身長九尺，

[ˈʌɡli][əˈpiərəns]
Ugly appearance
丑陋的 外貌

面貌丑恶，

[ðeɪ][left][tuː; tə][rɪˈzɪst][ðə; ði][ˈnɔːðən][truːps] .
They left Dazhai to resist the northern troops .
他们 左边 大寨 到 抵抗 这 北方 军队 .

离了大寨而来拒战北兵。

[ˈmiːnwaɪl][ˈempərə(r)][pɪŋz][ˈɑːmi][hæd; həd][ɔːlredi][riːtʃt][ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] .
Meanwhile , Emperor Ping's army had already reached the border .
同时 , 皇帝 ping 的 军队 有 已经 达到 这 边界 .

却说平帝大兵已到境界，

[ðə; ði][frʌnt][ˈdʒen(ə)rəl][ziːk] ,
The front general Xiqu ,
这 正面 一般的 戏曲 ,

前部大将西渠、

[vaɪs][ˈdʒen(ə)rəl][zɑːŋ][jiː][ədˈvɑːnst][tuː; tə][ðə; ði][frʌnt][ɒv; əv][ðə; ði][ˈbaʊndri] .
Vice General Zhang Yi advanced to the front of the boundary .
副 一般的 张 易 先进的 到 这 正面 的 这 边界 .

副将张疑抵前入界首，

[ɪnˈkaʊntəriŋ]-[hɔːs] ,
Encountering Huanjun's horse ,
遭遇 - 马 ,

与焕军马相遇，

[ðeɪ][fɔːmd][ə; eɪ][ˈbæt(ə)l][fɔːˈmeɪ(ə)n] .
They formed a battle formation .
他们 形成 一个 战斗 形成 .

列成阵势。

[zɑːŋ][jiː][stept][ˈfɔːwəd][tuː; tə][kənˈfrʌnt][hwaːn] .
Zhang Yi stepped forward to confront Huan .
张 易 步 向前 到 面对 欢 .

张疑出马与焕交锋，

[ˈsevrəl][ˈbæt(ə)lz] ,
Several battles ,
一些 战斗 ,

战数合，

[səˈspektɪd][ɒv; əv][feɪn][dɪˈfi:t]
Suspected of feigning defeat
怀疑 的 假装 击败

疑诈败，

[hwaːn][əˈraɪvd][ˈʃɔːtli][ˈɑːftəwəd] .
Huan arrived shortly afterward .
欢 到达的 不久 之后 .

焕随后赶来。

[ˈɑːftə(r)][ˈwɔːkɪŋ][ə; eɪ][fjuː][maɪlz] ,
After walking a few miles ,
后 步行 一个 很少 英里 ,

走不数里，

[west] [kəˈnæl]

West Canal
西方 运河

西渠、

[wæŋ] [zɪŋki] [ɪˈmɜːdʒd] .

Wang Xingqi emerged .
王 兴奇 出现 .

王兴齐出，

[kʌt] [pɪ] [ðeə(r)] [ɪˈskeɪp] [ruːt] .

Cut off their escape route .
切 离开 他们的 逃脱 路线 .

绝其后路，

[səˈspektɪd] [rɪˈtɜːn]

Suspected return
怀疑 返回

疑复回，

[θriː] [ˈdʒenərəlz] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəuθ] [saɪdz]

Three generals attacked from both sides
三 将军们 遭到攻击 从 两个都 侧面

三将夹攻，

[læŋ] [hwaːn][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [əˈlaɪv] .

Lang Huan was captured alive .
朗 欢 曾是 捕获 活 .

生擒郎焕。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈeskɔːtɪd] [tuː; tə] .

They were escorted to Dazhai .
他们 是 护送 到 大寨 .

解至大寨，

[kʌm] [tuː; tə] [siː] [ˈempərə(r)] [pɪŋ] .

Come to see Emperor Ping .
来 到 看 皇帝 平 .

来见平帝，

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] .

Emperor Ping ordered the execution .
皇帝 平 订购 这 执行 .

平帝教斩。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] - . . .

Now , let's talk about Tefer : . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - . . .

却说铁弗、

[ɛlˌaɪˈjuː][wuː] [sɔː] [hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] [ˈbiːɪŋ] [ˈkæptʃəd] .

Liu Wu saw his subordinates being captured .
刘 吴 锯 他的 下属 存在 捕获 .

刘武见部将被捉，

[ʃɒkt]

Shocked
震惊

大惊，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [went] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ədˈvɑːns] [wɪð] [lɔːd] [baɪ] .

He hurriedly went to discuss the advance with Lord Bai .
他 匆匆 去 到 讨论 这 进步 和 主 白 .

急来与白部大人商议进兵。

[wen] [ðə; ði] [waɪt] [dɪ'vɪz(ə)n] [kə'mɑ:ndə(r)] ['ɔ:dəd] [ðə; ði][gəʊld][lɪst] ,
When the White Division Commander ordered the gold list ,
什么时候 这 白色的 分配 指挥官 订购 这 金子 列表 ,
当白部大人令金单、

[ˈflaʊə(r)] [sleɪv] ,
flower slave ,
花 奴隶 ,

花奴、

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['li:dəz] , [ɑ:] ['hu:ɪ] , [led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Each of the three leaders , Ah Hui , led an army of 50 , 000 .
每个 的 这 三 领导人 , 啊 惠 , 引领 一个 军队 的 - , - .

阿会三大人各领兵五万，

[ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd][ɪntu:] [θri:] [ru:ts] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ['ɑ:mi] .
They divided into three routes to meet the enemy's army .
他们 分割 进入 三 路线 到 见面 这 敌人的 军队 .

分三路迎敌平帝军马。

[ðə; ði] [θri:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði]['ɔ:də(r)] .
The three received the order .
这 三 已收到 这 命令 .

三人得令，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [left][ðə; ði][kæmp] .
They immediately left the camp .
他们 立即地 左边 这 营 .

即出营寨。

[ɔ:d] [dʒɪn][dæn][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [əd'vɑ:ns] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [left] [flæŋk] .
Lord Jin Dan led his troops to advance along the left flank .
主 斤 担 引领 他的 军队 到 进步 沿着 这 左边 侧翼 .

金单大人领兵取左路进，

[ɔ:d] [eɪtʃ ju: 'er; hwa:] [nju:] [əd'vɑ:nst] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['sentrəl] [ru:t] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Lord Hua Nu advanced by taking the central route with his troops .
主 华 努 先进的 经过 采取 这 中央 路线 和 他的 军队 .

花奴大人以兵取中路进，

[ɔ:d] [ɑ:hu:i][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [əd'vɑ:ns] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] .
Lord Ahui led his troops to advance along the right flank .
主 阿辉 引领 他的 军队 到 进步 沿着 这 正确的 侧翼 .

阿会大人以兵取右路进，

[i:tʃ] [led] - , - [eɪtʃ'ju:]['səʊldʒəz] .
Each led 50 , 000 Hu soldiers .
每个 引领 - , - 胡 士兵 .

各带五万胡兵，

[ðeɪ] [prə'si:did] [ɪn] ['seprət] [ru:ts] .
They proceeded in separate routes .
他们 继续 在 分离 路线 .

分路而进。

['mi:nwaɪl] , ['empərə(r)] [pɪŋz] ['ɑ:mi] [set] [ʌp][kæmp]['ɑ:ftə(r)] ['træv(ə)lɪŋ] ['fɪfti] [li:] .
Meanwhile , Emperor Ping's army set up camp after traveling fifty li .
同时 , 皇帝 ping 的 军队 放 向上 营 后 旅行 五十 李 .

却说平帝军行五十里下寨，

[rɪˈpɔːrtərz] [əˈraɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [left] , [raɪt] , [ænd; ənd][ˈsentə(r)] , [ænd; ənd][ˌertʃuː][ˈsəʊldʒəz] [keɪm]
Reporters arrived from the left , right , and center , and Hu soldiers came
记者 到达的 从 这 左边 , 正确的 , 和 中心 , 和 胡 士兵 来了
[frɒm; frəm] [θriː] [dəˈrek(ə)nz][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
from three directions to meet the enemy .
从 三 方向 到 见面 这 敌人 .
三路左右中各有报马报胡兵三路而来迎敌。

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [hɜːd] [ðɪs] [ɪn][hɪz; ɪz] [tent] .
Emperor Ping heard this in his tent .
皇帝 平 听到 这 在 他的 帐篷 .

平帝在帐中见说，

[ˈsʌmən] [dʒaʊ] [jæn][tuː; tə][ðə; ði] [tent] .
Summon Zhao Yan to the tent .
召唤 赵 严 到 这 帐篷 .

唤赵延至帐前，

[bʌt; bət][hiː; hi][wəʊz; wəz] [ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ɪnˈstrʌktɪd] .
But he was waiting to be instructed .
但 他 曾是 等待 到 是 指示 .

却待吩咐，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [spiːk] .
Therefore , he did not speak .
所以 , 他 做过 不是 说话 .

故不开言。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ziːk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [tent] [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm] [ɪnˈstrʌkʃənz] .
He then summoned Xiqu to his tent and gave him instructions .
他 然后 被召唤 戏曲 到 他的 帐篷 和 给予 他 指示 .

又唤西渠至帐前吩咐，

[hiː; hi][ˈdɪd(ə)nt] [spiːk] .
He didn't speak .
他 没有 说话 .

又不开言。

[bʌt; bət] [ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [wæŋ] [pɪŋ] ,
But then he called Wang Ping ,
但 然后 他 称为 王 平 ,

却又唤王平、

[ˌbiː ˈəʊ] [ɡɒŋ] [əˈraɪvd] ,
Bo Gong arrived ,
波 锣 到达的 ,

伯恭至前，

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] :
He instructed :
他 指示 :

吩咐曰：

" [naʊ] [ðə; ði][ˌertʃuː] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkʌmɪŋ] [ɪn] [θriː] [ruːts] . "
" Now the Hu troops are coming in three routes . "
" 现在 这 胡 军队 是 未来 在 三 路线 . "

“今胡兵分三路而来，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][send] [dʒaʊ] [jæn] ,
I wish to send Zhao Yan ,
我 希望 到 发送 赵 严 ,

吾欲使赵延、

[ðə; ði] [tu:] [men] [frɒm; frəm] [zi:k] [went] [tu;; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
The two men from Xiqu went to fight the enemy .
这 二 男人 从 戏曲 去 到 斗争 这 敌人 :

西渠二人去敌，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈnaɪðə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] [nju:] [dʒɪˈbɡrəfi] .
Therefore , neither of them knew geography .
所以 , 两者都不 的 他们 知道 地理 :

为此二人不识地理，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [ju:z][,aɪ 'ti:] .
I dare not use it .
我 敢 不是 使用 它 :

吾不敢用。

[wæŋ] - [kæn; kən] [mu:v] [tu;; tə][ðə; ði] [left] [flæŋk] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Wang Pingru can move to the left flank to meet the enemy .
王 - 能 移动 到 这 左边 侧翼 到 见面 这 敌人 :

王平汝可往左路迎敌，

[bi: 'əʊ] [ɡɒŋ] , [ju;; jʊ] [meɪ] [gəʊ][tu;; tə][ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Bo Gong , you may go to the right flank to meet the enemy .
波 锣 , 你 可能 去 到 这 正确的 侧翼 到 见面 这 敌人 :

伯恭汝可往右路迎敌，

[aɪ] ['ɔ:dəd] [dʒaʊ] [jæn] ,
I ordered Zhao Yan ,
我 订购 赵 严 ,

吾令赵延、

[zi:k] [ðen] [prəˈvaɪdɪd] [sə'pɔ:t] .
Xiqu then provided support .
戏曲 然后 假如 支持 :

西渠随后接应。

[ju;; jʊ] [tu:] [hæv; həv] [naʊ] [ri'ɔ:gənəɪzd] [ðə; ði] [tru:ps] .
You two have now reorganized the troops .
你 二 有 现在 重组 这 军队 :

汝二人今整顿了军马，

[wi;; wi] [wɪl] [əd'vɑ:ns] [æt; ət] [dɔ:n] [tə'mɒrəʊ] .
We will advance at dawn tomorrow .
我们 将要 进步 在 黎明 明天 :

来日平明进兵。”

[wæŋ] [pɪŋ] ,
Wang Ping ,
王 平 ,

王平、

[bi: 'əʊ] [ɡɒŋ] [əu'bei] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
Bo Gong obeyed the order .
波 锣 服从 这 命令 :

伯恭听令而行。

[hi;; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ʒɑ:ŋ] [ji:] .
He then summoned Zhang Yi .
他 然后 被召唤 张 易 :

又唤张疑，

[aɪ] [hɪə'baɪ] [ˈɔ:də(r)][ju;; jʊ][tu;; tə] [li:d] [ə; eɪ] [tru:p] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz][tu;; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['sentrəl] [ru:t] .
I hereby order you to lead a troop of soldiers to take the central route .
我 特此 命令 你 到 带领 一个 部队 的 士兵 到 拿 这 中央 路线 :

吩咐你领一支军马取中路，

[tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['ɛnəmɪz] [bɑ:'beəriən] [tru:ps] .
To defeat the enemy's barbarian troops .
到 击败 这 敌人的 野蛮人 军队 .

去敌胡兵。

[tə'deɪ] , [wiː; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['ɔ:gənaɪzɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] .
Today , we are organizing the troops .
今天 , 我们 是 组织 这 军队 .

今日整顿军马，

[tə'mɒrəʊ] , - [wɪl] [mi:t] [wɪð] [wæŋ] [pɪŋ] [ɒn][ðə; ði][left] [wɪŋ] .
Tomorrow , Pingming will meet with Wang Ping on the left wing .
明天 , - 将要 见面 和 王 平 在 这 左边 翼 .

明日平明约会左路王平、

[bi:'əʊ] [gɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [əd'vɑ:nst] [tə'geðə(r)] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] .
Bo Gong and his troops advanced together on the right flank .
波 锣 和 他的 军队 先进的 一起 在 这 正确的 侧翼 .

右路伯恭一齐进兵，

[dʒaʊ] [jæn] ,
Zhao Yan ,
赵 严 ,

赵延、

[zi:k] [ðen] [prə'vaɪdɪd] [sə'pɔ:t] .
Xiqu then provided support .
戏曲 然后 假如 支持 .

西渠随后接应，

[ðeɪ] [ɔ:l] [əu'bei] [ðə; ði][ɔ:də(r)][ænd; ənd] [went] .
They all obeyed the order and went .
他们 全部 服从 这 命令 和 去 .

皆听令去了。

[dʒaʊ] ,
Zhao ,
赵 ,

赵、

[ðə; ði] [tu:] [men][ɪn][ðə; ði] [west] [[ʊkt] ['æŋgri] .
The two men in the west looked angry .
这 二 男人 在 这 西方 看起来 生气的 .

西二人面有怒色，

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [sed] :
Emperor Ping said :
皇帝 平 说 :

平帝曰：

" [ɪts] [nɒt] [ðæt] [aɪ][doʊnt] [ni:d] [juː; jʊ] [tu:] . "
" It's not that I don't need you two . "
" 它是 不是 那 我 不 需要 你 二 . "

“吾非不用汝二人，

" [aɪ][fɪə(r)][wiː; wi] [wɪl] [luːz] [ˈaʊə(r)] [edʒ] . "
" I fear we will lose our edge . "
" 我 害怕 我们 将要 失去 我们的 边缘 . "

恐失锐气也。”

[dʒaʊ] [jæn] [sed] :
Zhao Yan said :
赵 严 说 :

赵延曰：

" [wɒt] [ɪf] [wiː; wi] [njʊː] [dʒɪ'ɒɡrəfi] ? "

" **What if we knew geography ?** "

" 什么 如果 我们 知道 地理 ? "

“倘我等识得地理如何？”

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [sed] :

Emperor Ping said :

皇帝 平 说 :

平帝曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "

" **If that's the case ,** "

" 如果 那就是 这 案件 , "

“若如此，

[aɪ] [wɪl] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][maɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .

I will appoint you as my general .

我 将要 委 你 作为 我的 一般的 :

吾用汝为大将。”

[dʒaʊ] ,

Zhao ,

赵 ,

赵、

[ðə; ði] [tuː] [men] [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] [rɪ'zaɪnd] .

The two men from the west resigned .

这 二 男人 从 这 西方 辞职 :

西二人辞退，

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [hɪm] [bæk] .

Emperor Ping immediately summoned him back .

皇帝 平 立即地 被召唤 他 后退 :

平帝随即唤回，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] :

He instructed :

他 指示 :

吩咐曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [ɑː(r); ə(r)] ['mɪd(ə)l] - [eɪdʒd] ['piːp(ə)l] . "

" **You two are middle - aged people .** "

" 你 二 是 中间 - 老年人 人们 . "

“你二人是中年人物，

[doʊnt][biː; bi] [fuːld] [baɪ][eɪtʃjuː] [bɪŋz] [skiːm] .

Don't be fooled by Hu Bing's schemes .

不 是 被骗了 经过 胡 必应 方案 :

休被胡兵算计，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['keəf(ə)l] .

You should be careful .

你 应该 是 小心 :

自宜小心。”

[dʒaʊ] [jæn][ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðeə(r)] [əʊn] ['vɪlɪdʒ] .

Zhao Yan and his companion arrived at their own village .

赵 严 和 他的 伴侣 到达的 在 他们的 自己的 村庄 :

赵延二人到自己寨中，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [kən'kluːdɪd] :

The discussion concluded :

这 讨论 结束 :

商议曰：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][bəʊθ] [ˈmɪd(ə)l] - [eɪdʒd] . "
" **We are both middle - aged** . "
" 我们 是 两个都 中间 - 老年人 . "

“吾二人是中年人，

[wiː; wi][doʊnt] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
We don't need to be the vanguard .
我们 不 需要 到 是 这 先锋 .

不用我等为先锋，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [juːz][ðə; ði] [ˈjʌŋɡə] [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] .
But they use the younger generation .
但 他们 使用 这 年轻 一代 .

却用后生，

[wiː; wi] [tuː] [duː; də][nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] [wei] .
We two do not know the way .
我们 二 做 不是 知道 这 方式 .

言吾二人不知路径，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [dɪsˈgreɪs] [tuː; tə][ˈaʊə(r)][ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] .
Therefore , it is a disgrace to our generation .
所以 , 它 是 一个 耻辱 到 我们的 一代 .

因此羞辱于我辈，

[haʊ] [ɪnˈfʊəriɪtɪŋ] !
How infuriating !
如何 令人恼火 !

真可气也。”

[ziːk] [sed] :
Xiqu said :
戏曲 说 :

西渠曰：

" [wiː; wi] [iːtʃ] [ˈmaʊntɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ɐnd] [went] [tuː; tə] [skaʊt] [ðə; ði] [wei] [ɑːˈselvz] . "
" **We each mounted our horses and went to scout the way ourselves** . "
" 我们 每个 安装 我们的 马匹 和 去 到 侦察 这 方式 我们自己 . "

“我二人各上马亲自去探路，

[ˈkæptə(r)][ðə; ði] [ˈheɪtɪvz] ,
Capture the natives ,
捕获 这 本地人 ,

拿住土人，

[tiːtʃ] [hɪm] [haʊ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [wei] .
Teach him how to lead the way .
教 他 如何 到 带领 这 方式 .

教他引路。”

[dʒaʊ] [jæn] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][ədˈvaɪs] .
Zhao Yan followed his advice .
赵 严 随后 他的 建议 .

赵延从其言。

[ðə; ði] [tuː] [ˈmaʊntɪd] [ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ɐnd] [ˈhedɪd] [streɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ruːt] .
The two mounted their horses and headed straight for the middle route .
这 二 安装 他们的 马匹 和 标题 直的 为了 这 中间 路线 .

二人上马径取中路而来。

[ˈɑːftə(r)] [ˈwɔːkɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] ,
After walking a few miles ,
后 步行 一个 很少 英里 ,

行不数里，

[dʌst] [rəʊz] [ɪn] [ðə; ði] ['distəns] .
Dust rose in the distance .
灰尘 玫瑰 在 这 距离 .

远远望见尘头起，

[ðə; ði] [tu:] [rəʊd] [ðəə(r)] ['hɔ:sɪz] [ʌp] [ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [tu;; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
The two rode their horses up the hillside to take a look .
这 二 骑 他们的 马匹 向上 这 山坡 到 拿 一个 看 .

二人策马上山坡看时，

[ˈɜ:li] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] , [d'ʌzənz] [ɒv; əv] [ertʃu:] ['səʊldʒəz] [ɒn] ['hɔ:sbæk] [wɜ:(r); wə(r)] [si:n] [pə'trəʊlɪŋ]
Early in the morning , dozens of Hu soldiers on horseback were seen patrolling
早期的 在 这 早晨 ; 几十个 的 胡 士兵 在 马背 是 已见 巡逻
[bæk] [ænd; ənd] [fɔ:θ] .
back and forth .
后退 和 前进 .

早见胡兵哨马数十骑来往巡哨。

[dʒəʊ] [jæn] ,
Zhao Yan ,
赵 严 ,

赵延、

[ðə; ði] [west] [kə'næl] [split] ['ɪntu:] [tu:] [gru:ps] [ænd; ənd] [rʌʃt] [aʊt] .
The west canal split into two groups and rushed out .
这 西方 运河 分裂 进入 二 团体 和 匆忙 出去 .

西渠分两路冲出去，

[ertʃu:] [bɪŋ] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Hu Bing saw it ,
胡 必应 锯 它 ,

胡兵见了，

[ˈstɑ:tld] , [ðeɪ] [fled] .
Startled , they fled .
惊慌 , 他们 逃亡 .

大惊而走。

[dʒəʊ] [jæn] ,
Zhao Yan ,
赵 严 ,

赵延、

[i:tʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tu:] [gru:ps] ['kæptʃəd] [wʌn] ['pɜ:s(ə)n] [ə'laɪv] [ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm] [bæk] [tu;; tə]
Each of the two groups captured one person alive and brought them back to
每个 的 这 二 团体 捕获 一 人 活 和 带来 他们 后退 到
[ðə; ði] [kæmp] .
the camp .
这 营 .

西渠各生擒一人回寨，

[ɑ:sk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ru:t] .
Ask about the route .
问 关于 这 路线 .

问其路径。

[ertʃu:] [bɪŋ] [sed] :
Hu Bing said :
胡 必应 说 :

胡兵曰：

" [ə'hed] [laɪz][ðə; ði][dʒɪn][ˈjuːnɪt] [ʃwaɪ] . "

" **Ahead lies the Jin Unit Shuai Dazhai** . "

" 前方 谎言 这 斤 单元 帅 大寨 . "

" 前面是金单元帅大寨，

[raɪt] [nekst][tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntən] [pɑːs] ,

Right next to the mountain pass ,

正确的 下一个 到 这 山 经过 ,

正在山口寨边，

[ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd] [west] [ruːts] [liːd] [tuː; tə] ['mɑːʃ(ə)] - ['flaʊə(r)] [sleɪv] ['vɪlɪdʒ] .

The east and west routes lead to Marshal Wuxi's Flower Slave Village .

这 东方 和 西方 路线 带领 到 元帅 - 花 奴隶 村庄 .

东西两路却通五溪元帅花奴寨，

[ænd; ənd][ˈɑːftə(r)][ðə; ði] ['strɒŋhəʊld] [ɒv; əv][ðə; ði] ['veəriəs] [keɪv] ['envɔɪ] , [ə; eɪ]['huːɪ] .

And after the stronghold of the various cave envoys , A Hui .

和 后 这 据点 的 这 各种各样的 洞穴 使节 , 一个 惠 .

并诸洞使阿会之寨之后。”

[dʒaʊ] ,

Zhao ,

赵 ,

赵、

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [tuː] [men][frɒm; frəm][ðə; ði] [west]

Upon hearing this , the two men from the west

之上 听力 这 , 这 二 男人 从 这 西方

西二人听知这话，

[ðæt] [naɪt] , - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] ['mɑːstə] .

That night , 50 , 000 elite troops were mustered .

那 夜晚 , - , - 精英 军队 是 集结 .

当晚点起五万精兵，

[ðeɪ] [ðen] ['kæptəd] [tuː] [men][ænd; ənd][led][ðə; ði] [wei] .

They then captured two men and led the way .

他们 然后 捕获 二 男人 和 引领 这 方式 .

教擒来二人引路。

[ə'raʊnd] ['mɪdnɑɪt]

Around midnight

大约 午夜

二更左右，

[ðə; ði] [braɪt] [muːn] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .

The bright moon hangs in the sky .

这 明亮的 月亮 悬挂 在 这 天空 .

明月当空，

[dʒaʊ] ,

Zhao ,

赵 ,

赵、

[ðə; ði] [tuː] [men][frɒm; frəm][ðə; ði] [west] [went] [tə'geðə(r)] [tuː; tə][reɪd][ðə; ði][kæmp] .

The two men from the west went together to raid the camp .

这 二 男人 从 这 西方 去 一起 到 袭击 这 营 .

西二人同去劫寨。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][dʒɪndən] ['vɪlɪdʒ] ,

Arriving at the edge of Jindan Village ,

抵达 在 这 边缘 的 金丹 村庄 ,

来到金单寨边，

[ˌaɪˈtiː][wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [pɑːst][fɔː(r)][ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .

It was already past four in the morning .

它 曾是 已经 过去的 四 在 这 早晨 .

已及四更，

[ðə; ði] ['veəriəs] [eɪtʃ'uː] ['piːplz] [bɪ'gæŋ][tuː; tə][prɪ'peə(r)] [fuːd] .

The various Hu peoples began to prepare food .

这 各种各样的 胡 人民 开始 到 准备 食物 .

诸胡方起造饭，

[prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['deɪtaɪm] ['bæt(ə)lɪz] .

Prepare for daytime battles .

准备 为了 白天 战斗 .

准备日间厮杀。

[dʒaʊ] [jæn] ,

Zhao Yan ,

赵 严 ,

赵延、

[tuː] [gruːps] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] [ɪn][ðə; ði] [west] [kə'hæŋ] .

Two groups of people were killed in the West Canal .

二 团体 的 人们 是 被杀 在 这 西方 运河 .

西渠两路杀人，

[eɪtʃ'uː] [bɪŋ] [wɒz; wəz] [θrəʊŋ] ['ɪntuː] ['keɪs] .

Hu Bing was thrown into chaos .

胡 必应 曾是 抛掷 进入 混乱 .

胡兵大乱。

[ɪk'stendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] ,

Extending to the central army ,

扩展 到 这 中央 军队 ,

延直到中军，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][gəʊld][ˈɔːdə(r)] ,

Just in time for a gold order ,

只是 在 时间 为了 一个 金子 命令 ,

正遇金单，

[ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [bləʊz] ['lɑːstɪd] ['əʊnli][wʌŋ] [raʊnd] .

The exchange of blows lasted only one round .

这 交换 的 打击 持续 仅有的 一 圆形的 .

交马只一合，

[ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði] [kɑːŋ] [ɒv; əv][dʒɪn][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs]

Assassinating the Khan of Jin from his horse

暗杀 这 可汗 的 斤 从 他的 马

刺杀金单于马下，

[hiː; hi] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [hed] .

He cut off the head .

他 切 离开 这 头 .

割了首级，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] ['raʊtɪd] .

The remaining troops were routed .

这 其余的 军队 是 路由 .

余军溃散。

[dʒaʊ] [jæn] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][hɑːf][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [wɪð] [ðə; ði] ['westən] [kə'hæŋ] .

Zhao Yan then divided half of his army with the Western Canal .

赵 严 然后 分割 一半 的 他的 军队 和 这 西 运河 .

赵延便分一半军与西渠，

[tʃaʊ] [dɒŋlu:] - [ˈvɪlɪdʒ] ,
Chao Donglu Huanu Village ,
赵 东路 - 村庄 ,

抄东路花奴寨，

[hiː; hi][led][hɑːf][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [tuː; tə] [əˈtæk] [ɑːhuːi] [ˈvɪlɪdʒ] .
He led half of his troops to the west to attack Ahui Village .
他 引领 一半 的 他的 军队 到 这 西方 到 攻击 阿辉 村庄 .

自领一半军投西路抄阿会寨。

[dʒaʊ] [jæn][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] , [haʊˈevə(r)] , [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd]
Zhao Yan and his companion , however , launched a surprise attack from behind
赵 严 和 他的 伴侣 , 然而 , 发射 一个 惊喜 攻击 从 在后面

[ðə; ði][eɪtʃˈjuː][ˈsəʊldʒəz] - [ˈstrɒŋhəʊld] .
the Hu soldiers ' stronghold .
这 胡 士兵 - 据点 .

赵延二人却从胡兵寨后杀出，

[wen] [wiː; wi] [riːtʃt] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ]
When we reached the village
什么时候 我们 达到 这 村庄

将及到寨时，

[ðə; ði][skaɪ][wɒz; wəz][dʒʌst] [bɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə] [ˈlaɪtn] .
The sky was just beginning to lighten .
这 天空 曾是 只是 开始 到 减轻 .

天色微明。

[ˈmiːnwaɪl] , [ziːk] [ˈmɑːtʃt] [təˈwɔːdz] - [ˈvɪlɪdʒ] .
Meanwhile , Xiqu marched towards Huanu Village .
同时 , 戏曲 行军 向 - 村庄 .

却说西渠杀奔花奴寨，

[ðə; ði][ˈflaʊə(r)] [sleɪv] [ɔːlˈredi] [njuː] [aɪ ˈtiː] .
The flower slave already knew it .
这 花 奴隶 已经 知道 它 .

花奴已自知了，

[ˈɑːftə(r)] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [truːps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] , [ðeɪ] [rɪˈpeld] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
After leading the troops out of the camp , they repelled the enemy .
后 领导 这 军队 出去 的 这 营 , 他们 排斥 这 敌人 .

引军出寨后拒敌。

[ə; eɪ] [laʊd] [ʃaʊt] [wɒz; wəz] [hɜːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [ɡeɪt] .
A loud shout was heard from the front gate .
一个 大声 喊 曾是 听到 从 这 正面 门 .

只听前寨门大喊，

[aɪ ˈtiː] [tɜːnd] [aʊt] [ðæt] [wæŋ] [pɪŋz] [ˈɑːmi] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [əˈraɪvd] .
It turned out that Wang Ping's army had already arrived .
它 转向 出去 那 王 ping 的 军队 有 已经 到达的 .

原来王平军马已到，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[eɪtʃˈjuː] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] .
Hu Bing suffered a major defeat .
胡 必应 遭受 一个 主要的 击败 .

胡兵大败。

[ðə; ði][ˈflaʊə(r)] [sleɪv] [ræn] [ɒf] [daʊn] [ə; eɪ][pɑːθ] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .
The flower slave ran off down a path and escaped .
这 花 奴隶 跑 离开 向下 一个 小路 和 逃脱 .

花奴冲条路走脱，

[ðə; ði] [west] [kəˈnæl][kʊd; kəd][nɒt] [kætʃ] [ʌp] [wɪð] [ðem; ðəm] .
The West Canal could not catch up with them .
这 西方 运河 可以 不是 抓住 向上 和 他们 .

背后西渠追赶不及。

[ˈmiːnwaɪl] , [wen] [dʒəʊ] [jæn] [əˈraɪvd] [æt; ət][ɑːhuːi] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Meanwhile , when Zhao Yan arrived at Ahui Village ,
同时 , 什么时候 赵 严 到达的 在 阿辉 村庄 ,

却说赵延杀到阿会寨时，

[biː ˈəʊ] [ɡɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈraɪv] [fɜːst] .
Bo Gong led his army to arrive first .
波 锣 引领 他的 军队 到 到达 第一的 .

伯恭引军先到，

[ɪnˈtɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪkˈstɜːn(ə)l] [əˈtæks]
internal and external attacks
内部的 和 外部的 攻击

内外攻击，

[eɪtʃjuː][ˈsəʊldʒəz][ræn] [əˈmɒk] .
Hu soldiers ran amok .
胡 士兵 跑 阿莫克 .

胡兵乱窜，

[ɑː] [ˈhuːɪ] [wɪl] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
Ah Hui will fight to the death to escape .
啊 惠 将要 斗争 到 这 死亡 到 逃脱 .

阿会死战得脱。

[baɪ] - [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [θriː] [ruːts] [hæd; həd] [biːn] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Bai Buzhi knew that the three routes had been defeated and killed .
白 - 知道 那 这 三 路线 有 到过 战败 和 被杀 .

白部知三路败亡，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
He then led his troops to meet the enemy .
他 然后 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 .

遂引本部兵迎敌。

[ðə; ði] [ˈnɔːðən] [truːps] [səˈraʊndɪd] [ænd; ənd] [ədˈvɑːnst] [frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
The northern troops surrounded and advanced from all sides .
这 北方 军队 包围 和 先进的 从 全部 侧面 .

北兵四下围裹将来，

[ˈkɒnflɪkt] [bɪˈtwiːn] [left][ænd; ənd] [raɪt] .
Conflict between left and right .
冲突 之间 左边 和 正确的 .

左右冲突。

[baɪ][buː] [tiːfuː] [wɒz; wəz] [əˈɡen] [blɒkt] [baɪ][ɛl,əɪˈjuː] [kʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] .
Bai Bu Tiefu was again blocked by Liu Kun with a large army .
白 布 铁夫 曾是 再次 已屏蔽 经过 刘 昆 和 一个 大的 军队 .

白部铁弗又逢刘琨引大兵拦住去路，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [rʌʃt] [ˈɑːftə(r)] [ɔːd] [baɪ] .
The soldiers rushed after Lord Bai .
这 士兵 匆忙 后 主 白 .

后兵赶着白部大人、

[tɛ'fɑ:l] ,
Tefal ,
特福 ,

铁弗、

[ɛl,ar'ju:][wu:] ,
Liu Wu ,
刘 吴 ,

刘武，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rʌʃt] [ˈfɔ:wəd] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [hɪm] [əˈlaɪv] .
The generals rushed forward and captured him alive .
这 将军们 匆忙 向前 和 捕获 他 活 .

众将一涌齐上生擒，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈeskɔ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði][meɪn] [kæmp][tu:; tə] [si:] [ˈempərə(r)] [pɪŋ] .
They were escorted to the main camp to see Emperor Ping .
他们 是 护送 到 这 主要的 营 到 看 皇帝 平 .

押赴大寨来见平帝，

[ˈkaʊntləs] [ˈsəʊldʒəz] [səˈrendəd] .
Countless soldiers surrendered .
无数 士兵 投降 .

兵降者无数，

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [kəˈlektɪd] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Emperor Ping collected them all .
皇帝 平 集 他们 全部 .

平帝尽收之。

[kəˈmɑ:ndə(r)] [baɪ][bu:] ,
Commander Bai Bu ,
指挥官 白 布 ,

命将白部大人、

[taɪ] -
Tie Fudi
领带 -

铁弗氏、

[ɛl,ar'ju:][wu:][ˈeksɪkju:tɪd][ðem; ðəm][ɔ:l] .
Liu Wu executed them all .
刘 吴 执行 他们 全部 .

刘武尽斩之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [ɒv; əv] - , [ɪnˈklu:dɪŋ] [ɛl,ar'ju:] [kun] ,
The generals and officers of Bingzhou, including Liu Kun ,
这 将军们 和 警官 的 - , 包括 刘 昆 ,

并州刺史刘琨一班儿将官，

[ðeɪ] [brɔ:t] [ˈkæt(ə)] , [waɪn] , [greɪn] , [ænd; ənd] [raɪs][tu:; tə][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈvɪlɪdʒ] [tu:; tə] [θæŋk]
They brought cattle , wine , grain , and rice to the northern village to thank
他们 带来 牛 , 葡萄酒 , 粮食 , 和 米 到 这 北方 村庄 到 感谢
[ˈempərə(r)] [pɪŋ] .
Emperor Ping .
皇帝 平 .

以牛酒粮米来北寨谢平帝，

[tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [ðə; ði] ['nɔːðən] ['ɑːmi] .
To reward the Northern Army .
到 报酬 这 北方 军队 .

犒劳北军。

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Emperor Ping was overjoyed .
皇帝 平 曾是 欣喜若狂 .

平帝大悦，

[pliːz] [sɪt] [daʊn] .
Please sit down .
请 坐 向下 .

留坐，

[prɪ'peə(r)] [waɪn] [tuː; tə] [ˌentə'teɪn] [ðem; ðəm] .
Prepare wine to entertain them .
准备 葡萄酒 到 招待 他们 .

备酒相待，

[aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][lənd][ɒv; əv][ðə; ði]['soʊsi]['rɪvə(r)] .
It is the land of the Sosi River .
它 是 这 土地 的 这 社交 河 .

就要索西河之地。

[kʊn] [rɪ'plaɪd] :
Kun replied :
昆 回复 :

琨答曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [liːd] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪm]
" **Your Majesty , please lead your troops back to the country for the time**
" 你的 威严 , 请 带领 你的 军队 后退 到 这 国家 为了 这 时间
[ˈbiːɪŋ] . "
being . "
存在 . "

“大王暂且引兵还国，

[aɪ] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ˈempərə(r)][dʒɪn] , [huː] [ðen] ['ɪfʊːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] .
I wrote a memorial to Emperor Jin , who then issued an edict .
我 写道 一个 纪念馆 到 皇帝 斤 , who 然后 发布 一个 法令 .

吾写表奏过晋帝降诏，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][hænd][əʊvə(r)][ðə; ði][lənd] .
They came to hand over the land .
他们 来了 到 手 超过 这 土地 .

前来交割其地，

" [ə; eɪ] [dɪ'kriː] [wɪl] [ˈʃʊəli; 'jɔːli][biː; bi] ['ɪfʊːd] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] ['ɑːnərz] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] . "
" **A decree will surely be issued to bestow honors upon His Highness** . "
" 一个 法令 将要 一定 是 发布 到 赐给 荣誉 之上 他的 高度 . "

必然有丹诏来封赠殿下矣。”

[ˈempərə(r)] [pɪŋ] [sed] :
Emperor Ping said :
皇帝 平 说 :

平帝曰：

" [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] . "
" **What you say is true** . "
" 什么 你 说 是 真的 . "

“君言亦是，

[ðeɪ] [wɪl] [wɪð'drɔː] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðeə(r)] ['kʌntri] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
They will withdraw their troops and return to their country in the future .
他们 将要 提取 他们的 军队 和 返回 到 他们的 国家 在 这 未来 .
来日退兵还国，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [breɪk] ['aʊə(r)] ['prɒmɪsɪz] .
We must not break our promises .
我们 必须 不是 休息 我们的 承诺 .
不可失信。”

[səʊ] [ðeɪ] [sent][,ɛl,ɑɪ'juː] [kʊn] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['pri:fektʃə(r)] .
So they sent Liu Kun back to his prefecture .
所以 他们 发送 刘 昆 后退 到 他的 州 .
于是送刘琨还州。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
He led his troops back to the country .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 国家 .
自领众军还国，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] [tuː; tə]['empərə(r)][mjuː] .
He went to pay his respects to Emperor Mu .
他 去 到 支付 他的 尊重 到 皇帝 亩 .
朝见穆帝去讫。

[,ɛl,ɑɪ'juː] [kʊn] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə]['gweɪ'dʒəʊ] .
Liu Kun returned to Guizhou .
刘 昆 返回 到 贵州 .
刘琨归州，

[ɪ'mɪːdiətli] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] .
Immediately send someone to submit a memorial to the court .
立即地 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 到 这 法庭 .
即时使人上表入朝，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] .
The memorial was presented to the Jin Emperor .
这 纪念馆 曾是 呈现 到 这 斤 皇帝 .
奏与晋帝，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['tuːə,bɑː] - [wɒz; wəz] ['haɪli] [rɪ'gɑːdɪd] .
It is said that Tuoba Zhuguo was highly regarded .
它 是 说 那 拓巴 - 曾是 高度 认为 .
盛称拓跋助国，

[ðə; ði] [waɪt] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] ['ʌtəli] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]['aɪənkklæd][wɒz; wəz] [træpt] .
The White Army was utterly defeated and the Ironclad was trapped .
这 白色的 军队 曾是 完全地 战败 和 这 铁甲舰 曾是 被困 .
大破白部大人及陷铁弗、

[,ɛl,ɑɪ'juː] [wuːz] [etʃ'iːvmənts] .
Liu Wu's achievements .
刘 吴氏 成就 .
刘武之功。

['empərə(r)] [hwaɪ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Emperor Huai was overjoyed .
皇帝 怀 曾是 欣喜若狂 .
怀帝大悦，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [nɔːθ] [ə'pɒn] [rɪ'siːvɪŋ] [æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] .
An envoy was sent north upon receiving an imperial edict .
一个 使者 曾是 发送 北 之上 接收 一个 帝国 法令 .

使人奉诏入北，

[ˈempərə(r)] [mjuː] [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [djuːk] [ɒv; əv] [daɪ] .
Emperor Mu was promoted to Duke of Dai .
皇帝 亩 曾是 推广 到 公爵 的 戴 .

进穆帝为代公，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ɡreɪt] .
He was granted the title of Great Chanyu .
他 曾是 的确 这 标题 的 伟大的 单于 .

封为大单于，

[ðə; ði] [stɜːt] ['siːdɪd] [faɪv] ['kaunti] [ɪn] [zaɪ] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['meɪɪ] .
The state ceded five counties in Xihe , including Mayi .
这 状态 割让 五 县 在 西河 , 包括 我可以 .

国割西河五县马邑、

[jɪn] [ɡwɑːn]
Yin Guan
阴 关

阴馆、

[luː] [fæn]
Lou Fan
卢 扇子

楼烦、

-
Chouguo
-

畴崞、

- [ænd; ənd] -
Xingnan and Beishanyu .
- 和 - .

陁南与北单于。

[ˈempərə(r)] [mjuː] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Emperor Mu was overjoyed .
皇帝 亩 曾是 欣喜若狂 .

穆帝大喜，

[wiː; wi] [prɪ'peəd] [waɪn] [tuː; tə] [entə'teɪn] [ðə; ði] ['vɪzɪtɪŋ] ['envɔɪ] .
We prepared wine to entertain the visiting envoy .
我们 准备 葡萄酒 到 招待 这 访问 使者 .

置酒相待来使，

[pliːz] [dʒɔɪn] [em 'iː] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [drɪŋk] , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [ɛl, aɪ'juː] .
Please join me for a drink , Director Liu .
请 加入 我 为了 一个 喝 , 导演 刘 .

就请刘导同饮。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[iːtʃ] [prɪ'zentɪd] ['preʃəs] ['treɪzəz] [æz; əz] ['trɪbjʊːt] [tuː; tə] [ˈempərə(r)] [dʒɪn] .
Each presented precious treasures as tribute to Emperor Jin .
每个 呈现 宝贵的 宝藏 作为 贡 到 皇帝 斤 .

各以珍宝贡贺晋帝，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ɛl,ai'ju:][ˈdɑ:əʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['envɔɪ] [bæk] [tu:; tə] .
He then sent Liu Dao and his envoys back to Bingzhou .

他 然后 发送 刘 道 和 他的 使节 后退 到 - .

又使刘导与使归还并州。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈempərə(r)][mju:] [əb'teɪnd] [ðə; ði][lənd] [ə'gen] .

Therefore , Emperor Mu obtained the land again .

所以 , 皇帝 亩 获得 这 土地 再次 .

因此穆帝又得其地，

[,ai 'ti:] ['bɔ:dəz] [daɪ] ['kaʊntɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .

It borders Dai County to the east .

它 边界 戴 县 到 这 东方 .

东接代郡，

[,ai 'ti:] ['stretʃɪz] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [west] [tu:; tə][ðə; ði] [zaɪ] ['rɪvə(r)][ænd; ənd] - .

It stretches thousands of miles west to the Xihe River and Shuofang .

它 伸展 数千 的 英里 西方 到 这 西河 河 和 - .

西连西河朔方数千里。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['faɪtɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði][baɪ] [traɪb] .

At that time , they were fighting against the Bai tribe .

在 那 时间 , 他们 是 斗争 反对 这 白 部落 .

其时与白部争战，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['kaunti] [fled] .

The people of the five counties fled .

这 人们 的 这 五 县 逃亡 .

五县人民逃散，

[ˈji:lu:] [ðen] [ˌri:ləʊ'kertɪd] - , - ['fæmɪlɪz] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði]['eəriə] .

Yilu then relocated 100 , 000 families to fill the area .

义鲁 然后 搬迁 - , - 家庭 到 充满 这 区域 .

猗庐乃徙人十万家充之，

[ðʌs] , [hi:; hi] [ˈdɒmɪneɪtɪd] [ðə; ði][ləndz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪɹɔ:ŋ,nu:] .

Thus , he dominated the lands of the Xiongnu .

因此 , 他 占主导地位 这 土地 的 这 匈奴 .

于是大霸匈奴之地。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈri:dʒən][wɒz; wəz][ˈlʌndə(r)][ðə; ði][dʒʊərəɪs'dɪkʃn][ɒv; əv] [wæŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv]

At that time , the northern region was under the jurisdiction of Wang Jun of

在 那 时间 , 这 北方 地区 曾是 在下面 这 管辖权 的 王 俊 的

[ju:zu:] .

Youzhou .

幽州 .

时北地属幽州王浚管，

[ˈempərə(r)][mju:] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [gɑ:d] [daɪ] [kə'mɑ:ndəri] .

Emperor Mu sent someone to guard Dai Commandery .

皇帝 亩 发送 某人 到 警卫 戴 郡 .

穆帝遣人来守代郡，

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ðen] [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] [ɛl,ai'ju:] [kun] [hæd; həd] [ˈbʊfəd] [ˈji:lu:][lənd][æz; əz][ə; eɪ] [kən'seʃ(ə)n] .

Wang Jun then learned that Liu Kun had offered Yilu land as a concession .

王 俊 然后 学习 那 刘 昆 有 提供 义鲁 土地 作为 一个 让步 .

王浚方知刘琨表以地割猗庐，

[dʒʌŋ] [ðʌs] [dɪ'veləpt] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] [kun] .

Jun thus developed a grudge against Kun .

俊 因此 发达 一个 怨恨 反对 昆 .

浚由是与琨有隙，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [riˈzent] [aɪˈtiː] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 ；

深恨之。

[ðeɪ] [ðen] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [riˈzɪst] [ðə; ði] [ˈfɔːsɪz] [ɒv; əv][ˈjiːluː] .
They then led their troops to resist the forces of Yilu .
他们 然后 引领 他们的 军队 到 抵抗 这 力量 的 义鲁 ；

乃以兵出拒猗庐之众，

[dɪˈfiːtɪd] [baɪ][jiː][ˈlɑː luː] ,
Defeated by Yi Lu ,
战败 经过 易 鲁 ；

被猗庐杀败，

[rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə] [juːzuː] ,
Returning to Youzhou ,
返回 到 幽州 ；

走向幽州，

[hiː; hi] [dɛəz] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈkʌmbæk] .
He dares not make a comeback .
他 敢于 不是 制作 一个 回归 ；

不敢复出。

[jiː][ˈlɑː luː][hæd; həd] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] .
Yi Lu had achieved his ambitions .
易 鲁 有 已达成 他的 抱负 ；

猗庐既得志，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [ˈfiːfdəm] [wɒz; wəz][faː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Because the fiefdom was far from the country ,
因为 这 封地 曾是 远的 从 这 国家 ；

以封邑去国悬远，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [duː; də][nɒt][ɪntərˈækt] [wɪð] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
The people do not interact with each other .
这 人们 做 不是 相互影响 和 每个 其他 ；

民不相接，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈfæmɪlɪz] [frɒm; frəm] [ðæt] [traɪb] [wɜː(r); wə(r)][riːləʊˈkeɪtɪd] .
More than 10 , 000 families from that tribe were relocated .
更多的 比 - , - 家庭 从 那 部落 是 搬迁 ；

乃迁部落万余家，

[ˈentəriŋ] - [frɒm; frəm] [jʌnzɔŋ]
Entering Yanmen from Yunzhong
进入 - 从 云中

自云中入雁门，

[frɒm; frəm] [kʊn] , [wiː; wi] [sɔːt] [ðə; ði][lænd] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ʃɪŋ] .
From Kun , we sought the land north of Xing .
从 昆 , 我们 寻求 这 土地 北 的 邢 ；

从琨求陜北之地，

[kʊn] [kʊd; kəd] [nɒt][kənˈtrəʊl][aɪˈtiː] .
Kun could not control it .
昆 可以 不是 控制 它 ；

琨不能制，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][rɪˈlaɪ][ɒn][ðem; ðəm][ˈfɔː(r); fə(r)] [səˈpɔːt] .
And they wanted to rely on them for support .
和 他们 通缉 到 依靠 在 他们 为了 支持 ；

且欲倚之为援，

[wɪð] [ɪts][lənd] ,
With its land ,
和 它是 土地 ,

以其地与之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ˈjiːluː] [bɪ'keɪm] [ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [ˈprɒspərəs] .
As a result , **Yilu became even more prosperous** .
作为 一个 结果 , 义鲁 成为 甚至 更多的 繁荣 .

由此猗庐益盛。

[kʊn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɔːt] .
Kun sent an envoy to the court .
昆 发送 一个 使者 到 这 法庭 .

琨遣使入朝，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə][grænd][ˈtjuːtə(r)][juːeɪ] .
This was said to Grand Tutor Yue .
这 曾是 说 到 盛大 导师 岳 .

言于太傅越，

[wiː; wi] [rɪ'kwest] [ðæt] [truːps] [biː; bi] [dɪ'plɔɪd] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [ə'tæk] [ɛləɪ'juː] [kɔːŋ] .
We request that troops be deployed to jointly attack Liu Cong .
我们 要求 那 军队 是 已部署 到 共同 攻击 刘 国会 .

请兵共讨刘聪。

[ðə; ðɪ][mɔː(r)][juː; jʊ] [ə'vɔɪd] [ˈbiːɪŋ] [ʌn'ɡreɪtʃ(ə)l] , [ðə; ðɪ][mɔː(r)] [ˈtrʌb(ə)l] [juː; jʊ] [wɪl] [kɔːz] [ˈleɪtə(r)] .
The more you avoid being ungrateful , **the more trouble you will cause later** .
这 更多的 你 避免 存在 忘恩负义 , 这 更多的 麻烦 你 将要 原因 之后 .

越忌苟晞为后患，

[ə; eɪ][ˈsuːɪsaɪd] [nəʊt] [ɪz][nɒt] [ə'laʊd] .
A suicide note is not allowed .
一个 自杀 笔记 是 不是 允许 .

遗书不许。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈfæmɪn] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [ˈgetɪŋ] [wɜːs] .
At that time , **the famine in the capital was getting worse** .
在 那 时间 , 这 饥荒 在 这 首都 曾是 获得 更糟 .

时京师饥困日甚，

[grænd][ˈtjuːtə(r)][juːeɪ] [sent] [ˈmesndʒər] [wɪð] [ˈɜːdʒənt] [dɪ'spætʃɪz] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [truːps] [frɒm; frəm]
Grand Tutor Yue sent messengers with urgent dispatches to summon troops from
盛大 导师 岳 发送 信使 和 紧迫的 派遣 到 召唤 军队 从
[ə'krɒs] [ðə; ðɪ][lənd][tuː; tə][eɪd][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] .
across the land to aid the capital .
穿过 这 土地 到 援助 这 首都 .

太傅越使人以羽檄征天下之兵入援京师。

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [ˈpɜːsənəli] [ə'drest] [ðə; ðɪ] [ˈenvɔɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Huai personally addressed the envoy , **saying** :
皇帝 怀 亲自 已解决 这 使者 , 说 :

怀帝亲谓使臣曰：

" [aɪ] [hɪə'baɪ] [ˈɪjuː] [æn; ən] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ðɪ] [ˈveəriəs] [taʊnz] . "
" I hereby issue an edict to conquer the various towns . "
" 我 特此 问题 一个 法令 到 征服 这 各种各样的 城镇 . "

“为我诏征诸镇，

[aɪ ˈtiː][kæn; kən] [stɪl] [biː; bi] [seɪvd] [tə'deɪ] .
It can still be saved today .
它 能 仍然 是 已保存 今天 .

今日尚可救，

[,aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [tuː] [leɪt] [ðen] .
It will be too late then .
它 将要 是 也 晚的 然后 .

后则无及矣。”

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [əˈraɪvd] .
None of them arrived .
没有任何 的 他们 到达的 .

卒无至者，

[ˈəʊnli] [jæn] [dʒiːˈæn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋˈdʒoʊ] , [sent] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [prəˈvaɪd]
Only Shan Jian , the governor of Jingzhou , sent 5 , 000 troops to provide
仅有的 山 建 , 这 州长 的 荆州 , 发送 5 , - 军队 到 提供
[ˌriːɪnˈfɔːsmənt] .
reinforcements .
增援部队 .

止有荆州都督山简遣人以兵五千入援，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fɔːst] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [baɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hæn] .
They were defeated and forced to retreat by the King of Han .
他们 是 战败 和 强制 到 撤退 经过 这 国王 的 韩 .

又被汉王如败走还。

[wæŋ] - [ˈplʌndə] [ˌmiːˈɑːnˈjɑːŋ] .
Wang Rusui plundered Mianyang .
王 - 掠夺 绵阳 .

王如遂大掠沔、

[tʃaɪˈniːz] ,
Chinese ,
中国人 ,

汉，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [streɪt] [təˈwɔːdz] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
They advanced straight towards Xiangyang .
他们 先进的 直的 向 向阳 .

直进逼襄阳。

[ˈempərə(r)] [hwaɪ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑːmd] .
Emperor Huai was greatly alarmed .
皇帝 怀 曾是 非常 惊慌 .

时怀帝大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] ['sʌmənd] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] ['muːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)]
He urgently summoned civil and military officials to discuss moving the capital
他 紧急 被召唤 民用 和 军队 官员 到 讨论 移动 这 首都
[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðə; ði] [dɪˈzɑːstə(r)] .
to avoid the disaster .
到 避免 这 灾难 .

急召文武商议迁都以避其难，

[haʊˈevə(r)] , [wæŋ] [jæn] [ˈfɜːmli] [ɪnˈsɪstɪd] [ðæt] [aɪˈtiː] [wɒz; wəz] [ˌʌnəkˈseptəbl] .
However , Wang Yan firmly insisted that it was unacceptable .
然而 , 王 严 牢牢 坚持 那 它 曾是 不可接受 .

惟王衍坚执为不可，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [seɪl] [pʊ; əv] [kɑːts] [ænd; ənd][ˈbks(ə)n][tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
He then ordered the sale of carts and oxen to appease the people .
他 然后 订购 这 销售 的 购物车 和 牛 到 安抚 这 人们 .
乃令卖车牛以安众心。

[hæn] [ʃiː] [elˈiː] [əˈtækt] - [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Han Shi Le attacked Bingzhou with his troops .
韩 史 乐 遭到攻击 - 和 他的 军队 .
汉石勒以兵击并州，

[wæŋ] [ˈɑːrˈjuː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][reɪd] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Wang Ru led his troops to raid Xiangyang .
王 ru 引领 他的 军队 到 袭击 向阳 .
王如以兵寇襄阳。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[ðə; ði][grænd][ˈtjuːtə(r)] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][bəˈbeəriən][ˈbændɪts][wɜː(r); wə(r)] [brˈkʌmɪŋ] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈpaʊəf(ə)]
The Grand Tutor saw that the barbarian bandits were becoming increasingly powerful
这 盛大 导师 锯 那 这 野蛮人 强盗 是 成为 日益 强大的
.
.
.
太傅越见胡寇益盛，

[ˈfiːlɪŋ] [ʌnˈiːzi] [ɪnˈsaɪd] ,
Feeling uneasy inside ,
感觉 不安 里面 ,
内不自安，

[ðen] , [drest] [ɪn] [ˈmɪlətri] [ˈjuːnɪfɔːm] , [hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ruːm] .
Then , dressed in military uniform , he entered the room .
然后 , 穿着 在 军队 制服 , 他 进入 这 房间 .
乃戎服入内，

[hiː; hi] [met] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [sed] :
He met the Emperor and said :
他 遇见 这 皇帝 和 说 :
见帝曰：

" [naʊ] [ʃiː] [elˈiː][ɪz] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈteɪkɪŋ] [əˈweɪ] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌertʃˈjuː]
" Now Shi Le is increasingly taking away prefectures and counties from the Hu
" 现在 史 乐 是 日益 采取 离开 县 和 县 从 这 胡
[bəˈrberiənz] . "
barbarians . "
野蛮人 . "
“今石勒以胡寇占去州郡日甚，

" [aɪ] [rɪˈkwest] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [əˈɡenst] [ʃiː] [elˈiː] . "
" I request permission to lead an expedition against Shi Le . "
" 我 要求 允许 到 带领 一个 远征 反对 史 乐 . "
臣请出讨石勒。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [naʊ] [ðə; ði][bə:'beəriən] [ɪn'vedə(r)] [əd'vɑ:nsɪŋ] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['aʊtskɜ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
" **Now the barbarian invaders are advancing towards the outskirts of the capital** .
" 现在 这 野蛮人 入侵者 是 前进 向 这 郊区 的 这 首都 .
"
"
"

“今胡虏进逼郊畿，

" [haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ] [li:v] [səʊ][fɑ:(r)] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [li:v] [jɔ:(r); jə(r)] [ru:ts] ['aɪsəleɪtɪd] ? " **How can you leave so far away and leave your roots isolated ?** "
" 如何 能 你 离开 所以 远的 离开 和 离开 你的 根 孤立 ? "

公岂可远去以孤根本？ ”

[ju'eɪ] [rɪ'plaɪd] :
Yue replied :
岳 回复 :

越对曰：

" [aɪ] [went] [aʊt] [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['fɔ:tʃənət] [ɪ'hʌf] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] . " **I went out and was fortunate enough to defeat the enemy** . "
" 我 去 出去 和 曾是 幸运 足够的 到 击败 这 敌人 . "

“臣出而幸破贼，

[ðən] [ðə; ði] ['kʌntri] [kæn; kən][bi:; bi][rɪ:'vaɪtəlaɪzd] .
Then the country can be revitalized .
然后 这 国家 能 是 焕然一新 .

则国可振，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['betə(r)][ðæn; ðən] ['sɪtɪŋ] ['aɪdli][baɪ][ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [əd'vɜ:səti] .
It is better than sitting idly by and waiting for adversity .
它 是 更好的 比 坐着 闲散地 经过 和 等待 为了 逆境 .

犹强于坐待困穷也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðən] [led] - , - ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz] [tə'wɔ:dz] [zʌtʃæŋ] .
He then led 40 , 000 armored soldiers towards Xuchang .
他 然后 引领 - , - 装甲 士兵 向 许昌 .

乃出率甲士四万向许昌，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] - [wɒz; wəz] [left] [tu:; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði] ['pæləs] .
Liu Helun was left to oversee the palace .
刘 - 曾是 左边 到 监督 这 宫殿 .

留何伦防察宫省，

[hi:; hi] [ə'kʌmp(ə)nɪd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['envɔɪ] .
He accompanied the imperial envoy .
他 伴随 这 帝国 使者 .

以行台自随。

[wæŋ] [jæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Wang Yan was appointed as the military advisor .
王 严 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 .

用王衍为军师，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] , [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] ['haili] [rɪ'gɑ:dɪd] , [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz]
The court officials , who were highly regarded , were all appointed as
这 法庭 官员 , WHO 是 高度 认为 , 是 全部 任命 作为
[ə'sɪstənts] .
assistants .
助理 .

朝贤素望悉为佐吏，
[ˈfeɪməs] [ˈdʒenərəlɪz][ænd; ənd][eɪ'li:t; ɪ'li:t][ˈsəʊldʒəz][ɔ:l] [flɒkt] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [sku:l] .
Famous generals and elite soldiers all flocked to his school .
著名的 将军们 和 精英 士兵 全部成群结队的 到 他的 学校 .

名将劲卒咸入其门。
[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈpæləs] [wɒz; wəz][nəʊ][lɒŋgə(r)] ['gɑ:dɪd] .
Therefore , the palace was no longer guarded .
所以 , 这 宫殿 曾是 不 更长 守卫 .

于是宫省无复守卫，
[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)l] ['stɑ:vɪŋ] [tu;; tə] [deθ] [ɪz] [ɪn'kri:sɪŋ] ['deɪli] .
The number of people starving to death is increasing daily .
这 数字 的 人们 饥饿 到 死亡 是 增加 日常的 .

饥死日甚，
[θi:vz] [rʌn] [ˈræmpənt] .
Thieves run rampant .
窃贼 跑步 猖獗 .

盗贼公行，
[ˈfu:][ˈtemp(ə)l][kæmp] [ˈɒfɪs] ,
Fu Temple Camp Office ,
傅 寺庙 营 办公室 ,

府寺营署，
[ænd; ənd][həʊld][ðə; ði] [məʊt] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:] .
And hold the moat and defend it .
和 抓住 这 护城河 和 保卫 它 .

并握埴自守。
[ˈɑ:ftə(r)][ju'eɪ] [went] [aʊt] ,
After Yue went out ,
后 岳 去 出去 ,

越既出，
[dɒŋtən] ,
Dongtun Xiangcheng ,
东屯 相城 ,

东屯项城，
[hi;; hi] [ə'sju:md] [ðə; ði][pəʊst][ɒv; əv] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju:ˈzəʊ] .
He assumed the post of Governor of Yuzhou .
他 假定 这 邮政 的 州长 的 禹州 .

自领豫州牧。
[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，
[li:][ji:] [daɪd]
Li Yi died
李 易 死亡

李毅死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [li:] [dʒəʊ] , [ˈtræv(ə)ld] [frɒm; frəm] [ˈləʊʒən] [tu:; tə] - .
His son , Li Zhao , traveled from Luoyang to Ningzhou .
他的 儿子 , 李 赵 , 旅行 从 洛阳 到 - .

其子李钊自洛往宁州，

[ˈpi:p(ə)l] [rɪˈviəd] [hɪm][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][rəʊl] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [steɪt] .
People revered him for his role in governing the state .
人们 受人尊敬的 他 为了 他的 角色 在 治理 这 状态 .

人奉之以为主州事，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Send someone to the capital .
发送 某人 到 这 首都 .

遣人诣京师，

[hi; hi] [rɪˈkwestɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənə(r)] .
He requested to be appointed as governor .
他 请求 到 是 任命 作为 州长 .

求为刺史。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [fəˈbæd; fəˈbeɪd][aɪ ˈti:] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .

朝廷不许，

[wæŋ] [ʃu:n][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - .
Wang Xun was then appointed as the governor of Ningzhou .
王 迅 曾是 然后 任命 作为 这 州长 的 - .

乃以王逊为宁州刺史。

[ʃu:n][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tu:; tə] - .
Xun was summoned to Ningzhou .
迅 曾是 被召唤 到 - .

逊奉诏至宁州，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ɪn][rɪˈplaɪ] [əˈpɔɪntɪd] [li:] [dʒəʊ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] - .
The memorial in reply appointed Li Zhao as the Prefect of Zhuti .
这 纪念馆 在 回复 任命 李 赵 作为 这 长官 的 - .

复表以李钊为朱提太守，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ˈɡrɑ:ntɪd] [ɪts] [rɪˈkwest] .
The imperial court granted its request .
这 帝国 法庭 的确 它是 要求 .

朝廷许之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wɒz; wəz] [brɪˈsi:dʒd] [baɪ][ðə; ði] [ˈsɪti] .
At that time , Ningzhou was besieged by the city .
在 那 时间 , - 曾是 被围困 经过 这 城市 .

时宁州外逼于城，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][bəˈbeəriən] [ɪnˈvedər] [ɪnˈsaɪd] .
There are barbarian invaders inside .
那里 是 野蛮人 入侵者 里面 .

内有夷寇，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd][ɪts][ˈru:ɪnz] .
The city and its ruins .
这 城市 和 它是 废墟 .

城邑丘墟。

[ʃu:n] [ðen] [dɪsˈlaɪkt] [ˈweəriŋ] [ˈsɪmp(ə)l] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ˈi:tiŋ] [kɔ:s] [fu:d] .
Xun then disliked wearing simple clothes and eating coarse food .
迅 然后 不喜欢 穿着 简单的 衣服 和 吃 粗 食物 .

逊乃自恶衣疏食，

[ˈgæðərɪŋ] [ðə; ði] [ˈskæɪtəd] ,
Gathering the scattered ,
采集 这 疏散 ,

招集流散，

[ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [jˈiəz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之间，

[ðə; ði] [stɜ:t] [wɒz; wəz] [rɪˈstɔ:d] [tu:; tə] [pi:s] .
The state was restored to peace .
这 状态 曾是 恢复 到 和平 .

州境复安。

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈfæmɪlɪz] [ɒv; əv][ˈləʊk(ə)][ˈtaɪrənt] [hu:] [,dɪsəˈbeɪ] [ðə; ði] [lɔ:] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lsəʊ]
More than ten families of local tyrants who disobeyed the law were also
更多的 比 十 家庭 的 当地的 暴君 WHO 违抗命令 这 法律 是 还
[ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
executed .
执行 .

又诛土豪不奉法者十余家，

[ðə; ði] [stɜ:t] [wɒz; wəz] [wel] - [ˈgʌvənd] .
The state was well - governed .
这 状态 曾是 出色地 - 受统治 .

州境大治。

[ʃu:n] [ðen] [ˈmʌstə] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɒv; əv][ˈəʊvə(r)] - , - .
Xun then mustered his troops of over 30 , 000 .
迅 然后 集结 他的 军队 的 超过 - , - .

逊乃点所部兵三万余，

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [æn; ən] [əˈtæk] [ɒn] - .
They launched an attack on Wulingyi .
他们 发射 一个 攻击 在 - .

出击五苓夷。

[wu:] [lɪŋ] [ji:] [wɒz; wəz] [ʌnpriˈpeəd] .
Wu Ling Yi was unprepared .
吴 凌 易 曾是 毫无准备 .

五苓夷无备，

[wæŋ] [ʃu:n] [ˈentəd] [hɪz; ɪz][kæmp] .
Wang Xun entered his camp .
王 迅 进入 他的 营 .

被王逊入其营垒，

[ɪkˈstɜ:mɪneɪt] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈwu:ˈlɪŋ] [klæn] .
Exterminate the entire Wuling clan .
殄 这 全部的 武陵 氏族 .

尽灭五苓之族。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [bəʊθ][ɪnˈtɜ:n(ə)][ænd; ənd][ɪkˈstɜ:n(ə)l] [ˈfɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [səbˈdju:d] .
Therefore , both internal and external forces were subdued .
所以 , 两个都 内部的 和 外部的 力量 是 低沉的 .

因此内外震服，

[ˈʃaɪən] , - .
Shian , Ningzhou .
史安 , - .

宁州始安。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][hæn] , [kənˈsɪdəɪŋ] [hɪmˈself] [tu:; tə][hæv; həv] [bi:n] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz]
Meanwhile , King Cong of Han , considering himself to have been established as
同时 , 国王 国会 的 韩 , 考虑 他自己 到 有 到过 已确立的 作为
[ˈempərə(r)] [dɪˈspart] [hɪz; ɪz][su:ˈpɪəriə(r)][ˈsteɪtəs] ,
emperor despite his superior status ,
皇帝 尽管 他的 优越的 地位 ,
却 说 汉王 聪 自 以 越 次 而 立 ,

[hi:; hi] [fɪəd] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [ɡɒŋ] [wʊd] [kɔ:z] [ˈkeɪɒs] .
He feared that his elder brother Gong would cause chaos .
他 害怕 那 他的 长老 兄弟 铎 会 原因 混乱 .
忌 其 兄 恭 为 乱 ,

[hi:; hi] [ðen] [ˈsi:krətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
He then secretly sent someone to kill him .
他 然后 偷偷 发送 某人 到 杀 他 .
乃 密 使 人 杀 之 .

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [fi:] [wɒz; wəz] [ˈbju:tɪf(ə)l] .
Empress Dowager Shi was beautiful .
皇后 老妇 史 曾是 美丽的 .
时 单 皇 太 后 有 美 色 ,

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] .
The Han emperor was wise and righteous .
这 韩 皇帝 曾是 明智的 和 正义 .
汉 主 聪 烝 焉 .

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˌel,ɑɪˈju:] [ji:] , [rɪˈpi:tɪdli] [spəʊk] [ɒn] [hɪz; ɪz] [brɪˈhɑ:f] .
His son , Liu Yi , repeatedly spoke on his behalf .
他的 儿子 , 刘 易 , 反复 辐 在 他的 代表 .
其 子 刘 义 屡 以 为 言 ,

[ˈmɪstə(r)] . [jæn] [wɒz; wəz] [əˈfeɪmd] [ænd; ənd] [ˈæŋɡri] .
Mr . Shan was ashamed and angry .
先生 . 山 曾是 羞愧 和 生气的 .
单 氏 惭 恚 ,

[ʌnˈtɪl] [deθ] ,
Until death ,
直到 死亡 ,
至 是 死 ,

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [jɪz] [ˈfeɪvə(r)] [ˈɡrædʒuəli] [dɪˈklaɪnd] .
As a result , Yi's favor gradually declined .
作为 一个 结果 , 易的 偏爱 逐步地 拒绝 .
义 之 宠 由 是 渐 衰 .

[ˈemprəs] [haɪɑ:n] [sed] [tu:; tə][ˌel,ɑɪˈju:] [kɔ:ŋ] :
Empress Huyan said to Liu Cong :
皇后 虎岩 说 到 刘 国会 :
呼 延 皇 后 言 于 刘 聪 曰 :

" [ˈfɑ:ðə(r)] [daɪz] , [sʌn] [səkˈsi:dz] , "
" **Father dies , son succeeds ,** "
" 父 亲 死 亡 , 儿 子 成 功 , "
“ 父 死 子 继 ,

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑ:st][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt]
The way of the past and present
这 方式 的 这 过去 的 和 展示
古 今 之 道 ,

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [rəʊl] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ?
What is the role of the Crown Prince ?
什么 是 这 角色 的 这 王冠 王子 ?

太弟何为者哉？

[ˈɑːftə(r)][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [deθ] ,
After His Majesty's death ,
后 他的 陛下的 死亡 ,

陛下百年后，

" [ðə; ði] ['brʌðəz] [kæn; kən] [wɪl] [ˈʊəli; 'ɔːli][hæv; həv][nəʊ] [dɪ'sendənts] . "
" The brothers Can will surely have no descendants . "
" 这 兄弟 能 将要 一定 有 不 后代 . "

粲兄弟必无种矣。”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] .
He was intelligent and quick - witted .
他 曾是 聪明的 和 快的 - 机智的 .

聪心然之。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第26/121页

[ɛlɑɪ'ju:] [jɪz] ['ʌŋk(ə)l] [tʃɔ:ŋ] [sed] [tu:; tə][ji:] :
Liu Yi's uncle Chong said to Yi :
刘 易的 叔叔 钟 说 到 易 :

刘义舅冲谓义曰：

" [daʊnt] [let] ['streɪndʒə] [ɪntə'fɪə(r)] [wɪð] ['relatɪvz] . "
" Don't let strangers interfere with relatives . "
" 不 让 陌生人 干扰 和 亲属 . "

“疏不间亲，

[ðə; ði]['empərə(r)][hæz; həz][hɪz; ɪz] [aɪ] [ɒn][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæ'hɔɪ] .
The emperor has his eye on the King of Hanoi .
这 皇帝 有 他的 眼睛 在 这 国王 的 河内 .

而主上有意于河内王矣，

[waɪ] ['dʌznt] [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] ? "
Why doesn't Your Highness avoid it ? "
为什么 不 你的 高度 避免 它 ? "

殿下何不避之？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰：

" [ðə; ði] [wɜ:ld] [bɪ'lɒŋz] [tu:; tə]['empərə(r)][gəʊ'dzu:] . "
" The world belongs to Emperor Gaozu . "
" 这 世界 属于 到 皇帝 高祖 . "

“天下者高祖之天下，

[sək'seɪ(ə)n] [frɒm; frəm]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [tu:; tə] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)]
Succession from elder brother to younger brother
演替 从 长老 兄弟 到 年轻 兄弟

兄终弟及，

[wɒt] [ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l] ?
What is impossible ?
什么 是 不可能的 ?

何为不可。

[wen] [kæən; kən][ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [gru:] [ʌp] ,
When Can and others grew up ,
什么时候 能 和 其他的 生长 向上 ,

粲等既壮，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [tə'deɪ] .
It is the same as today .
它 是 这 相同的 作为 今天 .

犹今日也。

[mɔ: r'æʊvə(r)] , [ðə; ði] [dɪ'gri:] [ɒv; əv] ['kləʊsnəs] [ɔ:(r)] ['dɪstəns] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tʃɪldrən] [ɪz] [kwaɪt] ['dɪfrənt]
Moreover , the degree of closeness or distance between the children is quite different
而且 , 这 程度 的 亲近 或者 距离 之间 这 孩子们 是 相当 不同的

.
:
.

且子弟之间亲疏距几，

[dʌz] [ðə; ði] [lɔ:d] [ɪn'tend] [ðɪs] ?
Does the Lord intend this ?
做 这 主 打算 这 ?

主上宁有此意乎？ ”

[səʊ][hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][ˈlɪs(ə)n] .
So he refused to listen .
所以 他 拒绝 到 听 .

遂不听。

[faɪv] [jɪ'əz] ,
Five years ,
五 年 ,

五年，

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn][dʒi:æpɪŋ][ˈɪərə]
January of the first year of the Han Jiaping era
一月 的 这 第一的 年 的 这 韩 嘉平 时代

汉嘉平元年正月，

[kaʊ] [ji:][ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [led][æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə][reɪd] [ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] .
Cao Yi of the Han Dynasty led an army of 50 , 000 to raid Qingzhou .
曹 易 的 这 韩 王朝 引领 一个 军队 的 - , - 到 袭击 青州 .

汉曹窋以兵五万寇青州，

[gu:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][led] - , - [men][tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [pɑ:s] .
Gou Xi led 60 , 000 men to defend the strategic pass .
咕 习 引领 - , - 男人 到 保卫 这 战略 经过 .

苟晞以六万人出拒险隘。

[kaʊ] [ji:][wɒz; wəz][nɒt] [ə'laʊd] [tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Cao Yi was not allowed to enter the country .
曹 易 曾是 不是 允许 到 进入 这 国家 .

曹窋不能入境，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hæn] .
He then returned to Han .
他 然后 返回 到 韩 .

乃还归汉。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tʃeɪst] [ˈɑ:ftə(r)][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .
Xi chased after them and attacked them .
习 追逐 后 他们 和 遭到攻击 他们 .

被晞追出赶杀，

[ji:] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
Yi suffered a great defeat .
易 遭受 一个 伟大的 击败 .

窋大败，

[wi:; wi] [wɔ:kt] [bæk] .
We walked back .
我们 步行 后退 .

走回去讫。

[ʃi:] [el'i:] [ɪn'veɪdɪd] ,
Shi Le invaded Jiangxia ,
史 乐 入侵 江夏 ,

石勒寇江夏，

[ə'fɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [ə'laɪk] [fled] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [ˈmen](ə)n] [ɒv; əv][aɪ 'ti:] .
Officials and commoners alike fled at the mere mention of it .
官员 和 平民 同样 逃亡 在 这 仅仅 提到 的 它 .

吏民间风皆逃，

[wɒz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ˈkæptʃəd] .
Jiangxia was subsequently captured .
江夏 曾是 随后 捕获 .

江夏遂被其陷。

[ˌeɪˈiː][ˈjiː] [ɪˈnɪʃəli] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
Le Yi initially intended to hold the Jiangnan region .
乐 易 最初 故意的 到 抓住 这 江汉 地区 .

勒意初欲保据江汉，

[ʒɑːŋ] [bɪŋ] [θɔːt] [aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ʌnəkˈseptəbl] .
Zhang Bin thought it was unacceptable .
张 垃圾桶 想法 它 曾是 不可接受 .

张宾以为不可。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [stɑːvd] [tuː; tə] [deθ] .
Most of the soldiers starved to death .
最多 的 这 士兵 饥饿 到 死亡 .

会军中饥死者大半，

[naɪ] - ,
Nai Dumian ,
奈 - ,

乃渡沔，

[kaʊ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈgærɪsn] [kəˈmɑːndə(r)] .
Kou Jiangxia was the garrison commander .
kou 江夏 曾是 这 驻军 指挥官 .

寇江夏守之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtʃaʊ] [dʒoʊz] [sʌn] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn] .
Meanwhile, Qiao Zhou's son lived in Bazhou .
同时 , 乔 周氏 儿子 居住地 在 霸州 .

却说谯周之子居巴西，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ˈpriːfekt] [məː][tuːoʊ] .
He was killed by Prefect Ma Tuo .
他 曾是 被杀 经过 长官 马 拓 .

为成太守马脱所杀。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈtʃaʊ] [diːˈenˈdʒiː] , [fled] .
His son, Qiao Deng, fled .
他的 儿子 , 乔 邓 , 逃亡 .

其子谯登逃，

[pliːz] [ɑːsk][ˌeləɪˈjuː] [hɒŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [hɪm] .
Please ask Liu Hong to lead troops to avenge him .
请 问 刘 洪 到 带领 军队 到 报仇 他 .

请刘弘诣兵复仇。

[hɒŋ] [ðen] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [zɪtɒŋ] .
Hong then recommended him for the position of Prefect of Zitong .
洪 然后 受到推崇的 他 为了 这 位置 的 长官 的 梓潼 .

弘乃表登为梓潼内史，

[ðɪs] [led][ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ðeə(r)] [əʊn] [məˈlɪʃə] [tuː; tə] [faɪt] [fɔː(r); fə(r)][aɪˈtiː] .
This led them to recruit their own militia to fight for it .
这 引领 他们 到 招募 他们的 自己的 民兵 到 斗争 为了 它 .

使其自募民兵去讨。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈtʃaʊ] [diːˈenˈdʒiː] [rɪˈkruːtɪd] [ˈrefjʊdʒiːz] [frɒm; frəm][ˌbiːˈeɪ][ænd; ənd] [ʃuː] .
Therefore, Qiao Deng recruited refugees from Ba and Shu .
所以 , 乔 邓 招募 难民 从 巴 和 舒 .

于是谯登募巴蜀流民，

[tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɜ:(r); wə(r)] [əbˈteɪnd] .
Two thousand men were obtained .

二 千 男人 是 获得 .

得二千人，

[gəʊ] [west] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
Go west to attack Yanqu .

去 西方 到 攻击 - .

西上攻岩渠。

[ðə; ði] [hɔ:s] [wɒz; wəz] [kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] .
The horse was caught off guard .

这 马 曾是 捕捉 离开 警卫 .

马脱无备，

[ˈtʃaʊ] [ˌdiːˈenˈdʒi:] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [bɔɪ] .
Qiao Deng captured the boy .

乔 邓 捕获 这 男生 .

被谯登陷儿获之，

[hi:; hi] [ðen] [kʌt] [ɒf] [mɑ:][tu:ʊʊ] .
He then cut off Ma Tuo .

他 然后 切 离开 马 拓 .

遂斩马脱，

[ðeɪ] [wept] [ænd; ənd] [ˈɒfəd] [ˈsækrɪfaisɪz][tu:; tə][ðeə(r)][ˈfɑ:ðə(r)] , [ðen] [et; eɪt][hɪz; ɪz][ˈlɪvə(r)] .
They wept and offered sacrifices to their father , then ate his liver .

他们 哭泣 和 提供 牺牲 到 他们的 父亲 , 然后 吃 他的 肝 .

哭祭其父而食其肝，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɒkjʊpaɪd] - .
They then occupied Fucheng .

他们 然后 占领 - .

遂据涪城。

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] , [li:] [ˈiːɔ:ŋ] , [dɪˈspætʃt] [faɪv][ˈdʒenərəlɪz] [wið] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk]
Emperor Cheng , Li Xiong , dispatched five generals with 10 , 000 troops to attack
皇帝 程 , 李 熊 , 已派出 五 将军们 和 - , - 军队 到 攻击
- .
Fucheng .
- .

成主李雄遣五节以兵一万来攻涪城，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ] [ˈtʃaʊ] [ˌdiːˈenˈdʒi:] .
He was repeatedly defeated by Qiao Deng .

他 曾是 反复 战败 经过 乔 邓 .

屡为谯登所败。

[ðɪs] [si:dʒ] [ˈlɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [jɪəz] .
This siege lasted for three years .

这 围城 持续 为了 三 年 .

至是连围三年，

[ˈtʃaʊ] [ˌdiːˈenˈdʒi:][ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fu:d] [ænd; ənd] [riːɪnˈfɔ:smənt] .
Qiao Deng ran out of food and reinforcements .

乔 邓 跑 出去 的 食物 和 增援部队 .

谯登食尽援绝，

[ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)] [sməʊkt] [aʊt][ræts][tu:; tə] [i:t] .
The common people smoked out rats to eat .

这 常见的 人们 熏制 出去 老鼠 到 吃 .

士民熏鼠食之，

[ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [stɑ:vɪd] [tu:; tə] [deθ] .
Many people starved to death .
许多 人们 饥饿 到 死亡 .

饿死甚众，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][ˈpɜ:s(ə)n] [dɪˈfektɪd] .
Not a single person defected .
不是 一个 单身的 人 有缺陷的 .

无一人离叛者。

[ðen] [tʃeŋ] [bɪŋ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Then Cheng Bing attacked and captured the city .
然后 程 必应 遭到攻击 和 捕获 这 城市 .

及是成兵攻陷其城，

[ˌdiːˈɛnˈdʒi:] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [tʃeŋ] [bɪŋ] .
Deng was captured by Cheng Bing .
邓 曾是 捕获 经过 程 必应 .

登被成兵所获，

[kʌm] [ænd; ənd] [si:] [ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈru:lə(r)] .
Come and see the powerful ruler .
来 和 看 这 强大的 统治者 .

来见成主雄。

[ðə; ði] [mæn] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ˈpɑ:d(ə)n] [hɪm] .
The man wanted to pardon him .
这 男人 通缉 到 赦免 他 .

雄欲宥之，

[ˌdiːˈɛnˈdʒi:] [saɪz] [ˈspɪrɪt] [wɒz; wəz] [ʌnˈji:lɪŋ] .
Deng Ci's spirit was unyielding .
邓 ci 的 精神 曾是 不屈 .

登词气不屈，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ˈmə:də] .
He was subsequently murdered .
他 曾是 随后 被谋杀 .

遂遇害。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] [ˈrefʊdʒi:z] [frɒm; frəm] [ˈsi:tʃwɑ:n] [ænd; ənd] [ˈtʃʊŋˈtʃɪŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈlɪvɪŋ] [bɪˈtwi:n]
Meanwhile , the refugees from Sichuan and Chongqing were living between
同时 , 这 难民 从 四川 和 重庆 是 活的 之间

[dʒɪŋ] [ænd; ənd] [ʃiːˈæŋ] .
Jing and Xiang .
景 和 向 .

却说巴蜀流民在荆湘间，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈsʌfəɪŋ] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈləʊk(ə)l] [ˈpi:p(ə)l] .
They were suffering because of the local people .
他们 是 痛苦 因为 的 这 当地的 人们 .

为土民所困苦。

[ˈdʒen(ə)rəl] [fɛŋ] [su:][ɒv; əv] [hæd; həd] [ə; eɪ] [fju:d] [wɪð] [ˈɑ:rˈju:] [bæŋ] , [ə; eɪ] [mæn] [frɒm; frəm] [ʃu:]
General Feng Su of Xiangzhou had a feud with Ru Ban , a man from Shu
一般的 冯 苏 的 香洲 有 一个 世仇 和 ru 禁止 , 一个 男人 从 舒

.
:
.

湘州将军冯素与蜀人汝班有隙，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə] [ˈɡʌvənə(r)] [gu:] [ti:'aʊ] .

This was reported to Governor Gou Tiao .
这 曾是 据报道 到 州长 咕 条 .

言于刺史苟眺，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ɪk'stɜ:mɪneɪt] [ɔ:l][ðə; ði] [dɪs'pleɪst] [ˈpi:p(ə)l] .

They wanted to exterminate all the displaced people .
他们 通缉 到 殄 全部 这 流离失所 人们 .

欲尽诛流民。

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .

The refugees were terrified .
这 难民 是 恐惧 .

流民大惧，

[ˈfɔ:ti] [tu:; tə] [ˈfɪfti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] [rɪ'beld] [æt; ət][wʌnz] .

Forty to fifty thousand households rebelled at once .
四十 到 五十 千 家庭 叛乱 在 一次 .

四五万家一时俱反。

[di:'ju:] [daʊ; taʊ] , [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] [ˈlɪlɪŋ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]

Du Tao , the magistrate of Liling , was appointed as the governor of
杜 道 , 这 地方法官 的 丽玲 , 曾是 任命 作为 这 州长 的

.

Xiangzhou .
香洲 .

以醴陵令杜弢为湘州刺史，

[tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðəʊz] [hu:] [deəd] [tu:; tə] [lʊk] [ə'weɪ] .

To lead his people to resist those who dared to look away .
到 带领 他的 人们 到 抵抗 那些 WHO 敢于 到 看 离开 .

以领其众以拒苟眺。

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒəʊ] [ˈfu:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑ:n'dʒəʊ] , [sɔ:] [ðæt] [ˈləʊ'jæŋ] [wɒz; wəz][ˈaɪsəleɪtɪd]

Meanwhile , Zhou Fu , the governor of Yangzhou , saw that Luoyang was isolated
同时 , 周 傅 , 这 州长 的 扬州 , 锯 那 洛阳 曾是 孤立

[ænd; ənd][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] .

and in danger .
和 在 危险 .

却说扬州都督周馥以洛阳孤危，

[ðə; ði] [pə'tɪʃn] [rɪ'kwests] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][bi:; bi] [mu:vd] [tu:; tə] [[aʊtʃən] .

The petition requests that the capital be moved to Shouchun .
这 请愿 请求 那 这 首都 是 已搬 到 寿春 .

表请迁都寿春。

[grænd][ˈtju:tə(r)][ju'eɪ] [rɪ'zent] [ðæt] [ˈfu:] [ˈhædn't] [ɪk'spleɪnd] [θɪŋz] [tu:; tə][hɪm] [fɜ:st] .

Grand Tutor Yue resented that Fu hadn't explained things to him first .
盛大 导师 岳 怨恨 那 傅 之前没有 解释 事物 到 他 第一的 .

太傅越恨馥不先白己，

[ɪn'reɪdʒd] ,

Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hi:; hi] [ˈsʌmənd] [ˈfu:] .

He summoned Fu .
他 被召唤 傅 .

使人召馥。

[ˈfuː][wɒz; wəz] [əˈfreɪd] [aɪ ˈtiː] [ˌwʊdnt] [wɜːk] .
Fu was afraid it wouldn't work .
傅 曾是 害怕的 它 不会 工作 .

馥惧不行，

[grænd][ˈtjuːtə(r)][juˈeɪ][miː][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈɔːdə(r)] [prɪns] [ˈruːɪ][ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
Grand Tutor Yue Mi sent someone to order Prince Rui of Langya to attack it .
盛大 导师 岳 米 发送 某人 到 命令 王子 瑞 的 朗雅 到 攻击 它 .

太傅越密使人命琅邪王睿攻之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈruːɪ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈfuː] .
Therefore , Rui led his troops to attack Fu .
所以 , 瑞 引领 他的 军队 到 攻击 傅 .

于是睿遂引兵攻馥，

[ˈfuː][wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Fu was utterly defeated and fled .
傅 曾是 完全地 战败 和 逃亡 .

馥大败而走。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [dʌn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
The Prince of Langya then appointed Wang Dun as the governor of Yangzhou .
这 王子 的 朗雅 然后 任命 王 逼债 作为 这 州长 的 扬州 .

琅邪王遂以王敦为扬州刺史，

[ðə; ði][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] .
The Grand Commander was in charge of all military affairs .
这 盛大 指挥官 曾是 在 收费 的 全部 军队 事务 .

都督征讨诸军事。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [riˈzent] [ðə; ði][grænd] [ˈtuːtərz] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [kəˈmɑːnd] [ɪn] - .
Gou Xi resented the Grand Tutor's change of command in Yueyi .
咕 习 怨恨 这 盛大 导师的 改变 的 命令 在 - .

苟晞恨太傅越易其镇，

[muːv] [tuː; tə] [ˈveəriəs] [steɪts] ,
Move to various states ,
移动 到 各种各样的 各州 ,

移檄诸州，

[ðə; ði] [ˈtʃɑːdʒɪz] [əˈgenst] [tʃen] [juˈeɪ] .
The charges against Chen Yue .
这 收费 反对 陈 岳 .

陈越罪状。

[ˈempərə(r)][hwaɪ][ˈɔːlsəʊ] [riˈzent] [juˈeɪ][fɔː(r); fə(r)] [əˈbjʊːzɪŋ] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [,disəˈbei] [ˈɔːdərs] .
Emperor Huai also resented Yue for abusing power and disobeying orders .
皇帝 怀 还 怨恨 岳 为了 滥用 力量 和 违抗命令 订单 .

怀帝亦恶越专权违命，

[hiː; hi][ɛlˌjuːˈen][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [left] [tuː; tə][ˈplʌndə(r)][ðə; ði] [ˈnəʊblz] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
He Lun and others were left to plunder the nobles and officials .
他 lun 和 其他的 是 左边 到 掠夺 这 贵族 和 官员 .

所留何伦等抄掠公卿，

[hjuːˈmɪliətɪŋ] [ðə; ði] [ˌprɪnˈses]
Humiliating the princess
羞辱 这 公主

逼辱公主，

[ˈsiːkrət] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tuː; tə] [ˈɪʊː] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [hɪm]
secret envoy was sent to Xi to issue an imperial edict ordering him
秘密 使者 曾是 发送 到 习 到 问题 一个 帝国 法令 订购 他
[tuː; tə] [əˈtæk] .
to attack .
到 攻击 .

密使人赐晞诏使讨之。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [ðʌs] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] .
Xi thus raised an army .
习 因此 提高 一个 军队 .

晞由此兴兵，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [juˈeɪ] .
They wanted to attack Yue .
他们 通缉 到 攻击 岳 .

欲来讨越，

[juˈeɪ][ˈɔːlsəʊ] [ŋjuː] [ðə; ði] [ˈtʃɑːdʒɪz] [əˈɡenst] [hɪm][ɪn][hɪz; ɪz] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] .
Yue also knew the charges against him in his proclamation .
岳 还 知道 这 收费 反对 他 在 他的 公告 .

越亦知其檄罪状。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌviːetˈnɑːm; ˌviːetˈnæm] .
Xi led his troops to attack Vietnam .
习 引领 他的 军队 到 攻击 越南 .

晞领兵攻越，

[fɜːst] , [ˈɔːdə(r)][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə][ˈkæptʃə(r)][el, aɪˈjuː] [zen] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][juˈeɪ] [ˈpɑːti] .
First , order the cavalry to capture Liu Zeng , the Minister of the Yue Party .
第一的 , 命令 这 骑兵 到 捕获 刘 曾 , 这 部长 的 这 岳 派对 .

先令骑兵收越党尚书刘曾、

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ] [tʃen] [jæn] [brɪˈhedɪd] [hɪm] .
Attendant - in - Ordinary Cheng Yan beheaded him .
服务员 - 在 - 普通的 程 严 斩首 他 .

侍中程延斩之。

[ðə; ði][mɔː(r)][hiː; hi] [ˈwɒrɪd] [ænd; ənd] [rɪˈzentf(ə)l] [hiː; hi] [brɪˈkeɪm] , [ðə; ði][mɔː(r)] [ɪl] [hiː; hi] [brɪˈkeɪm] .
The more he worried and resentful he became , the more ill he became .
这 更多的 他 担心 和 不满 他 成为 , 这 更多的 患病的 他 成为 .

越忧愤成疾，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [wæŋ] [jæn] , [tuː; tə][hɪz; ɪz]
He then summoned all the generals and soldiers , including Wang Yan , to his
他 然后 被召唤 全部 这 将军们 和 士兵 , 包括 王 严 , 到 他的
[ˈbedtʃeɪmbə(r)] .
bedchamber .
卧室 .

乃召集诸将士王衍等至卧所，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [sɪns] [aɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [jɪŋ] ,
" **I raised an army and captured Ying** ,
" 自从 我 提高 一个 军队 和 捕获 英 ,

“吾自起兵陷颖、

[ʌn'tɪl] [naʊ] ,
Until now ,
直到 现在 ,

颞至今，

[wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [kəm'baɪnd] ['efəts] ,
With your combined efforts ,
和 你的 合并 努力 ,

得卿等戮力，

[ɪn] [ə'tæk] , ['vɪktəri] [ɪz][ə]ʊəd; ə]ɔ:d] .
In attack , victory is assured .
在 攻击 , 胜利 是 保证 .

攻战必克，

[naʊ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [brɪ'sɪ:dʒd] [baɪ][ðə; ði] ['paʊəf(ə)] [hæn] .
Now we are besieged by the powerful Han .
现在 我们 是 被围困 经过 这 强大的 韩 .

今为强汉所困，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
Unable to save them .
无法 到 节省 他们 .

无能解救。

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [fel] [ɪl] [frɒm; frəm] [gri:f] [ænd; ənd][,ɪndɪg'neɪ](ə)n] .
Therefore , he fell ill from grief and indignation .
所以 , 他 跌倒 患病的 从 悲伤 和 愤慨 .

是以忧愤成疾，

[ðə; ði] ['kwɒntəti] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] [sə'fɪ(ə)nt] .
The quantity will not be sufficient .
这 数量 将要 不是 是 充足的 .

量必不起。

[ju:; jʊ][fʊd; jəd] [ɔ:l] [bi:; bi] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
You should all be loyal and righteous .
你 应该 全部 是 忠诚 和 正义 .

汝等各效忠义之心，

[du:; də] [nɒt] [bi:; bi][kəm'pleɪs(ə)nt] .
Do not be complacent .
做 不是 是 自满 .

毋怀懈怠之意，

[ðeɪ] [drəʊv] [bæk] [ðə; ði][hæn]['səʊldʒəz] .
They drove back the Han soldiers .
他们 驾驶 后退 这 韩 士兵 .

杀退汉兵，

" [tu:; tə] [prə'tekt] [ænd; ənd] [ə'sɪst] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mɑ:stə(r)] . "
" **To protect and assist the young master** . "
" 到 保护 和 协助 这 年轻的 掌握 . "

保辅少主。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[triəz] [stɹi:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [laɪk] [reɪn] .
Tears streamed down his face like rain .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 喜欢 雨 .

泪下如雨，

[hi:; hi] [ðen] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [steɪt] [tu:; tə] [wæn] [jæn] .
He then entrusted the affairs of state to Wang Yan .
他 然后 受托 这 事务 的 状态 到 王 严 .
遂以后事付王衍，

[hi:; hi][daɪd][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
He died the following day .
他 死亡 这 下列的 天 .
而次日卒。

[ðə; ði][mɔ:(r)][ju:; jʊ][daɪ] ,
The more you die ,
这 更多的 你 死 ,
越既卒，

[ˈælkəlaɪ] [kə'lektɪd] ,
Alkali collected ,
碱 集 ,
收硷讠，

[ɔ:l] [ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz] [ju'nænɪməsli] [ɪ'lektɪd] [wæn] [jæn][æz; əz] ['mɑ:(ə)] .
All the generals and soldiers unanimously elected Wang Yan as marshal .
全部 这 将军们 和 士兵 一致 当选 王 严 作为 元帅 .
众将士共推王衍为元帅。

[jæn] [deəz] [nɒt] [ək'sept] [sʌtʃ] [preɪz] .
Yan dares not accept such praise .
严 敢于 不是 接受 这样的 称赞 .
衍不敢当，

[fɛŋ] [ju:z] ['fju:nərəl]
Feng Yue's funeral
冯 悦的 葬礼
奉越丧，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [rɪ'tʌ:n] [ðə; ði] ['bɒdi] [fɔ:(r); fə(r)] ['berɪəl] .
He wished to return the body for burial .
他 希望 到 返回 这 身体 为了 葬礼 .
欲还葬。

[hi:; hi][ɛlju:'ɛn] [hɜ:d] [ðæt] [ju'eɪ][hæd; həd][daɪd] .
He Lun heard that Yue had died .
他 lun 听到 那 岳 有 死亡 .
何伦闻知越卒，
['kɒnsɔ:t] [pi:i:'aɪ][ænd; ənd][hɜ:(r); hə(r)] [sʌn] , ['saɪmə][paɪ] , [fled] ['i:stwəd] [frɒm; frəm] ['ləʊjæŋ] .
Consort Pei and her son , Sima Pi , fled eastward from Luoyang .
配偶 裴 和 她 儿子 , 西玛 π , 逃亡 向东 从 洛阳 .
以裴妃及世子司马毗自洛阳东走，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [flɒkt] [tu:; tə] ['fɒləʊ] .
The people of the city flocked to follow .
这 人们 的 这 城市 成群结队的 到 跟随 .
城中之民争随之，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [mɔ:n] .
They came to mourn .
他们 来了 到 哀悼 .
来奔越丧。

[ˈempərə(r)][hwaɪ]['ɔ:lsəʊ] [nju:] [ɒv; əv] [ju:z] [deθ] .
Emperor Huai also knew of Yue's death .
皇帝 怀 还 知道 的 悦的 死亡 .
时怀帝亦知越卒，

[hiː; hi] [ðen] [,di:'məut] [ju'eɪ][tuː; tə][ðə; ði] [pə'zi](ə)n] [ɒv; əv] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] .
He then demoted Yue to the position of county magistrate .
他 然后 降职 岳 到 这 位置 的 县 地方法官 .

乃追贬越为县令，

[æn; ən][ɪm'piəriəl]['i:dɪkt] [ə'pɔɪntɪd] [guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][æz; əz][grænd]['dʒen(ə)rəl] .
An imperial edict appointed Gou Xi as Grand General .
一个 帝国 法令 任命 咕 习 作为 盛大 一般的 .

诏以苟晞为大将军，

['gʌvənə(r)] [tʃɪŋ]
Governor Qing
州长 青

都督青、

[tʃʊ] ,
Xu ,
徐 ,

徐、

[jæn]
Yan
严

充、

['hə'næn]
Henan
河南

豫、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[jæn] [dʒuː] ['mɪlətri]
Yang Zhu Military
杨 朱 军队

扬诸军事，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][wɒz; wəz] [pliːzd] [wɪð] [hɪm'self] .
Xi was pleased with himself .
习 曾是 高兴 和 他自己 .

晞得志焉。

['tʃæptə(r)] ['sev(ə)ntɪ] - ['sev(ə)n] : ['reprɪmɑːnd, repri'm-, -mænd, -'mænd] [wæn] [jæn][fɔː(r); fə(r)] [dɪs'rʌptɪŋ] [ðə; ðɪ]
Chapter Seventy - Seven : Reprimanding Wang Yan for Disrupting the
章 七十 - 七 : 训斥 王 严 为了 扰乱 这

[wɜːld]
World
世界

第七十七回 勒责王衍乱天下

['eɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[grænd]['tjuːtə(r)][ju'eɪ] [daɪd] .
Grand Tutor Yue died .
盛大 导师 岳 死亡 .

太傅越卒，

[wæn] [jæn] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] [tu:; tə] [mɔ:n] [hɪz; ɪz][fɑ:ðə(r)] .
Wang Yan returned to his country to mourn his father .
王 严 返回 到 他的 国家 到 哀悼 他的 父亲 .

王衍保丧还国。

[ʃi:] [el'i:][sent] [kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] [wið] [lait] ['kæv(ə)lri][tu:; tə] [pə'sju:] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] ['i:stən] [pɑ:t]
Shi Le sent Kong Chang with light cavalry to pursue them to the eastern part
史 乐 发送 孔 张 和 光 骑兵 到 追求 他们 到 这 东 部分
[ɒv; əv][ku:] ['kaʊnti] .
of Ku County .
的 库 县 .

石勒使孔茝率轻骑追至苦县东郡，

['dʒen(ə)rəl][tʃɪ'æŋ][dʊ'ɑ:n] [ɪn'geɪdʒd] [kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɪn]['bæt(ə)][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
General Qian Duan engaged Kong Chang in battle for more than ten rounds .
一般的 钱 段 已订婚的 孔 张 在 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

将军钱端出与孔茝交战十余合，

[tʃɪ'æŋ][dʊ'ɑ:n][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [tʃɑ:ŋ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Qian Duan was killed by Chang from his horse .
钱 段 曾是 被杀 经过 张 从 他的 马 .

钱端被茝杀于马下。

[tʃɑ:ŋ] [led][hɪz; ɪz]['kæv(ə)lri][tu:; tə] [sə'raʊnd] [ænd; ənd] [[ʊ:t] [æt; ət][ðem; ðəm] .
Chang led his cavalry to surround and shoot at them .
张 引领 他的 骑兵 到 环绕 和 射击 在 他们 .

茝挥骑围而射之，

[nʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] - , - [dʒɪn]['səʊldʒəz] [ɪ'skeɪpt] .
None of the 100 , 000 Jin soldiers escaped .
没有任何 的 这 - , - 斤 士兵 逃脱 .

十万晋兵无一免者，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ʃɒt] [tu:; tə] [deθ] .
They were all shot to death .
他们 是 全部 射击 到 死亡 .

皆被射死。

[ðeɪ] ['kæptʃəd] ['sɪtju:] [wæŋ] [jæn][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒfɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['dɒŋ'hɑɪ] .
They captured Situ Wang Yan and the coffin of the Prince of Donghai .
他们 捕获 思图 王 严 和 这 棺材 的 这 王子 的 东海 .

将司徒王衍并东海王棺槨皆擒执，

[hi; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd][met] [ʃi:] [el'i:] .
He returned to the village and met Shi Le .
他 返回 到 这 村庄 和 遇见 史 乐 .

回寨见石勒。

[ʃi:] [el'i:][sæt] [br'hi:θ] [ðə; ði] ['kɜ:t(ə)n] .
Shi Le sat beneath the curtain .
史 乐 卫星 下面 这 窗帘 .

石勒坐幕下，

[kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] [fɔ:st] [wæŋ] [jæn][tu:; tə] [ni:l] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
Kong Chang forced Wang Yan to kneel on the ground .
孔 张 强制 王 严 到 下跪 在 这 地面 .

孔茝押王衍跪在地下。

[el'i:] [ɑ:skt] [jæn] :
Le asked Yan :
乐 问 严 :

勒问衍曰：

" [ðə; ði] [tru:] [ænd; ənd] [fɔ:ls] [steɪts] [ɒv; əv][dʒɪn] "
" The true and false states of Jin "
" 这 真的 和 错误的 各州 的 斤 "

“晋之国事虚实，

[ju:; jʊ] [nəʊ] , [ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] [em 'i:] .
You know, you can tell me.
你 知道 , 你 能 告诉 我 .

君知可为我言之。”

[jæn] [sed] :
Yan said:
严 说 :

衍曰：

" [ðə; ði] [tru:] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , "
" The true nature of the city, "
" 这 真的 自然 的 这 城市 , "

“城内虚实，

[ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv][dɪ'zɑ:stə(r)][ænd; ənd] [dɪ'fi:t]
The cause of disaster and defeat
这 原因 的 灾难 和 击败

祸败之由，

[ðə; ði][plæn][ɪz] [nɒt] [ɪn][maɪ][hændz] .
The plan is not in my hands.
这 计划 是 不是 在 我的 双手 .

计不在我，

[naʊ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz] ['greɪtli] [ɪn'hɑ:nst] [hɪz; ɪz][,repju'teɪʃ(ə)n] .
Now the general has greatly enhanced his reputation.
现在 这 一般的 有 非常 增强型 他的 名声 .

今将军大振威名，

[ðə; ði] [wɜ:rldz] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪð] [ju:; jʊ] .
The world's hearts are with you.
这 世界的 心 是 和 你 .

天下归心，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [ðɪs] [,ɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən] [ˌɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)l] ?
Why not take this opportunity to establish an honorific title?
为什么 不是 拿 这 机会 到 建立 一个 敬语 标题 ?

不如乘此立尊号，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd][ɪ'ɪntu:] [θri:] [pɑ:ts] .
The world is divided into three parts.
这 世界 是 分割 进入 三 部分 .

三分天下，

[hu:] [dæəz] [tu:; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ði]['mɜ:dʒə(r)] ?
Who dares to obstruct the merger?
WHO 敢于 到 阻碍 这 合并 ?

谁敢阻并？

[mɔ:ɪ'rʌʊə(r)] , [jæn] [ʃaʊ] [hæd; həd][nəʊ] [ɪntrəst] [ɪn] [ə'fɪldəm] .
Moreover, Yan Shao had no interest in officialdom.
而且 , 严 邵 有 不 兴趣 在 官方 .

且衍少无宦情，

[ʌnɪntrəstɪd] [ɪn] ['wɜ:ldli] [ə'feəz]
Uninterested in worldly affairs
不感兴趣 在 世俗 事务

不豫世事，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [prɪ'dɪkəmənt] .
They **were** **unaware** **of** **their predicament** .
他们是 不知情 的 他们的 困境 .
未觉其困。

[ðə; ði] [truː] ['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [steɪt]
The true nature **of** **the Jin state**
这 真的 自然 的 这 斤 状态
晋国虚实，

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ɔː'lredi] [nəʊz] ,
Your Excellency **already knows** ,
你的 阁下 已经 知道 ,
明公已知，

[waɪ] ['bɒðə(r)] ['ɑːskɪŋ] [ə'baʊt] [jæn] ?
Why bother asking about Yan ?
为什么 打扰 问 关于 严 ?
何须问衍？ ”

[el'iː] [sed] :
Le said :
乐 说 :
勒曰：

" [jʌŋ] [mæn] [ə'sendz] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
" **Young man ascends to the throne** ,
" 年轻的 男人 上升 到 这 王座 ,
“君少壮登朝，

['feɪməs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld]
Famous throughout the world
著名的 自始至终 这 世界
名盖四海，

['beərɪŋ] ['hevi] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] ,
Bearing heavy responsibilities ,
轴承 重的 职责 ,
身居重任，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ] [seɪ] [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ə'fɪʃldəm] ?
How can one say they have no desire for officialdom ?
如何 能 一 说 他们 有 不 欲望 为了 官方 ?
何得言无宦情，

[ʌnə'weə(r)][ɒv; əv] ['eni] ['muːvmənt] ?
Unaware of any movement ?
不知情 的 任何 移动 ?
不晓动静？

[dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [wɜːld]
Destroy the world
破坏 这 世界
破坏天下，

[huː] [els] [bʌt; bət][juː; jʊ] ?
Who else but you ?
WHO 别的 但 你 ?
非君而有谁人？ ”

[el'iː] ['wɒntɪd] [tuː; tə][grɑːnt][ðeə(r)] [sə'rendə(r)] .
Le wanted to grant their surrender .
乐 通缉 到 授予 他们的 投降 .
勒意欲准其降，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] :
Therefore , he said to Kong Chang :
所以 , 他 说 到 孔 张 :

故谓孔荃曰：

[ai][hæv; həv] [ˈtræv(ə)ld] [ɪkˈstensɪvli] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
I have traveled extensively throughout the world .
我 有 旅行 广泛地 自始至终 这 世界 .

“吾行天下多矣，

[ai][hæv; həv] [ˈnevə(r)] [si:n] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈpɜ:s(ə)n] [bɪˈfɔ:(r)] .
I have never seen such a person before .
我 有 绝不 已见 这样的 一个 人 前 .

未尝见如此之人，

" [kæn; kən] [ai] [steɪ] ? "
" **Can I stay ?** "
" 能 我 停留 ? "

当可留否？ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

荃曰：

" [hi:; hi] [wɒz; wəz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θri:] [dju:ks] [ɒv; əv] [dʒɪn] . "
" **He was one of the Three Dukes of Jin .** "
" 他 曾是 一 的 这 三 公爵 的 斤 . "

“彼乃晋之三公，

[ðeɪ] [ˈsɜ:t(ə)nli] [wʊnt] [du:; də] [ðeə(r)] [best] [fɔ:(r); fə(r)] [em ˈi:] .
They certainly won't do their best for me .
他们 当然 惯于 做 他们的 最好的 为了 我 .

必不为我尽力。”

[elˈi:] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ðeɪ] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [kept] [hɪə(r)] , "
" **They cannot be kept here ,** "
" 他们 不能 是 保留 这里 , "

“既不可留，

[eɪ di: ˈdi:] [ə; eɪ] [fɑ:p] [edʒ] .
Add a sharp edge .
添加 一个 锋利的 边缘 .

加以锋刃。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [hændz] [tu:; tə] [drɔ:] [aʊt] [ðə; ði] [bleɪd] .
They ordered the left and right hands to draw out the blade .
他们 订购 这 左边 和 正确的 双手 到 画 出去 这 刀刃 .

叫左右牵衍出斩。

[jæn] - [sed] :
Yan Linxing said :
严 - 说 :

衍临刑言曰：

" [ə'laəs] !
" **Alas** !
" 唉 !

“呜呼！

[ɔ:l'dəʊ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][nɒt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ðə; ði] ['eɪnfənts] ,
Although we are not as good as the ancients ,
虽然 我们 是 不是 作为 好的 作为 这 古代人 ,

吾曹虽不如古人，

[waɪ] [nɒt] [ɪm'breɪs] ['emptɪnəs] [ænd; ʌnd] ['nʌθɪŋnəs] ?
Why not embrace emptiness and nothingness ?
为什么 不是 拥抱 空虚 和 虚无 ？

何若不祖尚虚无，

[tu:; tə][ju'naɪt]['aʊə(r)] ['efəts] [tu:; tə] [brɪŋ] ['ɔ:də(r)][tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld]
To unite our efforts to bring order to the world
到 团结 我们的 努力 到 带来 命令 到 这 世界

戮力以匡天下，

" [ɪf] ['əʊnli] [θɪŋz] ['hædnt] [tɜ:nd] [aʊt] [ðɪs] [wei] ! "
" **If only things hadn't turned out this way !** "
" 如果 仅有的 事物 之前没有 转向 出去 这 方式 ! "

犹可不至今日矣！ ”

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði][di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [wɔ:l] [ænd; ʌnd] [kɪl] [hɪm] .
He ordered the Di people to build a wall and kill him .
他 订购 这 迪 人们 到 建造 一个 墙 和 杀 他 .

勒令氏人排墙杀之。

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['kɒfɪn] [tu:; tə][bi:; bi] [kʌt] ['əʊpən] .
He also ordered the coffin to be cut open .
他 还 订购 这 棺材 到 是 切 打开 .

又令剖越柩，

[bɜ:n] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] .
Burn his body .
烧伤 他的 身体 .

焚其尸，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[ðəʊz] [hu:] [brɪŋ] ['keɪɒs] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
Those who bring chaos to the world ,
那些 WHO 带来 混乱 到 这 世界 ,

“乱天下者，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['pɜ:s(ə)n] .
This is the person .
这 是 这 人 .

此人也。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'peɪ] [ðɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] .
I will repay this for the sake of the world .
我 将要 偿还 这 为了 这 清酒 的 这 世界 .

吾为天下报之。”

[hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] , [paɪ] , [ænd; ənd] [ˈfɔːti] - [eɪt] [ˈlʌðə(r)] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli][ɔːl] [daɪd][ɪn]
His crown prince , Pi , and forty - eight other kings of the royal family all died in
他的 王冠 王子 , π , 和 四十 - 八 其他 国王 的 这 皇家 家庭 全部 死亡 在
[ðə; ði][dɪˈzɑːstə(r)] .
the disaster .
这 灾难 .

其世子毗及宗室四十八王皆死于难。

[haʊˈevə(r)] , [ˈkɒnsɔːt] [piː,iˈaɪ][wɒz; wəz] [æbˈdʌktɪd] [ænd; ənd][səʊld][ˈɪntuː] [ˈsleɪvəri] .
However , Consort Pei was abducted and sold into slavery .
然而 , 配偶 裴 曾是 被绑架 和 卖 进入 奴隶制 .

惟裴妃为人所掠卖，

[ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [went] [əˈweɪ] .
They crossed the river and went away .
他们 交叉 这 河 和 去 离开 .

渡江而去。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[prɪns] [ˈruːi][ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [wɒz; wəz] [stˈeɪənd] [ɪn][dʒiːˈænjɪɪ] .
Prince Rui of Langya was stationed in Jianye .
王子 瑞 的 朗雅 曾是 驻 在 建业 .

琅邪王睿之镇建业，

[ˈkɒnsɔːt] [piːs] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ,
Consort Pei's intention ,
配偶 裴氏 意图 ,

裴妃意也，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] .
Therefore , he was wise and virtuous .
所以 , 他 曾是 明智的 和 有德行的 .

故睿德之。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ˈkɒnsɔːt] [piː,iˈaɪ][hæd; həd] [biːn] [ˈkɪdnæpt] [ænd; ənd][səʊld] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
Upon hearing that Consort Pei had been kidnapped and sold across the river ,
之上 听力 那 配偶 裴 有 到过 被绑架 和 卖 穿过 这 河 ,
及闻裴妃为人掠卖渡江，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈkeəriŋ] .
They were found to be generous and caring .
他们 是 成立 到 是 慷慨的 和 关怀 .

寻得厚加存抚，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [tʃɔːŋ] [səkˈsiːdɪd] [juˈeɪ] .
His son Chong succeeded Yue .
他的 儿子 钟 成功了 岳 .

以其子冲继越之后。

[ðə; ði] [hɪˈstɔːriən] [kənˈkluːdɪd] [rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði] [eɪt] [ˈprɪnsɪz] :
The historian concluded regarding the eight princes :
这 历史学家 结束 关于 这 八 王子们 :

史臣断八王曰：

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ˈempərə(r)][geɑːksɪn] [ˈgʌvənd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
In the past , Emperor Gaoxin governed the capital .
在 这 过去的 , 皇帝 高新 受统治 这 首都 .

昔高辛抚运，

[ðə; ði] ['kɒnflɪkt] [ə'rəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klæʃ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [gɒdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [gɒdz] .
The conflict arose from the clash between the gods and the gods .
这 冲突 出现 从 这 冲突 之间 这 神 和 这 神 .
衅起参商，

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [klæn] ,
The successor of the imperial clan ,
这 接班人 的 这 帝国 氏族 ,
宗室嗣立，

[ˌmɪs'fɔ:tʃu:n] [ɪn'tæŋɡl] [ðə; ði] [tju:b] ,
Misfortune entangles the tube ,
不幸 纠缠 这 管子 ,
祸缠管、

[ʃi: eɪ'ɑɪ] .
Cai :
蔡 .
蔡。

[si:] [ðə; ði] ['pri:vɪəs] ['vɒljʊ:m] [fɔ:(r); fə(r)] ['di:teɪlz] .
See the previous volume for details .
看 这 以前的 体积 为了 细节 .
详观曩册，

['lɪsənɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [taɪmz] ,
Listening to the ancient times ,
聆听 到 这 古老的 时代 ,
遯听前古，

[rɪ'beljəs] ['mɪnɪstə] [ænd; ənd] ['treɪtə] ,
Rebellious ministers and traitors ,
叛逆的 部长们 和 叛徒 ,
乱臣贼子，

[ðə; ði] [tru:θ] [ɪz][klɪə(r)] .
The truth is clear .
这 真相 是 清除 .
昭鉴在焉。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][dʒɪn] [jʌksɪŋ] ,
There was Jin Yuxing ,
那里 曾是 斤 裕兴 ,
有晋郁兴，

[,zi: eɪ 'ɑɪ] - [hæn] ,
Zai Chongfan Han ,
宰 - 韩 ,
载崇藩翰，

[ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv] [θætʃ] [wɒz; wəz] [ɔ:'spɪʃəs] .
The distribution of thatch was auspicious .
这 分配 的 苦 曾是 吉祥 .
分茅赐瑞，

- [heŋdi:ən]
Daoguang Hengdian ,
- 横店
道光恒典，

- [jæn]
Yiheshi Yan
- 严
仪合式兗，

[ðə; ði][ˈrɪtʃəlz][ænd; ənd][ˌregjʊˈleɪ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)] [prɪˈpeəd] .
The rituals and regulations are prepared .
这 仪式 和 法规 是 准备 .
礼备彝章。

[ɪz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ɪts][pjʊə(r)][ænd; ənd] [hɑ:'məʊniəs] [ˈneɪtʃə(r)] .
Runan is known for its pure and harmonious nature .
鲁南 是 已知 为了 它是 纯的 和 和谐 自然 .
汝南以纯和之姿，

[ðə; ði][ˈfeɪljə(r)] [stemd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [dɪˈsaɪsɪvnəs] .
The failure stemmed from a lack of decisiveness .
这 失败 茎 从 一个 缺少 的 果断 .
失于无断。

[gɪjæŋz] [ˈhæbɪt][ɒv; əv] [ˈkʌltɪveɪtɪŋ] [ˈʃɑ:pənəs] ,
Guiyang's habit of cultivating sharpness ,
贵阳的 习惯 的 耕作 锐利度 ,
桂阳习果锐之性，

[ðʌs] , [hi:; hi] [br'keɪm] [ˈru:θləs] .
Thus , he became ruthless .
因此 , 他 成为 无情 .
遂成凶狠。

[ɔ:(r)][ləʊˈkeɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [raɪt] ,
Or located on the right ,
或者 位于 在 这 正确的 ,
或位居朝右，

[ɔ:(r)] , [ɪf] [wʌn][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [kləʊz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌprəʊɪˈbɪ(ə)n] ,
Or , if one is in a position of power and close to the prohibition ,
或者 , 如果 一 是 在 一个 位置 的 力量 和 关闭 到 这 禁令 ,
或职参近禁，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l]['slɑ:ndə, 'slæn-][baɪ] [ˈwɪmɪn] .
They were all slandered by women .
他们 是 全部 诽谤 经过 女性 .
俱为女子所谗，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈpʌnɪʃt] [wʌn][ˈɑ:ftə(r)] [əˈnʌðə(r)] .
He was punished one after another .
他 曾是 受到惩罚 一 后 其他 .
次第受诛。

[ɔ:l'ðəʊ] [ˌaɪˈti:][wɒz; wəz][self] - [ɪnˈflɪktɪd] ,
Although it was self - inflicted ,
虽然 它 曾是 自己 - 造成的 ,
虽曰自贻，

[gʊd] [bʌt; bət][sæd] .
Good but sad .
好的 但 伤心 .
良可哀也。

[ɪnˈtegrəti] [ɪz] [ˈtrɪviəl] [ænd; ənd][ˌmi:di'əʊkə(r)] .
Integrity is trivial and mediocre .
正直 是 琐碎的 和 平庸 .
伦实庸琐，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [sʌn] [ʃju:][wɒz; wəz] [ˈbi:ɪŋ] [dɪˈsi:vd] ,
Seeing that Sun Xiu was being deceived ,
看到 那 太阳 秀 曾是 存在 受骗 ,
见欺孙秀，

[ˈhɪd(ə)n]
Hidden heterographs
隐 异质性

潜构异图，

[tuː; tə] [ɪnˈsaɪt] [ɪːvəlˈdu(:)ə] .
To incite evildoers .
到 煽动 作恶者 .

煽成奸慝。

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [juˈɑːn] [liˈæŋz] [ˈkruːəl][ænd; ənd] [ˈruːθləs] [ˈækʃ(ə)nz] .
This led to Yuan Liang's cruel and ruthless actions .
这 引领 到 元 梁氏 残忍的 和 无情 行动 .

乃使元良构凶酷，

[ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [ɪmˌplɪkeɪtɪd] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
The chief minister was implicated and executed .
这 首席 部长 曾是 牵涉其中 和 执行 .

上宰陷诛夷，

[ˈtʃɪˈræn] [jaʊ] [ɪz] [əʊvəˈθrəʊn] .
Qian Yao is overthrown .
钱 姚 是 被推翻 .

乾曜以羣倾，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈempaɪə(r)] [kəˈlæpst] [ðeə(r)] .
The imperial empire collapsed there .
这 帝国 帝国 倒塌 那里 .

皇纲于焉中圯，

[hiː; hi] [ðen] [tɔː(r)] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] [hɪz; ɪz] [serɪˈməʊniəl] [kraʊn] .
He then tore off his crown and destroyed his ceremonial crown .
他 然后 撕裂 离开 他的 王冠 和 损毁 他的 仪式 王冠 .

遂裂冠毁冕，

[ðə; ði] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [sɪksθ] [ˈgæðərɪŋ]
The Hundred and Sixth Gathering
这 百 和 第六 采集

幸百六之会，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [sɪːl] [wɒz; wəz] [ˈfɑːsənd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbænə(r)][wɒz; wəz] [reɪzd] .
The imperial seal was fastened and the banner was raised .
这 帝国 海豹 曾是 系紧 和 这 横幅 曾是 提高 .

绾玺扬纛，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [siːk] [ˈkʌmfət] [waɪl] [ˈkʌvɪt] [ðə; ði][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] [ɔːˈθɒrəti] [ænd; ənd] [dɪˈvaɪn]
How can one seek comfort while coveting the supreme authority and divine
如何 能 一 寻找 舒适 尽管 渴望 这 最高 权威 和 神圣的
[ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ?
power of the emperor ?
力量 的 这 皇帝 ？

窥九五之尊夫神器焉可偷安，

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌrepjuːteɪ(ə)n] [ˈkænɒt] [biː; bi] [fɔːls] .
A great reputation cannot be false .
一个 伟大的 名声 不能 是 错误的 .

鸿名岂容虚假。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [juːz] [ðɪs] [laɪˈsenʃəs] [ˈwɜːʃɪp] [æz; əz][ə; eɪ][ˈpriːtekst] .
And they wished to use this licentious worship as a pretext .
和 他们 希望 到 使用 这 淫乱 崇拜 作为 一个 借口 .

而欲托兹淫祀，

[ɪn'dʒɔɪ][hɪz; ɪz][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈlaɪfspæn] .
Enjoy his natural lifespan .
享受 他的 自然的 寿命 .

享彼天年，

[ɪk'stri:mli] [fɪəs] [ænd; ənd] [dɑ:k] .
Extremely fierce and dark .
极其 凶猛的 和 黑暗的 .

凶暗之极，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði][lɑ:st] [θɪŋ] .
It is the last thing .
它 是 这 最后的 事物 .

末之有也。

[dʒɔŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈædvəkeɪt, ˈædvəkət] [ˈraɪtʃsnəs] [ænd; ənd] [sɜ:vd] [ðə; ði] [kɪŋ] .
Jiong and his son advocated righteousness and served the king .
炯 和 他的 儿子 倡导者 义 和 服务 这 国王 .

罔等父子倡义勤王，

[wɪð] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɔ:l'redi] [ɪ'stæblɪʃt] ,
With the business already established ,
和 这 商业 已经 已确立的 ,

维鸿业于既成，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] [frəm; frəm] [kəlæps] .
To save the imperial carriage from collapse .
到 节省 这 帝国 运输 从 坍塌 .

拯皇舆于已坠，

[hɪz; ɪz] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:vɪs] [wɒz; wəz] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .
His meritorious service was extraordinary .
他的 有功绩的 服务 曾是 非凡的 .

策勋奇绝，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [kwɑɪt] [ɡʊd] .
It is quite good .
它 是 相当 好的 .

良足可称。

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [fə'ɡɒt] [ðeə(r)] [ˈwʌrɪs] [wen] [feɪst] [wɪð] [dɪ'zɑ:stə(r)] .
However , they forgot their worries when faced with disaster .
然而 , 他们 忘了 他们的 担忧 什么时候 面对 和 灾难 .

然而临祸忘忧，

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'zɑɪr] [ænd; ənd] [ˈplezəz]
Indulging in desires and pleasures
沉溺于 在 欲望 和 快乐

逞心纵欲，

[aɪ][ˈnevə(r)] [njuː] [ðæt] [ˈplezə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [ɪk'sesɪvli] .
I never knew that pleasure should not be indulged in excessively .
我 绝不 知道 那 乐趣 应该 不是 是 沉溺其中 在 过度 .

曾不知乐不可纵，

[æm'bɪʃəs] [æm'bɪʃənz] [ɑ:(r); ə(r)][hɑ:d] [tuː; tə] [sə'steɪn] .
Ambitious ambitions are hard to sustain .
雄心勃勃 抱负 是 难的 到 维持 .

盈志难持久。

[ˈlɑ:frɪŋ] [æɪt; ət][ðə; ði] [ɪn'kɒmpɪtəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnfənts] ,
Laughing at the incompetence of the ancients ,
笑 在 这 无能 的 这 古代人 ,

笑古人之未工，

[fər'get] [wʌn'self] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [led][tu:; tə] ['klʌmzi] ['ækʃ(ə)nz] .
Forgetting oneself has already led to clumsy actions .
遗忘 自己 有 已经 引领 到 笨拙 行动 .

忘已事已拙。

[ɪf] [wi:; wi] [ə'dʌpt] [wæŋ] [baʊz] [ɪn'dʒi:niəs] ['strætədʒi] ,
If we adopt Wang Bao's ingenious strategy ,
如果 我们 采纳 王 包子的 巧妙 战略 ,

向若采王豹之奇策，

[ək'septɪŋ] [sʌn] [hwi:s] ['eksələnt] [əd'vaɪs] ,
Accepting Sun Hui's excellent advice ,
接受 太阳 惠的 出色的 建议 ,

纳孙惠之嘉谋，

[dʒi:,eɪ'əʊ] - ,
Gao Xieyanzhang ,
高 - ,

高谢究章，

[fə'revə(r)] ['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [i:st] ['tʃaɪnə] [si:]
Forever standing in the East China Sea
永远 常设 在 这 东方 中国 海

永表东海，

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ji:] ,
Although the ancient Yi ,
虽然 这 古老的 易 ,

虽古之伊、

[hwu:] ,
Huo ,
霍 ,

霍，

[wɒt] [kæn; kən][bi:; bi] ['ædɪd] ?
What can be added ?
什么 能 是 额外 ?

何以加焉！

['tʃæŋ'ʃɑ:] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] ['tæləntɪd] ['pi:p(ə)l] .
Changsha is full of talented people .
长沙 是 满的 的 才华横溢 人们 .

长沙才力绝人，

[dʒɒŋ] ['gaɪ][bi'a:ʊʊ][su:] ,
Zhong Gai Biao Su ,
钟 盖伊 彪 苏 ,

衷概迈俗，

[θrəʊ] [ðə; ði][baʊ; bæʊ] [θru:] [ðə; ði] [geɪt] ,
Throw the bow through the gate ,
扔 这 弓 通过 这 门 ,

投弓掖门，

[hi:; hi] [pə'zest] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ə; eɪ] ['væliənt] [mæn] .
He possessed the spirit of a valiant man .
他 拥有 这 精神 的 一个 英勇 男人 .

落落标壮夫之气，

[raɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [weɪ] ['pæləs]
Ride to the Wei Palace
骑 到 这 魏 宫殿

驰车魏阙，

[wɪð] [ə; eɪ][ˈspɪrɪt][æz; əz][ˈnəʊb(ə)l][æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv] [ˈmɑ:təz] ,
With a spirit as noble as that of martyrs ,
和 一个 精神 作为 高贵 作为 那 的 殉道者 ,
凛凛怀烈士之风,

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [jæn] [ˌdʒeɪ aɪ 'ju:] [ɪz] [rɪ'stɔ:d] ,
Although the number of Yang Jiu is restored ,
虽然 这 数字 的 杨 九 是 恢复 ,
虽复阳九数屯,

[ðə; ði] [ˈfi:lɪŋz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ɪn][ˈpaʊə(r)] [ˈkænɒt] [bi:; bi][ˈteɪkən] [ə'weɪ] .
The feelings of those in power cannot be taken away .
这 情怀 的 那些 在 力量 不能 是 已采取 离开 .
在上之情无夺,

[tu:; tə] [ˈbənə(r)] [hɪz; ɪz] [ˈlegəsi] ,
To honor his legacy ,
到 荣誉 他的 遗产 ,
抚其遗节,

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [ˈprɒmɪsɪŋ] .
The outcome is promising .
这 结果 是 有前途 .
终始可观。

[jɪŋ] [hæz; həz] [naʊ] [ˈteɪkən][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [ˈkʌntri] .
Ying has now taken control of the whole country .
英 有 现在 已采取 控制 的 这 所有的 国家 .
颖既入总大权,

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][æn; ən] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [taʊn]
Living in an important town
活的 在 一个 重要的 镇
出居重镇,

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [ænd; ənd][ˈtaɪ'wɑ:n][ˈri:dʒənz] [ðʌs] [ə'kʌmplɪʃ] [ðəə(r)][tɑ:sks] .
The central and Taiwan regions thus accomplish their tasks .
这 中央 和 台湾 地区 因此 完成 他们的 任务 .
中台藉以成务,

[ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpæləs] [ɪz] [bɪlt] [wɪð] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdwelɪŋ] .
The Eastern Palace is built with the heart of the dwelling .
这 东 宫殿 是 建造 和 这 心 的 这 住宅 .
东宫资以宅心,

[ðen] [ðeɪ] [ə'gri:d] [tu:; tə][kəʊ'bpərəɪt] [ɪn] - .
Then they agreed to cooperate in Hejian .
然后 他们 同意 到 合作 在 - .
乃协契河间,

[ðeɪ] [kən'spaɪə(r)][tu:; tə] [əd'va:ns] [ðəə(r)] [əʊn] [ˈɪntrəsts] [ænd; ənd] [ˈtrʌstɪd] [li:] - [ˈkʌnɪŋ] .
They conspired to advance their own interests and trusted Li Hanzhi's cunning .
他们 密谋 到 进步 他们的 自己的 兴趣 和 可信 李 - 狡猾 .
共图进龋而颀任李含之奸诈,

[ˈteɪkɪŋ] [əd'va:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ʒɑ:ŋ] - [ə'bju:s] ,
Taking advantage of Zhang Fangzhi's abuse ,
采取 优势 的 张 - 虐待 ,
仗张方之凌虐,

[ðɪs] [led][tu:; tə][ðə; ði] [ɪks'tɜ:mɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][ˈfæməli] .
This led to the extermination of the entire family .
这 引领 到 这 灭绝 的 这 全部的 家庭 .
遂至灭门丧亡,

[ðə; ði] [hed] [wɒz; wəz] ['hændɪd] [daʊn] [ɪn] ['tʃænʃɑ:] .
The head was handed down in Changsha .
这 头 曾是 递交 向下 在 长沙 .

长沙授首，

[tuː; tə] [ɪn'dʌldʒ] [hɪz; ɪz][æm'bɪ(ə)n][tuː; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði]['ru:lə(r)] ,
To indulge his ambition to defy the ruler ,
到 放纵 他的 志向 到 违抗 这 统治者 ,
逞其无君之志，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [praʊd] [ɒv; əv][ðeə(r)][ʌn'dʒʌst] [streŋθ] .
They are proud of their unjust strength .
他们 是 自豪的 的 他们的 不公正 力量 .
矜其不义之强。

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['kæɪɪdʒ] [went] [ɒn][æn; ən] [ɪn'spekʃ(ə)n] [tʊə(r)] .
The imperial carriage went on an inspection tour .
这 帝国 运输 去 在 一个 检查 旅游 .
銮驾幸巡，

['həʊpɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['kɒŋkwest] [wɪ'ðəʊt] [wɔ:(r)] ;
Hoping for conquest without war ;
希望 为了 征服 没有 战争 ;
冀乎有征无战；

[ðə; ði]['empərə(r)] ['træv(ə)ld] [west] [ɪn][hɪz; ɪz] ['kæɪɪdʒ] .
The emperor traveled west in his carriage .
这 皇帝 旅行 西方 在 他的 运输 .
乘輿西幸，

[,aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [beɪst] [ɒn] [əb'zɜ:vɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɔ:də(r)][ɔ:(r)][ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['kʌstəmz] .
It is not based on observing the official order or the prevailing customs .
它 是 不是 基于 在 观察 这 官方的 命令 或者 这 盛行 海关 .
非由望秩观风。

[laɪk] [ə; eɪ]['waɪldfaɪə(r)] ['spredɪŋ] ,
Like a wildfire spreading ,
喜欢 一个 野火 传播 ,
若火燎原，

[,aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi][ɪk'stɪŋɡwɪft; ek'stɪŋɡwɪft] .
It cannot be extinguished .
它 不能 是 熄灭 .
不可扑灭，

[haʊ] [kʊd; kəd][,zi:'aɪ] - ,
How could Zi Anren ,
如何 可以 zi - ,
矧兹安忍，

[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ 'ti:][bi:; bi] [brɪ'jɒnd] [ˈaʊə(r)] [ri:tʃ] !
How could it be beyond our reach !
如何 可以 它 是 超过 我们的 抵达 !
能无及乎！

[ðə; ði] [i:st] ['tʃaɪnə] [si:] [ə'laɪəns]
The East China Sea Alliance
这 东方 中国 海 联盟
东海纠合同盟，

[kri:'eɪtɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [ækt] .
Creating is a righteous act .
创建 是 一个 正义 行为 .
创为义举，

[ðə; ði] [ˌrestə'reɪ(ə)n] [wɜːk] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [biːn] [ə'kʌmplɪʃt] .
The restoration work has not yet been accomplished .
这 恢复 工作 有 不是 然而 到过 完成

匡复之功未立，

[ðə; ði] [ˌækjuː'zeɪʃən] [ɒv; əv] [ˈtɪrəni] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [br'kʌm] [ə'pærənt] .
The accusations of tyranny have already become apparent .
这 指控 的 暴政 有 已经 变得 明显

陵暴之衅已彰。

[ɪg'zɔːstɪd] [ðeə(r)] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd] [ˈfɑːləʊərz] ,
Exhausted their chariots and followers ,
筋疲力尽的 他们的 战车 和 追随者

罄彼车徒，

[ðeɪ] [ɪn'sɪstɪd] [ɒn] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [taʊn] .
They insisted on leaving the town .
他们 坚持 在 离开 这 镇

固求出镇。

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] [br'keɪm] [wiːk] [ænd; ənd] [ɪm'pɒvərɪʃt] .
Subsequently , the capital city became weak and impoverished .
随后 , 这 首都 城市 成为 虚弱的 和 贫困

既而帝京寡弱，

[ðə; ði] [ˈkʌnɪŋ] [ˈbændɪts] [rɪ'laɪd] [ɒn] [ðeə(r)] [streŋθ] .
The cunning bandits relied on their strength .
这 狡猾 强盗 依赖 在 他们的 力量

狡寇凭陵，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [ˈɑːrtɪfæks] [tuː; tə] [biː; bi] [muːvd] .
He then ordered the divine artifacts to be moved .
他 然后 订购 这 神圣的 文物 到 是 已搬

遂令神器劫迁，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] [ˈtemp(ə)] [ænd; ənd] [ˈraɪn] [kə'læpst] .
The ancestral temple and shrine collapsed .
这 祖先的 寺庙 和 神社 倒塌

宗社倾覆。

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)]
Hundreds of thousands of people
数百 的 数千 的 人们

数十万众，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [leɪd] [beɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈdʒækɪz; ˈdʒækɔːlz] ;
And they laid bait for the jackals ;
和 他们 铺设 饵 为了 这 豺狼

并垂饵于豺狼；

[ˈfɔːti] - [eɪt] [kɪŋz] ,
Forty - eight kings ,
四十 - 八 国王

四十八王，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈperɪʃt] [æt; ət] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bleɪd] .
They all perished at the hands of the blade .
他们 全部 遇难 在 这 双手 的 这 刀刃

咸损身于锋刃。

[ɪk'striːm] [kə'læməti] ,
Extreme calamity ,
极端 灾害

祸难之极，

[ʌnˈpresɪdntɪd] [ɪn][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Unprecedented in history
空前的 在 历史

振古未闻，

[ɔːlˈðəʊ] [tʃuː] [ˈɑːrˈjuː] ,
Although Chu Ru ,
虽然 楚 ru ,

虽及楚如，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [stɪl] [ˈfɔːtʃənət] .
It is still fortunate .
它 是 仍然 幸运 .

犹为幸也。

[sɪns] [ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] [lɒst] [ˈpaʊə(r)] ,
Since Emperor Hui lost power ,
自从 皇帝 惠 丢失的 力量 ,

自惠皇失政，

[ˈtrʌb(ə)l] [əˈraɪzɪz][frɒm; frəm] [wɪˈðɪn] .
Trouble arises from within .
麻烦 出现 从 之内 .

祸起萧墙，

[ˈfrætɪsaɪd]
Fratricide
兄弟相残

骨肉相残，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈsʌfəd] [ˈterəblɪ] .
The people suffered terribly .
这 人们 遭受 可怕 .

黎元涂炭。

[ðə; ði] [dʌst] [stɔːm] [ˈstɑːtlɪd] [ðə; ði] [ˈhevənz] [ænd; ənd] [ɜːθ] ,
The dust storm startled the heavens and earth ,
这 灰尘 风暴 惊慌 这 天 和 地球 ,

胡尘惊而天地蔽，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [əˈtækt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ˈtemplz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈstrɔɪd] .
The soldiers attacked and the palaces and temples were destroyed .
这 士兵 遭到攻击 和 这 宫殿 和 寺庙 是 损毁 .

戎兵接而宫庙隳。

[ðə; ði] [ˈrelatɪvz] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪˈzɑːstə(r)] .
The relatives were the cause of the disaster .
这 亲属 是 这 原因 的 这 灾难 .

支属肇其祸端，

[ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][dʒiː] [tʊk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][gæp] .
The Rong and Jie took advantage of the gap .
这 荣 和 杰 采取 优势 的 这 差距 .

戎羯乘其间隙。

[əˈlæs] !
Alas !
唉 !

悲夫！

[ðə; ði][ˈpəʊɪm] [sez] , " [huː] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈperələs] [steps] ? "
The poem says , " Who gave birth to the perilous steps ? "
这 诗 说道 , " WHO 给予 出生 到 这 危险的 步骤 ? "

诗所谓“谁生厉阶，

" [sti:l] [ə; ei] [mi:m] "

" **Still a meme** "

" 仍然 一个 表情包 "

至今为梗”，

[ʔai ˈti:] [riˈfə:z] [tu:; tə][ðə; ði] [eit] [kɪŋz] .

It refers to the eight kings .

它 指 到 这 八 国王 ：

其八王之谓矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃi:] [elˈi:] [li:dz] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈʃi:ɑ:ŋˈjɑ:ŋ]

Chapter 78 Shi Le leads his troops to attack Xiangyang

章 - 史 乐 线索 他的 军队 到 攻击 向阳

第七十八回 石勒引兵攻襄阳

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃi:] [elˈi:][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈʃi:ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] .

Meanwhile , Shi Le led his troops to attack Xiangyang .

同时 ， 史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 向阳 。

却说石勒引兵来攻襄阳，

[li:] [di:] , [ðə; ði] [ˈgæɪsn̩] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv] [ˈʃi:ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] ,

Li De , the garrison commander of Xiangyang ,

李 德 ， 这 驻军 指挥官 的 向阳 ，

襄阳守将李德，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈræli] [ðəə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [teɪk] [ˈʃi:ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] ,

Upon hearing that they had rallied their troops to take Xiangyang ,

之上 听力 那 他们 有 集结 他们的 军队 到 拿 向阳 ，

闻知勒起军马来取襄阳，

[ɪn][ə; ei][ˈpæni:k] , [hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [aʊt] .

In a panic , he led his army out .

在 一个 恐慌 ， 他 引领 他的 军队 出去 。

慌引军出。

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [feɪst] [ɒf] .

The two armies faced off .

这 二 军队 面对 离开 。

两军对阵，

[li:] [di:] [stept] [ˈfɔ:wəd] [tu:; tə] [mi:t] [elˈi:][ænd; ənd] [sed] :

Li De stepped forward to meet Le and said :

李 德 步 向前 到 见面 乐 和 说 ：

李德出马见勒曰：

[waɪ] [dɪd][ju:; jʊ] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] ?

Why did you raise an army ?

为什么 做过 你 增加 一个 军队 ？

“汝何故起兵？”

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :

Zhang Bin said :

张 垃圾桶 说 ：

张宾曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [baɪ][dɪˈvaɪn] [ˈmændert] [tu:; tə] [ˈpʌniʃ] [ðə; ði] [ˈtreɪtə] . "

" **I have come by divine mandate to punish the traitors** . "

" 我 有 来 经过 神圣的 授权 到 惩治 这 叛徒 。

“我奉天命来诛贼也。”

[li:] [di:] [sed] :

Li De said :

李 德 说 ：

李德曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ][bə:'beəriən] , "
" **You are a barbarian** , "
" 你 是 一个 野蛮人 , "

“汝乃胡人，

[tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [sleɪv] [tu:; tə] [ˈʌðə(r)z]
 To be a slave to others
 到 是 一个 奴隶 到 其他的

与人作奴，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [ˈfaɪnəli] [əˈtʃi:vɪd] [maɪ] [gəʊl] .
 Now I have finally achieved my goal .
 现在 我 有 最后 已达成 我的 目标 .

今始得志，

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][dɪˈvaʊə(r)] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
 Then they came to devour each other .
 然后 他们 来了 到 吞食 每个 其他 .

便来相吞。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
 Having said that ,
 拥有 说 那 ,

言讫，

[dʒi:] [ˈɪɔ:ŋ] [sed] :
 Zhi Xiong said :
 智 熊 说 :

支雄曰：

" [rɪŋ] - [aɪd] [θi:f] , "
" **Ring - eyed thief** , "
" 戒指 - 眼睛 贼 , "

“环眼贼汉，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][ɪn'sʌlt; ˈɪnsʌlt][maɪ][ˈmɑ:stə(r)] !
 How dare you insult my master !
 如何 敢 你 侮辱 我的 掌握 !

何敢辱我主人！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
 Having said that ,
 拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz] [ˈhælbɜ:ɪd][ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] [wɪð] [ðem; ðəm] .
 He also brandished his halberd and charged into battle with them .
 他 还 挥舞 他的 戟 和 带电 进入 战斗 和 他们 .

亦挺戟骤马与其交战。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [ˈfɪəsli] [fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [raʊndz] .
 The two fought fiercely for over a hundred rounds .
 这 二 战斗 激烈地 为了 超过 一个 百 回合 .

两个酣战一百余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [rɪ'meɪnz] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
 The match remains undecided .
 这 匹配 遗迹 未决定 .

未分胜负。

[li:] [di:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][,eɪtʃju:]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)]['grædʒuəli] [sə'raʊndɪŋ] [ænd; ənd] [ə'prəʊtʃɪŋ]
Li De saw that the Hu soldiers were gradually surrounding and approaching
李 德 锯 那 这 胡 士兵 是 逐步地 周围 和 接近
[frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
from all sides .
从 全部 侧面 .

李德见胡兵四面渐渐围裹将来，

[ðeə(r)] [meɪ] [bi;; bi] ['əʊvəsait] .
There may be oversights .
那里 可能 是 疏忽 .

恐有疏失，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [gɒŋ] [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd]['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
They hastily sounded the gong to withdraw the troops and enter the city .
他们 草草 听起来 这 锣 到 提取 这 军队 和 进入 这 城市 .

急急鸣金收军入城。

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði]['eəriə][frɒm; frəm][ɔ:l] [fɔ:(r)] [saɪdz] .
Zhang Bin divided his troops and surrounded the area from all four sides .
张 垃圾桶 分割 他的 军队 和 包围 这 区域 从 全部 四 侧面 .

张宾分兵四面围定。

[di:] [sed] [tu;; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
De said to the crowd :
德 说 到 这 人群 :

德谓众曰：

" [ðə; ði][,eɪtʃju:] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [bɪ'si:dʒɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ['veri] ['ɜ:dʒəntli] [naʊ] . "
" The Hu troops are besieging the city very urgently now . "
" 这 胡 军队 是 围攻 这 城市 非常 紧急 现在 . "

“今胡兵围城甚急，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [ai][du;; də] ?
What should I do ?
什么 应该 我 做 ?

如何是好？ ”

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'gri:d] :
The crowd agreed :
这 人群 同意 :

众议曰：

" [,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi]['betə(r)][tu;; tə][ə'bændən][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə] ['ləʊʃjæŋ] . "
" It would be better to abandon the city and return to Luoyang . "
" 它 会 是 更好的 到 放弃 这 城市 和 返回 到 洛阳 . "

“不若弃城走还洛阳，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [kɔ:s] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] .
This is the best course of action .
这 是 这 最好的 课程 的 行动 .

此为上策。”

[di:] [sed] :
De said :
德 说 :

德曰：

[hu:] [kæn; kən] [breɪk] [θru:] [ðɪs] [si:dʒ] ?
Who can break through this siege ?
WHO 能 休息 通过 这 围城 ?

“谁可杀开此围？ ”

[jʌŋ] ['dʒen(ə)rəl] [tʃen] [ɑ:r i: 'en] [sed] :
Young general Chen Ren said :
年轻的 一般的 陈 任 说 :

小将陈仁曰：

" [ai][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][gəʊ][fɜ:st] . "
" I am willing to go first . "
" 我 是 愿意的 到 去 第一的 . "

“某愿当先。”

['ðeəfɔ:(r)] , [di:] [lɪŋren] [led][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
Therefore , De Lingren led the troops to the front .
所以 , 德 令仁 引领 这 军队 到 这 正面 .

于是德令仁领兵在前，

[tu:; tə] [prə'tekt] [ðeə(r)] ['fæmɪlɪz]
To protect their families
到 保护 他们的 家庭

自保家眷，

[æɪt; ət] ['mɪdnait] , ['ʌndə(r)][ðə; ði] [braɪt] ['mu:nlaɪt]
At midnight , under the bright moonlight
在 午夜 , 在下面 这 明亮的 月光

当夜三更乘月明，

['əʊpən][ðə; ði] [west] [geɪt] [waɪd] .
Open the west gate wide .
打开 这 西方 门 宽的 .

大开西门，

[dʒʌst] ['mi:tɪŋ] [zɪkʃŋ] ,
Just meeting Zhixiong ,
只是 会议 志雄 ,

正遇支雄，

[kʌt] [ə; eɪ] ['blʌdi] [pɑ:θ] ,
Cut a bloody path ,
切 一个 血腥 小路 ,

杀开血路，

[prə'tektɪŋ] [ðə; ði]['fæməli]
Protecting the family
保护 这 家庭

保着家小，

[ai] ['træv(ə)ld] [tu:; tə] ['ləʊjæŋ] .
I traveled to Luoyang .
我 旅行 到 洛阳 .

走奔洛阳。

[ʃi:] [eɪ'li:] [sɔ:] [li:] [di:] ['li:vɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]['fæməli] .
Shi Le saw Li De leaving with his family .
史 乐 锯 李 德 离开 和 他的 家庭 .

石勒见李德带家小而走，

[hi; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][tu:; tə] [stop] [pə'sju:ɪŋ] .
He ordered his generals to stop pursuing .
他 订购 他的 将军们 到 停止 追求 .

命诸将休赶。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɔ:n] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading the crowd into the city ,
领导 这 人群 进入 这 城市 ;

引众入城，

[ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [hæz; həz] [biːn] [ˈɪʃuːd] .
The edict to pacify the people has been issued .
这 法令 到 安抚 这 人们 有 到过 发布 .

安民谕讫。

[ˈɔːdəd] [ˈlʌ; luː] [mɪŋ] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [taʊn] .
Ordered Lu Ming to guard the town .
订购 鲁 明 到 警卫 这 镇 .

命遂明守镇，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈdʒjɑːŋʃiː] .
He and his generals led troops to attack Jiangxi .
他 和 他的 将军们 引领 军队 到 攻击 江西 .

自同诸将领兵来攻江西，

[ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [pʌv; əv][ˈdʒjɑːŋʃiː][ænd; ənd][ˈlðə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈhɪərɪŋ] [pʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːrmɪz] [fəˈmɪdəb(ə)]
The governor of Jiangxi and other officials , hearing of the army's formidable
这 州长 的 江西 和 其他 官员 , 听力 的 这 军队的 强大

[ˈpaʊə(r)] ,
power ,
力量 ,

江西郡守等官闻其兵威势大，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi]
Daring not to meet the enemy
大胆 不是 到 见面 这 敌人

不敢迎敌，

[ðeɪ] [fled] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
They fled in disarray .
他们 逃亡 在 混乱 .

各自溃逃，

[ˈəʊnli] [wen] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd] [səˈvɪljənz] [səˈrendə(r)] [ɪn] [mæs]
Only when the military and civilians surrender en masse
仅有的 什么时候 这 军队 和 平民 投降 英文 大众

只有军民举众投降，

[ðʌs] [ðeɪ] [geɪnd] [kənˈtrəʊl][pʌv; əv][ˈdʒjɑːŋʃiː] .
Thus they gained control of Jiangxi .
因此 他们 获得 控制 的 江西 .

是以得据江西。

[ʒɑːŋ] [bɪn] [ədˈvaɪzd] [elˈiː] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [nɔːθ] .
Zhang Bin advised Le to return north .
张 垃圾桶 建议 乐 到 返回 北 .

张宾劝勒还北，

[elˈiː] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ˈdɒmɪneɪt] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] ,
Le intended to dominate the river ,
乐 故意的 到 支配 这 河 ,

勒意欲有雄据江、

[ðə; ði] [æmˈbɪ(ə)n] [pʌv; əv] [hæn] ;
The ambition of Han ;
这 志向 的 韩 ;

汉之志；

弗从。

弗从。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ʒɑ:ŋ] [bɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Therefore , Zhang Bin was appointed as Military Advisor .
所以 , 张 垃圾桶 曾是 任命 作为 军队 顾问 .

由是封张宾为参军都尉，

[rɪˈpɔ:rtərz] [ru:m]
Reporter's Room
记者 房间

领记室，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ˈsentrəl] [əˈfeəz] .
He was in charge of all the central affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 这 中央 事务 .

专居中总事。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsev(ə)nti] - [naɪn] : [ðə; ði] [ˈsɪti] [fɔ:ls] , [ˈempərə(r)][hwaɪ][ɪz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ði][hæn]
Chapter Seventy - Nine : The City Falls , Emperor Huai is Captured by the Han
章 七十 - 九 : 这 城市 瀑布 , 皇帝 怀 是 捕获 经过 这 韩

第七十九回 城陷怀帝被汉虏

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈempərə(r)] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][hæn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Meanwhile , Emperor Cong of Han established a court .
同时 , 皇帝 国会 的 韩 已确立的 一个 法庭 .

却说汉主聪设朝，

[hi:; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

" [sɪns] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈsʌðən] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] "
" Since the General Who Assisted the Han Dynasty in His Southern Expedition "
" 自从 这 一般的 WHO 协助 这 韩 王朝 在 他的 南方 远征 " "

“自辅汉将军征南，

[ʌnˈpeɪd] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [jɪəz]
Unpaid over the years
未付 超过 这 年

积岁不还，

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [sti:l] [ʌnˈhəʊn] .
The outcome is still unknown .
这 结果 是 仍然 未知 .

未知胜负如何？ ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈpɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [əˈraɪvd] [ðə; ði] [deɪ] [brɪfɔ:(r)] [ˈjestədeɪ] [rɪˈpɔ:tɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈvɪktəri] . "
" A memorial arrived the day before yesterday reporting a great victory . "
" 一个 纪念馆 到达的 这 天 前 昨天 报道 一个 伟大的 胜利 " "

“前日有表来奏说大捷，

[ðeɪ] [wʌn] [dʒu:lu:] ,
They won Julu ,
他们 韩元 朱鲁 ,

连得巨鹿、

[tʃɑ:n]ʃɑ:n]
Changshan
长山

常山、

[ˈdʒjɑ:ŋʃi:][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈkaunti] ,
Jiangxi and other counties ,
江西 和 其他 县 ,

江西等郡，

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɪl] [bi:; bi] [st'eɪʃənd] [ɪn] ['ləʊʃjæn] .
From now on , the army will be stationed in Luoyang .
从 现在 在 , 这 军队 将要 是 驻 在 洛阳 .

自今军屯洛阳，

" [wi:; wi][did] [nɒt] [əd'vɑ:ns] ['ræʃli] . "
We did not advance rashly . "
" 我们 做过 不是 进步 贸然 . "

未曾轻进。”

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] [sed] :
The Han emperor said :
这 韩 皇帝 说 :

汉主曰：

" [ai] [wɪʃ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ə'hʌðə(r)] [ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ðeə(r)] . "
I wish to appoint another general to lead the army there . "
" 我 希望 到 委 其他 一般的 到 带领 这 军队 那里 . "

“朕欲另差一将领军前去，

[ə'sɪstɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] [ʃi:] [el'i:] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] [ɪn] [ə'tækɪŋ] ['ləʊʃjæn]
Assisting General Shi Le of the Han Dynasty in attacking Luoyang
协助 一般的 史 乐 的 这 韩 王朝 在 攻击 洛阳

助辅汉将军石勒攻洛阳，

[hu:] [wɪl] [gəʊ][ɒn] [ðɪs] ['dʒɜ:ni] [ɪn][maɪ] [pleɪs] ?
Who will go on this journey in my place ?
WHO 将要 去 在 这 旅行 在 我的 地方 ?

谁肯代朕此行？ ”

[bɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tid] :
One person stepped forward and reported :
一 人 步 向前 和 据报道 :

一人出班奏曰：

" [ai][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][gəʊ] . "
I am willing to go . "
" 我 是 愿意的 到 去 . "

“小弟愿往。”

['smɑ:tli] [əb'zɜ:v] [aɪ 'ti:] .
Smartly observe it .
聪明地 观察 它 .

聪视之，

[hi:; hi][wɒz; wəz][el,aɪ'ju:] [jaʊ] , [ðə; ði] [ə'dɒptɪd] [sʌn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fa:ðə(r)] .
He was Liu Yao , the adopted son of his father .
他 曾是 刘 姚 , 这 已采用 儿子 的 他的 父亲 .

乃其父养子刘曜也。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjɑʊ] ,
History tells of Liu Yao ,
历史 讲述 的 刘 姚 ,

史说刘曜，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ˌjɒŋmɪŋ] .
His courtesy name was Yongming .
他的 礼貌 姓名 曾是 永明 .

字永明，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv][ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈjuːɑːnhɑɪ] .
He was a cousin of Liu Yuanhai .
他 曾是 一个 表哥 的 刘 远海 .

刘元海之族子也。

[ˈɔːf(ə)nd] [æt; ət][ə; eɪ] [ˌjʌŋ] [eɪdʒ]
Orphaned at a young age
孤儿 在 一个 年轻的 年龄

少无父母，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈjuːɑːnhɑɪ] [reɪzd] [hɪm][æz; əz][hɪz; ɪz] [sʌn] .
Liu Yuanhai raised him as his son .
刘 远海 提高 他 作为 他的 儿子 .

刘元海养之为子。

[ˈjɑʊ] [wɒz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˌjʌŋ] [eɪdʒ] .
Yao was intelligent from a young age .
姚 曾是 聪明的 从 一个 年轻的 年龄 .

曜幼聪慧，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [ɒd] [dɪˈɡriːz] .
It has odd degrees .
它 有 奇怪的 学位 .

有奇度，

[æt; ət][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ɒv; əv] [eɪt] , [hiː; hi] [went] [ˈhʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈwestən] [ˈmaʊntənz] [wɪð] [juˈɑːn] [haɪ] .
At the age of eight , he went hunting in the Western Mountains with Yuan Hai .
在 这 年龄 的 八 , 他 去 打猎 在 这 西 山脉 和 元 嗨 .

年八岁从元海猎于西山，

[stɒp] [ˈʌndə(r)][ðə; ðɪ] [triː] [wen] [aɪ ˈtiː] [reɪnz] .
Stop under the tree when it rains .
停止 在下面 这 树 什么时候 它 雨 .

遇雨止树下。

[ˈθʌndə(r)] [ʃʊk] [ðə; ðɪ] [triːz] ,
Thunder shook the trees ,
雷 摇晃 这 树木 ,

迅雷震树，

[ˈevriwʌn] [els] [wɒz; wəz] [kənˈfjuːzd] .
Everyone else was confused .
每个人 别的 曾是 使困惑 .

旁人莫不颠倒，

[ˈjɑʊ] [rɪˈmeɪnd] [kɑːm][ænd; ənd] [ˌʌnˈmuːvd] .
Yao remained calm and unmoved .
姚 剩余 冷静的 和 不动 .

曜神色自若不动，

[juˈɑːn] [haɪ] [faʊnd] [aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .
Yuan Hai found it strange .
元 嗨 成立 它 奇怪的 .

元海异之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] ['fæmɪlɪz] ['faɪnɪst] [sti:d] . "
" **This is my family's finest steed** . "
" 这 是 我的 家庭的 最好的 骏马 " . "

“此吾家千里驹也。”

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长,

[hi:; hi][ɪz] [ʌpraɪt] [ænd; ənd] [mæg'næɪməs] .
He is upright and magnanimous .
他 是 直立 和 坦荡 .

为人性磊落宏宽，

[ˈbi:ɪŋ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kraʊd]
Being different from the crowd
存在 不同的 从 这 人群

与众不同，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] [breɪv] [ænd; ənd] [strɒŋ] .
He was exceptionally brave and strong .
他 曾是 非常 勇敢的 和 强的 .

雄武过人。

[wʌŋ] [ɪntʃ] [θɪk] ['aɪən] ,
One inch thick iron ,
一 英寸 厚的 铁 ,

铁厚一寸，

[ðeɪ] [ˈɒf(ə)n] [ju:st] ['aɪən] - [rɪmd] [bəʊz] [tu:; tə] [ju:t] [streɪt] [æt; ət][aɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði][bəʊ; bəʊ]
They often used iron - rimmed bows to shoot straight at it , and the bow
他们 经常 用过的 铁 - 带边 弓 到 射击 直的 在 它 , 和 这 弓
[wʊd] ['penətreɪt] [aɪ 'ti:] .
would penetrate it .
会 穿透 它 .

常以铁胎弓立射之而洞入，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [dɪ'vaɪn] ['ɑ:tʃə(r)] " [baɪ][hɪz; ɪz] [kənt'empərəɪz] .
He was known as the " Divine Archer " by his contemporaries .
他 曾是 已知 作为 这 " 神圣的 射手 " 经过 他的 同时代人 .

时人号“神射”。

[hi:; hi] [ɪ'speʃəli] [lʌvd] ['ri:dɪŋ] .
He especially loved reading .
他 尤其 喜爱 阅读 .

尤好读书，

[pli:z] [rɪ'saɪt] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['strætədʒi] .
Please recite the military strategy .
请 背诵 这 军队 战略 .

武略谳请诵。

[tʃɑ:ŋ] [waɪ] [wu:]
Chang Wai Wu
张 哇 吴

常侮吴、

[di:'ɛn'dʒi:] ,
Deng ,
邓 ,

邓，

[ænd; ɐnd] [kəmp'eəɪŋ] [hɪm'self] [tu:; tə][gwa:n] ,
And comparing himself to Guan ,
和 比较 他自己 到 关 ,

而自比管、

[ji:] ,
Yi ,
易 ,

毅、

[ʃao] ,
Xiao ,
肖 ,

萧、

[kao] ,
Cao ,
曹 ,

曹，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [lʊkt] [daʊn] [ɒn] [hɪm] .
People at the time looked down on him .
人们 在 这 时间 看起来 向下 在 他 .

时人轻之，

[nəʊ][wʌn] [ə'gri:d] .
No one agreed .
不 一 同意 .

莫之许也。

[ɛl,ai'ju:] [kɔ:ŋ] ['ɔ:lweɪz] [sed] :
Liu Cong always said :
刘 国会 总是 说 :

而刘聪每曰：

" [jɔŋmɪŋ] [wɒz; wəz][ˈempərə(r)] [ʃi:zu:] ,
" Yongming was Emperor Shizu ,
" 永明 曾是 皇帝 静水 ,

“永明乃世祖、

[ˈpi:p(ə)] [laɪk] [kao] [kao] ,
People like Cao Cao ,
人们 喜欢 曹 曹 ,

魏武之流，

[wɒt] [ə; eɪ][feə(r)][kəm'pæɪs(ə)n] ! "
What a fair comparison ! "
什么 一个 公平的 比较 ！ "

何足比数公哉！ "

[hi:; hi] [wʌns] [[ɪvd; 'laɪvd][ɪn] [sɪ'klu:ʒ(ə)n] [ɪn] - ['maʊntən] .
He once lived in seclusion in Guancen Mountain .
他 一次 居住地 在 隔离 在 - 山 .

尝隐迹管涔山，

[hi:; hi] [dɪ'vəʊtɪd] [hɪm'self] [tu:; tə] ['pleɪŋ] [ðə; ði][ˈzɪðə(r)][ænd; ɐnd] ['ri:dɪŋ] [bʊks] .
He devoted himself to playing the zither and reading books .
他 奉献 他自己 到 玩耍 这 箏 和 阅读 图书 .

以琴书为事。

[ˈleɪʒəli] [ˈliːvɪŋ] [æt; ət] [naɪt]
Leisurely living at night
悠闲 活的 在 夜晚

夜闲居，

[ˈsʌd(ə)nli] [tu:] [ˈtʃɪldrən] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly two children knelt down and said :
突然 二 孩子们 跪下 向下 和 说 :

忽有二童人跪曰：

" [kɪŋ] - [sent] [hɪz; ɪz] [ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜ:vənt] [tu:; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tu:; tə] [ˈempərə(r)] [dʒaʊ] . "
" King Guancen sent his humble servant to pay homage to Emperor Zhao . "
" 国王 - 发送 他的 谦逊的 仆人 到 支付 尊敬 到 皇帝 赵 . "

“管涔王使小臣奉谒赵皇帝，

[aɪ] [wɪl] [ˈprez(ə)nt] [ju:; jʊ] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈpreʃəs] [sə:d] .
I will present you with a precious sword .
我 将要 展示 你 和 一个 宝贵的 剑 .

就献宝剑一把，

[rɪˈzɜ:vɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmɪlətri] [ju:z] [baɪ] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] .
Reserved for military use by the emperor .
预订的 为了 军队 使用 经过 这 皇帝 .

与皇帝留出军用。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] ,
Placed on the ground ,
放置 在 这 地面 ,

置于地，

[hi:; hi] [baʊd] [əˈgen] [ænd; ənd] [left] .
He bowed again and left .
他 鞠躬 再次 和 左边 .

再拜而去。

[jaʊ] [wɒz; wəz] [ˈstɑ:tld] [ænd; ənd] [ɪˈlu:mɪneɪtɪd] [aɪ ˈti:] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈkænd(ə)l] .
Yao was startled and illuminated it with a candle .
姚 曾是 惊慌 和 照明 它 和 一个 蜡烛 .

曜惊以烛照之，

[ðə; ði] [sə:d] [ɪz] [tu:] [fi:t] [lɒŋ] .
The sword is two feet long .
这 剑 是 二 脚 长的 .

剑长二尺，

[ˈbrɪliənt] [ænd; ənd] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ,
Brilliant and extraordinary ,
杰出的 和 非凡的 ,

光华非常，

[red] [sɔɪl] [tɜ:nd] [ˈɪntu:] [dʌst] .
Red soil turned into dust .
红色的 土壤 转向 进入 灰尘 .

赤土为屑，

[ðə; ði] [ɪnˈskɪp(ə)n] [ɒn] [ɪts] [bæk] [ri:dʒ] , " [dɪˈvaɪn] [sə:d] [tu:; tə] [wɔ:d] [ɒf] [ɔ:l] [ˈpɔɪznz] . "
The inscription on its back reads , " **Divine sword to ward off all poisons** . "
这 题词 在 它是 后退 阅读 , " 神圣的 剑 到 病房 离开 全部 毒药 . "

背上有铭云“神剑御除众毒”。

[jaʊ] [went] [aʊt] [tuː; tə][baʊ; bæʊ][ænd; ənd] [θæŋk] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [mæn] .
Yao went out to bow and thank the divine man .
姚 去 出去 到 弓 和 感谢 这 神圣的 男人 .
曜出拜谢神人，

[səʊ][hiː; hi][wɔː(r)][,aɪ 'tiː] .
So he wore it .
所以 他 穿着 它 .

遂佩之。

[ðə; ði] [sɜːd] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪð] [ðə; ði] ['siːz(ə)nz] .
The sword changes with the seasons .
这 剑 变化 和 这 季节 .

剑随四时而变，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [faɪv] [k'ɫləz] .
It is five colors .
它 是 五 颜色 .

为五色，

[kæn; kən][biː; bi] [dɪ'plɔɪd] .
Can be deployed .
能 是 已部署 .

可以出阵，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn'vɪnsəb(ə)l] .
They are invincible .
他们 是 无敌 .

无不胜也。

[wen] [jaʊ] [went] [tuː; tə][help] [el'iː] .
When Yao went to help Le .
什么时候 姚 去 到 帮助 乐 .

当曜前去助勒，

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [bʊ; əv][hæn] [sent] [jaʊ] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ʃiː] [el'iː][ɪn] [ə'tækɪŋ]
Emperor Cong of Han sent Yao with 50 , 000 troops to assist Shi Le in attacking
皇帝 国会 的 韩 发送 姚 和 - , - 军队 到 协助 史 乐 在 攻击
[ˈləʊ'jæŋ] .
Luoyang .
洛阳 .

汉主聪以兵五万使曜去助石勒攻洛阳。

[jaʊ] [hæd; həd] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['ɑːmi] ,
Yao had obtained the army ,
姚 有 获得 这 军队 ,

曜既得军马，

[ɪ'miːdiətli] ['eksɪt][ðə; ði] [kɔːt] [geɪt] ,
Immediately exit the court gate ,
立即地 出口 这 法庭 门 ,

即出朝门，

[hiː; hi][kæn; kən] [liːd] [ðə; ði] ['ɑːmi] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He can lead the army the next day .
他 能 带领 这 军队 这 下一个 天 .

次日领军就行。

['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] ,
Coming from the south ,
未来 从 这 南 ,

来至南地，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [siː] [ʃiː] [eɪˈiː] .
He went to see Shi Le .
他 去 到 看 史 乐 ：

入见石勒。

[wen] [ʃiː] [eɪˈiː] [hɜːd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ；

石勒闻知，

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðəm; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] .
They came out to greet them as they entered the residence .
他们 来了 出去 到 迎接 他们 作为 他们 进入 这 住宅 ；

出来迎接入府，

[lets] [drɪŋk] [waɪn] [tuː; tə] [wɒʃ] [əˈweɪ] [ðə; ði] [dʌst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdʒɜːni] .
Let's drink wine to wash away the dust of the journey .
我们来吧 喝 葡萄酒 到 洗 离开 这 灰尘 的 这 旅行 ；

置酒洗尘。

[dʒi] [jaʊ] [riˈkaʊnt] [haʊ] [ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)][hæd; həd] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dʒɔɪn][hɪm][ɪn] [əˈtækɪŋ]
Ji Yao recounted how the Han emperor had sent someone to join him in attacking
季 姚 叙述 如何 这 韩 皇帝 有 发送 某人 到 加入 他 在 攻击
[ˈləʊjæŋ] .
Luoyang .
洛阳 ；

及曜叙汉主差某同君共攻洛阳之事，

[eɪˈiː][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Le was overjoyed and said :
乐 曾是 欣喜若狂 和 说 ；

勒大喜曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [biː; bi][æt; ət][maɪ] [ˈsɜːvɪs] . "
" Your Highness , please be at my service . "
" 你的 高度 ， 请 是 在 我的 服务 ； "

“殿下伺力，

[ðə; ði] [saʊθ] [kæn; kən][biː; bi] [ˈkɒŋkə] .
The south can be conquered .
这 南 能 是 征服 ；

南可图矣。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[ðeɪ] [dræŋk] [ʌnˈtɪl] [leɪt] .
They drank until late .
他们 喝 直到 晚的 ；

又饮酒至晚，

[fæŋ] [ˈeskoʊtɪd] [ˌeɪˈaɪˈjuː] [jaʊ] [bæk] [tuː; tə][kæmp] .
Fang escorted Liu Yao back to camp .
方 护送 刘 姚 后退 到 营 ；

方送刘曜回营。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɔːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ；

次日平明，

[ˌel'iː][ænd; ənd] [jɑʊ] [dɪ'skʌst] ['splɪtɪŋ] ['ɪntuː] [tuː] [tiːmz] .
Le and Yao discussed splitting into two teams .
乐 和 姚 讨论 分裂 进入 二 团队 .
勒与曜商议分作二队而行，

[ˌel'iː] [-] [ɪz][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt] ,
Le Ziwei is the front part ,
乐 子薇 是 这 正面 部分 ,
勒自为前部，

[ˌɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði][rɪə(r)] .
Liu Yao was in the rear .
刘 姚 曾是 在 这 后部 .
刘曜为后部，

[ðə; ði] [tuː] [men] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɑːmi] [tuː; tə] [ə'tæk] ['ləʊ'jæŋ] .
The two men led a large army to attack Luoyang .
这 二 男人 引领 一个 大的 军队 到 攻击 洛阳 .
二人长驱大兵来攻洛阳城。

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['luːnə(r)]['kælɪndə(r)] .
It was the first month of the lunar calendar .
它 曾是 这 第一的 月 的 这 月球 日历 .
其时乃正月，

[ˌɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ] [ɒv; əv][hæn][ænd; ənd] [fiː] [ˌel'iː][led][æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [brɪ'sɪːdʒ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Liu Yao of Han and Shi Le led an army of 200 , 000 to besiege the city .
刘 姚 的 韩 和 史 乐 引领 一个 军队 的 - , - 到 围攻 这 城市 .
汉刘曜与石勒领大兵二十万至城下围住，

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
Emperor Huai of Jin was greatly alarmed .
皇帝 怀 的 斤 曾是 非常 惊慌 .
晋怀帝大惊，

[æŋ; ən][ˈɜːdʒənt] ['miːtɪŋ] [wɒz; wəz] [kən'viːnd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
An urgent meeting was convened to discuss the matter .
一个 紧迫的 会议 曾是 召集 到 讨论 这 事情 .
急聚文武商议，

[ðeɪ] ['ɔːdəd] [ðə; ði]['səʊldʒəz][ænd; ənd] [sə'vɪljənz] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] ['sɪti] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
They ordered the soldiers and civilians to guard the city day and night .
他们 订购 这 士兵 和 平民 到 警卫 这 城市 天 和 夜晚 .
使军民上城日夜守护。

[ˌel'iː] ,
Le ,
乐 ,
勒、

[jɑʊz] [ə'tæk] ['lɑːstrɪd][fɔː(r); fə(r)][əʊvə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] [wɪ'ðəʊt] [sək'ses] .
Yao's attack lasted for over a month without success .
姚氏 攻击 持续 为了 超过 一个 月 没有 成功 .
曜攻打月余不下，

[fiː] [ˌel'iː] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd][ˌɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['ʃaɪən] , [tuː; tə][hɪz; ɪz][kæmp][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
Shi Le then invited Liu Yao , the Prince of Shian , to his camp for a
史 乐 然后 受邀 刘 姚 , 这 王子 的 史安 , 到 他的 营 为了 一个
['miːtɪŋ] .
meeting .
会议 .
石勒乃请始安王刘曜到营相见，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['tri:tɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
They were treated to a banquet .
他们 是 治疗 到 一个 宴会 .

以酒宴相待。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第27/121页

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈserəməni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼讫，

[ˌelˈiː][kaɪ] [sed] :
Le Kai said :
乐 凯 说 :

勒开言曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)] [ˈləʊˈjæŋ] . "
" We have failed to capture Luoyang . "
" 我们 有 失败的 到 捕获 洛阳 . "

“今攻洛阳不下，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [əˈlaʊ] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [həʊm] [ænd; ənd] [rɪˈkwest] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] .
This could allow someone to return home and request reinforcements .
这 可以 允许 某人 到 返回 家 和 要求 增援部队 .

可使人回国请添兵，

[əˈtæk] [əˈgen] .
Attack again .
攻击 再次 .

再来攻之，

[bɪk] .
Bick .
比克 .

必克。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈʃɔːtɪdʒ] [ʊv; əv][greɪn] [naʊ] .
Moreover , there is a shortage of grain now .
而且 , 那里 是 一个 短缺 的 粮食 现在 .

况且今缺少粮米，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [rɪˈtriːt] .
It would be better to retreat .
它 会 是 更好的 到 撤退 .

不如退兵，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [meɪ] [əˈtæk] [ˈsɑːŋˌtaɪ] [ˈsɪti] .
Your Highness may attack Santai City .
你的 高度 可能 攻击 桑泰 城市 .

殿下可去攻三台城，

[sɪns] [ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʊv; əv][ˈhɑːndaːn] [ˈsɪti] . . .
Since the beginning of Handan City . . .
自从 这 开始 的 邯郸 城市 . . .

某自打邯郸城，

[tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [ˈmʌni] [ænd; ənd][greɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] [tuː] [ˈkaunti] [tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪz]
To seize the money and grain from the two counties to fund the army's
到 抢占 这 钱 和 粮食 从 这 二 县 到 基金 这 军队的

[ˈɜːdʒənt] [niːdz] .
urgent needs .
紧迫的 需求 .

取二邑钱粮以资军急，

[wen] [sprɪŋ] [wɔ:m] [ʌp][nekst][jɪə(r)] ,
When spring warms up next year ,
什么时候 春天 温暖 向上 下一个 年 ,

待来年春暖，

[ðə; ðɪ] [lɔ:dz] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [əˈraɪvd] .
The lord's army has arrived .
这 领主的 军队 有 到达的 .

主上军至，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [əˈtækt] [ˈləʊˈjæŋ] [əˈgen] .
But they attacked Luoyang again .
但 他们 遭到攻击 洛阳 再次 .

却又复攻洛阳，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəsɪz] [əˈpɪnjən] ?
What is Your Highness's opinion ?
什么 是 你的 殿下 的 观点 ?

殿下主意如何？ ”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

[jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ] [θɪŋk] .
Your words are exactly what I think .
你的 字 是 确切地 什么 我 思考 .

“君言正合我心，

[aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][dɪˈvaɪd][ˈaʊə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈsɑ:nˌtaɪ] .
It would be better to divide our forces and retreat to attack Santai .
它 会 是 更好的 到 划分 我们的 力量 和 撤退 到 攻击 桑泰 .

不如分兵退攻三台、

[ðə; ðɪ] [tu:] [ˈsɪtɪz] [ɒv; əv][ˈhɑ:ndɑ:n][wɜ:(r); wə(r)] [ˈgæɪsɪn] .
The two cities of Handan were garrisoned .
这 二 城市 的 邯郸 是 驻军 .

邯郸二城屯扎，

[ðɪs] [plæn][ɪz] [ˈeksələnt] .
This plan is excellent .
这 计划 是 出色的 .

此计大善。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [jaʊ] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] .
Even if Yao were to return to his country and raise an army .
甚至 如果 姚 是 到 返回 到 他的 国家 和 增加 一个 军队 .

曜即使使回国起兵。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [brəʊk] [kæmp][ænd; ənd][set] [ɒf] .
They broke camp and set off .
他们 打破 营 和 放 离开 .

拔寨起行，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈhɑːndaːn]

Leading the army to attack Handan

领导 这 军队 到 攻击 邯郸

领军来打邯郸、

[θriː] [ˈplætfɔːms] ;

Three platforms ;

三 平台 ;

三台;

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [ˈsevrəl] [maɪlz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

They set up camp several miles from the city .

他们 放 向上 营 一些 英里 从 这 城市 .

离城数里安营，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɒn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Discussing the attack on the city .

讨论 这 攻击 在 这 城市 .

商议攻城。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [ɡreɪt] , [ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv] [hæn] , [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .

Meanwhile , the Great Chanyu , Emperor Cong of Han , established a court .

同时 , 这 伟大的 单于 , 皇帝 国会 的 韩 , 已确立的 一个 法庭 .

却说大单于汉主聪设朝，

[ɡrænd] [prəˈtektə(r)] [ˌel,ɑɪˈjuː] [jɪn] [rɪˈpɔːtɪd] :

Grand Protector Liu Yin reported :

盛大 保护者 刘 阴 据报道 :

太保刘殷奏曰：

" [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈʃaɪən] [hæz; həz] [əˈraɪvd] . "

" The memorial from the King of Shian has arrived . "

" 这 纪念馆 从 这 国王 的 史安 有 到达的 . "

“始安王表到，

[ðeɪ] [piˈtɪʃən] [fɔː(r); fə(r)] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] [ænd; ənd] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈdʒenərəlz] .

They petitioned for reinforcements and additional generals .

他们 请愿 为了 增援部队 和 额外的 将军们 .

奏请添兵益将，

[əˈtæk] [ˈləʊˈjæŋ]

Attack Luoyang

攻击 洛阳

攻打洛阳，

[wɒt] [ɪz] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəstɪz] [wɪl] ?

What is Your Majesty's will ?

什么 是 你的 陛下下的 将要 ?

陛下圣意若何？ ”

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv] [hæn] [ɑːskt] :

Emperor Cong of Han asked :

皇帝 国会 的 韩 问 :

汉主聪问曰：

[huː] [kæŋ; kən] [liːd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [saʊθ] ?

Who can lead the army to conquer the south ?

WHO 能 带领 这 军队 到 征服 这 南 ?

“谁可领兵征南？ ”

[ˈdʒen(ə)rəl] [haɪɑːn] [jæn] [stept] [ˈfɔːwəd] [ænd; ənd] [sed] :

General Huyan Yan stepped forward and said :

一般的 虎岩 严 步 向前 和 说 :

大将呼延晏出曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈkwests] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [prəˈsi:d] . "

" Your subject requests permission to proceed . "

" 你的 主题 请求 允许 到 继续 . "

“臣请行。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] [sed] :

The King of Han said :

这 国王 的 韩 说 :

汉王曰：

" [ai][hæv; həv] [əbˈteɪnd] [jɔ:(r); jə(r)] [kəˈmɑ:nd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] . "

" I have obtained your command to lead the troops . "

" 我 有 获得 你的 命令 到 带领 这 军队 . "

“得卿引兵而行，

[əˈsɪst] [ðə; ði] [tu:] [ɒv; əv][ðəm; ðəm] ,

Assist the two of them ,

协助 这 二 的 他们 ,

协助二人，

[greɪt] [səkˈses] [ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)l] .

Great success is inevitable .

伟大的 成功 是 不可避免的 .

大功必成，

[ai][eɪˈem] [ˈveri] [pli:zd] .

I am very pleased .

我 是 非常 高兴 .

朕甚悦。

[ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] , [ju:; jʊ] [meɪ] [ˈgæðə(r)][ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] , [ˈhɔ:sɪz] , [ænd; ənd] [prəˈvɪz(ə)nɪz] .

In the future , you may gather all the troops , horses , and provisions .

在 这 未来 , 你 可能 收集 全部 这 军队 , 马匹 , 和 条款 .

来日卿可点齐军马粮草，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [aɪˈti:] [wɜ:ks] ,

Even if it works ,

甚至 如果 它 作品 ,

即便行，

[ai] [ˈi:gəli] [əˈweɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [rɪˈpɔ:t] [ɒv; əv] [ˈvɪktəri] .

I eagerly await your report of victory .

我 急切地 等待 你的 报告 的 胜利 .

朕旦夕望汝奏捷。”

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是，

[haɪɑ:n] [mæn][led] - , - [eɪˈli:t; rˈli:t] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈləʊˈjæŋ] .

Huyan Man led 27 , 000 elite troops to attack Luoyang .

虎岩 男人 引领 - , - 精英 军队 到 攻击 洛阳 .

呼延曼领精兵二万七千人来攻洛阳，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ˈmɑ:tʃt] [ɔ:l][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .

The army marched all the way to the city walls .

这 军队 行军 全部 这 方式 到 这 城市 墙壁 .

军马直至城下。

[aɪˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [elɪː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [dɪˈvaɪdɪd][ðeə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈsɑ:nˌtaɪ] .

It is said that Le and his companion divided their forces to attack Santai .

它 是 说 那 乐 和 他的 伴侣 分割 他们的 力量 到 攻击 桑泰 .

闻说勒二人分兵攻三台、

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ˈhɑːndaːn] .
He went to Handan .
他 去 到 邯郸 .

邯郸去了，

[jæn] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɔːdə(r)] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][set] [ʌp][kæmp] .
Yan then issued an order that there was no need to set up camp .
严 然后 发布 一个 命令 那 那里 曾是 不 需要 到 放 向上 营 .

晏即传令不必安营，

[ðə; ði] [gəʊl] [ɪz][tuː; tə][ˈkæptʃə(r)] [ˈləʊˈjæn] [wɪˈðɪn] [faɪv] [deɪz] .
The goal is to capture Luoyang within five days .
这 目标 是 到 捕获 洛阳 之内 五 天 .

限五日攻下洛阳。

[ɪf] [nɒt]
If not
如果 不是

如不下，

[ˈslɔːtərɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] ,
Slaughtering all the ministers ,
屠宰 全部 这 部长们 ,

斩众部长，

[səʊ][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] .
So the three armies joined forces to attack .
所以 这 三 军队 加入 力量 到 攻击 .

于是三军齐心攻打。

[ˈempərə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Emperor Jin was greatly alarmed .
皇帝 斤 曾是 非常 惊慌 .

晋帝大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ˈɔːdəd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑːŋ] [dʒɪn][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑːdz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]
He urgently ordered General Zhang Jin to lead the Imperial Guards out of the
他 紧急 订购 一般的 张 斤 到 带领 这 帝国 卫兵 出去 的 这

[ˈsɪti] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [enəmi] .
city to meet the enemy .
城市 到 见面 这 敌人 .

急使前将军张进急领御林军出城迎敌。

[ʒɑːŋ] [dʒɪn] [stept] [ˈfɔːwəd] .
Zhang Jin stepped forward .
张 斤 步 向前 .

张进出马，

[ˌeɪtʃuː][ˈjænˈjæn] [keɪm] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm] .
Hu Yanyan came to greet him .
胡 彦彦 来了 到 迎接 他 .

呼延晏来迎。

[ðə; ði] [tuː] [ˈdʒenərəlz] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɔːti] [ɔː(r)] [ˈfɪfti] [raʊndz] [ɒn][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .
The two generals fought for forty or fifty rounds on the battlefield .
这 二 将军们 战斗 为了 四十 或者 五十 回合 在 这 战场 .

两将于阵前斗到四五十合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [drɔː] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[ˈnɔːðən] [ˈɑːmi] [ˈdʒen(ə)rəl] [kəʊ] [tʃiː][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

Northern Army general Cao Qi was furious .
北方 军队 一般的 曹 齐 曾是 狂怒 .

北军曹奇忿怒，

[hiː; hi] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz] [sɒːd] [ænd; ənd] [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [streɪt] [aʊt] .

He brandished his sword and spurred his horse straight out .
他 挥舞 他的 剑 和 受到刺激 他的 马 直的 出去 .

挥刀纵马直出，

[ˈsʌðən] [ˈdʒen(ə)rəl][dʒiː,eɪˈoʊ][dʒiːˈæn] [tʃɑːdʒd] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [hɪz; ɪz][spɪə(r)][tuː; tə] [miːt] [hɪm] .

Southern general Gao Jian charged forward with his spear to meet him .
南方 一般的 高 建 带电 向前 和 他的 矛 到 见面 他 .

南军高见挺枪来迎，

[ðə; ði][fɔː(r)][ˈdʒenərəlz][wɜː(r); wə(r)] [ˈiːvnli] [mætʃt] .

The four generals were evenly matched .
这 四 将军们 是 均匀地 匹配 .

四员将未见输赢。

[ˌeks aɪ ˈeɪ] [hɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːrmɪz] [fɔːˈmeɪ(ə)n] .

Xia Hong led his troops out of the Jin army's formation .
夏 洪 引领 他的 军队 出去 的 这 斤 军队的 形成 .

晋军阵内夏洪引军冲出，

[ˈdʒen(ə)rəl][pæn][ɑːr iː ˈen][ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [sɔː] [ðɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kəˈmɑːnd] [ˈplætˌfɔːm] .

General Pan Ren of the North saw this from the command platform .
一般的 平底锅 任 的 这 北 锯 这 从 这 命令 平台 .

北将潘仁在将台望见，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbɪzi] [ˈfaɪərɪŋ][ðə; ði] [hɔːn] .

They were busy firing the horn .
他们 是 忙碌的 射击 这 喇叭 .

忙放号炮，

[bəʊθ] [saɪdz] [ˈfaɪəd][ðeə(r)] [ˈkrɔːs,bəʊz] [ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] .

Both sides fired their crossbows simultaneously .
两个都 侧面 被解雇 他们的 弩 同时地 .

两边伏弩齐发，

[ðə; ði] [ˈɑːtʃəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] [rʌʃt] [ˈfɔːwəd] [ænd; ənd][ˈfaɪəd][ˈwaɪldli] .

The archers in the central army rushed forward and fired wildly .
这 弓箭手 在 这 中央 军队 匆忙 向前 和 被解雇 疯狂地 .

中军箭手都涌向前乱射。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [kʊd; kəd] [nɒt] [wɪðˈstænd] [aɪ ˈtiː] .

The Jin army could not withstand it .
这 斤 军队 可以 不是 经受 它 .

晋军抵挡不住，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .

He hurriedly led his troops into the city .
他 匆匆 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

忙引兵将入城，

[ðeɪ] [ˈtræmp(ə)l][ɒn] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .

They trample on each other .
他们 践踏 在 每个 其他 .

自相践踏。

[hɑːɑːn] [mæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] .

Huyan Man led his troops in a surprise attack .
虎岩 男人 引领 他的 军队 在 一个 惊喜 攻击 .

呼延曼驱兵掩杀，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Jin army suffered a major defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

晋军大败，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Entering the city ,
进入 这 城市 ,

走入城中，

[,aɪ 'ti:] [rɪ'meɪnd] ['fɜ:mli] [ʃʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 .

坚闭不出。

[jæn] [mu:vd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd][set] [ʌp][kæmp] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Yan moved his troops and set up camp below the city .
严 已搬 他的 军队 和 放 向上 营 以下 这 城市 .

晏移军就城下寨，

[pæn] - [sed] :
Pan Renjin said :
平底锅 - 说 :

潘仁进曰：

" [wɪz; wi][kæn; kən][send] [tru:ps] [tu;; tə] [bɪld] [æn; ən] ['ɜ:θŋ] [maʊnd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" We can send troops to build an earthen mound around the city . "
" 我们 能 发送 军队 到 建造 一个 土 冢 大约 这 城市 . "

“可拨兵去城边筑起土山，

[,aɪ 'ti:] [ə'laʊz] [wʌn][tu;; tə] [əb'zɜ:v] [ðə; ði] [tru:] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [frɒm; frəm] [bɪ'ləʊ] .
It allows one to observe the true state of the city from below .
它 允许 一 到 观察 这 真的 状态 的 这 城市 从 以下 .

可以下视城中虚实。

[ɔ:də(r)][ðə; ði]['səʊldʒəz][tu;; tə]['faɪə(r)] ['æraʊs] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['maʊntən] .
Order the soldiers to fire arrows from the mountain .
命令 这 士兵 到 火 箭头 从 这 山 .

令军人山上放箭，

[ðə; ði] [dɪ'fendɪŋ] [tru:ps] [kʊd; kəd][nɒt] [wɪð'stænd] [,aɪ 'ti:] .
The defending troops could not withstand it .
这 防守 军队 可以 不是 经受 它 .

守军不能抵挡，

[ðə; ði] ['sɪti] [kæn; kən][bi:; bi]['teɪkən] [wɪð] [i:z] .
The city can be taken with ease .
这 城市 能 是 已采取 和 舒适 .

城可唾手而得也。”

[jæn] - .
Yan Congzhi .
严 - .

晏从之。

[ðən] ,
then ,
然后 ,

于是，

[i:tʃ] ['vɪlɪdʒ] [sɪ'lektɪs] [freʃ] ['səʊldʒəz] .
Each village selects fresh soldiers .
每个 村庄 选择 新鲜的 士兵 .

各寨内选生力军人，

[ðeɪ] [juːst] [ˈʃʌvəl] [ænd; ənd] [ˈʃʌvəl] [tuː; tə][paɪ] [ʌp] [zːθ] [ˈɪntuː;][ə; eɪ] [ˈmaʊntən] [brɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They used shovels and shovels to pile up earth into a mountain below the city .
他们 用过的 铲子 和 铲子 到 桩 向上 地球 进入 一个 山 以下 这 城市 .
用铁锹土担就城下垒土成山，

[ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] [ˈeəriə][wɒz; wəz][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [liː] [lɒŋ] .
The surrounding area was more than twenty li long .
这 周围 区域 曾是 更多的 比 二十 李 长的 .
周围筑二十余里，

[aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [kəmˈplɪtɪd] [wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] .
It must be completed within ten days .
它 必须 是 完全的 之内 十 天 .
限旬日要完成，

[ɪf] [dɪˈleɪd] , [ˈeksɪkjʊːt] [ɪˈmiːdiətli] .
If delayed , execute immediately .
如果 延迟 , 执行 立即地 .
如迟即斩。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [sɔː] [ðæt][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈɑːmi] [hæd; həd] [bɪlt] [ˈzːθn] [maʊndz] .
The Jin army saw that the Northern army had built earthen mounds .
这 斤 军队 锯 那 这 北方 军队 有 建造 土 土堆 .
晋军见北军垒土为山，

[ðeɪ] [ɔːl][mʌst; məst][gəʊ][tuː; tə][wɔː(r)] .
They all must go to war .
他们 全部 必须 去 到 战争 .
皆要出战，

[pæn][ɑːr iː ˈen] [blɒkt] [ðeə(r)][paːθ] [wɪð] [ˈɑːtʃəz] [ænd; ənd] [ˈkrɔːs,bəʊmən] .
Pan Ren blocked their path with archers and crossbowmen .
平底锅 任 已屏蔽 他们的 小路 和 弓箭手 和 弩手 .
被潘仁以弓弩手挡住要路，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [muːv] [ˈfɔːwəd] .
Unable to move forward .
无法 到 移动 向前 .
不能前进。

[ˈfɪfti] [ˈzːθn] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [ɪn][ten] [deɪz] .
Fifty earthen mounds were built in ten days .
五十 土 土堆 是 建造 在 十 天 .
旬日间筑成土山五十座，

[ˈrekt] [ə; eɪ] [ˈwɒtʃtaʊə(r)] [ɒn] [tɒp] .
Erect a watchtower on top .
直立 一个 岗楼 在 顶部 .
上立櫓楼，

[hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑːtʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn][aɪ ˈtiː] .
Half of the archers were placed on it .
一半 的 这 弓箭手 是 放置 在 它 .
分一半弓弩手于其上，

[ʃɒts] [fluː] [ˈwaɪldli][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Shots flew wildly in the city .
镜头 飞翔 疯狂地 在 这 城市 .
望城中乱射。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
The Jin army was terrified .
这 斤 军队 曾是 恐惧 .
晋军大惧，

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] ['kʌvəd] [wið] ['æərəʊs] .
All of them were covered with arrows .
全部 的 他们 是 涵盖 和 箭头 .
皆顶遮箭牌。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['klæpə(r)] ['saʊndɪd] .
Suddenly , a clapper sounded .
突然 , 一个 拍板 听起来 .
忽一声梆子声，

['æərəʊs] [reɪnd] [daʊn] [laɪk] [reɪn] .
Arrows rained down like rain .
箭头 下雨了 向下 喜欢 雨 .
矢下如雨，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [ɔ:l] ['kʌvəd] [ðəm'selvz] [wið] ['peɪpə(r)] ['mʌni] [ænd; ənd] [leɪ] ['prɒstreɪt] [ɒn][ðə; ði]
The Jin army all covered themselves with paper money and lay prostrate on the
这 斤 军队 全部 涵盖 他们自己 和 纸 钱 和 躺 前列腺 在 这
[graʊnd] .
ground .
地面 .
晋军皆蒙楮伏地，。

['səʊldʒəz][ræn] [ə'mɒk] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Soldiers ran amok in the city .
士兵 跑 阿莫克 在 这 城市 .
城中军人乱窜，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [lɑ:ft] [ɒn][ðə; ði] ['ɜ:θn] [hɪl] .
They shouted and laughed on the earthen hill .
他们 喊叫 和 笑了 在 这 土 爬坡道 .
土山上呐喊而笑，

[ðeɪ] [θɔ:t] [ðeɪ] [hæd; həd] [sək'si:dɪd] .
They thought they had succeeded .
他们 想法 他们 有 成功了 .
以为得计。

[wæŋ] [dʒʌŋ] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'tendənt] [ɒv; əv][dʒɪn] , [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] :
Wang Jun , a court attendant of Jin , reported to the emperor :
王 俊 , 一个 法庭 服务员 的 斤 , 据报道 到 这 皇帝 :
晋侍中王隼奏帝曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti] , [pli:z] ['ɜ:dʒəntli] [bɪld] ['kætəpʌlts] . "
" **Your Majesty , please urgently build catapults** . "
" 你的 威严 , 请 紧急 建造 弹射器 . "
“陛下可急造发石车，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wi:; wi] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] .
Only then can we defend against the enemy .
仅有的 然后 能 我们 保卫 反对 这 敌人 .
方可御敌。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ɔ:dəd] [dʒʌŋ][tu:; tə] [drɔ:] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] .
The emperor ordered Jun to draw the design .
这 皇帝 订购 俊 到 画 这 设计 .
帝令隼绘成式样，

[ðə; ði] ['kra:ftsmən] [wɜ:kt] [θru:] [ðə; ði] [naɪt] [tu:; tə] [bɪld] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['vi:ək(ə)lɪz] .
The craftsmen worked through the night to build hundreds of vehicles .
这 工匠 工作 通过 这 夜晚 到 建造 数百 的 车辆 .
鸠工连夜造成数百乘，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][dɪ'strɪbjʊ:tɪd; 'dɪstrɪbjʊ:tɪd][ɪn'saɪd] [i:tʃ] ['sɪti] [geɪt] .
They are distributed inside each city gate .
他们 是 分布式 里面 每个 城市 门 .
分布各城门内。

[ˈlædəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'reɪndʒd] [ɒn] - [ˈmaʊntən] .
Ladders are arranged on Houtu Mountain .
梯子 是 安排 在 - 山 .
候土山上云梯排列，

[wen] [ðə; ði] ['ɑ:tʃəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu;; tə][ˈfaɪə(r)][ðeə(r)] ['ærəʊs] ,
When the archers were about to fire their arrows ,
什么时候 这 弓箭手 是 关于 到 火 他们的 箭头 ,
弓箭手将放箭时，

[hi;; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði]['səʊldʒəz][tu;; tə] [mu:v] [ðə; ði] [ɑ:'tɪləri] ['pi:sɪz] .
He ordered the soldiers to move the artillery pieces .
他 订购 这 士兵 到 移动 这 炮兵 件 .
命军士拨动炮车，

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [rɒk] [flu:] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][kɑ:(r)] .
A large rock flew out of the car .
一个 大的 岩石 飞翔 出去 的 这 车 .
大石从车中飞出，

[ðeɪ] [flu:] [ænd; ənd] [straʊk] [ðə; ði]['lædə(r)] .
They flew and struck the ladder .
他们 飞翔 和 击 这 梯子 .
飞击其梯。

[ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] , [ðə; ði] [si:dʒ] ['lædəz] [wɜ:(r); wə(r)] [smæʃt] [tu;; tə] ['pi:sɪz] .
In an instant , the siege ladders were smashed to pieces .
在 一个 立即的 , 这 围城 梯子 是 粉碎 到 件 .
霎时间将所设云梯打得粉碎，

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ɑ:tʃəz] [hu:] [daɪd][wɒz; wəz] ['kaʊntləs] .
The number of archers who died was countless .
这 数字 的 弓箭手 WHO 死亡 曾是 无数 .
弓箭手死者不知其数，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['θʌndəbəʊlt] [kɑ:t] .
The Northern Army was known as the Thunderbolt Cart .
这 北方 军队 曾是 已知 作为 这 霹雳 大车 .
北军号为霹雳车也。

[pæn][ɑ:r i: 'en] ['ɒfəd] [ə'nʌðə(r)] [plæn] ,
Pan Ren offered another plan ,
平底锅 任 提供 其他 计划 ,
潘仁又献一计，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu;; tə][dɪɡ] ['tʌnlz] [wɪðɪn] [ðeə(r)][kæmp][ˈju:zɪŋ] ['ʃʌvəl] .
The soldiers were ordered to dig tunnels within their camp using shovels .
这 士兵 是 订购 到 挖 隧道 之内 他们的 营 使用 铲子 .
令军人于本营内用铁锹掘地道，

[streɪt] [θru:] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Straight through the city ,
直的 通过 这 城市 ,
直透城中，

[nemd] [ðə; ði] ['dɪɡɪŋ] ['ɑ:mi]
Named the Digging Army
命名 这 挖掘 军队
名为掘子军，

[duː; də][səʊ] .

Do so .
做 所以 :

从之。

- [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['nɔːðən] ['ɑːmi] [wɒz; wəz][nɒt] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .

Junjian saw that the Northern Army was not coming to attack the city .
- 锯 那 这 北方 军队 曾是 不是 未来 到 攻击 这 城市 .

隗见北军晏不来攻城，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :

The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [ðə; ði] ['nɔːðən] ['ɑːmi] ['kænɒt] [biː; bi] [ə'tækt] . "

" The Northern army cannot be attacked . "
" 这 北方 军队 不能 是 遭到攻击 . "

“北军明不能攻，

[aɪ] [sə'spekt] [ðeɪ] [wɪl] ['entə(r)] [θruː] [æn; ən] [ʌndə'graʊnd] ['tʌn(ə)l] .

I suspect they will enter through an underground tunnel .
我 怀疑 他们 将要 进入 通过 一个 地下 隧道 .

臣料必穿地道而入。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :

The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [dɪ'fend] [ə'genst] [aɪ 'tiː] ? "

" How can we defend against it ? "
" 如何 能 我们 保卫 反对 它 ? "

“何以御之？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :

Jun said :
俊 说 :

隗曰：

" [ə; eɪ] [lɒŋ] [trentʃ] [kæn; kən][biː; bi] [dʌŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['sɪti] . "

" A long trench can be dug around the city . "
" 一个 长的 沟 能 是 挖 大约 这 城市 . "

“绕城内可掘长堑，

['ɔːdə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [tuː; tə] [gɑːd] [aɪ 'tiː] .

Order the people to guard it .
命令 这 人们 到 警卫 它 .

令百姓守之，

[ðen] [ðə; ði] ['tʌn(ə)l] [wəd] [biː; bi] ['juːsləs] .

Then the tunnel would be useless .
然后 这 隧道 会 是 无用 .

则地道无用也。”

[ðə; ði]['empərə(r)][dɪd][æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz][təʊld] .

The emperor did as he was told .
这 皇帝 做过 作为 他 曾是 讲述 .

帝依其言而行之。

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [wen] [ðə; ði] ['dɪɡɪŋ] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [trentʃ] , [ðeɪ]
As expected , when the digging army arrived at the edge of the trench , they
作为 预期的 , 什么时候 这 挖掘 军队 到达的 在 这 边缘 的 这 沟 , 他们
[faʊnd] [ðə; ði] [dɪ'fensɪz] [tu:; tə][bi:; bi] ['veri] [strɒŋ] .
found the defenses to be very strong .
成立 这 防御 到 是 非常 强的 .

果然掘子军至堑边见防御甚严，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [aɪ 'ti:] .
They had no choice but to return it .
他们 有 不 选择 但 到 返回 它 .

只得退回，

[ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] ['mɪlətri] [rɪ'sɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['weɪstɪd] .
A lot of military resources were wasted .
一个 很多 的 军队 资源 是 浪费 .

空费了许多军力，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt]['entə(r)] .
They could not enter .
他们 可以 不是 进入 .

不能得入也。

[ðə; ði] ['steɪlmənt] ['lɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .

自是相持一月有余，

[ðə; ði] ['sɪtɪz] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The city's food supplies are exhausted .
这 城市的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .

城中粮尽，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɑ:f][ɒv; əv][ðə; ði]['pi:p(ə)] [stɑ:vɪd] [tu:; tə] [deθ] .
More than half of the people starved to death .
更多的 比 一半 的 这 人们 饥饿 到 死亡 .

百姓饿死过半。

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] ['sɪtɪz] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] . "
" The city's food supplies are exhausted . "
" 这 城市的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 " . "

“城中粮尽，

[ðə; ði]['pi:p(ə)] [ɔ:l] [stɑ:vɪd] [tu:; tə] [deθ] .
The people all starved to death .
这 人们 全部 饥饿 到 死亡 .

百姓皆饿死了，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi][du:; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

如之奈何？ ”

[wæŋ] [dʒʌŋ]['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Wang Jun also said :
王 俊 还 说 :

王隼又曰：

" [gu:] [sar; zar; ksar; gzar][hæd; həd][æn; ən] [ɪndɪ'keɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [brʴɔ:(r)] [ˈjestədeɪ] .
" **Gou** **Xi** **had** **an** **indication** **the** **day** **before** **yesterday** .
" 咕 习 有 一个 指示 这 天 前 昨天 .

“前日苟晞有表，
[ðeɪ] [piˈtiʃən] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tu:; tə] - [tu:; tə][əˈvɔɪd] [ðɪs]
They **petitioned** **Your** **Majesty** **to** **move** **the** **capital** **to** **Cangtan** **to** **avoid** **this**
他们 请愿 你的 威严 到 移动 这 首都 到 - 到 避免 这
[sɪtʴu'eɪ](ə)n] .
situation .
情况 .

奏请陛下迁都仓坦以避之。”
[ˈempərə(r)] [hwaɪ] [sed] :
Emperor **Huai** **said** :
皇帝 怀 说 :

怀帝曰：
" [ɪnˈdi:d] ! "
" **Indeed** ! "
" 的确 ! "

“然！ ”
[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][ˌri:ləʴˈkeɪt][ðem; ðəm] .
The **emperor** **intended** **to** **relocate** **them** .
这 皇帝 故意的 到 搬迁 他们 .

帝将欲徙之，
[ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lz] [ˈhezɪteɪtɪd] .
The **officials** **hesitated** .
这 官员 犹豫了一下 .

众公卿犹豫不决。
[mɔ:ˌrəʴvə(r)] , [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [ˈsʴlʴfəriŋ] [frɒm; frəm][ˈhʴŋgə(r)][ænd; ənd] [θɜ:st] .
Moreover , **the** **city** **was** **suffering** **from** **hunger** **and** **thirst** .
而且 , 这 城市 曾是 痛苦 从 饥饿 和 口渴 .
况城中饥困，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈkæniβəlaɪzɪŋ]
People **cannibalizing**
人们 同类相食

人民相食，
[ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lz] , [naɪn] [aʴʊt] [ɒv; əv] [ten] [fled] [tu:; tə][ˈeksaɪl] .
Of **the** **officials** , **nine** **out** **of** **ten** **fled** **to** **exile** .
的 这 官员 , 九 出去 的 十 逃亡 到 流亡 .
百官流亡者十去九。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪl] [gəʴ] ,
The **emperor** **will** **go** ,
这 皇帝 将要 去 ,
帝将行，

[ðə; ði] [gɔ:dz] [ɔ:l] [dɪˈspɜ:st] .
The **guards** **all** **dispersed** .
这 守卫 全部 分散的 .
而卫从皆散，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʴ] [ˈkæɪɪdz] .
There **was** **no** **carriage** .
那里 曾是 不 运输 .
又无车輿，

[hi:; hi] [ðen] [wɔ:kt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [geɪt] [tu:; tə] - [stri:t] .
He then walked out of the West Gate to Tongtuo Street .
他 然后 步行 出去 的 这 西方 门 到 - 街道 .

乃自步出西掖门至铜驼街，

[lu:t] [baɪ] [θi:vz]
Looted by thieves
被洗劫一空 经过 窃贼

为盗所掠，

[nəʊ] ['entri] [ə'laʊd] .
No entry allowed .
不 入口 允许 .

不得进。

[ðen] , [weɪ][dʒʌn] , [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] ['revənju:] , [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] ['refʃʊdʒi:z]
Then , Wei Jun , the Minister of Revenue , led several hundred families of refugees
然后 , 魏 俊 , 这 部长 的 收入 , 引领 一些 百 家庭 的 难民
[tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] - [gɔ:dʒ] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)] .
to protect the Xiashi Gorge on the south bank of the Yellow River .
到 保护 这 - 峡谷 在 这 南 银行 的 这 黄色的 河 .

又度支魏浚率流民数百家保河阴之峡石，

[ðeɪ] ['plʌndə] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɒv; əv][greɪn][ænd; ənd] [wi:t] .
They plundered a great deal of grain and wheat .
他们 掠夺 一个 伟大的 交易 的 粮食 和 小麦 .

掠得谷麦甚多。

['empərə(r)][hwaɪ] [ə'raɪvd] [wɪ'ðəʊt] [fu:d] .
Emperor Huai arrived without food .
皇帝 怀 到达的 没有 食物 .

见怀帝至无食，

[ðeɪ] [ðen] ['ɒfəd] [ðə; ði] ['mʌni] [fɔ:(r); fə(r)] [sə'plaɪz] .
They then offered the money for supplies .
他们 然后 提供 这 钱 为了 补给品 .

乃献供给之货，

[ðeɪ] ['esko:tid] [ðə; ði]['empərə(r)] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
They escorted the emperor back to the palace .
他们 护送 这 皇帝 后退 到 这 宫殿 .

送帝还宫。

[ʃi:] - ,
Shi Liuyao ,
史 - ,

时刘曜、

[wæŋ] [mi:]
Wang Mi
王 米

王弥、

[wen] [ʃi:] [e'lɪ:] ['lɜ:nɪd] [ðæt] ['ləʊʃjæn] [wɒz; wəz][ə'baʊt] [tu:; tə][fɔ:l] ,
When Shi Le learned that Luoyang was about to fall ,
什么时候 史 乐 学习 那 洛阳 曾是 关于 到 落下 ,

石勒闻知洛阳将陷，

[ðen] [ɔ:l][ðə; ði]['səʊldʒəz] ['gæðəd] [ænd; ənd][set] [ʌp][kæmp]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
Then all the soldiers gathered and set up camp under the city walls .
然后 全部 这 士兵 聚集 和 放 向上 营 在下面 这 城市 墙壁 .

乃会兵皆至城下安营。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ˈevriwʌn] [hæd; həd] [əˈraɪvd] , [haɪɑːn] [mæn]
Seeing that everyone had arrived , Huyan Man
看到 那 每个人 有 到达的 , 虎岩 男人

呼延曼见各人皆至，

[ðə; ði][traɪb] [ðen] [ˈgæðəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] .
The tribe then gathered more than 120 , 000 people .
这 部落 然后 聚集 更多的 比 - , - 人们 .

乃集部十二万余人，

[ˈpegəsəs] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ˌpjʌŋˈtʃɑːŋ] [ɡert] .
Pegasus was the first to break through the Pyeongchang Gate .
飞马座 曾是 这 第一的 到 休息 通过 这 平昌 门 .

飞马身先攻破平昌门，

[ðeɪ] [ðen] [set][ˈfaɪə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [ænd; ənd][ˈtemp(ə)] .
They then set fire to his residence and temple .
他们 然后 放 火 到 他的 住宅 和 寺庙 .

遂放火焚其府寺。

- [juːn] [fæn][ænd; ənd] [gwæn]luː] [dɑːˈfuː] [juːn] [zuː][bəuθ] [fled] [tuː; tə] - .
Sikong Xun Fan and Guanglu Dafu Xun Zu both fled to Huanyuan .
- 迅 扇子 和 广路 大福 迅 祖 两个都 逃亡 到 - .

司空苟藩及光禄大夫荀组皆奔轘辕去讫。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wæŋ] [miː] [met] [jæn][keɪ ˈiː][æt; ət] - [geɪt] .
Wang Mi met Yan Ke at Pingchang Gate .
王 米 遇见 严 基 在 - 门 .

王弥见晏克平昌门，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] - [geɪt] .
He then led his troops to attack Xuanyang Gate .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 - 门 .

乃引部下兵同来攻宣阳门。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][hæn][ˈsəʊldʒəz][juˈnaɪtɪd][æz; əz][wʌn][ænd; ənd] [fɔːt] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈbæt(ə)] .
At that time , the Han soldiers united as one and fought a great battle .
在 那 时间 , 这 韩 士兵 团结的 作为 一 和 战斗 一个 伟大的 战斗 .

时汉兵齐心并力大战，

[ðeɪ] [ʃɒt] [ænd; ənd] [kɪld] [ðə; ði] [geɪt] [ɡɑːdz] [wɪð] [ˈkrosbəʊ] [bəʊlts] .
They shot and killed the gate guards with crossbow bolts .
他们 射击 和 被杀 这 门 守卫 和 弩 螺栓 .

以弩箭射杀守门军士，

[ˈvæliənt][ænd; ənd] [kəmˈpetətɪv] ,
valiant and competitive ,
英勇 和 竞争的 ,

骁勇争先，

[ðeɪ] [ˌbriːtʃ] - [geɪt] .
They breached Xuanyang Gate .
他们 违规 - 门 .

攻破宣阳门。

[,eɪtʃjuː][ˈjænˈjæn] ,
Hu Yanyan ,
胡彦彦 ,

呼延晏、

[wæŋ] [maɪz] [ˈɑːmi] [ɔːl] [ˈentəd] .
Wang Mi's army all entered .
王米的军队全部进入 .

王弥诸军皆入，

[ˈkeɪs] [brəʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Chaos broke out in the city .
混乱打破出去在这城市 .

城中大乱。

[fɜːst] , [ˈempərə(r)][hwaɪ] [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [kʊd; kəd] [nɒt] [biː; bi] [dɪˈfendɪd] .
First , Emperor Huai knew that the city could not be defended .
第一的，皇帝怀知道那这城市可以不是是辩护 .

先是怀帝自知城不能守，

[wɪð] - ,
With Gengmin ,
和 - ,

与庾珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [prɪˈpeəd] [ˈsevrəl] [bəʊts] [ɒn][ðə; ði][ˈluːoʊ][ˈrɪvə(r)] .
Wang Jun and others prepared several boats on the Luo River .
王俊和其他的准备一些船在这罗河 .

王隼等于洛水备舟数只，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
I intend to go to Chang'an .
我打算到去到长安 .

欲走长安。

[suːn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [fel] .
Soon the city fell .
很快这城市跌倒 .

俄而城陷，

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] [luːoʊjuːɪ] ,
From Huyanman to Luoshui ,
从 - 到洛水 ,

呼延曼至洛水，

[ˈkaʊntləs] [ɪps] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] .
Countless ships were seen .
无数船舶是已见 .

见船无数，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [set] [aɪ ˈtiː] [ɒn][ˈfaɪə(r)] .
He ordered his soldiers to set it on fire .
他订购他的士兵到放它在火 .

命军士放火焚之，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][wʌŋ] [wɪl] [biː; bi] [left] .
Not a single one will be left .
不是一个单身的将要是左边 .

不留一个。

[wen] [ˈempərə(r)][dʒɪn][ænd; ənd] [ju] [mɪn] ,
When Emperor Jin and Yu Min ,
什么时候皇帝斤和于敏 ,

当晋帝与庾珉、

[wæŋ] [dʒʌnwɛn] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['ɑ:mi] [hæd; həd] [stɔ:m] [ɪn] .
Wang Junwen heard that the Northern army had stormed in .
王 俊文 听到 那 这 北方 军队 有 暴风雨 在 .

王隽闻北军杀入，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈtræv(ə)ld] [əˈlɒŋ] [ðə; ði][ˈlu:ʊʊ][ˈrɪvə(r)] .
The emperor traveled along the Luo River .
这 皇帝 旅行 沿着 这 罗 河 .

帝走洛水，

[ɪts] [ʃɪp] [hæz; həz] [bi:n] [bɜ:nd] .
Its ship has been burned .
它是 船 有 到过 烧伤 .

其船已被烧毁，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They had no choice but to return to the palace .
他们 有 不 选择 但 到 返回 到 这 宫殿 .

只得走还入得宫中。

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['ɑ:mi] [pɔ:] [ɪntu:][ðə; ði] [məˈrɪdiən] [geɪt] .
The Northern Army poured into the Meridian Gate .
这 北方 军队 倾倒 进入 这 子午线 门 .

北军涌入午门，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhʌrɪdli] [went] [tu:; tə][hwa:ɪlɪn][ˈgɑ:d(ə)n] .
The emperor hurriedly went to Hualin Garden .
这 皇帝 匆匆 去 到 华林 花园 .

帝急走华林园，

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [fli:] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
He wanted to flee to Chang'an .
他 通缉 到 逃跑 到 长安 .

欲出奔长安，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [baɪ][hæn][ˈsəʊldʒəz] .
They were chased and captured by Han soldiers .
他们 是 追逐 和 捕获 经过 韩 士兵 .

被汉兵赶入追执之，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [brɔ:t] [bɪˈfɔ:(r)] [haɪɑ:n] [mæn] .
They were brought before Huyan Man .
他们 是 带来 前 虎岩 男人 .

押来见呼延曼。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mæn] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈgəʊldən] [ˈfi:nɪks] [ˈpæləs] .
At that time , Man entered the Golden Phoenix Palace .
在 那 时间 , 男人 进入 这 金的 凤凰 宫殿 .

其时曼入居金鸾殿，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈgɪv(ə)n][tu:; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] .
The order was given to sound the retreat .
这 命令 曾是 给定 到 声音 这 撤退 .

传令鸣金收军，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They were stationed within the city .
他们 是 驻 之内 这 城市 .

屯于城内。

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɪˈskɔ:rtɪŋ] [ˈempərə(r)][dʒɪn] ,
Seeing the army escorting Emperor Jin ,
看到 这 军队 护送 皇帝 斤 ,

见众军押晋帝、

[ju] [mɪn] ,
Yu Min ,
于 敏 ,

庾珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əˈraɪvd] .
Wang Jun and others arrived .
王 俊 和 其他的 到达的 .

王隽等来，

[jæn] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [hɪm] .
Yan ordered his men to supervise him .
严 订购 他的 男人 到 监督 他 .

晏命左右监之。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[mæn] [wɪl] [hæv; həv][hɪz; ɪz] - [gəʊld] [ˈtrezə(r)] ,
Man will have his harem's gold treasure ,
男人 将要 有 他的 - 金子 宝藏 ,

曼将后宫金宝、

[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [kəˈlek(ə)n] [ɒv; əv] [pɜːlz] [ænd; ənd][dʒeɪd][wəʊz; wəz] [pækt] [ʌp] , [ˈləʊdɪd] [ˈɒntə][ðə; ði]
The entire collection of pearls and jade was packed up , loaded onto the
这 全部的 收藏 的 珍珠 和 玉 曾是 包装 向上 , 已加载 到 这

[ˈviːək(ə)lɪz] ,
vehicles ,
车辆 ,

珠玉库藏一应收拾装载上车，

[ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [brɪŋ] [ˈempərə(r)][hwaɪ] ,
Order to bring Emperor Huai ,
命令 到 带来 皇帝 怀 ,

传令将怀帝、

[ˈmɪnɪstə(r)] [ju] [mɪn] ,
Minister Yu Min ,
部长 于 敏 ,

大臣庾珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [pʊt] [ɒn][ðə; ði] [treɪn] .
Wang Jun and others were all put on the train .
王 俊 和 其他的 是 全部 放 在 这 火车 .

王隽等尽监上车，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He led his troops back to his country .
他 引领 他的 军队 后退 到 他的 国家 .

领兵还国而去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈləʊˈjæŋ] [wəʊz; wəz][ˈəʊnli][ə; eɪ] [ʃel] [ˈsɪti] .
At that time , Luoyang was only a shell city .
在 那 时间 , 洛阳 曾是 仅有的 一个 壳 城市 .

其时洛阳只存虚城，

[ɔːl][ˈempərə(r)][hwaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə(r)]
All Emperor Huai and his ministers
全部 皇帝 怀 和 他的 部长们

所有怀帝及大臣、

[ɔːl] [ðə; ði] [gəʊld] [ænd; ənd] ['treɪzəz] [wɜː(r); wə(r)] [luːt] [baɪ] [haɪə:n] [jæn] .
All the gold and treasures were looted by Huyan Yan .
全部 这 金子 和 宝藏 是 被洗劫一空 经过 虎岩 严 .
金宝尽被呼延晏搜掠而去。

[fɜːst] , [haɪə:n] [jæn] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
First , Huyan Yan entered the city .
第一的 , 虎岩 严 进入 这 城市 .
先是呼延晏先入城，

[kɪŋ] [jəʊ] [ɒv; əv] ['ʃaɪən] [ænd; ənd] [kɪŋ] [miː] ,
King Yao of Shian and King Mi ,
国王 姚 的 史安 和 国王 米 ,
始安王曜并王弥、

[ʃiː] [lez] [truːps] [hæv; həv] [nɒt] [jet] [ə'raɪvd] .
Shi Le's troops have not yet arrived .
史 le's 军队 有 不是 然而 到达的 .
石勒兵皆未曾至。

[jæn] ['əʊnli] [hæd; həd] - , - [men] .
Yan only had 17 , 000 men .
严 仅有的 有 - , - 男人 .
晏只有一万七千人，

[ðeɪ] [fʊːt] [ə'genst] [ðə; ði] [dʒɪn] ['ɑːmi] [ɪn] ['hə'næn] .
They fought against the Jin army in Henan .
他们 战斗 反对 这 斤 军队 在 河南 .
与晋兵交战于河南。

[jæn] [li'ænʃən] [wʌn] [twelv] ['bæt(ə)lz] .
Yan Liansheng won twelve battles .
严 联盛 韩元 十二 战斗 .
晏连胜一十二阵，

[ðeɪ] [kɪld] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] - , - [dʒɪn] ['səʊldʒəz] .
They killed more than 30 , 000 Jin soldiers .
他们 被杀 更多的 比 - , - 斤 士兵 .
杀死晋兵三万余人。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪti] [fel] .
And the city fell .
和 这 城市 跌倒 .
及陷城，

['əʊnli] ['dʒen(ə)rəl] [gʌ] [rɒŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːstən] ['gærɪsn] [left] .
Only General Gu Rong of the Eastern Garrison left .
仅有的 一般的 顾 荣 的 这 东 驻军 左边 .
只走了镇东将军顾荣、

['fɔːmə(r)] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['tjuːtə(r)] [weɪ] [dʒiː] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .
Former Crown Prince's tutor Wei Jie , etc .
以前的 王冠 王子的 导师 魏 杰 , ETC .
前太子洗马卫玠等，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
They fled to Chang'an .
他们 逃亡 到 长安 .
逃入长安，

[ðə; ði] [rest] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] ['teɪkən] ['kæptɪv] [tuː; tə] [zuːoʊtən] .
The rest were all taken captive to Zuocheng .
这 休息 是 全部 已采取 俘虏 到 左城 .
其余尽被掳向左城。

[naʊ] , [ɛləɹ'ju:] [jaʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][dr'saɪp(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [zaɪmɪŋ] [sekt] .
Now , Liu Yao was a disciple of the Ximing Sect .
现在 , 刘 姚 曾是 一个 弟子 的 这 西明 教派 .

却说刘曜自西明门人，

[ðeɪ] [kɪld] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə][t'fwɑ:n][ænd; ənd] [ʌðə(r)z] .
They killed Crown Prince Sima Quan and others .
他们 被杀 王冠 王子 西玛 权 和 其他的 .

杀太子司马詮等，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] , [bəuθ] ['skɑ:lərz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)] , [daɪd] .
More than 30 , 000 people , both scholars and commoners , died .
更多的 比 - , - 人们 , 两个都 学者们 和 平民 , 死亡 .

士民死者三万余人。

[ðeɪ] [ðen] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] ['ekskəveɪt] [ðə; ði] [tu:mz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['empərəz] .
They then sent people to excavate the tombs of the Jin emperors .
他们 然后 发送 人们 到 挖掘 这 陵墓 的 这 斤 皇帝们 .

遂又遣人发掘晋帝诸陵，

[ðeɪ] [bɜ:nd] [daʊn] [ðeə(r)] ['pæləs] [ænd; ənd] ['templz] .
They burned down their palaces and temples .
他们 烧伤 向下 他们的 宫殿 和 寺庙 .

焚其宫庙。

['si:ɪŋ] [ðə; ði] [kwi:nz] ['bju:ti] ['tri:tmənt] ,
Seeing the Queen's beauty treatment ,
看到 这 女王大学 美丽 治疗 ,

见皇后美容，

[hi:; hi] [tʊk] [hɜ:(r); hə(r)][æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubəɪn] .
He took her as his concubine .
他 采取 她 作为 他的 妾 .

纳之为妃。

[ʃi:] [el'i:] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][ænd; ənd] [st'eɪfənd] [ðem; ðəm][ɪn] [zʌtʃæŋ] .
Shi Le then led his troops out and stationed them in Xuchang .
史 乐 然后 引领 他的 军队 出去 和 驻 他们 在 许昌 .

石勒乃自引兵出屯许昌。

['mi:nwaɪl] , [ɛləɹ'ju:] [jaʊ] [ri'zent] [wæŋ] [mi:][fɔ:(r); fə(r)][nɒt] ['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm][tu:; tə] [ə'raɪv] .
Meanwhile , Liu Yao resented Wang Mi for not waiting for him to arrive .
同时 , 刘 姚 怨恨 王 米 为了 不是 等待 为了 他 到 到达 .

却说刘曜恨王弥不待己至，

[sɪns] ['entəɪŋ] ['ləʊjæŋ] [fɜ:st] ,
Since entering Luoyang first ,
自从 进入 洛阳 第一的 ,

自先入洛阳，

[hi:; hi] ['hɑ:bə] [di:p] [ri'zentmənt] [tə'wɔ:dz] [aɪ 'ti:] .
He harbored deep resentment towards it .
他 藏匿 深的 怨恨 向 它 .

心甚怨之。

[wen] [wæŋ] [mi:] [hɜ:d] [jaʊ] [ə'raɪv] . . .
When Wang Mi heard Yao arrive . . .
什么时候 王 米 听到 姚 到达 . . .

当王弥闻曜至，

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðen] ['entəd] .
They came out to greet them and then entered .
他们 来了 出去 到 迎接 他们 和 然后 进入 .

出迎入内，

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

说曜曰：

[ˈləʊˈjæŋ]
Luoyang
洛阳

“洛阳，

[ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,
In the center of the world ,
在 这 中心 的 这 世界 ,

天下之中，

[ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
The mountains and rivers are all fortified .
这 山脉 和 河流 是 全部 强化 .

山河四塞，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [ænd; ənd] [ˈpæləs] [niːd] [nəʊ] [kənˈstrʌkʃn] [ɔː(r)][rɪˈpeə(r)] .
The city walls and palaces need no construction or repair .
这 城市 墙壁 和 宫殿 需要 不 建造 或者 维修 .

城池宫室不假营修，

[ɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈkwest] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][frəm; frəm] [ˌpɪŋˈjɑːŋ]
Your Highness should request the Emperor to move the capital from Pingyang
你的 高度 应该 要求 这 皇帝 到 移动 这 首都 从 平阳
[tuː; tə] [ðɪs] [ləʊˈkeɪʃn] .
to this location .
到 这 地点 .

殿下宜请皇上自平阳徙来都之。”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][nɒt] [jet] [æt; ət] [piːs] , "
" **The world is not yet at peace** , "
" 这 世界 是 不是 然而 在 和平 , "

“天下未定，

[ˈləʊˈjæŋ] [wɒz; wəz] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [ˈenəməɪz] [ɒn][ɔːl] [saɪdz] .
Luoyang was surrounded by enemies on all sides .
洛阳 曾是 包围 经过 敌人 在 全部 侧面 .

洛阳四面受敌，

[haʊ] [kæn; kən][,aɪ ˈtiː][biː; bi] [dɪˈfendɪd] ?
How can it be defended ?
如何 能 它 是 辩护 ?

何能守也？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][miː][ziː] .
Therefore, there is no need for Mi Ze .
所以 , 那里 是 不 需要 为了 米 泽 .

于是不用弥策，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][set][ˈfaɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He ordered his troops to set fire to the palace .
他 订购 他的 军队 到 放 火 到 这 宫殿 .

命诸军放火焚其宫殿。

[mi:] - [dɪd] [nɒt] [ɪmˈplɔɪ] [hɪz; ɪz] ['strætədʒɪ] .
Mi Jianyao did not employ his strategy .
米 - 做过 不是 采用 他的 战略 .

弥见耀不用其策，

[hi:; hi] [ðen] [kɜːst; 'kɜːsɪd] :
He then cursed :
他 然后 被诅咒的 :

乃骂曰：

" ['bʊtʃə(r)] ,
" **Butcher** ,
" 屠夫 ,

“屠沽子，

[haʊ] [kʊd; kəd] [hi:; hi] ['pɒsəbli] [hæv; həv] [ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [æn; ən] ['empərə(r)] ?
How could he possibly have the intention of an emperor ?
如何 可以 他 可能 有 这 意图 的 一个 皇帝 ?

岂有帝王之意耶！ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [mi:] [ænd; ənd] [jaʊ] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['fɔ:lɪŋ] [aʊt] .
Therefore , Mi and Yao had a falling out .
所以 , 米 和 姚 有 一个 坠落 出去 .

由是弥与曜有隙，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['i:stwəd] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] [ʃi:'æŋ] [pɑ:s] .
He then led his troops eastward to garrison Xiang Pass .
他 然后 引领 他的 军队 向东 到 驻军 向 经过 .

乃自引兵东屯项关。

[wen] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [kæn] [sed] [tu:; tə] [mi:] :
When Liu Kan said to Mi :
什么时候 刘 坎 说 到 米 :

当刘瞰说弥曰：

" [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [hæz; həz] [ə'tʃi:vɪd] [ʌn'pærələld] [fi:ts] . "
" **The general has achieved unparalleled feats .** "
" 这 一般的 有 已达成 无与伦比 壮举 . "
"

“将军建不世之功，

[ðeɪ] [lɒst] ['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ʃaɪən] [ə'gen] .
They lost contact with the King of Shian again .
他们 丢失的 接触 和 这 国王 的 史安 再次 .

又与始安王相失，

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [feɪs] [maɪ'self] ?
How can I face myself ?
如何 能 我 脸 我 ?

将何以自容？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] ['ɒkjupaɪ] [ðɪs] ['prɒvɪns] [tu:; tə] [ðə; ði] [i:st] .
It would be better to occupy this province to the east .
它 会 是 更好的 到 占据 这 省 到 这 东方 .

不如东据本州，

[tʃʊ] [əb'zɜ:vɪd] [ðə; ði] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
Xu observed the situation of the world .
徐 观察到 这 情况 的 这 世界 .

徐观天下之势，

[hi:; hi] [kʊd; kəd] [juˈnaɪt] [ðə; ði] [fɔ:(r)] ['si:z] .
He could unite the four seas .
他 可以 团结 这 四 海域 .

上可以混一四海，

" [ðə; ði] [faʊn'deiʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)][ˈtraɪˈpɑːtaɪt] ['bæləns] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [lɒst] . "

" The foundation of our tripartite balance of power will not be lost . "

这 基础 的 我们的 三方 平衡 的 力量 将要 不是 是 丢失的 . "

下不失鼎峙之业。"

[mi:] [ðen] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .

Mi then followed his advice .

米 然后 随后 他的 建议 .

弥遂从之。

['mi:nwaɪl] , [ɛ,lɑɪ'juː] [kɔːŋ] , [ðə; ði][hæn][ˈruːlə(r)][ɒv; əv] [zuːoʊtɛŋ] ['kɪŋdəm] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .

Meanwhile , Liu Cong , the Han ruler of Zuocheng Kingdom , ascended the throne .

同时 , 刘 国会 , 这 韩 统治者 的 左城 王国 , 上升 这 王座 .

却说左城国汉主刘聪登朝，

['gæðərɪŋ] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['tælənts] ,

Gathering both civil and military talents ,

采集 两个都 民用 和 军队 天赋 ,

聚集文武，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɑːskɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['sʌðən] [eksprə'dɪʃ(ə)n] .

He was asking about the southern expedition .

他 曾是 问 关于 这 南部 远征 .

正问南征之事，

[eɪtʃ'juː] ['jæn'jæn] ['sʌd(ə)nli] [led][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .

Hu Yanyan suddenly led his army back to the country .

胡 彦彦 突然 引领 他的 军队 后退 到 这 国家 .

忽呼延晏领军还国，

[ˈempərə(r)] [hwaɪ] [ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] ['eskɔːtɪd] .

Emperor Huai of Jin was escorted .

皇帝 怀 的 斤 曾是 护送 .

押晋怀帝、

[ju] [mɪn] ,

Yu Min ,

于 敏 ,

庾珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] ['entəd] [ðə; ði] [kɔːt] .

Wang Jun and others entered the court .

王 俊 和 其他的 进入 这 法庭 .

王隼等入朝。

['ɑːftə(r)] ['bəʊɪŋ] ,

After bowing ,

后 鞠躬 ,

拜毕，

[ˈempərə(r)][ɛ,lɑɪ'juː] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Emperor Liu Cong of Han was overjoyed .

皇帝 刘 国会 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主刘聪大喜，

[jæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːdz] [ðə; ði] [saʊθ] .

Yan was appointed as the General Who Guards the South .

严 曾是 任命 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这 南 .

就以晏为镇南大将军。

[jæn][ʃiːeɪ] [ɪn] ,

Yan Xie En ,

严 谢 恩 ,

晏谢恩，

[stænd] [ʌp][ænd; ənd][stænd] [ə'said] .

Stand up and stand aside .
站立 向上 和 站立 旁边 .

起立一旁。

[kɔːŋ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ə'rest] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][hwaɪ] [ɒv; əv][dʒɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈmɪnɪstə(r)] [ɡeŋ] [mɪn] .

Cong ordered the arrest of Emperor Huai of Jin and his minister Geng Min .
国会 订购 这 逮捕 的 皇帝 怀 的 斤 和 他的 部长 耿 敏 .

聪命押晋怀帝及大臣庚珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ə'raɪvd] .

Wang Jun and others arrived .
王 俊 和 其他的 到达的 .

王隼等至，

[ˈɔːdə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'liːst] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [bɒndz] .

Order them to be released from their bonds .
命令 他们 到 是 发布 从 他们的 债券 .

令放其缚，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][raɪz][ænd; ənd] [sed] :

He then ordered him to rise and said :
他 然后 订购 他 到 上升 和 说 :

赐其平身而谓曰：

" [maɪ][ˈfɑːðə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [det] [ɒv; əv] [ˈgrætɪtjuːd] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [leɪt] [ˈempərə(r)] . "

" My father had a debt of gratitude to your late emperor . "
" 我的 父亲 有 一个 债务 的 感激 到 你的 晚的 皇帝 . "

“朕父与汝先帝有恩，

[ˈðeəfɔː(r)] , [nəʊ] [bleɪd] [wɒz; wəz] [ˈædɪd] .

Therefore , no blade was added .
所以 , 不 刀刃 曾是 额外 .

故不加刃，

" [haʊ] [wʊd] [juː; jʊ][hæv; həv] [felt] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][ˈʌndə(r)][maɪ] [kə'mɑːnd] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ? "

" How would you have felt as a subject under my command , Your Majesty ? "
" 如何 会 你 有 毛毡 作为 一个 主题 在下面 我的 命令 , 你的 威严 ? "

恕汝王在余部下为臣何如？ "

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [hɜːd] [ðɪs] ,

Emperor Jin heard this ,
皇帝 斤 听到 这 ,

晋帝听见，

[hiː; hi][kʊd; kəd][ˈəʊnli] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtjuːd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts] .

He could only express his gratitude to his subjects .
他 可以 仅有的 表达 他的 感激 到 他的 主题 .

只得与臣下谢恩。

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd] [ˈrezɪdənsɪz] [fɔː(r); fə(r)]

The Han emperor ordered his officials to provide houses and residences for
这 韩 皇帝 订购 他的 官员 到 提供 房屋 和 住宅 为了

[ðə; ði][ˈfæməli] .

the family .
这 家庭 .

汉主命有司赐房宅与住，

[send] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [aɪ 'tiː][frɒm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .

Send soldiers to supervise it from outside .
发送 士兵 到 监督 它 从 外部 .

使兵外监之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] .
Therefore , the Jin emperor was unable to return .
所以 , 这 斤 皇帝 曾是 无法 到 返回 :

于是晋帝不得复还。

[kɔːŋ] [ðen] [sent][ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [saʊθ] [wɪð] [ə; eɪ][ˈletə(r)] .
Cong then sent a messenger south with a letter .
国会 然后 发送 一个 信使 南 和 一个 信 :

聪又使使以书来南，

[hiː; hi] [dɪˈspæt[t] [ɛ,lɑɪˈjuː] [jɑʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn]
He dispatched Liu Yao , the Prince of Shi'an , and others to attack Chang'an
他 已派出 刘 姚 , 这 王子 的 - , 和 其他的 到 攻击 长安

[baɪ] [ˈtʃæriət] .
by chariot .
经过 战车 :

遣始安王刘曜等以车攻长安，

[ˈdʒiːə] [jɑʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] .
Jia Yao was appointed General of Chariots and Cavalry .
贾 姚 曾是 任命 一般的 的 战车 和 骑兵 :

加曜为车骑大将军，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They captured Chang'an .
他们 捕获 长安 :

取镇长安。

[jɑʊ] [ɪz] [ˈdestɪnd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ˈblesɪŋz] .
Yao is destined to receive blessings .
姚 是 注定 到 收到 祝福 :

曜得命，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He led his troops to attack Chang'an .
他 引领 他的 军队 到 攻击 长安 :

领军前去攻长安。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [elˈiː] [ˈsiːzɪz] - [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi]
Chapter 80 Shi Le seizes Xiangguo with his army
章 - 史 乐 逮捕 - 和 他的 军队

第八十回 石勒以军据襄国

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [ʃiː] [elˈiː] [ˈgæɪsɪn] [zʌtʃæŋ] ,
Now , after Shi Le garrisoned Xuchang ,
现在 , 后 史 乐 驻军 许昌 ,

却说石勒既屯许昌，

[hiː; hi] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪzəz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He gathered his advisors to discuss the matter .
他 聚集 他的 顾问 到 讨论 这 事情 :

集诸谋士商议，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [siːz] [ðə; ði] [θriː] [ˈplætʃːms] .
They intended to attack and seize the Three Platforms .
他们 故意的 到 攻击 和 抢占 这 三 平台 :

欲攻三台以据之。

[zɑːŋ] [bɪn] [ˈheɪstɪli] [səˈdʒestɪd] :
Zhang Bin hastily suggested :
张 垃圾桶 草草 建议 :

张宾急进言曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðəʊz] [hu:] [pə'zes] [ðə; ði] [lænd] ['prɒspə(r)] . "

" **It is said that those who possess the land prosper** . "

" 它 是 说 那 那些 WHO 具有 这 土地 繁荣 . "

“宾闻得地者昌，

[ðəʊz] [hu:] [lu:z] [ðeə(r)] [lænd] ['perɪʃ] .

Those who lose their land perish .

那些 WHO 失去 他们的 土地 沦 .

失地者亡。

[hɑ:nda:n] [ænd; ənd] - [wɜ:(r); wə(r)] [ðə; ði] ['fɔ:mə(r)] ['kæpɪtlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒaʊ] [steɪt] .

Handan and Xiangguo were the former capitals of the Zhao state .

邯郸 和 - 是 这 以前的 首都 的 这 赵 状态 .

邯郸襄国乃赵之旧都，

[rɪ'laɪn] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntən] [ænd; ənd] [ɪts] [strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] ,

Relying on the mountain and its strategic location ,

依靠 在 这 山 和 它是 战略 地点 ,

依山凭险，

[ə; eɪ] ['kʌntri] ['gʌvənd] [baɪ] ['sɜ:kəmstənsɪz] .

A country governed by circumstances .

一个 国家 受统治 经过 情况 .

形势之国也。

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [meɪ] [tʃu:z] [wʌn] [ɒv; əv] [ði:z] [tu:] ['sɪtɪz] [æz; əz] [jɔ:(r); jə(r)] ['kæpɪt(ə)l] .

Your Excellency may choose one of these two cities as your capital .

你的 阁下 可能 选择 一 的 这些 二 城市 作为 你的 首都 .

使君可择此二邑而都之，

[ðen] ,

Then ,

然后 ,

然后，

[ðə; ði] ['mɑ:stə(r)] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu;; tə] [gəʊ] [fɔ:θ] .

The master was ordered to go forth .

这 掌握 曾是 订购 到 去 前进 .

命师出之，

[hi;; hi] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['strætədʒɪz] .

He was given extraordinary strategies .

他 曾是 给定 非凡的 策略 .

授以奇略，

['pʊʃɪŋ] [ðə; ði] [ded] [tu;; tə] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ] ,

Pushing the dead to preserve the living ,

推动 这 死的 到 保存 这 活的 ,

推亡固存，

[ə'tækɪŋ] [ðə; ði] [wi:k] [ænd; ənd] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] [strɒŋ]

Attacking the weak and attacking the strong

攻击 这 虚弱的 和 攻击 这 强的

兼弱攻强，

[ðen] [ðə; ði] [hə'rɪfɪk] [gru:p] [kæn; kən] [bi;; bi] [rɪ'lɪmɪneɪtɪd] .

Then the horrific group can be eliminated .

然后 这 可怕的 团体 能 是 已淘汰 .

则群凶可除，

" [ðə; ði] [pa:θ] [tu;; tə] ['rɔɪəlti] [ɪz] [naʊ] ['əʊpən] ! "

" **The path to royalty is now open** ! "

" 这 小路 到 皇室 是 现在 打开 ! "

王业可图矣！ ”

[ʃi:] [el'i:] [rɪ'plaɪd] :
Shi Le replied :
史 乐 回复 :

石勒谢曰：

" [ðə; ði] [raɪt] ['mɑ:rkwɪzɪz][plæn][ɪz] [kə'rekt] . "
" The Right Marquis's plan is correct . "
" 这 正确的 侯爵的 计划 是 正确的 " :

“右侯之计是也。”

[raɪt] ['mɑ:kwɪs] ,
Right Marquis ,
正确的 侯爵 ,

右侯，

[ʒɑ:ŋ] [bɪnz] [pen] [neɪm] .
Zhang Bin's pen name :
张 垃圾箱 笔 姓名 :

张宾之号也。

[ʃi:] [el'i:] [ðen] [kəm'plaɪd] .
Shi Le then complied .
史 乐 然后 遵命 :

于是石勒即从之。

- [ju:n] [fæn][wɒz; wəz] [ə'fektɪd] [baɪ][ðə; ði] [fɔ:l] [ɒv; əv] ['ləʊ'jæŋ] .
Sikong Xun Fan was affected by the fall of Luoyang .
- 迅 扇子 曾是 做作的 经过 这 落下 的 洛阳 :

司空荀藩因洛阳陷，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] ['jɑ:ŋ'tʃeŋ] .
He then fled to Yangcheng :
他 然后 逃亡 到 阳城 :

乃逃在阳城，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [li:] ['dʒu:] , [prə'vaɪdɪd][,aɪ 'ti:] .
The governor of Ruyin , Li Ju , provided it :
这 州长 的 - , 李 朱 , 假如 它 :

得汝阴太守李炬输给之，

[ðə; ði] ['væsəl] [stert] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] ['tempɹəri] [hed'kwɔ:təz] [ɪn][mi:] .
The vassal state then established a temporary headquarters in Mi .
这 附庸 状态 然后 已确立的 一个 暂时的 总部 在 米 :

藩乃建行台于密，

[ə; eɪ] [,prɒklə'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] .
A proclamation was sent to all directions .
一个 公告 曾是 发送 到 全部 方向 :

传檄四方，

[ðeɪ] [ɪ'lektɪd] ['lɑ:ŋjɑ:] [wæŋ] ['ru:ɪ][æz; əz][ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
They elected Langya Wang Rui as the leader of the alliance .
他们 当选 朗雅 王 瑞 作为 这 领导者 的 这 联盟 :

推琅邪王睿为盟主，

[li:] ['dʒu:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [zɪŋjæŋ] .
Li Ju was appointed as the Prefect of Xingyang .
李 朱 曾是 任命 作为 这 长官 的 荥阳 :

以李炬为荥阳太守，

[ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [ə'tempt] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [ɪz][nɒt] ['menʃ(ə)nd] .
The gathering of people to attempt to restore the Jin dynasty is not mentioned .
这 采集 的 人们 到 试图 到 恢复 这 斤 王朝 是 不是 提及 :

集众以图兴复晋室不提。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['saɪmə]['ru:ɪ] , [ðə; ði] [prɪns][ɒv; əv] - .
Now , let's talk about Sima Rui , the Prince of Yuzhang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 瑞 , 这 王子 的 - .

却说豫章王司马瑞，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə]['tʃwɑ:n] .
He was the younger brother of Crown Prince Sima Quan .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 王冠 王子 西玛 权 .

乃太子司马诠之弟也。

['ɑ:ftə(r)] ['ləʊ'jæŋ] [fel] ,
After Luoyang fell ,
后 洛阳 跌倒 ,

洛阳既陷，

[hi:; hi] [ðen] [rʌft] [tu:; tə] - .
He then rushed to Cangtan .
他 然后 匆忙 到 - .

乃奔仓坦。

[gu:] [sai; zai; ksai; gzai][sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['welkəm] [hɪm] .
Gou Xi sent someone to welcome him .
咕 习 发送 某人 到 欢迎 他 .

苟晞使人迎之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was appointed Crown Prince .
他 曾是 任命 王冠 王子 .

奉为皇太子，

['setɪŋ] ['plætɔ:m] ,
Setting platform ,
环境 平台 ,

置行台，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vɪd] [ænd; ənd] [st'eɪʃənd] [ɪn] - .
The people were moved and stationed in Mengcheng .
这 人们 是 已搬 和 驻 在 - .

徙众屯于蒙城，

[rɪ'kru:t] [ðə; ði] ['skætəd] ['səʊldʒəz] .
Recruit the scattered soldiers .
招募 这 疏散 士兵 .

招集散亡将士。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] ['saɪmə][ji:; ji][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Now , let's talk about King Sima Ye of Qin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 西玛 叶 的 秦 .

却说秦王司马业，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv]['saɪmə][jæn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wu:] .
He was the son of Sima Yan , the King of Wu .
他 曾是 这 儿子 的 西玛 严 , 这 国王 的 吴 .

乃吴孝王司马晏之子，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ʃu:n] [fænz] ['nefju:] .
He was Xun Fan's nephew .
他 曾是 迅 粉丝们 侄子 .

荀藩之甥也。

[twelv] [j'iəz] [əʊld]
Twelve years old
十二 年 老的

年十二岁，

[ˈhiəriŋ] [ðæt] [ˈju:n] [fæn][wɒz; wəz][ɪn][mi:] ,
Hearing that Xun Fan was in Mi ,
听力 那 迅 扇子 曾是 在 米 ；

闻荀藩在密，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [saʊθ] [tu:; tə][mi:] .
He then fled south to Mi .
他 然后 逃亡 南 到 米 ；

乃南奔至密，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [hɪz; ɪz][məˈtɜ:n(ə)l] [ˈʌŋk(ə)l] , [ˈju:n] [fæn] .
He came to see his maternal uncle , Xun Fan .
他 来了 到 看 他的 母体 叔叔 ； 迅 扇子 ；

来见母舅荀藩。

[ðə; ði] [ˈvæsl] [steɪts] [wɜ:(r); wə(r)][ðeə(r)] [ˈmɑ:stəz] .
The vassal states were their masters .
这 附庸 各州 是 他们的 大师 ；

藩奉之为主，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] [zʌtʃæŋ] .
They intended to go to Xuchang .
他们 故意的 到 去 到 许昌 ；

欲趋许昌。

[jæn] [dɪŋ] [ɒv; əv] [ti:æŋju:i] [ˈgæðəd] [faɪv] , - [ˈska:lərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [frɒm; frəm] [zɪzu:] [ɪn]
Yan Ding of Tianshui gathered 5 , 000 scholars and commoners from Xizhou in
严 丁 的 天水 聚集 5 , - 学者们 和 平民 从 喜洲 在
[mi:] .
Mi .
米 ；

天水阎鼎聚西州士民五千于密，

[hi:; hi] [lɒŋd] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈhəʊmtaʊn] .
He longed to return to his hometown .
他 渴望 到 返回 到 他的 家乡 ；

欲还乡里。

[fæn] [sɔ:] [ðæt] [dɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈfɒləʊɪŋ] .
Fan saw that Ding was talented and had a large following .
扇子 锯 那 丁 曾是 才华横溢 和 有 一个 大的 下列的 ；

藩见鼎有才而拥众，

[jɒŋ] [dɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈju:zəʊ] .
Yong Ding was appointed as the governor of Yuzhou .
永 丁 曾是 任命 作为 这 州长 的 禹州 ；

用鼎为豫州刺史，

[tu:; tə] [ri:əˈʊə(r)] [ˈpi:p(ə)] .
To reassure people .
到 保证 人们 ；

以安人心。

[dʒəʊ] [ji:] [sɜ:vɪd] [æz; əz][æŋ; ən][ədˈvaɪzə] .
Zhou Yi served as an advisor .
周 易 服务 作为 一个 顾问 ；

周顗为参佐，

[təˈgeðə(r)] [ðeɪ] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪn] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈdɪnəsti] .
Together they assisted the King of Qin in establishing his dynasty .
一起 他们 协助 这 国王 的 秦 在 建立 他的 王朝 ；

同佐秦王业，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði][bəˈbeəriən] [traɪbz] .
They wanted to punish the barbarian tribes .
他们 通缉 到 惩治 这 野蛮人 部落 .
欲讨群胡。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈsaɪmə][ˈruːi] [riˈkruːts] - [klɑːks]
Chapter 81 Sima Rui Recruits 106 Clerks
章 - 西玛 瑞 新兵 - 职员
第八十一回 司马睿招百六掾

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] [ˈtɜːmɔɪl] .
At that time , the country was in great turmoil .
在 那 时间 , 这 国家 曾是 在 伟大的 动荡 .
是时海内大乱，

- [graʊnd] [ɪz][ʌnˈiːv(ə)n] .
Dujiangdong's ground is uneven .
- 地面 是 不均匀 .
独江东地面差安，

[ˌtʃaɪˈniːz] [ˈskɑːlərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [siːkɪŋ] [ˈrefjuːdʒ][frəm; frəm] [ˈkeɪs]
Chinese scholars and commoners seeking refuge from chaos
中国人 学者们 和 平民 寻求 避难所 从 混乱
中国士民避乱者，

[ˈdjuːəʊ][næn] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [ˈfɒləʊd] [hɪm] .
Duo Nan crossed the river and followed him .
二人组 楠 交叉 这 河 和 随后 他 .
多南渡江从之。

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ] , [ðə; ði][ˈsaɪmə][ɒv; əv] [ʒenˈdɔːŋ] , [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [ˈruːi][ɒv; əv] [ˈlɑːŋjaː] :
Wang Dao , the Sima of Zhendong , said to Wang Rui of Langya :
王 道 , 这 西玛 的 振东 , 说 到 王 瑞 的 朗雅 :
镇东司马王导说琅邪王睿曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [greɪt] [ˈkeɪs] [təˈdeɪ] . "
" The world is in great chaos today . "
" 这 世界 是 在 伟大的 混乱 今天 . "
“今天下大乱，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [riˈkruːt] [ˈtæləntɪd] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Your Highness should recruit talented individuals .
你的 高度 应该 招募 才华横溢 个人 .
殿下宜招其贤俊，

[tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [hɪm]
To work with him
到 工作 和 他
与之谋事，

[aɪ ˈtiː][kæ; n; kən] [wɔːd] [ɒf] [ɔːl] [iːv(ə)l] [ˈspɪrɪt] .
It can ward off all evil spirits .
它 能 病房 离开全部 邪恶的 烈酒 .
可御群凶也。”

[ˈruːi] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :
睿曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "
“然！ ”

[səʊ] [ðeɪ] ['fɒləʊd] [aɪ 'ti:] .
So they followed it .
所以 他们 随后 它 .

于是从之。

[rɪ'krʊtɪŋ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] [ə'fɪ(ə)lz]
Recruiting loyal and virtuous officials
招聘 忠诚 和 有德行的 官员

招纳忠贤，

[hi:; hi][hæd; həd]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [sə'bɔ:dɪnɪts] .
He had over a hundred subordinates .
他 有 超过 一个 百 下属 .

得掾属百余人，

[ðeəfɔ:(r)] , [pi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] [kɔ:ld] [aɪ 'ti:] " [wʌŋ] ['hʌndrəd] [ænd; ənd][sɪks] [klɑ:ks] " .
Therefore , people at the time called it " One Hundred and Six Clerks " .
所以 , 人们 在 这 时间 称为 它 " 一 百 和 六 职员 " .

故时人谓之《百六掾》。

[dɪ'əʊ][ʃi:eɪ]
Diao Xie
刁 谢

刁协，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanliang .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄亮，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['bəɪ'hai][mæn] .
He was a Bohai man .
他 曾是 一个 渤海 男人 .

渤海人也，

[hi:; hi] [lʌvd] ['klæsɪk(ə)][teksts][frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He loved classical texts from a young age .
他 喜爱 古典 文本 从 一个 年轻的 年龄 .

少好经籍，

['lɜ:nɪd] [ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡʊd] ['meməri]
Learned and with a good memory
学习 和 和 一个 好的 记忆

博闻强记，

['lɑ:njɑ:] [wæŋ] ['ru:i] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz] [tʃi:f] ['sekɾət(ə)rɪ] .
Langya Wang Rui appointed him as Chief Secretary .
朗雅 王 瑞 任命 他 作为 首席 秘书 .

琅邪王睿以为长史。

[bɑ:'ɑ:n][eɪt'ju:] ,
Bian Hu ,
卞 胡 ,

卞壶，

[ðə; ðɪ] ['kærəktə(r)] [ɪz] [wæŋ] [dʒi:] .
The character is Wang Zhi .
这 特点 是 王 智 .

字望之，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] - .
He was a native of Jiyin .
他 曾是 一个 本国的 的 - .

济阴人也，

[,eɪtʃuː] [geɪnd] [feɪm] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

Hu gained fame at a young age .
胡 获得 名声 在 一个 年轻的 年龄 。

壶弱冠有名誉，

[træns'fə:d] [tuː; tə][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] [vaɪs] ['sensə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f]
Transferred to the position of Vice Censor - in - Chief
转移 到 这 位置 的 副 审查 - 在 - 首席

转迁御史中丞，

['ruːi] [θɔ:t] [,aɪ 'tiː][wɒz; wəz]['saɪmə] .
Rui thought it was Sima .
瑞 想法 它 曾是 西玛 。

睿以为司马。

[ju] [liɑ:ŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ，

庾亮，

['kærəktə(r)] [ru:lz] ,
character rules ,
特点 规则 ，

字元规，

['bjʊ:tɪf(ə)l] [ə'piərəns]
Beautiful appearance
美丽的 外貌

美姿容，

[gʊd] [æt; ət] ['tɔ:kɪŋ]
Good at talking
好的 在 说

善谈论，

['ruːi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['westən] [kəʊ] [ju'ɑ:n] .
Rui was appointed as the Western Cao Yuan .
瑞 曾是 任命 作为 这 西 曹 元 。

睿以为西曹掾。

[hiː; hi] [ju:n] ,
He Xun ,
他 迅 ，

贺循，

[zi:'aɪ] -
Zi Yanxian
zi -

字彦先，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] , .
He was a native of Shanyin , Kuaiji .
他 曾是 一个 本国的 的 山阴 ， 会稽 。

会稽山阴人也，

[spi:tʃ] [ænd; ənd]['æk(ə)nz]
Speech and actions
演讲 和 行动

言行进止，

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi] ['kɜ:tiəs] [ænd; ənd] ['ji:ldɪŋ] .
We must be courteous and yielding .
我们 必须 是 有礼貌 和 屈服 。

必以礼让，

[ˈruːi] [θɔːt] [hiː hi][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈændɒŋ] .
Rui thought he was the General of Andong .
瑞 想法 他 曾是 这 一般的 的 安东 .
睿以为安东将军。

[dʒəʊ] [fæŋ] ,
Zhou Fang ,
周 方 ,
周访,
宇士达,

[hiː hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] .
He was a native of Runan .
他 曾是 一个 本国的 的 鲁南 .
汝南人也,

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ˈrezələʊt] ,
Young and resolute ,
年轻的 和 坚决 ,
少沉毅,

[hjuːˈmɪləti][ænd; ənd][hjuːˈmɪləti]
Humility and humility
谦逊 和 谦逊
谦而能让,

[ˈruːi] [bɪˈliːvd] [ðæt] [hiː hi][ʃʊd; ʃəd] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgæɪsn] .
Rui believed that he should serve as a general in charge of the garrison .
瑞 相信 那 他 应该 服务 作为 一个 一般的 在 收费 的 这 驻军 .
睿以为参镇扬烈将军，

[wɪð] [wʌŋ] , - [ˈsəʊldʒəz] .
With 1 , 200 soldiers .
和 1 , - 士兵 .
与兵一千二百，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] [æt; ət] .
They were ordered to garrison at Xunyang .
他们 是 订购 到 驻军 在 旬阳 .
令其屯于浔阳。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] [əˈnɔɪəns] [ɒv; əv] [tʃen] [fæn] .
And then there was the annoyance of Chen Fan .
和 然后 那里 曾是 这 烦恼 的 陈 扇子 .
又得陈烦、

[daʊ; taʊ][kæn] ,
Tao Kan ,
道 坎 ,
陶侃、

- [dˈʌzənz] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] ,
Ganzhuo dozens of people ,
- 几十个 的 人们 ,
甘卓数十人，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈtætʃt] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] .
They all attached themselves to it .
他们 全部 随附的 他们自己 到 它 .
皆相附焉。

[ˈruːi] [rɪˈsiːvd] [ʃuːn] [fænz] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] .
Rui received Xun Fan's proclamation .
瑞 已收到 迅 粉丝们 公告 :

睿既承荀藩之檄，

[ðə; ði] [prəˈdʌkʃ(ə)n] [dɪˈpɑːtmənt] [wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] .
The production department was established .
这 生产 部门 曾是 已确立的 :

承制署置，

[eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [taɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - [ˈpriːfektʃə(r)] , [ænd; ənd][piː,ɪˈaɪ][ˈʃiːˈɑːn] , [ðə; ði]
Hua Tie , the governor of Dujiang Prefecture , and Pei Xian , the
华 领带 , 这 州长 的 - 州 , 和 裴 西安 , 这
[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju] [ˈpriːfektʃə(r)] , [dɪd] [nɒt] [əˈbeɪ] [hɪz; ɪz] [ˈɔːdərs] .
governor of Yu Prefecture , did not obey his orders .
州长 的 于 州 , 做过 不是 服从 他的 订单 :

独江州刺史华铁及豫州刺史裴宪二人不从其命。

[ˈruːi][wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] .
Rui was furious .
瑞 曾是 狂怒 :

睿大怒，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [ˈɔːdəd] [wæŋ] [dʌn] ,
The messenger ordered Wang Dun ,
这 信使 订购 王 逼债 ,

使人命王敦、

[gæn][dʒuːˈɔː] ,
Gan Zhuo ,
甘 卓 ,

甘卓、

[dʒəʊ] [fæŋ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [piː,ɪˈaɪ][ˈʃiːˈɑːn] ,
Zhou Fang joined forces to attack Pei Xian ,
周 方 加入 力量 到 攻击 裴 西安 ,

周访合兵去击裴宪、

[eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][jiː] .
Hua Yi .
华 易 :

华轶。

[ˌkɒnstɪˈtʃuːʃ(ə)n] ,
constitution ,
宪法 ,

宪、

[ˈaɪən] [tɔːks] [wæŋ] [dʌn] ,
Iron Talks Wang Dun ,
铁 会谈 王 逼债 ,

铁闻王敦、

- [ɪz] [ˈweɪtɪŋ] .
Ganzhuo is waiting .
- 是 等待 :

甘卓等来，

[ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm] .
The two of them joined forces to greet him .
这 二 的 他们 加入 力量 到 迎接 他 :

二人乃合兵来迎。

[ðə; ði][nekst][dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[wen] [ðə; ði][tu:] ['ɑ:miz] [mi:t] ,

When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ˈlɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] [raʊndz] .

The battle lasted for more than thirty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 三十 回合 .

大战三十余合，

[ji:] ,

Yi ,
易 ,

轶、

[ˈʃi:,ɑ:nz] [ˈfɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .

Xian's forces were utterly defeated and fled .
西安的 力量 是 完全地 战败 和 逃亡 .

宪之众大败而走。

[,ertʃ ju: 'eɪ; hwa:][ji:][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [dʒəʊ] [fæŋ] .

Hua Yi was caught up with and killed by Zhou Fang .
华 易 曾是 捕捉 向上 和 和 被杀 经过 周 方 .

华轶被周访追及斩之，

[pi:,i:'aɪ][ˈʃi:'ɑ:n] [fled][tu:; tə] [ju:zu:] [ə'ləʊn][ɒn] ['hɔ:sbæk] .

Pei Xian fled to Youzhou alone on horseback .
裴 西安 逃亡 到 幽州 独自的 在 马背 .

裴宪单骑逃走幽州，

[hɪz; ɪz] [ˈfɑ:lɒʊərz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] [ænd; ənd] ['skætəd] [baɪ] [wæŋ] [dʌŋ] .

His followers were all killed and scattered by Wang Dun .
他的 追随者 是 全部 被杀 和 疏散 经过 王 逼债 .

其从尽被王敦杀散。

[ðə; ði] [gɒŋz] ['saʊndɪd] [tu:; tə]['sɪgnəl][ə; eɪ] [rɪˈtri:t] .

The gongs sounded to signal a retreat .
这 锣 听起来 到 信号 一个 撤退 .

鸣金收军，

[ˈset(ə)l] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti]

Settle down in the city
定居 向下 在 这 城市

入城屯住，

[hi:; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .

He sent someone to inform the King of Langya .
他 发送 某人 到 通知 这 国王 的 朗雅 .

遣人报知琅邪王。

[wæŋ] - [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Wang Dejie was overjoyed .
王 - 曾是 欣喜若狂 .

王得捷音大喜，

[gæŋ][dʒu:'ɔ:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .

Gan Zhuo was appointed as the governor of Xiangzhou .
甘 卓 曾是 任命 作为 这 州长 的 香洲 .

以甘卓为湘州刺史，

[dʒəʊ] [fæn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ɒv; əv] .
Zhou Fang was appointed Prefect of Xunyang .
周 方 曾是 任命 长官 的 旬阳 .
周访为浔阳太守，

[daʊ; taʊ][kæn][wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['wu:'tʃɑ:ŋ] .
Tao Kan was then appointed as the Prefect of Wuchang .
道 坎 曾是 然后 任命 作为 这 长官 的 武昌 .
又以陶侃为武昌太守，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [wæŋ] [dʌŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] .
He appointed Wang Dun as the commander - in - chief of his army .
他 任命 王 逼债 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 他的 军队 .
命王敦总督其军。

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,
七月，

[grænd] ['mɑ:ʃ(ə)] [wæŋ] [dʒʌŋ][set] [ʌp][æŋ; ən][ɔ:ltə(r)][ɪn] [ju:zu:] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['pʌblɪk]
Grand Marshal Wang Jun set up an altar in Youzhou to make a public
盛大 元帅 王 俊 放 向上 一个 坛 在 幽州 到 制作 一个 民众
[ə'naʊnsmənt] .
announcement .
公告 .
大司马王浚在幽州设坛告类，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] .
Establish a crown prince .
建立 一个 王冠 王子 .
立皇太子，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sed] [tu:; tə][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [bi:n] ['grɑ:ntɪd] [ə'fɪʃ(ə)] ['taɪtlz]
He was said to have received imperial decree and been granted official titles
他 曾是 说 到 有 已收到 帝国 法令 和 到过 的确 官方的 标题
.
:
.
称受中诏承制封拜，

[tu:; tə][pri'peə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lɪz] .
To prepare for the appointment of officials .
到 准备 为了 这 预约 的 官员 .
备置百官，

[lɪst] [ðə; ði] [taʊnz] [fɔ:(r); fə(r)] ['leviɪŋ] ['tæksɪz] ,
List the towns for levying taxes ,
列表 这 城镇 为了 征收 税收 ,
列置征镇，

[hi:; hi] [ə'sju:md] [ðə; ði] [pə'ziʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [sekrə'teəriət; sekrə'teəriæt] .
He assumed the position of Minister of the Imperial Secretariat .
他 假定 这 位置 的 部长 的 这 帝国 秘书处 .
自领尚书令。

[ə; eɪ]['sɪmələ(r)] [prɒklə'meɪʃ(ə)n] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] " [taɪ] [ʃi:] " (-) , [telz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [wu:z]
A similar proclamation , such as the " Tai Shi " (泰誓) , tells of King Wu's
一个 相似的 公告 , 这样的 作为 这 " 泰 史 " (-) , 讲述 的 国王 吴氏
['kɒŋkwɛst] [ɒv; əv][ðə; ði] [jæn] ['dɪnəsti]
conquest of the Shang dynasty
征服 的 这 尚 王朝
告类如《泰誓》武王伐商，

[ðə; ði] " ['rɔɪəl] [ˌregjʊˈleɪ(ə)nz] " [steɪt] [ðæt] [wen] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] . . .
The " Royal Regulations " state that when the emperor is about to go out . . .
这 " 皇家 法规 " 状态 那 什么时候 这 皇帝 是 关于 到 去 出去 . . .
《王制》言天子将出，

[ðeɪ] [ɔːl] [seɪ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [gɒd] .
They all say they are like God .
他们 全部 说 他们 是 喜欢 上帝 .
皆云类于上帝。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [əˈtæks] [məʊ][ænd; ənd] [ˈentəz] [tʃɑːŋˈɑːn]
Chapter 82 Liu Yao Attacks Mo and Enters Chang'an
章 - 刘 姚 攻击 莫 和 进入 长安
第八十二回 刘曜攻模入长安

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈsaɪmə][məʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] , [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [hæd; həd]
Meanwhile , Sima Mo , the Prince of Nanyang , heard that the Han dynasty had
同时 , 西玛 莫 , 这 王子 的 南洋 , 听到 那 这 韩 王朝 有
[sent][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
sent Liu Yao to invade Chang'an .
发送 刘 姚 到 入侵 长安 .
却说南阳王司马模闻汉遣刘曜来寇长安，

[æn; ən] [ˈɜːdʒənt][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz] [ɪˈjuːd] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [dʒaʊ] [lɪɑːŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [men][tuː; tə]
An urgent order was issued to General Zhao Liang to lead 20 , 000 men to
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 一般的 赵 梁 到 带领 20 , 000 男人 到
[ˈgæɪsn] - .
garrison Changban .
驻军 - .
急使牙门将赵梁以二万人出成长板，

[tuː; tə] [gɑːd] [əˈɡenst] [hæn][ˈsəʊldʒəz] .
To guard against Han soldiers .
到 警卫 反对 韩 士兵 .
以防汉兵。

[lɪɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][hæn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈveri] [strɒŋ] .
Liang saw that the Han army was very strong .
梁 锯 那 这 韩 军队 曾是 非常 强的 .
梁见汉军甚盛，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tuː; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l]
Daring not to engage in battle
大胆 不是 到 从事 在 战斗
不敢交锋，

[ðen] [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [jɑʊ] .
Then he led his people to surrender to Yao .
然后 他 引领 他的 人们 到 投降 到 姚 .
乃以众降于曜。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [jɑʊ] [ɪz] [lɪɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈfɔːwəd] ,
Even if Yao is Liang as the forward ,
甚至 如果 姚 是 梁 作为 这 向前 ,
曜即使梁为前锋，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They came to attack Chang'an .
他们 来了 到 攻击 长安 .
来攻长安。

[ˈsaɪmə][məʊ] [hɜːd] [ðæt] [dʒaʊ] [liɑːŋ] [hæd; həd] [səˈrendəd] [tuː; tə] [jaʊ] .
Sima Mo heard that Zhao Liang had surrendered to Yao .
西玛 莫 听到 那 赵 梁 有 投降 到 姚 .

司马模闻赵梁降曜，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [pɑːs] .
He then led 30 , 000 troops to defend Tongguan Pass .
他 然后 引领 - , - 军队 到 保卫 桐冠 经过 .

乃自以兵三万出拒潼关，

[ðei] [fʊːt] [əˈgenst] [dʒaʊ] [liɑːŋ] .
They fought against Zhao Liang .
他们 战斗 反对 赵 梁 .

与赵梁交战。

[ˈmɒd(ə)l] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] .
Model suffered a major defeat .
模型 遭受 一个 主要的 击败 .

模大败，

[wiː; wi] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
We walked back to Chang'an .
我们 步行 后退 到 长安 .

走回长安。

[ˈðeəfʊː(r)] [ɛl,ɑɪˈjuː] [jaʊ] ,
Therefore Liu Yao ,
所以 刘 姚 ,

于是刘曜、

[ɛl,ɑɪˈjuː][kæn; kən][ænd; ənd] [dʒaʊ] [liɑːŋ] [dʒɔɪnd] [ˈfʊːsɪz] [ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [daʊn] [tuː; tə] - .
Liu Can and Zhao Liang joined forces and marched down to Guicheng .
刘 能 和 赵 梁 加入 力量 和 行军 向下 到 - .

刘粲与赵梁合兵长驱下邽城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl] - [tʃʌŋ] [ɒv; əv] [sɔː] [məʊ] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtʊːnd] .
At that time , General Beigong Chun of Liangzhou saw Mo defeated and returned
在 那 时间 , 一般的 - 春 的 凉州 锯 莫 战败 和 返回
.
.
.

时凉州将军北宫纯见模败归，

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ][led][ðə; ðɪ] [liɑːŋ] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][ɛl,ɑɪˈjuː] [jaʊ] .
He also led the Liang soldiers to surrender to Liu Yao .
他 还 引领 这 梁 士兵 到 投降 到 刘 姚 .

亦引凉兵降刘曜。

[jaʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Yao was appointed as general .
姚 曾是 任命 作为 一般的 .

曜以为将，

[ðei] [dʒɔɪnd] [ˈfʊːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They joined forces to attack Chang'an .
他们 加入 力量 到 攻击 长安 .

共攻长安。

- [ˈweəhaʊs] [wɒz; wəz] [ˈemptɪ] .
Chang'an's warehouse was empty .
- 仓库 曾是 空的 .

时长安仓库虚空，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈz:ʔɪd] .
The soldiers were deserted .
这 士兵 是 荒凉的 .

士卒离散，

[ˈsaɪmə][məʊ][ɪz] [ʌnˈlaɪkli] [tu;; tə][bi;; bi][ˈeɪb(ə)][tu;; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈti:] .
Sima Mo is unlikely to be able to defend it .
西玛 莫 是 不太可能 到 是 有能力的 到 保卫 它 .

司马模恐不能守，

[hi;; hi] [ðen] [went] [tu;; tə][,ɛl,aiˈju:] [jaʊz] [kæmp][ænd; ənd] [səˈrendəd] .
He then went to Liu Yao's camp and surrendered .
他 然后 去 到 刘 姚氏 营 和 投降 .

乃诣刘曜营投降，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][kæn; kən] .
He was killed by Can .
他 曾是 被杀 经过 能 .

被粲所杀。

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈkɑ:nsaɪ][wɒz; wəz] [ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈfæmɪn] .
At that time , Kansai was suffering from famine .
在 那 时间 , 关西 曾是 痛苦 从 饥荒 .

时关西饥懂，

[waɪt] [bəʊnz] [ˈkʌvəd] [ðə; ði] [ˈfi:ldz] .
White bones covered the fields .
白色的 骨头 涵盖 这 字段 .

白骨蔽野，

[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)] , [ˈəʊnli][wʌŋ][ɔ:(r)] [tu:] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [səˈvaɪvd] .
Of the common people , only one or two out of a hundred survived .
的 这 常见的 人们 , 仅有的 一 或者 二 出去 的 一个 百 幸存下来 .

士民存者百无一二。

[,ɛl,aiˈju:] [jaʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈkæptʃəd] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
Liu Yao and others captured Chang'an .
刘 姚 和 其他的 捕获 长安 .

刘曜等克长安，

[hi;; hi] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu;; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .
He sent someone to inform the King of Han .
他 发送 某人 到 通知 这 国王 的 韩 .

使人报知汉王。

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [əˈpɔɪntɪd] [jaʊ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
The envoy appointed Yao as the governor of Yongzhou .
这 使者 任命 姚 作为 这 州长 的 永州 .

使使以曜为雍州牧，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈfef, -ˈfi:f] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan] .
He was enfeoffed as the Prince of Zhongshan .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 中山 .

封中山王，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu;; tə] [ɡɑ:d] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
He was ordered to guard Chang'an .
他 曾是 订购 到 警卫 长安 .

命其守长安。

[ˈmi:nwaɪl] , [wæn] [məʊ][ɒv; əv] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈmə:də] .
Meanwhile , Wang Mo of Nanyang was murdered .
同时 , 王 莫 的 南洋 曾是 被谋杀 .

却说南阳王模被害，

[ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] , [ˈsaɪmə][baʊ] , [fled][ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] - [ˈsɪti] .
The heir apparent , Sima Bao , fled and occupied Shanggui City .
这 继承人 明显 , 西玛 包 , 逃亡 和 占领 - 城市 .

世子司马保走据上邽城。

[ˈkɒməndənt] [tʃen] [ændʒi:ən][wɒz; wəz] [kɪld] .
Commandant Chen Anjian was killed .
指挥官 陈 安健 曾是 被杀 .

都尉陈安见模遇害，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [ʌp][tu:; tə][ˈgu:ɪ; dʒi: ju: ˈaɪ][ænd; ənd] [rɪˈtʃ:nd] .
He then led his people up to Gui and returned .
他 然后 引领 他的 人们 向上 到 图形用户界面 和 返回 .

乃率众人上邽而归，

[baʊ] [ðen] [pəˈzest] [tʃɪn] [ˈpri:fektʃə(r)] .
Bao then possessed Qin Prefecture .
包 然后 拥有 秦 州 .

保遂有秦州，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɔ:ld] [grænd] [ˈmɑ:ʃ(ə)] .
He was called Grand Marshal .
他 曾是 称为 盛大 元帅 .

寻称为大司马，

[prəˈdʌkʃ(ə)n] [dɪˈpɑ:tmənt] .
Production Department .
生产 部门 .

承制署。

[ðə; ði][di: ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃi:ˈæŋ] [ˈpi:plz] [ɒv; əv] [lɑŋju:] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðem; ðəm] .
The Di and Qiang peoples of Longyou all came to follow them .
这 迪 和 强 人民 的 龙游 全部 来了 到 跟随 他们 .

陇右氏羌皆来从之，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈsʌmwɒt] [ri:ˈvaɪtəlaɪzd] .
The people were somewhat revitalized .
这 人们 是 有些 焕然一新 .

保众稍振矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃi:] [elɪ:] [træps] [mɛŋ] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəz] [gu:] [saɪ; zaɪ; ksar; gzar]
Chapter 83 Shi Le Traps Meng and Captures Gou Xi
章 - 史 乐 陷阱 孟 和 捕捉 咕 习

第八十三回 石勒陷蒙执苟晞

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃi:] [elɪ:][led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
Meanwhile , Shi Le led his army to attack Mengcheng .
同时 , 史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 - .

却说石勒以军来攻蒙城，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wɒz; wəz][ɪn] - .
At that time , Gouxì was in Mengcheng .
在 那 时间 , - 曾是 在 - .

时苟晞在蒙城，

东西晋演义

第28/121页

[ˈærəɡəns] , [ɪk'strævəɡəns] , [ænd; ənd] ['kruːəlti] .
Arrogance , **extravagance** , **and** **cruelty** .
傲慢 , 奢侈 , 和 残酷 .

骄奢苛暴。

[ˈfɔːmə(r)] [liː'əʊʃiː] ['priːfekt] [jæn] [hɛŋ] [əd'vaɪzd] :
Former Liaoxi Prefect Yan Heng **advised** :
以前的 辽西 长官 严 恒 建议 :

前辽西太守阎亨谏曰：

" [ɟː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] [wɜːld] , "
" **Your Excellency** **lives in a** **chaotic world** , "
" 你的 阁下 生活 在 一个 混乱 世界 , "
" 明公居乱世，

[tuː; tə] ['emjuleɪt] [ðə; ði] [ˌrestə'reɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈtʃaɪnə] ,
To emulate the restoration of China ,
到 仿真 这 恢复 的 中国 ,
欲效中兴，

[duː; də] [nɒt] [biː; bi] [ɪk'strævəɡənt] [ɟː(r)] [ˈvaɪələnt] .
Do not be extravagant or violent .
做 不是 是 靡 或者 暴力 .
不可奢暴，

" [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [brɪ'ɒŋ] . "
" **So that the world may have a place to belong** . "
" 所以 那 这 世界 可能 有 一个 地方 到 属于 . "
使天下有归也。”

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
Xi was furious and ordered his men to kill him .
习 曾是 狂怒 和 订购 他的 男人 到 杀 他 .
晞怒命左右杀之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪl] .
At that time, Ming was ill .
在 那 时间 , 明 曾是 患病的 .
时从事明预有疾，

[wen] - [wɒz; wəz] [kɪld] .
Wen Hengjian was killed .
温 - 曾是 被杀 .
闻亨谏被杀，

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [ə'laʊd] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] [ˈmembəz] [tuː; tə] [ˈentə(r)] [baɪ] [ˈkæɪɪdʒ] .
He also allowed his family members to enter by carriage .
他 还 允许 他的 家庭 成员 到 进入 经过 运输 .
亦使家人乘輿自入，

[ðə; ði] [rɪ'mɒnstrəns] ['steɪtɪd] :
The remonstrance stated :
这 抗议 声明 :
谏曰：

" ['hiəriŋ] ['heŋz] [əd'vaɪs] "
" **Hearing Heng's advice** "
" 听力 恒氏 建议 "

“闻亨所谏，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [gʊd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
It is for the public good of the world .
它 是 为了 这 民众 好的 的 这 世界 .

乃天下之公，

[ðɪs] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] .
This is also a blessing for Your Excellency .
这 是 还 一个 祝福 为了 你的 阁下 .

亦明公之福也，

[haʊ] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] ?
How to kill him ?
如何 到 杀 他 ?

何以杀之，

" [tu:; tə] [lu:z] [ðə; ði] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ? "
" **To lose the support of the people ?** "
" 到 失去 这 支持 的 这 人们 ? "

以失士望？ ”

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] ['æŋgrəli] [sed] :
Xi angrily said :
习 愤怒地 说 :

晞怒曰：

" [aɪ] [kɪld] [jæn] [heŋ] , "
" **I killed Yan Heng** , "
" 我 被杀 严 恒 , "

“我杀阎亨，

" [wɒt] ['bɪznəs] [ɪz] [aɪ 'ti:] [ɒv; əv] [jɔ:z] [ðæt] [ju:; jʊ] [deə(r)] [tu:; tə] [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] [em 'i:] ? "
" **What business is it of yours that you dare to insult me ?** "
" 什么 商业 是 它 的 你的 那 你 敢 到 侮辱 我 ? "

何关汝事而竟来骂我？ ”

[ðə; ði] ['prɒfəsi] [steɪts] :
The prophecy states :
这 预言 各州 :

预曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] ['tri:tɪd] [ju] [wɪð] ['kɜ:təsi] . "
" **Your Excellency treated Yu with courtesy** . "
" 你的 阁下 治疗 于 和 礼貌 . "

“明公以礼待预，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [hæd; həd] ['tri:tɪd] [dʒɪŋ] [wɪð] ['kɜ:təsi] , [bʌt; bət] [naʊ] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ɪz] ['æŋgri]
Therefore , I had treated Jing with courtesy , but now Your Excellency is angry
所以 , 我 有 治疗 景 和 礼貌 , 但 现在 你的 阁下 是 生气的
[wɪð] [em 'i:] .
with me .
和 我 .

故预以礼自荆今明公怒预，

[haʊ] [kæn; kən] [ðəʊz] [nɪə(r)] [ænd; ænd] [fa:(r)] [bi:; bi] ['æŋgri] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] ?
How can those near and far be angry with Your Excellency ?
如何 能 那些 靠近 和 远的 是 生气的 和 你的 阁下 ?

其如远近怒明公何？

[dʒi:] [br'keɪm] [ðə; ði][ˈempəɾə(r)] .
Jie became the emperor .
杰 成为 这 皇帝 .

桀为天子，

[hi:; hi][daɪd][br'kəz; br'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['æɾəgəns] [ænd; ənd] ['tɪɾəni] .
He died because of his arrogance and tyranny .
他 死亡 因为 的 他的 傲慢 和 暴政 .

以骄暴而亡，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][səʊ][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] !
How much more so for a subject !
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 主题 !

况人臣乎！

[aɪ][həʊp][jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [wɪl] [set] [ə'saɪd][jɔ:(r); jə(r)][ˈæŋgə(r)] .
I hope Your Excellency will set aside your anger .
我 希望 你的 阁下 将要 放 旁边 你的 愤怒 .

愿明公且置是怒，

[ðɪ:z] [ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:dʒ] [ɒv; əv] ['fɔ:sart] .
These are words of foresight .
这些 是 字 的 远见 .

思预之言。”

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [rɪ'fju:zd] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞不从。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['pi:pəlz] [hɑ:ts] [wɜ:(r); wə(r)] [fri:] [frɒm; frəm] [rɪ'zentmənt] .
As a result , the people's hearts were free from resentment .
作为 一个 结果 , 这 人们的 心 是 自由的 从 怨恨 .

由是众心离怨。

[ˈædɪd] [tu:; tə] [ðɪs] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'zi:z] [ænd; ənd] ['fæmɪn] ;
Added to this are disease and famine ;
额外 到 这 是 疾病 和 饥荒 ;

加以疾疫饥饿；

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz][ɪn][ˈdaɪə(r)] [streɪts] .
The city was in dire straits .
这 城市 曾是 在 可怕的 海峡 .

城内虚困。

[ʃi:] [lɛz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Shi Le's army arrived to attack the city .
史 le's 军队 到达的 到 攻击 这 城市 .

石勒军到攻城，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] ['skætəd] .
The soldiers were scattered .
这 士兵 是 疏散 .

将士离散，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] ['gɑ:dɪŋ] [aɪ 'ti:] .
There was no one guarding it .
那里 曾是 不 一 守护 它 .

无人守把。

[lɛz] ['ɑ:mi] [stɔ:m] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
Le's army stormed into the city .
le's 军队 暴风雨 进入 这 城市 .

勒军攻入城，

[æz; əz] [ɪf] ['entərɪŋ] [ə; eɪ][vɜːtʃuəl] [reɪlm] .
As if entering a virtual realm .
作为 如果 进入 一个 虚拟的 领域 .

如入虚境。

[ˈɑːftə(r)] [ʃiː] [el'iː] ['entəd] ,
After Shi Le entered ,
后 史 乐 进入 ,

石勒既入内，

[guː] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] ,
Gou Xi ,
咕 习 ,

将苟晞、

[prɪns] ['ruːi][pʊ; əv] - [siːzd] [ðem; ðəm][ɔːl] .
Prince Rui of Yuzhang seized them all .
王子 瑞 的 - 查获 他们 全部 .

豫章王瑞皆执之。

[el'iː] - [sə'rendəd] .
Le Zhaoxi surrendered .
乐 - 投降 .

勒招晞降，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [rɪ'fjuːzd] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞不从。

[hiː; hi] [tʃeɪnd] [hɪz; ɪz] [nek] [wɪð] [æn; ən]['aɪən] [lɒk] .
He chained his neck with an iron lock .
他 连锁 他的 脖子 和 一个 铁 锁 .

勒以铁锁锁晞颈，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [fæn] [ə'griːd] .
Xi Fang agreed .
习 方 同意 .

晞方从之，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] ['saɪmə] .
Xi was appointed as the Left Sima .
习 曾是 任命 作为 这 左边 西玛 .

以晞为左司马。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [el'iː] [lɔːz] [ænd; ənd] [kɪlz] [wæn] [miː]
Chapter 84 Shi Le lures and kills Wang Mi
章 - 史 乐 诱饵 和 杀戮 王 米

第八十四回 石勒诱王弥杀之

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [miː][pʊ; əv][hæn] .
Now , let's talk about General Wang Mi of Han .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 一般的 王 米 的 韩 .

却说汉大将军王弥，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈaʊtwədli] [ˈfrendli] [wɪð] [ʃiː] [el'iː] , [bʌt; bət] [ˈɪnwədli] [hiː; hi][wɒz; wəz] [sə'spɪʃəs] [pʊ; əv]
He was outwardly friendly with Shi Le , but inwardly he was suspicious of
他 曾是 向外 友好的 和 史 乐 , 但 内心 他 曾是 可疑的 的
[him] .
him .
他 .

与石勒外相亲而内相忌。

[hiː; hi] [ðen] [led] [tʃʊ] ʼmiau] [ə'wei] [ɪn] [rɪ'beljən] .
He then led Xu Miao away in rebellion .
他 然后 引领 徐 苗 离开 在 叛乱 .

会其将徐邈叛去，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ˈgrædʒuəli] [ˈwi:kənd] .
The army gradually weakened .
这 军队 逐步地 减弱 .

弥兵渐衰，

[ə'pɒn] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ʃiː] [ˌel'iː][hæd; həd] [ˈkæptʃəd] [guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] ,
Upon hearing that Shi Le had captured Gou Xi ,
之上 听力 那 史 乐 有 捕获 咕 习 ,

闻石勒擒苟晞，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [di:p] [ə'vɜː(ə)n] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [raɪt] [tuː; tə] [hi:l] .
He pretended to write to Hele .
他 假装 到 写 到 赫勒 .

佯以书贺勒，

[ɪn] [ʃɔ:t] :
In short :
在 短的 :

略曰：

[ðə; ði] [dju:k] [əb'teɪnd] [guː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] [hɪm] .
The Duke obtained Gou Xi and employed him .
这 公爵 获得 咕 习 和 受雇 他 .

公获苟晞而用之，

[haʊ] [dɪ'vaɪn] !
How divine !
如何 神圣的 !

何其神也。

[ʃiː] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [duːks] [left] - [hænd][mæn] .
Shi Xi was appointed as the Duke's left - hand man .
史 习 曾是 任命 作为 这 公爵的 左边 - 手 男人 .

使晞为公左，

[miː][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] .
Mi was on the right of the Duke .
米 曾是 在 这 正确的 的 这 公爵 .

弥为公右，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][nɒt] [jet] [ˈset(ə)ld] .
The world is not yet settled .
这 世界 是 不是 然而 定居 .

天下不足定也。

[ˌel'iː][dʒiː'æən] [rəʊt] [ðə; ði][ˈletə(r)][ænd; ənd] [ˈʃəʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ʒɑːŋ] [bɪn] .
Le Jian wrote the letter and showed it to Zhang Bin .
乐 建 写道 这 信 和 显示 它 到 张 垃圾桶 .

勒见书以示张宾，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] ['prɪnsɪz] [ænd; ənd] ['nəʊblz] [həʊld] [haɪ] [pə'zɪŋz] [bʌt; bət] [spi:k] [ɪn][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l]['mænə(r)] . "

" **The princes and nobles hold high positions but speak in a humble manner .** "

" 这 王子们 和 贵族 抓住 高的 职位 但 说话 在 一个 谦逊的 方式 . "

"王公位重而言卑，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][em 'i:] ,

His intention is me ,

他的 意图 是 我 ,

其意图我，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] ['gəʊɪŋ] ?

How is this going ?

如何 是 这 去 ?

此事如何? "

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :

Zhang Bin said :

张 垃圾桶 说 :

张宾曰:

" [wæŋ] [mi:] [ænd; ənd] [mɪŋ] [gɒŋ] [ɑ:(r); ə(r)] ['aʊtwədli] [kləʊz] [bʌt; bət] ['ɪnwədli] [sə'spɪʃəs] [ɒv; əv] [i:t]

" **Wang Mi and Ming Gong are outwardly close but inwardly suspicious of each**

" 王 米 和 明 锣 是 是 向外 关闭 但 内心 可疑的 的 每个

[ʌðə(r)] . "

other . "

其他 . "

"王弥与明公外亲内相忌，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betə(r)] [tu; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪts] [slaɪt] [dɪ'klaɪn] .

It would be better to take advantage of its slight decline .

它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 它是 轻微 衰退 .

不若乘其小衰，

[lʊə(r)] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .

Lure and kill them .

饵 和 杀 他们 .

诱而杀之，

[ʌðəwaɪz] , [aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʌltɪmətli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['prɒbləm] [fɔ:(r); fə(r)] [ju; jʊ] , [maɪ] [bɔ:d] .

Otherwise , it will ultimately become a problem for you , my lord .

否则 , 它 将要 最终 变得 一个 问题 为了 你 , 我的 主 .

不然终为明公之患。”

[el'i:] - .

Le Ranzhi .

乐 - .

勒然之。

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [mi:] [ænd; ənd] [ɛl,aɪ'ju:] ['ru:i] [wɜ:(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] .

At that time , Wang Mi and Liu Rui were locked in a stalemate .

在 那 时间 , 王 米 和 刘 瑞 是 已锁定 在 一个 僵局 .

时王弥与刘瑞相持，

[tʃʊ] ['mɪəu] [ðen] [rɪ'beld] .

Xu Miao then rebelled .

徐 苗 然后 叛乱 .

会徐邈叛去，

[ðə; ði] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ðʌs] [dɪ'klaɪnd] ;

The power of the army thus declined ;

这 力量 的 这 军队 因此 拒绝 ;

弥势遂衰；

[rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:t]

Repeated defeats

重复 失败

屡战不利，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [pli:d] [fɔ:(r); fə(r)][dʒu:lz] - [eɪd] .

They sent someone to plead for Jules ' aid .

他们 发送 某人 到 恳求 为了 朱尔斯 - 援助 .

使人请教于勒，

[,el'i:] - .

Le Weizhixu .

乐 - .

勒未之许。

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] ['si:krətli] [təʊld][,el'i:] ,

Zhang Bin secretly told Le ,

张 垃圾桶 偷偷 讲述 乐 ,

张宾密谓勒，

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] ['bʊf(ə)n] [rɪ'grets] [nɒt] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [ɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['prɪnsɪz]

" Your Excellency often regrets not having the opportunity to kill the princes

" 你的 阁下 经常 遗憾 不是 拥有 这 机会 到 杀 这 王子们

[ænd; ənd] [dju:ks] . "

and dukes . "

和 公爵们 . "

“明公常恨不得杀王公之便，

[tə'deɪ] , [aɪ][hæv; həv] [bi:n] ['grɑ:ntɪd] [ðɪs] [baɪ][ə; eɪ] [prɪns] .

Today , I have been granted this by a prince .

今天 , 我 有 到过 的确 这 经过 一个 王子 .

今天以王公授我矣，

[waɪ] [wʊʊnt][ju:; jʊ][ˈlɪs(ə)n] ?

Why won't you listen ?

为什么 惯于 你 听 ?

如何不听？ ”

[səʊ][hi:; hi] [ˈɔ:dəd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] .

So he ordered someone to return .

所以 他 订购 某人 到 返回 .

于是勒命使人还，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə][ˈreskjʊ:] [wæŋ] [mi:] .

He then led his army to rescue Wang Mi .

他 然后 引领 他的 军队 到 救援 王 米 .

乃自以军来救王弥。

[ɛl,ɑɪ'ju:][ˈru:i] [ðen] [ə'bændənd] [wæŋ] [mi:][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][wɔ:(r)] [wɪð] [ʃi:] [,el'i:] .

Liu Rui then abandoned Wang Mi and went to war with Shi Le .

刘 瑞 然后 弃 王 米 和 去 到 战争 和 史 乐 .

刘瑞乃撇王弥而与石勒交战，

[nɒt] [faɪv] - [ɪn] - [wʌn] ,

Not five - in - one ,

不是 五 - 在 - 一 ,

不五合，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈstræŋɡld] [tuː; tə] [deθ] .
He was strangled to death .
他 曾是 被勒死 到 死亡 ；

被勒斩之，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [wæn] [miː][ɪn][ðeə(r)] [ˈɒntʊrɑːʒ] .
They came to see Wang Mi in their entourage .
他们 来了 到 看 王 米 在 他们的 随行人员 ；

以众来见王弥。

[ˈveri] [ˈhæpi] ,
Very happy ,
非常 快乐的 ；

弥大喜，

[hiː; hi] [bɪˈliːvd] [ðæt] [elɪː] [ʃiː] [wɒz; wəz][ˈtruːli] [kləʊz] [tuː; tə][hɪm][ænd; ənd][hæd; həd][nəʊ] [daʊt] [əˈbaʊt]
He believed that Le Shi was truly close to him and had no doubts about
他 相信 那 乐 史 曾是 真的 关闭 到 他 和 有 不 疑虑 关于
[hɪm] .
him .
他 ；

心谓勒实亲己而不疑也，

[səʊ] [ðeɪ] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə] [entəˈteɪn] [hɪm] .
So they arranged a banquet to entertain him .
所以 他们 安排 一个 宴会 到 招待 他 ；

遂排宴待之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃiː] [elɪː][ænd; ənd] [ʒɑːŋ] [bɪn] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] ,
Shi Le and Zhang Bin devised a plan ,
史 乐 和 张 垃圾桶 设计 一个 计划 ；

石勒与张宾用计，

[tuː; tə][ɪnˈvaɪt] [wæn] [miː] .
To invite Wang Mi .
到 邀请 王 米 ；

以请王弥。

[miː] , [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [daʊt] , [went] [tuː; tə][ðeə(r)][kæmp] .
Mi , without a doubt , went to their camp .
米 ， 没有 一个 怀疑 ； 去 到 他们的 营 ；

弥不之疑而诣其营，

[ˈwelkəm] [ˈbæŋkwɪt]
Welcome banquet
欢迎 宴会

勒迎饮宴，

[ˌhɑːfweɪ] [θruː] [ðə; ði] [waɪn] ,
Halfway through the wine ,
半 通过 这 葡萄酒 ；

酒半酣，

[ʒɑːŋ] [bɪn] , [ðə; ði] ['mɑːstəmaɪnd][br'haɪnd][ðə; ði]['rɪtʃuəl] , [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][tuː; tə][dræg][hɪm] [aʊt]
Zhang Bin , the mastermind behind the ritual , ordered his soldiers to drag him out
张 垃圾桶 , 这 幕后策划者 在后面 这 仪式 , 订购 他的 士兵 到 拖 他 出去
[ænd; ənd]['eksɪkju:t] [hɪm] .
and execute him .
和 执行 他 .

将弥执祝张宾使将士推出斩之，

[rɪ'gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['nju:mərəs] [kraɪmz] [ɒv; əv] [wæn] [miː] ,
Regarding the numerous crimes of Wang Mi ,
关于 这 很多的 犯罪 的 王 米 ,

对众数王弥之罪，

[tuː; tə][ju'naɪt][ðeə(r)] ['pi:p(ə)] ,
To unite their people ,
到 团结 他们的 人们 ,

以并其众，

[ɔːl] [br'lɒŋd] [tuː; tə] [ʃiː] [el'iː] .
All belonged to Shi Le .
全部 属于 到 史 乐 .

尽归石勒，

[ðə; ði] ['mɪlɪtəɪz] [mə'rɑːl] [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['buːstɪd] .
The military's morale was greatly boosted .
这 军方的 士气 曾是 非常 增强 .

军威大振。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði][hæn]['empərə(r)] [hɜːd] [ðæt] [ʃiː] [el'iː][hæd; həd] [kɪld] [wæn] [miː][ænd; ənd]['teɪkən]
Meanwhile , the Han emperor heard that Shi Le had killed Wang Mi and taken
同时 , 这 韩 皇帝 听到 那 史 乐 有 被杀 王 米 和 已采取
[hɪz; ɪz] ['fɑːləʊərz] .
his followers .
他的 追随者 .

却说汉主闻石勒杀王弥及并其众，

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə][dɪ'mɑːnd][aɪ 'tiː] .
They wanted to demand it .
他们 通缉 到 要求 它 .

欲讨之。

[tʃɛn] [juːɑːndə] [sed] :
Chen Yuanda said :
陈 元达 说 :

陈元达曰：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[el'iː] [kɪld] [wæn] [miː] .
Le killed Wang Mi .
乐 被杀 王 米 .

勒之杀王弥，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [əˈnʌðə(r)] ['riːz(ə)n] .
There must be another reason .
那里 必须 是 其他 原因 .

必有他故。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [wen] ['pi:p(ə)] [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] ,
Moreover , at this time when people are needed ,
而且 , 在 这 时间 什么时候 人们 是 需要 ,
况此用人之际，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][,aɪ 'tiː] ,
If you ask for it ,
如果 你 问 为了 它 ,

若讨之，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][dʒɪn] .
He will surely return to Jin .
他 将要 一定 返回 到 斤 .

自必归晋，

[wen] [wɪl] [ðə; ði] [wɜːld] [biː; bi][æt; ət] [piːs] ?
When will the world be at peace ?
什么时候 将要 这 世界 是 在 和平 ?

则天下何年可定？

[,aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə][graːnt][hɪm][ə; eɪ] ['haɪə(r)] [ræŋk] .
It would be better to grant him a higher rank .
它 会 是 更好的 到 授予 他 一个 更高 秩 .

不如加其爵秩，

[tuː; tə] ['kʌmfət] [hɪz; ɪz] [hɑːt] ,
To comfort his heart ,
到 舒适 他的 心 ,

以慰其心，

[ɪg'noː(r)][,aɪ 'tiː] .
Ignore it .
忽略 它 .

让其不理，

[tuː; tə] [prə'hɪbɪt] ['eni] ['sʌbsɪkwənt] ['ɔːdərs] .
To prohibit any subsequent orders .
到 禁止 任何 随后的 订单 .

以禁后令。”

[kɔːŋ] -
Cong Tingzhi
国会 -

聪听之，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [gɑːl] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːdz] [ðə; ði] [iːst] .
He appointed Galle as the General Who Guards the East .
他 任命 加勒 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这 东方 .

使使加勒为镇东大将军，

[ænd; ənd][dʒiːn] - [bæp'tɪːst] [sed] :
And Jean - Baptiste said :
和 让 - 巴蒂斯特 说 :

而让勒曰：

" [waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [wʌnt] [tuː; tə] [hɑːm] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['sɜːvənt] ?
" Why do you want to harm the public servant ?
" 为什么 做 你 想 到 伤害 这 民众 仆人 ?

“卿何专害公辅，

[dʌz] [hiː; hi][ˈhɑːbə(r)] [θɔːts] [ɒv; əv] [disˈlɔɪltɪ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈruːlə(r)] ?
Does he harbor thoughts of disloyalty to the ruler ?
做 他 港口 想法 的 不忠 到 这 统治者 ?
有无君之心？ ”

[ˌelˈiː] [felt] [əˈfeɪmd] .
Le felt ashamed .
乐 毛毡 羞愧 .

勒惭愧，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][əˈpɒlədʒaɪz][ænd; ənd][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)l][ˈtaɪt(ə)l] .
He submitted a memorial to apologize and was granted a noble title .
他 提交 一个 纪念馆 到 道歉 和 曾是 的确 一个 高贵 标题 .
上表谢罪而受爵秩。

[ˈmiːnwaɪl] , [guː] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Meanwhile, Gou Xi plotted a rebellion .
同时 , 咕 习 绘制 一个 叛乱 .
却说苟晞欲谋叛，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ʃiː] [ˌelˈiː] .
He was killed by Shi Le .
他 曾是 被杀 经过 史 乐 .

被石勒杀之，

[ʃiː] [ˌelˈiː] [ðən] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈplʌndə(r)][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːzɒʊ] .
Shi Le then led his troops to plunder the various prefectures of Yuzhou .
史 乐 然后 引领 他的 军队 到 掠夺 这 各种各样的 县 的 禹州 .
石勒乃引大众掠豫州诸郡，

[ˈrɪːtʰsːnɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈrɪvəbæŋk] ,
Returning from the riverbank ,
返回 从 这 河岸 ,
临江而还，

[ðeɪ] [ˈrɪːtʰsːnd] [tuː; tə][ðeə(r)][kæmp][æɪ; ət] - .
They returned to their camp at Gebei .
他们 返回 到 他们的 营 在 - .
归屯于葛陂。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [ʃiː] [leɪ] [əˈtempt] [tuː; tə] [sɪˈdjuːs] [wɒz; wəz] [ˌʌnsəkˈsesfl] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
When Shi Le's attempt to seduce was unsuccessful in his childhood ,
什么时候 史 le's 试图 到 勾引 曾是 不成功 在 他的 童年 ,
石勒幼年未遂时，

[hiː; hi][wɒz; wəz][səʊld][ˈɪntuː] [ˈsleɪvəri] [baɪ][mɑː] [tɛŋ] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈjɪŋ] [ˈkʌmpəni] [tuː; tə][ɑːr iː ˈen] [pɪŋ] [ʃiː]
He was sold into slavery by Ma Teng of Dongying Company to Ren Ping Shi
他 曾是 卖 进入 奴隶制 经过 马 滕 的 东营 公司 到 任 平 史
[hwaːn] .
Huan .
欢 .

被东赢公司马腾卖与荏平师欢为奴，

[hiː; hi] [ðən] [lɒst] [ˈkɒntækt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] .
He then lost contact with his mother .
他 然后 丢失的 接触 和 他的 母亲 .
遂与母相失。

[fɜːst] , [ɛləɹ'juː] [kʊn] [hɜːd] [ðæt] [ʃiː] [el'iː][hæd; həd] [geɪnd] ['pəʊə(r)] .
First , Liu Kun heard that Shi Le had gained power .
第一的 , 刘 昆 听到 那 史 乐 有 获得 力量 .

先是刘琨闻石勒得志，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [wæn] , [ænd; ɛnd][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ʃiː] [ɛɪtʃ'juː] ,
He then took in his mother , Wang , and his younger brother , Shi Hu ,
他 然后 采取 在 他的 母亲 , 王 , 和 他的 年轻 兄弟 , 史 胡 ,
[ænd; ɛnd] [reɪzɪd] [ðem; ðəm][ɪn][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
and raised them in his residence .
和 提高 他们 在 他的 住宅 .

乃收其母王氏并从弟石虎在府养之。

[ænd; ɛnd] ['hɪəriŋ] [ðæt] [el'iː] [waɪz] [repju'teɪ(ə)n][wəz; wəz] ['grəʊɪŋ] ['deɪli] ,
And hearing that Le Wei's reputation was growing daily ,
和 听力 那 乐 魏氏 名声 曾是 生长 日常的 ,
及闻勒威名日振，

[ɔːl] [saɪdz] [əu'bei] .
All sides obeyed .
全部 侧面 服从 .

四方服从，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [zɑːŋ] ['ɑːr'juː][tuː; tə] ['eskɔːt] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ɛnd] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [tuː; tə] -
He then sent Zhang Ru to escort his mother and younger brother to Gebei
他 然后 发送 张 ru 到 护送 他的 母亲 和 年轻 兄弟 到 -
[tuː; tə][biː; bi] ['hændɪd] ['əʊvə(r)][tuː; tə] [ʃiː] [el'iː] .
to be handed over to Shi Le .
到 是 递交 超过 到 史 乐 .

乃使张儒送其母弟到葛陂来交于石勒，

[pliːz] [ɑːsk][ðem; ðəm][tuː; tə] [səb'mɪt] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
Please ask them to submit to the Jin dynasty .
请 问 他们 到 提交 到 这 斤 王朝 .
请其归附晋室。

['mʌðə(r)] [ænd; ɛnd] [sʌn] [miːt] .
Mother and son meet .
母亲 和 儿子 见面 .

勒母子相见，

[ə; eɪ]['mɪkstʃə(r)][ʊv; əv][dʒɔɪ][ænd; ɛnd] ['sɒrəʊ] ,
A mixture of joy and sorrow ,
一个 混合物 的 喜悦 和 悲哀 ,
悲喜交集，

[hiː; hi] [ðen] ['triːtɪd] [zɑːŋ] ['ɑːr'juː] [wɪð] [greɪt] [rɪ'spekt] .
He then treated Zhang Ru with great respect .
他 然后 治疗 张 ru 和 伟大的 尊重 .
乃厚待张儒。

[wen] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ɛləɹ'juː] [kʊnz] [bʊk] ,
When examining Liu Kun's book ,
什么时候 检查 刘 君的 书 ,
当拆刘琨之书视之，

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[ˈðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ˈmɪlətri] [ˈtæktɪks][wɜ:(r); wə(r)][dɪˈvaɪn] .

The general's military tactics were divine .
这 将军的 军队 策略 是 神圣的 .

将军用兵如神，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈtræv(ə)ld] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɪˈðəʊt] [ˈfaɪndɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [steɪ] .

Therefore , he traveled the world without finding a place to stay .
所以 , 他 旅行 这 世界 没有 寻找 一个 地方 到 停留 .

所以周流天下而无客足之地者，

[ɪf] [ðə; ði] [lɔ:d] [ɪz] [faʊnd] , [ðen] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɪl] [bi:; bi] [ˈraɪtʃəs] .

If the Lord is found , then the army will be righteous .
如果 这 主 是 成立 , 然后 这 军队 将要 是 正义 .

盖得主则为义兵，

[θeft] [ɪz] [kəˈmɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [θi:vz] .

Theft is committed by a large number of thieves .
盗窃 是 坚定的 经过 一个 大的 数字 的 窃贼 .

附盗窃则为贼众故也。

[sək'ses] [ænd; ənd][ˈfeɪljə(r)][ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] [ˈfli:tɪŋ] [æz; əz] [ˈbri:ðɪŋ] .

Success and failure are as fleeting as breathing .
成功 和 失败 是 作为 转瞬即逝 作为 呼吸 .

成败之数有似呼吸，

[,aɪ ˈti:] [gets] [kəʊld] [wen] [ju:; jʊ] [bləʊ] [ɒn] [,aɪ ˈti:] .

It gets cold when you blow on it .
它 获得 寒冷的 什么时候 你 吹 在 它 .

吹之则寒，

[,aɪ ˈti:] [wɔ:m] [wen] [ju:; jʊ] [eksˈheɪl] [,aɪ ˈti:] .

It warms when you exhale it .
它 温暖 什么时候 你 呼气 它 .

嘘之则温。

[naʊ] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [əˈpɔɪnt] [hɪm] [æz; əz][ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:d(ə)n(ə)rɪ][ænd; ənd]

Now the Prime Minister appoints him as the Attendant - in - Ordinary and
现在 这 主要的 部长 任命 他 作为 这 服务员 - 在 - 普通的 和

[prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈʃɪŋɡnu:] .

Protector - General of the Xiongnu .
保护者 - 一般的 的 这 匈奴 .

今相授侍中领护匈奴中郎将，

[ˈdʒen(ə)rəl] , [ju:; jʊ][jæl; jəl] [əkˈsept] [,aɪ ˈti:] .

General , you shall accept it .
一般的 , 你 将 接受 它 .

将军其受之。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈri:dɪŋ] [,aɪ ˈti:] ,

After reading it ,
后 阅读 它 ,

勒读毕，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [ˈɑ:rˈju:] :

He said to Zhang Ru :
他 说 到 张 ru :

谓张儒曰：

" [ju:; jʊ] [sti:l] ,

" You still ,
" 你 仍然 ,

“你还，

[ai] [preɪ] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [ɔːd] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [brɪˈhɑːf] .
I pray to your Lord on your behalf .
我 祈祷 到 你的 主 在 你的 代表 .
代拜于汝主，

[ai][,eɪ 'em][ə; eɪ][dʒiː][ˈpɜːs(ə)n] .
I am a Jie person .
我 是 一个 杰 人 .
道我本是羯人，

[naʊ] [ˈsɜːvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] ,
Now serving in the Han Dynasty ,
现在 服务 在 这 韩 王朝 ,
今仕于汉，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [ˈpɒsəbli] [hæv; həv][ə; eɪ][drɪˈvaɪdɪd] [hɑːt] !
How could I possibly have a divided heart !
如何 可以 我 可能 有 一个 分割 心 !
岂敢二心！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[wɪð] [faɪn] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ʌnd] [ˈpreʃəs] [ˈdʒuːəlz][æz; əz][gifts] ,
With fine horses and precious jewels as gifts ,
和 美好的 马匹 和 宝贵的 珠宝 作为 礼物 ,
以名马珍宝厚礼，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [rəʊt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [kənˈfjuːʃən] [ˈskɒlə(r)] .
He also wrote back to the Confucian scholar .
他 还 写道 后退 到 这 儒家 学者 .
并回书与儒，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ʃiː,eɪ] - [tuː; tə][ˈsevə(r)][taɪz] [wɪð] [hɪm] .
He then sent Xie Liukun to sever ties with him .
他 然后 发送 谢 - 到 断绝 领带 和 他 .
使谢刘琨而绝之。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :
其书曰：

[ˈdɪfrənt] [pɑːðz] [tuː; tə] [sək'ses]
Different paths to success
不同的 路径 到 成功
事功殊途，

[nɒt] [nəʊn] [tuː; tə] [kə'rʌpt] [ˈskɑːlərz] .
Not known to corrupt scholars .
不是 已知 到 腐败 学者们 .
非腐儒所知。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ʌp'həʊld][jɔː(r); jə(r)][ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ʌnd] [sɜːv] [ðɪs] [ˈdɪnəsti] .
You should uphold your principles and serve this dynasty .
你 应该 坚持 你的 原则 和 服务 这 王朝 .
君当遒节本朝，

[ai] [wɪl] [teɪk] [jiː][næn][æz; əz][maɪ][ɪgˈzɑːmp(ə)] .
I will take Yi Nan as my example .
我 将要 拿 易 楠 作为 我的 例子 .
吾自夷难为效。

[kʊn] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [bʊk] .
Kun obtained the book .
昆 获得 这 书 .

琨得其书，

[ɪts] [nɒt] [tu:] [mʌtʃ] [tu:; tə] [fɔ:s] .
It's not too much to force .
它是 不是 也 很多 到 力量 .

亦不过逼。

[naʊ] , [wen] [ʃi:] [eɪtʃ'ju:] [wɒz; wəz] [sev(ə)n'ti:n] [j'iəz] [əʊld] ,
Now , when Shi Hu was seventeen years old ,
现在 , 什么时候 史 胡 曾是 十七 年 老的 ,

却说石虎年十七，

['kru:əl][ænd; ənd] [ɪndɪ'skrɪmɪnət]
Cruel and indiscriminate
残忍的 和 不加区分的

残忍无度，

[el'i:] ['ɑ:r'ju:] [nei] [baɪ] [dʒi:] [mju:] [wæn] [ʃi:] ,
Le Ru Nei Bai Zhi Mu Wang Shi ,
乐 ru 内 白 智 亩 王 史 ,

勒入内白知母王氏，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [get] [rɪd] [ɒv; əv] [aɪ 'ti:] .
They wanted to get rid of it .
他们 通缉 到 得到 摆脱 的 它 .

欲除之。

['mʌðə(r)] [sed] :
Mother said :
母亲 说 :

母曰：

" [ə; eɪ] [fɑ:st] [ɒks] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [kɑ:f] , "
" A fast ox is like a calf , "
" 一个 快速地 牛 是 喜欢 一个 小牛 , "

“快牛为犊，

['mʌlti] - ['pɜ:pəs] ['brəʊkən] [kɑ:(r)] .
Multi - purpose broken car .
多 - 目的 破碎的 车 .

多能破车。

[ju:; jʊ] [mʌst; məst] [bi:; bi] ['peɪf(ə)nt] .
You must be patient .
你 必须 是 病人 .

汝小忍之。”

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[skɪld] [ɪn] ['ɑ:tʃəri] [ænd; ənd] ['hɔ:smənʃɪp] ;
Skilled in archery and horsemanship ;
熟练 在 射箭 和 马术 ;

弓马熟嫻；

[ʌn'pærəleɪd] ['breɪvəri]
Unparalleled bravery
无与伦比 勇敢

英勇莫当，

[ˈevri] [ˈsɪti] [ˈmæsəkə(r)]
Every city massacre
每一个 城市 屠杀

每屠城邑，

[fju:] [sərˈvaɪvər] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] .
Few survivors were found .
很少 幸存者 是 成立 .

鲜有遗类。

[haʊˈevə(r)] , [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæsiːz] [ɪz] [strikt] [bʌt; bət] [nɒt] [ˈtiːdiəs] .
However , governing the masses is strict but not tedious .
然而 , 治理 这 群众 是 严格的 但 不是 乏味 .

然御众严而不烦，

[nəʊ][wʌn] [dɛəz] [tuː; tə][ˈvaɪələɪt] [ðɪs] [ruːl] .
No one dares to violate this rule .
不 一 敢于 到 违反 这 规则 .

莫敢犯者。

[ɪnˈstrʌkʃənz] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒiz]
Instructions and strategies
指示 和 策略

指授攻讨，

[ʌnˈstɒpəbl]
Unstoppable
势不可挡

所向无前，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌelˈiː][sweɪ] [ˈfeɪvəd] [ænd; ənd] [ɪmˈplɔɪd] [hɪm] .
Therefore , Le Sui favored and employed him .
所以 , 乐 隋 受青睐 和 受雇 他 .

由是勒遂宠用之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈdʒiːə][paɪ] [ˌriːˈkæptə] [tʃɑːŋˈɑːn]
Chapter 85 Jia Pi Recaptures Chang'an
章 - 贾 卅 重新捕获 长安

第八十五回 贾疋复晋取长安

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈdʒiːə][paɪ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [pʊ; əv] [ˈændɪŋ] , [huːz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz]
Now , let's talk about Jia Pi , the prefect of Anding , whose courtesy name was
现在 , 我们来吧 讲话 关于 贾 卅 , 这 长官 的 安丁 , 谁 礼貌 姓名 曾是

[jɪnlɔŋ] .
Yinlong .
银隆 .

却说安定太守贾疋字音龙，

[wɪð] [ˈpriːfekt] [ˈsuːpʊ] [lɪn] , [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [ˈænji] ,
With Prefect Suo Lin , courtesy name Anyi ,
和 长官 苏 林 , 礼貌 姓名 安伊 ,

与冯翊太守索綝字安夷、

[prəˈtektə(r)][ˈtʃuː] [jʌn] ,
Protector Qu Yun ,
保护者 曲 云 ,

护军鞠允，

[ˈskætərɪŋ] [ɔːl] [ˈfæməli] [welθ]
Scattering all family wealth
散射 全部 家庭 财富

尽散家财，

[rɪ'krʊtɪŋ] [ˌvɒlən'tiə(r)] [ˈsəʊldʒəz]
Recruiting volunteer soldiers
招聘 志愿者 士兵

招募义兵，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
They plotted to restore the Jin dynasty .
他们 绘制 到 恢复 这 斤 王朝 :

谋复晋室。

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬日间，

[ðeɪ] [reɪzd] - , - [ˌvɒlən'tiəz] .
They raised 50 , 000 volunteers .
他们 提高 - , - 志愿者 :

募得义兵五万，

[kʌm] [ænd; ɐnd] [teɪk] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Come and take Chang'an .
来 和 拿 长安 :

来取长安。

[ˈtʃuː] [kaɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] ,
Qu Chi , the governor of Yongzhou at the time ,
曲 奇 , 这 州长 的 永州 在 这 时间 ,

时雍州刺史麴持，

[wen] - [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɪn] [ˈraɪtʃəsnəs] .
Wen Suolin raised an army in righteousness .
温 - 提高 一个 军队 在 义 :

闻索綝兴义兵，

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [led] [ə; eɪ] [kraʊd] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [ðem; ðəm] .
He also led a crowd of 100 , 000 to meet with them .
他 还 引领 一个 人群 的 - , - 到 见面 和 他们 :

亦率众十万会之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [tʃɑːŋ'ɑːn] [tə'geðə(r)] .
They attacked Chang'an together .
他们 遭到攻击 长安 一起 :

同攻长安。

[ɛl,ɑɪ'juː] [jaʊ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ʃɒkt] .
Liu Yao was greatly shocked .
刘 姚 曾是 非常 震惊 :

刘曜大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ˈɔːdəd] [ɛl,ɑɪ'juː] [kæən; kən] [tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn] [zɪnfən] [wɪð] - , - [truːps] .
He urgently ordered Liu Can to garrison Xinfeng with 50 , 000 troops .
他 紧急 订购 刘 能 到 驻军 新风 和 - , - 军队 :

急使刘粲以兵五万屯新丰，

[sɪns] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [keɪm] [frɒm; frəm] - ,
Since the masses came from Huangqiu ,
自从 这 群众 来了 从 - ,

自以大众出黄丘，

[dʒʌst] [ðen] , [ˈsuː,ʊʊ] [lɪnz] [ˈɑːmi] [ə'raɪvd] .
Just then , Suo Lin's army arrived .
只是 然后 , 苏 林的 军队 到达的 :

正遇索綝之军至，

[bəuθ] [saidz] [ɪ'stæblɪʃt] [ðeə(r)] [əʊn] [pə'zi:nz] .
Both sides established their own positions .
两个都 侧面 已确立的 他们的 自己的 职位 .

两下各立阵脚。

[dʒɪnz] [ˈtʃu:] [jʌn] [rəʊd] [aʊt] [tu:; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] :
Jin's Qu Yun rode out to the front of the battle and shouted :
金的 曲 云 骑 出去 到 这 正面 的 这 战斗 和 喊叫 :

晋阵麴允出马阵前大骂曰：

" [ðəʊz] [hu:] [stænd][ɪn][maɪ] [wei] , [maɪ] [dɒgz] , [æɪ; ʃəl] [daɪ] . "
" Those who stand in my way , my dogs , shall die . "
" 那些 WHO 站立 在 我的 方式 , 我的 狗 , 将 死 . "

“戎犬挡吾者死，

[ðəʊz] [hu:] [əˈvɔɪd] [em ˈi:] [wɪl] [lɪv; laɪv] !
Those who avoid me will live !
那些 WHO 避免 我 将要 居住 !

避吾者生！ ”

[ðɪs] [ˈæŋɡəd] [ˌel,arˈju:] [jəʊ] [səʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [hi:; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [ˈtempə(r)] .
This angered Liu Yao so much that he lost his temper .
这 愤怒 刘 姚 所以 很多 那 他 丢失的 他的 脾气 .

恼得刘曜性发，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] , [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [ænd; ənd] [rəʊd] [aʊt] [tu:; tə] [ðə; ði]
He personally took up his sword , spurred his horse , and rode out to the
他 亲自 采取 向上 他的 剑 , 受到刺激 他的 马 , 和 骑 出去 到 这
[frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] .
front of the battle .
正面 的 这 战斗 .

亲自持刀拍马走出阵前，

[ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt] [ˈi:v(ə)n] [spi:k] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[gəʊ] [streɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈtʃu:] [jʌn] .
Go straight for Qu Yun .
去 直的 为了 曲 云 .

直取麴允。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The two fought for more than ten rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

二人交战十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
The match was undecided .
这 匹配 曾是 未决定 .

不分胜败。

[ˈsu:,ʊʊ] [lɪn] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk] .
Suo Lin led his troops in a pincer attack .
苏 林 引领 他的 军队 在 一个 钳子 攻击 .

索綝挥军夹攻，

[ˌel,arˈju:] [jəʊ] [kʊd; kəd] [nɒt] [wɪðˈstænd] [ðə; ði] [əˈtæk] .
Liu Yao could not withstand the attack .
刘 姚 可以 不是 经受 这 攻击 .

刘曜抵敌不住，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['wepənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开兵器，

[hi:: hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] ['hedɪd] [bæk] [tə'wɔ:dz] [hɪz; ɪz] [əʊn] [laɪnz] .
He reined in his horse and headed back towards his own lines .
他 勒住 在 他的 马 和 标题 后退 向 他的 自己的 线条 .

勒马望本阵而走。

['su:,ʊʊ] [drəʊv] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] .
Suo drove his troops to ambush and kill .
苏 驾驶 他的 军队 到 伏击 和 杀 .

索驱军掩杀，

[ðə; ði][hæn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
The Han army suffered a great defeat .
这 韩 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

汉兵大败，

[məʊst][ʊv; əv][ðə; ði] [ded] .
Most of the dead .
最多 的 这 死的 .

死者大半。

[,ɛl,ɑɪ'ju:][kæn; kən][wɒz; wəz][ɪn] [zɪnfɛŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Liu Can was in Xinfeng at the time .
刘 能 曾是 在 新风 在 这 时间 .

时刘粲在新丰，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:t] .
Unable to provide support .
无法 到 提供 支持 .

不能接应。

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ʊv; əv][,ɛl,ɑɪ'ju:] [jaʊz] [dɪ'fi:t] ;
Upon hearing of Liu Yao's defeat ;
之上 听力 的 刘 姚氏 击败 ;

及闻刘曜兵败；

[ðeɪ] ['hʌrɪdli] [led] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
They hurriedly led troops to the rescue .
他们 匆匆 引领 军队 到 这 救援 .

忙引兵来救，

[hi:: hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [held] ['hɒstɪdʒ] [baɪ]['tʃu:] .
He was also held hostage by Qu .
他 曾是 还 握住 人质 经过 曲 .

又被鞠持、

['tʃu:] [jʌn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Qu Yun was defeated and fled .
曲 云 曾是 战败 和 逃亡 .

鞠允杀败而逃，

- ['ɔ:lsəʊ] ['sʌfəd] ['hevi] ['lɒsɪz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
Canbing also suffered heavy losses and returned .
- 还 遭受 重的 损失 和 返回 .

粲兵亦损去大半而还。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['ɑ:rmɪz] [mə'mentəm] ['greɪtli] [ɪn'kri:st] .
Therefore , the righteous army's momentum greatly increased .
所以 , 这 正义 军队的 势头 非常 增加 .

因此义兵之势大振，

[ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv][,eɪtʃju:] [ænd; ənd][dʒɪn][ɪn] [ˈɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [rɪ'spɒndɪd] ['swɪftli] .
The troops of Hu and Jin in Guanzhong responded swiftly .
这 军队 的 胡 和 斤 在 关中 回应 迅速地 .
关西胡晋之兵翕然响应。

[jæn] [dɪŋ] [ɪz][ɪn] ['si:krət] .
Yan Ding is in secret .
严 丁 是 在 秘密 .

阎鼎在密，

[ə'pɒn] ['lɜ:nɪŋ] [ðæt] ['su:,oʊ] [lɪn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] ['plɒtɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][dʒɪn]
Upon learning that Suo Lin and others were plotting to restore the Jin
之上 学习 那 苏 林 和 其他的 是 绘制 到 恢复 这 斤
[ˈdɪnəsti] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ,
dynasty in Chang'an ,
王朝 在 长安 ,

听知索綝等在长安谋复晋室，

[ðeɪ] [ðen] [brɔ:t] [ðə; ði] [tʃɪn] [kɪŋz] ['legəsi] ['ɪntu:][ðə; ði] [pɑ:s] .
They then brought the Qin king's legacy into the pass .
他们 然后 带来 这 秦 国王的 遗产 进入 这 经过 .
乃奉秦王业入关来，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] , [hi:; hi] [kə'mɑ:nd] [ðə; ði][fɔ:(r)] [də'rek](ə)nz] .
According to Chang'an , he commanded the four directions .
根据 到 长安 , 他 命令 这 四 方向 .
据长安以号令四方，

[let] [ju: 'es][ˈdʒɔɪntli] [kən'dem] [ˌel,ɑɪ'ju:] [kɔ:ŋ] .
Let us jointly condemn Liu Cong .
让 我们 共同 谴责 刘 国会 .
共讨刘聪。

[ju:n] [fæn] ,
Xun Fan ,
迅 扇子 ,

其荀藩、

[dʒəʊ] [ji:] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [frɒm; frəm] ['fæn'dʊŋ] .
Zhou Yi and others were all from Shandong .
周 易 和 其他的 是 全部 从 山东 .
周顗等皆山东人，

[aɪ][du:; də] [nɒt] [wɪʃ] [tu:; tə][ˈtræv(ə)] [west] .
I do not wish to travel west .
我 做 不是 希望 到 旅行 西方 .
不欲西行，

[ðeɪ] ['skætəd] [ˌhɑ:fweɪ] [θru:] .
They scattered halfway through .
他们 疏散 半 通过 .
至中途逃散。

[dʒəʊ] [ji:] [fled] [tu:; tə] .
Zhou Yi fled to Jiangdong .
周 易 逃亡 到 江东 .
周顗逃奔江东，

[di:'ju:] [dɪŋ] [led][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [tʃɪn] [kɪŋz] ['entəpraɪz] [æt; ət] ['lænfən] .
Du Ding led the people to protect the Qin king's enterprise at Lantian .
杜 丁 引领 这 人们 到 保护 这 秦 国王的 企业 在 蓝天 .
独鼎领众保秦王业至蓝田，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ['dʒiːə][paɪ] .
He sent someone to inform Jia Pi .
他 发送 某人 到 通知 贾 丕 .

使人告贾疋，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] .
Five thousand soldiers were dispatched .
五 千 士兵 是 已派出 .

疋发兵五千，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['welkəm] ['ɪntuː] .
They were welcomed into Yongcheng .
他们 是 欢迎 进入 永城 .

迎之入于雍城，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [liɑːŋ] [zɔːŋ] [tuː; tə] [gɑːd] [aɪ 'tiː] [wɪð] - , - ['səʊldʒəz] .
He ordered Liang Zong to guard it with 10 , 000 soldiers .
他 订购 梁 宗 到 警卫 它 和 - , - 士兵 .

使梁综以兵一万卫之，

- 、
疋复同緡 .
- 、

疋复同緡、

[jʌn] [ænd; ənd] ['lðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] ['berɪd] [ɪn] [tʃɑːŋ'aːn] .
Yun and others were buried in Chang'an .
云 和 其他的 是 埋葬 在 长安 .

允等坟长安。

[ˈtʃæptə(r)] - [jiː] [pɔɪnts] [tuː; tə] [kɪŋ] [gwaːn]['daːəʊ][jiː][wuː]
Chapter 86 Yi Points to King Guan Dao Yi Wu
章 - 易 积分 到 国王 关 道 易 吴

第八十六回 彝指王导管夷吾

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [dʒəʊ] [jiː] , [ðə; ði] [klaːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Now , let's talk about Zhou Yi , the clerk of the Minister of Works .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 周 易 , 这 职员 的 这 部长 的 作品 .

却说司徒掾周顗，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz]['bɔːrən] .
His courtesy name was Boren .
他的 礼貌 姓名 曾是 孔 .

字伯仁，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl] [dʒəʊ] [dʒʌŋ][ɒv; əv] ['ændɒŋ] .
He was the son of General Zhou Jun of Andong .
他 曾是 这 儿子 的 一般的 周 俊 的 安东 .

乃安东将军周俊之子也。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] ['lʌʊ'jæŋ] [fel] ,
Because Luoyang fell ,
因为 洛阳 跌倒 ,

因洛阳陷，

[ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
The Jin emperor was captured .
这 斤 皇帝 曾是 捕获 .

晋帝被掳，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['træv(ə)ld] [west] .
The King of Qin traveled west .
这 国王 的 秦 旅行 西方 .

秦王西行，

[wen] ['la:ŋja:] [wæn] ['ru:i][wɒz; wəz] [rɪ'krɒtɪŋ] ['tæləntɪd] ['pi:p(ə)l] .
Wen Langya Wang Rui was recruiting talented people .
温 朗雅 王 瑞 曾是 招聘 才华横溢 人们 .

闻琅邪王睿招贤，

[hi:; hi] [ðen] [keɪm] [tu:; tə] [tu:; tə][dʒɔ:ɪn][ðem; ðəm] .
He then came to Jiangdong to join them .
他 然后 来了 到 江东 到 加入 他们 .

乃来江东投之。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

- , [ə'lon] [wɪð] [wæn] ['dɑ:əs][ænd; ənd][^ðə(r)]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] , [dɪ'skʌst]
Ruizheng , along with Wang Dao and other civil and military officials , discussed
- , 沿着 和 王 道 和 其他 民用 和 军队 官员 , 讨论
[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][,restə'reɪ(ə)n] .
the matter of restoration .
这 事情 的 恢复 .

睿正与王导等文武同议兴复之事，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['geɪtki:pə(r)] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt] [dʒəʊ] [ji:] , [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [^ndə(r)][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]
Suddenly , a gatekeeper reported that Zhou Yi , an official under the Minister of
突然 , 一个 守门人 据报道 那 周 易 , 一个 官方的 在下面 这 部长 的
[wɜ:ks] , [hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Works , had come to surrender .
作品 , 有 来 到 投降 .

忽门吏报司徒掾周顗来投，

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɪmi:diətli] ['ɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə][bi:; bi][ɪn'vaɪtɪd][ɪn] .
The king immediately ordered them to be invited in .
这 国王 立即地 订购 他们 到 是 受邀 在 .

王即令请入。

[ji:] [ðen] ['entəd] [ðə; ði]['mænʃ(ə)n][tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spektz] [tu:; tə][ðə; ði] [prɪnz] [ɒv; əv] ['la:ŋja:] .
Yi then entered the mansion to pay his respects to the Prince of Langya .
易 然后 进入 这 大厦 到 支付 他的 尊重 到 这 王子 的 朗雅 .

顗即入府堂拜见琅邪王，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði]['empərə(r)][ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] . "
" I was captured by the emperor in the north . "
" 我 曾是 捕获 经过 这 皇帝 在 这 北 " . "

“臣为帝被北掳，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [si:k] ['refju:dʒ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] .
Therefore , I have come to seek refuge with Your Highness .
所以 , 我 有 来 到 寻找 避难所 和 你的 高度 .

故来投依殿下，

" [ə'kʌmplɪs] [tu:; tə][,restə'reɪ(ə)n] . "
" Accomplice to restoration . "
" 同案犯 到 恢复 " . "

同谋恢复。”

[ˈruːi][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Rui was overjoyed and said :
瑞 曾是 欣喜若狂 和 说 :

睿大喜曰：

" [ai][eɪ 'em] ['kʌrəntli] [dɪ'skʌsɪŋ] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] ['ɑːmi] . "
" I am currently discussing raising an army . "
" 我 是 现在 讨论 提高 一个 军队 . "

“吾正商议起兵，

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [juː 'es] ,
Now that you have come to work with us ,
现在 那 你 有 来 到 工作 和 我们 ,

今得卿来戮力，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz] [əˈkʌmplɪft] .
The matter is accomplished .
这 事情 是 完成 :

其事成矣。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[jiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ænd; ənd] [tʃɪːf] [ɪnˈstrʌktə(r)] .
Yi was appointed as the Military Advisor and Chief Instructor .
易 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 和 首席 讲师 .

以顗为军咨祭酒、

[ˈfɔːmə(r)][ˈkæv(ə)lɪ] ['kɒməndənt] .
Former Cavalry Commandant .
以前的 骑兵 指挥官 :

前军骑都尉。

[brɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] ['fɪnɪft] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] ['gɜːtkɪ:pə(r)] ['entəd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðæt] [hwaːn][jiː][ɒv; əv] [ˈtʃaʊ] [stɜːt] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə]
The gatekeeper entered to report that Huan Yi of Qiao State had come to
这 守门人 进入 到 报告 那 欢 易 的 乔 状态 有 来 到

[səˈrendə(r)] .
surrender .
投降 :

门吏入报谯国桓彝来投。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪˈspekts] ,
After the emperor had ordered his men to pay their respects ,
后 这 皇帝 有 订购 他的 男人 到 支付 他们的 尊重 ,

睿命人拜见讫，

[ˈruːi] [θɔːt] [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈændɒŋ] .
Rui thought he was the General of Andong .
瑞 想法 他 曾是 这 一般的 的 安东 :

睿以为安东将军。

[hwaːn][jiː] , ['kɜːtəsi] [neɪm] - ,
Huan Yi , courtesy name Maoshu ,
欢 易 , 礼貌 姓名 - ,

桓彝字茂叔，

[ˈsekʃəli] [ˈəʊpən] ,
Sexually open ,
性方面的 打开 ,

性通朗，

[ˈɜːli] [feɪm]
Early fame
早期的 名声

早获盛名，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ][ðəə(r)][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ˈkeɪɒs] .
They also sought refuge there to escape the chaos .
他们 还 寻求 避难所 那里 到 逃脱 这 混乱 .

亦因避乱投奔。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ˈruːi][wɒz; wəz] [wiːk] ,
Seeing that Rui was weak ,
看到 那 瑞 曾是 虚弱的 ,

见睿微弱，

[ˈfiːlɪŋ] [ˈwʌrɪd] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpi]
Feeling worried and unhappy
感觉 担心 和 不开心

心中忧惧不乐，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [dʒəʊ] [jiː] :
He then said to Zhou Yi :
他 然后 说 到 周 易 :

而谓周顗曰：

" [aɪ][eɪ ˈem] [ˈtrʌbld] [baɪ] [ˈmeni] [ɪˈvents] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentərəl] [pleɪnz] , "
" I am troubled by many events in the Central Plains , "
" 我 是 麻烦 经过 许多 活动 在 这 中央 平原 , "

“我以中州多故，

[aɪ] [keɪm] [hɪə(r)] [siːkɪŋ] [pəˈfekʃ(ə)n] .
I came here seeking perfection .
我 来了 这里 寻求 完美 .

来此求全。

[naʊ] [wiː; wi] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [ɔːd] [ɪz][səʊ] [wiːk] .
Now we see that the Lord is so weak .
现在 我们 看 那 这 主 是 所以 虚弱的 .

今见主上单弱如此，

[wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [seɪv] [juː ˈes] ?
What can be done to save us ?
什么 能 是 完毕 到 节省 我们 ?

将何以济？ ”

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正论间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [ˈseɪɪŋ] :
Suddenly , Wang Dao advised the Prince of Langya , saying :
突然 , 王 道 建议 这 王子 的 朗雅 , 说 :

忽见王导劝琅邪王曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [dɪˈvaɪzɪŋ] [ə; eɪ][plæn][fɔː(r); fə(r)][ˈrestəˈreɪʃ(ə)n] , "
" Your Highness is devising a plan for restoration , "
" 你的 高度 是 设计 一个 计划 为了 恢复 , "

“殿下谋兴复之计，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ɪmˈplɔɪ] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd][waɪz] [men] .
It is advisable to employ virtuous and wise men .
它 是 建议 到 采用 有德行的 和 明智的 男人 .
宜用贤人君子，

[tuː; tə][plɒt] [wɪð] [hɪm] .
To plot with him .
到 阴谋 和 他 .
与之图事。

[dʒɪŋ]
Jing
景
荆、

[jæn] [jænˈɑːn] ,
Yang Yan'an ,
杨 延安 ,
扬晏安，

[wɪð] [ə; eɪ][ˈsɒlɪd] [ˈhaʊshəʊld] [ˌredʒɪˈstreɪ(ə)n] ,
With a solid household registration ,
和 一个 坚硬的 家庭 登记 ,
户口殷实，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈkwaɪət] [ˈɡʌvənmənt] ,
For the sake of a quiet government ,
为了 这 清酒 的 一个 安静的 政府 ,
为政务在清静，

[self] - [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti]
Self - discipline and integrity
自己 - 纪律 和 正直
克己励节，

[meɪ] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
May the ruler bring peace to the nation .
可能 这 统治者 带来 和平 到 这 国家 .
匡主邦宁。

[ðeə(r)] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [ɡruː] [strɒŋɡə(r)] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Their relationship grew stronger day by day .
他们的 关系 生长 更强 天 经过 天 .
于是情好日隆，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpʌblɪk] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ɪn] [lʌv] [wɪð] [hɪm] .
The government and the public are all in love with him .
这 政府 和 这 民众 是 全部 在 爱 和 他 .
朝野倾心，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [wɪðɪn] [riːtʃ] .
The world is within reach .
这 世界 是 之内 抵达 .
天下可图，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli][biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] .
The great undertaking will surely be accomplished .
这 伟大的 承诺 将要 一定 是 完成 .
大业必成矣。”

[ˈruːi] [ˈkɑːmli] [sed] [tuː; tə][ˈdaːəʊ] :
Rui calmly said to Dao :
瑞 平静地 说 到 道 :
睿从容谓导曰：

“ [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][maɪ] [ˈʃaʊ] [hiː; hi] . ”
“ You are my Xiao He . ”
“ 你 是 我的 肖 他 . ”

“卿乃吾之萧何也。”
[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [əˈdrest] [wærŋ] [ˈdɑːəʊ][æz; əz][hɪz; ɪz] " [ˈsekənd] [ˈfɑːðə(r)] " .
Therefore , he addressed Wang Dao as his " Second Father " .
所以 , 他 已解决 王 道 作为 他的 " 第二 父亲 " .

于是号王导为仲父，
[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪsts] [ðə; ðɪ] [stɛɪt] .
He was appointed as a General Who Assists the State .
他 曾是 任命 作为 一个 一般的 WHO 助攻 这 状态 .

加为辅国将军。
[ðə; ðɪ] [gaɪd] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [əˈhʌðə(r)] [məˈmɔːrɪəl] , [ˈseɪɪŋ] :
The guide then submitted another memorial , saying :
这 指导 然后 提交 其他 纪念馆 , 说 :

导又上笺曰：
[naʊ] , [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈneɪbərɪŋ] [ˈpriːfektʃə(r)] , [rɪˈɡɑːdləs] [ɒv; əv] [ˈweðə(r)] [wʌn][ɪz][waɪz][ɔː(r)] [ˈfuːlɪʃ] ,
Now , in the neighboring prefecture , regardless of whether one is wise or foolish ,
现在 , 在 这 邻接 州 , 不管 的 无论 一 是 明智的 或者 愚蠢 ,
[ˈpaʊəf(ə)] [ɔː(r)] [ˈləʊli] , [ˈevrɪwʌn] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)] .
powerful or lowly , everyone is given a title .
强大的 或者 卑微的 , 每个人 是 给定 一个 标题 .

今者临郡不问贤愚豪贱皆加号，
[ðeə(r)] [ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ə; eɪ] [drʌm] - [ˈfeɪpt] [lɪd] .
There is always a drum - shaped lid .
那里 是 总是 一个 鼓 - 形状 盖 .

辄有鼓盖，
[ˈæk(ə)nɪz][ɑː(r); ə(r)] [ˈɔːlweɪz] [ɪn] [sɪŋk] [wɪð] [rɪˈæləti] .
Actions are always in sync with reality .
行动 是 总是 在 同步 和 现实 .

动见相准，
[ˈsʌmtaɪmz] , [ðəʊz] [huː] [feɪl][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðeə(r)] [gəʊlz] [fiːl] [əˈfeɪmd] .
Sometimes , those who fail to achieve their goals feel ashamed .
有时 , 那些 WHO 失败 到 达到 他们的 目标 感觉 羞愧 .

时有不得者或为耻辱。
[ðə; ðɪ] [ˈhev(ə)nli] [ˈpæləs] [ɪz][ə; eɪ] [mɪkst] [mes] .
The Heavenly Palace is a mixed mess .
这 天上 宫殿 是 一个 混合 混乱 .

天宫混杂，
[ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ə; eɪ] [stɛɪt] [ɒv; əv] [ˌdɪsəˈreɪ] .
The government and the people were in a state of disarray .
这 政府 和 这 人们 是 在 一个 状态 的 混乱 .

朝野颓毁。
[ðə; ðɪ] [ˈliːdə(r)] [beəz] [ə; eɪ] [ˈhevi] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] .
The leader bears a heavy responsibility .
这 领导者 熊 一个 重的 责任 .

导忝荷重任，
[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [kriˈeɪt] [ˈkeɪɒs] [baɪ] [əʊvəsˈiːɪŋ] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈsiːz] .
We must not create chaos by overseeing mountains and seas .
我们 必须 不是 创造 混乱 经过 监督 山脉 和 海域 .

不能崇浚山海而开创乱源，

[ˈsti:lɪŋ] [ˈfeɪm] [ænd; ənd] [pəˈziʃ(ə)n]
Stealing fame and position
偷窃 名声 和 位置

饕窃名位，

[teɪk] [ðə; ði][ji:] [ˈklæsɪks] ,
Take the Yi classics ,
拿 这 易 经典 ,

取紊彝典，

[ðə; ði] [drʌm] [ˈkʌvə(r)][ɪz] [ˌhiəˈbaɪ] [rɪˈtʃ:nd] .
The drum cover is hereby returned .
这 鼓 覆盖 是 特此 返回 .

谨送还鼓盖，

[rɪˈvɪə(r)] [ðə; ði] [ˈklæsɪks] ,
Revere the classics ,
尊敬 这 经典 ,

崇重典物，

[pli:z] [stɑ:t] [wɪð] [ðə; ði] [gaɪd] .
Please start with the guide .
请 开始 和 这 指导 .

请从导始，

[ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [rɪˈfaɪnd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈvʌlgə(r)] .
The common people should distinguish between the refined and the vulgar .
这 常见的 人们 应该 区分 之间 这 精制 和 这 庸俗 .

庶令雅俗区别，

[ðə; ði] [gru:p] [ɪz] [naʊ] [wɪˈðaʊt] [daʊt] .
The group is now without doubt .
这 团体 是 现在 没有 怀疑 .

群无惑矣。

[waɪz] [ˌɒbzəˈveɪʃ(ə)n] ,
Wise observation ,
明智的 观察 ,

睿观之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [æz; əz][ju:; jʊ][hæv; həv] [sed] . "
" **As you have said** . "
" 作为 你 有 说 : "

“从卿所云。”

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[hi:; hi] [səbˈmɪtɪd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [mɔ:(r)] [məmˈbʊ:ɪəlz] .
He submitted more than ten more memorials .
他 提交 更多的 比 十 更多的 纪念碑 .

又上言十数条，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ˈstrætədʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n][ænd; ənd] [ɪnˈʃʊəriŋ] [ɪts] [stəˈbɪləti] .
These are all strategies for establishing a nation and ensuring its stability .
这些 是 全部 策略 为了 建立 一个 国家 和 确保 它是 稳定 .

皆立国安邦之策。

[hwa:n][ji:][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] ['hiəriŋ] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Huan Yi was overjoyed upon hearing his words .
欢 易 曾是 欣喜若狂 之上 听力 他的 字 .
桓彝见其言大喜，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [dʒəʊ] [ji:] :
He then said to Zhou Yi :
他 然后 说 到 周 易 :
复谓周顗曰：

" [wen] [ai][met][gwa:n] [dʒɒŋ] ,
" When I met Guan Zhong ,
" 什么时候 我 遇见 关 钟 ,
“向见管夷吾，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][mɔ:(r)] ['wʌri] .
There is no more worry .
那里 是 不 更多的 担心 .
无复忧矣。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðə; ði] [ŋju:] [pə'viliən] [bɪlt] [baɪ][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['la:ŋja:] [wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] .
The new pavilion built by the Prince of Langya was completed .
这 新的 亭 建造 经过 这 王子 的 朗雅 曾是 完全的 .
琅邪王作新亭始成，

[ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] .
A grand banquet was held .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 .
大排筵席，

[aɪ 'ti:] ['gæðəd] ['meni] [waɪz] [men] .
It gathered many wise men .
它 聚集 许多 明智的 男人 .
会集诸多贤士，

[ðeɪ] [dræŋk] [tə'geðə(r)] [ʌn'tɪl] ['i:vniŋ] .
They drank together until evening .
他们 喝 一起 直到 晚上 .
同饮至晚。

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] ['ɔ:dəd] [ðæt] [læmps][ænd; ənd]['kænd(ə)ls][bi:; bi] [prɪ'peəd] .
They also ordered that lamps and candles be prepared .
他们 还 订购 那 灯 和 蜡烛 是 准备 .
又命设灯烛来，

[drɪŋk] [ʌn'tɪl] [hɑ:f] - [draŋk] ,
Drink until half - drunk ,
喝 直到 一半 - 醉 ,
饮至半醉，

[sʌd(ə)nli] , [ˈsɪtju:] [dʒəʊ] [kaɪ] [reɪzɪd] [hɪz; ɪz] [kʌp] , [saɪd] , [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , Situ Zhou Kai raised his cup , sighed , and said :
突然 , 思图 周 凯 提高 他的 杯子 , 叹了口气 , 和 说 :
忽司徒周凯举杯歔歔而言曰：

[ðə; ði] ['si:nəri] [rɪ'meɪnz] [ðə; ði] [seɪm] .
The scenery remains the same .
这 风景 遗迹 这 相同的 .
“风景不殊，

[ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [stri:mz] [ə'raʊnd] [em 'i:][ɑ:(r); ə(r)] [kwaɪt] ['dɪfrənt] .
The rivers and streams around me are quite different .
这 河流 和 溪流 大约 我 是 相当 不同的 .
举目有江河之异。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[tiəz] [stʊ'i:md] [daʊn] [hɜ:(r); hə(r)] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

潸然泪下。

[ðə; ði] ['feɪməs] ['skɑ:lərz] [sed] :
The famous scholars said :
这 著名的 学者们 说 :

诸名士曰：

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] [gri:v] ?
Why do you grieve ?
为什么 做 你 悲伤 ?

“足下何故发悲？ ”

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [gaɪd] [wi:p] [laɪk] [ə; eɪ][ˈprɪz(ə)nə(r)][pʊv; əv] [tʃu:]
Chapter 87 The guide weeps like a prisoner of Chu
章 - 这 指导 哭泣 喜欢 一个 囚犯 的 楚

第八十七回 导指流涕似楚囚

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顓曰：

" [maɪ] [tiəz] [ɑ:(r); ə(r)] . . . "
" **My tears are . . .** "
" 我的 眼泪 是 . . . "

“吾泪者，

[aɪ 'ti:] [wʊz; wəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [pʊv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
It was for the sake of the Jin dynasty .
它 曾是 为了 这 清酒 的 这 斤 王朝 .

为晋天下也。

[naʊ] [ˈtʃaɪnə] [ɪz] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈpɔɪz(ə)n][pʊv; əv][ðə; ði] ['ʃɪp:ŋ,nu:] ['tʃi:ftən] .
Now China is suffering from the poison of the Xiongnu chieftain .
现在 中国 是 痛苦 从 这 毒 的 这 匈奴 头目 .

今遭单于流毒中国，

[ˈhɑ:rmɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Harming the people
伤害 这 人们

残害百姓，

[ˈaʊə(r)][laɪvz; lɪvz][ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒə(r)] .
Our lives are in grave danger .
我们的 生活 是 在 严重 危险 .

吾等朝夕难保。

[ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][dʒɪn] [sə'rendəd] [tu:; tə][wu:][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [ʃu:] .
The late Emperor Jin surrendered to Wu and destroyed Shu .
这 晚的 皇帝 斤 投降 到 吴 和 损毁 舒 .

想晋先帝降吴灭蜀，

[,aɪˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [ruːl] [ðə; ði] [wɜːld] .
It will surely rule the world .
它 将要 一定 规则 这 世界 .

定有天下，

[ðə; ði] [ˈlɪnɪdʒ] [hæz; həz] [biːn] [pɑːst] [daʊn] [θruː] [ˌdʒenəˈreɪʒnz] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [ˈdekeɪdʒ]
The lineage has been passed down through generations for over a few decades .
这 血统 有 到过 通过了 向下 通过 几代人 为了 超过 一个 很少 几十年
.
.
.

子孙相承数十余年。

[aɪ][ˈnevə(r)][ɪˈmædʒɪnd][aɪ] [wʊd] [ˈperi] [æt; ət][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [ˈtʃiːftən] [təˈdeɪ] .
I never imagined I would perish at the hands of the Xiongnu chieftain today .
我 绝不 想象 我 会 沦 在 这 双手 的 这 匈奴 头目 今天 .

不想今日丧于单于，

[ðə; ði][ˈhəʊli] [lɔːd] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
The Holy Lord was captured .
这 圣 主 曾是 捕获 .

圣主被掳，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [siːk] [rɪˈvendʒ]
Unable to seek revenge
无法 到 寻找 复仇

不能复仇，

[wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə][dɪˈskaːd] [ðɪs] [ˈjuːsləs] [ˈsev(ə)n] - [fʊt] [ˈbɒdi] .
We wish to discard this useless seven - foot body .
我们 希望 到 丢弃 这 无用 七 - 脚 身体 .

吾等欲舍此七尺无用之躯，

[faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] [wɪð] [ðə; ði][eɪtʃˈjuː] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [ˈaʊə(r)] [hjuːˌmɪliˈeɪʃn] .
Fight to the death with the Hu people to avenge our humiliation .
斗争 到 这 死亡 和 这 胡 人们 到 报仇 我们的 屈辱 .

与胡人死战雪耻，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [aɪ][eɪˈem][nɒt] [strɒŋ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [kənˈtrɪbjʊːt] [əˈləʊn] .
I fear that I am not strong enough to contribute alone .
我 害怕 那 我 是 不是 强的 足够的 到 贡献 独自的 .

诚恐孤力不加，

[,aɪˈtiː][ɪz][ɒv; əv][nəʊ] [ˈbenɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
It is of no benefit to the country .
它 是 的 不 益处 到 这 国家 .

无益于国，

" [aɪ][eɪˈem] [stiːl] [ˈgriːvɪŋ] ! "
" I am still grieving ! "
" 我 是 仍然 悲伤 ! " .

犹然发悲耳！ "

[ˈmeni] [ˈfɔːmə(r)] [əˈfɪj(ə)lɪz] [ænd; ænd] [ˈskɑːlərz] [ˈkʌvəd] [ðeə(r)][ˈfeɪsɪz][ænd; ænd] [wept] [ˈbɪtəli] .
Many former officials and scholars covered their faces and wept bitterly .
许多 以前的 官员 和 学者们 涵盖 他们的 面孔 和 哭泣 苦涩地 .

诸多旧臣名士皆掩面大哭。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ruːm] [ˈsʌd(ə)nli] [tʃeɪndʒd] [ˈkʌlə(r)][ænd; ænd] [sed] :
One of the people in the room suddenly changed color and said :
一 的 这 人们 在 这 房间 突然 已更改 颜色 和 说 :

座中一人愀然变色曰：

" [ðə; ði] [ˈwi:pɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdʒentlmən] "
" The weeping of the gentlemen "
" 这 哭泣 的 这 先生们 "

“诸公所哭，

[kæn; kən][juː; jʊ] [ˈri:əli] [meɪk] [etʃˈjuː] [bɪŋ] [rɪˈtri:t] [baɪ] [ˈkraɪɪŋ] ?
Can you really make Hu Bing retreat by crying ?
能 你 真的 制作 胡 必应 撤退 经过 哭泣 ？
还能哭得胡兵退耶？

[nəʊ] .
No .
不 .

否也。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l] [wɜ:k] [təˈgeðə(r)] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
You should all work together for the royal family .
你 应该 全部 工作 一起 为了 这 皇家 家庭 .

公等当共戮力王室，

[tuː; tə][rɪˈkʌvə(r)][ðə; ði][lənd] ,
To recover the land ,
到 恢复 这 土地 ,

克复神州，

[waɪ] [mʌst; məst] [wi:p] [laɪk] [ˈprɪznər] [ɒv; əv] [tʃuː] ?
Why must weep like prisoners of Chu ?
为什么 必须 哭泣 喜欢 囚犯 的 楚 ？

何至作楚囚对泣耶？ ”

[ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ,
In the eyes of the public ,
在 这 眼睛 的 这 民众 ,

众视之，

[naɪ] [ʒʊŋfuː] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] ,
Nai Zhongfu Wang Dao ,
奈 钟福 王 道 ,

乃仲父王导，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðəm; ðəm] [waɪpt] [əˈweɪ] [ðeə(r)] [tɪəz] [ænd; ənd] [spəʊk] [wɪð] [ˈeɪm] :
Each of them wiped away their tears and spoke with shame :
每个 的 他们 擦拭 离开 他们的 眼泪 和 辐 和 耻辱 :

各收泪羞愧而言曰：

" [aɪ] [əˈgriː] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] . "
" I agree with your words . "
" 我 同意 和 你的 字 . "

“承君之言是也。”

[ðen] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [endɪd] .
Then the banquet ended .
然后 这 宴会 结束 .

于是席散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[tʃen] [jʌn] [sent] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
Chen Yun sent a letter to Wang Dao , saying :
陈 云 发送 一个 信 到 王 道 , 说 :

陈頲遣王导书曰：

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [ˈtʃaɪnə] [hæz; həz] [dɪˈklaɪnd] [ɪz]

The reason why China has declined is
这 原因 为什么 中国 有 拒绝 是

中华所以颓敝者，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [prɪˈsaɪsli] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mɪsˈpleɪsmənt] [ɒv; əv] [ˈtælənt] [ðæt] . . .

It is precisely because of the misplacement of talent that . . .
它 是 恰恰 因为 的 这 错放 的 天赋 那 . . .

正以取才失所，

[ˌrepjuˈteɪ](ə)n] [fɜːst] , [ðen] [ˈsʌbstəns] .

Reputation first , then substance .
名声 第一的 , 然后 物质 .

先名望而后实事，

[ˈdrɪvŋ] [baɪ] [ˌkɒmpəˈtɪ](ə)n] ,

Driven by competition ,
驱动 经过 竞赛 ,

浮竞驱驰，

[ðeɪ] [ˌrekəˈmendɪd] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .

They recommended each other .
他们 受到推崇的 每个 其他 .

互相贡荐。

[ɪn] [əˈdɪ](ə)n] , [aɪ ˈtiː] [ɪnˈkɔːpəreɪts] [ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ɒv; əv] [ˈlaʊtʒə] [ænd; ənd] [ˈdʒwɑːŋˈziː] .

In addition , it incorporates the customs of Laozi and Zhuangzi .
在 添加 , 它 包含 这 海关 的 老子 和 庄子 .

加有老庄之俗，

[ˈɪnfluəns] [ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ,

Influence the court and the public ,
影响 这 法庭 和 这 民众 ,

倾惑朝野，

[ðəʊz] [huː] [ˈkʌltɪveɪt] [ðeə(r)] [ˌrepjuˈteɪ](ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [kənˈsɪdəd] [rɪˈfaɪnd] [ænd; ənd] [ˈkʌltʃəd] .

Those who cultivate their reputation are considered refined and cultured .
那些 WHO 培育 他们的 名声 是 经过考虑的 精制 和 有文化的 .

养望者为弘雅，

[ðəʊz] [huː] [ˈɡʌv(ə)n] [ˈfɒləʊ] [ˈkʌstəmz] .

Those who govern follow customs .
那些 WHO 治理 跟随 海关 .

政事者为俗。

[ðə; ði] [ˈleɪdi] [wɪft] [tuː; tə] [kənˈtrəʊl] [ˈdɪstənt] [lændz] .

The lady wished to control distant lands .
这 女士 希望 到 控制 遥远 土地 .

夫人欲制远，

[stɑːt] [wɪð] [wʌts] [kləʊsɪst] .

Start with what's closest .
开始 和 是什么 最接近 .

先由近始。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [naʊ] [əˈprəʊpɪəɪt] [tuː; tə] [rɪˈvaɪz] [ðə; ði] [ˈtʃæptə(r)] .

It is now appropriate to revise the chapter .
它 是 现在 合适的 到 修订 这 章 .

今宜改章，

[ˈkliə(r)] [rɪˈwɔːdz] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənts]

Clear rewards and punishments
清除 奖励 和 惩罚

明赏信罚，

[ˌbiː ˈeɪ] - [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][miː] [ˈkaʊnti] .
Ba Zhuomao was born in Mi County .
巴 曾是 出生 在 米 县 。

拔卓茂于密县，

[ðə; ði] [vəˈmɪliən] [ˈkʌlə(r)] [əˈpiəd] [ɪn] [tʌŋʃɑːŋ] .
The vermilion color appeared in Tongxiang .
这 朱红 颜色 出现 在 桐乡 。

显朱色于桐乡，

[ðen] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [kæn; kən] [brɪˈɡɪn] .
Then the great undertaking can begin .
然后 这 伟大的 承诺 能 开始 。

然后大业可举，

[ˌziːˈtiːz][ˈfjuːtʃə(r)][ɪz] [naʊ] [ɪn] [daʊt] .
ZTE's future is now in doubt .
中兴的 未来 是 现在 在 怀疑 。

中兴可冀耳。

[wæŋ] - [rɪˈvjuːd] [aɪ ˈtiː] .
Wang Daoguang reviewed it .
王 - 已审核 它 。

王导览之，

[ðeɪ] [ˈkʊd(ə)nt] [kəmˈplaɪ] .
They couldn't comply .
他们 不能 遵守 。

竟不能从。

[ˈtʃæptə(r)] - [mjuː] - [breɪks] [ðə; ði] [ˈwʊdn̩] [bɔːl] [dɪˈvɪz(ə)n]
Chapter 88 Mu Kewei Breaks the Wooden Ball Division
章 - 亩 - 休息 这 木制的 球 分配

第八十八回 慕客魔破木丸部

[ˈmiːnwaɪl] , [pæŋ] [ben] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] , [kɪld] [liː] [ʒen] , [ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)]
Meanwhile , Pang Ben , the governor of Liaodong , killed Li Zhen , the commander
同时 , 庞 本 , 这 州长 的 辽东 , 被杀 李 真 , 这 指挥官
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [bəːrˈberɪənz] , [aʊt] [ɒv; əv] [ˈpɜːsən(ə)l] [rɪˈzentmənt] .
of the Eastern Barbarians , out of personal resentment .
的 这 东 野蛮人 , 出去 的 个人的 怨恨 。

却说辽东太守庞本以私憾杀东夷校尉李臻，

[suː] [zɪliːən] , [ə; eɪ][ˌʃiːɑːnˈbeɪ][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈbɔːdə(r)][ˈriːdʒən]
Su Xilian , a Xianbei from the border region
苏 西联 , 一个 鲜卑人 从 这 边界 地区

附塞鲜卑素喜连、

- [tsuː] ,
Kimaru Tsu ,
- 辻 ,

木丸津，

[ðeɪ] [ðen] [ˈkæptʃəd] [ˈsevrəl] [ˈkaunti] .
They then captured several counties .
他们 然后 捕获 一些 县 。

遂陷诸县，

[ðeɪ] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈfɔːsɪz] .
They repeatedly defeated the enemy forces .
他们 反复 战败 这 敌人 力量 。

屡败群兵。

[ðə; ði] ['i:stən] [bə:'beəriən] ['kɒməndənt] , [fɛŋ] [ʃi:] , [wɒz; wəz] [ɪ] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ]
The Eastern Barbarian Commandant , Feng Shi , was ill and unable to launch
这 东 野蛮人 指挥官 , 冯 史 , 曾是 患病的 和 无法 到 发射
[ə; eɪ] [kæm'peɪn] .
a campaign .
一个 活动 .

东夷校尉封释病不能讨，
[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] [ʌnɪm'plɔɪd] .
The people are all unemployed .
这 人们 是 全部 失业 .

民皆失业，
[ˈmeni] ['pi:p(ə)l] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ] .
Many people returned to Murong Hui .
许多 人们 返回 到 穆隆 惠 .

归慕容廆者甚众。
[mu:'rɔ:ŋ] [hæŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋɡɪst] [sʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] :
Murong Han , the youngest son of the King , said to the King :
穆隆 韩 , 这 最小的 儿子 的 这 国王 , 说 到 这 国王 :

廆少子慕容翰言于廆曰：
" [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðeə(r)] [hæv; həv] [bi:n] ['keɪpəb(ə)l] ['ru:lə(r)z] . . . "
" Since ancient times , there have been capable rulers . . . "
" 自从 古老的 时代 , 那里 有 到过 有能力的 统治者 . . . "

“自古有为之君，
[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'viəd] [ðə; ði] ['empərə(r)] [ɪn] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ðeə(r)] [gəʊlz] [ænd; ənd] [fʊl'fɪl] [ðə; ði]
They all revered the emperor in order to achieve their goals and fulfill the
他们 全部受人尊敬的 这 皇帝 在 命令 到 达到 他们的 目标 和 实现 这
[ˈpi:pəlz] [æspə'reɪʃənz] .
people's aspirations .
人们的 抱负 .

莫不尊天子以从民望得成业者也。
[tə'deɪ] ,
Today ,
今天 ,

今连、
[ðə; ði] ['bændɪts] [ɪn] ['tʃɑ:n'dʒɪn] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'stri:mli] ['vaɪələnt] .
The bandits in Tianjin were extremely violent .
这 强盗 在 天津 是 极其 暴力 .

津寇暴不已，
[ɑɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [ɪ'nju:məreɪt] [ðeə(r)] [kraɪmz] .
It would be better to enumerate their crimes .
它 会 是 更好的 到 枚举 他们的 犯罪 .

不若数其罪，
[ðə; ði] [sju'piəriəz] [ðen] [rɪ'stɔ:d] [li:'aʊ'dɔ:ŋ] .
The superiors then restored Liaodong .
这 上级 然后 恢复 辽东 .

上则兴复辽东，
[ðə; ði] [tu:] [pa:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [ðen] [mɜ:dʒd] .
The two parts are then merged .
这 二 部分 是 然后 合并 .

下则并合二部，

[ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈeɪvɪdənt] [ɪn] [ðɪs] [ˈdɪnəsti] .
Loyalty and righteousness are evident in this dynasty .
忠诚 和 义 是 明显 在 这 王朝 .

忠义彰于本朝，

[ˈpraɪvət] [ˈɪntrəsts] [bɪˈlɒŋ] [tu:; tə][ˈaʊə(r)] [ˈkʌntri] .
Private interests belong to our country .
私人的 兴趣 属于 到 我们的 国家 .

私利归于我国，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈhedʒəməŋ] .
This is the foundation of a hegemon .
这 是 这 基础 的 一个 霸主 .

此霸王之基也。”

[weɪ] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Wei laughed and said :
魏 笑了 和 说 :

魔笑曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ][mɪə(r)] [tʃaɪld] [əˈtʃi:v] [ðɪs] ！ "
" How could a mere child achieve this ！ "
" 如何 可以 一个 仅仅 孩子 达到 这 ！ "

“孺子乃能及此乎！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hæn][wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] .
Therefore , Han was made the vanguard .
所以 , 韩 曾是 制成 这 先锋 .

遂使翰为前锋，

[ˌɪspɒndɪŋ] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] ,
Responding from behind ,
回应 从 在后面 ,

自后接应，

[kʌm] [tu:; tə][dɪˈmɑ:nd] [liˈæn] ,
Come to demand Lian ,
来 到 要求 连 ,

来讨连、

-
Jinbubu .
- .

津二部。

[su:] [zɪliːən] ,
Su Xilian ,
苏 西联 ,

素喜连、

- [met] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Kijuruzu met the enemy with his troops .
- 遇见 这 敌人 和 他的 军队 .

木丸津以兵迎敌，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [wɪð] [hæn][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
After fighting with Han for a while ,
后 斗争 和 韩 为了 一个 尽管 ,

与翰交战一阵，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] [baɪ][hæn] .
He was beheaded by Han .
他 曾是 斩首 经过 韩 .

被翰斩之。

[ðə; ði] [tu:] [gru:ps] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)] ,
The two groups of people ,
这 二 团体 的 人们 ,

二部之众，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu;; tə][ðə; ði][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] .
They all surrendered to the Gui .
他们 全部 投降 到 这 图形用户界面 .

尽降于虜。

[waɪ] [fɛŋ] [ʃi:] , [ðə; ði] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈi:stən] [bə:r'berɪənz] , [wɒz; wəz] [ɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ]
While Feng Shi , the Commandant of the Eastern Barbarians , was ill , Murong
尽管 冯 史 , 这 指挥官 的 这 东 野蛮人 , 曾是 患病的 , 穆隆
[ˈhu:ɪ] [r'lɪmɪneɪtɪd] [li:'æŋ] . . .
Hui eliminated Lian . . .
惠 已淘汰 连 . . .

时东夷校尉封释病中得慕容虜剪除连、

[dʒɪn] - ,
Jin Erbu ,
斤 - ,

津二部，

[əʊvə'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大喜，

[səʊ] [ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu;; tə][ɪn'vaɪt][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
So they sent someone to invite Gui into the city .
所以 他们 发送 某人 到 邀请 图形用户界面 进入 这 城市 .

遂使人请虜入城，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [prɪ'peəd] [ɪn][ðeə(r)] [ˈɒnə(r)] .
A banquet was prepared in their honor .
一个 宴会 曾是 准备 在 他们的 荣誉 .

排宴待之。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] [ʃi:] [klæn][hæz; hæz] [rɪ'pi:tɪdli] [ˈsʌfəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈhærəsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [traɪbz]
" The Shi clan has repeatedly suffered from the harassment of the two tribes
" 这 史 氏族 有 反复 遭受 从 这 骚扰 的 这 二 部落
.
"
.
"
.

“释屡遭二部寇患，

[ʌn'erɪb(ə)][tu;; tə] [ɪ'rædɪkeɪt] ,
Unable to eradicate ,
无法 到 根除 ,

未能殄灭，

[naʊ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; hæz] [s'evəd] [taɪz] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Now the general has severed ties with them .
现在 这 一般的 有 切断 领带 和 他们 .

今得将军绝之，

[ðə; ði] [mʌŋk] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd][ˈdʒu:əlz][tu:; tə][fɪ:,eɪ] [weɪ] .
The monk presented the gold and jewels to Xie Wei .
这 僧 呈现 这 金子 和 珠宝 到 谢 魏 .

释将金宝谢虜，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He was returned to his post .
他 曾是 返回 到 他的 邮政 .

虜受之还镇。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [rɪ'li:st] [frɒm; frəm][ˈprɪz(ə)n] .
He was later released from prison .
他 曾是 之后 发布 从 监狱 .

后释卒。

[ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Gui heard this ,
图形用户界面 听到 这 ,

虜闻知，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [fɛŋ] [ti: ˈju:] .
He then sent someone to summon Feng Tu .
他 然后 发送 某人 到 召唤 冯 图 .

乃使人召封突至，

[hi:; hi] [tɔ:kt] [ɔ:l] [deɪ] [wɪˈðaʊt] [ˈtaɪərɪŋ] .
He talked all day without tiring .
他 谈话 全部 天 没有 令人疲惫 .

与谈终日不倦，

[ðeɪ] [rɪˈspɒndɪd] [ˈflu:əntli] .
They responded fluently .
他们 回应 流利地 .

应对如流。

-
Huiyue
-

虜悦之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈtru:li] [æŋ; ən] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] [mæn] . "
" This is truly an extraordinary man . "
" 这 是 真的 一个 非凡的 男人 . "

“此乃奇士也。”

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɔ:ld] [ðə; ði][ˈdʒu:niə(r)] [ˈgʌvənə(r)] .
He was called the Junior Governor .
他 曾是 称为 这 初级 州长 .

称为小都督。

[ðə; ði] [mʌŋk] [ˈɔ:ləsʊ][hæd; həd] [tu:] [sʌnz] , [fɛŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] . . .
The monk also had two sons , Feng Jun and . . .
这 僧 还 有 二 儿子们 , 冯 俊 和 . . .

释又有二子封浚、

[si:l] [ðə; ði][ˈpɒmɪləʊ] ,
Seal the pomelo ,
海豹 这 柚 ,

封柚，

[ˈhiəriŋ] [ðæt] [maɪ][ˈfɑːðə(r)][daɪd] ,
Hearing that my father died ,
听力 那 我的 父亲 死亡 ,

闻父卒，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] .
They all came to attend the funeral .
他们 全部 来了 到 出席 这 葬礼 .

皆来奔丧。

[ˈhuːɪ] [ˈsʌmənd] [hɪm] .
Hui summoned him .
惠 被召唤 他 .

魔召见之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [sʌn] [ɒv; əv][keɪˈdʒɪɑː] . "
" This is the virtuous son of Kejia . "
" 这 是 这 有德行的 儿子 的 科佳 . "

“此克家之令子也。”

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [tuː] [faː(r)][tuː; tə] [paːs] [θruː] ,
Because the road is too far to pass through ,
因为 这 路 是 也 远的 到 经过 通过 ,

以道远不通，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [kept] .
All of them were kept .
全部 的 他们 是 保留 .

皆留之。

[dʒʌn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Jun was appointed as a military advisor .
俊 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以浚为参军，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði][ˈpɒmɪləʊs][æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃɪːf] [ˈsekrət(ə)ri] .
He took the pomelo as his chief secretary .
他 采取 这 柚 作为 他的 首席 秘书 .

以柚为长史。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪə(r)] ,
January of the sixth year ,
一月 的 这 第六 年 ,

六年正月，

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [wel] [əˈweə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈbjʊːti] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [dɔːtəz] [ɒv; əv]
The Han emperor was well aware of the beauty of the two daughters of

[ɛl,ɑɪˈjuː] [jɪn] , [ðə; ði][grænd][ˈtjuːtə(r)] .
Liu Yin , the Grand Tutor .
刘 阴 , 这 盛大 导师 .

汉主聪闻太保刘殷二女美色，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɒŋkjubaɪn] .
He wished to take her as a concubine .
他 希望 到 拿 她 作为 一个 妾 .

欲纳之为贵嫔。

[wen] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɛləɪ'juː][ji:] ['ɜːnɪstli] [əd'vaɪzd] :
When the Crown Prince Liu Yi earnestly advised :
什么时候 这 王冠 王子 刘 易 切实 建议 :

当太弟刘义固谏曰:

" [ɛləɪ'juː] [jɪn] [fer] [ðə; ði] [seɪm] ['sɜːneɪm] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] . "
" **Liu Yin shares the same surname as Your Majesty .** "
" 刘 阴 分享 这 相同的 姓 作为 你的 威严 . "

“刘殷与陛下同姓，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] .
They were related to the late emperor .
他们 是 有关的 到 这 晚的 皇帝 .

与先帝有连支之派。

[ðiːz] [tuː] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti][æz; əz] ['sɪblɪŋz] .
These two women are related to Your Majesty as siblings .
这些 二 女性 是 有关的 到 你的 威严 作为 兄弟姐妹 .

今此二女与陛下有兄妹之亲，

[aɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [ɪ'stæblɪft] .
It cannot be established .
它 不能 是 已确立的 .

不可立也。”

[kɔːŋ] [sed] [tuː; tə][ji:] :
Cong said to Yi :
国会 说 到 易 :

聪谓义曰:

" [ðiːz] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ɪk'sepʃənəli] ['bjʊːtɪf(ə)l] . "
" **These women are all exceptionally beautiful .** "
" 这些 女性 是 全部 非常 美丽的 . "

“此女皆姿色绝世，

[hɜː(r); hə(r)] ['vɜːtʃuəs] ['kærəktə(r)] [sə'pɑːs, -'pæs][ɔːl] ['ʌðə(r)z] .
Her virtuous character surpasses all others .
她 有德行的 特点 超越 全部 其他的 .

淑德冠时。

[mɔːr'ʌʊvə(r)] , [ðə; ði][grænd] [prə'tektə(r)][ɪz] ['truːli] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][em 'iː] .
Moreover , the Grand Protector is truly different from me .
而且 , 这 盛大 保护者 是 真的 不同的 从 我 .

且太保于朕实有不同，

[waɪ] [mʌst; məst][juː; jʊ][ɪn'sɪst] [ɒn]['remənstreɪt, rɪ'mɒn-] ?
Why must you insist on remonstrating ?
为什么 必须 你 坚持 在 抗议 ?

卿何必固谏耶？ ”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰:

[faɪv] ['hʌndrəd] [jɪ'ɪəz] [ə'gəʊ] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['ænsesə(r)] .
Five hundred years ago , there was a common ancestor .
五 百 年 前 , 那里 曾是 一个 常见的 祖先 .

“五百年前共一太祖，

[ɪz] ['ɪnsest] [pə'mɪsəb(ə)l] ?
Is incest permissible ?
是 乱伦 允许的 ?

可乱伦乎？ ”

[wen] [li:] [hɔ:ŋji:] [sed] :
When Li Hongyi said :
什么时候 李 鸿义 说 :

当李弘议曰：

" [grænd][prə'tektə(r)] [jin] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [əʊn] [dʒəʊ] . "
" Grand Protector Yin has his own Zhou . "
" 盛大 保护者 阴 有 他的 自己的 周 . "

“太保胤自有周，

[ʌn'laɪk] - ,
Unlike Shengyuan Shibian ,
与此不同 盛源 - ,

与圣源实别，

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [faɪndz][ðə; ði] [feəd] ['sɜ:neɪm] [æŋ; ən]['ɒbstək(ə)] ,
If Your Highness finds the shared surname an obstacle ,
如果 你的 高度 发现 这 共享 姓 一个 障碍 ,

殿下若以同姓为碍，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [weɪ] - [wæŋ] [dʒi] ,
Moreover , Wei Sikong Wang Ji ,
而且 , 魏 - 王 季 ,

且魏司空王基，

[ə; eɪ] [greɪt] [kən'fju:ʃən] ['skɒlə(r)] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [taɪm]
A great Confucian scholar of our time
一个 伟大的 儒家 学者 的 我们的 时间

当世大儒，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [bi:; bi] [ˌɪmpə'laɪt] ?
Wouldn't that be impolite ?
不会 那 是 不礼貌 ?

岂不达礼？

[hi:; hi] [ə'reɪndʒd] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [sʌŋ] [tu:; tə] ['mæəri] [ðə; ði] ['dɔ:tə(r)] [ɒv; əv] [wæŋ] [ʃen] , [ðə; ði]
He arranged for his son to marry the daughter of Wang Shen , the
他 安排 为了 他的 儿子 到 结婚 这 女儿 的 王 沈 , 这

['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Minister of Works .
部长 的 作品 .

为其子纳司空王沉女为妻，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第29/121页

[ðeɪ] [jeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] ['sɜːneɪm] [bʌt; bət][hæv; həv] ['dɪfrənt] ['brɪdʒɪnz] .
They share the same surname but have different origins .
他们 分享 这 相同的 姓 但 有 不同的 起源 .

以其姓同而源异，

[ˈðeəfʊː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [hɑː'məʊniəs] .
Therefore , it is harmonious .
所以 , 它 是 和谐 .

故尔谐耳，

[waɪ] [biː; bi][səʊ][fɪk'setɪd][ɒn] [ðɪs] [naʊ] !
Why be so fixated on this now !
为什么 是 所以 固定 在 这 现在 !

今何必拘此也！ ”

[ɛl,ai'juː][jiː] [ə'gen] ['ɜːnɪstli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'tiː] .
Liu Yi again earnestly advised against it .
刘 易 再次 切实 建议 反对 它 .

刘义又固谏。

[kɔːŋ] [ɑːskt] [grænd][ˈtjuːtə(r)][jæn][ˈnaɪən] ,
Cong asked Grand Tutor Yan Nian ,
国会 问 盛大 导师 严 年 ,

聪问太宰延年，

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [ðə; ði][grænd][prə'tektə(r)] [kleɪmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ɛl,ai'juː] [kæŋ] [ɡɒŋ] . "
" **The Grand Protector claims to be a descendant of Liu Kang Gong** . "
" 这 盛大 保护者 索赔 到 是 一个 后裔 的 刘 炕 锣 . "
“太保自云刘康公之后，

['dɪfrənt] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] ,
Different from Your Majesty's ,
不同的 从 你的 陛下的 ,

与陛下殊源，

[wɒt] [hɑːm] [wɒd] [aɪ 'tiː][duː; də][tuː; tə][ək'sept] [aɪ 'tiː] ?
What harm would it do to accept it ?
什么 伤害 会 它 做 到 接受 它 ?

纳之何害？ ”

[ˈðeəfʊː(r)] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [jiː][hæd; həd][nəʊ][ˈɑːnsə(r)] .
Therefore , the younger brother Yi had no answer .
所以 , 这 年轻 兄弟 易 有 不 回答 .

于是太弟义无对。

[kɔːŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɡrɑːntɪd][ˈsɪksɪ] [ˈkæti] [ɒv; əv][ɡəʊld] .

He was granted sixty catties of gold .
他 曾是 的确 六十 猫咪 的 金子 .

赐金六十斤，

[sei] :

say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [kənˈveɪ] [ðɪs] [ˈmesɪdʒ] [tuː; tə][maɪ] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðəz] . "

" You should convey this message to my children and younger brothers . "
" 你 应该 传达 这 信息 到 我的 孩子们 和 年轻 兄弟 . "

“卿当以此意谕吾子弟辈耳。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [liː] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [siːl] [tuː; tə] [ˈfɔːməli] [əˈpɔɪnt]

Therefore , Li Hong was ordered to use the imperial seal to formally appoint
所以 , 李 洪 曾是 订购 到 使用 这 帝国 海豹 到 正式地 委

[,el,aiˈjuː] [jɪnz] [tuː] [dˈɔːtəz] [æz; əz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈnəʊb(ə)] [ˈkɒnsɔːt] .

Liu Yin's two daughters as Left and Right Noble Consorts .
刘 阴的 二 女儿们 作为 左边 和 正确的 高贵 配偶 .

于是命李弘以玺册立刘殷二女为左右贵嫔，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [tʊk] [fɔː(r)][ɒv; əv][,el,aiˈjuː] [jɪnz] [ˈɡrændɔːtə(r)] [æz; əz] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] .

He also took four of Liu Yin's granddaughters as concubines .
他 还 采取 四 的 刘 阴的 孙女们 作为 妾室 .

又纳刘殷孙女四人为贵人。

[ˈðeəfɔː(r)] , [,el,aiˈjuː][,el,aiˈjuː][wɒz; wəz] [ˈfeɪvəd] .

Therefore , Liu Liu was favored .
所以 , 刘 刘 曾是 受青睐 .

因此六刘之宠，

[ʃiː; ji][wɒz; wəz] [kraʊnd] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈhɑːri:m; ˈhɑːrəm] .

She was crowned in the imperial harem .
她 曾是 加冕 在 这 帝国 后宫 .

冠于后宫。

[smɑːt] [lʌv] [ˈkʌlə(r)] ,

Smart love color ,
聪明的 爱 颜色 ,

聪恋色，

[ˈreəli] [dɪd] [ðeɪ] [set] [ʌp][æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .

Rarely did they set up an imperial court .
很少 做过 他们 放 向上 一个 帝国 法庭 .

稀出设朝，

[ɔːl] [ˈmætəz] [səbˈmɪtɪd] [baɪ] [əˈfɪʃ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)][dɪˈsaɪdɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈjuːnək] .

All matters submitted by officials were decided by the eunuch .
全部 事情 提交 经过 官员 是 决定 经过 这 宦官 .

百官奏事皆中黄门决之。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,

Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] [sed] [tuː; tə][ˈempərə(r)][hwaɪ] :

Emperor Cong of Han said to Emperor Huai :
皇帝 国会 的 韩 说 到 皇帝 怀 :

汉主聪谓怀帝曰：

" [wen] [ju:; jʊ][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - . . . "

" **When you were the Prince of Yuzhang** . . . "

" 什么时候 你 是 这 王子 的 - . . . "

“卿昔为豫章王时，

[wʌns] [ˈvɪzɪtɪd] [ju:; jʊ] , [wæn] - .

once visited you , Wang Wuzi .

一次 到访 你 , 王 - .

朕尝与王武子造卿，

[ju:; jʊ] [prɪˈzentɪd] [em ˈi:] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈmʌlbəri] [baʊ; bæʊ][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈsɪlvə(r)] [ˈɪŋkstəʊn] .

You presented me with a mulberry bow and a silver inkstone .

你 呈现 我 和 一个 桑 弓 和 一个 银 砚台 .

卿赠朕柘弓银研，

[du:; də][ju:; jʊ] [rɪˈmembə(r)] [em ˈi:] ?

Do you remember me ?

做 你 记住 我 ？

卿颇记否？ ”

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [sed] :

Emperor Huai said :

皇帝 怀 说 :

怀帝曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][ai] [ˈpɒsəbli] [fəˈget] [ðɪs] ? "

" **How could I possibly forget this ?** "

" 如何 可以 我 可能 忘记 这 ？ "

“臣安敢忘之，

[bʌt; bət][ai] [rɪˈgret] [ðæt] [ai][dɪd] [nɒt] [si:] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [feɪs] [ˈsu:nə(r)] .

But I regret that I did not see His Majesty's face sooner .

但 我 后悔 那 我 做过 不是 看 他的 陛下的 脸 很快 .

但恨尔日不早识圣颜。”

[kɔ:ŋ] [sed] :

Cong said :

国会 说 :

聪曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈfæməli] [ˈmembəz] , "

" **Your family members** , "

" 你的 家庭 成员 , "

“卿家骨肉，

[waɪ] [du:; də] [ðeɪ] [kɪl] [i:tʃ] [ˈlðə(r)] [laɪk] [ðɪs] ?

Why do they kill each other like this ?

为什么 做 他们 杀 每个 其他 喜欢 这 ？

何相残如此？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [hæn] [waɪ] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [ˈmændeɪt] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] . "

" **The Great Han will receive the mandate of Heaven** . "

" 这 伟大的 韩 将要 收到 这 授权 的 天堂 . "

“大汉将应天受命，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][mʌst; məst] [rɪˈlɪmɪneɪt] [ðem; ðəm][wʌn][baɪ][wʌn] .

Therefore , Your Majesty must eliminate them one by one .

所以 , 你的 威严 必须 排除 他们 一 经过 一 .

故为陛下自相驱除，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] .
This must be the will of Heaven .
这 必须 是 这 将要 的 天堂 .

此殆天意，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv]['hju:mən] [ə'feəz] .
It is not a matter of human affairs .
它 是 不是 一个 事情 的 人类 事务 .

非人事也。

[ɪf] [maɪ]['fæməli][kæn; kən][ʌp'həʊld]['empərə(r)] [wuːz] ['legəsi] ,
If my family can uphold Emperor Wu's legacy ,
如果 我的 家庭 能 坚持 皇帝 吴氏 遗产 ,

如臣家若能奉武帝之业，

['hɑ:məni] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][naɪn][klænz]
Harmony among the nine clans
和谐 之中 这 九 氏族

九族敦睦，

[haʊ] [dɪd][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti][əb'teɪn][aɪ 'tiː] ?
How did Your Majesty obtain it ?
如何 做过 你的 威严 获得 它 ?

陛下何由得之？ ”

[kɔːŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大喜，

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['mærid] [tuː; tə] ['kɒnsɔːt] [ɛl,ɑɪ'juː] .
The emperor was married to Consort Liu .
这 皇帝 曾是 已婚 到 配偶 刘 .

以小刘贵人妻帝，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['feɪməs] [mæn] . "
" This is the grandson of a famous man . "
" 这 是 这 孙子 的 一个 著名的 男人 . "

“此名公之孙也，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [tri:t] [hɪm] [wel] .
You should treat him well .
你 应该 对待 他 出色地 .

卿善遇之。”

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt][eɪtʃ'juː][ju'ɑːn] , [ðə; ði]['fɔːmə(r)]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [zɪnj] .
Now , let's talk about Hu Yuan , the former general of Xinye .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 胡 元 , 这 以前的 一般的 的 新业 .

却说故新野王牙门将胡元，

[ə; eɪ] [kraʊd] ['gæðəd] [ɪn]['dʒɪŋɡlɪŋ] ['kaʊntɪ] .
A crowd gathered in Jingling County .
一个 人群 聚集 在 叮当 县 .

聚众于竟陵郡，

[diː'juː] [zen] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv]['dʒɪŋɡlɪŋ] .
Du Zeng was appointed as the Prefect of Jingling .
杜 曾 曾是 任命 作为 这 长官 的 叮当 .

以杜曾为竟陵太守。

[hiː; hi][wɒz; wəz][wʌns][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][swɪm][ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] [ˈweəriŋ] [ˈɑːmə(r)] [wɪˈðəʊt] [ˈdraʊniŋ] .
He was once able to swim in the water wearing armor without drowning .
他 曾是 一次 有能力的 到 游泳 在 这 水 穿着 盔甲 没有 溺水 .
曾能披甲游于水中不溺，

[nəʊ][wʌn][kʊd; kəd][əbˈteɪn][,aɪˈtiː] .
No one could obtain it .
不 一 可以 获得 它 .
人莫能获。

[wenˈevə(r)] [truːps] [gəʊ][aʊt][tuː; tə] [faɪt] ,
Whenever troops go out to fight ,
每当 军队 去 出去 到 斗争 ,
凡出军交战，

[ɪf][juː; jʊ][wɪn] , [pəˈsjuː] [ænd; ənd][ˈkʌvə(r)][jɔː(r); jə(r)] [rɪˈtriːt] .
If you win , pursue and cover your retreat .
如果 你 赢 , 追求 和 覆盖 你的 撤退 .
胜则追掩，

[ɪf][juː; jʊ][luːz] , [jʊl] [draʊn] .
If you lose , you'll drown .
如果 你 失去 , 你会 溺水 .
败则入水，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈevriwʌn] [fɪəd] [ænd; ənd] [əuˈbei] [ðem; ðəm] .
Therefore , everyone feared and obeyed them .
所以 , 每个人 害怕 和 服从 他们 .
以此人皆畏服，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈbreɪvɪst] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
He was the bravest among the three armies .
他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .
勇冠三军。

[eɪtʃjuː] - [ˈplʌndə] [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Hu Yuankou plundered Jingzhou ,
胡 - 掠夺 荆州 ,
与胡元寇掠荆土，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [ded] ,
Gather the dead ,
收集 这 死的 ,
招集亡众，

[hɪz; ɪz][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [gruː] [ˈiːv(ə)n][ˌstrɒŋɡə(r)] .
His reputation grew even stronger .
他的 名声 生长 甚至 更强 .
威名益振。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈlɑːŋɡjɑː] [sendz] [ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [əˈtæk] [ʃiː] [ˈeliː]
Chapter 89 Langya Sends Generals to Attack Shi Le
章 - 朗雅 发送 将军们 到 攻击 史 乐
第八十九回 琅邪遣将讨石勒

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,
二月，

[ʃiː] [ˈeliː] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˈfɔːtrəs] [æt; ət] - .
Shi Le built a fortress at Gebei .
史 乐 建造 一个 堡垒 在 - .
石勒筑垒于葛陂，

[ˈfɑːrmərz] [bɪld] [bəʊts] ,
Farmers build boats ,
农民 建造 船 ,

课农造舟，

[ðeɪ] [wɪl] [əˈtæk] [dʒiːˈænjɪɪ] .
They will attack Jianye .
他们 将要 攻击 建业 .

将攻建业。

[ˈlɑːŋjɑː] [kɪŋ] [ˈruːi][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Langya King Rui was greatly alarmed .
朗雅 国王 瑞 曾是 非常 惊慌 .

琅邪王睿大惊，

[ðeɪ] [ˈɜːdʒəntli] [ˈɡæðəd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][dʒiːˈæŋˈnɑːn][ɪn] [[ʌʊtʃən] .
They urgently gathered the people of Jiangnan in Shouchun .
他们 紧急 聚集 这 人们 的 江南 在 寿春 .

急集江南之众于寿春，

[dɪˈskʌs] [ænd; ənd] [nɪˈɡəʊʃieɪt] .
Discuss and negotiate .
讨论 和 谈判 .

商议讨勒。

[dʒi] [ʒɑːn] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋɡweɪ] .
Ji Zhan was then appointed General Yangwei .
季 詹 曾是 然后 任命 一般的 扬威 .

乃以纪瞻为扬威将军，

[hiː; hi][led][æŋ; əŋ] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He led an army of 50 , 000 to attack them .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

领兵五万去讨之。

[ʒɑːn] [dʒi][wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈpɑːt] .
Zhan Ji was about to lead the troops to depart .
詹 季 曾是 关于 到 带领 这 军队 到 离开 .

瞻既领兵欲行，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [reɪn] [ˈheɪvɪli] .
It will rain heavily .
它 将要 雨 重度 .

会大雨，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] [mʌnθs] .
More than three months .
更多的 比 三 几个月 .

三个月不止。

[ʃiː] [leɪ] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [frɒm; frəm] [ˈfæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪɡ] .
Shi Le's army suffered from famine and plague .
史 le's 军队 遭受 从 饥荒 和 瘟疫 .

石勒军中饥疫，

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [daɪd] .
Most of the soldiers died .
最多 的 这 士兵 死亡 .

军士死者大半。

[əˈpɒŋ] [ˈhiːərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [truːps] [frɒm; frəm][dʒiːˈæŋˈnɑːn][hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that the troops from Jiangnan had arrived ,
之上 听力 那 这 军队 从 江南 有 到达的 ,

闻江南兵至，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [ˈgæðəd] [tu;; tə] [dɪˈskʌs] [aɪ ˈti:] .

The generals and soldiers gathered to discuss it .
这 将军们 和 士兵 聚集 到 讨论 它 .

集将士议之。

[dɪˈaʊ] - [sed] :

Diao Yingjin said :
刁 鹰进 说 :

刁鹰进曰:

" [ˈsaɪmə][ˈru:i] [pəˈzest] [ðə; ði][strəˈti:dʒɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] . "

" Sima Rui possessed the strategic advantage of the Yangtze River . "

" 西玛 瑞 拥有 这 战略 优势 的 这 长江 河 . "

“司马睿据有长江之固，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ˈvɜ:tʃuəs] [men][ɑ:(r); ə(r)] [rɪˈkru:ɪd] [tu;; tə] [sɜ:v] [ðem; ðəm] .

Moreover , virtuous men are recruited to serve them .
而且 , 有德行的 男人 是 招募 到 服务 他们 .

更且贤士归为之用，

[ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪð] [hɪm] .

The people's hearts are with him .
这 人们的 心 是 和 他 .

民心附，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [ˈæmpl] [prəˈvɪz(ə)nz] .

The army has ample provisions .
这 军队 有 充足 条款 .

兵粮足。

[ɪf] [wi;; wi] [faɪt] [ðem; ðəm] [naʊ] ,

If we fight them now ,
如果 我们 斗争 他们 现在 ,

今若与其战，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu;; tə][wɪn] .

It is difficult to win .
它 是 难的 到 赢 .

难以求胜。

[waɪ] [nɒt] [send][ðə; ði] [ˈmʌni] [tu;; tə][ˈru:i] ?

Why not send the money to Rui ?
为什么 不是 发送 这 钱 到 瑞 ?

不若送款于睿，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə][ˈpæsɪfaɪ][ˈhəˈbei][ænd; ənd][ˈhəˈbei] [tu;; tə] [rɪˈdi:m] [ðəmˈselvz] .

They came to pacify Hebei and Hebei to redeem themselves .
他们 来了 到 安抚 河北 和 河北 到 赎回 他们自己 .

来扫平河朔以自赎。

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈɑ:mi] [tu;; tə] [rɪˈtri:t] ,

Wait for their army to retreat ,
等待 为了 他们的 军队 到 撤退 ,

候其军退，

[wɪz; wi][kæn; kən] [prəˈsi:d] [wɪð] [ə; eɪ][mɔ:(r)][ˈgrædʒuəl] [əˈprəʊtʃ] [ˈleɪtə(r)] . "

We can proceed with a more gradual approach later . "

我们 能 继续 和 一个 更多的 逐渐地 方法 之后 . "

再徐图之可也。”

[elɪˈi:] [let] [aʊt] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [ˈmɔ:nf(ə)] [kraɪ] .

Le let out a long , mournful cry .
乐 让 出去 一个 长的 , 悲哀 哭 .

勒愀然长啸。

[kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] [sed] :
Kong Chang said :
孔 张 说 :

孔莒曰：

" [wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [kən'sɜ:nz] , [maɪ] [lɔ:d] ? "
" What are your thoughts and concerns , my lord ? "
" 什么 是 你的 想法 和 担忧 , 我的 主 ? "

“明公何思何虑？

[pli:z] [ɪn'trʌst] [em 'i:] [wɪð] - , - [tru:ps] .
Please entrust me with 50 , 000 troops .
请 委托 我 和 - , - 军队 .

请以兵五万委臣，

[ə; eɪ] ['seprət] [naɪt] [ə'tæk] [ɒn] [ʃaʊtʃən]
A separate night attack on Shouchun
一个 分离 夜晚 攻击 在 寿春

分道夜攻寿春，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ɪts] ['sɪti] ,
According to its city ,
根据 到 它是 城市 ,

据其城，

[i:t] [ɪts] ['mɪlɪt] ,
Eat its millet ,
吃 它是 粟 ,

食其粟，

" [dʒi:'æŋ'nɑ:n] [wɪl] ['ʃʊəli; 'jɔ:li][bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] [ðɪs] [jɪə(r)] . "
" Jiangnan will surely be pacified this year . "
" 江南 将要 一定 是 安抚 这 年 . "

江南今年必能定也。”

[ʃi:] [el'i:] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Le laughed and said :
史 乐 笑了 和 说 :

石勒笑曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][plæn][ɒv; əv][ə; eɪ] [breɪv] ['dʒen(ə)rəl] . "
" This is a plan of a brave general . "
" 这 是 一个 计划 的 一个 勇敢的 一般的 . "

“是勇将之计也。”

[gʌ] [sed] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [bɪn] :
Gu said to Zhang Bin :
顾 说 到 张 垃圾桶 :

顾谓张宾曰：

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [θɔ:ts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

“于君意何如？ ”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾进曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz] ['kæptʃəd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] . "
" The general has captured the capital . "
" 这 一般的 有 捕获 这 首都 . "

“将军攻陷京师，

[ɪmˈprɪzən] [ðə; ði] [ˈempərə(r)]
Imprisoning the Emperor
监禁 这 皇帝

囚执天子，

[ˈmɜːdə(r)] [ɒv; əv] [ˈprɪnsɪz] [ænd; ənd] [ˈnəublz]
Murder of princes and nobles
谋杀 的 王子们 和 贵族

杀害王公，

[ðə; ði] [waɪf] [ˈplʌndə] [ðə; ði] [ˈmaːstəz] [ˈkɒŋkjubəɪn] ,
The wife plunders the master's concubine ,
这 妻子 掠夺 这 硕士学位 妾 ,

妻掠妃主，

[hiː; hi] [ˈpʊld] [aʊt] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [heə(r)] .
He pulled out the general's hair .
他 拉 出去 这 将军的 头发 .

擢将军之发，

[nɒt] [ˈnʌf] [tuː; tə] [kaʊnt] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [kraɪmz] ,
Not enough to count the general's crimes ,
不是 足够的 到 数数 这 将军的 犯罪 ,

不足以数将军之罪，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [ˈsæləri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [biː; bi] [rɪˈstɔːd] ?
Why should the salary of a prime minister be restored ?
为什么 应该 这 薪水 的 一个 主要的 部长 是 恢复 ?

奈何复还相臣俸乎？

[təˈdeɪ] , [ˈhevi] [reɪn] [fel] [ˈəʊvə(r)] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
Today , heavy rain fell over hundreds of miles .
今天 , 重的 雨 跌倒 超过 数百 的 英里 .

今天降霖雨于数百里中，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [rɪˈmeɪn] [hɪə(r)] .
This shows that the general should not remain here .
这 演出 那 这 一般的 应该 不是 保持 这里 .

示将军不应留此也。

[jiː; ji] [wɒz; wəz] [ˈfɔːtɪfaɪd] [baɪ] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
Ye was fortified by the three armies .
叶 曾是 强化 经过 这 三 军队 .

邺有三军之固，

[ˈfɔːθli] [kəˈnektɪd] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] ,
Fourthly connected to Pingyang ,
第四 连接 到 平阳 ,

四接平阳，

[ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
The mountains and rivers are all fortified .
这 山脉 和 河流 是 全部 强化 .

山河四塞，

- [juːst] [ˌaɪˈtiː] [æz; əz] [ə; eɪ] [beɪs] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [beɪs] [ɪn] [ˈhəˈbei] .
Yibei used it as a base to establish a military base in Hebei .
- 用过的 它 作为 一个 根据 到 建立 一个 军队 根据 在 河北 .

宜北据之以营河北。

[wɪð] [ˈhəˈbei] [ˈpæsɪfaɪ] ,
With Hebei pacified ,
和 河北 安抚 ,

河北既定，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [huː] [kæn; kən][ˈraɪv(ə)] [hɪm] .
There is no general in the world who can rival him .
那里 是 不 一般的 在 这 世界 WHO 能 竞争对手 他 .

天下无处将军之右者矣。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][send] [ðə; ði] [ˈbægrɪdʒ] [treɪn] [fɜːst][ˈvaɪə][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ruːt] .
It is advisable to send the baggage train first via the northern route .
它 是 建议 到 发送 这 行李 火车 第一的 通过 这 北方 路线 .

宜使輜重从北道先发，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [təˈwɔːd] [ʃaʊtʃən] .
The general led his army toward Shouchun .
这 一般的 引领 他的 军队 朝向 寿春 .

将军引大兵向寿春。

[ðə; ði] [ˈbægrɪdʒ] [treɪn] [wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [faː(r)] [əˈweɪ] ,
The baggage train was already far away ,
这 行李 火车 曾是 已经 远的 离开 ,

輜重既远，

[ˈsəʊldʒə(r)][tʃʊ][hwaːn]
Soldier Xu Huan
士兵 徐 欢

大兵徐还，

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ˈhævɪŋ] [ˈnəʊweə(r)][tuː; tə] [ədˈvaːns] [ɔː(r)] [rɪˈtri:t] ?
Why worry about having nowhere to advance or retreat ?
为什么 担心 关于 拥有 无处 到 进步 或者 撤退 ?

何忧进退无地？ ”

[elɪː] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [ɑːmz] [ænd; ənd] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz] , [ˈseɪɪŋ] :
Le raised his arms and clapped his hands , saying :
乐 提高 他的 武器 和 鼓掌 他的 双手 , 说 :

勒攘臂鼓掌曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ʒɑːŋ] [dʒʌnz][plæn] . "
" This is Zhang Jun's plan . "
" 这 是 张 俊的 计划 . "

“张君计是也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst] .
Therefore , he was dismissed from his post .
所以 , 他 曾是 解雇 从 他的 邮政 .

于是黜膺，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə] [raɪt] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] .
He was promoted to Right Chief Secretary .
他 曾是 推广 到 正确的 首席 秘书 .

擢宾为右长史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːld] " [raɪt] [ˈmɑːkwɪs] " .
He was called " Right Marquis " .
他 曾是 称为 " 正确的 侯爵 " .

号之曰“右侯”。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[elɪː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] .
Le led his troops to retreat .
乐 引领 他的 军队 到 撤退 .

勒引兵退，

[ʃi:] [eɪtʃu:] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [wɪð] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [ʃaʊtʃən] .
Shi Hu was dispatched with 5 , 000 troops to Shouchun .
史 胡 曾是 已派出 和 5 , - 军队 到 寿春 .

遣石虎以兵五千向寿春。

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒi] [zɑ:n] [hɜ:d] [ðæt] [ʃi:] [eɪtʃu:] [wɒz; wəz] [ˈli:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Meanwhile , Ji Zhan heard that Shi Hu was leading his troops .
同时 , 季 詹 听到 那 史 胡 曾是 领导 他的 军队 .

却说纪瞻闻石虎引兵来，

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ænd; ənd] [ˈsəʊldʒəz] [ˈlɪsnd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈɔ:də(r)] :
The generals and soldiers listened to the order :
这 将军们 和 士兵 听着 到 这 命令 :

会将士听令曰：

" [ˈɑ:ftə(r)] [ʃi:] [eɪtʃu:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ðeə(r)] . . . "
" After Shi Hu led his troops there . . . "
" 后 史 胡 引领 他的 军队 那里 . . . "

“石虎既引兵至，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [brˈli:vð] [ðæt] [ðə; ði] [eɪtʃu:] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [fʌnd] [bʌv; əv] [ˈplʌndə] [ænd; ənd] [ˈɡri:di]
It is believed that the Hu people are fond of plundering and greedy
它 是 相信 那 这 胡 人们 是 喜爱 的 掠夺 和 贪婪的

[fɔ:(r); fə(r)] [welθ] .
for wealth .
为了 财富 .

料胡人好掠而贪财，

[ju:; jʊ] [i:tʃ] [li:d] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [jɔ:(r)] [ˌɪnˈsaɪd] [ðə; ði] [ɪps] .
You each lead your troops to ambush along the shore inside the ships .
你 每个 带领 你的 军队 到 伏击 沿着 这 支撑 里面 这 船舶 .

汝等各引兵埋伏于船内傍岸，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ɡreɪn] [ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn] [tɒp] .
All the grain and fodder were placed on top .
全部 这 粮食 和 饲料 是 放置 在 顶部 .

上面皆放粮草于上，

[prɪˈtendɪŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə; eɪ] [ɡreɪn] [ɪp] ,
Pretending to be a grain ship ,
假装 到 是 一个 粮食 船 ,

装作粮船，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [bɔ:d] [ðə; ði] [ɪp] [tu:; tə] [rɒb] [aɪ ˈti:] .
Wait until they board the ship to rob it .
等待 直到 他们 木板 这 船 到 抢 它 .

待其上船来抢，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [du:; də] [jɔ:(r); jə(r)] [best] [tu:; tə] [rɪˈfju:z] [ðem; ðəm] .
You should do your best to refuse them .
你 应该 做 你的 最好的 到 拒绝 他们 .

汝等尽力而拒之。

[aɪ] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɒn] [ðə; ði] [jɔ:(r)] [tu:; tə] [əˈweɪt] [ðeə(r)] [rɪˈspɒns] .
I lay in ambush on the shore to await their response .
我 躺 在 伏击 在 这 支撑 到 等待 他们的 回复 .

吾于岸上埋伏以待按应，

[ˈfaɪə(r)] [ə; eɪ] [ˈkænən] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈsɪɡnəl] .
Fire a cannon as a signal .
火 一个 大炮 作为 一个 信号 .

放炮为号，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk] .
A pincer attack .
一个 钳子 攻击 .

两下夹攻。

" [wiː; wi][kæn; kən][ˈkæpt(ə(r)) [ʃiː] [eɪtʃjuː] . "
We can capture Shi Hu . "
" 我们 能 捕获 史 胡 . "

可以擒石虎也。”

[iːtʃ] ['dʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] .
Each general led his troops away .
每个 一般的 引领 他的 军队 离开 .

众将各领众去，

[prɪˈpeə(r)][ðə; ði] [boʊts] [tuː; tə] [set] [seɪl] .
Prepare the boats to set sail .
准备 这 船 到 放 帆 .

准备船只而行，

[ʒɑːn] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈɔː(r)] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm] .
Zhan led his troops ashore to ambush them .
詹 引领 他的 军队 岸上 到 伏击 他们 .

瞻引军上岸埋伏。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ɑːftəˈnuːn]
The following afternoon
这 下列的 下午

次日午后，

[ʃiː] [hjuːz] [truːps] [əˈraɪvd] .
Shi Hu's troops arrived .
史 胡的 军队 到达的 .

石虎兵至，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈrɪvəbæŋk] [wɒz; wəz] [laɪnd] [wɪð] [ˈtrænsɜːt] [boʊts] ,
Seeing that the riverbank was lined with transport boats ,
看到 那 这 河岸 曾是 衬里 和 运输 船 ,

见江边一个个皆是运船，

[əˈɡen] , [ðə; ði] [prəˈvɪz(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)][leɪd] [aʊt] [ɒn] [tɒp] .
Again , the provisions were laid out on top .
再次 , 这 条款 是 铺设 出去 在 顶部 .

又见粮草在上，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [ˈhʌŋɡri] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
The tiger soldiers are hungry for a long time ,
这 老虎 士兵 是 饥饿的 为了 一个 长的 时间 ,

虎兵饥久，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][nɒt] [luːt] [ɡreɪn] [wen] [juː; jʊ] [sɪː] [aɪ ˈtiː] ?
How can you not loot grain when you see it ?
如何 能 你 不是 抢劫 粮食 什么时候 你 看 它 ?

见粮如何不抢？

[ˈevriwʌn] [ˈskræmb(ə)ld][tuː; tə] [bɔːd] [ðə; ði] [ˈtrænsɜːt] [ʃɪps] [tuː; tə][ɡræb][ðə; ði] [ɡreɪn] .
Everyone scrambled to board the transport ships to grab the grain .
每个人 打乱 到 木板 这 运输 船舶 到 抓住 这 粮食 .

众各争上运船抢粮，

[stəʊn] [ˈtaɪgəz] [ˈkænɒt] [biː; bi] [prəˈhɪbɪtɪd] .
Stone tigers cannot be prohibited .
石头 老虎 不能 是 禁止 .

石虎不能禁止。

[ə; eɪ] ['kænən] ['faɪəd] ['ɔ:tlɪ] ['ɑ:ftəwəd] .
A cannon fired shortly afterward .
一个 大炮 被解雇 不久 之后 .

须臾一声炮响，

['wɔ:ʃɪps] [əd'vɑ:nst] [frɒm; frəm][bəuθ][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Warships advanced from both banks of the river .
军舰 先进的 从 两个都 银行 的 这 河 .

江边两岸战船俱进，

[dʒɪ] [ʒɑ:nz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ɒn][ðə; ði] [ɔ:(r)] .
Ji Zhan's army arrived on the shore .
季 詹的 军队 到达的 在 这 支撑 .

岸上纪瞻军杀至，

[ə; eɪ] [kəm'baɪnd] [lænd][ænd; ənd]['wɔ:tə(r)] [ə'tæk]
A combined land and water attack
一个 合并 土地 和 水 攻击

水陆夹攻，

[ðə; ði]['taɪgə(r)]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] .
The tiger soldiers were caught off guard .
这 老虎 士兵 是 捕捉 离开 警卫 .

虎兵措手不及，

[hɑ:f] [ɒv; əv][ðəm; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [baɪ][dʒɪ] [ʒɑ:n] .
Half of them were killed by Ji Zhan .
一半 的 他们 是 被杀 经过 季 詹 .

被纪瞻杀死一半，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 .

大败而逃，

[ðeɪ] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [ʃi:] [lez] ['væŋgɑ:d] .
They caught up with Shi Le's vanguard .
他们 捕捉 向上 和 史 le's 先锋 .

赶上石勒前军。

[el'i:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði]['taɪgə(r)][hæd; həd] [bi:n] [dɪ'fi:tɪd] .
Le saw that the tiger had been defeated .
乐 锯 那 这 老虎 有 到过 战败 .

勒见虎败，

[ðeɪ] [ðen] [tɜ:nd] [ðeə(r)] [tru:ps] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [fɔ:md] [ə; eɪ]['bæt(ə)l] [fɔ:'meɪ(ə)n] [tu:; tə] [ə'weɪt] [ðeə(r)]
They then turned their troops around and formed a battle formation to await their
他们 然后 转向 他们的 军队 大约 和 形成 一个 战斗 形成 到 等待 他们的
[ə'raɪv(ə)]] .
arrival .
到达 .

即回兵结阵以待之。

[dʒɪ] [ʒɑ:n] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Ji Zhan caught up with them .
季 詹 捕捉 向上 和 他们 .

纪瞻追至，

['si:ɪŋ] [ʃi:] [lez] ['mʌltɪtju:d] [ðeə(r)] ,
Seeing Shi Le's multitude there ,
看到 史 le's 民众 那里 ,

见石勒大众在彼，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈbæt(ə)]

Daring not to engage in battle
大胆 不是 到 从事 在 战斗

不敢交战，

[hiː; hi] [ˈsɪmplɪ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [set] [ʌp] [kæmp] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm; ðəm] .

He simply ordered the troops to set up camp and wait for them .
他 简单地 订购 这 军队 到 放 向上 营 和 等待 为了 他们 .

只令众军安营以待之。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [wæn] [diː] . . .

Now , let's talk about Wang De . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 德 . . .

却说王得、

[mɑː] [fæŋ] [sed] [tuː; tə] [ˈgʌvənə(r)] [ʒɑːŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] :

Ma Fang said to Governor Zhang Gui :
马 方 说 到 州长 张 图形用户界面 :

马鲂说刺史张轨曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ɪz] [ɪn] [ˈruːɪnz] . "

" Now the Jin dynasty is in ruins . "
" 现在 这 斤 王朝 是 在 废墟 . "

“今晋室破败，

[ˈsaɪmə] [ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]

Sima Rui , the Prince of Langya , was appointed as the leader of the
西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 曾是 任命 作为 这 领导者 的 这

[əˈlaɪəns] .

alliance .
联盟 .

琅邪王司马睿为盟主，

[hiː; hi] [ˈɪʃuːd] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə] [ɔː] [ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [ˈʌndə(r)] [ˈhev(ə)n] .

He issued a proclamation to all the armies under heaven .
他 发布 一个 公告 到 全部 这 军队 在下面 天堂 .

檄天下之兵，

[tuː; tə] [ˈdʒɔɪntli] [ˈkrɪtɪsaɪz] [ʃiː] [ˈeliː] ,

To jointly criticize Shi Le ,
到 共同 批评 史 乐 ,

共讨石勒、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] ,

Liu Yao ,
刘 姚 ,

刘曜，

[ðə; ði] [mɪŋ] [ˈpʌblɪk] [sɪˈkjʊərəti] [fɔːs] [kæn; kən] [saɪt] [ˈaɪdli] [baɪ] .

The Ming public security force can sit idly by .
这 明 民众 安全 力量 能 坐 闲散地 经过 .

明公安可坐视，

[let] [ˌaɪ ˈtiː] [dɪˈsaɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪtˈself] ?

Let it decide for itself ?
让 它 决定 为了 本身 ?

从其自定？

[ɪn] [maɪ] [əˈpɪnjən] ,

In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依某之见，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] .
It is advisable to appoint a general to lead the army .
它是建议到一个一般的到带领这军队 .
宜命将出师，

[wɪŋ] [dai] [ˈɛmpərərɜz] [ruːm] ,
Wing Dai Emperor's room ,
翼戴皇帝的房间 ,
翼戴帝室，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
He immediately dispatched an envoy to Guanzhong .
他立即地已派出一个使者到关中 .
即遣使驰檄关中，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [rɪˈspektɪd] [ænd; ənd] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
They jointly respected and assisted the King of Qin .
他们共同受人尊敬和协助这国王的秦 .
共尊辅秦王。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] , [led][baɪ] [sɒŋ] [piːˌiːˈaɪ] , [kənˈsɪstɪd] [ɒv; əv] - , -
Furthermore , it is said that the vanguard , led by Song Pei , consisted of 20 , 000
此外 , 它是说那这先锋 , 引领经过歌曲裴 , 由.....组成的 - , -
[ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] , [ˈhedɪŋ] [dəˈrektli] [təˈwɔːdz] [tʃɑːŋˈɑːn] .
infantry and cavalry , heading directly towards Chang'an .
步兵和骑兵 , 标题直接地向长安 .
且言先遣前锋宋配率步骑二万径趋长安，

[ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [ɒːntɪʃt] [ðeə(r)] [əˈtæks] [wʌn][ˈɑːftə(r)] [əˈnʌðə(r)] .
The armies launched their attacks one after another .
这军队发射他们的攻击一后其他 .
诸军络绎不绝，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə][ˈɡæðə(r)] [truːps] ,
Taking advantage of this opportunity to gather troops ,
采取优势的这机会到收集军队 ,
乘兹集兵，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [stiːl] [rɪˈteɪn] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)][ɒv; əv] [ˈmɑːkwɪs] .
He could still retain his title of marquis .
他可以仍然保持他的标题的侯爵 .
上可不失封侯之位，

[ðɪs] [wɪl] [əˈlaʊ] [juːˈes][tuː; tə] [prəˈtekt]
This will allow us to protect Liangzhou .
这将要允许我们到保护凉州 .
下可以保凉州。”

[ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [paːθ] .
Follow the path .
跟随这小路 .
轨从之，

[ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
A proclamation was sent to Guanzhong .
一个公告曾是发送到关中 .
驰檄关中，

[ðeɪ] [dɪˈspætʃt] - , - [truːps] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They dispatched 20 , 000 troops to Chang'an .
他们已派出 - , - 军队到长安 .
发兵二万人来长安，

[ðə; ði] [ˌkɒŋgrɪˈgeɪ(ə)n] [dɪˈskʌst] [jɑʊ] .
The congregation discussed Yao .
这 会众 讨论 姚 .

会众讨曜。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] [kəmˈpleɪnd] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈʃɔːtɪdʒ] [ɒv; əv] [fɪʃ]
Meanwhile, King Cong of Han complained that there was a shortage of fish
同时 , 国王 国会 的 韩 抱怨 那 那里 曾是 一个 短缺 的 鱼
[ænd; ənd][kræbz][tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
and crabs to supply the palace .
和 螃蟹 到 供应 这 宫殿 .

却说汉王聪以鱼蟹不足供给宫廷，

[hiː; hi] [ðen] [bɪˈhedɪd] [ðə; ði] [left] [ˈwɔːtə(r)] [kəˈmɪʃənə(r)] .
He then beheaded the Left Water Commissioner .
他 然后 斩首 这 左边 水 专员 .
乃斩其左都水使者。

[ˈɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz] [wenmɪŋ]
Also known as Wenming
还 已知 作为 文明
又作温明、

[ðə; ði] [tuː] [hɔːlz] [ɒv; əv] [waɪgwærŋ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [kəmˈplɪtɪd] .
The two halls of Weiguang were not completed .
这 二 大厅 的 维光 是 不是 完全的 .
微光二殿未成，

[ˈdʒɪnˈlɪŋ] , [ðə; ði][grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Jinling, the Grand Master of Works, was appointed to the position of
金陵 , 这 盛大 掌握 的 作品 , 曾是 任命 到 这 位置 的
[dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Director of Works .
导演 的 作品 .
以将作大匠望都公靳陵。

[ˈwɒtʃɪŋ] [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði] [fen] [ˈrɪvə(r)]
Watching fish in the Fen River
观看 鱼 在 这 分 河
观鱼于汾水，

[hiː; hi][ˈdɪd(ə)nt] [rɪˈtʃːn] [həʊm] [ʌnˈtɪl] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
He didn't return home until late at night .
他 没有 返回 家 直到 晚的 在 夜晚 .
昏夜不归。

[wærŋ] [ʒɑːŋ] [ˈentəd] [ænd; ənd] [ˈɒfəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] , [ˈseɪɪŋ] :
Wang Zhang entered and offered his advice, saying :
王 张 进入 和 提供 他的 建议 , 说 :
王彰入谏曰：

" [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə][hæn][ɪz] [nɒt] [jet] [ˈfɒli] [fɔːmd] . "
" The people's desire to return to Han is not yet fully formed . "
" 这 人们的 欲望 到 返回 到 韩 是 不是 然而 完全 形成 . "
“今愚民归汉之志未专，

[hɪz; ɪz][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə][dʒɪn][wɒz; wəz] [stɪl] [strɒŋ] .
His desire to return to Jin was still strong .
他的 欲望 到 返回 到 斤 曾是 仍然 强的 .
思晋之心犹盛。

[,ɛl,ɑɪˈjuː] [kʉn] [wɒz; wəz] [wɪˈðɪn] [ɑːrmz] [ri:tʃ] .
Liu Kun was within arm's reach .
刘 昆 曾是 之内 武器 抵达 .

刘琨咫尺，

[əˈsæsɪn] [rəʊm] [ˈfriːli] .
Assassins roam freely .
刺客 漫游 自由 .

刺客纵横，

[ˈempərəz] [ˈtræv(ə)l] [ˈlaɪtli] ,
Emperors travel lightly ,
皇帝们 旅行 轻轻 ,

帝王轻出，

[hiːz] [nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][mæn] .
He's no match for one man .
他是 不 匹配 为了 一 男人 .

一夫之敌耳。”

[kɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [wæŋ] [zɑːŋ] [tuː; tə][biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He ordered Wang Zhang to be executed .
他 订购 王 张 到 是 执行 .

命将王彰斩之。

[ʃiː] [zɑːŋz] [ˈdɔːtə(r)] [bɪˈkeɪm] [hɪz; ɪz][waɪf] .
Shi Zhang's daughter became his wife .
史 张的 女儿 成为 他的 妻子 .

时彰之女为夫人，

[hiː; hi] [ˌkəʊˈtaʊ] [ænd; ənd] [begd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɜːsi] .
He kowtowed and begged for mercy .
他 叩头 和 乞求 为了 怜悯 .

旁叩头乞哀，

[ðeɪ] [ɪˈnɪʃəli] [ɪmˈprɪznd] [hɪm] .
They initially imprisoned him .
他们 最初 被监禁 他 .

始乃囚之。

[wen] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [zɑːŋ] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Empress Dowager Zhang learned of this ,
什么时候 皇后 老妇 张 学习 的 这 ,

皇太后张氏闻知，

[ðə; ðɪ] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɒv; əv] [kɔːŋ] [wɒz; wəz] [ɪkˈsesɪv] .
The punishment of Cong was excessive .
这 惩罚 的 国会 曾是 过多的 .

以聪刑罚过当，

[θriː] [deɪz] [wɪˈðaʊt] [fuːd] .
Three days without food .
三 天 没有 食物 .

三日不食。

[kraʊn] [ˈprɪns] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][jiː] ,
Crown Prince Liu Yi ,
王冠 王子 刘 易 ,

太弟刘义、

[ðə; ði] [greɪt] , , [ˈzːnɪstli] [ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The Great Chanyu , Canyu , earnestly remonstrated with the emperor .
这 伟大的 单于 , - , 切实 抗议 和 这 皇帝 .
大单于聚與櫟切谏。

[kɔːŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Cong angrily said :
国会 愤怒地 说 :
聪怒曰：

" [eɪ ˈem][ai][dʒiː] ? "
" **Am I Jie ?** "
" 是 我 杰 ? "
“吾岂桀、

[kɪŋ] [dʒəʊ] ,
King Zhou ,
国王 周 ,
纣，

" [wɜː(r); wə(r)][juː; jʊ] [bɔːn] [tuː; tə][kraɪ] ? "
" **Were you born to cry ?** "
" 是 你 出生 到 哭 ? "
而汝辈生来哭人耶？ ”

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [teɪbəʊ] [ɛl, aɪˈjuː] [jɪn] ,
More than a hundred people , including Taibao Liu Yin ,
更多的 比 一个 百 人们 , 包括 太保 刘 阴 ,
太保刘殷等百余人，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈmuːvd] [ðeə(r)][hæts][ænd; ənd] [wept] [æz; əz] [ðeɪ] [ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] .
They all removed their hats and wept as they remonstrated .
他们 全部 已移除 他们的 帽子 和 哭泣 作为 他们 抗议 .
皆免冠涕泣而谏，

[kɔːŋ] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] [saɪ] :
Cong said with a sigh :
国会 说 和 一个 叹 :
聪慨然曰：

[aɪ][wɒz; wəz] [ˈveri] [drʌŋk] [ˈjestədeɪ] .
I was very drunk yesterday .
我 曾是 非常 醉 昨天 .
“朕昨大醉，

[nɒt] [hɪz; ɪz] [truː] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ,
Not his true intention ,
不是 他的 真的 意图 ,
非其本心，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] ,
If it were not for your words ,
如果 它 是 不是 为了 你的 字 ,
若非公等言之，

" [aɪ][hæv; həv] [nɒt] [hɜːd] [ɒv; əv] [ˈeni] [fɔːlts] . "
" **I have not heard of any faults .** "
" 我 有 不是 听到 的 任何 故障 . "
朕不闻过。”

[iːtʃ] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][wʌn] [ˈhʌndrəd] [bəʊlts][ɒv; əv] [sɪlk] .
Each was given one hundred bolts of silk .
每个 曾是 给定 一 百 螺栓 的 丝绸 .
各赐帛百匹，

[ðə; ði] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu;; tə][gra:nt] [wæŋ] [ʒɑ:ŋ] [ə; eɪ]['pɑ:d(ə)n] .
The Attendant - in - Ordinary was ordered to grant Wang Zhang a pardon .
这 服务员 在 普通的 曾是 订购 到 授予 王 张 一个 赦免 .

使侍中持节赦王彰，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu;; tə] [dju:k] [ɒv; əv] [dɪŋʃiŋ] .
He was promoted to Duke of Dingxiang .
他 曾是 推广 到 公爵 的 定襄 .

进封为定襄公，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ðen] [rəʊz] [tu;; tə] [ɪk'spres] [ðeə(r)] ['grætɪtju:d] .
The officials then rose to express their gratitude .
这 官员 然后 玫瑰 到 表达 他们的 感激 .

于是群臣谢恩而起。

['mi:nwaɪ] , ['dʒi:ə][paɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] , [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu;; tə] [ə'tæk]
Meanwhile , Jia Pi , the governor of Yongzhou , led a large army to attack
同时 , 贾 珣 , 这 州长 的 永州 , 引领 一个 大的 军队 到 攻击
[tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Chang'an .
长安 .

却说雍州刺史贾疋以大众来攻长安城，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [jɑʊ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ʃɒkt] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
Liu Yao was greatly shocked upon hearing this .
刘 姚 曾是 非常 震惊 之上 听力 这 .

刘曜闻知大惊，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] ['gæðəd] [ðeə(r)]['dʒenərəlz][tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
They hastily gathered their generals to discuss the matter .
他们 草草 聚集 他们的 将军们 到 讨论 这 事情 .

急聚众将商议。

[jɑʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" ['dʒi:ə][paɪ] ,
" **Jia Pi ,**
" 贾 珣 ,

“贾疋、

['su:,oʊ] [lɪn] ['gæðəd] [tru:ps] [frɒm; frəm] ['veəriəs] [læʊ'keɪjənz][ænd; ənd] ['mɑ:tɪt] [də'rektli] [tu;; tə][ðə; ði]
Suo Lin gathered troops from various locations and marched directly to the
苏 林 聚集 军队 从 各种各样的 地点 和 行军 直接地 到 这
['sɪti] [wɔ:lz] .
city walls .
城市 墙壁 .

索綝聚各处军马直抵城下，

[wɒt] ['brɪliənt] ['strætədʒɪz] [du;; də][ðə; ði]['dʒenərəlz][hæv; həv] ?
What brilliant strategies do the generals have ?
什么 杰出的 策略 做 这 将军们 有 ?

众将有何妙策？ ”

[wæŋ] [dʒi:] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Zhi stepped forward and said :
王 智 步 向前 和 说 :

王直挺身言曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [du:; də][nɒt] ['wɒri] . "

" **Your Majesty , do not worry .** "

" 你的 威严 , 做 不是 担心 . "

“大王勿虑。

[ai] [si:] [ðæt] [ˈdʒi:ə] [pɪz] [ˈɑ:mi] [ɪz] [ˈnju:mərəs] .

I see that Jia Pi's army is numerous .

我 看 那 贾 丕的 军队 是 很多的 .

吾见贾丕之兵众多，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][æz; əz] [ɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] [æz; əz] [wi:dz] .

The soldiers were as insignificant as weeds .

这 士兵 是 作为 微不足道 作为 杂草 .

诸卒如草芥耳。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] [li:dz] [ə; eɪ] [fɪəs] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈɑ:mi] .

The young general leads a fierce and powerful army .

这 年轻的 一般的 线索 一个 凶猛的 和 强大的 军队 .

小将提狼虎之师，

[hi:; hi][wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [brˈhedɪd] .

He was to be beheaded .

他 曾是 到 是 斩首 .

定斩其首，

[ˈhæŋɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ɡert]

Hanging at the military gate

绞刑 在 这 军队 门

悬于军门，

[ðæt] [ɪz] - [wɪʃ] .

That is Zhi's wish .

那 是 - 希望 .

直之愿也。”

[jəʊ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :

Yao was overjoyed and said :

姚 曾是 欣喜若狂 和 说 :

曜大喜曰：

" [ai][hæv; həv][ə; eɪ] [kɪŋ] , "

" **I have a king ,** "

" 我 有 一个 国王 , "

“吾有王君，

" [ai][kæn; kən] [rest] [ˈi:zi] [naʊ] . "

" **I can rest easy now .** "

" 我 能 休息 简单的 现在 . "

高枕无忧矣。”

[brˈfɔ:(r)] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,

Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未绝，

[wæŋ] - , [ðə; ði][lɑ:st][ˈpɜ:s(ə)n][tu:; tə] [spi:k] , [sed] [ˈlaʊdli] :

Wang Zhihou , the last person to speak , said loudly :

王 - , 这 最后的 人 到 说话 , 说 高声 :

王直后一人高声而出曰：

" [waɪ] [ju:z][ə; eɪ] [ˈsledʒhæmə(r)] [tu:; tə] [kræk] [ə; eɪ] [nʌt] ! "

" **Why use a sledgehammer to crack a nut !** "

" 为什么 使用 一个 大锤 到 裂缝 一个 坚果 ! "

“割鸡焉用牛刀！

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tu:; tə][ɪg'zɜ:t][hɪz; ɪz] [maɪt] .
There's no need for the general to exert his might .
有 不 需要 为了 这 一般的 到 发挥 他的 可能 .

不必将军有劳虎威，

[aɪ] [əb'zɜ:vɔd] [ðæt] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn]['səʊldʒəz][hæd; həd] [bi:n] [br'hedɪd] .
I observed that the heads of the Jin soldiers had been beheaded .
我 观察到 那 这 头部 的 这 斤 士兵 有 到过 斩首 .

吾观斩晋诸兵之首，

[ɪts] [æz; əz] ['i:zi] [æz; əz] ['teɪkɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ][bæg] .
It's as easy as taking something out of a bag .
它是 作为 简单的 作为 采取 某物 出去 的 一个 包 .

如探囊取物耳。”

[jəʊ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ 'ti:] .
Yao looked at it .
姚 看起来 在 它 .

曜视之，

[ðə; ði][mæn][wɒz; wəz] [naɪn] [fi:t] [tɔ:l] .
The man was nine feet tall .
这 男人 曾是 九 脚 高的 .

其人身长九尺，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wɒz; wəz][æz; əz] [red] [æz; əz][ə; eɪ] [blʌd] ['beɪs(ə)n] .
His face was as red as a blood basin .
他的 脸 曾是 作为 红色的 作为 一个 血 盆地 .

面如血盆，

['taɪgərz] ['bɒdi] [ænd; ənd] [wʊlfz] [weɪst]
Tiger's body and wolf's waist
老虎的 身体 和 狼的 腰部

虎体狼腰，

['lepəd] [hed] [ænd; ənd] [eɪp] [ɑ:mz]
Leopard head and ape arms
豹 头 和 猿 武器

豹头猿臂，

[hi:; hi][ɪz][frɒm; frəm]['kɑ:nsaɪ] .
He is from Kansai .
他 是 从 关西 .

关西人也，

[hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [ɪz][eɪtʃ ju: 'eɪ; hwa:][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz]['tʃwɑ:n] .
His surname is Hua and his given name is Quan .
他的 姓 是 华 和 他的 给定 姓名 是 权 .

姓华名权，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['væliənt]['dʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði][kæmp] .
He was a valiant general in the camp .
他 曾是 一个 英勇 一般的 在 这 营 .

是帐前一员骁将。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
Xi was overjoyed upon hearing this .
习 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

晞听其言大喜，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] ['kɜ:n(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði]['væliənt] ['kæv(ə)lɪrɪ] .
He was promoted to the rank of Colonel of the Valiant Cavalry .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 上校 的 这 英勇 骑兵 .

加为骁骑校尉，

[ˈæləkəɪt] - , - [ˈkæv(ə)lɹi][ænd; ənd] [ˈɪnfəntri] .
Allocate 50 , 000 cavalry and infantry .
分配 - , - 骑兵 和 步兵 .

拨马步军五万，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [li:] [ʒɛn] ,
Together with Li Zhen ,
一起 和 李 真 ,

一同李轸、

[dʒaʊ] [ben] ,
Zhao Ben ,
赵 本 ,

赵本，

[ðeɪ] [rʌʃt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [əʊvəˈnaɪt] .
They rushed out of the city overnight .
他们 匆忙 出去 的 这 城市 过夜 .

连夜飞奔出城来。

[ˈmi:nwaɪl] , [eɪtʃju:] - [led] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɹi][ænd; ənd] [ˈɪnfəntri] [ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði]
Meanwhile , Hu Zhongxian led three thousand cavalry and infantry soldiers of the
同时 , 胡 - 引领 三 千 骑兵 和 步兵 士兵 的 这

[dʒɪn] [ˈɑ:mi] .
Jin army .
斤 军队 .

却说晋兵有胡忠先将马步军三千，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔ:tkʌt] [ænd; ənd] [keɪm] [streɪt] [tu:; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
They took a shortcut and came straight to challenge them .
他们 采取 一个 捷径 和 来了 直的 到 挑战 他们 .

径抄小路直来搦战。

[eɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [ˈtʃwa:n][led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [ˈkævəlɹɪmən] [aʊt] .
Hua Quan led five hundred elite cavalrymen out .
华 权 引领 五 百 精英 骑兵 出去 .

华权引骁骑五百飞出，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" [ju:; jʊ] [θi:f] , [doʊnt] [rʌn] [əˈweɪ] ! "
" You thief , don't run away ! "
" 你 贼 , 不 跑步 离开 ! "

“贼将休走！ ”

[eɪtʃju:] [dʒɒŋ] [reɪzɪd] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [brɔ:t] [aɪ ˈti:] [daʊn] .
Hu Zhong raised his knife and brought it down .
胡 钟 提高 他的 刀 和 带来 它 向下 .

胡忠手起刀落，

[hi:; hi] [bɪˈhedɪd] [ˈtʃwa:n] .
He beheaded Quan .
他 斩首 权 .

将权斩于马下，

[ˈmeni] [ˈɒfɪsəz] [ænd; ənd][ˈdʒenərəlɪz][wɜ:(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] [əˈlaɪv] .
Many officers and generals were captured alive .
许多 警官 和 将军们 是 捕获 活 .

生擒将校极多，

[eɪtʃjuːˈeɪ; hwaːː] [kwaːnz] [hed] [wɒz; wəz] [brɔːt] [dəˈrektli] [tuː; tə] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][æz; əz][ə; eɪ]
Hua Quan's head was brought directly to Dazhai to present as a
华 泉的 头 曾是 带来 直接地 到 大寨 到 展示 作为 一个
[rɪˈwɔːd] .
reward .
报酬 .

将华权首级直来大寨献功。

[paɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzai] ,
Pi Xi ,
π 习 ,

疋喜，

[eɪtʃjuː] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈrɪtʃli] [rɪˈwɔːdɪd] .
Hu Zhong was richly rewarded .
胡 钟 曾是 丰富 奖励 .

重赏胡忠。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [brɔːt] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɑːməd] [ˈtʃæriːəts] .
They also brought three thousand armored chariots .
他们 还 带来 三 千 装甲 战车 .

又与铁甲马车三千，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They came to attack the city .
他们 来了 到 攻击 这 城市 .

前来攻城。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [jaʊ] [sɔː] [ðæt] [ˈtʃwaːn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [hæd; həd] [biːn] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Liu Yao saw that Quan and others had been executed .
刘 姚 锯 那 权 和 其他的 有 到过 执行 .

刘曜见斩了权等，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgerts] .
He then led the crowd to open the city gates .
他 然后 引领 这 人群 到 打开 这 城市 大门 .

乃引众开城门，

[ðeɪ] [left] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They left Chang'an .
他们 左边 长安 .

走离长安。

[ˈdʒiːə] [dʒɛŋ] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [truːps] [nɒt][tuː; tə] [pəˈsjuː] .
Jia Zheng ordered all troops not to pursue .
贾 郑 订购 全部 军队 不是 到 追求 .

贾正传令诸军勿追，

[ˈwelkəmɪŋ] [kɪŋ] [tʃɪn][jiː; ji][tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] .
Welcoming King Qin Ye to enter the city and garrison .
欢迎 国王 秦 叶 到 进入 这 城市 和 驻军 .

迎接秦王业入城屯驻，

[ɛl,ɑɪˈjuː] [jɪn] , [ðə; ði][grænd][prəˈtektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] , [daɪd] [waɪl] [rɪˈkrɒtɪŋ] [ˈhɪərəʊz]
Liu Yin , the Grand Protector of the Han Dynasty , died while recruiting heroes
刘 阴 , 这 盛大 保护者 的 这 韩 王朝 , 死亡 尽管 招聘 英雄

[frɒm; frəm][ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] .
from all directions .
从 全部 方向 .

招纳四方之豪浚时汉太保刘殷卒。

[jɪn] [dɪd] [nɒt] [ə'fend] [jæn] .
Yin did not offend Yan Jianzhi .
阴 做过 不是 得罪 严 煎枝 .

殷不为犯颜件旨，

[haʊ'veə(r)] , [dju:] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɜ:kəmstənsɪz] , [ðə; ði] [ru:lz] [wɜ:(r); wə(r)] ['fɒləʊd] .
However , due to the circumstances , the rules were followed .
然而 , 到期的 到 这 情况 , 这 规则 是 随后 .

然因事进规，

[aɪ 'ti:] [hæz; həz] ['meni] ['benɪfɪts] .
It has many benefits .
它 有 许多 好处 .

补益甚多。

[kɔ:n] ['bɪf(ə)n] [dɪ'skʌst] ['mætəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] ,
Cong often discussed matters with his ministers ,
国会 经常 讨论 事情 和 他的 部长们 ,

聪每与群臣议事，

[jɪn] [hæd; həd][nəʊ] [sens] [ɒv; əv] [raɪt] [ɔ:(r)] [rɒŋ] .
Yin had no sense of right or wrong .
阴 有 不 感觉 的 正确的 或者 错误的 .

殷无所是非。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [wɪð'dru:] .
The ministers withdrew .
这 部长们 退出 .

群臣退出，

[jɪn] - [eksplə'neɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][ˈflu:ənt][ænd; ənd][ˈlɒdʒɪk(ə)] .
Yin Duliu's explanation was fluent and logical .
阴 - 解释 曾是 流利 和 逻辑 .

殷独留敷畅条理，

['mætəz] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n]
Matters for discussion
事情 为了 讨论

商榷事宜，

[kɔ:n] ['nevə(r)] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəm'plaɪ] .
Cong never refused to comply .
国会 绝不 拒绝 到 遵守 .

聪未尝不从之。

[jɪn] [wʌns] [əd'mɒnɪʃ] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['jʌŋgə] ['brʌðəz] , ['seɪɪŋ] :
Yin once admonished his sons and younger brothers , saying :

阴 一次 告诫 他的 儿子们 和 年轻 兄弟 , 说 :

殷尝戒诸子弟曰：

" [wen] ['sɜ:vɪŋ] [wʌnz] [bɔ:d] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['bɪfə(r)] [əd'vaɪs] ['fri:kwəntli] . "
" When serving one's lord , one should offer advice frequently . "
" 什么时候 服务 一个人的 主 , 一 应该 提供 建议 频繁地 . "

“事君当务几谏，

['i:v(ə)n] ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['pi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [də'rektli] ['krɪtɪsaɪz] [ðeə(r)] [fɔ:ltz] .
Even ordinary people should not directly criticize their faults .
甚至 普通的 人们 应该 不是 直接地 批评 他们的 故障 .

凡人尚不可面斥其过，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][səʊ][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['tʃæriət] [ɒv; əv][ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæri:əts] ?
How much more so for a chariot of ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 战车 的 十 千 战车 ?

况万乘乎？

[ðə; ði] [ˈɜːnistnəs] [ɒv; əv] [rɪˈmɒnstrəns] [ɪz] [prəˈfaʊnd] .
The earnestness of remonstrance is profound .
这 认真 的 抗议 是 深刻的 .

夫几谏之切，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][nəʊ] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [əˈfendɪŋ] [ˈsʌm,wʌnz] [feɪs] .
It is no different from offending someone's face .
它 是 不 不同的 从 犯罪 某人的 脸 .

无异犯颜，

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [nɒt] [pɔɪnt] [aʊt] [jɔː(r); jə(r)] [fɔːlts] .
But I will not point out your faults .
但 我 将要 不是 观点 出去 你的 故障 .

但不彰君之过，

[ˈðeəfɔː(r)] , [,aɪ ˈtiː][ɪz][suːˈpiəriə(r)] .
Therefore , it is superior .
所以 , 它 是 优越的 .

所以为优耳。”

[jɪn] [wɒz; wəz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [haɪ] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Yin was among the high officials ,
阴 曾是 之中 这 高的 官员 ,

殷在公卿间，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [ˈhʌmb(ə)] [ænd; ənd] [ʌnəˈsjʊːmɪŋ] .
He was always humble and unassuming .
他 曾是 总是 谦逊的 和 谦逊 .

常恂恂有卑让之色，

[ˈðeəfɔː(r)] , [,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ɒv; əv] [ˈærəɡəns] [ænd; ənd] [ˈtɪrəni] .
Therefore , it is able to live in a country of arrogance and tyranny .
所以 , 它 是有能力的 到 居住 在 一个 国家 的 傲慢 和 暴政 .

故能处骄暴之国，

[prɪˈzɜːv] [ðeə(r)] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] .
Preserve their wealth and status .
保存 他们的 财富 和 地位 .

保其富贵，

[nɒt] [ˈluːzɪŋ] [ɪts][ˌrepjuˈteɪ(ə)n]
Not losing its reputation
不是 输 它是 名声

不失令名，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪgˈzæmɪn] [wʌnz] [ˈlaɪfspæn] .
Therefore , one should examine one's lifespan .
所以 , 一 应该 检查 一个人的 寿命 .

所以考终寿也。

[ˈmiːnwaɪl] , [ɛl,aɪˈjuː][kʌn] [ˈɔːlsəʊ] [ˈgæðəd] [truːps] .
Meanwhile , Liu Kun also gathered troops .
同时 , 刘 昆 还 聚集 军队 .

却说刘琨亦招集军马，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] .
In preparation for a major undertaking .
在 准备 为了 一个 主要的 承诺 .

以俟大举。

[æn; ən] [kʊn] [ɪk'seld] [æt; ət] ['wɪnɪŋ] [hɑ:ts] [ænd; ənd][maɪndz][bʌt; bət][wɒz; wəz] [wi:k] [æt; ət] ['gʌvənɪŋ]
An Kun excelled at winning hearts and minds but was weak at governing
一个 昆 表现出色 在 获胜 心 和 思想 但 曾是 虚弱的 在 治理

.
:
.
按琨长于招怀而短于抚御，

[ɪn][ə; eɪ] [deɪ] ,
In a day ,
在 一个 天 ,
一日之中，
[ɔ:l'dʒəʊ] [θ'aʊzəndz] [rɪ'tɜ:nd] , [ʌðə(r)z] [left] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] .
Although thousands returned , others left in succession .
虽然 数千 返回 , 其他的 左边 在 演替 .
虽归者数千而去者亦相继。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，
[kʊn] [sent] [ɛl,aɪ'ju:][saɪ; zaɪ; ksai; gzai][tu:; tə] [dʒɒŋ'ʃan] ['kaʊntɪ] [tu:; tə] [rɪ'kru:t] ['səʊldʒəz][ænd; ənd]
Kun sent Liu Xi to Zhongshan County to recruit soldiers and
昆 发送 刘 习 到 中山 县 到 招募 士兵 和
[ˈpɜ:tʃəs] [ˈhɔ:sɪz] .
purchase horses .
购买 马匹 .

琨使刘希往中山郡去招军买马，

[aɪ] [həʊp] [tu:; tə] ['fɒləʊ] [aɪ 'ti:] .
I hope to follow it .
我 希望 到 跟随 它 .
希从之，
[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [mɪ'ɪfəmən] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'kru:tɪd] [frɒm; frəm] [dʒɒŋ'ʃan] ['kaʊntɪ] .
More than 10 , 000 militiamen were recruited from Zhongshan County .
更多的 比 - , - 民兵 是 招募 从 中山 县 .
来中山郡招集民兵一万余人，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [bɔ:t] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [mɔ:(r)] [ˈhɔ:sɪz] .
They also bought several thousand more horses .
他们 还 买 一些 千 更多的 马匹 .
又买马数千匹。
[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒɒŋ'ʃan] [wɒz; wəz][ʌndə(r)][ðə; ðɪ][dʒʊərəs'dɪkʃn][ɒv; əv] [ju:zu:] .
At that time , Zhongshan was under the jurisdiction of Youzhou .
在 那 时间 , 中山 曾是 在下面 这 管辖权 的 幽州 .
时中山属幽州所统，

[daɪ] ['kaʊntɪ]
Dai County
戴 县
代郡、
- ,
Shanggu ,
- ,
上谷、

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] - ['mæʊstli] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] .

The people of Guangning mostly returned to Xi .
这 人们 的 - 大多 返回 到 习 .

广宁之民多归希，

[ðɪs] [wɪl] ['gæðə(r)] - , - ['pi:p(ə)] .

This will gather 30 , 000 people .
这 将要 收集 - , - 人们 .

由此将集三万人。

[wæŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [wen] [hi:; hi] [hɜ:d] [ðə; ði] [nju:z] .

Wang Jun was furious when he heard the news .
王 俊 曾是 狂怒 什么时候 他 听到 这 消息 .

王浚闻知大怒，

[eɪtʃ'u:][dʒu:][wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:dəd] [tu:; tə][ɪn'vaɪt][dʊ'a:n][dʒi][baɪ]['letə(r)] .

Hu Ju was immediately ordered to invite Duan Ji by letter .
胡 朱 曾是 立即地 订购 到 邀请 段 季 经过 信 .

即令胡矩以书邀段疾、

[lʌ; lu:] [hwɑ:n; 'dʒu:ən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [sed] :

Lu Juan and his companion said :
鲁 胡安 和 他的 伴侣 说 :

陆眷二人称曰：

[ɛl,ɑɪ'ju:][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ɪg'nɔ:d] [hɪm] .

Liu Xi ignored him .
刘 习 忽略 他 .

“刘希没理，

[waɪ] [rɪ'kru:t] ['səʊldʒəz] [ə'krɒs] ['bɔ:dəz] ?

Why recruit soldiers across borders ?
为什么 招募 士兵 穿过 边界 ?

何得越境地招军，

[dʒɒŋʃan] [ɪz]['ʌndə(r)][maɪ][kən'trəʊl] .

Zhongshan is under my control .
中山 是 在下面 我的 控制 .

中山乃吾之所统，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ] [kleɪm] ['kredit] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ?

How dare you claim credit for this ?
如何 敢 你 宣称 信用 为了 这 ?

汝何得专功？

" [wi:; wi][kæn; kən] [send] - , - [men] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] . "

" We can send 50 , 000 men to attack them . "
" 我们 能 发送 - , - 男人 到 攻击 他们 . "

可将五万人同去袭之。”

[rek'tæŋgjələ(r)]['kɒlə(r)] ['sek(ə)n] ,

rectangular collar section ,
矩形的 衣领 部分 ,

矩等领段、

[lʌ; lu:] - [ə'raɪvd] [æt; ət] [dʒɒŋʃan] .

Lu Chibing arrived at Zhongshan .
鲁 - 到达的 在 中山 .

陆驰兵至中山，

[ˈreəli] [prɪ'peəd]

Rarely prepared
很少 准备

希不之备，

[ðə; ði][dʒɪɡ][ænd; ənd][ðə; ði] ['swɪftnəs] ,
The jig and the swiftness ,
这 夹具 和 这 速度 ,

被矩与段疾、

[ˈlʌ; lu:] [hwa:n; ˈdʒu:ən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:] [kəmˈpænjənz] [dɪˈvaɪdɪd][ðeə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ]
Lu Juan and his two companions divided their forces and launched a
鲁 胡安 和 他的 二 同伴 分割 他们的 力量 和 发射 一个
[naɪt] [əˈtæk] .
night attack .
夜晚 攻击 .

陆眷三人分兵夜攻之。

[sar; zar; ksar; gzai][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] .
Xi was caught off guard .
习 曾是 捕捉 离开 警卫 .

希措手不及，

[kɪld] [baɪ][ˈdʒu:]
Killed by Ju
被杀 经过 朱

被矩杀死，

[ðeɪ] [ˈplʌndə] [ðeə(r)][ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:nd] .
They plundered their people and returned .
他们 掠夺 他们的 人们 和 返回 .

大掠其众而还。

[kun] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ʃi:z] [deθ] ,
Kun heard of Xi's death ,
昆 听到 的 xi 的 死亡 ,

琨闻知希死，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈveri] [ˈwɒrɪd] [əˈbaʊt] [aɪ ˈti:] .
I am very worried about it .
我 是 非常 担心 关于 它 .

心甚忧之。

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [fɪəd] [ðæt] [ʃi:] [elɪ:] [wɒd] [si:z] [ðə; ði] [θri:] [ˈterəsɪz] [ænd; ənd] [ˈkɒŋkə(r)] [ʃi:; ji] .
They also feared that Shi Le would seize the Three Terraces and conquer Ye .
他们 还 害怕 那 史 乐 会 抢占 这 三 露台 和 征服 叶 .

又恐石勒取三台并邺，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈnefju:] [ɛl,aiˈju:][jæn][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgæɪsn] [ʃi:; ji] .
He then ordered his nephew Liu Yan to lead 50 , 000 troops to garrison Ye .
他 然后 订购 他的 侄子 刘 严 到 带领 - , - 军队 到 驻军 叶 .

乃令兄子刘演以兵五万镇邺。

[ʃi:] [elɪ:] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbɒntura:ʒ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Shi Le and his entourage crossed the river .
史 乐 和 他的 随行人员 交叉 这 河 .

石勒大众济河，

[ɛl,aiˈju:][jæn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [θri:] [ˈterəsɪz] .
Liu Yan led his troops to defend the Three Terraces .
刘 严 引领 他的 军队 到 保卫 这 三 露台 .

刘演以兵出保三台。

[elɪ:] [rɪˈkwestɪd] [pəˈmɪ(ə)n] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Le requested permission to attack them .
乐 请求 允许 到 攻击 他们 .

勒请将欲攻之，

[ʒɑ:n] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰:

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['i:zi] [tu:; tə] [ˈkæptʃə(r)] [aɪ 'ti:] ['kwɪkli] . "
" It is not easy to capture it quickly . "
" 它 是 不是 简单的 到 捕获 它 迅速地 . "

“攻之未易猝拔，

[ðeɪ] [ə'bəndənd] [hɪm] [ænd; ənd] [fled] .
They abandoned him and fled .
他们 弃 他 和 逃亡 :

舍之彼将身逃避。

[kɪŋ] - ,
King Pengzu ,
国王 - ,

今王彭祖、

[ɛl aɪ'ju:] - ,
Liu Yueshi ,
刘 - ,

刘越石，

[hi:; hi] [ɪz] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['enəmi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dju:k] .
He is the greatest enemy of the Duke .
他 是 这 最 敌人 的 这 公爵 :

公之大敌也，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [teɪk] [aɪ 'ti:] [fɜ:st] .
It is advisable to take it first .
它 是 建议 到 拿 它 第一的 :

宜先取之，

[ðə; ði] [pə'fɔ:məns] [ɪz] [nɒt] [wɜ:θ] ['wʌrɪɪŋ] [ə'baʊt] .
The performance is not worth worrying about .
这 表现 是 不是 值得 令人担忧 关于 :

演不足虑也。

[mɔ:ɪ'rʌʊvə(r)] , [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɒz; wəz] [ɪn] ['keɪɒs] [ænd; ənd] ['fæmɪn] .
Moreover , the world was in chaos and famine .
而且 , 这 世界 曾是 在 混乱 和 饥荒 :

且天下饥乱，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ɪz] [st'eɪʃənd] [wɪð] [tru:ps] [ɒn] [ə; eɪ] ['dʒɜ:nɪ] .
Your Excellency is stationed with troops on a journey .
你的 阁下 是 驻 和 军队 在 一个 旅行 :

明公拥兵羁旅，

[ˈpi:p(ə)l] [hæv; həv] [nəʊ] [fɪkst] [wɪl] .
People have no fixed will .
人们 有 不 固定的 将要 :

人无定志，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [tu:; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] ['æbsəlu:t] ['seɪftɪ] [ænd; ənd] [kən'treɪəl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
It is not to ensure absolute safety and control over the world .
它 是 不是 到 确保 绝对 安全 和 控制 超过 这 世界 :

非所以保万全控六合也。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [tʃu:z] [ə; eɪ] [kən'vi:nɪənt] [ləʊ'keɪʃn] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪ] [aɪ 'ti:] .
It would be better to choose a convenient location and occupy it .
它 会 是 更好的 到 选择 一个 方便的 地点 和 占据 它 :

不若择便地而据之，

[ə'kju:mjələit] [greɪn] [rɪ'zɜ:vz]
Accumulate grain reserves
积累 粮食 储备

广聚粮储，

[tu:; tə][ðə; ði] [west] , [ˌpɪŋ'ɑ:ŋ] [wɒz; wəz][ˈænekst; ə'nekst][tu:; tə][sɪ'kjʊə(r)] [ju:zu:] .
To the west , Pingyang was annexed to secure Youzhou .
到 这 西方 , 平阳 曾是 附件 到 安全的 幽州 .
西并平阳以固幽、

[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,

并，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈlegəsi] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈhedʒəməŋ] .
This is the legacy of a hegemon .
这 是 这 遗产 的 一个 霸主 .
此霸王之业。”

[el'i:] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Le followed suit .
乐 随后 套装 .

勒从之，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə][ˈɒkjupaɪ] - .
They then led their troops to occupy Xiangguo .
他们 然后 引领 他们的 军队 到 占据 - .

乃以众进据襄国，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['kaunti] [ænd; ənd] [ˈpri:fektʃə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns]
He ordered his generals to attack the counties and prefectures of Ji Province .
他 订购 他的 将军们 到 攻击 这 县 和 县 的 季 省 .
.
:
.

分命诸将攻冀州郡县，

[ðə; ði] [greɪn] [wɒz; wəz] [træns'pɔ:tɪd] [tu:; tə] - .
The grain was transported to Xiangguo .
这 粮食 曾是 运输 到 - .

运谷以输襄国。

[ˈempərə(r)] [wen] [el'i:][ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz][ɪn] - .
Emperor Wen Le of Han was in Xiangguo .
皇帝 温 乐 的 韩 曾是 在 - .

汉主闻勒在襄国，

[hi:; hi] [ðen] [sent] - [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
He then sent Yile to be appointed as the governor of Ji Province .
他 然后 发送 - 到 是 任命 作为 这 州长 的 季 省 .

乃使使以勒为冀州牧。

[haʊ'evə(r)] , [ˈɑ:ftə(r)][el,ɑɪ'ju:] [jaʊz] [dɪ'fi:t] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ,
However , after Liu Yao's defeat in Chang'an ,
然而 , 后 刘 姚氏 击败 在 长安 ,

却说刘曜自长安一败，

[ˈnəʊweə(r)][tu:; tə][set] [ʌp][kæmp]
Nowhere to set up camp
无处 到 放 向上 营

无处屯扎，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ˌpɪŋ'jaːŋ] .
They then returned to Pingyang .
他们 然后 返回 到 平阳 :

以众走回平阳。

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [ˌɛl,ai'juː] [kun] [sent] [,prɒklə'meɪʃən] [tuː; tə][ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] .
At that time , Liu Kun sent proclamations to the prefectures and counties .
在 那 时间 , 刘 昆 发送 公告 到 这 县 和 县 :

时刘琨移檄州郡，

[ðeɪ] [plænd] [tuː; tə] [miːt] [æɪ; əɪ] [ˌpɪŋ'jaːŋ] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][hæn] .
They planned to meet at Pingyang in October to attack the Han .
他们 计划 到 见面 在 平阳 在 十月 到 攻击 这 韩 :

期十月会兵平阳击汉。

[bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd][gəʊ] ,
Before they could go ,
前 他们 可以 去 ,

未及行，

[kun] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ɪk'strævəgəns] .
Kun was known for his extravagance .
昆 曾是 已知 为了 他的 奢侈 :

而琨素奢豪，

[ˈdʒɔɪfl] [saʊndz] [ænd; ənd] [ɪk'spreʃ(ə)nz] .
Joyful sounds and expressions .
快乐 声音 和 表达式 :

喜声色。

[tʃʊ] [rʌŋ] [geɪnd] [ˈfeɪvə(r)] [θruː] [ˈmjuːzɪk] .
Xu Run gained favor through music .
徐 跑步 获得 偏爱 通过 音乐 :

徐润以音律得幸，

[ˈærəgənt] [ˌɪntə'fɪərəns] [ɪn][ˈpɒlətɪks]
Arrogant interference in politics
傲慢的 干涉 在 政治

骄恣干预政事，

[prə'tektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl] [lɪŋhuː] [ʃen] [rɪ'piːtɪdli] [spəʊk] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Protector - General Linghu Sheng repeatedly spoke of this .
保护者 - 一般的 令狐 盛 反复 辐 的 这 :

护军令狐盛数以为言，

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'tiː] .
He firmly advised against it .
他 牢牢 建议 反对 它 :

固谏之。

[kun] [wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] .
Kun was furious .
昆 曾是 狂怒 :

琨大怒，

[ðeɪ] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] [kɪl] [aɪ 'tiː] .
They ordered someone to collect and kill it .
他们 订购 某人 到 收集 和 杀 它 :

令人收盛杀之。

[kʊnz] [ˈmʌðə(r)] [sed] :
Kun's mother said :
君的 母亲 说 :

琨母曰：

" [juː; jʊ] ['kænɒt] [kə'mɑːnd] ['hɪərəʊz] . "

" **You cannot command heroes** . "

" 你 不能 命令 英雄 . "

“汝不能驾御豪杰，

[tuː; tə][ɪk'spænd][fɑː(r)][ænd; ənd][waɪd] ,

To expand far and wide ,

到 扩张 远的 和 宽的 ,

以恢远略，

[ænd; ənd] [spə'sɪfɪkli] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][suː'prɪəriə(r)][tuː; tə] [ðəm'selvz] .

And specifically eliminate those who are superior to themselves .

和 具体来说 排除 那些 WHO 是 优越的 到 他们自己 .

而专除胜己，

" [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [bɪ'fɔːl] [em 'iː] . "

" **Misfortune will surely befall me** . "

" 不幸 将要 一定 降临 我 . "

祸必及我。”

[kʊn] ['kænɒt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] .

Kun cannot be changed .

昆 不能 是 已更改 .

琨不能改。

[lɪŋhuː] - [ænd; ənd] [lɪŋhuː] [en 'aɪ] [ɪ'ləʊp] [tuː; tə] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] [ænd; ənd] [sə'rendəd] [tuː; tə][ðə; ði]

Linghu Shengzi and Linghu Ni eloped to Pingyang and surrendered to the

令狐 和 令狐 尼 私奔 到 平阳 和 投降 到 这

[hæn] ['dɪnəsti] .

Han Dynasty .

韩 王朝 .

令狐盛子令狐泥乃私奔平阳降汉，

[hiː; hi] ['diːteɪld] [ðə; ði] [truː] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n][bʊ; əv][ˈdʒɪn'jæŋ] .

He detailed the true situation of Jinyang .

他 详细的 这 真的 情况 的 金阳 .

具言晋阳虚实。

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [bʊ; əv][hæn][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .

Emperor Cong of Han was overjoyed .

皇帝 国会 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主聪大喜，

[siːl] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪð] [kleɪ] .

Seal the general with clay .

海豹 这 一般的 和 黏土 .

封泥为将，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ɛlˌaɪˈjuː][kæn; kən][ænd; ənd][ɛlˌaɪˈjuː] [jaʊ] .

He then sent a letter to Liu Can and Liu Yao .

他 然后 发送 一个 信 到 刘 能 和 刘 姚 .

即以书遣刘粲与刘曜，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] - .

The general led his troops to invade Bingzhou .

这 一般的 引领 他的 军队 到 入侵 - .

将兵来寇并州，

[ˈjuːzɪŋ] [mʌd] [æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] .

Using mud as a guide .

使用 泥 作为 一个 指导 .

以泥为向导使。

[ɛl,ar]ju:] [kun] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Liu Kun heard of this ,
刘 昆 听到 的 这 ,

刘琨闻知，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] ['mɑ:tft] [i:st] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [ðeə(r)] [tru:ps] [æt; ət] [tʃɑ:ŋ]ʃɑ:n] .
They hastily marched east to withdraw their troops at Changshan .
他们 草草 行军 东方 到 提取 他们的 军队 在 长山 .

急东出收兵于常山，

[ɒŋ] [ðə; ði] [wʌŋ] [hænd] , [hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [si:k] [help] [frɒm; frəm] [lɔ:d] - ['rezɪdəns] .
On the one hand , he sent someone to seek help from Lord Daiyi's residence .
在 这 一 手 , 他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 主 - 住宅 .

一面使人去求救于代公猗庐。

[kun] [ðen] ['mɑ:tft] [i:st] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Kun then marched east to withdraw his troops .
昆 然后 行军 东方 到 提取 他的 军队 .

琨既东出收兵，

['dʒɪŋ]jæŋ] [ɪz] ['empti] .
Jinyang is empty .
金阳 是 空的 .

晋阳空虚，

[ɛl,ar]ju:] [kæn; kən] [ænd; ənd] [jaʊ] [ju:st] [lɪŋhu:] [en 'aɪ] [tu:; tə] [gaɪd] [ðem; ðəm] .
Liu Can and Yao used Linghu Ni to guide them .
刘 能 和 姚 用过的 令狐 尼 到 指导 他们 .

被刘粲与曜用令孤泥引路，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ʃɔ:tkʌt] , [ɹ'eɪdɪd] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] ['dʒɪŋ]jæŋ] .
They took a shortcut , raided and captured Jinyang .
他们 采取 一个 捷径 , 突袭 和 捕获 金阳 .

抄小路袭破晋阳而据之。

[kun] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Kun heard of this ,
昆 听到 的 这 ,

琨闻之，

[ðeɪ] ['ɜ:dʒəntli] [dɪ'spætft] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'li:v] ['dʒɪŋ]jæŋ] .
They urgently dispatched troops to relieve Jinyang .
他们 紧急 已派出 军队 到 缓解 金阳 .

急以兵还救晋阳，

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] ['fɔ:lən] .
The city has fallen .
这 城市 有 倒下 .

城已陷，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ]ʃɑ:n] .
He then led his men back to Changshan .
他 然后 引领 他的 男人 后退 到 长山 .

乃率众复奔常山，

[kʊnz] ['peərənts] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [baɪ] [mʌd] .
Kun's parents were killed by mud .
君的 父母 是 被杀 经过 泥 .

琨之父母被泥杀之矣。

[ɪn] [sep'tembə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] [jɪə(r)] ,
In September of that year ,
在 九月 的 那 年 ,

是年九月，

[ˈdʒiːə][ˈpaɪ] [əˈpɔɪntɪd] [tʃɪn] - [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Jia Pi appointed Qin Wangye as the crown prince .
贾 丕 任命 秦 - 作为 这 王冠 王子 .

贾丕奉秦王业为皇太子，

[tʃaɪnə] [kənˈstrʌkʃn] [bæŋk] ([ˌsiːsiːˈbiː]) [meɪd] [æn; ən] [əˈnaʊnsmənt] [ɒn][ðə; ði] [ˈplætˌfɔːm] .
China Construction Bank (CCB) made an announcement on the platform .
中国 建造 银行 (建交银行) 制成 一个 公告 在 这 平台 .

建行台登坛告类，

[bɪld] [ænˈsestrəl] [ˈtemplz] [ænd; ənd] [ˈɔːltəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][gɒdz][ɒv; əv][ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [greɪn] .
Build ancestral temples and altars for the gods of the land and grain .
建造 祖先的 寺庙 和 祭坛 为了 这 神 的 这 土地 和 粮食 .

建宗庙社稷。

[ˈtʃæptə(r)] - : [djuːk] [daɪ] [dɪˈsaɪsɪvli] [dɪˈfiːt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jəʊz] [ˈfɔːsɪz]
Chapter 90 : Duke Dai decisively defeats Liu Yao's forces
章 - : 公爵 戴 果断地 失败 刘 姚氏 力量

第九十回 代公大破刘曜众

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[aɪ] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ][ˈletə(r)][frɒm; frəm][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kʊn] [æt; ət] [daɪ] - [ˈrezɪdəns] .
I received a letter from Liu Kun at Dai Gongyi's residence .
我 已收到 一个 信 从 刘 昆 在 戴 - 住宅 .

代公猗庐得刘琨书，

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [ˈdʒɪŋˈjæŋ] .
Troops were dispatched to relieve Jinyang .
军队 是 已派出 到 缓解 金阳 .

发兵来救晋阳。

[jiː][ˈlʌ; luː] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃjuː] [dʒiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] , [ˈliːdɪŋ] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - ,
Yi Lu appointed his son Xiu Zhi as the vanguard , leading an army of 100 ,
易 鲁 任命 他的 儿子 秀 智 作为 这 先锋 , 领导 一个 军队 的 - ,
- .
000 .
- .

猗庐以其子修之率军十万为前锋，

[hiː; hi][led] - , - [men][æz; əz][hɪz; ɪz] [səkˈsesə(r)] .
He led 200 , 000 men as his successor .
他 引领 - , - 男人 作为 他的 接班人 .

自率二十万为继后。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kʊn] [ŋjuː] [ðæt] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ˈməʊbɪlaɪzd] .
Liu Kun knew that troops were being mobilized .
刘 昆 知道 那 军队 是 存在 动员起来 .

刘琨知代动兵，

[ðeɪ] [ðen] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði][rəʊd][tuː; tə] [ˈwelkəm] [djuːk] [ˈjiːluː] .
They then followed the road to welcome Duke Yilu .
他们 然后 随后 这 路 到 欢迎 公爵 义鲁 .

乃随路迎接代公猗庐，

[aɪ] [fiːl] [ɪkˈstriːmli] [əˈʃeɪmd] .
I feel extremely ashamed .
我 感觉 极其 羞愧 .

甚称惭愧，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] .

The reasons for the loss of the town .
这 原因 为了 这 损失 的 这 镇 .

言失镇之因。

[ʃi:] ['lʌ; lu:] ['ɔ:lsəʊ] ['kʌmfət] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] [wɪð] [kaɪnd] [wɜ:dz] .

Yi Lu also comforted his heart with kind words .
易 鲁 还 安慰 他的 心 和 种类 字 .

猗庐亦以善言安慰其心，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [,ɛl,ɑɪ'ju:] [kʌn] [tu:; tə][ˈgæðə(r)][ðə; ði] ['skætəd] ['səʊldʒəz][ænd; ənd][ju:z][ðem; ðəm]

He then ordered Liu Kun to gather the scattered soldiers and use them

as guides .

他 然后 订购 刘 昆 到 收集 这 疏散 士兵 和 使用 他们
[æz; əz] [gaɪdz] .
作为 指南 .

就令刘琨收散卒为向导，

[ˈspeʃ(ə)l] ['envɔɪ] [tu:; tə][ˈdʒɪn'jæŋ] .

Special Envoy to Jinyang .
特别的 使者 到 金阳 .

特进晋阳。

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [jɑʊ] ['ɔ:lsəʊ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsn] [i:st] [ɒv; əv] [fen] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .

Liu Yao also led his troops to garrison east of Fen to resist them .
刘 姚 还 引领 他的 军队 到 驻军 东方 的 分 到 抵抗 他们 .

刘曜亦引兵屯于汾东拒之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .

They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

交战十数合，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [jɑʊ] [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'zɪst] .

Liu Yao was unable to resist .
刘 姚 曾是 无法 到 抵抗 .

刘曜莫能抵挡，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fɔ:l] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .

A crushing defeat and a fall from his horse .
一个 压碎 击败 和 一个 落下 从 他的 马 .

大败坠马，

[hi:; hi] ['sʌfəd] ['sev(ə)n] [wu:ndz] .

He suffered seven wounds .
他 遭受 七 伤口 .

身中七创。

[jɑʊ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [daɪ] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] .

Yao saw that the Dai army was powerful and prosperous .
姚 锯 那 这 戴 军队 曾是 强大的 和 繁荣 .

曜见代军雄盛，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'krɒs] [maʊnt] [mɛŋ] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd] [fled] [bæk] .

He then led his troops across Mount Meng at night and fled back .
他 然后 引领 他的 军队 穿过 山 孟 在 夜晚 和 逃亡 后退 .

乃引兵夜逾蒙山逃归，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pə'sjuːd] [baɪ][ðə; ði] ['ɑːmi] [ɜːrdʒd] [ɒn][baɪ][ðə; ði] ['æktɪŋ] ['gʌvənə(r)] .
They were pursued by the army urged on by the acting governor .
他们是 追击 经过 这 军队 敦促 在 经过 这 表演 州长 .

被代公催军追之，

[ˈbæt(ə)l][æt; ət] [bluː] ['væli] .
Battle at Blue Valley .
战斗 在 蓝色的 谷 .

战于蓝谷。

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[ðə; ði][hæn]['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] ['slɔːtəd] [baɪ][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][daɪ] , ['liːvɪŋ] [kɔːpsɪz] ['laɪɪŋ]
The Han soldiers were slaughtered by the Duke of Dai , leaving corpses lying
这 韩 士兵 是 屠杀 经过 这 公爵 的 戴 , 离开 尸体 说谎
[fɔː(r); fə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
for hundreds of miles .
为了 数百 的 英里 .

被代公杀得汉兵伏尸数百里。

[ɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ] [ænd; ənd][kæn; kən]['əʊnli][hæd; həd] [ə'baʊt] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [left] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
Liu Yao and Can only had about two thousand men left to escape .
刘 姚 和 能 仅有的 有 关于 二 千 男人 左边 到 逃脱 .

刘曜及粲只余二千余人走还。

[jiː]['lɑː luː] [went] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['pleɪsɪz] .
Yi Lu went hunting in the mountains of Shouyang and other places .
易 鲁 去 打猎 在 这 山脉 的 寿阳 和 其他 地方 .

猗庐因出猎寿阳等山，

[tʃen] [ju'eɪ] [skɪn][ænd; ənd] [fleʃ] ,
Chen Yue skin and flesh ,
陈 岳 皮肤 和 肉 ,

陈阅皮肉，

[ðə; ði] ['maʊntənz] [tɜːnd] [red] .
The mountains turned red .
这 山脉 转向 红色的 .

山为之赤。

[ɛl,ɑɪ'juː] [kun] ['entəd] [θruː] [ðə; ði][kæmp] [geɪt] [ænd; ənd] [baʊd] [ɪn]['grætɪtjuːd] .
Liu Kun entered through the camp gate and bowed in gratitude .
刘 昆 进入 通过 这 营 门 和 鞠躬 在 感激 .

刘琨自营门步入拜谢，

[hiː; hi] ['ɜːnɪstli] [rɪ'kwestɪd] [ðæt] [truːps] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][hæn] .
He earnestly requested that troops be sent to attack the Han .
他 切实 请求 那 军队 是 发送 到 攻击 这 韩 .

固请进兵讨汉。

[ðə; ði] [djuːk] [sed] :
The Duke said :
这 公爵 说 :

代公曰：

" [əʊə(r)][səʊldʒəz][ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪg'zɔːstɪd] [frɒm; frəm][əʊə(r)] [lɒŋ] ['dʒɜːni] . "
" Our soldiers and horses are exhausted from our long journey . "
" 我们的 士兵 和 马匹 是 筋疲力尽的 从 我们的 长的 旅行 . "

“吾远来士马疲敝，

[mɔːrəʊvə(r)] , [ə; eɪ] ['sentʃəri] - [əʊld] ['enəmi] ['kænpɒt] [biː; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] [əʊvə'naɪt] .
Moreover , a century - old enemy cannot be eliminated overnight .
而且 , 一个 世纪 - 老的 敌人 不能 是 已淘汰 过夜 .

况百年之寇未可顿除，

[lets] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
Let's wait and see .
我们来吧 等待 和 看 .

且待后举，

[,ɛl,ər'juː] [kɔːŋ] [deəd] [nɒt] [lɔːntʃ] [ə'nʌðə(r)] [ə'tæk] .
Liu Cong dared not launch another attack .
刘 国会 敢于 不是 发射 其他 攻击 .

而刘聪不敢复寇也。

[liːv] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] ['gærɪsn] ['dʒɪn'jæŋ]
Leave a general to garrison Jinyang
离开 一个 一般的 到 驻军 金阳

留大将戍晋阳，

[aɪm] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [həʊm] ['kʌntri] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
I'm returning to my home country for now .
我是 返回 到 我的 家 国家 为了 现在 .

吾暂回国。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] , [dʒɪ][dæn] , [tuː; tə] ['gærɪsn] ['dʒɪn'jæŋ] .
He left his general , Ji Dan , to garrison Jinyang .
他 左边 他的 一般的 , 季 担 , 到 驻军 金阳 .

留其将箕澹戍晋阳，

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'tɜːnd] .
I have returned .
我 有 返回 .

自回去讫。

[,ɛl,ər'juː] [kun] [ðen] [muːvd] [tuː; tə] [ænd; ənd] ['set(ə)ld] [ðeə(r)] .
Liu Kun then moved to Yangqu and settled there .
刘 昆 然后 已搬 到 阳曲 和 定居 那里 .

刘琨乃自徙居阳曲屯扎。

[end][ɒv; əv] [dɪ'sembə(r)] ,
End of December ,
结尾 的 十二月 ,

讫十二月，

['dʒɪːə][paɪ] ['entəd] [ðə; ðɪ] [paːs] .
Jia Pi entered the pass .
贾 丕 进入 这 经过 .

贾疋人关，

[hiː; hi] [kɪld] [pen] [ˌdʒɒŋ'jɑːŋ] , [ðə; ðɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He killed Peng Zhongyang , the governor of Liangzhou .
他 被杀 彭 中阳 , 这 州长 的 凉州 .

杀梁州刺史彭仲阳。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [pen] - , [led][ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] [bə:r'berɪənz] [tu;; tə] [si:k] [rɪ'vendʒ] .
His son , Peng Tianhu , led a group of barbarians to seek revenge .
他的 儿子 , 彭 - , 引领 一个 团体 的 野蛮人 到 寻找 复仇 .
其子彭天护率群胡前来报仇。

[paɪfə] [tru:ps] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)l] [wɪð] - .
Pifa troops engaged in battle with Tianhu .
PIFA 军队 已订婚的 在 战斗 和 - .
疋发兵与天护交战，

[nəʊ] [θri:] - [wei] [kɒmbɪ'neɪ(ə)n]
No three - way combination
不 三 - 方式 组合
不三合，

[paɪ][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] - .
Pi was killed by Tianhu .
π 曾是 被杀 经过 - .
疋被天护所杀。

[paɪ][daɪd] ,
Pi died ,
π 死亡 ,
疋既死，

[ðə; ðɪ][eɪtʃ'ju:] ['pi:p(ə)l] ['skætəd] .
The Hu people scattered .
这 胡 人们 疏散 .
群胡散，

[ðə; ðɪ] ['pʌblɪk] [ˌrekə'mendɪd] ['tʃu:] [jʌn] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] .
The public recommended Qu Yun as the governor of Yongzhou .
这 民众 受到推崇的 曲 云 作为 这 州长 的 永州 .
大众推麴允为雍州刺史。

['tʃæptə(r)] - [wæŋ] [dʒʌn] [sendz] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] -
Chapter 91 Wang Jun sends troops to attack Xiangguo
章 - 王 俊 发送 军队 到 攻击 -
第九十一回 王浚遣兵攻襄国

['mi:nwaɪl] , [wæŋ] [dʒʌn] [dɪ'spætɪt] [hɪz; ɪz] [kə'mɑ:ndə(r)] [wæŋ] [tʃɑ:ŋ] [wɪð] - , - [tru:ps] .
Meanwhile , Wang Jun dispatched his commander Wang Chang with 50 , 000 troops .
同时 , 王 俊 已派出 他的 指挥官 王 张 和 - , - 军队 .
却说王浚遣督护王昌以五万众，

['mi:tɪŋ] - ,
Meeting Duanji ,
会议 - ,
会段疾、

['lʌ; lu:] [hwa:n; 'dʒu:ən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [paɪ][di: 'aɪ]
Lu Juan and his brother Pi Di
鲁 胡安 和 他的 兄弟 π 迪
陆眷与弟匹磾、

[wen] [jæŋ] ,
Wen Yang ,
温 杨 ,
文鸯、

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [məʊ][ˌbi: i: 'aɪ][ænd; ənd] - , - ['ʌðə(r)z] [keɪm] [tu;; tə] [ə'tæk] - .
His younger brother Mo Bei and 150 , 000 others came to attack Xiangguo .
他的 年轻 兄弟 莫 贝 和 - , - 其他的 来了 到 攻击 - .
从弟末杯等一十五万众来攻襄国。

[wen] [ʃi:] [el'i:] [hɜ:d] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[ðeɪ] [sent] ['dʒenərəlz][ænd; ənd] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
They sent generals and troops to resist .
他们 发送 将军们 和 军队 到 抵抗 .

遣将领兵去拒，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tɜ:nd] [dɪ'fi:tɪd] .
They all returned defeated .
他们 全部 返回 战败 .

皆败而还。

[el'i:][wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Le was greatly surprised .
乐 曾是 非常 惊讶 .

勒大惊，

[ˈsʌmən] [ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [ænd; ənd] [seɪ] :
Summon the generals and officers and say :
召唤 这 将军们 和 警官 和 说 :

召将佐曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [send] [ɔ:l] [maɪ] [tru:ps] ['ɪntu:][ˈbæt(ə)l] . "
" I wish to send all my troops into battle . "
" 我 希望 到 发送 全部 我的 军队 进入 战斗 . "

“吾欲悉众出战，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ɔ:l] [ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [ɪts] [ˈbetə(r)][tu:; tə][həʊld][ɒn] . "
" It's better to hold on . "
" 它是 更好的 到 抓住 在 . "

“不如坚守，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðəm; ðəm][tu:; tə] [rɪ'tri:t] [brɪ'fɔ:(r)] [ə'tækɪŋ] .
Wait for them to retreat before attacking .
等待 为了 他们 到 撤退 前 攻击 .

候其退而击之。”

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] ,
Zhang Bin ,
张 垃圾桶 ,

张宾、

[kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] [sed] :
Kong Chang said :
孔 张 说 :

孔苕曰：

" [ðə; ði][dʊ'ɑ:n][klæn][ɒv; əv][ðə; ði][ʃi:ɑ:n'beɪ][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði][məʊst] [breɪv] [ænd; ənd] [fɪəs] . "
" The Duan clan of the Xianbei were the most brave and fierce . "
" 这 段 氏族 的 这 鲜卑人 是 这 最多 勇敢的 和 凶猛的 . "

“鲜卑段氏最为勇悍，

[ðə; ði][lɑ:st] [kʌp] [wɒz; wəz][ˈi:v(ə)n] [wɜ:s] .
The last cup was even worse .
这 最后的 杯子 曾是 甚至 更糟 .

而未杯尤甚，

[ðeə(r)][eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [ɔ:l] [brɪˈlɒŋd] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
Their elite troops all belonged to them .
他们的 精英 军队 全部 属于 到 他们 .

其锐卒皆属焉。

[wi:; wi] [wɪl] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈsɪti] [təˈdeɪ] .
We will attack the northern city today .
我们 将要 攻击 这 北方 城市 今天 .

今刻日来攻北城，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [seɪ] [ðæt] [aɪ][eɪˈem] [wi:k] [ænd; ʌnd][əˈləʊn][ænd; ʌnd][deə(r)][nɒt] [gəʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
They must say that I am weak and alone and dare not go into battle .
他们 必须 说 那 我 是 虚弱的 和 独自的 和 敢 不是 去 进入 战斗 .

必谓我孤弱不敢出战，

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [prɪˈpeəd] , [ju:; jʊ][ʃʊd; fəd] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] .
If you are not prepared , you should not go out .
如果 你 是 不是 准备 , 你 应该 不是 去 出去 .

意必懈担宜且勿出，

[ʃəʊ] [ðem; ðəm][fiə(r)] .
Show them fear .
展示 他们 害怕 .

示之以怯。

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈgeɪts] [wɜ:(r); wə(r)] [dʌŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [nɔ:θ] [ˈsɪti] [wɔ:l] .
More than twenty gates were dug into the north city wall .
更多的 比 二十 大门 是 挖 进入 这 北 城市 墙 .

凿北城为突门二十余道，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm][tu:; tə] [əˈraɪv] .
Wait for them to arrive .
等待 为了 他们 到 到达 .

俟其来至，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ɒv; əv] [dɪˈfens] [ɪz][nɒt] [jet] [dɪˈtɜ:mɪnd] .
The order of defense is not yet determined .
这 命令 的 防御 是 不是 然而 决定 .

列守未定，

[tu:; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[streɪt] [tu:; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] ,
Straight to the end of the cup ,
直的 到 这 结尾 的 这 杯子 ,

直冲末杯，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi] [ʃɒkt] .
I will be shocked .
我 将要 是 震惊 .

余必震骇，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [taɪm] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ][plæn] .
There was no time to make a plan .
那里 曾是 不 时间 到 制作 一个 计划 .

不暇为计，

[,aɪˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊəliː; ˈʃɔːli] [biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] .
It will surely be defeated .
它 将要 一定 是 战败 .

破之必矣。

[ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l] [dɪˈfiːt] ,
The final defeat ,
这 最终的 击败 ,

未桡败，

[ðen] [ðə; ði] [rest] [v; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [wɪl] [kəˈlæps] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
Then the rest of the government will collapse on its own .
然后 这 休息 的 这 政府 将要 坍塌 在 它是自己的 .

则其余不政自溃矣。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第30/121页

[ˌel'i:] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Le followed his plan .
乐 随后 他的 计划 。

勒从其计，

[ˈɔ:dərs] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈsi:krətli] [dɪɡ] [aʊt] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [bri:tʃ]
Orders were given to the troops to secretly dig out more than twenty breach
订单 是 给定 到 这 军队 到 偷偷 挖 出去 更多的 比 二十 违反
[ˈgeɪts] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
gates in the north of the city .
大门 在 这 北 的 这 城市 。

传令诸军暗凿突门于北城二十余处，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tu:; tə][laɪ][ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [bri:tʃ] .
He then ordered his soldiers to lie in ambush inside the breach .
他 然后 订购 他的 士兵 到 说谎 在 伏击 里面 这 违反 。

又令军士埋伏于突门内。

[ðə; ði] [ˈfedju:l] [hæz; həz] [bi:n] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 。

计排已定，

[pɑ:t] ,
part ,
部分 ；

段、

[ˈlʌ; lu:][ˌdʒi:ˈdʒu:n] [ɪnˈdi:d] [əˈraɪvd] .
Lu Zhijun indeed arrived .
鲁 志军 的确 到达的 。

陆之军果至，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈsekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈsɪti] [wɔ:l] [kəˈlæpst] .
More than twenty sections of the northern city wall collapsed .
更多的 比 二十 部分 的 这 北方 城市 墙 倒塌 。

见北城崩突二十余处，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪnˈkæmpt] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The army encamped outside the city .
这 军队 营地 外部 这 城市 。

以军扎屯城下，

[ðeɪ] [ɪnˈtend][tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [nɔ:θ] .
They intend to attack the north .
他们 打算 到 攻击 这 北 。

欲攻北面。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][nəʊ] [ɡɑ:dz] [ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] ,
Because there were no guards on the city walls ,
因为 那里 是 不 守卫 在 这 城市 墙壁 ；

因见其城上皆无守卫军士，

[hi:; hi] [səˈspektɪd] [ˌaɪˈti:] ;
He suspected it ;
他 怀疑 它 ；

心疑之；

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [feɪn] [ˈlæksəti][ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə][lʊə(r)][ðem; ðəm][ɪn] .

Order the soldiers to feign laxity in order to lure them in .
命令 这 士兵 到 假装 松弛 在 命令 到 饵 他们 在 .

传令军士诈作懈怠以诱之，

[əbˈzɜːv] [ðə; ði] [ˈmuːvmənts] [wɪðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Observe the movements within the city .
观察 这 移动 之内 这 城市 .

看城内动静，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt][ænd; ənd] [ðen] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .

Wait for their army to come out and then attack them .
等待 为了 他们的 军队 到 来 出去 和 然后 攻击 他们 .

待其军出而攻之。

[ʃiː] [ˈeliː] [sɔː] [dʊˈɑːn][dʒi] ,

Shi Le saw Duan Ji ,
史 乐 锯 段 季 ,

时石勒见段疾、

[ˈlʌ; luː] - [əˈraɪvd] ,

Lu Juanbing arrived ,
鲁 - 到达的 ,

陆眷兵至，

[ðen] [hiː; hi] [klaɪmd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] [tuː; tə] [lʊk] [aʊt] .

Then he climbed the city wall to look out .
然后 他 攀登 这 城市 墙 到 看 出去 .

乃登城望之，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][hæd; həd][ɔːl] [leɪd] [daʊn] [ðeə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [ɡɒn]

Seeing that the soldiers had all laid down their weapons and armor and gone
看到 那 这 士兵 有 全部 铺设 向下 他们的 武器 和 盔甲 和 已消失

[tuː; tə] [sliːp] . . .

to sleep : : :
到 睡觉 . . .

见将士皆释仗甲而寝，

[ʃiː] [ˈeliː] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [kɒŋ] [tʃɑːŋ] [tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - [erˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]

Shi Le immediately ordered Kong Chang to lead 5 , 000 elite troops to attack
史 乐 立即地 订购 孔 张 到 带领 5 , - 精英 军队 到 攻击

[ðem; ðəm][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈtuːmən] [geɪt] .

them from the Tumen Gate .
他们 从 这 图门 门 .

石勒即命孔苌督锐卒五千从突门出击之，

[dʊˈɑːn][dʒi] ,

Duan Ji ,
段 季 ,

被段疾、

[ˈlʌ; luː][hwaːn; ˈdʒuːən] [tʃɑːdʒd] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] ,

Lu Juan charged out from the central army ,
鲁 胡安 带电 出去 从 这 中央 军队 ,

陆眷从中军杀出，

[tʃɑːŋ] [ˈsʌfəd] [ə; ei] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .

Chang suffered a great defeat and retreated .
张 遭受 一个 伟大的 击败 和 撤退 .

苌大败而退，

[hi:; hi] [bɜ:st] [θru:] [ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd] ['entəd] .
He burst through the door and entered .
他 爆裂 通过 这 门 和 进入 .
突门走入。

[ðə; ði][lɑ:st] [kʌp] [wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
The last cup was unaware of the scheme .
这 最后的 杯子 曾是 不知情 的 这 方案 .
末杯不知是计，

['drɪvŋ] [baɪ][ə; eɪ] ['mɜ:dərəs] ['ɪmpʌls] ,
Driven by a murderous impulse ,
驱动 经过 一个 杀人犯 冲动 ,
杀得性起，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [θru:] [ðə; ði][piə(r)][tu:; tə] [tʃeɪs] [ænd; ənd] [kɪl] [tʃɑ:ŋ] .
They led their troops through the pier to chase and kill Chang .
他们 引领 他们的 军队 通过 这 码头 到 追赶 和 杀 张 .
引兵从突门赶荖杀人，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [swɔ:m] [baɪ][ðə; ði] ['æmbʊʃ] [tru:ps] .
They were swarmed by the ambush troops .
他们 是 蜂拥而至 经过 这 伏击 军队 .
被众伏兵一拥而至，

[ðə; ði][lɑ:st] [kʌp] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
The last cup was obtained .
这 最后的 杯子 曾是 获得 .
获住末杯。

[kɒŋ] [tʃɑ:ŋ] , ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] , [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [frɒm; frəm]
Kong Chang , taking advantage of the victory , launched a surprise attack from
孔 张 , 采取 优势 的 这 胜利 , 发射 一个 惊喜 攻击 从
[wʌŋ][ɒv; əv][ðə; ði] ['geɪts] .
one of the gates .
一 的 这 大门 .
孔荖乘胜分门杀出，

[pə'sju:] [dʊ'a:n][dʒi]
Pursue Duan Ji
追求 段 季

追击段疾、

['lʌ; lu:][hwa:n; 'dʒu:ən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps]
Lu Juan and his troops
鲁 胡安 和 他的 军队

陆眷等兵，

[ðə; ði] [ded] [wɜ:(r); wə(r)] ['berɪd] [mɔ:(r)][ðæŋ; ðən] ['θɜ:ti] [maɪlz] [ə'weɪ] .
The dead were buried more than thirty miles away .
这 死的 是 埋葬 更多的 比 三十 英里 离开 .
死者枕尸三十余里，

[tʃɑ:ŋ] [fæŋ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Chang Fang withdrew his troops and entered the city .
张 方 退出 他的 军队 和 进入 这 城市 .
荖方收军入城。

[dʊ'a:n][dʒi]
Duan Ji
段 季

段疾、

[ˈlʌ; lu:] [hwa:n; ˈdʒu:ən] [ɪˈskeɪpt] .
Lu **Juan** **escaped** .
鲁 胡安 逃脱 .

陆眷走脱，

[ˈgæðə(r)] [ðə; ði] [ded] ,
Gather the dead ,
收集 这 死的 ,

招集亡众，

[hi:; hi] [sent] [men] [tu:; tə] [ˈprez(ə)nt] [el'i:] [wɪð] [ˈɑ:mə(r)] , [ˈhɔ:sɪz] , [ænd; ənd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæti] [ɒv; əv]
He sent men to present Le with armor , horses , and five thousand catties of
他 发送 男人 到 展示 乐 和 盔甲 , 马匹 , 和 五 千 猫咪 的
[gəʊld] [ænd; ənd] [ˈsɪlvə(r)] .
gold and silver .
金子 和 银 .

使人以铠马金银五千斤献勒，

[hi:; hi] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði] [rɪˈdempʃn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [məʊ] [bi: i: ˈaɪ] .
He requested the redemption of his younger brother , Mo Bei .
他 请求 这 赎回 的 他的 年轻 兄弟 , 莫 贝 .

求赎其弟末桮，

[tu:; tə] [fəˈrevə(r)] [sɜ:v] [æz; əz] [ɪts] [ˈvæsl] [steɪt] .
To forever serve as its vassal state .
到 永远 服务 作为 它是 附庸 状态 .

永为其藩，

[aɪ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [du:; də] [aɪ ˈti:] [əˈgen] .
I will never do it again .
我 将要 绝不 做 它 再次 .

再不敢犯。

[el'i:] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Le followed suit .
乐 随后 套装 .

勒从之，

[ðə; ði] [lɑ:st] [kʌp] [wɪl] [bi:; bi] [rɪˈtɜ:nd] .
The last cup will be returned .
这 最后的 杯子 将要 是 返回 .

将放末桮还。

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ədˈvaɪzd] [ðæt] [hi:; hi] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
The generals advised that he be executed .
这 将军们 建议 那 他 是 执行 .

诸将劝勒杀之，

[tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ˈfju:tʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)lz] .
To eliminate future troubles .
到 排除 未来 麻烦 .

以除后患。

[ʃi:] [el'i:] [sed] :
Shi Le said :
史 乐 说 :

石勒曰：

" [ðə; ði] [ʃi: ɑ:nˈbeɪ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [ˈljɑʊˈniŋ] ,
" **The Xianbei of western Liaoning** ,
" 这 鲜卑人 的 西 辽宁 ,

“辽西鲜卑，

[dʒiː'æŋ] - ,
Jian Guoye ,
建 - ,

健国也，

[ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ] ['enməti] [wɪð] [em 'i:] .
They have no enmity with me .
他们 有 不 敌意 和 我 .

与我素无仇讎，

[hiː; hi][wɒz; wəz][sent] [baɪ] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
He was sent by Wang Jun .
他 曾是 发送 经过 王 俊 .

为王浚所使耳。

['kɪlɪŋ] [wʌŋ]['pɜːs(ə)n] [naʊ] [wɪl] [ɪn'kɜː(r)][ðə; ði] [rʌθ] [ɒv; əv][æŋ; əŋ][ɪn'taɪə(r)]['heɪ](ə)n] .
Killing one person now will incur the wrath of an entire nation .
杀戮 一 人 现在 将要 招致 这 愤怒 的 一个 全部的 国家 .

今杀一人而结一国之怨，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ][plæn] .
It is not a plan .
它 是 不是 一个 计划 .

非计也。

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɜːli][biː; bi] ['diːpli] ['greɪtʃ(ə)] [tuː; tə][em 'i:] [ɪf] [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] .
They will surely be deeply grateful to me if they return .
他们 将要 一定 是 深 感激的 到 我 如果 他们 返回 .

归之必深德我，

[aɪ 'tiː] [wɪl] [nəʊ][lɒŋɡə(r)][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['dredʒɪŋ] .
It will no longer be used for dredging .
它 将要 不 更长 是 用过的 为了 疏浚 .

不复为浚用矣。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðen] [hiː; hi][sent] [ʃiː] [eɪtʃ'juː] [aʊt] .
Then he sent Shi Hu out .
然后 他 发送 史 胡 出去 .

乃遣石虎出，

[wɪð] [dʊə'n] ,
With Duan ,
和 段 ,

与段、

['lʌ; luː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [meɪd] [æŋ; əŋ] [ə'laɪəns] [ɪn] [ʒuːjɑːŋ] .
Lu and his companion made an alliance in Zhuyang .
鲁 和 他的 伴侣 制成 一个 联盟 在 朱阳 .

陆二人盟于诸阳，

[ðeɪ] [br'keɪm] [swɔːn] ['brʌðəz] .
They became sworn brothers .
他们 成为 宣誓 兄弟 .

结为兄弟。

[pɑːt] ,
part ,
部分 ,

段、

[ˈlʌ; luː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [wɜː(r); wə(r)] [əʊvəˈdʒɔɪd] .

Lu and his companion were overjoyed .
鲁 和 他的 伴侣 是 欣喜若狂 .

陆二人大喜，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈhəʊmlænd] .

He led his troops back to their homeland .
他 引领 他的 军队 后退 到 他们的 家园 .

引兵还国。

[wæŋ] [tʃɑːŋ] [sɔː] [dʊˈɑːn][dʒi] ,

Wang Chang saw Duan Ji ,
王 张 锯 段 季 ,

王昌见段疾、

[ˈlʌ; luː][hwaːn; ˈdʒuːən] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈlaɪəns] [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][elˈiː] .

Lu Juan returned to the alliance and submitted to Le .
鲁 胡安 返回 到 这 联盟 和 提交 到 乐 .

陆眷归盟附勒，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][dʒi] .

He then led his troops back to Ji .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 季 .

乃引兵亦走还蓟。

[elˈiː] - ,

Le Zhilu ,
乐 - ,

勒知陆、

[dʊˈɑːn] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːnd] .

Duan withdrew his troops and returned .
段 退出 他的 军队 和 返回 .

段退兵而还，

[ðen] [hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ðə; ði][lɑːst] [kʌp] .

Then he summoned the last cup .
然后 他 被召唤 这 最后的 杯子 .

乃召末桮出，

[ðeɪ] [fiːst] [təˈgeðə(r)] .

They feasted together .
他们 盛宴 一起 .

与之宴饮，

[ðeɪ] [swɔː(r)][tuː; tə][biː; bi][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌŋ] .

They swore to be father and son .
他们 发誓 到 是 父亲 和 儿子 .

誓为父子，

[ðeɪ] [əˈreɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə][biː; bi] [sent] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .

They arranged for him to be sent back to his country .
他们 安排 为了 他 到 是 发送 后退 到 他的 国家 .

令人送其回国。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][dʊˈɑːn][ˈfæməli] [drɪˈvəʊtɪd] [ðəmˈselvz] [tuː; tə] [ˈplʌndə] [elˈiː] .

Therefore , the Duan family devoted themselves to plundering Le .
所以 , 这 段 家庭 奉献 他们自己 到 掠夺 乐 .

由此段氏专心附勒，

[wæŋ] [dʒʌnz][ˈpaʊə(r)][ɪz] [ˈgrædʒuəli] [ˈwiːkənɪŋ] .

Wang Jun's power is gradually weakening .
王 俊的 力量 是 逐步地 减弱 .

王浚之势渐弱矣。

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wæn] [tʃɛŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [wæn] [jæn][wɜː(r); wə(r)] [rɪˈhaʊnd]
It is said that Wang Cheng and his elder brother Wang Yan were renowned
它是说那王程和他的长老兄弟王严是著名
[θruːˈaʊt] [ðə; ði][lænd][frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
throughout the land from a young age .
自始至终这土地从一个年轻的年龄：
却说王澄少与兄王衍名冠海内，

[ɛlˌaɪˈjuː] [kun] [sed] [tuː; tə] [tʃɛŋ] :
Liu Kun said to Cheng :
刘昆说到程：
刘琨谓澄曰：
" [ɔːlˈðəʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [əˈpiərəns] [æz; əz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] ,
Although you are of the same appearance as a young man ,
" 虽然你是的这相同的外貌作为一个年轻的男人 ，
“卿形虽一郎，

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈwɜːkɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈæktʃuəli] [ˈɪvəlɪəs] .
But the inner workings are actually chivalrous .
但这内运作是实际上骑士精神：
而内实动侠，

[ɪn] [ðɪs] [wei] ,
In this way ,
在这方式 ，
以此处世，
[ɪts] [reə(r)][tuː; tə][daɪ][ə; eɪ][ˈnætʃ(ə)rəl] [deθ] .
It's rare to die a natural death .
它是稀有的到死一个自然的死亡：
难得其死。”

[ænd; ənd][ɪn][dʒɪŋˈdʒoʊ] , [hɪz; ɪz] [ˈbɒdi] [wɒz; wəz][ˈteɪkən][æz; əz][diːˈjuː][daʊ; taʊ] .
And in Jingzhou , his body was taken as Du Tao .
和在荆州 ， 他的身体曾是已采取作为杜道：
及在荆州尸为杜弢，
[ˈðeəfɔː(r)] , [bəʊθ] [həʊp] [ænd; ənd] [rɪˈæləti] [ɑː(r); ə(r)] [lɒst] .
Therefore , both hope and reality are lost .
所以 ， 两个都希望和现实是丢失的：
所以望实俱损，

[hi; hi] [rɪˈmeɪnd] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd][self] - [ˈsætɪsfɑɪd] .
He remained arrogant and self - satisfied .
他剩余傲慢的和自己 - 使满意：
犹傲然自得。
[hi; hi][ænd; ənd] [wæn] [dʒi] , [ðə; ði][grænd] [ˈsekrət(ə)rɪ] , [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɡæmblɪŋ] [deɪ]
He and Wang Ji , the Grand Secretary , indulged in drinking and gambling day
他和王季 ， 这盛大秘书 ， 沉溺其中在喝和赌博天
[ænd; ənd] [naɪt] .
and night .
和夜晚：
与内史王机日夜纵酒博弈，

[ˌsentriˈfjuːɡ(ə)l] [fɔːs] ,
Centrifugal force ,
离心力量 ，
上下离心，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wæŋ] [tʃɔːŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ɒv; əv][ˈændʒiːən] , [led][ə; eɪ] [ɡruːp] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)]
Therefore , Wang Chong , the military advisor of Shanjian , led a group of people
所以 , 王 钟 , 这 军队 顾问 的 山间 , 引领 一个 团体 的 人们
[ænd; ənd] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈɡʌvənə(r)] .
and proclaimed himself governor .
和 宣布 他自己 州长 .

故山简参军王冲拥众自称刺史。

[tʃɛŋ] [fɪə(r)] ,
Cheng fear ,
程 害怕 ,

澄惧，

[muːv] [tuː; tə] [ˈɪɑːŋɔŋ] .
Move to Xiangzhong .
移动 到 向中 .

徙治香中。

[ˈlɑːŋjɑː] [kɪŋ] [ˈruːi] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Langya King Rui heard of this ,
朗雅 国王 瑞 听到 的 这 ,

琅邪王睿闻知，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ænd; ənd] [tʃiːf] [ɪnˈstrʌktə(r)] .
He was summoned to serve as Military Advisor and Chief Instructor .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 军队 顾问 和 首席 讲师 .

召为军咨祭酒，

[hiː; hi] [rɪˈpleɪsd] [hɪm] [wɪð] [dʒəʊ] [jiː] .
He replaced him with Zhou Yi .
他 替换 他 和 周 易 .

以周顗代之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [dʌn] [led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [diːˈjuː][daʊ; taʊ] .
At that time , Wang Dun led troops to attack Du Tao .
在 那 时间 , 王 逼债 引领 军队 到 攻击 杜 道 .

时王敦领兵讨杜弢，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [tuː; tə] - .
They advanced to Yuzhang .
他们 先进的 到 - .

进屯豫章。

[ˈklærəfaɪ][ˌaɪ ˈtiː] ,
Clarify it ,
阐明 它 ,

澄过之，

[hiː; hi] [brɪˈliːvd] [hɪz; ɪz][ˌrepjuːteɪ(ə)n] [ʊd; ʃəd] [kʌm] [frɒm; frəm] - .
He believed his reputation should come from Dunyou .
他 相信 他的 名声 应该 来 从 - .

自以名声当出敦右，

[ðeɪ] [stɪl] [ɪnˈsʌlt] [dʌn] [wɪð] [ðeə(r)][əʊld] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
They still insulted Dun with their old intentions .
他们 仍然 受辱 逼债 和 他们的 老的 意图 .

犹以旧意侮敦。

[dʌn] [njuː] ,
Dun Nu ,
逼债 努 ,

敦怒，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfɔ:lsli] [əˈkju:zd] [ɒv; əv] [ˈhævɪŋ] [ˌkɒrəˈspɒndəns] [wɪð] [di:ˈju:] [daʊ; taʊ] .
He was falsely accused of having correspondence with Du Tao .
他 曾是 错误地 被告 的 拥有 一致 和 杜 道 .

诬其以杜弢通信，

[səʊ][hi:; hi] [kɪld] [hɪm] .
So he killed him .
所以 他 被杀 他 .

遂杀之。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [tʃi:ˈæŋ] [ˈtʃi:ftən] [jau] [jɪzɔŋ] ,
Now , let's talk about the Qiang chieftain Yao Yizhong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 强 头目 姚 一中 ,

却说羌酋姚弋仲，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [tʃi:ˈæŋ] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] - , .
They are the Qiang people of Chiting , Nan'an .
他们 是 这 强 人们 的 - , 南安 .

乃南安赤亭羌也，

[ˈgæðərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] , [ðeɪ] [maɪˈgreɪtɪd] [ˈi:stwəd] [tu:; tə] [ju:maɪ] .
Gathering the people , they migrated eastward to Yumei .
采集 这 人们 , 他们 已迁移 向东 到 玉梅 .

集众东徙榆眉，

[rɒŋ] [ˌeks aɪ ˈeɪ] [ˈkæərɪd] [ɪn] [ˈswɒd(ə)lɪŋ] [kləʊðz] .
Rong Xia carried in swaddling clothes .
荣 夏 携带 在 襁褓 衣服 .

戎夏襁负，

[tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈfɑ:lɒʊərz]
Tens of thousands of followers

从者数万，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [fju:fəŋ] .
Therefore , he called himself the Duke of Fufeng .
所以 , 他 称为 他自己 这 公爵 的 扶风 .

因而自称扶风郡公，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [tʃi:ˈæŋ] [ˈpi:p(ə)] ,
Gather the Qiang people ,
收集 这 强 人们 ,

招集羌众，

[hi:; hi] [ˈdɒmɪneɪtɪd] [ðə; ði][lənd] .
He dominated the land .
他 占主导地位 这 土地 .

大霸其地，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [gru:] [ˈdeɪli] .
His fame grew daily .
他的 名声 生长 日常的 .

威名日甚。

[ɒŋ] [ðə; ði] [fɜ:st] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] - [reɪn]
On the first day of the first month of the first year of Emperor Xiaomin's reign
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 皇帝 - 在位
(-) ,
(1264) ,
(-) ,

孝愍皇帝延兴元年正月朔，

[ˈempərə(r)][ɛl,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæŋ] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [ˈmiːtɪŋ] [ɒv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri]
Emperor Liu Cong of Han convened a grand meeting of civil and military
皇帝 刘 国会 的 韩 召集 一个 盛大 会议 的 民用 和 军队
[əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
officials .
官员 .

汉主刘聪大会文武，

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [ɪn][ðə; ði] - [hɔːl] .
The banquet was held in the Guangji Hall .
这 宴会 曾是 握住 在 这 - 大厅 .

宴于光极殿，

[ˈempərə(r)][hwaɪ][ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə][weə(r)] [bluː] [rəʊbz] [ænd; ənd] [sɜːv] [waɪn] .
Emperor Huai of Jin was made to wear blue robes and serve wine .
皇帝 怀 的 斤 曾是 制成 到 穿 蓝色的 长袍 和 服务 葡萄酒 .

使晋怀帝著青衣行酒，

[hiː; hi] [ədˈvaɪzɪd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He advised his ministers .
他 建议 他的 部长们 .

劝其群臣。

[wen] [dʒɪn][ˈmɪnɪstə(r)] [geŋ] [mɪn] ,
When Jin minister Geng Min ,
什么时候 斤 部长 耿 敏 ,

当晋臣庚珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [ˈkæptʃəd] [hɪə(r)] [əˈlɒŋ] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Wang Jun and others were also captured here along with the emperor .
王 俊 和 其他的 是 还 捕获 这里 沿着 和 这 皇帝 .

王隽等亦随帝掳在此，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [drest] [ɪn] [bluː] [ˈɒfəɪŋ] [hɪm] [waɪn] ,
Seeing the emperor dressed in blue offering him wine ,
看到 这 皇帝 穿着 在 蓝色的 提供 他 葡萄酒 ,

见帝著青衣劝酒，

[əʊvəˈwelmd] [wɪð] [ɡriːf] [ænd; ənd][ɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] ,
Overwhelmed with grief and indignation ,
不堪重负 和 悲伤 和 愤慨 ,

不胜悲忿，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

因相谓曰：

" [ðə; ði][ˈruːlə(r)][ɪz] [dɪˈstrest] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɪz] [dɪsˈɡreɪst] . "
" **The ruler is distressed , the minister is disgraced** . "
" 这 统治者 是 苦恼 , 这 部长 是 蒙羞的 . "

“主忧臣辱，

[ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][daɪz][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [lɔːd] .
A subject dies for his lord .
一个 主题 死亡 为了 他的 主 .

主辱臣死，

[wiː; wi] [ˈkænɒt] [kɪl] [ðɪs] [ˈtʃiːftənz] [sleɪv] .
We cannot kill this chieftain's slave .
我们 不能 杀 这 酋长的 奴隶 .

吾等不能杀此酋奴，

" [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ] [ðɪs] ['feɪmflɪ] [saɪt] ? "
" **To enjoy this shameful sight ? "**
" 到 享受 这 可耻 视线 ？ "

受用在此睹此羞耻？ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][kɜːst; 'kɜːsɪd][,ɛl,ər'juː] [kɔːŋ] .
He cursed Liu Cong .
他 被诅咒的 刘 国会 .

大骂刘聪，

[ʃiː; ʃi] [bɜːst] ['ɪntuː] [tiəz] .
She burst into tears .
她 爆裂 进入 眼泪 .

滔滔大哭。

[ðə; ðɪ][hæn][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
The Han emperor was furious .
这 韩 皇帝 曾是 狂怒 .

汉主大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈeskɔːt] [ˈempərə(r)] [hwaɪ] [ɒv; əv] [dʒɪn] [ænd; ənd] [ju] [mɪn] .
He ordered his men to escort Emperor Huai of Jin and Yu Min .
他 订购 他的 男人 到 护送 皇帝 怀 的 斤 和 于 敏 .

命左右牵晋怀帝与庾珉、

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [ˈʌðə(r)z] [went] [ˌaʊtˈsaɪd] [ænd; ənd] [brɪˈhedɪd] [hɪm] .
Wang Jun and more than ten others went outside and beheaded him .
王 俊 和 更多的 比 十 其他的 去 外部 和 斩首 他 .

王隼十余人出外斩之，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
As a result , the emperor and his ministers were killed .
作为 一个 结果 , 这 皇帝 和 他的 部长们 是 被杀 .

于是君臣遂遇害。

[gɛŋ] [mɪn] , [ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdɪnəstɪ] , [ænd; ənd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ten] [ˈʌðə(r)z]
Geng Min , a minister of the Jin Dynasty , and more than ten others
耿 敏 , 一个 部长 的 这 斤 王朝 , 和 更多的 比 十 其他的

晋朝庾珉十余臣，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [baɪ][,eɪtʃuː] [tɪŋ] .
They were captured and accompanied by Hu Ting .
他们 是 捕获 和 伴随 经过 胡 婷 .

同君俘陪在胡庭。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [wiːp] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [lɔːdz] [dɪsˈɡreɪsflɪ] [deθ] .
At that time , they did not weep for the Lord's disgraceful death .
在 那 时间 , 他们 做过 不是 哭泣 为了 这 主场 可耻 死亡 .

当时不哭主辱死，

[ˈlɔɪəltɪ] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] [wɪl] [fərˈevə(r)][biː; bi] [rɪˈmembəd] .
Loyalty and righteousness will forever be remembered .
忠诚 和 义 将要 永远 是 记得 .

忠义安留万古名。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taim] , [ˈəʊnli] [ʃin] [miːˈɑːn] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [wɒz; wəz][ˈæbsənt][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt]
At that time , only Xin Mian , the Chamberlain , was absent from the banquet
在 那 时间 , 仅有的 新 勉 , 这 管家 , 曾是 缺席的 从 这 宴会
[dʒuː] [tuː; tə] [ˈɪlhəs] .
due to illness .
到期的 到 疾病 .

是时只有侍中辛勉因疾未曾赴宴，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [hɑːrmd] .
They were not harmed .
他们 是 不是 受到伤害 .

不曾被害。

[wen] [ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn] [hɪm][ðə; ði][ˈtaɪ(ə)] [ɒv; əv][grænd]
When Emperor Cong of Han sent someone to bestow upon him the title of Grand
什么时候 皇帝 国会 的 韩 发送 某人 到 赐给 之上 他 这 标题 的 盛大
[ˈmaːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪməniːz] [wɪð] [æn; ən] [əˈfɪ(ə)] [ˈsiːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] ,
Master of Ceremonies with an official seal and ribbon ,
掌握 的 仪式 和 一个 官方的 海豹 和 丝带 ,

当汉主聪使人以印绶拜为光禄大夫，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [kənˈveɪ] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [dɪˈkriː] .
A messenger was sent to convey the imperial decree .
一个 信使 曾是 发送 到 传达 这 帝国 法令 .

使人传旨，

[hiː; hi] [juːst] [ðiːz] [wɜːdz] [tuː; tə] [ɪnˈtaɪs] [hɪm] .
He used these words to entice him .
他 用过的 这些 字 到 诱惑 他 .

以是语诱之，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] .
He ordered them to surrender to the Han .
他 订购 他们 到 投降 到 这 韩 .

令降汉。

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
He firmly declined the offer .
他 牢牢 拒绝 这 提供 .

勉固辞不受，

[aɪ][ˈəʊnli] [wɪʃ] [tuː; tə][daɪ][fɔː(r); fə(r)][maɪ][ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
I only wish to die for my principles .
我 仅有的 希望 到 死 为了 我的 原则 .

惟愿死节，

[hiː; hi] [ˈhɑːbə] [nəʊ][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] .
He harbored no ulterior motives .
他 藏匿 不 后方 动机 .

无怀二心。

[ðɪs] [meɪks] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
This makes his words ,
这 制作 他的 字 ,

使得其言，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [siː] [ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] .
He returned to see Emperor Cong of Han .
他 返回 到 看 皇帝 国会 的 韩 .

复回见汉主聪，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [nɒt][tuː; tə] [jɪːld] [tuː; tə] ['eniwʌn] .
He was determined not to yield to anyone .
他 曾是 决定 不是 到 屈服 到 任何人 .
道其不降无异之志。

[kɒŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ək'sept] [hɪz; ɪz] [sə'rendə(r)] .
Cong wanted to accept his surrender .
国会 通缉 到 接受 他的 投降 .
聪欲受其降，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] - ['tʃɑʊ] [tuː; tə][lɪv; laɪv][hɪz; ɪz][laɪf][æz; əz] [fɒləʊz] :
He instructed Huangmen Qiao to live his life as follows :
他 指示 - 乔 到 居住 他的 生活 作为 跟随 :
吩咐黄门乔度曰：

" [juːv] [fɔːst] [hɪm][tuː; tə] [sə'rendə(r)] [wɪð] [ðɪs] [waɪn] . "
" You've forced him to surrender with this wine . "
" 你已经 强制 他 到 投降 和 这 葡萄酒 . "
“你将此酒逼他来降，

[duː; də][nɒt] [ɡɪv] [aɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm] .
Do not give it to him .
做 不是 给 它 到 他 .
不可与他饮之，

[wiː; wi][kæn; kən]['əʊnli] [fɔːs] [ðem; ðəm] .
We can only force them :
我们 能 仅有的 力量 他们 :
只可逼之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , - [brɔːt] ['pɔɪz(ə)n][tuː; tə] [siː] [miː'a:n] .
Therefore , Huangmen Qiaodu brought poison to see Mian .
所以 , - 带来 毒 到 看 勉 .
因此黄门乔度赍鸩来见勉，

[hiː; hi] [prest] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
He pressed him , saying :
他 按下 他 , 说 :
逼之曰：

" [ɪf] [wʌn][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [,diː'məʊt] , [aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ʌn'spiːkəb(ə)] . "
" If one were to be demoted , it would be unspeakable . "
" 如果 一 是 到 是 降职 , 它 会 是 无法形容 . "
“若降贵不可言，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ə'ɡenst] [ðə; ði]['næt(ə)rəl][ˈɔːdə(r)] , [juː; jʊ] [meɪ] [drɪŋk] [ðɪs] [waɪn] .
If you are against the natural order , you may drink this wine .
如果 你 是 反对 这 自然的 命令 , 你 可能 喝 这 葡萄酒 .
若逆可饮此酒，

[pliːz] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [laɪf] .
Please take your own life .
请 拿 你的 自己的生活 .
请君自裁，

" [gəʊ][æz; əz][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [kə'mɑːnd] . "
" Go as you are commanded . "
" 去 作为 你 是 命令 . "
随使而行。”

[ɪn] [miː'a:n] [sed] :
Xin Mian said :
新 勉 说 :
辛勉曰：

" [haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [tru:] [mæn] ['kɒmprəmaɪz] [hɪz; ɪz]['nəʊb(ə)l][ˈprɪnsəp(ə)lz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]
" How can a true man compromise his noble principles for the sake of
" 如何 能 一个 真的 男人 妥协 他的 高贵 原则 为了 这 清酒 的
[ə; eɪ] [fju:] [mɔ:(r)] [j'ɪəz] [ɒv; əv][laɪf] ? "
a few more years of life ? "
一个 很少 更多的 年 的 生活 ? "

“大丈夫岂以数年之命而亏高节，

[æz; əz] [ɪf] ['sɜ:vɪŋ] [tu:] ['sɜ:r,nem] ,
As if serving two surnames ,
作为 如果 服务 二 姓氏 ,

如事二姓，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi;; hi] ['pɒsəbli] [feɪs] ['empərə(r)][wu:][ɒv; əv][dʒɪn][ɪn] [ðɪs] [wɜ:ld] ?
How could he possibly face Emperor Wu of Jin in this world ?
如何 可以 他 可能 脸 皇帝 吴 的 斤 在 这 世界 ?
何面目下世见晋武皇帝哉！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] ['pɔɪz(ə)nd] [waɪn] , [hi;; hi] ['wɒntɪd] [tu;; tə] [drɪŋk] [ˌaɪ 'ti:] .
Holding the poisoned wine , he wanted to drink it .
保持 这 中毒 葡萄酒 , 他 通缉 到 喝 它 .

持鸩酒欲饮，

[ˈtʃaʊ] [ˌdi:'ju:] [ɪ'mi:diətli] [stɒpt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Qiao Du immediately stopped him , saying :
乔 杜 立即地 停止 他 , 说 :

乔度遽止之曰：

" [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ] [test] [baɪ][ðə; ði] [ɪɔ:d] . "
" It was merely a test by the Lord . "
" 它 曾是 仅仅 一个 测试 经过 这 主 : "

“主上相试耳，

[ju;; jʊ][a:(r); ə(r)][ˈtru:li][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [haɪ] ['mɒrəl] ['kærəktə(r)] .
You are truly a man of high moral character .
你 是 真的 一个 男人 的 高的 道德 特点 .

君真高士也。”

[səʊ][hi;; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
So he sighed and returned .
所以 他 叹了口气 和 返回 .

于是叹息而还。

[ˌdi:'ju:] [rɪ'plaɪd] [tu;; tə][ðə; ði][hæn]['empərə(r)] [wɪð] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] .
Du replied to the Han emperor with words of encouragement .
杜 回复 到 这 韩 皇帝 和 字 的 鼓励 .

度以勉言回奏于汉主，

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大喜，

[ʃi;; ʃɪ] [preɪzd] [hɜ:(r); hə(r)] ['tʃæstəti] .
She praised her chastity .
她 赞扬 她 贞洁 .

嘉其贞节，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [rɪˈspektɪd] [ænd; ənd][ədˈmaɪəd] [hɪm] .
He deeply respected and admired him .
他 深 受人尊敬 和 钦佩 他 .

深敬异之。

[ðeɪ] [bɪlt] [ˈhaʊzɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [ɒn][ðə; ði] [ˈwestən] [hɪlz] [ɒv; əv] [ˌpɪŋˈɑːŋ] .
They built houses for people on the western hills of Pingyang .
他们 建造 房屋 为了 人们 在 这 西 丘陵 的 平阳 .

使人为筑室于平阳西山，

[ˈmʌnθli] [ˈɒfəʊŋz] [ɒv; əv][waɪn] [ænd; ənd][raɪs] .
Monthly offerings of wine and rice .
月度 供品 的 葡萄酒 和 米 .

月奉酒米供给，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
He also declined the offer .
他 还 拒绝 这 提供 .

勉亦辞不受，

[tuː] [jɪəz] [ˈleɪtə(r)] , [æt; ət] [ˈeɪti] [jɪəz] [əʊld] ,
Two years later , at eighty years old ,
二 年 之后 , 在 八十 年 老的 ,

后年至八十，

[hiː; hi][daɪd][ɪn] [ˌpɪŋˈɑːŋ] .
He died in Pingyang .
他 死亡 在 平阳 .

卒于平阳。

[ˈsaɪmə] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
Sima Junwang was captured in this way .
西玛 君王 曾是 捕获 在 这 方式 .

司马君王遭此擒，

[ɪn] [miːˈɑːn] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [ˈɔːlsəʊ] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [hɪm] .
Xin Mian , the Chamberlain , also accompanied him .
新 勉 , 这 管家 , 还 伴随 他 .

侍中辛勉亦随行。

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [ˈneɪʃənz] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Willing to share the nation's misfortune with the emperor ,
愿意的 到 分享 这 国家的 不幸 和 这 皇帝 ,

甘偕国难随君王，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [ˈhezɪteɪt] [tuː; tə][hɑːm] [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] [eɪtʃˈjuː] [pɪŋ] .
He did not hesitate to harm the rebellious Hu Ping .
他 做过 不是 犹豫 到 伤害 这 叛逆的 胡 平 .

不辞身害逆胡平。

[aɪ] [wʊd] [ˈrɑːðə(r)] [drɪŋk] [ˈpɔɪz(ə)n][ænd; ənd] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [gəʊst] [ɒv; əv][dʒɪn] .
I would rather drink poison and become a ghost of Jin .
我 会 相当 喝 毒 和 变得 一个 鬼 的 斤 .

愿饮药鸩为晋鬼，

[waɪ] [wʊd] [aɪ] [ˈkʌvət] [ə; eɪ] [haɪ] [ˈsæləri] [ænd; ənd] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][ɒv; əv][ɛɪˌaɪˈjuː] ?
Why would I covet a high salary and become a subject of Liu ?
为什么 会 我 贪图 一个 高的 薪水 和 变得 一个 主题 的 刘 ?

岂贪美禄作刘臣。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ɒv; əv][dʒɪn] [ˈdɪnəsti]
Those who are loyal and upright in the history of Jin Dynasty
那些 WHO 是 忠诚 和 直立 在 这 历史 的 斤 王朝

遭观晋史忠贞士，

[haʊ] ['meni] ['pi:p(ə)l] [pə'zes] [sʌtʃ] ['nəʊb(ə)l] ['kærəkʔə(r)] [æz; əz][ju:; jʊ] ?
How many people possess such noble character as you ?
如何 许多 人们 具有 这样的 高贵 特点 作为 你 ？

如君高节几何人。

[ʔʃæptə(r)] ['naɪnti] - [tu:] : [ju'ɑ:n][dɑ:z] [weɪst] [lɒkt] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'mɒnstrəns] [tu:; tə][ðə; ði][hæn]
Chapter Ninety - Two : Yuan Da's Waist Locked as a Remonstrance to the Han
章 九十 - 二 : 元 达的 腰部 已锁定 作为 一个 抗议 到 这 韩
[ˈempərə(r)]
Emperor
皇帝

第九十二回 元达锁腰谏汉主

[ma:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈempərə(r)][ˌɛl,ɑɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubəɪn] [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [i:] [hɪz; ɪz] [ˈempɾəs] .
Emperor Liu Cong of the Han Dynasty made his concubine Liu E his empress .
皇帝 刘 国会 的 这 韩 王朝 制成 他的 妾 刘 E 他的 皇后 .

汉主刘聪立其贵嫔刘娥为后，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [bɪld] [ðə; ði] - ['pæləs] [tu:; tə] [rɪ'zɑɪd] [ɪn] .
He intended to build the Huangyi Palace to reside in .
他 故意的 到 建造 这 - 宫殿 到 居住 在 .

欲起煌仪殿以居。

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] , [tʃen] [ju:ɑ:ndə] , [ˈz:ɪnɪstli] [ˈremənstreɪt, rɪ'mɒn-] , [ˈseɪɪŋ] :
The Minister of Justice , Chen Yuanda , earnestly remonstrated , saying :
这 部长 的 正义 , 陈 元达 , 切实 抗议 , 说 :

廷尉陈元达切谏曰：

" ['hev(ə)n] [gɪvz] [bɜ:θ] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ə; eɪ] ['ru:lə(r)] . "
" **Heaven gives birth to the people and establishes a ruler .** "
" 天堂 给予 出生 到 这 人们 和 建立 一个 统治者 . "

“天生民而树之君，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] [gʌvənə(r)] [tu:; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði] ['laɪvstɒk] .
He appointed the governor to oversee the livestock .
他 任命 这 州长 到 监督 这 家畜 .

使司牧之，

[nɒt] [baɪ] ['hɑ:rmɪŋ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [mɪ'liənz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] ,
Not by harming the lives of millions of people ,
不是 经过 伤害 这 生活 的 百万 的 人们 ,

非以残兆民之命，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] ['sætɪsfɑɪ][ðə; ði] [dɪ'zɑɪr] [ɒv; əv] [wʌŋ] ['pɜ:s(ə)n] .
This is to satisfy the desires of one person .
这 是 到 满足 这 欲望 的 一 人 .

穷一人之欲也。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [wɔ:(r)] [kɔ:s] [kloʊ] .
Therefore , the late emperor wore coarse cloth .
所以 , 这 晚的 皇帝 穿着 粗 布 .

是以先帝身衣大布，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['dʌb(ə)l] [mæt][ɪn][ðə; ði] [haʊs] .
There was no double mat in the house .
那里 曾是 不 双倍的 垫 在 这 房子 .

居无重茵，

['empri:s] [ænd; ənd] ['kɒŋkjəbeɪnz] [dɪd] [nɒt] [weə(r)] [brə'keɪd] [ænd; ənd] [sɪlk] .

Emperesses and concubines did not wear brocade and silk .
皇后们 和 妾室 做过 不是 穿 锦缎 和 丝绸 .

后妃不衣锦绮，

[ðeɪ] [ə'bəendənd] [ðeə(r)] ['kæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] , [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [i:t] ['mɪlɪt] .

They abandoned their carriages and horses , and refused to eat millet .
他们 弃 他们的 马车 和 马匹 , 和 拒绝 到 吃 粟 .

弃與马不食粟。

[sɪns] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [tʊk] [ʌp][ðə; ði] [θrəʊn] ,

Since Your Majesty took up the throne ,
自从 你的 威严 采取 向上 这 王座 ,

陛下践柞以来，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['fɔ:ti] ['templz] [ænd; ənd] ['mɔ:nə'sterɪz] [hæv; həv] [ɔ:'redi] [bi:n] [bɪlt] .

More than forty temples and monasteries have already been built .
更多的 比 四十 寺庙 和 修道院 有 已经 到过 建造 .

已作殿观四十余所，

['fæmɪn] [ænd; ənd] [dɪ'zi:z] ,

Famine and disease ,
饥荒 和 疾病 ,

饥馑疾疫，

['deθs] ['fɒləʊd] [wʌn]['ɑ:ftə(r)] [ə'nʌðə(r)] .

Deaths followed one after another .
死亡人数 随后 一 后 其他 .

死亡相继，

[ænd; ənd] [ji:si] [jɪŋʃən]

And Yisi Yingshan
和 易思 英山

而益思营缮，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:pəlz] ['peərənts] ?

Is this not the will of the people's parents ?
是 这 不是 这 将要 的 这 人们的 父母 ?

岂为民父母之意乎？ ”

[,ɛl,aɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .

Liu Cong was furious .
刘 国会 曾是 狂怒 .

刘聪大怒，

[hi:; hi][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] :

He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [tu:; tə][ju'naɪt][æz; əz]['empərə(r)] , "

" To unite as emperor , "
" 到 团结 作为 皇帝 , "

“联为天子，

['əʊnli] [wʌn] ['pæləs] [wɒz; wəz] [bɪlt] .

Only one palace was built .
仅有的 一 宫殿 曾是 建造 .

仅营一宫殿，

[wɒt] ['bɪznəs] [ɪz][,aɪ 'ti:][ɒv; əv] [jɔ:z] , [ju:; jʊ][ræt] ?

What business is it of yours , you rat ?
什么 商业 是 它 的 你的 , 你 鼠 ?

何关汝鼠子之事乎？

[duː; də][nɒt] [kɪl] [ðɪs] [sleɪv] .
Do not kill this slave .
做 不是 杀 这 奴隶 .

不杀此奴，

[aɪ 'tiː] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [dɪs'rʌpt] [ðə; ði][ˈjuːnəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It will surely disrupt the unity of the people .
它 将要 一定 扰乱 这 统一 的 这 人们 .

必沮乱联心，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [ˈpæləs] [hæv; həv] [biːn] [bɪlt] ?
How could this palace have been built ?
如何 可以 这 宫殿 有 到过 建造 ?

此殿何能得成也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə][dræg][hɪm] [aʊt][ænd; ənd] [br'hed] [hɪm] .
He then ordered his men to drag him out and behead him .
他 然后 订购 他的 男人 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

却命左右曳出斩之，

[hɪz; ɪz][waɪf][wɒz; wəz] [br'hedɪd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [ˈmɑːkɪt] .
His wife was beheaded in the East Market .
他的 妻子 曾是 斩首 在 这 东方 市场 .

并其妻子梟首于东市。

[ʃiː] [kɔːŋ] [wɒz; wəz][æt; ət][liː] - [ˈrezɪdəns] [ɪn] - [ˈɡɑːd(ə)n] .
Shi Cong was at Li Zhongtang's residence in Xiaoyao Garden .
史 国会 曾是 在 李 - 住宅 在 - 花园 .

时聪在逍遥园李中堂，

[juˈɑːn][diː 'eɪ][fɜːst] [ˈentəd] [baɪ] [ˈlɒkɪŋ] [hɪz; ɪz][weɪst] [wɪð] [ə; eɪ] [lɒk] .
Yuan Da first entered by locking his waist with a lock .
元 达 第一的 进入 经过 锁定 他的 腰部 和 一个 锁 .

元达先以锁锁腰而入，

[ðæt] [ɪz] , [lɒk] [ðə; ði] [triː] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][hɔːl] .
That is , lock the tree under the hall .
那 是 , 锁 这 树 在下面 这 大厅 .

即以锁锁堂下树，

[hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] :
He called out :
他 称为 出去 :

呼曰：

[wɒt] [aɪ][hæv; həv] [sed] [ɪz]
What I have said is
什么 我 有 说 是

“臣所言者，

[ðə; ði][plæn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ,
The plan for the nation ,
这 计划 为了 这 国家 ,

社稷之计，

[bʌt; bət][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [kɪld] [jɔː(r); jə(r)][ˈmɪnɪstə(r)] .
But Your Majesty killed your minister .
但 你的 威严 被杀 你的 部长 .

而陛下杀臣。

[dʒuː] [jʌn] [sed] ,
Zhu Yun said ,
朱 云 说 ,

朱云有言，

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][wɒz; wəz] [ˈfɔ:tʃənət] [tu:; tə] [mi:t] [lɒŋ] [fɛŋ] ,
" Your subject was fortunate to meet Long Feng ,
" 你的 主题 曾是 幸运 到 见面 长的 冯 ,
“臣得与龙逢、

[baɪ][gæn] [ˈtræv(ə)ld] ,
Bi Gan traveled ,
双 甘 旅行 ,

比干游，

[ðæts] [ɪˈnʌf] .
That's enough .
那就是 足够的 .

足矣。’

" [kɔ:ŋ] [dræŋk][ænd; ənd] [drægd] [hɪm'self] [aʊt][tu:; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] . "
" Cong drank and dragged himself out to the left and right . "
" 国会 喝 和 拖拽 他自己 出去 到 这 左边 和 正确的 . "
“聪喝左右曳出。

[aɪ ˈti:][kʊd; kəd][nɒt] [bi:; bi] [mu:vɪd] [baɪ] [ˈbi:ɪŋ] [ˈpʊld] [left] [ɔ:(r)] [raɪt] .
It could not be moved by being pulled left or right .
它 可以 不是 是 已搬 经过 存在 拉 左边 或者 正确的 .
左右曳之不能动。

[grænd][ˈmɪnɪstə(r)][ɑ:r i: ˈen][ji:][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [,kəuˈtau] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)] [hedz] [bled] .
Grand Minister Ren Yi and others kowtowed until their heads bled .
盛大 部长 任 易 和 其他的 叩头 直到 他们的 头部 出血 .
大司徒任顗等叩头出血，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juˈɑ:n][di: ˈeɪ][wɒz; wəz] [nəʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] . "
" Yuan Da was known to the late emperor . "
" 元 达 曾是 已知 到 这 晚的 皇帝 . "
“元达为先帝所知，

[dɪˈvəʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈʌtməʊst]
Devoted to the utmost
奉献 到 这 极致

尽忠竭虑，

[spi:k] [ˈfri:li] [əˈbaʊt] [ˈeniθɪŋ] [ju:; jʊ] [nəʊ] .
Speak freely about anything you know .
说话 自由 关于 任何事物 你 知道 .

知无不言。

[wenˈevə(r)] [wi:; wi] [si:] [aɪ ˈti:] ,
Whenever we see it ,
每当 我们 看 它 ,

臣等每见之，

[aɪ] [ˈkænɒt] [help] [bʌt; bət] [fi:l] [əˈfeɪmd] .
I cannot help but feel ashamed .
我 不能 帮助 但 感觉 羞愧 .

未尝不抱愧。

[ɔ:lˈðəʊ] [hi:; hi][ɪz] [naʊ] [waɪld][ænd; ənd] [ˌstreɪtˈfɔ:wəd] ,
Although he is now wild and straightforward ,
虽然 他 是 现在 荒野 和 直截了当 ,
今伊虽狂直，

" [meɪ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][grɑːnt][hɪm] [pəˈmɪʃ(ə)n] . "

" **May Your Majesty grant him permission** . "

" 可能 你的 威严 授予 他 允许 . "

愿陛下容之。”

[kɔːŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .

Cong remained silent .

国会 剩余 沉默的 .

聪默然。

[wen] [ˈempɾəs] [ɛl,arɪˈjuː] [hɜːd] [ðɪs] ,

When Empress Liu heard this ,

什么时候 皇后 刘 听到 这 ,

刘后闻之，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪfuːd] [tuː; tə][hɔːlt][ðə; ðɪ] [eksɪˈkjuːʃənz] .

A secret edict was issued to halt the executions .

一个 秘密 法令 曾是 发布 到 停止 这 处决 .

密敕左右停刑。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [rəʊt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [θrəʊn] , [ˈseɪɪŋ] :

He immediately wrote a memorial to the throne , saying :

他 立即地 写道 一个 纪念馆 到 这 王座 , 说 :

即忙作手疏上言曰：

[ðə; ðɪ] [ˈpæləs] [ɪz] [naʊ] [ˈredi] .

The palace is now ready .

这 宫殿 是 现在 准备好 .

今宫室已备，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [riˈbɔːgənaɪz] .

No need to reorganize .

不 需要 到 改组 .

无须更营。

[ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɪz][nɒt] [jet] [juˈnaɪtɪd] .

The world is not yet united .

这 世界 是 不是 然而 团结的 .

四海未一，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [lʌv] [ænd; ənd][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] .

It is appropriate to love and care for the people .

它 是 合适的 到 爱 和 关心 为了 这 人们 .

宜爱民力。

[ðə; ðɪ] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːt] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs]

The words of the Court of Justice

这 字 的 这 法庭 的 正义

廷尉之言，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][ˈneiʃ(ə)n] .

This is a blessing for the nation .

这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

社稷之福也，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [bɪˈstəʊ] [ə; eɪ] [rɪˈwɔːd] [əˈpɒn] [hɪm] .

It is appropriate to bestow a reward upon him .

它 是 合适的 到 赐给 一个 报酬 之上 他 .

宜加封赏，

[ɪf] [hiː; hi][ɪz][ˈeksɪkjuːtɪd] [əˈgen] ,

If he is executed again ,

如果 他 是 执行 再次 ,

如更诛之，

[wɒt] [duː; də] [ˈpi:p(ə)l] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][lənd] [θɪŋk] [ɒv; əv][ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ?
What do people throughout the land think of Your Majesty ?
什么 做 人们 自始至终 这 土地 思考 的 你的 威严 ？

四海谓陛下何如哉？

[ðəʊz] [huː] [ˈædvəkeɪt] [eksɪˈkjuːʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstər] [ˌdɪsrɪˈɡɑːd] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈseɪfti] .
Those who advocate execution for loyal ministers disregard their own safety .
那些 WHO 提倡 执行 为了 忠诚 部长们 漠视 他们的 自己的 安全 。

夫忠臣进诛者固不顾其身也，

[ə; eɪ][ˈruːlə(r)] [huː] [rɪˈfjuːzɪz] [ədˈvaɪs] [ˌdɪsrɪˈɡɑːd] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈseɪfti] .
A ruler who refuses advice disregards his own safety .
一个 统治者 WHO 拒绝 建议 漠视 他的 自己的 安全 。

而人主拒谏者亦不顾其身也。

[ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˈpæləs] [fɔː(r); fə(r)][ɔː(r); jə(r)] [ˈkɒŋkjubəɪn] [ænd; ənd] [kɪld] [ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)]
Your Majesty built a palace for your concubine and killed a minister
你的 威严 建造 一个 宫殿 为了 你的 妾 和 被杀 一个 部长

[huː] [deəd] [tuː; tə] [ˈremənstreɪt] [wɪð] [juː; jʊ] .
who dared to remonstrate with you .
WHO 敢于 到 抗议 和 你 。

陛下为妾营殿而杀谏臣，

[ðə; ði][wʌn] [huː] [ˈsaɪlənst] [ðə; ði] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈkɒŋkjubəɪn] .
The one who silenced the loyal and virtuous was a concubine .
这 一 WHO 沉默 这 忠诚 和 有德行的 曾是 一个 妾 。

使忠良结舌者由妾，

[ðəʊz] [huː] [ˈhɑːbə(r)] [rɪˈzentmənt] , [nɪə(r)][ænd; ənd][faː(r)] , [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði]
Those who harbor resentment , near and far , are all because of the
那些 WHO 港口 怨恨 , 靠近 和 远的 , 是 全部 因为 的 这

[ˈkɒŋkjubəɪn] .
concubine .
妾 。

远近怨怒者由妾，

[ðəʊz] [huː] [ˈsʌfə(r)][frɒm; frəm][bəʊθ] [ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈhɑːdʃɪp] [ɑː(r); ə(r)][ˈbʃ(ə)n] [ˈkɒnsɔːt] .
Those who suffer from both public and private hardship are often consorts .
那些 WHO 遭受 从 两个都 民众 和 私人的 困境 是 经常 配偶 。

公私困弊者由妾，

[ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [ˈθret(ə)nd] [baɪ] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] .
The fate of the state is threatened by concubines .
这 命运 的 这 状态 是 威胁 经过 妾室 。

社稷倾危者由妾，

[ɔːl][ðə; ði][sɪnz][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] [əˈtrɪbjʊːtɪd] [tuː; tə] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] .
All the sins of the world are attributed to concubines .
全部 这 罪孽 的 这 世界 是 归因于 到 妾室 。

天下之罪皆萃于妾，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [ˈpɒsəbli] [dɪˈzɜːv] [ðɪs] ?
How can I possibly deserve this ?
如何 能 我 可能 应得 这 ？

妾何以当之？

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] , [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [ðə; ði] [ˈdaʊnfɔːl] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n][ænd; ənd]
In my humble opinion , throughout history , the downfall of a nation and
在 我的 谦逊的 观点 , 自始至终 历史 , 这 倒台 的 一个 国家 和

[ðə; ði][ˈruːɪn][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈfæməli] . . .
the ruin of a family . . .
这 废墟 的 一个 家庭 . . .

妾观自古败国丧家，

[,aɪˈti:] [hæz; həz] [ˈnevə(r)] [bi:n] [ˌʌnrɪˈleɪtɪd] [tu:; tə] [ˈwɪmɪn] .
It has never been unrelated to women .
它 有 绝不 到过 无关 到 女性 .
未始不由妇人，

[ðə; ðɪ] [maɪnd] [ɪz] [ˈkɒnstəntli] [ˈtrʌblɪd] .
The mind is constantly troubled .
这 头脑 是 不断地 麻烦 .
心常疾之。

[aɪ] [ˈnevə(r)] [ɪkˈspektɪd] [tu:; tə] [du:; də] [ðɪs] [maɪˈself] [təˈdeɪ] .
I never expected to do this myself today .
我 绝不 预期的 到 做 这 我 今天 .
不意今日身自为之，

[səʊ] [ðæt] [ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] [wɪl] [vju:] [em ˈi:] [æz; əz] [aɪ] [vju:] [ˈpi:p(ə)l] [ɪn] [ðə; ðɪ] [pɑ:st] .
So that future generations will view me as I viewed people in the past .
所以 那 未来 几代人 将要 看法 我 作为 我 已查看 人们 在 这 过去的 .
使后世视妾犹妾之视昔人也。

[aɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [feɪs] [tu:; tə] [ˈɒfə(r)] [ju:; jʊ] [ˈtaʊəl] [ænd; ənd] [kəʊm] .
I have no face to offer you towel and comb .
我 有 不 脸 到 提供 你 毛巾 和 梳子 .
妾诚无面目奉巾栉，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˈgrɑ:ntɪd] [deθ] [ɪn] [ðɪs] [hɔ:l] .
I wish to be granted death in this hall .
我 希望 到 是 的确 死亡 在 这 大厅 .
愿赐死此堂，

[tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˈeni] [ˈkɒntreɪvɜ:si] [ɪn] [kɔ:t] .
To avoid any controversy in court .
到 避免 任何 争议 在 法庭 .
以免朝议也。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hænz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [tʃeɪndʒd] [əˈpɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] .
The King of Han's expression changed upon seeing this .
这 国王 的 韩的 表达 已更改 之上 看到 这 .
汉王览之色动，

[ˌɑ:r i: ˈen] [ji:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [brɪŋ] [juˈɑ:n] [ˌdi: ˈeɪ] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [ˈkæpɪt(ə)l] .
Ren Yi and others were ordered to bring Yuan Da to the capital .
任 易 和 其他的 是 订购 到 带来 元 达 到 这 首都 .
命任顗等引元达上，

[ˈemprəs] [ˌɛl, aɪˈju:] [ɪkˈsprest] [aɪˈti:] [æz; əz] [ˈfɒləʊz] :
Empress Liu expressed it as follows :
皇后 刘 表达 它 作为 跟随 :
以刘后表示之曰：

" [æz; əz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [ɪkˈstɜ:n(ə)l] [ədˈvaɪzə] , - ,
" **As for the external advisor , Ruqing ,**
" 作为 为了 这 外部的 顾问 , - ,
“外辅如卿，

[ɪnˈtɜ:n(ə)l] [əˈfeəz] [wɪl] [ˈfɒləʊ] .
Internal affairs will follow .
内部的 事务 将要 跟随 .
内辅如后，

[wɒt] [mɔ:(r)] [kʊd; kəd] [aɪ] [ˈpɒsəbli] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] ?
What more could I possibly worry about ?
什么 更多的 可以 我 可能 担心 关于 ?
朕复何忧？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [nɛrm] [ɒv; əv] - [ˈgɑːd(ə)n][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ˈnæksiən][ˈgɑːd(ə)n] .
Therefore , the name of Xiaoyao Garden was changed to Naxian Garden .
所以 , 这 姓名 的 - 花园 曾是 已更改 到 纳贤 花园 .
乃改命逍遥园为纳贤园，

[liː] - [nɛmd] [aɪ ˈtiː] - .
Li Zhongtang named it Kuixiantang .
李 - 命名 它 - .
李中堂为愧贤堂。

[kɔːŋ] [sed] [tuː; tə][juːɑːndə] :
Cong said to Yuanda :
国会 说 到 元达 :
聪谓元达曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fiə(r)][em ˈiː] . "
" You should fear me . "
" 你 应该 害怕 我 : "
“卿当畏朕，

[ænd; ənd] [jet] , [juːv] [meɪd] [em ˈiː][fiə(r)][juː; jʊ] !
And yet , you've made me fear you !
和 然而 , 你已经 制成 我 害怕 你 !
而反使朕畏卿耶！ ”

[ˈtʃæptə(r)] [ˈnaɪnti] - [θriː] : [ˈɛmpərə(r)][hwaɪ][ɪz] [ˈməːdə] , [ˈɛmpərə(r)][mɪn][ɪz] [ɪnˈstɔːld]
Chapter Ninety - Three : Emperor Huai is Murdered , Emperor Min is Installed
章 九十 - 三 : 皇帝 怀 是 被谋杀 , 皇帝 敏 是 已安装
第九十三回 怀帝被害立愍帝

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[ˈɛmpərə(r)][hwaɪ][wɒz; wəz] [kɪld] ,
Emperor Huai was killed ,
皇帝 怀 曾是 被杀 ,
怀帝被害，

[wen] [ðə; ði] [njuːz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈtrædzədi] [riːtʃt] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
When the news of the tragedy reached Chang'an ,
什么时候 这 消息 的 这 悲剧 达到 长安 ,
凶闻至长安，

[kraʊn] [prɪns] [jiː; ji][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈfi(ə)lz] [mɔːn, məʊn] .
Crown Prince Ye and the officials mourned .
王冠 王子 叶 和 这 官员 哀悼 .
皇太子业与百官举哀。

[ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪˈkwɛstɪd] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [jiː; ji] [ˌʌndəˈgəʊ][ðə; ði] [ˈkʌmɪŋ] - [ɒv; əv] - [eɪdʒ]
Suo Lin and others requested that Crown Prince Ye undergo the coming - of - age
苏 林 和 其他的 请求 那 王冠 王子 叶 经历 这 未来 - 的 - 年龄
[ˈserəməni] [ænd; ənd] [əˈsɛnd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
ceremony and ascend the throne .
仪式 和 上升 这 王座 .
索綝等请太子业加元服而即帝位。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [əˈsɛndɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The crown prince ascended the throne .
这 王冠 王子 上升 这 王座 .
太子既即大位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [dʒiː'ænfɪŋ] .

The reign title was changed to the first year of Jianxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建兴 .

改号为建兴元年，

[lɪɑːŋ] [fen] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] .

Liang Fen was appointed Minister of Works .
梁 分 曾是 任命 部长 的 作品 .

以梁芬为司徒，

[ˈtʃuː] [jʌn]

Qu Yun
曲 云

麴允、

[ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] .

Suo Lin was appointed as the Minister of Works .
苏 林 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

索綝为仆射。

[æʔ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfjuːə(r)] [ðæʔn; ðən] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈhaʊʃhoʊldz] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] ['sɪti] .

At that time , there were fewer than a hundred households in Chang'an City .
在 那 时间 , 那里 是 更少 比 一个 百 家庭 在 长安 城市 .

是时长安城中户不盈百，

[ɑːtɪ'mɪziə] [ænd; ænd] ['vaɪtɛks] [fɔːm] [ə; eɪ] ['fɒrɪst] .

Artemisia and Vitex form a forest .
艾蒿 和 圣洁莓 形式 一个 森林 .

蒿荆成林，

[fɔː(r)] ['pʌblɪk] [ænd; ænd] ['praɪvət] ['viːək(ə)lz]

Four public and private vehicles
四 民众 和 私人的 车辆

公私有车四辆，

[ə'fɪ(ə)lz] [wɔː(r)] [nəʊ] [ə'fɪ(ə)l] [rəʊbz] [ɔː(r)] [siːlz] .

Officials wore no official robes or seals .
官员 穿着 不 官方的 长袍 或者 封印 .

百官无章服印绶，

[ˈəʊnli] [ðə; ði] ['mʌlbəri] ['liːflət] [ɪz] [saɪnd] .

Only the mulberry leaflet is signed .
仅有的 这 桑 传单 是 签名 .

惟桑版署号而已。

[ʃuːn] [ə'pɔɪntɪd] [ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɑːdz] .

Xun appointed Suo Lin as General of the Guards .
迅 任命 苏 林 作为 一般的 的 这 卫兵 .

寻以索綝为卫将军，

[grænd] ['kɒməndənt]

Grand Commandant
盛大 指挥官

领太尉，

[ɔːl] ['mætəz] [ɒv; əv] ['mɪlətri] [ænd; ænd] ['næʃ(ə)nəl] [ə'feəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'tɹʌstɪd] [tuː; tə] [hɪm] .

All matters of military and national affairs were entrusted to him .
全部 事情 的 军队 和 国家的 事务 是 受托 到 他 .

军国之事悉以委之。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['rekɔːdz]

Historical records
历史 记录

史说索綝，

[ʒi:'aɪ] -
Zi Juxiu
zi -

字巨秀，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [dun'hwa:ŋ] .
He was from Dunhuang .
他 曾是 从 敦煌 .

敦煌人也。

[hiː; hi] [pə'zesɪz] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt][ænd; ənd][ə'bɪləti] .
He possesses exceptional talent and ability .
他 拥有 非凡的 天赋 和 能力 .

少有逸群之量。

[hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [ˈsuː,ɒʊ][dʒɪŋ] ,
His father , Suo Jing ,
他的 父亲 , 苏 景 ,

其父索靖，

[ˈevri] [deɪ] :
Every day :
每一个 天 :

每曰：

" [ə; eɪ][ˈtælənt] [fɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] , "
" A talent fit for the imperial court , "
" 一个 天赋 合身 为了 这 帝国 法庭 , "

“絺廊庙之才，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)][juːz][æz; əz][ə; eɪ] [nəʊt] [ɔː(r)][ˈletə(r)] .
Not for use as a note or letter .
不是 为了 使用 作为 一个 笔记 或者 信 .

非简札之用，

" [ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaʊntɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪ'hʌf] [tuː; tə] ['sʌli] [maɪ][sʌn]
" The officials of the prefecture and county are not enough to sully my son
" 这 官员 的 这 州 和 县 是 不是 足够的 到 玷污 我的 儿子
.
.
- "
- "

州郡吏不足污吾儿也。”

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[hɪz; ɪz] [wɜːdz] [pruːvd] [truː] .
His words proved true .
他的 字 已证实 真的 .

果应其言。

[ˈempərə(r)] - [neɪm] [wɒz; wəz][jiː; ji] .
Emperor Xiaomin's name was Ye .
皇帝 - 姓名 曾是 叶 .

孝愍帝名业，

[ʒi:'aɪ][jɑːn'tʃiː]
Zi Yanqi
zi 雁栖

字彦旗，

[sʌn] [ɒv; əv] [kɪŋ] [wu:] [jæn]
Son of King Wu Yan
儿子的国王吴严

吴王宴之子，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][wu:] .
He was the grandson of Emperor Wu .
他曾是这孙子的皇帝吴 .

武帝之孙也。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪˈniʃəli] [ɪnˈfɛf, -ˈfi:f] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
He was initially enfeoffed as the King of Qin .
他曾是最初封地作为这国王的秦 .

初封秦王，

[wen] [ˈempərə(r)][hwaɪ][wɒz; wəz] [ˈmə:də] ,
When Emperor Huai was murdered ,
什么时候皇帝怀曾是 被谋杀 ,

及怀帝遇害，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɪnˈstɔ:ld] [hɪm][æz; əz][ˈempərə(r)] .
The ministers installed him as emperor .
这部长们已安装他作为皇帝 .

大臣立以为帝。

[ˌreɪn] [fɔ:(r); fə(r)][fɔ:(r)] [jˈiəz] ,
Reigned for four years ,
统治为了四年 ,

在位四年，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [ˈmə:də] [baɪ][ɛl,ɑɪˈju:] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
He was captured and murdered by Liu Cong of the Han Dynasty .
他曾是捕获和 被谋杀 经过 刘 国会 的 这 韩 王朝 .

为汉刘聪将执而弑之，

[laɪf] [spæn][ɪz] [ˈfɔ:ti] - [eɪt] .
Life span is forty - eight .
生活 跨度 是 四十 - 八 .

寿四十八。

[əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪtlz] ,
According to the system of posthumous titles ,
根据 到 这 系统 的 死后 标题 ,

按谥法，

[wen] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈsʌfə] [ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] , [aɪˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [kəmˈpæʃ(ə)n] .
When the country suffers misfortune , it is called compassion .
什么时候 这 国家 遭受 不幸 , 它 是 称为 同情 .

在国遭忧曰愍。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃi:] [eɪtʃˈju:] [li:dz] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)] -
Chapter 94 Shi Hu Leads His Army to Capture Yetai
章 - 史 胡 线索 他的 军队 到 捕获 -

第九十四回 石虎引兵陷邺台

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ʃi:] [elˈi:] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [əˈsɪsts] [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
Now , let's talk about Shi Le , the General Who Assists the Han Dynasty .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 史 乐 , 这 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

却说辅汉将军石勒，

[wɪð] [hɪz; ɪz][sʌn] [ʃi:] [eɪtʃˈju:][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] ,
With his son Shi Hu as the vanguard ,
和 他的 儿子 史 胡 作为 这 先锋 ,

以从子石虎为先锋，

[hiː; hi][led][æn; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ˈsɑːn,tai][ɪn] - .
He led an army of 100,000 to attack the city of Santai in Yedu .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 这 城市 的 桑泰 在 - .
领兵十万来攻邲都三台城。

[ðə; ði] ['ɑːmi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] .
The army arrived at the city gates .
这 军队 到达的 在 这 城市 大门 .

兵至城下，

[sə'raʊndɪd]
Surrounded
包围

团团围绕，

[aɪ'tiː][wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] [blɒkt] .
It was completely blocked .
它 曾是 完全地 已屏蔽 .

水泄不通。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv] [ʃiː] [ertʃuː]
Historical accounts of Shi Hu
历史 账户 的 史 胡

史说石虎，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz][ˈdʒɪlɒŋ] .
His courtesy name was Jilong .
他的 礼貌 姓名 曾是 吉龙 .

字季龙，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv] [neɪl] .
He was a cousin of Naile .
他 曾是 一个 表哥 的 奈尔 .

乃勒之从子也。

[aɪ'tiː][ˈvaɪələɪts][ðə; ði] [tə'buː] [ɒv; əv][ðə; ði] [æn'sestrəl] [ˈtemp(ə)l][ɒv; əv][ˈempərə(r)] - .
It violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Taizu .
它 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 - .

犯太祖庙讳。

[leɪz] ['fɑːðə(r)] , [dʒuː][juː; jʊ] , [staɪld] [hɪm'self] [ˈdʒɪlɒŋ] .
Le's father , Zhu You , styled himself Jilong .
le's 父亲 , 朱 你 , 风格 他自己 吉龙 .

勒父朱幼而字季龙，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['sʌmtaɪmz] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][æz; əz] ['brʌðə(r)] [el'iː] .
Therefore , he was sometimes referred to as Brother Le .
所以 , 他 曾是 有时 指 到 作为 兄弟 乐 .

故或称勒弟焉。

[dʒi] [lɒŋ] [wɒz; wəz]['kruːəl] .
Ji Long was cruel .
季 长的 曾是 残忍的 .

季龙性残忍，

[gʊd] [æt; ət] ['hʌntɪŋ] ,
Good at hunting ,
好的 在 打猎 ,

好驰猎，

[ɪ'speʃəli] [gʊd] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði][pɪ'ænəʊ] ,
Especially good at playing the piano ,
尤其 好的 在 玩耍 这 钢琴 ,

尤善弹，

['kaʊntləs] ['bʊlɪt] [kɪld] ['pi:p(ə)] .
Countless bullets killed people .
无数 子弹 被杀 人们 .

数以弹打死人命，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [kən'sɪdəd] [aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [skɜ:dʒ] .
The army considered it a poisonous scourge .
这 军队 经过考虑的 它 一个 有毒 祸害 .

军中以为毒患。

[el'i:] [beɪz] ['mʌðə(r)] , [wæŋ] [ʃi:] ,
Le Bai's mother , Wang Shi ,
乐 白氏 母亲 , 王 史 ,

勒白母王氏，

[hi;; hi] [ɪn'tendɪd] [tu;; tə] [kɪl] [hɪm] .
He intended to kill him .
他 故意的 到 杀 他 .

将欲杀之。

[wæŋ] [əd'vaɪzd] :
Wang advised :
王 建议 :

王氏谏曰：

" [wen] [ə; eɪ][fɑ:st][pɒks][ɪz] [tɜ:nd] ['ɪntu:][ə; eɪ][kɑ:f] ,
" When a fast ox is turned into a calf ,
" 什么时候 一个 快速地 牛 是 转向 进入 一个 小牛 ,

“快牛为犊子时，

[ˈmʌlti] - ['pɜ:pəs] ['brəʊkən][kɑ:(r)]
Multi - purpose broken car
多 - 目的 破碎的 车

多能破车，

[ju;; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [bi;; bi][ˈpeɪ(ə)nt] [wɪð] [aɪ 'ti:] .
You should be patient with it .
你 应该 是 病人 和 它 .

汝当小忍之。”

[səʊ] [ðeɪ] [kept] [hɪm] .
So they kept him .
所以 他们 保留 他 .

于是留之。

[ˌeɪ'ti:n] [j'iəz] [əʊld]
Eighteen years old
十八 年 老的

年十八，

[ˈslaɪtli] [bend] [ðə; ði][dʒɔɪnt] ,
Slightly bend the joint ,
轻微地 弯曲 这 联合的 ,

稍折节，

[hi;; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['breɪvɪst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
He was the bravest among the three armies .
他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .

勇冠三军。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈɒfɪsəz] [ænd; ænd][ˈsəʊldʒəz]
At that time , officers and soldiers
在 那 时间 , 警官 和 士兵

当时将佐、

[ˈrelatɪvz] [ɔ:l] [rɪˈspektɪd] [ænd; ənd] [fɪəd] [hɪm] .
Relatives all respected and feared him .
亲属 全部 受人尊敬 和 害怕 他 :

亲戚莫不敬惮，

[el'i:] [ʃi:] [ænzɪ:] .
Le Shi Anzhi .
乐 史 安郅 :

勒始安之。

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ˈmæri] [ðə; ði][ˈsɪstə(r)][ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][ɡwoʊ] [rɒŋ] .
He wanted to marry the sister of General Guo Rong .
他 通缉 到 结婚 这 姐姐 的 一般的 郭 荣 :

为娶将军郭荣之妹为妻。

[dʒi] [lɒŋz] [əˈtæks] [wɜ:(r); wə(r)][ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
Ji Long's attacks were invincible .
季 朗的 攻击 是 无敌 :

季龙攻讨所向无敌，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfeɪvəd] .
Therefore , he was favored .
所以 , 他 曾是 受青睐 :

故勒宠之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðʌs] [ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði][səʊl] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [eksprɪˈdɪŋz] .
He was thus given the sole responsibility of military expeditions .
他 曾是 因此 给定 这 唯一 责任 的 军队 探险 :

得以专征伐之任耳。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [dʒi] [lɒŋ] [əˈtækt] [ˈsɑ:n,taɪ] [ˈsɪti] .
At this time , Ji Long attacked Santai City .
在 这 时间 , 季 长的 遭到攻击 桑泰 城市 :

此时季龙攻三台城，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][səˈvɪljənz] [ɒv; əv][ˈsɑ:n,taɪ][ɔ:l] [kəˈlæpst] .
The soldiers and civilians of Santai all collapsed .
这 士兵 和 平民 的 桑泰 全部 倒塌 :

三台军民皆溃。

[ˈdʒen(ə)rəl][ʃi:,eɪ][tʃʊ][wɒz; wəz][ɪn][ˈdaɪə(r)] [streɪts] .
General Xie Xu was in dire straits .
一般的 谢 徐 曾是 在 可怕的 海峡 :

大将军谢胥势穷，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði][ˈeksɑɪlz][frɒm; frəm][ðə; ði] [θri:] [ˈterəsɪz] [tu:; tə] [ʃi:] [le:z] [kæmp][tu:; tə] [səˈrendə(r)]
He then led the exiles from the Three Terraces to Shi Le's camp to surrender
他 然后 引领 这 流亡者 从 这 三 露台 到 史 le's 营 到 投降

[ænd; ənd][beg][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
and beg for their lives .
和 求 为了 他们的 生活 :

乃率三台流人诣石勒营投降乞活。

[el'i:] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ɡrɑ:nt] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] .
Le wanted to grant permission to surrender .
乐 通缉 到 授予 允许 到 投降 :

勒欲准降，

[ˈleftənənt] [ˈdʒen(ə)rəl][li:] [jʌn] [səbˈmɪtɪd] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [rɪˈpɔ:t] :
Lieutenant General Li Yun submitted the following report :
中尉 一般的 李 云 提交 这 下列的 报告 :

偏将军李恇上曰：

" [ˈsʌðənə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtreɪʃərəs] . "

" **Southerners are cunning and treacherous** . "

" 南方人 是 狡猾 和 奸诈 . "

“南人奸诈多端，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈeni] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,

If there are any changes ,

如果 那里 是 任何 变化 ,

倘若有变，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈʌtəli] [wɪˈðaʊt] [ˈiːkwəl] .

We are utterly without equal .

我们 是 完全地 没有 平等的 .

吾等无类矣。”

[elˈiː] - ,

Le Shenranzhi ,

乐 - ,

勒深然之，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [ʃiː; eɪ][tʃʊ] [tuː; tə][biː; bi][ˈeksɪkjuːtɪd] .

He immediately ordered Xie Xu to be executed .

他 立即地 订购 谢 徐 到 是 执行 .

即命将谢胥斩之，

[sɪns] [ˈgetɪŋ] [ɒf] [ðə; ði] [hɔːs] ,

Since getting off the horse ,

自从 获得 离开 这 马 ,

自上马出来，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ˈberi] [ðeə(r)] [səˈrendəd] [ˈsəʊldʒəz] [əˈlaɪv] .

They intended to bury their surrendered soldiers alive .

他们 故意的 到 埋葬 他们的 投降 士兵 活 .

欲坑其降卒，

[ˈsʌd(ə)nli] , [gwɒʊ][dʒɪŋ][wɒz; wəz] [siːn] [ɪnˈsaɪd] .

Suddenly , Guo Jing was seen inside .

突然 , 郭 景 曾是 已见 里面 .

忽见郭敬在内，

[elˈiː] [ˈrekəgˈnaɪzd] [aɪ ˈtiː] ,

Le recognized it ,

乐 认可 它 ,

勒认识之，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz][ˈbenɪfæktə(r)] , [gwɒʊ][dʒi] , [huː] . . .

It was his benefactor , Guo Ji , who . . .

它 曾是 他的 恩人 , 郭 季 , WHO . . .

乃恩人郭季之于，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] ;

He then asked ;

他 然后 问 ;

即问曰；

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [pəˈhæps] [gwɒʊ][dʒiːz] [sʌn] ? "

" **Are you perhaps Guo Ji's son ?** "

" 是 你 也许 郭 ji 的 儿子 ? "

“汝莫非郭季之子乎？ ”

[rɪˈspektfəli] [nelt] [ænd; ənd] [sed] :

Respectfully knelt and said :

尊敬 跪下 和 说 :

敬叩头曰：

[jes] , [ðæts] [raɪ] .
Yes , that's right .
是的 , 那就是 正确的 .

“是也。”

[ˌel'i:] [dʒʌmpt] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ɪn][ə; eɪ] [ˈhʌri] .
Le jumped off his horse in a hurry .
乐 跳了起来 离开 他的 马 在 一个 匆忙 .

勒忙跳下马，

[ˈhəʊldɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][hænd][ænd; ənd] [ˈwiːpɪŋ] , [ʃiː; ʃɪ] [sed] :
Holding her hand and weeping , she said :

保持 她 手 和 哭泣 , 她 说 :

执其手而泣曰：

" [tə'deɪ] [wiː; wi] [miːt] ,
" **Today we meet ,**
" 今天 我们 见面 ,

“今日相遇，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ˈhev(ə)n] ?
Is this not Heaven ?
是 这 不是 天堂 ?

岂非天乎？ ”

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ˈɑːmə(r)] , [ˈkləʊðɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈkæɪɪdzɪz] .
He was given armor , clothing , and carriages .
他 曾是 给定 盔甲 , 衣服 , 和 马车 .

赐其衣甲车马，

[ʃuː] [dʒɪŋ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm][ˈdʒen(ə)rəl] .
Shu Jing was appointed as the Supreme General .
舒 景 曾是 任命 作为 这 最高 一般的 .

署敬为上将军，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɪgˈzempt][frɒm; frəm] [səˈrendə(r)]
Those who are exempt from surrender

那些 WHO 是 豁免 从 投降

悉免降者，

[ˈʌndə(r)][ðə; ðɪ] [kəˈmɑːnd] [ɒv; əv] [rɪˈspekt] .
Under the command of respect .
在下面 这 命令 的 尊重 .

与敬统领。

[saɪl][wɒz; wəz][pɔː(r); pʊə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] ,
Sile was poor in his youth ,
希尔 曾是 贫穷的 在 他的 青年 ,

昔勒幼贫，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [ˈfʌndɪŋ] [frɒm; frəm][gwoʊ] [dʒɪŋz] [ˈfɑːðə(r)] , [gwoʊ][dʒɪ] .
He received funding from Guo Jing's father , Guo Ji .
他 已收到 资金 从 郭 京的 父亲 , 郭 季 .

得郭敬之父郭季资给，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [wɪl] [rɪˈpɔːt] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , I will report it .
所以 , 我 将要 报告 它 .

是故报之耳。

[səʊ][ˌel'iː][led][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə][jiː; jɪ] .
So Le led the people to Ye .
所以 乐 引领 这 人们 到 叶 .

于是勒领众人邨，

[wen] [ɑ:skt] [baɪ] - [ʒɑ:ŋ] [bɪn] , [hi:; hi] [sed] :
When asked by Youhou Zhang Bin , he said :
什么时候 问 经过 - 张 垃圾桶 , 他 说 :

问于右侯张宾曰：

" [ji:; ji][wɒz; wəz][ðə; ði]['fɔ:mə(r)]['kæpɪt(ə)][ɒv; əv] [wei] . "
" Ye was the former capital of Wei . "
" 叶 曾是 这 以前的 首都 的 魏 . "

“邺乃魏之旧都，

[naʊ] [ai] [wɪl] [bɪld] ,
Now I will build ,
现在 我 将要 建造 ,

今吾将营建，

[wi:; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] ['pi:p(ə)] [tu:; tə]['pæsɪfaɪ][,aɪ 'ti:] .
We must have wise and virtuous people to pacify it .
我们 必须 有 明智的 和 有德行的 人们 到 安抚 它 .

须贤望以绥之，

[hu:] [kæn; kən][bi:; bi] ['trʌstɪd] ?
Who can be trusted ?
WHO 能 是 可信 ?

谁可信也？ ”

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [dʒɑʊ] - , [ðə; ði]['fɔ:mə(r)] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [doʊŋleɪ] ['djʊəriŋ][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] , [wɒz; wəz]
" Zhao Pengzhong , the former Prefect of Donglai during the Jin Dynasty , was
" 赵 - , 这 以前的 长官 的 东莱 期间 这 斤 王朝 , 曾是
['ɔɪəl] , [braɪt] , [ænd; ənd]['dɪlɪdʒənt] . "
loyal , bright , and diligent . "
忠诚 , 明亮的 , 和 勤奋 . "

“晋故东莱太守赵彭忠亮笃敏，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)] [ə'sɪstənts] .
There are capable assistants .
那里 是 有能力的 助理 .

有佐时良干，

[ɪf] [left] [ʌn'tʃekt] ,
If left unchecked ,
如果 左边 未经核实 ,

若任之，

" [aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][kəm'plaɪ] [wɪð] [ðə; ði][drɪ'vaɪn] [wɪl] . "
" It will surely comply with the divine will . "
" 它 将要 一定 遵守 和 这 神圣的 将要 . "

必能允副神规。”

[el'i:] ['fɒləʊd] [su:t] .
Le followed suit .
乐 随后 套装 .

勒从之，

[send] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [ə'tæk] [pen] .
Send someone to attack Peng .
发送 某人 到 攻击 彭 .

使人征彭，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [weɪ] [kə'mɑːndəri] .
He was appointed Prefect of Wei Commandery .
他 曾是 任命 长官 的 魏 郡 .
署魏郡太守。

[pen] [dʒiː] ,
Peng Zhi ,
彭 智 ,
彭至，

[ˈentə(r)][ˌel'iː] ,
Enter Le ,
进入 乐 ,
入见勒，

[tiəz] [ˈstriːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hiː; hi] [sed] [ɪn] [ˈgrætɪtʃuːd] :
Tears streaming down his face , he said in gratitude :
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 他 说 在 感激 :
泣谢曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ][ˌrepju'teɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] . "
"Your subject will go and establish a reputation in the Jin Dynasty ." "
" 你的 主题 将要 去 和 建立 一个 名声 在 这 斤 王朝 . "

[ðeɪ] [et; eɪ][ðeə(r)] [ˈsæləri] .
They ate their salary .
他们 吃 他们的 薪水 .
食其禄矣。

[dɒgz] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [lʌv] [ðeə(r)] [ˈmɑːstəz] .
Dogs and horses love their masters .
狗 和 马匹 爱 他们的 大师 .
犬马恋主，

[ˈnevə(r)] [fə'get] ,
Never forget ,
绝不 忘记 ,
切不可忘，

[aɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [ˈtemp(ə)] [ɒv; əv] [dʒɪn][hæz; həz] [biːn] [əʊvə'grəʊn] [wɪð] [wiːdz] .
It is true that the ancestral temple of Jin has been overgrown with weeds .
它 是 真的 那 这 祖先的 寺庙 的 斤 有 到过 长得太茂盛了 和 杂草 .
诚知晋之宗庙鞠为茂草，

[aɪ 'tiː][ɪz] [laɪk] [ðə; ði] - [ˈrɪvə(r)] [ˈfləʊɪŋ] [ˈiːstwəd] .
It is like the Hongchuan River flowing eastward .
它 是 喜欢 这 - 河 流动 向东 .
亦犹洪川东逝，

[ðeɪ] [went] [fɔːθ] [ænd; ənd][ˈnevə(r)] [rɪ'tɜːnd] .
They went forth and never returned .
他们 去 前进 和 绝不 返回 .
往而不返。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [hæz; həz] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ˈmændert] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmændert] .
Your Excellency has received the mandate and the mandate .
你的 阁下 有 已收到 这 授权 和 这 授权 .
明公膺符受命，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈgæðərɪŋ] [ɒv; əv][ˈdræɡənz] .
It can be described as a gathering of dragons .
它 能 是 描述 作为 一个 采集 的 龙 .
可谓攀龙之会。

[bʌt; bət] [rɪ'si:vɪŋ] [ˈɒnə(r)] [frəm; frəm] [ˈʌðə(r)z] ,
But receiving honor from others ,
但 接收 荣誉 从 其他的 ,

但受人之荣，

[ðə; ði] [tu:] [ˈfæmɪlɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'stɔ:d] [tu;; tə][ðəə(r)][ˈfɔ:mə(r)][ˈsteɪtəs] .
The two families were restored to their former status .
这 二 家庭 是 恢复 到 他们的 以前的 地位 .

复事二姓，

[wɒt] [aɪ] [wɪl] [nɒt][du;; də]
What I will not do
什么 我 将要 不是 做

臣志所不为，

[aɪ][frɪə(r)] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [meɪ] [nɒt] [pə'mɪt] [ðɪs] .
I fear that Your Excellency may not permit this .
我 害怕 那 你的 阁下 可能 不是 允许 这 .

恐明公之所不许。

[ɪf] [ju;; jʊ][gra:nt][em 'i:][mɔ:(r)] [j'iəz] ,
If you grant me more years ,
如果 你 授予 我 更多的 年 ,

若赐臣余年，

[ðə; ði][ˈhʌmb(ə)l] [wɪʃ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈhʌmb(ə)l][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] . . .
The humble wish of this humble subject is . . .
这 谦逊的 希望 的 这 谦逊的 主题 是 . . .

全臣一介之愿者，

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈfeɪvə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn][ju;; jʊ] , [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] . "
" **This is a great favor bestowed upon you , Your Excellency** . "
" 这 是 一个 伟大的 偏爱 授予 之上 你 , 你的 阁下 . "

明公大造之惠也。”

[ˈʌðəwaɪz] .
Otherwise .
否则 .

勒不然。

[ʒɑ:ŋ] - [sed] :
Zhang Binjin said :
张 - 说 :

张宾进曰：

" [frəm; frəm][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [dɪ'vaɪn] [ˈbænə(r)] [pɑ:st] "
" **From the direction the general's divine banner passed** "
" 从 这 方向 这 将军的 神圣的 横幅 通过了 "

“自将军神旗所经，

[nəʊ][mæn][ɪn] [faɪn] [kləʊðz] [ˈtʃeɪndʒɪz] [hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lz] .
No man in fine clothes changes his principles .
不 男人 在 美好的 衣服 变化 他的 原则 .

衣冠之士靡不变节，

[nʌn] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tu;; tə] [əd'vɑ:ns] [ɔ:(r)] [rɪ'tri:t] [beɪst] [ɒn][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
None were able to advance or retreat based on principles of righteousness .
没有任何 是 有能力的 到 进步 或者 撤退 基于 在 原则 的 义 .

未有能以大义进退者，

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈpɜ:s(ə)n] .
Such a virtuous person .
这样的 一个 有德行的 人 .

至如此贤。

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [rɪˈɡɑːdɪd] [æz; əz][ðə; ði] [greɪt] - [ˈgrænfaːðə(r)] .

The general is regarded as the great - grandfather .

这 一般的 是 认为 作为 这 伟大的 - 祖父 .

以将军为高祖，

[ðeɪ] [aɪˈdentɪfaɪd] [ðəmˈselvz] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈseɪdʒɪz][ɒv; əv] - .

They identified themselves as one of the Four Sages of Shangshan .

他们 已识别 他们自己 作为 一 的 这 四 智者 的 - .

自拟为四皓，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] [ˈmjuːtʃuəl] [ˌʌndəˈstændɪŋ] [brɪˈtwiːn] [ˈruːlə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt]

The so - called mutual understanding between ruler and subject

这 所以 - 称为 相互的 理解 之间 统治者 和 主题

所谓君臣相知，

[ðɪs] [ˈɔːlsəʊ] [ˈdemənstreɪts] [ˈdʒen(ə)rəl] [tʃɛŋz] [ʌnˈpærəleɪd] [ˈtælənt] .

This also demonstrates General Cheng's unparalleled talent .

这 还 证明 一般的 程的 无与伦比 天赋 .

亦是成将军不世之高，

[waɪ] [ˈbʊðə(r)] [wɪð] [aɪ ˈtiː] ?

Why bother with it ?

为什么 打扰 和 它 ?

何必使之？ ”

[elɪˈiː] - ,

Le Dayue ,

乐 - ,

勒大悦，

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

" [ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ˈmɑːkwɪs] , "

" The words of the Right Marquis , "

" 这 字 的 这 正确的 侯爵 , "

“右侯之言，

" [aɪ][hæv; həv] [wʌn] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈləʊnli] [wʌn] . "

" I have won over the heart of the lonely one . "

" 我 有 韩元 超过 这 心 的 这 孤独 一 . "

得孤心矣。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ə; eɪ] [ˈkæɪɪdʒ] [drɔːn] [baɪ][fɔː(r)] [ˈhɔːsɪz] .

Therefore , he was granted a carriage drawn by four horses .

所以 , 他 曾是 的确 一个 运输 绘制 经过 四 马匹 .

于是赐安车驷马，

[reɪzɪd] [wɪð] [əˈfɪ(ə)l] [ræŋk][ænd; ənd][ˈsæləri] ,

Raised with official rank and salary ,

提高 和 官方的 秩 和 薪水 ,

养以卿禄，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .

He was ordered to return to his residence .

他 曾是 订购 到 返回 到 他的 住宅 .

令其还宅，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [dʒaʊ] [mɪŋ] , [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .

He then appointed his son , Zhao Ming , as a military advisor .

他 然后 任命 他的 儿子 , 赵 明 , 作为 一个 军队 顾问 .

乃辟其子赵明为参军。

[ʃi:] ['dʒɪlɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [wei] [kə'mɑ:ndəri] .
Shi Jilong was appointed as the Prefect of Wei Commandery .

史 吉龙 曾是 任命 作为 这 长官 的 魏 郡 .

命石季龙为魏郡太守，

- [θri:] ['plætʃɔ:ms]
Zhenye Three Platforms
- 三 平台

镇邺三台，

[,el'i:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] - .
Le led his troops back to Xiangguo .

乐 引领 他的 军队 后退 到 - .

勒自领兵还屯襄国。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [eɪtʃ ju: 'er; hwa:][tæn] [wʌns] [rɪ'laid] [ɒn] [dʒəʊ] ['fu:] [ɪn] [ʃaʊtʃən] .
It is said that Hua Tan once relied on Zhou Fu in Shouchun .

它 是 说 那 华 谭 一次 依赖 在 周 傅 在 寿春 .

却说华谭尝在寿春依周馥，

[ænd; ənd] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [hæd; həd] ['kɔŋkə] ,
And hearing that the King of Langya had conquered Jiangdong ,

和 听力 那 这 国王 的 朗雅 有 征服 江东 ,

及闻琅邪王霸有江东，

[səʊ][hi:; hi] [went] [tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðem; ðəm] .
So he went to follow them .

所以 他 去 到 跟随 他们 .

乃往从之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,

在 这 观点 ,

至是，

[prɪns] ['ru:i][ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [ɑ:skt] [tæn] :
Prince Rui of Langya asked Tan :

王子 瑞 的 朗雅 问 谭 :

琅邪王睿问谭曰：

[waɪ] [dɪd] [dʒəʊ] - ['reb(ə)l; rɪ'bel] ?
Why did Zhou Zuxuan rebel ?

为什么 做过 周 - 反叛 ?

“周祖宣何故反？ ”

[tæn] [sed] :
Tan said :

谭 说 :

谭曰：

[ɔ:!'ðəʊ] [dʒəʊ] ['fu:] [ɪz] [ded]
Although Zhou Fu is dead

虽然 周 傅 是 死的

“周馥虽死，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [sti:l] ['pi:p(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [hu:] [spi:k] [ðə; ði] [tru:θ] .
There are still people in the world who speak the truth .

那里 是 仍然 人们 在 这 世界 WHO 说话 这 真相 .

天下尚有直言之士。

['fu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði]['bændɪts][ænd; ənd] [θi:vz] [wɜ:(r); wə(r)] ['spredɪŋ] .
Fu saw that the bandits and thieves were spreading .

傅 锯 那 这 强盗 和 窃贼 是 传播 .

馥见寇贼滋蔓，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl][ˈkraɪsɪs] .

The capital was moved to quell the national crisis .
这 首都 曾是 已搬 到 荡平 这 国家的 危机 .

移都以靖国难，

[dɪsˈsætɪsfɑɪd] [wɪð] [ˈɡʌvənəns]

Dissatisfied with governance
不满 和 治理

执政不悦，

[tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈfuː] ,

To raise an army to attack Fu ,
到 增加 一个 军队 到 攻击 傅 ,

兴兵讨馥，

[hiː; hi][daɪd] [nɒt] [lɒŋ] [əˈgəʊ] , [jet] [ˈləʊʃjən] [fel] .

He died not long ago , yet Luoyang fell .
他 死亡 不是 长的 前 , 然而 洛阳 跌倒 .

死未逾时而洛阳沦没，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈɒpəzɪt] ,

If it is called the opposite ,
如果 它 是 称为 这 对面的 ,

若谓之反，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ə; eɪ] [fɔːls] [ækjuˈzeɪʃ(ə)n] ?

Is this not a false accusation ?
是 这 不是 一个 错误的 指控 ?

不亦诬乎？ ”

[ˈruːi] [sed] :

Rui said :
瑞 说 :

睿曰：

" [ˈfuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] . "

" Fu was appointed as the commander of the town . "
" 傅 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 镇 . "

“馥位为征镇，

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [kʌm] [wen] [ˈsʌmənd] .

He did not come when summoned .
他 做过 不是 来 什么时候 被召唤 .

召之不入，

[duː; də] [nɒt] [həʊld] [ɒn] [tuː; tə] [wɒt] [ɪz] [ɪn] [ˈdeɪndʒə(r)] .

Do not hold on to what is in danger .
做 不是 抓住 在 到 什么 是 在 危险 .

危而不持，

[hiː; hi][ɪz] [ˈɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [ˈsɪnə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .

He is also a sinner in the eyes of the world .
他 是 还 一个 罪人 在 这 眼睛 的 这 世界 .

亦天下之罪人也。”

[tæn] [sed] :

Tan said :
谭 说 :

谭曰：

" [duː; də] [nɒt] [həʊld] [ɒn] [tuː; tə] [wɒt] [ɪz] [ɪn] [ˈdeɪndʒə(r)] . "

" Do not hold on to what is in danger . "
" 做 不是 抓住 在 到 什么 是 在 危险 . "

“危而不持，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] [wið] [ðə; ði] [wɜːld] .
We should share the responsibility with the world .
我们 应该 分享 这 责任 和 这 世界 .
当与天下共受其责，

[nɒt] [ˈəʊnli] [dɪˈlɪʃəs] . "
Not only delicious . "
不是 仅有的 可口的 . "
非但馥也。"

[ˈruːi][hæd; həd][nəʊ] [ˈɑːnsə(r)] .
Rui had no answer .
瑞 有 不 回答 .
睿无以对，
[eɪtʃ juː ˈer; hwaː;][tæn][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ænd; ənd] [tʃiːf] [ɪnˈstrʌktə(r)]
Hua Tan was then appointed as the Military Advisor and Chief Instructor
华 谭 曾是 然后 任命 作为 这 军队 顾问 和 首席 讲师
.
:
.

乃以华谭为军咨祭酒。
[ʃiː] [ˈruːiz] [ədˈvaɪzəz] [ˈɒf(ə)n] [əˈvɔɪdɪd] [ˈtrʌb(ə)] [ænd; ənd] [sɔːt] [ˈpɜːsən(ə)] [geɪn] .
Shi Rui's advisors often avoided trouble and sought personal gain .
史 瑞的 顾问 经常 避免 麻烦 和 寻求 个人的 获得 .

时睿参佐多有避事自逸，
[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [tʃen] [jʌŋjən] [sed] [tuː; tə][ˈruːi] :
Military Advisor Chen Yunyan said to Rui :
军队 顾问 陈 云岩 说 到 瑞 :

参军陈顗言于睿曰：
"
" Luozhong Chengping ,
"
"

“洛中承平，
[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [əˈfɪʃ(ə)lz] [kənˈsɪdəd] [ˈkɔːʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪˈspektfʊlnəs] [tuː; tə][biː; bi] [ˈkɒmənpleɪs]
At that time , officials considered caution and respectfulness to be commonplace
在 那 时间 , 官员 经过考虑的 警告 和 尊重 到 是 平凡
.
:
.

尔时朝士以小心恭恪为凡俗，
[ˈærəɡəns] [ænd; ənd] [ˈhɔːtɪnəs] [brɪˈkʌm] [ˈelɪɡəns] .
Arrogance and haughtiness become elegance .
傲慢 和 傲气 变得 优雅 .

偃蹇倨傲为优雅，
[ðə; ði][wɪndz; waɪndz][ænd; ənd] [ˈbriːzɪz] [ˈɪnfluəns] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
The winds and breezes influence each other .
这 风 和 微风 影响 每个 其他 .
流风相染，

[ðɪs] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈdaʊnfɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] .
This led to the downfall of the nation .
这 引领 到 这 倒台 的 这 国家 .
以至败国。

[naʊ] , [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [sə'bu:dɪnɪts] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'herɪtɪŋ] [ðə; ði][bəd][hæbɪts] [left] ['əʊvə(r)]
Now , all the officials and subordinates are inheriting the bad habits left over
现在 , 全部 这 官员 和 下属 是 继承 这 坏的 习惯 左边 超过
[frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
from the Western Secretariat :
从 这 西 秘书处 :
今僚属皆承西台余弊，

[kʌltɪveɪtɪŋ] [haɪ] [ˌæspə'reɪʒənz][næt(ə)rəli] [li:dz] [tu;; tə][self] - [ɪm'pru:vmənt] .
Cultivating high aspirations naturally leads to self - improvement .
耕作 高的 抱负 自然 线索 到 自己 - 改进 :
养望自高，
[ðə; ði][kɑ:(r)][ɪn] [frʌnt] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [əʊvə'tɜ:nd] .
The car in front has already overturned .
这 车 在 正面 有 已经 翻覆 :
是前车已覆，

[ðə; ði][kɑ:(r)][bɪ'hɑɪnd] [wɪl] ['fɒləʊ] .
The car behind will follow .
这 车 在后面 将要 跟随 :
后车又将随之也。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔ:wəd] , [ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [hu:] [feɪn] [ɪlnəs] [waɪl] [ɒn] [ə'fɪ(ə)l] ['dju:ti][æ; jəl][bi;; bi]
From this day forward , all officials who feign illness while on official duty shall be
从 这 天 向前 , 全部 官员 WHO 假装 疾病 尽管 在 官方的 责任 将 是
[dɪs'mɪst] [frɒm; frəm][ðeə(r)][pəʊsts] .
dismissed from their posts .
解雇 从 他们的 帖子 :
请自今临使称疾者皆免官。”

[ˈru:ɪ][dɪd] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
Rui did not comply .
瑞 做过 不是 遵守 :
睿不从。

[ðə; ði][eksɪ'kju:(ə)n][ɒv; əv] [dʒaʊ] [wæŋ] [ɛljʊ:'ɛn][baɪ][ðə; ði] [θri:] [kɪŋz] ,
The execution of Zhao Wang Lun by the three kings ,
这 执行 的 赵 王 lun 经过 这 三 国王 ,
向三王之诛赵王伦也，

[ðə; ði][dʒɪ] [haɪ] ['pæt(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [tu;; tə] [rɪ'wɔ:d] ['merɪt] .
The Ji Hai pattern was established to reward merit .
这 季 嗨 图案 曾是 已确立的 到 报酬 优点 :
制己亥格以赏功，

['ðeəfɔ:(r)] , [wi;; wi] ['fɒləʊd] [ænd; ənd] [ə'plaɪd] [aɪ'ti:] .
Therefore , we followed and applied it .
所以 , 我们 随后 和 应用 它 :
自是循而用之。

[tʃɛn] [jʌn] ['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Chen Yun also said :
陈 云 还 说 :
陈顗又曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [kɪŋ] [dʒaʊ] [ju:'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [rɪ'beld] . . . "
" **In the past , King Zhao usurped the throne and rebelled** . . . "
" 在 这 过去的 , 国王 赵 篡夺 这 王座 和 叛乱 . . . "
“昔赵王篡逆，

[ˈɛmpəɾə(r)][ˈhuːɪ] [lɒst] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Emperor Hui lost the throne .
皇帝 惠 丢失的 这 王座 .

惠帝失位，

[ðə; ði] [θri:] [kɪŋz] [əˈtækt] [aɪ ˈti:] .
The three kings attacked it .
这 三 国王 遭到攻击 它 .

三王讨之，

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi] [ˈdʒenərəsli] [riˈwɔːdid] [ðə; ði][mæn][tuː; tə] [ɪnˈkʌrɪdʒ] [hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəsnəs] .
Therefore , he generously rewarded the man to encourage his righteousness .
所以 , 他 慷慨地 奖励 这 男人 到 鼓励 他的 义 .

故厚赏以怀向义之心。

[nəʊ][ˈmerɪt] [ɪz] [tuː] [smɔːl] .
No merit is too small .
不 优点 是 也 小的 .

今功无大小，

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [dʒʌdʒd] [baɪ][ðeə(r)] [ruːlz] .
All are judged by their rules .
全部 是 评判 经过 他们的 规则 .

皆以格断，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd][ˈpɜːp(ə)l] [rəʊbz] ,
Even the soldiers with gold and purple robes ,
甚至 这 士兵 和 金子 和 紫色的 长袍 ,

乃至金紫佩士卒之身，

[ˈfuː][,siː ˈiː] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [ˈsɜːvənts] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] .
Fu Ce entrusted the servants to the gate .
傅 塞 受托 这 仆人 到 这 门 .

符策委仆隶之门，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [feɪm] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] ,
It is not because of the importance of fame and status ,
它 是 不是 因为 的 这 重要性 的 名声 和 地位 ,

非所以重名器，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈɔːdə(r)] .
It is the foundation of discipline and order .
它 是 这 基础 的 纪律 和 命令 .

正纪纲也，

[pliːz] [stɒp] [ˈevriθɪŋ] .
Please stop everything .
请 停止 一切 .

请一切停之。”

[bɔːn] [ˈɪntuː] [ˈpɒvəti] ,
Born into poverty ,
出生 进入 贫困 ,

顏出寒微，

[ˈnʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈpɒzətɪv] [ˈɑːɡjumənt] .
Numbers are the positive argument .
数字 是 这 积极的 争论 .

数为正论，

[ˈmeni] [ɪn][ðə; ði] [ˈhaʊshəʊld] [dɪsˈlaɪkt] [hɪm] .
Many in the household disliked him .
许多 在 这 家庭 不喜欢 他 .

府中多恶之。

[ˈruːi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈtʃaʊ] [kəˈmaːndəri] .
Rui was appointed Prefect of Qiao Commandery .
瑞 曾是 任命 长官 的 乔 郡 .

睿出为谯郡太守。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [dʒəʊ] [klæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] , [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd]
It is said that the Zhou clan, the prefect of Wuxing, was powerful and
它是说 那 这 周 氏族 , 这 长官 的 五行 , 曾是 强大的 和
[ɪnfluˈenʃ(ə)l] .
influential .
有影响 .

却说吴兴太守周圯宗族强盛，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [wɒz; wəz] [kwɑɪt] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd][ˈweəri][ɒv; əv][hɪm] .
The King of Langya was quite suspicious and wary of him .
这 国王 的 朗雅 曾是 相当 可疑的 和 警惕 的 他 .

琅邪王颇疑惮之。

[ðəʊz] [huː] [ækt][ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Those who act on the left and right ,
那些 WHO 行为 在 这 左边 和 正确的 ,

睿左右用事者，

[ˈmeni] [əˈfɪ](ə)lz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [lɒst] [ðeə(r)][pəʊsts][ænd; ənd]
Many officials and soldiers from the Central Plains lost their posts and
许多 官员 和 士兵 从 这 中央 平原 丢失的 他们的 帖子 和
[wɜː(r); wə(r)] [dɪsˈmɪst] .
were dismissed .
是 解雇 .

多中州亡官失守之士，

[kəˈmaːndɪŋ] [ðə; ði][wuː] [ˈpiːp(ə)l] ,
Commanding the Wu people ,
指挥 这 吴 人们 ,

驾御吴人，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第31/121页

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [wu:] [wɜ:(r); wə(r)] [kwaɪt] [rɪ'zentf(ə)] .
The people of Wu were quite resentful .
这 人们 的 吴 是 相当 不满 。

吴人颇怨。

[ʃi:] [felt] [hi;; hi][hæd; həd] [feɪld] [ɪn][hɪz; ɪz]['dju:ti] .
Yi felt he had failed in his duty .
易 毛毡 他 有 失败的 在 他的 责任 。

圯自以失职，

[hi;; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [lʊkt] [daʊn] [ə'pɒn][baɪ][dr'ɑʊ][ʃi:,eɪ] .
He was also looked down upon by Diao Xie .
他 曾是 还 看起来 向下 之上 经过 刁 谢 。

又为刁协所轻，

[ʃɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['pa:ti] [plɒtɪd] [tu;; tə] [ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði]['ru:lə(r)] .
Yin and his party plotted to assassinate the ruler .
阴 和 他的 派对 绘制 到 暗杀 这 统治者 。

阴与其党谋诛执政，

[rɪ'pleɪs] [hɪm] [wɪð] [næn] [ʃi:] .
Replace him with Nan Shi .
代替 他 和 楠 史 。

以南士代之。

[ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 。

事泄，

[hi;; hi][daɪd][ɪn] [gri:f] [ænd; ənd][ɪndɪg'neɪ(ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 。

忧愤而卒。

[hi;; hi][wɒz; wəz] ['daɪɪŋ] .
He was dying .
他 曾是 垂死 。

将死，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə][ʃi:,eɪ] :
He said to Xie :
他 说 到 谢 。

谓其于懿曰：

" [hi;; hi] [hu:] [kɪlz] [em 'i:] ,
" **He who kills me ,**
" 他 WHO 杀戮 我 ,

“杀我者，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ʌn'ku:θ] [men] .
These are all uncouth men .
这些 是 全部 粗野 男人 。

诸伦子也。

[ˌaɪˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [rɪˈstɔːd] .
It can be restored .
它 能 是 恢复

能复之，

" [hiː; hi][ɪz][maɪ] [sʌn] . "
He is my son . "
" 他 是 我的 儿子

乃吾子也。”

[hiː; hi][daɪd][ˈɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲

言讫而卒。

[ˈdʒen(ə)rəl][gʌ] [rɒŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] ['gærɪsn]
General Gu Rong of the Eastern Garrison
一般的 顾 荣 的 这 东 驻军

时镇东将军顾荣、

[bəʊθ][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['tjuːtə(r)] , [weɪ] [dʒiː] , [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [daɪd] .
Both the Crown Prince's tutor , Wei Jie , and others died .
两个都 这 王冠 王子的 导师 , 魏 杰 , 和 其他的 死亡

太子洗马卫玠皆卒。

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪˈstɒrɪk(ə)] ['rekɔːdz] , [gʌ] - - . . .
According to historical records , Gu Rongzi Yanxian . . .
根据 到 历史 记录 , 顾 - - . . .

史说顾荣子彦先，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][wuː] .
He was a man from the state of Wu .
他 曾是 一个 男人 从 这 状态 的 吴

吴国人也。

[ˈrɒŋˈdʒiː] - [ˌʌndəˈstʊd] .
Rongji Shenlang understood .
荣基 - 理解

荣机神朗悟，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ɒv; əv] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [jɒŋ] [ɒv; əv][wuː] .
He was a descendant of Prime Minister Yong of Wu .
他 曾是 一个 后裔 的 主要的 部长 永 的 吴

吴丞相雍之后也。

[hiː; hi] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [pɪŋ] [ænd; ənd][ˈlʌ; luː][dʒi] , ['entəd] ['ləʊˈjæŋ] .
He , along with his brother Ping and Lu Ji , entered Luoyang .
他 , 沿着 和 他的 兄弟 平 和 鲁 季 , 进入 洛阳

与弟平及陆机三人入洛，

[ˈpiːp(ə)l][æt; ət][ðə; ði][taɪm] [kɔːld] [ˌaɪˈtiː][ðə; ði] " [θriː] [ɪnˌvestəˈgeɪʃən] " .
People at the time called it the " Three Investigations " .
人们 在 这 时间 称为 它 这 " 三 调查 "

时人谓之“三勘。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [fɪˈzɪʃ(ə)n] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['kʌstəm] .
He was appointed as a physician according to custom .
他 曾是 任命 作为 一个 医生 根据 到 风俗

奉例拜为郎中，

[hiː; hi] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)l] [ænd; ənd] . . .
He served as a court official and . . .
他 服务 作为 一个 法庭 官方的 和 . . .

历尚书郎、

[kɔ:t] [pɜ; əv] ['dʒʌstɪs] .
Court of Justice .
法庭 的 正义 .

廷尉。

[rɒŋ] [hɛŋ] [dræŋk] ['hevɪli] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [ɪ'mensli] .
Rong Heng drank heavily and enjoyed himself immensely .
荣 恒 喝 重度 和 享受 他自己 非常 .

荣恒纵酒酣畅，

[hi; hi] ['ɒf(ə)n] [sed] [tu; tə] [hɪz; ɪz] [frend] [ʒɑ:ŋ] [hæn] :
He often said to his friend Zhang Han :
他 经常 说 到 他的 朋友 张 韩 :

常谓友人张翰曰：

['əʊnli] [waɪn] [kæn; kən] [meɪk] [wʌn] [fə'get] ['wʌrɪs] .
Only wine can make one forget worries .
仅有的 葡萄酒 能 制作 一 忘记 担忧 .

“惟酒可以忘忧，

[bʌt; bət] [wɒt] [kæn; kən][bi; bi] [dʌn] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪlnəs] ?
But what can be done about the illness ?
但 什么 能 是 完毕 关于 这 疾病 ?

但无如作病何？ ”

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[rɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒli:gz] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Rong and his colleagues held a banquet .
荣 和 他的 同事 握住 一个 宴会 .

荣与同僚宴饮，

[ðə; ði] ['pɜ:s(ə)n] ['kæriɪŋ] ['rəʊstɪd] [fu:d] [wɒz; wəz] [pɜ; əv] [ʌn'ju:ʒuəl] [ə'piərəns] .
The person carrying roasted food was of unusual appearance .
这 人 携带 烤 食物 曾是 的 异常 外貌 .

见从人执炙食者状貌不凡，

[hi; hi][hæz; həz][ə; eɪ] ['fɒndnəs] [fɔ:(r); fə(r)] ['rəʊstɪd] [fu:d] .
He has a fondness for roasted food .
他 有 一个 喜爱 为了 烤 食物 .

其人有爱炙食之色。

[rɒŋ] [ðen] [kʌt] [ɒf] [ə; eɪ] [pi:s] [pɜ; əv] ['rəʊstɪd] [mi:t] [ænd; ənd][et; eit][,aɪ 'ti:] .
Rong then cut off a piece of roasted meat and ate it .
荣 然后 切 离开 一个 片 的 烤 肉 和 吃 它 .

荣即割其炙食，

[ðeɪ] [et; eit][,aɪ 'ti:] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] .
They ate it with the others .
他们 吃 它 和 这 其他的 .

与从人吃之。

[ðəʊz] ['si:tɪd] [ɑ:skt] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
Those seated asked the reason ,
那些 坐着 问 这 原因 ,

坐者问其故，

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

荣曰：

" [haʊ] [kæn; kən] [ˈsʌmwʌn] [həʊld][ˈɒntə] [ˈsʌmθɪŋ] [ɔːl] [deɪ] [wɪˈðaʊt] [ˌʌndəˈstændɪŋ] [aɪ ˈtiː] ? "
 " How can someone hold onto something all day without understanding it ? "
 " 如何 能 某人 抓住 到 某物 全部 天 没有 理解 它 ？ "

“岂有终日执之而不知乎？”

[wen] [dʒaʊ] [wæŋ] [ɛl.juːˈɛn][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] ,
 When Zhao Wang Lun was defeated ,
 什么时候 赵 王 lun 曾是 战败 ,

及赵王伦败，

[rɒŋ] - , [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)rɪ]
 Rong Weilun , Chief Secretary
 荣 - , 首席 秘书

荣为伦长史，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [əˈrestɪd] .
 They were also arrested .
 他们 是 还 被捕 .

亦被执。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
 He will be executed .
 他 将要 是 执行 .

将诛，

[ðə; ðɪ][wʌn] [huː] [hæd; həd] [biːŋ] [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈrəʊstɪd] [fuːd] [wɒz; wəz] [naʊ] [ə; eɪ][ˈsəʊldʒə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] .
 The one who had been holding the roasted food was now a soldier in charge .
 这 一 WHO 有 到过 保持 这 烤 食物 曾是 现在 一个 士兵 在 收费 .

而得前执炙食者已为督卒，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [seɪvd] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .
 They were saved and escaped .
 他们 是 已保存 和 逃脱 .

救之得免。

[ˈɑːftəwədʒ] , [ˈlɑːŋjɑː] [kɪŋ] [ˈruːɪ] ,
 Afterwards , Langya King Rui ,
 然后 , 朗雅 国王 瑞 ,

后事琅邪王睿，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] .
 He was appointed as a Gentleman Attendant .
 他 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 .

以为散骑常侍，

[hiː; hi][daɪd][æt; ət][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈfɪftɪ] - [ˈsev(ə)n] .
 He died at the age of fifty - seven .
 他 死亡 在 这 年龄 的 五十 - 七 .

年五十七卒。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][weɪ] [dʒiː] ,
 History tells of Wei Jie ,
 历史 讲述 的 魏 杰 ,

史说卫玠，

[ju] - .
 Yu Shubao .
 于 - .

宇叔宝。

[faɪv] [jɪˈiəz] [əʊld]
 Five years old
 五 年 老的

年五岁，

[wɪð] [ə; eɪ] ['greɪsf(ə)] [ænd; ənd] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ə'piərəns] ,
With a graceful and extraordinary appearance ,
和 一个 优美 和 非凡的 外貌 ,
丰神秀异,

[hɪz; ɪz] ['fa:ðə(r)] , [gwa:n] :
His father , Guan :
他的 父亲 , 关 :

其父瓘:

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ʌðə(r)z] . "
" This child is different from others . "
" 这 孩子 是 不同的 从 其他的 : "

“此儿有异于众，

[ə'læs] , [aɪ][eɪ 'em][əʊld] .
Alas , I am old .
唉 , 我 是 老的 :

奈吾已老，

[wi:; wi] ['kænɒt] [si:] [aɪ 'ti:] [grəʊ] [tu:; tə] [fʊl] [saɪz] .
We cannot see it grow to full size .
我们 不能 看 它 生长 到 满的 尺寸 :

不能见其长成耳。”

[æz; əz] [tʃɪldrən] , [wi:; wi] [rəʊd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃi:p] - [drɔ:n] [kɑ:t] ['ɪntu:][ðə; ðɪ] ['mɑ:kɪt] .
As children , we rode in a sheep - drawn cart into the market .
作为 孩子们 , 我们 骑 在 一个 羊 - 绘制 大车 进入 这 市场 :

总角乘羊车入市，

[ɔ:l] [hu:] [sɔ:] [hɜ:(r); hə(r)] [θɔ:t] [ʃi:; ʃɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['bjʊ:tɪf(ə)] ['wʊmən] .
All who saw her thought she was a beautiful woman .
全部 WHO 锯 她 想法 她 曾是 一个 美丽的 女士 :

见者皆以为玉人。

['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['kæv(ə)lɪ] [wæn] [dʒɪ] ,
General of the Cavalry Wang Ji ,
一般的 的 这 骑兵 王 季 ,

骠骑将军王济，

[dʒɪ:z]['ʌŋk(ə)] ['ɔ:lsəʊ] ,
Ji's uncle also ,
ji 的 叔叔 还 ,

玠之舅也，

[hi:; hi][ɪz] ['hænsəm] [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [ə'piərəns] .
He is handsome and has a good appearance .
他 是 英俊的 和 有 一个 好的 外貌 :

俊爽有丰姿。

[wen'evə(r)] [hi:; hi] [sɔ:] [dʒɪ:] , [hi:; hi] [wʊd] [saɪ] [ænd; ənd] [seɪ] :
Whenever he saw Jie , he would sigh and say :
每当 他 锯 杰 , 他 会 叹 和 说 :

每见玠辄叹曰：

" [wɪð] [pɜ:lz] [ænd; ənd][dʒeɪd] [brɪ'ɔ:(r)] [ju: 'es] ,
" With pearls and jade before us ,
" 和 珍珠 和 玉 前 我们 ,

“珠玉在前，

[aɪ] [fi:l] [ə'feɪmd] [ɒv; əv][maɪ] [ə'piərəns] .
I feel ashamed of my appearance .
我 感觉 羞愧 的 我的 外貌 :

觉我形秽。”

[hi:; hi][wʌns] [sed] [tu:; tə] [ˈsʌmwʌn] :
He once said to someone :
他 一次 说 到 某人 :

又尝语人曰：

" [ˈtræv(ə)lɪŋ] [wɪð] [dʒi:] , "
" Traveling with Jie , "
" 旅行 和 杰 , "

“与玠同游，

[braɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [pɜ:l] , [ˈstændɪŋ] [bɪˈsaɪd] [em ˈi:] .
Bright as a pearl , standing beside me .
明亮的 作为 一个 珍珠 , 常设 旁 我 .

炯若明珠之在侧，

[aɪ ˈti:] [ˈaɪnz] [ˈbraɪtli] [ˈɪntu:] [ˈpi:pəlz] [ɪəz] .
It shines brightly into people's ears .
它 闪耀 明亮地 进入 人们的 耳朵 :

朗然照人耳。”

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ˈeləkwənt] [wɜ:dz] [ænd; ənd] [prəˈfaʊnd] [tru:ðz] .
Eloquent words and profound truths .
雄辩 字 和 深刻的 真相 .

好言玄理。

[wæŋ] [tʃɛŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [haɪ] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Wang Cheng had a high reputation at the time .
王 程 有 一个 高的 名声 在 这 时间 :

时王澄有高名，

[wenˈevə(r)] [aɪ][hɪə(r)][dʒi:z] [wɜ:dz] ,
Whenever I hear Jie's words ,
每当 我 听到 杰的 字 ,

每闻玠言，

[hi:; hi] [wʊd] [saɪ] [ænd; ənd] [kəˈlæps] [ɪn][dɪˈspeə(r)] .
He would sigh and collapse in despair .
他 会 叹 和 坍塌 在 绝望 .

辄叹息绝倒。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
Therefore , people at the time said :
所以 , 人们 在 这 时间 说 :

故时人为之语曰：

[weɪ] [dʒi:] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdɑ:əʊ] ,
Wei Jie spoke of the Dao ,
魏 杰 辄 的 这 道 ,

“卫玠谈道，

- [ˈæbsəlu:tli] [fel] . "
Pingzi absolutely fell . "
- 绝对地 跌倒 . "

平子绝倒。”

[tʃɛŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] [ʃu:ˈæn] ,
Cheng and Wang Xuan ,
程 和 王 宣 ,

澄及王玄、

[wæŋ] [dʒi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ˈveri] [ˈfeɪməs] .
Wang Ji was also very famous .
王 季 曾是 还 非常 著名的 .

王济并有盛名，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [frɒm; frəm][dʒiːz] [ˈlɪniɪdʒ] .
They all came from Jie's lineage .
他们 全部 来了 从 杰的 血统 .

皆出玠下。

[ˈpiːp(ə)l] [seɪ] :
People say :
人们 说 :

世人云：

" [ðə; ði] [θriː] [sʌnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wæŋ] [ˈfæməli] , "
" The three sons of the Wang family , "
" 这 三 儿子们 的 这 王 家庭 , "

“王家三子，

" [nɒt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [waɪz] [sʌn] . "
" Not as good as Wei's son . "
" 不是 作为 好的 作为 魏氏 儿子 . "

不如卫家一儿。”

[dʒiːz] [waɪf] [ænd; ənd][ˈfaːðə(r)] , [juˈeɪ] [ɡwaːŋ] ,
Jie's wife and father , Yue Guang ,
杰的 妻子 和 父亲 , 岳 光 ,

玠妻父乐广，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [ɪn] [ˈtʃaɪnə][ænd; ənd] [əˈbrɔːd] .
There are people with the same name in China and abroad .
那里 是 人们 和 这 相同的 姓名 在 中国 和 国外 .

有海内重名，

[ðəʊz] [huː] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [brɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈwʊmən] [wɒz; wəz][pɜə(r)][ænd; ənd] [ˈɪnəs(ə)nt]
Those who discussed the matter believed that the woman was pure and innocent
那些 WHO 讨论 这 事情 相信 那 这 女士 曾是 纯的 和 清白的
.
:
.

议者以为妇公冰清，

[sʌn] - [ɪn] - [lɔː] [ju] [rʌŋ] .
Son - in - law Yu Run .
儿子 - 在 - 法律 于 跑步 .

女婿玉润。

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈtjuːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
After a long time , he was appointed as the tutor of the crown prince .
后 一个 长的 时间 , 他 曾是 任命 作为 这 导师 的 这 王冠 王子 .

久之拜为太子洗马。

[dʒiː] , [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪn] [ˈkeɪɒs] ,
Jie , seeing the world in chaos ,
杰 , 看到 这 世界 在 混乱 ,

玠以天下大乱，

[ˈmuːvɪŋ] [saʊθ]
Moving south
移动 南

移家南行，

[mu:vd] [tu:; tə] .
Moved to Jiangxia .
已搬 到 江夏 .

转至江夏。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [daɪd] [fɜ:st] .
His wife died first .
他的 妻子 死亡 第一的 .

妻先亡。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʃæn] [dʒi:ˈæŋ] , [hu:] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] , [sɔ:] [aɪ ˈti:] .
General Shan Jian , who was in charge of the Southern Expedition , saw it .
一般的 山 建 , WHO 曾是 在 收费 的 这 南方 远征 , 锯 它 .

征南将军山简见之，

[ˈveri] [rɪˈspektfɪ] .
Very respectful .
非常 尊重 .

甚相钦重。

[dʒi:] [ŋju:] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tə(r)] [pəˈzest] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈkærəktə(r)] .
Jie knew that his daughter possessed virtuous character .
杰 知道 那 他的 女儿 拥有 有德行的 特点 .

玠知其有女淑德，

[tu:; tə] [əˈreɪndʒ] [ə; eɪ] [ˈmæɪdʒ] .
To arrange a marriage .
到 安排 一个 婚姻 .

使人说亲。

[dʒi:ˈæŋ] [zɪnrən] [sed] :
Jian Xinran said :
建 欣然 说 :

简忻然曰：

“ [wen] [daɪ] - [ˈmæɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tə(r)] ,
“ **When Dai Shuluan married his daughter** ,
” 什么时候 戴 - 已婚 他的 女儿 ,

“昔戴叔鸾嫁女，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈvɜ:tʃuəs] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈtʃəʊzn] .
Only the virtuous are chosen .
仅有的 这 有德行的 是 选定 .

唯贤是与，

[rɪˈgɑ:dləs] [ɒv; əv][ˈstetəs] ,
Regardless of status ,
不管 的 地位 ,

不论贵贱，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [weɪ] [ˈfæməli][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈenʃ(ə)] [klæn] .
Moreover , the Wei family was a powerful and influential clan .
而且 , 这 魏 家庭 曾是 一个 强大的 和 有影响 氏族 .

何况卫氏权贵门户，

[ɪz][hi:; hi][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [haɪ] [ɪˈsti:m] ?
Is he a man of high esteem ?
是 他 一个 男人 的 高的 尊重 ?

令望之人乎？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈmæɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tə(r)] [tu:; tə][hɜ:(r); hə(r)] .
Therefore , he married his daughter to her .
所以 , 他 已婚 他的 女儿 到 她 .

于是以女妻焉。

[ˈmæɪrɪdʒ] ,
marriage ,
婚姻 ,

成亲，

[hiː; hi] [ðen] [prəˈsiːdɪd] [tuː; tə] - .
He then proceeded to Yuzhang .
他 然后 继续 到 - .

遂进豫章。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæn] [dʌn] [wɒz; wəz] [st'eɪfənd] [ɪn] - .
At that time , Wang Dun was stationed in Yuzhang .
在 那 时间 , 王 逼债 曾是 驻 在 - .

其时王敦镇豫章，

[tʃiːf] [ˈsekɹət(ə)rɪ] [ʃiːeɪ] [kʌn] [fɜːst] [rɪˈwɔːdɪd] [dʒiː] ,
Chief Secretary Xie Kun first rewarded Jie ,
首席 秘书 谢 昆 第一的 奖励 杰 ,

长史谢鲲先重玠，

[ˈsiːɪŋ] [dʒiː] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈlartɪd] .
Seeing Jie , he was delighted .
看到 杰 , 他 曾是 高兴极了 .

见玠忻然，

[ðə; ðɪ] [ˈretərɪk] [wɒz; wəz] [ˈræmpənt] .
The rhetoric was rampant .
这 修辞 曾是 猖獗 .

言论弥日。

[dʌn] [sed] [tuː; tə] [kʌn] :
Dun said to Kun :
逼债 说 到 昆 :

敦谓鲲曰：

" [ɪn][ðə; ðɪ][pɑːst] , [wæn] [fɪˈjuːzɑɪ] [spəʊk] [wɪð] [ə; eɪ][ˈgəʊldən] [vɔɪs] [ɪn][ðə; ðɪ] [kɔːt] . "
" In the past , Wang Fusi spoke with a golden voice in the court . "
" 在 这 过去的 , 王 富西 辐 和 一个 金的 嗓音 在 这 法庭 . "

“昔王辅嗣吐金声于朝中，

[ðɪs] [sʌn] , [ˈfuː] - , [ɪz][frɒm; frəm][dʒiːˈæŋˈnɑːn] .
This son , Fu Yuzhen , is from Jiangnan .
这 儿子 , 傅 - , 是 从 江南 .

此子复玉振于江表。

[ðə; ðɪ] [ˈsʌt(ə)l] [θɔːts] [siːmd] [tuː; tə] [ˈvænɪʃ] [ˈəʊnli][tuː; tə] [rɪˈzjuːm] [əˈɡen] .
The subtle thoughts seemed to vanish only to resume again .
这 微妙的 想法 似乎 到 消失 仅有的 到 恢复 再次 .

微言之绪绝而复续，

[ʌnɪkˈspektɪdli] , [æɪt; ət][ðə; ðɪ][end][ɒv; əv][ðə; ðɪ][jɒŋˈdʒiːə][ˈɪərə] ,
Unexpectedly , at the end of the Yongjia era ,
不料 , 在 这 结尾 的 这 永嘉 时代 ,

不意永嘉之末，

[ˈhɪərəɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈmjuːzɪk][ɒv; əv][ðə; ðɪ] - [ˈɪərə] [əˈɡen] ,
Hearing the music of the Zhengshi era again ,
听力 这 音乐 的 这 - 时代 再次 ,

复闻正始之音，

[ɪf] [hiː; hi] - [wɜː(r); wə(r)][hɪə(r)] ,
If He Pingshu were here ,
如果 他 - 是 这里 ,

何平叔若在，

[aɪˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔ:li] [kəˈlæps] [əˈgen] .
It will surely collapse again .
它 将要 一定 坍塌 再次 .

当复绝倒矣。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈevriwʌn] [rɪˈspektɪd] [hɪm] .
Therefore , everyone respected him .
所以 , 每个人 受人尊敬 他 .

由是人士皆相重之。

[hi:; hi][daɪd][ɪn] [ˈnænˈtʃæŋ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] .
He died in Nanchang at the age of twenty - seven .
他 死亡 在 南昌 在 这 年龄 的 二十 - 七 .

年二十七岁卒于南昌。

[wen] [prɪns] [ˈru:ɪ][ɒv; əv][dʒɪn] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Prince Rui of Jin learned of this ,
什么时候 王子 瑞 的 斤 学习 的 这 ,

晋王睿闻知，

[aɪ][eɪˈem] [ˈdi:pli] [ˈsæd(ə)nd] .
I am deeply saddened .
我 是 深 悲伤 .

不胜悲叹。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈnaɪntɪ] - [faɪv] : [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhu:ɪ] [ˈdɒmɪneɪts] [dʒɪ:ˈtʃɛŋ]
Chapter Ninety - Five : Murong Hui Dominates Jicheng
章 九十 - 五 : 穆隆 惠 占据主导地位 吉成

第九十五回 慕容廆大霸棘城

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhu:ɪ] ,
Now , let's talk about Murong Hui ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 穆隆 惠 ,

却说慕容廆，

[ju] [jɪz] [ˈveəriəs] [rɪŋz] ,
Yu Yi's various rings ,
于 易的 各种各样的 戒指 ,

宇弈各环，

[ðə; ði][ʃi:ɑ:nˈbeɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv] [dʒɪ:ˈtʃɛŋ] .
The Xianbei people of Jicheng .
这 鲜卑人 人们 的 吉成 .

棘城鲜卑人。

[ðeə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈsendənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪɔ:ŋ] [klæn] .
Their ancestors were descendants of the Xiong clan .
他们的 祖先 是 后代 的 这 熊 氏族 .

其先有熊氏之苗裔，

[ðeɪ] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [bɑ:rˈberiənz] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
They lived in the northern barbarians for generations .
他们 居住地 在 这 北方 野蛮人 为了 几代人 .

世居北夷，

[ðə; ði] [taʊn] [wɒz; wəz][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈwɪldənəs] [ɒv; əv] - .
The town was located in the wilderness of Zimeng .
这 镇 曾是 位于 在 这 荒野 的 - .

邑于紫蒙之野，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kɔ:ld] .
They were called Donghu .
他们 是 称为 东湖 .

号曰东胡。

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði][tʃɪn][ænd; ənd][hæn] [ˈdaɪnəstɪz] ,
During the Qin and Han dynasties ,

期间 这 秦 和 韩 王朝 ,

秦汉之际，

[dɪˈfi:tɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈɪɹɔːŋ,nuː]
Defeated by the Xiongnu

战败 经过 这 匈奴

为匈奴所败，

[ˈseprət] [ænd; ənd] [prɪˈzɜːv] [freʃ] [ˈmaʊntənz] ,
Separate and preserve fresh mountains ,

分离 和 保存 新鲜的 山脉 ,

分保鲜卑山，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [neɪm] .
Therefore , it was used as a name .

所以 , 它 曾是 用过的 作为 一个 姓名 .

因以为号。

[ɡreɪt] - [ˈɡrænfɑːðə(r)] - ,
Great - grandfather Mohuba ,

伟大的 - 祖父 - ,

曾祖莫护跋，

[æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][weɪ] [ˈdaɪnəstɪ] , [weɪ] [led][hɪz; ɪz] [ˈveəriəs] [traɪbz] [tuː; tə][ˈset(ə)l][ɪn]
At the beginning of the Wei dynasty , Wei led his various tribes to settle in

在 这 开始 的 这 魏 王朝 , 魏 引领 他的 各种各样的 部落 到 定居 在

[liːˈaʊʃiː] .

Liaoxi .

辽西 .

魏初率其诸部入居辽西，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ɪn][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈɡɑːŋsʌn] [klæn][ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn]
He was meritorious in the campaign against the Gongsun clan during the reign

他 曾是 有功绩的 在 这 活动 反对 这 公孙 氏族 期间 这 在位

[ɒv; əv][ˈempərə(r)][ˈsaɪmə][juːˈæn] .

of Emperor Sima Xuan .

的 皇帝 西玛 宣 .

从司马宣帝伐公孙氏有功，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
He was appointed King of Righteousness .

他 曾是 任命 国王 的 义 .

拜为率义王，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [bɪlt] [nɔːθ] [ɒv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] .
It was built north of Jicheng .

它 曾是 建造 北 的 吉成 .

始建国棘城之北。

[ʃiː] - - -
Shi Yandai Duoguan Buboguan

史 - - -

时燕代多冠步播冠，

- [sɔː] [hɪm][ænd; ənd] [laɪkt] [hɪm] .
Mohuba saw him and liked him .

- 锯 他 和 喜欢 他 .

莫护跋见而好之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][heə(r)][ænd; ənd] [pʊt] [ɒn][hɪz; ɪz][hæt] .

He then gathered his hair and put on his hat .
他 然后 聚集 他的 头发 和 放 在 他的 帽子 .

乃敛发袭冠，

[ðə; ði] [ˈveəriəs] [traɪbz] [kɔːld] [hɪm] - , [bʌt; bət][ðə; ði] [prəˌnʌnsiˈeɪ(ə)n] [ˈleɪtə(r)] [bɪˈkeɪm] [kəˈrʌptɪd] .

The various tribes called him Buyao , but the pronunciation later became corrupted .
这 各种各样的 部落 称为 他 - , 但 这 发音 之后 成为 腐败的 .

诸部因呼之为步遥其后音讹，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [nəʊn] [æz; əz] [muːˈrɔːŋ] .

He was then known as Murong .
他 曾是 然后 已知 作为 穆隆 .

遂称慕容，

[sʌm; səm] [seɪ] [ðeɪ] [ədˈmaɪə(r)][ðə; ði] [ˈvɜːtjuːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] ([jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]) .

Some say they admire the virtues of the two principles (yin and yang) .
一些 说 他们 钦佩 这 美德 的 这 二 原则 (阴 和 杨) .

或云慕二仪之德，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [əˈpiərəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [laɪts] ,

Following the appearance of the three lights ,
下列的 这 外貌 的 这 三 灯 ,

继三光之容，

[ðeɪ] [ðen] [əˈdɒptɪd] [muːˈrɔːŋ] [æz; əz][ðeə(r)] [ˈsɜːneɪm] .

They then adopted Murong as their surname .
他们 然后 已采用 穆隆 作为 他们的 姓 .

乃以慕容为氏焉，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɜːneɪm] .

It was originally used as a surname .
它 曾是 起初 用过的 作为 一个 姓 .

始以为姓。

[muːˈrɔːŋ] [mɪŋwei] [wɒz; wəz] [tɔːl] [ænd; ənd] [strɒŋ] [ˈiːv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [tʃaɪld] .

Murong Mingwei was tall and strong even as a child .
穆隆 明威 曾是 高的 和 强的 甚至 作为 一个 孩子 .

慕容名廌悖廌幼而魁梧，

[ˈbjʊːtɪf(ə)l] [əˈpiərəns]

Beautiful appearance
美丽的 外貌

美姿貌，

[ˈhɪərəʊz][ɑː(r); ə(r)] [mægˈhæniməs] .

Heroes are magnanimous .
英雄 是 坦荡 .

雄杰有大度。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑːŋ] - [ɒv; əv] - [hæd; həd][ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ˈkærəktə(r)] .

General Zhang Huaya of Anbei had the ability to judge character .
一般的 张 - 的 - 有 这 能力 到 法官 特点 .

安北将军张华雅有知人之鉴，

[wen] [ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [ˈbiːɪŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [kraʊn] ,

When the boy was being made a crown ,
什么时候 这 男生 曾是 存在 制成 一个 王冠 ,

廌童冠时，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] [hɪm] .

He went to visit him .
他 去 到 访问 他 .

往谒之。

[,eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] -
Hua Shenkuanqiao
华 -

华甚款洽，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ðɪ] ˈeldɪst] ,
" You are the eldest ,
" 你 是 这 长子 ,

“君至长，

[hiː; hi][ɪz] ˈdestɪnd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈpɪlə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] .
He is destined to be a pillar of the nation .
他 是 注定 到 是 一个 支柱 的 这 国家 :

必为命世之器，

[hiː; hi][ɪz][wʌn] [huː] [helps] [ðəʊz] [ɪn] [dɪˈstres] [ˈdjʊərəɪn] [ðiːz] [taɪmz] .
He is one who helps those in distress during these times .
他 是 一 WHO 帮助 那些 在 痛苦 期间 这些 时代 :

匡济时艰者也。”

[ˈðeəfʊː(r)] , [ðə; ðɪ] ˈmetəfə(r)] [juːst] [wəz; wəz] [juːst] [tuː; tə][send] [ɒf] [ðə; ðɪ] [gəʊst] .
Therefore , the metaphor used was used to send off the ghost .
所以 , 这 隐喻 用过的 曾是 用过的 到 发送 离开 这 鬼 :

因以所用之譬帧遣魇，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [,aɪ ˈtiː] [wɪð] [greɪt] ˈ[kɜːtəsi] [ænd; ənd] [ðen] [dɪˈpɑːtɪd] .
He accepted it with great courtesy and then departed .
他 公认 它 和 伟大的 礼貌 和 然后 已离开 :

纳之殷勤而别。

[ɪn][ðə; ðɪ] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] - [ˈɪərə] ,
In the fourth year of the Yuankang era ,
在 这 第四 年 的 这 - 时代 ,

至元康四年，

[ðə; ðɪ] [greɪt] [θɔːn] [ˈsɪti] ,
The Great Thorn City ,
这 伟大的 刺 城市 ,

虜以大棘城，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ðɪ][əʊld][ˈruːɪnz][ɒv; əv][ˈempərə(r)] -
That is , the old ruins of Emperor Zhuanxu .
那 是 , 这 老的 废墟 的 皇帝 - :

即帝颧顓之旧墟，

[səʊ][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] [krɒst] [ðə; ðɪ][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [muːvd] [tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [pleɪs] .
So he and his father crossed the river and moved to a new place .
所以 他 和 他的 父亲 交叉 这 河 和 已搬 到 一个 新的 地方 :

乃与父涉归徙居，

[tiːtʃ] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃə] .
Teach the people agriculture and sericulture .
教 这 人们 农业 和 蚕业 :

教民以农桑，

[ðə; ðɪ][ˈliːg(ə)] [ˈsɪstəm] [ɪz][ðə; ðɪ] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][suːˈpɪəriə(r)] [ˈkʌntri] .
The legal system is the same as that of the superior country .
这 合法的 系统 是 这 相同的 作为 那 的 这 优越的 国家 :

法制同于上国。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [dʒʌn] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑːdz] [ðə; ði] [nɔːθ] , [dɪd] [nɒt]
At that time , General Wang Jun , the General Who Guards the North , did not
在 那 时间 , 一般的 王 俊 , 这 一般的 WHO 卫兵 这 北 , 做过 不是
[ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ][ˈliːg(ə)] [ˈsɪstəm] .
establish a legal system .
建立 一个 合法的 系统 .

其时镇北将军王浚政法不立，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈliːf]
Unable to provide relief
无法 到 提供 宽慰

不能存抚，

[ðəʊz] [hu:] [fled] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ˈkeɪm] [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
Those who fled to escape the chaos came and went .
那些 WHO 逃亡 到 逃脱 这 混乱 来了 和 去 .

士民避乱来奔者往复去之。

[aɪ] [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [hwiːs] [ˈgʌvənəns] [ɪz] [saʊnd] [ænd; ənd] [ɪˈfɪ(ə)nt] .
I heard that Murong Hui's governance is sound and efficient .
我 听到 那 穆隆 惠的 治理 是 声音 和 高效的 .

闻慕容廆政事修明，

[ˈpiːp(ə)] [hu:] [lʌv] [ænd; ənd] [rɪˈspekt] [ˈʌðə(r)z]
People who love and respect others
人们 WHO 爱 和 尊重 其他的

爱重人物，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈmeni] [ˈskɑːlərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)] [keɪm] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [tuː; tə] [hɪm] .
Therefore , many scholars and common people came to submit to him .
所以 , 许多 学者们 和 常见的 人们 来了 到 提交 到 他 .

故士民多来归之。

- [wɒz; wəz] [ˈhænsəm] .
Guiju was handsome .
- 曾是 英俊的 .

廆举其英俊，

[əˈsaɪnɪŋ] [pəˈzɪŋz] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ˈtælənt]
Assigning positions according to talent
分配 职位 根据 到 天赋

随才授任，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈhʌmbəd] [ɪn][ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] .
The crowd numbered in the hundreds of thousands .
这 人群 编号 在 这 数百 的 数千 .

众至十数万，

[ɪts] [feɪm] [wɒz; wəz] [greɪt] .
Its fame was great .
它是 名声 曾是 伟大的 .

威名盛，

[hiː; hi] [ðen] [siːzd] [kənˈtrəʊl][ɒv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] .
He then seized control of Jicheng .
他 然后 查获 控制 的 吉成 .

遂霸棘城。

[ðə; ði] [ˈwestən] [rɒŋ]
The Western Rong Tuyuhun
这 西 荣 图尤洪

西戎吐谷浑，

[hiː; hi][wɒz; wəz][muːˈrɔːŋ][hwiːs][ˈeldə(r)][hɑːf] - ['brʌðə(r)] .

He was Murong Hui's elder half - brother .
他 曾是 穆隆 惠的 长老 一半 - 兄弟 .

乃慕容廆之庶长兄也。

[wen][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][muːˈrɔːŋ] - , [wɒz; wəz][əˈlaɪv] ,

When his father , Murong Shegui , was alive ,
什么时候 他的 父亲 , 穆隆 - , 曾是 活 ,

其父慕容涉归在时，

[ðə; ði][traɪb][wɒz; wəz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː][wʌn] , - ['haʊshoʊldz][ænd; ənd][əˈsaɪnd][tuː; tə][aɪˈtiː] .

The tribe was divided into 1 , 700 households and assigned to it .
这 部落 曾是 分割 进入 1 , - 家庭 和 分配 到 它 .

分部落一千七百家以隶之。

[ʌnɪkˈspektɪdli] , - [daɪd][ˈleɪtə(r)] .

Unexpectedly , Shegui died later .
不料 , - 死亡 之后 .

其后不料涉归死了，

[muːˈrɔːŋ][ˈhuːɪ][səkˈsiːdɪd][tuː; tə][ðə; ði][θrəʊn] .

Murong Hui succeeded to the throne .
穆隆 惠 成功了 到 这 王座 .

慕容廆嗣其大位。

[ˈɑːftə(r)][weɪ][əˈsendɪd][ðə; ði][θrəʊn] ,

After Wei ascended the throne ,
后 魏 上升 这 王座 ,

廆既即位，

[ðeɪ][kənˈviːnd][ə; eɪ][ˈmiːtɪŋ][ɒv; əv][ˈveəriəs][dɪˈpɑːrtmənts][tuː; tə][dɪˈskʌs][ˈmætəz] .

They convened a meeting of various departments to discuss matters .
他们 召集 一个 会议 的 各种各样的 部门 到 讨论 事情 .

聚集诸部议事。

- [keɪm][tuː; tə][rɪˈpɔːt] ,

Humanu came to report ,
- 来了 到 报告 ,

忽马奴来报，

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈhɔːsɪz][wɜː(r); wə(r)][beɪðd][ɪn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .

It is said that the imperial horses were bathed in the river .
它 是 说 那 这 帝国 马匹 是 洗澡 在 这 河 .

说御马出浴于河，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðeɪ][sɔː][ðə; ði][hɔːs][ˈrɪdn][baɪ][ðə; ði] ,

Because they saw the horse ridden by the Tuyuhun ,
因为 他们 锯 这 马 骑 经过 这 图尤洪 ,

因见吐谷浑所乘之马，

[ˈevriwʌn][faɪts][ˈfɪəsli] ,

Everyone fight fiercely ,
每个人 战斗 激烈地 ,

各相狠斗，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][hɔːs][lɒst][ænd; ənd][brəʊk][ɪts][leg] .

The imperial horse lost and broke its leg .
这 帝国 马 丢失的 和 打破 它是 腿 .

御马反输折足，

[pliːz] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [send][ˈsʌmwʌn][tuː; tə][hiːl][hɪm] .

Please , Your Majesty , send someone to heal him .
请 , 你的 威严 , 发送 某人 到 愈合 他 .

请大王令人医治。

[ðə; ði] [gəʊst] [hɜ:d] [wɒt] [hi:; hi] [sed] ,
The ghost heard what he said ,
这 鬼 听到 什么 他 说 ,

魔听见其说，

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] :
He said to Tuyuhun :
他 说 到 图尤洪 :

谓吐谷浑曰：

" [ðə; ði] [dɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv] ['fi:fs] [wɒz; wəz] ['dɪfrənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [dju:k] . "
The distribution of fiefs was different for the Duke . "
" 这 分配 的 封地 曾是 不同的 为了 这 公爵 . "

“先公分封有别，

[waɪ] [nɒt] [ki:p] [ðem; ðəm][fɑ:(r)][ə'pɑ:t][ænd; ənd][let][ðə; ði] ['hɔ:sɪz] [faɪt] ?
Why not keep them far apart and let the horses fight ?
为什么 不是 保持 他们 远的 除 和 让 这 马匹 斗争 ?

奈何不相远离而令马斗？ ”

[sed] :
Tuyuhun said :
图尤洪 说 :

吐谷浑曰：

" ['hɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] ['laɪvstɒk] . "
Horses are livestock . "
" 马匹 是 家畜 . "

“马为畜，

[faɪt] ,
fight ,
斗争 ,

斗，

[ɪts] ['nɔ:m(ə)l]['neɪtʃə(r)][ɪz] . . .
Its normal nature is . . .
它是 普通的 自然 是 . . .

其常性也，

[waɪ] [bi:; bi]['æŋgri] [wɪð] [ʌðə(r)z] ?
Why be angry with others ?
为什么 是 生气的 和 其他的 ?

何怒于人？ ”

[ðə; ði] [gəʊst] [tɜ:nd] ['æŋgri][ænd; ənd] [sed] :
The ghost turned angry and said :
这 鬼 转向 生气的 和 说 :

魔转怒曰：

" [ˌfeə'wel] [ɪz] ['i:zi] . "
Farewell is easy . "
" 告别 是 简单的 . "

“远别甚易，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ju:; jʊ] .
I will be a thousand miles away from you .
我 将要 是 一个 千 英里 离开 从 你 .

当去汝于千里之外矣。”

[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] , [sed] :
Upon hearing this , Tuyuhun said :
之上 听力 这 , 图尤洪 说 :

吐谷浑闻言曰：

" [feə'wel] [ɪz] ['i:zi] . "
" Farewell is easy . "
" 告别 是 简单的 . "

“远别甚易，

" [aɪm][ə'freɪd][,aɪ 'ti:][wɪl] [kɔ:z] ['dɪfɪkəltɪz] ['leɪtə(r)] . "
" I'm afraid it will cause difficulties later . "
" 我是 害怕的 它 将要 原因 困难 之后 . "

恐后会为难。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [stɔ:m] [aʊt][ɪn]['æŋgə(r)] .
He stormed out in anger .
他 暴风雨 出去 在 愤怒 .

忿气走出外，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz]['fæməli] ['westwəd] .
He then led his family westward .
他 然后 引领 他的 家庭 向西 .

领家属遂西行。

[hɪz; ɪz]['æŋgə(r)][dɪd][nɒt] [səb'saɪd] .
His anger did not subside .
他的 愤怒 做过 不是 塌陷 .

驳怒不息。

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrət(ə)ri] [lu:] [fɛŋ] ['entəd] [ænd; ənd] [ɑ:skt] [weɪ] :
Suddenly , the Chief Secretary Lou Feng entered and asked Wei :
突然 , 这 首席 秘书 卢 冯 进入 和 问 魏 :

忽长史楼冯入内问虜曰：

" [waɪ] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] ['æŋgri] ? "
" Why is Your Majesty angry ? "
" 为什么 是 你的 威严 生气的 ? "

“大王何怒？

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [klæn][hæz; həz] [naʊ] [led][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] [traɪbz] ['westwəd]
The eldest son of the Tuyuhun clan has now led his subordinate tribes westward
这 长子 儿子 的 这 图尤洪 氏族 有 现在 引领 他的 下属 部落 向西
.
:
.

大公子吐谷浑今领所属诸部西行矣。”

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔ:s] [faɪt] [ɪz] [ju:st] [æz; əz][æŋ; ən][ɪg'zɑ:mp(ə)] .
The story of the horse fight is used as an example .
这 故事 的 这 马 斗争 是 用过的 作为 一个 例子 .

虜以马斗之事言之，

[lu:] [fɛŋ] [sed] :
Lou Feng said :
卢 冯 说 :

楼冯曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈɔːdəd] [em ˈiː][tuː; tə] [rɪˈkwɛst] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
" His Majesty has ordered me to request that the prince return to his
" 他的 威严 有 订购 我 到 要求 那 这 王子 返回 到 他的
[ˈkɪŋdəm] . "
kingdom . "
王国 . "

“大王令小臣请公子还国，

[duː; də][nɒt] [liːv] [ˈheɪstɪli] .

Do not leave hastily .
做 不是 离开 草草 .

不可速离。”

[rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [rɪˈplaɪd] :

Tuyuhun reined in his horse and replied :
图尤洪 勒住 在 他的 马 和 回复 :

吐谷浑勒马答曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [seɪdʒ] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːdʒ] [ɒv; əv] [dɪvɪˈneɪʃn] . "

" The late sage spoke of the words of divination . "
" 这 晚的 圣人 辐 的 这 字 的 占卜 . "

“先公称卜筮之言，

[wen] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [sʌnz] , -

When there are two sons , Kechang
什么时候 那里 是 二 儿子们 , -

当有二子克昌，

[hɪz; ɪz] [dɪˈsendənts] [wɪl] [biː; bi][ˈblesɪd; blest] .

His descendants will be blessed .
他的 后代 将要 是 蒙福 .

祚留后裔。

[aɪ][eɪ ˈem][ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ˈkɒmənə(r)] .

I am a humble commoner .
我 是 一个 谦逊的 平民 .

我卑庶也，

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɪz] [bɪˈjɒnd] [ˈmeɪʒə(r)] .

The principle is beyond measure .
这 原则 是 超过 措施 .

理无并大矣。

[naʊ] , [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [ˈæŋgə(r)] , [ðeɪ] [ˈpaːtɪd] [weɪz] .

Now , because of his brother's anger , they parted ways .
现在 , 因为 的 他的 兄弟 愤怒 , 他们 分手了 方式 .

今因马为弟所怒而别，

[wɒz; wəz][aɪ ˈtiː] [ɔːˈdeɪnd] [baɪ] [ˈhev(ə)n] ?

Was it ordained by Heaven ?
曾是 它 受戒 经过 天堂 ?

殆天所启乎？

[ɪf] [juː; jʊ] [ˈdʒentlmən] [ɑːsk][em ˈiː][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] ,

If you gentlemen ask me to return ,
如果 你 先生们 问 我 到 返回 ,

诸君若请吾还，

[juː; jʊ][kæn; kən] [draɪv] [maɪ] [hɔːs] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .

You can drive my horse to the east .
你 能 驾驶 我的 马 到 这 东方 .

可驱我马令东，

[mɑː] - [rɪˈtʃːnd] ,
Ma Ruodong returned ,
马 返回 ,

马若东还，

[aɪ][fæl; ʃəl][kəmˈplaɪ] .
I shall comply .
我 将 遵守 .

吾当从。

[jɔː(r); jə(r)] [rɪˈkwest] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [pʊ; əv][ðə; ði] [west] .
Your request is like that of the West .
你的 要求 是 喜欢 那 的 这 西方 .

君之请若西，

[ðen] [hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [rɪˈtʃːn] .
Then he will not return .
然后 他 将要 不是 返回 .

则不归矣。”

[luː] [fɛŋz] [ˈɒntʊrəːʒ] , [əˈkʌmp(ə)nɪd] [baɪ] [ˈhɔːsɪz] , [ˈtræv(ə)ld] [ˈiːstwəd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd]
Lou Feng's entourage , accompanied by horses , traveled eastward for several hundred
卢 冯的 随行人员 , 伴随 经过 马匹 , 旅行 向东 为了 一些 百
[ˈpeɪsɪz] .
paces .
步幅 .

楼冯使从人拥马东行数百步，

[ðə; ði] [hɔːs] [ðen] [nei] [ˈsædli] .
The horse then neighed sadly .
这 马 然后 嘶鸣 令人遗憾的是 .

马辄悲鸣，

[kʊd; kəd][nɒt] [liːv] .
Fuxi could not leave .
伏羲 可以 不是 离开 .

复西走不去。

[sed] [tuː; tə] [luː] [fɛŋ] :
Tuyuhun said to Lou Feng :
图尤洪 说 到 卢 冯 :

吐谷浑对楼冯曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɒt] [rɪˈtʃːn] . "
" I will not return . "
" 我 将要 不是 返回 . "

“我不归耳。”

[luː] [fɛŋ] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [sed] :
Lou Feng knelt down and said :
卢 冯 跪下 向下 和 说 :

楼冯跪下曰：

[ðɪs] [ɪz][ˈʃʊəli; ˈɔːli][ðə; ði] [wɪl] [pʊ; əv] [ˈhev(ə)n] .
This is surely the will of Heaven .
这 是 一定 这 将要 的 天堂 .

“此殆天意，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt][ə; eɪ][ˈmætə(r)][pʊ; əv][ˈhjuːmən] [ɪntəˈvenʃ(ə)n] .
This is not a matter of human intervention .
这 是 不是 一个 事情 的 人类 干涉 .

非人事也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [rəʊd] [ˈwestwəd] .
The Tuyuhun rode westward .
这 图尤洪 骑 向西 .

吐谷浑策马西行。

[lu:] [fɛŋ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [si:] [ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ] .
Lou Feng returned to see Gui .
卢 冯 返回 到 看 图形用户界面 .

楼冯回见魔，

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [wɜːdɜː] , " [nɒt] [rɪˈtɜːnɪŋ] , " [ɪz] [ɪkˈsplɛɪnd] .
The meaning of the Tuyuhun people's words , " not returning , " is explained .
这 意义 的 这 图尤洪 人们的 字 , " 不是 返回 , " 是 解释 .

以吐谷浑之言不归之意说知。

[ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ] [ʃɪn] [ˈhuːɪ] [felt] [əˈfeɪmd] .
Gui Xin Hui felt ashamed .
图形用户界面 新 惠 毛毡 羞愧 .

魔心愧，

[ˈnaɪən] [sɪz] [ˈbrʌðə(r)] , , [kɔːld] [hɪm] - .
Nian Si's brother , Tuyuhun , called him Aqian .
年 si 的 兄弟 , 图尤洪 , 称为 他 - .

念思兄吐谷浑谓为阿千，

[hiː; hi] [ðen] [kəmˈpəʊzd] [ðə; ði] [sɒŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] - [ˈtʃɪˈæn] [hɪmˈself] .
He then composed the Song of A - Qian himself .
他 然后 由 这 歌曲 的 一个 - 钱 他自己 .

乃自作阿千之歌，

[æz; əz][ðə; ði] [jɪə(r)] [drɔːz] [tuː; tə][ə; eɪ] [kləʊz] [ænd; ənd][aɪ][eɪ ˈem] [fɪld] [wɪð] [ˈsɒrəʊ] , [aɪ][ˈɒf(ə)n] [sɪŋ]
As the year draws to a close and I am filled with sorrow , I often sing
作为 这 年 平局 到 一个 关闭 和 我 是 已填 和 悲哀 , 我 经常 唱歌
[sɔːŋz] [ɒv; əv] [rɪˈflekʃ(ə)n] .
songs of reflection .
歌曲 的 反射 .

岁暮穷思常歌之，

[ˌəʊvəˈwelmd] [wɪð] [griːf] .
Overwhelmed with grief .
不堪重负 和 悲伤 .

悲涕不胜。

[ɪkˈstendz; ek-] [west] [tuː; tə] [jɪnʃən] .
Tuyuhun extends west to Yinshan .
图尤洪 扩展 西方 到 银山 .

吐谷浑西至阴山，

[dʒʌst] [steɪ] [ðeə(r)] ,
Just stay there ,
只是 停留 那里 ,

就居其地，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [west] [ˈziərəʊ] ,
According to West Zero ,
根据 到 西方 零 ,

据有西零、

[ˈwestən] [pəʊl]
Western Pole
西 极

西极、

[waɪt] [ˈɔːrkədʒ] [stretʃ] [fɔː(r); fə(r)] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] ,
White orchids stretch for thousands of miles ,
白色的 兰花 拉紧 为了 数千 的 英里 ,
白兰数千里,

[ˈmeni] [rɒŋ] [ˈpiːp(ə)l] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
Many Rong people joined the rebellion .
许多 荣 人们 加入 这 叛乱 .

戎人多附之反。

[daɪd] .
Tuyuhun died .
图尤洪 死亡 .

吐谷浑卒，

[hiː; hi][hæd; həd][ˈsɪksti] [sʌnz] .
He had sixty sons .
他 有 六十 儿子们 .

有子六十人，

[ˈgrəʊɪŋ] [ʌp] [tuː; tə][biː; bi] [meɪl] [ænd; ənd][ˈprɒdʒəni] ,
Growing up to be male and progeny ,
生长 向上 到 是 男性 和 后代 ,

长于牡延嗣，

[məˈdʒestɪk][ænd; ənd] [ʌʊtˈstændɪŋ] ,
Majestic and outstanding ,
雄伟 和 杰出的 ,

雄姿魁杰，

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [rɒŋ] [traɪbz] [ɔːl] [fiəd] [hɪm] .
The Qiang and other Rong tribes all feared him .
这 强 和 其他 荣 部落 全部 害怕 他 .

羌虜诸部戎人尽皆惮之，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

号曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ʃiːˈæŋ] [ju] [ˌrezəˈrektɪd] . "
" This is Xiang Yu resurrected " . "
" 这 是 向 于 复活 " . "

“此乃项羽复生。”

[tiː ˈjuː] - [wɒz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ʌnkənˈvenʃən(ə)l] .
Tu Yansi was exceptionally talented and unconventional .
图 - 曾是 非常 才华横溢 和 非传统 .

吐延嗣性倜傥不群，

[wʌŋ] [deɪ] , [waɪl] [ˈsɪtɪŋ] [ˈaɪdli] ,
One day , while sitting idly ,
一 天 , 尽管 坐着 闲散地 ,

忽一日闲坐，

[ˈdʒenərəsli] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] :
Generously addressed his attendants :
慷慨地 已解决 他的 服务员 :

慷慨谓其左右曰：

" [ə; eɪ][mæn][ɪz][nɒt] [bɔːn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
" A man is not born to be a high - ranking official in China .
" 一个 男人 是 不是 出生 到 是 一个 高的 - 排行 官方的 在 中国 .
“大丈夫生不在中国当高、

[ðə; ðɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [laɪt] ,
The matter of light ,
这 事情 的 光 ,
光之事,

[wɪð] [saʊθ] [kəˈriə] ,
with South Korea ,
和 南 韩国 ,
与韩、

[pen] ,
Peng ,
彭 ,
彭、

[wuː] ,
Wu ,
吴 ,
吴、

[diːˈɛnˈdʒiː] [ˈaʊˈpɪŋ] [led][ðə; ðɪ] [ˈsentərəl] [pleɪnz] .
Deng Xiaoping led the Central Plains .
邓 小平 引领 这 中央 平原 .
邓并驱中原，

[dɪˈtɜːmɪnɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈdʒendə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [wɜːld]
Determining the gender of the world
确定 这 性别 的 这 世界
定天下雌雄，

[tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [neɪm] [nəʊn] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
To make his name known throughout history .
到 制作 他的 姓名 已知 自始至终 历史 .
使名垂竹帛，

[ðeɪ] [hɪd][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈdesələt] [ˈwɪldənəs] .
They hid in the desolate wilderness .
他们 隐藏 在 这 荒凉 荒野 .
而潜处穷荒，

[ˈsepəreɪtɪd] [baɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌstəmz] ,
Separated by different customs ,
分开 经过 不同的 海关 ,
隔在殊俗，

[ɔːlˈðəʊ] [aɪ] [ˈsiːkrətli] [əbˈzɜːvd] [ðə; ðɪ][sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
Although I secretly observed the sun and moon ,
虽然 我 偷偷 观察到 这 太阳 和 月亮 ,
虽偷观日月，

[duː; də][juː; jʊ][nɒt] [fiːl] [əˈfeɪmd] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [hɑːt] ?
Do you not feel ashamed in your own heart ?
做 你 不是 感觉 羞愧 在 你的 自己的 心 ?
独不愧于心乎？ ’

- [ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ðɪ] [tʃiːˈæŋ] [ˈpiːp(ə)l] [ɔːl] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈblaɪndnəs] . -
' Therefore , the Qiang people all submitted to his blindness . '
- 所以 , 这 强 人们 全部 提交 到 他的 失明 . -
‘于是羌人咸服其盲。

[ˈəʊnli][ðə; ði][tʃiːˈæŋ][ˈtʃiːftən][dʒiːˈæŋ][kɔːŋ][riˈzent][hɪz; ɪz][əˈbɪlətɪz] .
Only the Qiang chieftain Jiang Cong resented his abilities .
仅有的 这 强 头目 江 国会 怨恨 他的 能力 。

只有羌酋姜聪心疾其能，

[hiː; hi][ˈɔːlweɪz][ˈhɑːbə][ðə; ði][ɪnˈtenʃ(ə)n][tuː; tə][hɑːm][ðə; ði][kənˌtɪnjuːeɪʃ(ə)n][bʊ; əv][hɪz; ɪz][ˈlɪniɪdʒ] .
He always harbored the intention to harm the continuation of his lineage .
他 总是 藏匿 这 意图 到 伤害 这 续篇 的 他的 血统 。

每欲起害延嗣之意。

[ɔːlˈðəʊ][jæn][ˈsɪksɪŋ][wɒz; wəz][səˈspɪʃəs]
Although Yan Sixing was suspicious

而延嗣性虽猜忌，

[ænd; ənd][ˈbiːɪŋ][ˈærəɡənt][əˈbaʊt][wʌnz][ɪnˈtelɪdʒəns]
And being arrogant about one's intelligence

而自负其智，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt][wɜːθ][ˈwʌrɪɪŋ][əˈbaʊt] .
It is not worth worrying about .
它 是 不是 值得 令人担忧 关于 。

不之防耳。

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][hiː; hi][ɡɒt][ˈveri][drʌŋk][wʌn][deɪ] ,
Because he got very drunk one day ,

因一日饮酒大醉，

[hiː; hi][went][ˈhʌntɪŋ][wɪð][dˈhʌzənz][bʊ; əv][ˈfɑːləʊərz] .
He went hunting with dozens of followers .
他 去 打猎 和 几十个 的 追随者 。

与从人数十出猎，

[tuː; tə][jɪnʃən][ˈvæli] ,
To Yinshan Valley ,

至阴山小谷，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈæmbʊʃt][ænd; ənd][ʃɒt][baɪ][dʒiːˈæŋ][kɔːŋ][frɒm; frəm][ðə; ði][ɡrɑːs] .
He was ambushed and shot by Jiang Cong from the grass .
他 曾是 遭到伏击 和 射击 经过 江 国会 从 这 草 。

被姜聪伏草中暗标一枪，

[hɪt][ðə; ði][bæk][bʊ; əv][ðə; ði][hed] .
Hit the back of the head .
打 这 后退 的 这 头 。

正中后心，

[hiː; hi][fel][frɒm; frəm][hɪz; ɪz][hɔːs][ænd; ənd][daɪd] .
He fell from his horse and died .
他 跌倒 从 他的 马 和 死亡 。

落马身死。

[ðə; ði][əˈtendənts][bʌn][ˈaɪðə(r)][saɪd] , [iːtʃ][ɑːmd][wɪð][ˈwepənz] , [sɜːrtʃt][ðə; ði][ˈmaʊntən] .
The attendants on either side , each armed with weapons , searched the mountain .
这 服务员 在 任何一个 边 , 每个 武装 和 武器 , 搜索 这 山 。

左右从人各持兵刃搜山，

[dʒiːˈæŋ][kɔːŋ][wɒz; wəz][ˈkæptʃəd] .
Jiang Cong was captured .
江 国会 曾是 捕获 。

捕得姜聪，

[hi:; hi] [ʃəd; ʃəd] [bi:; bi] [br'hedɪd] [ɪ'mi:diətli] .
He should be beheaded immediately .

他 应该 是 斩首 立即地 .

即斩之，

[teɪk] [ðə; ði] [hed] ,
Take the head ,

拿 这 头 ,

取首级，

[pɪk] [ʌp] [jæn] [sɪz] [kɔ:ps] ,
Pick up Yan Si's corpse ,

挑选 向上 严 si 的 尸体 ,

拾延嗣尸首，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [rezɪdəns] [ænd; ənd] [met] [hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈmædəm] [jæn] .
He returned to his residence and met his wife , Madam Yan .

他 返回 到 他的 住宅 和 遇见 他的 妻子 , 女士 严 .

回府见其夫人燕氏。

[jæn] [wept] [ˈbɪtəli] .
Yan wept bitterly .

严 哭泣 苦涩地 .

燕氏痛哭，

[ˈweɪlɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [lɔŋ] ,
Wailing all day long ,

哀嚎 全部 天 长的 ,

哀号终日，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈberɪd] .
He was ordered to be buried .

他 曾是 订购 到 是 埋葬 .

命安葬之。

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðæt] [dʒi:'æŋ] [kɑ:ŋz] [hed] [bi:; bi] [tʃɒpt] [ˈɪntu:] [mɪnst] [mi:t] [tu:; tə] [fi:d] [ðə; ði] [dɒgz]
He ordered that Jiang Cong's head be chopped into minced meat to feed the dogs

他 订购 那 江 国会的 头 是 切碎 进入 剁碎 肉 到 喂养 这 狗

命将姜聪首级砍为肉泥以饲狗。

[ʃi:] - [sʌn] [spɪt] [aʊt] [ðə; ði] [li:vz] [ænd; ənd][prə'ləŋ, 'lɔ:ŋ] ,
Shi Yanyong's son spit out the leaves and prolongs ,

史 - 儿子 吐 出去 这 树叶 和 延长 ,

时延用之子吐叶延，

[ten] [j'iəz] [əʊld]
Ten years old

十 年 老的

年十岁，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][hæd; həd] [bi:n] [kɪld] [baɪ] [kɔ:ŋ] ,
Seeing that his father had been killed by Cong ,

看到 那 他的 父亲 有 到过 被杀 经过 国会 ,

见父被聪所害，

[ðeɪ] [baʊnd] [grɑ:s] [ˈɪntu:] [ə; eɪ][ˈhju:mən] [ˈfɪgə(r)] [tu:; tə] [rɪ'zemb(ə)l] [dʒi:'æŋ] [kɔ:ŋ] .
They bound grass into a human figure to resemble Jiang Cong .

他们 边界 草 进入 一个 人类 数字 到 类似 江 国会 .

缚草为人作姜聪之像，

[hi:; hi] [kraɪd] ['laʊdli] [ænd; ənd] [ʃɒt] [æn; ən] ['ærəʊ] [æt; ət][aɪ 'ti:] .
He cried loudly and shot an arrow at it .
他 哭 高声 和 射击 一个 箭 在 它 ；
大哭以箭射之。

[ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
In the middle ,
在 这 中间 ；
中之，

[ðen] [ðeɪ] [wept] .
Then they wept .
然后 他们 哭泣 ；
则号泣，

[ʌn'etɪb(ə)l][tu:; tə] [kən'teɪn] [maɪ] [gri:f] ；
Unable to contain my grief ；
无法 到 包含 我的 悲伤 ；
不胜哀哭；

[nəʊ] ,
No ,
不 ；
不中，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [ðə; ði] ['ærəʊ] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] ['kɜ:sɪz] .
He then took the arrow and shouted curses .
他 然后 采取 这 箭 和 喊叫 诅咒 ；
则取箭大呼骂，

[hi:; hi] [ʃɒt] [aɪ 'ti:] [ə'gen] .
He shot it again .
他 射击 它 再次 ；
又射之。

[wen] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [neɪ] [jæn] , ['entəd] [ðə; ði] [bæk] ['gɑ:d(ə)n][ænd; ənd] [sɔ:] [haʊ] [ə'fektɪd] [hi:; hi]
When his mother , née Yan , entered the back garden and saw how affected he
什么时候 他的 母亲 ， 娘家姓 严 ， 进入 这 后退 花园 和 锯 如何 做作的 他
[wɒz; wəz] ,
was ,
曾是 ；
其母燕氏入后园见之如此做作，

[hi:; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ji:; ji] [jæn] :
He cried and said to Ye Yan :
他 哭 和 说 到 叶 严 ；
哭谓叶延曰：

" [dʒi:'æŋ] [kɔ:ŋ] , [ju:; jʊ] ['treɪtə(r)] ! "
" Jiang Cong , you traitor ! "
" 江 国会 ， 你 叛徒 ！ "
“姜聪逆贼，

[ðə; ði] ['dʒenərəlz][hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['slɔ:təd] [ænd; ənd] ['i:t(ə)n] [ðem; ðəm] .
The generals have already slaughtered and eaten them .
这 将军们 有 已经 屠杀 和 吃 他们 ；
诸将已屠食之矣，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [laɪk] [ðɪs] ?
Why are you like this ?
为什么 是 你 喜欢 这 ？
汝何为如此耶？ ”

[ˌtiː ˈjuː][ˌjiː; ji][ˌjæn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Tu Ye Yan wept and said :
图 叶 严 哭泣 和 说 :

吐叶延泣曰：

" [ðə; ði] ['heɪtrɪd] [brɪtwiːn] [wʌnz] ['peərənts][ɪz] [laɪk] [ðæt] [brɪtwiːn] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] . "
The hatred between one's parents is like that between heaven and earth . "
" 这 仇恨 之间 一个人的 父母 是 喜欢 那 之间 天堂 和 地球 " :

“父母之仇不同天地，

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði][ˈtreɪtə(r)][ɪz] [ded] ,
Although the traitor is dead ,
虽然 这 叛徒 是 死的 ,

逆贼虽死，

[ðɪs] ['heɪtrɪd] [ɪz] [hɑːd] [tuː; tə] [dɪ'spel] .
This hatred is hard to dispel .
这 仇恨 是 难的 到 打消 :

此恨难消。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [truː] [ðæt] [ˈʃuːtɪŋ] [grɑːs] [ɪz] [nɒt] [ˌbenɪˈfɪ(ə)] [tuː; tə] [ˈaʊə(r)][ˈfɔːmə(r)] ['enəmi] .
It is true that shooting grass is not beneficial to our former enemy .
它 是 真的 那 射击 草 是 不是 有利 到 我们的 以前的 敌人 :

诚知射草人不益于先仇，

[ðɪs] [ɪz] ['miəli] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] ['baʊndləs] [æmˈbɪʃ(ə)n] .
This is merely to express my boundless ambition .
这 是 仅仅 到 表达 我的 无边无际 志向 :

以申罔极之志耳。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [ɪmˈbreɪst] [ænd; ənd] [wept] ['bɪtəli] .
The mother and child embraced and wept bitterly .
这 母亲 和 孩子 拥抱 和 哭泣 苦涩地 :

母子相抱大哭。

['ɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

['meni] [tʃaɪˈniːz] ['skɑːlərz] [ænd; ənd] ['kɒməənə(r)] [huː] [sɔːt] ['refjuːdʒ][frəm; frəm][ðə; ði] ['keɪɒs] [tɜːnd]
Many Chinese scholars and commoners who sought refuge from the chaos turned
许多 中国人 学者们 和 平民 WHO 寻求 避难所 从 这 混乱 转向

[tuː; tə][ðə; ði][dʊˈɑːn][ˈfæməli] .
to the Duan family .
到 这 段 家庭 :

中国士民避乱者多依段氏，

[ɪts] [pəˈlɪtɪk(ə)] [ænd; ənd] [ˈliːg(ə)] ['sɪstəm] [ɪz] [nɒt] [ɪˈstæblɪʃt] .
Its political and legal system is not established .
它是 政治的 和 合法的 系统 是 不是 已确立的 :

其政法不立，

[ðeɪ] [ˈɒf(ə)n] [liːv] .
They often leave .
他们 经常 离开 :

往往去之。

[ðə; ði][dʊ'ɑ:n] ['brʌðəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['səʊlli] [drɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə] ['mɑ:(ə)] [ɑ:ts] .
The Duan brothers were solely devoted to martial arts .
这 段 兄弟 是 仅 奉献 到 武术 艺术 .

段氏兄弟专归武勇，

[dɪsrɪ'spektf(ə)] [tu:; tə] ['skɑ:lərz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz] .
Disrespectful to scholars and officials .
不尊重 到 学者们 和 官员 .

不礼士大夫。

[əʊnli] [wen] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ə'feəz] [ɑ:(r); ə(r)] [wel] - ['mænɪdʒd] [ænd; ənd][klɪə(r)] ,
Only when the government affairs are well - managed and clear ,
仅有的 什么时候 这 政府 事务 是 出色地 - 管理 和 清除 ,

惟庖政事修明，

['pi:p(ə)] [hu:] [ʌv] [ænd; ənd] [rɪ'spekt] [ʌðə(r)z]
People who love and respect others
人们 WHO 爱 和 尊重 其他的

爱重人物，

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ɑɪ 'ti:] .
Therefore , he returned to it .
所以 , 他 返回 到 它 .

故归之。

['hu:ɪ][ji:][pi:,i:'aɪ][ji:] ,
Hui Yi Pei Yi ,
惠 易 裴 易 ,

庖以裴嶷、

- [wɒz; wəz][ðə; ði] ['mɑ:stəmaɪnd] .
Yangcao was the mastermind .
- 曾是 这 幕后策划者 .

阳草为谋主，

[ju:; jʊ][sweɪ] ,
You Sui ,
你 隋 ,

游邃、

[pæŋ] ['ʃi:'ɑ:n]
Pang Xian
庞 西安

逢羨、

[dɪvɪ'neɪʃn] ,
Divination ,
占卜 ,

卦抽、

[pi:,i:'aɪ][kai][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['trʌstɪd] [əd'vaɪzə] . [sɒŋ] ['gai] ,
Pei Kai was a trusted advisor . Song Gai ,
裴 凯 曾是 一个 可信 顾问 . 歌曲 盖伊 ,

裴开为股肱。宋该、

- ,
Huangfuji ,
- ,

皇甫岌、

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [hwæŋfu:] [ʒen] .
His younger brother Huangfu Zhen .
他的 年轻 兄弟 皇甫 真 .

岌弟皇甫真。

[fɛŋ] [ji:] ,
Feng Yi ,
冯 易 ,

又封奕、

[fɛŋ] - [kɒnfɪ'denʃ(ə)l] ['mætəz] .
Feng Yudian's confidential matters .
冯 - 机密的 事情 .

封裕典机要。

[pi:,i:'aɪ] [ji:'tʃɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [greɪt] ['tælənt][ænd; ənd]['strætədʒi] .
Pei Yiqing was a man of great talent and strategy .
裴 宜青 曾是 一个 男人 的 伟大的 天赋 和 战略 .

裴嶷清方有干略，

[hɪz; ɪz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , [wu:] , [wɒz; wəz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - .
His elder brother , Wu , was the governor of Xuantu .
他的 长老 兄弟 , 吴 , 曾是 这 州长 的 - .

兄武为玄兔太守，

[deθ] .
Death .
死亡 .

卒。

[ji:][ænd; ənd][wu:] - [rɪ'tʃ:nd] [həʊm] [wɪð] [ðeə(r)]['fju:nərəl] [ə'rendʒmənts] .
Yi and Wu Zikai returned home with their funeral arrangements .
易 和 吴 - 返回 家 和 他们的 葬礼 安排 .

嶷与武子开以其丧归，

['pɑ:sɪŋ] [baɪ][ðə; ði]['temp(ə)] ,
Passing by the temple ,
通过 经过 这 寺庙 ,

过谒廌，

[hi:; hi] [peɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] .
He paid his respects .
他 有薪酬的 他的 尊重 .

廌敬礼之。

[ə'prəʊtʃɪŋ] ['westən] ['ljɑʊ'nɪŋ] ,
Approaching western Liaoning ,
接近 西 辽宁 ,

行将及辽西，

[ðə; ði][rəʊd][ɪz] [blɒkt] .
The road is blocked .
这 路 是 已屏蔽 .

道不通。

[ji:] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [rɪ'tʃ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [grəʊv] .
Yi wanted to return to the grove .
易 通缉 到 返回 到 这 树林 .

嶷欲还从廌，

[kaɪ] [sed] :
Kai said :
凯 说 :

开曰：

" [ju] - [streŋθ] ,
" **Yu Duan's strength** ,
" 于 - 力量 ,

“禹段氏强，

[mu:'rɔ:ŋ] [ɪz] [wi:k] ,
Murong is weak ,
穆隆 是 虚弱的 ,

慕容氏弱，

[waɪ] [gəʊ][tu:; tə][wʌn] [plɛs] [ænd; ənd] [tʃu:z] [ðə; ði][ʌðə(r)] ?
Why go to one place and choose the other ?
为什么 去 到 一 地方 和 选择 这 其他 ?

何必去此而就彼也？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

疑曰：

" [si:kɪŋ] [ə; eɪ] [plɛs] [tu:; tə] [rest] [wʌnz] [fi:t] "
" Seeking a place to rest one's feet "
" 寻求 一个 地方 到 休息 一个人的 脚 "

“欲求托足之处，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nɒt] [bi:; bi] ['keəf(ə)l] [ɪn] [tʃu:zɪŋ] [ə; eɪ] ['pɜ:s(ə)n] ?
How can one not be careful in choosing a person ?
如何 能 一 不是 是 小心 在 选择 一个 人 ?

岂可不慎择其人？

[du:; də][ju:; jʊ] [si:] ['eni] [fɑ:(r)] - ['ri:tɪŋ] ['strætədʒiz] [ɪn] [ðɪ:z] [p'æsɪdʒɪz] ?
Do you see any far - reaching strategies in these passages ?
做 你 看 任何 远的 - 到达 策略 在 这些 段落 ?

汝观诸段岂有远略，

[ænd; ənd][kæn; kən][wi:; wi] [ə'fɔ:d] [tu:; tə] [tri:t] [ə; eɪ] ['hæf(ə)nəl] ['hɪərəʊ] ?
And can we afford to treat a national hero ?
和 能 我们 买得起 到 对待 一个 国家的 英雄 ?

且能待国士乎？

[mu:'rɔ:ŋ] [gɒŋ] ['kʌltɪveɪtɪd] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
Murong Gong cultivated benevolence and righteousness .
穆隆 锣 栽培 仁 和 义 .

慕容公修仁义，

[hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] ['hedʒəməŋ] .
He has the ambition of a hegemon .
他 有 这 志向 的 一个 霸主 .

有霸士之志，

[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] , [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['prɒspərəs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] [pi:s] .
In addition , the country is prosperous and the people are at peace .
在 添加 , 这 国家 是 繁荣 和 这 人们 是 在 和平 .

加以国富民安，

[naʊ] [wi:; wi] [wɪl] ['fɒləʊ] [aɪ 'ti:] .
Now we will follow it .
现在 我们 将要 跟随 它 .

今往从之，

[dʒi:,eɪ'əʊ][kæn; kən] [ə'tʃi:v] [feɪm] [ænd; ənd] ['merɪt] .
Gao can achieve fame and merit .
高 能 达到 名声 和 优点 .

高可以立功名，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'tekt] [wʌnz] [klæn] .
It can protect one's clan .
它 能 保护 一个人的 氏族 .

下可以庇宗族，

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [rɪˈfjuːz] ？
Why do you refuse ?
为什么 做 你 拒绝 ？

汝何拒焉？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ，
Having said that ，
拥有 说 那 ，

言讫，

[rɪˈtʌːn] [tuː; tə][ðə; ði] [hʌt] ．
Return to the hut ．
返回 到 这 小屋 ．

复还就廌。

[ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] ．
Gui was overjoyed ．
图形用户界面 曾是 欣喜若狂 ．

廌大悦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kənˈsɪdəd] [ðə; ði] [ˈmɑːstəmaɪnd] ．
He was considered the mastermind ．
他 曾是 经过考虑的 这 幕后策划者 ．

以为谋主。

[ˈɜːli] ，
early ，
早期的 ，

初，

[juː; jʊ][swɛɪ][wʌns] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ][ɪn][dʒi] ．
You Sui once sought refuge in Ji ．
你 隋 一次 寻求 避难所 在 季 ．

游邃尝避地于蓟，

[ˈleɪtə(r)] ， [hiː; hi] [rɪˈtʌːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌndəwɜːld] ．
Later , he returned to the underworld ．
之后 ， 他 返回 到 这 地狱 ．

后归廌。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ɪnˈvaɪtɪd][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [juː; jʊ] [tʃɑːŋ] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] [hɪm][baɪ][hænd] ．
Wang Jun repeatedly invited his elder brother You Chang to visit him by hand ．
王 俊 反复 受邀 他的 长老 兄弟 你 张 到 访问 他 经过 手 ．

王浚屡以手书招其兄游畅，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈiːgə(r)][tuː; tə][gəʊ] ．
He was eager to go ．
他 曾是 渴望的 到 去 ．

畅欲赴之。

[swɛɪ] [sed] ː
Sui said ː
隋 说 ː

邃曰：

" [peŋ] [zuː] [wɪl] [nɒt] [lɑːst] [lɒŋ] ． "
" Peng Zu will not last long . "
" 彭 祖 将要 不是 最后的 长的 ． "

“彭祖必不能久，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ˈlɪŋgə(r)][ænd; ənd] [weɪt] ．
It is advisable to linger and wait ．
它 是 建议 到 萦绕 和 等待 ．

且宜盘桓以俟之。”

[tʃɑːŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

畅曰:

[pen] [zuː][wɒz; wəz][ˈpeɪ(ə)nt][bʌt; bət] [səˈspɪʃəs] .
Peng Zu was patient but suspicious .
彭 祖 曾是 病人 但 可疑的 .

“彭祖忍而多疑，

[aɪ][hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] [ðɪs] [ˈletə(r)] [wɪð] [greɪt] [ɪnˈθjuːziæzəm] , [jet] [aɪ][hæv; həv] [dɪˈleɪd] [maɪ][rɪˈplaɪ] .
I have written this letter with great enthusiasm , yet I have delayed my reply .
我 有 书面 这 信 和 伟大的 热情 , 然而 我 有 延迟 我的 回复 .

今手书殷勤而稽留不往，

[ðɪs] [wɪl] [ˈɪmplɪkeɪt] [juː; jʊ] .
This will implicate you :
这 将要 牵连 你 :

将累及卿。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [klænz][ɪn] [keɪˈbɪtɪk] [taɪmz] ,
Moreover , clans in chaotic times ,
而且 , 氏族 在 混乱 时代 ,

且乱世宗族，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [dɪˈstrɪbjʊːt] [ðem; ðəm] [ˈseprətli] [ɪn][ðə; ði] [həʊp] [ɒv; əv] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ði]
It is advisable to distribute them separately in the hope of preserving the

[rɪˈmeɪnɪŋ] [siːd] .
remaining seed .
其余的 种子 .

宜分投以冀遗种。”

[hiː; hi] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
He followed suit .
他 随后 套装 .

遂从之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [wæŋ] [dʒʌŋ] .
He was defeated and killed by Wang Jun .
他 曾是 战败 和 被杀 经过 王 俊 .

卒与王浚败没。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərə(r)][mɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Emperor Min established a court .
皇帝 敏 已确立的 一个 法庭 .

愍帝设朝，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [piˈtɪʃən] ,
The ministers petitioned ,
这 部长们 请愿 ,

群臣奏请，

[baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] , [prɪns] [ˈruːɪ][ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [left] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
By imperial decree , Prince Rui of Langya was appointed Left Chancellor .
经过 帝国 法令 , 王子 瑞 的 朗雅 曾是 任命 左边 校长 .

以诏封琅邪王睿为左丞相，

[ˈprɪns] [baʊ][ɒv; əv] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
Prince Bao of Nanyang was appointed Right Chancellor .
王子 包 的 南洋 曾是 任命 正确的 校长 ；

南阳王保为右丞相，

[ˈsuːpəvaɪz] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈɑːmiz] [ɪn] [ˈiːstən] [ænd; ənd] [ˈwestən] [ˈʃænˈʃiː]
Supervise the various armies in eastern and western Shaanxi
监督 这 各种各样的 军队 在 东 和 西 陕西

分督陕东西诸军，

[gəʊ][ænd; ənd][dɪˈmaːnd][,el,əɪˈjuː] [kɑːŋz] [help] .
Go and demand Liu Cong's help .
去 和 要求 刘 国会的 帮助 ；

去讨刘聪。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 ；

帝从之，

[ðə; ði][ˈiːdɪkt] [sed] :
The edict said :
这 法令 说 ；

诏曰：

[naʊ] [wiː; wi][mʌst; məst] [swiːp] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˈvɪlənz] .
Now we must sweep away the villains .
现在 我们 必须 扫 离开 这 反派 ；

今当扫除群凶，

[tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] .
To welcome the coffin .
到 欢迎 这 棺材 ；

奉迎梓宫。

[lɪŋ] [juː; jʊ] Ling You
凌 你

令幽、

[tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [frɒm; frəm][ðə; ði] [tuː] [ˈpriːfektʃə(r)] [ˈmɑːtʃt] [dəˈrektli] [tuː; tə]
Two hundred thousand elite troops from the two prefectures marched directly to
二 百 千 精英 军队 从 这 二 县 行军 直接地 到

[ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
Pingyang .
平阳 ；

并两州劲卒二十万直造平阳，

[raɪt] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ʃʊd; ʃəd] [liːd] [tʃɪn] ,
Right Chancellor should lead Qin ,
正确的 校长 应该 带领 秦 ；

右丞相宜率秦、

[liɑːŋ] ,
Liang ,
梁 ；

梁、

[kəʊld] ,
cold ,
寒冷的 ；

凉、

[jɒŋz] [ˈɑːmi] [went] [dəˈrektli] [tuː; tə][jiː; ji] .
Yong's army went directly to Ye .
永的 军队 去 直接地 到 叶 .

雍之师径诣邺中，

[ðə; ði] [left] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [led][hɪz; ɪz][eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [ˈləʊˈjæŋ] .
The Left Chancellor led his elite troops to Luoyang .
这 左边 校长 引领 他的 精英 军队 到 洛阳 .

左丞相率所领精兵造洛阳，

[təˈgeðə(r)] [wiː; wi] [feɪs] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈenəmi] .
Together we face the great enemy .
一起 我们 脸 这 伟大的 敌人 .

同赴大敌，

[keɪˈiː] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈfaʊndɪŋ] [ˈfɑːðə(r)] .
Ke Cheng was a founding father .
基 程 曾是 一个 创立 父亲 .

克成元勋。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈruːi][tuː; tə] [ədˈvɑːns] [hɪz; ɪz] [truːps] [æt; ət][ðə; ði] [ˈɒpətjuːn] [taɪm] .
He then ordered Rui to advance his troops at the opportune time .
他 然后 订购 瑞 到 进步 他的 军队 在 这 适时的 时间 .

又诏睿以时进兵，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈtʃæriət] [tuː; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
They joined the imperial chariot to eliminate the Central Plains .
他们 加入 这 帝国 战车 到 排除 这 中央 平原 .

与乘輿会除中原。

[ˈlɑːŋjɑː] [wæŋ] [ˈruːi] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [edvˈaɪzəz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Langya Wang Rui gathered his officials and advisors to discuss the matter .
朗雅 王 瑞 聚集 他的 官员 和 顾问 到 讨论 这 事情 .

琅邪王睿集僚佐商议，

[ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] [juːst] [ðɪs] [ˈmeθəd] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ] .
The strategist used this method to pacify Jiangdong .
这 战略家 用过的 这 方法 到 安抚 江东 .

谋臣以方平定江东，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] .
There was no time for a northern expedition .
那里 曾是 不 时间 为了 一个 北方 远征 .

未暇北伐，

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [dɪˈklaɪn] [ɔː(r)] [rɪˈfjuːz] .
It is appropriate to decline or refuse .
它 是 合适的 到 衰退 或者 拒绝 .

宜推故却之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈruːi] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)][ænd; ənd][dɪd][nɒt][gəʊ] .
Therefore , Rui declined the offer and did not go .
所以 , 瑞 拒绝 这 提供 和 做过 不是 去 .

于是睿以表辞而不行，

[dɪˈɔʊ][ˌjiːeɪ][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Diao Xie was then appointed as prime minister .
刁 谢 曾是 然后 任命 作为 主要的 部长 .

乃以刁协为丞相、

[left] [tʃiːf] [ˈsekɹət(ə)ri]
Left Chief Secretary
左边 首席 秘书

左长史，

[ɛl,ar]ju:] [wei] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsi:lɪ] ([ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]) .
Liu Wei was appointed as the Sili (Minister of the Capital) .
刘 魏 曾是 任命 作为 这 硅 (部长 的 这 首都) .
以刘隗为司隶。

[wei] [jæs] [ˈlɪtərəri] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Wei Ya's literary history ,
魏 呀 文学 历史 ,
隗雅习文史，

[gʊd] [æt; ət] [ˈkeɪtərɪŋ] [tuː; tə] [ˈpi:pəlz] [ˈwɪʃɪz] ,
Good at catering to people's wishes ,
好的 在 餐饮服务 到 人们的 愿望 ,
善伺候人意，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈspeʃəli] [fɒnd][ɒv; əv][hɪm] .
Therefore , he was especially fond of him .
所以 , 他 曾是 尤其 喜爱 的 他 .
故特亲爱之。

[ʃiː] - - ,
Shi Zhubu Nengyuan ,
史 - - ,
时主簿能远，

[fɔ:(r); fə(r)][ɪg'zɑ:mp(ə)l] , [lɔːz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [ə'bændənd] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
For example , laws that have been abandoned for a long time ,
为了 例子 , 法律 那 有 到过 弃 为了 一个 长的 时间 ,
以譬法律久废，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ˈruːi] .
He then wrote a letter to Rui .
他 然后 写道 一个 信 到 瑞 .
乃上书于睿。

[ɪts] [bri:f] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :
其略曰：

[sɪns] [ðə; ði] [stɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kæm'peɪn] ,
Since the start of the military campaign ,
自从 这 开始 的 这 军队 活动 ,
军兴以来，

[ˈduːɪŋ] [θɪŋz] [wɪ'ðəʊt] [lɔːz] [ænd; ənd][ˌregju'leɪʃ(ə)nz]
Doing things without laws and regulations
正在做 事物 没有 法律 和 法规
处事不用律令，

[ˈjuːzəz][deə(r)][nɒt] [dɪsɪrɪ'gɑ:d] [ðə; ði] [lɔː] .
Users dare not disregard the law .
用户 敢 不是 漠视 这 法律 .
用者不敢任法。

[ˈevri] [taɪm] , [aɪ] [kən'sʌlt] [wɪð] [juː; jʊ] .
Every time , I consult with you .
每一个 时间 , 我 咨询 和 你 .
每辄关咨，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈprɒpə(r)] [wei] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənɪŋ] .
This is not a proper way of governing .
这 是 不是 一个 恰当的 方式 的 治理 .
非为政之体。

[aɪ] [brɪli:v] [ðæt] [ɔ:l] [ðəʊz] [hu:] [ˈɒfə(r)] [ˌrefjʊˈteɪʃənz] ,
I believe that all those who offer refutations ,
我 相信 那 全部 那些 WHO 提供 反驳 ,
愚谓凡为驳议者，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [saɪt] [bɔ:z] , [dɪˈkri:z] , [ænd; ənd] [ˈskɪptʃəz] .
All should cite laws , decrees , and scriptures .
全部 应该 引用 法律 , 法令 , 和 经文 .
皆当引律令经传，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [spi:k] [dəˈrektli] [ɒv; əv] [ˈfi:lɪŋz] .
One should not speak directly of feelings .
一 应该 不是 说话 直接地 的 情怀 .
不得直以情言，

[wɪˈðaʊt] [ˈeni] [ˈbeɪsɪs] ,
Without any basis ,
没有 任何 基础 ,
无所依准，

[tu:; tə] [ˈvaɪələɪt] [əʊld] [trəˈdɪʃnz] .
To violate old traditions .
到 违反 老的 传统 .
以亏旧典。

[ˈəʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkləʊzɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] [æz; əz] [əˈprəʊpriət] .
Opening and closing should be done as appropriate .
开幕 和 结束 应该 是 完毕 作为 合适的 .
若开塞随宜，

[ˈpaʊə(r)] [ˈɡʌvnz] [θɪŋz] .
Power governs things .
力量 统治 事物 .
权道制物，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [kaɪnd] [ɒv; əv] [bɪˈheɪvjə(r)] [ə; eɪ] [ˈru:lə(r)] [kæn; kən] [əˈtʃi:v] .
This is the kind of behavior a ruler can achieve .
这 是 这 种类 的 行为 一个 统治者 能 达到 .
此人君之所得行，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ə; eɪ] [ˈsʌbdʒɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [məˈnɒpələɪz] .
This is not something a subject should monopolize .
这 是 不是 某物 一个 主题 应该 独占 .
非臣子所宜专也。

-
Ruilan
-

睿览之，

[aɪ ˈti:] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [dʌn] .
It cannot be done .
它 不能 是 完毕 .
不能从。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈnaɪntɪ] - [sɪks] : [zu:][ti:] [ʃu:ts] [ðə; ði] [ɔ:(r)] [ænd; ənd] [teɪks] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
Chapter Ninety - Six : Zu Ti Shoots the Oar and Takes the Central Plains
章 九十 - 六 : 祖 ti 芽 这 桨 和 需要 这 中央 平原
第九十六回 祖逖击楫取中原

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [zu:][ti:] ,
History tells of Zu Ti ,
历史 讲述 的 祖 ti ,
史说祖逖，

[ʒi:'aɪ] [ʃi:ə]
Zi Shiya
zi 施亚

字士雅，

- [ˈdaʊɪst; ˈtəʊɪst] .
Fanyang Taoist .
- 道教 .

范阳道人。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [hæz; həz] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [stəʊnz] ,
The official has two thousand stones ,
这 官方的 有 二 千 石头 ,

世吏二千石，

[,aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [æn; ən] [əʊld] [ˈsɜ:neɪm] [ɪn] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈri:dʒən] .
It was an old surname in the northern region .
它 曾是 一个 老的 姓 在 这 北方 地区 .

为北州旧姓。

[ʌnˈfetəd] [ænd; ənd] [ˈəʊpən] - [ˈmaɪndɪd] ,
Unfettered and open - minded ,
不受约束的 和 打开 - 有思想 ,

逖性豁荡，

[nəʊ] [ˈɪnstrəmənt] [ɪnˈspekʃ(ə)n] .
No instrument inspection .
不 乐器 检查 .

不修仪检。

[ðə; ði] 14th [ænd; ənd] 15th [jɪəz]
The 14th and 15th years
这 14th 和 15th 年

年十四五，

[stiɪl] [doʊnt] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [ri:d] ,
Still don't know how to read ,
仍然 不 知道 如何 到 读 ,

犹未知书，

[maɪ] [ˈbrʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
My brothers are always worried about this .
我的 兄弟 是 总是 担心 关于 这 .

诸兄每忧之。

[ˈleɪtə(r)] [hi:; hi] [ri:d] [ɪkˈstensɪvli] [ɪn] [bʊks] ,
Later he read extensively in books ,
之后 他 读 广泛地 在 图书 ,

后乃博览书记，

[ˈkʌvərɪŋ] [bəʊθ] [ˈeɪnfənt] [ænd; ənd] [ˈmɒd(ə)n] [taɪmz] ,
Covering both ancient and modern times ,
覆盖 两个都 古老的 和 现代的 时代 ,

涉猎古今，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [tu:; tə] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l]
Traveling to and from the capital
旅行 到 和 从 这 首都

往来京师，

[ðəʊz] [hu:] [sɔ:] [hɪm] [sed] [ðæt] [ti:] [hæd; həd] [ðə; ði] [ˈtælənt] [tu:; tə] [preɪz] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
Those who saw him said that Ti had the talent to praise the world .
那些 WHO 锯 他 说 那 ti 有 这 天赋 到 称赞 这 世界 .

见者谓逖有赞世之才。

[hiː; hi][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] [frend] [ɛl,ɑɪˈjuː] [kʊn] [bəʊθ] [sɜːvd] [æz; əz][ˈredʒɪstrɑːz][ɪn][ˈsiːli] [ˈpriːfektʃə(r)] .
He and his friend Liu Kun both served as registrars in Sili Prefecture .
他 和 他的 朋友 刘 昆 两个都 服务 作为 注册员 在 硅 州 .

先与友人刘琨俱为司州主簿，

[gʊd] [plænz][ænd; ɐnd] [əˈrendʒmənts]
Good plans and arrangements
好的 计划 和 安排

情好绸缪，

[ðeɪ] [[eəd] [ə; eɪ] [ˈblæŋkɪt] [ænd; ɐnd] [slept] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ruːm] .
They shared a blanket and slept in the same room .
他们 共享 一个 毯子 和 睡着了 在 这 相同的 房间 .

共被同寝。

[aɪ] [hɜːd] [ðə; ði][ˈruːstə(r)] [krəʊ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
I heard the rooster crow in the middle of the night .
我 听到 这 公鸡 乌鸦 在 这 中间 的 这 夜晚 .

中夜闻鸡鸣，

[siː ˈjuː] - [sed] :
Cu Kunjue said :
铜 - 说 :

蹴琨觉曰：

" [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [æn; ən][ˈiːv(ə)l] [saʊnd] . "
" This is not an evil sound . "
" 这 是 不是 一个 邪恶的 声音 " .

“此非恶声也。”

[ðeɪ] [dɑːnst] [təˈgeðə(r)] .
They danced together .
他们 跳舞 一起 .

共起舞焉。

[tiː] ,
Ti ,
ti ,

逖、

[bəʊθ] [kʊn] [ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [pəˈzest] [həˈrəʊɪk][ˈspɪrɪt] .
Both Kun and his companion possessed heroic spirit .
两个都 昆 和 他的 伴侣 拥有 英勇 精神 .

琨二人并有英气，

[wen] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈwɜːldli] [əˈfeəz] ,
When discussing worldly affairs ,
什么时候 讨论 世俗 事务 ,

每语世事，

[ɔː(r)] [ðeɪ] [maɪt] [get] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] , [saɪt] [ʌp] , [ænd; ɐnd] [seɪ] [tuː; tə] [iːtʃ]
Or they might get up in the middle of the night , sit up , and say to each
或者 他们 可能 得到 向上 在 这 中间 的 这 夜晚 , 坐 向上 , 和 说 到 每个
[ʌðə(r)] :
other :
其他 :

或中宵起坐相谓曰：

[ɪf] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] ,
If the world is in turmoil ,
如果 这 世界 是 在 动荡 ,

“若四海鼎沸，

[ˈhɪərəʊz] [ˈraɪz] [ʌp] ,
Heroes rise up ,
英雄 上升 向上 ,

豪杰并起，

" [juː; jʊ] [ænd; ənd] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [əˈvɔɪd] [ɪːtʃ] [ˈʌðə(r)] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈsentrəl] [ˈpleɪnz] . "
You and I should avoid each other in the Central Plains . "
你 和 我 应该 避免 每个 其他 在 这 中央 平原 . "

吾与足下当相避于中原耳。”

[wen] [ðə; ðɪ] [ˈkæpɪt(ə)l] [wɒz; wəz] [ɪn] [ˈkeɪɒs] ,
When the capital was in chaos ,
什么时候 这 首都 曾是 在 混乱 ,

及京师大乱，

[hiː; hi] [led] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːləʊərz] [tuː; tə] [ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] [tuː; tə] [siːk] [ˈrefjuːdʒ]
He led more than a hundred of his followers to Jiangnan to seek refuge
他 引领 更多的 比 一个 百 的 他的 追随者 到 江南 到 寻找 避难所
[wɪð] [ˈprɪns] [ˈruːɪ] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
with Prince Rui of Langya .
和 王子 瑞 的 朗雅 .

率亲党百余人来江南投奔琅邪王睿。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[dʒɛŋ] [ænd; ənd] [dɪˈaʊ] [ʃɪːeɪ]
Zheng and Diao Xie
郑 和 刁 谢

正与刁协、

[bɑːˈɑːn] [ˌeɪtʃˈjuː] ,
Bian Hu ,
卞 胡 ,

卞壺、

[tʃɛn] [dʒʌŋ] ,
Chen Jun ,
陈 俊 ,

陈顗、

[ju] [liɑːŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[gæn] [dʒuːˈɔː] ,
Gan Zhuo ,
甘 卓 ,

甘卓、

[dʒəʊ] [fæŋ] ,
Zhou Fang ,
周 方 ,

周访、

[daʊ; taʊ] [kæn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈsɪv(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lɪz] [dɪˈskʌst] [ˈmæteɪz] .
Tao Kan and his group of civil and military officials discussed matters .
道 坎 和 他的 团体 的 民用 和 军队 官员 讨论 事情 .

陶侃一班儿文武议事，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈsʌmwʌn] [frəm; frəm][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈentəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , someone from the left and right entered and said :

突然 , 某人 从 这 左边 和 正确的 进入 和 说 :

忽左右人入说：

" [zu:] [ti:] [frəm; frəm] - [keɪm] [tu;; tə] [ˈvɪzɪt] [ˌem ˈi:] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ɡert] . "

" Zu Ti from Fanyang came to visit me outside the gate . "

" 祖 ti 从 - 来了 到 访问 我 外部 这 门 . "

“门外有范阳祖逖特来相投。”

[ruːmɪŋ] , [kʌm] [ɪn] .

Ruiming , come in .

瑞明 , 来 在 .

睿命进来。

[zu:] [ti:] [ˈentəd] [tu;; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts] .

Zu Ti entered to pay his respects .

祖 ti 进入 到 支付 他的 尊重 .

祖逖入见，

[ðə; ði] [ˈserəməni] [ɪz] [kəmˈpli:t] .

The ceremony is complete .

这 仪式 是 完全的 .

行礼毕。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :

The king said :

这 国王 说 :

王曰：

" [nɒt] [ˈhezɪteɪɪŋ] [tu;; tə] [kʌm] [frəm; frəm] [əˈfa:(r)] ,

" Not hesitating to come from afar ,

" 不是 犹豫不决 到 来 从 远方 ,

“不辞远来，

[ðeə(r)] [mʌst; məst] [bi;; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [tu;; tə] [ti:tʃ] [ˌem ˈi:] .

There must be something to teach me .

那里 必须 是 某物 到 教 我 .

必有见教。”

[zu:] [ti:] [rɪˈplaɪd] :

Zu Ti replied :

祖 ti 回复 :

祖逖对曰：

" [aɪ] [fɪə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [wɪl] [nɒt] [hi:d] [maɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [wɜ:dz] . "

" I fear Your Highness will not heed my humble words . "

" 我 害怕 你的 高度 将要 不是 注意 我的 谦逊的 字 . "

“诚恐鄙言殿下不垂清听，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第32/121页

[ˌɔː(r); ʒə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai] [rɪˈkɔːl] [ðə; ði] [ˈkeɪəns] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
Your Majesty , I recall the chaos of the Jin Dynasty .
你的 威严 , 我 记起 这 混乱 的 这 斤 王朝 .

臣思晋室之乱，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [ðæt] [ðə; ði][ˈruːlə(r)z][ɑː(r); ə(r)] [ɪmˈɒrəl] , [wɪt] [liːdz] [tuː; tə] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd]
It is not that the rulers are immoral , which leads to resentment and
它 是 不是 那 这 统治者 是 不道德 , 哪个 线索 到 怨恨 和
[rɪˈbeljən] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)] .
rebellion among the people .
叛乱 之中 这 人们 .

非上无道而下生怨叛也。

[ˈpaʊə(r)] [ˈstrʌɡlz] [wɪˈðɪn] [klænz]
Power struggles within clans
力量 斗争 之内 氏族

由宗族争权，

[fɪʃ] [ænd; ənd] [miːt] [ɪn] [iːtʃ] [ˈʌðərz] [maʊðz]
Fish and meat in each other's mouths
鱼 和 肉 在 每个 其他的 嘴

自相鱼肉，

[ðɪs] [əˈlaʊd] [ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][diː ˈaɪ] [traɪbz] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
This allowed the Rong and Di tribes to take advantage of the situation .
这 允许 这 荣 和 迪 部落 到 拿 优势 的 这 情况 .

遂使戎狄乘隙，

[ðə; ði][ˈpɔɪz(ə)n] [spredz] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][lænd] .
The poison spreads throughout the land .
这 毒 传播 自始至终 这 土地 .

毒流中土。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈpiːp(ə)] [hæv; həv] [ˈsʌfəd] [æt; ət][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ˈbændɪts] ,
Now that the remaining people have suffered at the hands of bandits ,
现在 那 这 其余的 人们 有 遭受 在 这 双手 的 强盗 ,

今遗民既遭残贼，

[ˈpiːp(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tuː; tə] [ɪmˈpruːv] [ðəmˈselvz] .
People should strive to improve themselves .
人们 应该 努力 到 提升 他们自己 .

人思自奋，

[ɪf] [ˌɔː(r); ʒə(r)][ˈmædʒəsti][kæn; kən][ˈtruːli] [kəˈmɑːnd] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] ,
If Your Majesty can truly command the generals to lead the army ,
如果 你的 威严 能 真的 命令 这 将军们 到 带领 这 军队 ,

大王诚能命将出师，

[let] [ðəʊz] [laɪk][diː ˈaɪ] [liːd] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Let those like Di lead the way to restore the Central Plains .
让 那些 喜欢 迪 带领 这 方式 到 恢复 这 中央 平原 .

使如逖者统之以复中原，

[ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] , [ˈhɪərəʊsɪz][ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈfɪgəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkɪŋdəmz] [wɪl]
Surely , **heroes** **and** **powerful figures** **from** **the prefectures** **and** **kingdoms** **will**
一定 , 英雄 和 强大的 数据 从 这 县 和 王国 将要
[rɪˈspɒnd] [tuː; tə] [ðɪs] [kɔːl] .
respond **to** **this call** .
回应 到 这 称呼 .

郡国豪桀必有望风响应者矣，

[waɪ] [ˈwʌri] [ðæt] [prɒˈsperəti] [woʊnt] [kʌm] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ?
Why worry that prosperity won't come at this time ?
为什么 担心 那 繁荣 惯于 来 在 这 时间 ?

何患兴不在此时耶？ ”

[ˈruːi][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Rui was overjoyed .
瑞 曾是 欣喜若狂 .

睿大喜，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈbɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ekspəˈdɪʃ(ə)n] . "
" I have no intention of launching a northern expedition . "
" 我 有 不 意图 的 发射 一个 北方 远征 . "

“孤本无北伐之志，

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [streŋθ] ,
With your strength ,
和 你的 力量 ,

得君之壮，

[aɪ ˈtiː] [meɪks] [wʌn] [jɜːn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
It makes one year for the Central Plains .
它 制作 一 向往 为了 这 中央 平原 .

令人有意中原矣。

[hɪəˈbaɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ˈvæliənt] [maɪt] .
hereby appoint you as General of Valiant Might .
特此 委 你 作为 一般的 的 英勇 可能 .

孤就拜卿为奋威将军、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːzɔʊ] .
Governor of Yuzhou .
州长 的 禹州 .

豫州刺史。

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈbʊʃlɪz] [ɒv; əv] [ɡreɪn] ,
A thousand bushels of grain ,
一个 千 蒲式耳 的 粮食 ,

廩千斛，

[tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [bəʊlts][ɒv; əv] [kloʊθ] ,
Two thousand bolts of cloth ,
二 千 螺栓 的 布 ,

布二千匹，

[juː; jʊ] [ˈsʌmən] [ænd; ənd] [rɪˈkruːt] [ˈsəʊldʒəz] .
You summon and recruit soldiers .
你 召唤 和 招募 士兵 .

与卿招募兵，

[ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [ədˈvɑːnst] [nɔːθ] .
The **crossed** **the** **river** **and** **advanced** **north** .
他们 交叉 这 河 和 先进的 北 .
“他们交叉这条河和先进的北渡江北进。”

[tiː] [zɪnrən] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] [wɪð] [dɪˈlaɪt] .
Ti Xinran **accepted** **the** **offer** **with** **delight** .
ti 欣然 公认 这 提供 和 喜 .
“逖欣然拜领，

[hiː; hi] [ˈɪjuːd] [ə; eɪ][kɔːl][tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [əbˈteɪnd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][θriː] , - [men] .
He **issued** **a** **call** **to** **recruit** **soldiers** **and** **obtained** **more** **than** **3** , **000** **men** .
他 发布 一个 称呼 到 招募 士兵 和 获得 更多的 比 3 , - 男人 .
“他发布了一个称呼到招募士兵和获得更多的比3 , - 男人出召募兵得三千余人。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The **next** **day**
这 下一个 天
“次日，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [bɔːd] [ðə; ði] [bəʊt] [ænd; ənd] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
Leading **the** **crowd** **to** **board** **the** **boat** **and** **cross** **the** **river** ,
领导 这 人群 到 木板 这 船 和 叉 这 河 ,
“领导这人群到木板这船和叉这河，引众登舟渡江，

[tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːm] ,
To **the** **middle** **of** **the** **stream** ,
到 这 中间 的 这 溪流 ,
“到中流，

[hiː; hi] [strʌk] [ðə; ði][ɔː(r)][ænd; ənd] [swɔː(r)][æŋ; ən] [əʊθ] :
He **struck** **the** **oar** **and** **swore** **an** **oath** :
他 击 这 桨 和 发誓 一个 誓言 :
“击楫而誓曰：

" [zuː][tiː][wɒz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə]
" **Zu** **Ti** **was** **unable** **to** **pacify** **the** **Central** **Plains** **and** **yet** **he** **managed** **to**
" 祖 ti 曾是 无法 到 安抚 这 中央 平原 和 然而 他 管理 到
[seɪv] [ðɪs] [pleɪs] . "
save **this** **place** . "
节省 这 地方 . "

“祖逖不能靖中原而复济此者，

[laɪk] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈrɪvə(r)] !
Like **a** **great** **river** !
喜欢 一个 伟大的 河 !
“有如大江！ ”

[ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)][mæɡˈnɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] [ˈpɔɪnjənt] .
The **words** **were** **magnificent** **and** **poignant** .
这 字 是 壮丽 和 令人心酸的 .
“辞色壮烈，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ˈdʒenərəs] .
Everyone **was** **generous** .
每个人 曾是 慷慨的 .
“众人皆慷慨。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The **next** **day**
这 下一个 天

“次日，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Huaiyin ,
抵达 在 - ,

行至淮阴，

['kɑːstɪŋ] [tuːlz] [ænd; ənd][ˈɑːmə(r)] .
Casting tools and armor .
铸件 工具 和 盔甲 .

铸器械甲冑。

[mɔː(r)][ðæŋ; ðən] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'kruːtɪd] .
More than two thousand people were recruited .
更多的 比 二 千 人们 是 招募 .

又募得二千余人，

[ðeɪ] [əd'vɑːnst] [ænd; ənd] ['gærɪsn] ['juːʒoʊ] .
They advanced and garrisoned Yuzhou .
他们 先进的 和 驻军 禹州 .

进屯豫州。

['pi:sf(ə)l] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [rɪ'vjuː]
Peaceful people and military review
和平 人们 和 军队 审查

安民阅武，

[lɔːntʃ] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ə'fensɪv] .
Launch a major offensive .
发射 一个 主要的 进攻 .

大兴攻讨，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] ['skaːlərz] [pʌ; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [səb'mɪt] [tuː; tə] [hɪm] .
The people and scholars of the north all came to submit to him .
这 人们 和 学者们 的 这 北 全部 来了 到 提交 到 他 .

北地士民皆来归之。

[ðʌs] , [ðə; ði] ['nɔːðən] [lændz][wɜː(r); wə(r)] ['pæsɪfaɪ] .
Thus , the northern lands were pacified .
因此 , 这 北方 土地 是 安抚 .

于是北地遂平，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈeəriə] [saʊθ] [pʌ; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)] [bɪ'keɪm] [pɑːt] [pʌ; əv][dʒɪn] ['terətri] .
Therefore , the area south of the Yellow River became part of Jin territory .
所以 , 这 区域 南 的 这 黄色的 河 成为 部分 的 斤 领土 .

由是黄河以南尽为晋土矣。

[tiː] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [ðə; ði] ['vɪktəri] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [pʌ; əv] ['lɑːŋjɑː] .
Ti sent someone to report the victory to the King of Langya .
ti 发送 某人 到 报告 这 胜利 到 这 国王 的 朗雅 .

逖使人去见琅邪王处报捷。

[wæŋ] Wang Daxi
王 大溪

王大喜，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æŋ; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [zuː][tiː][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːdz] [ðə; ði] [west]
He then sent an envoy to appoint Zu Ti as the General Who Guards the West
他 然后 发送 一个 使者 到 委 祖 ti 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这 西方
.
:
.

复使使拜祖逖为镇西大将军。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [hɪz; ɪz] [feɪm] [sprɛd] [fa:(r)] [ænd; ənd] [waɪd] .

From then on , his fame spread far and wide .

从 然后 在 , 他的 名声 传播 远的 和 宽的 .

自此邈威名远播，

[ðə; ði] [eɪtʃu:] [ˈpi:p(ə)] [deəd] [nɒt] [ˈi:v(ə)n] [glɑ:ns] [æt; ət] [ˈaʊə(r)] [tru:ps] .

The Hu people dared not even glance at our troops .

这 胡 人们 敢于 不是 甚至 瞥一眼 在 我们的 军队 .

胡人不敢窥兵矣。

[hɪˈstɒrɪk(ə)] [ˈrekɔ:dz] [steɪt] [ðæt] [ˌɛl,aiˈju:] [kʌn] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [əˈpɒn] [ˈlɜ:nɪŋ] [ðæt]

Historical records state that Liu Kun , the governor of Bingzhou , upon learning that

[hɪz; ɪz] [frend] [zu:] [ti:] [hæd; həd] [bi:n] [əˈpɔɪntɪd] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈju:ʒoʊ] ,

his friend Zu Ti had been appointed governor of Yuzhou ,

他的 朋友 祖 ti 有 到过 任命 州长 的 禹州 ,

史说并州刺史刘琨闻知友人祖逖为豫州刺史，

[prəˈməʊtɪd] [tu:; tə] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dz] [ðə; ði] [west]

Promoted to General Who Guards the West

推广 到 一般的 WHO 卫兵 这 西方

转升镇西大将军，

[maɪ] [hɑ:t] [ɪz] [ˈnæt(ə)rəli] [ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] [fɜ:st] [tu:; tə] [ˈwʌri] .

My heart is naturally unable to be the first to worry .

我的 心 是 自然 无法 到 是 这 第一的 到 担心 .

心忧自不能先，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [həʊm] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [frendz] , [ˈseɪɪŋ] :

He then sent a letter home to his relatives and friends , saying :

他 然后 发送 一个 信 家 到 他的 亲属 和 朋友们 , 说 :

乃移书归家遗其亲故曰：

" [aɪ] [wɪl] [ki:p] [maɪ] [ˈwepən] [æt; ət] [hænd] [ænd; ənd] [əˈweɪt] [ðə; ði] [dɔ:n] . "

" I will keep my weapon at hand and await the dawn . "

" 我 将要 保持 我的 武器 在 手 和 等待 这 黎明 . "

“吾枕戈待旦，

[dʒi:] [ˈfəʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [rɪˈbeljəs] [gru:p]

Zhi Xiao and his rebellious group

智 肖 和 他的 叛逆的 团体

志臬群逆，

[aɪ] [eɪ ˈem] [ˈɔ:lweɪz] [əˈfreɪd] [ðæt] [maɪ] [ˈgrænfa:ðə(r)] [wɪl] [bi:t] [ˌem ˈi:] [tu:; tə] [ə; eɪ] [ˈbi:tɪŋ] .

I am always afraid that my grandfather will beat me to a beating .

我 是 总是 害怕的 那 我的 祖父 将要 打 我 到 一个 殴打 .

常恐祖生先吾着鞭，

[ænd; ənd] [ɪnˈdi:d] [aɪ ˈti:] [hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [pɑ:s] .

And indeed it has come to pass .

和 的确 它 有 来 到 经过 .

今果然也。”

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒəʊ] [ji:] [stˈeɪʃənd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [æt; ət] - [ˈsɪti] .

Meanwhile , Zhou Yi stationed his troops at Xunshui City .

同时 , 周 易 驻 他的 军队 在 - 城市 .

却说周顗以兵屯浚水城，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [ˌdi:ˈju:] [tɑ:z] [tru:ps] .

They were surrounded by Du Tao's troops .

他们 是 包围 经过 杜 陶氏 军队 .

被杜弢兵围之。

[daʊ; taʊ][kæn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Tao Kan heard of this ,
道 坎 听到 的 这 ,

陶侃闻知，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [dʒen(ə)rəl][dʒu:][es 'aɪ] [wɪð] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [kʌm]
He immediately dispatched General Zhu Si with an army of 20 , 000 to come
他 立即地 已派出 一般的 朱 硅 和 一个 军队 的 - , - 到 来
[tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
to the rescue .
到 这 救援 .

即遣将军朱伺领军二万来救。

[daʊ; taʊ][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [hɜ:d] [ðæt] [dʒu:][es 'aɪ][wəz; wəz] ['kʌmɪŋ] .
Tao had already heard that Zhu Si was coming .
道 有 已经 听到 那 朱 硅 曾是 未来 .

弼已闻知朱伺来，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [prə'tekt] - .
They then withdrew their troops to protect Lengkou .
他们 然后 退出 他们的 军队 到 保护 - .

乃退兵保冷口。

[kæn] [ðen] [sent] [men][tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Kan then sent men to ambush and attack them .
坎 然后 发送 男人 到 伏击 和 攻击 他们 .

侃又使人令伺逆击之。

[wʌns] [ðə; ði]['ɔ:də(r)][ɪz]['ɡɪv(ə)n] , [li:d] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə] - .
Once the order is given , lead the army to Lengkou .
一次 这 命令 是 给定 , 带领 这 军队 到 - .

伺得令引军至冷口，

[daʊ; taʊ] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Tao used his troops to resist the attack .
道 用过的 他的 军队 到 抵抗 这 攻击 .

弼以兵拒战。

[ðə; ði][nekst] [deɪz] [kɒnfrʌn'teɪʃn]
The next day's confrontation
这 下一个 天 对抗

次日交锋，

[daʊ; taʊ][kʊd; kəd] [nɒt] [rɪ'zɪst] .
Tao could not resist .
道 可以 不是 抵抗 .

弼不能抵，

[dɪ'fi:tɪd] ,
Defeated ,
战败 ,

败走，

[dʒu:][es 'aɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pə'sju:t] .
Zhu Si led his troops in pursuit .
朱 硅 引领 他的 军队 在 追逐 .

被朱伺驱军追击，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[diːˈjuː][dɑʊ; taʊ][wɒz; wəz][ˈaɪsələɪtɪd][ænd; ənd] [ˈpaʊələs] .

Du Tao was isolated and powerless .

杜 道 曾是 孤立 和 无力 .

杜弢势孤，

[hiː; hi][fled] [bæk] [tuː; tə] [ˈtʃæŋʃɑː] .

He fled back to Changsha .

他 逃亡 后退 到 长沙 .

遁归长沙，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [rɪˈtʊːn] .

They waited for the army to return .

他们 等待 为了 这 军队 到 返回 .

伺引军还。

[wæŋ] [dʌŋ] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .

Wang Dun sent someone to submit a memorial .

王 逼债 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

王敦使人上表，

[ðə; ði][ˈmerɪt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [spiːtʃ] .

The merit of his speech .

这 优点 的 他的 演讲 .

奏侃之功。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [əˈpɔɪntɪd] [kæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .

The imperial court appointed Kan as the governor of Jingzhou .

这 帝国 法庭 任命 坎 作为 这 州长 的 荆州 .

朝廷以侃为荆州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] - [ˈsɪti] .

He was ordered to garrison Mianjiang City .

他 曾是 订购 到 驻军 - 城市 .

命屯沔江城。

[kæn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [ˈgærɪsn] [ðə; ði] - [ˈrɪvə(r)] .

Kan received the imperial edict to garrison the Mianjiang River .

坎 已收到 这 帝国 法令 到 驻军 这 - 河 .

侃既受诏屯沔江，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [ˈskɑːlərz] ,

Gather the scholars ,

收集 这 学者们 ,

招集士众，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [əˈtækɪŋ] [diːˈjuː][dɑʊ; taʊ] .

They discussed attacking Du Tao .

他们 讨论 攻击 杜 道 .

商议去击杜弢。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʒɑːŋ] [gwaːŋ] [rɪˈɡɑːdz] [deθ] [æz; əz] [əˈsendɪŋ] [tuː; tə] [ˈhev(ə)n]

Chapter 97 Zhang Guang regards death as ascending to heaven

章 - 张 光 问候 死亡 作为 上升 到 天堂

第九十七回 张光视死如登仙

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,

October ,

十月 ,

十月，

[jæŋ] [ˈnɑːndi] , [sʌŋ] [ɒv; əv] [jæŋ] - [ɒv; əv][ðə; ði][diː ˈaɪ] - [tʃiːˈæŋ] [traɪb] .

Yang Nandi , son of Yang Maosou of the Di - Qiang tribe .

杨 南迪 , 儿子 的 杨 - 的 这 迪 - 强 部落 .

氏羌杨茂搜之子杨难敌，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [treɪd] [ɪn] .
He sent his son to trade in Liangzhou .
他 发送 他的 儿子 到 贸易 在 凉州 .

遣其子贩易于梁州，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He was killed by Zhang Guang , the governor of Liangzhou .
他 曾是 被杀 经过 张 光 , 这 州长 的 凉州 .

被梁州刺史张光杀之。

[dʒɪ] [ɡwɑːŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] - [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈfɔːləʊərz] , [jæŋ] [ertʃuː] , [əˈtækt] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
Ji Guang and Wang Ruyu's remaining followers , Yang Hu , attacked each other .
季 光 和 王 - 其余的 追随者 , 杨 胡 , 遭到攻击 每个 其他 .

及光与王如余党杨虎相攻，

[laɪt] [ˈkænɒt] [prɪˈveɪl] .
Light cannot prevail .
光 不能 占上风 .

光不能胜，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frɒm; frəm] [jæŋ] - .
They sent someone to seek help from Yang Maosou .
他们 发送 某人 到 寻找 帮助 从 杨 - .

使人求救于杨茂搜。

[maʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjʊː] [ɡwɑːŋ] .
Mao sent his troops to rescue Guang .
毛泽东 发送 他的 军队 到 救援 光 .

茂搜遣难敌以兵来救光，

[jæŋ] [ertʃuː] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Yang Hu secretly learned of this .
杨 胡 偷偷 学习 的 这 .

被杨虎窃知，

[ðə; ðɪ] [ˈsiːkrət] [ˈenvɔɪ] , [ˈkæriɪŋ] [ɡəʊld] , [ˈdʒuːəlz] , [ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] [braɪbz] , [wɒz; wəz] [hɑːd] [tuː; tə] .
The secret envoy , carrying gold , jewels , and generous bribes , was hard to
这 秘密 使者 , 携带 金子 , 珠宝 , 和 慷慨的 贿赂 , 曾是 难的 到

[rɪˈzɪst] .
resist .
抵抗 .

密使人持金宝厚赂难敌，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈtækt] [frɒm; frəm] [bəʊθ] [saɪdz] [baɪ] [ðə; ðɪ] [ˈtaɪɡə(r)] .
Instead , they were attacked from both sides by the tiger .
反而 , 他们 是 遭到攻击 从 两个都 侧面 经过 这 老虎 .

反与虎夹击，

[ʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] .
Zhang Guang suffered a major defeat .
张 光 遭受 一个 主要的 击败 .

张光大败，

[dɪˈfendɪd] [ɪtˈself] .
Yingcheng defended itself .
应城 辩护 本身 .

樱城自守，

[hiː; hi] [fel] [ɪl] [frɒm; frəm] [ˈæŋɡə(r)] [ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
He fell ill from anger and resentment .
他 跌倒 患病的 从 愤怒 和 怨恨 .

愤激成疾。

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [əd'vaɪzd] [gwɑ:ŋ] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd][ˈɒkjupaɪ] [waɪksɪŋ] .
His subordinates advised Guang to retreat and occupy Weixing .
他的 下属 建议 光 到 撤退 和 占据 维星 .

僚属劝光退据魏兴，

[gwa:ŋ] , [ˈhəʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɒ:d] , [sed] :
Guang , holding his sword , said :
光 , 保持 他的 剑 , 说 :

光按剑曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bi:n] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['hevi] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [baɪ][ðə; ði]'neiʃ(ə)n] . "
" I have been entrusted with a heavy responsibility by the nation . "
" 我 有 到过 受托 和 一个 重的 责任 经过 这 国家 . "

“吾受国重任，

[wi:; wi] ['kænɒt] [rɒb] [θi:vz] .
We cannot rob thieves .
我们 不能 抢 窃贼 .

不能讨贼，

[tu:; tə][daɪ] [naʊ] [ɪz] [laɪk] [ə'sendɪŋ] [tu:; tə] ['hev(ə)n] .
To die now is like ascending to heaven .
到 死 现在 是 喜欢 上升 到 天堂 .

今得死如登仙，

[wɒt] [dʌz] [aɪ 'ti:] [mi:n] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] ?
What does it mean to retreat ?
什么 做 它 意思是 到 撤退 ?

何谓退也！ ”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)][hɪz; ɪz] [vɔɪs] ['feɪdɪd] [ə'weɪ] .
He died after his voice faded away .
他 死亡 后 他的 嗓音 褪色 离开 .

声绝而卒。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ɪm'pɒsəb(ə)][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ʒɪgwæŋ] [wɪ'ðaʊt] [hɪm] ['daɪɪŋ] .
It was impossible to defeat Zhiguang without him dying .
它 曾是 不可能的 到 击败 志光 没有 他 垂死 .

难敌知光死了，

[ðə; ðɪ] ['sɪti] [ɪz] [ʌn'kleɪmd] .
The city is unclaimed .
这 城市 是 无人认领 .

城中无主，

[draɪv] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)] .
Drive troops to attack and capture Liangzhou .
驾驶 军队 到 攻击 和 捕获 凉州 .

驱兵攻拔梁州，

[ðeɪ] ['entəd] [ænd; ənd][ˈset(ə)ld] [ðeə(r)] .
They entered and settled there .
他们 进入 和 定居 那里 .

入屯扎之。

[naʊ] , [daʊ; taʊ][kæn] , [ˈhævɪŋ] [bi:n] [ə'pɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒɔʊ][ænd; ənd] [st'eɪʃənd] [æt; ət]
Now , Tao Kan , having been appointed Governor of Jingzhou and stationed at
现在 , 道 坎 , 拥有 到过 任命 州长 的 荆州 和 驻 在
[ðə; ðɪ] - [ˈrɪvə(r)] ,
the Mianjiang River ,
这 - 河 ,

却说陶侃既受荆州刺史屯沔江，

[hiː; hi] [kən'sʌltɪd] [wɪð] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] ,
He consulted with the generals ,
他 咨询 和 这 将军们 ,

与诸将谋，

[ðeɪ] [reɪzd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [di:'juː][daʊ; taʊ][ɪn] ['tʃæn]ʃɑː] .
They raised troops to attack Du Tao in Changsha .
他们 提高 军队 到 攻击 杜 道 在 长沙 .

兴兵来长沙击杜弢。

[di:'juː][daʊ; taʊ][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Du Tao also led his troops out to meet them .
杜 道 还 引领 他的 军队 出去 到 见面 他们 .

杜弢亦引军出迎，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The two sides clashed outside the city .
这 二 侧面 冲突 外部 这 城市 .

两下交兵于城下。

[daʊ; taʊ][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ə'gen] .
Tao was defeated again .
道 曾是 战败 再次 .

弢又败，

[kæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [ˈʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] [ðem; ðəm] .
Kan led his troops and utterly defeated them .
坎 引领 他的 军队 和 完全地 战败 他们 .

被侃挥兵大破之，

[daʊ; taʊ] [fled] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Tao fled into the city .
道 逃亡 进入 这 城市 .

弢逃入城，

[ðeɪ] [rɪ'meɪnd] ['stedfɑːst] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [liːv] .
They remained steadfast and refused to leave .
他们 剩余 坚定不移 和 拒绝 到 离开 .

坚守不出。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ] ['siːkrətli] [ə'tæks] [tʃɑːŋ'aːn]
Chapter 98 Liu Yao Secretly Attacks Chang'an
章 - 刘 姚 偷偷 攻击 长安

第九十八回 刘曜阴入攻长安

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ] [ænd; ənd][ˈtʃuː] [jʌŋ] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl]
Meanwhile, Liu Yao and Qu Yun were locked in a stalemate for several
同时 , 刘 姚 和 曲 云 是 已锁定 在 一个 僵局 为了 一些
[mʌnθs] .
months .
几个月 .

却说刘曜与麴允相持数月，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [sent] [dʒɑʊ] [lɪɑːŋ] [wɪð] - , - [eɪ'liːt; rɪliːt] [truːps] .
He secretly sent Zhao Liang with 30,000 elite troops .
他 偷偷 发送 赵 梁 和 - , - 精英 军队 .

乃阴使赵梁率精兵三万，

[ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [ɒn] [tʃɑːŋ'aːn]
A surprise attack on Chang'an
一个 惊喜 攻击 在 长安

偷袭长安，

[hiː; hi] [wɪl] [ækt][æz; əz][ə; eɪ] [ˈfɒləʊə(r)] .
He will act as a follower .
他 将要 行为 作为 一个 追随者 .

自为后应。

[liɑːŋ] [dɛlɪŋ] ,
Liang Deling ,
梁 德林 ,

梁得令，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ded] [ɒv; əv] [naɪt] ,
Arriving in the dead of night ,
抵达 在 这 死的 的 夜晚 ,

漏夜驰至，

[ðeɪ] [stɔːm] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈaʊtə(r)] [ˈsɪti] .
They stormed into the outer city .
他们 暴风雨 进入 这 外 城市 .

攻入外城。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][səˈvɪljənz] [ɪn][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈsɪti] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ˈʌprɔː(r)][ænd; ənd] [fled] [ɪn][ˈterə(r)] .
The soldiers and civilians in the inner city were in uproar and fled in terror .
这 士兵 和 平民 在 这 内 城市 是 在 骚动 和 逃亡 在 恐怖 .

内城中军民鼎沸骇奔，

[ˈempərə(r)][mɪn][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Emperor Min was greatly alarmed .
皇帝 敏 曾是 非常 惊慌 .

愍帝大惊，

[ðə; ði] [ˈflaɪɪŋ] [ˈærəʊ] [biˈlɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] .
The flying arrow belongs to the building .
这 飞行 箭 属于 到 这 建筑 .

奔射属楼。

[liɑːŋ] [rəʊd][tuː; tə] [lɒŋweɪ] [sləʊp] .
Liang rode to Longwei Slope .
梁 骑 到 龙威 坡 .

梁骑至龙尾坡，

[ðeɪ] [ˈɔːdəd] [men][tuː; tə][set][ˈfaɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði][kæmps][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [stɛɪt] .
They ordered men to set fire to the camps of the Jin state .
他们 订购 男人 到 放 火 到 这 营地 的 这 斤 状态 .

使人放火烧晋诸营。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ɪnˈtɜːn(ə)][ˈɔːrgənz][ɑː(r); ə(r)] [ˈfɜːmli] [kləʊzd] [ænd; ənd] [ˈkænɒt] [biː; bi] [rɪˈliːst] ,
Seeing that the internal organs are firmly closed and cannot be released ,
看到 那 这 内部的 器官 是 牢牢 关闭 和 不能 是 发布 ,

见内坚闭不出，

[ðeə(r)] [maɪt] [biː; bi][æŋ; ən] [ˈæmbʊʃ] .
There might be an ambush .
那里 可能 是 一个 伏击 .

恐有埋伏，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt][gəʊ][ɪn] .
They dared not go in .
他们 敢于 不是 去 在 .

亦不敢进，

[ðə; ði] [neɪl] [ˈpiːp(ə)] [rɪˈtriːtɪd] [ænd; ənd] [kæmpt] [ɪn] - [ˈgɑːd(ə)n] .
The Naile people retreated and camped in Xiaoyao Garden .
这 奈尔 人们 撤退 和 露营 在 - 花园 .

乃勒众退屯逍遥园中。

[ðə; ði][nekst][deɪ][æt; ət][dɔːn]
The next day at dawn
这 下一个 天 在 黎明

次日天明，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈtʃuː][dʒiːˈæn][led] - , - [truːps][tuː; tə][rɪˈliːv][tʃɑːŋˈɑːn] .
General Qu Jian led 20 , 000 troops to relieve Chang'an .
一般的 曲 建 引领 - , - 军队 到 缓解 长安 .

将军鞠鉴率兵二万来救长安，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ][jɑʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈfɑːləʊərz]
Encountering Yao and his followers
遭遇 姚 和 他的 追随者

与曜众遇，

[ˈbæt(ə)l][æt; ət][ˈwuːˈlɪŋ]
Battle at Wuling
战斗 在 武陵

战于武灵，

[ðə; ði][ˈɑːmi][ˈsʌfəd][ə; eɪ][ˈkrʌʃɪŋ][dɪˈfiːt] .
The army suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

兵大败。

[jɑʊ] , [rɪˈlaɪɪŋ][ən][hɪz; ɪz][ˈvɪktəri] , [feɪld][tuː; tə][teɪk][priˈkɔːʃənz] .
Yao , relying on his victory , failed to take precautions .
姚 , 依靠 在 他的 胜利 , 失败的 到 拿 防范措施 .

耀恃胜不为防备，

[ðeɪ][dʒɔɪnd][ˈfɔːsɪz][wɪð][dʒɑʊ][lɪɑːŋ][ænd; ənd][stˈeɪʃənd][truːps][ðeə(r)] .
They joined forces with Zhao Liang and stationed troops there .
他们 加入 力量 和 赵 梁 和 驻 军队 那里 .

与赵梁合兵而屯。

[ˈtʃuː][dʒiːˈæn][rɪˈtʃːnd][dɪˈfiːtɪd] .
Qu Jian returned defeated .
曲 建 返回 战败 .

鞠鉴败归，

[ˈtʃuː][jʌn][sed] :
Qu Yun said :
曲 云 说 :

鞠允曰：

" [ˈɑːftə(r)][ðə; ði][hæn][ˈdaɪnəstɪz][ˈvɪktəri] ,
" **After the Han dynasty's victory ,**
" 后 这 韩 王朝的 胜利 ,

“汉既胜，

[ðeɪ][sed][aɪ][deəd][nɒt][kʌm][əˈɡen] .
They said I dared not come again .
他们 说 我 敢于 不是 来 再次 .

谓我不敢再至，

[nəʊ][ˌprepəˈreɪ(ə)n][wɒz; wəz][meɪd] .
No preparation was made .
不 准备 曾是 制成 .

必无准备，

" [ðɪs][ɪz][ðə; ði][ˈpɜːfrɪkt][ˌɒpəˈtjuːnəti][tuː; tə][əˈtæk] . "
" **This is the perfect opportunity to attack .** "
" 这 是 这 完美的 机会 到 攻击 . "

正可袭之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] [tuː; tə][raɪz] [ʌp] .
Order the entire army to rise up .
命令 这 全部的 军队 到 上升 向上 .

传令三军尽起，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][reɪd] [jəʊz] [kæmp] ;
They came to raid Yao's camp ;
他们 来了 到 袭击 姚氏 营 ;

来劫曜营；

- [dʌz] [nɒt][hæv; həv] [ɪˈkwɪpmənt] .
Yaoguo does not have equipment .
- 做 不是 有 设备 .

曜果不设备，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈtækt] [baɪ] - .
They were attacked by Yunjun .
他们 是 遭到攻击 经过 - .

被允军袭之，

[ðə; ði][hæn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfi:t] .
The Han army suffered a major defeat .
这 韩 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

汉军大败。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][wɒz; wəz][nɒt] [ɡʊd] , [ˌeɪˈaɪˈjuː] [jəʊ]
Seeing that the situation was not good , Liu Yao
看到 那 这 情况 曾是 不是 好的 , 刘 姚

刘曜见势头不好，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [ˈtrʌstɪd] [,kɒnfiˈdænt] [tuː; tə][əˈbændən][ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] [fliː] [fɜːst] .
They led their trusted confidants to abandon the camp and flee first .
他们 引领 他们的 可信 知己 到 放弃 这 营 和 逃跑 第一的 .

引腹心弃营先逃。

[ˈəʊnli][wʌŋ][ˈdʒen(ə)rəl] , [ˈtʃɑʊ] [ˌdʒiːˈmɪ zanderˈs] , [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [fɔːs] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] .
Only one general , Qiao Zhiming , led a large force to resist the attack .
仅有的 一 一般的 , 乔 志明 , 引领 一个 大的 力量 到 抵抗 这 攻击 .

只有一将乔志明以众出拒战，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈtʃuː] [jʌŋ] .
He was killed by Qu Yun .
他 曾是 被杀 经过 曲 云 .

被麴允杀之，

[ðeə(r)] [truːps] [ˈskætəd] [ænd; ənd][fled] .
Their troops scattered and fled .
他们的 军队 疏散 和 逃亡 .

其众溃散，

[ðev] [ɡɒn] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [wei] .
They've gone most of the way .
他们有 已消失 最多的 这 方式 .

走去大半。

[ˈhævɪŋ] [ɪˈskeɪpt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kəˈlæməti] ,
Having escaped the great calamity ,
拥有 逃脱 这 伟大的 灾害 ,

刘曜既走脱大难，

[rɪˈkruːt] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsəʊldʒəz] ,
Recruit the remaining soldiers ,
招募 这 其余的 士兵 ,

招集残兵，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ænd; ənd] [left] .
He returned to Pingyang and left .
他 返回 到 平阳 和 左边 .

复归平阳去讫。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈnaɪnti] - [naɪn] : [ʃiː] [elˈiː][ˈprez(ə)nts][ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [wæŋ] [dʒʌŋ]
Chapter Ninety - Nine : Shi Le Presents a Memorial to Wang Jun
章 九十 - 九 : 史 乐 礼物 一个 纪念馆 到 王 俊

第九十九回 石勒奉表于王浚

[diˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[wæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [juːzuː] , [kənˈsɪdəd] [hɪmˈself] [æŋ; ən] [ʌnˈpærəleɪd] [ˈhɪərəʊ] .
Wang Jun , the governor of Youzhou , considered himself an unparalleled hero .
王 俊 , 这 州长 的 幽州 , 经过考虑的 他自己 一个 无与伦比 英雄 .

幽州都督王浚自谓英雄无比，

[ʌnˈpærəleɪd] [ˈhɪərəʊ]
Unparalleled hero
无与伦比 英雄

豪杰无双，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] [əˈɡenst] [ðə; ði][dʒɪŋ] [ˈdɪnəsti] [ænd; ənd] [kleɪm] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv]
He wanted to rebel against the Jin dynasty and claim the title of
他 通缉 到 反叛 反对 这 斤 王朝 和 宣称 这 标题 的
[ˈempərə(r)] .
emperor .
皇帝 .

欲反晋自称尊号。

[wen] [ɛlˌaɪˈjuː] [liɑːŋ] ,
When Liu Liang ,
什么时候 刘 梁 ,

当刘亮、

[ˌdʒiː,erˈoʊ][dʒi] [ˈɜːnɪstli] [ədˈvaɪzɪd] ,
Gao Ji earnestly advised ,
高 季 切实 建议 ,

高集切谏，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

皆被杀之。

[hwuːː][juˈɑːŋ][ɒv; əv][ðə; ði][jæn] [steɪt] [wɒz; wəz][ɒv; əv][ˈnəʊb(ə)l] [ˈkærəkətə(r)] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .
Huo Yuan of the Yan State was of noble character and integrity .
霍 元 的 这 严 状态 曾是 的 高贵 特点 和 正直 .

时燕国霍原志节清高，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈklaɪnd] [əˈpɔɪntmənts] [ænd; ənd] [ɪnviˈteɪʃnz] .
He repeatedly declined appointments and invitations .
他 反复 拒绝 预约 和 邀请函 .

屡辞征辟。

[dʒʌn][sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm] .
Jun sent someone to summon him .
俊 发送 某人 到 召唤 他 .

浚使人召至，

[ɪn'kwaiə(r)][ə'baʊt] [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)l] .
Inquire about the matter of the honorific title .
查询 关于 这 事情 的 这 敬语 标题 .

以尊号事问之，

[ə'rɪdʒənəli] [dɪd] [nɒt] ['ɑːnsə(r)] .
Originally did not answer .
起初 做过 不是 回答 .

原不答，

[dʒʌn][wɒz; wəz] ['fɔːlsli] [ə'kjuːzd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kraɪm] .
Jun was falsely accused of a crime .
俊 曾是 错误地 被告 的 一个 犯罪 .

浚诬以罪，

[kɪl] [hɪm][ænd; ənd] [bɪ'hed] [hɪm] .
Kill him and behead him .
杀 他 和 斩首 他 .

杀之而梟其首。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ə'lɑːmd] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)l] .
As a result , the people were alarmed and resentful .
作为 一个 结果 , 这 人们 是 惊慌 和 不满 .

于是士民骇怨，

[dʒʌnz] ['ærəgəns] [gruː] ['deɪli] .
Jun's arrogance grew daily .
俊的 傲慢 生长 日常的 .

而浚矜豪日甚，

[nɒt] [ɪn'vɒlvd] [ɪn]['pɒlətɪks] ,
Not involved in politics ,
不是 涉及 在 政治 ,

不亲政事，

[ɔːl] [ðəʊz] [hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [wɜː(r); wə(r)] [hɑːʃ] [ænd; ənd] ['petɪ] ['piːp(ə)l] .
All those he appointed were harsh and petty people .
全部 那些 他 任命 是 残酷的 和 小气 人们 .

所任皆苛刻小人。

[zəʊ] [sɒŋ]
Zao Song
早 歌曲

枣嵩、

[dʒuː][ju'ɑːn][wɒz; wəz]['iːv(ə)n][mɔː(r)] ['griːdi] [ænd; ənd] [tɪ'rænɪk(ə)l] .
Zhu Yuan was even more greedy and tyrannical .
朱 元 曾是 甚至 更多的 贪婪的 和 强横 .

朱愿贪横尤甚，

[ə; eɪ][fəʊk] [sɒŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nɔːðən] ['riːdʒənz] [gəʊz] :
A folk song from the Northern Regions goes :
一个 民间 歌曲 从 这 北方 地区 去 :

北州谣曰：

" [ðə; ði] [ɪ'lʌstriəs] [dʒuː] - [ɒv; əv][ðə; ði]['mæn](ə)n] . . . "
" The illustrious Zhu Qiubo of the mansion . . . "
" 这 杰出 朱 - 的 这 大厦 . . . "

“府中赫赫朱丘伯，

[faɪv] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [bəgz] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dʒuːdʒuːb] ['selə(r)] .
Five out of ten bags went to the jujube seller .
五 出去 的 十 包 去 到 这 枣 卖方 .
十囊五囊入枣郎。”

[wen] [ʃiː] [el'iː] [hɜːd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] ['gæðəd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
The soldiers and officers gathered to discuss the matter .
这 士兵 和 警官 聚集 到 讨论 这 事情 .

集兵丁将士商议，

[tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ,
To attack them ,
到 攻击 他们 ,

欲袭之，

[ʌn'sɜːt(ə)n] [ɒv; əv] [truːθ] [ɔː(r)] ['fɔːlʃhʊd]
Uncertain of truth or falsehood
不确定 的 真相 或者 谬误

未知虚实，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɪl] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [aɪ 'tiː] .
An envoy will be sent to observe it .
一个 使者 将要 是 发送 到 观察 它 .

将遣使观之。

[wen] [ðə; ði] [edv'aɪzəz] [dɪ'ɑʊ] [jɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪ'kwɛstɪd] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [jæŋ] [eɪtʃ'juː] ,
When the advisors Diao Ying and others requested the use of Yang Hu ,
什么时候 这 顾问 刁 英 和 其他的 请求 这 使用 的 杨 胡 ,

当参佐刁膺等请用羊祜、

[ˈlɑː luː] [kæŋz] ['stɔːri]
Lu Kang's story
鲁 康的 故事

陆抗故事，

[ə; eɪ] ['letə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [dʒʌŋ] .
A letter was sent to Jun .
一个 信 曾是 发送 到 俊 .

致书于浚。

[el'iː] [ɑːskt] [ʒɑːŋ] [bɪn] ,
Le asked Zhang Bin ,
乐 问 张 垃圾桶 ,

勒以问张宾，

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [dʒʌŋ] [wɒz; wəz] [nemd] [ə; eɪ] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪn] . "
" Jun was named a minister of Jin . "
" 俊 曾是 命名 一个 部长 的 斤 . "

“浚名为晋臣，

[hɪz; ɪz] [tru:] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz][tu:; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪ] [hɪm'self] [æz; əz]
His true intention was to depose the Jin dynasty and establish himself as
他的 真的 意图 曾是 到 免职 这 斤 王朝 和 建立 他自己 作为
[ˈempərə(r)] .
emperor .
皇帝 :

实欲废晋自立，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈprɒbləm] [ɪz] [ðæt] [ˈhɪərəʊz][frɒm; frəm][ɔ:ɪ][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ['kænɒt] ['fɒləʊ] [hɪm] .
But the problem is that heroes from all over the world cannot follow him .
但 这 问题 是 那 英雄 从 全部 超过 这 世界 不能 跟随 他 .
但患四海英雄莫之从耳。

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [neɪm] [ri'zaʊnd, -'saʊnd] [θru:'aʊt] [ðə; ði][lənd] .
The general's name resounds throughout the land .
这 将军的 姓名 回响 自始至终 这 土地 :

将军名振天下，

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [ˈhʌmb(ə)l][maɪ'self][ænd; ənd] [sɜ:v] [hɪm] .
Now I will humble myself and serve him .
现在 我 将要 谦逊的 我 和 服务 他 :

今折节事之，

[stɪl] ['fɪrɪŋ] [dɪsbr'li:f] ,
Still fearing disbelief ,
仍然 害怕 怀疑 ,

犹惧不信，

[mɔ:ɪr'əʊvə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)] [ʃi:p] ,
Moreover , for sheep ,
而且 , 为了 羊 ,

况为羊、

[ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] [ɒn][lənd] ?
Should we resist the enemy on land ?
应该 我们 抵抗 这 敌人 在 土地 ?

陆之抗敌乎？

[tu:; tə] [plɒt] [ə'genst] ['sʌmwʌn] [ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm][ə'weə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [tru:] [ɪn'tenʃ(ə)nz] . . .
To plot against someone and make them aware of their true intentions . . .
到 阴谋 反对 某人 和 制作 他们 意识到的 的 他们的 真的 意图 . . .

夫谋人而使人觉其情，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [wʌnz] [æm'bɪʃənz] .
It is difficult to achieve one's ambitions .
它 是 难的 到 达到 一个人的 抱负 :

难以得志矣。”

[el'i:] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [gʊd] !
" good !
" 好的 !

“善！

[zɪz] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)][dʒʌst] [raɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [gʌ] [ʃɪn] . "
Zi's words are just right for Gu Xin . "
Zi's 字 是 只是 正确的 为了 顾 新 . "

子之言正合孤心。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[el'i:] [sent] [hɪz; ɪz] [ə'tendənt] , [prɪns] [tʃʌn] , [tu:; tə] ['prez(ə)nt][ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [dʒʌn] .
Le sent his attendant , Prince Chun , to present a memorial to Jun .
乐 发送 他的 服务员 , 王子 春 , 到 展示 一个 纪念馆 到 俊 .

勒遣舍人王子春奉表于浚，

[dʒʌn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Jun was overjoyed .
俊 曾是 欣喜若狂 .

浚大喜。

[ɪts] ['teɪb(ə)l] [ri:dʒ] :
Its table reads :
它是 桌子 阅读 :

其表曰：

['lebən] ['ʃaʊ'hu:] ,
Leben Xiaohu ,
生活 小虎 ,

勒本小胡，

['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['fæmɪn] [ænd; ənd] ['keɪs] ,
Suffering from famine and chaos ,
痛苦 从 饥荒 和 混乱 ,

遭世饥乱，

[ɛl,ɑɪ'ju:] -
Liu Gaotun'e
刘 -

流高屯厄，

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [dʒɪzʒu:] .
He fled to Jizhou .
他 逃亡 到 冀州 .

窜命冀州，

[ðeɪ] ['si:krətli] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðeə(r)] [welθ] .
They secretly gathered together to protect their wealth .
他们 偷偷 聚集 一起 到 保护 他们的 财富 .

窃相保聚，

[tu:; tə] [seɪv] [laɪvz; livz] .
To save lives .
到 节省 生活 .

以救性命。

[naʊ] [dʒɪn] [zu:'u:] [hæz; həz] ['fɔ:lən] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [bɑ:r'berɪənz] ,
Now Jin Zuo has fallen to the barbarians ,
现在 斤 左 有 倒下 到 这 野蛮人 ,

今晋祚沦夷，

[ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['mɑ:stə(r)] .
The Central Plains are without a master .
这 中央 平原 是 没有 一个 掌握 .

中原无主，

[hu:] [els] [bʌt; bət] [ju:; jʊ] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [æn; ən] ['empərə(r)] ?
Who else but you could be an emperor ?
WHO 别的 但 你 可以 是 一个 皇帝 ?

为帝王者非公复谁？

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [biː; bi][ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˈheɪvənz] [wɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði]
May Your Highness be in accordance with Heaven's will and the will of the
可能 你的 高度 是 在 根据 和 天 将要 和 这 将要 的 这
[ˈpiːp(ə)l] .
people .
人们 人们

愿殿下应天顺人，

[meɪ] [hiː; hi] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] [ˈɜːli] .
May he ascend the throne early .
可能 他 上升 这 王座 早期的

早登皇祚，

[wiː; wi] [rɪˈspekt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][ˈaʊə(r)][ˈpeərənts] .
We respect Your Highness as if you were our parents .
我们 尊重 你的 高度 作为 如果 你 是 我们的 父母

勒奉戴殿下如天地父母，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , - [ɪn]
Your Highness , Chalewei Xin
你的 高度 , - 新

殿下察勒微心，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [rɪˈgɑːdɪd] [æz; əz] [sʌnz] .
They should also be regarded as sons .
他们 应该 还 是 认为 作为 儿子们

亦当视之为子也。

[dʒʌŋ][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ˈɑːftə(r)] [ˈriːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .
Jun was overjoyed after reading it .
俊 曾是 欣喜若狂 后 阅读 它

浚读罢大喜，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] - :
He said to Zichun :
他 说 到 - :

谓子春曰：

[ɪz][ˈmɑːstə(r)] [ʃiː] [ˈtrʌstwɜːðɪ] ?
Is Master Shi trustworthy ?
是 掌握 史 值得信赖的 ?

“石公可信乎？ ”

- [sed] :
Zichun said :
- 说 :

子春曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈprɒmɪnənt] [ˈfæməli][frəm; frəm][ðə; ði] [ˈsentrəl]
" **Your Highness is a descendant of a prominent family from the Central**
" 你的 高度 是 一个 后裔 的 一个 著名的 家庭 从 这 中央

[pleɪnz] , "
Plains , "
平原 , "

“殿下中州胄望，

[hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)] [ɪkˈstendɪd] [tuː; tə][bəʊθ][ðə; ði] [bəːrˈberiənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] .
His power extended to both the barbarians and the Chinese .
他的 力量 扩展 到 两个都 这 野蛮人 和 这 中国人

威行夷夏。

[sɪns] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] , [ðə; ði][eɪtʃjuː] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv] [sɜːvd] [æz; əz] [əˈsɪstənts] .
Since ancient times , the Hu people have served as assistants .
自从 古老的 时代 , 这 胡 人们 有 服务 作为 助理 .

自古胡人为辅佐，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈdiːd] [rɪˈnaʊnd] [ˈmɪnɪstə] .
There were indeed renowned ministers .
那里 是 的确 著名 部长们 .

名臣则有矣，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz][æn; ən][ˈempərə(r)] .
He was not described as an emperor .
他 曾是 不是 描述 作为 一个 皇帝 .

未言为帝王者也。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʃiː] [wɒd] [nɒt][hæv; həv] [ˈjiːldɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [ənˈles] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈwɪkɪd]
General Shi would not have yielded to His Highness unless he was a wicked
一般的 史 会 不是 有 产生 到 他的 高度 除非 他 曾是 一个 邪恶
[ˈempərə(r)] .
emperor .
皇帝 .

石将军非恶帝王不为而让于殿下，

[əˈrɪdʒənəli] , [aɪˈtiː][wɒz; wəz] [bɪˈliːvd] [ðæt] [æn; ən][ˈempərə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪˈstæblɪʃt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
Originally , it was believed that an emperor should be established of his
起初 , 它 曾是 相信 那 一个 皇帝 应该 是 已确立的 的 他的
[əʊn] [əˈkɔːd] .
own accord .
自己的 符合 .

原以帝王自有应立，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [əˈtʃiːvd] [θruː] [ɪnˈtelɪdʒəns] .
It is not something that can be achieved through intelligence .
它 是 不是 某物 那 能 是 已达成 通过 智力 .

非智力之所取故也，

[wʌts] [səʊ] [streɪndʒ] [əˈbaʊt] [ðæt] ?
What's so strange about that ?
是什么 所以 奇怪的 关于 那 ?

又何怪乎？ ”

[dʒʌŋ][diːˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jun Da Yue ,
俊 达 岳 ,

浚大悦，

[ðeɪ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [rɪˈsɪprəkeɪt] [ðə; ði][ɪnvɪˈteɪ(ə)n] [wɪð] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] .
They sent envoys to reciprocate the invitation with generous gifts .
他们 发送 使节 到 往复 这 邀请 和 慷慨的 礼物 .

遣使以重礼报聘于勒。

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [aɪˈtiː] .
He accepted it .
他 公认 它 .

勒受之。

[ʃiː] - [ˈbrʌðə(r)] [juː; jʊ] [tɒŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][dʒʌŋ] .
Shi Youlun's brother You Tong was the general of Jun .
史 - 兄弟 你 童 曾是 这 一般的 的 俊 .

时游纶兄游统为浚将，

[ʒɛn] - ['sɪti] ,
Zhen Fanyang City ,
真 - 城市 ,

镇范阳城，

[ðeɪ] [sent] ['envɔɪ] [tu:; tə] ['si:krətli] ['ælaɪ] [wɪð] [e'li:] .
They sent envoys to secretly ally with Le .
他们 发送 使节 到 偷偷 盟友 和 乐 .

遣使私附于勒。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [wɒz; wəz]['eksɪkju:tɪd] .
The envoy was executed .
这 使者 曾是 执行 .

勒斩其使，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð] [ðə; ði] ['letə(r)] [ænd; ʌnd][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [tu:; tə][dʒʌn] .
He sent someone with the letter and the head of the messenger to Jun .
他 发送 某人 和 这 信 和 这 头 的 这 信使 到 俊 .

遣人以其书与使人首级送于浚。

[ɔ:!'ðəʊ] [dʒʌn][dɪd][nɒt] [kə'mɪt] [ə; eɪ] [kraɪm] [ə'genst] [ðə; ði] ['empərə(r)] ,
Although Jun did not commit a crime against the emperor ,
虽然 俊 做过 不是 犯罪 一个 犯罪 反对 这 皇帝 ,

浚虽不罪统，

- ['lɔɪəlti] ,
Yixinle's loyalty ,
- 忠诚 ,

益信勒之忠诚，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [daʊt] [ə'baʊt] [,aɪ 'ti:] .
There is no doubt about it .
那里 是 不 怀疑 关于 它 .

无复疑矣。

[ɪn][ðə; ði] [fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)] ,
In the first month of the second year ,
在 这 第一的 月 的 这 第二 年 ,

二年正月，

[ə; eɪ] [stɑ:(r)] , [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] , [fel] [tu:; tə] [ɜ:θ] ;
A star , like the sun , fell to earth ;
一个 星星 , 喜欢 这 太阳 , 跌倒 到 地球 ;

有星如日陨于地；

[θri:] [mɔ:(r)] [deɪz] [pɑ:st] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [kən'tɪnju:d] [ðeə(r)] ['dʒɜ:ni] ['i:stwəd] .
Three more days passed before they continued their journey eastward .
三 更多的 天 通过了 前 他们 持续 他们的 旅行 向东 .

又有三日相承东行，

[ə'hʌðə(r)] ['mi:tiə(r)] [fel] [nɔ:θ] [ɒv; əv] [,pɪŋ'jɑ:ŋ] .
Another meteor fell north of Pingyang .
其他 流星 跌倒 北 的 平阳 .

又有流星陨于平阳北，

[,aɪ 'ti:] [tɜ:nd] ['ɪntu:] [fleʃ] .
It turned into flesh .
它 转向 进入 肉 .

化为肉。

[wen] ['pi:p(ə)] [lʊk] [æt; ət][,aɪ 'ti:] ,
When people look at it ,
什么时候 人们 看 在 它 ,

人视之，

[ðen] [aɪˈtiː][ɪz] [ˈθɜːti] [ˈpeɪsɪz] [lɒŋ] .
Then it is thirty paces long .
然后 它 是 三十 步幅 长的 .

则长三十步，

[ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n][steps] [waɪd] ,
Twenty - seven steps wide ,
二十 - 七 步骤 宽的 ,

广二十七步，

[ðə; ði] [stentʃ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [θruːˈaʊt] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
The stench was known throughout Pingyang .
这 恶臭 曾是 已知 自始至终 平阳 .

臭息闻于平阳。

[ˈkraɪɪŋ] [saʊndz] [ɑː(r); ə(r)][ˈɒf(ə)n] [hɜːd] [nɪə(r)][ðə; ði] [miːt] .
Crying sounds are often heard near the meat .
哭泣 声音 是 经常 听到 靠近 这 肉 .

肉旁常有哭声，

[aɪˈtiː] [kənˈtɪnjuːz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
It continues day and night .
它 继续 天 和 夜晚 .

昼夜不止。

[wen] [ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the Han emperor learned of this ,
什么时候 这 韩 皇帝 学习 的 这 ,

汉主聪闻知，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [əˈvɜːʃ(ə)n] [tuː; tə][aɪˈtiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[hiː; hi] [ɑːskt] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstə] .
He asked the officials and ministers .
他 问 这 官员 和 部长们 .

以问公卿。

[tʃen] [juːɑːndə] [sed] :
Chen Yuanda said :
陈 元达 说 :

陈元达曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [tuː] [ˈmeni] [ˈfiːmeɪl] [ˈfeɪvərɪts] . "
" **His Majesty has too many female favorites .** " "
" 他的 威严 有 也 许多 女性 收藏夹 . "

“陛下女宠太盛，

[ðɪs] [[ʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˌsʌbdʒuˈgeɪʃn] .
This should be a sign of national subjugation .
这 应该 是 一个 符号 的 国家的 征服 .

此应为亡国之征，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪɡˈzæmɪn] [ænd; ənd] [rɪˈflekt] [əˈpɒn] [ðɪs] .
It is advisable to examine and reflect upon this .
它 是 建议 到 检查 和 反映 之上 这 .

宜修省之。”

[kɔːŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)][ɒv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] . "

" **This is the principle of Yin and Yang** . "

" 这 是 这 原则 的 阴 和 杨 . "

“此乃阴阳之理，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [hæv; həv][tu:; tə][du:; də] [wɪð] [pɜ:səˈnel] ?

What does this have to do with personnel ?

什么 做 这 有 到 做 和 人员 ?

何关人事？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [rɪˈpɔ:tɪd] :

Suddenly , a palace maid reported :

突然 , 一个 宫殿 女佣 据报道 :

忽后宫宫人奏：

[ˈemprəs] [ɛl,aiˈju:] [geɪv] [bɜ:θ] [tu:; tə][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [sneɪk] .

Empress Liu gave birth to a large snake .

皇后 刘 给予 出生 到 一个 大的 蛇 .

“皇后刘氏产下一条大蛇，

[ə; eɪ] [fəˈrəʃjəs] [bi:st] ,

A ferocious beast ,

一个 凶猛 兽 ,

一只猛兽，

[hi:; hi] [ˈɪndʒəd] [ˈsʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .

He injured someone in the palace .

他 受伤 某人 在 这 宫殿 .

在宫中伤人。”

[kɔ:ŋ] [ˈhʌrɪdli] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə][ˈkæptə(r)][hɪm] .

Cong hurriedly ordered his men to capture him .

国会 匆匆 订购 他的 男人 到 捕获 他 .

聪急使人捕之，

[ˈsəʊldʒəz] [ðen] [tʊk] [ˈwepənz] [tu:; tə] [hʌnt] [sneɪks] [ænd; ənd] [bi:sts] .

Soldiers then took weapons to hunt snakes and beasts .

士兵 然后 采取 武器 到 打猎 蛇 和 野兽 .

军人即带兵刃去捕蛇兽，

[ðə; ði] [ˈsɜ:pənt] [bi:st] [flu:] [əˈweɪ] [ænd; ənd] [dɪsəˈpiəd] .

The serpent beast flew away and disappeared .

这 蛇 兽 飞翔 离开 和 消失 .

蛇兽飞走不见，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt][faɪnd][,ai ˈti:] .

They could not find it .

他们 可以 不是 寻找 它 .

寻之不获。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] [rʌʃt] [aʊt][tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] .

The soldier rushed out to inform the King of Han .

这 士兵 匆忙 出去 到 通知 这 国王 的 韩 .

军人急出奏知汉王。

[kɔ:ŋ] [ɪz] [ˈtrʌblɪd] .

Cong is troubled .

国会 是 麻烦 .

聪正烦恼，

[gəʊ][ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][lɪst][ɪz][ˈpəʊstɪd][tu:; tə][faɪnd][,aɪ ˈti:] .

Go after the list is posted to find it .
去 后 这 列表 是 发布 到 寻找 它 :

出榜去寻，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [rɪˈpɔ:tɪd] :

Suddenly , the ministers reported :
突然 , 这 部长们 据报道 :

忽群臣奏说：

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [sneɪk] [ɔ:(r)] [bi:st] [flu:] [pɑ:st][ænd; ənd] [ˈlændɪd] [brɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈfɔ:lən] [fle]

The people said that a snake or beast flew past and landed beside the fallen flesh
这 人们 说 那 一个 蛇 或者 兽 飞翔 过去的 和 登陆 旁 这 倒下 肉

·
·
·

“百姓道其蛇兽飞走在前陨肉之旁，

[ðə; ði] [ˈweərəbaʊts] [ɒv; əv][ðə; ði] - - [fle] [ˈsɜ:pənt] [bi:st] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ˌʌnˈhəʊn] .

The whereabouts of the Metsubou - flesh Serpent Beast are now unknown .
这 下落 的 这 - - 肉 蛇 兽 是 现在 未知 :

如今其陨肉蛇兽不知何处去了，

[ðə; ði] [ˈkraɪɪŋ] [stɒpt] .

The crying stopped .
这 哭泣 停止 :

哭声亦止。”

[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,

During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正论间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [keɪm] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [ðæt] [ˈemprəs] [ɛl,aɪˈju:][hæd; həd][daɪd] .

Suddenly , a palace maid came to report that Empress Liu had died .
突然 , 一个 宫殿 女佣 来了 到 报告 那 皇后 刘 有 死亡 :

忽后宫宫人来奏皇后刘氏死了。

[kɔ:ŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [tɪəz] .

Cong entered the palace in tears .
国会 进入 这 宫殿 在 眼泪 :

聪流泪入宫，

[kəmˈplɪtɪd] .

Completed .
完全的 :

去讫。

- [rɪˈtaɪəd] [frɒm; frəm] [kla:s] .

Wenwu retired from class .
- 退休 从 班级 :

文武退班，

[ɛl,aɪˈju:] [kɔ:ŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [mɔ:n] .

Liu Cong entered the palace to mourn .
刘 国会 进入 这 宫殿 到 哀悼 :

刘聪人宫举哀，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈberiəl] ,

After the burial ,
后 这 葬礼 ,

敛葬毕，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [hiː; hi] [spɔɪld] [hɪz; ɪz] [ˈtʃɪldrən] [ɪkˈsesɪvli] .
From then on , he spoiled his children excessively .
从 然后 在 , 他 被宠坏了 他的 孩子们 过度 .

自此之后乱宠，

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [hæz; həz] [biːn] [dɪsˈrʌptɪd] .
The order of the court has been disrupted .
这 命令 的 这 法庭 有 到过 中断 .

进御无序矣。

[ˈmiːnwaɪl] , [wæŋ] [dʒʌŋ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ][dʒeɪd] [wɪsk] [tuː; tə] [ʃiː] [elˈiː] .
Meanwhile , Wang Jun sent an envoy to deliver a jade whisk to Shi Le .
同时 , 王 俊 发送 一个 使者 到 递送 一个 玉 拂 到 史 乐 .

却说王浚遣使者送玉麈尾与石勒。

[elˈiː] , [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ɒv; əv][dʒʌŋz][əˈraɪv(ə)][ɪn] - ,
Le , upon hearing of Jun's arrival in Xiangguo ,
乐 , 之上 听力 的 俊的 到达 在 - ,

勒在襄国闻浚使至，

[ðeɪ] [kənˈsiːld] [ɔːl][ðeə(r)][eɪˈliːt; rˈliːt][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][ˈɑːmə(r)] .
They concealed all their elite soldiers and armor .
他们 暗 全部 他们的 精英 士兵 和 盔甲 .

尽匿其劲卒精甲，

[ðə; ði] [wiːk] [ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈempti] [ˈpæləs] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːnɪŋ] .
The weak general and the empty palace were used as a warning .
这 虚弱的 一般的 和 这 空的 宫殿 是 用过的 作为 一个 警告 .

以羸师虚府以示，

[hiː; hi] [baʊd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈletə(r)] .
He bowed to the envoy from the north and received the letter .
他 鞠躬 到 这 使者 从 这 北 和 已收到 这 信 .

北面拜使者而受书。

[dʒʌŋ] [sent] [ðə; ði] [wɪsk] [teɪl] ,
Jun sent the whisk tail ,
俊 发送 这 拂 尾巴 ,

浚送勒麈尾，

[jæŋ] [deəd] [nɒt] [teɪk] [aɪˈtiː] .
Yang dared not take it .
杨 敢于 不是 拿 它 .

阳不敢执，

[hæŋ] [aɪˈtiː][ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
Hang it on the wall .
悬挂 它 在 这 墙 .

悬之于壁，

[wiː; wi] [ˈwɜːʃɪp] [hɪm] [ˈmɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈiːvɪnɪŋ] .
We worship him morning and evening .
我们 崇拜 他 早晨 和 晚上 .

朝夕拜之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [ˈkænɒt] [siː] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ænd; ənd] [dʒuːks] . "
" I cannot see the princes and dukes . "
" 我 不能 看 这 王子们 和 公爵们 . "

“我不得见王公，

[ˈsiːɪŋ] [wɒt] [hiː; hi] [brɪˈstəʊd] ,
Seeing what he bestowed ,
看到 什么 他 授予

见其所赐，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)] [ˈmiːtɪŋ] [ə; eɪ] [prɪns] [ɔː(r)] [ˈnəʊblmən] .
It was as if he were meeting a prince or nobleman .
它 曾是 作为 如果 他 是 会议 一个 王子 或者 贵族

如见王公也。”

[ðɪs] [meɪks] [ˈpiːp(ə)l] [siː] [ðæt] [ˌelɪː][ɪz][səʊ] [əˈtentɪv] .
This makes people see that Le is so attentive .
这 制作 人们 看 那 乐 是 所以 细心

使人见勒如此殷勤，

[ðeɪ] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [truː] .
They thought it was true .
他们 想法 它 曾是 真的

以为是实。

[ʃiː] [ˌelɪː] [ðen] [sent] [dɒŋ] - [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
Shi Le then sent Dong Zhaofeng to present a memorial .
史 乐 然后 发送 董 - 到 展示 一个 纪念馆

时勒复使董肇奉表，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [wæŋ] [dʒʌn] .
They sent someone to see Wang Jun .
他们 发送 某人 到 看 王 俊

同使人去见王浚，

[hiː; hi] [plænd] [tuː; tə] [ˈpɜːsənəli] [ˈvɪzɪt] [juːzuː] [ɪn][mɪd] - [mɑːtʃ] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˌɒnəˈrɪfɪk]
He planned to personally visit Youzhou in mid - March to present the honorific
他 计划 到 亲自 访问 幽州 在 中 - 行进 到 展示 这 敬语
[ˈtaɪt(ə)l] .
title .
标题

期以三月中旬亲诣幽州奉上尊号。

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][ˈletə(r)][ænd; ənd] [sent] [gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [tuː; tə] [zəʊ] [sɒŋ] .
He then revised a letter and sent gold and silk to Zao Song .
他 然后 修改 一个 信 和 发送 金子 和 丝绸 到 早 歌曲

又修笺将金帛送与枣嵩，

[rɪˈkwestɪŋ] [ðə; ði] [ˈɡʌvənəʃɪp] [ɒv; əv] - .
Requesting the governorship of Bingzhou .
请求 这 州长 的 -

求并州牧。

[zəʊ] [sɒŋ] [əkˈseptɪd] [braɪbz] .
Zao Song accepted bribes .
早 歌曲 公认 贿赂

枣嵩受勒赂，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈhaɪli] [preɪzd] [baɪ][ˌelɪː][deɪuː][dʒʌn] .
He was highly praised by Le Deyu Jun .
他 曾是 高度 赞扬 经过 乐 德宇 俊

甚称勒德于浚。

[dʒʌn][ˈɔːlsəʊ] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [ɪnˈskɪpʃ(ə)n] .
Jun also obtained the inscription .
俊 还 获得 这 题词

浚又得勒表，

[əʊvə'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [ə'baʊt] ['mætəz] [ðæt] [ə'fekt] ['piːpəlz] [pə'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ri'æləti] [ænd; ənd][ðeə(r)]
He then asked about matters that affect people's perception of reality and their
他 然后 问 关于 事情 那 影响 人们的 洞察力 的 现实 和 他们的
[ækʃ(ə)nz] .
actions .
行动 .

又问使人虚实动静之事。

[ðɪs] [kɔːzd] ['evriwʌn] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] [ðæt] [tʃen] [lɛz] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [wiːk] [ænd; ənd]
This caused everyone to realize that Chen Le's situation was weak and
这 导致 每个人 到 意识到 那 陈 le's 情况 曾是 虚弱的 和
[ˌɪnsɪɡ'nɪfɪkənt] .
insignificant .
微不足道 .

使人俱陈勒形势寡弱，

[sɪn'serəti] [ɪz] ['pærəmaʊnt] .
Sincerity is paramount .
诚意 是 派拉蒙 .

款诚无二，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [wɜːʃɪpɪŋ] [ðə; ði] [wɪsk] .
And then he spoke of the matter of worshipping the whisk .
和 然后 他 辐 的 这 事情 的 崇拜 这 拂 .

及言拜麈尾之事。

[dʒʌn][ˈbːlsəʊ] [brɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Jun also believed it to be true .
俊 还 相信 它 到 是 真的 .

浚亦以为实，

[wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [daʊt] [ɪn][maɪ] [hɑːt] ,
Without a doubt in my heart ,
没有 一个 怀疑 在 我的 心 ,

心中不疑，

[ɪts] [nɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [eni'mɔː(r)] .
It's not about the equipment anymore .
它是 不是 关于 这 设备 不再 .

不为设备矣。

['miːnwaɪl] , [ʃiː] [el'iː] [ɑːskt] [dʒʌn] [ə'baʊt] [ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv] [prɪns] [tʃʌnz] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
Meanwhile , Shi Le asked Jun about the truth of Prince Chun's situation .
同时 , 史 乐 问 俊 关于 这 真相 的 王子 春的 情况 .

却说石勒问浚于王子春虚实如何，

- [sed] :
Zichun said :
- 说 :

子春曰：

" [juːzuː] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [flʌd] [lɑːst] [jiə(r)] . "
" Youzhou suffered a great flood last year . "
" 幽州 遭受 一个 伟大的 洪水 最后的 年 . "

“幽州去岁大水，

[ˈpi:p(ə)] [duː; də] [nɒt] [i:t] [greɪnz] .
People do not eat grains .
人们 做 不是 吃 谷物 .

人不粒食。

[wæŋ] [dʒʌŋ] [ə'mæst] [ə; eɪ] ['mɪljən] ['bʊʃlz] [ɒv; əv] [greɪn] .
Wang Jun amassed a million bushels of grain .
王 俊 积累 一个 百万 蒲式耳 的 粮食 .

王浚积粟百万，

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'li:f] ,
Unable to provide relief ,
无法 到 提供 宽慰 ,

不能赈赡，

[ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ɪz] [hɑːʃ] ,
The punishment is harsh ,
这 惩罚 是 残酷的 ,

刑政苛酷，

[ˈtæksɪz] [ænd; ənd] [kɔː'veɪ] ['leɪbə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['hevi] [ænd; ənd] ['bɜːd(ə)nsəm] .
Taxes and corvée labor were heavy and burdensome .
税收 和 宦官 劳动 是 重的 和 负担 .

赋役殷烦。

- [wɒz; wəz] [ɪn'tɜːnəli] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['fæməli] .
Zhongxian was internally separated from his family .
- 曾是 内部 分开 从 他的 家庭 .

忠贤内离，

['fɒrən] [bɑːr'berɪənz] [rɪ'beld] .
Foreign barbarians rebelled .
外国的 野蛮人 叛乱 .

夷狄外叛，

['evriwʌŋ] [ŋjuː] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [duːmd] .
Everyone knew that he was doomed .
每个人 知道 那 他 曾是 注定失败 .

人皆知其将亡。

[dʒʌŋ] [rɪ'meɪnd] [kɑːm] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Jun remained calm and composed .
俊 剩余 冷静的 和 由 .

浚意气自若，

[aɪ] [wɒz; wəz] [wʌns] ['fɪələs] .
I was once fearless .
我 曾是 一次 无畏 .

曾无惧心。

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɑː.fɪsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'ɔːgənaɪzd] .
The government offices were reorganized .
这 政府 办公室 是 重组 .

更置台阁，

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Arrange the officials ,
安排 这 官员 ,

布列百官，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] [hæn] [gaoʊ'dzuː] ,
He called himself Han Gaozu ,
他 称为 他自己 韩 高祖 ,

自谓汉高、

[kaʊ] [kaʊ] [ɪz] [nɒt] ['kɒmpərəb(ə)l][tuː; tə] [hɪm] .
Cao Cao is not comparable to him .
曹 曹 是 不是 可比 到 他 .

魏武不足比也。”

[ə'lɪː][ˈfuːdʒiː] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
Le Fuji laughed and said :
乐 富士山 笑了 和 说 :

勒抚几笑曰：

“ [wæŋ] - [kæn; kən] ['truːli] [biː; bi] ['kæptʃəd] . ”
“ Wang Pengzu can truly be captured . ”
“ 王 - 能 真的 是 捕获 . ”

“王彭祖真可擒也。”

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [hæn][ˈdʒiːə] ,
Now , let's talk about Han Jia ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 韩 贾 ,

却说汉嘉、

[ˈfuːlɪŋ]
Fuling
涪陵

涪陵、

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][ˈeəriə][pɜː əv] [hænzɔŋ] [wɒz; wəz] [ə'kwatəd] .
The entire area of Hanzhong was acquired .
这 全部的 区域 的 汉中 曾是 获得 .

汉中之地皆为成有。

[kɪŋ] [tʃɛŋ] , [liː] [ʃi'ɔːŋ] , [wɒz; wəz][ˈhʌmb(ə)l][ænd; ənd] [fɒnd] [pɜː əv][ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] .
King Cheng , Li Xiong , was humble and fond of the virtuous .
国王 程 , 李 熊 , 曾是 谦逊的 和 喜爱的 的 这 有德行的 .

成王李雄虚己好贤，

[ə'pɔɪnt] [pɜːsə'nel] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [ə'bɪlətɪz] .
Appoint personnel according to their abilities .
委 人员 根据 到 他们的 能力 .

随才授任。

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [grænd][ˈtjuːtə(r)][liː] [ʃiː'æŋ] [tuː; tə][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
He ordered Grand Tutor Li Xiang to care for the people within the palace .
他 订购 盛大 导师 李 向 到 关心 为了 这 人们 之内 这 宫殿 .

命太傅李骧养民于内，

[liː] [fɛŋ] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [rɪ'kruːtɪd] ['fɒrənəz] .
Li Feng and others recruited foreigners .
李 冯 和 其他的 招募 外国人 .

李凤等招怀于外。

[ˈsɪmplɪfaɪd] ['krɪmɪn(ə)l][ænd; ənd] [əd'mɪnɪstrətɪv] ['meʒəz]
Simplified criminal and administrative measures
简化 刑事 和 行政 措施

刑政宽简，

[nəʊ] ['rɒŋfl] ['prɪznər] [ɪn][dʒeɪl]
No wrongful prisoners in jail
不 错误的 囚犯 在 监狱

狱无冤囚，

[ɪŋ] [skuːl]
Xing School
邢 学校

兴学校，

[ə'pɔɪnt] [hɪ'stɔ:riənz] .
Appoint historians .
委 历史学家 .

置史官。

[ɪts] ['tæksɪz][ɒn][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ,
Its taxes on the people ,
它是 税收 在 这 人们 ,

其赋民，

[θri:] ['bʊʃlz] [ɒv; əv][greɪn] [fɔ:(r); fə(r)][men] .
Three bushels of grain for men .
三 蒲式耳 的 粮食 为了 男人 .

男岁谷三斛，

[hɑ:f][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] ,
Half of the women ,
一半 的 这 女性 ,

女人半之，

[ðə; ði] [dɪ'zi:z] [hæz; həz] [sprɛd] [tu:; tə][hɑ:f][ɒv; əv][ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [steɪt] .
The disease has spread to half of its original state .
这 疾病 有 传播 到 一半 的 它是 原来的 状态 .

疾病又半之。

[ðə; ði] [sɪlk][ænd; ɐnd] [brə'keɪd] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['haʊshəʊld] ['aɪtəmz][wɜ:(r); wə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] [fi:t]
The silk and brocade used for the household items were only a few feet
这 丝绸 和 锦缎 用过的 为了 这 家庭 项目 是 仅有的 一个 很少 脚
[lɒŋ] .
long .
长的 .

户绸绢不过数丈，

['sevrəl] ['aʊnsɪz] [ɒv; əv] ['kɒtn] ,
Several ounces of cotton ,
一些 盎司 的 棉布 ,

绵数两，

[les] [wɜ:k] , [les] ['sɜ:vɪs]
Less work , less service
较少的 工作 , 较少的 服务

事少役希，

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l][ɑ:(r); ə(r)]['mæʊstli] ['welθi] [ænd; ɐnd] ['prɒspərəs] .
The common people are mostly wealthy and prosperous .
这 常见的 人们 是 大多 富裕 和 繁荣 .

士民多富实，

[ðə; ði] ['nju:li] [ə'tætʃt] [wʌnz][ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'mu:vɪd] .
The newly attached ones are removed .
这 新 随附的 一个 是 已移除 .

新附者给复除。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] ['keɪɒs] .
At that time , the world was in great chaos .
在 那 时间 , 这 世界 曾是 在 伟大的 混乱 .

是时天下大乱，

[bʌt; bət] [ʃu:] [ə'ləʊn][wɒz; wəz] [ʌn'hɑ:md] .
But Shu alone was unharmed .
但 舒 独自の 曾是 毫发无损 .

而蜀独无事，

[ə; eɪ][ˈbəʊntɪf(ə)l] [ˈhɑːvɪst]
A bountiful harvest
一个 丰富 收成

年谷丰登，

[ðeɪ] [ˈiːv(ə)n] [left] [ðə; ði] [ˈgeɪts] [ˈəʊpən] .
They even left the gates open .
他们 甚至 左边 这 大门 打开 。

竟可阊门不闭，

[nəʊ][wʌn] [pɪks] [ʌp] [lɒst] [ˈaɪtəmz][ʌn][ðə; ði][rəʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 。

路不拾遗。

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [kɔːt] [hæd; həd][nəʊ][ˌserɪˈməʊniəl] [ræŋks] .
However , the court had no ceremonial ranks .
然而 ， 这 法庭 有 不 仪式 排名 。

然朝无仪品，

[ðə; ði] [ɪkˈsesɪv] [juːz][ʌv; əv] [ˈtaɪtlz]
The excessive use of titles
这 过多的 使用 的 标题

爵位滥溢，

[əˈfɪ(ə)lz] [wɪˈdɔːt] [ˈsæləri][ɔː(r)][ræŋk]
Officials without salary or rank
官员 没有 薪水 或者 秩

吏无禄秩，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈteɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
It is taken from the people .
它 是 已采取 从 这 人们 。

取给于民。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz][nəʊ] [dɪˈvɪʒnz] .
The army has no divisions .
这 军队 有 不 部门 。

军无部伍，

[ˈɔːdərs] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [əuˈbei] .
Orders were not obeyed .
订单 是 不是 服从 。

号令不肃，

[ðɪs] [ɪz][ɪts] [ˈɔːtkʌmɪŋ] .
This is its shortcoming .
这 是 它是 缺点 。

此其所短也。

[ʒɑːŋ] [ˈʃiːˈɑːn][ʌv; əv] [ˈliːnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Zhang Xian of Liangzhou learned of this at the time .
张 西安 的 凉州 学习 的 这 在 这 时间 。

时梁州张咸闻知，

[hiː; hi] [ðen] [kənˈspəɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə][ˈgæðə(r)] - , - [ˈpiːp(ə)l] .
He then conspired with the people to gather 50 , 000 people .
他 然后 密谋 和 这 人们 到 收集 - , - 人们 。

乃与民众谋集五万人，

[dɪˈzaɪərɪŋ][tuː; tə][ɪkˈspel] [jæŋ] [næn] , [ðeɪ] [səˈrendəd] [ðə; ði] [steɪt] [tuː; tə] [tʃɛŋ] .
Desiring to expel Yang Nan , they surrendered the state to Cheng .
渴望 到 驱逐 杨 楠 ， 他们 投降 这 状态 到 程 。

欲逐杨难敌以州来降于成。

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɪðˈstænd] [ðə; ði][ˈraɪzɪŋ][ɒv; əv] [truːps] .
It was difficult to withstand the rising of troops .

它 曾是 难的 到 经受 这 上升 的 军队 .

难敌见兵起，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [faɪt] .
They dared not fight .

他们 敢于 不是 斗争 .

亦不敢战，

[ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðəə(r)] [truːps] .
They withdrew their troops .

他们 退出 他们的 军队 .

引兵退还。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʒɑːŋ] [ʃiːˈɑːn] [səˈrendəd] [tuː; tə] [tʃɛŋ] .
Therefore , Zhang Xian surrendered Liangzhou to Cheng .

所以 , 张 西安 投降 凉州 到 程 .

于是张咸以梁州降于成，

[ˈɛmpərəə(r)] [tʃɛŋ] , [liː] [ʃiːˈɔːŋ] , [əˈpɔɪntɪd] [ʃiːˈɑːn][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
Emperor Cheng , Li Xiong , appointed Xian as a general .

皇帝 程 , 李 熊 , 任命 西安 作为 一个 一般的 .

成主李雄封咸为将，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn] .
He was stationed in Liangzhou .

他 曾是 驻 在 凉州 .

就镇梁州。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ʃiː] [ˈelɪː] [əˈtæks] [dʒi][ænd; ənd] [kɪlz] [wæŋ] [dʒʌŋ]
Chapter 100 : Shi Le Attacks Ji and Kills Wang Jun

章 - : 史 乐 攻击 季 和 杀戮 王 俊

第一〇〇回 石勒袭蓟杀王浚

[mɑːtʃ] ,
March ,

行进 ,

三月，

[ʃiː] [ˈelɪː] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [wæŋ] [dʒʌŋ][bʌt; bət] [deəd] [nɒt][duː; də][səʊ] .
Shi Le wanted to attack Wang Jun but dared not do so .

史 乐 通缉 到 攻击 王 俊 但 敢于 不是 做 所以 .

石勒欲袭王浚而未敢发，

[aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)][ɒv; əv][ˌɛl,əɪˈjuː] [kʊn] ,
Out of fear of Liu Kun ,

出去 的 害怕 的 刘 昆 ,

因惧刘琨、

[ðə; ði][wʊˈhwaːn] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][ˈfjuːtʃə(r)] [θret] .
The Wuhuan will be a future threat .

这 五环 将要 是 一个 未来 威胁 .

乌桓为后患也。

[ʒɑːŋ] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :

张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [dɪ'zair] [tu:; tə] [plɒt] [ə'genst] [wæn] [dʒʌn] [bʌt; bət] ['heziteɪt] [ænd; ənd] [hæz; həz]
" **Your Excellency desires to plot against Wang Jun but hesitates and has**
" 你的 阁下 欲望 到 阴谋 反对 王 俊 但 犹豫 和 有
[nɒt] [jet] ['æktɪd] . "
not yet acted . "
不是 然而 行动 . "

“明公欲图王浚而趑趄未发，
[ɪz] [aɪ 'ti:] [nɒt] [aʊt] [ɒv; əv] [fiə(r)] [ɒv; əv] [ɛl, aɪ'ju:] [kʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ʃi: ɑ:n'beɪ] ?
Is it not out of fear of Liu Kun and the Xianbei ?
是 它 不是 出去 的 害怕 的 刘 昆 和 这 鲜卑人 ?
岂非畏刘琨及鲜卑、

" [wɪl] [ðə; ði] [wʊ'hwa:n] [bi:; bi] [ə; eɪ] [θret] [tu:; tə] [ʼaʊə(r)] [ʼfju:tʃə(r)] ? "
" **Will the Wuhuan be a threat to our future ?** "
" 将要 这 五环 是 一个 威胁 到 我们的 未来 ? "
乌桓为吾后患乎？ "

[el'i:] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：
" [jes] . "
" **Yes** . "
" 是的 . "
“然。”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :
宾曰：

" [ðeə(r)] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ɪn] [ðəʊz]
" **Their wisdom and courage are no match for Your Excellency in those**
" 他们的 智慧 和 勇气 是 不 匹配 为了 你的 阁下 在 那些
[θri:] ['pleɪsɪz] . "
three places . "
三 地方 . "
“彼三处智勇皆不及明公。

[ɔ: l'ðəʊ] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [hæz; həz] [ʼtræv(ə)ld] [fɑ:(r)] [ə'weɪ] ,
Although Your Excellency has traveled far away ,
虽然 你的 阁下 有 旅行 远的 离开 ,
明公虽远出，

[ðeɪ] [wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] [deə(r)] [tu:; tə] [ækt] ['ræʃli] .
They will certainly not dare to act rashly .
他们 将要 当然 不是 敢 到 行为 贸然 .
彼必不敢轻动。

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [æt; ət] [pi:s] .
Moreover , they are not at peace .
而且 , 他们 是 不是 在 和平 .
且彼不靖，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [wɪl] [ðen] [bi:; bi] [ʼeɪb(ə)] [tu:; tə] [si:z] [ju:zu:] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Your Excellency will then be able to seize Youzhou from a distance of a
你的 阁下 将要 然后 是 有能力的 到 抢占 幽州 从 一个 距离 的 一个
[ʼθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
thousand miles away .
千 英里 离开 .
明公便能悬军于千里取幽州也，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [baɪ] [laɪt] [ˈviːəkl]
Traveling by light vehicle
旅行 经过 光 车辆

轻车往返，

[wɪˈðɪn] [ˈtwenti] [deɪz] .
Within twenty days .
之内 二十 天 .

不出二旬。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [sʌtʃ] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] . . .
Even if they have such intentions . . .
甚至 如果 他们 有 这样的 意图 . . .

即使彼有是心，

[ɪf] [ðeɪ] [plæn][tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn] . . .
If they plan to launch a military campaign . . .
如果 他们 计划 到 发射 一个 军队 活动 . . .

若其谋议出师，

[aɪ][eɪˈem] [ɔːlˈredi] [fɑː(r)] [əˈweɪ] .
I am already far away .
我 是 已经 远的 离开 .

吾已远矣。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [kʊn]
Liu Kun
刘 昆

刘琨、

[ɔːlˈðəʊ] [wæŋ] [dʒʌŋ] [ʃeəd] [ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [æz; əz][dʒɪn] [tʃen] . . .
Although Wang Jun shared the same name as Jin Chen . . .
虽然 王 俊 共享 这 相同的 姓名 作为 斤 陈 . . .

王浚虽同名晋臣，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈæktʃuəli] [ˈenəmiːz] .
They are actually enemies .
他们 是 实际上 敌人 .

实为仇敌。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪˈvaɪz] [ə; eɪ][ˈletə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [kʊn] ,
If you were to revise a letter for Kun ,
如果 你 是 到 修订 一个 信 为了 昆 ,

若修笺于琨，

[pliːz] [send][ðə; ði] [ˈhɒstɪdʒ] .
Please send the hostage .
请 发送 这 人质 .

送质请和，

[kʊn] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][biː; bi] [pliːzd] [wɪð] [maɪ] [səbˈmɪʃn] [ænd; ənd] [dɪˈlaɪtɪd] [baɪ][dʒʌnz] [deθ] .
Kun will surely be pleased with my submission and delighted by Jun's death .
昆 将要 一定 是 高兴 和 我的 提交 和 高兴极了 经过 俊的 死亡 .

琨必喜我之服而快浚之亡，

[ðeɪ] [ˈʌltɪmətli] [dɪd][nɒt] [kʌm] [tuː; tə][dʒɪnz][eɪd][bʌt; bət] [ɪnˈsted] [əˈtækt] [juːˈes] .
They ultimately did not come to Jin's aid but instead attacked us .
他们 最终 做过 不是 来 到 金的 援助 但 反而 遭到攻击 我们 .

终不救晋而袭我也。

[ɪn][ˈwɔːfeə(r)] , [spiːd] [ɪz][bʊv; əv][ðə; ði] [ˈes(ə)ns] .
In warfare , speed is of the essence .
在 战争 , 速度 是 的 这 本质 .

用兵贵神速，

" [dooŋt] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] . "
" **Don't wait until the time is right .** "
" 不 等待 直到 这 时间 是 正确的 . "

勿后时也。”

[el'i:] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [aɪ][dɪd] [nɒt] [ɪk'spekt] . "
" **This is something I did not expect .** "
" 这 是 某物 我 做过 不是 预计 . "

“吾所未料，

[ðə; ði] [raɪt] ['mɑ:kwɪs] [hæd; həd] [ɔ:l'redɪ] [æn'tɪsɪpeɪtɪd] [ðɪs] .
The Right Marquis had already anticipated this .
这 正确的 侯爵 有 已经 预期 这 .

右侯已料之。”

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə][el,ar'ju:] [kun] .
He then sent an envoy with a letter to Liu Kun .
他 然后 发送 一个 使者 和 一个 信 到 刘 昆 .

遂遣使奉笺于刘琨，

[kən'fes] [ɔ:(r); jə(r)][sɪnz] .
Confess your sins .
承认 你的 罪孽 .

自陈罪恶，

[pli:z] [ɑ:sk][dʒʌn][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑ:mp(ə)] .
Please ask Jun to serve as an example .
请 问 俊 到 服务 作为 一个 例子 .

请讨浚自效。

[kun] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Kun was overjoyed .
昆 曾是 欣喜若狂 .

琨大喜，

[ðə; ði] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
The proclamation was sent to the prefectures and counties .
这 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

移檄州郡，

[jæn][el'i:][hæz; həz] [ɔ:l'redɪ] [sə'rendəd] .
Yan Le has already surrendered .
严 乐 有 已经 投降 .

言勒已降，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ə'tæk] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] [tu:; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði][ju:'zɜ:pə(r)] .
We should attack Pingyang to eliminate the usurper .
我们 应该 攻击 平阳 到 排除 这 篡位者 .

当攻平阳以除僭逆，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [hæd; həd] [nɒt] [jet] [bi:n] [dɪ'spætɪt] .
The army had not yet been dispatched .
这 军队 有 不是 然而 到过 已派出 .

军未及发。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[,el'i:] [-] [ji:'u:i] .
Le Junda Yishui .
乐 俊达 沂水 .

勒军达易水。

[dʒʌn][du:hu:] [sʌn] [weɪ] [sɔ:] [ðæt] [el'i:] [bɪŋ] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Jun Duhu Sun Wei saw that Le Bing had arrived .
俊 杜胡 太阳 魏 锯 那 乐 必应 有 到达的 .

浚督护孙纬见勒兵驰至，

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][baɪ][dʒʌn] .
He sent someone to Bai Jun .
他 发送 某人 到 白 俊 .

遣人白浚，

[ðeɪ] [ju:st] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
They used their troops to resist them .
他们 用过的 他们的 军队 到 抵抗 他们 .

自以兵拒之，

[ðə; ði][tʊə(r)][ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] , [bʌt; bət][ju;; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [rɪ'fju:z] [,aɪ 'ti:] .
The tour is prohibited , but you should not refuse it .
这 旅游 是 禁止 , 但 你 应该 不是 拒绝 它 .

游统禁之勿拒。

[wæŋ] [dʒʌnwɛn] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ɪn'fɔ:m] [ʃi:] [el'i:] [ðæt] [hi;; hi][hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Wang Junwen sent someone to inform Shi Le that he had arrived .
王 俊文 发送 某人 到 通知 史 乐 那 他 有 到达的 .

王浚闻纬使人报石勒至，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi;; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [nɒt][tu;; tə] [rɪ'fju:z] .
Therefore , he was ordered not to refuse .
所以 , 他 曾是 订购 不是 到 拒绝 .

遂得令勿拒，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][,em 'i:][tu;; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [si:] [ju;; jʊ] .
Wait for me to come and see you .
等待 为了 我 到 来 和 看 你 .

候我来见。

[dʒʌnz]['dʒenərəlz][ænd; ənd] [əd'vaɪzəz] [sed] :
Jun's generals and advisors said :
俊的 将军们 和 顾问 说 :

浚将佐曰：

" [ðə; ði][,eɪtʃ'ju:] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌn'trʌstwɜ:ðɪ] . "
" The Hu people are untrustworthy . "
" 这 胡 人们 是 不可信赖的 . "

“胡人言而无信，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi;; bi][ə; eɪ][plæn] .
There must be a plan .
那里 必须 是 一个 计划 .

必有计，

[pli:z] [straɪk] [,aɪ 'ti:] .
Please strike it .
请 罢工 它 .

请击之。”

[dʒʌn]['æŋgrəli] [sed] :
Jun angrily said :
俊 愤怒地 说 :

浚怒曰：

" ['mɑ:stə(r)] [ʃi:] [ɪz] ['kʌmɪŋ] , "
" Master Shi is coming , "
" 掌握 史 是 未来 , "

"石公来，
[aɪ][wɒz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
I was just about to submit to them .
我 曾是 只是 关于 到 提交 到 他们 .

正欲奉戴我也。
[ðə; ðɪ] [rɪ'pɔ:t] [ə'raɪvd] [ðə; ðɪ] [deɪ] [br'fɔ:(r)] ['jestədeɪ] .
The report arrived the day before yesterday .
这 报告 到达的 这 天 前 昨天 .

况前日表至，
[ə'raʊnd] [ðɪs] [taɪm] ,
Around this time ,
大约 这 时间 ,

约在此时，
[ɪz][ðeə(r)] ['eni] [dɪ'sepʃn] [ɪn'vɒlvd] ?
Is there any deception involved ?
是 那里 任何 欺骗 涉及 ?

岂有诈乎？
['eniwʌn] [hu:] [deəz] [tu:; tə] [spi:k] [aʊt] [wɪl] [bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd] !
Anyone who dares to speak out will be executed !
任何人 WHO 敢于 到 说话 出去 将要 是 执行 !

敢言击者斩！ ”
[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][tu:; tə][prɪ'peə(r)] [prə'vɪz(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
He immediately ordered his generals to prepare provisions for them .
他 立即地 订购 他的 将军们 到 准备 条款 为了 他们 .

即令诸将设饷以待之。
- [ə'raɪvd] [ɪn][dʒɪ][æt; ət] [dɔ:n] .
Leci arrived in Ji at dawn .
- 到达的 在 季 在 黎明 .

勒次晨至蓟，
[hi:; hi] ['fʌʊtɪd] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['geɪtki:pə(r)] [tu:; tə]['əʊpən][ðə; ðɪ][dɔ:(r)] .
He shouted at the gatekeeper to open the door .
他 喊叫 在 这 守门人 到 打开 这 门 .

叱守门者开门。
[ðeə(r)] [ɪz] [sti:l] [ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] ['deɪndʒə(r)] .
There is still a hidden danger .
那里 是 仍然 一个 隐 危险 .

犹疑有伏，
[ðə; ðɪ] [paɪə'nɪəs] [hæd; həd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]['kæt(ə)l][ænd; ænd] ['hɔ:sɪz] .
The pioneers had thousands of cattle and horses .
这 先驱者 有 数千 的 牛 和 马匹 .

先驱牛马千头，
[dɪ'kleə(r)] [ðæt] [ju:; jʊ] [wɪl] ['prez(ə)nt][ə; eɪ] [ɡɪft] .
Declare that you will present a gift .
宣布 那 你 将要 展示 一个 礼物 .

声言上礼，
[ðeɪ] ['æktʃuəli] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [blɒk] [ðə; ðɪ] [stri:ts] [ænd; ænd] ['æliz] .
They actually wanted to block the streets and alleys .
他们 实际上 通缉 到 堵塞 这 街道 和 小巷 .

实欲塞诸街巷。

[wɛn] [dʒʌn][brɪ'gæn][tu:; tə] [rɪ'gret] ,
When Jun began to regret ,
什么时候 俊 开始 到 后悔 ,

浚始悔时，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][hæd; həd][ɔ:l] [ə'sendɪd] [tu:; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [ˈɔ:diəns] [hɔ:lz] .
The generals had all ascended to their respective audience halls .
这 将军们 有 全部 上升 到 他们的 各自 观众 大厅 .

勒诸将已各升其听事堂。

[wæŋ] [dʒʌn] [went] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [ʃi:] [el'i:] .
Wang Jun went out to meet Shi Le .
王 俊 去 出去 到 见面 史 乐 .

王浚出与石勒相见，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [brɪ'fɔ:(r)] [hɪm] .
He was ordered to be brought before him .
他 曾是 订购 到 是 带来 前 他 .

被勒叱令执之于前。

[dʒʌn][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] :
Jun cursed :
俊 被诅咒的 :

浚骂曰：

" [eɪtʃju:][ŋju:][ti:'aʊ] [naɪ] [ɡɒŋ] ,
" **Hu Nu Tiao Nai Gong** ,
" 胡 努 条 奈 铎 ,

“胡奴调乃公，

[wɒt] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] [ækt][kʊd; kəd][ðeə(r)][bi:; bi] ?
What wicked and rebellious act could there be ?
什么 邪恶 和 叛逆的 行为 可以 那里 是 ?

何凶逆如此？ ”

[el'i:] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] - , "
" **The official position of Guanyuantai** , "
" 这 官方的 位置 的 - , "
" 公位冠元台，

“公位冠元台，

[wɪð] [ə; eɪ] [strɒŋ] ['ɑ:mi] [æt; ət][hænd] ,
With a strong army at hand ,
和 一个 强的 军队 在 手 ,

手握强兵，

[ˈwɒtʃɪŋ] [ðə; ði] ['dɪnəsti] [fɔ:l] ,
Watching the dynasty fall ,
观看 这 王朝 落下 ,

坐观本朝倾覆，

[hi:; hi][ˈnevə(r)] [keɪm] [tu:; tə][maɪ][eɪd] .
He never came to my aid .
他 绝不 来了 到 我的 援助 .

曾不之救，

[hi:; hi] [ðen] [drɪ'zaɪəd] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈɒnəd] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] .
He then desired to be honored as the Son of Heaven .
他 然后 想要的 到 是 荣幸 作为 这 儿子 的 天堂 .

乃欲自尊为天子，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [æn; ən] [ˈɒmɪnəs] [ænd; ənd] [rɪˈbeljəs] [ˈəʊmən] ?
Is this not an ominous and rebellious omen ?
是 这 不是 一个 不祥的 和 叛逆的 预兆 ？
非凶逆乎？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[gɪv] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ðəʊz] [əˈraʊnd] [juː; jʊ] .
Give the order to those around you .
给 这 命令 到 那些 大约 你 .

传令左右，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [bæk] [tuː; tə] - [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He was immediately sent back to Xiangguo and executed .
他 曾是 立即地 发送 后退 到 - 和 执行 .

即监送还襄国斩之。

[dʒʌnz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [leɪz] [ˈmɪlətri] [geɪt] [tuː; tə][əˈpɒlədʒaɪz] .
Jun's generals and officers all went to Le's military gate to apologize .
俊的 将军们 和 警官 全部 去 到 le's 军队 门 到 道歉 .

浚之将佐皆至勒军门谢罪。

[ˈfɔːmə(r)][ˈmɪnɪstə(r)][piː; iːˈaɪ][ˈʃiːˈɑːn] ,
Former Minister Pei Xian ,
以前的 部长 裴 西安 ,

前尚书裴宪、

[ʃuːn][tʃuːoʊ] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , [əˈləʊn][dɪd] [nɒt] [əˈraɪv] .
Xun Chuo , the Attendant Gentleman of the Palace , alone did not arrive .
迅 楚 , 这 服务员 绅士 的 这 宫殿 , 独自的 做过 不是 到达 .

从事中郎荀绰独不至，

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [hɪm][ænd; ənd] [ðen] [ˈjiːldɪd] .
He summoned him and then yielded .
他 被召唤 他 和 然后 产生 .

勒召而让之。

[ˌkɒnstɪˈtʃuːʃ(ə)n] ,
constitution ,
宪法 ,

宪、

[dʒuːˈɔː] [rɪˈplaɪd] :
Zhuo replied :
卓 回复 :

绰对曰：

[ˈʃiːˈɑːn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [həˈredɪt(ə)rɪ] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
Xian and others were all hereditary officials of the Jin Dynasty .
西安 和 其他的 是 全部 遗传 官员 的 这 斤 王朝 .

“宪等皆世为晋臣，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [ˈɑːnərz] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdz] .
He received honors and rewards .
他 已收到 荣誉 和 奖励 .

荷其荣禄。

[ɔːlˈðəʊ] [dʒʌn][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈænstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ,
Although Jun was the ancestor of the South ,
虽然 俊 曾是 这 祖先 的 这 南 ,

浚虽南祖，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stiːl] [ə; eɪ] [ˈvæsl] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He was still a vassal of Jin .
他 曾是 仍然 一个 附庸 的 斤 。

犹是晋之藩臣，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [ˈfɒləʊ] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , we follow it .
所以 , 我们 跟随 它 。

故从之，

[aɪ][deə(r)][nɒt][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈsekənd] [tʃɑːns] .
I dare not have a second chance .
我 敢 不是 有 一个 第二 机会 。

不敢有二。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [dʌz] [nɒt] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜːtʃuː][ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
If Your Excellency does not cultivate virtue and righteousness ,
如果 你的 阁下 做 不是 培育 美德 和 义 。

今明公苟不修德义，

[ˈspeʃəlaɪzɪŋ] [ɪn] [ˈtɔːtʃə(r)] ,
Specializing in torture ,
专业化 在 酷刑 。

专事威刑，

- [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [daɪd] [æz; əz] [ðeɪ] [dɪˈzɜːvd] .
Zexian and others died as they deserved .
- 和 其他的 死亡 作为 他们 应得的 。

则宪等死自其分，

[pliːz] [daɪ] .
Please die .
请 死 。

请就死。”

[hiː; hi][left] [wɪˈðəʊt] [ˈbəʊɪŋ] .
He left without bowing .
他 左边 没有 鞠躬 。

不拜而出。

[ˌelˈiː][ʃiː,eɪ][dʒiː] ,
Le Xie Zhi ,
乐 谢 智 。

勒谢之，

[triːt] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] [ˈkɜːtəsi] [djuː][tuː; tə][ə; eɪ] [gest] .
Treat them with the courtesy due to a guest .
对待 他们 和 这 礼貌 到期的 到 一个 客人 。

待以客礼。

[ˌelˈiː] - [juˈɑːn] ,
Le Shuzhu Yuan ,
乐 - 元 。

勒数朱愿、

[zɑʊ] [sɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əˈbjʊːzd] [ðeə(r)][ˈpaʊə(r)][baɪ] [əkˈseptɪŋ] [braɪbz] .
Zao Song and others abused their power by accepting bribes .
早 歌曲 和 其他的 受虐 他们的 力量 经过 接受 贿赂 。

枣嵩等以纳财乱政，

[juː; jʊ] [tɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈkjuːzd] [ɒv; əv] [dɪsˈlɔɪəlti] .
You Tong was accused of disloyalty .
你 童 曾是 被告 的 不忠 。

责游统以不忠所事，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][biː; bi] [bɪˈhedɪd] .
They were all ordered to be beheaded .
他们 是 全部 订购 到 是 斩首 .
皆令斩之。

[dʒʌnz][ˈdʒenərəlz] , [ˈrelatɪvz] , [ænd; ənd][ˈfæməli] [ˈmembəz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈwelθi] .
Jun's generals , relatives , and family members were all wealthy .
俊的 将军们 , 亲属 , 和 家庭 成员 是 全部 富裕 .
浚将佐亲戚家眷皆巨万，

[weɪ] [ˈʃiːˈɑːn] ,
Wei Xian ,
魏 西安 ,
惟宪、

[dʒuːˈɔː][ˈəʊnli][hæd; həd][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈvɒljʊːmz] [ɒv; əv] [bʊks] .
Zhuo only had a little over a thousand volumes of books .
卓 仅有的 有 一个 小的 超过 一个 千 卷 的 图书 .
绰只有书千余卷，

[ˈəʊnli][ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n][ɔː(r)][səʊ] [ˈbʊʃlz] [iːtʃ] [ɒv; əv][sɔːtʃ][ænd; ənd] [raɪs] .
Only a dozen or so bushels each of salt and rice .
仅有的 一个 打 或者 所以 蒲式耳 每个 的 盐 和 米 .
盐米各十余斛而已。

[ˌelˈiː] [sed] :
Le said :
乐 说 :
勒曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第33/121页

[ai][ei'em][nɒt] [pli:zd] [wɪð] [ðə; ði] [ækwɪ'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ju:zu:] .
I am not pleased with the acquisition of Youzhou .
我 是 不是 高兴 和 这 获得 的 幽州 .

“吾不喜得幽州，

" [ai][ei'em][əʊvə'dʒɔɪd] [tu:; tə][hæv; həv] [tu:] [sʌnz] . "
" I am overjoyed to have two sons . "
" 我 是 欣喜若狂 到 有 二 儿子们 . "

喜得二子耳。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈfi:'ɑ:n][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'tendənt] [ˈdʒentlmən] .
Therefore , Xian was appointed as an Attendant Gentleman .
所以 , 西安 曾是 任命 作为 一个 服务员 绅士 .

于是以宪为从事中郎，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; ei] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He was appointed as a military advisor .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

绰为参军，

[ðə; ði] [dis'pleɪst] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [ri:ə'saɪnd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈhəʊmtaʊn] .
The displaced people were reassigned to return to their hometowns .
这 流离失所 人们 是 重新分配 到 返回 到 他们的 家乡 .

分遣流民各还乡里。

[el'i:][su:] [stɒpt] [ɪn][dʒi][fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [deɪz] .
Le Su stopped in Ji for two days .
乐 苏 停止 在 季 为了 二 天 .

勒停蓟二日，

[ˈbɜ:nɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈpæləs]
Burning down the palace
燃烧 向下 这 宫殿

焚浚宫殿，

[ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)][ˈmɪnɪstə(r)][el,ai'ju:][hæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju:zu:]
The former Minister Liu Han was appointed as the Governor of Youzhou
这 以前的 部长 刘 韩 曾是 任命 作为 这 州长 的 幽州

[ænd; ənd] [st'eɪfənd] [ɪn][dʒi] .
and stationed in Ji .
和 驻 在 季 .

以故尚书刘翰行幽州刺史戍蓟，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ə; ei] [ˈgʌvənə(r)] [ænd; ənd] [sent] [hɪm] [bæk] .
He appointed a governor and sent him back .
他 任命 一个 州长 和 发送 他 后退 .

置守宰而还。

[sʌn] [weɪ] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [wæŋ] [dʒʌnz][ˈmɜ:də(r)] .
Sun Wei learned of Wang Jun's murder .
太阳 魏 学习 的 王 俊的 谋杀 .

孙纬闻知王浚被害，

[ðə; ði] [ɪz'reɪli] [ˈɑ:mi] [blɒkt] [ʃi:] [leɪz] [rɪ'tɜ:n] [ru:t] .
The Israeli army blocked Shi Le's return route .
这 以色列 军队 已屏蔽 史 le's 返回 路线 .

以军拦住石勒归路。

- [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
Lezhong was defeated in battle .
- 曾是 战败 在 战斗 -

勒众与战不利，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] [sɔ:t] [ə'nʌðə(r)] [wei] [bæk] .
They retreated and sought another way back .
他们 撤退 和 寻求 其他 方式 后退 -

退寻别路而归，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] - .
They were able to return to Xiangguo .
他们 是 有能力的 到 返回 到 -

得还襄国。

[ˈsendɪŋ] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt] [wæŋ] [dʒʌnz] [hed] .
Sending an envoy to present Wang Jun's head .
发送 一个 使者 到 展示 王 俊的 头 -

遣使奉王浚首，

[ðeɪ] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ˈvɪktəri] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] .
They presented the victory report to the Han emperor .
他们 呈现 这 胜利 报告 到 这 韩 皇帝 -

献捷于汉主。

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 -

聪大悦，

[hi:; hi] [sent] - [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [ˈi:stən] .
He sent Yile to be the Eastern Chanyu .
他 发送 - 到 是 这 东 单于 -

使使以勒为东单于。

[ə'pɒn] [ˈlɜ:nɪŋ] [ðɪs] , [ɛ,lɑɪ'ju:] [kun] [ˈɔ:dəd] [wæŋ] [dʒʌnz][ˌeksɪ'kju:](ə)n] .
Upon learning this , Liu Kun ordered Wang Jun's execution .
之上 学习 这 , 刘 昆 订购 王 俊的 执行 -

刘琨闻知勒杀王浚，

[ðə; ði] [hed] [wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tu:; tə][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
The head was presented to the Han dynasty .
这 头 曾是 呈现 到 这 韩 王朝 -

献首于汉，

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] [ˈri:ələɪz] [ðæt] [el'i:][hæd; həd][nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sə'rendərɪŋ] .
Only then did they realize that Le had no intention of surrendering .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 乐 有 不 意图 的 投降 -

方知勒无降意，

[hi:; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [rɪ'kwest] [tru:ps] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [daɪ] .
He sent an envoy to request troops from the Duke of Dai .
他 发送 一个 使者 到 要求 军队 从 这 公爵 的 戴 -

遣使请兵于代公，

[ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] .
They will attack Pingyang .
他们 将要 攻击 平阳 -

会击平阳。

[daɪ] [ɡɒŋ] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈji:lu:] [əb'teɪnd] [kʊnz] [bʊk] .
Dai Gong Tuoba Yilu obtained Kun's book .
戴 铎 拓巴 义鲁 获得 君的 书 -

代公拓跋猗庐得琨书，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːmi] .
That is , to raise an army .
那 是 , 到 增加 一个 军队 .

即起兵。

[hɪz; ɪz] [sə'buːdɪnɪts] , [ə; eɪ][mɪks][bʊ; əv][eɪtʃjuː] ['piːp(ə)l] , [plɒtɪd] [tuː; tə] [siːz] ['paʊə(r)] .
His subordinates , a mix of Hu people , plotted to seize power .
他的 下属 , 一个 混合 的 胡 人们 , 绘制 到 抢占 力量 .

其部下杂胡欲谋应勒，

[wen] [ðə; ði] [djuːk] [bʊ; əv][daɪ] ['lɜːnɪd] [bʊ; əv] [ðɪs] ,
When the Duke of Dai learned of this ,
什么时候 这 公爵 的 戴 学习 的 这 ,

代公闻知，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl]['eksɪkjʊːtɪd] .
They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

悉诛之，

[ðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'leɪd] .
Therefore , it is delayed .
所以 , 它 是 延迟 .

因此迟滞，

[ʌn'aɪb(ə)l][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] .
Unable to keep the appointment .
无法 到 保持 这 预约 .

不能赴约。

[kun] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] ['nɔːðən] [truːps] [dɪd][nɒt] [ə'raɪv] .
Kun saw that the northern troops did not arrive .
昆 锯 那 这 北方 军队 做过 不是 到达 .

琨见北兵不至，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [prə'siːd] .
They dared not proceed .
他们 敢于 不是 继续 .

亦未敢行。

['miːnwaɪl] , [ɛl,əɪ'juː][hæn] [sɔː] [ðæt] [lɛz] ['ɑːmi] [hæd; həd] [rɪ'triːtɪd] [tuː; tə] - .
Meanwhile , Liu Han saw that Le's army had retreated to Xiangguo .
同时 , 刘 韩 锯 那 le's 军队 有 撤退 到 - .

却说刘翰见勒军退还襄国，

[ɪk'spel][ðə; ði] ['gærɪsn] [ə'fɪ(ə)lz] .
Expel the garrison officials .
驱逐 这 驻军 官员 .

驱逐戍守之吏，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [dʒiːtʃɛŋ] [tuː; tə][dʊ'ɑːn]['piːdiː] .
He then returned Jicheng to Duan Pidi .
他 然后 返回 吉成 到 段 皮迪 .

乃以蓟城归段匹磾。

[paɪ][diː 'aɪ][led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə]['ɒkjupaɪ][dʒɪ] ['sɪti] .
Pi Di led the crowd to occupy Ji City .
π 迪 引领 这 人群 到 占据 季 城市 .

匹磾引众人据蓟城。

[tʃæptə(r)] - : [ʃaʊ] [tʃʊ] [ə'bændən] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ænd] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti]
Chapter 101 : Shao Xu Abandons His Son and Returns to the Jin Dynasty
章 - : 邵 徐 放弃 他的 儿子 和 返回 到 这 斤 王朝

第一〇一回 邵续弃子归晋室

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃaʊ] [tʃʊ] , [ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] - [baɪ] [wæŋ] [dʒʌn] ,
Meanwhile , Shao Xu , the appointed prefect of Leling by Wang Jun ,
同时 , 邵 徐 , 这 任命 长官 的 - 经过 王 俊 ,
却说王浚所署乐陵太守邵续，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [wæŋ] [dʒʌnz] [deθ] , [hi:; hi] [əˈtætʃt] [hɪmˈself] [tu:; tə] [ʃi:] [ˈeli:] .
Because of Wang Jun's death , he attached himself to Shi Le .
因为 的 王 俊的 死亡 , 他 随附的 他自己 到 史 乐 .
因王浚死而附石勒，

[ˈeli:] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [æz; əz] [ˈgʌvənə(r)] .
Le appointed his son , Shaoyi , as governor .
乐 任命 他的 儿子 , - , 作为 州长 .
勒以其子邵义为督护。

[ˌɛl,ɑɪˈju:] [jɪn] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˈbəɪˈhaɪ] , [hɜ:ɪd] [ðæt] [dʒʌn][hæd; həd] [bi:n] [kɪld] .
Liu Yin , the governor of Bohai , heard that Jun had been killed .
刘 阴 , 这 州长 的 渤海 , 听到 那 俊 有 到过 被杀 .
渤海太守刘胤闻浚被杀，

[hi:; hi] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [kənˈtɪnju:d] [ðə; ði] [wɜ:k] .
He then abandoned the prefecture and continued the work .
他 然后 弃 这 州 和 持续 这 工作 .
乃弃郡依续。

[ˌɑɪˈti:] [mi:nz] :
It means :
它 方法 :

谓：

" [kənˈtɪnjʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈdʒentəlmənz] [ˈlegəsi] , "
" Continuing the gentleman's legacy , "
" 继续 这 绅士的 遗产 , "
“续君子，

[ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstər] [ɒv; əv][dʒɪn]
Loyal ministers of Jin
忠诚 部长们 的 斤

晋之忠臣，

[waɪ] [wʊd] [aɪ][dʒɔɪn][ə; eɪ] [θi:f] [ænd; ənd] [dɪˈfaɪl] [maɪˈself] ?
Why would I join a thief and defile myself ?
为什么 会 我 加入 一个 贼 和 亵渎 我 ？
奈何从贼以自污乎？ ”

[bɪˈfɔ:(r)] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,
言未讫，

[dʊˈɑ:n][ˈpi:di:] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [ɪnˈvaɪtɪŋ] [tʃʊ] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə]
Duan Pidi sent a messenger with a letter inviting Xu to return to Jiangdong
段 皮迪 发送 一个 信使 和 一个 信 邀请 徐 到 返回 到 江东
[təˈgeðə(r)] .
together .
一起 .
会段匹磾使人以书邀续同归江东，

[kənˈtɪnju:] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðɪs] ,
Continue to follow this ,
继续 到 跟随 这 ,
续从之，

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][ˈletə(r)][wɒz; wəz][sent][tu;; tə][ɪn'fɔ:m][ðə; ði][ˈmesɪndʒə(r)] .
The reply letter was sent to inform the messenger .
这 回复 信 曾是 发送 到 通知 这 信使 .

回书使人复命。

[ðə; ði][left][ænd; ənd][raɪt][sed]:
The left and right said:
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰:

" [wen][ju;; jʊ][rɪ'tɜ:n][tu;; tə]
" When you return to Jiangdong ,
" 什么时候 你 返回 到 江东 ,

“君归江东，

[wɒt][ə'baʊt][hɪz; ɪz][eə(r)][aʊ][ji:] ?
What about his heir , Shao Yi ?
什么 关于 他的 继承人 , 邵 易 ?

其如令嗣邵义何? ”

[hi;; hi][kən'tɪnju:d][ˈwi:pɪŋ][ˈseɪɪŋ]:
He continued weeping , saying:
他 持续 哭泣 , 说 :

续泣曰:

" [haʊ][kʊd; kəd][aɪ][ˈpɒsəbli][bɪ'treɪ][maɪ][ˈkʌntri][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][seɪk][ɒv; əv][maɪ][sʌn] ? "
" How could I possibly betray my country for the sake of my son ? "
" 如何 可以 我 可能 背叛 我的 国家 为了 这 清酒 的 我的 儿子 ? "

“我岂能顾子而为叛臣乎? ”

[ˈsevrəl][ˈdɪsɪdənts][wɜ:(r); wə(r)][kɪld]:
Several dissidents were killed .
一些 异议人士 是 被杀 .

因杀异议者数人。

[ˈðeəfɔ:(r)][ðə; ði][dɪ'sɪʒ(ə)n][ɪz][æz; əz][nəʊn]:
Therefore , the decision is as known .
所以 , 这 决定 是 作为 已知 .

于是续已知决定，

[ɬel,ar'ju:] [jɪn][wɒz; wəz][sent][tu;; tə][tu;; tə][mi:t][wɪð][ðə; ði][left][tʃɑ:nsələ(r)][ˈru:i].
Liu Yin was sent to Jiangdong to meet with the Left Chancellor Rui .
刘 阴 曾是 发送 到 江东 到 见面 和 这 左边 校长 瑞 .

使刘胤来江东见左丞相睿，

[hi;; hi][ri'kaunt][ðə; ði][ˈstɔ:ri][ɒv; əv][hɪz; ɪz][rɪ'tɜ:n][tu;; tə][dʒɪn].
He recounted the story of his return to Jin .
他 叙述 这 故事 的 他的 返回 到 晋 .

具说归晋之事。

[ˈru:i] -
Rui Dayue
瑞 -

睿大悦，

[ɬel,ar'ju:] [jɪn][wɒz; wəz][ə'pɔɪntɪd][æz; əz][ə; eɪ][ˈmɪlətri][əd'vaɪzə].
Liu Yin was appointed as a military advisor .
刘 阴 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以刘胤为参军，

[hi;; hi][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][tu;; tə][ə'pɔɪnt][aʊ][tʃʊ][æz; əz][ðə; ði][ˈpri:fekt][ɒv; əv][pɪŋju:ən].
He sent an envoy to appoint Shao Xu as the Prefect of Pingyuan .
他 发送 一个 使者 到 委 邵 徐 作为 这 长官 的 平原 .

遣使拜邵续为平原太守。

[wen] [ʃi:] [el'i:] [lɜ:nɪd] [ðæt] [ʃaʊ] [tʃʊ][hæd; həd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] ,
When Shi Le learned that Shao Xu had returned to Jiangdong ,
什么时候 史 乐 学习 那 邵 徐 有 返回 到 江东 ,
石勒闻知邵续归江东，

[ðen] [hi:; hi] [kɪld] [ʃaʊ] [ji:] .
Then he killed Shao Yi .
然后 他 被杀 邵 易 .
乃杀邵义。

[ʃi:] [el'i:] [met] [ʃaʊ] [tʃʊ][ænd; ənd] [went] [tu:; tə] ;
Shi Le met Shao Xu and went to Jiangdong ;
史 乐 遇见 邵 徐 和 去 到 江东 ;
石勒见邵续去江东；

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [men][tu:; tə] [sə'raʊnd] [aɪ 'ti:] .
He led his men to surround it .
他 引领 他的 男人 到 环绕 它 .
自率众来围之。

[ðeɪ] [ðen] [sent] [sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help][frɒm; frəm][dʊ'ɑ:n][pɪ'di:] .
They then sent someone to seek help from Duan Pidi .
他们 然后 发送 某人 到 寻找 帮助 从 段 皮迪 .
续使人求救于段匹磾，

[paɪ][di: 'aɪ] [pɜ:sənəli] [led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
Pi Di personally led an army of 50 , 000 to the rescue .
匹 迪 亲自 引领 一个 军队 的 - , - 到 这 救援 .
匹磾自以五万军来救，

[el'i:] [ðen] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [bæk] [tu:; tə] - .
Le then led his army back to Xiangguo .
乐 然后 引领 他的 军队 后退 到 - .
勒乃引军退还襄国。

[hi:; hi] [ðen] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [θæŋk] [dʊ'ɑ:n][pɪ'di:][ænd; ənd] [rɪ'wɔ:d] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz] .
He then went out of the city to thank Duan Pidi and reward his soldiers .
他 然后 去 出去 的 这 城市 到 感谢 段 皮迪 和 报酬 他的 士兵 .
续出城谢段匹磾及犒劳其卒，

[paɪ][di: 'aɪ][ɔ:lsəʊ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][dʒi] .
Pi Di also returned to Ji .
匹 迪 还 返回 到 季 .
匹磾亦还蓟讫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

- [sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [fæmɪn] .
Xiangguo suffered a great famine .
- 遭受 一个 伟大的 饥荒 .
襄国大饥，

[ðə; ði]['vælju:][ɒv; əv] [greɪn] [ɪn'kri:st] [baɪ][wʌn][dʒɪn][ɒv; əv]['sɪlvə(r)] .
The value of grain increased by one jin of silver .
这 价值 的 粮食 增加 经过 一 斤 的 银 .
谷二升值银一斤，

[ʃi:] [el'i:][wɒz; wəz] ['veri] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Shi Le was very worried about this .
史 乐 曾是 非常 担心 关于 这 .
石勒甚忧之。

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [meɪ] .
It was May .
它 曾是 可能 .

时五月，

[grænd] [ˈkɒməndənt] , [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [dju:k] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] , [zɑːŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juːˈaɪ] ,
Grand Commandant , Governor of Liangzhou , Duke of Xiping , Zhang Gui ,
盛大 指挥官 , 州长 的 凉州 , 公爵 的 西平 , 张 图形用户界面 ,
[fel] [ɪl] .
fell ill .
跌倒 患病的 .

太尉凉州牧西平公张轨寢疾，

[hiː; hi] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈbedru:m] .
He gathered his civil and military officials in his bedroom .
他 聚集 他的 民用 和 军队 官员 在 他的 卧室 .

集文武将佐于卧内，

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] :
He instructed :
他 指示 :

吩咐曰：

[aɪ] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [wel] .
I will not be well .
我 将要 不是 是 出色地 .

“吾将不豫，

[juː; jʊ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [ədˈvaɪzəz] ,
You civil and military officials , along with your loyal and capable advisors ,
你 民用 和 军队 官员 , 沿着 和 你的 忠诚 和 有能力的 顾问 ,
[hæv; həv] [əˈsɪstɪd] [maɪ][eə(r)] , [zɑːŋ] [ʃiː] .
have assisted my heir , Zhang Shi .
有 协助 我的 继承人， 张 史 .

汝等文武将佐忠辅吾世子张寔，

[tuː; tə] [ɪnˈʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈseɪftɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
To ensure the safety of the people
到 确保 这 安全 的 这 人们

务安百姓，

[ðə; ði] [haɪɪst] [aɪˈdiːəl][ɪz][tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
The highest ideal is to serve the country .
这 最高 理想的 是 到 服务 这 国家 .

上思报国，

[ðə; ði][ˈfæməli][wɒz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə] [piːs] .
The family was brought to peace .
这 家庭 曾是 带来 到 和平 .

下以宁家。”

[hiː; hi] [daɪd][ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] [zɑːŋ] [dʒiːˈæŋ] [ðen] [tʊk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfjuːnərəl] [əˈrendʒmənts] .
Chief Secretary Zhang Jian then took charge of the funeral arrangements .
首席 秘书 张 建 然后 采取 收费 的 这 葬礼 安排 .

长史张寔即主丧事讫，

[hiː; hi] [ðen] [sent][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] .
He then sent an envoy to the court .
他 然后 发送 一个 使者 到 这 法庭 .

乃使使入朝，

[biˈɑːoʊ] [ʃiː] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈæktɪŋ] [ˈfɑːðə(r)][ɒv; əv] [ʒɑːŋ] [ʃiː] .
Biao Shi was appointed to the position of acting father of Zhang Shi .
彪 史 曾是 任命 到 这 位置 的 表演 父亲 的 张 史 .

表世于张寔摄父之位。

[ˈempərə(r)][hæn] [ˈɪfʊːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [ʃiː] [æz; əz] [ˈɡʌvənə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl] .
Emperor Han issued an edict appointing Shi as Governor - General .
皇帝 韩 发布 一个 法令 任命 史 作为 州长 - 一般的 .

愍帝诏寔为都督刺史、

[dʒuːk] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平

西平公，

[hɪz; ɪz] [ˈpɒstʃʊməs] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz][wuː][mjuː] .
His posthumous title was Wu Mu .
他的 死后 标题 曾是 吴 亩 .

谥轨曰武穆。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] , [dʒɑʊ] [lɪɑːŋ] , [ænd; ənd] [kaʊ] [tʃɑːŋˈɑːn]
Chapter 102 Liu Yao , Zhao Liang , and Kou Chang'an
章 - 刘 姚 , 赵 梁 , 和 kou 长安

第一〇二回 刘曜赵梁寇长安

[dʒuːn] ,
June ,
六月 ,

六月，

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] [sent] [grænd] [ˈmɑːʃ(ə)] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] ,
Emperor Cong of Han sent Grand Marshal Liu Yao ,
皇帝 国会 的 韩 发送 盛大 元帅 刘 姚 ,

汉主聪使大司马刘曜、

[dʒɑʊ] [lɪɑːŋ] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Zhao Liang led an army of 100 , 000 to invade Chang'an .
赵 梁 引领 一个 军队 的 - , - 到 入侵 长安 .

赵梁以兵十万来寇长安，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [ðə; ði] [ˈɑːmi] .
Liu Yao was ordered to supervise the army .
刘 姚 曾是 订购 到 监督 这 军队 .

刘曜奉命督军，

[ˈdʒen(ə)rəl] [dʒɑʊ] [lɪɑːŋ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [reɪd] [zɪnfɛŋ] [ˈsɪti] .
General Zhao Liang was sent to raid Xinfeng City .
一般的 赵 梁 曾是 发送 到 袭击 新风 城市 .

使将军赵梁寇新丰城。

[naʊ] , [ˈempərə(r)][mɪn][ɒv; əv][dʒɪn] [ɪˈstæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːt] . . .
Now , Emperor Min of Jin established a court . . .
现在 , 皇帝 敏 的 斤 已确立的 一个 法庭 . . .

却说晋愍帝设朝，

[ə; eɪ] [kləʊz] [ədˈvaɪzə] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
The emperor dispatched General Suo Lin with 50 , 000 troops to meet them .
这 皇帝 已派出 一般的 苏 林 和 - , - 军队 到 见面 他们 .
帝遣卫将军索綝领兵五万出迎。

[ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Suo Lin received the imperial edict .
苏 林 已收到 这 帝国 法令 .
索綝得诏，

[ðə; ði] [truːps] [wɪl] [dɪˈpaːt] [ɪˈmiːdiətli] [əˈpɒn] [ˈbiːɪŋ] [ˈmʌstə] .
The troops will depart immediately upon being mustered .
这 军队 将要 离开 立即地 之上 存在 集结 .
点军即行。

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [dʒaʊ] [lɪɑːŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [vɪkˈtɔːrɪəs] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
It is said that Zhao Liang was always victorious in battle .
它 是 说 那 赵 梁 曾是 总是 胜利者 在 战斗 .
却说赵梁出战常胜，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [ˈnjuːmərəs] [aʊtˈstændɪŋ] [ˌkɑːntrɪˈbjuːʃnz] .
He has made numerous outstanding contributions .
他 有 制成 很多的 杰出的 贡献 .
累建大功。

[wen] - [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Wen Suolin led his troops to meet them .
温 - 引领 他的 军队 到 见面 他们 .
闻索綝领兵来迎，

[aɪˈtiː][hæz; həz][ə; eɪ] [laɪt] , [ˈbrɪt(ə)l][ˈkʌlə(r)] .
It has a light , brittle color .
它 有 一个 光 , 脆 颜色 .
有轻綝之色。

[wen] [tʃɪːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] [ˈlɑː luː][ˈhuːɪ][ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] , [hiː; hi] [sed] :
When Chief Secretary Lu Hui remonstrated , he said :
什么时候 首席 秘书 鲁 惠 抗议 , 他 说 :
当长史鲁徽谏曰：

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɒv; əv][dʒɪn] [ŋjuː] [ðæt] [ðeə(r)] [streŋθ] [wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈenəməɪz]
The ministers of Jin knew that their strength was no match for the enemy's
这 部长们 的 斤 知道 那 他们的 力量 曾是 不 匹配 为了 这 敌人的
.
.
.

“晋之群臣自知强弱不敌，

[aɪˈtiː] [wɪl] [kɪl] [emˈiː] .
It will kill me .
它 将要 杀 我 .
将致死于我。

[ɪf] [ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [ˈkɒmz] ,
If Suo Lin comes ,
如果 苏 林 来 ,
索綝若来，

[ˈdʒen(ə)rəl] , [duː; də][nɒt] [ˌʌndərˈestɪmeɪt] [hɪm] .
General , do not underestimate him .
一般的 , 做 不是 低估 他 .
将军勿轻之。

[hiː; hi][ɪz] [rɪ'sɔːsf(ə)] [ænd; ənd][waɪz] .
He is resourceful and wise .
他 是 足智多谋 和 明智的 .

其足智多谋，

[hɪz; ɪz] ['mɑːʃ(ə)] [aːts] ['skɪlz] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
His martial arts skills are no less than those of a general .
他的 武术 艺术 技能 是 不 较少的 比 那些 的 一个 一般的 .

武艺亦不在将军之下。

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] ['fɔːtɪfaɪ][ðə; ði] [wɔːlz] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['bæt(ə)] .
It is advisable to fortify the walls and avoid battle .
它 是 建议 到 强化 这 墙壁 和 避免 战斗 .

宜坚壁勿战，

[əb'zɜːv] [ðeə(r)] ['muːvmənts] [ænd; ənd] ['stɪlnəs] .
Observe their movements and stillness .
观察 他们的 移动 和 寂静 .

观彼动静，

[ðen] , [ðeɪ] [juːst] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
Then , they used a surprise attack to defeat them .
然后 , 他们 用过的 一个 惊喜 攻击 到 击败 他们 .

然后出奇兵胜之。

[ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][aːt] [ɒv; əv][wɔː(r)] [sez] :
Therefore , the art of war says :
所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [nəʊ] [jɔː'self] [ænd; ənd] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['enəmi] , -
' Know yourself and know your enemy , '
- 知道 你自己 和 知道 你的 敌人 , -

‘知己知彼，

" [ɪn'vɪnsəb(ə)][ɪn] ['evri] ['bæt(ə)] . "
" Invincible in every battle . "
" 无敌 在 每一个 战斗 . "

百战百胜’耳。”

[lɪɑːŋ] [wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 .

梁大怒，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [gɪv(ə)n]['saɪmə][moʊz] [streŋθ] . . . "
" Given Sima Mo's strength . . . "
" 鉴于 西玛 莫氏 力量 . . . "

“以司马模之强，

[aɪ] [teɪk] [aɪ 'tiː][æz; əz] ['iːzəli] [æz; əz] ['pɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] ['mʌstəd] [siːd] .
I take it as easily as picking up a mustard seed .
我 拿 它 作为 容易地 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 .

吾取之如拾芥。

[ˈsuː,ʊʊ][lɪn] [ˈʃaʊ] [ʃuː] ,
Suo Lin Xiao Shu ,
苏 林 肖 舒 ,

索綝小竖，

[haʊ] [kʊd; kəd][ju:; jʊ] [ˈpɒsəbli] [sɔɪl][maɪ] [ˈhɔ:rsɪz] [hu:f] [ænd; ənd] [ˈpreʃəs] [sɒ:d] ?
How could you possibly soil my horse's hoof and precious sword ?
如何 可以 你 可能 土壤 我的 马匹 蹄 和 宝贵的 剑 ?
岂能污吾马蹄宝刀耶? "

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，
[hi:; hi][led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɹi][tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He led several dozen light cavalry to attack them .
他 引领 一些 打 光 骑兵 到 攻击 他们 :
率轻骑数十讨之，

[seɪ] :
say :
说 :
曰:
" [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [i:t] [ˈəʊnli][ˈɑ:ftə(r)] [ˈkætʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈmʌlbəri] . "
" One should eat only after catching the mulberry . "
" 一 应该 吃 仅有的 后 捕捉 这 桑 . " "
“要当获絺而后食。”

[su:,ʊʊ] [lɪn] [sɔ:ɪ] [dʒaʊ] [liɑ:ŋ] [ˈtʃælɪndʒɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə][ˈbæt(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
Suo Lin saw Zhao Liang challenging them to battle at the front lines .
苏 林 锯 赵 梁 具有挑战性的 他们 到 战斗 在 这 正面 线条 :
索絺见赵梁在阵前搦战，

[lɪn] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [wei] .
Lin ordered his elite troops to lead the way .
林 订购 他的 精英 军队 到 带领 这 方式 :
絺令精兵在前，

[ju:z] [ˈæərəʊs] [tu:; tə][həʊld][ðə; ði][laɪn] .
Use arrows to hold the line .
使用 箭头 到 抓住 这 线 :
以箭射住阵脚，

[hi:; hi] [ˈɜ:dʒəntli] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [səˈbɔ:dɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] , [wænŋ] [wenzi] :
He urgently said to his subordinate general , Wang Wenzhi :
他 紧急 说 到 他的 下属 一般的 , 王 文治 :
急与偏将王文至曰:

" [ju:; jʊ][ænd; ənd] [wænŋ] [wu:] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtri:t] [ˈkwɪkli] . "
" You and Wang Wu should retreat quickly . "
" 你 和 王 吴 应该 撤退 迅速地 . " "
“你可同王武二人速退，

[i:tʃ] [led] [ɪts] [ˈɡæərɪsn] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [pʊv; əv] [pɪŋʃən] , [ˈθɜ:ti] [li:] [ˌnɔ:θˈwest]
Each led its garrison troops to ambush in the valley of Pingshan , thirty li northwest
每个 引领 它是 驻军 军队 到 伏击 在 这 谷 的 平山 , 三十 李 西北
:
:
:

[wen] [ai] [rɪˈtɜ:n] [dɪˈfi:tɪd] ,
When I return defeated ,
什么时候 我 返回 战败 ,
各引守寨之兵伏于三十里西北屏山谷内，
待吾败回，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [kʌm] .
He will surely come .
他 将要 一定 来 :

彼必赶来。

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ˈentə(r)] [ðə; ði] [ˈvæli] ,
Wait for their army to enter the valley ,
等待 为了 他们的 军队 到 进入 这 谷 ,
候彼军入谷，

[ju:; jʊ] [tu:] [rʌ] [aʊt] [ænd; ənd] [ˌɪntəˈsept] [ju: ˈes] .
You two rush out and intercept us .
你 二 匆忙 出去 和 截距 我们 :

你二人杀出截住，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [faɪt] [əˈgen] .
I will return to fight again .
我 将要 返回 到 斗争 再次 :

吾复杀回，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[dʒaʊ] [lɪɑ:ŋ] [kæn; kən] [bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .
Zhao Liang can be captured .
赵 梁 能 是 捕获 :

可擒赵梁。”

[a:ts] ,
arts ,
艺术 ,

文、

[wu:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] , [ˈhævɪŋ] [səkˈsi:dɪd] [ɪn] [ðeə(r)] [plæn] , [rɪˈtri:tɪd] .
Wu and his companion , having succeeded in their plan , retreated .
吴 和 他的 伴侣 , 拥有 成功了 在 他们的 计划 , 撤退 :

武二人得计退去，

[ðə; ði] [tru:ps] [hæv; həv] [ˈfɪnɪʃt] [ðeə(r)] [ˈæmbʊʃ] .
The troops have finished their ambush .
这 军队 有 完成的 他们的 伏击 :

领兵埋伏讫。

[ˈsu:; ʊ] [lɪn] [ˈpɜ:sənəli] [dɒn] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:mə(r)] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [ˈhælbɜ:d] .
Suo Lin personally donned his armor and took up his halberd .
苏 林 亲自 穿戴 他的 盔甲 和 采取 向上 他的 戟 :

索綝亲自披挂持戟，

[hi:; hi] [kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] [bɪˈfɔ:(r)] [ˈgəʊɪŋ] [ˈɪntu:; ˈbæt(ə)] :
He cursed before going into battle :
他 被诅咒的 前 去 进入 战斗 :

出阵前大骂：

" [haʊ] [deə(r)] [ði:z] [bɑ:ˈbeəriən] [θi:vz] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈterətri] ? "
" How dare these barbarian thieves invade our territory ? "
" 如何 敢 这些 野蛮人 窃贼 入侵 我们的 领土 ? "

“胡贼焉敢犯境。”

[lɪɑ:ŋ] [wʊz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 :

梁大怒，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] , [spiə] [ɪn][hænd] .
They charged into battle , spears in hand .
他们 带电 进入 战斗 , 长矛 在 手 .

执枪杀过阵来。

[wɪð] [ˌkɒnfrʌnˈteɪʃn] ,
With confrontation ,
和 对抗 ,

与交锋，

[nekst][ten] [raʊndz] ,
Next ten rounds ,
下一个 十 回合 ,

将次十合，

[lɪn] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd][fled] .
Lin feigned defeat and fled .
林 假装 击败 和 逃亡 .

絀佯败便走。

[liɑ:ŋ] [wɒz; wəz][ˌʌnəˈweə(r)][bʌv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
Liang was unaware of the scheme .
梁 曾是 不知情 的 这 方案 .

梁不知是计，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈraɪv] .
They led their troops to arrive .
他们 引领 他们的 军队 到 到达 .

引兵赶来。

[bɪˈfɔ:(r)] [ðeɪ] [hæd; həd] [gɒn] [faɪv] [maɪlz] ,
Before they had gone five miles ,
前 他们 有 已消失 五 英里 ,

未上五里之程，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [ʃɒt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得一声炮响，

[ˈæmbʊʃ] [spræŋ] [ʌp] [ˈevriweə(r)] .
Ambushes sprang up everywhere .
伏击 弹簧 向上 到处 .

伏兵四起。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [rəʊps] [ˈblɒkɪŋ] [ðə; ði] [wei] [əˈhed] .
There were ropes blocking the way ahead .
那里 是 绳索 阻塞 这 方式 前方 .

前有索絀拦路，

[ˈleɪtə(r)] [keɪm] [wæŋ] [wen] ,
Later came Wang Wen ,
之后 来了 王 温 ,

后有王文、

[wæŋ] [wu:] [əˈtækt] .
Wang Wu attacked .
王 吴 遭到攻击 .

王武杀来，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsev(ə)n] [aʊt] [bʌv; əv][ten] [hæn][ˈsəʊldʒəz] .
They killed seven out of ten Han soldiers .
他们 被杀 七 出去 的 十 韩 士兵 .

杀得汉兵十去其七，

[ə; ei] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [kə'ləps] .
A crushing defeat and collapse .
一个 压碎 击败 和 坍塌 :

大败奔溃。

[dʒaʊ] [liɑ:ŋ] [fɔ:t] ['despərətli] [bʌt; bət] ['mæniɪdʒd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] .
Zhao Liang fought desperately but managed to escape and return .
赵 梁 战斗 绝望地 但 管理 到 逃脱 和 返回 :

赵梁死战得脱而归，

[hi:; hi] [rɪ'ɡretɪd] ['seɪɪŋ] :
He regretted saying :
他 后悔 说 :

悔曰：

" [ai][hæv; həv][nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)] [h:;jən] [tu:; tə] [seɪ] [ðɪs] . "
" I have no need for Huiyan to say this . "
" 我 有 不 需要 为了 慧妍 到 说 这 . "

“吾不用徽言至此，

" [haʊ] [kæn; kən][ai] [feɪs] [ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv][hæn] ? "
" How can I face the King of Han ? "
" 如何 能 我 脸 这 国王 的 韩 ? "

何面目见汉王？ ”

[fɜ:st] , [ˈɔ:də(r)][ðə; ði][ˌeksɪ'kju:ʃ(ə)n][pʊ; əv][ðə; ði] [ɪn'sɪɡniə] .
First , order the execution of the insignia .
第一的 , 命令 这 执行 的 这 徽章 .

先命斩徽，

[ˈhu:ɪ][wɒz; wəz] ['fjuəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Hui was furious and said :
惠 曾是 狂怒 和 说 :

徽大怒曰：

" [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ['fu:lɪfnəs] [ænd; ənd] ['stʌbənəs] [led][tu:; tə][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] . "
" The general's foolishness and stubbornness led to his defeat . "
" 这 将军的 愚蠢 和 固执 引领 到 他的 击败 . "

“将军愚悞以取败，

[ðen] [hi:; hi] [br'keɪm] ['weəri][pʊ; əv] ['ʌðə(r)z] ['hɑ:rmɪŋ] [hɪm] .
Then he became wary of others harming him .
然后 他 成为 警惕 的 其他的 伤害 他 .

乃复忌人害胜，

[ðeə(r)] [ɪz] [sti:l] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
There is still heaven and earth .
那里 是 仍然 天堂 和 地球 .

犹有天地，

" [kʊd; kəd][hi:; hi] ['pɒsəbli] [daɪ][ɪn][hɪz; ɪz] ['bedtʃeɪmbə(r)] ? "
" Could he possibly die in his bedchamber ? "
" 可以 他 可能 死 在 他的 卧室 ? "

其得死于枕席乎！ ”

[hi:; hi] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd][ˈɑ:ftə(r)] ['seɪɪŋ] [ðɪs] .
He committed suicide after saying this .
他 坚定的 自杀 后 说 这 .

言讫自杀。

[ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [liɑ:ŋ] [ətækɪt] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ləndz] ;
The Later Liang attacked the northern lands ;
这 之后 梁 遭到攻击 这 北方 土地 ;

后梁攻北地；

[hiː; hi] [daɪd] [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] [hɪt] [baɪ] [æn; ən] ['ærəʊ] .
He died from being hit by an arrow .
他 死亡 从 存在 打 经过 一个 箭 .
中弩而死。

[ˈwɪntə(r)] ,
winter ,
冬天 ,
冬 ,

[kɪŋ] [kɔːŋ] [ɒv; əv] [hæn] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˌɛl, aɪ'juː] [kæən; kən] [æz; əz] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
King Cong of Han appointed his son Liu Can as Chancellor .
国王 国会 的 韩 任命 他的 儿子 刘 能 作为 校长 .
汉王聪以子刘粲为相国，

[kæən; kən] [wɒz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] ['tæləntɪd] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Can was exceptionally talented from a young age .
能 曾是 非常 才华横溢 从 一个 年轻的 年龄 .
粲少有隼才，

[hiː; hi] [br'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He became prime minister .
他 成为 主要的 部长 .
自为丞相，

[ˈærəɡəns] [ænd; ənd] ['despətɪzəm]
Arrogance and despotism
傲慢 和 专制主义
骄奢专恣，

[ˈdɪstəns] [jɔː'self] [frɒm; frəm] ['vɜːtʃuəs] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [br'frend] ['wɪkɪd] [wʌnz] .
Distance yourself from virtuous people and befriend wicked ones .
距离 你自己 从 有德行的 人们 和 交朋友 邪恶 一个 .
远贤亲佞，

[sɪ'viə(r)] [ænd; ənd] ['ɒbstɪnət] [ɪn] [hɪz; ɪz] [rɪ'mɒnstrəns] ,
Severe and obstinate in his remonstrances ,
严重 和 顽固 在 他的 抗议 ,
严刻愎谏，

[ðə; ðɪ] [tʃaɪ'niːz] ['piːp(ə)l] [ɪ'nɪʃəli] [dɪs'laɪkt] [ˌaɪ 'tiː] .
The Chinese people initially disliked it .
这 中国人 人们 最初 不喜欢 它 .
国人始恶之。

[ɪn] [ðə; ðɪ] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [θɜːd] [jɪə(r)] ,
In the first month of the third year ,
在 这 第一的 月 的 这 第三 年 ,
三年正月，

[dʒəʊ] [ʃiːeɪ] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] ['faː.ðərz] ['daɪɪŋ] [wɪʃ] ,
Zhou Xie followed his father's dying wish ,
周 谢 随后 他的 父亲的 垂死 希望 ,
周勰以其父遗言，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [rɪ'beljən] [br'kæz; br'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ɡʊ'iːvənsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [wuː] .
They plotted rebellion because of the grievances of the people of Wu .
他们 绘制 叛乱 因为 的 这 不满 的 这 人们 的 吴 .
因吴人之怨谋作乱。

[tʃʊ] [ˈfuː] , [ðə; ði] [kla:k] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] , [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈæktɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [ˈɔːdərs] [ɒv; əv]
Xu Fu , the clerk of Wuxing , falsely claimed to be acting on the orders of
徐 傅 , 这 职员 的 五行 , 错误地 声称 到 是 表演 在 这 订单 的
[dʒəʊ] [ʒɑː] , [ʃiː,eɪz] [ˈʌŋk(ə)l] .
Zhou Zha , Xie's uncle .
周 扎 , 谢的 叔叔 .

使吴兴功曹徐馥矫称颺叔父周札之命，

[ˈgæðərɪŋ] [ˈfɑːləʊərz] ,
Gathering followers ,
采集 追随者 ,

收合徒众，

[ɪn] [ˈɔːdə(r)] [tuː; tə] [əˈtæk] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] ,
In order to attack Wang Dao ,
在 命令 到 攻击 王 道 ,

以讨王导、

[drˈɑʊ] [ʃiː,eɪ]
Diao Xie
刁 谢

刁协，

[ˈhɪərəʊz] [flɒkt] [tuː; tə] [hɪm] .
Heroes flocked to him .
英雄 成群结队的 到 他 .

豪杰翕然附之。

[ðɪs] [mʌnθ] ,
This month ,
这 月 ,

是月，

[ˈfuː] [kɪld] [juˈɑːn] [ʃjuː] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] .
Fu killed Yuan Xiu , the governor of Wuxing .
傅 被杀 元 秀 , 这 州长 的 五行 .

馥杀吴兴太守袁琇，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˈprez(ə)nt] [ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] .
He wished to present the edict to the king .
他 希望 到 展示 这 法令 到 这 国王 .

欲奉札为王。

[dʒəʊ] [ʒɑː] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] .
Zhou Zha was greatly alarmed upon hearing this .
周 扎 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

周札闻知大惊，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [kɒŋ] [kæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] .
This was reported to Kong Kan , the Prefect of Wuxing .
这 曾是 据报道 到 孔 坎 , 这 长官 的 五行 .

以告吴兴太守孔侃。

[ʃiː,eɪ] [ŋjuː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈletə(r)] [wɒz; wəz] [ˈdɪfrənt] .
Xie knew that the meaning of the letter was different .
谢 知道 那 这 意义 的 这 信 曾是 不同的 .

颺知札意不同，

[aɪ] [deə(r)] [nɒt] [pəʊst] [aɪ ˈtiː] .
I dare not post it .
我 敢 不是 邮政 它 .

不敢发。

[ˈfu:] [dæŋ] [fɪəd] [ðæt] [θɪŋz] [wʊd] [nɒt] [səkˈsi:d] .
Fu Dang feared that things would not succeed .
傅 当 害怕 那 事物 会 不是 成功 .

馥党惧事不成，

[ðen] [ðeɪ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [kɪld] [ˈfu:] .
Then they attacked and killed Fu .
然后 他们 遭到攻击 和 被杀 傅 .

乃攻馥杀之。

[ʒɑ:] [ˈɜːlsəʊ] [ˈgæðəd] [tru:ps] [tuː; tə] [səˈpɔ:t] [jɪŋ] [ˈfu:] .
Zha Zizhou also gathered troops to support Ying Fu .
扎 子洲 还 聚集 军队 到 支持 英 傅 .

札子周续亦聚兵应馥，

[wen] [ˈfu:] [daɪd] ,
Wen Fu died ,
温 傅 死亡 ,

闻馥死，

[ðeɪ] [ˈɜːlsəʊ] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd][daɪd][nɒt] [ˈɪʊ:] [ə; eɪ] [rɪˈspɒns] .
They also withdrew and did not issue a response .
他们 还 退出 和 做过 不是 问题 一个 回复 .

亦退不发。

[left] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ˈruːi] [wen] [kənˈtɪnju:d] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
Left Chancellor Rui Wen continued the rebellion .
左边 校长 瑞 温 持续 这 叛乱 .

左丞相睿闻续为乱，

[hiː; hi] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈsendɪŋ] [tru:ps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He gathered his generals to discuss sending troops to attack them .
他 聚集 他的 将军们 到 讨论 发送 军队 到 攻击 他们 .

集诸将议发兵讨之。

[wæŋ] [ˈdaːəʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [ɪf] [wiː; wi] [send] [ˈəʊnli][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [tru:ps] [naʊ] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [ɪˈnʌf] [tuː; tə]
" **If we send only a small number of troops now , it will not be enough to**
" 如果 我们 发送 仅有的 一个 小的 数字 的 军队 现在 , 它 将要 不是 是 足够的 到

[kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] . "
quell the rebellion . "
荡平 这 叛乱 . "

“今若少发兵则不足以平寇，

[ˈsendɪŋ] [tuː] [ˈmeni] [tru:ps] [wʊd] [li:v] [ðə; ði] [beɪs] [kəmˈpli:tli] [ˈvʌlnərəbl] .
Sending too many troops would leave the base completely vulnerable .
发送 也 许多 军队 会 离开 这 根据 完全地 易受伤害的 .

多发兵则根本空虚。

[dʒəʊ] [jæn] , [ə; eɪ][ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈtendənt] ,
Zhou Yan , a cousin of the Imperial Attendant ,
周 严 , 一个 表哥 的 这 帝国 服务员 ,

续族弟黄门侍郎周延，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [waɪz] ,
Loyal and wise ,
忠诚 和 明智的 ,

忠果有智，

[pli:z] [send][ə; eɪ] ['speɪ(ə)l] ['envɔɪ] [tu:; tə][ɪk'stend][ðə; ði] ['dʒɜ:nɪ] .
Please send a special envoy to extend the journey .
请 发送 一个 特别的 使者 到 延长 这 旅行 .

请独使延往，

[ɪ'nʌf] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði][kən'tɪnju'eɪ](ə)n] ,
Enough to punish the continuation ,
足够的 到 惩治 这 续篇 ,

足以诛续，

[waɪ] [mʌst; məst][wi:; wi][ɔ:l] [weɪdʒ][wɔ:(r)][ænd; ənd]['bɜ:d(ə)n][ðə; ði] ['pi:p(ə)] ?
Why must we all wage war and burden the people ?
为什么 必须 我们 全部 工资 战争 和 负担 这 人们 ?

何必纷纷起兵劳民乎？ ”

[hi:; hi] ['si:krətli] ['fɒləʊd] [ðɪs] .
He secretly followed this .
他 偷偷 随后 这 .

密从之，

['i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:][ɪz] [dɪ'leɪd] ,
Even if it is delayed ,
甚至 如果 它 是 延迟 ,

即使延去，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [kən] [kæn] , [ðeɪ] ['eksɪkjʊ:tɪd][ðə; ði] ['treɪtə] .
Together with Kong Kan , they executed the traitors .
一起 和 孔 坎 , 他们 执行 这 叛徒 .

同孔侃诛逆。

[dɪ'leɪɪŋ] [hɪz; ɪz] ['dʒɜ:nɪ] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n]
Delaying his journey and carrying on his mission
延迟 他的 旅行 和 携带 在 他的 使命

延得命兼行，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [wʌksɪŋ] ['kaʊntɪ] ,
Arriving at Wuxing County ,
抵达 在 五行 县 ,

至吴兴郡，

[ə'pɒn] ['entəɪŋ] [ðə; ði]['mænʃ(ə)n] ,
Upon entering the mansion ,
之上 进入 这 大厦 ,

将入府，

[ɪn'kaʊntəɪɪŋ] [dʒəʊ] [tʃʊ][æt; ət][ðə; ði] [geɪt] ,
Encountering Zhou Xu at the gate ,
遭遇 周 徐 在 这 门 ,

遇周续于门，

[ðeɪ] [kən'tɪnju:d] [tu:; tə] [pres] [ɒn][ænd; ənd][ɔ:l] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] [tu:; tə] [mi:t]
They continued to press on and all went to the government office to meet
他们 持续 到 按 在 和 全部 去 到 这 政府 办公室 到 见面

[wɪð] [kæn] .
with Kan .
和 坎 .

延逼续与俱诣府与侃相见。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['serəmənɪ] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðeɪ] [sæt][ɪn] [rəʊz] .
They sat in rows .
他们 卫星 在 行 :

分列而坐，

[jæn][dʒi:] [kən'tɪnju:d] , ['seɪɪŋ] [tu:; tə][kæn] :
Yan Zhi continued , saying to Kan :
严 智 持续 , 说 到 坎 :

延指续谓侃曰：

" [waɪ] [ɪz][ə; eɪ] [θi:f] ['prez(ə)nt][ɪn][ðə; ði]['mænʃ(ə)n] ? "
" Why is a thief present in the mansion ? "
" 为什么 是 一个 贼 展示 在 这 大厦 ？ "

“府中何以置贼在座耶？”

[hi:; hi] [ðen] ['pʊld] [aʊt][ə; eɪ] [naɪf] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ænd; ənd] [fɔ:st] [jæn][tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
He then pulled out a knife from his clothes and forced Yan to retreat .
他 然后 拉 出去 一个 刀 从 他的 衣服 和 强制 严 到 撤退 :

续即出衣中刀逼延，

[jæn] [kaɪ] ['ɔ:dəd] [dʒi:'æŋ] - [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
Yan Chi ordered Jiang Xuge to kill him .
严 奇 订购 江 - 到 杀 他 :

延叱令将续格杀之。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [dʒəʊ] [ʃi:,eɪ][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ,
Because Zhou Xie was ordered to be brought to the capital ,
因为 周 谢 曾是 订购 到 是 带来 到 这 首都 ,

因令收周勰至，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [haʊ] [dɪd][ju:; jʊ] [plɒt] [jɔ:(r); jə(r)] [rɪ'beljən] ? "
" How did you plot your rebellion ? "
" 如何 做过 你 阴谋 你的 叛乱 ？ "

“汝等如何谋叛，

[wɪl] [ju:; jʊ] [brɪŋ] [ʃeɪm] [ə'pɒn][maɪ][klæn] ?
Will you bring shame upon my clan ?
将要 你 带来 耻辱 之上 我的 氏族 ？

累我宗族？

[aɪ][eɪ 'em] ['æktɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['ɔ:dərs] [ɒv; əv][ðə; ði] [left] ['tʃɑ:nsələ(r)] .
I am acting on the orders of the Left Chancellor .
我 是 表演 在 这 订单 的 这 左边 校长 :

吾奉左丞相命，

" [lets] [dʒɔɪn] [lɔ:d] [kɒŋ] [ɪn] ['eksɪkjʊ:tɪŋ] [ju:; jʊ] . "
" Let's join Lord Kong in executing you . "
" 我们来吧 加入 主 孔 在 执行 你 . "

来同孔府君诛汝。”

[ʃi:,eɪ] [sed] :
Xie said :
谢 说 :

勰曰：

" [ɪts] [nʌn] [ɒv; əv][maɪ] ['bɪznəs] . "
" It's none of my business . "
" 它是 没有任何 的 我的 商业 . "

“非干我事，

[hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [dʒəʊ] [ʃaʊ] , [ˈɔ:dəd] [ʃi:,eɪ][tu:; tə][ju:z] [tʃʊ] [fuz] [plæn] .
His elder brother , Zhou Shao , ordered Xie to use Xu Fu's plan .
他的 長老 兄弟 , 周 邵 , 订购 谢 到 使用 徐 福的 计划 .
乃兄周邵命颺用徐馥之谋。

[ɔ:lˈðəʊ] [tʃʊ][ˈfu:][ɪz] [ded] ,
Although Xu Fu is dead ,
虽然 徐 傅 是 死的 ,
徐馥虽已死,

[ʃaʊ] [ɪz] [sti:l] [æt; ət] [həʊm] .
Shao is still at home .
邵 是 仍然 在 家 .
邵还在宅。”

[səʊ] [ðeɪ] [riˈkru:tɪd] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)] .
So they recruited over a hundred people .
所以 他们 招募 超过 一个 百 人们 .
于是延引百余人,

[ˈɔ:dəd] [ðæt] [ʃaʊ] [bi:; bi] [əˈrestɪd] [ænd; ənd][ˈeksɪkju:tɪd] .
Ordered that Shao be arrested and executed .
订购 那 邵 是 被捕 和 执行 .
令收邵诛之。

[hi:; hi][dɪd][nɒt] [riˈtɜ:n] [həʊm] [tu:; tə][ˈvɪzɪt][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] .
He did not return home to visit his mother .
他 做过 不是 返回 家 到 访问 他的 母亲 .
延不归家省母,

[səʊ] [ðeɪ] [drəʊv] [ɒf] .
So they drove off .
所以 他们 驾驶 离开 .
遂长驱而去,

[ɪnˈfɔ:m] [ðə; ði] [left] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] .
Inform the Left Chancellor .
通知 这 左边 校长 .
报知左丞相。

[ˈru:ɪ] -
Rui Dayue
瑞 -
睿大悦,

[zɑ:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] .
Zha was appointed Prefect of Wuxing .
扎 曾是 任命 长官 的 五行 .
以札为吴兴太守,

[ji:][jæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [gɑ:d] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Yi Yan was appointed as the Right Guard Commander of the Crown Prince .
易 严 曾是 任命 作为 这 正确的 警卫 指挥官 的 这 王冠 王子 .
以延为太子右卫率。

[ˈru:ɪ] , [wɪð] [ðə; ði] [preˈstɪdʒəs] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [dʒəʊ] [ˈfæməli][ɒv; əv][wu:] ,
Rui , with the prestigious reputation of the Zhou family of Wu ,
瑞 , 和 这 享有盛誉 名声 的 这 周 家庭 的 吴 ,
睿以周氏吴之豪望,

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:][wɒz; wəz][nɒt] [ˈθʌrəli] [ɪnˈvestɪgeɪtɪd] .
Therefore , it was not thoroughly investigated .
所以 , 它 曾是 不是 彻底 调查 .
故不穷究,

[aɪ] [wɪl] [tri:t] [ʃiːeɪ][æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] .
I will treat Xie as before .
我 将要 对待 谢 作为 前 。

待髡如旧矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərə(r)][mɪn] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs]
Meanwhile , Emperor Min gathered his civil and military officials to discuss
同时 , 皇帝 敏 聚集 他的 民用 和 军队 官员 到 讨论
[ˈstrætədʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌrestə'reɪ(ə)n] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈdɪnəsti] .
strategies for the restoration of the dynasty .
策略 为了 这 恢复 的 这 王朝 。

却说愍帝聚集文武商议中兴之策，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 ：

群臣奏曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [ˈtuːə,bɑː][ˈjiːluː][ɪn] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈmaɪti] [ˈɑːmi]
" **We have heard that the Chanyu Tuoba Yilu in Pingyang has a mighty army**
" 我们 有 听到 那 这 单于 拓巴 义鲁 在 平阳 有 一个 强大的 军队
[pʊ; əv][wʌn] [ˈmɪljən] . "
of one million . "
的 一 百万 。

“臣等闻单于平阳拓跋猗庐有雄兵百万，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfiəs] [ˈdʒenərəlz] ,
A thousand fierce generals ,
一个 千 凶猛的 将军们 。

猛将千员，

[hiː; hi][hæd; həd] [bi:n] [kaɪnd][tuː; tə][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] .
He had been kind to the late emperor .
他 有 到过 种类 到 这 晚的 皇帝 。

与先帝有恩，

[waɪ] [nɒt] [meɪk] [hɪm][ə; eɪ] [kɪŋ] ?
Why not make him a king ?
为什么 不是 制作 他 一个 国王 ？

今不如封其为王，

[si:kɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'spɒns] [θruː] [prə'tektɪv] [ˈbæriəz] ,
Seeking a response through protective barriers ,
寻求 一个 回复 通过 保护的 障碍 。

以藩屏求应，

[aɪ 'tiː][kæn; kən] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈseɪfti] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
It can ensure the safety of the country .
它 能 确保 这 安全 的 这 国家 。

可保国家无危，

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ə'freɪd] [pʊ; əv][ðə; ði][bɑː'beəriən][ˈsəʊldʒəz] . "
" **We are not afraid of the barbarian soldiers .** "
" 我们 是 不是 害怕的 的 这 野蛮人 士兵 。

不惧胡兵也。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 ：

帝曰：

" [wɒt] [juː; jʊ][hæv; həv] [prəˈpəʊzd] [ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ] [θɪŋk] . "

" What you have proposed is exactly what I think . "

" 什么 你 有 建议的 是 确切地 什么 我 思考 . "

“卿等所议正合朕心。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈɑːŋ] .

Therefore , an envoy was sent to Pingyang .

所以 , 一个 使者 曾是 发送 到 平阳 .

于是使使诏来平阳，

[hiː; hi] [inˈfef, -ˈfi:f] [ˈjiːluː][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] .

He enfeoffed Yilu as the King of Dai .

他 封地 义鲁 作为 这 国王 的 戴 .

封猗庐为代王。

[ˈmiːnwaɪl] , [jiː][ˈlɑː luː][wɒz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈbɔːdə(r)] [əˈfeəz] [wɪð] [ðə; ði][ˈtraɪb(ə)l] [ˈliːdəz] .

Meanwhile , Yi Lu was discussing border affairs with the tribal leaders .

同时 , 易 鲁 曾是 讨论 边界 事务 和 这 部落 领导人 .

却说猗庐与诸部大人商议边庭之事，

[aɪ] [hɜːd] [ðæt] [ˈempərə(r)][mɪn][ɒv; əv] [ˈtʃaɪnə] [ˈɪjuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə] [brɪˈstəʊ] [ˈtɑːtlz] [əˈpɒn] [kɪŋz] .

I heard that Emperor Min of China issued an edict to bestow titles upon kings .

我 听到 那 皇帝 敏 的 中国 发布 一个 法令 到 赐给 标题 之上 国王 .

闻中国愍帝有诏至封王，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [niːl] [ænd; ənd][ˈɪs(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [ˈɪnsens] [ˈteɪb(ə)l] .

He immediately ordered his men to kneel and listen at the incense table .

他 立即地 订购 他的 男人 到 下跪 和 听 在 这 香 桌子 .

即命左右排香案跪听。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈriːdɪŋ] [wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,

After the reading was completed ,

后 这 阅读 曾是 完全的 ,

宣读毕，

[ˈæʊnli] [ðen] [dɪd][hiː; hi] [lɜːn] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [inˈfef, -ˈfi:f] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] .

Only then did he learn that he had been enfeoffed as the King of Dai .

仅有的 然后 做过 他 学习 那 他 有 到过 封地 作为 这 国王 的 戴 .

方知封他为代王，

[ˈɑːftə(r)] [ɪkˈspresɪŋ] [ˈgrætɪtjuːd] ,

After expressing gratitude ,

后 表达 感激 ,

谢恩讫，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .

He received his seal and ribbon .

他 已收到 他的 海豹 和 丝带 .

受其印绶。

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [tuː; tə] [entəˈteɪn] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] .

A banquet was held to entertain the envoys .

一个 宴会 曾是 握住 到 招待 这 使节 .

排宴款待使人，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd][ˈdʒuːəlz][æz; əz] [ˈtrɪbjʊːt] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn][ˈruːlə(r)] .

He returned the gold and jewels as tribute to the Jin ruler .

他 返回 这 金子 和 珠宝 作为 贡 到 这 斤 统治者 .

以金宝回贡晋主，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .

The imperial messenger was dispatched and returned to the capital .

这 帝国 信使 曾是 已派出 和 返回 到 这 首都 .

时赐使人回朝去讫。

[jɪ:]['lɑ; lu:] [br'keɪm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dai] .
Yi Lu became the King of Dai .
易 鲁 成为 这 国王 的 戴 .

猗庐既为代王，
[ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][ðeə(r)] [pə'zɪnɪz] .
Officials were then appointed to their positions .
官员 是 然后 任命 到 他们的 职位 .

乃置官属，
[ðə; ði]['prɒpə(r)] ['etɪkət] [br'twi:n] ['ru:lə(r)][ænd; ənd]['sʌbdʒɪkt] .
The proper etiquette between ruler and subject .
这 恰当的 礼仪 之间 统治者 和 主题 .

分君臣之礼。
[ðə; ði] ['kʌstəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [wɜ:(r); wə(r)] ['li:nɪənt] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)] .
The customs of the time were lenient and simple .
这 海关 的 这 时间 是 宽容 和 简单的 .

‘时国俗宽简，
[nəʊ][wʌn][wɒz; wəz][ə'freɪd] .
No one was afraid .
不 一 曾是 害怕的 .

人皆不畏。
[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði]['empərə(r)][hæd; həd] [ɪ'stæblɪʃt] [sɪ'vɪə(r)] [lɔ:z] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] .
By this time , the emperor had established severe laws and punishments .
经过 这 时间 , 这 皇帝 有 已确立的 严重 法律 和 惩罚 .

至是代王明刑峻法，
[tu:; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] [gru:p] ,
To show the group ,
到 展示 这 团体 ,

以示群下，
[ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [traɪbz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpʌnɪʃt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdɪsə'bei] [ˈɔ:dərs] .
Many people from various tribes were punished for disobeying orders .
许多 人们 从 各种各样的 部落 是 受到惩罚 为了 违抗命令 订单 .

诸部人多以违命得罪。
[ə'send] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɒn] [br'ha:f] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔ:d] ,
Ascend to the palace on behalf of the Lord ,
上升 到 这 宫殿 在 代表 的 这 主 ,

代主升殿，
[ˈfu:] [dʒɪwən][ænd; ənd][wu:] [tʃi:] [sed] :
Fu Jiwen and Wu Qi said :
傅 吉文 和 吴 齐 说 :

复集文武谓曰：
" [naʊ] [ai] [wɪ] [ˈdemənstreɪt] [ðə; ði] [lɔ:] . "
" Now I will demonstrate the law . "
" 现在 我 将要 证明 这 法律 . "

“今吾以法示，
[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ ˈti:] [bi:; bi][ə; eɪ] [dɪ'lɪbəɪət] [ˌvɪə'leɪ(ə)n] ?
How could it be a deliberate violation ?
如何 可以 它 是 一个 商榷 违反 ?
如何故违？

再有违命者，
[ˈeniwʌn] [hu:] [ˌdɪsə'bei] [ə'gen] ,
Anyone who disobeys again ,
任何人 WHO 违抗 再次 ,

[ðeɪ] [ɔ:l][ˈeksɪkjʊ:tɪd][ðeə(r)][ɪnˈtərə(r)] [traɪb] .
They all executed their entire tribe .
他们 全部 执行 他们的 全部的 部落 .

皆举部戮之，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ] [fə'gɪvnəs] .
There will be no forgiveness .
那里 将要 是 不 饶恕 .

决不恕免。”

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [aɪ][ˈnevə(r)] [deəd] [tu:; tə][du:; də][aɪ 'ti:z] [ə'gen] . "
" I never dared to do it again . "
" 我 绝不 敢于 到 做 它 再次 . "

“自后不再敢干。”

[ðʌs] , [bəʊθ] [tʃaɪˈni:z] [ænd; ənd] ['fɒrənəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['sɒləm] .
Thus , both Chinese and foreigners were solemn .
因此 , 两个都 中国人 和 外国人 是 庄严 .

于是中外肃然，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ] [ˈfɜ:ðə(r)] [ə'fensɪz] .
There will be no further offenses .
那里 将要 是 不 更远 犯罪 .

无有再犯。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ˈempərə(r)][mɪn][ɒv; əv][dʒɪn] [dɪˈspætʃt] [tu:] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [left] [tʃɑ:nsələ(r)] [ˈru:ɪ][æz; əz][ðə; ði]
Emperor Min of Jin dispatched two envoys to appoint Left Chancellor Rui as the
皇帝 敏 的 斤 已派出 二 使节 到 委 左边 校长 瑞 作为 这
[kəˈmɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .

晋愍帝发二使以左丞相睿都督中外诸军事，

[ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] [prɪns] [baʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
Nanyang Prince Bao was appointed as the prime minister .
南洋 王子 包 曾是 任命 作为 这 主要的 部长 .

以南阳王保为相国，

[ɛl,ɑɪˈju:] [kʊn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Liu Kun was appointed Minister of Works .
刘 昆 曾是 任命 部长 的 作品 .

以刘琨为司空。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [daɪ] [hɜ:d] [ɒv; əv][məʊ] - , [æŋ; ən] [əˈfɪ(ə)] [ɪn] - .
It is said that the Prince of Dai heard of Mo Shexian , an official in Bingzhou .
它 是 说 那 这 王子 的 戴 听到 的 莫 - , 一个 官方的 在 - .

却说代王闻并州从事莫舍贤，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] - [tu:; tə] [si:] [ɛl,ɑɪˈju:] [kʊn] .
He then sent someone to Bingzhou to see Liu Kun .
他 然后 发送 某人 到 - 到 看 刘 昆 .

乃遣人至并州见刘琨，

[pli:z] [du:; də][nɒt] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] .
Please do not refuse to serve as the chief clerk .
请 做 不是 拒绝 到 服务 作为 这 首席 职员 .
求莫舍为长史，

[ɛl,ai'ju:] [kun] [ə'gri:d] .
Liu Kun agreed .
刘 昆 同意 .

刘琨从之。

[məʊ][ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] [rɪ'lʌktənt] [tu:; tə] [li:v] .
Mo She was reluctant to leave .
莫 她 曾是 不情愿的 到 离开 .

莫舍不欲去，

[kun] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨谓曰：

" [ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] ['wi:knəs] [ɒv; əv] - , "
" Given the weakness of Bingzhou , "
" 鉴于 这 弱点 的 - , "

“以并州单弱，

[maɪ] [ɪn'kɒmpitəns]
My incompetence
我的 无能

吾之不材，

[ðəʊz] [hu:] [kæn; kən] [sə'vaɪv] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][etʃ'ju:][ænd; ənd][dʒi:]
Those who can survive among the Hu and Jie
那些 WHO 能 存活 之中 这 胡 和 杰

而能自存于胡羯之间者，

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['tru:li] [dju:] [tu:; tə][ðə; ði] ['efəts] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
This was truly due to the efforts of the king .
这 曾是 真的 到期的 到 这 努力 的 这 国王 .

诚乃代王之力也。

[aɪ][hæv; həv] [ɪɡ'zɔ:stɪd] [ɔ:l][maɪ] [rɪ'sɔ:sɪz] ,
I have exhausted all my resources ,
我 有 筋疲力尽的 全部 我的 资源 ,

吾倾身竭货，

[ðəʊz] [hu:] [ˈɒfə(r)][ðeə(r)] ['eldɪst] [sʌŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɒstɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [sɜ:vd] .
Those who offer their eldest son as a hostage are to be served .
那些 WHO 提供 他们的 长子 儿子 作为 一个 人质 是 到 是 服务 .

以长子为质而奉之者，

[ðɪs] [ɪz][ɪn][ðə; ði][həʊp] [ɒv; əv] [ə'vendʒɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] [jeɪm] ['sʌfəd] [baɪ][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] .
This is in the hope of avenging the great shame suffered by the imperial court .
这 是 在 这 希望 的 复仇 这 伟大的 耻辱 遭受 经过 这 帝国 法庭 .

庶几为朝廷雪大耻也。

[ju:; jʊ] [wiʃ] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] ,
You wish to be a loyal minister ,
你 希望 到 是 一个 忠诚 部长 ,

卿欲为忠臣，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][hæv; həv] [ˈsækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz][laɪf][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈgreɪtə(r)] [gʊd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri]
How could he have sacrificed his life for the greater good of his country
如何 可以 他 有 牺牲 他的 生活 为了 这 更大的 好的 的 他的 国家
, [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [ækt][ɒv; əv] [sɪnˈserəti] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːk] ?
, **for the sake of a small act of sincerity in his work ?**
, 为了 这 清酒 的 一个 小的 行为 的 诚意 在 他的 工作 ?
奈何惜共事之小诚而亡殉国之大节？

[laɪv; laɪv][jɔː(r); jə(r)][laɪf][æz; əz][ə; eɪ] [kɪŋ] ,
Live your life as a king ,
居住 你的 生活 作为 一个 国王 ,
平生事代王，
[hiː; hi][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [ˈkɒnfɪdənt] .
He was his confidant .
他 曾是 他的 知己 .
为之腹心，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [wɒt] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] [dɪˈpendz] [ɒn] .
It is what the entire prefecture depends on .
它 是 什么 这 全部的 州 取决于 在 .
乃一州之所赖也。”

[səʊ][jiː; jɪ] [went] [tuː; tə] [siː] [ˈjiːluː] .
So she went to see Yilu .
所以 她 去 到 看 义鲁 .
于是舍遂来见猗庐。

[jiː][ˈlɑː luː][ˈvæljuːd][,aɪ ˈtiː] [ˈhaɪli] .
Yi Lu valued it highly .
易 鲁 有价值的 它 高度 .
猗庐甚重之，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [pɑːˈtɪsɪpeɪtɪd] [ɪn][ˈmeɪdʒə(r)][plænz] .
He often participated in major plans .
他 经常 参与 在 主要的 计划 .
常与参大计。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] [juːst] [ðə; ði] [lɔː] [ˈveri] [ˈstriktli] .
The Prince of Dai used the law very strictly .
这 王子 的 戴 用过的 这 法律 非常 严格 .
代王用法严苛，

[ɪf] [wʌn][ˈpɜːs(ə)n] [breɪks] [ðə; ði] [lɔː] , [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [dɪˈpɑːtmənt] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
If one person breaks the law , the entire department will be executed .
如果 一 人 休息 这 法律 , 这 全部的 部门 将要 是 执行 .
一人犯法者举部就诛，

[ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] [wɔːkt] [hænd][ɪn][hænd] .
The old and young walked hand in hand .
这 老的 和 年轻的 步行 手 在 手 .
老幼相携而行，

[ˈpiːp(ə)l] [ɑːskt] , " [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][ˈgəʊɪŋ] ? "
People asked , " Where are you going ? "
人们 问 , " 在哪里 是 你 去 ? "
人问何之？

[ðə; ði][ˈɑːnsə(r)][wɒz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :
答曰：

" [gəʊ][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [deθ] . "
" **Go to your death** . "
" 去 到 你的 死亡 " . "

“往就死。”

[nɒt] [wʌn] [deəd] [tu:; tə] [fli:] .
Not one dared to flee .
不是 一 敢于 到 逃跑 .

无一敢逃匿者。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒəʊ] [fæŋ] [kɪlz] [ðə; ði][ˈbændɪt] [ʒɑ:ŋ] [jæn]
Chapter 103 Zhou Fang kills the bandit Zhang Yan
章 - 周 方 杀戮 这 土匪 张 严

第一〇三回 周访击斩贼张彦

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈmi:nwaɪl] , [wæŋ] [dʌn] [sent] [daʊ; taʊ][kæn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˌdi:ˈju:][daʊ; taʊ] .
Meanwhile , Wang Dun sent Tao Kan and others to attack Du Tao .
同时 , 王 逼债 发送 道 坎 和 其他的 到 攻击 杜 道 .

却说王敦遣陶侃等讨杜弢。

[kæn] [ðen] [led] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˌdi:ˈju:][daʊ; taʊ] .
Kan then led troops to attack Du Tao .
坎 然后 引领 军队 到 攻击 杜 道 .

侃既以兵讨杜弢，

[ðeɪ] [wʌn] [ɔ:l][pʊ; əv][ðə; ði] [dˈʌzənz] [pʊ; əv][ˈbæt(ə)lz] [ðeɪ] [fɔ:t] .
They won all of the dozens of battles they fought .
他们 韩元 全部 的 这 几十个 的 战斗 他们 战斗 .

前后共数十战皆胜。

[ˈmeni] [pʊ; əv] [du:z] [ˈsəʊldʒəz] [daɪd] .
Many of Du's soldiers died .
许多 的 杜的 士兵 死亡 .

杜将士多死，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [daʊ; taʊ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə][ˌdʒi:ˈæŋˈnɑ:n] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [səˈrendə(r)] [tu:; tə][ðə; ði] [left]
Therefore , Tao sent an envoy to Jiangnan to request surrender to the Left
所以 , 道 发送 一个 使者 到 江南 到 要求 投降 到 这 左边

[ˈtʃɑ:nsələ(r)] .
Chancellor .
校长 .

于是弢使使来江南请降于左丞相。

[ˈru:i] [ækˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [səˈrendə(r)] .
Rui accepted his surrender .
瑞 公认 他的 投降 .

睿受其降，

[hi; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [daʊ; taʊ][æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈsu:pəvaɪzə(r)][pʊ; əv] [ˈbɑ:da:ŋ] .
He sent someone to appoint Tao as the military supervisor of Badong .
他 发送 某人 到 委 道 作为 这 军队 导师 的 巴东 .

遣人以弢为巴东监军。

[daʊ; taʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈempərə(r)][æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈsu:pəvaɪzə(r)][pʊ; əv] [ˈbɑ:da:ŋ] .
Tao was appointed by the emperor as the military supervisor of Badong .
道 曾是 任命 经过 这 皇帝 作为 这 军队 导师 的 巴东 .

弢既受睿命为巴东监军，

[daʊ; taʊ][kæn] [ə'tækt] [rɪ'lentləsli] .
Tao Kan attacked relentlessly .
道 坎 遭到攻击 毫不留情 .

陶侃攻之不已，

[daʊ; taʊ][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Tao was furious .
道 曾是 狂怒 .

弑不胜愤怒，

[rɪ'pi:tɪdli] .
Repeatedly .
反复 .

复反。

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] [zɑːŋ] [jæn][tuː; tə]['kæptʃə(r)] - [kə'mɑːndəri] .
He sent his general Zhang Yan to capture Yuzhang Commandery .
他 发送 他的 一般的 张 严 到 捕获 - 郡 .

遣其将张彦攻陷豫章郡，

[dʒəʊ] [fæn] [juːst] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [tuː; tə] [ə'tæk] [jæn] .
Zhou Fang used his army to attack Yan .
周 方 用过的 他的 军队 到 攻击 严 .

周访以军来击彦。

[jæn] [ɪ'miːdiətli] [left] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] ['welkəm] [hɪm] .
Yan immediately left the city and refused to welcome him .
严 立即地 左边 这 城市 和 拒绝 到 欢迎 他 .

彦即出城拒迎，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] .
They fought for less than a few rounds .
他们 战斗 为了 较少的 比 一个 很少 回合 .

与访交战不上数合，

[jæn][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [dʒəʊ] [fæn] , [huː] [tʃɑːdʒd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] [ɒn] ['hɔːsbæk] .
Yan was killed by Zhou Fang , who charged into the enemy lines on horseback .
严 曾是 被杀 经过 周 方 , WHO 带电 进入 这 敌人 线条 在 马背 .

彦被周访拍马冲阵而斩之，

[jænzɔŋ] [ðen] [sə'rendəd] [tuː; tə][ðə; ði]['vɪzɪt] .
Yanzhong then surrendered to the visit .
延中 然后 投降 到 这 访问 .

彦众遂降于访，

[hiː; hi] [ðen] ['entəd] - [tuː; tə] ['gærɪsn] .
He then entered Yuzhang to garrison .
他 然后 进入 - 到 驻军 .

访遂入屯豫章。

[fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz] , [blʌd] [reɪn] [fel] [ɪn] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] [æt; ət][ðə; ði] [jænmɪŋ] [hɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən]
For three days , blood rain fell in Pingyang at the Yanming Hall of the Eastern

[ˌpæləs] [ɒv; əv][hæn] .
Palace of Han .
宫殿 的 韩 .

时平阳血雨三日于汉东宫延明殿，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˌel,ɑɪ'juː][jiː] ['diːpli] [ri'zent] [hɪm] .
The Crown Prince Liu Yi deeply resented him .
这 王冠 王子 刘 易 深 怨恨 他 .

太弟刘乂心甚恶之。

[kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [grænd][ˈtʃu:tə(r)][kju:ɪ] [wei]
Crown Prince's Grand Tutor Cui Wei
王冠 王子的 盛大 导师 崔 魏

太子太傅崔玮、

[grænd][ˈtʃu:tə(r)][tʃʊ][ˌeks aɪ ˈeɪ] [sed] [tu:; tə][ji:] :
Grand Tutor Xu Xia said to Yi :
盛大 导师 徐 夏 说 到 易 :

太子太保许遐说乂曰：

" [ðə; ði] [ˈkrɒnt] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz] [ˈpaʊə(r)][səˈpɑ:s, -ˈpæs] [ðæt] [ʊv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" The current Prime Minister's power surpasses that of the Crown Prince . "
" 这 当前的 主要的 部长 力量 超越 那 的 这 王冠 王子 . "

“今相国威权逾于东宫，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz][nɒt][ˈəʊnli][nɒt] [əˈlaʊd] [tu:; tə][stænd] , [bʌt; bət][ˈɔ:lsəʊ] . . .
Your Highness is not only not allowed to stand , but also . . . :
你的 高度 是 不是 仅有的 不是 允许 到 站立 , 但 还 . . . :

殿下非徒不得立也，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈɔ:lweɪz] [ðə; ði] [rɪsk] [ʊv; əv] [ˌʌnfɔ:ˈsi:n] [ˈdeɪndʒə(r)] .
There is always the risk of unforeseen danger .
那里 是 总是 这 风险 的 意外 危险 .

朝夕且有不测之危，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [merk] [ə; eɪ][plæn][ˈsu:nə(r)][ˈrɑ:ðə(r)][ðæn; ðən][ˈleɪtə(r)] .
It would be better to make a plan sooner rather than later .
它 会 是 更好的 到 制作 一个 计划 很快 相当 比 之后 .

不如早为之计。”

[ji:] - .
Yi Fucong .
易 - .

乂弗从。

[ðə; ði] [əˈtendənt] [ɪnˈfɔ:md] [ðə; ði][hæŋ][ˈempərə(r)][ʊv; əv][hɪz; ɪz] [ˈwɪzdəm] .
The attendant informed the Han emperor of his wisdom .
这 服务员 知情的 这 韩 皇帝 的 他的 智慧 .

舍人告于汉主聪。

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[ðeɪ] [ðen] [sɪˈlektɪd] [wʌn][ˈpɜ:s(ə)n][tu:; tə][ˈeksɪkjʊ:t] .
They then selected one person to execute .
他们 然后 已选 一 人 到 执行 .

即选一人诛之。

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ˈdʒen(ə)rəl][bu:] [ʃu:] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [tru:ps] .
He ordered General Bu Chou to lead 5 , 000 troops .
他 订购 一般的 布 周 到 带领 5 , - 军队 .

使将军卜抽将兵五千，

[tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpæləs] .
To guard the Eastern Palace .
到 警卫 这 东 宫殿 .

监守东宫。

[ji:][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Yi was greatly surprised .
易 曾是 非常 惊讶 .

乂大惊，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He urgently sent someone to submit a memorial .
他 紧急 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

急遣人上表，

[ai][beg][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'djuːst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] .
I beg to be reduced to a commoner .
我 求 到 是 减少 到 一个 平民 .

乞为庶人，

[ænd; ənd] [pliːz] [ə'pɔɪnt] [ɛl,arɪ'juː][kæn; kən][æz; əz][jɔː(r); jə(r)][eə(r)] .
And please appoint Liu Can as your heir .
和 请 委 刘 能 作为 你的 继承人 .

且请以刘粲为嗣。

[buː][wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Bu was imprisoned .
布 曾是 被监禁 .

卜抽监住，

[prə'dʌk(ə)n] [ɪz][nɒt] ['pɒsəb(ə)l] .
Production is not possible .
生产 是 不是 可能的 .

不能得出产。

[kaʊ] [jiː] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] ['djʊərəɪŋ][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] , [əb'teɪnd] [ɔːl][ɒv; əv][tʃiː] .
Cao Yi , the governor of Qingzhou during the Han Dynasty , obtained all of Qi .
曹 易 , 这 州长 的 青州 期间 这 韩 王朝 , 获得 全部 的 齐 .

汉青州刺史曹窋尽得齐、

[ˈlʌ; luː][dʒiː'æn] ['kʌʊnti]
Lu Jian County
鲁 建 县

鲁间郡县，

[sɪns] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv]['lɪnziː] ,
Since the town of Linzi ,
自从 这 镇 的 林子 ,

自镇临淄，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['piːp(ə)l] .
There were more than 100 , 000 people .
那里 是 更多的 比 - , - 人们 .

有众十余万，

['gærɪsn] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪft] [nɪə(r)][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Garrison was established near the river .
驻军 曾是 已确立的 靠近 这 河 .

临河置戍。

[wen] [ʃiː] [el'iː] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Shi Le heard of this ,
什么时候 史 乐 听到 的 这 ,

石勒闻之，

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [pɪŋ'jɑːŋ]
Send someone to Pingyang
发送 某人 到 平阳

使人入平阳，

[aɪ'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kaʊ] [jiː] ['hɑːbə] [æm'bɪʃənz] [tuː; tə][kən'trəʊl][ðə; ði] [iːst] .
It is said that Cao Yi harbored ambitions to control the east .
它 是 说 那 曹 易 藏匿 抱负 到 控制 这 东方 .

称曹窋有专据东方之志，

[pli:z] [ɪn'vestɪgət̪] [ðɪs] ['mætə(r)] .
Please investigate this matter .
请 调查 这 事情 .

请为讨之。

[ˈempərə(r)] [kɔ:ŋ] [pʊ; əv][hæn] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [kləʊz] ['mɪnɪstər] ,
Emperor Cong of Han discussed with his close ministers .
皇帝 国会 的 韩 讨论 和 他的 关闭 部长们 .

汉主聪与近臣议，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'strʌk(ə)n] [pʊ; əv][ji:] ,
Fearing the destruction of Yi ,
恐惧 这 破坏 的 易 .

恐勒灭疑，

[nɒt] [ˌri:prə'dju:səbl̩]
Not reproducible
不是 可重复的

不可复制，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ə'laʊd] .
Therefore , it is not allowed .
所以 , 它 是 不是 允许 .

因此不许。

[ˌel'i:] [ðen] [deəd] [nɒt] [prə'si:d] .
Le then dared not proceed .
乐 然后 敢于 不是 继续 .

勒遂不敢行。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərə(r)][ɛləɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [pʊ; əv][hæn] [tʊk] [tu:] [dʊ:təz] , - [ænd; ənd][dʒɪn]
Meanwhile , Emperor Liu Cong of Han took two daughters , Yueguang and Jin
同时 , 皇帝 刘 国会 的 韩 采取 二 女儿们 , - 和 斤
[ʒʊn] , [æz; əz] ['kɔŋkjə,bairnz] .
Zhun , as concubines .
准 , 作为 妾室 .

却说汉主刘聪纳中护军靳准二女月光、

[ˈmu:nlaɪt]
Moonlight
月光

月华，

[r'rekt] [ˈmu:nlaɪt] [æz; əz] [ˈemprəs] .
Erect Moonlight as Empress .
直立 月光 作为 皇后 .

立月光为上皇后，

[ˈkɒnsɔ:t] [ɛləɪ'ju:] [ænd; ənd] [ˈemprəs] [ju:'e'hwa:] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈemprɪs] .
Consort Liu and Empress Yuehua served as the left and right empresses .
配偶 刘 和 皇后 岳华 服务 作为 这 左边 和 正确的 皇后们 .

以刘贵妃与月华为左右皇后。

[wen] [tʃen] [ju:ɑ:ndə] ['lɜ:nɪd] [pʊ; əv][li:] [sæn; sɑ:n] . . .
When Chen Yuanda learned of Li San . . .
什么时候 陈 元达 学习 的 李 圣 . . .

当陈元达知立三后，

[hi:; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ru:m] [ænd; ənd] [ˈɜ:nɪstli] [ˈremənstreɪt, rɪ'mɒn-] , [ˈseɪɪŋ] :
He entered the room and earnestly remonstrated , saying :
他 进入 这 房间 和 切实 抗议 , 说 :

入内苦谏曰：

[frɒm; frəm][ðə; ði] [θri:] [ˈsɒvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] [ˈempərəz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ]
From the Three Sovereigns and Five Emperors to the present day
从 这 三 君主 和 五 皇帝们 到 这 展示 天
“自三皇五帝以至于今，

[nəʊ] [ˈkʌntri] [hæz; həz][ˈevə(r)][hæd; həd] [θri:] [kwɪ:nz] .
No country has ever had three queens .
不 国家 有 曾经 有 三 女王们 .
未有一国而立三后，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [prəˈpraɪəti] .
It is not for the sake of propriety .
它 是 不是 为了 这 清酒 的 礼 .
非为礼也。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɒt] [si:k] [aʊt] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [men] .
Your Majesty does not seek out virtuous and capable men .
你的 威严 做 不是 寻找 出去 有德行的 和 有能力的 男人 .
今陛下不思求贤，

[ˈdedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [ˈspɔɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)]
Dedicated to spoiling his daughter
投入的 到 破坏 他的 女儿
专事宠女，

[aɪ][eɪ ˈem][ˈtruːli] [əˈfreɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈnei(ə)n][ɪz][ɪn] [ɡreɪv] [ˈdeɪndʒə(r)] .
I am truly afraid that the nation is in grave danger .
我 是 真的 害怕的 那 这 国家 是 在 严重 危险 .
诚恐社稷危矣。”

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][ˈlɪs(ə)n] .
The Han emperor was furious and refused to listen .
这 韩 皇帝 曾是 狂怒 和 拒绝 到 听 .
汉主怒而不听。

[juˈɑːn][diː ˈeɪ] [ðen] [rɪˈpɔːtɪd] :
Yuan Da then reported :
元 达 然后 据报道 :
元达又奏：

" [ˈmuːnlaɪt] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ɒv; əv] [fɪlθ] . "
" Moonlight has a history of filth . "
" 月光 有 一个 历史 的 污秽 . "
“月光素有秽行。”

[kɔːŋ] [jiː][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Cong Yi did not listen .
国会 易 做过 不是 听 .
聪亦不听。

[ˈmuːnlaɪt] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] - [rɪˈpɔːt] .
Moonlight learned of Yuanda's report .
月光 学习 的 - 报告 .
月光得悉元达所奏，

[hiː; hi] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] [aʊt] [ɒv; əv] [ʃeɪm] .
He committed suicide out of shame .
他 坚定的 自杀 出去 的 耻辱 .
惭愧自杀。

[kɔːŋ] [ˈðeəfɔː(r)] [heit] [juˈɑːndə] .
Cong therefore hated Yuanda .
国会 所以 憎恨 元达 .
聪以是恨元达，

[jʊˈɑːn][diː ˈeɪ][wɒz; wəz] [ðən] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzi](ə)n] [ɒv; əv] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)] .
Yuan Da was then transferred to the position of Imperial Censor .
元 达 曾是 然后 转移 到 这 位置 的 帝国 审查 .
乃迁元达为御史大夫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [prəˈsiːd] [ɪˈmiːdiətli] .
He ordered them to proceed immediately .
他 订购 他们 到 继续 立即地 .
喝令速行。

[jʊˈɑːn][diː ˈeɪ] [left] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [fɪld] [wið] [feɪm] .
Yuan Da left , his face filled with shame .
元 达 左边 , 他的 脸 已填 和 耻辱 .
元达满面羞惭而出，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

[ˈɒnɪst] [ədˈvaɪs] [ɪz] [hɑːd] [tuː; tə][hɪə(r)] .
Honest advice is hard to hear .
诚实的 建议 是 难的 到 听到 .
“忠言逆耳，

[ə; eɪ][miːdiˈəʊkə(r)][ˈruːlə(r)] [wɪl] [nɒt] [əkˈsept] [ðɪs] . "
A mediocre ruler will not accept this . "
一个 平庸 统治者 将要 不是 接受 这 . "
庸君不纳。”

[səʊ][hiː; hi] [rɪˈtʰɜːnd] [həʊm] [drɪˈdʒektɪdli] .
So he returned home dejectedly .
所以 他 返回 家 沮丧地 .
于是闷闷回第去讫。

[ˈtʃæptə(r)] - [daʊ; taʊ][kæn] [diˈfiːt] [diːˈjuː][daʊ; taʊ][ænd; ænd][daɪz]
Chapter 104 Tao Kan defeats Du Tao and dies
章 - 道 坎 失败 杜 道 和 死亡
第一〇四回 陶侃击破杜弢死

[ˈmiːnwaɪl] , [daʊ; taʊ][kæn][ænd; ænd][diːˈjuː][daʊ; taʊ][wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [ɒdʒ] .
Meanwhile , Tao Kan and Du Tao were at odds .
同时 , 道 坎 和 杜 道 是 在 赔率 .
却说陶侃与杜弢相攻，

[daʊ; taʊ] [ˈsʌfəd] [rɪˈpiːtɪd] [diˈfiːt] .
Tao suffered repeated defeats .
道 遭受 重复 失败 .
弢屡败。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[daʊ; taʊ] [sent] [wæŋ] [gɒŋ] [tuː; tə] [ˈɪʃuː] [ə; eɪ] [ˈtʃælɪndʒ] .
Tao sent Wang Gong to issue a challenge .
道 发送 王 锣 到 问题 一个 挑战 .
弢使王贡出挑战，

[kæn][jiː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Kan Yi led his troops into battle .
坎 易 引领 他的 军队 进入 战斗 .
侃亦领兵出阵。

[kæn] [jəʊ] [sed] [tuː; tə] [wæn] [gɒŋ] :
Kan Yao said to Wang Gong :
坎 姚 说 到 王 锣 :

侃遥谓王贡曰：

" [daʊ; taʊ][wɒz; wəz][ə; eɪ]['maɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] [jɪʒuː] . "
" Tao was a minor official in Yizhou . "
" 道 曾是 一个 次要的 官方的 在 宜州 . "

“弢为益州小吏，

[ɪm'beɪz] [ˈtreɪʒəri] [fʌndz]
Embezzling treasury funds
挪用公款 财政部 资金

盗用库钱，

[wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ə'tend] [ðə; ði]['fjuːnərəl][pʊ; əv] [wʌnz] ['fɑːðə(r)] .
One should not attend the funeral of one's father .
一 应该 不是 出席 这 葬礼 的 一个人的 父亲 .

父死不奔丧。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] ['bjʊːtrɪf(ə)l] ['wʊmən] ,
You are a beautiful woman ,
你 是 一个 美丽的 女士 ,

卿本佳人，

[wɒt] [dʌz] " ['fɒləʊɪŋ] " [miːŋ] ?
What does " following " mean ?
什么 做 " 下列的 " 意思是 ?

何为随之？

" [ɪz] [ðeə(r)]['evə(r)][ə; eɪ] [waɪt] - [heəd] [θiːf] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ? "
" Is there ever a white - haired thief in the world ? "
" 是 那里 曾经 一个 白色的 - 头发 贼 在 这 世界 ? " "

天下宁有白头贼耶！ "

[gɒŋ] [hɜːd] ,
Gong heard ,
锣 听到 ,

贡听见，

[ðeɪ] [ðen] [ə'bændənd] [ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd] [sə'rendəd] .
They then abandoned their weapons and surrendered .
他们 然后 弃 他们的 武器 和 投降 .

遂弃戈投降，

[ðeɪ] [rəʊd] [bæk] [saɪd][baɪ][saɪd] .
They rode back side by side .
他们 骑 后退 边 经过 边 .

侃与并马而还，

[ðeɪ] ['triːtɪd] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)][tuː; tə] [waɪn] .
They treated each other to wine .
他们 治疗 每个 其他 到 葡萄酒 .

以酒相待。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[juːz] ['trɪbjʊːt] [æz; əz][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːt]
Use tribute as the front part
使用 贡 作为 这 正面 部分

用贡为前部，

[æz; əz][ðə; ði][lɑ:st] ,
As the last ,
作为 这 最后的 ,

自为最后，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] [di:'ju:][daʊ; taʊ] .
The army came to attack Du Tao .
这 军队 来了 到 攻击 杜 道 .

以军来击杜弢。

[ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [kə'læpst] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
The enemy troops collapsed without a fight .
这 敌人 军队 倒塌 没有 一个 斗争 .

弢众不战自溃，

[daʊ; taʊ][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
Tao was no match for him .
道 曾是 不 匹配 为了 他 .

弢不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [ə'ləʊn] [ɒn] ['hɔ:sbæk] .
He then fled alone on horseback .
他 然后 逃亡 独自的 在 马背 .

乃单骑逃走。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] ,
Arriving in Xiangzhou ,
抵达 在 香洲 ,

至湘州，

[dju:] [tu:; tə] ['ɪlnəs] ,
Due to illness ,
到期的 到 疾病 ,

因发疾，

[hi:; hi][daɪd] [ɒn][ðə; ði][rəʊd] .
He died on the road .
他 死亡 在 这 路 .

竟死于道中。

[daʊ; taʊ][kæŋ][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [tʃæŋ'ɑ:] .
Tao Kan led his army to conquer Changsha .
道 坎 引领 他的 军队 到 征服 长沙 .

陶侃以军进克长沙，

[wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] ['pæsɪfaɪ] .
Xiangzhou was completely pacified .
香洲 曾是 完全地 安抚 .

湘州悉平。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[tʃɑ:nsələ(r)] ['ru:i] [prə'məʊtɪd] [wæŋ] [dʌŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkəz] [ðə; ði]
Chancellor Rui promoted Wang Dun to the position of General Who Conquers the
校长 瑞 推广 王 逼债 到 这 位置 的 一般的 WHO 征服者 这
[i:st] .
East .
东方 .

丞相睿进王敦为征东大将军、

[ˈɡʌvənə(r)] [dʒiːˈæŋ]

Governor Jiang
州长江

都督江、

[jæŋ] ,

Yang ,
杨 ,

扬、

[dʒɪŋ]

Jing
景

荆、

[ʃiːˈæŋ] ,

Xiang ,
向 ,

襄、

[peɪ] ,

pay ,
支付 ,

交、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [ɡwɑːŋ]

Military affairs of the six prefectures of Guang
军队事务的这六县的广

广六州诸军事、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]

Governor of Jiangzhou
州长的江州

江州刺史，

- [ˈpɜːsənəli] [sɪˈlektɪd] [ænd; ʌnd] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənəz] .
Dunshi personally selected and appointed governors .
- 亲自已选和任命州长们 .

敦始自选置刺史，

[bɪˈləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [ˈpriːfekt] ,

Below the rank of Prefect ,
以下这秩的长官 ,

刺史以下，

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈærəɡənt] [ænd; ʌnd] [ˌdɒmɪˈniəriŋ] .
He became increasingly arrogant and domineering .
他成为日益傲慢的和盛气凌人 .

寝益骄横。

[ˈɜːli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[wen] [wæŋ] - [səˈrendəd] . . .

When Wang Ruzhi surrendered . . .
什么时候王-投降 . . .

王如之降也，

[dʌnz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [wæŋ] [lɛŋ] , [lʌvd] [hɪm][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] [breɪv] .

Dun's younger brother , Wang Leng , loved him as much as he was brave .
邓的年轻兄弟 , 王冷 , 喜爱他作为很多作为他曾是勇敢的 .

敦从弟王棱爱如骁勇，

[pli:z] [let] [dʌn] [bi:; bi] [pleɪst] [ˈʌndə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [kəˈmɑ:nd] .
Please let Dun be placed under your command .
请 让 逼债 是 放置 在下面 你的 命令 .
请敦将如配己麾下，

[dʌn] - ,
Dun Congzhi ,
逼债 - ,
敦从之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ˈfeɪvəd] .
He was greatly favored .
他 曾是 非常 受青睐 .
棱甚加宠遇。

[ðeɪ] [fʊ:t] [ænd; ənd] [klæʃ] [wɪð] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ˈʌðə(r)]
They fought and clashed with Dun and his generals , **as well as other**
他们 战斗 和 冲突 和 逼债 和 他的 将军们 , 作为 出色地 作为 其他
[ˈdʒenərəlz] .
generals .
将军们 .

如数与敦诸将角射争斗，

[dˈʌzənz] [ɒv; əv] [strəʊks] [wɪð] [ðə; ði] [stɑ:f] ,
Dozens of strokes with the staff ,
几十个 的 笔画 和 这 职员 ,

棱杖之数十下，

[ˈðeəfʊ:(r)] , [aɪ] [fi:l] [ˈdi:pli] [əˈʃeɪmd] .
Therefore , I feel deeply ashamed .
所以 , 我 感觉 深 羞愧 .

因此如深以为耻。

[ænd; ənd] - [streɪndʒ] [æmˈbɪʃənz] ,
And Dunqian's strange ambitions ,
和 - 奇怪的 抱负 ,

及敦潜畜异志，

[leŋ] [rɪˈpi:tɪdli] [ədˈvaɪzɪd] [hɪm] ,
Leng repeatedly advised him ,
冷 反复 建议 他 ,

棱每谏之，

[wæŋ] [dʌn] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
Wang Dun was furious .
王 逼债 曾是 狂怒 .

王敦大怒，

[ˈsi:kreɪtli] , [aɪˈti:] [ɪnˈsaɪt] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ˈmɜ:dərəs] .
Secretly , it incites people to the point of being murderous .
偷偷 , 它 煽动 人们 到 这 观点 的 存在 杀人犯 .

密使人激如杀棱。

[fɔ:(r); fə(r)][ɪgˈzɑ:mp(ə)l] , [ðə; ði] [rɪˈzentmənt] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ˈbi:t(ə)n] [baɪ] [ˈsʌmwʌn] .
For example , the resentment of being beaten by someone .
为了 例子 , 这 怨恨 的 存在 被打败 经过 某人 .

如恨其杖己之怨，

[ðæt] [naɪt] , [hi:; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [naɪf] [ænd; ənd] [went] [ɪnˈsaɪd][tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
That night , he took a knife and went inside to kill him .
那 夜晚 , 他 采取 一个 刀 和 去 里面 到 杀 他 .

乃夜持刃入内杀之。

[dʌŋ] [wɒz; wəz] ['si:kɹətli] [pli:zd] [bʌt; bət] [feɪnd] [sə'praɪz] [ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] .
Dun was secretly pleased but feigned surprise upon hearing this .
逼债 曾是 偷偷 高兴 但 假装 惊喜 之上 听力 这 .

敦闻之暗喜而佯惊，

[aɪ 'ti:][ɔ:lsəʊ] [meɪks] [aɪ 'ti:][æz; əz] [ɪf] ['sʌmwʌŋ] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [ə'restɪd] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ]
It also makes it as if someone were to be arrested as if they
它 还 制作 它 作为 如果 某人 是 到 是 被捕 作为 如果 他们
[wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd] .
were to be executed .
是 到 是 执行 .

亦使人捕如诛之。

['tjæptə(r)] - [wæŋ] [dʌŋ] [ɪn'tendz] [tu:; tə] [hɑ:m] [daʊ; taʊ][kæn]
Chapter 105 Wang Dun Intends to Harm Tao Kan
章 - 王 逼债 意图 到 伤害 道 坎

第一〇五回 王敦意欲害陶侃

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [ə'pɔɪntɪd] [fɪfθ] [ji:][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
The imperial court appointed Fifth Yi as the governor of Jingzhou .
这 帝国 法庭 任命 第五 易 作为 这 州长 的 荆州 .

朝廷以第五猗为荆州刺史，

[di:'ju:] [zɛŋ] ['welkəm] [ðem; ðəm][ɪn] ['ʃi:ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
Du Zeng welcomed them in Xiangyang .
杜 曾 欢迎 他们 在 向阳 .

杜曾迎于襄阳，

['gæðəɪŋ] - , - ['səʊldʒəz] ,
Gathering 10 , 000 soldiers ,
采集 - , - 士兵 ,

聚兵万人，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ji:] , [ðeɪ] ['ɒkjʊpaɪd] [hæn] ,
Together with Yi , they occupied Han ,
一起 和 易 , 他们 占领 韩 ,

与猗分据汉、

[mi:'ɑ:n] .
Mian :
勉 .

沔。

[kæn][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [dɪ'fi:tɪd] [di:'ju:][daʊ; taʊ] .
Kan had already defeated Du Tao .
坎 有 已经 战败 杜 道 .

侃既破杜弢，

['presɪŋ] [ðeə(r)] [əd'vɑ:ntɪdʒ] , [ðeɪ] [ɒ:nt[t] [æŋ; ən] [ə'tæk] [ɒn][di:'ju:] [zɛŋ] .
Pressing their advantage , they launched an attack on Du Zeng .
紧迫 他们的 优势 , 他们 发射 一个 攻击 在 杜 曾 .

乘胜进击杜曾。

[kæn] ['hɑ:bə] [æm'bɪʃənz] [ðæt] [disri'gɑ:dɪd] [zɛŋ] .
Kan harbored ambitions that disregarded Zeng .
坎 藏匿 抱负 那 被忽视 曾 .

而侃有轻曾之志，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][di:'ju:] [zɛŋ] [ɪn'sted] .
He was defeated by Du Zeng instead .
他 曾是 战败 经过 杜 曾 反而 ：

反为杜曾所败，

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [daɪd] .
Hundreds of people died .
数百 的 人们 死亡 ：

死者数百人，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [st'eɪjənd] [ðəə(r)] [tru:ps] [ðəə(r)][ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
Therefore, they stationed their troops there and did not engage in battle .
所以 ， 他们 驻 他们的 军队 那里 和 做过 不是 从事 在 战斗 ：

遂以兵屯驻不战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [[u:n] [sɒŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [wɒz; wəz] [st'eɪjənd] [ɪn] [wɑ:n'tʃɛŋ] .
At that time, Xun Song, the governor of Jingzhou, was stationed in Wancheng .
在 那 时间 ， 迅 歌曲 ， 这 州长 的 荆州 ， 曾是 驻 在 皖城 ：

时荆州都督荀崧屯宛城，

[dɪ:'ju:] [zɛŋ] [ðen] [sent] [tru:ps] [tu;; tə] [br'si:dʒ] [wɑ:n'tʃɛŋ] .
Du Zeng then sent troops to besiege Wancheng .
杜 曾 然后 发送 军队 到 围攻 皖城 ：

杜曾乃撒侃以兵来围宛城。

[ʃi:] [sɔ:ŋz] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [ʃɔ:t] [ɒv; əv] [fu:d] [ænd; ənd][hæd; həd] [rʌŋ] [aʊt] .
Shi Song's army was short of food and had run out .
史 歌曲的 军队 曾是 短的 的 食物 和 有 跑步 出去 ：

时崧军少食尽，

[aɪ][frɪə(r)][wiː; wi] ['kænɒt] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 ：

恐不能敌，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tu;; tə] [si:k] [help] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['fɔ:mə(r)] [ə'fɪ(ə)l] , [ʃi:] [læn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv]
He wished to seek help from his former official, Shi Lan, the prefect of
他 希望 到 寻找 帮助 从 他的 以前的 官方的 ， 史 兰 ， 这 长官 的

Xiangcheng .
相城 ：

欲来求援于故吏襄城太守石览，

[nəʊ][wʌŋ] [deəd] [tu;; tə][gəʊ] .
No one dared to go .
不 一 敢于 到 去 ：

无人敢往，

[aɪ][eɪ 'em] ['di:pli] ['wʌrɪd] .
I am deeply worried .
我 是 深 担心 ：

心内大忧。

[wen] [sɔ:ŋz] ['dɔ:tə(r)] , [[u:n] - , [wɒz; wəz] [θɜ:'ti:n] [j'iəz] [əʊld] ,
When Song's daughter, Xun Guanniang, was thirteen years old,
什么时候 歌曲的 女儿 ， 迅 - ， 曾是 十三 年 老的 ，

当崧小女荀灌娘年十三岁，

[kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt]
Courageous and intelligent
勇敢 和 聪明的

有胆智，

[ˈsi:ɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] [ˈtrʌblɪd] ,
Seeing his father troubled ,
看到 他的 父亲 麻烦 ,

见父烦恼，

[dʒɪn] [sed] :
Jin said :
斤 说 :

进曰：

[ˈfɑ:ðə(r)] , [pli:z] [du:; də][nɒt] [ˈwʌri] .
Father , please do not worry .
父亲 , 请 做 不是 担心 .

“父亲大人休忧，

[ðə; ði] [ˈdɔ:tə(r)] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] [ˈpri:fekt] [ʃi:] [tu:; tə] [si:k] [ˌri:ɪnˈfɔ:smənt] [tu:; tə] [rɪˈli:v]
The daughter is willing to go to Prefect Shi to seek reinforcements to relieve
这 女儿 是 愿意的 到 去 到 长官 史 到 寻找 增援部队 到 缓解
[ðɪs] [si:dʒ] .
this siege .
这 围城 .

女儿愿往石太守处求取救兵来解此围。”

[sɒŋ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə][gəʊ] .
Song refused to go .
歌曲 拒绝 到 去 .

崧执不与行，

[gwɑ:n] [ni:ˈɑ:n] [led][hɜ:(r); hə(r)] [ˈfɪfti] - [ɒd] [men][tu:; tə] [breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] [ænd; ənd]
Guan Niang led her fifty - odd men to break through the city walls and
关 娘 引领 她 五十 - 奇怪的 男人 到 休息 通过 这 城市 墙壁 和
[ɪˈskeɪp] [æt; ət] [naɪt] .
escape at night .
逃脱 在 夜晚 .

灌娘只管率士五十余人跃城突围夜出，

[ðeɪ] [hæd; həd] [fɔ:t] [təˈgeðə(r)] .
They had fought together .
他们 有 战斗 一起 .

与曾交战，

[faɪt] [ænd; ənd] [ədˈvɑ:ns] ,
Fight and advance ,
斗争 和 进步 ,

且战且前，

[breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ɪnˈsɜ:klmənt] ,
Break through the encirclement ,
休息 通过 这 包围 ,

冲出重围，

[ʌnˈtɪl] [hi:; hi] [ˈvɪzɪtɪd] [ʃi:] [læn][ɪn] [ˈʃi:ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] ,
Until he visited Shi Lan in Xiangyang ,
直到 他 到访 史 兰 在 向阳 ,

直至襄阳拜见石览，

[tel] [ðem; ðəm][ju:; jʊ] [ni:d] [help] .
Tell them you need help .
告诉 他们 你 需要 帮助 .

说求救之事。

[ðə; ði][tekst] [ə'priəz] [tu;; tə][bi;; bi][ə; eɪ] [fræg'mentɪd] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['kærəktəz] [ænd; ənd] ['freɪzɪz] ,
The text appears to be a fragmented collection of characters and phrases ,
这 文本 出现 到 是 一个 碎片化的 收藏 的 人物 和 短语 ,
[ˈpɒsəbli] [frɒm; frəm] ['dɪfrənt] ['sɔ:sɪz] . [ə; eɪ][də'rekt][trænz'leɪʃ(ə)n] [ˌwʊdnt] [bi;; bi] ['mi:nɪŋf(ə)l] .
possibly from different sources . A direct translation wouldn't be meaningful .
可能 从 不同的 来源 : 一个 直接的 翻译 不会 是 有意义的 .
览曰:

" [bɔ:d] [ʃu:n][ɪz] [træpt] "
" Lord Xun is trapped "
" 主 迅 是 被困 "

“苟使君被困，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][maɪ]['dʒu:ti][tu;; tə][send] [tru:ps] .
It is my duty to send troops .
它 是 我的 责任 到 发送 军队 .

下官理宜发兵，

[haʊ'evə(r)] , [hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [fju:] [ænd; ənd] [fu:d] [wɒz; wəz] [skeəs] .
However , his troops were few and food was scarce .
然而 , 他的 军队 是 很少 和 食物 曾是 稀少 .

奈治下兵少粮稀，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ]['dʒen(ə)rəl] ['li:dɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] .
There was no general leading the troops .
那里 曾是 不 一般的 领导 这 军队 .

无将领兵。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第34/121页

[naʊ] [ðæt] [mɪs] [hæz; həz] [kʌm] [hɜ:'self] ,
Now that Miss has come herself ,
现在 那 错过 有 来 她自己 ,

今既小姐自来，

[ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ](ə)n][ɪz] [ɪk'stri:mli] [prɪ'keəriəs] .
The situation is extremely precarious .
这 情况 是 极其 岌岌可危 .

其势甚危。

[du:; də][nɒt] ['wʌri] .
Do not worry .
做 不是 担心 .

你且休忧，

[ɔ:!'ðəʊ] ['aʊə(r)] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] ,
Although our troops are few ,
虽然 我们的 军队 是 很少 ,

吾兵虽少，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [prə'si:d] .
They had no choice but to proceed .
他们 有 不 选择 但 到 继续 .

亦只得行。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [frend] [hu:] ['vɪzɪts][,em 'i:] ['evri] [wi:k] .
I have a friend who visits me every week .
我 有 一个 朋友 WHO 访问 我 每一个 星期 .

吾有友人周访，

[aɪ][hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [tu:; tə][ju:; jʊ][tu:; tə][gəʊ][ðəə(r)][ænd; ənd] [si:k] [,ri:ɪn'fɔ:smənt] .
I have written to you to go there and seek reinforcements .
我 有 书面 到 你 到 去 那里 和 寻找 增援部队 .

吾作书与汝去彼处求救兵，

[hi:; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi]['eɪb(ə)] [tu:; tə] [kʌm] [wɪð] [,em 'i:][tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] . " "
He will surely be able to come with me to the rescue . " "
他 将要 一定 是 有能力的 到 来 和 我 到 这 救援 . " "

彼必能同吾往救。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['raɪtɪŋ] [bʊks] [ænd; ənd] ['wɔ:tərɪŋ] [gɜ:'lz] ,
Writing books and watering girls ,
写作 图书 和 浇水 女孩们 ,

写书与灌娘，

[hi:; hi] ['vɪzɪtɪd] [dʒəʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əʊn] [aɪz] .
He visited Zhou with his own eyes .
他 到访 周 和 他的 自己的 眼睛 .

持见周访。

[hi:; hi] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [ri:d] [aɪ 'ti:] .

He visited the book and read it .
他 到访 这 书 和 读 它 ；

访得览书视之，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒəʊ] ['fu:] ,

He then ordered his son Zhou Fu ,
他 然后 订购 他的 儿子 周 傅 ,

即命其子周抚、

[hi:; hi] [led] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [dʒɔɪn] [læn] [ɪn] ['reskjʊ:ɪŋ] ['fɪ:,ɑ:ŋ] 'jɑ:ŋ] .

He led an army of 20 , 000 to join Lan in rescuing Xiangyang .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 加入 兰 在 救援 向阳 ；

率军二万来与览同救襄阳。

[di:'ju:] - [hɜ:d] [ðæt] [ri:ɪn'fɔ:smənt] [frɒm; frəm] [tu:] ['pleɪsɪz] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .

Du Zengwen heard that reinforcements from two places had arrived .
杜 - 听到 那 增援部队 从 二 地方 有 到达的 ；

杜曾闻二处救兵至，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'wei] .

He then led his troops away .
他 然后 引领 他的 军队 离开 ；

乃引兵遁去。

['fu:] ,

Fu ,
傅 ,

抚、

[læn] [dʒi:'dʒu:n] [sɔ:] [ðæt] [zɛŋ] [hæd; həd] [fled] .

Lan Zhijun saw that Zeng had fled .
兰 志军 锯 那 曾 有 逃亡 ；

览之军见曾遁去，

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [bæk] .

He also led his army back .
他 还 引领 他的 军队 后退 ；

亦引军还。

[di:'ju:] [zɛŋ] [hæd; həd] [nəʊ] ['sɪti] [tu:; tə] [dɪ'fend] .

Du Zeng had no city to defend .
杜 曾 有 不 城市 到 保卫 ；

杜曾无城可据，

[aɪ] [friə(r)] [aɪ] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'laɪ] [ɒn] .

I fear I have nothing to rely on .
我 害怕 我 有 没有什么 到 依靠 在 ；

恐无倚凭，

[hi:; hi] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [ʃu:n] [sɒŋ] [tu:; tə] [si:k] [ðeə(r)] ['sɜ:vɪsɪz] .

He sent people to Xun Song to seek their services .
他 发送 人们 到 迅 歌曲 到 寻找 他们的 服务 ；

使人于荀崧处求自效。

[sɒŋ] [friəd] [ðeɪ] [wʊd] [ə'tæk] [ə'gen] .

Song feared they would attack again .
歌曲 害怕 他们 会 攻击 再次 ；

崧恐其再攻，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [pə'mɪtɪd] .

Therefore , it was permitted .
所以 , 它 曾是 允许 ；

故许之。

[daʊ; təʊ][kæn] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Tao Kan heard of this ,
道 坎 听到 的 这 ,

陶侃闻知，

[ðə; ði][ˈletə(r)][frɒm; frəm][ji:] [sɒŋ] [riːdz] :
The letter from Yi Song reads :
这 信 从 易 歌曲 阅读 :

遗崧书曰：

[diːˈju:] [zɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] .
Du Zeng was cunning and treacherous .
杜 曾 曾是 狡猾 和 奸诈 .

杜曾凶狡，

[ðə; ði] [aʊl] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [iːt] [ɪts] [ˈmʌðərz] [fuːd] .
The owl is said to eat its mother's food .
这 猫头鹰 是 说 到 吃 它是 母亲的 食物 .

所谓鸱枭食母之物。

[ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n] [dʌz] [nɒt] [daɪ]
If this person does not die
如果 这 人 做 不是 死

此人不死，

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːməɪl] .
The state is in turmoil .
这 状态 是 在 动荡 .

州土不宁，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndəˈstænd] [maɪ] [wɜːdz] .
You should understand my words .
你 应该 理解 我的 字 .

足下当识吾言，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [əˈhed] .
We should plan ahead .
我们 应该 计划 前方 .

早为之计。

[sɒŋ] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪmˈself] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [tuː] [fjuː] [ˈsəʊldʒəz] .
Song thought to himself that he had too few soldiers .
歌曲 想法 到 他自己 那 他 有 也 很少 士兵 .

崧自思兵少，

[ˈjuːzɪŋ] [ˈfɒrən] [eɪd]
Using foreign aid
使用 外国的 援助

藉为外援，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][ˈaɪd(ə)l] [tɔːk] .
I will not listen to idle talk .
我 将要 不是 听 到 闲置的 讲话 .

不从侃言。

[diːˈjuː][hæd; həd] [ɪnˈdiːd] [rɪˈbeld] [ˈɑːftə(r)] [ˈsevrəl] [mʌnθs] .
Du had indeed rebelled after several months .
杜 有 的确 叛乱 后 一些 几个月 .

杜曾过数月果反，

[hiː; hi] [ðen] [led][mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈrefjʊdʒiːz] [tuː; tə] [brˈsiːdʒ] [ˈfɪː,ɑːŋˈjaːŋ] .
He then led more than two thousand refugees to besiege Xiangyang .
他 然后 引领 更多的 比 二 千 难民 到 围攻 向阳 .

复率流亡二千余人来围襄阳。

[sɒŋ] [dʒi:'æŋ] [rɪ'meɪnd] [kləʊzd] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Song Jian remained closed and did not come out .
歌曲 建 剩余 关闭 和 做过 不是 来 出去 .
崧坚闭不出，

[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['lɑ:stɪd] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæŋ; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .
相持月余。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə]['kæptʃə(r)] ['fi:,ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
They were unable to capture Xiangyang .
他们 是 无法 到 捕获 向阳 .
曾不能克襄阳，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] .
They led the crowd back .
他们 引领 这 人群 后退 .
引众而还。

['mi:nwaɪl] , ['tʃɪ'æŋ] [fɛŋ] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [ɒv; əv] [wæŋ] [dʌŋ] , [wɒz; wəz] ['dʒeləs] [ɒv; əv][daʊ; taʊ] [kænz]
Meanwhile , Qian Feng , a favorite of Wang Dun , was jealous of Tao Kan's
同时 , 钱 冯 , 一个 最喜欢的 的 王 逼债 , 曾是 嫉妒的 的 道 罐头的
[etʃɪ:vments] .
achievements .
成就 .

却说王敦手下嬖人钱凤疾陶侃之功，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'strɔɪd] [bʌt; bət]['nevə(r)] [stɒpt] .
It was repeatedly destroyed but never stopped .
它 曾是 反复 损毁 但 绝不 停止 .
屡毁之不止，

['ðeəfɔ:(r)] , [kæn][hæz; həz] [bi:n] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Therefore , Kan has been away from home for a long time .
所以 , 坎 有 到过 离开 从 家 为了 一个 长的 时间 .
因此侃久沉在外，

[ðeɪ] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi]['haɪəd] .
They must not be hired .
他们 必须 不是 是 雇用 .
不得录用。

[kæn] [ðen] ['pɜ:sənəli] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [wæŋ] [dʌŋ] .
Kan then personally came to see Wang Dun .
坎 然后 亲自 来了 到 看 王 逼债 .
侃遂自来见王敦，

[tʃɛn] -
Chen Shanggongxun
陈 -

陈上功勋，

[steɪ] [ænd; ənd][doʊnt] [send] [ə'weɪ] ,
Stay and don't send away ,
停留 和 不 发送 离开 ,
敦留不遣，

[kæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['gwɑ:ŋ'dʒəu] .
Kan was appointed as the Prefect of Guangzhou .
坎 曾是 任命 作为 这 长官 的 广州 .
以侃宛转广州刺史，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [ji:], [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
He appointed his younger brother , Yi , as the governor of Jingzhou .
他 任命 他的 年轻 兄弟 , 易 , 作为 这 州长 的 荆州 .

以其弟虞为荆州刺史。

[dʒɛŋ] [bæn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈʌndə(r)] [kænz] [kə'mɑ:nd] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] [went] [tu:; tə] [dʌn] [tu:; tə] [rɪˈteɪn] [kæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Zheng Ban and other officials under Kan's command in Jingzhou went to Dun to retain Kan as the governor of Jingzhou .
郑 禁止 和 其他 官员 在下面 罐头的 命令 在 荆州 去 到 逼债 到 保持 坎 作为 这 州长 的 荆州 .

侃所统荆州将吏郑板等诣敦留侃复荆州刺史，

[wæŋ] [dʌn] [rɪˈfju:zd] .
Wang Dun refused .
王 逼债 拒绝 .

王敦不许，

[dʒɛŋ] [bæn][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈðeəfɜ:(r)] [ˈfjʊəriəs] .
Zheng Ban and the others were therefore furious .
郑 禁止 和 这 其他的 是 所以 狂怒 .

于是郑板等众情愤怒，

[ðen] [ðeɪ] [ˈwelkəm] [diːˈju:] [zɛŋ] ,
Then they welcomed Du Zeng ,
然后 他们 欢迎 杜 曾 ,

遂迎杜曾、

[ðə; ði] [fɪfθ] [wʌn] [rɪˈfju:zd] [wæŋ] [jɪz] [ˈɒfə(r)] .
The fifth one refused Wang Yi's offer .
这 第五 一 拒绝 王 易的 提供 .

第五猗以拒王虞。

[wæŋ] [ji:] [deəd] [nɒt][ˈentə(r)][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Wang Yi dared not enter Jingzhou .
王 易 敢于 不是 进入 荆州 .

王虞不敢入荆州，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [bæk] .
He then fled back .
他 然后 逃亡 后退 .

乃遁还。

[wæŋ] - , [dʒɛŋ] [bæn] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [mʌst; məst][hæv; həv] [rɪˈbeld] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [pə'sweɪdɪd]
Wang Dunyi , Zheng Ban , and others must have rebelled after being persuaded
王 - , 郑 禁止 , 和 其他的 必须 有 叛乱 后 存在 被说服
[baɪ][daʊ; taʊ] [kænz] [səˈtɪrɪkl] [wɜ:dz] .
by Tao Kan's satirical words .
经过 道 罐头的 讽刺 字 .

王敦意郑板等必承陶侃讽旨始叛，

[hi:; hi] [ðen] [dɒn] [hɪz; ɪz][ˈɑ:mə(r)] , [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz][spɪə(r)] , [ænd; ənd] [prɪˈpeəd] [tu:; tə] [kɪl] [kæn] .
He then donned his armor , took up his spear , and prepared to kill Kan .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 , 采取 向上 他的 矛 , 和 准备 到 杀 坎 .

乃自披甲持矛将杀侃，

[ðəʊz] [hu:] [went] [aʊt] [rɪˈtɜ:nd] [ˈsevrəl] [taɪmz] .
Those who went out returned several times .
那些 WHO 去 出去 返回 一些 时代 .

出而复还者数四。

[daʊ; taʊ][kæn] , [ɪn][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [təʊn] , [sed] [aʊt'saɪd] :
Tao Kan , in a serious tone , said outside :
道 坎 , 在 一个 严肃的 语气 , 说 外部 :

陶侃在外正色曰：

[dʒɛŋ] [bæn][ænd; ʌnd][ˈlðə(r)z] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt] .
Zheng Ban and others came to see the magistrate .
郑 禁止 和 其他的 来了 到 看 这 地方法官 .

“郑板等来见使君，

[aɪ][du:; də][nɒt] [nəʊ] ['evriθɪŋ] .
I do not know everything .
我 做 不是 知道 一切 .

吾未尽知，

[aɪ 'ti:][ˈdɪd(ə)nt][ˈi:v(ə)n][lɑ:st][ə; eɪ][ˈməʊmənt] .
It didn't even last a moment .
它 没有 甚至 最后的 一个 片刻 .

亦不曾一会。

[ɔ:ˈðəʊ] [ðeɪ] [naʊ] [plɒt][ə; eɪ] [rɪ'beljən] [tu:; tə] ['welkəm] [zɛŋ] ,
Although they now plot a rebellion to welcome Zeng ,
虽然 他们 现在 阴谋 一个 叛乱 到 欢迎 曾 ,

今虽谋反迎曾，

[ðæt] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [maɪ] ['nɒlɪdʒ] .
That is beyond my knowledge .
那 是 超过 我的 知识 .

非吾所知。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [dɪ'saɪsɪvnəs] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
Your Majesty's decisiveness is sufficient to govern the world .
你的 陛下的 果断 是 充足的 到 治理 这 世界 .

使君雄断当裁天下，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)] [ðæt] ['kænɒt] [bi:; bi][dɪ'saɪdɪd] ?
What is there that cannot be decided ?
什么 是 那里 那 不能 是 决定 ?

何所不决乎！ ”

- [rɪ'mu:vɪd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:mə(r)][tu:; tə][ju:z][ðə; ði] ['tɔɪlət] .
Dunshi removed his armor to use the toilet .
- 已移除 他的 盔甲 到 使用 这 洗手间 .

敦始解甲如厕。

[ðə; ði] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə][dʒɪ:][daʊ; taʊ] [ðen] [went] [tu:; tə] [spi:k] [tu:; tə] [dʌn] , ['seɪɪŋ] :
The military advisor Zhi Tao then went to speak to Dun , saying :
这 军队 顾问 智 道 然后 去 到 说话 到 逼债 , 说 :

参军植陶即入言于敦曰：

[dʒəʊ] [fæŋ] [ænd; ʌnd][kæn] [jɪn] [wɜ:(r); wə(r)][æz; ɜz] [kləʊz][æz; ɜz] [left] [ænd; ʌnd] [raɪt] [hændz] .
Zhou Fang and Kan Yin were as close as left and right hands .
周 方 和 坎 阴 是 作为 关闭 作为 左边 和 正确的 双手 .

“周访与侃姻亲如左右手，

[haʊ] [kæn; kən] ['sʌm,wʌnz] [left] [hænd][bi:; bi] [s'evəd] [ænd; ʌnd][ðeə(r)] [raɪt] [hænd][nɒt] [rɪ'spɒnd] ?
How can someone's left hand be severed and their right hand not respond ?
如何 能 某人的 左边 手 是 切断 和 他们的 正确的 手 不是 回应 ?

安有断人左手而右手不应者乎？ ”

- [dʒɪ:]
Dunyi Jie
- 杰

敦意解，

[ɪ'miːdiətli] ,
Immediately ,
立即地 ,

即出，

[tɜːn] [ˈæŋɡə(r)][ɪntuː][dʒɔɪ]
Turn anger into joy
转动 愤怒 进入 喜悦

转怒为欢，

[ə; eɪ][grænd] [fiːst] [wɒz; wəz] [priˈpeəd] [tuː; tə][bɪd][hɪm] [ˈfeəˈwel] .
A grand feast was prepared to bid him farewell .
一个 盛大 盛宴 曾是 准备 到 出价 他 告别 .

乃设盛撰以饯之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [təˈdeɪ] [aɪ][eɪ ˈem][nɒt][klɪə(r)] - [ˈhedɪd] . "
" Today I am not clear - headed . "
" 今天 我 是 不是 清除 - 标题 . "

“今日是吾不明，

[ˈsʌmwɒt] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪŋ] .
Somewhat disappointing .
有些 令人失望 .

颇有小失，

[pliːz] [dʊʊnt][həʊld][ə; eɪ] [ɡrʌdʒ] .
Please don't hold a grudge .
请 不 抓住 一个 怨恨 .

卿勿为恨。

[ˈəʊnli][ə; eɪ] [smɔːl] [əˈmaʊnt] [ɒv; əv] [waɪn] [wɒz; wəz] [sɜːvd] .
Only a small amount of wine was served .
仅有的 一个 小的 数量 的 葡萄酒 曾是 服务 .

仅陈薄酌，

[ɒŋ] [bɪˈhɑːf] [ɒv; əv] [tʃɪŋ] , [aɪ] [sɔː] [hɪm] [ɒf] .
On behalf of Qing , I saw him off .
在 代表 的 青 , 我 锯 他 离开 .

代卿送行，

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɡəʊ][tuː; tə] [ˈɡwɑːŋˈdʒəʊ] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][jɔː(r); jə(r)][pəʊst][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] . "
" You may go to Guangzhou to take up your post as soon as possible . "
" 你 可能 去 到 广州 到 拿 向上 你的 邮政 作为 很快 作为 可能的 . "

来日卿可速往广州赴任。”

[θæŋk] [juː; jʊ] .
Thank you .
感谢 你 .

侃拜谢，

[hiː; hi] [left] [drʌŋk] .
He left drunk .
他 左边 醉 .

饮醉而出。

[æt; ət] [naɪt] , [hiː; hi] [led][hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] .
At night , he led his subordinates .
在 夜晚 , 他 引领 他的 下属 .

至夜领自部属，

[ðeɪ] [drəʊv] [ˈɪntuː] [ˈɡwaːŋˈdʒəu] .
They drove into Guangzhou .
他们 驾驶 进入 广州 .

驰入广州。

[ʃiː] - [siːzd] [ˈɡwaːŋˈdʒəu] .
Shi Wangji seized Guangzhou .
史 - 查获 广州 .

时王机盗据广州，

[kæn] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈpriːfektʃə(r)] ,
Kan arrived at Shixing Prefecture ,
坎 到达的 在 始兴 州 ,

侃至始兴州，

[ˈevriwʌŋ] [sez] [ɪts] [best] [tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ði][sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
Everyone says it's best to observe the situation .
每个人 说道 它是 最好的 到 观察 这 情况 .

人皆言宜观察形势，

[ðeɪ] [stetd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [mʌnθs] [bɪˈfɔː(r)] [ˈliːvɪŋ] .
They stayed for several months before leaving .
他们 入住 为了 一些 几个月 前 离开 .

且停数月而去。

[hiː; hi] [wʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
He wouldn't listen .
他 不会 听 .

侃不听，

[ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ˈɡwaːŋˈdʒəu] .
All the way to Guangzhou .
全部 这 方式 到 广州 .

直至广州。

[kæn] [ˈentəd] [ˈɡwaːŋˈdʒəu] ,
Kan entered Guangzhou ,
坎 进入 广州 ,

侃既入广州，

[ˈpiːsf(ə)l] [ˈpiːp(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [rɪˈvjuː]
Peaceful people and military review
和平 人们 和 军队 审查

安民阅武，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] .
They are assigned to guard the border .
他们 是 分配 到 警卫 这 边界 .

分守戍边。

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [dʒɛŋ] [dʒɛŋ] [wɪð] [tuːˈtuː] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [wæŋ] [dʒɪ] .
He then dispatched General Zheng Zheng with 2 , 000 troops to attack Wang Ji .
他 然后 已派出 一般的 郑 郑 和 2 , - 军队 到 攻击 王 季 .

又遣督护将军郑正以军二千去讨王机，

[wæŋ] [dʒɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Wang Ji heard of this .
王 季 听到 的 这 .

王机闻知，

[səʊ][hiː; hi] [fled] .
So he fled .
所以 他 逃亡 .

遂逃去，

，[ˈɡwaːŋˈdʒəu] .
Suiping , **Guangzhou** .
绥平 , 广州 .

广州遂平。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][daʊ; taʊ][kæn] ,
History **tells** **of** **Tao** **Kan** ,
历史 讲述 的 道 坎 ,

史说陶侃，

[ˌziːˈaɪ] [ʃiː] [ʃɪŋ] ,
Zi **Shi** **Xing** ,
zi 史 邢 ,

字士行，

[aɪ][eɪ ˈem][frɒm; frəm] [ˈpouːjæŋ] .
I **am** **from** **Poyang** .
我 是 从 鄱阳 .

本鄱阳人。

[wuː] [pɪŋ] ,
Wu **Ping** ,
吴 平 ,

吴平，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [ɪn] .
They **moved** **to** **Xunyang** **in** **Lujiang** .
他们 已搬 到 旬阳 在 庐江 .

徙居庐江之浔阳。

[ˈfɑːðə(r)] [dʒəʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈkɒŋkjubəɪn] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][kæn] .
Father **Zhou** **and** **his** **concubine** **gave** **birth** **to** **Kan** .
父亲 周 和 他的 妾 给予 出生 到 坎 .

父舟娉妾生侃，

[kænz] [ˈfæməliː][ɪz][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [ˈləʊli] .
Kan's **family** **is** **poor** **and** **lowly** .
罐头的 家庭 是 贫穷的 和 卑微的 .

侃家贫贱，

[hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðə(r)] , [ˈleɪdi] [ʒɑːn] ,
His **stepmother** , **Lady** **Zhan** ,
他的 后妈 , 女士 詹 ,

其嫡母湛氏，

[iːtʃ] [ˈspɪnɪŋ] [pəˈfɔːməns] [wɪl] [biː; bi] [ˈkɑːmpenseɪtɪd] .
Each **spinning** **performance** **will** **be** **compensated** .
每个 旋转 表现 将要 是 补偿 .

每纺绩资给之，

[hiː; hi] [ɪnˈkʌrɪdʒd] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [bɪˈfrend] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)][ˈbetə(r)][ðæn; ðən][hɪm] .
He **encouraged** **people** **to** **befriend** **those** **who** **were** **better** **than** **him** .
他 鼓励 人们 到 交朋友 那些 WHO 是 更好的 比 他 .

使侃交结胜己者为友。

[kæn] [ʃaʊ] [wʌns] [sɜːvd] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [deɪæŋ] .
Kan **Shao** **once** **served** **as** **an** **official** **in** **Deyang** .
坎 邵 一次 服务 作为 一个 官方的 在 德阳 .

侃少曾为得阳吏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈsaɪnd] [baɪ][ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)l] [tuː; tə] [ˌəʊvəˈsiː] [ðə; ðɪ] [fɪʃ] [wɪə(r)] .
He **was** **assigned** **by** **the** **official** **to** **oversee** **the** **fish** **weirs** .
他 曾是 分配 经过 这 官方的 到 监督 这 鱼 堰 .

奉官差常监鱼梁，

[ai] ['si:krætli] [sent][ə; ei][dʒɑ:(r)][ɒv; əv] ['pɪklɪd] [fɪʃ] [bæk][tu:; tə][maɪ] ['mʌðə(r)] .
I secretly sent a jar of pickled fish back to my mother .
我 偷偷 发送 一个 罐 的 腌制 鱼 后退 到 我的 母亲 .
私以一缸鱼鲐使人送归以奉母。

['mʌðə(r)] [rɪ'fju:zd] .
Mother refused .
母亲 拒绝 .

母不受，

[ɪ'mi:diətli] [si:l] [ðə; ði] ['pɪklɪd] [fɪʃ] [ænd; ənd][send][aɪ 'ti:] [bæk] .
Immediately seal the pickled fish and send it back .
立即地 海豹 这 腌制 鱼 和 发送 它 后退 .

即封鲐寄还，

[ɪn][hɪz; ɪz] [bʊk] , [hi:; hi] [rəʊt] [ə; ei]['krɪtɪk(ə)][ænd; ənd] ['wɪtɪ] ['stɛɪtmənt] :
In his book , he wrote a critical and witty statement :
在 他的 书 , 他 写道 一个 批判的 和 机智 陈述 :

写书责侃曰：

“ [ju:; jʊ] , [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)] , [geɪv] [,em 'i:][gifts][ɒv; əv] ['pʌblɪk] [gʊdʒ] . ”
“ You , as an official , gave me gifts of public goods . ”
“ 你 , 作为 一个 官方的 , 给予 我 礼物 的 民众 商品 . ”

“汝为吏以官物遗我，

[nɒt] ['əʊnli][kæn; kən][aɪ 'ti:][nɒt] ['benɪfɪt] [,em 'i:] ,
Not only can it not benefit me ,
不是 仅有的 能 它 不是 益处 我 ,

非惟不能益吾，

[ðɪs] ['əʊnli] [ædz] [tu:; tə][maɪ] ['wʌrɪs] .
This only adds to my worries .
这 仅有的 添加 到 我的 担忧 .

乃以增吾忧矣。”

- ,
Kandeshu ,
-

侃得书，

['fi:lɪŋ] [ə'feɪmd] ,
Feeling ashamed ,
感觉 羞愧 ,

自觉愧作，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; ei][,repju'teɪʃ(ə)n][tu:; tə] [brɪŋ] ['bɒə(r)] [tu:; tə][ðeə(r)]['peərənts] .
Unable to establish a reputation to bring honor to their parents .
无法 到 建立 一个 名声 到 带来 荣誉 到 他们的 父母 .

不能立身扬名以显扬父母，

['fi:lɪŋ] [dɪ'prest] [ænd; ənd] ['melənkəli] .
Feeling depressed and melancholy .
感觉 郁闷 和 忧郁 .

郁郁而怅。

[rɪ'zju:mɪŋ] ['fɪʃɪŋ] [ɪn] [leɪ] [zi:] ,
Resuming fishing in Lei Ze ,
恢复 钓鱼 在 雷 泽 ,

复渔于雷泽，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði][net] , [ə; ei] ['wi:vɪŋ] ['ʃʌt(ə)] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] .
Because of the net , a weaving shuttle was obtained .
因为 的 这 网 , 一个 编织 穿梭 曾是 获得 .

因网得一织梭，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [hʌŋ] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
It was returned to the house and hung on the wall .
它 曾是 返回 到 这 房子 和 悬挂 在 这 墙 .
归至宅以挂于壁间。

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
After a while ,
后 一个 尽管 ,
有顷，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈθʌndəstɔːm] ,
Suddenly there was a thunderstorm ,
突然 那里 曾是 一个 雷雨 ,
忽雷雨大作，

[ɪts] [ˈʃʌt(ə)l] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈdræɡən][ænd; ənd] [dɪsəˈpiəd] .
Its shuttle transformed into a dragon and disappeared .
它是 穿梭 转变 进入 一个 龙 和 消失 .
其梭自化成龙而去，

[kæn][wɒz; wəz] [stɪl] [ˈfiːlɪŋ] [daʊn] .
Kan was still feeling down .
坎 曾是 仍然 感觉 向下 .
侃又闷闷不已。

[ðæt] [naɪt] , [aɪ] [dremt] [ðæt] [aɪ] [gruː] [eɪt] [wɪŋz] .
That night , I dreamt that I grew eight wings .
那 夜晚 , 我 梦见 那 我 生长 八 翅膀 .
是夜梦身生八翼，

[ˈflaɪɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] ,
Flying into the sky ,
飞行 进入 这 天空 ,
飞而上天，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈnaɪnfəʊld] [ˈhev(ə)nli] [geɪt] ,
Seeing the ninefold heavenly gate ,
看到 这 九重 天上 门 ,
见天门九重，

[aɪ] [wɪl] [əˈsend] [ðə; ði] [eɪtθ] [flɔː(r)] .
I will ascend the eighth floor .
我 将要 上升 这 第八 地面 .
将登八重，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ˈəʊnli][wʌn] [geɪt] [ðæt] [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [ˈentəd] .
There was only one gate that could not be entered .
那里 曾是 仅有的 一 门 那 可以 不是 是 进入 .
惟一重门不得入去，

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpə(r)] [strʌk] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [stɪk] .
The gatekeeper struck him with a stick .
这 守门人 击 他 和 一个 戳 .
被阍者以杖击之，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːl] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] ,
Because of the fall to the ground ,
因为 的 这 落下 到 这 地面 ,
因坠地，

[ɪts] [left] [wɪŋ] [wɒz; wəz][ˈbrəʊkən] .
Its left wing was broken .
它是 左边 翼 曾是 破碎的 .
折其左翼。

[ə'pɒn] [ˈweɪkɪŋ] ,
Upon waking ,
之上 醒来 ,

及醒，

[fi:l] [peɪn][ɪn][maɪ][left] [ˈɑ:mpɪt] .
feel pain in my left armpit .
感觉 疼痛 在 我的 左边 腋窝 .

觉左腋痛。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ə'baʊt][hɪz; ɪz] [dri:m] ,
Thinking about his dream ,
思维 关于 他的 梦 ,

思想其梦，

[aɪ][fɪə(r)] [ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ˈɒmɪnəs] [saɪn] .
I fear this is an ominous sign .
我 害怕 这 是 一个 不祥的 符号 .

恐不祥，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ˈgəʊɪŋ] [aʊt] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [wɔ:k] ,
Because of going out for a walk ,
因为 的 去 出去 为了 一个 走 ,

因出外行走，

[ˈmɑ:stə(r)][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] , [hu:] [ɪn'kaʊntəd] [ðə; ði] [mə'dʒɪʃn]
Master Gui , **who encountered the magician**
掌握 图形用户界面 , WHO 遭遇 这 魔术师

遇术者师圭，

[hi:; hi] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛstɪd] [hɪz; ɪz] [ə'piərəns] .
He humbly requested his appearance .
他 谦卑地 请求 他的 外貌 .

侃请其相。

[ʃi:] [ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] [ɪ'mi:diətli] [mu:vɪd] [hɪz; ɪz][hænd][tu:; tə][ðə; ði] [left] .
Shi Gui immediately moved his hand to the left .
史 图形用户界面 立即地 已搬 他的 手 到 这 左边 .

师圭即相侃至左手，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈmɪd(ə)] [ˈfɪŋgə(r)][hæz; həz][ə; eɪ][ˈvɜ:tɪk(ə)] [laɪn] . "
" **Your middle finger has a vertical line** . "
" 你的 中间 手指 有 一个 垂直的 线 . "

“君中指有竖理，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [gʊd] ,
For the public good ,
为了 这 民众 好的 ,

当为公，

[ɪf] [wi:; wi][gəʊ][ˈi:v(ə)n] [ˈfɜ:ðə(r)] . . .
If we go even further . . .
如果 我们 去 甚至 更远 . . .

若更彻于上，

[ɪts][ˈvæljuː][ɪz] [brɪˈɒnd] [dɪˈskrɪpʃn] .
Its value is beyond description .
它是 价值 是 超过 描述 .

贵不可言。”

[kæn] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] [brɪˈfɔː(r)] [rɪˈtɜːnɪŋ] [həʊm] .
Kan bowed and thanked them before returning home .
坎 鞠躬 和 谢谢 他们 前 返回 家 .

侃拜谢归家，

[ˈbliːdɪŋ] [wɒz; wəz] [əbˈzɜːvd] [wen] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)l] [wɒz; wəz] [ɪnˈsɜːtɪd] .
Bleeding was observed when the needle was inserted .
出血 曾是 观察到 什么时候 这 针 曾是 插入 .

以针决上见血，

[ɪts] [ˈpæt(ə)n] [fɔːmz] [ðə; ði] [ˈkærəktə(r)] " - " ([ɡɒŋ]) .
Its pattern forms the character " 公 " (gong) .
它是 图案 表格 这 特点 " - " (锣) .

其纹成为公字，

[ræp] [jɔː(r); jə(r)][hænd][ɪn][ˈpeɪpə(r)] .
Wrap your hand in paper .
裹 你的 手 在 纸 .

以纸裹手，

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv] " [ˈpʌblɪk] " [brɪˈkʌmz] [ˈkliəə(r)] .
The meaning of " public " becomes clearer .
这 意义 的 " 民众 " 变成 更清晰 .

公字愈明矣。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈnætʃ(ə)rəli] [pliːzd] .
He was naturally pleased .
他 曾是 自然 高兴 .

侃自是益喜，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈtɜːnɪŋ] [həʊm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frend] [fæn][,diː ˈeɪ] , [ə; eɪ] [ˈskɒlə(r)] [frɒm; frəm]
Because he was returning home with his friend Fan Da , a scholar from

[ˈpoʊjæŋ] ,
Poyang ,
鄱阳 ,

因与友人鄱阳孝廉范达归家，

[steɪ] [ˌəʊvəˈnaɪt] [ɪn] .
Stay overnight in Lüda .
停留 过夜 在 吕达 .

留达宿歇。

[ˈpɒvəti] [liːvz] [wʌn] [ˈhelpləs] .
Poverty leaves one helpless .
贫困 树叶 一 无助 .

贫无所措，

[kæn] [went] [ɪn][ænd; ənd] [tɔːkt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [əˈbaʊt] [ˈsteɪ,ɪŋ] [ɪn][,diː ˈeɪ] .
Kan went in and talked to his mother about staying in Da .
坎 去 在 和 谈话 到 他的 母亲 关于 入住 在 达 .

侃入与母说留达之事。

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [zɑ:n] , [ðen] [rɪ'mu:vɪd] [ðə; ði] ['faɪəwɒd] [ænd; ənd] [strɔ:z] [mæt][ʃi:; ʃi][hæd; həd] [bi:n]
His mother , Zhan , then removed the firewood and straw mat she had been
他的 母亲 , 詹 , 然后 已移除 这 柴 和 稻草 垫 她 有 到过
[ˈsli:pɪŋ] [ɒn] .
sleeping on .
睡眠 在 :

其母湛氏乃撤所卧薪荐，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [tend] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He personally tended to his horse .
他 亲自 倾向于 到 他的 马 :

自刳给养其马。

[hi:; hi] [ðen] ['si:krətli] [kʌt] [ɒf] [ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv][heə(r)][ænd; ənd][səʊld][,aɪ'ti:][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['neɪbə(r)] .
He then secretly cut off a piece of hair and sold it to his neighbor .
他 然后 偷偷 切 离开 一个 片 的 头发 和 卖 它 到 他的 邻居 :

又自密截发卖与邻人，

[ðeɪ] [səʊld] [waɪn] [ænd; ənd][prə'vaɪdɪd] [fu:d] .
They sold wine and provided food .
他们 卖 葡萄酒 和 假如 食物 :

沽酒供肴饌。

[di: 'eɪ] [wenzɪ] ,
Da Wenzhi ,
达 文治 ,

达闻之，

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹息曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [kʊd; kəd] [nɒt] [hæv; həv] [bi:n] [bɔ:n] [tu:; tə] ['eni] [ˈʌðə(r)] ['mʌðə(r)] ! "
" This child could not have been born to any other mother ! "
" 这 孩子 可以 不是 有 到过 出生 到 任何 其他 母亲 ! "

“非此母不生此儿也！ ”

[hi:; hi] [preɪzd] [,aɪ'ti:] ['haɪli] .
He praised it highly .
他 赞扬 它 高度 :

称赞不已。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[di: 'eɪ] [rɪ'zaɪnd] .
Da resigned .
达 辞职 :

达辞去，

[kæn] ['eskɔ:tɪd] [hɪm][fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li:] .
Kan escorted him for over a hundred li .
坎 护送 他 为了 超过 一个 百 季 :

侃从送百余里，

[di: 'eɪ] [ɑ:skt] :
Da asked :
达 问 :

达问曰：

" [du:; də][ju:; jʊ] [wi] [tu:; tə] [sɜ:v] [ɪn][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] ? "
" **Do you wish to serve in the prefecture ?** "
" 做 你 希望 到 服务 在 这 州 ? "
" 君欲仕郡乎？ "

[kæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

侃曰：

" [træpt] [baɪ][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] ['ækses] . "
" **Trapped by a lack of access .** "
" 被困 经过 一个 缺少 的 使用权 . "

“困于无津耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tu:] [sed] [ðeə(r)] [ˌɡʊd'baɪ] [ænd; ənd] [left] .
The two said their goodbyes and left .
这 二 说 他们的 再见 和 左边 .

二人相辞而行。

[ˈleɪtə(r)] , [fæn][ˌdi: 'eɪ] [pɑ:st] [θru:] .
Later , Fan Da passed through Lujiang .
之后 , 扇子 达 通过了 通过 庐江 .

后范达过庐江，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə][ˈvɪzɪt] ['pri:fekt] [ʒɑ:ŋ] [ku:i:][ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] .
They went to visit Prefect Zhang Kui and had a conversation .
他们 去 到 访问 长官 张 奎 和 有 一个 对话 .

入探太守张夔共话，

[ˌdi: 'eɪ] [preɪzd] [ʒɑ:nz] [ˈvɜ:tʃu:] ,
Da praised Zhan's virtue ,
达 赞扬 詹的 美德 ,

达称赞湛氏之德、

[daʊ; taʊ] [kænz] [ˈwɪzdəm] ,
Tao Kan's wisdom ,
道 罐头的 智慧 ,

陶侃之贤，

[aɪ] [əd'maɪəd] [hɪm] ['greɪtli] .
I admired him greatly .
我 钦佩 他 非常 .

慕羨不已。

[ku:i:][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Kui was overjoyed .
奎 曾是 欣喜若狂 .

夔大喜，

[dɪ'lɪvəd] [tu:; tə][ðə; ði] ['rezɪdəns] .
Delivered to the residence .
发表 到 这 住宅 .

送达出府，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] ['sʌmwʌn] ['sʌmənd] [daʊ; taʊ][kæn] ,
Even if someone summoned Tao Kan ,
甚至 如果 某人 被召唤 道 坎 ,

即使人召陶侃至，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈsuːpəvaɪzə(r)] ,
Thinking it was a supervisor ,
思维 它 曾是 一个 导师 ,

以为督邮，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˌredʒɪˈstraː(r); ˈredʒɪstraː(r)] .
He was then transferred to the position of registrar .
他 曾是 然后 转移 到 这 位置 的 注册员 .

又迁主簿。

[əˈkeɪʒnəli] , [ʒɑːŋ] - [waɪf] , [neɪ] [muː] , [fel] [ɪl] .
Occasionally , Zhang Kui's wife , née Mou , fell ill .
偶尔 , 张 - 妻子 , 娘家姓 穆 , 跌倒 患病的 .

偶张夔妻某氏有疾，

[kuːiː] [left] [ðə; ði] [hɔːl] .
Kui left the hall .
奎 左边 这 大厅 .

夔出堂，

[aɪv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [fɪˈzɪ(ə)n] [dʒɛŋ] [frɒm; frəm][ˈpouːjæŋ][ɪz] [ɪnˈkredəbli] [skɪld] [æt; ət][ˈjuːzɪŋ]
I've heard that the physician Zheng from Poyang is incredibly skilled at using

我已经 听到 那 这 医生 郑 从 鄱阳 是 难以置信 熟练 在 使用

[ˈmedsn; ˈmedɪsn] .
medicine .
药品 .

闻鄱阳郑医者用药如神，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [ɑːskt] [huː] [wɒd] [biː; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ˈpouːjæŋ][tuː; tə] [siːk] [ˈmedɪk(ə)]
They immediately asked who would be willing to go to Poyang to seek medical

他们 立即地 问 WHO 会 是 愿意的 到 去 到 鄱阳 到 寻找 医疗的

[help] .
help .
帮助 .

即问谁人肯去鄱阳请医。

[æt; ət] [ðɪs] [ˈmæʊmənt] , [ˈhevi] [snəʊ] [bɪˈɡæn][tuː; tə][fɔːl] .
At this moment , heavy snow began to fall .
在 这 片刻 , 重的 雪 开始 到 落下 .

此时天落大雪，

[ðə; ði][kəʊld][ɪz] [ʌnˈbeərəb(ə)l] .
The cold is unbearable .
这 寒冷的 是 难以忍受 .

寒不可当。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði] [ˈdʒɜːni] [frɒm; frəm] [tuː; tə][ˈpouːjæŋ][ɪz][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [liː] .
Moreover , the journey from Lujiang to Poyang is over a hundred li .
而且 , 这 旅行 从 庐江 到 鄱阳 是 超过 一个 百 里 .

况庐江到鄱阳百余里之程，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɑːnsə(r)d] .
None of the officials answered .
没有任何 的 这 官员 回答 .

诸官吏皆不答。

[kæn][ˌdiːˈjuː] [rɪˈspɒndɪd] [ɪˈmiːdiətli] .
Kan Du responded immediately .
坎 杜 回应 立即地 .

侃独应声而出，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [jʊ:z] [rɪ'sɔ:sɪz] [tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði][ru:lə(r)] . "
" **Use resources to serve the ruler** . "
" 使用 资源 到 服务 这 统治者 . "

“资于事以事君，

[ˈʃaʊ] [dʒʌŋ][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈmʌðə(r)] .
Xiao Jun is like a mother .
肖 俊 是 喜欢 一个 母亲 .

小君犹母也，

[ʃʊd; ʃəd] [wʌŋ] [nɒt] [du:; də] [wʌnz] [best] [tu:; tə][keə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [wʌnz] [ˈpeərənts] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪl] ?
Should one not do one's best to care for one's parents who are ill ?
应该 一 不是 做 一个人的最好的 到 关心 为了 一个人的 父母 WHO 是 患病的 ?

有父母之疾而不尽心乎？

" [pli:z] [prə'si:d] . "
" **Please proceed** . "
" 请 继续 . "

某请行。”

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ðem; ðəm] [ɪ'mi:diətli] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He went to invite them immediately after speaking .
他 去 到 邀请 他们 立即地 后 请讲 .

言讫即去请。

[ˈhi:lɪŋ] [ˈpi:p(ə)l] [ɪz][ðə; ði] [ˈʌltɪmət] [kɪʃə(r)] .
Healing people is the ultimate cure .
康复 人们 是 这 最终的 治愈 .

医人至疗，

- [waɪf] [rɪ'kʌvəd] [frɒm; frəm][hɜ:(r); hə(r)] [ˈɪlnəs] .
Kui's wife recovered from her illness .
- 妻子 恢复 从 她 疾病 .

夔妻疾愈，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈevriwʌŋ] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəsnəs] .
Therefore , everyone accepted his righteousness .
所以 , 每个人 公认 他的 义 .

由是众服其义。

[ku:i:] [ˌrekə'mendɪd] [kæn][æz; əz][ə; eɪ] [ˈfɪliəl] [ænd; ənd] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [ə'fɪ(ə)l] .
Kui recommended Kan as a filial and incorruptible official .
奎 受到推崇的 坎 作为 一个 孝 和 廉洁奉公 官方的 .

夔举侃以为孝廉，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈteɪkən][tu:; tə] [ˈləʊʃjæŋ] .
They were taken to Luoyang .
他们 是 已采取 到 洛阳 .

举至洛阳。

[jæŋ] [dʒu:'ɔ:;] , [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [fɪ'zɪ(ə)n] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] , [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm]
Yang Zhuo , the Imperial Physician at the time , was from the same
杨 卓 , 这 帝国 医生 在 这 时间 , 曾是 从 这 相同的

[ˈpri:fektʃə(r)] [æz; əz][daʊ; taʊ][kæn] .
prefecture as Tao Kan .
州 作为 道 坎 .

时郎中令羊晫与陶侃同州里人，

[aɪ] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪm] .
I visited him .
我 到访 他 ；

倬謁之，

[ˈhɪərɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈvɜːtʃuː] ,
Hearing of his virtue ,
听力 的 他的 美德 ；

闻其贤，

[mʌtʃ] [rɪˈspekt] [tuː; tə][juː; jʊ] ,
Much respect to you ,
很多 尊重 到 你 ；

甚敬之，

[seɪ] :
say :
说 ；

曰：

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] [sez] , " [ˈstedfɑːstnəs] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [əˈkʌmplɪʃ] [tɑːskz] . "
The Book of Changes says , " **Steadfastness is sufficient to accomplish tasks** . "
这 书 的 变化 说道 ， " 坚定不移 是 充足的 到 完成 任务 ； "
“《易》称‘贞固足以干事’，

[ðɪs] [wɒz; wəz][daʊ; taʊ] .
This was Tao Shixing .
这 曾是 道 始兴 ；

陶士行是也。”

[səʊ][hiː; hi][rəʊd] [wɪð] [kæn][tuː; tə] [siː] [gʌ] [rɒŋ] , [ðə; ði] [ˈsekrət(ə)ri] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
So he rode with Kan to see Gu Rong , the Secretary of the Imperial
所以 他 骑 和 坎 到 看 顾 荣 ， 这 秘书 的 这 帝国
[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Secretariat :
秘书处 ；

于是与侃同乘来见中书郎顾荣。

[rɒŋ] [ˈɔːlsəʊ] [njuː] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈvɜːtʃuː] .
Rong also knew of his virtue .
荣 还 知道 的 他的 美德 ；

荣亦知其贤，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [kwɪt] [streɪndʒ] .
It was quite strange .
它 曾是 相当 奇怪的 ；

甚奇之，

[ˌrekəˈmendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt]
Recommended to the imperial court
受到推崇的 到 这 帝国 法庭

荐于朝廷，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wel] - [nəʊn] .
Therefore , it is well - known .
所以 ， 它 是 出色地 - 已知 ；

因此知名。

[æt; ət][fɜːst] ,
At first ,
在 第一的 ，

先时，

[hiː; hi][wʌns][rəʊd][wɪð][jæn][dʒuːˈɔː].
He once rode with Yang Zhuo .
他 一次 骑 和 杨 卓 .

尝与羊倬同乘而行，

[ə; eɪ][ˈdʒentlmən][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstri][ɒv; əv][ˌpɜːsəˈnel] , [wen][jə] , [sed][tuː; tə][dʒuːˈɔː]:
A Gentleman of the Ministry of Personnel , Wen Ya , said to Zhuo :
一个 绅士 的 这 部 的 人员 , 温 呀 , 说 到 卓 :

有吏部郎温雅谓倬曰：

[waɪ][duː; də][juː; jʊ][raɪd][wɪð][sʌtʃ][ə; eɪ][ˈpeti][ˈpɜːs(ə)n] ?
Why do you ride with such a petty person ?
为什么 做 你 骑 和 这样的 一个 小气 人 ？

“君何与小人共载？”

[dʒuːˈɔː][sed]:
Zhuo said :
卓 说 :

倬曰：

" [ðɪs][ˈpɜːs(ə)n][ɪz][nəʊ][ˈɔːd(ə)n(ə)ri][ˈtælənt] . "
" This person is no ordinary talent . "
" 这 人 是 不 普通的 天赋 . "

“此人非凡器，

[ðeɪ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][ˈpɪlər][ɒv; əv][ðə; ði][ˈneɪ](ə)n] .
They are the pillars of the nation .
他们 是 这 柱子 的 这 国家 .

乃国之柱石也。”

[ðə; ði][ˈstepmʌðə(r)][daɪd] .
The stepmother died .
这 后妈 死亡 .

后母死，

[ðæt][ɪz] , [tuː; tə][rɪˈtaɪə(r)][ænd; ɐnd][rɪˈtʃːn][həʊm][tuː; tə][ɪnˈdʒɔː][ə; eɪ][ˈkʌmftəb(ə)l][laɪf] .
That is , to retire and return home to enjoy a comfortable life .
那 是 , 到 退休 和 返回 家 到 享受 一个 舒服的 生活 .

即卸职回家居优，

[ˈwiːpɪŋ][deɪ][ænd; ɐnd][naɪt] ,
Weeping day and night ,
哭泣 天 和 夜晚 ,

朝夕涕泣，

[ə; eɪ][hʌt][wɒz; wəz][bɪlt][bɪˈsaɪd][ðə; ði][tuːm] .
A hut was built beside the tomb .
一个 小屋 曾是 建造 旁 这 墓 .

庐于墓侧。

[ˈsʌd(ə)nli][tuː][gests][keɪm][tuː; tə][ˈɒfə(r)][ðeə(r)][kənˈdɒʊlənsɪz] .
Suddenly two guests came to offer their condolences .
突然 二 客人 来了 到 提供 他们的 慰问 .

忽有二客来吊，

[rɪˈtri:t][wɪˈðəʊt][ˈkraɪŋ]
Retreat without crying
撤退 没有 哭泣

不哭而退，

[ðeɪ][trænsˈfɔːmd][ˈɪntuː][tuː][kreɪnz] .
They transformed into two cranes .
他们 转变 进入 二 起重机 .

化为双鹤，

[aɪˈti:] [sɔ:rd] [ˈɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .
It soared into the sky .
它 飙升 进入 这 天空 :

冲天而去。

[ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈmeɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] , [wɪt] [mu:vɪd] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
People were amazed by his filial piety , which moved heaven and earth .
人们 是 惊叹 经过 他的 孝 虔诚 , 哪个 已搬 天堂 和 地球 :

人皆异其孝感天地，

[ˈevriwʌn] [rɪˈspekts] [hɪm] .
Everyone respects him .
每个人 尊重 他 :

无不敬之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz][repjuˈteɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [spred] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði][ˈri:dʒən] .
Therefore , his reputation for filial piety spread throughout the region .
所以 , 他的 名声 为了 孝 虔诚 传播 自始至终 这 地区 :

因此孝名闻于州里。

[daʊ; taʊ][kæn][wɒz; wəz][ɪn] [ˈgwɑ:ŋˈdʒəʊ] ,
Tao Kan was in Guangzhou ,
道 坎 曾是 在 广州 ,

陶侃既在广州，

[wen] [ðeə(r)][wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tu:; tə][du:; də] , [hi:; hi] [wʊd] [ˈkæri] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [brɪks] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði]
When there was nothing to do , he would carry a hundred bricks outside the
什么时候 那里 曾是 没有什么 到 做 , 他 会 携带 一个 百 砖块 外部 这
[ˈstʌdi] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔ:niŋ] .
study in the morning .
学习 在 这 早晨 :

无事辄朝运百甃于斋外，

[æt; ət] [dʌsk] , [hi:; hi] [ˈkærid] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [brɪks] [ɪn][ðə; ði] [ˈstʌdi] .
At dusk , he carried a hundred bricks in the study .
在 黄昏 , 他 携带 一个 百 砖块 在 这 学习 :

暮运百甃于斋内。

[wen] [ɑ:skt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

人问其故，

[kæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

侃曰：

" [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ˈdedɪkeɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsentərəl] [ˌpleɪnz] , "
" **We are dedicated to the Central Plains** , "
" 我们 是 投入的 到 这 中央 平原 , "

“吾方致力中原，

[ɪnˈdʒɔɪ][jɔ:(r); jə(r)] [ˈleɪʒə(r)] [taɪm] .
Enjoy your leisure time .
享受 你的 闲暇 时间 :

过尔优游，

[aɪ][fɪə(r)] [ðɪs] [ɪz] [ʌnˈbeərəb(ə)l] .
I fear this is unbearable .
我 害怕 这 是 难以忍受 :

恐不堪事，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə] [hɑːd] [wɜːk] .
Therefore , they are accustomed to hard work .
所以 , 他们是 习惯 到 难的 工作 :
故习劳耳。”

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [aɪ ˈtiː] .
Everyone admires it .
每个人 钦佩 它 :
人皆尚之。

[ɪn] [ɒkˈtəʊbə(r)] ,
In October ,
在 十月 ,
时十月 ,
[ɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [ɒv; əv] [hæn] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈriːdʒənz] .
Liu Yao of Han led 50 , 000 troops to invade the northern regions .
刘 姚 的 韩 引领 - , - 军队 到 入侵 这 北方 地区 :
汉刘曜以兵五万寇北地，

[fɛŋ] [jiː] [wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] .
Feng Yi was promoted .
冯 易 曾是 推广 :
进拔冯翊。

[ˈtʃuː] - [ɪn] [lɪŋwuː] ,
Qu Yunjun in Lingwu ,
曲 - 在 灵武 ,
麴允军于灵武，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ðeə(r)] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [wiːk] , [ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ədˈvɑːns] .
Because their troops were weak , they dared not advance .
因为 他们的 军队 是 虚弱的 , 他们 敢于 不是 进步 :
以兵弱不敢进。

[ˈempərə(r)] [mɪn] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Emperor Min was greatly alarmed .
皇帝 敏 曾是 非常 惊慌 :
愍帝大惊，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [rɪˈkruːtɪd] [ˈsəʊldʒəz] [frɒm; frəm] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ˈsaɪmə] [baʊ] .
He repeatedly recruited soldiers from Chancellor Sima Bao .
他 反复 招募 士兵 从 校长 西玛 包 :
屡征兵于相国司马保。

[ðəʊz] [əˈraʊnd] [baʊ] [ɔːl] [sed] :
Those around Bao all said :
那些 大约 包 全部 说 :
保左右皆曰：

" [ðə; ði] [ˈvaɪpə(r)] [stɪŋz] [ðə; ði] [hed] . "
" The viper stings the head . "
" 这 毒蛇 刺痛 这 头 : "
“蝮蛇螫首，

[ə; eɪ] [breɪv] [mæn] [kʌts] [ɒf] [hɪz; ɪz] [rɪst] .
A brave man cuts off his wrist .
一个 勇敢的 男人 削减 离开 他的 手腕 :
壮士解腕，

[ðə; ði] [eɪtʃˈjuː] [ˈbəndɪts] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [æt; ət] [ðeə(r)] [piːk] .
The Hu bandits are now at their peak .
这 胡 强盗 是 现在 在 他们的 顶峰 :
今胡寇方盛，

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [lɒŋ] [rəʊd] [tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪz] .
Furthermore , it is advisable to cut off the Long Road to observe the changes .
此外 , 它是 建议 到 切 离开 这 长的 路 到 观察 这 变化 .
且宜断陇道以观其变。”

[piːɪˈaɪ] [ʃen] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən] , [sed] :
Pei Shen , the Attendant Gentleman , said :
裴 沈 , 这 服务员 绅士 , 说 :
从事中郎裴说曰:

" [naʊ] [ðə; ði] [sneɪk] [hæz; həz] [stʌŋ] [ɪts] [hed] . "
" Now the snake has stung its head . "
" 现在 这 蛇 有 被蜇了 它是 头 " .
“今蛇已螫头，

" [kæn; kən][maɪ] [hed] [biː; bi] [kʌt] [ɒf] ? "
" Can my head be cut off ? "
" 能 我的 头 是 切 离开 ? " .
头可断乎？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [eɪtʃˈjuː] [sɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
Therefore , Hu Song was appointed as the commander of the vanguard .
所以 , 胡 歌曲 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 先锋 .
于是即以胡崧为前部都督，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʰɑːdʒ] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətəri] [əˈfeəz] .
He was in charge of all military affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 军队 事务 .
领诸军事。

[ˈempərə(r)][mɪn] , [ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [baʊ][hæd; həd] [nɒt] [əˈraɪvd] ,
Emperor Min , seeing that the soldiers of Bao had not arrived ,
皇帝 敏 , 看到 那 这 士兵 的 包 有 不是 到达的 ,
愍帝见保军士不至，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [greɪt] [fɪə(r)] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .
心中大惧。

[ˈtʃuː] [jʌn] [dɪˈskʌst] [wɪð] [ˈsuː,ʊ] [lɪn] ,
Qu Yun discussed with Suo Lin ,
曲 云 讨论 和 苏 林 ,
麴允与索綝商议，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˈeskɔːt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He wished to escort the emperor to his post .
他 希望 到 护送 这 皇帝 到 他的 邮政 .
欲奉帝往就保。

[lɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :
綝曰:

" [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] , "
" To protect the emperor , "
" 到 保护 这 皇帝 , "
“保得天子，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [pəˈsjuː] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈselfɪ] [dɪˈzaɪr] .
They will surely pursue their own selfish desires .
他们 将要 一定 追求 他们的 自己的 自私 欲望 .
必逞其私志。”

[hiː; hi] [ə'ɡri:d] [ænd; ənd] [stɒpt] .
He agreed and stopped .
他 同意 和 停止 :

允意遂止。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði][ˈeəriə] [west] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] [si:st] [tu:; tə] [peɪ] ['tribju:t] .
The area west of Chang'an ceased to pay tribute .
这 区域 西方 的 长安 停止 到 支付 贡 :

自长安以西不复贡奉，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] ['stɑ:vɪŋ] .
The officials were starving .
这 官员 是 饥饿 :

百官饥乏，

[ðeɪ] ['gæðəd] ['mɪlɪt] [tu:; tə] [sə'steɪn] [ðəm'selvz] .
They gathered millet to sustain themselves .
他们 聚集 粟 到 维持 他们自己 :

采粟以自存。

['mi:nwaɪl] , [ðə; ði]['səʊldʒəz][ɒv; əv] [faʊnd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [si:l] .
Meanwhile , the soldiers of Liangzhou found the imperial seal .
同时 , 这 士兵 的 凉州 成立 这 帝国 海豹 :

却说凉州军士拾得玉玺，

[ðə; ði] [ɪn'skrɪp(ə)n] [ri:dz] : " [ɪm'piəriəl] [si:l] . "
The inscription reads : " Imperial Seal . "
这 题词 阅读 : " 帝国 海豹 : "

文曰皇帝行玺，

[ˈdedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [ʃi:] ,
Dedicated to Zhang Shi ,
投入的 到 张 史 ,

献与张寔，

[hɪz; ɪz] ['kɒli:gz] [ɔ:l] ['bʃəd] [ðeə(r)][kən,ɡrætʃə'leɪ(ə)nz] .
His colleagues all offered their congratulations .
他的 同事 全部 提供 他们的 恭喜! :

僚属皆贺。

[ʃi:] [sed] :
Shi said :
史 说 :

寔曰：

" [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['sʌbdʒɪkts] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [ə'laʊd] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] . "
Those who are not subjects should not be allowed to remain . "
" 那些 WHO 是 不是 主题 应该 不是 是 允许 到 保持 : "

“是非人臣所得留。”

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [stet] .
He then presented it to the state .
他 然后 呈现 它 到 这 状态 :

遂献之于国。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði][hæn] ['ɑ:mi] [kɪlz] [tʃen] [ʃju:] [ænd; ənd][ˈsev(ə)n] [ˈʌðə(r)z] .
Chapter 106 : The Han army kills Chen Xiu and seven others .
章 - : 这 韩 军队 杀戮 陈 秀 和 七 其他的 :

第一〇六回 汉杀陈休等七人

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jiə(r)] ,
February of the fourth year ,
二月 的 这 第四 年 ,

四年二月，

[wæn] [ʃen] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ɒv; əv] [hænzɔŋ]
Wang Shen , the Attendant of Hanzhong
王 沈 , 这 服务员 的 汉中

汉中常侍王沈，

[gwɒʊ] - [wɒz; wəz] [ˈfeivəd] [ænd; ənd][held][ˈpaʊə(r)] .
Guo Yirong was favored and held power .
郭 - 曾是 受青睐 和 握住 力量 .

郭猗荣宠幸用事，

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn][held][ə; ei] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Emperor Cong of Han held a banquet in the inner palace .
皇帝 国会 的 韩 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

汉主聪游宴后宫，

[ɔː(r)][nɒt] [ˈliːvɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; ei] [ˈhʌndrəd] [deɪz] ,
Or not leaving for a hundred days ,
或者 不是 离开 为了 一个 百 天 ,

或百日不出，

[ˈtʃɑːnsələ(r)] [gwɒʊ][kæn; kən] , [ə; ei][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈfeəz] [kəˈmɪti] ,
Chancellor Guo Can , a member of the Political Affairs Committee ,
校长 郭 能 , 一个 成员 的 这 政治的 事务 委员会 ,

政事一委相国掾，

[ˈəʊnli][laɪf][ænd; ənd] [deθ] [ɑː(r); ə(r)][ɪɡˈzempt][frɒm; frəm] [ˈwɜːʃɪp] .
Only life and death are exempt from worship .
仅有的 生活 和 死亡 是 豁免 从 崇拜 .

惟生杀除拜，

[ðen] [hiː; hi][sent] [ʃen] ,
Then he sent Shen ,
然后 他 发送 沈 ,

乃使沈、

[jiː][ˈɑːrˈjuː][baɪ] .
Yi Ru Bai .
易 ru 白 .

猗入白。

[ʃen] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [meɪd] [ðə; ði] [dɪˈsɪz(ə)n] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] [ˈpɜːsən(ə)l] [əˈpɪnjənz] .
Shen and others made the decision based on their own personal opinions .
沈 和 其他的 制成 这 决定 基于 在 他们的 自己的 个人的 意见 .

沈等多以私意决之，

[ænd; ənd] [ʃen] ,
And Shen ,
和 沈 ,

而沈、

[jiː] [ˈhɑːbə] [rɪˈzentmənt] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [jiː] .
Yi harbored resentment towards the Crown Prince Yi .
易 藏匿 怨恨 向 这 王冠 王子 易 .

猗有怨于太弟义，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [kæn; kən] :
He said to Chancellor Can :
他 说 到 校长 能 :

谓相国掾曰：

" [ai] [naʊ] [kən'sʌlt] [wɪð] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] . "

" **I now consult with the General** . "

" 我 现在 咨询 和 这 一般的 . "

" 猗今与大将军谋，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'beljən] [æt; ət] [ðə; ði] [[æŋsi] ['festɪv; 'festəvəl] ['bæŋkwɪt] ,

Because of the rebellion at the Shangsi Festival banquet ,

因为 的 这 叛乱 在 这 上思 节日 宴会 ,

因上巳大宴作乱，

[ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [kə'læməti] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .

The time of calamity is approaching .

这 时间 的 灾害 是 接近 .

今祸期将近，

[wiː; wi] [[ʊd; ʃəd] [plæn] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .

We should plan for this as soon as possible .

我们 应该 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .

宜早图之。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [dʌz] [nɒt] [bɪ'liːv] [maɪ] [wɜːdz] ,

If Your Highness does not believe my words ,

如果 你的 高度 做 不是 相信 我的 字 ,

殿下如不信臣言，

[ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] [kæn; kən] [biː; bi] ['sʌmənd] [tuː; tə] [sɜːv] [wæŋ] [paɪ] .

The Grand General can be summoned to serve Wang Pi .

这 盛大 一般的 能 是 被召唤 到 服务 王 π .

可召大将军从事王皮、

[ɛl, aɪ'juː] [dʌŋ] ,

Liu Dun ,

刘 逼债 ,

刘惇，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dɑːəʊ] [ænd; ænd] [ɪn'kwaiə(r)] [ə'baʊt] [aɪ 'tiː] .

He was allowed to return to the Dao and inquire about it .

他 曾是 允许 到 返回 到 这 道 和 查询 关于 它 .

许其归道以问之，

[ðen] [wiː; wi] [kæn; kən] [nəʊ] .

Then we can know .

然后 我们 能 知道 .

则可知。”

[hiː; hi] ['grɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .

He granted his request .

他 的确 他的 要求 .

粲许之。

[jiː] [miː] [tʃuː] ,

Yi Mi Chu ,

易 米 楚 ,

猗密出，

[ðə; ði] [skɪn] ,

The skin ,

这 皮肤 ,

谓皮、

[dʌŋ] [sed] :

Dun said :

逼债 说 :

惇曰：

“ [ðə; ði] [θri:] [kɪŋz] - [rɪ'beljən] ”
“ The Three Kings ' Rebellion ”
“ 这 三 国王 - 叛乱 ”

“三王反状，’

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃɑːnsələ(r)] [ɑː(r); ə(r)][bəuθ][ə'weə(r)][pʊ; əv] [ðɪs] .
The Emperor and the Chancellor are both aware of this .
这 皇帝 和 这 校长 是 两个都 意识到的 的 这 。

主上及相国俱知之矣，

[hæv; həv][juː; jʊ] [həz;d] [pʊ; əv] [ðɪs] ?
Have you heard of this ?
有 你 听到 的 这 ？

卿闻之乎？ ”

[ðə; ði] [tu:] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
The two exclaimed in surprise :
这 二 惊呼 在 惊喜 ：

二人惊曰：

" [nʌn] . "
" None . "
" 没有任何 . "

“无之。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 ：

猗曰：

" [ðə; ði][ˈmætə(r)][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'saɪdɪd] . "
" The matter has been decided . "
" 这 事情 有 到过 决定 ． "

“此事已决，

[ai] [ˈpɪti] [jɔː(r); jə(r)] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .
I pity your relatives and friends .
我 遗憾 你的 亲属 和 朋友们 。

吾怜卿亲旧，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈjɔːli][biː; bi] [si:n] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðeə(r)][klæn] .
They will surely be seen together with their clan .
他们 将要 一定 是 已见 一起 和 他们的 氏族 。

必并见族耳。”

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsɒbɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwiːpɪŋ] .
He pretended to be sobbing and weeping .
他 假装 到 是 啜泣 和 哭泣 。

因佯为歔歔流涕。

[ðə; ði] [tu:] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgreɪtli] [sə'praɪzd] .
The two were greatly surprised .
这 二 是 非常 惊讶 。

二人大惊，

[hiː; hi] [,kəu'tau] [ænd; ənd] [begd] [fɔː(r); fə(r)][help] .
He kowtowed and begged for help .
他 叩头 和 乞求 为了 帮助 。

叩头求救。

[ðə; ði] [ges] [ɪz] :
The guess is :
这 猜测 是 ：

猜曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][ɑːks][juː; jʊ] ,
" **If the Prime Minister asks you** ,
" 如果 这 主要的 部长 问 你 ,

“倘相国问卿，

[juː; jʊ][dʒʌst] [seɪ] [juː; jʊ][hæv; həv][aɪ 'tiː] .
You just say you have it .
你 只是 说 你 有 它 .

卿但云有之，

" ['nʌθɪŋ] ['hæpənd] , [səʊ][aɪ][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['flʌrɪ] [ɒv; əv][æk'tɪvəti] . "
" **Nothing happened, so I was in a flurry of activity** . "
" 没有什么 发生 , 所以 我 曾是 在 一个 阵雪 的 活动 . "

无事惊忙。”

[dʌŋ] ['prɒmɪst] .
Dun promised .
逼债 承诺 .

惇许诺。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[kæn; kən] [dʒaʊ] [wæŋ] [paɪ] ,
Can Zhao Wang Pi ,
能 赵 王 π ,

粲召王皮、

[ɛl, aɪ'juː] [dʌŋ] [went] [ɪn][tuː; tə][ɑːsk][hɪm] .
Liu Dun went in to ask him .
刘 逼债 去 在 到 问 他 .

刘惇入问之，

[ðeə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ðə; ði] [seɪm] , [ænd; ɐnd][ðeə(r)] [ɪk'spreʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)][aɪ'dentɪk(ə)] .
Their words are all the same, and their expressions are identical .
他们的 字 是 全部 这 相同的 , 和 他们的 表达式 是 完全相同的 .

言皆同而其辞若一，

[kæn; kən] [bɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Can believed it to be true .
能 相信 它 到 是 真的 .

粲以为信然。

[dʒɪŋ] [ʒʊŋ] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə][kæn; kən] :
Jin Zhun replied to Can :
斤 准 回复 到 能 :

靳准复说粲曰：

" ['sʌmwʌŋ] [ə'kjuːzd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['triːz(ə)n] . "
" **Someone accused the Crown Prince of a treason** . "
" 某人 被告 这 王冠 王子 的 一个 叛国罪 . "

“人告太弟为变，

[ðə; ði] [lɔːd] [wɪl] [nɒt] [bɪ'liːv] .
The Lord will not believe .
这 主 将要 不是 相信 .

主上必不信，

[ðə; ði][bæŋ][ɒŋ][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['pæləs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [iːzd] .
The ban on the Crown Prince's Palace should be eased .
这 禁止 在 这 王冠 王子的 宫殿 应该 是 缓解 .

宜缓东宫之禁，

[ðɪs] [ə'laʊz] [gests] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd][gəʊ] .

This allows guests to come and go .
这 允许 客人 到 来 和 去 .

使宾客得往来。

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [wɒz; wəz] [gʊd] [æt; ət] [ˈtriːtɪŋ] [ˈskaːlərz] ,

Although the younger brother was good at treating scholars ,

虽然 这 年轻 兄弟 曾是 好的 在 治疗 学者们 ,

太弟虽好待士，

[ðeɪ] [ˈsɜːt(ə)nli] [dəʊnt] [teɪk] [ðɪs] [tuː; tə] [hɑːt] .

They certainly don't take this to heart .

他们 当然 不 拿 这 到 心 .

必不以此为意。

[ə; eɪ] [ˈfrɪvələs] [ænd; ənd] [ˈpetɪ] [ˈpɜːs(ə)n] [ˈkænɒt] [biː; bi] [wi'daʊt] [ðəʊz] [huː] [ˈflætə(r)][ænd; ənd] [skiːm]

A frivolous and petty person cannot be without those who flatter and scheme

一个 轻浮 和 小气 人 不能 是 没有 那些 WHO 奉承 和 方案

[ə'genst] [ðem; ðəm] .

against them .

反对 他们 .

轻薄小人不能无迎合为之谋者，

[ðen] , [ɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːvənt] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈsteɪtmənt] [ɒn] [bɪ'haːf] [ɒv; əv][ɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] .

Then , your humble servant will make a statement on behalf of Your Highness .

然后 , 你的 谦逊的 仆人 将要 制作 一个 陈述 在 代表 的 你的 高度 .

然后下官为殿下露表，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ɪn][ɔːl][hɪz; ɪz] [gests] .

He then took in all his guests .

他 然后 采取 在 全部 他的 客人 .

乃尽收其宾客，

[ɪn'terəgeɪt] [hɪm] .

Interrogate him .

审问 他 .

拷问之。

[wɪð] [ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [ˈsteɪtmənt] [kəm'pliːt] ,

With the prison statement complete ,

和 这 监狱 陈述 完全的 ,

狱辞既具，

[ðen] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][nəʊ] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈruːlə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [aɪ 'tiː] .

Then there would be no reason for the ruler not to believe it .

然后 那里 会 是 不 原因 为了 这 统治者 不是 到 相信 它 .

则主上无不信之理也。”

[ˈbrɪliənt] .

Brilliant .

杰出的 .

粲然之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [buː] [ʃuː] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] .

He then ordered Bu Chou to lead his troops away from the Eastern Palace .

他 然后 订购 布 周 到 带领 他的 军队 离开 从 这 东 宫殿 .

乃命卜抽引兵离东宫去讫。

[tʃen] [ʃjuː] , [ˈdʒuːniə(r)][ˈtʃuːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpriːfektʃə(r)]

Chen Xiu , Junior Tutor of the Eastern Prefecture

陈 秀 , 初级 导师 的 这 东 州

时东府少傅陈休、

[ˈdʒen(ə)rəl][bu:] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] [mæn] .
General Bu Chong was a loyal and upright man .
一般的 布 钟 曾是 一个 忠诚 和 直立 男人 ；

将军卜崇为人忠直，

[wæn] [[fen] [wɒz; wəz] ['di:pli] [dɪs'gʌstɪd] [baɪ][aɪ 'ti:] .
Wang Shen was deeply disgusted by it .
王 沈 曾是 深 厌恶 经过 它 ；

王沈深疾之。

[ðə; ði] [tʃeɪmbəlɪn] [bu:][gæn] ['si:krətli] [nju:] [ə'baʊt] [ðɪs] ['mætə(r)] .
The Chamberlain Bu Gan secretly knew about this matter .
这 管家 布 甘 偷偷 知道 关于 这 事情 ；

侍中卜干密知其事，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [rest] ,
Because it is called rest ,
因为 它 是 称为 休息 ；

因谓休、

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 ；

崇曰：

" [[fen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] ['paʊəf(ə)] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [tɜ:n] [ðə; ði] [taɪd] . "
" Shen and his forces are powerful enough to turn the tide . " "
" 沈 和 他的 力量 是 强大的 足够的 到 转动 这 潮 " "

“沈等势力足以回天地，

[ju:; jʊ] ['dʒentlmən] [kən'sɪdə(r)] [jɔ: 'selvz] [kləʊz] ['relatɪvz] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] [men] .
You gentlemen consider yourselves close relatives and virtuous men .
你 先生们 考虑 你们自己 关闭 亲属 和 有德行的 男人 ；

卿辈自料亲贤，

[hu:] [ɪz] ['betə(r)][ðæn; ðən]['gerɪt][wu:] ?
Who is better than Dou Wu ?
WHO 是 更好的 比 斗 吴 ？

孰与窦武、

[tʃɛn] [fæn] ?
Chen Fan ?
陈 扇子 ？

陈蕃？ ”

[stop] ,
stop ,
停止 ；

休、

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 ；

崇曰：

" [wɪ:; wi][ɑ:(r); ə(r)]['əʊvə(r)]['sɪksti] [j 'iəz] [əʊld] "
" We are over sixty years old . " "
" 我们 是 超过 六十 年 老的 " "

“吾辈年逾六十，

[ðə; ði] [pə'zɪ](ə)n] [ɪz] [ɔ: 'redi] [haɪ] ,
The position is already high ,
这 位置 是 已经 高的 ；

职位已崇，

[haʊ'evə(r)] , [hiː hi][dɪd] [nɒt] ['sækɹɪfaɪs] [hɪm'self] .
However , he did not sacrifice himself .
然而 , 他 做过 不是 牺牲 他自己 .

惟欠未捐身，

[daɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs]
Died for loyalty and righteousness
死亡 为了 忠诚 和 义

死于忠义，

[ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː bi][ɪn][ə; eɪ]['prɒpə(r)] [pleɪs] .
That is to be in a proper place .
那 是 到 是 在 一个 恰当的 地方 .

乃为得所，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɒsəbli] [baʊ; bæʊ][ænd; ənd] [skreɪp] [brɪ'fɔː(r)] [ə; eɪ] ['ləʊli] ['juːnək] ?
How could I possibly bow and scrape before a lowly eunuch ?
如何 可以 我 可能 弓 和 刮 前 一个 卑微的 宦官 ?

安能俯首低眉以事宦竖乎？ ”

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[dʒɪn] - ['kʌz(ə)n] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [kən'spaɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [sə'bɔːdɪnɪts]
Jin Zhun's cousin , the Crown Prince , conspired with the Crown Prince's subordinates
斤 - 表哥 , 这 王冠 王子 , 密谋 和 这 王冠 王子的 下属

[tuː; tə]['reb(ə)]; rɪ'bel] .
to rebel .
到 反叛 .

靳准表太弟与东宫佐属谋欲为乱。

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [bʊ; əv][hæn][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Emperor Cong of Han was furious .
皇帝 国会 的 韩 曾是 狂怒 .

汉主聪大怒，

[ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [breɪk]
Order to take a break
命令 到 拿 一个 休息

令收休、

[tʃɔːŋ] [ænd; ənd]['sev(ə)n] ['ʌðə(r)z] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['speʃ(ə)l] ['envɔɪ] [tʃiː] , [wɜː(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Chong and seven others , including Special Envoy Qi Wuda , were executed .
钟 和 七 其他的 , 包括 特别的 使者 齐 武大 , 是 执行 .

崇与特进綦毋达等七人诛之。

[ðɪːz] ['sev(ə)n][men][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [dɪs'laɪkt] [baɪ][ðə; ði] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lz] .
These seven men were all disliked by the court officials .
这些 七 男人 是 全部 不喜欢 经过 这 法庭 官员 .

此七人皆群臣所恶，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)][ˈeksɪkjʊːtɪd][hɪm] .
Therefore , the Han emperor executed him .
所以 , 这 韩 皇帝 执行 他 .

故使汉主诛之。

[buː][gæn] ['bʊəd] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] .
Bu Gan offered his advice .
布 甘 提供 他的 建议 .

卜干进谏，

[wæn] [ʃen] [ri'bjʊ:k] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Wang Shen rebuked him , saying :
王 沈 责备 他 , 说 :

王沈叱之曰:

" [ɑ:rnt] [ju:; jʊ][ɔ:l][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [bəʊt] ? "
" Aren't you all in the same boat ? "
" 不是 你 全部 在 这 相同的 船 ? "

“卿莫不同谋乎？”

[ˈempərə(r)] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ][ˈæŋɡrɪ] .
Emperor Cong of Han was also angry .
皇帝 国会 的 韩 曾是 还 生气的 :

汉主聪亦怒,

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪɡˈzemptɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈstetəs][ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)] .
He was exempted from the status of a commoner .
他 曾是 豁免 从 这 地位 的 一个 平民 :

免为庶人。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [ˌel,arˈju:][ji:][ænd; ənd] [tʃen] [ju:ɑ:ndə] , [ədˈvaɪzɪd] :
The officials , along with Liu Yi and Chen Yuanda , advised :
这 官员 , 沿着 和 刘 易 和 陈 元达 , 建议 :

各官与刘易及陈元达等谏曰:

" [ɔ:lˈðəʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ɪz] [naʊ] [əˈnaɪələɪtɪd] ,
" Although the Jin dynasty is now annihilated ,
" 虽然 这 斤 王朝 是 现在 彻底消灭 ,

“今遗晋虽殄,

[ˈbɑ:ʃu:] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] [ɡest] ,
Bashu is not a guest ,
巴蜀 是 不是 一个 客人 ,

巴蜀不宾,

[ʃi:] [elˈi:] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Shi Le plotted a rebellion .
史 乐 绘制 一个 叛乱 :

石勒谋叛,

[ə; eɪ] [ˈkʌntri] [wɪˈðəʊt] [waɪz] [ˈmɪnɪstər]
A country without wise ministers
一个 国家 没有 明智的 部长们

国无贤臣,

[dɪˈzaɪərɪŋ][tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv][tʃi:] ,
Desiring to rule the whole of Qi ,
渴望 到 规则 这 所有的 的 齐 ,

欲王全齐,

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [hɑ:t] , [lɪmz] ,
Your Majesty's heart , limbs ,
你的 陛下的 心 , 四肢 ,

陛下心腹四肢,

[haʊ] [kæn; kən][wɪ:; wi][bi:; bi] [fri:] [frɒm; frəm] [ˈwʌrɪ] ?
How can we be free from worry ?
如何 能 我们 是 自由的 从 担心 ?

何以无患?

[ðen] [wæn] [ʃen] ,
Then Wang Shen ,
然后 王 沈 ,

乃复以王沈、

[ɡwɒʊ][ji:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈeɪdɪd] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [wu:] [ˈfiːˈɑːn] .
Guo Yi and others aided the rebellion and executed Wu Xian .

郭 易 和 其他的 协助 这 叛乱 和 执行 吴 西安 .

郭猗等助乱诛巫咸，

[kɪl] [bɑːˈɑːn] [kjuː juː ˈiː] ,
Kill Bian Que ,

杀 卞 奎 ,

戮扁鹊，

[aɪ] [fiə(r)] [ðɪs] [wɪl] [bɪˈkʌm] [æn; ən] [ɪnˈkjʊərəbl] [dɪˈziːz] .
I fear this will become an incurable disease .

我 害怕 这 将要 变得 一个 不治之症 疾病 .

臣恐遂成膏肓之疾，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [seɪv] [ðəm; ðəm] .
It is too late to save them .

它 是 也 晚的 到 节省 他们 .

虽救之不可及矣。”

[hiː; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
He then submitted a memorial stating :

他 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :

乃上疏曰：

[jɔː(r); jə(r)] [ˈsʌbdʒɪkt] [ˈhʌmbli] [əbˈzəːvz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈbeljəs] [ænd; ənd]
Your subject humbly observes that the reason why there are rebellious and

你的 主题 谦卑地 观察 那 这 原因 为什么 那里 是 叛逆的 和

[ʌnˈdʒʌst] [ˈpiːp(ə)] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] . . .
unjust people in the world is . . .

不公正 人们 在 这 世界 是 . . .

臣伏惟天下所以有逆不正者，

[ɔːl] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ˈmækəˈheɪfənz -mæ] [ɒv; əv] [ˈwɪkɪd] [ˈpiːp(ə)] [huː] [dɪˈsiːv] [ænd; ənd] [ˌmɪsˈliːd]
All these are the machinations of wicked people who deceive and mislead

全部 这些 是 这 阴谋 的 邪恶 人们 WHO 欺骗 和 误导

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] .
the emperor .

这 皇帝 .

皆奸人播弄蒙蔽圣聪，

[,dɪsɪˈspekt] [ðə; ði] [ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈɔːdə(r)] ,
Disrespecting the natural order ,

不尊重 这 自然的 命令 ,

侮慢天常，

[juːˈzɜːpɪŋ] [ˈpaʊə(r)] [ænd; ənd] [ˈɡeɪnɪŋ] [ˈfeɪvə(r)]
usurping power and gaining favor

篡位 力量 和 获得 偏爱

窃权承宠，

[ðə; ði] [ˈtɜːbjələnt] [ˈsiːz] ,
The turbulent seas ,

这 湍流 海域 ,

浊乱海内，

[ˈsiːzɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋz] [ˈɔːdəs]
Seizing the king's orders

抓住 这 国王的 订单

擅握王命，

[ðə; ði][ˈi:vəlz][pʊ; əv][ðə; ði][ˈpɑ:ti] [ˈmʌltɪplaɪ] ,
The evils of the party multiply ,
这 罪恶 的 这 派对 乘

党恶相乘，

[əˈtækɪŋ] [ˈʌpraɪt] [ˈpi:p(ə)l] .
Attacking upright people .
攻击 直立 人们

攻击正人。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ju:; jʊ] [li:v] [ðə; ði] [haʊs] ,
As soon as you leave the house ,
作为 很快 作为 你 离开 这 房子

一至出门，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈsi:vɪd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [rɪˈwɔ:d] .
He then received a great reward .
他 然后 已收到 一个 伟大的 报酬

便获大赏。

[ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [səˈraʊndɪŋ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ,
The prefectures surrounding the capital ,
这 县 周围 这 首都

京畿诸郡，

[mɪˈlɪənz] [pʊ; əv] [ˈfɜ:taɪl] [ænd; ənd] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [ˈfi:ldz] ,
Millions of fertile and beautiful fields ,
百万 的 沃 和 美丽的 字段

数百万膏腴美田，

[ɔ:l][pʊ; əv] [ði:z] [wɜ:(r); wə(r)] [beɪst] [pʌn][ðə; ði] [ˈeɪdəns] [held][baɪ] [ʃen] [et][əl] .
All of these were based on the evidence held by Shen et al .
全部 的 这些 是 基于 在 这 证据 握住 经过 沈 等 al

皆沈等所据，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] [hu:fu:] [ˈeəriə][tu:; tə] [brɪˈkʌm] [ˈdesələt] .
This caused the Houfu area to become desolate .
这 导致 这 侯府 区域 到 变得 荒凉

致使侯服要荒，

[θi:vz] [rəʊz] [ʌp][ɪn] [drəʊvz] .
Thieves rose up in droves .
窃贼 玫瑰 向上 在 成群

盗贼蜂起。

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)l][ænd; ənd] [ˈska:lərz] [ɔ:l] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈju:nəks] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] [fɜ:st] .
The people and scholars all said that the eunuchs should be executed first .
这 人们 和 学者们 全部 说 那 这 太监 应该 是 执行 第一的

士民皆言先诛宦竖，

[tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [hɑ:m] [tu:; tə][ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] .
To eliminate harm to the people .
到 排除 伤害 到 这 人们

以除民害。

[ðeɪ] [begd] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈmɪnɪstə] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] .
They begged for virtuous ministers from the imperial court .
他们 乞求 为了 有德行的 部长们 从 这 帝国 法庭

从台阁求乞贤臣，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tu:; tə] [zɪnən] [tu:; tə][ˈbʃə(r)] [ˈkʌmfət] [ænd; ənd][ˌri:əˈʃʊərəns; ˌri:əˈʃɔ:rəns] .
They then went to Xin'an to offer comfort and reassurance .
他们 然后 去 到 新安 到 提供 舒适 和 放心

随慰抚以至新安。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ˈædɪŋ] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔːtə(r)][tuː; tə][stop] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔːtə(r)][ɪz] [ɪˈfektɪv] .
I have heard that adding boiling water to stop boiling water is effective .
我 有 听到 那 添加 沸腾 水 到 停止 沸腾 水 是 有效的 .

臣闻扬汤止沸，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə][kʌt] [ɒf] [ðə; ðɪ][ˈfjuːəl] [səˈplaɪ] ;
It's better to cut off the fuel supply ;
它是 更好的 到 切 离开 这 燃料 供应 ;

不如抽薪；

[ɔːlˈðəʊ] [ˈkɑːbʌŋkl] [ɑː(r); ə(r)][ˈpeɪnf(ə)l] ,
Although carbuncles are painful ,
虽然 痛 是 痛苦 ,

溃痛虽痛，

[,aɪˈtiː][ɪz][æz; əz][ˈpəʊt(ə)nt][æz; əz][ˈpɔɪz(ə)n] .
It is as potent as poison .
它 是 作为 强效 作为 毒 .

胜如发毒。

[ˈkɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][help] [wen] [ˈdraʊnɪŋ]
Calling for help when drowning
呼叫 为了 帮助 什么时候 溺水

临溺呼救，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [tuː] [lert] [fɔː(r); fə(r)] [rɪˈɡrets] .
It was too late for regrets .
它 曾是 也 晚的 为了 遗憾 .

悔之无及。

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈkwests] [ðæt] [ʃen] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Your subject requests that Shen and others be executed .
你的 主题 请求 那 沈 和 其他的 是 执行 .

臣请诛沈等，

[ðen] [ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ˈfɔːtʃənət] !
Then the nation will be fortunate !
然后 这 国家 将要 是 幸运 !

则社稷幸甚！

[ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɪz][səʊ] [ˈfɔːtʃənət] !
The world is so fortunate !
这 世界 是 所以 幸运 !

天下幸甚矣！

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][hæn] [ˈdɪnəsti] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ʃæŋkjuː] [pəˈvɪliən]
Emperor Cong of the Han Dynasty presented a memorial at the Shangqiu Pavilion
皇帝 国会 的 这 韩 王朝 呈现 一个 纪念馆 在 这 商丘 亭

.
:
.

时汉主聪在上秋阁见表，

[ɒn] [ðə; ðɪ] [ˈkɒntrəri] , [,aɪˈtiː][wɒz; wəz][tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [ʃen] [et][əl] .
On the contrary , it was to indicate Shen et al .
在 这 相反 , 它 曾是 到 表明 沈 等 al .

反以表示沈等，

[hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [ðə; ði] [gru:p] [ɒv; əv] [ˈtʃɪldrən] [wɜ:(r); wə(r)][led][baɪ][juˈɑ:n][di: ˈeɪ] . "

" The group of children were led by Yuan Da . "

" 这 团体 的 孩子们 是 引领 经过 元 达 . "

" 群儿为元达所引，

[hi:; hi] [br'keɪm] [ɪn'kri:sɪŋli] [ˈfu:lɪʃ] .

He became increasingly foolish .

他 成为 日益 愚蠢 .

益成痴也。”

[kɔ:ŋ] [ɑ:skt] [ʃen] - ,

Cong asked Shen Yucan ,

国会 问 沈 - ,

聪问沈于粲，

[kæən; kən] [ʃen] [preɪzd] [hɪm][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .

Can Sheng praised him for his loyalty and integrity .

能 盛 赞扬 他 为了 他的 忠诚 和 正直 .

粲盛称其忠清。

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Cong was overjoyed .

国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[ʃen] [ænd; ənd] [ˈlɒðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'fef, -'fi:f] [æz; əz] [ˈmɑ:kwis] .

Shen and others were enfeoffed as marquises .

沈 和 其他的 是 封地 作为 侯爵夫人 .

封沈等为列侯。

[ɛl,ɑɪˈju:][ji:] [səb'mɪtɪd] [əˈnɒðə(r)] [mə'mɔ:riəl] ['strɒŋli] [əd'vaɪzɪŋ] [ə'ɡenst] [ðɪs] .

Liu Yi submitted another memorial strongly advising against this .

刘 易 提交 其他 纪念馆 强烈 建议 反对 这 .

刘易又上疏极谏，

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

Cong was furious .

国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hɪz; ɪz][hændz] [krækt] [ðə; ði] [spɑ:s] ['eəriə] .

His hands cracked the sparse area .

他的 双手 裂纹 这 疏 区域 .

手裂其疏，

[hi:; hi][daɪd] [ˈi:zəli] [dju:] [tu:; tə][ˈæŋɡə(r)] .

He died easily due to anger .

他 死亡 容易地 到期的 到 愤怒 .

易忿恚而卒。

[ɛl,ɑɪˈju:][ji:][wɒz; wəz] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .

Liu Yi was loyal and upright .

刘 易 曾是 忠诚 和 直立 .

刘易素忠直，

[juˈɑ:n][di: ˈeɪ] [rɪ'laid] [ɒn][hɪm][fɔ:(r); fə(r)] [sə'pɔ:t] .

Yuan Da relied on him for support .

元 达 依赖 在 他 为了 支持 .

元达倚之为援，

[hi:; hi] [rɪ'si:vɪd] [ɔ:l][ðə; ði][əd'vaɪs][ænd; ənd] [ri'mɒnstrəns] [hi:; hi][kʊd; kəd] .

He received all the advice and remonstrances he could .

他 已收到 全部 这 建议 和 抗议 他 可以 .

得尽谏诤。

[ə'pɒn][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[jʊ'ɑ:n][di: 'eɪ] [wept] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
Yuan Da wept for him .
元 达 哭泣 为了 他 .

元达哭之，

[hi:; hi][kraɪd] [aʊt] [ɪn] [gri:f] :
He cried out in grief :
他 哭 出去 在 悲伤 :

恸曰：

" [wen] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n][daɪz] [jʌŋ] ,
" When a person dies young ,
" 什么时候 一个 人 死亡 年轻的 ,

“人之夭亡，

[ðə; ðɪ][ˈneiʃ(ə)n][ɪz][ɪn][ˈru:ɪnz] .
The nation is in ruins .
这 国家 是 在 废墟 .

邦国殄瘁。

[saɪns] [aɪ][kæn; kən][nəʊ][lɒŋɡə(r)] [spi:k] ,
Since I can no longer speak ,
自从 我 能 不 更长 说话 ,

吾既不复能言，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv][ˈkwaɪət] [ˌdespə'reɪʃn] ?
Why should I live a life of quiet desperation ?
为什么 应该 我 居住 一个 生活 的 安静的 绝望 ?

安用此默默苟生乎？ ”

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm][ænd; ənd] [ðen] [kə'mɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] .
He returned home and then committed suicide .
他 返回 家 和 然后 坚定的 自杀 .

归宅遂自杀。

[ðəʊz] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ][ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [hu:] [hɜ:d] [ɒv; əv][aɪ 'ti:] ,
Those among the people of the country who heard of it ,
那些 之中 这 人们 的 这 国家 WHO 听到 的 它 ,

国中士民闻者，

[ˈevriwʌŋ] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ˈsɒrəʊ] .
Everyone was filled with sorrow .
每个人 曾是 已填 和 悲哀 .

莫不悲叹。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [tʃen] [ju:ɑ:ndə] ,
History tells of Chen Yuanda ,
历史 讲述 的 陈 元达 ,

史说陈元达，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [ɪz] [tʃæŋ'hɔ:ŋ] .
His courtesy name is Changhong .
他的 礼貌 姓名 是 长虹 .

字长宏，

[ðə; ðɪ][rɪə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈpi:p(ə)] .
The rear part of the people .
这 后部 部分 的 这 人们 .

后部人。

[maɪ] ['sɜ:neɪm] [ɪz][,dʒi:er'əʊ] .

My surname is Gao .
我的 姓 是 高 .

本姓高，

[ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [bɜ:θ] [ɪz] [kən'sɪdəd] [ʌn'lʌki] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['fɑ:ðə(r)] .

The month of birth is considered unlucky for the father .
这 月 的 出生 是 经过考虑的 倒霉 为了 这 父亲 .

以生月妨父，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [tu:; tə] [tʃen] .

Therefore , he changed his surname to Chen .
所以 , 他 已更改 他的 姓 到 陈 .

故改云姓陈。

['ɔ:f(ə)nd] [ænd; ənd][freɪl][frɒm; frəm] ['tʃaɪldhʊd]

Orphaned and frail from childhood
孤儿 和 脆弱 从 童年

自幼孤弱，

[ˈdɪlɪdʒənt] ['fɑ:mɪŋ] [ænd; ənd] ['ri:dɪŋ]

Diligent farming and reading
勤奋 农业 和 阅读

躬耕读书，

[du:; də][nɒt][ə'səʊsiərt; ə'səʊʃiərt] [wɪð] [ˈʌðə(r)z][ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['fɔ:ti] .

Do not associate with others after the age of forty .
做 不是 联系 和 其他的 后 这 年龄 的 四十 .

年四十不与人交通。

[wen] [ˌel,ɑɪ'ju:][ˌju:ɑ:nhaɪ][wɒz; wəz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] ,

When Liu Yuanhai was the Left Wise King ,
什么时候 刘 远海 曾是 这 左边 明智的 国王 ,

先刘元海为左贤王时，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˌrepju'teɪ(ə)n] .

He was summoned because of his reputation .
他 曾是 被召唤 因为 的 他的 名声 .

闻名而召之。

[ju'ɑ:n][ˌdi: 'eɪ][dɪd][nɒt] ['ɑ:nsə(r)] .

Yuan Da did not answer .
元 达 做过 不是 回答 .

元达不答。

[ænd; ənd][ˌel,ɑɪ'ju:] - [ˌju:zɜ:'peɪfŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪt(ə)] ,

And Liu Yuanhai's usurpation of the title ,
和 刘 - 篡位 的 这 标题 ,

及刘元海僭号，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .

He was appointed as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

征为黄门郎，

[sɪns] [ðə; ði] [ɪntrə'dʌkʃn] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd] ,

Since the introduction has been made ,
自从 这 介绍 有 到过 制成 ,

既至引见，

[ju'ɑ:n] [haɪ] [sed] :

Yuan Hai said :
元 嗨 说 :

元海曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][hæd; həd] [kʌm] [ˈɜːlɪə(r)] . . . "

" If you had come earlier . . . "

" 如果 你 有 来 早些时候 . . . "

“卿若早来，

" [ɪz][hiː; hi] ['mɪəli] [ə; eɪ][ˈmaɪnə(r)] [əˈfɪ(ə)] ? "

" Is he merely a minor official ? "

" 是 他 仅仅 一个 次要的 官方的 ? "

岂为郎官而已？ ”

[juˈɑːn][ˌdiː ˈeɪ] [sed] :

Yuan Da said :

元 达 说 :

元达曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [bɪˈli:vz] [ðæt] [wʌnz] [ˈneɪtʃə(r)][ɪz] [ɪnˈherəntli] [dɪˈvaɪdɪd] . "

" Your subject believes that one's nature is inherently divided . "

" 你的 主题 相信 那 一个人的 自然 是 本质上 分割 . "

“臣惟性之有分，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [ˈɡriːdi] [wɪl] [gəʊ] [əˈstreɪ] .

Those who are greedy and greedy will go astray .

那些 WHO 是 贪婪的 和 贪婪的 将要 去 误入歧途 .

盈分者颠，

[ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][gəʊ][ænd; ənd] [nɒk] [ɒn][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ɡeɪt] ,

If I were to go and knock on the Heavenly Gate ,

如果 我 是 到 去 和 敲 在 这 天上 门 ,

臣若往叩天门者，

[aɪ][frɪə(r)][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪl] [ɡrɑːnt][ˌem ˈiː][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .

I fear Your Majesty will grant me a place in the imperial court .

我 害怕 你的 威严 将要 授予 我 一个 地方 在 这 帝国 法庭 .

恐陛下赐处于廊庙、

[brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] ['kʌʊnsləz] ,

Between the two counselors ,

之间 这 二 咨询师 ,

纳言之间，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ðə; ði][ˈdjuːti][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .

This is not the duty of a subject .

这 是 不是 这 责任 的 一个 主题 .

此则非臣之分。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [səˈprest] [hɪz; ɪz] [ɪˈmoʊʃnz] [ænd; ənd] [ˈlɪŋɡəd] .

Therefore , he suppressed his emotions and lingered .

所以 , 他 被抑制 他的 情绪 和 徘徊不去 .

是以抑情盘桓，

[əˈraɪvɪŋ] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] [streŋθ] .

Arriving based on their own strength .

抵达 基于 在 他们的 自己的 力量 .

恃分而至。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [dʌn] [ˈhʌθɪŋ] [rɒŋ] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [sʌtʃ] [ˈslaːndə(r)] .

Your Majesty has done nothing wrong to receive such slander .

你的 威严 有 完毕 没有什么 错误的 到 收到 这样的 诽谤 .

大王无过授之谤，

[jɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːvənt] [hæz; həz] [biːn] [speəd] [ðə; ði][kəˈlæməti] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbændɪts] .

Your humble servant has been spared the calamity of the bandits .

你的 谦逊的 仆人 有 到过 幸存 这 灾害 的 这 强盗 .

小臣免致寇之祸，

[ˌwʊdnt] [ðæt] [biː; bi][ˈbetə(r)] ?
Wouldn't that be better ?
不会 那 是 更好的 ?

不亦可乎？ ”

[ˌjuːɑːnhai][ɪz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Yuanhai is overjoyed .
远海 是 欣喜若狂 .

元海大悦。

[ˌjuːɑːn][ˌdiː ˈeɪ][wɒz; wəz] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [aʊtˈspəʊkən] [ˈdjʊəriŋ][hɪz; ɪz] [taɪm] [ɪn] [kɔːt] .
Yuan Da was loyal and outspoken during his time in court .
元 达 曾是 忠诚 和 直言不讳 期间 他的 时间 在 法庭 .

元达在朝忠谏，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈɒfəd] [ˈɒnɪst] [ədˈvaɪs] .
He repeatedly offered honest advice .
他 反复 提供 诚实的 建议 .

屡进说言，

[hiː; hi] [ðen] [bɜːnd] [ðə; ði][draːft] .
He then burned the draft .
他 然后 烧伤 这 草稿 .

退而焚草稿，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] [njuː] [ðɪs] .
None of the younger generation knew this .
没有任何 的 这 年轻 一代 知道 这 .

子弟莫有知者。

[ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn][ˈɒf(ə)n] [sed] [tuː; tə][ˌjuːɑːn][ˌdiː ˈeɪ] :
Emperor Cong of Han often said to Yuan Da :
皇帝 国会 的 韩 经常 说 到 元 达 :

汉主聪常谓元达曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fɪə(r)][em ˈiː] . "
" You should fear me . "
" 你 应该 害怕 我 . "

“卿当畏朕，

" [dʌz] [ðɪs] [meɪk] [em ˈiː][fɪə(r)][juː; jʊ] ? "
" Does this make me fear you ? "
" 做 这 制作 我 害怕 你 ? "

反使朕畏卿乎？ ”

[ˌjuːɑːn][ˌdiː ˈeɪ] [,kəʊˈtau] [ɪn] [ˈgrætɪtjuːd] .
Yuan Da kowtowed in gratitude .
元 达 叩头 在 感激 .

元达叩头谢之。

[wen] [hiː; hi][daɪd] ,
When he died ,
什么时候 他 死亡 ,

及其死也，

[ˈevriwʌn] [felt] [rɒŋd] .
Everyone felt wronged .
每个人 毛毡 冤枉 .

人人冤之。

[tʃen] [ˌjuːɑːndə][ɪz] [ded] .
Chen Yuanda is dead .
陈 元达 是 死的 .

陈元达已死，

[ˈɛmpəɹə(r)] [kɔːŋ] [pɜː əv][hæn] [held][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪ] .
Emperor Cong of Han held a grand banquet for his officials .
皇帝 国会 的 韩 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 官员 :

汉主聪大宴群臣，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈjuːd] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [ˌɛl, aɪˈjuː][jiː][tuː; tə][ə; eɪ]
An imperial edict was issued to invite the Crown Prince Liu Yi to a
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 邀请 这 王冠 王子 刘 易 到 一个
[ˈbæŋkwɪt] .
banquet .
宴会 :

传旨引太弟刘义同宴。

[ˈsiːɪŋ] [jɪz] [ˈhæɡəd] [əˈpɪərəns] [ænd; ənd] [ˈwiːpɪŋ] [tɪəz] [pɜː əv] [ˈɡrætɪtʃuːd] ,
Seeing Yi's haggard appearance and weeping tears of gratitude ,
看到 易的 枯槁 外貌 和 哭泣 眼泪 的 感激 ,

见义憔悴而涕泣陈谢，

[hiː; hi][ˈiːv(ə)n] [kleɪmd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] .
He even claimed that he had been falsely accused .
他 甚至 声称 那 他 有 到过 错误地 被告 :

甚称被诬之事，

[kɔːŋ] [ˈɔːlsəʊ] [bɜːst] [ɪntuː] [tɪəz] .
Cong also burst into tears .
国会 还 爆裂 进入 眼泪 :

聪亦大哭，

[triːt] [aɪ ˈtiː][æz; əz] [bɪˈfɔː(r)] .
Treat it as before .
对待 它 作为 前 :

待之如初。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [daɪ] [ˈreɪzɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌɛl, aɪˈjuː][ʃjuː]
Chapter 107 King Dai raises troops to attack Liu Xiu
章 - 国王 戴 提高 军队 到 攻击 刘 秀

第一〇七回 代王兴兵讨六修

[naʊ] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ˈjiːluː][pɜː əv] [daɪ] [lʌvd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡɪst] [sʌn] , [baɪən] .
Now , it is said that King Yilu of Dai loved his youngest son , Biyan .
现在 , 它 是 说 那 国王 义鲁 的 戴 喜爱 他的 最小的 儿子 , 比扬 :

却说代王猗庐先爱其幼子比延，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][hæv; həv][hɪm][æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] .
He wished to have him as his heir .
他 希望 到 有 他 作为 他的 继承人 :

欲以为嗣。

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] , [ˌɛl, aɪˈjuː][ʃjuː] , [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [njuː] [ˈrɔɪəl] [ˈsɪti] .
The eldest son , Liu Xiu , was sent to live in the new royal city .
这 长子 儿子 , 刘 秀 , 曾是 发送 到 居住 在 这 新的 皇家 城市 :

使长子六修出居新王城，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] .
And his mother was dismissed .
和 他的 母亲 曾是 解雇 :

而黜其母。

东西晋演义

第35/121页

[ðæt] [jɪə(r)] ,
That year ,
那 年 ,

是岁，

[sɪks] [taɪmz] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] .
Six times the emperor came to pay homage .
六 时代 这 皇帝 来了 到 支付 尊敬 .

六修来朝，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [əˈpɔɪntɪd] [baɪən] [æz; əz][hɪz; ɪz] [səkˈsesə(r)] .
The King of Dai appointed Biyan as his successor .
这 国王 的 戴 任命 比扬 作为 他的 接班人 .

代王以比延为嗣，

[meɪk] [sɪks] [taɪmz] [ˈwɜːʃɪp] [baɪən] ,
Make six times worship Biyan ,
制作 六 时代 崇拜 比扬 ,

使六修拜比延，

[ðə; ði][sɪks] [ˈpræktɪsɪz] [dɪd] [nɒt] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [pɑːθ] .
The six practices did not follow the path .
这 六 实践 做过 不是 跟随 这 小路 .

六修不从而去。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Dai was furious and said :
这 国王 的 戴 曾是 狂怒 和 说 :

代王大怒曰：

" [aɪ] [ɪnˈfɔːs] [ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [maɪ][ˈsʌbdʒɪkts] . "
" I enforce the law to govern my subjects . "
" 我 执行 这 法律 到 治理 我的 主题 . "

“吾行法律以制群下，

[haʊ] [deə(r)][aɪ][dɪˈfaɪ][ðəm; ðəm] ?
How dare I defy them ?
如何 敢 我 违抗 他们 ?

何敢逆之？ ”

[ðæt] [ɪz] , [zi:k] ,
That is , Xiqu ,
那 是 , 戏曲 ,

即唤西渠、

[lɔːd] [dʒaʊ] [jæn] ,
Lord Zhao Yan ,
主 赵 严 ,

赵延二部大人，

[iːtʃ] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [æz; əz][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈvænɡɑːrdz] .
Each led an army of 100 , 000 as the left and right vanguards .
每个 引领 一个 军队 的 - , - 作为 这 左边 和 正确的 先锋队 .

各领兵十万为左右先锋，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] ['pɜːsənəli] [led][faɪv] , - [ɪm'piəriəl] [gɑːdz] [æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] .
The Prince of Dai personally led 5 , 000 Imperial Guards as his heir .
这 王子 的 戴 亲自 引领 5 , - 帝国 卫兵 作为 他的 继承人 .
代王自领羽林军五千为合后，

[ðeɪ] ['mɑːtɪt] [tə'wɔːdz] - .
They marched towards Xiaopingyang .
他们 行军 向 - .
杀奔小平阳而来。

[,ɛl,ɑɪ'juː] [ʃjuː] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
Liu Xiu sent someone to investigate .
刘 秀 发送 某人 到 调查 .
六修使人打探，
['nəʊɪŋ] [ðə; ði] ['diːteɪlz] , [aɪ] [rɪ'pɔːtɪd] [bæk] [ɒn][ðə; ði][sɪks] [rɪ'vɪzən] .
Knowing the details , I reported back on the six revisions .
会心 这 细节 , 我 据报道 后退 在 这 六 修订 .
知得备细回报六修说，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] ['pɜːsənəli] [led][ðə; ði][,ekspə'dɪ(ə)n] .
The Prince of Dai personally led the expedition .
这 王子 的 戴 亲自 引领 这 远征 .
代王亲征，

[,ɛl,ɑɪ'juː] [ʃjuː] [wɒz; wəz][ɪn] ['ʃaʊ'pɪŋ] ['sɪti] .
Liu Xiu was in Xiaoping City .
刘 秀 曾是 在 小平 城市 .
六修在小平城，

[fɜːst] , [kɑʊ] [tʌn] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [gɑːd] [zaɪlɪŋ] .
First , Cao Tun was ordered to lead troops to guard Xiling .
第一的 , 曹 敦 曾是 订购 到 带领 军队 到 警卫 西岭 .
先分付曹屯以兵守西陵，

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][strə'tiːdʒɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['pɪnsə(r)] [fɔː'meɪ(ə)n] ,
Thinking of the strategic advantage of being in a pincer formation ,
思维 的 这 战略 优势 的 存在 在 一个 钳子 形成 ,
以为犄角之势，

[diːp] ['trentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔːlz] ,
Deep trenches and high walls ,
深的 战壕 和 高的 墙壁 ,
深沟高垒，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [pɑː'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði] [mætʃ] .
But they did not participate in the match .
但 他们 做过 不是 参加 在 这 匹配 .
却不出战。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [ðə; ði][daɪ] ['ɑːmi] [hæd; həd] [krɒst] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Suddenly , a messenger reported that the Dai army had crossed the river .
突然 , 一个 信使 据报道 那 这 戴 军队 有 交叉 这 河 .
忽人报代兵已渡江，

[wiː; wi][mʌst; məst] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
We must welcome them .
我们 必须 欢迎 他们 .
必须迎之。

[ʃjuː] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :
修曰：

" [bʌt; bət][həʊld][fɜ:m][ænd; ənd][du:; də][nɒt] [faɪt] . "

" **But hold firm and do not fight** . "

" 但 抓住 公司 和 做 不是 斗争 . "

“但坚守勿战。”

[ðə; ði][ˈvæliənt][ˈdʒen(ə)rəl][dʒu:][dʒɪn] [stept] [ˈfɔ:wəd] [ɪn][ˈæŋgə(r)][ænd; ənd] [sed] :

The valiant general Zhu Jin stepped forward in anger and said :

这 英勇 一般的 朱 斤 步 向前 在 愤怒 和 说 :

骁将朱金忿然而进曰：

" [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [bɪˈsi:dʒd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [bʌt; bət][dɪd][nɒt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] . "

" **The army besieged the city but did not engage in battle** . "

" 这 军队 被围困 这 城市 但 做过 不是 从事 在 战斗 . "

“代兵临城而不出战，

[aɪˈti:][ɪz] [ˈkaʊədɪs] .

It is cowardice .

它 是 怯懦 .

是怯也。

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ˈaʊə(r)] [ˈɑ:mi] [ɪz] [ˈnju:li] [ˈprɒspərəs] .

Moreover , our army is newly prosperous .

而且 , 我们的 军队 是 新 繁荣 .

况吾军新旺，

[ɪf] [wi:; wi][du:; də][nɒt][rɪˈlaɪ][ən][ˈaʊə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt] [əˈgen] . . .

If we do not rely on our fighting spirit again . . .

如果 我们 做 不是 依靠 在 我们的 斗争 精神 再次 . . .

若不重仗锐气，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [ɪɡˈzɔ:stɪd] .

The army is exhausted .

这 军队 是 筋疲力尽的 .

军皆惰矣。

[wɪʃ] [tu:; tə] [ˈbɒrəʊ] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .

wish to borrow five thousand soldiers .

希望 到 借 五 千 士兵 .

愿借五千军士，

" [aɪm][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə] [faɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] . "

" **I'm going to fight to the death** . "

" 我是 去 到 斗争 到 这 死亡 . "

某去决一死战。”

[ʃju:] [ˈfɒləʊd] [ðɪs] .

Xiu followed this .

秀 随后 这 .

修从之，

[dʒu:][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [ˈkæv(ə)lɪɹi][ænd; ənd] [ˈɪnfəntri] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti]

Zhu Jin was ordered to lead 5 , 000 cavalry and infantry out of the city

朱 斤 曾是 订购 到 带领 5 , - 骑兵 和 步兵 出去 的 这 城市

[tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] .

to meet the enemy .

到 见面 这 敌人 .

令朱金点马步军五千出城迎敌。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:mˈeɪʃənz] [feɪst] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .

The two formations faced each other .

这 二 阵型 面对 每个 其他 .

两阵对圆，

[dʒuː][dʒɪn] [tʊk] [ˈækʃ(ə)n] .
Zhu Jin took action .
朱 斤 采取 行动 .

朱金出马，

[ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt][ˈiːv(ə)n] [spiːk] [tuː; tə] [ziːk] .
They didn't even speak to Xiqu .
他们 没有 甚至 说话 到 戏曲 .

与西渠更不打话，

[ˈɑːftə(r)][fɔː(r)][ɔː(r)] [faɪv] [raʊndz] ,
After four or five rounds ,
后 四 或者 五 回合 ,

战至四五合，

[ziːk] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Xiqu was defeated and fled .
戏曲 曾是 战败 和 逃亡 .

西渠败走。

[dʒuː][dʒɪn][led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] .
Zhu Jin led five thousand men into the enemy lines .
朱 斤 引领 五 千 男人 进入 这 敌人 线条 .

朱金引五千人马赶入阵去，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [səˈraʊndɪd] [baɪ][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][ˈʌndə(r)] [dʒaʊ] [jænz] [kəˈmɑːnd] .
They were surrounded by 5 , 000 soldiers under Zhao Yan's command .
他们 是 包围 经过 5 , - 士兵 在下面 赵 严的 命令 .

被赵延指麾五千兵马裹围。

[dʒuː][dʒɪn] [fɔːt] [hɪz; ɪz] [wei] [θruː] [ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] [frɒm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] .
Zhu Jin fought his way through the enemy lines from left to right .
朱 斤 战斗 他的 方式 通过 这 敌人 线条 从 左边 到 正确的 .

朱金于阵中左右冲突，

[nəʊ] [kənˈkluːʒn] [kæn; kən][biː; bi] [drɔːn] .
No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 .

不能得出。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ʃjuː] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] , [sɔː] [dʒuː][dʒɪn] [træpt] [ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][bʌ; əv][ðə; ði]
Liu Xiu , from the city wall , saw Zhu Jin trapped in the center of the
刘 秀 , 从 这 城市 墙 , 锯 朱 斤 被困 在 这 中心 的 这
[ˈenəmiːz] [leə(r)] .
enemy's lair .
敌人的 巢穴 .

六修在城上望见朱金困于垓心，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə][prɪˈpeə(r)] [ˈhɔːsɪz] .
He immediately ordered his men to prepare horses .
他 立即地 订购 他的 男人 到 准备 马匹 .

急使左右备马。

[tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] [tʃɛn] [dʒaʊ][ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] :
Chief Secretary Chen Jiao remonstrated :
首席 秘书 陈 角 抗议 :

长史陈矫谏曰：

" [ɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [teɪk] [keə(r)] . "
" **Your Highness , please take care** . "
" 你的 高度 , 请 拿 关心 . "

“殿下保重，

[jʊː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] .
You must not lead an army on your own .
你 必须 不是 带领 一个 军队 在 你的 自己的 .
不可自出军。

[dʒuː][dʒɪn][ɪz] [naʊ] [,disə'bei] [ˈɔːdərs] .
Zhu Jin is now disobeying orders .
朱 斤 是 现在 违抗命令 订单 .
今朱金不听约束，

[ˈrekləsli] [ˈgəʊɪŋ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)]
Recklessly going into battle
鲁莽地 去 进入 战斗
妄自出战，

[sʌtʃ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [dɪ'fi:t] .
Such was the cause of defeat .
这样的 曾是 这 原因 的 击败 .
致败如此。

[ɪf] [wiː; wi][ə'bændən] [ðiːz] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv][ˈpiːp(ə)] ,
If we abandon these hundreds of people ,
如果 我们 放弃 这些 数百 的 人们 ,
假使弃此数百人，

[ˈdʒen(ə)rəl][hiː; hi] , [wʊd] [juː; jʊ] [ˈræʃli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈreskjuː] ?
General He , would you rashly send someone to the rescue ?
一般的 他 , 会 你 贸然 发送 某人 到 这 救援 ?
何将军轻出而救乎？ ”

[ʃjuː] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

修曰：
" [ˈʌðəwaɪz] .
" **otherwise .**
" 否则 .
“不然。

[ɪf] [dʒuː][dʒɪn][ɪz] [lɒst]
If Zhu Jin is lost
如果 朱 斤 是 丢失的
若朱金一失，

- [ɪz] [ˈsɜːt(ə)nli] [nɒt] [seɪf] .
Xiaopingyang is certainly not safe .
- 是 当然 不是 安全的 .
小平阳必不可保也。”

[hiː; hi] [ðen] [dɒn] [hɪz; ɪz][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
He then donned his armor and mounted his horse .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 和 安装 他的 马 .
遂披甲上马，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz][faɪv] , - [breɪv] [ˈkævəlɹɪmən] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led his 5 , 000 brave cavalrymen out of the city .
他 引领 他的 5 , - 勇敢的 骑兵 出去 的 这 城市 .
引手下壮士五千骑出城，

[tʃen] [dʒaʊ] [biːt] [ðə; ði] [drʌmz] [ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] [tuː; tə] [tʃɪə(r)] [ðə; ði] [truːps] .
Chen Jiao beat the drums on the city wall to cheer the troops .
陈 角 打 这 鼓 在 这 城市 墙 到 欢呼 这 军队 .
陈矫于城上助威擂鼓。

[ʃjuː] [led][ðə; ði] [ˈɑːmi] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ˈsepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [meɪn] [fɔːs] [baɪ][mɔː(r)][ðæn; ðən]
Xiu led the army , which was separated from the main force by more than
秀 引领 这 军队 , 哪个 曾是 分开 从 这 主要的 力量 经过 更多的 比
[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] .
a hundred paces .
一个 百 步幅 .

修引军隔代军百余步，

[aɪ ˈtiː] [kəˈnektz] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɪtʃ] .
It connects to a ditch .
它 连接 到 一个 沟 .

通于一沟之上。

[tʃɛn] [dʒaʊ] [wɪl] [ˈset(ə)] [daʊn] [ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sɪksθ] [rɪˈpeə(r)] .
Chen Jiao will settle down there for the Sixth Repair .
陈 角 将要 定居 向下 那里 为了 这 第六 维修 .

陈矫将为六修只就那里扎住，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][faː(r)] [əˈweɪ] , [ðeə(r)] [feɪm] [ænd; ənd] [ˈɪnfluəns] [ˈriːtʃɪŋ] [æz; əz][faː(r)][æz; əz][dʒuː][dʒɪn]
They were far away , their fame and influence reaching as far as Zhu Jin
他们 是 远的 离开 , 他们的 名声 和 影响 到达 作为 远的 作为 朱 斤
.
.
.

遥与朱金为声势。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ʃjuː] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈʃaʊtɪd] ,
Liu Xiu suddenly shouted ,
刘 秀 突然 喊叫 ,

只见六修大呼一声，

[ðə; ði] [hɔːs] [ˈgæləp] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈʃæləʊ] [dɪtʃ] .
The horse galloped across the shallow ditch .
这 马 疾驰 穿过 这 浅的 沟 .

骤马飞渡浅沟，

[ˈevriwʌn] [ˈstrʌɡ(ə)ld] [tuː; tə][get] [əˈkrɒs] .
Everyone struggled to get across .
每个人 挣扎 到 得到 穿过 .

众皆奋力而过。

[ʃjuː] - [tʃɑːdʒd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈenəmi] [fɔːˈmeɪ](ə)n] , [spɔːd] [ɪn][hænd] .
Xiu Duxian charged into the enemy formation , sword in hand .
秀 - 带电 进入 这 敌人 形成 , 剑 在 手 .

修独先执刀杀入代阵，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][met] [baɪ][ə; eɪ] [ˈsʌbstɪtjuːt] [ˈsəʊldʒə(r)] .
They were met by a substitute soldier .
他们 是 遇见 经过 一个 代替 士兵 .

代兵迎之，

[ðeɪ] [ˈkænɒt] [biː; bi] [stɒpt] [frɒm; frəm] [ˈliːvɪŋ] .
They cannot be stopped from leaving .
他们 不能 是 停止 从 离开 .

不能挡而走。

[ˈkʌltɪveɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [hɑːt] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
Cultivate until the heart is at peace .
培育 直到 这 心 是 在 和平 .

修直至垓心，

[dʒuː][dʒɪn][wɒz; wəz] ['reskjuːd] .
Zhu Jin was rescued .
朱 斤 曾是 获救 .

救出朱金。

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [dʰʌzənz] [ɒv; əv][ˈraɪdəz] [træpt] [ɪn][ðə; ði][ræŋks] , [ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə]
Looking back , there were still dozens of riders trapped in the ranks , unable to
寻找 后退 , 那里 是 仍然 几十个 的 骑手 被困 在 这 排名 , 无法 到
[breɪk] [θruː] .
break through .
休息 通过 .

回顾阵中尚有数十骑不能得出，

[rɪˈpeərɪŋ] [ðə; ði] ['breɪkθruː]
Repairing the breakthrough
维修 这 突破

修复突入重围，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə][stɒp][ðem; ðəm][weərˈevə(r)] [ðeɪ] [went] .
No one dared to stop them wherever they went .
不 一 敢于 到 停止 他们 无论 他们 去 .

所到莫敢阻拦，

['reskjuː] [ðɪs] [gruːp] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] .
Rescue this group of people .
救援 这 团体 的 人们 .

救出这一彪人。

[dʒʌst] [ðen] , [dʒʌʊ] [jæn] [blɒkt] [ðeə(r)] [wei] .
Just then , Zhao Yan blocked their way .
只是 然后 , 赵 严 已屏蔽 他们的 方式 .

正遇着赵延拦路，

[ʃjuː] - ['skætəd] [ðə; ði]['səʊldʒəz] .
Xiu Fenwu scattered the soldiers .
秀 - 疏散 这 士兵 .

被修奋武冲散代兵，

[dʒuː][dʒɪn] [tʃɪəd] [ðem; ðəm][ɒn] .
Zhu Jin cheered them on .
朱 斤 欢呼 他们 在 .

朱金助威，

[ðə; ði] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntuː] ['keɪms] .
The army was thrown into chaos .
这 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

代兵大乱。

[ʃjuː] [dʒiːˈæŋ] [kaʊ] [tʌn] ['ɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] .
Xiu Jiang Cao Tun also led his troops out .
秀 江 曹 敦 还 引领 他的 军队 出去 .

修将曹屯亦引兵出，

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [fɪəs] ['bæt(ə)l] [wɪð] [ðə; ði][daɪ] ['səʊldʒəz] ,
After a fierce battle with the Dai soldiers ,
后 一个 凶猛的 战斗 和 这 戴 士兵 ,

大杀代兵一阵，

[ðeɪ] ['sləʊli] [rɪˈtʜːnd] .
They slowly returned .
他们 缓慢地 返回 .

缓缓而回。

[tʃɛn] [dʒaʊ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [glɑ:s] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][dɔ:(r)] .
Chen Jiao raised his glass to greet them at the door .
陈 角 提高 他的 玻璃 到 迎接 他们 在 这 门 .

陈矫举杯迎门出接，

- [sed] :
Zanxiu said :
- 说 :

赞修曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ɪz][ˈtru:li][ə; eɪ] [səˈlestiəl] ['bi:ɪŋ] . "
" Your Highness is truly a celestial being . "
" 你的 高度 是 真的 一个 天体 存在 . "

“殿下真天人也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[dɪˈplɔɪ] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈgeɪts] .
Deploy troops to defend the four gates .
部署 军队 到 保卫 这 四 大门 .

调兵坚守四门，

[nəʊ] [ˈfaɪtɪŋ] .
No fighting .
不 斗争 .

不出交战。

[haʊˈevə(r)] , [dʒaʊ] [jænz] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
However , Zhao Yan's army was defeated .
然而 , 赵 严的 军队 曾是 战败 .

却说赵延兵败，

[tu:] [ˈmeni] [ˈɪndʒərɪz][ænd; ənd][ˈfræktʃə(r)z]
Too many injuries and fractures
也 许多 受伤 和 骨折

伤折太多，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] .
He returned to see the King of Dai .
他 返回 到 看 这 国王 的 戴 .

回见代王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz][ˈfjʊəriəs] .
The King of Dai was furious .
这 国王 的 戴 曾是 狂怒 .

代王大怒，

[hi:; hi] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [kɪl] [dʒaʊ] [jæn] .
He intended to kill Zhao Yan .
他 故意的 到 杀 赵 严 .

欲斩赵延。

[ɔ:l][ðə; ði] [lɔ:dz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [beg][jɔ:(r); jə(r)][ˈpɑ:d(ə)n] ,
All the lords of the ministry beg your pardon ,
全部 这 领主们 的 这 部 求 你的 赦免 ,

诸部大人告免，

[fæŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪgˈzemptɪd] .
Fang and the other two were exempted .
方 和 这 其他 二 是 豁免 .

方免二人。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] [fel] [ɪl] [frɒm; frəm] [ðɪs] [dɪ'stres] .
The Prince of Dai fell ill from this distress .
这 王子 的 戴 跌倒 患病的 从 这 痛苦 .
代王自此烦恼得病，

[aɪ 'ti:] ['grædʒuəli] ['wəsən] .
It gradually worsened .
它 逐步地 恶化 .
渐渐加重。

[ˈdeɪndʒə(r)][ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Danger is imminent .
危险 是 迫在眉睫 .
将危，

[lɔːdz] [frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [traɪbz] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
Lords from various tribes came to see them .
领主 从 各种各样的 部落 来了 到 看 他们 .
诸部大人入见，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] :
He said to the King of Dai :
他 说 到 这 国王 的 戴 :
言于代王曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɪz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] . . . "
" Now that the King is seriously ill . . . "
" 现在 那 这 国王 是 严重地 患病的 . . . "
“今大王病重，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ðeɪ] [ˈsʌfəd] [rɪ'piːtɪd] [dɪ'fi:t] .
Moreover , they suffered repeated defeats .
而且 , 他们 遭受 重复 失败 .
况又屡战失利，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [wɪð'drɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
It would be better to withdraw the troops and return to the capital .
它 会 是 更好的 到 提取 这 军队 和 返回 到 这 首都 .
不如退兵还都，

" [aɪ 'ti:] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [lɔːntɪ] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] [ˈɑːftə(r)][jɜː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz]
" It will not be too late to launch a campaign after Your Majesty has
" 它 将要 不是 是 也 晚的 到 发射 一个 活动 后 你的 威严 有
[rɪ'kʌvəd] . "
recovered . "
恢复 . "
待大王疾瘥再来征讨未迟。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :
代王曰：

" [æz; əz][juː; jʊ][ɔːl][hæv; həv] [əd'vaɪzɪd] . . . "
" As you all have advised . . . "
" 作为 你 全部 有 建议 . . . "
“既卿等所劝，

[lets] [rɪ'tri:t] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
Let's retreat for now .
我们来吧 撤退 为了 现在 .
暂且回兵，

[wi:l; wil] [faɪt] [ə'gen] [nekst] [sprɪŋ] .
We'll fight again next spring .
出色地 斗争 再次 下一个 春天 .

来春再战。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[send] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][ðə; ði] [tru:ps] .
Send the order to the troops .
发送 这 命令 到 这 军队 .

传令部众，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['kæpɪt(ə)] .
He led his troops back to the northern capital .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 北方 首都 .

引兵即还北都。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [bɪ'keɪm] [səʊ] [ɪn'reɪdʒd] [ðæt] [hi:; hi] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][daɪd] .
The King of Dai became so enraged that he fell ill and died .
这 国王 的 戴 成为 所以 愤怒 那 他 跌倒 患病的 和 死亡 .

代王由是发愤成病而卒，

[ðə; ði] ['veəriəs] [traɪbz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [jʌŋ] ,
The various tribes were all young ,
这 各种各样的 部落 是 全部 年轻的 ,

众部以比延年幼，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [ɪ'stæblɪʃt] .
Therefore , it is not established .
所以 , 它 是 不是 已确立的 .

故不立。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ɪ'lektɪd] [ji:] [ni:z] [sʌn] , [pi:'ju:][dʒen] , [æz; əz][ðeə(r)] ['li:də(r)] .
Therefore , they elected Yi Nie's son , Pu Gen , as their leader .
所以 , 他们 当选 易 nie 的 儿子 , 普 Gen , 作为 他们的 领导者 .

遂推猗笄子普根为主，

[hi:; hi] [wɪl] [li:d] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [ə'tæk] - .
He will lead an army of 50 , 000 to attack Liuxiu .
他 将要 带领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 - .

将率军五万来攻六修。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [fʌ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

交战十数合，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ʃju:] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][pi:'ju:][dʒen] .
Liu Xiu was killed by Pu Gen .
刘 秀 曾是 被杀 经过 普 Gen .

六修被普根斩于马下，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ɔ:l][ðeə(r)] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm] [bæk] [tu:; tə][ðeə(r)] ['kʌntri] .
They gathered all their people and brought them back to their country .
他们 聚集 全部 他们的 人们 和 带来 他们 后退 到 他们的 国家 .

尽收其众归国。

[ˈdʒen(ə)rəl] [weɪ] [ˈɔːŋ] ,
General Wei Xiong ,
一般的 魏 熊 ,

会将军卫雄、

[dʒi][dæən][kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [ɛl,əɪˈjuː] [kʊn] , [ðə; ði] [ˈhɒstɪdʒ] [ˈprɪns] [zʌn] , [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][dʒɪn] .
Ji Dan conspired with Liu Kun , **the hostage prince Zun** , **to return to Jin** .
季 担 密谋 和 刘 昆 , 这 人质 王子 尊 , 到 返回 到 斤 .

箕澹与刘琨质子遵谋归晋，

[ˈliːdɪŋ] - , - [dʒɪn] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd][wʊˈhwaːn] [ˈpiːp(ə)l] ,
Leading 30 , 000 Jin people and Wuhuan people ,
领导 - , - 斤 人们 和 五环 人们 ,

率晋人及乌桓三万人、

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [hed] [ɒv; əv] [ˈhɔːsɪz] , [ˈkæt(ə)l] , [ænd; ənd] [ʃiːp] [wɜː(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ɛl,əɪˈjuː] [kʊn] .
Ten thousand head of horses , cattle , and sheep were given to Liu Kun .
十 千 头 的 马匹 , 牛 , 和 羊 是 给定 到 刘 昆 .

马牛羊十万头归于刘琨。

- [ɪz] [ðʌs] [rɪˈvaɪvd] .
Kunyou is thus revived .
- 是 因此 复活 .

琨由是复振。

[daɪ] - [daɪd][ɒv; əv] [ˈɪlnəs] [kɔːzd] [baɪ] [ɡriːf] [ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
Dai Pugen died of illness caused by grief and resentment .
戴 - 死亡 的 疾病 导致 经过 悲伤 和 怨恨 .

代普根忧恨成疾而卒。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ˈveəriəs] [traɪbz] [rɪˈstæblɪft] [ðə; ði] [ju] [lɔː] [æz; əz][ðeə(r)]
The people of the country and various tribes established the Yu Law as their
这 人们 的 这 国家 和 各种各样的 部落 已确立的 这 于 法律 作为 他们的
[ˈpraɪməri] [lɔː] .
primary law .
基本的 法律 .

国人与诸部乃立郁律为主，

[hiː; hi] [ɪnˈherɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [ˈprɪns] [ɒv; əv][daɪ] .
He inherited the title of Prince of Dai .
他 遗传 这 标题 的 王子 的 戴 .

袭晋爵为代王，

[əʊvəˈsiː] [ɔːl] [dɪˈpɑːrtmənts]
Oversee all departments
监督 全部 部门

总摄诸部，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [hæz; həz] [biːn] [rɪˈstɔːd] .
His fame has been restored .
他的 名声 有 到过 恢复 .

威名复振矣。

[ˈmiːnwaɪl] , [zɑːŋ] [ʃiː] , [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] , [ɪˈjuːd] [æn; ən][ˈɔːdə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈfɪ](ə)lɪz
Meanwhile , Zhang Shi , the Duke of Xiping , issued an order to his officials
同时 , 张 史 , 这 公爵 的 西平 , 发布 一个 命令 到 他的 官员
[ænd; ənd] [ˈpiːp(ə)l] .
and people .
和 人们 .

却说西平公张寔下令所部吏民，

[ɪf] ['eniwʌn] [kæən; kən] [pɔɪnt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [fɔ:lts] ,
If anyone can point out his faults ,
如果 任何人 能 观点 出去 他的 故障 ,

有能举其过者，

[rɪ'wɔ:d] [wɪð] [klɒθ] [ænd; ənd] [sɪlk]
Reward with cloth and silk
报酬 和 布 和 丝绸

赏以布帛、

[ʃi:p] [ænd; ənd] [pɪɡ] .
Sheep and pig .
羊 和 猪 .

羊豕。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kəʊ - [dʒɪn] [sed] :
At that time , Cao Zuowei Jin said :
在 那 时间 , 曹 - 斤 说 :

当时曹佐隗瑾曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] ['gʌvnz] [wel] , "
" Your Excellency governs well , "
" 你的 阁下 统治 出色地 , "

“明公为政，

[nəʊ][ˈmætə(r)] [haʊ] [smɔ:l] ,
No matter how small ,
不 事情 如何 小的 ,

事无巨细，

[ðeɪ] [ɔ:l] [dɪ'saɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
They all decide for themselves .
他们 全部 决定 为了 他们自己 .

皆自决之，

[ðə; ði] [sə'bɔ:dɪnɪts] , ['fɪrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['paʊə(r)] , ['sɪmplɪ] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] [kə'mɑ:nd] .
The subordinates , fearing his power , simply accepted his command .
这 下属 , 害怕 他的 力量 , 简单地 公认 他的 命令 .

群下畏威受成而已，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [gəʊld] ['pi:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [əw'ɔ:dɪd] ,
Even if a thousand gold pieces are awarded ,
甚至 如果 一个 千 金子 件 是 获奖 ,

如此虽赏千金，

[aɪ] [deəd] [nɒt] [spi:k] [ɒv; əv] [aɪ 'ti:] .
I dared not speak of it .
我 敢于 不是 说话 的 它 .

终不敢言也。

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'freɪn] [frɒm; frəm] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'telɪdʒəns] .
Your Excellency should refrain from diminishing your intelligence .
你的 阁下 应该 避免 从 减少 你的 智力 .

明公宜少损聪明，

[dɪ'leɪd] ['vɪzɪts] [gru:p]
Delayed visits group
延迟 访问 团体

延访群下，

[let] [i:tʃ] [du:; də] [wɒt] [ðeɪ] [dɪ'zaɪə(r)] .
Let each do what they desire .
让 每个 做 什么 他们 欲望 .

使各尽所怀，

[ðen] [ə'dɒpt][ænd; ənd][ju:z][,aɪ'ti:] .
Then adopt and use it .
然后 采纳 和 使用 它 .

然后采而用之，

[ðen] [waɪz] [wɜ:dz] [wɪl] [kʌm] ['næt(ə)rəli] .
Then wise words will come naturally .
然后 明智的 字 将要 来 自然 .

则嘉言自至，

[waɪ] ['bʊðə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪ'wɔ:d] ?
Why bother with a reward ?
为什么 打扰 和 一个 报酬 ?

何必赏也？ ”

[hwa:n][wɒz; wəz] [pli:zd] [ænd; ənd] ['fɒləʊd] [hɪm] .
Huan was pleased and followed him .
欢 曾是 高兴 和 随后 他 .

宦悦而从之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ræŋk] .
He was promoted to the second rank .
他 曾是 推广 到 这 第二 秩 .

增隗瑾之位二等。

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætɪt] ['dʒen(ə)rəl] [wæn] [ˈgaɪ] [wɪð] ['fɪftɪ] ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tu:; tə] [rɪˈɪn'fɔ:s]
He then dispatched General Wang Gai with fifty infantry and cavalry to reinforce
他 然后 已派出 一般的 王 盖伊 和 五十 步兵 和 骑兵 到 加强
[tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Chang'an .
长安 .

又遣将军王该率步骑五十人入援长安，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [sent] ['trɪbjʊ:t] [ænd; ənd][ˈtæksɪz][frɒm; frəm] ['veəriəs] ['pri:fektʃə(r)] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] .
They also sent tribute and taxes from various prefectures to the court .
他们 还 发送 贡 和 税收 从 各种各样的 县 到 这 法庭 .

又送诸郡贡税入朝。

['su:;ʊʊ] [lɪn] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ˈempərə(r)] [mɪn] [ðæt] [æ; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][hæd; həd] [bi:n] ['ɪʃu:d] .
Suo Lin reported to Emperor Min that an imperial edict had been issued .
苏 林 据报道 到 皇帝 敏 那 一个 帝国 法令 有 到过 发布 .

索綝奏愍帝降诏，

[zɑ:ŋ] [lɪn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv] ['ʃæn'ʃi:] .
Zhang Lin was appointed as the military commander of Shaanxi .
张 林 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 陕西 .

拜张綝为都督陕西诸军事。

['mi:nwaɪ] , [ʃi:] [el'i:][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] - .
Meanwhile , Shi Le led his troops to attack Linqiu .
同时 , 史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 - .

却说石勒引兵攻廩丘，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [jæn] [fɪəd] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz] [aʊt'nʌmbəd] .
Liu Yan feared that he was outnumbered .
刘 严 害怕 那 他 曾是 寡不敌众 .

刘演恐寡不敌众，

[ðeɪ] [ðen] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They then abandoned the city and fled .
他们 然后 弃 这 城市 和 逃亡 .

乃弃城而走，

[hi:; hi] [θru:] [daʊn] [ðə; ði] [stəʊn] ['tæblət][ænd; ənd] [left] .
He threw down the stone tablet and left .
他 扔 向下 这 石头 药片 和 左边 .
投段匹磾去讣。

[ðeəfɔ:(r)] , [ʃi:] [el'i:]['b:lsəʊ] [geɪnd] - [ˈsɪti] .
Therefore , Shi Le also gained Linqiu City .
所以 , 史 乐 还 获得 - 城市 .
因此石勒又得廩丘城，

[hi:; hi] [sent] [men] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] [aɪ 'ti:] .
He sent men to garrison it .
他 发送 男人 到 驻军 它 .
使人戍之。

[ˈtʃæptə(r)] - [lɪɑ:ŋ] [weɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [daɪ][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [lʌv] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsneɪs]
Chapter 108 Liang Wei and his wife die for their love and righteousness
章 - 梁 魏 和 他的 妻子 死 为了 他们的 爱 和 义
第一〇八回 梁纬夫妻死恩义

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,
七月，

[ɛl,ar'ju:] [jaʊ] [ɒv; əv][hæn] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] - [kə'mɑ:ndəri] .
Liu Yao of Han attacked and captured Beidi Commandery .
刘 姚 的 韩 遭到攻击 和 捕获 - 郡 .
汉刘曜攻拔北地郡，

[ðeɪ] [əd'vɑ:nst] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə]
They advanced their troops to Jingyang .
他们 先进的 他们的 军队 到 泾阳 .
以兵进至泾阳。

[tʃu:] [jʌn] ['wɒntɪd] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə]['reskju:] [ðem; ðəm] .
Qu Yun wanted to use the army to rescue them .
曲 云 通缉 到 使用 这 军队 到 救援 他们 .
麴允欲以军救之，

[ɛl,ar'ju:] [jaʊ] [英 /trɪk/ 美 /trɪk/][ðə; ði] ['pi:p(ə)] ['ɪntu:] ['tɜ:nɪŋ] [ə'genst] [hɪm] [ɒn][ðə; ði] [rəʊd] .
Liu Yao tricked the people into turning against him on the road .
刘 姚 被骗了 这 人们 进入 转弯 反对 他 在 这 路 .
被刘曜计使百姓于道反间，

[hi:; hi] [feɪnd] [ə'gri:mənt] :
He feigned agreement :
他 假装 协议 :
给允曰：

" [ðə; ði] [ˈsɪti] [hæz; həz] [ˈfɔ:lən] . "
" The city has fallen . "
" 这 城市 有 倒下 . "
“郡城已陷，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [tu:] [lert] [tu:; tə][gəʊ] .
It was too late to go .
它 曾是 也 晚的 到 去 .
去无及也。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə] [steɪ] .
Therefore , you are permitted to stay .
所以 , 你 是 允许 到 停留 .
因此允逗留，

[ðə; ði] [kraʊd] [p'ænɪkt] [ænd; ənd] [kə'læpst] .
The crowd panicked and collapsed .
这 人群 惊慌失措 和 倒塌 .

众惧而溃。

[jaʊ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu;; tə] [pə'sju:] [ðem; ðəm] .
Yao led the crowd to pursue them .
姚 引领 这 人群 到 追求 他们 .

被曜引众来追，

- [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [aʊt'nʌmbəd] .
Yunjun was weak and outnumbered .
- 曾是 虚弱的 和 寡不敌众 .

允军寡弱，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
They suffered a crushing defeat .
他们 遭受 一个 压碎 击败 .

大败而还。

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ˌri:ə'sembld] .
Ten thousand soldiers were reassembled .
十 千 士兵 是 重新组装 .

复集将士万人，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə] [teɪk] - ['kaʊntɪ] .
They came to take Beidi County .
他们 来了 到 拿 - 县 .

来取北地郡。

[jʌŋ] [ɪŋ] -
Yun Xing Renhou
云 邢 -

允性仁厚，

[nəʊ] [ɔːθɒrɪ'teəriənɪzəm]
No authoritarianism
不 威权主义

无威权，

[ðeɪ] [ju:st] ['taɪtlz][ænd; ənd][ræŋks][tu;; tə] [pli:z] ['pi:p(ə)] .
They used titles and ranks to please people .
他们 用过的 标题 和 排名 到 请 人们 .

专以爵位悦人。

[ðə; ði] ['gʌvənəz] [ɒv; əv][ɔːl] ['pri:fektʃə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] ['mɪlətri] [kæm'peɪnz] .
The governors of all prefectures were in charge of military campaigns .
这 州长们 的 全部 县 是 在 收费 的 军队 竞选活动 .

诸郡太守皆领征镇，

['vɪlɪdʒ] [hed] [kəʊtʃ]
Village Head Coach
村庄 头 教练

村坞主帅，

[ðə; ði] ['lesə(r)] [wʌnz] [stɪl] [ju:z][ðə; ði]['taɪt(ə)][ɒv; əv]['sɪlvə(r)] [blu:] ['dʒen(ə)rəl]
The lesser ones still use the title of Silver Blue General
这 较少 一个 仍然 使用 这 标题 的 银 蓝色的 一般的

小者犹假银青将军之号，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði]['feɪvə(r)][dɪd] [nɒt] [ɪk'stend][tu;; tə][ðə; ði]['ləʊə(r)]['lev(ə)lz] .
However , the favor did not extend to the lower levels .
然而 , 这 偏爱 做过 不是 延长 到 这 降低 级别 .

然恩不及下，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [brˈkeɪm] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ʌnˈruːli] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [brˈkeɪm]
Therefore , the generals became arrogant and unruly , and the soldiers became
所以 , 这 将军们 成为 傲慢的 和 不羁 , 和 这 士兵 成为
[rɪˈzentf(ə)l] .
resentful .
不满 .

故诸将军骄恣而士卒离怨。

[ɛlˌaɪˈjuː] [jaʊ] [ðen] [ədˈvaːnst] [tuː; tə] .
Liu Yao then advanced to Jingyang .
刘 姚 然后 先进的 到 泾阳 .

于是刘曜进至泾阳，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ɪn] [ˈhəˈbei] [kəˈlæpst] .
All the cities in Hebei collapsed .
全部 这 城市 在 河北 倒塌 .

河北诸城悉溃，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][ɪn][æn; ən] [ˈempti] [pleɪs] .
It was as if we were in an empty place .
它 曾是 作为 如果 我们 是 在 一个 空的 地方 .

如入无人之境。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈkæptəd] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈlʌ; luː][keɪ ˈiː][ɒv; əv][dʒɪn] .
Suddenly , the generals captured General Lu Ke of Jin .
突然 , 这 将军们 捕获 一般的 鲁 基 的 斤 .

忽诸将获晋将军鲁克、

[lɪɑːŋ] - ,
Liang Weizhi ,
梁 - ,

梁纬至，

[jaʊ] [ˈɔːdəd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [bɒndz] [biː; bi] [rɪˈliːst] .
Yao ordered that his bonds be released .
姚 订购 那 他的 债券 是 发布 .

曜命释其缚，

[drɪŋk] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [waɪn] .
Drink it with wine .
喝 它 和 葡萄酒 .

与酒饮之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [sʌn] , "
" I have a son , "
" 我 有 一个 儿子 , "

“吾得子，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [nɒt] [jet] [ˈredi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] .
The world is not yet ready to be pacified .
这 世界 是 不是 然而 准备好 到 是 安抚 .

天下不足定也。”

[keɪ ˈiː] [sed] :
Ke said :
基 说 :

克曰：

" [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][dʒɪn] ,
" As a general of Jin ,
" 作为 一个 一般的 的 斤 ,

“身为晋将，

[ðə; ði][ˈneɪ(ə)n][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
The nation was defeated .
这 国家 曾是 战败 .

国家丧败，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [si:k] [səˈvaɪv(ə)l] .
They dared not seek survival .
他们 敢于 不是 寻找 生存 .

不敢求生。

[ɪf] [aɪ] [rɪˈsi:v] [jɔ:(r); jə(r)] [greɪs]
If I receive your grace
如果 我 收到 你的 优雅

若蒙公恩，

[ə; eɪ] [swɪft] [deθ] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈaʊtkʌm] .
A swift death is the best outcome .
一个 迅速 死亡 是 这 最好的 结果 .

速死为幸。”

[jɑʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] [mæn] . "
" A loyal and righteous man . "
" 一个 忠诚 和 正义 男人 . "

“忠义士也，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [kɪl] [ju:; jʊ] .
I will not kill you .
我 将要 不是 杀 你 .

吾不杀汝。”

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈgɪv(ə)n][ə; eɪ] [sɜ:d] [ænd; ənd] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [kəˈmɪt] [ˈsu:ɪsaɪd] .
He was given a sword and allowed to commit suicide .
他 曾是 给定 一个 剑 和 允许 到 犯罪 自杀 .

因赐剑与其自裁。

[lu:k] ,
Luke ,
卢克 ,

鲁克、

[lɪɑ:ŋ] [weɪ] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [sɜ:d] .
Liang Wei received the sword .
梁 魏 已收到 这 剑 .

梁纬接剑，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kəˈmɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] .
They all committed suicide .
他们 全部 坚定的 自杀 .

皆自刎而死，

[jɑʊ] [ˈdi:pli] [rɪˈgretɪd] [aɪˈti:] .
Yao deeply regretted it .
姚 深 后悔 它 .

曜深惜之，

[hiː; hi] [saɪd] [ˈdiːpli] .
He sighed deeply .
他 叹了口气 深 .

叹嗟不已。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ˈɔːlsəʊ] [ˈkæptəd] [ˈleɪdi] [ʃɪn] , [ðə; ði][waɪf] [ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] [liɑːŋ] [weɪ] .
The generals also captured Lady Xin , the wife of General Liang Wei .
这 将军们 还 捕获 女士 新 , 这 妻子 的 一般的 梁 魏 .

诸将又获将梁纬之妻辛氏至，

[jaʊ] [sɔː] [ðə; ði] [ˈbjuːti] [ɒv; əv] [ʃɪn] [ʃiː] .
Yao saw the beauty of Xin Shi .
姚 锯 这 美丽 的 新 史 .

曜见辛氏美色，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][hɪz; ɪz] [waɪf] .
He wanted to take her as his wife .
他 通缉 到 拿 她 作为 他的 妻子 .

欲以为妻。

[ʃɪn] [rɪˈfjuːzd] .
Xin refused .
新 拒绝 .

辛氏不从，

[hiː; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He cried and said :
他 哭 和 说 :

哭之曰：

" [maɪ] [ˈhʌzbənd] [ɪz] [ded] . "
" My husband is dead . "
" 我的 丈夫 是 死的 . "

“妾夫已死，

[ˈraɪtʃəsənəs] [dʌz] [nɒt] [ɪgˈzɪst] [əˈləʊn] .
Righteousness does not exist alone .
义 做 不是 存在 独自的 .

义不独生。

[mɔːrˈləʊvə(r)] , [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈsɜːvɪŋ] [tuː] [ˈhʌzbəndz] ,
Moreover , a woman serving two husbands ,
而且 , 一个 女士 服务 二 丈夫们 ,

且一妇人而事二夫，

" [wɒt] [wɪl] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [teɪk] ? "
" What will the general take ? "
" 什么 将要 这 一般的 拿 ? "

将军何取之乎？ ”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ðɪs] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈwʊmən] , "
" This virtuous woman , "
" 这 有德行的 女士 , "

“此贞女，

[let] [hɪm] [kəˈmɪt] [ˈsuːɪsaɪd] .
Let him commit suicide .
让 他 犯罪 自杀 .

听其自裁。”

[ʃɪn] [ˈɔːlsəʊ] [sɔːt] [ə; eɪ] [sɒːd] [ænd; ənd] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
Xin also sought a sword and committed suicide .
新 还 寻求 一个 剑 和 坚定的 自杀 .
辛氏亦求剑自杀。

[jaʊ] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ɡriːf] .
Yao was filled with grief .
姚 曾是 已填 和 悲伤 .

曜悲哀不已，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈberɪd] [wɪð] [ˈprɒpə(r)] [raɪts] .
They were all buried with proper rites .
他们 是 全部 埋葬 和 恰当的 仪式 .
皆以礼葬之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈleɪdɪ] [fæn] , [ə; eɪ][ˈfɔːmə(r)] [ˈmeɪdsɜːvənt] [ɒv; əv]
Meanwhile, Emperor Cong of Han established Lady Fan, a former maidservant of
同时 , 皇帝 国会 的 韩 已确立的 女士 扇子 , 一个 以前的 女仆 的
[ˈemprəs] [ʒɑːŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [ŋjuː] [ˈemprəs] .
Empress Zhang, as the new Empress .
皇后 张 , 作为 这 新的 皇后 .
却说汉主聪立故张皇后侍婢樊氏为上皇后，

[bɪˈsaɪdz] [ðə; ði] [θriː] [ˈempris]
Besides the three empresses
除了 这 三 皇后们
三后之外，

[ˈsev(ə)n][mɔː(r)] [ˈpiːp(ə)l] [wɔː(r)][ðə; ði] [ˈemprɪsɪz] [sɪːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
Seven more people wore the Empress's seal and ribbon .
七 更多的 人们 穿着 这 女皇的 海豹 和 丝带 .
佩皇后玺绶者复七人，

[tuː; tə][duː; də] [ˈfeɪvəz] [ænd; ənd][duː; də] [θɪŋz] ,
To do favors and do things ,
到 做 恩惠 和 做 事物 ,
嬖宠用事，

[ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːd] [ɪz] [dɪsˈɔːdəd] .
The system of punishment and reward is disordered .
这 系统 的 惩罚 和 报酬 是 混乱 .
刑赏紊乱。

[ˈdʒen(ə)rəl][,ɛl,ɑɪˈjuː][ˈfuː] [ˈtɪəfəli] [ˈremənstreɪt, rɪˈmɔːn-] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
General Liu Fu tearfully remonstrated with the emperor .
一般的 刘 傅 泪流满面 抗议 和 这 皇帝 .
大将军刘敷数涕切谏，

[kɔːŋ] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Cong angrily said :
国会 愤怒地 说 :

聪怒曰：

" [juː; jʊ] [wɪ] [fɔː(r); fə(r)][ɔː(r); jə(r)] [lɔːdz] [swɪft] [deθ] ? "
" You wish for your lord's swift death ? "
" 你 希望 为了 你的 领主的 迅速 死亡 ? "
“汝欲乃公速死，

[waɪ] [ðen] [duː; də] [ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə] [wiːp] [fɔː(r); fə(r)][ˈpiːp(ə)l] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ?
Why then do they come to weep for people day and night ?
为什么 然后 做 他们 来 到 哭泣 为了 人们 天 和 夜晚 ?
即何以朝夕生来哭人也？ ”

[ˈfuː][ˌguːiːˌdʒiː juː ˈaɪ]
Fu Gui
傅 图形用户界面

敷归，

[hiːˌhi][daɪd][ɪn] [ɡriːf] [ændˌænd][ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .

忧愤而卒。

[ˈdʒʊəriŋ][ðəˌði][hæn] [ˈdɪnəsti] , [əˌeɪ] [ɡreɪt] [ˈləʊkəst] [pleɪɡ] [əˈkɜːd] .
During the Han Dynasty , a great locust plague occurred .
期间 这 韩 王朝 , 一个 伟大的 刺槐 瘟疫 发生 .

时汉大蝗，

[pʊˌəv][ðəˌði][ˈpiːp(ə)l] [huː] [fled] , [fɑːv] [ɔː(r)][sɪks] [aʊt] [pʊˌəv][ten] [daɪd] .
Of the people who fled , five or six out of ten died .
的 这 人们 WHO 逃亡 , 五 或者 六 出去 的 十 死亡 .

民流殍者什五六。

[wen] [ʃiː] [ˌeɪˈliː] [hɜːd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[send] [əˌeɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuːˌtə] [ˈɡæərɪsn] - .
Send a general to garrison Bingzhou .
发送 一个 一般的 到 驻军 - .

遣将屯并州，

[rɪˈkrʊtɪŋ] [ˈrefjʊdʒiːz]
Recruiting refugees
招聘 难民

招纳流民，

[tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhʌʊshoʊldz] [rɪˈtɜːnd] [tuːˌtə][aɪˈtiː] .
Two hundred thousand households returned to it .
二 百 千 家庭 返回 到 它 .

归之者二十万户。

[ˈkleɪvə(r)][ændˌænd] [ˈnɒlɪdʒəbl] ,
Clever and knowledgeable ,
聪明的 和 知识渊博 ,

聪知，

[send] [ænˌən] [ˈenvɔɪ] [tuːˌtə] [rɪˈlent] .
Send an envoy to relent .
发送 一个 使者 到 屈服 .

遣使让之，

[ˌeɪˈliː] [rɪˈfjuːzd] [ðəˌði][ˈɔːdə(r)] .
Le refused the order .
乐 拒绝 这 命令 .

勒不受命。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ˈempərə(r)][mɪn] [səˈrendə] [tuːˌtə][ˌɛlˌaɪˈjuː] [jəʊ]
Chapter 109 : Emperor Min Surrenders to Liu Yao
章 - : 皇帝 敏 投降 到 刘 姚

第一〇九回 愍帝出降于刘曜

[ˈɑːftə(r)][ˌɛlˌaɪˈjuː] [jəʊ] [pʊˌəv][hæn] [ˈkæptʃəd] [ðəˌði] [ˈnɔːðən] [ˈpriːfektʃə(r)] ,
After Liu Yao of Han captured the northern prefectures ,
后 刘 姚 的 韩 捕获 这 北方 县 ,

汉刘曜既陷北地诸郡，

[ðeɪ] [ðen] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They then gathered a large army to attack Chang'an .
他们 然后 聚集 一个 大的 军队 到 攻击 长安 .

乃集大众来攻长安。

[dʒaʊ] [sɒŋ] , [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈændɪŋ]
Jiao Song , Prefect of Anding
角 歌曲 , 长官 的 安丁

时安定太守焦嵩、

[ˈpriːfekt] [dʒuː][ˈhuːɪ] [ɒv; əv] [ˈɪnˈpɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Prefect Zhu Hui of Xinping led his troops to relieve Chang'an .
长官 朱 惠 的 新平 引领 他的 军队 到 缓解 长安 .

新平太守竺恢引兵来救长安，

[ðeɪ] [ɔːl] [fɪəd] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈɑːmi] .
They all feared the strength of the Han army .
他们 全部 害怕 这 力量 的 这 韩 军队 .

皆畏汉兵强盛，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ədˈvɑːns] [ðeə(r)] [truːps] .
They dared not advance their troops .
他们 敢于 不是 进步 他们的 军队 .

不敢进兵。

[tʃɑːnsələ(r)] [ˈsaɪmə] [baʊ] [sent] [ˌeɪtʃuː] [sɒŋ] [wɪð] - , - [men] [tuː; tə][eɪd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Chancellor Sima Bao sent Hu Song with 20 , 000 men to aid Chang'an .
校长 西玛 包 发送 胡 歌曲 和 - , - 男人 到 援助 长安 .

相国司马保使胡崧以二万人援长安，

[əˈpɒn] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] , [ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] [hæn][ˈsəʊldʒəz] .
Upon arriving at Lingtai , they encountered Han soldiers .
之上 抵达 在 灵台 , 他们 遭遇 韩 士兵 .

至灵台正遇汉兵至，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ðeɪ] [fʊːt] [fʊː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈfɪfti] [raʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
They fought for more than fifty rounds in a row .
他们 战斗 为了 更多的 比 五十 回合 在 一个 排 .

连战五十余合，

[sɒŋ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] ,
Song launched a surprise attack ,
歌曲 发射 一个 惊喜 攻击 ,

被崧出奇兵冲阵，

[ðə; ði][hæn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
The Han army suffered a great defeat .
这 韩 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

汉兵大败，

[sɪks] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɪndʒəd] .
Six out of ten are injured .
六 出去 的 十 是 受伤 .

十伤其六。

[ˌel,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [deəd] [nɒt][ˈlɪŋɡə(r)][ɪn][ˈbæt(ə)] .
Liu Yao dared not linger in battle .
刘 姚 敢于 不是 萦绕 在 战斗 .

刘曜不敢恋战，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [kraʊd] ['ɪntu:] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They led the crowd into Chang'an .
他们 引领 这 人群 进入 长安 .

引众冲入长安。

[ɛrtʃu:] [sɒŋ] [hæz; həz] [wʌn] .
Hu Song has won .
胡 歌曲 有 韩元 .

胡崧既胜，

[ðə; ði] ['reɪdiənt] ['mæsi:]
The Radiant Masses
这 辐射状 群众

破曜之众，

['fɪrɪŋ] [ðə; ði] ['neɪʃənz] [rɪ'vaɪv(ə)l]
Fearing the nation's revival
恐惧 这 国家的 复兴

恐国复振，

[ðen] [tʃu:] ,
Then qu ,
然后 qu ,

则鞠、

[ðə; ði]['su:,ʊʊ]['fæməli][wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] .
The Suo family was powerful .
这 苏 家庭 曾是 强大的 .

索二家势盛，

[hi;; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə] - .
He then led his troops back to Huaili .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 - .

乃引兵还槐里，

[wɒtʃ] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ʌn'fəʊld] .
Watch the outcome unfold .
手表 这 结果 展开 .

坐观胜败。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [jɑʊ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ɪn'veɪd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Liu Yao led his troops to invade Chang'an .
刘 姚 引领 他的 军队 到 入侵 长安 .

刘曜引兵寇长安，

[waɪ] [dɪd][ɛrtʃu:] [sɒŋ] [nɒt] [seɪv] [ɡwɑ:n] ?
Why did Hu Song not save Guan ?
为什么 做过 胡 歌曲 不是 节省 关 ？

胡崧如何不救观。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hi;; hi] ['bɒrəʊd] [ðə; ði] ['lɔ:ŋ'kwɑ:n] [sɒ:d] .
At that time , he borrowed the Longquan sword .
在 那 时间 , 他 借来的 这 龙泉 剑 .

其时借得龙泉剑，

[ðɪs] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstə(r)][ɪz][ʌn'dʒʌst] .
This treacherous minister is unjust .
这 奸诈 部长 是 不公正 .

将此奸臣不义碗。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [jɑʊ] [hɜ:d] [ðæt] [ɛrtʃu:] [sɒŋ] [hæd; həd] [left] .
Liu Yao heard that Hu Song had left .
刘 姚 听到 那 胡 歌曲 有 左边 .

刘曜闻胡崧退去，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði][ˈaʊtə(r)] ['sɪti] [pʊ; əv] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
He then led his troops to attack and capture the outer city of Chang'an .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 和 捕获 这 外 城市 的 长安 .
乃驱兵攻陷长安外城。

[ˈtʃuː] [jʌn]
Qu Yun
曲 云
麴允、

[ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] .
Suo Lin led his army to retreat and defend the small town .
苏 林 引领 他的 军队 到 撤退 和 保卫 这 小的 镇 .
索綝引军退守小城，

[s'evəd] [frɒm; frəm][bəʊθ][ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] .
Severed from both inside and outside .
切断 从 两个都 里面 和 外部 .
内外断绝。

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] ['stɑːvɪŋ] .
The city was starving .
这 城市 曾是 饥饿 .
城中饥甚，

[ðə; ði] [dɪ'zɜːʃn] [pʊ; əv][sə'vɪljənz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][wɒz; wəz] [ˌʌŋkən'trəʊləbl̩] .
The desertion of civilians and soldiers was uncontrollable .
这 逃兵 的 平民 和 士兵 曾是 不可控的 .
百姓将士亡逃不可制，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈθaʊz(ə)nd] ['raɪtʃəs] [men][pʊ; əv] [rɪ'meɪnd] ['stedfɑːst] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə]
Only the thousand righteous men of Liangzhou remained steadfast and refused to
仅有的 这 千 正义 男人 的 凉州 剩余 坚定不移 和 拒绝 到
[ˈweɪvə(r)] .
waver .
动摇 .
惟凉州义众千人守死不移。

[teɪkæŋ] [hæz; həz] ['sevrəl] [ˈdʌz(ə)n] ['bʊʃlz] [pʊ; əv] [wiːt] .
Taichang has several dozen bushels of wheat .
太仓 有 一些 打 蒲式耳 的 小麦 .
太仓有麦数十斛，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'peəd] ['pɒrɪdʒ] [fʊː(r); fə(r)][ðə; ði][tʃaɪld] .
He then prepared porridge for the child .
他 然后 准备 稀饭 为了 这 孩子 .
允屑之为粥以进。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是，

[ˈempərə(r)][mɪn] [wept] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [jʌn] :
Emperor Min wept and said to Yun :
皇帝 敏 哭泣 和 说 到 云 :

愍帝泣谓允曰：
" [naʊ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [sʌtʃ] ['daɪə(r)] [streɪts] . . . "
" **Now we are in such dire straits . . .** "
" 现在 我们 是 在 这样的 可怕的 海峡 . . . "
“今穷厄如此，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈreskjʊ:] .
There was no outside rescue .
那里 曾是 不 外部 救援 :

外无救援，

[wen] [ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] ['swɒləʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [praɪd] [ænd; ənd] [sə'rendə(r)] . . .
When you have to swallow your pride and surrender . . .
什么时候 你 有 到 吞 你的 自豪 和 投降 . . .

当忍耻出降，

[tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
To save the people .
到 节省 这 人们 :

以活士民。”

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

因叹曰：

[ðəʊz] [hu:] [ˌmɪsˈli:d] [em 'i:] [ɑ:(r); ə(r)] [laɪk] ['glu:tənəs] [raɪs] .
Those who mislead me are like glutinous rice .
那些 WHO 误导 我 是 喜欢 黏稠的 米 :

“误我者麴、

" [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [tu:] ['dʒentlmən] , ['su:,oʊ][ɜ:(r)] [ɡɒŋ] . "
" These are the two gentlemen , Suo Er Gong . "
" 这些 是 这 二 先生们 , 苏 呃 铎 . "

索二公也。”

[ə; eɪ] [kləʊz] [ədˈvaɪzə] [rɪˈpɔ:ɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [ðə; ði] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] [səˈvɪljənz] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [helpt] [ðə; ði] [əʊld][ænd; ənd] ['kærid] [ðə; ði] [jʌŋ]
" The soldiers and civilians of Chang'an helped the old and carried the young
" 这 士兵 和 平民 的 长安 帮助 这 老的 和 携带 这 年轻的
.
.
- "
- "

“长安军民扶老携幼，

[ðə; ði] [kraɪz] [ʃʊk] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
The cries shook heaven and earth .
这 哭泣 摇晃 天堂 和 地球 :

哭声振动天地，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [ænd; ənd] ['skætəd] .
They each fled and scattered .
他们 每个 逃亡 和 疏散 :

各自逃生溃去。

[æt; ət][ˈprez(ə)nt] , [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [wi:k] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] ['dʒenərəlz] .
At present , the army is weak and there are few generals .
在 展示 , 这 军队 是 虚弱的 和 那里 是 很少 将军们 :

目今兵微将寡，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Difficult to meet the enemy ,
难的 到 见面 这 敌人 ,

难以迎敌，

[sə'rendərɪŋ] [wɪl] [seɪv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
Surrendering will save the people .
投降 将要 节省 这 人们 :

若投降可保百姓。”

[brɪ'fɔ:(r)] [hi;; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未了，

[ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm][brɪ'haɪnd][ðə; ði] [skri:n] .
A person emerged from behind the screen .
一个 人 出现 从 在后面 这 屏幕 :

御屏风后转出一人，

[ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [eɪtθ] [sʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][mɪn] .
That was the eighth son of Emperor Min .
那 曾是 这 第八 儿子 的 皇帝 敏 :

乃愍帝八子甚，

[fɛŋ] [ˌbi: i: 'aɪ] [kɪŋ] .
Feng Bei King .
冯 贝 国王 :

封北地王。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [naɪn] [sʌnz] .
The emperor had nine sons .
这 皇帝 有 九 儿子们 :

帝生子九人，

[ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] ['kəʊədli] ,
All are cowardly ,
全部 是 胆小 ,

皆懦，

[haʊ'evə(r)] , [hi;; hi][wɒz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] ['spɪrɪtɪd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
However , he was exceptionally spirited from a young age .
然而 , 他 曾是 非常 精神抖擞 从 一个 年轻的 年龄 :

惟甚自幼英气过人。

[ʃi:] [ʃen] [stept] ['fɔ:wəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Shi Shen stepped forward from the palace and shouted loudly :

时甚出殿前大喝曰：

" ['lɪvɪŋ] [laɪk][ə; eɪ] ['θi:vɪŋ] [ræt] , "
" **Living like a thieving rat ,** "
" 活的 喜欢 一个 盗窃 鼠 , "

“偷生鼠辈，

[haʊ] [deə(r)][aɪ] [prɪ'zju:m] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] ['mætəz] [ɒv; əv] [ɡreɪt] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [tu;; tə][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ?
How dare I presume to discuss matters of great importance to the nation ?
如何 敢 我 怙 到 讨论 事情 的 伟大的 重要性 到 这 国家 ?

岂妄议社稷大事？

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [hæz; həz][ðəə(r)][ˈevə(r)] [bi:n] [ə; eɪ] [sʌn] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [hu:] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə]
Since ancient times , has there ever been a Son of Heaven who was sent to
自从 古老的 时代 , 有 那里 曾经 到过 一个 儿子 的 天堂 WHO 曾是 发送 到
[ˈpaʊə(r)] ?
power ?
力量 ?

自古岂有降天子哉？

[ðɪs] [mæn][kæn; kən][biː; bi] [kɪld] .
This man can be killed .
这 男人 能 是 被杀 .

可斩此人，

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈkwests] [pəˈmɪ(ə)n] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][wɔː(r)] . "
" Your subject requests permission to go to war . "
" 你的 主题 请求 允许 到 去 到 战争 . "
臣请出战。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɔːl] [əˈgriː] [ðæt] [ðə; ði] [səˈrendə(r)] [ɪz] [ˈwɒrəntɪd] . "
" Now the ministers all agree that the surrender is warranted . "
" 现在 这 部长们 全部 同意 那 这 投降 是 有保证 . "
“今大臣议皆可降，

[juː; jʊ][rɪˈlaɪ][vən][jɔː(r); jə(r)] [blʌd] [ænd; ʌnd] [ˈkʌrɪdʒ] ,
You rely on your blood and courage ,
你 依靠 在 你的 血 和 勇气 ,
汝仗血气之勇，

[duː; də][juː; jʊ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [kɔːz] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈsɪti] [tuː; tə] [bliːd] ?
Do you intend to cause the entire city to bleed ?
做 你 打算 到 原因 这 全部的 城市 到 流血 ?
欲令满城流血耶？ ”

[ʃen] [sed] :
Shen said :
沈 说 :

甚曰：

" [ðiːz] [ˈpiːp(ə)] [hæv; həv][ˈnevə(r)] [biːn] [siːn] [ɪntəˈfɪərɪŋ] [ɪn][ˈpɒlətɪks] . "
" These people have never been seen interfering in politics . "
" 这些 人们 有 绝不 到过 已见 干扰 在 政治 . "
“此辈未尝见其干预政事，

[naʊ] [aɪ][eɪˈem] [ˈtɔːkɪŋ] [ˈnɒns(ə)ns] ,
Now I am talking nonsense ,
现在 我 是 说 废话 ,
今妄起乱言，

[ðæt] [meɪks] [nəʊ] [sens] .
That makes no sense .
那 制作 不 感觉 .

甚非其理。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈestɪmeɪts] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][tenz] [vʊ; əv] [θˈaʊzəndz] [vʊ; əv] [truːps] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn]
Your Majesty estimates that there are tens of thousands of troops in Chang'an
你的 威严 估算 那 那里 是 十 的 数千 的 军队 在 长安
.
:
.

臣窃料长安之兵有数万，

[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] [vʊ; əv][ðə; ði] [prɪns] [vʊ; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ɪz][ɪn][ˌdʒiːˈæŋˈhɑːn] .
The entire army of the Prince of Langya is in Jiangnan .
这 全部的 军队 的 这 王子 的 朗雅 是在 江南 .
琅邪王全师皆在江南，

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [gəʊz] [tuː; tə] [ˈsʌmən] . . .
If someone goes to summon . . .
如果 某人 去 到 召唤 . . .

若有人去召，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔːli] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjʊː] .
They will surely come to the rescue .
他们 将要 一定 来 到 这 救援 .

必来解救，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk] [frɒm; frəm][bəʊθ][ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] ,
A pincer attack from both inside and outside ,
一个 钳子 攻击 从 两个都 里面 和 外部 ,

内外夹攻，

[ə; eɪ] [kəmˈpliːt] [ˈvɪktəri] [ɪz][əˈʃʊəd; əˈʒɔːd] .
A complete victory is assured .
一个 完全的 胜利 是 保证 .

可获全胜。

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈskaʊndrəl] ?
How could I listen to the words of such a scoundrel ?
如何 可以 我 听 到 这 字 的 这样的 一个 恶棍 ?

岂听鼠辈之言，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [ˈlaɪtli] [əˈbændən][ðə; ði] [ˈlegəsi] [leɪd][baɪ][ˈaʊə(r)] [leɪt] [ˈfaːðə(r)] ?
Should we lightly abandon the legacy laid by our late father ?
应该 我们 轻轻 放弃 这 遗产 铺设 经过 我们的 晚的 父亲 ?

轻弃先君之基业乎？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [riˈbjʊːk] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
The emperor rebuked him , saying :
这 皇帝 责备 他 , 说 :

帝叱之曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] , [ə; eɪ][mɪə(r)] [tʃaɪld] , [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ? "
" **How could you , a mere child , understand the ways of the world ?** " "
" 如何 可以 你 , 一个 仅仅 孩子 , 理解 这 方式 的 这 世界 ? "

“汝小儿岂识天时也？ ”

[hiː; hi] [,kəʊˈtaʊ] [ænd; ənd] [wept] [ˈlaʊdli] , [ˈseɪɪŋ] :
He kowtowed and wept loudly , saying :
他 叩头 和 哭泣 高声 , 说 :

甚叩头大哭曰：

" [ɪf] [ˈriːzənɪŋ] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] [ænd; ənd] [streŋθ] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] ,
" **If reasoning is exhausted and strength is exhausted** ,
" 如果 推理 是 筋疲力尽的 和 力量 是 筋疲力尽的 ,

“若理穷力极，

[dɪˈzɑːstə(r)][ænd; ənd] [dɪˈfiːt] [ɑː(r); ə(r)][ɪnˈevɪtəb(ə)] .
Disaster and defeat are inevitable .
灾难 和 击败 是 不可避免的 .

祸败必至。

[ˈbentəʊ][ˈfaːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] [faɪt] [ə; eɪ] [ˈdespərət] [ˈbæt(ə)] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Bento father and son fight a desperate battle against the enemy .
便当 父亲 和 儿子 斗争 一个 绝望的 战斗 反对 这 敌人 .

便当父子背城一战，

[tuː; tə][daɪ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n]
To die for the nation
到 死 为了 这 国家

同死社稷，

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'hʌf] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [maɪ] [leɪt] ['fɑːðə(r)] .
This is enough to repay my late father .
这 是 足够的 到 偿还 我的 晚的 父亲 .

以报先君可也。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][biː; bi] [drægd] [daʊn] [ðə; ði] [ˈpæləs] [steps] .
The emperor ordered him to be dragged down the palace steps .
这 皇帝 订购 他 到 是 拖拽 向下 这 宫殿 步骤 .

帝令拖下殿阶，

[hiː; hi] [,kəʊ'taʊ] [ænd; ənd] [wept] [ˈlaʊdli] , [ˈseɪŋ] :
He kowtowed and wept loudly , saying :
他 叩头 和 哭泣 高声 , 说 :

甚叩头大哭曰：

" [ˈaʊə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz][dɪd] [nɒt] [ˈiːzəli] [əb'teɪn] [ðə; ði] [steɪt] . "
" Our ancestors did not easily obtain the state . "
" 我们的 祖先 做过 不是 容易地 获得 这 状态 . "

“吾祖宗不容易得社稷，

[wʌns] [əˈbændənd]
Once abandoned
一次 弃

一旦弃之，

[aɪ] [wʊd] [ˈrɑːðə(r)][daɪ][ðæn; ðən] [sə'rendə(r)] .
I would rather die than surrender .
我 会 相当 死 比 投降 .

吾宁死不降也。”

[ˈempərə(r)][mɪn][wɒz; wəz][ˌmiːdi'əʊkə(r)][ænd; ənd] [ˈtrʌstɪd] [ˈʃæləʊ] [ski:m] .
Emperor Min was mediocre and trusted shallow schemes .
皇帝 敏 曾是 平庸 和 可信 浅的 方案 .

愍帝庸才信浅谋，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] , [ðeɪ] [sɔːt] [tuː; tə] [səb'djuː] [ðeə(r)] [ˈenəmɪz] .
Instead of defending the country , they sought to subdue their enemies .
反而 的 防守 这 国家 , 他们 寻求 到 征服 他们的 敌人 .

不思守国欲降仇。

[ɪf] [wiː; wi][hæd; həd] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [wɜːdz] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
If we had listened to the Crown Prince's words at that time ,
如果 我们 有 听着 到 这 王冠 王子的 字 在 那 时间 ,

当时若听太子语，

[ɪts] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [truː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [wɪl] [biː; bi] [swept] [ə'weɪ] [ænd; ənd]
It's not necessarily true that the mountains and rivers will be swept away and
它是 不是 一定 真的 那 这 山脉 和 河流 将要 是 扫荡 离开 和

[ðə; ði] [wɜːld] [wɪl] [end] .
the world will end .
这 世界 将要 结尾 .

未必山河扫地休。

[ˈempərə(r)][mɪn] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈgeɪts] .
Emperor Min ordered him to be removed from the palace gates .
皇帝 敏 订购 他 到 是 已移除 从 这 宫殿 大门 .

愍帝令推出宫门，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][ɒv; əv] [sə'rendə(r)] .
He then wrote a letter of surrender .
他 然后 写道 一个 信 的 投降 .

便作降书，

[hiː; hi] [sent] [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] [zɔːŋ] [tʃɑːŋ] [tuː; tə] [dɪˈlɪvə(r)] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [ɒv; əv] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [jaʊ] .
He sent the Chamberlain Zong Chang to deliver a letter of surrender to Yao .
他 发送 这 管家 宗 张 到 递送 一个 信 的 投降 到 姚 .
使侍中宗敞送降书于曜。

[wen] [ˈsuːoʊ] [lɪn] [faʊnd] [aʊt] ,
When Suo Lin found out ,
什么时候 苏 林 成立 出去 ,
被索綝闻知，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [steɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
He secretly stayed in the mansion .
他 偷偷 入住 在 这 大厦 .
潜留敞在府，

[miː] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə] [jaʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
Mi sent his son to speak to Yao , saying :
米 发送 他的 儿子 到 说话 到 姚 , 说 :
密使其子去说曜曰：

" [ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [graːnts] [ˈsuːoʊ] [lɪn] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈtræv(ə)] [ɪn] [ˈkæərɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] ,
" **If Your Highness grants Suo Lin permission to travel in carriages and horses ,**
" 如果 你的 高度 拨款 苏 林 允许 到 旅行 在 马车 和 马匹 ,
“殿下若许索綝以车骑、

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ræŋk] [ɒv; əv] [djuːk] [ɒv; əv] -
Those who are of the rank of Duke of Wanhu
那些 WHO 是 的 这 秩 的 公爵 的 -
仪同万户郡公者，

[pliːz] [səˈrendə(r)] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Please surrender the city .
请 投降 这 城市 .
请以城降。”

[jaʊ] [ðen] [bɪˈhedɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
Yao then beheaded his son .
姚 然后 斩首 他的 儿子 .
曜即斩其子，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [dɪˈlɪvəd] [aɪ ˈtiː] , [ˈseɪɪŋ] :
The messenger delivered it , saying :
这 信使 发表 它 , 说 :
使人送之曰：

" [ðə; ði] [ˈtiːtʃə(r)z] [ɒv; əv] [ˈempərəz] [ækt] [wɪð] [ˈraɪtʃəsənəs] . "
" **The teachers of emperors act with righteousness .** " "
" 这 教师 的 皇帝们 行为 和 义 . " "
“帝王之师以义行也。

[aɪ] [hæv; həv] [kəˈmɑːnd] [truːps] [fɔː(r); fə(r)] [fɪftiːn] [ˈiːz] .
I have commanded troops for fifteen years .
我 有 命令 军队 为了 十五 年 .
孤将兵十五年，

[hiː; hi] [ˈnevə(r)] [juːst] [ˈtrɪkəri] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] .
He never used trickery to take advantage of people .
他 绝不 用过的 诡计 到 拿 优势 的 人们 .
未尝以诡计取人，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ɪgˈzɔːst] [ðeə(r)] [ˈmɪlətri] [streŋθ] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsɪz] .
They must exhaust their military strength and resources .
他们 必须 排气 他们的 军队 力量 和 资源 .
必穷兵极势，

[ðen] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
Then take it .
然后 拿 它 .

然后取之。

[ðæts] [wɒt] [dʒɪn] [lɪn] [sed] .
That's what Jin Lin said .
那就是 什么 斤 林 说 .

今綝所言如此，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [heɪts] [rɪ'beljən] .
The world hates rebellion .
这 世界 讨厌 叛乱 .

天下之恶逆也，

[ðeɪ] [wʊd] [ðen] [kɪl] [i:tʃ] [ʌðə(r)] .
They would then kill each other .
他们 会 然后 杀 每个 其他 .

辄相为戮之。”

[lɪn] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Lin was greatly surprised .
林 曾是 非常 惊讶 .

綝大惊，

[səʊ][hi; hi] ['əʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [tu; tə][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ænd; ənd] [[əʊd] [ɒf] .
So he opened his eyes to the world and showed off .
所以 他 打开 他的 眼睛 到 这 世界 和 显示 离开 .

遂放敞见耀，

[ðə; ði] [sʌn] [rɪ'si:vɪd] [ɪts] [dɪ'sent] .
The sun received its descent .
这 太阳 已收到 它是 下降 .

曜受之降。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , ['empərə(r)][mɪn] [rəʊd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃi:p] - [drɔ:n] [kɑ:t] .
The next day , Emperor Min rode in a sheep - drawn cart .
这 下一个 天 , 皇帝 敏 骑 在 一个 羊 - 绘制 大车 .

次日愍帝乃乘羊车，

[beə(r)] - ['tʃestɪd] [ænd; ənd] [baʊnd]
Bare - chested and bound
裸 - 胸部 和 边界

肉袒而缚，

[ðeɪ] [dɪ'sendɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['kæɪɪdʒ] ['kæɪɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd][dɪsk][ænd; ənd][ə; eɪ] ['kɒfɪn] .
They descended in a carriage carrying a jade disc and a coffin .
他们 下降 在 一个 运输 携带 一个 玉 光盘 和 一个 棺材 .

銜璧輿櫟出降。

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wept] [ænd; ənd] [klʌŋ] [tu; tə][ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] .
The courtiers wept and clung to the carriage .
这 朝臣 哭泣 和 紧紧抓住 到 这 运输 .

群臣号泣攀车，

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [əʊvə'kʌm] [wɪð] [gri:f] .
The emperor was also overcome with grief .
这 皇帝 曾是 还 克服 和 悲伤 .

帝亦悲不自胜。

[ɪm'pɪəriəl]['sensə(r)][dʒi] [læŋ] [saɪd] :
Imperial Censor Ji Lang sighed :
帝国 审查 季 朗 叹了口气 :

御史中丞吉朗叹曰：

" [maɪ] [ˈwɪzdəm] [ɪz] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn] . "

" My wisdom is insufficient to devise a plan . "

" 我的 智慧 是 不足的 到 设计 一个 计划 . "

"吾智不能谋，

[ˈkʌrɪdʒ] [mʌst; məst][nɒt] [daɪ] .

Courage must not die .

勇气 必须 不是 死 .

勇不能死，

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ][ˈruːlə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][biː; bi] [baʊnd] [təˈgeðə(r)] ?

How could a ruler and his subjects be bound together ?

如何 可以 一个 统治者 和 他的 主题 是 边界 一起 ?

何忍君臣相随，

" [ɑː(r); ə(r)][wiː; wi][ˈgəʊɪŋ][tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] ? "

" Are we going to serve the enemy in the north ? "

" 是 我们 去 到 服务 这 敌人 在 这 北 ? "

北面事贼虏乎？ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .

He then committed suicide .

他 然后 坚定的 自杀 .

乃自杀。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈɔːlsəʊ] [wept] .

The emperor also wept .

这 皇帝 还 哭泣 .

帝亦哭，

[ðeɪ] [went] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [geɪt] [wɪð] .

They went out of the east gate with Xinbin .

他们 去 出去 的 这 东方 门 和 新宾 .

与辛宾出东门，

[hiː; hi] [səˈrendəd] [tuː; tə][grænd] [ˈmɑːʃ(ə)] [jaʊ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑːmi] .

He surrendered to Grand Marshal Yao in front of the army .

他 投降 到 盛大 元帅 姚 在 正面 的 这 军队 .

谒大司马曜军前投降。

[ʃiː] [jaʊ] [njuː] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .

Shi Yao knew that the Jin emperor had come to surrender .

史 姚 知道 那 这 斤 皇帝 有 来 到 投降 .

时耀知晋帝来降，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] , [ðeɪ] [riːtɪt] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈdaʊɪst]

Leading troops into the city , they reached the East Gate and became the Daoist

领导 军队 进入 这 城市 , 他们 达到 这 东方 门 和 成为 这 道家

[ˈmaːstə(r)] .

Master .

掌握 .

领兵入城至东门道主，

[ˈsiːɪŋ] [ˈempərə(r)][mɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [pˈrɒstreɪtɪŋ] [ðəmˈselvz] [ænd; ənd] [ˈbeɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
Seeing Emperor Min and his ministers prostrating themselves and begging for
看到 皇帝 敏 和 他的 部长们 俯伏 他们自己 和 乞讨 为了
[səˈrendə(r)] ,
surrender ,
投降 ,

见愍帝与群臣伏道请降，

[jaʊ] [ˌdɪsˈmaʊnt] [ænd; ənd] [helpɪt] [ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈruːlə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːt] .
Yao dismounted and helped the Jin ruler to his feet .
姚 下马 和 帮助 这 斤 统治者 到 他的 脚 .

曜下马扶起晋主，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tuː; tə] [bɜːn] [ðə; ðɪ] [ˈkɒfɪn] [ænd; ənd] [əkˈsept] [ðə; ðɪ][dʒeɪd][dɪsk] .
He ordered his attendants to burn the coffin and accept the jade disc .
他 订购 他的 服务员 到 烧伤 这 棺材 和 接受 这 玉 光盘 .

令左右焚柩受璧，

[ðeɪ] [muːvd] [ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə][ðeə(r)][kæmp] .
They moved the Jin emperor and his ministers to their camp .
他们 已搬 这 斤 皇帝 和 他的 部长们 到 他们的 营 .

迁晋帝及公卿于其营，

[ˈɔːdə(r)][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [gɑːd] [hɪm] .
Order soldiers to guard him .
命令 士兵 到 警卫 他 .

令兵卫之，

[hiː; hi] [ˈentəd] [tʃɑːŋˈɑːn] [ænd; ənd] [stˈeɪjənd] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
He entered Chang'an and stationed three armies .
他 进入 长安 和 驻 三 军队 .

自入长安屯扎三军。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈdʒen(ə)rəl][liː][jiː][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈeskɔːt] [ˈempərə(r)][mɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] .
General Li Yi was ordered to escort Emperor Min and his ministers .
一般的 李 易 曾是 订购 到 护送 皇帝 敏 和 他的 部长们 .

令中将军李益送愍帝及公卿，

[ænd; ənd] [ˈstɔːrɪdʒ]
and storage
和 贮存

并库藏、

[ˈberbi] ,
baby ,
婴儿 ,

宝贝、

[ðə; ðɪ][dʒeɪd][dɪsk] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ðɪ] [waɪz] [ˈruːlə(r)][ɒv; əv][hæn] .
The jade disc arrived in Pingyang to meet the wise ruler of Han .
这 玉 光盘 到达的 在 平阳 到 见面 这 明智的 统治者 的 韩 .

玉璧来平阳见汉主聪。

[kɔːŋ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大喜，

[lɪn] - [hɔ:l] .
Lin Guangji Hall .
林 - 大厅 .

临光极殿。

[ˈempərə(r)][mɪn] [baʊd] [bɪˈfɔ:(r)] [hɪm] .
Emperor Min bowed before him .
皇帝 敏 鞠躬 前 他 .

愍帝稽首于前，

[ˈtʃu:] [jʌn] [ˈprɒs,treɪtɪd] [hɪmˈself] [ɒn][ðə; ðɪ] [graʊnd] [ænd; ənd] [wept] [ˈbɪtəli] .
Qu Yun prostrated himself on the ground and wept bitterly .
曲 云 俯卧 他自己 在 这 地面 和 哭泣 苦涩地 .

麴允伏地恸哭。

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪmˈprɪznd] .
He was ordered to be imprisoned .
他 曾是 订购 到 是 被监禁 .

命囚之。

[jʌn] [bɜ:st] [ˈɪntu:] [tɪəz] .
Yun burst into tears .
云 爆裂 进入 眼泪 .

允大哭一场，

[hi:; hi] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .

乃自杀。

[kɔ:ŋ] [saɪd] [wɪð] [rɪˈgret] , [bʌt; bət][aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [tu:] [leɪt] .
Cong sighed with regret , but it was too late .
国会 叹了口气 和 后悔 , 但 它 曾是 也 晚的 .

聪叹悔不及，

[ˈempərə(r)][mɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][grænd][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] .
Emperor Min appointed him as Grand Master of Ceremonies .
皇帝 敏 任命 他 作为 盛大 掌握 的 仪式 .

以愍帝为光禄大夫，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˈmɑ:kwɪs] [ɒv; əv][ˈhwaɪˈɑ:n] .
He was granted the title of Marquis of Huai'an .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 淮安 .

封怀安侯。

[ɛlɑɪˈju:] [jɑʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] .
Liu Yao was appointed Grand Chancellor .
刘 姚 曾是 任命 盛大 校长 .

以刘曜为太宰，

[feɪk] [ˈjeləʊ] [æks] ,
fake yellow axe ,
伪造的 黄色的 斧头 ,

假黄钺，

[ˈsu:pəvaɪz] [ɔ:l] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɪn] [ˈʃænˈʃi:] .
Supervise all military affairs in Shaanxi .
监督 全部 军队 事务 在 陕西 .

督陕西诸军事，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [in'fɛf, -'fiːf] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
He was enfeoffed as the King of Qin .
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 秦 .
封秦王。

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˈdʒɛn(ə)rəl] [ɒv; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɪ] [wɒz; wəz] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [ˈtʃuː] [jʌn] .
The title of General of Chariots and Cavalry was bestowed upon Qu Yun .
这 标题 的 一般的 的 战车 和 骑兵 曾是 授予 之上 曲 云 .
赠麴允车骑将军，

[ˈmɑ:kwɪs] [jɪdʒi] [mɪn] .
Marquis Yijie Min .
侯爵 怡洁 敏 .
溢节愍侯。

[ˈsuː,ʊʊ] [lɪn] [wɒz; wəz] [bɪ'hɛdɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:kɪtpleɪs] .
Suo Lin was beheaded in the marketplace .
苏 林 曾是 斩首 在 这 市场 .
将索綝斩于市曹。

[kɔːŋ] [ˈgrɑːntɪd] [ˈɛmpərə(r)] [dʒɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ˈlɒdʒɪŋz] [æt; ət] [pəʊst] [ˈsteɪʃnz] .
Cong granted Emperor Jin and his ministers lodgings at post stations .
国会 的确 皇帝 斤 和 他的 部长们 住宿 在 邮政 车站 .
聪赐晋帝与公卿居馆驿，

[send] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [gɑːd] [aɪˈtiː] .
Send the army to guard it .
发送 这 军队 到 警卫 它 .
使军卫之，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvz] [ə; eɪ] [ˈmʌnθli] [ˈsæləri] .
He receives a monthly salary .
他 接收 一个 月度 薪水 .
月给俸米。

[hɪ'stɒrɪk(ə)] [ˈrekɔːdz] [steɪt] [ðæt] [ðə; ði] [leɪt] [kraʊn] [prɪns] - [waɪf] [wɒz; wəz] [ˈleɪdi] [wæŋ] .
Historical records state that the late Crown Prince Minhuai's wife was Lady Wang .
历史 记录 状态 那 这 晚的 王冠 王子 - 妻子 曾是 女士 王 .
史说先愍怀太子妃王氏，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˈdɔːtə(r)] [ɒv; əv] [grænd] [ˈkɒməndənt] [wæŋ] [jæn] .
She was the daughter of Grand Commandant Wang Yan .
她 曾是 这 女儿 的 盛大 指挥官 王 严 .
乃太尉王衍之女也，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Huifeng .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字惠风，

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈprɪnsəpld] .
She was virtuous and principled .
她 曾是 有德行的 和 有原则的 .
贞婉有志节。

[ʃiː; ʃi] [fɜːst] [ˈmærid] [kraʊn] [prɪns] - .
She first married Crown Prince Minhuai .
她 第一的 已婚 王冠 王子 - .
先与愍怀太子为妻，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [di'pəʊz] ,
After the crown prince was deposed ,
后 这 王冠 王子 曾是 被罢免 ,
后太子既废，

[lɪvd; 'laɪvd] [wɪð] [hɜ:(r); hə(r)]['fɑ:ðə(r)] , [wæn] [jæn] , [ɪn] [dʒɪnɔŋ] .
Huifeng lived with her father , Wang Yan , in Jinyong .
- 居住地 和 她 父亲 , 王 严 , 在 金庸 .
惠风与父王衍居于金墉。

[hɪz; ɪz]['fɑ:ðə(r)] , [wæn] [jæn] , [wɒz; wəz] [di'pəuz] [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
His father , Wang Yan , was deposed as crown prince .
他的 父亲 , 王 严 , 曾是 被罢免 作为 王冠 王子 .
其父王衍因太子废，

[pli:z] [breɪk] [ɒf] [ðə; ði] ['mæɪrɪdʒ] .
Please break off the marriage .
请 休息 离开 这 婚姻 .
请绝婚。

- [rɪ'fju:zd] .
Huifeng refused .
- 拒绝 .
惠风不肯，

[ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] [dʌz] [nɒt] [sɜ:v] [tu:] ['mɑ:stəz] .
A loyal minister does not serve two masters .
一个 忠诚 部长 做 不是 服务 二 大师 .
道忠臣不事二君，

[ə; eɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['wʊmən] [wɪl] [nɒt] ['mæɪrɪ] [twɑɪs] .
A virtuous woman will not marry twice .
一个 有德行的 女士 将要 不是 结婚 两次 .
烈女不嫁二夫，

[pli:z] , [ɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] ,
Please , Your Majesty ,
请 , 你的 威严 ,
即请乘輿，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] ['wi:pɪŋ] .
They returned home weeping .
他们 返回 家 哭泣 .
号哭而归，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['æktɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was acting as the Crown Prince .
他 曾是 表演 作为 这 王冠 王子 .
为太子行。

['pɑ:səz'baɪ] [ɔ:l] [wept] .
Passersby all wept .
路人 全部 哭泣 .
行路人皆为之流涕，

[ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] [heɪld] [æz; əz][ə; eɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['wʊmən] .
She was hailed as a virtuous woman .
她 曾是 赞誉 作为 一个 有德行的 女士 .
称其烈女。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [el,aɪ'ju:ɪ] [jaʊ] [ɒv; əv][hæn][hæd; həd] [ɔ:l'redi] ['kæptʃəd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
At that time , Liu Yao of Han had already captured Chang'an .
在 那 时间 , 刘 姚 的 韩 有 已经 捕获 长安 .
其时汉刘曜既得长安，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['ləʊ'jæŋ] .
He then led his troops to attack Luoyang .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 洛阳 .
又领兵来攻洛阳。

[ə'pɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðə; ði] [ŋju:z] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [ˈsəʊldʒəz] , [ænd; ənd] [sə'vɪljənz] [pɒv; əv] [ˈləʊʃjən] [kə'læpst]
Upon hearing the news , the officials , soldiers , and civilians of Luoyang collapsed .
之上 听力 这 消息 , 这 官员 , 士兵 , 和 平民 的 洛阳 倒塌
[ɪn][ˈpænɪk] .
in panic .
在 恐慌 .

洛阳吏士军民闻风奔溃，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [ˌʌndɪ'fendɪd] .
The city was undefended .
这 城市 曾是 未设防 .

无人守城。

[ˌɛl,ərɪ'ju:] [jəʊ] [ˈentəd] [ˈləʊʃjən] [ˈsɪti] .
Liu Yao entered Luoyang City .
刘 姚 进入 洛阳 城市 .

刘曜入洛阳城，

[ðeɪ] [tʊk] [ɪn][ɔ:l][ðə; ði] [ˈmembəz] [pɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ɪm'pɪəriəl][ˈfæməli] .
They took in all the members of the Jin imperial family .
他们 采取 在 全部 这 成员 的 这 斤 帝国 家庭 .

尽收晋之宗室，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

悉行诛戮。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [wæn] [wɒz; wəz] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [ænd; ənd][kaɪnd] ,
Because Wang was beautiful and kind ,
因为 王 曾是 美丽的 和 种类 ,

因见王氏惠风有貌，

[jəʊ] [kʊd; kəd][nɒt][beə(r)][tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
Yao could not bear to kill him .
姚 可以 不是 熊 到 杀 他 .

曜不忍杀之，

[hi:; hi] [bɪ'stəʊd] [ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [bri:z] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [sə'bo:dɪnət] [ˈtʃɑʊ] [ʃu:] [æz; əz][hɪz; ɪz] [waɪf] .
He bestowed a gentle breeze upon his subordinate Qiao Shu as his wife .
他 授予 一个 温和的 微风 之上 他的 下属 乔 舒 作为 他的 妻子 .

以惠风赐其部将乔属为妻。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdʒɔɪəs] [ə'keɪz(ə)n] , [ænd; ənd][aɪ] [ɪk'spres] [maɪ][sɪn'sɪə(r)] [ˈgrætɪtju:d] .
This is a joyous occasion , and I express my sincere gratitude .
这 是 一个 欢乐 场合 , 和 我 表达 我的 真诚 感激 .

属大喜拜谢，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [tents] , [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒent(ə)l] [bri:z] .
They returned to their tents , enjoying the gentle breeze .
他们 返回 到 他们的 帐篷 , 享受 这 温和的 微风 .

领惠风归帐。

[hi:; hi] [ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə][prɪ'peə(r)][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] .
He ordered his attendants to prepare the banquet .
他 订购 他的 服务员 到 准备 这 宴会 .

命左右整备筵席，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [get] [ˈmæɪɪd] .
They should get married .
他们 应该 得到 已婚 .

要与成亲。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][wiː; wi][sæt] [tə'geðə(r)] , [hænd][ɪn][hænd] , [ɪn'dʒɔɪŋ] [ðə; ði][dʒent(ə)] [briːz] .
Because we sat together , hand in hand , enjoying the gentle breeze .
因为 我们 卫星 一起 , 手 在 手 , 享受 这 温和的 微风 .

因携惠风手同坐，

[fɛŋ] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] .
Feng drew his sword .
冯 画 他的 剑 .

风拔其所佩剑在手，

[ðə; ði] [sə'bɔːdɪnət] [rɪ'fjuːzd] , ['seɪŋ] :
The subordinate refused , saying :
这 下属 拒绝 , 说 :

拒属曰：

" [aɪ][eɪ 'em][ðə; ði] ['dɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] ['kɒməndænt] [ɒv; əv][dʒɪn] . "
" I am the daughter of the Grand Commandant of Jin . "
" 我 是 这 女儿 的 这 盛大 指挥官 的 斤 . "

“吾乃晋太尉公之女、

[ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['kɒnsɔːt]
The Crown Prince's Consort
这 王冠 王子的 配偶

皇太子之妃，

[bɔːn] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv][dʒɪn] ,
Born a woman of Jin ,
出生 一个 女士 的 斤 ,

生为晋妇，

[hiː; hi][daɪd][æz; əz][ə; eɪ] [gəʊst] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He died as a ghost of Jin .
他 死亡 作为 一个 鬼 的 斤 .

死作晋鬼，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɒsəbli] ['mæri] [ə; eɪ][dɒg] [laɪk] [juː; jʊ] ? "
" How could I possibly marry a dog like you ? "
" 如何 可以 我 可能 结婚 一个 狗 喜欢 你 ? "

安肯从汝胡狗为妻？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [stæbd] ['tʃaʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɔːd] .
He stabbed Qiao with his sword .
他 刺伤 乔 和 他的 剑 .

以剑刺乔属。

['tʃaʊ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Qiao was furious .
乔 曾是 狂怒 .

乔属大怒，

[teɪk] [ðə; ði] [tuː] [ʃɑːp] [bleɪdz] [ænd; ənd] [kɪl] [ðə; ði] [wɪnd] .
Take the two sharp blades and kill the wind .
拿 这 二 锋利的 刀片 和 杀 这 风 .

取左右利刃将风杀之。

[pɔː(r); pʊə(r)] , ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ['wʊmən] ,
Poor , loyal and virtuous woman ,
贫穷的 , 忠诚 和 有德行的 女士 ,

可怜忠烈女，

[maɪ][laɪf][endz][hɪə(r)] .
My life ends here .
我的 生活 结束 这里 .

到此一命休。

[ə; eɪ][ˈpəʊɪm] [ləˈment] :
A poem laments :
一个 诗 哀叹 :

有诗叹曰：

[wen] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [fel] , [ɔ:l] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈfæməli][wɜ:(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] .
When the Jin dynasty fell , all members of the imperial family were captured .
什么时候 这 斤 王朝 跌倒 , 全部 成员 的 这 帝国 家庭 是 捕获 .

晋亡宗室尽遭擒，

[ðə; ði] [prɪnˈsesɪz] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈrezəlu:t] [kənˈdʌkt] [ɪz][ˈtru:li][ˈædmərəb(ə)] .
The princess's virtuous and resolute conduct is truly admirable .
这 公主的 有德行的 和 坚决 执行 是 真的 令人钦佩的 .

堪叹王妃贞烈行。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈmeni] [ˈska:lərz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] .
There are many scholars in the court .
那里 是 许多 学者们 在 这 法庭 .

朝中徒有许多士，

[haʊ] [kʊd; kəd][ʃi:; ʃɪ][kəmˈpeə(r)][tu:; tə][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [frɒm; frəm] [dʒɪnɟŋ] ?
How could she compare to a woman from Jinyong ?
如何 可以 她 比较 到 一个 女士 从 金庸 ?

岂及金庸一妇人。

[gæn] [ʃi:] [bəʊ] [sed] :
Gan Shi Bao said :
甘 史 包 说 :

干氏宝曰：

[ðə; ði][fɔ:l] [ɒv; əv][dʒɪn] ,
The fall of Jin ,
这 落下 的 斤 ,

晋之亡也，

[ɪˈstæblɪʃŋ] [ə; eɪ] [lɒs] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)]
Establishing a loss of power
建立 一个 损失 的 力量

树立失权，

[ɪnˈtrʌst] [tu:; tə][ðə; ði] [rɒŋ] [ˈpɜ:s(ə)n]
Entrusting to the wrong person
委托 到 这 错误的 人

付托非人，

[ðə; ði][fɔ:(r)][daɪˈmenʃ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ˈəʊpən] .
The four dimensions are not open .
这 四 方面 是 不是 打开 .

四维不张，

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈmeni] [kəˈrʌpt] [ænd; ənd] [ˌɒpətjuːˈnɪstɪk] [ˈpɒləsɪz] .
However , there are many corrupt and opportunistic policies .
然而 , 那里 是 许多 腐败 和 机会主义者 政策 .

而苟且之政多也。

[ə; eɪ] [brɔ:d] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [meɪks] [ə; eɪ] [haʊs] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][ˈtɒp(ə)] .
A broad foundation makes a house difficult to topple .
一个 广阔 基础 制作 一个 房子 难的 到 倾倒 .

夫基广则难倾，

[di:p] [ru:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [hɑ:d] [tu:; tə] [ʌp'ru:t] .
Deep roots are hard to uproot .
深的 根 是 难的 到 铲除 .

根深则难拔，

[ɪf] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ˈɔ:də(r)] , [ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ] [ˈkeɪəs] .
If things are in order , there will be no chaos .
如果 事物 是 在 命令 , 那里 将要 是 不 混乱 .

理节则不乱，

[ɪf] [aɪ ˈti:][ɪz] [glu:d] [tə'geðə(r)] , [aɪ ˈti:] [wɪl] [nɒt] [mu:v] .
If it is glued together , it will not move .
如果 它 是 胶合 一起 , 它 将要 不是 移动 .

胶结则不迁。

[ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [waɪ] [ðəʊz] [hu:] [ru:ld] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪn][ðə; ði][pa:st][wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)][tu:; tə][lɑ:st] [lɒŋ]
The reason why those who ruled the world in the past were able to last long
这 原因 为什么 那些 WHO 裁决 这 世界 在 这 过去的 是 有能力的 到 最后的 长的
[wɒz; wəz] . . .
was : : :
曾是 . . .

昔之有天下所以能长久，

[ðɪs] [ˈmeθəd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ju:st] .
This method should be used .
这 方法 应该 是 用过的 .

用此道也。

[ðə; ði] [raɪz][ʊv; əv][dʒɪn] [tə'deɪ] ,
The rise of Jin today ,
这 上升 的 斤 今天 ,

今晋之兴也，

[ˌɒntrəprə'nɜ:ɪp] [ɪz] [beɪst] [ɒn] [ˌfʌndə'ment(ə)] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
Entrepreneurship is based on fundamental principles .
创业精神 是 基于 在 基本的 原则 .

创业立本，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈsɜ:t(ə)nli] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðæt] [ʊv; əv] [ˈpri:vɪəs] [dʒenə'reɪʃnz] .
It is certainly different from that of previous generations .
它 是 当然 不同的 从 那 的 以前的 几代人 .

固异于先代矣。

[ˌfɜ:ðə'mɔ:(r)] , [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ʊv; əv][ˈlɪt(ə)] [ˈvɜ:tʃu:][ænd; ənd] [ləʊ] [ˈmɒrəl] [ˈkærəktə(r)] ,
Furthermore , those who are of little virtue and low moral character ,
此外 , 那些 WHO 是 的 小的 美德 和 低的 道德 特点 ,

加以朝寡纯德之人，

[ðə; ði][əʊld][fəʊks][ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊtɪd] .
The old folks in the village are loyal and devoted .
这 老的 各位 在 这 村庄 是 忠诚 和 奉献 .

乡乏不贰之老，

[ˌpɔ:nə'græfɪk] [ˈkʌstəmz]
Pornographic customs
色情 海关

风俗淫僻，

[ʃeɪm] [ɪz] [stɪl] [lɒst] .
Shame is still lost .
耻辱 是 仍然 丢失的 .

耻尚失所。

[ˈska:lərz] [ju:z] [ˈdʒwa:ŋˈzi:] ,
Scholars use Zhuangzi ,
学者们 使用 庄子 ,

学者以庄、

[ˈlaotzə][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈklæsɪks] , [ænd; ənd] [ðʌs] [rɪˈdʒektɪd][ðə; ði][sɪks] [ˈklæsɪks] .
Laozi was the master of the classics , and thus rejected the Six Classics .
老子 曾是 这 掌握 的 这 经典 , 和 因此 拒绝 这 六 经典 .

老为宗而黜六经，

[ðəʊz] [hu:] [spi:k] [ɒv; əv][aɪˈti:] [ju:z] [ˈempti] [ˈretərɪk] [æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ɒv; əv] [ɑ:gjumənˈteɪ(ə)n]
Those who speak of it use empty rhetoric as a means of argumentation

[ænd; ənd] [dɪˈspaɪz] [ðə; ði] [ɪmˈpɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv] [ɪnˈtegrəti] .
and despise the importance of integrity .
和 鄙视 这 重要性 的 正直 .

谈者以虚荡为辨而贱名检，

[ðəʊz] [hu:] [ʌpˈhəʊld] [ˈmɒrəl] [ɪnˈtegrəti] [baɪ] [ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn] [ʌnrɪˈstreɪnd] [bɪˈheɪvjə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈnærəʊ] -
Those who uphold moral integrity by indulging in unrestrained behavior are narrow -

[ˈmaɪndɪd][ænd; ənd] [læk] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
minded and lack principles .
有思想 和 缺少 原则 .

持身者以放浪为道而狭节信，

[ðəʊz] [hu:] [si:k] [əˈfɪ(ə)] [pəˈzɪnz] [ˈvælju:] [ʌnˈskru:pjələs] [mi:nz] [ænd; ənd] [dɪˈspaɪz] [ˈʌpraɪt] [kənˈdʌkt]
Those who seek official positions value unscrupulous means and despise upright conduct

.
:
:

进仕者以苟得为贵而鄙居正，

[əˈfɪ(ə)lz] [hu:] [əˈspaɪə(r)][tu:; tə] [ˈbɒftɪ] [aɪˈdiəl] [ænd; ənd] [ˈrɪdɪkju:l] [ˈdɪlɪdʒəns] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈðeəfɔ:(r)] [ɛləɪˈju:]
Officials who aspire to lofty ideals and ridicule diligence are therefore Liu

[sɔ:ŋz] [ˈfri:kwənt] [ˈædvəkəsi] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənəns] .
Song's frequent advocacy of governance .
歌曲的 频繁 倡导 的 治理 .

当官者以望空为高而笑勤悖是以刘颂屡言治道，

[ˈfu:] [tʃɛŋ] [ˈɔ:lweɪz] [kəˈrekts] [ˈi:v(ə)] [ænd; ənd] [ʌpˈhəʊld] [ˈraɪtʃəsənəs] .
Fu Cheng always corrects evil and upholds righteousness .
傅 程 总是 更正 邪恶的 和 维护 义 .

傅成每纠邪正，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɔ:ld] [ˈvʌlgə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] .
They were all called vulgar officials .
他们 是 全部 称为 庸俗 官员 .

皆谓之俗吏。

[ɪts] [rɪˈlaɪəns] [ɒn][ðə; ði][ˈəʊpən] [speɪs] ,
Its reliance on the open space ,
它是 依赖 在 这 打开 空间 ,

其倚仗虚旷、

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪˈðəʊt] [maɪnd] ,
Those who are without mind ,
那些 WHO 是 没有 头脑 ,

依阿无心者，

[ɔ:ɪ] [pʊ; əv][ðem; ðəm][ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'naʊnd] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .
All of them are renowned throughout the country .
全部 的 他们 是 著名 自始至终 这 国家 .

皆名重海内，

[ˈetɪkət] , [lɔ:] , [ˈpʌnɪʃmənt] , [ænd; ənd] [əd,mɪnɪ'streɪ](ə)n]
Etiquette , Law , Punishment , and Administration
礼仪 , 法律 , 惩罚 , 和 行政

礼法刑政，

[ðɪs] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [bæd] .
This is extremely bad .
这 是 极其 坏的 .

于此大坏。

[wen] [ə; eɪ] ['kʌntri] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] ['perɪʃ] ,
When a country is about to perish ,
什么时候 一个 国家 是 关于 到 沦 ,

国之将亡，

[ðə; ði] [ru:t] [mʌst; məst] [fɜ:st] [bi:; bi] [əʊvə'tɜ:nd] .
The root must first be overturned .
这 根 必须 第一的 是 翻覆 .

本必先颠，

[ɪz] [ðɪs] [wɒt] [,aɪ 'ti:] [mi:nz] ?
Is this what it means ?
是 这 什么 它 方法 ?

其此之谓乎？

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第36/121页

[ˈðeəfɔ:(r)] , [əbˈzɜ:vɪŋ] ["ru:ən][dʒi:z][ˈækʃ(ə)nz] ,
Therefore , observing Ruan Ji's actions ,
所以 , 观察 阮 玘 的 行动 ,

故观阮籍之行，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kəˈlæps] [ɒv; əv][ðə; ði] [trəˈdɪʃən(ə)] [raɪts] [ænd; ənd] [ˈmɒrəlz] ;
And the reason for the collapse of the traditional rites and morals ;
和 这 原因 为了 这 坍塌 的 这 传统的 仪式 和 德 ；

而觉礼教崩弛之由；

[tʃɑ:] [ˈju:,tʃʌn] ,
Cha Yuchun ,
查 玉春 ,

察庾纯、

[ðə; ði] [dɪˈspju:t] [ˈəʊvə(r)][ˈdʒi:ə] [tʃɔ:ŋ]
The dispute over Jia Chong
这 争议 超过 贾 钟

贾充之争，

[ænd; ənd] [si:] [ðæt] [ˈmɑ:stə(r)] [jɪn] [hæz; həz] [ˈmeni] [flɔ:z] ;
And see that Master Yin has many flaws ;
和 看 那 掌握 阴 有 许多 缺陷 ；

而见师尹之多辟；

[tu:; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ɒv; əv] [ˈpæsɪfaɪ] [wu:] ,
To examine the merits of pacifying Wu ,
到 检查 这 优点 的 安抚 吴 ,

考平吴之功，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ŋju:] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [wəd] [nɒt] [ji:ld] ;
And they knew that the generals would not yield ;
和 他们 知道 那 这 将军们 会 不是 屈服 ；

而知将帅之不让；

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][gwoʊ] [kɪnz] [plæn] ,
Thinking of Guo Qin's plan ,
思维 的 郭 秦的 计划 ,

思郭钦之谋，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][wu:] [rɒŋ] [ænd; ənd][di: ˈaɪ] [traɪbz] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈkɒnflɪkt] ;
However , the Wu Rong and Di tribes had a conflict ;
然而 , 这 吴 荣 和 迪 部落 有 一个 冲突 ；

而寤戎狄之有衅；

[ˈlɪs(ə)n] [tu:; tə][ˈfu:] [ʃu:ˈæn] ,
Listen to Fu Xuan ,
听 到 傅 宣 ,

听傅玄、

[,ɛl,ɑɪˈju:] [jɪz] [wɜ:dz]
Liu Yi's words
刘 易的 字

刘毅之言，

[ænd; ənd] [ðʌs] [geɪnd] [ðə; ði][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lɪz] ；
And thus gained the favor of all officials ；
和 因此 获得 这 偏爱 的 全部 官员 ；
而得百官之邪；

[hi:; hi][ˈfu:] - [məˈmɔ:riəl] ，
He Fu Xianzhi's memorial ；
他 傅 纪念馆 ；
核傅咸之奏、

[ðə; ði] [ˈθiəri] [ɒv; əv][ðə; ði][ɡɒd][ɒv; əv] [ˈmʌni]
The theory of the God of Money
这 理论 的 这 上帝 的 钱
钱神之论，

[ænd; ənd] [ðʌs] ， [ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ɒv; əv] [biˈstəu] [ˈfeɪvəz] [ænd; ənd] [braɪbz] [brɪˈkʌmz] [ˈeɪvɪdənt] ．
And thus , the practice of bestowing favors and bribes becomes evident ．
和 因此 ， 这 实践 的 授予 恩惠 和 贿赂 变成 明显 ．
而知宠赂之彰。

[sʌt] [ɪz][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈnei(ə)n] ．
Such is the state of the people and the nation ．
这样的 是 这 状态 的 这 人们 和 这 国家 ．
民风国势如此，

[ɔ:lˈðəʊ] [ə; eɪ] [ˈmɒdərət] [ˈru:lə(r)] ，
Although a moderate ruler ；
虽然 一个 缓和 统治者 ；
虽以中庸之君、

[ðə; ði][wʌŋ] [hu:] [ʌpˈhəʊld] [ðə; ði] [ˈkʌltʃə(r)] [ˈɡʌvnz] [ˌaɪ ˈti:] ．
The one who upholds the culture governs it ．
这 一 WHO 维护 这 文化 统治 它 ．
守文之主治之，

[stɪl] [ˈfɪrɪŋ] [ˌaɪ ˈti:] [wʊd] [kɔ:z] [ˈkeɪəs] ，
Still fearing it would cause chaos ；
仍然 害怕 它 会 原因 混乱 ；
犹惧致乱，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] ， [ˈempərə(r)][ˈhu:ɪ] [ˈtri:tɪd] [hɪm] [wɪð] [ˈdɪsəlu:t] [brɪˈheɪvjə(r)] ！
Moreover , Emperor Hui treated him with dissolute behavior ！
而且 ， 皇帝 惠 治疗 他 和 荒淫 行为 ！
况惠帝以放荡之行临之哉！

[ˈempərə(r)][hwaɪ] [si:zd] [ðə; ði] [θrəʊn] [əˈmɪdst] [ˈkeɪəs] ．
Emperor Huai seized the throne amidst chaos ．
皇帝 怀 查获 这 王座 在.....之中 混乱 ；
怀帝承乱得位，

[diˈtein] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈmɪnɪstə] ；
Detaining powerful ministers ；
拘留 强大的 部长们 ；
羈以强臣；

[ˈɑ:ftə(r)][ˈempərə(r)][mɪn] [fled] [tu:; tə][bi: ˈəʊ] ，
After Emperor Min fled to Bo ；
后 皇帝 敏 逃亡 到 波 ；
愍帝奔播之后，

[tu:; tə] [klɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈhɒləʊ] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] ．
To cling to a hollow reputation ．
到 黏着 到 一个 空洞的 名声 ．
徒守虚名。

[ðə; ði] [taɪd] [hæz; həz] [tɜːnd] [əˈɡenst] [ðə; ði] [wɜːld] .
The tide has turned against the world .
这 潮 有 转向 反对 这 世界 .

天下之势既去，

[ˈæʊnli] [ə; eɪ] [ˈdʒiːniəs] [ɒv; əv] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈtælənt] [kʊd; kəd] [teɪk] [aɪ ˈtiː] [bæk] !
Only a genius of extraordinary talent could take it back !
仅有的 一个 天才 的 非凡的 天赋 可以 拿 它 后退 !
非命世之雄才不能复以取之矣！

[ðə; ði] " [krɒnəˈlɒdʒɪk(ə)l] [tʃɑːt] " [steɪts] :
The " Chronological Chart " states :
这 " 按时间顺序 图表 " 各州 :

《历年图》曰：

[ˈɑːftə(r)] [ˈempərə(r)] [wuː] [muːvd] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] [weɪ] ,
After Emperor Wu moved the capital to Wei ,
后 皇帝 吴 已搬 这 首都 到 魏 ,
武帝既迁魏祚，

[ˈswiːpɪŋ] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [wuː] [ˈriːdʒən] ,
Sweeping across the entire Wu region ,
扫荡 穿过 这 全部的 吴 地区 ,
席卷全吴，

[hiː; hi] [kənˈtɪnjuːd] [jʊːz] [səbˈmɪʃn] .
He continued Yu's submission .
他 持续 余氏 提交 .
续禹膺服，

[rɪˈlaɪɪŋ] [ɒn] [ɪts] [sɪˈkjʊərəti] ,
Relying on its security ,
依靠 在 它是 安全 ,
恃其治安，

[hiː; hi] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
He indulged in wine and women .
他 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 .
荒于酒色。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈveri] [bɪˈɡɪnɪŋ] ,
From the very beginning ,
从 这 非常 开始 ,
以开基之始，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] - [tɜːm] [plænz] ,
Not for long - term plans ,
不是 为了 长的 - 学期 计划 ,
不为远图，

[pəˈsjʊːɪŋ] [ɪkˈstrævəɡəns] ,
Pursuing extravagance ,
追求 奢侈 ,
崇尚浮华，

[dɪˈskaːd] [ˈetɪkət] .
Discard etiquette .
丢弃 礼仪 .
败弃礼法。

[ˈempərə(r)] [ˈhuːɪ] [wɒz; wəz] [ˈfuːlɪʃ] [ænd; ənd] [ɪnˈkɒmpɪtənt] .
Emperor Hui was foolish and incompetent .
皇帝 惠 曾是 愚蠢 和 不称职的 .
惠帝昏愚，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [bɪ'twiːn] [biːnz] [ænd; ənd] [wiːt]
Unable to distinguish between beans and wheat
无法 到 区分 之间 豆子 和 小麦

不辨菽麦，

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ə; eɪ] ['treʒə(r)] [wɜːθ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['piːsɪz] [ɒv; əv][gəʊld] ,
For example , a treasure worth ten thousand pieces of gold ,
为了 例子 , 一个 宝藏 值得 十 千 件 的 金子 ,

譬之万金之宝，

[ə'bændənd] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] ,
Abandoned in the middle of the road ,
弃 在 这 中间 的 这 路 ,

弃之中衢，

[nəʊ][wʌn] [gɑːdz] [aɪ 'tiː] .
No one guards it .
不 一 守卫 它 .

无人守之，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ 'tiː][nɒt][biː; bi] [pə'zest] [baɪ] ['sʌmwʌn] [els] ?
How could it not be possessed by someone else ?
如何 可以 它 不是 是 拥有 经过 某人 别的 ?

安得不为他人有乎？

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [brɪ'gæn][ɪn][ðə; ði] ['wɪmɪnz] ['kwɔːtəz] .
The trouble began in the women's quarters .
这 麻烦 开始 在 这 女性的 四分之一 .

祸起于闺门，

[bɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['fæməli] ,
Born into the imperial family ,
出生 进入 这 帝国 家庭 ,

成于宗室，

['frætɪsaɪd]
Fratricide
兄弟相残

骨肉相残，

[ɜrtʃjuː][dʒiː]
Hu Jie
胡 杰

胡羯、

[diː 'aɪ] ,
Di ,
迪 ,

氏、

[tʃiː'æŋ]
Qiang
羌

羌、

[ðə; ði][ʃiːɑːn'beɪ] ['piːp(ə)l] [vaɪd] [tuː; tə] [ɪn'hɛrɪt] [ɪts] [dɪsəd'væntɪdʒs] .
The Xianbei people vied to inherit its disadvantages .
这 鲜卑人 人们 竞争 到 继承 它是 缺点 .

鲜卑争承其弊，

[splɪt] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz]
Split the Central Plains
分裂 这 中央 平原

剖裂中原，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][stentʃ] [ɒv; əv] ['pɪklɪd] ['vedʒtəb(ə)lz] .
The people were suffering from the stench of pickled vegetables .
这 人们 是 痛苦 从 这 恶臭 的 腌制 蔬菜 .

话齏醢生民，

[bəʊnz] [paɪld] [ʌp] ['ɪntu:] [maʊndz] ,
Bones piled up into mounds ,
骨头 堆积 向上 进入 土堆 ,

积骸成丘，

[ˈblʌdʒed] [fɔ:mz] [æn; ən] [ə'bɪs] .
Bloodshed forms an abyss .
流血事件 表格 一个 深渊 .

流血成渊，

[ˈsevrəl] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,
Several hundred years ,
一些 百 年 ,

几三百年，

[haʊ] ['trædʒɪk] !
How tragic !
如何 悲惨 !

岂不哀哉！

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ar'ju:] [kun] ['lu:zɪz] [hɪz; ɪz] [pə'zɪf(ə)n] [ænd; ənd] [fli:] [tu:; tə][dʒɪzʒu:]
Chapter 110 Liu Kun Loses His Position and Flees to Jizhou
章 - 刘 昆 失败 他的 位置 和 逃跑 到 冀州

第一一〇回 刘琨失据奔蓟州

[ˈmi:nwaɪl] , [fi:] [el'i:] [br'si:dʒd] [lɛpɪŋ] [wɪð] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Meanwhile , Shi Le besieged Leping with an army of 50 , 000 .
同时 , 史 乐 被围困 乐平 和 一个 军队 的 - , - .

却说石勒以五万之众围乐平，

[hæn][ˈdʒu:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [lɛpɪŋ] , [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['reskju:] [ɛl,ar'ju:] [kun] .
Han Ju , the prefect of Leping , sent someone to rescue Liu Kun .
韩 朱 , 这 长官 的 乐平 , 发送 某人 到 救援 刘 昆 .

乐平太守韩据使人清救于刘琨。

[kun] ['nju:li] [ə'kwaiəd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] ['ji:lu:] .
Kun newly acquired the people of Yilu .
昆 新 获得 这 人们 的 义鲁 .

琨新得猗庐之众，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][ju:z][hɪz; ɪz] [ʃɑ:p] [edʒ] [tu:; tə] [səb'dju:] [hɪm] .
They intended to use his sharp edge to subdue him .
他们 故意的 到 使用 他的 锋利的 边缘 到 征服 他 .

欲因其锐气以讨勒。

[dʒi] - [sed] :
Ji Danyuan said :
季 - 说 :

箕澹源曰：

" [ɔ:ɪ'dəʊ] [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][dʒɪn] ,
" **Although these are people of Jin ,**
" 虽然 这些 是 人们 的 斤 ,

“此虽晋民，

[lɒŋ] ['strændɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['fɒrən] [lənd] ,
Long stranded in a foreign land ,
长的 搁浅 在 一个 外国的 土地 ,

久沦异域，

[aɪ][hæv; həv][nɒt] [jet] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪz] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] ['trʌstwɜ:ðɪnəs] .
I have not yet learned of Your Excellency's kindness and trustworthiness .
我 有 不是 然而 学习 的 你的 卓越的 仁慈 和 可信度 .

未习明公恩信，

[aɪ][fiə(r)][aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][ju:z] .
I fear it will be difficult to use .
我 害怕 它 将要 是 难的 到 使用 .

恐其难用。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [kləʊz] [ðə; ði] ['geɪts] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk][ləʊ'keɪʃənz] .
It would be better to close the gates and defend the strategic locations .
它 会 是 更好的 到 关闭 这 大门 和 保卫 这 战略 地点 .

不若闭关守险，

['fɑ:mɪŋ] [ænd; ənd] [rest] [frɒm; frəm][wɔ:(r)]
Farming and rest from war
农业 和 休息 从 战争

务农息兵，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] ['ventʃə(r)] [fɑ:(r)] [aʊt] [tu:; tə] [faɪt] ?
How can we venture far out to fight ?
如何 能 我们 风险投资 远的 出去 到 斗争 ?

岂可远出与战？ ”

[kʊn] [rɪ'fju:zd] .
Kun refused .
昆 拒绝 .

琨不从，

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][ɪz][tu:; tə][ækt] ['swɪftli] .
The order is to act swiftly .
这 命令 是 到 行为 迅速地 .

命澹速行。

[dæn][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] . . .
Dan had no choice but to . . .
担 有 不 选择 但 到 . . .

澹不得已，

[hi:; hi][led] - , - ['kæv(ə)lɪɹi][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
He led 20 , 000 cavalry as the vanguard .
他 引领 - , - 骑兵 作为 这 先锋 .

率骑二万前驱。

[kʊn] [ɪ'stæblɪft] ['mɪlətri] ['setlmənts] [ɪn] - .
Kun established military settlements in Guangmu .
昆 已确立的 军队 定居点 在 - .

琨以军屯广牧，

[ðeɪ] [vɔɪst] [ðeə(r)] [sə'pɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] .
They voiced their support for it .
他们 配音 他们的 支持 为了 它 .

为之声援。

['mi:nwaɪl] , [ʃi:] [el'i:] [hɜ:d] [ðæt] [el,aɪ'ju:] [kʊn] [hæd; həd] [sent] [dʒi][dæn] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [hɪm]
Meanwhile , Shi Le heard that Liu Kun had sent Ji Dan with troops to rescue him
同时 , 史 乐 听到 那 刘 昆 有 发送 季 担 和 军队 到 救援 他
.
:
.

却说石勒闻刘琨使箕澹将兵来救，

[dɪ'skʌs] [wɪð] [zɑ:ŋ] [bɪn] ,
Discuss with Zhang Bin ,
讨论 和 张 垃圾桶 ,

与张宾商议，

[fɜ:st] , [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][strə'ti:dʒɪk][ləʊ'keɪʃənz] .
First , take advantage of strategic locations .
第一的 , 拿 优势 的 战略 地点 .

先据险要，

[set] [ʌp][ə; eɪ][feɪnt] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] .
Set up a feint on the mountain .
放 向上 一个 佯攻 在 这 山 .

设疑兵于山上，

[ʃi:] [ʒɪkʊŋ] ,
Shi Zhixiong ,
史 志雄 ,

使支雄、

[dɪ'ɑʊ] [jɪŋ] [led][faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [faɪt] [ə'ɡenst] [dæn] .
Diao Ying led 5 , 000 troops to fight against Dan .
刁 英 引领 5 , - 军队 到 斗争 反对 担 .

刁膺各以军五千出与澹交战，

[hi:; hi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .
He pretended to be defeated and fled .
他 假装 到 是 战败 和 逃亡 .

佯为不胜而走。

[dæn][wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ski:m] .
Dan was unaware that this was a scheme .
担 曾是 不知情 那 这 曾是 一个 方案 .

澹不知其是计，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [pə'sju:;] [ðəm; ðəm] .
They sent troops to pursue them .
他们 发送 军队 到 追求 他们 .

纵兵追之。

[ə'pɒn] ['ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['æmbʊʃ] [saɪt] ,
Upon reaching the ambush site ,
之上 到达 这 伏击 地点 ,

至伏兵处，

[el'i:] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [bæk] [tu:; tə] [faɪt] .
Le led his army back to fight .
乐 引领 他的 军队 后退 到 斗争 .

勒引军杀回，

[dɪ'ɑʊ] [jɪŋ] [tʃɑ:dʒd] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði] [left] .
Diao Ying charged out from the left .
刁 英 带电 出去 从 这 左边 .

刁膺在左手下冲出，

[dʒi:] [rɪ'b:ŋ] [tʃɑ:dʒd] [aʊt][frɒm; frəm]['ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
Zhi Xiong charged out from under his right hand .
智 熊 带电 出去 从 在下面 他的 正确的 手 .

支雄在右手下冲出，

[θri:] - [prɒŋd] [ə'tæk]
Three - pronged attack
三 - 叉状的 攻击

三下夹攻，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The army suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

澹兵大败，

[məʊst][ʊv; əv][ðəm; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [ɪndʒəd] .
Most of them were injured .
最多 的 他们 是 受伤 .

伤其大半。

[dæn] [risk] [hɪz; ɪz][laɪf][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm] - ['kaʊnti] .
Dan risked his life to escape from Bendai County .
担 冒险 他的 生活 到 逃脱 从 - 县 .

澹拼死走出奔代郡。

[hæn][dʒu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [ri:ɪn'fɔ:smənt] [hæd; həd] [bi:n] [dɪ'fi:tɪd] .
Han Ju saw that the reinforcements had been defeated .
韩 朱 锯 那 这 增援部队 有 到过 战败 .

韩据见救兵大败，

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They also abandoned the city and fled .
他们 还 弃 这 城市 和 逃亡 .

亦弃城而逃，

- [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Bingzhou was shocked .
- 曾是 震惊 .

并州震骇。

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [dɪ'sembə(r)] .
It was December .
它 曾是 十二月 .

时十二月，

[tʃi:f] [kla:k] [li:] [hɒŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['veri] [strɒŋ] .
Chief Clerk Li Hong saw that the army was very strong .
首席 职员 李 洪 锯 那 这 军队 曾是 非常 强的 .

琨长史李弘见勒兵甚盛，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [kʊn] [wɒz; wəz] [wi:k] .
Liu Kun was weak .
刘 昆 曾是 虚弱的 .

刘琨势弱，

[ðen] - [sə'rendəd] [tu:; tə][el'i:] .
Then Bingzhou surrendered to Le .
然后 - 投降 到 乐 .

乃以并州降勒。

[el'i:] [ðen] [əb'teɪnd] - .
Le then obtained Bingzhou .
乐 然后 获得 - .

勒又得并州，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [kʊn] [wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [fɔ:(r); fə(r)] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] .
Liu Kun was at a loss for what to do .
刘 昆 曾是 在 一个 损失 为了 什么 到 做 .

刘琨进退失据。

[dʊ'ɑ:n][pɪ'di:] [hɜ:d] [ʊv; əv] [ðɪs] ,
Duan Pidi heard of this ,
段 皮迪 听到 的 这 ,

段匹磾闻知，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [ɪn'vaɪtɪd] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] ['letə(r)] , ['seɪɪŋ] :
A messenger invited him with a letter , saying :
一个 信使 受邀 他 和 一个 信 , 说 :
使人以信邀之曰:

" [ɪf] [juː; jʊ] [faɪnd] [aɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [ɔː(r)] [rɪ'tri:t] , [ðen] . . . "
" If you find it difficult to advance or retreat , then . . . "
" 如果 你 寻找 它 难的 到 进步 或者 撤退 , 然后 . . . "
“足下进退若难，

[wiː; wi][kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [tə'geðə(r)] .
We can discuss this together .
我们 能 讨论 这 一起 .
可来同议，

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ] [plæn] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'sɜːdʒəns] .
In order to devise a plan for resurgence .
在 命令 到 设计 一个 计划 为了 再起 .
以图再复之计。”

[ðeəfɔː(r)] , [kʌn] [fɪəd] [ðæt] [eɪ'liː] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Therefore , Kun feared that Le would come to attack .
所以 , 昆 害怕 那 乐 会 来 到 攻击 .
于是琨恐勒来攻，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [dʒɪ] .
He led his troops to Ji .
他 引领 他的 军队 到 季 .
率众奔蓟，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə] [paɪ] [diː 'aɪ] .
He submitted to Pi Di .
他 提交 到 π 迪 .
投附匹磾。

[paɪ] [diː 'aɪ] [ænd; ənd] [paɪ] [diː 'aɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] [kləʊz] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [iːtʃ] [ʌðə(r)] .
Pi Di and Pi Di were very close and respected each other .
π 迪 和 π 迪 是 非常 关闭 和 受人尊敬 每个 其他 .
匹磾甚相亲重，

[wɪð] ['mæɪɪdʒ] ,
With marriage ,
和 婚姻 ,
与结婚，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] ['brʌðəz] .
They are considered brothers .
他们 是 经过考虑的 兄弟 .
约为兄弟。

[ɑːftə(r)] [eɪ'liː] [əb'teɪnd] - ,
After Le obtained Bingzhou ,
后 乐 获得 - ,
而勒既得并州，

[hiː; hi] [dɪ'spætɪt] [kɒŋ] [tʃɑːŋ] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ] ['reb(ə)]; rɪ'bel] ['liːdə(r)] [fɛŋ]
He dispatched Kong Chang with 20 , 000 troops to attack the rebel leader Feng
他 已派出 孔 张 和 - , - 军队 到 攻击 这 反叛 领导者 冯
[diː'juː] .
Du :
杜 :

遣孔苌持兵二万攻贼帅冯睹，

[aɪˈtiː][brɪˈɡæən][bʌt; bət][dɪd][nɒt] [səkˈsiːd] .
It began but did not succeed .
它 开始 但 做过 不是 成功 :

始而不克。

[æɪt; ət][ðæt] [taɪm] , [tenz][ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˌrefjuˈdʒiː] [ˈhaʊshoʊldz] [flɒkt] [tuː; tə] [ˈwestən]
At that time , tens of thousands of refugee households flocked to western
在 那 时间 , 十 的 数千 的 难民 家庭 成群结队的 到 西
[ˈljɑʊˈniŋ] .
Liaoning .
辽宁 :

时流民数万户在辽西迭相招引，

[ˈpiːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)][nɒt][æɪt; ət] [piːs] [ænd; ænd][hæv; həv][nəʊ] [ˈlaɪvliˌhʊdz] .
People are not at peace and have no livelihoods .
人们 是 不是 在 和平 和 有 不 生计 :

民不安业，

[ˌelˈiː][ðən] [sɔːt] [ədˈvaɪs][frɒm; frəm] [ʒɑːŋ] [bɪn] .
Le then sought advice from Zhang Bin .
乐 然后 寻求 建议 从 张 垃圾桶 :

勒遂问计于张宾。

[ðə; ði] [ɡest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [fɛŋ] [diːˈjuː][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˈenəmi] . "
" Feng Du was not a public enemy "
" 冯 杜 曾是 不是 一个 民众 敌人 " :

“冯睹本非公仇，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈhəʊmlænd] .
Even the displaced people longed for their homeland .
甚至 这 流离失所 人们 渴望 为了 他们的 家园 :

流民亦皆恋本。

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] [ænd; ænd][rɪˈvaɪtəlaɪz][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
It is advisable to return in triumph and revitalize the army .
它 是 建议 到 返回 在 胜利 和 恢复活力 这 军队 :

宜班师振旅，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈʃepəd] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði][lənd] .
Choose a good shepherd to guard the land .
选择 一个 好的 牧羊人 到 警卫 这 土地 :

选良牧守，

[hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][wɪn] [hɪm][ˈəʊvə(r)] .
He sent someone to win him over .
他 发送 某人 到 赢 他 超过 :

使招怀之，

[ðən] [juː; jʊ] ,
Then You ,
然后 你 ,

则幽、

[ðə; ði][ˈbændɪts][ɒv; əv][dʒi][kæən; kən][biː; bi] [waɪpt] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
The bandits of Ji can be wiped out in a few days .
这 强盗 的 季 能 是 擦拭 出去 在 一个 很少 天 。

蓟之寇可不日而清，

" [ðə; ði] [ˈrefʊdʒiːz] [frɒm; frəm] [ˈwestən] [ˈljɑʊˈhɪŋ] [wɪl] [əˈraɪv] [ɪn] [drəʊvz] . "
" The refugees from western Liaoning will arrive in droves . "
" 这 难民 从 西 辽宁 将要 到达 在 成群 。

辽西流民将相率而至矣。”

[səʊ][hiː; hi] [stɒpt] .
So he stopped .
所以 他 停止 。

于是勒然之。

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [kɒŋ] [tʃɑːŋ] [bæk] .
A messenger was sent to summon Kong Chang back .
一个 信使 曾是 发送 到 召唤 孔 张 后退 。

使人召孔苕归，

[liː] [ʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈgaoʊˈjæŋ] .
Li Xiang was appointed as the Prefect of Gaoyang .
李 向 曾是 任命 作为 这 长官 的 高阳 。

以李向为高阳太守，

[ˈsiːŋ] [ðæt] [ðeə(r)] [kəˈmɑːndə(r)] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [truːps] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] ,
Seeing that their commander and his troops had come to surrender ,
看到 那 他们的 指挥官 和 他的 军队 有 来 到 投降 。

睹帅其众来降，

[dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈtʃːnd] [wʌn][ˈɑːftə(r)] [əˈnʌðə(r)] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [rəʊd] .
Displaced people returned one after another along the road .
流离失所 人们 返回 一 后 其他 沿着 这 路 。

流民归者相继于道。

[ˈtʃæptə(r)] - [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ˈruːi] [sendz] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n]
Chapter 111 Prime Minister Rui Sends a Proclamation to the Northern Expedition
章 - 主要的 部长 瑞 发送 一个 公告 到 这 北方 远征

第一——回 丞相睿移檄北征

[ˈmiːnwaɪl] , [wen] [tʃɑːnsələ(r)] [ˈsaɪmə][ˈruːi] [hɜːd] [ðæt] [tʃɑːŋˈɑːn] [hæd; həd] [ˈfɔːlən] ,
Meanwhile , when Chancellor Sima Rui heard that Chang'an had fallen ,
同时 ， 什么时候 校长 西玛 瑞 听到 那 长安 有 倒下 。

却说丞相司马睿闻长安不守，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [edˈvaɪzəz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈbɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn] .
He urgently summoned his advisors to discuss launching a military campaign .
他 紧急 被召唤 他的 顾问 到 讨论 发射 一个 军队 活动 。

急集诸谋士商议出师，

[ˈdɑːnɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈɑːmə(r)] ,
Donning his armor ,
穿戴 他的 盔甲 。

躬擐甲胃，

[muːv] [ʃɔː(r); jə(r)] [ˈmesɪdʒ] [ɪn][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] ,
Move your message in all directions ,
移动 你的 信息 在 全部 方向 。

移檄四方，

[set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] .
Set a date for the northern expedition .
放 一个 日期 为了 这 北方 远征 。

刻日北征。

[bəɪst] [ɒn][ðə; ði][ˈtaɪmteɪb(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði][kəˈhæɪ] [ˈtrænsɜ:t] ,
Based on the timetable of the canal transport ,
基于 在 这 时间表 的 这 运河 运输 ,
以漕运稽期，

[ˈɔ:də(r)][ðə; ði][eksɪˈkju:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ʃi:] [tʃu:nju:] [bi: ˈəʊ] , [ðə; ði][ˈsu:pəvaɪzə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtrænsɜ:t] .
Order the execution of Shi Chunyu Bo , the supervisor of the transport .
命令 这 执行 的 史 淳于 波 , 这 导师 的 这 运输 .
传令斩督运令史淳于伯。

[ðə; ði][eksɪˈkju:ʃənə(r)] [waɪpt] [ðə; ði][ˈpɪlə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [naɪf] .
The executioner wiped the pillar with his knife .
这 刽子手 擦拭 这 支柱 和 他的 刀 .
刑者以刀拭柱，

[ðə; ði] [blʌd] [fləʊd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈpɪlə(r)] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [tu:] [zɑ:n] [lɒŋ] .
The blood flowed to the pillar , which was more than two zhang long .
这 血 流动 到 这 支柱 , 哪个 曾是 更多的 比 二 张 长的 .
血流至柱有二丈余，

[ðəʊz] [hu:] [əbˈzɜ:v] [frɒm; frəm] [brɪˈləʊ] [meɪ] [θɪŋk] [ɪts] [æn; ən] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
Those who observe from below may think it's an injustice .
那些 WHO 观察 从 以下 可能 思考 它是 一个 不公正 .
而下观者或以为冤。

[sɪzi] [ɛl,əɪˈju:] [weɪ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Sizhi Liu Wei submitted a memorial to the emperor .
思智 刘 魏 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .
司直刘隗上谏，

[tʃu:nju:] [boʊz] [kraɪm] [dɪd] [nɒt] [ˈwɒrənt] [deθ] .
Chunyu Bo's crime did not warrant death .
淳于 博的 犯罪 做过 不是 保证 死亡 .
淳于伯罪不至死，

[pli:z] [rɪˈmu:v] [dʒəʊ] [jæn][ænd; ənd][ˈlʌðə(r)] [əˈfɪʃ(ə)lz] [frɒm; frəm][ðeə(r)][pəʊsts] .
Please remove Zhou Yan and other officials from their posts .
请 消除 周 严 和 其他 官员 从 他们的 帖子 .
请免从事中郎周筵等官。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ][ænd; ənd][ˈlʌðə(r)z] [rɪˈzaɪnd] [tu:; tə] [teɪk] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] .
Therefore , Wang Dao and others resigned to take responsibility .
所以 , 王 道 和 其他的 辞职 到 拿 责任 .
于是王导等引咎请解职。

[ˈru:i] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :

睿曰：
" [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ɪn] [ˈbæləns] , "
" **The administration and punishment are not in balance** , "
" 这 行政 和 惩罚 是 不是 在 平衡 , "
“政刑失中，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [dju:] [tu:; tə][maɪ] [əʊn] [ˈɪgnərəns] [ænd; ənd] [ˈfu:lɪfnəs] .
All of this is due to my own ignorance and foolishness .
全部 的 这 是 到期的 到 我的 自己的 无知 和 愚蠢 .
皆吾愚暗所致，

[nəʊ][wʌn][ɪz][tu:; tə] [bleɪm] .
No one is to blame .
不 一 是 到 责备 .
人无所尤。”

[,ɛl,ai'ju:] [wei] [wɒz; wəz] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['bɒnɪst] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Liu Wei was upright and honest at the time .
刘 魏 曾是 直立 和 诚实的 在 这 时间 .
时刘隗性刚直，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['meni] ['ləʊk(ə)l] [ə'fi(jə)lɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪm'pi:tʃ] .
At that time, many local officials were impeached .
在 那 时间 , 许多 当地的 官员 是 弹劾 .
当时各士多被弹劾，

[ˈru:ɪz] ['lendiŋ] ['pɒləsi] [ɪz][ˈfleksəb(ə)l][ænd; ənd] [ə'kɒmədeɪtɪŋ] .
Rui's lending policy is flexible and accommodating .
瑞的 贷款 政策 是 灵活的 和 适应性强 .
睿率皆容贷，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ri'zent] [hɪm] .
As a result, the people resented him .
作为 一个 结果 , 这 人们 怨恨 他 .
由是众怨归之。

[ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [hæn] ,
General Wang Han ,
一般的 王 韩 ,
中郎将王含，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [wæn] [dʌnz] ['eldə(r)] ['brʌðə(r)] .
He was Wang Dun's elder brother .
他 曾是 王 邓的 长老 兄弟 .
王敦之兄也。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðeə(r)] [haɪ] ['səʊ(ə)l] ['stændɪŋ] [ænd; ənd][ˈfæməli] [pre'sti:ʒ] ,
Because of their high social standing and family prestige ,
因为 的 他们的 高的 社会的 常设 和 家庭 声望 ,
以族望位高，

[ˈærəgəns] [ænd; ənd][self] - [ɪn'dʌldʒəns] .
Arrogance and self - indulgence .
傲慢 和 自己 - 放纵 .
骄傲自恣。

- ['pəʊɪm] [kən'teɪnd] [wɜ:dʒ] [ɒv; əv] [greɪt] [dɪ'stres] .
Kui's poem contained words of great distress .
- 诗 包含 字 的 伟大的 痛苦 .
隗奏含文致甚苦。

[ɔ:ɪ'ðəʊ] [ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [əʊvə'tɜ:nd] ,
Although the matter was overturned ,
虽然 这 事情 曾是 翻覆 ,
事虽被寝，

[bʌt; bət][ðə; ði] [wæn] [ˈfæməli] ['di:pli] [ri'zent] [aɪ 'ti:] .
But the Wang family deeply resented it .
但 这 王 家庭 深 怨恨 它 .
而王氏深忌之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

[ˈtʃɑ:nsələ(r)] [ˈru:ɪ] [ə'pɔɪntɪd] [ʃaʊ] [tʃʊ][æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
Chancellor Rui appointed Shao Xu as the Prefect of Bizhou .
校长 瑞 任命 邵 徐 作为 这 长官 的 - .
丞相睿以邵续为毕州刺史，

[ɛl,ɑɪˈjuː][ˈjuːˈæn] , [ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [ɔː] [ɒv; əv][ðə; ði] [ŋjuː] ['empərə(r)] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['priːfekt] [ɒv; əv]
Liu Xuan , the son - in - law of the new emperor , was appointed Prefect of
刘 宣 , 这 儿子 - 在 - 法律 的 这 新的 皇帝 , 曾是 任命 长官 的
[pɪŋjuːən] .
Pingyuan .
平原 .

以续女婿刘选为平原内史，
[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [tuː] [men][tuː; tə] [ɪːtʃ] [liːd] [ðəə(r)] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] ['sɪti] .
He ordered the two men to each lead their troops to defend the city .
他 订购 这 二 男人 到 每个 带领 他们的 军队 到 保卫 这 城市 .
命二人各以众前去守据城池。

[ðə; ði] [fɜːst] [jiə(r)][ɒv; əv] - [reɪn] [ɒv; əv]['empərə(r)] - .
The first year of Jianwu reign of Emperor Zhongzong .
这 第一的 年 的 - 在位 的 皇帝 - .
中宗元皇帝建武元年。

[ðə; ði] [fɜːst] ['luːnə(r)] [mʌnθ] ,
the first lunar month ,
这 第一的 月球 月 ,
正月，

- [læŋ] [ʃiː] [ʃuː] [fled][frɒm; frəm] [tʃɑːŋˈɑːn] [tuː; tə] .
Huangmen Lang Shi Shu fled from Chang'an to Liangzhou .
- 朗 史 舒 逃亡 从 长安 到 凉州 .
黄门郎史淑自长安奔凉州，

[ðeɪ] [kɔːld] ['empərə(r)][mɪn][ə; eɪ] [səˈrendərər] .
They called Emperor Min a surrenderer .
他们 称为 皇帝 敏 一个 投降者 .
称愍帝出降。

[ðə; ði] [deɪ] [brɪfɔː(r)] ,
the day before ,
这 天 前 ,
前一日，

[ʃuː] [wɒz; wəz] [sent] [wɪð] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] ['iːdɪkt] .
Shu was sent with an imperial edict .
舒 曾是 发送 和 一个 帝国 法令 .
使淑赉诏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He was granted the title of Governor of Liangzhou .
他 曾是 的确 这 标题 的 州长 的 凉州 .
赐官拜为凉州牧，

[tuː; tə][ækt][ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] .
To act in accordance with regulations .
到 行为 在 根据 和 法规 .
承制行事。

[ænd; ənd][,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :
且曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɔ:l'redi] [di'pəuz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [lɑ:ŋja:] [ænd; ənd] [pleɪst] [hɪm][ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] .
" **I have already deposed the Prince of Langya and placed him on the throne** .
" 我 有 已经 被罢免 这 王子 的 朗雅 和 放置 他 在 这 王座 .
"
"

“朕已诏琅邪王持摄大位，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'sɪst] [ænd; ənd] [preɪz] .
You should assist and praise .
你 应该 协助 和 称赞 .

君其协赞，

" [wi:; wi][mʌst; məst] [əʊvə'kʌm] [ˈdɪfɪkəltɪz] [tə'geðə(r)] . "
" **We must overcome difficulties together** . "
" 我们 必须 克服 困难 一起 . "
" 共济多难。”

Shuzhi Guzang

淑至姑臧，

[ʒɑ:ŋ] [ʃi:] [held][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [deɪz] .
Zhang Shi held a grand banquet for three days .
张 史 握住 一个 盛大 宴会 为了 三 天 .

张寔大宴三日，

[hi:; hi] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][bʌt; bət] [rɪ'fju:zd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
He resigned from his post but refused the offer .
他 辞职 从 他的 邮政 但 拒绝 这 提供 .
辞官不受。

[ˈɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʒɑ:ŋ] [ʃɪz] [ˈŋk(ə)] , [ʒɑ:ŋ] [su:] , [sɜ:vd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - .
Zhang Shi's uncle , Zhang Su , served as the governor of Xihai .
张 石的 叔叔 , 张 苏 , 服务 作为 这 州长 的 - .

张寔叔父张肃为西海太守，

[ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [tʃɑ:ŋ'a:n] [wɒz; wəz][ˈlʌndə(r)] [si:dʒ] [baɪ][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] ,
Hearing that Chang'an was under siege by the Han dynasty ,
听力 那 长安 曾是 在下面 围城 经过 这 韩 王朝 ,
闻长安被汉危逼，

[pli:z] [dʒɔɪn][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] !
Please join the vanguard !
请 加入 这 先锋 !

请为先锋入援，

[haʊ'evə(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [tu:] [əʊld][tu:; tə] [ə'laʊ] [aɪ 'ti:] .
However , he was too old to allow it .
然而 , 他 曾是 也 老的 到 允许 它 .

寔以老弗许。

[ə'pɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:l][ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] ,
Upon hearing of the fall of Chang'an ,
之上 听力 的 这 落下 的 长安 ,

及是闻长安失陷，

[hiː; hi][daɪd][ɪn][griːf][ænd; ənd][ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .

忧愤而卒。

[ʃiː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)][ˈdiːpli][griːvd] .
Shi and others are deeply grieved .
史 和 其他的 是 深 伤心 .

寔等哀痛不已，

[hiː; hi][ɪˈmiːdiətli][dɪˈspætʃt][ˈsaɪmə] - [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][wɪð] - , - [ɪnfəntri][ænd; ənd]
He immediately dispatched Sima Hanpu and others with 10 , 000 infantry and

[ˈkæv(ə)lri][tuː; tə][əˈtæk][ðə; ði][hæn][ˈterətri][tuː; tə][ðə; ði][iːst] .
cavalry to attack the Han territory to the east .
骑兵 到 攻击 这 韩 领土 到 这 东方 .

即遣司马韩璞等率步骑一万东击汉境，

[ə; eɪ][ˈmesɪndʒə(r)][sent][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ˈtʃɑːnsələ(r)][ˈsaɪmə][baʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
A messenger sent a letter to Chancellor Sima Bao , saying :
一个 信使 发送 一个 信 到 校长 西玛 包 , 说 :

使人遗相国司马保书曰：

[ðeə(r)][ɪz][ˈsʌmθɪŋ][ˈgəʊɪŋ][ɒn][wɪð][ðə; ði][ˈrɔɪəl][ˈfæməli] .
There is something going on with the royal family .
那里 是 某物 去 在 和 这 皇家 家庭 .

王室有事，

[ˈnevə(r)][fəˈget][tuː; tə][ˈsækrɪfaɪs][jɔːˈself]
Never forget to sacrifice yourself
绝不 忘记 到 牺牲 你自己

不忘投躯，

[ðə; ði][ˈæk(ə)nɪz][ɒv; əv][ˈdʒiːə] - , [huːm][hiː; hi][hæd; həd][ˈpriːviəsli][dɪˈspætʃt] .
The actions of Jia Jianzhan , whom he had previously dispatched .
这 行动 的 贾 - , 谁 他 有 之前 已派出 .

前遣贾蹇瞻公举动，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːdəd][tuː; tə][rɪˈtʃːn][tuː; tə][hɪz; ɪz][pəʊst][baɪ][ɪmˈpɪəriəl][dɪˈkriː] .
He was ordered to return to his post by imperial decree .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 邮政 经过 帝国 法令 .

中被符命敕蹇还军。

[naʊ][aɪ][hɪə(r)][ðə; ði][kɔːt][hæz; həz][ˈfɔːlən] .
Now I hear the court has fallen .
现在 我 听到 这 法庭 有 倒下 .

今闻朝廷倾覆，

[hɪz; ɪz][ˈlɔɪəlti][wɒz; wəz][nɒt][fʊlˈfɪld] .
His loyalty was not fulfilled .
他的 忠诚 曾是 不是 已完成 .

为忠不遂，

[ðə; ði][depθ][ɒv; əv][ðeə(r)][ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] ,
The depth of their indignation ,
这 深度 的 他们的 愤慨 ,

愤恻之深，

[hiː; hi][dɪˈzɜːvs][mɔː(r)][ðæn; ðən][dʒʌst][ðə; ði][bleɪm] .
He deserves more than just the blame .
他 值得 更多的 比 只是 这 责备 .

死有余责。

[naʊ] , [wiː; wi] [send] [piːˈjuː] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
Now , we send Pu and others .
现在 , 我们 发送 普 和 其他的 .

今遣璞等，

[wiː; wi] [wɪl] [əˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] .
We will obey your command .
我们 将要 服从 你的 命令 .

惟公命是从。

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [ˈletə(r)] .
The Prime Minister obtained the letter .
这 主要的 部长 获得 这 信 .

相国保得书，

[aɪ] [fiːl] [əˈʃeɪmd] .
I feel ashamed .
我 感觉 羞愧 .

惭愧而已。

[hæŋ] [piːˈjuː] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led] [ðeə(r)] [truːps] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)l] .
Han Pu and others led their troops into battle .
韩 普 和 其他的 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

韩璞等以兵出击，

[ðə; ði] [hæŋ] [ˈdɪnəsti] [wəz; wəz] [prɪˈpeəd] .
The Han dynasty was prepared .
这 韩 王朝 曾是 准备 .

汉有准备，

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒə(r)] [kʊd; kəd] [nɒt] [ədˈvɑːns] .
The soldier could not advance .
这 士兵 可以 不是 进步 .

卒不能进，

[ðeə(r)] [ɪnˈtaɪə(r)] [fɔːs] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] - .
Their entire force returned to Xiliang .
他们的 全部的 力量 返回 到 - .

其众悉还西凉。

[fɜːst] , [ə; eɪ] [ˈruːmə(r)] [sɜːkjʊleɪtɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ɒv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn] :
First , a rumor circulated among the children of Chang'an :
第一的 , 一个 谣言 流通 之中 这 孩子们 的 长安 :

先是长安小儿有谣言曰：

" [ɪn] [kɪntʃuːɑːn] ,
" **In Qinchuan ,**
" 在 秦川 ,

“秦川中，

[blʌd] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪst] ;
Blood up to the wrist ;
血 向上 到 这 手腕 ;

血没腕；

[ˈəʊnli] ,
Only Liangzhou ,
仅有的 凉州 ,

惟有凉州，

[ˈliːnɪŋ] [əˈɡenst] [ə; eɪ] [ˈpɪlə(r)] [tuː; tə] [əbˈzɜːv] .
Leaning against a pillar to observe .
倾斜 反对 一个 支柱 到 观察 .

“倚柱观。”

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðə; ði][hæn] ['ɑ:mi] [ə'haɪələɪtɪd] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
At this point , the Han army annihilated Guanzhong .
在这观点 , 这韩军队彻底消灭关中 .

至是果汉兵覆关中，

[ðə; ði][di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] [ˌ'leɪdɪd] [lɑŋɟu:] .
The Di and Qiang tribes raided Longyou .
这迪和强部落突袭龙游 .

氏羌掠陇右，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [jɒŋ] [ænd; ənd] [tʃɪn]
The people of Yong and Qin
这人们的永和秦

雍秦之民，

[eɪt] [ɔ:(r)] [naɪn] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [daɪd] .
Eight or nine out of ten died .
八或者九出去 的 十 死亡 .

死者什八九，

[ɪz] [seɪf] .
Liangzhou is safe .
凉州 是 安全的 .

独凉州安全。

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['februəri] .
It was February .
它 曾是 二月 .

时二月，

[ˈempərə(r)] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][hæn] [ˈɔ:dəd] [ˌel,aɪ'ju:] [jaʊ] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [zɪŋjæn]
Emperor Cong of Han ordered Liu Yao to lead 30 , 000 troops to attack Xingyang
皇帝 国会 的 韩 订购 刘 姚 到 带领 - , - 军队 到 攻击 荥阳
.
:
.

汉主聪使刘曜率兵三万攻荥阳，

[ˈpri:fekt] [li:]['dʒu:][hæd; həd][nɒt] [meɪd] [ˌprepə'reɪ](ə)nz] [ɪn] [taɪm] .
Prefect Li Ju had not made preparations in time .
长官 李 朱 有 不是 制成 准备工作 在 时间 .

太守李矩未及为备，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [feɪn] [sə'rendə(r)] .
He then discussed with the others a plan to feign surrender .
他 然后 讨论 和 这 其他的 一个 计划 到 假装 投降 .

乃与众议以计诈降。

[jaʊ] [zɪnzi] ,
Yao Xinzhi ,
姚 新知 ,

曜信之，

[nəʊ] [ɪ'kwɪpmənt] [ə'veɪləb(ə)l] .
No equipment available .
不 设备 可用的 .

不复设备，

[ðə; ði] [tru:ps] [əd'vɑ:nst] [tu:; tə] - [ænd; ənd] [steɪd] [ðeə(r)] .
The troops advanced to Wulitun and stayed there .
这 军队 先进的 到 - 和 入住 那里 .

以兵进五里屯住，

[wen] [ðə; ði] [taɪm] ['kɒmz] , [ðə; ði] [raɪts] [wɪl] [fɔ:l] .
When the time comes , the rites will fall .
什么时候 这 时间 来 , 这 仪式 将要 落下 :

候矩来降。

[wen] [li:] ['dʒu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [hæn] ['səʊldʒəz] [hæd; həd] [rɪ'tri:tɪd] ,
When Li Ju saw that the Han soldiers had retreated ,
什么时候 李 朱 锯 那 这 韩 士兵 有 撤退 ,

时李矩见汉兵退去讫，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] [ə'sembəld] [ðeə(r)] [tru:ps] , [ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['enəməz]
They hastily assembled their troops , intending to take advantage of the enemy's
他们 草草 组装 他们的 军队 , 意图 到 拿 优势 的 这 敌人的
[ʌŋprɪ'peərɪdnəs] .
unpreparedness .
准备不足 :

急集将士欲乘其无备，

[ðeɪ] [ə'tækt] [æt; ət] [naɪt] .
They attacked at night .
他们 遭到攻击 在 夜晚 :

至夜袭之。

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [sə'spɪʃəs] [ænd; ænd] ['fɪəf(ə)] .
The soldiers were all suspicious and fearful .
这 士兵 是 全部 可疑的 和 可怕 :

士卒皆疑惧，

['dʒu:] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] [gwɒʊ] [sɒŋ] [tu:; tə] [prɪ'peə(r)] [sækrɪ'fɪ(ə)] [raɪts] [ænd; ænd] [preɪ] [æt; ət] [ðə; ði]
Ju sent his general Guo Song to prepare sacrificial rites and pray at the
朱 发送 他的 一般的 郭 歌曲 到 准备 献祭 仪式 和 祈祷 在 这
['raɪn] [ɒv; əv] - .
shrine of Zichan .
神社 的 - :

矩遣其将郭诵备祭仪祷于子产祠，

['ɑ:ftə(r)] [rɪ'saɪtɪŋ] [ðə; ði] [preə(r)z] , [ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ðeə(r)] ['rezɪdəns] .
After reciting the prayers , they returned to their residence .
后 背诵 这 祈祷 , 他们 返回 到 他们的 住宅 :

诵祷讫回府。

- [ə'prɪəd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['spɪrɪt] .
Zichan appeared to the spirit .
- 出现 到 这 精神 :

子产显灵，

[wu:] [jæn] [spəʊk] [tu:; tə] ['dʒu:] [ænd; ænd] [hɪz; ɪz] ['dʒenərəlz] [ænd; ænd] ['səʊldʒəz] , ['seɪɪŋ] :
Wu Yang spoke to Ju and his generals and soldiers , saying :
吴 杨 辐 到 朱 和 他的 将军们 和 士兵 , 说 :

使巫阳言于矩诸将士卒曰：

" - [wɒz; wəz] [wel] - ['edʒukertɪd] , "
" **Zichan was well - educated ,** "
" - 曾是 出色地 - 受过教育 , "
" -

“子产有教，

[ju:; jʊ] [mʌst; məst] [əd'vɑ:ns] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [tə'naɪt] [wɪð] ['ʌtməʊst] [spi:d] .
You must advance your troops tonight with utmost speed .
你 必须 进步 你的 军队 今晚 和 极致 速度 :

汝等今夜火速进兵，

[ai] [wɪl] [send] [dɪ'vaɪn] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ju:; jʊ] .

I will send divine troops to assist you .
我 将要 发送 神圣的 军队 到 协助 你 .

吾当遣神兵相助。”

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ðen] ['breɪvli] [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] .

The soldiers then bravely charged forward .
这 士兵 然后 勇敢地 带电 向前 .

于是士卒勇跃争进，

['æmbʊʃ] [jaʊz] [kæmp] ,

Ambush Yao's camp ,
伏击 姚氏 营 ,

掩击曜营，

['θɜ:ti] ['θaʊz(ə)nd] [jaʊ] [ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .

Thirty thousand Yao soldiers were killed .
三十 千 姚 士兵 是 被杀 .

杀死曜兵三万人，

[ɒv; əv][ðə; ði] [sər'vaɪvər] , ['əʊnli][ɛ,lɑɪ'ju:] [jaʊ] [ɪ'skeɪpt] [wɪð] [hɪz; ɪz][laɪf] .

Of the survivors , only Liu Yao escaped with his life .
的 这 幸存者 , 仅有的 刘 姚 逃脱 和 他的 生活 .

存者惟刘曜仅以身免，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] [deəd] [nɒt] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [zɪŋjæn] [ə'gen] .

Therefore , the Han emperor dared not send troops to invade Xingyang again .
所以 , 这 韩 皇帝 敢于 不是 发送 军队 到 入侵 荥阳 再次 .

因此汉主不敢复兵来寇荥阳。

['tʃæptə(r)] - [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [rɒŋ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn]

Chapter 112 Prime Minister Rong Ascends the Throne of the Prince of Jin
章 - 主要的 部长 荣 上升 这 王座 的 这 王子 的 斤

第一一二回 丞相容即晋王位

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][ju'ɑ:n][ɒv; əv][ðə; ði] ['i:stən] [dʒɪn] ['dɪnəsti]

Historical accounts of Emperor Yuan of the Eastern Jin Dynasty
历史 账户 的 皇帝 元 的 这 东 斤 王朝

史说东晋元帝，

['hu:ɪ][ˈru:ɪ] ,

Hui Rui ,
惠 瑞 ,

讳睿，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [dʒɪŋwən] .

His courtesy name was Jingwen .
他的 礼貌 姓名 曾是 静文 .

字景文。

[ˈempərə(r)] - [greɪt] - ['grænsʌn]

Emperor Xuan's great - grandson
皇帝 - 伟大的 - 孙子

宣帝曾孙，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ˈsaɪmə][dʒɪn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .

He was the son of Sima Jin , the Prince of Langya .
他 曾是 这 儿子 的 西玛 斤 , 这 王子 的 朗雅 .

琅邪恭王司马覲之子也。

[ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] [zi:ɑ:nɪŋ] ,

In the second year of Xianning ,
在 这 第二 年 的 咸宁 ,

咸宁二年，

[bɔːn] [ɪn] [ˈləʊjæŋ]
Born in Luoyang
出生 在 洛阳

生于洛阳，

[aɪ ˈtiː] [pəˈzest] [ə; eɪ][drɪˈvaɪn] [laɪt] .
It possessed a divine light .
它 拥有 一个 神圣的 光 .

有神光之异，

[ə; eɪ] [ruːm] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [laɪt] ,
A room is full of light ,
一个 房间 是 满的 的 光 ,

一室尽明，

[ðə; ði] [strɔː] [juːst] [wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [aɪ ˈtiː][hæd; həd][dʒʌst] [biːn] [ˈhɑːvɪstɪd] .
The straw used was as if it had just been harvested .
这 稻草 用过的 曾是 作为 如果 它 有 只是 到过 收获 .

所藉藁如始刈。

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ðə; ði] [waɪt] [heəz] [grəʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkɔːnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [aɪ] .
The white hairs grow to the left of the corner of the eye .
这 白色的 头发 生长 到 这 左边 的 这 角落 的 这 眼睛 .

白毫生于目角之左，

[lɒŋ] [nəʊz][ænd; ɐnd][ˈdræɡən] [feɪs]
Long nose and dragon face
长的 鼻子 和 龙 脸

隆准龙颜，

[ðə; ði] [aɪz] [hæv; həv] [ˈes(ə)ns] ,
The eyes have essence ,
这 眼睛 有 本质 ,

目有精曜，

[gʌ] - [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [laɪk] [ðæt] .
Gu Panwei is also like that .
顾 - 是 还 喜欢 那 .

顾盼炜如也。

[hiː; hi] [səkˈsiːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]
He succeeded to the throne as the Prince of Langya at the age of

[fɪftiːn] .
fifteen .
十五 .

年十五嗣位琅邪王，

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n][frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He had a good reputation from a young age .
他 有 一个 好的 名声 从 一个 年轻的 年龄 .

幼有令誉。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ][dʒɪ] [ʃaʊ] [sed] [tuː; tə][ˈʌðə(r)z] :
Attendant - in - Ordinary Ji Shao said to others :
服务员 - 在 - 普通的 季 邵 说 到 其他的 :

侍中稽绍谓人曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [ɔ:] - [ɪn'spaɪərɪŋ] . "

" **The Prince of Langya is extremely awe - inspiring** . "

" 这 王子 的 朗雅 是 极其 敬畏 - 鼓舞人心 . "

“琅邪王毛骨非常，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑ:dli] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɪk'spektɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .

This is hardly the conduct expected of a subject .

这 是 几乎 这 执行 预期的 的 一个 主题 .

殆非人臣之相也。”

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:lɪ] [j'ɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði][jɒŋ'dʒi:ə][ˈɪərə] ,

In the early years of the Yongjia era ,

在 这 早期的 年 的 这 永佳 时代 ,

永嘉初，

[ˈju:zɪŋ] [wæŋ] [daʊz] [plæn] ,

Using Wang Dao's plan ,

使用 王 道的 计划 ,

用王导计，

[ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv][dʒi:'æŋ'jeɪ][wɒz; wəz] ['faʊndɪd] .

The town of Jianye was founded .

这 镇 的 建业 曾是 创立 .

始镇建业。

[ˈempərə(r)][mɪn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,

Emperor Min ascended the throne ,

皇帝 敏 上升 这 王座 ,

愍帝即位，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][ænd; ənd][grænd] [kə'mɑ:ndə(r)] .

He was promoted to the rank of Prime Minister and Grand Commander .

他 曾是 推广 到 这 秩 的 主要的 部长 和 盛大 指挥官 .

进位丞相大都督，

[ˈsu:pəvaɪz] [ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɒrən] .

Supervise all military affairs , both domestic and foreign .

监督 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的 .

督中外诸军事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [prɪns] ['ru:ɪ][ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] ['lɜ:nɪd] [ðæt] ['empərə(r)][mɪn][hæd; həd] [bi:n] ['kæptʃəd] .

At that time , Prince Rui of Langya learned that Emperor Min had been captured .

在 那 时间 , 王子 瑞 的 朗雅 学习 那 皇帝 敏 有 到过 捕获 .

其时琅邪王睿闻知愍帝被掳，

[ˈwi:pɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,

Weeping day and night ,

哭泣 天 和 夜晚 ,

朝夕涕泣，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [wɪð] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [wæŋ] [ə'baʊt] ['reɪzɪŋ] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [si:k] [rɪ'vendʒ] .

They discussed with Director Wang about raising an army to seek revenge .

他们 讨论 和 导演 王 关于 提高 一个 军队 到 寻找 复仇 .

与王导商议起兵复仇。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] :

Introduction :

介绍 :

导曰：

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [sent] [tu:; tə][ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] . "

" **It can be sent to all directions** . "

" 它 能 是 发送 到 全部 方向 . "

“可移檄四方，

[ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [ˈɑ:miz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
Conquer the armies of the world ,
征服 这 军队 的 这 世界 ,

征天下之兵，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][wi:; wi] [prəˈsi:d] [wɪð] [ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
Only then can we proceed with the discussion .
仅有的 然后 能 我们 继续 和 这 讨论 .

方可进讨。”

[ˈru:i] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Rui followed his plan .
瑞 随后 他的 计划 .

睿从其计，

[hi:; hi] [sent] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ˈɪfʊ:] [ˌprɒkləˈmeɪʃən] , [ɪnˈvaɪtɪŋ] [tru:ps] [frɒm; frəm][ɔ:l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði][lənd]
He sent envoys to issue proclamations, inviting troops from all over the land
他 发送 使节 到 问题 公告 , 邀请 军队 从 全部 超过 这 土地

[tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][ertʃu:][ˈpi:p(ə)] .
to attack the Hu people .
到 攻击 这 胡 人们 .

使使移檄邀天下各处之兵进讨胡人。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ][dʒeɪd] [bʊk] [wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn] .
At that time, a jade book was found in Lin'an .
在 那 时间 , 一个 玉 书 曾是 成立 在 林安 .

于时有玉册见于临安，

[ðə; ði] [waɪt] [dʒeɪd][ˈtʃi:lɪn] [si:l] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd][frɒm; frəm] - .
The white jade Qilin seal originated from Jiangning .
这 白色的 玉 麒麟 海豹 起源于 从 - .

白玉麒麟神玺出于江宁，

[ðə; ði] [ɪnˈskrɪp(ə)n] [ri:dʒ] , " [meɪ] [ju:; jʊ][lɪv; laɪv][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [jˈiəz] . "
The inscription reads, " May you live ten thousand years . "
这 题词 阅读 , " 可能 你 居住 十 千 年 . "

其文曰“长寿万年，

" [sɪˈvɪə(r)] [ˈheɪləʊ][ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] "
" Severe halo during the day "
" 严重 光环 期间 这 天 "

日有重晕”，

[ɔ:l] [ɪnˈtɜ:prəɪtɪd] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ][saɪn] [ɒv; əv][rɪˈvaɪv(ə)] .
All interpreted this as a sign of revival .
全部 翻译 这 作为 一个 符号 的 复兴 .

皆以为中兴之象。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [faʊnd] [ðə; ði][dʒeɪd] [bʊk] .
The people found the jade book .
这 人们 成立 这 玉 书 .

民人拾得玉册、

[dɪˈvaɪn] [si:l]
Divine Seal
神圣的 海豹

神玺，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑ:ŋja:] [wɒz; wəz] [ˈvɜ:tʃuəs] ,
Knowing that the Prince of Langya was virtuous ,
会心 那 这 王子 的 朗雅 曾是 有德行的 ,

知琅邪王有德，

[prɪˈzɛntɪd] [tuː; tə] [ju] [ˈruːi] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃə(r)] ,
Presented to Yu Rui in the future ,
呈现 到 于 瑞 在 这 未来 ,
将来呈上于睿，

[ˈruːi] [əkˈseptɪd] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdɪd] [aɪ ˈtiː] .
Rui accepted and rewarded it .
瑞 公认 和 奖励 它 .
睿受而赏之。

[ˈsaɪmə] [jæŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈfiːjɑːŋ] , [ðen] [met] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ]
Sima Yang , the Prince of Xiyang , then met with the military advisor Wang Dao
西玛 杨 , 这 王子 的 西阳 , 然后 遇见 和 这 军队 顾问 王 道
[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɔːˈspiːjəs] [ˈoʊmənz] .
because of the auspicious omens .
因为 的 这 吉祥 预兆 .
时西阳王司马羲以祥瑞遂见军师王导，

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [maɪ] [maɪnd] [ɪz] [meɪd] [ʌp] . "
" My mind is made up . "
" 我的 头脑 是 制成 向上 . "

“吾意已定夺也。”

[ə; eɪ] [ˈspɪrɪt] [hɔːl] [wɒz; wəz] [ðen] [set] [ʌp] .
A spirit hall was then set up .
一个 精神 大厅 曾是 然后 放 向上 .
乃设座灵殿，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenərəlz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He then led his generals to see the King of Langya .
他 然后 引领 他的 将军们 到 看 这 国王 的 朗雅 .
遂引诸将人见琅邪王。

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ɪz] [ɪn] [dɪˈklaɪn] ,
" Now the Jin Dynasty is in decline ,
" 现在 这 斤 王朝 是 在 衰退 ,
“方今晋室倾颓，

[ˌeɪtʃˈjuː] [dʒiː] [pʌft] [aʊt] [ˈwaɪldli] .
Hu Jie puffed out wildly .
胡 杰 膨胀的 出去 疯狂地 .
胡羯狂掀，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [ˈmaːstə(r)] .
The people of the world are without a master .
这 人们 的 这 世界 是 没有 一个 掌握 .
天下百姓无主。

[maɪ] [lɔːd] [ɪz] [ˈəʊvə(r)] [ˈfɪfti] [jɪəz] [əʊld] .
My lord is over fifty years old .
我的 主 是 超过 五十 年 老的 .
主公年过半百，

[ˈvɜ:tʃu:] [ɪkˈstendz; ek-][tu:; tə][ɔ:l] [ˈkɔ:nəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
Virtue extends to all corners of the world .

美德 扩展 到 全部 角落 的 这 世界 .

德及四海，

[i:st] [ˈkliərɪŋ] [ænd; ənd][west] [ˈswi:pɪŋ] ,
East clearing and west sweeping ,

东方 清理 和 西方 扫荡 ,

东除西荡，

[,aɪ ˈti:] [pəˈzest] [ˈnænˈdʒɪŋ] .
It possessed Nanjing .

它 拥有 南京 .

奄有金陵，

[,aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi][ɪn] [əˈkɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
It can be in accordance with Heaven and the people .

它 能 是 在 根据 和 天堂 和 这 人们 .

可以应天顺人，

[ðə; ði] [,æbdɪˈkeɪŋ] [ɒv; əv] [ˌjɑʊ] [tu:; tə] [ʃʌn] ,
The abdication of Yao to Shun ,

这 退位 的 姚 到 回避 ,

法尧禅舜，

[əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
ascending the throne ,

上升 这 王座 ,

即皇帝位，

[raɪt] [ænd; ənd][ˈprɒpə(r)]
Right and proper

正确的 和 恰当的

名正言顺，

[tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ˈtreɪtə] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
To punish traitors to the country .

到 惩治 叛徒 到 这 国家 .

以讨国贼。

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [əˈkɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [lɔ:z] [ɒv; əv][ˈneɪtʃə(r)] .
This is in accordance with the laws of nature .

这 是 在 根据 和 这 法律 的 自然 .

此合天理，

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][nəʊ] [dɪˈleɪ] .
There should be no delay .

那里 应该 是 不 延迟 .

事不宜迟，

[pli:z] [tʃu:z] [ə; eɪ] [deɪt] .
Please choose a date .

请 选择 一个 日期 .

便请择日。”

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈla:ŋja:] [sed] :
The Prince of Langya said :

这 王子 的 朗雅 说 :

琅邪王曰：

" [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst][ɪz] [mɪˈsteɪkən] . "

" The strategist is mistaken . "

" 这 战略家 是 错误 . "

“军师言之差矣。

[ɔ:ɫðəʊ] [ʁu:ɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] ,
Although Rui was a member of the royal family ,
虽然 瑞 曾是 一个 成员 的 这 皇家 家庭 ,
睿虽然忝居皇族，

[hi:; hi][ɪz][maɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .
He is my subject .
他 是 我的 主题 .

乃臣也。

[hi:; hi] [feɪld] [tu:; tə] [əˈvendʒ] [ˈempərə(r)][mɪn] .
He failed to avenge Emperor Min .
他 失败的 到 报仇 皇帝 敏 .

未为愍帝报仇，

[haʊ] [deə(r)][aɪ][du:; də] [ðɪs] ?
How dare I do this ?
如何 敢 我 做 这 ?

安敢为此？ ”

[wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] . "
" The world is now in disarray . "
" 这 世界 是 现在 在 混乱 . "

“方今天下分崩，

[ˈhɪərəʊz] [raɪz] [ʌp] ,
Heroes rise up ,
英雄 上升 向上 ,

英雄并起，

[i:tʃ] [ru:ld] [ɪts] [əʊn] [ˈterətɹi] .
Each ruled its own territory .
每个 裁决 它是自己的 领土 .

各霸一方。

[ˈtæləntɪd] [ænd; ænd] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm][ɔ:l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] [rɪˈspɒndɪd] [ɪn][ˈju:nɪs(ə)n] .
Talented and virtuous people from all over the world responded in unison .
才华横溢 和 有德行的 人们 从 全部 超过 这 世界 回应 在 齐声 .

四海有才德之士同声相应，

[ˈpi:p(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈneɪtʃə(r)] [si:k] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] [aʊt] .
People of the same nature seek each other out .
人们 的 这 相同的 自然 寻找 每个 其他 出去 .

同气相求，

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ][fɔ:(r); fə(r)] [wʌnz] [ˈmɑ:stə(r)]
To be willing to die for one's master
到 是 愿意的 到 死 为了 一个人的 掌握

舍死忘生而事其主，

[nɒt] [fɔ:(r); fə(r)] [feɪm] ,
Not for fame ,
不是 为了 名声 ,

非为名，

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi] [ˌbenɪˈfɪ(ə)l] .
That would be beneficial .
那 会 是 有利 .

则为利也。

[naʊ] , [maɪ] [ɔ:d] , [ɪf] [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [sə'spɪ(ə)n] ,
Now , my lord , if you wish to avoid suspicion ,
现在 , 我的 主 , 如果 你 希望 到 避免 怀疑 ,
今主公苟避嫌疑,

[ʌp'həʊld] [raɪtʃəsnəs] [bʌt; bət] [nɒt] [æktɪŋ] [ɒn] [aɪ 'ti:]
Upholding righteousness but not acting on it
维护 义 但 不是 表演 在 它
守义不举,

[ɔ:l] [ðə; ði] ['skɑ:lərz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:ld] [hæv; həv] [lɒst] [həʊp] .
All the scholars in the world have lost hope .
全部 这 学者们 在 这 世界 有 丢失的 希望 .
天下之士皆无所望,

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [ə'freɪd] .
They were all afraid .
他们 是 全部 害怕的 .
其心皆惮,

[hi:; hi] [left] [su:n] [ɪ'ɑ:ftə(r)] .
He left soon after .
他 左边 很快 后 .
不久自去矣,

[aɪ] [ɜ:dʒ] [maɪ] [ɔ:d] [tu:; tə] [kən'sɪdə(r)] [ðɪs] ['keəfəli] .
I urge my lord to consider this carefully .
我 敦促 我的 主 到 考虑 这 小心 .
愿主公熟思之。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [sed] :
The King of Langya said :
这 国王 的 朗雅 说 :
琅玕王曰:

" [ju:'zɜ:pɪŋ] [ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ɒnə(r)] , "
" **Usurping a position of honor ,** "
" 篡位 一个 位置 的 荣誉 , "
“僭居尊位,

" [aɪ] [deə(r)] [nɒt] . "
" **I dare not .** "
" 我 敢 不是 . "
吾则不敢。”

[hi:; hi] [wept] ['bɪtəli] [ænd; ənd] [sed] :
He wept bitterly and said :
他 哭泣 苦涩地 和 说 :
慨然流涕曰:

" [ðə; ði] [rɪ'vendʒ] [fɔ:(r); fə(r)] ['empərə(r)] [mɪn] ['kænɒt] [bi:; bi] [ə'vendʒ] . "
" **The revenge for Emperor Min cannot be avenged .** "
" 这 复仇 为了 皇帝 敏 不能 是 复仇 . "
“愍帝之仇不能克报,

[ə; eɪ] [ju'ni:k] ['kɒpi] , [ə; eɪ] ['sɪnə(r)] .
A unique copy , a sinner .
一个 独特的 复制 , 一个 罪人 .
孤本罪人也,

[əʊnli] [baɪ] [ʌp'həʊld] ['prɪnsəp(ə)lz] [ænd; ənd] [raɪtʃəsnəs] ,
Only by upholding principles and righteousness ,
仅有的 经过 维护 原则 和 义 ,
惟持节守义,

[tuː; tə] [waɪp] [ə'weɪ] [ðə; ði] [jeɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld]
To wipe away the shame of the world .
到 擦拭 离开 这 耻辱 的 这 世界

以雪天下耻，

[hiː; hi] [meɪ] [ə'təʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][eksɪ'kjuːʃ(ə)n][baɪ][æks] .
He may atone for the execution by axe .
他 可能 赎罪 为了 这 执行 经过 斧头

庶赎斧钺之诛。

[aɪ][eɪ'em][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [læŋ] [-] ,
I am the king of Lang [玦] ,
我 是 这 国王 的 朗 [-] ,

吾本琅〔玦〕王，

[ðə; ði] [waɪz] [men] [wɜː(r); wə(r)] [prest] [rɪ'lentləsli] .
The wise men were pressed relentlessly :
这 明智的 男人 是 按下 毫不留情

诸贤见逼不已，

" [dæŋ] ['guːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [læŋ] [jə] [ɜː(r)] . "
" **Dang Gui Lang Ya Er** . "
" 当 图形用户界面 朗 呀 呃 . "

当归琅讶耳。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [wɪft] [tuː; tə][ˈɔːdə(r)][hɪz; ɪz] ['kærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
He wished to order his carriage to return to the country .
他 希望 到 命令 他的 运输 到 返回 到 这 国家

欲命驾返国，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [kept] [hɪm] [ðeə(r)] .
The generals kept him there .
这 将军们 保留 他 那里

诸将留之。

[sɒŋ] [zeɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - [kə'mɑːndəri] , [wɒz; wəz] [ə'tækt] [baɪ][ðə; ði][hæn] .
Song Zhe , the governor of Hongnong Commandery , was attacked by the Han .
歌曲 泽 , 这 州长 的 - 郡 , 曾是 遭到攻击 经过 这 韩

会弘农郡太守宋哲为汉所攻，

[ə'bændənɪŋ] [ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ənd] ['fliːɪŋ] [tuː; tə] - ,
Abandoning the prefecture and fleeing to Jiankang ,
放弃 这 州 和 逃离 到 - ,

弃郡奔建康，

['kleɪmɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [æn; ən]['iːdɪkt][frɒm; frəm][ˈempərə(r)][mɪn] ,
Claiming to have received an edict from Emperor Min ,
声称 到 有 已收到 一个 法令 从 皇帝 敏

称受愍帝诏，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] ['ruːi][tuː; tə] [əʊvə'siː] [ɔːl] [ə'feəz] [ɒv; əv] [stɜːt] .
He appointed Chancellor Rui to oversee all affairs of state .
他 任命 校长 瑞 到 监督 全部 事务 的 状态

令丞相睿统摄万机。

['ruːi] , [drest] [ɪn] [pleɪn] [kləʊðz] [ænd; ənd] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [stɑːf] , [went] [aʊt] .
Rui , dressed in plain clothes and holding a staff , went out .
瑞 , 穿着 在 清楚的 衣服 和 保持 一个 职员 , 去 出去

睿持节素服出，

[θri:] [deɪz] [ɒv; əv] ['mɔ:niŋ] ,
Three days of mourning ,
三 天 的 丧 ,

举哀三日，

[hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ə'sju:m] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He refused to assume the throne .
他 拒绝 到 认为 这 王座 .

未肯登位。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ðeə(r)] ['ɒfɪsəz] [ðen] ['gæðəd] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
The generals and their officers then gathered to discuss the matter .
这 将军们 和 他们的 警官 然后 聚集 到 讨论 这 事情 .

诸将官属又集议，

[pli:z] [brɪ'stəʊ] [ə'pɒn][em 'i:][ðə; ði] [ɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] , ['ru:i] .
Please bestow upon me the honorific title , Rui .
请 赐给 之上 我 这 敬语 标题 , 瑞 .

请睿上尊号，

[ænd; ənd] [jet] [hi:; hi] ['stʌbənlɪ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəm'plaɪ] .
And yet he stubbornly refused to comply .
和 然而 他 固执地 拒绝 到 遵守 .

又固执不从。

[ˈdɑ:əʊ] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] [kraʊd] , ['seɪɪŋ] :
Dao then addressed the crowd , saying :
道 然后 已解决 这 人群 , 说 :

导乃谓众曰：

" [ðə; ði] [ɔ:d] ['vælju:d] ['raɪtʃəsənəs] [ə'boʌv] [ɔ:l] [els] [θru:'aʊt] [hɪz; ɪz][laɪf] . "
" The Lord valued righteousness above all else throughout his life . "
" 这 主 有价值的 义 多于 全部 别的 自始至终 他的 生活 . "

“主公平生以义为重，

[wʊd] - [ðen] ['bɒkjupaɪ][ðə; ði] [pə'zɪ](ə)n] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] ?
Would Anken then occupy the position of honor ?
会 - 然后 占据 这 位置 的 荣誉 ?

安肯便居尊位耶？

[pli:z] [rɪ'fɜ:(r)][tu:; tə][ðə; ði] ['stɔ:rɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ænd; ənd][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] .
Please refer to the stories of the Wei and Jin dynasties .
请 参考 到 这 故事 的 这 魏 和 斤 王朝 .

请依魏晋故事，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He was elected King of Jin .
他 曾是 当选 国王 的 斤 .

推为晋王，

[tu:; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðə; ði] ['seɪftɪ] [ænd; ənd] [wel] - ['bi:ɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
To ensure the safety and well - being of the people .
到 确保 这 安全 和 出色地 - 存在 的 这 人们 .

以安百姓。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈru:i] [ðen] ['grɑ:ntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Rui then granted his request .
瑞 然后 的确 他的 要求 .

睿乃许之，

[hiː; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He then ascended the throne as King of Jin .
他 然后 上升 这 王座 作为 国王 的 斤 .

遂即晋王位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Jianwu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建武，

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪ(ə)lɪz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官，

[ɪ'stæblɪʃ] [æn'sestrəl] [ˈtemplz] [ænd; ənd] [ˈɔːltəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][gɒdz] [ɒv; əv][ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [greɪn] .
Establish ancestral temples and altars for the gods of the land and grain .
建立 祖先的 寺庙 和 祭坛 为了 这 神 的 这 土地 和 粮食 .

立宗庙社稷。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [rɪ'kwestɪd] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] .
The officials requested the establishment of a crown prince .
这 官员 请求 这 建立 的 一个 王冠 王子 .

有司请立太子，

- [ˈsekənd] [sʌn] , [mɑː] [puː] [ɒv; əv] [ʒwɑːntʃən] [ˈkʌmpəni] ,
Rui'ai's second son , Ma Pou of Xuancheng Company ,
- 第二 儿子 , 马 普 的 宣城 公司 ,

睿爱次子宣城公司马裒，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [aɪ ˈtiː] .
They wanted to establish it .
他们 通缉 到 建立 它 .

欲立之。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] :
He said to Wang Dao :
他 说 到 王 道 :

谓王导曰：

" [wen] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] , [wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [duː; də] [səʊ] [beɪst] [ɒn][hɪz; ɪz] [ˈvɜːtʃuː] . "
" When choosing a son , one should do so based on his virtue . "
" 什么时候 选择 一个 儿子 , 一 应该 做 所以 基于 在 他的 美德 . "

“立子当以德。”

[ˌɪntrə'dʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [ʒwɑːntʃən] [pəˈzesɪz] [ˈhænsəm] [ˈfiːtʃəz] ,
" Although the Duke of Xuancheng possesses handsome features ,
" 虽然 这 公爵 的 宣城 拥有 英俊的 特征 ,

“宣城公虽有朗俊之美，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ˈəʊldə] .
The crown prince is older .
这 王冠 王子 是 老 .

而世子年长，

" [nəʊ][wʌŋ][ɪz][mɔː(r)][ˈsuːtɪd; ˈsjuːtɪd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][tʃiːf] [ˈstjuːəd] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈves(ə)] [ðæŋ; ðən][ðə; ði]
" No one is more suited to be the chief steward of this vessel than the
" 不 一 是 更 多 的 适 合 到 是 这 首 席 管 家 的 这 血 管 比 这
[ˈeldɪst] [sʌŋ] . "
eldest son . "
长 子 儿 子 . "

主器者莫若长子矣。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪŋ] [əˈɡriːd] .
The King of Jin agreed .
这 国 王 的 斤 同 意 .

晋王从之，

[ˈsaɪmə] [ʃaʊ] , [ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Sima Shao , the heir apparent , was appointed as the crown prince .
西 玛 邵 , 这 继 承 人 明 显 , 曾 是 任 命 作 为 这 王 冠 王 子 .

立世子司马绍为王太子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈfɛf, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾 是 封 地 作 为 这 王 子 的 朗 雅 .

封袁为琅邪王，

[ˈɑːftə(r)] - [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn] .
After Taigong ascended the throne , he was stationed in Guangling .
后 - 上 升 这 王 座 , 他 曾 是 驻 在 广 陵 .

嗣泰恭即位后镇广陵，

[ˈsaɪmə] [jæŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈfiːjɑːŋ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][grænd][prəˈtektə(r)] .
Sima Yang , the Prince of Xiyang , was appointed as Grand Protector .
西 玛 杨 , 这 王 子 的 西 阳 , 曾 是 任 命 作 为 盛 大 保 护 者 .

以西阳王司马羲为太保，

[ˈsaɪmə] [tʃɛŋ] , [sʌŋ][ɒv; əv][ˈsaɪmə][ʃuːn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃaʊ] , [wɒz; wəz] [ɪnˈfɛf, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði]
Sima Cheng , son of Sima Xun , the Prince of Qiao , was enfeoffed as the
西 玛 程 , 儿 子 的 西 玛 迅 , 这 王 子 的 乔 , 曾 是 封 地 作 为 这
[prɪns] [ɒv; əv] [tʃaʊ] .
Prince of Qiao .
王 子 的 乔 .

封谯王司马逊之子司马承为谯王，

[wæŋ] [dʌŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Wang Dun was appointed as the Grand General .
王 逼 债 曾 是 任 命 作 为 这 盛 大 一 般 的 .

王敦为大将军，

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ] .
Wang Dao was appointed as the governor of Yangzhou .
王 道 曾 是 任 命 作 为 这 州 长 的 扬 州 .

王导为扬州刺史，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt]
Leading the affairs of the Central Secretariat
领 导 这 事 务 的 这 中 央 秘 书 处

领中书事，

[drɪˈaʊ][ʃiː;eɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Diao Xie was appointed as the Minister of Works .
刁 谢 曾 是 任 命 作 为 这 部 长 的 作 品 .

以刁协为仆射，

[dʒəʊ] [ji:] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][pʊv; əv] [ˌpɜ:səˈnel] .
Zhou Yi served as Minister of Personnel .
周 易 服务 作为 部长 的 人员 .

周顗为吏部尚书，

[ˈkɑ:gə][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] - ([ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l]) .
Kaga Jun was appointed as Taichang (a high - ranking official) .
加贺 俊 曾是 任命 作为 - (一个 高的 - 排行 官方的) .

加贺循为太常。

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [ænd; ənd] [ˈtɜ:mɔɪl] [pʊv; əv][ðə; ði] [taɪm] ,
Following the chaos and turmoil of the time ,
下列的 这 混乱 和 动荡 的 这 时间 ,

时承丧乱之后，

[wɒz; wəz] [ˈfaʊndɪd] [ɪn][ɪts] [ˈɜ:li] [deɪz] .
Jiangdong was founded in its early days .
江东 曾是 创立 在 它是 早期的 天 .

江东草创，

[ʃi:,eɪ][dʒeɪ aɪ ˈju:] , [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [kɔ:t] ,
Xie Jiu , a high - ranking official in the central court ,
谢 九 , 一个 高的 - 排行 官方的 在 这 中央 法庭 ,

协久宦中朝，

[fəˈmɪliə(r)] [wɪð] [əʊld] [ˈstɔ:rɪz] .
Familiar with old stories .
熟悉的 和 老的 故事 .

谙练旧事。

[ʃu:n] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)][pʊv; əv] [kənˈfju:ʃənɪzəm] .
Xun was the master of Confucianism .
迅 曾是 这 掌握 的 儒 .

循为世儒宗，

[mɪŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][ˈni:əʊ] - [kənˈfju:ʃənɪzəm]
Ming Xi Neo - Confucianism
明 习 新 - 儒

明习理学，

[ɪf] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈeni] [daʊt] ,
If there are any doubts ,
如果 那里 是 任何 疑虑 ,

凡有疑议，

[ˈevriθɪŋ] [dɪˈpendz] [ɒn][aɪ ˈti:] .
Everything depends on it .
一切 取决于 在 它 .

皆取决焉。

[ˈmi:nwaɪl] , [ɛl,aɪˈju:] [kʊn] [ænd; ənd][dʊˈɑ:n][ˈpi:di:] [swɔ:(r)][ə; eɪ] [blʌd] [əʊθ] [pʊv; əv] [əˈlaɪəns] .
Meanwhile , Liu Kun and Duan Pidi swore a blood oath of alliance .
同时 , 刘 昆 和 段 皮迪 发誓 一个 血 誓言 的 联盟 .

却说刘琨与段匹磾相与歃血同盟，

[ji:] [daɪ] [dʒɪŋ] [ʃi:] ,
Yi Dai Jin Shi ,
易 戴 斤 史 ,

翼戴晋室，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [kʊn] [ˈɪʃu:d] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪf(ə)n] [tu:; tə][bəʊθ][ðə; ði] [tʃaɪˈni:z] [ænd; ənd][ðə; ði] [bə:ˈrberiənz] .
Therefore , Kun issued a proclamation to both the Chinese and the barbarians .
所以 , 昆 发布 一个 公告 到 两个都 这 中国人 和 这 野蛮人 .

于是琨檄告华夷，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [wen] [ˈtʃɑʊ] , [ðə; ði] [raɪt] [ˈsaɪmə] , [tuː; tə] - [wɪð] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He dispatched Wen Qiao , the Right Sima , to Jiankang with a memorial .
他已派出温乔 , 这正确的西玛 , 到和 一个纪念馆 .
遣右司马温峤奉表诣建康 ,

[hiː; hi] [əd'vaɪzd] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn][tuː; tə] [ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
He advised the Prince of Jin to ascend to the throne .
他建议这王子的斤到上升到这王座 .
劝晋王进尊位。

[ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [li:v] ,
Qiao was about to leave ,
乔曾是关于到离开 ,
峤临行 ,

[kun] [sed] :
Kun said :
昆说 :
琨谓曰 :

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [dɪ'klaɪnɪŋ] ,
Although the Jin dynasty was declining ,
虽然这斤王朝曾是下降 ,
“晋祚虽衰 ,

[ðə; ði] [ˈmændət] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [hæz; həz][nɒt] [tʃeɪndʒd] .
The Mandate of Heaven has not changed .
这授权的天堂有不是已更改 .
天命未改。

[ai][fæl; fəl] [meɪk] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ˌkɑ:ntri'bjuːʃnz] [ɪn][ˈhə'bei] .
I shall make meritorious contributions in Hebei .
我将制作有功绩的贡献在河北 .
吾当立功河朔 ,

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [ænd; ənd][ɪz] [ˈhedɪŋ] [saʊθ] .
The envoy has already presented the memorial and is heading south .
这使者已经有呈现这纪念馆和是标题南 .
使卿即奉表南行矣 ,

[ɪn'kʌrɪdʒ] [aɪ'ti:] . "
Encourage it ."
鼓励它 . "
勉之。”

[ˈtʃɑʊ] [nuːoʊ] .
Qiao Nuo .
乔诺 .
峤诺。

[tuː; tə] - ,
To **Jiankang** ,
到 - ,

至建康，

[hiː; hi] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ɜːdʒɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He presented a memorial urging him to ascend the throne .
他 呈现 一个 纪念馆 敦促 他 到 上升 这 王座 .

奉表劝进。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The Prince of Jin received the memorial .
这 王子 的 斤 已收到 这 纪念馆 .

晋王受表，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əˈsjuːm] [ə; eɪ] [haɪ] [pəˈziʃ(ə)n] .
He also refused to assume a high position .
他 还 拒绝 到 认为 一个 高的 位置 .
他亦不肯登大位。

[taɪm] [kɪŋ] [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] ,
Time King Director ,
时间 国王 导演 ,
时王导、

[dʒəʊ] [jiː] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,
周顗、

[ju] [liɑːŋ] [ədˈmaɪəd] - ['tælənt] .
Yu Liang admired Qiao's talent .
于 梁 钦佩 - 天赋 .
庾亮皆爱峤之才，

[straɪv] [tuː; tə][əˈsəʊsiət; əˈsəʊʃiət] [wɪð] [hɪm] ,
Strive to associate with him ,
努力 到 联系 和 他 ,
争与之交，

[ˈtʃaʊ] [ðen] [steɪd] [ɪn] - .
Qiao then stayed in Jiankang .
乔 然后 入住 在 - .
峤遂留在建康。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn] [dɪˈskʌst] ['ɪʃuːɪŋ] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
At that time , the Prince of Jin discussed issuing an edict with his officials .
在 那 时间 , 这 王子 的 斤 讨论 发行 一个 法令 和 他的 官员 .
时晋王与百官议降诏，

[muːˈrɔːŋ] ['huːɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdræɡən][ˈdʒen(ə)rəl] .
Murong Hui was appointed as the Dragon General .
穆隆 惠 曾是 任命 作为 这 龙 一般的 .
以慕容廆为龙骧将军、

[ɡreɪt]
Great Chanyu
伟大的 单于

大单于、

[dʒuːk] ['tʃæŋˈli]
Duke Changli
公爵 昌利

昌黎公，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [siː] [hɪm][baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] .
A messenger was sent to see him by imperial decree .
一个 信使 曾是 发送 到 看 他 经过 帝国 法令 .
使人奉诏去见。

['huːɪ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .
Hui declined the offer .
惠 拒绝 这 提供 .
廆辞不受。

['skɒlə(r)] [dʒiː,er'əʊ][tʃʊ] [sed] :
Scholar Gao Xu said :
学者 高 徐 说 :
处士高诩曰：

" [ðə; ði] [pə'tenʃ(ə)] [tu:; tə] [br'kʌm] [ə; eɪ][ˈhedʒəmən] , "
" The potential to become a hegemon , "
" 这 潜在的 到 变得 一个 霸主 , "
"霸王之资，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)] [tu:; tə] [sək'si:d] [wɪ'dəʊt] ['raɪtʃəsnəs] .
It is impossible to succeed without righteousness .
它 是 不可能的 到 成功 没有 义 .
非义不济。

[ɔ:ˈðəʊ] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [ɪz] [naʊ] [wi:k] ,
Although the Jin dynasty is now weak ,
虽然 这 斤 王朝 是 现在 虚弱的 ,
今晋室虽微，

[ˈpi:p(ə)] [sti:l] [kliŋ] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
People still cling to it .
人们 仍然 黏着 到 它 .
人心犹附之，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [send][æŋ; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] .
Your Excellency should send an envoy to Jiangdong .
你的 阁下 应该 发送 一个 使者 到 江东 .
明公宜遣使江东，

[ʃəʊ] [rɪ'spekt]
Show respect
展示 尊重
示有所尊，

[ðen] , [rɪ'laɪŋ] [ɒn] ['raɪtʃəsnəs] , [ðeɪ] ['kɒŋkə] [ðə; ði] ['veəriəs] [traɪbz] .
Then , relying on righteousness , they conquered the various tribes .
然后 , 依靠 在 义 , 他们 征服 这 各种各样的 部落 .
然后仗大义以征诸部，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ['rʌŋɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ɪk'skju:zɪz] .
There's no need to worry about running out of excuses .
有 不 需要 到 担心 关于 跑步 出去 的 借口 .
不患无辞矣。”

[ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Gui was overjoyed .
图形用户界面 曾是 欣喜若狂 .

魔大悦，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,

从之，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] [klɑ:k] , [wæn] [dʒɪ] , [tu:; tə] - [baɪ][ˈrɪvə(r)] .
He then sent his chief clerk , Wang Ji , to Jiankang by river .
他 然后 发送 他的 首席 职员 , 王 季 , 到 - 经过 河 .
乃使长史王济浮江诣建康，

[wen] ['mi:tɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] ,
When meeting the King of Jin ,
什么时候 会议 这 国王 的 斤 ,
见晋王，

[hi:; hi] [ɜ:rdʒd] [ðə; ði] [rɪ'sɪpiənt] [tu:; tə][ə'dɒpt][æŋ; ən] [ˌɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
He urged the recipient to adopt an honorific title .
他 敦促 这 接受者 到 采纳 一个 敬语 标题 .
劝进尊号。

[wæn] [ænd; ənd] [ʃen] .
Wang and Shen .
王 和 沈 .

王沈二人。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:nɪŋ] , [baɪ] - [kɔ:ŋ] [sed] :
The next morning , Bai Hanzhu Cong said :
这 下一个 早晨 , 白 - 国会 说 :

次早白汉主聪曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] . "
" The Crown Prince is about to rebel . "
" 这 王冠 王子 是 关于 到 反叛 . "

“太弟将为乱，

[bəuθ][hi:; hi][ænd; ənd][ðə; ði] ['ju:nəks] [wɜ:(r); wə(r)] [naʊ] ['weəriŋ] ['ɑ:mə(r)] .
Both he and the eunuchs were now wearing armor .
两个都 他 和 这 太监 是 现在 穿着 盔甲 .

自与宦官皆裹甲矣。”

[kɔ:ŋ] [wɒz; wəz] ['grentli] [sə'praɪzd] .
Cong was greatly surprised .
国会 曾是 非常 惊讶 .

聪大惊，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
Send someone to investigate .
发送 某人 到 调查 .

使人探之，

[ðə; ði] ['ju:nəks] [ɒv; əv][ðə; ði] ['i:stən] ['pæləs] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'di:d] [ɔ:l] ['weəriŋ] ['ɑ:mə(r)] .
The eunuchs of the Eastern Palace were indeed all wearing armor .
这 太监 的 这 东 宫殿 是 的确 全部 穿着 盔甲 .

东宫宦官果皆裹甲，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [bɪ'li:v] [aɪ 'ti:] .
Therefore , I believe it .
所以 , 我 相信 它 .

因此信之。

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [dʒɪn] [ʒʊn] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['sɜ:vənts] [ɒv; əv]
He ordered Jin Zhun to lead the army to seize the officials and servants of
他 订购 斤 准 到 带领 这 军队 到 抢占 这 官员 和 仆人 的

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
the Crown Prince .
这 王冠 王子 .

命靳准持军收东宫官属，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] ['berɪd] [ə'laɪv] .
More than 15 , 000 soldiers were buried alive .
更多的 比 - , - 士兵 是 埋葬 活 .

坑士卒万五千余人，

[,el,aɪ'ju:][ji:] [wɒz; wəz] [di'pəuz] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] .
Liu Yi was deposed and placed in the north .
刘 易 曾是 被罢免 和 放置 在 这 北 .

废刘义为北部，

[ɛl,ɑɹ'ju:] [kæn; kən] [ðen] ['ɔ:dəd] [dʒɪn] [ʒʊn] [tu;; tə] [kɪl] [hɪm] .
Liu Can then ordered Jin Zhun to kill him .
刘 能 然后 订购 斤 准 到 杀 他 .

刘粲寻使靳准杀之。

[ji:] [wɒz; wəz] ['hænsəm] [ænd; ənd] ['spɪrɪtɪd] .
Yi was handsome and spirited .
易 曾是 英俊的 和 精神抖擞 .

乂形神秀爽，

[kaɪnd] - [hɑ:tɪd] [ænd; ənd] [mæg'nænɪməs]
Kind - hearted and magnanimous
种类 - 心地 和 坦荡

宽仁有气度，

[ˈðeəfɔ:(r)] , ['meni] ['skɑ:lərz] [ə'tætʃt] [ðəm'selvz] [tu;; tə] [hɪm] .
Therefore , many scholars attached themselves to him .
所以 , 许多 学者们 随附的 他们自己 到 他 .

故士心多附之。

[wen] ['empərə(r)] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv] [hæn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
When Emperor Cong of Han heard of his death ,
什么时候 皇帝 国会 的 韩 听到 的 他的 死亡 ,

汉主聪闻其死，

[hi;; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He cried and said :
他 哭 和 说 :

哭之曰：

" [maɪ] ['brʌðəz] [ænd; ənd] [aɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['əʊnli] [tu:] ['pi:p(ə)] , [jet] [wi;; wi] ['kænəʊt] ['tɒləreɪt] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] . "
" My brothers and I are only two people , yet we cannot tolerate each other . "
" 我的 兄弟 和 我 是 仅有的 二 人们 , 然而 我们 不能 容忍 每个 其他 . "

“吾兄弟止予二人而不相容，

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [meɪk] [ðə; ði] [wɜ:ld] [nəʊ] [maɪ] [hɑ:t] ?
How can I make the world know my heart ?
如何 能 我 制作 这 世界 知道 我的 心 ?

安得使天下知吾心耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi;; hi] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu;; tə] [bi;; bi] ['gɪv(ə)n] [ə; eɪ] [grænd] ['fju:nərəl] .
He was ordered to be given a grand funeral .
他 曾是 订购 到 是 给定 一个 盛大 葬礼 .

命厚葬之。

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [dʒu:n] .
It was June .
它 曾是 六月 .

时六月，

[ʃu:n] [zu:] , ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ju:zʊʊ] , [ænd; ənd] [ʃaʊ] [tʃʊ] , ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪzʒu:]
Xun Zu , Governor of Yuzhou , and Shao Xu , Governor of Jizhou
迅 祖 , 州长 的 禹州 , 和 邵 徐 , 州长 的 冀州

豫州牧荀组及冀州刺史邵续、

[kaʊ] [ji:] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'dʒʊʊ]
Cao Yi of Qingzhou
曹 易 的 青州

青州曹嶷、

[wæŋ] [ʃu:n] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [frɒm; frəm] -
Wang Xun and others from Ningzhou
王 迅 和 其他的 从 -

宁州王逊等，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ɜ:rdʒd] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] [tu:; tə] [əˈdɒpt] [æŋ; ən] [ˌɒnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)l] .
They all urged the Prince of Jin to adopt an honorific title .
他们 全部 敦促 这 王子 的 斤 到 采纳 一个 敬语 标题 .

皆表劝晋王进尊号。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɪn] [rɪˈfju:zd] .
The King of Jin refused .
这 国王 的 斤 拒绝 .

晋王不许。

[ˈtʃæptə(r)] - [zu:][ti:] [ˈkæptʃəz] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ænd; ənd] [straɪks] [ðə; ði] [stəʊn] [ˈtɑɪgə(r)]
Chapter 114 Zu Ti Captures the Bridge and Strikes the Stone Tiger
章 - 祖 ti 捕捉 这 桥 和 罢工 这 石头 老虎

第一一四回 祖逊取谯击石虎

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] , [ə; eɪ] [refjuˈdʒi:]
Zhang Ping , a refugee
张 平 , 一个 难民

流民张平、

[fæn] [jeɪdʒ] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈli:də(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪn]
Fan Yage gathered a crowd and became the leader of a fortified village in
扇子 雅格 聚集 一个 人群 和 成为 这 领导者 的 一个 强化 村庄 在

-
Qiaocheng .
- .

樊雅各聚众在谯城为坞主，

[wen] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] [wɒz; wəz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
When the Prince of Jin was prime minister ,
什么时候 这 王子 的 斤 曾是 主要的 部长 ,

晋王为丞相时，

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [hwa:ŋ] [ʃu:ˈæn] [tu:; tə] [pəˈsweɪd] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [səbˈmɪt] .
He sent his military advisor Huan Xuan to persuade them to submit .
他 发送 他的 军队 顾问 欢 宣 到 说服 他们 到 提交 .

遣参军桓宣去说而下之。

[ænd; ənd] [zu:][ti:] [ˈgæɪsn] [lu:ˈdʒʊʊ] ,
And Zu Ti garrisoned Luzhou ,
和 祖 ti 驻军 泸州 ,

及祖逊屯泸州，

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [jɪn] [ji:] [tu:; tə] [ˈtʃɑʊ] [ˈsɪti] [tu:; tə] [pəˈsweɪd] [ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] .
He sent his military advisor Yin Yi to Qiao City to persuade Zhang Ping .
他 发送 他的 军队 顾问 阴 易 到 乔 城市 到 说服 张 平 .

使参军殷义诣谯城说张平、

[fæn] [jə] ,
Fan Ya ,
扇子 呀 ,

樊雅，

[jɪŋ] [ʒiːjiː] [lʊkt] [daʊn] [ɒn] [ʒɑːŋ] [pɪŋ] .
Yin Yi looked down on Zhang Ping .
阴 依依 看起来 向下 在 张 平 .

殷义意轻张平，

[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] , [hiː; hi] [sed] :
Looking at the house , he said :
寻找 在 这 房子 , 他 说 :

视其屋曰：

" [aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsteɪb(ə)l] . "
" It can be used as a stable . "
" 它 能 是 用过的 作为 一个 稳定的 " . "

“可作马厩。”

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [ˈkɔːldrən] , [hiː; hi] [sed] :
Upon seeing the large cauldron , he said :
之上 看到 这 大的 釜 , 他 说 :

见大镬曰：

" [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] [ˈaɪənwɛə] . "
" Can be used to make ironware . "
" 能 是 用过的 到 制作 铁器 " . "

“可铸铁器。”

[pɪŋ] [sed] :
Ping said :
平 说 :

平曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈempərərɪz] [ˈkɔːldrən] "
" This is the Emperor's Cauldron "
" 这 是 这 皇帝的 釜 " . "

“此乃帝王镬，

[wen] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][æt; ət] [piːs] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [juːst] .
When the world is at peace , it will be used .
什么时候 这 世界 是 在 和平 , 它 将要 是 用过的 .

天下清平方用之。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰：

" [juː; jʊ] [ˈkʊd(ə)nt] [seɪv] [jɔː(r); jə(r)] [hed] [bʌt; bət] [lʌvd] [ðə; ði] [ˈkɔːldrən] ? "
" You couldn't save your head but loved the cauldron ? "
" 你 不能 节省 你的 头 但 喜爱 这 釜 ? " . "

“卿未能保其头而爱镬耶？ ”

[ʒɑːŋ] [pɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Zhang Ping was furious .
张 平 曾是 狂怒 .

张平大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈeksɪkjuːt] [jiː] .
He ordered his men to execute Yi .
他 订购 他的 男人 到 执行 易 .

命人将义斩之。

[ˌelˈiː] [bɪŋ] [held] [fɜːm] [ɪn] [ˈtʃɑʊ] [ˈsɪti] .
Le Bing held firm in Qiao City .
乐 必应 握住 公司 在 乔 城市 .

勒兵固守谯城，

东西晋演义

第37/121页

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [əˈtæk] [ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)] [wɪˈðəʊt] [səkˈses] .
Therefore , the attack lasted for over a year without success .
所以 , 这 攻击 持续 为了 超过 一个 年 没有 成功 .

因此逖攻之岁余不下，

[tiː] [ðen] [lɪˈvɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
Ti then lured his troops to arrive .
ti 然后 诱饵 他的 军队 到 到达 .

逖乃诱其部将至，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] .
He ordered his execution .
他 订购 他的 执行 .

使杀之。

[ˈelɪɡənt] ,
elegant ,
优雅的 ,

雅、

- [held] [ˈtʃɑʊ] [ˈsɪti] .
Pingyou held Qiao City .
- 握住 乔 城市 .

平犹据谯城，

[ðeɪ] [əˈtækt] [frɒm; frəm][əˈfaː(r)][bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt] [ˈkɒŋkə(r)] [aɪˈtiː] .
They attacked from afar but could not conquer it .
他们 遭到攻击 从 远方 但 可以 不是 征服 它 .

逖攻之不克。

[ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] - [əˈtækt] [ˈtʃɑʊ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)] [wɪˈðəʊt] [səkˈses] .
General Wang Hanwenti attacked Qiao for a year without success .
一般的 王 - 遭到攻击 乔 为了 一个 年 没有 成功 .

中郎将王含闻逖攻谯经岁不下，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [hwaːn][ʃuːˈæn] [wɪð] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [tiː] .
He then dispatched Huan Xuan with 5 , 000 troops to assist Ti .
他 然后 已派出 欢 宣 和 5 , - 军队 到 协助 ti .

乃遣桓宣将兵五千前来助逖。

[tiː] [ˈtriːtɪd] [ʃuːˈæn] [ˈveri] [wel] .
Ti treated Xuan very well .
ti 治疗 宣 非常 出色地 .

逖待宣甚厚，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃuːˈæn] [sed] :
Therefore , Xuan said :
所以 , 宣 说 :

因谓宣曰：

" [ðə; ði] [ɪsˈtiːmd] [kraʊd] [wɒz; wəz] [træpt] [ɪn] [ˈʌtə(r)] [dɪˈspeə(r)] . "
" The esteemed crowd was trapped in utter despair . "
" 这 尊敬的 人群 曾是 被困 在 说出 绝望 . "

“雅众被困穷极，

[jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'tegrəti] [hæz; həz] [bi:n] ['pru:vɪn; 'prəʊvɪn][ðeə(r)] .

Your integrity has been proven there .
你的 正直 有 到过 已证实 那里 .

卿信义已著于彼，

[naʊ] [ai] [wɪl] [spi:k] [ɒv; əv] ['elɪɡəns] [fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] [ə'gen] .

Now I will speak of elegance for you again .
现在 我 将要 说话 的 优雅 为了 你 再次 .

今复为我说雅，

" ['dʒu:əlri] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] [ji:ld] . "

" Jewelry will surely yield . "
" 珠宝 将要 一定 屈服 . "

雅必能从降。”

[ʃu:'æŋ] [zɪnrən] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['prɒmɪs] .

Xuan Xinran accepted the promise .
宣 欣然 公认 这 承诺 .

宣欣然领诺，

[hi:; hi][rəʊd] [ə'ləʊŋ][frɒm; frəm][ðə; ði] [tu:] [men][tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] ['tʃɑʊ] ['sɪti] .

He rode alone from the two men to the foot of Qiao City .
他 骑 独自的 从 这 二 男人 到 这 脚 的 乔 城市 .

单马从二人至谯城下，

[tel] [ðem; ðəm][tu:; tə]['əʊpən][ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd] [kʌm] [ɪn'saɪd] .

Tell them to open the door and come inside .
告诉 他们 到 打开 这 门 和 来 里面 .

叫开门入内，

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [raɪts] [sez] :

The Book of Rites says :
这 书 的 仪式 说道 :

说雅曰：

" [zu:] ['ju:zɔʊ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [kwel] [ˌɛl,ɑɪ'ju:] . . . "

" Zu Yuzhou was about to quell Liu . . . "
" 祖 禹州 曾是 关于 到 荡平 刘 "

“祖豫州方欲平荡刘、

[stəʊŋ] ,

stone ,
石头 ,

石，

[ai][rɪ'laɪ][ɒn][ju:; jʊ][fɔ:(r); fə(r)] [sə'pɔ:t] .

I rely on you for support .
我 依靠 在 你 为了 支持 .

倚卿为援。

[ðə; ði][fɔ:mə(r)] [jɪn] ['dɪnəsti] [wɒz; wəz] ['frɪvələs] [ænd; ənd] ['ʃæləʊ] .

The former Yin dynasty was frivolous and shallow .
这 以前的 阴 王朝 曾是 轻浮 和 浅的 .

前殷义轻薄，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ðə; ði] [ɪn'ten](ə)n] [ɒv; əv] ['ju:zɔʊ] .

This is not the intention of Yuzhou .
这 是 不是 这 意图 的 禹州 .

非豫州之意。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [sə'rendə(r)] .

You can surrender .
你 能 投降 .

卿能降，

" [wɪː; wi][ɑː(r); ə(r)] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] . "
" **We are safe and sound** . "
" 我们 是 安全的 和 声音 . "

可保无危也。”

[jə] ['fɒləʊd] [su:t] .
Ya followed suit .
呀 随后 套装 .

雅从之。

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] ['əʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [ænd; ənd] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [tɪz] [kæmp][tuː; tə]
They immediately opened the city gates and sent a messenger to Ti's camp to
他们 立即地 打开 这 城市 大门 和 发送 一个 信使 到 ti 的 营 到
[sə'rendə(r)] .
surrender .
投降 .

即开城门与宣诣邈营请降。

[ti:] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:] .
Ti accepted it .
ti 公认 它 .

邈受之，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪntuː] [tʰɑʊ] ['sɪti] [ænd; ənd] [st'eɪʃənd] [ðem; ðəm][ðeə(r)] .
He then led his troops into Qiao City and stationed them there .
他 然后 引领 他的 军队 进入 乔 城市 和 驻 他们 那里 .

乃引众入谯城屯住，

[hwaːn][fuː'æn] [rɪ'tɜːnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Huan Xuan returned with his troops .
欢 宣 返回 和 他的 军队 .

桓宣以兵还去。

[wen] [ʃi:] [el'i:] [hɜːd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ʃi:] [eɪtʃuː] , [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [brɪ'sɪːdʒ] [tʰɑʊ] ['sɪti] .
He sent his son , Shi Hu , with 50 , 000 troops to besiege Qiao City .
他 发送 他的 儿子 , 史 胡 , 和 - , - 军队 到 围攻 乔 城市 .

遣其子石虎以兵五万来围谯城，

[wæŋ] [hæn] [ðen] [dɪ'spætʃt] [hwaːn][fuː'æn] [wɪð] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] .
Wang Han then dispatched Huan Xuan with 5 , 000 troops to provide relief .
王 韩 然后 已派出 欢 宣 和 5 , - 军队 到 提供 宽慰 .

王含复遣桓宣以兵五千来救，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔːsɪz] [wɪð] [zuː][tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ][pɪnsə(r)] [ə'tæk] .
They joined forces with Zu to launch a pincer attack .
他们 加入 力量 和 祖 到 发射 一个 钳子 攻击 .

与祖邀约会夹攻。

[ʃi:] [eɪtʃuː][wɒz; wəz] ['terɪfard] .
Shi Hu was terrified .
史 胡 曾是 恐惧 .

石虎大惧，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'liːvd] [baɪ] [fɔːs] .
They were relieved by force .
他们 是 松了口气 经过 力量 .

以兵解去。

[zuː][tiː][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][tuː; tə][əˈpɔɪnt][hɪm][æz; əz][ðə; ði][ˈpriːfekt][ɒv; əv][ˈtʃɑʊ]
Zu Ti sent an envoy to appoint him as the Prefect of Qiao .
祖 忒 发送 一个 使者 到 委 他 作为 这 长官 的 乔 .

祖逊使使表宣为谯国内史，

[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][dʒɪn][əˈgriːd]
The King of Jin agreed .
这 国王 的 斤 同意 .

晋王从之。

[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][dʒɪn][ðen][sent][ˈenvɔɪ][tuː; tə][ˈɪʃuː][ə; eɪ][ˌprɒkləˈmeɪ](ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][ˌreɪlɪm]
The King of Jin then sent envoys to issue a proclamation to the entire realm
这 国王 的 斤 然后 发送 使节 到 问题 一个 公告 到 这 全部的 领域
.
.
.

晋王又遣使传檄天下，

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][ʃiː][ˌeɪtʃjuː][deəd][tuː; tə][liːd][hɪz; ɪz][dɒgz][ænd; ənd][ʃiːp][əˈkrɒs][ðə; ði][ˈrɪvə(r)]
It is said that Shi Hu dared to lead his dogs and sheep across the river
它 是 说 那 史 胡 敢于 到 带领 他的 狗 和 羊 穿过 这 河
[tuː; tə][spred][ˈpɔɪz(ə)n]
to spread poison .
到 传播 毒 .

称石虎敢率犬羊渡河纵毒，

[naʊ] , [wiː; wi][dɪˈspætʃ][ˈlɑːŋjaː][kɪŋ][puː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][baɪ][lənd][ænd; ənd][ˈwɔːtə(r)]
Now , we dispatch Langya King Pou and others by land and water .
现在 , 我们 派遣 朗雅 国王 普 和 其他的 经过 土地 和 水 .

今遣琅邪王褒等水陆四道，

[ðeɪ][bɪlt][ə; eɪ][den][ɒv; əv][θiːvz]
They built a den of thieves .
他们 建造 一个 丹 的 窃贼 .

径造贼窟。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði][əˈpɔɪntmənt][ɒv; əv][ðə; ði][kəˈmɑːndə(r)] ,
Because of the appointment of the commander ,
因为 的 这 预约 的 这 指挥官 ,
因授逊节度，

[hiː; hi][ðen][ˈsʌmənd][puː][bæk][tuː; tə]-
He then summoned Pou back to Jiankang .
他 然后 被召唤 普 后退 到 - .

寻复召褒还建康，

[hiː; hi][daɪd][ə; eɪ][fjuː][ˌmʌnθs][ˈleɪtə(r)] .
He died a few months later .
他 死亡 一个 很少 几个月 之后 .

数月而卒。

[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz][ˈdiːpli][ˌɡriːvd]
The King of Jin was deeply grieved .
这 国王 的 斤 曾是 深 伤心 .

晋王恻哀不已。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ˈɛmpəɹə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] , [təˈgeðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] , [dɪˈsaɪdɪd][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [hɪz; ɪz][sʌn] ,
Emperor Cong of Han , together with his ministers , decided to establish his son ,
皇帝 国会 的 韩 , 一起 和 他的 部长们 , 决定 到 建立 他的 儿子 ,
[ˈtʃɑːnsələ(r)] [ɛləɹɪˈjuː][kæn; kən] , [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Chancellor Liu Can , as the crown prince .
校长 刘 能 , 作为 这 王冠 王子 .

汉主聪与群臣议立子相国刘粲为太子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] .
He was appointed to the Eastern Palace .
他 曾是 任命 到 这 东 宫殿 .

命入东宫。

[ˈmiːnwaɪl] , [dɒˈɑːn][ˈpiːdiː][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [ɪˈlektɪd] [ɛləɹɪˈjuː] [kʊn] [æz; əz][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] .
Meanwhile , Duan Pidi and the others elected Liu Kun as Grand Commander .
同时 , 段 皮迪 和 这 其他的 当选 刘 昆 作为 盛大 指挥官 .

却说段匹磾与众推刘琨为大都督，

[ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [ˈlʌ; luː][hwaːn; ˈdʒuːən] , [ðə; ði] [dʒuːk]
The proclamation was sent to his elder brother , Lu Juan , the Duke
这 公告 曾是 发送 到 他的 长老 兄弟 , 鲁 胡安 , 这 公爵
[ɒv; əv][liːˈaʊʃiː] , [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] , [ʃiː; ʃɪ] - , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [məʊ][ˌbiː iː ˈaɪ] ,
of Liaoxi , his uncle , She Fuchen , and his younger brother , Mo Bei ,
的 辽西 , 他的 叔叔 , 她 - , 和 他的 年轻 兄弟 , 莫 贝 ,
[et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
etc :
ETC .

传檄其兄辽西公疾陆眷及叔父涉复辰并弟末桮等，

[let] [juː ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [ʃiː] [elˈiː] .
Let us jointly condemn Shi Le .
让 我们 共同 谴责 史 乐 .

共讨石勒。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɔːl] [əˈsembəld] , [ˈredi] [tuː; tə] [mɑːtʃ] .
The soldiers all assembled , ready to march .
这 士兵 全部 组装 , 准备好 到 行进 .

兵皆会集欲行，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [məʊ][ˌbiː iː ˈaɪ] , [wɒz; wəz] [dɪsˈsætɪsfɑɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [paɪ][diː ˈaɪ] .
His younger brother , Mo Bei , was dissatisfied with his elder brother , Pi Di .
他的 年轻 兄弟 , 莫 贝 , 曾是 不满 和 他的 长老 兄弟 , π 迪 .

其弟末桮不服其兄匹磾，

[seɪ] [ˈfuː] [tʃɛn] ,
Say Fu Chen ,
说 傅 陈 ,

说复辰、

[ˈlʌ; luː][hwaːn; ˈdʒuːən] [sed] :
Lu Juan said :
鲁 胡安 说 :

陆眷曰：

" [naʊ] [paɪ][diː ˈaɪ] [dʌz] [nɒt] [dɪˈskʌs] [ˈmætəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðəz] . "
" Now Pi Di does not discuss matters with his uncles and brothers . "
" 现在 π 迪 做 不是 讨论 事情 和 他的 叔叔们 和 兄弟 . "

“今匹磾不与叔父兄弟等同议，

[tuː; tə] [fɔːm] [æŋ; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð] [ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [θiːf]
To form an alliance with others to fight the thief
到 形式 一个 联盟 和 其他的 到 斗争 这 贼

而与他人同盟讨贼，

[ðə; ði][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪˈspætʃt] [baɪ][ðeə(r)] [sʌnz]
The father and elder brothers are ordered to be dispatched by their sons
这 父亲 和 长老 兄弟 是 订购 到 是 已派出 经过 他们的 儿子们
[ænd; ənd] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðəz] .
and younger brothers .
和 年轻 兄弟 :

令父兄而从子弟调遣，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ˈfeɪmfl] ?
Is this not shameful ?
是 这 不是 可耻 ?

可不耻也？

[,aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtʜːn] .
It would be better to withdraw the troops and return .
它 会 是 更好的 到 提取 这 军队 和 返回 :

不若罢兵而还。”

[ˈevriwʌn] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Everyone remained silent .
每个人 剩余 沉默的 :

众默然。

[ˈlʌ; luː][hwaːn; ˈdʒuːən]
Lu Juan
鲁 胡安

来日陆眷、

[tʃɛn]
Chen
陈

辰、

[piː;ɪˈaɪ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
Pei led his troops back .
裴 引领 他的 军队 后退 :

桮各引兵还去。

[paɪ][diː ˈaɪ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðəz] [hæd; həd][ɔːl] [left] .
Pi Di saw that his uncles and brothers had all left .
π 迪 锯 那 他的 叔叔们 和 兄弟 有 全部 左边 :

匹磾见叔父兄弟皆解去，

[wʌn] [ˈkænɒt] [biː; bi] [left] [əˈləʊn] .
One cannot be left alone .
一 不能 是 左边 独自的 :

不能独留。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈtʜːnd] [tuː; tə] [dʒiːtʃɛŋ] .
They also returned to Jicheng .
他们 还 返回 到 吉成 :

亦还蓟城讫。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒəʊ] [ˈvɪzɪts] [jæŋ] [ænd; ənd] [breɪks] [diːˈjuː] [zɛŋz] [wɜːdz]
Chapter 115 Zhou Visits Yang and Breaks Du Zeng's Words
章 - 周 访问 杨 和 休息 杜 曾氏 字

第一一五回 周访杨口破杜曾

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒɛŋ] [bæn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [steɪd] [brˈhaɪnd][brˈkəz; brˈkɒz] [wæŋ] [dʌŋ] [kept] [daʊ; taʊ][kæn]
Meanwhile , Zheng Ban and others stayed behind because Wang Dun kept Tao Kan
同时 , 郑 禁止 和 其他的 入住 在后面 因为 王 逼债 保留 道 坎
.
:
.

却说郑板等因王敦留陶侃，

[hiː; hi] [ðen] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [wɪð] [diːˈjuː] [zɛŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wæŋ] [jiː] .
He then joined forces with Du Zeng and other generals to resist Wang Yi .
他 然后 加入 力量 和 杜 曾 和 其他 将军们 到 抵抗 王 易 .
乃与杜曾诸将拒王廙。

[ˈpi:p(ə)] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ɒv; əv][wʌŋ][maɪnd] .
People are not of one mind .
人们 是 不是 的 一 头脑 .

众心不一，

[pæn][ˈdʒuː] [səˈrendəd] .
Pan Ju surrendered .
平底锅 朱 投降 .

攀惧请降，

[səʊ] [klaɪm] ,
So climb ,
所以 爬 ,

于是攀、

[zɛŋ] - [jiː] ,
Zeng Jiangwang Yi ,
曾 - 易 ,

曾降王廙，

[pliːz] [juːz][jɔː(r); jə(r)] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [fɪfθ] [ˈsɪti] [tuː; tə] [əˈtəʊn] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)][sɪnz] .
Please use your troops to attack the fifth city to atone for your sins .
请 使用 你的 军队 到 攻击 这 第五 城市 到 赎罪 为了 你的 罪孽 .
请以兵击第五猗以自赎罪。

[jiː] [əˈgriːd] .
Yi agreed .
易 同意 .

廙从之。

[sɪnz] [aɪ][eɪ ˈem][ˈgəʊɪŋ][tuː; tə][dʒɪŋˈdʒɔʊ] ,
Since I am going to Jingzhou ,
自从 我 是 去 到 荆州 ,

自将赴荆州，

[ɛlˌaɪˈjuː] [tʃæŋʃɪ] [taʊn] - .
Liu Changshi Town Yangkoulei .
刘 昌实 镇 - .

留长史镇杨口垒。

[dʒuː][es ˈaɪ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][ˈdʒɪŋɡlɪŋ] , [sed] [tuː; tə][jiː] :
Zhu Si , the Prefect of Jingling , said to Yi :
朱 硅 , 这 长官 的 叮当 , 说 到 易 :

竟陵内史朱伺谓廙曰：

[diːˈjuː] [zɛŋ] ,
Du Zeng ,
杜 曾 ,

“杜曾，

[ə; eɪ] ['kʌnɪŋ] [θi:f] ,
A cunning thief ,
一个 狡猾 贼 ,

猾贼也，

[ˈaʊtwədli] [ˈʃəʊɪŋ] [səb'mɪʃn] ,
Outwardly showing submission ,
向外 显示 提交 ,

外示屈服，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [ðæt] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['westwəd] [ɪk'spænʃ(ə)n] [ɪz] [nɒt] ['fi:zəb(ə)l] .
It is advisable that most of the westward expansion is not feasible .
它 是 建议 那 最多 的 这 向西 扩张 是 不是 可行的 .

宜大部分未可便西。”

[ji:] [wɒz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [self] - [ɪm'pɔ:t(ə)nt] .
Yi was arrogant and self - important .
易 曾是 傲慢的 和 自己 - 重要的 .

虞矜厉自用，

[tu:; tə] [weɪt] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] [kən'sɪdəd] [əʊld] [ænd; ənd] ['tɪmɪd] .
To wait is to be considered old and timid .
到 等待 是 到 是 经过考虑的 老的 和 胆小 .

以伺为老怯，

[hi:; hi] [ðen] [set] [ɒf] [fɔ:(r); fə(r)] [dʒɪŋ'dʒɔʊ] .
He then set off for Jingzhou .
他 然后 放 离开 为了 荆州 .

遂行而去荆州。

[di:'ju:] - ['ɔ:lsəʊ] ['kæptʃəd] [jæŋku:] .
Du Zengguo also captured Yangkou .
杜 - 还 捕获 仰口 .

杜曾果还攻陷杨口，

['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɪktəri] , [ðeɪ] [meɪd] [ðeə(r)] [wei] [tu:; tə] - .
Taking advantage of the victory , they made their way to Miankou .
采取 优势 的 这 胜利 , 他们 制成 他们的 方式 到 - .

乘胜径造沔口。

[wen] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the Prince of Jin learned of this ,
什么时候 这 王子 的 斤 学习 的 这 ,

晋王闻知，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [dʒəʊ] [fæŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He ordered Zhou Fang , the governor of Yuzhang , to attack them .
他 订购 周 方 , 这 州长 的 - , 到 攻击 他们 .

使豫章太守周访击之。

[ðeɪ] ['gæðəd] [eɪt] ['θaʊz(ə)nd] ['fɑ:ləʊərz] [ænd; ənd] [əd'vɑ:nst] [tu:; tə] [mi:'ɑ:n'jɑ:ŋ] .
They gathered eight thousand followers and advanced to Mianyang .
他们 聚集 八 千 追随者 和 先进的 到 绵阳 .

访集众八千进至沔阳，

[dʒen(ə)rəl] [li:] [hwɑ:n] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði] [left] [ʒen] ['ri:dʒən] .
General Li Huan was appointed to oversee the Left Zhen region .
一般的 李 欢 曾是 任命 到 监督 这 左边 真 地区 .

使将军李桓督左甄，

[tʃɔ] - -
Xu Chaodu Youzhen
徐 - -

许朝督右甄，

[hi:; hi] [tʊk] [kə'mɑ:nd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] .
He took command of the central army .
他 采取 命令 的 这 中央 军队 .
自领中军。

[ðə; ði]['bæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
The battle took place the following day .
这 战斗 采取 地方 这 下列的 天 .
次日交战，

[di:'ju:] [zɛŋ] [ə'tækt] [zɛn] [ɒn][ðə; ði][left][ænd; ənd] [raɪt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [fɜ:st] .
Du Zeng attacked Zhen on the left and right with his troops first .
杜 曾 遭到攻击 真 在 这 左边 和 正确的 和 他的 军队 第一的 .
杜曾以众先攻左右甄，

[dʒəʊ] [fæŋ] [ʃɒt] ['feznt] [frɒm; frəm][br'haɪnd][ðə; ði][laɪnz] [tu:; tə] [ri:ə'ʃʊə(r)] [ðə; ði] [tru:ps] .
Zhou Fang shot pheasants from behind the lines to reassure the troops .
周 方 射击 野鸡 从 在后面 这 线条 到 保证 这 军队 .
周访自阵后射雉以安众心，

[hi:; hi] [ðen] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['fɑ:lɒʊərz] :
He then gave the order to his followers :
他 然后 给予 这 命令 到 他的 追随者 :
传令其众曰：

" [ðə; ði][fɜ:st] [dɪ'fi:t] [ɪz] ['saʊndɪd] [æt; ət][ðə; ði] [θɜ:d] ['drʌmbɪ:t] . "
" The first defeat is sounded at the third drumbeat . "
" 这 第一的 击败 是 听起来 在 这 第三 鼓声 . "
“一甄败鸣三鼓，

" [ðə; ði] ['sekənd] [zɛn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði][sɪksθ] ['drʌmbɪ:t] ['saʊndɪd] . "
" The second Zhen was defeated , and the sixth drumbeat sounded . "
" 这 第二 真 曾是 战败 , 和 这 第六 鼓声 听起来 . "
二甄败鸣六鼓，”

[hi:; hi][wʌns] [fɔ:t] [ə'genst] [ðə; ði] [tu:] .
He once fought against the two Zhens .
他 一次 战斗 反对 这 二 真 .
曾与二甄战，

[frɒm; frəm] [da:ɪn] [tu:; tə] [leɪt] [ɑ:ftə'nu:n] ,
From dawn to late afternoon ,
从 黎明 到 晚的 下午 ,
自旦至申，

[bəʊθ] [zɛn] [ænd; ənd] [zɛn] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'fi:tɪd] .
Both Zhen and Zhen were defeated .
两个都 真 和 真 是 战败 .
两甄皆败。

[ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] [sɪ'lek(ə)n] [ɪn'vɒlvd] - [eɪ'li:t; rɪli:t][ɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
The initial selection involved 800 elite individuals .
这 最初的 选择 涉及 - 精英 个人 .
访始选精锐八百人，

[hi:; hi][dræŋk][ðə; ði] [waɪn] [hɪm'self] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʌðə(r)z] .
He drank the wine himself and the others .
他 喝 这 葡萄酒 他自己 和 这 其他的 .
自行酒与众饮之，

[ðə; ði]['empərə(r)][fə'bæd; fə'beɪd] ['eni] [ræʃ] ['ækʃ(ə)nz] .
The emperor forbade any rash actions .
这 皇帝 禁止 任何 皮疹 行动 .
敕不得妄动。

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈhɪərɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [pʊ; əv] [drʌmz] , [ðeɪ] [ədˈvɑːnst] .
Suddenly hearing the sound of drums , they advanced .
突然 听力 这 声音 的 鼓 , 他们 先进的 :

忽闻鼓音乃进，

[ˌdiːˈjuː] [zɛŋz] [truːps] [hæd; həd] [nɒt] [ri:tʃt] [θɜːti] [ˈpeɪsɪz] .
Du Zeng's troops had not reached thirty paces .
杜 曾氏 军队 有 不是 达到 三十 步幅 :

杜曾之兵未至三十步，

[hiː; hi] [ˈvɪzɪtɪd] [sweɪ] [ænd; ənd] [bi:t] [ðə; ði] [drʌm] .
He visited Sui and beat the drum .
他 到访 隋 和 打 这 鼓 :

访遂亲鸣鼓。

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [ɔːl] [rʌʃt] [aʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [bɜːst] [pʊ; əv] [ˈenədʒi] .
The soldiers all rushed out in a burst of energy .
这 士兵 全部 匆忙 出去 在 一个 爆裂 的 活力 :

将兵皆腾踊奔出，

[eɪt] [ˈhʌndrəd] [erˈli:t; ɪˈli:t] [truːps] [li:pt] [aʊt] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)] .
Eight hundred elite troops leaped out and charged into battle .
八 百 精英 军队 跳跃 出去 和 带电 进入 战斗 :

八百精锐跃出冲阵。

[zɛŋ] [dʒɒŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Zeng Zhong suffered a great defeat .
曾 钟 遭受 一个 伟大的 击败 :

曾众大溃，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ænd; ənd] [pəˈsjuː] [hɪm] .
They went to investigate and pursue him .
他们 去 到 调查 和 追求 他 :

访追击之。

[zɛŋ] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Zeng Bing suffered a great defeat .
曾 必应 遭受 一个 伟大的 击败 :

曾兵大败，

[ˈsev(ə)n] [aʊt] [pʊ; əv] [ten] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɪndʒəd] .
Seven out of ten are injured .
七 出去 的 十 是 受伤 :

十伤其七。

[ðə; ði] [pəˈsjuːt] [kənˈtɪnjuːd] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [naɪt] .
The pursuit continued into the night .
这 追逐 持续 进入 这 夜晚 :

访追杀至夜，

[ˈdʒenərəlz] , [pliːz] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [təˈmɒrəʊ] .
Generals , please wait until tomorrow .
将军们 , 请 等待 直到 明天 :

诸将请待明日。

[ðə; ði] [ˈvɪzɪtə(r)] [sed] :
The visitor said :
这 游客 说 :

访曰：

" [ˌdiːˈjuː] [zɛŋ] [wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [ˈkeɪpəb(ə)] [ɪn] [ˈbæt(ə)] . "
" **Du Zeng was brave and capable in battle .** "
" 杜 曾 曾是 勇敢的 和 有能力的 在 战斗 " :

“杜曾骁勇能战，

[ˈpriːviəsli] , [aɪ][juːst] [ə; eɪ][ˈstrætədʒi][tuː; tə] [ɪɡˈzɔːst] [ðem; ðəm] [waɪl] [əˈlaʊɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][rɪˈlæks] .
Previously , I used a strategy to exhaust them while allowing them to relax .
之前 , 我 用过的 一个 战略 到 排气 他们 尽管 允许 他们 到 放松 .

向者吾以计使彼劳我逸，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
Therefore , he was defeated .
所以 , 他 曾是 战败 .

故克之。

[ɪf] [wiː; wi] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [əˈnʌðə(r)] [deɪ] . . .
If we wait until another day . . .
如果 我们 等待 直到 其他 天 . . .

若待来日，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][ɪkˈspekt][tuː; tə][wɪn] !
How can we expect to win !
如何 能 我们 预计 到 赢 !

安得胜也！

[aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [dɪˈklaɪn] ,
It is appropriate to decline ,
它 是 合适的 到 衰退 ,

宜及其衰，

" [ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][aɪ ˈtiː] , [wiː; wi][kæn; kən] [dɪˈstrɔɪ] [aɪ ˈtiː] . "
" If we take advantage of it , we can destroy it . "
" 如果 我们 拿 优势 的 它 , 我们 能 破坏 它 . "

乘之可灭也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈmɑːrtʃɪŋ] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [drʌmz] [ˈbiːtɪŋ] .
Marching forward with drums beating .
行军 向前 和 鼓 殴打 .

鼓行而进，

[ðʌs] , [ðə; ði][hæn][ænd; ənd][miːˈɑːn][ˈriːdʒənz][wɜː(r); wə(r)] [ˈset(ə)ld] .
Thus , the Han and Mian regions were settled .
因此 , 这 韩 和 勉 地区 是 定居 .

遂定汉沔。

[diːˈjuː] [zɛŋ] [fled] [tuː; tə] [ˈwuːˈdæŋ] [ˈkɑʊnti] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [aɪ ˈtiː] .
Du Zeng fled to Wudang County and occupied it .
杜 曾 逃亡 到 武当 县 和 占领 它 .

杜曾走保武当县而据之，

[wæŋ] [jiː] [ˈfaɪnəli] [əˈraɪvd] [ɪn][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Wang Yi finally arrived in Jingzhou .
王 易 最后 到达的 在 荆州 .

王廙始得至荆州，

[hiː; hi] [preɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪŋ][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] .
He praised the King of Jin for his merits .
他 赞扬 这 国王 的 斤 为了 他的 优点 .

以功表知晋王，

[prɪns] [dʒɪŋ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Prince Jin appointed him as the governor of Liangzhou .
王子 斤 任命 他 作为 这 州长 的 凉州 .

晋王迁访为梁州刺史，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ˈgærɪsn] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He ordered them to garrison Xiangyang .
他 订购 他们 到 驻军 向阳 .

命其屯襄阳。

[hiː; hi] [ðen] [sent][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kʌn] [æz; əz][grænd] [ˈkɒməndænt] .
He then sent an envoy to appoint Liu Kun as Grand Commandant .
他 然后 发送 一个 使者 到 委 刘 昆 作为 盛大 指挥官 .

又遣使以刘琨为太尉。

[ɪn][nəʊˈvembə(r)][ɒv; əv] [ðæt] [ʃɪə(r)] ,
In November of that year ,
在 十一月 的 那 年 ,

是年十一月，

[ˈdʒen(ə)rəl][daɪ] [ˈmiɑu] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [saʊθ] , [ˌsəbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
General Dai Miao , the General Who Conquers the South , submitted a memorial
一般的 戴 苗 , 这 一般的 WHO 征服者 这 南 , 提交 一个 纪念馆
[rɪˈkwestɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈkædəmi] .
requesting the establishment of the Imperial Academy .
请求 这 建立 的 这 帝国 学院 .

征南将军司戴邈上疏请立太学，

[hɪz; ɪz] [ˈkɒmənt(ə)rɪ] [steɪts] :
His commentary states :
他的 评论 各州 :

其疏曰：

[sɪns] [ðə; ði] [ˈkeɪɪs] [ænd; ənd] [ˈtɜːmɔɪl] ,
Since the chaos and turmoil ,
自从 这 混乱 和 动荡 ,

丧乱以来，

[ðə; ði] [ˈtrezəri] [ˈsɪstəm] [wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] .
The treasury system was destroyed .
这 财政部 系统 曾是 损毁 .

库序隳废，

[sʌm; səm] [ˈɑːgjuː] [ðæt] [ɪn] [ˈpiːsf(ə)l] [taɪmz] , [ˈlɪtrətʃ(ə)r; ˈlɪtərətʃə][ɪz] [ˈhaɪli] [ˈvæljuːd] .
Some argue that in peaceful times , literature is highly valued .
一些 争论 那 在 和平 时代 , 文学 是 高度 有价值的 .

议者或谓平世尚文，

[ɪˈskeɪpɪŋ] [ˈkeɪɪs] [ænd; ənd][ˈvæljuːɪŋ] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ˈpraʊəs]
Escaping chaos and valuing martial prowess
逃脱 混乱 和 估值 武术 能力

遁乱尚武，

[ðɪs] [ˈsteɪtmənt] [siːm] [ˈplɔːzəb(ə)l] , [bʌt; bət][aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈæktʃuəli] [truː] .
This statement seems plausible , but it is not actually true .
这 陈述 似乎 合情合理 , 但 它 是 不是 实际上 真的 .

此言似之而实不然。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈentəpraɪz] [hæz; həz] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] ,
Now that the royal enterprise has been established ,
现在 那 这 皇家 企业 有 到过 已确立的 ,

今王业肇建，

[ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ɔːl] [θɪŋz] ,
The beginning of all things ,
这 开始 的 全部 事物 ,

万物权舆，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [ʌp'həʊld] ['daʊɪzəm; 'taʊɪzəm] [ænd; ənd] [kən'fju:ʃənɪzəm] .
It is appropriate to uphold Taoism and Confucianism .
它 是 合适的 到 坚持 道教 和 儒

正宜笃道崇儒，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [gʊd] ['mɒrəlz] .
It is intended to encourage good morals .
它 是 故意的 到 鼓励 好的 德

以励风化耳。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɪn] ['hezɪteɪtɪd] [ə'pɒn] ['ri:dɪŋ] [,aɪ 'ti:] .
The King of Jin hesitated upon reading it .
这 国王 的 斤 犹豫了一下 之上 阅读 它

晋王览之犹豫，

[wæŋ] ['dɑ:əʊ] ['ɔ:lsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Wang Dao also submitted a memorial stating :
王 道 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

王导亦上曰：

" [,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['stɔ:ɪrɪdʒ] ['ɔ:də(r)] . "
" It is advisable to establish a storage order . "
" 它 是 建议 到 建立 一个 贮存 命令 " . "

“宜设库序，

[sɪ'lekt] ['vɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [ɪn'rəʊl] [ɪn] [ðə; ðɪ] [sku:l] .
Select virtuous and talented children to enroll in the school .
选择 有德行的 和 才华横溢 孩子们 到 注册 在 这 学校

择贤子弟并入于学，

[sɪ'lekt] ['erudəɪt] ,
Select erudite ,
选择 博学 ,

选博学、

[ðəʊz] [hu:] ['kʌltɪveɪt] [prə'praɪəti] [ʃʊd; ʃəd] [brɪ'kʌm] [ðəə(r)] ['ti:tʃə(r)z] .
Those who cultivate propriety should become their teachers .
那些 WHO 培育 礼 应该 变得 他们的 教师

修礼之士而为之师，

[træns'fɔ:md] ['ɪntu:] ['kʌstəm] ,
Transformed into custom ,
转变 进入 风俗 ,

化成俗定，

['nʌθɪŋ] [sə'pɑ:s, -'pæs] [ðɪs] .
Nothing surpasses this .
没有什么 超越 这

莫尚于此。”

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɪn] [ðen] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] .
The King of Jin then accepted it .
这 国王 的 斤 然后 公认 它

晋王始纳之，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðə; ðɪ] [ɪ'stæblɪ'mənt] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ɪm'prɪəriəl] [ə'kædəmi] .
He then ordered the establishment of the Imperial Academy .
他 然后 订购 这 建立 的 这 帝国 学院

乃令设太学，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['destɪnd] [tu:; tə] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ] [kən'fju:ʃən] ['skɒlə(r)] .
He was destined to become a Confucian scholar .
他 曾是 注定 到 变得 一个 儒家 学者

命宿儒师之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][gwoʊ][ˌpiːˈjuː] ,
History tells of Guo Pu ,
历史 讲述 的 郭 普 ,

史说郭璞，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [dʒɪŋtʃən] .
His courtesy name was Jingchun .
他的 礼貌 姓名 曾是 景春 .

字景纯，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] .
He was from Hedong .
他 曾是 从 河东 .

河东人也。

[gʊd] [ˈskɪlz] ,
Good skills ,
好的 技能 ,

好经术，

[hiː; hi][ɪz] [ˈlɜːnɪd] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] , [bʌt; bət][hiː; hi][ɪz] [rɪˈlʌktənt] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] .
He is learned and talented , but he is reluctant to speak out .
他 是 学习 和 才华横溢 , 但 他 是 不情愿的 到 说话 出去 .

博学有高才而讷于言论。

[ˈpəʊətəri][ænd; ənd] [prəʊz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [kraʊn] [ɒv; əv] [tʃaɪˈniːz] [ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə] .
Poetry and prose are the crown of Chinese literature .
诗 和 散文 是 这 王冠 的 中国人 文学 .

词赋为中国冠，

[wɒt] [ˈeɪnʃənt] [ænd; ənd] [streɪndʒ] [ˈkærəktəz] ,
What ancient and strange characters ,
什么 古老的 和 奇怪的 人物 ,

好古文奇字，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [wel] - [vɜːst] [ɪn] [jɪn] - [jæŋ] [ænd; ənd] [əˈstrɒlədʒi] .
He was well - versed in Yin - Yang and astrology .
他 曾是 出色地 - 精通 在 阴 - 杨 和 占星术 .

深晓阴阳星历。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn] [nemd] [gwoʊ] [huː] [lɪvd; ˈlaɪvd][æz; əz][ə; eɪ] [gest] [ɪn] .
There was a man named Guo who lived as a guest in Hedong .
那里 曾是 一个 男人 命名 郭 WHO 居住地 作为 一个 客人 在 河东 .

有郭公者客居河东，

[skɪld] [ɪn] [dɪvɪˈneɪʃn] ,
Skilled in divination ,
熟练 在 占卜 ,

精于卜筮，

[ˌpiːˈjuː] [rɪˈsiːvd] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [frɒm; frəm][hɪm] .
Pu received instruction from him .
普 已收到 操作说明 从 他 .

璞从之受业。

[hiː; hi] [geɪv] [hɪm] [naɪn] [ˈvɒljuːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] * [tʃɪŋ] [nɑːŋ] [dʒɒŋ] [ʃuː] * .
He gave him nine volumes of the * Qing Nang Zhong Shu * .
他 给予 他 九 卷 的 这 * 青 南 钟 舒 * .

公以《青囊中书》九卷与之，

[ðʌs] , [hiː; hi] [ˌʌndəˈstʊd] [ðə; ði] [faɪv] [ˈelɪmənts] .
Thus , he understood the Five Elements .
因此 , 他 理解 这 五 元素 .

由是遂洞五行、

[ˌæstrəˈnɒmɪk(ə)] ,
astronomical ,
天文 ,

天文、

[ðə; ði][ɑ:tɪ][pʊ; əv] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] ,
The art of divination ,
这 艺术 的 占卜 ,

卜筮之术，

[əˈvɜ:tɪ] [dɪˈzɑ:stə(r)][ænd; ənd] [tɜ:n] [ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] [ˈɪntu:] [gʊd] [ˈfɔ:tʃu:n] .
Avert disaster and turn misfortune into good fortune .
避免 灾难 和 转动 不幸 进入 好的 财富 .

禳灾转祸，

[ʌnˈlɪmɪtɪd] [mi:nz]
Unlimited means
无限 方法

通致无方，

[ɔ:ˈðəʊ] [ˌbeɪˈdʒɪŋ] [fæŋ] ,
Although Beijing Fang ,
虽然 北京 方 ,

虽京房、

[ɡwɑ:n][ˈlɑ; lu:][kʊd; kəd][nɒt] [krɒs] [ðæt] [laɪn] .
Guan Lu could not cross that line .
关 鲁 可以 不是 又 那 线 .

管辂不能过也。

[dʒɑʊ] [ˌzi: eɪ ˈaɪ] , [ə; eɪ][dɪˈsaɪp(ə)][pʊ; əv][ˌpi:ˈju:] , [wʌns] [stəʊl] [ðə; ði] " [tʃɪŋ] [nɑ:n] [dʒɪŋ] " ([ə; eɪ] [ˈklæsɪk] [tekst]
Zhao Zai , a disciple of Pu , once stole the " Qing Nang Jing " (a classic text
赵 宰 , 一个 弟子 的 普 , 一次 偷窃 这 " 青 南 景 " (一个 经典的 文本
[ɒn] [blu:] [bæg]) .
on blue bag) .
在 蓝色的 包) .

璞门人赵载尝窃《青囊经》，

[ˌaɪ ˈti:][wɒz; wəz] [bɜ:nd] [bɪˈfɔ:(r)][ˌaɪ ˈti:][kʊd; kəd][bi:; bi] [ri:d] .
It was burned before it could be read .
它 曾是 烧伤 前 它 可以 是 读 .

未及读而为火所焚。

[ˌpi:ˈju:][wɒz; wəz] [prəˈfɪ(ə)nt] [ɪn] [əˈstrɒnəmi] [ænd; ənd] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] .
Pu was proficient in astronomy and divination .
普 曾是 精通 在 天文学 和 占卜 .

璞既精通天文及卜筮之术，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈempərə(r)][hwi:s] [ˈpɒləsɪz] [wɜ:(r); wə(r)][su:ˈpiəriə(r)][tu:; tə] [ðəʊz] [pʊ; əv][hi:z; ɪz] [səˈbɔ:dɪnɪts] ,
Seeing that Emperor Hui's policies were superior to those of his subordinates ,
看到 那 皇帝 惠的 政策 是 优越的 到 那些 的 他的 下属 ,

见惠帝时政出群下，

[ðen] [ðeɪ] [kənˈsʌltɪd] [ðə; ði] [ˈbrækɪ] .
Then they consulted the oracle .
然后 他们 咨询 这 神谕 .

乃与筮之，

[ˈnəʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪfɪkəltɪz] , [wi:; wi] [wɪl] [ˌpɜ:səˈvɪə(r)] .
Knowing the difficulties , we will persevere .
会心 这 困难 , 我们 将要 坚持不懈 .

知难将作。

[səʊ] [ðeɪ] [fled][tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] .
So they fled to the southeast .
所以 他们 逃亡 到 这 东南 .

于是避地东南来，

[hiː; hi] [hɜːd] [ðæt][ˈdʒen(ə)rəl] [dʒaʊ] [gʌ] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
He heard that General Zhao Gu had arrived .
他 听到 那 一般的 赵 顾 有 到达的 .

闻抵将军赵固。

[ˈhuːɪ][guːz] [faɪn] [hɔːs] [daɪd] .
Hui Gu's fine horse died .
惠 顾氏 美好的 马 死亡 .

会固所乘良马死，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] .
It's a pity .
它是 一个 遗憾 .

惜之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ] [ˈtrʌblɪd] [ðæt][hiː; hi][ˈdɪd(ə)nt][ˈiːv(ə)n] [liːv] [hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
He was so troubled that he didn't even leave his residence .
他 曾是 所以 麻烦 那 他 没有 甚至 离开 他的 住宅 .

忧闷不出府堂。

[ˌpiːˈjuː] [ʃæn] [kæən; kən][kɹʊə(r)] [dɪˈziːzɪz] .
Pu Shan can cure diseases .
普 山 能 治愈 疾病 .

璞善能治活，

[ˈiːv(ə)n][hɪz; ɪz] [dɪˈsaɪpl] ,
Even his disciples ,
甚至 他的 门徒 ,

乃至门下，

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpə(r)] [wɒz; wəz] [kɔːld] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] .
The gatekeeper was called to report .
这 守门人 曾是 称为 到 报告 .

唤门吏人报。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [sed] :
The official said :
这 官方的 说 :

吏曰：

[ˈdʒen(ə)rəl] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈsæd(ə)nd] [baɪ][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [faɪn] [hɔːs] .
General Zhao was deeply saddened by the death of his fine horse .
一般的 赵 曾是 深 悲伤 经过 这 死亡 的 他的 美好的 马 .

“赵将军因死良马心忧不乐，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] [ˈpɒsəbli] [ˈwelkəm] [gests] ?
How can we possibly welcome guests ?
如何 能 我们 可能 欢迎 客人 ?

岂遑迎接宾客乎？

[pliːz] [step] [bæk] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
Please step back for now .
请 步 后退 为了 现在 .

足下暂退，

[siː] [juː; jʊ] [əˈnʌðə(r)] [deɪ] .
See you another day .
看 你 其他 天 .

来日相见。”

[ˌpiːˈjuː] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [ai][hæv; həv] [kʌm] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['mætə(r)] . "
" I have come for this matter . "
" 我 有 来 为了 这 事情 " "

“敬为此事而来，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪˈpɔːt] [ðɪs] .
You may report this .
你 可能 报告 这 " "

你可通报，

[ai][kæn; kən][lɪv; laɪv][ɒn][ə; eɪ] ['hɔːrsɪz] [ɪə(r)] .
I can live on a horse's ear .
我 能 居住 在 一个 马匹 耳朵 " "

我能活马耳。”

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] , [əˈstɒnɪʃt] , [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [dʒaʊ] [gʌ] :
The official , astonished , reported to Zhao Gu :
这 官方的 , 惊讶 , 据报道 到 赵 顾 " "

吏惊人通报赵固曰：

" [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][dɔː(r)] [huː] ['wɒnts] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] . "
" There is a gentleman outside the door who wants to see the general . "
" 那里 是 一个 绅士 外部 这 门 WHO 想要 到 看 这 一般的 " "

“门外有一先生要见将军，

[ai] [sed] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][wɒz; wəz] ['trʌblɪd] [baɪ][ðə; ði] [ded] [hɔːs] .
I said the general was troubled by the dead horse .
我 说 这 一般的 曾是 麻烦 经过 这 死的 马 " "

我道将军死马心下烦恼，

[wiː; wi][kæn; kən] [miːt] [əˈgen] ['sʌmdeɪ] .
We can meet again someday .
我们 能 见面 再次 总有一天 " "

你可来日相见。

[hɪz; ɪz] ['hʌzbənd] [sed] ,
His husband said ,
他的 丈夫 说 ,

其先生道，

[hiː; hi][kæn; kən] [brɪŋ] [ðɪs] [hɔːs] [bæk] [tuː; tə][laɪf] .
He can bring this horse back to life .
他 能 带来 这 马 后退 到 生活 " "

他能令此马再活。”

[gʌ] [sed] :
Gu said :
顾 说 :

固曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][ɪgˈzɪst] ? "
" How could such a person exist ? "
" 如何 可以 这样的 一个 人 存在 ? " "

“岂有此人？

" [pliːz] [kʌm] [ɪn] . "
" Please come in . "
" 请 来 在 " "

与吾请进。”

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [ɪ'mi:diətli] [keɪm] [əʊt] [ænd; ənd] [sed] :
The official immediately came out and said :
这 官方的 立即地 来了 出去 和 说 :
吏即出曰:

" [ðə; ði][dʒen(ə)rəl][ɪz][ɪn][ðə; ði][hɔ:l] , "
" **The general is in the hall ,** "
" 这 一般的 是 在 这 大厅 , "
“将军在堂，

[pli:z] [hæv; həv] ['sʌmwʌn] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [hɪm] , [sɜ:(r)] .
Please have someone come to see him , sir .
请 有 某人 来 到 看 他 , 先生 .
请先生人见。”

[gwɒʊ] - ,
Guo Pujin ,
郭 - ,
郭璞进，

[ʼɑ:ftə(r)] [ɪks'tʃeɪndʒɪŋ] ['gri:tɪŋz] [wɪð] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ,
After exchanging greetings with the Prime Minister ,
后 交换 问候 和 这 主要的 部长 ,
与固相见礼毕，

[gʌ] [ɑ:skt] :
Gu asked :
顾 问 :
固问曰:

" [sɜ:(r)] , [meɪ] [jɔ:(r); jə(r)] ['sɜ:neɪm] [bi:; bi] [ɪs'ti:mɪd] [ænd; ənd][jɔ:(r); jə(r)]['fæməli] [neɪm] [dɪ'stɪŋɡwɪft] ?
" **Sir , may your surname be esteemed and your family name distinguished ?** ?
" 先生 , 可能 你的 姓 是 尊敬的 和 你的 家庭 姓名 杰出的 ?
"
"

“先生高姓贵表，
[aɪ] [wʊd] [laɪk][tu:; tə][hɪə(r)][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [greɪt] [neɪm] .
I would like to hear of your great name .
我 会 喜欢 到 听到 的 你的 伟大的 姓名 .
愿闻大名。”

[,pi:'ju:] [sed] :
Pu said :
普 说 :
璞曰：
" [ðə; ði] ['stu:dənts] ['sɜ:neɪm] [ɪz][gwɒʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][,pi:'ju:] . "
" **The student's surname is Guo and his given name is Pu .** "
" 这 学生 姓 是 郭 和 他的 给定 姓名 是 普 . "
“学生姓郭名璞，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] .
He was from Hedong .
他 曾是 从 河东 .
乃河东人也。

[aɪ] [hɜ:d] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl] [wenz] [faɪn] [hɔ:s] [ɪz] [ded] .
I heard that General Wen's fine horse is dead .
我 听到 那 一般的 温的 美好的 马 是 死的 .
闻将军良马已死，

[ðeɪ] [keɪm] [spə'sɪfɪkli] [fɔ:(r); fə(r)] ['tri:tmənt] .
They came specifically for treatment .
他们 来了 具体来说 为了 治疗 .
特来医治。”

[gʌ] [sed] :
Gu said :
顾 说 :
固曰:

[ðə; ði] [hɔ:s] [ɪz] [ded] .
The horse is dead .
这 马 是 死的 .
“马已死了，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [sə'vaɪv] ?
How can one survive ?
如何 能 一 存活 ?
何以能活？ ”

[pi:'ju:] [sed] :
Pu said :
普 说 :
璞曰:

" [ju:; jʊ] [ni:d] ['twenti] [ɔ:(r)] ['θɜ:ti] [strɒŋ] [men] .
" You need twenty or thirty strong men .
" 你 需要 二十 或者 三十 强的 男人 .
“须得健夫二三十人，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['kærid] [lɒŋ] [bæm'bu:] [pəʊlz][ænd; ənd]['træv(ə)ld] ['θɜ:ti] [li:] ['i:stwəd] .
They all carried long bamboo poles and traveled thirty li eastward .
他们 全部 携带 长的 竹子 杆子 和 旅行 三十 李 向东 .
皆持长竹竿往东行三十里，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [hɪl] [ænd; ənd] ['fɒrɪst] , [ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv] [pi:s] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] , [weə(r)]
There was a hill and forest , a place of peace and prosperity , where
那里 曾是 一个 爬坡道 和 森林 , 一个 地方 的 和平 和 繁荣 , 在哪里
[sʌtʃ] ['pi:p(ə)] [lɪvd; 'laɪvd] .
such people lived .
这样的 人们 居住地 .
有一丘林社稷者处其中。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['mɪθɪkl] ['kri:tʃə(r)] , [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [bi:st] , ['nestɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tri:z] [ɒv; əv][ðə; ði]
There is a mythical creature , resembling a beast , nesting in the trees of the
那里 是 一个 神话 生物 , 类似 一个 兽 , 嵌套 在 这 树木 的 这
[ˈfɒrɪst] .
forest .
森林 .

有一神物似兽在于中林巢树，
[hæv; həv] ['evriwʌn] [həʊld][ə; eɪ][pəʊl][ænd; ənd][hɪt][ðə; ði] ['rækɪt] .
Have everyone hold a pole and hit the racket .
有 每个人 抓住 一个 极 和 打 这 球拍 .

使众人持竿打拍，
[ðɪs] ['aɪtəm][mʌst; məst][bi:; bi] [əb'teɪnd] .
This item must be obtained .
这 物品 必须 是 获得 .
必得此物，

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [serv] [ðɪs] [hɔːs] , [aɪ 'tiː] [wɪl] [lɪv; laɪv] .

If you can save this horse , it will live .
如果 你 能 节省 这 马 , 它 将要 居住 .

将归能救此马即活。”

[dʒaʊ] [gʌ] [sed] :

Zhao Gu said :
赵 顾 说 :

赵固曰:

" [ɪf] [ðɪs] [hɔːs] [ɪz] [stiːl] [ə'laɪv] . . . "

" If this horse is still alive . . . "
" 如果 这 马 是 仍然 活 . . . "

“若还活得此马，

" [ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːd] [wɪl] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][juː; jʊ] , [sɜː(r)] . "

" A generous reward will be given to you , sir . "
" 一个 慷慨的 报酬 将要 是 给定 到 你 , 先生 . "

重酬先生。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðɪs] [led] [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['θɜːti] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [pʌz] [əd'vaɪs] .

This led more than thirty people to follow Pu's advice .
这 引领 更多的 比 三十 人们 到 跟随 脓 建议 .

使三十余人依璞所言，

[iːtʃ] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [pəʊl][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [hɪlz] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [graʊnd] .

Each took a long pole and went to the hills to strike the ground .
每个 采取 一个 长的 极 和 去 到 这 丘陵 到 罢工 这 地面 .

各持长竿至丘林打拍，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ə; eɪ] [biːst] [ðæt] [rɪ'zembld] [ə; eɪ] ['mʌŋki] .

They captured a beast that resembled a monkey .
他们 捕获 一个 兽 那 类似 一个 猴 .

果获一兽似猴，

[hiː; hi] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði] [hɔːs] [tuː; tə][ɪts] ['kɑːkəs] .

He will return the horse to its carcass .
他 将要 返回 这 马 到 它是 尸体 .

将归放马尸旁。

[ðɪs] [biːst] , [ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ə; eɪ] [ded] [hɔːs] . . .

This beast , upon seeing a dead horse . . .
这 兽 , 之上 看到 一个 死的 马 . . .

此兽一见死马，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'heɪld] [θruː] [hɪz; ɪz] [nəʊz] .

He then inhaled through his nose .
他 然后 吸入 通过 他的 鼻子 .

便嘘吸其鼻，

[ˈʃɔːtli] ['ɑːftə(r)] ,

Shortly after ,
不久 后 ,

顷之，

[ðə; ði] [hɔːs] [nei] ['laʊdli] .

The horse neighed loudly .
这 马 嘶鸣 高声 .

马奋起嘶鸣，

[ˈiːtɪŋ] [æz; əz][ˈjuːʒuəl] ,
Eating as usual ,
吃 作为 通常 ,

食亦如常，

[ðə; ði] [biːst] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪsəˈpiəd] .
The beast suddenly disappeared .
这 兽 突然 消失 .

其兽忽然不见。

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒaʊ - [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [streɪndʒ] .
Therefore , Zhao Guqi thought it was strange .
所以 , 赵 - 想法 它 曾是 奇怪的 .

因此赵固奇之，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈwɔːd] [juː; jʊ] [wɪð] [ten] [ˈɪŋɡɒts] [ɒv; əv][ˈsɪlvə(r)] .
I will reward you with ten ingots of silver .
我 将要 报酬 你 和 十 锭 的 银 .

将银十锭酬谢，

[tuː; tə] [kiːp] [hɪm]
To keep him
到 保持 他

欲留之，

[ˌpiːˈjuː] [rɪˈfjuːzd] .
Pu refused .
普 拒绝 .

璞不从，

[rɪˈsiːvɪŋ] [hɪz; ɪz][rɪˌmjuːnəˈreɪʃ(ə)n] ,
Receiving his remuneration ,
接收 他的 报酬 ,

受其酬金，

[ˈkʌmbæk] [pəˈreɪd] .
Comeback parade .
回归 游行 .

复出游行。

[əˈraɪvd] [æt; ət] [wæŋ] [dʒiːz] [haʊs] [ɪn] .
Arrived at Wang Ji's house in Lujiang .
到达的 在 王 ji 的 房子 在 庐江 .

来至庐江汪吉家，

[siːkɪŋ] [ˈlɒdʒɪŋ] , [ˈəʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɒp] , [ænd; ənd] [ˈpræktɪsɪŋ] [dɪvɪˈneɪʃn] .
Seeking lodging , opening a shop , and practicing divination .
寻求 住宿 , 开幕 一个 店铺 , 和 练习 占卜 .

借宿开店卜筮。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒi][ˈfæməli][hæd; həd][ə; eɪ] [jʌŋ] [meɪd] ,
Seeing that the Ji family had a young maid ,
看到 那 这 季 家庭 有 一个 年轻的 女佣 ,

见吉家有一少婢，

[bɔːn] [ˈbjuːtɪf(ə)]
Born beautiful
出生 美丽的

生得娇美，

[aɪ] [lʌv] [aɪ ˈtiː] [ˈveri] [mʌt] .
I love it very much .
我 爱 它 非常 很多 .

心甚爱之。

[əb'teɪnd] [wɪ'dəʊt] [kɔːz]
Obtained without cause
获得 没有 原因

无由而得，

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [tʊk] [θriː] ['bʊʃlz] [ʊv; əv] [red] [biːnz] .
He then secretly took three bushels of red beans .
他 然后 偷偷 采取 三 蒲式耳 的 红色的 豆子 .

乃私取小豆三斗，

[æt; ət] [naɪt] , ['skætə(r)][ðə; ði] ['ɒfəɪŋz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ʌnd] [bæk] [ʊv; əv][ðə; ði] [ɔː'spiʃəs]
At night , scatter the offerings around the front and back of the auspicious
在 夜晚 , 分散 这 供品 大约 这 正面 和 后退 的 这 吉祥
[haʊs] .
house .
房子 .

至夜绕吉宅前后撒之，

[aɪ][daʊnt] [nəʊ] [wɒt] [ɪnkæn'teɪŋ] [aɪm] [rɪ'saɪtɪŋ] .
I don't know what incantation I'm reciting .
我 不 知道 什么 咒语 我是 背诵 .

不知念甚咒文。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒi] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
Ji came out to open the door in the morning .
季 来了 出去 到 打开 这 门 在 这 早晨 .

吉早晨出来开门，

[ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] [drest] [ɪn] [red] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] .
They saw a thousand people dressed in red surrounding the house .
他们 锯 一个 千 人们 穿着 在 红色的 周围 这 房子 .

见赤衣人数千围其屋。

[wæŋ] [dʒi] [rʌʃt] [ɪn'saɪd] .
Wang Ji rushed inside .
王 季 匆忙 里面 .

汪吉急入内，

[ðeɪ] [tʊk] ['wepənz] [ænd; ʌnd][led][ðə; ði]['ʌðə(r)z] [aʊt] [tuː; tə] [lɔːntɪ] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] .
They took weapons and led the others out to launch a surprise attack .
他们 采取 武器 和 引领 这 其他的 出去 到 发射 一个 惊喜 攻击 .

取兵器与众出来掩杀，

['sʌd(ə)nli] [dɪsə'piəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽不见，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [ə'vɜːʃ(ə)n] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[ðen] [hiː; hi] [ɑːskt] [piː'juː][tuː; tə] [pə'fɔːm] [dɪvɪ'neɪʃn] .
Then he asked Pu to perform divination .
然后 他 问 普 到 履行 占卜 .

乃请璞卜卦。

[ðə; ði][pi:'ju:] [tu:] ['heksəgræm] [sez] :
The Pu Tou hexagram says :
这 普 游览 六十四卦 说道 :

璞投卦曰:

" [jɔ:(r); jə(r)]['fæməli] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ki:p] [sʌtʃ] [ə; ei] [jʌŋ] [meɪd] . "
" Your family should not keep such a young maid . "
" 你的 家庭 应该 不是 保持 这样的 一个 年轻的 女佣 . "

“君家不宜畜此少婢，

[ɪts] ['mɪstrəs] [ə'træktɪd] ['i:v(ə)l] ['spɪrɪt] .
Its mistress attracted evil spirits .
它是 情妇 吸引 邪恶的 烈酒 .

其婢主招邪耳，

[aɪ 'ti:][ɪz] [pə'mɪsəb(ə)l] [tu;; tə][hæv; həv][aɪ 'ti:][səʊld] ['twenti] [li:][tu;; tə][ðə; ði] [səʊθ'i:st] .
It is permissible to have it sold twenty li to the southeast .
它 是 允许的 到 有 它 卖 二十 李 到 这 东南 .

可令人将于东南二十里外卖之，

[du;; də][nɒt] ['hæɡ(ə)l]['əʊvə(r)][praɪsɪz] .
Do not haggle over prices .
做 不是 讨价还价 超过 价格 .

慎勿争价。

[aɪ] [wɪl] [raɪt] [ðə; ði]['tælɪzmən] [ɒn][jɔ:(r); jə(r)] [br'hɑ:f] [tu;; tə]['kæptʃə(r)][aɪ 'ti:] .
I will write the talisman on your behalf to capture it .
我 将要 写 这 护符 在 你的 代表 到 捕获 它 .

吾代君书符去捉，

[ðen] [ðə; ði]['mɒnstə(r)][kæn; kən][bi;; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
Then the monster can be eliminated .
然后 这 怪物 能 是 已淘汰 .

则妖怪可除也。”

[dʒi] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] .
Ji followed his advice .
季 随后 他的 建议 .

吉从之。

[hi;; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði][meɪd] [tu;; tə][bi;; bi] [sent] [tu;; tə][ðə; ði] [səʊθ'i:st] [tu;; tə][bi;; bi][səʊld] .
He ordered the maid to be sent to the southeast to be sold .
他 订购 这 女佣 到 是 发送 到 这 东南 到 是 卖 .

令人将婢去东南发卖，

[pi:'ju:][mi:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [baɪ] [aɪ 'ti:] [wɪð] ['sɪlvə(r)] .
Pu Mi sent someone to buy it with silver .
普 米 发送 某人 到 买 它 和 银 .

璞密使人将银去买之。

[ʃi:] [pi:'ju:][ænd; ənd][dʒi] ['ʃu:fu:] [θru:] [ðə; ði]['tælɪzmən][ɪntu:][ðə; ði] [wel] .
Shi Pu and Ji Shufu threw the talisman into the well .
史 普 和 季 书福 扔 这 护符 进入 这 出色地 .

时璞与吉书符投于井中，

[θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][men] [drest] [ɪn] [red] [baʊnd] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [θru:] [ðəm'selvz] [ɪntu:][ðə; ði]
Thousands of men dressed in red bound themselves and threw themselves into the
数千 的 男人 穿着 在 红色的 边界 他们自己 和 扔 他们自己 进入 这

[wel] .
well .
出色地 .

数千赤衣人皆反自缚投于井中，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'strɔɪd] [ɔ:l] ['treɪsɪs] [ɒv; əv][aɪ 'ti:] .
They then destroyed all traces of it .
他们 然后 损毁 全部 痕迹 的 它 .

遂灭其迹。

[dʒɪ] -
Ji Dayue
季 -

吉大悦，

[hi:; hi] [ri'wɔ:dɪd] [gwɒʊ][pi:'ju:] [wɪð] ['mʌni] .
He rewarded Guo Pu with money .
他 奖励 郭 普 和 钱 .

以钱酬谢郭璞。

[pi:'ju:] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [səʊθ'i:st] [ænd; ənd] [tʊk] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [meɪdz] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjʊbeɪn] .
Pu went to the southeast and took one of the maids as his concubine .
普 去 到 这 东南 和 采取 一 的 这 女佣 作为 他的 妾 .

璞出东南取其婢为妾，

[hi:; hi][fɜ:st] [krɒst] [ðə; ði] ['jæŋtsɪ] ['rɪvə(r)][tu:; tə]['vɪzɪt] [wæŋ] ['dɑ:əʊ] .
He first crossed the Yangtze River to visit Wang Dao .
他 第一的 交叉 这 长江 河 到 访问 王 道 .

始渡江南来谒王导。

[aɪv] [hɜ:d] [ɒv; əv] - [neɪm] .
I've heard of Daosu's name .
我已经 听到 的 - 姓名 .

导素闻其名，

[hi:; hi][hæz; həz] [di:p] [rɪ'spekt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
He has deep respect for him .
他 有 深的 尊重 为了 他 .

深敬重之，

[hi:; hi] [ju:st] [aɪ 'ti:][æz; əz][ə; eɪ] ['refrəns] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] ['mɪlətri] [ə'feəz] .
He used it as a reference for his own military affairs .
他 用过的 它 作为 一个 参考 为了 他的 自己的 军队 事务 .

引为参己军事。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wæŋ] ['dɑ:əʊ] ['ɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə][dɪ'vaɪn] ['mætəz] [kən'sɜ:nɪŋ] [dʒɪ:'æŋ'hɑ:n] .
Wang Dao ordered him to divine matters concerning Jiangnan .
王 道 订购 他 到 神圣的 事情 有关 江南 .

王导令其筮江南之事，

[ˈevrɪθɪŋ] [sed] [hæz; həz] [kʌm] [tru:] .
Everything said has come true .
一切 说 有 来 真的 .

所言皆验，

[æz; əz] [ɪf] [aɪ][hæd; həd] [si:n] [aɪ 'ti:] [wɪð] [maɪ] [əʊn] [aɪz] .
As if I had seen it with my own eyes .
作为 如果 我 有 已见 它 和 我的 自己的 眼睛 .

如眼亲见。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˌrekə'mendɪd] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] , [ˈseɪɪŋ] :
Therefore , he recommended it to the King of Jin , saying :
所以 , 他 受到推崇的 它 到 这 国王 的 斤 , 说 :

因此而荐于晋王曰：

“ [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [keɪm] [frəm; frəm] [ðə; ði] [nɔ:θ] . ”
“ A wise man came from the north . ”
“ 一个 明智的 男人 来了 从 这 北 . ”
“ 有一贤士自北而来，
[hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [ɪz] [gwoʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [pi:'ju:] .
His surname is Guo and his given name is Pu .
他的 姓 是 郭 和 他的 给定 姓名 是 普 .
姓郭名璞，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [frəm; frəm] .
He was from Hedong .
他 曾是 从 河东 .
乃河东人也。

[ə; eɪ] ['mɑ:stə(r)] [ɒv; əv] [ɑ:ts] [ænd; ənd] ['saɪəns]
A master of arts and sciences
一个 掌握 的 艺术 和 科学
通圣好术，

[ˈerudət] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] ,
Erudite and talented ,
博学 和 才华横溢 ,
博学多才，

[ʃæn] ['ʃaʊ'ti:,ən] ,
Shang Xiaotian ,
尚 小天 ,
上晓天文，

[lɜ:n] [dʒi'ɒgrəfi]
Learn geography
学习 地理
下识地理，

[ðə; ði] ['hʌndrəd] [sku:lz] [ɒv; əv] [θɔ:t]
The Hundred Schools of Thought
这 百 学校 的 想法
诸子百家、

[jɪn] - [jæn] ['kælɪndə(r)]
Yin - Yang calendar
阴 - 杨 日历
阴阳历数、

[dɪvɪ'neɪʃn] [ænd; ənd] [ˌnju:mə'rɒlədʒi] ,
Divination and numerology ,
占卜 和 数字命理学 ,
卜筮术数，

[nəʊz] ['evriθɪŋ] .
Knows everything .
知道 一切 .
无所不晓。

[naʊ] , [maɪ] ['fæməli] ,
Now , my family ,
现在 , 我的 家庭 ,
现在臣家，

[jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [hɪm] [æn; ən] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [pə'zi(ə)n] .
Your Majesty should give him an important position .
你的 威严 应该 给 他 一个 重要的 位置 .
大王宜重用之。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰:

" [sɪns] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n][ɪgˈzɪsts] ,
" **Since such a person exists ,**
" 自从 这样的 一个 人 存在 ,

“既有此人，

[waɪ] [nɒt] [ˈsʌmən] [hɪm][tu:; tə] [si:] [em ˈi:] ?
Why not summon him to see me ?
为什么 不是 召唤 他 到 看 我 ?

何不召来见吾？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [ðen] [ˈsʌmənd] [gwɒʊ][pi:ˈju:][tu:; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
The guide then summoned Guo Pu to pay homage to the King of Jin .
这 指导 然后 被召唤 郭 普 到 支付 尊敬 到 这 国王 的 斤 :

导即使从人召郭璞朝见晋王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰:

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [spi:k] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)][ˈvɜ:tʃu:] , "
" **I have heard Wang Dao speak of your virtue ,** "
" 我 有 听到 王 道 说话 的 你的 美德 , "

“孤闻王导谈足下之德，

[hi:; hi] [rɪˈspektfəli] [ˈsʌmənd] [em ˈi:][tu:; tə][ɪnˈkwærə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [dɪˈmerɪts] [ɒv; əv]
He respectfully summoned me to inquire about the merits and demerits of
他 尊敬 被召唤 我 到 查询 关于 这 优点 和 缺点 的

[hɪz; ɪz] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈgʌvənəns] .
his virtuous governance .
他的 有德行的 治理 .

敬召以问德政得失，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ðə; ði] [ˈtaɪmɪŋ] [ɒv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪz] [ɪnkəˈrekt] .
The timing of Yin and Yang is incorrect .
这 定时 的 阴 和 杨 是 错误 .

时阴阳错谬，

[ˈkrɪmɪn(ə)l][ˈdʒʌstɪs] [ˈsɪstəm] [ˈflaurɪʃ] .
Criminal justice system flourished .
刑事 正义 系统 繁荣 .

刑狱繁兴，

[pi:ˈju:] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Pu submitted a memorial stating :
普 提交 一个 纪念馆 声明 :

璞上疏曰:

[ðəʊz] [hu:] [fɪə(r)] [ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈðeəfɔ:(r)] [ɪnˈklaɪnd] [tu:; tə] [si:k] [gʊd] [ˈfɔ:tʃu:n] .
Those who fear misfortune are therefore inclined to seek good fortune .
那些 WHO 害怕 不幸 是 所以 倾斜 到 寻找 好的 财富 .

夫寅畏者所以向福，

[ˈæɹəgəns] [ɪnˈvaɪts; ˈɪnvaɪts][dɪˈzɑːstə(r)] .
Arrogance **invites** **disaster** .
傲慢 邀请 灾难 .

怠傲者所以招祸。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [flɒːz] [ænd; ənd] [preɪz] [ˈvɜːtjuːz] .
It is advisable to eliminate flaws and praise virtues .
它 是 建议 到 排除 缺陷 和 称赞 美德 .

宜荡除瑕赞阳布德，

[ðen] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [lʊk] [ʌp][tuː; tə][juː; jʊ][ænd; ənd] [səbˈmɪt] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [wɪl] .
Then the people will look up to you and submit to your will .
然后 这 人们 将要 看 向上 到 你 和 提交 到 你的 将要 .

则民仰戴归心矣。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː] .
The King of Jin accepted it .
这 国王 的 斤 公认 它 .

晋王纳之，

[jiː][piːˈjuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)] .
Yi Pu was appointed as a court official .
易 普 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .

以璞为尚书郎。

[ˈɑːftə(r)] [ðæt] ,
After that ,
后 那 ,

其后，

[paɪɑːn][ɪz] [tʃiːp] .
Puyan is cheap .
普扬 是 便宜的 .

璞言便宜，

[ˈmeni] [ˈbenɪfɪts] .
Many benefits .
许多 好处 .

多所匡益。

[gwɒʊ][piːˈjuː][wɒz; wəz] [ɪːziˈgəʊɪŋ] .
Guo Pu was easygoing .
郭 普 曾是 随和 .

而郭璞性轻易，

[nɪˈgлектɪŋ] [dɪˈkɔːrəm]
Neglecting decorum
疏忽 礼仪

不修威仪，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈdɪktɪd] [tuː; tə][ˈælkəhɒl][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
He was addicted to alcohol and women .
他 曾是 上瘾 到 酒精 和 女性 .

嗜酒好色。

[ˈsʌmtaɪmz] [aɪ][ˈvɪzɪt][maɪ] [frend] [gæn][baʊ] ,
Sometimes I visit my friend Gan Bao ,
有时 我 访问 我的 朋友 甘 包 ,

时或过友人干宝，

[baʊ][dʒiː] [sed] :
Bao Jie said :
包 杰 说 :

宝诫之曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [fʌnd] [ɒv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [lʌst] . "

" **You are fond of drinking and lust** . "

" 你 是 喜爱 的 喝 和 欲望 . "

“君贪杯好淫，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [su:t] [wʌnz] ['neɪtʃə(r)] .

This is not the way to suit one's nature .

这 是 不是 这 方式 到 套装 一个人的 自然 .

此非适性之道也。”

[ˌpi:ˈju:] [sed] :

Pu said :

普 说 :

璞曰：

" [wɒt] [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsi:vɪd] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [ˈbrɪdʒɪn] . "

" **What I have received has a fundamental origin** . "

" 什么 我 有 已收到 有 一个 基本的 起源 . "

“吾所受有本根，

[wi:; wi][ˈɒf(ə)n][fɪə(r)] [ðæt] [wi:; wi][wʊɒnt][bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə][ju:z][aɪˈti:] [ɔ:l] .

We often fear that we won't be able to use it all .

我们 经常 害怕 那 我们 惯于 是 有能力的 到 使用 它 全部 .

用之常恐不得尽，

[ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ['wʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [hɑ:m] [kɔ:zd] [baɪ] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ?

Are you worried about the harm caused by wine and women ?

是 你 担心 关于 这 伤害 导致 经过 葡萄酒 和 女性 ?

卿乃忧酒色之为害乎？ ”

[ˈtʃæptə(r)] - : ['empərə(r)][ˌɛl,ɑɪˈju:] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][hæn] [əˈsæsɪneɪt] ['empərə(r)][mɪn]

Chapter 116 : Emperor Liu Cong of Han Assassinates Emperor Min

章 - : 皇帝 刘 国会 的 韩 刺杀 皇帝 敏

第一一六回 汉主刘聪弑愍帝

[dɪˈsembə(r)] ,

December ,

十二月 ,

十二月，

['empərə(r)] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv][hæn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .

Emperor Cong of Han established a court .

皇帝 国会 的 韩 已确立的 一个 法庭 .

汉主聪设朝，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈju:d] ['ɔ:dəriŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈtʃæriət] [tu:; tə][set] [aʊt] [ɒn][ə; eɪ]

An imperial edict was issued ordering the imperial chariot to set out on a

一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 这 帝国 战车 到 放 出去 在 一个

[ˈhʌntɪŋ] [ˌɛkspəˈdɪ(ə)n][tu:; tə] [pɪŋˈjɑ:ŋ] .

hunting expedition to Pingyang .

打猎 远征 到 平阳 .

下诏命排弯驾出畋平阳。

[ðə; ði][hæn]['empərə(r)] [hɪmˈself] [rəʊd][ɪn][hɪz; ɪz] ['kæərɪdʒ] .

The Han emperor himself rode in his carriage .

这 韩 皇帝 他自己 骑 在 他的 运输 .

汉主自坐车驾，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [sent] ['empərə(r)][mɪn] [ɒn][hɪz; ɪz] ['dʒɜ:nɪ] .

He also sent Emperor Min on his journey .

他 还 发送 皇帝 敏 在 他的 旅行 .

又使愍帝行，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri] , [ɪn] [ˈmɪlətri] [əˈtaɪə(r)][ænd; ənd] [ˈkæriŋ] [ə; eɪ]
The General of Chariots and Cavalry , in military attire and carrying a
这 一般的 的 战车 和 骑兵 , 在 军队 服装 和 携带 一个
[ˈhælbɜːd] , [led][ðə; ði] [wei] .
halberd , led the way .
戟 , 引领 这 方式 .

车骑将军戎服执戟前导，

[ˈliːvɪŋ] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [geɪt] ,
Leaving Pingyang Gate ,
离开 平阳 门 ,

出平阳门，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðəd] [tuː; tə] [wɒtʃ] .
People gathered to watch .
人们 聚集 到 手表 .

百姓聚观。

[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [ðəʊz] [huː] [ˈrekəgˈnaɪzd] [ðə; ði] [ˈfuːliʃ] [ˈempərə(r)] .
Among them were those who recognized the Foolish Emperor .
之中 他们 是 那些 WHO 认可 这 愚蠢 皇帝 .

内有认得愍帝者，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈpɔɪntɪŋ] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] , [hiː; hi] [sed] :
Therefore , pointing to it , he said :
所以 , 指向 到 它 , 他 说 :

因指之曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)][ˈempərə(r)][ɒv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn] . "
" This is the former emperor of Chang'an . "
" 这 是 这 以前的 皇帝 的 长安 . "

“此故长安天子也。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [rʌft] [ˈfɔːwəd] [tuː; tə] [siː] [aɪ ˈtiː] .
As a result , the people rushed forward to see it .
作为 一个 结果 , 这 人们 匆忙 向前 到 看 它 .

由是百姓争前而观之，

[ðə; ði] [ˈeldəz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [muːvd] [tuː; tə] [tiəz] .
The elders were all moved to tears .
这 长者 是 全部 已搬 到 眼泪 .

父老皆感叹而有垂涕者。

[ˈɑːftə(r)][ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] [ˈfɪnɪft] [ˈhʌntɪŋ] , [hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
After Emperor Cong of Han finished hunting , he returned to the palace .
后 皇帝 国会 的 韩 完成的 打猎 , 他 返回 到 这 宫殿 .

汉主聪出猎罢回宫，

[kraʊn] [prɪns] [ɛlˌaɪˈjuː][kæn; kən] [sed] [tuː; tə] [kɔːŋ] :
Crown Prince Liu Can said to Cong :
王冠 王子 刘 能 说 到 国会 :

太子刘粲言于聪曰：

" [wʊd] [kɪŋ] [wuː][ɒv; əv] [dʒəʊ] [hæv; həv] [biːn] [ˈhæpi] [tuː; tə] [kɪl] [kɪŋ] [dʒəʊ] [ɒv; əv] [ʃæŋ] ? "
" Would King Wu of Zhou have been happy to kill King Zhou of Shang ? "
" 会 国王 吴 的 周 有 到过 快乐的 到 杀 国王 周 的 尚 ? "

“昔周武王岂乐杀纣乎？”

[ˈraɪtʃəsneəs] [ˈfiəz] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [siːk] [aʊt] [ˈiːv(ə)l] [wɪl] [faɪnd] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
Righteousness fears that those who seek out evil will find each other .
义 恐惧 那 那些 WHO 寻找 出去 邪恶的 将要 寻找 每个 其他 .

正恐同恶相求，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)l] .
It is because of the trouble .
它 是 因为 的 这 麻烦 .

为患故也。

[went] [ˈhʌntɪŋ] [təˈdeɪ] ,
Went hunting today ,
去 打猎 今天 ,

今日出猎，

[ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)l] [sɔː] [ˈempərə(r)][dʒɪn] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [wei] .
The common people saw Emperor Jin leading the way .
这 常见的 人们 锯 皇帝 斤 领导 这 方式 .

百姓见晋帝前导，

[iːtʃ] [hæz; həz][ðeə(r)] [əʊn] [tiəz] [ɒv; əv] [ˈlɒŋɪŋ] .
Each has their own tears of longing .
每个 有 他们的 自己的 眼泪 的 渴望 .

各有思泪，

[ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɪz] [stiːl] [tuː; tə] [əˈtætʃ] [wʌnˈself] [tuː; tə][dʒɪn] .
The intention is still to attach oneself to Jin .
这 意图 是 仍然 到 附 自己 到 斤 .

意尚附晋也。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] [suːn] ,
If it is not eliminated soon ,
如果 它 是 不是 已淘汰 很快 ,

不早除之，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈfjuːtʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)lz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 .

免貽后患。”

[kɔːŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

" [ɪːv(ə)n][ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][ɒv; əv] [ju] [mɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪlk] , [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [hɑːts]
" **Even after the execution of Yu Min and his ilk , the people's hearts**
" 甚至 后 这 执行 的 于 敏 和 他的 牛奶 , 这 人们的 心
[rɪˈmeɪnd] [wɪð] [ðem; ðəm] . "
remained with them . "
剩余 和 他们 . "

“前杀庾珉辈而民心犹，

[aɪ] [ˈkænɒt] [beə(r)][tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .
I cannot bear to do this .
我 不能 熊 到 做 这 .

如是吾未忍也，

[ænd; ənd] [əbˈzɜːv] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈspeərɪŋli] .
And observe it sparingly .
和 观察 它 少量地 .

且少观之。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[kɔːŋ] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwuːˈdʒiː] [hɔːl] .
Cong ordered a banquet to be held in the Wuji Hall .
国会 订购 一个 宴会 到 是 握住 在 这 无极 大厅 .

聪命排宴于无极殿，

[ðə; ði] [əˈsembli] [ɪnˈkluːdɪd] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] .
The assembly included civil and military officials .
这 集会 包括 民用 和 军队 官员 .

大会文武百官。

[ˈɑːftə(r)] [θriː] [raʊndz] [ɒv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

行酒三巡，

[ðə; ði] [hæn] [ˈempərə(r)] [ðen] [hæd; həd] [ˈempərə(r)] [mɪn] [ˈɒfə(r)] [hɪm] [waɪn] .
The Han emperor then had Emperor Min offer him wine .
这 韩 皇帝 然后 有 皇帝 敏 提供 他 葡萄酒 .

汉主又使愍帝劝酒。

[tɪəz] [wel] [ɪn] [ðə; ði] [ˈempərərz] [aɪz] .
Tears welled in the emperor's eyes .
眼泪 井 在 这 皇帝的 眼睛 .

帝眼中垂泪，

[aɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [ˈfɪnɪʃ] [maɪ] [pəˈsweɪz(ə)n] .
I had no choice but to finish my persuasion .
我 有 不 选择 但 到 结束 我的 劝说 .

只得劝完。

[ðə; ði] [hæn] [ˈempərə(r)] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈempərə(r)] [mɪn] [tuː; tə] [wɒʃ] [əˈweɪ] [hɪz; ɪz] [ˈtaɪt(ə)] .
The Han emperor then ordered Emperor Min to wash away his title .
这 韩 皇帝 然后 订购 皇帝 敏 到 洗 离开 他的 标题 .

汉主又使愍帝洗爵，

[ˈempərə(r)] [mɪn] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [stri:p] [hɪz; ɪz] [ˈtaɪt(ə)] .
Emperor Min had no choice but to strip his title .
皇帝 敏 有 不 选择 但 到 条 他的 标题 .

愍帝亦只得洗爵。

[ðə; ði] [kləʊðz] [ɡɒt] [ˈdɜːti] .
The clothes got dirty .
这 衣服 得到 肮脏的 .

污了衣服，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [pʊʃ] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [kləʊðz] [aʊt] .
He wanted to push the change of clothes out .
他 通缉 到 推 这 改变 的 衣服 出去 .

欲推更衣而出，

[ðə; ði] [hæn] [ˈempərə(r)] [dɪd] [nɒt] [əˈlaʊ] [hɪm] [tuː; tə] [gəʊ] [aʊt] .
The Han emperor did not allow him to go out .
这 韩 皇帝 做过 不是 允许 他 到 去 出去 .

汉主不与出外，

[ðen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [həʊld] [ðə; ði] [lɪd] .
Then he was made to hold the lid .
然后 他 曾是 制成 到 抓住 这 盖 .

又使之执盖，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [wept] [ænd; ənd] [siːzd] [aɪˈtiː] .
The emperor wept and seized it .
这 皇帝 哭泣 和 查获 它 .

愍帝泣而执之。

[ˈmeni] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] [hɪə(r)] .

Many of the Jin officials were captured here .

许多 的 这 斤 官员 是 捕获 这里 .

当晋臣多被擒在此者，

[ðeɪ] [ɔːl] [wept] .

They all wept .

他们 全部 哭泣 .

尽皆涕泣。

[ʃɪn] [bɪn] , [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)l] , [ˈʃiːldɪd] [ˈempərə(r)][mɪn] .

Xin Bin , a court official , shielded Emperor Min .

新 垃圾桶 , 一个 法庭 官方的 , 屏蔽 皇帝 敏 .

有尚书郎辛宾掩住愍帝，

[hiː; hi] [kraɪd] [aʊt] :

He cried out :

他 哭 出去 :

大哭曰：

" [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][wiː; wi] [ˈkænɒt] [kɪl] [ðə; ði] [ˈtreɪtə] [ænd; ənd] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] "

" Because we cannot kill the traitors and protect the country "

" 因为 我们 不能 杀 这 叛徒 和 保护 这 国家 "

“因不能杀贼保国，

[ðɪs] [hæz; hæz] [kɔːzd] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə][biː; bi][hjuːˈmɪliətɪd] .

This has caused Your Majesty to be humiliated .

这 有 导致 你的 威严 到 是 受辱 .

使陛下遭辱，

" [aɪ][eɪˈem][nɒt] [ˈɡriːdi] [fɔː(r); fə(r)][maɪ][laɪf] . "

" I am not greedy for my life "

" 我 是 不是 贪婪的 为了 我的 生活 "

臣非贪生。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [siːzd] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈkænəpi] .

He seized the emperor's canopy .

他 查获 这 皇帝的 树冠 .

夺帝所执盖，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [bʌmp] [ˈɪntuː][ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)] .

They came to bump into the Han emperor .

他们 来了 到 撞 进入 这 韩 皇帝 .

来撞汉主。

[ðə; ði][hæn][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .

The Han emperor was furious .

这 韩 皇帝 曾是 狂怒 .

汉主大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈwɒrɪəz] [tuː; tə][dræg] [ʃɪn] [bɪn] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd][ˈeksɪkjuːt] [hɪm] .

He ordered his warriors to drag Xin Bin outside the palace and execute him .

他 订购 他的 战士 到 拖 新 垃圾桶 外部 这 宫殿 和 执行 他 .

命武士牵辛宾出殿外斩之，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ɔːl] [saɪd] [ɪn][dɪˈspeə(r)] .

The people of Pingyang all sighed in despair .

这 人们 的 平阳 全部 叹了口气 在 绝望 .

平阳百姓无不嗟叹。

[ə; eɪ][ˈpəʊɪm] [sez] :
A poem says :
一个诗说道 :

有诗曰:

[ðə; ði][ˈru:lə(r)][pʊ; əv][dʒɪn] [ɪnˈdʒəəd] [ðə; ði] [hju:,mɪliˈeɪʃn] [ɪn] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
The ruler of Jin endured the humiliation in Pingyang .
这统治者的斤忍受这屈辱在平阳 .

晋君忍耻在平阳,

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [ʃɪn] [bɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv] [ˌpɜ:səˈnel] .
It's a pity that Xin Bin was appointed Minister of Personnel .
它是一个遗憾那新垃圾桶曾是任命部长的人员 .

可惜辛宾尚书郎。

[hi;; hi] [ɪmˈbreɪst] [hɪz; ɪz][ˈmɑ:stə(r)] [bɪˈfʊ:(r)] [ðə; ði] [waɪn] [ˈves(ə)l] , [ænd; ənd][daɪd][æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] .
He embraced his master before the wine vessel , and died as a result .
他拥抱他的掌握前这葡萄酒血管 , 和死亡作为一个结果 .

樽前抱主因身死,

[ˈmenʃnɪŋ] [ˌaɪ ˈti:] [ˈkɔ:zɪz] [wʌnz] [hɑ:t] [tu;; tə] [breɪk] .
Mentioning it causes one's heart to break .
提及它原因一个人的心到休息 .

提起教人痛断肠。

[dʒaʊ] [gʌ] , [ðə; ði] [ˈgærɪsn] [kəˈmɑ:ndə(r)] [pʊ; əv] [ˈləʊˈjæŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]
Zhao Gu , the garrison commander of Luoyang at the time
赵顾 , 这驻军指挥官的洛阳在时间

时洛阳守将赵固、

[ɡwɒʊ][məʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [pʊ; əv][hæˈhɔɪ] , [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ɪnˈveɪd] [hæn] .
Guo Mo , the governor of Hanoi , led his troops to invade Han .
郭莫 , 这州长的河内 , 引领他的军队到入侵韩 .

河内太守郭默皆引兵侵汉,

[hi;; hi] [ˈbəʊstɪd] , " [wi;; wi][mʌst; məst][baɪnd][ˌɛl,əɪˈju:][kæn; kən][əˈlaɪv] ! "
He boasted , " We must bind Liu Can alive ! "
他吹嘘 , " 我们必须绑定刘能活 ! "

扬言曰“要当生缚刘粲,

[tu;; tə] [rɪˈdi:m] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
To redeem the emperor .
到赎回这皇帝 .

以赎天子。”

[ˌɛl,əɪˈju:][kæn; kən][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:md] .
Liu Can was greatly alarmed .
刘能曾是非常惊慌 .

刘粲大惊,

[ðɪs] [wɒz; wəz] [sed] [tu;; tə][ðə; ði] [waɪz] [ˈru:lə(r)][pʊ; əv][hæn] .
This was said to the wise ruler of Han .
这曾是说到这明智的统治者的韩 .

言于汉主聪,

[hi;; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu;; tə] [kɪl] [ˈempərə(r)][mɪn] .
He ordered the general to kill Emperor Min .
他订购这一般的到杀皇帝敏 .

命将愍帝杀之。

[ˈðeəfʊ:(r)] , [ˈempərə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈmə:də] [ɪn] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
Therefore , Emperor Jin was murdered in Pingyang .
所以 , 皇帝斤曾是谋杀在平阳 .

因此晋帝遇害于平阳,

[hɪz; ɪz] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [zɑmɪn] .
His posthumous title was Xiaomin .
他的 死后 标题 曾是 小敏 :

谥曰孝愍。

[ðə; ði] [ˈwestən] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ˈlɑːstɪd][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] - [jɪəz] [wɪð] [fɔː(r)] [ˈempərəz] .
The Western Jin Dynasty lasted a total of 52 years with four emperors .
这 西 斤 王朝 持续 一个 全部的 的 - 年 和 四 皇帝们 :

按西晋四帝共五十二年，

[aɪ ˈtiː][brɪɡæn] [wɪð] [ˈempərə(r)] [wuːz] [juːzɜːˈpeɪfɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ˈdɪnəsti] [ɪn][ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [jiːjuː] .
It began with Emperor Wu's usurpation of the Wei dynasty in the year of Yiyou .
它 开始 和 皇帝 吴氏 篡位 的 这 魏 王朝 在 这 年 的 易友 :

始于武帝乙酉篡魏自立，

[ˈfaɪnəli] , [ˈempərə(r)][mɪn][wɒz; wəz] [əʊvəˈθrəʊn] [baɪ][ˌel,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ] , [ðə; ði][juːˈzɜːpə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][hæn]
Finally , Emperor Min was overthrown by Liu Cong , the usurper of the Han
最后 , 皇帝 敏 曾是 被推翻 经过 刘 国会 , 这 篡位者 的 这 韩
[ˈdɪnəsti] , [ɪn][ðə; ði] [jɪə(r)] - .
dynasty , in the year Bingzi .
王朝 , 在 这 年 - :

终于愍帝丙子为伪汉刘聪所灭。

[ˈmiːnwaɪl] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [prɪns] [ruːɪ][ɒv; əv][dʒɪn] [ˈpɜːsənəli] [ˈsʊpəvaɪz] [ænd; ənd] [əʊvəˈsɔː]
Meanwhile , it is said that Prince Rui of Jin personally supervised and oversaw
同时 , 它 是 说 那 王子 瑞 的 斤 亲自 受监督 和 监督
[ˈægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪkʌltʃə] .
agriculture and sericulture .
农业 和 蚕业 :

却说晋王睿躬亲课督农桑，

[əˈfɪj(ə)lɪz] [wɪð] [ə; eɪ][ˈsæləri] [ɒv; əv] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpɪkəl] [ɒv; əv] [greɪn] [wɜː(r); wə(r)] [ræŋkt] [əˈkɔːdɪŋ]
Officials with a salary of two thousand piculs of grain were ranked according
官员 和 一个 薪水 的 二 千 皮库尔斯 的 粮食 是 排名 根据
[tuː; tə][ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ɒv; əv] [greɪn] [ðeɪ] [ˈentəd] [ɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
to the amount of grain they entered into the palace .
到 这 数量 的 粮食 他们 进入 进入 这 宫殿 :

二千石长吏以入谷多少为殿最，

[iːtʃ] [ˈɑːmi] [ˈjuːnɪt] [ðen] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [ˈfɑːmɪŋ] .
Each army unit then engaged in farming .
每个 军队 单元 然后 已订婚的 在 农业 :

诸军各自佃作，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][biː; bi] [rɪˈgɑːdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈpɔːt] .
That is , to be regarded as a report .
那 是 , 到 是 认为 作为 一个 报告 :

即以为禀。

[ˈmiːnwaɪl] , [dʊˈɑːn] - , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][liːˈaʊˈfiː] , [daɪd] .
Meanwhile , Duan Jilu , the Duke of Liaoxi , died .
同时 , 段 - , 这 公爵 的 辽西 , 死亡 :

而辽西公段疾陆眷卒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ədˈvaɪzɪd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] , [ʃiː; ʃi] - , [tuː; tə] [rɪˈstæblɪʃ] [hɪmˈself] [æz; əz][æn; ən] [ɪndɪˈpendənt]
His son advised his uncle , She Fuchen , to establish himself as an independent
他的 儿子 建议 他的 叔叔 , 她 - , 到 建立 他自己 作为 一个 独立的
[ˈruːlə(r)] .
ruler .
统治者 :

其子劝叔父涉复辰自立，

[ðə; ði][lɑ:st] [kʌp] [ˈdi:pli] [riˈzent] [aɪˈti:] .
The last cup deeply resented it .
这 最后的 杯子 深 怨恨 它 .

末杯深恨之，

[hi:; hi] [ðen] [feɪnd] [ə; eɪ][trɪp][tu:; tə] [əˈtend] [ə; eɪ][ˈfju:nərəl] .
He then feigned a trip to attend a funeral .
他 然后 假装 一个 旅行 到 出席 一个 葬礼 .

乃诈奔丧，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [ðeɪ] [ˈentəd] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈnʌmbəz] .
Taking advantage of the situation , they entered with their numbers .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 进入 和 他们的 数字 .

乘虚以众入内，

[əˌsæsɪˈneɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˈfu:] [tʃen]
Assassination of Fu Chen
暗杀 的 傅 陈

袭杀复辰，

[ˈfu:] [tʃen] [wəz; wəz] [kɪld] [ʌnpɪrɪˈpɛrdli] .
Fu Chen was killed unpreparedly .
傅 陈 曾是 被杀 毫无准备 .

复辰无备被害。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[məʊ][ˌbi: i: ˈaɪ] [kɔ:ld] [hɪmˈself] - .
Mo Bei called himself Shanyu .
莫 贝 称为 他自己 - .

末桎自称为单于，

[tu:; tə][juˈnaɪt][ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
To unite the masses .
到 团结 这 群众 .

以统大众。

[ˈtʃæptə(r)] - : [prɪns] [rɒŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [əˈsendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 117 : Prince Rong of Jin Ascends the Throne
章 - : 王子 荣 的 斤 上升 这 王座

第一一七回 晋王容即皇帝位

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈdɑ:ɪŋ]
February of the first year of Daxing
二月 的 这 第一的 年 的 大兴

大兴元年二月，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðə; ði] [ŋju:z] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [mɪnz] [deθ] , [ðeɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] - .
Upon hearing the news of Emperor Min's death , they arrived in Jiankang .
之上 听力 这 消息 的 皇帝 分钟 死亡 , 他们 到达的 在 - .

愍帝凶闻至建康，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [kʌt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈmɔ:ɪnɪŋ] [kləʊðz] [ænd; ənd][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ə; eɪ] [hʌt] .
The King of Jin cut his own mourning clothes and lived in a hut .
这 国王 的 斤 切 他的 自己的 丧 衣服 和 居住地 在 一个 小屋 .

晋王自斩衰居庐，

[əˈfɪ(ə)lz] , [pli:z] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][em ˈi:][ðə; ði] [ˌpɒərəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)] .
Officials , please bestow upon me the honorific title .
官员 , 请 赐给 之上 我 这 敬语 标题 .

百官请上尊号，

[nəʊ] .
No .
不 .

不许。

[dʒi] [ʒɑ:n] [sed] :
Ji Zhan said :
季 詹 说 :

纪瞻曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [ru:l] [endɪd] . "
" The Jin dynasty's rule ended . "
" 这 斤 王朝的 规则 结束 " . "

“晋氏统绝，

[tu:] [j'ɪəz] [hæv; həv] [pɑ:st] [sɪns] [ðen] .
Two years have passed since then .
二 年 有 通过了 自从 然后 :

于今二年，

[ðə; ði] ['westən] ['kæpɪt(ə)l][ɪz] ['bɜ:nɪŋ] ,
The western capital is burning ,
这 西 首都 是 燃烧 ,

西都燔荡，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l][ɪz] [wɪ'dəʊt] [æn; ən]['əʊnə(r)] .
The ancestral temple is without an owner .
这 祖先的 寺庙 是 没有 一个 所有者 :

宗庙无主。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [stəʊl] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪn][ðə; ði] [nɔ:'θwest] .
Liu Cong stole the title in the Northwest .
刘 国会 偷窃 这 标题 在 这 西北 :

刘聪窃号于西北，

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][hæz; həz] ['ji:ldɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [tu;; tə][ðə; ði] [saʊθ'i:st] .
Your Majesty has yielded the throne to the southeast .
你的 威严 有 产生 这 王座 到 这 东南 :

而陛下高让于东南，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] ['ji:ldɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'fɜ:rɪŋ] [tu;; tə][pʊt] [aʊt] [ə; eɪ]['faɪə(r)] .
This is what is meant by yielding and deferring to put out a fire .
这 是 什么 是 意思是 经过 屈服 和 推迟 到 放 出去 一个 火 :

此所谓揖让而救火也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [stɪl] [rɪ'fju:zd] .
The King of Jin still refused .
这 国王 的 斤 仍然 拒绝 :

晋王犹不许，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] ['dʒen(ə)rəl][hæən][dʒi][tu;; tə] [rɪ'mu:v] [ðə; ði] [θrəʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] .
He ordered General Han Ji to remove the throne from the palace .
他 订购 一般的 韩 季 到 消除 这 王座 从 这 宫殿 :

使殿中将军韩绩撤去御座。

[dʒi] [ju] ['wɒntɪd] [tu;; tə][gəʊ][tu;; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Ji Yu wanted to go to the palace .
季 于 通缉 到 去 到 这 宫殿 :

绩欲上殿，

[dʒi] [ʒɑ:n] [skəʊldɪd] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Ji Zhan scolded him , saying :
季 詹 责骂 他 , 说 :

纪瞻叱之曰：

" [ðə; ði] [stɑːz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'reɪndʒd] [ə'blaɪ] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [θrəʊn] . "
" **The stars should be arranged above the imperial throne** . "
" 这 明星 应该 是 安排 多于 这 帝国 王座 ； "

“帝座上应列星，

[eniwʌn] [huː] [deəz] [tuː; tə] [ækt] ['ræʃli] [wɪl] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Anyone who dares to act rashly will be executed .
任何人 WHO 敢于 到 行为 贸然 将要 是 执行 ；

敢妄动者斩。”

[deə(r)] [nɒt] [ɪm'pruːv] [pə'fɔːməns]
dare not improve performance
敢 不是 提升 表现

绩不敢上，

[rɪ'vɜːs] [wɪð'drɔːəl] [ɪntuː] [klaːs] .
Reverse withdrawal into class .
撤销 退出 进入 班级 ；

反退入班。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɪŋ] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
The King of Jin changed his expression upon hearing this .
这 国王 的 斤 已更改 他的 表达 之上 听力 这 ；

晋王为之改容，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'kwɛst] [aɪ 'tiː] .
I wish to request it .
我 希望 到 要求 它 ；

欲奉请。

[dʒəʊ] [sɒŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['steɪtɪŋ] :
Zhou Song submitted a memorial stating :
周 歌曲 提交 一个 纪念馆 声明 ；

周嵩上疏曰：

[ˈeɪnfənt] [kɪŋz] ,
Ancient kings ,
古老的 国王 ；

古之王者，

[teɪk] [ˈəʊnli] [wɒt] [ɪz] [raɪt] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
Take only what is right and righteous .
拿 仅有的 什么 是 正确的 和 正义 ；

义全而后取，

[let] [sək'ses] [kʌm] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [geɪn] .
Let success come before you gain .
让 成功 来 前 你 获得 ；

让成而后得，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ] [lɒŋ] [reɪn] .
Therefore, he enjoyed a long reign .
所以 ， 他 享受 一个 长的 在位 ；

是以享世长久。

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [rɪ'tɜːnd] .
The coffin has not yet returned .
这 棺材 有 不是 然而 返回 ；

今梓宫未返，

[ðə; ði] [əʊld] ['kæpɪt(ə)l] [wɒz; wəz] [nɒt] [jet] [klɪəd] ,
The old capital was not yet cleared ,
这 老的 首都 曾是 不是 然而 已清除 ；

旧京未清，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] ['əʊpən] [ʌp] [nju:] ['ævənju:s] [fɔ:(r); fə(r)] ['fju:tʃə(r)] [plænz] .
It is advisable to open up new avenues for future plans .
它 是 建议 到 打开 向上 新的 途径 为了 未来 计划 .

宜开延嘉谋，

[ˈtreɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] [ænd; ənd] ['ɑ:rpənɪŋ] [ðəə(r)] ['skɪlz] .
Training soldiers and sharpening their skills .
训练 士兵 和 磨利 他们的 技能 .

训卒厉兵，

[fɜ:st] [ɒv; əv] [ɔ:l] , [lets] [ə'pɒlədʒaɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [eɪm] .
First of all , let's apologize for the great shame .
第一的 的 全部，我们来吧 道歉 为了 这 伟大的 耻辱 .

先雪大耻，

[ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔ:(r)] ['si:z]
The heart of the four seas
这 心 的 这 四 海域

副四海之心，

[ðen] [ðə; ði] [dr'vaɪn] ['wepən] [wɪl] [bi:; bi] [æt; ət] [pi:s] !
Then the divine weapon will be at peace !
然后 这 神圣的 武器 将要 是 在 和平 !

则神器将安适哉！

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] ['fɪnɪʃt] ['ri:dɪŋ] ,
After the Prince of Jin finished reading ,
后 这 王子 的 斤 完成的 阅读 ,

晋王览毕，

[wi:; wi] [wɪl] [prə'si:d] [ə'kɔ:dɪŋli] .
We will proceed accordingly .
我们 将要 继续 因此 .

将从之。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ri'zent] [hɪz; ɪz] [dɪsə'bi:diəns] .
The officials resented his disobedience .
这 官员 怨恨 他的 不服从 .

百官恨其忤旨，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [sɒŋ] [æz; əz] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [zɪnən] .
He then appointed Song as the Prefect of Xin'an .
他 然后 任命 歌曲 作为 这 长官 的 新安 .

乃出嵩为新安太守，

[sɒŋ] [wɒz; wəz] [dʒəʊ] [jɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] .
Song was Zhou Yi's younger brother .
歌曲 曾是 周 易的 年轻 兄弟 .

嵩乃周顗之弟也。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] [kən'vi:nd] [ə; eɪ] [grænd] [ə'sembli] [ɒv; əv] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] .
The Prince of Jin convened a grand assembly of civil and military officials .
这 王子 的 斤 召集 一个 盛大 集会 的 民用 和 军队 官员 .

晋王大会文武，

[gəʊ] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ɛ, aɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [ɒv; əv] [hæn] .
Go and attack Liu Cong of Han .
去 和 攻击 刘 国会 的 韩 .

去讨汉刘聪，

[tuː; tə] [waɪp] [ə'veɪ] [ðə; ði] [greɪt] [feɪm] ,
To wipe away the great shame ,
到 擦拭 离开 这 伟大的 耻辱 ,

以雪大耻，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ˈdʒenərəlz] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][gəʊ] .
The officials and generals refused to go .
这 官员 和 将军们 拒绝 到 去 .

百官诸将不肯行。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [lʊkt] [nɔːθ] [ænd; ənd] [wept] .
The King of Jin looked north and wept .
这 国王 的 斤 看起来 北 和 哭泣 .

晋王望北而哭，

[hɪz; ɪz] [ɪ'moʊʃnz] [muːvd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['neiʃ(ə)n] .
His emotions moved the entire nation .
他的 情绪 已搬 这 全部的 国家 .

情动万民。

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [wænŋ]
Director Wang
导演 王

王导、

[dɪ'ɑʊ] - [klaːs] [ɒv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'feəz]
Diao Xieyi Class of Civil and Military Affairs
刁 协 一 班 级 的 民 用 和 军 队 事 务

刁协一班文武，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [pi'tɪʃən] [tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He also petitioned to ascend the throne .
他 还 请愿 到 上升 这 王座 .

又表请即帝位。

[ðə; ði][ˈteɪb(ə)l] [steɪts] :
The table states :
这 桌子 各州 :

表曰：

[jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənts] , [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] ,
Your servants , Dao and others , submitted a memorial ,
你的 仆人 , 道 和 其他的 , 提交 一个 纪念馆 ,

臣导等上言，

[ˈriːs(ə)ntli] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ] [ˈkɪdnæpt] [ænd; ənd] [ˈmæːdə] [ˈempərə(r)][mɪn] .
Recently , Liu Cong kidnapped and murdered Emperor Min .
最近 , 刘 国会 被绑架 和 被谋杀 皇帝 敏 .

迺者刘聪掳弑愍帝，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ][ˈmɑːstə(r)] .
The world is without a master .
这 世界 是 没有 一个 掌握 .

天下无主，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [jɜːn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈsaɪmə][klæn] .
All the people yearn for the Jin Dynasty's Sima clan .
全部 这 人们 向往 为了 这 斤 王朝的 西玛 氏族 .

万民咸思晋司马氏。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ˈempərə(r)] [naʊ] .
There is no emperor now .
那里 是 不 皇帝 现在 .

今上无天子，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz][ɪn] ['tɜ:mɔɪl] .
The country is in turmoil .
这 国家 是 在 动荡 .

海内遑遑，

[wɒt] [mi:] [lʊkt] [ʌp][tu:; tə] ,
What Mi looked up to ,
什么 米 看起来 向上 到 ,

縻所仰戴，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [ə'fɪ(ə)lz] [frɒm; frəm] ['veəriəs] ['pleɪsɪz] [səb'mɪtɪd] [pə'tɪʃnz] [tu:; tə][ðə; ði]
More than 500 officials from various places submitted petitions to the
更多的 比 - 官员 从 各种各样的 地方 提交 请愿书 到 这
[ˈɡʌvənmənt] .
government .
政府 .

致各处守吏上书者五百余人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kɔ:ld] [ɔ:'spɪʃəs] ['oʊmənɪz][ænd; ənd] ['prɒfɪsɪz] .
They all called auspicious omens and prophecies .
他们 全部 称为 吉祥 预兆 和 预言 .

咸称符瑞图讖，

[kɪŋ] [mɪndʒi:ɪŋ] .
King Mingying .
国王 明英 .

名应大王。

[ðə; ði][dʒeɪd] [bʊk] [wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn] .
The jade book was found in Lin'an .
这 玉 书 曾是 成立 在 林安 .

玉册见于临安，

[ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [si:l] [ə'ɪdʒɪneɪtɪd][frɒm; frəm] - .
The Divine Seal originated from Jiangning .
这 神圣的 海豹 起源于 从 - .

神玺出于江宁。

[ðə; ði][tekst] [ri:dʒ] :
The text reads :
这 文本 阅读 :

其文曰：

" [meɪ] [ju:; jʊ][lɪv; laɪv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] , "
" May you live ten thousand years , "
" 可能 你 居住 十 千 年 , "

“长寿万年，

[ə; eɪ] [sɪ'vɪə(r)] ['heɪləʊ] [ə'prɪəd] ['dʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] .
A severe halo appeared during the day .
一个 严重 光环 出现 期间 这 天 .

日有重晕。”

[ə'nʌðə(r)] ['ru:mə(r)][hæz; həz] [bi:n] [hɜ:d] :
Another rumor has been heard :
其他 谣言 有 到过 听到 :

又闻重谣云：

[faɪv] ['hɔ:sɪz] ['fləʊtɪd] [ə'krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Five horses floated across the river .
五 马匹 漂浮 穿过 这 河 .

“五马浮渡江，

[ðə; eɪ] [hɔːs] [træns'fɔːmd] ['ɪntuː][ə; eɪ]['dræɡən] .
A horse transformed into a dragon .
一个 马 转变 进入 一个 龙 .

一马化为龙。”

[ðɪs] ['hev(ə)nli] ['mændeɪt] [kɪŋ] [wɪl] [rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði] ['dɪnəsti] .
This Heavenly Mandate King will restore the dynasty .
这 天上 授权 国王 将要 恢复 这 王朝 .

此天命大王以符中兴。

['empərə(r)][wuː] [ɪ'stæblɪt] [hɪz; ɪz] [ruːl] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] .
Emperor Wu established his rule over the world .
皇帝 吴 已确立的 他的 规则 超过 这 世界 .

武帝定有天下，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [dʒɪn] .
The state was named Great Jin .
这 状态 曾是 命名 伟大的 斤 .

国号大晋，

[ʌn'fɔːtʃənətli] ,
Unfortunately ,
很遗憾 ,

到此不幸，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第38/121页

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði][eɪtʃjuː] .
They were destroyed by the Hu .
他们 是 损毁 经过 这 胡 。

遭胡所灭。

[haʊ'evə(r)] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [prɪns] [ˈlɑːŋjɑː] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][[uː'æɪn] .
However , Your Majesty is a descendant of Prince Langya of Emperor Xuan .
然而 , 你的 威严 是 一个 后裔 的 王子 朗雅 的 皇帝 宣 。

惟大王乃宣帝琅玕亲王之胄，

[ɑːr iː'en] - , [diː] [ɡwaːŋ]
Ren Gaode , De Guang
任 - , 德 光

仁高德广，

[aɪ 'tiː][ɪz] [nəʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːld] ,
It is known throughout the world ,
它 是 已知 自始至终 这 世界 。

天下咸闻，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɔːl] [lʊkt] [ʌp] [tuː; tə] [hɪm] .
The people all looked up to him .
这 人们 全部 看起来 向上 到 他 。

民皆仰焉。

[wiː; wi] [ˈhʌmbli] [həʊp] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪl] [ækt][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˈhevənz] [wɪl] [ænd; ənd]
We humbly hope that Your Majesty will act in accordance with Heaven's will and
我们 谦卑地 希望 那 你的 威严 将要 行为 在 根据 和 天 将要 和

[ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˈwiʃɪz] .
the people's wishes .
这 人们的 愿望 。

伏望大王应天顺人，

[ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)]
Ascend to the throne as soon as possible
上升 到 这 王座 作为 很快 作为 可能的

早登大位，

[tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [ˈtemp(ə)] ,
To inherit the ancestral temple ,
到 继承 这 祖先的 寺庙 。

以承宗庙，

[prə'kleɪm] [aɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld]
Proclaim it to the world
宣布 它 到 这 世界

昭布天下，

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)] [reɪn] [lɑːst][fə'r'evə(r)] .
May your reign last forever .
可能 你的 在位 最后的 永远 。

祚永万年，

[ˈaʊə(r)][ˈænsəstəz; 'ænsəstəz][ɑː(r); ə(r)] [ˈfɔːtʃənət] !
Our ancestors are fortunate !
我们的 祖先 是 幸运 ！

祖宗幸甚！

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'laɪmd] [ə'pɒn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
The Prince of Jin was greatly alarmed upon reading the memorial .
这 王子 的 斤 曾是 非常 惊慌 之上 阅读 这 纪念馆 。

晋王览表大惊，

[sei] :
say :
说 :

曰：

" [duː; də][juː; jʊ][ɔːl] [wɒnt] [tuː; tə] [meɪk] [em 'iː][ə; eɪ] [dɪs'loɪəl] [ænd; ənd] [ʌn'fɪljəl] ['pɜːs(ə)n] ? "
" Do you all want to make me a disloyal and unfilial person ? "
" 做 你 全部 想 到 制作 我 一个 不忠 和 不孝 人 ？ "

“汝等皆欲陷孤为不忠不孝之人耶？ ”

[wæn] ['daːəʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

[nəʊ] ,
No ,
不 ,

“非也，

['iːv(ə)n][ə; eɪ] ['skaʊndrəl] [laɪk] [el,əɪ'juː] [kɔːŋ] [kæən; kən] [stɪl] [stænd][ɒn][hɪz; ɪz] [əʊn] .
Even a scoundrel like Liu Cong can still stand on his own .
甚至 一个 恶棍 喜欢 刘 国会 能 仍然 站立 在 他的 自己的 。

刘聪竖子尚可立，

[br'saɪdʒ] , ['ɪz(ə)nt][jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [ɪn'herɪtɪŋ] [ðə; ði] ['legəsi] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['eldə(r)]
Besides , isn't Your Majesty inheriting the legacy of your father and elder
除了 , 不是 你的 威严 继承 这 遗产 的 你的 父亲 和 长老
['brʌðə(r)] ?
brother ?
兄弟 ？

何况大王承父兄之基业乎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] ['sʌd(ə)nli] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Jin suddenly changed his expression and said :
这 国王 的 斤 突然 已更改 他的 表达 和 说 :

晋王勃然作色曰：

" [tə'deɪ] ['empərə(r)][mɪn][wɒz; wəz] [kɪld] ,
" Today Emperor Min was killed ,
" 今天 皇帝 敏 曾是 被杀 ,

“今愍帝被害，

['weəriŋ] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] ,
Wearing mourning clothes ,
穿着 丧 衣服 ,

孝服在身，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɒsəbli] ['emjʊleɪt] [ðə; ði]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][ə; eɪ]['treɪtə(r)] ?
How could I possibly emulate the actions of a traitor ?
如何 可以 我 可能 仿真 这 行动 的 一个 叛徒 ？

吾岂能效逆贼所为耶？ ”

[hiː; hi] [ðen] [rəʊz][ɪn][ə; eɪ][reɪdʒ] .
He then rose in a rage .
他 然后 玫瑰 在 一个 愤怒 。

遂大怒而起，

[ʃiː; ʃi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈhɑːri:m; ˈhɑːrəm] .

She entered the imperial harem .
她 进入 这 帝国 后宫 .

入于后宫。

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [dɪˈspɜːst] .

All the officials dispersed .
全部 这 官员 分散的 .

众官皆散。

[θriː] [deɪz] [ˈleɪtə(r)] ,

Three days later ,
三 天 之后 ,

后三日，

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [ðen] [ɪnˈvaɪtɪd] [ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] [tuː; tə]

Wang Dao then invited all the officials to wait for the Prince of Jin to

come out .

王 道 然后 受邀 全部 这 官员 到 等待 为了 这 王子 的 斤 到
[kʌm] [aʊt] .
来 出去 .

王导又约百官候晋王出，

[ðeɪ] [ɔːl] [baʊd] [bɪˈfɔː(r)] [hɪm] .

They all bowed before him .
他们 全部 鞠躬 前 他 .

皆拜于前。

[grænd] [ˈtjuːtə(r)] [baɪˈɑːn] [eɪtʃuː] [sed] :

Grand Tutor Bian Hu said :

盛大 导师 卞 胡 说 :

太傅卞壶曰：

" [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [hæz; hæz] [biːn] [ˈmæːdə] [baɪ] [ɛlˈaɪˈjuː] [kɔːŋ] . "

" The emperor has been murdered by Liu Cong . "
" 这 皇帝 有 到过 被谋杀 经过 刘 国会 . "

“天子已被刘聪所弑，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [dɪd] [nɒt] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] [bʌt; bət] [ɪnˈsted] [reɪzɪd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ]

The emperor did not ascend the throne but instead raised an army to punish

the rebels .

这 皇帝 做过 不是 上升 这 王座 但 反而 提高 一个 军队 到 惩治
[ðə; ði] [ˈreb(ə)lz; rɪˈbelz] .
这 叛军 .

主上不即帝位而兴师讨贼，

[ðɪs] [ɪz] [dɪsˈlɔɪlti] [ænd; ənd] [ʌnˈfɪljəl] [ˈpaɪəti] .

This is disloyalty and unfilial piety .
这 是 不忠 和 不孝 虔诚 .

是不忠不孝也。

[təˈdeɪ] , [ɔːl] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [dɪˈzaɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈruːlə(r)] [biː; bi] [ðeə(r)] [ˈsɒvrɪn] .

Today , all the people of the world desire that the ruler be their sovereign .
今天 , 全部 这 人们 的 这 世界 欲望 那 这 统治者 是 他们的 主权 .

今天下之民皆欲主上为君，

[tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] .

To avenge the late emperor .
到 报仇 这 晚的 皇帝 .

与先帝雪仇。

[ðə; ði] [lɔ:d] [naʊ] [stɒps] [aɪ 'ti:][frəm; frəm] [prə'si:dɪŋ] .

The Lord now stops it from proceeding .
这 主 现在 停止 它 从 进行中 .

今主止不行，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɒs] [ɒv; əv][ˈpɒpjələ(r)] [sə'pɔ:t] .

This is a loss of popular support .
这 是 一个 损失 的 受欢迎的 支持 .

是失民望也。

[pli:z] [kən'sɪdə(r)] [ðɪs] ['keəfəli] .

Please consider this carefully .
请 考虑 这 小心 .

愿熟思之。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [sed] :

The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

[ɔ:'ðəʊ] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][ʃu:'æn] ,

Although I am a descendant of Emperor Xuan ,
虽然 我 是 一个 后裔 的 皇帝 宣 ,

“吾虽宣帝之曾玄，

[tə'deɪ] , [θru:'aʊt] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][lənd] ,

Today , throughout the entire land ,
今天 , 自始至终 这 全部的 土地 ,

今普天率土之滨，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [ækt][ɒv; əv] [ˈkaɪndnəs] [ɔ:(r)][ˈfeɪvə(r)][hæz; həz] [bi:n] [ɪk'stendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .

Not a single act of kindness or favor has been extended to the people .
不是 一个 单身的 行为 的 仁慈 或者 偏爱 有 到过 扩展 到 这 人们 .

并不曾有半分德泽以及于万民。

[naʊ] [hi:; hi][ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ˈempərə(r)] .

Now he is established as emperor .
现在 他 是 已确立的 作为 皇帝 .

今立为帝，

[ðɪs] [ɪz] ['tri:z(ə)n] .

This is treason .
这 是 叛国罪 .

是篡逆也。

[aɪ][sweə(r)] , [ˈi:v(ə)n][ˈʌntə; ʌntu] [deθ] , [ðæt] [aɪ] [wɪl] [ˈnevə(r)][du:; də] [ˈeniθɪŋ] [dɪs'loɪəl] [ɔ:(r)] [ʌn'fɪljəl] .

I swear , even unto death , that I will never do anything disloyal or unfilial .
我 发誓 , 甚至 到 死亡 , 那 我 将要 绝不 做 任何事物 不忠 或者 不孝 .

愿死誓不为不忠不孝之事，

[du:; də][ju:; jʊ][ɔ:l] [wɪʃ] [tu:; tə] [kən'dem] [em 'i:][tu:; tə] [ɪ'tɜ:n(ə)l] [ˈɪnfəmi] ?

Do you all wish to condemn me to eternal infamy ?
做 你 全部 希望 到 谴责 我 到 永恒 骂名 ?

汝等欲陷孤万世骂名乎？ ”

[wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [ˈɜ:nɪstli] [ˈremənstreɪt, rɪ'mɒn-] .

Wang Dao earnestly remonstrated .
王 道 切实 抗议 .

王导苦谏，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt][ˈlɪs(ə)n] .

But they didn't listen .
但 他们 没有 听 .

又并不听。

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [wenˈevə(r)] [ə; eɪ] [pəˈtɪʃn] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [pəˈzɪ](ə)n] ,
Subsequently , whenever a petition was made to establish a position ,

随后 , 每当 一个 请愿 曾是 制成 到 建立 一个 位置 ,

次后凡奏请立位，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn][dɪd] [nɒt] [əˈgriː] [ɪn][ðə; ði] [ˈslaɪtɪst] .
The Prince of Jin did not agree in the slightest .

这 王子 的 斤 做过 不是 同意 在 这 丝毫 .

晋王并无半分应允。

[ˈðeəfɔː(r)] , [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [wæn] [dɪˈzaɪnd] . . .
Therefore , Director Wang designed . . .

所以 , 导演 王 设计 . . .

因此王导设计，

[hiː; hi] [feɪnd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] .
He feigned illness and did not go out .

他 假装 疾病 和 做过 不是 去 出去 .

托病不出。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [wæn] [daʊz] [ˈɪlnəs] ,
When the King of Jin learned of Wang Dao's illness ,

什么时候 这 国王 的 斤 学习 的 王 道的 疾病 ,

晋王听知王导病，

[hiː; hi] [ðen] [drəʊv] [hɪmˈself] [tuː; tə] [wæn] [daʊz] [ˈrezɪdəns] .
He then drove himself to Wang Dao's residence .

他 然后 驾驶 他自己 到 王 道的 住宅 .

乃自驾到王导府，

[frɒm; frəm][ðə; ði][kɑː(r)][tuː; tə][ðə; ði][bed] ,
From the car to the bed ,

从 这 车 到 这 床 ,

下车直至卧榻，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [wɒt] [ˈɪlnəs] [dʌz] [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst][ˈsʌfə(r)] [frɒm; frəm] ? "
" What illness does the strategist suffer from ? " "

“军师所感何疾？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [rɪˈplaɪd] :
The guide replied :
这 指导 回复 :

导答曰：

[maɪ] [hɑːt] [ɪz] [ˈbɜːnɪŋ] [wɪð] [ˈwʌrɪ] .
My heart is burning with worry .

我的 心 是 燃烧 和 担心 .

“忧心如火焚，

" [aɪ][fɪə(r)][maɪ] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈnʌmbəd] . "
" I fear my days are numbered . " "

“我 害怕 我的 天 是 编号 . ”

恐命不久矣。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] ? "

" **What is the strategist worried about ?** "

" 什么 是 这 战略家 担心 关于 ? "

“军师所忧何事？”

[ˈgaɪdɪd] [ænd; ənd] [pʊʃt] [ˈsevrəl] [taɪmz] ,

Guided and pushed several times ,

引导 和 推动 一些 时代 ,

导推托几次，

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [spiːk] .

He refused to speak .

他 拒绝 到 说话 .

不肯言。

[prɪns] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][dʒɪn] [ɑːskt] ,

Prince Jian of Jin asked ,

王子 建 的 斤 问 ,

晋王坚意请问，

[ˈdɑːəʊ] [saɪd] [ˈsædli] [ænd; ənd] [sed] :

Dao sighed sadly and said :

道 叹了口气 令人遗憾的是 和 说 :

导愀然叹曰：

" [gaɪd] [jɔːˈself] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [lɔːd] ,

" **Guide yourself to meet the Lord** ,

" 指导 你自己 到 见面 这 主 ,

“导自得遇主上，

[frɒm; frəm] [bɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə][end] ,

From beginning to end ,

从 开始 到 结尾 ,

相从到今，

[əˈbeɪ] [wɪˈðəʊt] [ˈkwestʃən] .

Obey without question .

服从 没有 问题 .

言听计从。

[ˈfɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [lɔːd] [hæz; həz][lənd][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈkɪŋdəm] .

Fortunately , the Lord has land to build a kingdom .

幸运的是 , 这 主 有 土地 到 建造 一个 王国 .

幸主上有建业之地，

[wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [feɪl][tuː; tə][lɪv; laɪv][ʌp][tuː; tə][ˈʌʊə(r)][pɑːst] [etʃiːvmənts] .

We will not fail to live up to our past achievements .

我们 将要 不是 失败 到 居住 向上 到 我们的 过去的 成就 .

不负夙昔也。

[naʊ] , [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔːl] [wɪʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə]

Now , hundreds of civil and military officials all wish for the emperor to

现在 , 数百 的 民用 和 军队 官员 全部 希望 为了 这 皇帝 到

[bɪˈkʌm] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] .

become the ruler .

变得 这 统治者 .

今文武数百员皆欲主上为君，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [sɔːt] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃnz] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdz] .

They jointly sought official positions and rewards .

他们 共同 寻求 官方的 职位 和 奖励 .

共图禄爵，

[tuː; tə][ˈɡlɔːrɪfaɪ][ˈaʊə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz]

To glorify our ancestors
到 荣耀 我们的 祖先

以耀祖宗，

[ˌʌnɪkˈspektɪdli] , [ðə; ði] [lɔːd] [pəˈsɪstɪd] .

Unexpectedly , the Lord persisted .
不料 , 这 主 持续 .

不期主上坚执，

[ɪf] [ðɪs] [ˈhæpənz] , [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [wɪl] [ˈhɑːbə(r)] [rɪˈzɛntmənt] .

If this happens , both civil and military officials will harbor resentment .
如果 这 发生 , 两个都 民用 和 军队 官员 将要 港口 怨恨 .

如是则文武皆有怨心，

[ðeɪ] [wɪl] [ɔːl] [dɪˈspɜːs] [suːn] .

They will all disperse soon .
他们 将要 全部 分散 很快 .

不久必皆散去矣。

[ɪf] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈskætəd] ,

If civil and military affairs are scattered ,
如果 民用 和 军队 事务 是 疏散 ,

文武若散，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [əˈtækɪŋ] .

The enemy is attacking .
这 敌人 是 攻击 .

敌人来攻，

[dʒiːˈænˈjeɪ][ɪz] [ˈfɪnɪʃt] .

Jianye is finished .
建业 是 完成的 .

建业休矣。

[haʊ] [kʊd; kəd][ˈdɑːəʊ][æn; ən] [nɒt][biː; bi] [ˈwʌrɪd] ?

How could Dao An not be worried ?
如何 可以 道 一个 不是 是 担心 ?

导安得不忧也？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪŋ] [sed] :

The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [ɪts] [nɒt] [əˈbaʊt] [əbˈstrʌkʃn] , "

" It's not about obstruction , "
" 它是 不是 关于 梗阻 , "

“非是推阻，

[bʌt; bət] [ðɪs] [maɪt] [ɪnˈvaɪt] [ˈpʌblɪk] [ˈkrɪtɪsɪzəm] .

But this might invite public criticism .
但 这 可能 邀请 民众 批评 .

但恐惹天下之议论耳。”

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] :

Introduction :
介绍 :

导曰：

[æz; əz][ðə; ði][seɪdʒ] [sed] . . .

As the sage said . . .
作为 这 圣人 说 . . .

“圣人有云，

[ɪf] [ðə; ði] [neɪm] [ɪz] [nɒt] [kə'rekt] , [ðə; ði] [wɜ:dʒ] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] ['prɒpə(r)] .
If the name is not correct , the words will not be proper .
如果 这 姓名 是 不是 正确的 , 这 字 将要 不是 是 恰当的 .

‘名不正则言不顺，

[ɪf] [wɜ:dʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] ['ri:z(ə)n] , [θɪŋz] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
If words are not in accordance with reason , things will not be accomplished .
如果 字 是 不是 在 根据 和 原因 , 事物 将要 不是 是 完成 .
言不顺则事不成’。

[naʊ] [ðə; ði] [lɔ:dʒ] [neɪm] [ɪz] [raɪt] [ænd; ənd] ['prɒpə(r)] .
Now the Lord's name is right and proper .
现在 这 主场 姓名 是 正确的 和 恰当的 .

今主上名正言顺，

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可？

[hæv; həv] [ju:; jʊ] [nɒt] [hɜ:d] [ðæt] [ɪf] ['hev(ə)n] [grɑ:nts] [ə; eɪ] [ɡɪft] , [ju:; jʊ] [ʊd; əd] [nɒt] [teɪk] [aɪ 'ti:] ?
Have you not heard that if Heaven grants a gift , you should not take it ?
有 你 不是 听到 那 如果 天堂 拨款 一个 礼物 , 你 应该 不是 拿 它 ?

岂不闻天与不取，

" [wɪl] [ðeɪ] ['sʌfə(r)] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [ɪn'sted] ? "
" Will they suffer the consequences instead ? "
" 将要 他们 遭受 这 结果 反而 ? "

反受其咎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['strætədʒɪst] [ri'kʌvə] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] "
" Wait until the strategist recovers from his illness "
" 等待 直到 这 战略家 恢复 从 他的 疾病 "

“待军师病起，

[ɪts] [nɒt] [tu:] [lert] [tu:; tə] [ækt] .
It's not too late to act .
它是 不是 也 晚的 到 行为 .

行之未迟。”

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [wæŋ] [slæmd] [ðə; ði] [skri:n] [ʃʌt] .
Director Wang slammed the screen shut .
导演 王 猛烈抨击 这 屏幕 关闭 .

王导把屏风一击，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [aʊt'saɪd] ['entəd] [ænd; ənd] [baʊd] , ['seɪŋ] :
All the ministers outside entered and bowed , saying :
全部 这 部长们 外部 进入 和 鞠躬 , 说 :

外面一班儿大臣皆入拜曰：

" [sɪns] [jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [ə'ɡri:d] , "
" Since Your Majesty has agreed , "
" 自从 你的 威严 有 同意 , "

“大王既允，

" [ðen] [pli:z] [tʃu:z] [ə; eɪ] [deɪ] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [haɪ] [pə'zɪ(ə)n] . "
" Then please choose a day to receive the high position . "
" 然后 请 选择 一个 天 到 收到 这 高的 位置 . "

便请择日以受大位。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

[ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [brɔ:t] [em 'i:] ['ɪnfəmi] ,
Those who have brought me infamy ,
那些 WHO 有 带来 我 骂名 ,
“陷吾骂名者，

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ɒv; əv][ju:; jʊ] . "
" They are all of you . "
" 他们 是 全部 的 你 . "

皆汝等也。”

[wæŋ] ['dɑ:əʊ] ['rezəlu:tli] [dɪ'kleəd] :
Wang Dao resolutely declared :
王 道 坚决地 声明 :

王导奋然曰：

[ðə; ði]['mætə(r)][ɪz]['set(ə)ld] .
The matter is settled .
这 事情 是 定居 .
“大事已定，

[hi:; hi] [wɪl] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] . "
He will ascend the throne in the future . "
他 将要 上升 这 王座 在 这 未来 . "
来日即位。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðeɪ] [dɪ'spɜ:st] .
They dispersed .
他们 分散的 .
各散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [wɔ:(r)][dɪ'ræɡən][flægz] .
All officials wore dragon flags .
全部 官员 穿着 龙 旗帜 .
百官具龙旗、

-
Gonglu
-

恭辂、

[ˌserɪ'məʊniəl] [gɑ:d]
ceremonial guard
仪式 警卫
仪仗、

[ɪm'piəriəl] ['kæərɪdʒ] ,
Imperial carriage ,
帝国 运输 ,
銮驾，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn][tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Welcoming the Prince of Jin to ascend the throne ,
欢迎 这 王子 的 斤 到 上升 这 王座 ,
迎请晋王登位,

[ˈɒfəriŋ] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] .
Offering sacrifices to Heaven and Earth .
提供 牺牲 到 天堂 和 地球 .
祭天地。

[ðə; ði] [ˈkɔːtiə(r)] [dɪˈaʊ][fɪːeɪ] [rɪːd] [ðə; ði][tekst] [əˈlaʊd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] , [ˈseɪɪŋ] :
The courtier Diao Xie read the text aloud in the palace , saying :
这 朝臣 刁 谢 读 这 文本 大声 在 这 宫殿 , 说 :
侍臣刁协于殿上读其文曰:

[ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] - [ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)] - [ɪn][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)]
On the day of Bingzi in the fourth month of the year Wuyin in the first year
在 这 天 的 - 在 这 第四 月 的 这 年 - 在 这 第一的 年
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdɑːʃɪŋ] [ˈɪərə] ,
of the Daxing era ,
的 这 大兴 时代 ,
维大兴元年戊寅四月丙子,

[ˈempərə(r)][ˈruːi] [deəd] [tuː; tə][juːz] [blæk] [ˈɒks(ə)n] .
Emperor Rui dared to use black oxen .
皇帝 瑞 敢于 到 使用 黑色的 牛 .
皇帝睿敢用玄牡,

[aɪ][deə(r)][tuː; tə] [prəˈkleɪm] [tuː; tə][ðə; ði][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] [ɡɒd] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] ,
I dare to proclaim to the Supreme God of Heaven ,
我 敢 到 宣布 到 这 最高 上帝 的 天堂 ,
敢昭告于皇天上帝,

- , [ðə; ði][ˈɡɒdes; ˈɡɒdəs] ,
Houtu , the goddess ,
- , 这 女神 ,
后土神祇,

[dʒɪn] [pəˈzest] [ðə; ði] [wɜːld] .
Jin possessed the world .
斤 拥有 这 世界 .
晋有天下,

[ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ɪz] [ˈbaʊndləs] .
The history is boundless .
这 历史 是 无边无际 .
历数无疆,

[ðə; ði][eɪtʃˈjuː] [ˈpiːp(ə)l] [juːˈzəːp] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The Hu people usurped the throne .
这 胡 人们 篡夺 这 王座 .
于胡人篡盗,

[ˈkæptə(r)] [ɡɒd]
Capture God
捕获 上帝

俘害上帝,
[ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] [səˈvaɪvd] .
The nation survived .
这 国家 幸存下来 .
社稷幸存。

[naʊ] [ɛl,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ] [hæz; həz] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] .
Now Liu Cong has raised an army .
现在 刘 国会 有 提高 一个 军队 .

今刘聪兴兵，

[ˈhɑːrmɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l]
Harming the people
伤害 这 人们

戡害生民，

[sɪn][ɪz] [ˈræmpənt] .
Sin is rampant .
罪 是 猖獗 .

罪恶充积。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [brɪˈli:vð] [ðæt] [ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz][ɪn][ˈruːɪnz] .
The officials and soldiers believed that the state was in ruins .
这 官员 和 士兵 相信 那 这 状态 曾是 在 废墟 .

群臣将士以为社稷隳废，

[ruːɪːjːɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈpeə(r)][aɪ ˈtiː] .
Ruiyi should repair it .
瑞意 应该 维修 它 .

睿宜修之。

[maɪ] [tuː] [ˈempərəz] [səkˈsiːdɪd] [em ˈiː] .
My two emperors succeeded me .
我的 二 皇帝们 成功了 我 .

嗣我二帝，

[ˈæktɪŋ] [ɒn] [brɪˈhɑːf] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Acting on behalf of Heaven to carry out punishment .
表演 在 代表 的 天堂 到 携带 出去 惩罚 .

代天行罚。

[waɪz] [bʌt; bət] [nɒt] [kaɪnd] ,
Wise but not kind ,
明智的 但 不是 种类 ,

睿以不惠，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Fearing the throne ,
恐惧 这 王座 ,

惧忝帝位，

[ɪnˈkwɑɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)l] ,
Inquire of the common people ,
查询 的 这 常见的 人们 ,

询于庶民，

[aɪ ˈtiː][ɪkˈstendz; ek-][tuː; tə][ðə; ði] [bɑːrˈberɪənz] .
It extends to the barbarians .
它 扩展 到 这 野蛮人 .

外及蛮夷。

[ðə; ði] [ˈmændeɪt] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ɪɡˈnɔːd] .
The mandate of Heaven cannot be ignored .
这 授权 的 天堂 不能 是 忽略 .

亓日天命不可以不答，

[ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] [ˈkænɒt] [biː; bi] [rɪˈpleɪsd] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
Ancestors cannot be replaced for long .
祖先 不能 是 替换 为了 长的 .

祖宗不可以久替，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] ['kænəʊt] [bi:; bi] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ]['mɑ:stə(r)] .
The world cannot be without a master .
这 世界 不能 是 没有 一个 掌握 :
四海不可以无主，

[ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['nei(ə)n] [rest] [ɒn][em 'i:] [ə'ləʊn] .
The hopes of the entire nation rest on me alone .
这 希望 的 这 全部的 国家 休息 在 我 独自的 :
率土咸望在予一人，

['fɪrɪŋ] [ðə; ði][kliə(r)] ['mændəɪt] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] ,
Fearing the clear mandate of Heaven ,
恐惧 这 清除 授权 的 天堂 ,
畏天之明命，

[ænd; ənd] ['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [wʊd] ['perɪʃ] ,
And fearing that the Jin dynasty would perish ,
和 害怕 那 这 斤 王朝 会 沦 ,
又惧晋室将湮，

['ðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi] ['keəfəli] [tʃəʊz] [ŋju:] [jɪrɪz] [deɪ] [tu:; tə] [ə'send] [ðə; ði]['ɔ:l'tə(r)] [wɪð] [ɔ:l][ə'ʊə(r)]
Therefore , we carefully chose New Year's Day to ascend the altar with all our
所以 , 我们 小心 选择 新的 年 天 到 上升 这 坛 和 全部 我们的
[ə'fɪ(ə)lz] .
officials .
官员 :
于是谨择元日与百僚登坛，

[rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
Received the imperial seal and ribbon .
已收到 这 帝国 海豹 和 丝带 :
受皇帝玺绶，

[ðə; ði] ['bɜ:nɪŋ] [wɒz; wəz] [prə'kleɪmd] [tu:; tə][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [gɒdz] .
The burning was proclaimed to the heavenly gods .
这 燃烧 曾是 宣布 到 这 天上 神 :
循燔遍告类于天神，

['əʊnli][ðə; ði][gɒdz] [ɪn'dʒɔɪd] ['blesɪŋz] [ɪn][dʒɪn] .
Only the gods enjoyed blessings in Jin .
仅有的 这 神 享受 祝福 在 斤 :
惟神享祚于晋，

[meɪ] [pi:s] [prɪ'veɪl] [ɪn][ɔ:l] [də'rek(ə)nɪz] .
May peace prevail in all directions .
可能 和平 占上风 在 全部 方向 :
永绥四方。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] ,
After the King of Jin received the imperial seal and ribbon ,
后 这 国王 的 斤 已收到 这 帝国 海豹 和 丝带 ,
晋王既受玺绶，

['həʊldɪŋ] [aɪ 'ti:][ɒn][ɔ:l] [fɔ:(r)] [saɪdɪz] ,
Holding it on all four sides ,
保持 它 在 全部 四 侧面 ,
捧于四面，

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :
让之曰：

" [ˈruːi] [læk] [ˈtælənt][ænd; ənd][ˈvɜːtʃuː] . "

" **Rui lacks talent and virtue** . "

" 瑞 缺乏 天赋 和 美德 . "

“睿无才德，

" [ðəʊz] [wɪð] [ˈvɜːtʃuː] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪˈstæblɪt] . "

" **Those with virtue should be established** . "

" 那些 和 美德 应该 是 已确立的 . "

“请有德者立。”

[ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [sed] :

All the ministers said :

全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [ˈaʊə(r)] [ɔːd] [hæz; həz] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [wɜːld] , "

" **Our lord has pacified the world** , "

" 我们的 主 有 安抚 这 世界 , "

“主上平定天下，

[hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .

His merits are known throughout the world .

他的 优点 是 已知 自始至终 这 世界 .

功德昭于四海。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][dəˈrekt] [dɪˈsendənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .

Moreover , they are the direct descendants of the Great Jin Dynasty .

而且 , 他们 是 这 直接的 后代 的 这 伟大的 斤 王朝 .

况是大晋嫡派，

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [kəˈrekt] [pəˈzɪ(ə)n] .

It is appropriate to be in the correct position .

它 是 合适的 到 是 在 这 正确的 位置 .

宜即正位，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi] [ˈjiːld] ?

Why should we yield ?

为什么 应该 我们 屈服 ?

复何让焉？ ”

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是，

[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪj(ə)lz] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "

All the officials shouted " Long live the Emperor ! "

全部 这 官员 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

百官皆呼万岁。

[ðə; ði] [dɑːns] [ɪz][ˈəʊvə(r)] .

The dance is over .

这 舞蹈 是 超过 .

拜舞已毕。

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈdɑːʃɪŋ] .

The reign title was changed to the first year of Daxing .

这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 大兴 .

改元为大兴元年，

[ðə; ði] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [nemd] " [iːstən] [dʒɪn] " .

The dynasty was named " Eastern Jin " .

这 王朝 曾是 命名 " 东 斤 " .

国号“东晋”。

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['saɪmə] [ʃaʊ] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son , Sima Shao , as crown prince .
他 任命 他的 儿子 , 西玛 邵 , 作为 王冠 王子 .

以其子司马绍为皇太子，

[wæŋ] ['dɑːəʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Wang Dao was appointed Minister of Works .
王 道 曾是 任命 部长 的 作品 .

以王导为司徒，

[wæŋ] [dʌn] , [ðə; ði][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [ɒv; əv][ˈdɑːəʊ] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Wang Dun , the elder brother of Dao , was appointed as the Grand General .
王 逼债 , 这 长老 兄弟 的 道 , 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以导兄王敦为大将军，

[ðə; ði][ˈʌðə(r)] ['mɪnɪstə] ,
The other ministers ,
这 其他 部长们 ,

其余大臣，

[iːtʃ] [rɪˈsiːvd] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['taɪt(ə)l] .
Each received an additional title .
每个 已收到 一个 额外的 标题 .

各有加封。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈempərə(r)][juˈɑːn] [ˈɪjuːz] [ˈiːdɪkt] [ˈgrɑːntɪŋ] [ˈæmnəsti] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld]
Chapter 118 Emperor Yuan issues edict granting amnesty to the world
章 - 皇帝 元 问题 法令 授予 大赦 到 这 世界

第一一八回 元帝颁诏赦天下

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈempərə(r)][juˈɑːn][ɒv; əv][dʒɪn] , ['saɪmə][ˈruːi] .
Now , let's talk about Emperor Yuan of Jin , Sima Rui .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 元 的 斤 , 西玛 瑞 .

却说晋中宗元皇帝司马睿，

[ziːˈaɪ] [dʒɪŋwən] ,
Zi Jingwen ,
zi 静文 ,

字景文，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [greɪt] - ['grænsʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][ʃuːˈæn] .
He was the great - grandson of Emperor Xuan .
他 曾是 这 伟大的 - 孙子 的 皇帝 宣 .

乃宣帝曾孙，

[sʌn] [ɒv; əv][ˈsaɪmə][dʒɪn] , [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
Son of Sima Jin , Prince of Langya .
儿子 的 西玛 斤 , 王子 的 朗雅 .

琅玕王司马覲之子。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈændɒŋ] .
He was initially appointed as the General of Andong .
他 曾是 最初 任命 作为 这 一般的 的 安东 .

初为安东将军，

[brɪˈkəz; brɪˈkɒz][ˈempərə(r)][mɪn][wɒz; wəz] [ˈməːdə] [baɪ][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kɔːŋ] , [ðə; ði][juːˈzɜːpə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][hæn]
Because Emperor Min was murdered by Liu Cong , the usurper of the Han
因为 皇帝 敏 曾是 被谋杀 经过 刘 国会 , 这 篡位者 的 这 韩
[ˈdɪnəsti] ,
dynasty ,
王朝 ,

因愍帝被伪汉刘聪所弑，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ˈsaɪmə][jɪː] ; [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd][ə; eɪ] [ˈfiːfdəm] [ɪn][dʒɪn] .
According to Sima Yi , he was granted a fiefdom in Jin .
根据 到 西玛 易 , 他 曾是 的确 一个 封地 在 斤 .

按司马懿启封于晋，

[baɪ][ðə; ðɪ] [taɪm] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][mɪn][ænd; ənd][ˈsev(ə)n] [ˌdʒenə'reɪnɪz] [ˈleɪtə(r)] ,
By the time of Emperor Min and seven generations later ,
经过 这 时间 的 皇帝 敏 和 七 几代人 之后 ,
至愍帝方及七代，

[ˌaɪ ˈtiː] [,kɔːrɪ'spɒnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈnʌmbə(r)] " [ˈsev(ə)n] [ˈhɔːsɪz] " .
It corresponds to the number " seven horses " .
它 对应 到 这 数字 " 七 马匹 " .
应“七马”数也。

[hwaɪ]
Huai
怀

怀、

[ˈempərə(r)][mɪn][ðə; ðɪ] [ˈsekənd] ,
Emperor Min the Second ,
皇帝 敏 这 第二 ,
愍二帝，

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ðɪ] [faɪv] [bəːˈbeəriən] [ɪnˈveɪzən] ,
During the Five Barbarian Invasions ,
期间 这 五 野蛮人 入侵 ,
值五胡乱华，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈbəndɪt][ˌɛlˌaɪˈjuː] [kɔːŋ] .
He was captured by the bandit Liu Cong .
他 曾是 捕获 经过 这 土匪 刘 国会 .
为贼刘聪所掳。

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈlaːŋjaː] .
The emperor was the King of Langya .
这 皇帝 曾是 这 国王 的 朗雅 .
帝乃琅玕王也，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [ðə; ðɪ] [faɪv] [kɪŋz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈʃiːˈjɑːŋ] , [ðeɪ] [krɒst] [ðə; ðɪ][ˈrɪvə(r)] .
Together with the five kings , including the King of Xiyang , they crossed the river .
一起 和 这 五 国王 , 包括 这 国王 的 西阳 , 他们 交叉 这 河 .
同西阳王羲等五王渡江来，

[ðə; ðɪ] [ˈeldəz] [pækt] [ʌp][ðeə(r)][greɪn][ænd; ənd] [rɪˈtʃːnd] [həʊm] .
The elders packed up their grain and returned home .
这 长者 包装 向上 他们的 粮食 和 返回 家 .
父老裹粮而归之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɪˈstæblɪft] [ðeə(r)][ˈkæpɪt(ə)l][ɪn] - .
Therefore , they established their capital in Jianshang .
所以 , 他们 已确立的 他们的 首都 在 - .
遂据地建康而为都焉，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈempərə(r)][juːˈɑːn][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈiːstən] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
He was Emperor Yuan of the Eastern Jin Dynasty .
他 曾是 皇帝 元 的 这 东 斤 王朝 .
是为东晋元帝。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [taɪm] [wen] " [faɪv] [ˈhɔːsɪz] [ˈfləʊtɪd] [əˈkrɒs] [ðə; ðɪ][ˈrɪvə(r)] . "
There was a time when " five horses floated across the river . "
那里 曾是 一个 时间 什么时候 " 五 马匹 漂浮 穿过 这 河 . "
时有“五马浮渡江，

[ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] , " [ə; eɪ] [hɔ:s] [kæn; kən] [træns'fɔ:m] ['ɪntu:][ə; eɪ]['dræɡən] . "
The saying goes , " A horse can transform into a dragon . "
这 说 去 , " 一个 马 能 转换 进入 一个 龙 . "

一马化为龙”之说。

[ɪts][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][nɒt] ['æktʃuəli] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['saɪmə][klæn] .
Its emperor was not actually a member of the Sima clan .
它是 皇帝 曾是 不是 实际上 一个 成员 的 这 西玛 氏族 .

其帝实非司马氏也，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['leɪdi] [ʃiː'ɑːhuː] , [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɒv; əv] ['lɑːŋɡjɑː] .
She was Lady Xiahou , the wife of the King of Qin of Langya .
她 曾是 女士 夏侯 , 这 妻子 的 这 国王 的 秦 的 朗雅 .

乃琅玕秦王妃夏侯氏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔ:n] [frɒm; frəm][æn; ən][ə'feə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]['maɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [nemd] [njuː][dʒɪn] .
He was born from an affair with a minor official named Niu Jin .
他 曾是 出生 从 一个 事务 和 一个 次要的 官方的 命名 牛 斤 .

因与小吏牛金私通所生，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɜːneɪm] [ɪz]['saɪmə] .
And the surname is Sima .
和 这 姓 是 西玛 .

而冒司马姓，

[ðə; ði] ['sɜːneɪm] [ɪz] [ɪn'diːd] [njuː] .
The surname is indeed Niu .
这 姓 是 的确 牛 .

实牛姓是也，

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] ['prɒfəsi] [ðæt] " [ðə; ði][ɒks] [wɪl] [sək'siːd] [ðə; ði] [hɔ:s] . "
This is in accordance with the prophecy that " the ox will succeed the horse . "
这 是 在 根据 和 这 预言 那 " 这 牛 将要 成功 这 马 . "

是应“牛继马后”之谶也。

['empərə(r)][ju'ɑːn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Emperor Yuan ascended the throne ,
皇帝 元 上升 这 王座 ,

元帝既即大位，

[hiː; hi] [ðen] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] .
He then granted a general amnesty .
他 然后 的确 一个 一般的 大赦 .

乃赦天下，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [wɪl] [biː; bi] [prə'məʊtɪd] [wʌn][ræŋk] .
The remaining civil and military officials will be promoted one rank .
这 其余的 民用 和 军队 官员 将要 是 推广 一 秩 .

其余文武增一等。

[ðə; ði]['empərə(r)] [dɪ'skʌst] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] .
The emperor discussed the matter with his civil and military officials .
这 皇帝 讨论 这 事情 和 他的 民用 和 军队 官员 .

帝与文武商议，

[wɪ] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] [ə'pɒn][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [huː] [hæv; həv] [səb'mɪtɪd] [ðəə(r)] [krə'denʃ(ə)lz] [tuː; tə] [ɜːdʒ]
wish to bestow upon the officials who have submitted their credentials to urge
希望 到 赐给 之上 这 官员 WHO 有 提交 他们的 证书 到 敦促

[em 'iː][tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
me to ascend the throne .
我 到 上升 这 王座 .

欲赐诸吏投刺劝进者，

[,eɪ diː ˈdiː][ə; eɪ] [ˈsekənd] - [klɑːs] [ræŋk] ;
Add a second - class rank ;
添加 一个 第二 - 班级 秩 ;

加位二等；

[ðə; ði][səˈvɪljənz] [huː] [θruː] [ðəmˈselvz] [æt; ət][ðə; ði] [əˈsæsɪn]
The civilians who threw themselves at the assassins
这 平民 WHO 扔 他们自己 在 这 刺客

民投刺者，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm][ðeə(r)][pəʊsts] .
All were dismissed from their posts .
全部 是 解雇 从 他们的 帖子 .

皆除吏，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] .
More than 200 , 000 people .
更多的 比 - , - 人们 .

凡二十余万人。

[ˈɪːŋ] [juˈɑːn] , [ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [sed] :
Xiong Yuan , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , said :
熊 元 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 说 :

散骑常侍熊远曰：

" [ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˈhevənz] [wɪl] . "
" Your Majesty has ascended the throne in accordance with Heaven's will . "
" 你的 威严 有 上升 这 王座 在 根据 和 天 将要 . "

“陛下应天继统，

[ðə; ði] [həʊl] [lənd] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][hɪm] .
The whole land submitted to him .
这 所有的 土地 提交 到 他 .

率土归戴，

[ɪz][,aɪ ˈtiː][ˈəʊnli] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [kləʊz] [huː] [fiːl] [mɔː(r)] [əˈfekʃn] , [waɪl] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)]
Is it only those who are close who feel more affection , while those who are far
是 它 仅有的 那些 WHO 是 关闭 WHO 感觉 更多的 感情 , 尽管 那些 WHO 是 远的
[əˈweɪ] [fiːl] [les] ?
away feel less ?
离开 感觉 较少的 ?

岂独近者情重远者轻？

[,aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][hæn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈsɪstəm] [ænd; ənd] [brɪˈstəʊ] [ˈtaɪtlz]
It would be better to follow the Han dynasty's system and bestow titles
它 会 是 更好的 到 跟随 这 韩 王朝的 系统 和 赐给 标题
[ænd; ənd] [ˈɑːnərz] [əˈpɒn][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [reɪlm] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][prəˈməʊʃ(ə)n] .
and honors upon the entire realm as a general promotion .
和 荣誉 之上 这 全部的 领域 作为 一个 一般的 晋升 .

不若依汉法遍赐天下恩爵以为普晋，

[ænd; ənd][,aɪ ˈtiː][kæn; kən] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [əˈnɔɪəns] [ɒv; əv] [ˈtʃekɪŋ] [ðə; ði][ˈɔrəfɪsɪz] .
And it can relieve the annoyance of checking the orifices .
和 它 能 缓解 这 烦恼 的 检查 这 孔口 .

且可以息检窍之烦，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [prɪˈvent] [ðə; ði] [ɪˈmɜːdʒəns] [ɒv; əv] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˈsiːt] .
This is to prevent the emergence of cunning and deceit .
这 是 到 防止 这 出现 的 狡猾 和 欺骗 .

塞巧伪之端也。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd][nɒt][kəmˈplaɪ] .
The emperor did not comply .
这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪ(ə)lz] [ðen] [rɪˈkwestɪd] [ðæt] [ˈsaɪmə] [ʃaʊ] , [ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [kraʊn] [prɪns] , [bi:: bi] [meɪd]
The court officials then requested that Sima Shao , the former crown prince , be made
这 法庭 官员 然后 请求 那 西玛 邵 , 这 以前的 王冠 王子 , 是 制成
[kraʊn] [prɪns] [əˈgen] .
crown prince again .
王冠 王子 再次 .

群臣又请更立太子司马绍为皇太子，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[ʃaʊ] - ,
Shao Renxiao ,
邵 - ,

绍仁孝，

[hi:: hi][ɪnˈdʒɔɪ] [ˈlɪtərətʃə(r); ˈlɪtərətʃə] .
He enjoys literature .
他 享受 文学 .

喜文辞，

[ɡʊd] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [a:ts] [ˈskɪlz]
Good martial arts skills
好的 武术 艺术 技能

好武艺，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [hi:: hi][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈlɜ:nɪd] [men] .
Moreover , he was fond of virtuous and learned men .
而且 , 他 曾是 喜爱 的 有德行的 和 学习 男人 .

且好贤礼士，

[ˈtɒləreɪt] [ˈkrɪtɪsɪzəm][ænd; ənd] [ədˈvaɪs]
Tolerate criticism and advice
容忍 批评 和 建议

容受规谏，

[wɪð] [ju] [liɑ:ŋ] ,
With Yu Liang ,
和 于 梁 ,

与庾亮、

[wen] [ˈtʃaʊ] [ænd; ənd] [ˈlʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈfrendz] [frɒm; frəm][ˈhʌmb(ə)l] [brɪˈɡɪnɪŋz] .
Wen Qiao and others were friends from humble beginnings .
温 乔 和 其他的 是 朋友们 从 谦逊的 开端 .

温峤等为布衣之交。

[braɪt] [ænd; ənd] [ˈelɪɡənt] , [wɪð] [ə; eɪ] [ˈstɜ:di] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] [ˈstɑɪl] .
Bright and elegant , with a sturdy and upright style .
明亮的 和 优雅的 , 和 一个 结实的 和 直立 风格 .

亮丰格峻整，

[ɡʊd] [æt; ət] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈlɑʊtʒə][ænd; ənd][ˈdʒwɑ:ŋˈzi:] ,
Good at discussing Laozi and Zhuangzi ,
好的 在 讨论 老子 和 庄子 ,

善谈老庄，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈvælju:d][hɪm] [ˈhaɪli] .
The emperor valued him highly .
这 皇帝 有价值的 他 高度 .

帝器重之。

[ju] [liˈæŋz] [ˈsɪstə(r)][wɒz; wəz] [ˈkɒnsɔ:t] [[əʊ] .
Yu Liang's sister was Consort Shao .
于 梁氏 姐姐 曾是 配偶 邵 .

庾亮妹为绍妃，

[hi; hi] [əˈpɔɪntɪd] [liɑ:ŋ] [tu; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ][ˈlektʃərə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpæləs] .
He appointed Liang to serve as a lecturer in the Eastern Palace .
他 任命 梁 到 服务 作为 一个 讲师 在 这 东 宫殿 .

使亮侍讲东宫。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈfeɪvəd] " [ˈmɑ:stəz] [ɒv; əv][ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔ:] " .
The emperor favored " masters of criminal law " .
这 皇帝 受青睐 " 大师 的 刑事 法律 " .

帝好“刑名家”，

[hi; hi] [brɪˈstəʊd] [hæn] [feɪz] [bʊk] [əˈpɒn] [kraʊn] [prɪns] [[əʊ] .
He bestowed Han Fei's book upon Crown Prince Shao .
他 授予 韩 非的 书 之上 王冠 王子 邵 .

以韩非书赐太子绍。

[liɑ:ŋ] [ədˈvaɪzd] :
Liang advised :
梁 建议 :

亮谏曰：

" [stɜ:t] ,
" state ,
" 状态 ,

“申、

[hæn][ɪz] [hɑ:] [ænd; ənd] [ˈhɜ:tl] .
Han is harsh and hurtful .
韩 是 残酷的 和 伤人的 .

韩刻薄伤化，

" [ðɪs] [ɪz] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tu; tə] [ˈemjuleɪt] [ðə; ði][ˈseɪdʒɪz] [hɑ:t] . "
" This is insufficient to emulate the sage's heart . "
" 这 是 不足的 到 仿真 这 圣人的 心 . "

不足法圣心。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:] .
The crown prince accepted it .
这 王冠 王子 公认 它 .

太子纳之。

[hɪˈstɒrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] [ɒv; əv][ˌel,ɑɪˈju:] [weɪ]
Historical accounts of Liu Wei
历史 账户 的 刘 魏

史说刘隗，

[ˈdɑ:liən]
Dalian
大连

字大连，

[ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .
A native of Pengcheng .
一个 本国的 的 彭城 .

彭城人。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][fju:] ['tælənts] .
He was a man of few talents .
他 曾是 一个 男人 的 很少 天赋 .

少有文翰，

[tu:; tə][i'skeɪp][ðə; ði]['keɪɒs] , [ðeɪ][krɒst][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
To escape the chaos , they crossed the river .
到 逃脱 这 混乱 , 他们 交叉 这 河 .

因避乱渡江，

[ðə; ði]['empərə(r)][ə'pɔɪntɪd][hɪm][æz; əz][ə; eɪ]['dʒentlmən][ə'tendənt] .
The emperor appointed him as a Gentleman Attendant .
这 皇帝 任命 他 作为 一个 绅士 服务员 .

帝以为从事中郎。

[ɑ:ftə(r)][ðə; ði]['empərə(r)][ə'sendɪd][ðə; ði][θrəʊn] ,
After the emperor ascended the throne ,
后 这 皇帝 上升 这 王座 ,

帝既即位，

[ɪn'trʌstɪd][wɪð][ɪm'pɔ:t(ə)nt][rɪsponsə'bɪlətɪz]
Entrusted with important responsibilities
受托 和 重要的 职责

委以重任，

[hi:; hi]['haɪli]['vælju:d][hɪm] .
He highly valued him .
他 高度 有价值的 他 .

深器重之。

[lɪɑ:ŋ][kæn] , [ðə; ði]['pri:fekt][ɒv; əv][æt; ət][ðə; ði][taɪm] ,
Liang Kan , the prefect of Lujiang at the time ,
梁 坎 , 这 长官 的 庐江 在 这 时间 ,

时庐江太守梁龛，

[tə'mɒrəʊ][ɪz][ðə; ði][deɪ][tu:; tə][rɪ'mu:v]['wɪmɪnz]['kləʊðɪŋ] .
Tomorrow is the day to remove women's clothing .
明天 是 这 天 到 消除 女性的 衣服 .

明日该除妇服，

[tə'deɪ][wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)]['hævɪŋ][ə; eɪ][pə'fɔ:məns] .
Today we are having a performance .
今天 我们 是 拥有 一个 表现 .

今日请客奏伎。

[wen][ðə; ði][praɪm]['mɪnɪstərz][tʃi:f][klɑ:k][dʒəʊ][ji:][ænd; ənd]['sevrəl]['dʌz(ə)n]['ʌðə(r)z] . . .
When the Prime Minister's Chief Clerk Zhou Yi and several dozen others . . .
什么时候 这 主要的 部长 首席 职员 周 易 和 一些 打 其他的 . . .

当丞相长史周顗等数十余人，

- [wɒz; wəz][stɪl][ɪn]['mɔ:nɪŋ] .
Zhikan was still in mourning .
- 曾是 仍然 在 丧 .

知龛有丧服未满，

['bæŋkwɪt][ɑ:(r); ə(r)][ɪmpə'laɪt] .
Banquets are impolite .
宴会 是 不礼貌 .

而宴会非礼，

[ðen][ɛlə'ɹju:][weɪ][went][tu:; tə][si:] ['empərə(r)][ju'ɑ:n] .
Then Liu Wei went to see Emperor Yuan .
然后 刘 魏 去 到 看 皇帝 元 .

乃会刘隗入见元帝，

[ðə; ði] [trænz'greɪ(ə)n] [ɒv; əv] [sləʊ] ['mɔ:nɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] - ['temp(ə)] .
The transgression of slow mourning at the Liangkan Temple .
这 越轨行为 的 慢的 丧 在 这 - 寺庙 .

奏梁龔慢服之愆。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
Therefore , the emperor said :
所以 , 这 皇帝 说 :

因上曰：

" ['hʌzbənd] , [waɪf] , [ænd; ənd] ['eldɪst] [sʌn] "
" Husband , wife , and eldest son "
" 丈夫 , 妻子 , 和 长子 儿子 "

“夫嫡妻长子，

[ðeɪ] [ɔ:l] [həʊpt] [tu; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðeə(r)] [hʌt] [wɪð] ['wɔ:kɪŋ] [stɪks] .
They all hoped to live in their huts with walking sticks .
他们 全部 希望 到 居住 在 他们的 小屋 和 步行 棍子 .

皆期杖居庐。

['ðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [dʒɪŋ][ɒv; əv] [dʒəʊ] [əb'zɜ:vɪd] [ə; eɪ] [θri:] - [jɪə(r)] ['mɔ:nɪŋ] ['pɪəriəd] .
Therefore , King Jing of Zhou observed a three - year mourning period .
所以 , 国王 景 的 周 观察到 一个 三 - 年 丧 时期 .

故周景王有三年之丧。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [fi:st] ,
After the feast ,
后 这 盛宴 ,

既除而宴，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['wɪzdəm] [rɪ'meɪnz] .
The ancient wisdom remains .
这 古老的 智慧 遗迹 .

古训犹在。

[kwɑ:ŋ] [kæn] , [ə; eɪ] ['kɒməənə(r)] ,
Kuang Kan , a commoner ,
匡 坎 , 一个 平民 ,

况龔匹夫，

['i:vniŋ] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['mɔ:nɪŋ] ['kli:nʌp] ,
Evening drinking and morning cleanup ,
晚上 喝 和 早晨 清理 ,

暮饮朝除，

[ðə; ði] [fɔ:lt] [ɒv; əv] [sləʊ] [əd,mɪnɪ'streɪɪ(ə)n]
The fault of slow administration
这 过错 的 慢的 行政

慢服之愆，

['dɪsəplɪn] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['striktli] [ɪn'fɔ:st] .
Discipline should be strictly enforced .
纪律 应该 是 严格 强制执行 .

宜肃纪律，

[pli:z] [rɪ'mu:v] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃraɪn] .
Please remove the official in charge of the shrine .
请 消除 这 官方的 在 收费 的 这 神社 .

请免龔之官。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:] .
The emperor accepted it .
这 皇帝 公认 它 .

帝纳之，

[ə; eɪ] [rɪˈdʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][wʌn] [mʌnθs] [ˈsæləri] .
A reduction of one month's salary .
一个 减少 的 一 月份 薪水 .

减龀俸一月，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [wɜ:(r); wə(r)][əˈfreɪd] [ɒv; əv][hɪm] .
Therefore , all the ministers were afraid of him .
所以 , 全部 这 部长们 是 害怕的 的 他 .

于是群臣无不惮之。

[ˈtʃæptə(r)] - [diːˈenˈdʒi:] - [əˈbændən][hɪz; ɪz][sʌn][ænd; ənd] [ki:ps] [hɪz; ɪz] [ˈnefju:]
Chapter 119 Deng Bodao Abandons His Son and Keeps His Nephew
章 - 邓 - 放弃 他的 儿子 和 保持 他的 侄子

第一一九回 邓伯道弃子留侄

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][diːˈenˈdʒi:][ju:; jʊ] ,
History tells of Deng You ,
历史 讲述 的 邓 你 ,

史说邓攸，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Bodao .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字伯道，

[ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
A native of Pingyang .
一个 本国的 的 平阳 .

平阳人。

[ˈgrænfɑ:ðə(r)] [diːˈenˈdʒi:] [jɪn] ,
Grandfather Deng Yin ,
祖父 邓 阴 ,

祖父邓殷，

[hi:; hi][wʌns] [sɜ:vd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌhwaɪˈnɑ:n] .
He once served as the governor of Huainan .
他 一次 服务 作为 这 州长 的 淮南 .

尝为淮南太守，

[ˈdri:mɪŋ] [ɒv; əv] [ˈwɔ:kɪŋ] [baɪ][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)]
Dreaming of walking by the water
做梦 的 步行 经过 这 水

梦行水边，

[aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] ,
I saw a woman ,
我 锯 一个 女士 ,

见一女子，

[ðə; ði] [fəˈrəʃjəs] [bi:st] [sˈevəd] [ɪts] [pæk] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
The ferocious beast severed its pack from behind .
这 凶猛 兽 切断 它是 盒 从 在后面 .

猛兽自后断其盘囊。

[pli:z] [ˈentə(r)][ðə; ði] [dri:m] [fʊlˈfɪlmənt] [reɪlm] .
Please enter the dream fulfillment realm .
请 进入 这 梦 履行 领域 .

请入圆梦。

[ðə; ði][dɪˈvaɪnə(r)] [sed] :
The diviner said :
这 占卜师 说 :

占者曰：

" [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] [nemd] ['ɑ:r'ju:][baɪ][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] . "

" **There is a woman named Ru by the water** . "

" 那里 是 一个 女士 命名 ru 经过 这 水 . "

“水边有女汝字也，

[ðəʊz] [wɪð] ['brəʊkən] [pleɪts] [ænd; ənd][bægz] ,

Those with broken plates and bags ,

那些 和 破碎的 盘子 和 包 ,

断盘囊者，

[ðə; ði] [nju:] ['ænim(ə)] [hed] [rɪ'pleɪsɪz] [ðə; ði][əʊld][wʌn] .

The new animal head replaces the old one .

这 新的 动物 头 替换 这 老的 一 .

新兽头代故兽头也，

[ju:; jʊ] [wɪl] [nɒt] [brɪ'kʌm] - .

You will not become Ruyin .

你 将要 不是 变得 - .

子不作汝阴，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]

It should be Runan .

它 应该 是 鲁南 .

当作汝南也。”

[ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [wɜ:(r); wə(r)][æz; əz][hi:; hi][hæd; həd] [dri:md] .

The consequences were as he had dreamed .

这 结果 是 作为 他 有 梦见 .

后果应其梦，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [træns'fə:d] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .

He was transferred to be the Prefect of Ruyin .

他 曾是 转移 到 是 这 长官 的 - .

迁为汝阴太守。

[wen] [aɪ 'ti:] [keɪm] [tu:; tə][ju:; jʊ] ,

When it came to You ,

什么时候 它 来了 到 你 ,

及至攸，

[maɪ]['fɑ:ðə(r)][daɪd] ['ɜ:li] ,

My father died early ,

我的 父亲 死亡 早期的 ,

父早丧，

['ɔ:f(ə)nd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] ,

Orphaned at a young age ,

孤儿 在 一个 年轻的 年龄 ,

少孤，

['lɪvɪŋ] [wɪð] [maɪ] ['brʌðə(r)]

Living with my brother

活的 和 我的 兄弟

与弟同居，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dʒ] [ðə; ði] [i:st] .

He was appointed General Who Guards the East .

他 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 东方 .

为镇东将军。

['dʒi:ə] [hʌn] ['tri:tɪd] [hɪm] ['veri] [wel] .

Jia Hun treated him very well .

贾 匈奴 治疗 他 非常 出色地 .

贾混甚厚遇之，

[juː; jʊ][ˈɒf(ə)n] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
You often visited his residence .
你 经常 到访 他的 住宅 .

攸常诣其府，

[ˈdʒiːə] [hʌn] [ˈʃəʊd] [juː; jʊ][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈkɑːmənərz] [ˈbːsuːt] .
Jia Hun showed You the case of a commoner's lawsuit .
贾 匈奴 显示 你 这 案件 的 一个 平民的 诉讼 .

贾混以百姓案讼之事示攸，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰：

" [kæn; kən][juː; jʊ] [dɪˈsaɪd] [ðɪs] [ˈmætə(r)][fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] ? "
" Can you decide this matter for me ? "
" 能 你 决定 这 事情 为了 我 ? "

“卿能为我一决乎？ ”

[juː; jʊ][dɪd][nɒt] [lʊk] [ænd; ənd] [sed] :
You did not look and said :
你 做过 不是 看 和 说 :

攸不视曰：

[kənˈfjuːəs] [sed] , " [ɪn] [ˈhɪərɪŋ] [ˈbːsuːts] . . . "
Confucius said , " In hearing lawsuits . . . "
孔子 说 , " 在 听力 诉讼 . . . "

“孔子云‘听讼，

[aɪ][eɪ ˈem][dʒʌst] [laɪk] [ˈeni] [ˈʌðə(r)][ˈpɜːs(ə)n] .
I am just like any other person .
我 是 只是 喜欢 任何 其他 人 .

吾犹人也，

[ðə; ði] [gəʊl] [məst; məst][biː; bi][tuː; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ˌɪtrɪˈgeɪʃn] !
The goal must be to eliminate litigation !
这 目标 必须 是 到 排除 诉讼 ！

必也使无讼乎！ ’

[ˈdʒiːə] [hʌn] [faʊnd] [ðɪs] [streɪndʒ] .
Jia Hun found this strange .
贾 匈奴 成立 这 奇怪的 .

“贾混因此奇之，

[hiː; hi] [ˈmæɪrɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [tuː; tə][juː; jʊ] .
He married his daughter to You .
他 已婚 他的 女儿 到 你 .

以女妻攸。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[wen] [ʃiː] [lɛz] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] ,
When Shi Le's army arrived ,
什么时候 史 le's 军队 到达的 ,

石勒兵至，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɔːl] [fled] .
The people all fled .
这 人们 全部 逃亡 .

百姓皆逃。

[di:'ɛn'dʒi:][ju:; jʊ] ['kærid] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [tʃɪldrən] [ɒn][ˈbks(ə)n][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] .
Deng You carried his wife and children on oxen and horses .
邓 你 携带 他的 妻子 和 孩子们 在 牛 和 马匹 .

邓攸以牛马负妻子，

[ðeə(r)][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [si:zd] [baɪ][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
Their cattle and horses were then seized by the soldiers .
他们的 牛 和 马匹 是 然后 查获 经过 这 士兵 .

而又被勒兵掠去牛马，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [wɔ:k] .
They had no choice but to walk .
他们 有 不 选择 但 到 走 .

只得步走，

[hi; hi] ['kærid] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [sʌn] , [di:'ɛn'dʒi:][sweɪ] , [ɪn] [b'a:skɪts] .
He carried his son and his brother's son , Deng Sui , in baskets .
他 携带 他的 儿子 和 他的 兄弟 儿子 ， 邓 隋 ， 在 篮子 .

以笊自担其儿及弟之子邓绥而行。

[ju:; jʊ] [nju:] [ju:; jʊ][hæd; həd] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['mʌni] .
You knew you had very little money .
你 知道 你 有 非常 小的 钱 .

攸自度盘缠稀少，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] [meɪ] [nɒt] [bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə][hæv; həv][bəʊθ] .
I fear I may not be able to have both .
我 害怕 我 可能 不是 是 有能力的 到 有 两个都 .

恐不得两全，

[hi; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] , ['dʒi:ə] :
He then said to his wife , Jia :
他 然后 说 到 他的 妻子 ， 贾 :

乃谓妻贾氏曰：

" [ðə; ði] ['dʒɜ:ni] [ɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['ɑ:dʒuəs] . "
" The journey is long and arduous . "
" 这 旅行 是 长的 和 艰巨 . "

“路遥途远，

[wɪð] ['lɪmɪtɪd] [fʌndz] ,
With limited funds ,
和 有限的 资金 ,

盘缠稀少，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['betə(r)][tu:; tə] [rɪ'dju:s] [wʌn] ['maʊθfʊl] .
It is better to reduce one mouthful .
它 是 更好的 到 减少 一 一口气 .

宜减一口，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][wi:; wi] [ɪn'fʊə(r)] ['aʊə(r)] ['seɪftɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
Only then can we ensure our safety to the south .
仅有的 然后 能 我们 确保 我们的 安全 到 这 南 .

方可保全到南。”

['dʒi:ə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

贾氏曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][ə'bændən][ðə; ði] ['pɒləsi] . "
" It is advisable to abandon the policy . "
" 它 是 建议 到 放弃 这 政策 . "

“可弃绥也。”

[ju:; jʊ] [sed] :
You said :
你 说 :

攸曰：

[maɪ] ['brʌðə(r)] [daɪd] [jʌŋ] .
My brother died young .
我的 兄弟 死亡 年轻的 :

“吾弟早亡，

['əʊnli] [wʌn] [breθ] [left] ,
Only one breath left ,
仅有的 一 气息 左边 ,

唯有一息，

['ri:z(ə)n] ['kænɒt] [bi:; bi] [kəm'pli:tli] [ɪg'no:d] .
Reason cannot be completely ignored .
原因 不能 是 完全地 忽略 :

理不可绝，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['əʊnli] [ə'bəndən] [maɪ] [sʌn] !
You should only abandon my son !
你 应该 仅有的 放弃 我的 儿子 !

只应弃我儿耳！

['fɔ:tʃənətli] , [hi:; hi] [sə'vaɪvd] .
Fortunately , he survived .
幸运的是 , 他 幸存下来 :

幸而得存，

[wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [əʊld] [jet] .
We are not old yet .
我们 是 不是 老的 然而 :

我与你年纪未老，

" ['leɪtə(r)] , [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sʌn] . "
" Later , you will have a son . "
" 之后 , 你 将要 有 一个 儿子 : "

后当有子矣。”

[ðə; ði] [waɪf] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The wife wept and said :
这 妻子 哭泣 和 说 :

妻泣曰：

" [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ʃəʊn] [ɪz] [nɒt] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz] [ðæt] [brɪtwi:n] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] . "
" The kindness shown is not as great as that between husband and wife . "
" 这 仁慈 所示 是 不是 作为 伟大的 作为 那 之间 丈夫 和 妻子 : "

“恩不及如夫妇，

['kləʊzə(r)] [ðæn; ðən] ['fɑ:ðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] ,
Closer than father and son ,
更近 比 父亲 和 儿子 ,

亲不及如父子，

[waɪ] [wʊd] [ju:; jʊ] [ə'bəndən] [jɔ:(r); jə(r)] [sʌn] [ænd; ənd] [ki:p] [jɔ:(r); jə(r)] ['nefju:] ?
Why would you abandon your son and keep your nephew ?
为什么 会 你 放弃 你的 儿子 和 保持 你的 侄子 ?

君何舍子而留侄耶？ ”

[ju:; jʊ] [sed] :
You said :
你 说 :

攸曰：

" [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz][ˈɜːdʒənt] [nəʊ] . "

" The matter is urgent now . "

" 这 事情 是 紧迫的 现在 . "

“今事急矣，

[wiː; wi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ɡɪv] [ʌp] .

We had no choice but to give up .

我们 有 不 选择 但 到 给 向上 .

不得不弃，

[ɪf] [juː; jʊ] [kiːp] [jɔː(r); jə(r)] [sʌn] [ænd; ənd][əˈbændən][jɔː(r); jə(r)] [ˈnefjuː] . . .

If you keep your son and abandon your nephew . . .

如果 你 保持 你的 儿子 和 放弃 你的 侄子 . . .

若留子弃侄，

[ðə; ði] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔːli][hæv; həv][nəʊ][eə(r)] .

The younger brother will surely have no heir .

这 年轻 兄弟 将要 一定 有 不 继承人 .

弟必绝嗣，

[ˈʌðə(r)z] [seɪ] [aɪ][eɪ ˈem][ˌʌnˈdʒʌst] .

Others say I am unjust .

其他的 说 我 是 不公正 .

旁人谓我不义。”

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ðen] [wept] [ˈbɪtəli] [ænd; ənd] [ˈfɒləʊd] [hɪm] .

His wife then wept bitterly and followed him .

他的 妻子 然后 哭泣 苦涩地 和 随后 他 .

由是妻大哭而从。

[diːˈenˈdʒiː][juː; jʊ] [ðen] [rɪˈliːst] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ɒn][ðə; ði][rəʊd] .

Deng You then released his son on the road .

邓 你 然后 发布 他的 儿子 在 这 路 .

邓攸乃放子于路，

[hiː; hi] [ˈkærid] [ðə; ði] [əʊθ] [ænd; ənd] [wɔːkt] [əˈweɪ] .

He carried the oath and walked away .

他 携带 这 誓言 和 步行 离开 .

抱绥而走。

[hɪz; ɪz] [sʌn] [əˈbændənd] [hɪm][ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [kɔːt] [ʌp] [wɪð] [hɪm][ɪn][ðə; ði] [ˈiːvnɪŋ] .

His son abandoned him in the morning and caught up with him in the evening .

他的 儿子 弃 他 在 这 早晨 和 捕捉 向上 和 他 在 这 晚上 .

其子朝弃暮赶及，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi][taɪd] [hɪmˈself] [tuː; tə][ə; eɪ] [triː] [wɪð] [ə; eɪ][rəʊp][ænd; ənd] [left] .

The next day , he tied himself to a tree with a rope and left .

这 下一个 天 , 他 系 他自己 到 一个 树 和 一个 绳索 和 左边 .

明日攸以绳缚于树而去。

[ˈkʌmɪŋ] [frɒm; frəm] ,

Coming from Jiangdong ,

未来 从 江东 ,

来至江东，

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [hɜːd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəsənəs] ,

Emperor Yuan heard of his righteousness ,

皇帝 元 听到 的 他的 义 ,

元帝闻其义，

[diːˈenˈdʒiː][juː; jʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈdʒuːniə(r)][ˈtjuːtə(r)] .

Deng You was appointed as the Crown Prince's Junior Tutor .

邓 你 曾是 任命 作为 这 王冠 王子的 初级 导师 .

以邓攸为太子中庶子。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wu:] [kə'mɑ:ndəri] [wɒz; wəz] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [gʌvənə(r)] .
At that time , Wu Commandery was without a governor .
在 那 时间 , 吴 郡 曾是 没有 一个 州长 .
时吴郡缺太守，

[ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [dɪ'zaɪə(r)][aɪ 'ti:] .
Many people desire it .
许多 人们 欲望 它 .
人多欲之，

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n] [bɪ'stəʊd] [aɪ 'ti:][ə'pɒn][di:'en'dʒi:][ju:; jʊ] .
Emperor Yuan bestowed it upon Deng You .
皇帝 元 授予 它 之上 邓 你 .
元帝以授邓攸。

[ju:; jʊ] ['kærid] [raɪs][tu:; tə][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .
You carried rice to the prefecture .
你 携带 米 到 这 州 .
攸载米至郡，

[hi:; hi] [rɪ'si:vɪd] [nəʊ][ˈsæləri] .
He received no salary .
他 已收到 不 薪水 .
俸禄无所受，

[ðeɪ] ['əʊnli][draɪŋk][ðə; ði][wu:][ˈrɪvə(r)] .
They only drank the Wu River .
他们 仅有的 喝 这 吴 河 .
惟饮吴水而已，

[ðə; ði] ['kaʊntɪz] ['krɪmɪn(ə)l] [əd,mɪnɪ'streɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [kli:n] [ænd; ænd] [ɪ'fɪ(ə)nt] .
The county's criminal administration was clean and efficient .
这 县的 刑事 行政 曾是 干净的 和 高效的 .
在郡刑政清明，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['hæpi] .
The people are happy .
这 人们 是 快乐的 .
百姓欢悦，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [dʒɒŋ] .
He was appointed Prefect of Zhong .
他 曾是 任命 长官 的 钟 .
为中太守。

[hi:; hi] [rɪ'zaɪnd] [dju:][tu:; tə] ['ɪlnəs] [ænd; ænd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
He resigned due to illness and returned home .
他 辞职 到期的 到 疾病 和 返回 家 .
因称疾辞职归。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] ['præktɪsɪz] [ɪn][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .
There are established practices in the prefecture .
那里 是 已确立的 实践 在 这 州 .
郡有常例，

[ɔ:l] [ˈpri:fekt] [rɪ'zaɪnɪŋ] [ˈɔ:dərs]
All prefects resigning orders
全部 级长 辞职 订单

凡太守辞职旨，
[ðə; ði] [ə'maʊnt] [spent] [ɒn] ['welkəmɪŋ] [ænd; ænd] ['sendɪŋ] [ɒf] [gests] [ri:tʃt] ['sevrəl] ['mɪljən] .
The amount spent on welcoming and sending off guests reached several million .
这 数量 花费 在 欢迎 和 发送 离开 客人 达到 一些 百万 .
送迎钱至数百万，

[ˈðeəfɔː(r)] , [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈkɒmə nə(r)] [geɪv] [hɪm][ðeə(r)] [ˈmʌni] .
Therefore , officials and commoners gave him their money .
所以 , 官员 和 平民 给予 他 他们的 钱 .

因此吏民以其钱送攸。

[juː; jʊ] [rɪˈfjuːzɪd] [tuː; tə] [əkˈsept] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [kɔɪn] .
You refused to accept a single coin .
你 拒绝 到 接受 一个 单身的 硬币 .

攸不受一钱，

[səʊ] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] . . .
So several thousand people . . .
所以 一些 千 人们 . . .

于是百姓数千人，

[aɪ] [ˈkʊd(ə)nt] [beə(r)][tuː; tə] [siː] [aɪ ˈtiː][gəʊ] .
I couldn't bear to see it go .
我 不能 熊 到 看 它 去 .

不忍其去，

[ðen] [hiː; hi] [left] [ðə; ði] [bəʊt] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpʊld] .
Then he left the boat to be pulled .
然后 他 左边 这 船 到 是 拉 .

乃留牵攸船，

[ðə; ði] [bəʊt] [ˈkænəʊt] [muːv] .
The boat cannot move .
这 船 不能 移动 .

船不得行，

[juː; jʊ] [ðen] [pɔːzɪd] [ˈbriːfli] .
You then paused briefly .
你 然后 暂停 简要地 .

攸乃少停，

[ðeɪ] [ˈsiːkrətli] [fled] [æt; ət] [naɪt] .
They secretly fled at night .
他们 偷偷 逃亡 在 夜晚 .

至夜中密发遁去。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][wuː] [sæŋ] :
Therefore , the people of Wu sang :
所以 , 这 人们 的 吴 唱 :

故吴人歌之曰：

- [biːt] [ðə; ði] [fɪfθ] [drʌm] .
Tongru beat the fifth drum .
- 打 这 第五 鼓 .

统如打五鼓，

[ðə; ði][ˈruːstə(r)] [krəʊz] [æz; əz] [dɔːn] [əˈprəʊtʃɪz] .
The rooster crows as dawn approaches .
这 公鸡 乌鸦 作为 黎明 方法 .

鸡鸣天欲曙。

[lɔːd] [diːˈenˈdʒiː] [traɪd] [tuː; tə] [pəˈsweɪd] [hɪm][tuː; tə] [steɪ] , [bʌt; bət][tuː; tə][nəʊ][əˈveɪl] .
Lord Deng tried to persuade him to stay , but to no avail .
主 邓 尝试 到 说服 他 到 停留 , 但 到 不 可用 .

邓侯挽不留，

[ʃiː,eɪ] [lɪŋ] [ˈkʊd(ə)nt] [rɪˈfjuːz] !
Xie Ling couldn't refuse !
谢 凌 不能 拒绝 !

谢令推不去！

[ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
You returned home .
你 返回 家 .

攸归家，

[ˈɑ:ftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ə'bəndənɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] ,
After thinking of abandoning his son ,
后 思维 的 放弃 他的 儿子 ,

思自弃子之后，

[ðə; ði] [waɪf] [ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)] ['pregnənt] .
The wife is no longer pregnant .
这 妻子 是 不 更长 孕 .

妻不复孕。

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ]['kɒŋkjubəɪn] ['sɜ:rneɪmd] [mu:] .
He then took a concubine surnamed Mou .
他 然后 采取 一个 妾 姓氏 穆 .

乃置妾某氏，

[ə'pɒn] [ɪn'kwəɪərɪŋ] [ə'baʊt] [ðəə(r)]['fæməli] ,
Upon inquiring about their family ,
之上 查询 关于 他们的 家庭 ,

因询其家同，

[ðə; ði] ['kɒŋkjubəɪn] [sed] [ʃi:; ʃi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔ:θ] .
The concubine said she was from the north .
这 妾 说 她 曾是 从 这 北 .

妾说是北人，

[ðeɪ] [wɜ:z(r); wə(r)] ['strændɪd] [hɪə(r)][baɪ][ðə; ði] ['tɜ:mɔɪl] .
They were stranded here by the turmoil .
他们 是 搁浅 这里 经过 这 动荡 .

遭乱流落至此，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['peərənts] - [nems] ,
Because of the parents ' names ,
因为 的 这 父母 - 姓名 ,

因道父母名姓，

[hi:; hi][ɪz] [ju:z] ['nefju:] .
He is You's nephew .
他 是 你的 侄子 .

乃攸之甥。

[ju:; jʊ] [ðen] ['mærid] [hɪm] .
You then married him .
你 然后 已婚 他 .

攸遂嫁之，

[hi:; hi][nəʊ][lɒŋgə(r)] [kept] ['kɒŋkjə,bəɪnz] .
He no longer kept concubines .
他 不 更长 保留 妾室 .

不复蓄妾，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi:; hi][hæd; həd][nəʊ][eə(r)] ,
Because he had no heir ,
因为 他 有 不 继承人 ,

因以无嗣，

[ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [felt] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] ['sɒrəʊ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
People of the time felt righteousness and sorrow for him .
人们 的 这 时间 毛毡 义 和 悲哀 为了 他 .

时人义而哀之，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它是说那 :

为之语曰：

" ['heɪvənz] [wei] [ɪz] [ʌnˈhəʊəbl̩] . "
" Heaven's way is unknowable "
" 天 方式 是 不可知的 " :

“天道无知，

" [səʊ] [ðæt] [diːˈenˈdʒiː] - [wɪl] [hæv; həv][nəʊ] [sʌn] ！ "
" So that Deng Bodao will have no son ! "
" 所以 那 邓 - 将要 有 不 儿子 ！ " :

使邓伯道无儿！ ”

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [muːˈrɔːŋ] [ˈhuːɪ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [ˌɒŋːˈɑːŋ] .
Emperor Jin then sent an envoy to appoint Murong Hui as General Longxiang .
皇帝 斤 然后 发送 一个 使者 到 委 穆隆 惠 作为 一般的 龙翔 :

时晋帝遣使以慕容廆为龙骧将军、

[ɡreɪt] ,
Great Chanyu ,
伟大的 单于 ,

大单于，

[ˈɑːftə(r)] [rɪˈsiːvɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)] ,
After receiving his title ,
后 接收 他的 标题 ,

廆既受其爵，

[juː; jʊ][sweɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːk] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdræɡən][ˈkæv(ə)lɹi] .
You Sui was appointed as the Chief Clerk of the Dragon Cavalry .
你 隋 曾是 任命 作为 这 首席 职员 的 这 龙 骑兵 :

以游邃为龙骧长史，

[wɪð] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ʃiːˈæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːk] ,
With Liu Xiang as the chief clerk ,
和 刘 向 作为 这 首席 职员 ,

以刘翔为主簿，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [kriˈeɪ](ə)n] [ɒv; əv] [kɔːt] [ˈrɪtʃʊəlz] .
He ordered the creation of court rituals .
他 订购 这 创建 的 法庭 仪式 :

命邃创朝仪。

[piː,ɪˈaɪ][jiː] [sed] :
Pei Yi said :
裴 易 说 :

裴嶷曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [dɪˈklaɪnd] ,
" The Jin dynasty declined "
" 这 斤 王朝 拒绝 ,

“晋室衰微，

[hiː; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ði][dʒiːˈæŋˈnɑːn][ˈriːdʒən] .
He lived in the Jiangnan region .
他 居住地 在 这 江南 地区 :

介居江表。

[ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentɹəl] [pleɪnz]
The chaos in the Central Plains
这 混乱 在 这 中央 平原

中原之乱，

[ˈəʊnli][jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [kæn; kən] [seɪv] [juː ˈes] !
Only Your Excellency can save us !
仅有的 你的 阁下 能 节省 我们 ！

非明公不能拯也！

[ɔːlˈðəʊ] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [naʊ] [pəˈzesɪz] [ɪts] [əʊn] [ˈɑːmi] ,
Although each of the prefectures now possesses its own army ,
虽然 每个 的 这 县 现在 拥有 它是自己的 军队 ,

今诸郡虽各拥兵，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈstʌbən] [ænd; ənd] [ˈfuːliʃ] [ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] .
However , they were all stubborn and foolish people gathered together .
然而 , 他们 是 全部 固执的 和 愚蠢 人们 聚集 一起 .

然皆顽愚相聚，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ˈgrædʒuəli] [əˈkwaɪə(r)] [ˈterətri] [tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ði] [ˈwestən] [kæmˈpeɪn] .
It is advisable to gradually acquire territory to fund the western campaign .
它 是 建议 到 逐步地 获得 领土 到 基金 这 西 活动 .

宜以渐并取为西讨之资，

" [aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [ɪˈmiːdiətli] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn] [hɪm][ðə; ði] [ɔːˈθɒrəti] [tuː; tə] [ˈfɔːmjuleɪt]
" **It is not appropriate to immediately bestow upon him the authority to formulate**
" 它 是 不是 合适的 到 立即地 赐给 之上 他 这 权威 到 制定

[kɔːt] [ˈrɪtʃʊəlz] . "
court rituals . "
法庭 仪式 . "

未可便尊以撰朝仪。”

-
Huiyue
-

魔悦之，

[jiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekɾət(ə)ri] .
Yi was appointed as the chief secretary .
易 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

以疑为长史，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒi] .
Entrusted with military strategy .
受托 和 军队 战略 .

委以军务之谋。

[ðə; ði] [wiːkə] [ˈtraɪbz] ,
The weaker tribes ,
这 较弱 部落 ,

诸部弱小者，

[teɪk] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [ə; eɪ] [slaɪt] [tæp] .
Take it with a slight tap .
拿 它 和 一个 轻微 轻敲 .

稍稍击取之，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][dʒiːɪ] .
It was due to the power of Jieyi .
它 曾是 到期的 到 这 力量 的 杰伊 .

皆疑之力也。

[ˈtʃæptə(r)] - [liː][ˈdʒuː] [sendz] [ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [siːz] [ðə; ði][hæn][kæmp]
Chapter 120 Li Ju Sends Generals to Seize the Han Camp
章 - 李 朱 发送 将军们 到 抢占 这 韩 营

第一二〇回 李矩遣将夺汉营

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [li:] ['dʒu:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
Now , let's talk about Li Ju , the Prefect of Rongyang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 朱 , 这 长官 的 - .

却说荣阳太守李矩，

['hiəriŋ] [ðæt] [dʒaʊ] [gʌ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['ləʊjæŋ] , [wəʊ; wəz] ['li:dɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [hæn]
Hearing that Zhao Gu , the prefect of Luoyang , was leading troops to attack Han
听力 那 赵 顾 , 这 长官 的 洛阳 , 曾是 领导 军队 到 攻击 韩
,
,
,

闻洛阳太守赵固率兵攻汉，

[ðei] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv] [prɪns] [kæn; kən][ɒv; əv][hæn] .
They were defeated by the troops of Prince Can of Han .
他们 是 战败 经过 这 军队 的 王子 能 的 韩 .

被汉太子粲兵所败，

[ðen] [hi:; hi] [sent] ['dʒen(ə)rəl][gwəʊ][məʊ] ,
Then he sent General Guo Mo ,
然后 他 发送 一般的 郭 莫 ,

乃遣将军郭默、

[gwəʊ] [sɒŋ] [led][æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Guo Song led an army of 10 , 000 .
郭 歌曲 引领 一个 军队 的 - , - .

郭诵领军一万，

[ðei] [keɪm] [tu:; tə] ['reskjʊ:] [dʒaʊ] [gʌ] .
They came to rescue Zhao Gu .
他们 来了 到 救援 赵 顾 .

来救赵固。

['ɑ:ftə(r)] [sɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [aʊt] ,
After Song and others led their troops out ,
后 歌曲 和 其他的 引领 他们的 军队 出去 ,

诵等既领兵出，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] ['dʒen(ə)rəl] [gɛŋ] [dʒi:] :
He said to his subordinate general Geng Zhi :
他 说 到 他的 下属 一般的 耿 智 :

谓部将耿稚曰：

" [ðə; ði] ['kʌrənt] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][hæn][ɪz][,el,ɑɪ'ju:] [kæn; kən] , "
" The current Crown Prince of Han is Liu Can , "
" 这 当前的 王冠 王子 的 韩 是 刘 能 , "

“今汉太子刘粲，

[hi:; hi] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'fi:tɪd] [dʒaʊ] [gʌ] .
He repeatedly defeated Zhao Gu .
他 反复 战败 赵 顾 .

屡胜赵固，

[nəʊ] ['ɪkwɪpmənt] [rɪ'kwaɪəd] .
No equipment required .
不 设备 必需的 .

必不设备，

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ðeɪ] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [həʊp] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd]
Furthermore , they said that there was no hope for the poor and
此外 , 他们 说 那 那里 曾是 不 希望 为了 这 贫穷的 和
[ˈdestɪtʃuːt] .
destitute .
贫困 .

更谓困穷无救，

[ˌʌnəˈweə(r)] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [æn; ən] [əˈtæk] ;
Unaware that we are about to launch an attack ;
不知情 那 我们 是 关于 到 发射 一个 攻击 ;

不知我等动兵；

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [eɪt] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
You can lead eight thousand elite cavalry .
你 能 带领 八 千 精英 骑兵 .

你可引精骑八千，

[ˈtræv(ə)l][baɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [rest] [baɪ] [naɪt] .
Travel by day and rest by night .
旅行 经过 天 和 休息 经过 夜晚 .

晓行夜伏，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][hæn][kæmp] ,
Arriving at the Han camp ,
抵达 在 这 韩 营 ,

去到汉营，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [ʌnˈtɪl] [ˈnaɪtˌfɔːl] [tuː; tə][set][ˈfaɪə(r)][tuː; tə][ðeə(r)] [ˈstɒkˌpaɪlz] .
They waited until nightfall to set fire to their stockpiles .
他们 等待 直到 黄昏 到 放 火 到 他们的 库存 .

待夜举火烧其积垒，

[ˈbiːtɪŋ] [ˈdrʌmz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] ,
Beating drums and shouting ,
殴打 鼓 和 喊叫 ,

擂鼓呐喊，

[ðeɪ] [preɪzd] [ðə; ði] [ˈmɪljən] - [strɒŋ] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [fɔː(r); fə(r)] [reɪd] [ðeə(r)][kæmp][hɪə(r)] .
They praised the million - strong Jin army for raiding their camp here .
他们 赞扬 这 百万 - 强的 斤 军队 为了 突袭 他们的 营 这里 .

称道晋兵百万在此劫营，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [kɪl] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] ;
They will surely kill each other ;
他们 将要 一定 杀 每个 其他 ;

彼必自相残杀；

[ðeɪ] [tʊk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [tuː; tə][ˈentə(r)] .
They took advantage of the chaos to enter .
他们 采取 优势 的 这 混乱 到 进入 .

乘乱而入，

[ðə; ði][hæn][kæmp][kæn; kən][biː; bi] [əbˈteɪnd] .
The Han camp can be obtained .
这 韩 营 能 是 获得 .

可得汉营，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [ˈfliː] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
They will surely flee in disarray .
他们 将要 一定 逃跑 在 混乱 .

彼必逃溃。

[ɪf] [wʌn] [əb'teɪnz] [ɪts][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] . . .
If one obtains its strategic location . . .
如果 一 获得 它是 战略 地点 . . .

若得其险要，

[ðen] [ɛl,ɑɪ'ju:] [kæən; kən][kæən; kən][bi:; bi] ['kæptʃəd] .
Then Liu Can can be captured .
然后 刘 能 能 是 捕获 .

则刘粲可擒。”

['tʃaɪldɪʃ] , [hi:; hi][gəʊz] [aʊt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi:; hi][ɪz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə][du:; də][səʊ] .
Childish , he goes out as soon as he is ordered to do so .
幼稚 , 他 去 出去 作为 很快 作为 他 是 订购 到 做 所以 .

稚得令即出，

['li:dɪŋ] [eɪt] ['θaʊz(ə)nd] [er'li:t; ɪ'li:t]['kæv(ə)lɪ] ,
Leading eight thousand elite cavalry ,
领导 八 千 精英 骑兵 ,

引精骑八千，

[ækt] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][hæn][kæmp] ,
Arriving at the Han camp ,
抵达 在 这 韩 营 ,

来到汉营，

[ɪf] [ʌnpɪrɪ'peəd] ,
If unprepared ,
如果 毫无准备 ,

果无准备，

[æt; ət] [naɪt] , [gɛŋ] [dʒi:] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][tu:; tə][set]['faɪə(r)][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
At night , Geng Zhi ordered his generals to set fire to the city .
在 夜晚 , 耿 智 订购 他的 将军们 到 放 火 到 这 城市 .

至夜耿稚令诸将放火，

[ðeɪ] [bi:t] [drʌmz] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] .
They beat drums and shouted .
他们 打 鼓 和 喊叫 .

鸣鼓呐喊。

[wen] [ɛl,ɑɪ'ju:] [kæən; kən] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][hæn] , ['lɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [hæd; həd]
When Liu Can , the crown prince of Han , learned that the Jin army had
什么时候 刘 能 , 这 王冠 王子 的 韩 , 学习 那 这 斤 军队 有

[ɪ'reɪdɪd] [ðə; ði][kæmp] ,
raided the camp ,
突袭 这 营 ,

汉太子刘粲闻知晋兵劫寨，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [,kɒnfi'dænt] [tu:; tə] ['ɪskeɪp] [ə'hed] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] .
He then led his trusted confidants to escape ahead of the camp .
他 然后 引领 他的 可信 知己 到 逃脱 前方 的 这 营 .

乃引心腹逾营先走，

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] [tu:; tə] ['jɑ:ŋ'tʃɛŋ] .
They marched to Yangcheng .
他们 行军 到 阳城 .

奔据阳城。

[ðə; ði][hæn][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [wiˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈli:də(r)] .

The Han soldiers were without a leader .
这 韩 士兵 是 没有 一个 领导者 .

汉兵无主，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [nju:] [aɪˈti:][wʌz; wəz][ə; eɪ][plæn] .

None of them knew it was a plan .
没有任何 的 他们 知道 它 曾是 一个 计划 .

俱各不知是计，

[ðeɪ] [θɔ:t] [ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz][hæd; həd] [ɔ:lredi] [stɔ:m] [ˈɪntu:][ðə; ði][kæmp] .

They thought the Jin soldiers had already stormed into the camp .
他们 想法 这 斤 士兵 有 已经 暴风雨 进入 这 营 .

以为晋兵已杀入营，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdɑ:knəs] [meɪks] [ðem; ðəm] [ɪndɪˈstɪŋɡwɪjəb(ə)l] .

And the darkness makes them indistinguishable .
和 这 黑暗 制作 他们 无法区分的 .

又黑夜并不相认，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kɪld] [i:t] [ˈʌðə(r)] .

They all killed each other .
他们 全部 被杀 每个 其他 .

俱各自相残杀，

[ðeɪ] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .

They fled in disarray .
他们 逃亡 在 混乱 .

乱窜逃溃，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] , [geɪ] [dʒi:][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈskætəd] [ðeə(r)] [ˈfɑ:lɒvərz] .

Taking advantage of the situation , Geng Zhi and others scattered their followers .
采取 优势 的 这 情况 , 耿 智 和 其他的 疏散 他们的 追随者 .

耿稚等乘势杀散其众，

[ðeɪ] [ˈentəd] [ænd; ənd] [ˈkæptəd] [ðeə(r)][kæmp] .

They entered and captured their camp .
他们 进入 和 捕获 他们的 营 .

入掳其营，

[ɪkˈstɪŋɡwɪʃ] [ðə; ði][ˈfaɪə(r)] .

Extinguish the fire .
熄灭 这 火 .

救灭其火，

[ðʌs] , [dʒi:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjənz] [əbˈteɪnd] [hæn] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [səˈplaɪz] .

Thus , Zhi and his companions obtained Han weapons and military supplies .
因此 , 智 和 他的 同伴 获得 韩 武器 和 军队 补给品 .

于是稚等获汉器械军资，

[ˈkaʊntləs] .

countless .
无数 .

不计其数。

[kɪŋ] [kɔ:ŋ] [ʌv; əv][hæn][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:md] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] .

King Cong of Han was greatly alarmed upon hearing this .
国王 国会 的 韩 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

汉王聪闻知大惊，

[æŋ; əŋ][ˈʒ:dzənt] [dɪˈspætʃ] [wɒz; wəz] [meɪd] [tu:; tə][grænd] ['kɒməndənt] [ˌpi: eɪ ˈoʊ] [lɒŋ] [wɪð] - , -
An urgent dispatch was made to Grand Commandant Pao Long with 20 , 000
一个 紧迫的 派遣 曾是 制成 到 盛大 指挥官 包 长的 和 - , -
[ˈkæv(ə)lɹi][tu:; tə] [əˈsɪst] [kraʊn] [prɪns] [ɛl, aɪˈju:][kæn; kən] .
cavalry to assist Crown Prince Liu Can .
骑兵 到 协助 王冠 王子 刘 能 .
急使太尉泡隆率骑二万来助太子刘粲，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] [ænd; ənd] [səˈraʊndɪd] [ðeə(r)][kæmp] .
They joined forces and surrounded their camp .
他们 加入 力量 和 包围 他们的 营 .
合兵围住其营，
[ʒɪdʒi:ən] [sɔ:] [ðæt] [li:][dʒuz] [ˈɑ:mi] [hæd; həd][nɒt] [əˈraɪvd] .
Zhijian saw that Li Ju's army had not arrived .
志坚 锯 那 李 ju's 军队 有 不是 到达的 .
稚见李矩大兵不至，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [kɪl] [ænd; ənd] [i:t] [ðə; ði] ['kæptʃəd] ['kæt(ə)l][ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] .
He ordered his soldiers to kill and eat the captured cattle and horses .
他 订购 他的 士兵 到 杀 和 吃 这 捕获 牛 和 马匹 .
令军士杀所获牛马而食之，

[ðeɪ] [set][ˈfaɪə(r)][tu:; tə][ðeə(r)] ['mɪlətri] [səˈplaɪz] .
They set fire to their military supplies .
他们 放 火 到 他们的 军队 补给品 .
放火焚其军资，
[ðeɪ] [brəʊk] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˈsɜ:klmənt] [wɪð] [ðeə(r)] [tru:ps] .
They broke out of the encirclement with their troops .
他们 打破 出去 的 这 包围 和 他们的 军队 .
以兵突围而出，

[ðeɪ] [kæmpt] [æt; ət] - .
They camped at Wulaoguan .
他们 露营 在 - .
奔武牢关屯住，

[ðʌs] , [dʒaʊ] [gʌ] [əbˈteɪnd] [ðɪs] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [seɪv] [hɪm] .
Thus , Zhao Gu obtained this army to save him .
因此 , 赵 顾 获得 这 军队 到 节省 他 .
于是赵固得此一军为救，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] ['sləʊli] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] [tu:; tə] - . [ðə; ði] [kɔ:t] , [əˈpɒn] ['lɜ:nɪŋ] [ðæt] [li:]
They retreated slowly and retreated to Zhuchao . The court , upon learning that Li
他们 撤退 缓慢地 和 撤退 到 - . 这 法庭 , 之上 学习 那 李
[ˈdʒu:][hæd; həd] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒenərəlɪz][tu:; tə] [dɪˈsaɪsɪvli] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv][ɛl, aɪˈju:][kæn; kən] ,
Ju had dispatched generals to decisively defeat the army of Liu Can ,
朱 有 已派出 将军们 到 果断地 击败 这 军队 的 刘 能 ,
[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][hæn] , [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [ˈvɪktəri] .
the Crown Prince of Han , was in a great victory .
这 王冠 王子 的 韩 , 曾是 在 一个 伟大的 胜利 .
徐徐而退屯祝朝廷闻知李矩遣将大破汉太子刘粲之兵，

[ə; eɪ] [ˈspeɪ(ə)l] [ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfʊ:d] [baɪ][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] .
A special edict was issued by the envoy .
一个 特别的 法令 曾是 发布 经过 这 使者 .
使人特诏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['priːfektʃə(r)] [ɪn]
He was appointed as the military commander of the three prefectures in
他 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 这 三 县 在
[ˈhə'næn] .
Henan .
河南 .

以矩都督河南三郡诸军事。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['kɒməndənt] [tʃɛn] [æn; ən][ænd; ənd] [tʃɑːnsələ(r)] ['saɪmə][bəʊ] .
Now , let's talk about Commandant Chen An and Chancellor Sima Bao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 指挥官 陈 一个 和 校长 西玛 包 .

却说都尉陈安与相国司马保，

[ðeɪ] [reɪzd] [truːps] [ænd; ənd] [prest] [ɒn][tuː; tə] - ['kaʊnti] .
They raised troops and pressed on to Shanggui County .
他们 提高 军队 和 按下 在 到 - 县 .

举兵逼上邽县，

[bəʊ] [sent][æn; ən][ˈɜːdʒənt] ['mesɪdʒ] [tuː; tə] [ʒɑːŋ] [ʃiː] .
Bao sent an urgent message to Zhang Shi .
包 发送 一个 紧迫的 信息 到 张 史 .

保便使告急于张实，

[ðeɪ] ['æktʃuəli] [dɪ'spætʃt] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri][tuː; tə] ['reskjuː][ðəm; ðəm] .
They actually dispatched 10 , 000 infantry and cavalry to rescue them .
他们 实际上 已派出 - , - 步兵 和 骑兵 到 救援 他们 .

实遣步骑一万救之。

[ðə; ði] ['ɑːmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [zɪnjæŋ] .
The army arrived at Xinyang .
这 军队 到达的 在 信阳 .

军至新阳，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv]['empərə(r)] [mɪnz] [deθ] ,
Upon hearing of Emperor Min's death ,
之上 听力 的 皇帝 分钟 死亡 ,

闻愍帝崩，

['saɪmə][bəʊ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [kleɪm] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['empərə(r)] .
Sima Bao wanted to claim the title of emperor .
西玛 包 通缉 到 宣称 这 标题 的 皇帝 .

司马保欲谋称尊号。

[ʒɑːŋ] [ʃɛn] , [ðə; ði] ['kɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'strɔɪə(r)] [ɒv; əv] [tʃiː'æŋ] , [spəʊk] [ðə; ði] [truːθ] , ['seɪɪŋ]
Zhang Shen , the Commandant of the Destroyer of Qiang , spoke the truth , saying
张 沈 , 这 指挥官 的 这 驱逐舰 的 强 , 辐 这 真相 , 说
:
:
:
:

破羌都尉张洗知而言于实曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˌnɑːn'jɑːŋ] [hæz; həz] [fə'ɡɒtn] [ðə; ði] [bɪɡə(r)] ['pɪktʃə(r)] , "
" The Prince of Nanyang has forgotten the bigger picture , "
" 这 王子 的 南阳 有 被遗忘的 这 大 图片 , "

“南阳王轻忘大体，

[ænd; ənd] ['despərətli] [wɒnt] [self] - [rɪ'spekt]
And desperately want self - respect
和 绝望地 想 自己 - 尊重

而亟欲自尊，

[,aɪˈti:] [ˈkænɒt] [biː bi] [səkˈsesf(ə)] .
It cannot be successful .
它 不能 是 成功的 .

不能成功。

[ə; eɪ] [kləʊz] [ˈrelatɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn]
A close relative of the Prince of Jin
一个 关闭 相对的 的 这 王子 的 斤
晋王近亲，
[mɔːrˈəʊvə(r)] , [hiː; hi] [pəˈzest] [ə; eɪ][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ˈvɜːtʃuː] .
Moreover , he possessed a reputation for virtue .
而且 , 他 拥有 一个 名声 为了 美德 .

且有名德，

" [ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][led][tuː; tə] [sɜːv] [hɪm] . "
" The whole world should be led to serve him . "
" 这 所有的 世界 应该 是 引领 到 服务 他 . "
当率天下以奉之。”

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,
实从之，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][,siː eɪˈaɪ] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætɪt] [tuː; tə] - [wɪð] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
The General Cai Zhong was dispatched to Jiankang with a memorial .
这 一般的 蔡 钟 曾是 已派出 到 - 和 一个 纪念馆 .
遣牙门将军蔡忠奉表诣建康。

[ʌp] ,
up ,
向上 ,
及至，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][dʒɪn][hæz; hæz] [ɔːlˈredi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The Prince of Jin has already ascended the throne .
这 王子 的 斤 有 已经 上升 这 王座 .
晋王已即帝位，

[hiː; hi] [riˈwɔːdɪd] [,siː eɪˈaɪ] [dʒɒŋ] [ˈhænsəmli] [ænd; ənd] [ðen] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
He rewarded Cai Zhong handsomely and then returned home .
他 奖励 蔡 钟 英俊地 和 然后 返回 家 .
重赏蔡忠而还。

[haʊˈevə(r)] , [ɪn] [riˈæləti] , [ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [nɒt] [juːst] .
However , in reality , the Jiangdong reign title was not used .
然而 , 在 现实 , 这 江东 在位 标题 曾是 不是 用过的 .
然实竟不用江东年号，

[hiː; hi] [kɔːlz] [hɪmˈself] [dʒiːˈænfɪŋ] .
He calls himself Jianxing .
他 呼叫 他自己 建兴 .
自称建兴。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[ˈempərə(r)] - , [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ]
Emperor Jiawangdao , General of the Cavalry
皇帝 - , 一般的 的 这 骑兵
帝加王导骠骑大将军、

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈgrɑ:ntɪd][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][grænd][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:.fɪsɪz] .
He was granted the title of Grand Master of the Three Offices .
他 曾是 的确 这 标题 的 盛大 掌握 的 这 三 办公室 .
开府仪同三司。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ðɪs] [led][tu:; tə][ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ɒv; əv][gʌ][hi:; hi][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][tu:; tə] [sɜ:v] [ɪn] ['ja:ŋ'dʒəu]
This led to the appointment of Gu He and others to serve in Yangzhou
这 引领 到 这 预约 的 顾 他 和 其他的 到 服务 在 扬州
[ænd; ənd][ɪts] [sə'raʊndɪŋ] ['kaunti] .
and its surrounding counties .
和 它是 周围 县 .
导使从事顾和等行扬州郡国从事，

[ðeɪ] [left][ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] .
They left and then returned .
他们 左边 和 然后 返回 .
去而复返。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。
经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。
美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第39/121页

[i:tʃ] [rɪ'pɔ:tɪd] [ɒn][ðə; ði][ˈgeɪnz][ænd; ənd] [ˈlɒsɪz] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] [wɪð] [ˈsælərɪz] [ɒv; əv] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd]
Each reported on the gains and losses of officials with salaries of two thousand
每个 据报道 在 这 收益 和 损失 的 官员 和 薪资 的 二 千

[ˈpɪkəl] [ɒv; əv] [greɪn] .
piculs of grain .
皮库尔斯 的 粮食 .

各言二千石官长得失，

[əˈləʊn] [ænd; ənd][ˈsaɪlənt] ,
Alone and silent ,
独自的 和 沉默的 ,

独顾和无言，

[wen] [ɑ:skt] ,
When asked ,
什么时候 问 ,

导问之，

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

和曰：

" [meɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [əˈsɪst] [ˌem ˈi:] "
" May Your Excellency assist me "
" 可能 你的 阁下 协助 我 "

“明公作辅，

[ˈbetə(r)][tu:; tə][let][ðə; ði][net] [slɪp] [θru:] [ænd; ənd] [ˈswɒləʊ] [ðə; ði] [bəʊt] .
Better to let the net slip through and swallow the boat .
更好的 到 让 这 网 滑 通过 和 吞 这 船 .

宁使网漏吞舟，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌn][ˈgæðə(r)] [ˈhiəseɪ] [ænd; ənd] [ˈru:məz] ?
How could one gather hearsay and rumors ?
如何 可以 一 收集 传闻 和 谣言 ?

何缘采听风闻，

[ɪz] [ˈɡʌvənəns] [berst] [ɒn] [ki:n] [ˌɒbzəˈveɪ(ə)n] ?
Is governance based on keen observation ?
是 治理 基于 在 敏锐的 观察 ?

以明察为政耶？ ”

[ðə; ði] [ɡaɪd] [preɪzd] [aɪ ˈti:] [ˈhaɪli] .
The guide praised it highly .
这 指导 赞扬 它 高度 .

导咨嗟称善。

[ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] , [ðə; ði] [freɪz] " [wen] [ðə; ði] [ˈgræs,hɒpəz] [ˈmʌltɪplaɪ] , [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd]
During the Han Dynasty , the phrase " when the grasshoppers multiply , a hundred
期间 这 韩 王朝 , 这 短语 " 什么时候 这 蚱蜢 乘 , 一个 百

[hɔ:lz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪˈstrɔɪd] " [wɒz; wəz] [bɜ:nd] [daʊn] .
halls are destroyed " was burned down .
大厅 是 损毁 " 曾是 烧伤 向下 .

时汉“螽斯则百堂”火焚，

[ˈtwenti] - [wʌn][ɒv; əv][ˌɛl,ərˈjuː] [kɑːŋz] [sʌnz] [wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [tuː; tə] [deθ] .
Twenty - one of Liu Cong's sons were burned to death .
二十 - 一 的 刘 国会的 儿子们 是 烧伤 到 死亡 .

烧死刘聪之子二十一人，

[kɔːŋ] [wept] [ˈbɪtəli] .
Cong wept bitterly .
国会 哭泣 苦涩地 .

聪痛哭不已。

[ˈtʃæptə(r)] - : [hæn] [ˈdɪnəsti] [əˈpɔɪnt] [wæŋ] - [æz; əz] [ˈemprəs]
Chapter 121 : Han Dynasty appoints Wang Shenbi as Empress
章 - : 韩 王朝 任命 王 - 作为 皇后

第一二一回 汉以王沈婢为后

[ðə; ði] [ˈdɔːtə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjuːnək] [wæŋ] [ʃen] [wɒz; wəz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
The daughter of the eunuch Wang Shen was beautiful .
这 女儿 的 这 宦官 王 沈 曾是 美丽的 .

中常侍王沈养女有美色，

[wen] [ˌɛl,ərˈjuː] [kɔːŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] , [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Liu Cong , the King of Han , heard of this ,
什么时候 刘 国会 , 这 国王 的 韩 , 听到 的 这 ,

汉王刘聪闻知，

[ʃiː; ʃɪ][wɒz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] .
She was made empress .
她 曾是 制成 皇后 .

立以为其皇后。

[wen] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] , [wæŋ] [dʒiːˈæn] ,
When the Minister of the Imperial Secretariat , Wang Jian ,
什么时候 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 王 建 ,

当尚书令王鉴、

[kjuːɪ] - , [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt]
Cui Yizhi , Director of the Secretariat
崔 - , 导演 的 这 秘书处

中书监令崔懿之、

[kaʊ] [ʃuːn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Cao Xun submitted a memorial stating :
曹 迅 提交 一个 纪念馆 声明 :

曹恂上书曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪˈstæblɪʃɪz] [æn; ən] [ˈemprəs] . . . "
" I have heard that when a king establishes an empress . . . "
" 我 有 听到 那 什么时候 一个 国王 建立 一个 皇后 . . . "

“臣闻王者之立后也，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [ɑː(r); ə(r)] [mætʃt] [wɪð] [ðə; ði][ˈneɪtʃə(r)][ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ænd] [ɜːθ] .
The above are matched with the nature of Heaven and Earth .
这 多于 是 匹配 和 这 自然 的 天堂 和 地球 .

将以上配乾坤之性，

[aɪ ˈtiː] [ˈsɪmbəlaɪz] [ðə; ði] [ˈnəːtʃərɪŋ] [ænd; ænd] [ˈspredɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] ([jɪn] [ænd; ænd]
It symbolizes the nurturing and spreading of the two principles (yin and
它 象征着 这 培育 和 传播 的 这 二 原则 (阴 和
[jæŋ]) .
yang) .
杨) .

象二仪敷育之义。

[ˈmeɪn][ˈtɛmp(ə)]

Main temple

主要的 寺庙

主承宗庙，

[ðə; ði][ˈmʌðə(r)] [reɪn] [suːˈpri:m; sjuːˈpri:m] .

The mother reigns supreme .
这 母亲 统治 最高 .

母临天下，

- [held][ðə; ði][fu:d] [ˈɒfərɪŋ] .

Houtu held the food offering .
- 握住 这 食物 提供 .

后土执馈，

[ðə; ði] [ˈɛmprəs] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ɒv; əv][ˈnəʊb(ə)] [ˈkærəktə(r)] [ænd; ənd] [haɪ] [ˈsəʊʃ(ə)]

The empress must be a woman of noble character and high social

这 皇后 必须 是 一个 女士 的 高贵 特点 和 高的 社会的

standing .

standing .

常设 .

皇后必择世德名媛，

[ˈdʒɛnt(ə)][ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] ,

Gentle and virtuous ,
温和的 和 有德行的 ,

幽娴淑善，

[ðə; ði][həʊp][ɒv; əv][ðə; ði][wɜ:ld]

The hope of the world

这 希望 的 这 世界

副四海之望，

[aɪˈtiː][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði][hɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði][gɒdz] .

It is called the heart of the gods .
它 是 称为 这 心 的 这 神 .

称神祇之心。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][dʒəʊ] [ˈdɪnəsti] [pəˈsju:d] [ðə; ði][ˈmʌðə(r)] [ɒv; əv][ˈleɪdi] [esˈaɪ] .

Therefore , the Zhou dynasty pursued the mother of Lady Si .
所以 , 这 周 王朝 追击 这 母亲 的 女士 硅 .

是故周之追母姒氏，

[tuː; tə] [prəˈməʊt] [ðə; ði][ˈkʌltʃərəl] [dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv] -

To promote the cultural development of Guanbi

到 推动 这 文化 发展 的 -

以兴‘关畀’之化，

[meɪ][jɔ:(r); jə(r)] [ˈblesɪŋz] [lɑ:st][fɔ:(r); fə(r)] [dʒenəˈreɪʃnz] .

May your blessings last for generations .
可能 你的 祝福 最后的 为了 几代人 .

飧祚百世。

[ʒaʊtʃɛŋ] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn][hɪz; ɪz] [dɪˈzaɪr] [ænd; ənd] [dɪˈzaɪr] .

Xiaocheng indulged in his desires and desires .
小城 沉溺其中 在 他的 欲望 和 欲望 .

孝成任心纵欲，

[tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈmeɪdsɜ:vənt] [ˈɛmprəs]

To make a maidservant empress

到 制作 一个 女仆 皇后

以婢为后，

[ðɪs] [led][tuː; tə][ðə; ði] [ɪk'stɪŋkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['lɪniədʒ] .
This led to the extinction of the imperial lineage .
这 引领 到 这 灭绝 的 这 帝国 血统 .

使皇统亡绝，

[ðə; ði]['nei](ə)n][wɒz; wəz][ɪn]['ruːɪnz] .
The nation was in ruins .
这 国家 曾是 在 废墟 .

社稷沦倾。

[wɪð] [dʒəʊ] [ʒəlɒŋ] ,
With Zhou Zhilong ,
和 周 志龙 ,

有周之隆，

[sɪns] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ;
Since that is the case ;
自从 那 是 这 案件 ;

既如彼矣；

[ðə; ði] [kəl'æməti] [ɒv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['dɪnəsti]
The calamity of the Han Dynasty
这 灾害 的 这 韩 王朝

大汉之祸，

[ænd; ʌnd][səʊ][,aɪ 'tiː][ɪz] !
And so it is !
和 所以 它 是 !

又如此矣！

[haʊ] [kʊd; kəd][,fiː; fɪ] ['pɒsəbli] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['mɪstrəs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['meɪdsɜːvənt] ?
How could she possibly become the mistress of a maidservant ?
如何 可以 她 可能 变得 这 情妇 的 一个 女仆 ?

奈何一旦以婢主之？

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] [wɪl] [biː; bi][ɒv; əv][nəʊ] ['benɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ði]['nei](ə)n] !
I fear I will be of no benefit to the nation !
我 害怕 我 将要 是 的 不 益处 到 这 国家 !

臣恐无福于国家也！ ”

[ðə; ði][hæŋ]['empərə(r)] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ək'sept] [,aɪ 'tiː] .
The Han emperor refused to accept it .
这 韩 皇帝 拒绝 到 接受 它 .

汉主不纳，

[dʒɪ:'æŋ] [ə'gen] [əd'vaɪzd] :
Jian again advised :
建 再次 建议 :

鉴又谏曰：

" ['iːv(ə)n] [ɪf] [ʃenz] ['dɔːtə(r)] [ɪz] [ʌgli] , [fiː; fɪ][ɪz] [stiɪl] ['bjʊːtɪf(ə)l] . "
" Even if Shen's daughter is ugly , she is still beautiful . "
" 甚至 如果 沈的 女儿 是 丑陋的 , 她 是 仍然 美丽的 . "

“借使沈之女形余却丑，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [stiɪl] [ʌnək'septəbl] [tuː; tə][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði][ɪm'piəriəl]['hɑːrɪːm; 'hɑːrəm] .
It is still unacceptable to be allowed to enter the imperial harem .
它 是 仍然 不可接受 到 是 允许 到 进入 这 帝国 后宫 .

犹不可以尘椒房，

[wɒt] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['haʊshəʊld] [meɪdʒ] ?
What about his household maids ?
什么 关于 他的 家庭 女佣 ?

况其家婢耶？ ”

[kɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [wæn] [ʃen] [ænd; ənd] [tuː] [ˈlðə(r)z] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He ordered Wang Shen and two others to be executed .
他 订购 王 沈 和 二 其他的 到 是 执行 .

命王沈收鉴等三人诛之。

[dʒiːˈæən] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Jian and others were about to be executed .
建 和 其他的 是 关于 到 是 执行 .

鉴等临刑，

[ʃen] [tæpt] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [keɪn] [ænd; ənd] [sed] :
Shen tapped him with his cane and said :
沈 轻敲 他 和 他的 甘蔗 和 说 :

沈以杖叩之曰：

" [kæn; kən] [ə; eɪ] [miːdiˈəʊkə(r)] [sleɪv] [stiːl] [duː; də] [ˈiːv(ə)] ? "
" Can a mediocre slave still do evil ? "
" 能 一个 平庸 奴隶 仍然 做 邪恶的 ? "

“庸奴复能为恶耶？ ”

[dʒiːˈæən] [glɛə] [æt; ət] [hɪm] [ænd; ənd] [skəʊldɪd] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Jian glared at him and scolded him , saying :
建 怒目而视 在 他 和 责骂 他 , 说 :

鉴嗔目叱之曰：

" [juː; jʊ] [bræt] ! "
" You brat ! "
" 你 小子 ! "

“竖子！

[ðəʊz] [huː] [diˈstrɔɪ] [ðə; ði] [hæn] [ˈdɪnəsti] ,
Those who destroy the Han Dynasty ,
那些 WHO 破坏 这 韩 王朝 ,

灭大汉者，

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈnʌθɪŋ] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [ræt] [ænd; ənd] [dʒɪn] [ʒʊn] !
You are nothing but a rat and Jin Zhun !
你 是 没有什么 但 一个 鼠 和 斤 准 !

正汝鼠辈与靳准耳！ ”

[jiː] [ˈɔːlsəʊ] [riˈbjʊːk] [ænd; ənd] [əˈpruːvd] :
Yi also rebuked and approved :
易 还 责备 和 得到正式认可的 :

懿亦叱准曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈrævənəs] [biːst] . "
" Your heart is like a ravenous beast . "
" 你的 心 是 喜欢 一个 贪婪的 兽 . "

“汝心枭獍，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [bɪˈklʌm] [ə; eɪ] [ˈnæ(ə)nəl] [kəˈlæməti] !
It will surely become a national calamity !
它 将要 一定 变得 一个 国家的 灾害 !

必为国患！

[saɪns] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ˈiːt(ə)n] [ˈpiːp(ə)] ,
Since you have eaten people ,
自从 你 有 吃 人们 ,

汝既食人，

" ['pi:p(ə)] [wɪl] [i:t] [ju:; jʊ] [tu:] ! "
" **People will eat you too !** "
" 人们 将要 吃 你 也 ！ "

人亦当食汝！ ”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而死，

['evriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [saɪd] [ɪn] [dɪs'meɪ] .
Everyone in the court sighed in dismay .
每个人 在 这 法庭 叹了口气 在 沮丧 .

朝中无不嗟叹。

['tʃæptə(r)] - [paɪ][di: 'aɪ] [kɪlz] [grænd] ['kɒməndənt] [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [kʊn]
Chapter 122 Pi Di Kills Grand Commandant Liu Kun
章 - π 迪 杀戮 盛大 指挥官 刘 昆

第一二二回 匹磾杀太尉刘琨

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt][ˌɛl,ɑɪ'ju:] [kʊnz] [eə(r)] , [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [kʊn] .
Now , let's talk about Liu Kun's heir , Liu Qun .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 君的 继承人 , 刘 群 .

却说刘琨世子刘群，

[ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] .
It was obtained from the end of the cup .
它 曾是 获得 从 这 结尾 的 这 杯子 .

为段末柅所得，

[hi:; hi] [prɪ'zentɪd] [hɜ:(r); hə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [ɡɪft][æt; ət][ðə; ði][end] .
He presented her with a generous gift at the end .
他 呈现 她 和 一个 慷慨的 礼物 在 这 结尾 .

末柅厚礼之。

[tʃʊ] [kʊn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju:zu:] .
Xu Kun was appointed Governor of Youzhou .
徐 昆 曾是 任命 州长 的 幽州 .

并许琨为幽州刺史，

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [kʊn] .
He wanted to attack Kun .
他 通缉 到 攻击 昆 .

欲与琨袭之。

[hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [paɪ][di: 'aɪ] , ['si:krətli] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡru:p] [ɒv; əv] ['letəz] .
His elder brother , Pi Di , secretly sent someone with a group of letters .
他的 长老 兄弟 , π 迪 , 偷偷 发送 某人 和 一个 团体 的 信件 .

兄匹磾密遣人赍群书，

[pli:z] [hæv; həv] [kʊn] [ækt][æz; əz][æn; ən][ɪn'saɪd][ˈeɪdʒənt] .
Please have Kun act as an inside agent .
请 有 昆 行为 作为 一个 里面 代理人 .

请琨为内应。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['kæptʃəd] [baɪ] - [pə'trəʊl][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
They were captured by Pidi's patrol cavalry .
他们 是 捕获 经过 - 巡逻 骑兵 .

使人为匹磾逻骑所获，

[hi:; hi] [sent] [ðə; ði] [bʊk] [tu:; tə][paɪ][di: 'aɪ] .
He sent the book to Pi Di .
他 发送 这 书 到 π 迪 .

将其书来与匹磾，

[paɪ][ˌdiː ˈaɪ] [ˈəʊd] [ðə; ði][ˈletə(r)][tuː; tə][kʊn] , [ˈseɪŋ] :
Pi Di showed the letter to Kun , saying :
π 迪 显示 这 信 到 昆 , 说 :

匹磾以其书示琨曰：

[aɪ][ˈɔːlsəʊ][hæv; həv][nəʊ] [daʊt] [əˈbaʊt][juː; jʊ] .
I also have no doubt about you .
我 还 有 不 怀疑 关于 你 .

“吾意亦不疑公，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv] [bɔːd] [baɪ] !
Therefore , it is because of Lord Bai !
所以 , 它 是 因为 的 主 白 !

因以白公耳！ ”

[kʊn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem][ˈælaɪd] [wɪð] [juː; jʊ] ,
" **I am allied with you ,**
" 我 是 盟军 和 你 ,

“吾与公同盟，

[tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðə; ði] [ˈneɪʃənz] [ˌeɪm] ;
To avenge the nation's shame ;
到 报仇 这 国家的 耻辱 ;

庶雪国家之耻；

[ɪf] [ðə; ði][tʃaɪld] [raɪts] [tuː; tə][hɪm] ,
If the child writes to him ,
如果 这 孩子 写 到 他 ,

若儿书密达，

[hiː; hi] [wʊd] [ˈnevə(r)][duː; də][səʊ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [sʌn] .
He would never do so for the sake of a single son .
他 会 绝不 做 所以 为了 这 清酒 的 一个 单身的 儿子 .

亦终不以一子之故，

[hiː; hi] [brɪˈtreɪd] [ˈpʌblɪk][ˈdjuːti][ænd; ənd] [fəˈɡɒt] [ˈraɪtʃəsənəs] .
He betrayed public duty and forgot righteousness .
他 背叛 民众 责任 和 忘了 义 .

负公而忘义也。

[juː; jʊ] [meɪ] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ðɪs] !
You may investigate this !
你 可能 调查 这 !

公可察之！ ”

[paɪ][ˌdiː ˈaɪ] [ɪˈnɪʃəli] [hæd; həd][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈhɑːrmɪŋ] [ðə; ði] [djuːk] .
Pi Di initially had no intention of harming the Duke .
π 迪 最初 有 不 意图 的 伤害 这 公爵 .

匹磾初无害公之意，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][ðeə(r)][kæmp] .
They will be allowed to return to their camp .
他们 将要 是 允许 到 返回 到 他们的 营 .

将听其还屯。

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , - , [ədˈvaɪzɪd] [hɪm] , [ˈseɪŋ] :
His younger brother , Shuhun , advised him , saying :
他的 年轻 兄弟 , - , 建议 他 , 说 :

其弟叔浑谏之曰：

[ɔ:l'dəʊ] [ɛl,aɪ'ju:] [kʊn] [hæd; həd][nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['hɑ:rmɪŋ] ['eniwʌn] ,
Although Liu Kun had no intention of harming anyone ,
虽然 刘 昆 有 不 意图 的 伤害 任何人 ,
“刘琨虽无谋害之心，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz] ['defɪnətli] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] .
The intention is definitely to return home .
这 意图 是 确实 到 返回 家 .
必定决谋归之意，

[ɪf] [wi:; wi]['əʊnli]['lɪs(ə)n][tu:; tə][wʌn] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stɔ:ri] ,
If we only listen to one side of the story ,
如果 我们 仅有的 听 到 一 边 的 这 故事 ,
若听其一面之虚词，

[rɪ'li:s] [ðem; ðəm][tu:; tə] ['dɪstənt] [kæmps] ,
Release them to distant camps ,
发布 他们 到 遥远 营地 ,
放其远屯，

[aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [stɒpt] !
It cannot be stopped !
它 不能 是 停止 !
决不可制矣！

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [ki:p] [aɪ 'ti:] . "
" It would be better to keep it . "
" 它 会 是 更好的 到 保持 它 " . "
不若留之。”

[paɪ][di: 'aɪ] [ðen] [kept] [kʊn] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [ə'laʊ] [hɪm][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði][kæmp] .
Pi Di then kept Kun and did not allow him to return to the camp .
π 迪 然后 保留 昆 和 做过 不是 允许 他 到 返回 到 这 营 .
匹磾遂留琨不与还屯。

['pri:fekt] [ɒv; əv][daɪ] ['kaʊnti] , ['bɪlu:] [sɒŋ] ,
Prefect of Dai County , Bilu Song ,
长官 的 戴 县 , 比鲁 歌曲 ,
会代郡太守辟闾嵩，

[hi:; hi] ['si:krətli] [plɒtɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [paɪ][di: 'aɪ][ænd; ənd] [li:v] [kʊn] [ʌnə'tendɪd] .
He secretly plotted to attack Pi Di and leave Kun unattended .
他 偷偷 绘制 到 攻击 π 迪 和 离开 昆 无人看管 .
潜谋欲袭匹磾而不留琨。

[ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .
事泄，

[paɪ][di: 'aɪ] [ɔ:dəd] [ɛl,aɪ'ju:] [kʊn] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'restɪd] [ænd; ənd] ['stræŋɡld] .
Pi Di ordered Liu Kun to be arrested and strangled .
π 迪 订购 刘 昆 到 是 被捕 和 被勒死 .
匹磾令人收刘琨缢杀之。

[ɛl,aɪ'ju:] [kʊn] [sɜ:vɪd] [ʌndə(r)]['lʌ; lu:] [tʃen] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z] .
Liu Kun served under Lu Chen and others .
刘 昆 服务 在下面 鲁 陈 和 其他的 .
刘琨从事卢谡等，

[wen] [kʊn] [wɒz; wəz] ['mə:də] [baɪ][paɪ][di: 'aɪ] .
Wen Kun was murdered by Pi Di .
温 昆 曾是 被谋杀 经过 π 迪 .
闻琨被匹磾所害，

[ʃwaɪ] [kʌn] [ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊd] [keɪm] [tuː; tə][rɪ'laɪ][ɒn][ðə; ði][lɑːst] [kʌp] .
Shuai Kun and the rest of the crowd came to rely on the last cup .
帅 琨 和 这 休息 的 这 人群 来了 到 依靠 在 这 最后 的 杯子 .
帅琨余众来依末杯，

[hiː; hi] [ək'septɪd] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][ðə; ði][end] .
He accepted it at the end .
他 公认 它 在 这 结尾 .
末杯受之。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [ɪz][ə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .
朝廷已知，

[wɪð] [paɪ][diː 'aɪ] [stɪl] [strɒŋ] ,
With Pi Di still strong ,
和 π 迪 仍然 强的 ,
以匹磾尚强，

[ˈhəʊpɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][ˈhə'bei] [ˈriːdʒən] ,
Hoping that he could pacify the Hebei region ,
希望 那 他 可以 安抚 这 河北 地区 ,
冀其能平河朔，

[ˈðeəfɔː(r)] , [nəʊ] [ˈmɔːnɪŋ] [wɒz; wəz] [held] [fɔː(r); fə(r)] [kʌn] .
Therefore , no mourning was held for Kun .
所以 , 不 丧 曾是 握住 为了 琨 .
乃不为琨举哀，

[ænd; ənd][let][paɪ][diː 'aɪ][biː; bi] [bleɪmd] .
And let Pi Di be blamed .
和 让 π 迪 是 被指责 .
及让匹磾之过。

[wen] [tʃɑʊ] [hɜːd] [ðæt] [kʌn] [wɒz; wəz] [kɪld] ,
Wen Qiao heard that Kun was killed ,
温 乔 听到 那 琨 曾是 被杀 ,
温峤闻琨被害，

[ðə; ði] [ə'boʋ] [ˈteɪb(ə)l] [steɪts] [ðæt] [ɛlˌaɪ'juː] [kʌn] [wɒz; wəz] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ˈfæməli] .
The above table states that Liu Kun was loyal to the imperial family .
这 多于 桌子 各州 那 刘 琨 曾是 忠诚 到 这 帝国 家庭 .
上表称刘琨尽忠帝室，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd][hiː; hi][daɪd] .
His family was destroyed and he died .
他的 家庭 曾是 损毁 和 他 死亡 .
家破身亡，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kə'mend] [ænd; ənd] [rɪ'wɔːdɪd] .
They should be commended and rewarded .
他们 应该 是 赞扬 和 奖励 .
宜加褒恤。

[paɪ][diː 'aɪ][daɪd][ˈleɪtə(r)] .
Pi Di died later .
π 迪 死亡 之后 .
后匹磾死，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [kʌn] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][grænd] [ˈkɒməndənt] .
The emperor bestowed upon Kun the title of Grand Commandant .
这 皇帝 授予 之上 琨 这 标题 的 盛大 指挥官 .
帝方加赠琨太尉，

[hɪz; ɪz] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] " [mɪn] " .
His posthumous title was " Min " .
他的 死后 标题 曾是 " 敏 " .

谥曰“愍”。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][bɑːr'berɪənz] ,
Therefore , the barbarians ,
所以 , 这 野蛮人 ,

于是夷狄之人，

[ðeɪ] [ɔːl] [heɪt] [paɪ][diː 'aɪ] .
They all hated Pi Di .
他们 全部 憎恨 π 迪 .

俱恨匹磾。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] ['æktɪŋ] [ɒn] [br'hɑːf] [ɒv; əv][,el,ai'juː] [kun] , [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə]
Wen Qiao was acting on behalf of Liu Kun , presenting a memorial to
温 乔 曾是 表演 在 代表 的 刘 昆 , 呈现 一个 纪念馆 到

-
Jiankang .
- .

温峤为刘琨奉表诣建康也，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [kjuːɪ] , ['fɜːmli] [stɒpt] [hɪm] .
His mother , Cui , firmly stopped him .
他的 母亲 , 崔 , 牢牢 停止 他 .

其母崔氏固止之，

[ˈtʃɑʊ] [kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz] [skɜːt] [ænd; ənd] [left] .
Qiao cut off his skirt and left .
乔 切 离开 他的 裙子 和 左边 .

峤绝裾而去。

[ə'pɒn] [ə'raɪv(ə)l] ,
Upon arrival ,
之上 到达 ,

既至，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [sɔːt] [tuː; tə] [tɜːn] [hɪz; ɪz][laɪf] [ə'raʊnd] .
He repeatedly sought to turn his life around .
他 反复 寻求 到 转动 他的 生活 大约 .

屡求返命，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [fə'bæd; fə'beɪd][,aɪ 'tiː] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .

朝廷不许。

[wɪl] [kun] [daɪ] ?
Will Kun die ?
将要 昆 死 ?

会琨死，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [dʒɑʊ][æz; əz][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
The emperor appointed Jiao as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
这 皇帝 任命 角 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

帝除娇为散骑侍郎。

[ˈtʃɑʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðərz] [deθ] .
Qiao heard of his mother's death .
乔 听到 的 他的 母亲的 死亡 .

峽闻母亡，

[ðəʊz] [huː] [əb'strʌkt] [ðə; ði] [prə'se(ə)n] [frɒm; frəm] [ə'tendɪŋ] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [pə'mɪtɪd]
Those who obstruct the procession from attending the funeral are not permitted
那些 WHO 阻碍 这 游行 从 参加 这 葬礼 是 不是 允许

[tuː; tə][duː; də][səʊ] .
to do so .
到 做 所以 .

阻乱不得奔丧，

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][baʊ; bæʊ] .
He refused to bow .
他 拒绝 到 弓 .

固让不拜，

[ðeɪ] [ˈɜːnɪstli] [ˈpliːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [nɔːθ] .
They earnestly pleaded for him to return north .
他们 切实 恳求 为了 他 到 返回 北 .

苦请北归。

[ðə; ði][ˈiːdɪkt] [sed] :
The edict said :
这 法令 说 :

诏曰：

" [tə'deɪz] [tʃɑːm] [ɪz][nɒt][bæd] ,
" **Today's charm is not bad ,**
" 今天的 魅力 是 不是 坏的 ,

“今粲逆未梟，

[pliːz] [send] [truːps] [tuː; tə] ['eskɔːt] [ðə; ði] ['kɒfɪn] .
Please send troops to escort the coffin .
请 发送 军队 到 护送 这 棺材 .

请军奉迎梓宫，

[stɪl] [ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [əd'vɑːns] ,
Still unable to advance ,
仍然 无法 到 进步 ,

犹未得进，

[kæn; kən] [ˈtʃɑʊ] [ˌdɪsə'beɪ] [ðə; ði] [kɪŋz] [kə'mɑːnd] [djuː] [tuː; tə][ˈpɜːsən(ə)l] [ˈdɪfɪkəltɪz] ?
Can Qiao disobey the king's command due to personal difficulties ?
能 乔 违 这 国王的 命令 到期的 到 个人的 困难 ?

峽可以私难而不从王命耶？ ”

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈdʒentlmən]
He had no choice but to accept the appointment as a Gentleman
他 有 不 选择 但 到 接受 这 预约 作为 一个 绅士

[ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
Attendant at the Palace Gate .
服务员 在 这 宫殿 门 .

不得已受拜为散骑侍郎。

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒuːn] .
It was June .
它 曾是 六月 .

时六月，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [dɪˈaʊ][fɪ;eɪ][æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
The emperor appointed Diao Xie as Minister of the Imperial Secretariat .
这 皇帝 任命 刁 谢 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 .
帝以刁协为尚书令。

[hɑːˈməʊniəs] [ænd; ənd] [fɪəs] ,
Harmonious and fierce ,
和谐 和 凶猛的 ,
协性刚悍，

[hi; hi][ˈɒf(ə)n] [ˈklæʃɪz] [wɪð] [θɪŋz] .
He often clashes with things .
他 经常 冲突 和 事物 .
与物多忤，

[hi; hi][ænd; ənd][ˌɛləˈjʊː][kuːiː] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [wɜː(r); wə(r)][bəʊθ] [ˈfeɪvəd] [ænd; ənd] [ˈtrʌstɪd] [baɪ]
He and Liu Kui , the Chamberlain , were both favored and trusted by
他 和 刘 奎 , 这 管家 , 是 两个都 受青睐 和 可信 经过
[ðə; ði][ˈempərə(r)] .
the Emperor .
这 皇帝 .
与侍中刘隗俱为帝所宠任。

[tu; tə] [ˈremədi] [ðə; ði] [il] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] ,
To remedy the ills of the time ,
到 补救 这 疾病 的 这 时间 ,
欲救时弊，

[ðeɪ] [ˈɔːlweɪz] [preɪzd] [ðə; ði] [sjuːˈpiəriəz] [ænd; ənd] [səˈprest] [ðə; ði] [ɪnˈfiəriəz] , [ɪkˈskluːdɪŋ] [ˈpaʊəf(ə)l]
They always praised the superiors and suppressed the inferiors , excluding powerful
他们 总是 赞扬 这 上级 和 被抑制 这 下等人 , 不包括 强大的
[klænz] .
clans .
氏族 .
每崇上抑下排阻豪族，

[hi; hi][wɒz; wəz] [ɪl] [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [wæŋ] [ˈfæməli] .
He was ill because of the Wang family .
他 曾是 患病的 因为 的 这 王 家庭 .
为王氏所疾。

[ɔːl][ðə; ði] [ˈtrɪviəl] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənəns]
All the trivial matters of governance
全部 这 琐碎的 事情 的 治理
诸琐碎之政，

[ɔːl] [seɪ] [kuːiː] ,
All say Kui ,
全部 说 奎 ,
皆云隗、

[ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [wɒz; wəz] [ˈkærid] [aʊt] [baɪ][ðə; ði][əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn] .
The construction was carried out by the association .
这 建造 曾是 携带 出去 经过 这 协会 .
协所建，

[fɪ;eɪ][ˈɔːlsəʊ] [juːst] [waɪn] [tu; tə][ˈslɑːndə(r)] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
Xie also used wine to slander high - ranking officials .
谢 还 用过的 葡萄酒 到 诽谤 高的 - 排行 官员 .
协又使酒侵毁公卿，

[ðəʊz] [hu:] [sɔ:] [aɪ 'ti:] [ɔ:l] [tɜ:nd] [ðeə(r)] [hedz] [ɪn] [sə'praɪz] .
Those who saw it all turned their heads in surprise .
那些 WHO 锯 它 全部 转向 他们的 头部 在 惊喜 .

见者皆侧目。

[ˈtʃæptəz] [wʌn] - [θri:] : [daɪ] [wæn] [ˈju:lu:] [di'fi:t] [ɛl,aɪ'ju:] [eɪt'ju:]
Chapters 1 - 3 : Dai Wang Yulu defeats Liu Hu
章节 1 - 3 : 戴 王 玉露 失败 刘 胡

第一二三回 代王郁律破刘虎

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ɛl,aɪ'ju:] [eɪt'ju:] [ɒv; əv] [ti:fu:] ['kɪŋdəm]
Liu Hu of Tiefu Kingdom
刘 胡 的 铁夫 王国

铁弗国刘虎，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz] [ɛl,aɪ'ju:] [wu:] .
His name is Liu Wu .
他的 姓名 是 刘 吴 .

名刘武，

[fɜ:st] [wɪð] [ˈji:lu:] ,
First with Yilu ,
第一的 和 义鲁 ,

先与猗卢，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] ['enəmi:z] [ɪn] - .
They became enemies in Bingzhou .
他们 成为 敌人 在 - .

在并州结仇，

[ænd; ənd] [ə'pɒn] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [ˈtʃaɪnə] ,
And upon returning to China ,
和 之上 返回 到 中国 ,

及回国，

[ˈgæðərɪŋ] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)] ,
Gathering tens of thousands of people ,
采集 十 的 数千 的 人们 ,

聚数万众，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [si:k] [rɪ'vendʒ] .
They came to seek revenge .
他们 来了 到 寻找 复仇 .

前来复仇。

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] [tu:; tə] [ðə; ði] [nɔ:θ] .
They marched to the north .
他们 行军 到 这 北 .

杀至北部，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ˈtʃi:ftən] [ˈɜ:dʒəntli] [ə'pi:ld] [tu:; tə] [kɪŋ] [ˈju:lu:] [ɒv; əv] [daɪ] .
The northern chieftain urgently appealed to King Yulu of Dai .
这 北方 头目 紧急 上诉 到 国王 玉露 的 戴 .

北部大人告急于代王郁律。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] ['məʊbilaɪzd] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə] [ðə; ði] ['reskju:] .
The King of Dai mobilized all his troops to come to the rescue .
这 国王 的 戴 动员起来 全部 他的 军队 到 来 到 这 救援 .

代王尽起本部军兵来援。

[wʊː] [wɛnzɪ] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [daɪ] [bɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] .
Wu Wenzhi learned that Dai Bing was coming .
吴 文治 学习 那 戴 必应 曾是 未来 .

武闻知代兵来，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈplɔɪ] [æt; ət] [pænh] [ˈrɪvə(r)] .
He also led his troops to deploy at Panhe River .
他 还 引领 他的 军队 到 部署 在 潘赫 河 .

亦引军于盘河布阵，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] [əˈreɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] [brɪdʒ] .
The Prince of Dai arrayed his troops west of the bridge .
这 王子 的 戴 排列 他的 军队 西方 的 这 桥 .

代王列阵桥西。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] , [spɪə(r)][ɪn][hænd] , [stʊd] [ɒn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ɒn][ðə; ði] [brɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd]
The Prince of Dai , spear in hand , stood on his horse on the bridge and shouted
这 王子 的 戴 , 矛 在 手 , 站立 在 他的 马 在 这 桥 和 喊叫
:
:
:

代王横槊立马于桥上大呼曰：

" [dɪslɔɪəlɪsts] "
" Disloyalists "
" 不忠者 "

“背主之徒，

[weə(r)] [ɪz][hiː; hi] ?
Where is he ?
在哪里 是 他 ?

如何不见？ ”

[wʊː][ˈɔːlsəʊ][rəʊd] [aʊt] [ɒn] [ˈhɔːsbæk] .
Wu also rode out on horseback .
吴 还 骑 出去 在 马背 .

武亦乘马而出，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

指代王曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːst] [help] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [kʊn] [tuː; tə] [kɪl] [em ˈiː] . "
" You should first help Liu Kun to kill me . "
" 你 应该 第一的 帮助 刘 昆 到 杀 我 . "

“你先助刘琨以杀吾，

[aɪv] [kʌm] [hɪə(r)] [təˈdeɪ] [spəˈsɪfɪkli] [fɔː(r); fə(r)] [rɪˈvendʒ] !
I've come here today specifically for revenge !
我已经 来 这里 今天 具体来说 为了 复仇 !

今特来复仇耳！ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][wʌnz] [kənˈsɪdəd] [juː; jʊ][æn; ən] [ʌnˈfeɪθfl] [ænd; ənd][ˌʌnˈdʒʌst][ˈpɜːs(ə)n] . "
" The late emperor once considered you an unfaithful and unjust person . "
" 这 晚的 皇帝 一次 经过考虑的 你 一个 不忠 和 不公正 人 . "

“昔先帝以汝为不忠不义之人，

[ˈeɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ə'bet] [ˈi:v(ə)] ,
aiding and abetting evil ,
协助 和 教唆 邪恶的 ,
助桀为虐 ,
[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [ə'reɪndʒd] [fɔ:(r); fə(r)][ˌɛl,ar'ju:] [kʌn] [tu:; tə] [kɪl] [ju:; jʊ] .
Therefore , I arranged for Liu Kun to kill you .
所以 , 我 安排 为了 刘 昆 到 杀 你 .
故约刘琨杀汝 ,

[ju:; jʊ][du:; də][nɒt] [nəʊ] [rɪ'mɔ:s] .
You do not know remorse .
你 做 不是 知道 悔恨 .
汝不知悔 ,
[ɪn'sted] , [ðeɪ] [dɪ'spleɪd] [ðeə(r)] ['wʊlfɪʃ] [ænd; ənd][dɒg] - [laɪk] [brɪ'heɪvjə(r)] .
Instead , they displayed their wolfish and dog - like behavior .
反而 , 他们 显示 他们的 狼 和 狗 - 喜欢 行为 .
反逞狼心狗行 ,

[du:; də][ju:; jʊ] [stɪl] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ˈaʊə(r)][lənd] ?
Do you still intend to invade our land ?
做 你 仍然 打算 到 入侵 我们的 土地 ?
尚欲来侵吾地耶? ”

[ˌɛl,ar'ju:][wu:][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Liu Wu was furious .
刘 吴 曾是 狂怒 .
刘武大怒 ,
[ˈgæləpɪŋ] [ɒn] [ˈhɔ:sbæk] , [sprɪə(r)][ɪn][hænd] ,
Galloping on horseback , spear in hand ,
疾驰 在 马背 , 矛 在 手 ,
策马挺枪 ,

[tʃɑ:dʒ] [streɪt] [ʌp][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Charge straight up the bridge .
收费 直的 向上 这 桥 .
直杀上桥 ,
[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [sɔ:] ,
The King of Dai saw ,
这 国王 的 戴 锯 ,
代王看见 ,

[ðeɪ] [ˈhʌrɪdli] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈi:stən] [lɔ:d] [tu:; tə][gəʊ][ʌp][ðə; ði] [brɪdʒ] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
They hurriedly ordered the Eastern Lord to go up the bridge to meet the enemy .
他们 匆匆 订购 这 东 主 到 去 向上 这 桥 到 见面 这 敌人 .
忙使东部大人上桥迎敌。
[ðə; ði] [ˈi:stən] [lɔ:d] [rəʊd] [aʊt][ɒn] [ˈhɔ:sbæk] .
The Eastern Lord rode out on horseback .
这 东 主 骑 出去 在 马背 .
东部大人跃马而出 ,

[klæʃ] [wɪð] [ˌɛl,ar'ju:][wu:] ,
Clash with Liu Wu ,
冲突 和 刘 吴 ,
与刘武交锋 ,
[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlɑ:stɪd] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted ten rounds .
这 战斗 持续 十 回合 .
战有十合 ,

[wʊ:] [kænt] [rɪ'zɪst] [aɪ 'ti:] ,
Wu can't resist it ,
吴 不能 抵抗 它 ,

武抵挡不住，

[hi:; hi] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [rəʊd] [ə'wei] .
He turned his horse around and rode away .
他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .

拨回马便走。

[ðə; ði] ['ædʌlts] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [i:st] [tʊk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [tʃeɪst] ['ɑ:ftə(r)]
The adults from the east took advantage of the situation and chased after
这 成年人 从 这 东方 采取 优势 的 这 情况 和 追逐 后
[ðem; ðəm] [ə'krɒs] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
them across the bridge .
他们 穿过 这 桥 .

东部大人乘势追赶过桥。

[wʊ:] [wɔ:kt] ['ɪntu:] [ðə; ði] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] .
Wu walked into the formation .
吴 步行 进入 这 形成 .

武走入阵中，

[ðə; ði] ['i:stən] [lɔ:d] [rəʊd] [streɪt] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] .
The Eastern Lord rode straight into the battle .
这 东 主 骑 直的 进入 这 战斗 .

东部大人拍马径入阵来，

[æz; əz] [ɪf] ['entəɪn] [æn; ən] [ʌnɪn'hæbɪtɪd] [pleɪs] ,
As if entering an uninhabited place ,
作为 如果 进入 一个 无人 地方 ,

如入无人之境，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [i:tʃ] [ʌðə(r)] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:θ] [wɪðɪn] [ðə; ði] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] .
They chased each other back and forth within the formation .
他们 追逐 每个 其他 后退 和 前进 之内 这 形成 .

往来在阵中追赶。

[wʊ:] [hæd; həd] [fɔ:(r)] ['keɪpəb(ə)l] ['dʒenərəlz] [ʌndə(r)] [hɪz; ɪz] [kə'mɑ:nd] .
Wu had four capable generals under his command .
吴 有 四 有能力的 将军们 在下面 他的 命令 .

武手下健将四员，

[kən'tɪnju:] [ðə; ði] [faɪt] .
Continue the fight .
继续 这 斗争 .

接住厮杀，

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [wɒz; wəz] [stæbd] [ænd; ənd] [,dɪs'maʊnt] [baɪ] [ðə; ði] ['i:stən] [lɔ:d] .
One of the generals was stabbed and dismounted by the Eastern Lord .
一 的 这 将军们 曾是 刺伤 和 下马 经过 这 东 主 .

被东部大人刺一将下马，

['θɜ:dli] , [ðeɪ] [wɪl] ['skætə(r)] .
Thirdly , they will scatter .
第三 , 他们 将要 分散 .

其三将奔散。

['ɑ:ftə(r)] [ðə; ði] ['i:stən] [lɔ:d] [tʃeɪst] [ˌɛ,lɪ'ju:] [wʊ:] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] ,
After the Eastern Lord chased Liu Wu out of the formation ,
后 这 东 主 追逐 刘 吴 出去 的 这 形成 ,

东部大人追刘武透出阵后，

[wu:][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][ə'bəndən][hɪz; ɪz][men][ænd; ənd] [fli:] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['væli] .
Wu had no choice but to abandon his men and flee towards the valley .
吴 有 不 选择 但 到 放弃 他的 男人 和 逃跑 向 这 谷 .

武只得弃众望山谷而逃。

[ðə; ði] ['i:stən] [lɔ:d] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] ['fɔ:wəd] [frɒm; frəm][br'haɪnd] .
The Eastern Lord spurred his horse forward from behind .
这 东 主 受到刺激 他的 马 向前 从 在后面 .

东部大人骤马在后，

[ˈʃaʊtɪŋ] ['laʊdli] :
Shouting loudly :
喊叫 高声 :

厉声高叫：

" [dɪs'maʊnt] [ɪ'mi:diətli] [ænd; ənd] [sə'rendə(r)] ! "
" Dismount immediately and surrender ! "
" 下马 立即地 和 投降 ！ "

“快快下马受缚，

" [aɪl] [speə(r)][jɔ:(r); jə(r)][laɪf] ! "
" I'll spare your life ! "
" 患病的 空闲的 你的 生活 ！ "

免汝一死！ ”

[ɔ:l][ðə; ði] ['ærəʊs] [fel] .
All the arrows fell .
全部 这 箭头 跌倒 .

武弓箭尽落，

[ðə; ði] ['helmt] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
The helmet fell to the ground .
这 头盔 跌倒 到 这 地面 .

头盔坠地，

[hi:; hi][rəʊd] [ə'wei] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
He rode away from the village .
他 骑 离开 从 这 村庄 .

纵马逃出寨外而去。

[ðeə(r)] [traɪbz] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] .
Their tribes all surrendered to the King of Dai .
他们的 部落 全部 投降 到 这 国王 的 戴 .

其部落尽降于代王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [ðen] [pə'zest] [ðə; ði][ləndz][ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz] .
The King of Dai then possessed the lands of the Western Regions .
这 国王 的 戴 然后 拥有 这 土地 的 这 西 地区 .

代王遂有西域之地，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɪz] [wel] - [treɪnd] [ænd; ənd] [strɒŋ] .
The army is well - trained and strong .
这 军队 是 出色地 - 受过训练 和 强的 .

兵马精强，

[tu:; tə][ri:'vaɪtəlaɪz][ðə; ði] [nɔ:θ] .
To revitalize the North .
到 恢复活力 这 北 .

复振北方。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'ju:][ju'eɪ] [daɪz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nz] [tu:; tə] [laɪf]
Chapter 124 Liu Yue Dies and Returns to Life
章 - 刘 岳 死亡 和 返回 到 生活

第一二四回 刘约死去复还魂

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˌjuːˈeɪ] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] , [daɪd] .
Meanwhile , Liu Yue , the son of Emperor Cong of Han , died .
同时 , 刘岳 , 这儿子的皇帝国会的韩 , 死亡 .
却说汉主聪子刘约死去 ,

[wʌŋ] [ˈfɪŋɡə(r)][ɪz] [stɪl] [wɔːm] .
One finger is still warm .
一手指是仍然温暖的 .
一指尚温 ,

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [deəd] [nɒt] [prɪˈpeə(r)][ə; eɪ][ˈprɒpə(r)] [ˈberɪəl] .
Therefore , they dared not prepare a proper burial .
所以 , 他们敢于不是准备一个恰当的葬礼 .
遂不敢殓殓。

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈweɪkɪŋ] [ʌp] ,
Suddenly waking up ,
突然醒来向上 ,
忽然苏醒 ,

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] :
He addressed the palace maids :
他已解决这宫殿女佣 :
对宫人言 :

" [aɪ] [met] [maɪ] [ˈgrænfɑːðə(r)] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˌjuːɑːnhaɪ] , [æt; ət] - [ˈmaʊntən] . "
" I met my grandfather , Liu Yuanhai , at Buzhou Mountain . "
" 我遇见我的祖父 , 刘远海 , 在 - 山 . "
“见祖父刘元海于不周山 ,

[ˈɑːftə(r)] [faɪv] [deɪz] ,
After five days ,
后五天 ,
经五日 ,

[ðen] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ˈkuːnˈluːn] [ˈmaʊntən] .
Then they went to Kunlun Mountain .
然后他们去到昆仑山 .
复从至昆仑山 ,

[ðeɪ] [rɪˈtʊːnd] [tuː; tə] - [ˈmaʊntən] [ˈɑːftə(r)] [θriː] [deɪz] .
They returned to Buzhou Mountain after three days .
他们返回到 - 山后三天 .
三日而返于不周山。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ded] [ˈprɪnsɪz] , [dʒuːks] , [ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
Seeing the dead princes , dukes , generals and ministers ,
看到这死的王子们 , 公爵们 , 将军们和部长们 ,
见诸王公卿将相死者 ,

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
All are in the palace .
全部是在这宫殿 .
悉在宫室 ,

[ðə; ði] [ˈpæləs] [wɒz; wəz] [ˈveri] [mægˈnɪfɪs(ə)nt] .
The palace was very magnificent .
这宫殿曾是非常壮丽 .
宫室甚是雄壮 ,

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [kɔːld] - - [ˈkɪŋdəm] - .
It was called ' Xiangzhuli Kingdom ' .
它曾是称为 - - 王国 - .
号曰‘象珠离国’。

[wen] [ju'ɑ:n] [hai] [sed] [tu:; tə][ju'eɪ] :
When Yuan Hai said to Yue :
什么时候 元 嗨 说 到 岳 :

当元海谓约曰：

- [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θi:st] [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] - [ji:] ['kɪŋdəm] , -
' In the northeast there is the Zhexu Yi Kingdom , '
- 在 这 东北 那里 是 这 - 易 王国 , -
'东北有遮须夷国，

[nəʊ] [kɪŋ]
No king
不 国王

无王，

[ju:; jʊ][hæv; həv] [lɒŋ] [ə'weɪtɪd] [jɔ:(r); jə(r)]['fɑ:ðə(r)][tu:; tə] [br'kɪm] [kɪŋ] .
You have long awaited your father to become king .
你 有 长的 等待中 你的 父亲 到 变得 国王 .
久待汝父为之王耳。

[jɔ:(r); jə(r)]['fɑ:ðə(r)] [wɪl] [kɪm] [ɪn] [θri:] [j'iəz] .
Your father will come in three years .
你的 父亲 将要 来 在 三 年 .

汝父后三年当来，

['ɑ:ftə(r)][hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)l] , ['tʃaɪnə] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] ['keɪs] .
After his arrival , China was in great chaos .
后 他的 到达 , 中国 曾是 在 伟大的 混乱 .
来后中国大乱，

[ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜ:n] .
You should return .
你 应该 返回 .

汝且还，

[aɪ] [wɪl] [kɪm] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ][ðə; ði][jɪə(r)]['ɑ:ftə(r)][nekst] .
I will come to see you the year after next .
我 将要 来 到 看 你 这 年 后 下一个 .
后年当来见汝。'

[hi:; hi] [su:n] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
He soon took his leave and returned home .
他 很快 采取 他的 离开 和 返回 家 .
不日约拜辞而归，

[ɒn][ðə; ði] [wei] , [aɪ] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ] ['kʌntri] [kɔ:ld] - [ji:ni] - - .
On the way , I encountered a country called ' Yini Quyu ' .
在 这 方式 , 我 遭遇 一个 国家 称为 - 伊尼 - - :
道遇一‘猗尼渠余国’，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɪn'vaɪtɪd][hɪm][tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
The king invited him to the palace .
这 国王 受邀 他 到 这 宫殿 .
国王引约人宫，

[wɪð] [ə; eɪ][mɪə(r)][skɪn] ,
With a mere skin ,
和 一个 仅仅 皮肤 ,

与约皮囊一枚，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

- [gɪv] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] [hæn] ['empərə(r)] . -
' **Give it to the Han emperor** . '
- 给 它 到 这 韩 皇帝 . -

‘与吾遗汉皇帝。’

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ju'eɪ] :
Therefore , he said to Yue :
所以 , 他 说 到 岳 :

因谓约曰：

- [ɛ,lɑɪ'ju:] [læŋ] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li] [si:] [ju:; jʊ] [ə'gen] [ɪn] [tu:] [j'iəz] , -
' **Liu Lang will surely see you again in two years** , '
- 刘 郎 将要 一定 看 你 再次 在 二 年 , -

‘刘郎后年来必见过，

[hi:; hi] [ʊd; ʃəd] ['mæri] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgɪst] ['dɔ:tə(r)] .
He should marry his youngest daughter .
他 应该 结婚 他的 最小的 女儿 .

当以小女相妻。’

" [ðə; ði] [ə'gri:mənt] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] , "
" **The agreement to return** , "
" 这 协议 到 返回 , "

“约归，

[pleɪs] [ðə; ði] ['leðə(r)] [bæg] [ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)] .
Place the leather bag on the table .
地方 这 皮革 包 在 这 桌子 .

置皮囊于几上，

[rʌʃə] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['səʊviət] ['ju:niən] [rəʊz] [ʌp] ,
Russia and the Soviet Union rose up ,
俄罗斯 和 这 苏联 联盟 玫瑰 向上 ,

俄而苏起，

[hæv; həv] ['sʌmwʌn] [gəʊ] [tu:; tə] [ðə; ði] ['teɪb(ə)] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] ['leðə(r)] [bæg] , [ðen] ['əʊpən] [aɪ 'ti:] .
Have someone go to the table and take the leather bag , then open it .
有 某人 去 到 这 桌子 和 拿 这 皮革 包 , 然后 打开 它 .

使左右去几上取皮囊开之，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [pi:s] [ɒv; əv] [waɪt] [dʒeɪd] .
There is a piece of white jade .
那里 是 一个 片 的 白色的 玉 .

有一方白玉。

[ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ri:dz] :
The title reads :
这 标题 阅读 :

题文曰：

" [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] [ji:] [en 'aɪ] ['tʃu:] [ju] "
" **King of the Kingdom of Yi Ni Qu Yu** "
" 国王 的 这 王国 的 易 尼 曲 于 "

“猗尼渠余国大王，

[rɪ'spektfəli] [bɪ'li:v] [ɪn] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['kɪŋdəm] ,
Respectfully believe in the King of the Zhexu Kingdom ,
尊敬 相信 在 这 国王 的 这 - 王国 ,

敬信遮须夷国大王，

[ðə; ði] [jiə(r)] [ɪz] [ɪn] - [ʃeti] - ,
The year is in ' Sheti ' ,
这 年 是 在 - 谢蒂 - ,

岁在‘摄提’，

[wiː; wi][jæl; jəl] [mi:t] [ə'gen] .
We shall meet again .
我们 将 见面 再次 .

当相见也。”

[ɛl,ai'juː] [ju:'etʃiː] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][dʒeɪd][tuː; tə] [kɔːŋ] [fɔː(r); fə(r)][ɪg,zæmɪ'neiʃ(ə)n] .
Liu Yuechi presented the jade to Cong for examination .
刘 月池 呈现 这 玉 到 国会 为了 考试 .

刘约驰将此玉呈上聪看，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ju'aːn] [heɪz] [wɜːdz] ,
Upon seeing Yuan Hai's words ,

及见元海之言，

[pleɪ] [wʌŋ][baɪ][wʌŋ] .
Play one by one .
玩 一 经过 一 .

——奏上。

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ðɪs] , [kɪŋ] [kɔːŋ] [ɒv; əv][hæn] . . .
Upon hearing this , King Cong of Han . . .
之上 听力 这 , 国王 国会 的 韩 . . .

汉王聪听此说，

[diː 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :
Da Yue said :
达 岳 说 :

大悦曰：

" [aɪ][eɪ 'em][nəʊ][lɒŋgə(r)][ə'freɪd] [ɒv; əv] [deθ] ! "
" I am no longer afraid of death ! "
" 我 是 不 更长 害怕的 的 死亡 ! "

“吾不惧死矣！ ”

[ˈɑːftə(r)] [kɔːŋ] [daɪd] ,
After Cong died ,
后 国会 死亡 ,

后聪死，

[ðə; ði][dʒeɪd][wɒz; wəz] ['berɪd] [wɪð] [hɪm] .
The jade was buried with him .
这 玉 曾是 埋葬 和 他 .

果将此玉同葬焉。

[gəʊsts] [wɜː(r); wə(r)] ['kraɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['iːstən] ['pæləs] .
Ghosts were crying in the Eastern Palace .
鬼魂 是 哭泣 在 这 东 宫殿 .

时东宫鬼哭，

[ə; eɪ]['krɪmz(ə)n] ['reɪnbəʊ] [ˈɑːtʃɪz] [ə'krɒs] [ðə; ði][skaɪ] .
A crimson rainbow arches across the sky .
一个 赤红 彩虹 拱门 穿过 这 天空 .

赤虹经天，

[ɔː(r)] ['sʌmwʌŋ] [rɪ'pɔːtɪd] :
Or someone reported :
或者 某人 据报道 :

或奏曰：

" [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ænd; ænd][ˈləʊə(r)] [pɑːts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][dɪ'vaɪdɪd][ˈɪntuː] [θriː] . "
" The upper and lower parts should be divided into three . "
" 这 上 和 降低 部分 应该 是 分割 进入 三 . "

“上下当为三分，

[ˈmeɪ] [ˌjɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ækt] [ˈswɪftli] .
May Your Majesty act swiftly .
可能 你的 威严 行为 迅速地 .

愿陛下早为之所。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn][dɪd][nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
The King of Han did not listen .
这 国王 的 韩 做过 不是 听 .

汉王弗听，

[ˈæŋgrəli] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈhɑːri:m; ˈhɑːrəm] ,
Angrily entered the harem ,
愤怒地 进入 这 后宫 ,

怒入后宫，

[ˈfiːlɪŋ] [ˈveri] [dɪˈprest] .
Feeling very depressed .
感觉 非常 郁闷 .

闷闷不已。

[hiː; hi] [ðen] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][bed] .
He then fell ill and went to bed .
他 然后 跌倒 患病的 和 去 到 床 .

遂寝疾，

[ˈsendɪŋ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ]
Sending envoys to conquer Liu Yao
发送 使节 到 征服 刘 姚

遣使征刘曜、

[ʃiː] [ˌelɪː] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ˈriːdʒənt] .
Shi Le received the imperial edict to serve as regent .
史 乐 已收到 这 帝国 法令 到 服务 作为 摄政 .

石勒受遗诏辅政，

[bəʊθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [seɪ] [ˌɡʊdˈbaɪ] .
Both of them refused to say goodbye .
两个都 的 他们 拒绝 到 说 再见 .

二人皆固辞不至。

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɔːŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Therefore , Cong appointed Liu Yao as prime minister .
所以 , 国会 任命 刘 姚 作为 主要的 部长 .

于是聪乃以刘曜为丞相，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He was appointed Governor of Yongzhou .
他 曾是 任命 州长 的 永州 .

领雍州牧；

[ʃiː] [ˌelɪː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Shi Le was appointed as the Grand General .
史 乐 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

石勒为大将军，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈhɜːdzmən] [ɒv; əv][juː; jʊ][ænd; ənd][dʒɪ] ;
Leading the herdsmen of You and Ji ;
领导 这 牧民 的 你 和 季 ;

领幽冀牧；

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][dʒɪŋ] , [kɪŋ] [ɒv; əv]
Liu Jing , King of Shangluo ,
刘 景 , 国王 的 商洛 ,

上洛王刘景、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][dʒi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][ˈdʒiːˈnæn] , [wɒz; wəz] [kənˈklərəntli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)]
Liu Ji , the Prince of Jinan , was concurrently appointed as the Minister
刘季 , 这王子的济南 , 曾是同时任命作为这部长
[ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɹəˈteəriət; ˌsekɹəˈteəriæt] .
of the Imperial Secretariat :
的这帝国秘书处 :
济南王刘骥并录尚书事;

[dʒɪn] [ʒʊn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Jin Zhun was appointed Grand Minister of Works .
斤准曾是任命盛大部长的作品 :
以靳准为大司空,

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈpɔːtɪd] [ˈmætəz] [ɪn] [tɜːn] .
They all reported matters in turn .
他们全部据报道事情在转动 :
皆迭奏事。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wɪl] [biː; bi] [ˈdeɪndʒərəs] .
The next day will be dangerous .
这下一个天将要是很危险的 :
次日将危,

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [kraʊn] [prɪns] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][kæn; kən] .
He summoned Crown Prince Liu Can .
他被召唤王冠王子刘能 :
召太子刘粲,

[dʒɪn] [ðen] [əˈlaʊd] [hɪm][tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈbedruːm] .
Jin then allowed him to enter the bedroom .
斤然后允许他到进入这卧室 :
并靳准入卧所,

[tiəz] [ˈstriːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] ,
Tears streaming down his face ,
眼泪流媒体向下他的脸 ,
流涕满面,

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [em ˈiː][ɒn] [ˈmætəz] [kənˈsɜːnɪŋ] [maɪ][ˈfjuːtʃə(r)] .
He instructed me on matters concerning my future .
他指示我在事情有关我的未来 :
嘱以后事。

[ʒʊn] [ˈɔːlsəʊ] [wept] [ænd; ænd] [sed] :
Zhun also wept and said :
准还哭泣和说 :
准亦涕泣曰:

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [helθ] . "
" **Your Majesty , please take good care of your health** . " "
" 你的威严 , 请拿好的关心 的 你的健康 : " "
“陛下善保龙体,

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ˈwʌri] .
No need to worry .
不 需要 到 担心 :
不须烦恼。”

[kɔːŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :
聪曰:

" [ai][ei 'em] [ʌn'wel] [tə'dei] : "
" **I am unwell today** . "
" 我 是 不适 今天 : "

“朕今日不豫，

[in'trʌst] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu:; tə][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)]
Entrusting the Crown Prince to the Minister
委托 这 王冠 王子 到 这 部长

以太子托卿，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
You should be loyal to the royal family .
你 应该 是 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

卿宜尽忠王室，

" [wɪ'dəʊt] [ˈeni] [ʌl'tɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] ! "
" **Without any ulterior motives** ! "
" 没有 任何 后方 动机 ! "

不怀二心！ "

[ʒʊŋ] [,kəu'tau] [ænd; ənd] [sed] :
Zhun kowtowed and said :
准 叩头 和 说 :

准叩头曰：

" [haʊ] [deə(r)][ai] [nɒt] [ɪg'zɜ:t] [ɔ:l] [maɪ] [streŋθ] ? "
" **How dare I not exert all my strength ?** "
" 如何 敢 我 不是 发挥 全部 我的 力量 ? "

“臣安敢不竭股肱之力，

[bi:; bi] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊtɪd] !
Be loyal and devoted !
是 忠诚 和 奉献 !

效忠贞之志！

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [rest] [ænd; ənd] [rɪ'ku:pəreɪt] .
Your Majesty should rest and recuperate .
你的 威严 应该 休息 和 疗养 .

陛下将息龙体，

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜ:vənts] , [wɪl] [rɪ'peɪ] [ju:; jʊ] [wɪð] [ðə; ði][ˈʌtməʊst] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [dɪ'vəʊʃn]
We , your humble servants , will repay you with the utmost loyalty and devotion
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 偿还 你 和 这 极致 忠诚 和 虔诚
.
:
.

臣等必尽犬马之报。”

[ðæt] [naɪt] , [kɔ:ŋ] [kə'læpst] .
That night , Cong collapsed .
那 夜晚 , 国会 倒塌 .

是夜聪崩，

[hi:; hi] [rein] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] [naɪn] [jɪəz] .
He reigned for a total of nine years .
他 统治 为了 一个 全部的 的 九 年 .

计在位九年，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [θri:] [ˈpi:p(ə)l] [hu:] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði][ˈɪərə] [neɪm] .
There were three people who changed the era name .
那里 是 三 人们 WHO 已更改 这 时代 姓名 .

改元者三。

[ðə; ði] ['pæləs] [meɪd] [ɪn'fɔ:md] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
The palace maid informed the Crown Prince .
这 宫殿 女佣 知情的 这 王冠 王子 .

宫人报知太子，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔ:n, məʊn] .
The crown prince and the officials mourned .
这 王冠 王子 和 这 官员 哀悼 .

太子与百官举哀，

[ðə; ði]['fju:nərəl][hæz; həz] [bi:n] [kəm'plɪtɪd] .
The funeral has been completed .
这 葬礼 有 到过 完全的 .

发丧已毕，

[dʒɪn] [ʒʊn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [sə'pɔ:rtɪd] [kraʊn] [prɪns] [ɛ,lɑɪ'ju:][kæn; kən][tu:; tə] [ə'send] [ðə; ði]
Jin Zhun and his ministers supported Crown Prince Liu Can to ascend the
斤 准 和 他的 部长们 有 王冠 王子 刘 能 到 上升 这
[θrəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['ru:lə(r)][ʊv; əv][hæn] .
throne as the ruler of Han .
王座 作为 这 统治者 的 韩 .

靳准与群臣扶太子刘粲登位为汉主，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði]['empərə(r)] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! " .

俱各山呼万岁。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['ru:lə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkts][wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,
君臣礼毕，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [ðə; ði] [greɪt] [hæn] ['dɪnəsti] .
The country was named the Great Han Dynasty .
这 国家 曾是 命名 这 伟大的 韩 王朝 .

国号大汉，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʊv; əv][hæn] [ə'pɔɪntɪd] [dʒɪn] [ʒʊn] [æz; əz][grænd]['dʒen(ə)rəl] .
The King of Han appointed Jin Zhun as Grand General .
这 国王 的 韩 任命 斤 准 作为 盛大 一般的 .

汉王封靳准为大将军，

[rɪ'kɔ:dɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ʊv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʊv; əv] [pɜ:sə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[ɪn] [rɪ'spɒns] [tu:; tə] ['mɪlətri] [ænd; ənd] [steɪt] [ə'feəz] ,
In response to military and state affairs ,
在 回复 到 军队 和 状态 事务 ,

一应军国大事，

[ɔ:l] [dɪ'sɪʒnz] ['restɪd] [wɪð] [dʒɪn] [ʒʊn] .
All decisions rested with Jin Zhun .
全部 决策 休息 和 斤 准 .

皆决于靳准。

['empərə(r)][kæn; kən][ʊv; əv][hæn] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [ɪ'lɪsɪt] ['sekʃuəl] [rɪ'leɪf(ə)nz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Emperor Can of Han indulged in illicit sexual relations day and night .
皇帝 能 的 韩 沉溺其中 在 非法 性 关系 天 和 夜晚 .

汉主粲晨夜烝淫，

[dʒɪn] , [ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ɛl,ɑɪ'juː] [kɔːŋ] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] [huː] [hæd; həd][æn; ən][ə'feə(r)] [wɪð]
Jin , a descendant of Liu Cong , was a woman who had an affair with
斤 , 一个 后裔 的 刘 国会 , 曾是 一个 女士 WHO 有 一个 事务 和
[him] .
him .
他 :

奸宿刘聪之后——靳氏、

[ʃuː'æn][ˈfæməli] ,
Xuan family ,
宣 家庭 ,

宣氏、

[fæn][ˈfæməli] ,
Fan family ,
扇子 家庭 ,

樊氏、

['kɒnsɔːt] [wæŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] .
Consort Wang and others .
配偶 王 和 其他的 :

王氏等妃。

[ðiːz] [faɪv] ['emprɪs] ,
These five empresses ,
这些 五 皇后们 ,

此五皇后，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)][ˈʌndə(r)] ['twenti] [j'iəz] [əʊld] .
All were under twenty years old .
全部 是 在下面 二十 年 老的 :

皆年未满二十，

[ænd; ənd] [pə'zesɪŋ] ['næ(ə)nəl] ['bjʊːti] ,
And possessing national beauty ,
和 拥有 国家的 美丽 ,

并有国色，

[ðeəfɔː(r)] , [kæn; kən][wɒz; wəz] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)] [stiːmd] [bʌnz] .
Therefore , Can was greedy for steamed buns .
所以 , 能 曾是 贪婪的 为了 蒸 面包 :

故粲贪蒸，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [pɑː'tɪsɪpət] [ɪn] ['ɡʌvənəns] .
He did not participate in governance .
他 做过 不是 参加 在 治理 :

不出理政。

[dʒɪn] [ʒʊn] [sɔː] [ðæt] [prɪns] [kæn; kən][ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] [ɪ'mɒrəl] .
Jin Zhun saw that Prince Can of Han was licentious and immoral .
斤 准 锯 那 王子 能 的 韩 曾是 淫乱 和 不道德 :

靳准见汉王粲淫乱无道，

[hiː; hi] ['hɑːbəz] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
He harbors rebellious intentions .
他 港口 叛逆的 意图 :

阴有异志，

[aɪ] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə][kæn; kən] :
I privately said to Can :
我 私下 说 到 能 :

私谓粲曰：

" [ai] [h3:d] [ə'baʊt] ,
" I heard about Shangluo ,
" 我 听到 关于 商洛 ,

“迺闻上洛、

[ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ˈdʒiː'næn]
The Kings of Jinan
这 国王 的 济南

济南诸王，

[wʌnt] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][h3:(r); hæ(r)]
Want to go to her
想 到 去 到 她

欲行伊、

[huːoʊz][ˈmætə(r)] ,
Huo's matter ,
霍氏 事情 ,

霍之事，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [fʊd; fəd][plæn] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .
Your Majesty should plan this as soon as possible .
你的 威严 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

陛下宜早图之。”

-
Canxin
-

粲信之，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)][ˌɛl,ɑɪˈjuː][dʒɪŋ] ,
He sent someone to capture Liu Jing ,
他 发送 某人 到 捕获 刘 景 ,

使人收刘景、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][dʒi] [kɪld] [hɪm] .
Liu Ji killed him .
刘 季 被杀 他 .

刘骥杀之。

[kæn; kən] - [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Can Youyan held a banquet in the inner palace .
能 - 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

粲游宴后宫，

[ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæ(ə)nəl] [əˈfeəz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之事，

[ðə; ði] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [rests] [wɪð] [ðə; ði] [ˈstændəd] .
The decision rests with the standard .
这 决定 休息 和 这 标准 .

一决于准。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒɪn] [ʒʊn] [plɒts] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [prɪns] [kæn; kən][ɒv; əv][hæn]
Chapter 125 Jin Zhun plots to destroy Prince Can of Han
章 - 斤 准 图表 到 破坏 王子 能 的 韩

第一二五回 靳准谋灭汉王粲

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[dʒɪn] [ʒʊn] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [dʒɪn] [[u:] , ['seɪɪŋ] :
Jin Zhun discussed with his younger brother Jin Shu , saying :
斤 准 讨论 和 他的 年轻 兄弟 斤 舒 , 说 :

靳准与弟靳术商议曰：

" [naʊ] , [kɪŋ] [kæn; kən][ɒv; əv][hæn][ɪz] [tɪ'rænɪk(ə)l] . "
" Now , King Can of Han is tyrannical . "
" 现在 , 国王 能 的 韩 是 强横 . "

“今汉王桀无道，

[ˈsekʃuəl] [ˌmɪsˈkɒndʌkt] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs]
Sexual misconduct in the palace
性 不当行为 在 这 宫殿

烝乱宫室，

[ɪɡˈnɔːrɪŋ] [steɪt] [əˈfeəz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理朝政，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [liːd] [maɪ] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
I intend to lead my troops to kill him .
我 打算 到 带领 我的 军队 到 杀 他 .

吾欲勒兵诛之，

[teɪk] [ðə; ði] [wɜːld]
Take the world
拿 这 世界

取其天下，

[juː; jʊ][kæn; kən][lend][ˌem ˈiː][ə; eɪ][hænd] .
You can lend me a hand .
你 能 借 我 一个 手 .

你可助我一臂之力，

" ['ʃeərɪŋ] [welθ] [ænd; ənd] [prɒˈsperəti] . "
" Sharing wealth and prosperity . "
" 分享 财富 和 繁荣 . "

共享富贵。”

[ðə; ði] [tekˈniːk] [sez] :
The technique says :
这 技术 说道 :

术曰：

" [aɪ][eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [əˈbeɪ] [maɪ] [ˈbrʌðərz] [kəˈmɑːnd] . "
" I am willing to obey my brother's command . "
" 我 是 愿意的 到 服从 我的 兄弟 命令 . "

“愿从兄命。”

[ðə; ði] [ˈɑːnsə(r)] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

准曰：

" [təˈmɒrəʊ] , [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [liːd] [ˈaʊə(r)] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] . "
" Tomorrow , my brother and I will lead our troops into the palace . "
" 明天 , 我的 兄弟 和 我 将要 带领 我们的 军队 进入 这 宫殿 . "

“来日弟与吾二人勒兵入宫，

[ɪkˈstɜːmɪneɪt] [ðə; ði][ˌɛlˌaɪˈjuː][ˈfæməli] .
Exterminate the Liu family .
殄 这 刘 家庭 .

尽诛刘氏，

[ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [hæv; həv] [sɪns] . . .
All the officials have since . . .
全部 这 官员 有 自从 . . .

百官自从。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bi:n] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The plan has been finalized .
这 计划 有 到过 最终定稿 .

计会已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒɪn] [ʒʊn]
Jin Zhun
斤 准

靳准、

[dʒɪn] [ʃu:] [ˈbrʌðəz] ,
Jin Shu brothers ,
斤 舒 兄弟 ,

靳术兄弟，

[i:tʃ] [wɒz; wəz][klæd][ɪn][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] [ɑ:md] [wɪð] [ˈwepənz] .
Each was clad in armor and armed with weapons .
每个 曾是 覆膜 在 盔甲 和 武装 和 武器 .

各披甲执锐，

[hi:; hi][led] - , - [ˈɑ:məd] [ˈsəʊldʒəz] .
He led 20 , 000 armored soldiers .
他 引领 - , - 装甲 士兵 .

领甲兵二万人，

[ðə; ði][ˈstrætədʒi] [ɪnˈvɒlvd] [ˈli:dɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [stɔ:m] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
The strategy involved leading troops to storm the palace .
这 战略 涉及 领导 军队 到 风暴 这 宫殿 .

术引兵突入宫廷，

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈju:nək] .
But there was a eunuch .
但 那里 曾是 一个 宦官 .

但见阉官，

[rɪˈgɑ:dləs] [ɒv; əv][saɪz] ,
Regardless of size ,
不管 的 尺寸 ,

不论大小，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

尽皆杀之。

[dʒɪn] [ʒʊn] [brəʊk] [θru:] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd] [ˈentəd] .
Jin Zhun broke through the gate and entered .
斤 准 打破 通过 这 门 和 进入 .

靳准斩关而入，

[ˈfæŋ,lɪŋ] ,
Fanling ,
粉岭 ,

樊陵、

[ˈmɪnɪstə(r)] [tʃʊ] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [kɔːld] [aʊt] :
Minister Xu came out of the palace and called out :

部长 徐 来了 出去 的 这 宫殿 和 称为 出去 :

许相出殿来呼：

" [doʊnt] [biː; bi] [ruːd] ! "
" Don't be rude ! "

" 不 是 粗鲁的 ! "

“不得无礼！ ”

[ðə; ði] [tekˈniːk] [ˈɪnstəntli] [kɪld] [tuː] [ˈpiːp(ə)l] .
The technique instantly killed two people .

这 技术 即刻 被杀 二 人们 .

术立斩二人，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðəm; ðəm] [ɔːl] [ræn] [əˈraʊnd] .
The rest of them all ran around .

这 休息 的 他们 全部 跑 大约 .

以下尽皆奔走。

[dʒaʊ] [gwɑːŋ] ,
Zhao Guang ,

赵 光 ,

赵广、

[ˌeks aɪ ˈeɪ] [ˌʃen] [fɔː(r)] ,
Xia Sheng four ,

夏 盛 四 ,

夏胜四个，

[set] [ˈfaɪə(r)] [tuː; tə] [kwːhjuːə] [ˈtaʊə(r)] [brɪˈfɔː(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [kʊd; kəd] [ˈiːv(ə)n] [brɪˈɡɪn] .
Set fire to Cuihua Tower before it could even begin .

放 火 到 翠花 塔 前 它 可以 甚至 开始 .

赶在翠华楼上放火，

[dʒʌmp] [ɒf] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ]
Jump off the building

跳 离开 这 建筑

跳下楼，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tʃɒpt] [ˈɪntuː] [mɪnst] [miːt] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] .
They were chopped into minced meat right in front of the building .

他们 是 切碎 进入 剁碎 肉 正确的 在 正面 的 这 建筑 .

就楼前被剁做肉泥。

[fleɪmz] [sɔːrd] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [skaɪ] [ˌɪnˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Flames soared into the sky inside the palace .

火焰 飙升 进入 这 天空 里面 这 宫殿 .

宫中火焰冲天。

[hæn] [wæŋ] [kæn; kən] [ænd; ənd] [ðə; ði] [faɪv] [ˈemprɪs]]
Han Wang Can and the Five Empresses

韩 王 能 和 这 五 皇后们

汉王粲同五皇后，

[ænd; ənd] [ɪnˈtɜːn(ə)l] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] ,
And internal officials ,

和 内部的 官员 ,

并内省官属，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [ˈpæləs] .
They then went to the North Palace .

他们 然后 去 到 这 北 宫殿 .

复从走北宫。

[dʒɪn] [ʒʊn] [ɪz] ['kʌrəntli] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
Jin Zhun is currently in the palace .
斤 准 是 现在 在 这 宫殿 .

靳准正在宫中，

[ˈɑːməd] [ænd; ənd] ['wiːldɪŋ] [ə; eɪ][ˈhælbɜːd]
Armored and wielding a halberd
装甲 和 挥舞 一个 戟

环甲持戟，

[ˈstændɪŋ] [bɪˈfʊː(r)] [juː; jʊ] ,
Standing before you ,
常设 前 你 ,

立于阁下，

[əˈpɒn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] [ɪˈskɔːrtɪŋ] [hɪz; ɪz][faɪv] [kwiːnz] ,
Upon seeing the King of Han escorting his five queens ,
之上 看到 这 国王 的 韩 护送 他的 五 女王们 ,

望见汉王拥五后过来，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大呼：

" [juː; jʊ] ['wɪkɪd] ['skaʊndrəl] , [doʊnt] [rʌŋ] [əˈweɪ] ! "
" You wicked scoundrel , don't run away ! "
" 你 邪恶 恶棍 , 不 跑步 离开 ! "

“ 蒸贼休走！ ”

[hiː; hi][ɜːrdʒd][ðə; ði] [truːps] ['fɔːwəd] .
He urged the troops forward .
他 敦促 这 军队 向前 .

喝众军向前，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [kɪŋ] [kæn; kən][ɒv; əv][hæn][ænd; ənd][ðə; ði][faɪv] ['emprɪs] , [ænd; ənd] [ðen] ['ɔːdəd]
They captured King Can of Han and the five empresses , and then ordered
他们 捕获 国王 能 的 韩 和 这 五 皇后们 , 和 然后 订购

[ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] ['pæləs] .
soldiers to enter the palace .
士兵 到 进入 这 宫殿 .

将汉王絜并五后擒祝又令军士入宫，

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][,el,aiˈjuː][klæn] , [ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Men and women of the Liu clan , a member of the Han royal family .
男人 和 女性 的 这 刘 氏族 , 一个 成员 的 这 韩 皇家 家庭 .

将汉王宗室刘氏男女、

[ðeɪ] [kɪld] [bəʊθ][ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] .
They killed both the young and the old .
他们 被杀 两个都 这 年轻的 和 这 老的 .

少长尽皆杀之。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə] [liːv] [ænd; ənd][sɪt][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
He was permitted to leave and sit in the palace .
他 曾是 允许 到 离开 和 坐 在 这 宫殿 .

准自出坐殿上，

[dʒɪn] [ʃuː] [led][hɪz; ɪz] ['ɑːməd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][stænd][ɪn][ə; eɪ][ˈsɜːk(ə)][ɒn][ɔːl] [fɔː(r)] [saɪdz] .
Jin Shu led his armored soldiers to stand in a circle on all four sides .
斤 舒 引领 他的 装甲 士兵 到 站立 在 一个 圆圈 在 全部 四 侧面 .

靳术领甲兵环立四边，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['sʌmən] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
He ordered his troops to summon all the officials .
他 订购 他的 军队 到 召唤 全部 这 官员 .

命手下军呼集百官，

[tu:; tə][ɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] ,
To Your Highness ,
到 你的 高度 ,

至殿下，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [naʊ] , [kɪŋ] [kæən; kən][ɒv; əv][hæn] [dʌz] [nɒt] ['pɜ:sənəli] [ə'tend] [tu:; tə] [steɪt] [ə'feəz] . "
" Now , King Can of Han does not personally attend to state affairs . "
" 现在 , 国王 能 的 韩 做 不是 亲自 出席 到 状态 事务 . "

“今汉王粲不亲政事，

[ðə; ði] [laɪ'senʃəs] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)]
The licentious empress dowager
这 淫乱 皇后 老妇

淫乱太后，

[ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [kɪld] [hɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之，

[hi:; hi] [tʊk] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [pə'zi(ə)n] [hɪm'self] .
He took over the position himself .
他 采取 超过 这 位置 他自己 .

自代其位。

[ðəʊz] ['mɪnɪstə] [hu:] [ə'beɪ] [ðem; ðəm] [wɪl] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [pə'ziʃnz] .
Those ministers who obey them will be given high - ranking positions .
那些 部长们 WHO 服从 他们 将要 是 给定 高的 - 排行 职位 .

诸大臣顺者高官，

[ðəʊz] [hu:] [ə'pəʊz] [,em 'i:] [wɪl] [bi:; bi] ['pʌnɪʃt] !
Those who oppose me will be punished !
那些 WHO 反对 我 将要 是 受到惩罚 !

逆吾者必诛！

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:(r); jə(r)] [θɔ:ts] [ɒn] [ðɪs] ?
What are your thoughts on this ?
什么 是 你的 想法 在 这 ?

汝等心下何如？ ”

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstə] [deəd] [tu:; tə] [dɪsə'beɪ] .
None of the ministers dared to disobey .
没有任何 的 这 部长们 敢于 到 违 .

群臣皆不敢逆，

[ɔ:l] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:; də][wɒz; wəz] [ʃaʊt] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
All they could do was shout " Long live the Emperor ! "
全部 他们 可以 做 曾是 喊 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

只得山呼万岁毕。

[ʒʊn] [hɪm'self] [sed] :
Zhun himself said :
准 他自己 说 :

准自谓曰：

[ai] [kɔ:l] [maɪ'self] [ðə; ði] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
I call myself the Great General .
我 称呼 我 这 伟大的 一般的 。

“吾自称为大将军、

" [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hæn] . "
" The Heavenly King of Han . "
" 这 天上 国王 的 韩 。

汉天王也。”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [eɪtʃju:] [sɒŋ] :
He then said to Hu Song :
他 然后 说 到 胡 歌曲 。

又谓胡嵩曰：

" [sɪns] ['eɪnfənt] [taɪmz] , [nəʊ] [bɑ:'beəriən] [hæz; həz] [ru:ld] [ðə; ði] [wɜ:ld] . "
" Since ancient times , no barbarian has ruled the world . "
" 自从 古老的 时代 , 不 野蛮人 有 裁决 这 世界 。

“自古无胡人为天下者，

[ai] [hɪə'baɪ] [ɪn'trʌst] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [si:l] [tu:; tə] [ju:; jə] .
I hereby entrust the Imperial Seal to you .
我 特此 委托 这 帝国 海豹 到 你 。

今以传国玺付汝，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] [dʒɪn] ['fæməli] .
He returned it to the Jin family .
他 返回 它 到 这 斤 家庭 。

还于晋家。”

[sɒŋ] [deəd] [nɒt] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
Song dared not accept it .
歌曲 敢于 不是 接受 它 。

嵩不敢受，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was enraged and killed .
他 曾是 愤怒 和 被杀 。

准怒杀之。

[hi:; hi] [ðen] [ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪəz] [tu:; tə] ['eskɔ:t] [hæn] [kɪŋ] [kæn; kən] .
He then ordered his warriors to escort Han King Can .
他 然后 订购 他的 战士 到 护送 韩 国王 能 。

又命武士将汉王粲，

[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] , [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ['əʊvə(r)] [θri:] ['hʌndrəd] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [klæn] , [bəʊθ]
In addition , there were over three hundred members of the imperial clan , both
在 添加 , 那里 是 超过 三 百 成员 的 这 帝国 氏族 , 两个都
[meɪl] [ænd; ənd] ['fi:meɪl] , [ɒv; əv] ['veəriəs] ['eɪdʒɪz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [faɪv] ['emprɪs] .
male and female , of various ages , including the five empresses .
男性 和 女性 , 的 各种各样的 年龄 , 包括 这 五 皇后们 。

并五皇后宗室男女少长三百余人，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [brɪ'hedɪd] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] ['mɑ:kɪt] .
He was beheaded in the East Market .
他 曾是 斩首 在 这 东方 市场 。

斩于东市。

[ðeɪ] [ɔ:lsəʊ] [ɔ:dəd] [ðə; ði] [ekska'veɪ(ə)n] [ɒv; əv] [empərə(r)] [ju'ɑ:n] [ɛl,aɪ'ju:] [kɑ:ŋz] [tu:m] .
They also ordered the excavation of Emperor Yuan Liu Cong's tomb .
他们 还 订购 这 挖掘 的 皇帝 元 刘 国会的 墓 。

又使人发掘元帝刘聪墓，

[rɪ'mu:v] [ðə; ði] ['kɒfɪn] [ænd; ənd] [bɜ:n] [aɪ 'ti:] .
Remove the coffin and burn it .
消除 这 棺材 和 烧伤 它 .

取出棺槨焚之，

[bɜ:n] [ðeə(r)] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] ,
Burn their ancestral temple ,
烧伤 他们的 祖先的 寺庙 ,

烧其宗庙，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ə'naɪələteɪd] .
They were all annihilated .
他们 是 全部 彻底消灭 .

尽皆灭之。

[dʒɪn] [ʒʊn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .
Jin Zhun ascended the throne as Heavenly King .
斤 准 上升 这 王座 作为 天上 国王 .

靳准既即天王位，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He appointed his younger brother as prime minister .
他 任命 他的 年轻 兄弟 作为 主要的 部长 .

以弟为丞相，

[ˈɡʌvənə(r)] - ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɒrən]
Governor - General of all military affairs , both domestic and foreign
州长 - 一般的 的 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的

总督中外诸军事，

[hi:; hi] [ðen] [sent][æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [li:] ['dʒu:] , [ðə; ði] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [ðæt] :
He then sent an envoy to inform Li Ju , the governor of Sizhou , that :
他 然后 发送 一个 使者 到 通知 李 朱 , 这 州长 的 泗州 , 那 :

又遣使告司州刺史李矩曰：

" [ɛl, aɪ'ju:] [ju'ɑ:n] , [ðə; ði] [klaʊn] [hu:] ['slɔ:təd] [ðə; ði] [zeɪ] ['pi:p(ə)l] , "
" Liu Yuan , the clown who slaughtered the Ge people , "
" 刘 元 , 这 小丑 WHO 屠杀 这 葛 人们 , "

“刘渊屠各小丑，

['kleɪmɪŋ] [ɪts] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] ,
Claiming it's the will of Heaven ,
声称 它是 这 将要 的 天堂 ,

矫称天命，

[ðɪs] [led] [tu:; tə] [ðə; ði] ['deθs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tu:] ['empərəz] .
This led to the deaths of the two emperors .
这 引领 到 这 死亡人数 的 这 二 皇帝们 .

使二帝幽没，

[ju:; jʊ] [ɔ:l] [led] [jɔ:(r); jə(r)] [men] [tu:; tə] [sə'pɔ:t] [ðə; ði] ['kɒfɪn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [aɪ 'ti:] .
You all led your men to support the coffin and return it .
你 全部 引领 你的 男人 到 支持 这 棺材 和 返回 它 .

卿等辄率众扶持梓宫以还，

[pli:z] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] [tu:; tə] [ðə; ði] ['empərə(r)] .
Please report this to the Emperor .
请 报告 这 到 这 皇帝 .

请以上闻。”

[li:] ['dʒu:] [ʌndə'stəd] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Li Ju understood his words .
李 朱 理解 他的 字 .

李矩得其语，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪn] .
He sent a messenger to inform the Emperor of Jin .
他 发送 一个 信使 到 通知 这 皇帝 的 斤 .
驰遣人上闻之于晋帝。

[ˈempərə(r)] [dʒɪn] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Emperor Jin was overjoyed .
皇帝 斤 曾是 欣喜若狂 .

晋帝大悦，
[hiː; hi] [sent] [hæn] [jɪn] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmɑːstə(r)] [ɒv; əv] [ˈserɪməniːz] , [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [tuː; tə] [gəʊ] [ðəə(r)] .
He sent Han Yin , the Grand Master of Ceremonies , and others to go there .
他 发送 韩 阴 , 这 盛大 掌握 的 仪式 , 和 其他的 到 去 那里 .
使太常韩胤等前去，

[tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] .
To welcome the coffin .
到 欢迎 这 棺材 .
奉迎梓宫。

[dʒɪn] [ʒʊn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [wæn] [jæn] [æz; əz] [left] [grænd] [ˈmɑːstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Jin Zhun wanted to appoint Wang Yan as Left Grand Master of the Palace .
斤 准 通缉 到 委 王 严 作为 左边 盛大 掌握 的 这 宫殿 .
靳准欲以王延为左光禄大夫，

[jæn] [kɜːst; ˈkɜːsɪd] :
Yan cursed :
严 被诅咒的 :

延骂曰：
" [ə; eɪ] [ˈtreɪtə(r)] [huː] [ˈmɑːdə] [hɪz; ɪz] [ˈmɑːstə(r)] , "
" A traitor who murdered his master , "
" 一个 叛徒 WHO 被谋杀 他的 掌握 , "
“弑主逆贼，

[waɪ] [nɒt] [kɪl] [ˌem ˈiː] [ˈkwɪkli] ?
Why not kill me quickly ?
为什么 不是 杀 我 迅速地 ?

何不速杀我，
[pleɪs] [maɪ] [left] [aɪ] [æt; ət] [ðə; ði] [west] [jæn] [geɪt] .
Place my left eye at the West Yang Gate .
地方 我的 左边 眼睛 在 这 西方 杨 门 .
以吾左目置西阳门，

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] !
Look at the Prime Minister !
看 在 这 主要的 部长 !
观相国之人也！

[ðen] , [aɪ] [waɪ] [pleɪs] [ðə; ði] - [geɪt] [wɪð] [maɪ] [raɪt] [aɪ] .
Then , I will place the Jianchun Gate with my right eye .
然后 , 我 将要 地方 这 - 门 和 我的 正确的 眼睛 .
再以吾右目置建春门，

" [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [mæn] , [ə; eɪ] [truː] [ˈdʒen(ə)rəl] ! "
" Look at this man , a true general ! "
" 看 在 这 男人 , 一个 真的 一般的 ! "
观大将军之人也! "

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪnˈreɪdʒd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was enraged and killed .
他 曾是 愤怒 和 被杀 .
准怒杀之。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [ˌɛl,ər'ju:z] [jaʊ] ,
Now , let's talk about Chancellor Liu Yao ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 校长 刘 姚 ,
却说相国刘曜，

[ˈhiəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡreit] [ˈkeɪs] [ɪn] [ˌpɪŋˈja:ŋ] ,
Hearing of the great chaos in Pingyang ,
听力 的 这 伟大的 混乱 在 平阳 ,
闻平阳大乱，

[ˈkraɪɪŋ] [ˈevri] [deɪ] ,
Crying every day ,
哭泣 每一个 天 ,
每日啼哭，

[tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [frɒm; frəm] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Troops were dispatched from Chang'an to attack them .
军队 是 已派出 从 长安 到 攻击 他们 .
自长安发兵讨之。

[wen] [ʃi:] [el'i:] [hɜ:d] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,
石勒闻知，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ][led] - , - [er'li:t; i'li:t] [tru:ps] .
He also led 50 , 000 elite troops .
他 还 引领 - , - 精英 军队 .
亦率精兵五万，

[ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒɪn] [ʒʊn] ,
In order to attack Jin Zhun ,
在 命令 到 攻击 斤 准 ,
以讨靳准，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [pleɪn][ɒv; əv] .
According to the northern plain of Xiangling .
根据 到 这 北方 清楚的 的 香菱 .
据襄陵北原。

[dʒɪn] [ʒʊn] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [ʌp'raɪzɪŋz] .
Jin Zhun learned of the two uprisings .
斤 准 学习 的 这 二 起义 .
靳准探知二处起兵，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ][led][æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
They also led an army of 100 , 000 to meet the enemy .
他们 还 引领 一个 军队 的 - , - 到 见面 这 敌人 .
亦引兵十万来迎战。

[ðeɪ] [ˈfɔ:tɪfard] [ðeə(r)] [wɔ:lz] [tu:; tə] [θwɔ:t] [ðeə(r)] [ə'tæk] .
They fortified their walls to thwart their attack .
他们 强化 他们的 墙壁 到 阻挠 他们的 攻击 .
勒坚壁以挫之。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[haɪɑ:n] [jæn] [ɪ'ləʊp] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [ˌɛl,ər'ju:z] [jaʊ] .
Huyan Yan eloped to report to Chancellor Liu Yao .
虎岩 严 私奔 到 报告 到 校长 刘 姚 .
呼延晏私奔来报相国刘曜，

[wen] [ðə; ði] [tru:ps] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [fɔ:trəs] ,
When the troops arrived at the fortress ,
什么时候 这 军队 到达的 在 这 堡垒 ,
时曜兵至垒，

[jæn] [jæn] [gri:tɪd] [ðem; ðəm] .
Yan Yan greeted them .
严 严 问候 他们 .

延晏迎着，

[ðeɪ] [wept] [ænd; ənd] [ri'kaunt] [dʒɪn] - [tri:zənəs] [plɒt] .
They wept and recounted Jin Zhun's treasonous plot .
他们 哭泣 和 叙述 斤 - 叛国 阴谋 .

哭说靳准谋逆之事，

[praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [jao] [wept] ['bɪtəli] .
Prime Minister Yao wept bitterly .
主要的 部长 姚 哭泣 苦涩地 .

相国曜大哭，

[hi:; hi] ['feɪntɪd] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
He fainted on the ground .
他 昏厥 在 这 地面 .

昏倒在地，

[ðə; ði][dʒenərəlz] ['hʌrɪdli] [sed] :
The generals hurriedly said :
这 将军们 匆匆 说 :

众将急曰：

[ðə; ði] [ded] ['kænɒt] [bi:; bi] [brɔ:t] [bæk] [tu:; tə][laɪf] .
The dead cannot be brought back to life .
这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .

“死者不可复生，

[peɪn][ɪz][ɒv; əv][nəʊ][ju:z] .
Pain is of no use .
疼痛 是 的 不 使用 .

痛之无益。”

[jao] [tɪŋ] [eɪ'aɪ]
Yao Ting Ai
姚 婷 人工智能

曜停哀，

[hi:; hi] [ɔ:dəd] [ðə; ði][dʒen(ə)rəl][tu:; tə] [mɔ:n] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
He ordered the general to mourn for several days .
他 订购 这 一般的 到 哀悼 为了 一些 天 .

命将土举哀数日。

[jæn] ['entəd] [ænd; ənd] [sed] :
Yan entered and said :
严 进入 和 说 :

晏入内曰：

" [ðə; ði] [jʌŋ] ['empərə(r)][hæz; həz] [naʊ] [bi:n] ['mə:də] [baɪ] ['treɪtə] . "
" The young emperor has now been murdered by traitors . "
" 这 年轻的 皇帝 有 现在 到过 被谋杀 经过 叛徒 . "

“今少帝为贼所弑，

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Your Highness should ascend the throne .
你的 高度 应该 上升 这 王座 .

殿下宜即大位，

[tuː; tə] [ˈriːəʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 :

以安众心。”

[jaʊ] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
Yao followed suit .
姚 随后 套装 :

曜从之，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [tʊk] [ʌp] [ˈrezɪdəns] [æt; ət][ˈtʃiːbiː] .
The emperor then took up residence at Chibi .
这 皇帝 然后 采取 向上 住宅 在 奇比 :

乃即皇帝位于赤壁，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [frɒm; frəm] - [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - .
The reign title was changed from Wuyin to the first year of Guangchu .
这 在位 标题 曾是 已更改 从 - 到 这 第一的 年 的 - :

改元戊寅为光初元年，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [əˈpɔɪntɪŋ] [[jɪː] [elˈiː][æz; əz] [grænd] [ˈmɑːʃ(ə)l] .
An imperial edict was issued appointing Shi Le as Grand Marshal .
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 史 乐 作为 盛大 元帅 :

下诏以石勒为大司马，

[ˌeɪ diː ˈdiː] [naɪn] [biːstəʊəl] ,
Add nine bestowals ,
添加 九 恩赐 ,

加九锡，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ræŋk] [ɒv; əv] [djuːk] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
He was promoted to the rank of Duke of Zhao .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 公爵 的 赵 :

进爵为赵公。

[ˈðeəfɔː(r)] , [elˈiː] [brɪˈgæŋ] [tuː; tə] [ədˈvaːns] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʒʊn] .
Therefore, Le began to advance his troops to attack Zhun .
所以 , 乐 开始 到 进步 他的 军队 到 攻击 准 :

于是勒始进兵攻准，

[ˌpɪŋˈjaːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd][dʒiː] ,
Pingyang and the Qiang and Jie ,
平阳 和 这 强 和 杰 ,

平阳以及羌羯，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [səˈrendəd] .
More than 100,000 surrendered .
更多的 比 - , - 投降 :

降者十余万落，

[elˈiː] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əʊn] [truːps] .
Le followed his own troops .
乐 随后 他的 自己的 军队 :

勒皆从于所部。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌelˌaɪˈjuː] - [ˈbɔːdərs] [dʒɪn] [ʒʊn] [tuː; tə] [səbˈdjuː]
Chapter 126 Liu Yaoshi Orders Jin Zhun to Subdue
章 - 刘 - 订单 斤 准 到 征服

第一二六回 刘曜石勒讨靳准

[haʊˈevə(r)] , [dʒɪn] [ʒʊn] [ŋjuː] [hiː; hi][kʊd; kəd] [nɒt] [dɪˈfiːt] [[jɪː] [elˈiː] .
However, Jin Zhun knew he could not defeat Shi Le .
然而 , 斤 准 知道 他 可以 不是 击败 史 乐 :

却说靳准自料不能迎敌石勒，

[ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] [bu:] [taɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə] [dɪˈlɪvə(r)] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæərɪdʒ] [ænd; ənd] [rəʊbz] .
The Chamberlain Bu Tai was sent to deliver the imperial carriage and robes .
这 管家 布 泰 曾是 发送 到 递送 这 帝国 运输 和 长袍 .
使侍中卜泰送乘輿御服，

[pli:z] [meɪk] [pi:s] [wɪð] [ʃi:] [el'i:] .
Please make peace with Shi Le .
请 制作 和平 和 史 乐 .
请和于石勒。

[el'i:] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .
勒大怒，

[ɪmˈprɪzn] [bu:] [taɪ] .
Imprison Bu Tai .
监禁 布 泰 .
将卜泰囚之，

[hi;; hi] [sent] [aɪ ˈti:] [tu;; tə] [ˈempərə(r)] [jaʊ] [ɒv; əv] [hæn] .
He sent it to Emperor Yao of Han .
他 发送 它 到 皇帝 姚 的 韩 .
使人送与汉主曜。

[jaʊ] - ,
Yao Shizhi ,
姚 - ,
曜释之，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [taɪ] :
He said to Tai :
他 说 到 泰 :
谓泰曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [ˈfaɪn(ə)l] [jɪəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərərz] [reɪn] , "
" **In the final years of the late emperor's reign ,** "
" 在 这 最终的 年 的 这 晚的 皇帝的 在位 , "
“先帝末年，

[ðɪs] [ɪz] [ˈtru:li] [ə; eɪ] [ˌvaɪəˈleɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈmɒrəl] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
This is truly a violation of moral principles .
这 是 真的 一个 违反 的 道德 原则 .
实乱大伦，

- [ˈɪŋˈji:]
Sikong Xingyi
- 兴义
司空行伊、

[hwu:] - ,
Huo Zhiquan ,
霍 - ,
霍之权，

[ðæt] [brɔ:t] [em ˈi:] [tu;; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
That brought me to this point ,
那 带来 我 到 这 观点 ,
使朕及此，

[hɪz; ɪz] [ˌkɒntrɪˈbjʊ:(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪˈmens] !
His contribution was immense !
他的 贡献 曾是 巨大 !
其功大矣！

[ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] ['welkəm] [jɔː(r); jə(r)][ə'raɪv(ə)l] ['ɜːli] .
And we will welcome your arrival early .
和 我们 将要 欢迎 你的 到达 早期的 .
并早迎大驾者，

[ɔːl][pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'feəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][hɪm] .
All political affairs should be entrusted to him .
全部 政治的 事务 应该 是 受托 到 他 .
当悉以政事相委，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ɪ'skeɪp] [deθ] ?
How can one escape death ?
如何 能 一 逃脱 死亡 ?
况免死乎？

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'plaɪ][ænd; ənd][ɪk'spleɪn][,aɪ 'tiː][tuː; tə][ðəm; ðəm] .
You may reply and explain it to them .
你 可能 回复 和 解释 它 到 他们 .
汝可回以白之。”

[buː] - ,
Bu Taihuan ,
布 - ,

卜泰还，

[ɪn] [jaʊz] [wɜːdz] ,
In Yao's words ,
在 姚氏 字 ,

以曜语与言之，

[dʒɪn] [ʒʊn] [rɪ'fjuːzd] .
Jin Zhun refused .
斤 准 拒绝 .

靳准不从。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈtʃaʊ] [taɪ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][kəm'plaɪ] .
General Qiao Tai and others saw that the emperor refused to comply .
一般的 乔 泰 和 其他的 锯 那 这 皇帝 拒绝 到 遵守 .
将军乔泰等见准不从，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading troops into the city ,
领导 军队 进入 这 城市 ,
引兵入城，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He should be executed .
他 应该 是 执行 .
将准诛之，

[prə'məʊt] [dʒɪn] [mɪŋ] [æz; əz][ðə; ði][meɪn] [ˈliːdə(r)] .
Promote Jin Ming as the main leader .
推动 斤 明 作为 这 主要的 领导者 .
推靳明为主，

东西晋演义

第40/121页

[ðen] [bu:] [tai] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə] [sə'rendə(r)] [ðə; ði] [ɪm'priəriəl] [si:l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stert] [tu;; tə] [ðə; ði] [hæn]
Then Bu Tai was sent to surrender the Imperial Seal of the State to the Han
然后 布 泰 曾是 发送 到 投降 这 帝国 海豹 的 这 状态 到 这 韩
[ˈdɪnəsti] .
Dynasty .
王朝 .

又遣卜泰奉传国玉玺降汉。

[ʃi:] [el'i:] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
Shi Le was furious .
史 乐 曾是 狂怒 .

石勒大怒，

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] [tu;; tə] [ə'tæk] [dʒɪnmɪŋ] .
They marched to attack Jinming .
他们 行军 到 攻击 金明 .

进军攻靳明。

[mɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu;; tə] [faɪt] [el'i:] .
Ming led his troops out to fight Le .
明 引领 他的 军队 出去 到 斗争 乐 .

明率兵出与勒战，

[dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:st] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] .
Defeated and forced to retreat .
战败 和 强制 到 撤退 .

大败回城，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['fɜ:ðə(r)] ['wɔ:feə(r)] .
They dared not engage in further warfare .
他们 敢于 不是 从事 在 更远 战争 .

不敢复后交兵。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[aʊt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
Out day and night
出去 天 和 夜晚

日夜出，

[aɪ 'ti:][ɪz] [θri:] [ʒɑ:ŋ] [tɔ:l] .
It is three zhang tall .
它 是 三 张 高的 .

高三丈。

[ˈempərə(r)] [dʒɪn] [ə'pɔɪntɪd] [wæŋ] [dʌŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Emperor Jin appointed Wang Dun as the governor of Jingzhou .
皇帝 斤 任命 王 逼债 作为 这 州长 的 荆州 .

晋帝以王敦为荆州刺史，

[hi; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [tu;; tə] [ˈprez(ə)nt] [ðeə(r)] ['faɪndɪŋz] [ænd; ənd] [kən'klʊʒənz] .
He then ordered all his ministers to present their findings and conclusions .
他 然后 订购 全部 他的 部长们 到 展示 他们的 发现 和 结论 .

又诏群卿各陈得失。

[ˈsensə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ˈɪʔːŋ] [juˈɑːn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Censor - in - Chief Xiong Yuan submitted a memorial stating :
审查 - 在 - 首席 熊 元 提交 一个 纪念馆 声明 :

御史中丞熊远上疏曰：

[ɛɪtʃjuː] [θiːf] [ˈkʌnɪŋ] [eks aɪ ˈeɪ] ,
Hu thief cunning Xia ,
胡 贼 狡猾 夏 ,

胡贼猾夏，

[ðə; ðɪ] [ˈkɒfɪn] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] [rɪˈtʃːnd] .
The coffin has not yet been returned .
这 棺材 有 不是 然而 到过 返回 :

梓宫未还，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
However , they could not send troops to attack .
然而 , 他们 可以 不是 发送 军队 到 攻击 :

而不能遣军进讨，

[wʌn] [lɒs] :
One loss :
一 损失 :

一失也：

[ðə; ðɪ] [ˈpæləs] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [əˈfeɪmd] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][nɒt] [əˈvendʒ] [ðeə(r)] [ˈenəməɪz] .
The palace officials were not ashamed that they had not avenged their enemies .
这 宫殿 官员 是 不是 羞愧 那 他们 有 不是 复仇 他们的 敌人 :

群宫不以仇贼未报为耻，

[ðeə(r)][ˈəʊnli][eɪm][ɪz][tuː; tə] [ɪnˈtaɪs] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [drɪŋk] [ænd; ənd] [iːt] .
Their only aim is to entice people to drink and eat .
他们的 仅有的 目的 是 到 诱惑 人们 到 喝 和 吃 :

务在调戏酒食而已，

[tuː] [ˈlɒsɪz] ;
Two losses ;
二 损失 ;

二失也；

[sɪˈlek(ə)n] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [əˈpɔɪntmənt] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel]
Selection of officials and appointment of personnel
选择 的 官员 和 预约 的 人员

选官用人，

[nɒt] [siːkɪŋ] [ˈriːəl] [ˈvɜːtʃuː] ,
Not seeking real virtue ,
不是 寻求 真实的 美德 ,

不求实德，

[ˈəʊnli] [ˈvæljuːɪŋ][pɜʃə(r)] [kɒnvəˈseɪ(ə)n] ,
Only valuing pure conversation ,
仅有的 估值 纯的 对话 ,

惟尚清谈，

[siːkɪŋ] [ˈtælənt]
Seeking talent
寻求 天赋

选求才干，

[ˈəʊnli] [rɪˈkwests] [ænd; ənd] [ˈfeɪvəz] ;
Only requests and favors ;
仅有的 请求 和 恩惠 ;

惟事请托；

[ə'fɪ](ə)lɪ] [hu:] [tri:t] [ə'feəz] [æz; əz] [mʌn'deɪn] [tɑ:skɪs][ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] ['ləʊli] [b'jʊərəkræts] .
Officials who treat affairs as mundane tasks are considered lowly bureaucrats .
官员 WHO 对待 事务 作为 平凡的 任务 是 经过考虑的 卑微的 官僚 .

当官者以治事为俗吏，

[əd'hɪərəns] [tu:; tə][ðə; ði] [ɒ:] [ɪz] [hɑ:ʃ] .
Adherence to the law is harsh .
依从性 到 这 法律 是 残酷的 .

奉法为苛刻，

[ɪk'sesiʋ] ['kɜ:təsi] [ɪz] ['tæntəmaʊnt] [tu:; tə] ['flætəri] .
Excessive courtesy is tantamount to flattery .
过多的 礼貌 是 等同 到 奉承 .

尽礼为谄谀，

[kəm'pəʊʒə(r)] [ɪz][ðə; ði] [haɪst] [fɔ:m] [pʊ; əʋ] ['wɪzdəm] .
Composure is the highest form of wisdom .
镇定 是 这 最高 形式 的 智慧 .

从容为高妙，

[dɪ'bo:ʃəri] [ɪz][ðə; ði] [wei] [pʊ; əʋ][ðə; ði] [waɪz] .
Debauchery is the way of the wise .
放荡 是 这 方式 的 这 明智的 .

放荡为达士，

[praɪd] [ænd; ənd] ['ærəgəns] [ɑ:(r); ə(r)] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] ['elɪgəns] .
Pride and arrogance are transformed into simplicity and elegance .
自豪 和 傲慢 是 转变 进入 简单 和 优雅 .

骄蹇为简雅，

[θri:] ['lɒsɪz] .
Three losses .
三 损失 .

三失也。

[wɒt] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [heɪts]
What the world hates
什么 这 世界 讨厌

世所恶者，

[səb'mɜ:dʒd] [ɪn] [mʌd] [ænd; ənd] [dregz] ;
Submerged in mud and dregs ;
湮 在 泥 和 渣 ;

陆沉泥滓；

[wɒt] [ɪz] [gʊd] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]
What is good at the time
什么 是 好的 在 这 时间

时所善者，

['sɔ:rɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [klaʊdz] ;
Soaring through the clouds ;
翱翔 通过 这 云 ;

翱翔云霄；

['ðeəfɔ:(r)] , ['evriθɪŋ] [ɪz] [stɪl] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
Therefore , everything is still in disarray .
所以 , 一切 是 仍然 在 混乱 .

是以万机未整，

['kʌstəmz] [ɑ:(r); ə(r)] [θɪn] ,
Customs are thin ,
海关 是 薄的 ,

风俗为薄，

[ðə; ði] [kɔ:t] [kən'sɪdəd] [kəm'plaɪəns] [æz; əz][ðə; ði][best] [kɔ:s] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] .
The court considered compliance as the best course of action .
这 法庭 经过考虑的 遵守 作为 这 最好的 课程 的 行动 .

朝廷以从顺为善，

[kɒntrə'dɪkʃnz] [li:d] [tu:; tə] [di:'məʊʃn] .
Contradictions lead to demotion .
矛盾 带领 到 降职 .

相违见贬，

[haʊ] [ai] [wɪ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [kɔ:t] [wɪð] ['mɪnɪstə] [hu:] [kʊd; kəd] [rɪ'fju:t] ['ɑ:gjʊm(ə)nts] !
How I wish for a court with ministers who could refute arguments !
如何 我 希望 为了 一个 法庭 和 部长们 WHO 可以 反驳 论点 !

安得朝有辩争之臣，

[du:; də] ['skɑ:lərz] [hæv; həv][nəʊ][æm'bɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃnz] [ɔ:(r)] ['sæləri] ?
Do scholars have no ambition for official positions or salary ?
做 学者们 有 不 志向 为了 官方的 职位 或者 薪水 ?

士无禄仕之志乎？

[ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] . . .
In ancient times , the selection of officials . . .
在 古老的 时代 , 这 选择 的 官员 . . .

古之取士，

[hi; hi] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔ:riəl] [ɪn] ['raɪtɪŋ] ;
He presented his memorial in writing ;
他 呈现 他的 纪念馆 在 写作 ;

敷奏以言；

[ðə; ði] [gwæŋ'lu:] [ə'kædəmi] [ɪz][nɒt] ['bi:ɪŋ] ['testɪd] [naʊ] .
The Guanglu Academy is not being tested now .
这 广路 学院 是 不是 存在 测试 现在 .

今光禄不试，

[ðɪs] [ɪz] ['kɒntrəri] [tu:; tə] ['eɪnʃənt] ['mi:nɪŋ] .
This is contrary to ancient meaning .
这 是 相反 到 古老的 意义 .

甚违古义，

[fɜ:ðə'mɔ:(r)] , [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['vɜ:tʃuəs] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][bi:; bi] ['lɪmɪtɪd] [tu:; tə] [ðəʊz]
Furthermore , the selection of virtuous officials should not be limited to those
此外 , 这 选择 的 有德行的 官员 应该 不是 是 有限的 到 那些

[frɒm; frəm][,æristə'krætɪk] ['fæmɪlɪz] .
from aristocratic families .
从 贵族 家庭 .

又举贤不出世族，

[ɪts] [,æplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪz][ɪn'fɪəriə(r)][tu:; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['welθɪ] .
Its application is inferior to that of the powerful and wealthy .
它是 应用 是 下 到 那 的 这 强大的 和 富裕 .

用法不及权贵，

['ðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz]['tælənt][wɒz; wəz] [ɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['dju:tɪz] .
Therefore , his talent was insufficient for his duties .
所以 , 他的 天赋 曾是 不足的 为了 他的 职责 .

是以才不济务，

['i:v(ə)l] [gəʊz] [ʌn'pʌnɪʃt] .
Evil goes unpunished .
邪恶的 去 未受惩罚 .

奸无所惩，

[ɪf] [ðɪs] [pɑ:θ] [ɪz] [nɒt] [tʃeɪndʒd] . . .
If this path is not changed . . .
如果 这 小路 是 不是 已更改 . . .

若此道不改，

[wi:; wi] ['despəɾətli] [ni:d] [ə; eɪ] [wei] [tu:; tə] [seɪv] [ju: 'es][frɒm; frəm] [ðɪs] ['keɪɒs] !
We desperately need a way to save us from this chaos !
我们 绝望地 需要 一个 方式 到 节省 我们 从 这 混乱 !

求以救乱难矣！

[fɜ:st] , [ðə; ði]['empərə(r)] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði][pɪ:p(ə)l] .
First , the emperor wanted to appease the people .
第一的 , 这 皇帝 通缉 到 安抚 这 人们 .

先是帝欲慰悦人心，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [aʊt'stændɪŋ] [ɪn][fɪliəl][pə'æti][ænd; ənd][vɜ:tʃu:] [ɪn] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] ,
Those who are outstanding in filial piety and virtue in prefectures and counties ,
那些 WHO 是 杰出的 在 孝 虔诚 和 美德 在 县 和 县 ,

州郡秀孝至者，

[ɔ:l] [ðəʊz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [pʊt] [ɒn][æŋ; əŋ][ɪg,zæmɪ'neɪ(ə)n][wɜ:(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ə'fɪ(ə)lz] .
All those who were not put on an examination were appointed as officials .
全部 那些 WHO 是 不是 放 在 一个 考试 是 任命 作为 官员 .

不试皆署吏，

['mɪnɪstə(r)] [tʃen] [jʌŋ] ['ɔ:lsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ,
Minister Chen Yun also submitted a memorial ,
部长 陈 云 还 提交 一个 纪念馆 ,

尚书陈顗亦上言，

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði][əʊld] ['sɪstəm] [ænd; ənd][traɪ] [aʊt] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] ['pɒləsɪz] .
It is advisable to follow the old system and try out the established policies .
它 是 建议 到 跟随 这 老的 系统 和 尝试 出去 这 已确立的 政策 .

宜循旧制试以经策。

[ðə; ði]['empərə(r)] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ðəʊz] [hu:] [stɪl] [feɪl][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [ɪg,zæmɪ'neɪʃənz] ,
Those who still fail the imperial examinations ,
那些 WHO 仍然 失败 这 帝国 考试 ,

仍诏不中科者，

['pri:fekt] ,
Prefect ,
长官 ,

刺史、

[ðə; ði] ['pri:fekt] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] ['ɒfɪs] .
The prefect was dismissed from office .
这 长官 曾是 解雇 从 办公室 .

太守免官，

[səʊ] " [ʃəʊ] " ,
So " show " ,
所以 " 展示 " ,

于是“秀”、

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] ['præktɪs] ['fɪliəl][pə'æti] .
They dared not practice filial piety .
他们 敢于 不是 实践 孝 虔诚 .

“孝”皆不敢行。

[ðəʊz] [hu:] [ə'raɪvd] [feɪnd] [ɪlnəs] .
Those who arrived feigned illness .
那些 WHO 到达的 假装 疾病 .

有到者托疾，

[nəʊ][wʌn][hæz; həz][ˈteɪkən][ðə; ði][ɪg'zæm][fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [ˈi:əz] .
No one has taken the exam for three years .
不 一 有 已采取 这 考试 为了 三 年 .

三年无就试者。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪft] [tu:; tə] [ˈspeʃəli] [ə'pɔɪnt] [ðəʊz] [hu:] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]
The emperor wished to specially appoint those who had already arrived at the
这 皇帝 希望 到 特别 委 那些 WHO 有 已经 到达的 在 这
[pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈfɪliəl] [ænd; ænd] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
position of filial and incorruptible officials .
位置 的 孝 和 廉洁奉公 官员 .

帝欲特除孝廉已到者官，

[kɒŋ] [tæn] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪʃ(ə)] , [sed] :
Kong Tan , a court official , said :
孔 谭 , 一个 法庭 官方的 , 说 :

尚书郎孔坦谓曰：

" [ðə; ði] [ˌniə'baɪ] [kə'mɑ:ndəri] [ɪz][ə'freɪd] [ɒv; əv] ['bɜ:rdn] [jɔ:(r); jə(r)][ˈfɑ:ðə(r)] .
" **The nearby commandery is afraid of burdening your father .**
" 这 附近 郡 是 害怕的 的 负担 你的 父亲 .

“近郡惧累君父，

[nʌn] [deəd] [tu:; tə][gəʊ] ;
None dared to go ;
没有任何 敢于 到 去 ;

皆不敢行；

[ðə; ði] [ˈdɪstənt] [ˈpri:fektʃə(r)] [həʊpt] [nɒt][tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [test] .
The distant prefectures hoped not to take the test .
这 遥远 县 希望 不是 到 拿 这 测试 .

远郡冀于不试，

[aɪ][ə'pɒlədʒaɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ɪn'tru:ʒ(ə)n] .
I apologize for the intrusion .
我 道歉 为了 这 入侵 .

冒昧来赴，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɪgnətri] [ɪz] [rɪ'mu:vd]
If the signatory is removed
如果 这 签字人 是 已移除

若加除署，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɒs] [fɔ:(r); fə(r)] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɔ:ʃəs] [ɪn][ðeə(r)] [kən'dʌkt] .
This is a loss for those who are cautious in their conduct .
这 是 一个 损失 为了 那些 WHO 是 谨慎 在 他们的 执行 .

是为谨身者失分，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈlʌki] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][get][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)] [pə'zɪʃ(ə)n]
Those who are lucky enough to get an official position
那些 WHO 是 幸运的 足够的 到 得到 一个 官方的 位置

侥幸者得官，

[ə; eɪ] [ˈdekədənt] [ˈætməsfɪə(r)] [hɑ:rmz][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
A decadent atmosphere harms education .
一个 颓废 气氛 危害 教育 .

颓风伤教，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [fɔ:'beərəns] ?
Is this the beginning of forbearance ?
是 这 这 开始 的 宽容 ？

忍从此始？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [ɡɪv] [ʌp] [ˈevriθɪŋ] .
It would be better to give up everything .
它 会 是 更好的 到 给 向上 一切 。

不若一切罢之，

[ænd; ʌnd] [ˈðeəfɔ:(r)] [pə'spəʊnd] .
And therefore postponed .
和 所以 推迟 。

而为之延期，

[ɪ'neɪb(ə)lɪŋ] ['stju:dnts] [tu:; tə] [ə'tend] [sku:l]
Enabling students to attend school
使能 学生 到 出席 学校

使得就学，

[ðen] [ðə; ði] [lɔ:] [wɪl] [bi:; bi] [ɪm'pɑ:(ə)l] [ænd; ʌnd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɪl] [bi:; bi] [kən'vɪnst] .
Then the law will be impartial and the people will be convinced .
然后 这 法律 将要 是 公正 和 这 人们 将要 是 确信 。

则法均而令信矣。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'ɡri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 。

帝从之，

[wi:; wi] [wɪl] [test] [aɪ 'ti:][ˈɑ:ftə(r)][ˈsev(ə)n] [jɪəz] .
We will test it after seven years .
我们 将要 测试 它 后 七 年 。

待至七年而试。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˈsaɪmə][hwa:n][ɒv; əv][dʒɪn] .
Now , let's talk about Sima Huan of Jin .
现在 ，我们来吧 讲话 关于 西玛 欢 的 斤 。

却说晋司马焕，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ˈleɪdi] [dʒɛŋ] .
He was the son of Lady Zheng .
他 曾是 这 儿子 的 女士 郑 。

乃郑夫人所生之子，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [tu:] [jɪəz] [əʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was two years old at the time .
他 曾是 二 年 老的 在 这 时间 。

时年二岁矣。

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz][ˈkrɪtɪk(ə)] .
The illness is critical .
这 疾病 是 批判的 。

沾疾将危，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] [lʌvd] [hɪm] [ˈveri] [mʌt] .
The Jin emperor loved him very much .
这 斤 皇帝 喜爱 他 非常 很多 。

晋帝甚爱之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪn'fef, -fɪ:f] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] [ænd; ʌnd][daɪd] [ðeə(r)] .
He was enfeoffed as the Prince of Langya and died there .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 朗雅 和 死亡 那里 。

封琅玕王而卒。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˌprepəˈreɪ](ə)n][pʊ; əv] [ɔːˈspiʃəs] [ænd; ənd] [ˌɪnɔːˈspiʃəs] [ˌserɪˈməʊniəl]
The emperor ordered the preparation of auspicious and inauspicious ceremonial
这 皇帝 订购 这 准备 的 吉祥 和 不祥 仪式
[əˈtaɪə(r)] .
attire .
服装 :

帝命备吉凶仪服，

[ðə; ði] [mɔːsəˈliːəm] [wɒz; wəz] [bɪlt] .
The mausoleum was built .
这 陵 曾是 建造 :

营起园陵，

[ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] [ˈveri] [ɪkˈstensɪv] .
The work is very extensive .
这 工作 是 非常 广泛的 :

功费甚广。

[raɪt] [əˈtendənt] [sʌn] [ˈʃaʊ] [ədˈvaɪzd] :
Right Attendant Sun Xiao advised :
正确的 服务员 太阳 肖 建议 :

右常侍孙霄谏曰：

" [ɪn] [ˈeɪnʒənt] [taɪmz] , [ɪn] [taɪmz] [pʊ; əv] [fəˈrɒsəti] [ænd; ənd][bruːˈtæləti] , [ˈrɪtʃʊəlz][pʊ; əv] [ˈkɪlɪŋ] [wɜː(r); wə(r)]
" In ancient times , in times of ferocity and brutality , rituals of killing were
" 在 古老的 时代 , 在 时代 的 恶 和 残酷 , 仪式 的 杀 是
[pəˈfɔːmd] . "
performed . "
执行 :

“古者凶荒杀礼，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ɪn] [ðɪs] [taɪm] [pʊ; əv] [ˈkeɪɒs] [ænd; ənd] [ˌdevəˈsteɪʃn] ,
Moreover , in this time of chaos and devastation ,
而且 , 在 这 时间 的 混乱 和 毁灭 ,

况今丧乱，

[ðə; ði][əʊld] [ˈtʃɑːtə(r)] [ˈsɪstəm] ,
The old charter system ,
这 老的 宪章 系统 ,

宪章旧制，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [stɪl] [ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ˈfruːg(ə)l] .
It is still advisable to be frugal .
它 是 仍然 建议 到 是 节俭 .

犹宜节省，

[wɒt] [ðə; ði] [ˈserəməni] [lækt]
What the ceremony lacked
什么 这 仪式 缺乏

而典礼所无，

[ɪz] [ðæt] [haʊ] [æn; ən] - [ɪz][pɔːˈtreɪ, pəʊ-] ?
Is that how An Chongshi is portrayed ?
是 那 如何 一个 - 是 描绘 ?

安崇饰如是乎？

[ɪgˈzɔːstɪŋ] [ðə; ði] [ɔːˈlredi] [ˈwɪəri] [ˈpiːp(ə)l] ,
Exhausting the already weary people ,
精疲力竭 这 已经 厌倦 人们 ,

竭已疲之民，

[ɪn'ɡerɔ:ʒɪŋ] [ɪn] ['pɔɪntləs] [æk'tɪvətɪz]
Engaging in pointless activities
引人入胜 在 无意义 活动

营无益之事，

[ɪɡ'zɔ:stɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði] [welθ] [ɔ:l'redi] [ɪn] [det] ,
Exhausting all the wealth already in debt ,
精疲力竭 全部 这 财富 已经 在 债务 ,

殚已困之财，

[weɪst] ['mʌni] [spent] [ɒn] [rɪ'peəz]
Waste money spent on repairs
浪费 钱 花费 在 维修

修无用之费，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [meɪks] [em 'i:] [ʌn'i:zi] !
This is what makes me uneasy !
这 是 什么 制作 我 不安 !

此臣之所不安也！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
The emperor did not comply .
这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[dʒʌst] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Just about to leave the palace ,
只是 关于 到 离开 这 宫殿 ,

正欲退殿，

[ˈsʌd(ə)nli] , [nju:z] [ə'raɪvd] [ðæt] [dʒəʊ] [ˈfu:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [pɛntʃɛŋ] , [hæd; həd] [rɪ'beld]
Suddenly , news arrived that Zhou Fu , the Prefect of Pengcheng , had rebelled
突然 , 消息 到达的 那 周 傅 , 这 长官 的 彭城 , 有 叛乱
[ænd; ənd] [sə'rendəd] [tu:; tə] [ʃi:] [æli:] .
and surrendered to Shi Le .
和 投降 到 史 乐 .

忽闻报彭城内史周抚叛降石勒。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

[æn; ən] [ɪm'prɪəriəl] ['i:dɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪfju:d] [tu:; tə][,ɛl,ai'ju:][,eks aɪ 'eɪ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
An imperial edict was issued to Liu Xia , the Prefect of Xiapi .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 刘 夏 , 这 长官 的 - .

即诏下邳内史刘遐、

[tʃʊ][kæn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [maʊnt] [taɪ]
Xu Kan , the Prefect of Mount Tai
徐 坎 , 这 长官 的 山 泰

泰山太守徐龛，

[ðə; ði] [tu:] [men] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The two men led their troops to attack them .
这 二 男人 引领 他们的 军队 到 攻击 他们 .

二人引兵讨之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃi:] [æli:] , [ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [dʒɪn] [mɪŋ] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] ,
Meanwhile , Shi Le , seeing that Jin Ming did not come out ,
同时 , 史 乐 , 看到 那 斤 明 做过 不是 来 出去 ,

却说石勒见靳明不出，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði] [ˈmæsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌpɪŋˈjaːŋ] [wɪð] [greɪt] [ˈɜːdʒənsi] .
He personally led the masses to attack Pingyang with great urgency .
他 亲自 引领 这 群众 到 攻击 平阳 和 伟大的 紧迫性 .

亲驱大众攻平阳甚急。

[dʒɪŋ] [mɪŋ] [sent][æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jaʊ] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
Jin Ming sent an envoy to Liu Yao for help .
斤 明 发送 一个 使者 到 刘 姚 为了 帮助 .

靳明遣使求救于刘曜，

[jaʊ] [feɪnd] [əˈɡri:mənt] .
Yao feigned agreement .
姚 假装 协议 .

曜佯许之，

[hiː; hi] [sent] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
He sent ten thousand soldiers to meet them .
他 发送 十 千 士兵 到 见面 他们 .

使人以一万军迎之。

[mɪŋ] [wɒz; wəz][ˌʌnəˈweə(r)] [ðæt] [ɑɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][træp] .
Ming was unaware that it was a trap .
明 曾是 不知情 那 它 曾是 一个 陷阱 .

明不知是计，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɑɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [truː]
Thinking it was true
思维 它 曾是 真的

以为是实，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ʃiː] [leːz] [əˈtæk] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ɪnˈtens] .
Moreover , Shi Le's attack was very intense .
而且 , 史 le's 攻击 曾是 非常 激烈的 .

况石勒攻得甚紧，

[mɪŋ] [ðen] [led] - , - [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frɒm; frəm] [ˌpɪŋˈjaːŋ] [tuː; tə][əˈbændən][ðə; ði] [ˈsɪti]
Ming then led 15 , 000 men and women from Pingyang to abandon the city
明 然后 引领 - , - 男人 和 女性 从 平阳 到 放弃 这 城市

[ænd; ənd] [fliː] [tuː; tə][hæn] .
and flee to Han .
和 逃跑 到 韩 .

明乃率平阳士女一万五千弃城奔汉，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jaʊ] [səˈrendəd] .
Liu Yao surrendered .
刘 姚 投降 .

来降刘曜，

[ˈkɪdnæpt] [baɪ] [jaʊ]
Kidnapped by Yao
绑架 经过 姚

被曜掳去，

[ðeɪ] [rɪˈkruːtɪd] [tuː] [ˈhʌndrəd] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði][dʒɪŋ][ˈfæməli] .
They recruited two hundred men and women from the Jin family .
他们 招募 二 百 男人 和 女性 从 这 斤 家庭 .

收靳氏男女二百人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [brɪˈhedɪd] .
They were all beheaded .
他们 是 全部 斩首 .

皆斩之。

[ʃi:] [leɪ:] [sɔ:] [dʒɪn] [mɪŋ] [rʌ] [tu:; tə] [jəʊ] ,
Shi Le saw Jin Ming rush to Yao ,
史 乐 锯 斤 明 匆忙 到 姚 ,

石勒见靳明奔曜，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men][ˈɪntu:] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
He then led his men into Pingyang .
他 然后 引领 他的 男人 进入 平阳 .

乃引众入平阳，

[bɜ:n] [daʊn] [ðeə(r)] [ˈpæləs] ,
Burn down their palaces ,
烧伤 向下 他们的 宫殿 ,

焚其宫室，

[rɪˈpeə(r)][hɪz; ɪz][əʊld] [ˌmɔ: səˈli: əm] ,
Repair his old mausoleum ,
维修 他的 老的 陵 ,

修其故陵，

[hi:; hi] [ˈberɪd] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)] , [ɪnˈklu:dɪŋ] - .
He buried over a hundred people , including Shoucan .
他 埋葬 超过 一个 百 人们 , 包括 - .

收斂以下百余口葬之。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [trænsˈfə:d] [tu:; tə][ə; eɪ][pəʊst][ɪn] - [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈhəʊmtaʊn]
He was transferred to a post in Xiangguo and returned to his hometown
他 曾是 转移 到 一个 邮政 在 - 和 返回 到 他的 家乡
.
.
.

拨守置戍而归襄国云。

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈdɑ:ʃɪŋ] ,
February of the second year of Daxing ,
二月 的 这 第二 年 的 大兴 ,

大兴二年二月，

[ɛl,ɑɪˈju:] [eks aɪ ˈeɪ] ,
Liu Xia ,
刘 夏 ,

刘遐、

[tʃʊ][kæn][led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒəʊ] [ˈfu:] .
Xu Kan led 20 , 000 troops to attack Zhou Fu .
徐 坎 引领 - , - 军队 到 攻击 周 傅 .

徐龕各以兵二万来击周抚。

[ðə; ðɪ] [ˈsteɪlmeɪt] [ˈlɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .

相持月余，

[ðeɪ] [i:tʃ] [wʌn] [ænd; ənd] [lɒst] .
They each won and lost .
他们 每个 韩元 和 丢失的 .

互各胜负。

[su:][dʒʌŋ] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [rɪˈpi:tɪdli] [həˈræst; ˈhærəst][baɪ][hæn][ˈsəʊldʒəz] .
Su Jun , a native of Chuye , was repeatedly harassed by Han soldiers .
苏 俊 , 一个 本国的 的 - , 曾是 反复 骚扰 经过 韩 士兵 .

初掖人苏峻屡被汉兵搅扰，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd] [piːs]
Unable to find peace
无法 到 寻找 和平

不能得安，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒər] [tuː; tə] [bɪld] [fɔːrtɪfɪˈkeɪnɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [əʊn] [prəˈtekʃ(ə)n] .
He then led the villagers to build fortifications for their own protection .
他 然后 引领 这 村民们 到 建造 防御工事 为了 他们的 自己的 保护 .

乃率乡里结垒自保，

[ˈpiːp(ə)l] [nɪə(r)][ænd; ənd][fɑː(r)] ,
People near and far ,
人们 靠近 和 远的 ,

远近之人，

[mɔː(r)] [keɪm] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [aɪˈtiː] .
More came to accompany it .
更多的 来了 到 陪伴 它 .

多来附之，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈnʌmbəd] [ˈəʊvə(r)] - , - .
The crowd numbered over 20 , 000 .
这 人群 编号 超过 - , - .

众至二万余人。

[kaʊ] [jiː] [riˈzent] [ðeə(r)] [streŋθ] [ænd; ənd][ˈpaʊə(r)] .
Cao Yi resented their strength and power .
曹 易 怨恨 他们的 力量 和 力量 .

曹疑恶其强盛，

[wiː; wi] [wɪl] [send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
We will send troops to attack them .
我们 将要 发送 军队 到 攻击 他们 .

将发兵攻之。

- ,
Junjue ,
- ,

峻觉，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [siː] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɛl,aiˈjuː][,eks aɪˈeɪ] ,
Leading troops across the sea to assist Liu Xia ,
领导 军队 穿过 这 海 到 协助 刘 夏 ,

率兵浮海助刘遐，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [əˈtækt] [dʒəʊ] [ˈfuː] .
They jointly attacked Zhou Fu .
他们 共同 遭到攻击 周 傅 .

共击周抚。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tɒk] [pleɪs] [ɒn] [ðæt] [deɪ] .
The battle took place on that day .
这 战斗 采取 地方 在 那 天 .

是日交锋，

[suː][dʒʌn] [tʃɑːdʒd] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [əˈɡenst] [dʒəʊ] [ˈfuː] .
Su Jun charged into battle against Zhou Fu .
苏 俊 带电 进入 战斗 反对 周 傅 .

苏峻骤马与周抚交锋，

[ðeɪ] [ˈkænɒt] [juˈnaɪt] .
They cannot unite .
他们 不能 团结 .

不两合，

[tuː; tə] [hi:l] [ðə; ði] ['wu:ndɪd] ,
To heal the wounded ,
到 愈合 这 受伤 ,

抚败，

[ɛl,ɑɪ'juː][ɛks aɪ 'eɪ] ,
Liu Xia ,
刘 夏 ,

刘遐、

[tʃʊ][kæən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [rɪ'spektɪv] [taʊnz] .
Xu Kan and his troops withdrew and returned to their respective towns .
徐 坎 和 他的 军队 退出 和 返回 到 他们的 各自 城镇 .

徐龛各收兵还镇。

[ɛl,ɑɪ'juː][ɛks aɪ 'eɪ] [rɪ'pɔːtɪd] [suː][dʒʌnz] ['merɪts] [ɪn] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði]['ri:dʒən] .
Liu Xia reported Su Jun's merits in pacifying the region .
刘 夏 据报道 苏 俊的 优点 在 安抚 这 地区 .

刘遐奏苏峻讨抚之功，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɪ'juːd] [æn; ən]['iːdɪkt] [ə'pɔɪntɪŋ] [dʒʌn][æz; əz][ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv]['dʒɪn'lɪŋ] .
Emperor Jin issued an edict appointing Jun as the Prefect of Jinling .
皇帝 斤 发布 一个 法令 任命 俊 作为 这 长官 的 金陵 .

晋帝降诏以峻为晋陵内史、

['dʒen(ə)rəl] [jɪŋjæŋ] .
General Yingyang .
一般的 鹰阳 .

鹰扬将军。

[dʒʌn] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Jun then returned to Jin .
俊 然后 返回 到 斤 .

峻自是归晋。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [el'iː]['prez(ə)nts][hɪz; ɪz] ['vɪktəri] [tuː; tə][ɛl,ɑɪ'juː] [jɑʊ]
Chapter 127 Shi Le Presents His Victory to Liu Yao
章 - 史 乐 礼物 他的 胜利 到 刘 姚

第一二七回 石勒献捷于刘曜

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [ʃiː] [el'iː] ['kɒŋkə] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] ,
Now , after Shi Le conquered Pingyang ,
现在 , 后 史 乐 征服 平阳 ,

却说石勒既克平阳，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [wæŋ] [ʃjuː] , [ðə; ði] [left] [tʃiːf] ['sekrət(ə)ri] , [wɪð] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði]
He dispatched Wang Xiu , the Left Chief Secretary , with a letter to present the
他 已派出 王 秀 , 这 左边 首席 秘书 , 和 一个 信 到 展示 这

['vɪktəri] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] [kɔːt] .
victory report to the Han court .
胜利 报告 到 这 韩 法庭 .

遣左长史王修持书献捷于汉，

[ˈempərə(r)] [jɑʊ] [ɒv; əv][hæn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Emperor Yao of Han was overjoyed .
皇帝 姚 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主曜大悦，

[send] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv][grænd] ['tʃɑːnsələ(r)] [ə'pɒn][el'iː] .
Send an envoy to bestow the title of Grand Chancellor upon Le .
发送 一个 使者 到 赐给 这 标题 的 盛大 校长 之上 乐 .

遣使授勒太宰，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈgrɑːntɪd][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][kɪŋ][ɒv; əv][dʒaʊ].
He was granted the title of King of Zhao .
他 曾是 的确 这 标题 的 国王 的 赵 .
进爵赵王，

[ˈspeʃ(ə)l][ˈɡɪfts],
Special gifts ,
特别的 礼物 ,
加殊礼，

[ðeɪ][wɜː(r); wə(r)][kɔːld][ɪmˈpɪəriəl][ɡɑːdz].
They were called imperial guards .
他们 是 称为 帝国 守卫 .
称警蹕。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈmesɪndʒə(r)][left],
After the messenger left ,
后 这 信使 左边 ,
使人去讫，

[wæŋ][ʃjuː][ˈɔːlsəʊ][rɪˈtʃːnd].
Wang Xiu also returned .
王 秀 还 返回 .
王修亦还。

[fɜːst],
First ,
第一的 ,
先，

[wæŋ][ʃjuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz][əˈtendənt][kaʊ][ˈpiŋˈʌl][keɪm][tuː; tə][hæn].
Wang Xiu and his attendant Cao Pingle came to Han .
王 秀 和 他的 服务员 曹 平格尔 来了 到 韩 .
王修同舍人曹平乐来汉，

[ɛlˌaɪˈjuː][jɑʊ][kept][hɪm][æz; əz][ə; eɪ][kɔːt][əˈtendənt].
Liu Yao kept him as a court attendant .
刘 姚 保留 他 作为 一个 法庭 服务员 .
刘曜留之为常侍，

[ˈðeəfɔː(r)][bɪˈlɒŋd][tuː; tə][ðə; ði][hæn][ˈdɪnəsti].
Therefore , Pingluo belonged to the Han dynasty .
所以 , 平罗 属于 到 这 韩 王朝 .
因此平乐为汉，

[aɪ][ˈpraɪvətli][təʊld][jɑʊ]:
I privately told Yao :
我 私下 讲述 姚 :
私言于曜曰：

"[elˈiː][sent][wæŋ][ʃjuː][tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði][ˈvɪktəri][rɪˈpɔːt]."
" Le sent Wang Xiu to present the victory report . "
" 乐 发送 王 秀 到 展示 这 胜利 报告 . "
“勒使王修来献捷，

[tuː; tə][ˈtruːli][əˈses][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz][streŋθ][ænd; ənd][ˈwiːknəs],
To truly assess His Majesty's strength and weakness ,
到 真的 评估 他的 陛下的 力量 和 弱点 ,
实窥陛下强弱，

[ˈweɪtɪŋ][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][rɪˈplaɪ],
Waiting for their reply ,
等待 为了 他们的 回复 ,
俟其复命，

[hiː; hi] [wɪl] [siːz] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkærɪdʒ] .
He will seize the imperial carriage .
他 将要 抢占 这 帝国 运输 .

将袭乘舆，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈweəri] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Your Majesty should be wary of this .
你的 威严 应该 是 警惕 的 这 .

今陛下宜防之。”

[ðə; ði] [hæn] [ˈsəʊldʒəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪgˈzɔːstɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .
The Han soldiers were exhausted at the time .
这 韩 士兵 是 筋疲力尽的 在 这 时间 .

时汉兵疲惫，

[jəʊ] [ˈlɪsnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
Yao listened to his words ,
姚 听着 到 他的 字 ,

曜听其言，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈwɒrɪəz] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðem; ðəm] .
He then sent warriors to pursue them .
他 然后 发送 战士 到 追求 他们 .

乃使武士追及，

[wæn] [ʃjuː] [wɒz; wəz] [ˈeksɪkjuːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɑːkɪtpleɪs] .
Wang Xiu was executed in the marketplace .
王 秀 曾是 执行 在 这 市场 .

斩王修于市。

[ðə; ði] [ɪnˈfɔːmənt] [rɪˈpɔːtɪd] [bæk] [tuː; tə] [ʃiː] [ˈelɪː] .
The informant reported back to Shi Le .
这 线人 据报道 后退 到 史 乐 .

探听人回报石勒，

[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [hæn] [kɪld] [ʃjuː] .
This refers to the reason why Han killed Xiu .
这 指 到 这 原因 为什么 韩 被杀 秀 .

言汉斩修之故。

[ʃiː] [ˈelɪː] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Le was furious and said :
史 乐 曾是 狂怒 和 说 :

石勒大怒曰：

" [ˈkɒliːg] [ˌelɪˈjuː] , "
" Colleague Liu , "
" 同事 刘 , "

“同事刘氏，

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ɪmˈpruːvmənt] [əˈpɒn] [ðə; ði] [ˈdjuːtiz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈsʌbdʒɪkt] .
This is an improvement upon the duties of a subject .
这 是 一个 改进 之上 这 职责 的 一个 主题 .

于人臣之职有加矣，

[hɪz; ɪz] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] ,
His foundation ,
他的 基础 ,

彼之基业，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] [baɪ] [ðə; ði] [gʌl] .
All of this was done by the gull .
全部 的 这 曾是 完毕 经过 这 鸥 .

皆孤所为，

[ˈhævɪŋ] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [gəʊl] ,
Having achieved his goal ,
拥有 已达成 他的 目标 ,

彼既得志，

[ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] [ˈplɒtɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] ?
Are they plotting something ?
是 他们 绘制 某物 ?

将欲相图？

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ænd; ənd][ˈempərə(r)] [dʒaʊ]
King Zhao and Emperor Zhao
国王 赵 和 皇帝 赵

赵王赵帝，

[aɪ] [wɪl] [duː; də][aɪ ˈtiː][maɪself] .
I will do it myself .
我 将要 做 它 我 .

孤自为之，

[waɪ] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ?
Why wait for them ?
为什么 等待 为了 他们 ?

何待彼也？ ”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [elɪː] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [fɔːls] [hæn] [reɪˈziːm] .
From then on , Le refused to serve the false Han regime .
从 然后 在 , 乐 拒绝 到 服务 这 错误的 韩 政权 .

自此勒不受伪汉之用命矣。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [mɑːtʃ] .
It was March .
它 曾是 行进 .

时三月，

[ðə; ði][ˈprɒpə(r)] [raɪts] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][ˈɒfə(r)][ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [æt; ət][ðə; ði]
The proper rites are to offer sacrifices to Heaven and Earth at the
这 恰当的 仪式 是 到 提供 牺牲 到 天堂 和 地球 在 这
[ˈsʌðən] [ˈsʌbɜːrb] .
southern suburbs .
南部 郊区 .

礼宜祀天地南郊，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz][nɒt] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] .
It has not been established .
它 有 不是 到过 已确立的 .

未曾建立。

[ˈempərə(r)][juˈɑːn][ɪnˈvaɪtɪd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [səˈbɜːbən] [ˈsækrɪfaɪs]
Emperor Yuan invited his ministers to a meeting to discuss the suburban sacrifice
皇帝 元 受邀 他的 部长们 到 一个 会议 到 讨论 这 郊区 牺牲
.
:
.

元帝请群臣会议郊祀，

[dɪˈɔʊ][ʃiː,eɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [brɪˈliːvd] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [əˈprəʊpɪət] [tuː; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [rɪˈtɜːnd]
Diao Xie and others believed it was appropriate to wait until they returned
刁 谢 和 其他的 相信 它 曾是 合适的 到 等待 直到 他们 返回
[tuː; tə] [ˈləʊʃəŋ] [tuː; tə][ˈɒfə(r)][ˈsækrɪfaɪsɪz] .
to Luoyang to offer sacrifices .
到 洛阳 到 提供 牺牲 .

刁协等以为宜待还洛阳祭之，

[lets] [stop] [naʊ] .
Let's stop now .
我们来吧 停止 现在 :

今且罢之。

[ˈsɪtʃu:] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [sed] :
Situ Xunzu and others said :
思图 - 和 其他的 说 :

司徒荀组等曰：

[ˈempərə(r)] [ˈʃiːˈɑːn] [ɒv; əv] [hæn] [ˈgrɑːntɪd] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɪˈmiːdiətli] [kənˈdʌkt] [səˈbʜːbən] [ˈsækrɪfaɪsɪz] .
Emperor Xian of Han granted permission to immediately conduct suburban sacrifices .
皇帝 西安 的 韩 的确 允许 到 立即地 执行 郊区 牺牲 .

“汉献帝都许即行郊祀，

[waɪ] [gəʊ] [tuː; tə] [ˈləʊˈjæn] ?
Why go to Luoyang ?
为什么 去 到 洛阳 ?

何必洛阳？ ”

[ˈempərə(r)] [juˈɑːn] [əˈɡriːd] .
Emperor Yuan agreed .
皇帝 元 同意 :

元帝从之，

[ðeɪ] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [maʊnd] [saʊθ] [ɒv; əv] - [ˈsɪti] .
They then established a mound south of Jiankang City .
他们 然后 已确立的 一个 冢 南 的 - 城市 .

乃立丘于建康城之南地，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [held] [ə; eɪ] [ˈraɪn] [tuː; tə] [hɪm] .
The emperor held a shrine to him .
这 皇帝 握住 一个 神社 到 他 :

帝观祀之。

[sɪns] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˈnɔːðən] [ˈsʌbʜːb] ,
Since there is no northern suburb ,
自从 那里 是 不 北方 市郊 ,

以未有北郊，

[ðə; ði] [ˈrɪtʃuəl] [ɒv; əv] [kəmˈbeɪnɪŋ] [ˈsækrɪfaɪsɪz] [wɪð] [ðə; ði] [ˈləʊk(ə)l] [ˈdiəti] ,
The ritual of combining sacrifices with the local deities ,
这 仪式 的 结合 牺牲 和 这 当地的 神灵 ,

并地祗合祭之礼，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [dɪˈkriːd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈdrest] [æz; əz] [ðə; ði]
The Emperor decreed that the Prince of Langya should be addressed as the

[ɪmˈpɪəriəl] [ˈfɑːðə(r)] .
Imperial Father .
帝国 父亲 :

帝诏琅玕恭王宜称皇考。

[hiː; hi] [juːn] [sed] :
He Xun said :
他 迅 说 :

贺循曰：

" [ˈprez(ə)nt] ,
" **present** ,
" 展示 ,

“礼，

[ə; eɪ] [sʌn] [dɛəz] [nɒt] [bɪ'stəʊ] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ræŋk] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðə(r)] .
A son dares not bestow his own rank upon his father .
一个 儿子 敢于 不是 赐给 他的 自己的 秩 之上 他的 父亲 .
子不敢以己爵加于父。”

[ðə; ði] ['empərə(r)] [ðen] [dis'mɪst] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
The emperor then dismissed the matter .
这 皇帝 然后 解雇 这 事情 .
帝既而罢之。

[ˈɜ:lɪ] ['eɪprəl]
Early April
早期的 四月
四月初，
[wæŋ]
Pengpowu Wang Chenchuan ,
王 ,
蓬坡坞王陈川，

[hi:: hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
He called himself the Prefect of Chenliu .
他 称为 他自己 这 长官 的 - .
自称陈留太守。

[ˈænsɛstə(r)][ti:] [ə'tækt] [ɛl,ɑɪ'ju:] [jɑ:ŋgj] ,
Ancestor Ti attacked Liu Yongye ,
祖先 ti 遭到攻击 刘 永业 ,
先祖逖攻柳雍也，

[tʃɛn] [tʃu:'ɑ:n] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl][li:] [tu:] [tu;; tə] [ə'sɪst] [hɪm] .
Chen Chuan sent his general Li Tou to assist him .
陈 川 发送 他的 一般的 李 游览 到 协助 他 .
陈川遣其将李头助之。

[hi:: hi] [fɔ:t] ['breɪvli] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [kɑ:ntɪrɪ'bju:ʃnz] .
He fought bravely and made meritorious contributions .
他 战斗 勇敢地 和 制成 有功绩的 贡献 .
头力战有功，

[ɪn'kaʊntə(r)] [hɪm] ['feɪvərəbli] .
Encounter him favorably .
遇到 他 有利 .
逖厚遇之。

[wʌns] [ðə; ði] [hed] [ɪz] [rɪ'tɜ:nd] ,
Once the head is returned ,
一次 这 头 是 返回 ,
头既还，

[hi:: hi] [saɪd] [rɪ'pi:tɪdli] :
He sighed repeatedly :
他 叹了口气 反复 :
每叹曰：

" [tu;; tə][hæv; həv] [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n][æz; əz]['mɑ:stə(r)] "
" To have this person as master "
" 到 有 这 人 作为 掌握 "
“得此人为主，

[aɪ] [wɪl] [daɪ] [wɪ'ðəʊt] [rɪ'gret] !
I will die without regret !
我 将要 死 没有 后悔 !
吾死无恨！ ”

[tʃu:'ɑ:n] [hɜ:d] [ɒv; əv][aɪ 'ti:] ,
Chuan heard of it ,
川 听到 的 它 ,

川闻之，

[hi:; hi] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [bæk] [ɒn] [hɪm'self] [ænd; ənd][kən'spaɪə(r)] [wɪð] [ti:] .
He turned his back on himself and conspired with Ti .
他 转向 他的 后退 在 他自己 和 密谋 和 ti .

以头背己与逖有谋，

[kɪl] [hɪz; ɪz] [hed] .
Kill his head .
杀 他的 头 .

将头杀之，

[ðeɪ] [ðen] ['plʌndə] ['meni] ['kaunti] [ænd; ənd] ['pri:fektʃə(r)] [ɪn] ['ju:ʒoʊ] .
They then plundered many counties and prefectures in Yuzhou .
他们 然后 掠夺 许多 县 和 县 在 禹州 .

遂大掠豫州诸郡县。

[zu:][ti:][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Zu Ti was furious .
祖 ti 曾是 狂怒 .

祖逖大怒，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [tʃen] [tʃu:'ɑ:n] .
He personally led his troops to attack Chen Chuan .
他 亲自 引领 他的 军队 到 攻击 陈 川 .

自将兵来击陈川。

[tʃu:'ɑ:n] [fɔ:t] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Chuan fought with his troops .
川 战斗 和 他的 军队 .

川以众与战，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz]['brəʊkən][baɪ][ðə; ði] ['enəmi] .
It was broken by the enemy .
它 曾是 破碎的 经过 这 敌人 .

被逖破之。

[oʊ'kɑ:wə] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
Okawa suffered a major defeat .
大川 遭受 一个 主要的 击败 .

大川大败，

['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [rɪ'meɪnd] .
Only a little over a thousand people remained .
仅有的 一个 小的 超过 一个 千 人们 剩余 .

只留一千余人，

[aɪ][fɪə(r)][wi:; wi] ['kænɒt] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [frɒm; frəm] [lɪŋgji] ['kaunti] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [ʃi:] [el'i:] .
He then sent someone from Lingyi County to surrender to Shi Le .
他 然后 发送 某人 从 灵义 县 到 投降 到 史 乐 .

乃以凌仪县使人降于石勒。

[el'i:] [ək'septɪd] [ðeə(r)] [sə'rendə(r)] .
Le accepted their surrender .
乐 公认 他们的 投降 .

勒受其降，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .

He was appointed as a general .
他 曾是 任命 作为 一个 一般的 .

拜为将军。

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃʊ][kæn][ænd; ənd][,ɛl,ar'ju:][,eks aɪ 'eɪ]['dʒɔɪntli] [ə'tækt] [dʒəʊ] [ˈfu:] .

Meanwhile , Xu Kan and Liu Xia jointly attacked Zhou Fu .
同时 , 徐 坎 和 刘 夏 共同 遭到攻击 周 傅 .

却说先徐龛与刘遐共讨周抚，

[dʒəʊ] [ˈfu:][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [baɪ][su:][dʒʌn] .

Zhou Fu was defeated and fled by Su Jun .
周 傅 曾是 战败 和 逃亡 经过 苏 俊 .

周抚被苏峻杀败而走，

[tʃʊ][kænz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [ænd; ənd] [br'hedɪd] [hɪm] .

Xu Kan's subordinates caught up with and beheaded him .
徐 罐头的 下属 捕捉 向上 和 和 斩首 他 .

徐龛部将追及斩之。

[ðə; ðɪ][ɪm'prɪəriəl] [kɔ:t] [ə'sest] ['merɪts] ,

The imperial court assessed merits ,
这 帝国 法庭 评估 优点 ,

朝廷论功，

[,ɛl,ar'ju:][,eks aɪ 'eɪ] [keɪm] [fɜ:st] .

Liu Xia came first .
刘 夏 来了 第一的 .

刘遐为先，

[tʃʊ][kæn][wɒz; wəz] ['sekənd] .

Xu Kan was second .
徐 坎 曾是 第二 .

徐龛居次，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [tʃʊ][kæn][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .

Therefore , Xu Kan was furious .
所以 , 徐 坎 曾是 狂怒 .

因此徐龛大怒，

[br'kæz; br'kɒz][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [rɪ'beljən] [ɪn] [ˌtaɪʃɑ:n] ['kaʊntɪ] ,

Because of the rebellion in Taishan County ,
因为 的 这 叛乱 在 泰山 县 ,

以泰山郡叛，

[,aɪ 'ti:][ˈɔ:lsəʊ] [sə'rendəd] [tu:; tə] [ʃi:] [el'i:] .

It also surrendered to Shi Le .
它 还 投降 到 史 乐 .

亦降于石勒。

[el'i:] [æk'septɪd] [,aɪ 'ti:] .

Le accepted it .
乐 公认 它 .

勒受之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ðɪ][ræŋk][ɒv; əv] [fɜ:st] [klɑ:s] .

He was granted the rank of first class .
他 曾是 的确 这 秩 的 第一的 班级 .

加龛秩位一等。

[ˈtʃæptə(r)] - [,ɛl,ar'ju:][,jaʊ] [ə'sendz] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n]

Chapter 128 Liu Yao ascends the throne in Chang'an
章 - 刘 姚 上升 这 王座 在 长安

第一二八回 刘曜即位于长安

[,ɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjaʊ] [ɒv; əv][ˈhæŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θərəʊŋ] .
Liu Yao of Han ascended the throne .

刘 姚 的 韩 上升 这 王座 .

汉刘曜既即大位，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .

The capital was moved to Chang'an .

这 首都 曾是 已搬 到 长安 .

徙都长安，

[ˈkɒnsɔːt] [wæŋ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] .

Consort Wang was made Empress .

配偶 王 曾是 制成 皇后 .

立妃王氏为皇后，

[,ɛl,ɑɪˈjuː][ˈsaɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] , [ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .

Liu Xi , the heir apparent , was appointed as the crown prince .

刘 习 , 这 继承人 明显 , 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

立世子刘熙为太子，

[ɪˈstæblɪʃ] [ænˈsestrəl] [ˈtemplz] [ænd; ənd] [ˈɔːltəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɡɒdz] [ɒv; əv][ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [ɡreɪn] .

Establish ancestral temples and altars for the gods of the land and grain .

建立 祖先的 寺庙 和 祭坛 为了 这 神 的 这 土地 和 粮食 .

立宗庙社稷，

[saʊθ] [ˈsʌbɜːrb] [ænd; ənd] [nɔːθ] [ˈsʌbɜːrb]

South suburbs and north suburbs

南 郊区 和 北 郊区

南郊北郊，

[ðə; ði] [ˈkʌntrɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [dʒaʊ] .

The country's name was changed to Zhao .

这 该国的 姓名 曾是 已更改 到 赵 .

改国号为赵。

- [wɒz; wəz] [mætʃt] [wɪð] [ˈhev(ə)n] .

Maodun was matched with Heaven .

- 曾是 匹配 和 天堂 .

以冒顿配天，

- [ɪz] [peəd] [wɪð] [ɡɒd] .

Guangwen is paired with God .

- 是 成对的 和 上帝 .

光文配上帝，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [kɔːld] [dʒaʊ] .

Therefore , it was called Zhao .

所以 , 它 曾是 称为 赵 .

由是称为赵也。

[jæŋ] , [ˈhuːz] [ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [wɒz; wəz] [zjɑːnrɒŋ] ,

Yang , whose given name was Xianrong ,

杨 , 谁 给定 姓名 曾是 显荣 ,

羊氏讳献容，

[ˈemprəs] -

Empress Naihui

皇后 -

乃惠帝后，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [baɪ][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈpɜːs(ə)n] .

He was dismissed by a treacherous person .

他 曾是 解雇 经过 一个 奸诈 人 .

遭奸人之废。

[ˈɛmpərə(r)] [hwaɪ] [əˈsɛndɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Emperor Huai ascended the throne .
皇帝 怀 上升 这 王座 .

怀帝即位，

[ˈleɪdi] [jæŋ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ɒv; əv] [ˈɛmpərə(r)] [ˈhu:ɪ] .
Lady Yang was the empress of Emperor Hui .
女士 杨 曾是 这 皇后 的 皇帝 惠 .

羊氏为惠帝皇后；

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [dɪˈfi:t] [æt; ət] [ˈləʊˈjæŋ] ,
After the defeat at Luoyang ,
后 这 击败 在 洛阳 ,

后洛阳败，

[θrəʊ] [aɪ ˈti:] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [sʌŋ] ,
Throw it into the sun ,
扔 它 进入 这 太阳 ,

投于曜，

[hi:; hi] [tʊk] [hɜ:(r); hə(r)] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
He took her as his wife .
他 采取 她 作为 他的 妻子 .

执以为妻。

[jɑʊ] [hæz; həz] [ju:ˈzə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Yao has usurped the throne .
姚 有 篡夺 这 王座 .

曜既僭位，

[ʃi:; ʃi] [wɒz; wəz] [meɪd] [ˈɛmprəs] .
She was made empress .
她 曾是 制成 皇后 .

立为皇后，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ɔ:l] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [dɪˈsɪzɪnz] .
He was involved in making all political decisions .
他 曾是 涉及 在 制作 全部 政治的 决策 .

政事皆与决之。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈɑ:skɪŋ] , [hi:; hi] [sed] :
After asking , he said :
后 问 , 他 说 :

因问后曰：

" [haʊ] [eɪ ˈɛm] [aɪ] [kəmˈpeəd] [tu:; tə] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsaɪmə] [ˈfæməli] ? "
" How am I compared to the sons of the Sima family ? "
" 如何 是 我 比较的 到 这 儿子们 的 这 西玛 家庭 ? "
"吾何如司马家儿？ "

[ˈleɪtə(r)] [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

[ˌɛɪtʃˈju:] [keɪ ˈi:] [ˈɔ:l səʊ] [spəʊk] .
Hu Ke also spoke .
胡 基 还 辐 .

“胡可并言。

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] , [ðə; ði] [ˈhəʊli] [ˈru:lə(r)] [hu:] [ˈfaʊndɪd] [ðə; ði] [ˈdɪnəsti] .
Your Majesty , the Holy Ruler who founded the dynasty .
你的 威严 , 这 圣 统治者 WHO 创立 这 王朝 .

陛下开基之圣主，

[ðæt] [ˈfuːliʃ] [mæn] [huː] [brɔːt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈdaʊnfɔːl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] ;
That foolish man who brought about the downfall of his country ;
那 愚蠢 男人 WHO 带来 关于 这 倒台 的 他的 国家 ;
彼亡国之暗夫；

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] , [ə; eɪ] [sʌn] , [ænd; ənd] [θriː] [iəz] .
There was a woman , a son , and three ears .
那里 曾是 一个 女士 , 一个 儿子 , 和 三 耳朵 .
有一妇一子及身三耳，

[ðeɪ] [ˈkænɒt] [biː; bi] [prəˈtektɪd] .
They cannot be protected .
他们 不能 是 受保护 .
不能庇之。

[æz; əz] [ðə; ði] [ˈruːlə(r)] [ɒv; əv] [ɔːl] ,
As the ruler of all ,
作为 这 统治者 的 全部 ,
贵为百主，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [wɒz; wəz] [hjuːˈmɪliətɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)] ;
His wife was humiliated by a commoner ;
他的 妻子 曾是 受辱 经过 一个 平民 ;
而妻子辱于凡庶之手；

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [aɪ] [ˈtruːli] [dɪd] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] .
At that time , I truly did not wish to live .
在 那 时间 , 我 真的 做过 不是 希望 到 居住 .
妾尔时实不思生，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wiː; wi] [hæv; həv] [ɪˈmædʒɪnd] [ə; eɪ] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə] [ðɪs] [steɪt] ?
How could we have imagined a return to this state ?
如何 可以 我们 有 想象 一个 返回 到 这 状态 ?
何图复有今日？

[aɪ] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ˈɪntuː] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [ˈfæməli] .
I was born into a high - ranking family .
我 曾是 出生 进入 一个 高的 - 排行 家庭 .
妾生于高门，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈɒf(ə)n] [sed] [ðæt] [ɔːl] [men] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] .
It is often said that all men in the world are like this .
它 是 经常 说 那 全部 男人 在 这 世界 是 喜欢 这 .
常谓世间男子皆然，

[sɪns] [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈtaʊəl] [ænd; ənd] [kəʊm] ,
Since I received the towel and comb ,
自从 我 已收到 这 毛巾 和 梳子 ,
自奉巾栉以来，

[naʊ] [aɪ] [nəʊ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈriːəl] [men] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] !
Now I know there are real men in the world !
现在 我 知道 那里 是 真实的 男人 在 这 世界 !
始知天下有丈夫耳！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,
因此言，

[ˈempərə(r)] [dʒəʊ] [jəʊ] [ˈgreɪtli] [ˈfeɪvəd] [hɪm] .
Emperor Zhao Yao greatly favored him .
皇帝 赵 姚 非常 受青睐 他 .
赵主曜甚宠爱之，

[ˈdeɪlɪ] [ˈbæŋkwɪt] ,
Daily banquets ,
日常的 宴会 ,

每日宴饮，

[ðeɪ] [dɪd][nɒt][kənˈsɪdə(r)] [lɒŋ] - [tɜ:m] [plænz] .
They did not consider long - term plans .
他们 做过 不是 考虑 长的 - 学期 计划 .

不思远图之计。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt][ˈsaɪmə][baʊ] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ɒv; əv] [nɑ:nˈjɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Sima Bao , the Prince of Nanyang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 包 , 这 王子 的 南洋 .

却说南阳王司马保，

[hi:; hi] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He proclaimed himself King of Jin .
他 宣布 他自己 国王 的 斤 .

自称为晋王。

[baʊ] [brˈkeɪm] [kɪŋ] .
Bao became king .
包 成为 国王 .

保既称王，

[ðə; ðɪ] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] - .
The reign title was changed to Jiankang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建康，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪʃ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官。

[tʃen] [æŋksi:ən] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Chen Anxian plotted a rebellion .
陈 安县 绘制 一个 叛乱 .

陈安先谋叛，

[baʊ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Bao sent troops to attack them .
包 发送 军队 到 攻击 他们 .

保遣兵击之，

[hi:; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [ʃi:] [tu:; tə] [pli:d] [fɔ:(r); fə(r)] [help] .
He sent an envoy to Zhang Shi to plead for help .
他 发送 一个 使者 到 张 史 到 恳求 为了 帮助 .

遣使告急于张实。

[ɪn][fækt] , [hæn][ˌpi:ˈju:] [wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ] [sent] [wɪð] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [əˈsɪst] [hɪm] .
In fact , Han Pu was also sent with 5 , 000 soldiers to assist him .
在 事实 , 韩 普 曾是 还 发送 和 5 , - 士兵 到 协助 他 .

实亦遣韩璞以五千兵助之。

[tʃen] [æn; ən] [fɪəd] [hi:; hi] [ˈkʊd(ə)nt] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] [əˈləʊn] .
Chen An feared he couldn't defeat them alone .
陈 一个 害怕 他 不能 击败 他们 独自的 .

陈安恐独力不敌，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] [tu:; tə] [kɪŋ] [tʃen] , [li:] [fɪˈɔ:ŋ] .
He then sent someone to surrender to King Cheng , Li Xiong .
他 然后 发送 某人 到 投降 到 国王 程 , 李 熊 .

乃使人降于成王李雄。

[ʃɪˈv:ŋ] [əˈkseptɪd] [aɪˈti:] .
Xiong accepted it .
熊 公认 它 .

雄纳之，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [help] .
They sent troops to help .
他们 发送 军队 到 帮助 .

遣兵来助。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [tʃɛn] [æn; ən] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈpreʃə(r)] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [steɪt] .
Therefore , Chen An led his troops to pressure the upper state .
所以 , 陈 一个 引领 他的 军队 到 压力 这 上 状态 .

于是陈安以众来逼上邦，

[steɪ] [pʊt] [ænd; ənd] [daʊnt] [gəʊ] [aʊt] .
Stay put and don't go out .
停留 放 和 不 去 出去 .

保坚守不出。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
There was a great famine in the city .
那里 曾是 一个 伟大的 饥荒 在 这 城市 .

会城中大饥，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈtrʌblɪd] [baɪ] [ðə; ði] [læk] [ɒv; əv] [sɪˈkjʊərəti] .
They were troubled by the lack of security .
他们 是 麻烦 经过 这 缺少 的 安全 .

又为安所困。

[ʒɑ:ŋ] [ʃi:] [sent] [hæn] [pi:ˈju:] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskjʊ:] [ðem; ðəm] .
Zhang Shi sent Han Pu with troops to rescue them .
张 史 发送 韩 普 和 军队 到 救援 他们 .

会张实使韩璞引兵来救，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈsɪti] [rɪˈsi:vɪd] [ðɪs] [nju:z] .
Therefore , the city received this news .
所以 , 这 城市 已收到 这 消息 .

因此城中得此消息，

[baʊ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈspɒnd] .
Bao sent troops to respond .
包 发送 军队 到 回应 .

保出兵来应，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðeɪ] [dɪˈfi:tɪd] [tʃɛn] [æn; ən] .
They defeated Chen An .
他们 战败 陈 一个 .

杀败陈安。

[tʃɛn] [æn; ən] [rɪˈtri:tɪd] [wen] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊə(r)] [weɪn] .
Chen An retreated when his power waned .
陈 一个 撤退 什么时候 他的 力量 减弱 .

陈安势穷乃退，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [su:ˈpiəriə(r)] [steɪt] [faɪnd] [pi:s] .
Only then can the people of the superior state find peace .
仅有的 然后 能 这 人们 的 这 优越的 状态 寻找 和平 .

上邦百姓方才得安。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈɔːlsəʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] [ɪn] .
At that time , there was also a great famine in Jiangdong .
在 那 时间 , 那里 曾是 还 一个 伟大的 饥荒 在 江东 .
是时江东亦大饥，

[ˈempərə(r)] [juˈɑːn] [ɪfuːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [spiːk] [ɒn] [ˈkʌrənt] [əˈfeəz] .
Emperor Yuan issued an edict ordering all officials to speak on current affairs .
皇帝 元 发布 一个 法令 订购 全部 官员 到 说话 在 当前的 事务 .
元帝诏百官各言时事，

[jɪŋ] [zɑːn] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪzuː] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Ying Zhan , the governor of Yizhou , submitted a memorial stating :
英 詹 , 这 州长 的 宜州 , 提交 一个 纪念馆 声明 :
益州刺史应詹上疏曰：

" [sɪns] [ðə; ði] - [ˈɪərə] "
" Since the Yuankang era "
" 自从 这 - 时代 "

“元康以来，

[ðə; ði] [ˈklæsɪks] [ɑː(r); ə(r)] [tʃiːp] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈvæljuːd] .
The classics are cheap , but the principles are valued .
这 经典 是 便宜的 , 但 这 原则 是 有价值的 .
贱经尚道，

[ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [mɪˈstɪəriəs] [ænd; ənd] [fænˈtæstɪkəl] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ɪkˈspreʃ(ə)n] ,
Taking the mysterious and fantastical as a form of unrestrained expression ,
采取 这 神秘 和 奇幻 作为 一个 形式 的 不受约束的 表达 ,
以玄虚玄事为放达，

[ðeɪ] [rɪˈɡɑːd] - [ˈemfəsis] [ɒn] [fruːˈɡæləti] [ænd; ənd] [sɪmˈplɪsəti] [æz; əz] [ˈvʌlgə(r)] .
They regard Confucianism's emphasis on frugality and simplicity as vulgar .
他们 看待 - 强调 在 节俭 和 简单 作为 庸俗 .
以儒术清俭为鄙俗。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [kəˈmend] [kənˈfjuːʃən] [əˈfɪ(ə)lz] .
It is appropriate to commend Confucian officials .
它 是 合适的 到 表彰 儒家 官员 .
宜崇奖儒官，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [tuː; tə] [əˈdæpt] [tuː; tə] [njuː] [ˈkʌstəmz] .
It is to adapt to new customs .
它 是 到 适应 到 新的 海关 .
以新俗化也。”

[ˈempərə(r)] [juˈɑːn] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Yuan accepted it .
皇帝 元 公认 它 .
元帝纳之，

[æn; ən] [ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [wɒz; wəz] [ɪfuːd] [tuː; tə] [prəˈməʊt] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
An imperial edict was issued to promote Confucianism .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 推动 儒 .
诏命崇儒。

[ˈtʃæptə(r)] - [zuː] [tiː] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃen] [tʃuːˈɑːn]
Chapter 129 Zu Ti Raises an Army to Attack Chen Chuan
章 - 祖 ti 提高 一个 军队 到 攻击 陈 川
第一二九回 祖逖兴兵讨陈川

[ˈmiːnwaɪl] , [zuː] [tiː] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɪɹi] . . .
Meanwhile , Zu Ti led 50 , 000 infantry and cavalry . . .
同时 , 祖 ti 引领 - , - 步兵 和 骑兵 . . .
却说祖逖率五万步骑，

[ðeɪ] [ə'tækt] [tʃən] [tʃu:'ɑ:n][æt; ət] - .
They attacked Chen Chuan at Pengguan .
他们 遭到攻击 陈 川 在 蓬关 .

攻陈川于蓬关。

[wen] [ʃi:] [el'i:] [hɜ:d] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[send] [ʃi:] [ertʃ'ju:]
Send Shi Hu
发送 史 胡

遣石虎、

[daʊ; taʊ] [baʊ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
Tao Bao led 30 , 000 troops to the rescue .
道 包 引领 军队 到 这 救援 .

桃豹将兵三万来救，

[zu:][ti:] [fɜ:st] [mu:vd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][hwaɪ'na:n] .
Zu Ti first moved his troops to Huainan .
祖 逖 第一的 已搬 他的 军队 到 淮南 .

祖逖始迁屯淮南。

[wen] [ʃi:] [ertʃ'ju:] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
When Shi Hu arrived at Pengguan ,
什么时候 史 胡 到达的 在 蓬关 ,

石虎既至蓬关，

[tʃən] [tʃu:'ɑ:n][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [tu:; tə][ri:ləʊ'keɪt][tu:; tə] - .
Chen Chuan was ordered to lead his people to relocate to Xiangguo .
陈 川 曾是 订购 到 带领 他的 人们 到 搬迁 到 襄国 .

令陈川率众徙居襄国，

[ɛl,ai'ju:] ['tau,bau][wɒz; wəz] [left] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði][əʊld] ['sɪti] [ɒv; əv] - .
Liu Taobao was left to guard the old city of Chenchuan .
刘 淘宝 曾是 左边 到 警卫 这 老的 城市 的 陈川 .

留桃豹守陈川故城。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [tru:ps] [wið'dru:] [frɒm; frəm][tʃu:'ɑ:n][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - , [ðeɪ]
After the troops withdrew from Chuan and returned to Xiangguo , they
后 这 军队 退出 从 川 和 返回 到 襄国 , 他们

[wɜ:(r); wə(r)] ['fɪnɪʃt] .
were finished .
是 完成的 .

自勒兵与川退还襄国去讫。

['mi:nwaɪ] , [ʃi:] [el'i:] [geɪnd] [ðə; ði] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv] [tʃən] [tʃu:'ɑ:n] .
Meanwhile , Shi Le gained the support of Chen Chuan .
同时 , 史 乐 获得 这 支持 的 陈 川 .

却说石勒又得陈川之众，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ju:zu:] .
He then led 50 , 000 troops to invade Youzhou .
他 然后 引领 军队 到 入侵 幽州 .

遂率兵五万来寇幽州，

[ju:zu:] [wɒz; wəz] [ʌnpɪrɪ'peəd] .
Youzhou was unprepared .
幽州 曾是 毫无准备 .

幽州无备，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
It was captured .
它 曾是 捕获 .

被攻陷之。

[dʊˈɑːn][ˈpiːdiː][wɒz; wəz][ɪn][dʒi] [ˈsɪti] .
Duan Pidi was in Ji City .
段 皮迪 曾是 在 季 城市 .

段匹磾在蓟城，

[əˈpɒn] [ˈhiərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔːl] [ɒv; əv] [juːzuː] ,
Upon hearing of the fall of Youzhou ,
之上 听力 的 这 落下 的 幽州 ,

闻幽州失守，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [greɪt] [fɪə(r)] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧，

[ðeɪ] [fɪə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [əˈtæk] [dʒi] .
They fear they will attack Ji .
他们 害怕 他们 将要 攻击 季 .

恐来攻蓟，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] - [ˈkaʊnti] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [,aɪˈtiː] .
He then led his troops to Leling County and occupied it .
他 然后 引领 他的 军队 到 - 县 和 占领 它 .

乃率众奔乐陵县而据之。

[ˈmiːnwaɪl] , [dʒəʊ] [fæŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [əˈtækt] [diːˈjuː][ˈlʌ; luː] .
Meanwhile , Zhou Fang , the governor of Liangzhou , attacked Du Lu .
同时 , 周 方 , 这 州长 的 凉州 , 遭到攻击 杜 鲁 .

却说梁州刺史周访击杜鲁，

[ˈluːleɪ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [faɪt] .
Lule refused to fight .
吕勒 拒绝 到 斗争 .

鲁勒众拒战，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɔːti] [ɔː(r)] [ˈfɪfti] [raʊndz] .
They fought for forty or fifty rounds .
他们 战斗 为了 四十 或者 五十 回合 .

战四五十合，

[ˈlʌ; luː][ˈkwɒʊ][wɒz; wəz] [kɔːt] [ɒf] [gɑːd] .
Lu Cuo was caught off guard .
鲁 曷 曾是 捕捉 离开 警卫 .

鲁措手不及，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] [ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [ˈɪntəvjuː] .
He was beheaded during the interview .
他 曾是 斩首 期间 这 面试 .

被访斩之，

[ðeə(r)][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] [səˈrendəd] .
Their entire army surrendered .
他们的 全部的 军队 投降 .

其众尽降。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wæŋ] [dʌŋ] ['sʌfəd] [frɒm; frəm][diːˈjuː][ˈlʌ; luː] .
Wang Dun suffered from Du Lu .
王 逼债 遭受 从 杜 鲁 :

王敦患杜鲁，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɑːskt] :
Therefore , he asked :
所以 , 他 问 :

因谓访曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][ˈkæptʃə(r)][diːˈjuː][ˈlʌ; luː] , [juː; jʊ][æɪ; ʃəl] [dɪˈskʌs] ['meɪkɪŋ] [dʒɪŋ'dʒoʊ][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['terətɹi] . "
" If you capture Du Lu , you shall discuss making Jingzhou your own territory . "
" 如果 你 捕获 杜 鲁 , 你 将 讨论 制作 荆州 你的 自己的 领土 : "

“足下若擒得杜鲁当相论为荆州。”

[ˈɑːftə(r)] ['vɪzɪtɪŋ] [ænd; ənd] [bɪˈhedɪŋ] ['dʊruː] , [ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] .
After visiting and beheading Duru , they returned .
后 访问 和 斩首 杜鲁 , 他们 返回 :

至是访破斩杜鲁而回，

[dʌŋ] [ɪz] [nɒt] ['niːdɪd] .
Dun is not needed .
逼债 是 不是 需要 :

敦不用。

[wæŋ] [jiː][wɒz; wəz][ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Wang Yi was in Jingzhou .
王 易 曾是 在 荆州 :

又王虞在荆州，

[kɪl] [mɔː(r)][ɒv; əv][daʊ; taʊ] [kænz] ['dʒenərəɪlz][ænd; ənd] ['ɒfɪsəz] .
Kill more of Tao Kan's generals and officers .
杀 更多的 的 道 罐头的 将军们 和 警官 :

多杀陶侃将佐，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['æŋɡrɪ] ,
The soldiers and the people were angry ,
这 士兵 和 这 人们 是 生气的 ,

士民怨怒，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ɪz][əˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 :

朝廷已知。

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] ['sʌmənd] [jiː][tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] ['dʒentlmən] - [ɪn] - [əˈtendəns] .
Emperor Yuan summoned Yi to serve as a Gentleman - in - Attendance .
皇帝 元 被召唤 易 到 服务 作为 一个 绅士 - 在 - 出席 :

元帝征虞为散骑常侍，

[ɪnˈsted] , [dʒəʊ] [fæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] .
Instead , Zhou Fang was appointed .
反而 , 周 方 曾是 任命 :

而以周访代之。

[wæn] [dʌŋ] [wɒz; wəz][ˈweəri][ɒv; əv] [ˈvɪzɪtɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪs][weə(r)] [hɪz; ɪz][ˌrepjuːteɪ(ə)n][wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt]
Wang Dun was wary of visiting a place where his reputation was difficult
王 逼债 曾是 警惕 的 访问 一个 地方 在哪里 他的 名声 曾是 难的
[tuː; tə][kənˈtrəʊl] .
to control .
到 控制 .

王敦忌访威名难制，

[gwoʊ] [ˈuː] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə] [dʌŋ] :
Guo Shu also said to Dun :
郭 舒 还 说 到 逼债 :

从事郭舒亦说敦曰：

[ɔːlˈðəʊ] [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][ɪz] [ˈdesələt] [ænd; ənd] [ɪmˈpɒvərɪʃt]
Although Jingzhou is desolate and impoverished
虽然 荆州 是 荒凉 和 贫困

“荆州虽荒敝，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ðæt] [ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz] [ˈmɪlətri] [ˈfɔːs] .
It is a country that uses military force .
它 是 一个 国家 那 用途 军队 力量 .

乃用武之国，

[nəʊ] [ˈdʌmi] ,
No dummy ,
不 假的 ,

不可以假人，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [liːd] [ˌaɪˈtiː] [jɔːˈself] .
It is advisable to lead it yourself .
它 是 建议 到 带领 它 你自己 .

宜自领之，

[ˈvɪzɪtɪŋ] [ɪz] [ɪˈnʌf] .
Visiting Liangzhou is enough .
访问 凉州 是 足够的 .

访为梁州足矣。”

[dʌŋ] - ,
Dun Congzhi ,
逼债 - ,

敦从之，

[naɪ] - [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [æˈnæm] .
Nai Jiazhou visited the General of Annam .
奈 - 到访 这 一般的 的 安南 .

乃加周访安南将军，

[aɪ] [rɪˈmeɪn] [ðə; ði] [seɪm] .
I remain the same .
我 保持 这 相同的 .

余如故。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
He was furious upon hearing this .
他 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

访闻大怒，

[dʌnz] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [ˌekspləˈneɪ(ə)n]
Dun's handwritten explanation
邓的 手写 解释

敦手书譬解，

[hi:; hi] [ðen] ['giftɪd] [hɪm] [wɪð] [æn; ən][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd][ə; eɪ][dʒeɪd] ['pɪləʊ] .
He then gifted him with an imperial seal and a jade pillow .
他 然后 天才 他 和 一个 帝国 海豹 和 一个 玉 枕头 .

并以玉玺玉枕遗之，

[ðə; ði][ˈvɪzɪtə(r)] [θru:] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
The visitor threw it to the ground and said :
这 游客 扔 它 到 这 地面 和 说 :

访掷之于地曰：

" [eɪ 'em][ai][ə; eɪ][mɪə(r)] ['mɜ:tʃənt] ? "
" Am I a mere merchant ? "
" 是 我 一个 仅仅 商人 ? " "

“吾岂贾竖，

" [kæn; kən][ai][get] - ? "
" Can I get Baoyue ? "
" 能 我 得到 - ? " "

可以宝悦耶？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [ˈvɪzɪtɪd] ['fɪ:ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] .
Therefore , I visited Xiangyang .
所以 , 我 到访 向阳 .

因此访去襄阳，

[ˈfɑ:mɪŋ] [ænd; ənd] ['treɪnɪŋ] ['səʊldʒəz]
Farming and training soldiers
农业 和 训练 士兵

务农训兵，

[hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði][æm'bɪʃ(ə)n][tu:; tə] [ri:tʃ] [tu:dən] .
He had the ambition to reach Tudun .
他 有 这 志向 到 抵达 图顿 .

有图敦之志。

[ɪf] [ə; eɪ] ['veɪkənsɪ] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['gʌvənə(r)] , [aɪ 'ti:] [ʃəd; ʃəd] [bi:; bi] [fɪld]
If a vacancy is found in the position of governor , it should be filled
如果 一个 空缺 是 成立 在 这 位置 的 州长 , 它 应该 是 已填
[ɪ'mɪ:diətli] .
immediately .
立即地 .

守宰有缺即补，

[ðen] ,
Then ,
然后 ,

然后言，

[wæŋ] [dʌŋ] [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][kən'trəʊl][aɪ 'ti:] .
Wang Dun was unable to control it .
王 逼债 曾是 无法 到 控制 它 .

王敦不能制。

[naʊ] , [ˈɑ:ftə(r)][tʃʊ][kæn] [sə'rendəd] [tu:; tə] [ʃi:] [eɪ'li:] ,
Now , after Xu Kan surrendered to Shi Le ,
现在 , 后 徐 坎 投降 到 史 乐 ,

却说徐龛既降石勒，

[ðə; ði][ˈbændɪts] [keɪm] [tu:; tə][ˈplʌndə(r)][dʒɪ] .
The bandits came to plunder Ji .
这 强盗 来了 到 掠夺 季 .

以众寇来掠济、

[ðə; ði] ['veəriəs] ['ri:dʒənz][ɒv; əv] [maʊnt] [taɪ] ,
The various regions of Mount Tai ,
这 各种各样的 地区 的 山 泰 ,

岱诸境，

[ə; eɪ] [kləʊz] [əd'vaɪzə] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðɪs] [tu; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['veri] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] .
The emperor was very worried about it .
这 皇帝 曾是 非常 担心 关于 它 .

帝甚忧之。

[hi; hi] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] , " [hu:] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [dɪ'mɑ:nd] [aɪ 'ti:] ? "
He asked his ministers , "**Who will go and demand it** ? "
他 问 他的 部长们 , " WHO 将要 去 和 要求 它 ? "

问群臣谁去讨之？

[wæn] - :
Wang Daozoo :
王 - :

王导奏：

" [jæn] [dʒi:'æn] , [ðə; ði] [left] [gɑ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] "
"**Yang Jian** , **the Left Guard of the Crown Prince** "
" 杨 建 , 这 左边 警卫 的 这 王冠 王子 "

“以太子左卫率羊鉴，

[ðə; ði][klæn][ɒv; əv] - [ɪn][ðə; ði] [stetɪ] [ænd; ənd] ['vɪlɪdʒ] ,
The clan of Naikan in the state and village ,
这 氏族 的 - 在 这 状态 和 村庄 ,

乃龕之州里冠族，

[ɪf] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi; bi] [kən'trəʊld] ,
If it can be controlled ,
如果 它 能 是 受控 ,

能制之，

[hi; hi] ['bɪ:dəd] [hɪm][tu; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu; tə] [ə'tæk] .
He ordered him to lead 50 , 000 troops to attack .
他 订购 他 到 带领 - , - 军队 到 攻击 .

令其率兵五万去讨。”

['empərə(r)][ju'ɑ:n] [ə'gri:d] .
Emperor Yuan agreed .
皇帝 元 同意 .

元帝从之，

[fɛŋ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [left] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Feng Yangjian was appointed Left Commander - in - Chief .
冯 - 曾是 任命 左边 指挥官 - 在 - 首席 .

封羊鉴左都督，

[hi; hi] ['bɪ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He ordered his troops to attack them .
他 订购 他的 军队 到 攻击 他们 .

令率军讨之。

[jæn] [dʒi:'æn] [dɪ'klaɪnd] , ['seɪɪŋ] :
Yang Jian declined , **saying** :
杨 建 拒绝 , 说 :

羊鉴辞谢曰：

" [ai][ei 'em][nɒt][ə; ei][ˈkeɪpəb(ə)l][ˈdʒen(ə)rəl] . "

" I am not a capable general . "

" 我 是 不是 一个 有能力的 一般的 . "

“臣才非将帅，

[ai][fiə(r)][aɪ 'ti:] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] [ɪ'fektɪv] .

I fear it will not be effective .

我 害怕 它 将要 不是 是 有效的 .

恐不克效，

" [ai] [ɜ: dʒ] [jɔ: (r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [sɪ'lekt] [ə'nlʌðə(r)] [ˈkeɪpəb(ə)l][ˈdʒen(ə)rəl] . "

" I urge Your Majesty to select another capable general . "

" 我 敦促 你的 威严 到 选择 其他 有能力的 一般的 . "

望陛下另选良将。”

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][dʒi: 'æŋ][ˈɔ: lsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; ei] [mə'mɔ: riəl] .

Xi Jian also submitted a memorial .

习 建 还 提交 一个 纪念馆 .

郗鉴亦上表，

[ðə; ði][ɪg'zɑ: mp(ə)l][ɒv; əv] [jæŋ] [ɪz][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'laɪd] [ə'pɒŋ] .

The example of Yang is not to be relied upon .

这 例子 的 杨 是 不是 到 是 依赖 之上 .

言羊鉴不可使。

[wæŋ] [ˈda: əʊ] [rɪ'fju: zd] .

Wang Dao refused .

王 道 拒绝 .

王导不从，

[jæŋ] [dʒi: 'æŋ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑ: ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi: f] [ɒv; əv][ðə; ði][ekspə'dɪʃ(ə)n] .

Yang Jian was appointed as the commander - in - chief of the expedition .

杨 建 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 这 远征 .

以羊鉴为征讨都督，

[ˈsʊpərvaɪz] [ðə; ði] [ˈgʌvənəz] [ɒv; əv][ˈʃu: dʒoʊ] , [si: eɪaɪ][baʊ][ænd; ənd][ˌel, aɪ'ju:][ˌeks aɪ 'eɪ] ,

Supervising the governors of Xuzhou , Cai Bao and Liu Xia ,

监督 这 州长们 的 徐州 , 蔡 包 和 刘 夏 ,

督徐州刺史蔡豹及刘遐、

[ðə; ði][ʃi: ɑ: n'beɪ] [ˈli: də(r)] [dʊ'ɑ: n] - [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .

The Xianbei leader Duan Wenyang and others attacked them .

这 鲜卑人 领导者 段 - 和 其他的 遭到攻击 他们 .

鲜卑段文鸯等讨之。

[ˈðeəfɔ: (r)] , [ai][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [teɪk] [ðɪs] [æz; əz][ə; ei][lɑ: st] [rɪ'zɔ: t] .

Therefore , I had no choice but to take this as a last resort .

所以 , 我 有 不 选择 但 到 拿 这 作为 一个 最后的 采取 .

于是鉴不得已，

[hi:; hi] [rɪ'si: vd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [kɔ: t] .

He received the imperial decree and went to court .

他 已收到 这 帝国 法令 和 去 到 法庭 .

领旨出朝，

[ˈhævɪŋ] [ˈkaʊntɪd] - , - [er'li: t; i'li: t] [tru: ps] ,

Having counted 50 , 000 elite troops ,

拥有 计数 - , - 精英 军队 ,

点过精兵五万，

[wi:; wi] [wɪl] [dɪ'pɑ: t] [ɒn][ə; ei] [ˈtʃəʊzn] [deɪt] .

We will depart on a chosen date .

我们 将要 离开 在 一个 选定 日期 .

择日起行。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ʃi:] [el'i:] [prəu'kleim] [him'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [dʒəʊ]
Chapter 130 : Shi Le Proclaims Himself King of Later Zhao
章 - : 史 乐 宣称 他本人 国王 的 之后 赵

第一三〇回 石勒自称后赵王

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃi:] [etʃ'ju:] [ænd; ənd] [ʒɑ:ŋ] [bɪn] , [ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)z] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə]
Meanwhile , Shi Hu and Zhang Bin , among others , submitted a memorial to
同时 , 史 胡 和 张 垃圾桶 , 之中 其他的 , 提交 一个 纪念馆 到
[dʒu:l] , ['seɪŋ] :
Jule , saying :
朱尔 , 说 :

却说石虎与张宾等上言于勒曰：

" [ɛl,ai'ju:] [jəʊ] [hæz; həz] [naʊ] [ju:'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] . "
" **Liu Yao has now usurped the throne .** "
" 刘 姚 有 现在 篡夺 这 王座 . "

“今刘曜僭大位，

[hi:; hi] [ə'bændənd] [ðə; ði] [hæŋ] ['dɪnəsti] [ænd; ənd] [kɔ:ld] [him'self] [dʒəʊ] .
He abandoned the Han dynasty and called himself Zhao .
他 弃 这 韩 王朝 和 称为 他自己 赵 .

弃汉自号赵，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'genst] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪft] ['lɪniɪdʒ] ;
It is against the established lineage ;
它 是 反对 这 已确立的 血统 ;

是逆宗统；

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['dɪsəlu:t] [ænd; ənd] [nɪ'glektɪd] [stet] [ə'feəz] .
He was dissolute and neglected state affairs .
他 曾是 荒淫 和 被忽视的 状态 事务 .

荒淫不理政事，

[ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] ['vɜ:tʃu:] .
That is a lack of virtue .
那 是 一个 缺少 的 美德 .

是无德也。

[wi:; wi] [hæv; həv] [əb'zɜ:vɪd] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] [ɪn] [ðə; ði] [lɒŋ] [rʌŋ] .
We have observed that they will inevitably be defeated in the long run .
我们 有 观察到 那 他们 将要 不可避免地 是 战败 在 这 长的 跑步 .

吾等观其久必败，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [dɪ'tɜ:mɪnd] [tu:; tə] [hæv; həv] [bi:n] ['kæptʃəd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] .
He was determined to have been captured by others .
他 曾是 决定 到 有 到过 捕获 经过 其他的 .

定自为人所擒，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [faɪv] [taɪps] [ɒv; əv] [kɪŋz] [ænd; ənd] ['həublz] .
There are five types of kings and nobles .
那里 是 五 类型 的 国王 和 贵族 .

王侯本五种，

[haʊ] [kæn; kən] ['empərəz] [hæv; həv] [ru:ts] ?
How can emperors have roots ?
如何 能 皇帝们 有 根 ?

帝王岂有根！

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['gɪv(ə)n] [æŋ; ən] [ɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
Your Excellency should be given an honorific title .
你的 阁下 应该 是 给定 一个 敬语 标题 .

明公宜加尊号，

[tuː; tə] [ɪn'ʊə(r)] [ðə; ði] ['seɪfti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
To ensure the safety of the people
到 确保 这 安全 的 这 人们

以安百姓，

" [ɪts] [ɔ:l] [ɛl,əɪ'juː] [jəʊz] ['duːɪŋ] . "
" It's all Liu Yao's doing . "
" 它是全部 刘 姚氏 正在做 . "

绝刘曜耳。”

[ʃi:] [,el'i:] [sed] :
Shi Le said :
史 乐 说 :

石勒曰：

" [ə; eɪ][reə(r)] ['kɒpi] [ɒv; əv][ðə; ði][di: 'aɪ] ['pi:pəlz] [bʊk] . "
" A rare copy of the Di people's book . "
" 一个 稀有的 复制 的 这 迪 人们的 书 . "

“孤本氏人，

[wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [help] ,
With your help ,
和 你的 帮助 ,

得诸君相扶，

[baɪ] [ʃɪə(r)] [lʌk] ,
By sheer luck ,
经过 透明 运气 ,

侥幸至此，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz] [nɒt] [jet] ['set(ə)ld] .
The world is not yet settled .
这 世界 是 不是 然而 定居 :

天下未定，

[haʊ] [deə(r)][aɪ][duː; də] [ðæt] ?
How dare I do that ?
如何 敢 我 做 那 ?

何敢为之？ ”

[ʒɑ:ŋ] [bɪŋ] ['fɜ:ðə(r)] ['steɪtɪd] :
Zhang Bin further stated :
张 垃圾桶 更远 声明 :

张宾又曰：

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [twelv] ['pri:fektʃə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] . "
" There are now twelve prefectures within the territory . "
" 那里 是 现在 十二 县 之内 这 领土 . "

“今有内十二郡，

[ðə; ði] [twelv] [kə'mɑ:ndəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [dʒaʊ] [steɪt]
The twelve commanderies of the Zhao state
这 十二 郡 的 这 赵 状态

赵国十二郡，

[,aɪ 'ti:] [kəm'praɪz] ['twenti] - [fɔ:(r)] ['pri:fektʃə(r)] .
It comprises twenty - four prefectures .
它 包括 二十 - 四 县 .

合有二十四郡。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [dʒaʊ] ,
For the State of Zhao ,
为了 这 状态 的 赵 ,

为赵国，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] " [ju] [gɒŋ] " ([ə; eɪ][hɪ'stɒrɪk(ə)l][tekst]) ,
According to the " Yu Gong " (a historical text) ,
根据 到 这 " 于 铎 " (一个 历史 文本) ,
准《禹贡》，

[kaʊ] [kaʊ] [rɪ'kʌvəd] [ðə; ði] ['terətɹi] [ɒv; əv][dʒi] ['prɒvɪns] .
Cao Cao recovered the territory of Ji Province .
曹 曹 恢复 这 领土 的 季 省 .
魏武复冀州之境，

[ðə; ði]['eəriə][spænz] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
The area spans thousands of miles .
这 区域 跨度 数千 的 英里 .
地方数千里，

[ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz]
Several hundred soldiers
一些 百 士兵
将士数百员，

[ɪf] [ðə; ði] [lɔːd] [ə'sendz] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
If the lord ascends to the throne ,
如果 这 主 上升 到 这 王座 ,
主公若登大位，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][ekspə'dɪʃ(ə)n] .
He ordered his generals and officers to lead the expedition .
他 订购 他的 将军们 和 警官 到 带领 这 远征 .
命将佐出讨，

[wɒt] [ɪz][səʊ] [strɒŋ] [ðæt] [,aɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi][ˈbrəʊkən] ?
What is so strong that it cannot be broken ?
什么 是 所以 强的 那 它 不能 是 破碎的 ?
何坚不破？

[wɒt] [ˈenəmi] ['kænɒt] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ?
What enemy cannot be destroyed ?
什么 敌人 不能 是 损毁 ?
何敌不灭？

[ɪf] [ðə; ði] [lɔːd] [ɪn'sɪst] [ə'gen] , [,aɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [wɜːk] .
If the lord insists again , it will not work .
如果 这 主 坚持 再次 , 它 将要 不是 工作 .
主公再执不行，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [dɪs'ɪntɪɡreɪtɪd] .
The soldiers disintegrated .
这 士兵 解体 .
将士解体，

[ˈpiːp(ə)l] [ɪːtʃ] [hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [θɔːts] ,
People each have their own thoughts ,
人们 每个 有 他们的 自己的 想法 ,
民各生心，

[ðə; ði][dʒɪn][klæn][rəʊz] [ə'gen] .
The Jin clan rose again .
这 斤 氏族 玫瑰 再次 .
晋氏复起，

[huː] [wʊd] [rɪsk][ðeə(r)][laɪf][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ?
Who would risk their life for them ?
WHO 会 风险 他们的 生活 为了 他们 ?
谁人肯用命乎？

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] , [maɪ] [ɔːd] , [ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] ?
Why don't you , my lord , ascend to the throne of Later Zhao ?
为什么 不 你 , 我的 主 , 上升 到 这 王座 的 之后 赵 ?
不如主公且登后赵王位,

[tuː; tə] [riːə'ʃʊə(r)] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
To reassure the public ,
到 保证 这 民众 ,
以安众心,

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['fuːlpruːf] [plæn] .
This is a foolproof plan .
这 是 一个 绝对可靠 计划 .
可谓万全之计。”

[səʊ][el'iː][bɪ'gæən][tuː; tə] ['fɒləʊ] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] .
So Le began to follow his advice .
所以 乐 开始 到 跟随 他的 建议 .
于是勒始从之。

[ʃiː] [el'iː] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Shi Le ascended the throne ,
史 乐 上升 这 王座 ,
石勒既即王位,

[ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
The first year was called the first year of Later Zhao .
这 第一 的 年 曾是 称为 这 第一 的 年 的 之后 赵 .
称元年为后赵元年。

[ˈdʒen(ə)rəl][dʒiː] [ʃɪ'ɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [prɪ'zɑːdɪd] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈbɔːsuːts] [ɪnvɒlvɪŋ] [ðə; ði][eɪtʃjuː] [ˈpiːp(ə)l]
General Zhi Xiong and others presided over the lawsuits involving the Hu people
一般的 智 熊 和 其他 的 主持 超过 这 诉讼 涉及 这 胡 人们
.
:
.

以将军支雄等主胡人词讼，

[ðə; ði] [bɑːr'berɪənz] [ɑː(r); ə(r)] [fə'bɪd(ə)n] [frɒm; frəm] [ɪn'sʌltɪŋ] [ðə; ði][hæn] [ˈtʃaɪ'niːz] .
The barbarians are forbidden from insulting the Han Chinese .
这 野蛮人 是 禁止 从 侮辱 这 韩 中国人 .
禁胡人不得凌侮华族，

[ˈpiːp(ə)l] [kɔːld] [eɪtʃjuː] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˈtʃaɪ'niːz] ;
People called Hu people are Chinese ;
人们 称为 胡 人们 是 中国人 ;
号胡人为国人；

[ˈsendɪŋ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ˈtræv(ə)] [θruː] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] ,
Sending envoys to travel through the prefectures and counties ,
发送 使节 到 旅行 通过 这 县 和 县 ,
遣使循行州郡，

[ɪn'kʌrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪkʌltʃə] ;
Encourage agriculture and sericulture ;
鼓励 农业 和 蚕业 ;
劝农桑；

[ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈrɪtʃʊəl][ˈmjuːzɪk][wɒz; wəz] [juːst] [ɪn] [kɔːt] [ə'semblɪz] .
The emperor's ritual music was used in court assemblies .
这 皇帝的 仪式 音乐 曾是 用过的 在 法庭 组件 .
朝会使用天子礼乐：

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [lɔ:] [ɪn'fɔ:smənt] [ˈɒfɪsə(r)] .
Zhang Bin was appointed as the chief law enforcement officer .
张 垃圾桶 曾是 任命 作为 这 首席 法律 执法 官 .

加张宾为大执法，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ɔ:l] [ˈɡʌvənmənt] [ə'feəz] .
He was in charge of all government affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 政府 事务 .

专总朝政；

[ʃi:] [ˌeɪtʃu:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] .
Shi Hu was appointed as General of the Cavalry .
史 胡 曾是 任命 作为 一般的 的 这 骑兵 .

以石虎为骠骑将军，

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] [ˈɑ:mɪz]
Commander - in - Chief of all armies
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队

都督诸军，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒɒŋʃan] .
He was granted the title of Duke of Zhongshan .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 中山 .

赐爵中山公。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʒɑ:ŋ] [bɪn] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɡreɪt] [ˈfeɪvə(r)] .
At that time , Zhang Bin was in a position of great favor .
在 那 时间 , 张 垃圾桶 曾是 在 一个 位置 的 伟大的 偏爱 .

时张宾任遇优显，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm] .
None of the ministers could match him .
没有任何 的 这 部长们 可以 匹配 他 .

群臣莫及，

[ænd; ənd][hju:'mɪləti][ænd; ənd][ˈpru:d(ə)ns] ,
And humility and prudence ,
和 谦逊 和 谨慎 ,

而谦虚谨慎，

[bi:; bi][ˈəʊpən] - [ˈmaɪndɪd][ænd; ənd][ˈhʌmb(ə)l] [tə'wɔ:dz] [jɔ:(r); jə(r)] [sə'bɔ:dɪnɪts] .
Be open - minded and humble towards your subordinates .
是 打开 - 有思想 和 谦逊的 向 你的 下属 .

开怀下士，

[rɪ'fju:z] [tu:; tə] [spi:k] [ɪl] [ɒv; əv][ˈʌðə(r)z] .
Refuse to speak ill of others .
拒绝 到 说话 患病的 的 其他的 .

屏绝阿私，

[li:d] [baɪ][ɪg'zɑ:mp(ə)l] ;
Lead by example ;
带领 经过 例子 ;

以身率物；

[wʌns] [ɪn'saɪd] , [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ru:lz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈfɒlɪst] [ɪk'stent] .
Once inside , follow the rules to the fullest extent .
一次 里面 , 跟随 这 规则 到 这 最 程度 .

入则尽规，

[ðeɪ] [went] [ə'brɔ:d] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ə'merɪkə] ;
They went abroad and returned to America ;
他们 去 国外 和 返回 到 美国 ;

出则归美；

[ˌel'i:] [ˈvælju:d] [ˌaɪ 'ti:] [ˈhaɪli] .
Le valued it highly .
乐 有价值的 它 高度 .

勒甚重之。

[ˈevri] [ˈmɔ:nɪŋ] , [hi:; hi] [wəd] [ˈstreɪtn] [hɜ:(r); hə(r)] [ə'piərəns] .
Every morning , he would straighten her appearance .
每一个 早晨 , 他 会 拉直 她 外貌 .

每朝尝为之正容貌，

[kən'saɪs] [wɜ:dz] ,
Concise words ,
简洁的 字 ,

简辞令，

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪm] [æz; əz] " [raɪt] [ˈmɑ:kwis] " [bʌt; bət] [diəd] [nɒt] [ju:z] [hɪz; ɪz] [ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] .
He addressed him as " Right Marquis " but dared not use his given name .
他 已解决 他 作为 " 正确的 侯爵 " 但 敢于 不是 使用 他的 给定 姓名 .

呼曰“右侯”而不敢名。

[ˌel'i:] [ðen] [fi:st] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [wɪð] [ðə; ði] [raɪts] [ænd; ənd] [ˈmju:zɪk] [brɪfɪtɪŋ] [æn; ən] [ˈempərə(r)] .
Le then feasted his ministers with the rites and music befitting an emperor .
乐 然后 盛宴 他的 部长们 和 这 仪式 和 音乐 合适 一个 皇帝 .

勒既以天子礼乐飧群臣，

[mə'dʒestɪk] [kraʊn]
Majestic Crown
雄伟 王冠

威仪冠冕，

[ðæts] [kwaɪt] [ɪm'presɪv] !
That's quite impressive !
那就是 相当 感人的 !

从容可观矣！

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ɪts] [ˈgeɪts] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [kəm'plɪtɪd] .
The palace and its gates were then completed .
这 宫殿 和 它是 大门 是 然后 完全的 .

勒宫殿及诸门始就制，

[ðə; ði] [lɔ:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈveri] [strikt] .
The laws are very strict .
这 法律 是 非常 严格的 .

法令甚严，

[eɪtʃ'ju:] [ju:dʒən] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [tə'bu:] [ˈsʌbdʒɪkt] .
Hu Youjun was a taboo subject .
胡 右军 曾是 一个 忌讳 主题 .

讳胡尤峻。

[ˈsʌmtaɪmz] , [ˈdrʌŋkəd] [wɒd] [ˈentə(r)] [ænd; ənd] [ˈeksɪt] [θru:] [ðə; ði] [ˈkæɪɪdʒ] [geɪt] .
Sometimes , drunkards would enter and exit through the carriage gate .
有时 , 醉汉 会 进入 和 出口 通过 这 运输 门 .

时有醉胡出入止车门，

[ˌel'i:] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .

勒大怒，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ˈsʌmənd] [fɛŋ] [dʒu:] , [ə; eɪ] [ˈmaɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)li] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] .
He immediately summoned Feng Zhu , a minor official at the palace gate .
他 立即地 被召唤 冯 朱 , 一个 次要的 官方的 在 这 宫殿 门 .

即召宫门小吏冯翥至，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bleɪmd] [fɔ:(r); fə(r)][nɒt] [rɪ'pɔ:tɪŋ] [ðə; ði] [tru:θ] .
He was blamed for not reporting the truth .
他 曾是 被指责 为了 不是 报道 这 真相 :
责其不报白之故。

[dʒu:][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [fiə(r)][ænd; ənd] [fə'gɒt] [tu:; tə] ['menʃ(ə)n] [ðə; ði] [tə'bu:] .
Zhu was filled with fear and forgot to mention the taboo .
朱 曾是 已填 和 害怕 和 忘了 到 提到 这 忌讳 :
翦惶惧忘讳，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [rɪ'plaɪd] :
Therefore , he replied :
所以 , 他 回复 :

因对曰：

[ə; eɪ] ['drʌŋkən] [bɑ:'beəriən] [rəʊd] [ə; eɪ] [hɔ:s] [æt; ət] [fɒl] ['gæləp] .
A drunken barbarian rode a horse at full gallop .
一个 醉 野蛮人 骑 一个 马 在 满的 驰骋 :
“有醉胡乘马驰，

[ˈsʌmwʌn] [skəʊldɪd] [hɪm] ,
Someone scolded him ,
某人 责骂 他 ,

某呵御之，

[jet] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)] [tu:; tə] [spi:k] [wɪð] [hɪm] .
Yet , it is impossible to speak with him .
然而 , 它 是 不可能的 到 说话 和 他 :
而又不可与语。”

[el'i:] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :
乐 笑了 和 说 :

勒笑曰：

" [ðə; ði][eɪtʃ'ju:] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'di:d] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [di:l] [wɪð] .
" The Hu people are indeed difficult to deal with . "
" 这 胡 人们 是 的确 难的 到 交易 和 : "
“胡人正自难与，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [fə'gɪvnəs] [wɪ'ðəʊt] [ɪm'pəʊzɪŋ] [ə; eɪ] [kraɪm] !
Therefore , it is forgiveness without imposing a crime !
所以 , 它 是 饶恕 没有 气势磅礴 一个 犯罪 !
因是恕而不罪翦耳！ ”

[ˈtʃæptə(r)] - ['ju:wən] [klæn] [ə'tæks] [mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ]
Chapter 131 Yuwen Clan Attacks Murong Hui
章 - 宇文 氏族 攻击 穆隆 惠
第一三一回 宇文氏攻慕容廆

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[kju:ɪ][baɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [brɪ'li:vɪd] [ðæt] ['meni] ['skɑ:lərz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)]
Cui Bi , the governor of Pingzhou , believed that many scholars and commoners
崔 双 , 这 州长 的 - , 相信 那 许多 学者们 和 平民
[hæd; həd] [tɜ:nd] [tu:; tə] [mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ] .
had turned to Murong Hui .
有 转向 到 穆隆 惠 :
平州刺史崔慝以士民多归慕容廆，

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第41/121页

[ai][eɪ 'em] [ˈveri] [ʌp'set] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [pə'sweɪd] [gəʊ'gʊəjəʊ] . . .
He then secretly sent someone to persuade Goguryeo . . .
他 然后 偷偷 发送 某人 到 说服 高句丽 . . .

乃密遣人阴说高句丽、

[dʊɑːn][ˈfæməli]
Duan family
段 家庭

段氏、

[ˈjuːwən] [klæn] ,
Yuwen clan ,
宇文 氏族 ,

宇文氏，

[ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [ə'tæk] [ˌaɪ 'tiː] .
They agreed to mobilize troops to jointly attack it .
他们 同意 到 动员 军队 到 共同 攻击 它 .

约使起兵共攻之。

[baɪ] - - [ˈstrɒŋli] [əd'vaɪzd] :
Bi Suoqin Gaozhan strongly advised :
双 - - 强烈 建议 :

毖所亲高瞻力谏曰：

" [ðə; ði] [muː'rɔːŋ] [klæn][hæz; hæz] [ˈmeni] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][ˈdʒenərəlz][ˈʌndə(r)][ðeə(r)] [kə'mɑːnd] . "
" The Murong clan has many soldiers and generals under their command . "
" 这 穆隆 氏族 有 许多 士兵 和 将军们 在下面 他们的 命令 . "

“慕容氏部下军多将广，

[waɪz] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːsf(ə)l] ,
Wise and resourceful ,
明智的 和 足智多谋 ,

智足深谋，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ˈdɒmɪneɪts] [ə; eɪ][vɑːst] [ˈterətri] .
Moreover , it dominates a vast territory .
而且 , 它 占据主导地位 一个 广阔的 领土 .

更兼霸地千里，

[greɪn] [ænd; ənd] [fiːd] [paɪld] [ʌp][ɪn] [ˈmaʊntənz] ,
Grain and feed piled up in mountains ,
粮食 和 喂养 堆积 向上 在 山脉 ,

粮料山积，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] .
It is difficult to conquer .
它 是 难的 到 征服 .

攻之难克，

[rɪ'tri:tɪŋ] [wʊd] [ˈəʊnli] [bri:d] [rɪ'zentmənt] .
Retreating would only breed resentment .
撤退 会 仅有的 品种 怨恨 .

退之结怨，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [rɪ'meɪn] [ˈpeɪj(ə)nt][ænd; ənd] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪj(ə)n][tu:; tə]
It would be better to remain patient and wait for the situation to change .
它 会 是 更好的 到 保持 病人 和 等待 为了 这 情况 到 改变 .

莫若含忍以候其变，

[ðen] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] .
Then it can be done .
然后 它 能 是 完毕 .

然后可为之。”

[baɪ][dɪd][nɒt][kəm'plaɪ] .
Bi did not comply .
双 做过 不是 遵守 .

毖不从，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [hæv; həv] [bi:n] [dɪ'spætɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] .
The envoys have been dispatched to the three kingdoms .
这 使节 有 到过 已派出 到 这 三 王国 .

发使去三国讫。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][ten] [deɪz] ,
In less than ten days ,
在 较少的 比 十 天 ,

不旬日，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ə'raɪvd] [ɑ:md] .
They all arrived armed .
他们 全部 到达的 武装 .

皆执兵而至，

[səʊ] [ðeɪ] ['slɔ:təd] [ðə; ði][ˈɒks(ə)n][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] .
So they slaughtered the oxen and horses .
所以 他们 屠杀 这 牛 和 马匹 .

于是宰牛杀马，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'wɔ:did] .
After the troops of the three kingdoms were rewarded .
后 这 军队 的 这 三 王国 是 奖励 .

犒劳三国之兵讫。

[ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz]
The three kingdoms joined forces
这 三 王国 加入 力量

三国合兵，

[ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] - , - .
A total of 530 , 000 .
一个 全部的 的 - , - .

共五十三万。

[wi:; wi] [wɪl] [dɪ'pɑ:t] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
We will depart the next day .
我们 将要 离开 这 下一个 天 .

次日起行，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] [muː'rɔːŋ] ['huːɪ] .
They came to attack Murong Hui .
他们 来了 到 攻击 穆隆 惠 .

来伐慕容廆。

[ðə; ði] ['ɑːmi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] .
The army arrived at the city gates .
这 军队 到达的 在 这 城市 大门 .

兵至城下，

[ðə; ði][dʒenərəlz] [rɪ'kwɛstɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The generals requested to attack them .
这 将军们 请求 到 攻击 他们 .

廆诸将请击之。

[ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

廆曰：

" [hiː; hi][wɒz; wəz] ['fɒləʊd] [baɪ][kjuːɪ][baɪ] . "
" He was followed by Cui Bi . "
" 他 曾是 随后 经过 崔 双 . "

“彼为崔𡇗所从，

[ɪn'vaɪt] [ɔːl] ['benɪfɪts] ,
Invite all benefits ,
邀请 全部 好处 ,

邀一切之利，

[ðə; ði] ['mɪlətri] ['fɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'nɪʃəli] [ə'sembəld] .
The military forces were initially assembled .
这 军队 力量 是 最初 组装 .

军势初合，

[ɪts] [edʒ] [ɪz] [ɪk'striːmli] [ʃɑːp] .
Its edge is extremely sharp .
它是 边缘 是 极其 锋利的 .

其锋甚锐，

[duː; də][nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][wɔː(r)] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .

不可与战，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][həʊld] [fɜːm] [tuː; tə] [θwɔːt] [ðem; ðəm] .
We should hold firm to thwart them .
我们 应该 抓住 公司 到 阻挠 他们 .

当固守以挫之。

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ][mɒb] .
They came in a mob .
他们 来了 在 一个 暴民 .

彼乌合而来，

[ðeɪ] [hæv; həv][nɒt] [jet] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
They have not yet submitted to the emperor .
他们 有 不是 然而 提交 到 这 皇帝 .

未相归服，

[ˈəʊvə(r)][taɪm] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bɪ'kʌm] [dɪ'vaɪdɪd] .
Over time , they will inevitably become divided .
超过 时间 , 他们 将要 不可避免地 变得 分割 .

久必携贰，

[ðen] [straɪk] [aɪ 'ti:] .

Then strike it .
然后 罢工 它 .

然后击之，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈfʊəli; ˈɔːli][biː; bi] [dɪ'fiːtɪd] !

It will surely be defeated !
它 将要 一定 是 战败 !

破之必矣！ ”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .

The generals remained silent .
这 将军们 剩余 沉默的 .

诸将默然，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] [əd'vɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [dʒiːtʃɛŋ] .

Therefore , the three kingdoms advanced their troops to attack Jicheng .
所以 , 这 三 王国 先进的 他们的 军队 到 攻击 吉成 .

于是三国进兵攻棘城，

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [kləʊz] [ðə; ði] ['geɪts] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðəm'selvz] .

The king ordered his soldiers to close the gates and defend themselves .
这 国王 订购 他的 士兵 到 关闭 这 大门 和 保卫 他们自己 .

麾令将士闭门自守，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [pɑː'tɪsɪpət] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .

They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 .

并不出战。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,

A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过数日，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tuː; tə] [juːz][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] [tuː; tə] [meɪk] ['juːwən] [ðə; ði][səʊl] [rɪ'sɪpiənt] [ɒv; əv]

The plan was to use cattle and wine to make Yuwen the sole recipient of
这 计划 曾是 到 使用 牛 和 葡萄酒 到 制作 宇文 这 唯一 接受者 的

[ðeə(r)][ˈleɪbə(r)] .

their labor .
他们的 劳动 .

计以牛酒使人独劳宇文氏，

[pliːz] [wɪð'drɔː] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [meɪk] [piːs] .

Please withdraw your troops and make peace .
请 提取 你的 军队 和 制作 和平 .

请兵退和。

[ðə; ði] ['juːwən] [klæn] [rɪ'siːvd] [aɪ 'ti:] .

The Yuwen clan received it .
这 宇文 氏族 已收到 它 .

宇文氏受之，

[kjuːi][baɪ] ,

Cui Bi ,
崔 双 ,

崔毖、

- [tuː] ['kɪŋdəmz] ,

Duan's two kingdoms ,
- 二 王国 ,

段氏二国，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz] [sə'spektɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['ju:wən] [klæn] [ɪz] ['plɒtɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['hu:ɪ] ,
If it is suspected that the Yuwen clan is plotting with the Hui ,
如果 它 是 怀疑 那 这 宇文 氏族 是 绘制 和 这 惠 ,
果疑宇文氏与虜有谋,

[i:tʃ] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [bæk] .
Each led their troops back .
每个 引领 他们的 军队 后退 .

各引兵归。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['ju:wən] [klæn] [hæd; həd] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - ['səʊldʒəz] .
At that time , the Yuwen clan had more than 200 , 000 soldiers .
在 那 时间 , 这 宇文 氏族 有 更多的 比 - , - 士兵 .

时宇文氏士卒二十余万，

[ðə; ði] [kæmp] [stretʃt] [fɔ:(r); fə(r)] ['fɔ:ti] [li:] .
The camp stretched for forty li .
这 营 拉伸 为了 四十 李 .

连营四十里，

[ɪts] ['dʒenərəlz] [ɔ:l] [held] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪnɪz] , ['seɪɪŋ] :
Its generals all held official positions , saying :
它是 将军们 全部 握住 官方的 职位 , 说 :

其大将悉独官曰：

" [tu:] ['kʌntrɪz] [ə'ləʊn] [rɪ'tɜ:nd] , "
" Two countries alone returned , "
" 二 国家 独自的 返回 , "

“二国独归，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [aɪ 'ti:] [ɔ:l] !
I will take it all !
我 将要 拿 它 全部 !

吾独取之！ ”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [aɪ 'ti:] [ɪz] [æn; ən] [əd'vɑ:ns] ,
Because it is an advance ,
因为 它 是 一个 进步 ,

因是进兵，

[mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['sʌmən] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [mu:'rɔ:ŋ] [hæn] .
Murong Hui sent someone to summon his son , Murong Han .
穆隆 惠 发送 某人 到 召唤 他的 儿子 , 穆隆 韩 .

慕容虜使人召使其子慕容翰，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪfənd] [æt; ət] - .
The soldiers were stationed at Tuhe .
这 士兵 是 驻 在 - .

将兵人屯于徒河。

- [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['sɪti] .
Hanren returned to the city .
- 返回 到 这 城市 .

翰人归城内，

[hi; hi] [sɔ:] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
He saw his father and said :
他 锯 他的 父亲 和 说 :

见父虜曰：

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [waɪl] [wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] . "
" They are many while we are few . "
" 他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 . "

“彼众我寡，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][wɪn]
Difficult to win
难的 到 赢

难以取胜，

[ðə; ði][sʌn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [lɔːnt] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd] .
The son wanted to launch a surprise attack from the outside .
这 儿子 通缉 到 发射 一个 惊喜 攻击 从 这 外部 .

儿欲为奇兵于外，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] .
Wait for an opportunity to strike .
等待 为了 一个 机会 到 罢工 .

伺其间而击之，

[ɪf] [ðə; ði] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [kəmˈbaɪnd] [ˈɪntuː;][wʌn]
If the troops are combined into one
如果 这 军队 是 合并 进入 一

若并兵为一，

[tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ə; eɪ] [ˈfəʊkəst] [siːdʒ] ,
To achieve a focused siege ,
到 达到 一个 专注 围城 ,

取得专意攻城，

[ðɪs] [wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ][waɪz] [ˈstrætədʒi] .
This was not a wise strategy .
这 曾是 不是 一个 明智的 战略 .

非策之得也。”

[ðə; ði] [ˈdiːmənz] [ˈfɒləʊd] .
The demons followed .
这 恶魔 随后 .

魔从之。

[hæn] [sɪˈlektɪd] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɪri] .
Han selected three thousand elite cavalry .
韩 已选 三 千 精英 骑兵 .

翰选精兵三千骑，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ˈfɪfti] [liː] [əˈweɪ] .
They were stationed fifty li away .
他们 是 驻 五十 李 离开 .

屯于五十里之外。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [sed] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] :
The official said upon hearing this :
这 官方的 说 之上 听力 这 :

悉独官闻之曰：

" [hæn][juˈɑːn] [rɪˈtʃːnd] [wɪˈðəʊt] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði][ˈsɪti] . "
" **Han Yuan returned without entering the city .** "
" 韩 元 返回 没有 进入 这 城市 . "

“翰远归而不入城，

[ˌaɪˈtiː][kɒd; kəd] [kɔːz] [hɑːm] .
It could cause harm .
它 可以 原因 伤害 .

或能为患，

[teɪk] [ˌaɪˈtiː][fɜːst] .
Take it first .
拿 它 第一的 .

当先取之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [drɪˈspætʃt] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɹi][tu:; tə] [əˈtæk] [hæn] .
Therefore , he dispatched five thousand cavalry to attack Han .
所以 , 他 已派出 五 千 骑兵 到 攻击 韩 .

于是分遣五千骑击翰，

[hæn] [plænd] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [ɪn][ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [ˈvæli] .
Han planned to ambush three thousand elite troops in the hidden valley .
韩 计划 到 伏击 三 千 精英 军队 在 这 隐 谷 .

翰计以三千精兵伏于暗谷中，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪmˈpɜ:sənert] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][dʊˈɑ:n][ˈfæməli] .
They also sent someone to impersonate an envoy of the Duan family .
他们 还 发送 某人 到 模仿 一个 使者 的 这 段 家庭 .

又使人假为段氏使者，

[ˈgəʊɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði][daʊ; taʊ] ,
Going against the Tao ,
去 反对 这 道 ,

逆于道，

[ðə; ði] [haɪˈpɒθəsis] [ðæt] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈæmbuʃ] [ɒn][ðə; ði] [meɪn] [rəʊd] [ɪz][nɒt] [ˈfi:zəb(ə)] .
The hypothesis that there are ambushes on the main road is not feasible .
这 假设 那 那里 是 伏击 在 这 主要的 路 是 不是 可行的 .

假说大路有伏兵不可行。

- [brɪˈli:vɪd] [aɪ ˈti:] ,
Yuwenshi believed it ,
- 相信 它 ,

宇文氏信之，

[ˈli:dɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] [əˈlɒŋ] [ðə; ði][saɪd] [pɑ:θ]
Leading the troops along the side path
领导 这 军队 沿着 这 边 小路

引兵从小路进发，

[tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [hæn][hæd; həd][set] [ʌp][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
To the place where Han had set up an ambush .
到 这 地方 在哪里 韩 有 放 向上 一个 伏击 .

至翰设伏之处。

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˌha:fwei] [θru:] ,
More than halfway through ,
更多的 比 半 通过 ,

将过大半，

[ə; eɪ] [ˈdrʌmbɪ:t] ,
A drumbeat ,
一个 鼓声 ,

一声鼓响，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [tru:ps] [ɪˈmɜ:dʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [ˈvæli] .
The ambush troops emerged from the hidden valley .
这 伏击 军队 出现 从 这 隐 谷 .

伏兵从暗谷中杀出，

[hæn] [hɪmˈself] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Han himself led his troops to meet them .
韩 他自己 引领 他的 军队 到 见面 他们 .

翰自以兵出迎，

[blɒk] [ðə; ði] [wei] .
Block the way .
堵塞 这 方式 .

塞住去路。

- ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [baɪ][hæn] .
Yuwen's soldiers were killed by Han .
- 士兵 是 被杀 经过 韩 .

宇文氏兵被翰杀死，

['sev(ə)n][aʊt][ɒv; əv][ten] [stɒps] ,
Seven out of ten stops ,
七 出去 的 十 停止 ,

十停去其七停，

[ðə; ði] [rest][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] .
The rest were all killed .
这 休息 是 全部 被杀 .

余者尽被杀之。

[hæn] ['hʌrɪdli] [sent] ['sʌmwʌn] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti][tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə][ˈgu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] .
Han hurriedly sent someone into the city to report to Gui .
韩 匆匆 发送 某人 进入 这 城市 到 报告 到 图形用户界面 .

翰忙使人入城报魔，

[send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)] [frʌnt] .
Send troops to attack their front .
发送 军队 到 攻击 他们的 正面 .

使出兵击其前，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃ]
He then ordered his generals to take advantage of the victory and launch
他 然后 订购 他的 将军们 到 拿 优势 的 这 胜利 和 发射

[ə; eɪ][də'rekt] [ə'tæk] [frɒm; frəm][bɪ'hænd] .
a direct attack from behind .
一个 直接的 攻击 从 在后面 .

又使部将乘胜径进袭其后，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] ['mɪd(ə)] [ðæt] [kə'nekts] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] .
It is the middle that connects the front and back .
它 是 这 中间 那 连接 这 正面 和 后退 .

自于中间接应前后。

['ðeəfɔ:(r)] , [weɪ] - [əd'vɑ:nst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Therefore , Wei Zhihansheng advanced his troops .
所以 , 魏 - 先进的 他的 军队 .

于是魔知翰胜进兵，

[hi:; hi] [ðen] [dɒn] [hɪz; ɪz]['ɑ:mə(r)] .
He then donned his armor .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 .

乃自披挂，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti][tu:; tə] [faɪt] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)]['bæt(ə)] .
He led his troops out of the city to fight a major battle .
他 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 到 斗争 一个 主要的 战斗 .

率众出城大战。

[ðə; ði] ['fɔ:wədʒ] [meɪd] [ðeə(r)][fɜ:st] [mu:v] .
The forwards made their first move .
这 前进 制成 他们的 第一的 移动 .

前锋始交，

['leɪtə(r)] , [ðə; ði] [tru:ps] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)] .
Later , the troops engaged in battle .
之后 , 这 军队 已订婚的 在 战斗 .

后兵接战，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[aɪ ˈti:] [kɔːzd] [ˈnjuːmərəs] [ˈkæʒuəltɪz] .
It caused numerous casualties .
它 导致 很多的 伤亡 .

杀伤甚众。

[ˈɑːftə(r)] [ˈfɪftiːn] [raʊndz] ,
After fifteen rounds ,
后 十五 回合 ,

战至十五合，

[hæn][led] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] ,
Han led two thousand cavalry ,
韩 引领 二 千 骑兵 ,

翰率二千骑，

[ˈentə(r)][ðeə(r)][kæmp] [dəˈrektli] [frɒm; frəm][ðə; ði][saɪd] .
Enter their camp directly from the side .
进入 他们的 营 直接地 从 这 边 .

从旁直入其营，

[ðeɪ] [set][aɪ ˈti:][ɒn][ˈfaɪə(r)] .
They set it on fire .
他们 放 它 在 火 .

纵火焚之。

[wen] [ðə; ði][wind] [ˈraɪzɪz] , [ðə; ði][ˈfaɪə(r)] [ɪgˈnaɪts] .
When the wind rises , the fire ignites .
什么时候 这 风 上升 , 这 火 点燃 .

风起火发，

[məʊst][ɒv; əv] - [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] [tuː; tə] [deθ] .
Most of Yuwen's soldiers were burned to death .
最多 的 - 士兵 是 烧伤 到 死亡 .

宇文之兵烧死大半。

- [ˈfɔːsɪz] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Yuwen's forces suffered a great defeat .
- 力量 遭受 一个 伟大的 击败 .

宇文之众大败，

[θɪɪ:] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] .
Three hundred thousand people were lost .
三 百 千 人们 是 丢失的 .

折去三十万人，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] - [wɒz; wəz] [speəd] [ˈəʊnli][baɪ][hɪz; ɪz] [əʊn] [laɪf][ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
Xi Duguan was spared only by his own life and returned home .
习 - 曾是 幸存 仅有的 经过 他的 自己的生活 和 返回 家 .

悉独官仅以身免而还。

[ðə; ði] [ˈdiːmən] [ˈkæptʃəd] [ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
The demon captured all of them .
这 恶魔 捕获 全部 的 他们 .

魔尽俘其众，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði] [ˈempərəɾɜz] [dʒeɪd] [siːl] [wɪð] [θɪɪ:] [nɒbz] .
He was granted the Emperor's Jade Seal with three knobs .
他 曾是 的确 这 皇帝的 玉 海豹 和 三 旋钮 .

获皇帝玉玺三纽。

[wen] [kju:i][bai] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Cui Bi heard of this ,
什么时候 崔 双 听到 的 这 ,

崔毖闻之，

[ˈfɪrɪŋ] [tu:; tə] [fli:] [tu:; tə] [ˈɡɔ:ri,oo] ,
Fearing to flee to Goryeo ,
恐惧 到 逃跑 到 高丽 ,

惧奔高丽，

[ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [ˈentəd] - .
Gui entered Pingzhou .
图形用户界面 进入 - .

麋入于平州，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [beə(r)] [ðə; ði] [θɔ:t] [ɒv; əv] [ɪkˈstɜ:mə,neɪtɪŋ] [ðeə(r)] [kaɪnd] ,
Unable to bear the thought of exterminating their kind ,
无法 到 熊 这 想法 的 灭绝 他们的 种类 ,

不忍绝其类，

[ɪnˈsted] , [hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [kju:i][ɑ:r i: ˈen] [tu:; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [li:ˈaʊˈdɔ:ŋ] .
Instead , he appointed his son Cui Ren to govern Liaodong .
反而 , 他 任命 他的 儿子 崔 任 到 治理 辽东 .

反以其子崔仁镇辽东，

[əˈfɪj(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)]
Officials and common people
官员 和 常见的 人们

官府百姓，

[pi:s] [ænd; ənd] [træŋˈkwɪləti] [rɪˈmeɪn] [ʌnˈtʃeɪndʒd] .
Peace and tranquility remain unchanged .
和平 和 宁静 保持 未更改 .

安堵如故。

[wei] [əˈpɔɪntɪd] [dʒi:,eɪˈoo] [ʒɑ:n] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Wei appointed Gao Zhan as general .
魏 任命 高 詹 作为 一般的 .

麋以高瞻为将军，

[hi:; hi] [kleɪmd] [tu:; tə] [bi:; bi] [ɪl] [ænd; ənd] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ɪnvɪˈteɪj(ə)n] .
He claimed to be ill and declined the invitation .
他 声称 到 是 患病的 和 拒绝 这 邀请 .

瞻称疾不就。

[ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [həʊm] [ˈsevrəl] [taɪmz] [tu:; tə] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm] .
Gui visited his home several times to wait for him .
图形用户界面 到访 他的 家 一些 时代 到 等待 为了 他 .

麋数临其家候之，

[ˈtʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] , [ʃi:; ʃi] [sed] :
Touching his heart , she said :
接触 他的 心 , 她 说 :

抚其心曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈɪlnəs] [laɪz][hɪə(r)] . "
" Your illness lies here . "
" 你的 疾病 谎言 这里 . "

“君之疾在此，

[ɪts] [nɒt] [ðeə(r)] !
It's not there !
它是 不是 那里 !

不在彼也！

[tə'deɪ] , [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [ɪz][ɪn] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['keɪɒs] .
Today , the Jin Dynasty is in mourning and chaos .
今天 , 这 斤 王朝 是 在 丧 和 混乱 .

今晋室丧乱，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][dʒɔɪn][juː; jʊ][ɔːl][ɪn] ['pæsɪfaɪ] [ðɪs] [wɜːld] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)] .
I wish to join you all in pacifying this world in times of trouble .
我 希望 到 加入 你 全部 在 安抚 这 世界 在 时代 的 麻烦 .

孤欲与诸君共靖世难，

[sə'pɔːt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['fæməli] ,
Support the imperial family ,
支持 这 帝国 家庭 ,

拥戴帝室，

[haʊ'evə(r)] , [djuː][tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [brɪ'twiːn] [ðə; ði] [tʃaɪ'niːz] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɑːr'beriənz] ,
However , due to the differences between the Chinese and the barbarians ,
然而 , 到期的 到 这 差异 之间 这 中国人 和 这 野蛮人 ,

奈何以华夷之异，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][biː; bi][səʊ] ['dɪstənt] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] ?
Why should we be so distant from each other ?
为什么 应该 我们 是 所以 遥远 从 每个 其他 ?

介然疏之哉？

[ə; eɪ][mæn] [huː] [ɪ'stæblɪʃɪz] ['merɪt] [ænd; ənd][ə'kʌmplɪʃ ə'kɒm-] [ɡreɪt] [diːdz] ,
A man who establishes merit and accomplishes great deeds ,
一个 男人 WHO 建立 优点 和 完成 伟大的 契约 ,

夫立功立事，

" [ðə; ði]['əʊnli] ['kwɛstʃən] [aɪ] [ɑːsk][ɪz] , [wɒt] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)][ˌæspəɪ'eɪʃənz] ? "
" The only question I'll ask is , what are your aspirations ? "
" 这 仅有的 问题 患病的 问 是 , 什么 是 你的 抱负 ? "

惟问志何如耳？ ”

[hiː; hi] [stiːl] [dɪd] [nɒt] [raɪz] .
He still did not rise .
他 仍然 做过 不是 上升 .

瞻犹不起，

[ðə; ði]['guːɪ; ,dʒiː juː 'aɪ][wɒz; wəz] [kwɔɪt] [ɪn'dɪɡnənt] .
The gui was quite indignant .
这 图形用户界面 曾是 相当 愤怒 .

庖颇不平。

[hiː; hi][daɪd] [wɪð] ['wʌri] .
He died with worry .
他 死亡 和 担心 .

瞻以忧卒。

[səʊ]['guːɪ; ,dʒiː juː 'aɪ][led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] .
So Gui led the crowd back to the town .
所以 图形用户界面 引领 这 人群 后退 到 这 镇 .

于是庖引众还镇，

[piː;ɪ'aɪ][jiː][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə]['prez(ə)nt][ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
Pei Yi was sent to present a memorial .
裴 易 曾是 发送 到 展示 一个 纪念馆 .

使裴嶷奉表，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [əb'teɪnd] [ɪm'pɪəriəl] [siːl] [tuː; tə] - .
He then presented the obtained imperial seal to Jiankang .
他 然后 呈现 这 获得 帝国 海豹 到 - .

并将所得玉玺诣建康献之。

[æ̣t; ə̣t][ðə; ði][end][ɒv; əv][ˈtʃæptə(r)] - , [pi:iˈaɪ] [əˈtækt] [ˈpi:di:] [wið] [tru:ps] .
At the end of Chapter 132 , Pei attacked Pidi with troops .
在 这 结尾 的 章 - , 裴 遭到攻击 皮迪 和 军队 .

第一三二回 末桮以兵攻匹磾

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)] ,
February of the third year ,
二月 的 这 第三 年 ,

三年二月，

[dʊˈɑ:n] - [wɒz; wəz] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [paɪ] [dɪz] [ˈsɜ:vɪs] [ɪn][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
Duan Mobei was jealous of his elder brother Pi Di's service in the Jin Dynasty .
段 - 曾是 嫉妒的 的 他的 长老 兄弟 π 迪的 服务 在 这 斤 王朝 .

段末桮嫉兄匹磾仕晋，

[hi; hi] [əˈtækt] [hɪz; ɪz][ˈbrʌðə(r)] [wið] - , - [tru:ps] .
He attacked his brother with 100 , 000 troops .
他 遭到攻击 他的 兄弟 和 - , - 军队 .

以十万兵攻兄。

[paɪ][di: ˈaɪ][led] - , - [tru:ps] [tu; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Pi Di led 50 , 000 troops to meet them .
π 迪 引领 - , - 军队 到 见面 他们 .

匹磾以五万兵出迎，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[nəʊ] [θri:] - [wei] [kɒmbɪˈneɪʃ(ə)n]
No three - way combination
不 三 - 方式 组合

不三合，

[paɪ][di: ˈaɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Pi Di suffered a crushing defeat and fled .
π 迪 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

匹磾大败而逃，

[ˈbi:ɪŋ] [tʃeɪst] [baɪ][məʊ][bi: i: ˈaɪ] ,
Being chased by Mo Bei ,
存在 追逐 经过 莫 贝 ,

被末桮追杀，

[məʊst][ɒv; əv][aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈɪndʒəd] .
Most of it was injured .
最多 的 它 曾是 受伤 .

伤去大半。

[ˈdeəriŋ] [nɒt][tu; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Daring not to enter the city ,
大胆 不是 到 进入 这 城市 ,

不敢入城，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv][dʒɪzʒu:] ,
Arriving at the city of Jizhou ,
抵达 在 这 城市 的 冀州 ,

走至冀州城下，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪ] [ˈprɒvɪns] , [ʃaʊ] [tʃʊ] , [wɒz; wəz] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu; tə] [seɪ] :
The governor of Ji Province , Shao Xu , was instructed to say :
这 州长 的 季 省 , 邵 徐 , 曾是 指示 到 说 :

叫冀州刺史邵续曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][bəˈbeəriən] , "
" You are a barbarian , "
" 你 是 一个 野蛮人 , "

“尔本夷狄，
[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ædməˈreɪ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ˈraɪtʃəsnəs] , [hiː; hi] [ˈruːɪnd] [hɪz; ɪz][ˈfæməli][fɔː(r); fə(r)]
Because of his admiration for righteousness , he ruined his family for
因为 的 他的 钦佩 为了 义 , 他 毁坏 他的 家庭 为了
[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
the Jin dynasty .
这 斤 王朝 .

因慕义为晋破家，
[juː; jʊ][duː; də][nɒt] [fəˈget] [ðə; ði][əʊld] [ˈprɒmɪsɪz] ,
You do not forget the old promises ,
你 做 不是 忘记 这 老的 承诺 ,

君不忘旧要，
[let] [juː ˈes][dʒɔɪn] [təˈgeðə(r)] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði][lɑːst] [kʌp] .
Let us join together to strike the last cup .
让 我们 加入 一起 到 罢工 这 最后的 杯子 .
请相与共击末桮。”

[əˈpɒn] [ˈfɜːðə(r)] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] ,
Upon further hearing this ,
之上 更远 听力 这 ,

续闻言，
[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [freʃ] [truːps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [əˈsɪst] [paɪ][diː ˈaɪ] .
He then led 30 , 000 fresh troops out of the city to assist Pi Di .
他 然后 引领 - , - 新鲜的 军队 出去 的 这 城市 到 协助 π 迪 .
即率三万生力军出城助匹磾，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] ,
Fighting against the end of the cup ,
斗争 反对 这 结尾 的 这 杯子 ,
与末桮相战，

[bɪˈfɔː(r)] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，
[ðə; ði][ˈfaɪn(ə)l][ˈbæt(ə)l] [endɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
The final battle ended in a crushing defeat .
这 最终的 战斗 结束 在 一个 压碎 击败 .
末桮大败。

[paɪ][diː ˈaɪ][ænd; ənd] [ʃaʊ] [tʃʊ] [kɔːt] [ʌp] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Pi Di and Shao Xu caught up with them .
π 迪 和 邵 徐 捕捉 向上 和 他们 .
匹磾与邵续追及，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .
大破之。

[paɪ][diː ˈaɪ] [wʌn] .
Pi Di won .
π 迪 韩元 .

匹磾因胜，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [wen] [jæŋ] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒi] [ˈsɪti] .
He and his brother Wen Yang led their troops to attack Ji City .
他 和 他的 兄弟 温 杨 引领 他们的 军队 到 攻击 季 城市 .

与弟文鸯率众来攻蓟城，

[ʃaʊ] - [truːps] [rɪˈtʃʊnd] [tuː; tə][dʒɪzʊː] .
Shao Xushou's troops returned to Jizhou .
邵 续 军队 返回 到 冀州 .

邵续收屯军兵回冀州。

[ˈleɪtə(r)] , [kɪŋ] [ˌeɪˈliː[pv; əv] [dʒaʊ] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [ʃaʊ] [tʃʊ][wɒz; wəz][ˈaɪsələɪtɪd][ænd; ənd] [ˈvʌlnərəbl] .
Later , King Le of Zhao learned that Shao Xu was isolated and vulnerable .
之后 , 国王 乐 的 赵 学习 那 邵 徐 曾是 孤立 和 易受伤害的 .

后赵王勒探知邵续势孤，

[kwaːŋ] [ˈpiːdiː] [went] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒi] [hɪmˈself] .
Kuang Pidi went to attack Ji himself .
匡 皮迪 去 到 攻击 季 他自己 .

况匹磾自去攻蓟，

[həʊp] [ɪz][ˈfjuːtaɪl] .
Hope is futile .
希望 是 徒劳 .

冀虚无援，

[hiː; hi][sent] [ʃiː] [ˌeɪtʃjuː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒɪzʊː] .
He sent Shi Hu with his troops to attack Jizhou .
他 发送 史 胡 和 他的 军队 到 攻击 冀州 .

遣石虎将兵攻冀州。

[ʃiː] [ˌeɪtʃjuː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][dʒɪzʊː] .
Shi Hu led his troops to Jizhou .
史 胡 引领 他的 军队 到 冀州 .

石虎领兵将至冀州，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men][wɜː(r); wə(r)] [ˈsiːkrətli] [ˈhɪd(ə)n] [wɪðɪn] [ðə; ði] [ɡriːn] [ˈmaʊntən] .
Ten thousand men were secretly hidden within the Green Mountain .
十 千 男人 是 偷偷 隐 之内 这 绿色的 山 .

分一万人潜伏于青山之内，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led his troops to attack the city .
他 引领 他的 军队 到 攻击 这 城市 .

自引兵去攻城。

[ʃaʊ] [tʃʊ] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði] [əˈtæk] [ɒn][ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] .
Shao Xu personally led the attack on the tiger .
邵 徐 亲自 引领 这 攻击 在 这 老虎 .

邵续自出击虎，

[ðeɪ] [fʊːt] [fʊː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

交战二十余合，

[ʃiː] [ˌeɪtʃjuː] [feɪnd] [dɪˈfiːt] .
Shi Hu feigned defeat .
史 胡 假装 击败 .

石虎佯败，

[ðeɪ] [fled][ɪn][ˈpænik] .
They fled in panic .
他们 逃亡 在 恐慌 .

落荒而逃。

[ʃaʊ] [tʃʊ] [pə'sju:d] [wið] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Shao Xu pursued with his troops .
邵 徐 追击 和 他的 军队 .

邵续以兵追赶，

[ˈpɑ:sɪŋ] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [saɪt]
Passing the ambush site
通过 这 伏击 地点

走过伏兵之所，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [ə'tækt] [frɒm; frəm][bɪ'hɑɪnd] .
They were ambushed and attacked from behind .
他们 是 遭到伏击 和 遭到攻击 从 在后面 .

被伏兵杀出其后，

[ˈtaɪgə(r)][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə] [faɪt] .
Tiger led his troops back to fight .
老虎 引领 他的 军队 后退 到 斗争 .

虎引兵杀回，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ʃaʊ] [tʃʊ][wɒz; wəz] [ðen] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [ʃi:] [eɪtʃu:] .
Shao Xu was then captured by Shi Hu .
邵 徐 曾是 然后 捕获 经过 史 胡 .

邵续遂被石虎执之，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈteɪkən][tu;; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
They were taken to the city walls .
他们 是 已采取 到 这 城市 墙壁 .

押至城下。

[ˈɔ:də(r)][ðem; ðəm][tu;; tə] [sə'rendə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Order them to surrender from the city walls .
命令 他们 到 投降 从 这 城市 墙壁 .

令其招城上出降，

[hi;; hi] [ðen] [kɔ:ld] [aʊt][tu;; tə][hɪz; ɪz] [ˈnefju:] , [ʃaʊ] [dʒu:] , [ˈseɪŋ] :
He then called out to his nephew , Shao Zhu , saying :
他 然后 称为 出去 到 他的 侄子 , 邵 朱 , 说 :

续大呼兄子邵竺曰：

[maɪ][æm'bɪʃ(ə)n][ɪz][tu;; tə] [sɜ:v] [maɪ] [ˈkʌntri] .
My ambition is to serve my country .
我的 志向 是 到 服务 我的 国家 .

“吾志欲报国，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈtrædʒɪk][end] .
This is a tragic end .
这 是 一个 悲惨 结尾 .

不幸至此。

[ju;; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu;; tə] [sɜ:v] [paɪ][di: 'aɪ][æz; əz][jɔ:(r); jə(r)] [ˈɔ:d] .
You should strive to serve Pi Di as your lord .
你 应该 努力 到 服务 π 迪 作为 你的 主 .

汝等努力奉匹磾为主，

[du;; də][nɒt][hæv; həv] [ˈeni] [ˈsekənd] [θɔ:ts] !
Do not have any second thoughts !
做 不是 有 任何 第二 想法 !

勿有二心！ ”

[wen] [ʃi:] [ˈpi:di:] [hɜ:d] [ðæt] [ʃi:] [ˌeɪtʃu:] [hæd; həd] [kənˈtɪnju:d] [hɪz; ɪz] [əˈtæk] ,
When Shi Pidi heard that Shi Hu had continued his attack ,
什么时候 史 皮迪 听到 那 史 胡 有 持续 他的 攻击 ,
时匹磾闻石虎攻续，

[ˈli:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [eɪd] [dʒɪzʒu:]
Leading his troops to aid Jizhou
领导 他的 军队 到 援助 冀州
率众来助冀州，

[paɪ][di: ˈaɪ] [stɔ:m] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Pi Di stormed into the city .
π 迪 暴风雨 进入 这 城市 .
匹磾杀入城，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃaʊ] [dʒi] , [ðeɪ] [held] [fɑ:st][tu:; tə] [dʒɪzʒu:] .
Together with his son Shao Ji , they held fast to Jizhou .
一起 和 他的 儿子 邵 季 , 他们 握住 快速地 到 冀州 .
与续子邵緝固守冀州。

[ʃi:] [ˌeɪtʃu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [dɪd] [nɒt] [səˈrendə(r)] .
Shi Hu saw that the city did not surrender .
史 胡 锯 那 这 城市 做过 不是 投降 .
石虎见城不下，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈeskɔ:t] [tʃʊ] [bæk] [tu:; tə] - .
He sent someone to escort Xu back to Xiangguo .
他 发送 某人 到 护送 徐 后退 到 - .
使人送续还襄国，

[ˈɑ:ftə(r)][baɪ] , [kɪŋ] [dʒaʊ] [ˌeɪˈli:] ,
After Bai , King Zhao Le ,
后 白 , 国王 赵 乐 ,
白之后赵王勒，

[tu:; tə] [kənˈtɪnju:] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
To continue as a loyal minister ,
到 继续 作为 一个 忠诚 部长 ,
以续为忠臣，

[rɪˈli:s] [hɪm][ænd; ənd] [tri:t] [hɪm] [wɪð] [rɪˈspekt] .
Release him and treat him with respect .
发布 他 和 对待 他 和 尊重 .
释而礼之。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ðæt] [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [dɪˈfi:tɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd]
Because the order was given that from now on , defeating the enemy and
因为 这 命令 曾是 给定 那 从 现在 在 , 击败 这 敌人 和
[ˈkæptʃərɪŋ] [ˈsəʊldʒəz] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ði][praɪˈɒrəti] .
capturing soldiers would be the priority .
捕捉 士兵 会 是 这 优先事项 .
因下令自今克敌获士，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [li:d] [tu:; tə] [ɪts] [bɜ:θ] .
It will surely lead to its birth .
它 将要 一定 带领 到 它是 出生 .
必生致之。

[ɪˈniʃəli] ,
Initially ,
最初 ,
初时，

[ɛl,ar]ju:] [jɪn] , [ə; eɪ]['dʒu:niə(r)] [ə'fɪ(ə)] [ɪn][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:sə'hel] , [hɜ:d] [ðæt] [[aʊ] [tʃʊ]
 Liu Yin , a junior official in the Ministry of Personnel , heard that Shao Xu
 刘 阴 , 一个 初级 官方的 在 这 部 的 人员 , 听到 那 邵 徐
 [hæd; həd] [bi:n] [ə'tækt] [baɪ] [fi:] [etʃ'ju:] .
 had been attacked by Shi Hu .
 有 到过 遭到攻击 经过 史 胡 .

吏部郎刘胤闻邵续被石虎所攻，

[ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['kɔ:ti:əz] [rɪ'pɔ:ti:d] [tu:; tə]['empərə(r)][ju'ɑ:n] :
 The inner courtiers reported to Emperor Yuan :
 这 内 朝臣 据报道 到 皇帝 元 :

乃人内言于元帝曰：

" ['nɔ:ðən] ['væsɪ] [steɪts] , "
 " Northern vassal states , "
 " 北方 附庸 各州 , "

“北方藩镇，

['əʊnli] [[aʊ] [tʃʊ] [rɪ'meɪnd] .
 Only Shao Xu remained .
 仅有的 邵 徐 剩余 .

惟余邵续一人，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [wɜ:(r); wə(r)][ə; eɪ]['taɪgə(r)] ['træpɪŋ] [ðəm; ðəm] . . .
 If it were a tiger trapping them . . .
 如果 它 是 一个 老虎 诱捕 他们 . . .

如使为虎陷之，

[ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lən] ['raɪtʃəs] [mæn]
 The heart of a lone righteous man
 这 心 的 一个 孤独 正义 男人

孤义士之心，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [send] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [ðəm; ðəm] .
 We should send troops to rescue them .
 我们 应该 发送 军队 到 救援 他们 .

宜发兵救之。”

[ðə; ði]['empərə(r)][dɪd] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
 The emperor did not comply .
 这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði][kən,tɪnju'eɪ(ə)n][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [pɑ:st] [ə'weɪ] ,
 Upon hearing that the continuation had already passed away ,
 之上 听力 那 这 续篇 有 已经 通过了 离开 ,

及是闻续已殁，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð] [æn; ən][ɪm'prəriəl] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [ə'laʊ] [hɪm] [tu:; tə] [kən'tɪnju:] [hɪz; ɪz]
 He then sent someone with an imperial edict to allow him to continue his
 他 然后 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 允许 他 到 继续 他的
 [ə'fɪ(ə)] [kə'riə(r)] .
 official career .
 官方的 职业 .

乃使人持诏以续仕位，

[tu:; tə][bi:; bi]['gɪv(ə)n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] [[aʊ] [dʒɪ] ,
 To be given to his son Shao Ji ,
 到 是 给定 到 他的 儿子 邵 季 ,

以授其子邵缉，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
Therefore , he was appointed Governor of Ji Province .
所以 , 他 曾是 任命 州长 的 季 省 .

于是缉领冀州刺史矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒaʊ] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [æn; ən] [sə'rendə] [tu:; tə][li:][ˈdʒu:]
Chapter 133 Zhao General Yin An Surrenders to Li Ju
章 - 赵 一般的 阴 一个 投降 到 李 朱

第一三三回 赵将尹安降李矩

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [dʒaʊ] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [æn; ən] ,
Now , let's talk about Zhao general Yin An ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 一般的 阴 一个 ,

却说赵将尹安，

[æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] , [fɔ:(r)] [ˈɑ:miz] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn] [ˈləʊʃjən] .
At the beginning of the Song Dynasty , four armies were stationed in Luoyang .
在 这 开始 的 这 歌曲 王朝 , 四 军队 是 驻 在 洛阳 .

及宋始四军屯洛阳，

[hi:; hi] [ðen] [sə'rendəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə][li:][ˈdʒu:] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈtʃɪn'dʒoʊ] .
He then surrendered the city to Li Ju , the governor of Qingzhou .
他 然后 投降 这 城市 到 李 朱 , 这 州长 的 青州 .

乃以城降于青州刺史李矩。

[ˈdʒu:] [ʃi:] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] - ,
Ju Shi , the Prefect of Yingchuan ,
朱 史 , 这 长官 的 - ,

矩使颍川太守郭默，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ˈentəd] [ˈləʊʃjən] .
The army entered Luoyang .
这 军队 进入 洛阳 .

将兵入洛阳。

[wen] [kɪŋ] [el'i:][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Le of Later Zhao learned of this ,
什么时候 国王 乐 的 之后 赵 学习 的 这 ,

后赵王勒闻知，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈli:dɪŋ] [ðə; ði][bɑ:'beəriən] [tru:ps] [hæd; həd][nɒt] [jet] [fɔ:md] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
The general leading the barbarian troops had not yet formed an army .
这 一般的 领导 这 野蛮人 军队 有 不是 然而 形成 一个 军队 .

率胡虏守将未始一军，

[ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] .
They crossed the river to the north .
他们 交叉 这 河 到 这 北 .

北渡河而去。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv][ˈhə'næn]
Therefore , the people of Henan
所以 , 这 人们 的 河南

于是河南之民，

[ɔ:l] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ru:l] .
All follow the rule .
全部 跟随 这 规则 .

皆相率归矩，

[ˈləʊʃjən] [wɒz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ˈemptɪd] .
Luoyang was subsequently emptied .
洛阳 曾是 随后 清空 .

洛阳遂空。

[ˌaɪˈtiː][wɒz; wəz] [mɑːtʃ] .
It was March .
它 曾是 行进 :

时三月，

[piːiːˈaɪ][jiː] [əˈraɪvd] [ɪn] - .
Pei Yi arrived in Jiankang .
裴 易 到达的 在 - :

裴嶷至建康，

[prɪˈzentɪŋ] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ænd; ənd][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [siːl] ,
Presenting the memorial and the imperial seal ,
呈现 这 纪念馆 和 这 帝国 海豹 ,

呈上表及玉玺，

[ˈempərə(r)][juˈɑːn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Emperor Yuan was overjoyed .
皇帝 元 曾是 欣喜若狂 :

元帝大悦，

[hiː; hi] [inˈkwaɪə] [əˈbaʊt] [ðə; ði][brˈheɪvjə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [gəʊst] .
He inquired about the behavior of the ghost .
他 询问 关于 这 行为 的 这 鬼 :

因问虜之行状。

[jiː] [ˈɡreɪtli] [preɪzd] [ðə; ði][ˈmædʒəsti][ænd; ənd][ˈvɜːtʃuː][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɒnəst(ə)ri] .
Yi greatly praised the majesty and virtue of the monastery .
易 非常 赞扬 这 威严 和 美德 的 这 修道院 :

嶷甚称虜之威德，

[ɔːl][ðə; ði] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈplɔɪd] .
All the talented and virtuous were employed .
全部 这 才华横溢 和 有德行的 是 受雇 :

贤隲皆为用之。

[ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [kɔːt] [brɪˈɡæən][tuː; tə][ˈvæljuː][hɪm] .
The imperial court began to value him .
这 帝国 法庭 开始 到 价值 他 :

朝廷始重之。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪft] [tuː; tə] [kiːp] [piːiːˈaɪ][jiː][ɪn] [kɔːt] .
The emperor wished to keep Pei Yi in court .
这 皇帝 希望 到 保持 裴 易 在 法庭 :

帝欲留裴嶷在朝，

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

嶷曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈfeɪvə(r)] [sɪns] [aɪ][wɒz; wəz] [jʌŋ] , " "
I have received the Emperor's favor since I was young , " "
" 我 有 已收到 这 皇帝的 偏爱 自从 我 曾是 年轻的 , " "

“臣少蒙国恩，

[ˈentəriŋ] [ænd; ənd][ˈeksɪtɪŋ; ˈekzɪtɪŋ][ðə; ði] [prəˈvɪn(ə)l] [ˈkæpɪt(ə)l] ,
Entering and exiting the provincial capital ,
进入 和 退出 这 省级 首都 ,

出入省闕，

[ɪf] [aɪ][kʊd; kəd] [əˈɡen] [sɜːv] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] [ˈkæərɪdʒ] [ˈdraɪvə(r)] ,
If I could again serve as your carriage driver ,
如果 我 可以 再次 服务 作为 你的 运输 司机 ,

若得复奉輶轂，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['ɒnə(r)] [fɔː(r); fə(r)][,em 'iː] !
This is the greatest honor for me !
这 是 这 最 荣誉 为了 我 ！

臣之至荣！

[bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] [fɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l] . . .
But with the fall of the old capital . . .
但 和 这 落下 的 这 老的 首都 . . .

但以旧京沦没，

[ðə; ði] ['maʊntən] [wəz; wəz] [dɪ'strɔɪd] .
The mountain was destroyed .
这 山 曾是 损毁 .

山陵穿毁，

[ˈfeɪməs] ['mɪnɪstə] [ænd; ənd] ['vetərən] ['dʒenərəlz]
Famous ministers and veteran generals
著名的 部长们 和 老将 将军们

名臣宿将，

[wiː; wi][kæn; kən][ˈnevə(r)] [ə'vendʒ] [ðɪs] [hjuː,mɪli'eɪʃn] .
We can never avenge this humiliation .
我们 能 绝不 报仇 这 屈辱 .

莫能雪耻。

- [wəz; wəz] ['ʌtəli] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Dulongxiang was utterly loyal to the royal family .
- 曾是 完全地 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

独龙骧竭忠王室，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['envɔɪ] ['træv(ə)ld] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [tuː; tə] [səb'mɪt] [hɪz; ɪz] [sɪn'serəti] ;
Therefore , the envoy traveled ten thousand miles to submit his sincerity ;
所以 , 这 使者 旅行 十 千 英里 到 提交 他的 诚意 ;

故使臣万里归诚；

[naʊ] [ðæt] [aɪ][,eɪ 'em][nɒt] [rɪ'tɜːnɪŋ] ,
Now that I am not returning ,
现在 那 我 是 不是 返回 ,

今臣不返，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːt] [ə'bændənd] [,aɪ 'tiː][brɪkəz; brɪ'kɒz][,aɪ 'tiː][wəz; wəz] [rɪ'məʊt]
They must have said that the court abandoned it because it was remote
他们 必须 有 说 那 这 法庭 弃 它 因为 它 曾是 偏僻的

[ænd; ənd][əb'skɪʊə(r)] .
and obscure .
和 朦胧 .

必谓朝廷以其僻陋而弃之，

[hiː; hi][wəz; wəz] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə][ʌp'həʊld] ['raɪtʃəsənəs] .
He was determined to uphold righteousness .
他 曾是 决定 到 坚持 义 .

孤其响义之心，

[tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm][kəm'pleɪs(ə)nt][ɪn][ðeə(r)] ['efəts] [tuː; tə] [sə'pres] [ðə; ði] [θiːvz] ,
To make them complacent in their efforts to suppress the thieves ,
到 制作 他们 自满 在 他们的 努力 到 压制 这 窃贼 ,

使懈于讨贼，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ] ['diːpli] [rɪ'gret] .
This is what I deeply regret .
这 是 什么 我 深 后悔 .

此臣之所深惜也，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ][deə(r)][nɒt] [kəmˈplaɪ] .
Therefore , I dare not comply .
所以 , 我 敢 不是 遵守 .

故不敢从。”

[ˈempərə(r)] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[hiː; hi] [sent] [dʒaʊ] [jiː][æz; əz][æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] ['huːɪ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] - .
He sent Zhao Yi as an envoy to appoint Hui as General of Anbei .
他 发送 赵 易 作为 一个 使者 到 委 惠 作为 一般的 的 - .

遣使赵嶷去拜瓠为安北将军、

[ˈpriːfekt] [ɒv; əv] - .
Prefect of Pingzhou .
长官 的 - .

平州刺史。

[ðə; ði] [gəʊst] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
The ghost received the order .
这 鬼 已收到 这 命令 .

瓠受命，

[ɪkˈstriːmli] [ˈdʒɔɪfl] .
Extremely joyful .
极其 快乐 .

极其欢悦。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ɒv; əv] - [ˈmæːdə] [prɪns] [baʊ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
The generals of Shanggui murdered Prince Bao of Jin .
这 将军们 的 - 被谋杀 王子 包 的 斤 .

上邽诸将谋杀晋王保，

[baʊ] [ˈkænɒt] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈmæsiːz] [ɔː(r)] [əˈpɔɪnt] [ˈpiːp(ə)l] .
Bao cannot appease the masses or appoint people .
包 不能 安抚 这 群众 或者 委 人们 .

保不能抚众任人，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] .
Therefore , he was killed .
所以 , 他 曾是 被杀 .

故遇害。

[baʊ] [ɪz][ðə; ði][eə(r)][ɒv; əv][ˈsaɪmə][ˈməʊ] .
Bao is the heir of Sima Mo .
包 是 这 继承人 的 西玛 莫 .

保乃司马模之世子，

[hiː; hi][wʌns] [kleɪmd] [tuː; tə] [weɪ] - [dʒɪn] (- [ˈkɪləgræm]) .
He once claimed to weigh 800 jin (400 kg) .
他 一次 声称 到 称重 - 斤 (- 公斤) .

曾自称体重八百斤，

[laɪks] [tuː; tə] [sliːp]
Likes to sleep
点赞 到 睡觉

喜睡，

[lʌvz] [ˈriːdɪŋ]
Loves reading
爱 阅读

好读书，

[ænd; ənd][ðə; ði] [da:k] [ænd; ənd] [wi:k] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ˈbrəʊkən] .
And the dark and weak are not broken .
和 这 黑暗的 和 虚弱的 是 不是 破碎的 .

而暗弱无断，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] .
This is to cause trouble .
这 是 到 原因 麻烦 .

是以及于难耳。

[tʃɛn] [æn; ən] , [ə; eɪ][ˈfɔːmə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn] , [ˈɔːlsəʊ] [sə'rendəd] [tuː; tə] [kɪŋ] [baʊ]
Chen An , a former general of the Sima clan , also surrendered to King Bao
陈 一个 , 一个 以前的 一般的 的 这 西玛 氏族 , 还 投降 到 国王 包
[ɒv; əv][dʒɪn] .
of Jin .
的 斤 .

先司马故将陈安也降晋王保，

[baʊ] [ɪz] [ded] .
Bao is dead .
包 是 死的 .

保已死，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɒkjupaɪd] [lɒŋjuː] .
He then occupied Longyou .
他 然后 占领 龙游 .

乃自据陇右，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] [sə'rendəd] [tuː; tə] [dʒəʊ] .
More than 50 , 000 people surrendered to Zhao .
更多的 比 - , - 人们 投降 到 赵 .

聚众五万余人降于赵，

[dʒəʊ] [kɪŋ] [ɛl,əɪˈjuː] [jəʊ] [əˈpɔɪntɪd] [tʃɛn] [æn; ən][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈtaɪˈdʒəʊ] .
Zhao King Liu Yao appointed Chen An as the governor of Taizhou .
赵 国王 刘 姚 任命 陈 一个 作为 这 州长 的 台州 .

赵王刘曜以陈安为泰州刺史。

[ˈtʃæptə(r)] - [jæn] [dʒiːˈæn][ɪz] [faʊnd] [ˈɡɪltɪ] [ænd; ənd] [rɪˈmuːvd] [frɒm; frəm] [ˈɒfɪs]
Chapter 134 Yang Jian is found guilty and removed from office
章 - 杨 建 是 成立 有罪的 和 已移除 从 办公室

第一三四回 羊鉴有罪以除名

[ˈmiːnwaɪl] , [wæn] [ˈdɑːəʊ] [əˈpɔɪntɪd] [jæn] [dʒiːˈæn][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [əˈtæk] [tʃʊ] [kæn] .
Meanwhile , Wang Dao appointed Yang Jian as general to attack Xu Kan .
同时 , 王 道 任命 杨 建 作为 一般的 到 攻击 徐 坎 .

却说王导举羊鉴为将讨徐龛，

[dʒiːˈæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn] [æt; ət] - .
Jian led his troops to garrison at Xiapi .
建 引领 他的 军队 到 驻军 在 - .

鉴率众屯兵于下邳，

[aɪ][deə(r)][nɒt][gəʊ][ɪn] .
I dare not go in .
我 敢 不是 去 在 .

不敢进。

[ˈəʊnli][ˌsiː eɪˈaɪ][ˌjuːeɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ˈɒv; əv] [ˈʃuːdʒəʊ] , [wɒz; wəz] [ˈɡraːntɪd] [ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] .
Only Cai Yue , the governor of Xuzhou , was granted the appointment .
仅有的 蔡 岳 , 这 州长 的 徐州 , 曾是 的确 这 预约 .

独徐州刺史蔡约得命，

[hiː; hi][led] - , - [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [niːʃ] .
He led 20 , 000 cavalry to attack the niche .
他 引领 - , - 骑兵 到 攻击 这 小众市场 .

率骑兵二万来击龛。

[ðə; ði] [ˈraɪn] [əˈtræktɪd] [ə; eɪ] [kraʊd] [huː] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ˌaɪ ˈtiː] .
The shrine attracted a crowd who refused to welcome it .
这 神社 吸引 一个 人群 WHO 拒绝 到 欢迎 它 .

龛引众拒迎，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ˈlɑːstɪd] [les] [ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
The battle lasted less than ten rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 十 回合 .

战不十合，

[ðə; ði] [ˈraɪn] [wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
The shrine was utterly defeated .
这 神社 曾是 完全地 战败 .

龛大败，

[ðeɪ] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [siːk] [help] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ˈɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
They sent an envoy to seek help from the King of Later Zhao .
他们 发送 一个 使者 到 寻找 帮助 从 这 国王 的 之后 赵 .

遣使求救于后赵王。

[ʃiː] [eɪˈliː] [sent] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] - [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [hɪm] .
Shi Le sent his general Wang Fudu with 10 , 000 troops to rescue him .
史 乐 发送 他的 一般的 王 - 和 - , - 军队 到 救援 他 .

石勒使其将王伏都率兵一万来救之。

[kɪŋ] - [wɒz; wəz] [laɪˈsenʃəs] [ænd; ənd] [tɪˈrænɪk(ə)l] .
King Fudu was licentious and tyrannical .
国王 - 曾是 淫乱 和 强横 .

时王伏都淫暴，

[nɒt] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] ,
Not assisting in the battle ,
不是 协助 在 这 战斗 ,

不进助战，

[ðə; ði] [niːʃ] [səˈspekts] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [əˈtækt] .
The niche suspects that he has been attacked .
这 小众市场 嫌疑人 那 他 有 到过 遭到攻击 .

龛疑其袭己，

[ɪnˈvaɪt] [hɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [ænd; ənd] [ðen] [ˈeksɪkjuːt] [hɪm] .
Invite him to the banquet and then execute him .
邀请 他 到 这 宴会 和 然后 执行 他 .

请其来赴宴而斩之，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
An envoy was sent to Later Zhao .
一个 使者 曾是 发送 到 之后 赵 .

令使人来后赵，

[ðə; ði] [ˈtʃɑːdʒɪz] [əˈɡenst] [ˈvuːduː]
The charges against Voodoo
这 收费 反对 巫毒教

称伏都罪状，

[pli:z] [dʊʊnt][traɪ][tu:; tə] [seɪv] [em 'i:] .
Please don't try to save me .
请 不 尝试 到 节省 我 .

请别为救。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʊv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [wʊz; wəz][ˈæŋɡri] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
The King of Later Zhao was angry and refused to accept it .
这 国王 的 之后 赵 曾是 生气的 和 拒绝 到 接受 它 .

后赵王怒而不受。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [əd'va:ns] [ʊv; əv] [tru:ps] .
The imperial court ordered the advance of troops .
这 帝国 法庭 订购 这 进步 的 军队 .

朝廷敕鉴进兵，

[dʒʌdʒɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [daʊt] ,
Judging from the doubt ,
评判 从 这 怀疑 ,

鉴犹疑，

[ˈfɪrɪŋ] [tu:; tə][ˈentə(r)] ,
Fearing to enter ,
恐惧 到 进入 ,

惮不敢进，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [dɪ'əʊ][ʃi:,eɪ] [ɪm'pi:tʃ] [dʒi:'æŋ][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
Therefore , Diao Xie impeached Jian for his crimes .
所以 , 刁 谢 弹劾 建 为了 他的 犯罪 .

于是刁协劾鉴之罪。

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Emperor Yuan followed his advice .
皇帝 元 随后 他的 建议 .

元帝从其说，

[ɪk'spʌlʃ(ə)n]
Expulsion
驱逐

除名，

[æŋ; ən] [ɪm'pɪəriəl] [ɪ'dɪkt] [ə'pɔɪntɪd] [ˌsi: eɪ'aɪ] [baʊ] [tu:; tə] [teɪk] [kə'mɑ:nd] [ʊv; əv][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
An imperial edict appointed Cai Bao to take command of his troops .
一个 帝国 法令 任命 蔡 包 到 拿 命令 的 他的 军队 .

诏以蔡豹代领其兵。

[wæŋ] [ˈda:əʊ] [felt] [ə'ʃeɪmd] [ʊv; əv][hɪz; ɪz] [lɒs] [ʊv; əv][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
Wang Dao felt ashamed of his loss of reputation .
王 道 毛毡 羞愧 的 他的 损失 的 名声 .

王导自惭以失誉，

[hi:; hi] [pi'tiʃən] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tu:; tə] [di:'mæʊt] [hɪm'self] .
He petitioned the emperor to demote himself .
他 请愿 这 皇帝 到 降级 他自己 .

奏帝乞自贬，

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [rɪ'fju:zd] .
Emperor Yuan refused .
皇帝 元 拒绝 .

元帝不许。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˌɛl,aɪ'ju:] [hɒŋ] [frɒm; frəm] .
Now , let's talk about Liu Hong from Jingzhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 洪 从 京兆 .

却说京兆人刘宏，

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn]
Living in Liangzhou
活的 在 凉州

客居凉州，

[ˈjuːzɪŋ] [ˈsɔːsəri] [tuː; tə] [dɪˈsiːv] [ðə; ði] [ˈmæsɪz]
Using sorcery to deceive the masses ,
使用 巫术 到 欺骗 这 群众 ,
以妖术惑众，

[ʒɑːŋ] [ʃɪz] [ədˈvaɪzəz] [ɔːl] [ˈtrʌstɪd] [ænd; ənd] [sɜːvd] [hɪm]
Zhang Shi's advisors all trusted and served him .
张 石的 顾问 全部 可信 和 服务 他 .
张实左右皆信而事之。

[hɒŋ] [kleɪmd] [ðæt] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈvaɪn] [siːl] [brɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [hɪm][baɪ] [ˈhev(ə)n]
Hong claimed that it was a divine seal bestowed upon him by Heaven .
洪 声称 那 它 曾是 一个 神圣的 海豹 授予 之上 他 经过 天堂 .
宏自言天与神玺，

[jɪŋ] [wæŋ]
Ying Wang Liangzhou .
英 王 凉州 .

应王凉州。

[jæn] [ʃiː; ʃɪ][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ˈlndə(r)] [ʒɑːŋ] [ʃɪz] [kəˈmaːnd] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈmɜːdə(r)] [ʒɑːŋ] [ʃiː] [ænd; ənd]
Yan She and others under Zhang Shi's command plotted to murder Zhang Shi and
严 她 和 其他的 在下面 张 石的 命令 绘制 到 谋杀 张 史 和
[ðen] [ˈɒfə(r)][hɪm] [ʌp]
then offer him up .
然后 提供 他 向上 .

张实帐下阎涉等欲谋杀实而奉之。

[ˈɜːli]
early ,
早期的 ,

初，

[ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [ʒɑːŋ] [maʊ]
younger brother Zhang Mao ,
年轻 兄弟 张 毛泽东 ,

实弟张茂，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv][ðeə(r)] [plɒt] [ænd; ənd] [ɪnˈfɔːmd] [ðem; ðəm]
He secretly learned of their plot and informed them .
他 偷偷 学习 的 他们的 阴谋 和 知情的 他们 .
密知其谋告之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs]
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

实大怒，

[send] - [ˈsəʊldʒəz]
Send 500 soldiers ,
发送 - 士兵 ,

使兵五百，

[gəʊ] [kəˈlekt] [ˈmækrɒs]
Go collect macros .
去 收集 宏 .

去收宏。

[brɪfɔː(r)] [aɪ ˈtiː] [əˈraɪvd] ,
Before it arrived ,
前 它 到达的 ,

未及至，

[jæn] [ʃiː; ʃi] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ɔːlˈredi] [ŋjuː] ,
Yan She and others already knew ,
严 她 和 其他的 已经 知道 ,

阎涉等已知，

[ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈkɪlɪŋ] .
Enter the killing .
进入 这 杀 .

入杀实。

[ˈriːəli] [ded] ,
Really dead ,
真的 死的 ,

实死，

[ðə; ði] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz] [ˈpriːviəsli] [dɪˈspætʃt]
The five hundred soldiers previously dispatched
这 五 百 士兵 之前 已派出

前所使五百之兵，

[wiː; wi][hæv; həv] [ˈentəd] - [ˈmaʊntən] .
We have entered Tianti Mountain .
我们 有 进入 - 山 .

已入天梯山，

[ðeɪ] [əˈrestɪd] [ɛlˌaɪˈjuː] [hŋ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [hɪm][tuː; tə][hɪz; ɪz] [həʊm] .
They arrested Liu Hong and returned him to his home .
他们 被捕 刘 洪 和 返回 他 到 他的 家 .

将刘宏执之而还；

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈæktʃuəli] [ˈməːdə] .
He was actually murdered .
他 曾是 实际上 被谋杀 .

见实被害，

[ðə; ði] [kraʊd] [ðen] [bɪˈhedɪd] [hŋ] .
The crowd then beheaded Hong .
这 人群 然后 斩首 洪 .

众遂将宏斩之，

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əˈsəʊʃɪerts] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [jæn] [ʃiː; ʃi] , [wɜː(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Hundreds of his associates , including Yan She , were executed .
数百 的 他的 同事 , 包括 严 她 , 是 执行 .

诛其党阎涉等数百人。

[left] [ˈsaɪmə] [jɪn] [juˈɑːn][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] , [brɪˈkəz; brɪˈkɒz] [ʒɑːŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [stɪl] [jʌŋ] ,
Left Sima Yin Yuan and others , because Zhang Jun was still young ,
左边 西玛 阴 元 和 其他的 , 因为 张 俊 曾是 仍然 年轻的 ,

左司马阴元等以实子张骏尚幼，

[hiː; hi] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [ʒɑːŋ] [maʊ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
He recommended his younger brother Zhang Mao to be the governor of
他 受到推崇的 他的 年轻 兄弟 张 毛泽东 到 是 这 州长 的

Liangzhou .
凉州 .

推其弟张茂为凉州刺史。

[maʊ] [ə'pɔɪntɪd] - [dʒʌŋ][æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] .
Mao appointed Shizi Jun as his heir .
毛泽东 任命 - 俊 作为 他的 继承人 .

茂以实子骏为世子，

[maʊ] [led][hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] ,
Mao led his people ,
毛泽东 引领 他的 人们 ,

茂代领其众，

[tuː; tə] [ə'piːz] .
To appease Liangzhou .
到 安抚 凉州 .

安抚凉州。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈziːˈjuːɑːn][ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] [wɪð] [kɪŋ] [dʒaʊ] [jɑʊ] [ɪn][ˈprɪz(ə)n]
Chapter 135 Ziyuan remonstrates with King Zhao Yao in prison
章 - 紫苑 抗议者 和 国王 赵 姚 在 监狱

第一三五回 子远狱谏赵王曜

[naʊ] , [lets] [tʊ:k] [əˈbaʊt] [dʒaʊ] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [ˌsiː ertʃ ˈiː] ,
Now , let's talk about Zhao general Yin Che ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 一般的 阴 切 ,

却说赵将尹车、

[ˈdɪfrənt] [ˈstrætədʒɪz] [ɪɡˈzɪst][fɔː(r); fə(r)] [rɪˈzɒlvɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈtaɪɡərz] [feɪt] .
Different strategies exist for resolving the tiger's fate .
不同的 策略 存在 为了 解决 这 老虎的 命运 .

解虎谋不一，

[biː ˈeɪ] [ˈtʃiːftən] [tʃʊ] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əˈraɪvd] .
Ba chieftain Xu Kupeng and others arrived .
巴 头目 徐 - 和 其他的 到达的 .

巴酋氏徐库彭等至，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][pækt][ˈəʊvə(r)] [waɪn] .
They made a pact over wine .
他们 制成 一个 协议 超过 葡萄酒 .

以酒相结谋。

[wen] [ˌhɑːfweɪ] [θruː] ,
When halfway through ,
什么时候 半 通过 ,

至半酣，

[ˌsiː ertʃ ˈiː][ˈjuːkuː] [pen] [sed] :
Che Yuku Peng said :
切 玉库 彭 说 :

车与库彭言曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈkʌrənt] [ˈruːlə(r)] [dʌz] [nɒt][kənˈsɪdə(r)] [lɒŋ] - [tɜːm] [plænz] . "
" The current ruler does not consider long - term plans . "
" 这 当前的 统治者 做 不是 考虑 长的 - 学期 计划 . "

“今主上不思远图，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əbˈsest] [wɪð] [ˈwɪmɪn] .
He was obsessed with women .
他 曾是 痴迷 和 女性 .

专宠女色，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][feɪl] [suːn] .
They will surely fail soon .
他们 将要 一定 失败 很快 .

不久必败。

[ai] [wi] [tuː; tə] [kə'mɑ:nd] [ðə; ði] [tru:ps] [ˈʌndə(r)][maɪ] [kə'mɑ:nd] .
I wish to command the troops under my command .
我 希望 到 命令 这 军队 在下面 我的 命令 .
吾欲统所部之兵，

[set] [aʊt] [ɒv; əv] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] ,
Set out of Pingyang ,
放 出去 的 平阳 ,
出屯平阳，

[daʊnt] [meɪk] [ˈeni] [gʊd] [plænz] .
Don't make any good plans .
不 制作 任何 好的 计划 .
别作良图。

[ai][fɪə(r)][ai] [ˈkænəʊt] [ə'kʌmplɪʃ] [ðɪs] [ə'ləʊn] .
I fear I cannot accomplish this alone .
我 害怕 我 不能 完成 这 独自的 .
恐独力难为，

[ai] [naʊ] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [juː; jʊ] [ə'kʌmpəni] [ˌem 'iː][tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
I now request that you accompany me to discuss this matter .
我 现在 要求 那 你 陪伴 我 到 讨论 这 事情 .
今请阁下同去与议，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] ? "
What is the general will ? "
什么 是 这 一般的 将要 ? "
公意若何? "

[kuː] [pɛŋ] [sed] :
Ku Peng said :
库 彭 说 :
库彭曰：

" [ai][hæv; həv] [bi:n] [ˈθɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ! "
" I have been thinking about this for a long time ! "
" 我 有 到过 思维 关于 这 为了 一个 长的 时间 ! "
“吾熟思久矣！

[nəʊ][wʌn][ɪz] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈefət] .
No one is putting in the effort .
不 一 是 推杆 在 这 努力 .
无人戮力，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'leɪd] [ʌn'tɪl] [naʊ] .
Therefore , it has been delayed until now .
所以 , 它 有 到过 延迟 直到 现在 .
故迟至今。

[sɪns] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ˈɔːlsəʊ][hæz; həz] [ðɪs] [plæn] ,
Since the general also has this plan ,
自从 这 一般的 还 有 这 计划 ,
既将军亦有此谋，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
We are willing to be the vanguard .
我们 是 愿意的 到 是 这 先锋 .
我等愿作前驱。”

[ðə; ði] [ˈtʃæriət] [sed] :
The chariot said :
这 战车 说 :
车曰：

" [sɪns] [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [kəʊ'bpərəɪt] [wɪð] [em 'iː] . . . "

" **Since** **Your** **Excellency** **is willing** **to** **cooperate with** **me** . . . "

" 自从 你的 阁下 是 愿意的 到 合作 和 我 . . . "

“既阁下肯相附待，

[ɒŋ] [ðə; ði] [naɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['læntən] ['festɪvəl; 'festəvəl] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['luːnə(r)]

On the night of the Lantern Festival in the first month of the lunar

在 这 夜晚 的 这 灯笼 节日 在 这 第一的 月 的 这 月球

[ˈkælɪndə(r)] ,

calendar ,

日历 ,

正月元宵夜，

[ðeɪ] [led] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ʌnd] [fled] .

They led their troops and fled .

他们 引领 他们的 军队 和 逃亡 .

同引兵遁去。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tuː] [dræŋk] [ðəm'selvz] ['veri] [drʌŋk] .

The two drank themselves very drunk .

这 二 喝 他们自己 非常 醉 .

二人饮得大醉，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːst] [æt; ət] ['mɪdnait] .

They dispersed at midnight .

他们 分散的 在 午夜 .

至三更始散。

[ʃiː] - ,

Shi Yinche ,

史 - ,

时尹车、

[waɪl] [ðə; ði] [tuː] , - [ænd; ʌnd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] , [wɜː(r); wə(r)] ['drɪŋkɪŋ] ,

While the two , Kupeng and his companion , were drinking ,

尽管 这 二 , - 和 他的 伴侣 , 是 喝 ,

库彭二人饮酒之间，

[wɜːdz] [bæk] [ænd; ʌnd] [fɔːθ]

Words back and forth

字 后退 和 前进

言来语去，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] ['vɪktəri] [ɪz] [strɒŋ] .

It is said that the way to victory is strong .

它 是 说 那 这 方式 到 胜利 是 强的 .

说胜道强，

[sʌm; səm] [əb'zɜːrəvə] [hæd; həd] [ɔː'lredi] ['siːkrətli] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] .

Some observers had already secretly learned of this .

一些 观察员 有 已经 偷偷 学习 的 这 .

早有察事人窃知，

[ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒəʊ] [jəʊ] .

This is to report to King Zhao Yao .

这 是 到 报告 到 国王 赵 姚 .

来报赵王曜。

[jɑʊ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Yao was furious .
姚 曾是 狂怒 .

曜大怒，

[ðə; ði] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [held] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈmɔ:niŋ] .
The court was held the following morning .
这 法庭 曾是 握住 这 下列的 早晨 .

次早设朝，

[bəʊθ] [ˈsɪv(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] [ˈgæðəd] .
Both civil and military officials gathered .
两个都 民用 和 军队 官员 聚集 .

文武皆集，

[ðə; ði] [ˈserəməni] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈsʌbdʒɪkts] [wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] .
The ceremony between the emperor and his subjects was completed .
这 仪式 之间 这 皇帝 和 他的 主题 曾是 完全的 .

君臣礼毕。

[kɪŋ] [dʒɑʊ] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈwɒriə(r)] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [ˌsi: ertʃ ˈi:] ,
King Zhao ordered the warrior general Yin Che ,
国王 赵 订购 这 战士 一般的 阴 切 ,

赵王命武士将尹车、

- [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Kupeng was captured .
- 曾是 捕获 .

库彭擒下，

[hi:; hi] [kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] [ˈlaʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂曰：

" [haʊ] [hæv; həv] [ai] [rɒŋd] [ju:; jʊ] ? "
" How have I wronged you ? "
" 如何 有 我 冤枉 你 ? "

“朕何负汝，

" [ɑ:(r); ə(r)] [ju:; jʊ] [tu:] [ˈplɒtɪŋ] [ə; ei] [rɪˈbeljən] ? "
" Are you two plotting a rebellion ? "
" 是 你 二 绘制 一个 叛乱 ? "

汝今二人谋反？ ”

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈwɒriəz] [tu:; tə] [si:z] [jɪn] [ˌsi: ertʃ ˈi:] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊ:t] [hɪm] .
He ordered his warriors to seize Yin Che and execute him .
他 订购 他的 战士 到 抢占 阴 切 和 执行 他 .

命武士执尹车斩之，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [grænd] [prəˈtektə(r)] [haɪɑ:n] [jæn] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [gɑ:dz] [tu:; tə] [kɪl] [faɪv]
He then ordered Grand Protector Huyan Yan to lead the Imperial Guards to kill 5
他 然后 订购 盛大 保护者 虎岩 严 到 带领 这 帝国 卫兵 到 杀 5
, - [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [men] .
, **000 of his men** .
, - 的 他的 男人 .

又令太保呼延晏领御林军杀其部下五千人，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˌeksɪˈkju:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] - .
He then ordered the execution of Kupeng .
他 然后 订购 这 执行 的 - .

又令杀库彭。

[ðə; ði][grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪməɪz] , [juː; jʊ][ˈziːjuːɑːn] , [ˈpliːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈpɑːd(ə)n] , [bʌt; bət]
The Grand Master of Ceremonies , You Ziyuan , pleaded for a pardon , but
这 盛大 掌握 的 仪式 , 你 紫苑 , 恳求 为了 一个 赦免 , 但
[ðə; ði] [pliː] [wɒz; wəz] [ɪgˈnɔːd] .
the plea was ignored .
这 恳求 曾是 忽略 .

光禄大夫游子远告赦不听，
[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men][ˈlʌndə(r)] - [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] .
He also led five thousand men under Kupeng and others .
他 还 引领 五 千 男人 在下面 - 和 其他的 .

又将库彭等部下五千人，
[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ɪn][ðə; ði] - [ˈpæləs] .
He was imprisoned in the Epang Palace .
他 曾是 被监禁 在 这 - 宫殿 .

囚于阿房。
[ə; eɪ][fjuː] [deɪz] [ˈlertə(r)] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过数日，
[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [kuː] [pɛŋz] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
The King of Zhao sent troops to kill Ku Peng's five thousand men .
这 国王 的 赵 发送 军队 到 杀 库 彭的 五 千 男人 .

赵王使领兵欲去杀库彭五千人，
[ðə; ði] [ˈtrævələ] [ˈɜːnɪstli] [ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] :
The traveler earnestly remonstrated :
这 游客 切实 抗议 :

游子远固谏：
" [ðə; ði][ˈhəʊli] [ɒːd] [ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz] [ˈpʌnɪʃmənt] , "
" The Holy Lord uses punishment , "
" 这 圣 主 用途 惩罚 , "

“圣主用刑，

[ˈəʊnli][baɪ] [ˈpʌnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪŋliːdə(r)] ,
Only by punishing the ringleader ,
仅有的 经过 惩罚 这 头目 ,

惟诛元恶，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [kɪl] [tuː] [ˈmeni] .
It is not advisable to kill too many .
它 是 不是 建议 到 杀 也 许多 .
不宜多杀。

[ɔːlˈðəʊ] [biːˈeɪ] [ˈtʃiːftən] [tʃʊ] - [hæd; həd] [əˈfendɪd] [ðem; ðəm] ,
Although Ba chieftain Xu Kupeng had offended them ,
虽然 巴 头目 徐 - 有 被冒犯了 他们 ,
巴酋氏徐库彭虽得罪，

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈpɑːd(ə)n] .
He should be pardoned .
他 应该 是 赦免 .

宜赦之，

[striːp] [hɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] ;
strip him of his military power ;
条 他 的 他的 军队 力量 ;
削其兵权；

[ɪf] [juː; jʊ] [kɪl] [hɪm] ,
If you kill him ,
如果 你 杀 他 ,

若杀之，

[ðeə(r)] [ˈpɑːti] [ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] [ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
Their party is bound to rebel .
他们的 派对 是 边界 到 反叛 .

其党必然谋反，

[ðə; ði] [lənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [pɑːs] ,
The land outside the pass ,
这 土地 外部 这 经过 ,

关外之地，

[ˌaɪˈtiː] [nəʊ] [lɒŋɡə(r)] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [steɪt] !
It no longer belongs to the state !
它 不 更长 属于 到 这 状态 !

非复国家之有！ ”

[kɪŋ] [dʒaʊ] [dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
King Zhao did not listen .
国王 赵 做过 不是 听 .

赵王不听，

[ˈziːˌjuːˌɑːn] [ˌkəʊˈtau] [ˌʌnˈtɪl] [hɪz; ɪz] [hed] [bled] [æz; əz] [hiː; hi] [ˈɜːnɪstli] [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] .
Ziuan kowtowed until his head bled as he earnestly remonstrated .
紫苑 叩头 直到 他的 头 出血 作为 他 切实 抗议 .

子远叩头流血苦谏。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Zhao was furious and said :
国王 赵 曾是 狂怒 和 说 :

赵王大怒曰：

" [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːlsəʊ] [æn; ən] [əˈkʌmplɪs] , "
" You were also an accomplice , "
" 你 是 还 一个 同案犯 , "

“你亦同谋，

[səʊ] [jʊr; jər] [dʒʌst] [ˈtiːtʃɪŋ] [ˌemˈiː] ?
So you're just teaching me ?
所以 你是 只是 教学 我 ?

故相教耳？ ”

[meɪk] [ðə; ði] [ˈwɒriə(r)] [həʊld] [ðə; ði] [sʌn] [faː(r)] [əˈweɪ] ,
Make the warrior hold the son far away ,
制作 这 战士 抓住 这 儿子 远的 离开 ,

使武士执子远，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈprɪz(ə)n] .
He was imprisoned in the Heavenly Prison .
他 曾是 被监禁 在 这 天上 监狱 .

幽于天牢。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [kɪl] [ɔːl] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ɒv; əv] [tʃʊ] - [men] .
The Imperial Guards were ordered to kill all five thousand of Xu Kupeng's men .
这 帝国 卫兵 是 订购 到 杀 全部 五 千 的 徐 库彭 男人 .

命御林军去尽杀徐库彭五千人，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [ˌdiːˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [biːˈeɪ] [ɔːl] [rɪˈbeld] .
Upon hearing this , the Di people of Ba all rebelled .
之上 听力 这 , 这 迪 人们 的 巴 全部 叛乱 .

于是巴酋氏人闻知尽叛。

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] [rɪˈspɒndɪd] .
More than 300 , 000 people from Guanzhong responded .
更多的 比 - , - 人们 从 关中 回应 :

关中应者三十余万，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
Therefore , Guanzhong was thrown into chaos .
所以 , 关中 曾是 抛掷 进入 混乱 :

因此关中大乱，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [kləʊzd] .
The city gates were all closed .
这 城市 大门 是 全部 关闭 :

城门尽关，

[ˈpi:p(ə)] [deə(r)] [nɒt] [gəʊ] .
People dare not go .
人们 敢 不是 去 :

人不敢行。

[ˈziːˈjuː,ɑːn][ɪz][ɪn][ˈprɪz(ə)n] .
Ziyuan is in prison .
紫苑 是 在 监狱 :

子远在狱，

[ʌnəˈweə(r)] [ðæt] [ˈkuːpə(r)][hæd; həd] [ɔːlˈredi] [biːn] [kɪld] ,
Unaware that Cooper had already been killed ,
不知情 那 库珀 有 已经 到过 被杀 ,

不知库彭已杀，

[hiː; hi] [ðen] [sent][ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] , [ˈɜːnɪstli] [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] :
He then sent a memorial to the throne , earnestly remonstrating :
他 然后 发送 一个 纪念馆 到 这 王座 , 切实 抗议 :

又使人上表苦谏道：

" [ɪf] - [ɪz] [kɪld] ,
" **If Kupeng is killed ,**
" 如果 - 是 被杀 ,

“若杀库彭，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt][ə; eɪ][plæn][tuː; tə][sɪˈkjʊə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
This is not a plan to secure the country .
这 是 不是 一个 计划 到 安全的 这 国家 :

非安社稷之计，

[ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv][biː ˈeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [kɔːz] [ˈkeɪɒs] .
The Di people of Ba will surely cause chaos .
这 迪 人们 的 巴 将要 一定 原因 混乱 :

巴酋氏人必然为乱。”

[ðə; ði] [dʒaʊ] [ˈruːlə(r)] [gruː] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈæŋɡri] .
The Zhao ruler grew increasingly angry .
这 赵 统治者 生长 日益 生气的 :

赵主愈怒，

[hiː; hi] [kɔːld] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈtendənts] :
He called to his attendants :
他 称为 到 他的 服务员 :

呼左右曰：

" [ˈkwɪkli] [brɪŋ] [hɪm][tuː; tə][ˈprɪz(ə)n][ænd; ənd] [kɪl] [ˈziːˈjuː,ɑːn] . "
" **Quickly bring him to prison and kill Ziyuan .** "
" 迅速地 带来 他 到 监狱 和 杀 紫苑 : "
"

“速与朕入狱将子远杀之。”

[ʒɔŋʃu:] [ɛl,ɑɪ'ju:] [jə] ,
Zhongshu Liu Ya ,
钟书 刘 呀 ,

中书刘雅、

[dʒu:] [dʒi] ,
Zhu Ji ,
朱 季 ,

朱纪、

[haɪɑ:n] [jæn] [əd'vaɪzd] :
Huyan Yan advised :
虎岩 严 建议 :

呼延晏谏曰：

" ['i:v(ə)n][ɪn] ['prɪz(ə)n] , ['zi:'ju:,ɑ:n] [stɪl] ['ɒfəd] [əd'vaɪs] . "
" **Even in prison** , **Ziyuan still offered advice** . "
" 甚至 在 监狱 , 紫苑 仍然 提供 建议 . "

“子远幽狱尚谏，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔ:ld] ['lɔɪəlti] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
The so - called loyalty to the country ,
这 所以 - 称为 忠诚 到 这 国家 ,

所谓忠于社稷，

['i:v(ə)n] [ɪf] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ɪz] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] [ɪm'plɔɪɪŋ] [hɪm] ,
Even if Your Majesty is incapable of employing him ,
甚至 如果 你的 威严 是 无法 的 雇用 他 ,

陛下纵弗能用，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [kɪl] [hɪm] ?
How can we kill him ?
如何 能 我们 杀 他 ?

奈何杀之？

[ɪf] ['zi:'ju:,ɑ:n][ɪz] ['eksɪkjʊ:tɪd] ,
If Ziyuan is executed ,
如果 紫苑 是 执行 ,

若子远朝诛，

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)]['hʌmb(ə)l] ['sɜ:vənts] , [wɪl] ['ɔ:lsəʊ][daɪ][æt; ət] [dʌsk] .
We , your humble servants , will also die at dusk .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 还 死 在 黄昏 .

臣等亦暮死，

[tu:; tə] ['demənstreit] [hɪz; ɪz] ['mædʒəstɪz] [trænz'greɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪk'sesɪv] ['kɪlɪŋ] !
To demonstrate His Majesty's transgression of excessive killing !
到 证明 他的 陛下 的 越轨行为 的 过多的 杀 !

以彰陛下过杀之愆！

['evriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [ʃʊd; ʃəd] [ə'bəændən][hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] .
Everyone in the world should abandon His Majesty .
每个人 在 这 世界 应该 放弃 他的 威严 .

天下人皆当去陛下，

[hi:; hi] [wɪl] [draʊn] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] ['westən] [si:] !
He will drown himself in the Western Sea !
他 将要 溺水 他自己 在 这 西 海 !

蹈西海而死耳！

[wɪð] [hu:m] [wɪl] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [rɪ'zaɪd] [ə'gen] ?
With whom will Your Majesty reside again ?
和 谁 将要 你的 威严 居住 再次 ?

陛下复与谁居乎？ ”

[kɪŋ] [dʒaʊz] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [ˌʌndə'stʊd] .
King Zhao's intentions were then understood .
国王 赵氏 意图 是 然后 理解 .
赵王意乃解，

[ˈpɑːd(ə)n][ˈziː'juː,ɑːn]
Pardon Ziyuan
赦免 紫苑
赦出子远，

[fɛŋ] [ˈziː'juː,ɑːn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] .
Feng Ziyuan was appointed General of Chariots and Cavalry .
冯 紫苑 曾是 任命 一般的 的 战车 和 骑兵 .
封子远为车骑大将军，

[ˈgʌvənə(r)] [jɒŋ] ,
Governor Yong ,
州长 永 ,
都督雍、

[kɪnz] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [rɪ'kwɛstɪd] ['mɪlətri] [ə'sɪstəns] .
Qin's expedition requested military assistance .
秦的 远征 请求 军队 协助 .
秦征讨请军事，

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] ['grɑːntɪd] ['æmnəsti] .
Within the territory granted amnesty .
之内 这 领土 的确 大赦 .
大赦境内。

[kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][diː 'aɪ] ['pi:p(ə)l] .
King Yao of Zhao intended to attack the Di people .
国王 姚 的 赵 故意的 到 攻击 这 迪 人们 .
赵王曜欲将讨氏，

[ˈziː'juː,ɑːn] [ðen] ['remənstreɪt, ri'mɒn-] , ['seɪɪŋ] :
Ziyuan then remonstrated , saying :
紫苑 然后 抗议 , 说 :
子远又谏曰：

" [hiː; hi][hæz; həz][nəʊ] [greɪt] [æm'bɪʃənz] . "
" **He has no great ambitions .** "
" 他 有 不 伟大的 抱负 . "

“彼非有大志，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['wɪʃfəl] ['θɪŋkɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [els] .
It is not a wishful thinking but a desire for something else .
它 是 不是 一个 愿望 思维 但 一个 欲望 为了 某物 别的 .
欲图非望也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sɪmplɪ] [ə'freɪd][ɒv; əv] ['pʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [deθ] .
He was simply afraid of punishment and wanted to escape death .
他 曾是 简单地 害怕的 的 惩罚 和 通缉 到 逃脱 死亡 .
直畏刑欲逃死耳。

[,aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)][tuː; tə][grɑːnt][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] .
It would be better to grant a general amnesty .
它 会 是 更好的 到 授予 一个 一般的 大赦 .
莫若大赦，

[bɪ'ɡɪn] [ə'ŋjuː] [wɪð] [aɪ 'tiː] ;
Begin anew with it ;
开始 重新 和 它 ;
与之更始；

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['gɪltɪ] ,
Those who are guilty ,
那些 WHO 是 有罪的 ,

其有罪者，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [rɪ'li:st] .
They were all released .
他们 是 全部 发布 .

皆纵遣之，

[meɪk] [ðem; ðəm] [ə'trækt] [i:tʃ] [ʌðə(r)] ,
Make them attract each other ,
制作 他们 吸引 每个 其他 ,

使相招引，

[ə'laʊ] [ðem; ðəm][tu:; tə] [rɪ'zju:m] ['bɪznəs] ;
Allow them to resume business ;
允许 他们 到 恢复 商业 ;

听其复业；

[ˈpi:tərz] [rəʊd]
Peter's Road
彼得的 路

彼得生路，

[wɒt] [dʌz] [aɪ 'ti:] [mi:n] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] ?
What does it mean to refuse to surrender ?
什么 做 它 意思是 到 拒绝 到 投降 ?

何为不降？

[ɪf] [hi:; hi] [nəʊz] [ðə; ði]['grævəti][pʊv; əv][hɪz; ɪz] [kraɪm] . . .
If he knows the gravity of his crime . . .
如果 他 知道 这 重力 的 他的 犯罪 . . .

若其自知罪重，

[ðə; ði] ['nɒtɪd] [nɒts] [dɪd][nɒt] [dɪ'spɜ:s] .
The knotted knots did not disperse .
这 打结的 绳结 做过 不是 分散 .

屯结不散，

[wɪʃ] [tu:; tə] ['bɒrəʊ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [wi:k] ['səʊldʒəz][frɒm; frəm][ju:; jʊ] .
wish to borrow five thousand weak soldiers from you .
希望 到 借 五 千 虚弱的 士兵 从 你 .

愿假臣弱兵五千，

" [hi:; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] [bɪ'hedɪd] [baɪ][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] ! "
" He will surely be beheaded by His Majesty ! "
" 他 将要 一定 是 斩首 经过 他的 威严 ! "

必为陛下梟之！ ”

[jəʊ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Yao was overjoyed .
姚 曾是 欣喜若狂 .

曜大悦，

[ə'kɔ:dn̩] [tu:; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,

从之，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [ɪz] [hɪə'baɪ] ['grɑ:ntɪd] .
A general amnesty is hereby granted .
一个 一般的 大赦 是 特此 的确 .

即日大赦。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [juˈɑːn] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [diː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] , [ðə; ði]
He then sent his son Yuan to lead troops to conquer the Di people , the
他 然后 发送 他的 儿子 元 到 带领 军队 到 征服 这 迪 人们 , 这
[ˈtʃiːftənz] [ɒv; əv] [biː ˈeɪ] .
chieftains of Ba .
酋长们 的 巴 .

遂使子远领兵征讨巴酋氏人。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] .
The army arrived at Yongcheng .
这 军队 到达的 在 永城 .
大军至雍城，
[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [ˈgæðəd] [æt; ət] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The next day , the soldiers gathered at the foot of the city .
这 下一个 天 , 这 士兵 聚集 在 这 脚 的 这 城市 .
城下屯祝次日，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmiz] [met] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
The two armies met each other .
这 二 军队 遇见 每个 其他 .
二军相迎，

[ˈziːjuːɑːn] [rəʊd] [aʊt] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)l] [əˈləʊn] .
Ziyuan rode out into battle alone .
紫苑 骑 出去 进入 战斗 独自的 .
子远单骑出阵，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [diː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] [sed] :
The minister of the Di people said :
这 部长 的 这 迪 人们 说 :
谓氏人部长曰：

" [ðə; ði] [deɪ] [brɪfɔː(r)] [ˈjestədeɪ] , [tʃʊ] - [rɪˈbeld] .
" **The day before yesterday , Xu Kupeng rebelled** .
" 这 天 前 昨天 , 徐 - 叛乱 .
“前日徐库彭大逆，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [hɪm] .
Therefore , the King of Zhao executed him .
所以 , 这 国王 的 赵 执行 他 .
故赵王诛之，

[ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [əˈbændən] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [kʌm] [hɪə(r)] ,
If you would abandon your troops and come here ,
如果 你 会 放弃 你的 军队 和 来 这里 ,
君等如能弃兵前来，

[dɪˈfekʃn] [ænd; ənd] [səˈrendə(r)]
Defection and surrender
叛逃 和 投降

倒戈投降，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɒt] [liːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪksɪtəːmɪˈneɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [klæn] .
It will not lead to the extermination of the entire clan .
它 将要 不是 带领 到 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 .
不致灭族之患。

[ɪf] [juː; jʊ] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə] [əˈbeɪ] [ˈɔːdərs]
If you refuse to obey orders
如果 你 拒绝 到 服从 订单
若拒逆命，

[ðeɪ] [mʌst; məst][ˈmʌstə(r)][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈheɪənz] [ˈɑːmi] .
They must muster the entire nation's army .
他们 必须 鼓起 这 全部的 国家的 军队 .

必点倾国之兵，

[juː; jʊ][ˌdiː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv][nəʊ][kaɪnd] [left] !
You Di people have no kind left !
你 迪 人们 有 不 种类 左边 !

使汝氏人无种类矣！

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [faɪt] .
I will not fight .
我 将要 不是 斗争 .

吾不与战，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] [ˈkeəfəli] [bɪˈfɔː(r)] [riˈplai] .
You should think carefully before replying .
你 应该 思考 小心 前 回复 .

汝等三思回话。”

[ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˈfɪnɪʃt] .
The words were not finished .
这 字 是 不是 完成的 .

言未尽，

[ðə; ði][ˌdiː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɔːl] [ˌdisˈmaʊnt] [ænd; ənd] [səˈrendəd] .
The Di people all dismounted and surrendered .
这 迪 人们 全部 下马 和 投降 .

氏人皆下马投降，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˈdʒuː][klæn] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈkɪnzməŋ] , [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][ðə; ði]
However , the Ju clan , along with their kinsmen , refused to surrender to the
然而 , 这 朱 氏族 , 沿着 和 他们的 亲属 , 拒绝 到 投降 到 这
- [ˈkaʊnti] [ˈɡʌvənmənt] .
Yinmi County government .
- 县 政府 .

惟句氏宗党保于为阴密县不降。

[ˈziːˈjuːɑːn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈkæptə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Ziuan led his troops to capture the city .
紫苑 引领 他的 军队 到 捕获 这 城市 .

子远率众陷其城，

[ðeɪ] [ˈkæptəd] [ðem; ðəm][ɔːl][ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðeə(r)][pəʊsts] .
They captured them all and sent them to their posts .
他们 捕获 他们 全部 和 发送 他们 到 他们的 帖子 .

尽执而戍之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði][ˈeəriə] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [pɑːs] [wɒz; wəz] [ˈpæsɪfaɪ] .
As a result , the area outside the pass was pacified .
作为 一个 结果 , 这 区域 外部 这 经过 曾是 安抚 .

于是关外悉平。

[ˈziːˈjuːɑːn] - [rɪˈtʒɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Ziuan Zhenlu returned to the capital .
紫苑 - 返回 到 这 首都 .

子远振旅还都，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˌdiː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ] [ˈpiːp(ə)l] [ˈset(ə)ld] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
More than 200 , 000 Di and Qiang people settled in Chang'an .
更多的 比 - , - 迪 和 强 人们 定居 在 长安 .

从氏羌二十余万于长安。

[ˈziːˈjuː,ɑːn] [went] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [jaʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
Ziuan went to see King Yao of Zhao .

紫苑 去 到 看 国王 姚 的 赵 .

子远入见赵王曜，

[jaʊ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Yao was overjoyed .

姚 曾是 欣喜若狂 .

曜大悦，

[ˈziːˈjuː,ɑːn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Ziuan was appointed Grand Minister of Works .

紫苑 曾是 任命 盛大 部长 的 作品 .

以子远为大司徒、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriət] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .

记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[ˈziːˈjuː,ɑːn] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈkædəmi] .
Ziuan requested the establishment of the Imperial Academy .

紫苑 请求 这 建立 的 这 帝国 学院 .

子远请立太学，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [jaʊ] [əˈgriːd] .
King Zhao Yao agreed .

国王 赵 姚 同意 .

赵王曜从之。

[ɪˈstæblɪʃ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈkædəmi]
Establish the Imperial Academy

建立 这 帝国 学院

立太学，

[ɒv; əv][ðə; ði][wʌn] , - [ˈvɒtərz] ,
Of the 1 , 500 voters ,

的 这 1 , - 选民 ,

选民之可教者千五百人，

[tʃuːz] [kənˈfjuːʃən] [ˈskɑːlərz] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðəm; ðəm] .
Choose Confucian scholars to teach them .

选择 儒家 学者们 到 教 他们 .

择儒以教之。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [jaʊ] [bɪlt] [ðə; ði] [fɛŋmɪŋ] [ˈtemp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [lɪŋsiːaʊ] [ˈterəs] [ɪn][bəʊθ] [ˈpæləs] .
King Zhao Yao built the Fengming Temple and the Lingxiao Terrace in both palaces .

国王 赵 姚 建造 这 丰明 寺庙 和 这 凌霄 阳台 在 两个都 宫殿 .

赵王曜作酆明观及两宫凌霄台，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [bɪlt] [ə; ei] [ˌmɔːsəˈliːəm] [fɔː(r); fə(r)] [ʃuːlɪŋ] .
He also built a mausoleum for Shouling .

他 还 建造 一个 陵 为了 寿令 .

又营寿陵。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈtʃaʊ] [ju]
Attendant - in - Ordinary Qiao Yu

服务员 - 在 - 普通的 乔 于

侍中乔豫、

[hiː; hi][baʊ] [ədˈvaɪzd] :
He Bao advised :

他 包 建议 :

和苞谏曰：

" [rəʊd] ,
" Qianying Fengmingshi Road ,
" 路 ,

“前营酆明市道，

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] [ɔ:l] [sed] :
The common people all said :
这 常见的 人们 全部 说 :

细民咸曰：

- [wɪð] [ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ˌɒbzə'veɪ(ə)n] ,
' With the merit of a single observation ,
- 和 这 优点 的 一个 单身的 观察 ,

‘以一观之功，

[ðæts] ['ɪnʌf] [tu;; tə]['pæsɪfaɪ] !
That's enough to pacify Liangzhou !
那就是 足够的 到 安抚 凉州 !

足以平凉州矣！’

[naʊ] [ðeɪ] [wɒnt] [tu;; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['westən] ['pæləs] , ['mɒdlɪd] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] - ['pæləs] .
Now they want to build a western palace , modeled after the Epang Palace .
现在 他们 想 到 建造 一个 西 宫殿 , 建模 后 这 - 宫殿 .

今又欲拟阿房而建西宫，

[ðə; ði][dʒeɪd] ['terəs] ['raɪzɪz] [mə'dʒestɪkli] ['ɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .
The Jade Terrace rises majestically into the sky .
这 玉 阳台 上升 雄伟地 进入 这 天空 .

法琼台而起凌霄，

[aɪ 'ti:][kɒsts] ['trɪljən] .
It costs trillions .
它 成本 万亿 .

其为费万亿，

[ɪf] [fɛŋmɪŋ] [wɜ:(r); wə(r)][tu;; tə] [prə'vaɪd] [tru:ps] ,
If Fengming were to provide troops ,
如果 丰明 是 到 提供 军队 ,

酆明若给以军，

[ðen] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['æneks][wu:][ænd; ənd] [ʃu:] , [ænd; ənd][ɔ:lsəʊ] ['kɒŋkə(r)] [tʃi:][ænd; ənd] [weɪ] ;
Then they could annex Wu and Shu , and also conquer Qi and Wei ;
然后 他们 可以 附件 吴 和 舒 , 和 还 征服 齐 和 魏 ;

则可以兼吴蜀而并齐魏；

[ðeɪ] [ɔ:lsəʊ] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˌmɔ:sə'li:əm] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪ'si:st] .
They also built a mausoleum for the deceased .
他们 还 建造 一个 陵 为了 这 死者 .

又营寿陵，

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['eəriə][ɪz][fɔ:(r)] [maɪlz] .
The surrounding area is four miles .
这 周围 区域 是 四 英里 .

周围四里，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第42/121页

[brɒnz] [ˈkɒfɪn] [wɪð] [gəʊld] [ˈɔːrnəmənts]
Bronze coffin with gold ornaments
青铜 棺材 和 金子 装饰品

铜棺金饰，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈθɜːti] - [faɪv] [zɑːŋ] [diːp] .
It is thirty - five zhang deep .
它 是 三十 - 五 张 深的 。

其深三十五丈，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ˈkænɒt] [biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] [dəˈmestɪkli] !
This is something that cannot be accomplished domestically !
这 是 某物 那 不能 是 完成 国内 ！

殆非国内之所能办也！

[θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [nəʊ] [ˈkʌntri] [hæz; həz][ˈevə(r)] [biːn] [ɪˈmjuːn] [tuː; tə] [dɪˈstrʌk(ə)n] .
Throughout history , no country has ever been immune to destruction .
自始至终 历史 ， 不 国家 有 曾经 到过 免疫 到 破坏 。

自古无不亡之国，

[ʌnˈɛkskəˌveɪtɪd] [ɡreɪvz]
Unexcavated graves
未挖掘的 坟墓

不掘之墓，

[ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈseɪdʒɪz] [ˈpræktɪst] [ˈfruːɡ(ə)] [ˈberɪəl] .
The ancient sages practiced frugal burials .
这 古老的 智者 练习 节俭 葬礼 。

古圣人之俭葬，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][faː(r)] - [ˈsaɪtɪd] [kənˌsɪdəˈreɪ(ə)n] !
This is a far - sighted consideration !
这 是 一个 远的 - 目击者 考虑 ！

乃深远之虑也！ ”

[kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] [wɒz; wəz] [əʊnəˈdʒɔɪd] .
King Yao of Zhao was overjoyed .
国王 姚 的 赵 曾是 欣喜若狂 。

赵王曜大悦，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈsteɪtɪd] :
The imperial edict stated :
这 帝国 法令 声明 ：

下诏曰：

" [ðə; ði] [tuː] [əˈtendənts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɜːnɪst] [ænd; ənd][hæv; həv][ðə; ði] [dɪˈmiːnə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] .
" **The two Attendants are earnest and have the demeanor of the ancients .**
" 这 二 服务员 是 认真 和 有 这 风度 的 这 古代人 。
"
"
"

“二侍中恳恳有古人之风，

[hiː; hi][kæn; kən][ˈtruːli][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] !
He can truly be called a minister of the state !
他 能 真的 是 称为 一个 部长 的 这 状态 ！

可谓社稷之臣矣！ ”

[ɔːl] ['s3:vɪsɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [nəʊ] ['kænsld] .
All services are now cancelled .

全部 服务 是 现在 取消 .

今悉罢诸役，

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [ɪm'pɪəriəl] [tu:mz] ,
The system of imperial tombs ,

这 系统 的 帝国 陵墓 ,

寿陵制度，

[wiː; wi][mʌst; məst] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] ['berlɪŋ] .
We must follow the laws of Baling .

我们 必须 跟随 这 法律 的 打包 .

一遵霸陵之法。

[wɪð] [ju] ,
With Yu ,

和 于 ,

以豫、

[baʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəm'pænjənz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [rɪ'mɒnstrəns] [ə'fɪ(ə)lz] .
Bao and his two companions were appointed as remonstrance officials .

包 和 他的 二 同伴 是 任命 作为 抗议 官员 .

苞二人领谏议大夫，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [seɪvd] [ðə; ði][fɛn'ʃuːi; fɒŋ'ʃweɪ] [pɑːk] [tuː; tə] [gɪv] [tuː; tə][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] .
He also saved the Fengshui Park to give to the poor .

他 还 已保存 这 风水 公园 到 给 到 这 贫穷的 .

又省酆水囿以与贫民矣。

['tʃæptə(r)] - [zuː][tiː] [dɪ'vaɪzɪz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] ['trænsɜːt] [greɪn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['səʊldʒəz]
Chapter 136 Zu Ti devises a plan to transport grain for the soldiers

章 - 祖 ti 装置 一个 计划 到 运输 粮食 为了 这 士兵

第一三六回 祖逖计运士为粮

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,

七月 ,

七月，

[dʒɪn][zuː][tiː] [ə'saɪnd] [hæn][tʃɪ'æŋ][ænd; ənd]['leɪtə(r)] [dʒəʊ] ['dʒen(ə)rəl][daʊ; təʊ] [baʊ][tuː; tə]['ɒkjupaɪ][ðə; ði]
Jin Zu Ti assigned Han Qian and Later Zhao general Tao Bao to occupy the

斤 祖 ti 分配 韩 钱 和 之后 赵 一般的 道 包 到 占据 这

[əʊld] ['sɪti] [ɒv; əv] -
old city of Chenchuan .

老的 城市 的 - .

晋祖逖以将韩潜与后赵将桃豹分据陈川故城。

[hæn][tʃɪ'æŋ][ænd; ənd][baʊ] [steɪd] [tə'geðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] [j'iəz] .
Han Qian and Bao stayed together for forty years .

韩 钱 和 包 入住 一起 为了 四十 年 .

韩潜与豹相守四旬，

[tɪz] ['ɑːmi] [ræŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [fuːd] .
Ti's army ran out of food .

ti 的 军队 跑 出去 的 食物 .

逖军粮尽，

[ðə; ði] ['lepəd] , [ˈsiːɪŋ] ['əʊnli][ə; eɪ] [glɪmps] [ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] , [lɔːntɪt] [ɪts] [ə'tæk] .
The leopard , seeing only a glimpse of danger , launched its attack .

这 豹 , 看到 仅有的 一个 一瞥 的 危险 , 发射 它是 攻击 .

恐豹视虚来攻。

- [ju:st] [ə; eɪ] [kloʊ] [bæg][tu:; tə][həʊld][ðə; ði] [sɔɪ] .
Tiji used a cloth bag to hold the soil .
- 用过的 一个 布 包 到 抓住 这 土壤 .

逖计以布囊盛土，

[hi:; hi] [sent] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə][dr'livə(r)] [sə'plaɪz] [tu:; tə][tʃɪ'æn] .
He sent over a thousand people to deliver supplies to Qian .
他 发送 超过 一个 千 人们 到 递送 补给品 到 钱 .

使千余人运以馈潜，

[ˈsevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [fɜ:st] [tu:; tə] ['kæri] [raɪs][ænd; ənd] [rest] [ɒn][ðeə(r)]
Several thousand people were then forced to carry rice and rest on their
一些 千 人们 是 然后 强制 到 携带 米 和 休息 在 他们的
[ˈʃəʊldəz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [rəʊd] .
shoulders along the road .
肩膀 沿着 这 路 .

又将数千人担米息肩于道，

[wert] [fɜ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['lepəd] ['səʊldʒəz][tu:; tə] [tʃeɪs] [ðem; ðəm] .
Wait for the leopard soldiers to chase them .
等待 为了 这 豹 士兵 到 追赶 他们 .

待豹兵逐之，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [left] .
They abandoned it and left .
他们 弃 它 和 左边 .

即弃之而走，

[aɪ 'ti:][ɪz] [tru:] .
It is true .
它 是 真的 .

以其是实。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['lepəd] ['səʊldʒəz][ˈɔ:lsəʊ][ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fu:d] .
At that time , the leopard soldiers also ran out of food .
在 那 时间 , 这 豹 士兵 还 跑 出去 的 食物 .

时豹兵亦粮尽，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][hæd; həd] [bi:n] ['stɑ:vɪŋ] [fɜ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The soldiers had been starving for a long time .
这 士兵 有 到过 饥饿 为了 一个 长的 时间 .

士卒久饥，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ti:][hæd; həd] [træns'pɔ:tɪd] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [greɪn] [men][ænd; ənd] [pɑ:st] [baɪ] ,
Seeing that Ti had transported over a thousand grain men and passed by ,
看到 那 ti 有 运输 超过 一个 千 粮食 男人 和 通过了 经过 ,

见逖运粮千余人过去了，

[ðen] [d'ʌzənz] [mɔ:(r)] ['pi:p(ə)l] [ə'raɪvd] ['kæriɪŋ] [raɪs] .
Then dozens more people arrived carrying rice .
然后 几十个 更多的 人们 到达的 携带 米 .

后又数十人担米至，

[ðə; ði] ['lepəd] ['səʊldʒəz] [tʃeɪst] [ˈɑ:ftə(r)][aɪ 'ti:][ænd; ənd] ['kæptʃəd] [ðə; ði] [raɪs] .
The leopard soldiers chased after it and captured the rice .
这 豹 士兵 追逐 后 它 和 捕获 这 米 .

豹兵逐而获之是米，

[wi:l; wil] [si:] [ðə; ði] ['lepəd] [ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] .
We'll see the leopard in the future .
出色地 看 这 豹 在 这 未来 .

将来见豹。

[ˈlepəd] [fru:t] [θɔ:t] [ðæt] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [wel] - [fed] .
Leopard Fruit thought that the soldiers were well - fed .
豹 水果 想法 那 这 士兵 是 出色地 - 美联储 .

豹果以为逊士卒丰饱，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ðɪs] [greɪt] [fɪə(r)] ,
Because of this great fear ,
因为 的 这 伟大的 害怕 ,

因是大惧，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [sent] [ˈpi:p(ə)l] [bæk] [tu:; tə] - [tu:; tə] [ˈtrænsɒ:t] [greɪn] .
He immediately sent people back to Xiangguo to transport grain .
他 立即地 发送 人们 后退 到 - 到 运输 粮食 .

连忙使人回襄国运粮。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðə; ði] [greɪn][ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [əˈraɪv] .
The grain is about to arrive .
这 粮食 是 关于 到 到达 .

运得粮米将至，

[zu:][ti:] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Zu Ti heard of this ,
祖 ti 听到 的 这 ,

祖逊闻知，

[hi:; hi] [ðen] [ˈsi:krətli] [dɪˈspætʃt] [hæn][ˈtʃɪˈæn] [wɪð] [faɪv] , - [erˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .
He then secretly dispatched Han Qian with 5 , 000 elite troops .
他 然后 偷偷 已派出 韩 钱 和 5 , - 精英 军队 .

又遣人密使韩潜率精兵五千，

[aɪ][ɪnˈvaɪtɪd] [hɪm] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [smɔ:l] [pɑ:θ] .
I invited him along the small path .
我 受邀 他 沿着 这 小的 小路 .

从小径邀之。

[ðə; ði] [greɪn] [ˈtrænsɒ:t] [ˈsəʊldʒəz] [sɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [əˈraɪv] .
The grain transport soldiers saw the troops arrive .
这 粮食 运输 士兵 锯 这 军队 到达 .

运粮军人见兵至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [əˈbændənd] [ðeə(r)][greɪn] [kɑ:ts] [ænd; ənd] [fled] .
They all abandoned their grain carts and fled .
他们 全部 弃 他们的 粮食 购物车 和 逃亡 .

皆弃粮车而逃。

[ðeɪ] [ˈsi:krətli] [rɪˈtri:vɪd] [ɔ:l][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] [raɪs] [ðeɪ] [hæd; həd] [kəˈlektɪd] .
They secretly retrieved all the grain and rice they had collected .
他们 偷偷 已检索 全部 这 粮食 和 米 他们 有 集 .

潜尽获其粮米回，

[tu:; tə] [prəˈvaɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .
To provide for the three armies .
到 提供 为了 这 三 军队 .

以馈三军。

[pi:tʃ] [ˈlepərdz] [fu:d] [səˈplaɪz] [ræn][aʊt] [ˈsevrəl] [deɪz] [əˈgəʊ] .
Peach Leopard's food supplies ran out several days ago .
桃 豹子的 食物 补给品 跑 出去 一些 天 前 .

桃豹粮尽数日，

[ðə; ði] [greɪn] [ðæt] [wɒz; wəz] [brɔ:t] [ɪn] [wɒz; wəz] [si:zd] [baɪ] [hæn] [ˈtʃiːən] .
The grain that was brought in was seized by Han Qian .
这 粮食 那 曾是 带来 在 曾是 查获 经过 韩 钱 .

运来的粮又被韩潜夺去，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [wʊd] [ˈskætə(r)] ,
Fearing the soldiers would scatter ,
恐惧 这 士兵 会 分散 ,

恐士卒散去，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [fli:] [baɪ] [ˈnaɪtfɔ:l] .
He ordered the crowd to flee by nightfall .
他 订购 这 人群 到 逃跑 经过 黄昏 .

令众至晚遁走去讫。

[ti:] [dʒi:] ,
Ti Zhi ,
ti 智 ,

逖知，

[meɪk] [aɪ ˈti:] [rɪˈtɜ:n] .
Make it return .
制作 它 返回 .

使潜回，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgæɪsɪn] [ɪn] [ˈɔ:də(r)] [tu:; tə] [fɔ:s] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] .
He led his troops to garrison Fengqiu in order to force them to surrender .
他 引领 他的 军队 到 驻军 封丘 在 命令 到 力量 他们 到 投降 .

率兵进屯封丘以逼之。

[ti:] [hɪmˈself] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgʌv(ə)n] [jɒŋɡkju:] .
Ti himself led his troops to govern Yongqiu .
ti 他自己 引领 他的 军队 到 治理 永秋 .

逖自以众镇雍丘，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm] [ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [taʊn] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [ðeə(r)] [ˈhəʊmtaʊn] .
As a result , many people from Later Zhao Town returned to their hometowns .
作为 一个 结果 , 许多 人们 从 之后 赵 镇 返回 到 他们的 家乡 .

于是后赵镇成归逖者甚多。

[fɜ:st] [li:] [ˈdʒu:] ,
First Li Ju ,
第一的 李 朱 ,

先是李矩、

[gwʊʊ] [ænd; ənd] [məʊ] [əˈtækt] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
Guo and Mo attacked each other .
郭 和 莫 遭到攻击 每个 其他 .

郭默互相攻击，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈmi:diət] .
He sent someone to mediate .
他 发送 某人 到 调解 .

逖使人去和解，

[ʃəʊ] [ðem; ðəm] [gʊd] [ɔ:(r)] [bæd] [ˈfɔ:tʃu:n] ,
Show them good or bad fortune ,
展示 他们 好的 或者 坏的 财富 ,

示以祸福，

[bəʊθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ðen] [əkˈseptɪd] [tɪz] [kəˈmɑ:nd] .
Both of them then accepted Ti's command .
两个都 的 他们 然后 公认 ti 的 命令 .

二人遂皆受逖之节度，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [kɔːt] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [hɪm][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [huː]
Therefore , the imperial court issued an edict appointing him as General Who
所以 , 这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 他 作为 一般的 WHO
[gɑːdz] [ðə; ði] [west] .
Guards the West .
卫兵 这 西方 .

于是朝廷诏加逖镇西将军。

[tiː] [feəd] [wiːl] [ænd; ənd][wəʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz] .
Ti shared weal and woe with his soldiers .
ti 共享 福利 和 悲哀 和 他的 士兵 .

逖与将士同甘苦，

[self] - [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈækʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [ɪˈsenʃ(ə)l] .
Self - discipline and action are essential .
自己 - 纪律 和 行动 是 基本的 .

约己务施，

[ɪnˈkʌrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪˌkʌltʃə]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ænd; ənd] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˈnjuːli] [əˈtætʃt] ,
To pacify and accept the newly attached ,
到 安抚 和 接受 这 新 随附的 ,

抚纳新附，

[ˈiːv(ə)n] [ðəʊz] [pʊ; əv] [ˈləʊli] [ˈsteɪtəs] ,
Even those of lowly status ,
甚至 那些 的 卑微的 地位 ,

虽疏贱者，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈtriːtɪd] [wɪð] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈkɜːtəsi] .
They were all treated with kindness and courtesy .
他们 是 全部 治疗 和 仁慈 和 礼貌 .

皆给以恩礼。

[ðə; ði] [dɒks] [ɒn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
The docks on the river ,
这 码头 在 这 河 ,

河上诸坞，

[fɜːst] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][zaɪrən][ɪn][ˈleɪtə(r)] [dʒəʊ] ,
First there was Ziren in Later Zhao ,
第一的 那里 曾是 齐伦 在 之后 赵 ,

先有子任在后赵者，

[bəʊθ] [brɪˈlɒŋ] [tuː; tə] [tuː] [ˈkætəgərɪz] .
Both belong to two categories .
两个都 属于 到 二 类别 .

皆得两属。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [gəˈrɪlə] [fɔːs] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [ˈsmʌɡ(ə)l] [aɪ ˈtiː] .
At that time , a guerrilla force was dispatched to smuggle it .
在 那 时间 , 一个 游击队 力量 曾是 已派出 到 走私 它 .

时遣游军伪抄之，

[aɪ ˈtiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [aɪ ˈtiː][hæz; həz] [nɒt] [biːn] [əˈtætʃt] .
It is clear that it has not been attached .
它 是 清除 那 它 有 不是 到过 随附的 .

明其未附，

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtʃ(ə)l] .
Everyone in the village was grateful .
每个人 在 这 村庄 曾是 感激的 .

坞上皆感恩。

[ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [hæd; həd] [ˈtretʃərəs] [ski:m] .
Later Zhao had treacherous schemes .
之后 赵 有 奸诈 方案 .

后赵有异谋，

[ðeɪ] [ɪˈmi:diətli] [ɪnˈfɔ:md] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
They immediately informed each other .
他们 立即地 知情的 每个 其他 .

辄以相告，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈmeni] [ˈgeɪnz][wɜ:(r); wə(r)] [əˈtʃi:vd] .
As a result, many gains were achieved .
作为 一个 结果 , 许多 收益 是 已达成 .

由是多所克获，

[saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
South of the river ,
南 的 这 河 ,

自河以南，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈmeni] [bɪˈtreɪəlz] , [dʒaʊ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][dʒɪn] .
After many betrayals, Zhao returned to Jin .
后 许多 背叛 , 赵 返回 到 斤 .

多叛后赵归晋。

[ti:] [treɪnd] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈstɒkpaɪld] [ɡreɪn] .
Ti trained troops and stockpiled grain .
ti 受过训练 军队 和 囤积 粮食 .

逖练兵积谷，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tu:; tə] [si:z] [ˈhəˈbei] .
The plan was to seize Hebei .
这 计划 曾是 到 抢占 河北 .

为取河北之计。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] [ɡɑ:dʒ] ,
When the King of Later Zhao learned of the border guards ,
什么时候 这 国王 的 之后 赵 学习 的 这 边界 守卫 ,

后赵王闻知边境戍守之人，

[tu:; tə] [tɜ:n] [wʌnz] [bæk] [ɒn] [wʌnz] [əʊn] [ænd; ənd][tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [kraʊd] .
To turn one's back on one's own and to follow the crowd .
到 转动 一个人的 后退 在 一个人的自己的 和 到 跟随 这 人群 .

反己附逖，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈtrʌblɪd] [baɪ][aɪˈti:] .
He was deeply troubled by it .
他 曾是 深 麻烦 经过 它 .

心甚患之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʒɑ:ŋ] [bɪn] [plænz][tu:; tə][rɪˈpeə(r)][zu:] [tɪz] [tu:m]
Chapter 137 Zhang Bin Plans to Repair Zu Ti's Tomb
章 - 张 垃圾桶 计划 到 维修 祖 ti 的 墓

第一三七回 张宾计修祖逖墓

[ˌelˈi:] [ɑ:skt] [ʒɑ:ŋ] [bɪn] [fɜ:(r); fə(r)][ədˈvaɪs] , [ˈseɪɪŋ] :
Le asked Zhang Bin for advice, saying :
乐 问 张 垃圾桶 为了 建议 , 说 :

勒问计于张宾曰：

" ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɔ:də(r)] ,
" **People of the border** ,
" 人们 的 这 边界 ,

“边境之人，

[wɪl] [su:n] [bi:; bi]['eɪb(ə)] [tu:; tə] [ri:tʃ] [ju:; jʊ] .
will soon be able to reach you .
将要 很快 是 有能力的 到 抵达 你 .

近将附邈，

[wɒt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] ? "
What can be done ? "
什么 能 是 完毕 ? "

将奈之何？ ”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [zu:][ti:] ,
" **Zu Ti** ,
" 祖 ti ,

“祖邈，

- ['neɪtɪv] ,
Fanyang native ,
- 本国的 ,

范阳人，

[ɪk'stri:mli] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)] ,
Extremely brave and resourceful ,
极其 勇敢的 和 足智多谋 ,

极有勇略，

[ɪf] [wɔ:(r)] [breɪks] [aʊt] ,
If war breaks out ,
如果 战争 休息 出去 ,

若与战，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [wɪn] .
It is difficult to win .
它 是 难的 到 赢 .

难以取胜。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [zu:] [tɪz] ['grænpeərənts] [wɜ:(r); wə(r)] ['berɪd] [ɪn][ðə; ði] [i:st] [ɒv; əv][maɪ] -
I have heard that Zu Ti's grandparents were buried in the east of my Chenggao -
我 有 听到 那 祖 ti 的 祖父母 是 埋葬 在 这 东方 的 我的 -
['kaʊnti] .
County .
县 .

臣闻祖邈祖父母葬在吾成皋县东，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sent] [ə'fɪ(ə)lz] [frɒm; frəm] - ['kaʊnti] .
The king sent officials from Chenggao County .
这 国王 发送 官员 从 - 县 .

大王使成皋县官吏，

[rɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [tu:mz] [ɒv; əv][maɪ]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz][ænd; ənd]['peərənts] .
Repairing the tombs of my ancestors and parents .
维修 这 陵墓 的 我的 祖先 和 父母 .

修祖邈父母之坟墓，

[r'rekt] [ðə; ði] [æ'n'sestrəl] [hɔ:l] .
Erect the ancestral hall .
直立 这 祖先的 大厅 :

立起祠堂，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['sʌmwʌn] [gɑ:d] [aɪ 'ti:] .
They had someone guard it .
他们 有 某人 警卫 它 :

使人看守之。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz][ɒn][ðəə(r)] [br'hɑ:f] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][fɔ:(r)] ['si:z(ə)nz] .
They were to be offered sacrifices on their behalf during the four seasons .
他们 是 到 是 提供 牺牲 在 他们的 代表 期间 这 四 季节 :

代其四时享祭，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] ['greɪtʃ(ə)] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ] ['kaɪndnəs] .
They will surely be grateful for my kindness .
他们 将要 一定 是 感激的 为了 我的 仁慈 :

彼必感吾之德，

[ðen] [ðəə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ]['bɔ:də(r)] ['trʌb(ə)lz] .
Then there will be no border troubles .
然后 那里 将要 是 不 边界 麻烦 :

而不为边患矣。”

[kɪŋ] [el'i:][ɒv; əv]['leɪtə(r)] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Le of Later Zhao was overjoyed .
国王 乐 的 之后 赵 曾是 欣喜若狂 :

后赵王勒大喜，

[hi:; hi][sent] ['sʌmwʌn] [wɪð] [ə; eɪ]['leɪtə(r)][tu:; tə] - .
He sent someone with a letter to Chenggao .
他 发送 某人 和 一个 信 到 - :

使人持书来成皋，

[ðɪs] [wɒz; wəz][tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [ðə; ði] ['kaʊntɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
This was to inform the county officials of his intentions .
这 曾是 到 通知 这 县 官员 的 他的 意图 :

以其意示县官吏知悉。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[zu:][ti:] [rɪ'pi:tɪdli] [kɔ:zd] ['trʌb(ə)] [ɒn][ðə; ði]['bɔ:də(r)] .
Zu Ti repeatedly caused trouble on the border .
祖 ti 反复 导致 麻烦 在 这 边界 :

祖逖屡为边患。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['pri:fektʃə(r)] .
He was a scholar from the northern prefecture .
他 曾是 一个 学者 从 这 北方 州 :

逖北州士望也，

[hi:; hi][hæd; həd] ['ɔ:lweɪz] [lɒŋd] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['həʊmlænd] .
He had always longed for his homeland .
他 有 总是 渴望 为了 他的 家园 :

素有丘首之思，

[br'ləʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] [ju:zu:] .
Below it is Youzhou .
以下 它 是 幽州 :

其下幽州，

[ðeɪ] [kæn; kən][rɪ'peə(r)][hɪz; ɪz] ['grænd,fɑ:ðərz] [greɪv] .
They can repair his grandfather's grave .
他们 能 维修 他的 祖父的 严重 .
可代修其祖父坟墓，

[tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ʃraɪn] ,
To build a shrine ,
到 建造 一个 神社 ,
为置祠，

['si:zən(ə)l] [ˌsækrɪ'fɪ(ə)l] [ˈɒfəɪŋz] ;
Seasonal sacrificial offerings ;
季节性 献祭 供品 ;
四时祭享；

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈʊ:li][bi:; bi] ['greɪtʃ(ə)] [ænd; ənd][nɒt] [dɪ'stɜ:b] [ðeə(r)] [sə'raʊndɪŋz] .
They will surely be grateful and not disturb their surroundings .
他们 将要 一定 是 感激的 和 不是 打扰 他们的 周围环境 .
彼必感恩不扰其境矣。

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪmˌplɪmentɪd] [ɪ'mi:diətli] !
It should be implemented immediately !
它 应该 是 实施的 立即地 !
宜速施行！

[ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['letə(r)] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɒv; əv] - ['kaʊnti]
Upon seeing the letter , the officials of Chenggao County
之上 看到 这 信 , 这 官员 的 - 县
成皋县官吏见书，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [sɜ:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ænd; ənd][rɪ'peə(r)][ðə; ði] [tu:m] [ɒv; əv] [tɪz] ['grænfɑ:ðə(r)] .
That is , to search for and repair the tomb of Ti's grandfather .
那 是 , 到 搜索 为了 和 维修 这 墓 的 ti 的 祖父 .
即寻访逖之祖父墓而修之，

[ɪ'rekt] [ə; eɪ] [ʃraɪn] [fɔ:(r); fə(r)] ['wɜ:ʃɪp] .
Erect a shrine for worship .
直立 一个 神社 为了 崇拜 .
立祠祭享，

[tu:; tə][hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [gɑ:d] [aɪ 'ti:] .
To have someone guard it .
到 有 某人 警卫 它 .
使人看守。

[ˈsʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔ:'redi] [ɪn'fɔ:md] [ðə; ði] ['peɪtriɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnvi'teɪ(ə)n] .
Someone had already informed the patriarch of the invitation .
某人 有 已经 知情的 这 族长 的 这 邀请 .
早有人来报知祖邀，

[zu:][ti:][wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['greɪtʃ(ə)] .
Zu Ti was extremely grateful .
祖 ti 曾是 极其 感激的 .
祖逖感激不已。

[ʃi:] - [ˈjɑ:mən] [ˈtʃi:ftən] [tɒŋ] [dʒi:'æn][hæd; həd][ə; eɪ] [fju:d] [wɪð] [ˌsi: eɪ'aɪ] - [dʒəʊ] [mi:] .
Shi Zuti's yamen chieftain Tong Jian had a feud with Cai Neishi Zhou Mi .
史 - 衙门 头目 童 建 有 一个 世仇 和 蔡 - 周 米 .
时祖逖衙门童建因与蔡内史周密有仇，

[ðeɪ] [ˈsi:krətli] [ə'sæsɪneɪt] [dʒəʊ] [mi:] [ðæt] [naɪt] .
They secretly assassinated Zhou Mi that night .
他们 偷偷 被暗杀 周 米 那 夜晚 .
至夜潜杀周密，

[zu:] [ti:] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Zu Ti heard of this ,
祖 ti 听到 的 这 ,

祖逖闻知，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [dɪ'teɪn] [tɒŋ] [dʒi:'æŋ][ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [hɪm] .
They intended to detain Tong Jian and punish him .
他们 故意的 到 扣留 童 建 和 惩治 他 .

即欲拘童建治罪。

[tɒŋ] [dʒi:'æŋ] [ðen] [fled] .
Tong Jian then fled .
童 建 然后 逃亡 .

童建乃逃，

[ˈɑ:ftə(r)] [dʒaʊ] [kɪŋ] [el'i:] [sə'rendəd] .
After Zhao King Le surrendered .
后 赵 国王 乐 投降 .

来降后赵王勒。

[el'i:] [ʃenʒi] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈsəʊldʒəz][ˈʌndə(r)][zu:] [tɪz] [kə'mɑ:nd] .
Le Shen zhi discovered that they were soldiers under Zu Ti's command .
乐 神芝 发现 那 他们 是 士兵 在下面 祖 ti 的 命令 .

勒审知是祖逖部下之兵，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] [bɪ'hedɪd] .
He was immediately ordered to be beheaded .
他 曾是 立即地 订购 到 是 斩首 .

即令斩之，

[raɪt] [ə; eɪ][ˈletə(r)] ,
Write a letter ,
写 一个 信 ,

修书一封，

[hi:; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð] [tɒŋ] [dʒi:'ænz] [hed] [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [zu:][ti:] .
He sent someone with Tong Jian's head and a letter to inform Zu Ti .
他 发送 某人 和 童 简的 头 和 一个 信 到 通知 祖 ti .

使人持童建首级并书来报祖逖。

[ti:][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Ti was overjoyed .
ti 曾是 欣喜若狂 .

逖大喜，

[hi:; hi] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [sed] :
He opened the book and said :
他 打开 这 书 和 说 :

拆其书看曰：

[rɪ'beljəs] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [di'zə:tə(r)]
Rebellious officials and deserters
叛逆的 官员 和 逃兵

叛臣逃吏，

[maɪ] [dɪpɪst] [ˈheɪtrɪd] ;
My deepest hatred ;
我的 最深处 仇恨 ;

吾之深仇；

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ˈi:v(ə)]
The general's evil
这 将军的 邪恶的

将军之恶，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [laɪk] [maɪ] [əʊn] ['i:v(ə)] ;
It is like my own evil ;
它 是 喜欢 我的 自己的 邪恶的 ;

犹吾之恶也；

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [wɪ'ðəʊt] [ˈbi:ɪŋ] [ə'laʊd] [tu:; tə][ˈentə(r)] .
Therefore , he was killed without being allowed to enter .
所以 , 他 曾是 被杀 没有 存在 允许 到 进入 .

故不客而戮，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt][,aɪ 'ti:] .
He sent someone to present it .
他 发送 某人 到 展示 它 .

使人呈之。

[,aʊt'saɪd] ,
outside ,
外部 ,

外，

[ðə; ði] [tu:m] [ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][zu:]
The tomb of General Zu
这 墓 的 一般的 祖

将军祖氏之墓，

[ɔ: 'ðəʊ] [wɪ'ðɪn] [maɪ] [reɪlm] ,
Although within my realm ,
虽然 之内 我的 领域 ,

虽在吾界，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [greɪvz] [ɒv; əv][maɪ][ˈpeərənts] .
That is , the graves of my parents .
那 是 , 这 坟墓 的 我的 父母 .

即吾父母之茔，

[ə; eɪ] [ˈraɪn] [hæz; həz] [ɔ: 'redi] [bi:n] [bɪlt] .
A shrine has already been built .
一个 神社 有 已经 到过 建造 .

已令人营祠，

[ðeɪ] [ˈɡɑ:dɪd] [ænd; ənd] [ˈɒfəd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][,aɪ 'ti:] .
They guarded and offered sacrifices to it .
他们 守卫 和 提供 牺牲 到 它 .

守而祭之矣。

[ti:][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] .
Ti was overjoyed upon seeing the book .
ti 曾是 欣喜若狂 之上 看到 这 书 .

逖见书大喜，

[ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪ'wɔ:d] [wɪl] [ˈməʊtɪveɪt] [ˈpi:p(ə)] .
A generous reward will motivate people .
一个 慷慨的 报酬 将要 激励 人们 .

重赏使人，

[rɪ'plai] [tu:; tə][ðə; ði][ˈletə(r)][ænd; ənd] [li:v] .
Reply to the letter and leave .
回复 到 这 信 和 离开 .

回书与去。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此以后，

[sʌm; səm] ['pi:p(ə)] [frɒm; frəm]['leɪtə(r)] [dʒaʊ] [keɪm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Some people from Later Zhao came to surrender .
一些 人们 从 之后 赵 来了 到 投降 .

后赵有人来降者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
They all refused to accept it .
他们 全部 拒绝 到 接受 它 .

逖皆不纳，

[ðeɪ] [brɪ'gæən][tu:; tə] [wɪð'drɔ:ɪ] [ðeə(r)] [tru:ps] [frɒm; frəm][ðə; ði]['bɔ:də(r)]['ri:dʒən] .
They began to withdraw their troops from the border region .
他们 开始 到 提取 他们的 军队 从 这 边界 地区 .

始抽回境上之兵，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv]['leɪtə(r)] [dʒaʊ] ,
Therefore , the people of Later Zhao ,
所以 , 这 人们 的 之后 赵 ,

于是后赵之民，

[brɪ'twi:n] [ðə; ði] ['bɔ:dəz] ,
Between the borders ,
之间 这 边界 ,

边境之间，

[teɪk] [ə; eɪ] [ʃɔ:t] [rest] .
Take a short rest .
拿 一个 短的 休息 .

稍得休息。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[dʒəʊ] [fæŋ] , [ðə; ði] ['gʌvnənə(r)] [ɒv; əv] , [daɪd] .
Zhou Fang , the governor of Liangzhou , died .
周 方 , 这 州长 的 凉州 , 死亡 .

梁州刺史周访卒，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz][ə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The imperial court was aware of this .
这 帝国 法庭 曾是 意识到的 的 这 .

朝廷知之，

[hi:; hi] [ðen] [ɪ'fʊ:d] [æŋ; ən]['i:dɪkt][tu:; tə] [rɪ'pleɪs] [gæn][dʒu:'ɔ:] .
He then issued an edict to replace Gan Zhuo .
他 然后 发布 一个 法令 到 代替 甘 卓 .

便降诏以甘卓代之。

['vɪzɪt] ,
visit ,
访问 ,

访，

[ˌzi:'aɪ] ['ʃɪ:də]
Zi Shida
zi 志田

字士达，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] .
He was from Runan .
他 曾是 从 鲁南 .

汝南人也。

[les] [ˈsaɪləns] , [mɔː(r)][hjuːˈmɪləti] .
Less silence , more humility .
较少的 沉默 , 更多的 谦逊 .

少沉默而能让。

[wen] [ˈempərə(r)][juˈɑːn] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
When Emperor Yuan crossed the river ,
什么时候 皇帝 元 交叉 这 河 ,

及元帝渡江，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][ænd; ənd] [kənˈsʌlt] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv] [ʒen]
He was ordered to visit and consult with the military commander of Zhen
他 曾是 订购 到 访问 和 咨询 和 这 军队 指挥官 的 真
[dɒŋ] .
Dong .
董 .

命访参镇东将军事，

[ɪkˈsepʃənəli] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs]
Exceptionally intelligent and courageous
非常 聪明的 和 勇敢

智勇过人，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [meɪd] [ɡreɪt] [kɑːntrɪˈbjuːʃnz] [ɪn] [səˈpresɪŋ] [ˈbændɪts] .
He repeatedly made great contributions in suppressing bandits .
他 反复 制成 伟大的 贡献 在 抑制 强盗 .

讨贼屡建大功。

[wenˈevə(r)] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Whenever he went to court to see the emperor ,
每当 他 去 到 法庭 到 看 这 皇帝 ,

每入朝见帝，

[hiː; hi][ˈnevə(r)] [dɪˈskʌst] [hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] .
He never discussed his merits .
他 绝不 讨论 他的 优点 .

未尝论功，

[ə; eɪ] [ˈkɒliːɡ] [ɑːskt] :
A colleague asked :
一个 同事 问 :

同僚问曰：

" [ˈpiːp(ə)l] [kæn; kən][duː; də] [smɔːl] [ækts][ɒv; əv] [ˈkaɪndnəs] . "
" People can do small acts of kindness . "
" 人们 能 做 小的 行为 的 仁慈 . "

“人有小善，

[ðeɪ] [ˈreəli] [rɪˈfɜː(r)][tuː; tə] [ðəmˈselvz] .
They rarely refer to themselves .
他们 很少 参考 到 他们自己 .

鲜不自称。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmerɪts] [ɑː(r); ə(r)] [sʌtʃ] ,
Your merits are such ,
你的 优点 是 这样的 ,

汝勋功如此，

[æt; ət][fɜːst] , [nɒt][ə; eɪ] [wɜːd] [wɒz; wəz][ˈspəʊkən] .
At first , not a word was spoken .
在 第一的 , 不是 一个 单词 曾是 说 .

初无一言，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ðə; ði][ˈvɪzɪtə(r)] [sed] :
The visitor said :
这 游客 说 :

访曰：

" [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:rts] ['paʊə(r)][ænd; ənd] [maɪt] ,
" **The imperial court's power and might ,**
" 这 帝国 法院的 力量 和 可能 ,

“朝廷威灵，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [fɔ:t] [wɪð] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
The soldiers fought with their lives .
这 士兵 战斗 和 他们的 生活 .

将士用命，

[ɪz][ðeə(r)] ['eni] ['merɪt][ɪn] ['vɪzɪtɪŋ] [hɪm] ?
Is there any merit in visiting him ?
是 那里 任何 优点 在 访问 他 ?

访可功之有？ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)] ,
Therefore , officials and commoners ,
所以 , 官员 和 平民 ,

因此朝野之士，

[ðeɪ] [ɔ:l][ˈvælju:d][aɪˈti:] ['haɪli] .
They all valued it highly .
他们 全部 有价值的 它 高度 .

皆重之。

[ænd; ənd][ˈvɪzɪt] [ðəʊz] [skɪld] [ɪn] [əˈpi:zmənt] [ænd; ənd] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] .
And visit those skilled in appeasement and pacification .
和 访问 那些 熟练 在 绥靖政策 和 和解 .

而访善于抚绥，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɔ:l] [fɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] .
The soldiers all fought to the death .
这 士兵 全部 战斗 到 这 死亡 .

士卒皆为致死。

['nəʊɪŋ] [ðæt] [wæŋ] [dʌŋ] ['hɑ:bə] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃ(ə)nɪz] ,
Knowing that Wang Dun harbored rebellious intentions ,
会心 那 王 逼债 藏匿 叛逆的 意图 ,

知王敦有不臣之心，

['praɪvətli] , ['grɪtɪd] [ti:θ]
Privately , gritted teeth
私下 , 磨碎的 牙齿

私常切齿，

- [ðʌs] [endɪd] [hɪz; ɪz][laɪf][ɒv; əv] [si:kɪŋ] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] .
Dunyou thus ended his life of seeking enlightenment .
- 因此 结束 他的 生活 的 寻求 启示 .

敦由是终访之世，

[aɪ] [deəd] [nɒt][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
I dared not rebel .
我 敢于 不是 反叛 .

未敢为逆。

[ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[dʌn] [sent] [wæŋ] [[u:] [tu:; tə] ['su:pəvaɪz] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] .
Dun sent Wang Shu to supervise his army .
逼债 发送 王 舒 到 监督 他的 军队 .

敦遣王舒监其军。

[ˈempərə(r)] [ju'ɑ:n] [ə'pɔɪntɪd] [gæn] [dʒu:'ɔ:] [tu:; tə] ['gʌv(ə)n] ['fi:,ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
Emperor Yuan appointed Gan Zhuo to govern Xiangyang .
皇帝 元 任命 甘 卓 到 治理 向阳 .

元帝以甘卓镇襄阳，

[dʒɛŋ] [[u:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [left] ['tʃɑ:nsələ(r)] .
Zheng Shu was appointed Left Chancellor .
郑 舒 曾是 任命 左边 校长 .

征舒为左丞，

[steɪ] [ænd; ənd] [doʊnt] [send] .
Stay and don't send .
停留 和 不 发送 .

敦留不遣。

[haʊ'veə(r)] , [tʃʊ] [kæn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
However , Xu Kan was defeated .
然而 , 徐 坎 曾是 战败 .

却说徐龛战败，

[ðeɪ] [ðen] [sə'rendəd] [tu:; tə] ['leɪtə(r)] [dʒaʊ] .
They then surrendered to Later Zhao .
他们 然后 投降 到 之后 赵 .

遂来降后赵，

[kɪŋ] [el'i:][ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [dʒaʊ] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:] .
King Le of Later Zhao accepted it .
国王 乐 的 之后 赵 公认 它 .

后赵王勒受之。

[ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜ:d] " - " [ɪz] [sɪ'viə(r)] .
The use of the word " 勒 " is severe .
这 使用 的 这 单词 " - " 是 严重 .

勒用法严峻，

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [naɪn] [ræŋks] .
Zhang Bin was appointed to the nine ranks .
张 垃圾桶 曾是 任命 到 这 九 排名 .

使张宾定九品，

[ðə; ði] ['empərə(r)] ['ɔ:dəd] [haɪ] - [ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['veəriəs] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti]
The emperor ordered high - ranking officials and various prefectures and counties
这 皇帝 订购 高的 - 排行 官员 和 各种各样的 县 和 县

[tu:; tə] [ˌrekə'mend] [aʊt'stændɪŋ] ['ska:lərz] ['ænjuəli] .
to recommend outstanding scholars annually .
到 推荐 杰出的 学者们 每年 .

命公卿及各州郡岁举秀才、

['fɪliəl] ['paɪəti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti]
Filial piety and integrity
孝 虔诚 和 正直

孝廉、

[ʌpraɪt]
Upright
直立

清正、

[ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd][kaɪnd]
virtuous and kind
有德行的 和 种类

贤良、

[spiːk] [ˈfræŋkli]
Speak frankly
说话 坦率地说

直言、

[ə; eɪ] [breɪv] [mæn] ,
A brave man ,
一个 勇敢的 男人 ,

武勇之士，

[wʌn][ˈpɜːs(ə)n] [iːtʃ] .
One person each .
一 人 每个 .

各一人。

[ˈtʃæptə(r)] - : [tʃɑʊ] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ʃiːˈæŋ]
Chapter 138 : Qiao Wangcheng Appointed as Governor of Xiang
章 - : 乔 望城 任命 作为 州长 的 向

第一三八回 谯王丞为湘刺史

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[wen] [ˈempərə(r)][juˈɑːn] [fɜːst] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [ruːl] [ˈəʊvə(r)] . . .
When Emperor Yuan first established his rule over Jiangdong . . .
什么时候 皇帝 元 第一的 已确立的 他的 规则 超过 江东 . . .

元帝之始镇江东也，

[wæŋ] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈkʌz(ə)n] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ][wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][wʌn][maɪnd][ɪn] [səˈpɔːtɪŋ] [hɪm] .
Wang Dun and his cousin Wang Dao were of one mind in supporting him .
王 逼债 和 他的 表哥 王 道 是 的 一 头脑 在 支持 他 .

王敦与从弟王导同心翼戴，

[ˈempərə(r)][juˈɑːn][ˈɔːlsəʊ] [ˈtrʌstɪd] [hɪm] [həʊlˈhɑːtɪdli] .
Emperor Yuan also trusted him wholeheartedly .
皇帝 元 还 可信 他 竭诚 .

元帝亦推心任之。

- [ekspəˈdɪʃ(ə)n] ,
Dunzong's expedition ,
- 远征 ,

敦总征讨，

[gaɪd] [ˈspeʃ(ə)l] [pleɪn] [ˈɡʌvənmənt] ,
Guide special plane government ,
指导 特别的 飞机 政府 ,

导专机政，

[ðə; ði] [sʌnz] [ænd; ənd] [dɔːtəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡruːp]
The sons and daughters of the group
这 儿子们 和 女儿们 的 这 团体

群从子弟，

[bu:l] [ɪz] [ˈprɒmɪnənt] .
Boule is prominent .
布勒 是 著名的 .

布列显要。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
Therefore , people at the time said :
所以 , 人们 在 这 时间 说 :

故时人为之语曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɔ:s] " ,
" The King and the Horse " ,
" 这 国王 和 这 马 " ,

“王与马，

" [ʃeə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld] ! "
" Share the world ! "
" 分享 这 世界 ! "

共天下！ ”

[hu:] [dʌn] , [rɪˈlaɪɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)] , [brˈkeɪm] [ˈæɾəgənt] [ænd; ənd] [ˌdɒmɪˈniəɪŋ] .
Hou Dun , relying on his power , became arrogant and domineering .
侯 逼债 , 依靠 在 他的 力量 , 成为 傲慢的 和 盛气凌人 .

后敦恃权骄恣，

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n] [fɪəd] [ænd; ənd] [dɪsˈlaɪkt] [aɪˈti:] .
Emperor Yuan feared and disliked it .
皇帝 元 害怕 和 不喜欢 它 .

元帝畏而恶之，

[ðen] [hi:; hi] [ˈsʌmənd] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [weɪ] ,
Then he summoned Liu Wei ,
然后 他 被召唤 刘 魏 ,

乃引刘隗、

[dɪˈʌʊ][ʃi:;eɪ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [kənˈsɪdəd] [hɪm][ə; eɪ] [ˈkɒnfɪdənt] .
Diao Xie and others considered him a confidant .
刁 谢 和 其他的 经过考虑的 他 一个 知己 .

刁协等以为腹心，

[ˈslaɪtli] [dɪˈmɪnɪʃ] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [wæŋ] [ˈfæməli] .
Slightly diminish the power of the Wang family .
轻微地 减少 这 力量 的 这 王 家庭 .

稍抑损王氏之权，

[ðə; ði] [rɪˈleɪʃ(ə)ŋʃɪp] [wɪð] [ðə; ði][ˈli:də(r)] [ˈgrædʒuəli] [brˈkeɪm] [ˈdɪstənt] .
The relationship with the leader gradually became distant .
这 关系 和 这 领导者 逐步地 成为 遥远 .

导亦渐见疏远。

[kɒŋ] [ju] , [tʃen] [ˈdɑ:əʊ] , [ænd; ənd] [dʒɒŋ] [ˈʃi:ˈɑ:n] , [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈsekrət(ə)ri]
Kong Yu , Chen Dao , and Zhong Xian , the Imperial Secretary
孔 于 , 陈 道 , 和 钟 西安 , 这 帝国 秘书

中书郎孔愉陈导忠贤，

[hi:; hi][hæz; həz] [ˈrendəd] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:vɪs] [ɪn] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He has rendered meritorious service in assisting the emperor .
他 有 渲染 有功绩的 服务 在 协助 这 皇帝 .

有佐命之勋，

[əˈpɔɪntmənt] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] .
Appointment is advisable .
预约 是 建议 .

宜加委任。

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [əˈpɔɪntɪd] [ju] [æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
Emperor Yuan appointed Yu as his chief secretary .
皇帝 元 任命 于 作为 他的 首席 秘书 .

元帝出愉为长史。

[ɡaɪd] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ˈtruːli] [pʊʃ] [ðə; ði][skoː(r)] .
Guide can be used to truly push the score .
指导 能 是 用过的 到 真的 推 这 分数 .

导能任真推分，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æz; əz][blænd][æz; əz][ˈevə(r)] .
It was as bland as ever .
它 曾是 作为 平淡 作为 曾经 .

淡如也，

[dʌŋ] [ˈɔːlsəʊ] [felt] [ɪnˈdɪgnənt] .
Dun also felt indignant .
逼债 还 毛毡 愤怒 .

而敦亦怀不平。

[hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ʃen] [tʃɔːŋ] ,
His military advisor Shen Chong ,
他的 军队 顾问 沈 钟 ,

其参军沈充、

[tʃɪˈæn] [fɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] , [ˈflætərɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈruːθləs] .
Qian Feng was cunning , flattering , and ruthless .
钱 冯 曾是 狡猾 , 奉承 , 和 无情 .

钱凤皆巧谄凶狡，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [dʌŋ] [hæd; həd] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] ,
Knowing that Dun had rebellious intentions ,
会心 那 逼债 有 叛逆的 意图 ,

知敦有异志，

[jɪn] - [prɪˈzentɪd] [hɪz; ɪz][plæn][tuː; tə] [dʌŋ] .
Yin Huace presented his plan to Dun .
阴 - 呈现 他的 计划 到 逼债 .

阴画策呈敦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈtrʌstɪd] [ænd; ənd] [ˈfeɪvəd] .
He was trusted and favored .
他 曾是 可信 和 受青睐 .

敦宠信之。

[dʌŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [ɡaɪd] [ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ] [truːs] .
Dun submitted a memorial to the emperor to guide the court to a truce .
逼债 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 到 指导 这 法庭 到 一个 休战 .

而敦上疏为导讼屈，

[wɜːdz] [ɪkˈspresɪŋ] [rɪˈzentmənt] .
Words expressing resentment .
字 表达 怨恨 .

词语怨望。

[ˈsaɪmə] [tʃɛŋ] , [əˈsɪstənt] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ɡɑːd] , [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃɑʊ]
Sima Cheng , Assistant Commander of the Imperial Guard , Prince of Qiao
西玛 程 , 助手 指挥官 的 这 帝国 警卫 , 王子 的 乔

佐军谯王司马丞，

[ˈɒnɪst] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] , [wɪð] [ˈlɒftɪ] [ˌæspəˈeɪʃənz][ænd; ənd] [ɡʊd] [diːdz]
Honest and upright , with lofty aspirations and good deeds
诚实的 和 直立 , 和 高远 抱负 和 好的 契约

忠厚有志行，

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [ˈtrʌstɪd] [hɪm] [ɪmˈplɪsɪtli] .
Emperor Yuan trusted him implicitly .
皇帝 元 可信 他 隐式地 .

元帝亲信之。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əbˈteɪnd] [dʌn] [ʃuː] ,
The emperor obtained Dun Shu ,
这 皇帝 获得 逼债 舒 ,

帝得敦疏，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [ɪnˈsaɪd][æt; ət] [naɪt] .
The prime minister was summoned inside at night .
这 主要的 部长 曾是 被召唤 里面 在 夜晚 .

夜召丞入内，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈkærəktə(r)] - .
It is represented by the character 敦 .
它 是 代表 经过 这 特点 - .

以敦表示之。

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [wæŋ] [dʌnz] [ˈpaʊə(r)][wɒz; wəz] [ˈweɪnɪŋ] , [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɒz; wəz][nɒt][æt; ət] [piːs] . "
" Wang Dun's power was waning , and his heart was not at peace . "
" 王 邓的 力量 曾是 减弱 , 和 他的 心 曾是 不是 在 和平 . "

“王敦权重心异，

[ɪf] [left] [ʌnˈtriːtɪd] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [kɔːz] [hɑːm] .
If left untreated , it will cause harm .
如果 左边 未经治疗 , 它 将要 原因 伤害 .

久则为患，

[naʊ] , [ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [məˈmɔːriəl] ,
Now , looking at his memorial ,
现在 , 寻找 在 他的 纪念馆 ,

今观其疏，

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɪmˈplaɪ] [rɪˈzentmənt] [ænd; ænd] [dɪsɪrɪˈspekt] .
The words imply resentment and disrespect .
这 字 意味着 怨恨 和 不尊重 .

词意怨望不逊，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [priˈkɔːʃənz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] !
Your Majesty should take precautions as soon as possible !
你的 威严 应该 拿 防范措施 作为 很快 作为 可能的 !

陛下宜早防之！ ”

[ɛlˌaɪˈjuː] [wei] [sed] :
Liu Wei said :
刘 魏 说 :

刘隗为言曰：

[dʌn] [ʃuː] [sed] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [pleɪst] [jɔː(r); jə(r)] [trʌst] [ɪn][em ˈiː] .
Dun Shu said that Your Majesty has placed your trust in me .
逼债 舒 说 那 你的 威严 有 放置 你的 相信 在 我 .

“敦疏谓陛下推腹心于我，

[ðeə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə][juːz][maɪ] [neɪm] [tuː; tə] [kriˈeɪt] [ˈkeɪɒs] !
Their intention is to use my name to create chaos !
他们的 意图 是 到 使用 我的 姓名 到 创造 混乱 !

其意将以我名为乱也！

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [ˈdelɪɡət] [ˈpaʊə(r)][tuː; tə] [ˈmɪnɪstə] [ænd; ənd] [ɪnˈsted] [rɪˈkruːt]
It would be better to delegate power to ministers and instead recruit
它 会 是 更好的 到 代表 力量 到 部长们 和 反而 招募
[ˈraɪtʃəs] [truːps] .
righteous troops .
正义 军队 .

不若委臣权而招义兵，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [aɪˈtiː] [bɪˈkʌmz] [əˈpærənt] [bɪˈfɔː(r)] [əˈtækɪŋ] [aɪˈtiː] .
Wait until it becomes apparent before attacking it .
等待 直到 它 变成 明显 前 攻击 它 .

待其显而讨。”

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [rɪˈfjuːzd] .
Emperor Yuan refused .
皇帝 元 拒绝 .

元帝不从，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd][hæd; həd][nɒt] [left] .
Because the two of them were in the palace and had not left .
因为 这 二 的 他们 是 在 这 宫殿 和 有 不是 左边 .

因是二人在宫中未出。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wæŋ] [dʌn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˌrekəˈmend] [[en] [tʃɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Wang Dun sent someone to recommend Shen Chong as the governor of Xiangzhou
王 逼债 发送 某人 到 推荐 沈 钟 作为 这 州长 的 香洲
.
:
.

会王敦使人表沈充为湘州刺史，

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələ(r)] :
Emperor Yuan said to the Chancellor :
皇帝 元 说 到 这 校长 :

元帝谓丞曰：

“ [dʌnz] [ˈtriːz(ə)n] [hæz; həz] [biːn] [ɪkˈspəʊzd] . ”
“ **Dun's treason has been exposed** . ”
“ 邓的 叛国罪 有 到过 裸露 . ”

“敦奸逆已著，

[aɪ][eɪˈem][ˈempərə(r)][ˈhuːɪ] .
I am Emperor Hui .
我 是 皇帝 惠 .

朕为惠帝，

[ɪts] [məˈmentəm] [ɪz][nɒt][fɑː(r)] [ɒf] .
Its momentum is not far off .
它是 势头 是 不是 远的 离开 .

其势不远。

[ɪz][ləʊˈkeɪtɪd] [ʌpˈstriːm] ,
Xiangzhou is located upstream ,
香洲 是 位于 上游 ,

湘州据上流，

[kən'trəʊl][pɒv; əv][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [pɒv; əv] [θri:] [steɪts]
Control of the meeting of three states
控制 的 这 会议 的 三 各州

控三州之会，

[dʌn] ['wʌntɪd] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['rezɪdəns] .
Dun wanted to fill the residence .
逼债 通缉 到 充满 这 住宅 .

敦欲以充居之，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi]['kaʊntə(r)] [ðɪs] ['keɪs] ?
How can we counter this chaos ?
如何 能 我们 柜台 这 混乱 ?

为乱何抵之？

[aɪ] [wɪl] [gəʊ] [ə'genst] [ðeə(r)] ['wɪʃɪz] .
I will go against their wishes .
我 将要 去 反对 他们的 愿望 .

朕且逆其欲，

[haʊ] [ə'baʊt] ['hævɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)]['ʌŋk(ə)] [rɪ'zaɪd] [ðeə(r)] ?
How about having your uncle reside there ?
如何 关于 拥有 你的 叔叔 居住 那里 ?

以叔父居之何如？ ”

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt][ɪz] ['æktɪŋ] [ɒn] [ɪm'piəriəl] ['ɔ:dərs] . "
" **Your subject is acting on imperial orders** . "
" 你的 主题 是 表演 在 帝国 订单 . "

“臣奉诏命，

['əʊnli]['paʊə(r)] ['mætəz] .
Only power matters .
仅有的 力量 事情 .

惟力是视，

[haʊ] [deə(r)][aɪ]['ɒfə(r)] ['eni] [ɪk'skju:s] ?
How dare I offer any excuse ?
如何 敢 我 提供 任何 原谅 ?

何敢有辞？

[haʊ'evə(r)] , ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][ɪn'veɪz(ə)n][pɒv; əv] [ju:] , . . .
However , after the invasion of Shu , Xiangzhou . . .
然而 , 后 这 入侵 的 舒 , 香洲 . . .

然湘州经蜀寇之余，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ɐnd] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn]['ru:ɪnz] .
The people and things are in ruins .
这 人们 和 事物 是 在 废墟 .

民物凋敝，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [teɪks] [θri:] [jɪəz] ,
If it takes three years ,
如果 它 需要 三 年 ,

若及三年，

[ðen] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['ɪmi:diətli] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
Then they could immediately engage in battle .
然后 他们 可以 立即地 从事 在 战斗 .

乃可即戎，

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə'tʃi:vð] ,
If this is not achieved ,
如果 这 是 不是 已达成 ,

苟未及此，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:] [mi:nz] ['tʃ:nɪŋ] [tu:; tə] ['æʃɪz] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][ɒv; əv][nəʊ][ju:z] .
Even if it means turning to ashes , **it will be of no use** .
甚至 如果 它 方法 转弯 到 灰烬 , 它 将要 是 的 不 使用 .

虽灰身无益也。”

[ˈempərə(r)] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[æn; ən] [ɪm'prəriəl] [ˈi:dɪkt] [ə'pɔɪntɪd] [tʃɛŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
An imperial edict appointed Cheng as the governor of Xiangzhou .
一个 帝国 法令 任命 程 作为 这 州长 的 香洲 .

诏以丞为湘州刺史。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [rɪ'si:vð] [ðə; ði] [ɪm'prəriəl] [ˈi:dɪkt] [ænd; ənd] [prə'si:dɪd] [ə'kɔ:dɪŋli] .
The prime minister received the imperial edict and proceeded accordingly .
这 主要的 部长 已收到 这 帝国 法令 和 继续 因此 .

丞领诏命而行，

[ˈpɑ:sɪŋ] [θru:] ['wu:'tʃɑ:ŋ] ,
Passing through Wuchang ,
通过 通过 武昌 ,

过武昌，

[wen] [wæŋ] [dʌŋ] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Wang Dun learned of this ,
什么时候 王 逼债 学习 的 这 ,

王敦闻知，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][gəʊ][ɪn'saɪd][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
They had no choice but to go inside to greet them .
他们 有 不 选择 但 到 去 里面 到 迎接 他们 .

只得出迎入内，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['tri:tɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
They were treated to a banquet .
他们 是 治疗 到 一个 宴会 .

以宴待之。

[hɑ:fweɪ] [θru:] [ðə; ði] [waɪn] ,
Halfway through the wine ,
半 通过 这 葡萄酒 ,

酒半酣，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [tʃɑ:nsələ(r)] :
He then said to the Chancellor :
他 然后 说 到 这 校长 :

因谓丞曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [rɪ'faɪnd] [teɪst] ,
" **Your Majesty is a man of refined taste** ,
" 你的 威严 是 一个 男人 的 精制 品尝 ,

“大王素雅佳士，

[hi:; hi][ɪz] [ˈprɒbəbli] [nɒt][ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)][ˈdʒen(ə)rəl] .
He is probably not a capable general .
他 是 大概 不是 一个 有能力的 一般的 .

恐非将帅才也。

[hæz; həz] [lɒŋ] [bi:n] [ə; eɪ][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] [ˈterətri] .
Xiangzhou has long been a rebel territory .
香洲 有 长的 到过 一个 反叛 领土 .

湘州久叛地面，

[ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlti] [ɒv; əv] [ˈtri:tɪŋ] [ðɪs] [fiə(r)] !
The difficulty of treating this fear !
这 困难 的 治疗 这 害怕 !

恐治之难！ ”

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [ju:; jʊ][hæv; həv] [nɒt] [si:n] [ðɪs] [brɪfɔ:(r)] . "
" You have not seen this before . "
" 你 有 不是 已见 这 前 . "

“公未之见耳，

[ɪz][ə; eɪ] [li:d] [naɪf] [nɒt][ˈju:sf(ə)l][fɔ:(r); fə(r)] [ˈkʌtɪŋ] ?
Is a lead knife not useful for cutting ?
是 一个 带领 刀 不是 有用 为了 切割 ?

铅刀岂无一割之用耶？

[ɔ:ˈðəʊ] [ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt] [ɪz] [nɒt] [ˈtæləntɪd] ,
Although the magistrate is not talented ,
虽然 这 地方法官 是 不是 才华横溢 ,

丞虽不才，

" [let] [ju: ˈes] [si:] [haʊ] [aɪ][ˈɡʌv(ə)n] [ˈhu:ˈhæn] . "
" Let us see how I govern Hunan . "
" 让 我们 看 如何 我 治理 湖南 . "

且看吾之治湘耳。”

[dʌŋ] [hæd; həd][nəʊ][ˈɑ:nsə(r)] .
Dun had no answer .
逼债 有 不 回答 .

敦无以对，

[let] [aɪ ˈti:] [gəʊ] [ɒn] [ɪts] [əʊn] .
Let it go on its own .
让 它 去 在 它是自己的 .

听其自去。

[hi:; hi] [sent] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [əˈweɪ] .
He sent the prime minister away .
他 发送 这 主要的 部长 离开 .

送丞去了，

[hi:; hi] [ˈentəd] [ænd; ænd] [sed] [tu:; tə][ˈtʃɪˈæn] [fɛŋ] :
He entered and said to Qian Feng :
他 进入 和 说 到 钱 冯 :

入谓钱凤曰：

" [hi:; hi] [nəʊz] [nəʊ][ˈfiə(r)][ænd; ænd] [jet] [lɜ:rnz] [tu:; tə] [spi:k] [ˈbəʊldli] . "
" He knows no fear and yet learns to speak boldly . "
" 他 知道 不 害怕 和 然而 学习 到 说话 大胆地 . "

“彼不知惧而学壮语，

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ˈpaʊələs] [tu:; tə][du:; də] [ˈeniθɪŋ] !
We are powerless to do anything !
我们 是 无力 到 做 任何事物 !

无能为也！

" [lets] [si:] [wɒt] [ˈhæpənz] . "

" **Let's see what happens** . "

" 我们来吧 看 什么 发生 . "

且看如何？ ”

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈtʃɑʊ] [əˈraɪvd] [ɪn] ,

After Qiao Wangcheng arrived in Xiangzhou ,

后 乔 望城 到达的 在 香洲 ,

谯王丞既至湘州，

[æ:t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhu:ˈnæn][hæd; həd] [bi:n] [ɪmˈpɒvərɪft] [fɔ:(r); fə(r)] [jɪəz] .

At that time , Hunan had been impoverished for years .

在 那 时间 , 湖南 有 到过 贫困 为了 年 .

时湘土连年困敝，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz][ˈfru:g(ə)][ænd; ɐnd][ˈsɪmp(ə)] .

The prime minister was frugal and simple .

这 主要的 部长 曾是 节俭 和 简单的 .

丞躬自俭约，

[wɪð] [ˈhɑ:tfelt] [kəmˈpæj(ə)n] ,

With heartfelt compassion ,

和 衷心 同情 ,

倾心绥抚，

[ˈhu:ˈnæn][ɪz] [ˈrelatɪvli] [ˈpi:sf(ə)] .

Hunan is relatively peaceful .

湖南 是 相对地 和平 .

湘地稍安，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kwɔ:t] [ˈfeɪməs] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əˈbɪlətɪz] .

He was quite famous for his abilities .

他 曾是 相当 著名的 为了 他的 能力 .

甚有能名。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:θ] [jɪə(r)] ,

January of the fourth year ,

一月 的 这 第四 年 ,

四年正月，

[tʃʊ][kæn] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] .

Xu Kan then sent someone to the court to surrender .

徐 坎 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 投降 .

徐龕复使人入朝降，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:] .

The Jin emperor accepted it .

这 斤 皇帝 公认 它 .

晋帝受之。

[mɑ:tʃ] ,

March ,

行进 ,

三月，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈsʌnspeɪts] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] .

There are sunspots in the sun .

那里 是 太阳黑子 在 这 太阳 .

日中有黑子，

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n][wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] .

Emperor Yuan was very worried .

皇帝 元 曾是 非常 担心 .

元帝甚忧。

[ɡwɒʊ][ˌpiːˈjuː] , [ə; eɪ][kəmˈpaɪlə(r)][ɒv; əv][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn]
Guo Pu , a compiler of imperial edicts , submitted a memorial to the throne
郭 普 , 一个 编译器 的 帝国 法令 , 提交 一个 纪念馆 到 这 王座
, [ˈstɛrtɪŋ] :
, stating :
, 声明 :

著作郎郭璞上疏曰：

" [ðə; ði] [dɪˈskrepənsi] [bɪˈtwiːn] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪz] [kɔːzd] [baɪ] [ɪkˈsesɪv] [ˈpʌnɪʃmənts] . "
" The discrepancy between Yin and Yang is caused by excessive punishments . "
" 这 差异 之间 阴 和 杨 是 导致 经过 过多的 惩罚 " :

“阴阳错谬皆繁刑所致，

[ˈpɑːd(ə)n] [ʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ˈgrɑːntɪd] [tuː] [ˈfriːkwəntli] ;
Pardons should not be granted too frequently ;
赦免 应该 不是 是 的确 也 频繁地 ;

赦不宜数；

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , - [njuː] [haʊ] [tuː; tə][kɑːst][ðə; ði][ˈpiːn(ə)l] [kəʊd] .
In the past , Zichan knew how to cast the penal code .
在 这 过去的 , - 知道 如何 到 投掷 这 刑事 代码 :

昔子产知铸刑书，

[nɒn] - [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ɡʊd]
Non - political good
非 - 政治的 好的

非政之善，

[ðə; ði] [ˈɔːθə(r)] [hæd; həd][tuː; tə]
The author had to
这 作者 有 到

不得不作者，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [ˈremədi] [ðə; ði] [ˈprɔːbləmz] .
It is necessary to remedy the problems .
它 是 必要的 到 补救 这 问题 :

须以救弊故也。

[hiː; hi][ʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈpɑːd(ə)n] [naʊ] .
He should be pardoned now .
他 应该 是 赦免 现在 :

今宜赦之，

[ðə; ði] [seɪm] [ˈprɪnsəp(ə)l] [əˈplaɪz] .
The same principle applies .
这 相同的 原则 适用 :

理亦如之。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈɡriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 :

帝从之，

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfjuːd] [ˈgrɑːntɪŋ] [ˈæmnəsti] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈterətri] .
An imperial edict was issued granting amnesty to the territory .
一个 帝国 法令 曾是 发布 授予 大赦 到 这 领土 :

发诏大赦境内。

[ɪn] [ˈtʃæptə(r)] - , [dʊˈɑːn][ˈpiːdiː][daɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] .
In Chapter 139 , Duan Pidi died for loyalty and righteousness .
在 章 - , 段 皮迪 死亡 为了 忠诚 和 义 :

第一三九回 段匹磾死于忠义

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˌelɪː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒəʊ] [sent] [ʃiː] [ˌeɪtʃjuː] [wɪð] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
Meanwhile , King Le of Later Zhao sent Shi Hu with an army of 50 , 000 .
同时 , 国王 乐 的 之后 赵 发送 史 胡 和 一个 军队 的 - , - .
却说后赵王勒使石虎以军五万，

[əˈtækt] [ˈpiːdiː][æt; ət] [jænsɪ] .
Attacked Pidi at Yanci .
遭到攻击 皮迪 在 艳慈 .
攻匹磾于厌次，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [kɒŋ] [tʃɑːŋ] [wɪð] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
He then sent Kong Chang with an army of 30 , 000 .
他 然后 发送 孔 张 和 一个 军队 的 - , - .
又使孔长以军三万，

[əˈtæk] [ɔːl][ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ˈʌndə(r)][ɪts][kənˈtrəʊl] .
Attack all the cities under its control .
攻击 全部 这 城市 在下面 它是 控制 .
攻其统内诸城，

[ɔːl][ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] .
All the cities were captured .
全部 这 城市 是 捕获 .
诸城悉拔之。

[ˈtaɪgə(r)][ˈsəʊldʒəz] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm][æt; ət] [jænsɪ] .
Tiger soldiers surrounded them at Yanci .
老虎 士兵 包围 他们 在 艳慈 .
虎兵至厌次围之，

[paɪ][diː ˈaɪ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [wen] [jæn] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
Pi Di sent his brother Wen Yang to lead troops to resist .
π 迪 发送 他的 兄弟 温 杨 到 带领 军队 到 抵抗 .
匹磾使弟文鸯领兵出拒，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)]
Fighting a tiger
斗争 一个 老虎
与虎交战，

[frɒm; frəm] [dɔːn] [tuː; tə] [naɪt] ,
From dawn to night ,
从 黎明 到 夜晚 ,
自旦至夜，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [raʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] ,
One hundred rounds in a row ,
一 百 回合 在 一个 排 ,
连战一百合，

[ðə; ði] [ˈmændərɪn] [dʌk] [wɒz; wəz] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
The mandarin duck was exhausted .
这 普通话 鸭子 曾是 筋疲力尽的 .
鸯力尽，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)] .
He was captured by a tiger .
他 曾是 捕获 经过 一个 老虎 .
被虎执之，

[jæn] [juː; jʊ][kɜːst; ˈkɜːsɪd][ðə; ði] [θiːf] [ɪnˈses(ə)ntli] .
Yang You cursed the thief incessantly .
杨 你 被诅咒的 这 贼 不已 .
鸯尤骂贼不已。

[ˈtaɪgə(r)] [sent] [ˈsəʊldʒəz] [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [hɪm] .
Tiger sent soldiers to supervise him .
老虎 发送 士兵 到 监督 他 .

虎使兵人监之。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [əˈgen] .
They attacked the city again .
他们 遭到攻击 这 城市 再次 .

又攻城，

[paɪ] [diː ˈaɪ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [wen] [jæn] [hæd; həd] [biːn] [əˈrestɪd] .
Pi Di saw that his younger brother Wen Yang had been arrested .
π 迪 锯 那 他的 年轻 兄弟 温 杨 有 到过 被捕 .

匹磾见弟文鸯被执，

[ðə; ði] [raɪt] [ɑːm] [hæz; həz] [biːn] [rɪˈmuːvd] .
The right arm has been removed .
这 正确的 手臂 有 到过 已移除 .

已去右臂，

[greɪt] [fɪə(r)] [ɪn] [maɪ] [hɑːt] .
Great fear in my heart .
伟大的 害怕 在 我的 心 .

心下大惧。

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ˈgæðəd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] .
The generals gathered to discuss the matter .
这 将军们 聚集 到 讨论 这 事情 .

集诸将商议，

[hiː; hi] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [dʒɪn] [əˈləʊn] [ɒn] [ˈhɔːsbæk] .
He intends to return to Jin alone on horseback .
他 意图 到 返回 到 斤 独自の 在 马背 .

拟自单骑归晋。

[ʃaʊ] [ʃuːz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ʃaʊ] [dʒi] , [səˈrendəd] .
Shao Xu's younger brother , Shao Ji , surrendered .
邵 徐的 年轻 兄弟 , 邵 季 , 投降 .

邵续之弟邵洎主降，

[aɪ] [wɒʊnt] [ˈlɪs(ə)n] .
I won't listen .
我 惯于 听 .

不听，

[ðeɪ] [ðen] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [kɔːrts] [ˈenvɔɪ] [ænd; ənd] [send] [ðə; ði] [ˈtaɪgə(r)] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
They then wanted to seize the court's envoy and send the tiger to surrender .
他们 然后 通缉 到 抢占 这 法院的 使者 和 发送 这 老虎 到 投降 .

复欲执朝廷使人送虎请降，

[paɪ] [diː ˈaɪ] , [ɪn] [ə; eɪ] [stɜːn] [ɪkˈspreʃ(ə)n] , [sed] [tuː; tə] [hɪm] :
Pi Di , in a stern expression , said to him :
π 迪 , 在 一个 船尾 表达 , 说 到 他 :

匹磾正色谓之曰：

" [juː; jʊ] [ˈkænɒt] [ˈfɒləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈbrʌðərz] [ˈwɪʃɪz] , "
" You cannot follow your brother's wishes , "
" 你 不能 跟随 你的 兄弟 愿望 , "

“卿不能以兄之志，

[aɪˈtiː][ɪz] [ɔːl'redi] [tuː] [mʌtʃ] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌemˈiː][frəm; frəm] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] !
It is already too much to prevent me from returning to the capital !
它是已经也 很多 到 防止 我 从 返回 到 这 首都 ！

遏吾不得回朝亦已甚矣！

[ðeɪ] [ə'gen] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈenvɔɪ] .
They again wanted to seize the emperor's envoy .
他们 再次 通缉 到 抢占 这 皇帝的 使者 。

复欲执天子使臣，

[ɔːl'dəʊ] [aɪ][ˌeɪˈem][ə; eɪ][bɑːˈbeəriən] ,
Although I am a barbarian ,
虽然 我 是 一个 野蛮人 ，

我虽夷狄，

[aɪv] [ˈnevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [bɪˈfɔː(r)] !
I've never heard of such a thing before !
我已经 绝不 听到 的 这样的 一个 事物 前 ！

所未闻也！ ”

[ʃaʊ] [dʒi][ænd; ənd][dʒi]
Shao Ji and Ji
邵 季 和 季

邵洎与缉、

[dʒuː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
Zhu and others did not listen to his words .
朱 和 其他的 做过 不是 听 到 他的 字 。

竺等不听其语，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [reɪz] [ə; eɪ] [sə'rendə(r)] [flæg] .
He then ordered someone to raise a surrender flag .
他 然后 订购 某人 到 增加 一个 投降 旗帜 。

乃使人立降旗，

[ðeɪ] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [ænd; ənd] [ˈentəd] [wɪð] [ʃiː] [hjuːz] [ˈɑːmi] .
They opened the city gates and entered with Shi Hu's army .
他们 打开 这 城市 大门 和 进入 和 史 胡的 军队 。

开城门与石虎之军而入。

[ˈtaɪgə(r)] [ˈentəz] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Tiger enters the city ,
老虎 进入 这 城市 ，

虎入城，

[kɔːl] [ˈpɪksiː] .
Call Pixi .
称呼 皮克斯 。

召匹磾。

[paɪ][diːˈaɪ] [sed] :
Pi Di said :
π 迪 说 。

匹磾曰：

[aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈfeɪvə(r)] .
I have received the Emperor's favor .
我 有 已收到 这 皇帝的 偏爱 。

“我受晋恩，

[maɪ][gəʊl][ɪz][tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [juː; jʊ] .
My goal is to destroy you .
我的 目标 是 到 破坏 你 。

志在灭汝，

[ʌnˈfɔːtʃənətli] ,
Unfortunately ,
很遗憾 ,

不幸至此，

[ai] ['kænɒt] [biː; bi][jɔː(r); jə(r)] ['enəmi] .
I cannot be your enemy .
我 不能 是 你的 敌人 .

不能为汝敌也。”

[ɛɪtʃʊː] - [ænd; ənd][paɪ][diː 'aɪ] [br'keɪm] [swɔːn] ['brʌðəz] .
Hu Xiansu and Pi Di became sworn brothers .
胡 和 π 迪 成为 宣誓 兄弟 .

虎先素与匹磾结为兄弟，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [paɪ][diː 'aɪ] [ə'raɪv] ,
Upon seeing Pi Di arrive ,
之上 看到 π 迪 到达 ,

见匹磾至，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [rəʊz][tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
He immediately rose to greet them .
他 立即地 玫瑰 到 迎接 他们 .

即起迎之。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
Upon seeing his words ,
之上 看到 他的 字 ,

及见其语，

[ˈpiːp(ə)l] [sent] [paɪ][diː 'aɪ] .
People sent Pi Di .
人们 发送 π 迪 .

令人送匹磾、

[wen] [jæn] ,
Wen Yang ,
温 杨 ,

文鸯、

[ʃaʊ] [dʒi] ,
Shao Ji ,
邵 季 ,

邵洎、

[ə'rest] ,
Arrest ,
逮捕 ,

缉、

[dʒuː][ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] - .
Zhu and others returned to Xiangguo .
朱 和 其他的 返回 到 - .

竺等还襄国去，

['ðeəfɔː(r)] , [juː; jʊ] ,
Therefore , You ,
所以 , 你 ,

于是幽、

['hə'bei]
Hebei
河北

冀、

[ðə; ði] [θri:] [stɜ:ts] [wɜ:(r); wə(r)] [mɜ:dʒd] .
The three states were merged .
这 三 各州 是 合并 .

并三州，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][frɒm; frəm][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
They were all from Later Zhao .
他们 是 全部 从 之后 赵 .

皆人于后赵。

[ˈɑ:ftə(r)][paɪ][di: ˈaɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əˈraɪvd] [ɪn][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] ,
After Pi Di and others arrived in Later Zhao ,
后 π 迪 和 其他的 到达的 在 之后 赵 ,

匹磾等既至后赵，

[kɪŋ] [el'i:][pɒ; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [preɪzd] [paɪ][di: ˈaɪ][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] .
King Le of Later Zhao praised Pi Di for his loyalty and righteousness .
国王 乐 的 之后 赵 赞扬 π 迪 为了 他的 忠诚 和 义 .

后赵王勒以匹磾忠义，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:][ɪz][nɒt] [hɑ:rmd] .
Therefore , it is not harmed .
所以 , 它 是 不是 受到伤害 .

故不害之。

[paɪ][di: ˈaɪ][dɪd][nɒt] [ʃəʊ] [ˈeni] [rɪˈspekt] [tu:; tə][el'i:] .
Pi Di did not show any respect to Le .
π 迪 做过 不是 展示 任何 尊重 到 乐 .

而匹磾见勒不为礼，

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n][wɔ:(r)] [kɔ:t] [rəʊbz] .
He often wore court robes .
他 经常 穿着 法庭 长袍 .

常着朝服，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn][ɪmˈpɪəriəl] [stɑ:f] .
Holding the Jin imperial staff .
保持 这 斤 帝国 职员 .

持晋节。

[ˈəʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[el'i:][nju:] ,
Le Nu ,
乐 努 ,

勒怒，

[ðen] [hi:; hi] [kɪld] [paɪ][di: ˈaɪ] .
Then he killed Pi Di .
然后 他 被杀 π 迪 .

乃杀匹磾，

[wen] [jæn] ,
Wen Yang ,
温 杨 ,

文鸯、

[ʃaʊ] [dʒi] [kɪld] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Shao Ji killed them all .
邵 季 被杀 他们 全部 .

邵洎皆杀之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði][ˈempərə(r)][rɪˈdʒekts; ˈriːdʒekts] [wæn] [dʌn] [wɪð] [daɪ] [juːˈɑːnz] [ədˈvaɪs]
Chapter 140 : The Emperor Rejects Wang Dun with Dai Yuan's Advice
章 - : 这 皇帝 拒绝 王 逼债 和 戴 人民币 建议

第一四〇回 帝以戴渊拒王敦

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月 ,

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] , [ˈsiːɪŋ] [wæn] [dʌnz] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [rɪˈbeljəs] [ˈneɪtʃə(r)] ,
Emperor Yuan , seeing Wang Dun's treacherous and rebellious nature ,
皇帝 元 , 看到 王 邓的 奸诈 和 叛逆的 自然 ,
元帝见王敦凶逆 ,

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [əˈpɪə(r)] [æz; əz] [ˈkeɪɒs] .
It will appear as chaos .
它 将要 出现 作为 混乱 .
将显为乱 ,

[dɪˈskʌs] [wɪð] [dɪˈɑʊ][ʃiːeɪ]
Discuss with Diao Xie
讨论 和 刁 谢

与刁协计议 ,

[daɪ] [juˈɑːn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Dai Yuan was appointed General Who Conquers the West .
戴 元 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 西方 .
以戴渊为征西将军 ,

[kəˈmɑːndəri]
Commandery
郡

都督司、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [ju]
Military affairs of the six prefectures of Yu
军队 事务 的 这 六 县 的 于
豫六州军事 ,

[tuː; tə] [səˈpres] [ˈhəˈfeɪ] ;
To suppress Hefei ;
到 压制 合肥 ;
以镇合肥 ;

[ɛlˌaɪˈjuː] [weɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːdz] [ðə; ði] [nɔːθ] .
Liu Wei was appointed General Who Guards the North .
刘 魏 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 北 .
刘隗为镇北将军 ,

[ˈgʌvənə(r)] [tʃɪŋ]
Governor Qing
州长 青

都督青、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [tʃʊ]
Military affairs of the four prefectures of Xu
军队 事务 的 这 四 县 的 徐
徐四州诸军事 ,

[tuː; tə][ˈpæɪsɪfaɪ] - .
To pacify Huaiyin .
到 安抚 - .
以镇淮阴。

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði] [ɔːˈθɒrəti] [tuː; tə] [liːd] [truːps] .
All were granted the authority to lead troops .
全部 是 的确 这 权威 到 带领 军队 .
皆假节领兵，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] [dʒɛŋ] [eɪtʃˈjuː] .
His name was Zheng Hu .
他的 姓名 曾是 郑 胡 .
名为征胡，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ˈæktʃuəli] [wæŋ] [dʌnz] [ˈduːɪŋ] .
This was actually Wang Dun's doing .
这 曾是 实际上 王 邓的 正在做 .
实备王敦也。

[ɔːlˈðəʊ] [kuːiː][wɒz; wəz][ɪn] - ,
Although Kui was in Huaiyin ,
虽然 奎 曾是 在 - ,
隗虽在淮阴，

[steɪt] [əˈfeəz]
State affairs
状态 事务
朝廷机事，

[ðə; ði] [ədˈvɑːnsmənt] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] [ɒv; əv] [ˈskɒlə(r)] - [əˈfɪ(ə)lɪz]
The advancement and retreat of scholar - officials
这 进步 和 撤退 的 学者 - 官员
进退士大夫，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈsiːkrətli] [plɒtɪd] [wɪð] [ðem; ðəm] .
The emperor secretly plotted with them .
这 皇帝 偷偷 绘制 和 他们 .
帝皆与之密谋。

[dʌn] [wenwei] [led] [truːps] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] - .
Dun Wenwei led troops to garrison Huaiyin .
逼债 文伟 引领 军队 到 驻军 - .
敦闻隗领兵镇淮阴，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ] [ˈletə(r)][tuː; tə] [weɪ] .
He sent a messenger to deliver a letter to Wei .
他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 魏 .
使人遣隗书，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [wɜːk] [təˈgeðə(r)] [wɪð] [ðem; ðəm][tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli]
He expressed his desire to work together with them to serve the royal family
他 表达 他的 欲望 到 工作 一起 和 他们 到 服务 这 皇家 家庭
.
:
.

言欲与之戮力王室，
[tuː; tə][ˈdʒɔɪntli][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
To jointly pacify the country .
到 共同 安抚 这 国家 .

共靖海内。

[kuːiː][ɔːlsəʊ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][rɪˈplaɪ] :
Kui also sent someone to reply :
奎 还 发送 某人 到 回复 :
隗亦遣人答曰：

" [fɪ] [fə'get] [i:t] [ˈʌðə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] . "

" **Fish forget each other in the rivers and lakes** . "

" 鱼 忘记 每个 其他 在 这 河流 和 湖泊 . "

“鱼相忘于江湖，

[ˈpi:p(ə)l] [fə'get] [i:t] [ˈʌðə(r)] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ˈdaʊɪzəm; ˈtaʊɪzəm] .

People forget each other in the way of Taoism .

人们 忘记 每个 其他 在 这 方式 的 道教 .

人相忘于道术，

[ɪg'zɔ:stɪŋ] [ɔ:l] [streŋθ] ,

Exhausting all strength ,

精疲力竭 全部 力量 ,

竭股肱之力，

[ʃəʊ] ['lɔɪəlti] [tu:; tə][ðem; ðəm] .

Show loyalty to them .

展示 忠诚 到 他们 .

效之以忠贞，

[ðɪs] [ɪz][maɪ] [wɪl] .

This is my will .

这 是 我的 将要 .

吾之志也。”

[dʌŋ] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,

Dun saw his book ,

逼债 锯 他的 书 ,

敦见其书，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fʊəriəs] .

He was furious .

他 曾是 狂怒 .

甚怒之。

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n] [nju:] [ðæt] [dʌŋ] [wɒz; wəz][ʌŋˈju:ʒuəl] .

Emperor Yuan knew that Dun was unusual .

皇帝 元 知道 那 逼债 曾是 异常 .

元帝知敦有异，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wæŋ] ['dɑ:əʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .

Therefore , Wang Dao was appointed Minister of Works .

所以 , 王 道 曾是 任命 部长 的 作品 .

故以王导为司空，

[rɪˈkɔ:dɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜ:səˈnel]

Recording the affairs of the Ministry of Personnel

记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[bʌt; bət][ɪn] [rɪˈæləti] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ˈweəri][ɒv; əv][aɪ ˈti:] .

But in reality , he was wary of it .

但 在 现实 , 他 曾是 警惕 的 它 .

而实疏忌之。

[wen] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)] [dʒəʊ] [sɒŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] . . .

When the Imperial Censor Zhou Song submitted a memorial . . .

什么时候 这 帝国 审查 周 歌曲 提交 一个 纪念馆 . . .

当御史中丞周嵩上疏，

[hi:; hi] [brɪˈli:vd] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ʌŋˈwaɪz] [tu:; tə] [hi:d] [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv][ˈsɪkəfənt, -fənt] .

He believed it was unwise to heed the words of sycophants .

他 相信 它 曾是 失策 到 注意 这 字 的 谄媚者 .

以为不宜听佞臣之言，

[ˈbæniʃ] [ðə; ði][əʊld] [ˈvɜ:tju:z] ;
Banish the old virtues ;
放逐 这 老的 美德 ;

放逐旧德；

[ai] [əʊ] [ju:; jʊ][ɔ:l][maɪ][pɑ:st] [ˈkaɪndnəs] .
I owe you all my past kindness .
我 欠 你 全部 我的 过去的 仁慈 .

亏既往之恩，

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [ˈfju:tʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)l] .
This will bring future trouble .
这 将要 带来 未来 麻烦 .

招将来之患，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [kwɪt] [ɪnˈlaɪt(ə)nd] .
The emperor was quite enlightened .
这 皇帝 曾是 相当 开明 .

帝颇感悟，

[ðə; ði] [gaɪd] [ɪz][tu:; tə] [əbˈteɪn] [ˈevriθɪŋ] .
The guide is to obtain everything .
这 指导 是 到 获得 一切 .

导由是得全。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [daɪ] [juˈɑ:n] ,
History tells of Dai Yuan ,
历史 讲述 的 戴 元 ,

史说戴渊，

[wɜ:dz] [laɪk] [θɔ:ts] ,
Words like thoughts ,
字 喜欢 想法 ,

字若思，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] .
He was a native of Guangling .
他 曾是 一个 本国的 的 广陵 .

广陵人也。

[wɪð] [ˈɡreɪsf(ə)l] [ˈbeərɪŋ] ,
With graceful bearing ,
和 优美 轴承 ,

有丰仪，

[ɪŋ] [ʃuˈæn] [ʃwɑ:ŋ] ,
Xing Xuan Shuang ,
邢 宣 双 ,

性轩爽，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [fʌnd] [ɒv; əv] [ˈʃɪvəlri] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] .
He was fond of chivalry in his youth .
他 曾是 喜爱 的 骑士精神 在 他的 青年 .

少好游侠，

[nɒt] [baʊnd] [baɪ] [ˈdi:teɪlz] .
Not bound by details .
不是 边界 经过 细节 .

不拘细行。

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [went] [tu:; tə] [ˈləʊʃæŋ] [tu:; tə][rɒb][ænd; ənd] [sti:l] .
He often went to Luoyang to rob and steal .
他 经常 去 到 洛阳 到 抢 和 偷 .

常至洛为劫盗，

[dʒu:] [tu:; tə][æn; ən] [ˌɒpə'tju:nəti] , [ai] [went] [tu:; tə] ['ləʊjæn] .
Due to an opportunity , I went to Luoyang .
到期的 到 一个 机会 , 我 去 到 洛阳 :

因遇机赴洛，

[ɪf] [wʌn][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [si:] [ðə; ði][lənd] - [beɪst] ['eəkrɑ:ft][ænd; ənd] [ʃɪps] , [wʌn] [wəd] [faɪnd]
If one were to see the land - based aircraft and ships , one would find
如果 一 是 到 看 这 土地 - 基于 飞机 和 船舶 , 一 会 寻找
[ðəm; ðəm] [kwɪt] [ɪm'presɪv] .
them quite impressive .
他们 相当 感人的 :

若思见陆机船装甚盛，

[ðeɪ] [ðen] [rɒb] [hɪm] [wɪð] [ðeə(r)] [gæŋ] ;
They then robbed him with their gang ;
他们 然后 被抢劫 他 和 他们的 帮派 ;

遂与帮徒掠之；

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ri:tʃ] [ðə; ði] [ʃɔ:(r)] [jɔ:'self]
If you wish to reach the shore yourself
如果 你 希望 到 抵达 这 支撑 你自己

若思自登岸，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][eɪtʃju:] [tʃwɑ:ŋ] ,
According to Hu Chuang ,
根据 到 胡 庄 ,

据胡床，

[ɪn'strʌktɪŋ] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [tu:; tə] [rɪ'tri:v] [ðə; ði]['aɪtəm] ,
Instructing his companions to retrieve the item ,
指导 他的 同伴 到 取回 这 物品 ,

指麾同伴取物，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [dʌn] [ə'prəʊpriətli] .
All were done appropriately .
全部 是 完毕 适当 :

皆得其宜。

[əb'zɜ:v] [aɪ 'ti:] ['keəfəli] .
Observe it carefully .
观察 它 小心 :

机察之，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['pi:p(ə)l] .
They are all extraordinary people .
他们 是 全部 非凡的 人们 :

皆非常人，

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['haʊsbəʊt] , [hi:; hi] [kɔ:ld] [aʊt] [frɒm; frəm][ə'fa:(r)] :
From the houseboat , he called out from afar :
从 这 船屋 , 他 称为 出去 从 远方 :

在船屋上遥谓之曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][tælənt][ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] . . . "
" Your talent is such that . . . "
" 你的 天赋 是 这样的 那 . . . "

“卿才器如此，

[ɪz] [ðɪs] ['rɒbəri] ?
Is this robbery ?
是 这 抢劫 ?

乃行劫耶？ ”

[ɪf] [juː; jʊ] [rɪˈflekt] [ænd; ənd] [geɪn] [ˈɪnsaɪt] ,
If you reflect and gain insight ,
如果 你 反映 和 获得 洞察力 ,

若思感悟，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈkæbɪn] [djuː] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈrʌni] [nəʊz] .
He was thrown into the cabin due to a runny nose .
他 曾是 抛掷 进入 这 舱 到期的 到 一个 流质 鼻子 .

因流涕投舱，

[ðeɪ] [rɪˈtʊːnd] [hɪz; ɪz] [ˈlʌɡɪdʒ] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
They returned his luggage and went to his place .
他们 返回 他的 行李 和 去 到 他的 地方 .

还其行李而就之。

[ˌɒpəˈtjuːnəti] [ænd; ənd] [wɜːdz]
Opportunity and words
机会 和 字

机与言，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgreɪtli] [ədˈmaɪəd][ænd; ənd] [əˈpriːʃieɪtɪd] [ˌaɪˈtiː] .
He then greatly admired and appreciated it .
他 然后 非常 钦佩 和 感谢 它 .

遂深加赏异，

[ænd; ənd][səʊ] [ðeɪ] [bɪˈkeɪm] [ˈfrendz] .
And so they became friends .
和 所以 他们 成为 朋友们 .

而与之结交焉。

[ɪf] [ˈleɪtə(r)][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [jɔː(r); jə(r)] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌrekəmenˈdeɪʃn] [ˈsɪstəm] (
If later you wish to change your application to the recommendation system (
如果 之后 你 希望 到 改变 你的 应用 到 这 推荐 系统 (
[fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfɪliəl][ænd; ənd] [ˌɪnkəˈrʌptəb(ə)l]) ,
for those who are filial and incorruptible) ,
为了 那些 WHO 是 孝 和 廉洁奉公) ,

后若思改举孝廉，

[ˈentəɪŋ] [ˈləʊˈjæŋ]
Entering Luoyang
进入 洛阳

入洛阳，

[dʒi] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm][tuː; tə] [kɪŋ] [eljuːˈen][ɒv; əv] [dʒaʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
Ji recommended him to King Lun of Zhao , saying :
季 受到推崇的 他 到 国王 lun 的 赵 , 说 :

机荐之于赵王伦曰：

" [daɪ] [ruːoʊsi][ɪz][ə; eɪ] [ˈtreʒə(r)] [ɒv; əv] [ˌsaʊθiːst] [ˈtʃaɪnə] "
" Dai Ruosi is a treasure of Southeast China "
" 戴 若斯 是 一个 宝藏 的 东南 中国 "

“戴若思诚东南之遗宝，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ɪz] [ˈtruːli][ə; eɪ] [ˈmɑːv(ə)l][ɒv; əv] [ˈneɪtʃə(r)] .
The imperial court is truly a marvel of nature .
这 帝国 法庭 是 真的 一个 奇迹 的 自然 .

朝堂之奇璞也，

[waɪ] [nɒt] [juːz][ˌaɪˈtiː] ?
Why not use it ?
为什么 不是 使用 它 ?

何不用之？ "

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɛlju:ˈɛn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] ;
Therefore , Lun appointed him as the chief clerk ;
所以 , lun 任命 他 作为 这 首席 职员 ;
因是伦乃辟之为主簿；

[dʒi][ɛlju:ˈɛn][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
Ji Lun was defeated .
季 lun 曾是 战败 .

及伦败，

[hi:; hi][fɜ:st] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ˈempərə(r)][juˈɑ:n] .
He first crossed the river and returned to Emperor Yuan .
他 第一的 交叉 这 河 和 返回 到 皇帝 元 .
始过江归元帝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [bɪˈli:vð] [aɪˈti:] [ˈdi:pli] .
The emperor believed it deeply .
这 皇帝 相信 它 深 .

帝深信之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [beəz] [æn; ən] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] .
Therefore , he bears an important responsibility .
所以 , 他 熊 一个 重要的 责任 .

由此有重任焉。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [zu:][ti:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [pʊ; əv] [ˈju:zəʊ] .
Now , let's talk about Zu Ti , the governor of Yuzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 祖 ti , 这 州长 的 禹州 .

却说豫州刺史祖逖，

[ðə; ði] [kɔ:t] [hæz; həz] [əˈpɔɪntɪd] [daɪ][juˈɑ:n][æz; əz] [ˈɡʌvənə(r)] [pʊ; əv][sɪks] [ˈpri:fektʃə(r)] .
The court has appointed Dai Yuan as governor of six prefectures .
这 法庭 有 任命 戴 元 作为 州长 的 六 县 .

闻朝廷以戴渊都督六州，

[ti:] - [juˈɑ:n][wu:] [ʃi:] ,
Ti Yidai Yuan Wu Shi ,
ti - 元 吴 史 ,

逖以戴渊吴士，

[ɔ:ˈlðəʊ] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪˈspektɪd] ,
Although talented and respected ,
虽然 才华横溢 和 受人尊敬 ,

虽有才望，

[ˈlækɪŋ] [brɔ:d] [ˈwɪzɪdəm] [ænd; ənd][fɑ:(r)] - [ˈsaɪtɪdnəs] ;
Lacking broad wisdom and far - sightedness ;
缺乏 广阔 智慧 和 远的 - 视力 ;

无弘智远识；

[ænd; ənd][ðə; ði] [θɔ:nz] [hæv; həv] [bi:n] [klɪəd] .
And the thorns have been cleared .
和 这 荆棘 有 到过 已清除 .

且已剪荆棘，

[teɪk] [ˈəʊvə(r)][ˈhəˈnæn][lænd] ,
Take over Henan land ,
拿 超过 河南 土地 ,

收河南地，

[ænd; ənd][juˈɑ:n] - ,
And Yuan Yongrong ,
和 元 - ,

而渊雍容，

[wʌns] [aɪˈti:] ['kʌmz] [tu:; tə] [ru:l] . . .
Once it comes to rule . . .
一次 它 来 到 规则 . . .

一旦来统之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['veri] ['wʌrɪd] ;
He was very worried ;
他 曾是 非常 担心 ;

意甚是忡忡；

[aɪ][ˈɔ:lsəʊ] [hɜ:d] [ðæt] [wæŋ] [dʌŋ] [ænd; ənd][el,aɪˈju:] . . .
I also heard that Wang Dun and Liu . . .
我 还 听到 那 王 逼债 和 刘 . . .

又闻王敦与刘、

[dɪˈaʊ] - ,
Diao Gouxì ,
刁 刁 ,

刁构隙，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][ɪnˈtɜ:n(ə)l] ['trʌb(ə)lz] .
There will be internal troubles .
那里 将要 是 内部的 麻烦 .

将有内难，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [greɪt] [etʃi:vments] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ˈpɒsəb(ə)l] ,
Knowing that great achievements are not possible ,
会心 那 伟大的 成就 是 不是 可能的 ,

知大功不成，

[hi:; hi] [ðen] [fel] [ɪl] [wɪð] ['græɪtɪju:d] .
He then fell ill with gratitude .
他 然后 跌倒 患病的 和 感激 .

遂感激发病，

[hi:; hi][daɪd][ɪn] [jɒŋgkju:] [ɪn][sepˈtembə(r)] .
He died in Yongqiu in September .
他 死亡 在 永秋 在 九月 .

至九月卒于雍丘。

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['ju:ʒəʊ]
Men and women of Yuzhou
男人 和 女性 的 禹州

豫州士女，

[ɪf] [wʌn] ['lu:zɪz] [wʌnz] ['peərənts]
If one loses one's parents
如果 一 失败 一个人的 父母

若丧父母，

['evriwʌn] [wʌz; wəz][ɪn] [tiəz] .
Everyone was in tears .
每个人 曾是 在 眼泪 .

无不流涕，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ɪ'rektɪd] [ˈraɪnz] [tu:; tə] ['wɜ:ʃɪp] [ðəm; ðəm] .
They all erected shrines to worship them .
他们 全部 竖立 神社 到 崇拜 他们 .

皆为立祠而祭之。

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [zu:] [ju'eɪ] , [held] [ə; eɪ][ˈfju:nərəl] .
His younger brother , Zu Yue , held a funeral .
他的 年轻 兄弟 , 祖 岳 , 握住 一个 葬礼 .

其弟祖约发丧，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
The matter was reported to the imperial court .
这 事情 曾是 据报道 到 这 帝国 法庭 .
申奏朝廷。

[baɪ][ɒkˈtəʊbə(r)] ,
By October ,
经过 十月 ,
至十月，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðə; ði] [njuːz] [ɒv; əv][zuː] [tɪz] [deθ] , [ˈempərə(r)][juˈɑːn] . . .
Upon hearing the news of Zu Ti's death , Emperor Yuan . . .
之上 听力 这 消息 的 祖 ti 的 死亡 , 皇帝 元 . . .
元帝闻奏祖逖身死，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒiː] [ˈpiːp(ə)l] [wʊd] [ɪnˈveɪd] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] ,
Fearing that the Jie people would invade the border ,
恐惧 那 这 杰 人们 会 入侵 这 边界 ,
恐羯人犯境，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
He then sent someone to deliver the imperial edict .
他 然后 发送 某人 到 递送 这 帝国 法令 .
乃使人奉诏，

- - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [pɪŋksi] .
Taidi Zuyue was appointed General of Pingxi .
- - 曾是 任命 一般的 的 平溪 .
以逖弟祖约为平西将军、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːzəʊ]
Governor of Yuzhou
州长 的 禹州
豫州刺史，

东西晋演义

第43/121页

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz][ˈpiːp(ə)l][ɒn][ðeə(r)][bɪˈhɑːf] .
He led his people on their behalf .

他 引领 他的 人们 在 他们的 代表 .

代领其众。

[ˈɜːli] ,
early ,

早期的 ,

初，

[ə; eɪ][diˈmɒnɪk][stɑː(r)] [əˈpriəd] [ɪn][ðə; ði][ˈkælɪndə(r)][ɒv; əv] [ˈjuːzəʊ] .
A demonic star appeared in the calendar of Yuzhou .

一个 恶魔般的 星星 出现 在 这 日历 的 禹州 .

有妖星见于豫州之分历，

[tʃɛn][tʃuːˈɑːn][sed][tuː; tə][ˈpiːp(ə)l] :
Chen Chuan said to people :

陈 川 说 到 人们 :

陈川谓人曰：

" [ðə; ði] [nɔːθˈwest] [ˈdʒen(ə)rəl] [dɪˈzɜːvs] [tuː; tə][daɪ] [ðɪs] [jɪə(r)] ! "
" The Northwest general deserves to die this year ! "

" 这 西北 一般的 值得 到 死 这 年 ！ "

“今年西北大将当死！ ”

[tiː][ˈɔːlsəʊ] [sɔː] [ðə; ði][stɑːz] [ænd; ənd] [sed] :
Ti also saw the stars and said :

ti 还 锯 这 明星 和 说 :

逖亦见星曰：

" [fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] ! "
" For me ! "

" 为了 我 ！ "

“为我矣！

[fæŋpɪŋ] [ˈhəˈbei]
Fangping Hebei

方平 河北

方平河北，

[bʌt; bət][ˈhev(ə)n] [ˈwɒnts][tuː; tə][kɪl][em ˈiː] .
But Heaven wants to kill me .

但 天堂 想要 到 杀 我 .

而天欲杀我，

[ðɪs] [ɪz][brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [ˈhev(ə)n] [hæz; hæz][nɒt] [prəˈtektɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] !
This is because Heaven has not protected the country !

这 是 因为 天堂 有 不是 受保护 这 国家 ！

此乃天不佑国也！ ”

[ˈrʌʃə] [daɪd][ɪn] [jɒŋɡkjʊː] .
Russia died in Yongqiu .

俄罗斯 死亡 在 永秋 .

俄卒于雍丘，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [hɪ'stɔ:riən] [sed] :
Therefore , the historian said :
所以 , 这 历史学家 说 :

故史臣谓:

[zu:] [ʃi:ə] [wɒz; wəz] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈlɔɪəl] .
Zu Shiya was generous and loyal .
祖 施亚 曾是 慷慨的 和 忠诚 :

“祖士雅慷慨忠义，

[wɪð] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd][ˈstrætədʒi] , [wʌn][kæn; kən] [ˈkæri] [aɪ ˈti:] [aʊt] .
With wisdom and strategy , one can carry it out .
和 智慧 和 战略 , 一 能 携带 它 出去 :

有智略以行之，

[nɒt] [ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɒv; əv][dʒɪn] ,
Not only the ministers of Jin ,
不是 仅有的 这 部长们 的 斤 ,

岂惟晋臣，

[hi:; hi][ɪz][ə; eɪ][ˈtælənt] [ˈreəli] [si:n] [θru:ˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
He is a talent rarely seen throughout history .
他 是 一个 天赋 很少 已见 自始至终 历史 :

亦自古难得之才也，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðeɪ] [ˈnevə(r)] [hɜ:d] [ðə; ði] [wei] !
It's a pity they never heard the Way !
它是 一个 遗憾 他们 绝不 听到 这 方式 !

惜其未闻道也! ”

[wæŋ] [dʌŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv][zu:] [tɪz] [deθ] ,
Wang Dun heard of Zu Ti's death ,
王 逼债 听到 的 祖 ti 的 死亡 ,

王敦闻祖遯死，

[ˈbenɪfɪt] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [təˈbu:] ,
Benefit without any taboo ,
益处 没有 任何 忌讳 ,

益无所忌，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [dɪˈtɜ:mɪnd] [tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [zu:][juˈeɪ] , [hu:] [hæd; həd] [ɔ:l'redi]
He was determined to punish his younger brother , Zu Yue , who had already
他 曾是 决定 到 惩治 他的 年轻 兄弟 , 祖 岳 , who 有 已经

[led][hɪz; ɪz] [ˈfɑ:lʊəɾz] .
led his followers .
引领 他的 追随者 :

专意谋罚遯弟祖约既领其众，

[ˈlækɪŋ] [ðə; ði][ˈtælənt][fɔ:(r); fə(r)] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] ,
Lacking the talent for pacification ,
缺乏 这 天赋 为了 和解 ,

无绥御之才，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
They were not loyal to the soldiers .
他们 是 不是 忠诚 到 这 士兵 :

不为士卒所附。

[li:] [tʃɑ:n] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [ˈɪmplɪkətɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] .
Li Chan of Fanyang was implicated in the chaos .
李 陈 的 - 曾是 牵涉其中 在 这 混乱 :

范阳李产被乱依遯，

[aɪˈti:] [wɒz; wəz] [ˈəʊnli] [ðen] [ðæt] [ðeɪ] [ˈri:əlaɪzd] [ju:z] [ˈɪntrəsts] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .
It was only then that they realized Yue's interests were extraordinary .
它 曾是 仅有的 然后 那 他们 已实现 悦的 兴趣 是 非凡的 .

至是见约志趣异常，

[hi:; hi] [ðen] [led] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ten] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðəz] .
He then led more than ten of his sons and brothers .
他 然后 引领 更多的 比 十 的 他的 儿子们 和 兄弟 .

乃率子弟十余人，

[hi:; hi] [ˈtræv(ə)ld] [ˌɪnkɒɡˈni:təʊ] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ˈhəʊmtaʊn] .
He traveled incognito to return to his hometown .
他 旅行 隐姓埋名 到 返回 到 他的 家乡 .

间行归乡里。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃi:] [el'i:] [kənˈfɜ:z] [ˈtaɪtlz] [əˈpɒn] [hɪz; ɪz] [ˈenəmi]
Chapter 141 Shi Le Confers Titles upon His Enemy
章 - 史 乐 会议 标题 之上 他的 敌人

第一四一回 石勒召封仇人爵

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [el'i:] [ɒv; əv] [ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
Now , let's talk about King Le of Later Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 乐 的 之后 赵 .

却说后赵王勒，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [dʒi:] [ˈpɜ:s(ə)n] [frɒm; frəm] [wʌksi:ɑ:ŋ] , .
He was a Jie person from Wuxiang , Shangdang .
他 曾是 一个 杰 人 从 五乡 , 上党 .

乃上党武乡羯人，

[aɪ] [lɒŋ] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [həʊm] [tu:; tə] [ˈvɪzɪt] [maɪ] [ˈfæməli] .
I long to return home to visit my family .
我 长的 到 返回 家 到 访问 我的 家庭 .

思欲归以省亲，

[ʒɑ:ŋ] [bɪn] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [aɪˈti:] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] [wɒz; wəz] [stɒpt] .
Zhang Bin advised against it , and the matter was stopped .
张 垃圾桶 建议 反对 它 , 和 这 事情 曾是 停止 .

张宾谏之乃止。

[el'i:] [ðen] [sent] [ˈmesndʒər] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [ɔ:l] [ðə; ði] [ˈeldəz] [ɒv; əv] [wʌksi:ɑ:ŋ] [tu:; tə] - .
Le then sent messengers to summon all the elders of Wuxiang to Xiangguo .
乐 然后 发送 信使 到 召唤 全部 这 长者 的 五乡 到 - .

勒乃使人悉召武乡耆老诸人赴襄国，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈeldəz] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [ˈeldəz] [əˈraɪvd] .
All the elders and other elders arrived .
全部 这 长者 和 其他 长者 到达的 .

耆老诸人皆至。

[kɪŋ] [el'i:] [ɒv; əv] [ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [held] [ə; eɪ] [grænd] [ˈbæŋkwɪt] .
King Le of Later Zhao held a grand banquet .
国王 乐 的 之后 赵 握住 一个 盛大 宴会 .

后赵王勒大排筵宴，

[hi:; hi] [sæt] [daʊn] [wɪð] [ðə; ði] [ˈeldəz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðeə(r)] [ˈeɪdʒɪz] .
He sat down with the elders to discuss their ages .
他 卫星 向下 和 这 长者 到 讨论 他们的 年龄 .

自与耆老论年齿而坐，

[ɪnˈdʒɔɪ] [ɔ:(r); jə(r)] [drɪŋk] !
Enjoy your drink !
享受 你的 喝 !

欢饮，

[ˈspi:kɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] ,
Speaking of his life ,
请讲 的 他的 生活 ,

语及平生，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ˈhæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

无不快活。

[fɜ:st] , [wen] [ʃi:] [lɛz] [əˈtempt] [feɪld] ,
First , when Shi Le's attempt failed ,
第一的 , 什么时候 史 le's 试图 失败的 ,

先是石勒未遂时，

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [ˈɑ:gju:d] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈneɪbə(r)] [li:] [jæŋ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [mɑ:ˈdʒɒŋ] [pu:l] .
He often argued with his neighbor Li Yang over the mahjong pool .
他 经常 争论 和 他的 邻居 李 杨 超过 这 麻将 水池 .

与邻居李阳常争麻池，

[ðeɪ] [fʌ:t] [i:tʃ] [ˈðə(r)] [rɪˈpi:tɪdli] .
They fought each other repeatedly .
他们 战斗 每个 其他 反复 .

迭相殴击，

[ˈðeəfʊ:(r)] , [li:] [jæŋ] [deəd] [nɒt] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [hɪm] .
Therefore , Li Yang dared not come to see him .
所以 , 李 杨 敢于 不是 来 到 看 他 .

至是李阳不敢来见。

[ˌelɪ:] [jɪn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈeldəz] :
Le Yin said to the elders :
乐 阴 说 到 这 长者 :

勒因谓父老曰：

[li:] [jæŋ] ,
Li Yang ,
李 杨 ,

“李阳，

[ə; eɪ] [breɪv] [mæn] [ɪnˈdi:d] !
A brave man indeed !
一个 勇敢的 男人 的确 !

壮士也，

[waɪ] [doʊnt][ju:; jʊ] [kʌm] ?
Why don't you come ?
为什么 不 你 来 ?

何以不来？

[ˈbi:tɪŋ] [ðə; ði] [hemp] [ɪz][ə; eɪ] [di:p] - [ˈsi:trɪd] [ˈheɪtrɪd] [fʊ:(r); fə(r)][ju: ˈes] [ˈkɒmənə(r)] .
Beating the hemp is a deep - seated hatred for us commoners .
殴打 这 麻 是 一个 深的 - 坐着 仇恨 为了 我们 平民 .

殴麻是吾布衣之恨，

[aɪ] , [gʌ] [fæŋ] , [hæv; həv] [feɪθ] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
I , Gu Fang , have faith throughout the world .
我 , 顾 方 , 有 信仰 自始至终 这 世界 .

孤方崇信于天下，

[wʊd] [ju:; jʊ][ˈrɑ:ðə(r)] [ˈenməti] [ə; eɪ][mɪə(r)] [ˈkɒmənə(r)] ?
Would you rather enmity a mere commoner ?
会 你 相当 敌意 一个 仅仅 平民 ?

宁仇一匹夫乎？ ”

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [li:] [jæn] .
He then sent someone to invite Li Yang .
他 然后 发送 某人 到 邀请 李 杨 .

即又使人去请李阳。

[li:] [jæn] [ænd; ənd][i:v(ə)n] ,
Li Yang and even ,
李 杨 和 甚至 ,

李阳乃至，

[hi:; hi] ['prɒs,treitɪd] [hɪm'self] [ɒn][ðə; ðɪ] [graʊnd] [tu:; tə][beg][fɔ:(r); fə(r)] [fə'gɪvnəs] .
He prostrated himself on the ground to beg for forgiveness .
他 俯卧 他自己 在 这 地面 到 求 为了 饶恕 .

拜伏于地请罪。

[ˈlɛksi] [helpt] [hɪm] [ʌp] .
Lexi helped him up .
莱克西 帮助 他 向上 .

勒喜扶起，

[ˈrɑ:ðə(r)][ðæn; ðən] ['getɪŋ] [drʌŋk] [ænd; ənd][ˈdʒəʊkɪŋ] ,
Rather than getting drunk and joking ,
相当 比 获得 醉 和 开玩笑 ,

与其醉谑，

[hi:; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz][ɑ:m][ænd; ənd] [lɑ:ft] , [ˈseɪɪŋ] :
He raised his arm and laughed , saying :
他 提高 他的 手臂 和 笑了 , 说 :

引阳臂而笑曰：

" [aɪ][wʌns] [ˈseɪfɪertɪd] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][əʊld] [fɪsts] ,
" I once satiated with your old fists ,
" 我 一次 饱足 和 你的 老的 拳头 ,

“孤昔餍卿老拳，

[ju:; jʊ] [tu:] [hæv; həv] [ˈsʌfəd] [æt; ət][ðə; ðɪ][hændz][ɒv; əv] [ðæt] [səʊ] - [kɔ:ld] " [ˈpɔɪzənəs] [hænd] " !
You too have suffered at the hands of that so - called " poisonous hand " !
你 也 有 遭受 在 这 双手 的 那 所以 - 称为 " 有毒 手 " !

卿亦饱孤毒手！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[fɜ:st] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] ['grɑ:ntɪd] ['ɑ:mə(r)]
First District of Granted Armor
第一的 区 的 的确 盔甲

赐甲第一区，

[baɪ] [jæn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Bai Yang was appointed as a military advisor .
白 杨 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

拜阳为参军都尉。

[hi:; hi] [ðen] [ə'drest] [ðə; ðɪ] [ə'sembli] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed the assembly , saying :
他 然后 已解决 这 集会 , 说 :

又与众曰：

" [wʌksi:ɑ:ŋ] [ɪz][maɪ] [ə'bʌndənt] [lənd] "
" Wuxiang is my abundant land "
" 五乡 是 我的 丰富 土地 " "

“武乡吾之丰沛，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [lɒŋ] [lɪv; laɪv]
After the Long Live
后 这 长的 居住

万岁以后，

[ðə; ði] [səʊl] [ʃʊd; ʃəd] [rəʊm] [ˈfriːli] ！
The soul should roam freely ！
这 灵魂 应该 漫游 自由 ！

魂灵当游之耳！ ”

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈstrɪbjʊːtɪd; ˈdɪstrɪbjʊːtɪd] [ˈmʌni] [ænd; ənd][sɪlk][tuː; tə] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði] [ˈeldəz] .
They then distributed money and silk to reward the elders .
他们 然后 分布式 钱 和 丝绸 到 报酬 这 长者 ；

复以赏帛给赏父老。

[kəmˈp'eəʊɪŋ] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə] - ,
Comparing villages to Fengpei ,
比较 村庄 到 - ,

以乡比丰沛，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [rɪˈpiːtɪd] [θriː] [taɪmz] .
It was repeated three times .
它 曾是 重复 三 时代 ；

复之三世。

[kɪŋ] [ˌelɪː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [led][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈzjuːm] [ðeə(r)] [ˈlaɪvlɪhʊdz] .
King Le of Later Zhao led the people to resume their livelihoods .
国王 乐 的 之后 赵 引领 这 人们 到 恢复 他们的 生计 ；

后赵王勒以民始复业，

[rɪˈzɜːvz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [əˈbʌndənt] .
Reserves are not abundant .
储备 是 不是 丰富 ；

资储未丰，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈbruːɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈstriktli] [prəˈhɪbɪtɪd] .
Therefore , brewing was strictly prohibited .
所以 , 酿造 曾是 严格 禁止 ；

乃重禁酿，

[səˈbɜːbən] [ˈsækrɪfaɪsɪz][æt; ət] [ænˈsestrəl] [ˈtemplz] ,
Suburban sacrifices at ancestral temples ,
郊区 牺牲 在 祖先的 寺庙 ；

郊祀宗庙，

[ðeɪ] [ɔːl] [sɜːvd] [swiːt] [waɪn] .
They all served sweet wine .
他们 全部 服务 甜的 葡萄酒 ；

皆醴酒行之，

[səʊ][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [jɪəz] ,
So over the years ,
所以 超过 这 年 ；

于是数年间，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][mɔː(r)] [bˈruːəz] .
There are no more brewers .
那里 是 不 更多的 酿酒商 ；

无复酿酒者。

[muːˈrɔːŋ] [ˈhuːɪ] [hɜːd] [ðæt] [ˈtʃaɪnə] [wɒz; wəz] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈruːlə(r)] .
Murong Hui heard that China was without a ruler .
穆隆 惠 听到 那 中国 曾是 没有 一个 统治者 ；

慕容廆闻中国无主，

[ˈsendɪŋ] [ˈenvɔɪ] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [si:] [tu:; tə] -
Sending envoys across the sea to Jiankang
发送 使节 穿过 这 海 到 -

遣使过海入建康，

[hi:; hi] [ʒɜːrdʒd] [ˈempərə(r)] [juˈɑ:n] [tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He urged Emperor Yuan to ascend the throne .
他 敦促 皇帝 元 到 上升 这 王座 .
劝元帝即位。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈempərə(r)] [juˈɑ:n] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
After Emperor Yuan ascended the throne ,
后 皇帝 元 上升 这 王座 ,
元帝既登大位，

[wɪð] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈkɔ:ʃ(ə)n] ,
With loyalty and caution ,
和 忠诚 和 警告 ,
以虔忠慎，

[hi:; hi] [fɜ:st] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ɡreɪt] [θɔ:n] .
He first sent an envoy to the city of Great Thorn .
他 第一的 发送 一个 使者 到 这 城市 的 伟大的 刺 .
始遣谒者去大棘城，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhu:ɪ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Murong Hui was appointed as the commander - in - chief .
穆隆 惠 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .
以慕容廆为都督吉、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv] - [ˈpri:fektʃə(r)]
Military affairs of Ping'er Prefecture
军队 事务 的 - 州
平二州诸军事，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈɡrɑ:ntɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv] [li:ˈaʊˈdɔ:ŋ] .
He was granted the title of Duke of Liaodong .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 辽东 .
封辽东公。

[ðə; ði] [əˈtendənt] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] .
The attendant received the imperial edict .
这 服务员 已收到 这 帝国 法令 .
谒者得诏，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [dʒi:tʃŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˈɡrɑ:ntɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [dju:k] .
He came to Jicheng to be granted the title of Duke .
他 来了 到 吉成 到 是 的确 这 标题 的 公爵 .
前来棘城封公。

[ˈɡu:ɪ; dʒi: ju: ˈaɪ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Gui heard this ,
图形用户界面 听到 这 ,
虞闻知，

[ðeɪ] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They sent people to welcome them into the city .
他们 发送 人们 到 欢迎 他们 进入 这 城市 .
使人迎接入城，

[ˈni:lɪŋ] [brɪfɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈɪnsens] [ˈteɪb(ə)l] , [ðeɪ] [ˈlɪsnd] [æz; əz][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ri:d]
Kneeling before the incense table , they listened as the imperial edict was read
跪着 前 这 香 桌子 , 他们 听着 作为 这 帝国 法令 曾是 读
[əˈlaʊd] .
aloud .
大声 :

排香案跪听披读诏书，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vɪd] [hɪz; ɪz] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
He received his seal and ribbon .
他 已收到 他的 海豹 和 丝带 .

受其印绶，

[ˈɑ:ftə(r)] [ɪkˈspresɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtʃu:d] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] , [wæŋ] [næn] . . .
After expressing his gratitude to the emperor , Wang Nan . . .
后 表达 他的 感激 到 这 皇帝 , 王 楠 . . .

望南谢恩讫，

[grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
Grand banquet ,
盛大 宴会 ,

大排宴会，

[tu:; tə] [entəˈteɪn] [ˈvɪzɪtəz] .
To entertain visitors .
到 招待 访客 .

款待谒者。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hi:; hi] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [kɔ:t] [wɪð] [gəʊld] , [ˈpreʃəs] [stəʊnz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [faɪn]
The next day , he returned to court with gold , precious stones , and a fine
这 下一个 天 , 他 返回 到 法庭 和 金子 , 宝贵的 石头 , 和 一个 美好的
[hɔ:s] , [əˈkʌmp(ə)nɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [əˈtendənt] .
horse , accompanied by his attendant .
马 , 伴随 经过 他的 服务员 .

次日以金宝名马与谒者还朝，

[æz; əz] [ˈtrɪbjʊ:t] .
As tribute .
作为 贡 .

以作进贡之物。

[ˈhu:ɪ] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] .
Hui then established the prefecture .
惠 然后 已确立的 这 州 .

麴乃始立郡，

[tu:; tə][juˈnaɪt] [ðəʊz] [ɪn][ˈeksaɪl] .
To unite those in exile .
到 团结 那些 在 流亡 .

以统流亡。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv] - [ˈprɒvɪns] [wɜ:(r); wə(r)][frɒm; frəm][dʒi:æŋ] [kəˈmɑ:ndəri] .
The people of Zhunji Province were from Jiyang Commandery .
这 人们 的 - 省 是 从 济阳 郡 .

准冀州人为冀阳郡，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv] [ˈju:ʒoʊ] [wɜ:(r); wə(r)][frɒm; frəm] - [kəˈmɑ:ndəri] .
The people of Yuzhou were from Chengzhou Commandery .
这 人们 的 禹州 是 从 - 郡 .

豫州人为成周郡，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'dʒʊʊ] [wɜ:(r); wə(r)][frɒm; frəm] [ˈɪŋbɪŋ] ['kaʊnti] .
The people of Qingzhou were from Yingbing County .
这 人们 的 青州 是 从 迎宾 县 .
青州人为营兵郡，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] - [bɪ'lɒŋd] [tu:: tə] [ju] [stɛɪt] [kə'mɑ:ndəri] .
The people of Bingzhou belonged to Yu State Commandery .
这 人们 的 - 属于 到 于 状态 郡 .
并州人为庾国郡。

[ˈðeəfʊ:(r)] , [ðeɪ] [ˌrekə'mendɪd] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Therefore , they recommended virtuous and talented individuals .
所以 , 他们 受到推崇的 有德行的 和 才华横溢 个人 .
于是推举贤才，

[ɪn'trʌst] [hɪm] [wɪð] [əd'mɪnɪstrətɪv] [ə'feəz] .
Entrusting him with administrative affairs .
委托 他 和 行政 事务 .
委以庶政。

- [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:: tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Huishi was appointed to govern the government .
- 曾是 任命 到 治理 这 政府 .
鹿始承制除官府，

[ə'pɔɪnt] [sə'bɔ:dɪnɪts] ,
Appoint subordinates ,
委 下属 ,
置僚属，

[hi:: hi] [ə'pɔɪntɪd] [hwa:ŋ] [æz; əz][ðə; ði][eə(r)] [ə'pærənt] ;
He appointed Huang as the heir apparent ;
他 任命 黄 作为 这 继承人 明显 ;
立子眇为世子；

[zu:'ɒʊ] -
Zuo Dongxian
左 -
作东贤，

[meɪ] [hwa:ŋ] [ˈjeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [ˈti:tʃɪŋz] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] ['stju:dnts] .
May Huang share the same teachings with all the students .
可能 黄 分享 这 相同的 教义 和 全部 这 学生 .
使眇与诸生同受业。

[ˈdʒʊərəɪŋ][hɪz; ɪz] [ˈleɪzə(r)] [taɪm] [frɒm; frəm] [ɪn'spektɪŋ] ['gʌvənmənt] [ə'feəz] ,
During his leisure time from inspecting government affairs ,
期间 他的 闲暇 时间 从 检查 政府 事务 ,
鹿览政之暇，

[hi:: hi] ['pɜ:sənəli] [tɔ:t] [hɪm] .
He personally taught him .
他 亲自 教授 他 .
亲临教之。

[hwa:ŋ] - [wɒz; wəz] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈfru:d] .
Huang Xiongyi was resourceful and shrewd .
黄 - 曾是 足智多谋 和 精明 .
眇雄毅多权略，

[gʊd] [æt; ət] ['skɪptʃəz] ,
Good at scriptures ,
好的 在 经文 ,
善经术，

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðæt] [baɪ][ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)] .
It is called that by the Chinese people .
它是 称为 那 经过 这 中国人 人们 :

国人称之。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ˌaɪˈtiː][wɒz; wəz] [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] , [ðə; ði][sʌn] [ɒv; əv][ˈhuːɪ] , [huː] [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn]
Because it was Murong Chao , the son of Hui , who was stationed in
因为 它 曾是 穆隆 赵 , 这 儿子 的 惠 , WHO 曾是 驻 在
[liːˈaʊˈdɔːŋ] ,
Liaodong ,
辽东 ,

因是虜徙子慕容朝镇辽东，

[muːˈrɔːŋ] [ˌɑːr iːˈen][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ˈɡʌv(ə)n] [pɪŋwːoʊ] .
Murong Ren was appointed to govern Pingguo .
穆隆 任 曾是 任命 到 治理 平果 :

以慕容仁镇平郭，

[hæn][ˈfuː] [ˈpæsiˌfaɪ] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɑːrˈberiənz] .
Han Fu pacified the people and the barbarians .
韩 傅 安抚 这 人们 和 这 野蛮人 :

而翰抚安民夷，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈpaʊəf(ə)] [ænd; ənd] [ɪnfluˈenʃ(ə)] .
He was very powerful and influential .
他 曾是 非常 强大的 和 有影响 :

甚有威惠。

[ˈtʃæptə(r)] - [daɪ] - [plɒts] [tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [hɪz; ɪz][ˈruːlə(r)]
Chapter 142 Dai Henu plots to assassinate his ruler
章 - 戴 - 图表 到 暗杀 他的 统治者

第一四二回 代贺傺谋弑其君

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌprɪns] [ˈjuːluː][ɒv; əv][daɪ] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] .
Meanwhile , Prince Yulu of Dai convened a grand assembly of his ministers .
同时 , 王子 玉露 的 戴 召集 一个 盛大 集会 的 他的 部长们 :

却说代王郁律大会群臣，

[ðə; ði][ɪnˈvestɪgeɪtə(r)] [rɪˈpɔːtɪd] [bæk] :
The investigator reported back :
这 研究者 据报道 后退 :

闻探事人回报：

[ˈempərə(r)][hæn][ɒv; əv][dʒɪn][ɪn] [ˈtʃaɪnə] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˌɛl,əɪˈjuː] [kɔːŋ] .
Emperor Han of Jin in China was killed by Liu Cong .
皇帝 韩 的 斤 在 中国 曾是 被杀 经过 刘 国会 :

中华晋愍帝被刘聪所害，

[kɔːŋ] [ˈɔːlsəʊ][daɪd] .
Cong also died .
国会 还 死亡 :

聪亦死，

[kæn; kən] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Can ascended the throne .
能 上升 这 王座 :

粲即位，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [baɪ][dʒɪn] [ʒʊn] .
He was also killed by Jin Zhun .
他 曾是 还 被杀 经过 斤 准 :

亦被靳准所弑。

[naʊ] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjɑʊ] [hæz; həz] [ˌjuːˈzəːp] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Now Liu Yao has usurped the throne .
现在 刘 姚 有 篡夺 这 王座 .

今刘曜僭位，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃɑːŋˈɑːn] .
The capital was Chang'an .
这 首都 曾是 长安 .

都于长安，

[ʃiː] [ˌelɪː] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈempərə(r)][ɪn] - .
Shi Le proclaimed himself emperor in Xiangguo .
史 乐 宣布 他自己 皇帝 在 - .

石勒称尊于襄国，

[ˈempərə(r)][ˌjuːˈɑːn][ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪft] [ɪn][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] .
Emperor Yuan of Jin was established in Jiangnan .
皇帝 元 的 斤 曾是 已确立的 在 江南 .

晋元帝立于江南，

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɒs] .
The world was in chaos .
这 世界 曾是 在 混乱 .

天下大乱。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz] [ˌʌʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Dai was overjoyed upon hearing this and said :
这 国王 的 戴 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 和 说 :

代王见说大悦曰：

" [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ][ˈruːlə(r)] . "
" **The Central Plains are now without a ruler** . "
" 这 中央 平原 是 现在 没有 一个 统治者 . "

“今中原无主，

" [ɪz] [ˈhev(ə)n] [ˈɡɪftɪŋ] [ˌem ˈiː] ? "
" **Is Heaven gifting me ?** "
" 是 天堂 赠送 我 ? "

天其资我乎？ ”

[bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪft] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未讫，

[ə; eɪ] [kləʊz] [ədˈvaɪzə] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjɑʊ] , [ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] , [hæd; həd] [sent]
A close advisor reported that Liu Yao , the former King of Zhao , had sent
一个 关闭 顾问 据报道 那 刘 姚 , 这 以前的 国王 的 赵 , 有 发送

[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] .
an envoy .
一个 使者 .

近臣奏前赵王刘曜遣使至，

[pliːz] [ænd; ənd]
Please and
请 和

请和，

[ðeɪ] [fɔːmd] [æŋ; ən] [ɪnˈseprəbl] [bəʊnd] , [laɪk] [lɪps][ænd; ənd] [tiːθ] .
They formed an inseparable bond , like lips and teeth .
他们 形成 一个 形影不离 纽带 , 喜欢 嘴唇 和 牙齿 .

结为唇齿之邦。

[brʰɔː(r)] [lɒŋ] ,
Before long ,
前 长的 ,

不一时，

[ə; eɪ] [kləʊz] [əd'vaɪzə] [ˈɔːlsəʊ] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ʃiː] [el'iː][ɒv; əv] [dʒaʊ] [hæd; həd][ˈɔːlsəʊ] [sent] [æŋ; ən]
A close advisor also reported that King Shi Le of Zhao had also sent an
一个 关闭 顾问 还 据报道 那 国王 史 乐 的 赵 有 还 发送 一个
[ˈenvɔɪ] .
envoy .
使者 .

近臣又奏赵王石勒亦遣使至，

[ˈbegɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [piːs] ,
Begging for peace ,
乞讨 为了 和平 ,

乞和，

[ðeɪ] [brʰkeɪm] [ˈbrʌðəli] [ˈneɪʃnz] .
They became brotherly nations .
他们 成为 兄弟般的 国家 .

结为兄弟之国。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [ə'baʊt] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] . "
" I am about to take the Central Plains . "
" 我 是 关于 到 拿 这 中央 平原 . "
“吾正欲取中原，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [ə'griː] [wɪð] [juː; jʊ] ?
How could I possibly agree with you ?
如何 可以 我 可能 同意 和 你 ?

岂与汝和？ ”

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ə'beɪ] .
They all refused to obey .
他们 全部 拒绝 到 服从 .

皆命不纳，

[ðeɪ] [brʰhedɪd] [ðeə(r)] [ˈenvɔɪ] [ænd; ənd] [s'evəd] [ɔːl] [taɪz] .
They beheaded their envoy and severed all ties .
他们 斩首 他们的 使者 和 切断 全部 领带 .

斩其使而绝之。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [brʰgæŋ] [tuː; tə] [treɪn] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [kən'dʌkt]
From then on , the King of Dai began to train his troops and conduct
从 然后 在 , 这 国王 的 戴 开始 到 火车 他的 军队 和 执行
[ˈmɪlətri] [ˈeksəsaɪzɪz] .
military exercises .
军队 练习 .

自此代王乃讲武练兵，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˌeks aɪ 'eɪ] .
They wanted to pacify the southern Xia .
他们 通缉 到 安抚 这 南部 夏 .

欲平南夏。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] [nemd] [wei] , [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv][ˈtu:ə,bɑ:] [ʃi:zi] .
There was a woman named Wei , the wife of Tuoba Yizi .
那里 曾是 一个 女士 命名 魏 , 这 妻子的 拓巴 易子 .

有拓跋猗笹之妻惟氏，

[ə'vɔɪd] [ðə; ði] [strɒŋ] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [wæŋ] ['ju:lu:] .
Avoid the strong influence of Wang Yulu .
避免 这 强的 影响 的 王 玉露 .

忌代王郁律之强，

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi][ˌdetrɪ'ment(ə)l][tu:; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] .
It may be detrimental to his son .
它 可能 是 有害的 到 他的 儿子 .

恐不利其子，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈtu:ə,bɑ:] - , [tu:; tə] ['si:kɹətli] [rɪ'kru:t] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd]
He then ordered his son , Tuoba Henu , to secretly recruit the generals and
他 然后 订购 他的 儿子 , 拓巴 - , 到 偷偷 招募 这 将军们 和
[edv'aɪzəz] [ɒv; əv] [prɪns] ['ju:lu:][ɒv; əv] [daɪ] .
advisors of Prince Yulu of Dai .
顾问 的 王子 玉露 的 戴 .

乃令其子拓跋贺儻阴结代王郁律左右将佐，

['entəɪŋ] [æt; ət] [naɪt] ,
Entering at night ,
进入 在 夜晚 ,

至夜入内，

[hi:; hi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] [ju] ['lʌ; lu:] .
He executed Yu Lu .
他 执行 于 鲁 .

执郁律弑之，

[hi:; hi] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] .
He declared himself King of Dai .
他 声明 他自己 国王 的 戴 .

而自立为代王，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
He led his troops .
他 引领 他的 军队 .

尽领其众。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [wɒz; wəz] [kɪld] .
The King of Dai was killed .
这 国王 的 戴 曾是 被杀 .

代王既被害，

['sekəndli] , [ðə; ði] [sʌn] , [ʃi:] - , [wɒz; wəz] [stɪl] [æŋ; ən] ['ɪnfənt] .
Secondly , the son , Shi Yijian , was still an infant .
第二 , 这 儿子 , 史 - , 曾是 仍然 一个 婴儿 .

其次子什翼健幼在襁褓，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [wæŋ] , [ŋju:] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒɪŋ] .
His mother , Wang , knew the situation was changing .
他的 母亲 , 王 , 知道 这 情况 曾是 变化 .

其母王氏知变，

[hi:; hi] [ðen] [hɪd][ðə; ði] [wɪŋ] [ki:] [ɪn][hɪz; ɪz][pænts][ænd; ənd] [fled] .
He then hid the wing key in his pants and fled .
他 然后 隐藏 这 翼 钥匙 在 他的 裤子 和 逃亡 .

乃将什翼键匿裤中而出逃，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [wɪft] [hɪm] [wel] :
Therefore , I wished him well :
所以 , 我 希望 他 出色地 :

因祝之曰：

" [ɪf] [ˈhev(ə)n] [speəz] [ju:; jʊ] ,
" If Heaven spares you ,
" 如果 天堂 备件 你 ,

“天苟存汝，

" [ðen] [ju:; jʊ][mʌst; məst][nɒt][kraɪ] . "
" Then you must not cry . "
" 然后 你 必须 不是 哭 : "

汝则勿啼。”

[ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [,aɪ ˈti:] [stɒpt] [ˈkraɪɪŋ] .
After a long time , it stopped crying .
后 一个 长的 时间 , 它 停止 哭泣 :

久之不啼，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈsi:krətli] [fled][tu:; tə][hɪz; ɪz][məˈtɜ:n(ə)] [ˈfæməli] [həʊm] .
Therefore , he secretly fled to his maternal family home .
所以 , 他 偷偷 逃亡 到 他的 母体 家庭 家 :

因此私自逃奔外家，

[ðʌs] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [speəd] [ə; eɪ] [greɪt] [kəˈlæməti] .
Thus they were spared a great calamity .
因此 他们 是 幸存 一个 伟大的 灾害 :

乃得免其大难，

[ðeɪ] [gru:] [ˈɪntu:][ˈædʌlts] .
They grew into adults .
他们 生长 进入 成年人 :

后长成人。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [dʌn] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][plɒt] [rɪˈbeljən]
Chapter 143 Wang Dun Raises an Army to Plot Rebellion
章 - 王 逼债 提高 一个 军队 到 阴谋 叛乱

第一四三回 王敦举兵谋逆叛

[ɪn][ðə; ði][fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɒŋtʃæŋ] ,
In the first month of the first year of Yongchang ,
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 永昌 ,

永昌元年正月，

[wæŋ] [dʌn] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ænd; ənd] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Wang Dun raised an army and plotted a rebellion .
王 逼债 提高 一个 军队 和 绘制 一个 叛乱 :

王敦举兵谋叛。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [dʌn] ,
History tells of Wang Dun ,
历史 讲述 的 王 逼债 ,

史说王敦，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Chuzhong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字处仲，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv][ˈsɪtju:][ˈdɑ:əʊ] .
He was the cousin of Situ Dao .
他 曾是 这 表哥 的 思图 道 :

乃司徒导从父兄也。

[dʌŋ] [ʃaʊ] [hæd; həd][ðə; ði] [aɪ] [ɒv; əv][æŋ; əŋ] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['pɜ:s(ə)n] .
Dun Shao had the eye of an extraordinary person .
逼债 邵 有 这 眼睛 的 一个 非凡的 人 .
敦少有奇人之目。

[ˈfɔ:mə(r)] [kɪŋ] [kaɪ] ,
Former King Kai ,
以前的 国王 凯 ,

先王恺、

[ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [nəʊŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ɪk'strævəgəns] .
Shi Chong was known for his extravagance .
史 钟 曾是 已知 为了 他的 奢侈 .

石崇以豪侈自尚，

[kaɪ] [wʌŋs] [ˈhoʊstɪd][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [gests] .
Kai once hosted a banquet for his guests .
凯 一次 托管 一个 宴会 为了 他的 客人 .

恺尝置酒会客，

[wæŋ] [dʌŋ] [ænd; ənd][ˈdɑ:əʊ][wɜ:(r); wə(r)][bəʊθ][ˈprez(ə)nt] .
Wang Dun and Dao were both present .
王 逼债 和 道 是 两个都 展示 .

王敦与导俱在席。

[kaɪ] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈfi:meɪl] [entə'teɪnəz] [tu:; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [flu:t] .
Kai ordered the female entertainers to play the flute .
凯 订购 这 女性 艺人 到 玩 这 长笛 .

恺令女伎吹笛，

[slɑɪt] [lɒs] [ɒv; əv] [vɔɪs]
Slight loss of voice
轻微 损失 的 嗓音

小失声，

[kaɪ] [ðen] [bi:t] [hɪm][tu:; tə] [deθ] .
Kai then beat him to death .
凯 然后 打 他 到 死亡 .

恺便毆杀之，

[ˈevrɪwʌŋ] [ˈprez(ə)nt] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)] [ɪk'spref(ə)nz] .
Everyone present changed their expressions .
每个人 展示 已更改 他们的 表达式 .

一座人咸改容，

[dʌŋ] [rɪ'meɪnd] [kɑ:m][ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Dun remained calm and composed .
逼债 剩余 冷静的 和 由 .

敦神色自若。

[kaɪ] [ðen] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [ˈwʊmən] [sɜ:v] [waɪn] .
Kai then had a beautiful woman serve wine .
凯 然后 有 一个 美丽的 女士 服务 葡萄酒 .

恺又使美人行酒，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] :
He instructed :
他 指示 :

吩咐道：

" [ɪf] [ju:; jʊ] [ki:p] [ɜ:dʒɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [gests] [tu:; tə] [drɪŋk] , [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [ˈfɪnɪʃ] . "
" If you keep urging your guests to drink , they will not finish . "
" 如果 你 保持 敦促 你的 客人 到 喝 , 他们 将要 不是 结束 . "

“劝客饮不尽，

" [ai] [wɪl] [kɪl] [juː; jɔ] ! "
" **I will kill you !** "
" 我 将要 杀 你 ！ "

辄杀汝！ "

[ðə; ði] ['bjuːti] , ['kæriɪŋ] [waɪn] , [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
The beauty , carrying wine , arrived at Dunqian .
这 美丽 , 携带 葡萄酒 , 到达的 在 - .

美人行酒至敦前，

[dʌŋ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [drɪŋk] .
Dun refused to drink .
逼债 拒绝 到 喝 .

敦故不肯饮，

[ðə; ði] ['bjuːti] [tɜːnd] [peɪl] [wɪð] [fɪə(r)] .
The beauty turned pale with fear .
这 美丽 转向 苍白 和 害怕 .

美人悲惧失色，

[dʌŋ] ['æɾəgəntli] [ɪg'nɔːd] [aɪ 'tiː] .
Dun arrogantly ignored it .
逼债 傲慢地 忽略 它 .

而敦傲然不视。

[duː; də] [nɒt] [drɪŋk] [ðə; ði] [drʌg] .
Do not drink the drug .
做 不是 喝 这 药品 .

导素不能饮，

[ai][fɪə(r)] [ðæt] ['sɜːvɪŋ] [waɪn] [maɪt] [ə'fend] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .
I fear that serving wine might offend the beautiful woman .
我 害怕 那 服务 葡萄酒 可能 得罪 这 美丽的 女士 .

恐行酒美人得罪，

[səʊ][hiː; hi] [fɔːst] [hɪm'self] [tuː; tə] [drɪŋk] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
So he forced himself to drink as much as he could .
所以 他 强制 他自己 到 喝 作为 很多 作为 他 可以 .

遂勉强尽畅饮之。

[wæŋ] ['dɑːəʊ] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Dao sighed and said :
王 道 叹了口气 和 说 :

王导还而叹曰：

[tʃuː] [dʒɒŋ] [pə'zest] [ə; eɪ] ['rezəluːt] [ænd; ənd]['peɪj(ə)nt] [hɑːt] .
Chu Zhong possessed a resolute and patient heart .
楚 钟 拥有 一个 坚决 和 病人 心 .

“处仲心怀刚忍，

" [aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [gʊd] [end] ! "
" **It is not a good end !** "
" 它 是 不是 一个 好的 结尾 ！ "

非令终也！ "

[wen] [pæn][ju'eɪ] , [ðə; ði][tʃuːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['kæɪɪdʒ] , [sɔː] [dʌŋ] , [hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd]
When Pan Yue , the tutor of the imperial carriage , saw Dun , he sighed and
什么时候平底锅 岳 , 这 导师 的 这 帝国 运输 , 锯 逼债 , 他 叹了口气 和
[sed] :
said :
说 :

洗马潘岳见敦而叹之曰：

" [ðə; ði] [bi:z] [aɪz] [hæv; həv] [bi:n] [rɪ'vi:ld] . "

" The bee's eyes have been revealed . "

" 这 蜜蜂的 眼睛 有 到过 揭晓 . "

“蜂目已露，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bʌzɪŋ] ['dɪd(ə)nt] [pɪk] [ʌp] .

But the buzzing didn't pick up .

但 这 嗡嗡声 没有 挑选 向上 .

但嗡嗡声未振，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt][drɪ'vaʊə(r)] ['pi:p(ə)l] ,

If it does not devour people ,

如果 它 做 不是 吞食 人们 ,

若不噬人，

[ðeɪ] [tu:] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li][bi:; bi] [drɪ'vaʊəd] [baɪ] ['ʌðə(r)z] !

They too will surely be devoured by others !

他们 也 将要 一定 是 吞噬 经过 其他的 !

亦必为人所噬！ ”

[æt; ət][fɜ:st] ,

At first ,

在 第一的 ,

先时，

[wæŋ] [dʌn] [ɪ'nɪʃəli] [sɜ:vɪd] ['empərə(r)][ju'a:n] .

Wang Dun initially served Emperor Yuan .

王 逼债 最初 服务 皇帝 元 .

王敦初事元帝，

[ˈgrəʊɪŋ] [ɪn'kri:sɪŋli] ['ærəɡənt] [ænd; ænd] [fɪəs] ,

Growing increasingly arrogant and fierce ,

生长 日益 傲慢的 和 凶猛的 ,

日渐骄厉，

[rɪ'faɪnd] [ænd; ænd] ['elɪɡənt] [kɒnvə'seɪʃ(ə)n] ,

Refined and elegant conversation ,

精制 和 优雅的 对话 ,

雅尚清谈，

[du:; də][nɒt] [spi:k] [ɒv; əv] [welθ] [ɔ:(r)] [lʌst] .

Do not speak of wealth or lust .

做 不是 说话 的 财富 或者 欲望 .

口不言财色，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][aɪ 'ti:] ['kæɪɪz] [ə; eɪ] ['hevi] ['bɜ:d(ə)n][ɒv; əv][ekspek'teɪʃ(ə)nz] ,

Because it carries a heavy burden of expectations ,

因为 它 携带 一个 重的 负担 的 期望 ,

因是负重望，

[ˈdedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] ['sɜ:vɪŋ] [aʊt'saɪd][ðə; ði] ['pæləs] ,

Dedicated to serving outside the palace ,

投入的 到 服务 外部 这 宫殿 ,

专任阍外，

[kən'trəʊl] [strɒŋ] [tru:ps] ,

Control strong troops ,

控制 强的 军队 ,

控强兵，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'zaɪəd] [tu:; tə] [si:z] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd] ['hɑ:bə] [æm'biʃənz] [tu:; tə]
He then desired to seize control of the court and harbored ambitions to
他 然后 想要的 到 抢占 控制 的 这 法庭 和 藏匿 抱负 到
[ju:'zɜ:p][ðə; ði] [θrəʊn] .
usurp the throne .
篡 这 王座 .

遂欲专制朝廷而有问鼎之心。

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [fɪəd] [ænd; ənd] [dɪs'laɪkt] [aɪ 'ti:] .
Emperor Yuan feared and disliked it .
皇帝 元 害怕 和 不喜欢 它 .

因是元帝畏而恶之，

[ðen] [hi:; hi] ['sʌmənd] [ˌɛl,ai'ju:] [weɪ] ,
Then he summoned Liu Wei ,
然后 他 被召唤 刘 魏 ,

乃引刘隗、

[dɪ'ɑʊ][ʃi:,eɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [kən'sɪdəd] [hɪm][ðeə(r)][ˈkɒnfɪdənt] .
Diao Xie and others considered him their confidant .
刁 谢 和 其他的 经过考虑的 他 他们的 知己 .

刁协等以为心膂，

- ['kænɒt] [bi:; bi] [ə'pi:zd] .
Dunyi cannot be appeased .
- 不能 是 安抚 .

敦益不能平，

[ðʌs] , [ðə; ði][rɪft] [brɪ'gæən][tu:; tə] [fɔ:m] .
Thus , the rift began to form .
因此 , 这 裂痕 开始 到 形式 .

于是嫌隙始构。

[ɑ:ftə(r)] ['drɪŋkɪŋ] , [hi:; hi] [wʊd] [ˈɒf(ə)n] [rɪ'saɪt] [kɑʊ] - - ['pouəmz] , ['seɪɪŋ] :
After drinking , he would often recite Cao Mengde's Yuefu poems , saying :
后 喝 , 他 会 经常 背诵 曹 - - 诗歌 , 说 :

酒后辄咏曹孟德乐府歌章曰：

[æn; ən][əʊld] [sti:d] [ɪn][ɪts] [stɔ:l] [meɪ] [stɪl] [hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] [ru:m] [tu:; tə] [rʌŋ] .
An old steed in its stall may still have plenty of room to run .
一个 老的 骏马 在 它是 摊位 可能 仍然 有 很多 的 房间 到 跑步 .

“老骥伏枥，

[æm'biʃənz] [ri:tʃ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] ;
Ambitions reach a thousand miles ;
抱负 抵达 一个 千 英里 ;

志在千里；

[ɪn][hɪz; ɪz] ['twɑɪlaɪt] [j'iəz] , [ðə; ði]['hɪərəʊ]
In his twilight years , the hero
在 他的 暮 年 , 这 英雄

烈士暮年，

" ['aʊə(r)][æm'biʃ(ə)n] [rɪ'meɪnz] [ˌʌndɪ'mɪnɪʃt] ! "
" Our ambition remains undiminished ! "
" 我们的 志向 遗迹 未减损 ! "

壮心不已！ ”

[ðə; ði][ˈritʃuəl][ɒv; əv] [ˈstraɪkɪŋ] [ə; eɪ] [spɪˈtuːn] [wɪð] [ə; eɪ][ˈruːjiː] ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [ˈseptə(r)]) [ɪz][ə; eɪ]
The ritual of striking a spittoon with a ruyi (a type of scepter) is a
这 仪式 的 引人注目 一个 痰盂 和 一个 如意 (一个 类型 的 权杖) 是 一个
[trəˈdɪʃən(ə)l] [ˈkʌstəm] .
traditional custom .
传统的 风俗 .

以如意打唾壶为节，

[ðə; ði][rɪm][ɒv; əv][ðə; ði][pɒt][ɪz] [kəmˈpliːtli] [ˈmɪsɪŋ] .
The rim of the pot is completely missing .
这 轮缘 的 这 锅 是 完全地 丢失的 .

壶边尽缺，

[ˈðeəfɔː(r)] , - [ˈhɑːbə] [ˈdɪfrənt] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
Therefore , Dunji harbored different intentions .
所以 , - 藏匿 不同的 意图 .

于是敦几欲怀异。

[sɪns] [dʌn] [hæd; həd] [brɪˈkʌm] [ɪˈstreɪndʒd] [frəm; frəm][ðə; ði] [kɔːt] ,
Since Dun had become estranged from the court ,
自从 逼债 有 变得 疏远的 从 这 法庭 ,

敦既与朝廷乖离，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈteɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈkɔːdɪd] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈspektɪd] [baɪ][ðə; ði] [kɔːt] .
They then detained and recorded those who were respected by the court .
他们 然后 被拘留 和 记录 那些 WHO 是 受人尊敬 经过 这 法庭 .

乃羁录朝廷有时望者，

[set] [ʌp][ə; eɪ] [ˈʃəʊɡʊnɪt] .
Set up a shogunate .
放 向上 一个 幕府 .

置己幕府。

[wɪð] [ʃiːp] [mæn] ,
With sheep man ,
和 羊 男人 ,

以羊曼、

[ʃiːeɪ] [kʊn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] .
Xie Kun was appointed as the Chief Secretary .
谢 昆 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

谢鲲是为长史，

[kʊn] [wɒz; wəz] [drʌŋk] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] .
Kun was drunk all day long .
昆 曾是 醉 全部 天 长的 .

鲲终日酣醉，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ][duː; də][nɒt] [ɪnˈtrʌst] [hɪm] [wɪð] [ˈeni] [tɑːsks] .
Therefore , I do not entrust him with any tasks .
所以 , 我 做 不是 委托 他 和 任何 任务 .

故不委以事。

[ʃiː] [dʌn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
Shi Dun wanted to rebel .
史 逼债 通缉 到 反叛 .

时敦欲作乱，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][kʊn] :
He then said to Kun :
他 然后 说 到 昆 :

因谓鲲曰：

" [ɛlɑɪ]u:] [wei] [ɪz] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd][ˈi:v(ə)l] . "
" Liu Wei is treacherous and evil . "
" 刘 魏 是 奸诈 和 邪恶的 . "
"刘隗奸邪，

[ɑɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈdeɪndʒə(r)][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
It will endanger the nation .
它 将要 危害 这 国家 .
将危社稷，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪˈlɪmɪnert] [ðə; ði][ˈi:v(ə)l][æt; ət][jɔ:(r); jə(r)][saɪd] .
I wish to eliminate the evil at your side .
我 希望 到 排除 这 邪恶的 在 你的 边 .
吾欲除君侧之恶，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [əˈpɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?
卿意如何？ "

[kʊn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :
鯤曰：

" [ku:i:] [tʃɛŋ] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈsɪti] [ˈfɒks][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈtemp(ə)l][ræt] . "
" Kui Cheng is like a city fox and a temple rat . "
" 奎 程 是 喜欢 一个 城市 狐狸 和 一个 寺庙 鼠 . "
"隗诚如城狐社鼠，

[haʊ] [kʊd; kəd][ɑɪ ˈti:] [ˈpɒsəbli] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)l] ?
How could it possibly cause trouble ?
如何 可以 它 可能 原因 麻烦 ?
岂能为患？ "

[dʌn] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Dun angrily said :
逼债 愤怒地 说 :
敦怒曰：

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ˌmi:diˈəʊkə(r)] .
You are mediocre .
你 是 平庸 .
"汝庸才耳，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [bi:; bi] [kənˈsɪdəd] [ðə; ði] [ˈbɪgə(r)] [ˈpɪktʃə(r)] ?
How can this be considered the bigger picture ?
如何 能 这 是 经过考虑的 这 大 图片 ?
岂达大体？ "

[səʊ][hi:; hi] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə][ˈlɪs(ə)n] .
So he refused to listen .
所以 他 拒绝 到 听 .
遂不听之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [tʃɔŋgzɪ] ,
History tells of Wang Chongzhi ,
历史 讲述 的 王 崇智 ,
史说王充之，

[ðə; ði] [ˈkærəktəz] [ɑ:(r); ə(r)] [prəˈfaʊnd] [ænd; ənd] [wel] - [nəʊn] .
The characters are profound and well - known .
这 人物 是 深刻的 和 出色地 - 已知 .
字深猷，

[ˈfɑːðə(r)] [wæŋ] [ʃuː] ,
Father Wang Shu ,
父亲 王 舒 ,

父王舒，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈkʌz(ə)n][ɒv; əv] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] .
He was the younger cousin of Chancellor Wang Dao .
他 曾是 这 年轻 表哥 的 校长 王 道 .

丞相王导之从弟也。

[tʃɔːŋ] - [ɪz][ðə; ði][məʊst] [ˈfeɪməs] .
Chong Zhishao is the most famous .
钟 - 是 这 最多 著名的 .

充之少最知名，

[hiː; hi] [keɪm] [frɒm; frəm][biː ˈəʊ] [wæŋ] [dʌn] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈtʃaɪldhʊd] .
He came from Bo Wang Dun in his childhood .
他 来了 从 波 王 逼债 在 他的 童年 .

总角来从伯王敦，

[dʌn] [lʌvd] [hɪm] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Dun loved him very much .
逼债 喜爱 他 非常 很多 .

敦甚爱之，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][rɪˈzemb(ə)l] [wʌnˈself] .
It is said to resemble oneself .
它 是 说 到 类似 自己 .

谓其似己，

[ˈɔːlweɪz] [təˈgeðə(r)] ,
Always together ,
总是 一起 ,

恒以相随，

[wen] [ˈgəʊɪŋ] [aʊt] , [wiː; wi][raɪd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈkæɪɪdʒ] .
When going out , we ride in the same carriage .
什么时候 去 出去 , 我们 骑 在 这 相同的 运输 .

出则同舆，

[ðeɪ] [wʊd] [sliːp] [təˈgeðə(r)] [wʌns][ɪnˈsaɪd] .
They would sleep together once inside .
他们 会 睡觉 一起 一次 里面 .

入则同寝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [dʌn] [ænd; ænd][ˈtʃɪˈæŋ] [feŋ] ,
At that time , Wang Dun and Qian Feng ,
在 那 时间 , 王 逼债 和 钱 冯 ,

其时王敦与钱凤、

[ʃen] [tʃɔːŋ] [ænd; ænd] [tʃɒŋgzɪ] [dræŋk] [təˈgeðə(r)] [ɪn][ðə; ði] [tent] [æt; ət] [naɪt] .
Shen Chong and Chongzhi drank together in the tent at night .
沈 钟 和 崇智 喝 一起 在 这 帐篷 在 夜晚 .

沈充及充之在帐中夜饮，

[hiː; hi] [feɪnd] [ˈdrʌŋkənnəs] .
He feigned drunkenness .
他 假装 酒醉 .

充之佯醉，

[ðə; ði][ˌrezɪɡˈneɪʃ(ə)n] [riːdz] :
The resignation reads :
这 辞职 阅读 :

辞曰：

" [maɪ] ['nefju:] [ɪz] [drʌŋk] : "
" My nephew is drunk . "
" 我的 侄子 是 醉 : "

“侄已醉，

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɒnt] [tu:; tə] [laɪ] [daʊn] [fɜ:st] ! "
If you want to lie down first ! "
如果 你 想 到 说谎 向下 第一的 ! "

欲先卧耳！ ”

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [gəʊ][ænd; ənd] [sli:p] [ɒn][ðə; ði] [ku:l] [bed][br'haɪnd][ðə; ði] [tent] . "
" Go and sleep on the cool bed behind the tent . "
" 去 和 睡觉 在 这 凉爽的 床 在后面 这 帐篷 : "

“你快往帐后凉床上去睡，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [spi:k] .
I wish to speak .
我 希望 到 说话 :

吾欲说话，

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [taɪm] .
They came in a short time .
他们 来了 在 一个 短的 时间 :

一时间来。”

[səʊ][hi:; hi] [fɪld] [ðə; ði] [tent] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [sli:p] [ɒn][ðə; ði] [ku:l] [bed] .
So he filled the tent and went to sleep on the cool bed .
所以 他 已填 这 帐篷 和 去 到 睡觉 在 这 凉爽的 床 :

于是充之就帐后凉床上去睡。

[wæŋ] [dʌŋ] [təʊld] [tʃɒŋgzɪ] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] [sli:p] .
Wang Dun told Chongzhi to go to sleep .
王 逼债 讲述 崇智 到 去 到 睡觉 :

王敦以充之睡了，

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ˈtʃɪˈæŋ] [fɛŋ] :
Then he said to Qian Feng :
然后 他 说 到 钱 冯 :

乃谓钱凤曰：

" [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [li:d] [maɪ] [tru:ps] [ˈɪntu:] - . "
" I intend to lead my troops into Jiankang . "
" 我 打算 到 带领 我的 军队 进入 - : "

“吾欲以兵入建康，

[kɪl] [ðə; ði] [ˈempərə(r)]
Kill the emperor
杀 这 皇帝

杀天子，

[ˈeksɪkjʊ:t] [ˈmɪnɪstə]
Execute ministers
执行 部长们

诛大臣，

[hi:; hi] [si:zd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He seized the throne .
他 查获 这 王座 :

自取帝位，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˈmætə(r)] ?
What is the matter ?
什么 是 这 事情 ？

其事何如？ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] [tə'deɪ] . "
" The world is in turmoil today . "
" 这 世界 是 在 动荡 今天 . "

“今天下汹汹，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈhɑːbə(r)] [ˈdɪfrənt] [həʊps] ,
People harbor different hopes ,
人们 港口 不同的 希望 ,

人怀异望，

[tuː; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][dʒɪn] [dɪŋ] ,
To obtain the Jin Ding ,
到 获得 这 斤 丁 ,

欲得晋鼎，

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [dʌz] [nɒt] [ɪˈnɪʃieɪt] [ðə; ði] [plɒt] ,
If Your Excellency does not initiate the plot ,
如果 你的 阁下 做 不是 发起 这 阴谋 ,

明公若不首谋，

[fɪə(r)] [ɒv; əv][ˈhɪərəʊz][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld]
Fear of heroes of the world
害怕 的 英雄 的 这 世界

恐天下英雄，

[ˈevriwʌn] [hæz; həz] [ðɪs] [θɔːt] .
Everyone has this thought .
每个人 有 这 想法 .

皆有此心，

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [els] [gets] [ʌp] [fɜːst]
If someone else gets up first
如果 某人 别的 获得 向上第一的

若他人先起，

[ðə; ði] [dɪrɪz] [ˈweərəbaʊts] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [ʌnˈsɜːt(ə)n] .
The deer's whereabouts were still uncertain .
这 鹿的 下落 是 仍然 不确定 .

则鹿走未定，

[təˈnaɪts] [ˈstrætədʒi]
Tonight's strategy
今晚 战略

今夕之策，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][duː; də][səʊ][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .
It is advisable to do so as soon as possible .
它 是 建议 到 做 所以 作为 很快 作为 可能的 .

宜早为之，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli][biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] !
Then the great undertaking will surely be accomplished !
然后 这 伟大的 承诺 将要 一定 是 完成 !

则大业必成！ ”

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [jes] ！ "
" **Yes** ！ "
" 是的 ！ "

“然！

[ten] [deɪz] [ˈleɪtə(r)] ,
Ten days later ,
十 天 之后 ,

过旬日，

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [maɪ] [truːps] [ɒŋ][ə; eɪ] [mɑːtʃ] . "
" **You may lead my troops on a march** . "
" 你 可能 带领 我的 军队 在 一个 行进 . "

可与吾调兵起行。”

[ðə; ðɪ][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ˈtʃɪˈæŋ] [fɛŋ] [rɪˈzaɪnd] .
Qian Feng resigned .
钱 冯 辞职 .

钱凤辞去，

[wæŋ] [dʌŋ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ʌnd] [steɪ] [ˌəʊvəˈnaɪt] [wɪð] [tɒŋ] [tʃɔːŋ] .
Wang Dun wanted to come and stay overnight with Tong Chong .
王 逼债 通缉 到 来 和 停留 过夜 和 童 钟 .

王敦欲来同充之宿歇。

[æt; ət][fɜːst] ,
At first ,
在 第一的 ,

先时，

[ðə; ðɪ][plæn] [dɪˈvaɪzd] [baɪ] [wæŋ] [dʌŋ] [ænd; ʌnd][ˈtʃɪˈæŋ] [fɛŋ]
The plan devised by Wang Dun and Qian Feng
这 计划 设计 经过 王 逼债 和 钱 冯

王敦与钱凤之所谋议，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃɒŋɡʒɪ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ˈwəʊkən][ʌp] .
At that time, Chongzhi had already woken up .
在 那 时间 , 崇智 有 已经 醒来 向上 .

是时充之已醒，

[aɪ] [hɜːd] [ˈevriθɪŋ] [hiː; hi] [sed] .
I heard everything he said .
我 听到 一切 他 说 .

悉闻其言。

[tʃɒŋɡʒɪ] [fɪəd] [ðæt] [dʌŋ] [wʊd] [səˈspekt] [hɪm] .
Chongzhi feared that Dun would suspect him .
崇智 害怕 那 逼债 会 怀疑 他 .

充之恐敦见疑，

[hiː; hi] [ðen] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [drʌŋk] .
He then pretended to be drunk .
他 然后 假装 到 是 醉 .

乃诈为醉，

[,aɪˈtiː][ɪz] [kənˈviːniənt] [tuː; tə] [ˈvɒmɪt] [waɪ] [ˈlaɪɪŋ] [daʊn] .

It is convenient to vomit while lying down .
它 是 方便的 到 呕吐 尽管 说谎 向下 .

便于卧处大吐，

[kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)] [sɔɪld] .

Clothes were soiled .
衣服 是 脏的 .

衣服便污。

[ʃiː] - [səˈspektɪd] [ðæt] [tʃɒŋɡʒi] [hæd; həd] [hɜːd] [ðɪs] .

Shi Dunguo suspected that Chongzhi had heard this .
史 - 怀疑 那 崇智 有 听到 这 .

时敦果疑充之听见，

[ðen] [ðeɪ] [juːst] [læmps][ænd; ənd][ˈkænd(ə)ls][tuː; tə] [ɪˈluːmɪneɪt] [ðə; ði] [wei] .

Then they used lamps and candles to illuminate the way .
然后 他们 用过的 灯 和 蜡烛 到 照亮 这 方式 .

乃以灯烛入照，

[siː] [fɪl] [aɪˈtiː] ,

See fill it ,
看 充满 它 ,

视充之，

[ˈvɒmɪtɪŋ] [əˈkɜːd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbedsaɪd] .

Vomiting occurred at the bedside .
呕吐 发生 在 这 床头 .

见吐于卧处，

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] [hɪmˈself] [ˈveri] [drʌŋk] .

He then made himself very drunk .
他 然后 制成 他自己 非常 醉 .

遂以充之为大醉，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈfɜːðə(r)] [daʊt] .

There was no further doubt .
那里 曾是 不 更远 怀疑 .

不复疑之。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,

By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[tʃɒŋɡʒi] - [sed] :

Chongzhi Cidun said :
崇智 - 说 :

充之辞敦曰：

" [maɪ] [ˈnefjuː] [hæz; həz] [biːn] [hɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "

" My nephew has been here for a long time . "
" 我的 侄子 有 到过 这里 为了 一个 长的 时间 . "

“侄来此日久，

[hiː; hi] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [ænd; ənd] [siː] [hɪz; ɪz][ˈpeərənts] .

He longed to return and see his parents .
他 渴望 到 返回 和 看 他的 父母 .

欲回视亲。”

[dʌŋ] [sed] :

Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'tɜːnd] ,
Since you have returned ,
自从 你 有 返回 ,

“你既回，

[ai] [wɪl] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [teɪk] [juː; jʊ] [bæk] !
I will send someone to take you back !
我 将要 发送 某人 到 拿 你 后退 !

吾使人送你回去！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['sʌmən] [ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n][ɔː(r)][səʊ][ˈsəʊldʒəz] ,
Summon a dozen or so soldiers ,
召唤 一个 打 或者 所以 士兵 ,

唤十数军人，

[ðeɪ] ['eskɔːtɪd] [wæŋ] [tʃŋgzɪ] [bæk] [tuː; tə] - .
They escorted Wang Chongzhi back to Jiansang .
他们 护送 王 崇智 后退 到 - .

护送王充之还建康。

[naʊ] , [tʃɔːŋ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
Now , Chong returned home .
现在 , 钟 返回 家 .

却说充之还家，

[beɪst] [ɒn][ðə; ði] ['θɪəri] [ðæt] [wæŋ] [dʌŋ] [ænd; ənd][ˈtʃɪˈæŋ] [fɛŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['plɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
Based on the theory that Wang Dun and Qian Feng were plotting a rebellion ,
基于 在 这 理论 那 王 逼债 和 钱 冯 是 绘制 一个 叛乱 ,

以伯王敦与钱风谋反之议，

[ɪn'fɔːm] ['fɑːðə(r)] [ʃuː] .
Inform Father Shu .
通知 父亲 舒 .

报知父舒。

[wæŋ] [ʃuː] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
Wang Shu exclaimed in surprise :
王 舒 惊呼 在 惊喜 :

王舒惊曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][maɪ] ['brʌðə(r)] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [æŋ; ən][ækt][ɒv; əv] [ɪk'stɜːməneɪtɪŋ] ['aʊə(r)][ɪn'taɪə(r)][klæn] ? "
" How could my brother commit such an act of exterminating our entire clan ? "
" 如何 可以 我的 兄弟 犯罪 这样的 一个 行为 的 灭绝 我们的 全部的 氏族 ? "

“吾兄何得行此灭族之事？ ”

[ʃuː] ['hʌrɪdli] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈkʌz(ə)n] , [ˈsɪtʃuː] - .
Shu hurriedly reported this to his cousin , Situ Wangdao .
舒 匆匆 据报道 这 到 他的 表哥 , 思图 - .

舒忙报与从兄司徒王导，

[wæŋ] ['dɑːəʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [pleɪd] ['kwɪkli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bɔːd] . "
" It can be played quickly for the Lord . "
" 它 能 是 玩 迅速地 为了 这 主 . "

“可速奏于主上，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] ,
In preparation ,
在 准备 ,

以作准备，

[speə(r)][maɪ][ɪn'taɪə(r)][klæn] .
Spare my entire clan .
空闲的 我的 全部的 氏族 .

免吾一族之人，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɪmplɪkətɪd] .
He was implicated .
他 曾是 牵涉其中 .

被其连累。”

[səʊ][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [wæŋ] ,
So Director Wang ,
所以 导演 王 ,

于是王导、

[wæŋ] [ʃuː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ['entəd] [ðə; ði] [kɔːt] .
Wang Shu and his companion entered the court .
王 舒 和 他的 伴侣 进入 这 法庭 .

王舒二人入朝，

[beɪst] [ɒn] [wæŋ] - [kleɪm] [ðæt] [wæŋ] [dʌn] [ænd; ənd][tʃɪ'æŋ] [fɛŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['plɒtɪŋ] [ə; eɪ]
Based on Wang Chongzhi's claim that Wang Dun and Qian Feng were plotting a
基于 在 王 - 宣称 那 王 逼债 和 钱 冯 是 绘制 一个
[rɪ'beljən] ,
rebellion ,
叛乱 ,

具以王充之所言王敦与钱凤谋反之议，

[rɪ'pɔːt] [tuː; tə]['empərə(r)][dʒɪn] .
Report to Emperor Jin .
报告 到 皇帝 斤 .

奏知晋帝。

['empərə(r)][dʒɪn] [sed] :
Emperor Jin said :
皇帝 斤 说 :

晋帝曰：

" [sɪns] [wæŋ] [dʌn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
" **Since Wang Dun plotted a rebellion** ,
" 自从 王 逼债 绘制 一个 叛乱 ,

“既王敦谋反，

[wiː; wi][kæŋ; kən][send] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
We can send troops to attack them .
我们 能 发送 军队 到 攻击 他们 .

可兴兵讨之。”

[wæŋ] ['dɑːəʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)] [dɪ'fens] [ænd; ənd] [prə'tek(ə)n] . "
" **It is advisable to prepare for defense and protection** . "
" 它 是 建议 到 准备 为了 防御 和 保护 . "

“宜准备守护防之，

" [aɪˈtiː][ɪz] [ʌnəkˈseptəbl̩] [tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhærəs] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] . "

" **It is unacceptable to mobilize troops and harass the people** . "

它 是 不可接受 到 动员 军队 和 骚扰 这 人们 . "

未可以勒兵扰民耳。"

[ˈðeəfɔː(r)] ,

therefore ,

所以 ,

因此 ,

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

The emperor ordered his generals to mobilize troops to defend the city .

这 皇帝 订购 他的 将军们 到 动员 军队 到 保卫 这 城市 .

帝令诸将调兵守护城池 ,

[pəˈtrəʊl] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

Patrol day and night .

巡逻 天 和 夜晚 .

日夜巡视。

[haʊˈevə(r)] , [wæŋ] [dʌnz] [rɪˈbeljən] [wɒz; wəz] [ˈfaɪnəlaɪz] .

However , Wang Dun's rebellion was finalized .

然而 , 王 邓的 叛乱 曾是 最终定稿 .

却说王敦叛谋计定 ,

[ðen] [hiː; hi] [sent] [ˈdʒuːgeɪ] [jəʊ] ,

Then he sent Zhuge Yao ,

然后 他 发送 诸葛亮 姚 ,

乃使诸葛瑶、

[dʒəʊ] [ˈfuː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led][ðə; ði] [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] .

Zhou Fu and others led the troops as the vanguard .

周 傅 和 其他的 引领 这 军队 作为 这 先锋 .

周抚等领兵为前锋 ,

[sɪns] [brɪˈkʌmɪŋ] [ˈemprəs] [wɪð] [ˈtʃɪˈæn] [fɛŋ]

Since becoming empress with Qian Feng

自从 成为 皇后 和 钱 冯

自与钱凤为后 ,

[hiː; hi][led][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)] [ɒv; əv][ˈəʊvə(r)] - , - [truːps] .

He led a total of over 200 , 000 troops .

他 引领 一个 全部的 的 超过 - , - 军队 .

共率兵二十余万 ,

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ədˈvɑːns] .

The next day , they made a major advance .

这 下一个 天 , 他们 制成 一个 主要的 进步 .

次日前驱大进。

[wen] [ʃen] [tʃɔːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] , [ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspond] . . .

When Shen Chong , the prefect of Wuxing , also led his troops to respond . . .

什么时候 沈 钟 , 这 长官 的 五行 , 还 引领 他的 军队 到 回应 . . .

当吴兴太守沈充亦引兵来应 ,

[ˈfeɪsɪŋ] [wæŋ] [dʌŋ] ,

Facing Wang Dun ,

面向 王 逼债 ,

迎着王敦 ,

[seɪ] :

say :

说 :

曰 :

" [jɔː(r); jə(r)] ['ɛksələnsɪ] [hæz; həz] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːmi] [ænd; ənd] ['entəd] . "

" **Your Excellency has raised an army and entered Jiankang** . "

" 你的 阁下 有 提高 一个 军队 和 进入 - . "

“明公兴兵入建康，

[fɜːst] , [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə]['rektɪfaɪ][ðə; ði] [neɪm] .

First , it is advisable to rectify the name .

第一的 , 它 是 建议 到 纠正 这 姓名 .

先宜正名，

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən][set] [ɒf] .

Then you can set off .

然后 你 能 放 离开 .

然后可以起行。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv][wɔː(r)] [sez] :

Therefore , the art of war says :

所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [ðə; ði] ['ɑːmi] ['maːtɪz] [fɔːθ] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ][dʒʌst] [kɔːz] , -

' **The army marches forth without a just cause** , '

- 这 军队 游行 前进 没有 一个 只是 原因 , -

‘兵出无名，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [wɪn] .

Therefore , they could not win .

所以 , 他们 可以 不是 赢 .

所以不胜。’

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði]['fjuːd(ə)l] [bɔːdz] [reɪzd] ['ɑːmɪz] .

Therefore , the feudal lords raised armies .

所以 , 这 封建 领主们 提高 军队 .

故诸侯起兵，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][fɜːst]['rektɪfaɪ][ðə; ði] [neɪm] .

It is advisable to first rectify the name .

它 是 建议 到 第一的 纠正 这 姓名 .

宜先以正名。

[wʌn] [kʊd; kəd][fɜːst][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [ə'kjuːzɪŋ] [ɛl,aɪ'juː] [weɪ] [ɒv; əv] [dɪs'brɪəltɪ] .

One could first have someone submit a memorial accusing Liu Wei of disloyalty .

一 可以 第一的 有 某人 提交 一个 纪念馆 指控 刘 魏 的 不忠 .

可使人先上疏陈刘隗不臣，

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːmi] ;

Therefore , I raised an army ;

所以 , 我 提高 一个 军队 ;

臣故起兵；

[ðə; ði]['ruːlə(r)][kæn; kən][kən'trəʊl][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .

The ruler can control his ministers .

这 统治者 能 控制 他的 部长们 .

上可以制群臣，

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] ['kʌmfət] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)] .

This will bring comfort to the people .

这 将要 带来 舒适 到 这 人们 .

下可以慰百姓。”

[dʌn] [sed] :

Dun said :

逼债 说 :

敦曰：

" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪv] [bi:n] [ˈθɪŋkɪŋ] . "

" Your plan is exactly what I've been thinking . "

" 你的 计划 是 确切地 什么 我已经 到过 思维 . "

"卿谋正合我心。"

[dʌŋ] [reɪzɪd] [tru:ps] [ɪn] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] ,

Dun raised troops in Wuchang ,

逼债 提高 军队 在 武昌 ,

敦自武昌举兵，

[fɜːst] , [send] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] - [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .

First , send someone to Jiankang to submit a memorial .

第一的 , 发送 某人 到 - 到 提交 一个 纪念馆 .

先遣人入建康上疏，

[aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] :

It is called :

它 是 称为 :

称曰：

[ɛl,aɪˈjuː][weɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ɐnd] [ˈwɪkɪd] [mæn] .

Liu Wei was a treacherous and wicked man .

刘 魏 曾是 一个 奸诈 和 邪恶 男人 .

刘隗佞邪奸贼，

[waɪfuː] [ˈfriːdəm]

Weifu Freedom

威孚 自由

威福自由，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ][led][maɪ] [tru:ps] [tuː; tə] [əˈtæk] .

Therefore , I led my troops to attack .

所以 , 我 引领 我的 军队 到 攻击 .

臣故进军致讨；

- [hed] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːnɪŋ] .

Kui's head hangs in the morning .

- 头 悬挂 在 这 早晨 .

隗首朝悬，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɪðˈdruː] [æt; ət] [dʌsk] .

The troops withdrew at dusk .

这 军队 退出 在 黄昏 .

诸军夕退。

[ɪn][ðə; ði][paːst] , - [əʊvəˈtɜːnd] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪft] [ˈɔːdə(r)] .

In the past , Taijia overturned the established order .

在 这 过去的 , - 翻覆 这 已确立的 命令 .

昔太甲颠覆厥度，

[ˈfɔːtʃənətli] , [jiː] [jɪn] [wɒz; wəz] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][hɪm] .

Fortunately , Yi Yin was loyal to him .

幸运的是 , 易 阴 曾是 忠诚 到 他 .

幸纳伊尹之忠，

[ðə; ði] [jɪn] [ˈdɪnəsti] [wɪl] [ˈprɒspə(r)] [əˈɡen] .

The Yin dynasty will prosper again .

这 阴 王朝 将要 繁荣 再次 .

殷道复昌。

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kənˈsɪdə(r)] [ðɪs] [ˈkeəfəli] .

May Your Majesty consider this carefully .

可能 你的 威严 考虑 这 小心 .

愿陛下深虑三思，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] [ə'gen] .
Then the world will be at peace again .
然后 这 世界 将要 是 在 和平 再次 :

则四海又安，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n] [wɪl] [bi:; bi][fər'evə(r)][sɪ'kjʊə(r)] !
The nation will be forever secure !
这 国家 将要 是 永远 安全的 !

社稷永固矣！

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ə'pɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] .
Emperor Yuan was furious upon seeing this .
皇帝 元 曾是 狂怒 之上 看到 这 :

元帝览之大怒，

[ðei] [ˈhʌrɪdli] [ˈməʊbilaɪzd] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] - .
They hurriedly mobilized troops to defend Jiankang .
他们 匆匆 动员起来 军队 到 保卫 - :

忙调兵守御建康。

- [ə'raɪvd] [ɪn] [ˈwu'hu] .
Dunbing arrived in Wuhu .
- 到达的 在 芜湖 :

敦兵至芜湖，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ˈdi:teɪɪŋ] [dɪ'ɑʊ] [ʃi:,eɪz] [kraɪmz] .
He also submitted a memorial detailing Diao Xie's crimes .
他 还 提交 一个 纪念馆 详细说明 刁 谢的 犯罪 :

又上表刁协罪状。

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] .
Emperor Yuan presented the memorial .
皇帝 元 呈现 这 纪念馆 :

元帝见表，

[ðə; ði] [ˈæŋɡɹɪe] [hi:; hi] [br'keɪm] ,
The angrier he became ,
这 更愤怒 他 成为 ,

愈加大怒，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [ˈstetɪd] :
The imperial edict stated :
这 帝国 法令 声明 :

下诏曰：

[wæn] [dʌn] [rɪ'laid] [ɒn][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈfeɪvə(r)] .
Wang Dun relied on the emperor's favor .
王 逼债 依赖 在 这 皇帝的 偏爱 :

王敦凭恃宠幸，

[deə(r)][tu:; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)] ?
Dare to defy the powerful ?
敢 到 违抗 这 强大的 ?

敢肆狂逆？

[fæŋ] [ʒen] - ,
Fang Zhen Taijia ,
方 真 - ,

方朕太甲，

[du:; də][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [ɪm'prɪznd] [mæn] ?
Do you wish to see the imprisoned man ?
做 你 希望 到 看 这 被监禁 男人 ?

欲见幽囚？

[ðɪs] [ɪz][ɪn'tɒlərəb(ə)]
This is intolerable
这是 无法容忍

是可忍也，

[ðɪs] [ɪz][ɪn'tɒlərəb(ə)]
This is intolerable
这是 无法容忍

孰不可忍也！

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] ['li:dɪŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['pʌnɪ] [ðə; ðɪ]['treɪtə(r)]
Now I am leading a large army to punish the traitor
现在 我 是 领导 一个 大的 军队 到 惩治 这 叛徒

今朕率大军以诛大逆，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['kɪlə(r)][ɒv; əv] [dʌn]
There was a killer of Dun
那里 曾是 一个 杀手 的 逼债

有杀敦者，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ðɪ]['taɪt(ə)] [ɒv; əv] ['mɑ:kwɪs] [wɪð] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz]
He was granted the title of Marquis with five thousand households
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 和 五 千 家庭

封五千户侯。

[ɑ:ftə(r)][ðə; ðɪ][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] [wɒz; wəz] ['ɪju:d] [ænd; ənd] [ʃəʊn] [tu:; tə][ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz]
After the imperial edict was issued and shown to all officials
后 这 帝国 法令 曾是 发布 和 所示 到 全部 官员

降诏遍示百官讫，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ɪts] [sent] [tu:; tə]['hə'feɪ]
Even if it's sent to Hefei
甚至 如果 它是 发送 到 合肥

即使使往合肥，

[ˈsʌmən] ['dʒen(ə)rəl][daɪ] [ru:ɔʊsi]
Summon General Dai Ruosi
召唤 一般的 戴 若斯

召大将军戴若思，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend]
He led his troops to defend Jiankang
他 引领 他的 军队 到 保卫

领兵入卫建康。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ji:] [fɪ'ɔ:ŋ] , [ðə; ðɪ]['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] [tʃʌnlɪŋ]
Now , let's talk about Yi Xiong , the magistrate of Chunling
现在 ，我们来吧 讲话 关于 易 熊 ， 这 地方法官 的 春陵

却说春陵令易雄，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [zɪŋtʃæŋ]
His courtesy name was Xingchang
他的 礼貌 姓名 曾是 兴昌

字兴长，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [lju:ʃæŋ] , ['tʃæŋ'ɑ:]
He was from Liuyang , Changsha
他 曾是 从 柳阳 ， 长沙

乃长沙浏阳人，

['hɪəriŋ] [ðæt] [wæŋ] [dʌn] [hæd; həd] [rɪ'beld]
Hearing that Wang Dun had rebelled
听力 那 王 逼债 有 叛乱

闻王敦作逆，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ˈɪju:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] .
The imperial court issued an edict .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 ；

朝廷下诏，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn] [hu:] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [dʌn] .
There was a man who executed Dun .
那里 曾是 一个 男人 WHO 执行 逼债 ；

有诛敦者，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˈmɑ:kwɪs] [wɪð] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshoʊldz] .
He was granted the title of Marquis with five thousand households .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 和 五 千 家庭 ；

封五千户侯。

[ˈɪʊ:n] [hɜ:d] [ɒv; əv][aɪˈti:] ,
Xiong heard of it ,
熊 听到 的 它 ；

雄闻知，

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][nəʊ][ˈsəʊldʒəz] .
I regret that there are no soldiers .
我 后悔 那 那里 是 不 士兵 ；

恨无兵，

[aɪ][eɪˈem] [tu:] [wi:k] [tu:; tə][gəʊ] .
I am too weak to go .
我 是 也 虚弱的 到 去 ；

力寡不能去，

[hi:; hi] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ][ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [hɪmˈself] .
He then wrote a proclamation himself .
他 然后 写道 一个 公告 他自己 ；

乃自作檄书，

[ɪˈnju:məreɪtɪŋ] [wæŋ] [dʌnz] [kraɪmz] ,
Enumerating Wang Dun's crimes ,
枚举 王 邓的 犯罪 ；

数王敦罪恶，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] .
A messenger was dispatched to report .
一个 信使 曾是 已派出 到 报告 ；

使人驰报，

[ðeɪ] [ðen] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
They then raised an army .
他们 然后 提高 一个 军队 ；

随即起兵。

[wæŋ] [dʌn] [hɜ:d] [ðə; ði] [nɪju:z] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [prəˈkjʊəmənt] .
Wang Dun heard the news from the person in charge of the procurement .
王 逼债 听到 这 消息 从 这 人 在 收费 的 这 采购 ；

王敦闻采事人报知，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ɐnd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 ；

大怒曰：

" [haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][bi:; bi][səʊ] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] , [ju:; jʊ][bræt] ! "
" How dare you be so disrespectful , you brat ! "
" 如何 敢 你 是 所以 不尊重 ， 你 小子 ！ "

“竖子安敢无礼！ ”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈdʒen(ə)rəl] [weɪ] [jiː] [led] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃʌnlɪŋ] . . .
Even if General Wei Yi led 5 , 000 troops to attack Chunling . . .
甚至 如果 一般的 魏 易 引领 5 , - 军队 到 攻击 春陵 . . .

即使将军魏义以兵五千来攻春陵，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [fel] .
The city fell .
这 城市 跌倒 .

城陷，

[jiː] [ʃiːŋ] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Yi Xiong was captured .
易 熊 曾是 捕获 .

易雄被人所执，

[sent] [tuː; tə] -
Sent to Dunying
发送 到 -

送至敦营，

[dʌŋ] [juːst] [ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ˈeɪvɪdəns] [tuː; tə] [ʃəʊ] [jiː] [ʃiːŋ] .
Dun used a proclamation as evidence to show Yi Xiong .
逼债 用过的 一个 公告 作为 证据 到 展示 易 熊 .

敦以檄证示易雄，

[hiː; hi] [riˈbjuːk] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rebuked him , saying :
他 责备 他 , 说 :

叱之曰：

" [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈmiəli] [ə; eɪ] [ˈmaɪnə(r)] [ˈmædʒɪstreɪt] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈkaʊnti] . "
" You are merely a minor magistrate in a county . "
" 你 是 仅仅 一个 次要的 地方法官 在 一个 县 . "

“汝乃一邑小令，

[haʊ] [deə(r)] [juː; jʊ] [ˈfɔːsli] [əˈkjuːz] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [kraɪmz] ?
How dare you falsely accuse a minister of crimes ?
如何 敢 你 错误地 控 一个 部长 的 犯罪 ?

何敢妄诬大臣罪愆？

[wen] [juː; jʊ] [siː] [em ˈiː] [təˈdeɪ] ,
When you see me today ,
什么时候 你 看 我 今天 ,

今日见我，

[wʌts] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ˈɑːgjuːɪŋ] ?
What's the point of arguing ?
是什么 这 观点 的 争论 ?

有何分辩？ ”

[ʃiːŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :

雄曰：

[ðɪs] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [truː] .
This is indeed true .
这 是 的确 真的 .

“此实有之，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [ðə; ði] [meɪl] [pəˈziʃ(ə)n] [ɪz] [wiːk] [ænd; ənd] [wiːk] ,
It's a pity that the male position is weak and weak ,
它是 一个 遗憾 那 这 男性 位置 是 虚弱的 和 虚弱的 ,

惜雄位微力弱，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][ɪts] [kə'læməti] ,
Unable to save the nation from its calamity ,
无法 到 节省 这 国家 从 它是 灾害 ,
不能救国之难,

[ai] [wɪl] [ˈeksɪkjʊ:t][jɔ:(r); jə(r)] [hed] .
I will execute your head .
我 将要 执行 你的 头 .

诛汝之首，

[tə'deɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ˈlʊkɪŋ] [tu:; tə] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈbetə(r)][ˈfju:tʃə(r)] ?
Looking to Xiong'an for a better future ?
寻找 到 雄安 为了 一个 更好的 未来 ?
雄安望生？

[ðə; ði] [tʃɪŋ] [ˈdɪnəsti] [ɪ'mi:diətli] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][eksɪ'kju:ʃ(ə)n] .
The Qing dynasty immediately ordered his execution .
这 青 王朝 立即地 订购 他的 执行 .
清即赐戮，

[meɪ] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [ˈlɔɪəl] [səʊlz] .
May they become loyal souls .
可能 他们 变得 忠诚 灵魂 .

得作忠魂，

[ðæt] [ɪz][maɪ] [wɪʃ] !
That is my wish !
那 是 我的 希望 !

乃所愿矣！ ”

[dʌŋ] [hɜ:d] [ðæt] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌstreɪtˈfɔ:wəd] .
Dun heard that his words were straightforward .
逼债 听到 那 他的 字 是 直截了当 .
敦闻其言直，

[ɪts] [ə'baʊt] [rɪ'li:sɪŋ] [aɪ 'ti:] .
It's about releasing it .
它是 关于 发布 它 .

乃释之。

[wen] [ˈtʃɑʊ] , [ðə; ði][ˈdʒu:niə(r)][ˈtju:tə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
Wen Qiao , the Junior Tutor to the Crown Prince ,
温 乔 , 这 初级 导师 到 这 王冠 王子 ,
时太子中庶子温峤，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] , [dʒəʊ] [ji:] :
He said to the Minister of Works , Zhou Yi :
他 说 到 这 部长 的 作品 , 周 易 :
谓仆射周顗曰：

" [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [mu:v] . . . "
" **The General's move** . . . "
" 这 将军的 移动 . . . "

“大将军此举，

[aɪ 'ti:] [si:m] [ðæt] [hi:; hi][hæz; həz][sʌm; səm] [ˈsɪmpəθi] .
It seems that he has some sympathy .
它 似乎 那 他 有 一些 同情 .
似有所仁，

[ɪz][aɪˈtiː] [bɪˈjɒnd] [ˈʌʊə(r)] [riːtʃ] ？
Is it beyond our reach ？
是 它 超过 我们的 抵达 ？

当无及之耶？ ”

[jiː] [sed] ː
Yi said ː
易 说 ː

顗曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈruːlə(r)][ɪz][ˈnaɪðə(r)] [jaʊ] [nɔː(r)] [[ʌn] . "
" The current ruler is neither Yao nor Shun . "
" 这 当前的 统治者 是 两者都不 姚 也不 回避 ː "

“今主上非尧舜，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈmeɪkɪŋ] [mɪˈsteɪks] ？
How can one be without making mistakes ？
如何 能 一 是 没有 制作 错误 ？

何能无失？

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [ˈpɒsəbli] [reɪz] [æən; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [kəʊˈɜːs] [ðem; ðəm] ？
How could we possibly raise an army to coerce them ？
如何 可以 我们 可能 增加 一个 军队 到 胁迫 他们 ？

安可举兵以胁之，

[sʌtʃ] [ˈækʃ(ə)nz]
Such actions
这样的 行动

举动如此，

[haʊ] [kæn; kən][aɪˈtiː][biː; bi] [sed] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˈkeɪɒs] ？
How can it be said that this is not chaos ？
如何 能 它 是 说 那 这 是 不是 混乱 ？

岂得云非乱乎？ ”

[naʊ] , [wen] [dʌn] [fɜːst] [reɪzɪd] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] ,
Now , when Dun first raised his army ,
现在 , 什么时候 逼债 第一的 提高 他的 军队 ,

却说敦初举兵，

[hiː; hi] [sent] [æən; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [gæən][dʒuːˈɔː] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He sent an envoy to inform Gan Zhuo , the governor of Liangzhou .
他 发送 一个 使者 到 通知 甘 卓 , 这 州长 的 凉州 ː

遣使告梁州刺史甘卓，

[ðeɪ] [əˈgriːd] [tuː; tə][gəʊ] [daʊn] [təˈgeðə(r)] .
They agreed to go down together .
他们 同意 到 去 向下 一起 ː

约与俱下。

[dʒuːˈɔː] - ,
Zhuo Xuzhi ,
卓 - ,

卓许之，

[ˈleɪtə(r)] , [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [gəʊ] .
Later , he became even more suspicious and did not go .
之后 , 他 成为 甚至 更多的 可疑的 和 做过 不是 去 ː

后更狐疑不赴，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ɑːskt] [hɪm] ,
The generals asked him ,
这 将军们 问 他 ,

诸将问之，

[dʒu:ˈɔ:] [sed] :
Zhuo said :
卓 说 :

卓曰：

" [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔ:ls] [tʃʊ] [dʌn] ,
" And the false Xu Dun ,
" 和 这 错误的 徐 逼债 ,

“且伪许敦，

[wi:; wi] [wɪl] [əˈtæk] [ðem; ðəm][wʌns][wi:; wi] [ri:tʃ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
We will attack them once we reach the capital .
我们 将要 攻击 他们 一次 我们 抵达 这 首都 :

待至都下而讨之。”

[wen] [ɑ:skt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

众问其故，

[dʒu:ˈɔ:] [sed] :
Zhuo said :
卓 说 :

卓曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [tʃen] [mɪn][wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪs] ,
" In the past , Chen Min was in chaos ,
" 在 这 过去的 , 陈 敏 曾是 在 混乱 ,

“昔陈敏之乱，

[aɪ] [wɪl] [fɜ:st] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [kɔ:s] [pʊ; əv] [ɪˈvents] [ænd; ənd] [ðen] [meɪk] [plænz] [əˈkɔ:diŋli] .
I will first follow the natural course of events and then make plans accordingly .
我 将要 第一的 跟随 这 自然的 课程 的 活动 和 然后 制作 计划 因此 :

吾先顺而后图之，

[sʌm; səm] [ˈɑ:gju:] [ðæt] [aɪ][fɪə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [ˈpreʃəd] [ænd; ənd] [ˈðeəfɔ:(r)] [si:k] [tʃeɪndʒ] .
Some argue that I fear being pressured and therefore seek change .
一些 争论 那 我 害怕 存在 受压 和 所以 寻找 改变 :

论者谓吾惧逼而思变，

[aɪ][eɪˈem] [ˈɔ:lweɪz] [əˈʃeɪmd] .
I am always ashamed .
我 是 总是 羞愧 :

心常愧之，

[ɪf] [aɪˈti:] [ˈhæpənz] [əˈgen] ,
If it happens again ,
如果 它 发生 再次 ,

今若复尔，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [pru:v] [maɪˈself] ?
How can I prove myself ?
如何 能 我 证明 我 ?

何以自明？ ”

[dʌn] [sɔ:] [ðæt] [dʒu:ˈɔ:][dʒʌn][dɪd] [nɒt] [kʌm] .
Dun saw that Zhuo Jun did not come .
逼债 锯 那 卓 俊 做过 不是 来 :

敦见卓军不来，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [hwa:n] [ɪ'ɔːŋ] [tuː; tə] [pə'sweɪd] ['saɪmə] [tʃen] , [ðə; ði] [prɪns]
He then sent his military advisor Huan Xiong to persuade Sima Cheng , the Prince
他 然后 发送 他的 军队 顾问 欢 熊 到 说服 西玛 程 , 这 王子
[ɒv; əv] [tʃaʊ] .
of Qiao .
的 乔 .

乃遣参军桓熊去说谯王司马丞，

[pliːz] [dʒɔɪn][maɪ] ['ɑːmi] .
Please join my army .
请 加入 我的 军队 .

请为己军，

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [rɪ'fjuːzd] .
The magistrate refused .
这 地方法官 拒绝 .

丞不从，

[hiː; hi]['æŋgrəli] [sed] :
He angrily said :
他 愤怒地 说 :

怒曰：

" [tuː; tə][daɪ][fɔː(r); fə(r)] ['lɔɪlti] [ænd; ənd] ['raɪtəsənəs] , "
" To die for loyalty and righteousness , "
" 到 死 为了 忠诚 和 义 , "
“得死忠义，

[wɒt] [mɔː(r)][kʊd; kəd][aɪ][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] !
What more could I ask for !
什么 更多的 可以 我 问 为了 !

夫复何求！ ”

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ju] [kuːiː][ɒv; əv] ['tʃæŋ'fɑː] [ɪz] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] .
I have heard that Yu Kui of Changsha is virtuous and talented .
我 有 听到 那 于 奎 的 长沙 是 有德行的 和 才华横溢 .

丞闻长沙虞悝贤而多才，

[ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [tuː; tə] ['sʌmən] [ju] [kuːiː][ɒv; əv] ['tʃæŋ'fɑː] [tuː; tə]
messenger was sent with a proclamation to summon Yu Kui of Changsha to
信使 曾是 发送 和 一个 公告 到 召唤 于 奎 的 长沙 到
[sɜːv] [æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃiːf] ['sekrət(ə)ri] .
serve as his chief secretary .
服务 作为 他的 首席 秘书 .

使人持檄召长沙虞悝为长史，

[ˈhuːɪ][kuːiː][wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [ə'tend] [djuː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [deθ] .
Hui Kui was unable to attend due to his mother's death .
惠 奎 曾是 无法 到 出席 到期的 到 他的 母亲的 死亡 .

会悝遭母丧不至，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ['pɜːsənəli] [went] [tuː; tə][ɪ'fə(r)] [kən'dæʊlənsɪz] .
The prime minister personally went to offer condolences .
这 主要的 部长 亲自 去 到 提供 慰问 .

丞亲往吊之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli][ɪz][ɪn]['deɪndʒə(r)] , "
 " The royal family is in danger , "
 " 这 皇家 家庭 是 在 危险 , "

“王室方危，

[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][dʒɪn][ænd; ənd][zeɪ] ,
 The matter of Jin and Ge ,
 这 事情 的 斤 和 葛 ,

金革之事，

[wɒt] [ðə; ði] ['eɪnfənts] [dɪd] [nɒt] [rɪ'fju:z]
 What the ancients did not refuse
 什么 这 古代人 做过 不是 拒绝

古人所不辞，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi] [ti:tʃ] [ðem; ðəm] ?
 How should we teach them ?
 如何 应该 我们 教 他们 ?

将何以教之？ ”

[ku:i:] [sed] :
 Kui said :
 奎 说 :

惺曰：

" ['aʊə(r)]['hʌmb(ə)] [steɪt] [ɪz] ['desələt] [ænd; ənd] ['bærən] "
 " Our humble state is desolate and barren "
 " 我们的 谦逊的 状态 是 荒凉 和 荒芜 "

“鄱州荒敝，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] .
 Difficult to discuss .
 难的 到 讨论 .

难以进讨，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [wɪð'drɔ:~] [tru:ps] [ænd; ənd][həʊld][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] .
 It is advisable to withdraw troops and hold the position .
 它 是 建议 到 提取 军队 和 抓住 这 位置 .

且宜收兵固守，

[ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] .
 A proclamation was sent to all directions .
 一个 公告 曾是 发送 到 全部 方向 .

传檄四方，

[tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] ['mu:vɪŋ] [ɪn][ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz]
 Troops are moving in all directions
 军队 是 移动 在 全部 方向

四方兵动，

[ðeə(r)][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)] .
 Their division is inevitable .
 他们的 分配 是 不可避免的 .

其势必分，

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd][plæn] ,
 Divide and plan ,
 划分 和 计划 ,

分而图之，

" [aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:l'məʊst] ['sɜ:t(ə)nli] ['pɒsəb(ə)] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['vɪktəri] . "
 " It is almost certainly possible to achieve victory . "
 " 它 是 几乎 当然 可能的 到 达到 胜利 . "

庶几可捷也。”

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [θæŋkt] [hɪm][ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] .
The magistrate thanked him and returned .
这 地方法官 谢谢 他 和 返回 .
丞谢之而回，

[hwaːn] [fɪ'ɔːŋ] [wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Huan Xiong was imprisoned .
欢 熊 曾是 被监禁 .
即囚桓熊，

[kuːiː][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] ['sekɾət(ə)ri] .
Kui was appointed as the chief secretary .
奎 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .
以慳为长史，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ju] [wæn] , [æz; əz]['saɪmə] .
He appointed his younger brother , Yu Wang , as Sima .
他 任命 他的 年轻 兄弟 , 于 王 , 作为 西玛 .
以其弟虞望为司马，

[ðə; ði] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['piːp(ə)] [nɪə(r)][ænd; ənd][fɑː(r)] .
The proclamation was sent to people near and far .
这 公告 曾是 发送 到 人们 靠近 和 远的 .
移檄远近，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ɒv; əv] ['laɪdən] .
The crimes of Lydon .
这 犯罪 的 莱顿 .
列敦之罪恶。

[ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] ['kaʊnti] [rɪ'spɒndɪd] [ə'kɔːdɪŋli] .
The state and county responded accordingly .
这 状态 和 县 回应 因此 .
州郡内应之，

[haʊ'evə(r)] , [dʒɛŋ] [dæn] , [ðə; ði] ['brʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [ɒv; əv] [dʌn] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]
However , Zheng Dan , the brother - in - law of Dun , was appointed as the
然而 , 郑 担 , 这 兄弟 - 在 - 法律 的 逼债 , 曾是 任命 作为 这
[ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [fɑːŋdɒŋ] .
Prefect of Xiangdong .
长官 的 向东 .
惟敦姊夫郑澹为湘东太守，

[dɪsə'beɪ] .
Disobey .
违 .
不从命。

[tʃɛŋ] - [led][faɪv] , - [men][tuː; tə]['kæptʃə(r)] [fɑːŋdɒŋ] .
Cheng Shiwang led 5 , 000 men to capture Xiangdong .
程 - 引领 5 , - 男人 到 捕获 向东 .
丞使望率众五千人攻陷湘东，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] [baɪ][dʒiː][dæn] .
He was beheaded by Zhi Dan .
他 曾是 斩首 经过 智 担 .
执澹斩之，

[tuː; tə] ['sɜːveɪ] [ðə; ði][fɔː(r)] ['bɔːdəz] .
To survey the four borders .
到 民意调查 这 四 边界 .
以徇四境。

[ku:i:] [sed] :
Kui said :
奎 说 :

悝曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第44/121页

" [wɪz; wi][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][drɪ'beɪtə(r)][frɒm; frəm] . "

" We must have a debater from Liangzhou . "

" 我们 必须 有 一个 辩论者 从 凉州 . "

“必须得辩士人梁州，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [gæn][dʒu:'ɔ:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tə'geðə(r)] .

It is said that Gan Zhuo was appointed together .

它 是 说 那 甘 卓 曾是 任命 一起 .

说甘卓同举，

[kæn; kən] [help] [bɪɡ] [θɪŋz] .

Can help big things .

能 帮助 大的 事物 .

可济大事。

[ɪz] [ðəə(r)] ['nəʊweə(r)] [els] [tu:; tə][gəʊ] ?

Is there nowhere else to go ?

是 那里 无处 别的 到 去 ?

眼前无可往者？ ”

[ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :

The Prime Minister said :

这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [ðə; ðɪ][redʒɪ'stra:(r); 'redʒɪstrə:(r)] [dʒɛŋ] ['tʃɪ'æn][ɪz] ['eləkwənt] . "

" The registrar Zheng Qian is eloquent . "

" 这 注册员 郑 钱 是 雄辩 . "

“主簿郑騫有辩才，

[kæn; kən][bi:; bi] [dɪ'spætʃt] . "

Can be dispatched . "

能 是 已派出 . "

可遣之。”

[ku:i:] [ðen] [sent] [saɪ][tu:; tə] [pə'sweɪd] [gæn][dʒu:'ɔ:] , ['seɪŋ] :

Kui then sent Sai to persuade Gan Zhuo , saying :

奎 然后 发送 赛 到 说服 甘 卓 , 说 :

惺乃遣赛往说甘卓曰：

" [ɔ:!'ðəʊ] [ɛl'aɪ'ju:] ['dɑ:liən][ɪz] ['ærəɡənt] [ænd; ʌnd][hæz; həz] [lɒst] [ðə; ðɪ] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] ,

" Although Liu Dalian is arrogant and has lost the support of the people ,

" 虽然 刘 大连 是 傲慢的 和 有 丢失的 这 支持 的 这 人们 ,

“刘大连虽矫蹇失众心，

[nɒt] ['hɑ:mf(ə)][tu:; tə][ðə; ðɪ] [wɜ:lɪd] ,

Not harmful to the world ,

不是 有害 到 这 世界 ,

非有害于天下，

[dʒen(ə)rəl] [dʌn] , ['drɪvŋ] [baɪ]['pɜ:sən(ə)] ['ɡrʌdʒɪz] , [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tə'wɔ:d] [ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l] .

General Dun , driven by personal grudges , led his troops toward the capital .

一般的 逼债 , 驱动 经过 个人的 怨恨 , 引领 他的 军队 朝向 这 首都 .

大将军敦以私憾称兵向阙，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [wen] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] [men] [dɪ'vəʊtɪd] [ðəm'selvz] [tu:; tə][ðə; ði]
At this time when loyal ministers and righteous men devoted themselves to the
在 这 时间 什么时候 忠诚 部长们 和 正义 男人 奉献 他们自己 到 这
[kɔ:z] .
cause .
原因 .

此忠臣义士竭节之时，

[ðə; ði] [dju:k] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [fæn] [bi: 'əʊ] ,
The Duke was appointed Fang Bo ,
这 公爵 曾是 任命 方 波 ,

公受任方伯，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['ɡɪltɪ] .
He was ordered to punish the guilty .
他 曾是 订购 到 惩治 这 有罪的 .
奉辞伐罪，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ə'tʃi:vmənt] [ʌv; əv][hwɑ:n] [wen] .
This was the achievement of Huan Wen .
这 曾是 这 成就 的 欢 温 .

乃桓文之功，

[naʊ] [kɪŋ] [tʃʌʊ] [ɪz] ['reɪzɪŋ] ['raɪtʃəs nə s] [tu:; tə] [tʃælɪndʒ] [dʌŋ] ,
Now King Qiao is raising righteousness to challenge Dun ,
现在 国王 乔 是 提高 义 到 挑战 逼债 ,
今谯王举义讨敦，

[ɪn'vaɪt] [mɪŋ] [tu:; tə] ['kæəri] [aʊt] [ðɪs] ['mætə(r)] .
Invite Ming to carry out this matter .
邀请 明 到 携带 出去 这 事情 .
邀明公共行此事，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?
何如也？ ”

[dʒu:'ɔ:] ['wɒntɪd] [tu:; tə] ['fɒləʊ] [aɪ 'ti:] .
Zhuo wanted to follow it .
卓 通缉 到 跟随 它 .

卓欲从之，

[dʒu:'ɔ:] - [dʒi] [liɑ:ŋ] [sed] [tu:; tə][dʒu:'ɔ:] :
Zhuo Canjun Ji Liang said to Zhuo :
卓 - 季 梁 说 到 卓 :

卓参军季梁谓卓曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ku:i:][wɒz; wəz] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [dɒmɪ'nɪəriŋ] . ”
“ In the past , Kui was arrogant and domineering . ”
“ 在 这 过去的 , 奎 曾是 傲慢的 和 盛气凌人 ” .

“昔隗嚣跋扈，

['ɡerɪt] [rɒŋ] [prə'tektɪd] [ðə; ði]['hɛksɪ]['ri:dʒən][ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [sɜ:v] ['empərə(r)] [ɡwæŋwu:] .
Dou Rong protected the Hexi region in order to serve Emperor Guangwu .
斗 荣 受保护 这 河西 地区 在 命令 到 服务 皇帝 光武 .

窦融保河西以奉光武，

[tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['blesɪŋ] .
To receive this is a blessing .
到 收到 这 是 一个 祝福 .

受乃其福。

[fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] , [wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['sɪmplɪ] [həʊld] [bæk] [ænd; ənd] [weɪt] .
For now , we should simply hold back and wait .
为了 现在 , 我们 应该 简单地 抓住 后退 和 等待 .

今但当按兵坐待，

[ɪf] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [dʌn] [wel] ,
If things are done well ,
如果 事物 是 完毕 出色地 ,

敦事若捷，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][mʌst; məst][bi:; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] ;
The general must be entrusted with ten thousand men ;
这 一般的 必须 是 受托 和 十 千 男人 ;

必委将军以万人；

[ɪf] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [wɪnz]
If the imperial court wins
如果 这 帝国 法庭 胜利

如朝廷捷，

[hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi] [rɪˈpleɪsd] [baɪ][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He must be replaced by a general .
他 必须 是 替换 经过 一个 一般的 .

必以将军代之，

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [nɒt] [brɪˈkʌmɪŋ] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)] ?
Why worry about not becoming rich and powerful ?
为什么 担心 关于 不是 成为 富有的 和 强大的 ?

何忧不富贵？

[ænd; ənd][ɪkˈspleɪn][ðə; ði] [sɪɡˈnɪfɪkəns] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈtemp(ə)] .
And explain the significance of this temple .
和 解释 这 意义 的 这 寺庙 .

而释此庙胜，

" [wi:; wi][mʌst; məst][nɒt] [faɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] ! "
" We must not fight to the death ! "
" 我们 必须 不是 斗争 到 这 死亡 ! "

决存亡不可战耶！ "

[ˈtʃɪˈæn] [ðen] [stept] [ˈfɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
Qian then stepped forward and said :
钱 然后 步 向前 和 说 :

骞即向前言曰：

" [æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] - [ɪˈstæblɪʃmənt] "
" At the beginning of Guangwudang's establishment "
" 在 这 开始 的 - 建立 "

“光武当创业之初，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [weɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [prəˈsi:d] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈleɪzəli] [peɪs] .
Therefore , Wei could not proceed at a leisurely pace .
所以 , 魏 可以 不是 继续 在 一个 悠闲 步伐 .

故隗不可以从容而行，

[naʊ] , [ˈdʒen(ə)rəl] , [rɪˈɡɑ:dɪŋ] [wæŋ] [dʌn] ,
Now , General , regarding Wang Dun ,
现在 , 一般的 , 关于 王 逼债 ,

今将军之于王敦，

[hi:; hi][ɪz][nɒt] [ˈkɒmpərəb(ə)] [tu:; tə][ˈɡerɪt] [rɒŋ] ;
He is not comparable to Dou Rong ;
他 是 不是 可比 到 斗 荣 ;

非窦融之比也；

[ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] [ɪz][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] .
Xiangyang is a major prefecture .
向阳 是 一个 主要的 州 .

襄阳之于大府，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈstrɒŋhəʊld] [ɒv; əv][ˈheksi] .
It is not due to the stronghold of Hexi .
它 是 不是 到期的 到 这 据点 的 河西 .

非河西之固也。

[,ɛl,ɑɪˈjuː] [wei] [ɒv; əv] [dʌŋˈkɜːk] [wɒz; wəz] [fɔːst] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
Liu Wei of Dunkirk was forced to return to Wuchang .
刘 魏 的 敦刻尔克 曾是 强制 到 返回 到 武昌 .

使敦克刘隗还武昌，

[ðə; ði] [ˈgærɪsn] [ɒv; əv] - [ˈsɪti]
The garrison of Zengshi City
这 驻军 的 - 城市

增石城之戍，

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [greɪn] [səˈplaɪ] [tuː; tə][,dʒɪŋˈdʒoʊ][ænd; ɐnd] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Cut off the grain supply to Jingzhou and Xiangyang .
切 离开 这 粮食 供应 到 荆州 和 向阳 .

绝荆襄之粟，

[weə(r)] [wɪl] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][gəʊ] ?
Where will the general go ?
在哪里 将要 这 一般的 去 ?

将军将安归乎？

[ðə; ði][ˈpaʊə(r)][laɪz][ɪn][ˈaʊə(r)][hændz] .
The power lies in our hands .
这 力量 谎言 在 我们的 双手 .

势在人手，

[ænd; ɐnd][,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈtemp(ə)l][ɪz][suːˈpiəriə(r)] .
And it is said that the temple is superior .
和 它 是 说 那 这 寺庙 是 优越的 .

而曰以处庙胜，

[aɪ][hæv; həv][ˈnevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] [bɪˈfɔː(r)] !
I have never heard of this before !
我 有 绝不 听到 的 这 前 !

未之闻也！

[mɔːrəʊvə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)] .
Moreover , he was a minister .
而且 , 他 曾是 一个 部长 .

且为大臣，

[wen] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz][ɪn] [ˈtrʌb(ə)l] ,
When the country is in trouble ,
什么时候 这 国家 是 在 麻烦 ,

国家有难，

[duː; də] [ˈnʌθɪŋ] [ænd; ɐnd][duː; də] [ˈnʌθɪŋ] .
Do nothing and do nothing .
做 没有什么 和 做 没有什么 .

坐视不救，

[ɪz] [ðɪs] [əkˈseptəb(ə)l] ?
Is this acceptable ?
是 这 可接受 ?

于义安乎？

[wɪð] [ðə; ði] ['dʒenərəlɪz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] ,
With the general's reputation ,
和 这 将军的 名声 ,

以将军之威名，

[wɪð] [drʌmz] ['bi:tɪŋ] ,
With drums beating ,
和 鼓 殴打 ,

仗节鸣鼓，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [ðem; ðəm][ɪn] [əˈkɔːd(ə)nɪs] [wɪð] [ðə; ði] [lɔː] ,
To appease them in accordance with the law ,
到 安抚 他们 在 根据 和 这 法律 ,

以顺讨之，

[tuː; tə] [teɪk] ['wuːˈtʃɑːŋ] [wʊd] [biː; bi][æz; əz] ['iːzi] [æz; əz] ['krʌʃɪŋ] [draɪ] [liːvz] [ænd; ənd] [dɪˈkeɪɪŋ]
To take Wuchang would be as easy as crushing dry leaves and decaying
到 拿 武昌 会 是 作为 简单的 作为 压碎 干燥 树叶 和 腐烂的
[ˈrɒt(ə)n] [wʊd] !
rotten wood !
烂 木头 !

举武昌若摧枯拉朽耳！

[wɪð] ['wuːˈtʃɑːŋ] [sɪˈkjʊəd] ,
With Wuchang secured ,
和 武昌 安全 ,

武昌既定，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][fæktɪs] ,
According to the facts ,
根据 到 这 事实 ,

据其事实，

[rɪˈkrʊtɪŋ] [ænd; ənd] ['wɪnɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ,
Recruiting and winning over the soldiers ,
招聘 和 获胜 超过 这 士兵 ,

招怀士卒，

[meɪk] [ðəʊz] [huː] [rɪˈtʃːn] [fiːl] [æt; ət] [həʊm] .
Make those who return feel at home .
制作 那些 WHO 返回 感觉 在 家 .

使还者如归，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [lyː] [mɛŋ] [wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ɡwɑːn] [ju] .
This is why Lü Meng was able to defeat Guan Yu .
这 是 为什么 鲁 孟 曾是 有能力的 到 击败 关 于 .

此吕蒙之所以克关公也。”

[dʒuːˈɔː] - ,
Zhuo Congzhi ,
卓 - ,

卓从之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈtiːtʃɪŋz] , [sɜː(r)] . "
It is not your teachings, sir . "
" 它 是 不是 你的 教义 , 先生 . "

“非先生之见教，

[ðen] [ai] [wɒd] [hæv; həv] [lɒst] [maɪ] ['briliənt] [plæn] .
Then I would have lost my brilliant plan .
然后 我 会 有 丢失的 我的 杰出的 计划 .
则孤失其妙算也。”

[brɪfɔ:(r)] [,aɪ 'ti:][kɒd; kəd][bi:; bi] [sent] ,
Before it could be sent ,
前 它 可以 是 发送 ,
未及发，

- [dʒu:'ɔ:]['leitə(r)] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [weɪz] .
Dunwen Zhuo later changed his ways .
- 卓 之后 已更改 他的 方式 .
敦闻卓于后为变，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] , [ju'eɪ] - , [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪm] .
He then sent his military advisor , Yue Daorong , to invite him .
他 然后 发送 他的 军队 顾问 , 岳 - , 到 邀请 他 .
又遣参军乐道融往邀之。

[ˈdɑ:əʊ] [rɒŋ] [wɒz; wəz] ['æŋɡəd] [baɪ][hɪz; ɪz] [rɪ'beljəs] [br'helvjə(r)] .
Dao Rong was angered by his rebellious behavior .
道 荣 曾是 愤怒 经过 他的 叛逆的 行为 .
道融忿其悖逆，

[kʌm] [tu:; tə]
Come to Liangzhou
来 到 凉州

来梁州，

[dʒu:'ɔ:] [sed] [ɪn] [rɪ'bʌtl] :
Zhuo said in rebuttal :
卓 说 在 反驳 :

反说卓曰：

[wæŋ] [dʌn] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ju:; jʊ] , [maɪ] [bɔ:d] , [tu:; tə] [dʒɔɪn] [em 'i:][ɪn] [ə'tækɪŋ] [ɛl,ɑɪ'ju:] . .
Wang Dun sent someone to invite you , my lord , to join me in attacking Liu . .
王 逼债 发送 某人 到 邀请 你 , 我的 主 , 到 加入 我 在 攻击 刘 . .
.
:
.
“王敦使某邀使君同讨刘、

['kæri] ,
carry ,
携带 ,
刁，

[wæŋ] [dʌn] , [haʊ'evə(r)] , [brɪ'treɪd] [hɪz; ɪz] ['benɪfæktə(r)][ænd; ənd] ['æktɪd] [rɪ'beljəsli] .
Wang Dun , however , betrayed his benefactor and acted rebelliously .
王 逼债 , 然而 , 背叛 他的 恩人 和 行动 反叛地 .
而王敦背恩肆逆，

[reɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [mɑ:tʃ] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
Raise troops and march towards the capital .
增加 军队 和 行进 向 这 首都 .
举兵向阙，

[ju:; jʊ] [hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ɡreɪt] ['feɪvə(r)][frɒm; frəm] [ðə; ði] ['kʌntri] .
You have received great favor from the country .
你 有 已收到 伟大的 偏爱 从 这 国家 .
君身受国厚恩，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] ,
And in the same way ,
和 在 这 相同的 方式 ,

而与之同，

[bɔ:n] [ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)] ,
Born a traitor ,
出生 一个 叛徒 ,

生为逆臣，

[daɪd] [ænd; ənd] [br'keɪm] [ə; eɪ] ['fu:lɪʃ] [gəʊst] .
Died and became a foolish ghost .
死亡 和 成为 一个 愚蠢 鬼 .

死为愚鬼，

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] !
What a pity !
什么 一个 遗憾 !

不亦惜乎！

[ðə; ði][plæn][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈru:lə(r)]
The plan for a ruler
这 计划 为了 一个 统治者

为君之计，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [feɪn] [ək'septəns] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
It would be better to feign acceptance of the order .
它 会 是 更好的 到 假装 验收 的 这 命令 .

莫若伪许应命，

[ænd; ənd][reɪd][ɒn] ['wu:'tʃɑ:ŋ] ,
And raid on Wuchang ,
和 袭击 在 武昌 ,

而驰袭武昌，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] [kəl'æps] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] !
They will surely collapse without a fight !
他们 将要 一定 坍塌 没有 一个 斗争 !

必不战而自溃矣！ ”

[dʒu:'ɔ:] [ji:] [meɪd] [ʌp][hɪz; ɪz][maɪnd] .
Zhuo Yi made up his mind .
卓 易 制成 向上 他的 头脑 .

卓意始决，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'vi:lɪd] ['sevrəl] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] [rɪ'beljən] [baɪ] ['ɪʃu:ɪŋ] [ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n] .
He then revealed several instances of rebellion by issuing a proclamation .
他 然后 揭晓 一些 实例 的 叛乱 经过 发行 一个 公告 .

遂露檄数敦逆状，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .
He led his 100 , 000 troops to attack .
他 引领 他的 - , - 军队 到 攻击 .

率所统大兵十万致讨。

[dʒu:'ɔ:] [ðen] [sent][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə][tu:; tə] ['gwɑ:ŋ'dʒəu] .
Zhuo then sent a military advisor to Guangzhou .
卓 然后 发送 一个 军队 顾问 到 广州 .

卓又遣参军至广州，

[hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd][daʊ; təʊ][kæn][tu:; tə][dʒɔɪn][hɪm][ɪn] [ə'tækɪŋ] ['wu:'tʃɑ:ŋ] .
He invited Tao Kan to join him in attacking Wuchang .
他 受邀 道 坎 到 加入 他 在 攻击 武昌 .

约陶侃同攻武昌。

[kæn][sent][hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][ˌdʒiː,erʻoo][bəʊ] ,
Kan sent his military advisor Gao Bao ,
坎 发送 他的 军队 顾问 高 包 ,
侃遣参军高宝，

[hiː; hi][led] - , - [truːps] [ˈnɔːθwəd] .
He led 20 , 000 troops northward .
他 引领 - , - 军队 向北 .
率兵二万北下。

[æːt; ət][ðæt] [taɪm] , [njuːz] [spred] [θruːˈaʊt] [ˈwuːtʃɑːŋ] [ðæt] - [ˈɑːmi] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
At that time , news spread throughout Wuchang that Zhuo's army had arrived .
在 那 时间 , 消息 传播 自始至终 武昌 那 - 军队 有 到达的 .
时武昌城中传卓军至，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈskætəd] .
People scattered .
人们 疏散 .
人皆奔散。

- [ˈtʃɑʊ] [wæŋ] [tʃɛŋ] [sent][ə; eɪ][ˌprɒkləˈmeɪ](ə)n] [tuː; tə][dʒuːˈɔː] .
Dunwen Qiao Wang Cheng sent a proclamation to Zhuo .
- 乔 王 程 发送 一个 公告 到 卓 .
敦闻谯王丞檄卓，

[kæn] [gɒŋdʒi]
Kan Gongji
坎 工吉
侃攻己，

[ɪnˈreɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,
大怒，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [weɪ][jiː] [wɪð] - , - [truːps] .
He then dispatched Wei Yi with 20 , 000 troops .
他 然后 已派出 魏 易 和 - , - 军队 .
乃遣魏义率兵二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃæŋʃɑː] .
They came to attack Changsha .
他们 来了 到 攻击 长沙 .
来攻长沙城。

[æːt; ət][ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈsɪti] [pɒ; əv] [ˈtʃæŋʃɑː] [wɒz; wəz][nɒt] [jet] [ˈfɪnɪʃt] .
At that time , the city of Changsha was not yet finished .
在 那 时间 , 这 城市 的 长沙 曾是 不是 然而 完成的 .
时长沙城池不完，

[ˈstɔːrɪdʒ] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ˈlækɪŋ] .
Storage is also lacking .
贮存 是 还 缺乏 .
仓储又缺，

[ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
People were terrified .
人们 是 恐惧 .
人情震恐，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələ(r)] :
The generals said to the chancellor :
这 将军们 说 到 这 校长 :
诸将说丞曰：

" [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [nɒt] [jet] [kəm'pli:t] . "

" **The city is not yet complete** . "

" 这 城市 是 不是 然而 完全的 . "

“今城池不完，

[ðə; ði][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] ['wepənz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [strɒŋ] .

The armor and weapons were not strong .

这 盔甲 和 武器 是 不是 强的 .

兵甲不坚，

[sə'fɪ(ə)nt] [fu:d] [sə'plaɪz]

Sufficient food supplies

充足的 食物 补给品

粮草不敷，

['pi:pəlz] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['stedfɑ:st] .

People's hearts are not steadfast .

人们的 心 是 不是 坚定不移 .

人心不固，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi][prɪ'peə(r)][tu:; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] ?

How should we prepare to fight the enemy ?

如何 应该 我们 准备 到 斗争 这 敌人 ?

何以迎敌？

[waɪ] [nɒt][gəʊ][ænd; ənd] [sɜ:v] [daʊ; taʊ][kæn] ?

Why not go and serve Tao Kan ?

为什么 不是 去 和 服务 道 坎 ?

不若去投陶侃，

[ɔ:(r)] ['ri:fʌnd] ['ziərəʊ] ,

Or refund zero ,

或者 退款 零 ,

或退据零、

['sɪnəmən] [ɪz][ðə; ði][best] .

Cinnamon is the best .

肉桂 是 这 最好的 .

桂为上也。

[ɪf] [ju:; jʊ] ['hezɪteɪt] ,

If you hesitate ,

如果 你 犹豫 ,

若沉吟，

[ðeɪ] [wɪl] [daɪ] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] ['berɪəl] [pleɪs] !

They will die without a burial place !

他们 将要 死 没有 一个 葬礼 地方 !

死无葬身之地矣！ ”

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :

The Prime Minister said :

这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [maɪ] [wɪl] [ɪz][tu:; tə][daɪ][fɔ:(r); fə(r)] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] . "

" **My will is to die for loyalty and righteousness** . "

" 我的 将要 是 到 死 为了 忠诚 和 义 . "

“吾之志欲死忠义，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ] [klɪŋ] [tu:; tə][laɪf][ænd; ənd] [si:k] ['əʊnli][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] ['pʌnɪʃmənt] ?

How can one cling to life and seek only to escape punishment ?

如何 能 一 黏着 到 生活 和 寻找 仅有的 到 逃脱 惩罚 ?

岂可贪生苟免，

[ɪz][hiː; hi] ['destɪnd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɒn][ðə; ði] [rʌŋ] ?
Is he destined to be a general on the run ?
是 他 注定 到 是 一个 一般的 在 这 跑步 ?
为奔走之将乎？

[ɪf] [θɪŋz] [dəʊnt][gəʊ] [wel] ,
If things don't go well ,
如果 事物 不 去 出色地 ,
事之不济，
" [let] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [nəʊ] [maɪ] [hɑːt] ! "
" Let the people know my heart ! "
" 让 这 人们 知道 我的 心 ！ "

令百姓知吾心耳！ "
- ['sɪti] [held] [fɜːm] .
Naiying City held firm .
- 城市 握住 公司 .
乃婴城固守。

[wei] [jiː] [ə'tækt] [ðə; ði] ['sɪti] .
Wei Yi attacked the city .
魏 易 遭到攻击 这 城市 .
魏义攻城，

[ju] [wæn] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
Yu Wang led his troops into battle .
于 王 引领 他的 军队 进入 战斗 .
虞望率众出战，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ʌtəli] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd][daɪd] .
He was utterly defeated and died .
他 曾是 完全地 战败 和 死亡 .
大败而死。

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] ['veri] ['ɜːdʒənt] .
The situation in the city is very urgent .
这 情况 在 这 城市 是 非常 紧迫的 .
城中甚急，

[gæn][dʒuː'ɔː] [nəʊz] [aɪ 'tiː] ,
Gan Zhuo knows it ,
甘 卓 知道 它 ,
甘卓知之，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ə; eɪ] ['letə(r)] [tuː; tə][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] , [ɜːdʒɪŋ] [hɪm]
He sent a messenger to deliver a letter to the prime minister , urging him
他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 这 主要的 部长 , 敦促 他
[tuː; tə][riːkən'sɪdə(r)] .
to reconsider .
到 重新考虑 .
使人遣丞书劝之，

[ænd; ənd][aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :
且云：

" [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [send] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] - [pɑːs] . "
" We should send troops out of the Miankou Pass . "
" 我们 应该 发送 军队 出去 的 这 - 经过 . "
“当以兵出沔口，

[kʌt] [ɒf] [dʌnz] [rɪ'tɜ:n] [ru:t] ,
Cut off Dun's return route ,
切 离开 邓的 返回 路线 ,

截敦归路，

[ðen] [ðə; ði] [si:dʒ] [ɒv; əv] [ʃi:'æŋ] [wɪl] [bi:; bi] ['lɪftɪd] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
Then the siege of Xiang will be lifted on its own .
然后 这 围城 的 向 将要 是 抬起 在 它是自己的 .

则湘围自解矣。”

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [ðen] [rəʊt] [bæk] [tu:; tə][dʒu:'ɔ:] , ['seɪŋ] :
The Prime Minister then wrote back to Zhuo , saying :
这 主要的 部长 然后 写道 后退 到 卓 , 说 :

丞即复书与卓曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [kæn; kən] [ə'raɪv] [ɪn][ə; eɪ] [flæʃ] . "
" Your Excellency can arrive in a flash . "
" 你的 阁下 能 到达 在 一个 闪光 . "

“足下能卷甲电赴，

[ðeə(r)] [ɪz] [stɪl] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [dʌn] .
There is still something to be done .
那里 是 仍然 某物 到 是 完毕 .

犹有所及，

[ɪf] [hi:; hi][ɪz] [sə'spɪʃəs]
If he is suspicious
如果 他 是 可疑的

若其狐疑，

[ðen] [ðeɪ] [wɪl] [si:k] [em 'i:] [aʊt] [æt; ət][ðə; ði] [draɪd] [fɪʃ] ['mɑ:kɪt] !
Then they will seek me out at the dried fish market !
然后 他们 将要 寻找 我 出去 在 这 干燥 鱼 市场 !

则求我于枯鱼之肆矣！ ”

[dʒu:'ɔ:][kʊd; kəd] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
Zhuo could not comply .
卓 可以 不是 遵守 .

卓不能从之，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][həʊld] [aʊt] [ɪn] [ʃɑ:ŋdɔŋ] .
The prime minister had no choice but to hold out in Xiangdong .
这 主要的 部长 有 不 选择 但 到 抓住 出去 在 向东 .

丞只得固守湘东。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

尔时，

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [ɪn'fef, -'fi:f] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['saɪmə][ji:] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
Emperor Yuan enfeoffed his son Sima Yi as the Prince of Langya .
皇帝 元 封地 他的 儿子 西玛 易 作为 这 王子 的 朗雅 .

元帝封子司马翌为琅玕王，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
He was ordered to lead troops to defend the city .
他 曾是 订购 到 带领 军队 到 保卫 这 城市 .

命其领兵出守城池。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] [ˌel,ɑɪ'ju:] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
Now , let's talk about King Liu Yao of Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 刘 姚 的 赵 .

却说赵王刘曜，

[wið] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - ,
With an army of 100 , 000 ,
和 一个 军队 的 - , - ,

自以兵十万，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [ə'tæk] [jæn] , [bət; bət][hi:; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:ɪ(r); fə(r)][hɪm] .
They went to attack Yang , but he was no match for him .
他们 去 到 攻击 杨 , 但 他 曾是 不 匹配 为了 他 .

去击杨难敌。

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] ['enəmi] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] ['welkəm]
Unable to defeat them , the enemy led their troops to refuse to welcome
无法 到 击败 他们 , 这 敌人 引领 他们的 军队 到 拒绝 到 欢迎
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

难敌率众拒迎，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə'genst] [jəʊ]
Fighting against Yao
斗争 反对 姚

与曜逆战，

[jəʊ] ['kænɒt] [prɪ'veɪl] .
Yao cannot prevail .
姚 不能 占上风 .

曜不胜，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
They then retreated to secure the city .
他们 然后 撤退 到 安全的 这 城市 .

乃退保城池，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['æbsəlu:tli] [ɪm'pɒsəb(ə)][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] [sə'plaɪ] [laɪnz] .
It is absolutely impossible to defeat the supply lines .
它 是 绝对地 不可能的 到 击败 这 供应 线条 .

绝难敌粮道。

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'zɪst] , [ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bət; bət][tu:; tə][send] ['envɔɪ] [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə]
Unable to resist , they had no choice but to send envoys to submit to
无法 到 抵抗 , 他们 有 不 选择 但 到 发送 使节 到 提交 到
[dʒəʊ] .
Zhao .
赵 .

难敌只得遣使称藩于赵，

[kɪŋ] [dʒəʊ] [jəʊ] [ə'gri:d] .
King Zhao Yao agreed .
国王 赵 姚 同意 .

赵王曜许之，

[jæn] ['nɑ:ndi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv]['wu:du:] .
Yang Nandi was appointed King of Wudu .
杨 南迪 曾是 任命 国王 的 伍杜 .

以杨难敌为武都王，

[ænd; ənd][səʊ] , ['nɑ:ndi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [dʒəʊ] .
And so , Nandi returned to Zhao .
和 所以 , 南迪 返回 到 赵 .

而难敌自此归赵，

[ˈðeəfɔː(r)] , [jɑʊ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Therefore , Yao ordered his troops to retreat and return to Chang'an .
所以 , 姚 订购 他的 军队 到 撤退 和 返回 到 长安 .

于是曜令退兵还长安。

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃen] [æŋ; ən] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈpriːfektʃə(r)] , [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː]
Meanwhile , Chen An , the governor of Qin Prefecture , led his troops into
同时 , 陈 一个 , 这 州长 的 秦 州 , 引领 他的 军队 进入
[tʃɑːŋˈɑːn] .
Chang'an .
长安 .

却说赵秦州刺史陈安率众入长安，

[siːkɪŋ] [æŋ; ən] [ˈɔːdiəns] [wɪð] [ðə; ði] [sʌn] ,
Seeking an audience with the sun ,
寻求 一个 观众 和 这 太阳 ,

求朝于曜，

[jɑʊ] [friəd] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [kɔːz] [ˈkeɪɒs] .
Yao feared that they would cause chaos .
姚 害怕 那 他们 会 原因 混乱 .

曜恐其人为乱，

[hiː; hi] [ðen] [ˈheɪstɪli] [dɪˈklaɪnd] [tuː; tə][biː; bi] [əˈlaʊd] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then hastily declined to be allowed to enter the palace .
他 然后 草草 拒绝 到 是 允许 到 进入 这 宫殿 .

乃疾辞不与入见。

[æŋ; ən][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
An was furious .
一个 曾是 狂怒 .

安大怒，

[ðeɪ] [rɪˈtʃːnd] [ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈplʌndə(r)] .
They returned after a great plunder .
他们 返回 后 一个 伟大的 掠夺 .

大掠而归。

[ðə; ði][diː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv] - [ɔːl] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][hɪm] .
The Di and Qiang people of Longshang all submitted to him .
这 迪 和 强 人们 的 - 全部 提交 到 他 .

陇上氐羌人皆附之，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] .
There were more than 100 , 000 people .
那里 是 更多的 比 - , - 人们 .

有众十余万，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ] .
He called himself the King of Liang .
他 称为 他自己 这 国王 的 梁 .

自称凉王。

[kɪŋ] [dʒɑʊ] [jɑʊ] [ðen] [sent] [haɪɑːn] [jæn][ænd; ənd][ˈlʌ; luː] [pɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [ɪn] [pəˈsjuːt] .
King Zhao Yao then sent Huyan Yan and Lu Ping to lead troops in pursuit .
国王 赵 姚 然后 发送 虎岩 严 和 鲁 平 到 带领 军队 在 追逐 .

赵王曜便使呼延晏及鲁凭二人引兵出追，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [tʃen] [æŋ; ən] .
He was captured by Chen An .
他 曾是 捕获 经过 陈 一个 .

被陈安获之，

[æŋ; əŋ] [ɪn'taɪs] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
An entice them to surrender .
一个 诱惑 他们 到 投降 .

安招其降，

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)] [ʌn'jiːldɪŋ] .
The two were unyielding .
这 二 是 不屈 .

二人不屈，

[æŋ; əŋ] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [bɪ'hed] [hɪm][ɒŋ]['aɪðə(r)][saɪd] .
An ordered his men to behead him on either side .
一个 订购 他的 男人 到 斩首 他 在 任何一个 边 .

安命左右斩之。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] ['dɑːəʊ] [ə'weɪts] ['pʌnɪʃmənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt]
Chapter 144 Wang Dao Awaits Punishment at the Palace Gate
章 - 王 道 等待 惩罚 在 这 宫殿 门

第一四四回 王导待罪于阙下

[ˈempərə(r)][ju'ɑːn] [hɜːd] [ðæt] [wæŋ] [dʌnz] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ə'raɪv] .
Emperor Yuan heard that Wang Dun's army was about to arrive .
皇帝 元 听到 那 王 邓的 军队 曾是 关于 到 到达 .

元帝闻王敦兵将至，

[sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] [daɪ][ju'ɑːn] ,
Sent someone to summon Dai Yuan ,
发送 某人 到 召唤 戴 元 ,

使人征戴渊、

[ɛl,ɑɪ'juː] [weɪ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː] - [tuː; tə] [dɪ'fend] [aɪ 'tiː] .
Liu Wei led his troops into Jiankang to defend it .
刘 魏 引领 他的 军队 进入 - 到 保卫 它 .

刘隗领兵入卫建康，

[bəʊθ][ˈdʒenərəlz] [rɪ'spɒndɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːdə(r)][ænd; ənd] [ə'raɪvd] .
Both generals responded to the order and arrived .
两个都 将军们 回应 到 这 命令 和 到达的 .

二将皆应命而至。

[ðə; ði]['empərə(r)] ['ɔːdəd] [ɔːl][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt][ænd; ənd] [griːt] [hɪm][ɒŋ][ðə; ði][rəʊd] .
The emperor ordered all his officials to come out and greet him on the road .
这 皇帝 订购 全部 他的 官员 到 来 出去 和 迎接 他 在 这 路 .

帝使百官出迎于道，

[ɛl,ɑɪ'juː] [waɪz] [stɜːn] - [feɪst] ['hedbənd] ['bəʊstɪd] ,
Liu Wei's stern - faced headband boasted ,
刘 魏氏 船尾 - 面对 头巾 吹嘘 ,

刘隗岸帻大言，

[kɑːm][ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] ,
Calm and composed ,
冷静的 和 由 ,

意气自若，

[hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv]['empərə(r)][ju'ɑːn] [ə'lɒŋ] [wɪð] [ə'fɪ(ə)lz] [sʌtʃ] [æz; əz][dɪ'əʊ][ʃiː,ɛɪ] .
He entered the court of Emperor Yuan along with officials such as Diao Xie .
他 进入 这 法庭 的 皇帝 元 沿着 和 官员 这样的 作为 刁 谢 .

与百官刁协等入朝元帝，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ruːlə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkts][wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[kʊːiː]
Kui
奎

隗、

[ʃiːeɪ] [pɪŋ] [ʃen] .
Xie Ping Shen .
谢 平 沈 .

协平身。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [wæn] [dʌn] [rɪˈbeld] , "
" **Wang Dun rebelled** , "
" 王 逼债 叛乱 , "

“王敦作逆，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [ˈsʌmən] [juː; jʊ][ɔːl][tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [ænd; ənd] [ˈwelkəm] [wæn] [dʌn] .
Therefore , I summon you all to return and welcome Wang Dun .
所以 , 我 召唤 你 全部 到 返回 和 欢迎 王 逼债 .

故召卿等还迎王敦。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌel.aɪˈjuː] [weɪ] ,
At that time , Liu Wei ,
在 那 时间 , 刘 魏 ,

是时刘隗、

[dɪˈɑʊ][ʃiːeɪ][wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Diao Xie was shocked .
刁 谢 曾是 震惊 .

刁协大惊，

[ðə; ði][ˈɜːdʒənt] [rɪˈpɔːt] [ˈsteɪtɪd] :
The urgent report stated :
这 紧迫的 报告 声明 :

急奏曰:

" [wæn] [dʌn] [rɪˈbeld] , "
" **Wang Dun rebelled** , "
" 王 逼债 叛乱 , "

“王敦作逆，

[hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] , [wæn] [ˈdɑːəʊ] , [ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈfæməli] [ˈmembəz] ,
His brother , Wang Dao , and several hundred family members ,
他的 兄弟 , 王 道 , 和 一些 百 家庭 成员 ,
其弟王导并家属数百人，

[naʊ] , [wɪˈðɪn] - [ˈsɪti] ,
Now , within Jiankang City ,
现在 , 之内 - 城市 ,

今在建康城内，

[ɪf] [dʌnz] [truːps] [əˈraɪv] [hɪə(r)] . . .
If Dun's troops arrive here . . .
如果 邓的 军队 到达 这里 . . .

若敦兵至此，

[ðə; ði] [gaɪd] [mʌst; məst][biː; bi][æn; ən][ˌɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
The guide must be an inside agent .
这 指导 必须 是 一个 里面 代理人 .

导必为内应，

[,aɪˈti:] [wʊd] [biː, bi][ˈbetə(r)][tuː, tə][ˈeksɪkjʊ:t] [wæn] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][klæn][fɜːst] .
It would be better to execute Wang Dao and his clan first .
它 会 是 更好的 到 执行 王 道 和 他的 氏族 第一的 .

不如先诛王导等族众，

[ðen] [ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː, tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Then they sent troops to meet them .
然后 他们 发送 军队 到 见面 他们 .

然后以兵去迎。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [pliːz] [əˈlaʊ] [emˈiː][tuː, tə][riːkənˈsɪdə(r)] [brɪfɔː(r)] [ˈæktɪŋ] . "
" Please allow me to reconsider before acting . "
" 请 允许 我 到 重新考虑 前 表演 . "

“容朕三思后行。”

[kuːi:]
Kui
奎

隗、

[ʃiː,eɪ] [met] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)] , [bʌt; bət][wʊz; wəz] [rɪˈfjuːzd] .
Xie met with the emperor , but was refused .
谢 遇见 和 这 皇帝 , 但 曾是 拒绝 .

协见帝不许，

[maɪ] [hɑːt] [ˈpaʊndɪd] [wɪð] [əˈlɑːm] .
My heart pounded with alarm .
我的 心 猛击 和 警报 .

心中愈惊。

[wen] - [wæn] [ˈdɑːəʊ] [hɜːd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [wæn] [dʌn] [wʊz; wəz] [rɪˈbelɪŋ] ,
When Sikong Wang Dao heard that his brother Wang Dun was rebelling ,
什么时候 - 王 道 听到 那 他的 兄弟 王 逼债 曾是 反叛 ,

司空王导闻兄王敦作乱，

[siː] [ɛl,aɪˈjuː] [weɪ]
See Liu Wei
看 刘 魏

见刘隗、

[dɪˈaʊ][ʃiː,eɪ] [piˈtiʃən] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kəmˈpli:t] [ˌeksɪˈkjuː](ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [wæn] [ˈfæməli] .
Diao Xie petitioned for the complete execution of the Wang family .
刁 谢 请愿 为了 这 完全的 执行 的 这 王 家庭 .

刁协奏请尽诛王氏，

[aɪ][wʊz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
I was terrified .
我 曾是 恐惧 .

心中大恐，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈkʌz(ə)n] , [ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] , [wæn] [ˈdʒuː]
He then led his younger cousin , the Commander of the Central Army , Wang Ju
他 然后 引领 他的 年轻 表哥 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 王 朱
,
:
,
:

乃率其从弟中领军王遽、

[left] [gɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [ji:] ,
Left Guard General Wang Yi ,
左边 警卫 一般的 王 易 ,

左卫将军王廙、

[əˈtendənt] [wæn] [kæn] ,
Attendant Wang Kan ,
服务员 王 坎 ,

侍中王侃、

[wæn] [bɪn] ,
Wang Bin ,
王 垃圾桶 ,

王彬，

[ænd; ənd][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈnefju:] ,
And more than twenty relatives and nephews ,
和 更多的 比 二十 亲属 和 侄子们 ,

及宗族群从昆弟子侄二十余人，

[ˈevri] [ˈmɔ:nɪŋ] , [hi:; hi] [wʊd] [gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə][əˈweɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Every morning , he would go to the palace to await punishment .
每一个 早晨 , 他 会 去 到 这 宫殿 到 等待 惩罚 .

每旦诣阙待罪。

[wen] [ˈmɪnɪstə(r)] [dʒəʊ] [ji:] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
When Minister Zhou Yi entered the court ,
什么时候 部长 周 易 进入 这 法庭 ,

值仆射周顗入朝，

[ðə; ði] [gaɪd] [kɔ:ld] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][tu:; tə] [seɪ] :
The guide called upon the minister to say :
这 指导 称为 之上 这 部长 到 说 :

导呼仆射谓曰：

" [ˈbɔ:rən] ,
" **Boren** ,
" 孔 ,

“伯仁，

[aɪ][hæv; həv] [ˈbæ:dnd] [ju:; jʊ] [wɪð] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maʊðz] .
I have burdened you with the weight of a hundred mouths .
我 有 负担 你 和 这 重量 的 一个 百 嘴 .

吾以百口累卿，

[pli:z] [seɪv] [maɪ] [ɪəz] [ˈkwɪkli] !
Please save my ears quickly !
请 节省 我的 耳朵 迅速地 !

望速救耳！ ”

[ji:] [went] [streɪt] [ɪn] [wɪˈðəʊt] [rɪˈgɑ:d] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈeniθɪŋ] [els] .
Yi went straight in without regard for anything else .
易 去 直的 在 没有 看待 为了 任何事物 别的 .

顗直入不顾，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [rɪˈpɔ:tɪd] :
The emperor then reported :
这 皇帝 然后 据报道 :

而见帝奏曰：

" - [wæn] [ˈdɑ:əʊ] [hɜ:d] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [wæn] [dʌŋ] [wɒz; wəz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "
" **Sikong Wang Dao heard that his brother Wang Dun was plotting a rebellion .** "
" - 王 道 听到 那 他的 兄弟 王 逼债 曾是 绘制 一个 叛乱 . "
"

“司空王导闻兄王敦谋逆，

[naʊ] [ˈliːdɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈbrʌðəz] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] ,
Now leading more than twenty brothers and relatives .

现在 领导 更多的 比 二十 兄弟 和 亲属 ,

今领兄弟宗族二十余人，

[hiː; hi] [əˈweɪts] [ˈpʌnɪʃmənt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈgeɪts] .

He awaits punishment at the palace gates .

他 等待 惩罚 在 这 宫殿 大门 .

阙下待罪。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] , [ai] [hæv; həv] [əbˈzɜːvd] [ðæt] [wæn] [ˈdɑːəʊ] [ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ˈloɪəl] .

Your Majesty , I have observed that Wang Dao is always loyal .

你的 威严 , 我 有 观察到 那 王 道 是 总是 忠诚 .

臣见王导平素忠诚，

[hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv] [nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [pʊ; əv] [bɪˈtreɪəl] ;

He will have no intention of betrayal ;

他 将要 有 不 意图 的 背叛 ;

必无叛心；

[ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ˈdɪfrənt] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [frɒm; frəm] [dʌn] .

If you have different intentions from Dun .

如果 你 有 不同的 意图 从 逼债 .

若与敦私有异志，

[waɪ] [wʊd] [hiː; hi] [steɪ] [ɪn] - [ænd; ənd] [træp] [hɪmˈself] ?

Why would he stay in Jiankang and trap himself ?

为什么 会 他 停留 在 - 和 陷阱 他自己 ?

安肯身留建康自陷也？

[ai] [həʊp] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [wɪl] [ˈrekəɡnaɪz] [ðə; ði] [ˈɪnɪʃ(ə)l] [səkˈses] [pʊ; əv] [ðɪs] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] .

I hope Your Majesty will recognize the initial success of this undertaking .

我 希望 你的 威严 将要 认出 这 最初的 成功 的 这 承诺 .

望陛下看其草创之功，

[tuː; tə] [ˈpɑːd(ə)n] [ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] , [ˌʌnˈweɪvərɪŋ] [trænzˈɡreʃ(ə)n] !

To pardon the present , unwavering transgression !

到 赦免 这 展示 , 坚定不移 越轨行为 !

以赦如今无贰之愆！ ”

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ai] [ˈɔːlsəʊ] [bɪˈliːv] [ðæt] [wæn] [ˈdɑːəʊ] [hæz; həz] [nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [pʊ; əv] [rɪˈbelɪŋ] . "

" I also believe that Wang Dao has no intention of rebelling . "

" 我 还 相信 那 王 道 有 不 意图 的 反叛 . "

“朕亦思王导无叛之意，

[hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [kæn; kən] [biː; bi] [fəˈɡɪvn] .

His intentions can be forgiven .

他的 意图 能 是 已原谅 .

可原其心。”

[əkˈsept] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] [ænd; ənd] [ˈpɑːd(ə)n] [hɪm] .

Accept his advice and pardon him .

接受 他的 建议 和 赦免 他 .

纳其言而赦之。

[dʒəʊ] [jiː] [fɜːst] [dræŋk] [waɪn] [bɪˈfɔː(r)] [ˈentərɪŋ] .

Zhou Yi first drank wine before entering .

周 易 第一的 喝 葡萄酒 前 进入 .

周顗先是饮酒而入，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [stɪl] [ʌn'kɒnʃəs] [wen] [hi:; hi] [left] .
He was still unconscious when he left .
他 曾是 仍然 无意识 什么时候 他 左边 .

及辞出还未醒。

[wen] [dʒəʊ] [ji:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [hæd; həd] [bi:n] [ək'septɪd] , [hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [left] .
When Zhou Yi saw that the memorial had been accepted , he immediately left .
什么时候 周 易 锯 那 这 纪念馆 有 到过 公认 , 他 立即地 左边 .

当周顗见纳其奏即出，

[wæŋ] ['da:əʊ][ɪz] [stɪl] ['weɪtɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] ['pʌnɪʃt] [br'fɔ:(r)] [ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] .
Wang Dao is still waiting to be punished before the palace gates .
王 道 是 仍然 等待 到 是 受到惩罚 前 这 宫殿 大门 .

王导犹在阙前待罪，

[ˈsi:ɪŋ] [ji:] [ɪ'mɜ:dʒ] ,
Seeing Yi emerge ,
看到 易 出现 ,

见顗出，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [aʊt] [tu:; tə][hɪm] [ə'gen] [ænd; ənd] [ɑ:skt] .
He called out to him again and asked .
他 称为 出去 到 他 再次 和 问 .

又呼而问之，

[ji:][dɪd] [nɒt] [spi:k] [tu:; tə][hɪm] .
Yi did not speak to him .
易 做过 不是 说话 到 他 .

顗不与言，

[ˈlʊkɪŋ] [ə'raʊnd] , [hi:; hi] [sed] :
Looking around , he said :
寻找 大约 , 他 说 :

顾左右曰：

" [ðɪs] [jɪə(r)] , [wi:; wi] [wɪl] [kɪl] [ɔ:l] [ðə; ði] ['treɪtərəs] [sleɪvz] . "
" This year , we will kill all the traitorous slaves . "
" 这 年 , 我们 将要 杀 全部 这 叛徒 奴隶 . "

“今年杀诸贼奴，

[teɪk] [ə; eɪ][gəʊld] [si:l] [æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ] ['bʊʃl] .
Take a gold seal as big as a bushel .
拿 一个 金子 海豹 作为 大的 作为 一个 蒲式耳 .

取金印如斗大，

[taɪ] [aɪ 'ti:] [br'haɪnd][ðə; ði] ['elbəʊ] .
Tie it behind the elbow .
领带 它 在后面 这 弯头 .

系肘后。”

[hi:; hi] [left] [ɪ'mi:diətli] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 .

言讫即出，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
He then sent someone to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

乃使人上表，

[ˈgaɪd(ə)ns] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [kraɪm] .
Guidance is not a crime .
指导 是 不是 一个 犯罪 .

明导无罪，

[hɪz; ɪz] [wɜːdʒ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈveri] [ɪnˈsaɪsɪv] .
His words were very incisive .
他的 字 是 非常 尖锐 。

言甚切至。

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ][wɒz; wəz][ʌnəˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
Wang Dao was unaware of this .
王 道 曾是 不知情 的 这 。

王导不之知，

[bʌt; bət][hiː; hi] [ˈdiːpli] [riˈzent] [aɪˈtiː] .
But he deeply resented it .
但 他 深 怨恨 它 。

而心甚恨之。

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [ðen] [sɔː] [dʒəʊ] [jɪz] [məˈmɔːriəl] .
Emperor Yuan then saw Zhou Yi's memorial .
皇帝 元 然后 锯 周 易的 纪念馆 。

元帝又见周顗上表，

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɪˈdɪkt] [ˈpɑːdənɪŋ] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ʌðə(r)z] ,
He then issued an edict pardoning Wang Dao and more than twenty others ,
他 然后 发布 一个 法令 赦免 王 道 和 更多的 比 二十 其他的 ,
[dɪkl'eəʊɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪnəs(ə)nt] .
declaring them innocent .
声明 他们 清白的 。

乃下诏赦王导等二十余人无罪，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [kɔːt] [rəʊbz] .
He was granted court robes .
他 曾是 的确 法庭 长袍 。

赐朝服，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə] [kɔːt] .
He was summoned to court .
他 曾是 被召唤 到 法庭 。

召入朝见之。

[ðə; ði] [gaɪd] [baʊd] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] :
The guide bowed and reported to the Emperor :

导稽首奏帝曰：

" [ðə; ði] [θiːf] , [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈmɪnɪstə(r)] , [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] [sʌn] ,
" The thief , the treacherous minister , the rebellious son ,
" 这 贼 , 这 奸诈 部长 , 这 叛逆的 儿子 ,
" 贼臣逆子，

[wɒt] [ˈdɪnəsti] [dɪd][nɒt][hæv; həv][aɪˈtiː] ?
What dynasty did not have it ?
什么 王朝 做过 不是 有 它 ？

何代无之？

[ʌnɪkˈspektɪdli] , [təˈdeɪ] [hiː; hi][hæz; həz] [kʌm] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [kləʊz] [ˈrelatɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] .
Unexpectedly , today he has come from a close relative of the court .
不料 , 今天 他 有 来 从 一个 关闭 相对的 的 这 法庭 。

不意今日近出臣族。”

[hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [ðə; ði] [ˈempərərz] [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [sed] :
His Highness the Emperor's Director said :

帝下殿执导手曰：

" Mohiro ,
“茂弘，
[eɪˈem] [naʊ] [ɪnˈtrʌst] [juː; jʊ] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənɪŋ] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [liː] . am now entrusting you with the mission of governing a hundred li . 是 现在 委托 你 和 这 使命 的 治理 一个 百 里 .
朕方寄卿以百里之命，
[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][beə(r)][tuː; tə] [kəˈmɪt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kraɪm] ? How can you bear to commit such a crime ? 如何 能 你 熊 到 犯罪 这样的 一个 犯罪 ? 安忍罪之? ”
[ðʌs] , [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ʌnd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈmeɪnd] [æz; əz] [ˈlʌvɪŋ] [ænd; ʌnd] [dɪˈvəʊtɪd] [æz; əz] Thus , the emperor and his ministers remained as loving and devoted as 因此 , 这 皇帝 和 他的 部长们 剩余 作为 爱 和 奉献 作为 [ˈevə(r)] . ever . 曾经 .
于是君臣惠爱如初。
[mɑːtʃ] , March , 行进 ,
三月，
[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ][æz; əz][ðə; ði][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] . The Emperor appointed Wang Dao as the Grand Commander of the Vanguard . 这 皇帝 任命 王 道 作为 这 盛大 指挥官 的 这 先锋 . 帝以王导为前锋大都督，
[daɪ][ruːoʊsi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪrɪ] . Dai Ruosi was appointed General of the Cavalry . 戴 若斯 曾是 任命 一般的 的 这 骑兵 . 以戴若思为骠骑大将军。
[ðə; ði][ˈɪːdɪkt] [sed] : The edict said : 这 法令 说 :
诏曰：
" [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [ˈsækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈfæməli][ˈfʊː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈgreɪtə(r)] [ɡʊd] . " " Wang Dao sacrificed his own family for the greater good . " " 王 道 牺牲 他的 自己的 家庭 为了 这 更大的 好的 . "
“王导以大义灭亲，
[hiː; hi][kʊd; kəd][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [ˈændʊŋ] [ˈprɪəriəd] . He could be appointed as a general during the Andong period . 他 可以 是 任命 作为 一个 一般的 期间 这 安东 时期 . 可以之为安东时节假之将军。”
[dʒəʊ] [jiː][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] Zhou Yi was then appointed as the Left Vice Minister of the Ministry of 周 易 曾是 然后 任命 作为 这 左边 副 部长 的 这 部 的 [ˌpɜːsəˈnel] . Personnel . 人员 .
又以周顗为尚书左仆射，

[wæn] [ˈdʒuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Wang Ju was appointed Right Minister .
王 朱 曾是 任命 正确的 部长 。

王遽为右仆射。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˌɛl,əɪˈjuː][weɪ] ,
The emperor then ordered Liu Wei ,
这 皇帝 然后 订购 刘 魏 。

帝乃命刘隗、

[dɪˈaʊ][ˈiː,ɛɪ]
Diao Xie
刁 谢

刁协、

[daɪ][ruːoʊsi][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Dai Ruosi and others led their troops to meet them .
戴 若斯 和 其他的 引领 他们的 军队 到 见面 他们 。

戴若思等领军去迎。

[ˈdʒen(ə)rəl] [dʒəʊ] [ʒɑː]
General Zhou Zha
一般的 周 扎

将军周札，

[hiː; hi] [lʌvd] [fruːˈgæləti][ænd; ənd][wɒz; wəz] [fʌnd] [ɒv; əv] [ˈprɒfɪt] .
He loved frugality and was fond of profit .
他 喜爱 节俭 和 曾是 喜爱 的 利润 。

素爱俭好利，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sent] [ˌɛl,əɪˈjuː][weɪ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ˈgæɪɪsn] [ˌdʒɪnˈtʃɛŋ] .
The emperor sent Liu Wei to lead troops to garrison Jincheng .
这 皇帝 发送 刘 魏 到 带领 军队 到 驻军 金城 。

帝使刘隗领兵屯金城，

[dʒəʊ] [ʒɑː] [wɒz; wəz] [stˈeɪfənd] [æt; ət] [stəʊn] [ˈsɪti] .
Zhou Zha was stationed at Stone City .
周 扎 曾是 驻 在 石头 城市 。

使周札屯石头城，

[ðə; ði] [tuː] [men] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [dɪˈpɑːtɪd] .
The two men received the imperial edict and departed .
这 二 男人 已收到 这 帝国 法令 和 已离开 。

二人领诏去讫。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 。

时，

- [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈʃɪtoʊ] .
Dunjun arrived at Shitou .
- 到达的 在 石头 。

敦军至石头，

[wʌnt] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌɛl,əɪˈjuː][weɪ] [fɜːst] ?
Want to attack Liu Wei first ?
想 到 攻击 刘 魏 第一的 ？

欲先攻刘隗，

[di:ˈju:] [hɒŋ] [sed] [tu:; tə] [dʌŋ] :
Du Hong said to Dun :
杜 洪 说 到 逼债 :

杜弘谓敦曰：

" [ɛl,aiˈju:] [wei] [hæd; həd] ['meni] ['biəl] ['fa:lʊərz] . "
" Liu Wei had many loyal followers . "
" 刘 魏 有 许多 忠诚 追随者 " .

“刘隗死士多，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [nɒt] ['i:zi] [tu:; tə] [əʊvəˈkʌm] ;
It is not easy to overcome ;
它 是 不是 简单的 到 克服 ;

未可易克；

[dʒəʊ] [zɑ:] [wɒz; wəz] [ʃɔ:t] - ['saɪtɪd] .
Zhou Zha was short - sighted .
周 札 曾是 短的 - 目击者 .

周札少谋，

['səʊldʒəz] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [ju:st] .
Soldiers are not used .
士兵 是 不是 用过的 .

兵不为用，

[əˈtækɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [li:d] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] .
Attacking them will inevitably lead to defeat .
攻击 他们 将要 不可避免地 带领 到 击败 .

攻之必败，

[ɪf] [zɑ:] [ɪz] [dɪˈfi:tɪd] ,
If Zha is defeated ,
如果 札 是 战败 ,

札若败，

[ðen] [wei] [fled] .
Then Wei fled .
然后 魏 逃亡 .

则隗走矣。”

[dʌŋ] - ,
Dun Congzhi ,
逼债 - ,

敦从之，

[ʃi:] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] ['dʒen(ə)rəl] .
Shi Hong was appointed as the vanguard general .
史 洪 曾是 任命 作为 这 先锋 一般的 .

使弘为前锋将军，

[ðə; ði] [ɪz'reɪli] ['ɑ:mi] , ['nʌmbərɪŋ] - , - , [fɜ:st] [əˈtækt] [stəʊn] .
The Israeli army , numbering 20 , 000 , first attacked Stone .
这 以色列 军队 , 编号 - , - , 第一的 遭到攻击 石头 .

以军二万先攻石头。

[dʒəʊ] - ['əʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [tu:; tə] ['welkəm] [hɒŋ] .
Zhou Zhaguo opened the city gates to welcome Hong .
周 - 打开 这 城市 大门 到 欢迎 洪 .

周札果开城门纳弘，

[hɒŋdʒən] [sɜ:rdʒd] ['fɔ:wəd] .
Hongjun surged forward .
洪俊 激增 向前 .

弘军一涌而人，

[ʃu] - [dʒu:] [ðen] [wæn] [dʌn] ['entəd] [ænd; ənd] ['ɒkjʊpaɪd] [ʃɪtoʊ] .
Yu Chengtun Zhu then Wang Dun entered and occupied Shitou .
于 朱 然后 王 逼债 进入 和 占领 石头 .

于城屯祝于是王敦入据石头，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [aɪ][kæən; kən][nəʊ][lɒŋgə(r)] [pə'fɔ:m] [ækts][ɒv; əv] [greɪt] ['vɜ:tʃu:] ! "
" I can no longer perform acts of great virtue ! "
" 我 能 不 更长 履行 行为 的 伟大的 美德 ！ "

“吾不得复为盛德事矣！ ”

[ʃiː,eɪ] [kʊn] [sed] :
Xie Kun said :
谢 昆 说 :

谢鲲曰：

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

“何为其然也？

[bʌt; bət][frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔ:wəd] . . .
But from this day forward . . .
但 从 这 天 向前 . . .

但使自今已往，

" [fə'get] [aɪ 'ti:] ['evri] [deɪ] ! "
" Forget it every day ! "
" 忘记 它 每一个 天 ！ "

日忘日去耳！ ”

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [hɜ:d] [ðæt] [ʃɪtoʊ] [hæd; həd] ['fɔ:lən] .
Emperor Yuan heard that Shitou had fallen .
皇帝 元 听到 那 石头 有 倒下 .

元帝闻石头失守，

[ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] ['ɔ:dərɪŋ] [ɛ,lai'ju:] [weɪ] ,
Imperial edict ordering Liu Wei ,
帝国 法令 订购 刘 魏 ,

诏命刘隗、

[dɪ'əʊ][ʃiː,eɪ]
Diao Xie
刁 谢

刁协、

[daɪ] [ju'ɑ:n] ,
Dai Yuan ,
戴 元 ,

戴渊、

[dʒəʊ] [ji:] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,

周顗、

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [wæn] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [splɪt] [ʌp] [tuː; tə] [teɪk] [ɒn][ðə; ðɪ] ['tʃælɪndʒ] .
Director Wang and others split up to take on the challenge .
导演 王 和 其他的 分裂 向上 到 拿 在 这 挑战 .

王导等分头接战，

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

于是协、

[kuːiː]
Kui
奎

隗、

[jʊˈɑːn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ʃiː] [tuː] .
Yuan and others led their troops to challenge Shi Tou .
元 和 其他的 引领 他们的 军队 到 挑战 史 游览 .

渊等领兵来石头挑战。

[wæŋ] [dʌŋ] [hɜːd] [ðə; ði] [rɪˈpɔːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [skaʊt] .
Wang Dun heard the report from the scout .
王 逼债 听到 这 报告 从 这 侦察 .

王敦闻探事人回报，

[wæŋ] [ˈdaːəʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Wang Dao was appointed Commander - in - Chief and General of the Cavalry .
王 道 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 和 一般的 的 这 骑兵 .

王导为都督骠骑大将军，

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] ;
Commander - in - Chief of all military affairs ;
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 ;

总领诸军事；

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [dɪˈʌʊ][ʃiː,eɪ] ,
He also ordered Diao Xie ,
他 还 订购 刁 谢 ,

又令刁协、

[ɛl,aiˈjuː] [weɪ]
Liu Wei
刘 魏

刘隗、

[daɪ][ruːoʊsi][led] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Dai Ruosi led 100 , 000 troops to meet the enemy .
戴 若斯 引领 - , - 军队 到 见面 这 敌人 .

戴若思领兵十万前来迎敌。

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [ˈʃɪtoʊ] .
He ordered his troops to go to Shitou .
他 订购 他的 军队 到 去 到 石头 .

自令军马将到石头。

[dʌŋ] [ˈhʌrɪdli] [ˈsʌmənd] [dʒəʊ] [ˈfuː] ,
Dun hurriedly summoned Zhou Fu ,
逼债 匆匆 被召唤 周 傅 ,

敦忙唤周抚、

[diːˈɛnˈdʒiː][ænd; ənd][juˈeɪ] ,
Deng and Yue ,
邓 和 岳 ,

邓岳二人，

[prɪˈpeə(r)][ðə; ði] [truːps] [fɔː(r); fə(r)][ˈbæt(ə)] .
Prepare the troops for battle .
准备 这 军队 为了 战斗 .

整军马去战，

[səʊ][ðə; ði] [tu:] [ɒv; əv][ðem; ðəm][led][ðeə(r)] [tru:ps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ]['bæt(ə)]
So the two of them led their troops out of the city to form a battle
所以 这 二 的 他们 引领 他们的 军队 出去 的 这 城市 到 形式 一个 战斗
[fɔ:'meɪ](ə)n] .
formation .
形成 .

于是二人以军出城排阵。

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met][ɒn] [ðæt] [deɪ] .
The two armies met on that day .
这 二 军队 遇见 在 那 天 .

是日两军相遇，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [wei] [tʊk] ['æk](ə)n] .
Liu Wei took action .
刘 魏 采取 行动 .

刘隗出马，

[hi:; hi][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

[wæŋ] [dʌn] ,
Wang Dun ,
王 逼债 ,

“王敦，

[haʊ] [hæz; hæz][ðə; ði] [kɔ:t] [rɒŋd] [ju:; jʊ] ?
How has the court wronged you ?
如何 有 这 法庭 冤枉 你 ?

朝廷何负你，

" [səʊ][ju:; jʊ][deə(r)][tu:; tə] [plɒt] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ? "
" **So you dare to plot a rebellion ?** "
" 所以 你 敢 到 阴谋 一个 叛乱 ? "

故敢谋反？ ”

[dʒəʊ] ['fu:] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Zhou Fu was furious .
周 傅 曾是 狂怒 .

周抚大怒，

[ðeɪ] [rəʊd][ɪntu:]['bæt(ə)] [ɒn] ['hɔ:sbæk] .
They rode into battle on horseback .
他们 骑 进入 战斗 在 马背 .

拍马出战，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt]['i:v(ə)n] [spi:k] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[hi:; hi] [θrʌst] [hɪz; ɪz][spiə(r)] ['fɔ:wəd] .
He thrust his spear forward .
他 推力 他的 矛 向前 .

挺枪便刺。

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [wei] [met] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] .
Liu Wei met him with his sword .
刘 魏 遇见 他 和 他的 剑 .

刘隗以刀来迎，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] .
The two fought .
这 二 战斗 .

二人交战，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战到二十余合，

[ku:i:][di: ˈaɪ] [dʒəʊ] [kʊd; kəd] [nɒt] [əˈpi:z] [hɪm] .
Kui Di Zhou could not appease him .
奎 迪 周 可以 不是 安抚 他 .

隗敌周抚不住，

[rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .

走回本阵。

[daɪ][ru:ʊʊsi] [ˈhʌrɪdli] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɜ:d] [tu:; tə] [ɪntəˈsept] [dʒəʊ] [ˈfu:][ɪn][ˈbæt(ə)l] .
Dai Ruosi hurriedly drew his sword to intercept Zhou Fu in battle .
戴 若斯 匆匆 画 他的 剑 到 截距 周 傅 在 战斗 .

戴若思忙持刀接住周抚交战，

[ðei] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜ:ti] [raʊndz] .
They fought for more than thirty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

战三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[di:ˈenˈdʒi:] [juˈei] [sɔ:] [ðæt] [dʒəʊ] - [wɒz; wəz] [nɒt][æz; əz] [ˈθɔ:tf(ə)l] [æz; əz][hi:; hi] [θɔ:t] .
Deng Yue saw that Zhou Fuying was not as thoughtful as he thought .
邓 岳 锯 那 周 - 曾是 不是 作为 周到 作为 他 想法 .

邓岳见周抚赢不得若思，

[hi:; hi] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz][æks] , [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:ˈmeɪʃ(ə)n]
He spurred his horse , brandished his axe , and charged out of the formation
他 受到刺激 他的 马 , 挥舞 他的 斧头 , 和 带电 出去 的 这 形成
.
.
.

亦拍马抡斧冲出阵，

[help] [ænd; ənd] [prəˈtekt] [dʒəʊ] [ˈfu:] .
Help and protect Zhou Fu .
帮助 和 保护 周 傅 .

帮护周抚。

[ðə; ði] [θri:] [fɔ:t] [ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] .
The three fought in the center of the battlefield .
这 三 战斗 在 这 中心 的 这 战场 .

三人在垓心交战，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ˈlɑ:stɪd] [nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [faɪv] [raʊndz] .
The battle lasted no more than five rounds .
这 战斗 持续 不 更多的 比 五 回合 .

战不过五合，

[ɪf] [wʌn] [θɪŋks] [wʌn] ['kænɒt] [dɪ'fi:t] [tu:] ['pi:p(ə)] , [ðen] . . .

If one thinks one cannot defeat two people , then . . .
如果 一 思考 一 不能 击败 二 人们 , 然后 . . .

若思敌不过二人，

[hi:; hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] [kæmp] .

He reined in his horse and returned to his own camp .
他 勒住 在 他的 马 和 返回 到 他的 自己的 营 .

勒马便回本阵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [wæn] [dʌnz] [tru:ps] .

They were defeated by Wang Dun's troops .
他们 是 战败 经过 王 邓的 军队 .

被王敦麾兵一击，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .

The Jin army suffered a crushing defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

杀得晋兵大败，

[ə'bændən] ['wepənz] [ænd; ənd] [drʌmz] ,

Abandon weapons and drums ,
放弃 武器 和 鼓 ,

抛戈弃鼓，

[ðə; ði][flæg] [fel] [ænd; ənd][gəʊld][wɒz; wəz] [lɒst] .

The flag fell and gold was lost .
这 旗帜 跌倒 和 金子 曾是 丢失的 .

倒旗失金，

['rʌnɪŋ] [ə'raʊnd] [ɪn] ['keɪɒs] ,

Running around in chaos ,
跑步 大约 在 混乱 ,

乱溃奔走，

[ðeɪ] [i:tɪ] [fled][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .

They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生。

[wæn] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [pə'sju:d] [ðə; ði] ['enəmi] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)] [ten] [maɪlz] .

Wang Dun and his men pursued the enemy for over ten miles .
王 逼债 和 他的 男人 追击 这 敌人 为了 超过 十 英里 .

王敦等连追数十余里，

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [br'gɪnɪŋ] .

The order was given at the beginning .
这 命令 曾是 给定 在 这 开始 .

方始下令，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɪð'dru:] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .

The army withdrew and returned to the city .
这 军队 退出 和 返回 到 这 城市 .

收军还城。

[wen] [ɛl,aɪ'ju:] [weɪ] ,

When Liu Wei ,
什么时候 刘 魏 ,

当刘隗、

[dɪ'ɑʊ][ʃi:,eɪ][wɒz; wəz] [prə'tektɪd] [baɪ][daɪ][ru:ɔʊsi][ænd; ənd] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə] - .

Diao Xie was protected by Dai Ruosi and walked back to Jiankang .
刁 谢 曾是 受保护 经过 戴 若斯 和 步行 后退 到 - .

刁协得戴若思保护走回建康，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði][ˈtaɪˈdʒi:] [hɔ:l] ,
Entering the Taiji Hall ,
进入 这 太极 大厅 ,

入太极殿，

[hi:; hi][met] [wɪð] [ˈempərə(r)][juˈɑ:n][ænd; ənd] [sed] :
He met with Emperor Yuan and said :
他 遇见 和 皇帝 元 和 说 :

见元帝曰：

[wæŋ] [dʌŋ] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] .
Wang Dun was powerful .
王 逼债 曾是 强大的 .

“王敦势大，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to meet the enemy ,
难的 到 见面 这 敌人 ,

难以迎敌，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
Therefore, they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败而回。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ɛl,ɑɪˈju:][pi: ˈəʊ]
Liu Po
刘 波

刘魄、

[dɪˈɑʊ][ʃi:,eɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Diao Xie and his companion ,
刁 谢 和 他的 伴侣 ,

刁协二人，

[hi:; hi] [wept] [bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He wept before the emperor .
他 哭泣 前 这 皇帝 .

在帝前流涕，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] , [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [tu:] [menz] [hændz] , [wept] .
The emperor, holding the two men's hands, wept .
这 皇帝 , 保持 这 二 男士 双手 , 哭泣 .

帝亦携二人手垂泪。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][,ɑɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [weɪ] ,
Because it is said that Wei ,
因为 它 是 说 那 魏 ,

因谓隗、

[ʃi:,eɪ][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tu:] [sed] :
Xie and the other two said :
谢 和 这 其他 二 说 :

协二人曰：

" [naʊ] [wæŋ] [dʌŋ] [ɪz] [ˈplɒtɪŋ] [rɪˈbeljən] , "
Now Wang Dun is plotting rebellion , "
" 现在 王 逼债 是 绘制 叛乱 , "

“今王敦谋逆，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [tu:] [ɒv; əv][ju:; jʊ] ,
For the two of you ,
为了 这 二 的 你 ,

为汝二人，

[ju:; jʊ] [tu:] , [waɪ] [ðei] [hæv; həv][nɒt] [jet] [rɪ'tɜ:nd] ,
You two , while they have not yet returned ,
你 二 , 尽管 他们 有 不是 然而 返回 ,

汝二人乘其未还，

[kæn; kən][bi:; bi]['saɪtɪd][frɒm; frəm] [ðɪs] ['dʒi:nəs] ,
Can be cited from this genus ,
能 是 引用 从 这 属 ,

可引本属，

[aɪ] [hɪə'baɪ] [grɑ:nt][hɪm][ðə; ði] ['mɪlətri] ['tæli] [tu:; tə] [ə'vɜ:t] [dɪ'zɑ:stə(r)] .
I hereby grant him the military tally to avert disaster .
我 特此 授予 他 这 军队 相符 到 避免 灾难 .

朕给与兵符避祸，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] ['sʌfərɪŋ] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
To avoid suffering the consequences .
到 避免 痛苦 这 结果 .

免遭其难。”

[dɪ'ɑʊ][ʃi:,eɪ] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Diao Xie wept and said :
刁 谢 哭泣 和 说 :

刁协泣曰：

" [aɪ][mʌst; məst] [dɪ'fend] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] ,
" **I must defend to the death** ,
" 我 必须 保卫 到 这 死亡 ,

“臣当死守，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:] .
I dare not avoid it .
我 敢 不是 避免 它 .

不敢有避。”

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [sed] :
Emperor Yuan said :
皇帝 元 说 :

元帝曰：

" [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [fɔ:st] ['ɪntu:] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] . "
" **We are forced into this situation** . "
" 我们 是 强制 进入 这 情况 : " "

“事逼矣，

" ['ɑ:nsə(r)][ɪz][nɒt] ['pɒsəb(ə)l] ! "
" **Answer is not possible !** "
" 回答 是 不是 可能的 ！ "

安可不行！ ”

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['reləvənt] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [tu:] [men] [wɪð] ['mɪlətri] ['tæli] [ænd; ənd]
He then ordered the relevant officials to provide two men with military tally and
他 然后 订购 这 相关的 官员 到 提供 二 男人 和 军队 相符 和
[tru:ps] .
troops .
军队 .

乃命有司给兵符人马与二人，

[ðə; ði] [tu:] [wept] .
The two wept .
这 二 哭泣 .

二人流涕，

[hi:; hi][bɪd] [ˌfeəˈwel] [tu:; tə][ˈempərə(r)][juˈɑ:n] .
He bid farewell to Emperor Yuan .
他 出价 告别 到 皇帝 元 .

拜辞元帝，

[ˈfæməli] [ˈmembəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [rɪˈli:st] .
Family members are being released .
家庭 成员 是 存在 发布 .

出领家属，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz][men][ænd; ənd][fled][ðə; ði][ˈsɪti] .
He led his men and fled the city .
他 引领 他的 男人 和 逃亡 这 城市 .

带人马出城而逃。

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n] [sɔ:] [ðæt][ðə; ði] [tu:] [hæd; həd][left] .
Emperor Yuan saw that the two had left .
皇帝 元 锯 那 这 二 有 左边 .

元帝见二人去了，

[ˈfi:liŋ] [dɪˈprest]
Feeling depressed
感觉 郁闷

心中忧闷，

[nəʊ][wʌn] [went] [tu:; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [dʌn] [tru:ps] .
No one went to repel the Dun troops .
不 一 去 到 击退 这 逼债 军队 .

无人去退敦兵。

[wen] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ʃaʊ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ˈpɜ:sənəli] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [dɪˈsaɪsɪv]
When Crown Prince Sima Shao wanted to personally lead his troops in a decisive
什么时候 王冠 王子 西玛 邵 通缉 到 亲自 带领 他的 军队 在 一个 决定性
battle . . .
战斗 . . .

当太子司马绍欲自率将士决战，

[wen] [dʒəʊ] , [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][reɪnz] , [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] :
Wen Jiao , holding the reins , remonstrated :
温 角 , 保持 这 缰绳 , 抗议 :

温娇执鞚谏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] [ˈdepjuti] [kraʊn] [prɪns] "
" Your Highness is the Crown Prince and Deputy Crown Prince "
" 你的 高度 是 这 王冠 王子 和 副 王冠 王子 "

“殿下国之储副，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [ˌdɪsrɪˈɡɑ:d] [ðə; ði] [wɜ:ld] [fɔ:(r); fə(r)][ˈpɜ:sən(ə)l] [geɪn] ?
Why should one disregard the world for personal gain ?
为什么 应该 一 漠视 这 世界 为了 个人的 获得 ?

奈何以身轻天下？ "

[hi:; hi] [stɒpt] [wen] [hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɜ:d] [ænd; ənd][kʌt] [ɒf] [ðə; ði][reɪnz] .
He stopped when he drew his sword and cut off the reins .
他 停止 什么时候 他 画 他的 剑 和 切 离开 这 缰绳 .

抽剑斩鞚乃止。

[ɔ:ˈðəʊ] [dʌn] [ŋju:] [ˌɛl,ərˈju:] ,
Although Dun knew Liu ,
虽然 逼债 知道 刘 ,

敦虽知刘、

[dɪˈəʊ] [left] .
Diao left .
刁 左边 .

刁走了，

[sti:l] [ˈhəʊldɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈfju:zɪŋ] [tu:; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] ,
Still holding troops and refusing to pay homage ,
仍然 保持 军队 和 拒绝 到 支付 尊敬 ,

仍拥兵不朝，

[let] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ˈplʌndə(r)] .
Let the soldiers plunder .
让 这 士兵 掠夺 .

放士卒劫掠，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ˈprɒvɪnsɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈskætəd] .
The palace and provinces were scattered .
这 宫殿 和 省份 是 疏散 .

宫省奔散，

[ˈəʊnli][ˈdʒen(ə)rəl][ˌɛl,ərˈju:] [tʃaʊ] [kept] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈlʌndə(r)] [gɑ:d] .
Only General Liu Chao kept his troops under guard .
仅有的 一般的 刘 赵 保留 他的 军队 在下面 警卫 .

惟将军刘超按兵直卫，

[tu:] [əˈtendənts] [ˈɔ:lsəʊ] [sɜ:vd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈempərərz] [saɪd] .
Two attendants also served at the emperor's side .
二 服务员 还 服务 在 这 皇帝的 边 .

及侍中二人侍帝侧。

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [dʌn] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Yuan sent an envoy to Dun , saying :

元帝遣使谓敦曰：

[ˌɛl,ərˈju:]
Liu
刘

“刘、

[dɪˈəʊ] [ɛrən] ,
Diao Erren ,
刁 埃伦 ,

刁二人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [əˈbrɔ:d] .
They all fled abroad .
他们 全部 逃亡 国外 .

皆奔外国去矣，

[ɪf] [ju:; jʊ][du:; də][nɒt] [fəˈget] [ðɪs] [ˈdɪnəsti] ,
If you do not forget this dynasty ,
如果 你 做 不是 忘记 这 王朝 ,

公若不忘本朝，

[ðə; ði][wɔ:(r)] [endɪd] [hɪə(r)] .
The war ended here .
这 战争 结束 这里 .

于此息兵，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] ！
Then the world will be at peace ！
然后 这 世界 将要 是 在 和平 ！

则天下尚共安矣！

[ˈlðəwaɪz] ，
Otherwise ，
否则 ，

如其不然，

[ʃæl; ʃəl] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] ['lɑ:ŋjɑ:] ．
shall return to Langya ．
将 返回 到 朗雅 ．

朕当归琅玕，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [pɑ:θ] [pʊ; əv][ðə; ði] ['vɜ:tʃuəs] ．
To avoid the path of the virtuous ．
到 避免 这 小路 的 这 有德行的 ．

以避贤路。”

[dʌnz] [tru:ps] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] ．
Dun's troops refused to retreat ．
邓的 军队 拒绝 到 撤退 ．

敦部下禁兵未肯退。

[wen] - [wæŋ] ['da:əʊ] [rɪ'pɔ:tid] ；
When Sikong Wang Dao reported ；
什么时候 - 王 道 据报道 ；

当司空王导奏曰：

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ni:d] [nɒt] ['wʌri] ．
Your Majesty need not worry ．
你的 威严 需要 不是 担心 ．

“陛下不须烦恼，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪ'kwests] [ðæt] [æŋ; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][bi:; bi] ['ɪfʊ:d] [tu:; tə][grɑ:nt] [wæŋ] [dʌŋ] [ə; eɪ]
Your subject requests that an imperial edict be issued to grant Wang Dun a
你的 主题 请求 那 一个 帝国 法令 是 发布 到 授予 王 逼债 一个
[ˈhaɪə(r)] [ræŋk] ．
higher rank ．
更高 秩 ．

臣请诏加王敦爵位，

[jɔ:(r); jə(r)] ['sɜ:vənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [went] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [si:s] [hɑ:'stɪlətɪz] ．
Your servant and the officials went to persuade them to cease hostilities ．
你的 仆人 和 这 官员 去 到 说服 他们 到 停止 敌对行动 ．

臣与百官去说其罢兵，

[hi:; hi] [wɪð'dru:] [ɒŋ][hɪz; ɪz] [əʊŋ] ．
He withdrew on his own ．
他 退出 在 他的 自己的 ．

彼自退矣。”

['empərə(r)][ju'ɑ:n] [ə'gri:d] ．
Emperor Yuan agreed ．
皇帝 元 同意 ．

元帝从之。

['tʃæptə(r)] - [wæŋ] [dʌŋ] [kɪlz] [dʒəʊ] [ji:] [ænd; ənd] [daɪ] [ju'ɑ:n]
Chapter 145 Wang Dun Kills Zhou Yi and Dai Yuan
章 - 王 逼债 杀戮 周 易 和 戴 元

第一四五回 王敦杀周顗戴渊

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [wæn] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə]
Therefore , the emperor ordered Wang Dao and all the officials to go to
所以 , 这 皇帝 订购 王 道 和 全部 这 官员 到 去 到
[ˈʃɪtəʊ] .
Shitou .
石头 .

于是帝令王导与百官俱至石头，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈlektʃə(r)] [ɒn] [ˈetɪkət] [wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] , [dʌn] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] .
After the lecture on etiquette was completed , Dun finished speaking .
后 这 演讲 在 礼仪 曾是 完全的 , 逼债 完成的 请讲 .

见敦讲礼讫。

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [hæz; həz] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [maɪ][ˈbrʌðə(r)] [tuː; tə] [siːs] [hɑːˈstɪlətɪz] !
" The imperial court has issued an edict ordering my brother to cease hostilities !
" 这 帝国 法庭 有 发布 一个 法令 订购 我的 兄弟 到 停止 敌对行动 !
"
"
"

“朝廷诏兄罢兵！ ”

[hiː; hi][ˈgrɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
He granted his request .
他 的确 他的 要求 .

敦许之。

[dʌn] [sed] [tuː; tə][daɪ] [juˈɑːn] :
Dun said to Dai Yuan :
逼债 说 到 戴 元 :

敦谓戴渊曰：

" [ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ðə; ði] [deɪ] [brɪˈfɔː(r)] [ˈjestədeɪ] , "
" The battle the day before yesterday , "
" 这 战斗 这 天 前 昨天 , "

“前日之战，

[duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][ðə; ði][speə(r)] [kəˈpæsəti] ?
Do you have the spare capacity ?
做 你 有 这 空闲的 容量 ?

有余力乎？ ”

[juˈɑːn] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [hæv; həv][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈɪnʌf] ? "
" How could I possibly have more than enough ? "
" 如何 可以 我 可能 有 更多的 比 足够的 ? "

“岂敢有余？

[bʌt; bət][aɪ] [rɪˈgret] [ðæt] [maɪ] [streŋθ] [ɪz] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] !
But I regret that my strength is insufficient !
但 我 后悔 那 我的 力量 是 不足的 !

但恨力之不足耳！ ”

[wæn] [dʌŋ] [sed] :
Wang Dun said :
王 逼债 说 :

王敦曰：

" [ai][dɪd] [ðɪs] . "
" I did this . "
" 我 做过 这 . "

“吾作此举，

[wɒt] [dʌz] [ðə; ði] [wɜ:ld] [θɪŋk] ?
What does the world think ?
什么 做 这 世界 思考 ?

天下以为何如？ ”

[ju'a:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [ðəʊz] [hu:] [si:] [ðə; ði] [fɔ:m] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [tu;; tə][bi;; bi] [rɪ'belɪŋ] . "
" Those who see the form are considered to be rebelling . "
" 那些 WHO 看 这 形式 是 经过考虑的 到 是 反叛 . "

“见形者谓之逆，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][sɪn'sɪə(r)][ɪn][ðeə(r)]['æk(ə)nɪz][ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld] ['lɔɪəl] .
Those who are sincere in their actions are called loyal .
那些 WHO 是 真诚 在 他们的 行动 是 称为 忠诚 .

体诚者谓之忠。”

[dʌŋ] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Dun laughed and said :
逼债 笑了 和 说 :

敦笑曰：

" [ju;; jɒ][ɑ:(r); ə(r)] [kwɔɪt] ['eləkwənt] . "
" You are quite eloquent . "
" 你 是 相当 雄辩 . "

“卿可谓能言。”

[hi;; hi] [ðen] [sed] [tu;; tə] [dʒəʊ] [ji:] :
He then said to Zhou Yi :
他 然后 说 到 周 易 :

又谓周顗曰：

" [bi: 'əʊ][ɑ:r i: 'en][hæz; həz] [bɪ'treɪd] [em 'i:] ! "
" Bo Ren has betrayed me ! "
" 波 任 有 背叛 我 ！ "

“伯仁负我！ ”

[dʒəʊ] [ji:] [sed] :
Zhou Yi said :
周 易 说 :

周顗曰：

" [gɒŋ] - ['vɪələteɪtɪd][ðə; ði]['ɔ:də(r)] , "
" Gong Rongche violated the order , "
" 锣 - 违反 这 命令 , "

“公戎车犯顺，

[ai] ['kænɒt] [wɜ:k] [wɪð] [ju;; jɒ] [ɪf] [ju;; jɒ] ['pɜ:sənəli] [li:d] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] .
I cannot work with you if you personally lead a large army .
我 不能 工作 和 你 如果 你 亲自 带领 一个 大的 军队 .

下官亲率大军不能共事，

[ðɪs] [kɔːzd] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [fliː] [ɪn] [drɪfiːt] .
This caused the royal army to flee in defeat .
这 导致 这 皇家 军队 到 逃跑 在 击败 .

使王旅奔败，

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][dɪsˈsɜːvɪs; drɪsɜːvɪs][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] . "
" This is a disservice to the public . "
" 这 是 一个 不服务 到 这 民众 . "

以此负公。”

[dʌn] [dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)] .
Dun did not answer .
逼债 做过 不是 回答 .

敦不答，

[hiː; hi] [brɪˈliːvd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pəˈzest] [bəuθ] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd][strəˈtiːdʒɪk][ˈækjəmən] .
He believed the Crown Prince possessed both courage and strategic acumen .
他 相信 这 王冠 王子 拥有 两个都 勇气 和 战略 敏锐 .

心下以太子有勇略，

[ɪn] [laɪn] [wɪð] [ðə; ði] [kɔːrts] [wɪl] ,
In line with the court's will ,
在 线 和 这 法院的 将要 ,

为朝廷所向，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [hɪm][fɔː(r); fə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ʌnˈfɪljəl] .
They wanted to punish him for being unfilial .
他们 通缉 到 惩治 他 为了 存在 不孝 .

欲加其不孝而废之。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] , [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] [wɒz; wəz] [held] .
The following day , a grand assembly of officials was held .
这 下列的 天 , 一个 盛大 集会 的 官员 曾是 握住 .

次日大会百官，

[dʌn] [ɑːskt] [wen] [dʒao] :
Dun asked Wen Jiao :
逼债 问 温 角 :

敦问温娇曰：

" [wɒt] [ˈvɜːtjuːz] [dʌz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pəˈzes] ? "
" What virtues does the Crown Prince possess ? "
" 什么 美德 做 这 王冠 王子 具有 ? "

“皇太子以何德称？”

[hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ænd; ənd] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [wɜː(r); wə(r)][bəuθ] [stɜːn] .
His voice and expression were both stern .
他的 嗓音 和 表达 是 两个都 船尾 .

声色俱厉。

[ˈtʃao] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峤曰：

" [ə; eɪ] [diːp] [daɪv] [liːdz] [tuː; tə][ə; eɪ][faː(r)] - [ˈriːtɪŋ] [gəʊl] . "
" A deep dive leads to a far - reaching goal . "
" 一个 深的 潜水 线索 到 一个 远的 - 到达 目标 . "

“钩深致远，

[ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [ˈmeʒəd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈʃæləʊ] [pəˈspektɪv] ;
This is not something that can be measured by a shallow perspective ;
这 是 不是 某物 那 能 是 测量 经过 一个 浅的 看法 ;

盖非浅局所量；

[vju:] [wɪð] [prə'praɪəti] ,
Viewed with propriety ,
已查看 和 礼 ,

以礼观之，

[ðæt] [ɪz] [tru:] ['fɪliəl] ['paɪəti] !
That is true filial piety !
那 是 真的 孝 虔诚 ！

可谓孝矣！ ”

['evriwʌn] [bɪ'li:vɪd] [,aɪ 'ti:] [tu:; tə] [bi:; bi] [tru:] .
Everyone believed it to be true .
每个人 相信 它 到 是 真的 .

众皆以为信然，

- [wɒz; wəz] [ðʌs] ['θwɔ:tɪd] .
Dunmou was thus thwarted .
- 曾是 因此 受挫 .

敦谋遂阻。

['empərə(r)] [ju'ɑ:n] ['sʌmænd] [dʒəʊ] [ji:] [ænd; ʌnd] [sed] :
Emperor Yuan summoned Zhou Yi and said :
皇帝 元 被召唤 周 易 和 说 :

元帝召周顗谓曰：

" [ju:; jʊ] ['ri:s(ə)ntli] [met] [wɪð] [wæŋ] [dʌn] [ɒn] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['mætəz] . "
" You recently met with Wang Dun on important matters . "
" 你 最近 遇见 和 王 逼债 在 重要的 事情 . " "

“近日卿见王敦大事，

[ðə; ði] [tu:] ['pæləs] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌn'hɑ:md] .
The two palaces are unharmed .
这 二 宫殿 是 毫发无损 .

二宫无恙，

[meɪ] ['evriwʌn] [bi:; bi] [wel] .
May everyone be well .
可能 每个人 是 出色地 .

诸人平安，

" [ɪz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['tru:li] ['lɪvɪŋ] [ʌp] [tu:; tə] [,ekspek'teɪ(ə)nz] ? "
" Is the General truly living up to expectations ? "
" 是 这 一般的 真的 活的 向上 到 期望 ? " "

大将军固副所望耶？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顗曰：

" [ðə; ði] [tu:] ['empris] ['æktɪd] [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] . "
" The two empresses acted in accordance with the imperial edict . "
" 这 二 皇后们 行动 在 根据 和 这 帝国 法令 . " "

“二宫自如明诏，

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)] ['hʌmb(ə)] ['sɜ:vənts] , [du:; də] [nɒt] [jet] [nəʊ] .
We , your humble servants , do not yet know .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 做 不是 然而 知道 .

臣等尚未可知。”

['empərə(r)] [ju'ɑ:n] [sed] :
Emperor Yuan said :
皇帝 元 说 :

元帝曰：

[wæn] [dʌŋ] ['hɑ:bə] [rɪ'beljən] ,
Wang Dun harbored rebellion ,
王 逼债 藏匿 叛乱 ,

“王敦怀逆，

[ai] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [hɑ:m] [ju:; jʊ] .
I will surely harm you .
我 将要 一定 伤害 你 .

必害卿，

[ju:; jʊ] [ʊd; ʃəd] [steɪ] [fa:(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [hɪm] .
You should stay far away from him .
你 应该 停留 远的 离开 从 他 .

卿远避之。”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顗曰：

" [ɔ:(r); ʃə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][həʊldz][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv][grænd][ˈmɪnɪstə(r)] . "
" Your subject holds the rank of Grand Minister . "
" 你的 主题 持有 这 秩 的 盛大 部长 . "

“臣备位大臣，

[ðə; ði] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
The court was defeated .
这 法庭 曾是 战败 .

朝廷丧败，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [ˈpɒsəbli] [si:k] [sə'vaɪv(ə)l] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [grɑ:s] ?
How could they possibly seek survival among the grass ?
如何 可以 他们 可能 寻找 生存 之中 这 草 ?

岂肯草间求活，

" [ʊd; ʃəd] [wi:; wi] [ˈdi:fekt] [tu:; tə][ðə; ði][,eɪtʃju:][ænd; ənd][ju'eɪ] ? "
" Should we defect to the Hu and Yue ? "
" 应该 我们 缺点 到 这 胡 和 岳 ? "

投胡越耶？ ”

[wen] [dʌnz] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [ly:][ji:][wɒz; wəz] [nəʊŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['kʌŋɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs]
When Dun's military advisor Lü Yi was known for his cunning and treacherous
什么时候 邓的 军队 顾问 鲁 易 曾是 已知 为了 他的 狡猾 和 奸诈
[ˈneɪtʃə(r)] . . .
nature : : :
自然 . . .

当敦参军吕猗素以奸险，

[wɒt] [ju'a:n] [heit]
What Yuan hated
什么 元 憎恨

为渊所恶，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [dʌŋ] :
Therefore , he said to Dun :
所以 , 他 说 到 逼债 :

因谓敦曰：

" [wi:k] ,
" week ,
" 星期 ,

“周、

[bəʊθ][ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [haɪ] [,repju'teɪʃən] .
Both of them have high reputations .
两个都 的 他们 有 高的 声誉 ；

戴皆有高名，

[tuː; tə] [ˌmɪs'li:d] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ；
To mislead the public ；
到 误导 这 民众 ；

以惑众心；

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][nɪə(r)] ,
The words of those who are near ,
这 字 的 那些 WHO 是 靠近 ；

近者之言，

[hiː; hi] [ʃəʊd] [nəʊ] [ʃeɪm] .
He showed no shame .
他 显示 不 耻辱 ；

曾无忤色，

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [ɪ'lɪmɪneɪt] [hɪm] ,
If you do not eliminate him ,
如果 你 做 不是 排除 他 ；

公不除之，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [strɒŋ] [fɪə(r)] [ðæt] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'piːtɪd] ！
There is a strong fear that this will be repeated !
那里 是 一个 强的 害怕 那 这 将要 是 重复 ！

恐必有再举之忧！ ”

- ,
Dunranzhi ,
- ,

敦然之，

[wen] [ɑːskt] , [ðə; ði] [gaɪd] [sed] ；
When asked , the guide said ；
什么时候 问 ， 这 指导 说 ；

以问导曰：

" [wi:k] ,
" **week** ,
" 星期 ；

“周、

[ˈlʊkɪŋ] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [saʊθ] ,
Looking towards the north and south ,
寻找 向 这 北 和 南 ；

戴南北之望，

[hiː; hi] [wɪl] [ʌn'daʊtɪdli] [biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈeksələnsɪːz] .
He will undoubtedly be appointed to one of the Three Excellencies .
他 将要 无疑 是 任命 到 一 的 这 三 阁下 ；

当登三司无疑也。”

[ðə; ði] [gaɪd] [dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)] .
The guide did not answer .
这 指导 做过 不是 回答 ；

导不答，

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] ；
It is also said ；
它 是 还 说 ；

又曰：

" [stɒp] [ˈɔːdəɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɜːvənt] [tuː; tə] [stɒp] . "
" Stop ordering the servant to stop . "
" 停止 订购 这 仆人 到 停止 . "

“止应令仆射。”

[ðə; ði] [gaɪd] [dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)] .
The guide did not answer .
这 指导 做过 不是 回答 .

又导不答。

[dʌŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Dun also said :
逼债 还 说 :

敦又曰：

" [ɪf] [nɒt] , "
" If not , "
" 如果 不是 , "

“若不尔，

[ðæts] [ɪgˈzæktli] [raɪt] !
That's exactly right !
那就是 确切地 正确的 !

正当诛耳！ ”

[hiː; hi][ˈdɪd(ə)nt] [ˈɑːnsə(r)] .
He didn't answer .
他 没有 回答 .

又不答。

[dʌŋ] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə][ˈkæptə(r)][jiː][ænd; ənd][juːˈɑːnz][ˈdʒenərəlz] .
Dun then sent his generals to capture Yi and Yuan's generals .
逼债 然后 发送 他的 将军们 到 捕获 易 和 人民币 将军们 .

敦遂遣部将收颡并渊部将，

[ˈliːdɪŋ] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [dʒəʊ]
Leading 5 , 000 soldiers to conquer Zhou
领导 5 , - 士兵 到 征服 周

领五千兵收周、

[tuː] [ˈpiːp(ə)l] , [daɪ] .
Two people , Dai .
二 人们 , 戴 .

戴二人。

[rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l] ,
Returning to the gate of the Imperial Ancestral Temple ,
返回 到 这 门 的 这 帝国 祖先的 寺庙 ,

回经太庙门首，

[jiː] [sed] [ˈbəʊldli] :
Yi said boldly :
易 说 大胆地 :

颡大言曰：

" [ðə; ði] [ˈtreɪtərəs] [ˈmɪnɪstə(r)] [wæn] [dʌŋ] , "
" The traitorous minister Wang Dun , "
" 这 叛徒 部长 王 逼债 , "

“贼臣王敦，

[ˌəʊvəˈθrəʊɪŋ] [ðə; ði] [steɪt] ,
Overthrowing the state ,
推翻 这 状态 ,

倾覆社稷，

[ðə; ði] ['rɒŋfl] ['kɪlɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)]
The wrongful killing of a loyal minister
这 错误的 杀 的 一个 忠诚 部长

枉杀忠臣，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第45/121页

[ðə; ði] [gɒdz] [ɑ:(r); ə(r)] ['spɪrɪt] .
The gods are spirits .
这 神 是 烈酒 .

神祇有灵，

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['eksɪkju:tɪd] [ɪ'mi:diətli] !
He should be executed immediately !
他 应该 是 执行 立即地 !

当速诛之！ ”

[hi:; hi] ['wu:ndɪd] [jɪz] [maʊθ] [wɪð] [ə; eɪ] ['hælbɜ:d] .
He wounded Yi's mouth with a halberd .
他 受伤 易的 嘴 和 一个 戟 .

收人以戟伤颔口，

['bli:dɪŋ] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [hi:l]
Bleeding down to the heel
出血 向下 到 这 脚跟

流血至踵，

[hi:; hi] [rɪ'meɪnd] [kɑ:m] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
He remained calm and composed .
他 剩余 冷静的 和 由 .

容止自若。

[ɔ:l] [hu:] ['wɪtnɪs] [aɪ 'ti:] [wept] .
All who witnessed it wept .
全部 WHO 目击者 它 哭泣 .

观者皆为流涕。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] ['teɪkən] [tu:; tə] - .
He was ordered to be taken to Shicao .
他 曾是 订购 到 是 已采取 到 - .

敦令押入市曹，

- [kɪld] [hɪm] .
Bingyuan killed him .
- 被杀 他 .

并渊杀之。

[ˈempərə(r)] [juˈɑ:n] [sent] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] , [wæŋ] [bɪn] , [tu:; tə] . . .
Emperor Yuan sent his brother , Wang Bin , to : : :
皇帝 元 发送 他的 兄弟 , 王 垃圾桶 , 到 : : :

元帝使敦弟王彬，

- [wɪð] [bi:f] [ænd; ənd] [waɪn] .
Laotun with beef and wine .
- 和 牛肉 和 葡萄酒 .

以牛酒劳敦。

[ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['ji:ʃɑ:n] ,
And Binsu and Yishan ,
和 - 和 宜山 ,

而彬素与顗善，

[wen] [ji:][wɒz; wəz] [kɪld] .
Wen Yi was killed .
温 易 曾是 被杀 .

闻顗被杀，

[fɜ:st] [gəʊ][ænd; ənd][kraɪ] .
First go and cry .
第一的 去 和 哭 .

先往哭之，

[ðen] [ai][met] [dʌn] .
Then I met Dun .
然后 我 遇见 逼债 .

然后见敦，

[dʌn] [wɒz; wəz] [sə'praɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['mɪzrəbl] [ə'prɪərəns] [ænd; ənd] [ɑ:skt] [hɪm] [waɪ] .
Dun was surprised by his miserable appearance and asked him why .
逼债 曾是 惊讶 经过 他的 悲惨的 外貌 和 问 他 为什么 .

敦怪其容惨而问之，

[bɪn] [sed] :
Bin said :
垃圾桶 说 :

彬曰：

" [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['mɔ:niŋ] [fɔ:(r); fə(r)][bi: 'əʊ][ɑ:r i: 'en] ,
" **Because of mourning for Bo Ren** ,
" 因为 的 丧 为了 波 任 ,

“因哭伯仁，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][ʼʌðə(r)] [tʃɔɪs] .
There was no other choice .
那里 曾是 不 其他 选择 .

情不得已。”

[dʌn] ['æŋgrəli] [sed] :
Dun angrily said :
逼债 愤怒地 说 :

敦怒曰：

" [bi: 'əʊ][ɑ:r i: 'en] [brɔ:t] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [eksɪ'kju:ʃ(ə)n] . "
" **Bo Ren brought about his own execution** . "
" 波 任 带来 关于 他的 自己的 执行 . "

“伯仁自致刑戮，

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [hi:; hi][ɪz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] ['pɜ:s(ə)n] .
Moreover , he is a treacherous and wicked person .
而且 , 他 是 一个 奸诈 和 邪恶 人 .

且伊为人奸佞，

[waɪ] [wi:p] [ænd; ənd][weɪl] ?
Why weep and wail ?
为什么 哭泣 和 哀号 ?

何哀而哭之？ ”

[bɪn] ['æŋgrəli] [ɪ'nu:mə'reɪtɪd] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
Bin angrily enumerated them , saying :
垃圾桶 愤怒地 列举 他们 , 说 :

彬勃然数之曰：

" ['brʌðə(r)] [rɪ'zɪsts] [ðə; ðɪ] [lɔ:] [ænd; ənd] [,dɪsə'bei] [ə'bi:diəns] ,
" **Brother resists the law and disobeys obedience** ,
" 兄弟 抵抗 这 法律 和 违抗 服从 ,

“兄抗旌犯顺，

[ˈslɒ:tərɪŋ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈpi:p(ə)]
Slaughtering loyal and virtuous people
屠宰 忠诚 和 有德行的 人们

杀戮忠良，

[ðə; ði] [ˈɪmɪdʒ] [diˈpɪkt] [mɪsˈkɒndʌkt] .
The image depicts misconduct .
这 图像 描绘 不当行为 .

图为不轨，

" [dɪˈzɑ:stə(r)] [wɪl] [brɪˈfʊ:l] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] ! "
" Disaster will befall the entire family ! "
" 灾难 将要 降临 这 全部的 家庭 ! "

祸及门户矣！ ”

[ɪts] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd][bəʊld] .
Its words are generous and bold .
它是 字 是 慷慨的 和 大胆的 .

其词气慷慨，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tɪəz] .
He was in tears .
他 曾是 在 眼泪 .

声泪俱下。

[dʌŋ] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Dun was furious and said :
逼债 曾是 狂怒 和 说 :

敦大怒曰：

[du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ai] [ˈkænɒt] [kɪl] [ju:; jʊ] ?
Do you think I cannot kill you ?
做 你 思考 我 不能 杀 你 ?

“尔以为吾不能杀汝耶？ ”

[ˈgaɪdɪd] [bɪn] [tu:; tə] [θæŋk] [hɪm] .
Guided Bin to thank him .
引导 垃圾桶 到 感谢 他 .

导劝彬起谢，

[bɪn] [sed] :
Bin said :
垃圾桶 说 :

彬曰：

" [ai] [kænt] [du:; də][aɪ ˈti:][brɪˈkəz; brɪkɒz][maɪ] [fi:t] [hɜ:t] ! "
" I can't do it because my feet hurt ! "
" 我 不能 做 它 因为 我的 脚 伤害 ! "

“脚痛不能！

[ænd; ənd] [wɒt] [mɔ:(r)][kæn; kən][ai] [sei] [ɪn] [θæŋks] ?
And what more can I say in thanks ?
和 什么 更多的 能 我 说 在 谢谢 ?

且此复何谢？ ”

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [nəʊ] [fʊt] [peɪn][ɪz] [wɜ:s] [ðæn; ðən] [nek] [peɪn] ! "
" No foot pain is worse than neck pain ! "
" 不 脚 疼痛 是 更糟 比 脖子 疼痛 ! "

“脚痛孰若颈痛！ ”

- [ʔəʊd] [nəʊ][fɪə(r)] .
Binshu showed no fear .
- 显示 不 害怕 .

彬殊无惧色，
[ˈðeəfɔ:(r)] , [wæn] [ˈdɑ:əʊ] [pəˈsweɪdɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [dɪˈspɜ:s] .
Therefore , Wang Dao persuaded them to disperse .
所以 , 王 道 被说服 他们 到 分散 .

由是王导劝散去讠。
[ˈtʃæptə(r)] - [wæn] [ˈdɑ:əʊ][həʊldz][ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ænd; ənd] [wi:p] [fɔ:(r); fə(r)] [dʒəʊ] [ji:]
Chapter 146 Wang Dao Holds a Memorial and Weeps for Zhou Yi
章 - 王 道 持有 一个 纪念馆 和 哭泣 为了 周 易

第一四六回 王导执表涕周顗
[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [wæn] [ˈdɑ:əʊ] [riˈzju:md] [hɪz; ɪz] [ɪnˈvɒlvmənt] [ɪn] [kɔ:t] [əˈfeəz] .
From then on , Wang Dao resumed his involvement in court affairs .
从 然后 在 , 王 道 恢复 他的 参与 在 法庭 事务 .

自此王导复预朝政，
[ˈleɪtə(r)] , [dju:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪn][ðə; ðɪ][ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] ,
Later , due to his position in the Secretariat ,
之后 , 到期的 到 他的 位置 在 这 秘书处 ,

后因人中书省，
[ðə; ðɪ] [ˈstɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ədˈmɪnɪstrətɪv] [ɪnˈspektə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] ,
The story of the Administrative Inspector General ,
这 故事 的 这 行政 检查员 一般的 ,

行检中书故事，
[ˈsʌd(ə)nli] , [aɪ] [sɔ:] [dʒəʊ] [jɪz] [ˈraɪtɪŋz] [əˈbaʊt] [ˈseɪvɪŋ] [em ˈi:] .
Suddenly , I saw Zhou Yi's writings about saving me .
突然 , 我 锯 周 易的 著作 关于 保存 我 .

忽见周顗救己之文，
[wɪð] [greɪt] [ˌhɒspɪˈtæləti] ,
With great hospitality ,
和 伟大的 热情好客 ,

殷勤款至，
[ðə; ðɪ] [wɜ:dʒ] [ɑ:(r); ə(r)][sɪnˈsɪə(r)][ænd; ənd] [ˈɜ:nɪst] .
The words are sincere and earnest .
这 字 是 真诚 和 认真 .

词意恳切。
[ðə; ðɪ] [ˈdɒktəz] [nəʊz][wɒz; wəz] [ˈrʌnɪŋ] .
The doctor's nose was running .
这 医生的 鼻子 曾是 跑步 .

导执表流涕，
[hi:; hi] [rɪˈtɜ:nd] [ænd; ənd][təʊld][hɪz; ɪz] [sʌnz] :
He returned and told his sons :
他 返回 和 讲述 他的 儿子们 :

归告其诸子曰：
" [ɔ:ˈðəʊ] [aɪ] [wɪl] [nɒt] [kɪl] [bi: ˈəʊ][ɑ:r i: ˈen] . . . "
" **Although I will not kill Bo Ren . . .** "
" 虽然 我 将要 不是 杀 波 任 . . . "

“吾虽不杀伯仁，
[bi: ˈəʊ][ɑ:r i: ˈen][daɪd][brˈkəz; brˈkɒz][ɒv; əv][em ˈi:] !
Bo Ren died because of me !
波 任 死亡 因为 的 我 !

伯仁由我而死！

[ɪn][ðə; ði] ['neðəwɜ:lɪd] ,
In the netherworld ,
在这 冥界 ,

幽冥之中，

[aɪ][hæv; həv] [feɪld] [ðɪs] [ɡʊd] [frend] !
I have failed this good friend !
我 有 失败的 这 好的 朋友 !

负此良友也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[dʼʌzənz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [br'li:vɪd] [hɪm] .
Dozens of people believed him .
几十个 的 人们 相信 他 .

子数十人皆信，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['kraɪɪŋ] .
Everyone was crying .
每个人 曾是 哭泣 .

个个流涕。

[hɪ'stɒrɪk(ə)] ['rekɔ:dz] [seɪ] [ðæt] [dʒəʊ] [ji:] [wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [meɪd] ['meni] [mɪ'steɪks] .
Historical records say that Zhou Yi was fond of wine and made many mistakes .
历史 记录 说 那 周 易 曾是 喜爱 的 葡萄酒 和 制成 许多 错误 .

史说周顓好酒多失，

[wen] ['empərə(r)][ju'a:n] [fɜ:st] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
When Emperor Yuan first ascended the throne ,
什么时候 皇帝 元 第一的 上升 这 王座 ,

元帝初立时，

[ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜ:sə'nel] .
Appointed Minister of Personnel .
任命 部长 的 人员 .

补吏部尚书。

['ʃɔ:tli] ['ɑ:ftə(r)] ,
Shortly after ,
不久 后 ,

顷之，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['pʌnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ɔ:'θɒrətɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['bi:ɪŋ] [drʌŋk] .
He was punished by the authorities for being drunk .
他 曾是 受到惩罚 经过 这 当局 为了 存在 醉 .

以醉酒为有司所纠，

[waɪt] - [klæd] ['li:dəz] [teɪk] ['ɒfɪs] .
White - clad leaders take office .
白色的 - 覆膜 领导人 拿 办公室 .

白衣领职。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] ['jɪəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [teɪksɪŋ] ['ɪərə] ,
In the early years of the Taixing era ,
在 这 早期的 年 的 这 泰兴 时代 ,

太兴初，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði][pə'zi(ə)n][ɒv; əv][vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'piəriəl]
He was transferred to the position of Vice Minister of the Imperial
他 曾是 转移 到 这 位置 的 副 部长 的 这 帝国
[ˌsekɹə'teəriət; ˌsekɹə'teəriæt] .
Secretariat :
秘书处 :

转尚书仆射。

[ju] [liɑ:ŋ] [wʌns] [sed] [tu:; tə][ji:] :
Yu Liang once said to Yi :
于 梁 一次 说 到 易 :

庾亮尝谓顗曰：

" ['evriwʌn] [θɔ:t] [ðæt] [ju:; jʊ][wɜ:(r); wə(r)][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ju'eɪ] [gwa:ŋ] . "
" **Everyone thought that you were as good as Yue Guang** . "
" 每个人 想法 那 你 是 作为 好的 作为 岳 光 . "
“诸人咸以君方乐广。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顗曰：

[waɪ] [dɪ'pɪkt] [wu:] [jæn] ([ə; eɪ] ['wʊmən] [ɒv; əv] [ləʊ] ['səʊ(ə)]['steɪtəs]) [ɪn][ə; eɪ] [wei] [ðæt] [wʊd] [bi:; bi]
Why depict Wu Yan (a woman of low social status) in a way that would be
为什么 描绘 吴 严 (一个 女士 的 低的 社会的 地位) 在 一个 方式 那 会 是
[ˌdɪsɹɪ'spektf(ə)] [tu:; tə][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ʃi:] ([ə; eɪ] ['feɪməs] ['bjʊ:ti] [ɪn] ['eɪnʃənt]
disrespectful to Xi Shi (a famous beauty in ancient
不尊重 到 习 史 (一个 著名的 美丽 在 古老的
“何乃刻画无盐而唐突西子也？ ”

[ðə; ði]['empərə(r)][held][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [west] [hɔ:l] .
The emperor held a banquet for the officials in the west hall .
这 皇帝 握住 一个 宴会 为了 这 官员 在 这 西方 大厅 .
帝宴群公于西堂，

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz][ɪn] [haɪ] ['spɪrɪt] .
The emperor was in high spirits .
这 皇帝 曾是 在 高的 烈酒 .
帝酒酣，

[hi:; hi] ['kɑ:mlɪ] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
He calmly addressed the officials , saying :
他 平静地 已解决 这 官员 , 说 :
从容谓百官曰：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði]['empərə(r)][ænd; ænd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə(r)] [hæv; həv] ['gæðəd] [tə'geðə(r)] . "
" **Today , the emperor and his ministers have gathered together** . "
" 今天 , 这 皇帝 和 他的 部长们 有 聚集 一起 . "
“今日君臣共集，

[haʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [jaʊ] [ænd; ænd] [ʃʌn] ?
How different from the time of Yao and Shun ?
如何 不同的 从 这 时间 的 姚 和 回避 ?
何如尧舜时耶？ ”

[ji:] , [drʌŋk] , ['ʌʊtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [laʊd] [vɔɪs] :
Yi , drunk , shouted in a loud voice :
易 , 醉 , 喊叫 在 一个 大声 嗓音 :
顗因醉厉声曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [wi: wi][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] ,
" Although we are now the same as the king ,
" 虽然 我们 是 现在 这 相同的 作为 这 国王 ,
" 今虽同人王,

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi: bi] [kəm'peəd] [tu:; tə][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['seɪdʒɪz] ?
How can it be compared to the time of the sages ?
如何 能 它 是 比较的 到 这 时间 的 这 智者 ?
何得复比圣世? "

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
The imperial edict was given to the Court of Justice .
这 帝国 法令 曾是 给定 到 这 法庭 的 正义 .

诏付廷尉，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd] .
He will be executed .
他 将要 是 执行 .

将加戮，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['pɑ:d(ə)n] ['ɑ:ftə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
He was pardoned after several days .
他 曾是 赦免 后 一些 天 .

累日方赦之。

[ˈɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ji:] [geɪnd] ['waɪdspred] [feɪm] [bəuθ] [də'mestɪkli] [ænd; ənd] [ɪntə'næʃnəli] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [rɪ'faɪnd]
Yi gained widespread fame both domestically and internationally for his refined
易 获得 广泛 名声 两个都 国内 和 国际上 为了 他的 精制
[teɪst] .
taste .
品尝 .

顗以雅望获海内盛名，

[ˈlɛɪtə(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [,di:'məʊt] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zi:(ə)n] [ɒv; əv]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] [dju:] [tu:; tə][hɪz; ɪz]
Later , he was demoted to the position of Minister of Works due to his
之后 , 他 曾是 降职 到 这 位置 的 部长 的 作品 到期的 到 他的
[ˈdrʌŋkənəs] .
drunkenness .
酒醉 .

后颇以酒失为仆射。

[ˈslaɪtli] [ə'weɪkənd] [baɪ][ðə; ði] [sʌn] ,
Slightly awakened by the sun ,
轻微地 觉醒 经过 这 太阳 ,

略为醒日，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [θri:] - [deɪ] ['mɪnɪstə(r)] " [baɪ][hɪz; ɪz] [kənt'empərəɪɪz] .
He was known as the " Three - Day Minister " by his contemporaries .
他 曾是 已知 作为 这 " 三 - 天 部长 " 经过 他的 同时代人 .

时人号为“三日仆射”。

[jʊ] [lɪɑːŋ] [sed] :
Yu Liang said :
于 梁 说 :

庾亮曰：

" [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [dʒəʊ] ['dɪnəsti] , "
" At the end of the Zhou dynasty , "
" 在 这 结尾 的 这 周 王朝 , "

“周侯末年，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'klaɪn] [ɒv; əv] [fɛŋ] [diː] .
This is what is meant by the decline of Feng De .
这 是 什么 是 意思是 经过 这 衰退 的 冯 德 .

所谓凤德之衰也。”

[wen] [jiː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [kɔːt] ,
When Yi was in the Central Court ,
什么时候 易 曾是 在 这 中央 法庭 ,

顗在中朝时，

[hiː; hi][kɒd; kəd] [drɪŋk] [ə; eɪ] [həʊl] [stəʊn] [ɒv; əv] [waɪn] ;
He could drink a whole stone of wine ;
他 可以 喝 一个 所有的 石头 的 葡萄酒 ;

能饮酒一石；

[ænd; ənd] [krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
And cross the river ,
和 叉 这 河 ,

及过江，

[ɔːl'dʌʊ] [drʌŋk] ['evri] [deɪ] ,
Although drunk every day ,
虽然 醉 每一个 天 ,

虽日醉，

[iːtʃ] [hæz; həz][nəʊ] ['kaʊntəpɑːt] .
Each has no counterpart .
每个 有 不 对应物 .

每称无对，

[ə'keɪznəli] , [æn; ən][əʊld] [ə'kweɪntəns] ['kɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] .
Occasionally , an old acquaintance comes from the north .
偶尔 , 一个 老的 熟人 来 从 这 北 .

偶有旧识从北来，

[jiː][wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [tuː; tə] [ɪn'kaʊntə(r)] [hɪm] .
Yi was delighted to encounter him .
易 曾是 高兴极了 到 遇到 他 .

顗遇之欣然，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [aʊt] [tuː] [stəʊnz] [ɒv; əv] [waɪn] [ænd; ənd][dræŋk] [tə'geðə(r)] .
They then took out two stones of wine and drank together .
他们 然后 采取 出去 二 石头 的 葡萄酒 和 喝 一起 .

乃出酒二石共饮，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [drʌŋk] .
Everyone was drunk .
每个人 曾是 醉 .

各大醉。

[dʒi][jiː] [wəʊk] [ʌp] ,
Ji Yi woke up ,
季 易 觉醒 向上 ,

及顗醒，

[meɪk] [ˈpi:p(ə)] [si:] [gests] ,
Make people see guests ,
制作 人们 看 客人 ,

使人视客，

[hi:; hi][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [daɪd][frɒm; frəm] [ˈrɒtɪŋ] [fle] .
He had already died from rotting flesh .
他 有 已经 死亡 从 腐烂 肉 .

已腐胁死矣。

[ji:] [wɒz; wəz] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [i:zi'gəʊɪŋ] .
Yi was generous and easygoing .
易 曾是 慷慨的 和 随和 .

而顗性宽裕，

[ænd; ənd] [ɪk'seɪpʃənəli] [ˈlʌvɪŋ] ;
And exceptionally loving ;
和 非常 爱 ;

而友爱过人；

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [sɒŋ] , [wʌns] [glæ] [æt; ət][ji:] [waɪl] [drʌŋk] [ænd; ənd] [sed] :
His younger brother , Song , once glared at Yi while drunk and said :
他的 年轻 兄弟 , 歌曲 , 一次 怒目而视 在 易 尽管 醉 和 说 :

其弟嵩尝因酒瞋目谓顗曰：

[ðə; ði][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðərz] [ˈtælənt][ɪz][ɪnˈfɪəriə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðərz] .
The elder brother's talent is inferior to the younger brother's .
这 长老 兄弟 天赋 是 下 到 这 年轻 兄弟 .

“兄才不及弟，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi][hæv; həv] [geɪnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ˌʌnˈdʒʌstli] ?
How could he have gained such a great reputation unjustly ?
如何 可以 他 有 获得 这样的 一个 伟大的 名声 不公正的 ?

何乃横得盛名？ ”

[θrəʊ] [ðə; ði] [lɪt] [ˈkænd(ə)][æt; ət][aɪ ˈti:] .
Throw the lit candle at it .
扔 这 点燃 蜡烛 在 它 .

以所燃蜡烛投之，

[ˈkʌlə(r)][ɪz][nɒt] [rɒŋ] ,
Color is not wrong ,
颜色 是 不是 错误的 ,

颜色无忤，

[tʃʊ] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

徐曰：

" [ˈɑ:nu:] [ˈfaɪə(r)] [əˈtæk] ,
" **Anu fire attack** ,
" 阿努 火 攻击 ,

“阿奴火攻，

[ɪz] [ðɪs] [ˈsɪmplɪ] [ə; eɪ][pɔ:(r); pʊə(r)] [tʃɔɪs] ?
Is this simply a poor choice ?
是 这 简单地 一个 贫穷的 选择 ?

固出下策耳？ ”

[ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [ˈɡreɪtli] [ˈvælju:d][hɪm] .
The late king greatly valued him .
这 晚的 国王 非常 有价值的 他 .

先王导甚重之，

[hi:; hi][wʌns] ['restɪd] [hɪz; ɪz] [hed] [ɒn][hɪz; ɪz] [ni:z] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['belɪ] , ['seɪɪŋ] :
He once rested his head on his knees and pointed to his belly , saying :
他 一次 休息 他的 头 在 他的 膝盖 和 尖 到 他的 腹部 , 说 :
尝枕膝而指其腹曰:

" [wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [pə'zes] [hɪə(r)] ? "
" What do you possess here ? "
" 什么 做 你 具有 这里 ? "
“卿此中何所有也？”

[ji:] [rɪ'plaɪd] :
Yi replied :
易 回复 :

顗答曰:

" [ðɪs] [pleɪs] [ɪz] ['emptɪ] . "
" This place is empty . "
" 这 地方 是 空的 . "

“此中空洞无物，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən]['kʌmfətəbli; 'kʌmfətəbli] [ə'kɒmədeɪt] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)l] [laɪk] [ju:; jʊ] ! "
" It can comfortably accommodate several hundred people like you ! "
" 它 能 舒适地 容纳 一些 百 人们 喜欢 你 ! "
然足容卿辈数百人！”

[ðə; ðɪ] [gaɪd] [ɪz][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [ə'fendɪd] .
The guide is not to be offended .
这 指导 是 不是 到 是 被冒犯了 .

导亦不为忤。

[wæŋ] [dʌŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔ:lweɪz] ['weəri][ɒv; əv][ji:] .
Wang Dun was always wary of Yi .
王 逼债 曾是 总是 警惕 的 易 .

王敦素惮顗，

['evri] [taɪm] [aɪ] [si:] [ji:] ,
Every time I see Yi ,
每一个 时间 我 看 易 ,

每见顗，

[maɪ] [feɪs] [gets] [hɒt] ['i:zəli] .
My face gets hot easily .
我的 脸 获得 热的 容易地 .

辄面热，

[ɔ:l'dəʊ] [aɪ 'ti:][ɪz]['wɪntə(r)] [mʌnθ] ,
Although it is winter month ,
虽然 它 是 冬天 月 ,

虽冬月，

[ðə; ðɪ][fæn] - ['meɪkɪŋ] [hænd]['nevə(r)] [rests] .
The fan - making hand never rests .
这 扇子 - 制作 手 绝不 休息 .

扇面手不得休。

[ðə; ðɪ] ['envɔɪ] , ['miəu] [hɛŋ] , ['kɒnfiskeɪtɪd] [ðə; ðɪ] ['prɒpəti] [ɒv; əv] [jɪz] ['fæməli] .
The envoy , Miao Heng , confiscated the property of Yi's family .
这 使者 , 苗 恒 , 没收 这 财产 的 易的 家庭 .

敦使繆恒籍没顗家，

[aɪ] [kə'lektɪd] ['sevrəl] [pleɪn] [b'ɑ:skɪts] .
I collected several plain baskets .
我 集 一些 清楚的 篮子 .

收得素簏数枚，

[ɪts] [ˈnʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] [ˈtætəd] , [wɔːn] - [aʊt] [ˈɡɑːmənt] .
It's nothing but a tattered, worn - out garment .
它是 没有什么 但 一个 破烂 , 磨损 - 出去 服装 .
盛败絮而已，

[ænd; ənd][faɪv] [ˈbɒtlz] [ɒv; əv] [waɪn]
and five bottles of wine
和 五 瓶子 的 葡萄酒
及酒五瓶、

[raɪs] [ænd; ənd] [stəʊn]
Rice and stone
米 和 石头
米数石，

[ðəʊz] [ɪn][ˈpaʊə(r)][əˈbaɪd][baɪ][ɪts] [strikt] [ruːlz] .
Those in power abide by its strict rules .
那些 在 力量 遵守 经过 它是 严格的 规则 .
在位者服其清约。

[wen] [jiː][wɒz; wəz] [ˈməːdə] ,
When Yi was murdered ,
什么时候 易 曾是 被谋杀 ,
顗遇害时，

[hiː; hi][wɒz; wəz] - [jɪˈeɪz] [əʊld] .
He was 54 years old .
他 曾是 - 年 老的 .
年五十四岁，

[ˈevriwʌn] [ləˈmentɪd] [ɪts] [lɒs] .
Everyone lamented its loss .
每个人 哀叹 它是 损失 .
人人尽叹惜之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][ˈzunə] ,
History tells of Zuna ,
历史 讲述 的 祖纳 ,
史说祖纳，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [-]
His courtesy name was Shiyuan .
他的 礼貌 姓名 曾是 世园 .
字士元，

[hiː; hi][wɒz; wəz][zuː] [tɪz] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] .
He was Zu Ti's elder brother .
他 曾是 祖 ti 的 长老 兄弟 .
乃祖逖之兄也。

[ɡʊd] [kənˈdʌkt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Good conduct from a young age
好的 执行 从 一个 年轻的 年龄
幼有操行，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [spiːk] [ˈkliːli] ,
Able to speak clearly ,
有能力的 到 说话 清楚地 ,
能清言，

[ðə; ðɪ][tekst][ɪz] [kwɔɪt] [ˈɪntrəstɪŋ] .
The text is quite interesting .
这 文本 是 相当 有趣的 .
文义可观。

[ðə; ði][məʊst][ˈfɪliəl][ˈneɪtʃə(r)] ,
The most filial nature ,
这 最多 孝 自然 ,

性至孝，

[ˈɔ:f(ə)nd] [ænd; ənd][pɔ:(r); pʊə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
Orphaned and poor in his youth ,
孤儿 和 贫穷的 在 他的 青年 ,

少孤贫，

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [kʊkt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [tu:; tə] [səˈpɔ:t] [hɜ:(r); hə(r)] .
He often cooked for his mother to support her .
他 经常 煮熟 为了 他的 母亲 到 支持 她 .

常自炊爨以养母。

[wen] [wæŋ] [dʌŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Wang Dun heard of this ,
什么时候 王 逼债 听到 的 这 ,

时王敦闻之，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə][dɪˈlɪvə(r)][hɪz; ɪz] [tu:] [meɪdz] .
He then sent someone to deliver his two maids .
他 然后 发送 某人 到 递送 他的 二 女佣 .

乃使人遣其二婢，

[ˈteɪkɪŋ] [keə(r)][ɒv; əv] [wʌnz] [ˈmʌðə(r)]
Taking care of one's mother
采取 关心 的 一个人的 母亲

代奉养母，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən] .
He was appointed as an Attendant Gentleman .
他 曾是 任命 作为 一个 服务员 绅士 .

辟为从事中郎。

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ˈdʒəʊkɪŋli] [sed] :
People at the time jokingly said :
人们 在 这 时间 开玩笑地 说 :

时人戏之曰：

" [ðə; ði] [praɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sleɪv] [ɪz] [twʌɪs] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [meɪd] . "
" The price of a slave is twice that of a maid . "
" 这 价格 的 一个 奴隶 是 两次 那 的 一个 女佣 . "

“奴价倍婢。”

[nə; nɑ:] [jɪŋ] [rɪˈplaɪd] :
Na Ying replied :
娜 英 回复 :

纳应之曰：

[waɪ] [wʊd] [ˈbeɪli] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ][ˈvælju:] [faɪv] [ˈji:pskɪn] [səʊ][ˈlɪt(ə)] ?
Why would Baili Xi value five sheepskins so little ?
为什么 会 百里 习 价值 五 羊皮 所以 小的 ?

“百里奚何必轻于五羊皮耶？ ”

[wen] [wæŋ] [dʌŋ] [brˈkeɪm] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] . . .
When Wang Dun became prime minister . . .
什么时候 王 逼债 成为 主要的 部长 . . .

王敦既为相，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈgɑ:dɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
He was regarded as the military advisor .
他 曾是 认为 作为 这 军队 顾问 .

以为军谞祭酒。

[ʃi:] - [ɪn'dʒɔɪd] ['pleɪɪŋ] [tʃes] [wɪð] [ˈðə(r)z] .
Shi Nahao enjoyed playing chess with others .
史 纳 哈 奥 享受 玩耍 棋 和 其他的 .

时纳好与人弈棋，

[wæŋ] [jɪn] [sed] :
Wang Yin said :
王 阴 说 :

王隐言之曰：

[ju] ['tʃerɪʃt] ['evri] ['məʊmənt] .
Yu cherished every moment .
于 珍爱 每一个 片刻 .

“禹惜寸阴，

" [ɪg'hɔ:riŋ] [ðə; ði] [ru:lz] [ɒv; əv][ðə; ði] [geɪm] . "
" Ignoring the rules of the game . "
" 忽略 这 规则 的 这 游戏 . "

不闻棋数。”

[nə; nɑ:] [rɪ'plaɪd] :
Na replied :
娜 回复 :

纳对曰：

" [tu:; tə] [fə'get] [jɔ:(r); jə(r)] ['wʌrɪs] ? "
" To forget your worries ? "
" 到 忘记 你的 担忧 ? "

“以忘优耳？ ”

[jɪn] [sed] :
Yin said :
阴 说 :

隐曰：

" [wɒt] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [ɪn'kaʊntəd] , "
" What the ancients encountered , "
" 什么 这 古代人 遭遇 , "

“古人遭逢，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] [ə'tʃi:v] [wʌnz] [gəʊl] [θru:] ['merɪt] .
Then one can achieve one's goal through merit .
然后 一 能 达到 一个人的 目标 通过 优点 .

则以功达其道，

[ɪf] [hi:; hi] [dʌz] [nɒt] [ɪn'kaʊntə(r)] [aɪ 'ti:]
If he does not encounter it
如果 他 做 不是 遇到 它

若其不遇，

[ðen] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ju:z] [wɜ:dz] [tu:; tə] [kən'veɪ] [wʌnz] ['prɪnsəp(ə)lz] .
Then one should use words to convey one's principles .
然后 一 应该 使用 字 到 传达 一个人的 原则 .

则以言达其道。

[dʒʌŋ] [ʃʌʊzæŋ]
Jun Shaozhang Wubu
俊 绍章 五部

君少长五部，

[ˈtræv(ə)liŋ] [tu:; tə] ['veəriəs] ['pleɪsɪz]
Traveling to various places
旅行 到 各种各样的 地方

游宦四方，

[sək'ses] [ɔ:(r)][ˈfeɪljə(r)][ɒv; əv] [ˌtʃaɪ'ni:z] [ə'merɪkənz]
Success or failure of Chinese Americans
成功 或者 失败 的 中国人 美国人

华裔成败，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd][hɪə(r)][ænd; ənd] [si:] .
All should hear and see .
全部 应该 听到 和 看 。

皆当闻见，

[waɪ] [nɒt] [ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d][,aɪ 'ti:] ?
Why not record it ?
为什么 不是 记录 它 ？

胡不记述，

[ænd; ənd] [wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kʌt] ?
And what about the cut ?
和 什么 关于 这 切 ？

而有裁成？

[waɪ] [ˈwʌri] [ə'baʊt] [gəʊ] [brɪ'fɔ:(r)] [ju:; jʊ][kæən; kən] [fə'get] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈwʌrɪs] ?
Why worry about Go before you can forget your worries ?
为什么 担心 关于 去 前 你 能 忘记 你的 担忧 ？

何必忧围棋而后忘忧也？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [nə; nɑ:] [stɒpt] [ˈpleɪŋ] [tʃes] .
Therefore , Na stopped playing chess .
所以 ， 娜 停止 玩耍 棋 。

于是纳不复下棋。

[hi:; hi] [wɪl] [gəʊ][tu:; tə] [kɔ:t] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He will go to court the next day .
他 将要 去 到 法庭 这 下一个 天 。

旦日入朝，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] :
He then reported to the Emperor :
他 然后 据报道 到 这 皇帝 。

乃奏于帝曰：

" [sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [smɔ:l] [ˈkʌntrɪz] [hæv; həv][hæd; həd] [hɪ'stɔ:riənz] . "
" Since ancient times , small countries have had historians . "
" 自从 古老的 时代 ， 小的 国家 有 有 历史学家 。

“自古小国之有史官，

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [haʊ] [kæən; kən] [ˌtʃaɪnə] [nɒt] [bi:; bi] [ɪn'vɒlvd] ?
Moreover , how can China not be involved ?
而且 ， 如何 能 中国 不是 是 涉及 ？

况于中华安可不置？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] .
The emperor accepted it .
这 皇帝 公认 它 。

帝纳之，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [nə; nɑ:][tu:; tə] [kəm'paɪl] [ðə; ði][ˈhɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][dʒɪn] .
He ordered Na to compile the history of Jin .
他 订购 娜 到 编译 这 历史 的 斤 。

使纳修晋史。

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ˈdʒen(ə)rəl][zu:][ju'eɪ] ,
His younger brother , General Zu Yue ,
他的 年轻 兄弟 ， 一般的 祖 岳 ，

其弟平西将军祖约，

[ˈliːdɪŋ] [ˈtruːps] [tuː; tə] [gɑːd] [ˈjuːzəʊ]
Leading troops to guard Yuzhou
领导 军队 到 警卫 禹州

领军镇守豫州，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kənˈtrəʊl] [ðə; ði] [ˈmæsɪz]
Unable to control the masses
无法 到 控制 这 群众

不能驭众，

[riˈbeljən] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfriːkwənt] [ɪn][ðə; ði][ˈbɔːdə(r)][ˈriːdʒənz] .
Rebellions are frequent in the border regions .
叛乱 是 频繁 在 这 边界 地区 。

边地多叛。

[wen] [tʃæŋtʃɛŋ] [dai] [jæŋ] [ʃæn] [fɛŋ] [dʒaʊ] ,
Wen Changcheng Dai Yang Shan Feng Jiao ,
温 长城 戴 杨 山 冯 角 ，

闻长城戴洋善风角，

[ˈtæləntɪd]
Talented
才华横溢

有才识，

[ˈsʌməŋ] [hɪm] .
Summon him .
召唤 他 。

使人召至，

[ðeɪ] [θɔːt] [,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ʒɔŋsɪŋ] [ˈɑːmi] .
They thought it was the Zhongxing Army .
他们 想法 它 曾是 这 中兴 军队 。

以为中兴军。

[ɒŋ][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [dʒɛŋtʃɛn] [ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɔŋtʃæŋ] ,
On the day of Gengchen in the fourth month of the first year of Yongchang ,
在 这 天 的 庚辰 在 这 第四 月 的 这 第一的 年 的 永昌 ，

永昌元年四月庚辰，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [ɪz] [ˈbləʊɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] .
A strong wind is blowing from the southeast .
一个 强的 风 是 吹 从 这 东南 。

有大风起自东南，

[ˈflaɪɪŋ] [sænd] [breɪks] [wɒd] .
Flying sand breaks wood .
飞行 沙 休息 木头 。

飞砂折木。

[ˈhiərəɪŋ] [ðɪs] [frɒm; frəm] [əˈbrɔːd] ,
Hearing this from abroad ,
听力 这 从 国外 ，

洋出闻之，

[ðə; ði][mæn] [sed] [tuː; tə][juˈeɪ] :
The man said to Yue :
这 男人 说 到 岳 。

人谓约曰：

" [ðɪs] [pɒkˈtəʊbə(r)] ,
" This October ,
" 这 十月 ，

“今年十月，

[ðeə(r)] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][biː; bi] [θiːvz] [brɔːt] [tuː; tə] - [fɔː(r); fə(r)][ˈtraɪəl] .
There will surely be thieves brought to Qiaocheng for trial .
那里 将要 一定 是 窃贼 带来 到 - 为了 审判 .

必有贼狱治罪到谯城，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈweəri][ɒv; əv] [ðɪs] .
The general should be wary of this .
这 一般的 应该 是 警惕 的 这 .

将军宜防之。”

[ðə; ði] [ˈprɒmɪs] [wɒz; wəz] [nɒt] [fʊlˈfɪld] .
The promise was not fulfilled .
这 承诺 曾是 不是 已完成 .

约未应，

[wen] [ðə; ði][ˌredʒɪˈstrɑː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)] [wæŋ] [ʒɛnjən] [sed] :
When the registrar Wang Zhenyan said :
什么时候 这 注册员 王 真言 说 :

当主簿王振言曰：

" [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [haɪ] [ænd; ənd][fɑː(r)] - [ˈriːtʃɪŋ] . "
" The Way of Heaven is high and far - reaching . "
" 这 方式 的 天堂 是 高的 和 远的 - 到达 . "

“天道高远，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈeniwʌn] [nəʊ] [bɪˈfɔːhænd] ?
How could anyone know beforehand ?
如何 可以 任何人 知道 预先 ?

岂人先知？

[daɪ] [jæn] [ɪz] [naʊ] [ˈspredɪŋ] [fɔːls] [ˈruːməz] .
Dai Yang is now spreading false rumors .
戴 杨 是 现在 传播 错误的 谣言 .

今戴洋妄造谣言，

[ɪnˈsaɪtɪŋ] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən]
Inciting public opinion
煽动 民众 观点

扇惑民心，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪmˈprɪznd] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] .
He should be imprisoned and punished according to the law .
他 应该 是 被监禁 和 受到惩罚 根据 到 这 法律 .

宜以洋收狱治罪。”

[ðə; ði] [əˈɡriːmənt] [wɒz; wəz] [əˈɡriːd] [əˈpɒn] .
The agreement was agreed upon .
这 协议 曾是 同意 之上 .

约从之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [siːz] [daɪ] [jæn] , [ɪmˈprɪzn] [hɪm] , [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [hɪm] .
He then ordered his men to seize Dai Yang , imprison him , and punish him .
他 然后 订购 他的 男人 到 抢占 戴 杨 , 监禁 他 , 和 惩治 他 .

乃命左右执戴洋收狱治罪，

[duː; də] [nɒt] [ɡɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪm] .
Do not give it to him .
做 不是 给 它 到 他 .

不得与食，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː][tuː; tə][daɪ] [ɒn] [ɪts] [əʊn] .
Wait for it to die on its own .
等待 为了 它 到 死 在 它是自己的 .

待其自死。

[səʊ][ðə; ði] [tu:] ['ɒfɪsəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪm'prɪznd] .
So the two officers were imprisoned .
所以 这 二 警官 是 被监禁 :

于是左右执洋入狱中，

[hi:; hi] [sə'vaɪvd] [ə; eɪ] ['fɪfti] - [deɪ] ['hʌŋgə(r)] [straɪk] .
He survived a fifty - day hunger strike .
他 幸存下来 一个 五十 - 天 饥饿 罢工 :

连绝食五十日不死。

[left] [ænd; ənd] [raɪt] [ænd; ənd] ['spi:kɪŋ] ,
Left and right and speaking ,
左边 和 正确的 和 请讲 ,

左右与说话，

[wɜ:dz] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] .
Words remain the same as before .
字 保持 这 相同的 作为 前 :

言语如昔，

[ðə; ði] [men] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd] [ɪn'fɔ:md] [hɪm] .
The men on either side informed him .
这 男人 在 任何一个 边 知情的 他 :

左右人报知，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] [ə'gri:mənt] [steɪts] :
The ancestral agreement states :
这 祖先的 协议 各州 :

祖约曰：

[aɪ] [nəʊ] [hi:; hi] [pə'zesɪz] [dɪ'vaɪn] [p'aʊəz] .
I know he possesses divine powers .
我 知道 他 拥有 神圣的 权力 :

“吾知其有神术，

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [hɑ:m] [hɪm] ?
How could I harm him ?
如何 可以 我 伤害 他 ?

安能害之？ ”

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ðen] ['pɑ:d(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'li:st] .
He was then pardoned and released .
他 曾是 然后 赦免 和 发布 :

乃赦其出，

[hi:; hi] [ðen] [kɜ:st; 'kɜ:sɪd] [wæŋ] [ʒen] , ['seɪɪŋ] :
He then cursed Wang Zhen , saying :
他 然后 被诅咒的 王 真 , 说 :

即骂王振曰：

" [ju:; jʊ] ['slɑ:ndə, 'slæn-] [em 'i:] , "
" You slandered me , "
" 你 诽谤 我 , "

“你进谗言，

" [ə; eɪ] ['deɪndʒə(r)] [tu:; tə] ['i:v(ə)n] [gɒdz] [ænd; ənd] [men] ! "
" A danger to even gods and men ! "
" 一个 危险 到 甚至 神 和 男人 ! "

险害神人！ ”

['ɔ:də(r)] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] ['kli:və(r)] .
Order his men to execute him with a cleaver .
命令 他的 男人 到 执行 他 和 一个 菜刀 :

令左右执振斩之，

[ˈfɒrən] [ɪˈmɜːdʒənsi] [ˈreskjʊː] [sed] :
Foreign emergency rescue said :
外国的 紧急情况 救援 说 :

洋急救曰：

" [ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n][ɪz] [kɪld] ,
" **If this person is killed** ,
" 如果 这 人 是 被杀 ,

“若杀此人，

" [aɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] . "
" **I request to return to the mountains** . "
" 我 要求 到 返回 到 这 山脉 . "

臣请归山。”

[ðə; ði] [əˈgri:mənt] [steɪts] :
The agreement states :
这 协议 各州 :

约曰：

" [ʒen] [təʊld][,em ˈiː] [ðɪs] [ˈjestədeɪ] . "
" **Zhen told me this yesterday** . "
" 真 讲述 我 这 昨天 . "

“振昨日曾诉君于我，

[waɪ] [ðen] [traɪ][tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] ?
Why then try to save them ?
为什么 然后 尝试 到 节省 他们 ?

何反救之？ ”

[jæn] [sed] :
Yang said :
杨 说 :

洋曰：

" [ʒen] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] [wɪnd] . "
" **Zhen does not know the wind** . "
" 真 做 不是 知道 这 风 . "

“振不识风，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈpraɪə(r)] [grʌdʒ] ,
If there is no prior grudge ,
如果 那里 是 不 事先的 怨恨 ,

非有夙嫌，

[ʒen] [wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] [vɜːdʒ] [ɒv; əv] [stɑːˈveɪ(ə)n] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
Zhen was on the verge of starvation when he was young .
真 曾是 在 这 边缘 的 饥饿 什么时候 他 曾是 年轻的 :

振往时垂饥死，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [reɪzd] [baɪ] [ˈfɒrənəz] .
They were raised by foreigners .
他们 是 提高 经过 外国人 :

洋养活之，

[ʒen] [stiɪ] [ˈhæznt] [fəˈɡɒtn] ;
Zhen still hasn't forgotten ;
真 仍然 还没有 被遗忘的 ;

振犹尚遗忘；

[ðəʊz] [hu:] , [dr'spaɪt] ['bi:ɪŋ] ['welθɪ] [ænd; ənd][ˈnəʊb(ə)l] , [du:; də][nɒt] [ə'bəndən][ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)]
Those who , despite being wealthy and noble , do not abandon the poor
那些 WHO , 尽管 存在 富裕 和 高贵 , 做 不是 放弃 这 贫穷的
[ænd; ənd] ['ləʊli] ,
and lowly ,
和 卑微的 ,

夫处富贵而不弃贫贱者，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'di:d] ['dɪfɪkəlt] !
It is indeed difficult !
它 是 的确 难的 !

固其难矣！ ”

[ɪn'tɜ:prət] [aɪ 'ti:] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ɪts] ['mi:nɪŋ] .
Interpret it according to its meaning .
解释 它 根据 到 它是 意义 .

约义而释之。

['mi:nwaɪl] , [wæn] [dʌŋ] [wɒz; wəz][æt; ət][ðə; ðɪ] [stəʊn] ,
Meanwhile , Wang Dun was at the stone ,
同时 , 王 逼债 曾是 在 这 石头 ,

却说王敦在石头，

[wen] [dʒu:'b:] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['greɪtli] ['fraɪt(ə)nd] .
Wen Zhuo raised an army and was greatly frightened .
温 卓 提高 一个 军队 和 曾是 非常 害怕 .

闻卓起兵大惧。

[ʃi:] - ['nefju:] [gæn] [jɪn] ,
Shi Zhuo's nephew Gan Yin ,
史 - 侄子 甘 阴 ,

时卓兄子甘印，

[æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] ,
As a military advisor ,
作为 一个 军队 顾问 ,

为敦参军，

[dʌŋ] [ðen] [sent][ðə; ðɪ] [si:l] [bæk] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [dʒu:'b:] .
Dun then sent the seal back to persuade Zhuo .
逼债 然后 发送 这 海豹 后退 到 说服 卓 .

敦乃遣印归说卓，

[tu:; tə][send] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'vɒlv] .
To send troops to revolve .
到 发送 军队 到 围绕 .

使旋军。

[ɔ:'ðəʊ] [dʒu:'b:][əd'maɪəd] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] ,
Although Zhuo admired loyalty and righteousness ,
虽然 卓 钦佩 忠诚 和 义 ,

卓虽慕忠义，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [ɪndɪ'saɪsɪv] .
They are suspicious and indecisive .
他们 是 可疑的 和 优柔寡断 .

而多疑少决。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [si:l] [sez] ,
And the seal says ,
和 这 海豹 说道 ,

及印至说，

[ˈhezɪteɪt] [ænd; ənd][ˈlɪŋɡə(r)] ;
Hesitate and linger ;
犹豫 和 萦绕 ;

犹豫逗留；

[ænd; ənd] [hɜːd] [ɒv; əv][daɪ] [juˈɑːn] ,
And heard of Dai Yuan ,
和 听到 的 戴 元 ,

及闻戴渊、

[dʒəʊ] [jiː][daɪd] .
Zhou Yi died .
周 易 死亡 .

周顗死，

[tɪəz] [ˈstriːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [siːl] :
Tears streaming down his face , he said to the seal :
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 他 说 到 这 海豹 :

流涕谓印曰：

[wɒt] [aɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ɪz] . . .
What I worry about is . . .
什么 我 担心 关于 是 . . .

“吾之所忧，

[ðɪs] [ɪz] [prɪˈsaɪsli] [ðə; ði] [deɪ] .
This is precisely the day .
这 是 恰恰 这 天 .

正为今日。

[ɪf] [ðeɪ] [dəˈrektli] [ˈɒkjupaɪ] [ˈwuːtʃɑːŋ]
If they directly occupy Wuchang
如果 他们 直接地 占据 武昌

若径据武昌，

[ɪf] [dʌŋ] [ɪz] [fɔːst] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈkɔːnə(r)] , [hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][ˈkɪdnæp][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
If Dun is forced into a corner , he will surely kidnap the emperor .
如果 逼债 是 强制 进入 一个 角落 , 他 将要 一定 绑架 这 皇帝 .

敦势逼必劫天子，

[tuː; tə] [θwɔːt] [ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [wɜːld] ,
To thwart the hopes of the entire world ,
到 阻挠 这 希望 的 这 全部的 世界 ,

以绝四海之望，

[aɪ][daʊnt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə][duː; də][nekst] .
I don't know what to do next .
我 不 知道 什么 到 做 下一个 .

不知更思后图。

[aɪ][eɪˈem] [beɪst] [ɒŋ][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈriːtʃɪz] [ɒv; əv] [dʌŋ] ,
I am based on the upper reaches of Dun ,
我 是 基于 在 这 上 到达 的 逼债 ,

吾据敦上流，

[dʌŋ] [ˈɔːlsəʊ] [deəd] [nɒt][ɪnˈdeɪndʒə(r)][ðə; ði] [steɪt] [əˈgen] .
Dun also dared not endanger the state again .
逼债 还 敢于 不是 危害 这 状态 再次 .

敦亦不敢复危社稷也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] .
Therefore , he immediately ordered the army to return .
所以 , 他 立即地 订购 这 军队 到 返回 .

于是即令旋军。

[,el'i:] - [sed] :
Le Daorong said :
乐 - 说 :

乐道融曰：

" [naʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [hæv; həv] [kʌt] [ɒf] - . "
" Now your troops have cut off Pengze . "
" 现在 你的 军队 有 切 离开 - . "

“今公兵断彭泽，

[ðɪs] [prɪ'ventɪd] [ðəʊz] [ə'boʊv] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] [dʌn] [frəm; frəm] [ˈgəʊɪŋ] [tu:; tə] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
This prevented those above and below Dun from going to each other .
这 阻止 那些 多于 和 以下 逼债 从 去 到 每个 其他 .

使敦上下不得相赴，

[ðeə(r)] [ˈpi:p(ə)] [ˈnætʃ(ə)rəli] [dɪ'spɜ:sɪt] .
Their people naturally dispersed .
他们的 人们 自然 分散的 .

其众自然离散，

[wi:; wi][kæn; kən][ˈkæptʃə(r)] [dʌn] [ɪn][wʌn][ˈbæt(ə)] .
We can capture Dun in one battle .
我们 能 捕获 逼债 在 一 战斗 .

可一战擒敦也。

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ˈʌpraɪzɪŋ] [wəz; wəz] [ə'brʌptli] [ˈhɔ:ltɪd] .
The general's uprising was abruptly halted .
这 将军的 起义 曾是 突然 停止 .

将军起义兵而中止，

[aɪ] [bɪ'li:v] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [nɒt] [ək'sept] [ðɪs] !
I believe the general will not accept this !
我 相信 这 一般的 将要 不是 接受 这 !

窃为将军不取也！ ”

[dʒu:'ɔ:] [rɪ'fju:zd] .
Zhuo refused .
卓 拒绝 .

卓不从，

[ˈdɑ:əʊ] [rɒŋ] [daɪd][ɒv; əv] [gri:f] [ænd; ənd][,ɪndɪg'neiʃ(ə)n] .
Dao Rong died of grief and indignation .
道 荣 死亡 的 悲伤 和 愤慨 .

道融忧愤而死。

[dʒu:'ɔ:] -
Zhuo Benkuanhe
卓 -

卓本宽和，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [blɒ'keɪd] [bɪ'keɪm] [ˈi:v(ə)n][strɒŋɡə(r)] ;
Suddenly , the blockade became even stronger ;
突然 , 这 封锁 成为 甚至 更强 ;

忽更强塞；

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [də'rektli] [tu:; tə] [ˈʃi:ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] ,
Returning directly to Xiangyang ,
返回 直接地 到 向阳 ,

径还襄阳，

[dɪ'stɜ:bəns] [dju:] [tu:; tə][ˈæŋɡə(r)] ,
Disturbance due to anger ,
干扰 到期的 到 愤怒 ,

意气骚扰，

[ðəʊz] [wɪð] [dɪ'sɜ:nmənt] [nəʊ] [hi:; hi][ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə][daɪ] !
Those with discernment know he is about to die !
那些 和 辨别力 知道 他 是 关于 到 死 !
识者知其将死也！

[wæŋ] [dʌŋ] [hæd; həd] [ə'tʃi:vð] [hɪz; ɪz][gəʊl]
Wang Dun had achieved his goal
王 逼债 有 已达成 他的 目标
王敦既得志，

[hi:; hi] [ri'ɔ:gənaɪzd] [ðə; ði] [ə'fɪ](ə)lɪz] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['gærisən] .
He reorganized the officials and military garrisons .
他 重组 这 官员 和 军队 驻军 .
改易百官及诸军镇，

[dʒʌst][du:; də] [wɒt] [ju:; jʊ] [wɒnt] .
Just do what you want .
只是 做 什么 你 想 .
惟意所欲。

- ['wu:'tʃɑ:ŋ]
Jiangdu Wuchang
- 武昌
将都武昌，

[ʃi:,eɪ] [kʌn] [sed] :
Xie Kun said :
谢 昆 说 :
谢鲲曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][wɜ:z(r); wə(r)][tu:; tə] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] . . . "
" If you were to pay homage to the Emperor . . . "
" 如果 你 是 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 . . . "
“公若朝天子，

[ðɪs] [pʊt] [ðə; ði]['ru:lə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [æt; ət] [i:z] .
This put the ruler and his ministers at ease .
这 放 这 统治者 和 他的 部长们 在 舒适 .
使君臣释然，

[ðen] [ɔ:l] [θɪŋz] [wɪl] [bi:; bi][ɪn] ['hɑ:məni] [ænd; ənd] [səb'mɪt] .
Then all things will be in harmony and submit .
然后 全部 事物 将要 是 在 和谐 和 提交 .
则物情相和悦服矣。”

[dʌŋ] [dʒɪŋ] [left] [wɪ'dəʊt] [ə'tendɪŋ] [kɔ:t] .
Dun Jing left without attending court .
逼债 景 左边 没有 参加 法庭 .
敦竟不朝而去，

[hi:; hi]['i:v(ə)n] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] ['wu:'tʃɑ:ŋ] [ɪn]['eɪprəl] .
He even returned to Wuchang in April .
他 甚至 返回 到 武昌 在 四月 .
四月竟还武昌。

['tʃæptə(r)] - : [prɪns] [tʃɑʊ] [ɒv; əv] [daɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs]
Chapter 147 : Prince Qiao of Xiangzhou Dies for Loyalty and Righteousness
章 - : 王子 乔 的 香洲 死亡 为了 忠诚 和 义
第一四七回 湘州谯王死忠义

['mi:nwaɪl] , [weɪ] [ji:] [ə'tækt] .
Meanwhile , Wei Yi attacked Xiangzhou .
同时 , 魏 易 遭到攻击 香洲 .
却说魏义攻湘州，

[ˌaɪˈtiː] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] [tuː; tə] [pʊl] [ˌaɪˈtiː] [aʊt] .
It will take a hundred days to pull it out .
它 将要 拿 一个 百 天 到 拉 它 出去 .
百日拔之，

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['səʊldʒəz] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The righteous soldiers entered the city .
这 正义 士兵 进入 这 城市 .
义兵入城，

[ˈsaɪmə] [tʃɛŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃɑʊ] , [ɪmˈprɪznd] [hɪm] .
Sima Cheng , the Prince of Qiao , imprisoned him .
西玛 程 , 这 王子 的 乔 , 被监禁 他 .
执譙王司马丞囚之。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [əˈrestɪd] [ju] - [sʌnz] [ænd; ənd] ['brʌðəz] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪtpleɪs] .
He also arrested Yu Kui's sons and brothers in the marketplace .
他 还 被捕 于 - 儿子们 和 兄弟 在 这 市场 .
又执虞悝子弟于市曹，

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ɔːl] [wept] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns] .
The children all wept at his presence .
这 孩子们 全部 哭泣 在 他的 在场 .
子弟皆对之号泣，

[kuːiː] [sed] :
Kui said :
奎 说 :
悝曰：

[ˈevriwʌn] [mʌst; məst][daɪ] .
Everyone must die .
每个人 必须 死 .
“人生会当有死，

[təˈdeɪ] , [ˈaʊə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli][ɑː(r); ə(r)] [gəʊsts] [ɒv; əv] [ˈlɔɪlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
Today , our entire family are ghosts of loyalty and righteousness .
今天 , 我们的 全部的 家庭 是 鬼魂 的 忠诚 和 义 .
今一门为忠义之鬼，

[wɒt] [ɪz][ðəə(r)][tuː; tə] [rɪˈɡret] ?
What is there to regret ?
什么 是 那里 到 后悔 ?
亦复何恨？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] .
He was killed .
他 曾是 被杀 .
被杀之。

[ˈhævɪŋ] [əbˈteɪnd] ,
Having obtained Xiangzhou ,
拥有 获得 香洲 ,
义既得湘州，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['eskɔːt] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][tuː; tə] ['wuːˈtʃɑːŋ] [ɪn][ə; eɪ][ˈprɪz(ə)n] [kɑːt] .
They sent someone to escort the prime minister to Wuchang in a prison cart .
他们 发送 某人 到 护送 这 主要的 部长 到 武昌 在 一个 监狱 大车 .
遣人以檻车送丞往武昌，

[ˌredʒɪˈstrɑː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)][hwaːn] [ˈɪɔːŋ] ,
Registrar Huan Xiong ,
注册员 欢 熊 ,

主簿桓雄、

[əˈsɪstənt] [hæn][dʒiː]
Assistant Han Jie
助手 韩 杰

僚佐韩阶、

[ðəʊz] [huː] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [ˈmɑːʃ(ə)l] [aːts] [ɔːl] [brəʊk] [ðeə(r)] [rəʊbz] [ænd; ənd] [brˈkeɪm] [ˈsɜːvənts] .
Those who engaged in martial arts all broke their robes and became servants .
那些 WHO 已订婚的 在 武术 艺术 全部 打破 他们的 长袍 和 成为 仆人 .

从事武延皆毁服为僮，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ˈnevə(r)] [left] [hɪz; ɪz] [saɪd] .
The prime minister never left his side .
这 主要的 部长 绝不 左边 他的 边 .

从丞不离左右，

[jiː] [dʒæŋʃiːɔŋ] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [lʊks] [ænd; ənd] [dɪˈmiːnə(r)] .
Yi Jianxiong possessed extraordinary looks and demeanor .
易 健雄 拥有 非凡的 看起来 和 风度 .

义见雄姿貌举止非凡，

[hiː; hi] [fɪəd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
He feared them and killed them .
他 害怕 他们 和 被杀 他们 .

惮而杀之。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[wæŋ] [dʌŋ] [hɜːd] [ðæt] [weɪ] [jiː][hæd; həd] [ˈeskɔːtɪd] [hɪm][tuː; tə] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
Wang Dun heard that Wei Yi had escorted him to Wuchang .
王 逼债 听到 那 魏 易 有 护送 他 到 武昌 .

王敦闻魏义执丞送至武昌，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [wæŋ] [jiː] , [tuː; tə] [weɪ] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] [ɒn][ðə; ði] [rəʊd] .
He then sent his younger brother , Wang Yi , to wait for him on the road .
他 然后 发送 他的 年轻 兄弟 , 王 易 , 到 等待 为了 他 在 这 路 .

乃使弟王廙先候于道，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [kɪld] [hɪm] .
The general killed him .
这 一般的 被杀 他 .

将丞杀之，

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [ˈentə(r)] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
They did not enter Wuchang .
他们 做过 不是 进入 武昌 .

不与入武昌，

[aɪ][fɪə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [ˈɡɒsɪp] .
I fear people will gossip .
我 害怕 人们 将要 闲话 .

恐人议论。

[sɪns] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [kɪld] ,
Since the prime minister was killed ,
自从 这 主要的 部长 曾是 被杀 ,

丞既被害，

[hæn][dʒi:]
Han Jie
韩杰

韩阶、

[wu:] [jæn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [prɪ'peəd] [ðə; ði] ['bɒdi] [fɔ:(r); fə(r)] ['berɪəl]
Wu Yan and his companion prepared the body for burial.
吴严和他的伴侣准备这身体为了葬礼。

武延二人收殓。

[ɪ'skɔ:rtɪŋ] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstərz] ['fju:nərəl][tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
Escorting the Prime Minister's funeral to the capital,
护送这主要的部长葬礼到这首都，

送丞丧至都，

[hi:; hi] ['berɪd] [hɪm] [ænd; ənd] [left]
He buried him and left.
他埋葬他和左边。

葬之而去。

[meɪ]
May,
可能，

五月，

[naʊ] , [gæn][dʒu:'ɔ:][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [taʊn]
Now, Gan Zhuo led his troops back to the town.
现在，甘卓引领他的军队后退到这镇。

却说甘卓既班军回镇，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] ['skætəd] [ænd; ənd] [mə'tɪkjələsli] [plænd]
All were scattered and meticulously planned.
全部是疏散和精心计划。

悉散细作。

[hɪz; ɪz]['fæməli] ['membəz] [ɔ:l] [əd'vaɪzd] [hɪm]:
His family members all advised him:
他的家庭成员全部建议他：

其家人皆劝曰：

" [naʊ] [wæn] [dʌn] [ɪz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstə(r)],
"**Now Wang Dun is a treacherous minister,**
" 现在王逼债是一个奸诈部长，

“今王敦贼臣，

[ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə][plɒt] [ə'genst] [ðə; ði]['neiʃ(ə)n]
Intending to plot against the nation,
意图到阴谋反对这国家，

意在图谋社稷，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ'ti:] [ɪz] [tə'bu:] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pʌblɪk] [tu:; tə] ['ɒkjupaɪ][ə; eɪ] [haɪ] [pə'zɪʃ(ə)n]
However, it is taboo for the public to occupy a high position.
然而，它是忌讳为了这民众到占据一个高的位置。

而忌公居上流，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ][deə(r)][nɒt][gəʊ].
Therefore, I dare not go.
所以，我敢不是去。

故不敢行也。

['hævɪŋ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] ['wu:'tʃɑ:ŋ]
Having returned to Wuchang,
拥有返回到武昌，

既还武昌，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['məʊtɪv] [tuː; tə] [hɑːm] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['ɪntrəst] .
There must be a motive to harm the public interest .
那里 必须 是 一个 动机 到 伤害 这 民众 兴趣 .

必有害公之心，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][ə'bəændən] ['aʊə(r)] [truːps] [ænd; ənd][feɪl] [tuː; tə][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][wɔː(r)] ?
How can we abandon our troops and fail to prepare for war ?
如何 能 我们 放弃 我们的 军队 和 失败 到 准备 为了 战争 ?

岂可散兵释戎而不为备也？

[θɪŋk] [aɪ 'tiː]['əʊvə(r)] ['keəfəli] !
Think it over carefully !
思考 它 超过 小心 !

宜三思之！

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['ɪmplɪkeɪt] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][klæn] .
To avoid implicating the entire clan .
到 避免 牵涉其中 这 全部的 氏族 .

免累及族。”

[dʒuː'ɔː] [rɪ'fjuːzd] .
Zhuo refused .
卓 拒绝 .

卓不从。

[wæŋ] [dʌŋ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] ['wuː'tʃɑːŋ]
Wang Dun returned to Wuchang
王 逼债 返回 到 武昌

王敦还武昌，

[hiː; hi] ['diːpli] [rɪ'zent] [gæŋ][dʒuː'ɔː] .
He deeply resented Gan Zhuo .
他 深 怨恨 甘 卓 .

深恨甘卓。

[jɪn] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] [bʊk] .
Yin sent someone to carry the book .
阴 发送 某人 到 携带 这 书 .

阴使人持书，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['fɪː,ɑːŋ]jɑːŋ] , [dʒəʊ] ['lɑː luː] , [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [ə'tæk] [dʌŋ] [dʒuː'ɔː] .
The governor of Xiangyang , Zhou Lu , was ordered to attack Dong Zhuo .
这 州长 的 向阳 , 周 鲁 , 曾是 订购 到 攻击 董 卓 .

命襄阳太守周虑攻卓，

[kən'sɪdəɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃənz] ,
Considering the instructions ,
考虑 这 指示 ,

虑承敦旨，

[hiː; hi] [ðen] ['mʌstə] [æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
He then mustered an army of 30 , 000 .
他 然后 集结 一个 军队 的 - , - .

乃点军三万，

[gæŋ][dʒuː'ɔː][ɪz] ['kʌmɪŋ] .
Gan Zhuo is coming .
甘 卓 是 未来 .

来袭甘卓。

[dʒuː'ɔː] -
Zhuo Wubei
卓 -

卓无备，

[kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was attacked and killed .
他 曾是 遭到攻击 和 被杀 .

被袭杀之。

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [sent] [ðə; ði] [hed] [tu:; tə] [dʌn] .
The messenger sent the head to Dun .
这 信使 发送 这 头 到 逼债 .

使人传首于敦，

[dʌn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Dun was overjoyed .
逼债 曾是 欣喜若狂 .

敦大喜，

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔ:d] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['envɔɪ] .
A generous reward was given to the envoy .
一个 慷慨的 报酬 曾是 给定 到 这 使者 .

重赏来使，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ˌʒen'dʒi:'ɑ:ŋ] .
He was appointed to govern Zhenjiang .
他 曾是 任命 到 治理 镇江 .

以从事代卓镇江中。

[ˈhævɪŋ] [ə'tʃɪ:vɪd] [hɪz; ɪz] [ɡəʊl] ,
Having achieved his goal ,
拥有 已达成 他的 目标 ,

敦既得志，

[ðə; ði] ['vaɪələns] [ænd; ənd] [reɪp] [bɪ'keɪm] [ɪn'kri:sɪŋli] ['ræmpənt] .
The violence and rape became increasingly rampant .
这 暴力 和 强奸 成为 日益 猖獗 .

暴奸滋甚，

[ˌkɑ:ntrɪ'bju:ʃnz] [frɒm; frəm] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz]
Contributions from all directions
贡献 从 全部 方向

四方贡献，

[ˈmeni] ['entəd] [hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Many entered his residence .
许多 进入 他的 住宅 .

多入其府，

[ˈdʒenərələz][ænd; ənd] [ˈɡʌvənəz] ,
Generals and governors ,
将军们 和 州长们 ,

将帅州牧，

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][dɔ:(r)] .
They all came from his door .
他们 全部 来了 从 他的 门 .

皆出其门。

[wɪð] [ʃen] [tʃɔ:ŋ] ,
With Shen Chong ,
和 沈 钟 ,

以沈充、

[ˈtʃɪˈræn] [fɛŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈmɑːstəmaɪnd] .
Qian Feng was the mastermind .
钱 冯 曾是 这 幕后策划者 .

钱凤为谋主，

[ðə; ði][ˈslaːndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [men]
The slander of the two men
这 诽谤 的 这 二 男人

二人所谮，

[nʌn] [kæn; kən] [ɪˈskeɪp] [deθ] .
None can escape death .
没有任何 能 逃脱 死亡 .

无不死者。

[naʊ] , [aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒiːˈæn] [spent] [tu:] [jɪəz] [ɪn] [zu:] [ˈmaʊntən] ,
Now , it is said that Xi Jian spent two years in Zou Mountain ,
现在 , 它 是 说 那 习 建 花费 二 年 在 邹 山 ,

却说郗鉴在邹山二年，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] .
There were tens of thousands of people .
那里 是 十 的 数千 的 人们 .

有众数万，

[ðə; ði][wɔː(r)][ˈnevə(r)] [endz] .
The war never ends .
这 战争 绝不 结束 .

战争不息，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈstaːvɪŋ] .
The people were starving .
这 人们 是 饥饿 .

百姓饥馑，

[kɪŋ] [ˌelɪː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [ˈfriːkwəntli] [sent] [ˈdʒenərəlz] [wɪð] [truːps] [tuː; tə] [ˈpreʃə(r)] [ðem; ðəm] .
King Le of Later Zhao frequently sent generals with troops to pressure them .
国王 乐 的 之后 赵 频繁地 发送 将军们 和 军队 到 压力 他们 .

为后赵王勒不时遣将率兵所逼，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [led][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [ɪn][ˈhəˈfeɪ] .
Therefore , they led the troops to retreat and garrison in Hefei .
所以 , 他们 引领 这 军队 到 撤退 和 驻军 在 合肥 .

于是引众退屯合肥。

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] , [dʒi] [ʒɑːn] , [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [rɪˈfaɪnd] [teɪst] [ænd; ənd][pjuə(r)]
The Minister of Works , Ji Zhan , was a man of refined taste and pure
这 部长 的 作品 , 季 詹 , 曾是 一个 男人 的 精制 品尝 和 纯的
[ˈvɜːtʃuː] .
virtue .
美德 .

仆射纪瞻以鉴雅相清德，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [prəˈsiːd] [wɪð] [ˈleɪʒəli] [ænd; ənd] [kəmˈpəʊzd] [ækˈtɪvətɪz] .
It is advisable to proceed with leisurely and composed activities .
它 是 建议 到 继续 和 悠闲 和 由 活动 .

宜从容台阁，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwestɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm] .
He submitted a memorial requesting the emperor to summon him .
他 提交 一个 纪念馆 请求 这 皇帝 到 召唤 他 .

上疏请帝征之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈempərə(r)][juˈɑːn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] .
Therefore , Emperor Yuan sent an envoy to investigate .
所以 , 皇帝 元 发送 一个 使者 到 调查 .

于是元帝遣使征鉴，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He was appointed Minister .
他 曾是 任命 部长 .

拜为尚书。

[wen] [dʒiːˈæn][fɜːst] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔːt] ,
When Jian first entered the court ,
什么时候 建 第一的 进入 这 法庭 ,

鉴始入朝时，

[ˈmeni] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈstrɔːŋ,həʊldz] [bɪˈtwiːn] [tʃʊ][ænd; ənd][jæn] [səˈrendəd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]
Many of the strongholds between Xu and Yan surrendered to the King of
许多 的 这 堡垒 之间 徐 和 严 投降 到 这 国王 的

[ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
Later Zhao .
之后 赵 .

徐兗间诸坞多降于后赵王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ə; eɪ] [ˈgʌvənə(r)] [ænd; ənd] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][tuː; tə] [əˈsɪst] [hɪm] .
The King of Zhao appointed a governor and prime minister to assist him .
这 国王 的 赵 任命 一个 州长 和 主要的 部长 到 协助 他 .

赵王置守宰而辅之。

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)][zuː][tiː] [daɪd] ,
Now , after Zu Ti died ,
现在 , 后 祖 ti 死亡 ,

却说祖逖既卒，

[ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [rɪˈpiːtɪdli] [sent] [dʒiː] [ʃɪˈɔːŋ] ,
Later Zhao repeatedly sent Zhi Xiong ,
之后 赵 反复 发送 智 熊 ,

后赵屡遣支雄、

[daʊ; taʊ] [baʊ] [ɪnˈveɪdɪd] [ˈhəˈnæn] .
Tao Bao invaded Henan .
道 包 入侵 河南 .

桃豹寇河南，

[ˈkæptʃə(r)] ,
Capture Xiangcheng ,
捕获 相城 ,

拔襄城，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [fel] .
The city fell .
这 城市 跌倒 .

城拔，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [bɪˈsiːdʒ] [ˈtʃaʊ] [ˈsɪti] .
He then led his troops to besiege Qiao City .
他 然后 引领 他的 军队 到 围攻 乔 城市 .

又率众围谯城，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] [ə'gri:mənt] [kʊd; kəd] [nɒt] [bi:: bi] [rɪ'zɪstɪd] .
The ancestral agreement could not be resisted .
这 祖先的 协议 可以 不是 是 抵抗 .
祖约不能御，

[rɪ'tri:t] [tu:: tə] [[əʊtʃən]
Retreat to Shouchun
撤退 到 寿春
退屯寿春，

[meɪl] ,
male ,
男性 ,
雄、

['lepəd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [ðen] ['kæptʃəd] - .
Leopard and his men then captured Chenliu .
豹 和 他的 男人 然后 捕获 - .
豹等遂取陈留。

[liɑ:ŋ] ,
Liang ,
梁 ,
梁、

[bɪ'twi:n] [dʒɛŋ] [ænd; ənd]
Between Zheng and
之间 郑 和
郑之间，

[ðə; ði] [kə'məʊʃn] [səb'said] .
The commotion subsided .
这 骚动 平静下来 .
复骚然矣。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,
初，

[daɪ] [jæn] [prɪ'dɪktɪd] , [beɪst] [ɒn][ðə; ði] [hɔ:n] , [ðæt] ['bændɪts] [wʊd] [ə'raɪv] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] .
Dai Yang predicted , based on the horn , that bandits would arrive in October .
戴 杨 预测 , 基于 在 这 喇叭 , 那 强盗 会 到达 在 十月 .
戴洋以风角占十月当有寇至，

[ænd; ənd] [ɪn'di:d] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][səʊ] .
And indeed it was so .
和 的确 它 曾是 所以 .
至是果然。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [brɪ'li:f] [ɪn] ['fɒrən] [ɒkju'peɪ](ə)n] ,
It is said that the beginning of the belief in foreign occupation ,
它 是 说 那 这 开始 的 这 信仰 在 外国的 职业 ,
约始信洋占，

['ðeəfɔ:(r)] , [daɪ] [jæn] [wɒz; wəz] ['tri:tɪd] [wɪð] ['kɜ:təsi] .
Therefore , Dai Yang was treated with courtesy .
所以 , 戴 杨 曾是 治疗 和 礼貌 .
遂以礼待戴洋矣。

['tʃæptə(r)] - : ['empərə(r)][ju'ɑ:n] [daɪz] , [kraʊn] [prɪns] [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 148 : Emperor Yuan Dies , Crown Prince Ascends the Throne
章 - : 皇帝 元 死亡 , 王冠 王子 上升 这 王座
第一四八回 元帝崩太子即位

[ˈɛmpərə(r)][ˌjuːˈɑːn] , [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [wæn] [dʌnz] [rɪˈbeljən] ,
Emperor Yuan , because of Wang Dun's rebellion ,
皇帝 元 , 因为 的 王 邓的 叛乱 ,
元帝因王敦作逆,

[ˈɡriːf] [ænd; ənd][ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n][led][tuː; tə] [ˈɪlnəs] .
Grief and indignation led to illness .
悲伤 和 愤慨 引领 到 疾病 .
忧愤成病,

[dʒiːˈæŋ][ˌdiːˈjuː] ,
Jiang Du ,
江 杜 ,
将笃,

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] - [wæn] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then summoned Sikong Wang to enter the palace .
他 然后 被召唤 - 王 到 进入 这 宫殿 .
乃召司空王导入内,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 .
受遗诏辅政。

[wæn] [wɒz; wəz] [brɔːt] [ˌɪnˈsaɪd] .
Wang was brought inside .
王 曾是 带来 里面 .
王导入内,

[ðə; ði] [ɪnˈstrʌk(ə)n] [wɒz; wəz] :
The instruction was :
这 操作说明 曾是 :
嘱曰:

" [sɪns] [aɪ][fɜːst] [met][juː; jʊ] , [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [aɪ][hæv; həv] [biːn] [hɪə(r)] [wɪð] [juː; jʊ] . "
" Since I first met you , Prince of Langya , I have been here with you . " "
" 自从 我 第一的 遇见 你 , 王子 的 朗雅 , 我 有 到过 这里 和 你 . "
“朕自琅玕王得遇卿至此,

[ʌnˈfɔːtʃənətli] , [hiː; hi] [fel] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Unfortunately , he fell seriously ill .
很遗憾 , 他 跌倒 严重地 患病的 .
不幸病笃,

[ˌaɪˈtiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [ɪˈskeɪp] [hɪz; ɪz] [feɪt] .
It is clear that he could not escape his fate .
它 是 清除 那 他 可以 不是 逃脱 他的 命运 .
谅已难逃天命。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ˈɛmpərə(r)] [jɑʊ] [ˈkɔŋkə] [ðə; ði] [wɜːld] [wɪð] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ˈɑːmi] .
I have heard that Emperor Yao conquered the world with a single army .
我 有 听到 那 皇帝 姚 征服 这 世界 和 一个 单身的 军队 .
朕闻神尧以一旅取天下,

[aɪ] [bɪˈliːv] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːld] [ˈkænɒt] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [faɪv] [bɑːˈbeəriən] [traɪbz] .
I believe that the world cannot defeat the Five Barbarian Tribes .
我 相信 那 这 世界 不能 击败 这 五 野蛮人 部落 .
吾以天下不能讨五胡,

[ænd; ənd][tuː; tə][waɪp] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˌjeɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈɛmpərəz]
And to wipe away the shame of the three emperors
和 到 擦拭 离开 这 耻辱 的 这 三 皇帝们
而雪三帝之耻,

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ] [heɪt] .
This is what I hate .
这 是 什么 我 恨 .

朕所恨在此，

[aɪ][eɪ'ɛm] [ə'feɪmd] [tu:; tə] [feɪs] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][ɪn][ðə; ði] ['neðəwɜ:lɪd] .
I am ashamed to face the late Emperor in the netherworld .
我 是 羞愧 到 脸 这 晚的 皇帝 在 这 冥界 .

愧见先帝于九泉之下耳。”

[hi:; hi] [fel] ['ɪntu:][ə; eɪ]['kəʊmə]['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He fell into a coma after speaking .
他 跌倒 进入 一个 昏迷 后 请讲 .

言讫而昏，

['sləʊli] , [hi:; hi] [wəʊk] [ʌp] [ə'gen] .
Slowly , he woke up again .
缓慢地 ， 他 觉醒 向上 再次 .

徐徐又醒，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [wæŋ] ['dɑ:əʊ] :
He said to Wang Dao :
他 说 到 王 道 :

谓王导曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] ['ɒnɪst] , [kaɪnd] , [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] . "
" The Crown Prince is honest , kind , and respectful . "
" 这 王冠 王子 是 诚实的 ， 种类 ， 和 尊重 . "

“太子笃厚恭谨，

['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['mætəz] .
Capable of handling important matters .
有能力的 的 处理 重要的 事情 .

可任大事，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'sɪst] [hɪm] .
You should assist him .
你 应该 协助 他 .

汝等宜辅佐之，

[i:tʃ] [fʊl'fɪld] [ðeə(r)][ɪ'dju:ti][ɒv; əv] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] .
Each fulfilled their duty of loyalty and righteousness .
每个 已完成 他们的 责任 的 忠诚 和 义 .

各尽忠义之心，

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][eɪtʃ'ju:] ['pi:p(ə)l] ,
In order to devise a plan to destroy the Hu people ,
在 命令 到 设计 一个 计划 到 破坏 这 胡 人们 ,

以图灭胡之计，

[du:; də][nɒt] [fə'get] [ðɪs] .
Do not forget this .
做 不是 忘记 这 .

勿少忘焉。”

[hi:; hi][daɪd] [ɪ'mi:diətli] ['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['fɔ:ti] - ['sev(ə)n] [j'iəz] [əʊld] .
The emperor was forty - seven years old .
这 皇帝 曾是 四十 - 七 年 老的 .

帝年四十七岁，

[hiː; hi][daɪd][ˈɑːftə(r)] [ˈreɪnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsɪksˈtiːn] [jˈiəz] .
He died after reigning for sixteen years .
他 死亡 后 统治 为了 十六 年 .

在位十六年而崩。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz][ˈsɪmp(ə)l] , [ˈfruːg(ə)l] , [ænd; ənd] [ʌnəˈsjuːmɪŋ] .
The emperor was simple , frugal , and unassuming .
这 皇帝 曾是 简单的 , 节俭 , 和 谦逊 .

帝性简俭冲素，

[ˈtɒləreɪt] [ˈfræŋknəs] .
Tolerate frankness .
容忍 坦率 .

容纳直言。

[ɪˈnɪʃəli] [stˈeɪʃənd] [ɪn] ,
Initially stationed in Jiangdong ,
最初 驻 在 江东 ,

初镇江东，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [niˈgлект] [hɪz; ɪz][ˈdjuːtɪz] [djuː][tuː; tə][ˈælkəhɒl] .
He often neglects his duties due to alcohol .
他 经常 疏忽 他的 职责 到期的 到 酒精 .

颇以酒废事，

[wæŋ] [ˈdaːəʊ] [ˈdiːpli] [əˈgriːd] [wɪð] [ðɪs] [ˈsteɪtmənt] .
Wang Dao deeply agreed with this statement .
王 道 深 同意 和 这 陈述 .

王导深以为言，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][waɪn][tuː; tə][biː; bi] [pɔː] .
The emperor ordered the wine to be poured .
这 皇帝 订购 这 葡萄酒 到 是 倾倒 .

帝命酌，

[hiː; hi] [pɔː] [ðə; ði][waɪn] [kʌp][ˈəʊvə(r)][aɪ ˈtiː] .
He poured the wine cup over it .
他 倾倒 这 葡萄酒 杯子 超过 它 .

引觞覆之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][ˈnevə(r)][dræŋk] [əˈgen] .
Therefore , he never drank again .
所以 , 他 绝不 喝 再次 .

于是遂绝不饮。

[əˈfɪj(ə)lz] [wʌns] [piˈtɪʃən] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ruːm] .
Officials once petitioned that the Taiji Hall should have a large room .
官员 一次 请愿 那 这 太极 大厅 应该 有 一个 大的 房间 .

有司尝奏太极殿广室，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][juːz][ə; eɪ][ˈkrɪmz(ə)n] [tent] .
It is advisable to use a crimson tent .
它 是 建议 到 使用 一个 赤红 帐篷 .

宜施绛帐，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [ˈskɒlə(r)] [rəʊt] [ə; eɪ][mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwestɪŋ] [ðæt] [blæk] [kɒθ] [bi:; bi] [ju:st] [æz; əz]
The Han dynasty scholar wrote a memorial requesting that black cloth be used as
这 韩 王朝 学者 写道 一个 纪念馆 请求 那 黑色的 布 是 用过的 作为
[ə; eɪ][ˈkɜ:t(ə)n] , [ænd; ənd] [ðʌs] [ˈɔ:dəd] [ðæt] [blu:] [kɒθ] [bi:; bi] [ju:st] [ɪn][ˈwɪntə(r)] .
a curtain , and thus ordered that blue cloth be used in winter .
一个 窗帘 , 和 因此 订购 那 蓝色的 布 是 用过的 在 冬天 .
“汉文集上书皂囊为幔”遂令冬施青布，

[ˈsʌməɪz] [ə'raɪv(ə)l][wɒz; wəz] [mɑ:kt] [baɪ][ðə; ði] [ə'piərəns] [ɒv; əv] [gri:n] [sɪlk] [ˈkɜ:tənz] .
Summer's arrival was marked by the appearance of green silk curtains .
夏季 到达 曾是 标记 经过 这 外貌 的 绿色的 丝绸 窗帘 .
夏施青练帷帐。

[aɪ] [wɪl] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈnəʊblmən] .
I will pay my respects to the nobleman .
我 将要 支付 我的 尊重 到 这 贵族 .
将拜贵人，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'kwestɪd] [ðə; ði] [ˈspærəʊ] [ˈheəpɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈmɑ:kɪt] .
The officials requested the sparrow hairpin from the market .
这 官员 请求 这 麻雀 簪 从 这 市场 .
有司请市雀钗，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪ'fju:zd] , [saɪtɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'spens] .
The emperor refused , citing the expense .
这 皇帝 拒绝 , 引用 这 费用 .
帝以烦费不许；

[ˈfɔ:tʃənətli] , [ˈmædəm] [dʒɛŋ] ,
Fortunately , Madam Zheng ,
幸运的是 , 女士 郑 ,
所幸郑夫人，

[ðə; ði] [kləʊðz] [wɜ:(r); wə(r)][pleɪn][ænd; ənd] [wɪ'ðəʊt] [ˈeni] [ɔ:nəmen'teɪʃ(ə)n] .
The clothes were plain and without any ornamentation .
这 衣服 是 清楚的 和 没有 任何 装饰 .
衣无文彩耳。

[ðəʊz] [hu:] [əb'zɜ:vɔd] [tʃi:] [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði][ˈpri:] - [tʃɪn] [ˈpiəriəd] [sed] :
Those who observed qi during the pre - Qin period said :
那些 WHO 观察到 气 期间 这 预 - 秦 时期 说 :
始先秦时有望气者云：

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [jɪ'ɪəz] [ˈleɪtə(r)] ,
Five hundred years later ,
五 百 年 之后 ,
五百年后，

[ˈnæn'dʒɪŋ][hæz; həz][ðə; ði] [ˈɔ:rə] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] .
Nanjing has the aura of a king .
南京 有 这 灵气 的 一个 国王 .
金陵有王者气。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [fɜ:st] [ˈempərə(r)] [tuə] [ðə; ði] [i:st] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'zentmənt] .
Therefore , the First Emperor toured the east to quell the resentment .
所以 , 这 第一的 皇帝 巡回演出 这 东方 到 荡平 这 怨恨 .
故始皇东游以厌之，

[ðə; ði] [pleɪs] [wɒz; wəz] [rɪ:'neɪmd] [ˈmɒlɪŋ] .
The place was renamed Moling .
这 地方 曾是 更名 騶鼠 .
改其地曰秣陵，

[ˈnɜːsəri] [raɪm] :
Nursery rhyme :
苗圃 韵 :

童谣:

[faɪv] [ˈhɔːsɪz] [ˈfləʊtɪd] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Five horses floated across the river .
五 马匹 漂浮 穿过 这 河 :

“五马浮渡江，

" [ə; eɪ] [hɔːs] [trænsˈfɔːmz] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈdræɡən] "
" **A horse transforms into a dragon** " "
" 一个 马 变换 进入 一个 龙 "

一马化为龙”，

[ðəʊz] [huː] [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ](ə)n] [bɪˈliːv] [ðæt] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [raɪz] [ɪn][wuː][ænd; ənd][juˈeɪ] .
Those who understand the situation believe that a king should rise in Wu and Yue .
那些 WHO 理解 这 情况 相信 那 一个 国王 应该 上升 在 吴 和 岳 :

识者以为吴越当兴王者，

[ðæt] [jɪə(r)] , [ˈempərə(r)][juˈɑːn] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [təˈgeðə(r)] [wɪð] [ðə; ði][fɔː(r)] [ˈprɪnsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]
That year , Emperor Yuan crossed the river together with the four princes of the
那 年 , 皇帝 元 交叉 这 河 一起 和 这 四 王子们 的 这

[ˈsaɪmə][klæn] .

Sima clan .
西玛 氏族 :

是岁元帝与四王司马氏共渡江，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
The emperor then ascended to the throne .
这 皇帝 然后 上升 到 这 王座 :

帝竟登大位焉。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [ˈpeɪntɪŋ] " [mɪˈstɪəriəs] [stəʊn] " [kənˈteɪnz] [ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] " [ðə; ði][ɒks] [fɒləʊz] [ðə; ði] [hɔːs] . "
The painting " Mysterious Stone " contains the saying " The ox follows the horse . "
这 绘画 " 神秘 石头 " 包含 这 说 " 这 牛 跟随 这 马 . "

《玄石图》有“牛继马后”之说，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈempərə(r)][juˈæən] [ˈdiːpli] [ˈriːzənt] [ðə; ði][njuː][ˈfæməli] .
Therefore , Emperor Xuan deeply resented the Niu family .
所以 , 皇帝 宣 深 怨恨 这 牛 家庭 :

故宣帝深忌牛氏，

[səʊ] [ðeɪ] [juːst] [tuː] [ˈflɑːsk] [ænd; ənd][wʌn][dʒɑː(r)][tuː; tə][stɔː(r)][ðə; ði] [waɪn] .
So they used two flasks and one jar to store the wine .
所以 他们 用过的 二 烧瓶 和 一 罐 到 店铺 这 葡萄酒 :

遂以二榼共一口以贮酒。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [fɜːst] [et; eɪt][ðə; ði] [best] [fuːd] .
The emperor first ate the best food .
这 皇帝 第一的 吃 这 最好的 食物 :

帝先食佳者，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɔɪz(ə)nd] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][njuː][dʒɪn] [wɪð] [ˈpɔɪz(ə)nd] [waɪn] .
He then poisoned his general Niu Jin with poisoned wine .
他 然后 中毒 他的 一般的 牛 斤 和 中毒 葡萄酒 :

而以毒酒鸩其将牛金，

[ˌprɪnˈses] [ɡɒŋ] , [neɪ] [ˈʃiːˈɑːhuː]
Princess Gong , née Xiahou
公主 铔 , 娘家姓 夏侯

而恭王妃夏侯氏，

[ʃiː; ʃɪ][hæd; həd][æŋ; ən][əˈfeə(r)] [wɪð] [ə; ei][ˈmaɪnə(r)] [əˈfɪ(ə)l] [nemd] [njuː][ænd; ənd] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə]
She had an affair with a minor official named Niu and gave birth to
她 有 一个 事务 和 一个 次要的 官方的 命名 牛 和 给予 出生 到
[ˈempərə(r)][juˈɑːn] .
Emperor Yuan .
皇帝 元 .

竟通小吏牛氏而生元帝，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ˈɔːlsəv][ˈtæɪɪzmənz; ˈtæɪɪsmənz] .
There are also talismans .
那里 是 还 护身符 .

亦有符云矣。

[ˈɑːftə(r)][ˈempərə(r)][juˈɑːn] [daɪd] ,
After Emperor Yuan died ,
后 皇帝 元 死亡 ,

元帝既崩，

- [wæŋ] [ˈdɑːəv][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [held] [ə; ei] [ˈmɔːnɪŋ] [ˈserəməni] .
Sikong Wang Dao and his officials held a mourning ceremony .
- 王 道 和 他的 官员 握住 一个 丧 仪式 .

司空王导与百官举哀发丧，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn][ˌdʒɪːˈæŋˈpɪŋ] .
He was buried in Jianping .
他 曾是 埋葬 在 建平 .

葬于建平。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈfjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[hiː; hi] [ðen] [helpt] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ʃaʊ] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn][ðə; ði][ˈtaɪˈdʒɪː] [hɔːl] .
He then helped Crown Prince Sima Shao ascend the throne in the Taiji Hall .
他 然后 帮助 王冠 王子 西玛 邵 上升 这 王座 在 这 太极 大厅 .

乃扶太子司马绍登基于太极殿，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
The officials shouted " Long live the Emperor ! "
这 官员 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

百官山呼万岁。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈserəməni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [ˈklɑːsɪz] .
They were divided into two classes .
他们 是 分割 进入 二 课程 .

分列两班。

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][taɪ] [ˈnɪŋ] .
The reign title was changed to Tai Ning .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 泰 宁 .

改年号为太宁，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɪm][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['empərə(r)] - [mɪŋ] .
The officials bestowed upon him the title of Emperor Suzong Ming .
这 官员 授予 之上 他 这 标题 的 皇帝 - 明 .
百官上尊号肃宗明皇帝。

[ɔ:lɪ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈbʁəd] [ðeə(r)][kən,græt(ə)leɪ(ə)nz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜! .
群臣皆上贺，

[ðə; ði]['empərə(r)] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv][ɪm'piəriəl]['sækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][pri'peə(r)][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
The Emperor ordered the Court of Imperial Sacrifices to prepare a banquet .
这 皇帝 订购 这 法庭 的 帝国 牺牲 到 准备 一个 宴会 .
帝命光禄寺排宴。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz]
After the banquet , the officials
后 这 宴会 , 这 官员
宴毕群臣，

[wæŋ] ['da:əʊ][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mɑ:ndəri] .
Wang Dao was granted the title of Duke of the Commandery .
王 道 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 这 郡 .
加封王导为郡公，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə] [teɪbəʊ] .
He was promoted to Taibao .
他 曾是 推广 到 太保 .
进位太保，

[sɔ:d] [ænd; ənd] ['pendənt] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Sword and pendant brought to the palace .
剑 和 吊坠 带来 到 这 宫殿 .
剑佩上殿，

['entəriŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] [wɪ'ðəʊt] ['bəʊɪŋ] ,
Entering the court without bowing ,
进入 这 法庭 没有 鞠躬 ,
入朝不趋，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [preɪz] [ænd; ənd] ['wɜ:ʃɪp] .
I will not refuse to praise and worship .
我 将要 不是 拒绝 到 称赞 和 崇拜 .
赞拜不辞。

[ðə; ði] ['li:də(r)] [ɪk'sprest] ['grætɪtju:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] .
The leader expressed gratitude for the appointment .
这 领导者 表达 感激 为了 这 预约 .
导受职谢恩，

['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
Loyal to the royal family ,
忠诚 到 这 皇家 家庭 ,
尽忠王室，

[hi:; hi] [dɪ'vəʊtɪd] [hɪm'self] [tu:; tə] [ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
He devoted himself to assisting the government .
他 奉献 他自己 到 协助 这 政府 .
竭力辅政。

[ðə; ði] [prɪns] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
The prince ascended the throne ,
这 王子 上升 这 王座 ,
太子即位，

[hiː; hi] [ˈɒnəd] [hɪz; ɪz] [bɜːθ] [ˈmʌðə(r)] , [ˈleɪdɪ] [juːn] , [æz; əz] [lɔːd] .
He honored his birth mother , Lady Xun , as Lord Jian'an .
他 荣幸 他的 出生 母亲 , 女士 迅 , 作为 主 建安 .

尊所生母荀氏为建安君。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [ˈrekɔːdz] [ðæt] [ˈempərə(r)] [mɪŋz] [ˈpɜːsən(ə)] [neɪm] [wɒz; wəz] [ʃaʊ] .
History records that Emperor Ming's personal name was Shao .
历史 记录 那 皇帝 明氏 个人的 姓名 曾是 邵 .

史说明帝讳绍，

[ðə; ði] [ˈkærəktə(r)] " - " ([ˈdɑːəʊ]) [ɪz] [kwɪt] [ˈsɪmp(ə)] .
The character " 道 " (dao) is quite simple .
这 特点 " - " (道) 是 相当 简单的 .

字道几，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][juˈɑːn] .
He was the eldest son of Emperor Yuan .
他 曾是 这 长子 儿子 的 皇帝 元 .

乃元帝长子，

 [rein] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [jˈiəz] ,
Reigned for three years ,
统治 为了 三 年 ,

在位三年，

[hiː; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] .
He lived to the age of twenty - seven .
他 居住地 到 这 年龄 的 二十 - 七 .

寿二十七岁。

[ɪnˈtelɪdʒənt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Intelligent from a young age
聪明的 从 一个 年轻的 年龄

幼而聪哲，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [wɒt] [ˈempərə(r)][juˈɑːn][hæd; həd] [əbˈzɜːvd] .
This was different from what Emperor Yuan had observed .
这 曾是 不同的 从 什么 皇帝 元 有 观察到 .

为元帝所异。

 [wen] [aɪ][wɒz; wəz] [jʌŋ] ,
When I was young ,
什么时候 我 曾是 年轻的 ,

年幼时，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][sæt][ɒn][hɪz; ɪz][ləp] .
The emperor sat on his lap .
这 皇帝 卫星 在 他的 膝 .

帝坐置膝上，

[dʒʌst] [ðen] , [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [əˈraɪvd] [frɒm; frəm] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Just then , an envoy arrived from Chang'an .
只是 然后 , 一个 使者 到达的 从 长安 .

适长安有使来，

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [ðen] [ɑːskt] [hɪm] :
Emperor Yuan then asked him :
皇帝 元 然后 问 他 :

元帝因问之曰：

" [wɪtʃ] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪz] [ˈfɑːðə(r)] , [ðə; ði] [sʌn] [ɔː(r)] [tʃɑːŋˈɑːn] ? "
" Which do you think is farther , the sun or Chang'an ? "
" 哪个 做 你 思考 是 更远 , 这 太阳 或者 长安 ? "

“汝谓日与长安孰远？ ”

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [ɪz][nɪə(r)] , "
" Chang'an is near , "
" 长安 是 靠近 , "

“长安近，

[nəʊ][wʌn][ɪz] [hɜ:d] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sʌn] !
No one is heard coming from the edge of the sun !
不 一 是 听到 未来 从 这 边缘 的 这 太阳 !

不闻人从日边来！

" [haʊ] [kʊd; kəd][ju:; jʊ][hæv; həv] [nəʊn] [ðæt] ! "
" How could you have known that ! "
" 如何 可以 你 有 已知 那 ! "

居然可知也！ ”

[ˈempərə(r)][ju'ɑ:n] [faʊnd] [aɪ 'ti:] [streɪndʒ] .
Emperor Yuan found it strange .
皇帝 元 成立 它 奇怪的 .

元帝异之。

[tə'mɒrəʊ] , [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɪl] [bi:; bi] [held] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
Tomorrow , a banquet will be held for the officials .
明天 , 一个 宴会 将要 是 握住 为了 这 官员 .

明日宴群臣，

[hi:; hi] [ɑ:skt] [ə'gen] ,
He asked again ,
他 问 再次 ,

又问之，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [rɪ'plaɪd] :
Emperor Ming replied :
皇帝 明 回复 :

明帝对曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第46/121页

" [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] ! "
" **The day is approaching !** "
" 这 天 是 接近 ! "

“日近！”

[ˈempərə(r)] [juˈɑ:n] [tɜ:nd] [peɪl] [ænd; ənd] [sed] :
Emperor Yuan turned pale and said :
皇帝 元 转向 苍白 和 说 :

元帝失色曰：

" [waɪ] [ɪz] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈɑ:nsə(r)] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈpri:vɪəs] [wʌn] ? "
" **Why is your answer different from the previous one ?** "
" 为什么 是 你的 回答 不同的 从 这 以前的 一 ? "

“何乃异前问之言？”

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ðen] [rɪ'plaɪd] :
Emperor Ming then replied :
皇帝 明 然后 回复 :

明帝又对曰：

" [lʊk] [ʌp] [ænd; ənd] [jʊ] [si:] [ðə; ði] [sʌn] . "
" **Look up and you'll see the sun .** "
" 看 向上 和 你会 看 这 太阳 . "

“举目则见日，

[tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [ɪz] [ˈnəʊweə(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] [si:n] !
Chang'an is nowhere to be seen !
长安 是 无处 到 是 已见 !

不见长安！”

[ðɪs] [meɪd] [hɪm] [ˈi:v(ə)n] [mɔ:(r)] [ə'meɪzd] .
This made him even more amazed .
这 制成 他 甚至 更多的 惊叹 .

由是益奇之。

[ˈempərə(r)] [juˈɑ:n] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [dʒɪn] .
Emperor Yuan was the Prince of Jin .
皇帝 元 曾是 这 王子 的 斤 .

元帝为晋王，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was made crown prince .
他 曾是 制成 王冠 王子 .

立为王太子，

[ə'pɒn] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Upon ascending the throne ,
之上 上升 这 王座 ,

及即帝位，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was made crown prince .
他 曾是 制成 王冠 王子 .

立为皇太子。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [ˈfɪliəl] .
The emperor was extremely filial .
这 皇帝 曾是 极其 孝 ；

帝性至孝，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [bəuθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts] .
He possesses both literary and military talents .
他 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 ；

有文武才。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæn] [dʌn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːz] [hɪm][ɒv; əv][ˈfɪliəl] [ɪmˈpaɪəti][ænd; ənd]
At that time , Wang Dun wanted to falsely accuse him of filial impiety and
在 那 时间 ， 王 逼债 通缉 到 错误地 控 他 的 孝 不敬神 和
[dɪˈpəʊz] [hɪm] .
depose him .
免职 他 ；

时王敦欲诬以不孝而废之，

[ðə; ði] [əˈsembəld] [əˈfɪ(ə)lz] [ɑːskt] [wen] [ˈtʃaʊ] , [ðə; ði][ˈdʒuːniə(r)] [ˈsekrət(ə)ri] , [ænd; ənd][hiː; hi] [rɪˈplaɪd] :
The assembled officials asked Wen Qiao , the Junior Secretary , and he replied :
这 组装 官员 问 温 乔 ， 这 初级 秘书 ， 和 他 回复 ；

大会百官而问中庶子温峤曰：

" [wɒt] [ˈvɜːtjuːz] [dʌz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pəˈzes] ? "
" What virtues does the Crown Prince possess ? "
" 什么 美德 做 这 王冠 王子 具有 ? " "

“皇太子以何德称？”

[wɪð] [ə; eɪ] [stɜːn] [ˈvɔɪs] [ænd; ənd] [ɪkˈspre(ə)n] ,
With a stern voice and expression ,
和 一个 船尾 嗓音 和 表达 ，

声色俱厉，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [meɪk] [ˈsʌmwʌn] [spiːk] ,
If you want to make someone speak ,
如果 你 想 到 制作 某人 说话 ，

必欲使有言，

[ˈtʃaʊ] [rɪˈplaɪd] :
Qiao replied :
乔 回复 ；

峤对曰：

" [ə; eɪ] [diːp] [daɪv] [liːdz] [tuː; tə][ə; eɪ][faː(r)] - [ˈriːtɪŋ] [gəʊl] . "
" A deep dive leads to a far - reaching goal . "
" 一个 深的 潜水 线索 到 一个 远的 - 到达 目标 ； " "

“钩深致远，

[ðɪs] [ɪz] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] [ˌkɒmprɪˈhenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈʃæləʊ] [pəˈspektɪv] !
This is beyond the comprehension of a shallow perspective !
这 是 超过 这 理解 的 一个 浅的 看法 ！

盖非浅局所量！

[vjuː] [wɪð] [prəˈpraɪəti] ,
Viewed with propriety ,
已查看 和 礼 ，

以礼观之，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [ˈfɪliəl][ˈpaɪəti] !
This can be called filial piety !
这 能 是 称为 孝 虔诚 ！

可称为孝矣！ ”

[dʌnz] [rɪ'beljən] [wɒz; wəz] [ðʌs] ['θwɔ:tɪd] .
Dun's rebellion was thus thwarted .
邓的 叛乱 曾是 因此 受挫 .

敦谋逆遂止。

[ˈempərə(r)][juˈɑ:n][hæz; həz] [pɑ:st] [ə'weɪ] .
Emperor Yuan has passed away .
皇帝 元 有 通过了 离开 .

今元帝崩，

[hi:; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He then ascended the throne .
他 然后 上升 这 王座 .

乃即帝位。

[ˈtjæptə(r)] - [gwɒʊ] [pʌz] ['fju:nərəl][ɪn'kwaiəri][tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)]
Chapter 149 Guo Pu's Funeral Inquiry to the Emperor
章 - 郭 脓 葬礼 询问 到 这 皇帝

第一四九回 郭璞葬致天子问

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [gwɒʊ][pi:'ju:] , [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['sekrət(ə)ri] .
Now , let's talk about Guo Pu , the Imperial Secretary .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 郭 普 , 这 帝国 秘书 .

却说尚书郎郭璞，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] ['mɔ:nɪŋ] [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌðərz] [deθ] .
He was in mourning because of his mother's death .
他 曾是 在 丧 因为 的 他的 母亲的 死亡 .

因母死居忧，

[rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] ['steɪ,ɪŋ] [æt; ət] [həʊm] ,
Resigned and staying at home ,
辞职 和 入住 在 家 ,

去职在家，

[hɪz; ɪz] ['mʌðərz] ['kɒfɪn] [wɒz; wəz] ['berɪd] [ɪn][dʒɪ:æŋ] .
His mother's coffin was buried in Jiyang .
他的 母亲的 棺材 曾是 埋葬 在 济阳 .

将母柩椁下葬于暨阳，

[ðə; ði][ˈrɪvə(r)][wɒz; wəz] ['flʌdɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz] .
The river was flooded for over a hundred paces .
这 河 曾是 被淹 为了 超过 一个 百 步幅 .

近河漫水百余步，

[wen] [hɪz; ɪz] [frend] [wæn] [jɒŋ] [sed] [tu:; tə][pi:'ju:] :
When his friend Wang Yong said to Pu :
什么时候 他的 朋友 王 永 说 到 普 :

当友人王用谓璞曰：

[waɪ] [dɪd] [ju:; jʊ] ['beri] [jɔ:(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [nɪə(r)][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ?
Why did you bury your mother near the river ?
为什么 做过 你 埋葬 你的 母亲 靠近 这 河 ?

“君何葬母地近河，

[ɪn][ðə; ði] [deɪz] [wen] [ðə; ði] ['flʌdɔ:tərz] [rɪ'si:d] ,
In the days when the floodwaters recede ,
在 这 天 什么时候 这 洪水 消退 ,

他日洪水漂荡，

[ðen] [ðə; ði] ['mʌðərz] [rɪ'meɪnz] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [fɪ] !
Then the mother's remains will become a fish !
然后 这 母亲的 遗迹 将要 变得 一个 鱼 !

则母骸将为鱼矣！ ”

[ˌpiːˈjuː] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [juː; jʊ] [niːd] [nɒt] ['wʌri] . "
" You need not worry . "
" 你 需要 不是 担心 " . "

“卿不必忧，

[suːn] [aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][lənd] !
Soon it will be land !
很快 它 将要 是 土地 ！

不久当即为陆矣！ ”

[doʊnt] [bɪ'liːv] [aɪ 'tiː] .
Don't believe it .
不 相信 它 .

用不信，

['leɪtə(r)] , [djuː][tuː; tə][ðə; ði] [flʌd] ,
Later , due to the flood ,
之后 , 到期的 到 这 洪水 ,

后因洪水走推，

[ˌels'weə(r)] , [sænd] [djuːnz] [raɪz] .
Elsewhere , sand dunes rise .
别处 , 沙 沙丘 上升 .

别处反沙涨，

[ten] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['semətɪri] , [ɔːl][ðə; ði][lənd][ɪz] ['fɑːmlænd] .
Ten miles from the cemetery , all the land is farmland .
十 英里 从 这 公墓 , 全部 这 土地 是 农田 .

去墓十里皆为田。

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['triːtɪd] [hɪm] [wɪð] [diːp] [rɪ'spekt] .
Therefore , he treated him with deep respect .
所以 , 他 治疗 他 和 深的 尊重 .

于是用深敬之。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['fɑː.ðərz] ['kɒfɪn] [wɒz; wəz][nɒt] ['berɪd] ,
Because the father's coffin was not buried ,
因为 这 父亲的 棺材 曾是 不是 埋葬 ,

因父棺未埋，

[hiː; hi][ɔːlsəʊ] [ɑːskt] [gwɒʊ][ˌpiːˈjuː][tuː; tə] [tʃuːz] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['berɪəl] .
He also asked Guo Pu to choose an auspicious day for his burial .
他 还 问 郭 普 到 选择 一个 吉祥 天 为了 他的 葬礼 .

亦请郭璞代他择吉安葬。

[dʒeɪd][ænd; ənd][saɪt] [sɪ'lekʃ(ə)n] ,
Jade and site selection ,
玉 和 地点 选择 ,

璞与择地，

[hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][wɒz; wəz] ['berɪd] [ɒn][ðə; ði]['dræɡən][ɪə(r)] [hɪl] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] [ɪn][ðə; ði] ['iːstən]
His father was buried on the Dragon Ear Hill outside the city wall in the eastern
他的 父亲 曾是 埋葬 在 这 龙 耳朵 爬坡道 外部 这 城市 墙 在 这 东

[pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmɔːsə'liːəm] .
part of the mausoleum .
部分 的 这 陵 .

葬其父后郭外东陵龙耳上。

[ˈberɪd]
Buried
埋葬

埋讣，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [sed] [tuː; tə] [wæn] [jɒŋ] :
I privately said to Wang Yong :
我 私下 说 到 王 永 :

私谓王用曰：

" [ðə; ðɪ] [pleɪs] [ɪz] [ˈveri] [ɔːspɪʃəs] . "
" The place is very auspicious . "
" 这 地方 是 非常 吉祥 . "

“其地甚吉，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [jɪəz] ,
In less than three years ,
在 较少的 比 三 年 ,

不出三年，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] !
This should be reported to the Emperor !
这 应该 是 据报道 到 这 皇帝 !

当致天子相问也！ ”

[wen] [ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [gwɒʊ][ˌpiːˈjuː][hæd; həd] [wʌns] [helpt] [ˈpiːp(ə)l] [tʃuːz] [ˈberiəl] [saɪts]
When Emperor Ming learned that Guo Pu had once helped people choose burial sites
什么时候 皇帝 明 学习 那 郭 普 有 一次 帮助 人们 选择 葬礼 网站
,
!
,

时明帝闻知郭璞尝与人择葬，

[ɪts] [rɪˈfekts] [ɑː(r); ə(r)] [mɪˈrækjələs] .
Its effects are miraculous .
它是 效果 是 神奇 .

吉效如神，

[nɒt] [jet] [ˈfʊli] [kənˈvɪnst] ,
Not yet fully convinced ,
不是 然而 完全 确信 ,

尚未深信，

[hiː; hi] [ðen] [dɪsˈgaɪzd] [hɪmˈself] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)] .
He then disguised himself as a commoner .
他 然后 伪装 他自己 作为 一个 平民 .

乃自微服装作庶人，

[ðə; ðɪ] [əˈtendənts] [ˈsiːkrətli] [left][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] [ˈɡerts] .
The attendants secretly left the palace gates .
这 服务员 偷偷 左边 这 宫殿 大门 .

引从者私出宫门，

[lets] [əbˈzɜːv] [ðə; ðɪ] [ˈberiəl] [saɪt] .
Let's observe the burial site .
我们来吧 观察 这 葬礼 地点 .

来观其所葬之地如何。

[wiː; wi] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈiːstən] [tuːmz] .
We happened to arrive at the Eastern Tombs .
我们 发生 到 到达 在 这 东 陵墓 .

恰好来至东陵，

[wen] [ju:; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] [ə; eɪ] [kɪŋ] , [swi:p] [hɪz; ɪz] [greɪv] .
When you encounter a king , sweep his grave .
什么时候 你 遇到 一个 国王 , 扫 他的 严重 .
遇王用扫坟，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [ɑ:skt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :
帝问曰：

[hu:] [wɪl] [tju:z] [ðɪs] [greɪv] [fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] ?
Who will choose this grave for you ?
WHO 将要 选择 这 严重 为了 你 ?
“此坟谁替你择葬？”

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
用曰：

" [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][gwoʊ][pi:'ju:] . "
" It was Guo Pu . "
" 它 曾是 郭 普 . "
“乃是郭璞。”

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [feɪnd] [fraɪt] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor feigned fright and said :
这 皇帝 假装 惊吓 和 说 :
帝佯吓之曰：

[waɪ] [wɒz; wəz][hi:; hi] ['berɪd] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['drægənz] [hɔ:n] ?
Why was he buried at the dragon's horn ?
为什么 曾是 他 埋葬 在 这 龙的 喇叭 ?
“何以葬于龙角？”

[ðɪs] [lɔ:] ['wɒrənts] [ðə; ðɪ] [ɪk'stɜ:mɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ɪn'taɪə(r)][klæn] !
This law warrants the extermination of the entire clan !
这 法律 逮捕令 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 !
此法当夷族！

[sɪns] [aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)] ['berɪəl] ,
Since it is a simple burial ,
自从 它 是 一个 简单的 葬礼 ,
既是璞葬，

[wɒt] [ɔ:'spɪʃəs] ['oʊmənz][ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'spektɪd] ?
What auspicious omens are expected ?
什么 吉祥 预兆 是 预期的 ?
有何吉应？ ”

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
用曰：

[gwoʊ][pi:'ju:] [sed] [ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ] ['berɪəl] [saɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] ['drægənz] [ɪə(r)] .
Guo Pu said this is the burial site for the dragon's ear .
郭 普 说 这 是 这 葬礼 地点 为了 这 龙的 耳朵 .
“郭璞道此葬龙耳，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θri:] [j'ɪəz] ,
In less than three years ,
在 较少的 比 三 年 ,
不出三年，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['empərə(r)] .
This should be presented to the Emperor .
这 应该 是 呈现 到 这 皇帝 .
“当致天子也。”

[ðə; ðɪ]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [wɪl] [æn; ən]['empərə(r)] [ɪ'mɜːdʒ] ? "
" Will an emperor emerge ? "
" 将要 一个 皇帝 出现 ? " "
“出天子耶？ ”

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
用曰：

" [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'kwaɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ]['empərə(r)] ! "
" I should inquire of the Emperor ! "
" 我 应该 查询 的 这 皇帝 ! " "
“当致天子问耳！ ”

[ðə; ðɪ]['empərə(r)][wɒz; wəz] [ə'meɪzɪd] [baɪ][ɪts] [ɪ'fektz] .
The emperor was amazed by its effects .
这 皇帝 曾是 惊叹 经过 它是 效果 .
帝异其效，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'tɜːnɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['pæləs] .
He then returned to the palace .
他 然后 返回 到 这 宫殿 .
乃归宫。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[æn; ən] [ɪm'piəriəl] [ɪːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'fʊːd] [ˈɔːdəɪŋ] [gwɒʃ][piː'juː][tuː; tə][biː; bi] [rɪːɪn'stɜɪtɪd] .
An imperial edict was issued ordering Guo Pu to be reinstated .
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 郭 普 到 是 恢复 .
诏郭璞起复，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] .
He was appointed as a high - ranking official .
他 曾是 任命 作为 一个 高的 - 排行 官方的 .
以为尚书郎，

[hiː; hi] [kən'sʌltɪd] [wɪð] [ðem; ðəm][ɒn] ['evriθɪŋ] .
He consulted with them on everything .
他 咨询 和 他们 在 一切 .
凡事皆与议之。

[piː'juː][suː][ænd; ənd][hwaːn][jiː][wɜː(r); wə(r)][ɒn] ['frendli] [tɜːmz] .
Pu Su and Huan Yi were on friendly terms .
普 苏 和 欢 易 是 在 友好的 条款 .
璞素与桓彝友善，

[jiː]['ɒf(ə)n] [meɪd] [aɪ 'tiː] .
Yi often made it .
易 经常 制成 它 .
彝常造之，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ˌpiː'juː][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['tɔɪlət] .
Or perhaps Pu was in the toilet .
或者 也许 普 曾是 在 这 洗手间 .

或璞在厕间，

[ðeɪ] [ðen] [went][ɪn][tuː; tə] [mi:t] .
They then went in to meet .
他们 然后 去 在 到 见面 .

便入相见。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ,
It is the end of the year ,
它 是 这 结尾 的 这 年 ,

时值岁除，

[piː'juː] [ræŋ] [ˌdiː'ɛn'dʒiː] [ŋjuː] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] [kə'læməti] [wʊd] [bɪ'fɔːl] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [jɪə(r)]
Pu Rang Deng knew that a great calamity would befall them in the coming year
普 响铃 邓 知道 那 一个 伟大的 灾害 会 降临 他们 在 这 未来 年
.
:
.

璞穰灯知来年有大难。

[baɪ][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] ,
By the first month ,
经过 这 第一的 月 ,

至正月，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði] [kən'siːlmənt] ['meθəd] ,
Intending to perform the concealment method ,
意图 到 履行 这 隐蔽 方法 ,

欲行掩法，

[ə'freɪd] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [spaɪd] [ɒn] ,
Afraid of being spied on ,
害怕的 的 存在 间谍 在 ,

怕人窥见，

[aɪm] ['ɒfəɪŋ] [maɪ] ['blesɪŋz] [ɪn][ðə; ði]['restru:m; 'restrəm] .
I'm offering my blessings in the restroom .
我是 提供 我的 祝福 在 这 卫生间 .

正在厕间请祝，

[ðə; ði][jiː] ['piːp(ə)l] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
The Yi people arrived again .
这 彝 人们 到达的 再次 .

彝又至，

[ˌpiː'juː] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [kʌm] [els'weə(r)] .
You may come elsewhere .
你 可能 来 别处 .

“卿来他处自可，

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [siːk] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] [aʊt][ɪn][ðə; ði] ['tɔɪlət] .
But you must not seek each other out in the toilet .
但 你 必须 不是 寻找 每个 其他 出去 在 这 洗手间 .

但不可厕上相寻耳。

[ɪf] [wiː; wi] [siːk] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] [aʊt] ,
If we seek each other out ,
如果 我们 寻找 每个 其他 出去 ,

若相寻，

[ðə; ði] [gest] [ænd; ənd][ðə; ði][həʊst] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [ˈsʌfə(r)] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] .
The guest and the host will surely suffer misfortune .
这 客人 和 这 主持人 将要 一定 遭受 不幸 .

必客主有殃。”

[jiː] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] [ˌɡʊdˈbaɪ] .
Yi laughed and said goodbye .
易 笑了 和 说 再见 .

彝笑辞归。

[dɔːn] ,
dawn ,
黎明 ,

旦，

[ˌpiːˈjuː][wɒz; wəz] [ˈkʌvərɪŋ] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ɪn][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
Pu was covering his face in the toilet .
普 曾是 覆盖 他的 脸 在 这 洗手间 .

璞在厕行掩法，

[jiː][ɡɒt] [ˈveri] [drʌŋk] .
Yi got very drunk .
易 得到 非常 醉 .

彝饮得大醉，

[jiː] [pʌz] [ˈfæməli] ,
Yi Pu's family ,
易 脓 家庭 ,

诣璞家，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [faʊnd] .
They could not be found .
他们 可以 不是 是 成立 .

数寻不见。

[wen] [hiː; hi] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] , [hiː; hi] [ɪnˈkaʊntəd] [ˌpiːˈjuː] , [huː] [wɒz; wəz] [ˈkʌvərɪŋ] [hɪmˈself]
When he arrived at the toilet , he encountered Pu , who was covering himself
什么时候 他 到达的 在 这 洗手间 , 他 遭遇 普 , WHO 曾是 覆盖 他自己

[ɪn][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
in the toilet .
在 这 洗手间 .

至厕所遇璞正在厕行掩法。

[jiː] [ˈsiːkrətli] [əbˈzɜːvd] [aɪ ˈtiː] .
Yi secretly observed it .
易 偷偷 观察到 它 .

彝窃而观之，

[hiː; hi] [sɔː] [ˌpiːˈjuː] [ˈneɪkɪd] [wɪð] [dɪˈfev(ə)ld] [heə(r)] .
He saw Pu naked with disheveled hair .
他 锯 普 裸 和 蓬头垢面 头发 .

见璞裸体披发，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [naɪf] [ɪn][ɪts] [maʊθ]
Holding a knife in its mouth
保持 一个 刀 在 它是 嘴

口衔刀，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] [ɒn][ðə; ði] [fiːst] ,
Looking back on the feast ,
寻找 后退 在 这 盛宴 ,

设醅回首，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ji:] [əˈpiəd] .
Suddenly , Yi appeared .
突然 , 易 出现 .

忽见彝在，

[ai][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
I was greatly alarmed .
我 曾是 非常 惊慌 .

抚心大惊，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

出曰：

" [ðɪs] [ɪz] [feɪt] [ðæt] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ɪˈskeɪpt] ! "
" This is fate that cannot be escaped ! "
" 这 是 命运 那 不能 是 逃脱 ! "

“此天命不可逃也！

[ai] [ˈɔːlweɪz] [təʊld][juː; jʊ] [nɒt] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
I always told you not to come to the toilet .
我 总是 讲述 你 不是 到 来 到 这 洗手间 .

吾每嘱卿勿来厕间，

[ɒn][ðə; ði] [ˈkɒntrəri] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
On the contrary , it is the same .
在 这 相反 , 它 是 这 相同的 .

反更如是，

[nɒt] [ˈəʊnli] [wɪl] [aɪ ˈtiː] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)][əˈpɒn][em ˈiː] ,
Not only will it bring disaster upon me ,
不是 仅有的 将要 它 带来 灾难 之上 我 ,

岂但祸吾，

[juː; jʊ] [tuː] [wɪl] [ˈsʌfə(r)][ðə; ði] [ˈkɒnsɪkwənsɪz] !
You too will suffer the consequences !
你 也 将要 遭受 这 结果 !

卿亦有殃不能免！ ”

[jiː][wɒz; wəz] [ˈfraɪ(ə)nd] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
Yi was frightened upon hearing this .
易 曾是 害怕 之上 听力 这 .

彝听言被吓，

[aɪm][hɑːf] - [ˈsəʊbə(r)] [naʊ] .
I'm half - sober now .
我是 一半 - 清醒 现在 .

酒已半醒，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :

因曰：

[ai][wɒz; wəz] [ˈruːɪnd] [baɪ][ˈælkəhɒl] !
I was ruined by alcohol !
我 曾是 毁坏 经过 酒精 !

“我被酒误矣！ ”

[ðə; ði] [tu:] [said] [wʌns] .
The two sighed once .
这 二 叹了口气 一次 .

二人歔歔一回，

[ðeɪ] [i:t] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] .
They each went their separate ways .
他们 每个 去 他们的 分离 方式 .

各别去。

[ðæt] [jiə(r)] , [pi:'ju:] [wɒz; wəz] [kɪld] [br'kəz; br'kɒz] [ɒv; əv] [wæn] [dʌnz] [rɪ'beljən] .
That year , Pu was killed because of Wang Dun's rebellion .
那 年 , 普 曾是 被杀 因为 的 王 邓的 叛乱 .

是岁璞因王敦反被害，

['leɪtə(r)] , [ji:] [daɪd] [br'kəz; br'kɒz] [ɒv; əv] [su:] [dʒʌnz] [rɪ'beljən] .
Later , Yi died because of Su Jun's rebellion .
之后 , 易 死亡 因为 的 苏 俊的 叛乱 .

后彝因苏峻反死。

[ʃi:] - [kəm'paɪld] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] ['sɪksti] [dɪvɪ'neɪʃn] [rɪ'zʌlts] .
Shi Shuopu compiled more than sixty divination results .
史 - 编译 更多的 比 六十 占卜 结果 .

史说璞撰前后筮验六十余事，

['taɪtlɪd] " [dɑ:ŋlɪn] "
Titled " Donglin "
标题 " 东林 "

名为《洞林》，

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [ɹ'eɪdɪd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
They also raided the capital .
他们 还 突袭 这 首都 .

又抄京、

[,ef i: 'aɪ] - ['wɒntɪd] [tu:; tə] ['gæðə(r)] [ðem; ðəm] [tə'geðə(r)] .
Fei Zhujia wanted to gather them together .
费 - 通缉 到 收集 他们 一起 .

费诸家要撮，

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] [rəʊt] [ə; eɪ] [pi:s] ['taɪtlɪd] " - " .
He also wrote a piece titled " Xinlin " .
他 还 写道 一个 片 标题 " - " .

更撰《新林》一篇，

[ðə; ði] ['pəʊɪm] " [raɪm] "
The poem " Rhyme "
这 诗 " 韵 "

《韵》一篇，

['komentɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] -
Commenting on the Erya
评论 在 这 -

注释《尔雅》，

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] ['ænətetɪd] [ðə; ði] - [tekst] [fɔ:(r); fə(r)] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [wɜ:dz] .
He also annotated the Sancang text for ten thousand words .
他 还 带注释的 这 - 文本 为了 十 千 字 .

又注《三苍》万言、

[ðə; ði] [baɪ'bɒgrəfi] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mju:]
The Biography of King Mu
这 传 的 国王 亩

《穆天子传》、

[ˈklæsɪk] [ɒv; əv] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈsiːz]
Classic of Mountains and Seas
经典的 的 山脉 和 海域

《山海经》、

[ðə; ði] [sɔːŋz] [ɒv; əv] [tʃuː]
The Songs of Chu
这 歌曲 的 楚

《楚辞》，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈpəʊəmz] , [ˈeseɪz; eˈseɪz] , [ˈjuːlədʒi] ,
And his poems , essays , eulogies ,
和 他的 诗歌 , 散文 , 悼词 ,

并所作诗赋诔颂，

[ˈɔːlsəʊ] [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [wɜːdz] ,
Also tens of thousands of words ,
还 十 的 数千 的 字 ,

亦数万言，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [pɑːst] [daʊn] [tuː; tə][ˈleɪtə(r)] [dʒenəˈreɪʃnz] .
All of these were passed down to later generations .
全部 的 这些 是 通过了 向下 到 之后 几代人 .

皆传于后世。

[ˈmiːnwaɪ] , [ʒɑːŋ] [bɪn] , [ðə; ði] [raɪt] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒəʊ] , [daɪd] .
Meanwhile , Zhang Bin , the Right Chief Secretary of Later Zhao , died .
同时 , 张 垃圾桶 , 这 正确的 首席 秘书 的 之后 赵 , 死亡 .

却说后赵右长史张宾卒，

[kɪŋ] [elˈiː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒəʊ] [wept] [ˈbɪtəli] , [ˈseɪɪŋ] :
King Le of Later Zhao wept bitterly , saying :
国王 乐 的 之后 赵 哭泣 苦涩地 , 说 :

后赵王勒哭之恸曰：

" [dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɒt] [waɪ] [fɔː(r); fə(r)][maɪ] [səkˈses] ? "
" Does Heaven not wish for my success ? " "
" 做 天堂 不是 希望 为了 我的 成功 ? " "

“天不欲成吾事耶？

[waɪ] [wɒz; wəz][maɪ] [raɪt] [ˈmɑːkwɪs][ˈtaɪt(ə)l][ˈteɪkən] [əˈwei] [səʊ] [ˈɜːli] ?
Why was my Right Marquis title taken away so early ?
为什么 曾是 我的 正确的 侯爵 标题 已采取 离开 所以 早期的 ?

何夺吾右侯之早也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

因谓文武曰：

[ʒɑːŋ] [bɪn] [wɒz; wəz] [mægˈnæɪməs] [ænd; ənd][ɒv; əv] [greɪt] [ɪnˈtegrəti] .
Zhang Bin was magnanimous and of great integrity .
张 垃圾桶 曾是 坦荡 和 的 伟大的 正直 .

“张宾阔达大节，

[ˈevri] [plæn][ɪz] [səkˈsesf(ə)l] .
Every plan is successful .
每一个 计划 是 成功的 .

谋无不中，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][mɔː(r)] [ˈstrætədʒɪz] [tuː; tə][biː; bi] [dɪˈvaɪzd] .
There are no more strategies to be devised .
那里 是 不 更多的 策略 到 是 设计 .

算无余策，

[ðəʊz] [hu:] [ə'kʌmplɪ] [maɪ] ['bɪznəs] ,
Those who accomplish my business ,
那些 WHO 完成 我的 商业 ,

成吾业者，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡest] .
This is the merit of the guest .
这 是 这 优点 的 这 客人 .

宾之勋也。

[ɔ:!'ðəʊ] - ,
Although Zifang ,
虽然 - ,

虽子房、

['ʃaʊ] [hi; hi] ,
Xiao He ,
肖 他 ,

萧何，

[haʊ'veə(r)] , [,aɪ 'ti:] [ɪz][hɪz; ɪz] ['tælənt] .
However, it is his talent .
然而 , 它 是 他的 天赋 .

不过其才耳。

[jɔ:(r); jə(r)][eɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [maɪn] .
Your age is the same as mine .
你的 年龄 是 这 相同的 作为 矿 .

卿辈年齿与朕等辈，

['əʊnli][ðə; ði] ['mɑ:kwɪs] [ɪz] [jʌŋ] ,
Only the Marquis is young ,
仅有的 这 侯爵 是 年轻的 ,

惟有侯年少，

[aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [ɪn'trʌst] [maɪ] [ə'feəz] [tu:; tə][ju:; jə] ['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] .
I wish to entrust my affairs to you after this .
我 希望 到 委托 我的 事务 到 你 后 这 .

吾欲托以后事，

[ʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] ['hevənz] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'strɔɪd] .
Unexpectedly, the heavens were destroyed .
不料 , 这 天 是 损毁 .

不期如此天灭，

[ðɪs] [hæz; həz] ['ʃætəd] [maɪ] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] !
This has shattered my heart and soul !
这 有 破碎 我的 心 和 灵魂 !

使朕心腹崩裂矣！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[tɪəz] [stɪ:'i:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ə'ɡen] .
Tears streamed down his face again .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 再次 .

又泪如雨，

[ɡəʊ][tu:; tə] [peɪ] [rɪ'spekts] [ɪn] ['pɜ:s(ə)n]
Go to pay respects in person
去 到 支付 尊重 在 人

亲往吊祭，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] [ˈwiːpiŋ] .
He returned home weeping .
他 返回 家 哭泣 .

哭之而归，

[tʃɛŋ] [tʊŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [tʃiːf] [ˈsekɾət(ə)ri] .
Cheng Tong was appointed as the Right Chief Secretary .
程 童 曾是 任命 作为 这 正确的 首席 秘书 .

以程通代为右长史。

[ˌelˈiː][ˈbʊf(ə)n] [kənˈsʌltɪd] [wɪð] [eks aɪ ˈeɪ] .
Le often consulted with Xia .
乐 经常 咨询 和 夏 .

勒每与遐谋议，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [ˌdɪsəˈɡrɪmənt] .
There are some disagreements .
那里 是 一些 分歧 .

有所不合，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

辄叹曰：

" [ðə; ði] [raɪt] [ˈmɑːkwɪs] [wɪl] [liːv] [em ˈiː] . "
" The Right Marquis will leave me . "
" 这 正确的 侯爵 将要 离开 我 . "

“右侯舍我去，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] [ˈkruːəl] ?
Isn't that cruel ?
不是 那 残忍的 ?

岂非酷乎？ ”

[hiː; hi] [wept] [fɔː(r); fə(r)] [deɪz] [ɒn] [end] .
He wept for days on end .
他 哭泣 为了 天 在 结尾 .

因是流涕弥日矣。

[ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][taɪ] [ˈniŋ] [ˈdʒiːə] [ʃen] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)]
In the third month of the first year of the Tai Ning Jia Shen reign of Emperor
在 这 第三 月 的 这 第一的 年 的 这 泰 宁 贾 沈 在位 的 皇帝
- [mɪŋ] ,
Suzong Ming ,
- 明 ,

肃宗明皇帝太宁甲申元年三月，

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈɔːdəd] [daʊ; taʊ] [baʊ] [tuː; tə] . . .
Later , the King of Zhao ordered Tao Bao to : : :
之后 , 这 国王 的 赵 订购 道 包 到 . . .

后赵王勒使桃豹、

[kɒŋ] [tʃɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˌpeɪtʃɛŋ] ,
Kong Chang and others raided Pengcheng ,
孔 张 和 其他的 突袭 彭城 ,

孔长等寇彭城、

- , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
Xiapi , etc :
- , ETC .

下邳等，

[bɑːɑ:n] [dʌn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ] , [ˈrɪtri:tɪd] [tuː; tə] - .
Bian Dun , the governor of Xuzhou , retreated to Xuyi .
卞 逼债 , 这 州长 的 徐州 , 撤退 到 - .

徐州刺史卞敦退保盱眙，

[wæŋ] [dʌn] [plɒtɪd] [tuː; tə][juːˈzɜ:p][ðə; ði] [θrəʊn] .
Wang Dun plotted to usurp the throne .
王 逼债 绘制 到 篡 这 王座 .

王敦欲谋篡，

[aɪ ˈtiː] [meɪks] [ˈpi:p(ə)l] [mɒk] [ðə; ði] [kɔ:t] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsʌməniŋ] [hɪm] .
It makes people mock the court for summoning him .
它 制作 人们 嘲笑 这 法庭 为了 召唤 他 .

使人讽朝廷征己，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈsʌməniŋ] [hɪm] .
Emperor Ming issued an edict summoning him .
皇帝 明 发布 一个 法令 召唤 他 .

明帝举手诏征之。

[dʌn] - [muːvd] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] - .
Dun Suixu moved the town to Gushu .
逼债 - 已搬 这 镇 到 - .

敦遂徐移镇姑孰，

- ,
Tunwuhu ,
- ,

屯芜湖，

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Wang Dao was appointed Minister of Works .
王 道 曾是 任命 部长 的 作品 .

以王导为司徒，

[hiː; hi] [əˈsjuːmd] [ðə; ði][pəʊst][ɒv; əv] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
He assumed the post of Governor of Yangzhou .
他 假定 这 邮政 的 州长 的 扬州 .

自领扬州牧。

[dʌn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə)]; rɪˈbel] .
Dun wanted to rebel .
逼债 通缉 到 反叛 .

敦欲为逆，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [wæŋ] [bɪn] , [ədˈvaɪzd] [hɪm] [ˈɜːnɪstli] .
His younger brother , Wang Bin , advised him earnestly .
他的 年轻 兄弟 , 王 垃圾桶 , 建议 他 切实 .

弟王彬谏之甚苦，

[dʌn] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ˈkʌlə(r)] ,
Dun changes color ,
逼债 变化 颜色 ,

敦变色，

[hiː; hi] [lʊkt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
He looked to his left and right and was about to kill him .
他 看起来 到 他的 左边 和 正确的 和 曾是 关于 到 杀 他 .

目左右将杀之。

[bɪn] [sed] [ˈsɒləmli] :
Bin said solemnly :
垃圾桶 说 庄严地 :

彬正色曰：

" [juː; jɔ] [kɪld] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] [lɑːst] [jɪə(r)] . "

" **You killed your brother last year** . "

你 被杀 你的 兄弟 最后 的 年 . "

“君昔岁杀兄，

" [naʊ] [juːv] [kɪld] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] [tuː] ? "

" **Now you've killed your brother too ?** "

现在 你已经 被杀 你的 兄弟 也 ? "

今又杀弟耶？ ”

[dʌŋ] [ðen] [stɒpt] [aɪ 'tiː] .

Dun then stopped it .

逼债 然后 停止 它 .

敦乃止之。

[tʃæptə(r)] - : [wæŋ] [ʃuːn] , [ɪn'reɪdʒd] , [daɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [tɔːn] .

Chapter 150 : Wang Xun , enraged , died with his crown torn .

章 - : 王 迅 , 愤怒 , 死亡 和 他的 王冠 撕裂 .

第一五〇回 王逊怒甚冠裂卒

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [kɪŋ] [tʃen] , [liː] [ʃɪ'ɒŋ] .

Now , let's talk about King Cheng , Li Xiong .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 程 , 李 熊 .

却说成王李雄，

[liː] [ʃɪ'æŋ] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .

Li Xiang was ordered to lead 50 , 000 troops .

李 向 曾是 订购 到 带领 - , - 军队 .

使李骧率兵五万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] - .

They came to attack Ningzhou .

他们 来了 到 攻击 - .

来攻宁州。

[gʌvənə(r)] [wæŋ] [ʃuːn] [ɔːl'reɪdɪ] [ŋjuː] ,

Governor Wang Xun already knew ,

州长 王 迅 已经 知道 ,

刺史王逊已知，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [ju'eɪ] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] .

He dispatched General Yao Yue with 30 , 000 troops to resist the attack .

他 已派出 一般的 姚 岳 和 - , - 军队 到 抵抗 这 攻击 .

遣将军姚岳领军三万拒战。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[wen] [ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] [met] ,

When the two armies met ,

什么时候 这 二 军队 遇见 ,

二军相遇，

[ðə; ði]['bæt(ə)l] ['lɑːstɪd] [les] [ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .

The battle lasted less than ten rounds .

这 战斗 持续 较少的 比 十 回合 .

交战不十合，

[ðə; ði] ['ɑːmɪ] [wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .

The army was defeated and fled .

这 军队 曾是 战败 和 逃亡 .

成军败走。

[ju'eɪ] [ɜ:rdʒd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [pə'sju:] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði][ˈlɑ; lu:][ˈrɪvə(r)] [brɪfɔ:(r)] [ˈtɜ:nɪŋ] [bæk] .
Yue urged his troops to pursue them to the Lu River before turning back .
岳 敦促 他的 军队 到 追求 他们 到 这 鲁 河 前 转弯 后退 .
岳催军追至泸水而还。

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [si:] [wæn] [ju:n] .
He returned to see Wang Xun .
他 返回 到 看 王 逊 .
回见王逊，

[ju:n] [brɪ'li:vɪd] [ðæt] [ju'eɪ][,ef i: 'aɪ][dɪd] [nɒt] [pə'sju:] [li:] [jɪ:'æŋ] [rɪ'lentləsli] .
Xun believed that Yue Fei did not pursue Li Xiang relentlessly .
逊 相信 那 岳 费 做过 不是 追求 李 向 毫不留情 .
逊以岳不穷追李骧，

[ɪn'reɪdʒd] , [hi:; hi] [wɪpt] [ju'eɪ] .
Enraged , he whipped Yue .
愤怒 , 他 鞭打 岳 .
乃大怒鞭岳，

[ɪk'stri:mli] [ˈæŋɡrɪ] ,
Extremely angry ,
极其 生气的 ,
怒甚，

[hi:; hi] [daɪd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˈrʌptʃər] [kraʊn] .
He died from a ruptured crown .
他 死亡 从 一个 破裂 王冠 .
冠裂而卒。

[ju:n] [sɜ:vɪd] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌfɔ:'ti:n] [jɪ'æz] .
Xun served in the state for fourteen years .
逊 服务 在 这 状态 为了 十四 年 .
逊在州十四年，

[weɪ] [jɪŋ] [ɪz] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)l] .
Wei Xing is different from the common people .
魏 邢 是 不同的 从 这 常见的 人们 .
威行殊俗，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [ə'fɪj(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [pi:s] .
The people and officials were able to live in peace .
这 人们 和 官员 是 有能力的 到 居住 在 和平 .
士民得安。

[ðʌs] , [ðə; ði][ɪm'prɪəriəl] [kɔ:t] [nju:] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] .
Thus , the imperial court knew of his death .
因此 , 这 帝国 法庭 知道 的 他的 死亡 .
于是朝廷已知其卒，

[æn; ən][ɪm'prɪəriəl] [ɪ:'dɪkt] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] , [wæn] [dʒɪ:'æŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvnə(r)] [ɒv; əv] -
An imperial edict appointed his son , Wang Jian , as the governor of Ningzhou -
一个 帝国 法令 任命 他的 儿子 , 王 建 , 作为 这 州长 的 -
.
.
.

诏以其子王坚为宁州刺史，
[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)l] [ɒn][ðeə(r)] [brɪ'hɑ:f] .
He led his people on their behalf .
他 引领 他的 人们 在 他们的 代表 .
代领其众。

[ˈtʃæptə(r)] - [əˈtæks] [tʃən] [æn; ən] [wið] [hɪz; ɪz] [kraʊd]
Chapter 151 Pingxian Attacks Chen An with His Crowd
章 - 攻击 陈 一个 和 他的 人群

第一五一回 平先以众击陈安

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [ɛl,əɪˈjuː] [jaʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈɒkjupaɪd]
King Liu Yao of Zhao occupied Longcheng .
国王 刘 姚 的 赵 占领 龙城 .

赵王刘曜占据陇城，

[ˈdʒen(ə)rəl] - [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wið] - , - [erˈli:t; ɪˈli:t][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
General Pingxian was dispatched with 100 , 000 elite cavalry .
一般的 - 曾是 已派出 和 - , - 精英 骑兵 .

遣将军平先率劲骑十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [lɑŋɟuː] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃən] [æn; ən] .
They came to Longyou to attack Chen An .
他们 来了 到 龙游 到 攻击 陈 一个 .

前来陇右讨陈安。

[dʒaʊz] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [ɪn] [lɑŋɟuː] .
Zhao's army arrived in Longyou .
赵氏 军队 到达的 在 龙游 .

赵军至陇右，

[tʃən] [æn; ən][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Chen An led his troops to meet them .
陈 一个 引领 他的 军队 到 见面 他们 .

陈安引兵迎。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[tuː; tə][faɪnd] [piːs] [ænd; ənd][sɪˈkjʊərəti][ɒn][ə; eɪ][tɔːl] , [faɪn] [hɔːs]
To find peace and security on a tall , fine horse
到 寻找 和平 和 安全 在 一个 高的 , 美好的 马

安身骑高头骏马，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ][ˈsev(ə)n] - [fʊt] [stiːl] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
He held a seven - foot steel knife in his left hand .
他 握住 一个 七 - 脚 钢 刀 在 他的 左边 手 .

左手提七尺钢刀，

[hiː; hi] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [ˈwiːldɪŋ] [æn; ən] [erˈtiːn] - [fʊt] [spiə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
He went into battle wielding an eighteen - foot spear in his right hand .
他 去 进入 战斗 挥舞 一个 十八 - 脚 矛 在 他的 正确的 手 .

右手执丈八蛇矛出阵。

[pɪŋ] [ˈʃiːˈɑːn][ˈɔːlsəʊ] [rəʊd] [ə; eɪ] [ˈjeləʊ] [hɔːs] .
Ping Xian also rode a yellow horse .
平 西安 还 骑 一个 黄色的 马 .

平先亦身骑黄骠马，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [stiːl] - [tɪpt] [spiə(r)] ,
Holding a steel - tipped spear ,
保持 一个 钢 - 倾斜 矛 ,

手持点钢长枪，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] [tʃən] [æn; ən] .
He went out to fight Chen An .
他 去 出去 到 斗争 陈 一个 ：

出与陈安搏战。

[θriː] - [ɪn] - [wʌn]
Three - in - one
三 在 一

三合，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [stiːl] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
The outcome is still undecided .
这 结果 是 仍然 未决定 ：

胜负未分。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [tuː] [fʊːt] [ə'gen] .
The two fought again .
这 二 战斗 再次 ：

二人又战，

[wen] [pɪŋ] [ænd; ənd] [tʃən] [æn; ən] [ɪks'tʃeɪndʒd] [wɜːdz] . . .
When Ping and Chen An exchanged words . . .
什么时候 平 和 陈 一个 交换 字 . . .

当平先与陈安一来一往，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['vɪktəri] [ɔː(r)] [dɪ'fiːt] .
There is no victory or defeat .
那里 是 不 胜利 或者 击败 ：

无有胜败，

[rɪ'piːtɪdli]
Repeatedly
反复

三番四复，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['wɪnə(r)] [ɔː(r)]['lʊːzə(r)] .
There is no winner or loser .
那里 是 不 优胜者 或者 失败者 ：

没有输赢，

[lʊk] , [ðev] [fʊːt] ['fɪftɪ] [raʊndz] .
Look , they've fought fifty rounds .
看 ， 他们有 战斗 五十 回合 ：

看看战了五十合，

[tʃən] [æn; ən] ['fɔːsfəli] [θɹʌst] [hɪz; ɪz] [eɪ'tiːn] - [fʊt] [spɪə(r)][ɪntuː] [pɪŋ] ['ʃiːɑːnz] [left] [saɪd] .
Chen An forcefully thrust his eighteen - foot spear into Ping Xian's left side .
陈 一个 强硬地 推力 他的 十八 脚 矛 进入 平 西安的 左边 边 ：

陈安以丈八矛用力刺着平先左胁，

[pɪŋ] [kɔːt] [aɪ'tiː] [wɪð] [hɪz; ɪz][hænd] [fɜːst] .
Ping caught it with his hand first .
平 捕捉 它 和 他的 手 第一的 。

被平先用手一接，

[siːz] [ænd; ənd] [pʊl] ,
Seize and pull ,
抢占 和 拉 ，

夺住一扯，

[hiː; hi] [ˈpʊld] [tʃən] [æn; ən] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
He pulled Chen An off his horse .
他 拉 陈 一个 离开 他的 马 .

把陈安扯落下马，

[pɪŋ] - [fel] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Ping Xianjian fell from his horse .
平 - 跌倒 从 他的 马 .

平先见安落马，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz][spɪə(r)][ænd; ənd] [θrʌst] [aɪ ˈtiː][æt; ət][hɪm] .
He then took his spear and thrust it at him .
他 然后 采取 他的 矛 和 推力 它 在 他 .

便执其矛来刺，

[æn; ən] [əˈbændənd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [stæns] [ænd; ənd] [wɔːkt] [əˈwei] .
An abandoned his horse stance and walked away .
一个 弃 他的 马 姿态 和 步行 离开 .

安弃马步走，

[ˈwɔːkɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][bend][ɒv; əv][ðə; ði] [striːm] ,
Walking to the bend of the stream ,
步行 到 这 弯曲 的 这 溪流 ,

走至涧曲，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [tʃeɪst] [daʊn] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [pɪŋ] [ˈʃiːˈɑːn][ɒn] [ˈhɔːsbæk] .
He was chased down and killed by Ping Xian on horseback .
他 曾是 追逐 向下 和 被杀 经过 平 西安 在 马背 .

被平先拍马追着斩之。

[ˈskætə(r)][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] .
Scatter the remaining troops .
分散 这 其余的 军队 .

杀散余兵，

[fæn] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ɡɒŋz] [tuː; tə] [saʊnd] [ænd; ənd][ˈsɪɡnəl][ə; eɪ] [rɪˈtriːt] .
Fang ordered the gongs to sound and signal a retreat .
方 订购 这 锣 到 声音 和 信号 一个 撤退 .

方令鸣金收军，

[ðeɪ] [hæv; həv] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They have returned to Chang'an .
他们 有 返回 到 长安 .

回长安去讫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] [dɪd] [nɒt] [əˈpiːz] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [səˈvɪljənz] .
At that time , King Yao of Zhao did not appease his soldiers and civilians .
在 那 时间 , 国王 姚 的 赵 做过 不是 安抚 他的 士兵 和 平民 .

其时赵王曜不抚士众，

[hiː; hi] [ɪkˈskluːsɪvli] [dræŋk][ænd; ənd] [ˈɡæmbl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈfeɪvərɪt] [ˈkɔːtiːəz] .
He exclusively drank and gambled with his favorite courtiers .
他 只 喝 和 赌博 和 他的 最喜欢的 朝臣 .

专与嬖臣饮博，

[tʃən] [æn; ən][wɒz; wəz][ɪn] [lɑŋɟuː] .
Chen An was in Longyou .
陈 一个 曾是 在 龙游 .

而陈安在陇右，

[ˈtʃerɪʃ] [jɔː(r); jə(r)][ˈsəʊldʒəz]
Cherish your soldiers
珍惜 你的 士兵

爱惜士卒，

[strikt] [lɔ:z] [ænd; ənd][ˌregjuˈleɪ](ə)nz]
Strict laws and regulations
严格的 法律 和 法规

法令严明，

[naʊ] , [ˈdaɪɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)l]
Now , dying in battle
现在 , 垂死 在 战斗

今战死，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ə; eɪ] [sɒŋ] [wɒz; wəz] [kəmˈpəʊzd] [ɒn][ðə; ði] - [ˈmaʊntən] [ɪn] [ˈmɔ:nɪŋ] :
Therefore , a song was composed on the Longshang Mountain in mourning :
所以 , 一个 歌曲 曾是 由 在 这 - 山 在 丧 :

故陇上作歌痛之曰：

[əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [tʃen] [æn; ən] .
Among the soldiers of Longshang was Chen An .
之中 这 士兵 的 - 曾是 陈 一个 .

陇上将士有陈安，

[ðə; ði][ˈtɔ:səʊ][ɪz] [smɔ:l] , [bʌt; bət][ðə; ði][ˈæbdəmən][ɪz] [waɪd] .
The torso is small , but the abdomen is wide .
这 躯干 是 小的 , 但 这 腹部 是 宽的 .

躯干虽小腹中宽；

[lʌv] [ænd; ənd][keə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ˈsəʊldʒəz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv][wʌn] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] .
Love and care for soldiers who are of one heart and soul .
爱 和 关心 为了 士兵 WHO 是 的 一 心 和 灵魂 .

爱养士卒同心肝，

[ə; eɪ] [blæk] [ˈsæd(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [waɪt] [hɔ:s] .
A black saddle and a white horse .
一个 黑色的 鞍 和 一个 白色的 马 .

蹶驄交马铁鍍鞍。

[ðə; ði][ˈsev(ə)n] - [fʊt] [sti:l] [sɔ:d] [læft] [aʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈtɒrənt] .
The seven - foot steel sword lashed out like a torrent .
这 七 - 脚 钢 剑 鞭打 出去 喜欢 一个 激流 .

七尺钢刀奋如湍，

[ðə; ði] [eɪˈti:n] - [fʊt] [spɪə(r)] [ˈswɪvəl] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ;
The eighteen - foot spear swivels left and right ;
这 十八 - 脚 矛 旋转 左边 和 正确的 ;

丈八蛇矛左右盘；

[ten][ˈbæt(ə)lz][ænd; ənd][ten] [dɪˈsaɪsɪv] [mu:vz] , [nʌn] [deəd] [tu:; tə] [ədˈvɑ:ns] .
Ten battles and ten decisive moves , none dared to advance .
十 战斗 和 十 决定性 移动 , 没有任何 敢于 到 进步 .

十荡十决无敢前，

[ðə; ði][fɜ:st] [θri:] [raʊndz] [ɒv; əv][ˈbæt(ə)l] [endɪd] [wɪð] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɜ:pənt] [spɪə(r)] .
The first three rounds of battle ended with the loss of the Serpent Spear .
这 第一的 三 回合 的 战斗 结束 和 这 损失 的 这 蛇 矛 .

战始三合失蛇矛。

[ðeɪ] [əˈbændənd] [em ˈi:] [ænd; ənd] [fled] [ɒn][ðeə(r)] [sti:d] [ˈɪntu:][ðə; ði] [di:p] , [da:k] [rɒks] .
They abandoned me and fled on their steeds into the deep , dark rocks .
他们 弃 我 和 逃亡 在 他们的 马匹 进入 这 深的 , 黑暗的 岩石 .

弃我蹶驄窅岩幽，

[ðeɪ] [hæŋd] [ðeə(r)] [hedz] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [ˈfɒrən] [ˌeksprəˈdɪ](ə)n] ;
They hanged their heads for my foreign expedition ;
他们 绞刑 他们的 头部 为了 我的 外国的 远征 ;

为我外征而悬头；

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [ðæt] [fləʊz] [ˈwestwəd] [fləʊz] [ˈi:stwəd] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
The water that flows westward flows eastward into the river .
这 水 那 流量 向西 流量 向东 进入 这 河 .

西流之水东流河，

[wʌns] [gɒn] , [ˈnevə(r)][tu:; tə] [rɪˈtʒ:n] , [wɒt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] ?
Once gone , never to return , what can be done ?
一次 已消失 , 绝不 到 返回 , 什么 能 是 完毕 ?

一去不还争奈何？

[pɪŋ] [ˈʃiːˈɑ:n][hæd; həd] [ɔ:ˈredɪ] [bɪˈhedɪd] [tʃɛn] [æŋ; ən] ,
Ping Xian had already beheaded Chen An ,
平 西安 有 已经 斩首 陈 一个 ,

平先既斩陈安，

[hi:; hi] [rɪˈtʒ:nd] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [dʒəʊ] [jəʊ] .
He returned to see King Zhao Yao .
他 返回 到 看 国王 赵 姚 .

回见赵王曜，

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] - [kəmˈpəʊzd] [ə; eɪ] [sɒŋ] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The people of Longshang composed a song to inform the emperor .
这 人们 的 - 由 一个 歌曲 到 通知 这 皇帝 .

以陇上之人作歌言奏知，

[jəʊ] [wɒz; wəz] [ˈsæd(ə)nd] [əˈpɒn] [ˈhiərəɪŋ] [ðɪs] .
Yao was saddened upon hearing this .
姚 曾是 悲伤 之上 听力 这 .

曜闻之而哀伤，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][ˈmju:zɪk][ˈbjʊərəʊ][tu:; tə] [sɪŋ] [ˌaɪ ˈti:] .
Therefore , he ordered the Music Bureau to sing it .
所以 , 他 订购 这 音乐 局 到 唱歌 它 .

因命乐府歌之。

[ˈɑ:ftə(r)][æŋ; ən][daɪd] ,
After An died ,
后 一个 死亡 ,

安既死，

[ðə; ði] [tʃi:ˈæŋ] [ænd; ənd][di: ˈaɪ] [ˈpi:plz] [ɔ:l] [səˈrendəd] [tu:; tə][dʒɪn] .
The Qiang and Di peoples all surrendered to Jin .
这 强 和 迪 人民 全部 投降 到 斤 .

羌氏之众皆归降于晋，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [jəʊ] [jɪzɔŋ] , [ðə; ði] [ˈtʃi:ftən] [ɒv; əv][ðə; ði] - [tʃi:ˈæŋ] ,
Emperor Ming of Jin appointed Yao Yizhong , the chieftain of the Chiting Qiang ,
皇帝 明 的 斤 任命 姚 一中 , 这 头目 的 这 - 强 ,

[æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [west] .
as General Who Pacifies the West .
作为 一般的 WHO 安抚 这 西方 .

晋明帝以赤亭羌酋姚弋仲为平西将军，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈfɛf, -ˈfi:f] [æz; əz] [dʒu:k] .
He was enfeoffed as Duke Pingxiang .
他 曾是 封地 作为 公爵 平祥 .

封平襄公，

[let] [hɪm] [li:d] [ˌaɪ ˈti:] .
Let him lead it .
让 他 带领 它 .

使其领之。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ˈɛmpərə(r)] [mɪŋ] [fɪəd] [wæŋ] [dʌnz] [kəʊˈzɪ(ə)n] .
Emperor Ming feared Wang Dun's coercion .
皇帝 明 害怕 王 邓的 强迫 .

明帝畏王敦之逼，

[wɪð] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒiːˈæn] [ˈliːdɪŋ] [truːps] [æz; əz][ɪkˈstɜːn(ə)l] [səˈpɔːt] ,
With Xi Jian leading troops as external support ,
和 习 建 领导 军队 作为 外部的 支持 ,

以郗鉴领兵为外援，

[tuː; tə] [meɪk] [ˈhəˈfeɪ][ə; eɪ] [taʊn] .
To make Hefei a town .
到 制作 合肥 一个 镇 .

使镇合肥。

[wæŋ] [dʌn] [wɒz; wəz] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv][hɪm] .
Wang Dun was jealous of him .
王 逼债 曾是 嫉妒的 的 他 .

王敦忌之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
He then sent someone to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

乃使人上表，

[ðə; ði][ˈtaɪ(ə)l][ɒv; əv][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt][wɒz; wəz] [ewˈɔːdɪd] [tuː; tə]
The title of Minister of the Imperial Secretariat was awarded to him .
这 标题 的 部长 的 这 帝国 秘书处 曾是 获奖 到 他 .

表鉴为尚书令。

[ˈɛmpərə(r)] [mɪŋ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Emperor Ming had no choice but to comply .
皇帝 明 有 不 选择 但 到 遵守 .

明帝不得已而从之，

[æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [rɪˈtɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɛmpərə(r)][tuː; tə][ˈtaɪˈwɑːn] .
An imperial edict ordered the return of the emperor to Taiwan .
一个 帝国 法令 订购 这 返回 的 这 皇帝 到 台湾 .

诏鉴还台。

[ˈɑːftə(r)][saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒiːˈæn] [rɪˈtɜːnd] ,
After Xi Jian returned ,
后 习 建 返回 ,

郗鉴既还，

[ˈpɑːsɪŋ] [θruː] - ,
Passing through Gushu ,
通过 通过 - ,

过姑孰，

[ˈpiːp(ə)l] [sɔː] [wæŋ] [dʌn] ,
People saw Wang Dun ,
人们 锯 王 逼债 ,

人见王敦，

[tri:t] [him] [wið] [ri'spekt] .
Treat him with respect .
对待 他 和 尊重 .

敦待之，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈdrɪŋkɪŋ] ,
After drinking ,
后 喝 ,

饮罢，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd][lændz][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈdɪnəsti] .
Discussing the people and lands of the Western Dynasty .
讨论 这 人们 和 土地 的 这 西 王朝 .

与论西朝人士。

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [eɪ'i:] - [ɪz] [ʃɔ:t] - [ˈsaɪtɪd] . "
" Le Yanfu is short - sighted . "
" 乐 - 是 短的 - 目击者 . "

“乐彦辅短才耳，

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,

考其实，

[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ ˈti:] [ˈpɒsəbli] [səˈpɑ:s] [,pi:ˈju:] [wu:k:u:] !
How could it possibly surpass Pu Wuqiu !
如何 可以 它 可能 超过 普 吴丘 !

岂胜蒲武秋耶！ ”

[ðə; ði] [ˈmɪrə(r)] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰：

" - [ˈdaʊɪst] [stɑɪl] [ɪz] [pleɪn] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪˈmɑ:kəbl] . "
" Yanfu's Daoist style is plain and unremarkable . "
" - 道家 风格 是 清楚的 和 平淡无奇 . "

“彦辅道韵平淡，

- [ˈdaʊnfɔ:l] ,
Minhuai's downfall ,
- 倒台 ,

愍怀之废，

[ˈdʒent(ə)] [jet] [ˈʌpraɪt] ;
Gentle yet upright ;
温和的 然而 直立 ;

柔而能正；

[ðəʊz] [hu:] [lɒst] [ðeə(r)] [ɪnˈtegrəti] [ɪn][wu:k:u:]
Those who lost their integrity in Wuqiu
那些 WHO 丢失的 他们的 正直 在 吴丘

武秋失节之士，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ][kəmˈpeə(r)][tu:; tə][,aɪ ˈti:] ?
How can one compare to it ?
如何 能 一 比较 到 它 ?

安能拟之？ ”

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n][wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['krɪtɪk(ə)] . "
" **At that time , the situation was extremely critical** . "
" 在 那 时间 , 这 情况 曾是 极其 批判的 . "
“当时危机交迫。”

[ðə; ði][ˈmɪrə(r)] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰：

" [ə; eɪ][mæn][ʃʊd; ʃəd][bi;; bi] ['redi] [tu;; tə][daɪ][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['kʌntri] . "
" **A man should be ready to die for his country** . "
" 一个 男人 应该 是 准备好 到 死 为了 他的 国家 . "
“丈夫当死生以之。”

[dʌn] [dɪs'laɪkt] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Dun disliked his words .
逼债 不喜欢 他的 字 :

敦恶其言，

[hi;; hi] [ðen] [went] [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd][dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt][tu;; tə] [si:] ['eniwʌn] [ə'gen] .
He then went inside and did not come out to see anyone again .
他 然后 去 里面 和 做过 不是 来 出去 到 看 任何人 再次 .
遂入内不复出见，

[dʒi:'æn][ˈɔ:lsəʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
Jian also took his leave and returned home .
建 还 采取 他的 离开 和 返回 家 .
鉴亦辞而归。

[ə'pɒn] [rɪ'tɜ:nɪŋ] ,
Upon returning ,
之上 返回 ,

归时，

[dʌnz] ['səʊldʒəz] [ɜ:rdʒd] [dʌn] [tu;; tə] [kɪl] [dʒi:'æn] .
Dun's soldiers urged Dun to kill Jian .
邓的 士兵 敦促 逼债 到 杀 建 :

敦手下将士登劝敦杀鉴，

[dʌn] [rɪ'fju:zd] , ['seɪɪŋ] :
Dun refused , saying :
逼债 拒绝 , 说 :

敦不从曰：

" [ɪf] [dʒi:'æn][ɪz] [kɪld] ,
" **If Jian is killed** ,
" 如果 建 是 被杀 ,

“若杀鉴，

[ðɪs] [wʊd] ['eɪlɪəneɪt] [ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] .
This would alienate the court officials .
这 会 离间 这 法庭 官员 .

则失朝士心。”

[ˈəʊnli] [ðen] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['plætfɔ:m] [rɪ'tɜ:nd] .
Only then was the platform returned .
仅有的 然后 曾是 这 平台 返回 .
鉴始得还台。

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He went to court the next day .
他 去 到 法庭 这 下一个 天 .

次日入朝，

[hiː; hi] [ðen] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ænd; ənd] [prɪns] [ˈdɑːəʊ] [dʌŋ] [tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
He then conspired with Emperor Ming and Prince Dao Dun to rebel .
他 然后 密谋 和 皇帝 明 和 王子 道 逼债 到 反叛 .

遂与明帝道王敦谋逆，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][plæn] [əˈhed] .
It is advisable to plan ahead .
它 是 建议 到 计划 前方 .

欲宜图先之，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
The emperor remained silent .
这 皇帝 剩余 沉默的 .

帝默然。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈeliː][pʊ; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [dɪˈspætʃt] [ʃiː] [ˈeɪtʃjuː] [wɪð] - , - [ˈkæv(ə)lɪrɪ][ænd; ənd]
Meanwhile , King Le of Later Zhao dispatched Shi Hu with 40 , 000 cavalry and
同时 , 国王 乐 的 之后 赵 已派出 史 胡 和 - , - 骑兵 和
[ˈɪnfəntri] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
infantry to attack Qingzhou .
步兵 到 攻击 青州 .

却说后赵王勒遣石虎率骑步四万击青州，

[ˈmeni] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃə(r)] [səˈrendəd] .
Many counties and prefectures surrendered .
许多 县 和 县 投降 .

郡县多降，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [brɪˈsiːdʒ] - .
They then advanced their troops to besiege Guanggu .
他们 然后 先进的 他们的 军队 到 围攻 - .

遂进兵围广固。

- [fuːd] [səˈplaɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
Guanggu's food supplies are exhausted .
- 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .

广固粮尽，

[kaʊ] [jiː] [səˈrendəd] .
Cao Yi surrendered .
曹 易 投降 .

曹嶷出降，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)] .
He was killed by a tiger .
他 曾是 被杀 经过 一个 老虎 .

被虎杀之，

[ðeɪ] [geɪnd] [ə; eɪ] [fɔːs] [pʊ; əv] - , - .
They gained a force of 30 , 000 .
他们 获得 一个 力量 的 - , - .

得其众三万。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ɔːl][pʊ; əv][ɪts][kaɪnd] .
The tiger wanted to kill all of its kind .
这 老虎 通缉 到 杀 全部的 它是 种类 .

虎欲尽杀其众，

[ˈɡʌvənə(r)] [ˌɛl,ərɪˈjuː] [dʒɛŋ] [sed] :
Governor Liu Zheng said :
州长 刘 郑 说 :

刺史刘征曰:

" [naʊ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)][tuː; tə] [mɑːtʃ] ,
" **Now we are here to march** ,
" 现在 我们 是 这里 到 行进 ,

“今留征,

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈhɜːdzmən]
To make the herdsmen
到 制作 这 牧民

使牧民也,

[wɪˈðəʊt] [ˈpiːp(ə)l] , [haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ˈɡʌv(ə)n] ?
Without people , how can one govern ?
没有 人们 , 如何 能 一 治理 ?

无民焉牧,

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [rɪˈtɜːnɪŋ] [həʊm] !
The general is returning home !
这 一般的 是 返回 家 !

征将归耳! ”

[səʊ][ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] [speəd] [ˈsev(ə)n] [ˈhʌndrəd] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [kənˈskript] .
So the tiger spared seven hundred men and women to serve as conscripts .
所以 这 老虎 幸存 七 百 男人 和 女性 到 服务 作为 应征入伍者 .

于是虎乃留男女七百口配征,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] - .
He was sent to govern Guanggu .
他 曾是 发送 到 治理 - .

使镇广固。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒaʊ] [əˈtæks] , [ʒɑːŋ] [maʊ] [səˈrendə]
Chapter 152 Zhao Attacks Liangzhou , Zhang Mao Surrenders
章 - 赵 攻击 凉州 , 张 毛泽东 投降

第一五二回 赵击凉州张茂降

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [jaʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wʌn] [ə; eɪ] [ˈvɪktəri] [æt; ət] [lɒŋksi] .
Meanwhile , King Yao of Zhao won a victory at Longxi .
同时 , 国王 姚 的 赵 韩元 一个 胜利 在 龙溪 .

却说赵王曜自陇西得胜,

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈwestwəd] [tuː; tə] [əˈtæk] .
He then led his troops westward to attack Liangzhou .
他 然后 引领 他的 军队 向西 到 攻击 凉州 .

乃以其众西攻凉州,

[tuː] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈeɪti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz]
Two hundred and eighty thousand soldiers
二 百 和 八十 千 士兵

戎卒二十八万,

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɪz] - , - .
The number is 500 , 000 .
这 数字 是 - , - .

号为五十万,

[ðeɪ] [set] [ɒf] [ɒn] [ðæt] [deɪ] .
They set off on that day .
他们 放 离开 在 那 天 .

是日启行。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] .
The soldiers of Liangzhou were greatly alarmed .
这 士兵 的 凉州 是 非常 惊慌 ；

凉州士卒大震，

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][mɑ:][dʒi][ɜ:rdʒd] [ʒɑ:ŋ] [maʊ][tu:; tə] [ˈpɜ:sənəli] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
Military advisor Ma Ji urged Zhang Mao to personally lead the troops into battle .
军队 顾问 马 季 敦促 张 毛泽东 到 亲自 带领 这 军队 进入 战斗 ；

参军马岌劝张茂亲出阵战，

[tʃi:f] [ˈsekrət(ə)ri][dʒi][wei] [rɪˈkwestɪd] [ðæt] [dʒi][bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd][ænd; ənd] [səˈrendəd] .
Chief Secretary Ji Wei requested that Ji be executed and surrendered .
首席 秘书 季 魏 请求 那 季 是 执行 和 投降 ；

长史纪纬请斩岌出降。

[dʒi] - [sed] :
Ji Qingmao said :
季 - 说 ；

岌请茂曰：

" [dʒi] [gɒŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈwɜ:θləs] [ˈskɒlə(r)] . "
" Ji Gong was a worthless scholar . "
" 季 锽 曾是 一个 毫无价值 学者 " ；

“纪公糟粕书生，

[nɒt] [ˈθɪŋkɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði][bɪɡ][ˈpɪktʃə(r)] ;
Not thinking about the big picture ;
不是 思维 关于 这 大的 图片 ；

不思大计；

[mɪŋ] [gɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][sʌn] ,
Ming Gong and his son ,
明 锽 和 他的 儿子 ；

明公父子，

[hi:; hi][hæz; həz] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈeksɪkjʊ:t] [jəʊ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmeni] [jɪˈɪəz] !
He has wanted to execute Yao for the court for many years !
他 有 通缉 到 执行 姚 为了 这 法庭 为了 许多 年 ！

欲为朝廷诛曜有年矣！

[təˈdeɪ] [ðə; ði] [sʌn] [hæz; həz] [əˈraɪvd] ,
Today the sun has arrived ,
今天 这 太阳 有 到达的 ；

今曜自至，

[ðəʊz] [nɪə(r)][ænd; ənd][fa:(r)][ɑ:(r); ə(r)] [əbˈzɜ:vɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈækʃ(ə)nz] .
Those near and far are observing your actions .
那些 靠近 和 远的 是 观察 你的 行动 ；

远近观公此举，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ][ˈspɪrɪt][ɒv; əv] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈkʌrɪdʒ] .
We should establish a spirit of integrity and courage .
我们 应该 建立 一个 精神 的 正直 和 勇气 ；

当立信勇之体，

[tu:; tə] [fʊlˈfɪl] [ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd] [lɒŋ] ;
To fulfill the hopes of Qin and Long ;
到 实现 这 希望 的 秦 和 长的 ；

以副秦陇之望；

[ɔ:ˈðəʊ] [ðeə(r)] [streŋθ] [wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] ,
Although their strength was no match ,
虽然 他们的 力量 曾是 不 匹配 ；

力虽不敌，

[wiː; wi] ['kænɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [ɡɪv] [ʌp] !
We cannot afford to give up !
我们 不能 买得起 到 给 向上 !

势不可以不出！ ”

[maʊ] [sed] :
Mao said :
毛泽东 说 :

茂曰：

" [ɡʊd] ！ "
" good ！ "
" 好的 ！ "

“善！ ”

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp][æt; ət] ['ʃɪtəʊ] .
He then led his people out of the camp at Shitou .
他 然后 引领 他的 人们 出去 的 这 营 在 石头 。

乃率众出屯石头，

[hiː; hi] [ðen] [sɔːt] [əd'vaɪs] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] , [tʃen] [ʒen] .
He then sought advice from his military advisor , Chen Zhen .
他 然后 寻求 建议 从 他的 军队 顾问 , 陈 真 。

乃问计于参军陈珍，

[tʃen] [ʒen] [sed] :
Chen Zhen said :
陈 真 说 :

陈珍曰：

" [ɔːl'dəʊ] [jəʊz] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] ['nju:mərəs] . . . "
" Although Yao's troops are numerous . . . "
" 虽然 姚氏 军队 是 很多的 . . . "

“曜兵虽多，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['mɒtli] [kruː] [ɒv; əv][diː 'aɪ][ænd; ənd] [tʃiː'æŋ] ['pi:p(ə)] .
It was a motley crew of Di and Qiang people .
它 曾是 一个 杂乱无章 全体人员 的 迪 和 强 人们 。

乃氏羌乌合之众，

[ðə; ði] [det] [ɒv; əv]['grætɪtju:d][ænd; ənd] [trʌst] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] ['set(ə)ld] .
The debt of gratitude and trust has not yet been settled .
这 债务 的 感激 和 相信 有 不是 然而 到过 定居 。

恩信未结，

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['ʃæn'dʊŋ] [ɪz][ɪn]['deɪndʒə(r)] .
Moreover , Shandong is in danger .
而且 , 山东 是 在 危险 。

且有山东之危，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][dræg] [ðɪs] [aʊt][ænd; ənd] [faɪt] [em 'iː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [west] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði]
How can you drag this out and fight me for the west bank of the
如何 能 你 拖 这 出去 和 斗争 我 为了 这 西方 银行 的 这
[ˈrɪvə(r)] ?
river ?
河 ？

安能旷日持久与我争河西耶？

[ɪf] [aɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [səb'saɪd] ['ɑːftə(r)] ['twenti] [deɪz]
If it does not subside after twenty days
如果 它 做 不是 塌陷 后 二十 天

若二旬不退，

[aɪ] [rɪˈspektfəli] [rɪˈkwest] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ɒv; əv][maɪ][ˈhʌmb(ə)l][ˈsəʊldʒəz] .
I respectfully request several thousand of my humble soldiers .
我 尊敬 要求 一些 千 的 我的 谦逊的 士兵 .

珍请敝卒数千，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptəd] [baɪ][jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] .
He was captured by Your Excellency .
他 曾是 捕获 经过 你的 阁下 .

为明公擒之。”

[maʊ] [ˈpɒndə] ,
Mao pondered ,
毛泽东 沉思 ,

茂沉吟时，

[jaʊz] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət][ˈheksi] .
Yao's army arrived at Hexi .
姚氏 军队 到达的 在 河西 .

曜众至河西，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ɔːl] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
The generals all wanted to cross the river .
这 将军们 全部 通缉 到 叉 这 河 .

诸将争欲济河。

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] , "
" Our army is exhausted , "
" 我们的 军队 是 筋疲力尽的 " , "

“吾军疲困，

[ˈæktʃuəli] , [ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][juːz] .
Actually , it's difficult to use .
实际上 , 它是 难的 到 使用 .

其实难用，

[naʊ] , [dʒʌst][həʊld][ðə; ði][ˈɑːmə(r)] [stɪl] [ænd; ænd][duː; də][nɒt] [muːv] [aɪ ˈtiː] .
Now , just hold the armor still and do not move it .
现在 , 只是 抓住 这 盔甲 仍然 和 做 不是 移动 它 .

今但按甲勿动，

[tuː; tə] [ɪnˈtɪmɪdeɪt] [ðəm; ðəm] [wɪð] [ðeə(r)][ˈpaʊə(r)][ænd; ænd] [preˈstiːʒ] .
To intimidate them with their power and prestige .
到 威吓 他们 和 他们的 力量 和 声望 .

以威声振之，

[ɪf] [ɪts] [mɪd] - [tɜːm] ,
If it's mid - term ,
如果 它是 中 - 学期 ,

若出中旬，

[ðəʊz] [huː] [duː; də][nɒt][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ˈtæblət]
Those who do not present the memorial tablet
那些 WHO 做 不是 展示 这 纪念馆 药片

茂表不至者，

[aɪ][hæv; həv] [feɪld] [juː; jʊ] !
I have failed you !
我 有 失败的 你 !

吾为负卿矣！ ”

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是,
- [sə'spektɪd] [ðæt] [ðə; ði] [aʊt'nʌmbəd] [fɔ:s] [wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][su:'pɪəriə(r)]
Maoguo suspected that the outnumbered force was no match for the superior
- 怀疑 那 这 寡不敌众 力量 曾是 不 匹配 为了 这 优越的
[nʌmbəz] .
numbers .
数字 .

茂果疑寡不敌众,
[ə; eɪ] ['si:krət] ['envɔɪ] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [jaʊ] , [ə'knɒlɪdʒɪŋ] [jaʊ] [æz; əz][ə; eɪ] ['væsəl]
A secret envoy presented a memorial to Yao , acknowledging Yao as a vassal
一个 秘密 使者 呈现 一个 纪念馆 到 姚 , 承认 姚 作为 一个 附庸
[stɜ:t] .
state .
状态 .

密使人上表称藩于曜,
[jaʊ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Yao was overjoyed .
姚 曾是 欣喜若狂 .

曜大悦,
[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [maʊ][æz; əz][grænd] ['tju:tə(r)] .
An envoy was sent to appoint Mao as Grand Tutor .
一个 使者 曾是 发送 到 委 毛泽东 作为 盛大 导师 .

遣使拜茂为太师,
[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪn'fef, -'fi:f] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
He was enfeoffed as the King of Liang .
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 梁 .

封凉王,
[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [naɪn] ['ɑ:nərz] .
He was granted nine honors .
他 曾是 的确 九 荣誉 .

加九锡。
[maʊ] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə]['ɒfə(r)] ['trɪbjʊ:t] [ænd; ənd] [ɡɪfts] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Mao sent people to offer tribute and gifts to the army .
毛泽东 发送 人们 到 提供 贡 和 礼物 到 这 军队 .

茂使人贡财物劳军,
[jaʊ] [bɪ'gæən] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [beɪs] .
Yao began to lead his troops back to base .
姚 开始 到 带领 他的 军队 后退 到 根据 .

曜始振旅还军。
[naʊ] , [jæŋ] - [hɜ:d] [ɒv; əv] [tʃen] [ænz] [deθ] ,
Now , Yang Nandai heard of Chen An's death ,
现在 , 杨 - 听到 的 陈 安的 死亡 ,

却说杨难敌闻陈安死,
[ˈɡreɪtli] ['fɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [jaʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wʊd] [ə'tæk] ,
Greatly fearing that King Yao of Zhao would attack ,
非常 害怕 那 国王 姚 的 赵 会 攻击 ,
大惧赵王曜来攻,

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [kɪŋ] [tʃɛŋ] , [li:] [ʃɪ'ɔ:ŋ] .
He then requested to surrender to King Cheng , Li Xiong .
他 然后 请求 到 投降 到 国王 程 , 李 熊 .
乃自请降于成王李雄。

[li:] [ʃɪ'ɔ:ŋ] [dɪd] [nɒt] [ə'gri:] .
Li Xiong did not agree .
李 熊 做过 不是 同意 .
李雄未允，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; ei] ['hʌndrəd] ['kæti] [ɒv; əv][gəʊld] .
It was no match for a hundred catties of gold .
它 曾是 不 匹配 为了 一个 百 猫咪 的 金子 .
难敌以金百斤，

['braɪbɪŋ] ['dʒen(ə)rəl][li:][dʒi:] ,
Bribing General Li Zhi ,
贿赂 一般的 李 智 ,
赂将军李稚，

[li:][dʒi:][ænd; ənd] [kɪŋ] [tʃɛŋ]
Li Zhi and King Cheng
李 智 和 国王 程
李稚与成王，

[tu:; tə] [pʊt] [aɪ 'ti:] ['sɪmplɪ] ,
To put it simply ,
到 放 它 简单地 ,
说之，

- [ək'septɪd] [ðeə(r)] [sə'rendə(r)] .
Xiongfang accepted their surrender .
- 公认 他们的 投降 .
雄方受其降，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [bæk] [tu:; tə]['wu:du:] .
He was sent back to Wudu .
他 曾是 发送 后退 到 伍杜 .
遣其还武都。

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [wɪð'stænd] [ðeə(r)] [ə'tæk] ,
Unable to withstand their attack ,
无法 到 经受 他们的 攻击 ,
难敌既还，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [jəʊz] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [rɪ'tri:tɪd] .
It is said that King Yao's army has retreated .
它 是 说 那 国王 姚氏 军队 有 撤退 .
闻曜王之兵已退，

[səʊ] [ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ðɪ][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪŋ] .
So they sent troops to defend the strategic location .
所以 他们 发送 军队 到 保卫 这 战略 地点 .
遂差兵据险，

[dɪs'sætɪsfɑɪd] [wɪð] [ðə; ðɪ]['stetəs][kwəʊ] .
Dissatisfied with the status quo .
不满 和 这 地位 如此 .
不服于成。

[li:][dʒi:] [rɪ'gretɪd] [hɪz; ɪz] [ˌmɪskælkjʊ'leɪŋ] .
Li Zhi regretted his miscalculation .
李 智 后悔 他的 误算 .
李稚自悔失计，

[wiː; wi] ['ɜːdʒəntli] [rɪ'kwɛst] [kɪŋ] [tʃɛŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
We urgently request King Cheng to lead troops to attack them .

我们 紧急 要求 国王 程 到 带领 军队 到 攻击 他们 :

亟请成王率兵讨之，

[ðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [tʃɛŋ] [sɛnt] [liː][dʒiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [liː][jiː; ji][tuː; tə] [ə'tæk] ['nɑːndi] .
Therefore, King Cheng sent Li Zhi and his brother Li She to attack Nandi .

所以 , 国王 程 发送 李 智 和 他的 兄弟 李 她 到 攻击 南迪 :

于是成王遣李稚同兄李舍攻难敌。

[tʃaɪldɪʃ] ,
childish ,

幼稚 ,

稚、

[jiː; ji] [led] [hɜː(r); hə(r)] [truːps] , [ðeə(r)] [lɒŋ] ['bɒdɪz] ['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] .
She led her troops, their long bodies reaching the lower part of her body .

她 引领 她 军队 , 他们的 长的 身体 到达 这 降低 部分 的 她 身体 :

舍率兵长躯至下辨，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [tʃælɪndʒ] [ɒv; əv] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] .
It was difficult to withstand the challenge of hearing the news .

它 曾是 难的 到 经受 这 挑战 的 听力 这 消息 :

难敌闻知讨，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [wɪð] - , - [truːps] .
He dispatched a general with 10,000 troops .

他 已派出 一个 一般的 和 - , - 军队 :

遣部将引兵一万，

['mɪnɪməlaɪzəm]
Minimalism
极简主义

断舍、

[ðə; ði] [rəʊd] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [jʌŋ]
The Road Home for the Young

这 路 家 为了 这 年轻的

稚归路，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [θriː] [fɔːm'eɪʃənz] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
He personally led his troops in three formations to meet the enemy .

他 亲自 引领 他的 军队 在 三 阵型 到 见面 这 敌人 :

自将兵分三阵出迎。

[ə'bændən] ,
Abandon ,

放弃 ,

舍、

[tʃaɪldɪʃnəs] [ɪz] [tuː] [diːp] [tuː; tə] [kən'tɪnjuː] ,
Childishness is too deep to continue ,

童心 是 也 深的 到 继续 ,

稚深入难继，

[jæŋ] ['nɑːndi][wɒz; wəz] [ə'tækt] [frɒm; frəm] [θriː] [saɪdʒ] .
Yang Nandi was attacked from three sides .

杨 南迪 曾是 遭到攻击 从 三 侧面 :

被杨难敌三面攻之，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] .
They suffered a crushing defeat .

他们 遭受 一个 压碎 击败 :

大败而还。

[ðeə(r)] [rɪ'tri:t] [wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ] [blɒkt] [baɪ][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ɒv; əv][ðə; ði] ['enəmi:z] [ˈvæŋɡə:d] .
Their retreat was also blocked by the generals of the enemy's vanguard .
他们的 撤退 曾是 还 已屏蔽 经过 这 将军们 的 这 敌人的 先锋 .
又被难敌先使部将断住归路，

[nəʊ] ['entri] [ɔ:(r)][ˈeksɪt] [ə'laʊd] .
No entry or exit allowed .
不 入口 或者 出口 允许 .

不能出进，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [ə'tæk] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
Unable to withstand the attack from all sides .
无法 到 经受 这 攻击 从 全部 侧面 .
被难敌四下夹攻，

[ə'bændən] ,
Abandon ,
放弃 ,

舍、

[dʒi:] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈnɑ:ndi] .
Zhi was killed by Nandi .
智 曾是 被杀 经过 南迪 .

稚皆被难敌所杀，

[ðeə(r)][ɪn'taɪə(r)][ˌpɒpjʊ'leɪ(ə)n] [sə'rendəd] .
Their entire population surrendered .
他们的 全部的 人口 投降 .

其众悉降。

[ˈtʃæptə(r)] - [prɪns] , [kraʊn] [prɪns] [jɑʊ]
Chapter 153 Prince Yong'an , Crown Prince Yao
章 - 王子 永安 , 王冠 王子 姚

第一五三回 曜封世子永安王

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt][ɛləɪ'ju:] [jɪn] , [ðə; ði][eə(r)] [ə'pærənt] [ɒv; əv] [kɪŋ] [dʒɑʊ] [jɑʊ] .
Now , let's talk about Liu Yin , the heir apparent of King Zhao Yao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 阴 , 这 继承人 明显 的 国王 赵 姚 .

却说赵王曜世子刘胤，

[ten] [j'iəz] [əʊld]
Ten years old
十 年 老的

年十岁，

[aɪ 'ti:] [ɪz][ˈsev(ə)n] [fi:t] [faɪv] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
It is seven feet five inches long .
它 是 七 脚 五 英寸 长的 .

长七尺五寸。

[bəʊθ] [lɒŋ]
Both long
两个都 长的

既长，

[strɒŋ] [ænd; ənd] [ɡʊd] [æt; ət] [ˈʃu:tɪŋ] ,
Strong and good at shooting ,
强的 和 好的 在 射击 ,

多力善射，

[swɪft] [æz; əz][ðə; ði] [wɪnd] .
Swift as the wind .
迅速 作为 这 风 .

骁捷如风。

[ðə; ði][dʒɪn] [ʒʊn] [rɪ'beljən]
The Jin Zhun Rebellion
这 斤 准 叛乱

靳准之乱，

[jɪn] [fled] [tu:: tə][ðə; ði] [heɪ] [ˌen 'aɪ] [ju] ['dʒu:] [traɪb] .
Yin fled to the Hei Ni Yu Ju tribe .
阴 逃亡 到 这 黑 尼 于 朱 部落 .

胤逃于黑匿郁鞠部。

['ɑ:ftə(r)] [tʃen] [ænz] [dɪ'fi:t] ,
After Chen An's defeat ,
后 陈 安的 击败 ,

陈安既败，

[hi:: hi] [ðen] [spəʊk] [ɒv; əv] [ju] ['dʒu:] ,
He then spoke of Yu Ju ,
他 然后 辐 的 于 朱 ,

乃自言于郁鞠，

[ju] ['dʒu:li] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:: tə] [rɪ'tɜ:n] [aɪ 'ti:][tu:: tə] [jao] .
Yu Juli sent someone to return it to Yao .
于 朱莉 发送 某人 到 返回 它 到 姚 .

郁鞠礼而使人送还于曜。

['sædnəs] [ænd; ənd][dʒɔɪ] ,
Sadness and joy ,
悲伤 和 喜悦 ,

曜悲喜，

[hi:: hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

" [ðə; ði] [ə'dɒptɪd] ['grænsʌn] [wɒz; wəz][ðə; ði]['fɔ:mə(r)][eə(r)] [ə'pærənt] . "
" The adopted grandson was the former heir apparent . "
" 这 已采用 孙子 曾是 这 以前的 继承人 明显 . "

“义孙故世子也，

[ðə; ði] [mə'tɪəriəlz] [ænd; ənd] [tu:lz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'seɪpʃən(ə)] .
The materials and tools are exceptional .
这 材料 和 工具 是 非凡的 .

材器过人，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪn'dʒʊəd] ['meni] ['hɑ:dʃɪps] .
And they endured many hardships .
和 他们 忍受 许多 艰辛 .

且多历艰难，

[aɪ] [wɪ] [tu:: tə] ['emjuleɪt] [kɪŋ] [wen] [ɒv; əv] [dʒəʊ] ,
I wish to emulate King Wen of Zhou ,
我 希望 到 仿真 国王 温 的 周 ,

吾欲法周文王、

['empərə(r)] [gwæŋwu:] [ɒv; əv][hæn]
Emperor Guangwu of Han
皇帝 光武 的 韩

汉光武，

[haʊ] [ə'baʊt] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [ɪn'ʃuəriŋ] [ðə; ði] [wel] - ['bi:ɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] ?
How about securing the state and ensuring the well - being of the people ?
如何 关于 确保 这 状态 和 确保 这 出色地 - 存在 的 这 人们 ?

以固社稷而安兆民何如？ ”

[bu:] - , [grænd][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [left] , [sed] :
Bu Taijin , Grand Master of the Left , said :
布 - , 盛大 掌握 的 这 左边 , 说 :

左光禄大夫卜泰进曰:

" [ɪf] [kɪŋ] [wen] [di'said] [ɒn][ðə; ði] [sək'sesə(r)] [brɪʔ:(r)] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ][eə(r)] , [ðæt] [ɪz][ək'septəb(ə)] . "
" If King Wen decides on the successor before establishing a heir , that is acceptable . "
" 如果 国王 温 决定 在 这 接班人 前 建立 一个 继承人 , 那 是 可接受 . "

“文王定嗣于未立之先则可，

[ˈempərə(r)] [gwæŋwu:] [di'pəuz] [hɪz; ɪz][sʌn][brɪ'kæz; brɪ'kɒz][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [hæd; həd] [feɪld] [hɪm] .
Emperor Guangwu deposed his son because his mother had failed him .
皇帝 光武 被罢免 他的 儿子 因为 他的 母亲 有 失败的 他 .

光武以母失恩以废其子，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [bi:; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ][ˈmɒd(ə)] ?
How can this be considered a model ?
如何 能 这 是 经过考虑的 一个 模型 ?

岂足为法？

[hi:; hi] [rɪ'gɑ:dɪd] [ðə; ði] [ɪ:st] [si:] [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesə(r)] .
He regarded the East Sea as his successor .
他 认为 这 东方 海 作为 他的 接班人 .

向以东海为嗣，

[hi:; hi] [meɪ] [nɒt][bi:; bi][ɪn'fɪəriə(r)][tu:; tə][ˈempərə(r)] [mɪŋ] !
He may not be inferior to Emperor Ming !
他 可能 不是 是 下 到 皇帝 明 !

未必不如明帝也！

[jɪnz] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɑ:ʃ(ə)] [ˈtælənts] ,
Yin's literary and martial talents ,
阴的 文学 和 武术 天赋 ,

胤文武材力，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] [ˈlɒftɪ] [ˈkærəktə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'pærəleɪd] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
His integrity and lofty character were unparalleled in the world .
他的 正直 和 高远 特点 是 无与伦比 在 这 世界 .

诚高绝于世；

[haʊ'eɪə(r)] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [ˈfɪliəl] , [ˈfrendli] , [ænd; ənd] [bə'nevələnt] .
However , the Crown Prince was filial , friendly , and benevolent .
然而 , 这 王冠 王子 曾是 孝 , 友好的 , 和 仁慈 .

然太子孝友仁慈，

[hi:; hi][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [ˈwɜ:ði] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [kɔ:ld] [ə; eɪ][waɪz] [ˈru:lə(r)][ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] [pi:s] .
He is also worthy of being called a wise ruler in times of peace .
他 是 还 值得 的 存在 称为 一个 明智的 统治者 在 时代 的 和平 .

亦足为承平贤主。

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpæləs] [ɪz] [ru:lɪd] [baɪ] [ˈdiəti] .
Moreover , the Eastern Palace is ruled by deities .
而且 , 这 东 宫殿 是 裁决 经过 神灵 .

况东宫神明所系，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][ækt] [ˈræʃli] ?
How can we act rashly ?
如何 能 我们 行为 贸然 ?

岂可轻动？

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] , [hæv; həv][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][daɪ] .
We , your subjects , have no choice but to die .
我们 , 你的 主题 , 有 不 选择 但 到 死 .

臣等有死而已，

" [ai][deə(r)][nɒt] [ə'beɪ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] ! "
" I dare not obey the imperial edict ! "
" 我 敢 不是 服从 这 帝国 法令 ! "

不敢奉诏！ ”

[jaʊ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Yao remained silent .
姚 剩余 沉默的 .

曜默然。

[jɪn] [dʒɪn] [sed] :
Yin Jin said :
阴 斤 说 :

胤进曰：

" [ðə; ði] [rɪ'leɪ](ə)nʃɪp] [bɪ'twi:n] ['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] ,
" The relationship between father and son ,
" 这 关系 之间 父亲 和 儿子 ,

“父之于子，

[wen] [lʌv] [ɪz] ['kɒnstənt] ,
When love is constant ,
什么时候 爱 是 持续的 ,

当爱之如一，

[naʊ] , [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ɪz] [di'pəʊz] [ænd; ənd][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)][ɪz] [ə'pɔɪntɪd] .
Now , Xi is deposed and a minister is appointed .
现在 , 习 是 被罢免 和 一个 部长 是 任命 .

今黜熙而立臣，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['pɒsəbli] [fi:l] [æt; ət] [i:z] ?
How could I possibly feel at ease ?
如何 可以 我 可能 感觉 在 舒适 ?

臣何敢自安？

[ɪf] [ai][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [di:md] [kwat] ['keɪpəb(ə)l][ʊv; əv] ['bi:ɪŋ] [kə'mɑ:nd] ,
If I were to be deemed quite capable of being commanded ,
如果 我 是 到 是 被认为 相当 有能力的 的 存在 命令 ,

苟以臣颇堪驱策，

[kʊd; kəd][wi:; wi][nɒt] [ə'sɪst] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ɪn] ['kæriɪŋ] [ʊn][ðə; ði]['seɪkrɪd] [kɔ:z] ?
Could we not assist Xi in carrying on the sacred cause ?
可以 我们 不是 协助 习 在 携带 在 这 神圣 原因 ?

岂不能辅熙以承圣业乎？

[jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ][hɪə(r)] !
Your subject is willing to die here !
你的 主题 是 愿意的 到 死 这里 !

臣请效死于此！

" [ai][deə(r)][nɒt] [ə'beɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [kə'mɑ:nd] . "
" I dare not obey your command . "
" 我 敢 不是 服从 你的 命令 . "

不敢闻命。”

[jaʊ] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [tu:; tə] [kwɪ:n] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] .
Yao was born to Queen Xi .
姚 曾是 出生 到 女王 习 .

曜亦以熙王后所生，

[hi:; hi]['li:tə(r)][daɪd] .
He later died .
他 之后 死亡 .

后已卒，

[ai] ['kænɒt] [beə(r)][tu:; tə][ə'bəndən][,ai 'ti:] .

I cannot bear to abandon it .
我 不能 熊 到 放弃 它 .

不忍废也。

[bu:] [tai] ,

Bu Tai ,
布 泰 ,

卜泰，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [jɪnz] [mə'tɜ:n(ə)] ['ʌŋk(ə)] .

He was Yin's maternal uncle .
他 曾是 阴的 母体 叔叔 .

即胤之舅也，

[jao] [wɒz; wəz] [pli:zd] [wið] [hi:; iz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .

Yao was pleased with his loyalty and integrity .
姚 曾是 高兴 和 他的 忠诚 和 正直 .

曜喜其公忠，

[tai] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [gwæŋlu:] [da:'fu:] .

Tai was appointed as Guanglu Dafu .
泰 曾是 任命 作为 广路 大福 .

以泰为光禄大夫，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd]['tju:tə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .

He was appointed Grand Tutor to the Crown Prince .
他 曾是 任命 盛大 导师 到 这 王冠 王子 .

领太子太傅。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ɒv; əv] [prɪns] [ɒv; əv] .

He was granted the title of Prince of Yong'an .
他 曾是 的确 这 标题 的 王子 的 永安 .

而封胤为永安王，

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] ['pæləs] [gɑ:dz]

Commander - in - Chief of the Two Palace Guards
指挥官 - 在 - 首席 的 这 二 宫殿 卫兵

都督二宫禁卫，

[rɪ'kɔ:dɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:sə'nel]

Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][tu:; tə] [pə'fɔ:m] [ðə; ði]['prɒpə(r)]['fæməli] [raɪts] [brɪ'fɔ:(r)] ['mi:tɪŋ] [jɪn] .

He ordered Xi to perform the proper family rites before meeting Yin .
他 订购 习 到 履行 这 恰当的 家庭 仪式 前 会议 阴 .

命熙尽家人之礼而见胤。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ʒɑ:ŋ] [maʊ][ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [bɪlt] [ðə; ði] [greɪt] ['sɪti] [ɒv; əv] - .

Meanwhile , King Zhang Mao of Liang built the great city of Guzang .
同时 , 国王 张 毛泽东 的 梁 建造 这 伟大的 城市 的 - .

却说凉王张茂筑大城姑臧，

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] - ['terəs] [wɒz; wəz] [ʌndə'teɪkən] [tu:; tə][prɪ'peə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]

The construction of Lingjun Terrace was undertaken to prepare for the
这 建造 的 - 阳台 曾是 已 到 准备 为了 这

[ɪn'veɪʒ(ə)n] .

invasion .
入侵 .

兴役修灵钧台以备寇。

[ˈpri:fekt] [wu:] - [sed] :
Prefect Wu Shaojian said :
长官 吴 - 说 :

别驾吴绍谏曰：

" [ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [waɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [bɪlt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [kən'strʌktɪd] [ðə; ði]
" The reason why Your Excellency built the city walls and constructed the
" 这 原因 为什么 你的 阁下 建造 这 城市 墙壁 和 建造 这
[ˈplætfɔ:m] . . . "
platform . . . "
平台 . . . "

“明公所以筑城修台者，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈsɪmptəm] [ɒv; əv] [pɑ:st] [ˈtrʌb(ə)lz] !
This is a symptom of past troubles !
这 是 一个 症状 的 过去的 麻烦 !

盖征既往之患耳！

[ɪn] [maɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] , [ɪf] [ˈkaɪndnəs] [dʌz] [nɒt] [ˈrezənert] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ,
In my humble opinion , if kindness does not resonate with the people ,
在 我的 谦逊的 观点 , 如果 仁慈 做 不是 谐振 和 这 人们 ,
愚以为恩苟未洽于人心，

[ɔ:ˈðəʊ] [ɒn] [ə; eɪ] [haɪ] [ˈplætfɔ:m] ,
Although on a high platform ,
虽然 在 一个 高的 平台 ,

虽处层台，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ɒv; əv] [nəʊ] [ˈbenɪfɪt] .
It is of no benefit .
它 是 的 不 益处 .

亦无所益，

[ðɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [meɪk] [wʌn] [daʊt] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [səˈbɔ:dɪnɪts] .
This is enough to make one doubt the will of the subordinates .
这 是 足够的 到 制作 一 怀疑 这 将要 的 这 下属 .

适足以疑群下之志，

[,aɪ ˈti:] [[əʊz] [ə; eɪ] [ˈtɪmɪd] [ænd; ənd] [wi:k] [dɪˈmi:nə(r)] .
It shows a timid and weak demeanor .
它 演出 一个 胆小 和 虚弱的 风度 .

示怯弱之形。”

[ʒɑ:ŋ] [maʊ] [sed] :
Zhang Mao said :
张 毛泽东 说 :

张茂曰：

" [wʌnz] [maɪ] [dɪˈsi:st] [ˈbrʌðə(r)] [ˈlu:zɪz] [hɪz; ɪz] [vəˈdʒɪnəti] [tu:; tə] [ˈsʌmθɪŋ] . . . "
" Once my deceased brother loses his virginity to something . . . "
" 一次 我的 死者 兄弟 失败 他的 童贞 到 某物 . . . "

“亡兄一旦失身于物，

[ɑ:(r); ə(r)] [ðeə(r)] [nəʊ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə] [ænd; ənd] [ˈraɪtəs] [men] [hu:] [wɪl] [tu:; tə] [sɜ:v] [ðeə(r)] [ˈkʌntri]
Are there no loyal ministers and righteous men who wish to serve their country
是 那里 不 忠诚 部长们 和 正义 男人 WHO 希望 到 服务 他们的 国家
[tu:; tə] [ðə; ði] [ˈʌtməʊst] ?
to the utmost ?
到 这 极致 ?

岂无忠臣义士欲尽节者哉！

[ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] [kæn; kən][əˈraɪz] [ˌʌnɪkˈspektɪdli] .
Misfortune can arise unexpectedly .
不幸 能 出现 不料 .

顾祸生不意，

[ɔ:l'dəʊ] [pəˈzesɪŋ] [ˈwɪzdəm][ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] ,
Although possessing wisdom and courage ,
虽然 拥有 智慧 和 勇气 ,

虽有智勇，

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][rɪˈlaɪ][ɒn] !
There's nothing to rely on !
有 没有什么 到 依靠 在 !

无所恃耳！

[ðə; ði] ['prɪnsɪz] [set] [ʌp][ˈdeɪndʒəz] ,
The princes set up dangers ,
这 王子们 放 向上 危险 ,

王公设险，

[ðə; ði] [breɪv] [mæn] [kləʊzd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [əˈgen] .
The brave man closed his eyes again .
这 勇敢的 男人 关闭 他的 眼睛 再次 .

勇夫重闭，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] .
This is the way of the ancients .
这 是 这 方式 的 这 古代人 .

古之道也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[lɑ:dʒ] - [skeɪl] [kən'strʌkʃn] ['prɑ:dʒekts; prədʒekts] ,
Large - scale construction projects ,
大的 - 规模 建造 项目 ,

大兴工役，

[,aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] ['faɪnəli] [əˈkʌmplɪʃt] .
It was finally accomplished .
它 曾是 最后 完成 .

卒为成之。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[wæŋ] [dʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Wang Dun plotted a rebellion .
王 逼债 绘制 一个 叛乱 .

王敦欲谋反，

东西晋演义

第47/121页

- [klæn] :
Xianqiang Clan :
- 氏族 :

先强宗族：

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [wæn] [hæn][wɒz; wəz] [trænsˈfə:d] [tu:; tə] [əʊvəˈsi:] [ɔ:l] [ˈmɪlətri]
Therefore , his elder brother Wang Han was transferred to oversee all military
所以 , 他的 长老 兄弟 王 韩 曾是 转移 到 监督 全部 军队
[əˈfeəz] [ɪn][ˈdʒɪɑ:ŋˈji:] .
affairs in Jiangxi .
事务 在 江西 .

故徙其兄王含都督江西诸军事，

[wæn] [ʃu:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Wang Shu was appointed as the governor of Jingzhou .
王 舒 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .

以王舒为荆州刺史，

[wæn] [bɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Wang Bin was appointed as the governor of Jiangzhou .
王 垃圾桶 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .

以王彬为江州刺史，

[i:tʃ] [saɪd] [kəˈmɑ:nd] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [fɔ:s] .
Each side commanded a large force .
每个 边 命令 一个 大的 力量 .

各执重兵。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈdʒɪ:ə] [ʃen] (-)
January of the second year of Jia Shen (1444)
一月 的 这 第二 年 的 贾 沈 (-)

甲申二年正月，

[wæn] [dʌn] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
Wang Dun wanted to rebel .
王 逼债 通缉 到 反叛 .

王敦欲反，

[əˈvɔɪd] [ðə; ði] [dʒəʊ] [klænz] [ˈgrəʊɪŋ] [ˈpaʊə(r)] .
Avoid the Zhou clan's growing power .
避免 这 周 氏族的 生长 力量 .

忌周氏宗族强盛。

[ðə; ði] [dʒəʊ] [ˈfæməli] [prəˈdju:st] [faɪv] [ˈmɑ:kwis] .
The Zhou family produced five marquises .
这 周 家庭 生产 五 侯爵夫人 .

周氏一门五候，

[kwɑ:ŋ] - , [hu:z] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [dʒəʊ] [ji:] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] [baɪ] [dʌn] ,
Kuang Zhou song , whose elder brother Zhou Yi had been killed by Dun ,
匡 - , 谁 长老 兄弟 周 易 有 到过 被杀 经过 逼债 ,

况周嵩以兄周顗被敦所杀，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:lweɪz] [rɪˈzentf(ə)] .
He was always resentful .
他 曾是 总是 不满 .

心常愤恨，

[dʌŋ] [ˈɡreɪtli] [dɪsˈlaɪkt] [aɪ ˈtiː] .
Dun greatly disliked it .
逼债 非常 不喜欢 它 .

敦甚恶之。

[ðə; ði][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [priːst] [dʒəʊ] [tuːoʊ] [juːst] [ˈsɔːsəri] [tuː; tə] [brɪwɪtʃ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
The Taoist priest Zhou Tuo used sorcery to bewitch the people .
这 道教 牧师 周 拓 用过的 巫术 到 蛊惑 这 人们 .

会道士周脱以妖术惑众，

[dʌŋ] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] [dʒəʊ] [sɒŋ] ,
Dun falsely accused Zhou Song ,
逼债 错误地 被告 周 歌曲 ,

敦诬周嵩、

[dʒəʊ] [ʒɑː]
Zhou Zha
周 扎

周札、

[dʒəʊ] [jæn][ænd; ɐnd] [ˈʌðə(r)z] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [tuːoʊ][tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˈtriːz(ə)n] .
Zhou Yan and others conspired with Tuo to commit treason .
周 严 和 其他的 密谋 和 拓 到 犯罪 叛国罪 .

周筵等与脱同谋不轨，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [hɪm][ænd; ɐnd] [kɪld] [hɪm] .
They captured him and killed him .
他们 捕获 他 和 被杀 他 .

收而杀之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪnˈɡeɪdʒd] [wɪð] [dʒəʊ] [sɒŋ] ,
Therefore , he engaged with Zhou Song ,
所以 , 他 已订婚的 和 周 歌曲 ,

于是从事周嵩、

[ɔːl] [ðəʊz] [ˈprez(ə)nt][æt; ət][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
All those present at the banquet were killed .
全部 那些 展示 在 这 宴会 是 被杀 .

周筵皆遇害。

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈletə(r)][ɪz][ɪn] .
However , the letter is in Kuaiji .
然而 , 这 信 是 在 会稽 .

惟札在会稽，

[dʌŋ] [ðen] [sent] [ʃen] [tʃɔːŋ] [wɪð] - , - [truːps] .
Dun then sent Shen Chong with 10 , 000 troops .
逼债 然后 发送 沈 钟 和 - , - 军队 .

敦又使沈充领兵一万，

[ðeɪ] [əˈtækt]
They attacked Kuaiji .
他们 遭到攻击 会稽 .

去袭会稽。

[ʒɑː] [wɛnzi] ,
Zha Wenzhi ,
扎 文治 ,

札闻知，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
He led his troops out of the city to engage in battle .
他 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 到 从事 在 战斗 .

领兵出城交战，

[ʒɑ:] - ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
Zha Junshao suffered a major defeat .
扎 - 遭受 一个 主要的 击败 .

札军少大败，

[fɑɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] [ɒn][ðə; ði] ['bætlfi:ld] ,
Fight to the death on the battlefield ,
斗争 到 这 死亡 在 这 战场 ,

死战于阵，

[ðeəfɔ:(r)] , [tʃɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)][pəʊsts] .
Therefore , Chong and others withdrew their troops and returned to their posts .
所以 , 钟 和 其他的 退出 他们的 军队 和 返回 到 他们的 帖子 .

因此充等收兵还镇，

[ðʌs] , [hi:; hi] ['hɑ:bə] [æm'bɪʃənz] [ɒv; əv] ['dɑ:mɪneɪtɪŋ] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Thus , he harbored ambitions of dominating the capital .
因此 , 他 藏匿 抱负 的 占据主导地位 这 首都 .

遂起霸鼎之心。

[tʃæptə(r)] - : [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['neɪfju:] [æz; əz] [kraʊn] [prɪns]
Chapter 154 : Establishing the Nephew as Crown Prince
章 - : 建立 这 侄子 作为 王冠 王子

第一五四回 成立兄子为太子

[haʊ'evə(r)] , ['ɑ:ftə(r)] [tʃɛŋ] - [deθ] , ['leɪdi] [ɑ:r i: 'en][hæd; həd][nəʊ] ['tʃɪldrən] .
However , after Cheng Wangxiong's death , Lady Ren had no children .
然而 , 后 程 - 死亡 , 女士 任 有 不 孩子们 .

却说成王雄后任氏无子，

[hi:; hi][hæd; həd][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] ['kɒŋkjə,bəɪnz] .
He had more than ten concubines .
他 有 更多的 比 十 妾室 .

有妾子十余人，

[ðə; ði] [meɪl] [wɒz; wəz][nɒt] [tʃəʊzn] [æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] .
The male was not chosen as his heir .
这 男性 曾是 不是 选定 作为 他的 继承人 .

雄不立为嗣，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , [li:] [ti:z] [sʌn] [bəen] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed his elder brother , Li Te's son Ban , as crown prince .
他 然后 任命 他的 长老 兄弟 , 李 te的 儿子 禁止 , 作为 王冠 王子 .

乃立兄李特子班为太子，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɜ:(r); hə(r)][æz; əz][hɪz; ɪz] ['stepmʌðə(r)] .
He appointed her as his stepmother .
他 任命 她 作为 他的 后妈 .

使任后母之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] ['strɒŋli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'ti:] .
The ministers strongly advised against it .
这 部长们 强烈 建议 反对 它 .

群臣固谏不可，

[pli:z] [ɪ'stæblɪʃ] [ʃɔ:(r); jə(r)] [sʌnz] .
Please establish your sons .
请 建立 你的 儿子们 .

请立诸子。

[fɪ'ɔ:ŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :

雄曰：

" [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ɪz][ðə; ði][də'rekt] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] . "
" **My brother is the direct descendant of the late emperor** . "
" 我的 兄弟 是 这 直接的 后裔 的 这 晚的 皇帝 . "

“吾兄先帝之嫡统，

[hiː; hi] [pə'zesɪz] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈtælənt][ænd; ənd] [greɪt] [etʃiːvmənts] .
He possesses extraordinary talent and great achievements .
他 拥有 非凡的 天赋 和 伟大的 成就 .

有奇才大功，

[hiː; hi][daɪd] [jʌŋ] , [n'iəʊɪŋ] [ðə; ði][end][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
He died young , nearing the end of his life .
他 死亡 年轻的 , 临近 这 结尾 的 他的 生活 .

事垂克而早亡，

[aɪ][ˈɒf(ə)n][mɔːn, məʊn][hɪm] .
I often mourned him .
我 经常 哀悼 他 .

朕常悼之，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [bæn] - [wɒz; wəz] ['stjuːdiəs] .
Moreover , Ban Renxiao was studious .
而且 , 禁止 - 曾是 好学的 .

且班仁孝好学，

[wiː; wi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][biː; bi][ˈeɪb(ə)][tuː; tə][beə(r)][ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsækrɪfaɪsɪz][ɒv; əv][ˈaʊə(r)]
We will surely be able to bear the weight of the sacrifices of our
我们 将要 一定 是 有能力的 到 熊 这 重量 的 这 牺牲 的 我们的
[ˈmɑːtəz] .
martyrs .
殉道者 .

必能负荷先烈。”

[wen] [grænd][ˈtjuːtə(r)][liː] [ʃiː'æŋ] [ˈremənstreɪt, ri'mɒn-] , [hiː; hi] [sed] :
When Grand Tutor Li Xiang remonstrated , he said :
什么时候 盛大 导师 李 向 抗议 , 他 说 :

当太傅李骧谏曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [ˈɔːlweɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ][sʌn] [æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] . "
" **The late king always established a son as his heir** . "
" 这 晚的 国王 总是 已确立的 一个 儿子 作为 他的 继承人 . "

“先王立嗣必子者，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈkliːəli] [dɪ'faɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˈbaʊndrɪz] [ɪz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌjuːzɜː'peɪʃn] .
Therefore , clearly defining the boundaries is to prevent usurpation .
所以 , 清楚地 定义 这 边界 是 到 防止 篡位 .

所以明定分而防篡夺也，

[ðə; ði] [ˈstɔːrɪ] [ɒv; əv] [djuːk] [ʃuː'æŋ][ɒv; əv] [sɒŋ] [ɪz][ˈɔːlsəʊ] [wɜːθ] [ˈstʌdiɪŋ] !
The story of Duke Xuan of Song is also worth studying !
这 故事 的 公爵 宣 的 歌曲 是 还 值得 学习 !

宋宣公故事亦足以观矣！ ”

[ðə; ði][mæn][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
The man did not listen .
这 男人 做过 不是 听 .

雄不听，

[ʃiː'æŋ] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [wept] , [ˈseɪɪŋ] :
Xiang withdrew and wept , saying :
向 退出 和 哭泣 , 说 :

骧退而流涕曰：

" [ðə; ði] ['keɪəs] [br'ɡɪnz] [hɪə(r)] ! "
" The chaos begins here ! "
" 这 混乱 开始 这里 ！ "

“乱自此始矣！”

[li:] [bæən] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['hʌmb(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'spektfəl] [ˈpɜ:s(ə)n] .
Li Ban was a humble and respectful person .
李 禁止 曾是 一个 谦逊的 和 尊重 人 。

李班为人谦恭下士，

[ˈæk(ə)nz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [pə'fɔ:md] [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] ['etɪkət] [ænd; ənd] [lɔ:] .
Actions should be performed in accordance with etiquette and law .
行动 应该 是 执行 在 根据 和 礼仪 和 法律 。

动遵礼法，

[ʃɪ'v:ŋ] [ˈɔ:lweɪz] [hæd; həd] ['meɪdʒə(r)] [dɪ'skʌʃən] ,
Xiong always had major discussions ,
熊 总是 有 主要的 讨论 。

雄每有大议，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [pɑ:'tɪsɪpət] .
He immediately ordered them to participate .
他 立即地 订购 他们 到 参加 。

辄令预之。

[,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [meɪ] .
It was May .
它 曾是 可能 。

时五月，

[kɪŋ] [ʒɑ:ŋ] [maʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
King Zhang Mao of Zhao Liang was seriously ill .
国王 张 毛泽东 的 赵 梁 曾是 严重地 患病的 。

赵凉王张茂疾笃，

[ˈhəʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ʒɑ:ŋ] [dʒʌnz] [hænd] , [hi:; hi] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Holding his son Zhang Jun's hand , he wept and said :
保持 他的 儿子 张 俊的 手 ， 他 哭泣 和 说 。

执其子张骏手而泣曰：

" [ˈaʊə(r)] ['fæməli] [hæz; həz] [ˈɔ:lweɪz] [bi:n] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪts] ['fɪliəl] ['paɪəti] , [ˈbrʌðəli] [lʌv] , [rɪ'spekt]
" Our family has always been known for its filial piety , brotherly love , respect
" 我们的 家庭 有 总是 到过 已知 为了 它是 孝 虔诚 ， 兄弟般的 爱 ， 尊重

[ænd; ənd] [ə'bi:diəns] . "
and obedience . "
和 服从 。

“吾家世以孝友恭顺著称，

[ɔ:ɪ'ðəʊ] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [wi:k] ,
Although the Jin dynasty was weak ,
虽然 这 斤 王朝 曾是 虚弱的 ，

晋室虽微，

[ju:; jʊ] ['flætə(r)] [hɪm] ,
You flatter him ,
你 奉承 他 ，

汝奉承之，

[ðɪs] [ˌɒpə'tju:nəti] [mʌst; məst] [nɒt] [bi:; bi] [mɪst] .
This opportunity must not be missed .
这 机会 必须 不是 是 错过 。

不可失也。”

[ænd; ənd][hi:; hi] [ɪfu:d] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] :
And he issued the order :
和 他 发布 这 命令 :

且下令曰:

" [maɪ] [ə'fi(ə)l] [pə'zi(ə)n] [ɪz][nɒt] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] . "
" My official position is not appointed by the king . "
" 我的 官方的 位置 是 不是 任命 经过 这 国王 . "
“吾官非王命，

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [ə'kʌmplɪ] ['sʌmθɪŋ] ,
If one can accomplish something ,
如果 一 能 完成 某物 ,

苟以集事，

[ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [deθ] , [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] [drest] [ɪn] [waɪt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkɒfɪn] .
On the day of death , a person dressed in white should be placed in a coffin .
在 这 天 的 死亡 , 一个 人 穿着 在 白色的 应该 是 放置 在 一个 棺材 .
死之日当以白衣人棺，

[du:; də][nɒt] ['beri] [ðə; ði] [dɪ'si:st] [ɪn] [kɔ:t] [ə'taɪə(r)] .
Do not bury the deceased in court attire .
做 不是 埋葬 这 死者 在 法庭 服装 :
勿以朝服殓也。”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而卒。

[ˈɑ:ftə(r)][maʊ] [daɪd] ,
After Mao died ,
后 毛泽东 死亡 ,

茂既死，

[kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪz; ɪz][sʌn] [dʒʌn][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
King Yao of Zhao sent an envoy to appoint his son Jun as the governor of Liangzhou .
国王 姚 的 赵 发送 一个 使者 到 委 他的 儿子 俊 作为 这 州长 的

赵王曜遣使立其子骏为凉州牧，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] .
He was granted the title of King of Liang .
他 曾是 的确 这 标题 的 国王 的 梁 .
封为凉王。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [dʌn] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][plɒt] [rɪ'beljən]
Chapter 155 Wang Dun Raises an Army to Plot Rebellion
章 - 王 逼债 提高 一个 军队 到 阴谋 叛乱
第一五五回 王敦举兵谋逆叛

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[wæŋ] [dʌn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Wang Dun plotted a rebellion .
王 逼债 绘制 一个 叛乱 .

王敦谋反，

[wɪð] [ʃen] [tʃɔːŋ] ,
With Shen Chong ,
和 沈 钟 ,

以沈充、

[ˈtʃɪˈræn] [fɛŋ] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈstrætədʒɪst] .
Qian Feng served as a strategist .
钱 冯 服务 作为 一个 战略家 .

钱凤为谋士，

[dʒɛŋ] [ʃuˈeɪ] ,
Zheng Yue ,
郑 岳 ,

郑岳、

[dʒəʊ] [ˈfuː] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈvæŋɡɑːd] .
Zhou Fu served as the left and right vanguard .
周 傅 服务 作为 这 左边 和 正确的 先锋 .

周抚为左右先锋，

[kəˈmɑːndɪŋ] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , -
Commanding an army of 200 , 000
指挥 一个 军队 的 - , -

统兵二十万，

[ˌprepəˈreɪ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌndəˈweɪ] .
Preparations are underway .
准备工作 是 进行 .

准备待行。

[wæŋ] [dʌŋ] [ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] .
Wang Dun suddenly fell ill .
王 逼债 突然 跌倒 患病的 .

王敦偶发疾，

[ˈɔːdərs] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɪjuːd] [tuː; tə][ˈsteɪ(ə)n][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] .
Orders were issued to station the three armies .
订单 是 发布 到 车站 这 三 军队 .

传令屯驻三军。

[kɪŋ] [dʌŋ] [hæd; həd][nəʊ] [sʌŋ] .
King Dun had no son .
国王 逼债 有 不 儿子 .

时王敦无子，

[wæŋ] [jɪŋ] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əˈdɒptɪd] [ˈbrʌðə(r)] [wæŋ] [hæn] , [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [əˈdɒptɪd] .
Wang Ying , the son of his adopted brother Wang Han , was to be adopted .
王 英 , 这 儿子 的 他的 已采用 兄弟 王 韩 , 曾是 到 是 已采用 .

养兄王含之子王应为嗣，

[dʌnz] [ˈɪlnəs] [wɒz; wəz][sɪˈviə(r)] .
Dun's illness was severe .
邓的 疾病 曾是 严重 .

敦疾甚，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈskʌst] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [ˈtʃɪˈræn] [fɛŋ] .
He then discussed it with Qian Feng .
他 然后 讨论 它 和 钱 冯 .

乃与钱凤商议，

[ðə; ði] [fɔːdʒd] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ɡɑːd] .
The forged imperial edict appointed the king as General of the Martial Guard .
这 锻造 帝国 法令 任命 这 国王 作为 一般的 的 这 马歇尔 警卫 .

矫诏拜王应为武卫将军，

[tuː; tə] [rɪˈpleɪs] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] ,
To replace Dunquan as the leader of the three armies ,
到 代替 - 作为 这 领导者 的 这 三 军队 ,
以代敦权领三军，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [wæn] [hæn] , [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] .
He appointed his elder brother , Wang Han , as General of the Cavalry .
他 任命 他的 长老 兄弟 , 王 韩 , 作为 一般的 的 这 骑兵 .
以兄王含为骠骑大将军，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
He was ordered to oversee the battle .
他 曾是 订购 到 监督 这 战斗 .
令其督战。

[wen] [ˈtʃɪˈæn] [fɛŋ] [sed] [tuː; tə] [dʌn] :
When Qian Feng said to Dun :
什么时候 钱 冯 说 到 逼债 :
当钱凤谓敦曰：

" [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ɪz] [naʊ] [ˈveri] [ɪl] . "
" The Prime Minister is now very ill . "
" 这 主要的 部长 是 现在 非常 患病的 . "
“今丞相疾甚，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [kənˈsiːlmənt] ,
If there is no concealment ,
如果 那里 是 不 隐蔽 ,
设有不讳，

" [ðen] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [diːl] [wɪð] [ðɪs] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ˈmætə(r)] ! "
" Then we should deal with this important matter ! "
" 然后 我们 应该 交易 和 这 重要的 事情 ! "
便当以大事付应耶！ "

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :
敦曰：

" [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [ɪˈvents] , "
" Extraordinary events , "
" 非凡的 活动 , "
“非常之事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [nəʊ][ˈɔːd(ə)n(ə)ri][ˈpɜːs(ə)n][kʊd; kəd][duː; də] .
This is something that no ordinary person could do .
这 是 某物 那 不 普通的 人 可以 做 .
非常人所能为，

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [jʌŋ] ,
And should be young ,
和 应该 是 年轻的 ,
且应年少，

[ɪz(ə)nt] [ðɪs] [ə; eɪ][bɪg] [diːl] ?
Isn't this a big deal ?
不是 这 一个 大的 交易 ?
岂堪大事？

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,
我死之后，

[hæv; həv] [θri:] [plænz] ,
have three plans ,
有 三 计划 ,

吾有三计，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [du:; də] [ðɪs] .
You should do this .
你 应该 做 这 .

君等宜行之。

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [rɪ'li:s] [ðə; ði] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] [dɪ'spɜ:s] [ðə; ði] [tru:ps] .
It would be better to release the soldiers and disperse the troops .
它 会 是 更好的 到 发布 这 士兵 和 分散 这 军队 .

莫若释兵散众，

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t]
Returning to the imperial court
返回 到 这 帝国 法庭

归身朝廷，

[prə'tekt] [ðə; ði][dɔ:(r)] .
Protect the door .
保护 这 门 .

保全门户，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][best] ['strætədʒi] ;
This is the best strategy ;
这 是 这 最好的 战略 ;

此第一上计也；

[rɪ'tɜ:n] ['wu:'tʃɑ:ŋ]
Return Wuchang
返回 武昌

退还武昌，

[wɪð'drɔ:] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [jɔ:(r); jə(r)] [pə'zɪ(ə)n] .
Withdraw your troops and defend your position .
提取 你的 军队 和 保卫 你的 位置 .

收兵自守，

[,kɑ:ntrɪ'bju:ʃnz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['weɪstɪd] .
Contributions are not wasted .
贡献 是 不是 浪费 .

贡献不废，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sekənd] [trɪk] ;
This is the second trick ;
这 是 这 第二 诡计 ;

此第二中计也；

[waɪl] [aɪ][eɪ 'em] [stɪl] [ə'laɪv] ,
While I am still alive ,
尽管 我 是 仍然 活 ,

及吾尚存，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [dɪ'sendɪd] .
All the people descended .
全部 这 人们 下降 .

悉众而下，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [lʌk]
In case of luck
在 案件 的 运气

万一侥幸，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [θɜːd] [wɜːst] [plæn] .
This is the third worst plan .
这 是 这 第三 最差 计划 :

此第三下计也。”

[ˈfiːnɪks] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] .
Phoenix wants to cause trouble .
凤凰 想要 到 原因 麻烦 :

凤欲作乱，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈpɑːti] :
He then said to his party :
他 然后 说 到 他的 派对 :

乃谓其党曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][hæz; həz] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] , "
" Now the Prime Minister has devised a plan , "
" 现在 这 主要的 部长 有 设计 一个 计划 , "

“今丞相下计，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒi] !
That is the best strategy !
那 是 这 最好的 战略 !

乃上策也！

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] [ˈlɔɪəl] .
You should all be loyal .
你 应该 全部 是 忠诚 :

汝等各宜尽忠，

[duː; də][nɒt] [ˈhɑːbə(r)] [ˈeni] [dɪsˈlɔɪəl] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
Do not harbor any disloyal intentions .
做 不是 港口 任何 不忠 意图 :

休怀二心。”

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ˈpraɪvətli] [ˈvɪzɪts] [wæŋ] [dʌnz] [kæmp]
Chapter 156 Emperor Ming Privately Visits Wang Dun's Camp
章 - 皇帝 明 私下 访问 王 邓的 营

第一五六回 明帝私视王敦营

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði][kæmp] ,
Emperor Ming was in the camp ,
皇帝 明 曾是 在 这 营 ,

明帝在营，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [rɪˈpɔːt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [kləʊz] [əˈtendənt] :
A secret report from a close attendant :
一个 秘密 报告 从 一个 关闭 服务员 :

密闻近侍报：

[wæŋ] [dʌn] [rɪˈbeld] [əˈgen] .
Wang Dun rebelled again .
王 逼债 叛乱 再次 :

“王敦复作乱，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [rɪˈtʃt] - .
The army reached Xiangyin .
这 军队 达到 - :

兵至湘阴。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd] [nɒt] [kənˈsʌlt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
The emperor did not consult with his officials .
这 皇帝 做过 不是 咨询 和 他的 官员 :

帝不与百官计议，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ] [faɪn] [hɔːs] [frɒm; frəm][ˈjuːnˈhæn] ,
Riding a fine horse from Yunnan ,
骑术 一个 美好的 马 从 云南 ,
自密乘巴滇骏马，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [ɪnkɒɡˈniːtəʊ][tuː; tə] - ,
Traveling incognito to Xiangyin ,
旅行 隐姓埋名 到 - ,
微行至湘阴，

[ɪnˈvestɪɡeɪt] [wæŋ] [dʌnz] [kæmp] .
Investigate Wang Dun's camp .
调查 王 邓的 营 .
探察王敦营寨。

[æt; ət][ðə; ði][ˈməʊmənt][ɒv; əv] [raɪt] [vjuː] ,
At the moment of right view ,
在 这 片刻 的 正确的 看法 ,
正观之际，

[ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm] [dʌn] [kæmp] [keɪm] [aʊt] .
Soldiers from Dun camp came out .
士兵 从 逼债 营 来了 出去 .
敦营中有军士出，

[hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði][ˈempərə(r)][əˈləʊn] , [ˈspaɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði][kæmp] .
He saw the emperor alone , spying on the camp .
他 锯 这 皇帝 独自的 , 间谍活动 在 这 营 .
见帝单骑窥伺营寨，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [faʊnd] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə][biː; bi] [kwart] [ˈhænsəm] .
The soldiers found the emperor to be quite handsome .
这 士兵 成立 这 皇帝 到 是 相当 英俊的 .
而军士见帝颜貌颇不俗，

[səˈspekt, ˈsʌspekt][hiː; hi][ɪz][nəʊ][ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ][ˈpɜːs(ə)n] .
Suspecting he is no ordinary person .
怀疑 他 是 不 普通的 人 .
疑非常人，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [wæŋ] [dʌn] .
He immediately reported this to Wang Dun .
他 立即地 据报道 这 到 王 逼债 .
即入报王敦。

[fiː] [dʌn] [wɒz; wəz] [ɪl] .
Shi Dun was ill .
史 逼债 曾是 患病的 .
时敦病，

[ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ][næp][ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,
Taking a nap in the middle of the day ,
采取 一个 午睡 在 这 中间 的 这 天 ,
正昼寝，

[ðə; ði] [red] [sʌn] [səˈraʊndɪd] [ðəə(r)][kæmp] .
The red sun surrounded their camp .
这 红色的 太阳 包围 他们的 营 .
梦红日环其营寨，

[wæŋ] [dʌn] [wɒz; wəz] [ˈstɑːtld] [ænd; ænd] [sed] :
Wang Dun was startled and said :
王 逼债 曾是 惊慌 和 说 :
王敦惊起曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [brɔ:t] [baɪ][ðə; ði] ['jeləʊ] - ['brədɪd] [ʃi:ɑ:n'bei] ! "

" This must have been brought by the Yellow - Bearded Xianbei ! "

" 这 必须 有 到过 带来 经过 这 黄色的 - 留着胡子的 鲜卑人 ！ "

"此必黄须鲜卑取来也！ "

[ˈempɾəs] [ʃu:n] ,

Empress Xun ,

皇后 迅 ,

帝母荀氏,

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][jæn][klæn] .

He was a member of the Yan clan .

他 曾是 一个 成员 的 这 严 氏族 .

乃燕氏人,

[ɪmˈpiəriəl] [ˌklæsɪfɪˈkeɪ](ə)n] [ɒv; əv][ˈaʊtə(r)][klæn]

Imperial Classification of Outer Clan

帝国 分类 的 外 氏族

帝状类外氏,

[ˈjeləʊ] [brəd]

Yellow beard

黄色的 胡须

须黄,

[ˈðeəfɔ:(r)] , [dʌn] [rɪˈfɜ:d] [tu:; tə][ðə; ði] ['jeləʊ] - ['brədɪd] [ʃi:ɑ:n'bei] [sleɪv] .

Therefore , Dun referred to the yellow - bearded Xianbei slave .

所以 , 逼债 指 到 这 黄色的 - 留着胡子的 鲜卑人 奴隶 .

故敦谓黄须鲜卑奴也。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][əˈbaʊt] [tu:; tə][send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)][hɪm] ,

Just as they were about to send someone to investigate and capture him ,

只是 作为 他们 是 关于 到 发送 某人 到 调查 和 捕获 他 ,

正欲使人访察捉之,

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][ˈsəʊldʒə(r)] [keɪm] [ɪn][tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] ,

Suddenly a soldier came in to report ,

突然 一个 士兵 来了 在 到 报告 ,

忽军士入报,

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n][æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt] ,

There was a person at that moment ,

那里 曾是 一个 人 在 那 片刻 ,

适间有一人,

[ˈjeləʊ] - ['brədɪd] [mæn][ɒn] ['hɔ:sbæk] ,

Yellow - bearded man on horseback ,

黄色的 - 留着胡子的 男人 在 马背 ,

黄须单骑,

[ˈspaɪɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][kæmp] ,

spying outside the camp ,

间谍活动 外部 这 营 ,

在营外窥探,

[ðeɪ] ['hævnt] [left] [jet] .

They haven't left yet .

他们 还没有 左边 然而 .

至今未去也。

[wæn] [dʌn] [sed] :

Wang Dun said :

王 逼债 说 :

王敦曰:

" [hi:; hi][ɪz] [ɪn'di:d] [ə; eɪ][ʃi:ɑ:n'beɪ] [slɛɪv] ！ "
" He is indeed a Xianbei slave ！ "
" 他 是 的确 一个 鲜卑人 奴隶 ！ "

“正是鲜卑奴也！ ”

[ˈfu:] [wɒn] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [ˈɜ:dʒəntli] .
Fu Wan was summoned urgently .
傅 万 曾是 被召唤 紧急 .

急唤傅玩至，

[tel] [ðə; ði][ˈempərə(r)]
Tell the Emperor
告诉 这 皇帝

说与帝状，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] [ˈhɔ:smən] .
He was ordered to lead five horsemen .
他 曾是 订购 到 带领 五 骑兵 .

令其出领五骑，

[i:tʃ] [ˈkærid] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] [bleɪd] .
Each carried a sharp blade .
每个 携带 一个 锋利的 刀刃 .

各带利刃，

[tʃeɪs] [ˈɑ:ftə(r)][ðem; ðəm][ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Chase after them and kill them .
追赶 后 他们 和 杀 他们 .

追着杀之，

[ˈɑ:ftə(r)] [əb'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [hed] ,
After obtaining the head ,
后 获得 这 头 ,

取得首级来，

[aɪ] [wɪl] [bɪ'stəʊ] [ə'pɒn][ju:; jʊ][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [ˈmɑ:kwɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshoʊldz] .
I will bestow upon you the title of Marquis of a Thousand Households .
我 将要 赐给 之上 你 这 标题 的 侯爵 的 一个 千 家庭 .

封千户侯与你。

[ðə; ði] [faɪv] [men] [ɪ'mi:diətli] [went] [aʊt] [ə'pɒn] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
The five men immediately went out upon receiving the order .
这 五 男人 立即地 去 出去 之上 接收 这 命令 .

五人得令即出，

[i:tʃ] [rəʊd][ə; eɪ] [faɪn] [hɔ:s] .
Each rode a fine horse .
每个 骑 一个 美好的 马 .

各骑骏马，

[wɪð] [lɒŋ] [spiə] [ænd; ənd] [ʃɑ:p] [bleɪdz] ,
With long spears and sharp blades ,
和 长的 长矛 和 锋利的 刀片 ,

带长枪利刃，

[hi:; hi][led] [faɪv] [ˈhɔ:smən] [tu:; tə] [pə'sju:] [ˈempərə(r)] [mɪŋ] .
He led five horsemen to pursue Emperor Ming .
他 引领 五 骑兵 到 追求 皇帝 明 .

领五骑来追明帝。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz] [ˈkeɪɒs] [wɪðɪn] [ðə; ði][kæmp] .
Emperor Ming saw that there was chaos within the camp .
皇帝 明 锯 那 那里 曾是 混乱 之内 这 营 .

明帝见营内纷纭，

[wɒnt] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [pə'sjuː] [juː; jɒ]

Want someone to pursue you
想 某人 到 追求 你

想有人追，

[hiː; hi] [ðen] ['hʌrɪd] [ə'wei]

He then hurried away
他 然后 慌忙 离开

乃急驰去。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [hɔːs] ['drɒpɪŋz] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd]

There was horse droppings on the ground
那里 曾是 马 粪 在 这 地面

时马有遗粪在地，

[ðə; ði]['empərə(r)] [fiəd] [ðæt] [ðə; ði] [pə'sjuːə] [maɪt] [biː; bi] [ʌn'wel] [ænd; ənd] [niːd] [tuː; tə][biː; bi]

The emperor feared that the pursuers might be unwell and need to be
这 皇帝 害怕 那 这 追击者 可能 是 不适 和 需要 到 是

[ɪg'zæmɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['temprətʃə(r)]

examined for their temperature
检查 为了 他们的 温度

帝恐追人察冷热，

[ɪts] [ɪnkən'viːniənt] [tuː; tə] [tʃeɪs] [ˈɑːftə(r)][ðem; ðəm]

It's inconvenient to chase after them
它是 不方便 到 追赶 后 他们

追着不便，

[hiː; hi] [wʊd] [teɪk] ['wɔːtə(r)][ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [pɔː(r)][,aɪ 'tiː]['əʊvə(r)][ðə; ði][plɑːnts][tuː; tə] [kuːl]

He would take water and immediately pour it over the plants to cool
他 会 拿 水 和 立即地 倒 它 超过 这 植物 到 凉爽的

[ðem; ðəm] [bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ]

them before leaving
他们 前 离开

取水辄灌之为冷而走，

['siːɪŋ] [æŋ; ən][əʊld] ['wʊmən] ['selɪŋ] [fuːd] [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn]

Seeing an old woman selling food at the entrance of the inn
看到 一个 老的 女士 销售 食物 在 这 入口 的 这 客栈

见逆旅卖食老嫗在门首立，

[hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [ə; eɪ]['sev(ə)n] - ['dʒuːəld] [wɪp] [fɔː(r); fə(r)] ['draɪvɪŋ] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [sed]

He gave the old woman a seven - jeweled whip for driving horses and said
他 给予 这 老的 女士 一个 七 - 珠宝 鞭 为了 驾驶 马匹 和 说

以赶马七宝鞭与嫗曰：

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [ðɪs] ['treʒə(r)] [tuː; tə][maɪ] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː]

I will give this treasure to my mother - in - law
我 将要 给 这 宝藏 到 我的 母亲 - 在 - 法律

“吾将此宝物送与婆婆，

[ɪf] ['sʌmwʌn] [ɒn] ['hɔːsbæk] ['kɒmz] [tuː; tə] [pə'sjuː] [ðem; ðəm]

If someone on horseback comes to pursue them
如果 某人 在 马背 来 到 追求 他们

倘后有骑马来追者，

[ðɪs] [wɪp] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] ['demənstreɪt] [ðɪs]

This whip can be used to demonstrate this
这 鞭 能 是 用过的 到 证明 这

可以此鞭示之，

" [aɪ][hæv; həv] [gɒn] [fɑ:(r)] [ə'weɪ] . "

" I have gone far away . "

" 我 有 已消失 远的 离开 . "

道吾去远也。”

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [tʊk] [ðə; ði] [wɪp] .

The old woman took the whip .

这 老的 女士 采取 这 鞭 .

老姬接鞭在手，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] ['hʌrɪdli] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [tu:; tə][gəʊ] .

Emperor Ming hurriedly spurred his horse to go .

皇帝 明 匆匆 受到刺激 他的 马 到 去 .

明帝忙拍马去。

[haʊ'evə(r)] ,

However ,

然而 ,

俄而，

[ˈfu:] [wɒn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [faɪv] ['raɪdəz] [kɔ:t] [ʌp] .

Fu Wan and his five riders caught up .

傅 万 和 他的 五 骑手 捕捉 向上 .

傅玩五骑追至，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [wɒz; wəz] [ɑ:skt] :

The old woman was asked :

这 老的 女士 曾是 问 :

问老姬曰：

" [dʒʌst] [ðen] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] ['jeləʊ] [brəd] [ə'prɪəd] . . . "

" Just then , a young man with a yellow beard appeared . . . "

" 只是 然后 , 一个 年轻的 男人 和 一个 黄色的 胡须 出现 . . . "

“适有一黄须后生，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] ['fɒləʊɪŋ] [ðem; ðəm] .

There was no one following them .

那里 曾是 不 一 下列的 他们 .

并无跟随之人，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ][bɪg] [hɔ:s] ,

Riding a big horse ,

骑术 一个 大的 马 ,

骑一大马，

[hæv; həv][ju:; jʊ] [bi:n] [hɪə(r)] [brɪ'fɔ:(r)] ?

Have you been here before ?

有 你 到过 这里 前 ?

在此过么？ ”

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [ʃəʊd] [aɪ 'ti:][tu:; tə][hɪm] [wɪð] [ə; eɪ]['sev(ə)n] - ['dʒu:əld] [wɪp] , ['seɪɪŋ] :

The old woman showed it to him with a seven - jeweled whip , saying :

这 老的 女士 显示 它 到 他 和 一个 七 - 珠宝 鞭 , 说 :

老姬以七宝鞭示之曰：

" [ɪts] [səʊ][fɑ:(r)] [ə'weɪ] . "

" It's so far away . "

" 它是 所以 远的 离开 . "

“去得好远，

[ðə; ði] [wɪp] [leɪ] [lɒst] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

The whip lay lost on the ground .

这 鞭 躺 丢失的 在 这 地面 .

失落此鞭在地，

[ai] [faʊnd] [ai 'ti:] .

I found it .
我 成立 它 .

被我拾得。”

[ˈfu:] [wɒn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈrekəgˈnaɪzd] [ai 'ti:] .

Fu Wan and others recognized it .
傅 万 和 其他的 认可 它 .

傅玩等认之，

[ai 'ti:][ɪz][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈsev(ə)n] [ˈtreʒəz] [wɪp] .

It is the Emperor's Seven Treasures Whip .
它 是 这 皇帝的 七 宝藏 鞭 .

乃帝之七宝鞭也，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈfu:] [wɒn] [ˈlɪŋgəd] [hɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

Therefore , Fu Wan lingered here for a long time .
所以 , 傅 万 徘徊不去 这里 为了 一个 长的 时间 .

因此傅玩在此稽留遂久，

[maɪ] [hɑ:t] [ɪz] [stɪl] [nɒt] [kənˈvɪnst] .

My heart is still not convinced .
我的 心 是 仍然 不是 确信 .

心犹未信，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [hɔ:s] [məˈnjʊə(r)][wɒz; wəz] [si:n] [ɒŋ][ðə; ði] [graʊnd] ,

Because horse manure was seen on the ground ,
因为 马 肥料 曾是 已见 在 这 地面 ,

因见马粪在地，

[traɪ][ai 'ti:] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][hænd] .

Try it with your hand .
尝试 它 和 你的 手 .

以手试之，

[ðə; ði] [ˈfi:si:z] [wɜ:(r); wə(r)][kəʊld] .

The feces were cold .
这 屎 是 寒冷的 .

粪已冷矣，

[hi:; hi] [ðen] [bɪˈli:vð] [ðə; ði][əʊld] [ˈwʊmənz] [wɜ:dz] .

He then believed the old woman's words .
他 然后 相信 这 老的 女性的 字 .

遂信老妪之言，

[gəʊ][fa:(r)] [əˈweɪ] [ænd; ənd] [stɒp] [ðeə(r)] ; [du:; də][nɒt] [pəˈsju:] .

Go far away and stop there ; do not pursue .
去 远的 离开 和 停止 那里 ; 做 不是 追求 .

去远而止不追，

[ðeɪ] [rein] [ɪn][ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [həʊm] .

They reined in their horses and returned home .
他们 勒住 在 他们的 马匹 和 返回 家 .

勒马而归。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [wɒz; wəz][ˈəʊnli][ˈeɪb(ə)][tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [greɪt] [kəˈlæməti] .

Emperor Ming was only able to escape the great calamity .
皇帝 明 曾是 仅有的 有能力的 到 逃脱 这 伟大的 灾害 .

明帝仅得免其大难，

[ðeɪ] [hæv; həv] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][kæmp] .

They have returned to the camp .
他们 有 返回 到 这 营 .

自回转营去讫。

[ˈfuː][wɒn][lɛd][faɪv][ˈhɔːsmən][bæk][tuː,tə][kæmp].
Fu Wan led five horsemen back to camp.
傅 万 引领 五 骑兵 后退 到 营：

傅玩引五骑回营，

[ðə;ði][rɪˈpɔːt][ˈsteɪtɪd][ðæt][ðə;ði][mɪŋ][ˈempərə(r)][hæd;həd][ɡɒn][faɪ(r)][əˈweɪ].
The report stated that the Ming emperor had gone far away.
这 报告 声明 那 这 明 皇帝 有 已消失 远的 离开：

报说明帝去远，

[aɪˈtiː][wɒz;wəz][tuː][leɪt][tuː,tə][kætʃ][ʌp].
It was too late to catch up.
它 曾是 也 晚的 到 抓住 向上：

追之不及。

[wen][wæŋ][dʌŋ][ˈlɜːnɪd][ɒv;əv][ðɪs],
When Wang Dun learned of this,
什么时候 王 逼债 学习 的 这，

王敦闻知，

[ðə;ði][dɪˈziːz][hæz;həz][ˈwəsən].
The disease has worsened.
这 疾病 有 恶化：

病反加增。

[ʃiː]-,
Shi Shenchong,
史 -，

时沈充、

[ˈtʃɪˈæŋ][fɛŋ][meɪd][ə;eɪ][plæn].
Qian Feng made a plan.
钱 冯 制成 一个 计划：

钱凤定谋，

[ðeə(r)][ɑː(r);ə(r)][stɪl][ˈmeni][ɡɑːdz],
There are still many guards,
那里 是 仍然 许多 守卫，

以宿卫尚多，

[hiː;hi][sent][ˈsʌmwʌn][tuː,tə][səbˈmɪt][ə;eɪ][məˈmɔːriəl].
He sent someone to submit a memorial.
他 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆：

使人上表，

[ðə;ði][ˈempərə(r)][ˈɔːdəd][ə;eɪ][tuː]-[ˈaʊə(r)][breɪk][θriː][taɪmz].
The emperor ordered a two - hour break three times.
这 皇帝 订购 一个 二 - 小时 休息 三 时代：

奏令三番休二时。

[ˈempərə(r)][mɪŋ][hæz;həz][rɪˈtɜːnd][tuː,tə][ðə;ði][ˈpæləs].
Emperor Ming has returned to the palace.
皇帝 明 有 返回 到 这 宫殿：

明帝已回宫，

[wen][ˈtʃɑʊ][wɒz;wəz][əˈpɔɪntɪd][æz;əz][ðə;ði][ɡrænd][ˈsekrət(ə)rɪ].
Wen Qiao was appointed as the Grand Secretary.
温 乔 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书：

以温峤为中书令，

[ðeɪ][dɪˈskʌst][ænd;ənd][ˈkrɪtɪsaɪzd][wæŋ][dʌŋ].
They discussed and criticized Wang Dun.
他们 讨论 和 批评 王 逼债：

议讨王敦。

[wæŋ] [dʌŋ] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
Wang Dun sent someone to investigate .
王 逼债 发送 某人 到 调查 .

王敦使人探知，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [ə'vɜːʃ(ə)n] [tuː; tə] [aɪ 'tiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [biː; bi] [ˈplɒtɪŋ] [ə'ɡenst] [ˈempərə(r)] [mɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈbenɪfɪt] ,
Fearing that he might be plotting against Emperor Ming for his own benefit ,
恐惧 那 他 可能 是 绘制 反对 皇帝 明 为了 他的 自己的 益处 ,

恐其为明帝谋己，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [wen] [ˈtʃɑʊ] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [left] [ˈsaɪmə] .
He then sent someone to invite Wen Qiao to serve as Left Sima .
他 然后 发送 某人 到 邀请 温 乔 到 服务 作为 左边 西玛 .

乃使人请温峤为左司马，

[ˈtʃɑʊ] [deəd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] .
Qiao dared not refuse .
乔 敢于 不是 拒绝 .

峤不敢辞，

[hiː; hi] [ðen] [peɪd] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə] [ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
He then paid homage to Emperor Ming and took his leave .
他 然后 有薪酬的 尊敬 到 皇帝 明 和 采取 他的 离开 .

乃朝拜明帝辞别，

[ðə; ðɪ] [ˈempərə(r)] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [stɒp] [hɪm] .
The emperor wanted to stop him .
这 皇帝 通缉 到 停止 他 .

帝欲阻之，

[ˈtʃɑʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峤曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [steɪ] [wɪð] [juː; jʊ] .
" **Your Majesty , I will stay with you** .
" 你的 威严 , 我 将要 停留 和 你 .

“陛下休留臣，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [ɒn] [maɪ] [əʊn] .
I will return on my own .
我 将要 返回 在 我的 自己的 .

臣自能复返，

[dʒʌst] [əb'zɜːv] [ðə; ðɪ] [ˈmuːvmənts] .
Just observe the movements .
只是 观察 这 移动 .

就观动静耳。”

[ˈtʃɑʊ] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈpɜːs(ə)n] [huː] [æktz] [ˈdɪlɪdʒəntli] .
Qiao is a person who acts diligently .
乔 是 一个 人 WHO 行为 勤勉地 .

峤即行事敦，

[dʌŋ] [juː'ezi] .
Dun Yuezhi .
逼债 月之 .

敦悦之。

[ˈtʃɑʊ] [weɪ] [ɪz] [ˈdɪlɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪˈspektfəl] .
Qiao Wei is diligent and respectful .
乔 魏 是 勤奋 和 尊重 .

峤伪为勤敬，

[hiː; hi] [ðen] [əʊvəˈsɔː] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈpriːfektʃə(r)] .
He then oversaw the affairs of his prefecture .
他 然后 监督 这 事务 的 他的 州 .

乃综其府事，

[aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [plɒt] .
It was a secret plot .
它 曾是 一个 秘密 阴谋 .

时为密谋，

[tuː; tə] [ˈsætɪsfai] [ðeə(r)] [dɪˈzaɪə] ,
To satisfy their desires ,
到 满足 他们的 欲望 ,

以附其欲，

[dʒiː] -
Jie Qianfeng
杰 -

结钱凤，

[fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
For its reputation .
为了 它是 名声 .

为之声誉。

[ˈevri] [deɪ] :
Every day :
每一个 天 :

每曰：

[ˈtʃɪræn] [ˈʃiːji] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈenədʒi] .
Qian Shiyi was full of energy .
钱 石义 曾是 满的 的 活力 .

“钱世仪精神满腹，

[ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [dɪˈsɜːnɪŋ] [aɪ] [ænd; ənd] [rɪˈfaɪnd] [teɪst] .
Qiao was known for his discerning eye and refined taste .
乔 曾是 已知 为了 他的 有洞察力 眼睛 和 精制 品尝 .

峤素有藻鉴之名。”

[fɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [pliːzd] .
Feng was very pleased .
冯 曾是 非常 高兴 .

凤甚悦，

[aɪ] [ˈdiːpli] [dɪˈzaɪə(r)] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [ˈfrendli] [əˈlaɪəns] .
I deeply desire to form a friendly alliance .
我 深 欲望 到 形式 一个 友好的 联盟 .

深欲结好。

[ˈmiːtɪŋ] [ðə; ði] [jɪn] [ˌkjuː juː ˈiː] [ɒv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ]
Meeting the Yin Que of Danyang
会议 这 阴 奎 的 丹阳

会丹阳尹缺，

[ˈtʃɑʊ] [sed] [tuː; tə] [dʌn] :
Qiao said to Dun :
乔 说 到 逼债 :

峤言于敦曰：

" [ðə; ði] [θrəʊt] [pɒ; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] "
" The throat of the capital city "
" 这 喉 的 这 首都 城市 "

“京尹咽喉之地，

" [gɒŋŋgi] - " - [sed] .
" Gongyi zixuan " Dunran said .
" 巩义 - " - 说 .

公宜自眩”敦然之，

[hu:] [kæn; kən][ˈɑ:nsə(r)] [ðɪs] ?
Who can answer this ?
WHO 能 回答 这 ?

问谁可者？

[wen] [ˌrekəˈmendɪd] [ˈtʃɪən] - ,
Wen recommended Qian Fengke ,
温 受到推崇的 钱 - ,

温荐钱凤可，

[ˈtʃɪən] [fɛŋ] [ˌrekəˈmendɪd] [wen] [ˈtʃɑʊ] .
Qian Feng recommended Wen Qiao .
钱 冯 受到推崇的 温 乔 .

钱风荐温峤可。

[wen] - [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [fɔ:ls] .
Wen Qiao's words were false .
温 - 字 是 错误的 .

温峤伪辞，

[hi:; hi][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
He did not listen .
他 做过 不是 听 .

敦不听，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˌrekəˈmend] [ˈtʃɑʊ] .
He then sent someone to recommend Qiao .
他 然后 发送 某人 到 推荐 乔 .

遂使人表用峤，

[tu:; tə][spaɪ][pɒn][ðə; ði] [kɔ:rts] [nju:z] .
To spy on the court's news .
到 间谍 在 这 法院的 消息 .

使覘伺朝廷消息。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [dʌn] [ˈæktɪd] ,
At that time , Wang Dun acted ,
在 那 时间 , 王 逼债 行动 ,

时王敦行事，

[wɪˈðəʊt] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔ:rts] [əˈpru:v(ə)l] ,
Without waiting for the court's approval ,
没有 等待 为了 这 法院的 赞同 ,

不待朝廷应允，

[ðə; ði][ˈteɪb(ə)l][ɪz] [rɪˈmu:vɪd] [əˈpɒn][rɪˈmu:v(ə)l] .
The table is removed upon removal .
这 桌子 是 已移除 之上 移动 .

表人即除，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ˈɔ:lsəʊ] [deəd] [nɒt][dɪˈfaɪ] [dʌn] .
The imperial court also dared not defy Dun .
这 帝国 法庭 还 敢于 不是 违抗 逼债 .

朝廷亦不敢逆敦，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wen] [ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Therefore , Wen Qiao was appointed as the Prefect of the Capital .
所以 , 温 乔 曾 是 任 命 作 为 这 长 官 的 这 首 都 .

遂使温峤为京尹。

[ˈtʃɑʊ] [fiəd] [ðæt] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈli:vɪŋ] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [wʊd] [səʊ] [ˈdiskɔ:d] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
Qiao feared that after leaving , the Empress would sow discord among them .
乔 害 怕 那 后 离 开 , 这 皇 后 会 母 猪 Discord 之 中 他 们 .

峤恐既去而凤后间之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wæŋ] [dʌn] [held] [ə; eɪ] [ˈfeəˈwel] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət] [ˈtʃɑʊ] .
Therefore , Wang Dun held a farewell banquet at Qiao .
所 以 , 王 逼 债 握 住 一 个 告 别 宴 会 在 乔 .

乃因王敦作宴饮峤饯别。

[waɪn] [tuː; tə] [ˈfi:nɪks] ,
Wine to Phoenix ,
葡 萄 酒 到 凤 凰 ,

酒至凤，

[ˈfi:nɪks] [dɪd] [nɒt] [drɪŋk] [ɪˈmi:diətli] .
Phoenix did not drink immediately .
凤 凰 做 过 不 是 喝 立 即 地 .

凤未即饮，

[ˈtʃɑʊ] [feɪnd] [ˈdrʌŋkənnəs] .
Qiao feigned drunkenness .
乔 假 装 酒 醉 .

峤佯醉，

[hiː; hi] [strʌk] [ðə; ði] [ˈfi:nɪks] - [ˈfeɪpt] [ˈtɜ:bən] [wɪð] [ə; eɪ][hænd][ˈtæblət] , [ˈkɔ:zɪŋ] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [fɔ:l]
He struck the phoenix - shaped turban with a hand tablet , causing it to fall
他 击 这 凤 凰 - 形 状 头 巾 和 一 个 手 药 片 , 导 致 它 到 落 下
[tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
to the ground .
到 这 地 面 .

以手版击凤帻坠地，

[hiː; hi] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈflʌrɪʃ] :
He said with a flourish :
他 说 和 一 个 繁 荣 :

作色曰：

[huː] [ɪz][ˈtʃɪˈæŋ] [fɛŋ] ?
Who is Qian Feng ?
WHO 是 钱 冯 ？

“钱凤何人？

[wen] - [drɪŋks] [waɪn] .
Wen Taizhen drinks wine .
温 - 饮 料 葡 萄 酒 .

温太真行酒，

[haʊ] [deə(r)][juː; jʊ][nɒt] [drɪŋk] ?
How dare you not drink ?
如 何 敢 你 不 是 喝 ？

乃敢不饮？ ”

[fɛŋ] [jiː][wɒz; wəz] [ʌnˈhæpi] .
Feng Yi was unhappy .
冯 易 曾 是 不 开 心 .

凤意不乐，

[dʌŋ] [rɪ'li:st] [tʃʌʊ] [brɪkəz; brɪkɔz][hi:; hi][wɒz; wəz] [drʌŋk] .
Dun released Qiao because he was drunk .
逼债 发布 乔 因为 他 曾是 醉 .
敦以乔为醉而释之。

[tʃʌʊ] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [pɑ:t] [weɪz] .
Qiao is about to part ways .
乔 是 关于 到 部分 方式 .
乔将别，
- ,
Baidon ,
- ,

拜敦，
[hi:; hi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi] ['kraɪɪŋ] .
He pretended to be crying .
他 假装 到 是 哭泣 .

佯为涕泗横流，
[ðəʊz] [hu:] [ɑ:r 'i:] - ['entə(r)][ðə; ði] [pɑ:k] ['ɑ:ftə(r)] ['li:vɪŋ] [du:; də][səʊ] [rɪ'pi:tɪdli] .
Those who re - enter the park after leaving do so repeatedly .
那些 WHO 关于 - 进入 这 公园 后 离开 做 所以 反复 .
出园后复入者再三，

[ðeɪ] [wɔ:kt] [ə'weɪ] [æz; əz] [ɪf] [rɪ'lʌktənt] [tu:; tə] [li:v] .
They walked away as if reluctant to leave .
他们 步行 离开 作为 如果 不情愿的 到 离开 .
似不忍离去之状而行。

[hu:] [fɛŋwoʊ] [sed] [tu:; tə] [dʌŋ] :
Hou Fengguo said to Dun :
侯 丰国 说 到 逼债 :
后凤果谓敦曰：

[wen] [tʃʌʊ] [hæd; həd] [kləʊz] [taɪz] [wɪð] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:t] .
Wen Qiao had close ties with the imperial court .
温 乔 有 关闭 领带 和 这 帝国 法庭 .
“温峤与朝廷甚密，

[hi:; hi] [brɪ'keɪm] [kləʊz] [frendz] [wɪð] [ju] [liɑ:ŋ] .
He became close friends with Yu Liang .
他 成为 关闭 朋友们 和 于 梁 .
而与庾亮深交，

[ðɪs] ['dʒɜ:ni] [ɪz][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] ['trʌstɪd] !
This journey is not to be trusted !
这 旅行 是 不是 到 是 可信 !
今此去未可信也！ ”

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :
敦曰：

" - [wɒz; wəz] [drʌŋk] ['jestədeɪ] , "
" **Taizhen was drunk yesterday ,** "
" - 曾是 醉 昨天 , "
“太真昨醉，

[,eɪ di: 'di:] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)] ['kʌlə(r)][ænd; ənd] [saʊnd] ,
Add a little color and sound ,
添加 一个 小的 颜色 和 声音 ,
小加声色，

[həʊ] [deə(r)][juː; jə] ['slɑːndə(r)][em 'iː] [laɪk] [ðɪs] ?
How dare you slander me like this ?
如何 敢 你 诽谤 我 喜欢 这 ?

卿何得便尔相谗耶？ ”

[hiː; hi] [stɒpt] ['lɪsənɪŋ] ['ɑːftə(r)][hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] .
He stopped listening after he finished speaking .
他 停止 聆听 后 他 完成的 请讲 .

言罢不听。

[wen] ['tʃɑʊ] [ɪ'skeɪpt] [tuː; tə] - .
Wen Qiao escaped to Jiankang .
温 乔 逃脱 到 - .

温峤既得脱身至建康，

[ðeɪ] [ɪn'fɔːmd] ['empərə(r)] [mɪŋ] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['triːzənəs] [plɒt] .
They informed Emperor Ming of their treasonous plot .
他们 知情的 皇帝 明 的 他们的 叛国 阴谋 .

尽以逆谋告知明帝，

[hiː; hi] [dɪ'skʌst] [ænd; ənd] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn] [wɪð] [ju] [lɪɑːŋ] .
He discussed and devised a plan with Yu Liang .
他 讨论 和 设计 一个 计划 和 于 梁 .

与庾亮画策讨之。

[wæŋ] [dʌŋ] ['lɜːnɪd] [ðæt] ['tʃɑʊ] [hæd; həd] [rɪ'viːld] [hɪz; ɪz][plæn] .
Wang Dun learned that Qiao had revealed his plan .
王 逼债 学习 那 乔 有 揭晓 他的 计划 .

王敦闻知峤泄己之谋，

[hiː; hi][wɒz; wɒz] ['fʃʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [aɪ][wɒz; wɒz] [dɪ'siːvd] [baɪ][ə; eɪ] ['petɪ] ['pɜːs(ə)n] ! "
" I was deceived by a petty person ! "
" 我 曾是 受骗 经过 一个 小气 人 ! "

“吾乃为小物所欺！ ”

[hiː; hi] [ðen] [sent][ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)][tuː; tə] [raɪt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [wæŋ] ['dɑːəʊ] , ['seɪɪŋ]
He then sent a messenger to write to his younger brother , Wang Dao , saying
他 然后 发送 一个 信使 到 写 到 他的 年轻 兄弟 , 王 道 , 说
:
:
:

因遣人与弟王导书曰：

- , [ɪts] [biːn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [sɪns] [juː; jə] [lɑːst] ['vɪzɪtɪd] .
Taizhen , it's been a few days since you last visited .
- , 它是 到过 一个 很少 天 自从 你 最后的 到访 .

太真别来几日，

[duː; də] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ,
Do such a thing ,
做 这样的 一个 事物 ,

作如是事，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kruːt] [men][tuː; tə] ['kæptʃə(r)][ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
They should recruit men to capture and kill him .
他们 应该 招募 男人 到 捕获 和 杀 他 .

当募人擒杀之，

[tuː; tə] [pʊl] [aʊt] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,
To pull out his tongue ,
到 拉 出去 他的 舌头 ,
以拔其舌,

[fæŋ] - [dæn'tiːən][hæz; həz][dʒʌst][ə; eɪ] [spɑːk] [ɒv; əv][ˈfaɪə(r)] !
Fang Xiwu's dantian has just a spark of fire !
方 - 丹田 有 只是 一个 火花 的 火 !
方息吾丹田一点火耳!

[ˈgaɪdɪd] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [mɪŋ] ,
Guided to present this book to Emperor Ming ,
引导 到 展示 这 书 到 皇帝 明 ,
导以是书见明帝,

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [prəˈməʊtɪd] [ˈdaːəʊ][tuː; tə][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] .
The emperor then promoted Dao to Grand Commander .
这 皇帝 然后 推广 道 到 盛大 指挥官 .
帝乃加导为大都督,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjaːŋˈdʒəʊ] .
He was appointed Governor of Yangzhou .
他 曾是 任命 州长 的 扬州 .
领扬州刺史。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] [wen] [ˈtʃaʊ] [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [ˈdʒen(ə)rəl][baɪˈɑːn] [dʌŋ] .
He also sent Wen Qiao to meet with General Bian Dun .
他 还 发送 温 乔 到 见面 和 一般的 卞 逼债 .
又使温峤与将军卞敦、

[ˈtʃɪərɪŋ] ,
cheering ,
欢呼 ,
应援、

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒiːˈæŋ] ,
Xi Jian ,
习 建 ,
郗鉴,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [kəˈmɑːnd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʌŋ] .
He was appointed to command all the armies to attack Dun .
他 曾是 任命 到 命令 全部 这 军队 到 攻击 逼债 .
分督诸军讨敦。

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwests] :
The memorial requests :
这 纪念馆 请求 :
鉴奏请曰:

" [wiː; wi] , [jɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːvənts] , [wɪl] [liːd] [ðə; ði][ekspəˈdɪ(ə)n] . "
" **We , your humble servants , will lead the expedition** . "
" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 带领 这 远征 . "
“臣等出讨,

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [ɜːdʒ] [juː; jʊ][tuː; tə] [ˈɪuː] [æŋ; ən][ˈɪːdɪkt][tuː; tə][suː][dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv]
Your Majesty , I urge you to issue an edict to Su Jun , the Prefect of
你的 威严 , 我 敦促 你 到 问题 一个 法令 到 苏 俊 , 这 长官 的
Linhuai .
望陛下诏临淮太守苏峻、

[ɛl,ai'ju:] [ɛks ai 'eɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend]
Liu Xia , the governor of Yanzhou , and others led their troops to defend
刘 夏 , 这 州长 的 兖州 , 和 其他的 引领 他们的 军队 到 保卫
[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
the capital .
这 首都 .

兖州刺史刘遐等率军入卫京廷。”

[ˈempərə(r)] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[dʒaʊ] [dʒʌn] ,
Zhao Jun ,
赵 俊 ,

诏峻、

[ɛks ai 'eɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɪti] .
Xia led his troops into the city .
夏 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

遐率兵入城，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] ['pɜ:sənəli] [led] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [gɑ:dz] .
Emperor Ming personally led the imperial guards .
皇帝 明 亲自 引领 这 帝国 守卫 .

明帝自领禁兵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn] [ðə; ði] ['sentrəl] [hɔ:l] .
They were stationed in the central hall .
他们 是 驻 在 这 中央 大厅 .

屯于中堂。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [daʊz] [ski:m] [li:dz] [tu:; tə] [wæŋ] [dʌnz] [deθ]
Chapter 157 Wang Dao's Scheme Leads to Wang Dun's Death
章 - 王 道的 方案 线索 到 王 邓的 死亡

第一五七回 王导计气王敦死

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:t] [fɪəd] [wæŋ] [dʌn] .
At that time , all the officials and soldiers in the court feared Wang Dun .
在 那 时间 , 全部 这 官员 和 士兵 在 这 法庭 害怕 王 逼债 .

其时朝野将士皆惮王敦，

[rɪ'fju:zɪŋ] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [ænd; ənd] [faɪt]
Refusing to advance and fight
拒绝 到 进步 和 斗争

不肯向前去战，

[ðeɪ] [i:tʃ] [pʊʃt] [i:tʃ] [ʌðə(r)] .
They each pushed each other .
他们 每个 推动 每个 其他 .

各自相推。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] ['dɑ:əʊ] ['si:krətli] [sed] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] :
At that time , Wang Dao secretly said to the emperor :
在 那 时间 , 王 道 偷偷 说 到 这 皇帝 :

当时王导密谓帝曰：

" [naʊ] [ðæt] [dʌn] [ɪz] [hɪə(r)] ,
" Now that Dun is here ,
" 现在 那 逼债 是 这里 ,

“今敦在，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The soldiers were terrified .
这 士兵 是 恐惧 .

将士畏惮，

[aɪ][deə(r)][nɒt][gəʊ] [ˈfɔːwəd] .
I dare not go forward .
我 敢 不是 去 向前 .

不敢向前。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [dʌn] [ɪz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
I have heard that Dun is seriously ill .
我 有 听到 那 逼债 是 严重地 患病的 .

今闻敦病甚，

[ɪts][ˈneɪtʃə(r)][ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ɪmˈpeɪʃ(ə)nt] .
Its nature is extremely impatient .
它是 自然 是 极其 不耐烦 .

其性极急，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [ˈɪʊː] [æn; ən][ˈiːdɪkt] .
Your Majesty may issue an edict .
你的 威严 可能 问题 一个 法令 .

陛下可作诏书，

[hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [dʌn] .
He sent someone to see Dun .
他 发送 某人 到 看 逼债 .

使人送去见敦，

[ˈvaɪələnt] [kraɪmz] ,
Violent crimes ,
暴力 犯罪 ,

暴敦罪恶，

[hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ˈæŋɡə(r)] .
His heart was filled with anger .
他的 心 曾是 已填 和 愤怒 .

彼心受气，

[ðə; ði] [ɪˈmɔːt(ə)l] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [biː; bi][naɪn] - [tenθs] !
The immortal general will be nine - tenths !
这 不朽 一般的 将要 是 九 十分之一 !

不死将次九分！

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈtɜːnz] [həʊm] .
Your subject returns home .
你的 主题 返回 家 .

臣归家，

[ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðəz] ,
Leading his sons and brothers ,
领导 他的 儿子们 和 兄弟 ,

率子弟，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [dʌn] [daɪd][ɒv; əv][ˈæŋɡə(r)][əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
It is said that Dun died of anger upon seeing the imperial edict .
它 是 说 那 逼债 死亡 的 愤怒 之上 看到 这 帝国 法令 .

称敦见诏气死，

[ɒn][hɪz; ɪz] [brɪˈhɑːf] , [hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [griːf] [ænd; ənd][wɔː(r)] [ˈmɔːnɪŋ] [kləʊðz] .
On his behalf , he expressed his grief and wore mourning clothes .
在 他的 代表 , 他 表达 他的 悲伤 和 穿着 丧 衣服 .

代其发哀挂孝，

[ðen] [æŋ; əŋ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʊ:d] .
Then an imperial edict was issued .
然后 一个 帝国 法令 曾是 发布 :

然后下诏，

[ˈəʊnli][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] [ˈmʌni] , [fɛŋ]
Only ask for money , Feng
仅有的 问 为了 钱 , 冯

只讨钱凤、

[wæŋ] [hæn] ,
Wang Han ,
王 韩 ,

王含，

[wæŋ] [dʌŋ] [dɪˈvɔːst]
Wang Dun divorced
王 逼债 离婚

休书王敦，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ðen] [brɪˈliːvd] [ðæt] [wæŋ] [dʌŋ] [wɒz; wəz] [ded] .
The soldiers then believed that Wang Dun was dead .
这 士兵 然后 相信 那 王 逼债 曾是 死的 :

则将士认王敦已死，

[wiː; wi][mʌst; məst] [straɪv] [ˈfɔːwəd] .
We must strive forward .
我们 必须 努力 向前 :

必然奋志向前，

[wiː; wi][kæn; kən] [əˈtæk] [wæŋ] [dʌŋ] .
We can attack Wang Dun .
我们 能 攻击 王 逼债 :

可讨王敦，

[hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz] ,
His soldiers ,
他的 士兵 ,

彼之将士，

[ðeɪ] [dɪˈspɜːst] [ɒŋ][ðeə(r)] [əʊŋ] .
They dispersed on their own .
他们 分散的 在 他们的 自己的 :

亦自散矣。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[ˈjuːzɪŋ] [ðeə(r)][ˈstrætədʒi] ,
Using their strategy ,
使用 他们的 战略 ,

用其计，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌŋ] [gəʊz] [wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
Even if someone goes with the imperial edict ,
甚至 如果 某人 去 和 这 帝国 法令 ,

即使人持诏去，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tɪˈræniɪk(ə)] [kɪŋ] [dʌŋ] .
The crimes of the tyrannical King Dun .
这 犯罪 的 这 强横 国王 逼债 :

暴王敦之罪。

[dʌn'di:] [bʊk] ,
Dundee Book ,
邓迪 书 ,

敦得书，

[fru:t] ['æŋgə(r)][ɪn'kri:sɪz; 'ɪŋkri:sɪz] ['ɪlnəs] .
Fruit anger increases illness .
水果 愤怒 增加 疾病 .

果恚气病增，

['bedrɪdn]
Bedridden
卧床不起

卧床不起，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɜ:dʒ] [wæn] [hæn][tuː; tə] [əd'vɑ:ns] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
He sent someone to urge Wang Han to advance his troops .
他 发送 某人 到 敦促 王 韩 到 进步 他的 军队 .

使人催王含进兵。

[wæn] ['dɑ:əʊ] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm][fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
Wang Dao returned home for several days .
王 道 返回 家 为了 一些 天 .

王导归家数日，

['li:dɪŋ] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['relatɪvz] [tuː; tə][weə(r)] ['mɔ:nɪŋ] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ɪk'spres] [ðeə(r)]
Leading his children and relatives to wear mourning clothes and express their
领导 他的 孩子们 和 亲属 到 穿 丧 衣服 和 表达 他们的

[gri:f] ,
grief ,
悲伤 ,

率子弟挂孝发哀，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wæn] [dʌn] [ɪz] [ded] .
It is said that Wang Dun is dead .
它 是 说 那 王 逼债 是 死的 .

称说王敦死了。

[ðə; ði]['səʊldʒəz] [bɪ'li:vɪd] [wæn] [dʌn] [wɒz; wəz] [ded] .
The soldiers believed Wang Dun was dead .
这 士兵 相信 王 逼债 曾是 死的 .

兵以为王敦已死，

[ðeɪ] [ɔ:l][hæv; həv][æspə'reɪʃənz] .
They all have aspirations .
他们 全部 有 抱负 .

咸有奋志，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:sə'nel] ['kɒpɪd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .
Therefore , the Ministry of Personnel copied the imperial edict .
所以 , 这 部 的 人员 复制 这 帝国 法令 .

于是尚书省誊诏，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] - ['rezɪdəns] , ['seɪɪŋ] :
A messenger was sent to the Dunfu residence , saying :
一个 信使 曾是 发送 到 这 - 住宅 , 说 :

遣人送敦府下曰：

- [ɪ'stæblɪft] - ,
Dunzhe established Yuanxi ,
- 已确立的 - ,

敦辄立元息，

[tuː; tə] [ɪnˈherɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɑːst] ,
To inherit from the past ,
到 继承 从 这 过去的 ,

以自承代，

[nɒt] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋz] [kəˈmɑːnd] ,
Not by the king's command ,
不是 经过 这 国王的 命令 ,

不由王命，

[ˈstʌbən] [ænd; ənd] [ˈvɪʃəs] ,
Stubborn and vicious ,
固执的 和 恶毒 ,

顽凶相弊，

[əˈspaɪərɪŋ][tuː; tə] [pəˈzeɪs] [dɪˈvaɪn] [ˈɑːrtɪfæktɪs] ,
Aspiring to possess divine artifacts ,
有抱负的 到 具有 神圣的 文物 ,

志窥神器，

[ˈhev(ə)n] [dʌz] [nɒt] [ˈtɒləreɪt] [ˈiːv(ə)l] .
Heaven does not tolerate evil .
天堂 做 不是 容忍 邪恶的 .

天不长奸。

[dʌŋ] [hæz; hæz][daɪd] .
Dun has died .
逼债 有 死亡 .

敦已陨毙，

[ˈfiːnɪks] [stəː] [ʌp][ðə; ði] [wɪnd] ,
Phoenix stirs up the wind ,
凤凰 搅拌 向上 这 风 ,

凤复煽运，

[naʊ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈsendɪŋ] [ˈsɪtjuː][ˈdɑːəʊ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Now we are sending Situ Dao and others to attack them .
现在 我们 是 发送 思图 道 和 其他的 到 攻击 他们 .

今遣司徒导等讨之，

[ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ] [dʌŋ]
Those who were employed by Dun
那些 WHO 是 受雇 经过 逼债

诸为敦所授用者，

[nəʊ] [ˈkwestʃənz] [ɑːskt] .
No questions asked .
不 问题 问 .

一无所问。

[dʌnz] [ˈsəʊldʒəz] ,
Dun's soldiers ,
邓的 士兵 ,

敦之将士，

[frɒm; frəm] [dʌŋ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ˈjiəz] ,
From Dun for two years ,
从 逼债 为了 二 年 ,

从敦两年，

[ˈliːvɪŋ] [həʊm]
Leaving home
离开 家

违离家室，

[aɪ] [felt] [greɪt] [ˈpɪtɪ] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
I felt great pity for him .
我 毛毡 伟大的 遗憾 为了 他 .

朕甚悯之。

[ðə; ðɪ] [ˈsɪŋɡ(ə)] [məɪn] [wɒz; wəz] [sent] [bæk] .
The single man was sent back .
这 单身的 男人 曾是 发送 后退 .

其单丁遣还，

[ˈlaɪflɒŋ] [ˌɪnəˈbɪlətɪ] [tuː; tə] [əˈdʒʌst] ;
Lifelong inability to adjust ;
终身 无力 到 调整 ;

终身不调；

[ðə; ðɪ] [rest] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡrɑːntɪd] [ə; eɪ] [θriː] - [jɪə(r)] [liːv] [ɒv; əv] [ˈæbsəns] .
The rest were granted a three - year leave of absence .
这 休息 是 的确 一个 三 - 年 离开 的 缺席 .

余皆与假三年，

[ðə; ðɪ] [ˈhɒlədeɪ] [ɪz] [ˈəʊvə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [ˈplætfɔːm] [ɪz] [bæk] .
The holiday is over and the platform is back .
这 假期 是 超过 和 这 平台 是 后退 .

休讫还台。

[wen] [wɪð] [ðə; ðɪ] [ɡɑːdz] ,
When with the guards ,
什么时候 和 这 守卫 ,

当与宿卫，

[seɪm] [ɪɡˈzɑːmp(ə)] [θriː] [taɪmz] .
Same example three times .
相同的 例子 三 时代 .

同例三番。

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [ˈkæriɪŋ] [æɪn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
A messenger carrying an imperial edict arrived at Dunfu .
一个 信使 携带 一个 帝国 法令 到达的 在 - .

使人持诏下敦府，

[dʌŋ] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Dun was furious upon seeing the imperial edict .
逼债 曾是 狂怒 之上 看到 这 帝国 法令 .

敦见诏大怒，

[ðə; ðɪ] [ˈɪlnəs] [ˈwəsən]
The illness worsened
这 疾病 恶化

而病愈笃，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æɪn; ən] [ˈɑːmi] [ɪˈmiːdiətli] .
They wanted to raise an army immediately .
他们 通缉 到 增加 一个 军队 立即地 .

欲即起兵，

[ðeɪ] [ɑːskt] [ɡwoʊ][piːˈjuː][tuː; tə] [drɪˈvaɪn] [ðə; ðɪ] [ˈaʊtkʌm] .
They asked Guo Pu to divine the outcome .
他们 问 郭 普 到 神圣的 这 结果 .

使郭璞筮之，

[piːˈjuː] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [nəʊ] [sək'ses] ！ "

" **No success** ！ "

" 不 成功 ！ "

“无成！ ”

[dʌn] - [helpɪ] [wen] [tʃɑʊ] .

Dun Yipu helped Wen Qiao .

逼债 - 帮助 温 乔 .

敦疑璞助温峤，

[hiː; hi] [wɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .

He wanted to kill him .

他 通缉 到 杀 他 .

欲杀之，

[aɪ][frə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [ˈɡɒsɪp] .

I fear people will gossip .

我 害怕 人们 将要 闲话 .

恐人议论。

[dʌn] [ɑːskt] ː

Dun asked ː

逼债 问 ː

敦问曰：

[haʊ] [lɒŋ] [wɪl] [aɪ][lɪv; laɪv] ː

How long will I live ː

如何 长的 将要 我 居住 ː

“吾寿几何？ ”

[ˌpiːˈjuː] [sed] ː

Pu said ː

普 说 ː

璞曰：

" [wen] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ˈraɪzɪz][ʌp] ,

" **When Your Excellency rises up** ,

" 什么时候 你的 阁下 上升 向上 ,

“明公起事，

[dɪˈzɑːstə(r)][ɪz] [ˈɪmɪnənt] ː

Disaster is imminent ː

灾难 是 迫在眉睫 ！

祸必不久！

[ɪf] [ɪn] [ˈwuːtʃɑːŋ] ,

If in Wuchang ,

如果 在 武昌 ,

若在武昌，

[hɪz; ɪz][ˈlaɪfspæn][ɪz] [ɪˈmeɪʒərəbl] ː

His lifespan is immeasurable ː

他的 寿命 是 无法估量的 ！

寿不可测！ ”

[dʌn] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] ː

Dun was furious and said ː

逼债 曾是 狂怒 和 说 ː

敦大怒曰：

" [haʊ] [lɒŋ] [wɪl] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] ː "

" **How long will you live** ː "

" 如何 长的 将要 你 居住 ː "

“卿寿几何”？

[,pi:ˈju:] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [maɪ][laɪf] [wɪl] [end] [təˈdeɪ] [æt; ət] [nu:n] , "
" **My life will end today at noon .** "
" 我的 生活 将要 结尾 今天 在 中午 : "

“命尽今日日中。”

[dʌŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Dun was furious .
逼债 曾是 狂怒 :

敦怒甚，

[hi:; hi] [ˈkæptʃəd] [,pi:ˈju:][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
He captured Pu and killed him .
他 捕获 普 和 被杀 他 :

收璞杀之。

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [wæn] [hæn][ænd; ənd][ˈtʃɪˈæn] - [ænd; ənd]
He then summoned his elder brother Wang Han and Qian Fengren and
他 然后 被召唤 他的 长老 兄弟 王 韩 和 钱 - 和
[ɪnˈfɔ:md] [ðem; ðəm] :
informed them :
知情的 他们 :

乃即召兄王含及钱凤人告曰：

" [maɪ] [ˈɪlnəs] [ɪz][sɪˈviə(r)] , "
" **My illness is severe ,** "
" 我的 疾病 是 严重 , "

“吾疾笃，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [ˈmæsɪz]
Difficult to control the masses
难的 到 控制 这 群众

难以御众，

[ju:; jʊ] [meɪ] [dʒɔɪn][,di:ˈɛnˈdʒi:] [juˈeɪ][ænd; ənd] [dʒəʊ] [ˈfu:][ɪn] [ˈli:dɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
You may join Deng Yue and Zhou Fu in leading an army of 50 , 000 .
你 可能 加入 邓 岳 和 周 傅 在 领导 一个 军队 的 - , - :

汝等可与邓岳及周抚率众五万，

[fɜ:st] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
First to the capital ,
第一的 到 这 首都 ,

先向京师，

[aɪ] [wɪl] [ˈfɒləʊ] [tu:; tə] [prəˈvaɪd] [ˈbækʌp] .
I will follow to provide backup .
我 将要 跟随 到 提供 备份 :

吾随后接应。”

[fɛŋ] [ɑ:skt] :
Feng asked :
冯 问 :

凤问曰：

" [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz] [rɪˈzɒlvd] ,
" **On the day the matter is resolved ,**
" 在 这 天 这 事情 是 已解决 ,

“事克之日，

[wɒt] [dʌz] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [seɪ] ?
What does the Emperor say ?
什么 做 这 皇帝 说 ?

天子云何？ ”

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [nɒt] [jet] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðən] ['sʌbɜ:rb] , "
" Not yet in the southern suburbs , "
" 不是 然而 在 这 南部 郊区 , "

“尚未南郊，

[wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [sʌn] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] " ?
What is meant by " Son of Heaven " ?
什么 是 意思是 经过 " 儿子 的 天堂 " ?

何称天子？

[ðen] [ju:z][ɔ:l][jɔ:(r); jə(r)] ['mɪlətri] [streŋθ] ,
Then use all your military strength ,
然后 使用 全部 你的 军队 力量 ,

便尽卿兵势，

[bʌt; bət][,aɪ ˈti:][kæən; kən] [prəˈtekt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
But it can protect the King of the East Sea .
但 它 能 保护 这 国王 的 这 东方 海 .

但可保护东海王、

" [dʒʌst] ['kɒnsɔ:t] [pi:,iˈaɪ] . "
" Just Consort Pei . "
" 只是 配偶 裴 . "

裴妃而已。”

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[wæŋ] [hæn][hæz; həz] - , - [tru:ps] [baɪ][lænd][ænd; ɛnd][ˈwɔ:tə(r)] .
Wang Han has 50 , 000 troops by land and water .
王 韩 有 - , - 军队 经过 土地 和 水 .

王含水陆五万，

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk][ɒv; əv] - .
They arrived at the south bank of Jiangning .
他们 到达的 在 这 南 银行 的 - .

奄至江宁南岸，

[ˈhju:mən] [ɪˈmoʊʃnz] [ɑ:(r); ə(r)] [fɪld] [wɪð] [fiə(r)][ænd; ɛnd][ˌtreprɪˈdeɪ(ə)n] .
Human emotions are filled with fear and trepidation .
人类 情绪 是 已填 和 害怕 和 忐忑不安 .

人情恟惧。

[wen] [ˈtʃɑʊ] [fiəd] [ðæt] [ðeə(r)] [tru:ps] [wʊd] [ˌəʊvəˈstep][ðeə(r)] [baʊndz] .
Wen Qiao feared that their troops would overstep their bounds .
温 乔 害怕 那 他们的 军队 会 超越 他们的 界限 .

温峤恐其兵过，

[ðeɪ] [set][ˈfaɪə(r)][tu:; tə][ðə; ði] - [brɪdʒ] .
They set fire to the Zhuque Bridge .
他们 放 火 到 这 - 桥 .

放火烧了朱雀桥，

[tuː; tə] [blʌnt] [ðeə(r)] [edʒ] .
To blunt their edge .
到 钝 他们的 边缘 .

以挫其锋。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [liːd] [ɔːl][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [hæn] .
Emperor Ming wanted to lead all his troops to attack Han .
皇帝 明 通缉 到 带领 全部 他的 军队 到 攻击 韩 .

明帝欲尽将兵击含，

[aɪ] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [vəˈmɪliən] [bɜːd] [brɪdʒ] [hæz; həz] [biːn] [bɜːnd] [daʊn] .
I heard that the Vermilion Bird Bridge has been burned down .
我 听到 那 这 朱红 鸟 桥 有 到过 烧伤 向下 .

闻朱雀桥已焚，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [æt; ət] [ˈtʃɑʊ] .
He was furious at Qiao .
他 曾是 狂怒 在 乔 .

大怒于峣。

[ˈtʃɑʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峣曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈpæləs] [gɑːdʒ] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] [ænd; ænd] [wiːk] . "
" The current palace guards are few and weak . "
" 这 当前的 宫殿 守卫 是 很少 和 虚弱的 " .

“今宿卫寡弱，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði][rɪə(r)] [gɑːd] [əˈraɪvd] ,
Before the rear guard arrived ,
前 这 后部 警卫 到达的 ,

后兵未至，

[ɪf] [ðə; ði] [θiːf] [ˈrʌʃɪz] [ɪn][laɪk][ə; eɪ][bɔː(r)] ,
If the thief rushes in like a boar ,
如果 这 贼 冲刺 在 喜欢 一个 公猪 ,

若贼豕突，

[ðə; ði] [stɜːt] [meɪ] [nɒt][biː; bi] [seɪf] .
The state may not be safe .
这 状态 可能 不是 是 安全的 .

社稷且恐不保，

[waɪ] [lʌv] [ə; eɪ] [brɪdʒ] ?
Why love a bridge ?
为什么 爱 一个 桥 ?

何爱一桥乎？ ”

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ðen] [kɑːm, kɑːlm] [daʊn] .
Emperor Ming then calmed down .
皇帝 明 然后 平静下来 向下 .

明帝方息怒，

[mɪŋkiːaʊ] [ænd; ænd] [ˈlðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðə; ði] [seɪm] [bæŋk][ɒv; əv] - .
Mingqiao and others were on the same bank of Tunqiao .
明桥 和 其他的 是 在 这 相同的 银行 的 - .

命峣等同屯桥岸矣。

[ˈsɪtʃuː] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)][tuː; tə] [wæŋ] [hæn] , [wɪtʃ] [riːd] :
Situ Wang Dao sent a messenger with a letter to Wang Han , which read :
思图 王 道 发送 一个 信使 和 一个 信 到 王 韩 , 哪个 读 :

司徒王导遣使遗书王含曰：

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz] [ɔ:ˈredi] [meɪd] [hɪz; ɪz][ˌrezɪɡˈneɪ(ə)n][kliə(r)] .
The General has already made his resignation clear .
这 一般的 有 已经 制成 他的 辞职 清除 :

近承大将军已不讳，

[ˈbrʌðə(r)] , [ɪz] [ðɪs] [ˈækʃ(ə)n] [ˈsʌmθɪŋ] [ju:; jʊ][kæn; kən][du:; də][æz; əz][ju:; jʊ][dɪd][ɪn][ðə; ði][pɑ:st] ?
Brother , is this action something you can do as you did in the past ?
兄弟 , 是 这 行动 某物 你 能 做 作为 你 做过 在 这 过去的 ?

兄此举谓可如昔年之事乎？

[ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ˈtretʃərəs] [əˈfɪ(ə)lz] [kɔ:zd] [ˈkeɪs] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] .
In the past , treacherous officials caused chaos in the court .
在 这 过去的 , 奸诈 官员 导致 混乱 在 这 法庭 :

昔年佞臣乱朝，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈhɑ:bə(r)] [rɪˈzentmənt] ,
People harbor resentment ,
人们 港口 怨恨 ,

人怀不忿，

[laɪk] [ðə; ði] [dɪˈsaɪpl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡaɪd] ,
Like the disciples of the guide ,
喜欢 这 门徒 的 这 指导 ,

如导之徒，

[ɪkˈstɜ:n(ə)l] [əˈsɪstəns] ;
External assistance ;
外部的 协助 ;

心思外济；

[bʌt; bət] [ɪts] [ˈdɪfrənt] [naʊ] .
But it's different now .
但 它是 不同的 现在 :

今则不然，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][dɪd][nɒt] [ˈɡæɪsn] [æt; ət][ðə; ði] [leɪk] .
The general did not garrison at the lake .
这 一般的 做过 不是 驻军 在 这 湖 :

大将军未屯于湖，

[ˈɡrædʒuəli] [ˈlu:zɪŋ] [ˈpɒpjələ(r)] [səˈpɔ:t]
Gradually losing popular support
逐步地 输 受欢迎的 支持

渐失人心，

[ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [deθ] ,
On the day of death ,
在 这 天 的 死亡 ,

临终之日，

[kəˈmɪtmənt] [tu:; tə][ə; eɪ] [seɪf] [ˈpɪəriəd] ,
Commitment to a safe period ,
承诺 到 一个 安全的 时期 ,

委重安期，

[ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [ɪəz] ,
Those who have ears ,
那些 WHO 有 耳朵 ,

诸有耳者，

[ˈevriwʌn] [nju:] [ðæt][ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [wʊd] [teɪk] [pleɪs] .
Everyone knew that the abdication would take place .
每个人 知道 那 这 退位 会 拿 地方 :

皆知将为禅代，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['sʌbdʒɪkt] .

This is not a matter for a subject .
这 是 不是 一个 事情 为了 一个 主题 :

非人臣之事也。

[ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] [rɪ'stɔ:d] [ðə; ði] ['dɪnəsti] .

The late emperor restored the dynasty .
这 晚的 皇帝 恢复 这 王朝 :

先帝中兴，

[hɪz; ɪz] [lʌv] [laɪvz; lɪvz] [ɒn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .

His love lives on among the people .
他的 爱 生活 在 之中 这 人们 :

遗爱在民，

[ðə; ði] ['həʊli] [wɔ:d] [ɪz] [waɪz] .

The Holy Lord is wise .
这 圣 主 是 明智的 :

圣主聪明，

['vɜ:tʃu:] ['pə:miets] [bəuθ][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] .

Virtue permeates both the government and the public .
美德 渗透 两个都 这 政府 和 这 民众 :

德洽朝野，

['brʌðə(r)] , [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['rekləsli] ['plɒtɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl][wɔ:də(r)] .

Brother , you are recklessly plotting against the natural order .
兄弟 , 你 是 鲁莽地 绘制 反对 这 自然的 命令 :

兄乃欲妄萌逆行，

[ɔ:l] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['mɪnɪstə]

All those who are ministers
全部 那些 WHO 是 部长们

凡在人臣，

[hu:] [ɪz] [nɒt] ['keəf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] ['dɪfɪkəltɪz] ?

Who is not careful in the face of difficulties ?
WHO 是 不是 小心 在 这 脸 的 困难 ?

谁不慎难？

['pɔ:tl] [saɪz] ,

Portal size ,
门户网站 尺寸 ,

导门户大小，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [hæz; həz] [rɪ'si:vɪd] [greɪt] ['feɪvəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kʌntri] .

The world has received great favors from the country .
这 世界 有 已收到 伟大的 恩惠 从 这 国家 :

世受国厚恩，

[tə'deɪz] [ɪ'vents] ,

Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

['fleɪgrənt] ,

flagrant ,
明目张胆 ,

明目张胆，

[æz; əz][ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] ,

As the leader of the six armies ,
作为 这 领导者 的 这 六 军队 ,

为六军之首，

[ai] [wɒd] ['rɑ:ðə(r)][dai][æz; əz][ə; ei] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] .

I would rather die as a loyal minister .
我 会 相当 死 作为 一个 忠诚 部长 .

宁为忠臣而死，

[ai][wɒz; wəz][nɒt] [bɔ:n] [tu:; tə][bi:; bi][ə; ei] ['skaʊndrəl] !

I was not born to be a scoundrel !
我 曾是 不是 出生 到 是 一个 恶棍 !

不为无赖而生也！

[ɪnk'lu:dz] [ðə; ði] [bʊk] ,

Includes the book ,
包括 这 书 ,

含见书，

[hi:; hi] [rɪ'meɪnd] ['æŋɡrɪ] [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] ['ɑ:nsə(r)] .

He remained angry but did not answer .
他 剩余 生气的 但 做过 不是 回答 .

怒而不答。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [kən'vi:nd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .

Emperor Ming convened his generals to discuss the matter .
皇帝 明 召集 他的 将军们 到 讨论 这 事情 .

明帝集诸将商议，

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] :

The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

[wæŋ] [hæn] ,

Wang Han ,
王 韩 ,

“王含、

[ˈtʃɪræn] [fɛŋ] ,

Qian Feng ,
钱 冯 ,

钱凤，

[wɪð] ['evri,wʌnz] [streŋθ] , [wi:; wi][kæn; kən] [ə'tʃi:v] [ə; ei] ['hʌndrədfəʊld] [ɪn'kri:s] .

With everyone's strength , we can achieve a hundredfold increase .
和 每个人的 力量 , 我们 能 达到 一个 百倍 增加 .

众力百倍，

[ju:ɑ:ntʃɛŋ] [wɒz; wəz] [smɔ:l] [ænd; ənd][nɒt] [wel] - [dɪ'fendɪd] .

Yuancheng was small and not well - defended .
源城 曾是 小的 和 不是 出色地 - 辩护 .

苑城小而不固，

[waɪl] [ðə; ði] ['mɪlətri] [fɔ:s] [wɒz; wəz][nɒt] [jet] ['fɒli] [fɔ:md] ,

While the military force was not yet fully formed ,
尽管 这 军队 力量 曾是 不是 然而 完全 形成 ,

趁军势未成，

[ðə; ði] [lɔ:d] [hɪm'self] [went] [aʊt] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .

The lord himself went out to resist .
这 主 他自己 去 出去 到 抵抗 .

大驾自出拒战。”

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒɪ:'æŋ] [sed] :

Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

“ [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [ˈmæsɪz] [rʌn] [ˈræmpənt] , ”
“ The rebellious masses run rampant , ”
“ 这 叛逆的 群众 跑步 猖獗 , ”

“群逆纵逸，

[ðə; ði] [mə'mentəm] [wɒz; wəz] [ʌn'stɒpəbl] .
The momentum was unstoppable .
这 势头 曾是 势不可挡 .

势不可当，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈpɒsəb(ə)l] [tu;; tə] [pə'sweɪd] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [səb'mɪt] .
It is possible to persuade someone to submit .
它 是 可能的 到 说服 某人 到 提交 .

可以谋屈，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu;; tə] [kəm'pi:t] .
It is difficult to compete .
它 是 难的 到 竞争 .

难以力竞。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] [kə'mændz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'kən'sɪstənt] .
Furthermore , the commands are inconsistent .
此外 , 这 命令 是 不一致 .

且含等号令不一，

[θeft] [ænd; ənd] [ˈpleɪdʒəɪzəm] [ɑː(r); ə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ɪn'vestɪɡeɪtɪd] .
Theft and plagiarism are being investigated .
盗窃 和 抄袭 是 存在 调查 .

抄盗相寻，

[prə'lɒŋd]
Prolonged
延长

旷延日久，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [ɪn'spaɪə(r)] [ˈraɪtʃəs] [ˈpiːp(ə)l] .
It will surely inspire righteous people .
它 将要 一定 启发 正义 人们 .

必起义士之心。

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'saɪdɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈsɪŋɡ(ə)l] [deɪ] .
The outcome will be decided in a single day .
这 结果 将要 是 决定 在 一个 单身的 天 .

今决胜负于一朝，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [dɪ'leɪz] ,
In case of delays ,
在 案件 的 延误 ,

万一蹉跎，

[ɔːl'dəʊ] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfɔːlɒʊərz] [ɒv; əv] [ʃen] [tʃʊ] ,
Although there were followers of Shen Xu ,
虽然 那里 是 追随者 的 沈 徐 ,

虽有申胥之徒，

[wɒt] [gʊd] [ɪz] [,aɪ 'ti:] [tu;; tə] [meɪk] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [paːst] ?
What good is it to make up for the past ?
什么 好的 是 它 到 制作 向上 为了 这 过去的 ?

何补既往哉！ ”

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ə'ɡriːd] .
Emperor Ming agreed .
皇帝 明 同意 .

明帝从之。

[ˈɛmpərə(r)] [mɪŋ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˈkæmpmənt] .
Emperor Ming then led his troops out of the encampment .
皇帝 明 然后 引领 他的 军队 出去 的 这 营地 .

明帝乃率诸军出屯，

[ðæt] [ˈveri] [naɪt] , [ðə; ði][ˈɛmpərə(r)] [rɪˈkru:tɪd] [breɪv] [men] .
That very night , the emperor recruited brave men .
那 非常 夜晚 , 这 皇帝 招募 勇敢的 男人 .

而帝当夜募壮士，

[ˈdʒen(ə)rəl][dʊˈɑ:n] [ʃju:][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [led][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] .
General Duan Xiu and others led over a thousand men across the water .
一般的 段 秀 和 其他的 引领 超过 一个 千 男人 穿过 这 水 .

使将军段秀等率千余人渡水，

[tu:; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm] [ɒf] [ɡɑ:d] .
To catch them off guard .
到 抓住 他们 离开 警卫 .

掩其无备。

[ʃju:][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [led][ðə; ði][plæn] .
Xiu and others led the plan .
秀 和 其他的 引领 这 计划 .

秀等领计，

[hi:; hi][led][wʌŋ] , - [men] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][æt; ət] [naɪt] .
He led 1 , 200 men across the river at night .
他 引领 1 , - 男人 穿过 这 河 在 夜晚 .

率一千二百人夜渡河，

- [met] - [ɪn] .
Pingdan met Hanjun in Yuecheng .
- 遇见 - 在 乐城 .

平旦与含军相遇于越城。

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði][ˈbæt(ə)][wɒz; wəz][ˈi:v(ə)n][ten] [raʊndz] [ɪn] ,
Before the battle was even ten rounds in ,

未战十合，

[wæn] [hæn][fled][ɪn] [dɪˈfi:t] .
Wang Han fled in defeat .
王 韩 逃亡 在 击败 .

王含败逃，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:st] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
They were utterly defeated and forced to retreat .
他们 是 完全地 战败 和 强制 到 撤退 .

被秀大破之而还。

[dʊˈɑ:n] [ʃju:] ,
Duan Xiu ,

段秀，

[hi:; hi][wɒz; wəz][paɪ] [dɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] .
He was Pi Di's younger brother .
他 曾是 π 迪的 年轻 兄弟 .

乃匹磾弟也。

[ˈɑːftə(r)] [wæn] [hæn][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] ,
After Wang Han was defeated ,
后 王 韩 曾是 战败 ,
王含既败，
[hiː; hi][led][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmp] [æt; ət] [əˈnʌðə(r)] [ləʊˈkeɪʃn] .
He led the remaining troops to retreat and encamp at another location .
他 引领 这 其余的 军队 到 撤退 和 扎营 在 其他 地点 .
领残兵退屯于别所。

[wæn] [dʌn] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Dun was furious upon hearing this and said :
王 逼债 曾是 狂怒 之上 听力 这 和 说 :
王敦闻知大怒曰：

" [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ɪz][æn; ən][əʊld] [meɪd] . "
" My brother is an old maid . "
" 我的 兄弟 是 一个 老的 女佣 . "
“我兄老婢耳，

[ðə; ði] [geɪt] [ɪz] [dɪˈklaɪnɪŋ] .
The gate is declining .
这 门 是 下降 .
门户衰，

[ðə; ði] [wɜːld] [hæz; həz] [gɒn] .
The world has gone .
这 世界 有 已消失 .
世事去矣，

东西晋演义

第48/121页

[ai] [wɪl] [pʊt] [aɪ 'ti:] ['ɪntu:] ['præktɪs] !
I will put it into practice !
我 将要 放 它 进入 实践 ！

我当力行！ ”

[aɪ 'ti:] [ə'rəʊz] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [prɪ'tens] .
It arose from a pretense .
它 出现 从 一个 虚伪 。

因作势而起，

['fi:lɪŋ] ['taɪəd] , [ai] [went] [bæk] [tu:; tə] [bed] .
Feeling tired , I went back to bed .
感觉 疲劳的 ， 我 去 后退 到 床 。

困乏复卧。

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['neɪfju:] , [wæŋ] [jɪŋ] :
Then he said to his nephew , Wang Ying :
然后 他 说 到 他的 侄子 ， 王 英 。

乃谓兄子王应曰：

" [wen] [ai] [daɪ] , [ju:; jʊ] [wɪl] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] . "
" When I die , you will ascend the throne . "
" 什么时候 我 死 ， 你 将要 上升 这 王座 。

“我死汝便即位，

[fɜ:st] , [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
First , establish a hundred officials in the court ,
第一的 ， 建立 一个 百 官员 在 这 法庭 ，

先立朝廷百官，

[ðen] [hi:; hi] [wəz; wəz] ['berɪd] .
Then he was buried .
然后 他 曾是 埋葬 。

然后荦葬。”

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'spektfəli] [ək'sept] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
You should respectfully accept his words .
你 应该 尊敬 接受 他的 字 。

应拜受其言。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ，

至夜，

[wæŋ] [dʌn] [daɪd] [ɪn] [ɪndɪg'neɪ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'gret] .
Wang Dun died in indignation and regret .
王 逼债 死亡 在 愤慨 和 后悔 。

王敦愤惋而死。

['dʒu:geɪ] [jaʊ] [sed] [tu:; tə] [wæŋ] [jɪŋ] :
Zhuge Yao said to Wang Ying :
诸葛亮 姚 说 到 王 英 。

诸葛瑶谓王应曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][hæz; həz] [pɑːst] [ə'weɪ] . . . "
" **Now that the Prime Minister has passed away** . . . "
" 现在 那 这 主要的 部长 有 通过了 离开 . . . "

“今丞相归天，

[ˈfjuːnərəlz] [fʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [held] .
Funerals should not be held .
葬礼 应该 不是 是 握住 .

不可发丧，

[ɪf] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] [hɪə(r)][ɒv; əv] [ðɪs]
If the three armies hear of this
如果 这 三 军队 听到 的 这

若三军闻知，

[ðen] [ðə; ði] ['səʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] [fiːld] ,
Then the soldiers in the field ,
然后 这 士兵 在 这 场地 ,

则在外将士，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðeə(r)][ɔːl][ɪn][ðə; ði] ['bæt(ə)] .
They are unwilling to give their all in the battle .
他们 是 不情愿 到 给 他们的 全部 在 这 战斗 .

不肯尽心出战。

[ɪts] ['betə(r)][tuː; tə] [kiːp] [aɪ 'tiː][ə; eɪ] ['siːkrət] .
It's better to keep it a secret .
它是 更好的 到 保持 它 一个 秘密 .

不如秘之，

[ræp] [ðə; ði] [kɔːps] [ɪn][ə; eɪ][mæt] .
Wrap the corpse in a mat .
裹 这 尸体 在 一个 垫 .

将铺席裹尸，

['berɪd] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] ,
Buried in the hall ,
埋葬 在 这 大厅 ,

埋于厅中，

[dʒʌst] [drɪŋk] [ænd; ənd][stɜː(r)] - [fraɪ] .
Just drink and stir - fry .
只是 喝 和 搅拌 - 炒 .

只管饮酒调将，

[gəʊ][ænd; ənd] [ə'tæk] - ;
Go and attack Jiankang ;
去 和 攻击 - ;

去攻建康；

[wʌns] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)][ɪz] ['kæptʃəd] ,
Once the capital is captured ,
一次 这 首都 是 捕获 ,

待取得京师，

[ðen] [ðə; ði] ['fjuːnərəl][wɒz; wəz] [held] .
Then the funeral was held .
然后 这 葬礼 曾是 握住 .

然后发丧。”

[ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

应曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "

" **His plan is brilliant** . "

" 他的 计划 是 杰出的 . "

“其计甚妙。”

[səʊ][hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə][kəʊt] [wæn] [dʌnz] [kɔ:ps] [wɪð] [wæks] .

So he ordered his attendants to coat Wang Dun's corpse with wax .

所以 他 订购 他的 服务员 到 外套 王 邓的 尸体 和 蜡 .

于是使近侍将王敦尸以席蜡涂其外，

[ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði][hɔ:l] .

Buried in the hall .

埋葬 在 这 大厅 .

埋于厅中。

[hi:; hi] [spɛnt] [hɪz; ɪz] [deɪz] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'bo:ʃəri] [wɪð] ['dʒu:geɪ] [jəʊ] .

He spent his days drinking and indulging in debauchery with Zhuge Yao .

他 花费 他的 天 喝 和 沉溺于 在 放荡 和 诸葛亮 姚 .

每日与诸葛瑶饮酒淫乐，

[ɪg'hɔ:rɪŋ] ['mɪlətri] ['mætəz] .

Ignoring military matters .

忽略 军队 事情 .

不理军事。

[ɔ:ɪ'ðəʊ] ['empərə(r)] [mɪŋ] [wʌn] [wʌn]['bæt(ə)] ,

Although Emperor Ming won one battle ,

虽然 皇帝 明 韩元 一 战斗 ,

明帝虽胜一阵，

[hi:; hi] ['hezɪteɪtɪd] , ['daʊtɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [smɔ:l] [fɔ:s] [wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['enəmi] .

He hesitated , doubting that his small force was no match for the enemy .

他 犹豫了一下 , 怀疑 那 他的 小的 力量 曾是 不 匹配 为了 这 敌人 .

心中犹疑寡众不敌，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [[jen] [tʃɔ:ŋ] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .

He then sent someone to persuade Shen Chong to surrender .

他 然后 发送 某人 到 说服 沈 钟 到 投降 .

乃使人说沈充降，

[tʃʊ] [ji:] - .

Xu Yi Sikong .

徐 易 - .

许以司空。

[[jen] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ə'beɪ] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .

Shen refused to obey the imperial edict .

沈 拒绝 到 服从 这 帝国 法令 .

沈不奉诏，

[hi:; hi] [ðen] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd][dʒɔɪnd] [fɔ:sɪz] [wɪð] [wæn] [hæn] .

He then raised an army and joined forces with Wang Han .

他 然后 提高 一个 军队 和 加入 力量 和 王 韩 .

遂起兵与王含合兵，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] - .

They came to attack Jiankang .

他们 来了 到 攻击 - .

来攻建康。

[wen] ['saɪmə][gʌ] [jæn] [sed] [tu:; tə] [tʃɔ:ŋ] :

When Sima Gu Yang said to Chong :

什么时候 西玛 顾 杨 说 到 钟 :

当司马顾扬说充曰：

" [wen] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [ɪz] [ˌʌndəˈteɪkən] , [ðə; ði][ˈempərə(r)][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [siːzd] [ɪts]
" **When a great undertaking is undertaken , the emperor has already seized its**
" 什么时候 一个 伟大的 承诺 是 已 , 这 皇帝 有 已经 查获 它是
[θrəʊt] . "
throat . "
喉 . "

“举大事而天子已扼其咽喉，
[ðə; ði] [məˈmentəm] [ˈfʊːltəd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [wɜː(r); wə(r)] [ˈdæmpənd] .
The momentum faltered and the spirits were dampened .
这 势头 犹豫不决 和 这 烈酒 是 潮湿 .
锋挫气沮，

[ə; eɪ] [prəˈlɒŋd] [ˈstrʌɡ(ə)l] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [liːd] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] .
A prolonged struggle will inevitably lead to defeat .
一个 延长 斗争 将要 不可避免地 带领 到 击败 .
持久必败；

[ɪf] [ðə; ði] [ˈtʃænˈtæŋ] [ˈrɪvə(r)][ɪz] [bɪˈriːtʃ] . . .
If the Qiantang River is breached . . .
如果 这 钱塘 河 是 违规 . . .
若决破钱塘，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [leɪk] [ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [ˈɪrɪgeɪt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
Because the lake water was used to irrigate the capital ,
因为 这 湖 水 曾是 用过的 到 灌溉 这 首都 ,
因湖水以灌京邑，

[send] [ə; eɪ][ˈneɪv(ə)l] [fɔːs] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
Send a naval force to attack it .
发送 一个 海军 力量 到 攻击 它 .
纵舟师以攻之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒɪ] !
This is the best strategy !
这 是 这 最好的 战略 ！
此上策也！

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪˈnɪ(ə)l] [məˈmentəm] ,
Taking advantage of the initial momentum ,
采取 优势 的 这 最初的 势头 ,
藉初至之锐，

[kəmˈbaɪnd] [wɪð] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [ænd; ənd] [ˈwestən] [ˈɑːmɪz] ,
Combined with the strength of the Eastern and Western armies ,
合并 和 这 力量 的 这 东 和 西 军队 ,
并东西军之力，

[ɔːl] [ten] [pɑːðz] [ədˈvɑːns] [təˈgeðə(r)] .
All ten paths advance together .
全部 十 路径 进步 一起 .
十道俱进，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [ɪz][mɔː(r)][ðæŋ; ðən] [ˈdʌb(ə)l] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] .
The number of people is more than double that of the number of people .
这 数字 的 人们 是 更多的 比 双倍的 那 的 这 数字 的 人们 .
众寡过倍，

[ˈriːz(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] .
Reason must be destroyed .
原因 必须 是 损毁 .
理必摧陷，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['mɪd(ə)] ['strætədʒi] .
This is the middle strategy .
这 是 这 中间 战略 .

此中策也。

[tɜ:n] [ˌmɪs'fɔ:tʃu:n] ['ɪntu:] ['fɔ:tʃu:n]
Turn misfortune into fortune
转动 不幸 进入 财富

转祸为福，

[ˈsʌmən] [ˈtʃɪæn] - [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] .
Summon Qian Fengren for a meeting .
召唤 钱 - 为了 一个 会议 .

召钱凤人议事，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] [ænd; ənd] [sə'rendəd] .
Therefore , he was beheaded and surrendered .
所以 , 他 曾是 斩首 和 投降 .

因斩之以降，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][pɔ:(r); pʊə(r)]['strætədʒi] .
This is a poor strategy .
这 是 一个 贫穷的 战略 .

此下策也。”

[ʃen] [tʃɔ:ŋ] ['kænɒt] [biː; bi] [ju:st] .
Shen Chong cannot be used .
沈 钟 不能 是 用过的 .

沈充不能用。

[ɛl,ɑɪ'juː][ˌeks aɪ'eɪ] ,
Liu Xia ,
刘 夏 ,

刘遐、

[suː][dʒʌŋ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
Su Jun received the imperial edict .
苏 俊 已收到 这 帝国 法令 .

苏峻得诏，

[hiː; hi][led] - , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [tuː; tə][ðə; ði] [si:n] .
He led 20 , 000 elite troops to the scene .
他 引领 - , - 精英 军队 到 这 场景 .

率精兵二万人至。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ʃen] [tʃɔ:ŋ] [fɔ:t] .
The next day , Shen Chong fought .
这 下一个 天 , 沈 钟 战斗 .

次日沈充战，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdʒ] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[tʃɑ:dʒ] ,
charge ,
收费 ,

充、

[ˈfi:nɪks] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
Phoenix suffered a great defeat .
凤凰 遭受 一个 伟大的 击败 .

凤大败，

[bəɪ][ˌɛks aɪ ˈeɪ]

By Xia
经过 夏

被遐、

[dʒʌn][diː ˈeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [aɪ ˈtiː] .

Jun Da defeated it .
俊 达 战败 它 .

峻大破之。

[ˈaʊə(r)] ,

hour ,
小时 ,

时，

[dʒəʊ] [ɡwaːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv]

Zhou Guang , the Prefect of Xunyang
周 光 , 这 长官 的 旬阳

浔阳太守周光，

[hiː; hi][led][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men][tuː; tə] [dʌnz] [kæmp][tuː; tə] [siːk] [æŋ; ən] [ˈɔːdiəns] [wɪð] [wæŋ]

He led over a thousand men to Dun's camp to seek an audience with Wang
他 引领 超过 一个 千 男人 到 邓的 营 到 寻找 一个 观众 和 王

[dʌŋ] .

Dun .
逼债 .

率千余人赴敦营求见王敦，

[wæŋ] [jɪŋ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] [djuː] [tuː; tə] [ˈsɪəriəs] [ˈɪlnəs] .

Wang Ying declined the offer due to serious illness .
王 英 拒绝 这 提供 到期的 到 严肃的 疾病 .

王应辞以疾重，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [fəˈbɪd(ə)n] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [miːt] .

It is forbidden to go out and meet .
它 是 禁止 到 去 出去 和 见面 .

不能出见。

[ɡwaːŋ] [hæd; həd] [ɡest] [ðæt] [dʌŋ] [wɒz; wəz] [ded] .

Guang had guessed that Dun was dead .
光 有 猜对了 那 逼债 曾是 死的 .

光料得敦已死，

[ðen] [hiː; hi] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [dʒəʊ] [ˈfuː] :

Then he withdrew and said to his elder brother Zhou Fu :
然后 他 退出 和 说 到 他的 长老 兄弟 周 傅 :

乃退谓兄周抚曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɪz] [ded] . "

" The prince is dead . "
" 这 王子 是 死的 . "

“王公已死，

[waɪ] [dɪd][juː; jʊ] , [ˈbrʌðə(r)] , [kəˈluːd] [wɪð] [ˈtʃɪˈæŋ] [fɛŋ] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˈθiːvəri] ?

Why did you , brother , collude with Qian Feng to commit thievery ?
为什么 做过 你 , 兄弟 , 串通 和 钱 冯 到 犯罪 盗窃 ?

兄何为与钱凤作贼耶？ "

[ˈevriwʌŋ] [wɒz; wəz] [stʌnd] .

Everyone was stunned .
每个人 曾是 目瞪口呆 .

众愕然，

[ˈfu:] [fæn] [təʊld] [gwa:n] [ðə; ði] [tru:θ] .
Fu Fang told Guang the truth .
傅 方 讲述 光 这 真相 .

抚方以实告光。

[ðen] [ðə; ði] [lait] [əˈpiəd] .
Then the light appeared .
然后 这 光 出现 .

光遂出，

[ðei] [priˈtendɪd] [tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [help] [fɛŋ] .
They pretended to send troops to help Feng .
他们 假装 到 发送 军队 到 帮助 冯 .

佯以为发兵助凤，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈentəd] [ænd; ənd] [brˈhedɪd] [ˈtʃiːn] [fɛŋ] .
Therefore , he entered and beheaded Qian Feng .
所以 , 他 进入 和 斩首 钱 冯 .

因而入斩钱凤，

[ˈfu:][ˈfu:] [went] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Fu Fu went to the capital .
傅 傅 去 到 这 首都 .

付抚诣阙，

[hi:; hi] [ˈpli:dɪd] [ˈɡɪltɪ] .
He pleaded guilty .
他 恳求 有罪的 .

自请其罪。

[ʃen] [tʃɔ:n] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈfɔ:mə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][wu:][ˈɑ:rˈju:] .
Shen Chong was killed by his former general Wu Ru .
沈 钟 曾是 被杀 经过 他的 以前的 一般的 吴 ru .

沈充为故将吴儒所杀，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wɒz; wəz] - .
The capital was Jiankang .
这 首都 曾是 - .

传首建康。

[wæŋ] [hæn] [sɔ:] [ðæt] [θɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ˈgəʊɪŋ] [tu:; tə] [wɜ:k] .
Wang Han saw that things were not going to work .
王 韩 锯 那 事物 是 不是 去 到 工作 .

王含见事不成，

[ðei] [bɜ:nd] [daʊn] [ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] [fled] [æt; ət] [naɪt] [wɪð] [wæŋ] [jɪŋ] .
They burned down the camp and fled at night with Wang Ying .
他们 烧伤 向下 这 营 和 逃亡 在 夜晚 和 王 英 .

与王应烧营夜遁。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ʃen] [tʃɔ:n] ,
Emperor Ming heard of Shen Chong ,
皇帝 明 听到 的 沈 钟 ,

明帝闻沈充、

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ˈtʃiːn] [fɛŋ]
The death of Qian Feng
这 死亡 的 钱 冯

钱凤之死，

[wæn] [hæn] [bɜ:nd] [hɪz; ɪz][kæmp][ænd; ənd] [fled] .

Wang Han burned his camp and fled .
王 韩 烧伤 他的 营 和 逃亡 .

王含烧营而逃，

[ðen] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [wɪðdrɔ:n] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .

Then the army was withdrawn and returned to the palace .
然后 这 军队 曾是 撤回 和 返回 到 这 宫殿 .

方始收军回宫。

['mi:nwaɪl] , [wæn] [hæn] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [fli:] [tu:; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ] .

Meanwhile , Wang Han wanted to flee to Jingzhou .
同时 , 王 韩 通缉 到 逃跑 到 荆州 .

却说王含欲奔荆州，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [wæn] [jɪŋ] , [sed] :

His son , Wang Ying , said :
他的 儿子 , 王 英 , 说 :

其子王应曰：

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [si:k] ['refju:dʒ] [wɪð] ['ʌŋk(ə)] [bɪn] [ɪn] . "

" It would be better to seek refuge with Uncle Bin in Jiangzhou . "
" 它 会 是 更好的 到 寻找 避难所 和 叔叔 垃圾桶 在 江州 . "

“不如投江州叔父彬处。”

[hæn] [sed] :

Han said :
韩 说 :

含曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz][ə; eɪ] [lɒŋ] - ['stændɪŋ] [fju:d] [wɪð] . "

" The General has a long - standing feud with Jiangzhou . "
" 这 一般的 有 一个 长的 - 常设 世仇 和 江州 . "

“大将军素与江州不睦，

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] ?

Why do you wish to return ?
为什么 做 你 希望 到 返回 ?

何如欲归之？ ”

[ðə; ði] ['ɑ:nsə(r)][ɪz] :

The answer is :
这 回答 是 :

应曰：

" [ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ 'ti:][ɪz] [ə 'prəʊpriət] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] ! "

" This is why it is appropriate to return ! "
" 这 是 为什么 它 是 合适的 到 返回 ! "

“此乃所以宜归也！

[wen] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)] ,

When Jiangzhou was powerful ,
什么时候 江州 曾是 强大的 ,

江州当人强盛时，

['eɪb(ə)] [tu:; tə] [ɪ 'stæblɪʃ] [sɪmə 'lærətɪz] [ænd; ənd] ['dɪfərənsɪz] ,

Able to establish similarities and differences ,
有能力的 到 建立 相似之处 和 差异 ,

能立同异，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ 'jɒnd] [ðə; ði] [rɪ:tʃ] [ɒv; əv]['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['pi:p(ə)] ;

This is beyond the reach of ordinary people ;
这 是 超过 这 抵达 的 普通的 人们 ;

此非常人所能及；

[ˈlʊkɪŋ] [æɪ; ət][ðə; ði] [ˈkʌrənt] [prɪˈdɪkəmənt] ,
Looking at the current predicament ,
寻找 在 这 当前的 困境 ,

今观困厄，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [kəmˈpæʃənət] [hɑ:t] .
They must have a compassionate heart .
他们 必须 有 一个 富有同情心 心 .

必有愍侧之心，

[ˈʌŋk(ə)l] [ʃu:] [ʃaʊən] [frɒm; frəm][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Uncle Shu Shouwen from Jingzhou ,
叔叔 舒 受文 从 荆州 ,

荆州叔父舒守文，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi][ækt] [ˌʌnɪkˈspektɪdli] ?
How could we act unexpectedly ?
如何 可以 我们 行为 不料 ?

岂能意外行事乎？ ”

[hi:; hi][dɪd][nɒt] [kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

含不从，

[ðeɪ] [ðen] [fled] [tu:; tə][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
They then fled to Jingzhou .
他们 然后 逃亡 到 荆州 .

遂与应奔荆州。

[wæŋ] [ʃu:] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] , [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [hɪm] .
Wang Shu , the governor of Jingzhou , sent troops to welcome him .
王 舒 , 这 州长 的 荆州 , 发送 军队 到 欢迎 他 .

荆州刺史王舒遣军迎之。

[ˈfɪrɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] ,
Fearing punishment from the imperial court ,
恐惧 惩罚 从 这 帝国 法庭 ,

惧朝廷见罪，

[hi:; hi] [ðen] [entəˈteɪnd] [wæŋ] [hæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌŋ] [wɪð] [waɪn] .
He then entertained Wang Han and his son with wine .
他 然后 娱乐 王 韩 和 他的 儿子 和 葡萄酒 .

乃以酒款待王含父子，

[ðə; ði] [tu:] [dræŋk] [ðəmˈselvz] [ˈveri] [drʌŋk] .
The two drank themselves very drunk .
这 二 喝 他们自己 非常 醉 .

二人饮得大醉，

[wæŋ] [ʃu:] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə] [əˈrest] [ænd; ənd][baɪnd][hɪm] .
Wang Shu ordered his men to arrest and bind him .
王 舒 订购 他的 男人 到 逮捕 和 绑定 他 .

王舒使人执缚，

[hi:; hi] [ˈdraʊnd] [ðə; ði][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
He drowned the father and son in the river .
他 溺水 这 父亲 和 儿子 在 这 河 .

沉其父子于江死之，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [wɪð] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
An envoy was dispatched to the court with a memorial .
一个 使者 曾是 已派出 到 这 法庭 和 一个 纪念馆 .

遣使奉表入朝。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [wæn] [bɪn] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Now , let's talk about Wang Bin , the governor of Jiangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 垃圾桶 , 这 州长 的 江州 .

却说江州刺史王彬，

[wen] [jɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t]
Wen Ying suffered a great defeat .
温 英 遭受 一个 伟大的 击败 .

闻应大败，

[wen] [aɪ] [kʌm] [tu:; tə] [rʌŋ] [tu:; tə] [maɪ'self]
When I come to run to myself .
什么时候 我 来 到 跑步 到 我 .

当来奔己，

[ˈsi:krətli] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ə'raɪv(ə)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bəʊt]
Secretly prepared for the arrival of the boat ,
偷偷 准备 为了 这 到达 的 这 船 ,

密具舟待，

[nɒt] [tu:; tə] [bi:; bi] [faʊnd]
Not to be found .
不是 到 是 成立 .

不至，

[hi:; hi] [wɪð'dru:] [wɪð] [di:p] [rɪ'zentmənt]
He withdrew with deep resentment .
他 退出 和 深的 怨恨 .

深以为恨而退。

[ˈðeəfɔ:(r)] , - [wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] ['pæsɪfaɪ]
Therefore , Dundang was completely pacified .
所以 , - 曾是 完全地 安抚 .

于是敦党悉平，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə] ['empərə(r)] [mɪŋ]
The officials reported to Emperor Ming .
这 官员 据报道 到 皇帝 明 .

有司奏明帝，

[meɪks] ['pi:p(ə)l] ['vɒmɪt] [kɔ:psɪz]
Makes people vomit corpses ,
制作 人们 呕吐 尸体 ,

使人发敦尸，

[bɜ:n] [ðeə(r)] [kləʊðz] [ænd; ənd] [hæt]
Burn their clothes and hat .
烧伤 他们的 衣服 和 帽子 .

焚其衣冠，

[hi:; hi] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd]
He knelt down and was beheaded .
他 跪下 向下 和 曾是 斩首 .

跽而斩之，

[wɪð] ['fɪlɪŋ]
With filling ,
和 填充 ,

与充、

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɪnd]
The head of the wind ,
这 头 的 这 风 ,

风之首，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [hʌŋ] [tə'geðə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðən] ['sʌbɜːrb] .
They were hung together in the southern suburbs .
他们是 悬挂 一起 在 这 南部 郊区 .
同悬于南郊，

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [huː] [wɒtʃ]
The common people who watch
这 常见的 人们 WHO 手表
百姓观者，

[ˈevriwʌn] ['selibreɪtɪd] .
Everyone celebrated .
每个人 著名 .
莫不称庆。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][dʒiː'æn] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :
郗鉴曰：

" [ðə; ði] ['pri:vɪəs] ['dɪnəsti] ['eksɪkjʊ:tɪd] [jæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] . "
" The previous dynasty executed Yang Jun and others . "
" 这 以前的 王朝 执行 杨 俊 和 其他的 " .
“前朝诛杨骏等，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [fɜːst] [səb'dʒektɪd][tuː; tə] [ɪk'stri:m] ['plʌnɪfmənt] [baɪ] [ə'fɪ(ə)lz] .
All were first subjected to extreme punishment by officials .
全部 是 第一的 受 到 极端 惩罚 经过 官员 .
皆先极官刑，

[ˈleɪtə(r)] , [aɪ] [hɜːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˈpraɪvət] [ˈfjuːnərəl] ;
Later , I heard about the private funeral ;
之后 , 我 听到 关于 这 私人的 葬礼 ;
后听私殓；

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] ['plʌnɪfmənt] [ɪz][ʌn'dʒʌst] .
Your Majesty's punishment is unjust .
你的 陛下的 惩罚 是 不公正 .
臣以为王诛加于上，

[ˈæktɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ˈpɜːsən(ə)l] ['raɪtʃəsənəs] [brɪ'ləʊ] ,
Acting out of personal righteousness below ,
表演 出去 的 个人的 义 以下 ,
私义行于下，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [dʌŋ] ['fæməli][tuː; tə][ˈhænd(ə)l][ðə; ði] ['berɪəl] .
It is advisable to allow the Dun family to handle the burial .
它 是 建议 到 允许 这 逼债 家庭 到 处理 这 葬礼 .
宜听敦家收葬。”

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] ['grɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Emperor Ming granted his request .
皇帝 明 的确 他的 要求 .
明帝许之，

[dʌnz] ['fæməli] [kə'lektɪd] [dʌnz] ['bɒdi] .
Dun's family collected Dun's body .
邓的 家庭 集 邓的 身体 .
敦家人收敦尸首，

[ðeɪ] [ðen] ['berɪd] [hɪm] .
They then buried him .
他们 然后 埋葬 他 .
乃葬之。

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ɔːl] [sɔːt] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [dʌŋ] [gɒŋ] .
Wang Dao and others all sought to punish Dun Gong .
王 道 和 其他的 全部 寻求 到 惩治 逼债 锣 .

王导等皆以讨敦功，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈɑːnərz] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdz] .
He received imperial honors and rewards .
他 已收到 帝国 荣誉 和 奖励 .

受帝封赏。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [wæŋ] [bɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
The officials reported that Wang Bin and others should be executed .
这 官员 据报道 那 王 垃圾桶 和 其他的 应该 是 执行 .

有司奏王彬等当诛，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ɪˈfʊːd] [æŋ; ən][ɪˈdɪkt] [ˈsteɪtɪŋ] :
Emperor Ming issued an edict stating :
皇帝 明 发布 一个 法令 声明 :

明帝下诏曰：

[ˈsɪtʃuː][ˈdɑːəʊ] [ˈsækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈfæməli][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈɡreɪtə(r)] [ɡʊd] .
Situ Dao sacrificed his own family for the greater good .
思图 道 牺牲 他的 自己的 家庭 为了 这 更大的 好的 .

司徒导以大义灭亲，

[hiː; hi] [dɪˈzɜːvs] [tuː; tə][biː; bi] [preɪzd] [fɔː(r); fə(r)] [dʒenəˈreɪʃnz] [tuː; tə] [kʌm] .
He deserves to be praised for generations to come .
他 值得 到 是 赞扬 为了 几代人 到 来 .

犹当百世称之，

[wɜː(r); wə(r)] [kwɑːŋ] [bɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ɔːl][hɪz; ɪz] [kləʊz] [əˈsəʊʃieɪts] ?
Were Kuang Bin and others all his close associates ?
是 匡 垃圾桶 和 其他的 全部 他的 关闭 同事 ?

况彬等皆其亲近乎，

[nəʊ] [ˈkwestʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [ɑːskt] !
No questions were asked !
不 问题 是 问 !

悉无所问！

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪˈfʊːd] [æŋ; ən][ɪˈdɪkt][tuː; tə] [rɪˈmuːv] [ðəʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ˈredʒɪstə(r)] ,
The emperor issued an edict to remove those from the official register ,
这 皇帝 发布 一个 法令 到 消除 那些 从 这 官方的 登记 ,
[ˈemfəsaɪzɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ʌpˈhəʊld] [ˈdɪsəplɪn] .
emphasizing the importance of upholding discipline .
强调 这 重要性 的 维护 纪律 .

帝诏敦纲纪除名，

[ðə; ði] [edvˈaɪzəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈprɪznd] .
The advisors were imprisoned .
这 顾问 是 被监禁 .

参佐禁锢，

[wen] [ˈtʃɑʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Wen Qiao submitted a memorial stating :
温 乔 提交 一个 纪念馆 声明 :

温峤上疏曰：

[ˈstʌbən] [ænd; ənd][ʌnˈkaɪnd] ,
Stubborn and unkind ,
固执的 和 不友善 ,

敦刚愎不仁，

[ˈslɔ:tə(r)]
Slaughter
屠宰

忍行杀戮，

[ðəʊz] [hu:] [həʊld] [kɔ:t] ,
Those who hold court ,
那些 WHO 抓住 法庭 ,

处其朝者，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈkɒnstəntli] [əˈfreɪd] [ɒv; əv][ˈdeɪndʒə(r)][ænd; ənd] [deθ] .
He was constantly afraid of danger and death .
他 曾是 不断地 害怕的 的 危险 和 死亡 .

恒惧危亡。

[əˈrɪdʒənəli] , [dju:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈselfɪʃ] [ˈmoʊtɪvz] ,
Originally, due to his selfish motives ,
起初 , 到期的 到 他的 自私 动机 ,

原其私心，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] [ˈpɒsəbli] [faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [steɪ] ?
How could we possibly find a place to stay ?
如何 可以 我们 可能 寻找 一个 地方 到 停留 ?

岂遑安处，

[ɪts] [preɪz] [ænd; ənd] [ˈgaɪd(ə)ns] [ɑ:(r); ə(r)] [pəˈvɜ:s] [ænd; ənd][ˈi:v(ə)l] .
Its praise and guidance are perverse and evil .
它是 称赞 和 指导 是 变态 和 邪恶的 .

其赞导凶悖，

[,aɪ ˈti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] [əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [lɔ:] .
It should be punished according to the law .
它 应该 是 受到惩罚 根据 到 这 法律 .

自当正以典刑，

[ɪf] [hi:; hi][wɜ:(r); wə(r)] [ˈrɒŋli] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈfækʃ(ə)n] . . .
If he were wrongly implicated in a treacherous faction . . .
如果 他 是 错 牵涉其中 在 一个 奸诈 派 . . .

如其枉陷奸党，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə][grɑ:nt] [ˈli:niənsi] .
It is appropriate to grant leniency .
它 是 合适的 到 授予 宽大 .

宜施之宽宥。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ri:d] [aɪ ˈti:] .
Emperor Ming read it .
皇帝 明 读 它 .

明帝览之，

[bɪˈfɔ:(r)] [aɪ][kʊd; kəd][ɑ:sk] ,
Before I could ask ,
前 我 可以 问 ,

未及问，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:ˈæŋ] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

[ðə; ðɪ][ˈfɔ:mə(r)] [kɪŋz] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ðɪ] [ˈti:tʃɪŋz] [ɒv; əv][ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt] .
The former kings established the teachings of ruler and subject .
这 以前的 国王 已确立的 这 教义 的 统治者 和 主题 .

“先王立君臣之教，

[ˈvælju:ɪŋ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈdaɪɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈraɪtʃəsənəs]
Valuing loyalty and dying for righteousness
估值 忠诚 和 垂死 为了 义
贵于仗节死义，

[wæŋ] [dʌŋz] [əˈsɪstənt] [əˈfɪʃ(ə)l]
Wang Dun's assistant official
王 邓的 助手 官方的
王敦佐吏，

[dɪˈspɑɪt] [mʌtʃ] [kəʊˈɜ:(ə)n] ,
Despite much coercion ,
尽管 很多 强迫 ,
虽多逼迫，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [kəˈrekt] [ðeə(r)] [rɪˈbeljən] .
However , they could not correct their rebellion .
然而 , 他们 可以 不是 正确的 他们的 叛乱 .
然进不能正其逆叛，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [ɪˈskeɪp] .
They could not escape .
他们 可以 不是 逃脱 .
退不能脱身逃遁，

[ˈpri:] - [ˈtreɪnɪŋ]
Pre - training
预 - 训练
准之前训，

[,aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə][,eɪ di: ˈdi:] [ˈraɪtʃəs] [ˈtrɪbjʊ:t] .
It is advisable to add righteous tribute .
它 是 建议 到 添加 正义 贡 .
宜加义贡。”

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [rɪˈfju:zd] .
Emperor Ming refused .
皇帝 明 拒绝 .
明帝不从，

[hi:; hi] [ðen] [ˈlɪsnd] [tu:; tə] - [ədˈvaɪs] [ænd; ənd][ˈæktɪd] [əˈkɔ:dɪŋli] .
He then listened to Qiao's advice and acted accordingly .
他 然后 听着 到 - 建议 和 行动 因此 .
乃听峤议而行矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [daʊ; taʊ][kæn][ədˈvaɪzɪz] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [ˈtʃerɪʃ] [ˈevri] [ˈməʊmənt]
Chapter 158 Tao Kan Advises People to Cherish Every Moment
章 - 道 坎 建议 人们 到 珍惜 每一个 片刻
第一五八回 陶侃劝人惜分阴

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:ɪd] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ji:ju:] (-)
February of the third year of Yiyou (1895)
二月 的 这 第三 年 的 易友 (-)
乙酉三年二月，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Ming established a court .
皇帝 明 已确立的 一个 法庭 .
明帝设朝，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈserəməni] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈru:lə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,
君臣礼毕，

[ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [wɒz; wəz] [ˈiːuːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [leɪt] [prɪns] [ˈtʃaʊ] , [ˈsaɪmə] [paɪ] ,
The imperial edict was issued to the late Prince Qiao , Sima Pi ,
这 帝国 法令 曾是 发布 到 这 晚的 王子 乔 , 西玛 丕 ,
诏故譙王司马丕、

[daɪ] [juˈɑːn] ,
Dai Yuan ,
戴 元 ,
戴渊、

[dʒəʊ] [jiː] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,
周顗、

[gæn] [dʒuːˈɔː] ,
Gan Zhuo ,
甘 卓 ,
甘卓、

[ju] [wæŋ]
Yu Wang
于 王
虞望、

[gwoʊ] [piːˈjuː] [et] [əl] .
Guo Pu et al .
郭 普 等 al .
郭璞等，

[ðə; ði] [bɪˈstəʊəl] [pʊ; əv] [əˈfɪ(ə)l] [ˈtɜːtlz] [ˈveərɪd] .
The bestowal of official titles varied .
这 授予 的 官方的 标题 多种多样 .
赠官有差，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [wæŋ] [dʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ,
Because Wang Dun plotted a rebellion ,
因为 王 逼债 绘制 一个 叛乱 ,
因王敦谋逆，

[paɪ] [ænd; ɐnd] [ˈʌðə(r)z] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs] .
Pi and others died in the national crisis .
丕 和 其他的 死亡 在 这 国家的 危机 .
丕等死于国难，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ˈgrɑːntɪd] [əˈdɪjən(ə)l] [əˈfɪ(ə)l] [ˈtɜːtlz] .
Therefore , they were all granted additional official titles .
所以 , 他们 是 全部 的确 额外的 官方的 标题 .
故皆赠溢其官。

[dʒəʊ] [ʒɑː] [ˈɔːlsəʊ] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs] .
Zhou Zha also died in the national crisis .
周 扎 还 死亡 在 这 国家的 危机 .
时周札亦死国难，

[nɒt] [ˈhævɪŋ] [rɪˈsiːvd] [æŋ; ən] [ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
Not having received an imperial edict ,
不是 拥有 已收到 一个 帝国 法令 ,
未蒙诏录，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [səbˈmɪtɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈfɔːmə(r)] [əˈfɪ(ə)l] [pʊ; əv] [dʒəʊ] [ʒɑː] ,
Because it was a memorial submitted by a former official of Zhou Zha ,
因为 它 曾是 一个 纪念馆 提交 经过 一个 以前的 官方的 的 周 扎 ,
因是周札故吏上表，

[tuː; tə] [faɪl] [ə; eɪ] ['lɔːsuːt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['ɡriːvəns] .
To file a lawsuit for a grievance .
到 文件 一个 诉讼 为了 一个 不满 .

为札讼冤。

[ʃænʃuː] [baɪ'ɑːn] [sed] :
Shangshu Bian Huyi said :
尚书 卜 虎一 说 :

尚书卜壶议曰：

" [zɑː] ['əʊpənd] [ðə; ði] ['geɪts] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" Zha opened the gates to welcome the enemy . "
" 扎 打开 这 大门 到 欢迎 这 敌人 . "

“札开门迎寇，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [ɪnə'prəʊpriət] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] [ə; eɪ] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)l] [ə'pɒn] [hɪm] .
It is inappropriate to bestow a posthumous title upon him .
它 是 不当 到 赐给 一个 死后 标题 之上 他 .

不当赠谥。”

[wæŋ] ['dɑːəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [prə'pəʊz(ə)l] ['steɪtɪŋ] :
Wang Dao submitted a proposal stating :
王 道 提交 一个 提议 声明 :

王导上议曰：

" [ðə; ði] [pɑːst] [ɪz] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [sɪn'serəti] . "
" The past is a matter of sincerity . "
" 这 过去的 是 一个 事情 的 诚意 . "

“往之事敦，

[ðə; ði] ['tretʃəri] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [biːn] [ɪk'spəʊzd] .
The treachery has not yet been exposed .
这 背信弃义 有 不是 然而 到过 裸露 .

奸逆未彰，

['iːv(ə)n] [ðəʊz] [ɒv; əv] [juː 'es] [wɪð] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [ʌndə'stændɪŋ] [hæv; həv] [nɒt] [grɑːsp, græsp] [ðɪs]
Even those of us with knowledge and understanding have not grasped this
甚至 那些 的 我们 和 知识 和 理解 有 不是 抓住 这
.
:
.

自臣等有识以上皆所未悟，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊ] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['letə(r)] .
It is no different from a letter .
它 是 不 不同的 从 一个 信 .

与札无异，

['hævɪŋ] ['rekəg'naɪzd] [ðeə(r)] ['tretʃəri] ,
Having recognized their treachery ,
拥有 认可 他们的 背信弃义 ,

既识其奸，

[zɑː] [ðen] ['dedɪkeɪtɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Zha then dedicated himself to the country .
扎 然后 投入的 他自己 到 这 国家 .

札便以身许国，

[siːk] [aʊt] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [bɑː'beəriən] .
Seek out the wicked and barbarian .
寻找 出去 这 邪恶 和 野蛮人 .

寻取梟夷。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [bɪˈli:vz] [ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə][kəʊˈɒpəreɪt] [wɪð] [dʒəʊ] ,
Your subject believes it is appropriate to cooperate with Zhou ,
你的 主题 相信 它 是 合适的 到 合作 和 周 ,
臣谓宜与周、

[daɪ] - .
Dai Tongli .
戴 - .

戴同例。”

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒiːˈæn] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

" [wi:k] ,
week ,
" 星期 ,

“周、

[ˈweərɪŋ] [ə; eɪ] [ˈhelmt] [ɒv; əv] [deθ] ,
Wearing a helmet of death ,
穿着 一个 头盔 的 死亡 ,

戴死节，

[dʒəʊ] [zɑ:] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Zhou Zha welcomed the enemy .
周 扎 欢迎 这 敌人 .

周札迎寇，

[ˈdɪfrənt] [ˈmætəz] , [ˈdɪfrənt] [rɪˈwɔ:dz] .
Different matters , different rewards .
不同的 事情 , 不同的 奖励 .

事异赏均，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [pəˈsweɪd] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] ?
How can we persuade and punish ?
如何 能 我们 说服 和 惩治 ?

何以劝惩？

[ɪf] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] [dɪsˈkʌs] [aɪ ˈti:] , [ðen] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃɑʊ] ,
If the Minister of Works discusses it , then the Prince of Qiao ,
如果 这 部长 的 作品 讨论 它 , 然后 这 王子 的 乔 ,

如司徒议则谯王、

[wi:k] ,
week ,
星期 ,

周、

[weə(r)] ,
Wear ,
穿 ,

戴，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l][bi:; bi] [held] [rɪˈspɒnsəb(ə)l] .
They should all be held responsible .
他们 应该 全部 是 握住 负责的 .

皆应受责，

[wɒt] [ni:d] [ɪz][ðeə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪtlz] ?
What need is there for posthumous titles ?
什么 需要 是 那里 为了 死后 标题 ?

何赠谥之有？

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [θri:] [ˈmɪnɪstə] [hæv; həv] [bi:n] [preɪzd] ,
Now that the three ministers have been praised ,
现在 那 这 三 部长们 有 到过 赞扬 ,
今三臣既褒，

[ðen] [aɪ ˈti:] [ɪz] [klɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈletə(r)] [ʃəd; ʃəd] [bi; bi] [ˈkrɪtɪsaɪzd] !
Then it is clear that the letter should be criticized !
然后 它 是 清除 那 这 信 应该 是 批评 !
则札宜贬明矣！ ”

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [ðə; ði] [ˈletə(r)] [tu; tə] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃɑʊ] ,
" The letter to the Prince of Qiao ,
" 这 信 到 这 王子 的 乔 ,
“札与谯王、

[wi:k] ,
week ,
星期 ,

周、

[weə(r)] ,
Wear ,
穿 ,

戴，

[ɔ:ˈðəʊ] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [sɪməˈlærətɪz] [ænd; ənd] [ˈdɪfərənsɪz] ,
Although there are similarities and differences ,
虽然 那里 是 相似之处 和 差异 ,
虽有异同，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] [ækts] [ɒv; əv] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈdju:ti] [bɪˈfɪtɪŋ] [ə; eɪ] [ˈsʌbdʒɪkt] .
These are all acts of loyalty and duty befitting a subject .
这些 是 全部 行为 的 忠诚 和 责任 合适 一个 主题 .
皆人臣之节也。”

[ðə; ði] [ˈmɪrə(r)] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰：

" [dʌnz] [plɒt] [tu; tə] [ˈreb(ə)l; rɪˈbel] ,
" Dun's plot to rebel ,
" 邓的 阴谋 到 反叛 ,

“敦之谋逆，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈwɔ:kiŋ] [ɒn] [frɒst] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
After walking on frost for a long time ,
后 步行 在 霜 为了 一个 长的 时间 ,
履霜日久，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [wɜ:(r); wə(r)] [dʌn] [ɪn] [ˈpri:vɪəs] [jɪˈɪəz] . . .
If it were done in previous years . . .
如果 它 是 完毕 在 以前的 年 . . .
若以往年之举，

[ji:] [tɒŋ] [hwa:n]
Yi Tong Huan
易 童 欢

义同桓、

[ɑ:ts] ,
arts ,
艺术 ,

文，

[ðen] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [meɪd] [ju:; jʊ] ,
Then the late emperor could be made You ,
然后 这 晚的 皇帝 可以 是 制成 你 ,
则先帝可为幽、

" [ɪz][aɪˈti:] [fɪəs] ? "
" Is it fierce ? "
" 是 它 凶猛的 ? "

厉耶？ "

[ɔ:lˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ˌdɪsəˈɡri:] [ɒn][ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Although the ministers disagreed on the matter .
虽然 这 部长们 不同意 在 这 事情 .
诸臣虽各议不合，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [ˈʌltɪmətli] [əˈdɒptɪd] [ðə; ði] [ədˈvaɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdaʊɪst] .
Emperor Ming ultimately adopted the advice of the Daoist .
皇帝 明 最终 已采用 这 建议 的 这 道家 .
明帝卒用导议，

[ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [dʒəʊ] ,
Imperial edict to Zhou ,
帝国 法令 到 周 ,

诏札与周、

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈdɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [ɪɡˈzæmpl] [ɒv; əv][daɪ] - .
There are differences in the examples of Dai Tongli .
那里 是 差异 在 这 示例 的 戴 - .
戴同例有差。

[ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈkwestɪd] [ðæt] [prɪns] [ˈsaɪmə][jæn][bi:; bi] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
The court officials requested that Prince Sima Yan be made Crown Prince .
这 法庭 官员 请求 那 王子 西玛 严 是 制成 王冠 王子 .
群臣请立太子司马衍为皇太子，

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Emperor Ming was overjoyed .
皇帝 明 曾是 欣喜若狂 .

明帝大悦，

[du:; də][səʊ] .
Do so .
做 所以 .

从之。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [daʊ; taʊ][kæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
The imperial edict appointed Tao Kan as the governor of Jingzhou .
这 帝国 法令 任命 道 坎 作为 这 州长 的 荆州 .
诏以陶侃都督荆、

[ʃi:ˈæŋ] ,
Xiang ,
向 ,

襄、

[jɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [liɑːŋ]
Military affairs of the four prefectures of Liang
军队 事务 的 这 四 县 的 梁

梁四州诸军事、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ]
Governor of Jingzhou
州长 的 荆州

荆州刺史，

[ˈðeəfɔː(r)] , [daʊ; taʊ][kæən][riˈgeɪn, riː-][kənˈtrəʊl][ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Therefore , Tao Kan regained control of Jingzhou .
所以 , 道 坎 恢复 控制 的 荆州 .

于是陶侃复领荆州，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi][led][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] .
The next day , he led the people to the town .
这 下一个 天 , 他 引领 这 人们 到 这 镇 .

次日率众去镇。

[wen] [ðə; ði][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] [hɜːd] [ðæt] [daʊ; taʊ][kæən][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə]
When the men and women of Jingzhou heard that Tao Kan had come to
什么时候 这 男人 和 女性 的 荆州 听到 那 道 坎 有 来 到

[ðə; ði] [taʊn] ,
the town ,
这 镇 ,

时荆州士女闻陶侃来镇，

[iːtʃ] [wɒz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] .
Each was delighted .
每个 曾是 高兴极了 .

各各欢悦，

[wiː; wi] [ˈɡriːtɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ˈfreɪɡrənt] [ˈflaʊəz] .
We greeted them with fragrant flowers .
我们 问候 他们 和 香 花朵 .

以香花迎接。

[kæən] [əˈraɪvd] [ɪn][dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Kan arrived in Jingzhou ,
坎 到达的 在 荆州 ,

侃至荆州，

[ˈdɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [rɪˈspektfəl] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] ,
Diligent and respectful all day long ,
勤奋 和 尊重 全部 天 长的 ,

恭勤终日，

[sɪt] [ˈʌpraɪt] [wɪð] [niːz] [drɔːn] [ʌp] .
Sit upright with knees drawn up .
坐 直立 和 膝盖 绘制 向上 .

敛膝危坐，

[ɔːl] [ˈmætəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈɡʌvənmənt] ,
All matters of the military government ,
全部 事情 的 这 军队 政府 ,

军府诸事，

[ðə; ði] [ɪn'spek(ə)n] [wɒz; wəz] ['θʌrə] [ænd; ənd] [kəm'pli:t] .
The inspection was thorough and complete .
这 检查 曾是 彻底 和 完全的 .

检摄无遗，

[ðeɪ] ['nevə(r)] [stɒpt] .
They never stopped .
他们 绝不 停止 .

未尝少停。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [gəʊz] :
As the saying goes :
作为 这 说 去 :

常语人曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [ju] [ðə; ði][seɪdʒ] , "
" The Great Yu the Sage , "
" 这 伟大的 于 这 圣人 , "

“大禹圣人，

[ðeɪ] ['tʃerɪʃ] ['evri] ['məʊmənt] ;
They cherish every moment ;
他们 珍惜 每一个 片刻 ;

乃惜寸阴；

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ,
As for the rest of the people ,
作为 为了 这 休息 的 这 人们 ,

至于众人，

['tʃerɪʃ] ['evri] ['məʊmənt]
Cherish every moment
珍惜 每一个 片刻

当惜分阴，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [ʌnrɪ'streɪnd] ['plezə(r)] [ænd; ənd] ['drʌŋkənnəs] ?
How can one indulge in unrestrained pleasure and drunkenness ?
如何 能 一 放纵 在 不受约束的 乐趣 和 酒醉 ?

岂可逸游荒醉？

['lɪvɪŋ] [ɪz][ɒv; əv][nəʊ] ['benɪfɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [taɪmz] .
Living is of no benefit to the times .
活的 是 的 不 益处 到 这 时代 .

生无益于时，

[hi:; hi][daɪd] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] [treɪs] .
He died without a trace .
他 死亡 没有 一个 痕迹 .

死无闻于后，

[ðɪs] [ɪz][self] - [ə'bændənmənt] !
This is self - abandonment !
这 是 自己 - 放弃 !

是自弃也！ ”

[hi:; hi]['ɔ:lsəʊ] [traɪd] ['ʃɪpbɪldɪŋ] .
He also tried shipbuilding .
他 还 尝试 造船 .

又尝造船，

[ɪts] [wʊd] [tʃɪps] [ænd; ənd][bæm'bu:] [skræps] ,
Its wood chips and bamboo scraps ,
它是 木头 芯片 和 竹子 碎屑 ,

其木屑竹头，

[kæn][hæd; həd][ðem; ðəm][ɔ:l] [kə'lektɪd] [ænd; ənd][ˈhɪd(ə)n] [ə'weɪ] .
Kan had them all collected and hidden away .
坎 有 他们 全部 集 和 隐 离开 .

侃皆令人收拾而藏之，

[dʊʊnt][bi:; bi] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] .
Don't be disappointed .
不 是 失望的 .

不许失落，

[ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpʌz(ə)ld] .
People were puzzled .
人们 是 困惑 .

人咸不解所以。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɪl] [su:n] [klɪə(r)] [ˈɑ:ftəwəd] .
The snow will soon clear afterward .
这 雪 将要 很快 清除 之后 .

后正会积雪初晴，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [stɪl] [sʌm; səm] [snəʊ] [left] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔ:l] [steps] .
There was still some snow left in front of the hall steps .
那里 曾是 仍然 一些 雪 左边 在 正面 的 这 大厅 步骤 .

厅阶以前余雪犹存，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [spred] [ˈsɔ:dʌst] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ;
He then ordered people to spread sawdust on the ground ;
他 然后 订购 人们 到 传播 锯末 在 这 地面 ;

乃令人以木屑布地；

[wen] [hwɑ:n][wen] [ə'tækt] [ʃu:] ,
When Huan Wen attacked Shu ,
什么时候 欢 温 遭到攻击 舒 ,

及桓温伐蜀，

[kæn] [ju:st] [ðə; ði][ˌbæm'bu:] [skræps][hi:; hi][hæd; həd] [stɔ:(r)d] [tu:; tə] [meɪk] [neɪl] [boʊts] .
Kan used the bamboo scraps he had stored to make nail boats .
坎 用过的 这 竹子 碎屑 他 有 存储 到 制作 指甲 船 .

以侃所贮竹头作钉钉船，

[ɪts][əʊvər'ɔ:l] [ˈstrʌktʃə(r)] [ɪz] [ˈɪntrɪkət] [ænd; ənd] [ˈdi:teɪld] .
Its overall structure is intricate and detailed .
它是 全面的 结构 是 错综复杂 和 详细的 .

其综理微密，

[nəʊ][wʌn] [nəʊz] [ðɪs] .
No one knows this .
不 一 知道 这 .

人皆不知也。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kæn] - [hæd; həd][ə; eɪ][ˈgæmblə(r)] [hu:] [ˈweɪstɪd] [hɪz; ɪz] [taɪm] [ɒn] [ˈgæmblɪŋ] .
Kan Canzuo had a gambler who wasted his time on gambling .
坎 - 有 一个 赌徒 WHO 浪费 他的 时间 在 赌博 .

侃参佐有博戏废事者，

- [tʊk] [ðə; ði] [waɪn] [ˈves(ə)l] .
Kanming took the wine vessel .
- 采取 这 葡萄酒 血管 .

侃命取其酒器、

[tu:lɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['pleɪɪŋ] -
Tools for playing Chubo
工具 为了 玩耍 -

樗博之具，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [θrəʊn] ['ɪntu:][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
They were all thrown into the river .
他们 是 全部 抛掷 进入 这 河 。

悉投之于江，

[ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [wɪpt] [ænd; ənd] ['bi:t(ə)n] .
The officers and soldiers were then whipped and beaten .
这 警官 和 士兵 是 然后 鞭打 和 被打败 。

将吏则加鞭扑，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði]['lɪksə(r)][ɒv; əv] - "
" The elixir of Chupu "
" 这 灵药 的 - "

“樗蒲者，

[ðə; ði][pɪɡ] - [hɜ:rdɪŋ] [sleɪv] [wɒz; wəz] ['pleɪɪŋ] [ə; eɪ] [trɪk] [ɒn][hɪz; ɪz] [ɪəz] .
The pig - herding slave was playing a trick on his ears .
这 猪 - 放牧 奴隶 曾是 玩耍 一个 诡计 在 他的 耳朵 。

牧猪奴戏耳，

['laʊtʒə][ænd; ənd]['dʒwɑ:ŋ'zi:][ɑ:(r); ə(r)] [su:pə'fɪj(ə)l] .
Laozi and Zhuangzi are superficial .
老子 和 庄子 是 浅 。

老庄浮华，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɒt][ðə; ði] [lɔ:] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɔ:mə(r)] [kɪŋz] .
It is not the law of the former kings .
它 是 不是 这 法律 的 这 以前的 国王 。

非先王之法，

[wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['præktɪkl] .
Words are not practical .
字 是 不是 实际的 。

言不益实用，

[ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ʃʊd; ʃəd] [meɪn'teɪn] ['prɒpə(r)] [dɪ'kɔ:rəm] .
A gentleman should maintain proper decorum .
一个 绅士 应该 维持 恰当的 礼仪 。

君子当正其威仪，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][bi:; bi] [dɪ'fev(ə)ld] [ænd; ənd] ['beəfɒt] ?
How can one be disheveled and barefoot ?
如何 能 一 是 蓬头垢面 和 赤脚 ？

岂可蓬头跣足，

" [dʌz] [hi:; hi][kən'sɪdə(r)] [hɪm'self] [mæg'næɪnɪməs] ? "
" Does he consider himself magnanimous ? "
" 做 他 考虑 他自己 坦荡 ？ "

自谓宏达耶？ ”

[ðəʊz] [hu:] ['ɒfə(r)] [ɡɪfts] ,
Those who offer gifts ,
那些 WHO 提供 礼物 ,

有奉馈者，

[wiː; wi][mʌst; məst][ɑːsk] [waɪ] .
We must ask why .
我们 必须 问 为什么 .

必问其所由，

[ɪf] [aɪ 'tiː][ɪz] [djuː] [tuː; tə] ['efət]
If it is due to effort
如果 它 是 到期的 到 努力

若力作所致，

['iːv(ə)n][ə; eɪ] [smɔːl] [θɪŋ] [brɪŋz] [dʒɔɪ] .
Even a small thing brings joy .
甚至 一个 小的 事物 带来 喜悦 .

虽微必喜，

[ðə; ðɪ][ɡɪft][ɪz] ['tripl] ;
The gift is tripled ;
这 礼物 是 三倍 ;

受赐叁倍；

[ɪf] [aɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['riːznəbl] , [ðen] [aɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['riːznəbl] .
If it is not reasonable , then it is not reasonable .
如果 它 是 不是 合理的 , 然后 它 是 不是 合理的 .

若非理得之，

[ðen] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [sɪ'viəli] ['reprimaːnd, repri'm-, -mənd, -'mənd][ænd; ənd][hjuː'mɪliətɪd] .
Then he would be severely reprimanded and humiliated .
然后 他 会 是 严重 训斥 和 受辱 .

则切厉诃辱，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][strəʊl][ænd; ənd] [sɔː] ['sʌmwʌn] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ]['hændfʊl][ɒv; əv]
He then went out for a stroll and saw someone holding a handful of
他 然后 去 出去 为了 一个 漫步 和 锯 某人 保持 一个 少数 的
[ʌn'raɪp] [raɪs] .
unripe rice .
生 米 .

还其所溃侃出游见人持一把未熟稻，

[weə(r)] [dʌz] [ðɪs] ['kwestʃən] [kʌm] [frɒm; frəm] ?
Where does this question come from ?
在哪里 做 这 问题 来 从 ?

侃问何来？

['piːp(ə)l] [seɪ] :
People say :
人们 说 :

人曰：

[wɒt] [aɪ] [sɔː] [waɪl] ['træv(ə)lɪŋ]
What I saw while traveling
什么 我 锯 尽管 旅行

“行道所见，

" [dʒʌst] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] . "
" Just something to take . "
" 只是 某物 到 拿 . "

聊取之耳。”

[kæn][ˈæŋgrəli] [sed] :
Kan angrily said :
坎 愤怒地 说 :

侃怒曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ˈleɪzi][ænd; ɐnd][dɒʊnt] [fɑːm] . "
" You are lazy and don't farm . " "
" 你 是 懒惰的 和 不 农场 . "

“汝懒不佃，

[ænd; ɐnd][ðə; ði] [θiːf] , [ˈdɑːəʊ] ?
And the thief , Dao ?
和 这 贼 , 道 ?

而贼人稻？ ”

[græb][hɪm][ænd; ɐnd] [wɪp] [hɪm] .
Grab him and whip him .
抓住 他 和 鞭 他 .

执而鞭之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈkʌrɪdʒd] [tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈfɑːmɪŋ] .
Therefore , the people were encouraged to engage in farming .
所以 , 这 人们 是 鼓励 到 从事 在 农业 .

是以劝百姓农作，

[ə; eɪ] [həʊm] [ɪz] [ɪˈnʌf] .
A home is enough .
一个 家 是 足够的 .

家给人足矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [daɪ] - [diˈvaɪn] [ˌsuːpəˈnætʃrəl; ˌʃjuːpəˈnætʃrəl] [pˈaʊəz]
Chapter 159 Dai Yangfeng Divines Supernatural Powers
章 - 戴 - 神祇 超自然 权力

第一五九回 戴洋风角占神通

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈmɪnɪstə(r)] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [fel] [ɪl] .
Meanwhile , it is said that Minister Wang Dao fell ill .
同时 , 它 是 说 那 部长 王 道 跌倒 患病的 .

却说司徒王导有疾，

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [nɒt] [hiːl] [ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] ,
If it does not heal after a month ,
如果 它 做 不是 愈合 后 一个 月 ,

经月不愈，

[tʃɪːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] [liː][ˌɑːr iː ˈen] [ɪnˈspektɪd] [ðə; ði] [ˈpeɪʃənts] [helθ] .
Chief Secretary Li Ren inspected the patient's health .
首席 秘书 李 任 检查 这 患者 健康 .

长史李仁视导疾，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :

因说曰：

[aɪ] [ˈriːs(ə)ntli] [hɜːd] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][mæn][æt; ət][ðə; ði] [ɡreɪt] [wɔːl] . . .
I recently heard that there is a man at the Great Wall . . .
我 最近 听到 那 那里 是 一个 男人 在 这 伟大的 墙 . . .

“近闻长城有一人，

[ˈsɜːneɪm] [daɪ]
Surname Dai
姓 戴

姓戴，

[ˈfeɪməs] [ˈfɒrən] ,
famous foreign ,
著名的 外国的 ,

名洋，

[ˌziːˈaɪ] -
Zi Guoliu
zi -

字国流，

[ðə; ði] [twelfθ] [jɪə(r)] ,
The twelfth year ,
这 第十二 年 ,

年十二，

[daɪd] [ɒv; əv] [ˈɪlnəs]
Died of illness
死亡 的 疾病

遇疾死，

[hiː; hi] [rɪˈkʌvəd] [ɪn] [faɪv] [deɪz] .
He recovered in five days .
他 恢复 在 五 天 .

五日而苏，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] , ['hev(ə)n] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈmɔːt(ə)]
It is said that at the time of his death , Heaven appointed him as a mortal
它 是 说 那 在 这 时间 的 他的 死亡 , 天堂 任命 他 作为 一个 凡人
[əˈfɪʃ(ə)] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ˈstɔːrɪdʒ] .
official in charge of storage .
官方的 在 收费 的 贮存 .

说死时天使其为凡藏吏，

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)] [siːl] .
The official was given the official seal .
这 官方的 曾是 给定 这 官方的 海豹 .

授符录给吏，

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['bænəz] , [ðeɪ] [wɪl] [əˈsend] [tuː; tə] [pɛŋˈlɑɪ] .
From the banners , they will ascend to Penglai .
从 这 横幅 , 他们 将要 上升 到 蓬莱 .

从幡麾将上蓬莱、

[ˈkuːnˈluːn]
Kunlun
昆仑

昆仑、

[ˈdʒɪʃiː]
Jishi
jishi

积石、

[lɑːdʒ] [ruːm] ,
large room ,
大的 房间 ,

大室、

[hɛŋ]
Heng
恒

恒、

[ˈlʌ; luː] ,
Lu ,
鲁 ,

庐、

[hɛŋ] [ænd; ənd][ˈlðə(r)] [ˈmaʊntənz] .
Heng and other mountains .
恒 和 其他 山脉 .

衡等山。

[ðen] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][sent] [bæk] .
Then they were sent back .
然后 他们 是 发送 后退 .

既而遣归，

[æn; ən][ˈeldə(r)] [met] [hɪm][ænd; ənd] [sed] :
An elder met him and said :
一个 长老 遇见 他 和 说 :

逢一父老谓之曰：

- [ju:; jʊ] [wɪl] [əˈteɪn] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] [ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] , -
' You will attain enlightenment in the future , '
- 你 将要 达到 启示 在 这 未来 , -

‘汝后当得道，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈrekəgˈnaɪzd] [baɪ][ə; eɪ] [dɪˈstɪŋɡwɪʃt] [ˈpɜ:s(ə)n] .
He was recognized by a distinguished person .
他 曾是 认可 经过 一个 杰出的 人 .

为贵人所识。’

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn] - [wɪnd][ˈæŋɡ(ə)] - .
He was skilled in ' wind angle ' .
他 曾是 熟练 在 - 风 角度 - .

遂善‘风角’。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɔ:t] - [ˈtempəd] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] - [ˈmaɪndɪd] .
He was short - tempered and simple - minded .
他 曾是 短的 - 淬火 和 简单的 - 有思想 .

为人短陋而朴野，

[ˈwʌndəf(ə)] [ɪnˌtɜ:prəˈteɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [dɪvɪˈneɪʃn] ,
Wonderful interpretation of divination ,
精彩的 解释 的 占卜 ,

妙解占候卜数，

[ˈevri] [prɪˈdɪkʃ(ə)n] [keɪm] [tru:] .
Every prediction came true .
每一个 预言 来了 真的 .

无不应验，

[ˈevrɪwʌŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [rɪˈvɪəd] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][gɒd] .
Everyone in the world revered him as a god .
每个人 在 这 世界 受人尊敬的 他 作为 一个 上帝 .

天下人人敬之如神，

[waɪ] [ˈdʌznt] [ˈsɪtju:][send] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [hɪm] ?
Why doesn't Situ send someone to summon him ?
为什么 不 思图 发送 某人 到 召唤 他 ?

司徒何不使人召来，

" [ə; eɪ] [dɪvɪˈneɪʃn] [tu:; tə] [dɪˈtɜ:mɪn] [gʊd] [ɔ:(r)][bæd] [ˈfɔ:tʃu:n] ? "
" A divination to determine good or bad fortune ? "
" 一个 占卜 到 决定 好的 或者 坏的 财富 ? "

问卜吉凶？ "

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [sɪns] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n][ɪgˈzɪsts] ,
" **Since such a person exists** ,
" 自从 这样的 一个 人 存在 ,

“既有此人，

[pliːz] [ˈsʌmən] [hɪm] .
Please summon him .
请 召唤 他 .

烦卿召来。”

[səʊ][liː][ɑːr iː ˈen] [went] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [daɪ] [jæn] [tuː; tə] [siː] [wæn] [ˈdɑːəʊ] .
So Li Ren went to invite Dai Yang to see Wang Dao .
所以 李 任 去 到 邀请 戴 杨 到 看 王 道 .

于是李仁去请戴洋来见王导，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈwɜːʃɪp] ,
After the worship ,
后 这 崇拜 ,

参拜毕，

[ðə; ði] [gaɪd] [ɪnˈkwaɪə] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪlnəs] .
The guide inquired about the cause of the illness .
这 指导 询问 关于 这 原因 的 这 疾病 .

导问疾之因，

[jæn] [rɪˈplaɪd] :
Yang replied :
杨 回复 :

洋对曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈneɪt(ə)] [tʃɑːt] [ɪz] [ʃen] (-) , [wɪtʃ] [ɪz][ˈmet(ə)][ænd; ənd] [ɜːθ] . "
" **Your natal chart is Shen (申) , which is metal and earth** . "
" 你的 出生 图表 是 沈 (-) , 哪个 是 金属 和 地球 . "

“君侯本命在申金为土，

[meɪk] [hɪm] [kɪŋ] [ænd; ənd] [meɪk] [hɪm] [ʃen] .
Make him king and make him Shen .
制作 他 国王 和 制作 他 沈 .

使之王而为申，

[stəʊn] [ˈhɒləʊɪŋ] ;
Stone hollowing ;
石头 挖空 ;

石头空治；

[ðə; ði] [ˈfaɪəlaɪt] [ɪˈluːmɪneɪtɪd] [ðə; ði][skaɪ] .
The firelight illuminated the sky .
这 火光 照明 这 天空 .

火光照天，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [ˈbleɪzɪŋ] [dɪˈspleɪ] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd][ˈfaɪə(r)] .
It should be a blazing display of gold and fire .
它 应该 是 一个 炽烈 展示 的 金子 和 火 .

要为金火相灿，

[ˈwɔːtə(r)][ænd; ənd][ˈfaɪə(r)] [ˈsɪməɪŋ] [təˈgeðə(r)]
Water and fire simmering together
水 和 火 煨煮 一起

水火相煎，

[ðæts] [waɪ] [aɪ] [ɡɒt] [sɪk] .
That's why I got sick .
那就是 为什么 我 得到 生病的 .

以故受疾耳。

[ɪf] [wʌn] [kæn; kən] [mu:v] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['betə(r)] [pleɪs] ,
If one can move to a better place ,
如果 一 能 移动 到 一个 更好的 地方 ,
若能迁乔,

[ðə; ðɪ] ['ɪlnəs] [wɪl] [su:n] [bi:; bi] [kjʊəd] !
The illness will soon be cured !
这 疾病 将要 很快 是 治愈 !

病即瘥耳! ”

['gaɪdɪd] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [i:st] ['mæn(ə)n] ,
Guided to move to the East Mansion ,
引导 到 移动 到 这 东方 大厦 ,
导移居东府,

[ðə; ðɪ] [dɪ'zi:zd] [fru:t] [hæz; həz] [hi:ld] .
The diseased fruit has healed .
这 患病的 水果 有 已治愈 .

病果瘥,

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔ:d] [wɪl] [bi:; bi] ['ɡɪv(ə)n] .
A generous reward will be given .
一个 慷慨的 报酬 将要 是 给定 .

重赏洋。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [el'i:][pɒv; əv] ['leɪtə(r)] [dʒaʊ] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [ʃi:] [ʃen] [wɪð] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [pɒv; əv]
Meanwhile , King Le of Later Zhao dispatched General Shi Sheng with an army of
同时 , 国王 乐 的 之后 赵 已派出 一般的 史 盛 和 一个 军队 的
30 , 000 .
- , - .
- , - .

却说后赵王勒遣将军石生率众三万，

['bændɪts] ['plʌndə] ['hə'næn] .
Bandits plundered Henan .
强盗 掠夺 河南 .

寇掠河南。

[li:][dʒu:] , ['pri:fekt] [pɒv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ]
Li Ju , Prefect of Qingzhou
李 朱 , 长官 的 青州

青州刺史李矩、

[gwɒʊ][məʊ] , [ðə; ðɪ] ['pri:fekt] [pɒv; əv] -
Guo Mo , the Prefect of Yingchuan
郭 莫 , 这 长官 的 -
颍川太守郭默，

[li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] ['bæt(ə)] .
Lead troops to resist battle .
带领 军队 到 抵抗 战斗 .

引兵拒战，

[hi:; hi] ['sʌfəd] ['nju:mərəs] [di'fi:t] [ɪn][laɪf] .
He suffered numerous defeats in life .
他 遭受 很多的 失败 在 生活 .

数败于生。

[ˈrektæŋɡl] ,
Rectangle ,
长方形 ,

矩、

[məʊ] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [dʒaʊ] .
Mo then sent someone with a letter to surrender to Zhao .
莫 然后 发送 某人 和 一个 信 到 投降 到 赵 .

默乃使人持书降于赵，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [jaʊ] [sent] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][juˈeɪ] ,
King Zhao Yao sent Liu Yue ,
国王 赵 姚 发送 刘 岳 ,

赵王曜使刘岳、

[haɪɑːn] [məʊ] [led] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
Huyan Mo led an army of 50 , 000 .
虎岩 莫 引领 一个 军队 的 - , - .

呼延谟率兵五万，

[ðə; ði] [stəʊn] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] [dʒɪŋjɔŋ] [ˈsɪti] .
The stone was born in Jinyong City .
这 石头 曾是 出生 在 金庸 城市 .

围石生于金镞城。

[ʃiː] [ʃen] [wɒz; wəz] [træpt] .
Shi Sheng was trapped .
史 盛 曾是 被困 .

石生被困，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [bæk] [tuː; tə] - [tuː; tə] [ɑːsk] [fɔː(r); fə(r)] [help] .
He sent someone back to Xiangguo to ask for help .
他 发送 某人 后退 到 - 到 问 为了 帮助 .

遣人回襄国求救，

[ˈletə(r)] , [kɪŋ] [ˌelɪː][ɒv; əv] [dʒaʊ] [sent] [ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [wɪð] - , - [erˈliːt; ɪˈliːt] [ˈkæv(ə)lɪɹi] .
Later , King Le of Zhao sent Shi Hu with 20 , 000 elite cavalry .
之后 , 国王 乐 的 赵 发送 史 胡 和 - , - 精英 骑兵 .

后赵王勒又使石虎率二万精骑，

[siːkɪŋ] [help] [frɒm; frəm] [ʃɪʃen] .
Seeking help from Shisheng .
寻求 帮助 从 石生 .

求救石生。

[wen] [ðə; ði] [ˈtaɪɡə(r)] [ˈsəʊldʒəz] [əˈraɪvd] [æt; ət] [dʒɪn] [jɒŋ] ,
When the tiger soldiers arrived at Jin Yong ,
什么时候 这 老虎 士兵 到达的 在 斤 永 ,

值虎兵至金镞，

[kənˈfrʌntɪŋ] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][juˈeɪ] ,
Confronting Liu Yue ,
面对 刘 岳 ,

与刘岳交锋，

[ðə; ði] [ˈbæt(ə)l] [ˈlɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ˈfɪftɪ] [raʊndz] .
The battle lasted for more than fifty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 五十 回合 .

大战五十余合，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][juˈeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .
Liu Yue suffered a crushing defeat and retreated .
刘 岳 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

刘岳大败而退。

[haɪɑ:n] [məʊ] [went] ['ɪntu:]['bæt(ə)] [ə'gen] .
Huyan Mo went into battle again .
虎岩 莫 去 进入 战斗 再次 .

呼延谟又出战，

[nɒt] [ten] [raʊndz] ,
Not ten rounds ,
不是 十 回合 ,

不十合，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ]['taɪgə(r)] .
He was killed by a tiger .
他 曾是 被杀 经过 一个 老虎 .

被虎斩之。

[kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] [hɜ:d] [ðæt] [haɪɑ:n] [məʊ][hæd; həd] [bi:n] [kɪld] .
King Yao of Zhao heard that Huyan Mo had been killed .
国王 姚 的 赵 听到 那 虎岩 莫 有 到过 被杀 .

赵王曜闻呼延谟被杀，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [led] - , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] ,
He personally led 20 , 000 elite troops ,
他 亲自 引领 - , - 精英 军队 ,

自率精兵二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['reskjʊ:] .
They came to the rescue .
他们 来了 到 这 救援 .

前来救应，

['faɪtɪŋ] [ə; eɪ]['taɪgə(r)]
Fighting a tiger
斗争 一个 老虎

与虎交战，

[brɪ'fɔ:(r)] [ðə; ðɪ] [θri:] - [weɪ] [kɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] ,
Before the three - way combination ,
前 这 三 - 方式 组合 ,

未上三合，

[jɑʊz] ['ɑ:mi] [kə'læpst] [wɪ'ðəʊt] [kɔ:z] .
Yao's army collapsed without cause .
姚氏 军队 倒塌 没有 原因 .

曜军无故而溃，

[jɑʊ] ['ɔ:lsəʊ] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
Yao also fled in defeat .
姚 还 逃亡 在 击败 .

曜亦败走，

[hi:; hi] [ðen] ['set(ə)ld] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
He then settled in Chang'an .
他 然后 定居 在 长安 .

遂居长安。

[ɬel,ɑɪ'ju:] [ju'eɪ][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [ʃi:] [ɜ:tʃju:] .
Liu Yue was captured and killed by Shi Hu .
刘 岳 曾是 捕获 和 被杀 经过 史 胡 .

刘岳被石虎执而杀之，

[kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] [bɪ'keɪm] [ɪl] [wɪð] ['æŋgə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
King Yao of Zhao became ill with anger as a result .
国王 姚 的 赵 成为 患病的 和 愤怒 作为 一个 结果 .

赵王曜因此忿怒成疾。

[gwoʊʊ][məʊʊ][fled][saʊθ][tu:; tə]	-
<u>Guo Mo fled south to Jiankang</u>	.
郭莫逃亡南到	-
郭默南奔建康，	
[li:][ˈdʒu:][ˈɔ:lsəʊʊ][led][hɪz; ɪz][ˈpi:p(ə)] [bæk][saʊθ]	.
<u>Li Ju also led his people back south</u>	.
李朱还引领他的人们后退南	.
李矩亦率众南归，	
[hi:; hi][daɪd][ɪn][laɪən]	.
<u>He died in Luyang</u>	.
他死亡在庐阳	.
卒于鲁阳。	
[səʊʊ][tʃɪŋ]	
<u>So Qing</u>	
所以青	
于是青、	
[ˈhəˈnæn]	
<u>Henan</u>	
河南	
豫、	
[tʃʊ] ,	
<u>Xu</u> ,	
徐 ,	
徐、	
[ˈja:nˈdʒoʊ]	
<u>Yanzhou</u>	
兖州	
兖之地，	
[ðeɪ][ɔ:l][fel][ˈɪntu:][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][dʒaʊ]	.
<u>They all fell into the hands of Later Zhao</u>	.
他们全部跌倒进入这双手的之后赵	.
咸皆入于后赵，	
[ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)][ɪz][naʊ][ðə; ði][ˈbɔ:də(r)]	.
<u>The Huai River is now the border</u>	.
这怀河是现在这边界	.
以淮为境矣。	
[ˈmi:nwaɪ] , [kɪŋ][hi:; hi][ˈɑ:rˈju:][ɒv; əv][daɪ][brɪˈgæn][tu:; tə][teɪk][kənˈtrəʊl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈgʌvənmənt]	.
<u>Meanwhile , King He Ru of Dai began to take control of the government</u>	.
同时 , 国王他ru的戴开始到拿控制这政府	.
却说代王贺傪始执国政，	
[sɪns][ˈmeni][traɪbz][hæv; həv][nɒt][jet][səbˈmɪtɪd]	,
<u>Since many tribes have not yet submitted</u>	,
自从许多部落有不是然而提交	,
以诸部多未服，	
[ðeɪ][ðen][bɪlt][ə; eɪ][ˈsɪti][ɒn]-[ˈmaʊntən]	.
<u>They then built a city on Dongmugen Mountain</u>	.
他们然后建造一个城市在-山	.
乃筑城于东木根山，	
[ðeɪ][mu:vd][ðeə(r)]	.
<u>They moved there</u>	.
他们已搬那里	.
徙居之。	

[ˈtʃæptə(r)] - : ['empərə(r)] [mɪŋ] [ɪnˈtrʌst] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [tuː; tə] [wæŋ] ['dɑːəʊ]
Chapter 160 : Emperor Ming Entrusts His Son to Wang Dao
章 - : 皇帝 明 委托 他的 儿子 到 王 道

第一六〇回 明帝托孤于王导

[li:p] [dʒʊˈlaɪ] ,
Leap July ,
飞跃 七月 ,

闰七月，

['empərə(r)] [mɪŋ] [fel] [ɪl] .
Emperor Ming fell ill .
皇帝 明 跌倒 患病的 .

明帝疾，

[ˈsʌmən] [raɪt] [gɑ:d] ['dʒen(ə)rəl] [ju] [jɪn] ,
Summon Right Guard General Yu Yin ,
召唤 正确的 警卫 一般的 于 阴 ,

召右卫将军虞胤、

['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [left] [gɑ:d] , [prɪns] ['saɪmə] [zɔ:ŋ] [ɒv; əv] - , [əˈraɪvd] .
General of the Left Guard , Prince Sima Zong of Nandun , arrived .
一般的 的 这 左边 警卫 , 王子 西玛 宗 的 - , 到达的 .

左卫将军南顿王司马宗至。

['empərə(r)] [mɪŋ] ['pɜ:sənəli] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][tuː; tə] [kəˈmɑ:nd] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [gɑ:dʒ] .
Emperor Ming personally appointed him to command the imperial guards .
皇帝 明 亲自 任命 他 到 命令 这 帝国 守卫 .

明帝亲任典禁兵，

['entə(r)][ðə; ði] [hɔ:l] [dəˈrektli] .
Enter the hall directly .
进入 这 大厅 直接地 .

直入殿内，

[ˈmeni] ['wɒrɪəz] ['gæðə(r)][tuː; tə] [fɔ:m] [wɪŋz] .
Many warriors gather to form wings .
许多 战士 收集 到 形式 翅膀 .

多聚勇士以为羽翼。

[dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [wæŋ]
Director Wang
导演 王

王导、

[ju] [lɪɑ:ŋ] ['entəd] [ðə; ði] [ru:m] [tuː; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði]['peɪ(ə)nt] .
Yu Liang entered the room to examine the patient .
于 梁 进入 这 房间 到 检查 这 病人 .

庾亮入内视疾，

[aɪ] [kwat] [əˈgri:] ;
I quite agree ;
我 相当 同意 ;

颇以为然；

[ðə; ði]['empərə(r)] [ɪnˈkri:sɪŋli] ['feɪvəd] [ðə; ði] [ˈpælɪsɪz] [fəˈbɪd(ə)n] ['geɪtki:pə(r)] .
The emperor increasingly favored the palace's forbidden gatekeeper .
这 皇帝 日益 受青睐 这 宫殿的 禁止 守门人 .

帝愈厚宫禁管钥，

[weɪ] [ʒɪzɔŋ] [et][əl] .
Wei Zhizong et al .
魏 智宗 等 al .

委之宗等。

[ˈempərə(r)] [ʃi:] [fel] [ɪl] .
Emperor Shi fell ill .
皇帝 史 跌倒 患病的 .

时帝寝疾，

[jʊ] [liɑ:ŋ] [meɪd] [ə; ei] [ˈsteɪtmənt] [ðæt] [naɪt] .
Yu Liang made a statement that night .
于 梁 制成 一个 陈述 那 夜晚 .

庾亮夜有所表，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ɑ:sk][ˈsaɪmə] [zɔ:ŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ki:] .
He sent someone to ask Sima Zong for the key .
他 发送 某人 到 问 西玛 宗 为了 这 钥匙 .

使人从司马宗求钥，

[zɔ:ŋ] [dɪd] [nɒt] [gɪv] [aɪ ˈti:] .
Zong did not give it .
宗 做过 不是 给 它 .

宗不与，

[kaɪ] [liɑ:ŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [seɪ] :
Chi Liang sent someone to say :
奇 梁 发送 某人 到 说 :

叱亮使人曰：

[ɪz] [ðɪs] [jɔ:(r); jə(r)] [haʊs] [geɪt] ?
Is this your house gate ?
是 这 你的 房子 门 ?

“此汝家门户耶？

[haʊ] [deə(r)][aɪ][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] [səʊ] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] ?
How dare I enter the palace so late at night ?
如何 敢 我 进入 这 宫殿 所以 晚的 在 夜晚 ?

何敢夜深而入宫？ ”

[send] [ˈsʌmwʌn] [bæk] .
Send someone back .
发送 某人 后退 .

使人回，

[ɪnˈfɔ:m] [jʊ] [liɑ:ŋ] ,
Inform Yu Liang ,
通知 于 梁 ,

告与庾亮，

[liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 .

亮益忿之。

[ænd; ænd][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
And the next day ,
和 这 下一个 天 ,

及次日，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
The emperor was seriously ill .
这 皇帝 曾是 严重地 患病的 .

帝疾笃，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [ədˈvɑ:ns] .
None of the officials were allowed to advance .
没有任何 的 这 官员 是 允许 到 进步 .

群臣无得进者，

[jʊ] [lɪɑːŋ] ['daʊtɪd] [ðə; ði][ɪm'prɪəriəl][klæn] ,
Yu Liang doubted the imperial clan ,
于 梁 怀疑 这 帝国 氏族 ,

庾亮疑宗、

[jɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [hæd; həd][ə; eɪ] ['siːkrət] [plɒt] .
Yin and his companion had a secret plot .
阴 和 他的 伴侣 有 一个 秘密 阴谋 .

胤二人有异谋，

[ˈneɪlə] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [pʊʃt] [ˈəʊpən][ðə; ði] [ɡert] [tuː; tə] [siː] [ˈempərə(r)] [mɪŋ] .
Naila Wangdao and others pushed open the gate to see Emperor Ming .
奈拉 - 和 其他的 推动 打开 这 门 到 看 皇帝 明 .

乃拉王导等排闥入见明帝，

[pliːz] [əˈbɒlɪʃ] [ðə; ði][klæn] .
Please abolish the clan .
请 取消 这 氏族 .

请黜宗、

[jɪn] ,
Yin ,
阴 ,

胤，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪˈfjuːzd] .
The emperor refused .
这 皇帝 拒绝 .

帝不纳。

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði][ɡrænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] , [ˈsaɪmə] [jæn] , [prɪns] [pʊ; əv] [ˈfiːˈjɑːŋ] , [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] .
That night , the Grand Chancellor , Sima Yang , Prince of Xiyang , was summoned .
那 夜晚 , 这 盛大 校长 , 西玛 杨 , 王子 的 西阳 , 曾是 被召唤 .

是夜召引太宰西阳王司马羨、

[ˈsɪtʃuː] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd] [jænʃuː] [lɪŋ] [baɪˈɑːn][eɪtʃjuː] ,
Situ Wang Dao and Shangshu Ling Bian Hu ,
思图 王 道 和 尚书 凌 卞 胡 ,

司徒王导及尚书令卞壺、

[ˈdʒen(ə)rəl] [ju] [lɪɑːŋ] ,
General Yu Liang ,
一般的 于 梁 ,

将军庾亮、

[sai; zaɪ; ksai; gzaɪ][dʒiːˈæŋ] ,
Xi Jian ,
习 建 ,

郗鉴、

[ˈlʌ; luː][eɪtʃ juː ˈer; hwɑː]
Lu Hua
鲁 华

陆华、

[wen] [ˈtʃɑʊ] , [ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt] [pʊ; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ]
Wen Qiao , the magistrate of Danyang
温 乔 , 这 地方法官 的 丹阳

丹阳令温峤，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [baɪ][ɪm'prɪəriəl] [dɪˈkriː] .
He was also entrusted with assisting the crown prince by imperial decree .
他 曾是 还 受托 和 协助 这 王冠 王子 经过 帝国 法令 .

并受遗诏辅佐太子。

[də'rektə(r); da'rektə(r)] [wæŋ]
Director Wang
导演 王

王导、

[jʊ] [liɑ:ŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[bar'ɑ:n][,eɪtʃju:][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] ['entəd] [ðə; ði] ['pælisɪz] ['ɪnə(r)] [ˈtʃeɪmbəz] .
Bian Hu and others entered the palace's inner chambers .
卞 胡 和 其他的 进入 这 宫殿的 内 房间 .

卞壶等入宫内卧所，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪn'strʌktɪd] :
The Emperor instructed :
这 皇帝 指示 :

帝嘱咐曰：

" [ai] [wɪʃ] [tu:; tə] [wɜ:k] [wɪð] [ju:; jʊ][tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] . "
" I wish to work with you to restore peace to the world . "
" 我 希望 到 工作 和 你 到 恢复 和平 到 这 世界 . "

“朕欲与卿等平复天下，

[swi:p] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['si:z] ,
Sweep across the seas ,
扫 穿过 这 海域 ,

扫清海内，

[ʌn'fɔ:tʃənətli] , [ai][hæv; həv] [bi:n] [strʌk] [baɪ] [ðɪs] ['krɪtɪk(ə)l] ['ɪlnəs] !
Unfortunately, I have been struck by this critical illness !
很遗憾 , 我 有 到过 击 经过 这 批判的 疾病 !

不幸遇此危疾！

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [stɪl] [jʌŋ] .
The Crown Prince is still young .
这 王冠 王子 是 仍然 年轻的 .

今太子年幼，

[ai][hæv; həv][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] ['sʌmən] [ju:; jʊ][ɔ:l] .
I have no choice but to summon you all .
我 有 不 选择 但 到 召唤 你 全部 .

不得不召卿等，

[hi:; hi] [ɪn'trʌstɪd] [em 'i:] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['mætə(r)] .
He entrusted me with an important matter .
他 受托 我 和 一个 重要的 事情 .

托以大事也。”

[ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] , [tɪəz] [stɪ'i:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
After speaking, tears streamed down his face .
后 请讲 , 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

言讫泪流交颐，

[wæŋ] ['dɑ:əʊ][ˈɔ:lsəʊ] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Dao also wept and said :
王 道 还 哭泣 和 说 :

王导亦涕泣曰：

" [meɪ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][lɪv; laɪv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] ! "
" May Your Majesty live ten thousand years ! "
" 可能 你的 威严 居住 十 千 年 ! "

“愿陛下万岁，

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][ˌekspekˈteɪ(ə)nz][ʊv; əv][ðə; ði][wɜːld]
To live up to the expectations of the world
到 居住 向上 到 这 期望 的 这 世界
以副天下之望，

[rest][ðə; ði][ˈdræɡənz][ˈbɒdi]
Rest the dragon's body
休息 这 龙的 身体

将息龙体，

[wiː; wi][ˌjɜː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l][ˈsɜːvənts][wɪl][duː; də][ˈaʊə(r)][ˈʌtməʊst][tuː; tə][sɜːv][juː; jʊ]
We , your humble servants , will do our utmost to serve you .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 做 我们的 极致 到 服务 你 .
臣等少尽犬马之劳。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ðen][sed]
The Emperor then said :
这 皇帝 然后 说 :

帝又曰：

“ [juː; jʊ][ɔːl][niːd][tuː; tə][lʊk][ˈɑːftə(r)][ðə; ði][jʌŋ][tʃaɪld][ˈmɔːnɪŋ][ænd; ənd][naɪt]
“ You all need to look after the young child morning and night . ”
” 你 全部 需要 到 看 后 这 年轻的 孩子 早晨 和 夜晚 . ”
“卿等早晚看觑幼子，

[duː; də][nɒt][feɪl][maɪ][kəˈmɑːnd]
Do not fail my command .
做 不是 失败 我的 命令 :

勿负朕言。”

[hiː; hi][ðen][tʊk][ðə; ði][kraʊn][ˈprɪnsɪz][hænd][ænd; ənd][ˈhændɪd][aɪˈtiː][tuː; tə][wæŋ][ˈdɑːəʊ], [ˈseɪŋ]
He then took the crown prince's hand and handed it to Wang Dao , saying :
他 然后 采取 这 王冠 王子的 手 和 递交 它 到 王 道 , 说 :
乃执太子手付与王导曰：

“ [pliːz][rɪˈmembə(r)][maɪ][ˈprez(ə)ns]
“ Please remember my presence . ”
” 请 记住 我的 在场 . ”

“可念朕躬，

[duː; də][nɒt][ˈemjuleɪt][wæŋ][dʌŋ]
Do not emulate Wang Dun .
做 不是 仿真 王 逼债 :

勿效王敦。”

[swet][driːp][ɔːl][ˈəʊvə(r)][maɪ][ˈbɒdi]
Sweat dripped all over my body .
汗 滴落 全部 超过 我的 身体 :

导汗流满身，

[ˈhelpləs]
Helpless
无助

手足无措，

[hiː; hi][wept][ænd; ənd][ˈprɒsˌtreɪtɪd][hɪmˈself][ʊn][ðə; ði][ɡraʊnd]
He wept and prostrated himself on the ground .
他 哭泣 和 俯卧 他自己 在 这 地面 .
泣拜于地，

[hiː; hi][bˈæŋɡd][hɪz; ɪz][hed][ʊn][ðə; ði][ɡraʊnd][ʌnˈtɪl][aɪˈtiː][bled]
He banged his head on the ground until it bled .
他 砰的一声 他的 头 在 这 地面 直到 它 出血 .
以头叩地流血，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [haʊ] [deə(r)][wiː; wi] [nɒt] [dɪ'veʊt] [ɑ:'selvz] [tuː; tə][ðə; ði][ʌtməʊst][pʊ; əv][ʼaʊə(r)] [ʼlɔɪlti] ? "
" **How dare we not devote ourselves to the utmost of our loyalty ?** " "
" 如何 敢 我们 不是 奉献 我们自己 到 这 极致 的 我们的 忠诚 ? " "

“臣等安敢不竭尽忠之心，

[ˈemjuleɪt] [ðə; ði][ˈspɪrɪt][pʊ; əv][juːɑːndʒi] ,
Emulate the spirit of Yuanjie ,
仿真 这 精神 的 元杰 ,

效元节之志，

[ðən] [keɪm] [deθ] .
Then came death .
然后 来了 死亡 :

继之以死，

[aɪ][kæn; kən] [ˈhɑːdli] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] [ˈhevi] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][em 'iː] [tə'deɪ] !
I can hardly repay the heavy responsibility entrusted to me today !
我 能 几乎 偿还 这 重的 责任 受托 到 我 今天 !

难报今日托付之重耳！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][help] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ][ʌp] .
The emperor ordered the crown prince to help Wang Dao up .
这 皇帝 订购 这 王冠 王子 到 帮助 王 道 向上 .

帝命太子扶起王导。

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ju] [lɪɑːŋ] ,
It is also said that Yu Liang ,
它 是 还 说 那 于 梁 ,

又谓庾亮、

[baɪ'ɑːn][ˌeɪtʃjuː] [sed] :
Bian Hu said :
卞 胡 说 :

卞壺曰:

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

“吾死之后，

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [kə'mend] [ænd; ənd] [prə'məʊtɪd] .
The minister was commended and promoted .
这 部长 曾是 赞扬 和 推广 .

褒进大臣。”

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰:

" [ˈmɪnɪstə] , "
" **Ministers** , "
" 部长们 , "

“诸大臣，

[aɪ] [ˈkænɒt] [gɪv] [ɪn'strʌkʃənz] [tuː; tə] [ˈevriwʌn] [ɪndɪˈvɪdʒuəli] .
I cannot give instructions to everyone individually .
我 不能 给 指示 到 每个人 单独 .

朕不能一一嘱咐，

[ɔ:l] [ʊd; ʒəd] [bi:; bi] [ˈtʃerɪʃt] .
All should be cherished .
全部 应该 是 珍爱 .

皆当保爱。”

[hi:; hi][daɪd] [ɪˈmi:diətli] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩，

[rein] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [jˈiəz] ,
Reigned for three years ,
统治 为了 三 年 ,

在位三年，

[hi:; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][tu:; tə][bi:; bi] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] .
He lived to be twenty - seven .
他 居住地 到 是 二十 - 七 .

寿二十七，

[hɪz; ɪz] [ˈpɒstʃʊməs] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] " [ˈempərə(r)] [mɪŋ] " .
His posthumous title was " Emperor Ming " .
他的 死后 标题 曾是 " 皇帝 明 " .

谥曰“明帝”。

[ˈdɪmɪn] [ɔ:ˈgænɪk]
Dimin Organic
缩小 有机的

帝敏有机，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ ˈti:][kæn; kən] [əʊvəˈklaɪm] [ðə; ði] [strɒŋ] [wɪð] [ðə; ði] [wi:k] .
Therefore , it can overcome the strong with the weak .
所以 , 它 能 克服 这 强的 和 这 虚弱的 .

故能以弱制强，

[ɪˈlɪmɪneɪt] [ˈtreɪtə] .
Eliminate traitors .
排除 叛徒 .

剪除逆臣，

[tu:; tə] [rɪˈstɔ:(r)] [ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z]
To restore the great cause
到 恢复 这 伟大的 原因

克复大业，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ][grænd] [skeɪl] .
It is of a grand scale .
它 是 的 一个 盛大 规模 .

规模宏远也。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [hæz; həz] [pɑ:st] [əˈweɪ] .
Emperor Ming has passed away .
皇帝 明 有 通过了 离开 .

明帝已崩，

[bɑːˈɑ:n][ˌeɪtʃˈju:][ænd; ænd] [ˈʌðə(r)z] [led][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ɪn] [kəˈlektɪŋ] [ðə; ði] [ˈbɒdi] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈberɪəl] .
Bian Hu and others led the officials in collecting the body for burial .
卞 胡 和 其他的 引领 这 官员 在 收集 这 身体 为了 葬礼 .

卞壺等率百官收殓，

[ðə; ði] [ˈmɔ:niŋ] [ˈserəməni] [wɒz; wəz] [held] .
The mourning ceremony was held .
这 丧 仪式 曾是 握住 .

举哀发丧，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈfɪliəl][ˈpaɪəti][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the filial piety was completed ,
后 这 孝 虔诚 曾是 完全的 ,
孝事毕，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈberɪd] [æt; ət] - [ˌmɔːsəˈliːəm] .
He was buried at Wuping Mausoleum .
他 曾是 埋葬 在 - 陵 .
葬于武平陵。

[kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə][jæn] ,
Crown Prince Sima Yan ,
王冠 王子 西玛 严 ,
时太子司马衍，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。
经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。
美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第49/121页

[hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ə'laɪv][fɔː(r); fə(r)][faɪv] [j'iəz] .

He has been alive for five years .

他 有 到过 活 为了 五 年 .

生五年矣。

[ðə; ði] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lɪz] [sə'pɔːrtɪd] [hɪz; ɪz] [ə'senʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .

The court officials supported his ascension to the throne .

这 法庭 官员 有 他的 升天 到 这 王座 .

群臣扶其即位，

[pliːz] [hæv; həv][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [ruːl] [æz; əz]['riːdʒənt] .

Please have the Empress Dowager rule as regent .

请 有 这 皇后 老妇 规则 作为 摄政 .

请太后临朝称制。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lɪz] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [siːl] .

On that day , the court officials presented the imperial seal .

在 那 天 , 这 法庭 官员 呈现 这 帝国 海豹 .

是日群臣进玉玺，

['sɪtʃuː] [wæn] ['dɑːəʊ] [dɪ'klaɪnd] [tuː; tə] [kʌm] [djuː][tuː; tə] ['ɪlnəs] .

Situ Wang Dao declined to come due to illness .

思图 王 道 拒绝 到 来 到期的 到 疾病 .

司徒王导辞疾不至。

[bɑː'ɑːn][eɪtʃ'juː] , [wɪð] [ə; eɪ] [stɜːn] [ɪk'spreʃ(ə)n] , [ə'drest] [ðə; ði] [kɔːt] :

Bian Hu , with a stern expression , addressed the court :

卞 胡 , 和 一个 船尾 表达 , 已解决 这 法庭 :

卞壶正色于朝曰：

" ['prɪnsɪz] [ænd; ænd][ˈnəʊblɪz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['mɪnɪstər] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] . "

" Princes and nobles are not ministers of the state . "

" 王子们 和 贵族 是 不是 部长们 的 这 状态 . "

“王公非社稷之臣，

[ðə; ði] [greɪt] [mæn][wɒz; wəz][nɒt] [jet] ['berɪd] .

The great man was not yet buried .

这 伟大的 男人 曾是 不是 然而 埋葬 .

大行未殓，

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] ['empərə(r)][hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] [enθ'rəʊnd] .

The successor emperor has not yet been enthroned .

这 接班人 皇帝 有 不是 然而 到过 登基 .

嗣皇未立，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] [rɪ'zaɪn] [djuː][tuː; tə] ['ɪlnəs] ?

Is this the time for a subject to resign due to illness ?

是 这 这 时间 为了 一个 主题 到 辞职 到期的 到 疾病 ?

岂人臣辞疾之时耶？ ”

[gaɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [kəm'pæ(ə)n] ,

Guide them with compassion ,

指导 他们 和 同情 ,

导悯之，

[hiː; hi] [ðen] [rʌft] [ðeə(r)] [dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ɪlnəs] .
He then rushed there despite his illness .
他 然后 匆忙 那里 尽管 他的 疾病 .

乃即扶病而至，

[ɪm'piəriəl] [si:l] .
Imperial seal .
帝国 海豹 .

上玺。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ˈruːlɪŋ] [æz; əz][ˈriːdʒənt]
Empress Dowager ruling as regent
皇后 老妇 裁决 作为 摄政

太后临朝，

[wæŋ] [ˈdaːəʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [əʊvə'siː] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsə'hel]
Wang Dao was appointed to oversee the affairs of the Ministry of Personnel
王 道 曾是 任命 到 监督 这 事务 的 这 部 的 人员
.
:
.

命王导录尚书事，

[wɪð] [baɪˈɑːn][eɪtʃjuː] ,
With Bian Hu ,
和 卞 胡 ,

与卞壺、

[ju] [liɑːŋ] [ə'sɪstɪd] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [kɔːt] .
Yu Liang assisted in governing the court .
于 梁 协助 在 治理 这 法庭 .

庾亮参辅朝政。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt] [θɪŋ] [ɪz] . . .
However , the most important thing is . . .
然而 , 这 最多 重要的 事物 是 . . .

然事之大要，

[ɔːl] [dɪ'sɪʒnz] [rest] [wɪð] [liɑːŋ] .
All decisions rest with Liang .
全部 决策 休息 和 梁 .

皆决于亮。

[ʃæŋjuː] [læŋ] [ju'eɪ] - [məʊ] ,
Shangshu Lang Yue Guangzi Mo ,
尚书 朗 岳 - 莫 ,

尚书郎乐广子谟，

[hiː; hi] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [prɪ'fektjərəl] [vaɪs] - ['priːfekt] .
He served as the Prefectural Vice - Prefect .
他 服务 作为 这 县 副 - 长官 .

为郡中丞，

[ju] - [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [dʒʌdʒ] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv][ˈdʒʌstɪs] .
Yu Minziyi served as the judge in the Court of Justice .
于 - 服务 作为 这 法官 在 这 法庭 的 正义 .

庾珉子怡为廷尉评，

[bəʊθ] [men] [rɪ'fjuːzd] , [saɪtɪŋ] [ðeə(r)] [ˈfɑːðəz] - [ˈwɪʃɪz] .
Both men refused , citing their fathers ' wishes .
两个都 男人 拒绝 , 引用 他们的 父亲们 - 愿望 .

二人各称父命不就。

[bɑːɑ:n][,ertʃu:] [sed] :
Bian Hu said :
卞 胡 说 :

卞壶曰:

" [nəʊ][wʌn][ɪz] [bɔ:n] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ][ˈfɑ:ðə(r)] . "
" **No one is born without a father .** "
" 不 一 是 出生 没有 一个 父亲 " :

“人非无父而生，

[ə; eɪ][dʒɒb][ɪz] [nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [dʌn] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [ˈpɜ:pəs] .
A job is not something that is done without a purpose .
一个 工作 是 不是 某物 那 是 完毕 没有 一个 目的 :

职非无事而立，

[wɪð] [ə; eɪ][ˈfɑ:ðə(r)] [ˈkɒmz] [ə; eɪ] [ˈdestəni] .
With a father comes a destiny .
和 一个 父亲 来 一个 命运 :

有父而有命，

[ˈhəʊldɪŋ] [ˈɒfɪs] [ɪnˈevɪtəbli] [li:dz] [tu:; tə] [rɪˈɡret] ;
Holding office inevitably leads to regret ;
保持 办公室 不可避免地 线索 到 后悔 ;

居职必有悔；

[ɪf] [i:tʃ] [ˈfɑ:ðə(r)] [ˈfeɪvəz] [hɪz; ɪz] [əʊn] [sʌn] . . .
If each father favors his own son . . .
如果 每个 父亲 恩惠 他的 自己的 儿子 . . . :

若父各私其子，

[ðen] [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][nəʊ] [ˈpi:p(ə)l] .
Then the king has no people .
然后 这 国王 有 不 人们 :

则王者无民，

[ðə; ði][ˈprɒpə(r)] [rɪˈleɪ(ə)ŋʃɪp] [bɪˈtwi:n] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt][hæz; həz] [bi:n] [əˈbændənd] !
The proper relationship between ruler and subject has been abandoned !
这 恰当的 关系 之间 统治者 和 主题 有 到过 弃 !

君臣之道废矣！

[dʒɪn] [ɡwɑ:ŋ] ,
Jin Guang ,
斤 光 ,

今广、

[mɪn][wɒz; wəz] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Min was favored by the emperor .
敏 曾是 受青睐 经过 这 皇帝 :

珉受宠圣世，

[maɪ] [ˈbɒdi] [ɪz][nəʊ][ˈlɒŋɡə(r)] [maɪn] .
My body is no longer mine .
我的 身体 是 不 更长 矿 :

身非已有，

[wɒt] [əˈbaʊt] [ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] ?
What about future generations ?
什么 关于 未来 几代人 ?

况后嗣哉？ ”

[məʊ] ,
Mo ,
莫 ,

谟、

[ʃiː][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ðɪ][dʒɒb] .
Yi had no choice but to take the job .
易 有 不 选择 但 到 拿 这 工作 .
怡不得已就职。

[kraʊn] [prɪns] [jæn] [ə'sendɪd] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] .
Crown Prince Yan ascended the throne .
王冠 王子 严 上升 这 王座 .
太子衍既即大位，

[hiː; hi] [ðen] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ][dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] .
He then granted a general amnesty .
他 然后 的确 一个 一般的 大赦 .
乃大赦天下，

[ðə; ðɪ] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ʃiːɑːnɪ] .
The reign title was changed to Xianhe .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 仙鹤 .
改元咸和，

[hɪz; ɪz][t'emp(ə)l] [neɪm] [wɒz; wəz] " - " .
His temple name was " Xianzong " .
他的 寺庙 姓名 曾是 " - " .
庙号“显宗”。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv][zeɪ] [hɒŋ]
Historical accounts of Ge Hong
历史 账户 的 葛 洪
史说葛洪，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ziːtʃwɑːn] .
His courtesy name was Zhichuan .
他的 礼貌 姓名 曾是 志川 .
字稚川，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][dʒɒ'rɒŋ] ['kaʊntɪ] , ['dɑːn]jɑːŋ] .
He was from Jurong County , Danyang .
他 曾是 从 裕廊 县 , 丹阳 .
丹阳句容县人也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['stjuːdiəs] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was studious from a young age .
他 曾是 好学的 从 一个 年轻的 年龄 .
少好学，

['fæməli] [ɪz][pɔː(r); pʊə(r)] .
Family is poor .
家庭 是 贫穷的 .
家贫，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [kʌt] ['faɪəwɒd] ,
He personally cut firewood ,
他 亲自 切 柴 ,
躬自伐薪，

[ˈpeɪpə(r)][ænd; ənd][ɪŋk][wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æz; əz] [gʊdz] .
Paper and ink were used as goods .
纸 和 墨水 是 用过的 作为 商品 .
以货纸墨。

[hiː; hi] [wɒd] [raɪt] [bʊks] [ɔːl] [naɪt] [lɒŋ] .
He would write books all night long .
他 会 写 图书 全部 夜晚 长的 .
夜辄写书通宵，

[nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [kən'fju:ʃənɪzəm] .
Known for his Confucianism .
已知 为了 他的 儒

以儒学知名。

[ˈhævɪŋ] [ˈlɪt(ə)] [ˈsekʃuəl][dɪˈzaɪə(r)]
Having little sexual desire .
拥有 小的 性 欲望

性寡欲，

[aɪ][hæv; həv][nəʊ] [ˈhɒbiz] .
I have no hobbies .
我 有 不 爱好

无所爱玩，

[aɪ][dəʊnt] [nəʊ] [haʊ] [ˈmeni] [mu:vz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [ðɪs] [geɪm] .
I don't know how many moves are involved in this game .
我 不 知道 如何 许多 移动 是 涉及 在 这 游戏

不知棋局几道。

[ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [eɪˈlænthəs] .
The name of the tooth of the ailanthus .
这 姓名 的 这 齿 的 这 臭椿

樗蒲齿名，

[hi:; hi][ɪz] [ˈkɔ:ʃəs] [ænd; ənd] [rɪˈzɜ:vɪd] .
He is cautious and reserved .
他 是 谨慎 和 预订的

为人谨讷，

[ɪts] [nɒt] [ɡʊd] [tu:; tə] [si:k] [ˈɡlɔ:ri][ɔ:(r)][ˈprɒfɪt] .
It's not good to seek glory or profit .
它是 不是 好的 到 寻找 荣耀 或者 利润

不好荣利。

[ðə; ði][dɔ:(r)][wɒz; wəz] [kləʊzd] [bʌt; bət][ðə; ði][dɔ:(r)][wɒz; wəz] [swept] .
The door was closed but the door was swept .
这 门 曾是 关闭 但 这 门 曾是 扫荡

杜门却扫，

[hi:; hi][ˈnevə(r)] [ˈsəʊʃəlaɪzd] .
He never socialized .
他 绝不 社会化

未尝交游。

[ˈsʌmtaɪmz] [aɪ] [wʊd] [si:k] [aʊt] [bʊks] [tu:; tə][ɪnˈkwəɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðeə(r)] [ˈmi:nɪŋ] .
Sometimes I would seek out books to inquire about their meaning .
有时 我 会 寻找 出去 图书 到 查询 关于 他们的 意义

时或寻书问义，

[nɒt] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [əˈweɪ] ,
Not thousands of miles away ,
不是 数千 的 英里 离开 ,

不远数千里，

[ə; eɪ] [ˈrʌɡɪd] [ˈdʒɜ:ni] ,
A rugged journey ,
一个 崎岖 旅行 ,

崎岖跋涉，

[ˌaɪˈti:][ɪz] [ɪkˈspektɪd] [ðæt] [ˌaɪˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [əbˈteɪnd] .
It is expected that it will be obtained .
它 是 预期的 那 它 将要 是 获得

期于必得。

[hiː; hi] [ðen] ['stʌdɪd] [ðə; ði] ['klæsɪks] .
He then studied the classics .
他 然后 研究 这 经典 .

遂览究典籍，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pə'tɪkjələli] [fɒnd][ɒv; əv][ðə; ði] ['meθədʒ] [ɒv; əv]['spɪrɪtʃuəl] [ˌkʌltɪ'veɪ(ə)n] [ɪm'plɔɪd] [baɪ]
He was particularly fond of the methods of spiritual cultivation employed by
他 曾是 特别 喜爱 的 这 方法 的 精神 栽培 受雇 经过
[ɪ'mɔːrtlɪz] .
immortals .
不朽者 .

尤好神仙导养之法。

[brɪfɔː(r)] [wuː] , [hiː; hi] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz]['ænses tə(r)][ʃuː'æn] .
Before Wu , he followed his ancestor Xuan .
前 吴 ， 他 随后 他的 祖先 宣 .

先吴时从祖玄，

['lɜːnɪŋ] [ðə; ði][daʊ; taʊ] [liːdʒ] [tuː; tə] [ɪmɔː'tæləti] .
Learning the Tao leads to immortality .
学习 这 道 线索 到 不朽 .

学道得仙，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][zeɪ][ʃiː'ɑːn] [ɡɒŋ] .
He was known as Ge Xian Gong .
他 曾是 已知 作为 葛 西安 锣 .

号曰葛仙公，

[hiː; hi] [pɑːst] [ɒn][hɪz; ɪz] ['ælkəmi] ['siːkrəts] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɪ'saɪp(ə)li] [dʒen] [jɪn] .
He passed on his alchemy secrets to his disciple Zheng Yin .
他 通过了 在 他的 炼金术 秘密 到 他的 弟子 郑 阴 .

以其炼丹秘术授弟子郑隐。

[hɒŋ] ['stʌdɪd] [ɪn][sɪ'kluːʒ(ə)n] .
Hong studied in seclusion .
洪 研究 在 隔离 .

洪就隐学，

[ðeɪ] ['lɜːnɪd] [ɔːli][ðə; ði] ['meθədʒ] .
They learned all the methods .
他们 学习 全部 这 方法 .

悉得其法焉。

[fɜːst] ,
First ,
第一的 ,

先，

['sɪtʃuː] [wæŋ] ['dɑːəʊ] [njuː] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˌrepju'teɪ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [kən'fjuːʃən] ['skɒlə(r)] .
Situ Wang Dao knew of his reputation as a Confucian scholar .
思图 王 道 知道 的 他的 名声 作为 一个 儒家 学者 .

司徒王导知其儒名，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ðə; ði][ˌredʒɪ'strɑː(r); 'redʒɪstrɑː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] .
He was summoned to serve as the registrar of the prefecture .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 这 注册员 的 这 州 .

召补州主簿，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [strikt] ['gʌvənəns] .
There was also a system of strict governance .
那里 曾是 还 一个 系统 的 严格的 治理 .

亦有节政。

[ʃi:] [ˈdɑːəʊ][wɒz; wəz] [ðen] [sɪˈlektɪd] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [kɔːt] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] .
Shi Dao was then selected to enter the court as a Gentleman Attendant .
史 道 曾是 然后 已选 到 进入 这 法庭 作为 一个 绅士 服务员 .

时导又选入朝为散骑常侍，

[hiː; hi][hæz; həz] [ˈrɪt(ə)n] [ˈmeni] [bʊks] .
He has written many books .
他 有 书面 许多 图书 .

颇多著作。

[ʒei] [hɔːŋˈdʒiː] ,
Ge Hongzhi ,
葛 洪志 ,

葛洪至，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He went to court to pay homage to the emperor .
他 去 到 法庭 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 .

入朝朝见帝，

[ðə; ði][ˈsɒlɪd] [wɜːdz] [sed] :
The solid words said :
这 坚硬的 字 说 :

固辞曰：

" [aɪ][eɪˈem][əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] , "
" I am old this year , "
" 我 是 老的 这 年 , "

“臣今年老，

[ʌnˈfɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [tɑːskz]
Unfit for important tasks
不合格 为了 重要的 任务

不堪重用，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [rɪˈfaɪn] [ɪˈlɪksə(r)][ɪn] [həʊps] [ɒv; əv] [əˈtʃiːvɪŋ] [lɒnˈdʒevəti] .
He wished to refine elixirs in hopes of achieving longevity .
他 希望 到 精炼 灵药 在 希望 的 实现 长寿 .

欲炼丹以祈遐寿，

[aɪ] [hɜːd] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ˈsɪnəbɑː(r)][ɪn] - [ˈkaʊntɪ] , - .
I heard that there is cinnabar in Julou County , Jiaozhi .
我 听到 那 那里 是 辰砂 在 - 县 , - .

闻交趾句漏县有丹，

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈkwests] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ɪʃuː] [ðə; ði] [dɪˈkriː] .
Your subject requests permission to issue the decree .
你的 主题 请求 允许 到 问题 这 法令 .

臣请出为其令。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sɔː] [ðæt] [hɒŋ] [ˌziːˈaɪ][wɒz; wəz][ɒv; əv][ˈhəʊb(ə)] [ˈkærəktə(r)] [ænd; ənd] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ]
The Emperor saw that Hong Zi was of noble character and extraordinary
这 皇帝 锯 那 洪 zi 曾是 的 高贵 特点 和 非凡的

[ˈkwɒlətɪz] .
qualities .
品质 .

帝见洪姿高质异，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [wɒz; wəz][fɑ:(r)] [ə'weɪ] ,
" **Jiaozhi** **was** **far** **away** ,
" 曾是 远的 离开 ,

“交趾远隔，

[ɔ:!'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][reə(r)] ['treɪzəz] ,
Although **there** **are** **rare** **treasures** ,
虽然 那里 是 稀有的 宝藏 ,

虽有奇宝，

[aɪ][,eɪ 'em] [rɪ'lʌktənt] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ][gəʊ][ɒn][ɔ:(r); jə(r)] [lɒŋ] ['dʒɜ:nɪ] .
I **am** **reluctant** **to** **see** **you** **go** **on** **your** **long** **journey** .
我 是 不情愿的 到 看 你 去 在 你的 长的 旅行 .

朕不舍卿远行。”

[hɒŋ] [sed] :
Hong **said** :
洪 说 :

洪曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] [nɒt] [hɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)] ['glɔ:ri] . "
" **I** **am** **not** **here** **for** **glory** . "
" 我 是 不是 这里 为了 荣耀 . "

“臣此行非欲为荣，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][hæz; həz][ɪ'lɪksə(r)] ,
Because **it** **has** **elixir** ,
因为 它 有 灵药 ,

以其有丹，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [si:k] [tu:; tə] [li:v] .
Therefore , **I** **seek** **to** **leave** .
所以 , 我 寻找 到 离开 .

故求出耳。”

[ðə; ðɪ]['empərə(r)] [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɜ:nɪst] .
The **emperor** **saw** **that** **his** **words** **were** **earnest** .
这 皇帝 锯 那 他的 字 是 认真 .

帝见其辞恳，

[hi:; hi][bɪ'gæn][tu:; tə] ['fɒləʊ] [,aɪ 'ti:] .
He **began** **to** **follow** **it** .
他 开始 到 跟随 它 .

始从之。

[hɒŋ] [ðen] [left] .
Hong **then** **left** .
洪 然后 左边 .

洪遂出，

[hi:; hi] [brɔ:t] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['nefju:] .
He **brought** **his** **sons** **and** **nephews** .
他 带来 他的 儿子们 和 侄子们 .

将子侄俱行。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] ['gwɑ:ŋ'dʒəu] ,
Arriving **in** **Guangzhou** ,
抵达 在 广州 ,

行至广州，

[ə'pɒn] [ˈhiərəŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)] , [ˌɛl,ɑɪ'juː][ju'eɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈɡwaːŋ'dʒəu] , [wɪft] [tuː; tə]
Upon hearing of his arrival , Liu Yue , the governor of Guangzhou , wished to
之上 听力 的 他的 到达 , 刘 岳 , 这 州长 的 广州 , 希望 到
[gəʊ][tuː; tə] - .
go to Jiaozhi .
去 到 - .

广州刺史刘岳闻知其至欲往交趾，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ki:p] [hɪm] [ðeə(r)] .
He sent someone to keep him there .
他 发送 某人 到 保持 他 那里 .

使人留之，

[hiː; hi] [wɪft] [tuː; tə] [lɜːn] [hɪz; ɪz] [ˈælkəmi] [tek'niːks] .
He wished to learn his alchemy techniques .
他 希望 到 学习 他的 炼金术 技术 .

意欲受学其炼丹之术，

[hɒŋ] [ɪg'nɔːd] [hɪm][ænd; ənd] [left] .
Hong ignored him and left .
洪 忽略 他 和 左边 .

洪不听而去。

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [ɪn] - [ˈkaʊnti] ,
Upon arriving in Julou County ,
之上 抵达 在 - 县 ,

到了句漏县，

[ðeɪ] [ðen] [ˈentəd] [ˈbɑːlɪk][ˈpuːləʊ] .
They then entered Balik Pulau .
他们 然后 进入 巴利克 普拉乌 .

遂入浮罗山，

[j'iəz] [ɒv; əv] [ˈælkəmi]
Years of alchemy
年 的 炼金术

积年炼丹，

[ˈleɪzəli] [ænd; ənd] [ˈleɪzəli]
Leisurely and leisurely
悠闲 和 悠闲

优游闲养，

[hɪz; ɪz] [ˈraɪtɪŋz] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] - - [ˈtʃæptə(r)] " [ˈɪnə(r)][ænd; ənd][ˈaʊtə(r)] [ˈælkəmi] [ˈklæsɪks] " .
His writings include the 116 - chapter " Inner and Outer Alchemy Classics " .
他的 著作 包括 这 - - 章 " 内 和 外 炼金术 经典 " .

著述不辍著《内外丹经》一百一十六篇，

[ðə; ði] [ˈprefəs] [riːdz] :
The preface reads :
这 前言 阅读 :

作序曰：

" [hɒŋ] [tiː] [ˌlæk] [ðə; ði][ˈtælənt][fɔː(r); fə(r)] [əd'vɑːnsmənt] . "
" Hong Ti lacks the talent for advancement . "
" 洪 ti 缺乏 这 天赋 为了 进步 . "

“洪体乏进趋之才，

[aɪ][ˌeɪ 'em] [fɒnd] [ɒv; əv] [ˈduːɪŋ] [θɪŋz] [wɪ'ðəʊt] [ˈduːɪŋ] [ˈeniθɪŋ] .
I am fond of doing things without doing anything .
我 是 喜爱 的 正在做 事物 没有 正在做 任何事物 .

偶好无为之业。

[ɪf] [aɪ 'ti:] [spredz] [ɪts] [wɪŋz] , [aɪ 'ti:][kæn; kən][sɔ:(r)][ɪntu:][ðə; ði] ['hevənz] .

If it spreads its wings , it can soar into the heavens .
如果 它 传播 它是 翅膀 , 它 能 翱翔 进入 这 天 .

假令奋翅则能凌厉玄霄，

[wɪð] [ə; eɪ] [swɪft] [geɪt] , [wʌn][kæn; kən] [tʃeɪs] [ðə; ði][wind] [ænd; ənd][dɑ:t] [pɑ:st] ['ædəʊz] .

With a swift gait , one can chase the wind and dart past shadows .
和 一个 迅速 步态 , 一 能 追赶 这 风 和 镖 过去的 阴影 .

骋足则能追风蹑影，

[stiɪ] [dɪ'zaɪərɪŋ][tu:; tə][fəʊld][ɪts] ['paʊəf(ə)l] [wɪŋz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [flɒk] [ɒv; əv] [ren] [ænd; ənd] ['spærəʊz] ,

Still desiring to fold its powerful wings among the flock of wrens and sparrows ,
仍然 渴望 到 折叠 它是 强大的 翅膀 之中 这 群 的 鹪鹩 和 麻雀 ,

犹欲戢劲翮于鷦鷯之群，

[hi:; hi][hɪd][hɪz; ɪz] [træks] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [leɪm] ['dɒŋkɪz] .

He hid his tracks among the lame donkeys .
他 隐藏 他的 轨道 之中 这 瘸 驴 .

藏逸迹于跛驴之伍。

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [greɪt] [ɜ:θ] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn][em 'i:][ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] , [ʃɔ:t] ['feðər] .

Moreover , the great earth bestowed upon me ordinary , short feathers .
而且 , 这 伟大的 地球 授予 之上 我 普通的 , 短的 羽毛 .

岂况大块稟我以寻常之短羽，

[dɪd] [feɪt] [grɑ:nt][em 'i:] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['klʌmzi] [ænd; ənd][ɪn'ept]['neɪtʃə(r)] ?

Did fate grant me such a clumsy and inept nature ?
做过 命运 授予 我 这样的 一个 笨拙 和 笨拙 自然 ?

造化假我以至駑之蹇足？

[ðəʊz] [hu:] [nəʊ] [ðəm'selvz] [kæn; kən] [dʒʌdʒ] .

Those who know themselves can judge .
那些 WHO 知道 他们自己 能 法官 .

自知者审，

[ðəʊz] [hu:] ['kænɒt] [stɒp] :

Those who cannot stop :
那些 WHO 不能 停止 :

不能者止：

[haʊ] [deə(r)][aɪ] ['ɪmɪteɪt] [ə; eɪ][flaɪ][ænd; ənd][ə'spaɪə(r)][tu:; tə][sɔ:(r)][tu:; tə][ðə; ði][skaɪ] ?

How dare I imitate a fly and aspire to soar to the sky ?
如何 敢 我 模拟 一个 飞 和 渴望 到 翱翔 到 这 天空 ?

岂敢效苍蝇而慕冲霄之举，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['ɪmpɪŋ] [sti:d] [fɔ:s] [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['ræbɪt] [tu:; tə] ['fɒləʊ] [ɪts] [pɑ:θ] ?

How can a limping steed force the flying rabbit to follow its path ?
如何 能 一个 跛行 骏马 力量 这 飞行 兔子 到 跟随 它是 小路 ?

策跛跋而迫飞兔之轨哉？

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][ə'spaɪəd][tu:; tə] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] .

Therefore , he aspired to great wealth and honor .
所以 , 他 渴望 到 伟大的 财富 和 荣誉 .

是以身望于荣华之盛，

[bʌt; bət][dʒɪ:][æn; ən][ɪz] ['kɒntent] [ɪn][ðə; ði] ['desələt] [ænd; ənd] [ɪm'pɒvərɪʃt] ['rɪ:dʒən] .

But Zhi An is content in the desolate and impoverished region .
但 智 一个 是 内容 在 这 荒凉 和 贫困 地区 .

而志安乎穷圯之域。

['ki:nwɑ:; ki'nəʊə][hæz; həz][ðə; ði] ['swi:tənəs] [ɒv; əv] [eɪt] ['treʒəz] .

Quinoa has the sweetness of eight treasures .
藜麦 有 这 甜味 的 八 宝藏 .

藜藿有八宝之甘，

[ˈiːv(ə)n][ɪn][ˈhʌmb(ə)l] [ˈdweɪlɪŋz] , [ðəə(r)][ɪz][ðə; ði][dʒɔɪ][bʊ; əv] [ˈlɪvɪŋ] [əˈmɪdst][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)][ˈplɑːnts][ænd; ənd]
Even in humble dwellings , there is the joy of living amidst the water plants and
甚至 在 谦逊的 住宅 , 那里 是 这 喜悦 的 活的 在.....之中 这 水 植物 和
[ˈboʊts] .
boats .
船 .

蓬荜有藻棁之乐也。

[ˈskɑːlərz] [bʊ; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ˈəʊnli] [nəʊ] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈtiːtʃɪŋz] [bʊ; əv] [dʒəʊ] [ænd; ənd]
Scholars of the world only know to follow the teachings of Zhou and
学者们 的 这 世界 仅有的 知道 到 跟随 这 教义 的 周 和
[kənˈfjuːʃəs] .
Confucius .
孔子 .

世儒但知服膺周孔，

[duː; də][nɒt] [brɪˈliːv] [ɪn] [bʊks] [əˈbaʊt] [ɪˈmɔːrtlɪz] .
Do not believe in books about immortals .
做 不是 相信 在 图书 关于 不朽者 .

莫信神仙之书，

[nɒt] [ˈəʊnli][dɪd] [ðeɪ] [siː] [aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [lɑːf] [æt; ət][aɪ ˈtiː] ,
Not only did they see it and laugh at it ,
不是 仅有的 做过 他们 看 它 和 笑 在 它 ,
不但见而笑之，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈɔːlsəʊ][ˈslaɪndə(r)][ðə; ði] [truːθ] .
They will also slander the truth .
他们 将要 还 诽谤 这 真相 .

又将谤毁真正。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɪn][maɪ] [ˈraɪtɪŋz] [bʌn] [ˈmætəz] [bʊ; əv][gəʊld][ænd; ənd][ˈsɪlvə(r)] ,
Therefore , in my writings on matters of gold and silver ,
所以 , 在 我的 著作 在 事情 的 金子 和 银 ,
故余所著之言黄白之事，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [ˈɪnə(r)] [ˈkæənən] " ;
It is called the " Inner Canon " ;
它 是 称为 这 " 内 佳能 " ;

名曰《内经》;

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˌrɛfjʊˈteɪʃənz] [ænd; ənd] [ˌekspləˈneɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˌʌndəˈstænd] .
The remaining refutations and explanations are difficult to understand .
这 其余的 反驳 和 解释 是 难的 到 理解 .
其余驳难通释，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [ˈaʊtə(r)] [ˈkæənən] " .
It is called the " Outer Canon " .
它 是 称为 这 " 外 佳能 " .

名曰《外经》，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][bʊ; əv] - [ˈtʃæptəz] , [bəʊθ][ɪnˈtɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪkˈstɜːn(ə)l] .
There are a total of 116 chapters , both internal and external .
那里 是 一个 全部的 的 - 章节 , 两个都 内部的 和 外部的 .
内外凡一百一十六篇。

[ɔːlˈðəʊ] [nɒt] [ˈwɜːðɪ] [bʊ; əv] [ˈbiːɪŋ] [ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [ˈfeɪməs] [ˈmaʊntənz] ,
Although not worthy of being hidden in famous mountains ,
虽然 不是 值得 的 存在 隐 在 著名的 山脉 ,
虽不足藏诸名山，

[ænd; ənd][ai] [wi] [tu:; tə] [si:l] [,ai 'ti:][in][ə; ei][ˈgəʊldən][ˈkæbɪnət] .
And I wish to seal it in a golden cabinet .
和 我 希望 到 海豹 它 在 一个 金的 内阁 .
且欲緘之金匱，

[tu:; tə] [jəʊ] [ðəʊz] [hu:] [ˌʌndə'stænd] .
To show those who understand .
到 展示 那些 WHO 理解 .
以示识者。

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] " - "
He called himself " Baopuzi "
他 称为 他自己 " - "

[ˈðeəfɔ:(r)] , [,ai 'ti:][wɒz; wəz] [nemd] [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [bʊk] .
Therefore , it was named after the book .
所以 , 它 曾是 命名 后 这 书 .
因以名书。”

[hɒŋ] [ˈbəʊ.ən] [hæz; həz][ə; ei] [di:p] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
Hong Bowen has a deep understanding of this matter .
洪 鲍文 有 一个 深的 理解 的 这 事情 .
洪博闻深洽，

[ʌn'pærəleɪd] [ɪn] - .
Unparalleled in Jiangzuo .
无与伦比 在 - .
江左绝伦。

[ˈraɪtɪŋz] ,
Writings ,
著作 ,
著述篇章，

[rɪtʃ] [ɪn] [klɑ:s] ,
Rich in class ,
富有的 在 班级 ,
富于班、

[hɔ:s] .
horse .
马 .
马。

[ˌfɜ:ðə'mɔ:(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ə'dept][æt; ət] [dɪ'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [əb'stru:s] .
Furthermore , they were adept at discerning the profound and abstruse .
此外 , 他们 是 熟练 在 有洞察力 这 深刻的 和 奥 .
又精辨玄蹟，

[ˈdi:teɪld] [ə'hæləsɪs] ;
Detailed analysis ;
详细的 分析 ;
析理入微；

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['eɪti] - [wʌn] [j'i:z] [əʊld] .
He was eighty - one years old .
他 曾是 八十 - 一 年 老的 .
年八十有一，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [feɪt] [hæd; həd] [dɪ'kri:d] [ɪts] [kɔ:s] , [ai] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə][traɪ] [ə'gen] .
Knowing that fate had decreed its course , I decided to try again .
会心 那 命运 有 颁布 它是 课程 , 我 决定 到 尝试 再次 .
自知天命试返，

[ˈsteɪɪŋ] [æt; ət] [həʊm] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [kənˈsɜ:n] .
Staying at home is not a concern .
入住 在 家 是 不是 一个 忧虑 .

宅心事外，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfeɪməs] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was famous at the time .
他 曾是 著名的 在 这 时间 .

名重当时。

[hi:; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [jæn][æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
He then appointed Yan as Minister of the Imperial Secretariat .
他 然后 任命 严 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 .

乃征衍为尚书令，

- , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˈhəˈhæn]
Guangwei , the governor of Henan
- , 这 州长 的 河南

广为河南尹，

[ðə; ði] [tu:] [tɔ:kt] [ɔ:l] [deɪ] [lɒŋ] .
The two talked all day long .
这 二 谈话 全部 天 长的 .

二人谈论终日，

[ðə; ði][mɔ:(r)] [rɪˈfaɪnd] [ðə; ði] [ˈmi:nɪŋ] , [ðə; ði][ˈbetə(r)] .
The more refined the meaning , the better .
这 更多的 精制 这 意义 , 这 更好的 .

义理愈精，

[wɜ:dz] [fləʊd] [laɪk] [ˈwɔ:tə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈbɒt(ə)] .
Words flowed like water from a bottle .
字 流动 喜欢 水 从 一个 瓶子 .

言如瓶泻，

[ˈeləkwənt]
Eloquent
雄辩

口若悬河，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] ,
Therefore , people in the court and the countryside ,
所以 , 人们 在 这 法庭 和 这 农村 ,

是故朝野之人，

[ˈmeni] [ədˈmaɪə(r)][ænd; ənd] [ˈemjuleɪt] [aɪ ˈti:] .
Many admire and emulate it .
许多 钦佩 和 仿真 它 .

多慕效之。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [jæn] [ɪnˈtendz] [tu:; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][pɜʊə(r)] [ˌkɒnvəˈseɪʃ(ə)n]
Chapter 161 Wang Yan Intends to Engage in Pure Conversation
章 - 王 严 意图 到 从事 在 纯的 对话

第一六一回 王衍专意事清谈

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [jæn] ,
History tells of Wang Yan ,
历史 讲述 的 王 严 ,

史说王衍，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz][ˈji:fu:] .
His courtesy name was Yifu .
他的 礼貌 姓名 曾是 义夫 .

字夷甫，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)][ɒv; əv] [wæŋ] [rɒŋ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
He was the younger brother of Wang Rong , the Minister of Works .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 王 荣 , 这 部长 的 作品 .

乃司徒王戎之弟也。

[ˈreəli] [siːn] , [pəˈzesɪŋ] [bəuθ] [ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈtælənt][ænd; ənd] [ˈbjuːti] .
Rarely seen , possessing both exceptional talent and beauty .
很少 已见 , 拥有 两个都 非凡的 天赋 和 美丽 .

少有奇才美貌，

[hɪz; ɪz] [ʌndəˈstændɪŋ] [wɒz; wəz][dɪˈvaɪn] .
His understanding was divine .
他的 理解 曾是 神圣的 .

明悟如神，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [kəmˈpeəd] [hɪmˈself] [tuː; tə] [ziːˈɡɔːŋ] .
He often compared himself to Zigong .
他 经常 比较的 他自己 到 自贡 .

常自比子贡，

[ɪts][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɪz] [ˈwɑːdspred] .
Its reputation is widespread .
它是 名声 是 广泛 .

声名藉甚，

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃɒk] [ðə; ði] [wɜːld] .
It shook the world .
它 摇晃 这 世界 .

倾动当世，

[ˈwʌndəf(ə)l] [ænd; ənd] [mɪˈstɪəriəs] [wɜːdz] ,
Wonderful and mysterious words ,
精彩的 和 神秘 字 ,

妙善玄言，

[hiː; hi][ˈəʊnli] [tɔːkt] [əˈbaʊt] [ˈlaʊtʒə][ænd; ənd][ˈdʒwɑːŋˈziː] .
He only talked about Laozi and Zhuangzi .
他 仅有的 谈话 关于 老子 和 庄子 .

惟谈老庄为事。

[iːtʃ] [taɪm] , [ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd] - [ˈhændld] [wɪsk] ,
Each time , holding a jade - handled whisk ,
每个 时间 , 保持 一个 玉 - 处理 拂 ,

每执玉柄麈尾，

[ˈkʌlə(r)][ɒv; əv][hænd]
Color of hand
颜色 的 手

与手同色，

[aɪ] [fiːl] [ʌnˈiːzi] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˈraɪtʃəsnes] .
I feel uneasy about the principles of righteousness .
我 感觉 不安 关于 这 原则 的 义 .

义理有所不安，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [aɪ ˈtiː] [ˈtʃeɪndʒɪz] ;
Even if it changes ;
甚至 如果 它 变化 ;

即便更改；

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈpi:p(ə)l] [kɔːld] [hɪm] " [ðə; ði][wʌn] [wið] [ðə; ði][məʊst][ˈpʌndʒənt] [ˈsʌbstəns] [ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ]
Therefore , people called him " the one with the most pungent substance in his mouth
所以 , 人们 称为 他 " 这 一 和 这 最多 泼辣 物质 在 他的 嘴
"
"
"
"

故世人号其“口中雌黄”，

[ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [əˈɡri:mənt] .
The court and the public were in agreement .
这 法庭 和 这 民众 是 在 协议 .

朝野翕然，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [ə; eɪ] [ˈlaɪftaɪm] [ɒv; əv] [səkˈses] " !
This is what is meant by " a lifetime of success " !
这 是 什么 是 意思是 经过 " 一个 寿命 的 成功 " !

谓之“一世龙门”矣！

[ˈbækwəd] [lənd] ,
backward land ,
落后 土地 ,

后进之土，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [ðəm; ðəm] .
Everyone admires them .
每个人 钦佩 他们 .

莫不景仰。

[ˌelˈiː] [ɡwɑːŋ] ,
Le Guang ,
乐 光 ,

乐广，

[ˌziːˈaɪ] [ˈjɑːnˈdʒoʊ]
Zi Yanzhou
zi 兖州

字彦轴，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ˌnaɪˈnjɑːŋ] .
He was from Nanyang .
他 曾是 从 南洋 .

南阳人也。

[ˈɔːf(ə)nd] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)][ɪn] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
Orphaned and poor in childhood ,
孤儿 和 贫穷的 在 童年 ,

幼孤贫，

[rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] [ˌjænjæŋ]
Residing in Shanyang
居住 在 山阳

侨居山阳，

[ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [θruː] [ˈpɒvəti]
Making a living through poverty
制作 一个 活的 通过 贫困

寒素为业，

[ˈpi:p(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɪgnərənt] .
People are ignorant .
人们 是 无知 .

人无知者。

[ɪˈspeʃəli] [gʊd] [æt; ət] [ˈtɔːkɪŋ] ,
Especially good at talking ,
尤其 好的 在 说 ,

尤善谈论，

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz] [ˌtæsɪˈtʃːnəti] [tuː; tə] [ˈænəlaɪz] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
He always uses taciturnity to analyze principles .
他 总是 用途 沉默寡言 到 分析 原则 .

每以讷言析理，

[ðə; ðɪ] [hɑːt] [ðæt] [heɪts] [ˈpiːp(ə)lɪ]
The heart that hates people

厌人之心，

[wɒt] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ]
What they did not know
什么 他们 做过 不是 知道

而其所不知，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
He remained silent .
他 剩余 沉默的 .

默如也。

[wen] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈpiːp(ə)lɪ] ,
When discussing people ,
什么时候 讨论 人们 ,

凡论人，

[fɜːst] , [wiː; wi][mʌst; məst] [pɔɪnt] [aʊt] [ɪts] [streŋkθs] .
First , we must point out its strengths .
第一的 , 我们 必须 观点 出去 它是 优势 .

必先称其所长，

[ðen] [wʌnz] [ˈɔːrtʃkʌmɪŋz] [wɪl] [biː; bi][self] - [ˈeɪvɪdənt] .
Then one's shortcomings will be self - evident .
然后 一个人的 缺点 将要 是 自己 - 明显 .

则所短不言自见。

[weɪ] [gwaːn][wɒz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [ɪmˈprest] [baɪ] - [əˈbɪlətɪz] .
Wei Guan was initially impressed by Guang's abilities .
魏 关 曾是 最初 印象深刻 经过 - 能力 .

初卫瓘见广而奇之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [sɪns] [ðə; ðɪ] [ˈpaːsɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [waɪz] [men] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [paːst] . . . "
" **Since the passing of the wise men of the past . . .** "
" 自从 这 通过 的 这 明智的 男人 的 这 过去的 . . . "

“自昔诸贤既没，

[eɪ ˈem] [ˈɔːlweɪz] [əˈfreɪd] [ðæt] [maɪ][ˈhʌmb(ə)lɪ] [wɜːdz] [wɪl] [biː; bi] [kʌt] [ɒf] .
am always afraid that my humble words will be cut off .
是 总是 害怕的 那 我的 谦逊的 字 将要 是 切 离开 .

常恐微言将绝，

[ænd; ænd] [naʊ] [aɪ][hɪə(r)] [ðiːz] [wɜːdz] [frɒm; frəm][juː; jʊ] [əˈgen] !
And now I hear these words from you again !
和 现在 我 听到 这些 字 从 你 再次 !

而今乃复闻斯言于君矣！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [tu:; tə] [bɪld] [ˌaɪ ˈti:] .
Therefore , he ordered his sons to build it .
所以 , 他 订购 他的 儿子们 到 建造 它 .
因命诸子造焉，

[sei] :
say :
说 :
曰:

[ðɪs] [ˈpɜ:s(ə)n][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈmɪrə(r)] .
This person is like a mirror .
这 人 是 喜欢 一个 镜子 .
“此人如水镜，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd] [braɪt] .
It is clear and bright .
它 是 清除 和 明亮的 .
见之莹然，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz] [laɪk] [ˈpɑ:tiŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] [tu:; tə] [rɪˈvi:l] [ðə; ði][skaɪ] .
It is like parting the clouds to reveal the sky .
它 是 喜欢 离别 这 云 到 揭示 这 天空 .
若披云雾而见其天也。”

[wæŋ] [jæn] [hɪm'self] [sed] [ðæt] [hi:; hi] [spəʊk] [ˈveri] [ˈsɪmpli] [wen] [ˈspi:kɪŋ] [tu:; tə] [ˈʌðə(r)z] .
Wang Yan himself said that he spoke very simply when speaking to others .
王 严 他自己 说 那 他 辐 非常 简单地 什么时候 请讲 到 其他的 .
时王衍自言与人语甚简，

[æz; əz] [wʌnz] [ˈnɒlɪdʒ] [ɪk'spændz] ,
As one's knowledge expands ,
作为 一个人的 知识 展开 ,
及至见广，

[ðen] [aɪ] [ˈri:əlaɪzd] [haʊ] [ˈkɒmplɪkeɪtɪd] [aɪ][wɒz; wəz] .
Then I realized how complicated I was .
然后 我 已实现 如何 复杂的 我 曾是 .
便觉己之繁，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][ædmə'reɪ(ə)n][ɒv; əv] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði] [nəʊ] !
Such is the admiration of those in the know !
这样的 是 这 钦佩 的 那些 在 这 知道 !
为识者所叹羨如此！

[haʊ'evə(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈeləkwənt] [bʌt; bət] [nɒt] [ˈeləkwənt] :
However , he was eloquent but not eloquent :
然而 , 他 曾是 雄辩 但 不是 雄辩 :
而广善言而不长:

[ju] [baɪ] .
Yu Bi .
于 双 .
于笔。

- [hæz; həz] [kəm'plɪtɪd] [hɪz; ɪz] [tɜ:m] [ɒv; əv] [ˈɒfis] .
Guangwei has completed his term of office .
- 有 完全的 他的 学期 的 办公室 .
广为任满，

[tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈsteɪtmənt] [tu:; tə][ðə; ði][su:'piəriə(r)] ,
To make a statement to the superior ,
到 制作 一个 陈述 到 这 优越的 ,
欲为表见上，

[ˈkænɒt] [ˈraɪt] ,
Cannot write .
不能 写 ,

不能写，

[ˈpæn][ˈjuːeɪ] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [ˌreprɪˈzentətɪv] .
Pan Yue served as the representative .
平底锅 岳 服务 作为 这 代表 .

潘岳为表。

[ˈjuːeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

岳曰：

" [wen] [ˌaɪˈtiː] [ˌpliːz] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] ,
" When it pleases the ruler ,
" 什么时候 它 请 这 统治者 ,

“当得君意，

[ˈæʊnli] [ðən] [kæn; kən][wʌn] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
Only then can one submit a memorial .
仅有的 然后 能 一 提交 一个 纪念馆 .

方可上书。”

[gwaːŋ] [ðən] [kəmˈpəʊzd] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈsentənsɪz] .
Guang then composed two hundred sentences .
光 然后 由 二 百 句子 .

广乃作二百句语，

[ɪkˈspresɪŋ] [wʌnz] [əʊn] [θɔːts] ,
Expressing one's own thoughts ,
表达 一个人的自己的 想法 ,

述己之意，

[ˈjuːeɪ] [jɪn] [tʊk] [ɔː(r)] [əˈbændənd] ,
Yue Yin took or abandoned ,
岳 阴 采取 或者 弃 ,

岳因取弃，

[ˌaɪˈtiː] [ðən] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈfeɪməs] [pen] .
It then became a famous pen .
它 然后 成为 一个 著名的 笔 .

便成名笔，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈdʒen(ə)rəli] [seɪ] :
People generally say :
人们 一般来说 说 :

世人咸云：

" [gwaːŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈlaɪ][ɒn] [juːz] [ˈraɪtɪŋ] . "
" Guang did not rely on Yue's writing . "
" 光 做过 不是 依靠 在 悦的 写作 . "

“广不假岳之笔，

[nɒt] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [brɔːd] [ˈmiːnɪŋ] ,
Not taking the broad meaning ,
不是 采取 这 广阔 意义 ,

不取广之旨，

[ˈnʌθɪŋ] [kæn; kən] [əˈtʃiːv] [sʌtʃ] [ˈbjuːti] .
Nothing can achieve such beauty .
没有什么 能 达到 这样的 美丽 .

无以成斯美也。”

[brɪfɔ:(r)] [ˈteɪkɪŋ] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] , [hi:; hi][hæd; həd] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [gests] [ˈvɪzɪtɪŋ] [hɪm] .
Before taking up his post , he had relatives and guests visiting him .
前 采取 向上 他的 邮政 , 他 有 亲属 和 客人 访问 他 .
先赴任有亲客造去，

[lɒŋ] [taɪm][nəʊ] [si:]
Long time no see
长的 时间 不 看

久不复来，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)][ɔ:(r)][səʊ] .
More than a year or so .
更多的 比 一个 年 或者 所以 .

年余乃至。

[wen] [ɑ:skt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

问其故，

[ðə; ðɪ] [gest] [rɪˈplaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰：

" [tu:] [jɪəz] [ə'gəʊ] , [wen] [aɪ][wɒz; wəz] [ˈsi:tɪd] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [ˈɒnə(r)] . . . "
" Two years ago , when I was seated in your honor . . . "
" 二 年 前 , 什么时候 我 曾是 坐着 在 你的 荣誉 . . . "

“前岁在贵座，

[aɪ][wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [drɪŋk] [ðə; ðɪ] [waɪn] [ðæt] [ju:; jʊ][hæd; həd] [brɪˈstəʊd] [əˈpɒn][em ˈi:] .
I was about to drink the wine that you had bestowed upon me .
我 曾是 关于 到 喝 这 葡萄酒 那 你 有 授予 之上 我 .

蒙赐酒方欲饮，

[ˈsi:ɪŋ] [ə; eɪ] [sneɪk] [ɪn][ðə; ðɪ] [kʌp] ,
Seeing a snake in the cup ,
看到 一个 蛇 在 这 杯子 ,

见杯中有蛇，

[hi:; hi] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [dɪsˈlaɪk] [əɪ ˈti:] .
He intended to dislike it .
他 故意的 到 不喜欢 它 .

意其恶之。

[ðɪs] [ˈɪlnəs] [dɪˈveləpt] [frɒm; frəm] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
This illness developed from drinking .
这 疾病 发达 从 喝 .

既饮而成斯疾，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [mɪst] [rɪˈsi:vɪŋ] [ɪnˈstrʌk(ə)n] .
Therefore , I have long missed receiving instruction .
所以 , 我 有 长的 错过 接收 操作说明 .

因此久失奉训耳。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [hɔ:l] [pɒ; əv][ˈhəˈnæn]
At that time , the hall of Henan
在 那 时间 , 这 大厅 的 河南

时河南厅室，

[ˈæŋɡjələ(r)] [wɔ:l] [ˈhæŋɪŋ] ,
Angular wall hanging ,
角度 墙 绞刑 ,

有角挂壁，

[ðə; ði] ['lækə(r)] ['peɪntɪŋ] [dɪ'pɪkt] [ə; eɪ] [sneɪk] .
The lacquer painting depicts a snake .
这 漆 绘画 描绘 一个 蛇 :

漆画作蛇，

[ðə; ði] [sneɪk] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] [ɪz][ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔ:n] .
The snake in the cup is the shadow of a horn .
这 蛇 在 这 杯子 是 这 阴影 的 一个 喇叭 :

广意杯中蛇即角影也。

[waɪn] [wɒz; wəz] [ðen] [pleɪst] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [spɒt] [tu;; tə] [entə'teɪn] [ðə; ði] [gests] .
Wine was then placed back in the same spot to entertain the guests .
葡萄酒 曾是 然后 放置 后退 在 这 相同的 点 到 招待 这 客人 :

复置酒于前处待客，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['kwestʃən] [wɒz; wəz] [ɑ:skt] :
Therefore , the question was asked :
所以 , 这 问题 曾是 问 :

因而问曰：

" [ɪz] [ðeə(r)] ['eniθɪŋ] [mɔ:(r)][tu;; tə] [si:] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ? "
" Is there anything more to see in the cup ? "
" 是 那里 任何事物 更多的 到 看 在 这 杯子 ? "

“杯中复有所见否？”

[ðə; ði] [gest] [rɪ'plaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰：

[wɒt] [ɪz] [si:n] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ,
What is seen in the cup ,
什么 是 已见 在 这 杯子 ,

“杯中所见，

[ðə; ði] [sneɪk] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə][ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [steɪt] .
The snake returned to its original state .
这 蛇 返回 到 它是 原来的 状态 :

蛇复如初。”

[gwa:ŋ] [ðen] [ə'naʊnst] [tu;; tə][hɪm] :
Guang then announced to him :
光 然后 宣布 到 他 :

广乃告之曰：

" [ðɪs] [sneɪk] [ɪz][nɒt] ['ri:əl] . "
" This snake is not real . "
" 这 蛇 是 不是 真实的 . "

“此蛇非真，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔ:n] !
It's just a shadow of a horn !
它是 只是 一个 阴影 的 一个 喇叭 !

乃角影也！ ”

[brɪ'kəz; brɪ'kɒz][,aɪ 'ti:] [rɪ'fə:z] [tu;; tə][ðə; ði] [gest] ,
Because it refers to the guest ,
因为 它 指 到 这 客人 ,

因指与客，

['sʌd(ə)nli] [ˌʌndə'stʊd] .
Suddenly understood .
突然 理解 :

豁然意解，

[ðə; ði] ['krɒnɪk] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [kʲʊəd] ['ɪnstəntli] .
The chronic illness was cured instantly .
这 慢性的 疾病 曾是 治愈 即刻

沉痾顿愈，

[sʌtʃ] [ɪz][ðeə(r)][kliə(r)] [dɪ'sɜːnmənt] ！
Such is their clear discernment ！
这样的 是 他们的 清除 辨别力

其明辨如此！

[gwaːŋ] [wɒz; wəz][æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] [wæŋ] [jæn] .
Guang was as famous as Wang Yan .
光 曾是 作为 著名的 作为 王 严

广与王衍齐名，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [rəʊ'mæntɪk][ænd; ənd] ['elɪɡənt] [baɪ][ðə; ði] [wɜːld] ,
Therefore , those who are considered romantic and elegant by the world ,
所以 , 那些 WHO 是 经过考虑的 浪漫的 和 优雅的 经过 这 世界 ,

故天下人言风流者，

[wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
With the king ,
和 这 国王 ,

以王、

['mjuːzɪk][ɪz] ['pærəmaʊnt] .
Music is paramount .
音乐 是 派拉蒙

乐为首也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju'eɪ] [gwaːŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] [tʃɛŋ] ,
At that time , Yue Guang and Wang Cheng ,
在 那 时间 , 岳 光 和 王 程 ,

其时乐广与王澄、

['ruːən][ʃiː'ɑːn] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,

阮咸、

['ruːən] [ʃjuː] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,

阮修、

[eɪtʃ'juː] -
Hu Wufuzhi
胡 -

胡毋辅之、

[ʃiː,eɪ] [kʊn]
Xie Kun
谢 昆

谢鲲、

[wæŋ] [en 'aɪ] ,
Wang Ni ,
王 尼 ,

王尼、

[baɪ] [dʒaʊ] ,
Bi Zhao ,
双 赵 ,

毕淖，

[ðeɪ] [ɔ:l] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [lɛtɪŋ] [θɪŋz] [teɪk] [ðeə(r)] [kɔ:s] [wɒz; wəz][ðə; ði] [weɪ] [tu:; tə] [sək'ses] . They all believed that letting things take their course was the way to success . 他们 全部 相信 那 出租 事物 拿 他们的 课程 曾是 这 方式 到 成功 .	皆以任放为达。
[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [tʃɛŋ] , History tells of Wang Cheng , 历史 讲述 的 王 程 ,	史说王澄，
[ˌzi:'aɪ] - , Zi Pingzi , zi - ,	字平子，
[bɔ:n] [wɪð] [ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ə'weənəs] Born with a sense of awareness 出生 和 一个 感觉 的 意识	生而警悟，
[ɔ:l'dʒəʊ] [ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [spi:k] , Although unable to speak , 虽然 无法 到 说话 ,	虽未能言，
[əb'zɜ:v] ['pi:pəlz] ['ækʃ(ə)nz] Observe people's actions 观察 人们的 行动	见人举动，
[ðen] [ju:; jʊ] [wɪl] [ʌndə'stænd] [ɪts] ['mi:nɪŋ] . Then you will understand its meaning . 然后 你 将要 理解 它是 意义 .	便识其意。
[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] , As they grow up , 作为 他们 生长 向上 ,	及长，
[ʌn'pærəleɪd] ['breɪvəri] [ænd; ənd] [streŋθ] Unparalleled bravery and strength 无与伦比 勇敢 和 力量	勇力绝伦，
[wɪð] [wæŋ] [dʌŋ] , With Wang Dun , 和 王 逼债 ,	与王敦、
[ʃi:,eɪ] [kʊn] Xie Kun 谢 昆	谢鲲、
[ju] [weɪ] , Yu Wei , 于 魏 ,	庾微、
[ˈru:ən] [ʃju:] [ɪz][ðə; ði] [best] , Ruan Xiu is the best , 阮 秀 是 这 最好的 ,	阮修最善，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [fɔ:(r)] [frendz] " .
They were known as the " Four Friends " .
他们是 已知 作为 这 " 四 朋友们 " .
号为“四友”。

[hi:; hi][ˈleɪtə(r)] [br'keɪm] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
He later became the governor of Jingzhou .
他 之后 成为 这 州长 的 荆州 .
后为荆州刺史。

[ˈtʃæptə(r)] - ["ru:ən][ˈʃi:'ɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['nefju:] ['emjuleɪt] [fæŋ] [ˌdi: 'eɪ]
Chapter 162 Ruan Xian and his nephew emulate Fang Da
章 - 阮 西安 和 他的 侄子 仿真 方 达
第一六二回 阮咸叔侄效放达

["ru:ən][ˈʃi:'ɑ:n] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,
阮咸，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ʒɔŋɡrɔŋ] .
His courtesy name was Zhongrong .
他的 礼貌 姓名 曾是 钟荣 .
字仲容，

[ə; eɪ] [prə'faʊnd] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv][ˈmjuzɪk] .
A profound understanding of music .
一个 深刻的 理解 的 音乐 .
妙解音律，

[ʃi:; ʃi][wɒz; wəz] [skɪld] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði][pɪ'pɑ:; 'paɪpə; 'pɪpə] .
She was skilled at playing the pipa .
她 曾是 熟练 在 玩耍 这 琵琶 .
善弹琵琶。

[ɪn] [ˈdi:lɪŋ] [wɪð] [ˈpi:p(ə)l] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈpɜ:sən(ə)l] [rɪ'leɪənʃɪp] .
In dealing with people , one should not engage in personal relationships .
在 处理 和 人们 , 一 应该 不是 从事 在 个人的 关系 .
处世不交人事，

[wɪ:; wi][ˈəʊnli] [ʃeəd] [ˈelɪɡənt] [sɔ:ŋz] [ænd; ənd] [drɪŋks] [wɪð] [ˈaʊə(r)] [kləʊz] [frendz] [ænd; ənd][ˈfæməli] .
We only shared elegant songs and drinks with our close friends and family .
我们 仅有的 共享 优雅的 歌曲 和 饮料 和 我们的 关闭 朋友们 和 家庭 .
惟共亲知雅歌酣饮而已。

[ʃi:] [ˈʃi:'ɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l][ˈru:ən][dʒi][ˈlɪvd; 'laɪvd][ɪn] - .
Shi Xian and his uncle Ruan Ji lived in Daonan .
史 西安 和 他的 叔叔 阮 季 居住地 在 - .
时咸与叔阮籍居道南，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [ˈfæməli] [rɪ'zaɪdɪd] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] .
The imperial family resided north of the road .
这 帝国 家庭 居住地 北 的 这 路 .
宗室居道北。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈru:ən] [ˈpi:p(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪtʃ] , [waɪ] [ðə; ði][ˈru:ən] [ˈpi:p(ə)l] [ɪn]
At that time , the Ruan people in the north were rich , while the Ruan people in
在 那 时间 , 这 阮 人们 在 这 北 是 富有的 , 尽管 这 阮 人们 在
[ðə; ði] [saʊθ] [wɜ:(r); wə(r)][pɔ:(r); pʊə(r)] .
the south were poor .
这 南 是 贫穷的 .
时北阮富而南阮贫。

[dʒɒ'lai] 7th ,
July 7th ,
七月 7th ,

七月七日，

[,ai 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['kʌstəm] [tu:; tə][eə(r)][aʊt] [kləʊðz] .
It is a custom to air out clothes .
它 是 一个 风俗 到 空气 出去 衣服 .

俗例曝衣。

[,bi: i: 'ai] ["ru:ən] [fɛŋ] [ɪk'spəʊzd][hɪz; ɪz] [kləʊðz] .
Bei Ruan Sheng exposed his clothes .
贝 阮 盛 裸露 他的 衣服 .

北阮盛曝衣服，

[ˈsplendɪd] [ænd; ənd][ˈdæz(ə)lɪŋ] ;
Splendid and dazzling ;
灿烂 和 耀眼的 ;

锦绣炫目；

[ðeɪ] [hʌŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [klɒθ] , [rɪ'zembliŋ] [ə; eɪ] [kæfs] [nəʊz] , [ɒŋ][ə; eɪ][pəʊl][ɪn][ðə; ði] ['kɔ:tja:d] .
They hung a large cloth , resembling a calf's nose , on a pole in the courtyard .
他们 悬挂 一个 大的 布 , 类似 一个 小牛的 鼻子 , 在 一个 极 在 这 庭院 .

咸以竿挂大布犊鼻于庭。

[ɪf] ['sʌmwʌn] [ɑ:sk] ,
If someone asks ,
如果 某人 问 ,

人或问之，

[ʃi:'ɑ:n] [rɪ'plaɪd] :
Xian replied :
西安 回复 :

咸答曰：

" [ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] ['kɒmən] ['præktɪs] , "
" Unable to escape the common practice , "
" 无法 到 逃脱 这 常见的 实践 , "

“未能免俗，

" [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [,ai 'ti:] [ə'gen] ！ "
" Let's talk about it again ! "
" 我们来吧 讲话 关于 它 再次 ！ "

聊复尔耳！ ”

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [pli:zd] .
Everyone was pleased .
每个人 曾是 高兴 .

人皆悦之，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [ʃɪpɪŋ] .
He was later appointed Prefect of Shipping .
他 曾是 之后 任命 长官 的 运输 .

后出补始平太守，

[ʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ənd] [əb'sɜ:d] .
Unrestrained and absurd .
不受约束的 和 荒诞 .

放达无稽。

["ru:ən] [ʃju:] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,

阮修，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字宣子，

[gʊd] [æt; ət] ['spi:kɪŋ] ,
Good at speaking ,
好的 在 请讲 ,

善清言，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈdʒendə(r)] [rəʊlz]
Simplified gender roles
简化 性别 角色

性简任，

[nɪ'glektɪŋ] ['hju:mən] [ə'feəz] .
Neglecting human affairs .
疏忽 人类 事务 .

不修人事。

[aɪ] [ˈæbsəlu:tli] [dɪs'laɪk] ['si:ɪŋ] [ˈvʌlgə(r)] ['pi:p(ə)l] .
I absolutely dislike seeing vulgar people .
我 绝对地 不喜欢 看到 庸俗 人们 .

绝不喜见俗人，

[ɪf] [ju:; jʊ] ['hæpən] [tu:; tə] [ɪn'kaʊntə(r)] [ˌaɪ 'ti:] , [dʒʌst] [li:v] [ˌaɪ 'ti:] .
If you happen to encounter it , just leave it .
如果 你 发生 到 遇到 它 , 只是 离开 它 .

遇便舍去。

[wɔ:k] ['ɒf(ə)n] ,
Walk often ,
走 经常 ,

常步行，

[hæŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kɔɪnz] [ɒn][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [stɑ:f] .
Hang a hundred coins on the end of the staff .
悬挂 一个 百 硬币 在 这 结尾 的 这 职员 .

以百钱挂杖头，

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][həʊ'tel] , [hi:; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ] ['hɑ:ti] [drɪŋk] [ə'ləʊn] .
Upon arriving at the hotel , he enjoyed a hearty drink alone .
之上 抵达 在 这 酒店 , 他 享受 一个 爽朗 喝 独自的 .

至酒店便独酌酣畅，

['i:v(ə)n] [ɪf] [wʌn] [ɪn'kaʊntəz] [ə; eɪ] ['welθi] [ɔ:(r)][ˈnəʊb(ə)l][ˈpɜ:s(ə)n] ,
Even if one encounters a wealthy or noble person ,
甚至 如果 一 遭遇 一个 富裕 或者 高贵 人 ,

虽遇富贵之人，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [peɪ] ['eni] [ə'tenʃ(ə)n] .
They refused to pay any attention .
他们 拒绝 到 支付 任何 注意力 .

亦不肯顾。

[ðə; ði][ˈfæməli][hæd; həd][nəʊ] ['seɪvɪŋz] [wɒtsəʊ'veə(r)] .
The family had no savings whatsoever .
这 家庭 有 不 节省 任何 .

修家无担石之储，

[hi:; hi][wɒz; wəz][æt; ət] [i:z] .
He was at ease .
他 曾是 在 舒适 .

晏如也。

[ˈlɪvɪŋ] [wɪð] [ˈbrʌðəz]
Living with brothers
活的 和 兄弟

与兄弟同居，

[faɪnd][dʒɔɪ][ɪn][ðə; ði] [ˈbjʊ:ti] [ɒv; əv][ˈfɔ:ɪsts; ˈfɑ:ɪsts][ænd; ənd] [sprɪŋz] .
Find joy in the beauty of the forests and springs .
寻找 喜悦 在 这 美丽 的 森林 和 弹簧 .

自得林泉之趣。

[ʃju:] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn] [ˈpɒvəti] [fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈfɔ:ti] [ˈjʰəz] .
Xiu lived in poverty for over forty years .
秀 居住地 在 贫困 为了 超过 四十 年 .

修居贫四十余年，

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [ru:m] .
But there was no room .
但 那里 曾是 不 房间 .

而未有室，

[wæŋ] [dʌŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈprɒmɪnənt] [ˈfɪgəz] [kəˈlektɪd] [ˈmʌni] [tu:; tə] [əˈreɪndʒ] [ðə; ði] [ˈmæɪɪdʒ] .
Wang Dun and other prominent figures collected money to arrange the marriage .
王 逼债 和 其他 著名的 数据 集 钱 到 安排 这 婚姻 .

王敦等名士敛钱为婚，

[ðəʊz] [hu:] [ədˈmaɪə(r)][,aɪ ˈti:] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]
Those who admire it at the time
那些 WHO 钦佩 它 在 这 时间

时慕之者，

[hi:; hi] [ɑ:skt] [ˈsʌmwʌŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmʌni] [bʌt; bət] [rɪˈsi:vd] [nʌŋ] .
He asked someone for money but received none .
他 问 某人 为了 钱 但 已收到 没有任何 .

求人钱而不得。

[ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] [kɪŋ] [wɪl] [feɪs] [kəˈlæməti] .
The future king will face calamity .
这 未来 国王 将要 脸 灾害 .

后王祸将及矣，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The next day he went to court to report to the emperor .
这 下一个 天 他 去 到 法庭 到 报告 到 这 皇帝 .

次日入朝奏帝，

[hi:; hi] [rɪˈkwestɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [ˈgwɑ:ŋˈdʒəu] .
He requested to be appointed as the Prefect of Guangzhou .
他 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 广州 .

求出为广州刺史，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][ədˈvaɪs] .
Emperor Cheng followed his advice .
皇帝 程 随后 他的 建议 .

成帝从之，

[hi:; hi] [ðen] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈgwɑ:ŋˈdʒəu] .
He then became the governor of Guangzhou .
他 然后 成为 这 州长 的 广州 .

遂刺史广州矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈsɑmə] [zɔ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [ˈhɑ:bə] [rɪˈzentmənt] [dju:] [tu:; tə][hɪz; ɪz]
Meanwhile , Sima Zong , the Prince of Nandun , harbored resentment due to his
同时 , 西玛 宗 , 这 王子 的 - , 藏匿 怨恨 到期的 到 他的
[ˌderəˈlɪk(ə)n] [ɒv; əv][ˈdju:ti] .
dereliction of duty .
废弃 的 责任 .

却说南顿王司马宗自以失职怨望，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ][ɒn] [gʊd] [tɜ:mz] [wɪð] [su:][dʒʌn] .
He was also on good terms with Su Jun .
他 曾是 还 在 好的 条款 和 苏 俊 .

又素与苏峻善，

[ju] [liɑ:ŋ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈeksɪkjʊ:t] [hɪm] .
Yu Liang wanted to execute him .
于 梁 通缉 到 执行 他 .

庾亮欲诛之，

[ðeɪ] [deə(r)][nɒt][ækt] [wɪˈðəʊt] [ˈbi:ɪŋ] [ˈɡɪltɪ] .
They dare not act without being guilty .
他们 敢 不是 行为 没有 存在 有罪的 .

无罪不敢行。

[zɔ:ŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [dɪˈpəʊz] [ðə; ði][rɪˈdʒənt] [liɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
Zong also wanted to depose the regent Liang and others .
宗 还 通缉 到 免职 这 摄政 梁 和 其他的 .

而宗亦欲废执政亮等，

[dʒɒŋ] [jə] , [ðə; ði][ˈsensə(r)] - [ɪn] - [tʃɪ:f] , [ɪmˈpi:tʃ] [zɔ:ŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Zhong Ya , the Censor - in - Chief , impeached Zong for plotting a rebellion .
钟 呀 , 这 审查 - 在 - 首席 , 弹劾 宗 为了 绘制 一个 叛乱 .

中丞钟雅劾宗谋叛，

[liɑ:ŋ] [ðen] [sent] [men][tu:; tə] [əˈrest] [ænd; ənd] [kɪl] [zɔ:ŋ] .
Liang then sent men to arrest and kill Zong .
梁 然后 发送 男人 到 逮捕 和 杀 宗 .

亮乘之使人收宗杀之，

[hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [ðə; ði][grænd][ˈtju:tə(r)] , [wɒz; wəz] [ˌdiːˈməʊt] .
His elder brother , the Grand Tutor , was demoted .
他的 长老 兄弟 , 这 盛大 导师 , 曾是 降职 .

降其兄太宰、

[wæŋ] [jæŋ] [ɒv; əv] [ˈfiːjɑ:ŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jiːˈjæŋ] [ˈkaʊntɪ] .
Wang Yang of Xiyang was the King of Yiyang County .
王 杨 的 西阳 曾是 这 国王 的 益阳 县 .

西阳王羲为弋阳县王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kləʊz] [ˈrelətɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
The king was a close relative of the royal family .
这 国王 曾是 一个 关闭 相对的 的 这 皇家 家庭 .

王为宗室近属，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈtju:tə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] .
He was the tutor of the late emperor .
他 曾是 这 导师 的 这 晚的 皇帝 .

乃先帝保傅，

[wʌns] [liɑ:ŋ] [ɪz] [rɪˈmu:vɪd] ,
Once Liang is removed ,
一次 梁 是 已移除 ,

亮一旦剪黜，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðeɪ] [lɒst] [ðeə(r)] [sens] [ɒv; əv] ['distəns] [ænd; ənd] [ɪn'dɪfrəns] .
As a result , they lost their sense of distance and indifference .
作为 一个 结果 , 他们 丢失的 他们的 感觉 的 距离 和 漠不关心 :

由是愈失远近之心。

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [zɔ:ŋ] ,
The death of Zong ,
这 死亡 的 宗 ,

宗之死也，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
Emperor Cheng was unaware of this .
皇帝 程 曾是 不知情 的 这 :

成帝不知。

[ˈəʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [ɑ:skt] [ju] [liɑ:ŋ] :
The Emperor asked Yu Liang :
这 皇帝 问 于 梁 :

帝问庾亮曰：

[weə(r)] [ɪz][ðə; ðɪ][əʊld][məɪn] [wɪð] [waɪt] [heə(r)] [hu:] ['ɔ:lweɪz] [hæz; həz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪf] ?
Where is the old man with white hair who always has such a long life ?
在哪里 是 这 老的 男人 和 白色的 头发 WHO 总是 有 这样的 一个 长的 生活 ?

“常日白头公何在？ ”

[ju] [liɑ:ŋ] [rɪ'plaɪd] :
Yu Liang replied :
于 梁 回复 :

庾亮对曰：

" ['eksɪkjʊ:tɪd][fɔ:(r); fə(r)] ['tri:z(ə)n] ! "
" Executed for treason ! "
" 执行 为了 叛国罪 ! " "

“因谋反伏诛！ ”

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor wept and said :
这 皇帝 哭泣 和 说 :

帝泣曰：

" [maɪ][ˈʌŋk(ə)] [sed] [ðæt] ['eniwʌn] [hu:] [kə'mɪts] [θeft] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kɪld] . "
" My uncle said that anyone who commits theft should be killed . "
" 我的 叔叔 说 那 任何人 WHO 提交 盗窃 应该 是 被杀 : " "

“舅言人作贼便杀之，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn][du:; də] [ɪf] [ðeə(r)][ˈʌŋk(ə)] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [θi:f] ?
What should one do if their uncle becomes a thief ?
什么 应该 一 做 如果 他们的 叔叔 变成 一个 贼 ?

人言舅作贼当如何？ ”

[braɪt] [fɪə(r)] ,
bright fear ,
明亮的 害怕 ,

亮惧，

[hi:; hi] [tʃeɪndʒd] ['kʌlə(r)][ænd; ənd] [wɪð'dru:] [frɒm; frəm] [kɔ:t] .
He changed color and withdrew from court .
他 已更改 颜色 和 退出 从 法庭 :

变色而退朝。

[haʊ'evə(r)] , [kɪŋ] [el'i:] [ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [dʒəʊ] [ə'dɒptɪd] [tʃen] ['ʃi:əz] [plæn] .
However , King Le of Later Zhao adopted Cheng Xia's plan .
然而 , 国王乐 的 之后 赵 已采用 程 夏的 计划 .
却说后赵王勒用程遐之谋 ,

- ['pæləs] ,
Yingye Palace ,
- 宫殿 ,

营邺宫 ,

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ə'dɒptɪd] [sʌn] , [ʃi:] [eɪtʃu:] , [tu:; tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] ['eəriə] .
He appointed his adopted son , Shi Hu , to govern the area .
他 任命 他的 已采用 儿子 , 史 胡 , 到 治理 这 区域 .
使养子石虎镇之 ,

[gɑ:d] [ji:; ji] ['sɪti] .
Guard Ye City .
警卫 叶 城市 .

守邺城。

[ðə; ði] ['taɪgə(r)] [θɔ:t] [aɪ 'ti:] [hæd; həd] [dʌn] [ə; eɪ] [lɒt] .
The tiger thought it had done a lot .
这 老虎 想法 它 有 完毕 一个 很多 .

虎自以为功多 ,

[hi:; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə] [ji:; ji] .
He had no intention of going to Ye .
他 有 不 意图 的 去 到 叶 .
无去邺之意。

[ænd; ənd] [rɪ'peə(r)] [ðə; ði] [θri:] ['plætfɔ:ms] .
And repair the Three Platforms .
和 维修 这 三 平台 .

及修三台 ,

[ðeɪ] [mu:vɪd] [ðeə(r)] ['fæməli] [həʊm] [ðeə(r)] .
They moved their family home there .
他们 已搬 他们的 家庭 家 那里 .

迁其家室而居之 ,

[ðə; ði] ['taɪgə(r)] [ðʌs] ['hɑ:bə] [rɪ'zentmənt] .
The tiger thus harbored resentment .
这 老虎 因此 藏匿 怨恨 .

虎由是怨望。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月 ,

[kɪŋ] [el'i:] [ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [dʒəʊ] ['ɔ:dəd] [ʃi:] [kɔ:ŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - ['kæv(ə)lrɪ] [tu:; tə] [ə'tæk]
King Le of Later Zhao ordered Shi Cong to lead 20 , 000 cavalry to attack
国王 乐 的 之后 赵 订购 史 国会 到 带领 - , - 骑兵 到 攻击
[ʃəʊtʃən] .
Shouchun .
寿春 .

后赵王勒使石聪率二万骑攻寿春 ,

[zu:][ju'eɪ] [rɪ'meɪnd] ['stedfɑ:st] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [li:v] .
Zu Yue remained steadfast and refused to leave .
祖 岳 剩余 坚定不移 和 拒绝 到 离开 .
祖约坚守不出。

[ˈpi:p(ə)] [rɪˈpi:tɪdli] [ˈpli:dɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [help] .
People repeatedly pleaded for help .
人们 反复 恳求 为了 帮助 .

使人屡表求救，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [send] [tru:ps] .
The imperial court refused to send troops .
这 帝国 法庭 拒绝 到 发送 军队 .

朝廷不为出兵。

[kɔ:ŋ] [ðen] [ədˈvɑ:nst] [ænd; ənd] [ˈreɪdɪd] [ˈfu:lɪŋ] .
Cong then advanced and raided Fuling .
国会 然后 先进的 和 突袭 涪陵 .

聪遂进寇阜陵，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] - [wɜ:(r); wə(r)] [ˈgreɪtli] [ʃɒkt] .
The people of Jiankang were greatly shocked .
这 人们 的 - 是 非常 震惊 .

建康士民大震。

[su:][dʒʌŋ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Su Jun heard this ,
苏 俊 听到 这 ,

苏峻闻知，

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][hæn] [hwa:ŋ] [wɪð] - , - [ˈkæv(ə)lɪ][tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] .
He dispatched his general Han Huang with 30 , 000 cavalry to resist the attack .
他 已派出 他的 一般的 韩 黄 和 - , - 骑兵 到 抵抗 这 攻击 .

遣其将韩晃引三万骑前来拒战。

[əˈpɒn] [ˈhɪərəɪŋ] [ðæt] [ˌri:ɪnˈfɔ:smənt] [hæd; həd] [əˈraɪvd] , [ʃi:] [kɔ:ŋ]
Upon hearing that reinforcements had arrived , Shi Cong
之上 听力 那 增援部队 有 到达的 , 史 国会

石聪闻救兵至，

[səʊ][hi:; hi] [left] .
So he left .
所以 他 左边 .

乃走之。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [trentʃ] [tu:; tə][dɪˈtɜ:(r)][ðə; ði][eɪtʃju:] ([bɑ:ˈbeəriən]) [ɪnˈvedər] .
The imperial court intended to build a fortified trench to deter the Hu (barbarian) invaders .
这 帝国 法庭 故意的 到 建造 一个 强化 沟 到 阻止 这 胡 (野蛮人) 入侵者 .

朝廷欲作涂塘以遏胡寇，

[zu:][juˈeɪ] , [əˈpɒn] [ˈhɪərəɪŋ] [ðɪs] , [sed] :
Zu Yue , upon hearing this , said :
祖 岳 , 之上 听力 这 , 说 :

祖约闻知曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ˈðeəfɔ:(r)] . . . "
" The imperial court therefore . . . "
" 这 帝国 法庭 所以 . . . "

“朝廷为此，

" [ðev] [əˈbændənd] [em ˈi:] ! "
" They've abandoned me ! "
" 他们有 弃 我 ! "

是弃我也！ ”

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)] .
He became increasingly suspicious and resentful .
他 成为 日益 可疑的 和 不满 .
益疑愤恚。

[meɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)] ,
May of the second year ,
可能 的 这 第二 年 ,
二年五月，

[njuː] ['səʊlə(r)] [ɪ'klɪps] .
New solar eclipse .
新的 太阳的 蚀 .
朔日食。

[naʊ] , [ʒɑːŋ] [dʒʌŋ] [hɜːd] [ðæt] [dʒaʊz] ['ɑːmi] [hæd; həd] [biːn] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ][dʒʌŋ] .
Now , Zhang Jun heard that Zhao's army had been defeated by Jun .
现在 , 张 俊 听到 那 赵氏 军队 有 到过 战败 经过 俊 .
却说张骏闻赵兵为峻所败，

[hiː; hi] [ðen] [stript] [dʒaʊ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋk][ænd; ənd][ˈtaɪt(ə)] .
He then stripped Zhao of his official rank and title .
他 然后 脱衣舞 赵 的 他的 官方的 秩 和 标题 .
乃去赵官爵，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'gen] [kɔːld] [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][dʒɪn] .
He was again called the Grand General of Jin .
他 曾是 再次 称为 这 盛大 一般的 的 斤 .
复称晋大将军、

['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Governor of Liangzhou
州长 的 凉州
凉州牧，

[ʃɪn] [jæn][wɒz; wəz] [dɪ'spætɪt] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [kɪnzuː] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
Xin Yan was dispatched with 20 , 000 troops to attack Qinzhou of Zhao .
新 严 曾是 已派出 和 - , - 军队 到 攻击 钦州 的 赵 .
遣辛岩领二万攻赵秦州。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [jɑʊ] ['ɔːdəd] [ɛ,ləɪ'juː] [jɪn] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ʃɪn] [jæn] .
King Zhao Yao ordered Liu Yin to lead 50 , 000 troops to attack Xin Yan .
国王 赵 姚 订购 刘 阴 到 带领 - , - 军队 到 攻击 新 严 .
赵王曜令刘胤将兵五万出击辛岩，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] [klæʃ] .
The two armies clashed .
这 二 军队 冲突 .
二军交锋，

[nʊʊ][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [kɒmbɪ'neɪʃnz]
No number of combinations
不 数字 的 组合
不上数合，

[ʃɪn] [jæn] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
Xin Yan suffered a crushing defeat and fled .
新 严 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
辛岩大败而走。

[jɪn] [pə'sjuːd] [ðə; ði] ['fliːɪŋ] ['enəmi] [ɪn] ['vɪktəri] .
Yin pursued the fleeing enemy in victory .
阴 追击 这 逃离 敌人 在 胜利 .
胤乘胜追奔，

- [ˈrɪvə(r)]
Jihe River
- 河

济河，

[əˈtækɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərɪŋ] -
Attacking and capturing Lingju
攻击 和 捕捉 -

攻拔令居，

[dʒɪn] - ,
Jin Juzhenwu ,
斤 - ,

进据振武，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈhɛksi][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Therefore , Hexi was greatly alarmed .
所以 , 河西 曾是 非常 惊慌 .

因此河西大骇，

[dʒɪn] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [brɔːt] [daʊn] [baɪ][eə(r)] .
Jin Cheng was brought down by air .
斤 程 曾是 带来 向下 经过 空气 .

金城抱空降之。

[dʒʌŋ] [ðen] [lɒst] [ðə; ði][lənd][ɒv; əv][ˈhəˈnæn] .
Jun then lost the land of Henan .
俊 然后 丢失的 这 土地 的 河南 .

峻遂失河南之地。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ɪz][əˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .

朝廷已知，

[ju] [liɑːŋ] [ˈgæðəd] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Yu Liang gathered civil and military officials in the court to discuss the matter .
于 梁 聚集 民用 和 军队 官员 在 这 法庭 到 讨论 这 事情 .

庾亮大集文武于朝堂而议之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [left] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [kɒŋ] [tæn] ,
At that time , the Left Chancellor Kong Tan ,
在 那 时间 , 这 左边 校长 孔 谭 ,

当时尚书左丞孔坦、

- [daʊ; taʊ][ˈhuːɪ] [sed] [tuː; tə][ˈsɪtjuː] [wæn] [ˈdɑːəʊ] :
Sikong Tao Hui said to Situ Wang Dao :
- 道 惠 说 到 思图 王 道 :

司空陶回言于司徒王导曰：

" [ænd; ənd] [brɪfɔː(r)] - [əˈraɪvd] ,
" **And before Qingjun arrived** ,
" 和 前 - 到达的 ,

“及请峻未至，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [ˈfuːlɪŋ] [ˈeəriə] .
It is advisable to cut off the Fuling area .
它 是 建议 到 切 离开 这 涪陵 区域 .

宜断阜陵，

[hiː; hi][wɒz; wəz][rɪˈspɒnsəb(ə)][fɔː(r); fə(r)] [ˈgaːdɪŋ] [ˈveəriəs] [ˈpleɪsɪz] [ɪn] [dæŋtuː] , [ˈdʒjɑːŋˈfiː] .
He was responsible for guarding various places in Dangtu , Jiangxi .
他 曾是 负责的 为了 守护 各种各样的 地方 在 当图 , 江西 .

守江西当涂诸处，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [waɪ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] .
They are many while we are few .
他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 .

彼众我寡，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ɪz][ˈəʊvə(r)] .
The battle is over .
这 战斗 是 超过 .

一战决矣。

[ɪf] [ju:; jʊ][daʊnt][gəʊ][fɜ:st] [naʊ] ,
If you don't go first now ,
如果 你 不 去 第一的 现在 ,

今不先往，

[dʒʌn] [ə'raɪvd] [fɜ:st] .
Jun arrived first .
俊 到达的 第一的 .

而峻先至，

[ðen] ['pi:pəlz] [hɑ:ts] [wɪl] [bi:; bi] [fɪld] [wɪð] [fɪə(r)][ænd; ənd][ˌtreprɪ'deɪʃ(ə)n] .
Then people's hearts will be filled with fear and trepidation .
然后 人们的 心 将要 是 已填 和 害怕 和 忐忑不安 .

则人心危骇，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðem; ðəm] !
It is difficult to fight against them !
它 是 难的 到 斗争 反对 他们 !

难与战矣！ ”

['gaɪdɪd] [baɪ] [ðɪs] ,
Guided by this ,
引导 经过 这 ,

导然之，

[liɑ:ŋ] [rɪ'fju:zd] .
Liang refused .
梁 拒绝 .

亮不从。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[dʒʌn] [sent] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][hæn] [hwa:ŋ] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)] - .
Jun sent his general Han Huang to capture Gushu .
俊 发送 他的 一般的 韩 黄 到 捕获 - .

峻遣其将韩晃攻陷姑孰，

[ðeɪ] [tʊk] [ðə; ði][sɔ:lt][ænd; ənd][raɪs][tu:; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] [tru:ps] .
They took the salt and rice to supply the troops .
他们 采取 这 盐 和 米 到 供应 这 军队 .

取其盐米以给诸军。

[liɑ:ŋ] [bɪ'gæn][tu:; tə] [rɪ'gret] .
Liang began to regret .
梁 开始 到 后悔 .

亮始悔，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ˈsaɪmə][,ɛl,ɑɪ'ju:][pʊ; əv][ðə; ði] [left] [wɪð] - , - [tru:ps] .
He appointed General Sima Liu of the Left with 30 , 000 troops .
他 任命 一般的 西玛 刘 的 这 左边 和 - , - 军队 .

使左将军司马流将兵三万人，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['wuːhu] , [ðeɪ] [rɪ'fjuːzd] .
According to Wuhu , they refused .
根据 到 芜湖 , 他们 拒绝 .

据芜湖以拒之。

[hwaːn][jiː] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv] [ʒwaːntʃən] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] ,
Huan Yi , the prefect of Xuancheng at the time ,
欢 易 , 这 长官 的 宣城 在 这 时间 ,

时宣城刺史桓彝，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːmi] [ænd; ænd] [mɑːtʃ] [ɒn][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] .
They intended to raise an army and march on the imperial court .
他们 故意的 到 增加 一个 军队 和 行进 在 这 帝国 法庭 .

欲起兵赴朝廷，

[tʃiːf] ['sekrət(ə)rɪ] [zuː]['huːɪ] [sed] :
Chief Secretary Zu Hui said :
首席 秘书 祖 惠 说 :

长史祖惠曰：

" [ðə; ði] ['kaʊnti] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [wiːk] . "
" The county troops are really weak . "
" 这 县 军队 是 真的 虚弱的 . "

“郡兵实弱，

[ˈmaʊntən] ['dwelə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [dɪ'stɜːbd] .
Mountain dwellers are easily disturbed .
山 居民 是 容易地 不安 .

山民易扰，

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [prɪ'peə(r)][tuː; tə] [ə'weɪt] [ðəm; ðəm] .
Furthermore , we should prepare to await them .
此外 , 我们 应该 准备 到 等待 他们 .

且宜按甲以待之也。”

[hwaːn][jiː] [sed] ['stɜːnli] :
Huan Yi said sternly :
欢 易 说 严厉地 :

桓彝厉色曰：

" [wen] [juː; jʊ] [siː] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz] [dɪsrɪ'spektf(ə)l] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['ruːlə(r)] . . . "
" When you see someone who is disrespectful to his ruler . . . "
" 什么时候 你 看 某人 WHO 是 不尊重 到 他的 统治者 . . . "

“见无礼于其君者，

[laɪk] [ə; eɪ] [hɔːk] ['tʃeɪsɪŋ] [ə; eɪ][bɜːd] ,
Like a hawk chasing a bird ,
喜欢 一个 鹰 追逐 一个 鸟 ,

若鹰鹞之逐鸟，

[ðə; ði] ['nei(ə)n][ɪz] [naʊ] [ɪn] [greɪv] ['deɪndʒə(r)] .
The nation is now in grave danger .
这 国家 是 现在 在 严重 危险 .

今社稷危逼，

['raɪtʃəsnəs] [hæz; həz][nəʊ] [piːs] .
Righteousness has no peace .
义 有 不 和平 .

义无晏安，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][deə(r)][tuː; tə][saɪt] ['aɪdli][baɪ] ?
How could we dare to sit idly by ?
如何 可以 我们 敢 到 坐 闲散地 经过 ?

何敢坐视也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [bɜːst] [ˈɪntuː] [tiəz] .
He then burst into tears .
他 然后 爆裂 进入 眼泪 .

乃慷慨流涕，

[hiː; hi] [ðen] [stˈeɪfənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [ˈwuːhu] .
He then stationed his troops in Wuhu .
他 然后 驻 他的 军队 在 芜湖 .

遂将兵屯芜湖。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [dʒʌn] [led] [hæn] [hwaːŋz] [truːps] [tuː; tə] [ˈwuːhu] ,
Even if Jun led Han Huang's troops to Wuhu ,
甚至 如果 俊 引领 韩 黄氏 军队 到 芜湖 ,

峻即使韩晃将兵前往至芜湖，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði] [jiː] [ˈpiːp(ə)l] ,
Fighting against the Yi people ,
斗争 反对 这 易 人们 ,

与彝交战，

[ðə; ði] [jiː] [ˈsəʊldʒəz] [wɜː(r); wə(r)] [fjuː] [ænd; ənd] [wiːk] .
The Yi soldiers were few and weak .
这 易 士兵 是 很少 和 虚弱的 .

彝兵寡弱，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [θriː] [raʊndz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
They suffered a crushing defeat in the first three rounds and returned home .
他们 遭受 一个 压碎 击败 在 这 第一的 三 回合 和 返回 家 .

不三合大败而还，

[rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [ʒwaːntʃɛŋ] .
Return to Xuancheng .
返回 到 宣城 .

退回宣城。

[hwaːŋ] [tʃɛŋzi] ,
Huang Chengzhi ,
黄 承志 ,

晃乘之，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɒn] [ʒwaːntʃɛŋ] ,
Because of the attack on Xuancheng ,
因为 的 这 攻击 在 宣城 ,

因攻宣城，

[hwaːn] [jiː] [wɒz; wəz] [nəʊ] [mætʃ] [fɜː(r); fə(r)] [hɪm] .
Huan Yi was no match for him .
欢 易 曾是 不 匹配 为了 他 .

桓彝不能敌，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [rɪˈliːst] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [ɪnˈʃʊərəns] [ɪn] [gwæŋd] .
He was released from his insurance in Guangde .
他 曾是 发布 从 他的 保险 在 广德 .

又退保广德。

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [dʒiːˈæŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈʃuːˈdʒoʊ] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] ,
Xi Jian , the governor of Xuzhou at the time ,
习 建 , 这 州长 的 徐州 在 这 时间 ,

时徐州刺史郗鉴，

[hiː; hi] [wɪft] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz][ˌdʒʊərəɪsˈdɪkʃn][tuː; tə][ðə; ði][eɪd][əv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n]
He wished to lead the troops under his jurisdiction to the aid of the nation
他 希望 到 带领 这 军队 在下面 他的 管辖权 到 这 援助 的 这 国家
[ɪn][ɪts] [taɪm] [əv; əv][ˈkraɪsɪs] .
in its time of crisis .
在 它是 时间 的 危机 。

欲率所镇之兵赴国难。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz][əˈweə(r)][əv; əv] [ðɪs] .
The imperial court was aware of this .
这 帝国 法庭 曾是 意识到的 的 这 。

朝廷知之，

[ˈfɪrɪŋ] [æn; ən][ɪnˈveɪz(ə)n][frəm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] ,
Fearing an invasion from the north ,
恐惧 一个 入侵 从 这 北 。

恐北寇来侵，

[æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [fəˈbɪdɪŋ] [aɪˈtiː] .
An imperial edict was issued forbidding it .
一个 帝国 法令 曾是 发布 禁止 它 。

下诏不许。

[ðen] ,
then ,
然后 。

于是，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒiːˈæn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] .
Xi Jian received the imperial decree .
习 建 已收到 这 帝国 法令 。

郗鉴得旨，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [held] [bæk] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [deəd] [nɒt] [ədˈvɑːns] .
Therefore , they held back their troops and dared not advance .
所以 。

遂按兵不敢前行。

[ˈtʃæptə(r)] - [baɪˈɑːn][eɪtʃuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz][sʌn] [daɪ][fɔː(r); fə(r)] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
Chapter 163 Bian Hu and his son die for loyalty and filial piety
章 - 卞 胡 和 他的 儿子 死 为了 忠诚 和 孝 虔诚

第一六三回 卞壶父子死忠孝

[ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)][əv; əv] - ,
In the third year of Wuzi ,
在 这 第三 年 的 - 。

戊子三年，

[wen] [ˈtʃɑʊ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [seɪv] - .
Wen Qiao wanted to save Jiankang .
温 乔 通缉 到 节省 - 。

温峤欲救建康，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The army was stationed outside the city .
这 军队 曾是 驻 外部 这 城市 。

以军集屯于城外。

[dʒʌn][led][hæn] [hwaːŋz] [truːps] [tuː; tə][ˈwuˈhu] .
Jun led Han Huang's troops to Wuhu .
俊 引领 韩 黄氏 军队 到 芜湖 。

峻将韩晃兵至芜湖。

[ˈsaɪmə] - [wɒz; wəz] [ˈkaʊədli] .
Sima Liusu was cowardly .
西玛 - 曾是 胆小 .

司马流素懦弱，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ɒv; əv] - [əˈraɪv(ə)l] ,
Upon hearing of Junbing's arrival ,
之上 听力 的 - 到达 ,

闻峻兵至，

[ðeɪ] [wɪl] [gəʊ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
They will go into battle .
他们 将要 去 进入 战斗 .

将出战，

[ˈiːtɪŋ] [wɪˈðəʊt] [ˈnəʊɪŋ] [weə(r)] [tuː; tə] [teɪst] ,
Eating without knowing where to taste ,
吃 没有 会心 在哪里 到 品尝 ,

食饭不知口处，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [led][ðeə(r)] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
They hastily led their troops out of the battle .
他们 草草 引领 他们的 军队 出去 的 这 战斗 .

慌忙驱兵出阵，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [tuː] [wɔːz] [wɜː(r); wə(r)][ˈiːv(ə)n][ˈəʊvə(r)] ,
Before the two wars were even over ,
前 这 二 战争 是 甚至 超过 ,

未及两战，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈraʊtɪd] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] [dɪˈfiːt] .
The army was routed and fled in defeat .
这 军队 曾是 路由 和 逃亡 在 击败 .

兵溃大败而走。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [suː][dʒʌŋ] [ˈpɜːsənəli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
At that time , Su Jun personally led his troops across the river .
在 那 时间 , 苏 俊 亲自 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

时苏峻自将兵横江而济，

[lɪɑːŋ] [dʒʌŋz] [əˈtɛmpts] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈpiːtɪdli] [ʌnsəkˈsesfl] .
Liang Jun's attempts to resist were repeatedly unsuccessful .
梁 俊的 尝试 到 抵抗 是 反复 不成功 .

亮军出拒屡败。

[daʊ; taʊ][ˈhuːɪ] [sed] [tuː; tə] [lɪɑːŋ] :
Tao Hui said to Liang :
道 惠 说 到 梁 :

陶回谓亮曰：

[suː][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [kwɔɪt] [əˈdept] [æt; ət] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒɪ] .
Su Jun was quite adept at military strategy .
苏 俊 曾是 相当 熟练 在 军队 战略 .

“苏峻颇达兵机，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [stəʊn] [hæz; həz] [ˈhevi] [dɪˈfɛnsɪz] ,
Knowing that the stone has heavy defenses ,
会心 那 这 石头 有 重的 防御 ,

知石头有重戍，

[nɒt] [ˈdeəriŋ] [tuː; tə][gəʊ] [streɪt] [daʊn] ,
Not daring to go straight down ,
不是 大胆 到 去 直的 向下 ,

不敢直下，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [prə'si:d] [saʊθ] [ə'ləŋ] [ðə; ði] - [rəʊd] .
They must proceed south along the Xiaodanyang Road .
他们 必须 继续 南 沿着 这 - 路 .

必向小丹阳南道步来，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
It is advisable to ambush and attack them .
它 是 建议 到 伏击 和 攻击 他们 .

宜伏兵击之，

[wi:; wi] [kæn; kən] ['kæptʃə(r)] [hɪm] [ɪn] [wʌn] ['bæt(ə)] !
We can capture him in one battle !
我们 能 捕获 他 在 一 战斗 !

可一战而擒矣！ ”

[lɪɑ:ŋ] [rɪ'fju:zd] .
Liang refused .
梁 拒绝 .

亮又不从。

[ʃi:] [dʒʌŋ] [wɒz; wəz] [ə'freɪd] [ðæt] [ðə; ði] [stəʊn] [wɒz; wəz] ['hevɪli] ['fɔ:tɪfaɪd] [ænd; ənd] [deəd] [nɒt] [gəʊ] [daʊn]
Shi Jun was afraid that the stone was heavily fortified and dared not go down
史 俊 曾是 害怕的 那 这 石头 曾是 重度 强化 和 敢于 不是 去 向下

.
:
.

时峻惧石头有重戍不敢下，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ɔ:l] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'bændən] [ðeə(r)] [ʃɪps] .
He then ordered all the troops to abandon their ships .
他 然后 订购 全部 这 军队 到 放弃 他们的 船舶 .

乃令诸军弃舟，

['wɔ:kɪŋ] [frɒm; frəm] -
Walking from Xiaodanyang
步行 从 -

从小丹阳步行，

[ðə; ði] [naɪt] [wɒz; wəz] [lɒst] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wei] [bæk] .
The night was lost and there was no way back .
这 夜晚 曾是 丢失的 和 那里 曾是 不 方式 后退 .

夜迷失道无复部分，

[ðeɪ] ['əʊnli] [faʊnd] [ðeə(r)] [wei] [hɪə(r)] [æt; ət] [dɔ:n] .
They only found their way here at dawn .
他们 仅有的 成立 他们的 方式 这里 在 黎明 .

至天明方寻路径而来，

[fæn] [laɪ] [kju: ju: 'i:] ,
Fang Lie Que ,
方 说谎 奎 ,

方列队伍，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] - ['vɪlɪdʒ] [tu:; tə] [steɪ] [ænd; ənd] [i:t] .
They went to Qingxizha Village to stay and eat .
他们 去 到 - 村庄 到 停留 和 吃 .

至青溪栅屯住传食。

['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔ:l'reɪdɪ] [faʊnd] [aʊt] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [bæk] .
Someone had already found out and reported back .
某人 有 已经 成立 出去 和 据报道 后退 .

早有人探知回报，

[lɪɑːŋ] [brɪ'gæŋ][tuː; tə] [rɪ'gret] , ['seɪɪŋ] :
Liang began to regret , saying :
梁 开始 到 后悔 , 说 :

亮始悔曰:

" [aɪ] [wɪl] [nɒt] [hiːd] [daʊ; taʊ][hwiːs] [əd'vaɪs] . "
" I will not heed Tao Hui's advice . "
" 我 将要 不是 注意 道 惠的 建议 : "

“吾不听陶回之计，

" [ɪts] [ɔːl] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [θiːvz] - [skiːm] ！ "
" It's all part of the thieves ' scheme ! "
" 它是 全部 部分 的 这 窃贼 - 方案 ！ "

果中贼人之谋！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [pə'zɪfnd] [ɪn] [ʒwɑːntʃən] [leɪk] [tuː; tə][ə'weɪt] ['bæt(ə)l] .
The troops were positioned in Xuancheng Lake to await battle .
这 军队 是 定位 在 宣城 湖 到 等待 战斗 .

以兵列于宣城湖内待战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

['meni] [ə'fɪ(ə)lɪz] [sent][ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] [tuː; tə] [tuː; tə] [siːk] ['refjuːdʒ] .
Many officials sent their families to Jiangdong to seek refuge .
许多 官员 发送 他们的 家庭 到 江东 到 寻找 避难所 .

朝士多遣家人往江东避难，

['əʊnli][ɛl,ərɪ'juː] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [left] [gɑːd] ['dʒen(ə)rəl] ,
Only Liu Chao , the Left Guard General ,
仅有的 刘 赵 , 这 左边 警卫 一般的 ,

惟左卫将军刘超，

[hiː; hi] [muːvd] [hɪz; ɪz][waɪf] [ænd; ænd] [tʃɪldrən] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] [ə'ləʊn] .
He moved his wife and children to live in the palace alone .
他 已搬 他的 妻子 和 孩子们 到 居住 在 这 宫殿 独自的 .

独迁妻孥入居宫内，

[tuː; tə][pʊt] [wʌnz] [maɪnd][æt; ət] [iːz] .
To put one's mind at ease .
到 放 一个人的 头脑 在 舒适 :

以安上心。

['empərə(r)] [tʃən] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
Emperor Cheng was greatly alarmed .
皇帝 程 曾是 非常 惊慌 .

成帝大惊，

[æn; ən][ɪˈɜːdʒənt] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][wɒz; wəz] ['ɪfʊːd] [ɔːdəɪŋ] [baɪ'ɑːn][eɪtʃjuː][tuː; tə] [liːd] [ɔːl] ['ɑːmɪz] ['ɪntuː]
An urgent imperial edict was issued ordering Bian Hu to lead all armies into
一个 紧迫的 帝国 法令 曾是 发布 订购 卞 胡 到 带领 全部 军队 进入
battle .
战斗 .

急诏卞壺督诸军出战，

[ˌeɪtʃuː] - [rɪˈkwestɪd] [tuː; tə] [liːv] [zaɪlɪŋ] .
Hu Mangji requested to leave Xiling .
胡 请求 到 离开 西陵 .

壶忙集请将出西陵，

[ˈfaɪtɪŋ] [dʒʌŋ]
Fighting Jun
斗争 俊

与峻交战，

[ðə; ðɪ] [pɒt] [wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
The pot was utterly defeated .
这 锅 曾是 完全地 战败 .

壶大败。

[dʒʌŋbɪŋ] [əˈtækt] [kɪŋksi] [ˈfɔːtrəs] .
Junbing attacked Qingxi Fortress .
军兵 遭到攻击 清溪 堡垒 .

峻兵攻青溪栅，

[ðə; ðɪ] [pɒt] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [biː; bi] [strʌk] [əˈgen] .
The pot refused to be struck again .
这 锅 拒绝 到 是 击 再次 .

壶又拒击之。

[dʒʌŋ] [set] [ˈfaɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [wɪnd] .
Jun set fire to the wind .
俊 放 火 到 这 风 .

峻因风纵火，

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [kæmps] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈbɜːnɪŋ] [ˈprɒvɪns] [hæd; həd] [ˈriːs(ə)ntli] [rɪˈkʌvəd] [frɒm; frəm] [ðə; ðɪ] [bɔɪlz] [ɒn]
All the camps in the burning province had recently recovered from the boils on
全部 这 营地 在 这 燃烧 省 有 最近 恢复 从 这 沸腾 在

[ðə; ðɪ] [bæks] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [dʒɪŋ] [ænd; ənd] [baɪˈɑːn] [ˈfæmɪlɪz] .
the backs of the Jing and Bian families .
这 背部 的 这 景 和 卞 家庭 .

烧台省诸营皆荆卞壶背痛新愈，

[ðə; ðɪ] [sɔː(r)] [hæz; həz] [nɒt] [jet] [hiːld] .
The sore has not yet healed .
这 疮 有 不是 然而 已治愈 .

疮犹未合，

[hiː; hi] [æɪ; əɪ] [raɪz] [əˈpɒŋ] [ˈhɪərəɪŋ] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt] .
He shall rise upon hearing the imperial edict .
他 将 上升 之上 听力 这 帝国 法令 .

听诏即起，

[send] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wɔː(r)] .
Send troops to resist war .
发送 军队 到 抵抗 战争 .

出兵拒战，

[ðeɪ] [fɔːt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪgˈzɔːstɪd] .
They fought until they were exhausted .
他们 战斗 直到 他们 是 筋疲力尽的 .

至是力竭苦战，

[kənˈfrʌntɪŋ] [dʒʌŋ] ,
Confronting Jun ,
面对 俊 ,

与峻交锋，

[bɪfɔː(r)] [ten] [raʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [kəmˈplɪtɪd] ,
Before ten rounds were completed ,
前 十 回合 是 完全的 ,

不上十合，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第50/121页

[hiː hi][daɪd][frɒm; frəm][ə; eɪ][bɔɪl][ɒn][hɪz; ɪz][bæk] .
He died from a boil on his back .

他 死亡 从 一个 熬 在 他的 后退 .

背上疮发身死。

[hɪz; ɪz][tuː][sʌnz] , [baɪˈɑːn][zɛn] ,
His two sons , Bian Zhen ,

他的 二 儿子们 , 卞 真 ,

其二子卞珍、

[baɪˈɑːn][gæən] ,
Bian Gan ,

卞 甘 ,

卞旰，

[əˈpɒn][ˈhɪərɪŋ][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈfaː.ðərz][deθ][ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Upon hearing of his father's death in battle ,

之上 听力 的 他的 父亲的 死亡 在 战斗 ,

闻父战死，

[hiː hi][ðen][led][hɪz; ɪz][truːps][tuː; tə][ˈbæt(ə)] .
He then led his troops to battle .

他 然后 引领 他的 军队 到 战斗 .

遂领部从赴战，

[hiː hi][ˈɔːlsəʊ][daɪd] .
He also died .

他 还 死亡 .

亦死。

[hɪz; ɪz][ˈmʌðə(r)][strəʊkt][ðə; ði][θriː][kɔːpsɪz][ænd; ənd][wept] , [ˈseɪɪŋ] :
His mother stroked the three corpses and wept , saying :

他的 母亲 抚摸 这 三 尸体 和 哭泣 , 说 :

其母抚三尸而哭之曰：

" [maɪ][ˈfaːðə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈlɔɪəl][ˈmɪnɪstə(r)] . "
" My father was a loyal minister . "

" 我的 父亲 曾是 一个 忠诚 部长 . "

“父为忠臣，

[ðə; ði][sʌn][ɪz][ə; eɪ][ˈfɪliəl][sʌn] .
The son is a filial son .

这 儿子 是 一个 孝 儿子 .

子为孝子，

[waɪ][duː; də][juː; jʊ][heɪt][emˈiː][səʊ][mʌt] ? "
Why do you hate me so much ? "

为什么 做 你 恨 我 所以 很多 ? "

夫何恨哉？ ”

[wen][ðə; ði][ˈskɒlə(r)][zaɪ][jæŋ][hɜːd][ɒv; əv][ðɪs] ,
When the scholar Zhai Yang heard of this ,

什么时候 这 学者 翟 杨 听到 的 这 ,

时征士翟阳闻之，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰:

" [maɪ][ˈfɑːðə(r)][daɪd][æt; ət][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [lɔːd] . "
" My father died at the hands of his lord . "
" 我的 父亲 死亡 在 这 双手 的 他的 主 " :

“父死于君，

[ðə; ði] [sʌn] [daɪd][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] .
The son died because of his father .
这 儿子 死亡 因为 的 他的 父亲 :

子死于父，

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
The principles of loyalty and filial piety
这 原则 的 忠诚 和 孝 虔诚

忠孝之道，

[ˈkɒnsntreɪtɪd] [ɪn][wʌn] [ˈdɪsəplɪn] !
Concentrated in one discipline !
集中 在 一 纪律 !

萃于一门! ”

[suː][dʒʌn] , [ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈmɪnɪstə(r)] , [riːkt] [ˈhævək][ɪn] - .
Su Jun , a treacherous minister , wreaked havoc in Jiankang .
苏 俊 , 一个 奸诈 部长 , 破坏 混乱 在 - .

苏峻奸臣乱建康，

[ˈəʊnli][baɪˈɑːn][eɪtʃˈjuː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] [mæn] .
Only Bian Hu was a loyal and virtuous man .
仅有的 卞 胡 曾是 一个 忠诚 和 有德行的 男人 :

惟有卞壶是忠良。

[ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)][mæn] [wʊd] [daɪ][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)] .
A single man would die for his country and its people .
一个 单身的 男人 会 死 为了 他的 国家 和 它是 人们 :

单身为国为民死，

[bəʊθ] [sʌnz] [daɪd][fɔː(r); fə(r)][ðəə(r)] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] .
Both sons died for their loyalty and filial piety .
两个都 儿子们 死亡 为了 他们的 忠诚 和 孝 虔诚 :

二子俱同忠孝亡。

[hɪz; ɪz][həˈrəʊɪk] [neɪm] [ɪz] [rɪˈnaʊnd] [θruːˈaʊt] [ˈtʃaɪnə] .
His heroic name is renowned throughout China .
他的 英勇 姓名 是 著名 自始至终 中国 :

英名烈烈扬中国，

[wɪð] [ʌnˈweɪvərɪŋ] [ˈlɔɪəlti] , [aɪ] [əˈsend] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈhevənz] [əˈləʊn] .
With unwavering loyalty , I ascend to the heavens alone .
和 坚定不移 忠诚 , 我 上升 到 这 天 独自的 :

赤胆乾乾独上苍。

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [ðɪs] [ˈfæməli] [ˈsʌfəd] [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði][ˈnæf(ə)nəl][ˈkraɪsɪs] .
It's a pity that this family suffered during the national crisis .
它是 一个 遗憾 那 这 家庭 遭受 期间 这 国家的 危机 :

可怜一家罹国难，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nɒt][biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] [tɪəz] ?
How can one not be moved to tears ?
如何 能 一 不是 是 已搬 到 眼泪 ?

教人怎不泪汪汪？

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [su:] [dʒʌn] [hæd; həd] [ɔ: l'redi] [hɑ: rmd] [baɪ'ɑ: n] [,eɪtʃ'ju:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
At that time , Su Jun had already harmed Bian Hu and his son .
在 那 时间 , 苏 俊 有 已经 受到伤害 卞 胡 和 他的 儿子 .

时苏峻既害卞壶父子，

[ðeɪ] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɪti] .
They led their troops into the city .
他们 引领 他们的 军队 进入 这 城市 .

引兵杀入城来。

[ju] [liɑ:ŋ] [sɔ:] [dʒʌnz] [tru:ps] [tʃɑ: dʒ] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] [ə'tæk] .
Yu Liang saw Jun's troops charge into the city in a chaotic attack .
于 梁 锯 俊的 军队 收费 进入 这 城市 在 一个 混乱 攻击 .

庾亮见峻兵混杀入城，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ: dəd] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [tu:; tə] [laɪn] [ʌp] [ænd; ənd] [prɪ'peə(r)] [fɔ: (r); fə(r)] ['bæt(ə)] .
He immediately ordered the soldiers to line up and prepare for battle .
他 立即地 订购 这 士兵 到 线 向上 和 准备 为了 战斗 .

急令军士排开待战，

[bɪ'fɔ: (r)] [ðeɪ] [i: v(ə)n] [klæʃ] ,
Before they even clashed ,
前 他们 甚至 冲突 ,

未及交锋，

[ˈsi: ɪŋ] [ðæt] [dʒʌnz] [ɹɑ: mi] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)] ,
Seeing that Jun's army was powerful ,
看到 那 俊的 军队 曾是 强大的 ,

众军见峻兵势大，

[ðeɪ] [ɔ: l] [ə'bəʊndənd] [ðeə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They all abandoned their weapons and fled in disarray .
他们 全部 弃 他们的 武器 和 逃亡 在 混乱 .

皆弃戈溃走。

[liɑ:ŋ] [sɔ:] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] ['skætə(r)] .
Liang saw the soldiers scatter .
梁 锯 这 士兵 分散 .

亮见军士逃散，

[ðeɪ] [wɜ: (r); wə(r)] [nɒt] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
They were not expected to be able to defeat them .
他们 是 不是 预期的 到 是 有能力的 到 击败 他们 .

料不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [men] .
He then led several hundred of his trusted men .
他 然后 引领 一些 百 的 他的 可信 男人 .

乃引心腹数百人，

[hi:; hi] [ˈtræv(ə)ld] [tu:; tə] .
He traveled to Xunyang .
他 旅行 到 旬阳 .

奔走浔阳。

[ə'baʊt] [tu:; tə] [gəʊ] ,
About to go ,
关于 到 去 ,

将行，

[gʌ] [sed] [tu:; tə] [dʒɒŋ] [jə] , [ðə; ði] [ə'tendənt] - [ɪn] - [ɔ: d(ə)n(ə)ri] :
Gu said to Zhong Ya , the Attendant - in - Ordinary :
顾 说 到 钟 呀 , 这 服务员 - 在 - 普通的 :

顾谓侍中钟雅曰：

" [maɪ] [ˈdʒʒ:ni] [hɪə(r)] . . . "
" My journey here . . . "
" 我的 旅行 这里 . . . "

“吾之此去，

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [ju:; jʊ] [wɪð] [maɪ][ˈfaɪn(ə)l] [əˈfeəz] ！
I entrust you with my final affairs ！
我 委托 你 和 我的 最终的 事务 ！

后事深以相委！ ”

[dʒɒŋ] [jə] [sed] ！
Zhong Ya said ！
钟 呀 说 ！

钟雅曰：

" [ðə; ði] [ˈtʃaɪnəbəri] [ˈbrɑ:ntʃɪz] [brəʊk] [ænd; ənd][ðə; ði] [i:vz] [kəˈlæpst] . "
" The chinaberry branches broke and the eaves collapsed . "
" 这 苦楝 分支 打破 和 这 檐 倒塌 . "

“楝折椽崩，

[hu:z] [fɔ:lt] [ɪz][aɪ ˈti:] ？
Whose fault is it ？
谁 过错 是 它 ？

谁之咎也？ ”

[liɑ:ŋ] [sed] ！
Liang said ！
梁 说 ！

亮曰：

" [wɒt] [ˈhæpənd] [təˈdeɪ] ,
" What happened today ,
" 什么 发生 今天 ,

“今日之事，

[nəʊ] [ˈfɜ:ðə(r)] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] [əˈlaʊd] ！
No further explanation allowed ！
不 更远 解释 允许 ！

不容复言！

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈefəts] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔ:li] [brɪŋ] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [rɪˈkʌvəri] ！ "
" Your efforts will surely bring about a recovery ！ "
" 你的 努力 将要 一定 带来 关于 一个 恢复 ！ "

卿当期克复之效耳！ ”

[ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [gəʊz] ！
The elegant saying goes ！
这 优雅的 说 去 ！

雅曰：

" [ju:; jʊ][ˈtru:li][ɑ:(r); ə(r)] [ˈwɜ:ði] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [kɔ:ld] [ˈfu:n] [lɪnfu:] ！ "
" You truly are worthy of being called Xun Linfu ！ "
" 你 真的 是 值得 的 存在 称为 迅 林福 ！ "

“想足下不愧为荀林父耳！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈbraɪtnəs] [feɪdz] .
Brightness fades .
亮度 淡出 .

亮去。

[jə] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Ya entered the palace .
呀 进入 这 宫殿 .

雅入宫内，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] .
Emperor Cheng was greatly alarmed .
皇帝 程 曾是 非常 惊慌 .

成帝大惊。

[left] [gɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] [dʒɒŋ] [jə] ,
Left Guard General Zhong Ya ,
左边 警卫 一般的 钟 呀 ,

左卫将军钟雅、

[raɪt] [gɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl][ˌɛl,ɑɪˈju:] [tʃaʊ] ,
Right Guard General Liu Chao ,
正确的 警卫 一般的 刘 赵 ,

右卫将军刘超，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sɜ:vd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈempərərz] [saɪd] .
They all served at the emperor's side .
他们 全部 服务 在 这 皇帝的 边 .

均侍帝左右。

[ə; eɪ] [ˈju:nək] [nemd] [li:] [ji:] [əˈtemptɪd] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] .
A eunuch named Li Yi attempted to escape .
一个 宦官 命名 李 易 尝试过 到 逃脱 .

有黄门李义欲逃，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [sed] [tu:; tə] [dʒɒŋ] [jə] :
I privately said to Zhong Ya :
我 私下 说 到 钟 呀 :

私谓钟雅曰：

" [prəˈsi:d] [wen] [ju:; jʊ] [si:] [æn; ən] [ɒpəˈtju:nəti] .
"**Proceed when you see an opportunity .**"
" 继续 什么时候 你 看 一个 机会 . "

“见可而进，

[ˈnəʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlti] [ænd; ənd] [ˈɡɪvɪŋ] [ʌp] ,
Knowing the difficulty and giving up ,
会心 这 困难 和 给予 向上 ,

知难而退，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] .
This is the way of the ancients .
这 是 这 方式 的 这 古代人 .

古之道也。

[naʊ] [su:] [dʒʌŋ] [ɪz][ɪn] [ˈkeɪɒs] ,
Now Su Jun is in chaos ,
现在 苏 俊 是 在 混乱 ,

今苏峻入乱，

[waɪ] [nɒt] [əˈdæpt] [tu:; tə] [ðə; ði] [taɪmz] ?
Why not adapt to the times ?
为什么 不是 适应 到 这 时代 ?

何不随时之宜，

[kʌm] [wɪð] [em ˈi:] .
Come with me .
来 和 我 .

与吾同去，

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][wi:; wi][dʒʌst][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][sɪt][hɪə(r)][ænd; ənd][weɪt][tu:; tə][daɪ] ?
And are we just going to sit here and wait to die ?
和 是 我们 只是 去 到 坐 这里 和 等待 到 死 ?
而在此坐待其毙也? ”

[ðə; ði][ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [gəʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :

雅曰:
" [ɪf][wi:; wi][ˈkænɒt] [seɪv] [ðə; ði][ˈnei](ə)n][frɒm; frəm][ɪts][ˈkraɪsɪs] . . . "
" If we cannot save the nation from its crisis . . . "
" 如果 我们 不能 节省 这 国家 从 它是 危机 : . . . "

“国难不能救，
[ðə; ði][ˈru:lə(r)][ɪz][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)][ænd; ənd] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [seɪvd] .
The ruler is in danger and cannot be saved .
这 统治者 是 在 危险 和 不能 是 已保存 :

君危不能济，
[ɪf][wʌn][traɪz][tu:; tə][ɪˈskeɪp] [ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][əˈvɔɪd][,aɪˈti:] . . .
If one tries to escape in order to avoid it . . .
如果 一 尝试 到 逃脱 在 命令 到 避免 它 . . .

若遁避以求免，
[aɪ][fɪə(r)][ðæt] [dɒŋ] [eɪtʃu:] [wɪl] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][pen][ænd; ənd] [raɪt] [ðɪs] !
I fear that Dong Hu will take up the pen and write this !
我 害怕 那 董 胡 将要 拿 向上 这 笔 和 写 这 !

吾惧董狐执笔而书矣! ”
[səʊ][,aɪˈti:][ˈdɪd(ə)nt] [ˈhæpən] .
So it didn't happen .
所以 它 没有 发生 :

遂不行。
[wen] [ˈdɑ:nˈjɑ:ŋ] [jɪn] - ,
When Danyang Yin Yangman ,
什么时候 丹阳 阴 - ,

当丹阳尹羊曼、
- - [dʒəʊ] [ˈdɑ:əʊ] ,
Huangmen Shilang Zhou Dao ,
- - 周 道 ,

黄门侍郎周道、
[daʊ; taʊ] [ʒɑ:n] , [ˈpri:fekt] [ɒv; əv]
Tao Zhan , Prefect of Lujiang
道 詹 , 长官 的 庐江

卢江太守陶瞻，
[hi:; hi] [fʌ:t] [ˈdespəɾətli] [ænd; ənd][daɪd] .
He fought desperately and died .
他 战斗 绝望地 和 死亡 :

竭力战峻而死。
[dʒʌnbɪŋ] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] .
Junbing entered the capital city .
军兵 进入 这 首都 城市 :

峻兵入台城，
[ˈsɪtju:] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [sed] [tu:; tə] [[ɪzɒŋ] [tʃu:] [ji:] :
Situ Wang Dao said to Shizhong Chu Yi :
思图 王 道 说 到 世忠 楚 易 :

司徒王导谓侍中褚翼曰：

" [ðə; ði][su:'pri:m; sju:'pri:m] [wʌn] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'zaid] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['pæləs] . "
" The Supreme One shall reside in the Imperial Palace . "
" 这 最高 一 将 居住 在 这 帝国 宫殿 . "
" 至尊当御直殿。 "

[tʃu:] [gəʊz] [streɪt] [ɪn] ,
Chu goes straight in ,
楚 去 直的 在 ,
褚直入，

[ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði]['empərə(r)] , [ðeɪ] [ə'sendɪd] [tu;; tə][ðə; ði]['taɪ'dʒi:] [frʌnt] [hɔ:l] .
Embracing the Emperor , they ascended to the Taiji Front Hall .
拥抱 这 皇帝 , 他们 上升 到 这 太极 正面 大厅 .
抱帝登太极前殿。

['gaɪdɪd] [tu;; tə]['lʌ; lu:][ji;; ji] , [grænd]['mɑ:stə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] ['pæləs]
Guided to Lu Ye , Grand Master of the Palace
引导 到 鲁 叶 , 盛大 掌握 的 这 宫殿
导及光禄大夫陆晔、

[ʃu:n] [sɒŋ] ,
Xun Song ,
迅 歌曲 ,
荀嵩、

['mɪnɪstə(r)] [zɑ:ŋ] [kaɪ] ,
Minister Zhang Kai ,
部长 张 凯 ,

尚书张闾，
[tə'geðə(r)] [ðeɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [bed][tu;; tə] [prə'tekt] [ðə; ði]['empərə(r)] .
Together they ascended the imperial bed to protect the emperor .
一起 他们 上升 这 帝国 床 到 保护 这 皇帝 .
共登御床卫帝。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [tʃaʊ]
Liu Chao
刘 赵
刘超、

[dʒɒŋ] [jə] [ænd; ənd] [tʃu:] [ji:] ,
Zhong Ya and Chu Yi ,
钟 呀 和 楚 易 ,
钟雅及褚翼，

[ðeɪ] [ɔ:l] [led][ðeə(r)] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tu;; tə][stænd][ɪn] [ə'tendəns] [ɒn]['aɪðə(r)] [saɪd] .
They all led their officials to stand in attendance on either side .
他们 全部 引领 他们的 官员 到 站立 在 出席 在 任何一个 边 .
皆率百官侍立左右。

[grænd]['mɑ:stə(r)][pʊ; əv] ['serɪmənɪz] [kɒŋ] [ju] , [drest] [ɪn] [kɔ:t] [ə'taɪə(r)] , ['gɑ:dɪd] [ðə; ði] [æn'sestrəl]
Grand Master of Ceremonies Kong Yu , dressed in court attire , guarded the ancestral
盛大 掌握 的 仪式 孔 于 , 穿着 在 法庭 服装 , 守卫 这 祖先的
[ˈtemp(ə)l] .
temple .
寺庙 .
太常孔愉朝服守宗庙。

[dʒʌnbɪŋ] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Junbing entered the court .
军兵 进入 这 法庭 .
峻兵入朝，

[kaɪ] [ji:] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] ,
Chi Yi gave the order ,
奇 易 给予 这 命令 ,

叱翼令下，

[ji:][hi:; hi] [sed] :
Yi He said :
易 他 说 :

翼呵之曰：

" [ˈtʃæmpiən] [su:][hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] . "
" Champion Su has come to pay homage to His Majesty . "
" 冠军 苏 有 来 到 支付 尊敬 到 他的 威严 . "

“苏冠军来觐至尊，

[haʊ] [deə(r)][ˈsəʊldʒəz] [ɪnˈveɪd] [ænd; ənd] [kəʊˈɜ:s] ?
How dare soldiers invade and coerce ?
如何 敢 士兵 入侵 和 胁迫 ?

军人岂得侵逼？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [deəd] [nɒt][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Therefore , the soldiers dared not enter the palace .
所以 , 这 士兵 敢于 不是 进入 这 宫殿 .

于是军人不敢上殿，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈentəriŋ] [ðə; ði][ˈhɑ:ri:m; ˈhɑ:rəm] ,
Suddenly entering the harem ,
突然 进入 这 后宫 ,

突入后宫，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ˈplʌndə] .
The palace women were all plundered .
这 宫殿 女性 是 全部 掠夺 .

宫人皆见掠夺。

[tu:; tə] [kəˈmɑ:nd] [ænd; ənd][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz]
To command and control the officials
到 命令 和 控制 这 官员

驱役百官，

[nju:d] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
Nude men and women .
裸体 男人 和 女性 .

裸剥士女。

[ðə; ði] [ˈpæləs] [hæz; həz] - , - [bəʊlts][ɒv; əv] [klɒθ] .
The palace has 200 , 000 bolts of cloth .
这 宫殿 有 - , - 螺栓 的 布 .

宫有布二十万匹，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæti] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd][ˈsɪlvə(r)]
Five thousand catties of gold and silver
五 千 猫咪 的 金子 和 银

金银五千斤，

[mˈɪliənz] [ɒv; əv] [dˈɒləz]
Millions of dollars
百万 的 美元

钱亿万，

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈpi:sɪz] [ɒv; əv] [sɪlk] ,
Thousands of pieces of silk ,
数千 的 件 的 丝绸 ,

绢数万匹，

[dʒʌŋ] [ə'pri:ʃiəti:d] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Jun appreciated them all .
俊 感谢 他们 全部 :

峻皆赏之。

[hi:; hi] [ðen] [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['səʊldʒəz] .
He then led several hundred soldiers .
他 然后 引领 一些 百 士兵 :

又领军士数百，

[ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði]['taɪ'dʒi:] [hɔ:l] .
Arrive at the Taiji Hall .
到达 在 这 太极 大厅 :

至太极殿前。

['sɪtʃu:] [wæŋ] ['dɑ:əʊ] [ri'bjʊ:k] :
Situ Wang Dao rebuked :
思图 王 道 责备 :

司徒王导叱曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ɪz][hiə(r)] . "
" His Majesty is here . "
" 他的 威严 是 这里 . "

“圣上在此，

" [dʊənt][bi:; bi] [ru:d] ！ "
" Don't be rude ！ "
" 不 是 粗鲁的 ！ "

不得无礼！ ”

[su:][dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['səʊldʒəz] ['fəʊtɪd] [ɪn]['ju:nɪs(ə)n] :
Su Jun and his soldiers shouted in unison :
苏 俊 和 他的 士兵 喊叫 在 齐声 :

苏峻与军士同呼：

" [lɒŋ] [lɪv; laɪv] ！ "
" Long live ！ "
" 长的 居住 ！ "

“万岁！ ”

[wen] ['empərə(r)] [tʃeŋ] [ɑ:skt] :
When Emperor Cheng asked :
什么时候 皇帝 程 问 :

当成帝问曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [ni:d] [nɒt][bi:; bi] ['sʌmənd] . "
" Your troops need not be summoned . "
" 你的 军队 需要 不是 是 被召唤 . "

“卿兵不待宣召，

[ðeɪ] [ðen] ['entəd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
They then entered the capital .
他们 然后 进入 这 首都 :

遂入京师，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə][du:; də] ?
What do you intend to do ?
什么 做 你 打算 到 做 ?

欲何为也？ ”

[dʒʌŋ] [ðen] [ri'pɔ:ti:d] :
Jun then reported :
俊 然后 据报道 :

峻乃奏曰：

" [ðə; ði][grænd] ['sekrət(ə)ri] [ju] [liɑ:n] ,
" The Grand Secretary Yu Liang ,
" 这 盛大 秘书 于 梁 ,

“中书令庾亮，

[ʌn'i:kwəl] ['gʌvənəns]
Unequal governance
不等 治理

为政不均，

[ʌn'kliə(r)] [rɪ'wɔ:dz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts]
Unclear rewards and punishments
不清楚 奖励 和 惩罚

赏罚不明，

[tɔ:'mentɪŋ] [ðə; ði] ['mæsɪz] ,
Tormenting the masses ,
折磨 这 群众 ,

苦虐群黎，

[ˌɪndɪ'skrɪmɪnət] ['kɪlɪŋ] [ɒv; əv][ˈmaɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)lz]
Indiscriminate killing of minor officials
不加区分的 杀 的 次要的 官员

乱杀小臣，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [naʊ] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
Your Majesty , I now raise an army .
你的 威严 , 我 现在 增加 一个 军队 .

臣今起兵，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɔ:lsəʊ][ə; eɪ][plæn][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nei(ə)n] .
It is also a plan for the benefit of the nation .
它 是 还 一个 计划 为了 这 益处 的 这 国家 .

亦为社稷之计，

[haʊ] [deə(r)] [ðei] ['reb(ə)]; rɪ'bel] [ə'genst] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] ?
How dare they rebel against the imperial court ?
如何 敢 他们 反叛 反对 这 帝国 法庭 ?

岂敢叛乱朝廷？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [ju] [liɑ:n] [hæz; həz] [fled] [ænd; ənd] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [kɔ:t] . "
" Now Yu Liang has fled and is not in court . "
" 现在 于 梁 有 逃亡 和 是 不是 在 法庭 . "

“今庾亮逃不在朝，

[waɪ] [doʊnt][ju:; jʊ] [rɪ'tri:t] ?
Why don't you retreat ?
为什么 不 你 撤退 ?

卿等何不退兵？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

峻曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai][ei ˈem] [naʊ] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri]
" **Your Majesty , I am now entering the court to assist in governing the country**
" 你的 威严 , 我 是 现在 进入 这 法庭 到 协助 在 治理 这 国家
.
:
-
" " "

“臣今入朝辅政，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [nɒt] [bɪ'stəʊd] ['eni] ['taɪt(ə)] .

His Majesty has not bestowed any title .
他的 威严 有 不是 授予 任何 标题 .

陛下未曾封爵，

['ðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi] [wɪl] [nɒt] [rɪ'tri:t] !

Therefore , we will not retreat !
所以 , 我们 将要 不是 撤退 !

故不退兵！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [bɪ'stəʊ] ?

What do you wish to bestow ?
什么 做 你 希望 到 赐给 ?

“卿欲何授，

" [pli:z] [səb'mɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [pə'tɪʃn] [jɔ:ˈself] ! "

" **Please submit your petition yourself ! "**
" 请 提交 你的 请愿 你自己 ! "

自择奏请！ ”

[su:][dʒʌŋ] [sed] :

Su Jun said :
苏 俊 说 :

苏峻曰：

" ['sɪtʃu:] [wæŋ] ['dɑ:əʊ] ,

" **Situ Wang Dao ,**
" 思图 王 道 ,

“司徒王导，

[ˈvɜ:tʃu:] [ænd; ʌnd][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]

Virtue and reputation among the people
美德 和 名声 之中 这 人们

德望于民，

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˌri:ɪn'steɪtɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈfɔ:mə(r)] [pə'ziʃ(ə)n] ;

He should be reinstated to his former position ;
他 应该 是 恢复 到 他的 以前的 位置 ;

宜复旧职；

[zu:] - [nɛŋ] ,

Zu Yuelian Neng ,
祖 - 能 ,

祖约廉能，

[kæn; kən] [sɜ:v] [æz; əz] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ]

Can serve as Attendant - in - Ordinary
能 服务 作为 服务员 - 在 - 普通的

可为侍中、

[grænd] ['kɒməndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉、

[ˈmɪnɪstə(r)][pɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriət] ;
Minister of the Imperial Secretariat ;
部长 的 这 帝国 秘书处 ;

尚书令；

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][pɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi] .
Your subject is a General of the Cavalry .
你的 主题 是 一个 一般的 的 这 骑兵 .

臣为骠骑，

[rɪˈkɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [pɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [pɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈteɪnd] [ðeə(r)][əʊld] [ˈtaɪtlz] .
The remaining officials retained their old titles .
这 其余的 官员 保留 他们的 老的 标题 .

其余百官守旧爵，

[ðə; ði] [ˈbrʌðəz] [ju] [lɪɑːŋ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə]
The brothers Yu Liang were not permitted to serve in the court according to
这 兄弟 于 梁 是 不是 允许 到 服务 在 这 法庭 根据 到

[ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈprezɪdənt] .
the established precedent .
这 已确立的 先例 .

独庾亮兄弟不许以原例立于朝。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[zuː][juˈeɪ]
Zu Yue
祖 岳

祖约、

[suː][dʒʌŋ] [kənˈtrəʊld] [ðə; ði] [kɔːt] ,
Su Jun controlled the court ,
苏 俊 受控 这 法庭 ,

苏峻把握朝政，

[ɪkˈstriːmli] [ˈvaɪələnt][ænd; ənd][ˈkruːəl] ,
Extremely violent and cruel ,
极其 暴力 和 残忍的 ,

极暴残酷，

[hiː; hi] [drəʊv] [aʊt] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .
He drove out all the officials .
他 驾驶 出去 全部 这 官员 .

驱投百官，

[wæn] [bɪn] , [ðə; ði][grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] , [ænd; ənd][ˈlɒə(r)z][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈbiːt(ə)n]
Wang Bin , the Grand Master of Ceremonies , and others were all beaten
王 垃圾桶 , 这 盛大 掌握 的 仪式 , 和 其他的 是 全部 被打败
[ænd; ənd] [ˈtɔːtʃəd] .
and tortured .
和 受折磨 .

光禄勋王彬等皆被捶楚，

[fɔːst] [tuː; tə] [ˈkæri] [sɔɪl][ænd; ənd] [mʌd] ,
Forced to carry soil and mud ,
强制 到 携带 土壤 和 泥 ,

逼令担土负泥，

[ˈklaɪmɪŋ] [dʒːɑːŋ[ɑːn] [ˈmaʊntən] ;
Climbing Jiangshan Mountain ;
攀登 江山 山 ;

登筑蒋山；

[njuːd] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] ,
Nude men and women ,
裸体 男人 和 女性 ,

裸剥士女，

[ɔːl][wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ɒv; əv][ˈbrəʊkən][mæts][ænd; ənd] [ˈwɪðəd] [grɑːs] .
All were made of broken mats and withered grass .
全部 是 制成 的 破碎的 垫子 和 干枯 草 .

皆以坏席枯草，

[self] - [ɪmˈpəʊzd] [ˈɒbstək(ə)l] [ˈsɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd]
Self - imposed obstacle sitting on the ground
自己 - 强加 障碍 坐着 在 这 地面

自障坐地，

[ˈkʌvə(r)][aɪ ˈtiː] [wɪð] [sɔɪl] .
Cover it with soil .
覆盖 它 和 土壤 .

以土自覆，

[wɪð] [ðɪs] [ˈmɔːnf(ə)l] [kraɪ] ,
With this mournful cry ,
和 这 悲哀 哭 ,

以此哀号之声，

[vaɪˈbreɪʃ(ə)n][bəʊθ][æt; ət] [həʊm] [ænd; ənd] [əˈbrɔːd] .
Vibration both at home and abroad .
振动 两个都 在 家 和 国外 .

振动中外。

[ˈsaɪmə] [jæŋ] , [prɪns] [ɒv; əv] [jiːˈjæŋ]
Sima Yang , Prince of Yiyang
西玛 杨 , 王子 的 益阳

弋阳王司马羲，

[hiː; hi][wɒz; wəz][fɜːst] [diˈpəʊz] [baɪ] [ju] [liɑːŋ] .
He was first deposed by Yu Liang .
他 曾是 第一的 被罢免 经过 于 梁 .

先被庾亮废之，

[əˈpɒn] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][dʒʌŋ] ,
Upon arriving at Jun ,
之上 抵达 在 俊 ,

至是诣峻，

[hiː; hi] [preɪzd] [dʒʌnz] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [ˈvɜːtjuːz] .
He praised Jun's merits and virtues .

他 赞扬 俊的 优点 和 美德 .

称峻功德，

[dʒʌn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
Jun was appointed Grand Chancellor .

俊 曾是 任命 盛大 校长 .

峻复以为太宰、

[kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈʃiːˈjɑːŋ] .
King of Xiyang .

国王 的 西阳 .

西阳王。

[ˈmiːnwaɪl] , [ju] [lɪɑːŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][suː][dʒʌn] .
Meanwhile , Yu Liang was defeated by Su Jun .

同时 , 于 梁 曾是 战败 经过 苏 俊 .

却说庾亮被苏峻杀败，

[ˈnəʊweə(r)][tuː; tə][gəʊ]
Nowhere to go

无处 到 去

无处安身，

[ðən] [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈfɑːləʊərz] [tuː; tə] .
Then he led his followers to Xunyang .

然后 他 引领 他的 追随者 到 旬阳 .

乃引从人来浔阳，

[hiː; hi] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frend] [wen] [ˈtʃɑʊ] .
He sought refuge with his friend Wen Qiao .

他 寻求 避难所 和 他的 朋友 温 乔 .

投奔友人温峤。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wen] [ˈtʃɑʊ] ,
History tells of Wen Qiao ,

历史 讲述 的 温 乔 ,

史说温峤，

[ðə; ðɪ] [ˈkærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ˈdʒenjuɪn] .
The characters are too genuine .

这 人物 是 也 真的 .

字太真，

[ˈsekʃuəl][əˈdʒɪləti] ,
Sexual agility ,

性 敏捷 ,

性敏捷，

[wɪð] [dɪˈsɜːnmənt] ,
With discernment ,

和 辨别力 ,

有识量，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kəmˈpəʊz] [ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə] ,
Able to compose literature ,

有能力的 到 撰写 文学 ,

能属文，

[ˈelɪɡənt] [ænd; ənd] [ˈɡreɪsf(ə)] ,
Elegant and graceful ,

优雅的 和 优美 ,

丰仪秀整，

[gʊd] [æt; ət] ['tɔːkɪŋ]
Good at talking
好的 在 说

善于谈论，

[ɔːl] [huː] [sɔː] [hɪm] [lʌvd] [ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'laɪtɪd] [baɪ][hɪm] .
All who saw him loved and were delighted by him .
全部 WHO 锯 他 喜爱 和 是 高兴极了 经过 他 。

见者皆爱悦之。

[ˈdʒen(ə)rəl][,ɛl,ərɪˈjuː] [kʊn] , [huː] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ðɪ] [nɔːθ]
General Liu Kun , who pacified the north
一般的 刘 昆 , WHO 安抚 这 北

平北大将军刘琨，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He was appointed as a military advisor .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 。

举为参军。

[ˈempərə(r)][juˈɑːn] [ɪ'nɪʃəli] ['gʌvənd] - .
Emperor Yuan initially governed Jiangzuo .
皇帝 元 最初 受统治 - 。

元帝初镇江左，

[kʊn] [tʃɛŋ] [ɪz][ə; eɪ]['membə(r)][pɒv; əv][ðə; ðɪ] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Kun Cheng is a member of the royal family .
昆 程 是 一个 成员 的 这 皇家 家庭 。

琨诚系王室，

[hiː; hi][sent] [tʃaʊ] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt][ðə; ðɪ]['ɔːdə(r)] .
He sent Qiao to carry out the order .
他 发送 乔 到 携带 出去 这 命令 。

遣峤将命，

[sɪns] [ðə; ðɪ] [ɪntrə'dʌkʃn] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] ,
Since the introduction has been made ,
自从 这 介绍 有 到过 制成 ，

既至引见，

[ðə; ðɪ]['empərə(r)] [preɪzd] [,aɪ 'tiː] .
The emperor praised it .
这 皇帝 赞扬 它 。

帝器而嘉焉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ，

于是时，

- [wɒz; wəz] ['faʊndɪd] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈɜːli] [deɪz] .
Jiangzuo was founded in the early days .
- 曾是 创立 在 这 早期的 天 。

江左草创，

[ðə; ðɪ] [ˌfʌndə'ment(ə)] ['prɪnsəp(ə)lɪz][hæv; həv] [nɒt] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] .
The fundamental principles have not been established .
这 基本的 原则 有 不是 到过 已确立的 。

纲维未举，

[tʃaʊ] [ʃuː] [wɒz; wəz] ['wʌrɪd] .
Qiao Shu was worried .
乔 舒 曾是 担心 。

琨殊以为忧，

[ə'pɒn] [ˈmi:tɪŋ] [wið] [də'rektə(r); da'rektə(r)] [wæn] ,
Upon meeting with Director Wang ,
之上 会议 和 导演 王 ,
及见王导共谈，

[zɪnrən] [sed] :
Xinran said :
欣然 说 :
欣然曰：

" [sɪns] [ðeə(r)][ɪz][gwɑ:n] [dʒɒŋ] ,
" Since there is Guan Zhong ,
" 自从 那里 是 关 钟 ,
“自有管夷吾，

[wɒt] [mɔ:(r)][kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [wɒnt] ?
What more could I possibly want ?
什么 更多的 可以 我 可能 想 ?
吾复何虑？ ”

[wɪl] [kʊn] [daɪ] ?
Will Kun die ?
将要 昆 死 ?
会琨死，

[hi:; hi] [ˌrekə'mendɪd] [tʃəʊ] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; ei] [ˈdʒentlmən] - [ɪn] - [ə'tendəns] .
He recommended Qiao to be appointed as a Gentleman - in - Attendance .
他 受到推崇的 乔 到 是 任命 作为 一个 绅士 - 在 - 出席 .
荐峤为散骑常侍。

[wen] [tʃəʊ] [wɪl] [bi:; bi] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] . . .
Wen Qiao will be ordered to : : :
温 乔 将要 是 订购 到 . . .
温峤将奉命，

[ˈseɪɪŋ] [ˌgʊd'baɪ] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] , [kju:i] .
Saying goodbye to his mother , Cui .
说 再见 到 他的 母亲 , 崔 .
辞母崔氏，

[kju:i] [rɪ'fju:zd] , [saɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [əd'vɑ:nst] [eɪdʒ] .
Cui refused , citing his advanced age .
崔 拒绝 , 引用 他的 先进的 年龄 .
崔氏以老固止之，

[tʃəʊ] [kʌt] [ɒf] [hɪz; ɪz] [skɜ:t] [ænd; ənd] [left] .
Qiao cut off his skirt and left .
乔 切 离开 他的 裙子 和 左边 .
峤绝裾而去。

[hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðə(r)] [daɪd] ,
His stepmother died ,
他的 后妈 死亡 ,
其后母亡，

[dju:] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [əb'strʌkʃn] [ænd; ənd] [ˈkeɪɒs] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] [fɔ:(r); fə(r)]
Due to the obstruction and chaos , he was unable to return home for
到期的 到 这 梗阻 和 混乱 , 他 曾是 无法 到 返回 家 为了
[ˈberɪəl] .
burial .
葬礼 .
峤阻乱不获归葬。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ˈfɜːmli] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][bəʊ; bæʊ] .
Therefore , he firmly refused to bow .
所以 , 他 牢牢 拒绝 到 弓 .

由是固让不拜，

[ai] [ˈɜːnɪstli] [rɪˈkwest] [ðæt] [juː; jə] [rɪˈtɜːn] [nɔːθ] [tuː; tə] [ˈberi] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmʌðə(r)] .
I earnestly request that you return north to bury your mother .
我 切实 要求 那 你 返回 北 到 埋葬 你的 母亲 .
苦请北归葬母，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [iːdɪkt] [rɪˈfjuːzd] .
The imperial edict refused .
这 帝国 法令 拒绝 .

诏不许，

[tʃaʊ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Qiao had no choice but to accept it .
乔 有 不 选择 但 到 接受 它 .

峤不得已乃受。

[ˈempərə(r)] [mɪŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Emperor Ming ascended the throne .
皇帝 明 上升 这 王座 .

明帝即位，

[hiː; hi][wəʊ; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [əˈtendənt] .
He was appointed as a court attendant .
他 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

拜侍中，

[ˈsiːkrət] [plɒt]
Secret plot
秘密 阴谋

机密大谋，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈrefərənsɪz] [ænd; ənd] [ˈsʌməɪɪz] .
All of these are references and summaries .
全部 的 这些 是 参考 和 摘要 .

皆所参综，

[ɪmˈpɪəriəl] [iːdɪkt] [ˈɔːdəd] - ,
Imperial edict ordered Wenhan ,
帝国 法令 订购 - ,

诏命文翰，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ɪnˈvɒlvd] .
They were all involved .
他们 是 全部 涉及 .

亦悉预焉。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜːli] [jɪˈəz] [ɒv; əv] [ʃiːɑːnɪ] ,
In the early years of Xianhe ,
在 这 早期的 年 的 仙鹤 ,

咸和初，

[daɪ] - [wəʊ; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Dai Yingzhan was appointed as the governor of Jiangzhou .
戴 - 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .

代应詹为江州刺史、

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [stɑːf] ,
Holding the staff ,
保持 这 职员 ,

持节、

[ˈɡʌvənə(r)]
Governor
州长

都督、

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˌpɪŋˈnɑːn]
General Pingnan
一般的 屏南

平南将军，

-
Zhenwuchang
-

镇武昌，

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [ˈɪmplɪmentɪd] [ˈmeni] [ˌbenɪˈfɪ(ə)l] [ˈpɒləsɪz] .
It has implemented many beneficial policies .
它 有 实施的 许多 有利 政策 .

甚有惠政。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [ˈpɔːtreɪt] [ɒv; əv] [wæŋ] [dʌŋ] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] .
I saw a portrait of Wang Dun in the town .
我 锯 一个 肖像 的 王 逼债 在 这 镇 .

在镇见王敦画像，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [dʌŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈreb(ə)l; rɪˈbel] ,
"**Dun is a great rebel** "
" 逼债 是 一个 伟大的 反叛 " ,

“敦大逆，

[ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɒv; əv] [ˈsmæʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈædɪd] .
The punishment of smashing the coffin should be added .
这 惩罚 的 粉碎 这 棺材 应该 是 额外 .

宜加斫棺之戮，

[hiː; hi][wɒz; wəz][səbˈdʒektɪd][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɒv; əv][kjuːi][dʒuː] .
He was subjected to the punishment of Cui Zhu .
他 曾是 受 到 这 惩罚 的 崔 朱 .

受崔杼之刑。

[ɪn] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] [wɒz; wəz][ˈkæstretɪd][tuː; tə] [dɪˈtɜːmɪn] [ðə; ði][ɪkˈstent][ɒv; əv][ðə; ði]
In ancient times , the coffin was castrated to determine the extent of the
在 古老的 时代 , 这 棺材 曾是 阉割 到 决定 这 程度 的 这
[əʊvəˈfləʊ] .
overflow .
溢出 .

古人阉棺而定溢，

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lɪz] , [ðə; ði][ɡrænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪməniːz] ,
The Spring and Autumn Annals , the Grand Master of Ceremonies ,
这 春天 和 秋天 志 , 这 盛大 掌握 的 仪式 ,

《春秋》大居正，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈɔːdərs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ˈfɑːðə(r)] ,
Following the orders of the King's father ,
下列的 这 订单 的 这 国王学院 父亲 ,

崇王父之命，

" [nəʊ][wʌŋ][hæz; həz][ˈevə(r)] [biːn] [ˈeksɪkjʊːtɪd][baɪ][ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hæd; həd][ðeə(r)] [ˈpɔːtreɪt]
" No one has ever been executed by the emperor and had their portrait
" 不 一 有 曾经 到过 执行 经过 这 皇帝 和 有 他们的 肖像
[dɪˈspleɪd] [əˈmʌŋ] [hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts] . "
displayed among his subjects . "
显示 之中 他的 主题 . "

未有受戮于天子而图形于群下。”

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] .
He ordered it to be removed .
他 订购 它 到 是 已移除 .

命削去之。

[fɜːst] ,
First ,
第一的 ,
[dʒaʊ][ænd; ənd] [lɪɑːŋ] [wɜː(r); wə(r)][bəʊθ] [ˈlektʃəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] .
Jiao and Liang were both lecturers in the Eastern Palace .
角 和 梁 是 两个都 讲师 在 这 东 宫殿 .

娇与亮同为侍讲东宫，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ˈfrendʃɪp] [əˈmʌŋ] [ˈkɒmənə(r)] .
Because of friendship among commoners .
因为 的 友谊 之中 平民 .

因为布衣之交。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪɑːŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
At that time , Liang was defeated .
在 那 时间 , 梁 曾是 战败 .

是时亮败，

[wɪð] [ˈnəʊweə(r)][tuː; tə] [tɜːn] ,
With nowhere to turn ,
和 无处 到 转动 ,

无处奔投，

[aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [spəˈsɪfɪkli] [tuː; tə] [siː] [wen] [ˈtʃaʊ] .
I came to Xunyang specifically to see Wen Qiao .
我 来了 到 旬阳 具体来说 到 看 温 乔 .

特来得见温峤，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[suː][dʒʌŋ][kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [zuː][juˈeɪ][tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
Su Jun conspired with Zu Yue to rebel .
苏 俊 密谋 和 祖 岳 到 反叛 .

“苏峻与祖约谋叛，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
The capital was captured .
这 首都 曾是 捕获 .

攻陷京师，

- [fel] .
Jiankang fell .
- 跌倒 .

建康倾覆，

[ai][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒərz] [dɪ'kri:] .
I have received the Empress Dowager's decree .
我 有 已收到 这 皇后 老妇人的 法令 .
吾奉太后明诏，

[ai] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['kæv(ə)lɪrɪ] .
I appoint you as General of the Flying Cavalry .
我 委 你 作为 一般的 的 这 飞行 骑兵 .
以卿为骠骑将军，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪ] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][həʊld][ðə; ði] [seɪm] [ræŋk]
He was appointed to establish his own government and hold the same rank
他 曾是 任命 到 建立 他的 自己的 政府 和 抓住 这 相同的 秩
[æz; əz][ðə; ði] [θri:] ['eksələnsiːz] .
as the Three Excellencies .
作为 这 三 阁下 .
命开府仪同三司，

['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][raɪz][ɒv; əv] ['raɪtʃəs] [truːps] ,
Calling for the rise of righteous troops ,
呼叫 为了 这 上升 的 正义 军队 ,
檄兴义兵，

[let] [juː 'es][ju'nait][tuː; tə] [kən'dem] [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [stiːd] .
Let us unite to condemn the rebellious steed .
让 我们 团结 到 谴责 这 叛逆的 骏马 .
共讨逆骏。”

[ˈtʃaʊ] [hɜːd] [ðɪs] [ænd; ənd][kraɪd] [aʊt] [ɪn] [griːf] :
Qiao heard this and cried out in grief :
乔 听到 这 和 哭 出去 在 悲伤 :
峽闻之号恸曰：

" [ɔːl'dəʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] - . . . "
" **Although you are now away from Jiankang** . . . "
" 虽然 你 是 现在 离开 从 - . . . "
“汝今虽离建康，

[ðə; ði] [lɔːd] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] .
The Lord is young and weak .
这 主 是 年轻的 和 虚弱的 .
主上幼弱，

[ɪf] [hɑːrmd] [baɪ] [θiːvz] ,
If harmed by thieves ,
如果 受到伤害 经过 窃贼 ,
倘被贼害，

[wɒt] ['eɪvɪdəns] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What evidence do you have ?
什么 证据 做 你 有 ?
何有所凭？

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [ɪ'juːd] [æn; ən][ɪːdɪkt] ,
Although the Empress Dowager issued an edict ,
虽然 这 皇后 老妇 发布 一个 法令 ,
太后虽诏，

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,
为今之计，

[ðə; ði][praɪbrəti][ʊd; ʃəd][bi; bi] [rɪlɪmɪneɪtɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] .
The priority should be eliminating the enemy .
这 优先事项 应该 是 消除 这 敌人 .
当以灭贼为急，

[ai][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu; tə][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪ(ə)n] [bɪ'fɔ:(r)] [ai][hæd; həd] [ə'kʌmplɪʃt] ['eniθɪŋ] .
I was appointed to an official position before I had accomplished anything .
我 曾是 任命 到 一个 官方的 位置 前 我 有 完成 任何事物 .
吾未功而先拜官，

[haʊ] [kæn; kən][wi; wi] ['demənstreɪt] [ðɪs] [tu; tə][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ?
How can we demonstrate this to the world ?
如何 能 我们 证明 这 到 这 世界 ?
何以示天下?
" [ai][deə(r)][nɒt] [ək'sept] [sʌtʃ] [preɪz] ! "
" I dare not accept such praise ! "
" 我 敢 不是 接受 这样的 称赞 ! "
吾不敢当！ "

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，
[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hi; hi] [wept] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ju] [liɑ:ŋ] ,
Because he wept in front of Yu Liang ,
因为 他 哭泣 在 正面 的 于 梁 ,
因与庾亮相相对悲泣，

['skɔ:lərz] [hu:] [hɜ:d] [ɒv; əv][,aɪ 'ti:]
Scholars who heard of it
学者们 WHO 听到 的 它
士人闻之者，
['evriwʌn] [wept] .
Everyone wept .
每个人 哭泣 .
莫不流涕。

[wen] - [pleɪn][ænd; ənd] [braɪt] [ə'piərəns]
Wen Qiao's plain and bright appearance
温 - 清楚的 和 明亮的 外貌
温峤素重亮，
[ɔ:l'dəʊ] [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [hɪə(r)] ,
Although Liang was defeated and fled here ,
虽然 梁 曾是 战败 和 逃亡 这里 ,
亮虽败奔至此，

[dʒaʊ] [ju] [pʊʃt] [ænd; ənd] [preɪzd] ,
Jiao Yu pushed and praised ,
角 于 推动 和 赞扬 ,
娇愈推奉，
[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [gɪv] [ðəm; ðəm][tu; tə][ðəm; ðəm] .
Divide the troops and give them to them .
划分 这 军队 和 给 他们 到 他们 .
分兵给之。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,
三月，

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ju] , [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ju] [lɪɑːŋ] [went] [əˈɡɛnst] [ðə; ði] [əˈpɪnjənz] [ɒv; əv][ðə; ði][məˈdʒɒrəti] ,
Empress Dowager Yu , because Yu Liang went against the opinions of the majority ,
皇后 老妇 于 , 因为 于 梁 去 反对 这 意见 的 这 多数 ,
皇太后庾氏因庾亮违众议，

[fɜːst] [bɔːn] [liː][dʒiː] ,
First born Li Jie ,
第一的 出生 李 杰 ,
首生厉阶，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɑːʃ(ə)] .
He was appointed marshal .
他 曾是 任命 元帅 .
及为元帅，

[ˈɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [dɪˈfiːt] , [hiː; hi] [fled] .
After his defeat , he fled .
后 他的 击败 , 他 逃亡 .
兵败身窜，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dɪˈzɑːstə(r)] [wɒd] [ɪkˈstend][tuː; tə][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][klæn] ,
Fearing that the disaster would extend to the entire clan ,
恐惧 那 这 灾难 会 延长 到 这 全部的 氏族 ,
恐祸及族，

[hiː; hi] [kəˈlæpst] [frɒm; frəm] [ˈwʌrɪ] .
He collapsed from worry .
他 倒塌 从 担心 .
忧虑而崩。

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [mɔːn, məʊn][ænd; ənd] [ˈberɪd] [hɪm] .
All officials mourned and buried him .
全部 官员 哀悼 和 埋葬 他 .
百官举哀葬之，

[hɜː(r); hə(r)] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] " [ˈɛmprəs] - " .
Her posthumous title was " Empress Mingmu " .
她 死后 标题 曾是 " 皇后 - " .
谥曰“明穆皇后”。

[suː][dʒʌŋ] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [taʊnz] [wɒd] [raɪz] [ʌp] [ɪn] [rɪˈbeljən] .
Su Jun feared that the various towns would rise up in rebellion .
苏 俊 害怕 那 这 各种各样的 城镇 会 上升 向上 在 叛乱 .
苏峻恐诸镇起兵，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l][tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] .
He led his people to garrison south of the lake .
他 引领 他的 人们 到 驻军 南 的 这 湖 .
自率众南屯于湖，

[ˈɑːftə(r)][ˈkeəf(ə)l] [kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [wɒz; wəz] [meɪd] .
After careful consideration , a change was made .
后 小心 考虑 , 一个 改变 曾是 制成 .
深虑后变。

[ɪn] [tʃæptə(r)] - , [lɪɑːŋ] [ˈtʃʌʊ] [ˈdʒəʊkɪŋli] [prəˈpəʊzɪz] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
In Chapter 164 , Liang Qiao jokingly proposes to be the leader of the alliance .
在 章 - , 梁 乔 开玩笑地 提议 到 是 这 领导者 的 这 联盟 .
第一六四回 亮峒推侃为盟主

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈsʌmə(r)] ,
In the fifth month of summer ,
在 这 第五 月 的 夏天 ,
夏五月，

[wen] [tʃɑʊ] [wi] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒʌn] .

Wen Qiao will raise an army to attack Jun .
温 乔 将要 增加 一个 军队 到 攻击 俊 .

温峤将兴兵讨峻，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ʌnəˈweə(r)][pʊv; əv][ðə; ði] [feɪm] [ænd; ənd] [ˈɪnfluəns] [ɪn] - .

However , they were unaware of the fame and influence in Jiankang .
然而 , 他们 是 不知情 的 这 名声 和 影响 在 - .

而不知建康声闻。

[ˈhuːɪ] - ,

Hui Fanwangzhi ,
惠 - ,

会范汪至，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ˈpæləs] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈhɑːmd] .

It is said that the two palaces are unharmed .
它 是 说 那 这 二 宫殿 是 毫发无损 .

言二宫无事，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈpɒləsɪz] [ænd; ənd] [ˈɔːdərs] [ˈɪʃuːd] [baɪ][ðə; ði][ˈempərə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ɪnkənˈsɪstənt] .

However , the policies and orders issued by the emperor were inconsistent .
然而 , 这 政策 和 订单 发布 经过 这 皇帝 是 不一致 .

而峻政令不一，

[ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [tɪˈrænɪk(ə)] ,

Greedy and tyrannical ,
贪婪的 和 强横 ,

贪暴纵横，

[ðəʊ] [strɒŋ] , [,aɪˈtiː][ɪz] [ˈiːzi] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [wiːk] .

Though strong , it is easy to become weak .
尽管 强的 , 它 是 简单的 到 变得 虚弱的 .

虽强易弱，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈmætə(r)] [ˈprɒmptli] .

It is advisable to discuss this matter promptly .
它 是 建议 到 讨论 这 事情 及时 .

宜及时进讨。

[tʃɑʊ] [əkˈseptɪd] [,aɪˈtiː] [ˈdiːpli] .

Qiao accepted it deeply .
乔 公认 它 深 .

峤深纳之，

[ju] [liɑːŋ] [əˈpɔɪntɪd] [fæn] [wæŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .

Yu Liang appointed Fan Wang as a military advisor .
于 梁 任命 扇子 王 作为 一个 军队 顾问 .

庾亮辟范汪参军事。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ju] [liɑːŋ] [ˌrekəˈmendɪd] [tʃɑʊ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [pʊv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .

Yu Liang recommended Qiao as the leader of the alliance .
于 梁 受到推崇的 乔 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

庾亮推峤为盟主，

[pliːz] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒʌn] .

Please raise an army to attack Jun .
请 增加 一个 军队 到 攻击 俊 .

请兴义兵讨峻。

[ˈtʃɑʊ] [dɛəz] [nɒt] [əkˈsept] [sʌtʃ] [preɪz] .
Qiao dares not accept such praise .
乔 敢于 不是 接受 这样的 称赞 .

峤不敢当，

[ɪkˈstendɪŋ] [ðɪs] [tuː; tə] [ju] [liɑːŋ] ,
Extending this to Yu Liang ,
扩展 这 到 于 梁 ,

推及于亮，

[ðə; ði] [tuː] [dɪˈklaɪnd] [iːtʃ] [ˈʌðəz] [ˈbʃə(r)] .
The two declined each other's offer .
这 二 拒绝 每个 其他的 提供 .

二人互相推让。

[dæŋ] - [ˈjʌŋɡə] [ˈkʌz(ə)n] , [wen] [tʃɔːŋ] , [sed] :
Dang Qiao's younger cousin , Wen Chong , said :
当 - 年轻 表哥 , 温 钟 , 说 :

当峤从弟温充曰：

" [naʊ] [juː; jʊ] [tuː] [ˈdʒentlmən] [ˌrekəˈmend] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] . "
" **Now you two gentlemen recommend each other .** "
" 现在 你 二 先生们 推荐 每个 其他 . "

“今汝二公相推，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns]
Unwilling to become the leader of the alliance
不愿意 到 变得 这 领导者 的 这 联盟

不肯为之盟主，

[aɪ][fɪə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [streŋθ] .
I fear we are no match for their strength .
我 害怕 我们 是 不 匹配 为了 他们的 力量 .

恐不敌峻也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][daʊ; taʊ][kæn] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
I have heard of General Tao Kan , the Grand General Who Conquers the West .
我 有 听到 的 一般的 道 坎 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

吾闻征西大将军陶侃，

[ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [wel] - [ɪˈkwɪpt] [ˈɑːmi] .
A powerful and well - equipped army .
一个 强大的 和 出色地 - 配备 军队 .

位重兵强，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prəˈməʊtɪd] [təˈgeðə(r)] .
It should be promoted together .
它 应该 是 推广 一起 .

宜共推之，

[kæn; kən] [help] [bɪɡ] [θɪŋz] . "
Can help big things . "
能 帮助 大的 事物 . "

可济大事。”

[səʊ][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [əˈɡriːd] .
So the two of them agreed .
所以 这 二 的 他们 同意 .

于是二人从之，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] - [tuː; tə][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
He then dispatched Protector - General Wang Qianqi to Jingzhou .
他 然后 已派出 保护者 - 一般的 王 - 到 荆州 .

乃遣都护王愷期至荆州，

[daʊ; taʊ][kæn][wɒz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːdɪd] .
Tao Kan was highly regarded .
道 坎 曾是 高度 认为 .

推奉陶侃，

[ˈtaɪt(ə)l] :
Title :
标题 :

称说：

“ [wen] [ˌpɪŋˈnɑːn] [ænd; ɐnd] [ju] [ɡɒŋ] ,
“ Wen Pingnan and Yu Gong ,
” 温 屏南 和 于 锣 ,

“温平南及庾公，

[ðeɪ] [rɪˈlektɪd] [mɪŋ] [ɡɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
They elected Ming Gong as the leader of the alliance .
他们 当选 明 锣 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

推明公为盟主，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [dʒʌŋ] ,
Together with Jun ,
一起 和 俊 ,

同讨峻、

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [əˈɡriːmənt] .
The matter of the agreement .
这 事情 的 这 协议 .

约之事。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [siːld] [ˈletə(r)] ,
Presented the sealed letter ,
呈现 这 密封 信 ,

呈上书缄，

- -
Kanchai Guanzhi
- -

侃拆观之，

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

书曰：

[dʒʌŋ] ,
Jun ,
俊 ,

峻、

[əˈbaʊt] [ˌdɒmɪˈniəriŋ] ,
About domineering ,
关于 盛气凌人 ,

约跋扈，

[dɪˈsiːvɪŋ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ɐnd] [ˈplɒtɪŋ] [rɪˈbeljən]
Deceiving Heaven and plotting rebellion
欺骗 天堂 和 绘制 叛乱

欺天谋逆，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [keɪˈbɒtɪk] [ˈpæləs] ,
Entering the chaotic palace ,

进入 这 混乱 宫殿 ,

入乱宫廷，

[hiː; hi] [wɪpt] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
He whipped all the officials .

他 鞭打 全部 这 官员 .

鞭挞百官，

[ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [tɪˈrænɪk(ə)l] ,
Greedy and tyrannical ,

贪婪的 和 强横 ,

贪暴纵横，

[ˈpiːp(ə)l] [kænt][beə(r)][tuː; tə] [seɪ] [aɪ ˈtiː] .
People can't bear to say it .

人们 不能 熊 到 说 它 .

人不忍言，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
The government and the people

这 政府 和 这 人们

朝野士民，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][faɪnd][dʒɔɪ][ɪn][laɪf] !
How can one find joy in life !

如何 能 一 寻找 喜悦 在 生活 !

岂乐其生哉！

[ˈtʃaʊ] [dʒɪn] [ˈɡæðəz] [truːps] [ænd; ənd] [sɪˈlektɪs] [ˈhɔːsɪz] .
Qiao Jin gathers troops and selects horses .

乔 斤 聚集 军队 和 选择 马匹 .

峤今集兵选马，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [klenz] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈfæməli] ,
In order to cleanse the imperial family ,

在 命令 到 洁净 这 帝国 家庭 ,

欲为扫清帝室，

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ][kænt][duː; də][aɪ ˈtiː] .
I hate that I can't do it .

我 恨 那 我 不能 做 它 .

恨力不及，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt][ækt] [ˈræʃli] .
They dared not act rashly .

他们 敢于 不是 行为 贸然 .

未敢轻举。

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɪz][ə; eɪ] [bəˈnevələnt] [ˈpɜːs(ə)n] ,
The public is a benevolent person ,

这 民众 是 一个 仁慈 人 ,

公乃仁者，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] ,
Loyal and righteous ,

忠诚 和 正义 ,

忠义慨然，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːdɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈskɑːlərz] [ɒv; əv] - .
He was highly regarded by the scholars of Jiangzuo .

他 曾是 高度 认为 经过 这 学者们 的 - .

素为江左士望，

[pli:z] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Please become the leader of the alliance .

请 变得 这 领导者 的 这 联盟 .

请为盟主。

[wi:; wi] [ɜ:dʒ] [ju:; jʊ][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd][dʒɔɪn][ju: 'es][ɪn] [ðɪs] ['næʃ(ə)nəl]['kraɪsɪs] .
We urge you to raise an army and join us in this national crisis .

我们 敦促 你 到 增加 一个 军队 和 加入 我们 在 这 国家的 危机 .

望乞起兵同赴国难，

[let] [ju: 'es][ju'nait][tu:; tə] [kən'dem] [ɪn'dʒʌstɪs] .
Let us unite to condemn injustice .

让 我们 团结 到 谴责 不公正 .

共讨不义，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ni:d] [tu:; tə] [draɪv] [aɪ 'ti:] .
If there is a need to drive it .

如果 那里 是 一个 需要 到 驾驶 它 .

如有驱使处，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [dʌn] [ɪ'mi:diətli] .
This should be done immediately .

这 应该 是 完毕 立即地 .

即当奉行。

- [bʊk] ,
Kanjian Book ,

- 书 ,

侃见书，

[hi:; hi] [stiɪ] [rɪ'grets] [ðæt] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][dɪd][nɒt] [fɔ:'si:] [hɪz; ɪz] [feɪt] .
He still regrets that the late emperor did not foresee his fate .

他 仍然 遗憾 那 这 晚的 皇帝 做过 不是 预见 他的 命运 .

犹以先帝不预顾命为恨。

[wæn] - [rɪ'plaɪd] :
Wang Qianqi replied :

王 - 回复 :

答王愆期曰：

" [ju:; jʊ] [sɔ:] [wen] [pɪŋ'na:n] ,
" **You saw Wen Pingnan** ,

" 你 锯 温 屏南 ,

“你见温平南，

['spi:kɪŋ] [ɒv; əv][maɪ]['dʒenərəʌz][ɒn][ðə; ði] ['bætlfi:ld] ,
Speaking of my generals on the battlefield ,

请讲 的 我的 将军们 在 这 战场 ,

说吾疆场外将，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [əʊvə'steɪp][ðeə(r)] [baʊndz] [ænd; ənd]['məʊbəlaɪz][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] .
They dared not overstep their bounds and mobilize a large army .

他们 敢于 不是 超越 他们的 界限 和 动员 一个 大的 军队 .

不敢越局以兴大兵。”

[hi:; hi] [mɪst] [ðə; ði] ['dedlaɪn] [ænd; ənd] ['lɪsnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [wɜ:dʒ] .
He missed the deadline and listened to his words .

他 错过 这 最后期限 和 听着 到 他的 字 .

愆期领其言语，

[ɪn] [rɪ'tɜ:n] [fɔ:(r); fə(r)] [wen] ['tʃɑʊ] ,
In return for Wen Qiao ,

在 返回 为了 温 乔 ,

回报温峤，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] ['steɪtɪd] [ðæt] [daʊ; taʊ][kæn] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
The report stated that Tao Kan refused to raise an army .
 这 报告 声明 那 道 坎 拒绝 到 增加 一个 军队 .
 报说陶侃不肯起兵之事。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [ju] [lɪɑ:ŋ] [sed] :
Upon hearing this , Yu Liang said :
 之上 听力 这 , 于 梁 说 :
 庾亮闻之曰:
 " [ðə; ði]['empərə(r)][ɪz] ['kʌrəntli] ['feɪsɪŋ] [æn; ən][ɜ:dʒənt]['kraɪsɪs] . "
" The emperor is currently facing an urgent crisis . "
 " 这 皇帝 是 现在 面向 一个 紧迫的 危机 : "
 “今主上有燃眉之急，

[ðə; ði]['nei(ə)n][ɪz][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒə(r)] !
The nation is in grave danger !
 这 国家 是 在 严重 危险 !
 社稷有倒悬之忧！

[hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][du:; də][aɪ 'ti:] .
He refused to do it .
 他 拒绝 到 做 它 .
 彼不肯为，
 [ju:; jʊ][ænd; ənd][aɪ][fæl; əl] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɑ:'selvz] .
You and I shall raise an army ourselves .
 你 和 我 将 增加 一个 军队 我们自己 .
 吾与卿当自兴兵，
 ['ʌðəwaɪz] , [haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [jʌŋ] ['ru:lə(r)][bi:; bi][æt; ət] [pi:s] ?
Otherwise , how could the young ruler be at peace ?
 否则 , 如何 可以 这 年轻的 统治者 是 在 和平 ?
 不然幼主何安耶？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Qiao said :
 乔 说 :
 峤曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
 " 如果 那就是 这 案件 ,
 “既如此，
 [aɪ] [ɪ'mi:diətli] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [tru:ps] [bi:; bi]['məʊbɪlaɪzd] .
I immediately sent someone to request that troops be mobilized .
 我 立即地 发送 某人 到 要求 那 军队 是 动员起来 .
 吾一面使人请起兴兵，
 " [aɪ] [wɪl] [gəʊ] [ə'hed] [wɪð] [ju:; jʊ] . "
" I will go ahead with you . "
 " 我 将要 去 前方 和 你 : "
 吾与公先行。”

[ðen] [hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [tu:; tə] [si:] [daʊ; taʊ][kæn][ænd; ənd] [sed] :
Then he instructed a messenger to see Tao Kan and said :
 然后 他 指示 一个 信使 到 看 道 坎 和 说 :
 乃又吩咐使人见陶侃曰：

" [maɪ] [bɔ:d] , [pli:z] [rɪ'meɪn] ['stedfɑ:st] . "
" My lord , please remain steadfast . "
 " 我的 主 , 请 保持 坚定不移 : "
 “明公且守，

[ˈsɜːvənts] [ʃʊd; ʃəd][gəʊ][fɜːst] . " **Servants should go first** . "

仆人 应该 去 第一的 . "

仆当先行。”

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [ˌʌndəˈstænd] [ɪts] [ˈlæŋɡwɪdʒ] . **Make people understand its language** .

制作 人们 理解 它是 语言 .

使人得其语，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [deɪz] , **Traveling for two days** ,

旅行 为了 二 天 ,

行二日，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðɪs] , [maʊ][baʊ] , [huː] [hæd; həd][dʒɔɪnd][ðə; ði] [ˈɑːmi] , **Upon hearing this , Mao Bao , who had joined the army** ,

之上 听力 这 , 毛泽东 包 , WHO 有 加入 这 军队 ,

参军毛宝闻之，

[ˈɑːrˈjuː] - [sed] : **Ru Jianqiao said** :

ru - 说 :

入见峤曰：

" [aɪ] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [went] [tuː; tə][daʊ; taʊ][kæn] . " **" I heard that the envoy went to Tao Kan . "**

" 我 听到 那 这 使者 去 到 道 坎 . "

“闻公使诣陶侃，

[ˈkleɪmɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːst][tuː; tə][gəʊ] , **Claiming to be the first to go** ,

声称 到 是 这 第一的 到 去 ,

称自先行，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˈæbsəluːtli] [ˌʌnəkˈseptəbl] . **That would be absolutely unacceptable** .

那 会 是 绝对地 不可接受 .

大不可也。

[ʃiː] - , **Shi Kezaihe** ,

史 - ,

师克在和，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv] [sɪməˈlærətɪz] [ɔː(r)] [ˈdɪfərənsɪz] . **It is not advisable to have similarities or differences** .

它 是 不是 建议 到 有 相似之处 或者 差异 .

不宜异同，

[ɪf] [səˈspɪʃəs] , **If suspicious** ,

如果 可疑的 ,

假令可疑，

[ɪˈspeʃəli] [wen] [ˈaʊtwədli] [əˈpiəriŋ] [ˌʌnəˈweə(r)] , **Especially when outwardly appearing unaware** ,

尤其 什么时候 向外 出现 不知情 ,

尤当外示不觉，

[ðə; ði] [djuːk] [kʊd; kəd] [ˈɜːdʒəntli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [fɔːs] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][biː; bi] [ˈɔːltəd] . **The Duke could urgently send someone to force the book to be altered** .

这 公爵 可以 紧急 发送 某人 到 力量 这 书 到 是 已修改 .

公可急遣人迫使改书，

[ˈɔːlweɪz] [ki:p] [peɪs] [wɪð] [ˈprəʊgres] .
Always keep pace with progress .
总是 保持 步伐 和 进步 .

言必俱进，

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

若不及，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən][send] [əˈnʌðə(r)] ['envɔɪ] . "
Then we can send another envoy . "
然后 我们 能 发送 其他 使者 . "

则更遣使可也。”

[ˈtʃɑʊ] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [rɪˈtri:v] [ðə; ði] [fɜːst] [ˈletə(r)] [ˌəʊvəˈnaɪt] .
Qiao then sent men to retrieve the first letter overnight .
乔 然后 发送 男人 到 取回 这 第一的 信 过夜 .

峽始遣人星夜追回先书，

[riːˈneɪmd] [ænd; ənd][kept] [peɪs] [wɪð] [ðə; ði] [taɪmz] .
Renamed and kept pace with the times .
更名 和 保留 步伐 和 这 时代 .

改称与俱进。

[səʊ][hiː; hi] [tɔːkt] [əˈbaʊt] [ˈtʃɑʊ] [ʃuː] .
So he talked about Qiao Shu .
所以 他 谈话 关于 乔 舒 .

于是侃得峽书，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [prəˈtektə(r)] [gɒŋ] [diːˈenˈdʒiː] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] - .
He dispatched Protector Gong Deng with 10 , 000 troops to Wenqiao .
他 已派出 保护者 锣 邓 和 - , - 军队 到 - .

遣督护龚登率兵一万诣温峽，

[ˈtʃɑʊ] [led][ˈsev(ə)n] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
Qiao led seven thousand men .
乔 引领 七 千 男人 .

峽自率众七千人，

[wɪð] [ju] [liɑːŋ] ,
With Yu Liang ,
和 于 梁 ,

与庾亮、

[gɒŋ] [diːˈenˈdʒiː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [set] [ɒf] .
Gong Deng and others set off .
锣 邓 和 其他的 放 离开 .

龚登等起行。

[fɜːst] , [hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [ˈrɪt(ə)n] [pəˈtɪʃn] .
First , have someone submit a written petition .
第一的 , 有 某人 提交 一个 书面 请愿 .

先使人列上书，

[tʃen] [dʒʌn] ,
Chen Jun ,
陈 俊 ,

陈峻、

[ðə; ði] [ˈtʃɑːdʒɪz] ,
The charges ,
这 收费 ,

约罪状，

[ɪnˈfɔ:m] [ɔ:l] [taʊnz]

Inform all towns

通知 全部 城镇

移告各镇，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [ˈskeɪðɪŋ] [əˈtæk] .

They jointly launched a scathing attack .

他们 共同 发射 一个 尖刻 攻击 .

共发讨峻。

[ˈtʃaʊ] [bɔ:dɪd] [ðə; ði] [bəʊt] .

Qiao boarded the boat .

乔 登机 这 船 .

峤既登舟，

[hi:; hi] [wept] [ænd; ənd] [ˈpli:dɪd] [wɪð] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [prəˈsi:d] .

He wept and pleaded with the crowd to proceed .

他 哭泣 和 恳求 和 这 人群 到 继续 .

泣涕谕众欲行。

[daʊ; taʊ][kæn] [sent] [men] [tu:; tə] [pəˈsju:] [ɡɒŋ] [ˌdiːˈɛnˈdʒi:] [ænd; ənd] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði]

Tao Kan sent men to pursue Gong Deng and lead the troops back to the

道 坎 发送 男人 到 追求 锣 邓 和 带领 这 军队 后退 到 这

[taʊn] .

town .

镇 .

陶侃使人追龚登引众还镇，

[ˈtʃaʊ] [kept] [hɪm] [ðeə(r)] .

Qiao kept him there .

乔 保留 他 那里 .

峤苦留之，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [wæŋ] - [tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tu:; tə] [kæn] , [ˈseɪɪŋ] :

He then sent Wang Qianqi to write a letter to Kan , saying :

他 然后 发送 王 乾齐 到 写 一个 信 到 坎 , 说 :

又使王愨期去与侃书曰：

[ɪn] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [rɪˈtri:t] ;

In a military campaign , there is no retreat ;

在 一个 军队 活动 , 那里 是 不 撤退 ;

行军有进而无退，

[aɪ ˈti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [ɪnˈkri:st] [bʌt; bət] [nɒt] [dɪˈkri:st] .

It can be increased but not decreased .

它 能 是 增加 但 不是 减少 .

可增而不可减，

[ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [hæz; həz] [ɔ:lˈredi] [bi:n] [sent] [tu:; tə] [bəʊθ] [niə(r)] [ænd; ənd] [fa:(r)] .

The proclamation has already been sent to both near and far .

这 公告 有 已经 到过 发送 到 两个都 靠近 和 远的 .

近已移檄远近，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪˈpɔ:trɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [əˈlaɪəns] [ˈɡʌvənmənt] .

This was reported to the Alliance Government .

这 曾是 据报道 到 这 联盟 政府 .

言于盟府，

[ˈəʊnli] [wen] [ɔ:d] - [ˈɑ:mi] [əˈraɪvz] ,

Only when Lord Xuren's army arrives ,

仅有的 什么时候 主 - 军队 到达 ,

惟须仁公军至，

[ðen] [wi:l; wil][ɔ:l] [mu:v] [fɔ:wəd] !
Then we'll all move forward !
然后 出色地 全部 移动 向前 ！

便俱进耳！

[naʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] ['bi:ɪŋ] [rɪ'tɜ:nd] .
Now it is being returned .
现在 它 是 存在 返回 。

今乃返退还，

[daʊt] [ə'baʊt] ['dɪstəns]
Doubts about distance
疑虑 关于 距离

疑惑远近，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)] [sək'ses] [ɔ:(r)]['feɪljə(r)]
The reasons for success or failure
这 原因 为了 成功 或者 失败

成败之由，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][hɪə(r)] .
It will be here .
它 将要 是 这里 。

将在于此。

[ɪf] [ðɪs] [stert] [ɪz][nɒt] [dɪ'fendɪd] ,
If this state is not defended ,
如果 这 状态 是 不是 辩护 。

假令此州不守，

[ðə; ði]['deɪndʒəz] ['feɪsɪŋ] - [ɪn][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] [wɪl] [bi:; bi]['i:v(ə)n][greɪtə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz] ['feɪsɪŋ] [ðɪs]
The dangers facing Jingchu in the future will be even greater than those facing this
这 危险 面向 - 在 这 未来 将要 是 甚至 更大的 比 那些 面向 这
[ˈprɒvɪns] [tə'deɪ] !
province today !
省 今天 ！

则荆楚将来之危乃当甚于此州之今日！

[a:ɪ i: 'en] - [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ə; eɪ] ['bɪəl] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] ['dɪnəsti] .
Ren Gongjin should be a loyal minister of the Great Jin Dynasty .
任 - 应该 是 一个 忠诚 部长 的 这 伟大的 斤 王朝 。

仁公进当为大晋之忠臣，

[kæn; kən][hwa:n] ,
Can Huan ,
能 欢 。

参桓、

[ðə; ði] [prə'feʃn] [ɒv; əv]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərəʃə] ;
The profession of literature ;
这 职业 的 文学 ；

文之业；

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tri:t] [wɪð] [ðə; ði] [ə'fekʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] ['fɑ:ðə(r)] .
He should retreat with the affection of a loving father .
他 应该 撤退 和 这 感情 的 一个 爱 父亲 。

退当以慈父之情，

[ðə; ði][peɪn][ɒv; əv]['ju:ki,kou] .
The pain of Yukiko .
这 疼痛 的 由希子 。

雪爱子之痛。

[ænd; ənd][dʒʌn] ,
And Jun ,
和 俊 ,

且峻、

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [ɪz] [wɪ'dəʊt] ['prɪnsəp(ə)l] .
The agreement is without principle .
这 协议 是 没有 原则 .

约无道，

[ˈevriwʌn] [næʃ] [ðeə(r)] [ti:θ] .
Everyone gnashed their teeth .
每个人 咬牙切齿 他们的 牙齿 .

人皆切齿，

[ðə; ði] ['kʌrənt] [dɪ'skʌʃ(ə)n]
The current discussion

今之进讨，

[laɪk] ['θrəʊɪŋ] [æn; ən] [eg] ['ɒntə][ə; eɪ] [stəʊn] .
Like throwing an egg onto a stone .
喜欢 投掷 一个 蛋 到 一个 石头 .

如石投卵，

[ɪf] [ri'kɔ:l, 'ri:kɔ:l]
If recalled
如果 召回

若复召还，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ 'ti:] [mi:nz] [tu:; tə][feɪl] [wen] [ju:v] ['ɔ:lməʊst] [sək'si:dɪd] .
This is what it means to fail when you've almost succeeded .
这 是 什么 它 方法 到 失败 什么时候 你已经 几乎 成功了 .

是为败于几成者。

[ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [sed] [ðæt] [lɔ:d] [ɑ:r i: 'en][wɒz; wəz] [sləʊ] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði]['reb(ə)lz; rɪ'belz] .
Therefore , it was said that Lord Ren was slow to punish the rebels .
所以 , 它 曾是 说 那 主 任 曾是 慢的 到 惩治 这 叛军 .

遂谓仁公缓于讨贼，

[rɪ'gret] [ɪz] [ɪrɪ'vɜ:səb(ə)l] .
Regret is irreversible .
后悔 是 不可逆转 .

虽悔难追，

[aɪ] [ɜ:dʒ] [ju:; jʊ][tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðɪs] ['mætə(r)] !
I urge you to investigate this matter !
我 敦促 你 到 调查 这 事情 !

愿公察之！

['kændɪ:] ['hezɪteɪtɪd] .
Kande hesitated .
坎德 犹豫了一下 .

侃得书犹豫，

[hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [leɪt] , ['steɪtɪŋ] :
He submitted a memorial late , stating :
他 提交 一个 纪念馆 晚的 , 声明 :

愆期上言曰：

[dʒʌn] ,
Jun ,
俊 ,

“峻，

[ˈdʒækɪlz; ˈdʒækɔːlz][ænd; ənd][wɒlvz] ,
Jackals **and** **wolves** ,
豺狼 和 狼 ,

豺狼也，

[ɪf] [wʌnz] [wɪʃ] [ɪz] [fʊlˈfɪld] ,
If one's wish is fulfilled ,
如果一个人的 希望 是 已完成 ,

如得遂志，

[ðə; ði] [pəˈliːs] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə][haɪd] !
The police have a place to hide !
这 警察 有 一个 地方 到 隐藏 !

公安有容身之地耶！

[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾之言，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] , [pliːz] [ˈhʌri] [ænd; ənd][gəʊ] .
Your Excellency , **please hurry** **and go** .
你的 阁下 , 请 匆忙 和 去 .

明公火速自行，

[ðen] [ɔːl][ðə; ði] [taʊnz] [went] [təˈgeðə(r)] .
Then all the towns went together .
然后 全部 这 城镇 去 一起 .

则诸镇同赴，

[səkˈses] [ɪz] [wɪðɪn] [riːtʃ] .
Success is within reach .
成功 是 之内 抵达 .

大功可成。”

[səʊ][aɪ] [ʃeəd] [maɪ] [θɔːts] [ænd; ənd] [ˈfiːlɪŋz] .
So I shared my thoughts **and** **feelings** .
所以 我 共享 我的 想法 和 情怀 .

于是侃感悟，

[ðeɪ] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [ʃɪp] [ɪn] [ˈmɪlətri] [ˈjuːnɪfɔːm] .
They boarded the ship in military uniform .
他们 登机 这 船 在 军队 制服 .

即戎服登舟，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd][set] [aʊt] .
They raised an army and set out .
他们 提高 一个 军队 和 放 出去 .

起兵而行。

[ʃiː] [kæn] - [daɪd][ɪn][ˈbæt(ə)l] [wɪð] [dʒʌn] .
Shi Kan Zizhan died in battle with Jun .
史 坎 - 死亡 在 战斗 和 俊 .

时侃子瞻因与峻战死，

[ðə; ði][ˈfæməli] [kəˈlektɪd] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnz] [ænd; ənd] [pleɪst] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ] [ˈkɒfɪn] .
The family collected the remains and placed them in a coffin .
这 家庭 集 这 遗迹 和 放置 他们 在 一个 棺材 .

家人收骸殓棺，

[rɪˈtʃːn] [tuː; tə][dʒɪŋˈdʒoʊ]
Return to Jingzhou
返回 到 荆州

送还荆州，

[ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ðæt] [deɪ] ,
Arrived in the state that day ,
到达的 在 这 状态 那 天 ,

是日到州，

[kæn] [ðen] [ɪg'no:d] [aɪ 'ti:] .
Kan then ignored it .
坎 然后 忽略 它 .

侃遂不顾，

[əd'va:ns] [ə'lɒŋ] [tu:] [pa:ðz] [ˌsɪm(ə)'teɪniəsli] .
Advance along two paths simultaneously .
进步 沿着 二 路径 同时地 .

兼道而进。

[ˈtʃæptə(r)] - [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:'æn][ænd; ənd] [wæŋ] [[u:] [gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] ['frʌntlʌɪn] [pʊ; əv][ðə; ði]
Chapter 165 Xi Jian and Wang Shu Go to the Frontline of the
章 - 习 建 和 王 舒 去 到 这 前线 的 这

[ˈnæʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs]
National Crisis
国家的 危机

第一六五回 郗鉴王舒赴国难

[naʊ] , [lets] [tʊ:k] [ə'baʊt] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:'æn] .
Now , let's talk about Xi Jian .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 习 建 .

却说郗鉴，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Daohui .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字道徽，

[ˈneɪtɪv] ,
Gaoping native ,
高平 本国的 ,

高平人，

[ˈɔ:f(ə)nd] [ænd; ənd][pɔ:(r); pʊə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
Orphaned and poor in his youth ,
孤儿 和 贫穷的 在 他的 青年 ,

少孤贫，

[ɪk'stensɪv] ['ri:dɪŋ] [pʊ; əv] ['klæsɪks] ,
Extensive reading of classics ,
广泛的 阅读 的 经典 ,

博览经籍，

[ˈpləʊɪŋ] [ðə; ði] ['fi:ldz]
Plowing the fields
耕作 这 字段

躬耕垄亩，

[ˈtaɪələsli] [ˈtʃɑ:ntɪŋ]
tirelessly chanting
不知疲倦地 吟唱

吟咏不倦，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [rɪ'faɪnd] [ænd; ənd] ['skɒləli] [dɪ'mi:nə(r)] .
He was known for his refined and scholarly demeanor .
他 曾是 已知 为了 他的 精制 和 学术性的 风度 .

以儒雅著名。

[ˈɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ɪn] [laɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][jɒŋ'dʒi:ə] [rɪ'beljən] ,
In light of the Yongjia Rebellion ,
在 光 的 这 永嘉 叛乱 ,

鉴值永嘉之乱，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'stri:mli] [pɔ:(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [ˈhʌŋɡri] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
They were extremely poor and hungry in the village .
他们 是 极其 贫穷的 和 饥饿的 在 这 村庄 .

在乡里贫甚饥馁。

[ɪn] [ðæt] [ˈvɪlɪdʒ] [lɪvd; ˈlaɪvd][æn; ən]['eldə(r)] [nemd] [hwa:ŋ] .
In that village lived an elder named Huang .
在 那 村庄 居住地 一个 长老 命名 黄 .

其乡有黄长者，

[tu:; tə][dʒʌdʒ][baɪ][ˈvɜ:tʃu:] ,
To judge by virtue ,
到 法官 经过 美德 ,

以鉴名德，

[pli:z] [send][ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [rɪ'kwestɪŋ] [sə'plaɪz] .
Please send a message requesting supplies .
请 发送 一个 信息 请求 补给品 .

传请供给之。

[ɪz] ['nefju:] [maɪ] ,
Shi's nephew Mai ,
石的 侄子 麦 ,

时兄子迈、

[maɪ] ['nefju:] [dʒəʊ][ji:][ɪz] [jʌŋ] .
My nephew Zhou Yi is young .
我的 侄子 周 易 是 年轻的 .

外甥周翼幼小，

[dʒi:'æən]['ɒf(ə)n] ['kæərɪd] [,aɪ ˈti:] [wɪð] [hɪm] [wen] [hi:; hi][et; ɛɪ] .
Jian often carried it with him when he ate .
建 经常 携带 它 和 他 什么时候 他 吃 .

鉴常携之就食。

['eldə(r)] [hwa:ŋ] [sed] :
Elder Huang said :
长老 黄 说 :

黄长者曰：

" [naʊ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['fæmɪn] .
" **Now we are all suffering from famine** .
" 现在 我们 是 全部 痛苦 从 饥荒 .
"

“今各自饥馑，

[aɪ] [bɪ'li:v] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][waɪz] .
I believe you are wise .
我 相信 你 是 明智的 .

吾以君贤，

[wi:; wi] [wɪʃ] [tu:; tə][help] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] !
We wish to help each other !
我们 希望 到 帮助 每个 其他 !

欲共相济耳！

[,aɪˈtiː][ɪz] [frəd] [ðæt] [bəʊθ][kæn; kən][biː; bi] [prɪˈzɜːvd] .
It is feared that both can be preserved .
它 是 害怕 那 两个都 能 是 保存完好 .
恐不能兼有所存。”

[səʊ][hiː; hi] [went] [tuː; tə] [iːt] [əˈləʊn][ˈɑːftə(r)] [ɪgˈzæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [fuːd] .
So he went to eat alone after examining the food .
所以 他 去 到 吃 独自的 后 检查 这 食物 .
于是鉴后独往食，

[ˈɑːftə(r)] [iːtɪŋ] ,
After eating ,
后 吃 ,
食讫，

[wɪð] [raɪs][ɒn][bəʊθ] [tʃiːks] ,
With rice on both cheeks ,
和 米 在 两个都 脸颊 ,
以饭着两颊边，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [həʊm][ænd; ənd] [geɪv] [ðə; ði] [fuːd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] .
He returned home and gave the food to his two sons .
他 返回 家 和 给予 这 食物 到 他的 二 儿子们 .
还家吐与二儿食，

[ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [səˈvaɪv] .
Therefore , the two were able to survive .
所以 , 这 二 是 有能力的 到 存活 .
因此养得二人复存。

[ˈleɪtə(r)] [ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [təˈgeðə(r)] .
Later they crossed the river together .
之后 他们 交叉 这 河 一起 .
后同过江，

[hiː; hi][rəʊz][tuː; tə][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv][prəˈtektə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] .
He rose to the rank of Protector General .
他 玫瑰 到 这 秩 的 保护者 一般的 .
迈位至护军，

[hiː; hi][rəʊz][tuː; tə][ðə; ði][pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] [jæn] [ˈkaʊnti] .
He rose to the position of magistrate of Shan County .
他 玫瑰 到 这 位置 的 地方法官 的 山 县 .
翼位至剡县令。

[dʒiːˈæn] [səˈrendəd] [tuː; tə][ˈempərə(r)][juːˈɑːn] ,
Jian surrendered to Emperor Yuan ,
建 投降 到 皇帝 元 ,
鉴投事元帝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
The emperor then appointed him as the governor of Guangling .
这 皇帝 然后 任命 他 作为 这 州长 的 广陵 .
帝遂以为广陵太守。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
其时，

[dʒiːˈɑːnrən] [ˈsɪti] ,
Jianren Guangling City ,
建仁 广陵 城市 ,
鉴任广陵城，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [smɔ:l] [ænd; ənd][ðə; ði] [fu:d] [wɒz; wəz] [skeəs] .
The army was small and the food was scarce .
这 军队 曾是 小的 和 这 食物 曾是 稀少 .
兵微粮少，

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði][eɪtʃu:] [ɪn'vedə] ,
Approaching the Hu invaders ,
接近 这 胡 入侵者 ,
逼近胡寇，

[pi:p(ə)l] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ][fɜ:m] [wɪl]
People without a firm will
人们 没有 一个 公司 将要
人无固志，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'lækst] [ænd; ənd] [br'keɪm] [mɔ:(r)][æt; ət] [i:z] .
They all relaxed and became more at ease .
他们 全部 轻松 和 成为 更多的 在 舒适 .
俱各散心。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n] [ə'raɪvd] .
Suddenly , a proclamation arrived .
突然 , 一个 公告 到达的 .
忽得檄书至，

[hi:; hi] [ðen] [wept] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
He then wept and said to the crowd :
他 然后 哭泣 和 说 到 这 人群 :
即流泣谓众曰：

" [ðə; ði]['empərə(r)][ɪz] [naʊ] [jʌŋ] , "
" **The emperor is now young ,** " "
" 这 皇帝 是 现在 年轻的 , " "
“今主上幼小，

[br'treɪd] [baɪ][su:] ,
Betrayed by Su ,
背叛 经过 苏 ,
被苏贼叛逆，

[dɪs'rʌptɪŋ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t]
Disrupting the imperial court
扰乱 这 帝国 法庭
污乱朝廷，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
I intend to raise an army .
我 打算 到 增加 一个 军队 .
吾欲起兵，

[tu:; tə][daɪ][fɔ:(r); fə(r)] [wʌnz] ['kʌntri]
To die for one's country
到 死 为了 一个人的 国家
以死报国，

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] ['lɔɪəl] .
You are all loyal .
你 是 全部 忠诚 .
汝等尽忠，

[tə'geðə(r)] [wi:; wi] [feɪst] [ðə; ði]['næʃ(ə)nəl]['kraɪsɪs] .
Together we faced the national crisis .
一起 我们 面对 这 国家的 危机 .
同赴国难，

[nəʊ] [dɪ'leɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'laʊd] .
No delays are allowed .
不 延误 是 允许 .

不得推延。”

[səʊ][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [tʃɑ:dʒd] [ˈfɔ:wəd] [wɪð] [greɪt] [ˈkʌrɪdʒ] .
So the soldiers charged forward with great courage .
所以 这 士兵 带电 向前 和 伟大的 勇气 .

于是将士争勇向前。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʃi:'ɑ:hu:] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [sent] [ɒn][ə; eɪ] [ˈsi:krət] [ˈmɪʃ(ə)n] .
Therefore , General Xiahou Chang and others were sent on a secret mission .
所以 , 一般的 夏侯 张 和 其他的 是 发送 在 一个 秘密 使命 .

因是遣将军夏侯长等间行，

[weɪ] [ˈtʃɑʊ] [sed] :
Wei Qiao said :
魏 乔 说 :

谓峤曰：

" [sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði][ˈreb(ə)lz; rɪ'belz] [ɪn'tend] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [i:st] [tu:; tə] .
"Some say that the rebels intend to take the emperor east to Kuaiji ."
" 一些 说 那 这 叛军 打算 到 拿 这 皇帝 东方 到 会稽 . "

“或闻贼欲挟天子东入会稽，

[fɜ:st] , [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [kæmp] .
First , establish a fortified camp .
第一的 , 建立 一个 强化 营 .

当先立营垒，

[ˈgærisən] [strəˈti:dʒɪk][ləʊ'keɪʃənz] ,
Garrisoning strategic locations ,
驻军 战略 地点 ,

屯据要害，

[tu:; tə] [prɪ'vent] [aɪ 'ti:][frəm; frəm] [ɪ'skeɪpɪŋ] ,
To prevent it from escaping ,
到 防止 它 从 逃脱 ,

既防其越逸，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [fu:d] [sə'plaɪ] .
They also cut off their food supply .
他们 还 切 离开 他们的 食物 供应 .

又断其粮，

[ðen] [klɪə(r)][ðə; ði] [ˈfi:ldz] [ænd; ənd] [ˈfɔ:tɪfaɪ] [ðə; ði] [wɔ:lz] [tu:; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Then clear the fields and fortify the walls to await the enemy .
然后 清除 这 字段 和 强化 这 墙壁 到 等待 这 敌人 .

然后清野坚壁以待贼。

[ðə; ði] [θi:vz] [ə'tækt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [bʌt; bət] [kʊd; kəd] [nɒt] [ˈkæptʃə(r)][aɪ 'ti:] .
The thieves attacked the city but could not capture it .
这 窃贼 遭到攻击 这 城市 但 可以 不是 捕获 它 .

贼攻城不拔，

[du:; də] [nɒt] [ˈplʌndə(r)][ðə; ði] [ˈwɪldənəs] .
Do not plunder the wilderness .
做 不是 掠夺 这 荒野 .

攻野无掠，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; 'ɔ:li] [kə'læps] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
It will surely collapse on its own .
它 将要 一定 坍塌 在 它是自己的 .

必自溃矣。”

[ˈtʃɑʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][plæn] ,
Qiao heard of his plan ,
乔 听到 的 他的 计划 ,

峽闻其计，

[aɪ] [ˌhəʊlˈhɑːtɪdli] [əˈɡriː] .
I wholeheartedly agree .
我 竭诚 同意 .

深以为然。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[daʊ; taʊ][kæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] .
Tao Kan led his troops to Xunyang .
道 坎 引领 他的 军队 到 旬阳 .

陶侃自将兵至浔阳。

[wen] [ˈtʃɑʊ] [dɪˈskʌst] [ˈsendɪŋ] [truːps] [wɪð] [ju] [liɑːŋ] .
Wen Qiao discussed sending troops with Yu Liang .
温 乔 讨论 发送 军队 和 于 梁 .

温峽同庾亮商议出兵，

[wen] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] [tuː; tə] [ˈtʃɑʊ] :
When the generals said to Qiao :
什么时候 这 将军们 说 到 乔 :

当诸将谓峽曰：

" [daʊ; taʊ] [ɡɒŋ] [hæz; həz] [kʌm] [hɪə(r)] . "
" Tao Gong has come here . "
" 道 锣 有 来 这里 . "

“陶公此来，

[ju] [ɡɒŋ] [məst; məst][biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd][tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [wɜːld] .
Yu Gong must be executed to appease the world .
于 锣 必须 是 执行 到 安抚 这 世界 .

必诛庾公以谢天下，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第51/121页

[ðen] , [hi; hi] [ɑ:skt] [dʒʌn] .
Then , he asked Jun .
然后 , 他 问 俊 .

然后讨峻，

[ju] [gɒŋ] [[ʊd; fəd] [ə'vɔɪd] [,ai 'ti:] .
Yu Gong should avoid it .
于 铎 应该 避免 它 .

庾公宜避之。”

[ju] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] [ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] .
Yu was greatly surprised upon hearing this .
于 曾是 非常 惊讶 之上 听力 这 .

庾闻其言大惊，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu; tə][gəʊ][tu; tə] [ə'hʌðə(r)] [taʊn] .
They wanted to go to another town .
他们 通缉 到 去 到 其他 镇 .

欲往别镇去。

[wen] ['tʃaʊ] [stɒpt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Wen Qiao stopped him , saying :
温 乔 停止 他 , 说 :

温峤止之曰：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[gɒŋ] [ji:] ['kæɪɪd] [θɔ:nz] [tu; tə] [bleɪm] [hɪm'self] [ænd; ənd][met] [wɪð] [kæn] .
Gong Yi carried thorns to blame himself and met with Kan .
铎 易 携带 荆棘 到 责备 他自己 和 遇见 和 坎 .

公宜负荆自责见侃，

[ðə; ðɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wɪl] [nɒt] [hɑ:m] [ðə; ðɪ] ['pʌblɪk] ['ɪntrəst] .
The discussion will not harm the public interest .
这 讨论 将要 不是 伤害 这 民众 兴趣 .

侃必不伤于公。

[naʊ] [ai] [wɪʃ] [tu; tə] [li:v] ,
Now I wish to leave ,
现在 我 希望 到 离开 ,

今欲去，

[hi; hi][wɒz; wəz] [freɪmd] [ænd; ənd] [rɒŋd] .
He was framed and wronged .
他 曾是 框 和 冤枉 .

反搆成冤。”

[səʊ] [liɑ:ŋ] [ju:st] - [plæn] .
So Liang used Qiao's plan .
所以 梁 用过的 - 计划 .

于是亮用峤计，

[hi:; hi] [went] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ji:] [kæn] [ænd; ənd] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtju:d] .
He went out to greet Yi Kan and express his gratitude .
他 去 出去 到 迎接 易 坎 和 表达 他的 感激 :

出迎诣侃拜谢，

[kæn] [dʒɪŋɡzi] [sed] :
Kan Jingzhi said :
坎 景芝 说 :

侃惊止曰：

" [ju] [ju:ɑ:ŋi:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [dɪ'saɪp(ə)] [ɒv; əv] [daʊ; taʊ] ! "
" Yu Yuangui was a disciple of Tao Shixing ! "
" 于 元贵 曾是 一个 弟子 的 道 始兴 ! " :

“庾元规乃拜陶士行耶！

[ɪn] [ðə; ði] [pɑ:st] , [ðə; ði] [ɔ:d] [rɪ'peəd] [ðə; ði] [stəʊn] .
In the past , the lord repaired the stone .
在 这 过去的 , 这 主 已修复 这 石头 :

昔君侯修石头，

[tu:; tə] [kən'trəʊl] ['laʊtʒə] ,
To control Laozi ,
到 控制 老子 ,

以御老子，

[tə'deɪ] [aɪ] [rɪ'kwɛst] [æn; ən] [ɔ:'diəns] [wɪð] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] .
Today I request an audience with the magistrate .
今天 我 要求 一个 观众 和 这 地方法官 :

今日反求见府。”

[lɪɑ:ŋ] [tʊk] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ænd; ənd] [bleɪmd] [hɪm'self] , ['seɪɪŋ] :
Liang took responsibility and blamed himself , saying :
梁 采取 责任 和 被指责 他自己 , 说 :

亮引咎自责曰：

" [ðə; ði] ['ɛmpərərɜz] [lɑ:st] ['i:dɪkt] , "
" The Emperor's last edict , "
" 这 皇帝的 最后的 法令 , " :

“主上遗诏，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ə'sɪstɪŋ] ['mɪnɪstə(r)] [wæŋ] ['dɑ:əʊ] [ænd; ənd] [grænd] ['sekrət(ə)rɪ] [baɪ'ɑ:n] [ɛɪtʃ'ju:] ,
Entrusted with assisting Minister Wang Dao and Grand Secretary Bian Hu ,
受托 和 协助 部长 王 道 和 盛大 秘书 卞 胡 ,

[ɛt 'setərə; ɪt 'setərə] .

etc :
ETC :

托辅司徒王导及中书令卞壺等，

[ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd] ['mɪnɪstə] [sɔ:] [aɪ 'ti:] [ðəm'selvz] .
The prince and ministers saw it themselves .
这 王子 和 部长们 锯 它 他们自己 :

亲王大臣亲自所见，

[haʊ] [deə(r)] [wi:; wi] [ə'bɒlɪʃ] [aɪ 'ti:] ?
How dare we abolish it ?
如何 敢 我们 取消 它 ?

岂敢裁除？

[ˈbɪldɪŋ] [wɪð] [stəʊnz] ,
Building with stones ,
建筑 和 石头 ,

修筑石头，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][eɪtʃjuː] [ˈpiːp(ə)l] ,
To prevent the Hu people ,
到 防止 这 胡 人们 ,

以防诸胡，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ] [daʊt] [juː; jʊ] ?
Why should I doubt you ?
为什么 应该 我 怀疑 你 ？

岂疑于君？

[ɪf] [ðæts] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] . . .
If that's your intention . . .
如果 那就是 你的 意图 . . .

若有此意，

" ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [wɪl] [nɒt] [ˈtɒləreɪt] [aɪ ˈtiː] . "
" Heaven and earth will not tolerate it . "
" 天堂 和 地球 将要 不是 容忍 它 . "

天地不容。”

[hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] [ænd; ənd] [tiəz] [stɹiːmd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
He finished speaking and tears streamed down his face .
他 完成的 请讲 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

言讫泪下。

[kæn] [naɪ] [sed] [wɪð] [rɪˈliːf] :
Kan Nai said with relief :
坎 奈 说 和 宽慰 :

侃乃释然曰：

" [ðɪs] [wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒəʊk] ! "
" This was just a joke ! "
" 这 曾是 只是 一个 开玩笑 ! "

“前言戏之耳！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [wen] [ˈtʃaʊ] [ˈɔːlsəʊ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] .
Therefore , Wen Qiao also came to the meeting .
所以 , 温 乔 还 来了 到 这 会议 .

因此温峤亦来相见会议。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [θriː] [ðen] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [təˈgeðə(r)] .
The three then raised an army together .
这 三 然后 提高 一个 军队 一起 .

三人遂同起兵，

[ˈhedɪŋ] [streɪt] [tuː; tə] -
Heading straight to Jiankang
标题 直的 到 -

直奔建康，

[hiː; hi][led][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] .
He led a total of 40 , 000 elite troops .
他 引领 一个 全部的 的 - , - 精英 军队 .

共率精兵四万，

[ðə; ði] [ˈbænəz] [stretʃt] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] - [liː] .
The banners stretched for over 700 li .
这 横幅 拉伸 为了 超过 - 季 .

旌旗七百余里。

<u>Junzhi</u> ,	峻知 ,
<u>Fearing that Jiankang might not be secure</u> ,	恐建康不固 ,
<u>He then returned to the capital from Gushu</u> .	他然后返回到这首都从
<u>Entered the next day</u> .	进入这下一个天
<u>He summoned all the officials and said</u> :	他 被召唤 全部 这 官员 和 说 :
<u>" Now Tao Kan has raised an army "</u>	" 现在 道 坎 有 提高 一个 军队 " .
<u>They wanted to kidnap the emperor</u> .	他们 通缉 到 绑架 这 皇帝 .
<u>It will surely harm all officials</u> ;	它 将要 一定 伤害 全部 官员 ;
<u>The soldiers in Jiankang are not yet well - equipped</u> .	这 士兵 在 是 不是 然而 出色地 配备 .
<u>The city walls were not secure</u> .	这 城市 墙壁 是 不是 安全的 .
<u>It's hard to keep going</u> .	它是 难的 到 保持 去 .
<u>It would be better to move the stone temporarily</u> .	它会 是 更好的 到 移动 这 石头 暂时地 .
<u>When Taiping returns to the capital</u> .	什么时候 太平 返回 到 这 首都 .
	侯太平还都。”

[də'rektə(r); da'rektə(r)] [wæn] [sed] :
Director Wang said :
导演 王 说 :

王导出曰:

[ɔ:l'dəʊ] - [wɒz; wəz][nɒt] [jet] ['fɒli] [ɑ:md] [ænd; ənd] [wel] - [prɪ'peəd] .
Although Jiankang was not yet fully armed and well - prepared .
虽然 - 曾是 不是 然而 完全 武装 和 出色地 - 准备 :

“建康虽则兵城未备，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [kɪŋ] [rəʊz][tu:; tə]['paʊə(r)] .
This is the place where the king rose to power .
这 是 这 地方 在哪里 这 国王 玫瑰 到 力量 :

乃兴王之所，

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [mɔ:sə'li:əmz] [ɑ:(r); ə(r)][ləʊ'kertɪd][ðeə(r)]
Moreover , the Imperial Ancestral Temple and other mausoleums are located there
而且 , 这 帝国 祖先的 寺庙 和 其他 陵墓 是 位于 那里
:
:

况太庙诸陵在尔，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [li:v] [aɪ'ti:][wʌns] ?
How can we leave it once ?
如何 能 我们 离开 它 一次 ?

岂可一旦离之？

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] [stəʊn] [ɪz]['sɒlɪd] ,
Although the stone is solid ,
虽然 这 石头 是 坚硬的 ,

石头虽固，

['pæləs] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt]
Palace Secretariat
宫殿 秘书处

宫省台司，

[ðeə(r)] [ɪz]['nəʊweə(r)][tu:; tə][li:v; laɪv] .
There is nowhere to live .
那里 是 无处 到 居住 :

全无可居，

[aɪ'ti:][ɪz] ['ʌtəli] ['ʌn'mu:vəbl] .
It is utterly unmovable .
它 是 完全地 不可移动的 :

甚不可移。”

[su:][dʒʌŋ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [mu:v] .
Su Jun wanted to move .
苏 俊 通缉 到 移动 :

苏峻要徙，

[wæn] ['dɑ:əʊ] [ɪn'sɪstɪd] [bɒn][hɪz; ɪz] [ə'pɪnjən] [bʌt; bət] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə]['lɪs(ə)n] .
Wang Dao insisted on his opinion but refused to listen .
王 道 坚持 在 他的 观点 但 拒绝 到 听 :

王导固争不从。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

峻曰:

[ˈmaɪ][ˈmaɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .
My mind is made up .
我的 头脑 是 制成 向上 .

“吾意已决，
[ðəʊz] [hu:] [dɪˈfaɪ][ðə; ði][ˈɔːdə(r)] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] !
Those who defy the order will be executed !
那些 WHO 违抗 这 命令 将要 是 执行 ！
逆令者斩！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，
[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lɪz] [deəd] [tuː; tə] [spiːk] .
None of the officials dared to speak .
没有任何 的 这 官员 敢于 到 说话 .

百官不敢吐言，
[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wept] [ænd; ənd] [kəmˈplaɪd] .
Emperor Cheng wept and complied .
皇帝 程 哭泣 和 遵命 .
成帝哀泣从之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，
[dʒʌn] [prɪˈpeəd] [ðə; ði] [ˈkæɪɪdʒ] [ænd; ənd][ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Jun prepared the carriage and invited the emperor to ascend the throne .
俊 准备 这 运输 和 受邀 这 皇帝 到 上升 这 王座 .
峻备车请帝升车。

[ˈhevi] [reɪn] [meɪd] [ðə; ði][ˈeəriə] [ˈmʌdi] .
Heavy rain made the area muddy .
重的 雨 制成 这 区域 浑 .
时大雨泥泞，
[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [tʃɑʊ]
Liu Chao
刘 赵
刘超、

[dʒɒŋ] [ˈjɑːbuː] [stʊd] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .
Zhong Yabu stood by his side .
钟 雅布 站立 经过 他的 边 .
钟雅步侍左右，

[dʒʌn] [geɪv] [ðə; ði] [hɔːs] [tuː; tə][hɪm] .
Jun gave the horse to him .
俊 给予 这 马 到 他 .
峻给马与之，

[ˈnaɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][raɪd] .
Neither of them wanted to ride .
两者都不 的 他们 通缉 到 骑 .
二人皆不肯乘，

[ænd; ənd] [wɪð] [diːp] [ˈsɒrəʊ]
And with deep sorrow
和 和 深的 悲哀
而慨慷悲哀，

[dʒʌŋksɪn] [heit] [aɪ'ti:] .

Junxin hated it .
君鑫 憎恨 它 .

峻心恶之。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [əˈraɪvd] [æt; ət] [stəʊn] ,

After the emperor and his ministers arrived at Stone ,
后 这 皇帝 和 他的 部长们 到达的 在 石头 ,

帝与群臣既至石头，

[dʒʌn] [juːst] [ðə; ði] [ˈgrænəri] [æz; əz][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈpæləs] .

Jun used the granary as the imperial palace .
俊 用过的 这 粮仓 作为 这 帝国 宫殿 .

峻以仓屋为帝宫室，

[hiː; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][ðeə(r)] [wɪð] [ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] .

He lived there with Emperor Cheng .
他 居住地 那里 和 皇帝 程 .

与成帝居之，

[ðə; ði][dʒʌn] [ˈpɑːti] [hæz; həz] [biːn] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈʌɡli] [rɪˈmɑːrks] [ˈevri] [deɪ] .

The Jun Party has been making ugly remarks every day .
这 俊 派对 有 到过 制作 丑陋的 评论 每一个 天 .

峻党日肆丑言。

[wen] [tʃaʊ]

When Chao
什么时候 赵

当超、

[jə] [ænd; ənd] [juːn] [sɒŋ] ,

Ya and Xun Song ,
呀 和 迅 歌曲 ,

雅与荀崧、

-
Huaheng
-

华恒、

[ju] [tæn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [əˈtendənts] [ˈnevə(r)] [left] [ðə; ði] [ˈempərərz] [saɪd] .

Yu Tan and other attendants never left the emperor's side .
于 谭 和 其他 服务员 绝不 左边 这 皇帝的 边 .

虞潭等常侍不离帝侧。

[ˈdjʊərəɪŋ][ə; eɪ] [ˈfæmɪn] [wen] [raɪs][wɒz; wəz] [ɪkˈspensɪv] ,

During a famine when rice was expensive ,
期间 一个 饥荒 什么时候 米 曾是 昂贵的 ,

值饥馑米贵，

[dʒʌnwɛn] - ,

Junwen Yichao ,
俊文 - ,

峻闻遗超，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [ˈnʌθɪŋ] .

He received nothing .
他 已收到 没有什么 .

一无所受，

[ˈtendəli] [ɪnˈtwain] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,

Tenderly entwined day and night ,
温柔地 交织 天 和 夜晚 ,

缱绻朝夕，

[ðə; ði][mɔ:(r)] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [rɪ'spektfəl] [ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt][ɪz] , [ðə; ði]['betə(r)] .
The more loyal and respectful a subject is , the better .
这 更多的 忠诚 和 尊重 一个 主题 是 , 这 更好的 :
臣节愈恭,

[ɔ:l'dəʊ] [ɪn] [dɪ'stres] ,
Although in distress ,
虽然 在 痛苦 ,
虽居困厄之中,

[ju:; jʊ][tʃi:] , [ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] , [tɔ:t] [hɪm][ðə; ði] ['klæsɪk] [ɒv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
You Qi , Emperor Cheng , taught him the Classic of Filial Piety .
你 齐 , 皇帝 程 , 教授 他 这 经典的 的 孝 虔诚 :
犹启成帝授《孝经》、

[ðə; ði] ['ænəlektz] .
The Analects .
这 《论语》 :
《论语》。

[wæŋ] ['dɑ:əʊ] [sɔ:] [ðæt] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [rɪ'belɪŋ] [ænd; ənd] [fɔ:st] [ðə; ði]['empərə(r)][tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði]
Wang Dao saw that Jun was rebelling and forced the emperor to move the capital .
王 道 锯 那 俊 曾是 反叛 和 强制 这 皇帝 到 移动 这 首都 :
王导见峻逆众而劫上迁都,

[ʃi:; ʃi] [ðen] ['si:krətli] ['ɔ:dəd] [ʒɑ:ŋ] [kaɪ][tu:; tə][dɪ'lɪvə(r)][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒərz] ['i:dɪkt] .
She then secretly ordered Zhang Kai to deliver the Empress Dowager's edict .
她 然后 偷偷 订购 张 凯 到 递送 这 皇后 老妇人的 法令 :
乃密令张闾以太后诏,

[hi:; hi] ['ɪʃu:d] [æŋ; ən]['i:dɪkt][tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [wu:]['ri:dʒənz][tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɪn] [rɪ'beljən] .
He issued an edict to the three Wu regions to raise an army in rebellion .
他 发布 一个 法令 到 这 三 吴 地区 到 增加 一个 军队 在 叛乱 :
谕三吴以起义兵。

[wæŋ] [ʃu:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] , [rɪ'si:vɪd] [æŋ; ən]['i:dɪkt][frɒm; frəm][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)]
Wang Shu , the Prefect of Kuaiji , received an edict from the Empress Dowager .
王 舒 , 这 长官 的 会稽 , 已收到 一个 法令 从 这 皇后 老妇 :
会稽内史王舒得太后诏,

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [prə'tektə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] [ju] [bɪŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [west] [ə'krɒs] ['dʒə'dʒɔ:n] .
He ordered Protector - General Yu Bing to lead 10 , 000 troops west across Zhejiang .
他 订购 保护者 - 一般的 于 必应 到 带领 - , - 军队 西方 穿过 浙江省 :
使督护庾冰将兵一万西渡浙江,

[kʌm] [tu:; tə][ɑ:sk][fɔ:(r); fə(r)][dʒʌŋ] .
Come to ask for Jun .
来 到 问 为了 俊 :
前来讨峻,

['ðeəfɔ:(r)] , [ju] [tæn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [wʌksɪŋ] ,
Therefore , Yu Tan , the prefect of Wuxing ,
所以 , 于 谭 , 这 长官 的 五行 ,
于是吴兴太守虞潭、

[wu:] - [si: eɪ'ɑɪ][məʊ] ,
Wu Neishi Cai Mo ,
吴 蔡 莫 ,

吴国内史蔡谟、

[ˈpri:fekt] [gʌ] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ɒv; əv] [ji:ˈɪŋ]
Prefect Gu Zhong and others of Yixing
长官 顾 钟 和 其他的 的 宜兴

义兴太守顾众等，

[ðeɪ] [ɔ:l] [reɪzd] [tru:ps] [ɪn] [rɪˈspɒns] .
They all raised troops in response .
他们 全部 提高 军队 在 回复 .

皆起兵应之。

[sʌn] , [ðə; ði] [ˈmʌðə(r)] [ɒv; əv] [ju] [tæn] ,
Sun , the mother of Yu Tan ,
太阳 , 这 母亲 的 于 谭 ,

虞潭之母孙氏，

[ɪnˈtelɪdʒənt]
Intelligent
聪明的

性聪敏，

[ə; eɪ] [dɪˈsɜ:nɪŋ] [aɪ]
A discerning eye
一个 有洞察力 眼睛

识鉴过人，

[ˈsʌd(ə)nli] , [nju:z] [keɪm] [ðæt] [ˈɑ:mɪz] [hæd; həd][ˈrɪz(ə)n] [ʌp] [ɪn] [ˈveəriəs] [ˈpleɪsɪz] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒʌn] .
Suddenly , news came that armies had risen up in various places to attack Jun .
突然 , 消息 来了 那 军队 有 升起 向上 在 各种各样的 地方 到 攻击 俊 .

忽闻各处起兵讨峻，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][tæn] :
He said to Tan :
他 说 到 谭 :

谓谭曰：

" [ðə; ði] [ɔ:d] [ɪz] [træpt] [ɪn][ə; eɪ] [stəʊn] , "
" The Lord is trapped in a stone , "
" 这 主 是 被困 在 一个 石头 , "

“主上受困于石头，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsækrɪfajs] [jɔ:(r); jə(r)] [laɪf] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈraɪtʃəsneɪs] .
You should sacrifice your life for righteousness .
你 应该 牺牲 你的 生活 为了 义 .

汝当舍生取义，

[du:; də] [nɒt] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [maɪ][əʊld][eɪdʒ] .
Do not worry about my old age .
做 不是 担心 关于 我的 老的 年龄 .

勿以吾老为念，

" [ˈkwɪkli] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒʌn] . "
" Quickly raise an army to attack Jun . "
" 迅速地 增加 一个 军队 到 攻击 俊 . "

速起兵讨峻。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['sɜ:vənt] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
He then sent his servant to join the army .
他 然后 发送 他的 仆人 到 加入 这 军队 .
乃遣家僮从军，

[ˈselɪŋ] [hɪz; ɪz][dʒeɪd] [ˈpendənts] ,
Selling his jade pendants ,
销售 他的 玉 吊坠 ,
鬻其环珮，

[tu:; tə] [prəˈvaɪd] [ˈmɪlətri] [fʌndz] .
To provide military funds .
到 提供 军队 资金 .
以给军费。

[su:][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [ʃɒkt] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
Su Jun was greatly shocked upon hearing this .
苏 俊 曾是 非常 震惊 之上 听力 这 .
苏峻闻知大惊，

[hi:; hi] [ˈhʌrɪdli] [dɪˈspætɪt] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][gwa:n] [ʃæŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [wɪð] [faɪv] , - [tru:ps]
He hurriedly dispatched his general Guan Shang and others with 5 , 000 troops
他 匆匆 已派出 他的 一般的 关 尚 和 其他的 和 5 , - 军队
[tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
to resist them .
到 抵抗 他们 .
忙遣部将管商等引兵五千拒之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈtʃɑʊ] [kæn] [li:dz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [su:][dʒʌŋ]
Chapter 166 Qiao Kan Leads Troops to Attack Su Jun
章 - 乔 坎 线索 军队 到 攻击 苏 俊
第一六六回 峽侃会兵讨苏峻

[ʃi:] [ˈtʃɑʊ] ,
Shi Qiao ,
史 乔 ,
时峽、

[kæn][dʒʌŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Kan Jun arrived at Jiazipu .
坎 俊 到达的 在 - .
侃军至笏子浦，

[ˈtʃɑʊ] , [ə; eɪ] [ˈsʌðən] [ˈmɪlətri] [kəˈma:ndə(r)] , [wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn][ˈwɔ:tə(r)][ˈwɔ:feə(r)] .
Qiao , a southern military commander , was skilled in water warfare .
乔 , 一个 南部 军队 指挥官 , 曾是 熟练 在 水 战争 .
峽以南兵习水，

[ˈdʒʊŋdʒʌŋ] [ˈma:tʃt] [ˈswɪftli] .
Junjun marched swiftly .
俊俊 行军 迅速地 .
峻军便步，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [nɒt][tu:; tə][gəʊ] [əˈʃɔ:(r)] .
The order was given to the soldiers not to go ashore .
这 命令 曾是 给定 到 这 士兵 不是 到 去 岸上 .
传令军中将士不许上岸，

[ðəʊz] [hu:] [dɪˈfaɪ] [wɪl] [bi:; bi] [kɪld] .
Those who defy will be killed .
那些 WHO 违抗 将要 是 被杀 .
有逆者死。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [su:] [dʒʌn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪ'livə(r)] - , - ['bʊʃlɪz] [bʊ; əv] [raɪs] [tuː; tə] [zuː] [ju'eɪ]
At that time , Su Jun sent someone to deliver 10 , 000 bushels of rice to Zu Yue
在 那 时间 , 苏 俊 发送 某人 到 递送 - , - 蒲式耳 的 米 到 祖 岳
.
:
.

时苏峻遣人送米一万斛馈祖约，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] , ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [maʊ] [baʊ] . . .
Upon hearing this , Military Advisor Mao Bao . . .
之上 听力 这 , 军队 顾问 毛泽东 包 . . .

峽参军毛宝闻知，

[ðen] [hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['fɑːləʊərz] , ['seɪɪŋ] :
Then he addressed his followers , saying :
然后 他 已解决 他的 追随者 , 说 :

乃告其众曰：

" [ɑːt] [bʊ; əv] [wɔː(r)] ,
" **art of war** ,
" 艺术 的 战争 ,

“兵法，

[dɪsə'biːdiəns] [tuː; tə] ['mɪlətri] ['ɔːdərs]
Disobedience to military orders
不服从 到 军队 订单

军令有所不从，

[ɔːl'dəʊ] [wen] [ɡɒŋ] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [nɒt] [tuː; tə] [gəʊ] [ə'ʃɔː(r)] ,
Although Wen Gong ordered his troops not to go ashore ,
虽然 温 锣 订购 他的 军队 不是 到 去 岸上 ,

温公虽令将兵无得上岸，

[ðə; ði] [θɪːvz] [sent] [raɪs] [tuː; tə] [zuː] [ju'eɪ] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ək'sept] [aɪ 'tiː] .
The thieves sent rice to Zu Yue , but he refused to accept it .
这 窃贼 发送 米 到 祖 岳 , 但 他 拒绝 到 接受 它 .

今贼送米与祖约拒吾，

[ænd; ænd] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðem; ðəm] ,
And without a general to protect them ,
和 没有 一个 一般的 到 保护 他们 ,

又无大将护卫，

[waɪ] [nɒt] [siː] [ðem; ðəm] [æz; əz] ['iːzi] ['tɑːɡɪts] [ænd; ænd] [nɒt] [gəʊ] [ə'ʃɔː(r)] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ?
Why not see them as easy targets and not go ashore to attack them ?
为什么 不是 看 他们 作为 简单的 目标 和 不是 去 岸上 到 攻击 他们 ?

安可视其可击而不上岸击之耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ə'ʃɔː(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [laʊd] [ʃaʊt] .
He then led his troops ashore with a loud shout .
他 然后 引领 他的 军队 岸上 和 一个 大声 喊 .

乃引兵大喊上岸，

[gəʊ] [ænd; ænd] [straɪk] [tuː; tə] [teɪk] [aɪ 'tiː] .
Go and strike to take it .
去 和 罢工 到 拿 它 .

往击取之。

[dʒʌŋ] , [ðə; ði][raɪs] [dɪ'lvərɪmən] , ['sʌd(ə)nli] [sɔ:] [maʊ] - [ə'raɪv] .
Jun , the rice deliveryman , suddenly saw Mao Baobing arrive .
俊 , 这 米 送货员 , 突然 锯 毛泽东 - 到达 .

峻送米人忽见毛宝兵至，

[ðeɪ] [ðen] [ə'bændənd] [ɔ:l][ðeə(r)] ['bæɡɪdʒ] [ænd; ənd][prə'vɪʒ(ə)nz][ænd; ənd][fled] .
They then abandoned all their baggage and provisions and fled .
他们 然后 弃 全部 他们的 行李 和 条款 和 逃亡 .

乃尽弃輜重粮食而逃，

[maʊ] [baʊ] [əb'teɪnd] [aɪ 'ti:] .
Mao Bao obtained it .
毛泽东 包 获得 它 .

毛宝获之，

[tu:; tə][eɪd][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
To aid the three armies .
到 援助 这 三 军队 .

以济三军。

[zu:][ju'eɪ][wɒz; wəz] [ðʌs] ['sta:vɪŋ] .
Zu Yue was thus starving .
祖 岳 曾是 因此 饥饿 .

祖约由是饥乏。

[wen] - ['merɪt][ɪn] [rɪ'kɔ:dɪŋ] [ðə; ði] ['treʒə(r)] ,
Wen Qiao's merit in recording the treasure ,
温 - 优点 在 记录 这 宝藏 ,

温峤录宝之功，

[maʊ] [baʊ][wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ɒv; əv] .
Mao Bao was then appointed Prefect of Lujiang .
毛泽东 包 曾是 然后 任命 长官 的 庐江 .

乃表毛宝为庐江太守，

[daʊ; taʊ][kæn]['ɔ:ləsəʊ] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [wæn] [[u:] .
Tao Kan also wrote a memorial to Wang Shu .
道 坎 还 写道 一个 纪念馆 到 王 舒 .

陶侃亦表王舒、

[ju] [tæn] [əʊvə'si:ʒ] ['mɪlətri] [ə'feəz] [ɪn] ['i:stən] [ænd; ənd] ['westən] ['dʒə'dʒɪɑ:n] .
Yu Tan oversees military affairs in eastern and western Zhejiang .
于 谭 监督 军队 事务 在 东 和 西 浙江省 .

虞潭监浙东西军事，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][dʒi:'æŋ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪlətri] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [eɪt] ['pri:fektə(r)] [ɒv; əv]
Xi Jian was appointed Military Governor of the eight prefectures of
习 建 曾是 任命 军队 州长 的 这 八 县 的

[ˈjɑ:ŋ'dʒəu] .
Yangzhou .
扬州 .

郗鉴都督扬州八郡军事，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ə'gri:d] .
The imperial court agreed .
这 帝国 法庭 同意 .

朝廷从之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][dʒi:'æŋ][led][hɪz; ɪz] [men] [ə'krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Therefore , Xi Jian led his men across the river .
所以 , 习 建 引领 他的 男人 穿过 这 河 .

于是郗鉴遂率众渡江，

[jʊ] [tʃaʊ] ,
Yu Qiao ,
于 乔 ,

与峽、

[weɪt] [ə; eɪ] ['mɪnɪt] ,
Wait a minute ,
等待 一个 分钟 ,

侃等会，

[ðə; ðɪ][ˈneɪv(ə)] [ˈfɔːsɪz] [ˈhedɪd] [streɪt] [fɔː(r); fə(r)] [stəʊn] .
The naval forces headed straight for Stone .
这 海军 力量 标题 直的 为了 石头 .

舟师直诣石头。

[suː] - ,
Su Junwangqiao ,
苏 - ,

苏峻望峽、

[kæn]
Kan
坎

侃、

[braɪt] ,
Bright ,
明亮的 ,

亮、

[wɪð] [ðə; ðɪ][əˈraɪv(ə)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [truːps] ,
With the arrival of the troops ,
和 这 到达 的 这 军队 ,

鉴等兵大至，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [ʃəʊd] [fɪə(r)] .
His face showed fear .
他的 脸 显示 害怕 .

面有惧色。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [suː][jiː] , [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
He then ordered his younger brother , Su Yi , to guard the city .
他 然后 订购 他的 年轻 兄弟 , 苏 易 , 到 警卫 这 城市 .

乃令其弟苏逸守城，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] .
He led 50 , 000 troops out of the city to garrison .
他 引领 - , - 军队 出去 的 这 城市 到 驻军 .

自执兵五万出城屯住，

[ðeɪ] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [hɔːnz] .
They thought it was horns .
他们 想法 它 曾是 角 .

以为犄角。

[daʊ; taʊ][kæn] [ðen] [əˈsembəld] [truːps] [frɒm; frəm][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] ,
Tao Kan then assembled troops from all directions ,
道 坎 然后 组装 军队 从 全部 方向 ,

陶侃既大集各路军马，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ðɪ] [stəʊn] .
They all arrived at the stone .
他们 全部 到达的 在 这 石头 .

皆至石头，

[li:] [ʃi:'æŋ] , [ə; eɪ] [sə'bɔ:dɪnət] [ɒv; əv][kæŋ] , [rɪ'kwɛstɪd] [pə'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [bɪld] [ðə; ði] [waɪt] [stəʊn]
Li Xiang , a subordinate of Kan , requested permission to build the White Stone
李 向 , 一个 下属 的 坎 , 请求 允许 到 建造 这 白色的 石头
[fɔ:trəs] .
Fortress .
堡垒 .

侃部将李相请筑白石垒，

[ðeɪ] [sent] [ˈpi:p(ə)] [ə'ʃɔ:(r)] [tu:; tə] [gɑ:d] [aɪ 'ti:] .
They sent people ashore to guard it .
他们 发送 人们 岸上 到 警卫 它 .

使人上岸守之。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [daʊ; taʊ][kæŋ] [ˈɪʃu:d] [ˈɔ:dərs] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .
At that time , Tao Kan issued orders to the three armies .
在 那 时间 , 道 坎 发布 订单 到 这 三 军队 .

于时陶侃传令三军，

[ðə; ði] [fɔ:trəs] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɒn] [waɪt] [stəʊn] .
The fortress was built on white stone .
这 堡垒 曾是 建造 在 白色的 石头 .

筑垒于白石，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [lɪɑ:ŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:] .
He ordered Liang to lead 10 , 000 troops to defend it .
他 订购 梁 到 带领 - , - 军队 到 保卫 它 .

使亮将兵一万守之。

[su:][dʒʌŋ] [rɪ'pi:tɪdli] [sent] [men][tu:; tə] [ə'tæk] [ˈbaɪʃɪ] [fɔ:trəs] .
Su Jun repeatedly sent men to attack Baishi Fortress .
苏 俊 反复 发送 男人 到 攻击 白石 堡垒 .

苏峻屡遣人去攻白石垒，

[rɪ'tri:t] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈfeɪlɪŋ] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ˈvɪktəri]
Retreat after failing to achieve victory
撤退 后 失败 到 达到 胜利

不克而退，

[su:][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈwʌrɪd] .
Su Jun was deeply worried .
苏 俊 曾是 深 担心 .

苏峻心下大忧，

[hi:; hi] [ˈɜ:dʒəntli] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He urgently summoned all the generals and soldiers to discuss the matter .
他 紧急 被召唤 全部 这 将军们 和 士兵 到 讨论 这 事情 .

急集诸将士商议，

[wen] [kwɑ:ŋ] [ˈʃaʊ] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] , [sed] :
When Kuang Xiao , the military advisor , said :
什么时候 匡 肖 , 这 军队 顾问 , 说 :

当参军匡孝曰：

" [tə'deɪ] , [daʊ; taʊ][kæŋ] [bɪlt] [ðə; ði] [waɪt] [stəʊn] [fɔ:trəs] . "
" Today , Tao Kan built the White Stone Fortress . "
" 今天 , 道 坎 建造 这 白色的 石头 堡垒 . "

“今陶侃筑白石垒，

[ˈveri] [ə'prəʊpriət] ,
Very appropriate ,
非常 合适的 ,

甚得其宜，

[ðeɪ] [kæn; kən] [ə'tæk] [em 'i:] .
They can attack me .
他们 能 攻击 我 .

进可攻我，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [ju:st] [æz; əz] [ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
It can be used as a place to retreat .
它 能 是 用过的 作为 一个 地方 到 撤退 .

退可为居，

[ɔ: 'ðəʊ] [ðə; ði] [plæn] [wɒz; wəz] [sək'sesf(ə)l] ,
Although the plan was successful ,
虽然 这 计划 曾是 成功的 ,

虽得其计，

[haʊ'evə(r)] , ['baɪʃɪ] [saʊθ] ['vɪlɪdʒ] ,
However, Baishi South Village ,
然而 , 白石 南 村庄 ,

然白石南寨，

[hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] [dʒaʊ] [jɪn] ['gɑ: dɪd] [aɪ 'ti:] .
His general Zhao Yin guarded it .
他的 一般的 赵 阴 守卫 它 .

其将赵胤守之，

[ə; eɪ] [wi:k] [fɔ:s] [ɪz] ['i:zəli] ['kɒŋkə] .
A weak force is easily conquered .
一个 虚弱的 力量 是 容易地 征服 .

势孤易攻克。

[tə'naɪt] [aɪ] [wɪl] [li:d] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] ['ʃɔ:tkʌt] [tu:; tə] ['kæptʃə(r)] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Tonight I will lead an army to take a shortcut to capture the rear of the
今晚 我 将要 带领 一个 军队 到 拿 一个 捷径 到 捕获 这 后部 的 这
[kæmp] .
camp .
营 .

今夜我引一军抄小路去取寨后，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [meɪ] [send] [prɪns] [ʃwɒ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)] [frʌnt] .
Your Excellency may send Prince Shuo to attack their front .
你的 阁下 可能 发送 王子 说 到 攻击 他们的 正面 .

明公可使公子硕以攻其前，

[ə; eɪ] ['pɪnsə(r)] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðen] [jɪn] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
Then Yin was captured .
然后 阴 曾是 捕获 .

则胤便成擒矣。

- ['vɪlɪdʒ]
Ruokengnan Village
- 村庄

若克南小寨，

[ðen] [ðə; ði] [waɪt] [stəʊn] ['fɔ:trəs] [wɪl] [bi:; bi] ['i:zəli] [bri:tʃ] .
Then the white stone fortress will be easily breached .
然后 这 白色的 石头 堡垒 将要 是 容易地 违规 .

则白石垒即易破也。”

[su:] - .
Su Junran .
苏 - .

苏峻然之。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[kwa:ŋ] ['ʃaʊ] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] .
Kuang Xiao led three thousand soldiers .
匡 肖 引领 三 千 士兵 .

匡孝率三千士卒，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] ['ʃɔ:tkʌt] .
They took a shortcut .
他们 采取 一个 捷径 .

抄小路而去；

[dʒʌŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [ʃwoʊ] ,
Jun sent his son Shuo ,
俊 发送 他的 儿子 说 ,

峻使其子硕，

[hi:; hi] [led] [faɪv] , - [men] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] .
He led 5 , 000 men to attack the fortified village .
他 引领 5 , - 男人 到 攻击 这 强化 村庄 .

率五千人去攻寨前。

[ʃwoʊ] [bɪŋ] [steɪd] [ʌp] [ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt] .
Shuo Bing stayed up until midnight .
说 必应 入住 向上 直到 午夜 .

硕兵至半夜，

['rʌʃɪŋ] ['fɔ:wəd] [wɪð] [ə; eɪ] ['klæmə(r)] ,
Rushing forward with a clamor ,
冲刺 向前 和 一个 叫嚣 ,

鼓噪直进，

[jɪn] ['hʌrɪdli] [dɒn] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mə(r)][ænd; ənd] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Yin hurriedly donned his armor and mounted his horse .
阴 匆匆 穿戴 他的 盔甲 和 安装 他的 马 .

胤慌忙披挂上马，

[dʒʌst] [ðen] , [su:] [ʃwoʊ] [wɒz; wəz] [ɪn'kaʊntəd] .
Just then , Su Shuo was encountered .
只是 然后 , 苏 说 曾是 遭遇 .

正遇苏硕，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdз] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[nʊəʊ] ['hʌmbə(r)][ɒv; əv] [kɒmbɪ'neɪʃnz]
No number of combinations
不 数字 的 组合

不上数合，

[kwa:ŋ] - [tru:ps] [hæv; həv] [ə'raɪvd] [br'hɑɪnd][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Kuang Xiaobing's troops have arrived behind the village .
匡 - 军队 有 到达的 在后面 这 村庄 .

寨后匡孝兵已至，

[set] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈfaɪə(r)] .
Set a large fire .
放 一个 大的 火 .

大放火。

[dʒaʊ] [jɪnz] [ˈɑ:mi] [wəʒ; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɒs] .
Zhao Yin's army was thrown into chaos .
赵 阴的 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

赵胤军人四下大乱，

[jɪn] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [rəʊd] [ˈfɔ:ti] [li:] .
Yin turned his horse and rode forty li .
阴 转向 他的 马 和 骑 四十 李 .

胤回马走四十里，

[ðə; ði] [ˈʌʊts] [kənˈtɪnju:d] .
The shouts continued .
这 喊叫 持续 .

喊声不绝。

[ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [fɔ:t] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
The armies fought each other .
这 军队 战斗 每个 其他 .

众军相杀，

[ˈəʊnli] [zu:] [maʊ] [ænd; ənd] [dɪŋ] [wæŋ] [ʃu:] [ˈmænɪdʒd] [tu; tə] [breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ɪnˈsɜ:klmənt]
Only Zu Mao and Ding Wang Shu managed to break through the encirclement
仅有的 祖 毛泽东 和 丁 王 舒 管理 到 休息 通过 这 包围

[ænd; ənd] [ɪˈskeɪp] .
and escape .
和 逃脱 .

止有祖茂跟定王舒突围而走。

[kwa:ŋ] [ˈʃaʊ] [əˈraɪvd] [frɒm; frəm] [bɪˈhaɪnd] .
Kuang Xiao arrived from behind .
匡 肖 到达的 从 在后面 .

背后匡孝赶来，

[jɪn] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
Yin turned his horse and fought for more than ten rounds .
阴 转向 他的 马 和 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

胤回马又战十余合。

[jɪn] [ˈfaɪəd] [tu:] [ˈæɹəʊs] [ɪn] [səkˈseɪ(ə)n] .
Yin fired two arrows in succession .
阴 被解雇 二 箭头 在 演替 .

胤连放二矢，

[ˈʃaʊ] [dɒdʒd] [aɪ ˈti:] .
Xiao dodged it .
肖 躲避 它 .

被孝闪过，

[jɪn] [ðen] [ˈfaɪəd] [ə; eɪ] [θɜ:d] [ˈæɹəʊ] [wɪð] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [maɪt] .
Yin then fired a third arrow with all his might .
阴 然后 被解雇 一个 第三 箭 和 全部 他的 可能 .

胤又竭力放第三箭，

[tu:] [mʌtʃ] [fɔ:s]
Too much force
也 很多 力量

用力太猛，

[ðə; ði][baʊ; bæʊ][ænd; ənd] ['æərəʊs] [wɜ:(r); wə(r)]['brəʊkən] .

The bow and arrows were broken .
这 弓 和 箭头 是 破碎的 .

折了弓与箭，

[di'skɑ:d] [ðə; ði][baʊ; bæʊ][ænd; ənd][raɪd][ðə; ði] [hɔ:s] .

Discard the bow and ride the horse .
丢弃 这 弓 和 骑 这 马 .

弃弓纵马，

['wɔ:kɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [wɒdz] ,

Walking through the woods ,
步行 通过 这 树林 ,

穿林而走，

[gəʊ][fa:(r)] [ə'weɪ] .

Go far away .
去 远的 离开 .

去远。

[kwa:ŋ] ['fɑʊ] [ðen] [set]['faɪə(r)][tu:; tə][ðeə(r)][kæmp] .

Kuang Xiao then set fire to their camp .
匡 肖 然后 放 火 到 他们的 营 .

匡孝始放火烧其营寨，

[ðeɪ] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [su:] [fwoʊ] .

They sounded the retreat and returned with Su Shuo .
他们 听起来 这 撤退 和 返回 和 苏 说 .

与苏硕鸣金收军而还。

[su:][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [əʊnə'dʒɔɪd] .

Su Jun was overjoyed .
苏 俊 曾是 欣喜若狂 .

苏峻大喜，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['rɪtʃli] [rɪ'wɔ:dɪd] .

The people were richly rewarded .
这 人们 是 丰富 奖励 .

重赏诸人。

[wen] [t'ɑʊ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['sʌðən] ['vɪlɪdʒ] [hæd; həd] [bi:n] [lɒst] .

Wen Qiao saw that the southern village had been lost .
温 乔 锯 那 这 南部 村庄 有 到过 丢失的 .

温峤见南寨有失，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .

It was too late to save them .
它 曾是 也 晚的 到 节省 他们 .

救之未及。

[ðen] ,

then ,
然后 ,

于是，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [wæn] - [tu:; tə] [li:d] [wʌn] ['hʌndrəd] ['wɔ:ʃɪps] .

He ordered Wang Qianqi to lead one hundred warships .
他 订购 王 - 到 带领 一 百 军舰 .

使王愆期领军船一百只、

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] [went] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .

Five thousand soldiers went into battle .
五 千 士兵 去 进入 战斗 .

兵五千名出战。

[dʒʌŋ] ['envɔɪ] [kwaːŋ] ['ʃaʊ] [keɪm] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm] .
Jun envoy Kuang Xiao came to greet him .
俊 使者 匡 肖 来了 到 迎接 他 .

峻使匡孝来迎，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [leɪt] [əˈraɪv(ə)l] ,
Fighting against the late arrival ,
斗争 反对 这 晚的 到达 ,

与愆期交战，

[brɪˈfʊː(r)] ['twenti] [raʊndz] [hæd; həd] [pɑːst] ,
Before twenty rounds had passed ,
前 二十 回合 有 通过了 ,

不上二十余合，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] [djuː] [tuː; tə][ðeə(r)][ˈfeɪljə(r)][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['dedlaɪn] .
They suffered a major defeat due to their failure to meet the deadline .
他们 遭受 一个 主要的 击败 到期的 到 他们的 失败 到 见面 这 最后期限 .

愆期大败，

[ˈθɜːti] ['wɔːʃɪps] [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] .
Thirty warships were lost .
三十 军舰 是 丢失的 .

损去军船三十只、

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn][ðə; ði][ɒnˈlaɪn] ['trɒlɪŋ] .
More than a thousand people were involved in the online trolling .
更多的 比 一个 千 人们 是 涉及 在 这 在线的 钓鱼 .

水军千余人。

[dʒaʊ] [jɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [lɒst] [ðə; ði] ['sʌðən] [kæmp] .
Zhao Yin and others lost the southern camp .
赵 阴 和 其他的 丢失的 这 南部 营 .

赵胤等失南寨，

[aɪ] [met] [daʊ; taʊ][kæn][ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
I met Tao Kan in the evening .
我 遇见 道 坎 在 这 晚上 .

至晚见陶侃，

[kæn][wɒz; wəz] ['diːpli] ['wʌrɪd] [əˈbaʊt] [aɪˈtiː] .
Kan was deeply worried about it .
坎 曾是 深 担心 关于 它 .

侃甚忧之。

[kæn][dʒiːˈæŋ] [kɒŋ] [tæn] [sed] :
Kan Jiang Kong Tan said :
坎 江 孔 谭 说 :

侃将孔坦曰：

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['sʌmən] [djuːk] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] .
There was no need to summon Duke Xi .
那里 曾是 不 需要 到 召唤 公爵 习 .

“本不须召郗公，

[ðʌs] , [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [brɪˈkeɪm] [ɪnækˈsesəb(ə)l] .
Thus , the East Gate became inaccessible .
因此 , 这 东方 门 成为 无法进入 .

遂使东门无限。

[aɪˈtiː][ɪz] [naʊ] [əˈprəʊpɪət] [tuː; tə][send] [hɪm] [bæk] [tuː; tə] - .
It is now appropriate to send him back to Jingkou .
它 是 现在 合适的 到 发送 他 后退 到 - .

今宜遣还京口，

[ˈiːv(ə)n] [ðəʊ] [ɪts] [leɪt] , [ɪts] [stiːl] [ˈbetə(r)] .
Even though it's late , it's still better .
甚至 尽管 它是 晚的 , 它是 仍然 更好的 .

虽晚犹胜也。”

Kanranzhi

侃然之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒiːˈæn][tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] .
He then ordered Xi Jian to lead his troops back to Jingkou .
他 然后 订购 习 建 到 带领 他的 军队 后退 到 - .

乃令郗鉴率众还据京口，

[ɪˈstæbliʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [kɔːz]
Establish a great cause
建立 一个 伟大的 原因

立起大业、

[-]
Qu'a
Qu'a

曲阿、

- [θɜːd] [beɪs] ,
Lingting third base ,
- 第三 根据 ,

凌亭三垒，

[tuː; tə][dɪˈvaɪd][ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈfɔːsɪz]
To divide the enemy forces
到 划分 这 敌人 力量

以分峻兵之势，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɒləʊ] [ðeə(r)] [ədˈvaɪs] .
We should follow their advice .
我们 应该 跟随 他们的 建议 .

鉴从其计。

[dʒʌŋ][gwoʊ] [səˈspektɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Jun Guo suspected it .
俊 郭 怀疑 它 .

峻果疑之，

[dɪˈvaɪd] [jɔː(r); jə(r)] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [θɜːd] [beɪs] .
Divide your forces to attack the third base .
划分 你的 力量 到 攻击 这 第三 根据 .

分兵去攻三垒。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [wɪð] [ə; eɪ][ˈletə(r)] [ɪnˈstrʌktɪŋ] [zuː][juːeɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He then sent someone with a letter instructing Zu Yue to attack them .
他 然后 发送 某人 和 一个 信 指导 祖 岳 到 攻击 他们 .

又使人持书命祖约攻之。

[zuː][juːeɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [bʊk] ,
Zu Yue received the book ,
祖 岳 已收到 这 书 ,

祖约得书，

[zuː][hwaːn] ,
Zu Huan ,
祖 欢 ,

使祖涣、

[hwaːn][ˈfuː][lɛd][ˈsevən] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Huan Fu led 7 , 000 troops to attack Pengkou .
欢 傅 引领 7 , - 军队 到 攻击 - .
桓抚率七千兵攻湓口。

[hwaːn] ,
Huan ,
欢 ,
涣、

[wen] [ðə; ði] [truːps] [əˈraɪvd] ,
When the troops arrived ,
什么时候 这 军队 到达的 ,
抚兵至，

[maʊ] [baʊ] [ˈɜːdʒəntli] [ˈɔːdəd] [θriː] , - [mɪˈlɪjəmən] [tuː; tə] . . .
Mao Bao urgently ordered 3 , 000 militiamen to : : :
毛泽东 包 紧急 订购 3 , - 民兵 到 . . .
毛宝急令民兵三千人，

[wɪð] [hwaːn] ,
With Huan ,
和 欢 ,
与涣、

[ˈfuː][dʒaʊ] [ʒɑːn] .
Fu Jiao Zhan .
傅 角 詹 .
抚交战。

[maʊ] [baʊ] [wɒz; wəz] [ʃɒt] [ænd; ənd] [bled] .
Mao Bao was shot and bled .
毛泽东 包 曾是 射击 和 出血 .
毛宝中矢流血，

[ðə; ði] [θaɪz] [wɜː(r); wə(r)] [slʌŋ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][ˈsæd(ə)l] .
The thighs were slung over the saddle .
这 大腿 是 吊着 超过 这 鞍 .
流髀彻鞍。

[baʊ] , [ɪnˈdʒʊərɪŋ] [ðə; ði][peɪn] , [ˈɜːdʒəntli] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][step] [ɒn][ðə; ði][ˈsæd(ə)l][ænd; ənd]
Bao , enduring the pain , urgently ordered someone to step on the saddle and
包 , 持久 这 疼痛 , 紧急 订购 某人 到 步 在 这 鞍 和
[rɪˈmuːv] [ðə; ði] [ˈærəʊ] .
remove the arrow .
消除 这 箭 .
宝忍痛急使人踏鞍拔矢，

[blʌd] [fləʊd] [ɔːl][ˈəʊvə(r)][ðə; ði][ˈsæd(ə)l] .
Blood flowed all over the saddle .
血 流动 全部 超过 这 鞍 .
血流满鞍。

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
He returned to the battle .
他 返回 到 这 战斗 .
又复出战，

[biː; bi] [breɪv] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] .
Be brave and take the lead .
是 勇敢的 和 拿 这 带领 .
勇敢当先。

[səʊ][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [fɪəs] [əˈtæk] .
So the soldiers launched a fierce attack .

所以 这 士兵 发射 一个 凶猛的 攻击 .

于是士卒竭力一攻，

[hwa:n] ,
Huan ,
欢 ,

涣、

[ˈfu:] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Fu suffered a great defeat and fled .

傅 遭受 一个 伟大的 击败 和 逃亡 .

抚大败而走。

[maʊ] [baʊ] [tʃeɪst] [fɔ:(r); fə(r)] [dˈlʌzənz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
Mao Bao chased for dozens of miles .

毛泽东 包 追逐 为了 几十个 的 英里 .

毛宝追数十里，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][faɪv] , - [ɒv; əv][ðeə(r)] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈwu:ndɪd] .
More than 5 , 000 of their troops were wounded .

更多的 比 5 , - 的 他们的 军队 是 受伤 .

伤其众五千余人，

[ðeɪ] [ðen] [brɪˈgæn][tu;; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] [tu;; tə][ðeə(r)] [ˈgæɪsən] .
They then began to withdraw their troops and return to their garrisons .

他们 然后 开始 到 提取 他们的 军队 和 返回 到 他们的 驻军 .

方始收军还屯。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] [ju] ,
History tells of Wang Yu ,

历史 讲述 的 王 于 ,

史说王育，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Bochun .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字伯春，

[ˈɔ:f(ə)nd] [ænd; ənd][pɔ:(r); pʊə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
Orphaned and poor in his youth ,

孤儿 和 贫穷的 在 他的 青年 ,

少孤贫，

[ˈɑ:ftə(r)] [i:tʃ] [elɪˈmentri] [sku:l] [jɪə(r)] ,
After each elementary school year ,

后 每个 初级 学校 年 ,

每过小学，

[hi;; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [saɪd] [ænd; ənd] [wept] .
He must have sighed and wept .

他 必须 有 叹了口气 和 哭泣 .

必歔歔流涕。

[hi;; hi][wʌns] [hə:d] [ʃi:p] [fɔ:(r); fə(r)][ˈʌðə(r)z] .
He once herded sheep for others .

他 一次 放牧 羊 为了 其他的 .

尝为人牧羊，

[wenˈevə(r)] [hi;; hi][hæd; həd] [fri:] [taɪm] , [hi;; hi] [wʊd] [pɪk] [ˈkæt,tɛɪlz][ænd; ənd] [ˈpræktɪs] [kəˈlɪgrəfi] .
Whenever he had free time , he would pick cattails and practice calligraphy .

每当 他 有 自由的 时间 , 他 会 挑选 香蒲 和 实践 书法 .

时有暇即折蒲学书，

[fər'get] [li:dz] [tu:; tə][ðə; ði] [ləs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ʃi:p] .
Forgetting leads to the loss of a sheep .
遗忘 线索 到 这 损失 的 一个 羊 .
忘而失羊，

[ri'prəʊtʃ] [baɪ][ðə; ði] [ʃi:p] [əʊnə(r)]
Reproached by the sheep owner
受责备 经过 这 羊 所有者
为羊主所责，

[ju] [wɪl] [sel] [hɪm'self] [tu:; tə] [rɪ'peɪ] [aɪ 'ti:] .
Yu will sell himself to repay it .
于 将要 卖 他自己 到 偿还 它 .
育将鬻己以偿之。

[tʃʊ] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['kaʊnti] ,
Xu Zizhang from the same county ,
徐 - 从 这 相同的 县 ,
同郡许子章，

[hi:; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [greɪt] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] [ʌndə'stændɪŋ] .
He is a man of great intelligence and understanding .
他 是 一个 男人 的 伟大的 智力 和 理解 .
敏达之士也，

['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [aɪ] [ə'plɔ:dɪd] [aɪ 'ti:] .
Hearing this , I applauded it .
听力 这 , 我 鼓掌 它 .
闻而嘉之，

[ʃi:p] [wɜ:(r); wə(r)] ['kɑ:mpensetɪd] [wɪð] ['mʌni] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [ðəm; ðəm] .
Sheep were compensated with money instead of raising them .
羊 是 补偿 和 钱 反而 的 提高 他们 .
以钱代育偿羊，

[prə'vaɪd] [ðəm; ðəm] [wɪð] [fu:d] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] .
Provide them with food and clothing .
提供 他们 和 食物 和 衣服 .
给其衣食，

[meɪk] [hɪm][ə; eɪ] ['feləʊ] ['stju:d(ə)nt] .
Make him a fellow student .
制作 他 一个 同伴 学生 .
使与子同学，

[hi:; hi] [ðen] [br'keɪm] [wel] - [vɜ:st] [ɪn][ðə; ði] ['klæsɪks] , ['hɪstərɪz; 'hɪstrɪz] , [fɪlə'sɒfɪk(ə)l] [wɜ:ks] ,
He then became well - versed in the classics , histories , philosophical works ,
他 然后 成为 出色地 - 精通 在 这 经典 , 历史 , 哲学 作品 ,
[ænd; ənd] ['lɪtərəri] [kə'lekʃn] .
and literary collections .
和 文学 收藏 .
遂博通经史子集。

[ʒɑ:ŋ] ['mæɪrɪd] [hɪz; ɪz] ['brʌðərz] ['dɔ:tə(r)] [tu:; tə][hɪm] .
Zhang married his brother's daughter to him .
张 已婚 他的 兄弟 女儿 到 他 .
章以兄之女妻之，

[tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['seprət] ['rezɪdəns] ,
To build a separate residence ,
到 建造 一个 分离 住宅 ,
为立别宅，

[ə; eɪ] ['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [welθ] .
A portion of the wealth .
一个 部分 的 这 财富 .

分之贗业。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hi:; hi][wɒz; wəz][,di:'ju:][ʃu:'æn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [ðɪs] [steɪt] ,
Because he was Du Xuan , the prefect of this state ,
因为 他 曾是 杜 宣 , 这 长官 的 这 状态 ,
因是本州太守杜宣，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] .
He was appointed as the chief clerk .
他 曾是 任命 作为 这 首席 职员 .
命为主簿。

[ɛə] [,di:'ju:][ʃu:'æn][wɒz; wəz] [,di:'məʊt] [tu:; tə] [wɑ:nɪ:ən] .
E'er Du Xuan was demoted to Wannian .
曾经 杜 宣 曾是 降职 到 万年 .
俄而杜宣左迁万年令，

[ˈmædʒɪstreɪt] [wærŋ] [ju:; jʊ] [wʌns] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['kaʊntɪ] .
Magistrate Wang You once visited the county .
地方法官 王 你 一次 到访 这 县 .
有县令王攸过诣其邑，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [dɪd][nɒt][gəʊ][aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
The official did not go out to greet them .
这 官方的 做过 不是 去 出去 到 迎接 他们 .
宣不出迎，

[ju:; jʊ] [sɔ:] [ðɪs] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['æŋɡrɪ] , ['seɪɪŋ] :
You saw this and became angry , saying :
你 锯 这 和 成为 生气的 , 说 :
攸见而怒曰：

" [ju:; jʊ][[æɪ; ʃəl][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ræŋk][ɒv; əv] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [ʃi:] ([ə; eɪ][ju:nɪt][ɒv; əv] [ɡreɪn]
" **You shall be appointed as a rank of two thousand shi (a unit of grain**
" 你 将 是 任命 作为 一个 秩 的 二 千 shi (一个 单元 的 粮食
[ˈmezəmənt]) . "
measurement) . "
测量) . "

“卿往为二千石，

[wɒt] [ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'spekt] [ɪz] . . .
What you should respect is . . .
什么 你 应该 尊重 是 . . .

攸所敬也，

[tə'deɪ] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] [frend] ,
Today I am a friend ,
今天 我 是 一个 朋友 ,

今吾侪耳，

[waɪ] [dɪd][nəʊ][wʌn] [kʌm] [aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] ?
Why did no one come out to greet them ?
为什么 做过 不 一 来 出去 到 迎接 他们 ?

何故不见出迎？

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [mi:t] [em 'i:][æz; əz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [ˈspærəʊ] .
He wanted to meet me as a little sparrow .
他 通缉 到 见面 我 作为 一个 小的 麻雀 .
欲以小雀遇我，

[dʌz] [aɪ 'ti:] [meɪk] [em 'i:] [fɪə(r)] [ðə; ði] ['dedli] [hɔ:k] ?
Does it make me fear the deadly hawk ?
做 它 制作 我 害怕 这 致命 鹰 ？

使我畏死鸢乎？ ”

[wæŋ] [ju] [wɒz; wəz] ['stændɪŋ] [nɪə'baɪ] .
Wang Yu was standing nearby .
王 于 曾是 常设 附近 。

王育在旁，

['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [naɪf] , [hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] :
Holding the knife , he shouted :
保持 这 刀 , 他 喊叫 。

执刀叱攸曰：

" [maɪ] [bɔ:d] [wɒz; wəz] [,di:'məʊt] [wɪ'ðəʊt] [kɔ:z] . "
" My lord was demoted without cause . "
" 我的 主 曾是 降职 没有 原因 。

“我府君以非罪黜降，

[laɪk] [æŋ; ən] [ɪ'klɪps] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌŋ] [ɔ:(r)] [mu:n] !
Like an eclipse of the sun or moon !
喜欢 一个 蚀 的 这 太阳 或者 月亮 ！

如日月之蚀耳！

[haʊ] [deə(r)] [ðɪs] ['ləʊli] ['kaʊntɪ] ['mædʒɪstreɪt] [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt] ['aʊə(r)] ['sɒvrɪn] ?
How dare this lowly county magistrate insult our sovereign ?
如何 敢 这 卑微的 县 地方法官 侮辱 我们的 主权 ？

小县令敢轻辱吾君乎？ ”

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [traɪd] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
He drew his knife and tried to kill him .
他 画 他的 刀 和 尝试 到 杀 他 。

以刀欲前杀之，

[di:'ju:] [ju:'æŋ] [wɒz; wəz] [ə'freɪd] .
Du Xuan was afraid .
杜 宣 曾是 害怕的 。

杜宣惧，

[hi:; hi] [ðen] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [ɪm'breɪst] [hɜ:(r); hə(r)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [stɒpt] .
He then knelt down and embraced her until the situation stopped .
他 然后 跪下 向下 和 拥抱 她 直到 这 情况 停止 。

乃跪下抱育而止。

[hi:; hi] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] [frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] .
He became famous from then on .
他 成为 著名的 从 然后 在 。

自此知名，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['leɪtə(r)] [træns'fə:d] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] [waɪæŋ] .
He was later transferred to be the magistrate of Wuyang .
他 曾是 之后 转移 到 是 这 地方法官 的 五羊 。

后迁为武阳令。

[tu:; tə] ['gʌv(ə)n] [wɪð] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti]
To govern with integrity and simplicity
到 治理 和 正直 和 简单

为政清约，

[ðə; ði] [θɪ:f] [fled] [tu:; tə] [ə'hʌðə(r)] ['pri:fektʃə(r)] .
The thief fled to another prefecture .
这 贼 逃亡 到 其他 州 。

宿盗逃奔他郡。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [træns'fə:d] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][prə'tektə(r)] - ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv] .
He was then transferred to be the Protector - General of Bingzhou .
他 曾是 然后 转移 到 是 这 保护者 - 一般的 的 - .

又迁并州督护，

[hi:; hi]['leɪtə(r)] [dɪ'stɪŋɡwɪt] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] [kæm'peɪn] .
He later distinguished himself in the campaign .
他 之后 杰出的 他自己 在 这 活动 .

后征讨有功，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [hu:] [dɪ'stroɪ] [ðə; ði] ['enəmi] .
The imperial court appointed him as General Who Destroys the Enemy .
这 帝国 法庭 任命 他 作为 一般的 WHO 摧毁 这 敌人 .

朝廷拜以为破虏将军。

[ə'pɒn] ['lɜ:nɪŋ] [ɒv; əv][su:][dʒʌnz] [rɪ'beljən] ,
Upon learning of Su Jun's rebellion ,
之上 学习 的 苏 俊的 叛乱 ,

闻知苏峻作逆，

[wen] [t'ʃaʊ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ə'pɒn] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .
Wen Qiao raised an army upon receiving the imperial edict .
温 乔 提高 一个 军队 之上 接收 这 帝国 法令 .

温峤奉檄起兵，

[wæŋ] [ju] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] , ['nʌmbərɪŋ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] .
Wang Yu then led his troops , numbering five thousand .
王 于 然后 引领 他的 军队 , 编号 五 千 .

王育遂以部兵五千人，

[kʌm] [ænd; ənd] [mi:t] [wen] [dʒaʊ][tu:; tə] [pə'sweɪd] [dʒʌn] .
Come and meet Wen Jiao to persuade Jun .
来 和 见面 温 角 到 说服 俊 .

来会温娇讨峻，

[wen] [dʒaʊ] [tʊk] [ðə; ði] [li:d] .
Wen Jiao took the lead .
温 角 采取 这 带领 .

温娇以为先锋。

['mi:nwaɪl] , [su:][dʒʌn] [sent] [hæn] [tʃaʊ] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ʒwa:ntʃɛŋ] .
Meanwhile , Su Jun sent Han Chao with troops to attack Xuancheng .
同时 , 苏 俊 发送 韩 赵 和 军队 到 攻击 宣城 .

却说苏峻使韩晁率兵去攻宣城，

[wen] [ðə; ði][grænd] ['sekrət(ə)rɪ] [hwa:n][ji:] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the Grand Secretary Huan Yi learned of this ,
什么时候 这 盛大 秘书 欢 易 学习 的 这 ,

内史桓彝闻知，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [əd'vɑ:nst] [ænd; ənd] ['gæɪsɪn] [dʒɪŋ] ['kaʊntɪ] .
The army advanced and garrisoned Jing County .
这 军队 先进的 和 驻军 景 县 .

以军进屯泾县，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['ri:əlaɪz] [ðæt] - [wɒz; wəz][nɒt] [dɪ'fendɪd] .
Only then did they realize that Jingkou was not defended .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 - 曾是 不是 辩护 .

方知京口不守，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][dʒʌn] .
He was captured by Jun .
他 曾是 捕获 经过 俊 .

被峻所下，

[ˈtrʌb(ə)lz] [ɪn][maɪ] [hɑ:t]
Troubles in my heart
麻烦 在 我的 心

心中烦恼，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kən'sɜ:nd] [ə'baʊt][ðə; ði] ['kʌntri] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] .
He was concerned about the country day and night .
他 曾是 担心的 关于 这 国家 天 和 夜晚 .
朝夕忧国。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[tʃi:f] ['sekɹət(ə)ri] [baɪ][ˈhu:ɪ] [əd'vaɪzd] [hwa:n][ji:] , ['seɪŋ] :
Chief Secretary Bi Hui advised Huan Yi , saying :
首席 秘书 双 惠 建议 欢 易 , 说 :
长史裨惠劝桓彝曰：

[su:][dʒʌŋ][ɪz] ['paʊəf(ə)] .
Su Jun is powerful .
苏 俊 是 强大的 .

“苏峻势大，

[ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] ['paʊələs] [tu:; tə][stɒp][aɪ 'ti:] .
The imperial court was powerless to stop it .
这 帝国 法庭 曾是 无力 到 停止 它 .
朝廷莫能制，

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] [ə'ləʊŋ] [hiə(r)] .
Now I am alone here .
现在 我 是 独自的 这里 .

今吾孤军在此，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [faɪt] ?
How can we refuse to fight ?
如何 能 我们 拒绝 到 斗争 ?

焉能拒战？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [tu:; tə] [send] ['sʌmwʌŋ] [wɪð] [ə; eɪ] ['letə(r)] .
It would be better for the magistrate to send someone with a letter .
它 会 是 更好的 为了 这 地方法官 到 发送 某人 和 一个 信 .
不如使君遣人致书，

[ˈfɔ:lʃʊd] [ænd; ənd] ['hɑ:məni] ,
Falsehood and harmony ,
谬误 和 和谐 ,

伪与通和，

[tu:; tə] [ə'li:vɪət] [ðə; ði][dɪ'zɑ:stə(r)] [kɔ:zd] [baɪ][ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][rʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] ,
To alleviate the disaster caused by the arrival of the enemy ,
到 减轻 这 灾难 导致 经过 这 到达 的 这 敌人 ,
以纾交至之祸，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'tekt] [ˈaʊə(r)][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [sə'vɪljənz] .
It can protect our soldiers and civilians .
它 能 保护 我们的 士兵 和 平民 .
可保吾军民耳。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

彝曰：

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['neɪʃənz] ['feɪvə(r)] ,
I have received the nation's favor ,
我 有 已收到 这 国家的 偏爱 ,
“吾受国恩，

[ˈraɪtʃəsənəs] [laɪz][ɪn] ['daɪɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] ['prɪnsəp(ə)lz] .
Righteousness lies in dying for one's principles .
义 谎言 在 垂死 为了 一个人的 原则 .
义在致死，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] ['tɒləreɪt] [sʌtʃ] [dɪs'ɡreɪs] [ænd; ənd] [ʃeɪm] ?
How can one tolerate such disgrace and shame ?
如何 能 一 容忍 这样的 耻辱 和 耻辱 ?
焉能忍垢蒙羞，

[dɪd] [ðeɪ] [kə'luːd] [wɪð] [ðə; ði]['treɪtə(r)][suː] ?
Did they collude with the traitor Su ?
做过 他们 串通 和 这 叛徒 苏 ?
与苏贼相通？

[ɪf] [aɪ 'tiː][feɪlz] ,
If it fails ,
如果 它 失败 ,
如其不济，

[ðɪs] [ɪz] [feɪt] .
This is fate .
这 是 命运 .
此乃命也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] [ju] [zɔːŋ] .
He immediately dispatched Deputy General Yu Zong .
他 立即地 已派出 副 一般的 于 宗 .
即遣副将军俞纵，

[θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] ['ɡærɪsn] - .
Three thousand soldiers were dispatched to garrison Lanshi .
三 千 士兵 是 已派出 到 驻军 - .
以兵三千出屯兰石，

[tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [fɪəs] ['ɑːmi] .
To resist the fierce army .
到 抵抗 这 凶猛的 军队 .
以拒峻军。

['aʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,
时，

[hæn] [hwaːŋ] [led][faɪv] , - ['səʊldʒəz][tuː; tə] [pə'sjuː] [ðəm; ðəm] .
Han Huang led 5 , 000 soldiers to pursue them .
韩 黄 引领 5 , - 士兵 到 追求 他们 .
韩晃以兵五千来追。

[hwaːn] [jɪz] [truːps] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Huan Yi's troops arrived at Lanshi .
欢 易的 军队 到达的 在 - .
桓彝兵至兰石，

[dʒʌst] [ðen] , [ju] [zɔŋz] [ɑ:mi] [ə'raɪvd] .
Just then , Yu Zong's army arrived .
只是 然后 , 于 宗氏 军队 到达的 .

正遇俞纵军至，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] [ˈʃaʊtɪd] ,
The soldier shouted ,
这 士兵 喊叫 ,

军大喊，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ɑ:ftə(r)] [les] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After less than twenty rounds of fighting ,
后 较少的 比 二十 回合 的 斗争 ,

战不上二十余合，

[ju] [zɔ:ŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
Yu Zong suffered a great defeat .
于 宗 遭受 一个 伟大的 击败 .

俞纵大败，

[rɪˈtri:t] [tu:; tə] -
Retreat to Lanshi
撤退 到 -

退守兰石，

[ðeɪ] [deə(r)][nɒt][gəʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
They dare not go into battle .
他们 敢 不是 去 进入 战斗 .

不敢出战。

[hwa:ŋ] [dʒʌn] , [wɪð] [ʌn'həʊn] [dʒi'bɒɡrəfi] ,
Huang Jun , with unknown geography ,
黄 俊 , 和 未知 地理 ,

晃军以未知地理，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ədˈvɑ:ns] .
They dared not advance .
他们 敢于 不是 进步 .

亦不敢前进。

[wen] [ju] [zɔŋz] [ə'tendənts] [ədˈvaɪzd] [hɪm] :
When Yu Zong's attendants advised him :
什么时候 于 宗氏 服务员 建议 他 :

当俞纵左右劝纵曰：

" [naʊ] [hæn] [hwa:ŋz] [tru:ps] "
" Now Han Huang's troops "
" 现在 韩 黄氏 军队 "

“今韩晃之兵，

[ɪk'stri:mli] [eɪˈli:t; ɪˈli:t]
Extremely elite
极其 精英

十分精锐，

[ʌnˈfeɪvərəb(ə)] [ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Unfavorable in battle ,
不利 在 战斗 ,

与战不利，

[,aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [rɪˈtri:t] [tuː; tə] [ʒwɑːntʃɛŋ] .
It would be better to retreat to Xuancheng .
它 会 是 更好的 到 撤退 到 宣城 .

不如退回宣城，

[ə; eɪ][ˈbetə(r)] [dɪˈzain] [wɪl] [biː; bi][prəˈvaɪdɪd] .
A better design will be provided .
一个 更好的 设计 将要 是 假如 .

另作良图。”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [tʃɒp] [ðə; ðɪ][ˈteɪb(ə)] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] , [hiː; hi] [wʊd] [seɪ] :
Even if he were to chop the table with a knife , he would say :

甚至 如果 他 是 到 劈 这 桌子 和 一个 刀 , 他 会 说 :

纵以刀砍案曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [greɪt] [ˈfeɪvəz] [frəm; frəm] [ˈmɑːkwɪs] [hwaːn] , "
" I have received great favors from Marquis Huan , "
" 我 有 已收到 伟大的 恩惠 从 侯爵 欢 , "

“吾受桓侯大恩，

[hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He was to repay with his death .
他 曾是 到 偿还 和 他的 死亡 .

本以死报，

[aɪ] [ˈkænɒt] [bɪˈtreɪ] [ˈmɑːkwɪs] [hwaːn] .
I cannot betray Marquis Huan .
我 不能 背叛 侯爵 欢 .

吾之不可负桓侯，

[dʒʌst][æz; əz] [ˈmɑːkwɪs] [hwaːn][kʊd; kəd] [nɒt] [bɪˈtreɪ] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] !
Just as Marquis Huan could not betray his country !
只是 作为 侯爵 欢 可以 不是 背叛 他的 国家 !

犹桓侯之不可负国也！

[ðəʊz] [huː] [əˈgen] [ˈædvəkeɪt, ˈædvəkət] [wɪðˈdrɔːɪŋ] [truːps] ,
Those who again advocated withdrawing troops ,
那些 WHO 再次 倡导者 撤退 军队 ,

有再言退兵者，

" [,aɪˈti:] [wɪl] [biː; bi] [delt] [wɪð] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ˈmɪlətri] [lɔː] ! "
" It will be dealt with according to military law ! "
" 它 将要 是 已处理 和 根据 到 军队 法律 ! "

定按军法！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [send] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
That is , to send troops into battle .
那 是 , 到 发送 军队 进入 战斗 .

即驱兵出战。

[zɔːŋ] [tʃɪn] [fɔːt] [hæn] [hwaːŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈfɪftɪ] [raʊndz] .
Zong Qin fought Han Huang for over fifty rounds .
宗 秦 战斗 韩 黄 为了 超过 五十 回合 .

纵亲与韩晃力战五十余合，

[dɪˈspɑɪt] [hɪz; ɪz] [streŋθ] ,
Despite his strength ,
尽管 他的 力量 ,

纵力怯，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kʌt] [daʊn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [baɪ] [hwa:ŋ] .
He was cut down from his horse by Huang .
他 曾是 切 向下 从 他的 马 经过 黄 .
被晃斩于马下。

[hwa:ŋz] [ˈɑ:mi] [ədˈva:nst] [ɪn] [ɡreɪt] [fɔ:s] .
Huang's army advanced in great force .
黄氏 军队 先进的 在 伟大的 力量 .
晃麾军大进，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [əˈtæk] [ji:tʃɛŋ] .
They came to attack Yicheng .
他们 来了 到 攻击 宜城 .
来攻宜城。

[ðə; ði][ji:] [ˈpi:p(ə)l] [ˈməʊbilaɪzd] [tru:ps] [tu:; tə] [ɡɑ:d] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The Yi people mobilized troops to guard the city .
这 易 人们 动员起来 军队 到 警卫 这 城市 .
彝调兵守护城池，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [pɑ:ˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 .
并不出战，

[ə; eɪ] [ˈsteɪlmert] [ɪnˈsju:] [wɪð] [ðə; ði] [əˈpəʊnənt] .
A stalemate ensued with the opponent .
一个 僵局 随后 和 这 对手 .
与晃相持，

[æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] , [fu:d] [səˈplaɪz] [ræn][aʊt] .
At the end of the year , food supplies ran out .
在 这 结尾 的 这 年 , 食物 补给品 跑 出去 .
卒岁粮尽，

[ˈkeɪɒs] [brəʊk] [aʊt][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Chaos broke out in the city .
混乱 打破 出去 在 这 城市 .
城中大乱。

[hæn] [hwa:ŋ] [faʊnd] [aʊt][ænd; ənd] [prɪˈpeəd] [ˈdi:teɪlz] .
Han Huang found out and prepared details .
韩 黄 成立 出去 和 准备 细节 .
韩晃探知备细，

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [fɔ:s] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
A large force was dispatched to attack the city .
一个 大的 力量 曾是 已派出 到 攻击 这 城市 .
大驱人马攻城，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [fel] .
The city fell .
这 城市 跌倒 .
城陷，

[hwa:ŋ][ji:][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [hwa:ŋ] .
Huan Yi was killed by Huang .
欢 易 曾是 被杀 经过 黄 .
桓彝被晃所害，

[ɛl,aiˈju:] , [ðə; ði][ji:] [ˈwʊmən]
Liu , the Yi woman
刘 , 这 易 女士
彝妻刘氏、

[hwa:n] [tʃɔ:n] , [ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɔ:(r)] ['brʌðəz] [fled][tu;; tə][ðeə(r)][mə'tɜ:n(ə)] [həʊm]
Huan Chong , the second son , and his four brothers fled to their maternal home
欢 钟 , 这 第二 儿子 , 和 他的 四 兄弟 逃亡 到 他们的 母体 家 .
:
:

次子桓冲五人逃走外家，
[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [speəd] [frɒm; frəm][dɪ'zɑ:stə(r)] .
They were spared from disaster .
他们 是 幸存 从 灾难 .
得免于难。

[ʼɑ:ftə(r)][hæn] [hwa:ŋ] [geɪnd] [kən'trəʊl][ɒv; əv] [ʒwa:ntʃɛŋ] ,
After Han Huang gained control of Xuancheng ,
后 韩 黄 获得 控制 的 宣城 ,
韩晃既得宣城，

[hi;; hi][sent] [men][tu;; tə] ['gæɪsn] [aɪ 'ti:] .
He sent men to garrison it .
他 发送 男人 到 驻军 它 .
使人戍之，

[hi;; hi] [rɪ'tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] ['ʃɪtəʊ] .
He returned his troops to Shitou .
他 返回 他的 军队 到 石头 .
自以兵还石头。

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,
七月，

['mi:nwaɪl] , [zu:] [ju:z] [sə'bo:dɪnɪts] ['si:kɹətli] [kən'spaɪə(r)] [wɪð] ['leɪtə(r)] [dʒaʊ] .
Meanwhile , Zu Yue's subordinates secretly conspired with Later Zhao .
同时 , 祖 悦的 下属 偷偷 密谋 和 之后 赵 .
却说祖约部将阴与后赵通谋，

[tʃʊ][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tu;; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][,ɪn'saɪd]['eɪdʒənt] .
Xu was allowed to act as an inside agent .
徐 曾是 允许 到 行为 作为 一个 里面 代理人 .
许为内应。

[kɪŋ] [,el'i:] [ɒv; əv]['leɪtə(r)] [dʒaʊ] [dɪ'spætɪt] ['dʒen(ə)rəl][,el,aɪ'ju:] [kɔ:ŋ] [wɪð] - , - [tru:ps] .
King Le of Later Zhao dispatched General Liu Cong with 20 , 000 troops .
国王 乐 的 之后 赵 已派出 一般的 刘 国会 和 - , - 军队 .
后赵王勒遣将军刘聪率兵二万，

[dʒɪ][hwaɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [ʃaʊtʃən] .
Ji Huai attacked and captured Shouchun .
季 怀 遭到攻击 和 捕获 寿春 .
济淮攻取寿春。

[zu:][ju'eɪ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Zu Yue heard of this ,
祖 岳 听到 的 这 ,
祖约闻之，

[ðæt] [ɪz] , [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [tru:ps] [ænd; ənd] [faɪt] [bæk] .
That is , to withdraw troops and fight back .
那 是 , 到 提取 军队 和 斗争 后退 .
即勒兵回战，

[ˈmæsɪv] [kəˈlæps]
Massive collapse
大量的 坍塌

大溃，

[səʊ][zuː][juˈeɪ][led][hɪz; ɪz][ˈfæməli][tuː; tə]
So Zu Yue led his family to Liyang
所以 祖 岳 引领 他的 家庭 到 溧阳

于是祖约领家属奔走历阳。

[ˈtʃæptə(r)] [ʃiː] [eɪtʃjuː] [liːdz] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈfɔːmə(r)] [dʒaʊ]
Chapter 167 Shi Hu Leads His Troops to Attack Former Zhao
章 史 胡 线索 他的 军队 到 攻击 以前的 赵

第一六七回 石虎率众攻前赵

[ˈɔːɡəst]
August
八月

八月，

[ˈleɪtə(r)] [kɪŋ] [eɪˈliː][ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈɔːdəd] [ʃiː] [eɪtʃjuː][tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒaʊ]
Later, King Le of Zhao ordered Shi Hu to lead 40,000 troops to attack Zhao
之后 国王 乐 的 赵 订购 史 胡 到 带领 40,000 军队 到 攻击 赵

后赵王勒使石虎率兵四万攻赵。

[ˈtaɪɡə(r)] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət]
Tiger Army arrived at Puban
老虎 军队 到达的 在

虎军至蒲坂，

[kɪŋ] [jaʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs]
King Yao of Zhao learned of this
国王 姚 的 赵 学习 的 这

赵王曜闻知，

[hiː; hi] [brˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [hɪmˈself]
He became a general himself
他 成为 一个 一般的 他自己

自为将，

[hiː; hi][led][ˈəʊvə(r)] [piːp(ə)] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm]
He led over 100,000 people to welcome him
他 引领 超过 人们 到 欢迎 他

领十万余人来迎，

[ʃiː] [eɪtʃjuː][wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd]
Shi Hu was terrified and retreated
史 胡 曾是 恐惧 和 撤退

石虎大惧而退。

[jaʊ] [ɜːrdʒd][ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp]
Yao urged the army to catch up
姚 敦促 这 军队 到 抓住 向上

曜催军追及，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪɡə(r)]
Fighting a tiger
斗争 一个 老虎

与虎交战，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd]
They were then utterly defeated
他们 是 然后 完全地 战败

又大破之，

[br'hed] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [ʃi:] [ʒɑ:n] .
Behead his general Shi Zhan .
斩首 他的 一般的 史 詹 .

斩其将石瞻，

[ðə; ði] [kɔ:psɪz] [leɪ] [stru:n] [fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [tu:] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] .
The corpses lay strewn for over two hundred miles .
这 尸体 躺 散落的 为了 超过 二 百 英里 .

横尸二百余里。

[ðə; ði][ˈtɑ:gə(r)] [ˈgæləps] [tu;; tə] - .
The tiger gallops to Chaoge .
这 老虎 疾驰 到 - .

虎奔朝歌。

[jɑʊ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [stəʊn] [ðæt] [gru:] [ɪn] - .
Yao led his troops to attack the stone that grew in Jinpu .
姚 引领 他的 军队 到 攻击 这 石头 那 生长 在 - .

曜以众回攻石生于金蒲，

[ʃi:] [ʃɛŋdʒi:ən] [ˈfɜ:mli] [kləʊzd] [hɪz; ɪz] [ˈgeɪts] [ænd; ənd][held] [fɑ:st] .
Shi Shengjian firmly closed his gates and held fast .
史 生健 牢牢 关闭 他的 大门 和 握住 快速地 .

石生坚闭固守，

[du;; də][nɒt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][wɔ:(r)] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .

不出与战，

[ðeɪ] [sent] [men] [bæk] [tu;; tə][ðeə(r)] [ˈhəʊmlænd] [tu;; tə] [fetʃ] [tru:ps] [tu;; tə][ˈreskju:] [ðem; ðəm] .
They sent men back to their homeland to fetch troops to rescue them .
他们 发送 男人 后退 到 他们的 家园 到 拿来 军队 到 救援 他们 .

使人回国取兵来救。

[hi;; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了。

[jɑʊ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [stəʊn] [kʊd; kəd][nɒt] [bi;; bi] [bɔ:n] .
Yao saw that the stone could not be born .
姚 锯 那 这 石头 可以 不是 是 出生 .

曜见石生不出，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tu;; tə][hæv; həv][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [dɪˈsaɪd] [ɒn][ðə; ði] [ˈɑ:dʒuəs] [ˈdʒɜ:ni] [ˈkɒstɪŋ] [ə; eɪ]
The plan was to have the generals decide on the arduous journey costing a

[ˈθaʊz(ə)nd] [gəʊld] [ˈpi:sɪz] .
thousand gold pieces .
千 金子 件 .

计令诸将决千金钁，

[dreɪn] [ˈwɔ:tə(r)][ænd; ənd] [ˈɪrɪgeɪt] [aɪˈti:] .
Drain water and irrigate it .
流走 水 和 灌溉 它 .

引水而灌之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [zɪŋjæŋ] ,
Therefore , Xingyang ,
所以 , 荥阳 ,

于是荥阳、

[ɔ:l][ðə; ði] ['sɪtɪz] ['ʌndə(r)] - [sə'rendəd] .
All the cities under Yewang surrendered .
全部 这 城市 在下面 - 投降 .

野王诸城皆降，

[ðə; ði] [stetɪ] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] ['greɪtli] ['feɪkən] .
The state of Xiangguo was greatly shaken .
这 状态 的 - 曾是 非常 摇晃 .

襄国大震。

[ˈtʃæptə(r)] - [kæn] [wɪl] ['eksɪkjʊ:t][dʒʌn][æt; ət] ['ʃɪtəʊ]
Chapter 168 Kan will execute Jun at Shitou
章 - 坎 将要 执行 俊 在 石头

第一六八回 侃将诛峻于石头

[sep'tembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ˈmi:nwaɪl] , [su:][dʒʌnz]['kɒnfɪdənt] , [ˈlʌ; lu:] [jɒŋ] ,
Meanwhile , Su Jun's confidant , Lu Yong ,
同时 , 苏 俊的 知己 , 鲁 永 ,

却说苏峻心腹路永、

[ˈdʒi:ə][ænd; ænd] ['nɪŋ] ,
Jia and Ning ,
贾 和 宁 ,

贾宁二人，

[hi:; hi][ɜ:rdʒd][dʒʌn][tu:; tə]['eksɪkjʊ:t][ɔ:l][ðə; ði] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] .
He urged Jun to execute all the high - ranking officials in the court .
他 敦促 俊 到 执行 全部 这 高的 - 排行 官员 在 这 法庭 .

劝峻尽诛朝中诸大臣，

[aɪ 'ti:][ɪz]['i:v(ə)n][mɔ:(r)] [ɪm'pɔ:t(ə)nt][tu:; tə][ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [tri:] .
It is even more important to the heart of the tree .
它 是 甚至 更多的 重要的 到 这 心 的 这 树 .

更树腹心。

[ˈdʒu:njə] [rɪ'spekts] ['sɪtju:] - .
Junya respects Situ Wangdao .
俊亚 尊重 思图 - .

而峻雅敬司徒王导，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][nɒt] [pə'mɪtɪd] .
Therefore , it was not permitted .
所以 , 它 曾是 不是 允许 .

故不许之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [jɒŋ]
Therefore , Yong
所以 , 永

于是永、

[ˈnɪŋ] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Ning and his companion ,
宁 和 他的 伴侣 ,

宁二人，

[ji:][dʒʌn][dɪd][nɒt] [hi:d] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Yi Jun did not heed his advice .
易 俊 做过 不是 注意 他的 建议 .

以峻不听其计，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][dʒʌn] ,
More than Jun ,
更多的 比 俊 ,

更贰于峻，

[hiː; hi] [ðen] ['hɑːbə] [θɔːts] [ɒv; əv] ['liːvɪŋ] [dʒʌn] .
He then harbored thoughts of leaving Jun .
他 然后 藏匿 想法 的 离开 俊 .

乃有离峻之心。

[wæŋ] ['daːəʊ] ['siːkrətli] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Wang Dao secretly learned of this .
王 道 偷偷 学习 的 这 .

王导窃知之，

[ju'ɑːn][dæn] ['bɔːd] [jɒŋ] ,
Yuan Dan lured Yong ,
元 担 诱饵 永 ,

使袁耽诱永、

['nɪŋ] [sed] :
Ning said :
宁 说 :

宁曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [hæv; həv] [sɜːvd] [bɔːd] [suː] ['feɪθfəli] . "
" You two have served Lord Su faithfully . "
" 你 二 有 服务 主 苏 忠实 . "

“卿二人忠事苏公，

[suː] [gɒŋ] [wɒz; wəz][nɒt][æz; əz][ɪm'pɔːt(ə)nt][æz; əz][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)] .
Su Gong was not as important as a minister .
苏 锣 曾是 不是 作为 重要的 作为 一个 部长 .

苏公无重于卿，

['ðeəfɔː(r)] , [ɔːl'ðəʊ] [juː; jʊ][ɔːl]['ɒfə(r)] ['lɔɪəl] [əd'vaɪs] ,
Therefore , although you all offer loyal advice ,
所以 , 虽然 你 全部 提供 忠诚 建议 ,

故卿等虽进忠言，

[ɒŋ][ðə; ðɪ] ['kɒntrəri] , [aɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'plez(ə)nt] [tuː; tə][hɪə(r)] .
On the contrary , it is unpleasant to hear .
在 这 相反 , 它 是 令人不快的 到 听到 .

反见逆耳。

[ðə; ðɪ] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [ə'sembəld] [tə'deɪ] .
The troops are assembled today .
这 军队 是 组装 今天 .

今天下兵集，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [rɪ'fjuːz] ?
How could we refuse ?
如何 可以 我们 拒绝 ?

岂能拒之？

[dɪ'fiːt] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Defeat is inevitable .
击败 是 不可避免的 .

不久必败，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz] ['pɑːti] ['membə(r)] .
You are his party member .
你 是 他的 派对 成员 .

卿为其党，

[weə(r)] [wɪl] [juː; jʊ][gəʊ] ?
Where will you go ?
在哪里 将要 你 去 ?

将安归乎？

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾之见，

[,aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['westən] ['ɑːmi] ['suːnə(r)] .
It would be better to join the Western Army sooner .
它 会 是 更好的 到 加入 这 西 军队 很快 .

不若早投西军，

[ðen] [wʌnz] [ˈbɒdi] [ɪz] [seɪf] [ænd; ənd] [wʌnz] [ˈfæməli][kæn; kən][biː; bi] [prə'tektɪd] !
Then one's body is safe and one's family can be protected !
然后 一个人的 身体 是 安全的 和 一个人的 家庭 能 是 受保护 !

则身安而家可保也！ ”

[fə'revə(r)] ,
forever ,
永远 ,

永、

[ˈniŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Ning and the other remained silent .
宁 和 这 其他 剩余 沉默的 .

宁二人默然，

[baɪ] [ˈiːvniŋ] , [ðeɪ] [hæd; həd][ɔːl] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] ['westən] ['ɑːmi] [æt; ət] ['baɪʃɪ] [ænd; ənd] [sə'rendəd]
By evening , they had all fled to the Western Army at Baishi and surrendered
经过 晚上 , 他们 有 全部 逃亡 到 这 西 军队 在 白石 和 投降
.
:
.

至晚皆奔白石西军而降，

[wen] [ˈtʃɑʊ] [ək'septɪd] [,aɪ 'tiː] .
Wen Qiao accepted it .
温 乔 公认 它 .

温峤受之。

[ˈtʃɑʊ] [ænd; ənd][dʒʌŋ] [rɪ'meɪnd] ['dedlɒkt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Qiao and Jun remained deadlocked for a long time .
乔 和 俊 剩余 僵局 为了 一个 长的 时间 .

峤与峻久相持不决，

- ['ɑːmi] [ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fuːd] .
Qiao's army ran out of food .
- 军队 跑 出去 的 食物 .

而峤军食尽，

[dʒiː'æŋ] [ləʊn] [tuː; tə][kæn] ,
Jian loan to Kan ,
建 贷款 到 坎 ,

见贷于侃，

[kæn][ˈæŋgrəli] [sed] :
Kan angrily said :
坎 愤怒地 说 :

侃怒曰：

" [ɪf] [wiː; wi] ['sʌfə(r)] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:t] ,
" **If we suffer repeated defeats** ,
" 如果 我们 遭受 重复 失败 ,

“若屡战失利，

[ðə; ði] [sə'plaɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] [aʊt] [ə'geɪn] .
The supplies are running out again .
这 补给品 是 跑步 出去 再次 .

粮草又尽，

[haʊ] [kæən; kən] ['vɪktəri] [ɔː(r)] [dɪ'fi:t] [biː; bi] [dɪ'tɜːmɪnd] ?
How can victory or defeat be determined ?
如何 能 胜利 或者 击败 是 决定 ？

焉可以决胜负？

[ɔːl'dəʊ] [aɪ][hæv; həv] [prə'vɪz(ə)nz] ,
Although I have provisions ,
虽然 我 有 条款 ,

吾虽有粮草，

[ɛl,ɑɪ'juː] -
Liu Yingzijun
刘 -

留应自军，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [fjuː] , [frɒm; frəm] [huːm] [kæən; kən][wiː; wi][rɪ'laɪ] ?
If there are too few , from whom can we rely ?
如果 那里 是 也 很少 , 从 谁 能 我们 依靠 ？

若少更假于谁？

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] ['fɪnɪʃt] ['iːtɪŋ] ,
Now that you have finished eating ,
现在 那 你 有 完成的 吃 ,

君既食尽，

[ðə; ði] ['faɪtɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['hɔːltɪd] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
The fighting should be halted for now .
这 斗争 应该 是 停止 为了 现在 .

暂且罢兵，

[aɪ] [rɪ'tɜːnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] .
I returned from the west .
我 返回 从 这 西方 .

吾自西归，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv][em 'iː] ?
What do you think of me ?
什么 做 你 思考 的 我 ？

任君何如？ ”

[tʃɑʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峽曰：

" [ɔːl] ['tiːtʃə(r)z] [ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['hɑːməni] . "
" **All teachers are able to achieve harmony** . " "
" 全部 教师 是 有能力的 到 达到 和谐 . " "

“凡师克在和，

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [wɜː(r); wə(r)][tʁuːli] [gʊd] [æt; ət] ['tiːtʃɪŋ] !
The ancients were truly good at teaching !
这 古代人 是 真的 好的 在 教学 ！

古之善教也！

[ˈempərə(r)] - ['krɒsɪŋ] [ɒv; əv] -
Emperor Guangwu's crossing of Kunyang
皇帝 - 过境 的 -

光武之济昆阳，

[kaʊ] [kaʊz] ['kæpt(ə(r))[ɒv; əv] -
Cao Cao's capture of Guandu
曹 曹的 捕获 的 -

曹公之拔官渡，

[aʊtˈnʌmbəd] ,
Outnumbered ,
寡不敌众 ,

以寡敌众，

[,aɪˈti:] [ɪz] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [sens] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
It is because of his sense of justice .
它 是 因为 的 他的 感觉 的 正义 .

仗义故也。

[dʒʌŋ] ,
Jun ,
俊 ,

峻、

[əˈprɒksɪmətli] [ə; eɪ] [smɔ: l] ['vɜ: tɪk(ə)] [laɪn] ,
Approximately a small vertical line ,
大约 一个 小的 垂直的 线 ,

约小竖，

[ˈheɪnəs] [ænd; ənd] [rɪˈbeljəs]
Heinous and rebellious
令人发指的 和 叛逆的

凶逆滔天，

[wɒt] ['wʌrɪs] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] [ɪkˈstrɪŋɡwɪft; ekˈstrɪŋɡwɪft] ?
What worries will not be extinguished ?
什么 担忧 将要 不是 是 熄灭 ?

何忧不灭？

[waɪ] [wʊd] [ju:; jʊ] , [maɪ] [lɔ: d] , [əˈbændən] [ðə; ðɪ] [əˈtʃi:vmənt] [ðæt] [ɪz] ['b: l məʊst] [kəmˈpli:t] ?
Why would you , my lord , abandon the achievement that is almost complete ?
为什么 会 你 , 我的 主 , 放弃 这 成就 那 是 几乎 完全的 ?

明公奈何舍垂成之功，

[wi:; wi] [mʌst; məst] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ] [plæn] [fɔ: (r); fə(r)] [bəʊθ] [ədˈvɑ: ns] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] !
We must devise a plan for both advance and retreat !
我们 必须 设计 一个 计划 为了 两个都 进步 和 撤退 !

设进退之计乎！

[mɔ: rˈəʊvə(r)] , [ðə; ðɪ] [ˈempərə(r)] [ˈhɑ: bə] [di: p] [ˈfi: lɪŋz] .
Moreover , the emperor harbored deep feelings .
而且 , 这 皇帝 藏匿 深的 情怀 .

且天子幽怀，

[ðə; ðɪ] [ˈneiʃ(ə)n] [ɪz] [ɪn] [ˈperəl] .
The nation is in peril .
这 国家 是 在 危险 .

社稷危殆，

[ðæt] [ɪz] [ðə; ðɪ] [deɪ] [wen] [ˈsʌbdʒɪkts] [wɪl] [daɪ] [fɔ: (r); fə(r)] [ðeə(r)] [ˈkʌntri] .
That is the day when subjects will die for their country .
那 是 这 天 什么时候 主题 将要 死 为了 他们的 国家 .

乃臣子肝脑涂地之日。

[ˈtʃɑʊ] [ænd; ənd] [ɡɒŋ] [rɪˈsi:vð] [ðə; ði] [ˈheɪʃənz] [ˈfeɪvə(r)] .

Qiao and Gong received the nation's favor .
乔 和 锣 已收到 这 国家的 偏爱 .

峽与公尽受国恩，

[ɪf] [ðə; ði][ˈmætə(r)][kæn; kən][biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] ,

If the matter can be accomplished ,
如果 这 事情 能 是 完成 ,

事若克济，

[ðen] [bəʊθ][ðə; ði][ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][ˈsʌbdʒɪkt] [wɪl] [səˈvaɪv] ;

Then both the ruler and the subject will survive ;
然后 两个都 这 统治者 和 这 主题 将要 存活 ;

则主臣俱存；

[ɪf] [aɪ ˈtiː] [feɪlz]

If it fails
如果 它 失败

如其不捷，

[aɪ] [wʊð] [ˈrɑːðə(r)][biː; bi] [ˈæʃɪz] [ðæn; ðən] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] !

I would rather be ashes than repay the late emperor !
我 会 相当 是 灰烬 比 偿还 这 晚的 皇帝 !

当灰身以报先帝耳！

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ,

The current situation ,
这 当前的 情况 ,

今之事势，

[wɪˈðəʊt] [ˌhezɪˈteɪʃn] ,

Without hesitation ,
没有 犹豫 ,

义无旋踵，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [raɪd] [ə; eɪ][ˈtaɪɡə(r)][ænd; ənd] [fɔːl] [tuː; tə][ðə; ði] [ɡraʊnd] ?

How can one ride a tiger and fall to the ground ?
如何 能 一 骑 一个 老虎 和 落下 到 这 地面 ?

譬骑虎安可中下哉？

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][wʌn] [ˈpɜːrsənz] [ˌdɪsəˈbiːdiəns] , [ðə; ði] [ɡruːp] [rɪˈtɜːnd] [west] .

Because of one person's disobedience , the group returned west .
因为 的 一 人的 不服从 , 这 团体 返回 西方 .

以一违众西返，

[ˈpiːpəlz] [hɑːts] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][biː; bi] [dɪsˈkʌrɪdʒd] .

People's hearts will surely be discouraged .
人们的 心 将要 一定 是 灰心 .

人心必沮，

[ðə; ði] [ˈmæsiːz] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][feɪl] .

The masses will surely fail .
这 群众 将要 一定 失败 .

众必败事，

东西晋演义

第52/121页

[ðen] [ðə; ði] ['bænə(r)] [ɒv; əv] ['raɪtʃəsnəs] [wɪl] [pɔɪnt] [bæk] [tuː; tə] [juː; jə] !
Then the banner of righteousness will point back to you !
然后 这 横幅 的 义 将要 观点 后退 到 你 ！

则义旗将回指于公耳！ ”

[maʊ] [baʊ] ['ɔːlsəʊ] [sed] ['dʒəʊkɪŋli] :
Mao Bao also said jokingly :
毛泽东 包 还 说 开玩笑地 ：

毛宝亦说侃曰：

" ['mɪlətri] [ænd; ənd] [pə'litɪk(ə)l] [ə'feəz] [hæv; həv] [nəʊ] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'tri:t] ; [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['tɜːnɪŋ]
" Military and political affairs have no room for retreat ; there is no turning
" 军队 和 政治的 事务 有 不 房间 为了 撤退 ； 那里 是 不 转弯
[bæk] . "
back . "
后退 . "

“军政有进无退，

['əʊnli] [baɪ] ['biːɪŋ] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['dɪsəplɪnd] [kæn; kən] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] [biː; bi] ['ɔːgənəɪzd] .
Only by being upright and disciplined can the three armies be organized .
仅有的 经过 存在 直立 和 纪律严明的 能 这 三 军队 是 组织 。

惟直整齐三军，

['pʌblɪk] [hjuː,mɪli'eɪʃn] [wʊd] ['ʊəli; 'ɔːli] [liːd] [tuː; tə] [deθ] .
Public humiliation would surely lead to death .
民众 屈辱 会 一定 带领 到 死亡 。

示众必死而已，

[aɪ 'tiː] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['beɪsɪs] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'tri:t] .
It is also said that there is no basis for retreat .
它 是 还 说 那 那里 是 不 基础 为了 撤退 。

亦谓退无所据，

['ʌltɪmətli] , [aɪ 'tiː] [wɪl] ['perɪ] .
Ultimately , it will perish .
最终 ， 它 将要 沦 。

终至灭亡。

[juː; jə] [kæn; kən] [traɪ] [wɪð] ['preʃəs] ['wepənz] .
You can try with precious weapons .
你 能 尝试 和 宝贵的 武器 。

可试与宝兵，

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði] ['enəməɪz] [sə'plaɪz] .
Cut off the enemy's supplies .
切 离开 这 敌人的 补给品 。

断贼资粮，

[ɪf] [aɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [wɜːk] [ɪ'mɪːdiətli]
If it does not work immediately
如果 它 做 不是 工作 立即地

若不立效，

[ðen] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [went] ,
Then the public went ,
然后 这 民众 去 ，

然后公去，

[ˈpi:p(ə)] [nəʊ][lɒŋgə(r)][ˈhɑ:bə(r)] [ˈheɪtrɪd] ！
People no longer harbor hatred ！

人们 不 更长 港口 仇恨 ！

人心不恨矣！ ”

[ˈspi:kɪŋ] [ˈeləkwəntli]
Speaking eloquently

请讲 雄辩地

侃然其说，

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [faɪv] , - [tru:ps] .
He dispatched 5 , 000 troops .

他 已派出 5 , - 军队 。

委兵五千遣之，

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [səˈplaɪ] [laɪnz] [tu:; tə][dʒʌn] .
Cut off the supply lines to Jun .

切 离开 这 供应 线条 到 俊 。

断绝峻之粮道，

[baʊ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈweɪ] .
Bao then led his troops away .

包 然后 引领 他的 军队 离开 。

宝既引兵去了。

[li:] [jæŋ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [pʊ; əv][ˈdʒɪnˈlɪŋ] , [sed] [tu:; tə][kæn] :
Li Yang , the prefect of Jinling , said to Kan :

李 杨 , 这 长官 的 金陵 , 说 到 坎 。

金陵太守李阳谓侃曰：

" [wen] [gɒŋ] [lend] [greɪn] , "
" Wen Gong lends grain , "

" 温 锣 借贷 粮食 , "

“温公贷粮，

[ˌɑ:r i: ˈen] - [rɪˈfju:zd] [tu:; tə][grɑ:nt][aɪ ˈti:] .
Ren Gongzhi refused to grant it .

任 - 拒绝 到 授予 它 。

仁公执不假与，

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,

如果 不是 。

设若不济，

[ɔ:ˈðəʊ] [ðə; ði] [dju:k] [hæd; həd] [greɪn] ,
Although the Duke had grain ,

虽然 这 公爵 有 粮食 。

公虽有粟，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ˈpɒsəbli] [fi:d] [ðem; ðəm] ?
How can we possibly feed them ?

如何 能 我们 可能 喂养 他们 ？

安得而食诸乎？ ”

-
Kanranzhi

侃然之，

[hi:; hi] [ðen] [ˈæləkertɪd; ˈæloʊkertɪd] - , - [fi:] [pʊ; əv][greɪn] [tu:; tə] [səˈplaɪ] - [ˈɑ:mi] .
He then allocated 50 , 000 shi of grain to supply Qiao's army .

他 然后 分配 - , - shi 的 粮食 到 供应 - 军队 。

乃分粟五万石以饷峽军，

[ðʌs] , - [ˈɑːmi] [əbˈteɪnd] [fuːd] .
Thus , Qiao's army obtained food .
因此 , - 军队 获得 食物 .

于是骄军得食，

[ˈəʊnli] [ðen] [wɪl] [ˈpiːp(ə)l] [fiːl] [æt; ət] [iːz] .
Only then will people feel at ease .
仅有的 然后 将要 人们 感觉 在 舒适 .

众心始安。

[ˈmiːnwaɪl] , [maʊ] [baʊ] [led] [faɪv] , - [truːps] . . .
Meanwhile , Mao Bao led 5 , 000 troops . . .
同时 , 毛泽东 包 引领 5 , - 军队 . . .

却说毛宝引兵五千，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [əˈbaʊt] [dʒʌnz] [ˈɑːrmɪz] [prəˈvɪz(ə)nɪz] .
Send someone to find out about Jun's army's provisions .
发送 某人 到 寻找 出去 关于 俊的 军队的 条款 .

使人探知峻军粮草，

[ɔːl] [əˈkjuːmjəleɪtɪd] [ɪn][dʒʊˈrɒŋ] ,
All accumulated in Jurong ,
全部 积累 在 裕廊 ,

皆积聚于句容、

-
Gushu
-

姑孰，

[baʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [streɪt] [tuː; tə][dʒʊˈrɒŋ] ,
Bao led his troops straight to Jurong ,
包 引领 他的 军队 直的 到 裕廊 ,

宝率兵直抵句容、

- [ˈvɪlɪdʒ] ,
Gushu Village ,
- 村庄 ,

姑孰屯所，

[set] [ˌaɪ ˈtiː][ɒn][ˈfaɪə(r)] .
Set it on fire .
放 它 在 火 .

放火烧之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [dʒʌnz] [ˈɑːmi] [lækt] [fuːd] .
As a result , Jun's army lacked food .
作为 一个 结果 , 俊的 军队 缺乏 食物 .

于是峻军乏食，

[kæn] [ðen] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [liːv] .
Kan then refused to leave .
坎 然后 拒绝 到 离开 .

侃遂不去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [suː][dʒʌn] [sent] [hæn] [hwaːŋ] [wɪð] - , - [truːps] .
At that time , Su Jun sent Han Huang with 20 , 000 troops .
在 那 时间 , 苏 俊 发送 韩 黄 和 - , - 军队 .

时苏峻使韩晃领兵二万，

[əˈtæk] [ðə; ði] [greɪt] [ˈfɔːtrəs] .
Attack the Great Fortress .
攻击 这 伟大的 堡垒 .

进攻大业垒。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:ˈænz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] , [kaʊ][nə; nɑ:] , [sed] :
Xi Jian's military advisor , Cao Na , said :

习 简的 军队 顾问 , 曹 娜 , 说 :

郗鉴参军曹纳曰:

" [greɪt] [kɔ:z] ,
" great cause ,
" 伟大的 原因 ,

“大业,

[ðə; ði] [əb'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] - [pra(r)] .
The obstruction of the Jingkou pier .

这 梗阻 的 这 - 码头 .

京口扞之蔽也,

[ɪf] [wi;; wi][du;; də][nɒt][həʊld][ˈaʊə(r)] [graʊnd]
If we do not hold our ground

如果 我们 做 不是 抓住 我们的 地面

一旦若不固守,

[ðen] [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ə'raɪvd] .
Then the enemy troops arrived .

然后 这 敌人 军队 到达的 .

则贼兵至,

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [rɪ'kwest] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə]
Therefore , I request to return to Guangling .

所以 , 我 要求 到 返回 到 广陵 .

故请还广陵,

" [tu;; tə][bi;; bi] ['kærid] [aʊt] ['leɪtə(r)] . "
" To be carried out later . "
" 到 是 携带 出去 之后 . "

以俟后举。”

[dʒi:'æn][wɒz; wəz] ['fjuəriəs] .
Jian was furious .

建 曾是 狂怒 .

鉴大怒,

[ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [wɒz; wəz] [ə'tendɪd] [baɪ][ðə; ði] [stɑ:f] [ænd; ənd] [ə'sɪstənts] .
The meeting was attended by the staff and assistants .

这 会议 曾是 参加 经过 这 职员 和 助理 .

会僚佐责纳,

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu;; tə] [brɪ'hed] [hɪm] .
He was about to behead him .

他 曾是 关于 到 斩首 他 .

将欲斩之,

['ɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [ðeɪ] ['pli:dɪd] .
After a long time , they pleaded .

后 一个 长的 时间 , 他们 恳求 .

久而哀告,

[pli:z] [rɪ'li:s] [ðem; ðəm] .
Please release them .

请 发布 他们 .

众请释放,

['ðeəfɔ:(r)] , ['evriwʌn] [rɪ'meɪnd] ['stedfɑ:st] [ɪn][ðeə(r)] [brɪ'li:fs] .
Therefore , everyone remained steadfast in their beliefs .

所以 , 每个人 剩余 坚定不移 在 他们的 信仰 .

因此众心固守。

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɑ:sk][kæn][fɔ:(r); fə(r)] [help] .
He sent someone to ask Kan for help .
他 发送 某人 到 问 坎 为了 帮助 .

使人求救于侃，

[kæn] [wɪl] [dɪ'vaɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z] .
Kan will divide his troops to save the great cause .
坎 将要 划分 他的 军队 到 节省 这 伟大的 原因 .

侃将分兵去救大业，

[tʃi:f] ['sekrət(ə)ri] [jɪn] [ʃi:'ɑ:n] [sed] :
Chief Secretary Yin Xian said :
首席 秘书 阴 西安 说 :

长史殷羨曰：

" [ʰəʊə(r)][ˈsəʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [əˈkʌstəmd] [tu:; tə] [ˈɪnfəntri] [ˈkɒmbæt] . "
" Our soldiers are not accustomed to infantry combat . "
" 我们的 士兵 是 不是 习惯 到 步兵 战斗 . "

“吾兵不习步战，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [stəʊn] [ˈkwɪkli] .
It's better to attack the stone quickly .
它是 更好的 到 攻击 这 石头 迅速地 .

不如急攻石头，

[dʒʌn] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Jun will definitely withdraw his troops .
俊 将要 确实 提取 他的 军队 .

峻必抽回其军，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪl] [rɪˈzɒlv] [ɪtˈself] [wɪˈðəʊt] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi] [seɪvd] .
Then the great undertaking will resolve itself without needing to be saved .
然后 这 伟大的 承诺 将要 解决 本身 没有 需要 到 是 已保存 .

则大业不救自解矣。”

-
Kanranzhi
-

侃然之，

[səʊ][kæn][led] - , - ['neɪv(ə)] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ʃɪtəʊ] .
So Kan led 20 , 000 naval troops to attack Shitou .
所以 坎 引领 - , - 海军 军队 到 攻击 石头 .

于是侃督水军二万攻石头。

[ju] [liɑ:ŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[wen] [tʃɑʊ] [sɔ:] [kæn] [ˈhedɪŋ] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði] [stəʊn] .
Wen Qiao saw Kan heading towards the stone .
温 乔 锯 坎 标题 向 这 石头 .

温峤见侃向石头，

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ][led] - , - [ˈɪnfəntrɪmən] .
He also led 10 , 000 infantrymen .
他 还 引领 - , - 步兵 .

亦率步兵一万，

[ðeɪ] [ˈmɑ:tʃt] [saʊθ] [frɒm; frəm] [ˈbaɪʃɪ] [tu:; tə] [əˈtæk] - [ˈvɪlɪdʒ] .
They marched south from Baishi to attack Junhan Village .
他们 行军 南 从 白石 到 攻击 - 村庄 .

从白石南上攻峻旱寨。

[dʒʌŋ] - ,
Jun Jianqiao ,
俊 - ,

峻见峤、

[li'æŋz] [ɪnfəntri] ['mɑ:tɪt] [saʊθ] .
Liang's infantry marched south .
梁氏 步兵 行军 南 .

亮步兵南上，

[ˈdʒen(ə)rəl] [kwɑ:ŋ] [ˈfɑʊ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm] .
General Kuang Xiao led 20 , 000 troops to greet him .
一般的 匡 肖 引领 - , - 军队 到 迎接 他 .

自同将匡孝引兵二万来迎。

[ʃi:] [kæn][led] [dʒaʊ] [jɪn] [tu:; tə] [ə'raɪv] [fɜ:st] .
Shi Kan led Zhao Yin to arrive first .
史 坎 引领 赵 阴 到 到达 第一的 .

时侃将赵胤当先奄至，

[dʒʌŋ] [ˈɔ:dəd] [kwɑ:ŋ] [ˈfɑʊ] [tu:; tə][gəʊ][ɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
Jun ordered Kuang Xiao to go into battle .
俊 订购 匡 肖 到 去 进入 战斗 .

峻令匡孝出战，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:sɪz] [krɒst] [pa:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bɪ'fɔ:(r)] [ten] [raʊndz] [wɜ:(r); wə(r)] [kəm'plɪtɪd] ,
Before ten rounds were completed ,
前 十 回合 是 完全的 ,

不上十合，

[dʒaʊ] [jɪn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][kæmp] .
Zhao Yin was defeated and retreated to his camp .
赵 阴 曾是 战败 和 撤退 到 他的 营 .

赵胤败走回阵。

[dʒʌŋ] [sɔ:] - [kɪl] [jɪn] .
Jun saw Kuangxiao kill Yin .
俊 锯 - 杀 阴 .

峻见匡孝杀败胤，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

“ [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [θi:vz] ;
“ **Filial piety can defeat thieves** ;
“ 孝 虔诚 能 击败 窃贼 ;

“孝能破贼，

[eɪ 'em][ai][i:v(ə)n] [wɜ:s] ?
Am I even worse ?
是 我 甚至 更糟 ?

我更不如？ ”

[ʃi:] [dʒʌŋ][dɪd] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] [ɪntu:][ˈbæt(ə)l] [fɜ:st] .
Shi Jun did not go out into battle first .
史 俊 做过 不是 去 出去 进入 战斗 第一的 .

时峻先未出阵，

[hi:; hi][dræŋk] [ˈhevɪli] [ænd; ənd][gɒt] [ˈveri] [drʌŋk] .
He drank heavily and got very drunk .
他 喝 重度 和 得到 非常 醉 .

饮酒大醉，

[əˈpɒn] [ˈsi:ɪŋ] - ,
Upon seeing Xiaosheng ,
之上 看到 - ,

及见孝胜，

[hi:; hi] [ðen] [ˈpɜ:sənəli] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd][rəʊd][ɪn] .
He then personally took up his sword and rode in .
他 然后 亲自 采取 向上 他的 剑 和 骑 在 .

乃亲自持刀拍马将入，

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈpi:p(ə)] [fɔ:t] [bæk] .
Thousands of people fought back .
数千 的 人们 战斗 后退 .

数千人迎战，

[hi:; hi] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [waɪl] [drʌŋk] .
He launched a surprise attack while drunk .
他 发射 一个 惊喜 攻击 尽管 醉 .

乘醉突阵。

[θri:] [əˈtempts] [tu:; tə][ˈentə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ʌnsəkˈsesfl] .
Three attempts to enter are unsuccessful .
三 尝试 到 进入 是 不成功 .

三冲不得入，

[ðeɪ] [ˈhʌrɪdlɪ] [rəʊd][ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] [tu:; tə] - .
They hurriedly rode their horses to Baimupo .
他们 匆匆 骑 他们的 马匹 到 - .

忙跑马趋至白木坡，

[ðə; ði] [hɔ:s] [ˈstʌmb(ə)ld] .
The horse stumbled .
这 马 踉跄 .

马蹶，

[pen] [ʃi:] , [ðə; ði] [səˈbɔ:dɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [wɒz; wəz] [ˈrɪdɪkjʊ:l] .
Peng Shi , the subordinate general who was ridiculed
彭 史 , 这 下属 一般的 WHO 曾是 嘲笑

被侃部将彭世、

[wen] [li:][ˈtʃɪˈæn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [sɔ:] [aɪˈti:] ,
When Li Qian and others saw it ,
什么时候 李 钱 和 其他的 锯 它 ,

李千等见之，

[hi:; hi] [ðen] [led][θri:] , - [ˈɪnfəntrɪmən] [tu:; tə] [pəˈsjʊ:] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
He then led 3 , 000 infantrymen to pursue and kill him .
他 然后 引领 3 , - 步兵 到 追求 和 杀 他 .

遂率步兵三千追及斩之。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɔ:l] [sed] [ðæt] [su:][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ded] .
The soldiers all said that Su Jun was dead .
这 士兵 全部 说 那 苏 俊 曾是 死的 .

众军皆称苏峻死，

[dʒʌnz] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
Jun's army suffered a crushing defeat .
俊的 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

峻军大溃。

[wɜ:ld] ,
World ,
世界 ,

世、

[ˈɑ:ftə(r)][ˈtʃrʌən][ˌdi:ˈɛnˈdʒi:] [kɪld] [su:][dʒʌn] ,
After Qian Deng killed Su Jun ,
后 钱 邓 被杀 苏 俊 ,

千等既斩苏峻，

[ðeɪ] [ˈfredɪd] [aɪ ˈti:] [ænd; ənd] [bɜ:nd] [ɪts] [bəʊnz] .
They shredded it and burned its bones .
他们 碎 它 和 烧伤 它是 骨头 .

碎割之以焚其骨。

[wɜ:ld] ,
World ,
世界 ,

世、

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [brɔ:t] [hɪz; ɪz] [sˈevəd] [hedz] [tu:; tə][daʊ; taʊ][kæn] .
A thousand men brought his severed heads to Tao Kan .
一个 千 男人 带来 他的 切断 头部 到 道 坎 .

千持首级来见陶侃，

[hi:; hi] [kəˈmɑ:nd] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] .
He commanded the army .
他 命令 这 军队 .

侃令号令军门。

[ˈɑ:ftə(r)][su:][dʒʌn][daɪd] ,
After Su Jun died ,
后 苏 俊 死亡 ,

苏峻既死，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔ:dɪnɪts] , [ɪnˈklu:dɪŋ] [ˈsaɪmə] - , [ɪˈstæblɪft] [dʒʌnz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [su:][ji:] , [æz; əz]
His subordinates , including Sima Renhu , established Jun's younger brother , Su Yi , as
他的 下属 , 包括 西玛 - , 已确立的 俊的 年轻 兄弟 , 苏 易 , 作为

[ðeə(r)] [ˈli:də(r)] .
their leader .
他们的 领导者 .

其部下司马任护等立峻弟苏逸为主，

[ðeɪ] [kləʊzd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [dɪˈfendɪd] [ðəmˈselvz] .
They closed the city and defended themselves .
他们 关闭 这 城市 和 辩护 他们自己 .

闭城自守。

[ɔ:ˈðəʊ] [dʒʌn][ɪz] [ded] ,
Although Jun is dead ,
虽然 俊 是 死的 ,

峻虽已死，

[ðeə(r)] [ˈnʌmbəz] [ɑ:(r); ə(r)] [sti:l] [fa:(r)] [əˈweɪ] .
Their numbers are still far away .
他们的 数字 是 仍然 远的 离开 .

其众犹遐。

[wen] [ˈtʃɑʊ] [ðen] [ɪˈstæblɪft] [ðə; ði] [ˈfɪŋˈtaɪ] ([ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv] [ədˈmɪnɪstrətɪv] [ˈɒfɪs]) .
Wen Qiao then established the Xingtai (a type of administrative office) .
温 乔 然后 已确立的 这 邢台 (一个 类型 的 行政 办公室) .

温峤乃创建行台，

[rɪ'kru:t] ['səʊldʒəz] ['waɪdli] ,
Recruit soldiers widely ,
招募 士兵 广泛 ,

广招兵马，

[ˈnəʊtɪs] ['dɪstəns] :
Notice Distance :
注意 距离 :

布告远近：

[ɔ:l] ['fɔ:mə(r)] [ə'fɪj(ə)lɪz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][ræŋk][əv; əv][tu:'tu:] , - [fi:]
All former officials below the rank of 2 , 000 shi
全部 以前的 官员 以下 这 秩 的 2 , - shi

凡故吏二千石以下，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['ɔ:dəd] [tu;; tə][gəʊ][tu;; tə]['taɪ'wa:n] .
They were all ordered to go to Taiwan .
他们 是 全部 订购 到 去 到 台湾 .

皆令赴台，

[wi;; wi][ˈɒfə(r)][ˈsækɹɪfaisɪz][tu;; tə] ['hev(ə)n] , [ɜ:θ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['spɪrɪt] [əv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] .
We offer sacrifices to Heaven , Earth , and the spirits of the late Emperor .
我们 提供 牺牲 到 天堂 , 地球 , 和 这 烈酒 的 这 晚的 皇帝 .

告祭皇天后土及先帝之灵，

[ðə; ði] [gəʊl] [wɒz; wəz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] [tu;; tə]['kæpt(ə(r)) [stəʊn] ['sɪti] .
The goal was for the three armies to capture Stone City .
这 目标 曾是 为了 这 三 军队 到 捕获 石头 城市 .

以期三军要得石头城。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['meni] ['pi:p(ə)l] ['gæðəd] [ðeə(r)] .
As a result , many people gathered there .
作为 一个 结果 , 许多 人们 聚集 那里 .

于是至者云集，

['tʃɑʊ] [ænd; ənd][kæn]
Qiao and Kan
乔 和 坎

峤与侃、

[kənˌgrætʃə'leɪj(ə)nɪz] [ən][ðə; ði][end][əv; əv][ðə; ði] ['sækɹɪfais] ,
Congratulations on the end of the sacrifice ,
恭喜! 在 这 结尾 的 这 牺牲 ,

亮祝祭讫，

[ðə; ði] [vɔɪs] [wɒz; wəz] ['stɜ:rɪŋ] [ænd; ənd] ['pæʃənət] .
The voice was stirring and passionate .
这 嗓音 曾是 搅拌 和 热情的 .

声气激扬，

[tiəz] ['stri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs]
Tears streaming down his face
眼泪 流媒体 向下 他的 脸

流涕覆面，

[ðə; ði] ['ɪməʊʃnɪz] [mu:vɪd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] .
The emotions moved the entire army .
这 情绪 已搬 这 全部的 军队 .

情动三军，

[ðeɪ] [ɔ:l] [saɪd] [ænd; ənd][wɜ:(r); wə(r)] ['wɪlɪŋ] [tu;; tə] [faɪt] [tu;; tə][ðə; ði] [deθ] .
They all sighed and were willing to fight to the death .
他们 全部 叹了口气 和 是 愿意的 到 斗争 到 这 死亡 .

皆歔歔愿以死战。

[ˈtʃæptə(r)] - : - [ˈkɒmz] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ded]
Chapter 169 : Fotucheng Comes Back from the Dead
章 - : - 来 后退 从 这 死的

第一六九回 佛图澄起死回生

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ʃi:] [bɪn] , [ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] [sʌn] [ɒv; əv] [ʃi:] [el'i:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)]
Now , let's talk about Shi Bin , the beloved son of Shi Le , the King of Later
现在 , 我们来吧 讲话 关于 史 垃圾桶 , 这 心爱 儿子 的 史 乐 , 这 国王 的 之后
[dʒaʊ] .
Zhao .
赵 .

却说后赵王石勒爱子石斌，

[hi:; hi][daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frɒm; frəm][æn; ən] ['ɪlnəs] .
He died suddenly from an illness .
他 死亡 突然 从 一个 疾病 .

暴病身死，

[el'i:] [wept] [ɪn'ses(ə)ntli] .
Le wept incessantly .
乐 哭泣 不已 .

勒悲泣不息，

[hi:; hi][hæz; həz][nɒt] [left] [ðə; ði] ['pæləs] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
He has not left the palace for several days .
他 有 不是 左边 这 宫殿 为了 一些 天 .

连日不出宫门。

[ˈmɪnɪstə(r)] [tʃɛŋ] [eks aɪ 'eɪ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] ['entəd] .
Minister Cheng Xia and others entered .
部长 程 夏 和 其他的 进入 .

大臣程遐等入内，

[ˈsi:ɪŋ] [hɪm] ['wi:pɪŋ] ,
Seeing him weeping ,
看到 他 哭泣 ,

见其泣涕，

[hi:; hi] [ɑ:skt] :
He asked :
他 问 :

因问曰：

" [waɪ] [dʌz] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [gri:v] ? "
" Why does Your Majesty grieve ? "
" 为什么 做 你的 威严 悲伤 ? " "

“大王何故发悲？ ”

[el'i:] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

[ˈjestədeɪ] [wɒz; wəz] [ʌnˈfɔ:tʃənət] .
Yesterday was unfortunate .
昨天 曾是 不幸 .

“昨日不幸，

- , [ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] [sʌn] , [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frɒm; frəm][æn; ən] ['ɪlnəs] .
Ishibin , the beloved son , died suddenly from an illness .
- , 这 心爱 儿子 , 死亡 突然 从 一个 疾病 .

爱子石斌暴病而死，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈgriːvɪŋ] .
Therefore , we are grieving .
所以 , 我们 是 悲伤 .

因此伤恸，

[wɪl] [wɒnt] [tuː; tə] [ˈberi] [hɪm] . "
Will want to bury him . "
将要 想 到 埋葬 他 . "

将欲葬之。”

[ˌeks aɪ ˈeɪ][et][ə] . [sed] :
Xia et al . said :
夏 等 al . 说 :

遐等曰：

[aɪ][hæv; həv] [ˈriːs(ə)ntli] [hɜːd] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈpɜːs(ə)n] .
I have recently heard of an extraordinary person .
我 有 最近 听到 的 一个 非凡的 人 .

“近闻有一异人，

[ðə; ði] [ˈsɜːneɪm] [ɪz][biː ˈəʊ] .
The surname is Bo .
这 姓 是 波 .

姓帛氏，

[neɪm] : -
Name : Fotucheng
姓名 : -

名佛图澄，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ˈɪndiə] .
He was from India .
他 曾是 从 印度 .

乃天竺人也。

[lɜːn] [ðə; ði] [wei] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [juːθ]
Learn the Way in your youth
学习 这 方式 在 你的 青年

少学道，

[ˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ˌʌndəˈstænd] [ˈmɪstɪkl] [ɑːts] ,
Able to understand mystical arts ,
有能力的 到 理解 神秘 艺术 ,

能通玄术，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [jˈiəz] [əʊld][ɪn] [ˈləʊˈjæŋ] .
He claimed to be over a hundred years old in Luoyang .
他 声称 到 是 超过 一个 百 年 老的 在 洛阳 .

在洛阳自言百有余岁，

[ˈregjələli] [ˈkʌltɪveɪt] [jɔː(r); jə(r)][tʃiː] .
Regularly cultivate your Qi .
经常 培育 你的 齐 .

常服气自养，

[ˈeɪb(ə)][tuː; tə][gəʊ] [wɪˈðaʊt] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)] [deɪz]
Able to go without food for days
有能力的 到 去 没有 食物 为了 天

能积日不食，

[skɪld] [ɪn] [rɪˈsaɪtɪŋ] [dɪˈvaɪn] [,ɪnkænˈteɪʃən] ,
Skilled in reciting divine incantations ,
熟练 在 背诵 神圣的 咒语 ,

善诵神咒，

[,aɪˈtiː][kæən; kən] [kəˈmɑːnd] [gəʊsts] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪt] .
It can command ghosts and spirits .
它 能 命令 鬼魂 和 烈酒 .

能役使鬼神。

[,tiːˈjuː] [tʃɛŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] [həʊl] [ɒn][hɪz; ɪz] [ˈæbdəmən] .
Tu Cheng has a hole on his abdomen .
图 程 有 一个 洞 在 他的 腹部 .

图澄腹上有一孔，

[æz; əz][bɪg][æz; əz][ə; eɪ] [waɪn] [glɑːs] ,
As big as a wine glass ,
作为 大的 作为 一个 葡萄酒 玻璃 ,

大如酒杯，

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɒf(ə)n] [stʌft] [wɪð] [ˈkɒtn] .
It is often stuffed with cotton .
它 是 经常 填充 和 棉布 .

常以絮塞之，

[aɪ] [riːd] [ˈevri] [naɪt] .
I read every night .
我 读 每一个 夜晚 .

夜每读书，

[rɪˈmuːv] [ðə; ði] [flʌf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [həʊlz] .
Remove the fluff from the holes .
消除 这 起毛 从 这 孔 .

拔去孔中之絮，

[ðen] [laɪt] [wɪl] [kʌm] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ,
Then light will come out of the hole ,
然后 光 将要 来 出去 的 这 洞 ,

则孔中出光，

[,aɪˈtiː][kæən; kən] [ɪˈluːmɪneɪt] [ə; eɪ] [ruːm] [æz; əz] [ɪf] [,aɪˈtiː][wɜː(r); wə(r)] [ˈdeɪtaɪm] .
It can illuminate a room as if it were daytime .
它 能 照亮 一个 房间 作为 如果 它 是 白天 .

能烛一室如昼。

[ænd; ənd][ˈɒf(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [muːn] [ænd; ənd] [fʊl] [muːn] ,
And often at the time of the new moon and full moon ,
和 经常 在 这 时间 的 这 新的 月亮 和 满的 月亮 ,

又常于朔望之时，

[æt; ət] [daʊn] , [ˈwɔːtə(r)] [fləʊz] [daʊn] [ðə; ði] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈæbdəmən] .
At dawn , water flows down the side of the abdomen .
在 黎明 , 水 流量 向下 这 边 的 这 腹部 .

平旦致流水于腹侧，

[ðə; ði] [faɪv] [ɪnˈtɜːn(ə)] [ˈɔːrgənz][ænd; ənd][sɪks] [ˈbəʊəlz] [ɑː(r); ə(r)] [drɔːn] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [æbˈdɒmɪn(ə)]
The five internal organs and six bowels are drawn out from the abdominal
这 五 内部的 器官 和 六 肠道 是 绘制 出去 从 这 腹部

[əʊpənɪŋ] .
opening .
开幕 .

从腹孔中引出五脏六腑，

[ˈɑːftə(r)] [ˈwɒʃɪŋ] ,
After washing ,
后 洗涤 ,

洗之讫，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ðen] [pleɪst] [bæk] [ˈɪntuː][ðə; ði] [wuːm] .
It was then placed back into the womb .
它 曾是 然后 放置 后退 进入 这 子宫 .
还纳腹中。

[ˈevriwʌn] [sez] :
Everyone says :
每个人 说道 :
人人皆说:

- [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n][kæn; kən] [brɪŋ] [ðə; ði] [ded] [bæk] [tuː; tə][laɪf] . -
' This person can bring the dead back to life . '
- 这 人 能 带来 这 死的 后退 到 生活 . -
'此人能起死回生'。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz][daɪd] ,
Since His Highness has died ,
自从 他的 高度 有 死亡 ,
既殿下病死，

[waɪ] [nɒt] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðem; ðəm][fɜː(r); fə(r)][help] ?
Why not send someone to summon them for help ?
为什么 不是 发送 某人 到 召唤 他们 为了 帮助 ?
何不使人召来救之，

" [pəˈhæps] [hiː; hi][kæn; kən] [səˈvaɪv] ? "
" Perhaps he can survive ? "
" 也许 他 能 存活 ? "
或可活也? "

[,elɪː] [sed] :
Le said :
乐 说 :
勒曰:

[weə(r)] [ɪz] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n] [naʊ] ?
Where is this person now ?
在哪里 是 这 人 现在 ?
“此人现在何处? ”

[ðə; ði] [ˈɑːnsə(r)] [wɒz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :
答曰:

" [naʊ] [aɪm] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" Now I'm traveling outside the city . "
" 现在 我是 旅行 外部 这 城市 . "
“现在城外云游。”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈsʌmənz] [hɪm] .
Even if someone summons him .
甚至 如果 某人 传票 他 .
勒即使人召至。

[əˈpɒn] [əˈraɪv(ə)] ,
Upon arrival ,
之上 到达 ,
既至，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :
问曰:

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['deɪəti; 'diːəti][ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːld] . "

" You are a deity of this world . "

" 你 是 一个 神 的 这 世界 . "

“卿乃当世神仙，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][sʌm; səm] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] [skɪl] [ɪn'vɒlvd] .

There must be some extraordinary skill involved .

那里 必须 是 一些 非凡的 技能 涉及 .

必有奇术，

[wɒt] [ɪn'dʒiːniəs] ['meθəd] [ɪz][ðeə(r)] ?

What ingenious method is there ?

什么 巧妙 方法 是 那里 ?

有何妙法，

[pliːz] [ɡɪv] [aɪ 'tiː][ə; eɪ][traɪ] .

Please give it a try .

请 给 它 一个 尝试 .

请试一观。”

- [sed] :

Fotucheng said :

- 说 :

佛图澄曰：

" [ðɪs] ['hʌmb(ə)] [mʌŋk] [hæz; həz][nəʊ]['ʌðə(r)] [rɪ'kɔːs] . "

" This humble monk has no other recourse . "

" 这 谦逊的 僧 有 不 其他 追索权 . "

“贫僧无法，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][dʒʌst][fɔː(r); fə(r)] [fʌŋ] .

It was just for fun .

它 曾是 只是 为了 乐趣 .

聊作一戏耳。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[teɪk] [aʊt][ə; eɪ] [bəʊl] .

Take out a bowl .

拿 出去 一个 碗 .

取出钵盂一具，

[fɪl] [ə; eɪ] [kʌp] [wɪð] ['wɔːtə(r)] .

Fill a cup with water .

充满 一个 杯子 和 水 .

盛水一盞，

[bɜːn] ['ɪnsens] [ænd; ənd] [tʃɑːnt] ['mæntreɪz] .

Burn incense and chant mantras .

烧伤 香 和 呗 咒语 .

焚香诵咒。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,

In a short while ,

在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ə; eɪ] [bluː] ['læʊtəs]['flaʊə(r)] [bluːmd] [frɒm; frəm][ɪn'saɪd][ðə; ðɪ][ɑːmz] [bəʊl] .

A blue lotus flower bloomed from inside the alms bowl .

一个 蓝色的 莲花 花 盛开 从 里面 这 施舍 碗 .

钵盂内生出青莲花一朵，

[ðə; ði] [laɪt] [ænd; ənd][ˈkʌlə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ˈdæz(ə)lɪŋ] .
The light and color are dazzling .
这 光 和 颜色 是 耀眼的 .
光色耀目。

[el'i:] [zɪnzi] [sed] :
Le Xinzhi said :
乐 新知 说 :
勒信之曰:

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [ˈbʊdə] ! "
" You are a living Buddha ! "
" 你 是 一个 活的 佛 ! "
“卿乃活佛耳!

[maɪ] [bɪˈlʌvɪd] [sʌn] , [ʃi:] [bɪn] , [daɪd] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈjestədeɪ] .
My beloved son , Shi Bin , died suddenly yesterday .
我的 心爱 儿子 , 史 垃圾桶 , 死亡 突然 昨天 .
昨日爱子石斌暴病身死，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [ˈberɪd] .
He will be buried .
他 将要 是 埋葬 .
将殡葬之。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [pʊ; əv][ðə; ði] [deθ] [pʊ; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pʊ; əv][gwʊ:ʊ] .
I have heard of the death of the Crown Prince of Guo .
我 有 听到 的 这 死亡 的 这 王冠 王子 的 郭 .
孤闻虢太子死，

[bɑːɑ:n][kju: ju: ˈi:][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [gɪv] [bɜ:θ] [tu:; tə][aɪ ˈti:] ;
Bian Que was able to give birth to it ;
卞 奎 曾是 有能力的 到 给 出生 到 它 ;
扁鹊能生之；

[naʊ] [ðæt] [ðɪs] [sʌn] [ɪz] [ded] ,
Now that this son is dead ,
现在 那 这 儿子 是 死的 ,
今此子亡，

[kæn; kən][ðə; ði][ˈsi:nɪə(r)] [mʌŋk] [seɪv] [hɪm] ?
Can the senior monk save him ?
能 这 高级的 僧 节省 他 ?
大和尚能救之乎? "

[ti: ˈju:] [tʃɛŋ] [sed] :
Tu Cheng said :
图 程 说 :
图澄曰:

" [doʊnt] [ˈwʌri] , [maɪ] [kɪŋ] ;
" Don't worry , my king ;
" 不 担心 , 我的 国王 ;
“大王勿忧，

[aɪ ˈti:][kæn; kən] [kɔ:z] [ɪˈmi:diət] [bɜ:θ] .
It can cause immediate birth .
它 能 原因 即时 出生 .
能令即生，

" [ðə; ði] [ˈbɒdi] [kæn; kən][bi:; bi] [brɔ:t] [hɪə(r)] . "
" The body can be brought here . "
" 这 身体 能 是 带来 这里 . "
可抬尸来。”

[,el'i:] [i'mi:diətli] [ˈɔ:dəd] [ʃi:] [binz] [ˈbɒdi] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈkærid] [tu:; tə] . . .
Le immediately ordered Shi Bin's body to be carried to . . .
乐 立即地 订购 史 垃圾箱 身体 到 是 携带 到 . . .

勒即令人将石斌尸抬至，

[,ti: 'ju:] [tʃɛŋ] [tɒk] [ˈwɪləʊ] [ˈbrɑ:ntʃɪz] ,
Tu Cheng took willow branches ,
图 程 采取 柳 分支 ,

图澄取杨柳枝，

[ˈsprɪŋk(ə)l][ˈwɔ:tə(r)][ɒn][,aɪ 'ti:] [ænd; ənd] [tʃɑ:nt] [ə; eɪ] [kɜ:s] .
Sprinkle water on it and chant a curse .
撒 水 在 它 和 呗 一个 诅咒 .

沾水洒而咒之，

[dʒi:] [bɪn] [ˈʃaʊtɪd] :
Zhi Bin shouted :
智 垃圾桶 喊叫 :

执斌手喝曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [raɪz] ! "
" You may rise ! "
" 你 可能 上升 ! "

“可起矣！ ”

[pɔ:(r)][,aɪ 'ti:] [ˈəʊvə(r)] ,
Pour it over ,
倒 它 超过 ,

倾之，

[aɪ] [rɪˈkʌvəd] [ˈi:zəli] .
I recovered easily .
我 恢复 容易地 .

随手自苏。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [el'i:] [ʃen] [ˈdi:pli] [rɪˈspektrɪd] - .
Therefore , Le Shen deeply respected Fotucheng .
所以 , 乐 沈 深 受人尊敬 - .

因此勒深敬重佛图澄，

[ʃi:] [bɪn] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈprɪnsɪz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] [baʊd] [tu:; tə] [θæŋk] [,ti: 'ju:] [tʃɛŋ] .
Shi Bin and the princes of the palace bowed to thank Tu Cheng .
史 垃圾桶 和 这 王子们 的 这 宫殿 鞠躬 到 感谢 图 程 .

使石斌及宫中诸子拜谢图澄。

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [ˈɔ:dəd] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [bɪld] [ˈtemplz] .
He also ordered officials to build temples .
他 还 订购 官员 到 建造 寺庙 .

又命有司起造寺院，

[hi:; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][ðeə(r)] [wɪð] [,ti: 'ju:] [tʃɛŋ] ;
He lived there with Tu Cheng ;
他 居住地 那里 和 图 程 ;

与图澄居之；

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ][hæd; həd][hɪz; ɪz] [sʌnz] [reɪzd] [ɪn] [ˈtemp(ə)l] .
He also had his sons raised in Tucheng Temple .
他 还 有 他的 儿子们 提高 在 土城 寺庙 .

又以诸子在图澄寺中养之。

[ɔ:l] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv][æn; ən] [ˌɒpə'tju:nəti] ,
All things that have an opportunity ,
全部 事物 那 有 一个 机会 ,

凡有机事，

[wʌn] [mʌst; məst] [plæn] ['keəfəli] [brɪʃɔ:(r)] ['teɪkɪŋ] ['ækj(ə)n] .
One must plan carefully before taking action .
一 必须 计划 小心 前 采取 行动 .
必谋于澄而后行之。

[ʃi:] [el'i:] [hæd; həd] [ti: 'ju:] [tʃɛŋ] [seɪv] [ʃi:] [bɪnz] [laɪf] .
Shi Le had Tu Cheng save Shi Bin's life .
史 乐 有 图 程 节省 史 垃圾箱 生活 .
石勒既得图澄救活石斌，

[aɪ] [wəz; wəz] ['veri] ['hæpi] .
I was very happy .
我 曾是 非常 快乐的 .

心中甚喜，
[ðə; ði] [nekst] [deɪ] [wi;; wi] [went] ['hʌntɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['sʌbɜ:rb] .
The next day we went hunting in the suburbs .
这 下一个 天 我们 去 打猎 在 这 郊区 .
次日出狩于近郊。

[ˌredʒɪ'stra:(r); 'redʒɪstrɑ:(r)] [tʃɛŋ] [læŋ] [əd'vaɪzɪd] :
Registrar Cheng Lang advised :
注册员 程 朗 建议 :
主簿程琅谏曰：

" [ðə; ði] ['fi:ldz] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [fʊl] [ɒv; əv] [raɪs] ['sɪdlɪŋz] . "
" The fields are now full of rice seedlings . "
" 这 字段 是 现在 满的 的 米 幼苗 . "
“目今禾苗满田，

['fɑ:mɪŋ] [ɪz] [hɑ:d] [wɜ:k] .
Farming is hard work .
农业 是 难的 工作 .

农夫甚艰，
[tə'deɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɪz] [aʊt] ['hʌntɪŋ] ,
Today the king is out hunting ,
今天 这 国王 是 出去 打猎 ,
今大王出狩，

[ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['nju:mərəs] .
People and horses were numerous .
人们 和 马匹 是 很多的 .
人马纷纭，

['træmp(ə)lɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['fi:ldz]
trampling on the fields
践踏 在 这 字段
践踏田亩，

[haʊ] [kæn; kən] [ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] [beə(r)] [ðɪs] ?
How can the common people bear this ?
如何 能 这 常见的 人们 熊 这 ?
百姓何堪，

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðə; ði] ['væli] [ɪz] [sti:p] [ænd; ənd] [ðə; ði] [klɪfs] [ɑ:(r); ə(r)] ['loftɪ] .
Moreover , the valley is steep and the cliffs are lofty .
而且 , 这 谷 是 陡 和 这 悬崖 是 高远 .
况此山谷崖岭峻峨，

[ðɪs] [ɪz] ['prɒbəbli] [bæd] [lʌk] .
This is probably bad luck .
这 是 大概 坏的 运气 .
恐不吉。”

Lebnaire

勒不纳，

[hi:; hi][led][ə; eɪ] [prə'seɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] .
He led a procession of officials .
他 引领 一个 游行 的 官员 .

领百官拥行，

[ə'pɒn] ['ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['væli] ,
Upon reaching the valley ,
之上 到达 这 谷 ,

行至山谷，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [hɜ:d] [ɒv; əv][diə(r)] [ə'priəd] , ['kæriɪŋ] ['flaʊəz] [ɪn][ðeə(r)] [bi:ks] [æz; əz] [ðeɪ] [pɑ:st]
Suddenly , a herd of deer appeared , carrying flowers in their beaks as they passed
突然 , 一个 一群 的 鹿 出现 , 携带 花朵 在 他们的 喙 作为 他们 通过了
by .
by .
经过 .

忽见群鹿衔花前过，

[ðeɪ] [rɪ'li:st] [ðeə(r)] ['hʌntɪŋ] [dɒgz][tu:; tə] [tʃeɪs] [aɪ 'ti:] .
They released their hunting dogs to chase it .
他们 发布 他们的 打猎 狗 到 追赶 它 .

勒放猎犬逐之，

[ðə; ði] [dɒgz][wɜ:(r); wə(r)][ə'freɪd] [ɒv; əv][aɪ 'ti:][ænd; ənd] [deəd] [nɒt][gəʊ][nɪə(r)][aɪ 'ti:] ;
The dogs were afraid of it and dared not go near it ;
这 狗 是 害怕的 的 它 和 敢于 不是 去 靠近 它 ;
犬畏之不敢往；

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə] [ɜ:dʒ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['hɔ:sɪz] [tu:; tə] [pə'sju:] [ðem; ðəm] .
He then ordered his men to urge the imperial horses to pursue them .
他 然后 订购 他的 男人 到 敦促 这 帝国 马匹 到 追求 他们 .

乃令左右赶御马逐之。

[bəʊθ] [saɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [kə'mɑ:nd] .
Both sides are in command .
两个都 侧面 是 在 命令 .

左右得令，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [lɑ:dʒ] [hɔ:s] - [drɔ:n] ['kæɪɪdʒ] .
That is , the large horse - drawn carriage .
那 是 , 这 大的 马 - 绘制 运输 .

即大驱马，

[hu:] [nju:] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [hɔ:s] [wʊd] ['gæləp][səʊ]['waɪldli] ,
Who knew the imperial horse would gallop so wildly ,
WHO 知道 这 帝国 马 会 驰骋 所以 疯狂地 ,

谁知御马奔得猖狂，

[ðeɪ] [ɔ:l] [daɪd][ˈɑ:ftə(r)] ['hɪtɪŋ] [ðeə(r)] [hedz] [ɒn] [rɒks] .
They all died after hitting their heads on rocks .
他们 全部 死亡 后 击中 他们的 头部 在 岩石 .

皆触石而死。

[el'i:] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Le saw it ,
乐 锯 它 ,

勒见之，

[grɛt] [rɪ'grɛt] ,
Great regret ,
伟大的 后悔 ,

大悔，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [ai][hæv; həv] [ɪn'kɜːd] [ðɪs] [blɛɪm] [brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ai][dɪd] [nɒt] [hiːd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['lɔɪəl]
" **I have incurred this blame because I did not heed the advice of a loyal**
" 我 有 已发生 这 责备 因为 我 做过 不是 注意 这 建议 的 一个 忠诚
[ˈmɪnɪstə(r)] . "
minister . "
部长 . "

“吾不用忠臣之言而有此咎，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][maɪ] [fɔːlt] !
It was my fault !
它 曾是 我的 过错 !

吾之过也！ ”

[hiː; hi] [ðen] [brɪ'stəʊd] [ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [kɔːt] [rəʊb] [ɒv; əv] [læŋ] .
He then bestowed upon her a court robe of Lang .
他 然后 授予 之上 她 一个 法庭 长袍 的 朗 .

乃赐琅朝服，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'fef, -'fiːf] [æz; əz][ə; eɪ] ['maːkwɪs] [wɪ'ðɪn] [ðə; ðɪ] [paːs] .
He was enfeoffed as a Marquis within the Pass .
他 曾是 封地 作为 一个 侯爵 之内 这 经过 .

封为关内侯，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l] .
He led his people back to the capital .
他 引领 他的 人们 后退 到 这 首都 .

领众还都。

[səʊ][ðə; ðɪ] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lz] [went] [tuː; tə] [peɪ] [ðəə(r)] [rɪ'spekts] .
So the court officials went to pay their respects .
所以 这 法庭 官员 去 到 支付 他们的 尊重 .

于是朝臣谒见，

['lɔɪəl] ['mɪnɪstə] [vaɪd][fɔː(r); fə(r)] [əd'vaːnsmənt] .
Loyal ministers vied for advancement .
忠诚 部长们 竞争 为了 进步 .

忠臣竞进。

['tʃæptə(r)] - : [kɪŋ] [dʒaʊ] ['kæptʃəz] [ɛl,ɑɪ'juː] [jəʊ]
Chapter 170 : King Zhao captures Liu Yao
章 - : 国王 赵 捕捉 刘 姚

第一七〇回 后赵王勒获刘曜

['wɪntə(r)][ɪn] [dɪ'sembə(r)] ,
Winter in December ,
冬天 在 十二月 ,

冬十二月，

[kɪŋ] [ʃiː] [el'iː][ɒv; əv]['leɪtə(r)] [dʒaʊ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['pɜːsənəli] [liːd] [truːps] [tuː; tə] ['reskjuː] [ʃiː] [eɪtʃ'juː] .
King Shi Le of Later Zhao wanted to personally lead troops to rescue Shi Hu .
国王 史 乐 的 之后 赵 通缉 到 亲自 带领 军队 到 救援 史 胡 .

后赵王石勒欲自将兵去救石虎。

[ʃi:] [ʃen] ,
Shi Sheng ,
史 盛 ,

石生、

[tʃɛŋ] [ˌeks aɪ ˈeɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈɜːnɪstli] [ədˈvaɪzd] :
Cheng Xia and others earnestly advised :
程 夏 和 其他的 切实 建议 :

程遐等固谏曰:

" [ɟɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ðə; ði][ˈruːlə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈneɪ(ə)n] , "
" **Your Majesty is the ruler of a nation** , "
" 你的 威严 是 这 统治者 的 一个 国家 , "

“大王乃一国之主，

[duː; də][nɒt] [liːv] [wɪˈðəʊt] [pəˈmɪ(ə)n] .
Do not leave without permission .
做 不是 离开 没有 允许 :

不可擅离，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][send] [æn; ən][ˈɒfɪsə(r)][tuː; tə][ˈreskjuː][ðəm; ðəm] .
It is advisable to send an officer to rescue them .
它 是 建议 到 发送 一个 官 到 救援 他们 :

宜命将往救之。”

[elˈiː][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 :

勒大怒，

[hiː; hi] [ðen] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [ænd; ənd] [riˈbjuːk] [ˌeks aɪ ˈeɪ][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] .
He then drew his sword and rebuked Xia and the others .
他 然后 画 他的 剑 和 责备 夏 和 这 其他的 :

乃按剑叱遐等，

[tʃʊ] [ɡwɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsekrəˈteəriət; sekɹəˈteəriæt] , [sed] :
Xu Guang , the military advisor in charge of the secretariat , **said** :
徐 光 , 这 军队 顾问 在 收费 的 这 秘书处 , 说 :

谓记室参军徐光曰:

" [ðə; ði] [ˈfiːlɪŋz] [ɒv; əv][æn; ən][ˈɔːd(ə)n(ə)ri][ˈpɜːs(ə)n] , "
" **The feelings of an ordinary person** , "
" 这 情怀 的 一个 普通的 人 , "

“庸人之情，

[ˈevriwʌn] [sed] [ðæt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] - [wɒz; wəz] [ʌnˈstɒpəbl] .
Everyone said that Liu Yaofeng was unstoppable .
每个人 说 那 刘 - 曾是 势不可挡 :

皆谓刘曜锋不可挡。

[wen] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ,
When Liu Yao was a general ,
什么时候 刘 姚 曾是 一个 一般的 ,

昔日刘曜为将时，

[liːd] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] ,
Lead one hundred thousand soldiers ,
带领 一 百 千 士兵 ,

引甲十万，

[tuː; tə] [brˈsiːdʒ] [ə; eɪ] [ˈsɪti] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] [wɪˈðəʊt] [ˈkɒŋkə] [aɪ ˈtiː]
To besiege a city for a hundred days without conquering it
到 围攻 一个 城市 为了 一个 百 天 没有 征服 它

攻一城而百日不克，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)][əʊld][ænd; ənd] ˈwiəri] .
The soldiers are old and weary .
这 士兵 是 老的 和 厌倦 .

师老卒怠，

[ai] [əˈtækt] [ðem; ðəm] [wið] [maɪ][iˈni(ə)l] [streŋθ] .
I attacked them with my initial strength .
我 遭到攻击 他们 和 我的 最初的 力量 .

吾以初锐击之，

[wiː; wi][kæn; kən][ˈkæptʃə(r)][ðem; ðəm][ɪn][wʌn][ˈbæt(ə)l] !
We can capture them in one battle !
我们 能 捕获 他们 在 一 战斗 !

一战可擒矣！

[ɪf] [ˈləʊˈjæŋ] [fɔːls] . . .
If Luoyang falls . . .
如果 洛阳 瀑布 . . .

若洛阳不守，

[jaʊ] [mʌst; məst][hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˈhəˈbei] .
Yao must have come from Hebei .
姚 必须 有 来 从 河北 .

曜必自河北卷席而来，

[maɪ] [ˈbɪznəs] [ɪz][ˈəʊvə(r)] .
My business is over .
我的 商业 是 超过 .

吾事去矣。

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

卿以为何如？ ”

[tʃʊ] [ɡwɑːŋ] [sed] :
Xu Guang said :
徐 光 说 :

徐光曰：

" [ɛl,aiˈjuː] [jaʊ] [tʊk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][dʒiː,erˈoʊ] [haʊz] [ˈpaʊə(r)] ,
" **Liu Yao took advantage of Gao Hou's power ,**
" 刘 姚 采取 优势 的 高 hou 的 力量 ,

“刘曜乘高侯之势，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt][ˈentə(r)] - [stert] .
However , they could not enter Linxiang State .
然而 , 他们 可以 不是 进入 - 状态 .

而不能进临襄国，

[ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ɪn] [ˈkɪnˌmen] .
They remained in Kinmen .
他们 剩余 在 金门 .

偏守金墉，

[ðɪs] [ɪz][ðeə(r)] [ɪnˈkɒmpɪtəns] .
This is their incompetence .
这 是 他们的 无能 .

此其无能。

[tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [səˈspendɪd] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [ˈaʊəz] ,
To keep the army suspended for three hours ,
到 保持 这 军队 暂停 为了 三 小时 ,

为悬军三时，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɪn] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] .
There is no advantage in attacking the enemy .
那里 是 不 优势 在 攻击 这 敌人 .
无攻战之利，

[wɪð] [ðə; ði] [kɪŋz] [maɪt] [ænd; ənd]['strætədʒi] ,
With the king's might and strategy ,
和 这 国王的 可能 和 战略 ,
以大王威略临之，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʒʊ:li] [fli:] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
They will surely flee in defeat .
他们 将要 一定 逃跑 在 击败 .
彼必望旗奔败。

[ðɪs] [ˌɒpətʃu:nəti]
This opportunity
这 机会
今此机会，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔ:ld] [dɪ'vaɪn] [ɡɪft] ,
The so - called divine gift ,
这 所以 - 称为 神圣的 礼物 ,
所谓天授，

['ɒfəd] [bʌt; bət][nɒt] [rɪ'spɒndɪd] ,
Offered but not responded ,
提供 但 不是 回应 ,
授而弗应，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][kə'læməti] ?
Is this the beginning of a calamity ?
是 这 这 开始 的 一个 灾害 ？
祸之攸集乎？

" [ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [kæn; kən][bi:; bi] [si:lɪd] [ɪn][wʌn] [fel] [swu:p] ! "
" **The fate of the world can be sealed in one fell swoop !** "
" 这 命运 的 这 世界 能 是 密封 在 一 跌倒 俯冲 ！ "
定天下在今一举矣！ "

[el'i:] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :
乐 笑了 和 说 :
勒笑曰：

" [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [ɡwɑ:ŋ] [ɑ:(r); ə(r)][maɪ] [wɪl] ! "
" **The words of Guang are my will !** "
" 这 字 的 光 是 我的 将要 ！ "
“光之言是吾志也！ ”

[el'i:] [ðen] [ɑ:skt] - ,
Le then asked Fotucheng ,
乐 然后 问 - ,
勒又问于佛图澄，

- [sed] :
Fotucheng said :
- 说 :
佛图澄曰：

" [ɪf] [ðə; ði] ['ɑ:mi] ['ma:tʃɪz] [aʊt] ,
" **If the army marches out ,**
" 如果 这 军队 游行 出去 ,
“大军若出，

[wiː; wi][mʌst; məst][ˈkæptʃə(r)][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjaʊ] .
We must capture Liu Yao .
我们 必须 捕获 刘 姚 .

必擒刘曜，

[waɪ] [ˈbʊðə(r)] [ˈɑːskɪŋ] ?
Why bother asking ?
为什么 打扰 问 ?

又何必问耶？ ”

[ˈðeəfʊː(r)] , [ˌelˈiː][naɪ] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [stɜrt] [pʊ; əv] [ˈɪmɜːdʒənsɪ] [bəʊθ][ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti]
Therefore , Le Nai ordered a state of emergency both inside and outside the city
所以 , 乐 奈 订购 一个 状态 的 紧急情况 两个都 里面 和 外部 这 城市
.
.
.

于是勒乃使内外戒严，

[ˈɔːdə(r)] [ʃiː] [kæn][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [zɪŋjæn] .
Order Shi Kan to go to Xingyang .
命令 史 坎 到 去 到 荥阳 .

令石堪去会荥阳，

[ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [ˈentəd] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [ˈʃɪmɪn] .
Shi Hu entered and occupied Shimen .
史 胡 进入 和 占领 石门 .

石虎进据石门，

[ˌelˈiː] [ˈpɜːsənəli] [kəˈmɑːnd] - , - [ˈɪnfəntrɪmən] .
Le personally commanded 40 , 000 infantrymen .
乐 亲自 命令 - , - 步兵 .

勒自统步卒四万，

[dʒi][ziːˈaɪ][diː ˈeɪ][dʒiː]
Ji Zi Da Jie
季 zi 达 杰

济自大謁，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][tʃʊ] [ɡwɑːŋ] :
He said to Xu Guang :
他 说 到 徐 光 :

谓徐光曰：

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjaʊ] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] - [pɑːs] .
Liu Yao led a large army to Chenggao Pass .
刘 姚 引领 一个 大的 军队 到 - 经过 .

“刘曜盛兵于成皋关上，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈpɒləsi] ;
That is the best policy ;
那 是 这 最好的 政策 ;

乃上策也；

[blɒk] [ðə; ði][ˈluːoʊ][ˈrɪvə(r)] ,
Block the Luo River ,
堵塞 这 罗 河 ,

阻洛水，

[ˈsekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;

其次也；

[sɪt][ænd; ənd] [gɑ:d] ['ləʊʃən]
Sit and guard Luoyang
坐 和 警卫 洛阳

坐守洛阳，

[ðev] [bi:n] ['kæptʃəd] .
They've been captured .
他们有 到过 捕获 。

此成擒矣。”

[fɜ:st] [ɒv; əv][ɔ:l] ,
First of all ,
第一的 的 全部 ；

先是，

[ðə; ði] [deɪh] ['rɪvə(r)] [fləʊz] ['swɪftli] [ænd; ənd][ðə; ði] [wind] [ɪz] [fɪəs] .
The Dahe River flows swiftly and the wind is fierce .
这 大河 河 流量 迅速地 和 这 风 是 凶猛的 。

大竭江水流渐风猛，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [fɔ:(r); fə(r)] ['evriwʌn] ；
It is difficult for everyone ；
它 是 难的 为了 每个人 ；

人皆难度；

[wen] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ri:tʃt] [ðə; ði][aɪs] ['plætəʊ] ,
When the army reached the ice plateau ,
什么时候 这 军队 达到 这 冰 高原 ；

及勒军至冰泮，

[ðə; ði] [wind] [hæz; həz] [stɒpt] [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪvz] [hæv; həv][kɑ:m, kɑ:lm] .
The wind has stopped and the waves have calmed .
这 风 有 停止 和 这 波浪 有 平静下来 。

风停浪息；

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['ɑ:mi] [krɒst] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
After the army crossed the river ,
后 这 军队 交叉 这 河 ；

及勒军渡毕，

[ðə; ði] [fləʊ] [ɒv; əv]['wɔ:tə(r)][ɪz] [ɪ'mens] .
The flow of water is immense .
这 流动 的 水 是 巨大 。

流渐大至，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [wind] ['ɔ:lseʊ][ə'rəʊz] .
A strong wind also arose .
一个 强的 风 还 出现 。

狂风亦起。

[el'i:][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Le was overjoyed .
乐 曾是 欣喜若狂 。

勒大喜，

[ðeɪ] [bɪ'li:vd] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [dɪ'vaɪn] [ə'sɪstəns] .
They believed it was divine assistance .
他们 相信 它 曾是 神圣的 协助 。

以为神灵之助，

[ðə; ði] [pleɪs] [neɪm] [wɒz; wəz] [ðen] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] :
The place name was then changed to :
这 地方 姓名 曾是 然后 已更改 到 ；

乃改其地名曰：

" Lingchangjin " .

“灵昌津”。

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk][tu:; tə] .
He led his troops back to Chenggao .
他 引领 他的 军队 后退 到

领兵复至成皋，

[el'i:] [sɔ:] [ðæt] [dʒaʊ][hæd; həd][nəʊ] ['gæɪsn] .
Le saw that Zhao had no garrison .
乐 锯 那 赵 有 不 驻军

勒见赵无守兵，

[əʊvə'dʒɔɪd] ！
Overjoyed ！
欣喜若狂 ！

大喜，

['reɪzɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] ['tʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz]['fɔ:hed; 'fɒɪd] , [hi:; hi] [sed] :
Raising his hand and touching his forehead , he said :
提高 他的 手 和 接触 他的 前额 , 他 说 :

举手加额曰：

" ['hev(ə)n] [ɪz][ɒn][maɪ][saɪd] ！ "
" Heaven is on my side ！ "
" 天堂 是 在 我的 边 ！ "

“此天助我也！”

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈgɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði]['səʊldʒəz][tu:; tə][rəʊl][ʌp][ðeə(r)][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd][həʊld][ðeə(r)]
The order was given to the soldiers to roll up their armor and hold their
这 命令 曾是 给定 到 这 士兵 到 卷 向上 他们的 盔甲 和 抓住 他们的
[maʊðz] [[ʌt] .
mouths shut .
嘴 关闭 .

传令士卒卷甲衔枚，

['dʌb(ə)l] [ðə; ði] [spi:d] [ænd; ənd][ˈtræv(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [peɪs] ,
Double the speed and travel at the same pace ,
双倍的 这 速度 和 旅行 在 这 相同的 步伐 ,

倍道兼行，

[frɒm; frəm][ðə; ði][ˈbrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['sæd(ə)l] ,
From the origin of the saddle ,
从 这 起源 的 这 鞍 ,

出于鞚、

[brɪ'twi:n] [ðə; ði][kɪ'tɪsɪzəmz] .
Between the criticisms .
之间 这 批评 .

訾之间。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ɛɪ,ɑɪ'ju:] [jəʊ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['gæmblɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]
At that time , King Liu Yao of Zhao was drinking and gambling with his
在 那 时间 , 国王 刘 姚 的 赵 曾是 喝 和 赌博 和 他的
['feɪvərɪt] ['mɪnɪstə] .
favorite ministers .
最喜欢的 部长们 .

时赵王刘曜与嬖臣等饮博，

[duː; də][nɒt] [əˈpiːz] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz]

Do not appease the soldiers
做 不是 安抚 这 士兵

不抚士卒，

[ðəʊz] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [meɪ] [ˈbʁə(r)] [ədˈvaɪs] .

Those on the left and right may offer advice .
那些 在 这 左边 和 正确的 可能 提供 建议 .

左右或谏，

[jɑʊ] [kənˈsɪdəd] [,aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [ˌsuːpəˈstɪʃəs] [tɔːk] .

Yao considered it to be superstitious talk .
姚 经过考虑的 它 到 是 迷信的 讲话 .

曜以为妖言，

[kʌt] [hɪm] [daʊn] .

Cut him down .
切 他 向下 .

斩之。

[suːn] [ˈɑːftə(r)] , [ðə; ði] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [luːʊʃuːɪ] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)]

Soon after , the Marquis of Luoshui engaged in battle with the vanguard of Later
很快 后 , 这 侯爵 的 洛水 已订婚的 在 战斗 和 这 先锋 的 之后

[dʒaʊ] .

Zhao .
赵 .

俄而洛水侯者与后赵先锋交战，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd] [sent] [hɪm] [əˈweɪ] .

They captured the enemy and sent him away .
他们 捕获 这 敌人 和 发送 他 离开 .

擒羯送之。

[jɑʊ] [hɜːd] [ðɪs] [ænd; ənd] [ŋjuː] [ðæt] [elˈiː][hæd; həd] [kʌm] .

Yao heard this and knew that Le had come .
姚 听到 这 和 知道 那 乐 有 来 .

曜闻之知勒自来，

[ˈkʌlə(r)] [tʃeɪndʒ]

Color change
颜色 改变

色变，

[ðɪs] [wɪl] [lɪft] [ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv] [dʒɪŋjɔŋ] .

This will lift the siege of Jinyong .
这 将要 举起 这 围城 的 金庸 .

使释金墉之围，

[tʃɛn] - ,

Chen Yuluoxi ,
陈 - ,

陈于洛西，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l]

More than 100 , 000 people
更多的 比 - , - 人们

众十余万，

[,aɪˈtiː] [ˈstretʃɪz] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [maɪlz] [frɒm; frəm] [nɔːθ] [tuː; tə] [saʊθ] .

It stretches for more than ten miles from north to south .
它 伸展 为了 更多的 比 十 英里 从 北 到 南 .

南北十余里。

[,el'i:] [sɔ:] [,aɪ 'ti:] .
Le saw it .
乐 锯 它 :

勒望见之，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [sed] :
Xi said :
习 说 :

喜曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [kən'grætʃəleɪt] [,em 'i:] ! "
You may congratulate me ! "
" 你 可能 祝贺 我 ! "

“可以贺我矣！”

[hi:; hi] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi][ˈɪntu:] ['ləʊ'jæŋ] .
He led 40 , 000 infantry and cavalry into Luoyang .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 进入 洛阳 :

率步骑四万入洛阳，

[ɔ:də(r)] [ʃi:] [eɪtʃ'ju:] [tu:; tə] [li:d] - , - ['ɪnfəntri] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒaʊz] ['sentrəl] ['ɑ:mi] .
Order Shi Hu to lead 10 , 000 infantry to attack Zhao's central army .
命令 史 胡 到 带领 - , - 步兵 到 攻击 赵氏 中央 军队 :

令石虎引步卒一万攻赵中军，

[ʃi:] [kæn] [led] - , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)] [frʌnt] .
Shi Kan led 20 , 000 elite troops to attack their front .
史 坎 引领 - , - 精英 军队 到 攻击 他们的 正面 :

石堪以精兵二万击其前，

[ʃi:] [el'i:] [hɪm'self] [wɪl] [rɪ'spɒnd] .
Shi Le himself will respond .
史 乐 他自己 将要 回应 :

石勒自将后应。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] [ɪ'mɜ:dʒɪŋ] [frɒm; frəm] ['ləʊ'jæŋ] ['sɪti] . . .
Upon seeing the troops emerging from Luoyang city . . .
之上 看到 这 军队 新兴 从 洛阳 城市 . . .

见洛阳城内兵出，

[ə; eɪ][ˈbæt(ə)l][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)] .
A battle is inevitable .
一个 战斗 是 不可避免的 :

料必来战。

[jaʊ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] [tu:; tə] [si:] [ʃi:] [el'i:] .
Yao was greatly surprised to see Shi Le .
姚 曾是 非常 惊讶 到 看 史 乐 :

曜见石勒大惊，

[hi:; hi] ['ɜ:dʒəntli] [ɔ:dəd] [pɪŋ] [ʃi:'ɑ:n] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡə:d] .
He urgently ordered Ping Xian to lead 30 , 000 troops as the vanguard .
他 紧急 订购 平 西安 到 带领 - , - 军队 作为 这 先锋 :

急使平先领兵三万为前锋，

[ˈɑ:ftə(r)][ˈju:nɪfaɪŋ][ðə; ði] ['mæsɪz] , [,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'spɒndɪd] [tu:; tə] .
After unifying the masses , it should be responded to .
后 统一 这 群众 , 它 应该 是 回应 到 :

自统大众后应。

[pɪŋ] [ʃiˈɑ:n][ænd; ənd] [ʃi:] [kæn] [fɔ:t] [ə; eɪ] [greɪ] [ˈbæt(ə)l][æt; ət] [ʃiːˈɑ:n] [geɪ] .
Ping Xian and Shi Kan fought a great battle at Xiyang Gate .
平 西安 和 史 坎 战斗 一个 伟大的 战斗 在 西阳 门 .
平先与石堪大战于西阳门，

[ʃi:] [elˈiː][ˈɔ:lsəʊ] [dɒn] [ˈɑ:mə(r)] .
Shi Le also donned armor .
史 乐 还 穿戴 盔甲 .

石勒亦自贯甲胄，

[hiː; hi][led][faɪv] , - [tru:ps] [aʊt][ɒv; əv] [tʃæŋ] [geɪ] .
He led 5 , 000 troops out of Changhe Gate .
他 引领 5 , - 军队 出去 的 昌河 门 .

引兵五千出阊阖门，

[əˈtæk] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
Attack them from both sides .
攻击 他们 从 两个都 侧面 .

夹攻之。

[jaʊ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yao heard of this ,
姚 听到 的 这 ,

曜闻之，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] [ˈsevrəl] [ˈgerɪt][ɒv; əv] [waɪn] .
He then drank several dou of wine .
他 然后 喝 一些 斗 的 葡萄酒 .

乃自饮酒数斗，

[ˈli:dɪŋ] - , - [ˈɪnfəntriˌmən] [tuː; tə] [ʃiːˈɑ:n] [geɪ] ,
Leading 10 , 000 infantrymen to Xiyang Gate ,
领导 - , - 步兵 到 西阳 门 ,

率步兵一万至西阳门，

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [klæʃ] .
The two armies shouted and clashed .
这 二 军队 喊叫 和 冲突 .

两军呐喊交战。

[ə; eɪ] [tru:p] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈprɪəd] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
A troop of soldiers suddenly appeared from behind the mountain .
一个 部队 的 士兵 突然 出现 从 在后面 这 山 .

忽山后面一彪军出，

[ðə; ði] [ˈbænəz] [splɪt][ˈɪntuː] [tu:] [gru:ps] .
The banners split into two groups .
这 横幅 分裂 进入 二 团体 .

旌旗两路分开，

[ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] [ˈhɔ:sɪz] [ɪˈmɜ:dʒd] ,
A group of horses emerged ,
一个 团体 的 马匹 出现 ,

一队马出，

[reɪz] [ðə; ði][ˈdrægən] , [ˈfi:nɪks] , [sʌn] , [ænd; ənd] [mu:n] [flægz] .
Raise the dragon , phoenix , sun , and moon flags .
增加 这 龙 , 凤凰 , 太阳 , 和 月亮 旗帜 .

打龙凤日月旗，

[fɔ:(r)] [ˈbænəz] [ænd; ənd][faɪv] [flægz]
Four banners and five flags
四 横幅 和 五 旗帜

四斗五方旌旗，

[ˈgəʊldən] [klɔːz] [ænd; ənd][ˈsɪlvə(r)][ˈæksiːz] ,
Golden claws and silver axes ,
金的 爪子 和 银 轴 ,

金爪银钺，

[ˈjeləʊ] [æks][ænd; ənd] [waɪt] [ˈbæənə(r)] ,
Yellow axe and white banner ,
黄色的 斧头 和 白色的 横幅 ,

黄钺白旂，

[ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈkænəpi] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈgəʊldən][ˈpærəsɒl] ,
Under the canopy of a golden parasol ,
在下面 这 树冠 的 一个 金的 阳伞 ,

黄罗锁金凉伞盖下，

[ʃiː] [elɪː][wɒz; wəz] [ˈkʌvəd] [ɪn][ˈgəʊldən][ˈɑːmə(r)] .
Shi Le was covered in golden armor .
史 乐 曾是 涵盖 在 金的 盔甲 .

石勒浑身金甲，

[ə; eɪ] [ˈpreʃəs] [sɜːd] [hʌŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [weɪst] .
A precious sword hung at his waist .
一个 宝贵的 剑 悬挂 在 他的 腰部 .

腰挂宝刀，

[ɪˈmiːdiətli] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
Immediately at the front lines .
立即地 在 这 正面 线条 .

立马阵前。

[skəʊld] :
scold :
骂 :

骂：

" [jaʊ] [ɪz][ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)] [huː] [ˈməːdə] [hɪz; ɪz] [kɪŋ] . "
" **Yao is a traitor who murdered his king** . "
" 姚 是 一个 叛徒 WHO 被谋杀 他的 国王 . "

“曜弑君逆贼，

" [ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmɑːstə(r)] , [ə; eɪ] [slɛv] ！ "
" **A traitor to his master , a slave !** "
" 一个 叛徒 到 他的 掌握 , 一个 奴隶 ！ "

背主奴家！ ”

[jaʊ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Yao was furious .
姚 曾是 狂怒 .

曜大怒，

[hiː; hi] [tʃɑːdʒd] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈhælbɜːd] [tuː; tə] [kɪl] [ʃiː] [elɪː] .
He charged forward with his halberd to kill Shi Le .
他 带电 向前 和 他的 戟 到 杀 史 乐 .

挺戟向前来杀石勒。

[liː] [fɛŋ] , [ðə; ði] [ˈdepjʊti] [ˈdʒen(ə)rəl] , [rəʊd] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz][spiə(r)][ɪn][hænd] .
Li Feng , the deputy general , rode out to meet him with his spear in hand .
李 冯 , 这 副 一般的 , 骑 出去 到 见面 他 和 他的 矛 在 手 .

勒副将李丰挺枪出马来迎，

[nəʊ] [θriː] - [wei] [mætʃ] ,
No three - way match ,
不 三 - 方式 匹配 ,

不上三合，

[jaʊ] [wɒz; wəz] ['ɪndʒəd] [ɪn][ðə; ði][hænd] .

Yao was injured in the hand .
姚 曾是 受伤 在 这 手 。

曜被伤其手，

[hi:; hi] [ə'bəndənd] [hɪz; ɪz][hælbɜ: d][ænd; ənd][fled] .

He abandoned his halberd and fled .
他 弃 他的 戟 和 逃亡 。

弃戟而走。

[jaʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['drʌŋkəd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] .

Yao was a drunkard in his youth .
姚 曾是 一个 酒鬼 在 他的 青年 。

曜少时淫酒，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz]['i:v(ə)n] [wɜ:s] [ɪn][ðə; ði]['leɪtə(r)] [j'ɪəz] .

It was even worse in the later years .
它 曾是 甚至 更糟 在 这 之后 年 。

末年更甚，

[ðə; ði]['bæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [ɒn] [ðæt] [deɪ] .

The battle took place on that day .
这 战斗 采取 地方 在 那 天 。

是日交锋，

[hi:; hi][dræŋk] [ə'gen] [ænd; ənd] [ðen] [left] .

He drank again and then left .
他 喝 再次 和 然后 左边 。

又饮酒而出，

[ðeəfʊ:(r)] , [hi:; hi] [br'keɪm] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] .

Therefore , he became intoxicated .
所以 ， 他 成为 酩 。

因此昏醉，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd][fled] .

They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 。

大败奔逃。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,

Arriving at Shiqu ,
抵达 在 - ,

走至石渠，

[drʌŋk] , [hi:; hi] [fel] [ɒntə][ðə; ði][aɪs] .

Drunk , he fell onto the ice .
醉 ， 他 跌倒 到 这 冰 。

醉堕冰上，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ænd; ənd] ['kæptəd] [baɪ] [ʃi:] [kæn] .

He was caught and captured by Shi Kan .
他 曾是 捕捉 和 捕获 经过 史 坎 。

被石堪追及执之。

[wen] [ʃi:] [el'i:] [met][ɛl,aɪ'ju:] [jaʊ] ,

When Shi Le met Liu Yao ,
什么时候 史 乐 遇见 刘 姚 ，

当石勒见执了刘曜，

[hi:; hi] [ðen] ['heɪstɪli] ['ɪfʊ:d] [æn; ən][ɔ:də(r)] :

He then hastily issued an order :
他 然后 草草 发布 一个 命令 。

乃急下令曰：

[ðəʊz] [ai] ['kæptʃəd] ,
Those I captured ,
那些 我 捕获 ,

“吾所擒者，

[ɛl,ai'ju:] - ,
Liu Yao'er ,
刘 - ,

刘曜耳，

[,ai 'ti:][hæz; hæz] [naʊ] [bi:n] [əb'teɪnd] .
It has now been obtained .
它 有 现在 到过 获得 .

今已获之，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði]['səʊldʒəz] ,
The rest of the soldiers ,
这 休息 的 这 士兵 ,

其余众兵，

['fɒləʊ] [ɪts] [pɑ:θ] [tu:; tə][ɪts] [du:m] .
Follow its path to its doom .
跟随 它是 小路 到 它是 厄运 .

随纵其归命之路。”

['ðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [sə'rendəd] .
Therefore , all of them surrendered .
所以 , 全部 的 他们 投降 .

于是其众都降。

[ɛl,ai'ju:][sar; zar; ksar; gzar] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔ:mə(r)] [dʒaʊ] [kɪŋ] [jaʊ] ,
Liu Xi , the crown prince of the Former Zhao King Yao ,
刘 习 , 这 王冠 王子 的 这 以前的 赵 国王 姚 ,

前赵王曜之太子刘熙，

['si:ɪŋ] [hɪz; ɪz]['fɑ:ðə(r)] [ə'restɪd] ,
Seeing his father arrested ,
看到 他的 父亲 被捕 ,

见父被执，

[hi:; hi] [ðen] [led] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ,
He then led all the officials ,
他 然后 引领 全部 这 官员 ,

乃率百官、

['li:dɪŋ] [hɪz; ɪz]['fæməli][ænd; ənd] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] , [hi:; hi] ['əʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] .
Leading his family and remaining soldiers , he opened the city gates .
领导 他的 家庭 和 其余的 士兵 , 他 打开 这 城市 大门 .

领家属余兵开城门，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] - .
They went to Shangbang .
他们 去 到 - .

奔上邦去讫。

[ʃi:] [el'i:] [ðen] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Shi Le then sounded the retreat .
史 乐 然后 听起来 这 撤退 .

石勒便鸣金收军，

[ɛl,ai'ju:] [jaʊ] [wɒz; wəz] [sent] [bæk] [tu:; tə] - [ɔ:(r); fə(r)] [su:pə'vɪz(ə)n] .
Liu Yao was sent back to Xiangguo for supervision .
刘 姚 曾是 发送 后退 到 - 为了 监督 .

将刘曜监归襄国，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] ['meni] ['səʊldʒəz][tuː; tə] [gɑ:d] [ðə; ði]['eəriə] .
They must have many soldiers to guard the area .
他们 必须 有 许多 士兵 到 警卫 这 区域 .
使多兵严守。

[ɛl,ai'ju:] [jaʊ] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] , [sar; zar; ksar; gzai] .
Liu Yao was ordered to write a letter to his crown prince , Xi .
刘 姚 曾是 订购 到 写 一个 信 到 他的 王冠 王子 , 习 .
勒使刘曜与其太子熙书，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
He instructed them to surrender .
他 指示 他们 到 投降 .
谕其来降。

[jaʊ] [dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
Yao did not listen .
姚 做过 不是 听 .
曜乃不听，

[bʌt; bət][hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [sar; zar; ksar; gzai][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] :
But he instructed Xi and his ministers :
但 他 指示 习 和 他的 部长们 :
但嘱熙与诸大臣：

" [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] [steɪt] ,
" **To maintain the state ,**
" 到 维持 这 状态 ,
“维持社稷，

[duː; də][nɒt] ['wʌri] [ə'baʊt] [em 'i:] .
Do not worry about me .
做 不是 担心 关于 我 .
勿以我为念。”

[el'i:][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .
勒大怒，

[hiː; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
He ordered his men to kill him .
他 订购 他的 男人 到 杀 他 .
令左右杀之。

[ðə; ði] [fɔ:θ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - .
The fourth year of Yichou .
这 第四 年 的 - .
乙丑四年。

[fɜ:st] ,
First ,
第一的 ,
先，

[wen] [su:][dʒʌn] [rɪ'beld] ,
When Su Jun rebelled ,
什么时候 苏 俊 叛乱 ,
苏峻叛时，

[ɑ:ftə(r)] ['fɔ:sɪŋ] ['rezɪdənts] [tuː; tə]['gæðə(r)][ɪn][ðə; ði] [bæk'jɑ:d] ,
After forcing residents to gather in the backyard ,
后 强制 居民 到 收集 在 这 后院 ,
逼居民聚之后苑，

[səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [gɑːd] [ðə; ði] - .
So that he would guard the Kuangshu .

所以 那 他 会 警卫 这 - .

使其将匡术守之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,

在 这 观点 ,

至是，

[grænd][ˈmaːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , [ˈlʌ; luː][eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] , [wʌn] -
Grand Master of the Palace , Lu Hua , and his brother , Wan Shuoshu

盛大 掌握 的 这 宫殿 , 鲁 华 , 和 他的 兄弟 , 万 -

.
 .
 .

光禄大夫陆华及弟玩说术，

[juːɑːntʃɛŋ] [wɒz; wəz][ˈænekst; əˈnekst][baɪ][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈɑːmi] .
Yuancheng was annexed by the Western Army .

源城 曾是 附件 经过 这 西 军队 .

以苑城附于西军，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [went] .
All the officials went .

全部 这 官员 去 .

百官皆赴。

[dʒɒŋ] [jə] [sed] :
Zhong Ya said :

钟 呀 说 :

钟雅曰：

" [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈɑːmi] [ɪn] [rɪˈspɒns] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɛmpərəɪz] [ˈɔːdəs] . "
" To lead the Western Army in response to the Emperor's orders . "

" 到 带领 这 西 军队 在 回复 到 这 皇帝的 订单 . "

“奉帝出西军。”

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [liːkt] .
The matter was leaked .

这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[suː][jiː] [sent] [ɑːr iː ˈen] [ræŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Su Yi sent Ren Rang to lead troops into the palace .

苏 易 发送 任 响铃 到 带领 军队 进入 这 宫殿 .

苏逸使任让将兵入宫，

[ɛlɑɪˈjuː] [tʃaʊ] ,
Liu Chao ,

刘 赵 ,

收刘超、

[dʒɒŋ] [jə] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [kəmˈpænjən]
Zhong Ya and her companion

钟 呀 和 她 伴侣

钟雅二人，

[ˈɛmpərə(r)] [tʃɛŋ] [held] [hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd] [wept] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Cheng held her and wept , saying :

皇帝 程 握住 她 和 哭泣 , 说 :

成帝抱持悲泣曰：

" [gɪv] [em 'i:] [bæk] [maɪ] [tʃeɪmbəlɪn] ! "
" **Give me back my Chamberlain !** "
" 给 我 后退 我的 管家 ！ "

“还我侍中、

[raɪt] [gɑ:d] !
Right Guard !
正确的 警卫 ！

右卫！ ”

[ðeɪ] [si:zd] [aɪ 'ti:] [ænd; ənd] [ðen] [kɪld] [hɪm] .
They seized it and then killed him .
他们 查获 它 和 然后 被杀 他 。

让夺而杀之。

[ˈðeəfɔ:(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [kʊd; kəd] [nɒt] [li:v] .
Emperor Cheng could not leave .
皇帝 程 可以 不是 离开 。

成帝不能出。

[naʊ] , [wen] [zu:] [ju'eɪ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [dʒʌnz] [deθ] ,
Now , when Zu Yue heard of Jun's death ,
现在 , 什么时候 祖 岳 听到 的 俊的 死亡 ,

却说祖约闻峻死，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] .
According to Liyang .
根据 到 溧阳 。

备据历阳。

[wen] [tʃɑʊ] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [dʒɑʊ] [jɪn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ˈenvɔɪ] .
Wen Qiao sent General Zhao Yin as his envoy .
温 乔 发送 一般的 赵 阴 作为 他的 使者 。

温峤使冠军将军赵胤，

[hi:; hi] [led] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] [ˈkæptʃə(r)] .
He led an army of ten thousand to attack and capture Liyang .
他 引领 一个 军队 的 十 千 到 攻击 和 捕获 溧阳 。

率一万之众攻拔历阳。

[ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [ˈdaɪə(r)] .
The situation was dire .
这 情况 曾是 可怕的 。

约势穷，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] [ˈleɪtə(r)] [dʒɑʊ] .
He then fled to Later Zhao .
他 然后 逃亡 到 之后 赵 。

乃奔走后赵，

[hi:; hi] [sə'rendəd] [tu:; tə] [ʃi:] [el'i:] .
He surrendered to Shi Le .
他 投降 到 史 乐 。

降于石勒。

[haʊ'evə(r)] , [kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] [wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] [ded] .
However , King Yao of Zhao was already dead .
然而 , 国王 姚 的 赵 曾是 已经 死的 。

却说赵王曜已死，

[hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] , [ˌɛl,ər'juː][saɪ; zaɪ; ksar; gzar] , [frəd] [ðæt] [ðə; ði] ['enəmi] [wʊd] [rɪ'tɜːn] .
His crown prince , Liu Xi , feared that the enemy would return .
他的 王冠 王子 , 刘 习 , 害怕 那 这 敌人 会 返回 .

其太子刘熙恐勒再至，

[ðen] [hiː; hi][ænd; ənd] [prɪns] [jɪn] [ɒv; əv] [nɑːn'jaːŋ] ,
Then he and Prince Yin of Nanyang ,
然后 他 和 王子 阴 的 南阳 ,

乃与南阳王胤，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['teɪkɪŋ] ['refjuːdʒ][ɪn] [tʃɪn] ['priːfektʃə(r)] .
They discussed taking refuge in Qin Prefecture .
他们 讨论 采取 避难所 在 秦 州 .

商议走保秦州。

[wen] ['mɪnɪstə(r)][ˌeɪtʃ'juː][ʃuːn] [sed] :
When Minister Hu Xun said :
什么时候 部长 胡 迅 说 :

当尚书令胡勋曰：

" [ɔːl'dəʊ] [aɪ][hæv; həv] [lɒst] [maɪ] [lɔːd] [naʊ] . . . "
" Although I have lost my lord now . . . "
" 虽然 我 有 丢失的 我的 主 现在 . . . "

“今虽丧君，

[ðə; ði] ['terətɪrɪ] [ɪz] [stɪl] [ɪn'tækt] .
The territory is still intact .
这 领土 是 仍然 完好无损的 .

境土尚完，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][dɪd][nɒt] [bɪ'treɪ] [ðem; ðəm] .
The soldiers did not betray them .
这 士兵 做过 不是 背叛 他们 .

将士不叛，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] [wɪð] [ɔːl][ʼaʊə(r)] [maɪt] .
We should resist them with all our might .
我们 应该 抵抗 他们 和 全部 我们的 可能 .

当并力拒之，

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɒt] [rɪ'fjuːz]
If you cannot refuse
如果 你 不能 拒绝

若不能拒，

[ɪts] [nɒt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [liːv] .
It's not too late to leave .
它是 不是 也 晚的 到 离开 .

走未晚也。”

[jɪn] [juːst] [ˌeɪtʃ'juː][ʃuːn] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ði] [kraʊd] ,
Yin used Hu Xun to obstruct the crowd ,
阴 用过的 胡 迅 到 阻碍 这 人群 ,

胤以胡勋阻众，

[hiː; hi] [plɒtɪd] [tuː; tə] [prə'vəʊk] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈɪntuː] ['eksɪkjʊːtɪŋ] [hɪm] .
He plotted to provoke the emperor into executing him .
他 绘制 到 惹 这 皇帝 进入 执行 他 .

谋激天子斩之，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He then led all the officials to the capital .
他 然后 引领 全部 这 官员 到 这 首都 .

遂领百官奔上邦，

[ˌɡwɑːn'dʒɔːŋ] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
Guanzhong was thrown into chaos .
关中 曾是 抛掷 进入 混乱 .

关中大乱。

[raɪt] [ɡɑːd] [ˈdʒen(ə)rəl][dʒiːˈæŋ] [jɪŋ] [kəˈmɑːnd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
Right Guard General Jiang Ying commanded an army of 100 , 000 .
正确的 警卫 一般的 江 英 命令 一个 军队 的 - , - .

右卫将军蒋英拥众十万，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
According to Chang'an ,
根据 到 长安 ,

据长安，

[hiː; hi] [ðen] [sent][æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [kɪŋ] [elˈiː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒəʊ] .
He then sent an envoy to surrender to King Le of Later Zhao .
他 然后 发送 一个 使者 到 投降 到 国王 乐 的 之后 赵 .

遣使遂降于后赵王勒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ʃiː] [ʃen] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə][ðə; ði] [ˌdestrɪˈneɪʃn] .
He ordered Shi Sheng to lead his men to the destination .
他 订购 史 盛 到 带领 他的 男人 到 这 目的地 .

勒使石生率众赴之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [əˈtæk] [ænd; ænd][ˈeksɪkjʊːt][suː][jiː] .
Chapter 171 : The armies attack and execute Su Yi .
章 - : 这 军队 攻击 和 执行 苏 易 .

第一七一回 诸军讨苏逸诛之

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[daʊ; taʊ][kæn] ,
Tao Kan ,
道 坎 ,

陶侃、

[wen] [ˈtʃɑʊ] ,
Wen Qiao ,
温 乔 ,

温峤、

[ju] [liɑːŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒiːˈæŋ][ænd; ænd][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈtækt] [ˈʃɪtəʊ] .
Xi Jian and his troops attacked Shitou .
习 建 和 他的 军队 遭到攻击 石头 .

郗鉴等诸军攻石头，

[aɪ ˈtiː][ˈhæznt] [reɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz] .
It hasn't rained for three days .
它 还没有 下雨了 为了 三 天 .

连三日不下。

[tɛŋ] [hæn] , [ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːk] [ɒv; əv][dʒiːˈæŋˈweɪ] , [rɪˈkruːtɪd] [faɪv] , - [strɒŋ] [ˈsəʊldʒəz] .
Teng Han , the Chief Clerk of Jianwei , recruited 5 , 000 strong soldiers .
滕 韩 , 这 首席 职员 的 建伟 , 招募 5 , - 强的 士兵 .

建威长史滕含募健卒五千，

[ðeɪ] [əˈtækt] [suː][jiː][ɪn][ðə; ði] [iːst] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They attacked Su Yi in the east of the city .
他们 遭到攻击 苏 易 在 这 东方 的 这 城市 .

在城中东击苏逸。

[ˈfaɪtɪŋ] [ɑːr iː ˈen] [ræŋ] ,
Fighting Ren Rang ,
斗争 任 响铃 ,

与任让交战，

[ɑːr iː ˈen] [ræŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Ren Rang suffered a crushing defeat .
任 响铃 遭受 一个 压碎 击败 .

任让大败，

[ðeə(r)] [truːps] [kəˈlæpst] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] .
Their troops collapsed on their own .
他们的 军队 倒塌 在 他们的 自己的 .

其兵自溃。

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] , [ˈkæptəd] [jiː] , [ænd; ənd] [bɪˈhedɪd] [hæn] [hwaːŋ] .
They joined forces , captured Yi , and beheaded Han Huang .
他们 加入 力量 , 捕获 易 , 和 斩首 韩 黄 .

合兵获逸及韩晃斩之，

[ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [waɪd] .
Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 .

大开城门，

[hiː; hi][led] [ɔːl][ðə; ði] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led all the troops into the city .
他 引领全部 这 军队 进入 这 城市 .

引诸军入城。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ,
Including leading the soldiers ,
包括 领导 这 士兵 ,

含引将士，

[ˈɑːftə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ədˈmɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪnˈʃʊərəns] [ˈeɪdʒənsɪ] ,
After being admitted to the insurance agency ,
后 存在 承认 到 这 保险 机构 ,

入保后纪、

[əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblɪz]
Officials and nobles
官员 和 贵族

公卿百官，

[kəˈmɑːndə(r)] [kɑʊ] [ˈdʒuː] [ɪmˈbreɪst] [ˈempərə(r)] [tʃeŋ] .
Commander Cao Ju embraced Emperor Cheng .
指挥官 曹 朱 拥抱 皇帝 程 .

令部将曹据抱成帝，

- [bəʊt] ,
Benwenqiao boat ,
- 船 ,

奔温峤船，

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃæt]
Make a chat
制作 一个 聊天

使请侃、

[ˈbraɪt] ,
Bright ,
明亮的 ,

亮、
[dʒiːˈæn][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ˈgɑːdɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ˈsəʊldʒəz] .
Jian and others guarded them with soldiers .
建 和 其他的 守卫 他们 和 士兵 .
鉴等以兵卫之。

[ˈɑːftə(r)][ˈempərə(r)] [tʃen] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [brɪdʒ] [bəʊt] ,
After Emperor Cheng boarded the bridge boat ,
后 皇帝 程 登机 这 桥 船 ,
成帝既登桥舟，

[kæn]
Kan
坎
侃、

[ʃəʊ] [ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] ,
Show all the ministers ,
展示 全部 这 部长们 ,
亮诸大臣，

[aɪ] [ˈsʌd(ə)nli] [kraɪd] ,
I suddenly cried ,
我 突然 哭 ,
顿首号泣，

[aɪ][əˈpɒlədʒaɪzd] , [ˈseɪɪŋ] :
I apologized , saying :
我 道歉 , 说 :
请罪曰：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə][send] [aʊt] [ˈraɪtʃəs] [truːps] [ˈsuːnə(r)] . "
" We are unable to send out righteous troops sooner . "
" 我们 是 无法 到 发送 出去 正义 军队 很快 . "
“臣等不能早发义兵，

[ðɪs] [hæz; həz] [kɔːzd] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tuː; tə][biː; bi] [brɪˈsiːdʒd] [baɪ][ðə; ði][ˈreb(ə)lɪz; rɪˈbelz] !
This has caused His Majesty to be besieged by the rebels !
这 有 导致 他的 威严 到 是 被围困 经过 这 叛军 !
使陛下为贼所困！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor wept and said :
这 皇帝 哭泣 和 说 :
帝泣曰：

" [ɪf] [aɪ ˈtiː] [wɜːrnt] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˈlɔɪəlti] . . . "
" If it weren't for your loyalty . . . "
" 如果 它 不是 为了 你的 忠诚 . . . "
“若非卿等尽忠，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hæv; həv] [biːn] [ɪn] [ðɪs] [stet] [təˈdeɪ] ! "
" How could I have been in this state today ! "
" 如何 可以 我 有 到过 在 这 状态 今天 ! "
朕安得复有此今日！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[bəuθ][ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [wɜː(r); wə(r)] [pliːzd] .
Both the emperor and his ministers were pleased .
两个都 这 皇帝 和 他的 部长们 是 高兴 .

君臣皆喜。

[wen] [ʃiː] - [tɒk] [ˈɒfɪs] [ænd; ənd] [prɪns] [jæn] [ɒv; əv] [ˈfiːjɑːŋ] [əˈraɪvd] ,
When Shi Tenghan took office and Prince Yang of Xiyang arrived ,
什么时候 史 - 采取 办公室 和 王子 杨 的 西阳 到达的 ,
时滕含执任让及西阳王蒹至，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] .
The emperor ordered his execution .
这 皇帝 订购 他的 执行 .

帝命杀之。

[daʊ; taʊ][kæn][ænd; ənd][ˌɑːr iː ˈen] [ræn] [hæd; həd][ə; eɪ][ˈpraɪə(r)] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] .
Tao Kan and Ren Rang had a prior relationship .
道 坎 和 任 响铃 有 一个 事先的 关系 .

陶侃与任让有旧，

[tuː; tə] [pliːd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][laɪf] .
To plead for his life .
到 恳求 为了 他的 生活 .

为请其不死。

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [sed] :
Emperor Cheng said :
皇帝 程 说 :

成帝曰：

" [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˌɛlˌaɪˈjuː] , [ðə; ði] [raɪt] [gɑːd] [ɒv; əv][maɪ] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [huː] [kɪld] [hɪm] . "
" It was Liu , the Right Guard of my Chamberlain , who killed him . "
" 它 曾是 刘 , 这 正确的 警卫 的 我的 管家 , WHO 被杀 他 . "

“是杀吾侍中右卫刘、

[dʒɒŋ] ,
Zhong ,
钟 ,

钟者，

[hiː; hi][mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [ˈpɑːd(ə)n] !
He must not be pardoned !
他 必须 不是 是 赦免 !

不可以赦之！ ”

[səʊ][hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] .
So he was killed .
所以 他 曾是 被杀 .

于是乃杀之。

[ˈsɪtʃuː] [wæn] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [ɪnˈvaɪtɪd][ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Situ Wang Dao and others invited Emperor Cheng to enter the city .
思图 王 道 和 其他的 受邀 皇帝 程 到 进入 这 城市 .

司徒王导等请成帝入城，

[ɔːl] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [kɪŋz] [liːd] .
All officials followed the king's lead .
全部 官员 随后 这 国王的 带领 .

百官随王导，

[ˈhævɪŋ] [ˈwelkəm] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Having welcomed the emperor into the city ,
拥有 欢迎 这 皇帝 进入 这 城市 ,

既接帝入城，

[ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ðɪ][əʊld] [ruːlz] .
Order to take the old rules .
命令 到 拿 这 老的 规则 .

令取故节。

[daʊ; taʊ][kæn] [lɑːft] [ænd; ʌnd] [sed] :
Tao Kan laughed and said :
道 坎 笑了 和 说 :

陶侃笑曰：

" [suː][wuː] [siːm] [tuː; tə] [θɪŋk] [ˈʌðəwaɪz] ！ "
" Su Wu seems to think otherwise ! "
" 苏 吴 似乎 到 思考 否则 ！ "

“苏武似不如此！ ”

[ðə; ðɪ] [ˈliːdə(r)] [lʊkt] [əˈfeɪmd] .
The leader looked ashamed .
这 领导者 看起来 羞愧 .

导有愧色，

[aɪ][wɒz; wəz] [ˈveri] [dɪsˈpliːzd] .
I was very displeased .
我 曾是 非常 不高兴 .

心甚不悦。

东西晋演义

第53/121页

[tə'deɪ] ,
Today ,
今天 ,

即日，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lɪz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] - .
Emperor Cheng and his officials returned to Jiankang .
皇帝 程 和 他的 官员 返回 到 - .

成帝与百官还建康。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ðə; ði] ['pæləs] [wɒz; wəz] [bɜːnd] [tuː; tə] ['æʃɪz] [baɪ][dʒʌn] .
The palace was burned to ashes by Jun .
这 宫殿 曾是 烧伤 到 灰烬 经过 俊 .

宫阙被峻烧为灰烬，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [juːst] [dʒiː'æn'pɪŋ][ˈɡɑːd(ə)n][æz; əz][hɪz; ɪz] ['pæləs] .
The emperor used Jianping Garden as his palace .
这 皇帝 用过的 建平 花园 作为 他的 宫殿 .

帝以建平园为宫。

[wen] [wen] [tʃɑʊ] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə(r)] :
When Wen Qiao addressed his ministers :
什么时候 温 乔 已解决 他的 部长们 :

当温峤谓群臣曰：

" [ðə; ði] ['pæləs] [hæz; həz] [naʊ] [biːn] [bɜːnd] [tuː; tə] ['æʃɪz] [baɪ][ðə; ði] ['tretʃərəs] ['bændɪts] . "
" **The palace has now been burned to ashes by the treacherous bandits** . "
" 这 宫殿 有 现在 到过 烧伤 到 灰烬 经过 这 奸诈 强盗 . "

“今宫阙被峻贼烧为灰烬，

[ɪf] [aɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kri'eɪtɪd] ,
If it is to be created ,
如果 它 是 到 是 创建 ,

若将营造，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][pɔː(r); pʊə(r)] .
The people are all poor .
这 人们 是 全部 贫穷的 .

民皆贫乏，

[ðə; ði] ['weəhaʊs] [hæz; həz][nəʊ] ['sɜːpləs] .
The warehouse has no surplus .
这 仓库 有 不 剩余 .

库无余积，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] ,
The country is insufficient ,
这 国家 是 不足的 ,

国以不足，

[ai] [wi] [tuː; tə] [ˈeskɔːt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæɪdʒ] [ˈwestwəd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [tuː; tə] -
I wish to escort the imperial carriage westward to move the capital to Yuzhang
我 希望 到 护送 这 帝国 运输 向西 到 移动 这 首都 到 -
.
:
.

吾欲奉銮驾西迁都于豫章，

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ？

公等以为何如？ ”

[ðə; ði] [ˈhɪərəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [wuː] [ˈriːdʒənz]
The heroes of the Three Wu regions
这 英雄 的 这 三 吴 地区

三吴之豪，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈkwestɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] .
They all requested that the capital be moved to Kuaiji .
他们 全部 请求 那 这 首都 是 已搬 到 会稽 。

皆请都于会稽。

[ˈsɪtʃuː] [wæŋ] [sed] :
Situ Wang said :
思图 王 说 ：

司徒王导出曰：

" [ˈfuː] - ,
" **Fu Jiankang** ,
" 傅 - ,

“夫建康，

[ˈeɪnfənt] [ˈdʒɪnˈlɪŋ]
Ancient Jinling
古老的 金陵

古之金陵，

[ˈfɔːməli] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] ,
Formerly the capital city ,
以前 这 首都 城市 。

旧为帝里，

[sʌn] - ,
Sun Zhongmou ,
太阳 - ,

孙仲谋、

[ɛləɪˈjuː] [biː iː ˈaɪ] [ˈɔːlweɪz] [spəʊk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
Liu Bei always spoke of the residence of a king .
刘 贝 总是 辐 的 这 住宅 的 一个 国王 。

刘玄德皆言王者之宅。

[ˈeɪnfənt] [ˈempərəz] ,
Ancient emperors ,
古老的 皇帝们 。

古之帝王，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [beɪst] [ɒn] [welθ] [ɔː(r)] [ˈpɒvəti] ;
There is no need to move the capital based on wealth or poverty ;
那里 是 不 需要 到 移动 这 首都 基于 在 财富 或者 贫困 ；

不必以丰俭移都；

[ɪf] [wʌn] [ˈfəʊkəsɪz] [ɒn] [ɪˈsen](ə)l] [ˈmætəz] [ænd; ənd][ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz][ðəm; ðəm] [ˈspeəriŋli] ,
If one focuses on essential matters and uses them sparingly ,
如果 一 焦点 在 基本的 事情 和 用途 他们 少量地 ,
苟务本节用，

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [dɪˈklaɪn] ?
Why worry about decline ?
为什么 担心 关于 衰退 ?

何忧凋敝？

[ɪf] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [wɜːk] [ɪz] [nɒt] [ˈkærid] [aʊt] . . .
If agricultural work is not carried out . . .
如果 农业 工作 是 不是 携带 出去 . . .

若农事不修，

[ðen] [ðə; ði] [mjuːˈzɪjənz] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈdjuːst] [tuː; tə][ˈruːɪnz] !
Then the musicians will be reduced to ruins !
然后 这 音乐家 将要 是 减少 到 废墟 !

则乐土为墟矣！

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði] [ˈwɒndəɪŋ] [ˈspɪrɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈbændɪts] ,
Moreover , the wandering spirits of the northern bandits ,
而且 , 这 漫游 烈酒 的 这 北方 强盗 ,

且北寇游魂，

[wen] [aɪ][eɪˈem][ɪn][ə; eɪ] [ˈhʌri] ,
When I am in a hurry ,
什么时候 我 是 在 一个 匆忙 ,

伺我之隙，

[wʌns] [juː; jʊ] [fəʊ] [ˈwiːknəs]
Once you show weakness
一次 你 展示 弱点

一旦示弱，

[ˈfliːɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][bɑːˈbeəriən][lændz] ,
fleeing to the barbarian lands ,
逃离 到 这 野蛮人 土地 ,

窜于蛮越，

[ˈluːzɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [səˈpɔːt]
Losing the people's support
输 这 人们的 支持

失民之望，

[ˈnaɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðɪːz] [ɑː(r); ə(r)] [ɡʊd] [plænz] .
Neither of these are good plans .
两者都不 的 这些 是 好的 计划 .

俱非良计。

[ðə; ði] [əˈprəʊpriət] [kɔːs] [ɒv; əv][ˈæk(ə)n] [naʊ] [ɪz][tuː; tə][kɑːm][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] [daʊn] .
The appropriate course of action now is to calm the situation down .
这 合适的 课程 的 行动 现在 是 到 冷静的 这 情况 向下 .

今宜镇之以静，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɪl] [biː; bi][æt; ət] [piːs] .
Then the public will be at peace .
然后 这 民众 将要 是 在 和平 .

则群情自安。”

[ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][wʌn][ˈsɪtjuː] [sɔː] ！ "
" This is the one Situ saw! "
" 这 是 这 一 思图 锯 ！ "

“司徒见者是也！”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz][nɒt] [muːvd] [əˈgen] .
Therefore, the capital was not moved again.
所以 , 这 首都 曾是 不是 已搬 再次 .

由是不复徙都，

[tʃuː] [jiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈdaːnˈjɑːŋ] .
Chu Yi was appointed as the Prefect of Danyang.
楚 易 曾是 任命 作为 这 长官 的 丹阳 .

而以褚翼为丹阳尹，

[wɪŋz] [ˈgæðə(r)] [ˈskætəd] [rɪˈmeɪnz] ,
Wings gather scattered remains,
翅膀 收集 疏散 遗迹 ,

翼收集散亡，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [piːs] .
The capital city is now in peace.
这 首都 城市 是 现在 在 和平 .

京邑遂安。

[mɑːtʃ] ,
March,
行进 ,

三月，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [held][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
Emperor Cheng held a banquet for his officials.
皇帝 程 握住 一个 宴会 为了 他的 官员 .

成帝宴会群臣，

[rɪˈgɑːdɪŋ] [suː][dʒʌnz] [etʃiːvmənts] .
Regarding Su Jun's achievements.
关于 苏 俊的 成就 .

论乎苏峻之功。

[daʊ; taʊ][kæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɒmændənt] .
Tao Kan was appointed Grand Commandant.
道 坎 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以陶侃为太尉，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒiːˈæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Xi Jian was appointed Minister of Works.
习 建 曾是 任命 部长 的 作品 .

郗鉴为司空，

[wen] [ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪri] .
Wen Qiao was a General of the Cavalry.
温 乔 曾是 一个 一般的 的 这 骑兵 .

温峤为骠骑将军、

[ˈəʊpənɪŋ] [ə; eɪ][ˈmæn(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [ræŋk][æz; əz][ðə; ði] [θriː] [ˈeksələnsiːz]
Opening a Mansion with the same rank as the Three Excellencies
开幕 一个 大厦 和 这 相同的 秩 作为 这 三 阁下

开府仪同三司，

[ju] [liɑːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːzɒʊ] .
Yu Liang was appointed as the governor of Yuzhou.
于 梁 曾是 任命 作为 这 州长 的 禹州 .

庾亮为豫州刺史。

[kæn]

Kan
坎

侃、

[əˈpreɪz(ə)l]

Appraisal
评价

鉴、

[brɪˈləʊ] [tʃɑʊ] ,

Below Qiao ,
以下 乔 ,

峤以下，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [brɪˈstəʊəl] [ɒv; əv] [ˈtaɪtlz] [ænd; ənd] [ˈɑːnərz] .

There are differences in the bestowal of titles and honors .
那里 是 差异 在 这 授予 的 标题 和 荣誉 .

封拜有差。

[ðə; ði] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [barˈɑːn] [eɪtʃˈjuː] [wɒz; wəz] :

The posthumous title of Bian Hu was :
这 死后 标题 的 卞 胡 曾是 :

谥卞壶曰：

" [ˈlɔɪəlti] " ,

" loyalty " ,
" 忠诚 " ,

“忠贞”，

[hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] , [ʒɛn] ,

His two sons , Zhen ,
他的 二 儿子们 , 真 ,

其二子珍、

[tʃʊ] [ænd; ənd] [ɛl, aɪˈjuː] [tʃɑʊ] ,

Xu and Liu Chao ,
徐 和 刘 赵 ,

盱及刘超、

[hwaːn] [jiː] ,

Huan Yi ,
欢 易 ,

桓彝、

[dʒɒŋ] [jə] ,

Zhong Ya ,
钟 呀 ,

钟雅、

-
Yangman
-

羊曼、

[daʊ; taʊ] [ʒɑːn]

Tao Zhan
道 詹

陶瞻、

[ju] [zɔːŋ] ,

Yu Zong ,
于 宗 ,

俞纵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ˈɡrɑ:ntɪd] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪtlz] .
They were all granted posthumous titles .
他们是全部的确死后标题：

皆加赠谥。

[tɛŋ] [hæn][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [ˈfi:ɑ:ŋˈja:ŋ] .
Teng Han was then appointed as the Prefect of Xiangyang .
滕韩曾是然后任命作为这长官的向阳：

又以滕含为襄阳太守。

[ˈlʌ; lu:] [jɒŋ] ,
Lu Yong ,
鲁永，

路永、

[kwa:ŋ] [ʃu:] ,
Kuang Shu ,
匡舒，

匡术、

[ˈdʒi:ə] [ˈnɪŋ] [ænd; ənd][dʒʌŋ][wɜ:(r); wə(r)][bəuθ] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpa:ti] .
Jia Ning and Jun were both members of the party .
贾宁和俊是两个都成员的对：

贾宁皆峻党，

[fɜ:st] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [kɔ:t] ,
First return to the imperial court ,
第一的返回到这帝国法庭：

先归朝廷，

[ˈsɪtʃu:] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [ɪnˈtendz] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][pəʊst][ɒv; əv] [jɒŋ] .
Situ Wang Dao intends to take up the post of Yong .
思图王道意图到拿向上这邮政的永：

司徒王导拟欲官永，

[ˈtʃaʊ] [sed] :
Qiao said :
乔说：

峽曰：

[nəʊ] !
No !
不！

“不可！

- [wɒz; wəz][ðə; ði] [fɜ:st] [tu:; tə] [kɔ:z] [ˈkeɪs] .
Yongdeng was the first to cause chaos .
- 曾是这第一的到原因混乱：

永等首为乱阶，

[ɔ:lˈðəʊ] [hi:; hi] [rɪˈɡretɪd] [ˌɑ:ˈti:] [ˈleɪtə(r)] ,
Although he regretted it later ,
虽然他后悔它之后，

晚虽悔悟，

[ðɪs] [ɪz] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə] [əˈtəʊn] [fɔ:(r); fə(r)] [wʌnz] [sɪnz] .
This is insufficient to atone for one's sins .
这是不足的到赎罪为了一个人的罪孽：

未足赎罪。

[tu:; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði] [fʊl] [ˈli:dəʃɪp] ,
To obtain the full leadership ,
到获得这满的领导，

得全首领，

" [həʊ] [ˈfɔ:tʃənət] [aɪ][,eɪ 'em] ! "

" **How fortunate I am !** "

" 如何 幸运 我 是 ！ "

为幸多矣！ "

[ænd; ənd][səʊ][,aɪ 'ti:] [endɪd] .

And so it ended .

和 所以 它 结束 .

于是乃止。

[kæn] [sed] [ðæt] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ][wɒz; wəz] [rɪ'məʊt] .

Kan said that Jiangling was remote .

坎 说 那 江陵 曾是 偏僻的 .

侃以江陵偏僻，

[mu:vd] [ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə] [ˈbeɪlɪŋ]

Moved the town to Baling

已搬 这 镇 到 打包

移镇巴陵，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ə'ɡri:d] .

The imperial court agreed .

这 帝国 法庭 同意 .

朝廷从之。

[ˈaʊə(r)] ,

hour ,

小时 ,

时，

[wen] [ˈtʃɑʊ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .

Wen Qiao wanted to return to Jiangling .

温 乔 通缉 到 返回 到 江陵 .

温峤欲还江陵，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] [held][ə; eɪ] [ˈmi:tɪŋ] .

The court officials held a meeting .

这 法庭 官员 握住 一个 会议 .

群臣朝议，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] .

Liu Qiao was appointed to assist in governing .

刘 乔 曾是 任命 到 协助 在 治理 .

留峤辅政。

[ˈtʃɑʊ] [brɪ'li:vɪd] [ðæt] [wæn] [ˈdɑ:əʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] .

Qiao believed that Wang Dao was appointed by the late emperor .

乔 相信 那 王 道 曾是 任命 经过 这 晚的 皇帝 .

峤以王导乃先帝所任，

[seɪ] [,aɪ 'ti:] [ˈfɜ:mli] ,

Say it firmly ,

说 它 牢牢 ,

固辞之，

[,fɜ:ðə'mɔ:z(r)] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] [wɒz; wəz][ɪn][ˈru:ɪnz] .

Furthermore , the capital city was in ruins .

此外 , 这 首都 城市 曾是 在 废墟 .

又以京邑荒残，

[seɪv] [ˈmʌni] ,

Save money ,

节省 钱 ,

留资蓄，

[fɔ:(r); fə(r)][ju:'tensɪlz] ,
for utensils ,
为了 餐具 ,

具器用，
[ðen] [hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['fi:fdəm] .
Then he returned to his fiefdom .
然后 他 返回 到 他的 封地 .

而后还藩。
[ju] [liɑ:ŋ] [baʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd][ə'pɒlədʒaɪzd] .
Yu Liang bowed his head and apologized .
于 梁 鞠躬 他的 头 和 道歉 .

庾亮顿首谢罪，
[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [kləʊz] [ðeə(r)] [dɔ:z] [ænd; ənd] [fli:] [tu:; tə][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['si:z] .
They wanted to close their doors and flee to the mountains and seas .
他们 通缉 到 关闭 他们的 门 和 逃跑 到 这 山脉 和 海域 .

欲阖门投窜山海，
[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ɪ'ju:d] [ə; eɪ] [ˌhænd'rit(ə)n] [ɪ'dɪkt][tu:; tə][hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Cheng issued a handwritten edict to him , saying :
皇帝 程 发布 一个 手写 法令 到 他 , 说 :

成帝以手诏谕之曰：
" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['kraɪsɪs][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] . "
" This is a crisis for the nation . "
" 这 是 一个 危机 为了 这 国家 " . "

“此社稷之难，
[ðɪs] [ɪz][nɒt][ðə; ði] ['ʌŋkəlz] [fɔ:lt] .
This is not the uncle's fault .
这 是 不是 这 叔叔的 过错 .

非舅氏之责也。”
[ˈðeəfɔ:(r)] , [liɑ:ŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ru:m] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tid] :
Therefore , Liang entered the room and reported :
所以 , 梁 进入 这 房间 和 据报道 :

因是亮入内奏曰：
" [ðə; ði]['fɔ:mə(r)][ˈmɪnɪstə(r)] [mɪ'sterkənli] [brɔ:t] [ðə; ði]['neiʃ(ə)n][tu:; tə][ɪts] [ni:z] . "
" The former minister mistakenly brought the nation to its knees . "
" 这 以前的 部长 错误地 带来 这 国家 到 它是 膝盖 " . "

“前臣误及国难，
[ˈfɔ:tʃənətli] , [ðə; ði][sɪtʃu'eɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bi:n] [rɪ'stɔ:d] [ænd; ənd][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][hæz; həz][nɒt] [bi:n]
Fortunately , the situation has been restored and the minister has not been
幸运的是 , 这 情况 有 到过 恢复 和 这 部长 有 不是 到过

[ˈpʌnɪʃt] .
punished .
受到惩罚 .

今幸复平而不罪臣，
[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [ˈwiʃɪz] [tu:; tə] [ˈgʌv(ə)n] [ˈwu:'tʃɑ:ŋ] .
Your subject wishes to govern Wuchang .
你的 主题 愿望 到 治理 武昌 .

臣愿镇武昌，
[tu:; tə] [ˈkʌmfət] [ɪts] [ˈpi:p(ə)l] ,
To comfort its people ,
到 舒适 它是 人们 ,

抚其士民，

[stɔ:(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[tu:; tə] [spai] [ɒn] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['bɔ:də(r)] ,
To spy on the northern border ,
到 间谍 在 这 北方 边界 ,

以伺北鄙，

['kʌrənt] ['draɪvɪŋ] [ɪ'fekt] [deθ] ,
Current driving effect death ,
当前的 驾驶 影响 死亡 ,

当前驱效死，

[tu:; tə] [rɪ'peɪ] [ðɪs] [deɪ] .
To repay this day .
到 偿还 这 天 .

以报今日。”

['empərə(r)] [tʃɛŋ] [ə'gri:d] .
Emperor Cheng agreed .
皇帝 程 同意 .

成帝从之。

['ðeəfɔ:(r)] , [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ju:ʒoʊ] .
Therefore, Liang was appointed Governor of Yuzhou .
所以 , 梁 曾是 任命 州长 的 禹州 .

于是亮领豫州刺史，

[ðeɪ] [left] [fɔ:(r); fə(r)] ['wu:'tʃɑ:ŋ] .
They left for Wuchang .
他们 左边 为了 武昌 .

出镇武昌。

['ʃəʊɪŋ] [ɒf] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
Showing off the court ,
显示 离开 这 法庭 ,

亮出朝，

[daʊ; taʊ] [kæn] [sed] :
Tao Kan said :
道 坎 说 :

陶侃谓曰：

" [gɒŋ] [ænd; ənd] [kæn] [wɜ:kt] [tə'geðə(r)] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" **Gong and Kan worked together to defeat the enemy** . "
" 锣 和 坎 工作 一起 到 击败 这 敌人 . "

“公与侃戮力破贼，

[tə'geðə(r)] [wi:; wi] [raɪz] [ænd; ənd] [wɜ:k] [tə'geðə(r)]
Together we rise and work together
一起 我们 上升 和 工作 一起

同起共功，

[waɪ] [dɪd] [ju:; jʊ] [dɪ'klaɪn] ?
Why did you decline ?
为什么 做过 你 衰退 ?

何故辞之？

[ðə; ði] [rɪ'wɔ:d] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt] , [prə'məʊʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ:'məʊʃn] ,
The reward and punishment, promotion and demotion ,
这 报酬 和 惩罚 , 晋升 和 降职 ,

夫赏罚黜陟，

[ðə; ði] ['neiʃənz] [greɪt] [trʌst]
The nation's great trust
这 国家的 伟大的 相信

国之大信，

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ][ə'ləʊn][faɪnd] [ðɪs] [əb'skjʊə(r)] ?
Why do you alone find this obscure ?
为什么 做 你 独自的 寻找 这 朦胧 ？

公何独怪隐然？ ”

[liɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰：

" [ðɪs] [ə'tʃiːvmənt] [wɒz; wəz] [kə'mɑːnd] [baɪ][ðə; ði] ['mɑːʃ(ə)l] . "
" This achievement was commanded by the Marshal . "
" 这 成就 曾是 命令 经过 这 元帅 . "

“此功乃元帅指挥，

['mɪlətri] ['ɒfɪsəz] [sɜːv] [ðeə(r)] ['kʌntri] .
Military officers serve their country .
军队 警官 服务 他们的 国家 .

武臣效命，

[wɒt] ['merɪt][hæz; həz] [liɑːŋ] [meɪd] ?
What merit has Liang made ?
什么 优点 有 梁 制成 ？

亮何功之有？

[,aɪ'tiː][ɪz] ['ðeəfɔː(r)] [ju'niːk] [ɪn][ɪts] [əʊn] [raɪt] .
It is therefore unique in its own right .
它 是 所以 独特的 在 它是自己的 正确的 .

因然独出一方耳。”

[ju] [liɑːŋ] [wɒz; wəz][sent][tuː; tə] ['gæərɪsn] ['wuː'tʃɑːŋ] .
Yu Liang was sent to garrison Wuchang .
于 梁 曾是 发送 到 驻军 武昌 .

庾亮出镇武昌，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [jɪn] ['heɪə][æz; əz][hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He appointed Yin Hao as his military advisor .
他 任命 阴 郝 作为 他的 军队 顾问 .

拜殷浩为参军。

['hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [jɪn] ['heɪə] ,
History tells of Yin Hao ,
历史 讲述 的 阴 郝 ,

史说殷浩，

[wɜːdz] [hæv; həv] [diːp] ['brɪdʒɪnz] .
Words have deep origins .
字 有 深的 起源 .

字深源，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] ['tʃɑːŋ'pɪŋ] [ɪn] [tʃen] [kə'mɑːndəri] .
He was a native of Changping in Chen Commandery .
他 曾是 一个 本国的 的 昌平 在 陈 郡 .

陈郡之长平人也。

[vɑːst] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd][kliə(r)] ['dɪstəns] ,
Vast knowledge and clear distance ,
广阔的 知识 和 清除 距离 ,

浩识度清远，

[gʊd] [æt; ət] ['tɔ:kɪŋ] .
Good at talking .
好的 在 说 .

善于谈论。

[ˈsʌmwʌn] [ɑ:skt] :
Someone asked :
某人 问 :

人或问曰：

" [hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [teɪk] ['ɒfɪs] [wen] [hi:; hi] [dri:md] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒfɪn] [ænd; ənd][ə; eɪ]
" **He was about to take office when he dreamed of a coffin and a**
" 他 曾是 关于 到 拿 办公室 什么时候 他 梦见 的 一个 棺材 和 一个
[kɔ:ps] . "
corpse . "
尸体 . "

“将莅官而梦棺尸，

[hi:; hi] [wɪl] [geɪn] [welθ] [bʌt; bət] [dri:m] [ɒv; əv] [dʌŋ] .
He will gain wealth but dream of dung .
他 将要 获得 财富 但 梦 的 粪 .

将得财而梦粪土，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈheɪo] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰：

" [ə'fɪ](ə)lɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'herəntli] [kə'rʌpt] [ænd; ənd]['rɒt(ə)n] . "
" **Officials are inherently corrupt and rotten** . "
" 官员 是 本质上 腐败 和 烂 . "

“官本是臭腐，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [dreɪmt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kɔ:ps] [wen] [hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [teɪk] ['ɒfɪs] ;
Therefore , he dreamt of a corpse when he was about to take office ;
所以 , 他 梦见 的 一个 尸体 什么时候 他 曾是 关于 到 拿 办公室 ;

故将莅官而梦尸；

[ˈmʌni] [ɪz] ['wɜ:θləs] .
Money is worthless .
钱 是 毫无价值 .

钱本粪土，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [faʊl] [dri:m] [ˈɑ:ftə(r)] ['geɪnɪŋ] [welθ] .
Therefore , he will have a foul dream after gaining wealth .
所以 , 他 将要 有 一个 犯规 梦 后 获得 财富 .

故将得财而梦秽。”

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kən'sɪdəd] [aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['feɪməs] ['seɪɪŋ] .
People at the time considered it a famous saying .
人们 在 这 时间 经过考虑的 它 一个 著名的 说 .

时人以为名言。

[ˈfɔ:ti] [j'i:əz] [əʊld]
Forty years old
四十 年 老的

年四十，

[hiː; hi] [dɪ'klaɪnd] [ɔːl] ['gʌvənmənt] [ə'pɔɪntmənts] .
He declined all government appointments .
他 拒绝 全部 政府 预约 .

府辟皆不就，

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tuːm] [ɒn][ðə; ði] [skriːn] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [j'ɪəz] ,
Living in the tomb on the screen for more than ten years ,
活的 在 这 墓 在 这 屏幕 为了 更多的 比 十 年 ,

屏居墓所十余年，

[ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [kəm'peəd] [,aɪ 'tiː][tuː; tə][gwɑːn] .
People of the time compared it to Guan .
人们 的 这 时间 比较的 它 到 关 .

时人拟之管、

[ˈkɒdzuː] .
Kudzu .
葛 .

葛。

[wæŋ] [mɛŋ] , [ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] [ˌtʃɑːŋ]ʃɑːn]
Wang Meng , the magistrate of Changshan
王 孟 , 这 地方法官 的 长山

长山令王蒙、

[ʃiː'æŋ] [ʃiː,eɪ] [ʃæŋ] ,
Jiangxia Xiang Xie Shang ,
江夏 向 谢 尚 ,

江夏相谢尚，

[stiːl] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [weə(r)] [,aɪ 'tiː] [keɪm] [frɒm; frəm] .
Still waiting to find out where it came from .
仍然 等待 到 寻找 出去 在哪里 它 来了 从 .

犹伺其出处，

[tuː; tə][dɪ'vaɪn][ðə; ði][raɪz][ænd; ənd][fɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] - [ˈriːdʒən] ,
To divine the rise and fall of the Jiangzuo region ,
到 神圣的 这 上升 和 落下 的 这 - 地区 ,

以卜江左兴亡之事，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɪg'zæmɪnd] [,aɪ 'tiː] [tə'geðə(r)] .
Therefore , they examined it together .
所以 , 他们 检查 它 一起 .

因相与省之，

[ʒiːhaʊ] [hæz; həz][ə; eɪ][fɜːm] [wɪl] .
Zhihao has a firm will .
志豪 有 一个 公司 将要 .

知浩有确然之志。

[ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] ,
On the contrary ,
在 这 相反 ,

既反，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

相谓曰：

" [ðə; ði] [diːp] [sɔːs] [dʌz] [nɒt] [ə'raɪz] , "
" The deep source does not arise , "
" 这 深的 来源 做 不是 出现 , "

“深源不起，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] ?
What should be done for the common people ?
什么 应该 是 完毕 为了 这 常见的 人们 ?
当如苍生何？ ”

[ðʌs] [liɑːŋ] ['lɜːnɪd] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Thus Liang learned his name .
因此 梁 学习 他的 姓名 .
于是亮知其名，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] .
He was summoned .
他 曾是 被召唤 .
召至。

[wen] ['heɪp] [sɔː] [ðə; ði] ['dɒŋki] [ænd; ənd] [hɔːs] [ðæt] [liɑːŋ] [wɒz; wəz] ['raɪdɪŋ] .
When Hao saw the donkey and horse that Liang was riding .
什么时候 郝 锯 这 驴 和 马 那 梁 曾是 骑术 .
当浩见亮所乘的驴马，

['heɪp][təʊld] [liɑːŋ] :
Hao told Liang :
郝 讲述 梁 :

浩告亮曰：
" [ðə; ði] [hɔːs] [ðæt] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [raɪdɪz] "
" The horse that the magistrate rides "
" 这 马 那 这 地方法官 骑行 "

“使君所乘之马，
[naɪ] [diː][ˈlʌ; luː][jiː; ji] ,
Nai de Lu Ye ,
奈 德 鲁 叶 ,
乃的卢也，

[aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [ɡʊd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [bɔːd] .
It is not good for the Lord .
它 是 不是 好的 为了 这 主 .
不利于主，

[ɪts] [ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [seɪl] !
It's available for sale !
它是 可用的 为了 销售 !
可卖之耳！ ”

[liɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰：
" [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [fiːl] [ʌn'iːzi] ? "
" Why should I feel uneasy ? "
" 为什么 应该 我 感觉 不安 ? "

“曷有己之不安，
[bʌt; bət] [ɪf] [ə'plaɪd] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] ,
But if applied to people ,
但 如果 应用 到 人们 ,
而移之于人，

[ðɪs] [ɪz] ['ʌtəli] [ʌn'dʒʌst] !
This is utterly unjust !
这 是 完全地 不公正 !
大不义也！

[ai] [wɪl] [nɒt] [duː; də] [aɪ 'ti:] !
I will not do it !
我 将要 不是 做 它 ！

吾不为耳！ ”

[ˈheɪə] [wɒz; wəz] [ə'feɪmd] [ænd; ənd] [wɪð'dru:] .
Hao was ashamed and withdrew .
郝 曾是 羞愧 和 退出 。

浩惭退之，

[bʌt; bət] [aɪ 'ti:] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
But it did not come out .
但 它 做过 不是 来 出去 。

而不出。

[ʃi:] [lɪɑːŋ] [kən'træktɪd] [ðə; ði] [dɪ'zi:z] .
Shi Liang contracted the disease .
史 梁 合同 这 疾病 。

时亮染病，

[wen] - [ɪz] [gʊd] [æt; ət] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ænd; ənd] [ˈweðə(r)] [ˈfɔːrkæstɪŋ] .
Wen Daiyang is good at divination and weather forecasting .
温 - 是 好的 在 占卜 和 天气 预测 。

闻戴洋善风角卜候，

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hɪm] [ænd; ənd] [ɑːskt] :
He then summoned him and asked :
他 然后 被召唤 他 和 问 。

乃使人召至而问曰：

[wen] [ai] [fɜːst] [tʊk] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv] [ˈwuː'tʃɑːŋ] ,
When I first took command of Wuchang ,
什么时候 我 第一的 采取 命令 的 武昌 。

“吾初镇武昌，

[aɪv] [hɜːd] [jʊə; jər] [skɪld] [ɪn] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] .
I've heard you're skilled in divination .
我已经 听到 你是 熟练 在 占卜 。

闻卿善于风角，

[ai] [rɪ'spektfəli] ['sʌmən] [juː; jʊ] .
I respectfully summon you .
我 尊敬 召唤 你 。

敬召卿至，

[tuː; tə] [dɪ'vaɪn] [gʊd] [ɔː(r)] [bæd] [ˈfɔːtʃuːn] ,
To divine good or bad fortune ,
到 神圣的 好的 或者 坏的 财富 。

以卜吉凶，

[duː; də] [nɒt] [kən'siːl] [ðə; ði] [ˈmɪst(ə)rɪ] .
Do not conceal the mystery .
做 不是 隐藏 这 神秘 。

切莫隐谜，

[pliːz] [spiːk] [ˈfræŋkli] !
Please speak frankly !
请 说话 坦率地说 ！

幸直言之！ ”

[jæn] [sed] :
Yang said :
杨 说 。

洋曰：

" ['wu:ˈtʃɑːŋ] ['eəriə] ,
" **Wuchang area** ,
" 武昌 区域 ,

“武昌地方，

['maʊntənz] ['wiˈðəʊt] ['fɔːrɪsts; ˈfɑːrɪsts]
Mountains without forests
山脉 没有 森林

有山无林，

[gʊd] [stɑːt] [ɪz] [wen] ['pɒlətɪks][kæn; kən] [brɪˈɡɪn] .
good start is when politics can begin .
好的 开始 是 什么时候 政治 能 开始 .

政可图始，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [rɪˈmeɪn] [ɪn] [ðɪs] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɪnˈdefɪnətli] .
One should not remain in this position indefinitely .
一 应该 不是 保持 在 这 位置 无限期 .

不可居终。

[ðə; ði] ['maʊntən] [ɪz] [meɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kærəktə(r)] [eɪt] .
The mountain is made into the character eight .
这 山 是 制成 进入 这 特点 八 .

山作八字，

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɪz] [les] [ðæn; ðən] [naɪn] .
The number is less than nine .
这 数字 是 较少的 比 九 .

数不及九。

[wuː] [jɒŋ] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - .
Wu Yong came to report in the year Renyin .
吴 永 来了 到 报告 在 这 年 - .

昔吴用壬寅来上，

[ðə; ði] ['ɪstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ,
The establishment of the palace ,
这 建立 的 这 宫殿 ,

创立宫城，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][dʒi] - [juː; jʊ] ,
By the time of Ji - You ,
经过 这 时间 的 季 - 你 ,

至己酉，

[ðeɪ] [ðen] ['mɑːtʃt] [daʊn] [tuː; tə] ['mɒlɪŋ] .
They then marched down to Moling .
他们 然后 行军 向下 到 鼯鼠 .

还下秣陵。

[daʊ; taʊ] [gɒŋ] [ˈɔːlsəʊ] [spent] [eɪt] [jɪəz] .
Tao Gong also spent eight years .
道 锣 还 花费 八 年 .

陶公亦涉八年。

[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd][fɔːl] [ɒv; əv][lənd][ɪz] [ˌpriːdɪˈtɜːmɪnd] .
The rise and fall of land is predetermined .
这 上升 和 落下 的 土地 是 预先设定 .

土地盛衰有数，

[wen] ['piːpəlz] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] , [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][nekst] [taɪm] .
When people's hearts are gone , there will be a next time .
什么时候 人们的 心 是 已消失 , 那里 将要 是 一个 下一个 时间 .

人心去就有期，

[,aɪˈti:] [ˈkænɒt] [biː; bi] [muːvd] .
It cannot be moved .
它 不能 是 已搬 ；

不可移也。

[jʊː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [tʃuːz] [ə; eɪ] [ˈbetə(r)] [pleɪs] .
You should choose a better place .
你 应该 选择 一个 更好的 地方 ；

公宜更择善处，

[ˈwuːˈtʃɑːŋ] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [steɪ] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
Wuchang is not a place to stay for long .
武昌 是 不是 一个 地方 到 停留 为了 长的 ；

武昌不可久居。”

[lɪɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 ；

亮曰：

" [wɒt] [jʊː; jʊ] [seɪ] [meɪks] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [sens] . "
" What you say makes a lot of sense . "
" 什么 你 说 制作 一个 很多 的 感觉 ； "

“卿言甚是有理，

[aɪ] [eɪˈem] [sɪk] [naʊ] ,
I am sick now ,
我 是 生病的 现在 ；

吾今病作，

" [pliːz] [dɪˈvaɪn] [aɪˈti:] [fɔː(r); fə(r)] [emˈiː] . "
" Please divine it for me . "
" 请 神圣的 它 为了 我 ； "

代吾卜之。”

[ˈɑːftə(r)] [əbˈzɜːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈfɒrən] [ˈsiːnəri] ,
After observing the foreign scenery ,
后 观察 这 外国的 风景 ；

洋观风讫，

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 ；

便曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] , [ˈdʒʊərəɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [suː] [dʒʌnz] [rɪˈbeljən] . . . "
" In the past , during the time of Su Jun's rebellion . . . "
" 在 这 过去的 ， 期间 这 时间 的 苏 俊的 叛乱 ； . . . "

“昔苏峻乱时，

[hiː; hi] [preɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈblesɪŋz] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈbaɪʃɪ] [ˈtemp(ə)] .
He prayed for blessings at the Baishi Temple .
他 祈祷 为了 祝福 在 这 白石 寺庙 ；

公于白石祠中祈福，

[tʃʊ] - [njuː]
Xu Saiqi Niu
徐 - 牛

许赛其牛，

[ðə; ði] [wɪʃ] [rɪˈmeɪnz] [ˌʌnfʊlˈfɪld] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
The wish remains unfulfilled to this day .
这 希望 遗迹 未实现的 到 这 天 ；

愿至今未酬，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ɪgˈzæmɪnd] [baɪ] [ɪts] [gəʊst] .
Therefore , it was examined by its ghost .
所以 , 它 曾是 检查 经过 它是 鬼 .
故为其鬼所考，

[ˌaɪ ˈti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪˈtɜ:nd] ['kwɪkli] .
It should be returned quickly .
它 应该 是 返回 迅速地 .
宜速还之。”

[lɪɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :
亮曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ə; eɪ] [ˈdeɪəti; ˈdi:əti] . "
" You are a deity . "
" 你 是 一个 神 . "
“卿是神仙也，

[ɪf] [ðɪs] [wɪʃ] ['kʌmz] [tru:] ,
If this wish comes true ,
如果 这 希望 来 真的 ,
此愿果有，

[aɪ] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [tu:; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪm] .
I did not go to repay him .
我 做过 不是 去 到 偿还 他 .
未去酬之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðeɪ] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [ðə; ði] [stəʊn] [ˈraɪn] [wɪð] [ˈkæt(ə)] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] [fʊlˈfɪl] [ðeə(r)] [ˈvəʊz] .
They sent people to the stone shrine with cattle and wine to fulfill their vows .
他们 发送 人们 到 这 石头 神社 和 牛 和 葡萄酒 到 实现 他们的 誓言 .
使人以牛酒向去石祠解愿。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈsɒlvɪŋ] ,
After solving ,
后 解决 ,
解后，

[ˈbraɪt(ə)n] [ðə; ði] [dɪˈzi:z] [ænd; ənd] [fru:t] ,
Brighten the disease and fruit ,
提亮 这 疾病 和 水果 ,
亮病果瘥，

[aɪ] [hæv; həv] [greɪt] [rɪˈspekt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈfɒrənəz] !
I have great respect for foreigners !
我 有 伟大的 尊重 为了 外国人 !
敬重于洋矣！

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,
初，

[kæn] - [ˈkrɪtɪsɪzəm] [ɒv; əv] [dʒʌn] [ji:; ji] .
Kan Zhi's criticism of Jun Ye .
坎 - 批评 的 俊 叶 .
侃之讨峻也，

[baɪˈɑːn] [dʌn] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈɑːŋɔŋ] , [əˈləʊn] [held] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə]
Bian Dun , the governor of Xiangzhong , alone held his troops and refused to
卞 逼债 , 这 州长 的 向中 , 独自的 握住 他的 军队 和 拒绝 到
[gəʊ] .
go :
去 :

独湘中刺史卞敦拥兵不赴，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [gɪv] [ðə; ði] ['ɑːmi] ['eni] ['ræ(ə)nɪz] ['aɪðə(r)] .
They didn't give the army any rations either .
他们 没有 给 这 军队 任何 口粮 任何一个 .

又不给军粮，

[kæn] [rɪˈpɔːtɪd] :
Kan reported :
坎 据报道 :

侃奏曰：

" [pliːz] [hæv; həv][ðə; ði] ['prɪz(ə)n] [gɑːdz] ['teɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] . "
" Please have the prison guards taken to the Court of Justice . "
" 请 有 这 监狱 守卫 已采取 到 这 法庭 的 正义 " .
“请槛军收赴廷尉。”

[ˈsɪtʃuː] [wæn] ['dɑːəʊ] [sed] :
Situ Wang Dao said :
思图 王 道 说 :

司徒王导曰：

" ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['keɪs] [ænd; ənd] ['tɜːmɔɪl] " "
" After the chaos and turmoil "
" 后 这 混乱 和 动荡 " "
“丧乱之后，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [mɔː(r)] ['liːniənt] .
He should be more lenient .
他 应该 是 更多的 宽容 .

宜加宽宥。”

[dʌn] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['gwɑːŋ'dʒəu] .
Dun was then appointed as the governor of Guangzhou .
逼债 曾是 然后 任命 作为 这 州长 的 广州 .

乃以敦为广州刺史。

[dʌn] [njuː] [hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈmɔːsfl] .
Dun knew he was remorseful .
逼债 知道 他 曾是 懊悔的 .

敦自知悔，

[hiː; hi][daɪd][ɒv; əv] [griːf] [ænd; ənd] [ʃeɪm] .
He died of grief and shame .
他 死亡 的 悲伤 和 耻辱 .

乃忧愧而卒。

[ðə; ði] ['trezəri] [wɒz; wəz] ['empti] .
The treasury was empty .
这 财政部 曾是 空的 .

时库藏空虚，

[nəʊ] ['peɪmənt] .
No payment .
不 支付 .

无有支給，

[ˈəʊnli] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [bəʊlts][bʊ; əv] [sɪlk] [rɪˈmeɪnd] .
Only three thousand bolts of silk remained .

仅有的 三 千 螺栓 的 丝绸 剩余 .

止存练帛三千端，

[tu:; tə] [meɪk] [ˈpi:p(ə)l] [sel] ,
To make people sell ,

到 制作 人们 卖 ,

使人出售，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɪgˈnɔ:d] [aɪ ˈti:] .
The people ignored it .

这 人们 忽略 它 .

民皆不顾。

[ˈdɑ:əʊ][dʒi] [ðen] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
Dao Ji then addressed the officials , saying :

道 季 然后 已解决 这 官员 , 说 :

导计因谓百官曰：

" [ðə; ði] [ˈtrezəri] [ˈkʌrəntli] [hæz; həz][nəʊ] [fʌndz] [əˈveɪləb(ə)] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪkˈspendɪtʃər] . "
" The treasury currently has no funds available for expenditures . "

" 这 财政部 现在 有 不 资金 可用的 为了 支出 . "

“今库藏无有支给，

[ˈəʊnli] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [bəʊlts][bʊ; əv] [sɪlk] [rɪˈmeɪnd] .
Only three thousand bolts of silk remained .

仅有的 三 千 螺栓 的 丝绸 剩余 .

止存练帛三千端，

[aɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [sel] [aɪ ˈti:] .
I sent someone to sell it .

我 发送 某人 到 卖 它 .

吾使人鬻之，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ˌdɪsɪˈɡɑ:dɪd] [aɪ ˈti:] .
The people disregarded it .

这 人们 被忽视 它 .

民皆不顾，

[təˈmɔ:roʊz] [waɪz] [men] ,
Tomorrow's wise men ,

明天 明智的 男人 ,

来日诸贤，

[ɪ:tʃ] [bʊ; əv][ðem; ðəm][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [klɒθ] [ˈɡɑ:mənt] [meɪd] [ænd; ənd] [wɔ:n] .
Each of them must have a cloth garment made and worn .

每个 的 他们 必须 有 一个 布 服装 制成 和 磨损 .

俱各要制练布单衣着之，

[ðen] [ˈsʌmwʌn] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [baɪ] [mɔ:(r)] [ˈtreɪnɪŋ] [məˈtɪəriəlz] , [ˈi:v(ə)n][mɔ:(r)][səʊ] .
Then someone will definitely buy more training materials , even more so .

然后 某人 将要 确实 买 更多的 训练 材料 , 甚至 更多的 所以 .

则练必有人增倍而买。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [dɪˈspɜ:st] [ɪˈmi:diətli] [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] [ˈseɪ(ə)n] .
Therefore , the officials dispersed immediately after the court session .

所以 , 这 官员 分散的 立即地 后 这 法庭 会议 .

于是百官朝罢即散，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:nd] [həʊm] [ænd; ənd] [pʊt] [bʌn][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)l] [klɒθ] [ʃɜ:t] .
He returned home and put on a simple cloth shirt .

他 返回 家 和 放 在 一个 简单的 布 衬衫 .

归家作练布单衫而着，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)l] [sɔː] [ðæt]
Therefore , the common people saw that
所以 , 这 常见的 人们 锯 那

因此士庶看见，

[ðeɪ] [ˈiːɡəli] [rʌʃt] [tuː; tə] [baɪ] [ænd; ənd][weə(r)][aɪ ˈtiː] .
They eagerly rushed to buy and wear it .
他们 急切地 匆忙 到 买 和 穿 它 。

翕然争买服之，

[liːˈæn] - .
Lian Suiyonggui .
连 - 。

练遂涌贵。

[ðɪs] [led][tuː; tə][ðə; ði] [seɪl] [ɒv; əv] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [bəʊlts][ɒv; əv] [sɪlk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈweəhaʊs] .
This led to the sale of three thousand bolts of silk from the warehouse .
这 引领 到 这 销售 的 三 千 螺栓 的 丝绸 从 这 仓库 。

导使人将库内练帛三千端出卖，

[iːtʃ] [end] [selz] [fɔː(r); fə(r)][faɪv] [teɪl] [ɒv; əv][gəʊld] .
Each end sells for five taels of gold .
每个 结尾 出售 为了 五 两 的 金子 。

每一端卖金五两，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] - , - [teɪl] [ɒv; əv][gəʊld] .
He received 150 , 000 taels of gold .
他 已收到 - , - 两 的 金子 。

得金一万五十两，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [teɪl] [ɒv; əv][ˈsɪlvə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ɪksˈtʃeɪndʒd] .
More than 80 , 000 taels of silver were exchanged .
更多的 比 - , - 两 的 银 是 交换 。

易银八万余两，

[tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtreʒəri]
To supply the national treasury
到 供应 这 国家的 财政部

以充国用，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] [ˈɑːftə(r)] [rɪˈpeəz] .
The palace was completed after repairs .
这 宫殿 曾是 完全的 后 维修 。

而以葺宫殿始完，

[piːs] [brɪˈɡæən][ɪn][ˈeɪprəl] .
Peace began in April .
和平 开始 在 四月 。

四月始安。

[wen] [ˈtʃɑʊ] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][pəʊst][ɒv; əv] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Wen Qiao accepted the post of Governor of Jiangzhou .
温 乔 公认 这 邮政 的 州长 的 江州 。

温峤既受江州刺史之职，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈfiːfdəm] .
He led his troops back to their fiefdom .
他 引领 他的 军队 后退 到 他们的 封地 。

领军还藩。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Niuzhuji ,
抵达 在 - ,

行至牛渚矶，

[sɪns] [ˈbɔːdɪŋ] [ðə; ði] [ʃɪp] ,
Since boarding the ship ,
自从 登机 这 船 ,

自登舟行，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] .
The army was ordered to cross the water .
这 军队 曾是 订购 到 叉 这 水 .

令军践水过去。

[ðə; ði] [əˈtendənts] [rɪˈpɔːtɪd] :
The attendants reported :
这 服务员 据报道 :

左右禀曰：

" [ˈmeni] [streɪndʒ] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [bɪˈləʊ] [aɪ ˈtiː] . "
" Many strange things are found below it . "
" 许多 奇怪的 事物 是 成立 以下 它 . "

“其下多怪异，

[ɪts][ˈwɔːtə(r)][ɪz] [ɪˈmeɪʒərəbl̩] .
Its water is immeasurable .
它是 水 是 无法估量的 .

其水不可测度，

[ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [krɒs] [ˈəʊvə(r)] .
It's difficult for people to cross over .
它是 难的 为了 人们 到 叉 超过 .

人难以渡。”

[ˈtʃɑʊ] [ˈdɪd(ə)nt] [bɪˈliːv] [aɪ ˈtiː] .
Qiao didn't believe it .
乔 没有 相信 它 .

峤不信，

[səʊ][hiː; hi] [bɜːnd] [ə; eɪ] [raɪˈnɒsərəs] [hɔːn] [tuː; tə] [ɪˈluːmɪneɪt] [aɪ ˈtiː] .
So he burned a rhinoceros horn to illuminate it .
所以 他 烧伤 一个 犀牛 喇叭 到 照亮 它 .

遂燃犀角照之。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ɔːl] [əˈkwætɪk] [ˈkriːtʃəz] [əˈpiəd] .
All aquatic creatures appeared .
全部 水 生物 出现 .

见水族毕现，

[streɪndʒ] [ʃeɪps]
Strange shapes
奇怪的 形状

奇形怪状，

[baɪ] [hɔːs] - [drɔːn] [ˈkæərɪdʒ]
by horse - drawn carriage
经过 马 - 绘制 运输

乘马车、

[ðəʊz] [drest] [ɪn] [red] [pɑːst] [baɪ] .
Those dressed in red passed by .
那些 穿着 在 红色的 通过了 经过 .

着赤衣者而过之。

[ˈtʃɑʊ] [dʒiːˈæŋ]

Qiao Jian
乔建

峤见，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ˈferi] [ðem; ðəm] [əˈkros] [baɪ] [bəʊt] .

He then ordered his soldiers to ferry them across by boat .
他然后订购他的士兵到渡船他们穿过经过船 .

遂令军人讨舟而渡。

[ðæt] [naɪt] ,

That night ,
那夜晚 ,

其夜，

[ə; eɪ] [ˈdriːmə(r)] [təʊld][hɪm] :

A dreamer told him :
一个梦想家讲述他 :

梦一人谓之曰：

" [feəˈwel] [tuː; tə][juː; jʊ] , [ɪn][ðə; ði] [reɪlɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ded] "

" Farewell to you , in the realm of the living and the dead "
" 告别到你 , 在这领域的这活的和这死的 "

“与君幽明道别，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈmjuːtʃuəl] [ɪˌluːmɪˈneɪʃn] [naʊ] ?

What is the meaning of this mutual illumination now ?
什么 是 这 意义 的 这 相互的 照明 现在 ?

今何意相照也？ ”

[ˈweɪkɪŋ] [ʌp] [wɪð] [ˈtuːθeɪk]

Waking up with toothache
醒来 向上 和 牙疼

醒觉齿痛，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [riˈzent] [aɪˈtiː] .

He deeply resented it .
他深怨恨它 .

心甚恶之。

[hiː; hi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [strəʊk] [ˈɑːftə(r)] [ˈhævɪŋ] [hɪz; ɪz] [tiːθ] [ˈpʊld] .

He suffered a stroke after having his teeth pulled .
他遭受一个中风后拥有他的牙齿拉 .

因拔其齿而中风，

[hiː; hi][daɪd][ɪn] [ten] [deɪz] [ˈleɪtə(r)] .

He died in Jiangzhou ten days later .
他死亡在江州十天之后 .

至江州一旬而死。

[wen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,

When the people of Jiangzhou heard of this ,
什么时候 这 人们 的 江州 听到 的 这 ,

江州士庶闻之，

[ðeɪ] [ɔːl] [lʊkt] [æt; ət] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)][ænd; ənd] [wept] .

They all looked at each other and wept .
他们全部看起来 在 每个 其他 和 哭泣 .

莫不相顾而泣。

[wen] [ˈtʃɑʊ] [daɪd] ,

When Qiao died ,
什么时候 乔 死亡 ,

峤卒时，

[hiː; hi][wɒz; wəz] - [ˈfɔːti] - [tuː] [jˈiəz] [əʊld] .
He was forty - two years old .
他 曾是 四十 - 二 年 老的 。

年四十有二，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ˈpɒstjʊməsli] [ˈɒnəd] [him] [wið] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] " - " (-) .
The imperial court posthumously honored him with the title " Zhongwu " (忠武) .
这 帝国 法庭 死后 荣幸 他 和 这 标题 " - " (-) .
朝廷谥曰“忠武”。

[ˈɑːftə(r)] [ˈtʃɑʊ] [daɪd] ,
After Qiao died ,
后 乔 死亡 ,

峽既卒，

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [ˌrekəˈmendɪd] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɪn] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Wang Dao recommended Liu Yin to be appointed as the governor of
王 道 受到推崇的 刘 阴 到 是 任命 作为 这 州长 的
。
Jiangzhou .
江州 。

王导奏以刘胤为江州刺史。

[jɪn] ,
Yin ,
阴 ,

胤，

[hiː; hi][wɒz; wəz] - [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
He was Naiqiao's military advisor .
他 曾是 - 军队 顾问 。

乃峽军师也。

[kæn]
Kan
坎

侃、

[ðə; ði] [dʒʌdʒ] [sed] :
The judge said :
这 法官 说 。

鉴出曰：

" [aɪ][fiə(r)] [ðæt] [jɪn] [ɪz][nɒt] [ˈkeɪpəb(ə)][ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ][ˈriːdʒən(ə)l] [ˈgʌvənə(r)] . "
" I fear that Yin is not capable of being a regional governor . "
" 我 害怕 那 阴 是 不是 有能力的 的 存在 一个 区域 州长 。

“胤恐非方伯之才，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [aɪ ˈtiː] .
It would be better to change it .
它 会 是 更好的 到 改变 它 。

不若易之。”

[wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [rɪˈfjuːzd] .
Wang Dao refused .
王 道 拒绝 。

王导不从。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [wæŋ] [juˈeɪ] , [sed] [tuː; tə][him] :
His son, Wang Yue, said to him :
他的 儿子 , 王 岳 , 说 到 他 。

其子王悦谓之曰：

" [frɒm; frəm][dʒɑːŋɡəlɪŋ][tuː; tə] - , [aɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [liː] . "

" **From Jiangling to Jiankang , it is more than three thousand li .** "

从 江陵 到 - , 它 是 更多 的 比 三 千 李 . "

" 自江陵至于建康三千余里，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['refjʊdʒiːz]

More than 10 , 000 refugees

更多 的 比 - , - 难民

流民万余，

[ðə; ði] ['sʌðən] ['væsl] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri]

The southern vassal state of the country

这 南部 附庸 状态 的 这 国家

国之南藩，

[strə'tiːdʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] .

Strategic location .

战略 地点 .

要害之地。

[naʊ] [ai] [trʌst] [jɪn]

Now I trust Yin

现在 我 相信 阴

今信任胤，

[jɪn] , [haʊ'veə(r)] , [wɒz; wəz] [ɪk'strævəɡənt] [ænd; ənd] [ʌnrɪ'streɪnd] .

Yin , however , was extravagant and unrestrained .

阴 , 然而 , 曾是 靡 和 不受约束 的 .

而胤以汰侈无检，

[triːt] [aɪ 'tiː] [waɪl] ['laɪɪŋ] [daʊn] .

Treat it while lying down .

对待 它 尽管 说谎 向下 .

卧而治之，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ɪk'stɜːn(ə)l] [tʃeɪndʒ] .

There is no external change .

那里 是 不 外部的 改变 .

不有外变，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ɪn'tɜːn(ə)l] ['trʌb(ə)l] !

There must be internal trouble !

那里 必须 是 内部的 麻烦 !

必有内患矣！ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [wədnt] ['lɪs(ə)n] .

The guide wouldn't listen .

这 指导 不会 听 .

导亦不听。

[ˈɔːɡəst] ,

August ,

八月 ,

八月，

[dʒaʊ] [nɑːn'jɑːŋ] [kɪŋ] [el,aɪ'juː] [jɪn] [hɜːd] [ðæt] [ʃiː] [ʃɛŋɡrən] [hæd; həd] ['ɒkjupaɪd] [tʃɑːŋ'aːn] .

Zhao Nanyang King Liu Yin heard that Shi Shengren had occupied Chang'an .

赵 南洋 国王 刘 阴 听到 那 史 圣仁 有 占领 长安 .

赵南阳王刘胤闻石生人据长安，

[hiː; hi] [ðen] [led][æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - .

He then led an army of 100 , 000 .

他 然后 引领 一个 军队 的 - , - .

乃自率众十万，

[frɒm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn]
From the capital to Chang'an
从这首都到长安

自上邦至长安，

[ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][eks aɪ ˈeɪ] [ˈpiːplz] [ɒv; əv] [lɒŋdɒŋ] [ɔːl] [rɪˈspɒndɪd] .
The Rong and Xia peoples of Longdong all responded .
这荣和夏人民的全部回应：

陇东戎夏皆应之。

[jɪnz] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Yin's army arrived in Chang'an .
阴的军队到达的在长安：

胤兵至长安，

[ʃiː] [ʃeŋ] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Shi Sheng defended the city .
史盛辩护这城市：

石生据城自守。

[ʃiː] [eɪtʃuː] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Shi Hu heard of this ,
史胡听到这，

石虎闻之，

[hiː; hi][led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjuː] .
He led 20 , 000 infantry and cavalry to the rescue .
他引领-，-步兵和骑兵到这救援：

领步骑二万来救，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ɛl, aɪˈjuː] [jɪn]
Fighting against Liu Yin
斗争反对刘阴

与刘胤交战，

[jɪn] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
Yin suffered a great defeat .
阴遭受一个伟大的击败：

胤大败，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] .
It was utterly defeated by the tiger .
它曾是完全地战败经过这老虎：

被虎大破之。

[pres] [ðə; ði] [əˈtæk] [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuː] [ðə; ði] [məˈmentəm] .
Press the attack and continue the momentum .
按这攻击和继续这势头：

乘胜追击，

[ðə; ði] [kɔːps] [ɪz] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [əˈweɪ] .
The corpse is thousands of miles away .
这尸体是数千的英里离开：

枕尸千里。

[ðeɪ] [pəˈsjuːd] [ðəm; ðəm][tuː; tə] - .
They pursued them to Shanggui .
他们追击他们到-：

追至上邦，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][səˈvɪljənz][ɒv; əv] - [ɔːl] [əˈbændənd] [ðə; ði][ˈsɪti][ænd; ənd] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ]
The soldiers and civilians of Shanggui all abandoned the city and suffered a
这 士兵 和 平民 的 - 全部 弃 这 城市 和 遭受 一个
[kəmˈpli:t] [raʊt] .
complete rout .
完全的 路线 .

上邽军民尽皆弃城大溃。

[ʃiː] [eɪtʃuː] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈsɪti] .
Shi Hu entered the city .
史 胡 进入 这 城市 .

石虎入城，

[ðə; ði] [gruːp] [ɪnˈkluːdɪd] [kraʊn] [prɪns] [ɛləɪˈjuː][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ][ænd; ənd] [prɪns] [ɛləɪˈjuː] [jɪn] [ɒv; əv]
The group included Crown Prince Liu Xi and Prince Liu Yin of
这 团体 包括 王冠 王子 刘 习 和 王子 刘 阴 的
[ˌnɑːnˈjɑːŋ] , [ˈtəʊt(ə)l] [ˈəʊvə(r)] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [piːp(ə)l] .
Nanyang , totaling over two thousand people .
南洋 , 总计 超过 二 千 人们 .

执太子刘熙及南阳王刘胤等共二千余人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

皆杀之。

[ˌriːləʊˈkeɪt] [ðəə(r)][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lɪz] [tuː; tə][ˈtaɪˈwaːn] [ˈprɒvɪns]
Relocate their civil and military officials to Taiwan Province
搬迁 他们的 民用 和 军队 官员 到 台湾 省

徙其台省文武、

[ˈrefʊdʒiːz] [frɒm; frəm] [ˌnɔːθiːst] [ˈtʃaɪnə]
refugees from Northeast China
难民 从 东北 中国

关东流民、

[ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [tʃɪn][ænd; ənd] [jɒŋ] [klænz][rɪˈzɑːdɪd][ɪn] - .
The powerful Qin and Yong clans resided in Xiangguo .
这 强大的 秦 和 永 氏族 居住地 在 - .

秦雍大族于襄国，

[ðə; ði] [tʃɪn][ænd; ənd] [lɒŋ] [ˈriːdʒənz][wɜː(r); wə(r)] [kəmˈpliːtli] [ˈpæsɪfaɪ] .
The Qin and Long regions were completely pacified .
这 秦 和 长的 地区 是 完全地 安抚 .

秦陇悉平。

[ˈfuː] [hɒŋ] ,
Fu Hong ,
傅 洪 ,

苻洪、

[jɑʊ] [jɪzɔŋ] [ænd; ənd] [ʃiː] [eɪtʃuː][bəʊθ] [səˈrendəd] .
Yao Yizhong and Shi Hu both surrendered .
姚 一 中 和 史 胡 两个都 投降 .

姚弋仲俱降于石虎。

[ˈtaɪgə(r)][biˈɑːoʊ] [hɒŋ] [sˈuːpəv,aɪzɪz][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks][bəˈbeəriən] [traɪbz] .
Tiger Biao Hong supervises the military affairs of the six barbarian tribes .
老虎 彪 洪 监督 这 军队 事务 的 这 六 野蛮人 部落 .

虎表洪监六夷军事，

[jɪː] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks][bəːˈbeəriən]
Yi Zhong was appointed as the Left Commander - in - Chief of the Six Barbarian
易 钟 曾是 任命 作为 这 左边 指挥官 - 在 - 首席 的 这 六 野蛮人
[ˈtraɪbz] .
Tribes .
部落 .

弋仲为六夷左都督。

- , - [diː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ] [ˈtraɪbz] [wɜː(r); wə(r)][ˌriːləʊˈkeɪtɪd][tuː; tə][es ˈaɪ] .
150 , 000 Di and Qiang tribes were relocated to Si .
- , - 迪 和 强 部落 是 搬迁 到 硅 .

徙氏羌十五万落于司、

[dʒɪzʒuː] .
Jizhou .
冀州 .

冀州。

[kɪŋ] [jɑʊ] [ɒv; əv][ˈfɔːmə(r)] [dʒaʊ] [rein] [fɔː(r); fə(r)][ten] [jˈiəz] [brɪˈfɔː(r)] [hɪz; ɪz] [dɪˈfiːt] .
King Yao of Former Zhao reigned for ten years before his defeat .
国王 姚 的 以前的 赵 统治 为了 十 年 前 他的 击败 .

前赵王曜在位十年而败，

[frɒm; frəm][hæn][juːɑːnhɑɪ][tuː; tə][ˈempərə(r)] [jɑʊ] , [ðə; ði] [θriː] [ˌdʒenəˈreiʃnz] . . .
From Han Yuanhai to Emperor Yao , the three generations . . .
从 韩 远海 到 皇帝 姚 , 这 三 几代人 . . .

自汉元海至曜三世，

[ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] [ˈtwenti] [jˈiəz] ,
total of twenty years ,
全部的 的 二十 年 ,

共二十载，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [ˈdɪnəsti] .
It was destroyed by the Later Zhao dynasty .
它 曾是 损毁 经过 这 之后 赵 王朝 .

没于后赵。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ɑːftə(r)][,ɛl,aɪˈjuː] [jɪn] [ɒv; əv][dʒɪn] [tʊk] [ˈɒfɪs] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
After Liu Yin of Jin took office as the governor of Jiangzhou ,
后 刘 阴 的 斤 采取 办公室 作为 这 州长 的 江州 ,

晋刘胤既领了江州刺史，

[hiː; hi] [ðen] [brɪˈkeɪm] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
He then became arrogant and indulged in drinking .
他 然后 成为 傲慢的 和 沉溺其中 在 喝 .

遂矜豪纵酒，

[hiː; hi] [nɪˈglektɪd] [stetɪ] [əˈfeəz] .
He neglected state affairs .
他 被忽视的 状态 事务 .

不恤政事。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[gwoʊ][məʊ][wɒz; wəz] [kən'skript] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] ['ɑ:mi] ['dʒen(ə)rəl] .
Guo Mo was conscripted as the Right Army General .
郭 莫 曾是 应征入伍 作为 这 正确的 军队 一般的 .
郭默被征为右军将军，

[si:kɪŋ] [ləʊnz][frɒm; frəm] [ʃaɪ] .
Seeking loans from Shihe .
寻求 贷款 从 石河 .
求资贷于石河。

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][æn; ən] [ə'fɪ(ə)] [prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'pɔ:t] .
There will be an official presenting a report .
那里 将要 是 一个 官方的 呈现 一个 报告 .
会有司奏，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [dɪ'pli:tɪd] .
The imperial court was depleted .
这 帝国 法庭 曾是 耗尽 .
朝廷空竭，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'si:vɪd] [nəʊ] [rɪ'wɔ:d] .
All officials received no reward .
全部 官员 已收到 不 报酬 .
百官无禄，

[əʊnli][baɪ] [rɪ'laɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [kə'næl] ['trænsɜ:t] ,
Only by relying on the Jiangzhou canal transport ,
仅有的 经过 依靠 在 这 江州 运河 运输 ,
惟资江州漕运，

[ænd; ənd] [jɪn] - [kən'tɪnju:d] [ðə; ði] ['dʒɜ:ni] .
And Yin Shanglu continued the journey .
和 阴 - 持续 这 旅行 .
而胤商旅继路，

[ˈsækrɪfaɪsɪŋ] [ˈpʌblɪk] [ˈɪntrəst] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈpraɪvət] [geɪn]
Sacrificing public interest for private gain
牺牲 民众 兴趣 为了 私人的 获得
以私废公，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ˈɪfʊ:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt][tu:; tə] [dɪs'mɪs] [jɪn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)] [pəʊst] .
Therefore , Emperor Cheng issued an edict to dismiss Yin from his official post .
所以 , 皇帝 程 发布 一个 法令 到 解雇 阴 从 他的 官方的 邮政 .
于是成帝诏免胤官。

[jɪn] [fæŋ] [ɪk'spleɪnd] [hɪm'self] .
Yin Fang explained himself .
阴 方 解释 他自己 .
胤方自申理，

[ˈsaɪləntli] [ˈfɔ:lsli] [ə'kju:z] [jɪn] [ɒv; əv] [greɪt] [rɪ'beljən] ,
Silently falsely accuse Yin of great rebellion ,
默默 错误地 控 阴 的 伟大的 叛乱 ,
默诬胤大逆，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz][men][ɪn][æn; ən] [ə'tæk] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
He led his men in an attack and killed him .
他 引领 他的 男人 在 一个 攻击 和 被杀 他 .
颌部众袭斩之，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə][dɪ'ɪvə(r)][ðə; ði] [hed] [tu:; tə][ðə; ði]['kæprɪ(ə)] .
An envoy was dispatched to deliver the head to the capital .
一个 使者 曾是 已派出 到 递送 这 头 到 这 首都 .
遣使传首京师。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][ɪnˈkluːdɪd][hwaːn][ʃuːˈæn] , [ðə; ði][ˈpriːfekt][ɒv; əv] - , [æz; əz][ə; eɪ][ˈmembə(r)]
The imperial edict included Huan Xuan , the Prefect of Qiaoguo , as a member
这 帝国 法令 包括 欢 宣 , 这 长官 的 - , 作为 一个 成员
[ɒv; əv][ðə; ði][ˈfækj(ə)n] .
of the faction .
的 这 派 .

诏引樵国内史桓宣为党，
[hwaːn][ʃuːˈæn][ˈfɜːmli][rɪˈfjuːzd][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Huan Xuan firmly refused to comply .
欢 宣 牢牢 拒绝 到 遵守 .
桓宣固守不从。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[prɪns][ˈjuːluː][ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz][ˈməːdə][baɪ][hiː; hi][ŋjuː] .
Prince Yulu of Dai was murdered by He Nu .
王子 玉露 的 戴 曾是 被谋杀 经过 他 努 .
代王郁律被贺偃所害，

[hɪz; ɪz][ˈeldɪst][sʌn] , [ˈtuːəbaɪ] - , [fled][tuː; tə][əˈnʌðə(r)][traɪb] .
His eldest son , Tuoba Yihuai , fled to another tribe .
他的 长子 儿子 , 拓巴 - , 逃亡 到 其他 部落 .
其长子拓跋翳槐出奔别部，

[tenz][ɒv; əv][θˈaʊzəndz][ɒv; əv][ˈwɒrɪəz][wɜː(r); wə(r)][ˈɡæðəd] .
Tens of thousands of warriors were gathered .
十 的 数千 的 战士 是 聚集 .
招集勇士数万，

[ðen][ðeɪ][keɪm][tuː; tə][siːz][ðə; ði][θrəʊn] .
Then they came to seize the throne .
然后 他们 来了 到 抢占 这 王座 .
至是来取大位。

[kɪŋ][ˈhiːnə][ɒv; əv][daɪ][ˈlɜːnɪd][ɒv; əv][ðɪs] .
King Hena of Dai learned of this .
国王 指甲花 的 戴 学习 的 这 .
代王纥那闻知，

[hiː; hi][ðen][fled][tuː; tə][ðə; ði][ˈjuːwən][traɪb] .
He then fled to the Yuwen tribe .
他 然后 逃亡 到 这 宇文 部落 .
乃出奔宇文部去。

[ðə; ði][əˈfɪ(ə)lz][wʌns][əˈgen][ˈwelkəm][ðə; ði][ˈləʊkəst][triː] .
The officials once again welcomed the locust tree .
这 官员 一次 再次 欢迎 这 刺槐 树 .
百官复迎翳槐，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪˈstæblɪʃt][æz; əz][ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][daɪ] .
He was established as the King of Dai .
他 曾是 已确立的 作为 这 国王 的 戴 .
立为代王，

[tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][ˈnɔːðən][ˈriːdʒənz] ,
To unify the northern regions ,
到 统一 这 北方 地区 ,
以统朔方，

[ˈmɪlətri] [maɪt] [wɒz; wəz] [rɪˈstɔ:d] .
Military might was restored .
军队 可能 曾是 恢复 .

兵威复振，

[ðə; ði] [ˈveəriəs] [traɪbz] [rɪˈspɒndɪd] .
The various tribes responded .
这 各种各样的 部落 回应 .

诸部来应之。

[ˈtʃæptə(r)] - [daʊ; taʊ][kæn] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] [ɡwɒʊ][məʊ]
Chapter 172 Tao Kan Raises an Army to Attack Guo Mo
章 - 道 坎 提高 一个 军队 到 攻击 郭 莫

第一七二回 陶侃兴兵讨郭默

[ɪn][ðə; ði][fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
In the first month of spring in the fifth year of Gengyin (1900) ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第五 年 的 - (-) ,

庚寅五年春正月，

[ɡwɒʊ][məʊ][sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][dɪˈlɪvə(r)][ˌɛl,ɑɪˈju:] [jɪnz] [hed] [tu:; tə] - .
Guo Mo sent someone to deliver Liu Yin's head to Jiankang .
郭 莫 发送 某人 到 递送 刘 阴的 头 到 - .

郭默使人传刘胤首于建康。

[wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [nju:] [ðæt] [ɡwɒʊ][məʊ][hæd; həd] [freɪmd] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [jɪn] .
Wang Dao knew that Guo Mo had framed Liu Yin .
王 道 知道 那 郭 莫 有 框 刘 阴 .

王导明知郭默诬害刘胤，

[məʊ][wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [səbˈdju:] .
Mo was brave and difficult to subdue .
莫 曾是 勇敢的 和 难的 到 征服 .

而以默骁勇难制，

[naɪ] [[ɑʊjɪn] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st][tu:; tə] [əˈraɪv] [æt; ət] - .
Nai Xiaoyin was the first to arrive at Dahang .
奈 小银 曾是 这 第一的 到 到达 在 - .

乃梟胤首于大航，

[məʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Mo was appointed as the governor of Jiangzhou .
莫 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .

以默为江州刺史。

[daʊ; taʊ][kæn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Tao Kan heard of this ,
道 坎 听到 的 这 ,

陶侃闻之，

[hi:; hi][rəʊz] [ʌp][ænd; ənd] [sed] :
He rose up and said :
他 玫瑰 向上 和 说 :

奋袂起曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][skæm] ! "
" This must be a scam ! "
" 这 必须 是 一个 骗局 ！ "

“此必诈也！ ”

[hi:; hi] [ðen] [ˈpɜ:sənəli] [led] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He then personally led troops to attack them .
他 然后 亲自 引领 军队 到 攻击 他们 .

即自将兵讨之，

[ðə; ði] [ə'bvʌ] [pə'tɪʃn] [steɪts] [ðə; ði] [ˈtʃɑːdʒɪz] [ɒv; əv][ˈtæsiɪt] [ək'septəns] [ɒv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] .
The above petition states the charges of tacit acceptance of punishment .
这 多于 请愿 各州 这 收费 的 默契 验收 的 惩罚 .

上表言默罪状，

[ɪn][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ˈsɪtʃuː] [wæn] [ˈdɑːəʊ] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] :
In a letter to Situ Wang Dao , it was written :
在 一个 信 到 思图 王 道 , 它 曾是 书面 :

与司徒王导书曰：

" [ˈsaɪləntli] [kɪl] , "
" Silently kill Jiangzhou , "
" 默默 杀 江州 , "

“默杀江州，

[ðæt] [ɪz] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [juːst] [æz; əz] - ;
That is , it is used as Fangzhou ;
那 是 , 它 是 用过的 作为 - ;

即用为方州；

[hɑːm] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
Harm the prime minister
伤害 这 主要的 部长

害宰相，

" [wʊd] [hiː; hi][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] ? "
" Would he be appointed prime minister ? "
" 会 他 是 任命 主要的 部长 ? "

即用为宰相乎？ ”

[gaɪd] [jɪn] [ʃəu] ,
Guide Yin Shou ,
指导 阴 守 ,

导收胤首，

[ɪn] [rɪ'spɒns] [tuː; tə][kæn] [ʃuː] :
In response to Kan Shu :
在 回复 到 坎 舒 :

答侃书曰：

" [ˈsaɪləntli] [ˈɔkjupaɪn] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈeʃə,lɒnz] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)] ,
" Silently occupying the upper echelons of power ,
" 默默 占领 这 上 梯队 的 力量 ,

“默据上流之势，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ˈɪps] ,
In addition to the cost of ships ,
在 添加 到 这 成本 的 船舶 ,

加以船舰成资，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː] [ɪnk'luːdz] [fɔː'beərəns] .
Therefore , it includes forbearance .
所以 , 它 包括 宽容 .

故包含隐忍，

[wiː; wi] [ə'weɪt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈprez(ə)ns] .
We await your presence .
我们 等待 你的 在场 .

以待足下，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [ˈkʌltɪveɪtɪŋ] [wʌn'self] [ɪn] [sɪ'kluːz(ə)n] ?
Is this not following the principle of cultivating oneself in seclusion ?
是 这 不是 下列的 这 原则 的 耕作 自己 在 隔离 ?

岂非遵养时晦，

" [hi:; hi][ɪz][ðə; ði][wʌn] [hu:] [di'said] [grett] [θɪŋz] ！ "

" **He is the one who decides great things ！** "

" 他 是 这 一 WHO 决定 伟大的 事物 ！ "

以定大事者耶！ "

[kæn] - [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] ：

Kan Deshu laughed and said ：

坎 - 笑了 和 说 ：

侃得书笑曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; ei] [θi:f] [hu:] [fʊləʊz] [ðə; ði][ɪg'zɑ:mp(ə)] [ʊv; əv] [ðəʊz] [hu:] [si:k] [tu:; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðeə(r)]

" **This is a thief who follows the example of those who seek to cultivate their**

" 这 是 一个 贼 WHO 跟随 这 例子 的 那些 WHO 寻找 到 培育 他们的

[əʊn] [welθ] . "

own wealth . "

自己的 财富 ． "

“是乃遵养时贼也。”

[kænbɪŋ] [ə'raɪvd] [ɪn] .

Kanbing arrived in Jiangzhou .

看病 到达的 在 江州 ．

侃兵至江州，

[moʊz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [baʊnd] [hɪm][ænd; ənd] [sə'rendəd] .

Mo's subordinates bound him and surrendered .

莫氏 下属 边界 他 和 投降 ．

默部下将缚默以降，

[daʊ; taʊ][kæn] ['ɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə][bi:; bi] [br'hedɪd] .

Tao Kan ordered him to be beheaded .

道 坎 订购 他 到 是 斩首 ．

陶侃命斩之，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɪð'dru:] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [taʊn] .

The troops withdrew and returned to their town .

这 军队 退出 和 返回 到 他们的 镇 ．

收兵还镇。

[ˈfebruəri] ,

February ,

二月 ，

二月，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ʊv; əv][l'eɪtə(r)] [dʒaʊ] [rɪ'kwestɪd] [ðæt] [el'i:] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .

The officials of Later Zhao requested that Le ascend the throne .

这 官员 的 之后 赵 请求 那 乐 上升 这 王座 ．

后赵群臣请勒即皇帝位，

[el'i:] [naɪ] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] [grett] [dʒaʊ] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .

Le Nai called himself the Great Zhao Heavenly King .

乐 奈 称为 他自己 这 伟大的 赵 天上 国王 ．

勒乃称大赵天王，

[tu:; tə][ækt][æz; əz]['empərə(r)] .

To act as emperor .

到 行为 作为 皇帝 ．

行皇帝事。

[ˈkɒnsɔ:t] [ɛl,ai'ju:][wɒz; wəz] [meɪd] [kwi:n] .

Consort Liu was made queen .

配偶 刘 曾是 制成 女王 ．

立妃刘氏为王后，

[prɪns] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Prince Hong was appointed Crown Prince .
王子 洪 曾是 任命 王冠 王子 :

世子弘为太子，

[hɔ:ŋ'weɪ] [di: 'eɪ]
Hongwei Da Chanyu
洪伟 达 单于

宏为大单于，

[dʒɒŋ'fan] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['kɒməndənt] .
Zhongshan Gonghu was appointed Grand Commandant .
中山 公虎 曾是 任命 盛大 指挥官 :

中山公虎为太尉，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [kɪŋ] .
He was promoted to the rank of king .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 国王 :

进爵为王。

['taɪgərz] [reɪdʒ]
Tiger's rage
老虎的 愤怒

虎怒，

[aɪ] ['praɪvətli] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [sweɪ] :
I privately said to his son , Sui :
我 私下 说 到 他的 儿子 , 隋 :

私谓其子邃曰：

" [aɪ][hæv; həv] [feɪst] ['æərəʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [j'iəz] . "
" **I have faced arrows and stones for more than twenty years** . "
" 我 有 面对 箭头 和 石头 为了 更多的 比 二十 年 " :

“吾身当矢石二十余年，

[tu:; tə] [ə'kʌmplɪ] [ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z] [ɒv; əv] [dʒaʊ] ,
To accomplish the great cause of Zhao ,
到 完成 这 伟大的 原因 的 赵 ,

以成大赵之业，

[ðə; ði] [greɪt] [ʊd; əd] [bɪ'stəʊ] [aɪ 'ti:] [ə'pɒn] [em 'i:] .
The Great Chanyu should bestow it upon me .
这 伟大的 单于 应该 赐给 它 之上 我 :

大单于当以授我，

[ðen] [hi:; hi] [kɪst] [ðə; ði] ['meɪdsɜ:vənt] [hwa:ŋ] .
Then he kissed the maidservant Huang .
然后 他 亲吻 这 女仆 黄 :

乃与黄吻婢子，

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] [meɪks] [wʌn] [fi:l] ['sʌfəkeɪtɪd] .
Thinking about it makes one feel suffocated .
思维 关于 它 制作 一 感觉 窒息 :

念之令人气塞，

[aɪ] [kænt] [i:t] [ɔ:(r)] [sli:p] !
I can't eat or sleep !
我 不能 吃 或者 睡觉 !

不能寝食！

[ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ɔ:d] ['pɑ:sɪz] [ə'weɪ] ,
After the Lord passes away ,
后 这 主 通过 离开 ,

待主上晏驾后，

[ðeəz; ðəz][nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [ki:p] [fɔ:(r); fə(r)]['fju:tʃə(r)][dʒenə'rei[nz] ！
There's not enough to keep for future generations ！
有 不是 足够的 到 保持 为了 未来 几代人 ！
不足复留种也！ ”

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒaʊ] [dʒu:] - [klæn][wɒz; wəz] [ɪk'stə:mineɪt]
Chapter 173 Zhao Zhu Zuyue's Clan Was Exterminated
章 - 赵 朱 - 氏族 曾是 灭绝
第一七三回 赵诛祖约夷其族

[ˈmi:nwaɪl] , [zu:] [ju:z] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ] [dʒaʊ] [jɪn] .
Meanwhile , Zu Yue's Liyang was captured by Zhao Yin .
同时 , 祖 悦的 溧阳 曾是 捕获 经过 赵 阴 .
却说祖约被赵胤攻陷历阳，

[ˈnəʊweə(r)][tu:; tə][gəʊ]
Nowhere to go
无处 到 去
无处安身，

[hi:; hi] [ðen] [fled][tu:; tə] - .
He then fled to Xiangguo .
他 然后 逃亡 到 - .
乃奔襄国，

[hi:; hi] [sə'rendəd] [tu:; tə] [kɪŋ] [el'i:][pɒv; əv] [dʒaʊ] .
He surrendered to King Le of Zhao .
他 投降 到 国王 乐 的 赵 .
降于赵王勒，

[el'i:] [ə'kɒmədeɪtɪd] [aɪ'ti:] .
Le accommodated it .
乐 已安排 它 .
勒容纳之。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,
时，

[ˈmɪnɪstə(r)] [tʃɛŋ] [ɛks aɪ 'eɪ] [sed] [tu:; tə] [ju] [el'i:] :
Minister Cheng Xia said to Yu Le :
部长 程 夏 说 到 于 乐 :
仆射程遐言于勒曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜ:ld] [hæz; həz][dʒʌst] [bi:n] ['set(ə)ld] , "
" The world has just been settled , "
" 这 世界 有 只是 到过 定居 , "
“天下初定，

[wen] [aɪ'ti:][ɪz][klɪə(r)] ['weðə(r)] [aɪ'ti:][ɪz][ɪn][ðə; ðɪ] ['fɔ:wəd] [ɔ:(r)] [rɪ'vɜ:s] [də'rekʃ(ə)n] .
When it is clear whether it is in the forward or reverse direction .
什么时候 它 是 清除 无论 它 是 在 这 向前 或者 撤销 方向 .
当显明顺逆，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈempərə(r)][gaʊ'dzu:][pɒv; əv][hæn] ['pɑ:d(ə)n] [dʒɪ][bu:] .
Therefore , Emperor Gaozu of Han pardoned Ji Bu .
所以 , 皇帝 高祖 的 韩 赦免 季 布 .
故汉高祖赦季布，

[ˈeksɪkjʊ:t] [dɪŋ] [gɒŋ] .
Execute Ding Gong .
执行 丁 铎 .
斩丁公，

[tuː; tə][ʌp'həʊld][ðə; ði] [ɔː] .
To uphold the law .
到 坚持 这 法律 ；

以正法律。

[ðə; ði][æn'sestrəl] [ə'gri:mənt] [stɪl] [ɪg'zɪsts] .
The ancestral agreement still exists .
这 祖先的 协议 仍然 存在 ；

今祖约犹存，

[aɪ][eɪ 'em] ['pʌz(ə)ld] [baɪ] [ðɪs] .
I am puzzled by this .
我 是 困惑 经过 这 ；

臣窃惑之。”

[jəʊ] [jɪzŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ,
Yao Yizhong submitted a memorial ,
姚 一中 提交 一个 纪念馆 ；

姚弋仲上书，

[aɪ] [ə'gri:] .
I agree .
我 同意 ；

亦以为然，

[,el'i:] [ʃi:] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ɪk'stɜːmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)][klæn] .
Le Shi ordered the extermination of his entire clan .
乐 史 订购 这 灭绝 的 他的 全部的 氏族 ；

勒始命诛族。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ；

初，

[zuː][tiː][hæd; həd][ə; eɪ][bɑː'beəriən] [sleɪv] [nemd] [wæŋ] [æn; ən] .
Zu Ti had a barbarian slave named Wang An .
祖 ti 有 一个 野蛮人 奴隶 命名 王 一个 ；

祖逖有胡奴曰王安，

[aɪ] [lʌv] [aɪ 'ti:] ['veri] [mʌtʃ] .
I love it very much .
我 爱 它 非常 很多 ；

甚爱之。

[ɪn] [jŋgkjuː] ,
In Yongqiu ,
在 永秋 ；

在雍丘，

[tiː] [sed] [tuː; tə][æn; ən] :
Ti said to An :
ti 说 到 一个 ；

逖谓安曰：

" [ʃi:] [,el'i:][ɪz][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][kaɪnd] . "
" Shi Le is of your kind . "
" 史 乐 是 的 你的 种类 ； "

“石勒是汝种类，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rʌn] [ə'weɪ] .
You should run away .
你 应该 跑步 离开 ；

汝宜奔之，

" [ˈɡlɔːrɪ] [ænd; ənd] [ˈprɒmɪnəns] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [ˈfɒləʊ] . "

" Glory and prominence will surely follow . "

" 荣耀 和 显赫地位 将要 一定 跟随 . "

必有荣显。"

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [əˈweɪ] [wɪð] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] .

Therefore , he was sent away with generous gifts .

所以 , 他 曾是 发送 离开 和 慷慨的 礼物 .

于是厚资遣之。

[wæŋ] [æn; ən] [fled] .

Wang An fled .

王 一个 逃亡 .

王安出奔，

[hiː; hi] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ɡɑːd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] [ˈdɪnəsti] .

He served as the Left Guard General in the Later Zhao dynasty .

他 服务 作为 这 左边 警卫 一般的 在 这 之后 赵 王朝 .

仕后赵为左卫将军，

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðə; ði] [əˈɡriːmənt] [wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .

At this point , the agreement was executed .

在 这 观点 , 这 协议 曾是 执行 .

至是诛约，

[æn; ən][tæn] [sed] .

An Tan said :

一个 谭 说 :

安叹曰：

" [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [əˈlaʊ] [ˈaʊə(r)][ˈænses tə(r)] [ʃiːə] [tuː; tə][hæv; həv][nəʊ] [dɪˈsendənts] ! "

" How can we allow our ancestor Shiya to have no descendants ! "

" 如何 能 我们 允许 我们的 祖先 施亚 到 有 不 后代 ! "

“岂可使祖士雅无后乎！ ”

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] .

He then went to observe the execution .

他 然后 去 到 观察 这 执行 .

乃往观刑，

[hiː; hi] [stəʊl] [frɒm; frəm][ðə; ði] - [sʌn] , [ˈdɑːəʊ] [tʃɔːŋ] , [ænd; ənd][hɪd][aɪ ˈtiː] .

He stole from the concubine's son , Dao Chong , and hid it .

他 偷窃 从 这 - 儿子 , 道 钟 , 和 隐藏 它 .

窃取逖庶子道重匿之，

[ˈreɪzɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ˈædʌlthʊd]

Raising them to adulthood

提高 他们 到 成年期

养大成人，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃiː] [ˈfæməli] ,

After the death of the Shi family ,

后 这 死亡 的 这 史 家庭 ,

后及石氏亡，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈnɑːn] .

They returned to Jiangnan .

他们 返回 到 江南 .

复归江南。

[meɪ] ,

May ,

可能 ,

五月，

[ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [kɔ:t] [ˈɪju:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [grænd] [ˈkɒməndənt] [daʊ; taʊ][kæn][æz; əz]
The imperial court issued an edict appointing Grand Commandant Tao Kan as
这帝国法庭发布一个法令任命盛大指挥官道坎作为
[kænˈkɹəntli] [su:pərɪnˈtendənt] [ɒv; əv]
concurrently Superintendent of Jiangzhou .
同时校长 的 江州 .
朝廷诏太尉陶侃兼督江州，

[kæn] [ðen] [mu:vd] [hɪz; ɪz] [ˈgæɪsn] [tu:; tə] [ˈwu:tʃɑ:ŋ] .
Kan then moved his garrison to Wuchang .
坎然后已搬他的驻军到武昌 .
侃遂移镇武昌。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,
六月，

[ʒɑ:ŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [əˈfektɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈfɔ:l][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [dʒaʊ] [ˈdɪnəsti] .
Zhang Jun was affected by the fall of the Former Zhao dynasty .
张俊曾是做作的经过这落下的这以前的赵王朝 .
张骏因前赵之亡，

[tu:; tə] [rɪˈkleɪm] [ðə; ði][lənd] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] [θru:] [ðə; ði] [ˈnærəʊ] [pɑ:s] ,
To reclaim the land south of the Yangtze River through the narrow pass ,
到回收这土地南的这长江河通过这狭窄的经过 ,
以复收江南地土于狭道，

[ɪˈstæblɪ] [faɪv] [ˈgæɪsn] [tru:ps] .
Establish five garrison troops .
建立五驻军军队 .
立五屯护军，

[ðeɪ] [ˈsepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [dʒaʊ] .
They separated from Zhao .
他们分开从赵 .
与赵分境。

[kɪŋ] [dʒaʊ][elɪ:][sent][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [dʒʌŋ][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
King Zhao Le sent an envoy to appoint Jun as the governor of Liangzhou .
国王赵乐发送一个使者到委俊作为这州长的凉州 .
赵王勒遣使拜骏为凉州牧，

[dʒʌŋ] [rɪˈfju:zd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
Jun refused the order .
俊拒绝这命令 .
骏不受命。

[kɪŋ] [dʒaʊ][elɪ:][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
King Zhao Le was furious .
国王赵乐曾是狂怒 .
赵王勒大怒，

[tʃʊ] [gwa:ŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [ˈʃɪɔ:ŋnu:] [ˈtʃi:ftən] , [tʃi:ˈæŋ] .
Xu Guang was dispatched to lead troops to defeat the Xiongnu chieftain , Qiang .
徐光曾是已派出到带领军队到击败这匈奴头目 , 强 .
遣徐光以兵攻破休屠王羌，

[dʒʌŋ][brɪˈgæŋ][tu:; tə][fɪə(r)] .
Jun began to fear .
俊开始到害怕 .
骏始惧，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [tuː; tə] [hɪm] [ænd; ənd] [peɪ] [ˈtribjuːt] .
He then sent people to submit to him and pay tribute .
他 然后 发送 人们 到 提交 到 他 和 支付 贡 .
乃使人称臣入贡。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,
九月 ,

[dʒaʊ] - [ðen] [ədˈvaɪzd] [ˌeliː][tuː; tə] [bɪˈɡɪn] [ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ˈempərə(r)] .
Zhao Qunchen then advised Le to begin using the title of Emperor .
赵 然后 建议 乐 到 开始 使用 这 标题 的 皇帝 .
赵群臣又劝勒始称皇帝尊号，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
He held a grand banquet for his officials .
他 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 官员 .
大宴群臣。

[ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] ,
After the banquet ,
后 这 宴会 ,
宴毕，

[gwɒʊ] [dʒɪŋ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [reɪd] [ˈfiː,ɑːŋˈdʒɑːŋ] .
Guo Jing led 50 , 000 troops to raid Xiangyang .
郭 景 引领 - , - 军队 到 袭击 向阳 .
郭敬率兵五万去寇襄阳，

[dʒəʊ] [ˈfuː] , [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈɑːmɪ] , [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Zhou Fu , the General of the Southern Army , led his troops to resist them .
周 傅 , 这 一般的 的 这 南方 军队 , 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .
南中郎将周抚率众拒之。

[rɪˈspektfəli] [wɪðˈdrɔː] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] .
Respectfully withdraw your troops .
尊敬 提取 你的 军队 .
敬退兵，

[ðeɪ] [ðen] [ˈgærɪsn] [æt; ət] .
They then garrisoned at Fancheng .
他们 然后 驻军 在 繁城 .
乃屯于樊城，

[ðə; ði] [plæn] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [kənˈsiːl] [ðə; ði] [flægz] .
The plan was to conceal the flags .
这 计划 曾是 到 隐藏 这 旗帜 .
计令掩藏旗帜，

[aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ɪf] [nəʊ] [wʌn] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] .
It was as if no one was there .
它 曾是 作为 如果 不 一 曾是 那里 .
寂若无人。

[ðə; ði] [dɪˈtektɪv] [təʊld] [hɪm] :
The detective told him :
这 侦探 讲述 他 :

见侦者告之曰：
[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈtʃerɪʃ] [jɔːˈself] [ænd; ənd] [rɪˈmeɪn] [ˈstedfɑːst] .
You should cherish yourself and remain steadfast .
你 应该 珍惜 你自己 和 保持 坚定不移 .
“汝宜自爱坚守，

[ðə; ði] [meɪn] ['kæv(ə)lɹi] [fɔ:s] [wɪl] [ə'raɪv] [ɪn]['sev(ə)n][ɔ:(r)] [eɪt] [deɪz] .
The main cavalry force will arrive in seven or eight days .
这 主要的 骑兵 力量 将要 到达 在 七 或者 八 天 .
后七八日大骑将至，

- [kæn; kən][nəʊ][lɒŋgə(r)] [ɪ'skeɪp] !
Xiangce can no longer escape !
- 能 不 更长 逃脱 !
相策不复得走矣！ ”

[ðeɪ] [ɔ:lsəʊ] [ɔ:dəd] [men][tu:; tə] [beɪð] [ðə; ði] ['hɔ:sɪz] [æt; ət][ðə; ði] [fɔ:d] .
They also ordered men to bathe the horses at the ford .
他们 还 订购 男人 到 洗澡 这 马匹 在 这 福特 .
又使人浴马于津，

[rɪ'pi:tɪŋ] [ɪt'self]
Repeating itself
重复 本身
周而复始，

[aɪ 'ti:] [gəʊz] [ɒn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
It goes on day and night .
它 去 在 天 和 夜晚 .
日夜不绝。

[ðə; ði] [ɪn'vestəgetə] [ɔ:lsəʊ] [sed] ,
The investigators also said ,
这 调查人员 还 说 ,
侦者还告，

[fʊ:] [brɪ'li:vð] [ðæt] [ðə; ði] [dʒaʊ] [ɹɑ:mi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [ɪn] [greɪt] [fɔ:s] .
Fu believed that the Zhao army had arrived in great force .
傅 相信 那 这 赵 军队 有 到达的 在 伟大的 力量 .
抚以为赵兵大至。

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [zʌtʃæn] [ɪn][fɪə(r)] .
He fled to Xuchang in fear .
他 逃亡 到 许昌 在 害怕 .
抚惧奔许昌，

[gwɒʊ][dʒɪŋ][wɒz; wəz] [ðʌs] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] ['fɪ:ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
Guo Jing was thus able to destroy Xiangyang .
郭 景 曾是 因此 有能力的 到 破坏 向阳 .
郭敬遂得毁襄阳，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)][,ri:ləʊ'kertɪd][tu:; tə] - ['sɪti] .
The people were relocated to Mianbei City .
这 人们 是 搬迁 到 - 城市 .
迁其民于沔北城、

[wɒz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] ['gæɪsn] .
Fancheng was used as a garrison .
繁城 曾是 用过的 作为 一个 驻军 .
樊城以戍之。

[wen] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the imperial court heard of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 听到 的 这 ,
朝廷闻之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst]['ɑ:ftə(r)] ['bi:ɪŋ] [ə'laʊd] [tu:; tə][sɪt] [daʊn] .
He was dismissed from his post after being allowed to sit down .
他 曾是 解雇 从 他的 邮政 后 存在 允许 到 坐 向下 .
抚坐免官。

[mɑ:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪksθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [zɪnmaʊ] (-) ,
March of the sixth year of Xinmao (1901) ,
行进 的 这 第六 年 的 鑫茂 (-) ,
辛卯六年三月，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ˈɔ:dəd] [əˈfɪ(ə)lz] [brɪləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [dju:k] [ænd; ənd][ˈmɪnɪstə(r)][tu:; tə] . . .
King Zhao ordered officials below the rank of duke and minister to . . .
国王 赵 订购 官员 以下 这 秩 的 公爵 和 部长 到 . . .
赵王勒令公卿以下，

[ˈevri] [jɪə(r)] , [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɑ:(r); ə(r)] [sɪˈlektɪd] .
Every year , virtuous and upright individuals are selected .
每一个 年 , 有德行的 和 直立 个人 是 已选 .
岁举贤良方正。

[ðɪs] [wʊd] [əˈlaʊ] [ðəʊz] [hu:] [hæd; həd] [pɑ:st] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪgzæmɪˈneiʃənz] [tu:; tə] [ˌrekəˈmend]
This would allow those who had passed the imperial examinations to recommend
这 会 允许 那些 WHO 有 通过了 这 帝国 考试 到 推荐
[i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
each other .
每个 其他 .
令举人更得相荐，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi][ʊd; ʃəd] [ˈbrɔ:dn] [ðə; ði][pɑ:θ] [tu:; tə] [si:kɪŋ] [aʊt] [ˈtæləntɪd] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Therefore , we should broaden the path to seeking out talented individuals .
所以 , 我们 应该 扩大 这 小路 到 寻求 出去 才华横溢 个人 .
因以广求贤之路。

-
Qimingtang
-
起明堂、

-
Yongbi
-
雍辟、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。
经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。
美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第54/121页

[ɪz][ləʊ'keɪtɪd] [west] [ʊv; əv] - ['sɪti] .
Lingtai is located west of Xiangguo City .
灵台 是 位于 西方 的 - 城市 .

灵台于襄国城西。

[sep'tembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[kɪŋ] [ʃi:] [el'i:][ʊv; əv] [dʒaʊ] [went] [tu:; tə][ji:; ji] .
King Shi Le of Zhao went to Ye .
国王 史 乐 的 赵 去 到 叶 .

赵王石勒如邺，

[ə; eɪ] [nju:] ['pæləs] [wɪl] [bi:; bi] [bɪlt] .
A new palace will be built .
一个 新的 宫殿 将要 是 建造 .

将营新宫，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ʊv; əv][ˈdʒʌstɪs] , [tʃʊ][ʃi:'ɑ:n] , ['ɜ:nɪstli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'ti:] .
The Court of Justice , Xu Xian , earnestly advised against it .
这 法庭 的 正义 , 徐 西安 , 切实 建议 反对 它 .

廷尉续咸苦谏不可。

[el'i:][wɒz; wəz] ['fʊəriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .

勒大怒，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] ['ɔ:dəd] ['sensə(r)] [fɛŋ] [dʒu:][tu:; tə] [ə'rest] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊ:t][ʃi:'ɑ:n] .
The imperial edict ordered Censor Feng Zhu to arrest and execute Xian .
这 帝国 法令 订购 审查 冯 朱 到 逮捕 和 执行 西安 .

敕御史冯翊执咸去斩，

[grænd] ['sekrət(ə)ri] [tʃʊ] [gwa:ŋ] [sed] :
Grand Secretary Xu Guang said :
盛大 秘书 徐 光 说 :

中书令徐光曰：

" [ðə; ði] ['kɒmən] [ə'pɪnjən] [ɪz] [ʌnək'septəbl] . "
" **The common opinion is unacceptable .** "
" 这 常见的 观点 是 不可接受 . "

“咸言不可用，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lsəʊ][bi:; bi] ['tɒləreɪtɪd] .
It should also be tolerated .
它 应该 还 是 容忍 .

亦当容之，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ][ˈeksɪkjʊ:t] [ði:z] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['spi:kɪŋ] ['fræŋkli] ? "
" **How can I execute these high - ranking officials for speaking frankly ?** "
" 如何 能 我 执行 这些 高的 - 排行 官员 为了 请讲 坦率地说 ? "

奈何一旦以直言斩列卿乎？ "

[,el'i:][ˈhu:ɪ] , [ɪn][ə; eɪ][fɪt][ɒv; əv][ˈæŋɡə(r)] , [tɜ:nd] [tu:; tə][dʒɔɪ][ænd; ənd] [saɪd] :
Le Hui , in a fit of anger , turned to joy and sighed :
乐 惠 , 在 一个 合身 的 愤怒 , 转向 到 喜悦 和 叹了口气 :

勒回怒作喜而叹曰:

" [ə; eɪ][ˈru:lə(r)][mʌst; məst][nɒt][ækt][,ɑ:brɪˈtrɛrəli; ˈɑ:brɪˈtrəli] ! "
" A ruler must not act arbitrarily ! "
" 一个 统治者 必须 不是 行为 任意地 ! "

“为人君不得自专如是!

[du:; də][ju:; jʊ][nɒt] ['rekəɡnaɪz] [ðə; ði] [ˈlɔɪəlti] [ɪn] [ðɪ:z] [wɜ:dz] ?
Do you not recognize the loyalty in these words ?
做 你 不是 认出 这 忠诚 在 这些 字 ?

岂不识此言之忠乎?

[ɪts] [ɔ:l][dʒʌst][fɔ:(r); fə(r)] [ʃəʊ] !
It's all just for show !
它是 全部 只是 为了 展示 !

向戏之耳!

[ə; eɪ] [ˈkɑ:mənərz] [ˈfæməli] [ˈfɔ:tʃu:n] [ɪk'si:d] [wʌn] [ˈhʌndrəd] .
A commoner's family fortune exceeds one hundred .
一个 平民的 家庭 财富 超过 一 百 .

匹夫家资满百,

[hi:; hi] [stɪl] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [baɪ] [ə'nʌðə(r)] [haʊs] .
He still wanted to buy another house .
他 仍然 通缉 到 买 其他 房子 .

彼尚欲市别宅,

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][səʊ][ə; eɪ][ˈru:lə(r)] [hu:] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæri:əts] ?
How much more so a ruler who possesses the wealth of ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 一个 统治者 WHO 拥有 这 财富 的 十 千 战车 ?

况富有天下万乘之君乎?

[ðɪs] [ˈpæləs] [mʌst; məst] [ɪˈventʃuəli] [bi:; bi] [bɪlt] .
This palace must eventually be built .
这 宫殿 必须 最终 是 建造 .

此宫终当营之,

[ˌfɜ:ðəˈmɔ:(r)] , [æŋ; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfʊ:d] [tu:; tə][hɔ:lt] [kənˈstrʌkʃn] .
Furthermore , an imperial edict was issued to halt construction .
此外 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 到 停止 建造 .

且敕停作,

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə][ʌpˈhəʊld][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ɒv; əv][æŋ; ən] [ˈʌpraɪt] [ˈmɪnɪstə(r)] !
This is to uphold the spirit of an upright minister !
这 是 到 坚持 这 精神 的 一个 直立 部长 !

以成吾直臣之气也! "

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈðeəfɔ:(r)] [ˈɡrɑ:ntɪd] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [bəʊlts][ɒv; əv][sɪlk] .
He was therefore granted one hundred bolts of silk .
他 曾是 所以 的确 一 百 螺栓 的 丝绸 .

因赐咸绢百匹。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是,

[ˌri:ˈbɪld] [ji:; ji] [ˈpæləs] ,
Rebuild Ye Palace ,
重建 叶 宫殿 ,

复营邺宫,

[wið] [ˈləʊˈjæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈkæpɪt(ə)] ,
With Luoyang as the southern capital ,
和 洛阳 作为 这 南部 首都 ,
以洛阳为南都，

[set] [ʌp] [ðə; ði] [ˈplætfɔ:m] .
Set up the platform .
放 向上 这 平台 .
置行台。

[el'i:] [wen] , [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] , [wɒz; wəz][pɔ:(r); pʊə(r)][bʌt; bət] [ˈtæləntɪd] .
Le Wen , a military advisor , was poor but talented .
乐 温 , 一个 军队 顾问 , 曾是 贫穷的 但 才华横溢 .
勒闻参军樊坦清贫有才，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ðen] [prə'məʊtɪd] [tu;; tə][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ˈɒfɪsə(r)] .
He was then promoted to a military officer .
他 曾是 然后 推广 到 一个 军队 官 .
乃擢授章武吏。

[tæn][ru:tʃi]
Tan Ruci
谭 鲁西
坦入辞，

- [kləʊðz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈtætəd] .
Lejiantan's clothes were tattered .
- 衣服 是 破烂 .
勒见坦衣冠敝坏，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ʃɒkt] [ænd; ʌnd] [sed] :
He was shocked and said :
他 曾是 震惊 和 说 :
大惊曰：

" [waɪ] [ɪz] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [fæn][səʊ][pɔ:(r); pʊə(r)] ? "
" Why is Military Advisor Fan so poor ? "
" 为什么 是 军队 顾问 扇子 所以 贫穷的 ? "
“樊参军何贫之甚耶？ ”

[ˈɒnɪst] [ænd; ʌnd] [ˌstreɪtˈfɔ:wəd]
Honest and straightforward
诚实的 和 直截了当
坦性诚朴，

[kju:i][ræn] [mɪ'steɪkənli] [rɪ'plaɪd] :
Cui Ran mistakenly replied :
崔 兰 错误地 回复 :
粹然误对曰：

" [su:n] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [ə'tækt] [baɪ][ðə; ði][dʒi:] [ˈbændɪts] ,
" Soon after being attacked by the Jie bandits ,
" 很快 后 存在 遭到攻击 经过 这 杰 强盗 ,
“顷被羯贼，

" [hɪz; ɪz] [welθ] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] [hu:] [kʊd; kəd] [swi:p] [ə'wei] [θɔ:nz] [ænd; ʌnd]
" His wealth was like that of a man who could sweep away thorns and
" 他的 财富 曾是 喜欢 那 的 一个 男人 WHO 可以 扫 离开 荆棘 和
[b'ræmblz] , " [wɪtʃ] [ʃəʊd] [hɪz; ɪz] [sɪn'serəti] .
brambles , " which showed his sincerity .
荆棘 , " 哪个 显示 他的 诚意 .
“赏财荡荆”勒知其敦笃，

[ɪts] [nɒt] [sə'praɪzɪŋ] .
It's not surprising .
它是 不是 奇怪 .

不怪之也。

[ðen] [hiː; hi] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
Then he laughed and said :
然后 他 笑了 和 说 :

乃笑曰：

" [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][dʒiː] [θiːvz] ['plʌndə] [səʊ] [ˈvaɪələntli] ? "
" Are the Jie thieves plundering so violently ? "
" 是 这 杰 窃贼 掠夺 所以 暴力 ？ "

“羯贼乃尔暴掠耶？

[naʊ] [lets] [peɪ] [aɪ 'tiː] [ˈfɔːwəd] ！ "
Now let's pay it forward ！ "
现在 我们来吧 支付 它 向前 ！ "

今当相偿耳！ "

[ək'nɒlɪdʒɪŋ] [hɪz; ɪz] ['spiːtʃləsnəs] ,
Acknowledging his speechlessness ,
承认 他的 失语 ,

坦知失语，

[ɡreɪt] [fɪə(r)] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

大惧，

[ðeɪ] [,kəʊ'taʊ] [ænd; ənd] [wept] [ɪn] [ˈɡrætɪtʃuːd] .
They kowtowed and wept in gratitude .
他们 叩头 和 哭泣 在 感激 .

叩头泣谢。

[el'iː] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ][mʌst; məst] [ɡɑːd] [maɪ'self] [ə'ɡenst] [ˈvʌlgə(r)] [ˈpiːp(ə)l] , "
" I must guard myself against vulgar people , "
" 我 必须 警卫 我 反对 庸俗 人们 , "

“孤当自防俗士，

[ðɪs] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] [juː; jʊ][əʊld] ['skɑːlərz] .
This has nothing to do with you old scholars .
这 有 没有什么 到 做 和 你 老的 学者们 .

不关卿辈老书生也。”

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'sted] ['ɡɪv(ə)n] ['kæərɪdʒɪz] , [ˈhɔːsɪz] , [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] .
They were instead given carriages , horses , and clothing .
他们 是 反而 给定 马车 , 马匹 , 和 衣服 .

反赐车马衣服，

[θriː] ['mɪljən] [ju'ɑːn]
Three million yuan
三 百万 元

钱三百万，

[tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [kə'rʌpt] .
To encourage the poor and corrupt .
到 鼓励 这 贫穷的 和 腐败 .

以励贫俗。

[ˈwɪntə(r)] ,
winter ,
冬天 ,
冬 ,

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [pəˈfɔːmd] [ə; eɪ][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [ˈserəməni] [æt; ət][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] .
Emperor Cheng performed a sacrificial ceremony at the Imperial Ancestral Temple .
皇帝 程 执行 一个 献祭 仪式 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
成帝烝祭于太庙 ,

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [rɪˈtʊːnd] [ðə; ði][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [mɪːt] [tuː; tə] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv] [wɜːks] .
The imperial edict returned the sacrificial meat to Wang Dao , the Minister of Works .
这 帝国 法令 返回 这 献祭 肉 到 王 道 , 这 部长 的 作品 .

诏归胙于司徒王导 ,
[mɔːrˈəʊvə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [nɒt][tuː; tə][baʊ; bæʊ] .
Moreover , he was ordered not to bow .
而且 , 他 曾是 订购 不是 到 弓 .
且命不拜 ,

[aɪ][deə(r)] [nɒt] [prɪˈzjuːm] [tuː; tə][ˈɒfə(r)] [ðɪs] [ɪntrəˈdʌkʃn] .
I dare not presume to offer this introduction .
我 敢 不是 怙 到 提供 这 介绍 .
导辞疾不敢当。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初 ,

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
The emperor ascended the throne at a young age .
这 皇帝 上升 这 王座 在 一个 年轻的 年龄 .
帝即位冲幼 ,

[hiː; hi] [wʊd] [baʊ; bæʊ][tuː; tə][ðə; ði] [gaɪd] [wenˈevə(r)] [hiː; hi] [sɔː] [hɪm] .
He would bow to the guide whenever he saw him .
他 会 弓 到 这 指导 每当 他 锯 他 .
每见导必拜 ,

[wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] ,
With the imperial edict ,
和 这 帝国 法令 ,
与导手诏 ,
[ðən] [hiː; hi] [sed] , " [aɪ][eɪˈem] [fɪld] [wɪð] [fɪə(r)][ænd; ænd][ˌtreɪˈdeɪ(ə)n] . "
Then he said , " I am filled with fear and trepidation . "
然后 他 说 , " 我 是 已填 和 害怕 和 忐忑不安 . "
则云“惶恐言” ,

[ðə; ði][ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] [ˈdraːftɪd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] .
The Secretariat drafted an edict .
这 秘书处 起草 一个 法令 .
中书作诏 ,
[ðən] [hiː; hi] [wʊd] [seɪ] , " [aɪ] [rɪˈspektfəli] [ɪnˈkwəɪə(r)] . "
Then he would say , " I respectfully inquire . "
然后 他 会 说 , " 我 尊敬 查询 . "
则曰“敬问”。

[ðə; ði] [ə'fi(ə)lz] [dɪ'skʌst] ,
The officials discussed ,
这 官员 讨论 ,

有司议，

[ju:anhʊ:] [sed] :
Yuanhui said :
元慧 说 :

元会曰：

" [ʊd; ʃəd] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [rɪˈspektfəli] [gaɪd] [ju: 'es] ? "
" Should the Emperor respectfully guide us ? "
" 应该 这 皇帝 尊敬 指导 我们 ? "

“帝应敬导不？”

[ˈdɑ:ktər; draɪv] . [gwʊʊ][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [bɪˈli:vz] [ðæt]
Dr . Guo Xi believes that
博士 . 郭 习 相信 那

博士郭熙认为，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [fɔ:ˈmæləti] [ɪn] [ˈetɪkət] [rɪˈgɑ:dɪŋ] [ˈbəʊɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .
There is no formality in etiquette regarding bowing to a subject .
那里 是 不 正式 在 礼仪 关于 鞠躬 到 一个 主题 .

礼无拜臣之文。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:d(ə)n(ə)ri] [fɛŋ] [hwaɪ] [bɪˈli:vd] [ðæt]
Attendant - in - Ordinary Feng Huai believed that
服务员 - 在 - 普通的 冯 怀 相信 那

侍中冯怀认为，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈraɪvd] [æt; ət] [jɒŋ] .
The emperor arrived at Yong .
这 皇帝 到达的 在 永 .

天子临雍，

[peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈeldəz] .
Pay homage to the three elders .
支付 尊敬 到 这 三 长者 .

拜三老，

[kwa:ŋ] , [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərərz] [ˈtju:tə(r)] ,
Kuang , the late emperor's tutor ,
匡 , 这 晚的 皇帝的 导师 ,

况先帝师傅，

[ˌaɪˈti:] [mi:nz] [ðæt] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ʃəʊ] [ˈʌtməʊst] [rɪˈspekt] .
It means that one should show utmost respect .
它 方法 那 一 应该 展示 极致 尊重 .

谓宜尽敬。

[əˈtendənt] [ju:n][ji:] [sed] :
Attendant Xun Yi said :
服务员 迅 易 说 :

侍中荀弈曰：

" [θri:] [reɪn] , [tu:] [hedz] "
" Three reigns , two heads "
" 三 统治 , 二 头部 "

“三朝二首，

[ˌaɪˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə][ˈklærəfaɪ][ðə; ði][ˈprɒpə(r)] [ˈetɪkət] [bɪˈtwi:n] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt] .
It is appropriate to clarify the proper etiquette between ruler and subject .
它 是 合适的 到 阐明 这 恰当的 礼仪 之间 统治者 和 主题 .

宜明君臣之礼，

[ə'nlðə(r)] [deɪ] , [æt; ət][ə; eɪ] [ɔ:t] ['mi:tɪŋ]
Another day , at a short meeting
其他 天 , 在 一个 短的 会议

他日小会，

" [ju:; jʊ] [meɪ] [pə'fɔ:m] [ðə; ði][ˈprɒpə(r)] ['kə:tɪsɪz] . "
" You may perform the proper courtesies . "
" 你 可能 履行 这 恰当的 礼貌 . "

自可尽礼。”

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [əu'bei] .
The imperial edict was obeyed .
这 帝国 法令 曾是 服从 .

诏从之。

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ] [kən'vi:nd] [ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] .
Meanwhile , Murong Hui convened a meeting of his subordinates .
同时 , 穆隆 惠 召集 一个 会议 的 他的 下属 .

却说慕容廆集僚属会议，

[hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwestɪŋ] [ə'fɪ(ə)] [ræŋk][ænd; ənd][ˈtaɪt(ə)] .
He submitted a memorial requesting official rank and title .
他 提交 一个 纪念馆 请求 官方的 秩 和 标题 .

具表进廆官爵，

['mɪlətri] [əd'vaɪzə][hæn] [hɛŋ] [rɪ'tɔ:t] :
Military advisor Han Heng retorted :
军队 顾问 韩 恒 反驳 :

参军韩恒驳曰：

[ðəʊz] [hu:] [ə'tʃi:v] ['merɪt][ɑ:(r); ə(r)] ['trʌblɪd] [baɪ][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv][kredə'bɪləti] .
Those who achieve merit are troubled by a lack of credibility .
那些 WHO 达到 优点 是 麻烦 经过 一个 缺少 的 信誉 .

“立功者患信义不著，

[aɪ][eɪ 'em][nɒt] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [nɒt] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [haɪ] [ræŋk][ɔ:(r)] [pə'zɪ(ə)n] ;
I am not worried about not having a high rank or position ;
我 是 不是 担心 关于 不是 拥有 一个 高的 秩 或者 位置 ;

不患名位不高；

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][rɪ'peə(r)][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] ['wepənz] .
It is advisable to repair armor and weapons .
它 是 建议 到 维修 盔甲 和 武器 .

宜缮甲兵，

[ɪ'lɪmɪneɪt] ['i:v(ə)][ænd; ənd] [əd'vɜ:səti] ,
Eliminate evil and adversity ,
排除 邪恶的 和 逆境 ,

除凶逆，

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [sək'ses] ,
After the success ,
后 这 成功 ,

功成之后，

[naɪn] [bi'stəʊəl] [ə'raɪvd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ə'kɔ:d] .
Nine bestowals arrived of his own accord .
九 恩赐 到达的 的 他的 自己的 符合 .

九锡自至。

[kəm'peəd] [tu:; tə] [si:kɪŋ] ['feɪvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Compared to seeking favor from the emperor ,
比较的 到 寻求 偏爱 从 这 皇帝 ,

比于要君以求宠，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [æn; ən] [ˈɒnə(r)] ?
Is this not an honor ?
是 这 不是 一个 荣誉 ？

不亦荣乎？ ”

[ðə; ði] [gəʊst] [ˌwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
The ghost wouldn't listen .
这 鬼 不会 听 。

鬼不听，

[səʊ][hi; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu; tə] [raɪt] [tu; tə][daʊ; taʊ][kæn] .
So he sent an envoy to write to Tao Kan .
所以 他 发送 一个 使者 到 写 到 道 坎 。

于是遣使与陶侃书，

[hi; hi] [ədˈvaɪzd] [ðem; ðəm][tu; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
He advised them to launch a northern expedition .
他 建议 他们 到 发射 一个 北方 远征 。

劝以兴兵北伐，

[təˈgeðə(r)] [wi; wi] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Together we pacified the Central Plains .
一起 我们 安抚 这 中央 平原 。

共靖中原。

[ˈmiːnwaɪl] , [fɛŋ] [ˈdʒiːə] , [ðə; ði] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [bɑːrˈberɪənz] , [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z]
Meanwhile , Feng Jia , the Commandant of the Eastern Barbarians , and others
同时 ， 冯 贾 ， 这 指挥官 的 这 东 野蛮人 ， 和 其他的
[səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [tu; tə][daʊ; taʊ] [kænz] [ˈɒfɪs] .
submitted a memorial to Tao Kan's office .
提交 一个 纪念馆 到 道 罐头的 办公室 。

而东夷校尉封加等疏上陶侃府，

[pliːz] [əˈpɔɪnt] [weɪ][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
Please appoint Wei as the King of Yan .
请 委 魏 作为 这 国王 的 严 。

请封庾为燕王。

[kæn] [rɪˈplaɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈletə(r)] :
Kan replied in his letter :
坎 回复 在 他的 信 。

侃复回书曰：

" [ɪf] [wʌn] [əˈtʃiːvz] [ˈmerɪt] , [wʌn] [wɪl] [bi; bi] [ˈgrɑːntɪd] [ə; eɪ] [ˈtaɪt(ə)l] . "
" If one achieves merit , one will be granted a title . "
" 如果 一 实现 优点 ， 一 将要 是 的确 一个 标题 。

“夫功成进爵，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ˈɪstæblɪʃt] [ˈpræktɪs] [frɒm; frəm] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] .
This is an established practice from ancient times .
这 是 一个 已确立的 实践 从 古老的 时代 。

古之成规也。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ][kɒd; kəd] [nɒt] [bi; bi] [səbˈdjuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Although the chariots and cavalry could not be subdued for the country ,
虽然 这 战车 和 骑兵 可以 不是 是 低沉的 为了 这 国家 ，

车骑虽未能为国摧勒，

[haʊˈevə(r)] , [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [sɪnˈserəti]
However , loyalty and sincerity
然而 ， 忠诚 和 诚意

然忠义竭诚，

[naʊ] ['lɪs(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [træn'skrɪp](ə)n] [ɒn][ðə; ði]['peɪpə(r)] .
Now listen to the transcription on the paper .
现在 听 到 这 转录 在 这 纸 。

今誊笺上听，

[kæn; kən][,aɪ 'tiː][biː; bi] [dɪ'leɪd] ？
Can it be delayed ？
能 它 是 延迟 ？

可否迟延，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ˈtiː.æn'taɪ] ['maʊntən] .
It is located on Tiantai Mountain .
它 是 位于 在 天台 山 。

定在天台也。”

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [el'iː][ɑːsks] [hɪm'self] [huː] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['mɑːstə(r)][wɒz; wəz]
Chapter 174 Shi Le Asks Himself Who the Ancient Master Was
章 - 史 乐 问 他本人 WHO 这 古老的 掌握 曾是

第一七四回 石勒自问古何主

[ˈsev(ə)n] [j'iəz] ,
Seven years ,
七 年 ，

七年，

[kɪŋ] [dʒaʊ] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [fiːst] [fɔː(r); fə(r)][gəʊ'ɡʊəjəʊ] .
King Zhao ordered a feast for Goguryeo .
国王 赵 订购 一个 盛宴 为了 高句丽 。

赵王勒飧高句丽、

[ˈjuːwən] [wuːguː] [ʃiː] ,
Yuwen Wugu Shi ,
宇文 乌古 史 ，

宇文屋孤使，

[drʌŋk] ,
Drunk ,
醉 ，

酒酣，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][tʃʊ] [gwaːŋ] :
Then he said to Xu Guang :
然后 他 说 到 徐 光 。

乃谓徐光曰：

" [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv]['ruːlə(r)][,eɪ 'em][aɪ] , [ə'mʌŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['empərəz] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] [taɪmz] ？ "
" What kind of ruler am I , among all the emperors of ancient times ？ "
" 什么 种类 的 统治者 是 我 ， 之中 全部 这 皇帝们 的 古老的 时代 ？ "

“朕方自古帝王何等主也？ ”

[gwaːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 。

光曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][strə'tiːdʒɪk] ['brɪliəns] [ɪz] ['truːli] ['ædmərəb(ə)l] .
Your Majesty's strategic brilliance is truly admirable .
你的 陛下的 战略 辉煌 是 真的 令人钦佩的 。

“陛下英勇筹略，

[sə'pɑːsɪŋ] ['empərə(r)][,dʒiː.eɪ'boʊ] ;
Surpassing Emperor Gao ;
超越 皇帝 高 ；

迈于高皇；

[mæg'nɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] ,
Magnificent and outstanding ,

壮丽 和 杰出的 ,

雄伟卓萃，

[sə'pɑ:sɪŋ] [wei][zu:] ;
Surpassing Wei Zu ;

超越 魏 祖 ;

超于魏祖；

[sɪns] [ðə; ði] [θri:] [kɪŋz]
Since the Three Kings

自从 这 三 国王

自三王以来，

[ʌn'pærəleɪd] !
Unparalleled !

无与伦比 !

无可比也！

[ɪz][hi:; hi] ['sekənd] ['əʊnli][tu:; tə] - ?
Is he second only to Xuanyuan ?

是 他 第二 仅有的 到 - ?

其轩辕之亚乎！ ”

[el'i:] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :

乐 笑了 和 说 :

勒笑曰：

" [du:; də] ['pi:p(ə)l] [nɒt] [nəʊ] [ðəm'selvz] ? "
" Do people not know themselves ? " "

做 人们 不是 知道 他们自己 ? "

“人岂不自知，

[jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'sesɪv] !
Your words are excessive !

你的 字 是 过多的 !

卿言亦太过！

[ɪf] [ai][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [mi:t] ['empərə(r)][gaoʊ'dzu:][ɒv; əv][hæn] ,
If I were to meet Emperor Gaozu of Han ,

如果 我 是 到 见面 皇帝 高祖 的 韩 ,

朕若遇汉高祖，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [sɜ:v] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔ:θ] .
We should serve them from the north .

我们 应该 服务 他们 从 这 北 .

当北面而事之，

[wɪð] [saʊθ] [kə'riə] ,
with South Korea ,

和 南 韩国 ,

与韩、

[pen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [piəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['vaɪɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [li:d] !
Peng and his peers were vying for the lead !

彭 和 他的 同龄人 是 竞争 为了 这 带领 !

彭比肩而争先耳！

[wen] [ai][met]['empərə(r)] [gwæŋwu:] ,
When I met Emperor Guangwu ,

什么时候 我 遇见 皇帝 光武 ,

朕遇光武，

[wen] [ðei] [wɜ:(r); wə(r)][bəuθ][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
When they were both in the Central Plains ,
什么时候 他们 是 两个都 在 这 中央 平原 ,
当并驱于中原，

[hu:] [wɪl] [ɪ'mɜ:dʒ] [vɪk'tɔ:riəs] ?
Who will emerge victorious ?
WHO 将要 出现 胜利者 ?
未知鹿死谁手？

[ækt] [laɪk] [ə; eɪ][mæn] ,
Act like a man ,
行为 喜欢 一个 男人 ,
大丈夫行事，

[ji:] -
Yi Leileiluoluo
易 -
宜磊磊落落，

[æz; əz] [braɪt] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [mu:n] ,
As bright as the sun and moon ,
作为 明亮的 作为 这 太阳 和 月亮 ,
如日月皎然，

[ʌltɪmətli] , [hi;; hi][dɪd] [nɒt] ['emjuleɪt] [kɑʊ] - .
Ultimately , he did not emulate Cao Mengde .
最终 , 他 做过 不是 仿真 曹 - .
终不效曹孟德、

[ˈsaɪmə] [ʒʊŋdə] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn]
Sima Zhongda and his son
西玛 中达 和 他的 儿子
司马仲达父子，

[ˈbʊliɪŋ] [ˈɔ:rfənz] [ænd; ənd] [ˈwɪdəʊz]
Bullying orphans and widows
欺凌 孤儿 和 寡妇
欺人孤儿寡妇，

[tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] !
To conquer the world !
到 征服 这 世界 !
以取天下也！

[aɪ][eɪ 'em] ['sʌmwɛə(r)] [brɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [lɪs] .
I am somewhere between the two Lius .
我 是 某处 之间 这 二 刘易斯 .
朕在二刘之间耳，

[haʊ] [deə(r)][ðə; ði] ['jeləʊ] ['empərə(r)][kəm'peə(r)] [hɪm'self] [tu:; tə][hɪm] ?
How dare the Yellow Emperor compare himself to him ?
如何 敢 这 黄色的 皇帝 比较 他自己 到 他 ?
轩辕岂敢拟乎？ ”

[ðə; ði] [ə'sembəld] [ə'fɪ(ə)lz] [baʊd] [ðeə(r)] [hedz] [ænd; ənd] ['fəʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði]['empərə(r)] ! " "
The assembled officials bowed their heads and shouted " **Long live the Emperor !** " "
这 组装 官员 鞠躬 他们的 头部 和 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

群臣顿首呼万岁曰：
" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [dɪ'vaɪnli] ['mɑ:ti] ! "
" **Your Majesty is divinely mighty !** "
" 你的 威严 是 神圣地 强大的 ！ "

“陛下神武，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [tuː] [lɪs] [ˈkænɒt] [kəmˈpeə(r)] !
Even the two Lius cannot compare !
甚至 这 二 刘易斯 不能 比较 ！

虽二刘不及也！ ”

[ɔːlˈðəʊ] [ʃiː] [ˌelɪː][dɪd] [nɒt] [ˈstʌdi] ,
Although Shi Le did not study ,
虽然 史 乐 做过 不是 学习 ,

石勒虽不学，

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi][ˈɒf(ə)n][hæd; həd] [kənˈfjuːʃən] [ˈskɑːlərz] [riːd] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [bʊks] [əˈlaʊd] [ænd; ənd][ˈlɪs(ə)n]
However , he often had Confucian scholars read history books aloud and listen
然而 , 他 经常 有 儒家 学者们 读 历史 图书 大声 和 听

[tuː; tə][ðem; ðəm] .
to them :
到 他们 :

然常使儒生读史书而听之，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [juːst] [ðɪs] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ɡʊd] [ænd; ənd][ˈiːv(ə)l][ɒv; əv] [ˈeɪnfənt] [ˈempərəz] .
He often used this to discuss the good and evil of ancient emperors .
他 经常 用过的 这 到 讨论 这 好的 和 邪恶的 的 古老的 皇帝们 .

每以其言论古帝王之善恶。

[hiː; hi][wʌns][hæd; həd] [ˈsʌmwʌn] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv][hæn] .
He once had someone read the Book of Han .
他 一次 有 某人 读 这 书 的 韩 .

尝使人读《汉书》，

[ˈɑːftə(r)] [ˈhɪəriŋ] [liː] - [ədˈvaɪs] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [sɪks] [steɪts] ,
After hearing Li Shiqi's advice to establish six states ,
后 听力 李 - 建议 到 建立 六 各州 ,

闻郦食其劝立六国后，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ʃɒkt] [ænd; ənd] [sed] :
He was shocked and said :
他 曾是 震惊 和 说 :

大惊曰：

[ðɪs] [ˈmeθəd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [lɒst] .
This method should be lost .
这 方法 应该 是 丢失的 .

“此法当失，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi] [ˈpɒsəbli] [pəˈzes] [ðə; ði] [wɜːld] ?
How could he possibly possess the world ?
如何 可以 他 可能 具有 这 世界 ?

何至于有天下也？ ”

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ˈmɑːkwɪs] [ˌelˌaɪˈjuː][hæd; həd] [ədˈvaɪzɪd] [əˈɡenst] [aɪ ˈtiː] ,
Upon hearing that Marquis Liu had advised against it ,
之上 听力 那 侯爵 刘 有 建议 反对 它 ,

及闻留侯谏止，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [θæŋks] [tuː; tə] [ðɪs] ! "
" Thanks to this ! "
" 谢谢 到 这 ！ "

“赖有此耳！ ”

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [prɪns] [ʃi:] [hɒŋ] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
Now , let's talk about Prince Shi Hong of Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王子 史 洪 的 赵 .
却说赵太子石弘,

[gʊd] ['raɪtɪŋ] ,
Good writing ,
好的 写作 ,
好属文,

[rɪ'spekt] [ænd; ənd][bi:; bi][kaɪnd][tu:; tə] [kən'fju:ʃən] ['skɑ:lərz] .
Respect and be kind to Confucian scholars .
尊重 和 是 种类 到 儒家 学者们 .
亲敬儒生。

[el'i:] [sed] [tu:; tə][tʃʊ] [gwɑ:ŋ] , [ðə; ði][grænd] ['sekrət(ə)rɪ] :
Le said to Xu Guang , the Grand Secretary :
乐 说 到 徐 光 , 这 盛大 秘书 :
勒谓中书令徐光曰:

" [greɪt] ['elɪgəns] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] , "
" **Great elegance and tranquility** , "
" 伟大的 优雅 和 宁静 , "
“大雅惜惜,

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [laɪk][ə; eɪ] [sʌn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪlətri] ['fæməli] .
He was nothing like a son of a military family .
他 曾是 没有什么 喜欢 一个 儿子 的 一个 军队 家庭 .
殊不似将家子。”

[gwɑ:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :
光曰:

" ['empərə(r)][gəʊ'dzu:] [ɒv; əv][hæn] ['kɒŋkə] [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɒn] ['hɔ:sbæk] . "
" **Emperor Gaozu of Han conquered the world on horseback** . "
" 皇帝 高祖 的 韩 征服 这 世界 在 马背 . "
“汉祖以马上取天下,

['ʃəʊwən] [meɪn'teɪnd] [ðɪs] [wɪð] [hju:'mɪləti][ænd; ənd] ['saɪləns] .
Xiaowen maintained this with humility and silence .
晓雯 维持 这 和 谦逊 和 沉默 .
孝文以恭默守之,

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][seɪdʒ] ,
After the sage ,
后 这 圣人 ,
圣人之后,

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][wʌŋ] [hu:] ['traɪʌmfs] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['kru:əl][ænd; ənd] [kɪlz] .
There must be one who triumphs over the cruel and kills .
那里 必须 是 一 WHO 胜利 超过 这 残忍的 和 杀戮 .
必有胜残去杀者,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] .
This is the way of Heaven .
这 是 这 方式 的 天堂 .
天之道也。”

[el'i:][wɒz; wəz] ['veri] [pli:zd] .
Le was very pleased .
乐 曾是 非常 高兴 .
勒甚悦。

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光说曰：

" [dʒɒŋ'ʃan] [kɪŋ] [eɪtʃ'u:] ,
" **Zhongshan King Hu** ,
" 中山 国王 胡 ,

“中山王虎，

[ðə; ði] [tɪ'ræniʔ(ə)] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ,
The tyrannical and treacherous ,
这 强横 和 奸诈 ,

雄暴多诈，

[wʌns] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [dʌz] [nɒt]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ,
Once Your Majesty does not object ,
一次 你的 威严 做 不是 目的 ,

陛下一旦不讳，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [stet] [wɪl] [nɒt] [bɪ'lɒŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
I fear that the state will not belong to the Crown Prince .
我 害怕 那 这 状态 将要 不是 属于 到 这 王冠 王子 .

臣恐社稷非太子所有也。

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['grædʒuəli] [stri:p] [ðem; ðəm][ɒv; əv][ðeə(r)] ['paʊə(r)] .
It is advisable to gradually strip them of their power .
它 是 建议 到 逐步地 条 他们 的 他们的 力量 .

宜渐夺其权，

[ðɪs] [wɪl] [ə'laʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu:; tə] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [kɔ:t] [ə'feəz] [æt; ət][æn; ən] ['ɜ:li] [eɪdʒ] .
This will allow the crown prince to participate in court affairs at an early age .
这 将要 允许 这 王冠 王子 到 参加 在 法庭 事务 在 一个 早期的 年龄 .

使太子早参朝政。”

[tʃŋ] [eks aɪ 'eɪ]['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Cheng Xia also said :
程 夏 还 说 :

程遐亦曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɒŋ'ʃan] [wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd]['kru:əl] .
" **The King of Zhongshan was brave and cruel** .
" 这 国王 的 中山 曾是 勇敢的 和 残忍的 .
"

“中山王勇悍残忍，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [bəʊθ][æt; ət] [həʊm] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d] .
It is renowned both at home and abroad .
它 是 著名 两个都 在 家 和 国外 .

威震中外，

[ɔ:l] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [held] ['mɪlətri] ['paʊə(r)] .
All of his sons held military power .
全部 的 他的 儿子们 握住 军队 力量 .

诸子皆典兵权，

[ðə; ði] [wɪl] [tu:; tə] [sɜ:v] [ɪz] ['baʊndləs] .
The will to serve is boundless .
这 将要 到 服务 是 无边无际 .

志愿无极矣。

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz][nɒt] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd]
If it is not eliminated
如果 它 是 不是 已淘汰

若不除之，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [si:z] [ðæt] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [ˈtemplz] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)][ˌsækrɪfɪ(ə)]
Your subject sees that the ancestral temples are no longer used for sacrificial
你的 主题 看到 那 这 祖先的 寺庙 是 不 更长 用过的 为了 献祭
[ˈɒfəɹɪŋz] !
offerings !
供品 !

臣见宗庙不血食矣！ ”

[hi:; hi] [ˌwɒdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
He wouldn't listen .
他 不会 听 。

勒不听。

[tʃʊ] [gwa:ŋ] [sed] [ɪn][ə; eɪ][ˈməʊmənt][pɒv; əv][ˈkwaɪət][ðə; ði][nekst] [deɪ] :
Xu Guang said in a moment of quiet the next day :
徐 光 说 在 一个 片刻 的 安静的 这 下一个 天 。

徐光他日乘间言曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz][æt; ət] [pi:s] , "
" Now that the country is at peace , "
" 现在 那 这 国家 是 在 和平 , "

“今国家无事，

[ɪf] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][ɪz] [dɪs'pli:zd]
If His Majesty is displeased
如果 他的 威严 是 不高兴

而陛下若有不悦，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ？

何也？ ”

[el'i:] [sed] :
Le said :
乐 说 。

勒曰：

" [ðə; ði] [steɪts] [pɒv; əv][wu:][ænd; ənd] [ʃu:] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [jet] [æt; ət] [pi:s] , "
" The states of Wu and Shu are not yet at peace , "
" 这 各州 的 吴 和 舒 是 不是 然而 在 和平 , "

“吴蜀未平，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪŋz] [wɪl] [nɒt] [rɪ'gɑ:d] [ˌem 'i:][æz; əz][ðə; ði][wʌn] [hu:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði]
I fear that future generations will not regard me as the one who received the
我 害怕 那 未来 几代人 将要 不是 看待 我 作为 这 一 WHO 已收到 这
[ˈmændənt] [pɒv; əv] [ˈhev(ə)n] .
mandate of heaven .
授权 的 天堂 。

恐后人世人不以吾受命之主。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 。

光曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ɪnk'lu:dʒ] [bəʊθ] [ˈkæpɪtlz] , "
" Your Majesty includes both capitals , "
" 你的 威严 包括 两个都 首都 , "

“陛下包括二都，

[ˈpæsɪfaɪ] [eɪt] [ˈpriːfektʃə(r)]
Pacifying eight prefectures
安抚 八 县

平荡八州，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈlɪniɪdʒ] ,
However , the imperial lineage ,
然而 , 这 帝国 血统 ,

然帝王之统，

[nɒt] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ,
Not Your Majesty ,
不是 你的 威严 ,

不在陛下，

[huː] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][wʌn][tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [aɪ ˈtiː] ?
Who will be the one to restore it ?
WHO 将要 是 这 一 到 恢复 它 ？

复当在谁？

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][nɒt] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈsɪəriəs] [ˈɪlnəs] .
Moreover , Your Majesty is not worried about a serious illness .
而且 , 你的 威严 是 不是 担心 关于 一个 严肃的 疾病 .

且陛下不忧腹心之疾，

[bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][mɔː(r)] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [jɔː(r); jə(r)] [lɪmz] ?
But are you more worried about your limbs ?
但 是 你 更多的 担心 关于 你的 四肢 ？

而更忧四肢乎？

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan] [wɒz; wəz] [ɪnˈherəntli] [ˈkruːəl] .
The King of Zhongshan was inherently cruel .
这 国王 的 中山 曾是 本质上 残忍的 .

中山王资性不仁，

[fəˈget] [ˈraɪtʃəsənəs] [fɔː(r); fə(r)][ˈprɒfɪt] .
Forget righteousness for profit .
忘记 义 为了 利润 .

见利忘义，

[ˈfɑːðə(r)][ænd; ænd] [sʌn] [siːzd] [aɪ ˈtiː][baɪ] [ˈvɜːtʃuː] [ɒv; əv][ðəə(r)][ˈpaʊə(r)] .
Father and son seized it by virtue of their power .
父亲 和 儿子 查获 它 经过 美德 的 他们的 力量 .

父子并据权柄而取之，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [ˈhɑːbəz] [ˌdɪsˌsætɪsˈfækʃn] .
He often harbors dissatisfaction .
他 经常 港口 不满 .

常有不满之心。

[ˈriːs(ə)ntli] , [aɪv] [ˈnəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [[əʊz] [ˌdɪsɪˈspekt] [təˈwɔːdz] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Recently , I've noticed that the Crown Prince shows disrespect towards the Emperor .
最近 , 我已经 注意到 那 这 王冠 王子 演出 不尊重 向 这 皇帝 .

近见东宫有轻慢天子之色，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ][fɪə(r)][juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [jɪˈəz] .
Your Majesty , I fear you will live ten thousand years .
你的 威严 , 我 害怕 你 将要 居住 十 千 年 .

臣恐陛下万年，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ˈreplɪkeɪtɪd] .
It cannot be replicated .
它 不能 是 复制 .

不可复制也。”

[ˈlɛmpər] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Lemper remained silent .
伦珀 剩余 沉默的 .

勒默然。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈvjuː] [ðə; ði] [rɪˈpɔːts] [səbˈmɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]
The Crown Prince was initially ordered to review the reports submitted by the
这 王冠 王子 曾是 最初 订购 到 审查 这 报告 提交 经过 这
[ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Minister of the Imperial Secretariat .
部长 的 这 帝国 秘书处 .

始命太子省可尚书奏事，

[ɪz][aɪˈtiː] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [jæn] [zɛn] , [ə; eɪ][ˈsiːniə(r)] [ˈjuːnək] , [æz; əz][ðə; ði][kəʊˈɔːdɪneɪtə(r)] ?
Is it appropriate to appoint Yan Zhen , a senior eunuch , as the coordinator ?
是 它 合适的 到 委 严 真 , 一个 高级的 宦官 , 作为 这 协调员 ?

以中常侍严震参综可否，

[ˈəʊnli] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ˈkɒŋkwɛst] [ænd; ænd][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɛmpərə(r)] .
Only matters of conquest and execution should be reported to the emperor .
仅有的 事情 的 征服 和 执行 应该 是 据报道 到 这 皇帝 .

惟征伐断斩大事乃奏之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [zɛn] [kwɑːnz] [ˈpaʊə(r)] [səˈpɑːst] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Therefore , Zhen Quan's power surpassed that of the prime minister .
所以 , 真 泉的 力量 超越 那 的 这 主要的 部长 .

于是震权过于主相，

[dʒi] [lɒŋz] [geɪt]
Ji Long's Gate
季 朗的 门

季龙之门，

[ə; eɪ][net] [kæn; kən][biː; bi][set] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ˈspærəʊz] !
A net can be set up for sparrows !
一个 网 能 是 放 向上 为了 麻雀 !

可设雀罗矣！

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [gruː] [ɪnˈkriːsɪŋli] [rɪˈzɛntf(ə)] .
The tiger grew increasingly resentful .
这 老虎 生长 日益 不满 .

虎愈怏怏。

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)][gwoʊ][dʒɪŋ] [ˈkæptʃəd] [ˈʃiːɑːŋˈʃɑːŋ] ,
Now , after Guo Jing captured Xiangyang ,
现在 , 后 郭 景 捕获 向阳 ,

却说郭敬既克襄阳，

[hiː; hi] [sent] [men] [tuː; tə] [ˈgæɪɪsn] [aɪˈtiː] .
He sent men to garrison it .
他 发送 男人 到 驻军 它 .

使人戍之，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [saʊθ] [tuː; tə][ˈplʌndə(r)][ˈdʒjɑːŋˈʃiː] .
He then led his troops south to plunder Jiangxi .
他 然后 引领 他的 军队 南 到 掠夺 江西 .

乃引兵南掠江西。

[grænd] [ˈkɒməndənt] [daʊ; taʊ][kæn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪɡert] .
Grand Commandant Tao Kan sent someone to investigate .
盛大 指挥官 道 坎 发送 某人 到 调查 .

太尉陶侃使人探知，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hwa:n][ʊ:'æn] :
He said to Huan Xuan :
他 说 到 欢 宣 :

谓桓宣曰：

[gwoʊ][dʒɪŋ][wʊz; wəz][ə; eɪ][ˈbændɪt] .
Guo Jing was a bandit .
郭 景 曾是 一个 土匪 .

“郭敬为寇，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ˈʃi:ɑ:ŋˈja:ŋ] [ænd; ənd] [ˈplʌndə] [ˈdʒiɑ:ŋˈʃi:] .
They captured Xiangyang and plundered Jiangxi .
他们 捕获 向阳 和 掠夺 江西 .

陷襄阳而掠江西，

[wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [fɔ:l] .
Fancheng will surely fall .
繁城 将要 一定 落下 .

樊城必虚，

[ju:; jʊ][led][æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)] [fɜ:st] .
You led an army to capture Fancheng first .
你 引领 一个 军队 到 捕获 繁城 第一的 .

卿以一军先拔樊城，

[ˈhiəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði] [nest] ,
Hearing of the loss of the nest ,
听力 的 这 损失 的 这 巢 ,

敬闻失巢，

[ˈreskjʊ:] ;
Rescue ;
救援 ;

回救；

[rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [li:d] [tu:; tə] [kəˈlæps] .
Respecting the masses will inevitably lead to collapse .
尊重 这 群众 将要 不可避免地 带领 到 坍塌 .

敬众必溃，

[ðen] [teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
Then take advantage of the victory and attack .
然后 拿 优势 的 这 胜利 和 攻击 .

然后乘胜而击之，

[ˈʃi:ɑ:ŋˈja:ŋ] [kæn; kən][bi:; bi] [rɪˈkʌvəd] .
Xiangyang can be recovered .
向阳 能 是 恢复 .

襄阳可复也。

[hwa:n][ʊ:'æn] [əˈgri:d] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
Huan Xuan agreed with his words .
欢 宣 同意 和 他的 字 .

桓宣然其言。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [daʊ; taʊ][kæn] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][hwa:n][ʊ:'æn] [wɪð] - , - [tru:ps] .
Therefore , Tao Kan dispatched General Huan Xuan with 10 , 000 troops .
所以 , 道 坎 已派出 一般的 欢 宣 和 - , - 军队 .

于是陶侃遣中郎将桓宣率兵一万，

[ðeɪ] [tʊk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n][tu:; tə] [əˈtæk] .
They took advantage of the situation to attack Fancheng .
他们 采取 优势 的 这 情况 到 攻击 繁城 .

乘虚去攻樊城。

[hwaːn][ʃuːˈæn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] ,
Huan Xuan received the order ,
欢 宣 已收到 这 命令 ,

桓宣得命，

[liːd] - , - [tuː; tə] .
Lead 10 , 000 to Fancheng .
带领 - , - 到 繁城 .

引一万诣樊城，

[ɪf] [ʌnpriːpeəd] ,
If unprepared ,
如果 毫无准备 ,

果无备，

[ðeɪ] [ðen] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði][ˈsɪti] .
They then attacked and captured the city .
他们 然后 遭到攻击 和 捕获 这 城市 .

遂攻拔其城，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ɔːl][ʊv; əv][ðeə(r)][ˈpiːp(ə)l] .
They captured all of their people .
他们 捕获 全部 的 他们的 人们 .

悉俘其众。

[gwɒʊ][dʒɪŋ] [hɜːd] [ʊv; əv] [ðɪs] ,
Guo Jing heard of this ,
郭 景 听到 的 这 ,

郭敬闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ɪˈmiːdiətli] [wɪðˈdrɔː] [truːps] [tuː; tə][ˈreskjʊː] .
That is , to immediately withdraw troops to rescue .
那 是 , 到 立即地 提取 军队 到 救援 .

即抽兵回救，

[wen] [ðeɪ] [əˈraɪvd] , [ðə; ði][ˈsɪti] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ˈfɔːləŋ] .
When they arrived , the city had already fallen .
什么时候 他们 到达的 , 这 城市 有 已经 倒下 .

至则城已破矣。

[dʒɪŋ][sweɪ] [ˈtʃælɪndʒd] ,
Jing Sui challenged ,
景 隋 挑战 ,

敬遂挑战，

[ʃuːˈæn] [ɪˈmiːdiətli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Xuan immediately led his troops out to greet them .
宣 立即地 引领 他的 军队 出去 到 迎接 他们 .

宣即领所部人马出迎。

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [klæʃ] [ʊn][ðə; ði][bæŋks][ʊv; əv][ðə; ði] - [ˈrɪvə(r)] .
The two armies clashed on the banks of the Huangshui River .
这 二 军队 冲突 在 这 银行 的 这 - 河 .

两军会战湟水之上，

[rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [liːdz] [tuː; tə] [kəˈlæps] .
Respecting the masses leads to collapse .
尊重 这 群众 线索 到 坍塌 .

敬众自溃，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ʃuːˈæn][diːˈeɪ] .
They were then defeated by Xuan Da .
他们 是 然后 战败 经过 宣 达 .

遂被宣大破之。

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði][ˈdeɪndʒə(r)] , [hiː; hi][ˈfled] .
Fearing the danger , he fled .
恐惧 这 危险 , 他 逃亡 .

敬惧遁而去，

[ˈʊːˈæn] [siːzd] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə][ˌriːˈkæptʃə(r)] [ˈʃiːˌɑːŋˈɑːŋ] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ˌaɪˈtiː] .
Xuan seized the opportunity to recapture Xiangyang and defend it .
宣 查获 这 机会 到 夺回 向阳 和 保卫 它 .

宣乘势复拔襄阳而守之。

[ðə; ði][ˈmesɪndʒə(r)] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][kæn] .
The messenger presented a letter to Kan .
这 信使 呈现 一个 信 到 坎 .

宣使人持书报侃，

[kæn] [ðen] [ˈɔːdəd] [hwaːn][ˈʊːˈæn][tuː; tə][ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ði][ˈeəriə] .
Kan then ordered Huan Xuan to govern the area .
坎 然后 订购 欢 宣 到 治理 这 区域 .

侃复命桓宣镇之。

[ˈʊːˈæn] [ʒaʊuai] [wɒz; wəz] [ɪˈniʃəli] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] .
Xuan Zhaohuai was initially attached to the government .
宣 赵怀 曾是 最初 随附的 到 这 政府 .

宣招怀初附，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈpʌnɪʃmənt] ,
Simplified punishment ,
简化 惩罚 ,

简刑罚，

[ˈslaɪtli] [ˈdɪɡnɪfaɪd] ,
Slightly dignified ,
轻微地 凝重 ,

略威仪，

[ɪnˈkʌrɪdʒɪŋ] [ˈæɡrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [prəˈməʊtɪŋ] [ˈserɪkʌltʃə]
Encouraging agriculture and promoting sericulture
鼓励 农业 和 推广 蚕业

劝农课桑，

[ɔː(r)] [ðeɪ] [maɪt] [ˈkæəri] [həʊz][ænd; ənd] [plau] [ɪn][ðeə(r)] [ˈkæərɪdʒɪz] .
Or they might carry hoes and plows in their carriages .
或者 他们 可能 携带 锄头 和 犁 在 他们的 马车 .

或载锄耒于轺轩，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][tuː; tə] [riːp] [ðə; ði] [ˈhɑːvɪst] .
He personally led the people to reap the harvest .
他 亲自 引领 这 人们 到 收割 这 收成 .

亲率众民耘获。

[aɪ] [spent] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [jɪˈəz] [ɪn] [ˈʃiːˌɑːŋˈɑːŋ] .
I spent more than ten years in Xiangyang .
我 花费 更多的 比 十 年 在 向阳 .

在襄阳十余年，

[dʒaʊ] [əˈtækt] [əˈɡen] .
Zhao attacked again .
赵 遭到攻击 再次 .

赵再攻之，

[hwaːn][ˈʊːˈæn] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɪð] [hɪz; ɪz] [smɔːl] [ænd; ənd] [wiːk] [ˈfʊːsɪz] .
Huan Xuan defended the city with his small and weak forces .
欢 宣 辩护 这 城市 和 他的 小的 和 虚弱的 力量 .

桓宣以寡弱拒守，

[dʒəʊ] [kʊd; kəd] [nɒt] [ə'tæk] [ænd; ənd][hæd; həd][tuː; tə] [rɪ'tri:t] .
Zhao could not attack and had to retreat .
赵 可以 不是 攻击 和 有 到 撤退 .
赵不能攻而去，

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kən'sɪdəd] [hɪm] [ɪn'fɪəriə(r)][tuː; tə][zuː][tiː] .
People at the time considered him inferior to Zu Ti .
人们 在 这 时间 经过考虑的 他 下 到 祖 ti .
时人以为亚于祖逖、

[dʒəʊ] [fæŋ] .
Zhou Fang .
周 方 .
周访。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ʒɑ:ŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Now , let's talk about Zhang Jun , the governor of Liangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 俊 , 这 州长 的 凉州 .
却说赵凉州牧张骏，

[hɪz; ɪz] [ə'fɪj(ə)lz] [ɔ:l] [əd'vaɪzɪd] [dʒʌŋ][tuː; tə][dɪ'kleə(r)] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
His officials all advised Jun to declare himself King of Liang .
他的 官员 全部 建议 俊 到 宣布 他自己 国王 的 梁 .
僚佐皆劝骏称凉王，

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪj(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .
置百官。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :
骏曰：

" [wiː; wi][mʌst; məst] [ə'weɪt] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:rts] ['ɔ:də(r)] . "
" We must await the imperial court's order . "
" 我们 必须 等待 这 帝国 法院的 命令 . "
“要待朝廷之命，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ] ['sʌbdʒɪkt] [wʊd] [deə(r)][tuː; tə] [seɪ] !
This is not something a subject would dare to say !
这 是 不是 某物 一个 主题 会 敢 到 说 ！
此非人臣所敢言也！

[ɪf] ['eniwʌn] [deəz] [tuː; tə] [seɪ] [ðɪs] . . .
If anyone dares to say this . . .
如果 任何人 敢于 到 说 这 . . .
如敢言此者，

[ðɪs] [kraɪm] [dɪ'zɜ:vs] [nəʊ][ˈpɑ:d(ə)n] !
This crime deserves no pardon !
这 犯罪 值得 不 赦免 ！
罪不宜赦！ ”

[haʊ'evə(r)] , [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɔ:ld] [kɪŋz] .
However , within the territory , they were all called kings .
然而 , 之内 这 领土 , 他们 是 全部 称为 国王 .
然境内皆称之为王，

[dʒʌŋ] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] - [æz; əz][ðə; ði][eə(r)] [ə'pærənt] .
Jun then established Chonghua as the heir apparent .
俊 然后 已确立的 - 作为 这 继承人 明显 .
骏乃立重华为世子。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][,es ˈaɪ] ,
In the spring of the eighth year of Gui Si ,
在这春天的这第八年的图形用户界面硅 ,
癸巳八年春，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [meɪk] [piːs] .
King Zhao sent envoys to make peace .
国王赵发送使节到制作和平 .
赵王勒遣使来修好。

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Emperor Cheng was furious .
皇帝程曾是狂怒 .
成帝大怒，

[æn; ən][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪfʊːd] [tuː; tə] [bɜːn] [ðə; ði] [kɔɪnz] .
An edict was issued to burn the coins .
一个法令曾是发布到烧伤这硬币 .
诏焚币，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz][hjuːˈmɪliətɪd][ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
The envoy was humiliated and returned home .
这使者曾是受辱和返回家 .
使者被辱而还。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[muːˈrɔːŋ] [hwaːŋ] , [sʌŋ] [ɒv; əv] [muːˈrɔːŋ] [ˈhuːɪ] , [dʒuːk] [ɒv; əv] [liːˈaʊˌdɔːŋ] , [ænd; ənd] [ˈlʌðə(r)z] [əˈraɪvd] [æt; ət]
Murong Huang , son of Murong Hui , Duke of Liaodong , and others arrived at
穆隆黄 , 儿子的穆隆惠 , 公爵的辽东 , 和 其他的 到达的 在
[ðə; ði] [ˈbedsaɪd] .
the bedside .
这 床头 .
辽东公慕容廆子慕容皝等至榻前，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它是说那 :
谓之曰：

[aɪ][,eɪ ˈem] [naʊ] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
I am now seriously ill .
我是 现在 严重地 患病的 .
“吾今病重，

[ˌʌnrɪˈkʌvərəbəl]
Unrecoverable
无法恢复
不可复事，

[ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə][maɪ] [ɪnˈstrʌkʃənz] :
Listen to my instructions :
听到我的指示 :
听吾嘱咐：

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)] ,
The prisoner ,
这 囚犯 ,
狱者，

[ˈhju:mən][laɪf][ɪz][ɒv; əv][ˈʌtməʊst] [ɪmˈpɔ:t(ə)ns] .
Human life is of utmost importance .
人类 生活 是 的 极致 重要性 ；

人命之重也，

[wi:; wi][mʌst; məst][bi:; bi][ˈkeəf(ə)l] ；
We must be careful ；
我们 必须 是 小心 ；

不可以不慎；

[waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈpi:p(ə)l]
Wise and virtuous people
明智的 和 有德行的 人们

贤人君子，

[ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n]
The foundation of the nation
这 基础 的 这 国家

国家之基，

[wʌn] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] ；
One must not be disrespectful ；
一 必须 不是 是 不尊重 ；

不可以不敬；

[ˈfɑ:rmərz] ,
Farmers ,
农民 ；

稼穡者，

[ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
The foundation of the country ,
这 基础 的 这 国家 ，

国之本也，

[wi:; wi][kænt] [əˈfɔ:d] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ə; eɪ] [ˈhʌri] ；
We can't afford to be in a hurry ；
我们 不能 买得起 到 是 在 一个 匆忙 ；

不可以不急；

[ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [əˈfɪʃ(ə)l] [hu:] [ɪnˈdʌldʒ] [ɪn] [waɪn] , [ˈwɪmɪn] , [ænd; ənd] [kəˈrʌpʃ(ə)n] .
A treacherous official who indulges in wine , women , and corruption .
一个 奸诈 官方的 WHO 放纵 在 葡萄酒 ， 女性 ， 和 腐败 ；

酒色奸佞，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈmɒrəl] [dɪsˈɔ:də(r)] .
This is the foundation of moral disorder .
这 是 这 基础 的 道德 紊乱 ；

乱德之基也，

[ju:; jʊ][mʌst; məst][kwɪt] ；
You must quit ；
你 必须 辞职 ；

不可以不戒；

[ˈɑ:ftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ；

吾死之后，

[ˈnevə(r)] [fəˈget] [ði:z] [wɜ:dz] .
Never forget these words .
绝不 忘记 这些 字 ；

休忘此言。”

[hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [pɑːst] [əˈweɪ] .
He finished speaking and then passed away .
他 完成的 请讲 和 然后 通过了 离开 :
言讫而逝，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [held] [ə; eɪ] [ˈmɔːnɪŋ] [ˈserəməni] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfjuːnərəl][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the officials held a mourning ceremony and the funeral was completed ,
后 这 官员 握住 一个 丧 仪式 和 这 葬礼 曾是 完全的 ,
百僚举哀葬讫，

[muːˈrɔːŋ] [hwɑːŋ] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [djuːk] [ɒv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
Murong Huang was then appointed Duke of Liaodong .
穆隆 黄 曾是 然后 任命 公爵 的 辽东 :
乃立慕容皝为辽东公。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [dʒaʊ] [elˈiː][wɒz; wəz] [ˈweərɪŋ] [hɪz; ɪz] [rəʊbz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
Meanwhile , King Zhao Le was wearing his robes in the east hall .
同时 , 国王 赵 乐 曾是 穿着 他的 长袍 在 这 东方 大厅 :
却说赵王勒正服于东堂，

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ɑːskt] :
He summoned all the officials and asked :
他 被召唤 全部 这 官员 和 问 :
召百官问曰：

" [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˈhæksi] [ˈjestədeɪ] . "
" **I received a memorial from the governor of Hexi yesterday .** " "
" 我 已收到 一个 纪念馆 从 这 州长 的 河西 昨天 : "
“朕昨得河西郡守表章，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈheɪlstɔːm] [swept] [əˈkrɒs] [ðə; ði][lənd] .
A great hailstorm swept across the land .
一个 伟大的 冰雹 扫荡 穿过 这 土地 :
道天下大雹，

[ˈstartɪŋ] [frɒm; frəm] [zaɪ] - ,
Starting from Xihe Jieshan ,
开始 从 西河 - ,
起西河介山，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ] [ˈtʃɪkɪn] [eg] ,
As big as a chicken egg ,
作为 大的 作为 一个 鸡 蛋 ,
大如鸡子，

[θriː] [fiːt] [diːp] [ɒn] [flæt] [graʊnd] ,
Three feet deep on flat ground ,
三 脚 深的 在 平坦的 地面 ,
平地深三尺，

[ðə; ði] [puːl] [ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [fiːt] [diːp] .
The pool is more than ten feet deep .
这 水池 是 更多的 比 十 脚 深的 :
洿下深丈余，

[pəˈdestriən] [wɒz; wəz] [ˈbiːt(ə)n] .
Pedestrian was beaten .
行人 曾是 被打败 :
行人被打，

[tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈænɪmlz] [daɪd] .
Tens of thousands of animals died .
十 的 数千 的 动物 死亡 :
禽兽死者巨万余数，

" [aɪ][ˈwʌndə(r)] [wɒt] [ˈfɜːtʃuːn] [ɔː(r)] [ˌmɪsˈfɜːtʃuːn] [əˈweɪts] [ðə; ðɪ][ˈmɑːstə(r)] ? "
" I wonder what fortune or misfortune awaits the master ? "
" 我 想知道 什么 财富 或者 不幸 等待 这 掌握 ？ "
不知主何吉凶？ "

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ][tʃʊ] [ɡwɑːŋ] [rɪˈplaɪd] :
Attendant - in - Ordinary Xu Guang replied :
服务员 - 在 - 普通的 徐 光 回复 :
侍中徐光对曰：

" [wiːk] ,
" week ,
" 星期 ,
" 周、
[tʃaɪˈniːz] ,
Chinese ,
中国人 ,
汉、

[wei] ,
Wei ,
魏 ,
魏、

[dʒɪn][hæd; həd][ðem; ðəm][ɔːl] .
Jin had them all .
斤 有 他们 全部 .
晋皆有之，

[ɔːlˈðəʊ] [ˌaɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈkɒmən] [əˈkʌrəns] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈjuːnɪvɜːs] ,
Although it is a common occurrence in the universe ,
虽然 它 是 一个 常见的 发生 在 这 宇宙 ,
虽天地之常事，

[haʊˈevə(r)] , [ˈiːv(ə)n] [waɪz] [ˈruːlə(r)z][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪˈmjuːn] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] .
However , even wise rulers are not immune to change .
然而 , 甚至 明智的 统治者 是 不是 免疫 到 改变 .
然明主未始不为变，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi][mʌst; məst] [rɪˈspekt] [ˈhevənz] [rəθ] .
Therefore , we must respect Heaven's wrath .
所以 , 我们 必须 尊重 天 愤怒 .
所以敬天之怒也。

[lɑːst] [jɪə(r)] , [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [bænd] [kəʊld] [fuːd] .
Last year , His Majesty banned cold food .
最后的 年 , 他的 威严 禁止 寒冷的 食物 .
去年陛下禁寒食，

[dʒiː] - ,
Jie Zitui ,
杰 - ,
介子推，

[ðə; ðɪ][ɡɒd][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl][ˈkæpɪt(ə)] .
The god of the imperial capital .
这 上帝 的 这 帝国 首都 .
帝乡之神也，

[rɪˈvɪəd] [baɪ][ɔːl] [ˈdaɪnəstɪz]
Revered by all dynasties
受人尊敬的 经过全部 王朝
历代所尊，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ðeɪ] [θɔːt] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm] .
Or perhaps they thought it was not appropriate to replace him .
或者 也许 他们 想法 它 曾是 不是 合适的 到 代替 他 .
或者以为未宜替也。

[haʊ'evə(r)] , [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] ,
However , on both sides of the mountain ,
然而 , 在 两个都 侧面 的 这 山 ,
然介山左右，

[aɪ 'tiː][ɪz][ɔːlsəʊ][ə; eɪ][tʔaɪt(ə)]['gɪv(ə)n][baɪ][dʒɪn] [wen] ,
It is also a title given by Jin Wen ,
它 是 还 一个 标题 给定 经过 斤 温 ,
晋文之所封也，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['fɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːv] [hɪm] .
It is fitting that the people should serve him .
它 是 配件 那 这 人们 应该 服务 他 .
宜任百姓奉之。”

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['juːnək] [weɪ] [jiː][rɪ'fjuːt, riː-][ðə; ði] ['empərəɪɪz] ['steɪtmənt] , ['seɪɪŋ] :
At that time , the eunuch Wei Yi refuted the emperor's statement , saying :
在 那 时间 , 这 宦官 魏 易 驳斥 这 皇帝的 陈述 , 说 :
时黄门韦詖驳上曰：

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] ['æn(ə)lɪz]
According to the Spring and Autumn Annals
根据 到 这 春天 和 秋天 志
“按《春秋》，

[wen] [aɪs][ɪz][stɔː(r)d] [ə'weɪ] , [ɪts] [jɪn] ['enədʒɪ] [ɪz] [rɪ'liːst] [ænd; ənd]['mænɪfɪst] [æz; əz][heɪl] .
When ice is stored away , its yin energy is released and manifests as hail .
什么时候 冰 是 存储 离开 , 它是 阴 活力 是 发布 和 表现 作为 冰雹 .
藏冰失道阴气发泄为雹。

[bɪ'fɔː(r)] -
Before Zitui
前 -

自子推以前，

[wɒt] ['kɔːzɪz] [heɪl] ?
What causes hail ?
什么 原因 冰雹 ？

雹者复何所致？

[ðɪs] [ɪz][djuː][tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'bæləns] [ɒv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
This is due to the imbalance of Yin and Yang .
这 是 到期的 到 这 失衡 的 阴 和 杨 .
此自阴阳乖错所为耳。

[ɔːl'dəʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [æŋ; ən] ['aɪshaʊs] ,
Although it is now an icehouse ,
虽然 它 是 现在 一个 冰窖 ,
今虽为冰室，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][aɪs] [ðeɪ] [hæd; həd] ['hɪd(ə)n] [maɪt] [nɒt][biː; bi][ðeə(r)] ,
Fearing that the ice they had hidden might not be there ,
恐惧 那 这 冰 他们 有 隐 可能 不是 是 那里 ,
惧所藏之冰不在，

[ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv][ˈsɒlɪd] [jɪn] [ænd; ənd][kəʊld] ,
A place of solid yin and cold ,
一个 地方 的 坚硬的 阴 和 寒冷的 ,
固阴沍寒之地，

[ˈməʊstli][ləʊˈkeɪtɪd] [brˈsaɪd] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [pɒndz] ,
Mostly located beside mountains and ponds ,
大多 位于 旁 山脉 和 池塘 ,
多在山池之侧，

[ðə; ði] [ˈli:kɪdʒ] [ɒv; əv][eə(r)] [ˈmænɪfest] [æz; əz][heɪl] .
The leakage of air manifests as hail .
这 泄漏 的 空气 表现 作为 冰雹 .
气泄为雹也。

[ju:z][jɔ:(r); jə(r)] [sʌn] [tu:; tə] [ˌrekəˈmend] [ðə; ði] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] ,
Use your son to recommend the loyal and virtuous ,
使用 你的 儿子 到 推荐 这 忠诚 和 有德行的 ,
以子推忠贤，

[lɪŋ] [mi:ˈɑ:n] ,
Ling Mian ,
凌 勉 ,
令绵、

[ðə; ði] [ˌɪntəˈmi:diəri] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:][æz; əz][ə; eɪ] [ˈprɒmɪs] .
The intermediary accepted it as a promise .
这 中介 公认 它 作为 一个 承诺 .
介之间奉之为允，

" [ðɪs] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi][əkˈseptəb(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] . "
" **This will not be acceptable to the world** . "
" 这 将要 不是 是 可接受 到 这 世界 . "
于天下则不通矣。”

[elˈi:] [sed] :
Le said :
乐 说 :
勒曰：

" [wɒt] [ju:; jʊ] [tu:] [sed] , "
" **What you two said** , "
" 什么 你 二 说 , "
“汝二人之言，

[bəʊθ] [saɪdz] [hæv; həv][ðeə(r)] [ˈri:z(ə)nz] .
Both sides have their reasons .
两个都 侧面 有 他们的 原因 .
亦各有理。”

[səʊ] [ðeɪ] [mu:vɪd] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈaɪshaʊs] .
So they moved people to the icehouse .
所以 他们 已搬 人们 到 这 冰窖 .
于是使人迁冰室，

[ɪn][ðə; ði][ˈfrɪdʒɪd] [pleɪs] ,
In the frigid place ,
在 这 寒冷 地方 ,
于沍寒之所，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðæt] [ðə; ði][kəʊld] [fu:d] [ˈfestɪvl; ˈfestəvəl][bi:; bi] [ri:ɪnˈsteɪtɪd] [ɪn] - .
He ordered that the Cold Food Festival be reinstated in Bingzhou .
他 订购 那 这 寒冷的 食物 节日 是 恢复 在 - .
令并州复寒食之节。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [dʒaʊ] [səˈspend] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [hɪm]
Chapter 175 King Zhao Suspends the Crown Prince and Establishes Him
章 - 国王 赵 暂停 这 王冠 王子 和 建立 他
第一七五回 赵王勒卒太子立

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [kɪŋ] [dʒəʊ] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [bed] .
From then on , King Zhao fell ill and went to bed .
从 然后 在 , 国王 赵 跌倒 患病的 和 去 到 床 .

自此赵王勒寝疾，

[dʒɒŋ'ʃan] [kɪŋ] [ʃiː] [ertʃ'uː] [wɒz; wəz] ['weɪtɪŋ] .
Zhongshan King Shi Hu was waiting .
中山 国王 史 胡 曾是 等待 .

中山王石虎人待，

[fɔːdʒd] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [ə'fɪ(ə)lz]
Forged imperial edict to officials
锻造 帝国 法令 到 官员

矫诏群臣、

[ˈrelatɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] ['entə(r)] .
Relatives are not allowed to enter .
亲属 是 不是 允许 到 进入 .

亲戚皆不得入。

[ʃiː] [tʃɪn] [kɪŋ] [ʃiː] [hɒŋ] ,
Shi Qin King Shi Hong ,
史 秦 国王 史 洪 ,

时秦王石宏、

[prɪns] [ʃiː] [kæn] [ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] [wɒz; wəz] ['liːdɪŋ] [truːps] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] .
Prince Shi Kan of Pengcheng was leading troops in the field .
王子 史 坎 的 彭城 曾是 领导 军队 在 这 场地 .

彭城王石堪将兵在外，

[ˈtaɪɡə(r)] [fɪəz] [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv] [truːps] [st'eɪʃənd] [ˌaʊt'saɪd] .
Tiger fears that he may have troops stationed outside .
老虎 恐惧 那 他 可能 有 军队 驻 外部 .

虎恐其拥兵在外，

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [ækt]
Unable to act
无法 到 行为

不能行事，

[səʊ] [ðeɪ] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ] [plæn] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm] [rɪ'tɜːn] .
So they devised a plan to make him return .
所以 他们 设计 一个 计划 到 制作 他 返回 .

乃计使其还。

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [hæz; həz] [səb'saɪd] ['slaɪtli] .
The illness has subsided slightly .
这 疾病 有 平静下来 轻微地 .

勒疾小瘳，

[dʒiː'æŋ] [hɒŋ] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
Jian Hong exclaimed in surprise :
建 洪 惊呼 在 惊喜 :

见宏惊曰：

" [aɪ] [wɪl] [pleɪs] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [ɪn] ['mɪlətri] ['gʌvənəʃɪp] . "
" I will place the two of you in military governorships . "
" 我 将要 地方 这 二 的 你 在 军队 州长职位 . "

“吾使汝二人处藩镇，

[dʒʌst] [ɪn] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [tə'deɪ] ,
Just in time for today ,
只是 在 时间 为了 今天 ,

正备今日，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ][hɪə(r)] ?
Why are you here ?
为什么 是 你 这里 ?

汝何故在此耶？ ”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [əˈfreɪd] .
The tiger was afraid .
这 老虎 曾是 害怕的 .

虎惧，

[ðə; ði] [ˈpreljʊ:d] [ri:dz] :
The prelude reads :
这 序幕 阅读 :

前奏曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [lɒŋz] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] . "
" The King of Qin longs for Your Majesty . "
" 这 国王 的 秦 长 为了 你的 威严 . "

“秦王思慕陛下，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈtempərələri] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] [ˈsi:ɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɪk] [ɪə(r)] .
He will temporarily return to seeing his sick ear .
他 将要 暂时地 返回 到 看到 他的 生病的 耳朵 .

暂还视疾耳，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ˈbi:ɪŋ] [sent] [bæk] .
They are now being sent back .
他们 是 现在 存在 发送 后退 .

今遣还之。”

[hɒŋ] [tʃu:] ,
Hong Chu ,
洪 楚 ,

宏出，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [rɪˈmeɪnd] [ænd; ənd][wɒz; wəz][nɒt] [rɪˈli:st] .
The tiger remained and was not released .
这 老虎 剩余 和 曾是 不是 发布 .

虎仍留之不遣。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[elɪ:][jɪ:du:] ,
Le Jidu ,
乐 吉杜 ,

勒疾笃，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ˈsteɪtɪd] :
His will stated :
他的 将要 声明 :

遗命曰：

" [ˈbrʌðə(r)] [ˈdaɪə] ,
" Brother Daya ,
" 兄弟 达亚 ,

“大雅兄弟，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [prəˈtekt] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] [wel] .
It is advisable to protect each other well .
它 是 建议 到 保护 每个 其他 出色地 .

宜善相保，

[ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn][ɪz][laɪk][ə; eɪ][kɑ:t][brɪˈɔ:(r)][ju:; jʊ] .

The Sima clan is like a cart before you .
这 西玛 氏族 是 喜欢 一个 大车 前 你 .

司马氏汝辈前车也。

[kɪŋ][dʒɒŋʃan][ʃʊd; ʃəd][ˈdi:pli][kənˈsɪdə(r)][dʒəʊ] . . .

King Zhongshan should deeply consider Zhou . . .
国王 中山 应该 深 考虑 周 . . .

中山王宜深思周、

[hwu:] ,

Huo ,
霍 ,

霍，

[du:; də][nɒt][gɪv][ˈʌðə(r)z][kɔ:z][fɔ:(r); fə(r)][ˈkrɪtɪsɪzəm][ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] .

Do not give others cause for criticism in the future .
做 不是 给 其他的 原因 为了 批评 在 这 未来 .

勿为将来口实。”

[ˈɑ:ftə(r)][ˈfɪnɪʃɪŋ][ˈspi:kɪŋ] ,

After finishing speaking ,
后 精加工 请讲 ,

言讫卒，

[ˈsɪkstɪ][jɪˈiəz][əʊld]

Sixty years old
六十 年 老的

年六十岁，

[ˈreɪn][fɔ:(r); fə(r)][fɪfti:n][jɪˈiəz] ,

Reigned for fifteen years ,
统治 为了 十五 年 ,

在位十五年，

[tu:][ˈpi:p(ə)l][tʃeɪndʒd][ðə; ði][ˈɪərə][neɪm] :

Two people changed the era name :
二 人们 已更改 这 时代 姓名 :

改元者二：

[teɪ]

Taihe
太和

太和、

[dʒi:ˈænˈpɪŋ] .

Jianping .
建平 .

建平。

[wen][elɪ:][daɪd] ,

When Le died ,
什么时候 乐 死亡 ,

勒未卒时，

[ðə; ði][skaɪ][wɒz; wəz][stɪl][ænd; ənd][ðə; ði][wɪnd][wɒz; wəz][ˈdʒent(ə)] .

The sky was still and the wind was gentle .
这 天空 曾是 仍然 和 这 风 曾是 温和的 .

天静风轻，

[ə; eɪ][bel][ɒn][ðə; ði][ˈtaʊə(r)][stɪl][rɪŋz] .

A bell on the tower still rings .
一个 钟 在 这 塔 仍然 戒指 .

而塔上一铃犹鸣，

- [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembli] , ['seɪŋ] :
Fotucheng addressed the assembly , saying :
- 已解决 这 集会 , 说 :

佛图澄谓众曰：

" [lɪŋjɪn] [klaʊd] : "
" Lingyin Cloud :"
" 灵隐 云 : "

“铃音云：

[ðə; ði]['neiʃ(ə)n] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ləs] .
The nation suffered a great loss .
这 国家 遭受 一个 伟大的 损失 :

国有大丧，

" [wɪðɪn] [ðɪs] [jiə(r)] . "
" Within this year . "
" 之内 这 年 : "

不出今年。”

[hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [keɪm] [tru:] .
His words came true .
他的 字 来了 真的 :

至是果应其言。

['mɪnɪstə(r)][tʃʊ] [ɡwɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] ['mɔ:niŋ] [ænd; ənd] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ]
Minister Xu Guang and others led the officials in mourning and holding a
部长 徐 光 和 其他的 引领 这 官员 在 丧 和 保持 一个
[ˈfju:nərəl] .
funeral .
葬礼 :

大臣徐光等领百官举哀发丧，

[ðə; ði] ['kɒfɪn] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] ['dɒŋ'jɑ:ŋ] ['væli] .
The coffin was placed in the Dongyang Valley .
这 棺材 曾是 放置 在 这 东阳 谷 :

将勒灵柩停于东阳山谷，

[bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] ['berɪəl] [kʊd; kəd] [teɪk] [pleɪs] ,
Before the burial could take place ,
前 这 葬礼 可以 拿 地方 ,

未及安葬，

[ðæt] [naɪt] , [ˈtʃwɑ:n][wɒz; wəz] ['berɪd] .
That night , Quan was buried .
那 夜晚 , 权 曾是 埋葬 :

是夜权瘞，

['sʌd(ə)nli] [dɪsə'prɪəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 :

忽不见，

[nəʊ][wʌn] [nəʊz] [weə(r)] [tu:; tə][gəʊ] .
No one knows where to go .
不 一 知道 在哪里 到 去 :

莫知所往，

[ðəʊz] [hu:] [θɪŋk] [ɒv; əv][hɪm] [rɪ'ɡɑ:d] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ɡɒd] .
Those who think of him regard him as a god .
那些 WHO 思考 的 他 看待 他 作为 一个 上帝 :

意者以其为神。

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

因是，

[gwaːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪˈstɔːd] [ðeə(r)] [ˌserɪˈmənɪəl] [ɡɑːdz] [ænd; ənd] [ˈkʌltʃərəl] [ˈreɪlɪks] .
Guang and others restored their ceremonial guards and cultural relics .
光 和 其他的 恢复 他们的 仪式 守卫 和 文化 遗物 .

光等复备其仪卫文物，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈɡɪv(ə)n] [ə; eɪ] [ˈnɒmɪn(ə)l] [ˈberɪəl] [æt; ət] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
He was given a nominal burial at Gaoping Mausoleum .
他 曾是 给定 一个 名义上的 葬礼 在 高平 陵 .

虚葬于高平陵。

[haʊˈevə(r)] , [fiː] [eɪtʃˈjuː] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [kɪld] [elˈiː] .
However, Shi Hu had already killed Le .
然而 , 史 胡 有 已经 被杀 乐 .

却说石虎欺勒已死，

[hiː; hi] [ðen] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌn] [sweɪ] [tuː; tə] [ˈkɪdnæp] [kraʊn] [ˈprɪns] [hɒŋ] .
He then conspired with his son Sui to kidnap Crown Prince Hong .
他 然后 密谋 和 他的 儿子 隋 到 绑架 王冠 王子 洪 .

乃与子邃谋劫太子弘，

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈsiːv] [tʃen] [ˌeks aɪ ˈeɪ] ,
Make people receive Cheng Xia ,
制作 人们 收到 程 夏 ,

使人收程遐、

[tʃʊ] [gwaːŋ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Xu Guang was sent to the Court of Justice .
徐 光 曾是 发送 到 这 法庭 的 正义 .

徐光下廷尉，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [sweɪ] , [wɪð] [truːps] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then sent his son, Sui, with troops to guard the palace .
他 然后 发送 他的 儿子 , 隋 , 和 军队 到 警卫 这 宫殿 .

使其子邃将兵入宿卫。

[ɡreɪt] [fɪə(r)] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

弘大惧，

[aɪ ˈtiː] [ˈheɪstɪli] [ˈjiːldɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈtɑɪɡə(r)] .
It hastily yielded to the tiger .
它 草草 产生 到 这 老虎 .

急让位于虎。

[ðə; ði] [ˈtɑɪɡə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [rɪˈfjuːz] . "
" You should not refuse . "
" 你 应该 不是 拒绝 . "

“汝休辞让，

[ænd; ənd] [əˈsend] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [pəˈziʃ(ə)n] ,
And ascend to his position ,
和 上升 到 他的 位置 ,

且登其位，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][tɑːsk] ,
If you are not up to the task ,

如果你不是向上到这任务 ,
汝若不堪重任 ,

[ðə; ði] [wɜːld] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['raɪtʃəs] ['prɪnsəp(ə)lz] .
The world has its own righteous principles .

这世界有它是自己的正义原则 .
天下自有大义 ,

[wʌts] [ðeə(r)][tuː; tə] [dɪ'skʌs] ?
What's there to discuss ?

是什么 那里 到 讨论 ?
何足豫论? ”

[hɒŋ] [naɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Hong Nai ascended the throne ,

洪 奈 上升 这 王座 ,
弘乃即位 ,

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - 1st [jɪə(r)] .
The reign title was changed to Yanxi 1st year .

这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 1st 年 .
改元延熙元年。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,

小时 ,
时 ,

[ˈtaɪɡə(r)] [kɪld] [tʃɛŋ] [ˌeks aɪ 'eɪ] .
Tiger killed Cheng Xia .

老虎 被杀 程 夏 .
虎即杀程遐、

[tʃʊ] [ɡwɑːŋ] ,
Xu Guang ,

徐 光 ,
徐光 ,

[hiː; hi] [brɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He became prime minister .

他 成为 主要的 部长 .
自为丞相、

[kɪŋ] [pʊ; əv][weɪ]
King of Wei

国王 的 魏
魏王、

[ɡreɪt] ,
Great Chanyu ,

伟大的 单于 ,
大单于 ,

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɡrɑːntɪd] [naɪn] ['ɑːnərz] .
He was granted nine honors .

他 曾是 的确 九 荣誉 .
加九锡。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [ɛrtʃuː] [kɪlz] ['emprəs] [ˌɛlˌaɪˈjuː][ænd; ənd] [ʃiː] [kæn]
Chapter 176 Shi Hu Kills Empress Liu and Shi Kan

章 - 史 胡 杀戮 皇后 刘 和 史 坎
第一七六回 石虎杀刘后石堪

[sɪns] [ʃi:] [eɪtʃju:] [hæd; həd] [meɪd] [hɪm'self] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ,
Since Shi Hu had made himself prime minister ,
自从 史 胡 有 制成 他自己 主要的 部长 ,
石虎既自为相，

[ɔ:lɪ] ['fɔ:mə(r)] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌri:ə'saɪnd] [tu:; tə] ['ɒnərəri] [pə'zɪfɪnz] .
All former officials were reassigned to honorary positions .
全部 以前的 官员 是 重新分配 到 名誉 职位 .
以旧臣皆补散任，

[ˈtaɪgərz] [kləʊz] [ə'səʊʃieɪts] ,
Tiger's close associates ,
老虎的 关闭 同事 ,
虎之亲党者，

[ðeɪ] [ɔ:lɪ] [held] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [pə'zɪfɪnz] .
They all held important positions .
他们 全部 握住 重要的 职位 .
皆居要职。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ˌɛl,əɪ'ju:] [sed] [tu:; tə] [prɪns] [ʃi:] [kæn][ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] :
Empress Dowager Liu said to Prince Shi Kan of Pengcheng :
皇后 老妇 刘 说 到 王子 史 坎 的 彭城 :
勒太后刘氏谓彭城王石堪曰：

[ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][hæd; həd][ˈəʊnli] ['ri:s(ə)ntli] [pɑ:st] [ə'weɪ] .
The late emperor had only recently passed away .
这 晚的 皇帝 有 仅有的 最近 通过了 离开 .
“先帝甫晏驾未久，

[ænd; ənd][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [səʊ] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɒmɪ'niəriŋ] .
And the prime minister has become so arrogant and domineering .
和 这 主要的 部长 有 变得 所以 傲慢的 和 盛气凌人 .
而丞相遽相凌藉如此，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?
将若之何？ ”

[kæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :
堪曰：

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Within the palace ,
之内 这 宫殿 ,
“宫省之内，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['paʊələs]
Those who are powerless
那些 WHO 是 无力
无可为者，

[pli:z] [hed] [tu:; tə] ['ja:n'dʒoʊ] .
Please head to Yanzhou .
请 头 到 兖州 .
请奔兖州，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
They raised an army to kill him .
他们 提高 一个 军队 到 杀 他 .
举兵诛之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫,

[rɪˈzaɪnɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)]
Resigning from the Empress Dowager
辞职 从 这 皇后 老妇
辞太后,

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [ɪŋkɒɡˈni:təʊ][ænd; ənd] [ˈlaɪtli] [ˈkæv(ə)lɪrɪ]
traveling incognito and lightly cavalry
旅行 隐姓埋名 和 轻轻 骑兵
微服轻骑,

[wɪð] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz] ,
With a hundred soldiers ,
和 一个 百 士兵 ,
以兵百人,

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ][bʌt; bət] [feɪld] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][aɪ ˈti:] .
They attacked Yanzhou but failed to capture it .
他们 遭到攻击 兖州 但 失败的 到 捕获 它 .
袭兖州不克,

[hi:; hi][fled] [saʊθ] [tu:; tə] - .
He fled south to Qiaocheng .
他 逃亡 南 到 - .
南奔谯城。

[ʃi:] [eɪtʃˈju:] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Shi Hu heard of this ,
史 胡 听到 的 这 ,
石虎闻之,

[ˈdʒen(ə)rəl] [lɪn] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [pəˈsju:] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)][hɪm] .
General Lin was dispatched with 5 , 000 troops to pursue and capture him .
一般的 林 曾是 已派出 和 5 , - 军队 到 追求 和 捕获 他 .
遣将军林因率兵五千追而获之,

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] - .
He was returned to Xiangguo .
他 曾是 返回 到 - .
解还襄国。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The tiger was furious .
这 老虎 曾是 狂怒 .
虎大怒,

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ɛl, aɪˈju:][ænd; ənd] [ʃi:] [kæn][wɜ:(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Empress Dowager Liu and Shi Kan were executed .
皇后 老妇 刘 和 史 坎 是 执行 .
执太后刘氏及石堪杀之。

[bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] [saɪd] [ˈɪnwədli] .
Both civil and military officials sighed inwardly .
两个都 民用 和 军队 官员 叹了口气 内心 .
文武暗嗟,

[nəʊ][wʌŋ] [dɛəz] [tu:; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
No one dares to challenge them .
不 一 敢于 到 挑战 他们 .
莫敢谁何。

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ˌɛl,ərɪˈjuː][wɒz; wəz] [kəˈreɪdʒəs] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsf(ə)] .
Empress Dowager Liu was courageous and resourceful .
皇后 老妇 刘 曾是 勇敢 和 足智多谋 .

太后刘氏有胆略，

- [etʃiːvmənts]
Zole's achievements .
- 成就

佐勒建功业，

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][ðə; ði] [stɑɪl] [ɒv; əv] [ˈɛmprəs] [liː] .
She has the style of Empress Li .
她 有 这 风格 的 皇后 李 .

有李后之风。

[ʃiː] [ʃɪʃɛŋ] [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] .
Shi Shisheng was stationed in Guanzhong .
史 石生 曾是 驻 在 关中 .

时石生镇关中，

[ˈləʊʃjən] , - [taʊn]
Luoyang , Shilang Town .
洛阳 , - 镇

石朗镇洛阳，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈstræŋɡld] .
He was strangled .
他 曾是 被勒死 .

闻勒死，

[ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [tʃeɪndʒd] ,
Shi Hu changed ,
史 胡 已更改 ,

石虎为变，

[kɪl] [ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .
Kill the Empress Dowager and the Prince of Pengcheng .
杀 这 皇后 老妇 和 这 王子 的 彭城 .

杀太后及彭城王，

[iːtʃ] [saɪd] [reɪzd] - , - [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] .
Each side raised 20 , 000 troops to fight the tiger .
每个 边 提高 - , - 军队 到 斗争 这 老虎 .

各举兵二万讨虎。

[ʃiː] [ʃɛŋ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][dʒɪn] .
Shi Sheng sent envoys to surrender to Jin .
史 盛 发送 使节 到 投降 到 斤 .

石生遣使降晋，

[ˌpiːˈjuː] [hɒŋsi] [wɒz; wəz] [əˈtætʃt] [tuː; tə] [ʒɑːŋ] [dʒʌŋ] .
Pu Hongxi was attached to Zhang Jun .
普 洪熙 曾是 随附的 到 张 俊 .

而蒲洪西附张骏。

[ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [ðən] [ˈpɜːsənəli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [læn] .
Shi Hu then personally led his troops to attack Lang .
史 胡 然后 亲自 引领 他的 军队 到 攻击 朗 .

石虎乃自率兵攻朗，

[læn] [klæʃ] [wɪð] [ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] .
Lang clashed with the tiger .
朗 冲突 和 这 老虎 .

朗与虎交锋，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .

He was executed .
他 曾是 执行 .

被执斩之。

[ˈtaɪɡə(r)] , [ˈraɪdɪŋ] [ðə; ði] [weɪv] [ɒv; əv] [ˈvɪktəri] , [ˈmɑ:tɪt] [təˈwɔ:dz] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [tu:; tə] [əˈtæk] [ʃi:] [ʃen] .

Tiger , riding the wave of victory , marched towards Chang'an to attack Shi Sheng .
老虎 , 骑术 这 海浪 的 胜利 , 行军 向 长安 到 攻击 史 盛 .

虎乘胜向长安来攻石生，

[ʃi:] [ʃenʒ] [səˈbɔ:dɪnɪts] [rɪˈbeld] .

Shi Sheng's subordinates rebelled .
史 盛氏 下属 叛乱 .

石生麾下将吏叛，

[sleɪ] [ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] [ˈtaɪɡə(r)] .

Slay the living tiger .
杀 这 活的 老虎 .

斩生降虎。

[wɪð] [ˌɡwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [ˈpæsɪfaɪ] ,

With Guanzhong pacified ,
和 关中 安抚 ,

关中既平，

[ˌeɪtʃju:][sent][mɑ:][kju:][tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

Hu sent Ma Qiu to lead his troops .
胡 发送 马 邱 到 带领 他的 军队 .

虎遣麻秋领其兵，

[gəʊ][ænd; ənd][beg][ˌpi:ˈju:] [hɒŋ] .

Go and beg Pu Hong .
去 和 求 普 洪 .

去讨蒲洪。

[hɒŋ] [wɒz; wəz][əˈfreɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] [wʊd] [kʌm] [tu:; tə][səbˈdju:] [hɪm] .

Hong was afraid that the tiger would come to subdue him .
洪 曾是 害怕的 那 这 老虎 会 来 到 征服 他 .

洪惧来降虎，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] [mu:vɪd] [ðə; ði][ˈhɪərəʊz][ɒv; əv] [ˌɡwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][di: ˈaɪ]

It is said that the tiger moved the heroes of Guanzhong and the Di
它 是 说 那 这 老虎 已搬 这 英雄 的 关中 和 这 迪

[ænd; ənd][tʃi:ˈæŋ] [ˌpi:plz] [tu:; tə] [ˈpɒpjələɪt] [ðə; ði] [i:st] .

and Qiang peoples to populate the east .
和 强 人民 到 填充 这 东方 .

说虎徙关中豪杰及氐羌以实东方。

[ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] [ˈfɒləʊd] .

The tiger followed .
这 老虎 随后 .

虎从之，

[mɔ:(r)][ðæŋ; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [wɜ:(r); wə(r)][ri:ləʊˈkeɪtɪd][tu:; tə] [ˌɡwɑ:nˈdɔ:ŋ] .

More than 100 , 000 households were relocated to Guandong .
更多的 比 - , - 家庭 是 搬迁 到 广东 .

徙十万余户于关东，

[hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdræɡən][ˈdʒen(ə)rəl] .

Hong was appointed as the Dragon General .
洪 曾是 任命 作为 这 龙 一般的 .

以洪为龙骧将军、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz]
Governor of the Refugees
州长 的 这 难民

流民都督，

[ˈdʒuː] - ;
Ju Fangtou ;
朱 - ;

居枋头；

[ˈjiː] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈvæliənt] [maɪt] .
Yi Zhong was appointed as General of Valiant Might .
易 钟 曾是 任命 作为 一般的 的 英勇 可能 .

以弋仲为奋武将军、

[ɡrænd][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃiːˈæŋ]
Grand General of Western Qiang
盛大 一般的 的 西 强

西羌大都督，

[hiː; hi] [ˈtredɪd] [ɒn][ðə; ði] [ɡraʊnd] .
He treaded on the ground .
他 带纹路的 在 这 地面 .

居蹶头。

[ˈtaɪɡə(r)] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [bɪld] [weɪ] [ˈterəs] .
Tiger returned to build Wei Terrace .
老虎 返回 到 建造 魏 阳台 .

虎白还建魏台，

[fɔː(r); fə(r)][ɪɡˈzɑːmp(ə)l] , [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ɒv; əv] [kɑʊ] [kɑʊ] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] .
For example , the story of Cao Cao assisting the Han dynasty .
为了 例子 , 这 故事 的 曹 曹 协助 这 韩 王朝 .

如魏武辅汉故事。

[haʊˈevə(r)] , [wen] [muːˈrɔːŋ] [hwaːŋ] [fɜːst] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
However , when Murong Huang first ascended the throne ,
然而 , 什么时候 穆隆 黄 第一的 上升 这 王座 ,

却说慕容皝初嗣位，

[ðə; ði][ˈjuːsɪdʒ][ɪz] [sɪˈviə(r)] .
The usage is severe .
这 用法 是 严重 .

用法严峻，

[ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈiːzi] .
The Chinese people are uneasy .
这 中国人 人们 是 不安 .

国人不安。

[ðə; ði][ˌredʒɪˈstraː(r); ˈredʒɪstraː(r)] , [hwaɛŋfuː] [ʒɛn] , [ˈzːnɪstli] [ədˈvaɪzɪd] [hɪm] .
The registrar , Huangfu Zhen , earnestly advised him .
这 注册员 , 皇甫 真 , 切实 建议 他 .

主簿皇甫真切谏之，

[aɪ][wɒʊnt][ˈlɪs(ə)n] .
I won't listen .
我 惯于 听 .

不听。

[ˈbrʌðə(r)] [hwaːŋ] ,
Brother Huang ,
兄弟 黄 ,

皝兄翰，

[ɑ:r i: 'en] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['stepmʌðə(r)]
Ren , the younger brother of his stepmother
任 , 这 年轻 兄弟 的 他的 后妈

庶母弟仁，

[ðeɪ] [ɔ:l] [pə'zest] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd]['strætədʒi] .
They all possessed courage and strategy .
他们 全部 拥有 勇气 和 战略 。

皆有勇略，

[hi:; hi] [rɪ'pi:tɪdli] [ə'tʃi:vd] ['mɪlətri] [ɪk'splɔɪts] [ænd; ənd] [geɪnd] ['feɪvə(r)] .
He repeatedly achieved military exploits and gained favor .
他 反复 已达成 军队 漏洞 和 获得 偏爱 。

屡立战功得志，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ][dæn] .
He was favored by Dan .
他 曾是 受青睐 经过 担 。

有宠于虢，

[hwa:ŋ] -
Huang Jizhi
黄 -

虢忌之，

[ðʌs] , [ðə; ði][aɪ'diə][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪvɪ'neɪʃn] ['daɪəgræm][ə'rəʊz] .
Thus , the idea of a divination diagram arose .
因此 , 这 主意 的 一个 占卜 图表 出现 。

遂有相图之意。

[hæn][dʒi:] ,
Han Zhi ,
韩 智 ,

翰知，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tu:; tə][ðə; ði][dʊ'ɑ:n]['fæməli] .
He then fled with his son to the Duan family .
他 然后 逃亡 和 他的 儿子 到 这 段 家庭 。

乃与子出奔段氏。

[dʊ'ɑ:n] [lɪəʊ] [hæd; həd] [lɒŋ] [əd'maɪəd][hɪz; ɪz]['tælənt] .
Duan Liao had long admired his talent .
段 廖 有 长的 钦佩 他的 天赋 。

段辽素闻其才，

[hi:; hi] ['tʃerɪʃt] [ænd; ənd]['vælju:d][aɪ 'ti:] ['greɪtli] .
He cherished and valued it greatly .
他 珍爱 和 有价值的 它 非常 。

甚爱重之。

[mu:'rɔ:ŋ] [ɑ:r i: 'en] ['ɒkjupaɪd] [pɪŋw:ɒʊ] ,
Murong Ren occupied Pingguo ,
穆隆 任 占领 平果 ,

慕容仁据平郭，

[hwa:ŋ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Huang sent troops to attack .
黄 发送 军队 到 攻击 。

孰遣兵去讨，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
They suffered a crushing defeat .
他们 遭受 一个 压碎 击败 。

大败而还。

[ðʌs] , [ˌɑːr iː ˈen] [əˈkwɑɪəd] [ðə; ði][lənd][ʊv; əv][ˌliːˈaʊʃiː] .

Thus , Ren acquired the land of Liaoxi .
因此 , 任 获得 这 土地 的 辽西 .

于是仁遂有辽西之地，

[dʊˈɑːn] [lɿəʊ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌjiːɑːnˈbeɪ][bəʊθ] [rɪˈspɒndɪd] .

Duan Liao and the Xianbei both responded .
段 廖 和 这 鲜卑人 两个都 回应 .

段辽及鲜卑皆应之。

[wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌŋ] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] ?

What can be done about it ?
什么 能 是 完毕 关于 它 ?

孰无奈彼何，

[rɪˈmembrəns] [ʊv; əv][ðə; ði] [truːθ] ,

Remembrance of the truth ,
纪念 的 这 真相 ,

追思真言，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʊv; əv] - .

He was appointed as the Prefect of Pingzhou .
他 曾是 任命 作为 这 长官 的 - .

以真为平州别驾。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第55/121页

[ˈmi:nwaɪl] , [dʊˈɑ:n] [lɿəʊ] [əbˈteɪnd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [hæn] ,
Meanwhile , Duan Liao obtained Murong Han ,
同时 , 段 廖 获得 穆隆 韩 ,

却说段辽得慕容翰，

[hi:; hi] [ˈtʃerɪʃt] [ænd; ənd][ˈvælju:d][aɪ ˈti:] [ˈgreɪtli] .
He cherished and valued it greatly .
他 珍爱 和 有价值的 它 非常 .

甚爱重之。

[hæn][ˈɔ:lsəʊ] [pɔ:] [aʊt] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] .
Han also poured out his heart and soul .
韩 还 倾倒 出去 他的 心 和 灵魂 .

翰亦倾心吐胆，

[dɪˈskʌs] [ðə; ði] [tru:] [ˈneɪtʃə(r)][ɒv; əv] [hwa:ŋ] [ˈkɪŋdəm] .
Discuss the true nature of Huang Kingdom .
讨论 这 真的 自然 的 黄 王国 .

说孰国中虚实，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][dʊˈɑ:n] [lɿəʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [dʊˈɑ:n][ləŋ][ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [hæn] [wɪð] - , - [tru:ps]
Because Duan Liao sent his brother Duan Lan and Murong Han with 20 , 000 troops
因为 段 廖 发送 他的 兄弟 段 兰 和 穆隆 韩 和 - , - 军队

,
:
,

因是段辽遣其弟段兰与慕容翰领兵二万，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
They joined forces to attack Liucheng .
他们 加入 力量 到 攻击 - .

共攻柳城。

[ðə; ði] [tu:] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
The two accepted the order .
这 二 公认 这 命令 .

二人领命，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
They led their troops to attack Liucheng .
他们 引领 他们的 军队 到 攻击 - .

引兵起行来攻柳城。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hwa:ŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Murong Huang heard of this ,
穆隆 黄 听到 的 这 ,

慕容皝闻之，

[wɪð] [mu:ˈrɔ:ŋ] [kɑ:n] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] ,
With Murong Khan as general ,
和 穆隆 可汗 作为 一般的 ,

以慕容汗为将，

[wi:; wi][mʌst; məst][ˈmʌstə(r)] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈreskju:] .
We must muster 10 , 000 troops to come to the rescue .
我们 必须 鼓起 - , - 军队 到 来 到 这 救援 .

点兵一万来救，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn] ['bæt(ə)] [wɪð] [ðə; ði] [læn] ['ɑ:mi] ,
Encountering and engaging in battle with the Lan army ,
遭遇 和 引人入胜 在 战斗 和 这 兰 军队 ,
与兰军相遇交战,

[ðə; ði] [kɑ:nz] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; ei] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
The Khan's army suffered a crushing defeat and returned home .
这 可汗的 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 返回 家 .
汗军大败而还。

[læn] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [pres] [hɜ:(r); hə(r)] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ænd; ənd] [pə'sju:] [ðem; ðəm] .
Lan wanted to press her advantage and pursue them .
兰 通缉 到 按 她 优势 和 追求 他们 .
兰欲乘胜追之,

[hæn] [fɪəd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðərz] ['kɪŋdəm] [wʊd] [bi:; bi] [dɪ'strɔɪd] .
Han feared that his brother's kingdom would be destroyed .
韩 害怕 那 他的 兄弟 王国 会 是 损毁 .
翰恐遂灭弟国,

[ðen] [hi:; hi] [stɒpt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Then he stopped him , saying :
然后 他 停止 他 , 说 :
乃止之曰:

" [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ai][ænd; ənd][ju:; jʊ] [rɪ'si:vɪd] ['aʊə(r)] ['mændət] . . . "
" On the day I and you received our mandate . . . "
" 在 这 天 我 和 你 已收到 我们的 授权 . . . "
“吾与君受命之日,

[si:kɪŋ] ['əʊnli] [spi:d]
Seeking only speed
寻求 仅有的 速度
只求其捷,

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['ɡri:di] [ænd; ənd] [straɪv] [fɔ:(r); fə(r)] [əd'vɑ:nsmənt] , [ju:; jʊ] [wɪl] [feɪl] .
If you are greedy and strive for advancement , you will fail .
如果 你 是 贪婪的 和 努力 为了 进步 , 你 将要 失败 .
若贪进取败,

[wɒt] [feɪs] [du:; də] [ðeɪ] [hæv; həv] ?
What face do they have ?
什么 脸 做 他们 有 ?
有何颜面?

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)][tu:; tə][ə'bændən][aɪ 'ti:] . "
" It would be better to abandon it . "
" 它 会 是 更好的 到 放弃 它 : "
不若罢之。”

[læn] [sed] :
Lan said :
兰 说 :
兰曰:

" [ɪf] [wi:; wi] [pə'sju:] [ðem; ðəm] [naʊ] , [ðə; ði] [kɑ:n] [wɪl] [ɔ:l'redi] [bi:; bi] ['kæptʃəd] . "
" If we pursue them now , the Khan will already be captured . "
" 如果 我们 追求 他们 现在 , 这 可汗 将要 已经 是 捕获 . "
“此追则汗已成擒矣,

" [ɪz] [ʃi:] [tʃɪŋ] ['miəli] [kən'sɪdəɪŋ] [dɪ'strɔɪ] [hɪz; ɪz] ['brʌðərz] ['kɪŋdəm] ? "
" Is Shi Qing merely considering destroying his brother's kingdom ? "
" 是 史 青 仅仅 考虑 摧毁 他的 兄弟 王国 ? "
时卿虑遂灭弟之国耳? ”

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

翰曰：

[ai] [wi] [dɪ'vəʊt] [maɪ'self][tu:; tə][ju:; jʊ] .
I will devote myself to you :
我 将要 奉献 我 到 你 :

“吾投身相依，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['ri:z(ə)n] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [,aɪ 'ti:] .
There is no reason to return it .
那里 是 不 原因 到 返回 它 :

无复还理，

[ðə; ði][sə'vaɪv(ə)][ɒv; əv][ə; eɪ]['neiʃ(ə)n]
The survival of a nation
这 生存 的 一个 国家

国之存亡，

[wɒt] [dʌz] [,aɪ 'ti:][hæv; həv][tu:; tə][du:; də] [wɪð] [em 'i:] ?
What does it have to do with me ?
什么 做 它 有 到 做 和 我 ?

与我何有？

[bʌt; bət][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['neiʃ(ə)n] ,
But for the sake of the great nation ,
但 为了 这 清酒 的 这 伟大的 国家 ,

但我为大国计，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [ə'ləʊn] .
He then ordered his troops to return alone .
他 然后 订购 他的 军队 到 返回 独自的 :

乃命所部欲独还。”

[læn][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][kəm'plaɪ] .
Lan had no choice but to comply .
兰 有 不 选择 但 到 遵守 :

兰不得已从之，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [si:] [dʊ'ɑ:n] [ljəʊ] .
They returned with their troops to see Duan Liao .
他们 返回 和 他们的 军队 到 看 段 廖 :

回兵来见段辽，

[,li:'aʊʃi:]
Liaoxi
辽西

辽喜，

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] ['rɪtʃli] [ri'wɔ:dɪd] .
The two were richly rewarded .
这 二 是 丰富 奖励 :

重赏二人。

[ˈtʃæptə(r)] - [zɑ:ŋ] [tʃʌn] [teɪks] [ə; eɪ] [prɪ'tend] [pɑ:θ] [tu:; tə] -
Chapter 177 Zhang Chun Takes a Pretend Path to Jiankang
章 - 张 春 需要 一个 假装 小路 到 -

第一七七回 张淳假道通建康

[naʊ] , [zɑ:ŋ] [dʒʌn] ['wɒntɪd] [tu:; tə][ju:z] [tʃɛŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['pri:tekst] .
Now , Zhang Jun wanted to use Cheng as a pretext .
现在 , 张 俊 通缉 到 使用 程 作为 一个 借口 :

却说张骏欲假道于成，

[tu:; tə] [prə'məʊt] [helθ] [ænd; ənd] [wel] - ['bi:ɪŋ] ,
To promote health and well - being ,
到 推动 健康 和 出色地 - 存在 ,

以通表建康，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'kwaiə(r)][ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃɛŋ] .
He sent someone to inquire of King Cheng .
他 发送 某人 到 查询 的 国王 程 .

使人求问成王，

[kɪŋ] [tʃɛŋ] , [li:] [ʃi'ɔ:ŋ] , [rɪ'fju:zd] .
King Cheng , Li Xiong , refused .
国王 程 , 李 熊 , 拒绝 .

成王李雄不许。

[dʒʌn] [ðen] [sent] [zɑ:ŋ] [tʃʌn] , [ðə; ði] [tʃi:f] [əd'mɪnɪstreɪtə(r)] , [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][ðə; ði] ['væsl] [steɪt]
Jun then sent Zhang Chun , the Chief Administrator , to submit to the vassal state
俊 然后 发送 张 春 , 这 首席 行政人员 , 到 提交 到 这 附庸 状态
[ɒv; əv] [tʃɛŋ] .
of Cheng .
的 程 .

骏乃遣治中从事张淳称藩于成，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [fɔ:ls] [ru:t] [tu:; tə] - .
They took a false route to Jiankang .
他们 采取 一个 错误的 路线 到 - .

以假道去建康。

[ʃi'ɔ:ŋ] [dɪ'skʌst] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ə'fɪj(ə)lz] .
Xiong discussed the matter with his officials .
熊 讨论 这 事情 和 他的 官员 .

雄与百官计议，

[hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [feɪn] [ə'gri:mənt] .
He wanted to feign agreement .
他 通缉 到 假装 协议 .

欲伪许之，

[dʒi:'æŋ] [fju:tʃən] [wɪl] [bi:; bi][ɪn] - .
Jiang Fuchun will be in Dongxia .
江 富春 将要 是 在 - .

将覆淳于东峡。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bi:ɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[tʃʌn] ['entəd] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [tʃɛŋ] .
Chun entered to see King Cheng .
春 进入 到 看 国王 程 .

淳入见成王，

[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['kleɪmɪŋ] ['væsəlɪdʒ] [ænd; ənd] [rɪ'kwestɪŋ] ['pæsɪdʒ] ,
The matter of claiming vassalage and requesting passage ,
这 事情 的 声称 附庸关系 和 请求 通道 ,

说称藩假道之事，

[ʃɪːŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :

雄曰：

" [sɪns] [jɔː(r); jə(r)] [lɔːd] [hæz; həz] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][juː 'es] . . . "
" Since your lord has submitted to us . . . "
" 自从 你的 主 有 提交 到 我们 . . . "

“汝主既称藩于吾，

[ɹiː 'en] - [went] [bæk] [ænd; ʌnd] [fɔːθ] ,
Ren Congqing went back and forth ,
任 - 去 后退 和 前进 ,

任从卿去往返，

[aɪ][frə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['westən] ['kæpɪt(ə)l] [meɪ] [biː; bi] [,riː'kæptə] [ænd; ʌnd][ðə; ði] ['iːstən] ['kæpɪt(ə)l]
I fear that the western capital may be recaptured and the eastern capital
我 害怕 那 这 西 首都 可能 是 重新捕获 和 这 东 首都
[rɪ'stɔːd] .
restored .
恢复 :

诚恐西复东都，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [θiːvz] [ɪn][ðə; ði] [ɡɔːdʒ] .
There are thieves in the gorge .
那里 是 窃贼 在 这 峡谷 .

峡有盗，

" [aɪ][eɪ 'em] [prɪ'ventɪŋ] [juː; jʊ][frəm; frəm] [əd'vɑːnsɪŋ] . "
" I am preventing you from advancing . "
" 我 是 预防 你 从 前进 . "

阻卿不前。”

[tʃʌn] [hɜːd] [ðɪs] ,
Chun heard this ,
春 听到 这 ,

淳闻言，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][plæn] ,
Knowing that he had a plan ,
会心 那 他 有 一个 计划 ,

知其有谋，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃɪːŋ] :
Then he said to Xiong :
然后 他 说 到 熊 :

乃谓雄曰：

" [maɪ] [lɔːd] [hæz; həz] [sent] [hɪz; ɪz][ˈhʌmb(ə)l] ['sɜːvənt] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [nəʊ] [treɪs] [kæn; kən][biː; bi]
" My lord has sent his humble servant to a place where no trace can be
" 我的 主 有 发送 他的 谦逊的 仆人 到 一个 地方 在哪里 不 痕迹 能 是
[left] . "
left . "
左边 . "

“寡君使小臣行无迹之地，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][sɪn'sɪə(r)][tuː; tə] -
Those who are sincere to Jiankang
那些 WHO 是 真诚 到 -

通诚于建康者，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ˈvæljuːz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
Because Your Majesty values loyalty and righteousness ,

因为 你的 威严 值 忠诚 和 义 ,

以陛下嘉尚忠义，

[aɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə][help] [ˈʌðə(r)z] [əˈtʃiːv] [ðəə(r)][gəʊlz] .

It is to help others achieve their goals .

它 是 到 帮助 其他的 达到 他们的 目标 .

能成人之美也。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kɪl] [em ˈiː]

If you wish to kill me

如果 你 希望 到 杀 我

若欲杀臣，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sleɪn] .

The city should be slain .

这 城市 应该 是 被杀 .

当斩之都市，

[hiː; hi] [prəˈkleɪmd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈsembli] :

He proclaimed to the assembly :

他 宣布 到 这 集会 :

宣示众曰：

[wɪl] [nɒt] [fəˈget] [ɪts][pɑːst] [ˈvɜːtjuːz] .

Liangzhou will not forget its past virtues .

凉州 将要 不是 忘记 它是 过去的 美德 .

‘凉州不忘旧德，

[ə; eɪ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈlɑːŋjɑː] ,

A envoy to Langya ,

一个 使者 到 朗雅 ,

通使琅玕，

[ðə; ði][ˈruːlə(r)][ɪz][waɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈtelɪdʒənt] .

The ruler is wise and the ministers are intelligent .

这 统治者 是 明智的 和 这 部长们 是 聪明的 .

主圣臣明，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .

He was about to be killed .

他 曾是 关于 到 是 被杀 .

发将杀之。’

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [wʌnz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [wɪl] [sprɛd] [fɑː(r)][ænd; ənd] [waɪd] .

In this way , one's reputation will spread far and wide .

在 这 方式 , 一个人的 名声 将要 传播 远的 和 宽的 .

如此则义声远播，

[ðə; ði] [wɜːld] [frɪəd] [ɪts] [maɪt] ;

The world feared its might ;

这 世界 害怕 它是 可能 ;

天下畏威；

[naʊ] [let][ðəm; ðəm][biː; bi] [kɪld] [ɪn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .

Now let them be killed in the river .

现在 让 他们 是 被杀 在 这 河 .

今使盗杀之江中，

[ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɪz][nɒt] [ˈeɪvɪdənt] .

The power of punishment is not evident .

这 力量 的 惩罚 是 不是 明显 .

威刑不显，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] ?
How can this be enough to demonstrate to the world ?
如何 能 这 是 足够的 到 证明 到 这 世界 ?
何足以示天下? ”

[liː] [ʃɪˈɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [səˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Li Xiong was greatly surprised and said :
李 熊 曾是 非常 惊讶 和 说 :
李雄大惊曰:

" [haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] ? "
" How could this be ? "
" 如何 可以 这 是 ? "
“安有此耶?

[ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒəʊk] !
This is just a joke !
这 是 只是 一个 开玩笑 !
前言戏之耳! ”

[səʊ] [ðeɪ] [əˈbændənd] [ðeə(r)][plæn] .
So they abandoned their plan .
所以 他们 弃 他们的 计划 :
于是罢其计矣。

[wen] [ˈsiːli] - [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃɛŋ] :
When Sili Jingqian said to King Cheng :
什么时候 硅 - 说 到 国王 程 :
当司隶景骞言于成王曰:

[ʒɑːŋ] [tʃʌŋ] , [ə; eɪ] [strɒŋ] [mæn] ,
Zhang Chun , a strong man ,
张 春 , 一个 强的 男人 ,
“张淳壮士,

[pliːz] [rɪˈteɪn] [ʃiː] [tʃɛŋ] .
Please retain Shi Cheng .
请 保持 史 程 :
请留仕成。”

[ʃɪˈɔːŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :
雄曰:

" [wʊd] [ə; eɪ] [breɪv] [ˈwɒrɪə(r)] [steɪ] ? "
" Would a brave warrior stay ? "
" 会 一个 勇敢的 战士 停留 ? "
“壮士安肯留?

[lets] [siː] [aɪ ˈtiː][frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] [pəˈspektɪv] !
Let's see it from your perspective !
我们来吧 看 它 从 你的 看法 !
且试以卿意观之! ”

[ˈtʃɪˈræn] [sed] [tuː; tə] [tʃʌŋ] :
Qian said to Chun :
钱 说 到 春 :
骞谓淳曰:

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈbɒdi] [ɪz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [plʌmp] , "
" Your body is large and plump , "
" 你的 身体 是 大的 和 丰满 , "
“卿体丰大,

[jʊː; jʊ][kæn; kən][stɒp][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [jɔːtə] [ˈpiəriəd] [wen] [ɪts] [hɒt] .
You can stop for a shorter period when it's hot .
你 能 停止 为了 一个 较短 时期 什么时候 它是 热的 .
天热可少停，

[hiː; hi][sent][ə; eɪ] [səˈbɔːdɪnət] [əˈfɪ(ə)l] [əˈhed] .
He sent a subordinate official ahead .
他 发送 一个 下属 官方的 前方 .
遣下吏先往，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ˌaɪ ˈtiː][gets] [kuːl] [bɪˈfɔː(r)] [ˈgəʊɪŋ] .
Wait until it gets cool before going .
等待 直到 它 获得 凉爽的 前 去 .
待凉而行。”

[tʃʌn] [sed] :
Chun said :
春 说 :
淳曰：

" [maɪ] [lɔːd] [hæz; həz] [ˈwɒndə] [ðə; ði][lənd][ɪn][hɪz; ɪz][ɪmˈpiəriəl] [ˈkæɪdʒ] . "
" **My lord has wandered the land in his imperial carriage .** "
" 我的 主 有 漫步 这 土地 在 他的 帝国 运输 . "
“寡君以皇與播荡，

[ðə; ði] [ˈkɒfɪn] [hæz; həz][nɒt] [jet] [rɪˈtʊːnd] .
The coffin has not yet returned .
这 棺材 有 不是 然而 返回 .
梓宫未返，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈsʌfəd] [ˈterəbli] .
People suffered terribly .
人们 遭受 可怕 .
生民涂炭，

[nəʊ][wʌn][kʊd; kəd] [seɪv] [hɪm] ;
No one could save him ;
不 一 可以 节省 他 ;
莫之能救；

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [kənˈveɪd] [sɪnˈserəti] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Therefore , the envoy conveyed sincerity to the capital .
所以 , 这 使者 传递 诚意 到 这 首都 .
故使臣通诚上都，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][æt; ət][hænd][ɪz] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] .
The matter at hand is important .
这 事情 在 手 是 重要的 .
所论事重，

[ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ə; eɪ] [ˈləʊli] [əˈfɪ(ə)l] [kʊd; kəd] [kənˈveɪ] ;
This is not something a lowly official could convey ;
这 是 不是 某物 一个 卑微的 官方的 可以 传达 ;
非下吏所能传；

[meɪk] [ðə; ði][ˈləʊə(r)] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lɪz] [əˈgriː] .
Make the lower - ranking officials agree .
制作 这 降低 - 排行 官员 同意 .
使下吏可，

[ðən] [tʃʌn] [wɪl] [nɒt] [kʌm] [ˈaɪðə(r)] .
Then Chun will not come either .
然后 春 将要 不是 来 任何一个 .
则淳亦不来矣。

[ðəʊ] [vɒl'keɪnəʊz] [ænd; ənd][ˈreɪdʒɪŋ] [ˈsiːz] [meɪ] [raɪz] , [aɪ] [wɪl] [stiːl] [feɪs] [ðem; ðəm] .
Though volcanoes and raging seas may rise , I will still face them .
尽管 火山 和 愤怒 海域 可能 上升 , 我 将要 仍然 脸 他们 :

虽火山汤海犹将赴之，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][fɪə(r)][ðə; ði][kəʊld][ænd; ənd] [hi:t] ?
Why should we fear the cold and heat ?
为什么 应该 我们 害怕 这 寒冷的 和 热 ?

岂寒暑之足惮哉？ ”

[ʃiːŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə] [tʃʌn] :
Xiong also said to Chun :
熊 还 说 到 春 :

雄亦谓淳曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] [ʌn'pærəleɪd] . "
" **Your Majesty is wise and unparalleled .** "
" 你的 威严 是 明智的 和 无与伦比 . "

“贵主英明盖世，

[ðə; ði][lənd][ɪz] [ˈrʌŋɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [strɒŋ] .
The land is rugged and the troops are strong .
这 土地 是 崎岖 和 这 军队 是 强的 .

土险兵强，

[waɪ] [nɒt][dɪ'kleə(r)] [jɔː'self] [ˈempərə(r)] ?
Why not declare yourself emperor ?
为什么 不是 宣布 你自己 皇帝 ?

何不称帝，

" [dʒʌst][fɔː(r); fə(r)] [fʌn] ? "
" **Just for fun ?** "
" 只是 为了 乐趣 ? "

自娱一方？ ”

[tʃʌn] [sed] :
Chun said :
春 说 :

淳曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][maɪ] [leɪt] [ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [ˈgrænfɑːðə(r)] ... "
" **Since the time of my late father and grandfather ...** "
" 自从 这 时间 的 我的 晚的 父亲 和 祖父 ... "

“寡君祖考以来，

[ʃiː] [diːˈjuː] -
Shi Du Zhongzhen
史 杜 -

世笃忠贞，

[wɪð] [ðə; ði] [feɪm] [ænd; ənd] [hjuːˌmɪli'eɪʃn] [jet] [tuː; tə][biː; bi] [ə'vendʒ] ,
With the shame and humiliation yet to be avenged ,
和 这 耻辱 和 屈辱 然而 到 是 复仇 ,

以仇耻未雪，

[ˈredi] [fɔː(r); fə(r)][ˈbæt(ə)] [æt; ət] [ˈeni] [ˈməʊmənt]
Ready for battle at any moment
准备好 为了 战斗 在 任何 片刻

枕戈待旦，

[wʌts] [ðəə(r)][tuː; tə][ə'mjuːz] [wʌn'self] [wɪð] ?
What's there to amuse oneself with ?
是什么 那里 到 娱乐 自己 和 ?

何自娱之有？ ”

[ʃɪˈɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [əˈfeɪmd] .
Xiong was very ashamed .
熊 曾是 非常 羞愧 .

雄甚惭，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [ɒf] [wɪð] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] .
They were sent off with generous gifts .
他们 是 发送 离开 和 慷慨的 礼物 .

厚礼而遣之。

- [daɪd] [ˌhɑːfweɪ] .
Chunzhi died halfway .
- 死亡 半 .

淳至半路卒，

[ðə; ði][ˈləʊə(r)] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd][ɪn] - .
The lower - ranking official then committed suicide in Jiankang .
这 降低 - 排行 官方的 然后 坚定的 自杀 在 - .

下吏遂致命于建康。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði][naɪnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][dʒɪːɑːwuː] (-)
January of the ninth year of Jiawu (1454)
一月 的 这 第九 年 的 甲午 (-)

甲午九年正月，

[jæŋ] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
Yang of Qiuchi was no match for the soldiers .
杨 的 - 曾是 不 匹配 为了 这 士兵 .

仇池杨难敌卒，

[hɪz; ɪz][sʌŋ] [jæŋ] [jiː] [səkˈsiːdɪd] [hɪm] .
His son Yang Yi succeeded him .
他的 儿子 杨 易 成功了 他 .

其子杨毅嗣位，

[ðeɪ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] - [tuː; tə] [əkˈnɒlɪdʒ] [ðeə(r)] [ˈvæsl] [ˈsteɪtəs] .
They sent envoys to Jiankang to acknowledge their vassal status .
他们 发送 使节 到 - 到 承认 他们的 附庸 地位 .

遣使称藩于建康，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [əˈɡriːd] .
Emperor Cheng agreed .
皇帝 程 同意 .

成帝从之。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ʒɑːŋ] [tʃʌnz] [səˈbɔːdɪnɪts] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] - .
Zhang Chun's subordinates presented a memorial to Jiankang .
张 春的 下属 呈现 一个 纪念馆 到 - .

张淳之下吏奉表诣建康，

[hiː; hi] [peɪd] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] .
He paid homage to Emperor Cheng .
他 有薪酬的 尊敬 到 皇帝 程 .

朝见成帝，

[ænd; ənd] [rɪˈɡɑːdɪŋ] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [tʃʌŋ] [ˈbɒrəʊɪŋ] [ə; eɪ] [rəʊd][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdʒɜːnɪmən] ,
And regarding the matter of Chun borrowing a road and the journeyman ,
和 关于 这 事情 的 春 借贷 一个 路 和 这 熟练工 ,

及奏淳假道与途卒之事，

[ˈempəɹə(r)] [tʃɛŋ] [saɪd] [ˈdi:pli] .
Emperor Cheng sighed deeply .
皇帝 程 叹了口气 深 .

成帝叹息不已，

[ðə; ði][ˈləʊə(r)] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [wɒz; wəz] [ˈrɪtʃli] [riˈwɔ:did] .
The lower - ranking official was richly rewarded .
这 降低 - 排行 官方的 曾是 丰富 奖励 .

重赏下吏。

[ʒɑ:ŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhang Jun was then appointed Grand General .
张 俊 曾是 然后 任命 盛大 一般的 .

复以张骏为大将军，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] .
The country of the envoy .
这 国家 的 这 使者 .

命使之国。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [ˈtræv(ə)ld] [tu:; tə][ænd; ənd][frɒm; frəm] - [ˈevri] [jiə(r)] .
The envoys traveled to and from Jiankang every year .
这 使节 旅行 到 和 从 从 - 每一个 年 .

使者每岁往来于建康。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[grænd] [ˈkɒməndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉、

[daʊ; taʊ][kæn] , [ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm] [ˈtʃæŋʃɑ:] , [daɪd] .
Tao Kan , a man from Changsha , died .
道 坎 , 一个 男人 从 长沙 , 死亡 .

长沙公陶侃卒。

[ˈtɔ:kɪŋ] [əˈbaʊt] [əʊld][eɪdʒ]
Talking about old age
说 关于 老的 年龄

侃晚年，

[ˈdi:pli] [ˈfiəf(ə)l] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [kəmˈpleɪs(ə)nt] ,
Deeply fearful of being complacent ,
深 可怕 的 存在 自满 ,

深以满盈自惧，

[nɒt] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [kɔ:t] [əˈfeəz] ,
Not involved in court affairs ,
不是 涉及 在 法庭 事务 ,

不预朝权，

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][rɪˈtaɪə(r)][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [həʊm] [ˈkʌntri] .
He repeatedly wanted to retire and return to his home country .
他 反复 通缉 到 退休 和 返回 到 他的 家 国家 .

屡欲告老回国，

[ðə; ði] [ə'sɪstənts] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈpliːdɪd] [wɪð] [hɪm][tuː; tə] [steɪ] .
The assistants and others pleaded with him to stay .
这 助理 和 其他的 恳求 和 他 到 停留 .
佐使等苦留之。

[wen] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [brɪ'keɪm] [sɪ'vɪə(r)] ,
When the illness became severe ,
什么时候 这 疾病 成为 严重 ,
至是疾笃，

[ðə; ði] [ə'boʊv] [ˈteɪb(ə)l] [ˈæbdɪkeɪt] ,
The above table abdicates ,
这 多于 桌子 退位者 ,
上表逊位，

[rɪ'tɜːn] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [ˈhælbɜːd][ænd; ənd][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [æks] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgrɑːntɪd] [tuː; tə][juː 'es] .
Return the imperial halberd and the imperial axe that were granted to us .
返回 这 帝国 戟 和 这 帝国 斧头 那 是 的确 到 我们 .
奉还所假节钺、

[ˈbænəz] ,
Banners ,
横幅 ,
麾幢、

[kɜːvd] [ˈkʌvə(r)] ,
Curved cover ,
弯曲 覆盖 ,
曲盖，

[dɪ'ɑʊ] [tʃɑːn] , [ðə; ði] [ə'tendənt]
Diao Chan , the Attendant
刁 陈 , 这 服务员
侍中貂蝉、

[grænd][ˈtjuːtə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [siːlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənəz] [ɒv; əv] [eɪt] [ˈpriːfektʃə(r)]
Grand Tutor and the seals of the governors of eight prefectures
盛大 导师 和 这 封印 的 这 州长们 的 八 县
太傅并八州刺史印傅，

[tʃiː]
Qi
齐
桀、

[ˈhælbɜːd] ,
halberd ,
戟 ,
戟、

[ˈmɪlətri] [sə'plaɪz]
Military supplies
军队 补给品
军资、

[ˈwepənz]
Weapons
武器
器仗、

[ˈɒks(ə)n][ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] ,
oxen and horses ,
牛 和 马匹 ,
牛马、

[boʊts] ,
boats ,
船 ,

舟船，

[ɔ:l] [hæv; həv] [fɪkst] ['redʒɪstər] ,
All have fixed registers ,
全部 有 固定的 登记簿 ,

皆有定簿，

[si:ld] ['weəhaʊs]
Sealed warehouse
密封 仓库

封印仓库，

[self] - ['ædɪŋ] [ki:] ,
Self - adding key ,
自己 - 添加 钥匙 ,

自加管钥，

[ðə; ði] ['mætə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] ['saɪmə] [wæn] - .
The matter will be entrusted to the Right Sima Wang Qianqi .
这 事情 将要 是 受托 到 这 正确的 西玛 王 - .

以后事付右司马王愆期，

['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] [boʊts]
Carriages and boats
马车 和 船

輿车就船，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] ['tʃæŋ'ʃɑ:] .
I will return to Changsha .
我 将要 返回 到 长沙 .

将归长沙。

[gʌ] [sed] [tu:; tə] - :
Gu said to Qianqi :
顾 说 到 - :

顾谓愆期曰：

" [aɪ] , ['laʊtʒə] , [sɪt] ['ʌpraɪt] , [dʒʌst] [laɪk] [ju:; jʊ] . "
" I , Laozi , sit upright , just like you . "
" 我 , 老子 , 坐 直立 , 只是 喜欢 你 . "

“老子娑娑正坐君辈。”

[ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及薨，

[hɪz; ɪz] ['pɒstʃʊməs] ['taɪt(ə)] [wɒz; wəz] " [hwɑ:n] " .
His posthumous title was " Huan " .
他的 死后 标题 曾是 " 欢 " .

谥曰“桓”。

[kæn] [sɜ:vɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ɑ:mi] [fɔ:(r); fə(r)] ['fɔ:ti] - [wʌn] [j'iəz] .
Kan served in the army for forty - one years .
坎 服务 在 这 军队 为了 四十 - 一 年 .

侃在军中四十一年，

- [ænd; ənd] [gʊd] ['dʒʌdʒmənt] ,
Mingyi and good judgement ,
- 和 好的 判断 ,

明毅善断，

[dɪ'sɜ:nmənt] [ɒv; əv] [ˈsʌt(ə)l] [ˈdi:teɪlz]
Discernment of subtle details
辨别力 的 微妙的 细节

识察纤密，

[ˈpi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [dɪ'si:vɪd] .
People should not be deceived .
人们 应该 不是 是 受骗 。

人不能欺。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsʌðən] [lændz][tu:; tə][ðə; ði] [waɪt] [ˈempərə(r)] ,
From the southern lands to the White Emperor ,
从 这 南部 土地 到 这 白色的 皇帝 ；

自南陆讫于白帝，

[ˈəʊvə(r)] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] ,
Over thousands of miles ,
超过 数千 的 英里 ；

数千里中，

[nəʊ][wʌn] [pɪks] [ʌp] [lɒst] [ˈaɪtəmz][ɒn][ðə; ði][rəʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 。

路不拾遗。

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [raɪts] , [ˌem i: 'aɪ][daʊ; taʊ] , [wʌns] [sed] [tu:; tə] [ˈsʌmwʌn] :
The Minister of Rites , Mei Tao , once said to someone :
这 部长 的 仪式 ； 梅 道 ； 一次 说 到 某人 ；

尚书梅陶尝谓人曰：

[daʊ; taʊ] - [dɪ'vaɪn] [ˈɪnsaɪt] [rɪ'zembld] [ðæt] [ɒv; əv] [kaʊ] [kaʊ] .
Tao Gongji's divine insight resembled that of Cao Cao .
道 - 神圣的 洞察力 类似 那 的 曹 曹 。

“陶公机神明鉴似魏武，

[ˈlɔɪəl] , [ə'bi:diənt] , [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt] [laɪk] [ˈdʒu:geɪ] [lɪɑ:ŋ] .
Loyal , obedient , and diligent like Zhuge Liang .
忠诚 ； 听话 ； 和 勤奋 喜欢 诸葛亮 梁 。

忠顺勤劳似孔明，

[i:v(ə)n] [ˈlʌ; lu:] [dʒi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɪlk] [kʊd; kəd] [nɒt] [mætʃ] [hɪm] !
Even Lu Ji and his ilk could not match him !
甚至 鲁 季 和 他的 牛奶 可以 不是 匹配 他 ！

陆机诸人不能及也！ ”

[ʃi:ˌeɪ][æn; ən][ˈbʊf(ə)n] [sed] [ðæt] [ɔ:ˈlðəʊ] [daʊ; taʊ] [ɡɒŋ] [ju:st] [ðə; ði] [lɔ:] ,
Xie An often said that although Tao Gong used the law ,
谢 一个 经常 说 那 虽然 道 铎 用过的 这 法律 ；

谢安每言陶公虽用法，

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'speʃəli] [tru:] [ðæt] [aɪ 'ti:][ɪz] [brɪ'pɒnd] [ðə; ði] [ri:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔ:] .
And it is especially true that it is beyond the reach of the law .
和 它 是 尤其 真的 那 它 是 超过 这 抵达 的 这 法律 ；

而尤得法外意。

[ˈtʃæptə(r)] - : [kɪŋ] [tʃɛŋ] [daɪz] , [li:][bæn] [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 178 : King Cheng Dies , Li Ban Ascends the Throne
章 - : 国王 程 死亡 ； 李 禁止 上升 这 王座

第一七八回 成王卒李班即位

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] [tʃɛŋ] , [li:] [ˈrɔ:ŋ] .
Now , let's talk about King Cheng , Li Xiong .
现在 ； 我们来吧 讲话 关于 国王 程 ； 李 熊 。

却说成王李雄，

[sɔːrɪz] [ɒn][ðə; ði] [hed]
Sores on the head
疮 在 这 头

生瘡于头，

[hiː; hi][hæd; həd] [ˈmeni] [wuːndz] .
He had many wounds .
他 有 许多 伤口 .

身多金疮，

[ænd; ənd] [ˈɪlnəs] ,
and illness ,
和 疾病 ,

及病，

[ðə; ði][əʊld] [wuːndz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈfestərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsʌpjʊreɪtɪŋ] .
The old wounds were all festering and suppurating .
这 老的 伤口 是 全部 溃烂 和 化脓性 .

旧痕皆脓溃，

[ðə; ði][ˈʌðə(r)] [ˈskɔːlərz] [dɪsˈlaɪkt] [hɪm][ænd; ənd] [kept] [ðeə(r)] [ˈdɪstəns] .
The other scholars disliked him and kept their distance .
这 其他 学者们 不喜欢 他 和 保留 他们的 距离 .

诸子恶而远之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [əˈləʊn] [sɜːvd] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
The Crown Prince alone served by his side day and night .
这 王冠 王子 独自的 服务 经过 他的 边 天 和 夜晚 .

独太子班日夜侍侧，

[wɪˈðəʊt] [rɪˈmuːvɪŋ] [ðeə(r)] [kləʊðz] ,
Without removing their clothes ,
没有 移除 他们的 衣服 ,

不脱衣冠，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [sʌkt] [ðə; ði][pʌs] .
He personally sucked the pus .
他 亲自 真烂 这 脓 .

亲为吮脓。

[ˈɪɔːŋ] [hɪmˈself] [dɪd] [nɒt] [ɪkˈspekt][tuː; tə][biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][duː; də][aɪˈtiː] .
Xiong himself did not expect to be able to do it .
熊 他自己 做过 不是 预计 到 是 有能力的 到 做 它 .

雄自料不起，

[ˈsʌmən] [prɪns] [ʃəu] ,
Summon Jianning Prince Shou ,
召唤 建宁 王子 守 ,

召建宁王寿，

[rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] ,
Receiving the imperial edict to assist in governing ,
接收 这 帝国 法令 到 协助 在 治理 ,

受遗诏辅政，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃəu] :
He said to Shou :
他 说 到 守 :

谓寿曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][maɪ][kləʊsɪst] [ˈrelətɪv] . "
" **You are my closest relative** . "
" 你 是 我的 最接近 相对的 . "

“卿乃朕之至亲，

[ðə; ði] ['heɪjənz] [məʊst] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] ,
The nation's most loyal minister ,
这 国家的 最多 忠诚 部长 ,

国之元忠，

[ðə; ði] ['kʌplət] [wɪl] [rɪ'tɜ:n] [tə'deɪ] .
The couplet will return today .
这 对联 将要 返回 今天 .

今联将归，

[aɪ] [ɪn'trʌst] [maɪ] [ə'feəz] [tu:; tə][ju:; jʊ] .
I entrust my affairs to you .
我 委托 我的 事务 到 你 .

托汝后事。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ə; eɪ] [steɪt] [ɪz] [pɑ:st] [daʊn] [θru:] [æn; ən][eə(r)] .
I have heard that a state is passed down through an heir .
我 有 听到 那 一个 状态 是 通过了 向下 通过 一个 继承人 .

吾闻传国以嗣，

[ɪf] [ðə; ði][eə(r)][ɪz] [ʌn'wɜ:ðɪ] , [ðen] ['vɜ:tʃu:] [wɪl] [sə'faɪs] .
If the heir is unworthy , then virtue will suffice .
如果 这 继承人 是 不配 , 然后 美德 将要 足够了 .

嗣不肖即以德，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [fə'lɑ:səfərz] [ɒv; əv] [tə'deɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['su:təb(ə)l] ['ves(ə)lɪz] .
None of the philosophers of today are suitable vessels .
没有任何 的 这 哲学家 的 今天 是 合适的 船只 .

今诸子皆非鼎器，

['ðeəfɔ:(r)] , [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ] ['seprət] [klɑ:s] , [ə; eɪ] ['seprət] [klɑ:s] [wɒz; wəz]
Therefore , instead of establishing a separate class , a separate class was
所以 , 反而 的 建立 一个 分离 班级 , 一个 分离 班级 曾是
[ɪ'stæblɪʃt]
established .
已确立的 .

故不立而立班。

[bæn] -
Ban Yourenxiao
禁止 -

班有仁孝，

[fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ] ,
For you ,
为了 你 ,

可以为君，

[ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [tri:t] [hɪm] [wel] .
You should treat him well .
你 应该 对待 他 出色地 .

卿善事之，

[du:; də][nɒt] [feɪl] ['aʊə(r)][dʒɔɪnt] [əd'vaɪs] .
Do not fail our joint advice .
做 不是 失败 我们的 联合的 建议 .

勿负联言。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][bæn] :
He then said to Ban :
他 然后 说 到 禁止 :

又谓班曰：

" [prɪns] [ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːsf(ə)l] . "
Prince Jianning is wise and resourceful . "
" 王子 建宁 是 明智的 和 足智多谋 " . "

“建宁王有智谋，

[juː; jʊ] [meɪ] [ɪn'trʌst] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['nei(ə)n][tuː; tə][hɪm] .
You may entrust the entire nation to him .
你 可能 委托 这 全部的 国家 到 他 :

卿可举国委之。”

[hiː; hi] [daɪd] ['ɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而卒。

[liː][bæn][hæz; həz] ['fɪnɪʃt] ['hændlɪŋ] [ðə; ði]['fjuːnərəl] [ə'rendʒmənts] .
Li Ban has finished handling the funeral arrangements .
李 禁止 有 完成的 处理 这 葬礼 安排 :

李班治丧讫，

[steɪ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
Stay for a few days ,
停留 为了 一个 很少 天 ,

居数日，

[ʃəu] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [helpt] [bæn] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Shou and others helped Ban ascend the throne .
守 和 其他的 帮助 禁止 上升 这 王座 :

寿等扶班即位，

[ɔːl] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'feəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə] [ʃəu] [ænd; ənd]['sɪtjuː][hiː; hi][daɪ'æn] .
All political affairs were entrusted to Shou and Situ He Dian .
全部 政治的 事务 是 受托 到 守 和 思图 他 迪安 :

政事皆委于寿及司徒何点、

['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] [wæn] [hwaɪ] ,
Minister of the Imperial Secretariat Wang Huai ,
部长 的 这 帝国 秘书处 王 怀 ,

尚书令王怀，

[bæn] [dʒʌʒŋ] ['kɒndʌktɪd] [ðə; ði]['fjuːnərəl] [raɪts] .
Ban Juzhong conducted the funeral rites .
禁止 居中 实施 这 葬礼 仪式 :

班居中行丧礼，

['nʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪk'spektɪd] .
Nothing was expected .
没有什么 曾是 预期的 :

一无所预。

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [prɪ'peəd] [gifts] .
All officials prepared gifts .
全部 官员 准备 礼物 :

百官备礼，

[ðə; ði][bəndʒuː][held] [ə; eɪ] ['mɔːnɪŋ] ['serəməni] .
The Banju held a mourning ceremony .
这 班朱 握住 一个 丧 仪式 :

班举哀发丧。

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [liː] [ˈɪɔːŋ] [ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˈθɜːti] - [tuː] [ˈiəz] .
It is said that Li Xiong reigned for thirty - two years .
它 是 说 那 李 熊 统治 为了 三十 - 二 年 .
却说李雄在位三十二年，

[ˌmæɡˈnɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] ,
Magnificent and generous ,
壮丽 和 慷慨的 ,
雄宽厚，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔː]
Simplified Criminal Law
简化 刑事 法律
简刑法，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] [ˈtɜːmɔɪl] .
At that time , the country was in great turmoil .
在 那 时间 , 这 国家 曾是 在 伟大的 动荡 .
时海内大乱，

[bʌt; bət] [ʃuː] [əˈləʊn][wɒz; wəz] [ʌnˈhɑːmd] .
But Shu alone was unharmed .
但 舒 独自的 曾是 毫发无损 .
而蜀独无事，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˈprɒspərəs] .
The people are prosperous .
这 人们 是 繁荣 .
百姓殷实，

[ðə; ði] [dɔːz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [lɒkt] .
The doors were not locked .
这 门 是 不是 已锁定 .
门不闭户。

[ˈɪɔːŋ] [ˈɒf(ə)n] [went] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈleɪzə(r)] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] .
Xiong often went out for leisure when he had nothing to do .
熊 经常 去 出去 为了 闲暇 什么时候 他 有 没有什么 到 做 .
雄常无事出外行游，

[ˈsʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [sɔː] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [jæn] [baʊ] [ˈraɪdɪŋ][brˈhaɪnd][hɪm] , [spɪə(r)][ɪn][hænd] .
Suddenly , he saw Prime Minister Yang Bao riding behind him , spear in hand .
突然 , 他 锯 主要的 部长 杨 包 骑术 在后面 他 , 矛 在 手 .
忽见丞相杨褒在后持矛驰马，

[ðə; ði][mæn] [ɑːskt] [hɪm] ,
The man asked him ,
这 男人 问 他 ,
雄怪而问之，

[haʊ] [kæn; kən][,aɪˈtiː][biː; bi] [prɪˈtenʃəs] ?
How can it be pretentious ?
如何 能 它 是 装腔作势 ?
何如做作？

[baʊ] [rɪˈplaɪd] :
Bao replied :
包 回复 :
褒对曰：

" [ðə; ði] [wert] [ɒv; əv] [ˈruːlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] . . . "
" The weight of ruling the world . . . "
" 这 重量 的 裁决 这 世界 . . . "
“夫统天下之重，

[laɪk] [ðə; ði] ['viʃəs] [hɔːs] [aɪ][raɪd][ænd; ənd][ðə; ði][spiə(r)][aɪ] ['kæri] .
Like the vicious horse I ride and the spear I carry .
喜欢 这 恶毒 马 我 骑 和 这 矛 我 携带 .

如臣所乘恶马而持矛也，

[heɪst] [meɪks] [weɪst] [ænd; ənd][kæn; kən] [li:d] [tuː; tə][self] - [hɑːm] .
Haste makes waste and can lead to self - harm .
匆忙 制作 浪费 和 能 带领 到 自己 - 伤害 .

急之则虑自伤，

[ɪf] [juː; jə] [dɪ'leɪ] , [juː; jə] [rɪsk] ['luːzɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] [pə'zɪʃ(ə)n] .
If you delay , you risk losing your position .
如果 你 延迟 , 你 风险 输 你的 位置 .

缓之则惧自失，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [hɔːs] ['gæləps] [wɪ'ðəʊt] ['biːɪŋ] [rɪ'streɪnd] .
Therefore , the horse gallops without being restrained .
所以 , 这 马 疾驰 没有 存在 克制 .

故马驰而不制也。”

[ʒɔŋwuː] ,
Xiongwu ,
雄武 ,

雄悟，

[ɪ'mɪːdiətli] [rɪ'tɜːn] ,
Immediately return ,
立即地 返回 ,

即还，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [spɔːt] .
He did not return to the sport .
他 做过 不是 返回 到 这 运动 .

而不复出。

[bæn][wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃŋ'duː] [ɒv; əv]['leɪtə(r)] [ʃuː] .
Ban was established as the King of Chengdu of Later Shu .
禁止 曾是 已确立的 作为 这 国王 的 成都 的 之后 舒 .

班既立为后蜀成都王，

[liː] - [ɪlə'dʒɪtəmət] [sʌn] , [liː][ju'eɪ] , [hæd; həd] [ɔː'lredi] ['gærɪsn] - .
Li Xiong's illegitimate son , Li Yue , had already garrisoned Jiangyang .
李 - 私生子 儿子 , 李 岳 , 有 已经 驻军 - .

李雄庶子李越先已屯江阳，

[wen] [fɪ'ɔːŋ] [daɪd] ,
Wen Xiong died ,
温 熊 死亡 ,

闻雄死，

[hiː; hi] [ðen] [rʌʃt] [tuː; tə] ['tʃŋ'duː] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fjuːnərəl] .
He then rushed to Chengdu for the funeral .
他 然后 匆忙 到 成都 为了 这 葬礼 .

乃奔丧成都，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [liː][tʃiː] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
He and his brother Li Qi plotted a rebellion .
他 和 他的 兄弟 李 齐 绘制 一个 叛乱 .

与其弟李期欲谋作乱。

[liː][wuː] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃen] , ['siːkrətli] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Li Wu , the younger brother of King Cheng , secretly learned of this .
李 吴 , 这 年轻 兄弟 的 国王 程 , 偷偷 学习 的 这 .

成王班弟李忤窃知，

[ˈwɪsəl,bləʊə(r)] [tuː; tə] [klaːs]
Whistleblower to class
举报人 到 班级

密告于班，

[hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [juˈeɪ][tuː; tə] [rɪˈtʌːn] [tuː; tə] -
He advised Yue to return to Jiangyang .
他 建议 岳 到 返回 到 -

劝遣越还江阳，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] [hɪə(r)] ,
To prevent them from causing trouble here ,
到 防止 他们 从 导致 麻烦 这里 ,

免其在此为患，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He then appointed him as the governor of Liangzhou .
他 然后 任命 他 作为 这 州长 的 凉州 :

乃以期为梁州刺史，

[send] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] ,
Send to the town ,
发送 到 这 镇 ,

使往镇，

[ðæt] [wei] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ][ɪnˈtʌːn(ə)l] [straɪf] .
That way there will be no internal strife .
那 方式 那里 将要 是 不 内部的 冲突 :

庶无内变。

[kɪŋ] [tʃeŋ] [wɒz; wəz] [ˈberɪd] [wɪð] [ˈɪʊːŋ] [məʊ][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
King Cheng was buried with Xiong Mo at the end of his life .
国王 程 曾是 埋葬 和 熊 莫 在 这 结尾 的 他的 生活 :

成王班以雄末葬，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][beə(r)][aɪˈtiː] ,
Unable to bear it ,
无法 到 熊 它 ,

不忍，

[triːt] [ðem; ðəm] [wɪð] [sɪnˈserəti] .
Treat them with sincerity .
对待 他们 和 诚意 :

推诚待之，

[ænd; ənd][aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [tuː] [hæd; həd][kənˈspaɪə(r)] [təˈgeðə(r)] ,
" Since the two had conspired together ,
" 自从 这 二 有 密谋 一起 ,

“二人既为谋，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] - , - [truːps] [ɪn][maɪ] [pleɪs] .
You may lead 50 , 000 troops in my place .
你 可能 带领 - , - 军队 在 我的 地方 :

卿可代吾领兵五万，

[ðeɪ] [left] [ðə; ði][kæmp][æt; ət] -
They left the camp at Fucheng .
他们 左边 这 营 在 - :

出屯涪城，

[ðeɪ] [wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt][deə(r)][tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)][maɪndz] .
They will certainly not dare to change their minds .
他们 将要 当然 不是 敢 到 改变 他们的 思想 :

彼必不敢为变。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wu:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu:; tə] ['gæɪsn] [æt; ət] ['fu:] .
Therefore , Wu led his troops out to garrison at Fu .
所以 , 吴 引领 他的 军队 出去 到 驻军 在 傅 :

于是忤领兵出屯于涪。

[li:] [ju'eɪ] [sed] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [ðə; ði] ['dedlaɪn] :
Li Yue said regarding the deadline :
李 岳 说 关于 这 最后期限 :

李越谓期曰：

" [ðə; ði] [lənd] [ɒv; əv] [ju:] [ɪz] [maɪ] ['fæmɪlɪz] [də'meɪn] . "
" The land of Shu is my family's domain . "
" 这 土地 的 舒 是 我的 家庭的 领域 . "

“蜀地乃吾家天下，

[naʊ] , [ðə; ði] [sək'sesə(r)] [ɪz] [ɪ'stæblɪft] .
Now , the successor is established .
现在 , 这 接班人 是 已确立的 :

今班嗣立，

[wɒt] [plæn] [du:; də] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [tu:; tə] [kɪl] [bæn] ?
What plan do you have to kill Ban ?
什么 计划 做 你 有 到 杀 禁止 ?

你有何计策将班杀之？

[ɔ:l'dəʊ] [aɪ] [eɪ 'em] [ðə; ði] ['eldɪst] ,
Although I am the eldest ,
虽然 我 是 这 长子 ,

我虽居长，

[aɪ] [eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [ji:lɪd] [maɪ] [si:t] [tu:; tə] [ju:; jʊ] .
I am willing to yield my seat to you .
我 是 愿意的 到 屈服 我的 座位 到 你 .

愿让位与汝，

[wɒt] [du:; də] [ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

汝意下如何？ ”

[ðə; ði] [deɪt] [ɪz] :
The date is :
这 日期 是 :

期曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" I have had this intention for a long time . "
" 我 有 有 这 意图 为了 一个 长的 时间 . "

“吾有此意久矣，

[aɪl] [bi:; bi] [ɒn] ['dju:ti] [æt; ət] [ðə; ði] ['fju:nərəl] [həʊm] [tə'mɒrəʊ] ['mɔ:nɪŋ] .
I'll be on duty at the funeral home tomorrow morning .
患病的 是 在 责任 在 这 葬礼 家 明天 早晨 :

明早待班来殡宫，

['wi:pɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪ] ['fa:ðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] .
Weeping for my father in the morning .
哭泣 为了 我的 父亲 在 这 早晨 :

朝哭父王，

[maɪ] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd][aɪ][lɛd]['əʊvə(r)] ['twenti] ['trʌstɪd] [men] .
My brother and I led over twenty trusted men .
我的 兄弟 和 我 引领 超过 二十 可信 男人 .
吾与兄领兵心腹二十余人，

[i:tʃ] [kən'si:lɪd] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] ['wepən] .
Each concealed a sharp weapon .
每个 暗 一个 锋利的 武器 .
各藏利刃，

['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
Ambush and kill him .
伏击 和 杀 他 .
伏而杀之，

[ðen] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pə'zɪ(ə)n] .
Then take his position .
然后 拿 他的 位置 .
而后取其大位，

[ɪz] [ðɪs] [plæn]['fi:zəb(ə)] ?
Is this plan feasible ?
是 这 计划 可行的 ?
其计可么？ ”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :
越曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] [gʊd] . "
" This plan is good . "
" 这 计划 是 好的 . "
“此计虽善，

[hi:; hi] [fɪəd] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wʊd] [nɒt] [ək'sept] [ðɪs] .
He feared the officials would not accept this .
他 害怕 这 官员 会 不是 接受 这 .
恐百官不服。”

[ðə; ði] [deɪt] [ɪz] :
The date is :
这 日期 是 :
期曰：

" ['i:zi] [tu:; tə][hɪə(r)] , "
" Easy to hear , "
" 简单的 到 听到 , "
“易耳，

['fɔ:slɪ] [ə'kju:z] [bæn][ʊv; əv] ['mɜ:dəɪɪŋ] [hɪz; ɪz]['fɑ:ðə(r)] .
Falsely accuse Ban of murdering his father .
错误地 控 禁止 的 谋杀 他的 父亲 .
诬班谋杀君父，

['si:zɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn]
Seizing the throne
抓住 这 王座
自夺大位，

[aɪ] [wɒnt] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
I want to kill him .
我 想 到 杀 他 .
吾欲杀之，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə][dɪ'faɪ][hɪm] ?
Who dares to defy him ?
WHO 敢于 到 违抗 他 ？

谁敢忤之？ ”

[ðə; ði] [tu:] [hæd; həd] [ˈfaɪnəlaɪz] [ðeə(r)][plæn] .
The two had finalized their plan .
这 二 有 最终定稿 他们的 计划 。

二人计议已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɔ:n] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 。

次日平旦，

[kɾɒs] ,
cross ,
叉 。

越、

[ðə; ði] [tu:] [men] [led] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈtrʌstɪd] [ˈfɑ:lɒʊərz] .
The two men led more than twenty of their trusted followers .
这 二 男人 引领 更多的 比 二十 的 他们的 可信 追随者 。

期二人领了心腹二十余人，

[i:tʃ] [kən'si:ld] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] [ˈwepən] .
Each concealed a sharp weapon .
每个 暗 一个 锋利的 武器 。

各藏利刃，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈæmbʊʃt] [æt; ət][ðə; ði][ˈfju:nərəl] [ˈpæləs] .
They were ambushed at the funeral palace .
他们 是 遭到伏击 在 这 葬礼 宫殿 。

人殡宫埋伏。

[ðə; ði] [kla:s] [ə'raɪvd] [ɪn][nəʊ] [taɪm] .
The class arrived in no time .
这 班级 到达的 在 不 时间 。

不一时班至，

[ðeɪ] [nelt] [ænd; ənd] [wept] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈkɒfɪn] .
They knelt and wept before the coffin .
他们 跪下 和 哭泣 前 这 棺材 。

望灵柩拜哭在地，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [slæʃed] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] [baɪ][li:][ju'eɪ] .
He was slashed to the ground by Li Yue .
他 曾是 削减 到 这 地面 经过 李 岳 。

被李越一刀砍在地下，

[ðeɪ] [mu:vɪd] [ˈfɔ:wəd] , [ˈwepənz] [ɪn][hænd] .
They moved forward , weapons in hand .
他们 已搬 向前 ， 武器 在 手 。

左右欲持兵器向前，

[li:][tʃi:] [ˈʃaʊtɪd] :
Li Qi shouted :
李 齐 喊叫 。

被李期大喝曰：

" [dɒʊnt][bi:; bi] [ru:d] ! "
" **Don't be rude !** "
" 不 是 粗鲁的 ! " "

“不得无礼！

[li:] [bæn] ['mə:də] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] .
Li Ban murdered his father .
李 禁止 被谋杀 他的 父亲 .

李班谋杀君父，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [kɪld] [hɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之，

[wi:; wi] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒərz] [ˈi:dɪkt] ,
We received the Empress Dowager's edict ,
我们 已收到 这 皇后 老妇人的 法令 ,

吾等受太后诏，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] .
Therefore , he was killed .
所以 , 他 曾是 被杀 .

故杀之，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ,
The rest of the people ,
这 休息 的 这 人们 ,

其余人等，

[ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈpɑ:d(ə)n] !
All are pardoned !
全部 是 赦免 !

都皆赦免！ ”

[ðen] [ˈevriwʌn] [dɪˈspɜ:st] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] .
Then everyone dispersed with the palace women .
然后 每个人 分散的 和 这 宫殿 女性 .

于是众随宫人各散，

[li:] [juˈeɪ] [ðen] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [hɔ:l] .
Li Yue then went out of the front hall .
李 岳 然后 去 出去 的 这 正面 大厅 .

李越即出前殿，

[ˈgæðərɪŋ] [ɔ:l] [ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lɪz] , [hi:; hi] [sed] :
Gathering all civil and military officials , he said :
采集 全部 民用 和 军队 官员 , 他 说 :

聚集文武百官谓曰：

[li:] [bæn] [wɒz; wəz] [ˈi:gə(r)] [tu:; tə] [teɪk] [ˈɒfɪs] .
Li Ban was eager to take office .
李 禁止 曾是 渴望的 到 拿 办公室 .

“李班欲速得位，

[ˈmɜ:dərɪŋ] [wʌnz] [ˈfɑ:ðə(r)] ,
Murdering one's father ,
谋杀 一个人的 父亲 ,

谋杀君父，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [kɪld] [hɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之。

[maɪ] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [li:] [tʃi:] , [ɪz] [bəˈnevələnt] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] .
My younger brother , Li Qi , is benevolent and virtuous .
我的 年轻 兄弟 , 李 齐 , 是 仁慈 和 有德行的 .

我弟李期有仁有德，

[naʊ] [ju:; jʊ] [meɪ] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Now you may ascend the throne .
现在 你 可能 上升 这 王座 .

今可以登基。

[ju:; jʊ] , [maɪ] ['minɪstər] ,
You , my ministers ,
你 , 我的 部长们 ,

汝等群臣，

['kwɪkli] [pə'fɔ:m] [ðə; ði] [raɪts] [ʊv; əv][ə; eɪ]['ru:lə(r)][ænd; ʌnd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒɪkt] .
Quickly perform the rites of a ruler and his subject .
迅速地 履行 这 仪式 的 一个 统治者 和 他的 主题 .

速行君臣之礼，

[ðəʊz] [hu:] [dɪsə'gri:] ,
Those who disagree ,
那些 WHO 不同意 ,

有不服者，

[teɪk] [ə; eɪ] [kla:s] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑ:mp(ə)l] .
Take a class as an example .
拿 一个 班级 作为 一个 例子 .

以班为例。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [helpɪt] [li:][tʃi:][tu:; tə][sɪt] [daʊn] .
He helped Li Qi to sit down .
他 帮助 李 齐 到 坐 向下 .

扶李期上坐。

['ɑ:ftə(r)] [rɪ'pi:tɪd] [ri'fju:zəl, ri:-] ,
After repeated refusals ,
后 重复 拒绝 ,

期推让再四，

[ðə; ði]['drægən] [θrəʊn] [ɪz][skweə(r)] .
The dragon throne is square .
这 龙 王座 是 正方形 .

方上龙座。

[ju'eɪ][led][hɪz; ɪz] ['minɪstər] ,
Yue led his ministers ,
岳 引领 他的 部长们 ,

越率群臣，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði]['empərə(r)] ! "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

山呼万岁。

[hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn] [dju:] [taɪm] ,
He ascended the throne in due time ,
他 上升 这 王座 在 到期的 时间 ,

期既即位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ʊv; əv] [ju:hɛŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yuheng .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 玉衡 .

改号为玉恒元年。

[lɪɑːŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl][iː'dɪkt][ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] .
Liang received the imperial edict in Wuchang .
梁 已收到 这 帝国 法令 在 武昌 .

亮在武昌得诏旨，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd] [ɪn'sɪɡniə] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
He received the seal and insignia of the General Who Conquers the West .
他 已收到 这 海豹 和 徽章 的 这 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

受征西将军印绶节钺，

['dʒenərəs] [rɪ'wɔːd] [spɜːd] [hɪm][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
generous reward spurred him to return to the capital .
慷慨的 报酬 受到刺激 他 到 返回 到 这 首都 .

重赏使人还都，

[jɪn] ['heɪɒ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['sekrət(ə)rɪ] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Yin Hao was appointed as the secretary and military advisor .
阴 郝 曾是 任命 作为 这 秘书 和 军队 顾问 .

以殷浩为记室参军，

[tʃuː] [puː] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['priːfekt] [ɒv; əv] - .
Chu Pou was appointed Prefect of Yuzhang .
楚 普 曾是 任命 长官 的 - .

以褚裒为豫章太守，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ɔːlsəʊ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] ['dɑːn'jɑːŋ] .
She was also appointed as the magistrate of Danyang .
她 曾是 还 任命 作为 这 地方法官 的 丹阳 .

社又为丹阳丞。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪ'stɒrɪk(ə)] ['rekɔːdz] , [tʃuː] [puː]
According to historical records , Chu Pou
根据 到 历史 记录 , 楚 普

史说褚裒，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Jiye .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字季野，

[aɪ 'tiː] [læk] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)] [ænd; ənd] ['elɪɡənt] [stɑɪl] .
It lacks a simple and elegant style .
它 缺乏 一个 简单的 和 优雅的 风格 .

少有简贵之风。

[hwaːn][jiː][ɒv; əv] ['tʃaʊ] [stɛɪt] [wʌns] [sɔː] [ðɪs] .
Huan Yi of Qiao State once saw this .
欢 易 的 乔 状态 一次 锯 这 .

昔谯国桓彝因见，

[aɪ 'tiː][ɪz]['ɒf(ə)n] [sed] [ðæt] :
It is often said that :
它 是 经常 说 那 :

常谓之曰：

[dʒɪ][jiː; ji][hæz; həz][ə; eɪ] - [snɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [aɪ] - !
Ji Ye has a 'sneer in the eye ' !
季 叶 有 一个 - 冷笑 在 这 眼睛 - !

“季野有‘皮里阳秋！’

" [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [preɪz] [ɔː(r)][ˈkrɪtɪsɪzəm][ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] . "
" **It is said that there is no praise or criticism on the surface** . "
" 它 是 说 那 那里 是 不 称赞 或者 批评 在 这 表面 . "

“言其外无臧否，

[,aɪˈti:] [kənˈteɪnz] [bəʊθ] [preɪz] [ænd; ənd][ˈkrɪtɪsɪzəm] !
It contains both praise and criticism !
它 包含 两个都 称赞 和 批评 ！

内有褒贬也！

[ʃiː,ei][æn; ən][ˈɔːlsəʊ] [held] [hɪm] [ɪn] [haɪ] [rɪˈgɑːd] .
Xie An also held him in high regard .
谢 一个 还 握住 他 在 高的 看待 。

时谢安亦推重之，

[hɛŋ] [sed] :
Heng said :
恒 说 ：

恒曰：

[ɔːlˈðəʊ] [puː] [dɪd] [nɒt] [spiːk] ,
Although Pou did not speak ,
虽然 普 做过 不是 说话 。

“哀虽不言，

[ðə; ði] [ˈelɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈsiːz(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [kəmˈpliːt] .
The elements of the four seasons are complete .
这 元素 的 这 四 季节 是 完全的 。

四时之气备矣。”

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 。

初，

[puː] - [ˈvɪzɪtɪd] [lɪɑːŋ] ,
Pou Zongjiao visited Liang ,
普 - 到访 梁 。

哀总角谒亮，

[lɪɑːŋ] [sent] [gwoʊ][,piːˈjuː][tuː; tə] [kənˈsʌlt] [ðə; ði] [ˈbrækl] .
Liang sent Guo Pu to consult the oracle .
梁 发送 郭 普 到 咨询 这 神谕 。

亮使郭璞筮之，

[ðə; ði][ˈheksəgræm][ɪz] [kəmˈpliːt] .
The hexagram is complete .
这 六十四卦 是 完全的 。

卦成，

[,piːˈjuː][wɒz; wəz] [ˈhɒrɪfaɪd] .
Pu was horrified .
普 曾是 惊恐万分 。

璞骇然。

[lɪɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 ：

亮曰：

" [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi][æn; ən] [ˈbɒmɪnəs] [saɪn] ? "
" Could this be an ominous sign ? "
" 可以 这 是 一个 不祥的 符号 ？ "

“莫非不祥乎？ ”

[,piːˈjuː] [sed] :
Pu said :
普 说 ：

璞曰：

" [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [dɪvɪˈneɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈsʌbdʒɪkt] . "

" **This is not the divination for a subject** . "

" 这 是 不是 这 占卜 为了 一个 主题 ； "

“此非人臣之卦，

[haʊ] [dɪd] [ðɪs] [jʌŋ] [mæn] [kʌm] [tuː; tə] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ɔːˈspɪʃəs] [ˈkwɒlətɪz] ？

How did this young man come to possess such auspicious qualities ？

如何 做过 这 年轻的 男人 来 到 具有 这样的 吉祥 品质 ？

不知少年何以得表斯祥？

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈveri] [ɔːˈspɪʃəs] [ˈheksəgræm] .

This is a very auspicious hexagram .

这 是 一个 非常 吉祥 六十四卦 ；

此乃大贵之卦，

[ˈtwenti] [jɪəz] [ˈleɪtə(r)] ,

Twenty years later ,

二十 年 之后 ；

二十年后，

[maɪ] [wɜːdz] [hæv; həv] [ˈpruːvn; ˈprəʊvn] [truː] .

My words have proven true .

我的 字 有 已证实 真的 ；

吾言方验，”

[hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [ˈleɪtə(r)] [bɪˈkeɪm] [ˈemprəs] [kæŋ] .

His daughter later became Empress Kang .

他的 女儿 之后 成为 皇后 炕 ；

后其女为康皇后，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈtendənt] .

He was then appointed as a court attendant .

他 曾是 然后 任命 作为 一个 法庭 服务员 ；

乃拜侍中、

[rɪˈkɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel]

Recording the affairs of the Ministry of Personnel

记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[ðə; ði] [dɪvɪˈneɪʃn] [rɪˈzʌlt] [pruːvd] [ˈækjərət] .

The divination result proved accurate .

这 占卜 结果 已证实 准确的 ；

其卦果验。

[diːˈjuː] [jiː] ,

Du Yi ,

杜 易 ；

杜义，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [hɒŋgli] .

His courtesy name was Hongli .

他的 礼貌 姓名 曾是 洪利 ；

字弘理，

[ˈsekʃuəl] [ˈpjʊərəti] [ænd; ænd] [ˈhɑːməni]

Sexual purity and harmony

性 纯度 和 和谐

性纯和，

[ˈbjʊːtɪf(ə)l] [əˈprɪərəns]

Beautiful appearance

美丽的 外貌

美姿容，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪ'naʊnd] [ɪn] - .
He was renowned in Jiangzuo .
他 曾是 著名 在 - .

有盛名于江左。

[ə'pɒn] ['mi:tɪŋ] [hɪm] , [wæŋ] [zɪzi] [sed] [wið] [hɪz; ɪz] [aɪz] :
Upon meeting him , Wang Xizhi said with his eyes :
之上 会议 他 , 王 羲之 说 和 他的 眼睛 :

王羲之见面目谓曰：

" [skɪn] [æz; əz] [smu:ð] [æz; əz] [kri:m] , "
" Skin as smooth as cream , "
" 皮肤 作为 光滑的 作为 奶油 , "

“肤如凝脂，

[aɪz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækə(r)] ,
Eyes as black as lacquer ,
眼睛 作为 黑色的 作为 漆 ,

眼如点漆，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [sə'lestiəl] ['bi:ɪŋ] .
This is a celestial being .
这 是 一个 天体 存在 .

此神仙中人也。”

[hwa:n][ji:]['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Huan Yi also said :
欢 易 还 说 :

桓彝亦曰：

[weɪ] [dʒi:][wɒz; wəz][klɪə(r)] - ['hedɪd] .
Wei Jie was clear - headed .
魏 杰 曾是 清除 - 标题 .

“卫玠神清，

[di:'ju:][ji:][ɪz][klɪə(r)] . "
Du Yi is clear . "
杜 易 是 清除 . "

杜乂形清。”

[jɪn] ['heɪ] ,
Yin Hao ,
阴 郝 ,

殷浩，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['heɪtɪv] [ɒv; əv] ['tʃɑ:n'pɪŋ] , [tʃɛn] [kə'mɑ:ndəri] .
He was a native of Changping , Chen Commandery .
他 曾是 一个 本国的 的 昌平 , 陈 郡 .

乃陈郡长平人，

[ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ɒv; əv]['ʃi:'ɑ:n] ;
The son of Xian ;
这 儿子 的 西安 ;

羨之子也；

[tʃu:] [pu:] ,
Chu Pou ,
楚 普 ,

褚裒，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm] [jɑ:ŋɡdi] .
He was a man from Yangdi .
他 曾是 一个 男人 从 杨迪 .

阳翟人也；

[ˌdiːˈjuː][ˈjiː] ,
Du Yi ,
杜 易 ,

杜乂，

[ˈgaɪl] [ˈneɪtɪv] ,
Guiling native ,
欺骗 本国的 ,

桂陵人，

[jʊːz] [ˈgrænsʌn] ,
Yu's grandson ,
余氏 孙子 ,

预之孙也，

[ðiːz] [θriː] [sʌnz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][klɪə(r)][ænd; ənd][fɑː(r)] - [ˈsaɪtɪd]
These three sons were all known for their clear and far - sighted
这些 三 儿子们 是 全部 已知 为了 他们的 清除 和 远的 - 目击者
[ˌʌndəˈstændɪŋ] .
understanding .
理解 .

此三子皆以识度清远，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈtɔːkɪŋ] [əˈbaʊt] " [əʊld][mæn] "
Good at talking about " Old Man "
好的 在 说 关于 " 老的 男人 "

善谈《老》、

" [ˈiːzi] " ,
" easy " ,
" 简单的 " ,

《易》，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfeɪməs] [θruːˈaʊt] .
He was famous throughout Jiangdong .
他 曾是 著名的 自始至终 江东 .

擅名江东。

[ˈheɪɹ][wɒz; wəz] [pəˈtɪkjələli] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][rəʊˈmæntɪk][ænd; ənd][rəʊˈmæntɪk][ˈneɪtʃə(r)] .
Hao was particularly known for his romantic and romantic nature .
郝 曾是 特别 已知 为了 他的 浪漫的 和 浪漫的 自然 .

而浩尤为风流所宗，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɡeŋ] [liɑːŋ] [ɪmˈplɔɪd] [hɪm][ænd; ənd][ˈvæljuːd] [hɪm] [ˈhaɪli] .
Therefore , Geng Liang employed him and valued him highly .
所以 , 耿 梁 受雇 他 和 有价值的 他 高度 .

故庚亮录用而重之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [kɪlz] [hɪz; ɪz][ˈmɑːstə(r)][ænd; ənd] [əˈsendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 179 Shi Hu Kills His Master and Ascends the Throne
章 - 史 胡 杀戮 他的 掌握 和 上升 这 王座

第一七九回 石虎弑主自即位

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[dʒaʊ] [ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][juːˈzɜːp][ðə; ði] [θrəʊn] .
Zhao Chengxiang Shi Hu wanted to usurp the throne .
赵 成祥 史 胡 通缉 到 篡 这 王座 .

赵丞相石虎欲篡位，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgæðəd] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] .
He then gathered all the officials in the court .
他 然后 聚集 全部 这 官员 在 这 法庭 .
乃集百官于朝堂，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：

" [sɪns] [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [kəˈmɑːnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑːmi] ,
" **Since I received the command of the army ,**
" 自从 我 已收到 这 命令 的 这 军队 ,
“孤自受将略以来，

[ˈsʌðən] [eksprɪˈdɪnz] [ænd; ənd] [ˈnɔːðən] [kæmˈpeɪnz]
Southern expeditions and northern campaigns
南方 探险 和 北方 竞选活动
南征北讨，

[ˈiːstwəd] [ˈswiːpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwestwəd] [ˈkliːəɪŋ] ,
Eastward sweeping and westward clearing ,
向东 扫荡 和 向西 清理 ,
东荡西除，

[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈbæt(ə)lz] [liːv] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [wuːndz] .
A hundred battles leave a thousand wounds .
一个 百 战斗 离开 一个 千 伤口 .
百战而有千伤，

[wʌn][ɪn][ten] [ˈdeθs] , [wʌn] [ˈlʌki] [ɪˈskeɪp] .
One in ten deaths , one lucky escape .
一 在 十 死亡人数 , 一 幸运的 逃脱 :
十死侥幸一生，

[rɪˈɡɑːdɪŋ] [maɪ] [etˈʃiːvmənts] ,
Regarding my achievements ,
关于 我的 成就 ,
论吾之勋，

[wʌnz] [haɪt] [ɪz][suːˈpiəriə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] ;
One's height is superior for a time ;
一个人的 高度 是 优越的 为了 一个 时间 ;
足高一时；

[ðəʊz] [huː] [əˈtʃiːv] [ɡreɪt] [θɪŋz] [ɪn] [dʒɑʊ] ,
Those who achieve great things in Zhao ,
那些 WHO 达到 伟大的 事物 在 赵 ,
成大赵之业者，

[ðæt] [ɪz][emˈiː] .
That is me .
那 是 我 .
乃我也。

[ɪf] [ðəə(r)][ɪz][nəʊ][wʌn][ɒv; əv][emˈiː] ,
If there is no one of me ,
如果 那里 是 不 一 的 我 ,
若无吾一人，

[haʊ] [dɪd] [θɪŋz] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
How did things come to this ?
如何 做过 事物 来 到 这 ?
安得至于今日耶？

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [pɑːst] [əˈweɪ] .
His Majesty has passed away .
他的 威严 有 通过了 离开 :

今圣上晏驾，

[ɪnˈsted] [ɒv; əv] [ˈliːvɪŋ] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [em ˈiː] , [hiː; hi] [ɪˈstæblɪt] [ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd]
Instead of leaving an edict to establish me , he established the weak and
反而 的 离开 一个 法令 到 建立 我 , 他 已确立的 这 虚弱的 和
[ˈpaʊəf(ə)] .
powerful .
强大的 :

不遗诏立我而立弱弘，

[ɪf] [ðeɪ] [spaɪ][ɒn][juː ˈes][frɒm; frəm][ðə; ði] [aʊtˈsaɪd] ,
If they spy on us from the outside ,
如果 他们 间谍 在 我们 从 这 外部 ,

倘外窥兵，

[huː] [kæn; kən] [teɪk] [ɒn] [ðɪs] [rəʊl] ?
Who can take on this role ?
WHO 能 拿 在 这 角色 ?

谁能当之？

[aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [aɪ ˈtiː] .
I want to abolish it .
我 想 到 取消 它 :

我欲废之，

[juː; jʊ] [ˈmɪnɪstər] ,
You ministers ,
你 部长们 ,

汝诸大臣，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [miːn] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

其意云何？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

斯时，

[ʃiː] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈkəʊədli] .
Shi Hong was cowardly .
史 洪 曾是 胆小 :

石弘懦弱，

[ʃiː] [eɪtʃˈjuː][wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)] [ænd; ənd][hæd; həd] [ˈmeni] [ˈfɑːləʊərz] .
Shi Hu was powerful and had many followers .
史 胡 曾是 强大的 和 有 许多 追随者 :

石虎强盛党多，

[ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] [bəʊθ] [held] [greɪt] [ˈpaʊə(r)] .
Father and son both held great power .
父亲 和 儿子 两个都 握住 伟大的 力量 :

父子并执大权，

[ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [fɪəd] [hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)] .
All the ministers feared his power .
全部 这 部长们 害怕 他的 力量 :

众臣皆畏其势，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰:

" [ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z] [ɒv; əv] [ˈempərəz] , "
" The great cause of emperors , "
" 这 伟大的 原因 的 皇帝们 , "

“帝王大业，

[ðeə(r)] [wɪl] [ˈnætʃ(ə)rəli][bi:; bi] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈpi:p(ə)] .
There will naturally be discussion among the people .
那里 将要 自然 是 讨论 之中 这 人们 .

天下自当有议，

[wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ][self] - [ˌɑ:ɡjumənˈteɪʃ(ə)n] ?
What is meant by self - argumentation ?
什么 是 意思是 经过 自己 - 论证 ?

何为自论耶？ ”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [dʌz] [nɒt] [əkˈsept][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
The tiger does not accept the imperial seal and ribbon .
这 老虎 做 不是 接受 这 帝国 海豹 和 丝带 .

虎不受玺绶，

[hɒŋdʒi:ən] [dɪˈklaɪnd] .
Hongjian declined .
宏健 拒绝 .

弘见推却，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [tɪəz] .
He then returned to the palace in tears .
他 然后 返回 到 这 宫殿 在 眼泪 .

乃流涕回宫，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [tʃen] :
He said to Empress Dowager Cheng :
他 说 到 皇后 老妇 程 :

谓太后果氏曰:

[ʃi:] [ˌeɪtʃˈju:z] [plɒtɪd] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Shi Hu plotted to seize the throne .
史 胡 绘制 到 抢占 这 王座 .

“石虎欲谋大位，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][ˈtru:li] [left] [nəʊ] [dɪˈsendənts] !
The late emperor truly left no descendants !
这 晚的 皇帝 真的 左边 不 后代 !

先帝真无复遗种矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [wept] [təˈgeðə(r)] .
Mother and child wept together .
母亲 和 孩子 哭泣 一起 .

母子对泣。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:sə'hel] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [weɪ] [kɔ:t] [rɪ'kwestɪŋ] [ðæt]
The Ministry of Personnel submitted a memorial to the Wei court requesting that
这 部 的 人员 提交 一个 纪念馆 到 这 魏 法庭 请求 那
[ðə; ði] [æbdrɪ'keɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] ['daɪnəstɪz] [bi:; bi] ['fɒləʊd] .
the abdication of the Tang and Yu dynasties be followed .
这 退位 的 这 唐 和 于 王朝 是 随后 .
尚书省奏魏台请依唐虞禅让之事。

[ðə; ði]['taɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :
虎曰:
" ['fu:lɪŋnəs] [ænd; ənd] ['dɑ:knəs] ,
" Foolishness and darkness ,
" 愚蠢 和 黑暗 ,
“弘愚暗昧，

[dɪsrɪ'spektf(ə)l] [br'heɪvjə(r)]['djʊərɪŋ] ['mɔ:nɪŋ]
Disrespectful behavior during mourning
不尊重 行为 期间 丧
居丧无礼，

[wʌn] ['kænɒt] [ru:l] ['əʊvə(r)][ɔ:l] ['neiʃnz] .
One cannot rule over all nations .
一 不能 规则 超过 全部 国家 .
不可以君万国，

[tʃi:p] [ænd; ənd] ['ju:sləs] .
Cheap and useless .
便宜的 和 无用 .
便宜废之，

[waɪ] [wɒz; wəz][aɪ 'ti:] [æbdrɪ'keɪŋ] ?
Why was it abdication ?
为什么 曾是 它 退位 ?
何禅让也？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [led][ðə; ði] ['gærɪsn] [tru:ps] [ɪn] .
He immediately led the garrison troops in .
他 立即地 引领 这 驻军 军队 在 .
即领府兵入，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['wɒrɪəz] [tu:; tə][help] [hɒŋ] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [sed] :
He ordered the warriors to help Hong down from the palace and said :
他 订购 这 战士 到 帮助 洪 向下 从 这 宫殿 和 说 :
命武士扶弘下殿曰：

" [ju:; jʊ][hæv; həv] ['ɔ:lweɪz] [bi:n] [dɪsrɪ'spektf(ə)l] ['djʊərɪŋ] ['mɔ:nɪŋ] [pɪərɪədz] . "
" You have always been disrespectful during mourning periods . "
" 你 有 总是 到过 不尊重 期间 丧 时期 . "
“汝素居丧无礼，

[ʌnfə'mɪliə(r)] [wɪð] ['pɒlətɪks]
Unfamiliar with politics
陌生 和 政治
不谙政事，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)]
Difficult to serve the ancestral temple
难的 到 服务 这 祖先的 寺庙

难奉宗庙，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [əˈbɒlɪʃt] .
Therefore , it was abolished .
所以 , 它 曾是 废除 .

是以废之。”

[hɒŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈfjuːz] .
Hong did not refuse .
洪 做过 不是 拒绝 .

弘并不辞，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈsendɪd] [ðə; ði] [steps] [ænd; ənd] [stʊd] [əˈmʌŋ] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] .
He then descended the steps and stood among his ministers .
他 然后 下降 这 步骤 和 站立 之中 他的 部长们 .

乃下阶立于臣列。

[səʊ] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][eɪtʃˈjuː] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
So Prime Minister Hu ascended the throne .
所以 主要的 部长 胡 上升 这 王座 ,

于是丞相虎自登御座，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [dʒɔɪnd] [hɒŋ] [ɪn] [ˈbəʊɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
All the officials joined Hong in bowing and shouting at the mountain .
全部 这 官员 加入 洪 在 鞠躬 和 喊叫 在 这 山 .

百官与弘同拜山呼。

[eɪtʃˈjuː] [jiːhɒŋ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˌhaɪˈjæŋ] .
Hu Yihong was made the Prince of Haiyang .
胡 怡红 曾是 制成 这 王子 的 海阳 .

虎以弘为海阳王，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈriːdʒənt] [kɪŋ] [dʒaʊ] .
He claimed to be the Regent King Zhao .
他 声称 到 是 这 摄政 国王 赵 .

自称居摄赵天王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Jianwu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建武。

[ˈfæʃ(ə)nəb(ə)lɪ] [aɪˈdiəz][led][tuː; tə][ðə; ði] [kriˈeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] " [ˈkʌmpəs] [ˈkæərɪdʒ] " .
Fashionable ideas led to the creation of the " compass carriage " .
时髦 想法 引领 到 这 创建 的 这 " 罗盘 运输 " .

时尚方令作“司南车”成，

[ɪnˈdʒiːniəs] [dɪˈzaɪn]
Ingenious design
巧妙 设计

构思精微，

[ˈtaɪgə(r)] [brɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [hɪm][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ɒv; əv] [ˈmɑːkwɪs] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [pɑːs] .
Tiger bestowed upon him the title of Marquis within the Pass .
老虎 授予 之上 他 这 标题 的 侯爵 之内 这 经过 .

虎赐其爵关内侯。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈpʌblɪk] [ˈsɜːvɪs] [wɒz; wəz][ɪn] [fʊl] [swɪŋ] .
At that time , public service was in full swing .
在 那 时间 , 民众 服务 曾是 在 满的 摇摆 .

时众役繁兴，

[ˈmɪlətri] [ˈsɜːvɪs] [ˈnevə(r)] [stɒps] .
Military service never stops .
军队 服务 绝不 停止 .

军旅不息，

[ɪn] [əˈdɪl(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [prəˈlɒŋd] [draʊt] ,
In addition to the prolonged drought ,
在 添加 到 这 延长 干旱 ,

加以久旱，

[ˈðeəfʊː(r)] , [greɪn][ɪz] [ɪkˈspensɪv] .
Therefore , grain is expensive .
所以 , 粮食 是 昂贵的 .

因此谷贵，

[tuː] [dʒɪn][pʊ; əv][gəʊld] ,
Two jin of gold ,
二 斤 的 金子 ,

金二斤，

[baɪ] [tuː] [ˈbʊʃlɪz] [pʊ; əv][raɪs] .
Buy two bushels of rice .
买 二 蒲式耳 的 米 .

买米二斗。

[ˈtaɪgə(r)] [hɜːd] [ðæt] [ɪn] [tʃæŋɡəl] , [ðə; ði][weɪ] [steɪt] [hæd; həd] [ʌnˈkʌltɪveɪtɪd] [ˈfiːldz] .
Tiger heard that in Changle , the Wei state had uncultivated fields .
老虎 听到 那 在 长乐 , 这 魏 状态 有 未开垦的 字段 .

虎闻长乐魏国有田畴未辟，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈmʌlbəri] [ˈɪndəstri] [ɪz][nɒt] [meɪnˈteɪnd] ,
If the mulberry industry is not maintained ,
如果 这 桑 行业 是 不是 维持 ,

桑业不修，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfʊːd] [tuː; tə] [diːˈməʊt] [ðə; ði][ˈləʊk(ə)l] [əˈfɪj(ə)lɪz] .
An imperial edict was issued to demote the local officials .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 降级 这 当地的 官员 .

下诏贬其守宰。

[wɪð] [ðə; ði][ˈtaɪgərz] [əˈsenʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ɔːˈledi] [sɪˈkjʊəd] , [ðə; ði] [pəˈzɪl(ə)n] [pʊ; əv] [ɡreɪt]
With the tiger's ascension to the throne already secured , the position of great
和 这 老虎的 升天 到 这 王座 已经 安全 , 这 位置 的 伟大的

[ˈpaʊə(r)][ɪz] [naʊ] [ˈfɜːmli] [ɪˈstæblɪʃt] .
power is now firmly established .
力量 是 现在 牢牢 已确立的 .

虎既即大位已定，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈmɜːdə(r)] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [tʃɛŋ] [ænd; ənd] [ʃiː] [hɔːŋz]
He secretly sent someone to murder Empress Dowager Cheng and Shi Hong's
他 偷偷 发送 某人 到 谋杀 皇后 老妇 程 和 史 洪氏

[ɪnˈtara(r)][ˈfæməli] .
entire family .
全部的 家庭 .

阴使人弑程太后及石弘一家，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][ˈpɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [left] .
Not a single person was left .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 .

不留一人，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ðə; ði] [si:d] [wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] [prɪ'zɜ:vɪd] .
As expected , the seed was completely preserved .
作为 预期的 , 这 种子 曾是 完全地 保存完好 .
果然勒种无遗。

[jao] [jɪzɔŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yao Yizhong heard of this ,
姚 一中 听到 的 这 ,
姚弋仲闻之，

[hi; hi] [kleɪmd] [ɪlnəs] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪnd] [tu; tə][ɒfə(r)][kən,grætʃə'leɪ(ə)nɪz] .
He claimed illness and declined to offer congratulations .
他 声称 疾病 和 拒绝 到 提供 恭喜!
称疾不贺。

[ˈtaɪgə(r)] [ˈsʌmənd] [hɪm] .
Tiger summoned him .
老虎 被召唤 他 .
虎累使召之，

[ænd; ənd][ɪ:v(ə)n] ,
and even ,
和 甚至 ,
乃至，

[hi; hi] [sed] [tu; tə][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈsɪəriəs] [ɪk'spreʃ(ə)n] :
He said to the tiger with a serious expression :
他 说 到 这 老虎 和 一个 严肃的 表达 :
正色谓虎曰：

[jɪ:] [dʒɒŋ] [wʌns] [sed] [ðæt] [jɜ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈdestɪnd] [tu; tə][bi; bi][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈɪərə] .
Yi Zhong once said that Your Majesty is destined to be a hero of this era .
易 钟 一次 说 那 你的 威严 是 注定 到 是 一个 英雄 的 这 时代 .
“弋仲尝谓大王命世英雄，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsʌmwʌn] [hu:] [hæz; həz] [bi:n] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ə; eɪ][tɑ:sk][bi; bi] [tɜ:nd] [əˈraʊnd]
Why should someone who has been entrusted with a task be turned around
为什么 应该 某人 WHO 有 到过 受托 和 一个 任务 是 转向 大约
[ænd; ənd][ˈteɪkən] [əˈweɪ] ?
and taken away ?
和 已采取 离开 ?
奈何把臂受托而反夺之耶？ ”

[ɔ:ɪ'dəʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgəz] [hɑ:t] [wɒz; wəz][nɒt][æt; ət] [pi:s] ,
Although the tiger's heart was not at peace ,
虽然 这 老虎的 心 曾是 不是 在 和平 ,
虎心虽不平，

[haʊ'evə(r)] , [ə'pɒn][ˈkləʊzə(r)][ɪg,zæmɪ'neiʃ(ə)n] , [ðeə(r)] [ˈɒnəsti]
However , upon closer examination , their honesty
然而 , 之上 更近 考试 , 他们的 诚实
然察其诚实，

[aɪ ˈti:][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [kraɪm] [tu; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
It is not a crime to punish them .
它 是 不是 一个 犯罪 到 惩治 他们 .
亦不之罪矣。

[ˈmi:nwaɪ] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ɑ:r ɪ: ˈen] [rɪˈbeld] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [li:ˈaʊˈdɔ:ŋ] .
Meanwhile , Murong Ren rebelled and occupied Liaodong .
同时 , 穆隆 任 叛乱 和 占领 辽东 .
却说慕容仁反据辽东，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hwa:ŋ] [ˈpɜ:sənəli] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] .
Murong Huang personally led his army to attack .
穆隆 黄 亲自 引领 他的 军队 到 攻击 .
慕容皝亲率三军去讨，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [li:ˈaʊˈdɔ:ŋ] [ˈsɪti] .
The army arrived at Liaodong City .
这 军队 到达的 在 辽东 城市 .

军至辽东城，

[ɑ:r i: ˈen][ˈɔ:lsəʊ][led][ðə; ði] [kraʊd] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Ren also led the crowd out to greet them .
任 还 引领 这 人群 出去 到 迎接 他们 .
仁亦率众出迎。

[tu:] [ˈbæt(ə)lɪz]
Two battles
二 战斗

两下会战，

[ɑ:r i: ˈen] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Ren suffered a great defeat .
任 遭受 一个 伟大的 击败 .

仁大败，

[ðeɪ] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They then abandoned the city .
他们 然后 弃 这 城市 .

乃弃城，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第56/121页

[ɪn'vaɪt] ['fæməli] ['membəz] ,
Invite family members ,
邀请 家庭 成员 ,

引家属，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [pleɪs] .
They fled to another place .
他们 逃亡 到 其他 地方 .

出奔别处。

[hwaːŋ] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] .
Huang then led his men into the city .
黄 然后 引领 他的 男人 进入 这 城市 .

虢遂领众入城，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] ['beri] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [liː'əʊ'dɔːŋ] [ə'laɪv] .
They wanted to bury all the people of Liaodong alive .
他们 通缉 到 埋葬 全部 这 人们 的 辽东 活 .

欲悉坑辽东之民，

[ˌdʒiː,er'əʊ] [tʃʊ] [əd'vaɪzɪd] :
Gao Xu advised :
高 徐 建议 :

高诩谏曰：

" [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [wʌn] [stɪl] [ɪg'zɪsts] [tə'deɪ] . "
" The evil one still exists today . "
" 这 邪恶的 一 仍然 存在 今天 . "

“今元恶犹存，

[ə'pɒn] [fɜːst] ['kæptʃərɪŋ] [ðɪs] ['sɪti] ,
Upon first capturing this city ,
之上 第一的 捕捉 这 城市 ,

始克此城，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['swɪftli] [ə'naɪələteɪd] .
They were swiftly annihilated .
他们 是 迅速地 彻底消灭 .

遽加夷灭，

[ðen] [ðə; ði] ['sɪtɪz] [ðæt] [hæv; həv] [nɒt] [jet] ['fɔːlən] ,
Then the cities that have not yet fallen ,
然后 这 城市 那 有 不是 然而 倒下 ,

则未下之城，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [paːθ] [tuː; tə] ['gʊdnəs] .
There is no path to goodness .
那里 是 不 小路 到 善良 .

无归善之路，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] ['pɑːd(ə)n] [hɪm] !
It would be better to pardon him !
它 会 是 更好的 到 赦免 他 !

不若赦之为安！ ”

[hwa:ŋ] [ə'gri:d] .
Huang agreed .
黄 同意 .

孰以为然，

[stop] [,aɪ 'ti:] .
Stop it .
停止 它 .

止之。

[ɒŋ] [ðə; ði] [fɜ:st] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜ:st] [jiə(r)] [ɒv; əv] - [ɪn] [ðə; ði] [jiə(r)]
On the first day of the first month of the first year of Xiankang in the year
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 Xiankang 在 这 年
[ʃi:'wei] ,
Yiwei ,
易伟 ,

乙未咸康元年正月朔，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [kraʊnd] .
Emperor Cheng was crowned .
皇帝 程 曾是 加冕 .

成帝加冠，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈsɪtju:] - [wɒz; wəz] [ɪl] .
Situ Daoying was ill .
思图 - 曾是 患病的 .

司徒导羸疾，

[ʌn'aɪb(ə)] [tu:; tə] [ə'tend] [kɔ:t] [ə'semblɪz]
Unable to attend court assemblies
无法 到 出席 法庭 组件

不堪朝会，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [ə'raɪvd] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Emperor Cheng and his ministers arrived at his residence .
皇帝 程 和 他的 部长们 到达的 在 他的 住宅 .

成帝与群臣达其府。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [entə'teɪnd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][æn; ən]
The emperor and his court officials were entertained with a banquet in an
这 皇帝 和 他的 法庭 官员 是 娱乐 和 一个 宴会 在 一个
[ˈɪnə(r)] [ˈtʃeɪmbə(r)] .
inner chamber .
内 房间 .

导排宴待帝与朝臣于内室，

[ˈempərə(r)] - [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈleɪdɪ] [kɑʊ] .
Emperor Baidao and his wife , Lady Cao .
皇帝 - 和 他的 妻子 , 女士 曹 .

帝拜导及其妻曹氏。

[ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [kɒŋ] [tæn] ['si:krətli] [əd'vaɪzɪd] :
Attendant - in - Ordinary Kong Tan secretly advised :

服务员 - 在 - 普通的 孔 谭 偷偷 建议 :
侍中孔坦密谏曰:

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti][fɜ:st] [tʊk] [ðə; ði] [kə'neɪdiən] ['dɒlə(r)] ,
" **Your Majesty first took the Canadian dollar ,**
" 你的 威严 第一的 采取 这 加拿大 美元 ,
“陛下初加元服，

" [wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd][ækt] [wɪð] [prə'praɪəti] [ɪn][maɪnd] . "
" **One should act with propriety in mind . "**
" 一 应该 行为 和 礼 在 头脑 . "
动宜顾礼。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði]['empərə(r)] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [əd'mɪnɪ'streɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [gaɪd] .
At that time , the emperor entrusted the administration to the guide .
在 那 时间 , 这 皇帝 受托 这 行政 到 这 指导 :
时帝方委政于导，

[tæn] [faɪən] [sed] :
Tan Fuyan said :
谭 福岩 说 :
坦复言曰:

[jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti][ɪz] ['getɪŋ] [ɒn][ɪn] [j'iəz] .
Your Majesty is getting on in years .
你的 威严 是 获得 在 在 年 :
“陛下春秋已长，

[ðə; ði]['seɪkrɪd] [reɪlm] [ɪz]['raɪzɪŋ] ['deɪli] .
The sacred realm is rising daily .
这 神圣 领域 是 上升 日常的 :
圣境日跻，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] ['brɔ:dli] [ək'sept] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] .
It is advisable to broadly accept court officials .
它 是 建议 到 总体而言 接受 法庭 官员 :
宜博纳朝臣，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['ɪfʊ:d] [æn; ən]['ɪ:dɪkt] [si:kɪŋ] ['gaɪd(ə)ns] [ɒn] ['vɜ:tʃuəs] [kən'dʌkt] .
The emperor issued an edict seeking guidance on virtuous conduct .
这 皇帝 发布 一个 法令 寻求 指导 在 有德行的 执行 :
诏谕善道。”

[ænd; ənd] [li:d] [tu:; tə]['i:v(ə)] .
And lead to evil .
和 带领 到 邪恶的 :
而导恶之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
He was then appointed as the Minister of Justice .
他 曾是 然后 任命 作为 这 部长 的 正义 :
即出坦为廷尉。

['ɒnɪstli] ,
Honestly ,
诚实地 ,
坦明知，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'zaɪnd] [dju:] [tu:; tə] ['ɪlnəs] .
He immediately resigned due to illness .
他 立即地 辞职 到期的 到 疾病 :
即辞以疾，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːnd] [həʊm] .
He resigned and returned home .
他 辞职 和 返回 家 。

去职还第。

[səʊ][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ɒf] .
So the banquet was called off .
所以 这 宴会 曾是 称为 离开 。

于是罢宴，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Emperor Cheng returned to the palace .
皇帝 程 返回 到 这 宫殿 。

成帝还宫。

[ʃiː] - [wɒz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈflætərɪŋ] .
Shi Huanjing was cunning and flattering .
史 谄 曾是 狡猾 和 奉承 。

时桓景谄巧，

[gaɪd] [jɔː(r); jə(r)] [brɪˈlʌvɪd] .
Guide your beloved .
指导 你的 心爱 。

导亲爱之。

[nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] " [jɪŋjuːoʊ] " [ænd; ənd] [gɑːd] " " ,
Know how to " Yinghuo " and guard " Nandou " ,
知道 如何 到 " 萤火 " 和 警卫 " 南斗 " ,
会“荧惑”守“南斗”，

[ˈɑːftə(r)][ten] [deɪz] ,
After ten days ,
后 十 天 。

经旬，

[ˈdɑːəʊ] [sed] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][daʊ; təʊ][ˈhuːɪ] :
Dao said to General Tao Hui :
道 说 到 一般的 道 惠 。

导谓将军陶回曰：

" - [jɪŋjuːoʊ] - [əˈfend] - ,
" ' **Yinghuo ' offends ' Nandou ' ,**
" - 萤火 - 冒犯 - 南斗 - ,

“‘荧惑’犯‘南斗’，

[ðə; ði] - [ˈsʌðən] [ˈdɪpə(r)] - [ɪz][ðə; ði][ˈzəʊdiæk] [saɪn] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ] .
The ' Southern Dipper ' is the zodiac sign of Yangzhou .
这 - 南方 杓 - 是 这 星座 符号 的 扬州 。

而‘南斗’乃扬州分野，

[naʊ] , [ðə; ði] [ˈdiːmənz] [ɑː(r); ə(r)] [delt] [wɪð] .
Now , the demons are dealt with .
现在 , 这 恶魔 是 已处理 和 。

今妖孽处之，

[aɪ][[æɪ; ʃəl] [ˈæbdɪkert] .
I shall abdicate .
我 将 放弃 。

吾当逊位，

[tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] [dɪˈvaɪn][ˌretrɪˈbjʊːʃ(ə)n] .
To ward off divine retribution .
到 病房 离开 神圣的 报应 。

以厌天谴。”

[hi:; hi] [rɪˈplaɪd] :
He replied :
他 回复 :

回曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ɪz] ['gaɪdɪd] [baɪ][jɔ:(r); jə(r)] ['vɜ:tʃuəs] ['kærəktə(r)] . "
Your Excellency is guided by your virtuous character . "
" 你的 阁下 是 引导 经过 你的 有德行的 特点 . "

“明公以明德作辅，

[wɪð] [hwa:n] [dʒɪŋz] ['ɪmɪdʒ] ,
With Huan Jing's image ,
和 欢 京的 图像 ,

与桓景造象，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] - [ɪŋju:əs] - [rɪˈtri:t] ?
Why should 'Yinghuo' retreat ?
为什么 应该 - 萤火 - 撤退 ?

使‘荧惑’何以退舍？ ”

[hi:; hi] [felt] ['di:pli] [əˈfeɪmd] .
He felt deeply ashamed .
他 毛毡 深 羞愧 .

导深愧之，

[ˈslaɪtli] [nɪˈgлектɪŋ] [hwa:n] [dʒɪŋ] ,
Slightly neglecting Huan Jing ,
轻微地 疏忽 欢 景 ,

略疏桓景，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [wæŋ] [ju] [ɒv; əv] [ˈtaɪju:ˈa:n] [æz; əz] [ə; eɪ] [kla:k] .
He sent someone to appoint Wang Yu of Taiyuan as a clerk .
他 发送 某人 到 委 王 于 的 太原 作为 一个 职员 .

使人辟太原王涿为掾吏，

[wæŋ] [ju:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [səˈbɔ:daɪnət] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsentərəl] [ˈɑ:mi] .
Wang Shu was a subordinate of the Central Army .
王 舒 曾是 一个 下属 的 这 中央 军队 .

王述为中兵属。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] ,
History tells of the king ,
历史 讲述 的 这 国王 ,

史说王述，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Huaizu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字怀祖，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [stɪl] [ʌnˈhəʊn] [ɒn] [nju:] [jɪrz] [i:v] .
He was still unknown on New Year's Eve .
他 曾是 仍然 未知 在 新的 年 前夕 .

年三十尚未知名，

[sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [ko:l] [aɪ ˈti:] [ˈfu:lɪfnəs] .
Some people call it foolishness .
一些 人们 称呼 它 愚蠢 .

人或谓之痴。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈkruːtɪd] [ˈɪntuː][ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentərəl] [ˈɑːmi] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)][ˈfæməli]
They were recruited into the ranks of the central army based on their family
他们是招募进入这排名的这中央军队基于在他们的家庭
[ˈbækgraʊnd] .
background .
背景 .

导以门第辟为中兵属，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] ,
Upon seeing ,
之上 看到 ,

及见，

[ðə; ði] [gaɪd] [hæz; həz][nəʊ][ˈʌðə(r)] [wɜːdz] [tuː; tə] [seɪ] ,
The guide has no other words to say ,
这 指导 有 不 其他 字 到 说 ,

导无他言，

[bʌt; bət] [wɒt] [əˈbaʊt] [ðə; ði][praɪs][ɒv; əv][raɪs][ɪn] ?
But what about the price of rice in Jiangdong ?
但 什么 关于 这 价格 的 米 在 江东 ?

惟问江东米价如何？

[hiː; hi] [lʊkt] [ʌp][bʌt; bət][dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)] .
He looked up but did not answer .
他 看起来 向上 但 做过 不是 回答 .

述张目不答。

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

[wæŋ] [tʃuːˈɑːn][ɪz][nɒt] [ˈfuːliʃ] .
Wang Chuan is not foolish .
王 川 是 不是 愚蠢 .

“王掾不痴，

[haʊ] [kæŋ; kən][wʌŋ] [kɔːl] [ˈsʌmwʌŋ] [ˈfuːliʃ] ?
How can one call someone foolish ?
如何 能 一 称呼 某人 愚蠢 ?

人何言痴耶？ ”

[hæv; həv][ˈɒf(ə)n] [siːn] [ðə; ði][dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [spiːk] ,
have often seen the director speak ,
有 经常 已见 这 导演 说话 ,

尝见导每发言，

[ˈevri] [ˈsɪŋɡ(ə)l][wʌŋ][ɒv; əv][ðəm; ðəm][ɪz] [preɪzd] .
Every single one of them is praised .
每一个 单身的 一 的 他们 是 赞扬 .

一座莫不赞美，

[ʃuː] - [sed] :
Shu Zhengse said :
舒 - 说 :

述正色曰：

" [nəʊ][wʌŋ][ɪz][ə; ei][seɪdʒ] [laɪk] [jaʊ] [ɔː(r)] [ʃʌŋ] . "
" No one is a sage like Yao or Shun . "
" 不 一 是 一个 圣人 喜欢 姚 或者 回避 . "

“人非尧舜，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] ['pɜːfɪkt] [ɪn] ['evriθɪŋ] ？
How can one be perfect in everything ?
如何 能 一 是 完美的 在 一切 ？
安能每事尽善？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] .
The guide changed his expression and thanked him .
这 指导 已更改 他的 表达 和 谢谢 他 .
导改容谢之。

[wæŋ] [jʌn] ,
Wang Yun ,
王 云 ,
王涿，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Chongzu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字冲祖，

[skɪld] [ɪn] ['klerɪkl] [skɪpt] ,
Skilled in clerical script ,
熟练 在 文员 脚本 ,
善隶书，

['bjʊ:tɪf(ə)l] [ə'piərəns] .
Beautiful appearance .
美丽的 外貌 .
美姿容。

[traɪ] ['lʊkɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['mɪrə(r)][ænd; ənd] [rɪ'flektɪŋ] [ɒn] [jɔː'self] .
Try looking in the mirror and reflecting on yourself .
尝试 寻找 在 这 镜子 和 反思 在 你自己 .
尝览镜自照，

[hɪz; ɪz] ['faː.ðərz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] :
His father's courtesy name was :
他的 父亲的 礼貌 姓名 曾是 :
称其父字曰：

" [wɒz; wəz] [wæŋ] [wenkai] [bɔːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][tʃaɪld] ？ "
" Was Wang Wenkai born such a child ? "
" 曾是 王 文凯 出生 这样的 一个 孩子 ？ "
“王文开生如此儿耶？ ”

['lɪvɪŋ] [ɪn] ['pɒvəti]
Living in poverty
活的 在 贫困
居贫，

[hæt] [lɒst] ,
Hat lost ,
帽子 丢失的 ,
帽败，

['pɜːrtʃəst] [ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] ,
Purchased upon entering the market ,
购买 之上 进入 这 市场 ,
自入市买之，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [wɒz; wəz] [pliːzd] [baɪ][hɜː(r); hə(r)] ['bjʊ:ti] .
The old woman was pleased by her beauty .
这 老的 女士 曾是 高兴 经过 她 美丽 .
姬悦其貌美，

[hiː; hi] [left] [ə; eɪ] [njuː] [hæt] .

He left a new hat .
他 左边 一个 新的 帽子 .

遗以新帽，

[wɪˈðəʊt] ['ɑːskɪŋ] [ðə; ði] [praɪs] ,

Without asking the price ,
没有 问 这 价格 ,

不问取价，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [θɔːt] [hiː; hi] [hæd; həd] [əˈtʃiːvd] [səkˈses] .

People at the time thought he had achieved success .
人们 在 这 时间 想法 他 有 已达成 成功 .

时人以为达。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ˈfeɪməs] [ænd; ænd] [ˈfrendli] [æz; əz] [ˌɛlˌaɪˈjuː] - [ɒv; əv] [piː; iːˈaɪ] [stɛɪt] .

He was as famous and friendly as Liu Daxie of Pei State .
他 曾是 作为 著名的 和 友好的 作为 刘 - 的 裴 状态 .

与沛国刘大协齐名友善。

[ʃiːˌeɪ] [tʃɑːŋ] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ænd] [pəˈseptɪv] .

Xie Chang said that he was intelligent and perceptive .
谢 张 说 那 他 曾是 聪明的 和 有洞察力的 .

协尝称涿性明通，

[bʌt; bət] [ˈneɪtʃə(r)] [hæz; həz] [ɪts] [ˈlɪmɪts] .

But nature has its limits .
但 自然 有 它是 限制 .

而自然有节，

[jʌn] :

Yun :
云 :

涿云：

" [ˌɛlˌaɪˈjuː] [dʒʌn] [nəʊz] [ˌem ˈiː] . "

" Liu Jun knows me . "
" 刘 俊 知道 我 . "

“刘君知我，

[aɪ] [nəʊ] [aɪv] [wʌn] .

I know I've won .
我 知道 我已经 韩元 .

胜我自知。”

[wen] [ˈmɪnɪstə(r)] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [menz] [ˌˌrepjuˈteɪʃən] , [hiː; hi] [dɪsˈmɪst] [ðem; ðəm]

When Minister Wang Dao heard of the two men's reputations , he dismissed them
什么时候 部长 王 道 听到 的 这 二 男士 声誉 , 他 解雇 他们

.

:

.

当司徒王导闻二子之名而辟之。

[ˈeɪprəl] ,

April ,
四月 ,

四月，

[kɪŋ] [ʃi:] [eɪtʃju:] [pʊ; əv] [dʒaʊ] [ˈpɜːsənəli] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə]
King Shi Hu of Zhao personally ordered his officials and the six armies to
国王 史 胡 的 赵 亲自 订购 他的 官员 和 这 六 军队 到
[mɑːtʃ] [saʊθ] .
march south .
行进 南 .

赵王石虎亲令晨官及六军南游，

[rɪˈtɜːnɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈrɪvəbəŋk] ,
Returning from the riverbank ,
返回 从 这 河岸 ,

临江而还，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈraɪdəz] [əˈraɪvd] [æt; ət] .
More than ten riders arrived at Liyang .
更多的 比 十 骑手 到达的 在 溧阳 .

有游骑十余至历阳。

[ˈpriːfekt] [ɛl,ɑɪˈjuː][dæn][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Prefect Liu Dan was greatly alarmed .
长官 刘 担 曾是 非常 惊慌 .

太守刘耽大惊，

[ðeɪ] [əˈsjuːmd] [ðæt] [ʃi:] [eɪtʃjuː] [wʊd] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [kʌm] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈbændɪt] .
They assumed that Shi Hu would surely come to become a bandit .
他们 假定 那 史 胡 会 一定 来 到 变得 一个 土匪 .

以为石虎必来为寇，

[ˈbɪzi] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] - .
Busy people were sent to Jiankang .
忙碌的 人们 是 发送 到 - .

忙使人入建康，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈteɪb(ə)l] [steɪts] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [ˈɑːmi] [ɪz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
The above table states that the Tiger Army is approaching .
这 多于 桌子 各州 那 这 老虎 军队 是 接近 .

上表称虎军至近，

[wɪˈðəʊt] [ˈseɪɪŋ] [haʊ] [mʌtʃ] ,
Without saying how much ,
没有 说 如何 很多 ,

不言多少，

[wiː; wi][mʌst; məst][ækt] [ˈswɪftli] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
We must act swiftly to save them .
我们 必须 行为 迅速地 到 节省 他们 .

宜速为救。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
The imperial court was terrified .
这 帝国 法庭 曾是 恐惧 .

朝廷震惧，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv] [wɜːks] , [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv]
Emperor Cheng appointed Wang Dao , the Minister of Works , as Minister of
皇帝 程 任命 王 道 , 这 部长 的 作品 , 作为 部长 的

[wɔː(r)] .
War .
战争 .

成帝既加司徒王导为司马、

[ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [led] [ɔ:l] ['mɪlətri] [eksprɪ'dɪʃnz] .
The commander - in - chief led all military expeditions .
这 指挥官 在 首席 引领 全部 军队 探险 .

都督征讨诸军事，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə][prɪ'peə(r)][tu:; tə] [rɪ'zɪst] [dʒaʊz] [tru:ps] .
He ordered them to prepare to resist Zhao's troops .
他 订购 他们 到 准备 到 抵抗 赵氏 军队 .

令其备拒赵兵。

[ʊn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['pɜ:sənəli] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] [tru:ps] [æt; ət] - [gert] .
The emperor personally inspected the troops at Guangmo Gate .
这 皇帝 亲自 检查 这 军队 在 门 .

帝自观兵广莫门，

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [rɪ'li:s] [ðə; ði]['dʒenərəlz] ,
Divide and release the generals ,
划分 和 发布 这 将军们 ,

分命放将，

[gəʊ] [seɪv] .
Go save Liyang .
去 节省 溧阳 .

去救历阳，

[ænd; ənd][dɪ'vaɪd] [tru:ps] [tu:; tə] ['gærɪsn] [ðə; ði] ['sʌðən] [ʃɔ:(r)] [ʊv; əv] - [leɪk] ;
And divide troops to garrison the southern shore of Cihu Lake ;
和 划分 军队 到 驻军 这 南部 支撑 的 湖 ;

及分兵戍慈湖南渚；

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒi:'æŋ] [hɜ:d] [ʊv; əv] [ðɪs] ,
Xi Jian heard of this ,
习 建 听到 的 这 ,

郗鉴闻知，

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] ['ɔ:dəd] [tʃen] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] ['tʃɑ:nsələ(r)] [ʊv; əv] , [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , -
He also ordered Chen Guang , the Chancellor of Guangling , to lead 5 , 000
他 还 订购 陈 光 , 这 校长 的 广陵 , 到 带领 5 , -

[tru:ps] .
troops .
军队 .

亦使广陵相陈光将兵五千，

[hi:; hi] ['entəd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [gɑ:d] .
He entered the imperial guard .
他 进入 这 帝国 警卫 .

入卫朝廷。

[rʌʃə] [hɜ:d] [ðæt] [dʒaʊz] ['kæv(ə)lɪ][wəʊz; wəz][æt; ət] [li:st] ['nʌmbəd] .
Russia heard that Zhao's cavalry was at least numbered .
俄罗斯 听到 那 赵氏 骑兵 曾是 在 至少 编号 .

俄闻赵骑至少，

[ɪts] [gʊn] [ə'gen] .
It's gone again .
它是 已消失 再次 .

又已去了。

[ˈɛmpəɹə(r)] [tʃɛŋ] [ðen] [ˈlɪftɪd] [ðə; ði] [rɪˈstri:k](ə)nz] .
Emperor Cheng then lifted the restrictions .
皇帝 程 然后 抬起 这 限制 .

成帝遂解严，

[ˈdɑːəʊ] [jɪdʒi] [ˈsaɪmə]
Dao Yijie Sima
道 怡洁 西玛

导亦解司马，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈreprɪmaːnd, repriˈm-, -mənd, -ˈmənd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [ˈfrɪvələs] [ænd; ənd]
The imperial edict reprimanded him for his frivolous and
这 帝国 法令 训斥 他 为了 他的 轻浮 和
[ɪrɪˈspɒnsəb(ə)] [bɪˈheɪvjə(r)] , [ænd; ənd] [dɪsˈmɪst] [hɪm] [frɒm; frəm] [ˈɒfɪs] .
irresponsible behavior , and dismissed him from office .
不负责任 行为 , 和 解雇 他 从 办公室 .

诏责耽轻妄免官。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[kɪŋ] [ʃiː] [eɪtʃˈjuː][ɒv; əv] [dʒɑʊ] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
King Shi Hu of Zhao discussed the matter with his officials .
国王 史 胡 的 赵 讨论 这 事情 和 他的 官员 .

赵王石虎与百官商议，

[hiː; hi] [ðen] [muːvd] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] [jiː; jɪ] [ˈsɪti] .
He then moved the capital to Ye City .
他 然后 已搬 这 首都 到 叶 城市 .

乃迁都于邺城。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] [ʃiː] [elˈiː][ɒv; əv] [dʒɑʊ] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɪndiən] [mʌŋk] - [kʊd; kəd] [prɪˈdɪkt] [səkˈses]
King Shi Le of Zhao believed that the Indian monk Fotucheng could predict success
国王 史 乐 的 赵 相信 那 这 印度 僧 - 可以 预测 成功

[ɔː(r)] [ˈfeɪljə(r)] .
or failure .
或者 失败 .

赵王石勒以天竺僧佛图澄能预言成败，

[aɪ ˈtiː] [hæz; həz] [biːn] [ˈpruːvn; ˈprəʊvn] [truː] [taɪm] [ænd; ənd] [əˈgen] .
It has been proven true time and again .
它 有 到过 已证实 真的 时间 和 再次 .

屡有应验，

[sɜːv] [wɪð] [ˈrevərəns] .
Serve with reverence .
服务 和 尊敬 .

敬事之。

[wen] [ðə; ði] [ˈtaɪgə(r)] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
When the tiger ascended the throne ,
什么时候 这 老虎 上升 这 王座 ,

及虎即位，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈtriːtɪd] [wɪð] [ˈʌtməʊst][keə(r)] .
It is treated with utmost care .
它是治疗 和 极致 关心 。

奉之尤谨，

[kləʊðd] [ɪn] [sɪlk][ænd; ənd] [brəˈkeɪd] ,
Clothed in silk and brocade ,
穿着衣服 在 丝绸 和 锦缎 。

衣以绫锦，

[ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [kɑːrvd] [ˈkæərɪdʒ] .
Riding in a carved carriage .
骑术 在 一个 雕刻 运输 。

乘以雕辇。

[ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] ,
On the day of the meeting ,
在 这 天 的 这 会议 。

朝会之日，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [helpt] [tʃeɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
The Crown Prince and his officials helped Cheng into the palace .
这 王冠 王子 和 他的 官员 帮助 程 进入 这 宫殿 。

太子诸公扶澄上殿。

[ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv] [bɪˈklʌm] [laɪk] [ðɪs] .
The Chinese people have become like this .
这 中国人 人们 有 变得 喜欢 这 。

国人化之，

[ˈstraɪvɪŋ] [tuː; tə] [bɪld] [ˈtemplz]
Striving to build temples
努力 到 建造 寺庙

争造寺庙，

[ˈʃeɪvɪŋ] [wʌnz] [hed] [ænd; ənd] [bɪˈklʌmɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmʌŋk]
Shaving one's head and becoming a monk
剃须 一个人的 头 和 成为 一个 僧

削发出家，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [sʌm; səm] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈzɔːt] [tuː; tə] [ˈtriːz(ə)n] [tuː; tə] [ɪˈveɪd] [ˈtæksɪz][ænd; ənd]
As a result , some common people resorted to treason to evade taxes and
作为 一个 结果 ； 一些 常见的 人们 复原 到 叛国罪 到 逃避 税收 和

[kɔːˈveɪ] [ˈleɪbə(r)] .
corvée labor .
宦官 劳动 。

于是百姓或避赋役为奸宄。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪːdɪkt] [ɑːskt] :
The imperial edict asked :
这 帝国 法令 问 。

诏问曰：

" [ˈbʊdə] ,
" Buddha ,
" 佛 。

“佛，

[ˈfɒrən] [ˈɒfəʊɪŋz]
Foreign offerings
外国的 供品

外国所奉，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['vilənz] [ænd; ənd][hæv; həv][nəʊ][ræŋk] ,
Those who are villains and have no rank ,
那些 WHO 是 反派 和 有 不 秩 ,
里中小人无爵秩者，

" [dɪ'zɜ:vɪd] ['sɜ:vɪs] ? "
" Deserved service ? "
" 应得的 服务 ? "

应得事奉？ ”

[wæŋ] [di:'ju:] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z] , [ðə; ði] [kəmp'aɪləz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['laɪbrəri] , [dɪ'skʌst] [ðɪs] .
Wang Du and others , the compilers of the Imperial Library , discussed this .
王 杜 和 其他的 , 这 编译器 的 这 帝国 图书馆 , 讨论 这 .
著作郎王度等议，

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The emperor said :
这 皇帝 说 :

上言曰：

" [kɪŋz] ['sækrɪfaɪs] , "
" King's Sacrifice , "
" 国王学院 牺牲 , "

“王者祭祀，

[ðə; ði] ['serəməni] [rɪ'meɪnz] [ɪn'tækt] .
The ceremony remains intact .
这 仪式 遗迹 完好无损的 .

典礼俱存。

['bʊdə] ,
Buddha ,
佛 ,

佛，

['fɒrən] [gɒdz]
Foreign gods
外国的 神

外国之神，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ðə; ði]['empərə(r)] [ʃʊd; ʃəd] ['wɜ:ʃɪp] ;
It is not something the emperor should worship ;
它 是 不是 某物 这 皇帝 应该 崇拜 ;

非天子所应祀也；

[aɪ 'ti:] [ɪz] [naʊ] [ə'prəʊpɪət] [tu:; tə] [prə'hɪbɪt] [ə'fɪ(ə)lz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [dju:k] [ɔ:(r)]['mɪnɪstə(r)] .
It is now appropriate to prohibit officials below the rank of duke or minister .
它 是 现在 合适的 到 禁止 官员 以下 这 秩 的 公爵 或者 部长 .

今宜禁公卿以下，

[du:; də][nɒt][gəʊ][tu:; tə] ['bʊdɪst] ['templz] .
Do not go to Buddhist temples .
做 不是 去 到 佛教徒 寺庙 .

毋得诣佛寺，

['bɜ:nɪŋ] ['ɪnsens] [ænd; ənd] [preɪŋ] .
Burning incense and praying .
燃烧 香 和 祈祷 .

烧香礼拜。

[ˈfɜːðəˈmɔː(r)] , [ˈdʒʊəriŋ][ðə; ði][hæn][ænd; ənd][weɪ] [ˈdaɪnəstɪz] , [ˈəʊnli][ˈpiːp(ə)] [frəm; frəm][ðə; ði] [ˈwestən]
Furthermore , during the Han and Wei dynasties , only people from the Western
此外 , 期间 这 韩 和 魏 王朝 , 仅有的 人们 从 这 西
[ˈriːdʒənz] [wɜː(r); wə(r)] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə] [rɪˈstæblɪ] [ˈtemplz] [ɪn][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪtɪz] .
Regions were permitted to establish temples in capital cities .
地区 是 允许 到 建立 寺庙 在 首都 城市 :
且汉魏惟听西域人立寺都邑,

[hæn] [tʃaɪˈniːz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [mʌŋks] .
Han Chinese are not allowed to become monks .
韩 中国人 是 不是 允许 到 变得 僧侣 :
汉人皆不得出家。

[naʊ] , [let][ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [bɪˈkʌm] [mʌŋks] .
Now , let the people of Zhao become monks .
现在 , 让 这 人们 的 赵 变得 僧侣 :
今令赵人为沙门者,

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)][əˈrɪdʒən(ə)][əˈtaɪə(r)] .
They all returned to their original attire .
他们 全部 返回 到 他们的 原来的 服装 :
皆返初服。”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [wʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
The tiger wouldn't listen .
这 老虎 不会 听 :
虎不听,

[ðə; ði][ˈɪːdɪkt] [sed] :
The edict said :
这 法令 说 :
诏曰:
" [aɪ][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][ə; eɪ] [rɪˈməʊt] [ˈbɔːdə(r)][ˈriːdʒən] . "
" I was born in a remote border region . "
" 我 曾是 出生 在 一个 偏僻的 边界 地区 : "
“朕生自边鄙,

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][lənd][ɒv; əv] [tʃaɪnə] ,
Living in the land of China ,
活的 在 这 土地 的 中国 ,
忝居诸夏,

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ˈɒfəɪŋz] [ænd; ənd][ˈsækrɪfaɪsɪz]
As for offerings and sacrifices
作为 为了 供品 和 牺牲
至于飨祀,

[ˈɔːdərs] [[ʊd; ʒəd] [ˈfɒləʊ] [ˈkʌstəm] .
Orders should follow custom .
订单 应该 跟随 风俗 :
令应从俗。

[ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv][jiː][ænd; ənd] [dʒaʊ] ,
The people of Yi and Zhao ,
这 人们 的 易 和 赵 ,
其夷赵百姓,

[ðəʊz] [huː] [dɪˈlaɪt] [ɪn] [ˈsɜːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈbʊdə] ,
Those who delight in serving the Buddha ,
那些 WHO 喜 在 服务 这 佛 ,
乐事佛者,

[ai] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] .
I listened to it .
我 听着 到 它 .

特听之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈflokɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈtemp(ə)l][tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ˈmʌŋks] .
People flocked to the temple to become monks .
人们 成群结队的 到 这 寺庙 到 变得 僧侣 .

百姓都争入寺出家。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈluːoʊ][jæn] , [ðə; ðɪ][ˈʌŋk(ə)l][ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃen] [ænd; ənd][liː][bæn] .
Now , let's talk about Luo Yan , the uncle of King Cheng and Li Ban .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 罗 严 , 这 叔叔 的 国王 程 和 李 禁止 .

却说成王李班之舅罗演等，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [kɪŋ] [tʃen] , [liː][tʃiː] .
He wanted to kill King Cheng , Li Qi .
他 通缉 到 杀 国王 程 , 李 齐 .

欲杀成王李期，

[sʌn] [ɒv; əv][ˈfuː] [ˈlɪbən] .
Son of Fu Liban .
儿子 的 傅 黎巴嫩 .

复立班之子。

[ðə; ðɪ][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [dɪˈskʌvəd] .
The matter was discovered .
这 事情 曾是 发现 .

事觉，

[hiː; hi] [ðen] [ˈkæptʃəd] [jæn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [ˈbænz] [ˈmʌðə(r)] , [ˈluːoʊ] , [ænd; ənd] [kɪld]
He then captured Yan and others , along with Ban's mother , Luo , and killed
他 然后 捕获 严 和 其他的 , 沿着 和 禁令 母亲 , 罗 , 和 被杀

[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

遂收演等及班母罗氏杀之。

[ɪkˈspektɪŋ] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [wʌnz] [gəʊlz]
Expecting to achieve one's goals
期待 到 达到 一个人的 目标

期自得志，

[dɪsɪˈgɑːd] [əʊld] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Disregarding old officials ,
不予理会 老的 官员 ,

轻旧臣，

[trʌst] [dʒɪŋ][sai]
Trust Jing Sai
相信 景 赛

信任景赛、

[jao] [ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] ,
Yao Hua ,
姚 华 ,

姚华、

[tjǽ] [baʊ] ,
Tian Bao ,
田 包 ,

田褒、

[ˈsentrəl] [əˈtendənt] [tʃʊ][wu:][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] ,
Central Attendant Xu Wu and others ,
中央 服务员 徐 吴 和 其他的 ,

中常侍许诩等，

[ˈmeɪdʒə(r)] [ˈpɒləsɪz] [kənˈsɜ:nɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [rɪˈwɔ:d] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈsaɪdɪd] [baɪ][ə; eɪ] [fju:]
Major policies concerning punishment and reward were decided by a few
主要的 政策 有关 惩罚 和 报酬 是 决定 经过 一个 很少
[ˈpi:p(ə)l] .
people .
人们 .

刑赏大政皆决于数人。

[bʌt; bət] [baʊ] [hæd; həd][nəʊ] [ˈʌðə(r)] [ˈtælənts] .
But Bao had no other talents .
但 包 有 不 其他 天赋 .

而褒无他才，

[hi:; hi][fɜ:st] [traɪd] [tu:; tə] [pəˈsweɪd] [[ɪˈɔ:n] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [hɪmˈself] [æz; əz][ðə; ðɪ] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He first tried to persuade Xiong to establish himself as the crown prince .
他 第一的 尝试 到 说服 熊 到 建立 他自己 作为 这 王冠 王子 .

先尝劝雄立期为太子，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfeɪvəd] .
Therefore , he was favored .
所以 , 他 曾是 受青睐 .

故此有宠。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ðɪ] [kɔ:t] [fel] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɒs] .
As a result , the court fell into chaos .
作为 一个 结果 , 这 法庭 跌倒 进入 混乱 .

由是朝纲隳紊，

[ðə; ðɪ][wʌns] [ˈmaɪtɪ] [ˈentəpraɪz] [hæz; həz] [dɪˈklaɪnd] .
The once mighty enterprise has declined .
这 一次 强大的 企业 有 拒绝 .

雄业衰矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [hi:; hi][ɒv; əv][daɪ] [ˈentəd] [ðə; ðɪ] [ˈju:wən] [traɪb] [fɜ:st] .
Meanwhile , King He of Dai entered the Yuwen tribe first .
同时 , 国王 他 的 戴 进入 这 宇文 部落 第一的 .

却说代王纥那先入宇文部，

[ˈgæðə(r)] - , - [ded] [ænd; ənd] [ˈskætəd] [ˈpi:p(ə)l] ,
Gather 50 , 000 dead and scattered people ,
收集 - , - 死的 和 疏散 人们 ,

招集亡散五万人，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][vaɪ][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [θrəʊn] .
They returned to vie for the throne .
他们 返回 到 争夺 为了 这 王座 .

复来争位。

[wen] - [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Yihuai heard of this ,
什么时候 - 听到 的 这 ,

翳槐闻之，

[nʌn] [deəd] [tuː; tə][stænd] [ə'genst] [ɪts] [ʃɑ:p] [edʒ] .
None dared to stand against its sharp edge .
没有任何 敢于 到 站立 反对 它是 锋利的 边缘 .
莫敢当其锋，

[ðen] [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [dʒəʊ] .
Then he led his men to Zhao .
然后 他 引领 他的 男人 到 赵 .

乃引众奔赵去了，

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:nə] [ə'gen] [ˈbɪkjupaɪd] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈri:dʒən] .
Therefore , Hena again occupied the northern region .
所以 , 指甲花 再次 占领 这 北方 地区 .

于是纥那复占朔方。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ʒɑ:ŋ] [dʒʌn] [səb'mɪts] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwɛstɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ˌɛkspə'dɪʃ(ə)n]
Chapter 180 : Zhang Jun Submits a Memorial Requesting a Northern Expedition
章 - : 张 俊 提交 一个 纪念馆 请求 一个 北方 远征
第一八〇回 张骏上疏请北伐

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʒɑ:ŋ] [ˈguːi; ɟziː juː ˈaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ri'æləti]
Zhang Gui and his reality
张 图形用户界面 和 他的 现实

张轨及实、

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] - [heu:] [ˈɑ:mi]
The affairs of the Maobaojie Heyou Army
这 事务 的 这 - 合友 军队

茂保捷河右军旅之事，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][jɪə(r)] [wɪ'dəʊt] [aɪ ˈti:] .
There is no year without it .
那里 是 不 年 没有 它 .

无岁无之。

[wen] [dʒʌn] [sək'sɪ:dɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
When Jun succeeded to the throne ,
什么时候 俊 成功了 到 这 王座 ,

及骏嗣位，

[ðə; ði] [ˈterətri] [ɪz] [ˈgrædʒuəli] [ˈlev(ə)lɪŋ] [ɒf] .
The territory is gradually leveling off .
这 领土 是 逐步地 水平 离开 .

境内渐平。

- [rɪ'peəd] [ðə; ði] [ə'bændənd] [ˈɡʌvənmənt] .
Junqin repaired the abandoned government .
- 已修复 这 弃 政府 .

骏勤修废政，

[kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz]
Commander of both civil and military officials
指挥官 的 两个都 民用 和 军队 官员

总御文武，

[ɔ:l] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][pʊt][tuː; tə] [ɡʊd] [ju:z] .
All things are put to good use .
全部 事物 是 放 到 好的 使用 .

咸得其用，

[wɪð] [ə; eɪ] ['prɒspərəs] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd][ə; eɪ] [strɒŋ] ['mɪlətri] ,
With a prosperous people and a strong military ,
和 一个 繁荣 人们 和 一个 强的 军队 ,
民富兵强,

[hi:; hi][wɒz; wəz] [heɪld] [æz; əz][ə; eɪ] [waɪz] ['ru:lə(r)][bəʊθ][nɪə(r)][ænd; ənd][fɑ:(r)] .
He was hailed as a wise ruler both near and far .
他 曾是 赞誉 作为 一个 明智的 统治者 两个都 靠近 和 远的 .
远近称为贤君。

[dʒʌŋ] [sent] ['dʒenərəlz][tu:; tə] [ə'tæk] ['ku:tɑ:] .
Jun sent generals to attack Kucha .
俊 发送 将军们 到 攻击 Kucha .
骏遣将伐龟兹、

[ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] [gʊd] .
All are good .
全部 是 好的 .
都善，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz]
Therefore , the kingdoms of the Western Regions
所以 , 这 王国 的 这 西 地区
于是西域诸国，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [tu:; tə] - [tu:; tə] [peɪ] ['trɪbjʊ:t] .
They all went to Guzang to pay tribute .
他们 全部 去 到 - 到 支付 贡 .
皆诣姑臧朝贡。

[dʒʌŋ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kəm'baɪn] [tʃɪn] [ænd; ənd] [jɒŋ] .
Jun intended to combine Qin and Yong .
俊 故意的 到 结合 秦 和 永 .
而骏有意兼秦雍之心，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [tu:; tə] - [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , ['seɪɪŋ] :
He then sent a messenger to Jiankang to submit a memorial , saying :
他 然后 发送 一个 信使 到 - 到 提交 一个 纪念馆 , 说 :
乃使人特入建康上疏曰：

" [eɪ'ɪ:] ,
" Le ,
" 乐 ,
“勒、

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [meɪl] [daɪd] ,
After the male died ,
后 这 男性 死亡 ,
雄既死，

[ˈtaɪgə(r)] ,
Tiger ,
老虎 ,
虎、

[ˈpɪəriəd] [kən'tɪnju:z] [ðə; ði] [rɪ'vɜ:s] ,
Period continues the reverse ,
时期 继续 这 撤销 ,
期继逆，

[ðə; ði] ['eldəz] [hæv; həv] ['feɪdɪd] [ə'weɪ] .
The elders have faded away .
这 长者 有 褪色 离开 .
元老消落，

" [bə'hevələns] [bi'trei] [ˈruːlə(r)][ænd; ənd][ˈpeərənts] , "
" Benevolence betrays ruler and parents , "
" 仁 背叛 统治者 和 父母 , "
" 仁叛弃君亲，

[bəuθ] [ɡɒdz][ænd; ənd][men] [ɑː(r); ə(r)] ['æŋɡəd] .
Both gods and men are angered .
两个都 神 和 男人 是 愤怒 .
神人共怒，

[ˈbeɪ'haɪ] [leɪk] [wɒz; wəz][ˈnevə(r)] [aɪst] [bɪ'fɔː(r)] .
Beihai Lake was never iced before .
北海 湖 曾是 绝不 冰镇 前 .
前北海未尝冰，

[sɪns] [rɛnz] [rɪ'beljən]
Since Ren's rebellion
自从 任的 叛乱
自仁叛以来，

[aɪ 'tiː][hæz; hæz] [biːn] [ˈfrəʊz(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ˈjiəz] .
It has been frozen for two years .
它 有 到过 冷冻 为了 二 年 .
冰冻二年矣。

[pə'hæps] [ˈhev(ə)n] [ɪn'tendz] [fɔː(r); fə(r)][em 'iː][tuː; tə][raɪd] [ɒn][ðə; ði][aɪs][ænd; ənd] [ə'tæk] [aɪ 'tiː] !
Perhaps Heaven intends for me to ride on the ice and attack it !
也许 天堂 意图 为了 我 到 骑 在 这 冰 和 攻击 它 !
天其或者欲使吾乘冰以袭之也！

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [ˈswɪftli] [kəm'plaɪ] [wɪð] [ˈhevənz] [wɪl] !
Your Majesty should swiftly comply with Heaven's will !
你的 威严 应该 迅速地 遵守 和 天 将要 !
大王宜速应天意也！ "

[hwaːŋ] [sed] :
Huang said :
黄 说 :

皐曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ɪɡ'zæktli] [wɒt] [aɪ][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] ! "
" Your words are exactly what I was thinking ! "
" 你的 字 是 确切地 什么 我 曾是 思维 ! "
“卿言正合孤意！ ”

[səʊ] [hwaːŋ] [kəm'plaɪd] .
So Huang complied .
所以 黄 遵命 .
于是皐从之，

[wɪð] - , - [truːps] ,
With 50 , 000 troops ,
和 - , - 军队 ,
将兵五万，

[ðeɪ] [əd'vɑːnst] [ˈiːstwəd] [frɒm; frəm] [ˈtʃæŋ'li] , [ˈtrævə'sɪŋ] [ðə; ði][aɪs] .
They advanced eastward from Changli , traversing the ice .
他们 先进的 向东 从 昌利 , 穿越 这 冰 .
从昌黎东践冰而进。

[aɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən] - [liː][ɪn][ˈtəʊt(ə)] .
It is more than 300 li in total .
它 是 更多的 比 - 李 在 全部的 .
凡三百余里，

[tu:; tə]

To Lilinkou ,
到 林口 ,

至历林口，

[ə'bəndən] ['bægɪdʒ] ,

Abandon baggage ,
放弃 行李 ,

舍輜重，

[laɪt] [tru:ps] ['mɑ:tʃt] [tu:; tə] [pɪŋw:ou] .

Light troops marched to Pingguo .
光 军队 行军 到 平果 .

轻兵赴平郭，

[gəʊ][tu:; tə] - .

Go to Guoqilitun .
去 到 - .

去郭七里屯下。

[hu:] [tʃi:] [sɔ:] [hwa:ŋz] [tru:ps] [ə'raɪv] .

Hou Qi saw Huang's troops arrive .
侯 齐 锯 黄氏 军队 到达 .

侯期见骹兵至，

[hi:; hi] [ðen] [rʌft] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [hɪz; ɪz] [bə'nevələns] .

He then rushed into the city to report his benevolence .
他 然后 匆忙 进入 这 城市 到 报告 他的 仁 .

乃驰入城以报仁。

[ɑ:r i: 'en] ['hʌrɪdli] ['mʌstə] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [fɔ:(r); fə(r)]['bæt(ə)l] .

Ren hurriedly mustered his troops for battle .
任 匆匆 集结 他的 军队 为了 战斗 .

仁忙整兵出战，

[hwa:ŋ] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][dʒi:,eɪ'ou] [ʃi:'æŋ] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [ɒn][ðə; ði][rəʊd] .

Huang ordered his general Gao Xiang to ambush troops on the road .
黄 订购 他的 一般的 高 向 到 伏击 军队 在 这 路 .

被骹令大将高翔伏兵于路，

[ðeɪ] [feɪnd] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [hɪm] .

They feigned defeat and captured him .
他们 假装 击败 和 捕获 他 .

诈败获之。

[hwa:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .

Huang led his troops into the city .
黄 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

骹驱兵入城，

[fɜ:st] , ['kæptʃə(r)][ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:t][ðə; ði][ɑ:r i: 'en] ['pɑ:ti] ['membəz] .

First , capture and execute the Ren Party members .
第一的 , 捕获 和 执行 这 任 派对 成员 .

先收仁党斩之，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)]['gɪv(ə)n]['medsn; 'medɪsn][ænd; ənd] [ə'laʊd] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] .

He was later given medicine and allowed to commit suicide .
他 曾是 之后 给定 药品 和 允许 到 犯罪 自杀 .

后赐药与仁自裁。

[ɑ:r i: 'en][daɪd]['ɑ:ftə(r)] ['drɪŋkɪŋ] ['pɔɪz(ə)n][ɪn]['æŋgə(r)] .

Ren died after drinking poison in anger .
任 死亡 后 喝 毒 在 愤怒 .

仁因怒饮药而死，

[hwa:dŋ] [br'gæŋ][tu:; tə][dr'vaɪd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði]['eəriə] .

Huang began to divide his troops to guard the area .
黄 开始 到 划分 他的 军队 到 警卫 这 区域 .
 孰始分兵戍守，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .

He led his troops back to the country .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 国家 .
 自勒兵回国。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ɒv; əv][dʒɪŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [ˈemprəs] [di:ˈju:][æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈemprəs] .

Emperor Cheng of Jin established Empress Du as his empress .
皇帝 程 的 斤 已确立的 皇后 杜 作为 他的 皇后 .
 晋成帝立皇后杜氏，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [hɪm'self] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .

The Emperor himself ascended the throne .
这 皇帝 他自己 上升 这 王座 .
 帝自临轩，

[ðeɪ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə][priˈpeə(r)][ðə; ði] " [sɪks] [raɪts] " [tu:; tə] [ˈwelkəm] [hɪm] .

They sent envoys to prepare the " six rites " to welcome him .
他们 发送 使节 到 准备 这 " 六 仪式 " 到 欢迎 他 .
 遣使备“六礼”迎之。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈfɪnɪʃt] [ˈɒfəriŋ] [ðeə(r)][kənˌgrætʃəˈleɪ(ə)nz] ,

After the officials finished offering their congratulations ,
后 这 官员 完成的 提供 他们的 恭喜! ,
 群臣贺毕，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðəm; ðəm] .

The emperor held a banquet for them .
这 皇帝 握住 一个 宴会 为了 他们 .
 帝宴之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [tʃi:f] [ˈdʒʌstɪs] [kɒŋ] [tæn][wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .

Meanwhile , the former Chief Justice Kong Tan was seriously ill .
同时 , 这 以前的 首席 正义 孔 谭 曾是 严重地 患病的 .
 却说前廷尉孔坦疾笃，

[ju] [bɪŋɡʃɛŋ] [wept] .

Yu Bingsheng wept .
于 丙胜 哭泣 .

庾冰省之流涕。

[hi:; hi] [sed] [ˈfræŋkli] :

He said frankly :

他 说 坦率地说 :

坦慷然曰：

" [ə; eɪ] [ɡreɪt] [mæn][ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][daɪ] . "

" A great man is about to die . "

" 一个 伟大的 男人 是 关于 到 死 . "

“大丈夫将终，

[wɪˈðaʊt] [ɪnˈkwaɪərɪŋ] [əˈbaʊt] ['meθədz] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [brɪŋ] [pi:s] [tuː; tə][ðə; ði]
Without inquiring about methods to save the country and bring peace to the
没有 查询 关于 方法 到 节省 这 国家 和 带来 和平 到 这
[ˈpi:p(ə)l] ,
people ,
人们 ;

不问以济国安民之术，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['wi:pɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈtʃɪldrən] !
They are weeping for their children !
他们 是 哭泣 为了 他们的 孩子们 !

乃为儿女子相哭耶！ ”

[bɪŋ] [θæŋkt] [hɪm][ænd; ənd] [ɑ:skt] :
Bing thanked him and asked :
必应 谢谢 他 和 问 :

冰谢之而问曰：

" [aɪ] [si:] [ðæt] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt][ɪz] ['sɪəriəsli] [ɪl] . "
" I see that the magistrate is seriously ill . "
" 我 看 那 这 地方法官 是 严重地 患病的 . "

“吾见使君病重，

[aɪ] [deəd] [nɒt] [tʌt] [aɪ 'ti:] ['laɪtli] .
I dared not touch it lightly .
我 敢于 不是 触碰 它 轻轻 .

未敢轻触，

[ˈɑ:ftə(r)][juː; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'ɪəz] [əʊld] ,
After you are a hundred years old ,
后 你 是 一个 百 年 老的 ,

君百岁后，

[kæn; kən][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [biː; bi] [rɪˈkʌvəd] ?
Can the Central Plains be recovered ?
能 这 中央 平原 是 恢复 ?

中原可复否？

[hu:] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [ɪz]['su:təb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ?
Who in the court is suitable to be a general ?
WHO 在 这 法庭 是 合适的 到 是 一个 一般的 ?

朝中谁可为将也？ ”

[tæn] [sed] :
Tan said :
谭 说 :

坦曰：

" [eɪˈli:] ,
" Le ,
" 乐 ,

“勒、

[ɔ:ɪˈðəʊ] [ðə; ði]['hɪərəʊ][ɪz] [ded] ,
Although the hero is dead ,
虽然 这 英雄 是 死的 ,

雄虽死，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] ['fækʃ(ə)n][ɪz]['i:v(ə)n][strɒŋgə(r)] .
The remaining faction is even stronger .
这 其余的 派 是 甚至 更强 .

余党更强，

[bəʊθ] ['kæpɪtlz] [ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] [ɪn][ˈʒ:dzənt] [ni:d] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [əb'teɪnd] .
Both capitals are still in urgent need of being obtained .
两个都 首都 是 仍然 在 紧迫的 需要 的 存在 获得 .

二都急未可得，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [lʌv] [ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] .
It would be better to love the people and raise an army .
它 会 是 更好的 到 爱 这 人们 和 增加 一个 军队 .

莫若爱民养兵，

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [strə'ti:dʒɪk][ləʊ'keɪʃənz] ,
Divide and defend strategic locations ,
划分 和 保卫 战略 地点 ,

分戍险要，

['mɪlətri] [kə'lənəɪ'zeɪʃn] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['treɪnɪŋ]
Military colonization and military training
军队 殖民化 和 军队 训练

屯田讲武，

[ten] [j'iəz] ['leɪtə(r)] ,
Ten years later ,
十 年 之后 ,

待十年后，

" [,aɪ 'ti:][ɪz] [taɪm] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['gəʊɪŋ] [nɔ:θ] . "
" **It is time to discuss going north .** "
" 它 是 时间 到 讨论 去 北 . "

可议北矣。”

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :

冰曰：

" [aɪ] [hi:d] [ðɪs] [ɪn'skrɪp](ə)n] ,
" **I heed this inscription ,**
" 我 注意 这 题词 ,

“承此金石之言，

[ɪn'greɪvd] [ɪn][maɪ] [hɑ:t] .
Engraved in my heart .
刻 在 我的 心 .

铭刻肺腑。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [θæŋkt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [left] .
He thanked them and left .
他 谢谢 他们 和 左边 .

谢之而去。

[hi:; hi] [saɪd] ['sevrəl] [taɪmz] [ænd; ənd] [ðen] [daɪd] .
He sighed several times and then died .
他 叹了口气 一些 时代 和 然后 死亡 .

坦叹数声而卒。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒaʊ] - - [ˈpæləs]
Chapter 181 Zhao Zuoda Wudong Palace
章 - 赵 - - 宫殿

第一八一回 赵作大武东西宫

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ʃi:] [eɪtʃʊ:] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [brɪˈɡæən] [kənˈstrʌktʃn] .
Meanwhile , King Shi Hu of Zhao began construction .
同时 , 国王 史 胡 的 赵 开始 建造 .

却说赵王石虎兴工，

[ðə; ði] [greɪt] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [hɔ:l] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɪn] - .
The Great Martial Hall was built in Xiangguo .
这 伟大的 马歇尔 大厅 曾是 建造 在 - .

作大武殿于襄国，

[ˈɔ:lsəʊ] [ˈrɪt(ə)n] [æz; əz] " [i:st] [ænd; ənd] [west] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪtʃ] [ɪn][ji:; ji] " .
Also written as " East and West are rich in Ye " .
还 书面 作为 " 东方 和 西方 是 富有的 在 叶 " .

又作东西富于邺，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪlt] [wɪð] [ˈpætənd] [stəʊnz] .
All were built with patterned stones .
全部 是 建造 和 图案 石头 .

皆砌以文石，

[peɪnt] [ɪz] [pɔ:] [ˈɒntə][ðə; ði] [taɪlz] .
Paint is poured onto the tiles .
画 是 倾倒 到 这 瓷砖 .

以漆灌瓦，

[ˈgəʊldən] [belz] [ænd; ənd][ˈsɪlvə(r)] [ˈpɪlər] ,
Golden bells and silver pillars ,
金的 铃铛 和 银 柱子 ,

金铛银楹，

[ˈbi:dɪd] [ˈkɜ:tənz] [ænd; ənd][dʒeɪd] [wɔ:lz]
Beaded curtains and jade walls
串珠 窗帘 和 玉 墙壁

珠帘玉壁，

[ðə; ði] [ˈʌltɪmət] [ɪn][ɪndʒəˈnju:əti] .
The ultimate in ingenuity .
这 最终的 在 独创性 .

穷极之巧。

[dɔ:ˈtəz] [ɒv; əv] [ˈskɑ:lərz] [ænd; ənd] [ˈkɒməənə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [sɪˈlektɪd] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ræŋks] .
Daughters of scholars and commoners were selected to fill the ranks .
女儿们 的 学者们 和 平民 是 已选 到 充满 这 排名 .

选士民之女以实之，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l] [wɔ:(r)] [pɜ:lz] [ænd; ənd][dʒeɪd][ænd; ənd][wɔ:(r)] [faɪn] [sɪlks] .
More than 10 , 000 people wore pearls and jade and wore fine silks .
更多的 比 - , - 人们 穿着 珍珠 和 玉 和 穿着 美好的 帛 .

服珠玉被绮縠者万余人。

[ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu:; tə] [əbˈzɜ:v] [ðə; ði] [stɑ:z] [ænd; ənd] [klaʊdz] .
The palace maids were instructed to observe the stars and clouds .
这 宫殿 女佣 是 指示 到 观察 这 明星 和 云 .

教宫人占星云气，

[hɔ:s] [stæns] [ˈʃu:tɪŋ] ,
Horse stance shooting ,
马 姿态 射击 ,

马步射，

[ðə; ði] [prəˈseʃ(ə)n] [kənˈsɪstɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfi:meɪl] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
The procession consisted of a thousand female cavalry .
这 游行 由.....组成 的 一个 千 女性 骑兵 .

以女骑千人为卤簿，

[ðeɪ] [ɔ:l][wɔ:(r)][ˈpɜ:p(ə)] [ˈtɜ:bən] .
They all wore purple turbans .
他们 全部 穿着 紫色的 头巾 .

皆著紫纶巾，

[ʃu:] [brəˈkeɪd] [ˈtraʊzəz]
Shu brocade trousers
舒 锦缎 裤子

蜀锦裤，

[ˈhəʊldɪŋ] [ˈfeðə] ,
Holding feathers ,
保持 羽毛 ,

执羽仪，

[ˈbi:tɪŋ] [drʌmz] [ænd; ənd] [ˈpleɪɪŋ] [waɪnd] [ˈɪnstɹəm(ə)nts]
Beating drums and playing wind instruments
殴打 鼓 和 玩耍 风 仪器

鸣鼓吹打，

[ðeɪ] [wʊd] [gəʊ][vən] [ɪkˈskɜ:rʒən] [ænd; ənd] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət][ðeə(r)] [ˈleɪzə(r)] .
They would go on excursions and banquets at their leisure .
他们 会 去 在 短途旅行 和 宴会 在 他们的 闲暇 .

游宴以自随。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ə; eɪ] [sɪˈvɪə(r)] [draʊt] [straʊk] [ðə; ði][ˈri:dʒən] .
As a result , a severe drought struck the region .
作为 一个 结果 , 一个 严重 干旱 击 这 地区 .

于是境内大旱，

[tu:] [ˈbʊʃlz] [pʊ; əv] [ˈmɪlɪt] [ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:θ] [wʌn] [paʊnd] [pʊ; əv][gəʊld] .
Two bushels of millet are worth one pound of gold .
二 蒲式耳 的 粟 是 值得 一 磅 的 金子 .

粟二斗值金一斤，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn][æŋ; əŋ] [ˈʌprɔ:(r)] .
The people were in an uproar .
这 人们 是 在 一个 骚动 .

百姓骚然。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][ˈnevə(r)] [sɪ:sɪz] [ɪts] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪnz] .
But the tiger never ceases its military campaigns .
但 这 老虎 绝不 停止 它是 军队 竞选活动 .

而虎用兵不息，

[ˈhʌndrədz] [pʊ; əv][ˈbæt(ə)lz] [ˈprɔ:spə] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
Hundreds of battles prospered at the same time ,
数百 的 战斗 繁荣昌盛 在 这 相同的 时间 ,

百役并兴，

[mu:vɔd] [tu:; tə] [ˈləʊˈjæŋ] " - "
Moved to Luoyang " Zhongju "
已搬 到 洛阳 " - "

徙洛阳“钟虞”、

" [ˈkauˈlu:n] "
" **Kowloon** "
" 九龙 "

“九龙”、

" [wɛŋ] [dʒɒŋ] " ,
" **Weng Zhong** " ,
" 翁 钟 " ,

“翁仲”、

" [brɒnz] ['kæm(ə)] "
" **Bronze Camel** "
" 青铜 骆驼 "

“铜驼”、

" [ˌef iː 'aɪ][liː'æən] " [wɒz; wəz][ɪn][jiː; ji] .
" **Fei Lian** " **was in Ye** .
" 费 连 " 曾是 在 叶 .

“飞廉”于邲，

[ðeɪ [ˈɔːlsəʊ] [θruː] [stəʊnz] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [saʊθ] [ɒv; əv][jiː; ji] .
They also threw stones into the river south of Ye .
他们 还 扔 石头 进入 这 河 南 的 叶 .

又于邲南投石于河，

[tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] " ['flaɪɪŋ] [brɪdʒ] " .
To serve as a flying bridge " .
到 服务 作为 一个 " 飞行 桥 " .

以作“飞桥”。

[ðə; ði][ˈleɪbə(r)] [kɒsts] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [tenz] [ɒv; əv] [ˈtrɪljən] .
The labor costs are in the tens of trillions .
这 劳动 成本 是 在 这 十 的 万亿 .

工费数千万亿，

[ˌaɪ 'tiː] ['kʊd(ə)nt] [biː; bi] [ə'kʌmplɪft] .
It couldn't be accomplished .
它 不能 是 完成 .

竟不能成。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [waɪt] ['reɪnbəʊ] [ə'prɪəd] .
At that time , a white rainbow appeared .
在 那 时间 , 一个 白色的 彩虹 出现 .

其时白虹出，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [fɛŋjæn] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [sə'saɪətɪ] .
It is the Fengyang Gate of the Great Society .
它 是 这 凤阳 门 的 这 伟大的 社会 .

是大社凤阳门。

[ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)][wɒz; wəz] ['ɡreɪtli] [ə'lɑːmd] .
The tiger was greatly alarmed .
这 老虎 曾是 非常 惊慌 .

虎大惊，

[ðə; ði][ˈletə(r)] [riːdz] :
The letter reads :
这 信 阅读 :

下书曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [ðæt] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] [kɪŋz] [ɒv; əv][æŋ'tɪkwəti] ['ɡʌvənd] [ðə; ði] [wɜːld] . "
" **This is the way that wise and virtuous kings of antiquity governed the world** . "
" 这 是 这 方式 那 明智的 和 有德行的 国王 的 古代 受统治 这 世界 . "

“盖古明王之理天下也，

[ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] [praɪ'brɪtaɪz, 'praɪəri-] [ðə; ði] ['lev(ə)lɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɔːks] .
The government prioritizes the leveling of the stalks .
这 政府 优先考虑 这 水平 的 这 茎 .

政以钩平为首，

[ˌtrænsfə'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [beɪst] [ɒn] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] .
Transformation is based on benevolence and righteousness .
转型 是 基于 在 仁 和 义 .

化以仁义为本，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɒsəb(ə)l][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ˈhɑːməni] [əˈmʌŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
Therefore , it is possible to achieve harmony among people .
所以 , 它 是 可能的 到 达到 和谐 之中 人们 .
故能允协人和，

[dʒi][saɪ; zaɪ; ksai; gzai][ɪz][ə; ei] [ˈkærəktə(r)] .
Ji Xi is a character .
季 习 是 一个 特点 .
缉熙人物。

[aɪ] , [ɪn][maɪ] [juːθ] , [pɑːst] [ɒn] [ðɪs] [θrəʊn] .
I , in my youth , passed on this throne .
我 , 在 我的 青年 , 通过了 在 这 王座 .
朕以眇传，

[ruːl] [ˈəʊvə(r)][ɔːl] [ˈneiʃnz]
Rule over all nations
规则 超过 全部 国家
君临万邦，

[ˌtaɪˈwɑːnz] [ɔːgˈzɪliəri] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Taiwan's auxiliary officials ,
台湾的 辅助的 官员 ,
台辅百官，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðəm; ðəm] [səbˈmɪtɪd] [ə; ei] [məˈmɔːriəl] ,
Each of them submitted a memorial ,
每个 的 他们 提交 一个 纪念馆 ,
其各上封事，

[tuː; tə] [spiːk] [ˈfræŋkli] [ænd; ənd] [wɪˈðaʊt] [ˌrezəˈveɪʃn] .
To speak frankly and without reservation .
到 说话 坦率地说 和 没有 预订 .
极言无隐。”

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [rəʊt] [ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃənz] [bɪˈləʊ] ,
Although the tiger wrote the instructions below ,
虽然 这 老虎 写道 这 指示 以下 ,
虎虽书示下，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] .
No one dared to speak out .
不 一 敢于 到 说话 出去 .
人无敢言。

[ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [ˌjɪə(r)][ɒv; əv] - ,
In the third year of Dingyou ,
在 这 第三 年 的 - ,
丁酉三年，

[kɪŋ] [ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː][ɒv; əv] [dʒaʊ] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
King Shi Hu of Zhao called himself the Heavenly King of Zhao .
国王 史 胡 的 赵 称为 他自己 这 天上 国王 的 赵 .
赵王石虎自称赵天王。

[left] [skuːl] [kəˈmaːndə(r)] [tʃɛŋ] -
Left School Commander Cheng Gongduan
左边 学校 指挥官 程 -
左校令成公段，

[tuː; tə] [meɪk] " [kɔːt] [əˈfɪ(ə)lz] - [pleɪt] " [ænd; ənd] [rəʊst] [ˈpiːp(ə)l] .
To make " court officials ' plate " and roast people .
到 制作 " 法庭 官员 - 盘子 " 和 烤 人们 .
作“庭僚盘”炙人，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [traɪd] [aɪ ˈti:] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [pli:zd] .

The tiger tried it and was pleased .

这 老虎 尝试 它 和 曾是 高兴 .

虎试而悦之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,

At this point ,

在 这 观点 ,

至是,

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['gɪv(ə)n] [ɒnə'rifɪk] ['taɪtlz] .

More than 500 people were given honorific titles .

更多的 比 - 人们 是 给定 敬语 标题 .

五百余人人上尊号,

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪj(ə)lɪz] [pɔ:] [ɔɪl] ['ɪntu:][ðə; ði][pæn] .

The court officials poured oil into the pan .

这 法庭 官员 倾倒 油 进入 这 平底锅 .

庭僚油灌下盘,

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] ['twenti] ['pi:p(ə)l] [daɪd] .

More than twenty people died .

更多的 比 二十 人们 死亡 .

死者二十余人。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [heɪts] [aɪ ˈti:] .

The tiger hates it .

这 老虎 讨厌 它 .

虎恶之,

[kʌt] [ɪn][hɑ:f] ['lenθwaɪz] .

Cut in half lengthwise .

切 在 一半 纵向 .

腰斩成公段。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ju'a:n][hwa:n] , [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['tʃɑ:nsələ(r)] [ɒv; əv][dʒɪn] .

Now , let's talk about Yuan Huan , the Imperial Chancellor of Jin .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 元 欢 , 这 帝国 校长 的 斤 .

却说晋国子祭酒袁环、

- [fɛŋ] [hwaɪ] ,

Taichang Feng Huai ,

- 冯 怀 ,

太常冯怀,

[wɪð] [pi:s] [ænd; ənd][sɪ'kjʊərəti][ɪn] - ,

With peace and security in Jiangzuo ,

和 和平 和 安全 在 - ,

以江左寝安,

[ðeɪ] [went] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tu:; tə] [rɪ'kwɛst] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv] [sku:lz] .

They went to the capital to request the establishment of schools .

他们 去 到 这 首都 到 要求 这 建立 的 学校 .

入朝请兴学校,

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .

Emperor Cheng followed his advice .

皇帝 程 随后 他的 建议 .

成帝从之,

[hi:; hi][wɒz; wəz] [əd'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ə'kædəmi] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['θɜ:ti] .

He was admitted to the Imperial Academy at the age of thirty .

他 曾是 承认 到 这 帝国 学院 在 这 年龄 的 三十 .

而立太学。

[rɪ'krʊtɪŋ] ['stjʊdnts]
Recruiting students
招聘 学生

征集生徒，

[ðə; ði][ˈləʊk(ə)l] [əˈfi(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə][ˈləʊtʒə][ænd; ənd][ˈdʒwɑːŋˈziː] .
The local officials were accustomed to Laozi and Zhuangzi .
这 当地的 官员 是 习惯 到 老子 和 庄子 .

而士大夫习尚老庄，

[kənˈfjuːʃənɪzəm] [kʊd; kəd][nɒt] [biː; bi] [juːst] [ɪn][ðə; ði][end] .
Confucianism could not be used in the end .
儒 可以 不是 是 用过的 在 这 结尾 .

儒术终不能用。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒaʊ] [wæn] [eɪtʃˈjuː] [kɪlz] [kraʊn] [prɪns] [sweɪ]
Chapter 182 Zhao Wang Hu Kills Crown Prince Sui
章 - 赵 王 胡 杀戮 王冠 王子 隋

第一八二回 赵王虎杀太子邃

[naʊ] , [lets] [tʊ:k] [əˈbaʊt] [prɪns] [dʒaʊ] [sweɪ] ,
Now , let's talk about Prince Zhao Sui ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王子 赵 隋 ,

却说赵太子邃，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [lʌvd] [aɪ ˈtiː] [ˈveri] [mʌtʃ] .
The tiger loved it very much .
这 老虎 喜爱 它 非常 很多 .

虎甚爱之，

[hiː; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

" [ðə; ði][ˈsaɪmə] [ˈbrʌðəz] [kɪld] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] . "
" The Sima brothers killed each other . "
" 这 西玛 兄弟 被杀 每个 其他 . "

“司马兄弟自相残灭，

[ˈðeəfʊː(r)] , [aɪ][hæv; həv] [biːn] [ˈerɪ(ə)l][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðɪs] .
Therefore , I have been able to achieve this .
所以 , 我 有 到过 有能力的 到 达到 这 .

故使朕得于如此，

[dɪd][aɪ] [kɪl] - ?
Did I kill Atieli ?
做过 我 杀 - ?

如朕有杀阿铁理否？ ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɔːl] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
The ministers all remained silent .
这 部长们 全部 剩余 沉默的 .

群臣皆默而不言。

[ðen] [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd][ˈkruːəl] .
Then he became arrogant and cruel .
然后 他 成为 傲慢的 和 残忍的 .

既而邃骄而残忍，

[ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˌdekəˈreɪʃnz] [fʊː(r); fə(r)] [ˈprɪti] [gˈɜːlz] ,
Beautiful decorations for pretty girls ,
美丽的 装饰 为了 漂亮的 女孩们 ,

好装饰美姬，

[hiː; hi] [bɪ'hedɪd] [hɪm][ænd; ənd] [dɪ'spleɪd] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [gests] .
He beheaded him and displayed him to the guests .
他 斩首 他 和 显示 他 到 这 客人 ；

斩其首与宾客传观，

[ðen] [kɒk] [ɪts] [mi:t] .
Then cook its meat .
然后 厨师 它是 肉 ；

又烹其肉，

[i:t] [tə'geðə(r)] .
Eat together .
吃 一起 ；

共食之。

[ʃiː] [eɪtʃ'juː][ˈɔːlsəʊ] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [waɪn][ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
Shi Hu also indulged in wine and women .
史 胡 还 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 ；

时虎亦荒耽酒色，

[ʌnpɪrɪ'dɪktəbl] [muːd] [swɪŋz] ；
Unpredictable mood swings ；
不可预测的 情绪 摇摆 ；

喜怒不常；

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [pɜː; əv] [pɜːsə'nel] [tuː; tə]['hænd(ə)] [stɜːt] [ə'feəz] ，
Because he was sent to the Ministry of Personnel to handle state affairs ，
因为 他 曾是 发送 到 这 部 的 人员 到 处理 状态 事务 ；

因使遂省司尚书事，

['skəʊldɪŋ] [ænd; ənd] ['biːtɪŋ] ，
Scolding and beating ，
责骂 和 殴打 ；

诘责笞捶，

[ðə; ði] [muːn] [ə'raɪvz] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .
The moon arrives again and again .
这 月亮 到达 再次 和 再次 ；

月至再三。

[swɛɪ] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə] - [liː][jæn] ；
Sui privately said to Zhonglangzi Li Yan ；
隋 私下 说 到 - 李 严 ；

遂私谓中郎子李颜曰：

" [ɪts] [hɑːd] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)] . "
" **It's hard to be called an official .** "
" 它是 难的 到 是 称为 一个 官方的 ； "
" 官家难称，

“官家难称，

[ɪn'tend] [tuː; tə][duː; də] [wɒt] ['moʊduː][dɪd] .
intend to do what Modu did .
打算 到 做 什么 模块 做过 ；

吾欲行冒顿之事，

[wɪl] [juː; jʊ] ['fɒləʊ] [em 'iː] ？
Will you follow me ？
将要 你 跟随 我 ？

卿从我乎？ ”

[jæn] - [deəd] [nɒt] [rɪ'plaɪ] .
Yan Dengfu dared not reply .
严 - 敢于 不是 回复 ；

颜等伏不敢对，

[ˈswɛɪ][dʒi] [ðən] [ˈfeɪnd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əˈtend] [tuː; tə] [əˈfɪ(ə)l] [ˈdjuːtiz] .
Sui Ji then feigned illness and refused to attend to official duties .

隋 季 然后 假装 疾病 和 拒绝 到 出席 到 官方的 职责 .

遂计遂称疾不视事。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [li:v] , [bət; bət][ɪts] [geɪz] [wɒz; wəz] [swɪft] [ænd; ənd] [di:p] .
The tiger wanted to leave , but its gaze was swift and deep .

这 老虎 通缉 到 离开 , 但 它是 目光 曾是 迅速 和 深的 .

虎欲去视遂疾，

[ˈbʊdə] - [sed] :
Buddha Mucheng said :

佛 - 说 :

佛目澄谓曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] . "
" Your Majesty should not go to the Eastern Palace . " "

你的 威严 应该 不是 去 到 这 东 宫殿 . "

“陛下不宜往东宫。”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [ɑːskt] [aɪ ˈtiː] ,
The tiger asked it ,

这 老虎 问 它 ,

虎问之，

[tʃɛŋ] [dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)] .
Cheng did not answer .

程 做过 不是 回答 .

澄故不答。

[ˈtaɪgə(r)] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [hæd; həd][ə; eɪ] [ski:m] .
Tiger thought that the Crown Prince had a scheme .

老虎 想法 那 这 王冠 王子 有 一个 方案 .

虎思其东宫有谋，

[hiː; hi] [ðən] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then returned to the palace .

他 然后 返回 到 这 宫殿 .

乃自还宫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [ˈfiːmeɪl] [ˈmɪnɪstə(r)][tuː; tə] [ˈpɜːsənəli] [gəʊ][ænd; ənd] [ɪnˈspekt] [ðə; ði]
He ordered his trusted female minister to personally go and inspect the

他 订购 他的 可信 女性 部长 到 亲自 去 和 检查 这

[ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
situation .

情况 .

命所亲信女尚书亲为己往视察之。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði] [depθs] .
The tiger arrived in the depths .

这 老虎 到达的 在 这 深度 .

遂以虎至，

[drɔː] [jɔː(r); jə(r)] [sɔːd] [ænd; ənd] [straɪk] .
Draw your sword and strike .

画 你的 剑 和 罢工 .

抽剑击之，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The tiger was furious .

这 老虎 曾是 狂怒 .

虎知大怒，

- , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .
Shouyan , **etc** :
- , ETC :

收颜等，

[wen] [ˈkwestʃənd] ,
When questioned ,
什么时候 被质问 ,

诘之，

[jæn] - [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)] .
Yan Juyan looked like a tiger .
严 - 看起来 喜欢 一个 老虎 :

颜具言虎状，

[hiː; hi] [ðen] [kɪld] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜːti] [ɒv; əv] [jænz] [men] .
He then killed more than thirty of Yan's men .
他 然后 被杀 更多的 比 三十 的 严的 男人 :

遂杀颜三十余人，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪˈmiːdiətli] [diˈpəʊz] [ænd; ʌnd][ˈeksɪkjʊːtɪd][sweɪ] .
The emperor immediately deposed and executed Sui .
这 皇帝 立即地 被罢免 和 执行 隋 :

即诏废遂杀之，

[ænd; ʌnd][ɪts] [ˈtwenti] - [sɪks][men] [ænd; ʌnd] [ˈwɪmɪn] ,
And its twenty - six men and women ,
和 它是 二十 - 六 男人 和 女性 ,

并其男女二十六人，

[ænd; ʌnd] [ˈberi] [ə; eɪ][pɪt] .
And bury a pit .
和 埋葬 一个 坑 :

并埋一坑。

[eɪtʃuː] [ðen] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈsekənd] [sʌn] , [ʃiː] [ʃuːˈæn] .
Hu then summoned his second son , Shi Xuan .
胡 然后 被召唤 他的 第二 儿子 , 史 宣 :

虎于是召次子石宣，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was established as the Crown Prince .
他 曾是 已确立的 作为 这 王冠 王子 :

立为东宫。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [səbˈmɪts] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [dʒəʊ]
Chapter 183 : The King of Yan Submits to the State of Zhao
章 - : 这 国王 的 严 提交 到 这 状态 的 赵
第一八三回 燕王称藩于赵国

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [hwaːŋz] [feɪm] [gruː] [ˈdeɪli] .
Meanwhile , Murong Huang's fame grew daily .
同时 , 穆隆 黄氏 名声 生长 日常的 :

却说慕容皝威名日盛，

[wen] [ðə; ði] [ˈgæɪrɪsn] [kəˈmɑːndə(r)] [ʃiː] [fɛŋɡji] [ænd; ʌnd] [ˈʌðə(r)z] [sed] :
When the garrison commander Shi Fengyi and others said :
什么时候 这 驻军 指挥官 史 凤仪 和 其他的 说 :

当镇军长史封弈等说曰：

" [təˈdeɪ] , [ˈhɪərəʊz][ænd; ʌnd] [aʊtˈstændɪŋ] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɑː(r); ə(r)][ˈraɪzɪŋ] [təˈgeðə(r)] . "
" Today , heroes and outstanding individuals are rising together . "
" 今天 , 英雄 和 杰出的 个人 是 上升 一起 . "

“今雄杰并起，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][ɪn] [ˈtɜ:mɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .

天下纷争，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] , [æz; əz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [əˈweɪ] ,
Your Majesty , as a minister from a thousand miles away ,
你的 威严 , 作为 一个 部长 从 一个 千 英里 离开 ,
大王以千里之卿，

[wen] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] [leɪks] ,
When the strength of the five lakes ,
什么时候 这 力量 的 这 五 湖泊 ,

当五湖之劲，

[hi:; hi] [strəʊkt] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [lʊkt] [əˈraʊnd] .
He stroked his sword and looked around .
他 抚摸 他的 剑 和 看起来 大约 .

抚剑顾盼，

[ðæt] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [meɪk] [wʌn] [praʊd] .
That is enough to make one proud .
那 是 足够的 到 制作 一 自豪的 .

亦足以为人豪，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [bɪˈkʌm] [ˈsʌbdʒɪkt][tu:; tə] [ˈʌðə(r)z] - [kənˈtrəʊl] .
Instead , they become subject to others ' control .
反而 , 他们 变得 主题 到 其他的 - 控制 .

而反受制于人，

" [dʊʊnt][ju:; jʊ][ju:z][æn; ən] [ɒnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)l] ? "
" Don't you use an honorific title ? "
" 不 你 使用 一个 敬语 标题 ? "

不自称尊号乎？ ”

[hwa:ŋ] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Huang followed suit .
黄 随后 套装 .

髡从之，

[naɪ] - [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [əˈsəʊʃeɪts] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] [hɔ:l] .
Nai Juanji gathered his officials and associates in the palace hall .
奈 - 聚集 他的 官员 和 同事 在 这 宫殿 大厅 .

乃涓吉集僚佐于殿堂，

[hi:; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
He then proclaimed himself King of Yan .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 严 .

乃自称为燕王，

[fɛŋ] [ji:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Feng Yi was appointed as the prime minister .
冯 易 曾是 任命 作为 这 主要的 部长 .

封弈为相国。

[hi:; hi] [ðen] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed his ministers , saying :
他 然后 已解决 他的 部长们 , 说 :

乃谓群臣曰：

" [aɪ] [waɪ] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][dʊˈɑ:n][ˈfæməli] . "
" I wish to attack the Duan family . "
" 我 希望 到 攻击 这 段 家庭 . "

“吾欲伐段氏，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'saɪtɪf(ə)l] [ə'pɪnjənz] ?
What are your insightful opinions ?
什么 是 你的 有见地的 意见 ?

汝等有何高见？ ”

[fɛŋ] [ji:] [sed] :
Feng Yi said :
冯 易 说 :

封弈出曰：

" [ðə; ði][dʊ'a:n][fæməli] [rɪ'pi:tɪdli] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði] ['bɔ:dəz] [ɒv; əv] [dʒaʊ] . "
" The Duan family repeatedly invaded the borders of Zhao . "
" 这 段 家庭 反复 入侵 这 边界 的 赵 . "

“段氏数侵赵边，

[t'aɪgəz] [wɪl] [fʊəli; 'ɔ:li] [heɪt] [aɪ 'ti:] .
Tigers will surely hate it .
老虎队 将要 一定 恨 它 .

虎必恶之，

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)][mædʒəsti][kæn; kən] [br'klʌm] [ə; eɪ] [væsl] [ɒv; əv] [dʒaʊ] ,
If Your Majesty can become a vassal of Zhao ,
如果 你的 威严 能 变得 一个 附庸 的 赵 ,

大王若能称藩于赵，

[dʒaʊ] [wɪl] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
Zhao will accept it .
赵 将要 接受 它 .

赵必纳之。

[ðen] [hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [li:d] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] [lɪəʊ] .
Then he sent someone to lead an army to attack Liao .
然后 他 发送 某人 到 带领 一个 军队 到 攻击 廖 .

然后使人率师讨辽，

[dʒaʊ] [wɪl] [fʊəli; 'ɔ:li] [fɒləʊ] [em 'i:] .
Zhao will surely follow me .
赵 将要 一定 跟随 我 .

赵必从吾，

[aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
It can be defeated .
它 能 是 战败 .

可破必矣。”

[ˈsaɪləns]
Silence
沉默

铤然之，

[hi:; hi] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ][lɪtə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] , [ɜ:dʒɪŋ] [hɪm][tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][ðə; ði]
He then wrote a letter to the King of Zhao , urging him to submit to the
他 然后 写道 一个 信 到 这 国王 的 赵 , 敦促 他 到 提交 到 这
[kɪŋ] .
king .
国王 .

乃修书使人称藩于赵王。

[t'aɪgə(r)][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Tiger was overjoyed .
老虎 曾是 欣喜若狂 .

虎大悦，

[hi:; hi] ['bʃəd] ['dʒenərəs] [kən'dəʊlənsɪz] [ænd; ənd] ['kʌmfət] .
He offered generous condolences and comfort .
他 提供 慷慨的 慰问 和 舒适 .

厚加慰答，

[ðə; ði] [gəʊl] [ɪz] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] [ɒpə'reɪ(ə)n] [nekst] [jɪə(r)] .
The goal is to launch a major operation next year .
这 目标 是 到 发射 一个 主要的 手术 下一个 年 .

期以明年大举。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] - [ɒv; əv] [daɪ] [fled] [dju:; tu:; tə] [ðə; ði] [ɪn'veɪz(ə)n] [ɒv; əv] ['hi:nə] .
Meanwhile , King Yihuai of Dai fled due to the invasion of Hena .
同时 , 国王 - 的 戴 逃亡 到期的 到 这 入侵 的 指甲花 .

却说代王翳槐因纥那入侵乃逃，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [dʒaʊ] .
Send someone to surrender to Zhao .
发送 某人 到 投降 到 赵 .

遣人降赵，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] [sə'rendə(r)] .
King Zhao accepted his surrender .
国王 赵 公认 他的 投降 .

赵王纳其降，

[ðeɪ] [ə'sɪstɪd] [wɪð] [tru:ps] .
They assisted with troops .
他们 协助 和 军队 .

以兵助之。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , ['hi:nə] [fled] [tu:; tə] [dʒaʊ] .
Upon hearing this , Hena fled to Zhao .
之上 听力 这 , 指甲花 逃亡 到 赵 .

纥那闻之奔赵，

[ri:'ɒkjʊpaɪ] -
Reoccupying Shuofang
重新占领 -

复占朔方，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] * [ɪ'lɪsiəm] [lænsi'ɒʊlətəm] * [wɒz; wəz] [ɑ:r 'i:] - [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] [ðə; ði] ['dɪnəsti] .
Therefore , the * Illicium lanceolatum * was re - established in the dynasty .
所以 , 这 * 八角 披针形 * 曾是 关于 - 已确立的 在 这 王朝 .

因此翳槐复立于代。

[haʊ'evə(r)] , [jæn] ['nɑ:ndi] [kɪld] [ji:] [æt; ət] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] .
However , Yang Nandi killed Yi at the beginning .
然而 , 杨 南迪 被杀 易 在 这 开始 .

却说杨难敌初杀毅，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - .
He called himself the Duke of Qiuchi .
他 称为 他自己 这 公爵 的 - .

自称仇池公，

[sə'rendəd] [tu:; tə] [dʒaʊ]
Surrendered to Zhao
投降 到 赵

降于赵，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ək'septɪd] [ɑɪ 'ti:] .
The King of Zhao accepted it .
这 国王 的 赵 公认 它 .

赵王纳之。

[ˈsprɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːθ] [ˈjiə(r)] ,
Spring of the fourth year ,
春天 的 这 第四 年 ,

四年春，

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ʃiː] [ˌeɪtʃuː][ɒv; əv] [dʒaʊ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʊˈɑːn] [lɪəʊ] .
Meanwhile, King Shi Hu of Zhao wanted to attack Duan Liao .
同时 , 国王 史 胡 的 赵 通缉 到 攻击 段 廖 .

却说赵王石虎欲攻段辽，

[jɑʊ] [baʊ][ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [led] [ə; eɪ] [fliːt] [ɒv; əv] - , - [men] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] .
Yao Bao and others led a fleet of 100,000 men out of the water .
姚 包 和 其他的 引领 一个 舰队 的 - , - 男人 出去 的 这 水 .

使姚豹等将舟师十万出于水津，

[ju] [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [led] - , - [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
Yu and others led 70,000 troops as the vanguard .
于 和 其他的 引领 - , - 军队 作为 这 先锋 .

与惟等将兵七万为前锋。

[kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv][jæn] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [kɪŋ] [dʒaʊ] [hæd; həd][ˈməʊblaɪzd] [truːps] .
King Huang of Yan learned that King Zhao had mobilized troops .
国王 黄 的 严 学习 那 国王 赵 有 动员起来 军队 .

燕王皝闻知赵王动兵，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ][led] [truːps] [ɪn] [meɪ] .
They also led troops in May .
他们 还 引领 军队 在 可能 .

亦引兵五月，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈplʌndə] [ðə; ði][ˈeəriə] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ˈlɪŋˈdʒiː] [ˈsɪti] .
They attacked and plundered the area north of Lingzhi City .
他们 遭到攻击 和 掠夺 这 区域 北 的 灵芝 城市 .

攻掠令支城之北。

[dʊˈɑːn] [lɪəʊ] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Duan Liao gathered his generals to discuss the matter .
段 廖 聚集 他的 将军们 到 讨论 这 事情 .

段辽集诸将商议，

[ðeɪ] [pəˈsjuːd] [ðem; ðəm] [wɪð] [truːps] .
They pursued them with troops .
他们 追击 他们 和 军队 .

以兵追之。

[wen] [muːˈrɔːŋ] [hæn] [sed] :
When Murong Han said :
什么时候 穆隆 韩 说 :

当慕容翰曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [dʒaʊ] [ˈɑːmi] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] . " "
Now the Zhao army is in the south . " "
" 现在 这 赵 军队 是 在 这 南 " . "

“今赵兵在南，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [dʒɔɪn] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ˌaɪ ˈtiː] .
We should join forces to defend against it .
我们 应该 加入 力量 到 保卫 反对 它 .

宜并力御之，

[ænd; ənd][ˈiːv(ə)n][mɔː(r)][səʊ] [wɪð] [ðə; ði][jæn] [steɪt]
And even more so with the Yan state
和 甚至 更多的 所以 和 这 严 状态

而更共燕国，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] ['feɪljə(r)]

In case of failure
在 案件 的 失败

万一失利，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði] ['sʌðən] ['enəmi] ?

How can we defend against the southern enemy ?
如何 能 我们 保卫 反对 这 南部 敌人 ?

何以御南敌乎？ ”

[dʊ'ɑːn] [ljəʊ] ['æŋgrəli] [sed] :

Duan Liao angrily said :
段 廖 愤怒地 说 :

段辽怒曰：

[wɒt] [aɪ][təʊld][juː; jʊ] [bɪ'fɔː(r)]

What I told you before
什么 我 讲述 你 前

“吾前为卿所说，

[ðɪs] [hæz; həz][led][tuː; tə] [tə'deɪz] ['trʌb(ə)lz] .

This has led to today's troubles .
这 有 引领 到 今天的 麻烦 .

以成今日之患，

" [naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [nəʊ][lɒŋɡə(r)] [fɔːl] ['ɪntuː][jɔː(r); jə(r)][træp] ! "

" Now we will no longer fall into your trap ! "
" 现在 我们 将要 不 更长 落下 进入 你的 陷阱 ! "

今不复堕卿计中矣！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men][ɪn] [pə'sjuːt] .

He then led his men in pursuit .
他 然后 引领 他的 男人 在 追逐 .

乃率众追之，

[hwaːŋ] [set][æn; ən] ['æmbʊʃ] [ænd; ænd][ɪn'vaɪtɪd][ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'tæk] .

Huang set an ambush and invited them to attack .
黄 放 一个 伏击 和 受邀 他们 到 攻击 .

被孰设伏邀击，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ['terəbli] .

Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[ðeɪ] ['plʌndə] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz] [ænd; ænd] [rɪ'tɜːnd] .

They plundered five thousand households and returned .
他们 掠夺 五 千 家庭 和 返回 .

掠五千户而归。

[dʊ'ɑːn] [ljəʊ] [bɪ'gæən][tuː; tə] [rɪ'gret] [nɒt] ['hiːdɪŋ] [muː'roːŋ] [hænz] [əd'vaɪs] .

Duan Liao began to regret not heeding Murong Han's advice .
段 廖 开始 到 后悔 不是 听从 穆隆 韩的 建议 .

段辽始悔不听慕容翰之言。

[kɪŋ] [dʒəʊ] [hjuːz] [truːps] [əd'vɑːnst] [ænd; ænd] ['gærɪsn] .

King Zhao Hu's troops advanced and garrisoned Jintai .
国王 赵 胡的 军队 先进的 和 驻军 金泰 .

赵王虎兵进屯金台，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [hwa:ŋz] [ɑ:mi] , [ðei] ['ma:tɪ] ['ɪntu:][dʒi][ænd; ənd] [lɪəʊ] .
Together with Huang's army , they marched into Ji and Liao .
一起 和 黄氏 军队 , 他们 行军 进入 季 和 廖 .

与骹军长驱入蓟辽，

[saɪnd] [baɪ] [jujæn] ,
Signed by Yuyang ,
签名 经过 余阳 ,

所署渔洋、

- ,
Shanggu ,
- ,

上谷、

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [daɪ] ['kaʊnti] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][ɔ:l] [sə'rendəd] .
The governor of Dai County and his generals all surrendered .
这 州长 的 戴 县 和 他的 将军们 全部 投降 .

代郡守将皆降，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] , [ðə; ði]['taɪgə(r)] ['kæptʃəd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['fɔ:ti] ['sɪtɪz] .
Because of this , the tiger captured more than forty cities .
因为 的 这 , 这 老虎 捕获 更多的 比 四十 城市 .

因是虎取四十余城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jæn] [ju] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['ber'pɪŋ] , [led] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['fæmɪlɪz] ,
At that time , Yang Yu , the Prefect of Beiping , led several thousand families ,
在 那 时间 , 杨 于 , 这 长官 的 北平 , 引领 一些 千 家庭 ,

时北平相杨裕率数千家，

[klaɪm] [maʊnt] [jæn][tu:; tə][sɪ'kjʊə(r)] [jɔ:'self] .
Climb Mount Yan to secure yourself .
爬 山 严 到 安全的 你自己 .

登燕山以自固。

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [fiəd] [ðæt][hi:; hi] [wʊd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['fju:tʃə(r)] [θret] .
The generals feared that he would become a future threat .
这 将军们 害怕 那 他 会 变得 一个 未来 威胁 .

诸将恐其为后患，

[tu:; tə] [ə'tæk] [aɪ 'ti:] ,
To attack it ,
到 攻击 它 ,

欲攻之，

[ðə; ði]['taɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [ju] ,
" **Yu ,**
" 于 ,

“裕，

[kən'fju:ʃən] ['skɒlə(r)]
Confucian scholar
儒家 学者

儒生，

[tu:; tə] ['tʃerɪ] [wʌnz] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n]
To cherish one's reputation
到 珍惜 一个人的 名声

矜惜名节，

[ə'feɪmd] [tuː; tə][əd'mɪt] [dɪ'fi:t]
Ashamed to admit defeat
羞愧 到 承认 击败

耻于言降，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [wɪː; wɪ][kæn; kən][duː; də] .
There is nothing we can do .
那里 是 没有什么 我们 能 做 .

无能为力也。

[juː; jʊ][kæn; kən] [əd'vɑːns] ['kwɪkli] .
You can advance quickly .
你 能 进步 迅速地 .

可速进兵，

[duː; də][nɒt] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Do not attack them .
做 不是 攻击 他们 .

且勿攻之。”

[ðə; ðɪ][dʒenərəlz] [ðen] [led][ðeə(r)] [truːps] [streɪt] [ə'krɒs] [ðə; ðɪ] ['jɑːn'fɑːn] ['maʊntənz] .
The generals then led their troops straight across the Yanshan Mountains .
这 将军们 然后 引领 他们的 军队 直的 穿过 这 燕山 山脉 .

诸将遂引兵直过燕山，

[dʊɑːn] [ljəʊ] [deəd] [nɒt] [faɪt] [ə'gen] .
Duan Liao dared not fight again .
段 廖 敢于 不是 斗争 再次 .

段辽亦不敢复战，

[ə'bændən] [kə'mɑːnd] ,
Abandon command ,
放弃 命令 ,

弃令支，

[ˈhedɪŋ] [tuː; tə][mɪjuːn] ['maʊntən] .
Heading to Miyun Mountain .
标题 到 密云 山 .

奔密云山。

[muː'roːŋ] [hæn] [tʊk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['keɪs] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ə'gen] .
Murong Han took advantage of the chaos to escape again .
穆隆 韩 采取 优势 的 这 混乱 到 逃脱 再次 .

慕容翰乘乱再走，

[ðeɪ] [sə'rendəd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['juːwən] [traɪb] .
They surrendered to the Yuwen tribe .
他们 投降 到 这 宇文 部落 .

投降宇文部去了。

[ðʌs] , [ðə; ðɪ]['taɪgə(r)] [əb'teɪnd] [ðə; ðɪ] ['ruːlɪŋ] [brɑːntʃ] ['pæləs] .
Thus , the tiger obtained the ruling branch palace .
因此 , 这 老虎 获得 这 裁决 分支 宫殿 .

于是虎得令支宫，

- , - ['haʊshoʊldz] [ɒv; əv][ɪts] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][ˌriːləʊ'keɪtɪd][tuː; tə][es 'aɪ] ,
20 , 000 households of its people were relocated to Si ,
- , - 家庭 的 它是 人们 是 搬迁 到 硅 ,

徙其民二万户于司、

[jɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[ʃiːˈæŋ] ,
Xiang ,
向 ,

襄、

[ðə; ði][fɔː(r)] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] [ju] .
The four prefectures of Yu .
这 四 县 的 于 .

豫四州。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第57/121页

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['skɒlə(r)] - [ə'fɪ(ə)lz] [hu:] [pə'zest] ['tælənt][ænd; ənd][\vɜ:tʃu:] ,
Among the scholar - officials who possessed talent and virtue ,
之中 这 学者 - 官员 WHO 拥有 天赋 和 美德 ,

其士大夫之有才行者，

[t'aɪgəz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [prə'məʊtɪd] [ænd; ənd][\gɪv(ə)n] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃnz] .
Tigers were all promoted and given official positions .
老虎队 是 全部 推广 和 给定 官方的 职位 .

虎皆擢叙之，

[t'aɪgə(r)][ɪz] [ə'saɪnd] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði][pəʊst] .
Tiger is assigned to guard the post .
老虎 是 分配 到 警卫 这 邮政 .

虎分定署守，

- [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][\kæpɪt(ə)] .
Zhenlv returned to the capital .
- 返回 到 这 首都 .

振旅还都，

[ɔ:l][ðə; ði] ['sɪtɪz] [\ʌndə(r)][ðeə(r)][\dʒʊərəɪs'dɪkʃn][wɜ:(r); wə(r)] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] ['gærɪsn] .
All the cities under their jurisdiction were captured and garrisoned .
全部 这 城市 在下面 他们的 管辖权 是 捕获 和 驻军 .

其署城皆被𡇗取而戍之。

[t'jæptə(r)] - [li:] [ʃəu] [kɪlz] [hɪz; ɪz][\mɑ:stə(r)][li:][tʃi:]
Chapter 184 Li Shou Kills His Master Li Qi
章 - 李 守 杀戮 他的 掌握 李 齐

第一八四回 李寿杀其主李期

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃɛŋ] , [hɪz; ɪz] ['ærəgəns] [ænd; ənd] ['kru:əlti] [ɪn'kri:st] ['deɪli] .
During the reign of King Cheng , his arrogance and cruelty increased daily .
期间 这 在位 的 国王 程 , 他的 傲慢 和 残酷 增加 日常的 .

成王期骄虐日甚，

[ˈmeni] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
Many were killed .
许多 是 被杀 .

多所诛杀，

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [\ʌn'i:zi] .
The ministers were all uneasy .
这 部长们 是 全部 不安 .

大臣皆不自安。

[ænd; ənd][tʃi:][dʒi] - [repju'teɪ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][\pəʊə(r)][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] .
And Qi Ji Shou's reputation for power and prestige .
和 齐 季 - 名声 为了 力量 和 声望 .

而期忌寿之威名，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] .
They were sent to garrison Fucheng .

他们是发送 到 驻军 - .

使其出屯涪城。

[fɪə(r)] [ɒv; əv] [deθ] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)l] .
Fear of death is inevitable .

害怕 的 死亡 是 不可避免的 .

寿惧不免，

[wenˈevə(r)] [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [kɔːt] ,
Whenever they went to court ,

每当 他们 去 到 法庭 ,

每当入朝，

[ˈɒf(ə)n] [ˈfɔːlsli] [ˈkleɪmɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈbɔːdə(r)] [ˈdɒkjumənt] ,
Often falsely claiming to be a border document ,

经常 错误地 声称 到 是 一个 边界 文档 ,

常诈为边书，

[ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tuː; tə] [wɔːn] [ɒv; əv] [ˈɜːdʒənsi] .
The words were used to warn of urgency .

这 字 是 用过的 到 警告 的 紧迫性 .

辞以警急，

[ðen] [ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] - .
Then they sent troops to Tunfu .

然后 他们 发送 军队 到 - .

既而使出屯涪，

[dʒʌst] [dres] [ʌp] [ænd; ənd] [gəʊ] .
Just dress up and go .

只是 裙子 向上 和 去 .

趣装即行。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [liː] [ʃəu] ,
Now , let's talk about Li Shou ,

现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 守 ,

却说李寿，

[ziːˈaɪ] -
Zi Wukao

zi -

字武考，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [liː] [ʃiːˈæŋ] .
He was the son of Li Xiang .

他 曾是 这 儿子 的 李 向 .

乃李骧之子也。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˈdʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lri] .
He was granted the official title of General of Chariots and Cavalry .

他 曾是 的确 这 官方的 标题 的 一般的 的 战车 和 骑兵 .

官封车骑将军，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [kɪŋ] [tʃen] [wɒz; wəz] [səˈspɪʃəs] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊə(r)] ,
Because King Cheng was suspicious of his power ,

因为 国王 程 曾是 可疑的 的 他的 力量 ,

因成王期疑忌其威，

[send] [aʊt] [ɒv; əv] - ,
Send out of Tunfu ,

发送 出去 的 - ,

使出屯涪，

[hi:; hi] [felt] [di:p] [ri'zentmənt] [ænd; ənd] [ˈlɒŋɪŋ] .
He felt deep resentment and longing .
他 毛毡 深的 怨恨 和 渴望 .

心甚怨望。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [brɪ'kʌm] [ˌɪndɪ'pendənt] .
Therefore , he wanted to become independent .
所以 , 他 通缉 到 变得 独立的 .

于是欲自立，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ][,ei 'em][nɒt] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] .
I fear I am not strong enough .
我 害怕 我 是 不是 强的 足够的 .

恐力不及，

[wen] [ɑ:skt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈsekrət(ə)rɪ] , [hi:; hi] [sed] :
When asked about the appointment of the Chief Secretary , he said :
什么时候 问 关于 这 预约 的 这 首席 秘书 , 他 说 :

问长史任调曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz][sʌn][tu:; tə][em 'i:] . "
" The emperor entrusted his son to me . "
" 这 皇帝 受托 他的 儿子 到 我 . "

“主上托孤于我，

[ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][bi:; bi] [ʌn'fɪt] [tu:; tə] [sək'si:d] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
In order to be unfit to succeed to the throne ,
在 命令 到 是 不合格 到 成功 到 这 王座 ,

以期不堪嗣国，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [bæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Therefore , Ban was appointed as the Crown Prince .
所以 , 禁止 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

是以班为东宫，

[ɪn'trʌst] [em 'i:] [wɪð] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [aɪ 'ti:] .
Entrust me with establishing it .
委托 我 和 建立 它 .

委吾立之。

[ðɪs] [taɪm] , [bæn][wɒz; wəz] [ˈmə:də] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv][hɪm] .
This time , Ban was murdered in place of him .
这 时间 , 禁止 曾是 被谋杀 在 地方 的 他 .

今期弑班代之，

[ˈærəgəns] [ænd; ənd] [ˈkru:əlti]
Arrogance and cruelty
傲慢 和 残酷

骄虐残杀，

[ɪn'di:d] , [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [lɔ:dz] [wɜ:dz] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] .
Indeed , it was in accordance with the Lord's words to change his deathbed .
的确 , 它 曾是 在 根据 和 这 主场 字 到 改变 他的 临终 .

果应主上易箴之言。

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [dɪ'pəʊz] [ðɪs] [ˈwɪkɪd] [ˈru:lə(r)] .
I wish to depose this wicked ruler .
我 希望 到 免职 这 邪恶 统治者 .

吾欲废此残主，

[ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:ld] [fɔ:(r); fə(r)] [wʌn'self]
Taking the world for oneself
采取 这 世界 为了 自己

自取天下，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ？

其事若何？ ”

[ɑ:r i: 'en] - [sed] :
Ren Diaoyan said :
任 说 ：

任调言曰：

" [li:] [tʃi:] [rɪ'beld] [ə'genst] [hɪz; ɪz][fɑ:ðə(r)] , ['mə:də] [hɪz; ɪz] [lɔ:d] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['ærəgənt]
" **Li Qi rebelled against his father , murdered his lord , and was arrogant**
" 李 齐 叛乱 反对 他的 父亲 , 被谋杀 他的 主 , 和 曾是 傲慢的
[ænd; ənd]['kru:əl] . "
and cruel . "
和 残忍的 ． "

“李期逆父弑主骄虐，

['hɑ:rmɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Harming the people
伤害 这 人们

残害百姓，

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðem; ðəm] ,
If Your Excellency were to raise an army to punish them ,
如果 你的 阁下 是 到 增加 一个 军队 到 惩治 他们 ,
明公若兴义兵讨之，

[hu:] [wɪl] [nɒt] [rɪ'spɒnd] ?
Who will not respond ?
WHO 将要 不是 回应 ？

孰不来应？ ”

[ʃəu] [sed] :
Shou said :
守 说 ：

寿曰：

[aɪ][fɪə(r)][maɪ][plænz] [wɪl] [feɪl] .
I fear my plans will fail .
我 害怕 我的 计划 将要 失败 ．

“吾恐谋事不成，

" [ðæt] [wɪl] ['əʊnli] [brɪŋ] ['trʌb(ə)l] [ə'pɒn] [ðəm'selvz] ！ "
" **That will only bring trouble upon themselves ! "**
" 那 将要 仅有的 带来 麻烦 之上 他们自己 ！ "

反招其咎！ ”

[ɑ:r i: 'en][dɪ'əʊ] [sed] :
Ren Diao said :
任 刁 说 ：

任调曰：

" [aɪ 'ti:] [kæn; kən][bi:; bi] [di'vain] [baɪ][ə; eɪ][dɪ'vainə(r)] . "
" **It can be divined by a diviner . "**
" 它 能 是 神谕 经过 一个 占卜师 ． "

“可使卜者占之。”

[ʃəu] [sed] :
Shou said :
守 说 ：

寿曰：

" [jes] . "
" **Yes** . "
" 是的 . "

“然。”

[səʊ][hi:; hi][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][ˈɡʌvənmənt][ˈɒfɪs] .
So he sent an envoy out of the government office .
所以 他 发送 一个 使者 出去 的 这 政府 办公室 .

于是遣使出府，

[ðeɪ][ˈsʌmənd][ə; eɪ][dɪˈvaɪnə(r)][tu:; tə][kʌm][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd][pəˈfɔ:m][ˌdɪvɪˈneɪʃn] .
They summoned a diviner to come inside and perform divination .
他们 被召唤 一个 占卜师 到 来 里面 和 履行 占卜 .

召卜者入内筮之。

[ðə; ði][dɪˈvaɪnə(r)][kɑ:st][ə; eɪ][ˌdɪvɪˈneɪʃn][ænd; ənd][sed] :
The diviner cast a divination and said :
这 占卜师 投掷 一个 占卜 和 说 :

卜者投卦成曰：

" [ðə; ði][ˈtʃɪˈæŋ][ˈheksəgræm] " .
" **The Qian hexagram** " .
" 这 钱 六十四卦 " .

“乾卦。”

[hi:; hi][sed][ɪn][kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nɪz] :
He said in congratulations :
他 说 在 恭喜! :

因贺曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz][sɜ:vd][æz; əz][ˈempərə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ˈsevrəl][jɪˈæz] . "
" **The general has served as emperor for several years** . "
" 这 一般的 有 服务 作为 皇帝 为了 一些 年 " .

“将军主有数年天子之分，

" [nəʊ][dɪˈleɪz] , [nəʊ][ru:m][fɔ:(r); fə(r)][ˈerə(r)] ! "
" **No delays , no room for error !** "
" 不 延误 , 不 房间 为了 错误 ! "

恐后不延！ ”

[ɑ:r i: ˈen][dɪˈaʊ][sed] :
Ren Diao said :
任 刁 说 :

任调曰：

" [wʌŋ][deɪ][ɪz][ɪˈnʌf] . "
" **One day is enough** . "
" 一 天 是 足够的 " .

“一日尚为足，

" [ænd; ənd][wɒt][əˈbaʊt][ˈsevrəl][jɪˈæz] ? "
" **And what about several years ?** "
" 和 什么 关于 一些 年 ? "

而况数年乎？ ”

[ʃəʊ][sed] :
Shou said :
守 说 :

寿曰：

" [ɪf][wʌŋ][hɪˈæz][ðə; ði][wei][ɪn][ðə; ði][ˈmɔ:niŋ] ,
" **If one hears the Way in the morning** ,
" 如果 一 听到 这 方式 在 这 早晨 ,

“朝闻道，

[ai] [wɒd] [ˈglædli] [daɪ] [təˈhaɪt] !
I would gladly die tonight !
我 会 乐意 死 今晚 !

夕死可矣！

[ɑːr iː ˈen] [haʊz] [wɜːdz] ,
Ren Hou's words ,
任 hou 的 字 ,

任侯之言，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒi] .
This is the best strategy .
这 是 这 最好的 战略 .

策之上也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈdeɪli] [ˈplæniŋ] [ænd; ənd][ˈstrætədʒi][ɑː(r); ə(r)] [ɪˈsenʃ(ə)l] .
Therefore , daily planning and strategy are essential .
所以 , 日常的 规划 和 战略 是 基本的 .

因此每日论计划策，

[dɪˈskʌsiŋ] [plænz][fɔː(r); fə(r)][self] - [rɪˈlaɪəns] ,
Discussing plans for self - reliance ,
讨论 计划 为了 自己 - 依赖 ,

商议自立之计，

[bʌt; bət] [ˈhezɪtənt] [tuː; tə][ækt] .
But hesitant to act .
但 犹豫不决 到 行为 .

而犹豫未发。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ɡɒŋ] [dʒwaːŋ] , [ə; eɪ] [ˈskɒlə(r)] [frɒm; frəm] [brəˈzɪl]
Gong Zhuang , a scholar from Brazil
锣 庄 , 一个 学者 从 巴西

巴西处士龚壮，

[hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [ˈʌŋkəlz] [wɜː(r); wə(r)][bəʊθ] [kɪld] [baɪ][liː][tiː] .
His father and uncles were both killed by Li Te .
他的 父亲 和 叔叔们 是 两个都 被杀 经过 李 特 .

父叔皆为李特所杀，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [rɪˈvendʒ] .
He wanted revenge .
他 通缉 复仇 .

欲报仇，

[ðə; ði] [ˈmɔːniŋ] [ˈpiəriəd][hæz; həz] [biːn] [prəˈlɒŋd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [jɪəz] .
The mourning period has been prolonged for many years .
这 丧 时期 有 到过 延长 为了 许多 年 .

积年不除丧。

[ʃəʊ] [wɛŋki] [wɒz; wəz] [ˈvɜːtʃuəs] .
Shou Wenqi was virtuous .
守 文琪 曾是 有德行的 .

寿闻其贤，

[ðeɪ] [əˈvɔɪdɪd] [hɪm] [wɪð] [ˈprɒpə(r)] [ˈetɪkət] .
They avoided him with proper etiquette .
他们 避免 他 和 恰当的 礼仪 .

数以礼辟之，

[bʌt; bət] [dʒwɑ:ŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈspɒnd] .
But Zhuang did not respond .
但 庄 做过 不是 回应 .

而壮不应。

[æʔ; əʔ] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈkrɪmɪn(ə)l][ænd; ənd] [ədˈmɪnɪstrətɪv] [ˈsɪstəm] [wɒz; wəz][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
At that time , the criminal and administrative system was in disarray .
在 那 时间 , 这 刑事 和 行政 系统 曾是 在 混乱 .

其时间期刑政紊乱，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [ʃəu] ,
Come to see Shou ,
来 到 看 守 ,

而来见寿，

[ʃəu] [ɑ:skt] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz][plænz][fɔ:(r); fə(r)][self] - [ˌprezəˈveɪʃ(ə)n] .
Shou asked about his plans for self - preservation .
守 问 关于 他的 计划 为了 自己 - 保存 .

寿问自安之计，

[dʒwɑ:ŋ] [sed] :
Zhuang said :
庄 说 :

壮曰：

" [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv] [ʃu:] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈrɪdʒənəli] [ɔ:ɪ] [ˈsʌbdʒɪkts][ɒv; əv][dʒɪn] . "
" The people of Shu were originally all subjects of Jin . "
" 这 人们 的 舒 是 起初 全部 主题 的 斤 . "

“蜀民本皆晋臣，

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [kʊd; kəd] [send] [tru:ps] [west] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)] [ˈtʃʌŋˈdu:] ,
If Your Excellency could send troops west to capture Chengdu ,
如果 你的 阁下 可以 发送 军队 西方 到 捕获 成都 ,

足下若能发兵西取成都，

[səbˈmɪt] [tu:; tə][dʒɪn]
Submit to Jin
提交 到 斤

称臣于晋，

[nɒt] [ˈəʊnli][du:; də] [ðeɪ] [fi:l] [æt; əʔ] [i:z] ,
Not only do they feel at ease ,
不是 仅有的 做 他们 感觉 在 舒适 ,

不但自安，

[ðen] [ˈblesɪŋz] [wɪl] [fləʊ] [tu:; tə] [wʌnz] [dɪˈsendənts] .
Then blessings will flow to one's descendants .
然后 祝福 将要 流动 到 一个人的 后代 .

则福流子孙，

[ɪˈmɔ:t(ə)l] [feɪm]
Immortal fame
不朽 名声

名垂不朽，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ ˈti:][bi:; bi] [ˈmɪəli] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ɪˈskeɪpɪŋ] [təˈdeɪz] [kəˈlæməti] ? "
" How could it be merely a matter of escaping today's calamity ? "
" 如何 可以 它 是 仅仅 一个 事情 的 逃脱 今天的 灾害 ? "

岂徒脱今日之祸而已哉？ "

[ʃəu] - .
Shou Ranzhi .
守 - .

寿然之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，
[ʃəu] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [pʊ; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃŋˈduː] .
Shou led an army of 50 , 000 to attack Chengdu .
守 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 成都 .
寿领兵五万来袭成都，

[prɪns] [jiː][esˈiː][pʊ; əv] [ʃiː] [ʃəu] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈkɒməndənt] [pʊ; əv][ðə; ði] [wɪŋ]
Prince Yi Se of Shi Shou was appointed as the Commandant of the Wing Army .
王子 易 塞 的 史 守 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 翼 军队 .
时寿世子李势为翊军校尉，

[əˈpʊn] [ˈhiərəɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] ,
Upon hearing that his father had raised an army ,
之上 听力 那 他的 父亲 有 提高 一个 军队 ,
闻父起兵至，

[hiː; hi] [ðen] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [ˈgeɪts] [ænd; ənd][led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ˈbfə(r)] [ˈbɜːθdeɪ] [ˈgriːtɪŋz] .
He then opened the gates and led the crowd to offer birthday greetings .
他 然后 打开 这 大门 和 引领 这 人群 到 提供 生日 问候 .
乃开门率众纳寿，

[ðeɪ] [ðen] [ˈkæptʃəd] [ˈtʃŋˈduː] .
They then captured Chengdu .
他们 然后 捕获 成都 .
遂克成都，

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] .
Troops were stationed at the palace gate .
军队 是 驻 在 这 宫殿 门 .
屯兵宫门。

[hiː; hi] [ɪmˈpiːtʃ] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd] [ˈsevrəl] [ˈmɪnɪstə] .
He impeached and executed several ministers .
他 弹劾 和 执行 一些 部长们 .
奏杀大臣数人，

[ʌnˈliːfɪŋ] [truːps] [tuː; tə][ˈplʌndə(r)]
Unleashing troops to plunder
释放 军队 到 掠夺
纵兵大掠，

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈtɜːmɪnd] .
A few days are determined .
一个 很少 天 是 决定 .
数日乃定。

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tuː; tə][juːz][ə; eɪ][trænsˈfɜː(r)][ˈstrætədʒi] .
The plan was to use a transfer strategy .
这 计划 曾是 到 使用 一个 转移 战略 .
用调之计，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [rɛnz] [dɪˈkriː]
Empress Dowager Ren's decree
皇后 老妇 任的 法令
矫太后任氏令，

[ðə; ði] [tɜ:m] [ɒv; əv] [ˈɒfɪs] [wɒz; wəz] [əˈbɒlɪʃt] [ænd; ənd][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt]
The term of office was abolished and the position of county magistrate
这 学期 的 办公室 曾是 废除 和 这 位置 的 县 地方法官
[wɒz; wəz] [ˈtɜ:rmənet] .
was terminated .
曾是 终止 .
废期为县令，

Youzhi .
幽之。

[aɪm] [ˈsɒri] ,
I'm sorry ,
我是 对不起 ,
期愧，

[hi:; hi] [hæŋd] [hɪm'self] .
He hanged himself .
他 绞刑 他自己 .
自缢而死。

[wen] [ˈlu:ɔɔ] [hɛŋ] ,
When Luo Heng ,
什么时候 罗 恒 ,
当罗恒、

[dʒi:] [ˈsɪmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ədˈvaɪzd] [[əu] [tu:; tə] [ju:z] [ə; eɪ] [ˈvɪgərəs] [ˈstrætədʒi] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ]
Jie Siming and others advised Shou to use a vigorous strategy to establish
杰 模拟 和 其他的 建议 守 到 使用 一个 蓬勃 战略 到 建立
[hɪm'self] .
himself .
他自己 .
解思明等劝寿用壮策立，

[[əu] [ðen] [ˈfɒləʊd] [ˌɑ:r i: ˈen][daɪəʊs] [ədˈvaɪs] .
Shou then followed Ren Diao's advice .
守 然后 随后 任 刁氏 建议 .
寿遂从任调等之言，

[hi:; hi] [prəˈkleɪmd] [hɪm'self] [ˈempərə(r)] .
He proclaimed himself emperor .
他 宣布 他自己 皇帝 .
自称为帝，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Hanxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .
改元曰汉兴元年。

[ˈɒnərɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [ˈempərə(r)] ,
Honoring his father with the title of Emperor ,
致敬 他的 父亲 和 这 标题 的 皇帝 ,
尊父骧帝号，

[ðə; ði][əʊld][ˈtemp(ə)l][wɒz; wəz] [ˌri:ˈneɪmd] [dækɛŋ] [ˈtemp(ə)l] .
The old temple was renamed Dacheng Temple .
这 老的 寺庙 曾是 更名 大城 寺庙 .
更以旧庙为大成庙。

[kɪl] [ɔːl] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] .
Kill all loyal ministers .
杀 全部 忠诚 部长们 .

尽杀成臣，

[liː] - [sʌnz] ,
Li Xiong's sons ,
李 - 儿子们 ,

李雄诸子，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][ˈpɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [left] [br'haɪnd] .
Not a single person was left behind .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 在后面 .

不留一人。

[liː] [ʃiː] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Li Shi was appointed as the crown prince .
李 史 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

以李势为王太子，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He was appointed as a general .
他 曾是 任命 作为 一个 一般的 .

以任调为大将军，

[gɒŋ] [dʒwɑːŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd][ˈtjuːtə(r)][baɪ] [ˈɒfərɪŋ] [hɪm][ə; eɪ] [ˈkæərɪdʒ] [ænd; ənd][ə; eɪ]
Gong Zhuang was appointed Grand Tutor by offering him a carriage and a

[ˈbʌnd(ə)l][ɒv; əv] [sɪlk] .
bundle of silk .
捆 的 丝绸 .

以安车束帛征龚壮为太师。

[nɒt] [jet] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'raɪv] ,
Not yet able to arrive ,
不是 然而 有能力的 到 到达 ,

壮不至，

[hiː; hi] [ˈvaʊ] ['nevə(r)][tuː; tə] [sɜːv] [ɪn] [ˈɒfɪs] .
He vowed never to serve in office .
他 发誓 绝不 到 服务 在 办公室 .

誓不出仕，

[ʃəʊ] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [kʌm] .
Shou saw that he did not come .
守 锯 那 他 做过 不是 来 .

寿见其不诣，

[ænd; ənd] [wɪð] ['dʒenərəs] [ɡɪfts] ,
And with generous gifts ,
和 和 慷慨的 礼物 ,

又以厚赠，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [strɒŋ] [bʌt; bət][hæd; həd][nəʊ][wʌn][tuː; tə] [ək'sept] .
He was strong but had no one to accept .
他 曾是 强的 但 有 不 一 到 接受 .

壮无所受。

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒaʊ] [wæŋ] [ˌeɪtʃˈjuː] [ə'tæks] [muː'rɔːŋ] [hwaːŋ]
Chapter 185 Zhao Wang Hu Attacks Murong Huang
章 - 赵 王 胡 攻击 穆隆 黄

第一八五回 赵王虎伐慕容皝

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [dʒaʊ] , [brɪˈli:vɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] ,
Meanwhile , King Zhao , believing that King Murong Huang of Yan was incompetent ,
同时 , 国王 赵 , 相信 那 国王 穆隆 黄 的 严 曾是 不称职的 ,
[əˈtækt] [dʊˈɑːn] [ljao] .
attacked Duan Liao .
遭到攻击 段 廖 .

却说赵王以燕王慕容皝不会而攻段辽，

[tuː; tə] [məˈnɒpəlaɪz] [ˈprɒ:fɪts]
To monopolize profits
到 独占 利润

自专其利，

[dʒaʊ] [læn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhao Lan was appointed as the Left General .
赵 兰 曾是 任命 作为 这 左边 一般的 .

使赵览为左将军，

[huː] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Hou Zhao was appointed as the Right General .
侯 赵 曾是 任命 作为 这 正确的 一般的 .

以侯昭为右将军，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈenvɔɪ] [ɒn][fɔː(r)] [eksprɪˈdɪʃnz] .
He dispatched envoys on four expeditions .
他 已派出 使节 在 四 探险 .

遣使四征。

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪfjuːd] [tuː; tə] [ɪnˈtaɪs] - , - [bɑːrˈberɪənz] .
An imperial edict was issued to entice 200 , 000 barbarians .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 诱惑 - , - 野蛮人 .

诏诱民夷二十万，

[dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [tiːmz] ,
Divided into two teams ,
分割 进入 二 团队 ,

分为二队，

[tuː; tə] [əˈtæk] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
To attack Liaodong .
到 攻击 辽东 .

来击辽东。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈveəriəs] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɪn] [liːˈaʊˈdɔːŋ] [rɪˈbeld] .
At that time , various counties and prefectures in Liaodong rebelled .
在 那 时间 , 各种各样的 县 和 县 在 辽东 叛乱 .

时燕辽东诸郡县反，

[ðəʊz] [huː] [rɪˈspɒndɪd] [tuː; tə] [dʒaʊ] [ˈnʌmbəd] [ˈθɜːti] - [sɪks] [ˈsɪtɪz] .
Those who responded to Zhao numbered thirty - six cities .
那些 WHO 回应 到 赵 编号 三十 - 六 城市 .

应赵者三十六城，

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒaʊz] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [faɪt] [wɪˈðəʊt] [ˈblʌdʃed] .
Therefore , Zhao's army was able to fight without bloodshed .
所以 , 赵氏 军队 曾是 有能力的 到 斗争 没有 流血事件 .

因此赵兵不血刃，

[ˈhedɪŋ] [streɪt] [tuː; tə] [θɔːn] [ˈsɪti] ,
Heading straight to Thorn City ,
标题 直的 到 刺 城市 ,

直抵棘城，

[kæmp][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Camp under the city ,
营 在下面 这 城市 ,
城下屯扎 ,
[ðeɪ] [dɪˈvaɪdɪd][ðeə(r)] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [frɒm; frəm][ɔːl] [fɔː(r)] [saɪdz] .
They divided their forces to attack from all four sides .
他们 分割 他们的 力量 到 攻击 从 全部 四 侧面 .
分兵四面进攻。

[muːˈrɔːŋ] [hwaːŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Murong Huang was greatly alarmed .
穆隆 黄 曾是 非常 惊慌 .
时慕容皝大惊 ,
[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðəm; ðəm] .
They wanted to flee to the Donghu to avoid them .
他们 通缉 到 逃跑 到 这 东湖 到 避免 他们 .
欲逃往东胡避之 ,

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː] ,
He urgently instructed his son , Murong Ke ,
他 紧急 指示 他的 儿子 , 穆隆 基 ,
急吩咐其子慕容恪 ,
[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [prəˈtekt] [hɪz; ɪz][ˈfæməli][ænd; ənd] [went] [fɜːst] .
He led his troops to protect his family and went first .
他 引领 他的 军队 到 保护 他的 家庭 和 去 第一的 .
带兵保护家小先走。

[hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [muːˈrɔːŋ] [ˈhuːɪ] , [left] [brˈhaɪnd][ə; eɪ] [faɪn] [hɔːs] .
His father , Murong Hui , left behind a fine horse .
他的 父亲 , 穆隆 惠 , 左边 在后面 一个 美好的 马 .
其父慕容廆遗有骏马一匹 ,
[ɪts] [ˈkʌlə(r)][ɪz][ˈɒʃkə(r)] [waɪt] ,
Its color is ochre white ,
它是 颜色 是 赭石 白色的 ,
其色赭白 ,

[aɪ ˈtiː] [pəˈzesɪz] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [əˈbɪlətɪz] [ænd; ənd] [streŋθ] .
It possesses extraordinary abilities and strength .
它 拥有 非凡的 能力 和 力量 .
有奇相逸力。
[fiː] [hwaːŋ] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ] .
Shi Huang sought refuge .
史 黄 寻求 避难所 .
时皝避难 ,

[aɪ] [waɪ] [tuː; tə][raɪd] [ðɪs] [hɔːs] .
I wish to ride this horse .
我 希望 到 骑 这 马 .
欲乘此马 ,
[ɪts] [hɔːs] [nei] [ænd; ənd] [ˈstæɡəd] .
Its horse neighed and staggered .
它是 马 嘶鸣 和 交错 .
其马悲鸣蹉跎 ,

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [əˈprəʊtʃ] [hwaːŋ] .
One should not approach Huang .
一 应该 不是 方法 黄 .
皝不能近。

[hwa:ŋ] -
Huang Yijue
黄 -

孰意决，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [ðɪs] [hɔ:s] [ɪz][ʌn'ju:zuəl] . "
" This horse is unusual . "
" 这 马 是 异常 . "

“此马见异，

[ðə; ði] [leit] ['empərə(r)] ['ɔ:lweɪz] [rɪ'laid] [ɒn] [hɪm] .
The late emperor always relied on him .
这 晚的 皇帝 总是 依赖 在 他 :

先朝孤常仗之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [seɪvd] [frɒm; frəm] [ɡreɪt] [kə'læməti] .
He was saved from great calamity .
他 曾是 已保存 从 伟大的 灾害 :

得济大难，

[ðəʊz] [hu:] [du:; də][nɒt] [wɪʃ] [tu:; tə][raɪd] [ə'ləʊn] ,
Those who do not wish to ride alone ,
那些 WHO 做 不是 希望 到 骑 独自的 ,

今不欲孤骑者，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [leit] ['empərərz] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
This was the late emperor's intention .
这 曾是 这 晚的 皇帝的 意图 :

盖是先帝之意，

" [ðeɪ] [fə'bɪd] [em 'i:][frɒm; frəm] ['li:vɪŋ] . "
" They forbid me from leaving . "
" 他们 禁止 我 从 离开 . "

不许吾出也。”

[hi:; hi] [left] [ɪ'mi:diətli] ['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 :

言讫即出。

[ˈdʒen(ə)rəl] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒen] [hɜ:d] [ɒv; əv] [hwa:ŋz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [fli:] .
General Murong Gen heard of Huang's intention to flee .
一般的 穆隆 Gen 听到 的 黄氏 意图 到 逃跑 :

将军慕容根闻孰欲出奔，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] [əd'vaɪzd] :
He hurriedly advised :
他 匆匆 建议 :

忙谏曰：

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [strɒŋ] [ænd; ænd][wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [wi:k] "
" They are strong and we are weak "
" 他们 是 强的 和 我们 是 虚弱的 "

“彼强我弱，

[wɪð] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][step] , [ðə; ði] [kɪŋ]
With a single step , the king
和 一个 单身的 步 , 这 国王

大王一举足，

[ðə; ði] [mə'mentəm] [ɒv; əv] ['rʌniŋ] ['fɔ:wəd] [wɒz; wəz] [ðʌs] [fɔ:md] .
The momentum of running forward was thus formed .
这 势头 的 跑步 向前 曾是 因此 形成 .

奔走之气势遂成，

[ɪts] [bɪ'jɒnd] [rɪ'peə(r)] !
It's beyond repair !
它是 超过 维修 ！

不可复振矣！

[naʊ] [wi;; wi] ['fɜ:mli] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['sɪti] .
Now we firmly defend the fortified city .
现在 我们 牢牢 保卫 这 强化 城市 .

今固守坚城，

[ɪts][ˈpaʊə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [taɪmz] ['greɪtə(r)] .
Its power is a hundred times greater .
它是 力量 是 一个 百 时代 更大的 .

其势百倍，

[ɪf] [θɪŋz] [doʊnt][gəʊ] [wel] ,
If things don't go well ,
如果 事物 不 去 出色地 ,

事之不济，

[nɒt] ['lu:zɪŋ] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu;; tə] [wɔ:k] ,
Not losing the ability to walk ,
不是 输 这 能力 到 走 ,

不失于走，

[ʌn'fɔ:tʃənətli] , [hi;; hi] [tɜ:nd] [ə'weɪ] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪnd] .
Unfortunately , he turned away at the mere sight of the wind .
很遗憾 , 他 转向 离开 在 这 仅仅 视线 的 这 风 .

奈何望风委去，

[ɪz] [ðɪs] [ə; eɪ] ['ri:z(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ɪn'evɪtəb(ə)l] [dɪ'strʌk(ə)n] ?
Is this a reason for inevitable destruction ?
是 这 一个 原因 为了 不可避免的 破坏 ？

为必亡之理乎？ ”

[hwa:ŋ] [sed] :
Huang said :
黄 说 :

孰曰：

" [aɪ][dɪ'zaɪə(r)][tu;; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld] . "
" I desire to conquer the world . "
" 我 欲望 到 征服 这 世界 : " "

“孤欲取天下，

[waɪ] [dɪd][ju;; jʊ] [li:v] ?
Why did you leave ?
为什么 做过 你 离开 ？

何有出走？ ”

[hwa:ŋ] [ðen] [stɒpt] .
Huang then stopped .
黄 然后 停止 .

孰遂止，

[haʊ'evə(r)] , [hɪz; ɪz][fɪə(r)][wɒz; wəz] [stiɪl] ['eɪvɪdənt] [ɒn][hɪz; ɪz] [feɪs] .
However , his fear was still evident on his face .
然而 , 他的 害怕 曾是 仍然 明显 在 他的 脸 .

然犹惧形于色。

[ɛl,ai]u:] [pi:i:'ai] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [sed]:
Liu Pei , the governor of Xuantu , said :
刘 裴 , 这 州长 的 - , 说 :

玄菟太守刘佩曰:

" [ðə; ði] ['seɪfti] [ɔ:(r)] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mætə(r)] ,
" **The safety or danger of the matter ,**
" 这 安全 或者 危险 的 这 事情 ,
" 事之安危,

[,ai 'ti:] [ɔ:l] [dɪ'pendz] [ɒn] [wʌn] ['pɜ:s(ə)n] .
It all depends on one person .
它 全部 取决于 在 一 人 :

系于一人。

[jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu:; tə] ['streŋ(k)θn] [jɔ:'self] [ænd; ənd] [ɪn'spaɪə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] .
Your Majesty should strive to strengthen yourself and inspire your troops .
你的 威严 应该 努力 到 加强 你自己 和 启发 你的 军队 :

大王当自强以励将土，

[,ai 'ti:] [ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ʃəʊ] ['wi:knəs] .
It is not advisable to show weakness .
它 是 不是 建议 到 展示 弱点 :

不宜示弱。

[ðə; ði] [sɪtʃu'eɪ](ə)n] [ɪz] ['ɜ:dʒənt] !
The situation is urgent !
这 情况 是 紧迫的 !

事急矣!

[jɔ:(r); jə(r)] ['sʌbdʒɪkt] [rɪ'kwests] [pə'mɪ](ə)n] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Your subject requests permission to attack them .
你的 主题 请求 允许 到 攻击 他们 :

臣请出击之，

['i:v(ə)n] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [greɪt] ['vɪktəri] ,
Even without a great victory ,
甚至 没有 一个 伟大的 胜利 ,

纵无大捷，

[ðɪs] [ɪz] ['ɪnʌf] [tu:; tə] [rɪ:ə'ʃʊə(r)] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
This is enough to reassure the people .
这 是 足够的 到 保证 这 人们 :

足以安众。”

[hwa:ŋ] ['fɒləʊd] [su:t] .
Huang followed suit .
黄 随后 套装 :

皐从之。

[pi:i:'ai] [led] - ['deədɛv(ə)] ['kævəlɪrɪmən] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] [ə'genst] [ðə; ði] [dʒəʊ] ['ɑ:mi] .
Pei led 700 daredevil cavalymen to charge against the Zhao army .
裴 引领 - 胆大妄为者 骑兵 到 收费 反对 这 赵 军队 :

佩将敢死骑兵七百人出冲赵兵，

[ɪn'vɪnsəb(ə)]
Invincible
无敌

所向披靡，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] ['ɑ:ftə(r)] ['kæptʃərɪŋ] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [tu:] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)] .
They returned after capturing more than two hundred people .
他们 返回 后 捕捉 更多的 比 二 百 人们 :

斩获二百余人而还。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ ˈti:] [brˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈtaɪmz] [mɔ:(r)] [ˈrʌstɪk] .
Therefore , it became a hundred times more rustic .
所以 , 它 成为 一个 百 时代 更多的 乡村 .
于是土气百倍，

[meɪ] [ju:; jʊ][faɪnd] [pi:s] [ænd; ənd] [trænˈkwɪləti] .
May you find peace and tranquility .
可能 你 寻找 和平 和 宁静 .
孰意乃安。

[pi:,i:ˈaɪ][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [fɔ:t] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Pei and others fought day and night .
裴 和 其他的 战斗 天 和 夜晚 .
佩等日夜力战，

[fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [deɪz] ,
For more than ten days ,
为了 更多的 比 十 天 ,
凡十余日，

[dʒaʊz] [tru:ps] [rɪˈtri:tɪd] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Zhao's troops retreated without a fight .
赵氏 军队 撤退 没有 一个 斗争 .
赵兵不战而退。

[hwɑ:ŋ] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [keɪ ˈi:] .
Huang summoned his son , Murong Ke .
黄 被召唤 他的 儿子 , 穆隆 基 .
孰唤其子慕容恪来，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰:
" [ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [pəˈsju:] [ðem; ðəm] ! "
" You may lead the army to pursue them ! "
" 你 可能 带领 这 军队 到 追求 他们 ! "
“汝可领军追之！”

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰:
" [ˈnæʃ(ə)nəl] [sɪˈkjʊərəti] ,
" National security ,
" 国家的 安全 ,
“国家安危，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈməʊmənt] .
This is the moment .
这 是 这 片刻 .

在此一举，
[ɪf] [ðə; ði] [breθ] [ɪz] [nɒt] [kwɪk]
If the breath is not quick
如果 这 气息 是 不是 快的
若气不捷，

[ðen] [wi:; wi] [wʊd] [bi:; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [kaɪnd] !
Then we would be without any kind !
然后 我们 会 是 没有 任何 种类 !
则吾等无种类矣！

[kwɪk] [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt] [ˈefət] .
Quick and diligent effort .
快的 和 勤奋 努力 .

火速用心。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [keɪ ˈi:] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [erˈli:t; rˈli:t][ˈkæv(ə)lɪ][ɪn] [pəˈsju:t] .
Therefore, Ke led five thousand elite cavalry in pursuit .
所以 , 基 引领 五 千 精英 骑兵 在 追逐 .

于是恪率五千精骑追击之，

[dʒaʊz] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Zhao's army suffered a great defeat .
赵氏 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

赵兵大败，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [ˈɑ:ftə(r)] [brɪˈhedɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈenəmi:z] .
They returned after beheading over ten thousand enemies .
他们 返回 后 斩首 超过 十 千 敌人 .

斩首万余级而归。

[dʒaʊz] [tru:ps] [ɔ:l] [kəˈlæpst] .
Zhao's troops all collapsed .
赵氏 军队 全部 倒塌 .

赵兵皆溃，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [gəˈrɪlə] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʃi:] [hi:; hi] [ˈmænɪdʒd] [tu:; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑ:mi] .
Only the guerrilla general Shi He managed to save his entire army .
仅有的 这 游击队 一般的 史 他 管理 到 节省 他的 全部的 军队 .

惟游击将军石阆独全一军。

[mɪnz] [əˈrɪdʒən(ə)] [ˈsɜ:neɪm] [wɒz; wəz][ræn] .
Min's original surname was Ran .
分钟 原来的 姓 曾是 兰 .

闵本姓冉，

[ˈreɪzɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [kʌb]
Raising a tiger as a cub
提高 一个 老虎 作为 一个 幼兽

虎养以为子，

[breɪv] [ænd; ənd] [skɪld] [ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Brave and skilled in battle ,
勇敢的 和 熟练 在 战斗 ,

骁勇善战，

[ˈmʌltɪp(ə)] [ˈstrætədʒɪz]
Multiple strategies
多种的 策略

多策略，

[ˈtaɪgə(r)] [lʌvz] [hɪm][mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] .
Tiger loves him more than his grandsons .
老虎 爱 他 更多的 比 他的 孙子们 .

虎爱之比诸孙。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] , [aɪ ˈti:] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ji:; ji] .
After the tiger was defeated, it returned to Ye .
后 这 老虎 曾是 战败 , 它 返回 到 叶 .

虎既败还邳，

[fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['merɪts] , [ˈfu:] [hŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]
For his merits , Fu Hong was appointed as the military commander of the
为了 他的 优点 , 傅 洪 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 这
[sɪks][bɑ:'beəriən] [traɪbz] .
Six Barbarian Tribes .
六 野蛮人 部落 .

以功拜符洪为都督六夷诸军事。

[mɪn] [jæn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] :
Min Yan said to the tiger :
敏 严 说 到 这 老虎 :

闵言于虎曰：

[hŋ] -
Hong Xionglue
洪 -

“洪雄略，

[wɪð] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ['fɑɪtɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] ,
With the soldiers fighting to the death ,
和 这 士兵 斗争 到 这 死亡 ,

得将士死力，

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [pə'zest] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['tælənt] .
All of them possessed extraordinary talent .
全部 的 他们 拥有 非凡的 天赋 .

诸子皆有非常之才，

[mɔ:r'æʊvə(r)] , [ðeɪ] [pə'zes] [ə; eɪ] [strŋ] ['ɑ:mi] .
Moreover , they possess a strong army .
而且 , 他们 具有 一个 强的 军队 .

且握强兵，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] ['kɪŋki] ['ri:dʒən] ,
According to Kinki region ,
根据 到 近畿 地区 ,

据近畿，

[,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'mu:vɪd] ['si:kɹətli] .
It should be removed secretly .
它 应该 是 已移除 偷偷 .

宜密除之，

[tu:; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðə; ði] [stə'bɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
To ensure the stability of the nation .
到 确保 这 稳定 的 这 国家 .

以安社稷。”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] [hɪm][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [tu:; tə] ['kŋkə(r)] [wu:][ænd; ənd] [ʃu:] . "
" We are relying on him and his son to conquer Wu and Shu . " "
" 我们 是 依靠 在 他 和 他的 儿子 到 征服 吴 和 舒 . "

“吾方倚其父子以取吴蜀，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [kɪl] [hɪm] ?
How can we kill him ?
如何 能 我们 杀 他 ?

奈何杀之？ ”

[ðə; ði][mɔ:(r)][ju:; jʊ] [tri:t] [ðem; ðəm] , [ðə; ði]['betə(r)] .

The more you treat them , the better .
这 更多的 你 对待 他们 , 这 更好的 .

待之愈厚。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [hwa:ŋz] [sʌn] , [zi:'aɪ][keɪ 'i:] , [hæd; həd] [gɒn] [fɑ:(r)][ɪn] [pə'sju:t] [ɒv; əv] [ʃi:] [hju:z]
Meanwhile , Murong Huang's son , Zi Ke , had gone far in pursuit of Shi Hu's
同时 , 穆隆 黄氏 儿子 , zi 基 , 有 已消失 远的 在 追逐 的 史 胡的

[tru:ps] .

troops .

军队 .

却说慕容皝使子恪追杀石虎之兵去远了，

[hi:; hi] [ðen] [ˈpɜ:sənəli] [ˈmʌstə] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði][ˈreb(ə)]; rɪ'bel] [ˈsɪtɪz] .
He then personally mustered his troops and captured the rebel cities .
他 然后 亲自 集结 他的 军队 和 捕获 这 反叛 城市 .
乃自整兵取诸叛城，

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [dɪs'mɪst] .

All of them were dismissed .
全部 的 他们 是 解雇 .

皆下之，

[ˈmeni] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .

Many were killed .
许多 是 被杀 .

诛灭甚众。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [hɜ:d] [ɒv; əv][aɪ 'ti:] ,

The tiger heard of it ,
这 老虎 听到 的 它 ,

虎闻之，

[kaʊ] [dʒwa:ŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv] [ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] [tu:; tə] ['gæərɪsn] [ðə; ði]
Cao Zhuang was dispatched to lead the troops of Qingzhou to garrison the
曹 庄 曾是 已派出 到 带领 这 军队 的 青州 到 驻军 这

[ˈaɪləndz] .

islands .

岛屿 .

遣曹状将青州之众戍海岛，

[θri:] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃlz] [ɒv; əv] [greɪn] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [træns'pɔ:tɪd] [tu:; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] .

Three million bushels of grain should be transported to supply them .
三 百万 蒲式耳 的 粮食 应该 是 运输 到 供应 他们 .

当运粮米三百万斛以给之。

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [ju:st] [θri:] [ˈhʌndrəd] [ʃɪps] [tu:; tə] [ˈtræns'pɔ:t] [greɪn] .

They also used three hundred ships to transport grain .
他们 还 用过的 三 百 船舶 到 运输 粮食 .

又以船三百艘运谷，

[ˈgəʊ'ɡʊəjəʊ] ,

Goguryeo ,
高句丽 ,

诣高句丽，

[wæŋ] [daɪ'æn][led] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv][ˈəʊvə(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .

Wang Dian led an army of over ten thousand .
王 迪安 引领 一个 军队 的 超过 十 千 .

使王典率众万余，

- [bi:tʃ] .
Tuntian Beach .
- 海滩 .

屯田海滨。

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ʌv; əv][ə; ei] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃɪps] [ɪn] [ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] .
He also ordered the construction of a thousand ships in Qingzhou .
他 还 订购 这 建造 的 一个 千 船舶 在 青州 .
又令青州造船千艘，

[ðei] [plɒtɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [jæn] [ə'gen] .
They plotted to attack Yan again .
他们 绘制 到 攻击 严 再次 .

谋复击燕。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; ei] [greɪt] [ˈləʊkəst] [pleɪŋ] [strʌk] [eɪt] [ˈkaunti] [ɪn][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
At that time , a great locust plague struck eight counties in Ji Province .
在 那 时间 , 一个 伟大的 刺槐 瘟疫 击 八 县 在 季 省 .
时冀州八郡大蝗，

[ðə; ði][ˈsi:li] (-) [piˈtʃən] [tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ˈpʌnɪʃt] .
The Sili (司隶) petitioned to have the prefect punished .
这 硅 (-) 请愿 到 有 这 长官 受到惩罚 .
司隶奏请坐罪守宰，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃu:] [sed] :
King Zhao Hu said :
国王 赵 胡 说 :

赵王虎曰：

" [ðɪs] [ɪz] [dju:] [tu:; tə][maɪ] [ˌmɪsˈru:l] . "
" This is due to my misrule . "
" 这 是 到期的 到 我的 统治不善 . "

“此朕失政所致，

[ænd; ænd] [ˈwɒntɪŋ] [tu:; tə] [ɪft] [ðə; ði] [bleɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] .
And wanting to shift the blame to the governor .
和 想要 到 转移 这 责备 到 这 州长 .
而欲委咎守宰，

[ɪz] [ðɪs] [ə; ei][self] - [rɪˈprəʊtʃ] ?
Is this a self - reproach ?
是 这 一个 自己 - 责备 ?

岂罪己之言耶？

[ðə; ði][ˈsi:li] [əˈfɪ(ə)l] [dɪd][nɒt][ˈɒfə(r)] [ˈɒnɪst] [ədˈvaɪs] .
The Sili official did not offer honest advice .
这 硅 官方的 做过 不是 提供 诚实的 建议 .
司隶不进说言，

[hi:; hi][ɪz] [ɪnˈædɪkwət] [tu:; tə] [əˈsɪst] [em ˈi:] .
He is inadequate to assist me .
他 是 不足 到 协助 我 .
佐朕不逮也，

[ænd; ænd][tu:; tə] [ˈfɔ:lsli] [əˈkju:z] [ðə; ði] [ˈɪnəs(ə)nt] .
And to falsely accuse the innocent .
和 到 错误地 控 这 清白的 .
而欲妄陷无辜，

[ju:; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ʌp][jɔ:(r); jə(r)][pəʊst][ɪn] [waɪt] !
You may take up your post in white !
你 可能 拿 向上 你的 邮政 在 白色的 !
汝可白衣领职！ ”

[ˈsi:lɪ] [rɪˈtri:tɪd] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [fɪld] [wɪð] [jeɪm] .
Sili retreated , his face filled with shame .
硅 撤退 , 他的 脸 已填 和 耻辱 .

司隶满面羞惭而退。

[ˈtʃæptə(r)] - [ju] [liˈæŋz] [əˈtæk] [ɒn] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ][ɪz] [stɒpt]
Chapter 186 Yu Liang's Attack on Wang Dao is Stopped
章 - 于 梁氏 攻击 在 王 道 是 停止

第一八六回 庾亮欲攻王导止

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [ˈdɑ:əʊ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] , [æz; əz][grænd][ˈtju:tə(r)] .
Emperor Cheng appointed Wang Dao , the Minister of Works , as Grand Tutor .
皇帝 程 任命 王 道 , 这 部长 的 作品 , 作为 盛大 导师 .

却说成帝以司徒王导为太傅、

[kəˈmɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd][ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:ˈæŋ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɒməndənt] .
Xi Jian was appointed Grand Commandant .
习 建 曾是 任命 盛大 指挥官 .

郗鉴为太尉，

[ju] [liɑ:ŋ] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Yu Liang served as Minister of Works .
于 梁 服务 作为 部长 的 作品 .

庾亮为司空。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfɜ:ðə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He was further appointed Prime Minister .
他 曾是 更远 任命 主要的 部长 .

更以导为丞相，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
He was dismissed from his post as Minister of Works .
他 曾是 解雇 从 他的 邮政 作为 部长 的 作品 .

罢司徒官。

[ænd; ənd][hæz; həz] [brɔ:d] [ˌkɒndʌktɪvəti] .
And has broad conductivity .
和 有 广阔 导电性 .

而导性宽厚，

[əˈpɔɪntɪŋ] [ˈdʒenərəlz] [dʒaʊ] [jɪn] ,
Appointing generals Zhao Yin ,
任命 将军们 赵 阴 ,

任用诸将赵胤、

[ˈdʒi:ə] [ˈnɪŋ] [et][əl] .
Jia Ning et al .
贾 宁 等 al .

贾宁等，

[ˈmeni] [du:; də][nɒt] [əˈbeɪ] [ðə; ði] [lɔ:] .
Many do not obey the law .
许多 做 不是 服从 这 法律 .

多不奉法，

[ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['trʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] .
The ministers were troubled by this .
这 部长们 是 麻烦 经过 这 :

大臣患之。

[jʊ] [liɑːŋ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yu Liang heard of this ,
于 梁 听到 的 这 ,

庾亮闻之，

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] ['liːdə(r)] .
He intended to lead the crowd to the capital to dismiss the leader .
他 故意的 到 带领 这 人群 到 这 首都 到 解雇 这 领导者 :

欲率众入朝黜导，

[fɜːst] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒiː'æŋ] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [reɪz]
First , a messenger was sent to inform Xi Jian that they should raise
第一的 , 一个 信使 曾是 发送 到 通知 习 建 那 他们 应该 增加
[æn; ən] ['ɑːmi] [tə'geðə(r)] .
an army together .
一个 军队 一起 :

先使人奉笺会郗鉴同起兵。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[frɒm; frəm][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [eɪt] [ɔː(r)] [naɪn] [ʌn'tɪl] ['ædʌlθʊd] , [ðə; ði] [bɔːd] . . .
From the age of eight or nine until adulthood , the Lord . . .
从 这 年龄 的 八 或者 九 直到 成年期 , 这 主 . . .

主上自八九岁以及成人，

[wʌns] [ɪn'saɪd] , [ðeɪ] [wʊd] [fɔːl][ɪn'tuː][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] ['pæləs] ['wɪmɪn] .
Once inside , they would fall into the hands of palace women .
一次 里面 , 他们 会 落下 进入 这 双手 的 宫殿 女性 :

入则在宫人之手，

[wen] [ðeɪ] [gəʊ][aʊt] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][əʊnli] ['ləʊli] ['mɪlətri] ['ɒfɪsəz] .
When they go out , they are only lowly military officers .
什么时候 他们 去 出去 , 他们 是 仅有的 卑微的 军队 警官 :

出则唯武官小人，

['riːdɪŋ] [wɪ'ðəʊt] [ʌndə'stændɪŋ] [ðə; ði] ['tʃæptəz] [ænd; ənd] ['sentənsɪz]
Reading without understanding the chapters and sentences
阅读 没有 理解 这 章节 和 句子

读书无从受章句，

[ðə; ði] [əd'vaɪzə] [hæz; həz]['nevə(r)] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['pɜːs(ə)n] .
The advisor has never encountered a virtuous person .
这 顾问 有 绝不 遭遇 一个 有德行的 人 :

顾问未尝遇君子。

[tʃɪn] [dʒɛŋ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [fuːl] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] .
Qin Zheng wanted to fool his people .
秦 郑 通缉 到 傻子 他的 人们 :

秦政欲愚其黔首，

[ðə; ði] [wɜːld] [stɪl] [nəʊz] [ɪts] [ɪm'pɒsəb(ə)] .
The world still knows it's impossible .
这 世界 仍然 知道 它是 不可能的 :

天下犹知不可，

[haʊ] [mʌt] [mɔ:(r)][səʊ] [wʊd] [wʌn][di'zaiə(r)][ə; ei]['mɑ:stə(r)] ?
How much more so would one desire a master ?
如何 很多 更多的 所以 会 一 欲望 一个 掌握 ?
况欲其主哉？

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['ru:lə(r)][ɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [praɪm] ,
The current ruler is in his prime ,
这 当前的 统治者 是 在 他的 主要的 ,
今主春秋既盛，

[hi:; hi][dɪd] [nɒt] [baʊ; bæʊ][ænd; ənd] [rɪ'lɪŋkwɪ] ['paʊə(r)] .
He did not bow and relinquish power .
他 做过 不是 弓 和 放弃 力量 .
不稽首归政，

[ðə; ði]['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪz] [rɪ'spektɪd] .
The master of the house is respected .
这 掌握 的 这 房子 是 受人尊敬 .
导居师傅之尊，

[aɪ 'ti:][ɪz] [rɒŋ] [tu:; tə] [ɪm'plɔɪ] [tu:] ['meni] ['ju:sləs] ['pi:p(ə)l] .
It is wrong to employ too many useless people .
它 是 错误的 到 采用 也 许多 无用 人们 .
多养无益之士。

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ænd; ənd][aɪ][ɑ:(r); ə(r)][bəʊθ] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðɪs] [rɪ'spɒnsə'bɪləti] .
Your Excellency and I are both entrusted with this responsibility .
你的 阁下 和 我 是 两个都 受托 和 这 责任 .
公与下官并荷付托，

[ðə; ði] ['greɪtɪst] ['vɪlənz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [swept] [ə'weɪ] .
The greatest villains are not swept away .
这 最 反派 是 不是 扫荡 离开 .
大奸不扫，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [si:] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][ɪn][ðə; ði] ['ʌndəwɜ:lɪd] ?
How can we see the late emperor in the underworld ?
如何 能 我们 看 这 晚的 皇帝 在 这 地狱 ?
何以见先帝于地下乎？

[ðə; ði] [bʊk] [wɒz; wəz] [ə'preɪzd] .
The book was appraised .
这 书 曾是 已评估 .
鉴得书，

['nəʊɪŋ] [ðæt] [lɪɑ:ŋ] ['wɒntɪd] [tu:; tə][dʒɔɪn] ['fɔ:sɪz] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [dɪ'pəʊz] ['dɑ:əʊ] ,
Knowing that Liang wanted to join forces to raise an army to depose Dao ,
会心 那 梁 通缉 到 加入 力量 到 增加 一个 军队 到 免职 道 ,
知亮欲共起兵废导，

[hi:; hi][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
He did not listen .
他 做过 不是 听 .
乃不听。

[æn; ən]['ɜ:dʒənt] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [wɪð] [ə; ei]['letə(r)] .
An urgent messenger was sent with a letter .
一个 紧迫的 信使 曾是 发送 和 一个 信 .
急使人奉书，

[dʒi:] [lɪɑ:ŋ] [sed] :
Zhi Liang said :
智 梁 说 :
止亮曰：

[wen] [gɒŋ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] [gaɪd] .
Wen Gong led the crowd to dismiss the guide .
温 锣 引领 这 人群 到 解雇 这 指导 .
闻公率众黜导，

[ai] [θɪŋk] [ðæts] [nɒt][əd'vaɪzəb(ə)l] .
I think that's not advisable .
我 思考 那就是 不是 建议 .

仆以为不可。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

何也？

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [wen] [wæn] [dʌn] [went] [tuː; tə] [ə'tæk] [ɛl,ai'juː] [weɪ] ,
In the past , when Wang Dun went to attack Liu Wei ,
在 这 过去的，什么时候 王 逼债 去 到 攻击 刘 魏 ,
昔王敦入讨刘隗，

[ðə; ði] [wɜːld] [kən'sɪdəd] [aɪ 'tiː][ə; eɪ] [rɪ'beljən] ;
The world considered it a rebellion ;
这 世界 经过考虑的 它 一个 叛乱 ;

天下以为谋反；

[suː][dʒʌŋ][wɒz; wəz] ['dʒeləs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
Su Jun was jealous of the public ,
苏 俊 曾是 嫉妒的 的 这 民众 ,

苏峻嫉公，

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [truː] .
The same is true .
这 相同的 是 真的 .

事却亦然。

[ðiːz] [tuː] ,
These two ,
这些 二 ,

此二者，

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['wɪtnɪs] ['fɜːst'hænd] , [nɒt] [hɜːd] [frɒm; frəm][ə'faː(r)] .
This was witnessed firsthand , not heard from afar .
这 曾是 目击者 第一手 , 不是 听到 从 远方 .

公亲见非远闻也，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'boʊlɪʃ] [ðɪs] !
You should abolish this !
你 应该 取消 这 !

公宜罢之！

[liɑːŋ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [bʊk] .
Liang obtained the book .
梁 获得 这 书 .

亮得其书，

[aɪ 'tiː]['dɪd(ə)nt] [stɒp] [ðeə(r)] .
It didn't stop there .
它 没有 停止 那里 .

犹未止，

[hi:; hi] [ɜ:rdʒd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [meɪk] ['si:krət] [ˌprepə'reɪ(ə)nɪz] [ɪn] [rɪ'spɒns] [tu:; tə][ðə; ði][ˈɜ:dʒənt][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n]

He	urged	them	to	make	secret	preparations	in	response	to	the	urgent	situation
他	敦促	他们	到	制作	秘密	准备工作	在	回复	到	这	紧迫的	情况

.
:
.

鉴急来劝导密为之备。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

“ [aɪ][ænd; ənd][ju'a:n][ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: 'aɪ] ,
“ **I** **and** **Yuan** **Gui** ,
” 我 和 元 图形用户界面 ,

“吾与元规，

[wi:; wi] [[eə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [dʒɔɪz][ænd; ənd] ['sɒrəʊz] .
We **share** **the** **same** **joys** **and** **sorrows** .
我们 分享 这 相同的 喜悦 和 悲伤 .

休戚是同，

[ˈtɔ:kətɪv]
Talkative
健谈

攸攸之谈，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [maʊðz] [ɒv; əv][waɪz] [men] ['saɪlənt] .
It **is** **advisable** **to** **keep** **the** **mouths** **of** **wise** **men** **silent** .
它 是 建议 到 保持 这 嘴 的 明智的 男人 沉默的 .

宜绝智者之口。

[æz; əz][ju:; jʊ] [sed] ,
As **you** **said** ,
作为 你 说 ,

果如君言，

[ɪf] [ju'a:n][ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: 'aɪ] ['kʌmz] ,
If **Yuan** **Gui** **comes** ,
如果 元 图形用户界面 来 ,

元规若来，

[aɪ] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] [wɪð] [maɪ] ['tɜ:bən] .
I **then** **returned** **home** **with** **my** **turban** .
我 然后 返回 家 和 我的 头巾 .

吾便角巾还第，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tu:; tə][fɪə(r)] ?
What **is** **there** **to** **fear** ?
什么 是 那里 到 害怕 ?

复何惧哉？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tu:] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] ['fɔ:lɪŋ] [aʊt] .
Therefore , **the** **two** **did** **not** **have** **a** **major** **falling** **out** .
所以 , 这 二 做过 不是 有 一个 主要的 坠落 出去 .

因此二人不成大隙。

[lɪɑ:ŋ] [hæd; həd][wʌns] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [dɪs'mɪs] ['dɑ:əʊ] .
Liang **had** **once** **intended** **to** **dismiss** **Dao** .
梁 有 一次 故意的 到 解雇 道 .

而亮尝欲有黜导之意，

[sʌn] [ʃen] [əd'vaɪzd] :
Sun Sheng advised :
太阳 盛 建议 :

孙盛谏曰：

" [ðə; ði] ['prɪnsɪz] [ænd; ənd] ['nəʊblz] [wʌns] ['hɑ:bə] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][tu:; tə][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf] [dɪ'tætʃt]
" The princes and nobles once harbored a desire to live a life detached
" 这 王子们 和 贵族 一次 藏匿 一个 欲望 到 居住 一个 生活 分离的
[frɒm; frəm] ['wɜ:lɪli] [ə'feəz] . "
from worldly affairs . "
从 世俗 事务 :

“王公尝有世外之怀，

[waɪ] [wʊd] [hi:; hi][du:; də] [θɪŋz] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['pi:p(ə)l] ?
Why would he do things for ordinary people ?
为什么 会 他 做 事物 为了 普通的 人们 ?

岂肯为凡人之事耶？

[ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ['pɜ:s(ə)n] .
This must be a wicked and treacherous person .
这 必须 是 一个 邪恶 和 奸诈 人 :

此必佞邪之徒，

" [tu:; tə] ['seprət] [ðə; ði][ɪnə(r)][ænd; ənd][aʊtə(r)] [ɪəz] ! "
" To separate the inner and outer ears ! "
" 到 分离 这 内 和 外 耳朵 ! "

欲间内外耳！ ”

[ðə; ði] [laɪt] [brɪ'gæən][tu:; tə] [feɪd] .
The light began to fade .
这 光 开始 到 褪色 :

亮始止。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:ɪ'dəʊ] [lɪɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [rɪ'zaɪdɪŋ] [ɪn][æən; ən][aʊtə(r)] [taʊn] ,
At that time , although Liang was residing in an outer town ,
在 那 时间 , 虽然 梁 曾是 居住 在 一个 外 镇 ,

是时亮虽居外镇，

[ænd; ənd] [rɪ'məʊtli] [həʊld][pəʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] ,
And remotely hold power in the court ,
和 远程 抓住 力量 在 这 法庭 ,

而遥执朝权，

['bi:ɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [kla:s] ,
Being in the upper class ,
存在 在 这 上 班级 ,

既处上流，

[pə'zeɪs] [ə; eɪ] [strɒŋ] ['ɑ:mi]
Possess a strong army
具有 一个 强的 军队

拥强兵，

[ðəʊz] [hu:] ['fɒləʊ] [trendz] [tend] [tu:; tə] [flɒk] [tu:; tə][aɪ 'ti:] ;
Those who follow trends tend to flock to it ;
那些 WHO 跟随 趋势 趋向 到 群 到 它 ;

趋势者多归之；

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][ɪn'tɜ:n(ə)l] ['strʌktʃə(r)] ['kænəʊt] [bi:; bi] ['bælənst] .
However , the internal structure cannot be balanced .
然而 , 这 内部的 结构 不能 是 均衡 :

然导内不能平，

[wʌns] [ə'pɒn][ə; eɪ][taɪm] , [ðə; ði][west][wind] [stɜ:d] [ʌp][dʌst] .
Once upon a time , the west wind stirred up dust .
一次 之上 一个 时间 , 这 西方 风 搅拌 向上 灰尘 :
尝遇西风尘起，

[hi:; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz][fæn][tu:; tə] [ʃi:ld] [hɪm'self] .
He raised his fan to shield himself .
他 提高 他的 扇子 到 盾 他自己 :
举扇自蔽，

[tʃʊ] [sed] :
Xu said :
徐 说 :
徐曰：
" [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [mə'ræləti] [ɑ:(r); ə(r)] [kə'rʌpt] ['pi:p(ə)l] ！ "
" The principles of morality are corrupting people ！ "
" 这 原则 的 道德 是 腐败 人们 ！ "
“元规尘污人！ ”

[naʊ] , [wæn] [ˈdɑ:əʊ] [br'keɪm] [ðə; ði][praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Now , Wang Dao became the prime minister .
现在 , 王 道 成为 这 主要的 部长 :
却说王导为丞相，

[li:] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] .
Li Chong was appointed as his subordinate .
李 钟 曾是 任命 作为 他的 下属 :
以李充为掾属。

[ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] ['kʌstəm] ['feɪvəz] [ðə; ði] [ˌsu:pə'fɪj(ə)l] [ænd; ənd] ['frɪvələs] .
The prevailing custom favors the superficial and frivolous .
这 盛行 风俗 恩惠 这 浅 和 轻浮 :
以时俗崇尚浮虚，

[laʊ] [tsu:][wɒz; wəz][ˈbʊf(ə)n] [ə'kju:zd] [ɒv; əv] [ə'bændənɪŋ] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
Lao Tzu was often accused of abandoning benevolence and righteousness .
老 挝 子 曾是 经常 被告 的 放弃 仁 和 义 :
尝以老子绝仁弃义，

[ðə; ði] [ˈprɒbləm] [ɪz] [ðæt] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ˈtru:lɪ] [bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
The problem is that there are few who are truly benevolent and righteous .
这 问题 是 那 那里 是 很少 WHO 是 真的 仁慈 和 正义 :
盖患乎精仁义者寡，

[bʌt; bət] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] [ɑ:(r); ə(r)] ['nju:mərəs] .
But those who are benevolent and righteous are numerous .
但 那些 WHO 是 仁慈 和 正义 是 很多的 :
而利仁义者众耳。

[ˈɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['pi:p(ə)l] , [haʊ'evə(r)] , ['fɒləʊ] [ðə; ði][ˈtreɪsɪs] [ænd; ənd] [ˈpætənz] .
Ordinary people , however , follow the traces and patterns .
普通的 人们 , 然而 , 跟随 这 痕迹 和 图案 :
而凡人见形逐迹，

[ðə; ði] [ˈfɜ:ðə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈbrɪdʒɪn] ,
The further away from the origin ,
这 更远 离开 从 这 起源 ,
离本愈远，

[hi:; hi] [ðen] [kəm'pəʊzd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ˌædmə'nɪʃ(ə)n] :
He then composed the following admonition :
他 然后 由 这 下列的 警告 :
乃作举箴曰：

" [ə; eɪ] [neɪm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈwaɪdli] [nəʊn] . "
" A name should be widely known . "
" 一个 姓名 应该 是 广泛 已知 . "

“名之攸彰，

[ðə; ði] [wei] [hæz; həz] [biːn] [əˈbændənd] .
The Way has been abandoned .
这 方式 有 到过 弃 .

道之攸废。

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ləs] [tuː; tə] [ˈevriθɪŋ] [ˈprɒspərəs] .
It is a loss to everything prosperous .
它 是 一个 损失 到 一切 繁荣 .

乃损所隆，

[wɒt] [tʃɔːŋ] [rɪˈpleɪsd] ,
What Chong replaced ,
什么 钟 替换 ,

乃崇所替，

[wɪˈðəʊt] [bəˈnevələns] , [wʌn] [ˈkænɒt] [əˈtʃiːv] [ˈeniθɪŋ] .
Without benevolence , one cannot achieve anything .
没有 仁 , 一 不能 达到 任何事物 .

非仁无以长物，

[wɪˈðəʊt] [ˈraɪtʃəsnəs] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [ˈiːkwəl] [ʃeɪm] .
Without righteousness , there is no way to equal shame .
没有 义 , 那里 是 不 方式 到 平等的 耻辱 .

非义无以齐耻，

[bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi][faː(r)] [rɪˈmuːvd] [frɒm; frəm][juː ˈes] .
Benevolence and righteousness should not be far removed from us .
仁 和 义 应该 不是 是 远的 已移除 从 我们 .

仁义固不可远，

[ˈsɪmpli] [rɪˈmuːv] [wɒt] [hɑːrmz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] .
Simply remove what harms benevolence and righteousness .
简单地 消除 什么 危害 仁 和 义 .

去其害仁义者而已。”

[ˈnætʃ(ə)rəli] , [ˈskɒlə(r)] - [əˈfɪ(ə)lz]
Naturally , scholar - officials
自然 , 学者 - 官员

由然士大夫，

[nɔː(r)][kæn; kən] [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [ˈpriːviəs] [ˈkʌstəmz] .
Nor can they change their previous customs .
也不 能 他们 改变 他们的 以前的 海关 .

亦不能改其前俗。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɡɒŋ] - [ˈɒfəriŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)l] [liːdz] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmɪʃəp]
Chapter 187 Gong Zhuang's Offering of a Title Leads to His Mishap
章 - 锣 - 提供 的 一个 标题 线索 到 他的 意外

第一八七回 龚壮上封得失事

[ˈɔːtəm] ,
Autumn ,
秋天 ,

秋，

[hɑːnˈlɪn] [reɪn] [fɔː(r); fə(r)] - [deɪz]
Hanlin Rain for 100 Days
韩林 雨 为了 - 天

汉霖雨百日，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['sʌfəd] [frɒm; frəm] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪɡ] .
The people suffered from famine and plague .
这 人们 遭受 从 饥荒 和 瘟疫 .
百姓饥疫。

[kɪŋ] [li:] - [ɒv; əv][hæn] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈgeɪnz][ænd; ənd]
King Li Shousheng of Han summoned his ministers to discuss the gains and
国王 李 - 的 韩 被召唤 他的 部长们 到 讨论 这 收益 和
[ˈlɒsɪz] [æt; ət][ˌlenkθ; lenθ] .
losses at length .
损失 在 长度 .

汉王李寿命群臣极言得失，
[gɒŋ] [dʒwɑ:ŋ] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stetɪŋ] :
Gong Zhuang then submitted a memorial stating :
锏 庄 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :
龚壮因上封言曰：

[æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈʌpraɪzɪŋ] ,
At the beginning of Your Majesty's uprising ,
在 这 开始 的 你的 陛下的 起义 ,
陛下起兵之初，

[ˈpɔɪntɪŋ] [ˈʌpwədz] [tu:; tə][ðə; ði] [stɑ:z] ,
Pointing upwards to the stars ,
指向 向上 到 这 明星 ,
上指星辰，

[prə'kleɪm] [tu:; tə] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ]
Proclaim to Heaven and Earth
宣布 到 天堂 和 地球
昭告天地，

[blʌd] [əʊθ] ['membəz] ,
Blood oath members ,
血 誓言 成员 ,
歃血盟众，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['kʌntri] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The entire country submitted to the emperor .
这 全部的 国家 提交 到 这 皇帝 .
举国称藩。

['hev(ə)n] [ri'spɒndz] [ænd; ənd] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [pli:zd] .
Heaven responds and people are pleased .
天堂 回应 和 人们 是 高兴 .
天应人悦，

[ɡreɪt] ['merɪt] [kə'leɪkʃ(ə)n] ;
Great merit collection ;
伟大的 优点 收藏 ;
大功克集；

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['kɒmənˌteɪtəz] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] .
However , the commentators did not understand .
然而 , 这 评论员 做过 不是 理解 .
而论者未谕，

[ɪk'spi:diənt] ['meʒə(r)] .
Expedient measure .
权宜 措施 .
权宜称制。

[aɪˈtiː][hæz; həz] [bi:n] ['reɪnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd][deɪz] [naʊ] .
It has been raining for a hundred days now .
它 有 到过 下雨 为了 一个 百 天 现在 。

今霖雨百日，

['fæmɪn] [ænd; ʌnd] [pleɪɡ] [strʌk] [æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] .
Famine and plague struck at the same time .
饥荒 和 瘟疫 击 在 这 相同的 时间 。

饥疫并臻，

[pə'hæps] ['hev(ə)n] [ɪz] ['ʃəʊɪŋ] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [ðɪs] ?
Perhaps Heaven is showing Your Majesty this ?
也许 天堂 是 显示 你的 威严 这 ？

天其或者将以鉴示陛下？

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ] [bɪ'liːv] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [ə'baɪd][baɪ][ðə; ðɪ] ['priːviəs] ['kʌvənənt] .
Therefore , I believe we should abide by the previous covenant .
所以 ， 我 相信 我们 应该 遵守 经过 这 以前的 盟约 。

故愚谓宜遵前盟，

[ðeɪ] [sə'pɔːrtɪd] [ðə; ðɪ][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
They supported the Jin dynasty .
他们 有 这 斤 王朝 。

推奉晋室，

[hiː; hi] ['sɜːt(ə)nli] [dʌz] [nɒt] [lʌv] [haɪ] [ræŋk] .
He certainly does not love high rank .
他 当然 做 不是 爱 高的 秩 。

彼必不爱高爵，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ðɪ] [greɪt] ['merɪt] ,
In order to repay the great merit ,
在 命令 到 偿还 这 伟大的 优点 。

以报大功，

[ɔːl'dəʊ] [,diː'məʊt] [baɪ][wʌn][ræŋk] ,
Although demoted by one rank ,
虽然 降职 经过 一 秩 。

虽降阶一等，

[ænd; ʌnd][ðeə(r)] [dɪ'sendənts] [ɑː(r); ə(r)] ['endləs] .
And their descendants are endless .
和 他们的 后代 是 无尽的 。

而子孙无穷，

[meɪ] [juː; jʊ][ɪn'dʒɔɪ] ['lɑːstɪŋ] ['blesɪŋz] .
May you enjoy lasting blessings .
可能 你 享受 持久 祝福 。

永保福祚，

[ɪz(ə)nt] [ðæt] ['wʌndəf(ə)l] !
Isn't that wonderful !
不是 那 精彩的 ！

不亦休哉！

[hæn] [wæŋ] - [felt] [ə'feɪmd] [ə'pɒn] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ðɪ]['letə(r)] .
Han Wang Shousheng felt ashamed upon receiving the letter .
韩 王 - 毛毡 羞愧 之上 接收 这 信 。

汉王寿省书内惭，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [kept] ['siːkrət] .
It was kept secret .
它 曾是 保留 秘密 。

秘而不宣。

[pɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,
十月，

[dʒɪn] [gwæŋlu:] [ʃu:n] [jæn] [hæn] ['æbdikeit] [dju:] [tu:; tə][əʊld][eɪdʒ] .
Jin Guanglu Xun Yan Han abdicated due to old age .
斤 广路 迅 严 韩 退位 到期的 到 老的 年龄 .
晋光禄勋颜含以年老逊位，

[hi:; hi] [rɪ'taɪəd] [ænd; ənd] [steɪd] [æt; ət] [həʊm] .
He retired and stayed at home .
他 退休 和 入住 在 家 .
致仕在家。

[kən'temp(ə)rəri] ['kɒmən,tetɪz] [rɪ'gɑ:dɪd] [wæŋ] ['dɑ:əʊ][æz; əz][ðeə(r)]['mentɔ:(r)] .
Contemporary commentators regarded Wang Dao as their mentor .
当代的 评论员 认为 王 道 作为 他们的 导师 .
时论者以王导为师傅，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [peɪ] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] .
All officials should pay their respects .
全部 官员 应该 支付 他们的 尊重 .

百僚宜为降礼。
- [fɛŋ] - [ɑ:skt] [hæn] ,
Taichang Feng Huaijing asked Han ,
- 冯 - 问 韩 ,
太常冯怀敬以问含，

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :
含曰：

" [ɔ:l'dəʊ] ['prɪnsɪz] [ænd; ənd] ['nəʊblz] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv] [haɪ] ['steɪtəs] . . . "
"Although princes and nobles are of high status . . . "
" 虽然 王子们 和 贵族 是 的 高的 地位 . . . "
“王公虽贵重，

['etɪkət] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪm'pɑ:ʃ(ə)l] [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] .
Etiquette should be impartial and respectful .
礼仪 应该 是 公正 和 尊重 .
礼无偏敬，

[wɜ:dz] [ɒv; əv][hju:'mɪləti]
Words of humility
字 的 谦逊
降礼之言，

[ɔ:(r)][ɪz][aɪ 'ti:][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] ['mɪlətri] ['strætədʒi] ?
Or is it a matter of military strategy ?
或者 是 它 一个 事情 的 军队 战略 ?
或是诸军事宜？

[aɪ][eɪ 'em][əʊld] .
I am old .
我 是 老的 .
鄙人老矣，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [tʌtʃ] [wɪð] [rɪ'æləti] .
They are out of touch with reality .
他们 是 出去 的 触碰 和 现实 .
今不识时务。”

[hiː; hi] [left] [wɪð] [ə; eɪ] [sɒft] , ['hezɪtənt] [eə(r)] .
He left with a soft , hesitant air .
他 左边 和 一个 柔软的 , 犹豫不决 空气 .

怀诺诺而出。

[wen] [ɑːskt] [waɪ] :
When asked why :
什么时候 问 为什么 :

人问其故：

[waɪ] [nɒt] ['ɑːnsə(r)] ?
Why not answer ?
为什么 不是 回答 ？

“何不答之？”

[hiː; hi][təʊld][hɪm] :
He told him :
他 讲述 他 :

含告之曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [stɜːt] [ɒv; əv] [daɪ] [dʌz] [nɒt] [ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] ['vɜːtʃuəs] ['piːp(ə)] .
I have heard that the state of Dai does not inquire about virtuous people .
我 有 听到 那 这 状态 的 戴 做 不是 查询 关于 有德行的 人们 .

“吾闻代国不问仁人，

[hiː; hi] [fɛŋzuː] [ɑːskt] [em 'iː] [ə'baʊt] ['etɪkət] .
He Fengzu asked me about etiquette .
他 凤祖 问 我 关于 礼仪 .

何冯祖思问礼于我，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hæv; həv] [hɜːd] ['eniθɪŋ] [fɔːls] ?
How could I have heard anything false ?
如何 可以 我 有 听到 任何事物 错误的 ？

我岂有邪听乎？”

['ɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[gwoʊ][piː'juː] [wʌns] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ˌdɪvɪ'neiʃn] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
Guo Pu once wanted to perform divination for him .
郭 普 一次 通缉 到 履行 占卜 为了 他 .

郭璞尝欲为之筮，

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

含曰：

" [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] , "
" The year is in the sky , "
" 这 年 是 在 这 天空 , "

“年在天，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['hjuːmən] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
It is merely a matter of human cultivation .
它 是 仅仅 一个 事情 的 人类 栽培 .

位在人修而已，

[bʌt; bət] ['hev(ə)n] [dʌz] [nɒt] ['feɪvə(r)] [ðəm; ðəm] .
But Heaven does not favor them .
但 天堂 做 不是 偏爱 他们 .

而天不与者，

[ɪts] [fert] ！
It's fate ！
它是 命运 ！

命也！
[ðəʊz] [hu:] [ʌp'həʊld][ðə; ði] [wei] [bʌt; bət] [hu:z] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [nəʊn] [baɪ] [ˈʌðə(r)z] . . .
Those who uphold the Way but whose principles are not known by others . . .
那些 WHO 坚持 这 方式 但 谁 原则 是 不是 已知 经过 其他的 . . .
守道而人不知者，

[ɪts] [ə'baʊt] [ˈneɪtʃə(r)] ！
It's about nature ！
它是 关于 自然 ！
性也！

[ðeɪ] [hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [laɪvz; lɪvz] .
They have their own lives .
他们 有 他们的 自己的 生活 .
自有性命，

[nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [baɪ] [ˈjærəʊ] [stɔ:ks] [ɔ:(r)] [ˈtɔ:təs] [ʃelz] .
No need for divination by yarrow stalks or tortoise shells .
不 需要 为了 占卜 经过 蓍草 茎 或者 龟 贝壳 .
无劳蓍龟。”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [kən'sʌlt] [ðə; ði] [ˈbræk] ,
Because they did not consult the oracle ,
因为 他们 做过 不是 咨询 这 神谕 ,
因不与筮，

[ɪn'klu:dɪŋ] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [j'iəz] [ɒv; əv] [rɪˈtaɪəmənt] ,
Including more than twenty years of retirement ,
包括 更多的 比 二十 年 的 退休 ,
含致仕二十余年，

[hi:; hi][daɪd][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈnaɪnti] - [θri:] .
He died at the age of ninety - three .
他 死亡 在 这 年龄 的 九十 - 三 .
九十三岁而卒。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ʃi:] [hwaɪ] [zu:] [li:] [ʃi:] [ji:] [dʒi:'æŋ]
Chapter 188 : Yi Huai Zu Li Shi Yi Jian
章 - : 易 怀 祖 李 史 易 建
第一八八回 翳槐卒立什翼犍

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ʃi:] - , [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [ɒv; əv] [kɪŋ] - [ɒv; əv] [daɪ] .
Now , let's talk about Shi Yijian , the younger brother of King Yihuai of Dai .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 史 - , 这 年轻 兄弟 的 国王 - 的 戴 .
却说代王翳槐之弟什翼犍，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'tækt] [fɜ:st][baɪ] [ˈhi:nə] .
Because they were attacked first by Hena .
因为 他们 是 遭到攻击 第一的 经过 指甲花 .
因先被纥那来攻，

[ðeɪ] [fled] [tu:; tə] [dʒaʊ] [tə'geðə(r)] [wɪð] - .
They fled to Zhao together with Yihuai .
他们 逃亡 到 赵 一起 和 - .
与翳槐俱奔投赵。

[ʃi:] [hwaɪ] [sent] [ʃi:] - [æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] [tu:; tə] [dʒaʊ] .
Yi Huai sent Shi Yijian as a hostage to Zhao .
易 怀 发送 史 - 作为 一个 人质 到 赵 .
翳槐以什翼犍质于赵，

[pli:z] [hæv; həv][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [dɪˈfi:t] [ˈhi:nə][ænd; ənd][rɪˈstɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈri:dʒən] .
Please have the general defeat Hena and restore the northern region .
请 有 这 一般的 击败 指甲花 和 恢复 这 北方 地区 :
请师击走纥那而复北代，

[maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
My brother was able to return to his country .
我的 兄弟 曾是 有能力的 到 返回 到 他的 国家 :
弟得归国。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至此，

[dɪˈzi:zɪz] [ɒv; əv] [ˈsɒfərə] [dʒəˈpɒnɪkə]
Diseases of Sophora japonica
疾病 的 槐树 梗稻
翳槐疾病，

[ˈsʌmənɪŋ] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [dɪˈpɑ:rtmənts] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈbedtʃeɪmbə(r)] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]
Summoning the heads of various departments to his bedchamber for a
召唤 这 头部 的 各种各样的 部门 到 他的 卧室 为了 一个
[ˈpraɪvət] [ˈɔ:diəns] , [hi:; hi] [sed] :
private audience , he said :
私人的 观众 , 他 说 :
召各部大人入卧内受顾托曰：

" [aɪ] [ˌhɪəˈbaɪ] [ˈɔ:də(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [bi:; bi] [ɪgˈzæsəˌbeɪtɪd] . "
" **I hereby order that the illness be exacerbated** . "
" 我 特此 命令 那 这 疾病 是 加剧 : "
“朕令疾笃，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] [meɪ] [nɒt] [bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [raɪz] .
I fear I may not be able to rise .
我 害怕 我 可能 不是 是 有能力的 到 上升 :
恐未能起，

[hi:; hi] [ˈsʌmənd] [ju:; jʊ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ænd; ənd] [ɪnˈstrʌktɪd] [ju:; jʊ] [əˈkɔ:dnŋli] .
He summoned you and others and instructed you accordingly .
他 被召唤 你 和 其他的 和 指示 你 因此 :
召卿等嘱之。

[maɪ] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ʃi:] - ,
My younger brother , Shi Yijian ,
我的 年轻 兄弟 , 史 - ,
朕弟什翼犍，

[ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ˈstætʃə(r)] ,
A man of extraordinary stature ,
一个 男人 的 非凡的 身材 ,
丰骨不凡，

[ˈhaɪli] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - [ˈwɪtɪd] ,
Highly intelligent and quick - witted ,
高度 聪明的 和 快的 - 机智的 ,
才智高爽，

[ɪf] [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ɪ'stæblɪʃt] ['ɑ:ftə(r)] [deθ] , [ðen] [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n][kæn; kən][bi:; bi]
If this person is to be established after death , then this person can be
如果 这 人 是 到 是 已确立的 后 死亡 , 然后 这 人 能 是
[ə'pɔɪntɪd] .
appointed .
任命 .

若亡后可立此人，

[ðen] [ðə; ðɪ]['neiʃ(ə)n][kæn; kən][bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
Then the nation can be at peace .
然后 这 国家 能 是 在 和平 .

则社稷可安耳。

[ðə; ðɪ] ['prɒbləm] [laɪz] [wɪð] [dʒaʊ] .
The problem lies with Zhao .
这 问题 谎言 和 赵 .

不幸质在于赵，

[ju:; jʊ] [meɪ] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['sʌmən] [hɪm] .
You may send someone to summon him .
你 可能 发送 某人 到 召唤 他 .

卿等可使人召之。”

[hi:; hi][daɪd]['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[ðə; ðɪ]['traɪb(ə)l] ['li:dəz] , [ə'ləŋ] [wɪð] [ʃi:] - , [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [dʒaʊ] .
The tribal leaders , along with Shi Yijian , were in Zhao .
这 部落 领导人 , 沿着 和 史 - , 是 在 赵 .

诸部大人以什翼犍在赵，

[ðə; ðɪ]['fju:tʃə(r)][ɪz] [ʌn'sɜ:t(ə)n] .
The future is uncertain .
这 未来 是 不确定 .

来未可必，

[hi:; hi] [plɒtɪd] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡə] ['brʌðə(r)][æz; əz][eə(r)] .
He plotted to establish his younger brother as heir .
他 绘制 到 建立 他的 年轻 兄弟 作为 继承人 .

谋立次弟孤。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [nɒt] ['pɒsəb(ə)l][tu:; tə][lɪv; laɪv] [ə'ləʊn] .
It is not possible to live alone .
它 是 不是 可能的 到 居住 独自的 .

孤度不可，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][ji:; ji][tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [eɪtʃju:][əv; əv] [dʒaʊ] .
He then went to Ye to see King Hu of Zhao .
他 然后 去 到 叶 到 看 国王 胡 的 赵 .

乃自诣邺见赵王虎，

[pli:z] [ækt][æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtju:t] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] .
Please act as a substitute for your brother .
请 行为 作为 一个 代替 为了 你的 兄弟 .

请身为质替兄，

[ʃi:] - [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] ['tʃaɪnə] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] .
Shi Yijian returned to China to lead the people .
史 - 返回 到 中国 到 带领 这 人们 .

什翼犍归国领众。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃjuː][wɒz; wəz] [pliːzd] [wɪð] [ðeə(r)] [bə'hevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] [sent]
King Zhao Hu was pleased with their benevolence and righteousness and sent
国王 赵 胡 曾是 高兴 和 他们的 仁 和 义 和 发送
[ðem; ðəm][ɔːl] [ə'weɪ] .
them all away .
他们 全部 离开 .

赵王虎悦其仁义而俱遣之，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][hɑːf][ʊv; əv][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] , [ðə; ði] ['ɔːf(ə)n] .
He then divided half of the kingdom with his brother , the orphan .
他 然后 分割 一半 的 这 王国 和 他的 兄弟 , 这 孤儿 .

乃分国之半与弟孤也。

[bʌt; bət] [wɒt] [ə'baʊt] - ?
But what about Yijian ?
但 什么 关于 - ?

却说什翼键，

[bɔːn] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ]
Born extraordinary
出生 非凡的

生而奇伟，

[ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [mæg'hænɪməs]
Generous and magnanimous
慷慨的 和 坦荡

宽仁大度，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [eɪt] [fiːt] [tɔːl] .
He was eight feet tall .
他 曾是 八 脚 高的 .

身長八尺，

[lɒŋ] [nəʊz][ænd; ənd]['dræɡən] [feɪs]
Long nose and dragon face
长的 鼻子 和 龙 脸

隆准龙颜，

[heə(r)] ['hæŋɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd]
Hair hanging down to the ground
头发 绞刑 向下 到 这 地面

立发垂地，

[wen] ['laɪɪŋ] [daʊn] , [hɜː(r); hə(r)] [brests] [hæŋ] [daʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði][mæt] .
When lying down , her breasts hang down over the mat .
什么时候 说谎 向下 , 她 乳房 悬挂 向下 超过 这 垫 .

卧则两乳垂席。

['hævɪŋ] [biːn] [ɪ'stæblɪft] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʊv; əv][daɪ] ,
Having been established as the King of Dai ,
拥有 到过 已确立的 作为 这 国王 的 戴 ,

既立为代王，

[ðeɪ] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [neɪm] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ]['neiʃ(ə)n] .
They then changed the name and established a nation .
他们 然后 已更改 这 姓名 和 已确立的 一个 国家 .

乃改号建国，

[hiː; hi][fɜːst] [ɪ'stæblɪft] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʊv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He first established the system of officials .
他 第一的 已确立的 这 系统 的 官员 .

始制百官，

[ˈseprət] [ˈdju:tɪz] .
Separate duties .
分离 职责 .

分掌众职。

[kɪŋ] [ˈji:lu:] [ɒv; əv] [daɪ] [daɪd] .
King Yilu of Dai died .
国王 义鲁 的 戴 死亡 .

代王猗卢卒，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈmeni] [ˈdɪfɪkəltɪz] [ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
There are many difficulties in China .
那里 是 许多 困难 在 中国 .

国内多难，

[ðə; ði] [traɪbz] [dɪˈspɜ:st] .
The tribes dispersed .
这 部落 分散的 .

部落分散。

[ʃi:] - [wɒz; wəz] [breɪv] , [rɪˈsɔ:sf(ə)] , [ænd; ənd] [strəˈti:dʒɪk] .
Shi Yijian was brave , resourceful , and strategic .
史 曾是 勇敢的 , 足智多谋 , 和 战略 .

什翼健雄勇有智略，

[tu:; tə] [kənˈtɪnju:] [ðə; ði] [ˈfæməli] [ˈbɪznəs]
To continue the family business
到 继续 这 家庭 商业

修祖业，

[əˈpɔɪnt] [jæn] [fɛŋ] , [ə; eɪ] [mæn] [frɒm; frəm] [daɪ] , [æz; əz] [ðə; ði] [tʃi:f] [əˈfɪj(ə)] .
Appoint Yan Feng , a man from Dai , as the chief official .
委 严 冯 , 一个 男人 从 戴 , 作为 这 首席 官方的 .

以代人燕凤为长吏，

[tʃʊ] [ˈtʃɪˈæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [tʃi:f] [fɪˈzɪj(ə)n] .
Xu Qian was appointed as the Chief Physician .
徐 钱 曾是 任命 作为 这 首席 医生 .

许谦为郎中令，

[səˈpresɪŋ] [rɪˈbeljən]
Suppressing rebellion
抑制 叛乱

制叛逆、

[kɪl] ,
kill ,
杀 ,

杀人、

[ðə; ði] [lɔ:z] [ɒv; əv] [θeft] [ænd; ənd] [əˈdɒltəri]
The laws of theft and adultery
这 法律 的 盗窃 和 通奸

奸盗之法，

[ðə; ði] [ˈɔ:də(r)] [ɪz] [klɪə(r)] .
The order is clear .
这 命令 是 清除 .

号令明白，

[wɪð] [ə; eɪ] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [ɪˈfɪj(ə)nt] [əd,mɪnɪˈstreɪj(ə)n] ,
With a clear and efficient administration ,
和 一个 清除 和 高效的 行政 ,

政事清明，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [əˈrestɪd] [ænd; ənd] [ˈsʌmənd] ,
Without the trouble of being arrested and summoned ,
没有 这 麻烦 的 存在 被捕 和 被召唤 ,

无鞠招连逮之烦，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [æt; ət] [pi:s] .
The people are at peace .
这 人们 是 在 和平 .

百姓安之。

[səʊ] [ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [i:st] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈfɪlθi] [bə:rˈberɪənz] .
So they came from the east , from the filthy barbarians .
所以 他们 来了 从 这 东方 , 从 这 污秽 野蛮人 .

于是东自秽貊，

[west] [ænd; ənd] [ˈru:ɪnz] ,
West and ruins ,
西方 和 废墟 ,

西及破落那，

[saʊθ] [ɒv; əv] [jɪnʃən] [ˈmaʊntən] ,
South of Yinshan Mountain ,
南 的 银山 山 ,

南距阴山，

[ðə; ði] [ˈnɔ:ðənməʊst] [ˈdezət] ,
The northernmost desert ,
这 最北端 沙漠 ,

北尽沙漠，

[ðeɪ] [ɔ:l] [səbˈmɪtɪd] .
They all submitted .
他们 全部 提交 .

率皆归服，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)] .
There are hundreds of thousands of people .
那里 是 数百 的 数千 的 人们 .

有众数十万人。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[haʊˈevə(r)] , [dʊˈɑ:n] [ljəʊ] , [ˈɑ:ftə(r)] [hɪz; ɪz] [dɪˈfi:t] [æt; ət] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [jæn] ,
However , Duan Liao , after his defeat at the hands of Yan ,
然而 , 段 廖 , 后 他的 击败 在 这 双手 的 严 ,

却说段辽自败于燕、

[dʒəʊ] ,
Zhao ,
赵 ,

赵，

[ðeɪ] [fled] [ˈɪntu:] [mɪju:n] [ˈmaʊntən] .
They fled into Miyun Mountain .
他们 逃亡 进入 密云 山 .

逃入密云山，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [rɪˈtʜ:n] [tu:; tə] [ðeə(r)] [ˈhəʊmlænd]
Unable to return to their homeland
无法 到 返回 到 他们的 家园

不能归故地，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [ˈswɒləʊz] - [əˈtæk] ,
Fearing the swallows' attack ,
恐惧 这 燕子 - 攻击 ,

惧燕来攻，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [dʒəʊ] .
He then sent an envoy to surrender to Zhao .
他 然后 发送 一个 使者 到 投降 到 赵 .

乃遣使降于赵。

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðen] [hiː; hi] [rɪˈɡretɪd] [əɪ ˈtiː] .
Then he regretted it .
然后 他 后悔 它 .

既而又悔，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [jæn] .
He then sent envoys to surrender to Yan .
他 然后 发送 使节 到 投降 到 严 .

复遣使降于燕，

[kɪŋ] [hwaɪːŋ] [ɒv; əv] [jæn] [ˈpɜːsənəli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [dʊˈɑːn] [lɪəʊ] .
King Huang of Yan personally led his troops to welcome Duan Liao .
国王 黄 的 严 亲自 引领 他的 军队 到 欢迎 段 廖 .

燕王皛自将兵来迎段辽，

[bɪˈfɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [gəʊ] ,
Before they could go ,
前 他们 可以 去 ,

未及行，

[kɪŋ] [dʒəʊ] [eɪtʃuː] [fɜːst] [rɪˈsiːvd] [ðeə(r)] [səˈrendə(r)] [ˈdɒkjumənt] .
King Zhao Hu first received their surrender document .
国王 赵 胡 第一的 已收到 他们的 投降 文档 .

赵王虎先得其降状，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [mɑː] [kjuː] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
He then dispatched General Ma Qiu with 10 , 000 troops to welcome them .
他 然后 已派出 一般的 马 邱 和 - , - 军队 到 欢迎 他们 .

乃遣将军麻秋率众一万迎之。

[ˈɔːtəm] [ɪz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Autumn is approaching .
秋天 是 接近 .

秋将行，

[ˈtaɪɡə(r)] [kəˈmɑːnd] [ˈɔːtəm] :
Tiger commanded Autumn :
老虎 命令 秋天 :

虎敕秋曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [səˈrendə(r)] [ɪz] [laɪk] [ˈfeɪsɪŋ] [æn; ən] [ˈenəmi] . "
" **Your going to accept the surrender is like facing an enemy** . "
" 你的 去 到 接受 这 投降 是 喜欢 面向 一个 敌人 . "

“卿去受降如受敌，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ˈteɪkən] [ˈlaɪtli] .
This should not be taken lightly .
这 应该 不是 是 已采取 轻轻 .

不可轻也。”

[kju:][nu:ʊʊ] [left] .
Qiu Nuo left .
邱 诺 左边 .

秋诺而去。

[dʊ'ɑ:n] [ljaʊ] [dɪ'skʌvəd] [jæn] ,
Duan Liao discovered Yan ,
段 廖 发现 严 ,

段辽探知燕、

[dʒaʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈfæməli] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Zhao and his family all came to greet them .
赵 和 他的 家庭 全部 来了 到 迎接 他们 .

赵皆来相迎，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [kən'sʌlt] [wɪð] [jæn] [ɒn] [haʊ] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] [dʒaʊ] [ˈɑ:mi] .
He then sent someone to consult with Yan on how to defeat the Zhao army .
他 然后 发送 某人 到 咨询 和 严 在 如何 到 击败 这 赵 军队 .

乃遣人与燕谋覆赵军。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[hwa:ŋ] [sent] [mu:'rɔ:ŋ] [keɪ 'i:] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [eɪ'li:t; ɪ'li:t][ˈkæv(ə)lri][æt; ət] [miju:n] [ˈmaʊntən] .
Huang sent Murong Ke to ambush elite cavalry at Miyun Mountain .
黄 发送 穆隆 基 到 伏击 精英 骑兵 在 密云 山 .

孰遣慕容恪伏精骑于密云山。

[ma:][kju:][wɒz; wəz][ˌʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
Ma Qiu was unaware of the scheme .
马 邱 曾是 不知情 的 这 方案 .

麻秋不知有谋，

[ˌʌnpɪɹɪ'peəd]
Unprepared
毫无准备

未为防备，

[lɔ:ʝɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [ɪn] ,
Luring the crowd in ,
诱饵 这 人群 在 ,

引众而入，

[ˌʌndə(r)] [ki:z] [kə'mɑ:nd] , [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [ˈkæv(ə)lri] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [ɪn][ˈju:nɪs(ə)n] .
Under Ke's command, the ambush cavalry charged out in unison .
在下面 ke 的 命令 , 这 伏击 骑兵 带电 出去 在 齐声 .

被恪指挥伏骑齐出，

[ma:][kju:][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] .
Ma Qiu was caught off guard .
马 邱 曾是 捕捉 离开 警卫 .

麻秋措手不及，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而逃。

[hi:; hi] [ˈkæptʃəd] [ˈsaɪmə] [jæn] [ju] ,
He captured Sima Yang Yu ,
他 捕获 西玛 杨 于 ,

获其司马杨裕，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [wɪð] [ɔːl][ðeə(r)] [truːps] .
They returned with all their troops .
他们 返回 和 全部 他们的 军队 :

尽得其众而还。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第58/121页

[ˈɑːftə(r)][dʊˈɑːn] [lɿəʊ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][jæn] ,
After Duan Liao returned to Yan ,
后 段 廖 返回 到 严 ,

段辽既归燕，

[wiː; wi] [ˈtriːtɪd] [hɪm] [wɪð] [ðə; ði][ˈʌtməʊst] [rɪˈspekt] .
We treated him with the utmost respect .
我们 治疗 他 和 这 极致 尊重 .

孰待以上宾之礼，

[ju] [wʊz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [frɪzɪ(ə)n] .
Yu was appointed as the Imperial Physician .
于 曾是 任命 作为 这 帝国 医生 .

以裕为郎中令。

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði] [lɿəʊ] [ˈdɪnəsti] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Later , the Liao dynasty plotted a rebellion .
之后 , 这 廖 王朝 绘制 一个 叛乱 .

后辽谋叛，

[hwaːŋ] [dʒiː] [brɪˈhedɪd] [hɪm] .
Huang Zhi beheaded him .
黄 智 斩首 他 .

孰知斩之，

[wɒt] [ˈhæpənd] [ˈɑːftə(r)] [ðæt] .
What happened after that .
什么 发生 后 那 .

此后事也。

[mɑːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [frɪθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒi] - [haɪ] [jɪə(r)]
March of the fifth year of the Ji - Hai year
行进 的 这 第五 年 的 这 季 - 晦 年

己亥五年三月，

[ju] [liɑːŋ] [dɪˈskʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] ,
Yu Liang discussed with his subordinates ,
于 梁 讨论 和 他的 下属 ,

庾亮与僚佐商议，

[tuː; tə][rɪˈklʌvə(r)][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
To recover the Central Plains
到 恢复 这 中央 平原

欲开复中原，

[hiː; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
He sent an envoy to submit a memorial .
他 发送 一个 使者 到 提交 一个 纪念馆 .

遣使上表，

[hwaːn][juːˈæn][wʊz; wəz] [stˈeɪfənd] [ɪn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
Huan Xuan was stationed in Xiangyang .
欢 宣 曾是 驻 在 向阳 .

以桓宣镇襄阳，

[ˈbrʌðə(r)] [ˌji:] [ˌʒen] [ˌwei] [ˌɪŋ] ,
Brother Yi Zhen Wei Xing ,
兄弟 易 真 魏 邢 ,

弟恽镇魏兴，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˌjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [hiː; hi] [ˈɡɑːdɪd] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Together with his younger brother , **he guarded Jiangling** .
一起 和 他的 年轻 兄弟 , 他 守卫 江陵 .

与弟翼镇江陵，

[maʊ] [baʊ] ,
Mao Bao ,
毛泽东 包 ,

毛宝、

[ˈfæn][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [stˈeɪfənd] [æt; ət] [ˌʒʌkɪŋ] .
Fan Jun was stationed at Zhucheng .
扇子 俊 曾是 驻 在 诸城 .

樊峻戍朱城。

[hiː; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [prəˈpəʊzɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə]
He then submitted a memorial proposing to lead an army of 100 , 000 to

[muːv] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] [ˈɪtʃɪŋ] .
move the town to Shicheng .
移动 这 镇 到 石城 .

又上疏欲率大众十万移镇石城，

[send] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] - [ænd; ənd] - .
Send the various armies to Luobujiang and Mianjiang .
发送 这 各种各样的 军队 到 - 和 - .

遣诸军罗布江沔，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][plæn][ˈfɔː(r); fə(r)] [əˈtækɪŋ] [dʒaʊ] .
This was the plan for attacking Zhao .
这 曾是 这 计划 为了 攻击 赵 .

为伐赵之规。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪfʊːd] [ə; eɪ][prəˈpəʊz(ə)l] .
The emperor issued a proposal .
这 皇帝 发布 一个 提议 .

帝下其议，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [rɪˈkwestɪd] [pəˈmɪ(ə)n] ,
The Prime Minister requested permission ,
这 主要的 部长 请求 允许 ,

丞相导请许之，

[ðə; ði][grænd] [ˈkɒməndənt] [əbˈzɜːvd] [ðæt][ðə; ði] [rɪˈsɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] .
The Grand Commandant observed that the resources were insufficient .
这 盛大 指挥官 观察到 那 这 资源 是 不足的 .

太尉鉴以为资用未备，

[aɪ ˈti:] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ˌʌndəˈteɪkən] [ɒn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [skeɪl] .
It should not be undertaken on a large scale .
它 应该 不是 是 已 在 一个 大的 规模 .

不可大举。

[grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] [ˌsiː eɪˈaɪ][məʊ] [prəˈpəʊzd] :
Grand Master of Ceremonies Cai Mo proposed :
盛大 掌握 的 仪式 蔡 莫 建议的 :

太常蔡谟议曰：

[ˈfɜːtʃuːn] [meɪ] [biː; bi][ʌnˈfeɪvərəb(ə)] [ɔː(r)][ʌnˈfeɪvərəb(ə)] .
Fortune may be unfavorable or unfavorable .
财富 可能 是 不利 或者 不利 .

运有否泰，

[ðə; ði] [wei] [hæz; həz][ɪts] [bendz] [ænd; ənd] ['stretʃɪz] ;
The Way has its bends and stretches ;
这 方式 有 它是 弯曲 和 伸展 ;

道有屈伸；

[ɪf] [wʌn][ækts] ['ræʃli] [wɪˈðaʊt] [kənˈsɪdərɪŋ] [ðə; ði] ['relatɪv] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈpəʊnənts] . . .
If one acts rashly without considering the relative strength of the opponents . . .
如果 一 行为 贸然 没有 考虑 这 相对的 力量 的 这 对手 . . .

苟不计强弱而轻动，

[ðen] [deθ] [wɪl] [nɒt] [lɑːst][ə; eɪ] [deɪ] .
Then death will not last a day .
然后 死亡 将要 不是 最后的 一个 天 .

则亡不终日，

[wɒt] ['merɪt] [hæz; həz][aɪ 'tiː] ?
What merit has it ?
什么 优点 有 它 ?

何功之有？

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [wʌnz] ['paʊə(r)][ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɒpətjuːn]
It would be better to cultivate one's power and wait for the opportune
它 会 是 更好的 到 培育 一个人的 力量 和 等待 为了 这 适时的

[ˈməʊmənt] .
moment .
片刻 .

莫若养威以候时。

[ɪz][ðə; ði] [taɪm] [raɪt] ?
Is the time right ?
是 这 时间 正确的 ?

时之可否，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɔː(r)] ['wiːknəs] [ɒv; əv][ðə; ði][eɪtʃjuː] ['piːp(ə)] ,
The strength or weakness of the Hu people ,
这 力量 或者 弱点 的 这 胡 人们 ,

系胡之强弱，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɔː(r)] ['wiːknəs] [ɒv; əv][eɪtʃjuː] ,
The strength or weakness of Hu ,
这 力量 或者 弱点 的 胡 ,

胡之强弱，

[ɪz][aɪ 'tiː][ˈpɒsəb(ə)][tuː; tə][ˈteðə(r)][ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)] ?
Is it possible to tether a tiger ?
是 它 可能的 到 系绳 一个 老虎 ?

系虎之能否？

[sɪnz] [ʃiː] [leɪː] ['stɑːtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈʌpraɪzɪŋ]
Since Shi Le started his uprising
自从 史 乐 开始 他的 起义

自石勒举事，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [rɪˈlaɪz] [ɒn] [ɪts] [ti:θ] [ænd; ənd] [klaʊz] .
The tiger relies on its teeth and claws .
这 老虎 依赖 在 它是 牙齿 和 爪子 ;
虎倚为牙爪，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)][ɪn] [ˈevri] [ˈbæt(ə)]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗
百战百胜，

[ðʌs] , [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpæsɪfaɪ] .
Thus , the Central Plains were pacified .
因此 , 这 中央 平原 是 安抚 ;
遂定中原。

[ˈɑ:ftə(r)][ˌstræŋgjuˈleɪ(ə)n] ,
After strangulation ,
后 勒死 ,
勒死之后，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][həʊldz][ðə; ði][eə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [ɑ:mz] ;
The tiger holds the heir in his arms ;
这 老虎 持有 这 继承人 在 他的 武器 ;
虎挟嗣君，

[ænd; ənd] [ˈeksɪkju:t] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈmɪnɪstə] .
And execute the generals and ministers .
和 执行 这 将军们 和 部长们 ;
而诛将相，

[wɪð] [ðə; ði][ɪnˈtɜ:n(ə)] [straɪf] [kwel] ,
With the internal strife quelled ,
和 这 内部的 冲突 平息 ;
内难既平，

[kʌt] [ɒf] [ˈfɒrən] [ɪnˈvedə] ,
Cut off foreign invaders ,
切 离开 外国的 入侵者 ,
剪削外寇，

[wɪðɪn] [ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈsi:z] ,
Within the four seas ,
之内 这 四 海域 ;
四海之内，

[nɒt] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv][lənd][wɒz; wəz] [lɒst] .
Not an inch of land was lost .
不是 一个 英寸 的 土地 曾是 丢失的 ;
不失尺土。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pəˈspektɪv] ,
From this perspective ,
从 这 看法 ,
以是观之，

[ɪz][aɪ ˈti:] [ˈpɒsəb(ə)][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)][bʌt; bət] [nɒt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ?
Is it possible to be a tiger but not a general ?
是 它 可能的 到 是 一个 老虎 但 不是 一个 一般的 ?
为虎能将不能也？

[naʊ] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ɪnˈtendz] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [swi:p] [θru:] [ˈhəˈnæn] .
Now , the general intends to lead a large army to sweep through Henan .
现在 , 这 一般的 意图 到 带领 一个 大的 军队 到 扫 通过 河南 ;
今征西欲率大军席卷河南，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [wɪl] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ɪts] [hɔːd] .
The tiger will personally lead its horde .
这 老虎 将要 亲自 带领 它是 部落 .

虎必亲率其众，

[lets] [dɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈwɪnə(r)] .
Let's decide the winner .
我们来吧 决定 这 优胜者 .

来决胜负，

[wɒnt] [tuː; tə] [faɪt] [ðem; ðəm]
Want to fight them
想 到 斗争 他们

欲与之战，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi] [bɔːn] [frɒm; frəm] [stəʊn] ?
How can it be born from stone ?
如何 能 它 是 出生 从 石头 ?

何如石生？

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti]
If you wish to defend the city
如果 你 希望 到 保卫 这 城市

若欲城守，

[wɒt] [əˈbaʊt] [kɪm] [jɒŋ] ?
What about Kim Yong ?
什么 关于 金 永 ?

何如金墉？

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði][miːˈɑːn][ˈrɪvə(r)] ,
If you want to block the Mian River ,
如果 你 想 到 堵塞 这 勉 河 ,

若欲阻沔水，

[haʊ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [greɪt] [ˈrɪvə(r)] ?
How about the great river ?
如何 关于 这 伟大的 河 ?

何如大江？

[ɪf] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ʃiː] [eɪtʃuː]
If you want to refuse Shi Hu
如果 你 想 到 拒绝 史 胡

若欲拒石虎，

[haʊ] [əˈbaʊt] [suː][dʒʌŋ] ?
How about Su Jun ?
如何 关于 苏 俊 ?

何如苏峻？

[ʃiː] [ʃen] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [led][ðə; ði][erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [frɒm; frəm] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [ɒn][ə; eɪ] [ˈwestwəd]
Shi Sheng has already led the elite troops from Guanzhong on a westward
史 盛 有 已经 引领 这 精英 军队 从 关中 在 一个 向西

[ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] .
expedition .
远征 .

石生已将关中精兵西征之战，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlməʊst] [ˈsɜːt(ə)n] [ðæt] [ðeɪ] [ˈkænɒt] [wɪn] .
It is almost certain that they cannot win .
它 是 几乎 肯定 那 他们 不能 赢 .

殆不能胜也，

[dʒɪŋjɒŋ] [ɪz] [strəˈtiːdʒɪkli] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ænd; ənd] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
Jinyong is strategically important and fortified .
金庸 是 战略性地 重要的 和 强化 。

金墉险固，

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz]
Hundreds of thousands of soldiers

兵数十万，

[ðə; ði] [ˈmæsiːz] [kʊd; kəd] [nɒt] [pʊl] [ˌaɪ ˈtiː] [aʊt] ;
The masses could not pull it out ;

众不能拔；

[ænd; ənd][æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
And at that time ,

又当是时，

[ˈləʊˈjæŋ]
Luoyang

洛阳、

[ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmiz] [ɪn] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [rəʊz] [ʌp][tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] .
All the armies in Guanzhong rose up to fight the tiger .

关 中 皆 起 兵 击 虎 ，

[ðiːz] [θriː] [ˈpleɪsiːz] [naʊ] ,
These three places now ,

今 此 三 处 ，

[juːz][ˌaɪ ˈtiː] [ɪnˈsted]
Use it instead

反 为 其 用 ，

[pleɪs] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][juː; jʊ] ,
Place it in front of you ,

方 之 于 前 ，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [fɔːs] [ɒv; əv] [tuː] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] [taɪmz] .
It is a force of two and a half times .

倍 半 之 势 也 。

[ʃiː] [ʃeŋ] [kʊd; kəd] [nɒt] [dɪˈfiːt] [iːv(ə)n][hɑːf][ɒv; əv][ðem; ðəm] .
Shi Sheng could not defeat even half of them .

石 生 不 能 敌 其 半 ，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [west] [eɪmd] [tuː; tə] [ˈdʌb(ə)l] [ðeə(r)] [streŋθ] .
However , the expedition to the west aimed to double their strength .

而 征 西 乃 欲 当 其 倍 ，

[ðæt] [ɪz] [wɒt] [aɪ][hæv; həv] [ˌdaʊt] !
That is what I have doubts !

愚 所 疑 也 ！

[su:][dʒʌnz] [streŋθ]
Su Jun's strength
苏 俊的 力量

苏峻之强，

[nɒt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ʃi:] [eɪtʃju:] ;
Not as good as Shi Hu ;
不是 作为 好的 作为 史 胡 ；

不及石虎；

[ðə; ði][ˈdeɪndʒəz][ɒv; əv][ðə; ði][mi:ˈɑ:n][ˈrɪvə(r)]
The dangers of the Mian River
这 危险 的 这 勉 河

沔水之险，

[nɒt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈjæŋtʃi] [ˈrɪvə(r)] ;
Not as good as the Yangtze River ;
不是 作为 好的 作为 这 长江 河 ；

不及大江；

[ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈrɪvə(r)][kʊd; kəd][nɒt] [stɒp][su:][dʒʌn] .
The great river could not stop Su Jun .
这 伟大的 河 可以 不是 停止 苏 俊 。

大江不能御苏峻，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði][mi:ˈɑ:n][ˈrɪvə(r)][tu:; tə][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [stəʊn] [ˈtaɪɡə(r)] .
They wanted to use the Mian River to control the stone tiger .
他们 通缉 到 使用 这 勉 河 到 控制 这 石头 老虎 。

而欲以沔水御石虎，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ] [daʊt] .
And this is what I doubt .
和 这 是 什么 我 怀疑 。

又所疑也。

[wen] [zu:] [ʃi:ə] [wɒz; wəz][əˈlaɪv] ,
When Zu Shiya was alive ,
什么时候 祖 施亚 曾是 活 ，

昔祖士雅在日，

[wʌns] [æt; ət][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈbʌʊndrɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Once at the northern boundary of the city ,
一次 在 这 北方 边界 的 这 城市 ，

曾于城北界，

[ju] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈɡæɪsn] [tru:ps] .
Yu established garrison troops .
于 已确立的 驻军 军队 。

豫置屯军，

[tu:; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ɪkˈstɜ:n(ə)] [θrets] ;
To defend against external threats ;
到 保卫 反对 外部的 威胁 ；

以御其外；

[wen] [ðə; ði][ɡreɪn][ˈraɪpən] , [ðə; ði][bɑ:rˈberɪənz] [əˈraɪv] .
When the grain ripens , the barbarians arrive .
什么时候 这 粮食 成熟 ， 这 野蛮人 到达 。

谷熟胡至，

[dɪŋfu:] [fɔ:t] [əˈbrɔ:d] ,
Dingfu fought abroad ,
定福 战斗 国外 ，

丁夫战于外，

[ðə; ði] ['eldəli] [ænd; ənd][ɪn'fɜ:m][wɜ:(r); wə(r)][ɪn'klu:dɪd] .

The elderly and infirm were included .
这 老年 和 虚弱 是 包括 .

老弱获于内，

[həʊld][mɔ:(r)] ['tɔ:rtɪz] ,

Hold more torches ,
抓住 更多的 火炬 ,

多持炬火，

[ɪn][ə; eɪ] ['hʌrɪ] , [ðeɪ] [wʊd] [bɜ:n] [ðə; ði][greɪn][ænd; ənd] [fli:] .

In a hurry , they would burn the grain and flee .
在 一个 匆忙 , 他们 会 烧伤 这 粮食 和 逃跑 .

急则烧谷而走。

[ðɪs] [hæz; həz] [bi:n] ['gəʊɪŋ][ɒn][fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] ['jɪəz] .

This has been going on for several years .
这 有 到过 去 在 为了 一些 年 .

如此数年，

[ðeɪ] ['dɪd(ə)nt] [meɪk] [ə; eɪ]['prɒfɪt] .

They didn't make a profit .
他们 没有 制作 一个 利润 .

竟不获利。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]

At that time
在 那 时间

当是时，

[eɪtʃ'ju:] - , [nɔ:θ] [ɒv; əv][mi:'ɑ:n] ,

Hu Weiju , north of Mian ,
胡 - , 北 的 勉 ,

胡惟距沔北，

[kəm'peəd] [tu;; tə] [tə'deɪ] ,

Compared to today ,
比较的 到 今天 ,

方之于今，

[wʌŋ] - ['kwɔ:tə(r)][ɒv; əv][æn; ən][ɪə(r)] !

One - quarter of an ear !
一 - 四分之一 的 一个 耳朵 !

四分之一耳！

[ʃi:] [jə] [kʊd; kəd][nɒt] [dɪ'fend] [wʌŋ][ɒv; əv][ðem; ðəm] .

Shi Ya could not defend one of them .
史 呀 可以 不是 保卫 一 的 他们 .

士雅不能捍其一，

[bʌt; bət][hi;; hi] ['wɒntɪd] [tu;; tə][ju:z][aɪ 'ti:][tu;; tə][kən'trəʊl][ðə; ði][fɔ:(r)] ;

But he wanted to use it to control the four ;
但 他 通缉 到 使用 它 到 控制 这 四 ;

而乃欲以御其四；

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ] [daʊt] .

And this is what I doubt .
和 这 是 什么 我 怀疑 .

又所疑也。

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] ['əʊnli] [rɪ'fə:z] [tu;; tə][ðə; ði]['prɪəriəd]['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['westwəd] [ekspə'dɪ(ə)n][brɪ'gæŋ] .

However , this only refers to the period after the westward expedition began .
然而 , 这 仅有的 指 到 这 时期 后 这 向西 远征 开始 .

然此但论征西既至之后耳，

[wiː; wi] ['hævnt] ['i:v(ə)n] [dɪ'skʌst] [ðə; ði][rəʊd] [kən'di(ə)nz] [jet] ！
We haven't even discussed the road conditions yet !
我们 还没有 甚至 讨论 这 路 状况 然而 ！
尚未论道路之虑也！

[west] [ɒv; əv][ðə; ði][mi:'ɑ:n][ˈrɪvə(r)]
West of the Mian River
西方 的 这 勉 河
自沔以西，

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)][wɒz; wəz][ˈræpɪd][ænd; ənd][ðə; ði][bæŋks][wɜ:(r); wə(r)] [haɪ] .
The water was rapid and the banks were high .
这 水 曾是 迅速的 和 这 银行 是 高的 .
水急岸高，

[fɪʃ] ['swɪmɪŋ] [ʌp'stri:m] [ɪn][ˈsɪŋg(ə)l] [faɪl]
Fish swimming upstream in single file
鱼 游泳 上游 在 单身的 文件
鱼贯溯流，

[aɪ 'ti:] ['stretʃɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [frɒm; frəm] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [tu:; tə][end] .
It stretches for a hundred miles from beginning to end .
它 伸展 为了 一个 百 英里 从 开始 到 结尾 .
首尾百里。

[ɪf] [eɪtʃju:] [lækt] [ðə; ði] ['raɪtəsənəs] [ɒv; əv] [sɒŋ] [ʃi:'æŋ] ,
If Hu lacked the righteousness of Song Xiang ,
如果 胡 缺乏 这 义 的 歌曲 向 ,
若胡无宋襄之义，

[wen] [aɪ] [ə'raɪvd] , [aɪ][dɪd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ðəm; ðəm][ɪn][ˈbæt(ə)l] .
When I arrived , I did not engage them in battle .
什么时候 我 到达的 , 我 做过 不是 从事 他们 在 战斗 .
及我而未阵击之，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?
将如之何？

[naʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [bə:r'berɪənz] ,
Now , the king and the barbarians ,
现在 , 这 国王 和 这 野蛮人 ,
今王士与胡，

['dɪfrənt] [təɹ'eɪnz] [ɒn][lænd][ænd; ənd][ˈwɔ:tə(r)] ,
Different terrains on land and water ,
不同的 地形 在 土地 和 水 ,
水陆异势，

[ðəə(r)][ˈhæbɪts][ˈdɪfə(r)] .
Their habits differ .
他们的 习惯 不同 .
便习不同。

[eɪtʃju:][ˈru:əʊ] [sent] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [deθ]
Hu Ruo sent to his death
胡 若 发送 到 他的 死亡
胡若送死，

[ðen] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪl] [hæv; həv][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] ;
Then the enemy will have more than enough ;
然后 这 敌人 将要 有 更多的 比 足够的 ;
则敌之有余；

[ɪf] [wiː; wi][ə'bəndən][ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [faɪt] [ə; eɪ][ˈdɪstənt] [ˈbæt(ə)]
If we abandon the river and fight a distant battle
如果 我们 放弃 这 河 和 斗争 一个 遥远 战斗
若弃江远战，

[ɪn][maɪ] ['wiːknəs] ,
In my weakness ,
在 我的 弱点 ,

以我之所短，

[ə'tæk] [ðeə(r)] [streŋkθs] .
Attack their strengths .
攻击 他们的 优势 .

击彼之所长，

[ðɪs] [ɪz] ['prɒbəbli] [nɒt][ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn] !
This is probably not a brilliant plan !
这 是 大概 不是 一个 杰出的 计划 !

慎非妙胜之算计也！

[ðə; ði]['empərə(r)] [lʊkt] [æt; ət][aɪ 'tiː][ɪn] ['saɪləns] .
The emperor looked at it in silence .
这 皇帝 看起来 在 它 在 沉默 .

帝览之默然，

[ænd; ənd] [wen] [ɑːskt] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] ,
And when asked , the ministers ,
和 什么时候 问 , 这 部长们 ,

而问群臣，

[ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dezət] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [seɪm] .
The opinions of the court and the desert were the same .
这 意见 的 这 法庭 和 这 沙漠 是 这 相同的 .

朝议与漠皆同。

[səʊ][ðə; ði]['empərə(r)][sent] ['sʌmwʌn] [wɪð] [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt][tuː; tə][stop][aɪ 'tiː] .
So the emperor sent someone with an imperial edict to stop it .
所以 这 皇帝 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 停止 它 .

于是帝使人持诏止之，

[bʌt; bət] [liɑːŋ] [wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
But Liang wouldn't listen .
但 梁 不会 听 .

而亮不听，

[ðeɪ] [ðen] [muːvd] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] ['ʃɪtʃɛŋ] .
They then moved the town to Shicheng .
他们 然后 已搬 这 镇 到 石城 .

乃移镇石城。

['miːnwaɪl] , [kɪŋ] [ʃiː] - [ɒv; əv][daɪ] ['gæðəd] [ðə; ði][ˈtraɪb(ə)l] ['liːdəz] . . .
Meanwhile , King Shi Yijian of Dai gathered the tribal leaders . . .
同时 , 国王 史 - 的 戴 聚集 这 部落 领导人 . . .

却说代王什翼犍会集诸部大人，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['muːvɪŋ] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] - .
They discussed moving the capital to Leiyuan .
他们 讨论 移动 这 首都 到 - .

商议欲迁都于垒源。

[ɑːsk][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ,
Ask his mother ,
问 他的 母亲 ,

问其母，

[wæŋ] [sed] :
Wang said :
王 说 :

王氏曰：

“ [sɪns] [maɪ][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] ,
“ **Since my ancestors** ,
“ 自从 我的 祖先 ,

“吾自先世以来，

[maɪˈgreɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ] [prəˈfeʃn]
Migration as a profession
迁移 作为 一个 职业

迁徙为业，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz][ɪn] [greɪt] [ˈdɪfɪkəlti] [naʊ] .
The country is in great difficulty now .
这 国家 是 在 伟大的 困难 现在 :

今国家多难，

[ðeɪ] [lɪvd; ˈlaɪvd] [wɪˈðəʊt] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
They lived without city walls .
他们 居住地 没有 城市 墙壁 :

徙无城郭而居，

[wʌns] [ðə; ði] [ɪnˈvedər] [kʌm] . . .
Once the invaders come . . .
一次 这 入侵者 来 . . .

一旦寇来，

[ðeəz; ðəz][ˈnəʊweə(r)][tuː; tə][haɪd] .
There's nowhere to hide .
有 无处 到 隐藏 :

无所避之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðɪs] [wɒz; wəz] [stɒpt] .
Therefore , this was stopped .
所以 , 这 曾是 停止 :

因此乃止。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ʃiː] - [wɒz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [held] [ˈhɒstɪdʒ] [ɪn] [dʒəʊ] .
Shi Yijian was initially held hostage in Zhao .
史 - 曾是 最初 握住 人质 在 赵 :

什翼犍初质于赵，

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ˈnevə(r)] [ˈmærid] .
She was never married .
她 曾是 绝不 已婚 :

未曾婚娶之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [prəˈpəʊz] [ˈmæridʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
Therefore , he sent someone to propose marriage to the King of Yan .
所以 , 他 发送 某人 到 提出 婚姻 到 这 国王 的 严 :

至是使人求婚于燕王。

[kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv][jæn] [ˈmærid] [hɪz; ɪz][ˈsɪstə(r)][tuː; tə][hɪm] .
King Huang of Yan married his sister to him .
国王 黄 的 严 已婚 他的 姐姐 到 他 :

燕王皝以其妹妻之，

[ðɪs] [led][tuː; tə] [ˌɪntəˈmæɪɪdʒ] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈkʌntrɪz] .
This led to intermarriage between the two countries .

这 引领 到 异族通婚 之间 这 二 国家 .

由此两国通婚，

[ðeɪ] [fɔːm] [ə; eɪ][lɪp] - [tuːθ] [[eɪp] .
They form a lip - tooth shape .

他们 形式 一个 唇 - 齿 形状 .

结为唇齿。

[ˈtʃæptə(r)] - [hiː; hi] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd] [ju] [bɪŋ] [pɑːˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈfeəz]
Chapter 189 He Chong and Yu Bing Participate in Political Affairs

章 - 他 钟 和 于 必应 参加 在 政治的 事务

第一八九回 何充庾冰参政事

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
Prime Minister

主要的 部长

丞相、

[ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˈkaʊntɪ] [led][ðə; ði] [truːps] ,
The Duke of Shixing County led the troops ,

这 公爵 的 始兴 县 引领 这 军队 ,

始兴郡公王导卒，

[hiː; hi] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [gɑːdz] .
He Chong was appointed as the General of the Guards .

他 钟 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 卫兵 .

以何充为护军将军，

[ju] [bɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Yu Bing was appointed as the Director of the Imperial

于 必应 曾是 任命 作为 这 导演 的 这 帝国

[ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt] .
Secretariat :
秘书处 .

以庾冰为中书监、

[ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu]
Prefect of Yangzhou

长官 的 扬州

扬州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel] .
He was involved in the affairs of the Ministry of Personnel .

他 曾是 涉及 在 这 事务 的 这 部 的 人员 .

参录尚书事。

[haʊˈevə(r)] , [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [wæŋ] [wɒz; wəz] [ˈbedɪɪdn] .
However , Director Wang was bedridden .

然而 , 导演 王 曾是 卧床不起 .

却说王导先卧病在床，

[hi:; hi] [rəʊt] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˌrekəˈmendɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstəz] [sʌn] , [hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt]
He wrote to the emperor recommending his sister's son , He Chong , the Prefect
他 写道 到 这 皇帝 推荐 他的 姐妹 儿子 , 他 钟 , 这 长官
[ɒv; əv] [ˈda:nˈjɑ:ŋ] , [ˈseɪŋ] :
of Danyang , saying :
的 丹阳 , 说 :

上书荐妹之子丹阳尹何充于帝曰：

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈaʊtlain] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbjʊərəʊs][ɒv; əv] [ɪˈkwɪpmənt] ?
What is the general outline of the Bureau of Equipment ?
什么 是 这 一般的 大纲 的 这 局 的 设备 ?

何充器局方概，

[hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði] [səˈpɔ:t] [ɒv; əv][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He has the support of ten thousand men .
他 有 这 支持 的 十 千 男人 .

有万夫之望，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li][bi:; bi][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə][ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d][ðə; ði][ɪnˈtɑrə(r)] [kɔ:t] [prəˈsi:dɪŋz] .
It will surely be able to record the entire court proceedings .
它 将要 一定 是 有能力的 到 记录 这 全部的 法庭 诉讼程序 .

其必能总录朝端，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈdepjuti] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈvetərən] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He was the deputy to the veteran minister .
他 曾是 这 副 到 这 老将 部长 .

为老臣之副。

[ɒŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][maɪ] [deθ] ,
On the day of my death ,
在 这 天 的 我的 死亡 ,

臣死之日，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpæləs] [əˈtendənt] .
I wish to be appointed as a palace attendant .
我 希望 到 是 任命 作为 一个 宫殿 服务员 .

愿引充内侍，

[ðen] [ɪkˈstɜ:n(ə)][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɪz][ˈəʊnli][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ɪnˌvestɪˈgeɪ(ə)n] .
Then external reputation is only a matter of investigation .
然后 外部的 名声 是 仅有的 一个 事情 的 调查 .

则外誉唯缉，

[ænd; ænd][ðə; ði] [stert] [wɪl] [bi:; bi] [seɪf] .
And the state will be safe .
和 这 状态 将要 是 安全的 .

而社稷则无虞矣。

[ˈempərə(r)] [tʃen] [ri:d] [ðə; ði] [bʊk] ,
Emperor Cheng read the book ,
皇帝 程 读 这 书 ,

成帝览疏，

[əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,

从之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [əˈtendənt] .
He was appointed as a court attendant .
他 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

即以何充为侍中。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He was summoned to the capital .
他 曾是 被召喚 到 这 首都 .

使人召充至，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ]
Appointed as Attendant - in - Ordinary
任命 作为 服务员 - 在 - 普通的

以为侍中，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ɡɪft] [wɪð] [ˈgrætɪtjuːd] .
He accepted the gift with gratitude .
他 公认 这 礼物 和 感激 .

充谢恩领之。

[hiː; hi][daɪd] [ðæt] [mʌnθ] .
He died that month .
他 死亡 那 月 .

导于是月而卒。

[ˈsɪksɪ] - [fɔː(r)] [jɪˈæz] [əʊld] .
Sixty - four years old .
六十 - 四 年 老的 .

年六十四。

[ɡaɪd] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [sɪmˈplɪsəti] [ænd; ənd] [fjuː] [dɪˈzaɪr] .
Guide people to simplicity and few desires .
指导 人们 到 简单 和 很少 欲望 .

导简素寡欲，

[ɡʊd] [diːdz] [liːd] [tuː; tə] [səkˈses] .
Good deeds lead to success .
好的 契约 带领 到 成功 .

善因事就功，

[ɔːlˈðəʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˌbenɪˈfɪ(ə)] [tuː; tə][juːz][aɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [deɪz] ,
Although it is beneficial to use it for five days ,
虽然 它 是 有利 到 使用 它 为了 五 天 ,

虽五日用之益，

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈsɜːpləs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][jɪə(r)] .
And there is a surplus for the year .
和 那里 是 一个 剩余 为了 这 年 .

而岁计有余。

[ˈsekənd] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
Second Prime Minister
第二 主要的 部长

辅相二世，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [greɪn] [stɔː(r)d] [ɪn][ðə; ði] [ˈgrænəri] .
There is no grain stored in the granary .
那里 是 不 粮食 存储 在 这 粮仓 .

仓无储谷，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][ˈekstrə] [sɪlk] [ɪn][ðeə(r)] [ˈkləʊðɪŋ] .
There was no extra silk in their clothing .
那里 曾是 不 额外的 丝绸 在 他们的 衣服 .

衣无重帛。

[ˈɑːftə(r)] [wæŋ] [ˈdɑːəʊ][daɪd]
After Wang Dao died
后 王 道 死亡

王导既卒，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [əʊnəˈkʌm] [wið] [ɡriːf] .
The emperor was overcome with grief .
这 皇帝 曾是 克服 和 悲伤 .

帝不胜哀感，

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt] [dɪˈkriːd] [ðæt][ˈfjuːnərəl][raɪts] [[ɒd; ʃəd][biː; bi] [ˈfɒləʊd] [ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wið]
An imperial edict decreed that funeral rites should be followed in accordance with
一个 帝国 法令 颁布 那 葬礼 仪式 应该 是 随后 在 根据 和
[ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
those of the emperor .
那些 的 这 皇帝 .

诏丧葬参用天子之礼，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈpɒstjʊməsli] [ˈɒnəd] [wið] [ðə; ði][ˈtɑːt(ə)l] " - " (-) .
He was posthumously honored with the title "Wenxian" (文文) .
他 曾是 死后 荣幸 和 这 标题 " - " (-) .

谥“文献”，

[hɪz; ɪz] [ˈeldɪst] [sʌn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələri] .
His eldest son was appointed as a Vice Minister of the Chancellery .
他的 长子 儿子 曾是 任命 作为 一个 副 部长 的 这 总理府 .

以其长子为中书侍郎。

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈdʒen(ə)rəl][ju] [lɪɑːŋ] , [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ]
An envoy was dispatched to appoint General Yu Liang , who was in charge
一个 使者 曾是 已派出 到 委 一般的 于 梁 , WHO 曾是 在 收费
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [ekspəˈdɪ(ə)n] , [æz; əz] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
of the Western Expedition , as Chancellor .
的 这 西 远征 , 作为 校长 .

遣使征征西将军庾亮为丞相，

[lɪɑːŋ] [ˈfɜːmli] [dɪˈklaɪnd] [tuː; tə][gəʊ] .
Liang firmly declined to go .
梁 牢牢 拒绝 到 去 .

亮固辞不诣，

[ɪˈniʃəli] , [ju] [bɪŋ] , [ðə; ði] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)][ɒv; əv] [tʃɔːŋ] [dʒɪliːæŋ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]
Initially , Yu Bing , the younger brother of Chong Jiliang , was appointed as a
最初 , 于 必应 , 这 年轻 兄弟 的 钟 吉良 , 曾是 任命 作为 一个
[liˈeɪz(ə)n][ˈɒfɪsə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel] .
liaison officer in charge of the affairs of the Ministry of Personnel .
联络 官 在 收费 的 这 事务 的 这 部 的 人员 .

始以充及亮弟庾冰为参录尚书事。

[bɪŋ] - -
Bing Jinglun Shiwu
必应 - -

冰经纶时务，

[wɪˈðəʊt] [ˈsiːsɪŋ] [deɪ] [ɔː(r)] [naɪt] ,
Without ceasing day or night ,
没有 停止 天 或者 夜晚 ,

不舍昼夜，

[rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈɒnərəɪŋ] [ðə; ði][waɪz] ,
Respecting the virtuous and honoring the wise ,
尊重 这 有德行的 和 致敬 这 明智的 ,
尊礼朝贤，

[prəˈməʊt] [ˈdʒuːniə(r)][stɑːf] ,
Promote junior staff ,
推动 初级 职员 ,

升擢后进，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [ə'gri:mənt] .
As a result , the court and the public were in agreement .
作为 一个 结果 , 这 法庭 和 这 民众 是 在 协议 :

于是朝野翕然，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [waɪz] ['mɪnɪstə(r)] .
He was known as a wise minister .
他 曾是 已知 作为 一个 明智的 部长 :

称为贤相。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈgaɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ə'sɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvənəns]
Guiding and assisting in governance
指导 和 协助 在 治理

导辅政，

[ˈevri] [taɪm] [frɒm; frəm] [fə'ɡɪvnəs] ,
Every time from forgiveness ,
每一个 时间 从 饶恕 ,

每从宽恕，

[dʒɪ:] [bɪŋ] [wɒz; wəz] [kwɔɪt] [stɜ:n] [ænd; ənd] ['ru:θləs] .
Zhi Bing was quite stern and ruthless .
智 必应 曾是 相当 船尾 和 无情 :

至冰颇任威刑。

[ɪn] [rɒŋ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['dɑ:n'jɑ:ŋ] , [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'ti:] .
Yin Rong , the Prefect of Danyang , advised against it .
阴 荣 , 这 长官 的 丹阳 , 建议 反对 它 :

丹阳尹殷融谏之，

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :

冰曰：

" [ðə; ði] ['fɔ:mə(r)] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [waɪz] ,
" The former prime minister was wise ,
" 这 以前的 主要的 部长 曾是 明智的 ,

“前相之贤，

[aɪ 'ti:][ɪz] [stiɪl] [nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [meɪk] [aɪ 'ti:][grænd] .
It is still not enough to make it grand .
它 是 仍然 不是 足够的 到 制作 它 盛大 :

犹不堪其弘，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][səʊ] ['sʌmwʌn] [laɪk] [em 'i:] ?
How much more so someone like me ?
如何 很多 更多的 所以 某人 喜欢 我 ?

况如吾者哉？ ”

[fæn] [wæŋ] [sed] [tu:; tə] [bɪŋ] :
Fan Wang said to Bing :
扇子 王 说 到 必应 :

范汪谓冰曰：

" [ðə; ði][æstrə'nɒmɪk(ə)l] [kælkjʊl'eɪʃənz] [hæv; həv] ['ri:s(ə)ntli] [bi:n] [ɪnkə'rekt] .
" The astronomical calculations have recently been incorrect . "
" 这 天文 计算 有 最近 到过 错误 :

“顷天文错度，

" [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪɡˈzɔːst] [ɔːl] [miːnz] [ɒv; əv] [kənˈtrəʊlɪŋ] [ænd; ənd] [ɪˈlɪmɪneɪtɪŋ] [[ðə; ði] [ˈenəmi]] . "
" We should exhaust all means of controlling and eliminating [the enemy] . "
" 我们 应该 排气 全部 方法 的 控制 和 消除 [这 敌人] . "
宜尽销御之道。”

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :

冰曰:
" [haʊ] [kæn; kən][ai] [ˈfæðəm] [ðə; ði] [ˈmɪstərɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːs] ? "
" How can I fathom the mysteries of the universe ? "
" 如何 能 我 捉摸 这 谜团 的 这 宇宙 ? "
“玄象岂吾所测，

[dʒʌst][duː; də][jɔː(r); jə(r)] [best] !
Just do your best !
只是 做 你的 最好的 !
正当勤尽人事尔! ”

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [dɪˈskʌvəd] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˈəʊvə(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌʌnˈredʒɪstəd]
Furthermore , it was discovered that there were over ten thousand unregistered
此外 , 它 曾是 发现 那 那里 是 超过 十 千 未注册
[ˈhaʊshəʊldz] .
households .
家庭 .

又察出隐实户口无名万余人，
[tuː; tə] [rɪˈplenɪʃ] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪz] [səˈplaɪz] .
To replenish the army's supplies .
到 补充 这 军队的 补给品 .

以充军实。
[aɪs][ɪz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n] .
Ice is good for investigation .
冰 是 好的 为了 调查 .

冰好为缉察，
[əˈprəʊtʃɪŋ] [ɪnˈtrɪkəsi] ,
Approaching intricacy ,
接近 复杂 ,

近于繁细，
[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði] [kəˈrekʃn] [wɒz; wəz] [meɪd] .
Later , the correction was made .
之后 , 这 更正 曾是 制成 .

后益矫违，
[rɪˈteɪn] [wɪdθ; wɪtθ][ænd; ənd][wɪdθ; wɪtθ] .
Retain width and width .
保持 宽度 和 宽度 .

复存宽纵。
[ˈfriːdəm] [ɒv; əv] [ˈdensəti] ,
Freedom of density ,
自由 的 密度 ,

疏密自由，
[ðə; ði] [lɔːz] [ænd; ənd][ˌregjʊˈleɪʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ˈjuːsləs] .
The laws and regulations are now useless .
这 法律 和 法规 是 现在 无用 .
律令无所用矣。

[ðɪs] [mʌnθ] ,
This month ,
这 月 ,

是月，

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][pɒv; əv] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ˈmɪnɪstə(r)][pɒv; əv] [wɜːks] .
The title of Chancellor was changed to Minister of Works .
这 标题 的 校长 曾是 已更改 到 部长 的 作品 .

改丞相为司徒，

[grænd] [ˈkɒməndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉、

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒɪˈʔæn] , [ðə; ði] [dʒuːk] [pɒv; əv] [ˈnæntʃən] , [wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Xi Jian , the Duke of Nanchang , was seriously ill .
习 建 , 这 公爵 的 南昌 , 曾是 严重地 患病的 .

南昌公郗鉴疾笃，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上疏曰：

[ðə; ði][ˈsʌbdʒɪkts][ˈʌndə(r)][maɪ] [kəˈmɑːnd] [ɑː(r); ə(r)] [ˈnjuːmərəs] [ænd; ənd] [ˈveərið] .
The subjects under my command are numerous and varied .
这 主题 在下面 我的 命令 是 很多的 和 多种多样 .

臣所统错杂，

[ˈməʊstli] [ˈnɔːðənə] ,
Mostly northerners ,
大多 北方人 ,

率多北人，

[maɪˈgreɪʃn] [tuː; tə] [njuː] [ˈsetlmənts]
Migration to new settlements
迁移 到 新的 定居点

迁徙新附，

[ðeɪ] [ɔːl][hæv; həv][ə; eɪ][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][ðəə(r)] [ruːts] ;
They all have a desire to return to their roots ;
他们 全部 有 一个 欲望 到 返回 到 他们的 根 ;

皆有归本之心；

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][prəuˈkleɪm][ðə; ði] [ˈɛmpərərɜːz] [greɪs] .
Your subject proclaims the Emperor's grace .
你的 主题 宣称 这 皇帝的 优雅 .

臣宣国恩，

[ʃəʊ] [jɔː(r); jə(r)] [laɪks] [ænd; ənd] [dɪsˈlaɪks] .
Show your likes and dislikes .
展示 你的 点赞 和 不喜欢 .

示以好恶，

[ˈrezɪdəns] [ænd; ənd][lənd] ,
Residence and land ,
住宅 和 土地 ,

处与田宅，

[ˈgrædʒuəli] , [ðeɪ] [felt] [æt; ət] [iːz] .
Gradually , they felt at ease .
逐步地 , 他们 毛毡 在 舒适 .

渐得安帖。

[aɪ] [hɜːd] [ðæt] [aɪ][er 'em] ['siəriəsli] [ɪl] .
I heard that I am seriously ill .
我 听到 那 我 是 严重地 患病的 .

闻臣笃疾，

[ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Public sentiment was shocked .
民众 情绪 曾是 震惊 .

众情骇动，

[ɪf] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɪz] [rɪ'kʌvəd] ,
If the north is recovered ,
如果 这 北 是 恢复 ,

若当北复，

[ðɪs] [wɪl] [ˈʊəli; 'juːli] [ɪn'saɪt] [ðə; ði] ['enəməz] [æm'bɪ(ə)n] .
This will surely incite the enemy's ambition .
这 将要 一定 煽动 这 敌人的 志向 .

必启寇心。

[ʃiː er'aɪ][məʊ] , [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ɪm'piəriəl] ['sækrɪfaisɪz]
Cai Mo , Minister of the Court of Imperial Sacrifices
蔡 莫 , 部长 的 这 法庭 的 帝国 牺牲

太常臣蔡谟，

[pleɪn] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l] , [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [ˈɒnɪst]
Plain and simple , upright and honest
清楚的 和 简单的 , 直立 和 诚实的

平简贞正，

[wɒt] [aɪ][hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [həʊpt] [fɔː(r); fə(r)] ,
What I have always hoped for ,
什么 我 有 总是 希望 为了 ,

素望所归，

[hiː; hi][kʊd; kəd][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['juː'dʒoʊ]
He could be appointed as the governor of Xuzhou .
他 可以 是 任命 作为 这 州长 的 徐州 .

可为徐州牧。

[ˈɑːftə(r)][ˈempərə(r)] [tʃeɪ] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After Emperor Cheng finished reading ,
后 皇帝 程 完成的 阅读 ,

成帝览毕，

[ɪn'kwəɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði][grænd] [kɑːmən'dænts] [helθ] .
Inquire about the Grand Commandant's health .
查询 关于 这 盛大 指挥官的 健康 .

问使人太尉病躯若何？

[ðə; ði] [rɪ'pɔːt] [ɪz] [ɔː'lredi] [ded] !
The report is already dead !
这 报告 是 已经 死的 !

奏已死矣！

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] ['diːpli] [griːvd] .
The emperor was deeply grieved .
这 皇帝 曾是 深 伤心 .

帝伤悼不已，

[æn; ən][ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['beriəl] .
An imperial edict ordered his burial .
一个 帝国 法令 订购 他的 葬礼 .

敕命葬之。

[ˈwaɪpɪŋ] [əˈweɪ] [tɪəz] ,
Wiping away tears ,
擦拭 离开 眼泪 ,

拭泪，

[ˌsiː erˈaɪ][məʊ] [rɪˈpleɪsd] [ˈɡʌvənə(r)] [tʃʊ] ,
Cai Mo replaced Governor Xu ,
蔡 莫 替换 州长 徐 ,

以蔡谟代鉴都督徐、

[ˈjaːnˈdʒoʊ] [ˈmɪlətri] .
Yanzhou Military .
兖州 军队 .

兖军事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl] [tʃen] [ɡwɑːŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [left] [ɡɑːd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
At that time , General Chen Guang of the Left Guard submitted a memorial
在 那 时间 , 一般的 陈 光 的 这 左边 警卫 提交 一个 纪念馆
[rɪˈkwestɪŋ] [æŋ; ən] [əˈtæk] [ɒn] [dʒəʊ] .
requesting an attack on Zhao .
请求 一个 攻击 在 赵 .

时左卫将军陈光上疏请伐赵，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈtækt] .
The emperor attacked Shouyang .
这 皇帝 遭到攻击 寿阳 .

帝进攻寿阳。

[ˌsiː erˈaɪ][məʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Cai Mo submitted a memorial stating :
蔡 莫 提交 一个 纪念馆 声明 :

蔡谟上疏曰：

[ˈsɪti] [wɒz; wəz] [strɒŋ] [ænd; ænd] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
Shouyang City was strong and fortified .
寿阳 城市 曾是 强的 和 强化 .

寿阳城坚而固，

[ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːmi] [hæd; həd] [biːn] [ɒn][ðə; ði] [rəʊd] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈfɪfti] [deɪz] .
The royal army had been on the road for more than fifty days .
这 皇家 军队 有 到过 在 这 路 为了 更多的 比 五十 天 .

又王师在路五十余日，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [əˈraɪvd] ,
Before the vanguard arrived ,
前 这 先锋 到达的 ,

前驱未至，

[ðə; ði] [saʊnd] [ænd; ænd] [breθ] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] [æt; ət] [dʌsk] .
The sound and breath could be heard at dusk .
这 声音 和 气息 可以 是 听到 在 黄昏 .

声息夕闻，

[ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi][frɒm; frəm] [ˈhəˈbeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ˈaʊə(r)][eɪd] .
The cavalry from Hebei are sufficient to come to our aid .
这 骑兵 从 河北 是 充足的 到 来 到 我们的 援助 .

贼河北之骑足以来赴，

[ðə; ði] [bəʊt] [stɒpt] [æt; ət] - ,
The boat stopped at Shuizhu ,
这 船 停止 在 - ,

况停舟水渚，

[tuː; tə] [li:d] [tru:ps] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['sɪti]
To lead troops to build a city
到 带领 军队 到 建造 一个 城市

引兵造城，

['feɪsɪŋ] [ə; eɪ] [fə'mɪdəb(ə)l] ['enəmi] ,
Facing a formidable enemy ,
面向 一个 强大 敌人 ,

前对坚敌，

[ɒŋ] [ðə; ði] [wei] [bæk] ,
On the way back ,
在 这 方式 后退 ,

后临归路，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] ['mɪlətri] ['strætədʒi] [wɔ:n] [ə'genst] .
This is what military strategy warns against .
这 是 什么 军队 战略 警告 反对 .

此兵法之所诫也。

[wɒt] [aɪ] [si:] [naʊ] ,
What I see now ,
什么 我 看 现在 ,

今光所将，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)][eɪ'li:t; i'li:t]['səʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
All were elite soldiers in the palace .
全部 是 精英 士兵 在 这 宫殿 .

皆殿中精兵，

[wɪð] [ðə; ði] [klɔ:z] [ænd; ənd] [ti:θ] [ɒv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] ,
With the claws and teeth of the nation ,
和 这 爪子 和 牙齿 的 这 国家 ,

以国之爪牙，

[ðə; ði] [taʊn] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['enəmi:z] ['strɒŋhəʊld]
The town below the enemy's stronghold
这 镇 以下 这 敌人的 据点

击寇之下邑，

[ɪf] [wiː; wi] [əb'teɪn] [aɪ 'ti:] , [ðə; ði] ['benɪfɪt] [wɪl] [biː; bi] ['mi:gə(r)] [ænd; ənd] [ɪnsə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [hɑ:m] [ðə; ði]
If we obtain it , the benefit will be meager and insufficient to harm the enemy ;
如果 我们 获得 它 , 这 益处 将要 是 微薄 和 不足的 到 伤害 这 敌人 ;

得之则利薄而不足损敌；

[ɪf] [aɪ 'ti:][ɪz] [lɒst] , [ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [wɪl] [biː; bi] [sɪ'vɪə(r)] , [ænd; ənd][aɪ 'ti:] [wɪl] ['əʊnli] ['benɪfɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
If it is lost , the damage will be severe , and it will only benefit the enemy .
如果 它 是 丢失的 , 这 损害 将要 是 严重 , 和 它 将要 仅有的 益处 这 敌人 .

失之则害重而反以益寇，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜ:m] ['strætədʒi] !
This is not a long - term strategy !
这 是 不是 一个 长的 - 学期 战略 ！

非长策也！

[ðə; ði]['empərə(r)] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] [ðen] [stɒpt] .
The emperor investigated and then stopped .
这 皇帝 调查 和 然后 停止 .

帝省之乃止。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [dʒɑʊ] [ˈpi:p(ə)l] [ɪnˈveɪd] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)][mi:ˈɑ:n][ænd; ənd][dʒu:]
Chapter 190 : The Zhao People Invade and Capture Mian and Zhu
章 - : 这 赵 人们 入侵 和 捕获 勉 和 朱

第一九〇回 赵人入寇陷沔郾

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,
九月 ,
[dʒɑʊ] [wæŋ] [eɪtʃju:] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈlʌndə(r)][ku:ɪ:] [æn; ən] , [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] -
Zhao Wang Hu , a general under Kui An , led 70 , 000 troops to attack Miannan
赵 王 胡 , 一个 一般的 在下面 奎 一个 , 引领 - , - 军队 到 攻击 -
[ænd; ənd] [ʒʌkɛŋ] .
and Zhucheng .
和 诸城 .
赵王虎将军夔安率兵七万来攻沔南及郾城。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,
初 ,
[daʊ; taʊ][kæn][wɒz; wəz][ɪn] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] .
Tao Kan was in Wuchang .
道 坎 曾是 在 武昌 .
陶侃在武昌 ,

[ðəʊz] [hu:] [dɪˈskʌst] [ðɪs] [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈsɪti] [kɔ:ld] [dʒu:] [nɔ:θ] [ɒv; əv]
Those who discussed this pointed out that there was a city called Zhu north of
那些 WHO 讨论 这 尖 出去 那 那里 曾是 一个 城市 称为 朱 北 的
[ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
the river .
这 河 .
议者以江北有郾城 ,

[ðeɪ] [[ʊd; ʃəd][bi:; bi][dɪˈvaɪdɪd][ænd; ənd] [stˈeɪfənd] [ˈseprətli] .
They should be divided and stationed separately .
他们 应该 是 分割 和 驻 分别地 .
宜分戍之。
[kæn][,em i: ˈaɪ][dɪd] [nɒt] [ˈɑ:nsə(r)] .
Kan Mei did not answer .
坎 梅 做过 不是 回答 .
侃每不答 ,
[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜ:dz] [ˈnevə(r)] [sɪ:s] .
But the words never cease .
但 这 字 绝不 停止 .
而言者不已。
- [ˈwɒdn] [brɪdʒ] ,
Kannaidu wooden bridge ,
- 木制的 桥 ,
侃乃度木桥 ,

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [sed] :
The generals and officers said :
这 将军们 和 警官 说 :
引将佐语之曰:

" [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [ai][,ei 'em][ə; ei][ˈbændɪt][ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] ['jæŋtsɪ] ['rɪvə(r)] . "

" **The reason I am a bandit is because of the Yangtze River .** "

" 这 原因 我 是 一个 土匪 是 因为 的 这 长江 河 . "

" 我所以当寇者长江耳。

[dʒu:] ['sɪti] [ɪz][ləʊ'keɪtɪd] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .

Zhu City is located north of the river .

朱 城市 是 位于 北 的 这 河 .

邾城隔在江北，

[wɪð] [nəʊ][wʌn][tu:; tə][rɪ'laɪ][ɒn] ,

With no one to rely on ,

和 不 一 到 依靠 在 ,

内无所倚，

[,aɪ 'ti:] ['bɔ:dəz] ['veəriəs] ['fɒrən] [traɪbz] .

It borders various foreign tribes .

它 边界 各种各样的 外国的 部落 .

外接群夷。

[jɪzɔŋ] [ɪz] ['di:pli] ['benɪfɪtɪd] .

Yizhong is deeply benefited .

一中 是 深 受益 .

夷中利深，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][dʒɪn][wɜ:(r); wə(r)] ['gri:di] [fɔ:(r); fə(r)][ˈprɒfɪt] .

The people of Jin were greedy for profit .

这 人们 的 斤 是 贪婪的 为了 利润 .

晋人贪利，

[ðə; ði] [bɑ:r'berɪənz] [kʊd; kəd][nɒt][beə(r)] [ðɪs] [feɪt] .

The barbarians could not bear this fate .

这 野蛮人 可以 不是 熊 这 命运 .

夷不堪命，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʒɔ:li] [ɪn'vaɪt][ðə; ði] ['enəmi] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] .

They will surely invite the enemy to invade .

他们 将要 一定 邀请 这 敌人 到 入侵 .

必引虜入寇，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'zɑ:stə(r)] .

This is the cause of the disaster .

这 是 这 原因 的 这 灾难 .

此乃致祸之由也。

[ɪf] [ðə; ði][dʒɪ:] [bɑ:r'berɪənz] [hæv; həv][æn; ən] [ˌɒpətʃu:nəti] [tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][,aɪ 'ti:] . . .

If the Jie barbarians have an opportunity to take advantage of it . . .

如果 这 杰 野蛮人 有 一个 机会 到 拿 优势 的 它 . . .

若羯虜有可乘之会，

" [ænd; ənd][wi:; wi] [wɪl] [nɒt][rɪ'laɪ][ɒn] [ðɪs] . "

" **And we will not rely on this .** "

" 和 我们 将要 不是 依靠 在 这 . "

又不资于此矣。”

['evriwʌn] [ə'gri:d] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .

Everyone agreed with his words .

每个人 同意 和 他的 字 .

众服其言。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,

At this point ,

在 这 观点 ,

至是，

[jʊ] [liɑ:ŋ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒaʊ] .
Yu Liang wanted to attack Zhao .
于 梁 通缉 到 攻击 赵 .

庾亮欲伐赵，

[meɪk] [maʊ] [baʊ] ,
Make Mao Bao ,
制作 毛泽东 包 ,

使毛宝、

[fæn][dʒʌŋ][wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ðeə(r)] .
Fan Jun was stationed there .
扇子 俊 曾是 驻 那里 .

樊峻戎之。

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [eɪtʃ'ju:] [sent] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] .
As expected , Hu sent Kui'an and others with troops to attack .
作为 预期的 , 胡 发送 - 和 其他的 和 军队 到 攻击 .

虎果然使夔安等将兵来攻，

[maʊ] [baʊ] [sent] [tʃen] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [faɪv] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
Mao Bao sent Chen Zhong and five others with 5 , 000 troops to resist .
毛泽东 包 发送 陈 钟 和 五 其他的 和 5 , - 军队 到 抵抗 .

毛宝使将陈忠五人率兵五千出拒。

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ:tʃt] [ðə; ði] [nɔ:θ] [bəŋk][pɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
The troops reached the north bank of the river .
这 军队 达到 这 北 银行 的 这 河 .

兵至江北岸畔，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [klaʊd] [pɒv; əv] [dʌst] [rəʊz] .
Suddenly , a cloud of dust rose .
突然 , 一个 云 的 灰尘 玫瑰 .

忽见尘头起处，

[wʌŋ] [ˈɑ:mi] [blɒkt] [ðem; ðəm] .
One army blocked them .
一 军队 已屏蔽 他们 .

一军阻住，

- [wɒz; wəz][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Kui'an was the chief general .
- 曾是 这 首席 一般的 .

为头首将夔安，

[hi:; hi] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz][spɪə(r)][ænd; ənd] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ˈfɔ:wəd] .
He brandished his spear and spurred his horse forward .
他 挥舞 他的 矛 和 受到刺激 他的 马 向前 .

挺枪拍马而出，

[hi:; hi][dɪd][nɒt] [spi:k] [tu:; tə] [tʃen] [dʒɒŋ] .
He did not speak to Chen Zhong .
他 做过 不是 说话 到 陈 钟 .

与陈忠并不打话，

[ðeɪ] [fɔ:t] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜ:ti] [raʊndz] .
They fought each other for more than thirty rounds .
他们 战斗 每个 其他 为了 更多的 比 三十 回合 .

互相交战三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
The match was undecided .
这 匹配 曾是 未决定 .

不分胜败。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [saʊnd] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] [ˈkɔːnə(r)] .
Suddenly , a sound came from the southeast corner .
突然 , 一个 声音 来了 从 这 东南 角落 :

忽闻东南角上，

[ðə; ði] [ˈaʊts] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡreɪtli] [ɪnˈkʌrɪdʒd] .
The shouts were greatly encouraged .
这 喊叫 是 非常 鼓励 :

喊声大振，

[piːtʃ] [ˈlepəd] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Peach Leopard led his troops to attack .
桃 豹 引领 他的 军队 到 攻击 :

桃豹引兵冲突而来。

[dʒɒŋ] [ˈɜːdʒəntli] [dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] .
Zhong urgently divided his troops .
钟 紧急 分割 他的 军队 :

忠急分兵，

[nɒt] [ɪˈnʌf] ,
Not enough ,
不是 足够的 ,

不及，

[ðeɪ] [tʃɑːdʒd] [ˈfɔːwəd] [əˈɡen] [wɪð] [ˈɪɔːŋ] [jɪz] [ˈɑːmi] .
They charged forward again with Xiong Yi's army .
他们 带电 向前 再次 和 熊 易的 军队 :

又与雄一军冲横而来，

[dʒɒŋ] [ænd; ənd][fɔː(r)] [ˈʌðə(r)z] , [ˈtəʊt(ə)l] [faɪv][ˈdʒenərəlz] ,
Zhong and four others , totaling five generals ,
钟 和 四 其他的 , 总计 五 将军们 ,

忠与四人共五将，

[faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] !
Fight to the death !
斗争 到 这 死亡 !

竭力死战，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,

不能抵挡，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd][fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 :

大败而逃。

[dʒɒŋ] - [wɒz; wəz] [səˈraʊndɪd] [baɪ][ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] .
Zhong Tongwu was surrounded by the two armies .
钟 - 曾是 包围 经过 这 二 军队 :

忠同五将被二路军马包围而来，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 :

皆被杀死。

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [ˈliːdələs] .
The remaining troops are leaderless .
这 其余的 军队 是 无领导 :

余兵无主，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] .
They all fled .
他们 全部 逃亡 .

俱皆逃走。

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] [vɪk'tɔ:riəs] .
The two were victorious .
这 二 是 胜利者 .

二人得胜，

[hi:; hi] [led] - , - [laɪt] ['kæv(ə)lɹi][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒu:] ['sɪti] .
He led 20 , 000 light cavalry to attack Zhu City .
他 引领 - , - 光 骑兵 到 攻击 朱 城市 .

将二万轻骑来攻邾城。

[maʊ] - ['væŋɡɑ:d] [hæd; həd] ['fɔ:lən] .
Mao Baowen's vanguard had fallen .
毛泽东 - 先锋 有 倒下 .

毛宝闻前军已陷，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt][tu:; tə] [faɪt]
Daring not to fight
大胆 不是 到 斗争

不敢出战，

[hi:; hi] ['ɜ:dʒəntli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help][frɒm; frəm] [ju] [lɪɑ:ŋ] .
He urgently sent someone to seek help from Yu Liang .
他 紧急 发送 某人 到 寻找 帮助 从 于 梁 .

急遣人求救于庾亮。

[lɪɑ:ŋ] [dɪd] [nɒt] [ɪ'mi:diətli] [send] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [ðem; ðəm] .
Liang did not immediately send troops to rescue them .
梁 做过 不是 立即地 发送 军队 到 救援 他们 .

亮不即时遣兵去救，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [dʒu:] ['sɪti] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][æn; ən][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
Therefore , Zhu City was captured by An and others .
所以 , 朱 城市 曾是 捕获 经过 一个 和 其他的 .

因此被安等攻陷邾城。

[maʊ] [baʊ] ,
Mao Bao ,
毛泽东 包 ,

毛宝、

[fæn][dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [brʊək] [θru:] [ðə; ði] [si:dʒ] [ænd; ənd] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] ['sɪti] .
Fan Jun and his companion broke through the siege and escaped the city .
扇子 俊 和 他的 伴侣 打破 通过 这 围城 和 逃脱 这 城市 .

樊峻二人突围出城，

[dʒaʊ] [bɪŋ] [pə'sju:d] [ðem; ðəm] .
Zhao Bing pursued them .
赵 必应 追击 他们 .

赵兵后追，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['feri] [ə'hed] .
There was no ferry ahead .
那里 曾是 不 渡船 前方 .

前无船渡，

[ðeɪ] [ɔ:l] [dʒʌmpt] ['ɪntu:][ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd][daɪd] .
They all jumped into the river and died .
他们 全部 跳了起来 进入 这 河 和 死亡 .

皆赴江而死。

[ˈɑːftə(r)] - [ˈkæptʃəd] [dʒuː] [ˈsɪti] ,
After Kui'an captured Zhu City ,
后 - 捕获 朱 城市 ,

夔安既陷邾城，

[ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] ,
Leading his troops to invade Jiangxia ,
领导 他的 军队 到 入侵 江夏 ,

率众进寇江夏、

[ˈjiːˈjæŋ]
Yiyang
益阳

义阳，

[bəʊθ] [ˈsɪtɪz] [səˈrendəd] .
Both cities surrendered .
两个都 城市 投降 .

二城皆降。

[æŋ; ən][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ðen] [brˈsiːdʒd] [ˈrɪʃŋ] .
An and others then besieged Shicheng .
一个 和 其他的 然后 被围困 石城 .

安等又进围石城，

[ˈpriːfekt] [liː] [jæŋ] [ɒv; əv][ˈdʒɪŋɡlɪŋ] [led][ˈseɪvən] , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Prefect Li Yang of Jingling led 7 , 000 soldiers to resist the enemy .
长官 李 杨 的 叮当 引领 7 , - 士兵 到 抵抗 这 敌人 .

竟陵太守李阳以兵七千人拒敌，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .
They suffered a crushing defeat and retreated .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

大败而退。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju] [lɪɑːŋ] [stiːl] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [taʊn] .
At that time , Yu Liang still wanted to move the town .
在 那 时间 , 于 梁 仍然 通缉 到 移动 这 镇 .

时庾亮犹欲迁镇，

[ðeɪ] [stɒpt] [wen] [ðeɪ] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv][dʒuː][hæd; həd] [ˈfɔːləŋ] .
They stopped when they heard that the city of Zhu had fallen .
他们 停止 什么时候 他们 听到 那 这 城市 的 朱 有 倒下 .

闻邾城陷乃止。

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈnəʊblz] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [dʒaʊ] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli][wɜː(r); wə(r)] [ˈærəɡənt]
However , the nobles and relatives of the Zhao royal family were arrogant
然而 , 这 贵族 和 亲属 的 这 赵 皇家 家庭 是 傲慢的

[ænd; ənd] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] .
and unrestrained .
和 不受约束的 .

却说赵王室贵戚豪恣，

[ʃiː] [eɪtʃjuː][wɒz; wəz] [ˈtrʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] .
Shi Hu was troubled by this .
史 胡 曾是 麻烦 经过 这 .

石虎患之。

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [liː][ˈdʒuː][wɒz; wəz] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] ,
Knowing that Li Ju was loyal and upright ,
会心 那 李 朱 曾是 忠诚 和 直立 ,

知李矩忠直，

[ʌnəˈfreɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈwɪkɪd] ,
Unafraid of the powerful and wicked ,
无所畏惧的这强大的和邪恶的 ,
不惧豪恶 ,

[ertʃu:] - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈsensə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Hu Zhuoju was appointed as the Vice Censor - in - Chief .
胡 曾是任命作为这副审查在首席 .
虎擢矩为御史中丞 ,

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [wɜː(r); wə(r)] [ˈsɒləm] [ænd; ənd]
As a result , both inside and outside the palace were solemn and
作为一个结果 , 两个都 里面 和 外部 这 宫殿 是 庄严 和
[rɪˈspektfəl] .
respectful .
尊重 .
由是内外肃然。

[dʒɔːz][ɒv; əv] [deθ] :
jaws of death :
下颚 的 死亡 :
虎口 :
" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [fɪəs] [ˈtaɪgə(r)] . "
" **I have heard that a good minister is like a fierce tiger** . "
" 我 有 听到 那 一个 好的 部长 是 喜欢 一个 凶猛的 老虎 " .
“朕闻良臣如猛虎 ,

[wɔːk] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][ˈəʊpən] [fiːld] ,
Walk high in the open field ,
走 高的 在 这 打开 场地 ,
高步旷野 ,
[ðə; ði][ˈdʒækɪlz; ˈdʒækɔːlz][ænd; ənd] [ˈlepədz] [əˈvɔɪdɪd] [ðə; ði] [rəʊd] .
The jackals and leopards avoided the road .
这 豺狼 和 豹子 避免 这 路 .
而豺豹避路 ,

" [naʊ] [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ˌkɒnfəˈmeɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsensə(r)] ! "
" **Now I have received confirmation from the Censor !** "
" 现在 我 有 已收到 确认 从 这 审查 ! " .
今得中丞信然！ "

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,
十月 ,
[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv][jæn] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
Meanwhile , King Huang of Yan declared himself king .
同时 , 国王 黄 的 严 声明 他自己 国王 .
却说燕王皛自以称王 ,

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [rɪˈsiːv] [æn; ən][ˈɔːdə(r)][frɒm; frəm][dʒɪn] .
He did not receive an order from Jin .
他 做过 不是 收到 一个 命令 从 斤 .
未受晋命 ,

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] [ˈsekrət(ə)rɪ] [ˌelˌaɪˈjuː] [ʃiːˈæŋ] [tuː; tə] - .
Therefore , he sent his chief secretary Liu Xiang to Jiankang .
所以 , 他 发送 他的 首席 秘书 刘 向 到 - .
遂使长史刘翔来建康 ,

[tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ɒn][ðə; ði] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmerɪts] .
To report on the victory and discuss the merits .
到 报告 在 这 胜利 和 讨论 这 优点 .

献捷论功。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [aɪ ˈtiː] [ɪmˈplaɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpaʊə(r)] [tuː; tə] [juːˈzɜːp] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪz] [ˈmiəli] [ə; eɪ] [ˈpriːtekst] .
Moreover , it implies that the power to usurp the throne is merely a pretext .
而且 , 它 暗示 那 这 力量 到 篡 这 王座 是 仅仅 一个 借口 .

且言权假王位之意，

[pliːz] [set][ə; eɪ] [spəˈsɪfɪk] [dɜːt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɑːdʒ] - [sketɪ] [ˌpəˈreɪ](ə)n] .
Please set a specific date for a large - scale operation .
请 放 一个 具体的 日期 为了 一个 大的 - 规模 手术 .

更请刻期大举，

[təˈgeðə(r)] [wiː; wi] [wɪl] [ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Together we will pacify the Central Plains .
一起 我们 将要 安抚 这 中央 平原 .

共平中原。

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .
The Jin emperor agreed .
这 斤 皇帝 同意 .

晋帝从之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [muːˈrɔːŋ] [hwaːŋ] [əˈgen] [dɪˈspætʃt] [muːˈrɔːŋ] [jʌn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [ˌbiː ˈeɪ] [tuː; tə]
At that time , Murong Huang again dispatched Murong Yun and Murong Ba to
在 那 时间 , 穆隆 黄 再次 已派出 穆隆 云 和 穆隆 巴 到
[əˈtæk] [ðə; ði] [ˈjuːwən] [traɪb] .
attack the Yuwen tribe .
攻击 这 宇文 部落 .

时慕容皝又遣慕容恹慕容霸击宇文部，

[ˌbiː ˈeɪ] [ˈnaɪən] [θɜːˈtiːn] ,
Ba Nian Thirteen ,
巴 年 十三 ,

霸年十三，

[ʌnˈraɪvəld] [ɪn][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz]
Unrivalled in the Three Armies
无与伦比 在 这 三 军队

勇冠三军，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
Invincible .
无敌 .

所向无敌。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv]
January of the sixth year of Dinghai
一月 的 这 第六 年 的 鼎海

丁亥六年正月，

- [ju] [liɑːŋ] [wəʊ; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Sikong Yu Liang was seriously ill .
- 于 梁 曾是 严重地 患病的 .

司空庾亮疾笃，

[ˈsʌmənɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] - [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈbedsaɪd] ,
Summoning his younger brother Gengyi to his bedside ,
召唤 他的 年轻 兄弟 - 到 他的 床头 ,

召弟庚翼至卧所，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm] :
He instructed him :
他 指示 他 :

嘱之曰：

" [ai] [rəʊz] [θru:] [ðə; ði] [ræŋks] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜ:ks] . "
" I rose through the ranks to become Minister of Works . "
" 我 玫瑰 通过 这 排名 到 变得 部长 的 作品 . "

“吾历官至司空，

[ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sʌbdʒɪkt] [ɪz] [ðə; ði] [haɪst] [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] .
The position of a subject is the highest it can be .
这 位置 的 一个 主题 是 这 最高 它 能 是 :

人臣之位极矣。

[ˈɑ:ftə(r)] [ai] [daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

汝于吾死之后，

[du:; də] [gʊd] [tu:; tə] [ðə; ði] [lɔ:d] .
Do good to the Lord .
做 好的 到 这 主 :

善事主上，

[du:; də] [nɒt] ['hɑ:bə(r)] ['eni] [dɪs'loɪəl] [θɔ:ts] .
Do not harbor any disloyal thoughts .
做 不是 港口 任何 不忠 想法 :

勿生异心，

[ðɪs] [hæz; həz] ['tɑ:nɪft] [maɪ] [gʊd] [ˌrepju'teɪ(ə)n] .
This has tarnished my good reputation .
这 有 失去光泽 我的 好的 名声 :

负吾清名也。

[ðɪs] [raɪt] [ɪz] [naʊ] [ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə] [ju:; jʊ] .
This right is now entrusted to you .
这 正确的 是 现在 受托 到 你 :

此权今交付于汝，

[ɪts] ['hænd(ə)l] ['kænɒt] [bi:; bi] [træns'fə:d] [tu:; tə] [ə'hʌðə(r)] .
Its handle cannot be transferred to another .
它是 处理 不能 是 转移 到 其他 :

其柄不可移于他人，

[hi:; hi] [brɔ:t] ['trʌb(ə)l] [ə'pɒn] [hɪm'self] .
He brought trouble upon himself .
他 带来 麻烦 之上 他自己 :

自取祸也。”

[hi:; hi] [daɪd] [ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而卒。

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['rekɔ:dz] , [ju] [ji:]
According to historical records , Yu Yi
根据 到 历史 记录 , 于 易

史说庾翼，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Zhigong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - :

字稚恭，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ju] [li'æŋz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] .
He was Yu Liang's younger brother .
他 曾是 于 梁氏 年轻 兄弟 。

乃庾亮弟也。

[ritʃ] [ænd; ənd] ['ɡreɪsf(ə)] ,
Rich and graceful ,
富有的 和 优美 。

丰仪秀逸，

[hi:; hi] [lækt] [strə'ti:dʒɪk] ['vɪʒn] [ænd; ənd] [brɔ:d] ['nɒlɪdʒ] .
He lacked strategic vision and broad knowledge .
他 缺乏 战略 想象 和 广阔 知识 。

少有经纶大略。

['ðeəfɔ:(r)] ,
Therefore ,
所以 。

因是，

[ju] [liɑ:ŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] ['deθbed]
Yu Liang on his deathbed
于 梁 在 他的 临终

庾亮临死，

[ɡɪv] ['paʊə(r)][tu:; tə][ðəm; ðəm] .
Give power to them .
给 力量 到 他们 。

以权付彼。

[ji:][dʒi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] .
Yi Ji led his troops in place of Liang .
易 季 引领 他的 军队 在 地方 的 梁 。

翼既代亮率领其众，

[ðə; ði] ['mɔ:niŋ] [ænd; ənd] ['berɪəl] [wɜ:(r); wə(r)] ['kæərɪd] [aʊt] .
The mourning and burial were carried out .
这 丧 和 葬礼 是 携带 出去 。

举哀收殓，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['berɪd] [æt; ət] - [ɪn] ['wu:ʃɪŋ] .
He was buried at Dingjinshan in Wuchang .
他 曾是 埋葬 在 - 在 武昌 。

殡葬于武昌定金山。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [maɪ] [frend] [hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] . . .
At this time , my friend He Chong . . .
在 这 时间 ， 我的 朋友 他 钟 . . .

此时友人何充，

[ə'pɒn] ['lɜ:niŋ] [ðæt] [liɑ:ŋ] [hæd; həd][daɪd][ænd; ənd] [bi:n] ['berɪd] ,
Upon learning that Liang had died and been buried ,
之上 学习 那 梁 有 死亡 和 到过 埋葬 。

闻知亮死已葬，

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 。

歔歔叹曰：

" ['berɪ] [ðə; ði][dʒeɪd] [tri:] [ɪn][ðə; ði] [ɡraʊnd] "
" Bury the jade tree in the ground "
" 埋葬 这 玉 树 在 这 地面 "

“埋玉树于地中，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nɒt] [fi:l] [ðis] [wei] ?
How can one not feel this way ?
如何 能 一 不是 感觉 这 方式 ?

使人情何能已？ ”

[ˈɑ:ftə(r)] [ju] [liɑ:ŋ] [daɪd] ,
After Yu Liang died ,
后 于 梁 死亡 ,

庾亮既死，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] [æz; əz] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] .
Emperor Cheng then appointed He Chong as Chancellor .
皇帝 程 然后 任命 他 钟 作为 校长 .

成帝即以何充为中书令，

[ju] [ji:] , [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi:ˈæŋ]
Yu Yi , Governor of Jiang
于 易 , 州长 的 江

庾翼都督江、

[əˈfeəz] [ɪn][dʒɪŋˈdʒoʊ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈpri:fektʃə(r)] .
Affairs in Jingzhou and other prefectures .
事务 在 荆州 和 其他 县 .

荆等州事。

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [səˈspektɪd] [ðæt] [ji:][wɒz; wəz][əʊld] .
People at the time suspected that Yi was old .
人们 在 这 时间 怀疑 那 易 曾是 老的 .

时人疑翼年老，

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt] [səkˈsi:d] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] .
He could not succeed his brother .
他 可以 不是 成功 他的 兄弟 .

不能继其兄。

[ji:] [ðen] [dɪˈvəʊtɪd] [hɪmˈself] [tu:; tə] [ˈɡʌvənɪŋ] .
Yi then devoted himself to governing .
易 然后 奉献 他自己 到 治理 .

翼乃悉心为治，

[strikt] [ænd; ənd][kliə(r)] [ˈɡæɪsɪn] [ədˌmɪnɪˈstreɪ(ə)n]
Strict and clear garrison administration
严格的 和 清除 驻军 行政

戍政严明，

[ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [jɪəz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之间，

[ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [rɪˈsɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [əˈbʌndənt] .
Public and private resources are abundant .
民众 和 私人的 资源 是 丰富 .

公私充实，

[ˈevriwʌn] [preɪzd] [hɪz; ɪz][ˈtælənt] .
Everyone praised his talent .
每个人 赞扬 他的 天赋 .

皆称其才。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [hæn] , [ˌaʊtˈsaɪd] [mɪju:n] [ˈmaʊntən] ,
Meanwhile , Murong Han , outside Miyun Mountain ,
同时 , 穆隆 韩 , 外部 密云 山 ,

却说慕容翰自密云山外，

[ðə; ði] ['ju:wən] [traɪb] [sə'rendəd] [tu;; tə] - .
The Yuwen tribe surrendered to Yidougui .
这 宇文 部落 投降 到 - .

人宇文部降于逸豆归，

[ˈɡerɪt] - [ˈtælənt][ænd; ənd] [feɪm] [wɜ:(r); wə(r)] [wel] - [nəʊn] .
Dou Guiji's talent and fame were well - known .
斗 - 天赋 和 名声 是 出色地 - 已知 - .

豆归忌翰才名，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu;; tə] [hɑ:m] [hɪm] .
They wanted to harm him .
他们 通缉 到 伤害 他 - .

欲害之。

[hæn] [feɪnd] [ˈmædnəs] [ænd; ənd] [begd] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] .
Han feigned madness and begged for food .
韩 假装 疯狂 和 乞求 为了 食物 - .

翰佯狂乞食，

[ðə; ði] [həʊl] [ˈkʌntri] [dɪ'spaɪzɪz] [hɪm] .
The whole country despises him .
这 所有的 国家 鄙视 他 - .

举国贱之，

[nəʊ] [ˈfɜ:ðə(r)] [ˈrekɔ:dz] .
No further records .
不 更远 记录 - .

不复省录，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)][tu;; tə] [kʌm] [ænd; ənd][gəʊ] [ˈfri:lɪ] .
Therefore , they were able to come and go freely .
所以 , 他们 是 有能力的 到 来 和 去 自由 - .

以故得往来自由，

[ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [ˈeɪp] ,
Mountains and rivers are in shape ,
山脉 和 河流 是 在 形状 ,

山川形便，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈmeməraɪzd] [aɪ ˈti:] .
They all memorized it .
他们 全部 记忆 它 - .

皆默记之。

[ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][jæn] , [hæn] [fled] [dju:] [tu;; tə] [sə'spi(ə)n] .
During the reign of Emperor Yan , Han fled due to suspicion .
期间 这 在位 的 皇帝 严 , 韩 逃亡 到期的 到 怀疑 - .

时燕王朝以翰因猜嫌出奔，

[ɔ:l'dəʊ] [ɪn] [ə'hʌðə(r)] [ˈkʌntri] ,
Although in another country ,
虽然 在 其他 国家 ,

虽在他国，

[tʃɑ:ŋ] [ˈtʃɪ'æn] [plænd] [fɔ:(r); fə(r)][jæn] .
Chang Qian planned for Yan .
张 钱 计划 为了 严 - .

常潜为燕计，

[hi;; hi] [ðen] [sent][ðə; ði] [ˈmɜ:tʃənt] [wæŋ] [ˌsi: eɪtʃ ˈi:][tu;; tə] [treɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] .
He then sent the merchant Wang Che to trade with the Yuwen tribe .
他 然后 发送 这 商人 王 切 到 贸易 和 这 宇文 部落 - .

乃使商人王车通市于宇文部，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði][ˈjuːwən] [traɪb] .
Therefore , he was able to join the Yuwen tribe .
所以 , 他 曾是 有能力的 到 加入 这 宇文 部落 .

因而得入宇文部，

[hæn] [sed] [ðæt][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [sent][ə; eɪ] [ˈkæɪɪdʒ] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [bæk]
Han said that the King of Yan sent a carriage to welcome His Highness back
韩 说 那 这 国王 的 严 发送 一个 运输 到 欢迎 他的 高度 后退
[tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
to the country .
到 这 国家 .

见翰称说燕王使车迎殿下归国。

[hæn][ænd; ʌnd] [wæŋ] [ˌsiː eɪtʃ ˈiː] [ðen] [stəʊl] [ðə; ði] [biːnz] [ænd; ʌnd] [rɪˈtʃːnd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðeə(r)]
Han and Wang Che then stole the beans and returned them to their
韩 和 王 切 然后 偷窃 这 豆子 和 返回 他们 到 他们的
[ˈfeɪməs] [hɔːs] .
famous horse .
著名的 马 .

翰与王车遂窃逸豆归名马，

[hiː; hi][fled] [bæk] [həʊm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] .
He fled back home with his two sons .
他 逃亡 后退 家 和 他的 二 儿子们 .

携其二子逃归。

[hwaːŋ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Huang was overjoyed .
黄 曾是 欣喜若狂 .

骹大喜，

[triːt] [hɪm] [ˈfeɪvərəbli] ,
Treat him favorably ,
对待 他 有利 ,

厚遇之，

[hæn][ˈɔːlsəʊ][hæd; həd][nəʊ][ˈʌðə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
Han also had no other intentions .
韩 还 有 不 其他 意图 .

翰亦无二志矣。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [dʒaʊ][eɪtʃˈjuː] [sent][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [kɪŋ] [hæn] [ʃəʊ] .
Meanwhile , King Zhao Hu sent an envoy to deliver a letter to King Han Shou .
同时 , 国王 赵 胡 发送 一个 使者 到 递送 一个 信 到 国王 韩 守 .

却说赵王虎遣使遗汉王寿书，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [dʒɪn] .
They intended to join forces to invade Jin .
他们 故意的 到 加入 力量 到 入侵 斤 .

欲连兵入寇于晋，

[aɪ ˈtiː][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [pɑːts] , [dʒiːˈæŋˈnɑːn][ænd; ʌnd][ðə; ði] [saʊθ] .
It is divided into two parts , Jiangnan and the south .
它 是 分割 进入 二 部分 , 江南 和 这 南 .

共分江南。

[ˈhæpi] [ˈbɜ:θdeɪ] ,
Happy birthday ,
快乐的 生日 ,

寿大喜，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə][rɪˈplaɪ][tu:; tə][ðə; ði][ˈletə(r)][ænd; ənd] [rɪˈwɔ:d] [ðə; ði][ˈmesɪndʒə(r)] .
That is , to reply to the letter and reward the messenger .
那 是 , 到 回复 到 这 信 和 报酬 这 信使 .

即回书赏使，

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] - [skeɪl] [əˈgri:mənt] [wɒz; wəz] [ri:tʃt] .
A large - scale agreement was reached .
一个 大的 - 规模 协议 曾是 达到 .

约定大举，

[ðə; ði][ˈmesɪndʒə(r)][hæz; həz] [gɒn] .
The messenger has gone .
这 信使 有 已消失 .

使使去了。

[ʃəu] [dʒɪzʒu:] [held] [ə; eɪ][grænd] [rɪˈvju:] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneɪv(ə)] [ˈfɔ:sɪz] [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Shou Jizhou held a grand review of the naval forces in Chengdu .
守 冀州 握住 一个 盛大 审查 的 这 海军 力量 在 成都 .

寿集舟师大阅于成都，

[gɒŋ] - [sed] :
Gong Zhuangjian said :
锣 - 说 :

龚壮谏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ænd; ənd][ˌeɪtʃju:] [tɒŋ] ,
" **Your Majesty and Hu Tong** ,
" 你的 威严 和 胡 童 ,

“陛下与胡通，

[wɪtʃ] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)] , [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [rɪˈleɪ(ə)nɪz] [wɪð] [dʒɪn] ?
Which would be better , establishing relations with Jin ?
哪个 会 是 更好的 , 建立 关系 和 斤 ?

孰若与晋通？

[ˌeɪtʃju:] - ,
Hu Baolang ,
胡 - ,

胡豹狼也，

[ˈhævɪŋ] [dɪˈstrɔɪd] [dʒɪn] ,
Having destroyed Jin ,
拥有 损毁 斤 ,

既灭晋，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [səbˈmɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] ;
They had no choice but to submit to the north ;
他们 有 不 选择 但 到 提交 到 这 北 ;

不得不北面事之；

[ɪf] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [kənˈtend] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] ,
If we were to contend for the world ,
如果 我们 是 到 抗衡 为了 这 世界 ,

若与争天下，

[ðen] [ðə; ði] [strɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [wi:k] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] .
Then the strong and the weak are no match .
然后 这 强的 和 这 虚弱的 是 不 匹配 .

则强弱不敌，

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈsaɪn][ɒv; əv][ɪmˈpendɪŋ][ˈduːm]！
It is a sign of impending doom!
它是一个符号的即将到来的厄运！

危亡之势也！”

[ðə; ði][ˈkɔːtiːəz][ɔːl][ˌkəʊˈtaʊ][ænd; ənd][wept][æz; əz][ðeɪ][ˈremənstreɪt, riˈmɒn-]。
The courtiers all kowtowed and wept as they remonstrated。
这朝臣全部叩头和哭泣作为他们抗议。

群臣亦皆叩头泣谏，

[hɪz; ɪz][ˈlaɪfspæn][endɪd][ðeə(r)]。
His lifespan ended there。
他的寿命结束那里。

寿乃止。

[dʒwɑːŋ][ɪz][ðə; ði][wei][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n]。
Zhuang is the way of a person。
庄是这方式的一个人。

壮以为人之行，

[ˈnʌθɪŋ][ɪz][ˈgreɪtə(r)][ðæn; ðən][ˈlɔɪəlti][ænd; ənd][ˈfɪliəl][ˈpaɪəti]。
Nothing is greater than loyalty and filial piety。
没有什么 是 更大的 比 忠诚 和 孝 虔诚。

莫大于忠孝，

[ˈhævɪŋ][əˈvendʒ][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)]，
Having avenged his uncle，
拥有 复仇 他的 叔叔，

既报叔父之仇，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][ˈwɒntɪd][fəʊ][tuː; tə][sɜːv][ɪn][dʒɪn]。
He also wanted Shou to serve in Jin。
他还 通缉 守 到 服务 在 斤。

又欲使寿仕晋。

[hiː; hi][dɪd][nɒt][kəmˈplaɪ][wɪð][ðə; ði][ˈiːdɪkt]。
He did not comply with the edict。
他 做过 不是 遵守 和 这 法令。

寿不从，

[hiː; hi][ðen][feɪnd][ˈɪlnəs]。
He then feigned illness。
他 然后 假装 疾病。

乃诈称病，

[gɒŋ][dʒwɑːŋ][ðen][rɪˈzaɪnd][ænd; ənd][rɪˈtɜːnd][həʊm]。
Gong Zhuang then resigned and returned home。
锏 庄 然后 辞职 和 返回 家。

龚壮遂辞归，

[əˈmjʊːzɪŋ][wʌnˈself][wɪð][ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə]
Amusing oneself with literature
有趣 自己 和 文学

以文籍自娱，

[aɪ][wɪl][ˈhevə(r)][rɪˈtɜːn][tuː; tə][tˈʌŋˈduː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][rest][ɒv; əv][maɪ][laɪf]。
I will never return to Chengdu for the rest of my life。
我 将要 绝不 返回 到 成都 为了 这 休息 的 我的 生活。

终身不复到成都矣。

[ˈtʃæptə(r)][-][kɪŋ][dʒaʊ][sendz][truːps][tuː; tə][əˈtæk][ðə; ði][steɪt][ɒv; əv][jæn]
Chapter 191 King Zhao Sends Troops to Attack the State of Yan
章 - 国王 赵 发送 军队 到 攻击 这 状态 的 严

第一九一回 赵王发兵伐燕国

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [dʒaʊ][ˈeɪtʃju:] , [fɪld] [wið] [ˈheɪtrɪd] , [rɪˈpɔ:tid] [ðæt] [jæn][ænd; ənd][dʊˈɑ:n] [lɪaʊ]
Meanwhile , King Zhao Hu , filled with hatred , reported that Yan and Duan Liao
同时 , 国王赵胡 , 已填和仇恨 , 据报道那严和段廖
[hæd; həd] [dɪˈfi:tɪd] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][mɑ:][kju:][æt; ət][mɪju:n] [ˈmaʊntən] .
had defeated his general Ma Qiu at Miyun Mountain .
有战败他的马邱在密云山 .

却说赵王虎恨燕与段辽在密云山击败其将麻秋，

[ðeɪ] [ðen] [əˈsembəld] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
They then assembled an army of 500 , 000 .
他们然后组装一个军队的 - , - .

乃合兵五十万，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdʒaɪənt] [ˈɪps] ,
Ten thousand giant ships ,
十千巨大的船舶 ,

巨船一万艘，

[frɒm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [si:] ,
From the river to the sea ,
从这河到这海 ,

自河通海，

[ɪˈlev(ə)n] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃlz] [ɒv; əv] [greɪn] [wɜ:(r); wə(r)] [trænsˈpɔ:tid] [tu:; tə] - .
Eleven million bushels of grain were transported to Le'an .
十一百万蒲式耳的粮食是运输到 - .

运粮一千一百万斛于乐安，

[maɪˈgreɪfn] [tu:; tə] [ˈwestən] [ˈljɑʊˈnɪŋ]
Migration to western Liaoning
迁移到西辽宁

徙辽西、

[ˈbeɪˈpɪŋ]
Beiping
北平

北平、

[jujæŋ] [hæd; həd][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [ɪn] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Yuyang had more than 10 , 000 households in Yanzhou .
余阳有更多的比 - , - 家庭在兖州 .

渔阳万余户于兖、

[ˈhəˈnæn]
Henan
河南

豫、

[jɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[bɔ:s] [ˈændʒələs] .
Los Angeles .
洛杉矶 洛杉矶 .

洛城。

[frɒm; frəm] [ju:zu:] [ˈi:stwəd] [tu:; tə] - [ˈmaʊntən]
From Youzhou eastward to Xilang Mountain
从幽州向东到 - 山

自幽州以东至西狼山，

[lɑːdʒ] - [skerɪ] [lænd] [ˌrekləˈmeɪ](ə)n
Large - scale land reclamation
大的 - 规模 土地 开垦

大兴屯田，

[teɪk] [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˈhɔːsɪz] ,
Take the people's horses ,
拿 这 人们的 马匹 ,

括取民马，

[ˈeniwʌn] [huː] [dɛəz] [tuː; tə] [kənˈsiːl] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [kʌt] [ɪn] [hɑːf] [æt; ət] [ðə; ði] [weɪst] .
Anyone who dares to conceal this will be cut in half at the waist .
任何人 WHO 敢于 到 隐藏 这 将要 是 切 在 一半 在 这 腰部 .

如敢匿者腰斩，

[ðeɪ] [əbˈteɪnd] - , - [ˈhɔːsɪz] .
They obtained 40 , 000 horses .
他们 获得 - , - 马匹 .

凡得四万匹。

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] [grænd] [rɪˈvjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [truːps] [ɪn] - .
He led a grand review of the troops in Wanyang .
他 引领 一个 盛大 审查 的 这 军队 在 - .

率众大阅于宛阳，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈswɒləʊ] .
They wanted to attack the swallow .
他们 通缉 到 攻击 这 吞 .

欲击燕。

[kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv] [jæn] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
King Huang of Yan was greatly alarmed upon hearing this .
国王 黄 的 严 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

燕王皛闻知大惊，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [stɑːf] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ə; eɪ] [plæn] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈtaɪgə(r)] .
They gathered their staff to discuss a plan to repel the tiger .
他们 聚集 他们的 职员 到 讨论 一个 计划 到 击退 这 老虎 .

集僚佐商议拒虎之计，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [muːˈrɔːŋ] [keɪˈiː] :
He then said to his son , Murong Ke :
他 然后 说 到 他的 儿子 , 穆隆 基 :

而谓其子慕容恪曰：

[ʃiː] [eɪtʃˈjuː] [kənˈsɪdəd] - [ˈsɪti] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈhevɪli] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
Shi Hu considered Le'an City to be heavily fortified .
史 胡 经过考虑的 - 城市 到 是 重度 强化 .

“石虎自以乐安城防守重护，

[dʒiːtʃɛŋ] [nɔːθ] [ænd; ænd] [saʊθ] ,
Jicheng north and south ,
吉成 北 和 南 ,

蓟城南北，

[aɪˈtiː] [ɪz] [nɒt] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [ɪˈkwɪp] [aɪˈtiː] .
It is not necessary to equip it .
它 是 不是 必要的 到 装备 它 .

必不设备。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [liːd] [jɔː(r); jə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [θruː] [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [paːθ] .
You should lead your people through the treacherous path .
你 应该 带领 你的 人们 通过 这 奸诈 小路 .

汝宜率众由诡道，

[tuː; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[bɜːn] [ɪts] [əˈkjuːmjəleɪtɪd] [weɪst] .
Burn its accumulated waste .
烧伤 它是 积累 浪费 .

去烧其积聚，

[ˈslɔːtə(r)] [ðeə(r)] [ˈsɪti] ,
Slaughter their city ,
屠宰 他们的 城市 ,

屠其城池，

[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [kəmˈpliːtli] [dɪˈstrɔɪd] .
It can be completely destroyed .
它 能 是 完全地 损毁 .

可尽破也，

- [ˈðəwaɪz] , [ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɪl] [əˈraɪv] . -
Otherwise , the army will arrive . '
- 否则 , 这 军队 将要 到达 . -

‘不然兵至。”

[keɪˈiː][ræn][dʒiː]
Ke Ran Zhi
基 兰 智

恪然之，

[ðæt] [ɪz] , [ˈsiːkrətli] [kəˈmɑːndɪŋ] - , - [truːps] .
That is , secretly commanding 10 , 000 troops .
那 是 , 偷偷 指挥 - , - 军队 .

即密统兵一万人，

[frɒm; frəm] - [ˈvɪlɪdʒ] [dəˈrektli] [tuː; tə] [dʒiːtʃɛŋ] ,
From Qiuqiu Village directly to Jicheng ,
从 - 村庄 直接地 到 吉成 ,

自駸駸寨直抵蓟城，

[ðeɪ] [ðen] [ˈkæptʃəd] [wuːdʒɪn] .
They then captured Wujin .
他们 然后 捕获 武进 .

遂破武津，

[ˌɑːr iːˈen] [ˈgəʊjæŋ] ,
Ren Gaoyang ,
任 高阳 ,

人高阳，

[weəˈlevə(r)] [ðeɪ] [went] , [ðeɪ] [bɜːnd] [ænd; ənd] [paɪld] [ʌp] .
Wherever they went , they burned and piled up .
无论 他们 去 , 他们 烧伤 和 堆积 向上 .

所至皆焚烧积聚，

[ðeɪ] [luːt] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [hoʊmz] .
They looted more than 30 , 000 homes .
他们 被洗劫一空 更多的 比 - , - 房屋 .

掠三万余家而去。

[ʃiː] [eɪtʃˈjuː][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
Shi Hu was greatly alarmed upon hearing this .
史 胡 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

石虎闻知大惊，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðeə(r)] [nest] , Fearing the loss of their nest , 恐惧 这 损失 的 他们的 巢 ,	恐失巢穴，
- [tru:ps] [rɪˈtri:tɪd] . Gole's troops retreated . - 军队 撤退 .	果勒兵退还，
[ðə; ði][plæn][tu:; tə] [əˈtæk] [jæn][wɒz; wəz] [ˈhɔ:ltɪd] . The plan to attack Yan was halted . 这 计划 到 攻击 严 曾是 停止 .	伐燕之谋始停。
[ˈtaɪgə(r)] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] , Tiger returned to his country , 老虎 返回 到 他的 国家 ,	虎既回国，
[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][ˈsekənd] [sʌn] , [ʃi:] [daʊ; taʊ] , [æz; əz][grænd] [ˈkɒməndənt] . He appointed his second son, Shi Tao , as Grand Commandant . 他 任命 他的 第二 儿子 , 史 道 , 作为 盛大 指挥官 .	命其次子石韬为太尉，
[prɪns] [ʃi:] [ʃu:ˈæn][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜ:səˈnel] [rɪˈpɔ:ɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)][ɒn] Prince Shi Xuan and the Minister of Personnel reported to the emperor on 王子 史 宣 和 这 部长 的 人员 据报道 到 这 皇帝 在 [ˈsevrəl] [əˈkeɪzɪnz] [i:tʃ] [deɪ] . several occasions each day . 一些 场合 每个 天 .	与太子石宣迭日省可尚书奏事，
[nəʊ] [ˈfɜ:ðə(r)] [dɪˈkri:] [wɒz; wəz] [ˈɪʃu:d] . No further decree was issued . 不 更远 法令 曾是 发布 .	不复启旨。
[ˈsɪtʃu:] [ʃen] [dʒɒŋ] [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] : Situ Shen Zhong remonstrated : 思图 沈 钟 抗议 :	司徒申钟谏曰：
" [ˈselɪbreɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd][ɪts][ˈpaʊə(r)] , " " Celebrating the punishment and its power , " " 庆祝 这 惩罚 和 它是 力量 , " " 庆赏刑威，	
[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [held] [ˈpaʊə(r)] . Later , the emperor held power . 之后 , 这 皇帝 握住 力量 .	后皇攸执，
[ðə; ði] [ˈfeɪməs] [ˈves(ə)l] [ɪz][ɒv; əv][ˈri:əl] [ˈvælju:] , The famous vessel is of real value , 这 著名的 血管 是 的 真实的 价值 ,	名器实重，
[aɪ ˈti:] [ɪz] [nɒt] [pəˈmɪsəb(ə)l] [tu:; tə] [ʃeə(r)] [wɪð] [ˈʌðə(r)z] . It is not permissible to share with others . 它 是 不是 允许的 到 分享 和 其他的 .	不可以与人，

[ðɪs] [wei] [wiː; wi][kæn; kən] [prɪ'vent] ['iːv(ə)l][frɒm; frəm] [ə'raɪzɪŋ] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] .
This way we can prevent evil from arising in the first place .
这 方式 我们 能 防止 邪恶的 从 产生 在 这 第一的 地方 .
庶可以防奸杜渐，

[tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] [træk] [geɪdʒ] .
To indicate the track gauge .
到 表明 这 追踪 测量 .
以示轨仪。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第59/121页

[ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['dʒu:ti][wɒz; wəz][tu:; tə] [əʊvə'si:] [mi:lz] .
The Crown Prince's duty was to oversee meals .
这 王冠 王子的 责任 曾是 到 监督 餐 .

太子职在视膳，

[ɪm'prɒpə(r)] [ɪntə'venʃ(ə)n] [ɪn]['pɒlətɪks]
Improper intervention in politics
不当 干涉 在 政治

不当预政，

['kɒməneɪ(r)] ,
Commoner ,
平民 ,

庶人遽，

[ðə; ði][ˈtrædʒədi][ɪz][nɒt][fa:(r)] [ɒf] .
The tragedy is not far off .
这 悲剧 是 不是 远的 离开 .

覆车未远也。

[fɜ:ðə'mɔ:(r)] , [ðə; ði] [tu:] ['gʌvənmənts] [hæv; həv] ['seprət] [p'aʊəz] .
Furthermore , the two governments have separate powers .
此外 , 这 二 政府 有 分离 权力 .

且二政分权，

[fju:] [ɪ'skeɪp] [dɪ'zɑ:stə(r)] ;
Few escape disaster ;
很少 逃脱 灾难 ;

鲜不阶祸；

[lʌv] [wɪ'dəʊt] ['ri:z(ə)n] ,
Love without reason ,
爱 没有 原因 ,

爱之不以道，

[ðæt] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [wɒt] [hɑ:rmz][ðəm; ðəm] !
That is precisely what harms them !
那 是 恰恰 什么 危害 他们 !

适所以害之也! ”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [wɒdnt] ['lɪs(ə)n] .
The tiger wouldn't listen .
这 老虎 不会 听 .

虎不听。

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ə'tendənt] [ʃen] [baɪ'ɑ:n][wɒz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] .
The Imperial Attendant Shen Bian was favored by the tiger .
这 帝国 服务员 沈 卞 曾是 受青睐 经过 这 老虎 .

中谒者令申扁有宠于虎，

[ʃu:'æn][ˈɔ:lsəʊ] [ə'fekʃənətli] [kɔ:ld] [hɪm] .
Xuan also affectionately called him .
宣 还 亲切地 称为 他 .

宣亦昵之，

[tuː; tə] [meɪk] [ˌkɒnfɪˈdenʃ(ə)l] .
To make confidential .
到 制作 机密的 :

使与机密。

[tˈaɪgəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] .
Tigers are not easy to deal with .
老虎队 是 不是 简单的 到 交易 和 :

虎既不省事，

[nəʊ] [ˈfɜːðə(r)] [dɪˈkriː] [wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] .
No further decree was issued .
不 更远 法令 曾是 发布 :

不复启旨，

[ænd; ənd][ʃuːˈæŋ] ,
And Xuan ,
和 宣 ,

而宣、

[daʊ; taʊ][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈhʌntɪŋ] .
Tao was fond of drinking and hunting .
道 曾是 喜爱 的 喝 和 打猎 :

韬皆好酣饮畋猎，

[ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [wɒz; wəz] [əˈbɒlɪʃt] .
Therefore , the power of life and death was abolished .
所以 , 这 力量 的 生活 和 死亡 曾是 废除 :

由是除拜生杀之权，

[ɔːl] [dɪˈsɪʒnz] [dɪˈpend] [ɒn][ðə; ði] [ˈflætnəs] .
All decisions depend on the flatness .
全部 决策 依赖 在 这 平坦 :

皆决于扁，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [naɪn] [ˈmɪnɪstə] [ˈdaʊnwədz]
From the Nine Ministers downwards
从 这 九 部长们 向下

自九卿以下，

[ðeɪ] [baʊd] [ɪn] [ˈrevərəns] [tuː; tə][ðə; ði] [dʌst] .
They bowed in reverence to the dust .
他们 鞠躬 在 尊敬 到 这 灰尘 :

望尘而拜。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ʃəʊ] [ɒv; əv][hæn] [sent] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [kɪŋ] [eɪtʃˈjuː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒaʊ] .
Meanwhile , King Shou of Han sent a letter to King Hu of Later Zhao .
同时 , 国王 守 的 韩 发送 一个 信 到 国王 胡 的 之后 赵 :

却说汉王寿致书于后赵王虎，

[ðə; ði] [ˈsɪɡnətʃə(r)] [riːdz] :
The signature reads :
这 签名 阅读 :

署曰：

" [kɪŋ] [ʃiː] [ɒv; əv] [dʒaʊ] "
" King Shi of Zhao "
" 国王 史 的 赵 "

“赵王石君”，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [dɪsˈpliːzd] .
The tiger was displeased .
这 老虎 曾是 不高兴 :

虎不悦，

[wæn] [bi: 'əʊ] , [ðə; ði][də'rektə(r); da'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'piəriəl][,sekrə'teəriət; ,sekrə'teəriæt] , [sed] :
Wang Bo , the Director of the Imperial Secretariat , said :
王 波 , 这 导演 的 这 帝国 秘书处 , 说 :
中书监王波曰:

" [əu] [dʒi][hæz; hæz] [ju:'zə:p] [ðə; ði][t'aɪt(ə)] [ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ,
" **Shou Ji has usurped the title of a great man ,**
" 守 季 有 篡夺 这 标题 的 一个 伟大的 男人 ,
“寿既僭大号,

[naʊ] [ai] [wɪl] [gɪv] [,ai 'ti:][tu:; tə][hɪm][baɪ][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
Now I will give it to him by imperial edict .
现在 我 将要 给 它 到 他 经过 帝国 法令 .
今以制诏与之,

[hi:; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [rɪ'peɪ] .
He will surely repay .
他 将要 一定 偿还 .
彼必酬返,

[,ai 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ] ['letə(r)][fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
It would be better to write a letter for him .
它 会 是 更好的 到 写 一个 信 为了 他 .
不若便为书与之。

[ðə; ði] - ['kɪŋdəm] [naʊ] ['prez(ə)nts] ['æərəʊs] [meɪd] [ɒv; əv][pɔ: 'ləʊniə; -'ləʊniə] [wʊd] [ænd; ənd] [stəʊn]
The Yilou Kingdom now presents arrows made of paulownia wood and stone
这 - 王国 现在 礼物 箭头 制成 的 泡桐 木头 和 石头
['æərəʊhedz] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] .
arrowheads to Your Majesty .
箭头 到 你的 威严 .
今挹娄国献楛矢石弩于陛下,

[waɪ] [nɒt] [li:v] [,ai 'ti:][tu:; tə][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] ?
Why not leave it to the Han dynasty ?
为什么 不是 离开 它 到 这 韩 王朝 ?
可不以之遗汉?

[ðɪs] [wɪl] [let][ðem; ðəm] [nəʊ] [ðæt] [ai][kæn; kən] [səb'dju:] [ðəʊz] [fa:(r)] [ə'weɪ] !
This will let them know that I can subdue those far away !
这 将要 让 他们 知道 那 我 能 征服 那些 远的 离开 !
使其知我能服远方也! ”

['taɪgə(r)] ['sʌd(ə)nli] ,
Tiger suddenly ,
老虎 突然 ,
虎然之,

[hi:; hi] [sent] [li:] [hɒŋ] , [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] [hæd; həd] [fled] [frɒm; frəm][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] , [wɪð] [ə; eɪ]
He sent Li Hong , a general who had fled from the Han dynasty , with a
他 发送 李 洪 , 一个 一般的 WHO 有 逃亡 从 这 韩 王朝 , 和 一个
['letə(r)][ænd; ənd] [gifts] [tu:; tə] [rɪ'tʃ:n] [həʊm] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:t] [bæk] .
letter and gifts to return home and report back .
信 和 礼物 到 返回 家 和 报告 后退 .
遣汉亡将李闳以书物持归报。

[frɒm; frəm] ['tʃʌŋ'du:]
From Chengdu
从 成都
闳至成都,

[ʃəu] [ʃju:d] [æən; ən][ʼi:dikt] [ʼstertɪŋ] :
Shou issued an edict stating :
守 发布 一个 法令 声明 :

寿下诏曰：

" [ðə; ði][dʒi:] [ʼenvɔɪ] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] . "
" The Jie envoy went to the court . "
" 这 杰 使者 去 到 这 法庭 . "

“羯使使廷，

[ðeɪ] [ʼɒfəd] [ðeə(r)] [ʼærəʊs] .
They offered their arrows .
他们 提供 他们的 箭头 :

贡其弩矢，

[rɪʼwɔ:d] [ðeə(r)] [ʼenvɔɪ] .
Reward their envoy .
报酬 他们的 使者 :

赏其来使。”

[ðə; ði] [ʼmesɪndʒə(r)] [rɪʼtɜ:nd] [tu:; tə] [ɪnʼfɔ:m] [ʃi:] [eɪtʃju:] .
The messenger returned to inform Shi Hu .
这 信使 返回 到 通知 史 胡 .

使人归告石虎，

[ðə; ði][ʼtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ʼfjʊəriəs] [əʼpɒn] [ʼhiəriŋ] [ðɪs] .
The tiger was furious upon hearing this .
这 老虎 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

虎闻之大怒，

[tʃu:] [bi: ʼəʊ] [tɒk] [ʼɒfɪs] [ɪn] [waɪt] .
Chu Bo took office in white .
楚 波 采取 办公室 在 白色的 .

黜波以白衣领职。

[ʼtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪʼju:] [ʃi:ʼæŋ] [rɪʼkwests] [ðə; ði] [kənʼfɜ:mənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ʼtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [prɪns] [ɒv; əv][jæn]
Chapter 192 Liu Xiang Requests the Conferment of the Title of Prince of Yan
章 - 刘 向 请求 这 确认 的 这 标题 的 王子 的 严

第一九二回 刘翔代求封燕王

[ʼmi:nwaɪ] , [wen] [ɛl,ɑɪʼju:] [ʃi:ʼæŋ] , [ðə; ði] [ʼenvɔɪ] [ɒv; əv][jæn] , [əʼraɪvd] [ɪn] - ,
Meanwhile , when Liu Xiang , the envoy of Yan , arrived in Jiankang ,
同时 , 什么时候 刘 向 , 这 使者 的 严 , 到达的 在 - ,

却说燕使刘翔至建康，

[ʼempərə(r)][dʒɪn] [ʼɔ:dəd] [ə; eɪ] [ʼpæləs] [əʼtendənt] [tu:; tə] [ɪntrəʼdju:s] [hɪm][tu:; tə][ðə; ði][ʼempərə(r)] .
Emperor Jin ordered a palace attendant to introduce him to the emperor .
皇帝 斤 订购 一个 宫殿 服务员 到 介绍 他 到 这 皇帝 .

晋帝命黄门引见，

[ɪnʼkwaɪə(r)] [əʼbaʊt] [ðə; ði] [ʼseɪftɪ] [ɒv; əv] [mu:ʼrɔ:ŋ] [ʒendʒən] .
Inquire about the safety of Murong Zhenjun .
查询 关于 这 安全 的 穆隆 真君 .

问慕容镇军平安。

[ɛl,ɑɪʼju:] [ʃi:ʼæŋ] [rɪʼplaɪd] :
Liu Xiang replied :
刘 向 回复 :

刘翔对曰：

" [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [aɪ] [rɪʼsi:vd] [maɪ] [dɪʼspætʃ] , "
" On the day I received my dispatch , "
" 在 这 天 我 已收到 我的 派遣 , "

“臣受遣之日，

[ˈweəriŋ] [kɔ:t] [rəʊbz] [ænd; ənd] [ˈbəʊɪŋ] [wið] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] ,
Wearing court robes and bowing with imperial edicts ,
穿着 法庭 长袍 和 鞠躬 和 帝国 法令 ,
朝服拜章，

[aɪ][hæv; həv][nɒt] [hɜ:d] [ɒv; əv][ðəə(r)] [ˈsʌfəriŋ] .
I have not heard of their suffering .
我 有 不是 听到 的 他们的 痛苦 .
未闻其苦。”

[ʃi:ˈæŋ] [ðen] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə][grɑ:nt][hɪm][ðə; ði] [si:l] .
Xiang then requested the General to grant him the seal .
向 然后 请求 这 一般的 到 授予 他 这 海豹 .
翔因就启为玺求大将军、

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [si:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn] .
The matter of the seal of the Prince of Yan .
这 事情 的 这 海豹 的 这 王子 的 严 .
燕王章玺之事。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [tu:; tə] [pɑ:ˈtɪsɪpət] [ɪn][ðə; ði] [geɪm] .
The emperor ordered his ministers to participate in the game .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 参加 在 这 游戏 .
帝命群臣参博，

[ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪ(ə)lɪz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ænd; ənd] [sed] :
The court officials discussed the matter and said :
这 法庭 官员 讨论 这 事情 和 说 :
群臣朝议曰：

" [ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [kɪŋ] , "
" **The story of the former king** , "
" 这 故事 的 这 以前的 国王 , "
“先王故事，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [dʌz] [nɒt] [steɪ] [ɒn][ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
The general does not stay on the border .
这 一般的 做 不是 停留 在 这 边界 .
大将军不处边，

[nəʊ][wʌn][ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈsɜ:neɪm] [jæl; ʃəl][bɪ; bi] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [kɪŋ] .
No one of a different surname shall be granted the title of king .
不 一 的 一个 不同的 姓 将 是 的确 这 标题 的 国王 .
异姓不封王，

[ˈæktʃuəli] , [ðæts] [nɒt][ˈpɒsəb(ə)l] .
Actually, that's not possible .
实际上 , 那就是 不是 可能的 .
其实不可。”

[ʃi:ˈæŋ] [rɪˈplaɪd] :
Xiang replied :
向 回复 :

翔对曰：
" [sɪns] [ˌel,ɑɪˈju:] ,
" **Since Liu** ,
" 自从 刘 ,
“自刘、

[stəʊn] [ˈstrʌktʃə(r)] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ]
Stone structure in disarray
石头 结构 在 混乱
石构乱，

[nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jæŋtsɪ] ['rɪvə(r)] ,
North of the Yangtze River ,
北 的 这 长江 河 ,

长江以北,

[dʒi:'æŋ][wɒz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] ['strɒŋhəʊld] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [rɒŋ] ['pi:p(ə)l] .
Jian was used as a stronghold for the Rong people .
建 曾是 用过的 作为 一个 据点 为了 这 荣 人们 .

翦为戎薺,

[aɪ][hæv; həv]['nevə(r)] [hɜ:d] [ɒv; əv] ['eni] ['nəʊb(ə)l][ɔ:(r)] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] ['tʃaɪnə] .
I have never heard of any noble or high - ranking official in China .
我 有 绝不 听到 的 任何 高贵 或者 高的 - 排行 官方的 在 中国 .

未闻中华公卿之胄,

[ðeə(r)] [ɪz][wʌŋ] [hu:] [kæn; kən] [krʌʃ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] !
There is one who can crush the wicked and rebellious !
那里 是 一 WHO 能 压碎 这 邪恶 和 叛逆的 !

有能摧破凶逆者也！

[di:'ju:] [mu:'rɔ:ŋ] [ʒendʒən] ,
Du Murong Zhenjun ,
杜 穆隆 真君 ,

独慕容镇军,

[ki:p] [ðə; ði] ['kʌrənt] ['dɪnəsti] [ɪn][maɪnd] .
Keep the current dynasty in mind .
保持 这 当前的 王朝 在 头脑 .

心存本朝,

[rɪ'pi:tɪdlɪ] [ə'naɪəleɪtɪd] ['paʊəf(ə)l] ['enəmi:] ,
Repeatedly annihilated powerful enemies ,
反复 彻底消灭 强大的 敌人 ,

屡殄强敌,

[tu:; tə] [meɪk] [ʃi:] [eɪtʃju:][fɪə(r)] ,
To make Shi Hu fear ,
到 制作 史 胡 害怕 ,

使石虎畏惧,

['rɪŋkɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Wrinkling the country thousands of miles away ,
皱纹 这 国家 数千 的 英里 离开 ,

蹙国千里,

[sʌtʃ] [etʃ'i:vmənts] ,
Such achievements ,
这样的 成就 ,

功烈如此,

[haʊ'veə(r)] , [ðə; ði][lənd] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [si:] [wɒz; wəz][nɒt] ['deziɡneɪtɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['fi:fdəm] .
However , the land north of the sea was not designated as a fiefdom .
然而 , 这 土地 北 的 这 海 曾是 不是 指定的 作为 一个 封地 .

而惜海北之地不以为封邑,

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

何也？

[aɪ][du:; də][nɒt] ['miəli] [wɪʃ] [tu:; tə] ['ɒnə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [du:; də] .
I do not merely wish to honor what they do .
我 做 不是 仅仅 希望 到 荣誉 什么 他们 做 .

吾非苟欲尊其所事,

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪtɪ] [ðæt] [ðə; ði][ˈhəʊli] [ˈdɪnəsti] [niˈgлект] [ðə; ði] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] [ˈneɪʃ(ə)n] .
It is a pity that the Holy Dynasty neglects the loyal and righteous nation .
它 是 一个 遗憾 那 这 圣 王朝 疏忽 这 忠诚 和 正义 国家 .

窃惜圣朝疏忠义之国，

[ðɪs] [wɪl] [liːv] [ðə; ði] [wɜːld] [wɪˈðəʊt] [ˈeniθɪŋ] [tuː; tə][ədˈmaɪə(r)][ɔː(r)] [ˈemjuleɪt] !
This will leave the world without anything to admire or emulate !
这 将要 离开 这 世界 没有 任何事物 到 钦佩 或者 仿真 !

使四海无所劝慕耳！ ”

[ˈmɪnɪstə(r)][ˈdʒuːgeɪ][ˈhuːɪ] ,
Minister Zhuge Hui ,
部长 诸葛亮 惠 ,

尚书诸葛恢，

[hiː; hi][ɪz] [ˈʃiːɑːŋz] [ˈbrʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
He is Xiang's brother - in - law .
他 是 翔的 兄弟 - 在 - 法律 .

乃翔之姊夫也，

[səʊl] [dɪˈsent] ,
Sole dissent ,
唯一 异议 ,

独主异议，

[ðeɪ] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪənz] [wɜː(r); wə(r)] [əˈtækɪŋ] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
They believed that the barbarians were attacking each other .
他们 相信 那 这 野蛮人 是 攻击 每个 其他 .

以为夷狄相攻，

[ˈtʃaɪnəz] [ˈɪntrəsts] ,
China's interests ,
中国的 兴趣 ,

中国之利，

[ˈəʊnli] [nems] [ænd; ənd][ˈɒbdʒɪkts] ,
Only names and objects ,
仅有的 姓名 和 对象 ,

惟名与器，

[,aɪˈtiː][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ˈprɒmɪst] [ˈlaɪtli] .
It should not be promised lightly .
它 应该 不是 是 承诺 轻轻 .

不可轻许。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃiːˈæŋ] :
Then he said to Xiang :
然后 他 说 到 向 :

乃谓翔曰：

" [ɪf] [muːˈrɔːŋ] [ʒendʒən] [kʊd; kəd] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ʃiː] [eɪtʃˈjuː] . . . "
" If Murong Zhenjun could eliminate Shi Hu . . . "
" 如果 穆隆 真君 可以 排除 史 胡 . . . "

“假使慕容镇军能除石虎，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [faʊnd] [əˈhʌðə(r)] [stəʊn] [ˈtaɪgə(r)] .
And then they found another stone tiger .
和 然后 他们 成立 其他 石头 老虎 .

而复得一石虎也，

[wɒt] [kæən; kən][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [rɪˈlaɪ][ɒn] ?
What can the imperial court rely on ?
什么 能 这 帝国 法庭 依靠 在 ?

朝廷何赖焉？ ”

[ʃi:'æŋ] [sed] :
Xiang said :
向 说 :

翔曰：

" [i:v(ə)n][ðə; ði][əʊld] [ˈwʊmən] [ŋju:] [tu:; tə] [mɔ:n] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)][ˈænstə(r)] , [dʒəʊ] . "
Even the old woman knew to mourn the death of her ancestor , Zhou . "
" 甚至 这 老的 女士 知道 到 哀悼 这 死亡 的 她 祖先 , 周 . "
“婆妇犹知恤宗周之陨，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ɪz][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] .
The Jin dynasty is in danger .
这 斤 王朝 是 在 危险 .

今晋室危险，

[ðə; ði] [θrəʊn] [ɪz][ˈi:kwəl][tu:; tə][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)] .
The throne is equal to the original .
这 王座 是 平等的 到 这 原来的 .

君位侔元、

[kaɪ] ,
Kai ,
凯 ,

恺，

[dɪd][hi:; hi][ˈnevə(r)][hæv; həv] [ˈeni] [kənˈsɜ:n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] ?
Did he never have any concern for the country ?
做过 他 绝不 有 任何 忧虑 为了 这 国家 ?

曾无忧国之心？

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ʒendʒən] [wɒz; wəz][ɒn] [haɪ] [əˈlɜ:t] , [ˈredi] [fɔ:(r); fə(r)][ˈbæt(ə)] .
Murong Zhenjun was on high alert , ready for battle .
穆隆 真君 曾是 在 高的 警报 , 准备好 为了 战斗 .

慕容镇军枕戈待旦，

[ki:p] [aɪ ˈti:][ɪn][maɪnd] [ˈkɒnstəntli] .
Keep it in mind constantly .
保持 它 在 头脑 不断地 .

心恒念之。

[ænd; ənd][ju:; jʊ] [ˈfɜ:ðə(r)] [prəˈməʊt] [həˈretɪk(ə)] [ænd; ənd] [dɪˈseptɪv] [ˈdɒktrɪnz] .
And you further promote heretical and deceptive doctrines .
和 你 更远 推动 异端 和 欺骗性的 教义 .

而君更倡邪惑之言，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz][nɒt][ðə; ði] [seɪm] .
The world is not the same .
这 世界 是 不是 这 相同的 .

四海所以不一，

[ɪts] [ɔ:l][brˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)] [laɪk] [ju:; jʊ] !
It's all because of people like you !
它是 全部 因为 的 人们 喜欢 你 ！

良由君辈耳！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkri:] [wɒz; wəz][nɒt] [ˈɪju:d] .
Therefore , the imperial decree was not issued .
所以 , 这 帝国 法令 曾是 不是 发布 .

因此朝命未下，

[ʃi:'æŋ] [steɪd] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)] ,
Xiang stayed for more than a year ,
向 入住 为了 更多的 比 一个 年 ,

翔留岁余，

[ðə; ði] [kɔ:t] [dɪ'skʌʃən] [ʌltɪmətli] [feɪld] [tu:; tə] [ri:tʃ] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
The court discussions ultimately failed to reach a decision .
这 法庭 讨论 最终 失败的 到 抵达 一个 决定 .
朝议终不决。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
The King of Yan then sent someone to submit a memorial .
这 国王 的 严 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .
会燕王复遣人上表，

[ðə; ði] [ju] ['brʌðəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['gɪlti] .
The Yu brothers were guilty .
这 于 兄弟 是 有罪的 .
罪庾氏兄弟，

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] [rəʊt] [tu:; tə] [bɪŋ] .
He also wrote to Bing .
他 还 写道 到 必应 .
又与冰书，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə] [bleɪm] [ðə; ði] ['kʌntri] [fɔ:(r); fə(r)] ['feɪlɪŋ] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [ɪts] [ʃeɪm] .
They are to blame the country for failing to avenge its shame .
他们 是 到 责备 这 国家 为了 失败 到 报仇 它是 耻辱 .
责其当国不能雪耻。

[fɪə(r)][ɒv; əv][aɪs]
Fear of ice
害怕 的 冰
冰惧，

[hi:; hi] [ðen] [pi'tɪʃən] [hi:; hi] [tʃɔ:n] [tu:; tə][grɑ:nt][ðeə(r)] [rɪ'kwest] .
He then petitioned He Chong to grant their request .
他 然后 请愿 他 钟 到 授予 他们的 要求 .
乃与何充奏从其请，

[hwa:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd]['dʒen(ə)rəl] .
Huang was appointed as the Grand General .
黄 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .
以骹为大将军、

['gʌvnəə(r)] [ɒv; əv] [ju:zu:]
Governor of Youzhou
州长 的 幽州
幽州牧、

[gret]
Great Chanyu
伟大的 单于
大单于、

[kɪŋ] [ɒv; əv][jæn]
King of Yan
国王 的 严
燕王，

[prɪ'peə(r)][aɪtəmz][ænd; ənd] ['strætədʒɪz] ,
Prepare items and strategies ,
准备 项目 和 策略 ,
备物典策，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] ['tri:tɪd] [wɪð] ['speʃ(ə)l] [raɪts] .
All were treated with special rites .
全部 是 治疗 和 特别的 仪式 .
皆从殊礼。

[ʃi:] [ʃi:'æŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv][jæn] [kə'mɑ:ndəri] .
Yi Xiang was appointed as the Prefect of Yan Commandery .
易 向 曾是 任命 作为 这 长官 的 严 郡 .

以翔为燕郡太守，

[ʃi:'æŋ] [gʌ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði]['ɒfə(r)] .
Xiang Gu declined the offer .
向 顾 拒绝 这 提供 .

翔固辞不受。

[ðə; ði]['ləʊk(ə)l] [ə'fɪj(ə)lɪz] [ɒv; əv][dʒi:'æŋ'nɑ:n][wɜ:(r); wə(r)] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] ['ærəgəns] ,
The local officials of Jiangnan were known for their arrogance ,
这 当地的 官员 的 江南 是 已知 为了 他们的 傲慢 ,
[ɪk'strævəgəns] , [ænd; ænd] [ɪn'dʌldʒəns] .
extravagance , and indulgence .
奢侈 , 和 放纵 .

翔疾江南土大夫以骄奢酣纵相尚，

[wʌns] , [dju:] [tu:; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] ,
Once , due to a banquet ,
一次 , 到期的 到 一个 宴会 ,

尝因宴集，

[weɪ] [tʃɔ:ŋ] [ænd; ænd] ['ʌðə(r)z] [sed] :
Wei Chong and others said :
魏 钟 和 其他的 说 :

谓充等曰：

" [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz][ɪn] ['tɜ:mɔɪl] , "
" The world is in turmoil , "
" 这 世界 是 在 动荡 , "

“四海板荡，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [θri:] [dʒenə'reɪʃnz] [hæv; həv] [pɑ:st] .
More than three generations have passed .
更多的 比 三 几代人 有 通过了 .

奄逾三世，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] ['templɪz] [ænd; ænd] [ˈraɪnz] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'dju:st] [tu:; tə]['ru:ɪnz] .
The ancestral temples and shrines were reduced to ruins .
这 祖先的 寺庙 和 神社 是 减少 到 废墟 .

宗社为墟，

[ˈpi:p(ə)l] ['sʌfəd] ['terəbli] .
People suffered terribly .
人们 遭受 可怕 .

生民涂炭，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv][æŋ'zaɪəti][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
This is a time of anxiety for the government .
这 是 一个 时间 的 焦虑 为了 这 政府 .

斯乃庙堂焦虑之时，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [wen] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] [wɪl] [mi:t] [hɪz; ɪz][end] !
This is the time when a loyal minister will meet his end !
这 是 这 时间 什么时候 一个 忠诚 部长 将要 见面 他的 结尾 !

忠臣毕命之秋也！

[ænd; ænd][ju:; jʊ] ['dʒentlmən] [ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] [pi:s] [ɒn][ðə; ði] ['rɪvəbæŋk] .
And you gentlemen are at peace on the riverbank .
和 你 先生们 是 在 和平 在 这 河岸 .

而诸君晏安江沱，

[ɪk'strævəgənt] [ænd; ənd] ['ærəgənt] ,
Extravagant and arrogant ,
靡 和 傲慢的 ,

奢靡傲诞，

[ˈɒnɪst] [ænd; ənd][aʊt'spəʊkən] [wɜːdʒ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [hɜːd] .
Honest and outspoken words are not heard .
诚实的 和 直言不讳 字 是 不是 听到 .

謇谔之言不闻，

[wɪ'dəʊt] [ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv] ['kɒŋkwɛst] ,
Without the merit of conquest ,
没有 这 优点 的 征服 ,

攻伐之功不立，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] ['ɒnə(r)] [ðə; ði]['ruːlə(r)][ænd; ənd] [help] [ðə; ði] ['piːp(ə)] ?
How can we honor the ruler and help the people ?
如何 能 我们 荣誉 这 统治者 和 帮助 这 人们 ?

将何以尊主济民乎？ ”

[tʃɔːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒmreɪdʒ] [wɜː(r); wə(r)] ['diːpli] [ə'feɪmd] .
Chong and his comrades were deeply ashamed .
钟 和 他的 同志们 是 深 羞愧 .

充等甚惭，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [æən; ən] ['envɔɪ] [wɪð] [ɪm'piəriəl] [krə'den](ə)lɜː [tuː; tə] [brɪ'stəʊ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl]
He then dispatched an envoy with imperial credentials to bestow the imperial
他 然后 已派出 一个 使者 和 帝国 证书 到 赐给 这 帝国
[dɪ'kriː] .
decree .
法令 .

乃遣使持节册命，

[tə'geðə(r)] [wiː; wi][flaɪ] [nɔːθ] .
Together we fly north .
一起 我们 飞 北 .

与翔偕北。

[ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ](ə)lɜː [sɔː] [hɪm] [ɒf] .
The high officials saw him off .
这 高的 官员 锯 他 离开 .

公卿饯之，

[ʃiː'æŋ] [sed] :
Xiang said :
向 说 :

翔曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ʃaʊ] [kæŋ] [juːst] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)] ['ɑːmi] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] - . "
" In the past , Shao Kang used a single army to destroy Youqiong . " "
" 在 这 过去的 , 邵 炕 用过的 一个 单身的 军队 到 破坏 - . "

“昔少康资一旅以灭有穷，

[guːdʒiːən] [rɪ'laid] [ɒn] [tuː; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)] [wuː] .
Goujian relied on Kuaiji to avenge the powerful Wu .
勾践 依赖 在 会稽 到 报仇 这 强大的 吴 .

勾践凭会稽以报强吴，

[wiːdʒ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] ['ɜːli] .
Weeds should be removed early .
杂草 应该 是 已移除 早期的 .

蔓草犹宜早除，

[wɒt] [ə'baʊt] [kəʊ] [kju:] ?
What about Kou Qiu ?
什么 关于 kou 邱 ?

况寇仇乎？

[tə'deɪz] [ʃi:] [ertʃju:]
Today's Shi Hu
今天的 史 胡

今石虎、

[li:] - [dɪ'vaʊəd] [hɪm] .
Li Shouzhi devoured him .
李 - 吞噬 他 .

李寿志相吞噬，

[ˈi:v(ə)n] [ðəʊ] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˈɑ:mi] [feɪld] [tu:; tə] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [nɔ:θ] ,
Even though the imperial army failed to pacify the north ,
甚至 尽管 这 帝国 军队 失败的 到 安抚 这 北 ,

王师纵未能澄清北方，

[ænd; ənd] [wen] [ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn] [bi: 'eɪ] ,
And when engaging in Ba ,
和 什么时候 引人入胜 在 巴 ,

且当从事巴、

[ʃu:] ;
Shu ;
舒 ;

蜀；

[wʌns] [ðə; ði] [stəʊn] [ˈtaɪgə(r)] [ɪz] [bɔ:n] [ænd; ənd] [laɪvz; lɪvz] [ə; eɪ] [lɒŋ] [laɪf] ,
Once the stone tiger is born and lives a long life ,
一次 这 石头 老虎 是 出生 和 生活 一个 长的 生活 ,

一旦石虎并寿而有之，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [tə'reɪn]
According to the terrain
根据 到 这 地形

据形便之地，

[tu:; tə] [bi:; bi] [ləʊ'keɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [səʊθ'i:st]
To be located in the southeast
到 是 位于 在 这 东南

以临东南，

[ɔ:l'ðəʊ] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [waɪz] [men] ,
Although there are wise men ,
虽然 那里 是 明智的 男人 ,

虽有智者，

[ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [kʊd; kəd] [nɒt] [bi:; bi] [rɪ'zɒlvd] !
The consequences could not be resolved !
这 结果 可以 不是 是 已解决 !

不能善其后矣！ ”

[nʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [kʊd; kəd] [ˈɑ:nsə(r)] .
None of the officials could answer .
没有任何 的 这 官员 可以 回答 .

众公卿皆无以答，

[haʊ'evə(r)] , [ʃi:; eɪ] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl] [ˈɑ:mi] , [sed] :
However , Xie Guang , the Commander of the Central Army , said :
然而 , 谢 光 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 说 :

惟中护军谢广曰：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [hɑ:t] ！ "

" This is my heart ！ "

" 这 是 我的 心 ！ "

“是吾心也！”

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [endɪd] [ðæt] [deɪ] .

The banquet ended that day .

这 宴会 结束 那 天 .

是日席散，

[i:tʃ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [pleɪs] .

Each returned to their place .

每个 返回 到 他们的 地方 .

各各还第。

[dres] [ʌp][ɪn] [fʌŋ] [kləʊðz] [ðə; ði][nekst] ['mɔ:nɪŋ] ,

Dress up in fun clothes the next morning ,

裙子 向上 在 乐趣 衣服 这 下一个 早晨 ,

次早翔趣装，

[ðeɪ] [bəʊθ] [lʊkt] [tə'wɔ:dz] [ðeə(r)] [əʊn] ['kʌntri] [ænd; ənd] [went] [ðeə(r)] .

They both looked towards their own country and went there .

他们 两个都 看起来 向 他们的 自己的 国家 和 去 那里 .

同使望本国而行。

[ˈtʃæptə(r)] - : [hæn] [ʃju:] [kɪlz] [ðə; ði] ['pæləs] [ə'tendənt]

Chapter 193 : Han Xiu Kills the Palace Attendant

章 - : 韩 秀 杀戮 这 宫殿 服务员

第一九三回 汉修宫廷杀仆射

['swɒləʊz] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)] [neɪs] .

Swallows return to their nests .

燕子 返回 到 他们的 巢穴 .

翔归燕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .

Present the imperial seal and ribbon .

展示 这 帝国 海豹 和 丝带 .

呈上玺绶，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] .

All officials paid homage .

全部 官员 有薪酬的 尊敬 .

百官朝贺，

[hwa:ŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Huang was overjoyed .

黄 曾是 欣喜若狂 .

皛大悦。

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [ɪn'fef, -'fi:f] [æz; əz][ə; eɪ] [kɪŋ] .

King Huang of Yan was enfeoffed as a king .

国王 黄 的 严 曾是 封地 作为 一个 国王 .

燕王皛既受封为王，

[ðeəfɔ:(r)] , [-] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [hu:] [krɔ:sɪz] [ðə; ði] [lɪəʊ] ['rɪvə(r)] .

Therefore , Zike was appointed as General Who Crosses the Liao River .

所以 , 齐克 曾是 任命 作为 一般的 WHO 十字架 这 廖 河 .

乃以子恪为度辽将军，

[hi:; hi][led] - , - [men][tu:; tə] - .

He led 15 , 000 men to Zhenpingguo .

他 引领 - , - 男人 到 - .

率一万五千人去镇平郭。

[ˈhævɪŋ] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] ,
Having received the order ,
拥有 已收到 这 命令 ;

恪既受命，

[tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] [ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [ˈtʃerɪʃ] [ðə; ði] [nju:] ,
To the town pacify the old and cherish the new ,
到 这 镇 安抚 这 老的 和 珍惜 这 新的 ;

至镇抚旧怀新，

[ðeɪ] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði] [ˈgɔ:ri,ʊʊ] [ˈɑ:mi] .
They repeatedly defeated the Goryeo army .
他们 反复 战败 这 高丽 军队 ;

屡破高丽之兵。

[ˈgɔ:ri,ʊʊ] [frəd] [aɪ ˈti:] .
Goryeo feared it .
高丽 害怕 它 ;

高丽畏之，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt][tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri]
Daring not to enter the country
大胆 不是 到 进入 这 国家

不敢入境，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)][ˈri:dʒən][wɒz; wəz][æt; ət] [pi:s] .
From then on , the border region was at peace .
从 然后 在 , 这 边界 地区 曾是 在 和平 ;

自此边地安然，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ˈhæpi] [ænd; ənd][ˈkɒntent] [wɪð] [ðeə(r)] [wɜ:k] .
The people are all happy and content with their work .
这 人们 是 全部 快乐的 和 内容 和 他们的 工作 ;

民皆乐业。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [ʃəʊ] ,
Now , let's talk about King Shou ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 守 ;

却说成王寿，

[ɪˈniʃəli] , [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈkærəktəraɪzd] [baɪ][fru:ˈgæləti][ænd; ənd][ˌdʒenəˈrɒsəti] .
Initially , it was characterized by frugality and generosity .
最初 , 它 曾是 特征化的 经过 节俭 和 慷慨 ;

初以俭约宽惠，

[hi:; hi] [wʌn] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ʃu:] .
He won the hearts of the people of Shu .
他 韩元 这 心 的 这 人们 的 舒 ;

得蜀人心服。

[li:] - ,
Li Hehuan ,
李 - ;

李阆还，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈhaɪli] [preɪzd] [ðæt] - [ɪz] [ˈprɒspərəs] [ænd; ənd] [ˈθraɪvɪŋ] .
It is highly praised that Yezhong is prosperous and thriving .
它 是 高度 赞扬 那 - 是 繁荣 和 熙 ;

盛称说邺中繁庶，

[ˈpæləs] [ˌdekəˈreɪʃ(ə)n] ;
Palace decoration ;
宫殿 装饰 ;

宫殿装饰；

[aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ][sed][ðæt][kɪŋ][dʒaʊ][ˌeɪtʃjuː][juːst][ˈtɔːtʃə(r)][tuː; tə][kɪl][hɪz; ɪz][səˈbɔːdɪnɪts] .
It is also said that King Zhao Hu used torture to kill his subordinates .
它 是 还 说 那 国王 赵 胡 用过的 酷刑 到 杀 他的 下属 .

又言赵王虎以刑杀御下，

[ˈðeəfɔː(r)][, [ðeɪ][wɜː(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][kənˈtrəʊl][ðə; ði][ˈterətri] .
Therefore, they were able to control the territory .
所以 ， 他们 是 有能力的 到 控制 这 领土 .

故能控制境内。

[ʃəu][muːzi] ,
Shou Muzhi ,
守 木之 ,

寿慕之，

[ðeɪ][ˈɔːlsəʊ][ˈkærid][aʊt][ɪkˈstensɪv][ˌɪɛnəˈveɪʃənz][tuː; tə][ðə; ði][ˈpæləs] .
They also carried out extensive renovations to the palaces .
他们 还 携带 出去 广泛的 翻新 到 这 宫殿 .

亦大修宫室。

[ˈiːv(ə)n][ˈmaɪnə(r)][fɔːlts][kæən; kən][ˈhæpən] .
Even minor faults can happen .
甚至 次要的 故障 能 发生 .

人有小过，

[hiː; hi][wʊd][kɪl][ðem; ðəm][tuː; tə][ɪˈstæblɪ][hɪz; ɪz][ɔːˈθɒrəti] .
He would kill them to establish his authority .
他 会 杀 他们 到 建立 他的 权威 .

辄杀以立威。

[wen][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ˌsiː erˈaɪ][ʃɪŋ] ,
When the Minister Cai Xing ,
什么时候 这 部长 蔡 邢 ,

当仆射蔡兴、

[liː][ˈlʌ; luː][ədˈvaɪzɪd][əˈɡenst][aɪˈtiː] .
Li Lu advised against it .
李 鲁 建议 反对 它 .

李录谏之，

[ðeɪ][ɔːl][daɪd][fɔː(r); fə(r)][ˈspiːkɪŋ][aʊt][əˈɡenst][ðə; ði][lɔː] .
They all died for speaking out against the law .
他们 全部 死亡 为了 请讲 出去 反对 这 法律 .

皆坐直谏而死。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][wɜː(r); wə(r)][ɪɡˈzɔːstɪd][baɪ][ˈtæksɪz][ænd; ənd][kɔːˈveɪ][ˈleɪbə(r)] ,
Because the people were exhausted by taxes and corvée labor ,
因为 这 人们 是 筋疲力尽的 经过 税收 和 宦官 劳动 ,

因是民疲于赋役，

[ˈmeni][ɑː(r); ə(r)][ˈkɒntempleɪtɪŋ][rɪˈbeljən] .
Many are contemplating rebellion .
许多 是 沉思 叛乱 .

思乱者众矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈempərə(r)][tʃɛŋ][daɪz] , [prɪns][ˈlɑːŋɡɑː][reɪn]
Chapter 194 Emperor Cheng Dies , Prince Langya Reigns
章 - 皇帝 程 死亡 , 王子 朗雅 统治

第一九四回 成帝崩立琅玕王

[ɒŋ][ðə; ði][fɜːst][deɪ][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][mʌnθ][ɒv; əv][ðə; ði][eɪθ][jɪə(r)][ɒv; əv][ˈempərə(r)][tʃeɪz][reɪn]
On the first day of the first month of the eighth year of Emperor Cheng's reign
在这第一天的这第一的月的这第八年的皇帝程的在位
(-) ,
(1262) ,
(-) ,

成帝壬寅八年正月朔，

[ɪˈklɪps] .
eclipse .
蚀 .

日食。
[ju][jiː] , [ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv][ˈjuːzəʊ] , [ænd; ʌnd][wæŋ][tʃŋgzɪ] , [ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv]
Yu Yi , the governor of Yuzhou , and Wang Chongzhi , the governor of Jiangzhou
于易，这州长的禹州，和王崇智，这州长的江州
 , [hæd; həd][ə; eɪ][fjuːd] .
, had a feud .
 , 有一个世仇 .

豫州刺史庾恽与江州刺史王充之有隙，

[ˈhuːɪ][tʃɔːŋ][rɪˈtɜːnd][tuː; tə][kɔːt] .
Hui Chong returned to court .
惠钟返回到法庭 .

会充之回朝，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðeɪ][paːst][θruː][ˈjuːzəʊ] ,
Because they passed through Yuzhou ,
因为他们通过了通过禹州，

因过豫州，

[jiː][sent][ˈpɔɪz(ə)nd][waɪn][tuː; tə][wæŋ][tʃŋgzɪ] .
Yi sent poisoned wine to Wang Chongzhi .
易发送中毒葡萄酒到王崇智 .

恽以毒酒送王充之。

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][faʊnd][tuː; tə][biː; bi][ˈpɔɪzənəs][wen][fɪld] .
It was found to be poisonous when filled .
它曾是成立到是有毒什么时候已填 .

充之觉其毒，

[ɪf][ə; eɪ][dɒg][drɪŋks][hɪz; ɪz][waɪn] , [aɪˈtiː][wɪl][daɪ] .
If a dog drinks his wine , it will die .
如果一个狗饮料他的葡萄酒，它将要死 .

以其酒与犬饮即毙，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪˈmiːdiətli][rɪˈtɜːnd][tuː; tə][kɔːt] .
He was immediately returned to court .
他曾是立即地返回到法庭 .

充之即归朝，

[hiː; hi][ˈsiːkrətli][rɪˈpɔːtɪd][hɪz; ɪz][fɔːlts] .
He secretly reported his faults .
他偷偷据报道他的故障 .

密奏其过恶。

[ˈempərə(r)][tʃeɪ][ˈæŋgrəli][sed] :
Emperor Cheng angrily said :
皇帝程愤怒地说 :

成帝怒曰：

" [maɪ] ['eldɪst] ['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] [ɔ:'lredi] [θrəʊn] [ðə; ði] [wɜ:ld] ['ɪntu:] ['keɪs] . "

" **My eldest uncle has already thrown the world into chaos** . "

" 我的 长子 叔叔 有 已经 抛掷 这 世界 进入 混乱 . "

“大舅已乱天下，

" [dʌz] [maɪ]['ʌŋk(ə)l][wɒnt] [ju:; jʊ][tu:; tə][du:; də] [ðɪs] [ə'gen] ? "

" **Does my uncle want you to do this again ?** "

" 做 我的 叔叔 想 你 到 做 这 再次 ? "

小舅复欲尔耶？ ”

[ji:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['i:vzdrɒp] [ɒn][hɪm] .

Yi sent someone to eavesdrop on him .

易 发送 某人 到 窃听 在 他 .

怪使人窃听之，

[fɪə(r)][ɒv; əv][ɪm'pɪəriəlɪzəm][ænd; ənd][ɪts][ə'səʊsiəɪtɪd; ə'səʊʃiəɪtɪd] [kraɪmz]

Fear of imperialism and its associated crimes

害怕 的 帝国主义 和 它是 联系 犯罪

恐帝加罪，

[hi:; hi] [ðen] ['pɔɪz(ə)nd] [hɪm'self] [ænd; ənd][daɪd] .

He then poisoned himself and died .

他 然后 中毒 他自己 和 死亡 .

乃自鸩饮而死。

[dʒu:n] ,

June ,

六月 ,

六月，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ʌn'wel] .

Emperor Cheng was unwell .

皇帝 程 曾是 不适 .

成帝不豫。

[ˈempərə(r)] [ʃi:] [hæd; həd] [tu:] [sʌnz] , [paɪ][ænd; ənd] . . .

Emperor Shi had two sons , Pi and . . .

皇帝 史 有 二 儿子们 , π 和 . . .

时帝有二子丕、

[tʃes] ,

Chess ,

棋 ,

弈，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [stɪl] [ɪn] ['swɒd(ə)lɪŋ] [kləʊðz] .

They were all still in swaddling clothes .

他们 是 全部 仍然 在 襁褓 衣服 .

皆在襁褓。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

The emperor ascended the throne at a young age .

这 皇帝 上升 这 王座 在 一个 年轻的 年龄 .

帝自幼冲嗣位，

[ɪts][lenkθ; lenθ] [sə'dʒests] ['dɪlɪdʒəns] [ænd; ənd] [θrɪft] .

Its length suggests diligence and thrift .

它是 长度 建议 勤勉 和 节约 .

既长颇有勤俭之意，

[wen] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [br'keɪm] [sɪ'vɪə(r)] ,

When the illness became severe ,

什么时候 这 疾病 成为 严重 ,

至是疾笃，

[ɔː(r)][aɪˈtiː][meɪ][biː; bi][ə; eɪ][fɔːls][ˈdɒkjumənt][ˈɪjuːd][baɪ][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv][ˌpɜːsəˈnel] .
Or it may be a false document issued by the Minister of Personnel .
或者 它 可能 是 一个 错误的 文档 发布 经过 这 部长 的 人员 .

或作为尚书符，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪˈkriːd][ðæt][nəʊ][wʌn][wɒz; wəz][əˈlaʊd][tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈpæləs] .
The emperor decreed that no one was allowed to enter the palace .
这 皇帝 颁布 那 不 一 曾是 允许 到 进入 这 宫殿 .

敕宫门无得内入。

[praɪm][ˈmɪnɪstə(r)][ju][ˌbɪŋ]
Prime Minister Yu Bing
主要的 部长 于 必应

宰相庾冰、

[hiː; hi][tʃɔːŋ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][ˈentəd][tuː; tə][ɪɡˈzæmɪn][ðə; ði][ˈpeɪʃ(ə)nt] .
He Chong and others entered to examine the patient .
他 钟 和 其他的 进入 到 检查 这 病人 .

何充等入内视疾，

[əˈpʊn][ˈentəriŋ][ðə; ði][ˈpæləs][wʌn][siːz][ðɪs][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt] .
Upon entering the palace , one sees this imperial edict .
之上 进入 这 宫殿 , 一 看到 这 帝国 法令 .

入宫见此符敕，

[nʌn][pʊ; əv][ðem; ðəm][deəd][tuː; tə][ˈentə(r)] .
None of them dared to enter .
没有任何 的 他们 敢于 到 进入 .

皆不敢入。

[ju][ˌbɪŋ][sed] :
Yu Bing said :
于 必应 说 :

庾冰曰：

" [ðɪs][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][skæm] ! "
" This must be a scam ! "
" 这 必须 是 一个 骗局 ! "

“此必诈矣！ ”

[hiː; hi][ɪˈmiːdiətli][sent][ˈsʌmwʌn][ɪn][fɜːst] .
He immediately sent someone in first .
他 立即地 发送 某人 在 第一的 .

即遣人先入，

[æz; əz][ɪkˈspektɪd] ,
As expected ,
作为 预期的 ,

推问果然，

[ˈəʊnli][ðen][kʊd; kəd][ˈevriwʌn][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈbedruːm] .
Only then could everyone enter the bedroom .
仅有的 然后 可以 每个人 进入 这 卧室 .

众始能入卧前。

[ju][ˌbɪŋ][ɑːskt] :
Yu Bing asked :
于 必应 问 :

庾冰问曰：

[haʊ][ɪz][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][helθ] ?
How is Your Majesty's health ?
如何 是 你的 陛下 的健康 ?

“陛下龙体若何？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ai][fiə(r)][ai] [wɪl] [su:n] [rɪˈtɜ:n] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈʌndəwɜ:ld] . "
" I fear I will soon return to the underworld . "
" 我 害怕 我 将要 很快 返回 到 这 地狱 . "

“朕恐旦夕必归阴，

[ai] [wɪʃ] [tu;; tə] [ˈsʌmən] [ju;; jʊ][tu;; tə] [ɪnˈtrʌst] [wɪð] [ˈfju:tʃə(r)] [ˈmætəz] .
I wish to summon you to entrust with future matters .
我 希望 到 召唤 你 到 委托 和 未来 事情 :

欲召卿托以后事。

[ˈɑ:ftə(r)][maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕今崩后，

[paɪ] ,
Pi ,
π ,

丕、

[ji:] - ,
Yi Youchong ,
易 - ,

奕幼冲，

[ʌnˈeɪb(ə)][tu;; tə] [əˈtend] [kɔ:t] ,
Unable to attend court ,
无法 到 出席 法庭 ,

难以临朝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪʃt] [tu;; tə][hæv; həv][ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ru:l] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði]
The emperor wished to have the Empress Dowager rule from behind the
这 皇帝 希望 到 有 这 皇后 老妇 规则 从 在后面 这
[ˈkɜ:t(ə)n] .
curtain .
窗帘 :

欲遗调诏太后垂帘，

[ju;; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌhəʊlˈhɑ:tɪdli] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈgʌvənɪŋ] .
You should wholeheartedly assist in governing .
你 应该 竭诚 协助 在 治理 :

卿宜尽心辅政，

[du;; də] [nɒt] [ˌdɪsəˈbeɪ] [maɪ] [wɜ:dz] .
Do not disobey my words .
做 不是 违 我的 字 :

休负朕言。”

[bɪŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Bing remained silent for a long time .
必应 剩余 沉默的 为了 一个 长的 时间 :

冰半晌不答，

[sɪnz] [ˈempərə(r)] [sɪz] [tu:] [sʌnz] [wɜ:(r); wə(r)][bəʊθ] [ˈɪnfənts] ,
Since Emperor Si's two sons were both infants ,
自从 皇帝 si 的 二 儿子们 是 两个都 婴儿 ,

自思帝二子皆在襁褓，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [wʊd] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][maɪnd][ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz][ˈəʊvə(r)] ,
Fearing that the emperor would change his mind after the dynasty was over ,
恐惧 那 这 皇帝 会 改变 他的 头脑 后 这 王朝 曾是 超过 ,
恐上易世之后,

[ðə; ði][mɔ:(r)] [ˈdɪstənt] [ðə; ði] [ˈrelatɪvz] ,
The more distant the relatives ,
这 更多的 遥远 这 亲属 ,
亲属愈疏,

[tu:; tə][bi:; bi] [bɪˈtreɪd] [baɪ] [ˈʌðə(r)z] .
To be betrayed by others .
到 是 背叛 经过 其他的 .
为人所间。

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈplaɪd] :
He then replied :
他 然后 回复 :
乃对曰:

" [ðə; ði] [ʃi:] [ˈfæməli][ɪz] [ˈkʌrəntli] [ɪn] [dʒəʊ] . "
" The Shi family is currently in Zhao . "
" 这 史 家庭 是 现在 在 赵 . "
“目今石氏在赵,

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪkˈstri:mli] [ˈærəɡənt] ;
They are extremely arrogant ;
他们 是 极其 傲慢的 ;
甚是猖狂;

[li:] [ʃəu] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn] [ʃu:] .
Li Shou lived in Shu .
李 守 居住地 在 舒 .
李寿居蜀,

[hi:; hi] [ˈhɑ:bəz] [ə; eɪ] [di:p] - [ˈsi:tɪd] [ˈmæɪs] ;
He harbors a deep - seated malice ;
他 港口 一个 深的 - 坐着 恶意 ;
屡怀不仁;

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][nɒt][æt; ət] [pi:s] .
The world is not at peace .
这 世界 是 不是 在 和平 .
天下未安,

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][ɪn] [ˈtɜ:mɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .
四海纷纭,

[ɪf] [ðə; ði] [jʌŋ] [wʌn][ɪz] [ɪˈstæblɪʃt] ,
If the young one is established ,
如果 这 年轻的 一 是 已确立的 ,
若立幼冲,

[ðɪs] [ɪz] [ˈprɒbəbli] [nɒt][ə; eɪ] [ɡʊd] [plæn][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
This is probably not a good plan for the country .
这 是 大概 不是 一个 好的 计划 为了 这 国家 .
恐非社稷之计,

[æz; əz][ðə; ði] [ˈeɪnfənt] [ˈseɪdʒɪz] [sed] :
As the ancient sages said :
作为 这 古老的 智者 说 :
先圣有云:

- [ə; eɪ] ['kʌntri] [hæz; həz] ['pəʊəf(ə)] ['enəmi:z] , -
- **A country has powerful enemies** , -
- 一个 国家 有 强大的 敌人 , -

‘国有强敌，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [æn; ən] ['eldə(r)] ['ru:lə(r)] .
It is advisable to establish an elder ruler .
它 是 建议 到 建立 一个 长老 统治者 .

宜立长君。’

[jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəstɪz] ['ʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [prɪns] [ju'eɪ] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
Your Majesty's younger brother , Prince Yue of Langya ,
你的 陛下的 年轻 兄弟 , 王子 岳 的 朗雅 ,

今陛下之弟琅玕王岳，

[ðeɪ] [pə'zes] [ə; eɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['kærəktə(r)] .
They possess a virtuous character .
他们 具有 一个 有德行的 特点 .

有仁德之风，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [hɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [eə(r)] .
It would be better to establish him as the heir .
它 会 是 更好的 到 建立 他 作为 这 继承人 .

不若立其为嗣，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['blesɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
This is a great blessing for the world .
这 是 一个 伟大的 祝福 为了 这 世界 .

天下万幸也。”

[ðə; ði] ['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] ['æbsəlu:tli] [raɪt] ! "
" **You are absolutely right** ! "
" 你 是 绝对地 正确的 ! "
" 你 是 绝对地 正确的 ! "

“卿言至当！ ”

[hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] [sed] :
He Chong said :
他 钟 说 :

何充曰：

" [pɑ:st] [daʊn] [frɒm; frəm] ['fa:ðə(r)] [tu:; tə] [sʌn] , "
" **Passed down from father to son** , "
" 通过了 向下 从 父亲 到 儿子 , "
" 通过了 向下 从 父亲 到 儿子 , "

“父子相传，

[ðə; ði] [əʊld] [ru:lz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔ:mə(r)] [kɪŋz]
The old rules of the former kings
这 老的 规则 的 这 以前的 国王

先王旧典，

[ænd; ənd] [wʊt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv] [ðɪs] [tʃaɪld] [naʊ] ?
And what will become of this child now ?
和 什么 将要 变得 的 这 孩子 现在 ?

且今将如孺子何？ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['empərə(r)] ['ɪju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [aɪs] .
Therefore , the emperor issued an edict regarding ice .
所以 , 这 皇帝 发布 一个 法令 关于 冰 .

于是帝诏冰、

- [ænd; ɐnd] [ˈwuːˈlɪŋ] [wæn] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] ,
Chongdeng and Wuling Wang Xi ,
- 和 武陵 王 习 ,
充等及武陵王晞、

[kɪŋ] [ju] ,
Kuaiji King Yu ,
会稽 国王 于 ,
会稽王昱、

[ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] , [ˈdʒuːgeɪ][ˈhuːɪ] ,
Minister of the Imperial Secretariat , **Zhuge Hui** ,
部长 的 这 帝国 秘书处 , 诸葛亮 惠 ,
尚书令诸葛恢、

[hiː; hi][daɪd] [waɪl] [ˈkæriŋ] [aʊt] [hɪz; ɪz] [ˈdaɪŋ] [wɪ] .
He died while carrying out his dying wish .
他 死亡 尽管 携带 出去 他的 垂死 希望 .
并受顾命而崩。

- [held] [ə; eɪ][ˈfjuːnərəl] [ˈserəməni] [ɒn] [brɪˈhɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪˈsiːst] .
Bingdai held a funeral ceremony on behalf of the deceased .
- 握住 一个 葬礼 仪式 在 代表 的 这 死者 .
冰代为举哀发丧、

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz][hɑːf] - [ˈbrʌðə(r)] , [prɪns] [ˈlɑːŋjɑː] [juˈeɪ] , [æz; əz][ˈempərə(r)] [kæŋ] .
The emperor established his half - brother , Prince Langya Yue , as Emperor Kang .
这 皇帝 已确立的 他的 一半 - 兄弟 , 王子 朗雅 岳 , 作为 皇帝 炕 .
立帝同母弟琅玕王岳为康帝、

[ðə; ði] [neɪm] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] " [dʒiːɑːnjuːɑːn] " .
The name was changed to " Jianyuan " .
这 姓名 曾是 已更改 到 " 建元 " .
改号“建元”。

[ˈempərə(r)] - [ˈpɜːsən(ə)l] [neɪm] [wɒz; wəz][juˈeɪ] .
Emperor Xiaokang's personal name was Yue .
皇帝 - 个人的 姓名 曾是 岳 .
孝康皇帝名岳、

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Shitong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字世同、

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈempərə(r)] [tʃeŋz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [bɔːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈmʌðə(r)] .
He was Emperor Cheng's younger brother , born of the same mother .
他 曾是 皇帝 程的 年轻 兄弟 , 出生 的 这 相同的 母亲 .
乃成帝同母弟也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [ɪnˈfef, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was initially enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 最初 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .
初封琅玕王、

[ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [jɪˈɪəz] ,
Reigned for two years ,
统治 为了 二 年 ,
在位二年、

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)l] ['sɪstəm] , " [kæŋ] " [miːnz] " ['dʒent(ə)l][ænd; ənd][fɒnd]
According to the posthumous title system , " Kang " means " gentle and fond
根据 到 这 死后 标题 系统 , " 炕 " 方法 " 温和的 和 喜爱
[ɒv; əv][ˈmjuːzɪk] " .
of music " .
的 音乐 " .

按谥法“温柔好乐”曰“康”。

[jʊ'eɪ][dʒi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Yue Ji ascended the throne as emperor .
岳 季 上升 这 王座 作为 皇帝 .

岳既即皇帝大位，

[ðə; ði] [jɪn] [saɪd] [rɪ'meɪnz] ['saɪlənt] .
The Yin side remains silent .
这 阴 边 遗迹 沉默的 .

谅阴不言，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪ](ə)n] [baɪ] [ju] [bɪŋ] ,
Entrusted with the administration by Yu Bing ,
受托 和 这 行政 经过 于 必应 ,
委政于冰、

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [men] :
He said to the two men :
他 说 到 这 二 男人 :

充二人而谓曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðɪs] [greɪt] ['legəsi] , "
" I have inherited this great legacy , "
" 我 有 遗传 这 伟大的 遗产 , "
“朕嗣洪业，

" [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈæk(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][juː; jʊ] . "
" This was the action of the two of you . "
" 这 曾是 这 行动 的 这 二 的 你 . "
乃卿二人之举也。”

[tʃɔːŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

充曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ðə; ði][ˈdræɡən][hæz; həz] [ə'sendɪd] , "
" Your Majesty , the dragon has ascended , "
" 你的 威严 , 这 龙 有 上升 , "
“陛下龙飞，

[ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][maɪ][aɪs] - ['meɪkɪŋ] ['skɪlz] ;
This is due to the power of my ice - making skills ;
这 是 到期的 到 这 力量 的 我的 冰 - 制作 技能 ;
臣冰之力也；

[ɪf] [wiː; wi] ['fɒləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [sə'dʒestʃən] ,
If we follow your suggestion ,
如果 我们 跟随 你的 建议 ,

若如臣议，

[ðeɪ] ['nevə(r)] [ˈwɪtnɪs] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] ['ɪərə] .
They never witnessed a peaceful and prosperous era .
他们 绝不 目击者 一个 和平 和 繁荣 时代 .
不睹升平之世。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [lʊkt] [əˈfeɪmd] .
The emperor looked ashamed .
这 皇帝 看起来 羞愧 .

帝有惭色。

[ˈempərə(r)] [ʃi:] [wʊz; wəz] [ˈtwenti] - [wʌn] [ˈi:əz] [əʊld] .
Emperor Shi was twenty - one years old .
皇帝 史 曾是 二十 - 一 年 老的 .

时帝年二十一，

[hi;; hi][ɪz] [kwaɪt] [əˈtentɪv] [tu:; tə][ɔ:l] [ˈmætəz] .
He is quite attentive to all matters .
他 是 相当 细心 到 全部 事情 .

颇留心万机，

[sɪmˈplɪsəti] [ɪz] [ki:] .
Simplicity is key .
简单 是 钥匙 .

务在简约。

[məˈdʒestɪk] [dɪˈmi:nə(r)]
Majestic demeanor
雄伟 风度

雄武之度，

[ɔ:lˈðəʊ] [aɪ][ˌeɪˈem] [əˈfeɪmd] [bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)] [kɪŋ] ;
Although I am ashamed before the former king ;
虽然 我 是 羞愧 前 这 以前的 国王 ;

虽有愧于前王；

[ðə; ði][ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv] [ˈdɪlɪdʒəns] [ænd; ənd] [θrɪft]
The virtue of diligence and thrift
这 美德 的 勤勉 和 节约

勤俭之德，

[ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtsteps] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑ:st][ˈseɪdʒɪz] .
They followed in the footsteps of the past sages .
他们 随后 在 这 脚步声 的 这 过去的 智者 .

足追踵于往烈矣。

[hi;; hi] [tʃɔ:ŋ] [left][ðə; ði] [kɔ:t] .
He Chong left the court .
他 钟 左边 这 法庭 .

何充出朝，

[hi;; hi] [sed] [tu:; tə] [ju] [bɪŋ] :
He said to Yu Bing :
他 说 到 于 必应 :

谓庾冰曰：

" [ju:; jʊ] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][tu:; tə] [səkˈsi:d] [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈempərə(r)] . "
" You advised the late emperor to succeed the current emperor . "
" 你 建议 这 晚的 皇帝 到 成功 这 当前的 皇帝 . "

“公劝先帝嗣今上，

[æz; əz] [prɪˈdɪktɪd] [baɪ][gwʊʊ][piːˈju:] , [ðɪs] [fʊlˈfɪld] [hɪz; ɪz] [ˈprɒfəsi] .
As predicted by Guo Pu , this fulfilled his prophecy .
作为 预测 经过 郭 普 , 这 已完成 他的 预言 .

果应郭璞之讖云。”

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :

冰曰：

[wɒt] [dɪd][gwoʊ][pi:ˈju:] [seɪ] ?
What did Guo Pu say ?
什么 做过 郭 普 说 ？

“郭璞云何？”

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

充曰：

[gwoʊ][pi:ˈju:] [wʌns] [sed] :
Guo Pu once said :
郭 普 一次 说 :

“郭璞有言曰：

[æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] ,
At the beginning ,
在 这 开始 ,

‘立始之际，

[ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] ['maʊntənz] ['krʌmb(ə)ld] .
The hills and mountains crumbled .
这 丘陵 和 山脉 崩溃了 .

丘山倾。’

[hi:; hi] [hu:] [ɪˈstæblɪʃɪz] [aɪ ˈti:] [bɪldz] [aɪ ˈti:] ;
He who establishes it builds it ;
他 WHO 建立 它 建造 它 ;

立者建也，

[ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɪz][ðə; ði][ˈbrɪdʒɪn] .
The beginning is the origin .
这 开始 是 这 起源 .

始者元也，

[ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔ:d] [ɒv; əv] - [ɪz] [təˈbu:] .
The name of the Lord of Qiushan is taboo .
这 姓名 的 这 主 的 - 是 忌讳 .

丘山主上讳也。

[bʌt; bət][ɪz][aɪ ˈti:] [ɪnɔ:ˈspiʃəs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][wʌn] [hu:] [li:nz] [ˈəʊvə(r)][tu:; tə][du:; də][səʊ] ?
But is it inauspicious for the one who leans over to do so ?
但 是 它 不祥 为了 这 一 WHO 倾斜 超过 到 做 所以 ？

然倾者恐不吉？”

[bɪŋ] [naɪ] [ʒaɪ] [ræn] [saɪd] :
Bing Nai Zhai Ran sighed :
必应 奈 翟 兰 叹了口气 :

冰乃翟然叹曰：

" [ɪf] [ðeə(r)][ɪz] [gʊd] [ɔ:(r)][bæd] [ˈfɔ:tʃu:n] ,
" **If there is good or bad fortune ,**
" 如果 那里 是 好的 或者 坏的 财富 ,

“如有吉凶，

[kæn; kən] [tʃeɪndʒ] ['ri:əli] [seɪv] [aɪ ˈti:] ?
Can change really save it ?
能 改变 真的 节省 它 ？

岂改易所能救乎？

" [ju:; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [rɪˈvi:l] [ðɪs] . "
" **You must not reveal this .** "
" 你 必须 不是 揭示 这 . "

君可勿露。”

[ðə; ði] [tu:] ['pɑ:tɪd] [weɪz] ['ɑ:ftə(r)] [ðeɪ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] .
The two parted ways after they finished speaking .
这 二 分手了 方式 后 他们 完成的 请讲 .

二人言罢而散。

[dʒʊ'laɪ] ,
July .
七月 ,

七月，

[ˈempərə(r)] [kæŋ] [ɪn'fɛf, -'fi:f] [ˈempərə(r)] [tʃɛŋz] [sʌŋ] , [paɪ] , [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
Emperor Kang enfeoffed Emperor Cheng's son , Pi , as the Prince of Langya .
皇帝 炕 封地 皇帝 程的 儿子 , π , 作为 这 王子 的 朗雅 .

康帝封成帝子丕为琅玕王，

[ʃi:] [ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
Yi is the King of the East Sea .
易 是 这 国王 的 这 东方 海 .

弈为东海王，

[ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈberɪd] [æt; ət] [zɪŋpɪŋ] [ˌmɔ:sə'li:əm] .
Emperor Cheng was buried at Xingping Mausoleum .
皇帝 程 曾是 埋葬 在 兴平 陵 .

就葬成帝于兴平陵。

[ˈempərə(r)] [kæŋ] ['pɜ:sənəli] [led][ðə; ði][ˈfju:nərəl] [prə'se(ə)n] [ɒn] [fʊt] .
Emperor Kang personally led the funeral procession on foot .
皇帝 炕 亲自 引领 这 葬礼 游行 在 脚 .

康帝自徒行送丧，

[hi:; hi][ˈəʊnli][sæt][ɪn][ðə; ði] [ˌpælən'ki:n] ['ɑ:ftə(r)] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [tʃæŋ] [geɪt] .
He only sat in the palanquin after arriving at the Changhe Gate .
他 仅有的 卫星 在 这 轿子 后 抵达 在 这 昌河 门 .

至阊阖门始坐辇舆。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈberɪəl] [wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] ,
After the burial was completed ,
后 这 葬礼 曾是 完全的 ,

既葬毕，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then returned to the palace .
他 然后 返回 到 这 宫殿 .

乃自回宫。

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ænd][ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə]
King Huang of Yan then led his officials and their families to move to

Longcheng .
国王 黄 的 严 然后 引领 他的 官员 和 他们的 家庭 到 移动 到
龙城 .

燕王皝乃率百官领家属迁于龙城。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][wʌns][ə; eɪ] [waɪt] ['dræɡən][ænd; ænd][ə; eɪ] [blæk] ['dræɡən] .
There was once a white dragon and a black dragon .
那里 曾是 一次 一个 白色的 龙 和 一个 黑色的 龙 .

时有白龙黑龙各一，

[ˈfaʊnd] [ɪn] [ˈlɒŋʃæn]
Found in Longshan
成立 在 龙山

见于龙山，

[ə; eɪ] [kləʊz] [əˈtendənt] [ɪnˈfɔːmd] [kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv] [jæn] ,
A close attendant informed King Huang of Yan ,
一个 关闭 服务员 知情的 国王 黄 的 严 ,

近侍奏知燕王皐，

[hwaːŋ] [ˈpɜːsənəli] [led] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tuː; tə] [əbˈzɜːv] [aɪ ˈtiː] .
Huang personally led his ministers to observe it .
黄 亲自 引领 他的 部长们 到 观察 它 .

皐亲率群臣观之。

[ðə; ði] [ˌprepəˈreɪ](ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌserɪˈmæʊniəl] [ˈaɪtəmz] [wɒz; wəz] [tuː] [ˈθʌrə] .
The preparation of the ceremonial items was too thorough .
这 准备 的 这 仪式 项目 曾是 也 彻底 .

备仪太牢，

[ðeɪ] [ˈɒfəd] [ˈsækrɪfaɪsɪz] [tuː; tə] [hɪm] [ɒn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
They offered sacrifices to him on the mountain .
他们 提供 牺牲 到 他 在 这 山 .

祀之于山上。

[ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[tuː] [ˈdræɡənz] [ɪntɜːˈtwɑɪnd] [ænd; ənd] [ˈfrɒlɪkt] .
Two dragons intertwined and frolicked .
二 龙 交织在一起 和 嬉戏 .

二龙交合嬉翔，

[ðeɪ] [left] [ˈɑːftə(r)] [dɪsˈmæntlɪŋ] [ðeə(r)] [hɔːnz] .
They left after dismantling their horns .
他们 左边 后 拆卸 他们的 角 .

解角而去。

[hwaːŋ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Huang was overjoyed and returned to the palace .
黄 曾是 欣喜若狂 和 返回 到 这 宫殿 .

皐大悦归宫，

[ðə; ði] [njuː] [ˈpæləs] [ɪz] [kɔːld] " [həɒŋ] [ˈpæləs] " .
The new palace is called " Helong Palace " .
这 新的 宫殿 是 称为 " 鹤龙 宫殿 " .

新宫曰“和龙宫”，

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈbʊdɪst] [ˈtemp(ə)] [ɒn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
He also ordered the construction of a Buddhist temple on the mountain .
他 还 订购 这 建造 的 一个 佛教徒 寺庙 在 这 山 .

又命建造佛寺于山上，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [nemd] " [lɒŋʃːɑːŋ] [ˈtemp(ə)] " .
It is named " Longxiang Temple " .
它 是 命名 " 龙翔 寺庙 " .

名曰“龙翔寺”，

[ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgrɑːntɪd] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃnz] .
The sons of high - ranking officials were granted official positions .
这 儿子们 的 高的 - 排行 官员 是 的确 官方的 职位 .

赐大臣子弟为官。

[æŋ; əŋ] ['iːstən] [ə'kædəmi] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði][əʊld] [ˈpæləs] .
An Eastern Academy was also established in the old palace .
一个 东 学院 曾是 还 已确立的 在 这 老的 宫殿 .
又立东庠于旧宫，

[tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈɑːtʃəri] [ˈserəməni] .
To perform the village archery ceremony .
到 履行 这 村庄 射箭 仪式 .
以行乡射之礼。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈbʃ(ə)n] ['pɜːsənəli] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['iːstən] [ə'kædəmi] .
The emperor often personally visited the Eastern Academy .
这 皇帝 经常 亲自 到访 这 东 学院 .
帝常亲临东庠，

[ɪg'zæm] ['stjʊdnts] ,
Exam students ,
考试 学生 ,
考试学生，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɪk'sepʃənəli] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˈnɒlɪdʒəbl] [ɪn][ðə; ði] [ˈklæsɪks] ,
Those who are exceptionally talented and knowledgeable in the classics ,
那些 WHO 是 非常 才华横溢 和 知识渊博 在 这 经典 ,
其有经通秀异者，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [kləʊz] [ə'tendənt] .
He was promoted to a close attendant .
他 曾是 推广 到 一个 关闭 服务员 .
擢充近侍。

[ðæt] [jɪə(r)] ,
That year ,
那 年 ,
是岁，

[ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] ['ɪərə] [neɪm] [wɒz; wəz][nɒt] [juːst] [æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] .
The Jin dynasty era name was not used at the beginning .
这 斤 王朝 时代 姓名 曾是 不是 用过的 在 这 开始 .
始不用晋年号，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][fɔː(r); fə(r)] [twelv] [jɪ'ɪəz] .
He claimed to have lived for twelve years .
他 声称 到 有 居住地 为了 十二 年 .
自称十二年。

[ˈtʃæptə(r)] - [muː'ɹɔːŋ] [hwaːŋ] [ə'tæks] [gəʊ'ɡʊəjəʊ]
Chapter 195 Murong Huang Attacks Goguryeo
章 - 穆隆 黄 攻击 高句丽
第一九五回 慕容皝击高句丽

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gəʊ'ɡʊəjəʊ] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] .
At that time, Goguryeo invaded the border .
在 那 时间 , 高句丽 入侵 这 边界 .
时高句丽犯境，

[muː'ɹɔːŋ] [hæn] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv][jæn] :
Murong Han said to King Huang of Yan :
穆隆 韩 说 到 国王 黄 的 严 :
慕容翰言于燕王皝曰：

" ['juːwən] [hæz; həz] [rɪ'piːtɪdli] [kɔːzd] [ˈtrʌb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] . "
" Yuwen has repeatedly caused trouble for the country . "
" 宇文 有 反复 导致 麻烦 为了 这 国家 . "
“宇文屡为国患，

[naʊ] [ji:] - [hæz; həz] [ju:ˈzə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] .
Now Yi Dougui has usurped the throne and obtained the kingdom .
现在 易 - 有 篡夺 这 王座 和 获得 这 王国 .

今逸豆归篡窃得国，

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɪn] [ˈfeɪvə(r)] [ɒv; əv] [aɪ ˈti:] ;
The public opinion was not in favor of it ;
这 民众 观点 曾是 不是 在 偏爱 的 它 ;

群情不附；

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [miːdiˈɒkrəti] [ænd; ənd] [ˈdɑːknəs] ,
In addition to mediocrity and darkness ,
在 添加 到 平庸 和 黑暗 ,

加之庸暗，

[ˈjuːzɪŋ] [ˈsʌmwʌn] [hu:] [ɪz] [nɒt] [ˈtæləntɪd]
Using someone who is not talented
使用 某人 WHO 是 不是 才华横溢

将用非才，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [hæz; həz] [nəʊ] [dɪˈfens] .
The country has no defense .
这 国家 有 不 防御 .

国无防卫，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [nəʊ] [dɪˈvɪzɪnz] .
The army has no divisions .
这 军队 有 不 部门 .

军无部伍，

[aɪ] [hæv; həv] [lɒŋ] [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn] [ðæt] [ˈkʌntri] .
I have long resided in that country .
我 有 长的 居住地 在 那 国家 .

臣久在其国，

[nəʊ] [ɪts] [təˈreɪn] ;
Know its terrain ;
知道 它是 地形 ;

悉其地形；

[ɪf] [wi:; wi] [əˈtæk] [aɪ ˈti:] [naʊ] ,
If we attack it now ,
如果 我们 攻击 它 现在 ,

今若击之，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] , [wʌn] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] .
One hundred times , one hundred times .
一 百 时代 , 一 百 时代 .

百举百克。

[haʊˈevə(r)] , [gəʊˈɡʊəjəʊ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [kləʊz] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
However , Goguryeo was very close to the country .
然而 , 高句丽 曾是 非常 关闭 到 这 国家 .

然高句丽去国密迩，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˈaʊə(r)] [ʌnpriˈpeəɪdɪnəs] .
They will surely take advantage of our unpreparedness .
他们 将要 一定 拿 优势 的 我们的 准备不足 .

必乘虚掩吾不备，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒə(r)] [θret] [tu:; tə] [ˈaʊə(r)] [ˈɪnə(r)] [ˈsɜːk(ə)l] .
This is a major threat to our inner circle .
这 是 一个 主要的 威胁 到 我们的 内 圆圈 .

此心腹之大患也。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] ['pæsɪfaɪ] [,aɪ 'ti:] [fɜːst] .
It is advisable to pacify it first .
它 是 建议 到 安抚 它 第一的 .

宜先平之，

[hiː; hi] ['iːv(ə)n] [tʊk] ['juːwən] [ruːz] [hænd] !
He even took Yuwen Ru's hand !
他 甚至 采取 宇文 ru的 手 ！

还取宇文如反手耳！

[wɪð] [ðə; ði] [tuː] ['kʌntrɪz] [æt; ət] [piːs] ,
With the two countries at peace ,
和 这 二 国家 在 和平 ,

二国既平，

['prɑːfɪtɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] [siː]
Profiting from the East Sea
获利 从 这 东方 海

利尽东海，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ænd] [ðə; ði] ['ɑːmi] [ɪz] [strɒŋ] ,
The country is rich and the army is strong ,
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 ,

国富兵强，

[nəʊ] ['wʌrɪs] [ə'baʊt] [ɪn'tɜːn(ə)l] [ə'feəz]
No worries about internal affairs
不 担忧 关于 内部的 事务

无内顾之忧，

[ðen] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [kæn; kən] [biː; bi] ['kɒŋkə] .
Then the Central Plains can be conquered .
然后 这 中央 平原 能 是 征服 .

然后中原可图也。”

[hwaːŋ] [wɒz; wəz] [,əʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ænd] [sed] :
Huang was overjoyed and said :
黄 曾是 欣喜若狂 和 说 :

龛大喜曰：

“ [jɔː(r); jə(r)] [plæn] [ɪz] ['eksələnt] . ”
“ **Your plan is excellent .** ”
“ 你的 计划 是 出色的 ” . ”

“卿谋至善。

[haʊ'evə(r)] , [gəʊ'gʊəjəʊ] [hæd; həd] [tuː] [ruːts] .
However , Goguryeo had two routes .
然而 , 高句丽 有 二 路线 .

然高句丽有二道，

[ðə; ði] ['nɔːðən] [rəʊd] [ɪz] [flæt] [ænd; ænd] [waɪd] .
The northern road is flat and wide .
这 北方 路 是 平坦的 和 宽的 .

北道平阔，

[ðə; ði] ['sʌðən] [rəʊd] [ɪz] ['tretʃərəs] [ænd; ænd] ['nærəʊ] .
The southern road is treacherous and narrow .
这 南部 路 是 奸诈 和 狭窄的 .

南道险狭，

[weə(r)] [kæn; kən] [wʌn] [gəʊ] [frɒm; frəm] [hɪə(r)] ?
Where can one go from here ?
在哪里 能 一 去 从 这里 ?

从何可往？ ”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

众将曰:

" [aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ru:t] . "
" It is advisable to take the northern route . "
" 它 是 建议 到 拿 这 北方 路线 . "

“宜从北道。”

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

翰曰:

[nəʊ] .
No .
不 :

“不可。

[ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈfɔ:sɪz] [ɔ:l] [ˈfeɪvəd] [ðə; ði] [nɔ:θ] [ænd; ənd] [dɪˈspaɪzd] [ðə; ði] [saʊθ] .
The enemy forces all favored the north and despised the south .
这 敌人 力量 全部 受青睐 这 北 和 被鄙视的 这 南 :

虏皆重北而轻南，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [li:d] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [frəm; frəm] [ðə; ði] [ˈsʌðən]
It is advisable to lead elite troops to attack them from the southern
它 是 建议 到 带领 精英 军队 到 攻击 他们 从 这 南部
[ru:t] .
route .
路线 :

宜率锐兵从南道击之，

[tu:; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ˈi:v(ə)n] [ə; eɪ] [smɔ:l] [əˈmaʊnt] [ɪz] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə] [sɪˈkjʊə(r)] [ðə; ði] [sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
Even a small amount is insufficient to secure the situation .
甚至 一个 小的 数量 是 不足的 到 安全的 这 情况 :

丸都不足定也。

[du:; də] [nɒt] [send] [ə; eɪ] [səˈbɔ:dɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ru:t] .
Do not send a subordinate general out of the northern route .
做 不是 发送 一个 下属 一般的 出去 的 这 北方 路线 :

别遣偏将出北道，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈsetˌbæk] ,
Even if there are setbacks ,
甚至 如果 那里 是 挫折 ,

纵有蹉跌，

[ɪts] [kɔ:(r)] [hæz; həz] [ˈrʌptʃər] .
Its core has ruptured .
它是 核 有 破裂 :

其腹心者已溃，

[hɪz; ɪz] [lɪmz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpaʊələs] .
His limbs were powerless .
他的 四肢 是 无力 :

四肢无能为也。”

[hwa:ŋ] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Huang followed suit .
黄 随后 套装 .

孰从之，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [led] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [ru:t] .
He personally led 40 , 000 elite troops out of the southern route .
他 亲自 引领 - , - 精英 军队 出去 的 这 南部 路线 .

自将精兵四万出南道，

[wɪð] [hæn] [ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [bi: ˈei] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] ,
With Han and Murong Ba as the vanguard ,
和 韩 和 穆隆 巴 作为 这 先锋 ,

以翰及慕容霸为前锋，

[hi:; hi] [ˈseprətli] [dɪˈspætʃt] [tʃi:f] [klɑ:k] [wæn] [ju] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə]
He separately dispatched Chief Clerk Wang Yu and others with 15 , 000 troops to
他 分别地 已派出 首席 职员 王 于 和 其他的 和 - , - 军队 到

[mɑ:tʃ] [aʊt] [ˈvaɪə] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ru:t] .
march out via the northern route .
行进 出去 通过 这 北方 路线 .

别遣长史王寓等将兵一万五千出北道，

[tu:; tə] [əˈtæk] [gəʊˈɡʊəjəʊ] .
To attack Goguryeo .
到 攻击 高句丽 .

以伐高句丽。

[wen] [ɪts] [ˈru:lə(r)] , [wæn] [dʒaʊ] , [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:mi] [hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [ˈbɔ:də(r)] ,
When its ruler , Wang Zhao , learned that the Yan army had invaded the border ,
什么时候它是 统治者 , 王 赵 , 学习 那 这 严 军队 有 入侵 这 边界 ,

其主王钊闻知燕兵犯境，

[gwoʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [wu:] [wɪð] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði]
Guo sent his younger brother Wu with 50 , 000 elite troops to defend the
郭 发送 他的 年轻 兄弟 吴 和 - , - 精英 军队 到 保卫 这

[ˈnɔ:ðən] [ru:t] .
northern route .
北方 路线 .

果遣弟武率精兵五万以拒北道，

[hi:; hi] [led] [ə; eɪ] [smɔ:l] [fɔ:s] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [prɪˈpeə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [ru:t] .
He led a small force of 50 , 000 to prepare for the southern route .
他 引领 一个 小的 力量 的 - , - 到 准备 为了 这 南部 路线 .

自引羸兵五万而备南道。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hæn] [hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [əˈraɪvd] .
Murong Han had already arrived .
穆隆 韩 有 已经 到达的 .

时慕容翰已先至，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə,lɒŋˈsaɪd] [dʒaʊ]
Fighting alongside Zhao
斗争 旁边 赵

与钊合战，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn] [led][ə; eɪ] [la:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
King Huang of Yan led a large army to arrive .
国王 黄 的 严 引领 一个 大的 军队 到 到达 .

燕王皝大兵继至，

[ðə; ði] [gəʊ'gʊəjəʊ] ['səʊldʒəz] [deəd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ɪ'bæt(ə)l] .
The Goguryeo soldiers dared not engage in battle .
这 高句丽 士兵 敢于 不是 从事 在 战斗 .

高句丽兵不敢交锋，

[ðeɪ] [kə'læpst] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['enəmi] .
They collapsed at the mere sight of the enemy .
他们 倒塌 在 这 仅仅 视线 的 这 敌人 .

望风而溃，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败。

[hæn] ,
Han ,
韩 ,

翰、

[bi: 'eɪ] [dʒu:z] ['dʒenərəlz] [prest] [ðeə(r)] [əd'vɑ:ntɪdʒ] .
Ba Zhu's generals pressed their advantage .
巴 朱氏 将军们 按下 他们的 优势 .

霸诸将乘胜，

[ðeɪ] ['entəd] [wa:ndu:] [wɪ'ðəʊt] ['blʌdʃed] .
They entered Wandu without bloodshed .
他们 进入 万杜 没有 流血事件 .

兵不血刃直入丸都。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ɒv; əv][gəʊ'gʊəjəʊ] [fled] [ə'ləʊn] [tu:; tə][ðə; ði] ['væli] .
King Zhao of Goguryeo fled alone to the valley .
国王 赵 的 高句丽 逃亡 独自的 到 这 谷 .

高句丽王钊单骑走遁山谷。

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn] ['entəd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ['sɪti] [ɒv; əv][wa:ndu:] .
King Huang of Yan entered the capital city of Wandu .
国王 黄 的 严 进入 这 首都 城市 的 万杜 .

燕王皝入丸都城，

[hi:; hi] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['mɑ:stə(r)] , [wæŋ] [dʒaʊ] .
He obtained the wife of his master , Wang Zhao .
他 获得 这 妻子 的 他的 掌握 , 王 赵 .

获其主王钊母妻，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [skaʊt] [aʊt][ðə; ði] [tru:ps] [ɒn][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ru:t] .
Send someone to scout out the troops on the northern route .
发送 某人 到 侦察 出去 这 军队 在 这 北方 路线 .

使人去探北道之兵，

[wæŋ] [wɒŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] [wu:] [fɔ:t] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ru:t] .
Wang Wan and Wang Wu fought in the northern route .
王 万 和 王 吴 战斗 在 这 北方 路线 .

回报王万与王武战于北道，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['perɪʃt] .
They all perished .
他们 全部 遇难 .

都皆败没。

[wu:] [lɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] ['reskju:] [wɑ:ndu:] .
Wu Ling led his troops back to rescue Wandu .
吴 凌 引领 他的 军队 后退 到 救援 万杜 .

武令勒兵还救丸都，

[hwa:ŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
Huang was greatly alarmed .
黄 曾是 非常 惊慌 .

骹大惊，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ɔ:l] ['dʒenərəlz][tu:; tə] [si:s] [pə'sju:ɪŋ] [wæŋ] [dʒaʊ] .
He ordered all generals to cease pursuing Wang Zhao .
他 订购 全部 将军们 到 停止 追求 王 赵 .

命诸将休追王钊，

[send] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Send someone to persuade them to surrender .
发送 某人 到 说服 他们 到 投降 .

使人去招其降，

[dʒaʊ] [rɪ'fju:zd] .
Zhao refused .
赵 拒绝 .

钊不从。

[hwa:ŋ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [pə'sju:] [dʒaʊ] [rɪ'lentləsli] [ænd; ænd]['kæptʃə(r)][hɪm] .
Huang wanted to pursue Zhao relentlessly and capture him .
黄 通缉 到 追求 赵 毫不留情 和 捕获 他 .

骹欲穷追获钊，

[hæn] [ʃəu] [sed] :
Han Shou said :
韩 守 说 :

韩寿曰：

" [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] [gəʊ'gʊəjəʊ] "
" The land of Goguryeo "
" 这 土地 的 高句丽 "

“高句丽之地，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [dɪ'fend] [,aɪ 'ti:] .
It is not advisable to defend it .
它 是 不是 建议 到 保卫 它 .

不可戍守，

[naʊ] [ðæt] [ðeə(r)]['ru:lə(r)][ɪz] [ded] [ænd; ænd][ðeə(r)] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['skætəd] ,
Now that their ruler is dead and their people are scattered ,
现在 那 他们的 统治者 是 死的 和 他们的 人们 是 疏散 ,

今其主亡民散，

['lɜ:kɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] ,
Lurking in the valley ,
潜伏 在 这 谷 ,

潜伏于山谷，

[wɪð] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [gɒn] ,
With the army gone ,
和 这 军队 已消失 ,

大军既去，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li]['gæðə(r)] [ə'gen] .
They will surely gather again .
他们 将要 一定 收集 再次 .

必复鳩集，

[kə'lekt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['æʃɪz] .
Collect the remaining ashes .
收集 这 其余的 灰烬 .

收其余烬，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] [ə'gen] .
It will surely cause trouble again .
它 将要 一定 原因 麻烦 再次 .

必复为患。

[waɪ] [nɒt][eks'hju:m][hɪz; ɪz] ['faː.ðərz] [greɪv] ?
Why not exhume his father's grave ?
为什么 不是 发掘 他的 父亲的 严重 ?

不若发其父墓，

[ðeɪ] [rɪ'tri:vɪd] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] .
They retrieved his body , along with his mother and wife , and returned home .
他们 已检索 他的 身体 , 沿着 和 他的 母亲 和 妻子 , 和 返回 家 .

取其尸及生母妻子而归。

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [sə'rendə(r)] .
Wait until they surrender .
等待 直到 他们 投降 .

俟其束手来降，

[ðen] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə], [aɪ 'ti:] .
Then return to it .
然后 返回 到 它 .

然后返之，

[tri:t] [ðem; ðəm] [wɪð] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [trʌst] .
Treat them with kindness and trust .
对待 他们 和 仁慈 和 相信 .

抚以恩信，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] ['strætədʒi] .
This is the best strategy .
这 是 这 最好的 战略 .

策之上也。”

[hwaːŋ] [ðen] [kəm'plaɪd] .
Huang then complied .
黄 然后 遵命 .

孰遂从之，

[,aɪ 'ti:] [meɪks] ['piːp(ə)l] [ˈvɪzɪt] [dʒəʊz] ['faː.ðərz] [greɪv] .
It makes people visit Zhao's father's grave .
它 制作 人们 访问 赵氏 父亲的 严重 .

使人发钁父墓，

[ænd; ənd] [teɪk] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] ,
And take his body ,
和 拿 他的 身体 ,

而取其尸，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [wɜː(r); wə(r)][ˈteɪkən] [həʊm] .
He and his mother and wife were taken home .
他 和 他的 母亲 和 妻子 是 已采取 家 .

及母妻子载归。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [æb'dʌktɪd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
They also abducted more than 50 , 000 men and women .
他们 还 被绑架 更多的 比 - , - 男人 和 女性 .

又掳男女五万余口，

[dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] ,
Destroy the capital city ,
破坏 这 首都 城市 ;

毀丸都城，

[ðeɪ] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈkʌntri] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
They returned to their country in triumph .
他们 返回 到 他们的 国家 在 胜利 .

振旅而还国矣。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ;

十二月，

[ˈempərə(r)] [kæŋ] [pʊ; əv][dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈempɾəs] [tʃu:] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈempɾəs] .
Emperor Kang of Jin established Empress Chu as his empress .
皇帝 炕 的 斤 已确立的 皇后 楚 作为 他的 皇后 .

晋康帝立皇后褚氏，

[hi:; hi] [ðen] [sent][æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [tʃu:] [baʊ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [pʊ; əv] - [ænd; ənd]
He then sent an envoy to summon Chu Bao , the Prefect of Yuzhang and

[ðə; ði][ˈfɑ:ðə(r)][pʊ; əv][ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] , [tu:; tə] [sɜ:ʌ] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈtʃeɪmbəlɪn] .
the father of the heir apparent , to serve as a Chamberlain .
这 父亲 的 这 继承人 明显 , 到 服务 作为 一个 管家 .

就遣使征后父豫章太守褚褒为侍中，

[baʊz] [ˈfɑ:ðə(r)][wʊz; wəz] [ʌnˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp] [ˈeni] [əˈfɪ(ə)l] [pəʊst] .
Bao's father was unwilling to take up any official post .
包子的 父亲 曾是 不情愿 到 拿 向上 任何 官方的 邮政 .

褒以后父不愿居任事，

[ˈempərə(r)] [kæŋ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [pʊ; əv] .
Emperor Kang appointed him as the governor of Jiangzhou .
皇帝 炕 任命 他 作为 这 州长 的 江州 .

康帝除江州刺史，

[kəˈmɑ:nd] [tu:; tə] [ˈgʌv(ə)n] [hɑ:f][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈpri:fekt(ə)r]
Commanded to govern half of the prefecture

命镇半州，

[bɑ:ʊʃɪ] [wʊz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ə; eɪ] [taʊn] .
Baoshi was established as a town .
宝石 曾是 已确立的 作为 一个 镇 .

褒始就镇。

[haʊˈevə(r)] , [kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃˈju:][wʊz; wəz] [tɪˈrænɪk(ə)l] .
However , King Zhao Hu was tyrannical .
然而 , 国王 赵 胡 曾是 强横 .

却说赵王虎无道，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [pʊ; əv][dʒɪn][wɜ: (r); wə(r)] [ˈkru:əli] [əˈprest] .
The people of Jin were cruelly oppressed .
这 人们 的 斤 是 残酷地 受压迫者 .

苦虐晋民，

[hi:; hi] [bɪlt] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈfɔ:ti] [pəˈvɪliənz] [ænd; ənd] [ˈtaʊəz] [ɪn][ji:; ji] ;
He built more than forty pavilions and towers in Ye ;
他 建造 更多的 比 四十 亭子 和 塔楼 在 叶 ;

作台观四十余所于邺；

[ˈɔːlsəʊ] [kæmpt] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Also camped in Chang'an ,
还 露营 在 长安 ,

又营长安、

[ðə; ði] [tuː] [ˈpæləs] [ɒv; əv] [ˈləʊˈjæŋ]
The two palaces of Luoyang
这 二 宫殿 的 洛阳

洛阳二宫，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈwɜːkəz] ;
More than 400 , 000 workers ;
更多的 比 - , - 工人 ;

工作者四十万余人；

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ðə; ði][plæn][tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] , [west] , [ænd; ənd]
Furthermore , the plan to govern the country from the south , west , and
此外 , 这 计划 到 治理 这 国家 从 这 南 , 西方 , 和
[iːst] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ˈɪmplɪmentɪd] .
east was also implemented .
东方 曾是 还 实施的 .

又救境内治南伐西讨东征之计，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] [baɪ] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] [ˈsəʊldʒəz] .
All were dispatched by three to five soldiers .
全部 是 已派出 经过 三 到 五 士兵 .

皆三五发卒，

[ðə; ði] [ˈʃɪpbɪldɪŋ] [rɪˈkwaɪəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] .
The shipbuilding required more than 500 , 000 people .
这 造船 必需的 更多的 比 - , - 人们 .

造舟用五十万余人，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] - , - [ˈbəʊtmən] .
There were 170 , 000 boatmen .
那里 是 - , - 船夫 .

船夫十七万人。

[dʒuːks] [ænd; ənd] [ˈmɑːkwɪz]
dukes and marquises
公爵们 和 侯爵夫人

公侯、

[ˈʃepəd] ,
Shepherd ,
牧羊人 ,

牧宰，

[pəˈsjuːɪŋ] [ˈpɜːsən(ə)l] [geɪn]
Pursuing personal gain
追求 个人的 获得

竟营私利，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌnɪmˈplɔɪd] .
Because people are unemployed .
因为 人们 是 失业 .

因是百姓失业。

[liː] [hɒŋ] , [ə; eɪ] - [ˈneɪtɪv] ,
Li Hong , a Beichu native ,
李 洪 , 一个 - 本国的 ,

贝丘人李弘，

[ˈgæðəɹɪŋ] [ˈpʌblɪk] [rɪˈzentmənt] ,
Gathering public resentment ,
采集 民众 怨恨 ,

集众怨，

[ˈplɒtɪŋ] [rɪˈbeljən] ,
plotting rebellion ,
绘制 叛乱 ,

欲谋作乱，

[ðə; ði] [ˈɪnsɪdənt] [əˈkɜːd] ,
The incident occurred ,
这 事件 发生 ,

事发，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] .
He was killed by the tiger .
他 曾是 被杀 经过 这 老虎 .

被虎诛之，

[dˈlʌzənz] [ɒv; əv] [ˈfæmɪlɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] .
Dozens of families were implicated .
几十个 的 家庭 是 牵涉其中 .

连坐者数十家矣。

[wen] [ðə; ði] [əˈtendənt] [rɪˈpɔːtɪd] ,
When the attendant reported ,
什么时候 这 服务员 据报道 ,

时近侍奏，

[stəʊn] [ˈtaɪgə(r)] [nɔːθ] [ɒv; əv] [pɪŋɡəlɪŋ] [ˈsɪti] [ˈdʒɪːˈhæŋ]
Stone Tiger North of Pingling City , Jinan
石头 老虎 北 的 平凌 城市 , 济南

济南平陵城北石虎，

[ˈsʌd(ə)nli] , [aɪ ˈtiː] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˌəʊvəˈnaɪt] .
Suddenly , it moved to the southeast of the city overnight .
突然 , 它 已搬 到 这 东南 的 这 城市 过夜 .

忽一夕移于城东南，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [træks] [ɒv; əv] [wʊlvz] [ænd; ənd] [fɒksɪz] [ˈfɒləʊd] .
More than a thousand tracks of wolves and foxes followed .
更多的 比 一个 千 轨道 的 狼 和 狐狸 随后 .

有狼狐千余迹随之，

[ɔːl] [ˈtreɪsɪs] [bɪˈkʌm] [treɪlz] .
All traces become trails .
全部 痕迹 变得 小径 .

迹皆成蹊。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃˈjuː] [sed] [wɪð] [dɪˈlaɪt] :
King Zhao Hu said with delight :
国王 赵 胡 说 和 喜 :

赵王虎喜曰：

" [ðə; ði] [stəʊn] [ˈtaɪgə(r)] [ˌreprɪˈzents] [ˌem ˈiː] . "
" **The stone tiger represents me** . "
" 这 石头 老虎 代表 我 . "

“石虎者朕也，

[ðeɪ] [maɪˈɡreɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌnɔːθˈwest] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] .
They migrated from the northwest to the southeast .
他们 已迁移 从 这 西北 到 这 东南 .

从西北而徙东南，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈhevənz] [wɪl] [ðæt] [aɪ][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] !
It is Heaven's will that I pacify the south of the Yangtze River !
它是天将要那我安抚这南的这长江河！

天意欲使朕平江南也！

[hiː; hi] [dɪˈkriːd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [truːps] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈsembəld] [ðə; ði]
He decreed that all the troops in all the prefectures should be assembled the
他颁布那全部这军队在全部这县应该 是 组装 这
[ˈfɒləʊɪŋ] [jɪə(r)] .
following year .
下列的 年 .

其敕诸州兵明年悉集，

[aɪ][[æɪ; ʃəl] [ˈpɜːsənəli] [kəˈmɑːnd] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] .
I shall personally command the six armies .
我将亲自命令这六军队 .

朕当亲统六师，

" [ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmændəɪt] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] . "
" In accordance with the mandate of Heaven . "
" 在 根据 和 这 授权 的 天堂 . "
以奉天命。”

[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈbʃəd] [ðeə(r)][kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nɪz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜！ .

群臣皆贺，

[ðəʊz] [huː] [səbˈmɪtɪd] [ðə; ði] " [əʊd] [tuː; tə] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈvɜːtʃuː] "
Those who submitted the " Ode to Imperial Virtue "
那些 WHO 提交 这 " 颂 到 帝国 美德 "
上《皇德颂》者，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈpiːp(ə)] .
One hundred and several dozen people .
一 百 和 一些 打 人们 .
一百数十人。

[djuː] [tuː; tə] :
Due to :
到期的 到 :

因制：

" [faɪv] [ˈsəʊldʒəz] [set] [aʊt] [ɪn][wʌn] [ˈkæɪɪdʒ] . "
" Five soldiers set out in one carriage . "
" 五 士兵 放 出去 在 一 运输 . "
“征士五人出车一乘，

[njuː] -
Niu Ertou
牛 -

牛二头，

[ˌfɪftiːn] [ˈbʊʃlɪz] [ɒv; əv] [raɪs]
Fifteen bushels of rice
十五 蒲式耳 的 米

米十五斛，

[ten] [bəʊlts][ɒv; əv] [sɪlk] ,
Ten bolts of silk ,
十 螺栓 的 丝绸 ,

绢十匹，

[ðəʊz] [hu:] [feɪl][tu:; tə][kəm'plaɪ] [wɪl] [bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd] .
Those who fail to comply will be executed .
那些 WHO 失败 到 遵守 将要 是 执行 .
不办者斩。”

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l][səʊld][ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [ni:dz] .
The people all sold their children to provide for their needs .
这 人们 全部 卖 他们的 孩子们 到 提供 为了 他们的 需求 .
民皆鬻子以供，

[stɪl] ['kænɒt] [gɪv] ,
Still cannot give ,
仍然 不能 给 ,
犹不能给，

[sɪns] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] ,
Since the day of the death ,
自从 这 天 的 这 死亡 ,
自经于道树，

[ðə; ði] [ded] [ɑ:(r); ə(r)] ['skæɪtəd] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .
The dead are scattered in the distance .
这 死的 是 疏散 在 这 距离 .
死者相望。

[ɪn] ['tʃæptə(r)] - , [ðə; ði] ['ɔ:θə(r)] [kəm'peəd] [ðə; ði] [prə'faʊnd] [sɔ:s] [tu:; tə][gwɑ:n] [dʒɒŋ] [ænd; ənd][zeɪ]
In Chapter 196 , the author compared the profound source to Guan Zhong and Ge
在 章 - , 这 作者 比较的 这 深刻的 来源 到 关 钟 和 葛
[ju:; jʊ] .
You .
你 .
第一九六回 时拟深源如管葛

['februəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)] -
February of the year Guimao
二月 的 这 年 -
癸卯二月，

[kɪŋ] [dʒɑʊ] [ɒv; əv][gəʊ'gʊəjəʊ] [sɔ:] [ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [rɪ'tri:t] .
King Zhao of Goguryeo saw the Yan army retreat .
国王 赵 的 高句丽 锯 这 严 军队 撤退 .
高句丽王钊见燕军退，

[rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][wɑ:ndu:]
Return to Wandu
返回 到 万杜
复还丸都，

[prɪ'peə(r)] [ɡɪfts] [ænd; ənd] [peɪ] ['trɪbjʊ:t] [tu:; tə][jæn] .
Prepare gifts and pay tribute to Yan .
准备 礼物 和 支付 贡 到 严 .
备礼朝贡于燕，

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Huang of Yan was overjoyed .
国王 黄 的 严 曾是 欣喜若狂 .
燕王皛大悦，

[su:ð] [wɪð] [kaɪnd] [wɜ:dz] ,
Soothe with kind words ,
舒缓 和 种类 字 ,
抚以善言，

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第60/121页

[rɪ'tɜ:n] [hɪz; ɪz] ['fa:ðərz] ['bɒdi] .
Return his father's body .
返回 他的 父亲的 身体 .

还其父尸，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [kept] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɒstɪdʒ] .
His mother was kept as a hostage .
他的 母亲 曾是 保留 作为 一个 人质 .

留其母为质。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][wa:ndu:] .
He was ordered to return to Wandu .
他 曾是 订购 到 返回 到 万杜 .

命其归丸都，

[hi:; hi] [wɪl] [fə'rɛvə(r)][bi:; bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][gəʊ'gʊəjəʊ] .
He will forever be the King of Goguryeo .
他 将要 永远 是 这 国王 的 高句丽 .

永为高句丽王，

[dʒaʊ] [baʊd] [ɪn] [θæŋks] [ænd; ənd][left] .
Zhao bowed in thanks and left .
赵 鞠躬 在 谢谢 和 左边 .

钊拜谢而去，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [rɪ'tɜ:nd] [aɪ 'ti:] ['sevrəl] [j'iəz] ['leɪtə(r)] .
His mother returned it several years later .
他的 母亲 返回 它 一些 年 之后 .

其母后数年亦还之。

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ˈɛmpərə(r)] [kæŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Kang of Jin established a court .
皇帝 炕 的 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋康帝设朝，

[æŋ; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['mɪnɪstə] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['strætədʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)] ['gʌvənɪŋ]
An imperial edict summoned the ministers to discuss strategies for governing
一个 帝国 法令 被召唤 这 部长们 到 讨论 策略 为了 治理

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
the Central Plains .
这 中央 平原 .

诏群臣议经略中原，

[ju] - [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈɛmpərə(r)] .
Yu Yizhao submitted a memorial to the emperor .
于 - 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

会庾翼诏入上表，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [hwa:n][ju:'æn] , [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒaʊ] .
The governor of Liangzhou , Huan Xuan , was ordered to attack Zhao .
这 州长 的 凉州 , 欢 宣 , 曾是 订购 到 攻击 赵 .

命梁州刺史桓宣伐赵，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈgrɑ:ntɪd][hɪz; ɪz][rɪˈkwest] .
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

帝许之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ji:][wɒz; wəz][ɪn] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] ,
Meanwhile , Yi was in Wuchang ,
同时 , 易 曾是 在 武昌 ,

却说翼在武昌，

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ˈmeni] [ˈmɒnstəz] .
There are many monsters .
那里 是 许多 怪物 .

数有妖怪，

[ðeɪ] [ɪnˈtend][tu:; tə][mu:v] [ðə; ði][ˈtaʊn][tu:; tə] - .
They intend to move the town to Lexiang .
他们 打算 到 移动 这 镇 到 - .

欲移镇乐乡。

[wæŋ] [ʃu:] [hɜ:d] [ɒv; əv][ðɪs] .
Wang Shu heard of this .
王 舒 听到 的 这 .

王述闻知，

[send] [ˈsʌmwʌŋ] [wɪð] [aɪs][ˈpeɪpə(r)] ,
Send someone with ice paper ,
发送 某人 和 冰 纸 ,

使人与冰笺，

[ðə; ði] [ˈkɒmənt(ə)rɪ] [steɪts] :
The commentary states :
这 评论 各州 :

笺曰：

- [ɪz][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][ˈθaʊz(ə)nd] [li:][frɒm; frəm] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] .
Lexiang is more than a thousand li from Wuchang .
- 是 更多的 比 一个 千 李 从 武昌 .

乐乡去武昌千有余里，

[tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈpi:p(ə)l] ,
Tens of thousands of people ,
十 的 数千 的 人们 ,

数万之众，

[wʌnz] [ðeɪ] [mɑɪˈgreɪt] ,
Once they migrate ,
一次 他们 迁移 ,

一旦移徙，

[ˈstændɪŋ] [baɪ][ðə; ði][dɔ:(r)] ,
Standing by the door ,
常设 经过 这 门 ,

与立门壁，

[ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈtrʌb(ə)lz] ;
Public and private troubles ;
民众 和 私人的 麻烦 ;

公私劳扰；

[ˌfɜ:ðəˈmɔ:(r)] , [ʃʊd; ʃəd] [səˈplaɪ] [səˈplaɪz] [ˌʌpˈstri:m] .
Furthermore , Jiangzhou should supply supplies upstream .
此外 , 江州 应该 供应 补给品 上游 .

又江州当溯流供给，

[ˈleɪbə(r)] [ˈsɜːvɪs] [ˈdʌblɪd] ；
Labor service doubled ；
劳动 服务 双倍 ；

力役增倍；

[məːrˈəʊvə(r)] , [ˈwuːtʃɑːŋ] [ɪz][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈgærɪsn] [ˈeəriə] .
Moreover , Wuchang is located in the Jiangdong garrison area .
而且 , 武昌 是 位于 在 这 江东 驻军 区域 ；

且武昌实江东镇戍之中，

[ɪts] [nɒt][dʒʌst] [əˈbaʊt] [dɪˈfendɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [klɑːs] .
It's not just about defending the upper class .
它是 不是 只是 关于 防守 这 上 班级 ；

非但捍御上流而已。

[rɪˈpɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɔːˈθɒrətɪz] [rɪˈgɑːdləs] [ɒv; əv] [ˈɜːdʒənsɪ] .
Report to the authorities regardless of urgency .
报告 到 这 当局 不管 的 紧迫性 ；

缓急赴告，

[ˈrʌnɪŋ] [faːst][ɪz][nɒt] [ˈdɪfɪkəlt] .
Running fast is not difficult .
跑步 快速地 是 不是 难的 ；

骏奔不难。

[ɪf] [ðə; ði] [taʊn] [ɪz] [muːvd] [tuː; tə] - ,
If the town is moved to Lexiang ,
如果 这 镇 是 已搬 到 - ,

若移镇乐乡，

[ðeɪ] [maɪˈgreɪtɪd][faː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈbɔːdə(r)] .
They migrated far to the western border .
他们 已迁移 远的 到 这 西 边界 ；

远徙西陲，

[wʌns] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈtrʌb(ə)l] ,
Once Jiangzhou was in trouble ,
一次 江州 曾是 在 麻烦 ；

一朝江州有虞，

[ðeɪ] [dɪd][nɒt] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjʊː] .
They did not come to the rescue .
他们 做过 不是 来 到 这 救援 ；

不相救接。

[juˈeɪ] - ,
Yue Fangzhong ,
岳 - ,

岳方重将，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɒkjʊpaɪ] [ə; eɪ] [strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪʃn] .
It should occupy a strategic location .
它 应该 占据 一个 战略 地点 ；

固当居要害之地，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɪnˈtɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪkˈstɜːn(ə)l][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ,
For the internal and external situation ,
为了 这 内部的 和 外部的 情况 ；

为内外形势，

[tuː; tə] [əˈraʊz] [ðə; ði][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [spaɪ] ,
To arouse the desire to spy ,
到 引起 这 欲望 到 间谍 ；

使窥窬之心，

[ðə; ði] [ˈriːləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] [wɒz; wəz] [ðʌs] [ˈhɔːltɪd] .
The relocation of the town was thus halted .
这 搬迁 的 这 镇 曾是 因此 停止 .
移镇之事乃止。

[ju] [jiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [diːp] [rɪˈzɒlv] .
Yu Yi was a man of deep resolve .
于 易 曾是 一个 男人 的 深的 解决 .
庾翼为人沉毅，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [feɪm] [ænd; ənd] [ˈfɔːtʃuːn]
Desiring fame and fortune
渴望 名声 和 财富
喜功名，

[nɒt] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn] [ɪkˈstrævəɡəns] .
Not interested in extravagance .
不是 感兴趣的 在 奢侈 .
不尚浮华。

[hwaːn] [wen] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈlaːŋjaː] ,
Huan Wen , the Prefect of Langya ,
欢 温 , 这 长官 的 朗雅 ,
琅玕内史桓温，

[ɒv; əv] [ˈkærəktəz] ,
of characters ,
的 人物 ,
字元之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][jiː] .
He was the son of Yi .
他 曾是 这 儿子 的 易 .
彝之子也。

[ˌprɪnˈses] [ʃæŋ] [nænˈkɑːŋ] ,
Princess Shang Nankang ,
公主 尚 南康 ,
尚南康公主，

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈfɔːθraɪt] [ˌpɜːsəˈnæləti] .
He has a generous and forthright personality .
他 有 一个 慷慨的 和 直率 性格 .
有豪爽之风概。

[bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] ,
Before he was born ,
前 他 曾是 出生 ,
初生未期岁，

[wen] [ˈtʃɑːʊ] [ɒv; əv][ˈtaijuːˈaːn] [sɔː] [hɪm][ænd; ənd] [sed] :
Wen Qiao of Taiyuan saw him and said :
温 乔 的 太原 锯 他 和 说 :
太原温峤见之曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [bəʊnz] . "
" This child has extraordinary bones . "
" 这 孩子 有 非凡的 骨头 . "
“此儿有奇骨，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][kraɪ] !
It can make it cry !
它 能 制作 它 哭 !
可使其啼！ ”

[ə'pɒn] [ˈhiərəɪŋ] [ɪts] [saʊnd] , [hiː; hi][ji:] [sed] :
Upon hearing its sound , He Yi said :
之上 听力 它是 声音 , 他 易 说 :

及闻其音而贺彝曰:

" [ˈtruːli] [ə; eɪ][ˈhiərəʊ] ! "
" Truly a hero ! "
" 真的 一个 英雄 ! "

“真英物也!

[ðɪs] [jʌŋ] [mæn][ɪz] [ˈdestɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] .
This young man is destined for great wealth and honor .
这 年轻的 男人 是 注定 为了 伟大的 财富 和 荣誉 .

此郎必大贵，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðəm; ðəm] !
We are no match for them !
我们 是 不 匹配 为了 他们 !

吾等不及也! ”

[ji:] - [ədˈmaɪəd][ænd; ənd] [preɪzd] .
Yi Yinqiao admired and praised .
易 - 钦佩 和 赞扬 .

彝因峤赏叹，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [nemd] [wen] .
It is named Wen .
它 是 命名 温 .

名之曰温。

[wen] [ˈtʃɑʊ] [sed] :
Wen Qiao said :
温 乔 说 :

温峤曰:

" [gɔː(r)] , "
" Gor , "
" 戈尔 , "

“果尔，

" [aɪ] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [maɪ] [ˈsɜːneɪm] [ˈleɪtə(r)] ! "
" I will change my surname later ! "
" 我 将要 改变 我的 姓 之后 ! "

后将易吾姓也! ”

[ˈleɪtə(r)] , [wen] [gruː] [ʌp][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈfɔːθraɪt] [ˈpɜːs(ə)n] .
Later , Wen grew up to be a generous and forthright person .
之后 , 温 生长 向上 到 是 一个 慷慨的 和 直率 人 .

后温长成豪爽，

[wɪð] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [əˈpiərəns] ,
With extraordinary appearance ,
和 非凡的 外貌 ,

姿貌奇伟，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz][ˈsev(ə)n] [stɑːz] [ɒn] [ɪts] [feɪs] .
It has seven stars on its face .
它 有 七 明星 在 它是 脸 .

面有七星。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɒn] [gʊd] [tɜːmz] [wɪð] [ɛlˌaɪˈjuː][ˈhuːɪ][ɒv; əv][piː; iːˈaɪ] [steɪt] .
He was on good terms with Liu Hui of Pei State .
他 曾是 在 好的 条款 和 刘 惠 的 裴 状态 .

少与沛国刘恢善，

[ˈhuːɪ][wʌns] [preɪzd] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Hui once praised him , saying :
惠 一次 赞扬 他 , 说 :

恢尝称之曰:

" [wɔːm] [aɪz] [laɪk] [ðə; ði] [ˈedʒɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈpɜːp(ə)l] [stəʊn] "
" Warm eyes like the edges of a purple stone "
" 温暖的 眼睛 喜欢 这 边缘 的 一个 紫色的 石头 "

“温眼如紫石棱，

[,aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [wɪð] [ˈhedʒhɒɡ] - [heə(r)] - [laɪk] [strəʊks] .
It must be done with hedgehog - hair - like strokes .
它 必须 是 完毕 和 刺猬 - 头发 - 喜欢 笔画 .

须作猬毛磔，

[sʌn] - ,
Sun Zhongmou ,
太阳 - ,

孙仲谋、

[hiː; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [kɪŋ] [ʃuːˈæn][ʌv; əv][dʒɪn] !
He was no different from King Xuan of Jin !
他 曾是 不 不同的 从 国王 宣 的 斤 !

晋宣王之流亚也! ”

[hiː; hi] [brˈkeɪm] [ˈfeɪməs] [frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] .
He became famous from then on .
他 成为 著名的 从 然后 在 .

自此知名，

[hiː; hi] [ɪnˈherɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈfaː.ðərz] [ˈtaɪt(ə)l][ænd; ənd] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He inherited his father's title and became the Prefect of Langya .
他 遗传 他的 父亲的 标题 和 成为 这 长官 的 朗雅 .

袭父爵为琅玕内史。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [kləʊz] [tuː; tə] [ju] [jiː] .
He was very close to Yu Yi .
他 曾是 非常 关闭 到 于 易 .

与庾翼甚善，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [,rekəˈmendɪŋ] [wen] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [kæŋ] , [ˈseɪɪŋ] :
The emperor submitted a memorial recommending Wen to Emperor Kang , saying :
这 皇帝 提交 一个 纪念馆 推荐 温 到 皇帝 炕 , 说 :

上疏荐温于康帝曰:

[wen] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] .
Wen possesses the talent of a hero .
温 拥有 这 天赋 的 一个 英雄 .

温有英雄之才，

[aɪ] [həʊp] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wɪl] [nɒt] [triːt] [hɪm][æz; əz][æn; ən][ˈbɔːd(ə)n(ə)ri] [əˈfɪ(ə)l] .
I hope Your Majesty will not treat him as an ordinary official .
我 希望 你的 威严 将要 不是 对待 他 作为 一个 普通的 官方的 .

愿陛下勿以常吏遇之。

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈriːdʒən(ə)l] [ˈɡʌvənə(r)] .
He should be entrusted with the responsibility of a regional governor .
他 应该 是 受托 和 这 责任 的 一个 区域 州长 .

宜寄以方藩之任，

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [meɪd] [ɡreɪt] [ˌkɑːntrɪˈbjuːʃnz] [tuː; tə] [ˈseɪvɪŋ] [laɪvz; lɪvz][frɒm; frəm] [ˈhɑːdʃɪp] .
He must have made great contributions to saving lives from hardship .
他 必须 有 制成 伟大的 贡献 到 保存 生活 从 困境 .

必有弘济艰难之勋也。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:] .

The emperor accepted it .
这 皇帝 公认 它 .

帝纳之，

[wen] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .

Wen was appointed as the governor of Jingzhou .
温 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .

以温为荆州刺史。

[ʃi:] -

Shi Duqie
史 -

时杜恰、

[jɪn] [ˈheɪ] ,

Yin Hao ,
阴 郝 ,

殷浩，

[bəʊθ][ɑ:(r); ə(r)] [rɪˈnaʊnd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] .

Both are renowned throughout the world .
两个都 是 著名 自始至终 这 世界 .

并名皆冠世，

[ðə; ði] [ɪmˈpɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv][ji:][diːˈju:][ˈfu:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sɪɡˈnɪfɪkənt] .

The importance of Yi Du Fu is also significant .
这 重要性 的 易 杜 傅 是 还 重要的 .

翼独弗之重也。

[ɪf] [ɑ:skt] [baɪ] [ðəʊz] [əˈraʊnd] [ðem; ðəm] ,

If asked by those around them ,
如果 问 经过 那些 大约 他们 ,

左右或问之，

[ji:] [sed] :

Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [ði:z] [ˈpi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈʃelvɪd] . "

" These people should be shelved . "
" 这些 人们 应该 是 搁置 . "

“此辈宜束之高阁，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz][æt; ət] [pi:s] .

Wait until the world is at peace .
等待 直到 这 世界 是 在 和平 .

俟天下太平，

[ðen] [tʃʊ] [wɪl] [dɪˈsaɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] [əˈpɔɪntmənt] !

Then Xu will decide on his appointment !
然后 徐 将要 决定 在 他的 预约 !

然后徐议其任耳！ ”

[ðə; ði] [kɔ:t] [ŋju:] [ˈheɪ] .

The court knew Hao .
这 法庭 知道 郝 .

朝廷知浩，

[rɪˈpi:tɪdli] [ˈɪʃu:d] [səˌlɪsɪˈteɪʃənz]

Repeatedly issued solicitations
反复 发布 征集

屡下征书，

[ˈheɪə] [gʌ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [rɪˈzaɪn] ,
Hao Gu refused to resign ,
郝 顾 拒绝 到 辞职 ,

浩固辞不就，

[ˈten] [jɪəz] [ɒv; əv][sɪˈkluːʒ(ə)n]
Ten years of seclusion
十 年 的 隔离

屏居十年，

[ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] [kəmˈpeəd] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ɡwɑːn] .
People of the time compared it to Guan .
人们 的 这 时间 比较的 它 到 关 .

时人拟之管、

[ˈkɒdzuː] .
Kudzu .
葛 .

葛。

[ʃiː,eɪ] [ʃæŋ] ,
Xie Shang ,
谢 尚 ,

谢尚、

[wæŋ] [ʃuː]
Wang Shu
王 舒

王述，

[ðeɪ] [ˈɒf(ə)n] [əbˈzɜːvd] [weə(r)] [hiː; hi] [keɪm] [frɒm; frəm] .
They often observed where he came from .
他们 经常 观察到 在哪里 他 来了 从 .

常伺其出处，

[tuː; tə] [prɪˈdɪkt] [ðə; ði][raɪz][ænd; ənd][fɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] - [ˈriːdʒən]
To predict the rise and fall of the Jiangzuo region
到 预测 这 上升 和 落下 的 这 - 地区

以卜江左兴亡，

[let] [juː ˈes] [ɪɡˈzæmɪn] [ˌaɪ ˈtiː] [təˈgeðə(r)] .
Let us examine it together .
让 我们 检查 它 一起 .

相与省之，

[ʒiːhaʊ] [hæz; həz][ə; eɪ][fɜːm] [wɪl] .
Zhihao has a firm will .
志豪 有 一个 公司 将要 .

知浩有确然之志。

[ˈɑːftə(r)] [rɪˈtriːtɪŋ] ,
After retreating ,
后 撤退 ,

既退，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

相谓曰：

" [ðə; ði] [diːp] [sɔːs] [dʌz] [nɒt] [əˈraɪz] , "
" The deep source does not arise , "
" 这 深的 来源 做 不是 出现 , "

“深源不起，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] ?
What should be done for the common people ?
什么 应该 是 完毕 为了 这 常见的 人们 ?
当如苍生何？ ”

[wen] [jiː] [ɑːskt] ['heɪm][tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz]['saɪmə] .
When Yi asked Hao to be his Sima .
什么时候 易 问 郝 到 是 他的 西玛 .
当翼请浩为司马，

[ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔːt] ['ɪjuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [ə'pɔɪntɪŋ] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ] ['tʃeɪmbəlɪn] .
The imperial court issued an edict appointing him as a Chamberlain .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 他 作为 一个 管家 .
朝廷诏除为侍中、

[ˈæŋksi] ['mɪlətri] [kə'mɑːndə(r)]
Anxi Military Commander
安喜 军队 指挥官
安西军司马，

[ˈheɪm][dɪd][nɒt] [rɪ'spɒnd] .
Hao did not respond .
郝 做过 不是 回应 .
浩不应。

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [sent] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə]['heɪm] , ['seɪŋ] :
The messenger sent a letter to Hao , saying :
这 信使 发送 一个 信 到 郝 , 说 :
翼使人遗浩书曰：

[wæŋ] - [neɪm] [wɒz; wəz][nɒt] ['dʒenjuɪn] .
Wang Yifu's name was not genuine .
王 - 姓名 曾是 不是 真的 .
王夷甫立名非真，

[ɔːl'dəʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [wei] ,
Although it is said to be a discussion of the Way ,
虽然 它 是 说 到 是 一个 讨论 的 这 方式 ,
虽云谈道，

[ʃiː] ['tʃɑːŋ'hwaː] [dʒɪŋ] .
Shi Changhua Jing .
史 彰化 景 .
实长华兢。

[ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] ['pɜːs(ə)n]
A virtuous and wise person
一个 有德行的 和 明智的 人
明德君子，

[wen] [ɪn'kaʊntərɪŋ] [ˌsɪtʃʊ'eɪnɪz] ,
When encountering situations ,
什么时候 遭遇 情况 ,
遇会处际，

[wʊd] [juː; jʊ] ['raɪːðə(r)][aɪ 'tiː][biː; bi][səʊ] ?
Would you rather it be so ?
会 你 相当 它 是 所以 ?
宁可然乎！

[ˈheɪm][dɪd][nɒt] [raɪz] .
Hao did not rise .
郝 做过 不是 上升 .
浩犹不起。

[ˈhɑːoʊz][ˈfɑːðə(r)][ədˈmaɪəd][hɪm][æz; əz][ðə; ði][ˈtʃɑːnsələ(r)][ɒv; əv][ˈtʃæŋˈʃɑː] .
Hao's father admired him as the Chancellor of Changsha .
浩的 父亲 钦佩 他 作为 这 校长 的 长沙 .

浩父羨为长沙相，

[kəˈrʌpʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][ˈkaʊnti]
Corruption in the county
腐败 在 这 县

在郡贪残，

[gɛŋ][bɪŋ][ænd; ənd][jiː][rəʊt][tuː; tə][iːtʃ][ˈʌðə(r)] .
Geng Bing and Yi wrote to each other .
耿 必应 和 易 写道 到 每个 其他 .

庚冰与翼书之，

[ðə; ði][rɪˈpɔːt][ˈsteɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

翼报书曰：

[jɪn][dʒʌŋ][wɒz; wəz][ˈærəɡənt][ænd; ənd][praʊd] .
Yin Jun was arrogant and proud .
阴 俊 曾是 傲慢的 和 自豪的 .

殷君骄豪，

[aɪˈtiː][ˈɔːlsəʊ][siːm][tuː; tə][biː; bi][djuː][tuː; tə][ə; eɪ][faɪn][tʃaɪld] ,
It also seems to be due to a fine child ,
它 还 似乎 到 是 到期的 到 一个 美好的 孩子 ,

亦似由有佳儿、

[ˈjʌŋɡə][ˈbrʌðə(r)] ,
younger brother ,
年轻 兄弟 ,

弟，

[ˈðeəfɔː(r)][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɒt][meɪk][θɪŋz][ˈdɪfɪkəlt][fɔː(r); fə(r)][ˈpiːp(ə)l] .
Therefore , we should not make things difficult for people .
所以 , 我们 应该 不是 制作 事物 难的 为了 人们 .

故不令物情难之。

[ə; eɪ][ˌkɒmprɪˈhensɪv][rɪˈvjuː][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpɒləsɪz][ɪn]
A comprehensive review of the policies in Jiangdong
一个 综合的 审查 的 这 政策 在 江东

大较江东之政，

[ʃiːˈæŋ] -
Xiang Xuhaoliang
向 -

向煦豪强，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][taɪmz][wen][ðə; ði][lɔː][ɪz][ˈpræktɪst] .
There are times when the law is practiced .
那里 是 时代 什么时候 这 法律 是 练习 .

时有行法，

[aɪˈtiː][ɪz][ˈɒf(ə)n][əˈplaɪd][tuː; tə][ðəʊz][huː][ɑː(r); ə(r)][kəʊld][ænd; ənd][ɪnˈfɜːm] .
It is often applied to those who are cold and infirm .
它 是 经常 应用 到 那些 WHO 是 寒冷的 和 虚弱 .

辄施之寒劣。

[ɪn] ['pri:vɪəs] [j'iəz] , [m'ɪliənz] [ɒv; əv] ['bʊʃlɪz] [ɒv; əv][raɪs][wɜ:(r); wə(r)]['stəʊlən][frɒm; frəm][ðə; ði] [stəʊn]
In previous years , millions of bushels of rice were stolen from the Stone
在 以前的 年 , 百万 的 蒲式耳 的 米 是 被盗 从 这 石头
[ˈweəhaʊs] .
Warehouse .
仓库 .

如往年偷石头仓米数百万斛，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['paʊəf(ə)l] ['dʒenərəlz] .
They were all powerful generals .
他们 是 全部 强大的 将军们 .

皆是豪将军辈，

[ðeɪ] [kɪld] [ðə; ði] [ˈweəhaʊs] [ˈsu:pəvaɪzə(r)][tu:; tə] [ʒ:k] [ðeə(r)] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] .
They killed the warehouse supervisor to shirk their responsibility .
他们 被杀 这 仓库 导师 到 推脱 他们的 责任 .

而杀仓督监以塞责。

- [ɪz] - .
Shanxia is Yuyao .
- 是 - .

山遐为余姚，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)][frɒm; frəm] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnflu'enʃ(ə)l]
It was believed that the officials were from powerful and influential
它 曾是 相信 那 这 官员 是 从 强大的 和 有影响
[ˈfæmɪlɪz] [hu:] [hæd; həd] [ə'mæst] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
families who had amassed two thousand households .
家庭 WHO 有 积累 二 千 家庭 .

以为官出豪强所藏二千户，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kraʊd] [drəʊv] [,aɪ 'ti:] [tə'geðə(r)] .
And the crowd drove it together .
和 这 人群 驾驶 它 一起 .

而众共驱之，

[hi:; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ə'laʊd] [tu:; tə][sɪt] ['pi:sfəli] .
He was not allowed to sit peacefully .
他 曾是 不是 允许 到 坐 和平地 .

令不得安席。

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] ['pri:vɪəs] [praɪm] ['mɪnɪstə] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [rɒŋ] ,
Although the previous prime ministers were all wrong ,
虽然 这 以前的 主要的 部长们 是 全部 错误的 ,

虽前宰皆误谬，

[ðə; ði] [ə'feə(r)][ɪz][ˈəʊvə(r)] .
The Jiangdong affair is over .
这 江东 事务 是 超过 .

江东事去，

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'di:d] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] .
This is indeed the reason .
这 是 的确 这 原因 .

实此之由。

[maɪ] ['brʌðə(r)] [ɪz] [ʌn'fɔ:tʃənət] .
My brother is unfortunate .
我的 兄弟 是 不幸 .

兄弟不幸，

[ˈtræpt] [hɪə(r)] ,
Trapped here ,
被困 这里 ,

横陷此内，

[wʌn] [ˈkænɒt] [dɪ'tætʃ] [wʌn'self] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [graɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] .
One cannot detach oneself from the dust and grime of the world .
一 不能 分离 自己 从 这 灰尘 和 污垢 的 这 世界 .

不能拔足于风尘之外，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ə'dres] [ðɪs] [ˈɪʃu:] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [,aɪ 'ti:] [klɪə(r)][tu:; tə] ['evriwʌn] .
We should address this issue by making it clear to everyone .
我们 应该 地址 这 问题 经过 制作 它 清除 到 每个人 .

当共明目而治之。

[ˌdʒɪŋ'dʒʊʊ] [ˈɡʌvənd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [ˈkaunti] .
Jingzhou governed more than twenty counties .
荆州 受统治 更多的 比 二十 县 .

荆州所统二十余郡，

[ˈtʃæŋ'ʃɑ:] [wɒz; wəz][ðə; ði] [wɜ:st] .
Changsha was the worst .
长沙 曾是 这 最差 .

惟长沙最恶，

[ˈi:v(ə)l][bʌt; bət][nɒt] [ˈpʌnɪʃt] .
Evil but not punished .
邪恶的 但 不是 受到惩罚 .

恶而不黜，

[wɪð] [ðə; ði] [ˈkɪlɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsu:pəvaɪzə(r)] ,
With the killing of the supervisor ,
和 这 杀 的 这 导师 ,

与杀监督者，

[wɒt] [ˈdɪfrəns] [ɪz][ðeə(r)] ?
What difference is there ?
什么 不同之处 是 那里 ?

又何异哉？

[ʃi:] [ji:] [tʊk] [,aɪ 'ti:] [ə'pɒn] [hɪm'self] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][,eɪtʃ'u:] [ænd; ənd] ['kɒŋkə(r)] [ʃu:] .
Shi Yi took it upon himself to destroy the Hu and conquer Shu .
史 易 采取 它 之上 他自己 到 破坏 这 胡 和 征服 舒 .

时翼以灭胡取蜀为己任，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [nɪ'gəʊʃieɪt] [wɪð] [jæn] ,
He also sent envoys to negotiate with Yan ,
他 还 发送 使节 到 谈判 和 严 ,

亦遣使约燕、

[kəʊld] ,
cold ,
寒冷的 ,

凉，

[ðə; ði] [ˈdedlaɪn] [wɒz; wəz] [set] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ɪ'vent] .
The deadline was set for a major event .
这 最后期限 曾是 放 为了 一个 主要的 事件 .

刻期大举。

[ˈempərə(r)] [kæŋ] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə(r)] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Emperor Kang gathered his ministers to discuss the matter .
皇帝 炕 聚集 他的 部长们 到 讨论 这 事情 .

康帝集群臣商榷，

[ˈmeni] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [kənˈsɪdəd] [aɪ ˈti:] [ˈdɪfɪkəlt] .
Many in the court considered it difficult .
许多 在 这 法庭 经过考虑的 它 难的 .

朝议多以为难，

[ˈəʊnli][ðə; ði][ˈaɪsɪz] [ɪnˈtent] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
Only the ice's intent is the same .
仅有的 这 冰的 意图 是 这 相同的 .

惟冰意与之同，

[hwa:n] [wen] ,
Huan Wen ,
欢 温 ,

而桓温、

[ˈtʃaʊ] [wæŋ] [ˈwu:ˈdʒi:][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)][mæn] [əˈgri:d] .
Qiao Wang Wuji and the other man agreed .
乔 王 无极 和 这 其他 男人 同意 .

谯王无忌二人赞成之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪʃu:d] [æn; ən][ˈɪ:dɪkt][tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [ˈsentrəl]
The emperor issued an edict to assist in the campaign to conquer the Central
这 皇帝 发布 一个 法令 到 协助 在 这 活动 到 征服 这 中央

[pleɪnz] .
Plains .
平原 .

帝诏翼经略中原。

[dʒi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bɒn][ə; eɪ] [ˈnɔ:ðən] [ekspəˈdɪʃ(ə)n] .
Ji wanted to lead his troops on a northern expedition .
季 通缉 到 带领 他的 军队 在 一个 北方 远征 .

冀欲率众北伐，

[hwa:n][ʃu:ˈæən][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tu:; tə] [kəˈma:nd] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [æt; ət][ðə; ði][dæn][ˈrɪvə(r)] .
Huan Xuan was appointed to command all the armies at the Dan River .
欢 宣 曾是 任命 到 命令 全部 这 军队 在 这 担 河 .

表桓宣督诸军于丹水，

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡə:d] [kəˈma:ndə(r)] .
Huan Wen was appointed as the vanguard commander .
欢 温 曾是 任命 作为 这 先锋 指挥官 .

桓温为前锋都督，

[ˈli:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:] - ,
Leading his troops into Linhuai ,
领导 他的 军队 进入 - ,

率众入临淮，

[ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] , [hi:; hi] [dɪˈspætɪt] [sleɪvz] , [kɑ:ts] , [mju:lz] , [ˈdɒŋkɪz] , [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] [frɒm; frəm]
Simultaneously, he dispatched slaves, carts, mules, donkeys, and horses from
同时地 , 他 已派出 奴隶 , 购物车 , 骡子 , 驴 , 和 马匹 从

[ðə; ði][sɪks] [steɪts] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz][ˌdʒʊərəsɪˈdɪkʃn] .
the six states under his jurisdiction .
这 六 各州 在下面 他的 管辖权 .

并发所统六州奴及车骡驴马，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [kəmˈpleɪnd] .
Therefore , the people complained .
所以 , 这 人们 抱怨 .

因此百姓嗟怨。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月,

[ˈmiːnwaɪl] , [ju] [jiː] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [muːv] [hɪz; ɪz] [ˈgæərɪsn] [tuː; tə] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Meanwhile , Yu Yi intended to move his garrison to Xiangyang .
同时 , 于 易 故意的 到 移动 他的 驻军 到 向阳 .

却说庾翼欲移镇襄阳,

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [kɔːt] [wʊd] [nɒt] [əˈlaʊ] [aɪ ˈtiː] ,
Fearing the court would not allow it ,
恐惧 这 法庭 会 不是 允许 它 ,

恐朝廷不许,

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ðə; ði] [rɪːləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgæərɪsn] [tuː; tə] .
He then sent an envoy to request the relocation of the garrison to Anlu .
他 然后 发送 一个 使者 到 要求 这 搬迁 的 这 驻军 到 安鲁 .

又遣使奏移镇安陆,

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪˈʃuː] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə] [stɒp] [aɪ ˈtiː] .
The emperor sent someone to issue an edict to stop it .
这 皇帝 发送 某人 到 问题 一个 法令 到 停止 它 .

帝使人诏止之。

[duː; də] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Do not listen .
做 不是 听 .

翼勿听,

[hiː; hi] [,dɪsəˈbeɪ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [ˈtræv(ə)ld] [nɔːθ] .
He disobeyed the imperial edict and traveled north .
他 违抗命令 这 帝国 法令 和 旅行 北 .

违诏北行。

[tuː; tə] - ,
To Xiakou ,
到 - ,

至夏口,

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ][rɪˈplaɪ] [rɪˈkwestɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [stˈeɪʃənd] [ɪn] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He submitted a reply requesting to be stationed in Xiangyang .
他 提交 一个 回复 请求 到 是 驻 在 向阳 .

复表求镇襄阳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jiː][hæd; həd][ə; eɪ] [fɔːs] [ɒv; əv] [ˈfɔːtɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] .
At that time , Yi had a force of forty thousand .
在 那 时间 , 易 有 一个 力量 的 四十 千 .

时翼有众四万,

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [ju] [jiː][æz; əz] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz]
The Emperor appointed Yu Yi as Commander - in - Chief to oversee all military affairs
这 皇帝 任命 于 易 作为 指挥官 - 在 - 首席 到 监督 全部 军队 事务
.
:
.

帝以庾翼都督证讨诸军事,

[ˈtruːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [ˈgærɪsn̩] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
Troops were dispatched to garrison Wuchang .
军队 是 已派出 到 驻军 武昌 .
遣兵出镇武昌，

[tuː; tə] [prəˈvaɪd] [kənˈtɪnjuːd] [səˈpɔːt] .
To provide continued support .
到 提供 持续 支持 .
以为继援。

[dʒɛŋ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈriːdʒənt] .
Zheng He was appointed as the regent .
郑 他 曾是 任命 作为 这 摄政 .
征何充辅政，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [tʃuː] [puː] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [gɑːdz] .
He then appointed Chu Pou as General of the Guards .
他 然后 任命 楚 普 作为 一般的 的 这 卫兵 .
又征褚裒为卫将军，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
He was appointed as the Grand Secretary .
他 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .
领中书令。

[ˈəʊnli][baɪ] [fʊlˈfɪlɪŋ] [ðə; ði] [ˈmændert] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] [ˈwɜːði] [ɒv; əv] [kəˈmɑːnd] .
Only by fulfilling the mandate can one be worthy of command .
仅有的 经过 满足 这 授权 能 一 是 值得 的 命令 .
惟充应命，

[tʃuː] [puː] , [aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)][ænd; ʌnd] [səˈspɪʃ(ə)n] [djuː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [kləʊz] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð] [ðə; ði]
Chu Pou , out of fear and suspicion due to his close relationship with the
楚 普 , 出去 的 害怕 和 怀疑 到期的 到 他的 关闭 关系 和 这
[ˈempərə(r)] ,
emperor ,
皇帝 ,
褚裒以近戚畏嫌，

[jiː] - [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn] [dʒɪnˈtʃɛŋ] .
Yi Fudu was stationed in Jincheng .
易 - 曾是 驻 在 金城 .
彝复督充镇金城。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈdʒiːə] [tʃɛn] (-)
January of the second year of Jia Chen (1644)
一月 的 这 第二 年 的 贾 陈 (-)
甲辰二年正月，

[kɪŋ] [dʒɑʊ] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] .
King Zhao held a banquet for his officials in the Taiwu Hall .
国王 赵 握住 一个 宴会 为了 他的 官员 在 这 太吾 大厅 .
赵王虎宴群臣于太武殿，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [waɪt] [giːs] [əˈpiəd] .
Suddenly , hundreds of white geese appeared .
突然 , 数百 的 白色的 鹅 出现 .
忽有白雁数百只，

[saʊθ] [ɒv; əv][ˈdʒiːmə] [rəʊd] .
South of Jima Road .
南 的 吉马 路 .
集马道之南。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [tru:ps] [frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [ˈpri:fektʃə(r)] [ˈnʌmbəd] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈmɪljən] .
At that time , the troops from various prefectures numbered over a million .
在 那 时间 , 这 军队 从 各种各样的 县 编号 超过 一个 百万 .

时诸州兵集者百余万，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ði] [saʊθ] .
They intended to invade the south .
他们 故意的 到 入侵 这 南 .

欲南侵。

[grænd][əˈstrɒlədʒə(r)] [dʒaʊ] [læn] [rɪˈpɔ:tɪd] :
Grand Astrologer Zhao Lan reported :
盛大 占星家 赵 兰 据报道 :

太史令赵览奏曰：

" [waɪt] [gi:s] [ˈgæðəd] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] ,
" White geese gathered in the court ,
" 白色的 鹅 聚集 在 这 法庭 ,

“白雁集廷，

[ðə; ði] [ˈɪmɪdʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈpæləs] [əˈbaʊt] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈemptɪd] .
The image of a palace about to be emptied .
这 图像 的 一个 宫殿 关于 到 是 清空 .

宫室将空之像，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [nɒt] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ˈtræv(ə)] [saʊθ] .
It is not advisable to travel south .
它 是 不是 建议 到 旅行 南 .

不宜南行。”

[ðə; ði] [ˈtaɪgə(r)] [ðen] [epɪˈəʊtʃt] [ˌwɑ:nˈwu:] [ˈtemp(ə)] .
The tiger then approached Xuanwu Temple .
这 老虎 然后 接近 玄武 寺庙 .

虎乃临宣武观，

[ðə; ði] [ˈri:dɪŋ] [wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] [ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] - [skeɪl] [rɪˈvju:] .
The reading was completed after a large - scale review .
这 阅读 曾是 完全的 后 一个 大的 - 规模 审查 .

大阅而罢之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [prɪns] [jæn] [hwa:ŋ] [əˈnaɪə,leɪt] [ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb]
Chapter 197 : Prince Yan Huang Annihilates the Yuwen Tribe
章 - : 王子 严 黄 湮灭 这 宇文 部落

第一九七回 燕王皝灭宇文部

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [jæn] [hwa:ŋ] [ænd; ənd] [left] [ˈsaɪmə][ˌdʒi:,eɪˈoʊ] [tʃʊ] .
Now , let's talk about King Yan Huang and Left Sima Gao Xu .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 严 黄 和 左边 西玛 高 徐 .

却说燕王皝与左司马高诩，

[ðə; ði] [plɒt] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈju:wən] -
The plot to attack Yuwen Yidougui
这 阴谋 到 攻击 宇文 -

谋伐宇文逸豆归，

[tʃʊ] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

诩曰：

" [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm][ɪz][tu:; tə][ˈʊəli; ˈɔ:li] [wɪn] . "
" To attack them is to surely win . "
" 到 攻击 他们 是 到 一定 赢 . "

“伐之必克，

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ædvən'teɪdʒəs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] .
However , this is not advantageous for the general .
然而 , 这 是 不是 有利 为了 这 一般的 :
然不利于将。”

[hwa:ŋ] [ðen] ['gæðəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] .
Huang then gathered his generals .
黄 然后 聚集 他的 将军们 :
孰即集诸将，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɒn][ə; eɪ] [mɑ:tʃ] .
He led his troops on a march .
他 引领 他的 军队 在 一个 行进 :
率兵起行。

[tʃʊ][təʊld] ['pi:p(ə)] :
Xu told people :
徐 讲述 人们 :
诩告人曰：

" [aɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [rɪ'tɜ:n] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['dʒɜ:ni] . "
" I will never return from this journey . "
" 我 将要 绝不 返回 从 这 旅行 : "
“吾此往必不能返，

[haʊ'evə(r)] , [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] [wʊd] [nɒt] [ʃaɪ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][,aɪ 'ti:] .
However , a loyal minister would not shy away from it .
然而 , 一个 忠诚 部长 会 不是 害羞的 离开 从 它 :
然忠臣不避也。”

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɪð] [mu: 'rɔ:ŋ] [hæn][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
Therefore , he led his troops with Murong Han as the vanguard .
所以 , 他 引领 他的 军队 和 穆隆 韩 作为 这 先锋 :
于是率兵以慕容翰为前锋，

[ðeɪ] [əd'vɑ:nst] ['ræpɪdli] .
They advanced rapidly .
他们 先进的 快速 :
长驱而进。

[ˈju:wən] - ['lɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn][hæd; həd][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd]
Yuwen Yidougui learned that the Prince of Yan had led his troops to invade
宇文 - 学习 那 这 王子 的 严 有 引领 他的 军队 到 入侵
[ðə; ði]['bɔ:də(r)] .
the border .
这 边界 :
宇文逸豆归闻知燕王率众犯境，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] - , - [tru:ps] [frɒm; frəm] - - [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði]
He immediately dispatched 10 , 000 troops from Nanluo Dasheye to meet the
他 立即地 已派出 - , - 军队 从 - - 到 见面 这
['enəmi] .
enemy .
敌人 :
即遣南罗大涉夜干将兵一万迎战。

[hwa:ŋ] [hæd; həd] [lɒŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['breɪvəri] [ɪn] [ˈventʃərɪŋ] [aʊt] [æt; ət] [naɪt] .
Huang had long heard of his bravery in venturing out at night .
黄 有 长的 听到 的 他的 勇敢 在 冒险 出去 在 夜晚 :
孰素闻涉夜干之勇名，

[,aɪˈti:] [lɒst] [ɪts][ˈkʌlə(r)] .

It lost its color .
它 丢失的它是 颜色 .

由是失色。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [hæn] :

He said to his elder brother Han :
他 说 到 他的 长老 兄弟 韩 :

谓兄翰曰：

" [hɪz; ɪz] [ˈbreɪvəri] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] [səˈpɑːst] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] . "
" **His bravery in the night surpassed that of the entire army .** "

“涉夜干勇冠三军，

[duː; də] [nɒt] [ˌʌndərˈestɪmeɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .

Do not underestimate the enemy .
做 不是 低估 这 敌人 .

不可轻敌，

[,aɪˈti:][ɪz] [best] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [,aɪˈti:][æz; əz] [mʌt] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .

It is best to avoid it as much as possible .
它 是 最好的 到 避免 它 作为 很多 作为 可能的 .

宜少避之。”

[hæn] [sed] :

Han said :
韩 说 :

翰曰：

" [ʃiː; ʃi] [jɛgən] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈbreɪvəri] . "

" **She Yegan was known for his bravery .** "

“涉夜干素有勇名，

[wɒt] [ə; eɪ][ˈnei(ə)n] [dɪˈpendz] [ɒn] ;

What a nation depends on ;
什么 一个 国家 取决于 在 ;

一国所赖；

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [ˈkɒŋkə] [,aɪˈti:] .

Now I have conquered it .
现在 我 有 征服 它 .

今吾克之，

[ɪts] [ˈkʌntri] [kəˈlæpsɪt] [wɪˈðəʊt] [ˈbiːɪŋ] [əˈtækt] !

Its country collapsed without being attacked !
它是 国家 倒塌 没有 存在 遭到攻击 !

其国不攻自溃矣！

[haʊˈevə(r)] , [aɪ] [nəʊ] [hɪm] [wel] .

However , I know him well .
然而 , 我 知道 他 出色地 .

然吾熟知其人，

[ɔːlˈðəʊ] [,aɪˈti:][hæz; həz][ə; eɪ] [fɔːls] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] ,

Although it has a false reputation ,
虽然 它 有 一个 错误的 名声 ,

虽有虚名，

[ɪts] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ðəm; ðəm] !

It's easy to defeat them !
它是 简单的 到 击败 他们 !

实易敌耳！

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .

It is not advisable to avoid it .
它 是 不是 建议 到 避免 它 :

不宜避之，

[tu:; tə] ['dæmpən] [ðə; ði] [mə'rɑ:l] [ɒv; əv] [əʊə(r)] [tru:ps] !

To dampen the morale of our troops !
到 挫伤 这 士气 的 我们的 军队 !

以挫吾兵锐气! ”

[hwa:ŋ] [sed] :

Huang said :
黄 说 :

孰曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,

" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

" ['brʌðə(r)] , [ju:; jʊ] [meɪ] [faɪt] . "

" Brother , you may fight . "
" 兄弟 , 你 可能 斗争 . "

兄可与战。”

[səʊ] [hæn] [ænd; ənd] [dʒi:;eɪ'ou] [tʃʊ] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] ['ɪntu:] ['bæt(ə)l] .

So Han and Gao Xu led their troops into battle .
所以 韩 和 高 徐 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

于是翰与高诩等驱兵出战，

[ʃi:; ʃi] [jɛgən] [ˈɔ:ləsʊ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] ['ɪntu:] ['bæt(ə)l] .

She Yegan also led his troops out into battle .
她 叶根 还 引领 他的 军队 出去 进入 战斗 .

涉夜干亦挥军出阵，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .

The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战。

[æt; ət] [naɪt] , [ɑ:md] [ænd; ənd] [sɪkə'fæntɪk] ,

At night , armed and sycophantic ,
在 夜晚 , 武装 和 谄媚者 ,

涉夜干持枪拍马，

[tu:; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðə; ði] ['enəmi] ,

To challenge the enemy ,
到 挑战 这 敌人 ,

出阵搦战，

[mu:'rɔ:ŋ] [hæn] [ænd; ənd] [dʒi:;eɪ'ou] [tʃʊ] [i:tʃ] ['brændɪʃ] [ðeə(r)] [sɔ:rdz] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['tʃælɪndʒ] .

Murong Han and Gao Xu each brandished their swords to meet the challenge .
穆隆 韩 和 高 徐 每个 挥舞 他们的 剑 到 见面 这 挑战 .

慕容翰与高诩各舞刀迎战，

[brɪ'fɔ:(r)] [ten] [raʊndz] ,

Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，

[hi:; hi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə] [lu:z] [ænd; ənd] [fled] ['ʌndə(r)] ['kʌvə(r)] [ɒv; əv] ['dɑ:knəs] .

He pretended to lose and fled under cover of darkness .
他 假装 到 失去 和 逃亡 在下面 覆盖 的 黑暗 .

涉夜干佯输而走，

[ˌdʒiː,er'oo][tʃʊ] [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [geɪv] [tʃeɪs] .
Gao Xu spurred his horse and gave chase .
高 徐 受到刺激 他的 马 和 给予 追赶 .
高诩拍马追赶，

[les] [ðæn; ðən] ['θɜːti] ['peɪsɪz]
Less than thirty paces
较少的 比 三十 步幅

不至三十步，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [ænd; ənd] [træpt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [baɪ] ['krɔːs,bəʊmən] [æt; ət]
They were ambushed and trapped within the formation by crossbowmen at
他们 是 遭到伏击 和 被困 之内 这 形成 经过 弩手 在
[naɪt] .
night .
夜晚 .

被涉夜干伏流弩于阵内，

[ɔːl][æt; ət][wʌns] ,
All at once ,
全部 在 一次 ,

一时俱发，

[tʃʊ][wɒz; wəz] [strʌk] [baɪ][æn; ən] ['æərəʊ] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Xu was struck by an arrow and retreated .
徐 曾是 击 经过 一个 箭 和 撤退 .

诩中流矢而退，

[hæn][wɒz; wəz][ɔːlsəʊ] [strʌk] [baɪ][ə; eɪ] [streɪ] ['æərəʊ] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Han was also struck by a stray arrow and retreated .
韩 曾是 还 击 经过 一个 流浪 箭 和 撤退 .

翰亦中其流矢而退，

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [fɔː'meɪʃ(ə)n] .
Return to formation .
返回 到 形成 .

还阵。

[ðeɪ] [pə'sjuːd] [ænd; ənd] [kɪld] [ðeə(r)] [wei] ['ɪntuː][ðə; ði][jæn] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [æt; ət] [naɪt] .
They pursued and killed their way into the Yan formation at night .
他们 追击 和 被杀 他们的 方式 进入 这 严 形成 在 夜晚 .

涉夜干追杀入燕阵，

[hæn] [dɒdʒd] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd] .
Han dodged to the side .
韩 躲避 到 这 边 .

被翰闪过一旁，

[ðeɪ] [breɪvd] [ðə; ði] [naɪt] [ænd; ənd] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] .
They braved the night and rushed to the middle of the road .
他们 勇敢 这 夜晚 和 匆忙 到 这 中间 的 这 路 .

涉夜干马急抢先至中，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] [baɪ][hæn] [wɪð] [ə; eɪ] [sɜːd] .
He was beheaded by Han with a sword .
他 曾是 斩首 经过 韩 和 一个 剑 .

被翰提刀以斩之，

[ðə; ði] [kɔːps] [leɪ] [struːn] [ə'krɒs] [ðə; ði] [graʊnd] , ['fɔːlən] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɔːs] .
The corpse lay strewn across the ground , fallen from the horse .
这 尸体 躺 散落的 穿过 这 地面 , 倒下 从 这 马 .

而尸横落马。

- ['səʊldʒəz] [sɔ:] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [jægən] [wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] [ded] .
Yuwen's soldiers saw that She Yegan was already dead .
- 士兵 锯 那 她 叶根 曾是 已经 死的 .

宇文士卒见涉夜干已死，

[ðei] [kəl'æpst] [wi'daʊt] [ə; ei] [faɪt] .
They collapsed without a fight .
他们 倒塌 没有 一个 斗争 .

不战而溃。

[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [wʌn] [ə; ei] [greɪt] ['vɪktəri] [ænd; ənd] [pə'sju:d] [ðem; ðəm] .
The Yan army won a great victory and pursued them .
这 严 军队 韩元 一个 伟大的 胜利 和 追击 他们 .

燕兵大胜逐之，

[ðei] ['kæptʃəd] [ɪts]['kæpɪt(ə)l] .
They captured its capital .
他们 捕获 它是 首都 .

逐克其都城；

[ji:]['gerɪt] [rɪ'tɜ:nd] [ænd; ənd][daɪd][ɪn][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dezət] .
Yi Dou returned and died in the northern desert .
易 斗 返回 和 死亡 在 这 北方 沙漠 .

逸豆归走死漠北，

[ðə; ði] ['ju:wən] [klæn] [ðʌs] [dɪ'spɜ:st] [ænd; ənd] ['perɪt] .
The Yuwen clan thus dispersed and perished .
这 宇文 氏族 因此 分散的 和 遇难 .

宇文氏由此散亡。

[hwa:ŋ] [mu:vd] [hɪz; ɪz]['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['tʃæŋ'li] .
Huang moved his people to Changli .
黄 已搬 他的 人们 到 昌利 .

虢徙其众于昌黎，

[aɪ 'ti:] [geɪnd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; ei] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɒv; əv][lənd] .
It gained more than a thousand miles of land .
它 获得 更多的 比 一个 千 英里 的 土地 .

得地千余里。

[dʒi:,ei'ou][tʃʊ][wɒz; wəz] [strʌk] [baɪ][ə; ei] [streɪ] ['ærəʊ] .
Gao Xu was struck by a stray arrow .
高 徐 曾是 击 经过 一个 流浪 箭 .

高诩因中流矢，

[hi:; hi][daɪd][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
He died at this time .
他 死亡 在 这 时间 .

至是而卒，

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [əʊvə'kʌm] [wɪð] [gri:f] .
King Huang of Yan was overcome with grief .
国王 黄 的 严 曾是 克服 和 悲伤 .

燕王虢不胜伤悼，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi]['gɪv(ə)n][ə; ei][grænd]['fju:nərəl] .
He was ordered to be given a grand funeral .
他 曾是 订购 到 是 给定 一个 盛大 葬礼 .

命厚葬之。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ə'strɒnəmi] .
He was skilled in astronomy .
他 曾是 熟练 在 天文学 .

诩善天文，

[hwa:ŋ] [wʌns] [sed] :
Huang once said :
黄 一次 说 :

孰尝谓曰：

" [ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [faɪn] [bʊk] , [bʌt; bət][aɪ] [ˈhævnt] [[jeəd] [aɪ ˈti:] [wɪð] [ju:; jʊ] . " **" You have a fine book , but I haven't shared it with you . "**
" 你 有 一个 美好的 书 , 但 我 还没有 共享 它 和 你 . "

“卿有佳书而不见与，

[wɒt] [kʻɒnstɪtj,u:ts] [ˈlɔɪəltɪ] ?
What constitutes loyalty ?
什么 构成 忠诚 ?

何以为忠？ ”

[tʃʊ] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

诩曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ə; eɪ][ˈru:lə(r)][mʌst; məst][grɑ:sp][ðə; ðɪ] [ɪˈsenʃ(ə)lɪz] . " **" I have heard that a ruler must grasp the essentials . "**
" 我 有 听到 那 一个 统治者 必须 抓牢 这 必需品 . "

“臣闻人君执要，

[ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] [pəˈfɔ:mz] [hɪz; ɪz] [ˈdju:tɪz] ;
A subject performs his duties ;
一个 主题 表演 他的 职责 ;

人臣执职；

[ðəʊz] [hu:] [həʊld][ðə; ðɪ] [ki:] [pɔɪnts] [ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] [ɪ:z] .
Those who hold the key points are at ease .
那些 WHO 抓住 这 钥匙 积分 是 在 舒适 .

执要者逸，

[ðəʊz] [hu:] [pəˈfɔ:m] [ðeə(r)] [ˈdju:tɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈbə:dnd] .
Those who perform their duties are burdened .
那些 WHO 履行 他们的 职责 是 负担 .

执职者劳，

[ˈðeəfɔ:(r)] , - [sˈəʊd] [greɪn] ,
Therefore , Houji sowed grain ,
所以 , - 播种 粮食 ,

故后稷播谷，

[jaʊ] [dɪd] [nɒt] [pɑ:ˈtɪsɪpeɪt] .
Yao did not participate .
姚 做过 不是 参加 .

尧不与焉。

[ˈweɪtɪŋ] ,
Waiting ,
等待 ,

占候、

[ˌæstrəˈnɒmɪk(ə)] ,
astronomical ,
天文 ,

天文，

[ˈwɜ:kɪŋ] [hɑ:d] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Working hard day and night ,
在职的 难的 天 和 夜晚 ,

晨夜辛苦，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪst] [ræŋk][ʃʊd; ʃəd][nɒt][bi:; bi][kləʊz][tu:; tə][him] .
Those who are not of the highest rank should not be close to him .
那些 WHO 是 不是 的 这 最高 秩 应该 不是 是 关闭 到 他 .

非至尊之所宜亲，

[wɒt] [ju:z] [wɪl] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæv; həv][fɔ:(r); fə(r)][aɪ ˈti:] ?
What use will Your Majesty have for it ?
什么 使用 将要 你的 威严 有 为了 它 ?

陛下将安用之？ ”

[hwa:ŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Huang remained silent .
黄 剩余 沉默的 .

孰默然。

[hwa:ŋ] [dɪˈstrɔɪd] [ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] .
Huang destroyed the Yuwen tribe .
黄 损毁 这 宇文 部落 .

孰灭宇文部，

- [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Zhenlv returned to the capital .
- 返回 到 这 首都 .

振旅还都。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , " [jɪŋju:ʊ] " [gɑ:dʒ] " [fæŋksɪn] " .
At this time , " Yinghuo " guards " Fangxin " .
在 这 时间 , " 萤火 " 守卫 " 芳心 " .

时“荧惑”守“房心”。

[prɪns] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [wɪð] [wæŋ] [læŋ] , [ðə; ði] [kəˈma:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:mi] .
Prince Zhao was furious with Wang Lang , the commander of the army .
王子 赵 曾是 狂怒 和 王 朗 , 这 指挥官 的 这 军队 .

赵太子宣怒领军王朗，

" [jɪŋju:ʊ] " [wɪl] [gɑ:d] " [fæŋksɪn] " .
" Yinghuo " will guard " Fangxin " .
" 萤火 " 将要 警卫 " 芳心 " .

会“荧惑”守“房心”，

[ðə; ði][grænd] [hɪˈstɔ:riən] [dʒaʊ] [læn] [piˈtɪʃən] [kɪŋ] [dʒaʊ][eɪtʃju:] , [ˈseɪŋ] :
The Grand Historian Zhao Lan petitioned King Zhao Hu , saying :
这 盛大 历史学家 赵 兰 请愿 国王 赵 胡 , 说 :

使太史令赵览诉于赵王虎曰：

" [təˈdeɪ] , - [jɪŋju:ʊ] - [ɪz] [kənˈsɪdəd] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [fəˈhɒmɪnən] . "
" Today , ' Yinghuo ' is considered a strange phenomenon . "
" 今天 , - 萤火 - 是 经过考虑的 一个 奇怪的 现象 . "

“今荧惑为怪，

[aɪ ˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)] [ˈsɜ:rneɪmd] [wæŋ] [tu:; tə] [ðɪs]
It is appropriate to appoint a high - ranking official surnamed Wang to this
它 是 合适的 到 委 一个 高的 - 排行 官方的 姓氏 王 到 这
[pəˈzɪʃ(ə)n] .
position .
位置 .

宜以贵臣王姓者当之，

[aɪ ˈti:][kæn; kən] [əˈvɜ:t] [ˈnæʃ(ə)nəl] [kəˈlæmitɪz] .
It can avert national calamities .
它 能 避免 国家的 灾难 .

可禳国家之患。”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰:

[hu:] [kæn; kən] [teɪk] [ðə; ði][pəˈziʃ(ə)n] ?
Who can take the position ?
WHO 能 拿 这 位置 ?

“谁可当？”

[ðə; ði][tekst] [əˈpiəz] [tu;; tə][bi;; bi][ə; ei] [frægˈmentɪd] [kəˈlekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈkærəktəz] [ænd; ənd] [ˈfreɪzɪz] ,
The text appears to be a fragmented collection of characters and phrases ,
这 文本 出现 到 是 一个 碎片化的 收藏 的 人物 和 短语 ,
[ˈpɒsəbli] [frɒm; frəm] [ˈdɪfrənt] [ˈsɔ:sɪz] . [ə; ei][dəˈrekt][trænzˈleɪʃ(ə)n] [wɒdnt] [bi;; bi] [ˈmi:nɪŋf(ə)] .
possibly from different sources . A direct translation wouldn't be meaningful .
可能 从 不同的 来源 : 一个 直接的 翻译 不会 是 有意义的 .

览曰:

" [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn][æz; əz][ˈhəʊb(ə)] [æz; əz] [kɪŋ] [wæŋ] , [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)] ! "
" There is no one as noble as King Wang , the commander ! "
" 那里 是 不 一 作为 高贵 作为 国王 王 , 这 指挥官 ! "

“无有贵如王领军者！”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰:

[hu:] [kæn; kən] [ˌʌpˈdeɪt] [nekst] ?
Who can update next ?
WHO 能 更新 下一个 ?

“次更谁可？”

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tu;; tə] [seɪ] [ɪn] [rɪˈspɒns] .
There was nothing to say in response .
那里 曾是 没有什么 到 说 在 回复 :

览无以对。

[ˈtaɪgə(r)] [sed] :
Tiger said :
老虎 说 :

虎因曰:

" [ˈəʊnli] [kɪŋ] - ! "
" Only King Bo'er ! "
" 仅有的 国王 - ! "

“惟王波耳！”

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪ:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈmi:diətli] [ɪˈfʊ:d] .
An imperial edict was immediately issued .
一个 帝国 法令 曾是 立即地 发布 :

即下诏，

[dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈærəʊs] [bɪˈfɔ:(r)] [ˈtʃeɪsɪŋ] [weɪvz] ,
Discuss the matter of arrows before chasing waves ,
讨论 这 事情 的 箭头 前 追逐 波浪 ,

追波前议楮矢事，

[kʌt] [aɪ ˈti:] [ɪn][hɑ:f][æt; ət][ðə; ði] [weɪst] .
Cut it in half at the waist .
切 它 在 一半 在 这 腰部 :

腰斩之。

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fi(ə)lɪz] ['pli:did] [ðæt] [hi;; hi][wɒz; wəz] ['ɪnəs(ə)nt] .
The court officials pleaded that he was innocent .
这 法庭 官员 恳求 那 他 曾是 清白的 .

群臣奏其无罪，

[hi;; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] ['pɒstjəməsli] [ew'ɔ:did] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
He was later posthumously awarded the title of Minister of Works .
他 曾是 之后 死后 获奖 这 标题 的 部长 的 作品 .

后乃追赠司空。

['tʃæptə(r)] - : ['empərə(r)] - [mju:] [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 198 : Emperor Xiaozong Mu Ascends the Throne
章 - : 皇帝 - 亩 上升 这 王座

第一九八回 孝宗穆帝即龙位

['mi:nwaɪ] , [hwa:n][u:'æn][led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu;; tə] [ə'tæk] [dʒaʊ] .
Meanwhile , Huan Xuan led an army of 50 , 000 to attack Zhao .
同时 , 欢 宣 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 赵 .

却说桓宣率军五万伐赵，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [dænʃu:ɪ] .
The army arrived at Danshui .
这 军队 到达的 在 淡水 .

军至丹水，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃu:] [sent] ['dʒen(ə)rəl][li:][baɪ] [wɪð] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
King Zhao Hu sent General Li Bi with an army of 30 , 000 to resist them .
国王 赵 胡 发送 一般的 李 双 和 一个 军队 的 - , - 到 抵抗 他们 .

赵王虎使将李黑以军三万拒之。

[ðə; ði]['bæt(ə)l] [tɒk] [pleɪs] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
The battle took place the following day .
这 战斗 采取 地方 这 下列的 天 .

次日交战，

[hwa:n][u:'æn][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði][beə(r)] .
Huan Xuan was defeated by the bear .
欢 宣 曾是 战败 经过 这 熊 .

桓宣为黑所败，

[hi;; hi][daɪd][ɒv; əv] [jeɪm] [ænd; ænd][ɪndɪg'nei(ə)n] .
He died of shame and indignation .
他 死亡 的 耻辱 和 愤慨 .

愧愤而卒。

[ju] [ji:][daɪd][ɒv; əv] [jeɪm] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv] [jɪz] [dɪ'fi:t] .
Yu Yi died of shame upon hearing of Yi's defeat .
于 易 死亡 的 耻辱 之上 听力 的 易的 击败 .

庾翼闻宜败而慚死，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tru:ps] [maɪt] ['skætə(r)] ,
Fearing that the troops might scatter ,
恐惧 那 这 军队 可能 分散 ,

恐诸军亡散，

[hi;; hi] ['heɪstɪli] [dɪ'spætɪt] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ju] [fɑ:ŋgzi] , [tu;; tə] [teɪk] [kə'ma:nd] [ɒv; əv][ðə; ði][u:'æn] ['ɑ:mi]
He hastily dispatched his son , Yu Fangzhi , to take command of the Xuan Army
他 草草 已派出 他的 儿子 , 于 方志 , 到 拿 命令 的 这 宣 军队

[ænd; ænd] ['gæɪsɪn] [ðə; ði]['eəriə] .
and garrison the area .
和 驻军 这 区域 .

急遣其子庾方之去代领宣军而屯之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] .
Therefore , the two sides were locked in a stalemate .
所以 , 这 二 侧面 是 已锁定 在 一个 僵局 .

因此两下相持，

[həʊld][ðə; ði] [fɔːt] [ænd; ənd][duː; də][nɒt] [faɪt] .
Hold the fort and do not fight .
抓住 这 堡 和 做 不是 斗争 .

坚壁不战。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ˈempərə(r)] [kæŋ] [wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Emperor Kang was seriously ill .
皇帝 炕 曾是 严重地 患病的 .

康帝疾笃，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ˈsʌmənd] [ɔːl][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He urgently summoned all his ministers to the palace .
他 紧急 被召唤 全部 他的 部长们 到 这 宫殿 .

急召集诸大臣入宫，

[ðə; ði][prəˈpəʊz(ə)][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [æŋ; ən][eə(r)][wɒz; wəz] [pʊt] [ˈfɔːwəd] .
The proposal to establish an heir was put forward .
这 提议 到 建立 一个 继承人 曾是 放 向前 .

议立后嗣。

[ju] [bɪŋ]
Yu Bing
于 必应

庾冰、

[ju] [jiː] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [səkˈsesə(r)] .
Yu Yi wanted to establish Yu , the Prince of Kuaiji , as his successor .
于 易 通缉 到 建立 于 , 这 王子 的 会稽 , 作为 他的 接班人 .

庾翼欲立会稽王昱为嗣，

[hiː; hi] [tʃɔːŋ] [səˈdʒestɪd] [ðæt] [prɪns] [dæn][biː; bi] [meɪd] [eə(r)] .
He Chong suggested that Prince Dan be made heir .
他 钟 建议 那 王子 担 是 制成 继承人 .

何充建议立皇子聃为嗣，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [dæn][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed Prince Dan as Crown Prince .
他 然后 任命 王子 担 作为 王冠 王子 .

乃立皇子聃为皇太子。

[ˈɑːftə(r)] [ˈstændɪŋ] ,
After standing ,
后 常设 ,

立讫，

[ˈempərə(r)] [kæŋ] [daɪd] .
Emperor Kang died .
皇帝 炕 死亡 .

康帝崩，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈtwenti] - [θri:] [jˈiəz] [əʊld] .
He was twenty - three years old .
他 曾是 二十 - 三 年 老的 .

年二十三岁。

[hiː; hi] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [kəmˈplitɪd] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] [əˈrendʒmənts] [ɒn] [brɪˈhɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði]
He Chong and others completed the funeral arrangements on behalf of the
他 钟 和 其他的 完全的 这 葬礼 安排 在 代表 的 这
[dɪˈsiːst] .
deceased .
死者 .

何充等代为丧事毕，

[hiː; hi] [ðen] [enθɪˈrəʊnd] [kraʊn] [prɪns] [dæn] .
He then enthroned Crown Prince Dan .
他 然后 登基 王冠 王子 担 .

奉太子聃即大位。

[dæn][wɒz; wəz][ˈəʊnli] [θri:] [jˈiəz] [əʊld] .
Dan was only three years old .
担 曾是 仅有的 三 年 老的 .

聃年方三岁，

[ˈemprəs] [tʃuː] [wɒz; wəz] [ˈbʌəd] [æz; əz] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] .
Empress Chu was honored as Empress Dowager .
皇后 楚 曾是 荣幸 作为 皇后 老妇 .

尊皇后褚氏为皇太后，

[pliːz] [hæv; həv][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ruːl] [æz; əz][ˈriːdʒənt] .
Please have the Empress Dowager rule as regent .
请 有 这 皇后 老妇 规则 作为 摄政 .

请皇太后临朝称制，

[hiː; hi] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [əˈtendənt] .
He Chong was appointed as a court attendant .
他 钟 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

加何充为侍中、

[rɪˈkɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz] .
He was in charge of all government affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 政府 事务 .

总摄朝政。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ju] [bɪŋ] ,
Therefore , Yu Bing ,
所以 , 于 必应 ,

由是庾冰、

[ju] [jiː] [ˈdiːpli] [riˈzent] [ju] [tʃɔːŋ] .
Yu Yi deeply resented Yu Chong .
于 易 深 怨恨 于 钟 .

庾翼深恨于充。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [ˈstepfɑːðə(r)] , [tʃuː] [puː] , [tʊk] [kənˈtrəʊl][ɒv; əv][ðə; ðɪ]
Meanwhile , it is said that Chongjian's stepfather , Chu Pou , took control of the
同时 , 它是说那 - 继父 , 楚普 , 采取控制 的 这
[kɔːt] .
court .
法庭 .

却说充荐后父褚裒总朝政，

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [dɪˈklaɪnd] .
He firmly declined .
他 牢牢 拒绝 .

裒固辞，

[pliːz] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ə; eɪ][ˈriːdʒən(ə)] [ˈmɪlətri] [ˈɡʌvənəɪp] .
Please reside in a regional military governorship .
请 居住 在 一个 区域 军队 州长 .

请居藩镇，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [riːəˈsaɪnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][pəʊst][ɒv; əv] [kəˈmaːndə(r)] [tʃʊ] .
Therefore , he was reassigned to the post of Commander Xu .
所以 , 他 曾是 重新分配 到 这 邮政 的 指挥官 徐 .

于是改调裒都督徐、

[jæn]
Yan
严

充，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] - .
He was sent to Jingkou .
他 曾是 发送 到 - .

使镇京口。

[ðə; ðɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel] [rɪˈpɔːtɪd] :
The Minister of Personnel reported :
这 部长 的 人员 据报道 :

尚书奏：

" [tuː; tə] [peɪ] [rɪˈspekts] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] , "
" **To pay respects to the Empress Dowager** , "
" 到 支付 尊重 到 这 皇后 老妇 , "

“裒见太后，

[ɪn][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈtriːtɪd] [wɪð] [ðə; ðɪ] [rɪˈspekt] [djuː] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .
In the palace , they were treated with the respect due to a subject .
在 这 宫殿 , 他们 是 治疗 和 这 尊重 到期的 到 一个 主题 .

在宫廷则如臣礼，

[ɪn] [ˈpraɪvət] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [strikt] [ˈfɑːðə(r)] .
In private , he was a strict father .
在 私人的 , 他 曾是 一个 严格的 父亲 .

在私室则严父。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
He then followed suit .
他 然后 随后 套装 .

后从之。

[ðə; ðɪ] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][set] [ʌp][ə; eɪ] [waɪt] [ɡɔːz] [ˈkɜːt(ə)n] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] .
The Empress Dowager set up a white gauze curtain in the Taiji Hall .
这 皇后 老妇 放 向上 一个 白色的 纱布 窗帘 在 这 太极 大厅 .

时皇太后设白纱帐于太极殿，

[ʃiː ʃɪ] [held] ['empərə(r)] [mjuː] [br'haɪnd] [ðə; ði] ['kɜːt(ə)n] .
She held Emperor Mu behind the curtain .
她 握住 皇帝 亩 在后面 这 窗帘 .
抱穆帝垂帘。

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,
十月，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋdʒiːæŋ] [daɪd] [ɪn] ['bæt(ə)l] .
The Governor of Jingjiang died in battle .
这 州长 的 靖江 死亡 在 战斗 .
荆江都督冰卒，

[ju] [jiː] [hɜːd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [brʌðə(r)] [brɪŋ] [wɒz; wəz] [ded] .
Yu Yi heard that his brother Bing was dead .
于 易 听到 那 他的 兄弟 必应 曾是 死的 .
庾翼闻兄冰已死，

[səʊ] - [wɒz; wəz] [left] [tuː; tə] ['gærɪsn] ['ʃiːɑːŋ]ɑːŋ] .
So Zifang was left to garrison Xiangyang .
所以 - 曾是 左边 到 驻军 向阳 .
乃留子方之戍襄阳，

[sɪns] [rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə] - [taʊn] ,
Since returning to Xiakou Town ,
自从 返回 到 - 镇 ,
自还镇夏口，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [rɪ'stɔːrɪŋ] [hɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [pəʊst] [ɒv; əv] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
The imperial court issued an edict restoring him to the post of governor of Jiangzhou .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 恢复 他 到 这 邮政 的 州长 的 .
江州 .

朝廷诏还复督江州。
[ˈɑːftə(r)] [jiː] [tʊk] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv] ,
After Yi took command of Jiangzhou ,
后 易 采取 命令 的 江州 ,

翼既督江州，
[rɪ'peərɪŋ] ['mɪlətri] [ɪ'kwɪpmənt]
Repairing military equipment
维修 军队 设备

缮修军器，
[ðə; ði] [bɪg] ['tenənts] [ə'kjuːmjəleɪt] ['væliz] ,
The big tenants accumulate valleys ,
这 大的 租户 积累 山谷 ,

大佃积谷，
[ðə; ði] [plæn] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] ['leɪtə(r)] [ə'tæk] [ɒn] [dʒəʊ] .
The plan was to launch a later attack on Zhao .
这 计划 曾是 到 发射 一个 之后 攻击 在 赵 .

以图后举伐赵。
[jiː] [es 'aɪ] ,
Yi Si ,
易 硅 ,
乙巳，

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst][jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [jɑːŋgi] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempəə(r)] -
In the first month of the first year of the Yonghe reign of Emperor Xiaozong -
在这第一的月的这第一的年 的这永和 在位的 皇帝 -
[mjuː] ,
Mu ,
亩 ,

孝宗穆皇帝永和元年正月，

[kɪŋ] [dʒaʊ][eɪtʃjuː][ˈməʊbɪlaɪzd][ˈəʊvə(r)] - , - [ˈpiːp(ə)l][frɒm; frəm] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] .
King Zhao Hu mobilized over 400 , 000 people from various prefectures .
国王 赵 胡 动员起来 超过 - , - 人们 从 各种各样的 县 .

赵王虎发诸州四十万余人，

[dʒiː] ,
Zhi Weiyang ,
智 未央 ,

治未央、

[ˈləʊʃjæn] [ˈpæləs]
Luoyang Palace
洛阳 宫殿

洛阳宫，

[meɪk] [ten] [ˈhʌntɪŋ] [tʃæriːəts] .
Make ten hunting chariots .
制作 十 打猎 战车 .

造猎车十乘，

[ˈhʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [skuːl] [ɒn][ə; eɪ][set] [deɪt]
Hunting in the school on a set date
打猎 在 这 学校 在 一个 放 日期

克期校猎，

[frɒm; frəm] - [saʊθ] [tuː; tə] [zɪŋjæn] ,
From Lingchangjin south to Xingyang ,
从 - 南 到 荥阳 ,

自灵昌津南至荥阳，

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [ɒv; əv] [ˈhʌntɪŋ] [graʊndz]
Thousands of miles of hunting grounds
数千 的 英里 的 打猎 理由

数千里为猎场，

[ɪf] [ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [kəˈmits] [æŋ; ən] [əˈfens] [əˈgenst] [ə; eɪ] [biːst] . . .
If a person commits an offense against a beast . . .
如果 一个 人 提交 一个 罪行 反对 一个 兽 . . .

若人犯其禽兽者，

[ðə; ði][kraɪm] [ˈwɒrənts] [deθ] .
The crime warrants death .
这 犯罪 逮捕令 死亡 .

罪至死。

[ˈtaɪgə(r)] [ˈædɪd] [ˈtwenti] - [fɔː(r)][mɔː(r)][ræŋks][ɒv; əv] [ˈfiːmeɪl] [əˈfɪj(ə)lz] .
Tiger added twenty - four more ranks of female officials .
老虎 额外 二十 - 四 更多的 排名 的 女性 官员 .

虎又增置女官二十四等，

[mɔː(r)][ðæŋ; ðən] - , - [ˈwɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɪm][æz; əz] [waɪvz] .
More than 30 , 000 women were given to him as wives .
更多的 比 - , - 女性 是 给定 到 他 作为 妻子们 .

大发民女三万余人以配之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [ˈflætəd] [hɪz; ɪz] [ˈwiʃɪz] .
Therefore , the prefectures and counties flattered his wishes .
所以 , 这 县 和 县 受宠若惊 他的 愿望 :

由是郡县媚其旨，

[tʃu:z] [ə; eɪ] [ˈbju:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] [ˈwʊmən] .
Choose a beautiful and virtuous woman .
选择 一个 美丽的 和 有德行的 女士 :

务择美淑之女，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [mɔ:(r)][ðæn; ðən][naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɜ:(r); wə(r)][ˈteɪkən][æz; əz] [waɪvz] ;
Therefore , more than nine thousand men were taken as wives ;
所以 , 更多的 比 九 千 男人 是 已采取 作为 妻子们 ;

因此夺人妇者九千余人；

[ðə; ði] [ˈkɑ:mənərz] [waɪf] [wɒz; wəz] [ˈbju:tɪf(ə)l] .
The commoner's wife was beautiful .
这 平民的 妻子 曾是 美丽的 :

百姓妻有美色，

[ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈenʃ(ə)l] [ðen] [kəʊ'ɜ:st] [ðem; ðəm] .
The powerful and influential then coerced them .
这 强大的 和 有影响 然后 胁迫 他们 :

豪势遂胁之，

[ðə; ði][ˈsu:ɪsaɪd] [reɪt] [ɪz] [haɪ] .
The suicide rate is high .
这 自杀 速度 是 高的 :

率多自杀。

[ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd] [səˈvɪljənz] [ɒv; əv][ðə; ði][ten] [steɪts] ,
The military and civilians of the ten states ,
这 军队 和 平民 的 这 十 各州 ,

十州军民，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [kəmˈpleɪnts] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
There were complaints from all sides .
那里 是 投诉 从 全部 侧面 :

皆有怨声。

[ʃi:] [ʃu:'æn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɔ:lsəʊ] [ˈpraɪvətli] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][heə(r)] - [ˈpɪkɪŋ] [ɒv; əv] [ˈbju:tɪf(ə)l]
Shi Xuan and other officials also privately ordered the hair - picking of beautiful
史 宣 和 其他 官员 还 私下 订购 这 头发 - 挑选 的 美丽的

[ˈwɪmɪn] .
women .
女性 :

石宣及诸公又私令采发之美女，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lsəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l] .
There were also more than 10 , 000 people .
那里 是 还 更多的 比 - , - 人们 :

亦有一万余人，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hedˈkwɔ:təz] [ɪz][ji:; ji] [ˈpæləs] .
The General Headquarters is Ye Palace .
这 一般的 总部 是 叶 宫殿 :

总会邺宫。

[ˈtaɪgə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz]
Tiger and the officials
老虎 和 这 官员

虎与百官，

[tə'geðə(r)] [wiː; wi] ['briːfli] ['riːd] [θruː] [ðə; ði] ['wɪmɪnz] [bʊks] .
Together we briefly read through the women's books .
一起 我们 简要地 读 通过 这 女性的 图书 .
一同简阅诸女。

[ðə; ði][ˈtɑɪgə(r)][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
The tiger was overjoyed .
这 老虎 曾是 欣喜若狂 .

虎大悦之，

[twelv] ['envɔɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] .
Twelve envoys were appointed .
十二 使节 是 任命 .

封使者十二人，

[ɔːl] [pɒ; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] ['mɑːkwɪs] .
All of them were marquises .
全部 的 他们 是 侯爵夫人 .

皆为列侯。

[grænd][ˈmɑːstə(r)][pɒ; əv] ['serɪmənɪz] ['lʌ; luː] [mɪŋ] ['zɪːnɪstli] ['remənstreɪt, ri'mɒn-] , ['seɪɪŋ] :
Grand Master of Ceremonies Lu Ming earnestly remonstrated , saying :
盛大 掌握 的 仪式 鲁 明 切实 抗议 , 说 :

光禄大夫遂明切谏曰：

" [ɪn'tɜːn(ə)l] [dɪ'boːtʃəri] "
" Internal debauchery "
" 内部的 放荡 "

“内作色荒，

['fɒrən] [bɜːdz][ænd; ənd][waɪld] ['ænɪmlz]
Foreign birds and wild animals
外国的 鸟类 和 荒野 动物

外作禽荒，

[swiːt] [waɪn] , [ə'dɪktɪd] [tuː; tə][ˈmjuːzɪk] ,
Sweet wine , addicted to music ,
甜的 葡萄酒 , 上瘾 到 音乐 ,

甘酒嗜音，

[mə'dʒestɪk] ['bɪldɪŋz] [ænd; ənd] [kɑːrvd] [wɔːlz]
Majestic buildings and carved walls
雄伟 建筑物 和 雕刻 墙壁

峻宇雕墙，

[ðeə(r)] [ɪz][wʌn][hɪə(r)] ,
There is one here ,
那里 是 一 这里 ,

有一于此，

[ðeɪ] [meɪ] [nɒt] ['perɪʃ] .
They may not perish .
他们 可能 不是 沦 .

未或不亡。

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [stiːl] [ʌn'setld] .
The world is still unsettled .
这 世界 是 仍然 不安的 .

今天下未定，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [sʌtʃ] [dɪ'boːtʃəri]
And the king indulges in such debauchery
和 这 国王 放纵 在 这样的 放荡

而大王淫乐如此，

[tuː; tə][ˈvaɪələɪt][ðə; ði][ɪɡˈzɑːmp(ə)l][set][baɪ][ðə; ði][ˈeɪnfənt][ˈseɪdʒɪz]
To violate the example set by the ancient sages
到 违反 这 例子 放 经过 这 古老的 智者

犯先圣之模范，

[ðɪs][ɪz][ˈprɒbəbli][nɒt][ə; eɪ][lɒŋ] - [tɜːm][səˈluː](ə)n[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈkʌntri] ！
This is probably not a long-term solution for the country!
这 是 大概 不是 一个 长的 - 学期 解决方案 为了 这 国家 ！
恐非国家之久计也！ ”

[dʒi][lɒŋ][wɒz; wəz][ˈfʊəriəs] .
Ji Long was furious.
季 长的 曾是 狂怒 。

季龙大怒，

[hiː; hi][ðen][sent][ˈmɑːkwɪs][lɒŋtɛŋ][tuː; tə][ˈsʌmən][dʒiːˈmɪ zander's][tuː; tə][kɪl][hɪm] .
He then sent Marquis Longteng to summon Zhiming to kill him.
他 然后 发送 侯爵 龙腾 到 召唤 志明 到 杀 他 。

乃遣龙腾侯招执明杀之。

[ðə; ði][kɔːt][əˈfɪ(ə)lz][ðen][fel][ˈsaɪlənt] , [ðeə(r)][ˈəʊnli][kənˈsɜːn][ˈbiːɪŋ][ðeə(r)][əˈfɪ(ə)l][ˈsæləɪz] .
The court officials then fell silent, their only concern being their official salaries.
这 法庭 官员 然后 跌倒 沉默的 , 他们的 仅有的 忧虑 存在 他们的 官方的 薪资 。

自是朝臣杜口为禄仕而已。

[ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)][ɪz][ˈɡriːdi][ænd; ənd][ruːd] .
The tiger is greedy and rude.
这 老虎 是 贪婪的 和 粗鲁的 。

虎贪而无礼，

[aɪˈtiː][hæz; həz][ten][ˈprɒvɪnsɪz] .
It has ten provinces.
它 有 十 省份 。

有十州之地，

[gəʊld][sɪlk][pɜːlz][dʒeɪd][ænd; ənd][ˈfɒrən][ˈtreɪzəz] ,
Gold, silk, pearls, jade, and foreign treasures,
金子 , 丝绸 , 珍珠 , 玉 , 和 外国的 宝藏 ,

金帛珠玉及外国奇珍异宝，

[tuː][ˈnjuːmərəs][tuː; tə][kaʊnt]
Too numerous to count
也 很多的 到 数数

不可胜计，

[bʌt; bət][aɪˈtiː][stɪl][felt][ɪnsəˈfɪ(ə)nt] .
But it still felt insufficient.
但 它 仍然 毛毡 不足的 。

而犹以为不足，

[ðeɪ][ˈɔːlsəʊ][kəˈmɪʃənd][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][ˈekskəveɪt][ðə; ði][tuːmz][ɒv; əv][ˈempərəz][ænd; ənd][ˈseɪdʒɪz]
They also commissioned soldiers to excavate the tombs of emperors and sages
他们 还 委托 士兵 到 挖掘 这 陵墓 的 皇帝们 和 智者

[ɒv; əv][paːst][ˈdaɪnəstɪz] .
of past dynasties.
的 过去的 王朝 。

又使军人发掘历代帝王及先贤陵寝，

[teɪk][ðə; ði][ˈtreɪzə(r)][ɪnˈsaɪd] .
Take the treasure inside.
拿 这 宝藏 里面 。

取其宝物入内，

[ðɪs] [kɔ:zd] [hɪm][tu:; tə] [lu:z] [ˈpʌblɪk] [səˈpɔ:t] .
This caused him to lose public support .
这 导致 他 到 失去 民众 支持 .

由是大失民望。

[ˈtʃæptə(r)] - : [jæn][bi: ˈeɪ][juˈɑ:n][ju:; jə] [ˈɪnˈmɪn]
Chapter 199 : Yan Ba Yuan You Xinmin
章 - : 严 巴 元 你 新民

第一九九回 燕罢苑囿给新民

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [hwa:ŋ] [pʊ; əv] [jæn] [ju:st] [ˈbks(ə)n][tu:; tə] [ɪmˈpɜ:sənert] [ðə; ðɪ][pɔ:(r); pʊə(r)] .
It is said that King Huang of Yan used oxen to impersonate the poor .
它 是 说 那 国王 黄 的 严 用过的 牛 到 模仿 这 贫穷的 .

却说燕王黷以牛假贫民，

[ɪn][ðə; ðɪ][ˈgɑ:d(ə)n] ,
In the garden ,
在 这 花园 ,

使佃苑中，

[ˈtæksɪŋ] [eɪt] [aʊt] [pʊ; əv] [ten]
Taxing eight out of ten
征税 八 出去 的 十

税其十之八，

[ðəʊz] [hu:] [əʊn] [ˈkæt(ə)] [jæl; jəl] [peɪ] [ˈsev(ə)n] - [tenθs] [pʊ; əv] [ðə; ðɪ][tæks] .
Those who own cattle shall pay seven - tenths of the tax .
那些 WHO 自己的 牛 将 支付 七 - 十分之一 的 这 税 .

自有牛者税其七。

[ˈsekrət(ə)rɪ] [fɛŋ] [ju] [ədˈvaɪzd] :
Secretary Feng Yu advised :
秘书 冯 于 建议 :

记室参军封裕谏曰：

[ɪn] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ˈtæksɪz][wɜ:(r); wə(r)] [peɪd] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪð] .
In ancient times , taxes were paid at a tithe .
在 古老的 时代 , 税收 是 有薪酬的 在 一个 什一奉献 .

“古者什一而税，

[ðə; ðɪ][ˈsentə(r)][pʊ; əv] [ðə; ðɪ] [wɜ:ld] [ɪz][ðə; ðɪ][ˈsentə(r)][ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈsentə(r)] .
The center of the world is the center and the center .
这 中心 的 这 世界 是 这 中心 和 这 中心 .

天下之中正也。

[ˈdjʊəriŋ] [ðə; ðɪ] [weɪ] [ænd; ənd][dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] ,
During the Wei and Jin Dynasties ,
期间 这 魏 和 斤 王朝 ,

降及魏晋，

[bəˈnevələnt] [ˈgʌvənəns] [hæz; həz] [drɪˈklaɪnd] .
Benevolent governance has declined .
仁慈 治理 有 拒绝 .

仁政衰薄，

[ɪ:v(ə)n] [ðen] , [ˈəʊnli][ˈsev(ə)n][ɔ:(r)] [eɪt] [aʊt] [pʊ; əv] [ten] [ɑ:(r); ə(r)][ˈteɪkən] .
Even then , only seven or eight out of ten are taken .
甚至 然后 , 仅有的 七 或者 八 出去 的 十 是 已采取 .

犹不过取其七八也。

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz] [naʊ] [ɪkˈspændɪd][ðə; ðɪ] [ˈterətri] [baɪ] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [li:] .
Your Highness has now expanded the territory by two thousand li .
你的 高度 有 现在 扩展 这 领土 经过 二 千 季 .

今殿下拓地二千里，

[æn; ən] [ɪnˈkri:s] [ɒv; əv] - , - ['haʊʃhəʊldz] ,
An increase of 100 , 000 households ,
一个 增加 的 - , - 家庭 ,
增民十万户，

[ɒv; əv] [ðəʊz] , [θri:] [ɔ:(r)][fɔ:(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [hæd; həd][nəʊ][lənd] .
Of those , three or four out of ten had no land .
的 那些 , 三 或者 四 出去 的 十 有 不 土地 .
其无田者十有三四，

[,aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [kəmˈpli:tli] [əˈbɒliʃ] ['gɑ:dnz] [ænd; ənd] [pˈɑ:ks] .
It is advisable to completely abolish gardens and parks .
它 是 建议 到 完全地 取消 花园 和 公园 .
是宜悉罢园囿，

[tu:; tə] [ɪmˈpaʊə(r)] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]
To empower the people
到 赋能 这 人们
以赋新民，

[ðəʊz] [wɪˈðaʊt] ['kæt(ə)] ,
Those without cattle ,
那些 没有 牛 ,
无牛者，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [geɪv] [hɪm] [æn; ən] [ɒks] .
The official gave him an ox .
这 官方的 给予 他 一个 牛 .
官给其牛，

[ɪmˈprɒpə(r)] [ˈtʃeɪndʒɪz] [tu:; tə] ['hevi] ['tæksɪz][ɑ:(r); ə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈkwairəd] .
Improper changes to heavy taxes are also required .
不当 变化 到 重的 税收 是 还 必需的 .
不当更改重税也。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][səʊ] ['meni] ['b:su:ts] [ði:z] [deɪz] .
There are so many lawsuits these days .
那里 是 所以 许多 诉讼 这些 天 .
今官司猥多，

[ɔ:l] [[ʊd; ʃəd] [bi:; bi][ˈpʃʊəɹɪfaɪd] ;
All should be purified ;
全部 应该 是 纯化 ;
皆宜澄汰；

[ˈɪndəstri] [ænd; ənd] ['kɒmɜ:s] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈʌltɪmətli] ['prɒfɪtəb(ə)] .
Industry and commerce are ultimately profitable .
行业 和 商业 是 最终 有利可图 .
工商未利，

[,aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪˈstæbliʃ] ['pɜ:mənənt] [stɑ:f] ;
It is advisable to establish permanent staff ;
它 是 建议 到 建立 永恒的 职员 ;
宜立常员；

[ðə; ði] ['stju:d(ə)nt][hæz; həz] [əˈtʃi:vɪd] ['nʌθɪŋ] [ɪn] [θri:] [jɪəz] .
The student has achieved nothing in three years .
这 学生 有 已达成 没有什么 在 三 年 .
学生三年无成，

[ˈfɑ:mɪŋ] [ɪz][ðə; ði][ˈprɒpə(r)] ['si:z(ə)n] .
Farming is the proper season .
农业 是 这 恰当的 季节 .
当令为农；

[wæn] [ʃiːˈɑ:n] , [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə]
Wang Xian , a military advisor
王 西安 , 一个 军队 顾问

参军王宪、

[ˈdɒktə(r)][ˌɛl,ərɪˈjuː] [mɪŋ] ,
Doctor Liu Ming ,
医生 刘 明 ,

大夫刘明，

[ˈri:s(ə)ntli] , [aɪ] [əˈfendɪd] [jɔː(r); jə(r)] [wɪl] [wɪð] [maɪ] [wɜːdz] .
Recently , I offended your will with my words .
最近 , 我 被冒犯了 你的 将要 和 我的 字 .

近以言忤旨，

[dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm] [ˈɒfɪs] [ænd; ənd] [ɪmˈprɪznd] ;
Dismissed from office and imprisoned ;
解雇 从 办公室 和 被监禁 ;

免官禁锢；

[tʃiːf] [ˈsekɹət(ə)ri] [sɒŋ] [ˈgaɪ][ˈeɪ.miː] [guː] [rɒŋ] ,
Chief Secretary Song Gai Amei Gou Rong ,
首席 秘书 歌曲 盖伊 阿梅 咕 荣 ,

长史宋该阿媚苟容，

[spiːk] [ˈlaɪtli] [ɒv; əv] [ɡʊd] [men] ,
Speak lightly of good men ,
说话 轻轻 的 好的 男人 ,

轻诉良士，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv] [dɪsˈlɔɪəlti] !
This is the height of disloyalty !
这 是 这 高度 的 不忠 !

不忠之甚也！

[ðiːz] [ˈmætəz] [ɔːl] [kənˈsɜːn] [ðə; ði] [ˈɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiɪ(ə)n] .
These matters all concern the interests of the nation .
这些 事情 全部 忧虑 这 兴趣 的 这 国家 .

此数事皆关国家之利害，

[ɪf] [ðə; ði] [lɔː] [ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd][dʒʌst] . . .
If the law is clear and just . . .
如果 这 法律 是 清除 和 只是 . . .

若明正法律，

[teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ˈseɪfti] .
Take care of your own safety .
拿 关心 的 你的 自己的 安全 .

管取身安，

[ðə; ði][ˈneiɪ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] [prɪˈzɜːvd] .
The nation can be preserved .
这 国家 能 是 保存完好 .

国家可保也。”

[hwaːŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Huang remained silent .
黄 剩余 沉默的 .

孰默然，

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈmiːdiətli] [ɪˈfʊːd] [æn; ən][ˈɔːdə(r)] .
He then immediately issued an order .
他 然后 立即地 发布 一个 命令 .

乃即下令，

[ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] [kəmˈpli:tli] .
They followed his advice completely .
他们 随后 他的 建议 完全地 .

悉从其言。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stɪl] [ˈgrɑːntɪd] - , - [kɔɪnz] .
He was still granted 50 , 000 coins .
他 曾是 仍然 的确 - , - 硬币 .

仍赐裕钱五万，

[dɪkl'eəʊɪŋ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuː]
Declaring loyalty and virtue
声明 忠诚 和 美德

宣示忠良，

[ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [pɔɪnt] [aʊt] [fɔːlts] ,
Those who wish to point out faults ,
那些 WHO 希望 到 观点 出去 故障 ,

欲陈过失者，

[duː; də][nɒt] [kənˈsi:l] [ˈeniθɪŋ] .
Do not conceal anything .
做 不是 隐藏 任何事物 .

勿有所讳。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [tʃuː] [əˈsjuːmd] [ˈpaʊə(r)] .
Meanwhile , Empress Dowager Chu assumed power .
同时 , 皇后 老妇 楚 假定 力量 .

却说皇太后褚氏称制，

[ˈsaɪmə] [juː] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði]
Sima Yu , the Prince of Kuaiji , was appointed as the Grand General of the
西玛 于 , 这 王子 的 会稽 , 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 的 这
[ˈɑːmi] .
Army :
军队 .

以会稽王司马昱为抚军大将军、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði][sɪks] [ˈmætəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [raɪts] .
Record the six matters of the Minister of Rites .
记录 这 六 事情 的 这 部长 的 仪式 .

录尚书六条事，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈsʌmənɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [tʃuː] [puː] , [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] .
He then issued an edict summoning his father , Chu Pou , to assist in governing .
他 然后 发布 一个 法令 召唤 他的 父亲 , 楚 普 , 到 协助 在 治理 .

又诏征后父褚裒辅政。

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [rɪˈzaɪn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪˈtʜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhəʊmtaʊn] .
He wished to resign from his post and return to his hometown .
他 希望 到 辞职 从 他的 邮政 和 返回 到 他的 家乡 .

裒欲卸政归镇，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn][tuː; tə][rɪˈlaɪ][ɒn][æt; ət][ˈprez(ə)nt] .
There is no one to rely on at present .
那里 是 不 一 到 依靠 在 在 展示 .

眼前无可托者，

[wen] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˌeks aɪ ˈeɪ] [spəʊk] [tuː; tə][hɪm] , [hiː; hi] [sed] :
When the Minister Liu Xia spoke to him , he said :
什么时候 这 部长 刘 夏 辐 到 他 , 他 说 :

当尚书刘遐说之曰：

" [kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] ,
" **King Yu of Kuaiji** ,
" 国王 于 的 会稽 ,

“会稽王昱，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈvɜ:tʃu:] [ænd; ənd][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɑ:(r); ə(r)][ˈædmərəb(ə)] .
Your virtue and reputation are admirable .
你的 美德 和 名声 是 令人钦佩的 .

令德雅望，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [fʊd; jəd] [ɪnˈtrʌst] [hɪm] [wɪð] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt][pəˈlɪtɪk(ə)] [əˈfeəz] .
Your Excellency should entrust him with important political affairs .
你的 阁下 应该 委托 他 和 重要的 政治的 事务 .

足下宜以大政授之。”

[pu:] [ˈfɜ:mli] [dɪˈklaɪnd] .
Pou firmly declined .
普 牢牢 拒绝 .

裒固辞之，

[hi:; hi][ænd; ənd][ˈsaɪmə] [ju] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈfi:fdəm] .
He and Sima Yu returned to their fiefdoms .
他 和 西玛 于 返回 到 他们的 封地 .

与司马昱而自归藩。

[ju] [ɪz][pʃʊə(r)] , [ˈsɪmp(ə)] , [ænd; ənd][hæz; həz] [fju:] [dɪˈzaɪr] .
Yu is pure , simple , and has few desires .
于 是 纯的 , 简单的 , 和 有 很少 欲望 .

昱乃清虚寡欲，

[ɪˈspeʃəli] [skɪld] [ɪn] [ˌmetəˈfɪzɪkl] [ˈdɪskɔ:s] ,
Especially skilled in metaphysical discourse ,
尤其 熟练 在 形而上学的 话语 ,

尤善玄言，

[wɪð] [ˌel,əɪˈju:][tæn] ,
With Liu Tan ,
和 刘 谭 ,

与刘惔、

[wæŋ] [dʒʌŋ] ,
Wang Jun ,
王 俊 ,

王濬、

[hæn][ˌbi: ˈəʊ][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈtɔ:kə(r)] .
Han Bo was a talker .
韩 波 曾是 一个 健谈者 .

韩伯为谈客，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] ,
Xi Chao ,
习 赵 ,

郗超、

[ʃi:,eɪ] [wɒŋ] [wɒz; wəz][æn; ən] [eɪd] .
Xie Wan was an aide .
谢 万 曾是 一个 助手 .

谢万为掾属。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] ,
Xi Chao ,
习 赵 ,

郗超，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒiː'æn] .

He was the grandson of Xi Jian .
他 曾是 这 孙子 的 习 建 .

乃郗鉴之孙也，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [aʊt'stændɪŋ] [ænd; ənd] [ʌn'ruːli] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] .

He was outstanding and unruly in his youth .
他 曾是 杰出的 和 不羁 在 他的 青年 .

少时卓犖不羁，

[hɪz; ɪz][fɑːðə(r)] , [məʊ] - , [rɪ'triːtɪd] [frɒm; frəm] ['pʌblɪk] [laɪf][ænd; ənd] [br'keɪm] ['stɪndʒi] [wɪð]

His father , Mo Jianchong , retreated from public life and became stingy with .
他的 父亲 , 莫 - , 撤退 从 民众 生活 和 成为 小气 和

[mʌni] .

money .
钱 .

随父默简冲退而嗇于财，

[ə'kjuːmjələɪtɪd] [welθ] [tuː; tə][tenz] [ɒv; əv] [m'ɪliənz]

Accumulated wealth to tens of millions .
积累 财富 到 十 的 百万

积钱至数千万，

[ɑːr iː 'en] [tʃaʊ] [tɒk] [wɒt] [hiː; hi][hæd; həd] ['əʊpənd] [ðə; ði] ['trezəri] .

Ren Chao took what he had opened the treasury .
任 赵 采取 什么 他 有 打开 这 财政部 .

尝开库任超所取，

[dɪ'strɪbjʊːt] [tuː; tə] ['relatɪvz] [ɪn] [ɪk'ses] ,

Distribute to relatives in excess ,
分发 到 亲属 在 过量的 ,

超施散亲戚，

[wʌns] [ɔːl][ɒv; əv][dʒɪŋ][fɪːeɪ] [wɒn] ,

Once all of Jing Xie Wan ,
一次 全部 的 景 谢 万 ,

一旦都荆谢万，

[hiː; hi][ɪz][ænz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] .

He is An's younger brother .
他 是 安的 年轻 兄弟 .

乃安之弟也，

[klɪə(r)] , ['speɪʃəs] [ænd; ənd] ['elɪɡənt] .

Clear , spacious and elegant .
清除 , 宽敞 和 优雅的 .

清旷秀迈，

[aɪ 'tiː][ɔːlsəʊ][hæz; həz][ə; eɪ] [neɪm] .

It also has a name .
它 还 有 一个 姓名 .

亦有时名。

[ɒk'təʊbə(r)] ,

October ,
十月 ,

十月，

[ju] [jiː] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [ɪz] ['sɪəriəsli] [ɪl] .

Yu Yi , the governor of Jiangzhou , is seriously ill .
于 易 , 这 州长 的 江州 , 是 严重地 患病的 .

江州都督庾翼病笃，

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
Send someone to submit a memorial .
发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

遣人上表，

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Huan Wen was appointed as the governor of Jingzhou .
欢 温 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .

以桓温为荆州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tɑːsk] .
He was entrusted with an important task .
他 曾是 受托 和 一个 重要的 任务 .

委之以重任。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [wɪŋ] ['səʊldʒəz] ,
And then the wing soldiers ,
和 然后 这 翼 士兵 ,

及是翼卒，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第61/121页

[ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [ɪz] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .

朝廷已知，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɔ:t] [dɪ'libəreɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ju] ['fæməli] [hæd; həd] [bi:n] [rɪ'zɑɪdɪŋ] [ɪn] [ðə; ði]
At that time , the court deliberated that the Yu family had been residing in the
在 那 时间 , 这 法庭 深思熟虑 那 这 于 家庭 有 到过 居住 在 这
[ˈwestən] [ˈvæsl] [steɪts] .
western vassal states .
西 附庸 各州 .

时朝议以诸庾世在西藩，

[ˈhju:mən] [rɪ'leɪənʃɪp] [ɑ:(r); ə(r)] [wɒt] [meɪk] [laɪf] ['kʌmfɪtəb(ə)l] .
Human relationships are what make life comfortable .
人类 关系 是 什么 制作 生活 舒服的 .

人情所安，

[tu:; tə] [gra:nt] [ðeə(r)] [rɪ'kwest]
To grant their request
到 授予 他们的 要求

欲从其请，

[rɪ'pleɪs] [ˌaɪ 'ti:] [wɪð] [wɔ:m] .
Replace it with warm .
代替 它 和 温暖的 .

以温代之。

[hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
He Chong stepped forward and said :
他 钟 步 向前 和 说 :

何充出曰：

" - "
" Jingchu "
" - "

“荆楚，

[ðə; ði] [west] [geɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri]
The west gate of the country
这 西方 门 的 这 国家

国之西门，

[wʌn] ['mɪljən] ['haʊshoʊldz] ;
One million households ;
一 百万 家庭 ;

户口百万；

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] [bɑ:r'beriənz] [wɜ:(r); wə(r)] [strɒŋ] .
The northern barbarians were strong .
这 北方 野蛮人 是 强的 .

北带强胡，

[ˌaɪ 'ti:] ['bɔ:dəz] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [ʃu:] ['ri:dʒən] [tu:; tə] [ðə; ði] [west] .
It borders the powerful Shu region to the west .
它 边界 这 强大的 舒 地区 到 这 西方 .

西邻劲蜀。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][wɪn][ðə; ði] [hɑːts] [ænd; ənd][maɪndz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] , [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
If you can win the hearts and minds of the people , the Central Plains
如果你能赢这颗心和思想的人们，这中央平原
[kæn; kən][biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] .
can be pacified .
能是安抚：

得人则中原可定，

[ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ˈkeɪpəb(ə)l] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [ˈdʒepədəɪz] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] .
The loss of capable people will jeopardize the nation .
这损失的能力的人们将要危害这国家：

失人则社稷可忧。

[ˈlʌ; luː] [kæŋz] [səʊ] - [kɔːld] :
Lu Kang's so - called :
鲁康的所以 - 称为：

陆抗所谓：

- [ɪf] [wuː] [səˈvaɪv] , [ðen] [wuː] [səˈvaɪv] . -
' If Wu survives , then Wu survives . '
- 如果 吴 幸存 , 然后 吴 幸存 . -

‘存则吴存，

" [ɪf] [wuː] [ˈperɪʃɪz] , [wuː] [wɪl] [ˈperɪʃ] . "
" If Wu perishes , Wu will perish . "
" 如果 吴 死亡 , 吴 将要 沦 . "

亡则吴亡’者也。

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [peɪl] - [feɪst] [juːθ] [biː; bi] [ˈkwɒlɪfaɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [pəˈziʃ(ə)n] ?
How could a pale - faced youth be qualified for this position ?
如何 可以 一个 苍白 - 面对 青年 是 合格的 为了 这 位置 ?
岂可以白面少年当之哉？ ”

[kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] [sed] :
King Yu of Kuaiji said :
国王 于 的 会稽 说：

会稽王昱曰：

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsf(ə)l] .
Huan Wen was exceptionally talented and resourceful .
欢 温 曾是 非常 才华横溢 和 足智多谋 。

“桓温英略过人，

[wɪð] [wɜːdz] [ænd; ənd] [ˈwepənz] ,
With words and weapons ,
和 字 和 武器 ，

有文武器干，

[ðə; ði] [ˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈwestən] [eks aɪ ˈeɪ]
The mission to Western Xia
这 使命 到 西 夏

西夏之任，

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [səˈpɑːs] [hɪm] !
No one can surpass him !
不 一 能 超过 他 ！

无出其右者！ ”

[wen] [ˌɛl, aɪˈjuː][ˈhuːɪ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈdɑːnˌjɑːŋ] , [ˈɔːlsəʊ][ədˈmaɪəd] [wen] [keɪz] [ˈtælənt] . . .
When Liu Hui , the Prefect of Danyang , also admired Wen Cai's talent . . .
什么时候 刘 惠 , 这 长官 的 丹阳 , 还 钦佩 温 蔡氏 天赋 . . .

当丹阳尹刘恢亦奇温才，

[haʊ'evə(r)] , [ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [ˈhɑːbə] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,
However , knowing that he harbored rebellious intentions ,
然而 , 会心 那 他 藏匿 叛逆的 意图 ,
然知其有不臣之心 ,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] :
He said to King Yu of Kuaiji :
他 说 到 国王 于 的 会稽 :
谓会稽王昱曰 :

" [wen] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ə; ei] [strə'tiːdʒɪkli] [ˌædvən'teɪdʒəs] [ləʊ'keɪʃn] . "
" Wen should not be allowed to reside in a strategically advantageous location . "
" 温 应该 不是 是 允许 到 居住 在 一个 战略性地 有利 地点 . "
“温不可使居形胜之地 ,

[ɪts] [pə'zɪ(ə)n] [ˈnʌmbə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [biː; bi] [sə'prest] .
Its position number should usually be suppressed .
它是 位置 数字 应该 通常 是 被抑制 .
其位号常宜抑之 ,

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdə(r)] [jɔː'self] [tuː; tə] [biː; bi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [klaːs] .
Your Excellency should consider yourself to be of the upper class .
你的 阁下 应该 考虑 你自己 到 是 的 这 上 班级 .
明公宜自居上流 ,

[jiː][tæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kə'mɑːndə(r)] .
Yi Tan was appointed as the military commander .
易 谭 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 .
以愐为军司 ,

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnei(ə)n] [hæz; həz] [nəʊ] [ˈwʌrɪs] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃə(r)] .
This will ensure that the nation has no worries about the future .
这 将要 确保 那 这 国家 有 不 担忧 关于 这 未来 .
可保社稷无后日之忧。”

[ju] [ˈfuː] [ˈlɪsnd] .
Yu Fu listened .
于 傅 听着 .
昱弗听 ,

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪ'pleɪs] [wɪŋz] [wɪð] [wɔːmθ] ,
Make people replace wings with warmth ,
制作 人们 代替 翅膀 和 温暖 ,
使人以温代翼 ,

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈɔːlsəʊ] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] .
He was also appointed to supervise the central army .
他 曾是 还 任命 到 监督 这 中央 军队 .
又以愐监督中军 ,

[tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ju] [ˈfɑːŋgzi] .
To replace Yu Fangzhi .
到 代替 于 方志 .
以代庾方之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hæŋ] [kɪlz] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [liː] [gwaːŋ]
Chapter 200 : The King of Han Kills His Brother Li Guang
章 - : 这 国王 的 韩 杀戮 他的 兄弟 李 光
第二〇〇回 汉王杀其弟李广

[liː] [ʃəʊ] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [maʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hæŋ] [ˈdɪnəsti] .
Li Shou died in the year Gui Mao of the Han Dynasty .
李 守 死亡 在 这 年 图形用户界面 毛泽东 的 这 韩 王朝 .
汉自李寿于癸卯年卒 ,

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [li:] [ʃi:] , [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [bʌ; əv][hæn] .
The court officials then appointed his son , Li Shi , as the King of Han .
这 法庭 官员 然后 任命 他的 儿子 , 李 史 , 作为 这 国王 的 韩 .
群臣立其太子李势为汉王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
其时，

[li:] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] [ʃʌŋgə] ['brʌðə(r)] [bʌ; əv][ðə; ði] ['paʊəf(ə)] ,
Li Guang , the younger brother of the powerful ,
李 光 , 这 年轻 兄弟 的 这 强大的 ,
势弟李广，

[hævɪŋ] [nəʊ] [sʌn] [dju:] [tu:; tə][pʌʊə(r)] ,
Having no son due to power ,
拥有 不 儿子 到期的 到 力量 ,
以势无子，

[rɪ'kwest] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Request to be appointed as the Crown Prince
要求 到 是 任命 作为 这 王冠 王子
求为太弟，

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][dɪd] [nɒt] [ə'laʊ] [aɪ 'ti:] .
The situation did not allow it .
这 情况 做过 不是 允许 它 .
势不许，

[wen] [ʃi:,eɪ] ['sɪmɪŋ] ['bʃəd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] :
When Xie Siming offered his advice :
什么时候 谢 模拟 提供 他的 建议 :
当有解思明谏曰：

[hɪz; ɪz][mædʒəsti][hæz; həz] [fju:] ['brʌðəz] .
His Majesty has few brothers .
他的 威严 有 很少 兄弟 .
“陛下兄弟不多，

[ɪf] ['eniθɪŋ] [ɪz] [ə'bændənd] [ə'gen]
If anything is abandoned again
如果 任何事物 是 弃 再次
若复有所废，
" ['i:v(ə)n][hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [ə'ləʊn] [ænd; ənd][ɪn]['deɪndʒə(r)] . "
" Even he will be alone and in danger . "
" 甚至 他 将要 是 独自的 和 在 危险 . "
将亦孤危。”

[pli:z] [grɑ:nt][maɪ] [rɪ'kwest] .
Please grant my request .
请 授予 我的 要求 .
固请许之，

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [sə'dʒests] [ðæt] [hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi] ['plɒtɪŋ] [wɪð] [gwa:ŋ] .
The situation suggests that he may be plotting with Guang .
这 情况 建议 那 他 可能 是 绘制 和 光 .
势疑其与广有谋，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd]['eksɪkjʊ:tɪd] .
He was captured and executed .
他 曾是 捕获 和 执行 .
收斩之。

[ðeɪ] [ə'tækt] [gwa:ŋ] [æt; ət] -
They attacked Guang at Fucheng .
他们 遭到攻击 光 在 -

袭广于涪城，

[gwa:ŋ] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] .
Guang then committed suicide .
光 然后 坚定的 自杀 -

广遂自杀。

['sɪmɪŋ] [wɒz; wəz][ˈteɪkən][ɪn] .
Siming was taken in .
模拟 曾是 已采取 在 -

思明被收，

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [ɪf] [ðə; ði] ['kʌntri] [dʌz] [nɒt] ['perɪʃ] ,
" **If the country does not perish** ,
" 如果 这 国家 做 不是 沦 ,

“国之不亡，

[wɪð] [dʒʌst][ə; eɪ] [fju:] [ɒv; əv][ju: 'es] ,
With just a few of us ,
和 只是 一个 很少 的 我们 ,

以我数人在也，

" [naʊ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [du:md] ! "
" **Now they are doomed** ! "
" 现在 他们 是 注定失败 ! "

今其殆矣！ ”

['sɪmɪŋ] [ɪz] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] .
Siming is intelligent and resourceful .
模拟 是 聪明的 和 足智多谋 -

思明有智谋，

['deərɪŋ] [tu:; tə][ˈɒfə(r)] [əd'vaɪs] [ænd; ənd] [rɪ'mɒnstrəns] ,
Daring to offer advice and remonstrance ,
大胆 到 提供 建议 和 抗议 ,

敢谏诤，

[hi:; hi][hæz; həz] ['ɔ:lweɪz] [bi:n] ['pɒpjələ(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
He has always been popular with the people .
他 有 总是 到过 受欢迎的 和 这 人们 -

素得民心，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] ,
And his death ,
和 他的 死亡 ,

及其死，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] ['skɑ:lərz] [ə'lɑ:k] [mɔ:n, məʊn] [hɪm] .
The people and scholars alike mourned him .
这 人们 和 学者们 同样 哀悼 他 -

士民无不哀之。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [jaʊ] [jɪzɔŋ] [wɒz; wəz][ˈfru:g(ə)l][ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .
It is said that Yao Yizhong was frugal and upright .
它 是 说 那 姚 一中 曾是 节俭 和 直立 -

却说姚弋仲清俭正直，

[ɪf] [wʌn] [dʌz] [nɒt] ['kʌltɪveɪt] ['prɒpə(r)] [dɪ'mi:nə(r)] ,
If one does not cultivate proper demeanor ,
如果 一 做 不是 培育 恰当的 风度 ,
不治威仪，

[spi:k] [wɪ'daʊt] [fɪə(r)][ɔ:(r)][ɪ'veɪʒ(ə)n] .
Speak without fear or evasion .
说话 没有 害怕 或者 逃避 .
言无畏避，

[kɪŋ] [ʃi:] [eɪtʃju:][ɒv; əv] [dʒaʊ] ['vælju:d][hɪm] ['haɪli] .
King Shi Hu of Zhao valued him highly .
国王 史 胡 的 赵 有价值的 他 高度 .
赵王石虎甚重之，

[hi:; hi] [θɔ:t] [hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['tʃæmpiən] ['dʒen(ə)rəl] .
He thought he was the champion general .
他 想法 他 曾是 这 冠军 一般的 .
以为冠军大将军。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] [bɪŋgwu:] (-)
January of the second year of Bingwu (1656)
一月 的 这 第二 年 的 丙午 (-)
丙午二年正月，

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəʊ]
Governor of Yangzhou
州长 的 扬州
扬州刺史、

[ˈmɑ:kwi:s] [hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] [ɒv; əv] - [daɪd] .
Marquis He Chong of Duxiang died .
侯爵 他 钟 的 - 死亡 .
都乡侯何充卒。

[fʊl] [ɒv; əv] [pə'tenʃ(ə)l] ,
Full of potential ,
满的 的 潜在的 ,
充有器局，

[hi:; hi] [stʊd] ['sɒləmli] [ɪn] [kɔ:t] .
He stood solemnly in court .
他 站立 庄严地 在 法庭 .
临朝正色，

['eɪb(ə)l][tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['neɪʃənz] [feɪt] [æz; əz][ðəə(r)] [əʊn] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] ,
Able to take the nation's fate as their own responsibility ,
有能力的 到 拿 这 国家的 命运 作为 他们的 自己的 责任 ,
能以社稷为己任，

[ɔ:l] [ɪn'ɡri:diənts] [wɜ:(r); wə(r)] [sɪ'lektɪd] [beɪst] [ɒn][ðəə(r)] ['efɪkəsi] .
All ingredients were selected based on their efficacy .
全部 原料 是 已选 基于 在 他们的 功效 .
所选用皆以功效，

[ðeɪ] [du:; də][nɒt] [θɪŋk] [ɒv; əv][ðəə(r)] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .
They do not think of their relatives and friends .
他们 做 不是 思考 的 他们的 亲属 和 朋友们 .
不思亲旧。

[ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,
及卒，

[ðə; ði] [kɔ:t] [rɪ'ɡretɪd] [aɪ 'ti:] .
The court regretted it .
这 法庭 后悔 它 .

朝廷惜之，

[hɪz; ɪz] ['pɒstʃʊməs] ['taɪt(ə)l][wɒz; wəz] " - " .
His posthumous title was " Wenmu " .
他的 死后 标题 曾是 " - " .

谥曰“文穆”。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['fu:ju:] .
Meanwhile , King Huang of Yan led 20 , 000 troops to attack Fuyu .
同时 , 国王 黄 的 严 引领 - , - 军队 到 攻击 富有 .

却说燕王皝率众二万袭扶余，

[kɪŋ] [ʃu:'æn][ɒv; əv]['bu:joʊ] [ju:st] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [blɒk] [aɪ 'ti:] .
King Xuan of Buyeo used his army to block it .
国王 宣 的 买欧 用过的 他的 军队 到 堵塞 它 .

扶余国王玄以兵扼之，

[hwa:ŋ] [ju:st] [æn; ən] ['æmbʊʃ] ['tæktɪk][tu:; tə][lʊə(r)][ðəm; ðəm]['ɪntu:]['bæt(ə)l] .
Huang used an ambush tactic to lure them into battle .
黄 用过的 一个 伏击 战术 到 饵 他们 进入 战斗 .

被皝用伏军计邀战，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ðeə(r)] [kɪŋ] , [ʃu:'æn] , [ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm] [bæk] .
They captured their king , Xuan , and brought him back .
他们 捕获 他们的 国王 , 宣 , 和 带来 他 后退 .

掳其王玄以归，

[ðeə(r)] ['kɪŋdəm] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] [rɪ'dju:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['pri:fektʃə(r)] .
Their kingdom was destroyed and reduced to a prefecture .
他们的 王国 曾是 损毁 和 减少 到 一个 州 .

灭其国为郡。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[gʌ] [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][hɪz; ɪz]['stepfɑ:ðə(r)] , [tʃu:] [pu:] .
Gu He was recommended by his stepfather , Chu Pou .
顾 他 曾是 受到推崇的 经过 他的 继父 , 楚 普 .

后父褚裒表荐顾和、

[jɪn] ['heɪp][ɪn][ðə; ði][ɪm'priəriəl] [kɔ:t] ,
Yin Hao in the imperial court ,
阴 郝 在 这 帝国 法庭 ,

殷浩于朝廷，

[ðə; ði][ɪm'priəriəl] [kɔ:t] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] [ə'pɔɪntɪŋ] [hi:; hi][æz; əz]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'priəriəl]
The imperial court issued an edict appointing He as Minister of the Imperial

[ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
Secretariat .
秘书处 .

朝廷诏以和为尚书令，

['heɪp][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ja:ŋ'dʒəu] .
Hao was appointed as the governor of Yangzhou .
郝 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

以浩为扬州刺史。

[hiː; hi][hæd; həd] [lɒst] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
He had lost his mother .
他 有 丢失的 他的 母亲 :

和有母丧，

[ai][kænt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [seɪ] [ˌɡʊd'baɪ] .
I can't afford to say goodbye .
我 不能 买得起 到 说 再见 :

固辞不起，

[ˈrelatɪvz] [pə'sweɪdɪd] [hɪm][tuː; tə][get] [ʌp] .
Relatives persuaded him to get up .
亲属 被说服 他 到 得到 向上 :

亲属劝之起，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['relatɪvz] :
He said to his relatives :
他 说 到 他的 亲属 :

和谓所亲曰：

" [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [ðəʊz] [huː] [rɪ'muːvd] [ðeə(r)] ['mɔːnɪŋ] [kləʊðz] [tuː; tə] [sɜːv]
" **In ancient times , there were those who removed their mourning clothes to serve**
" 在 古老的 时代 , 那里 是 那些 WHO 已移除 他们的 丧 衣服 到 服务
[ðə; ði] [kɪŋ] . "
the king . "
这 国王 . "

“古人有释纁经从王事，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['tælənt] , [hiː; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)][tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ] ['mɑːstəpiːs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Because of his talent , he was able to write a masterpiece for the
因为 的 他的 天赋 , 他 曾是 有能力的 到 写 一个 杰作 为了 这
[taɪm] .
time .
时间 :

以其才足翰时故也。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)] , [ðəʊz] [huː] [ə'ɡriː] ,
For example , those who agree ,
为了 例子 , 那些 WHO 同意 ,

如和者，

[ðɪs] [ɪz] ['ɪnʌf] [tuː; tə][feɪl][ɪn] [wʌnz] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
This is enough to fail in one's filial piety .
这 是 足够的 到 失败 在 一个人的 孝 虔诚 :

正足以亏孝道，

[ɪts] [ə'fensɪv] [tuː; tə]['pʌblɪk] ['mɒrəlz] .
It's offensive to public morals .
它是 进攻 到 民众 德 :

伤风俗耳。”

['heɪŋ][ˈɔːlsəʊ] [ɪn'sɪstɪd] [ɒŋ][hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
Hao also insisted on his words ,
郝 还 坚持 在 他的 字 ,

浩亦固辞，

[kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə]['heɪŋ] , ['seɪɪŋ] :
King Yu of Kuaiji sent a messenger with a letter to Hao , saying :
国王 于 的 会稽 发送 一个 信使 和 一个 信 到 郝 , 说 :

会稽王昱遣人以书与浩曰：

[jʊ] [wɒz; wəz] [du:md] .
Yu was doomed .
于 曾是 注定失败 .

显当厄运，

[ðə; ði] ['deindʒəz] [ænd; ənd] [ə'bjʊ:sɪz; ə'bjʊ:zɪz] [hæv; həv] [bi:n] ['θʌrəli] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] ;
The dangers and abuses have been thoroughly investigated ;
这 危险 和 滥用 有 到过 彻底 调查 ;

危弊理尽；

[ðə; ði] [fi:t] [sɪŋk] [di:p] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['wɔ:tə(r)] , [ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] [grəʊz] [lɒŋ] .
The feet sink deep into the water , and knowledge grows long .
这 脚 下沉 深的 进入 这 水 , 和 知识 生长 长的 .

足下沉识淹长，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [i:kə'nɒmɪk(ə)l] [ɪ'nʌf] .
It is economical enough .
它 是 经济 足够的 .

足以经济。

[ɪf] [wʌn] ['di:pli] [英 ['tʃerɪ] 美 ['tʃerɪ]] [ænd; ənd] [wið'drɔ:z] ,
If one deeply cherishes and withdraws ,
如果 一 深 珍惜 和 撤回 ,

若复深存挹退，

[gu:] [swɛɪ] [ben] [hu:] ,
Gou Sui Ben Hou ,
咕 隋 本 侯 ,

苟遂本怀，

['fɪrɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] ,
Fearing the affairs of the world ,
恐惧 这 事务 的 这 世界 ,

恐天下之事，

[aɪm] ['li:vɪŋ] [naʊ] .
I'm leaving now .
我是 离开 现在 .

于此去矣。

[step] [daʊn] ;
Step down ;
步 向下 ;

足下去就；

[ðen] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] [ɒv; əv] [taɪmz] .
Then it is the rise and fall of times .
然后 它 是 这 上升 和 落下 的 时代 .

则时之兴废也，

[ðə; ði] ['fæməli] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] ['dɪfrənt] .
The family and the country are not different .
这 家庭 和 这 国家 是 不是 不同的 .

家国不异，

[ðɪs] [dɪ'zɜ:vs] ['sɪəriəs] [kən,sɪdə'reɪ](ə)n] !
This deserves serious consideration !
这 值得 严肃的 考虑 !

宜深思之！

['heɪ] [di:] [ɪz] [ə; eɪ] [bʊk] ,
Hao De is a book ,
郝 德 是 一个 书 ,

浩得是书，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ˈɒfɪs] .
He then took office .
他 然后 采取 办公室 ；

乃就职，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjaːŋˈdʒəu] .
He was appointed Governor of Yangzhou .
他 曾是 任命 州长 的 扬州 ；

领扬州刺史。

[hɪˈstɒrɪk(ə)] [ˈrekɔːdz] [steɪt] [ðæt] [zɑːŋ] [ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [lɪɑːŋ] [ˈdɪnəsti] . . .
Historical records state that Zhang Gui of the Former Liang Dynasty . . .
历史 记录 状态 那 张 图形用户界面 的 这 以前的 梁 王朝 ； . . .

史说前凉张轨，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] [ˈwuːʃiː] , [ˈændɪŋ] .
He was a native of Wushi , Anding .
他 曾是 一个 本国的 的 乌石 ， 安丁 ；

安定乌氏人也，

[zɑːŋ] [ɜː(r)] , [ðə; ði] 17th [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] [dɪˈsendənt] [ɒv; əv] [kɪŋ] [dʒɑʊ] [ɒv; əv][hæn] ,
Zhang Er , the 17th generation descendant of King Zhao of Han ,
张 呃 ， 这 17th 一代 后裔 的 国王 赵 的 韩 ，

汉赵王张耳十七世孙，

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˌjɒŋŋɪŋ] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][ˈhuːɪ][ɒv; əv][dʒɪn] , [hiː; hi][wɒz; wəz]
In the first year of Yongning reign of Emperor Hui of Jin , he was
在 这 第一的 年 的 永宁 在位 的 皇帝 惠 的 斤 ， 他 曾是
[əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
appointed Governor of Liangzhou .
任命 州长 的 凉州 ；

晋惠帝永宁元年为凉州刺史，

[ˈðeəfɔː(r)] , [beɪst] [ɒn] [ðɪs] ;
Therefore , based on this ;
所以 ， 基于 在 这 ；

因据之；

[ˈempərə(r)][æn; ən] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Emperor An appointed him as the Governor of Liangzhou .
皇帝 一个 任命 他 作为 这 州长 的 凉州 ；

安帝拜为凉州牧、

[dʒuːk] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 ；

西平公。

[ðə; ði][rɪə(r)] [træk] [pɹədʒˈuːsɪz] [rɪˈæləti] ,
The rear track produces reality ,
这 后部 追踪 产 现实 ，

后轨生实，

-
Shishengmao
-

实生茂，

-
Maoshengjun .
-

茂生骏。

[dʒʌn][daɪd][ɪn][ˈeɪprəl][ɒv; əv][ðæt][jɪə(r)] .
Jun died in April of that year .
俊 死亡 在 四月 的 那 年 .

骏是年四月卒，

[lɪəʊ][zuːˈoʊ][ɪˈstæblɪt̪][hɪz; ɪz][sʌn]-[æz; əz][ðə; ði][ˈɡʌvənə(r)][ɒv; əv] .
Liao Zuo established his son Chonghua as the governor of Liangzhou .
廖 左 已确立的 他的 儿子 - 作为 这 州长 的 凉州 .

僚佐立其子重华为凉州牧、

[dju:k][ɒv; əv][zaɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平

西平公，

[hiː; hi][ðen][prəˈkleɪmd][hɪmˈself][kɪŋ][ɒv; əv][lɪɑːŋ] .
He then proclaimed himself King of Liang .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 梁 .

复自称凉王。

[ˈtʃæptə(r)]-[jɪːeɪ][eɪˈaɪ][dɪˈfiːt̪][dʒaʊz][ˈɑːmi][ɪn]
Chapter 201 : Xie Ai Defeats Zhao's Army in Liangzhou
章 - : 谢 人工智能 失败 赵氏 军队 在 凉州

第二〇一回 凉州谢艾破赵兵

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][jæn][fɛŋ][ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒaʊ]-[dɪsˈlaɪkt̪][dʒuː]
It is said that Yan Sheng , a member of the Zhao Huangmen , disliked Zhu
它 是 说 那 严 盛 , 一个 成员 的 这 赵 - , 不喜欢 朱
[ˈguːɪ; ˌdʒiː juːˈaɪ] .
Gui :
图形用户界面 .

却说赵黄门严生恶朱轨，

[aɪˈtiː][wɪl][reɪn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][lɒŋ][taɪm] .
It will rain for a long time .
它 将要 雨 为了 一个 长的 时间 .

会久雨，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hiː; hi][met][wɪð][ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][dʒaʊ] ,
Because he met with the King of Zhao ,
因为 他 遇见 和 这 国王 的 赵 ,

因见赵王，

[ˈslændəɪŋ][ðə; ði][ɔːˈθɒrətɪz][waɪl][nɪˈglektɪŋ][rəʊd][ˈmeɪntənəns] .
Slandering the authorities while neglecting road maintenance .
诽谤 这 当局 尽管 疏忽 路 维护 .

谮轨不修道路，

[ˈslændəɪŋ][ðə; ði][ˈɡʌvənmənt] .
Slandering the government .
诽谤 这 政府 .

谤讪朝政。

[kɪŋ][dʒaʊ][eɪtʃˈjuː][ɪmˈprɪznd][hɪm] .
King Zhao Hu imprisoned him .
国王 赵 胡 被监禁 他 .

赵王虎囚之。

[ˈfuː][hɒŋ][ədˈvaɪzd] :
Fu Hong advised :
傅 洪 建议 :

苻洪谏曰：

" [ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈgʌvənəns] [ɪz] [ˈlækɪŋ]] . "

" Your Majesty's virtuous governance is lacking . "

" 你的 陛下的 有德行的 治理 是 缺乏 . "

“陛下德政不修，

[ˈhevi] [reɪn] [fel] [frɒm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .

Heavy rain fell from the sky .

重的 雨 跌倒 从 这 天空 .

天降大雨，

[hiː; hi] [rɪˈkʌvəd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈsev(ə)nti] .

He recovered at the age of seventy .

他 恢复 在 这 年龄 的 七十 .

七旬乃霁，

[ɒn][ðə; ði] [ˈsekənd] [deɪ] [ɒv; əv] - ,

On the second day of Jifang ,

在 这 第二 天 的 - ,

霁方二日，

[ɔːlˈðəʊ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [gəʊst] [ˈsəʊldʒəz] ,

Although there were a million ghost soldiers ,

虽然 那里 是 一个 百万 鬼 士兵 ,

虽有鬼兵百万，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][get] [rɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmʌdi] [rəʊdz] ,

Unable to get rid of the muddy roads ,

无法 到 得到 摆脱 的 这 浑 道路 ,

未能去道路之涂潦，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][səʊ][fɔː(r); fə(r)] [ˈpiːp(ə)] ?

How much more so for people ?

如何 很多 更多的 所以 为了 人们 ?

而况于人乎？

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siːs] [pəˈfɔːmɪŋ] [ˈmɪlətri] [ˈsɜːvɪs] .

I wish to cease performing military service .

我 希望 到 停止 表演 军队 服务 .

愿止作役，

[əˈbændən][ðə; ði] [ˈgaːdnz] [ænd; ənd] [pˈɑːks] ,

Abandon the gardens and parks ,

放弃 这 花园 和 公园 ,

罢苑囿，

[meɪdz] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs]

Maids leaving the palace

女佣 离开 这 宫殿

出宫女，

[dʒuː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [ˈpɑːd(ə)n] .

Zhu Gui was pardoned .

朱 图形用户界面 曾是 赦免 .

赦朱轨，

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˌekspekˈteɪ(ə)nz] .

To live up to the people's expectations .

到 居住 向上 到 这 人们的 期望 .

以副民望。”

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [dɪsˈpliːzd] ,

Although the tiger was displeased ,

虽然 这 老虎 曾是 不高兴 ,

虎虽不悦，

[,aɪˈtiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ][kraɪm] .
It is not a crime .
它 是 不是 一个 犯罪 .

亦不之罪。

[tuː; tə][ðɪs][end] , [tʃɑːŋˈɑːn]
To this end , Chang'an
到 这 结尾 , 长安

为之罢长安、

[ˈsɜːvɪŋ][ɪn][ˈləʊˈjæŋ]
Serving in Luoyang
服务 在 洛阳

洛阳作役，

[ænd; ənd][jet] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
And yet , he was executed .
和 然而 , 他 曾是 执行 .

而竟诛轨。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ə; eɪ][bɔː][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [əˈlaʊɪŋ] [ˈpraɪvət] [dɪˈskʌʃən] [ɒv; əv][stet] [əˈfeəz] .
Furthermore , a law was established allowing private discussions of state affairs .
此外 , 一个 法律 曾是 已确立的 允许 私人的 讨论 的 状态 事务 .

又立私议朝政之法，

[hiː; hi] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈfɪʃəlz] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈruːlə(r)] .
He listened to the official's report to his ruler .
他 听着 到 这 官员的 报告 到 他的 统治者 .

听吏告其君，

[ðə; ði][slerv] [təʊld][hɪz; ɪz][ˈmɑːstə(r)] .
The slave told his master .
这 奴隶 讲述 他的 掌握 .

奴告其主。

[brɪˈləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv][djuːk] ,
Below the rank of duke ,
以下 这 秩 的 公爵 ,

公卿以下，

[ðeɪ] [peɪd] [ˈhɒmɪdʒ] [wɪð] [ðeə(r)] [aɪz] .
They paid homage with their eyes .
他们 有薪酬的 尊敬 和 他们的 眼睛 .

朝覲以目，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [spiːk] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
I dare not speak to them .
我 敢 不是 说话 到 他们 .

不敢相过谈话。

[æt; ət][ðæt] [taɪm] , [eɪtʃˈjuː] [dɪˈsiːvd] [ʒɑːŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [huː] [dard] .
At that time , Hu deceived Zhang Jun , the governor of Liangzhou , who died .
在 那 时间 , 胡 受骗 张 俊 , 这 州长 的 凉州 , WHO 死亡 .

是时虎欺凉州牧张骏卒，

- [wɒz; wəz] [ˈnjuːli] [ɪˈstæblɪʃt] .
Chonghua was newly established .
- 曾是 新 已确立的 .

重华新立，

[ðen] [hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [dʒuːˈɔː] ,
Then he dispatched General Wang Zhuo ,
然后 他 已派出 一般的 王 卓 ,

乃遣将军王擢、

[mɑ:ː][kju:ː][led][æən; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Ma Qiu led an army of 30 , 000 .
马 邱 引领 一个 军队 的 - , - .

麻秋领兵三万，

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [æən; ən] [əˈtæk] [ɒn] .
They launched an attack on Liangzhou .
他们 发射 一个 攻击 在 凉州 .

出击凉州。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈmɑ:tʃt] [tu:; tə][ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
The soldiers marched to the border .
这 士兵 行军 到 这 边界 .

大兵起行至界，

[ʒɑ:ŋ] - [ɔ:l'redi] [nəʊz] ,
Zhang Chonghua already knows ,
张 - 已经 知道 ,

张重华已知，

[ɔ:l] [tru:ps] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətri] [wɜ:(r); wə(r)][ˈməʊbilaɪzd] .
All troops within the territory were mobilized .
全部 军队 之内 这 领土 是 动员起来 .

悉发境内兵，

[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [pi:ˌiːaɪ] [hɛŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [gɑ:d] [aɪ ˈti:] .
He appointed Pei Heng as general to guard it .
他 任命 裴 恒 作为 一般的 到 警卫 它 .

使裴恒为将御之，

[tu:; tə] [rɪˈfreɪn] [frɒm; frəm] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
To refrain from fighting for a long time .
到 避免 从 斗争 为了 一个 长的 时间 .

久而不战。

[wen] [ˈsaɪmə] [ʒɑ:ŋ] [dæn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] , [hi:; hi] [sed] :
When Sima Zhang Dan submitted a memorial , he said :
什么时候 西玛 张 担 提交 一个 纪念馆 , 他 说 :

当司马张耽上言曰：

" [ðə; ði][səˈvaɪv(ə)][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n] [dɪˈpendz] [ɒn][ɪts] [ˈmɪlətri] . "
" The survival of a nation depends on its military . "
" 这 生存 的 一个 国家 取决于 在 它是 军队 . "

“国之存亡在兵，

[ðə; ði] [ˈvɪktəri] [ɔ:(r)] [dɪˈfi:t] [ɒv; əv][æən; ən] [ˈɑ:mi] [dɪˈpendz] [ɒn][ɪts][ˈdʒen(ə)rəl] .
The victory or defeat of an army depends on its general .
这 胜利 或者 击败 的 一个 军队 取决于 在 它是 一般的 .

兵之胜败在将，

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ɪˈlekʃ(ə)n] [prəˈpəʊzɪz] [ˈməʊstli] [ˌrekəˈmend] [ˈvet(ə)rənz] .
The current election proposals mostly recommend veterans .
这 当前的 选举 提案 大多 推荐 退伍军人 .

今议举将多推宿旧，

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)][hæən] [ɪnz] [ˈækʃ(ə)nz] ,
As for Han Xin's actions ,
作为 为了 韩 欣的 行动 ,

夫韩信之举，

[ðɪs] [ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)][ðə; ði][ˈvɜ:tʃu:][ɒv; əv][ðə; ði][pɑ:st] !
This is no longer the virtue of the past !
这 是 不 更长 这 美德 的 这 过去的 !

非旧德也！

[hɪz; ɪz][ˈtælənt][wɒz; wəz] [səˈfi(ə)nt] .
His talent was sufficient .
他的 天赋 曾是 充足的 .

盖才之所堪，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [əˈsaɪn] [ðem; ðəm][ta:skz] ;
That is , to assign them tasks ;
那 是 , 到 分配 他们 任务 ;

即任之以事；

[ˌredʒɪˈstra:(r); 'redʒɪstra:(r)][fɪ;eɪ] [eɪ 'aɪ] ,
Registrar Xie Ai ,
注册员 谢 人工智能 ,

主簿谢艾，

[pəˈzesɪŋ] [bəuθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [ˈtælənts] ,
Possessing both literary and martial talents ,
拥有 两个都 文学 和 武术 天赋 ,
兼资文武，

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈju:zəb(ə)l] .
It is usable .
它 是 可用 .

可用也。

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ˈju:zɪz; 'ju:sɪz][aɪ 'ti:] ,
If Your Highness uses it ,
如果 你的 高度 用途 它 ,

殿下若用，

[dʒaʊ] [ji:; ji][mʌst; məst][bi:; bi] [dɪˈfi:tɪd] . "
Zhao Ye must be defeated . "
赵 叶 必须 是 战败 . "

必克赵也。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , - [ˈsʌmənd] [eɪ 'aɪ] .
Therefore , Chonghua summoned Ai .
所以 , - 被召唤 人工智能 .

于是重华召艾，

[wen] [ɑ:skt] [əˈbaʊt] [ˈstrætədʒɪz] ,
When asked about strategies ,
什么时候 问 关于 策略 ,

问以方略，

[eɪ 'aɪ] [sed] :
Ai said :
人工智能 说 :

艾曰：

" [aɪ] [wʊd] [laɪk][tu:; tə] [rɪˈkwest] ['sevən] , - ['səʊldʒəz] . "
" I would like to request 7 , 000 soldiers . "
" 我 会 喜欢 到 要求 7 , - 士兵 . "

“愿请兵七千人，

" [wi:; wi][mʌst; məst] [dɪˈfi:t] [dʒaʊ] [bɪˈfɔ:(r)] [wi:; wi] [spi:k] [ɒv; əv] ['eniθɪŋ] [els] . "
" We must defeat Zhao before we speak of anything else . "
" 我们 必须 击败 赵 前 我们 说话 的 任何事物 别的 . "

必破赵而后言。”

- [əˈpɔɪntɪd] [eɪ 'aɪ] [æz; əz][ðə; ði] ['sʊpəvaɪz] ['dʒen(ə)rəl] .
Chonghua appointed Ai as the supervising general .
- 任命 人工智能 作为 这 监督 一般的 .

重华拜艾为监军将军，

[fɑɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)ri][wɜː(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
Five thousand infantry and cavalry were given to the army .
五 千 步兵 和 骑兵 是 给定 到 这 军队 .

给步骑五千与行。

[eɪ ˈaɪ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Ai then led his troops out of the city .
人工智能 然后 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 .

艾遂引兵出城。

[tuː] [aʊl] [kɔː] [ɪn][ðə; ði][ˈjɑːmən][æt; ət] [naɪt] .
Two owls cawed in the yamen at night .
二 猫头鹰 嘎嘎叫 在 这 衙门 在 夜晚 .

夜有二枭鸣于衙中，

[ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æn; ən] [ˈɒmɪnəs] [saɪn] .
All the armies thought it was an ominous sign .
全部 这 军队 想法 它 曾是 一个 不祥的 符号 .

诸军皆以为凶。

[eɪ ˈaɪ] [sed] :
Ai said :
人工智能 说 :

艾曰：

" [ɪn][sɪks] - [bet] , [ðə; ði][wʌn] [huː] [drɔːz] [ðə; ði] [aʊl] [wɪnz] . "
" In Six - Bet , the one who draws the owl wins . "
" 在 六 - 赌注 , 这 一 WHO 平局 这 猫头鹰 胜利 . "

“六博得枭者胜，

[ðeə(r)] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈjɑːmən] .
There is now a spring in the yamen .
那里 是 现在 一个 春天 在 这 衙门 .

今有泉泉衙中，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˈəʊmən][ɒv; əv] [ˈvɪktəri] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈenəmi] .
This is an omen of victory over the enemy .
这 是 一个 预兆 的 胜利 超过 这 敌人 .

克敌之兆也。

[wɒt] [daut] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What doubts do you have ?
什么 疑虑 做 你 有 ?

汝等何疑？ ”

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] . . .
The next day , he led the crowd . . .
这 下一个 天 , 他 引领 这 人群 . . .

次日率众，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] [ænd; ənd] [fɔːt] [əˈgenst] [dʒɑʊ] .
He took the lead and fought against Zhao .
他 采取 这 带领 和 战斗 反对 赵 .

身先出与赵战，

[brɪfɔː(r)] [ten] [raʊndz] [hæd; həd] [pɑːst] ,
Before ten rounds had passed ,
前 十 回合 有 通过了 ,

未及十余合，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[wæn] [dʒu:'ɔ:] [rɪ'tri:tɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:] ['hʌndrəd] [li:] .
Wang Zhuo retreated his troops two hundred li .
王 卓 撤退 他的 军队 二 百 里 .
王擢退兵二百里。

[ˈmi:nwaɪl] , [mɑ:][kju:] ['kæptəd] [dʒɪn'tʃɛn] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] .
Meanwhile , Ma Qiu captured Jincheng with his army .
同时 , 马 邱 捕获 金城 和 他的 军队 .
却说麻秋以一军攻陷金城，

[ðə; ði] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] , [ˌsi: ertʃ 'i:][dʒi] , [wɒz; wəz] ['kæptəd] .
The county magistrate , Che Ji , was captured .
这 县 地方法官 , 切 季 , 曾是 捕获 .
获其县令车济，

[ðeɪ] [sə'rendəd] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l] .
They surrendered in the fall .
他们 投降 在 这 落下 .
秋招其降，

[dʒi][dɪd] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
Ji did not comply .
季 做过 不是 遵守 .
济不从，

[hi:; hi] [fel] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd][daɪd] .
He fell to his sword and died .
他 跌倒 到 他的 剑 和 死亡 .
伏剑而死。

[hi:; hi] [ðen] [sent][ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['letə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv] [wa:n'tʃɛn] ,
He then sent a messenger with a letter to the commander of Wancheng ,
他 然后 发送 一个 信使 和 一个 信 到 这 指挥官 的 皖城 ,
[rɪ'kwestɪŋ] [hɪz; ɪz] [sə'rendə(r)] .
requesting his surrender .
请求 他的 投降 .
又遣人以书致宛城都尉守来降，

[li:]['dʒu:] [sed] :
Li Ju said :
李 朱 说 :
李矩曰：

" [æz; əz][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] ,
" As a subject ,
" 作为 一个 主题 ,
“为人臣，

[ðə; ði][tɑ:sk][wɒz; wəz][nɒt] [ə'kʌmplɪʃt] .
The task was not accomplished .
这 任务 曾是 不是 完成 .
功既不就，

" ['əʊnli] [deθ] [ɪz][ðə; ði]['ɑ:nsə(r)] ! "
" Only death is the answer ! "
" 仅有的 死亡 是 这 回答 ! " "
惟有死节耳！ "

[hi:; hi] [kɪld] [hɪz; ɪz] [waɪf] [fɜ:st][ænd; ənd] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['su:saɪd] .
He killed his wife first and then committed suicide .
他 被杀 他的 妻子 第一的 和 然后 坚定的 自杀 .
先杀妻子而后自刎。

[mɑ:] [kju:] [saɪd] :
Ma Qiu sighed :
马 邱 叹了口气 :

麻秋叹曰：

" [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ! "
" A righteous man ! "
" 一个 正义 男人 ! "

“义士也！”

[hi; hi] ['ɔ:dəd] ['sʌmwʌn] [tu; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] ['beri] [aɪ 'ti:] .
He ordered someone to collect and bury it .
他 订购 某人 到 收集 和 埋葬 它 :

命人收而葬之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [li:] [ji:] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu; tə] [ə'tæk] ['tʃʌŋ'du:]
Chapter 202 : Li Yi Raises an Army to Attack Chengdu
章 - : 李 易 提高 一个 军队 到 攻击 成都

第二〇二回 李奕举兵攻成都

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [li:] [ʃi:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hæn] .
Now , let's talk about Li Shi , the King of Han .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 史 , 这 国王 的 韩 :

却说汉王李势，

[ɪk'strævəɡəns] [ænd; ənd] [dɪ'bo:tʃəri]
Extravagance and debauchery
奢侈 和 放荡

骄奢淫侈，

[ɪɡ'no:rɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)] [ə'feəz]
Ignoring political affairs
忽略 政治的 事务

不恤政事，

[ðeɪ] ['reəli] [rɪ'si:vɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] .
They rarely received high - ranking officials .
他们 很少 已收到 高的 - 排行 官员 :

罕接公卿，

[trʌst] [ɪz] ['pærəmaʊnt] .
Trust is paramount .
相信 是 派拉蒙 :

信任左右，

['slɑ:ndə(r)] [ænd; ənd] ['ru:məz] [went] [hænd] [ɪn] [hænd] .
Slander and rumors went hand in hand .
诽谤 和 谣言 去 手 在 手 :

谗说并进，

[hɑ:ʃ] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['pʌnɪʃmənts]
Harsh and excessive punishments
残酷的 和 过多的 惩罚

刑罚苛滥，

[ðʌs] , [ðə; ði] [maɪndz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [ɪn] ['tʃaɪnə] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] .
Thus , the minds of people in China and abroad were divided .
因此 , 这 思想 的 人们 在 中国 和 国外 是 分割 :

于是中外分心。

[sɪns] [dʒɪn] [ʃəu] [reɪzd] [tru:ps] [ɪn] [rɪ'beljən] , [grænd] [prə'tektə(r)] [li:] [ji:] . . .
Since Jin Shou raised troops in rebellion , Grand Protector Li Yi . . .
自从 斤 守 提高 军队 在 叛乱 , 盛大 保护者 李 易 . . .

太保李奔自从晋寿举兵反，

[ðə; ði] [kraʊd] [ri:tʃt] - , - .
The crowd reached 100 , 000 .
这 人群 达到 - , - .

众至十万，

[sə'raʊndɪŋ] [tʃŋ'du:] .
Surrounding Chengdu .
周围 成都 .

围绕成都。

[kɪŋ] [hæn] ['pɜ:sənəli] [led][hɪz; ɪz][ɪm'pɪəriəl] [gɑ:dz] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði]
King Han personally led his imperial guards to the city walls to assist in the
国王 韩 亲自 引领 他的 帝国 守卫 到 这 城市 墙壁 到 协助 在 这
[ˈbæt(ə)l] .
battle .
战斗 .

汉王势自率禁兵登城助战。

['si:ɪŋ] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] , [li:] [ji:] [klaɪmd] [ˈbɒntə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [hɪm'self] .
Seeing the situation , Li Yi climbed onto the city wall himself .
看到 这 情况 , 李 易 攀登 到 这 城市 墙 他自己 .

李奕见势自登城上，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [dɒn] [hɪz; ɪz][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
He personally donned his armor and went to the city walls .
他 亲自 穿戴 他的 盔甲 和 去 到 这 城市 墙壁 .

亲自披挂至城下，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)]
The crime of power
这 犯罪 的 力量

数势之罪，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [fɔ:st] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ə; eɪ][baʊ; bæʊ][ænd; ənd] [ʃu:t] .
He was forced to take up a bow and shoot .
他 曾是 强制 到 拿 向上 一个 弓 和 射击 .

被势执弓射之，

[hi:; hi][daɪd] [waɪl] ['pleɪɪŋ] [tʃes] .
He died while playing chess .
他 死亡 尽管 玩耍 棋 .

中弈项而死。

[ðə; ði][hæn][ˈsəʊldʒə(r)] [sɔ:] [ðæt] [ji:] [hæd; həd] [bi:n] [ʃɒt] [ded] .
The Han soldier saw that Yi had been shot dead .
这 韩 士兵 锯 那 易 有 到过 射击 死的 .

汉兵见弈被射死了，

[ðeɪ] [ðen] [ˈəʊpənd][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃt] [æŋ; ən] [ə'tæk] .
They then opened the city gates and launched an attack .
他们 然后 打开 这 城市 大门 和 发射 一个 攻击 .

乃开城门出击，

[ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] [fɔ:(r); fə(r)][ji:] [dʒɒŋ] ,
A great defeat for Yi Zhong ,
一个 伟大的 击败 为了 易 钟 ,

大败奕众，

[rɪ'tɜ:n] .
return .
返回 .

还。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ˈwestwəd] [tuː; tə] - ,
From then on , westward to Qianwei ,
从 然后 在 , 向西 到 - ,

自是西至犍为、

[zɪtɒŋ]
Zitong
梓潼

梓潼，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] - , - [ˈsetlmənts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈskætəd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈvæli] .
More than 100 , 000 settlements are scattered throughout the valley .
更多的 比 - , - 定居点 是 疏散 自始至终 这 谷 .

布满山谷十余万落，

[ˈplʌndə] [ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] [ˈfiːldz] ,
Plundering the surrounding fields ,
掠夺 这 周围 字段 ,

掳掠四野，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [prəˈhɪbɪtɪd] .
It cannot be prohibited .
它 不能 是 禁止 .

不可禁制，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [əˈflɪkʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
This is a great affliction for the people .
这 是 一个 伟大的 痛苦 为了 这 人们 .

大为民患。

[eɪ dɪː ˈdiː] [tuː; tə] [ðæt] [ˈfæmɪn] ,
Add to that famine ,
添加 到 那 饥荒 ,

加以饥馑，

[ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] [ˈeəriə] [ɪz] [ˈdesələt] .
The surrounding area is desolate .
这 周围 区域 是 荒凉 .

四境萧条。

[ˈtʃæptə(r)] - [hwaːn] [wen] [liːdz] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ʃuː]
Chapter 203 Huan Wen Leads His Army to Invade Shu
章 - 欢 温 线索 他的 军队 到 入侵 舒

第二〇三回 桓温率师入伐蜀

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[hwaːn] [wen] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenərəlz] ,
Huan Wen summoned his generals ,
欢 温 被召唤 他的 将军们 ,

桓温召诸将，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɒn] [hæn] ,
Discussing the attack on Han ,
讨论 这 攻击 在 韩 ,

商议伐汉，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [θɔːt] [aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˌʌnəkˈseptəbl] .
All the generals and officers thought it was unacceptable .
全部 这 将军们 和 警官 想法 它 曾是 不可接受 .

诸将佐皆以为不可。

[ˈəʊnli][juˈɑ:n] [ˈtʃaʊ] , [ðə; ði] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [ɒv; əv]
Only Yuan Qiao , the chancellor of Jiangxia , said :
仅有的 元 乔 , 这 校长 的 江夏 , 说 :

惟江夏相袁乔曰:

" [rɪˈɡɑ:dɪŋ] [ðə; ði] [ˈmænɪdʒmənt] [ɒv; əv] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [ˈmætəz] . . . "
" Regarding the management of important matters . . . "
" 关于 这 管理 的 重要的 事情 . . . "

“夫经略大事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsɜ:t(ə)nli] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] [ri:tʃ] [ɒv; əv] [ˈɔ:d(ə)n(ə)ri] [ˈsɜ:kəmstənsɪz] ;
This is certainly beyond the reach of ordinary circumstances ;
这 是 当然 超过 这 抵达 的 普通的 情况 ;

固非常情所及耳；

[ðə; ði] [waɪz] [ˌʌndəˈstænd] [ðɪs] [ɪn][ðeə(r)] [hɑ:ts] .
The wise understand this in their hearts .
这 明智的 理解 这 在 他们的 心 .

智者了于胸中，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈevriwʌn] [tu:; tə] [əˈɡri:] .
There is no need to wait for everyone to agree .
那里 是 不 需要 到 等待 为了 每个人 到 同意 .

不必待众言皆合也。

[ðɪs] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [skɜ:dʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] .
This is now a scourge to the world .
这 是 现在 一个 祸害 到 这 世界 .

今为天下患，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][dʒʌst] [tu:] [ˈbændɪts][frɒm; frəm][eɪtʃju:][ænd; ənd] [ju:] .
They were just two bandits from Hu and Shu .
他们 是 只是 二 强盗 从 胡 和 舒 .

胡蜀二寇而已。

[ɔ:ˈðəʊ] [ju:] [wɒz; wəz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] ,
Although Shu was fortified ,
虽然 舒 曾是 强化 ,

蜀虽坚固，

[wi:kə] [ðæn; ðən][eɪtʃju:]
Weaker than Hu
较弱 比 胡

比胡为弱，

[tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [aɪˈti:] ,
To eliminate it ,
到 排除 它 ,

将欲除之，

[aɪˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [stɑ:t] [wɪð] [ðə; ði] [ˈi:ziə] [wʌnz] .
It is advisable to start with the easier ones .
它 是 建议 到 开始 和 这 更轻松 一个 .

宜先其易者。

[li:] [ʃi:] [wɒz; wəz] [tɪˈrænɪk(ə)] .
Li Shi was tyrannical .
李 史 曾是 强横 .

李势无道，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [du:; də] [nɒt] [səˈpɔ:t] [aɪˈti:] .
The people do not support it .
这 人们 做 不是 支持 它 .

人民不附，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [rɪ'laɪŋ] [ɒn] [ɪts] [rɪ'məʊt] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] [ləʊ'keɪʃn] ,
Moreover , relying on its remote and dangerous location ,
而且 , 依靠 在 它是 偏僻的 和 危险的 地点 ,
且特险远,

[wɪ'ðəʊt] ['mɪlətri] [ˌprepə'reɪ(ə)nz] ,
Without military preparations ,
没有 军队 准备工作 ,
不修武备,

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][hæv; həv] - , - [eɪ'liːt; rɪ'lɪt] [truːps] .
It is advisable to have 10 , 000 elite troops .
它 是 建议 到 有 - , - 精英 军队 .
宜以精兵万人,

[laɪt] ['kæv(ə)lri] ['gæləp] ['swɪftli] ,
Light cavalry galloped swiftly ,
光 骑兵 疾驰 迅速地 ,
轻骑疾趋,

[kəm'peəd] [tuː; tə] [wɒt] [hiː; hi] ['riːəlaɪzd] ,
Compared to what he realized ,
比较的 到 什么 他 已实现 ,
比其觉之,

[aɪ][hæv; həv] [ɪ'skeɪpt] ['deɪndʒə(r)] .
I have escaped danger .
我 有 逃脱 危险 .
我已出其险要,

[wiː; wi][kæn; kən][ˈkæptʃə(r)][ðem; ðəm][ɪn][wʌn][ˈbæt(ə)] .
We can capture them in one battle .
我们 能 捕获 他们 在 一 战斗 .
可一战而擒也。

['siːtʃwɑːn] [ɪz][ə; eɪ] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] [lənd] .
Sichuan is a rich and prosperous land .
四川 是 一个 富有的 和 繁荣 土地 .
蜀地富饶,

[ðə; ðɪ][ˌpɒpjʊ'leɪ(ə)n][ɪz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['njuːmərəs] .
The population is large and numerous .
这 人口 是 大的 和 很多的 .
户口蕃庶,

['dʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] [juːst] [aɪ 'tiː][tuː; tə][ˈkaʊntə(r)][ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] .
Zhuge Liang used it to counter the Central Plains .
诸葛亮 梁 用过的 它 到 柜台 这 中央 平原 .
诸葛武侯用之抗衡中原,

[ɪf] [wʌn] [əb'teɪnz] [aɪ 'tiː] ,
If one obtains it ,
如果 一 获得 它 ,
若得而有之,

[ðɪs] [ɪz][ɒv; əv] [greɪt] ['benɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['neiʃ(ə)n] .
This is of great benefit to the nation .
这 是 的 伟大的 益处 到 这 国家 .
国之大利也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰:

" [ðə; ði] ['kɒmən,tɛɪtəz] ['ɑ:ɡju:] [ðæt] [sɪns] [ðə; ði] [meɪn] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [ɡɒn] [west] ,
" **The commentators argue that since the main army has already gone west** ,
" 这 评论员 争论 那 自从 这 主要的 军队 有 已经 已消失 西方 ,
“论者以大军既西，

[waɪ] [wʊd] [eɪtʃ'ju:] ['pɒsəbli] ['kʌvət] [aɪ 'ti:] ?
Why would Hu possibly covet it ?
为什么 会 胡 可能 贪图 它 ?
胡必觊觎？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :
乔曰：

[ðɪs] [si:m] ['plɔ:zəb(ə)] [bʌt; bət] [ɪz] [nɒt] .
This seems plausible but is not .
这 似乎 合情合理 但 是 不是 :
“此似是而非。

[eɪtʃ'ju:] - [wʊz; wəz] [ɒn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [ekspə'dɪʃ(ə)n] .
Hu Wenwo was on a long expedition .
胡 - 曾是 在 一个 长的 远征 :
胡闻我万里远征，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv] [ə'sju:md] [ðeə(r)] [wʊz; wəz] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [ɪn'saɪd] .
They must have assumed there was a large army inside .
他们 必须 有 假定 那里 曾是 一个 大的 军队 里面 :
必以为内有重兵，

[aɪ] [deə(r)] [nɒt] [mu:v] ;
I dare not move ;
我 敢 不是 移动 ;
决不敢动；

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [æn; ən] [ɪn'frɪndʒmənt] ,
Even if there is an infringement ,
甚至 如果 那里 是 一个 侵权 ,
纵有侵犯，

[ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['rɪvə(r)]
The armies along the river
这 军队 沿着 这 河
沿江诸军，

[sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [dɪ'fend] ,
Sufficient to defend ,
充足的 到 保卫 ,
足以拒守，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [nəʊ] ['wʌrɪs] .
There will be no worries .
那里 将要 是 不 担忧 :
必无忧也。”

[wen] - [sed] :
Wen Dayue said :
温 - 说 :
温大悦曰：

" [ɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəstɪz] [plænz] [ɑ:(r); ə(r)] [maɪ] [æm'bɪʃ(ə)n] ! "
" **Your Majesty's plans are my ambition !** "
" 你的 陛下的 计划 是 我的 志向 ！ "
“君谋乃吾志也！ ”

[ɒŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [ˈmɑː(ə)l] [ɒː] ,
On the day of martial law ,
在这天的武术法律 ,

戒严旦日，

[wɪˈðəʊt] [ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] [ɪmˈpiəriəl] [iːdɪkt] ,
Without waiting for an imperial edict ,
没有等待为了一个帝国法令 ,

不待诏命，

[ðə; ði] [ˌprez(ə)nˈteɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəˈtɪʃn] [ɪz] [dʌŋ] [ɪˈmiːdiətli] .
The presentation of the petition is done immediately .
这推介会的这请愿是完毕立即地 .

拜表即行，

[kəˈmɪti] [ˈtʃeəmən] [ʃiː] - [left] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] [tuː; tə] [ˈʌðə(r)z] .
Committee Chairman Shi Fanwang left the matter to others .
委员会主席史- 左边这事情到其他的 .

委长史范汪以留事。

[ðə; ði] [kɔːt] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] .
The court received the memorial .
这法庭已收到这纪念馆 .

朝廷得表，

[wen] [wen] [əˈtækt] [hæn] .
Wen Wen attacked Han .
温温遭到攻击韩 .

闻温伐汉，

[ɔːl] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ðə; ði] [ʃuː] [rəʊd] [ɪz] [ˈdeɪndʒərəs] [ænd; ənd] [rɪˈməʊt] ,
All because the Shu Road is dangerous and remote ,
全部因为这舒路是危险的和偏僻的 ,

皆以蜀道险远，

[ə; eɪ] [smɔːl] [gruːp] , [bʌt; bət] [ɪn] - [depθ] .
A small group , but in - depth .
一个小的团体 , 但在 - 深度 .

众少而深入，

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
Many people worry about this .
许多人们担心关于这 .

多以为忧。

[ɛl,ɑɪˈjuː][tæn] , [haʊˈevə(r)] , [bɪˈliːvd] [ˈvɪktəri] [wɒz; wəz] [əˈfʊəd; əˈɔːd] .
Liu Tan , however , believed victory was assured .
刘谭 , 然而 , 相信胜利曾是保证 .

惟刘惔以为必克，

[wen] [ɑːskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候问为什么 ,

众问其故，

[tæn] [sed] :
Tan said :
谭说 :

惔曰：

" [tuː; tə] [əˈkwərə(r)] [ɪkˈstensɪv] [ˈnɒlɪdʒ] ,
" To acquire extensive knowledge ,
" 到获得广泛的知识 ,

“以博知之，

[wen] - [ɪz][ˈɔːlsəʊ][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] .
Wen Shanbo is also a person .
温 - 是 还 一个 人 .

温善博者也，

[ɪf] [ɪts] [nɒt] ['nesəsəri] , [ðen] [dɒʊnt][duː; də][aɪ 'tiː] .
If it's not necessary , then don't do it .
如果 它是 不是 必要的 , 然后 不 做 它 .

不必得则不为，

[bʌt; bət][ai][fiə(r)] [ðæt] [ˈɑːftə(r)] [ə'kwaiəriŋ] [ʃuː] . . .
But I fear that after acquiring Shu . . .
但 我 害怕 那 后 收购 舒 . . .

但恐得蜀之后，

" [ə; eɪ] [dɪ'spɒtɪk] [kɔːt] ！ "
" A despotic court ！ "
" 一个 专制 法庭 ！ "

专制朝廷耳！ "

[hɪz; ɪz] [ˈɑːgjumənt] [wɒz; wəz] [ək'septɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
His argument was accepted by the public .
他的 争论 曾是 公认 经过 这 民众 .

众服其论。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæŋ] , [baʊnd] [ænd; ənd] ['kærid] [ɪn][ə; eɪ] ['kɒfɪn] , [sə'rendə] .
Chapter 204 : The King of Han , bound and carried in a coffin , surrenders .
章 - : 这 国王 的 韩 , 边界 和 携带 在 一个 棺材 , 投降 .

第二〇四回 汉王面缚與棕降

[ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːd] [jiə(r)][ɒv; əv] - ,
In the third month of the third year of Dingwei ,
在 这 第三 月 的 这 第三 年 的 - ,

丁未三年三月，

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [lʊkt] [tə'wɔːdz] - , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][nɒt][faː(r)] [ə'weɪ] .
The Jin troops looked towards Kuiguan , which was not far away .
这 斤 军队 看起来 向 - , 哪个 曾是 不是 远的 离开 .

晋兵前望夔关不远，

[hwaːn] [wen] [wɒtʃt] [frɒm; frəm] ['hɔːsbæk] .
Huan Wen watched from horseback .
欢 温 观看 从 马背 .

桓温在马上观看，

[bʌt; bət] [ə'hed] , [wʌn][kæn; kən] [siː] ['maʊntənz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['rɪvəbæŋk] .
But ahead , one can see mountains along the riverbank .
但 前方 , 一 能 看 山脉 沿着 这 河岸 .

但见前面沿江旁山，

[ə; eɪ] ['mɜːdərəs] [ˈɔːrə] [rəʊz] [ʌp] .
A murderous aura rose up .
一个 杀人犯 灵气 玫瑰 向上 .

一阵杀气腾起。

- [dɪd] [nɒt] [əd'vɑːns] .
Wenlema did not advance .
- 做过 不是 进步 .

温勒马不进，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] [ʃæl; ʃəl][nɒt] [əd'vɑ:ns] . "

" **The three armies shall not advance** . "

" 这 三 军队 将 不是 进步 . "

“三军不得前进，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][æn; ən] ['æmbʊʃ] [ə'hed] .

There must be an ambush ahead .

那里 必须 是 一个 伏击 前方 .

前面必有埋伏。”

['fɒləʊɪŋ] ['ɔ:dərs] , [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz]

Following orders , the three armies

下列的 订单 , 这 三 军队

随令三军，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][laɪnd] [ʌp][ɪn][æn; ən]['əʊpən]['eəriə][ten] [maɪlz] [ə'weɪ] .

They were lined up in an open area ten miles away .

他们 是 衬里 向上 在 一个 打开 区域 十 英里 离开 .

倒退十里之外地势空阔之处排开，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][wɔ:(r)] .

In preparation for war .

在 准备 为了 战争 .

以备交战。

[wɪð] ['əʊvə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] [wɔ:'hɔ:sɪz] ,

With over ten thousand warhorses ,

和 超过 十 千 战马 ,

使战马万余骑，

[gəʊ][ænd; ənd] [ɪn'vestɪgeɪt] ['fɜ:ðə(r)] .

Go and investigate further .

去 和 调查 更远 .

前去细探，

[rɪ'wɔ:dz] :

Rewards :

奖励 :

回报：

" [nəʊ] ['ɑ:mi] . "

" **No army** . "

" 不 军队 . "

“无军。”

[hwa:n] [wen] [dɪd] [nɒt] [bɪ'li:v] [ˌaɪ 'ti:] .

Huan Wen did not believe it .

欢 温 做过 不是 相信 它 .

桓温不信，

[dɪs'maʊnt] [ænd; ənd] [klaɪm] [tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [lʊk] [ə'raʊnd] .

Dismount and climb to a high place to look around .

下马 和 爬 到 一个 高的 地方 到 看 大约 .

下马登高望之，

[ə; eɪ] ['mɜ:dərəs] ['ɔ:rə] [rəʊz][frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .

A murderous aura rose from the ground .

一个 杀人犯 灵气 玫瑰 从 这 地面 .

杀气从地而起。

[wen] [ðen] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] ['keəfəli] .

Wen then sent people to investigate carefully .

温 然后 发送 人们 到 调查 小心 .

温又使人仔细探着，

[rɪ'wɔːdz] ：
Rewards ：
奖励 ：

回报：

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ˈəsnli] [ˈsev(ə)nti] [ɔː(r)] [ˈeti] [paɪlz] [ɒv; əv] [ˈrændəm] [rɒks] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [ˈrɪvəbæŋk] 。
There were only seventy or eighty piles of random rocks along the riverbank 。
那里 是 仅有的 七十 或者 八十 堆 的 随机的 岩石 沿着 这 河岸 。
“江边止有乱石七八十块堆着，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [ˈmɪlətri] [ˈhɔːsɪz] 。
There were no military horses 。
那里 是 不 军队 马匹 。

并无军马。”

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [səˈspɪʃəs] 。
Huan Wen was deeply suspicious 。
欢 温 曾是 深 可疑的 。

桓温深疑，

[hiː; hi] [sɔːt] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈləʊk(ə)l] [ˈpɜːs(ə)n] [tuː; tə] [ɪnˈkwaɪə(r)] 。
He sought out a local person to inquire 。
他 寻求 出去 一个 当地的 人 到 查询 。

寻土人问之。

[ˈsevrəl] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [ˈɔːtli] [ˈɑːftəwəd] 。
Several people were found shortly afterward 。
一些 人们 是 成立 不久 之后 。

须臾寻到数人，

[wen] [ɑːskt] [waɪ] [ðə; ði] [rɒks] [wɜː(r); wə(r)] [paɪld] [ʌp] 。
Wen asked why the rocks were piled up 。
温 问 为什么 这 岩石 是 堆积 向上 。

温问乱石作堆何故？

[ðə; ði] [ˈneɪtɪvz] [rɪˈpɔːtɪd] ：
The natives reported ：
这 本地人 据报道 ：

土人告曰：

[aɪ] [hɜːd] [æn; ən] [əʊld] [mæn] [seɪ] ：
I heard an old man say ：
我 听到 一个 老的 男人 说 ：

“吾闻老者云：

[ðə; ði] [keɪˈɒtɪk] [rɒks] [ˌreprɪˈzent] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [ˈdʒuːgeɪ] [ˈentəd] [ʃuː] 。
The chaotic rocks represent the time when Prime Minister Zhuge entered Shu 。
这 混乱 岩石 代表 这 时间 什么时候 主要的 部长 诸葛亮 进入 舒 。

乱石乃诸葛丞相入蜀之时，

[ðeɪ] [keɪm] [hɪə(r)] [spəˈsɪfɪkli] [tuː; tə] [ˈtrænsɜːt] [stəʊnz] 。
They came here specifically to transport stones 。
他们 来了 这里 具体来说 到 运输 石头 。

特来此处运石，

[ðeɪ] [fɔːmd] [ə; eɪ] [ˈbæt(ə)l] [əˈreɪ] [ɒn] [ðə; ði] [biːtʃ] 。
They formed a battle array on the beach 。
他们 形成 一个 战斗 大批 在 这 海滩 。

垒成阵势于沙滩之上，

[ˈæŋɡə(r)] [ˈɒf(ə)n] [əˈraɪzɪz] [frɒm; frəm] [wɪˈðɪn] 。
Anger often arises from within 。
愤怒 经常 出现 从 之内 。

常有气从内起，

[ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [kɔːld] - .
This place is called Yufupu .
这 地方 是 称为 - .

此处地名鱼腹浦也。”

[hwaːn] [wen] ['lɪsnd] ,
Huan Wen listened ,
欢 温 听着 ,

桓温听罢，

[hiː; hi] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd][led] [d'ʌzənz] [ɒv; əv]['raɪdəz] .
He mounted his horse and led dozens of riders .
他 安装 他的 马 和 引领 几十个 的 骑手 .

上马引数十骑，

[kʌm] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] ['dʒʌmbld] [rɒks] .
Come and see the jumbled rocks .
来 和 看 这 错杂 岩石 .

来看乱石，

[hiː; hi] [stʊd] [ɒn][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] .
He stood on the hillside .
他 站立 在 这 山坡 .

乃立在山坡上，

['lʊkɪŋ] [daʊn] ,
Looking down ,
寻找 向下 ,

向下观看，

[ɪn][ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] ,
in all directions ,
在 全部 方向 ,

四面八方，

[ðeɪ] [ɔːl][hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] [dɔːz] .
They all have their own doors .
他们 全部 有 他们的 自己的 门 .

皆有门户。

[ðə; ði] [stəʊnz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ɪn] [eɪt] [rəʊz] .
The stones are all in eight rows .
这 石头 是 全部 在 八 行 .

其石皆八行，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː] [ʒɑːŋ] [ə'pɑːt] .
They were about two zhang apart .
他们 是 关于 二 张 除 .

行相去二丈。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʒenərəlz] ['rekəg'haɪzd] [hɪm][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
None of the generals recognized him at the time .
没有任何 的 这 将军们 认可 他 在 这 时间 .

时诸将皆不识也，

[ðəʊz] [huː] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
Those who did not know laughed and said :
那些 WHO 做过 不是 知道 笑了 和 说 :

不识者乃笑曰：

" [ðɪs] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] [dɪ'septɪv] [trɪk] ! "
" This is nothing but a deceptive trick ! "
" 这 是 没有什么 但 一个 欺骗性的 诡计 ! "

“此惑人之术耳！

[wʌts] [səʊ] [ˈdɪfrənt] [əˈbaʊt] [aɪ ˈti:] ?
What's so different about it ?
是什么 所以 不同的 关于 它 ？

有何异哉？ ”

[hwaːn] [wen] [sed] :
Huan Wen said :
欢 温 说 :

惟桓温曰：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] " [eɪt] [ˈtraɪgræm] [fɔːˈmeɪ(ə)n] " .
This is the " Eight Trigrams Formation " .
这 是 这 " 八 三卦 形成 " .

“此乃‘八阵图’也，

[ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [ˈeɪp] [ˈfɒləʊz] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌtʃɑːŋˈʃɑːn] [ˈsneɪk] .
The inner shape follows the form of the Changshan snake .
这 内 形状 跟随 这 形式 的 这 长山 蛇 .

内按常山蛇势，

[huː] [sez] [ˈlɑː luː] [ˈjuːn] [ˈwʌznt] [ɪn][ə; eɪ] [prɪˈdɪkəmənt] [laɪk] [ðɪs] ?
Who says Lu Xun wasn't in a predicament like this ?
WHO 说道 鲁 迅 不是 在 一个 困境 喜欢 这 ？

谁谓陆逊不困此也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈɒntʊrɑːʒ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈhɪlsaɪd] .
He then led his entourage down the hillside .
他 然后 引领 他的 随行人员 向下 这 山坡 .

遂引从骑下山坡，

[wiː; wi] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [stəʊn] [fɔːˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
We went straight into the stone formation to take a look .
我们 去 直的 进入 这 石头 形成 到 拿 一个 看 .

直入石阵中观看。

[wen] [ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][aɪ ˈti:] ,
When looking at it ,
什么时候 寻找 在 它 ,

看时，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][set] .
The sun is about to set .
这 太阳 是 关于 到 放 .

日且将坠，

[bʌt; bət][ðə; ði] [streɪndʒ] [rɒks] [wɜː(r); wə(r)][ˈdʒæɡɪd][ænd; ənd] [ˈfeɪpt] [laɪk] [sɔːrdʒ] .
But the strange rocks were jagged and shaped like swords .
但 这 奇怪的 岩石 是 锯齿状 和 形状 喜欢 剑 .

但见怪石嵯峨似剑，

[ˈleɪə(r)] [əˈpɒn][ˈleɪə(r)] [laɪk] [ˈmaʊntənz]
Layer upon layer like mountains
层 之上 层 喜欢 山脉

重叠如山，

[ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [weɪvz] [sɜːrdʒd] .
The river waves surged .
这 河 波浪 激增 .

江涛汹涌，

[aɪ ˈti:] [ˈsaʊndɪd] [laɪk][ðə; ði] [drʌmz] [ɒv; əv][wɔː(r)] .
It sounded like the drums of war .
它 听起来 喜欢 这 鼓 的 战争 .

却似战鼓之声。

[ˈɑːftə(r)][hwaːn] [wen] [ˈfɪnɪʃt] [ˈwɒtʃɪŋ] ,
After Huan Wen finished watching ,
后 欢 温 完成的 观看 ,

桓温观罢，

[aɪ][wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [preɪz] .
I was full of praise .
我 曾是 满的 的 称赞 .

赞叹不已，

[liːd] [ðə; ði] [truːps] [streɪt] [əˈhed] .
Lead the troops straight ahead .
带领 这 军队 直的 前方 .

引兵直过。

[ə; eɪ] [hɪˈstɔːriən] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈpəʊɪm] [ˈpreɪzɪŋ] [ðə; ði] [eɪt] [ˈtraɪgræm] [fɔːˈmeɪʃ(ə)n] :
A historian wrote a poem praising the Eight Trigrams Formation :
一个 历史学家 写道 一个 诗 赞扬 这 八 八卦 形成 :

史官有诗赞八阵图曰：

[kɒŋˈmɪŋ] [juːst] [aɪ ˈtiː] [ɪnˈdʒiːniəsli] .
Kongming used it ingeniously .
孔明 用过的 它 巧妙地 .

孔明施妙用，

[dɪˈplɔɪ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈfɔːsɪz] [təˈwɔːd] [ðə; ði][ˈsændbæŋk] ;
Deploy your forces toward the sandbank ;
部署 你的 力量 朝向 这 沙洲 ;

布阵向沙堤；

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [biːn] [əˈpruːvd] [baɪ][hwaːn] [wen] .
It has already been approved by Huan Wen .
它 有 已经 到过 得到正式认可的经过 欢 温 .

已许桓温识，

[fɜːst] , [tiːtʃ] [ˈlʌ; luː] [juːn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][fæn] .
First , teach Lu Xun to be a fan .
第一的 , 教 鲁 迅 到 是 一个 扇子 .

先教陆逊迷。

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [drʌmz] [ænd; ənd] [hɔːnz] [ˈekəʊd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
The sound of drums and horns echoed from the river .
这 声音 的 鼓 和 角 回声 从 这 河 .

江声喧鼓角，

[ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ˈsiːnəri] [ɪz] [ˈfraʊdɪd] [ɪn] [klaʊdz] [ænd; ənd] [ˈreɪnbəʊz] ;
The mountain scenery is shrouded in clouds and rainbows ;
这 山 风景 是 被遮蔽的 在 云 和 彩虹 ;

山景吐云霓；

[ðə; ði][ˈtemp(ə)] [stɪl] [ɪgˈzɪsts] [təˈdeɪ] .
The temple still exists today .
这 寺庙 仍然 存在 今天 .

庙貌今犹在，

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][nəʊ] [daʊt] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː] .
There should be no doubt about it .
那里 应该 是 不 怀疑 关于 它 .

应须不用疑。

[ˈmiːnwaɪl] , [hwaːn] [wenz] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət][juːɑːnʒiː] [ˈkaʊnti] .
Meanwhile , Huan Wen's army arrived at Yuanyi County .
同时 , 欢 温的 军队 到达的 在 元一 县 .

却说桓温军至袁衣县，

[li:] [ʃi:] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] [ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ðɪs] .
Li Shi was greatly alarmed upon hearing this .
李 史 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

李势闻知大惊，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˌdʒeɪ aɪ 'ju:] [dʒi:'æŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] .
General Jiu Jian was dispatched to lead a large army .
一般的 九 建 曾是 已派出 到 带领 一个 大的 军队 .

遣将军咎坚率大兵，

[ðeɪ] [epɹ'əʊtʃt] [ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)][tu:; tə] [rɪ'pel] [aɪ 'ti:] .
They approached the water to repel it .
他们 接近 这 水 到 击退 它 .

趋合水以拒之。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈɒfəd] [ðeə(r)] [əd'vaɪs] :
The generals offered their advice :
这 将军们 提供 他们的 建议 :

诸将进计曰：

" [naʊ] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [ɪn] [greɪt] [fɔ:s] . "
" Now the Jin army has arrived in great force . "
" 现在 这 斤 军队 有 到达的 在 伟大的 力量 . "

“今晋兵大至，

[dʒɪ'bɒɡrəfi] [mʌst; məst][bi:; bi] [spɑ:s] .
Geography must be sparse .
地理 必须 是 疏 .

地理必疏，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [set] [ʌp] [æŋ; ən] ['æmbʊʃ] [ɪn][dʒɪ:'æŋ'hɑ:n] .
It is advisable to set up an ambush in Jiangnan .
它 是 建议 到 放 向上 一个 伏击 在 江南 .

宜设伏兵于江南，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [hɑ:fweɪ] [θru:] [bɪ'fɔ:(r)] [ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wait until they are halfway through before attacking them .
等待 直到 他们 是 半 通过 前 攻击 他们 .

待其过半击之，

[ðen] [wen] [kæn; kən][bi:; bi] ['kæptʃəd] .
Then Wen can be captured .
然后 温 能 是 捕获 .

则温可擒矣。”

[ˌdʒeɪ aɪ 'ju:] [dʒi:'æŋ] [sed] :
Jiu Jian said :
九 建 说 :

咎坚曰：

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] ['erudaɪt] .
Huan Wen was erudite .
欢 温 曾是 博学 .

“桓温能博，

[hi:; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] [sə'praɪzd] .
He will surely be surprised .
他 将要 一定 是 惊讶 .

彼必料伏，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi][ˈbrəʊkən] ?
How can it be broken ?
如何 能 它 是 破碎的 ?

安能破之？

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə][ˌdʒiːˈænˈweɪ][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm][fɜːst] .
It would be better to lead troops to Jianwei to resist them first .
它 会 是 更好的 到 带领 军队 到 建伟 到 抵抗 他们 第一的 .
不如先引兵向犍为处以抗之，

[aɪˈtiː][kæn; kən] [ˌɡærənˈtiː] [kəmˈpliːt] [ˈseɪfti] .
It can guarantee complete safety .
它 能 保证 完全的 安全 .
可保万全。”

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [kraʊd] [təˈwɔːd] [ˌdʒiːˈænˈweɪ] .
He then led the crowd toward Jianwei .
他 然后 引领 这 人群 朝向 建伟 .
乃引众向犍为。

[wen] [bɪŋ] [əˈraɪvd] [ɪn] - [fɜːst] .
Wen Bing arrived in Pengmo first .
温 必应 到达的 在 - 第一的 .
温兵先至彭模，

[hwaːn] [wen] [hɜːd] [ðæt][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [ˌdʒiːˈæn][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl]
Huan Wen heard that the Han dynasty had appointed Jian as a general
欢 温 听到 那 这 韩 王朝 有 任命 建 作为 一个 一般的
[ænd; ənd][wɔː; wəz] [ˈhedɪŋ] [təˈwɔːdz] [ˌdʒiːˈænˈweɪ] .
and was heading towards Jianwei .
和 曾是 标题 向 建伟 .
桓温闻汉以坚为将向犍为，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈɡæðəd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
The generals gathered to discuss the matter .
这 将军们 聚集 到 讨论 这 事情 .
集诸将商议。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][aɪˈdɪə][pɒv; əv] [ədˈvɑːnsɪŋ] [ɪn] [tuː] [ˈseprət] [ruːts]
At that time , the generals discussed the idea of advancing in two separate routes
在 那 时间 , 这 将军们 讨论 这 主意 的 前进 在 二 分离 路线
[wɪð] [tuː] [ˈɑːmɪz] .
with two armies .
和 二 军队 .
时诸将议欲分两道两军并进，

[tuː; tə][dɪˈvaɪd][ðə; ði][hæn] [ˈɑːrmɪz] [ˈfɔːsɪz] .
To divide the Han army's forces .
到 划分 这 韩 军队的 力量 .
以分汉兵之势。

[juˈɑːn] [tʃɑʊ] [sed] :
Yuan Qiao said :
元 乔 说 :
袁乔曰：

[nəʊ] !
No !
不 !
“不可！

[naʊ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [ˈpenətretɪd] [diːp] [ɪntuː] [ˈenəmi] [ˈterətɪ] .
Now the army has penetrated deep into enemy territory .
现在 这 军队 有 渗透 深的 进入 敌人 领土 .
今悬军深入，

[wen] [ˈfɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kəmˈbaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [puːld] . . .
When forces are combined and resources are pooled . . .
什么时候 力量 是 合并 和 资源 是 汇集 . . .

当合势齐力，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ə; eɪ] [dɪˈsaɪsɪv] [ˈvɪktəri] .
In order to achieve a decisive victory .
在 命令 到 达到 一个 决定性 胜利 .

以取一战之捷。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪˈfiːt]
In case of a defeat
在 案件 的 一个 击败

万一偏败，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [kɔːz] [ɪz] [lɒst] !
The great cause is lost !
这 伟大的 原因 是 丢失的 !

大事去矣！

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [ədˈvɑːns] [wɪð] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] .
It would be better to advance with the entire army .
它 会 是 更好的 到 进步 和 这 全部的 军队 .

不如全军而进，

[dɪˈskaːd] [ðɪs] [pɒt][ænd; ənd] [ˈstiːmə(r)] .
Discard this pot and steamer .
丢弃 这 锅 和 汽船 .

弃此釜甑，

[ˈkæri] [θriː] [deɪz] - [wɜːθ] [ɒv; əv][ˈræʃ(ə)nɪz] .
Carry three days' worth of rations .
携带 三 天 - 值得 的 口粮 .

持三日粮，

[tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ðeə(r)] [dɪˌtɜːmɪˈneɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ˈnevə(r)] [rɪˈtriːt] .
To show the soldiers their determination to never retreat .
到 展示 这 士兵 他们的 决心 到 绝不 撤退 .

以示士卒无还之心，

[ˈvɪktəri] [ɪz][əˈʃʊəd; əˈɔːd] .
Victory is assured .
胜利 是 保证 .

胜可必矣。”

[wen] - ,
Wen Congzhi ,
温 - ,

温从之，

[ækt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[sʌn] [ʃen] [left] [ðə; ði][rɪə(r)] [ɡɑːd] [wɪð] [tuːˈtuː] , - [wiːk] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði] [ˈbæɡɪdʒ]
Sun Sheng left the rear guard with 2 , 000 weak soldiers to guard the baggage
太阳 盛 左边 这 后部 警卫 和 2 , - 虚弱的 士兵 到 警卫 这 行李

[treɪn] .
train .
火车 .

留后军孙盛将羸兵二千守辎重，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [led] - , - [ˈɪnfəntriˌmən]
He personally led 20 , 000 infantrymen
他 亲自 引领 - , - 步兵

自率步卒二万，

[ˈhedɪŋ] [streɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Heading straight for Chengdu .
标题 直的 为了 成都 .

直指成都。

[wen] [dʒɪn] ,
Wen Jin ,
温 斤 ,

温进，

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] [li:] [ˈtʃwɑ:n] , [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hæn] [ˈdɪnəsti] .
They encountered Li Quan , a general of the Han Dynasty .
他们 遭遇 李 权 , 一个 一般的 的 这 韩 王朝 .

遇汉将李权，

[wen] [kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] :
Wen cursed :
温 被诅咒的 :

温大骂：

" [ə; eɪ] [ˈbeɪsləs] [ˈskaʊndrəl] , "
" A baseless scoundrel , "
" 一个 无根据的 恶棍 , "

“无端匹夫，

[naʊ] [ˈli:dɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsəʊldʒəz] ,
Now leading a million soldiers ,
现在 领导 一个 百万 士兵 ,

今领大兵百万，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [fɪəs] [ˈdʒenərəlz] ,
A thousand fierce generals ,
一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ˈentəd] [ðə; ði] [nest] .
They have entered the nest .
他们 有 进入 这 巢 .

已入巢穴，

[waɪ] [nɒt] [ˈləʊə(r)] [ðə; ði] [praɪs] ?
Why not lower the price ?
为什么 不是 降低 这 价格 ?

为何不降？

[ðeɪ] [stɪl] [deəd] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] !
They still dared to resist !
他们 仍然 敢于 到 抵抗 !

犹敢抗拒！ ”

[ˈtʃwɑ:n] [fɔ:t] [əˈgenst] [wen] [dʒi:ˈæŋ] [ænd; ənd] [juˈɑ:n] [ˈtʃɑʊ] .
Quan fought against Wen Jiang and Yuan Qiao .
权 战斗 反对 温 江 和 元 乔 .

权与温将袁乔战，

[ˈtʃɑʊ] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Qiao feigned defeat and fled .
乔 假装 击败 和 逃亡 .

乔佯败而走。

[ˈtʃwɑ:n] [pə'sju:d] [fɔ:(r); fə(r)] [faɪv] [maɪlz] .
Quan pursued for five miles .
权 追击 为了 五 英里 .

权追五里，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['kænənz] [ræŋ] [aʊt] .
The sound of cannons rang out .
这 声音 的 大炮 响铃 出去 .

炮声起，

[ðə; ði] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [ɔ:l] [ɪ'mɜ:dʒd] .
The ambush troops all emerged .
这 伏击 军队 全部 出现 .

伏兵齐出，

[kwɑ:nz] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
Quan's army suffered a major defeat .
泉的 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

权兵大败，

[wɔ:k] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['maʊntən] .
Walk towards the mountain .
走 向 这 山 .

望山而走。

[hwa:n] [wen] [ɜ:rdʒd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [pə'sju:] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Huan Wen urged his troops to pursue and kill them .
欢 温 敦促 他的 军队 到 追求 和 杀 他们 .

桓温催军追杀，

[θri:] ['vɪktəriz] [ɪn] [θri:] ['bæt(ə)lɪz]
Three victories in three battles
三 胜利 在 三 战斗

三战三捷，

[ðə; ði][hæn]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] ['skætəd] .
The Han soldiers were scattered .
这 韩 士兵 是 疏散 .

汉兵走散。

[,dʒeɪ aɪ 'ju:][dʒi:'ænz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət][,dʒi:'ænwɛɪ] .
Jiu Jian's army arrived at Jianwei .
九 简的 军队 到达的 在 建伟 .

咎坚兵至犍为，

['əʊnli] [ðen] [dɪd][aɪ]'ri:əlaɪz] [ðæt] [wen] [dʒʌŋ][hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə] [ˈtʃʌŋ'du:] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪfrənt]
Only then did I realize that Wen Jun had come to Chengdu from a different
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 温 俊 有 来 到 成都 从 一个 不同的
[ru:t] , [ten] [maɪlz] [ə'weɪ] .
route , ten miles away .
路线 , 十 英里 离开 .

方知为温军从异道至成都之十里陌者矣。

[,dʒeɪ aɪ 'ju:][dʒi:'æn] ['hʌrɪdli] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [bæk] .
Jiu Jian hurriedly led his army back .
九 建 匆匆 引领 他的 军队 后退 .

咎坚急领军还，

[ðə; ði] [strɒŋ] [wɪl] [kə'læps] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
The strong will collapse on its own .
这 强的 将要 坍塌 在 它是自己的 .

坚众自溃，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .

不敢交锋。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn] [sɔ:] [ðæt] [wenz] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
The King of Han saw that Wen's army was approaching .
这 国王 的 韩 锯 那 温的 军队 曾是 接近 .

汉王势见温军至近，

[hi:; hi] [ðen] [əˈsembəld] [ɔ:l][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [went] [ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)] .
He then assembled all his generals and went into battle .
他 然后 组装 全部 他的 将军们 和 去 进入 战斗 .

乃悉集众将出战，

[bəuθ] [saɪdʒ] [əˈraɪvd] [æt; ət][zu:ˈoʊ] [brɪdʒ] .
Both sides arrived at Zuo Bridge .
两个都 侧面 到达的 在 左 桥 .

两下皆至笮桥。

[ðə; ði] [ˈsekənd] [ˈɑ:mi] [ˈbæt(ə)]
The Second Army Battle

这 第二 军队 战斗

二军会战，

[wenz] [ˈfɔ:wəd] [wɒz; wəz][ʌnˈfeɪvərəb(ə)] .
Wen's forward was unfavorable .
温的 向前 曾是 不利 .

温前锋不利，

[ˈæərəʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] [ri:tʃt] - [hed] .
Arrows and stones reached Wenma's head .
箭头 和 石头 达到 - 头 .

矢石及至温马首，

[ðə; ði] [kraʊd] [wɒz; wəz][əˈfreɪd][ænd; ənd] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
The crowd was afraid and wanted to retreat .
这 人群 曾是 害怕的 和 通缉 到 撤退 .

众惧欲退，

[ðə; ði] [ˈdrʌmə(r)] [wɒz; wəz] [əˈlɑ:md] .
The drummer was alarmed .
这 鼓手 曾是 惊慌 .

而鼓吏惊慌，

[ðə; ði] [drʌm] [wɒz; wəz] [ˈsaʊndɪd] [baɪ] [mɪsˈteɪk] .
The drum was sounded by mistake .
这 鼓 曾是 听起来 经过 错误 .

误鸣进鼓。

[juˈɑ:n] [ˈtʃɑʊ] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [ˈpɜ:sənəli] [led][hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][ɪn][ə; eɪ] [fɪəs] [ˈbæt(ə)] .
Yuan Qiao drew his sword and personally led his soldiers in a fierce battle .
元 乔 画 他的 剑 和 亲自 引领 他的 士兵 在 一个 凶猛的 战斗 .

袁乔拔剑亲督率士卒力战，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] ,
More than ten rounds ,
更多的 比 十 回合 ,

十余合，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[ðə; ði][hæn] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] ['rəʊtɪd] [ænd; ənd] [fled] .

The Han troops were routed and fled .
这 韩 军队 是 路由 和 逃亡 .

汉兵溃走，

[li:] [ʃi:] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] .

Li Shi reined in his horse and returned to the city .
李 史 勒住 在 他的 马 和 返回 到 这 城市 .

李势勒马走回城。

[hwa:n] [wen] , ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['vɪktəri] , [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] ['tʃŋ'du:] .

Huan Wen , taking advantage of his victory , led his troops to Chengdu .
欢 温 , 采取 优势 的 他的 胜利 , 引领 他的 军队 到 成都 .

桓温乘胜驱兵至成都，

[ðeɪ] [set]['fara(r)][tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] .

They set fire to the city gates .
他们 放 火 到 这 城市 大门 .

纵火烧其城门。

[ðə; ði][hæn] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .

The Han people were terrified .
这 韩 人们 是 恐惧 .

汉人惶惧，

[ðeɪ] [hæd; həd] [lɒst] [ɔ:l] [wɪl] [tu;; tə] [faɪt] .

They had lost all will to fight .
他们 有 丢失的全部 将要 到 斗争 .

无复斗志。

[li:] [ʃi:] [nju:] [hi;; hi][kɒd; kəd][nɒt] [rɪ'fju:z] .

Li Shi knew he could not refuse .
李 史 知道 他 可以 不是 拒绝 .

李势知不能拒，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ðeə(r)] ['wepənz] , ['kærid] ['kɔ:finz] , [baʊnd] [ðəm'selvz] , [ænd; ənd] [went] [tu;; tə]

They gathered their weapons , carried coffins , bound themselves , and went to

他们 聚集 他们的 武器 , 携带 棺材 , 边界 他们自己 , 和 去 到

['dʒen(ə)rəl] [wenz] [geɪt] [tu;; tə] [sə'rendə(r)] .

General Wen's gate to surrender .
一般的 温的 门 到 投降 .

集文武與櫟面縛詣温军门投降。

[wen] [ðen] [led][ðə; ði] ['pi:p(ə)] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .

Wen then led the people into the city .
温 然后 引领 这 人们 进入 这 城市 .

温遂引入入城，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə] ['eskɔ:t] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][hæn][tu;; tə] - [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði]

An envoy was sent to escort the Prince of Han to Jiankang to meet the

一个 使者 曾是 发送 到 护送 这 王子 的 韩 到 - 到 见面 这

['empərə(r)] .

Emperor .
皇帝 .

差人送汉王势于建康面君，

[ðə; ði][ɪm'prəriəl] [kɔ:t] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] [kən'fɜ:rɪŋ] [ə'pɒn][li:] [ʃi:] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ɒv; əv] ['mɑ:kwis] [ɒv; əv]

The imperial court issued an edict conferring upon Li Shi the title of Marquis of

这 帝国 法庭 发布 一个 法令 授予 之上 李 史 这 标题 的 侯爵 的

-

Guiyi .
- .

朝廷诏封李势为归义侯。

[ˈɑːftə(r)] [wen] [ˈkɒŋkə] [ʃuː] ,
After Wen conquered Shu ,
后 温 征服 舒 ,

温既克蜀，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [rɪˈkruːtɪd] [tʃɑʊ - , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] ,
He urgently recruited Qiao Xianzhi , **the Minister of Works of the Han Dynasty** ,
他 紧急 招募 乔 - , 这 部长 的 作品 的 这 韩 王朝 ,
[ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][æz; əz][hɪz; ɪz] [ədˈvʌɪzəz] .
and others as his advisors .
和 其他的 作为 他的 顾问 .

急引汉司空谯献之等以为参佐，

[ˌrekəˈmendɪŋ] [ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [kəˈmend] [ðə; ði] [ɡʊd] ,
Recommending the virtuous and commending the good ,
推荐 这 有德行的 和 表扬 这 好的 ,
举贤旌善，

[ʃuː] [ˈpiːp(ə)] [laɪk] [aɪ ˈtiː] .
Shu people like it :
舒 人们 喜欢 它 :

蜀人悦之。

[wen] [steɪd] [ɪn] [tʃʌŋˈduː] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæən; ðən] - [deɪz] .
Wen stayed in Chengdu for more than 30 days .
温 入住 在 成都 为了 更多的 比 - 天 .

温留成都三十余日，

[ʃiː] - [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Shi Zhenlu returned to Jiangling .
史 - 返回 到 江陵 .

始振旅还江陵。

[frɒm; frəm][liː][tiː][tuː; tə][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv] [ʃuː] ,
From Li Te to the power of Shu ,
从 李 特 到 这 力量 的 舒 ,

蜀自李特至势，

[ˈfɔːti] - [sɪks] [jɪəz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)] ,
Forty - six years in total ,
四十 - 六 年 在 全部的 ,

凡四十六年，

[ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈstrɔɪd] .
Then they were destroyed .
然后 他们 是 损毁 .

至是灭之。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈemprəs] [dʒɪn] [ˈruːlɪŋ] [frɒm; frəm][brɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈkɜːt(ə)n] .
Now , let's talk about Empress Jin ruling from behind the curtain .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇后 斤 裁决 从 在后面 这 窗帘 .

却说晋后垂帘，

[rɪˈɡɑːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ɒv; əv] [ˈpæsɪfaɪ] [ʃuː] ,
Regarding the merits of pacifying Shu ,
关于 这 优点 的 安抚 舒 ,

论平蜀之功，

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [ˈɡrɑːntɪd] [ðə; ði] - [kəˈmɑːndəri] .
Huan Wen was to be granted the Yuzhang Commandery .
欢 温 曾是 到 是 的确 这 - 郡 .

欲以豫章郡封桓温，

[left] [tʃɑːnsələ(r)] [daʊ; taʊ] - :
Left Chancellor Tao Ruiyan :
左边 校长 道 - :

左丞陶蕤言：

" [wen] - [pæsɪfaɪ] [ðə; ði] - [riːdʒən] ,
" **Wen Ruofu pacifies the Heluo region** ,
" 温 - 安抚 这 - 地区 ,
“温若复平河洛，

[haʊ] [jæl; jəl][wiː; wi] [rɪ'wɔːd] [hɪm] ?
How shall we reward him ?
如何 将 我们 报酬 他 ?

将何以赏之？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [wen] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Therefore , Wen was appointed as the Grand General Who Conquers the West .
所以 , 温 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

于是乃加温为征西大将军、

[ˈəʊpənɪŋ] [ə; eɪ][ˈmæn(jə)n] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [ræŋk][æz; əz][ðə; ði] [θriː] ['eksələnsiːz]
Opening a Mansion with the same rank as the Three Excellencies
开幕 一个 大厦 和 这 相同的 秩 作为 这 三 阁下

开府仪同三司，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [djuːk] [ɒv; əv] .
He was granted the title of Duke of Linhe .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 临河 .

封临贺郡公。

[ˈɑːftə(r)] [wen] [dɪ'strɔɪd] [ʃuː] ,
After Wen destroyed Shu ,
后 温 损毁 舒 ,

温既灭蜀，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [fɪəd] [aɪ 'tiː] .
The imperial court feared it .
这 帝国 法庭 害怕 它 .

朝廷惮之。

[ˈɑːftə(r)] [wen] ['kɒŋkə] [ʃuː] . . .
After Wen conquered Shu . . .
后 温 征服 舒 . . .

而温自平蜀之后，

[mə'dʒestɪk][ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ]
Majestic and imposing
雄伟 和 气势磅礴

雄姿丰气，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ˈempərə(r)][ʃuː'æn] .
He claimed to be Emperor Xuan .
他 声称 到 是 皇帝 宣 .

自谓其是宣帝、

[ɛl, aɪ'juː] [kʊnz] [kəm'pænjənz] ,
Liu Kun's companions ,
刘 君的 同伴 ,

刘琨之侑，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [wɪl] [biː; bi] [kəm'peəd] [tuː; tə] [wæŋ] [dʌn] .
The generals will be compared to Wang Dun .
这 将军们 将要 是 比较的 到 王 逼债 .

诸将将为王敦之比。

[wen] [ʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ɪnˈdɪgnənt] .
Wen Xin was very indignant .
温 新 曾是 非常 愤怒 .

温心甚不平，

[hiː; hi] [riˈzent] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
He resented the generals .
他 怨恨 这 将军们 .

而恨诸将。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] ,
The generals devised a plan ,
这 将军们 设计 一个 计划 ,

诸将设一计，

[æn; ən][əʊld] [ˈwʊmən] ,
An old woman ,
一个 老的 女士 ,

使一老妇，

[ə; eɪ] [ˈprɒstɪtju:t] [imˈpəːsəneɪt, imˈpəːsənɪt, -neɪt] [ˌɛl, aɪˈjuː] [kʊn] ;
A prostitute impersonating Liu Kun ;
一个 妓女 冒充 刘 昆 ;

伪作刘琨之妓女，

[ˈvɪzɪtɪŋ] [hwa:n] [wen] ,
Visiting Huan Wen ,
访问 欢 温 ,

入访桓温，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [wen] , [ʃiː; ʃɪ] [bɜːst] [ˈɪntuː] [tɪəz] .
Upon seeing Wen, she burst into tears .
之上 看到 温 , 她 爆裂 进入 眼泪 .

一见温潜然而泣。

[wen] [ɑːskt] :
Wen asked :
温 问 :

温问：

" [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][frɒm; frəm] , [ˈwʊmən] ? "
" Where are you from , woman ? "
" 在哪里 是 你 从 , 女士 ? "

“汝乃何处妇人，

" [deə(r)][juː; jʊ] [kʌm] [hɪə(r)][tuː; tə] [ɡriːv] ? "
" Dare you come here to grieve ? "
" 敢 你 来 这里 到 悲伤 ? "

敢来此处发悲？ ”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第62/121页

[ðə; ði][əʊld] [ˈwʊmən] [rɪˈplaɪd] :
The old woman replied :
这 老的 女士 回复 :

老妇答曰：

" [ai][eɪ 'em][ðə; ði] [ˈkɒŋkjubəɪn] [ɒv; əv][,el,ɑɪˈjuː] - [kʊn] . "
" I am the concubine of Liu Sikong Kun . "
" 我 是 这 妾 的 刘 - 昆 . "

“妾乃刘司空琨之妾，

[ˈjestədeɪ] [ai] [sɔː] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɑʊnti] [pəˈreɪd] [θruː] [ðə; ði] [striːts] .
Yesterday I saw the Duke of the County parading through the streets .
昨天 我 锯 这 公爵 的 这 县 游行 通过 这 街道 .

昨见郡公游街，

[mʌtʃ] [laɪk][,el,ɑɪˈjuː] - ,
Much like Liu Sikong ,
很多 喜欢 刘 - ,

甚似刘司空，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði][ˈvɪzɪt] ,
Because of the visit ,
因为 的 这 访问 ,

因来访见，

[,aɪ ˈtiː] [siːm] [ðeə(r)][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [els] [tuː; tə][,aɪ ˈtiː] .
It seems there is nothing else to it .
它 似乎 那里 是 没有什么 别的 到 它 .

果似无他。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈsæd(ə)] [meɪks] [wʌn] [θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːs] .
Seeing the saddle makes one think of the horse .
看到 这 鞍 制作 一 思考 的 这 马 .

令人见鞍思马，

[ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt] [brɔːt] [ˈsɒrəʊ] !
The sight of the object brought sorrow !
这 视线 的 这 目的 带来 悲哀 !

睹物伤情而致悲耳！ ”

[wen] [wen] , [æn; ən][əʊld] [ˈwʊmən] , [sed] [ðæt] [hiː; hi] [rɪˈzemblɪd] [,el,ɑɪˈjuː] [kʊn] .
Wen Wen , an old woman , said that he resembled Liu Kun .
温 温 , 一个 老的 女士 , 说 那 他 类似 刘 昆 .

温闻老妇说其貌似刘琨，

[,əʊvəˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[wʌns] [ɪnˈsaɪd] , [əˈdʒʌst] [jɔː(r); jə(r)][əˈtaɪə(r)] .
Once inside , adjust your attire .
一次 里面 , 调整 你的 服装 .

即入内再整衣冠，

[ðən] [hiː; hi] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [ˈwʊmən] [ænd; ənd] [ɑːskt] :
Then he called to the old woman and asked :
然后 他 称为 到 这 老的 女士 和 问 :

又呼老妇问曰：

" [haʊ] [duː; də][ai][kəmˈpeə(r)][tuː; tə][ɛl,aiˈjuː] - ? "
" How do I compare to Liu Sikong ? "
" 如何 做 我 比较 到 刘 - ? "

“吾与刘司空何如？”

[ðə; ði][əʊld] [ˈwʊmən] [sed] :
The old woman said :
这 老的 女士 说 :

老妇曰：

" [ðə; ði][ˈfeɪsɪz][ɑː(r); ə(r)] [ˈveri] [ˈsɪmələ(r)] ,
" The faces are very similar ,
" 这 面孔 是 非常 相似的 ,

“面甚似，

[heɪt] [ænd; ənd] [ɪnˈdɪfrəns] ;
Hate and indifference ;
恨 和 漠不关心 ;

恨薄；

[ðə; ði] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈveri] [ˈsɪmələ(r)] .
The eyes are very similar .
这 眼睛 是 非常 相似的 .

眼甚似，

[heɪt] [smɔːl] :
Hate small :
恨 小的 :

恨小：

[ðə; ði] [miːt] [ɪz] [ˈveri] [ˈsɪmələ(r)] ,
The meat is very similar ,
这 肉 是 非常 相似的 ,

肉甚似，

[heɪt] [red] ;
Hate Red ;
恨 红色的 ;

恨赤；

[ðə; ði] [ʃeɪp] [ɪz] [ˈveri] [ˈsɪmələ(r)] ,
The shape is very similar ,
这 形状 是 非常 相似的 ,

形甚似，

[heɪt] [ðæt] [ɪts] [tuː] [ʃɔːt] ;
Hate that it's too short ;
恨 那 它是 也 短的 ;

恨短；

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [ˈveri] [ˈsɪmələ(r)] ,
The sound is very similar ,
这 声音 是 非常 相似的 ,

声甚似，

[hiː; hi] [heɪts] [ˈwɪmɪn] .
He hates women .
他 讨厌 女性 .

恨雌。”

[wɔːm] [ænd; ɐnd] ['stʌfi] ,
Warm and stuffy ,
温暖的 和 闷 ,

温假闷，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [wɒz; wəz] ['drɪvŋ] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði] [drɪŋk] .
The old woman was driven away by the drink .
这 老的 女士 曾是 驱动 离开 经过 这 喝 .

喝退老妇，

[ðen] , [wɪ'dəʊt] [ʌn'taɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [belt] , [hiː; hi] [fel] ['ɪntuː][ə; eɪ] [diːp] [sliːp] .
Then , without untying his belt , he fell into a deep sleep .
然后 , 没有 解开 他的 腰带 , 他 跌倒 进入 一个 深的 睡觉 .

于是内不解带昏然而睡，

[aɪ][hæv; həv] [biːn] ['fiːlɪŋ] [ʌn'wel] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
I have been feeling unwell for several days .
我 有 到过 感觉 不适 为了 一些 天 .

不怡有数日。

[wen] [dʒi] [di'strɔɪd] [ðə; ði]['paʊə(r)] ,
Wen Ji destroyed the power ,
温 季 损毁 这 力量 ,

温既灭势，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [fɪəd] [aɪ 'tiː] .
The imperial court feared it .
这 帝国 法庭 害怕 它 .

朝廷惮之，

['iːv(ə)n][ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] [fɪəd] [hɪz; ɪz]['paʊə(r)] .
Even the Jin emperor feared his power .
甚至 这 斤 皇帝 害怕 他的 力量 .

晋后亦惮其威，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] :
He then asked his ministers :
他 然后 问 他的 部长们 :

遂问群臣曰：

['siːɪŋ] [ðæt] [hwɑːn] [wen] [hæd; həd] [geɪnd] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪlətri] ,
Seeing that Huan Wen had gained control of the military ,
看到 那 欢 温 有 获得 控制 的 这 军队 ,

“睹桓温掌握兵权，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv][ʌl'tɪəriə(r)] ['mɒʊtɪvz] ,
Fearing that they may have ulterior motives ,
恐惧 那 他们 可能 有 后方 动机 ,

恐有异志，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][kən'trəʊl][aɪ 'tiː] ?
How can we control it ?
如何 能 我们 控制 它 ?

何以制之？ ”

[wen] ['saɪmə] [ju] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] , [sed] :
When Sima Yu , the King of Kuaiji , said :
什么时候 西玛 于 , 这 国王 的 会稽 , 说 :

当会稽王司马昱曰：

" [naʊ] [ðeə(r)][ɪz] [jɪn] ['heɪɒ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑːŋ'dʒəu] . "
" Now there is Yin Hao , the governor of Yangzhou . "
" 现在 那里 是 阴 郝 , 这 州长 的 扬州 . "

“今有扬州刺史殷浩，

[ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n][ɒv; əv] [ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈtælənt]
A person of exceptional talent
一个 人 的 非凡的 天赋

天姿英杰，

[ˈhaɪli] [ɪnˈtelɪdʒənt]
Highly intelligent
高度 聪明的

智识高明，

[ðə; ði] [kənˈtemp(ə)rəri] [ˈpɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ɡwɑːn] .
The contemporary person was known as Guan .
这 当代的 人 曾是 已知 作为 关 。

时人号为管、

[ʒei] ,
Ge ,
葛 ,

葛，

[wɜːld] - [ˈfeɪməs]
World - famous
世界 - 著名的

天下闻名，

[bəʊθ][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜː(r); wə(r)] [kənˈvɪnst] .
Both the government and the public were convinced .
两个都 这 政府 和 这 民众 是 确信 。

朝野推服。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] ,
His Majesty issued an edict ,
他的 威严 发布 一个 法令 。

陛下降诏，

[ˈsʌmən] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] .
Summon him to the court .
召唤 他 到 这 法庭 。

宣其入朝，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [kəˈmaːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmiz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd]
He appointed him as the commander - in - chief of all the armies , both inside
他 任命 他 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 这 军队 , 两个都 里面
[ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
and outside the capital .
和 外部 这 首都 。

使其都督内外诸军，

[ˈɪntɪɡreɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] ,
Integrating the power of the court ,
整合 这 力量 的 这 法庭 。

参综朝权，

[səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [wɪðˈstænd] [ðə; ði] [hiːt] .
Sufficient to withstand the heat .
充足的 到 经受 这 热 。

足以抗温。”

[ðen] [aɪˈtiː] [ˈhæpənd] .
Then it happened .
然后 它 发生 。

后然之，

[səʊ][hi;; hi] ['ɔ:dəd] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][dra:ft][æn; ən]['i:dikt] .
So he ordered someone to draft an edict .
所以 他 订购 某人 到 草稿 一个 法令 。

于是使人拟诏，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['sʌmənd] [jɪn] ['heɪə] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ja:ŋ'dʒəu] , [tu;; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The emperor summoned Yin Hao , the governor of Yangzhou , to the capital .
这 皇帝 被召唤 阴 郝 , 这 州长 的 扬州 , 到 这 首都 。

诏扬州刺史殷浩入朝，

[ji:]['heɪə][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['sentərəl] ['ɑ:mi] .
Yi Hao was appointed as the General of the Central Army .
易 郝 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 中央 军队 。

以浩为中军将军、

[fɔ:ls] [ɪm'piəriəl] [æks]
False Imperial Axe
错误的 帝国 斧头

假节钺、

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ][ɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstərz] [sɪks] ['ɑ:miz] .
The Prime Minister's Six Armies .
这 主要的 部长 六 军队 。

总理六军。

[ju] [jɪn] [wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] .
Yu Yin was considered his heart and soul .
于 阴 曾是 经过考虑的 他的 心 和 灵魂 。

昱引为心膂，

['ɪntɪgreɪtɪŋ] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] ,
Integrating the power of the court ,
整合 这 力量 的 这 法庭 。

参综朝权，

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [hi:t] .
In order to resist the heat .
在 命令 到 抵抗 这 热 。

欲以抗温。

['ðeəfɔ:(r)] , [hi;; hi] [bɪ'keɪm] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [dɪ'strʌstfl] [ɒv; əv][hwa:n] [tʃɑ:ŋ] .
Therefore , he became suspicious and distrustful of Huan Chang .
所以 , 他 成为 可疑的 和 不信任 的 欢 张 。

由是与桓常相疑贰，

['heɪə] [ə'pɔɪntɪd] [wæŋ] [zɪzi] [æz; əz][ðə; ði][prə'tektə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] .
Hao appointed Wang Xizhi as the Protector - General .
郝 任命 王 羲之 作为 这 保护者 - 一般的 。

浩以王羲之为护军将军。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒi:] [bɪ'li:vd] [ðæt] [ɪn'tɜ:n(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜ:n(ə)l] ['hɑ:məni] [wɒz; wəz] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Xi Zhi believed that internal and external harmony was essential .
习 智 相信 那 内部的 和 外部的 和谐 曾是 基本的 。

羲之以为内外和协，

[ðen] [ðə; ði] ['kʌntri] [kæn; kən][bi;; bi][æt; ət] [pi:s] .
Then the country can be at peace .
然后 这 国家 能 是 在 和平 。

然后国家可安，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][fɔː(r); fə(r)][ˈheɪə][nɒt][tuː; tə][ænˈtæɡənaɪz] [wen] .
It is advisable for Hao not to antagonize Wen .
它 是 建议 为了 郝 不是 到 对抗 温 .
劝浩不宜与温构隙，

[ˈheɪə] [rɪˈfjuːzd] .
Hao refused .
郝 拒绝 .
浩不从。

[naʊ] , [dʒaʊ] [ˈdʒen(ə)rəl][mɑː][kjuː][hæd; həd] [ˈkæptʃəd] [dʒɪnˈtʃɛŋ] ,
Now , Zhao general Ma Qiu had captured Jincheng ,
现在 , 赵 一般的 马 邱 有 捕获 金城 ,
却说赵将麻秋既克金城，

[ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] - ,
Leading his troops to attack Paohan ,
领导 他的 军队 到 攻击 - ,
率众来攻袍罕，

[læŋ] [tæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][ˈdʒɪnˈjæn] , [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][əˈbændən][ðə; ði][ˈaʊtə(r)] [ˈsɪti] .
Lang Tan , the prefect of Jinyang , wanted to abandon the outer city .
朗 谭 , 这 长官 的 金阳 , 通缉 到 放弃 这 外 城市 .
晋阳太守郎坦欲弃外城。

[ˈpriːfekt] [ʒɑːŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv] - [sed] :
Prefect Zhang Jun of Wucheng said :
长官 张 俊 的 - 说 :
武城太守张俊曰：

" [əˈbændənɪŋ] [ðə; ði][ˈaʊtə(r)] [ˈsɪti] [wɪl] [stɜː(r)][ʌp] [ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] . "
" **Abandoning the outer city will stir up public sentiment .** "
" 放弃 这 外 城市 将要 搅拌 向上 民众 情绪 " . "
“弃外城则动众心，

[ðə; ði] [greɪt] [kɔːz] [ɪz] [lɒst] !
The great cause is lost !
这 伟大的 原因 是 丢失的 !
大事去矣！

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [həʊld] [fɜːm][ænd; ənd] [dɪˈfend] [,aɪˈtiː] .
We should hold firm and defend it .
我们 应该 抓住 公司 和 保卫 它 .
宜固守之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ˈɡɑːdɪd] [ðə; ði][ˈeəriə] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Therefore , they guarded the area day and night .
所以 , 他们 守卫 这 区域 天 和 夜晚 .
于是旦夕守御。

[kjuː][led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
Qiu led an army of 80 , 000 .
邱 引领 一个 军队 的 - , - .
秋率众八万，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈsevrəl] [ˈleɪəz] [ɒv; əv] [ɪnˈkloʊʒərz] ,
There are several layers of enclosures ,
那里 是 一些 层 的 外壳 ,
围堑数重，

[ðə; ði][ˈlædə(r)] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈpriəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɡraʊnd] .
The ladder suddenly appeared from the ground .
这 梯子 突然 出现 从 这 地面 .
云梯地突，

[ɔ:ɪ] [pa:ðz] [li:d] ['fɔ:wəd] .
All paths lead forward .
全部 路径 带领 向前 :

百道皆进，

[ðəʊz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [dɪ'fendɪd] [ðəm'selvz] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] .
Those within the city defended themselves to the death .
那些 之内 这 城市 辩护 他们自己 到 这 死亡 :

城中以死御之。

[tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:təm] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [ɔ:(r)] ['wu:ndɪd] .
Tens of thousands of the autumn troops were killed or wounded .
十 的 数千 的 这 秋天 军队 是 被杀 或者 受伤 :

秋众死伤数万，

[ðə; ði] [mə'tɪəriəl] ['kænɒt] [bi:; bi] [əʊvə'kʌm] .
The material cannot be overcome .
这 材料 不能 是 克服 :

料不能克，

[ai] ['kænsld] [maɪ] [ɪn'ʃʊərəns] [æt; ət] - .
I cancelled my insurance at Daxia .
我 取消 我的 保险 在 - :

退保大夏。

[læŋ] [tæn] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help] [frɒm; frəm] [liɑ:ŋ] [kɪŋ] [ʒɑ:ŋ] - .
Lang Tan sent someone to seek help from Liang King Zhang Chonghua .
朗 谭 发送 某人 到 寻找 帮助 从 梁 国王 张 - :

郎坦使人求救于凉王张重华，

- [sent] [ʃi:;eɪ] [eɪ 'aɪ] [wið] [θɪ:ɪ] , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lɪ][tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [ɒn] .
Chonghua sent Xie Ai with 3 , 000 infantry and cavalry to advance on Linhe .
- 发送 谢 人工智能 和 3 , - 步兵 和 骑兵 到 进步 在 临河 :

重华使谢艾率步骑三千进临河。

[eɪ 'aɪ] [rəʊd] [ɪn][ə; eɪ] [laɪt] ['kæɪɪdʒ] .
Ai rode in a light carriage .
人工智能 骑 在 一个 光 运输 :

艾自乘轺车，

['weəriŋ] [waɪt] [rəʊbz] ,
Wearing white robes ,
穿着 白色的 长袍 ,

戴白义，

[ðeɪ] ['mɑ:tft] [waɪl] [drʌmz] [wɜ:(r); wə(r)] ['bi:ɪŋ] ['bi:t(ə)n] .
They marched while drums were being beaten .
他们 行军 尽管 鼓 是 存在 被打败 :

鸣鼓而行。

[kju:] [wæŋ] [sɔ:] [ðɪs] [ænd; ənd]['æŋgrəli] [sed] :
Qiu Wang saw this and angrily said :
邱 王 锯 这 和 愤怒地 说 :

秋望见怒曰：

" [jʌŋ] ['skɒlə(r)] [eɪ 'aɪ] ,
" **Young scholar Ai** ,
" 年轻的 学者 人工智能 ,

“艾年少书生，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ænd; ənd] [rəʊbz] .
Such is the way of the crown and robes .
这样的 是 这 方式 的 这 王冠 和 长袍 :

冠服如此，

" [ðæts] [br'ni:θ] [maɪ] ['dɪgnəti] ！ "

" **That's beneath my dignity** ！ "

" 那就是 下面 我的 尊严 ！ "

是轻我也！ "

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:'dæd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [ɪn] [blæk] ['hælbɜ:d] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] [ænd; ənd] [ə'tæk]

He immediately ordered three thousand men in black halberds to charge and attack

他 立即地 订购 三 千 男人 在 黑色的 戟 到 收费 和 攻击

：

：

：

即命黑稍龙骧三千人驰击之。

[eɪ 'aɪ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] [ænd; ənd] [dɪ'stɜ:bd] 。

Ai was greatly alarmed and disturbed 。

人工智能 曾是 非常 惊慌 和 不安 。

艾左右惊慌大扰。

[eɪ 'aɪ] ['dʒu:][eɪtʃ'ju:] [tʃwɑ:ŋ]

Ai Ju Hu Chuang

人工智能 朱 胡 庄

艾踞胡床，

[kə'mɑ:nd] [ænd; ənd] [pʌnɪʃ'mənt] ，

Command and punishment ，

命令 和 惩罚 ，

指挥处分，

[ʒɑ:ŋ] [maʊz] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [sent] ['vaɪə][ə; eɪ][saɪd] [rəʊd] 。

Zhang Mao's three thousand men were all sent via a side road 。

张 毛泽东的 三 千 男人 是 全部 发送 通过 一个 边 路 。

使张瑁三千人皆从间道，

[ɹɑ:ftə(r)] [ɪntə'septɪŋ] [dʒaʊz] [ɹɑ:mi] 。

After intercepting Zhao's army 。

后 拦截 赵氏 军队 。

截赵军之后。

[ðə; ði] [dʒaʊ] ['pi:p(ə)l] [sɔ:] [ðæt] [eɪ 'aɪ] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [stɪl] 。

The Zhao people saw that Ai was sitting still 。

这 赵 人们 锯 那 人工智能 曾是 坐着 仍然 。

赵人见艾端坐不动，

['θɪŋkɪŋ] [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] [ɹæmbʊʃ] ，

Thinking there was an ambush ，

思维 那里 曾是 一个 伏击 ，

以为有伏兵，

[fɪə(r)] [prɪ'ventɪd] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] ['entərɪŋ] 。

Fear prevented them from entering 。

害怕 阻止 他们 从 进入 。

惧不敢进。

[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['lɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)][hɑ:f][ə; eɪ] [deɪ] 。

The stalemate lasted for half a day 。

这 僵局 持续 为了 一半 一个 天 。

相持半日，

[ɹɑ:ftə(r)] [ʒɑ:ŋ] [maʊz] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætɪt] [frɒm; frəm] [dʒaʊz] [ɹɑ:mi] ，

After Zhang Mao's troops were dispatched from Zhao's army ，

后 张 毛泽东的 军队 是 已派出 从 赵氏 军队 ，

张瑁兵出赵兵之后，

[dʒəʊ] [dʒʌn] ['heɪstɪli] [rɪ'tri:tɪd] .
Zhao Jun hastily retreated .
赵 俊 草草 撤退 .

赵军忙退，

[eɪ 'aɪ] [prest] [hɪz; ɪz] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ænd; ənd] [lɔ:ntɪt] [æn; ən] [ə'tæk] .
Ai pressed his advantage and launched an attack .
人工智能 按下 他的 优势 和 发射 一个 攻击 .

艾乘胜进击，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[mɑ:][kju:] [held] [fɑ:st][tu:; tə][di: 'eɪ][eks aɪ 'eɪ] .
Ma Qiu held fast to Da Xia .
马 邱 握住 快速地 到 达 夏 .

麻秋坚守大夏，

[aɪ][deə(r)][nɒt][gəʊ][aʊt] ['laɪtli] .
I dare not go out lightly .
我 敢 不是 去 出去 轻轻 .

不敢轻出，

['i:v(ə)n] [ɪf] ['sʌmwʌn] [ɪnfɔ:mz] [kɪŋ] [dʒəʊ] [eɪtʃju:] .
Even if someone informs King Zhao Hu .
甚至 如果 某人 通知 国王 赵 胡 .

即使人报知赵王虎。

[ðə; ði]['taɪgə(r)][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The tiger was furious .
这 老虎 曾是 狂怒 .

虎大怒，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [sʌn] - [wɪð] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lɪ] .
He immediately dispatched General Sun Fudu with 30 , 000 infantry and cavalry .
他 立即地 已派出 一般的 太阳 - 和 - , - 步兵 和 骑兵 .

即遣将军孙伏都率步骑三万，

- ['ɑ:mi] ['hɔ:sɪz]
Huiqiu Army Horses
- 军队 马匹

会秋军马，

[ðeɪ] [drəʊv] [streɪt] [ə'krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
They drove straight across the river .
他们 驾驶 直的 穿过 这 河 .

长驱济河。

[ʃi:,eɪ] [eɪ 'aɪ] ['æmbɒʃt] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['ɑ:tʃəz] [ɪn][ðə; ði] ['væli] .
Xie Ai ambushed two thousand archers in the valley .
谢 人工智能 遭到伏击 二 千 弓箭手 在 这 谷 .

谢艾埋伏弓弩手二千于山谷左右，

[hi:; hi] [wɪl] [feɪn] [dɪ'fi:t] [ɪn]['bæt(ə)] .
He will feign defeat in battle .
他 将要 假装 击败 在 战斗 .

自将交战诈败，

- [ænd; ənd][kju:] [pə'sju:d] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['væli] .
Fudu and Qiu pursued them to the mouth of the valley .
- 和 邱 追击 他们 到 这 嘴 的 这 谷 .

伏都与秋追至谷口，

[ˈæɹəʊs] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows rained down .
箭头 下雨了 向下 .

弩矢如雨，

[dʒaʊ] - [wɪð'dru:] .
Zhao Bingshao withdrew .
赵 退出 .

赵兵少退。

[eɪ 'aɪ] [led][hɪz; ɪz][eɪ'li:t; r'li:t][ˈkæv(ə)lɹi][ɪn][ə; eɪ] [tʃɑ:dʒ] .
Ai led his elite cavalry in a charge .
人工智能 引领 他的 精英 骑兵 在 一个 收费 .

艾身先率精骑杀出，

[teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [pʊ; əv][ðə; ði] [rɪ'tri:t] [tu:; tə] [b:nt] [æ; ən] [ə'tæk] .
Take advantage of the retreat to launch an attack .
拿 优势 的 这 撤退 到 发射 一个 攻击 .

乘退一击，

[ðeɪ] [kɪld] ['sev(ə)n][aʊt] [pʊ; əv][ten] [dʒaʊ] ['səʊldʒəz] .
They killed seven out of ten Zhao soldiers .
他们 被杀 七 出去 的 十 赵 士兵 .

杀得赵兵十去其七，

- [led][hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] [tu:; tə][ðeə(r)] [əʊn] ['terətri] .
Fudu led his remaining troops to retreat to their own territory .
- 引领 他的 其余的 军队 到 撤退 到 他们的 自己的 领土 .

伏都引残兵悉退本境去了。

[eɪ 'aɪ] - [steɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [pleɪs] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ðem; ðəm] .
Ai Yitun stayed in a dangerous place to refuse them .
人工智能 - 入住 在 一个 危险的 地方 到 拒绝 他们 .

艾亦屯住别险以拒之。

[kɪŋ] [dʒaʊ][eɪt'fju:] , [ə'pɒn] ['lɜ:nɪŋ] [pʊ; əv][ˈfu:][du:z] [dɪ'fi:t] ,
King Zhao Hu , upon learning of Fu Du's defeat ,
国王 赵 胡 , 之上 学习 的 傅 杜的 击败 ,

赵王虎闻知伏都兵败，

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [aɪ] [ju:st] [ə; eɪ] [smɔ:l] [fɔ:s] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][naɪn] ['prɒvɪnsɪz] . "
" I used a small force to pacify the nine provinces . "
" 我 用过的 一个 小的 力量 到 安抚 这 九 省份 . "

“吾以偏师定九州，

[naʊ] , [wɪð] [ðə; ði] [streŋθ] [pʊ; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][ˈneɪ(ə)n] , [wi:; wi][kæ; ən] ['wi:kən] [ænd; ənd] [ɪg'zɔ:st]
Now , with the strength of the entire nation , we can weaken and exhaust
现在 , 和 这 力量 的 这 全部的 国家 , 我们 能 削弱 和 排气

[ðem; ðəm] .

them .
他们 .

今以九州之力困敝之，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['pi:p(ə)l] [hu:] [bɪld] ['sɪtɪz] .
There are people who build cities .
那里 是 人们 WHO 建造 城市 .

建城有人焉，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][nɒt][jet][taɪm][tuː; tə][prəˈsiːd] .
It is not yet time to proceed .
它 是 不是 然而 时间 到 继续 .

未可图也。”

[ə; eɪ][mʌŋk][nemd][wuː][dʒɪn][ədˈvaɪzɪd][ˌeɪtʃˈjuː] :
A monk named Wu Jin advised Hu :
一个 僧 命名 吴 斤 建议 胡 :

有沙门吴进言于虎曰：

" [ˌeɪtʃˈjuː][jʌn][ɪz][əˈbaʊt][tuː; tə][dɪˈklaɪn] . "
" Hu Yun is about to decline . "
" 胡 云 是 关于 到 衰退 . "

“胡运当衰，

[dʒɪn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][rɪˈvaɪvd] .
Jin should be revived .
斤 应该 是 复活 .

晋当复兴，

[ðə; ðɪ][kɪŋ][ʃʊd; ʃəd][ˌʌndəˈteɪk][ðə; ðɪ][kənˈstrʌkʃn][wɜːk] .
The king should undertake the construction work .
这 国王 应该 承担 这 建造 工作 .

大王宜益营建工役，

[ðə; ðɪ][ˈhɑːd,wɜːkɪŋ][ˈpiːp(ə)l][ɒv; əv][dʒɪn]
The hardworking people of Jin
这 任劳任怨 人们 的 斤

劳苦晋人，

[tuː; tə][səˈpres][ðɪs][eə(r)] ,
To suppress this air ,
到 压制 这 空气 ,

以压此气，

[fæŋ][bəːoʊguːoʊ][tʃɑːŋ] .
Fang Baoguo Chang .
方 宝国 张 .

方保国昌。”

[ðə; ðɪ][ˈtaɪgə(r)][ˈfɒləʊd] .
The tiger followed .
这 老虎 随后 .

虎从之，

[æŋ; ən][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][ɪˈfjuːd][ˈɔːdəɪŋ][ˈmɪnɪstə(r)][ʒɑːŋ][kʊn][tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] - , -
An imperial edict was issued ordering Minister Zhang Qun to mobilize 960 , 000
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 部长 张 群 到 动员 - , -

[men][ænd; ənd][ˈwɪmɪn][frɒm; frəm][nɪəˈbaɪ][ˈpriːfektʃə(r)] .
men and women from nearby prefectures .
男人 和 女性 从 附近 县 .

下诏使尚书张群发近郡男女九十六万，

- , - [kɑːz]
100 , 000 cars
- , - 汽车

车十万，

[ðeɪ] [træns'pɔ:tɪd] [sɔɪl] [tu:; tə] [bɪld] [ðə; ði][hwa:lɪn][ˈgɑ:d(ə)n][ænd; ənd] [kən'strʌktɪd] [ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] **They transported soil to build the Hualin Garden and constructed the Great Wall**
他们 运输 土壤 到 建造 这 华林 花园 和 建造 这 伟大的 墙
[nɔ:θ] [nɒ; əv][ji:; ji] .
north of Ye .
北 的 叶 .

来运土筑华林园及筑长城于邺北，

[aɪ 'ti:][ɪz] [d'ʌzənz] [nɒ; əv] [maɪlz] [lɒŋ] .
It is dozens of miles long .
它 是 几十个 的 英里 长的 .

广长数十里，

[meɪd] [baɪ] ['kændllaɪt] .
Made by candlelight .
制成 经过 烛光 .

燃烛而作，

[ə; eɪ][ˈvaɪələnt] [stɔ:m] [brəʊk] [aʊt] .
A violent storm broke out .
一个 暴力 风暴 打破 出去 .

暴风大作，

[tenz] [nɒ; əv] [θ'aʊzəndz] [nɒ; əv] ['pi:p(ə)l] [daɪd] .
Tens of thousands of people died .
十 的 数千 的 人们 死亡 .

死者数万人。

[wen] [ɪm'prɪəriəl] ['sensə(r)] [dʒaʊ] [læn] ['ɜ:nɪstli] ['remənstreɪt, ri'mɒn-] :
When Imperial Censor Zhao Lan earnestly remonstrated :
什么时候 帝国 审查 赵 兰 切实 抗议 :

当御史赵揽切谏曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][dʒʌst] [mu:vd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tu:; tə][ji:; ji] ,
" **Now that the king has just moved the capital to Ye** ,
" 现在 那 这 国王 有 只是 已搬 这 首都 到 叶 ,

“今王初迁都于邺，

[ðeɪ] [du:; də] [nɒt] [ʃəʊ] [bə'nevələns] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
They do not show benevolence to the people .
他们 做 不是 展示 仁 到 这 人们 .

不施仁惠于百姓，

[ænd; ənd] [kə'mɪt] ['tɪrəni] [ə'genst] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
And commit tyranny against the people .
和 犯罪 暴政 反对 这 人们 .

而行暴虐于万民，

['bɪldɪŋ] ['ju:sləs] [ˈgɑ:d(ə)n] [wɔ:lz] ,
Building useless garden walls ,
建筑 无用 花园 墙壁 ,

营建无益之园墙，

[ðə; ði] ['lɪmɪtɪd] ['mænpaʊə(r)][nɒ; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɪz] ['greɪtli] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The limited manpower of the people is greatly exhausted .
这 有限的 人手 的 这 人们 是 非常 筋疲力尽的 .

大劳有限之民力，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] ['trʌb(ə)l] [meɪ] [ə'raɪz][frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] ['aʊə(r)] [əʊn] [wɔ:lz] .
I fear that trouble may arise from within our own walls .
我 害怕 那 麻烦 可能 出现 从 之内 我们的 自己的 墙壁 .

诚恐祸起萧墙之内，

" [ɪts] [dʒʌst] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪti] [ðæt] ['stretʃɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] . "

" **It's just building a city that stretches for ten thousand miles** . "

" 它是 只是 建筑 一个 城市 那 伸展 为了 十 千 英里 . "

徒作万里之城。"

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :

The tiger was furious and said :

这 老虎 曾是 狂怒 和 说 :

虎大怒曰:

" [ðə; ði] [wɔ:l] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [bʌt; bət] [kə'læpst] [ɪn][ðə; ði] ['i:vniŋ] . "

" **The wall was built in the morning but collapsed in the evening** . "

" 这 墙 曾是 建造 在 这 早晨 但 倒塌 在 这 晚上 . "

“墙朝成夕没，

[aɪ][hæv; həv][nəʊ] [rɪ'ɡrets] !

I have no regrets !

我 有 不 遗憾 !

吾无恨矣!

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv][səʊ] [maɪ] [tu:; tə] [seɪ] ?

Why do you have so much to say ?

为什么 做 你 有 所以 很多 到 说 ?

汝何多言? "

[səʊ] [ðeɪ] ['dɪd(ə)nt][ˈlɪs(ə)n] .

So they didn't listen .

所以 他们 没有 听 .

于是不听。

[ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəʊ] [prɪ'zentɪd] [faɪv] [jʌŋ] ['jeləʊ] [swɒnz] .

The prefect of Yangzhou presented five young yellow swans .

这 长官 的 扬州 呈现 五 年轻的 黄色的 天鹅 .

时扬州太守进黄鹄雏五只，

[ðə; ði] [nek] [ɪz][ten] [fi:t] [lɒŋ] .

The neck is ten feet long .

这 脖子 是 十 脚 长的 .

颈长一丈，

[ɪts][kraɪ][kæn; kən][bi:; bi] [hɜ:d] [frɒm; frəm] [ten] [maɪlz] [ə'weɪ] .

Its cry can be heard from ten miles away .

它是 哭 能 是 听到 从 十 英里 离开 .

其鸣声十里外闻之。

[ðə; ði][ˈtaɪgərz] [feɪt] [wɒz; wəz][kɑ:st]['ɪntu:][ðə; ði] [blæk] ['tɔ:təs] [pu:l] .

The tiger's fate was cast into the Black Tortoise Pool .

这 老虎的 命运 曾是 投掷 进入 这 黑色的 龟 水池 .

虎命泛之于玄武池，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [æn; ən] [ɔ:'spɪʃəs] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .

It was considered an auspicious object .

它 曾是 经过考虑的 一个 吉祥 目的 .

以为祥物。

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ʃi:] [ju:'æn][tu:; tə]['ɒfə(r)] [preə(r)z] [ɒv; əv] [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd]

He then ordered Shi Xuan to offer prayers of thanks to the mountains and

他 然后 订购 史 宣 到 提供 祈祷 的 谢谢 到 这 山脉 和

[ˈrɪvəz] .

rivers .

河流 .

又命石宣祈谢于山川，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈhʌntɪŋ] .
Therefore , it was used for hunting .
所以 , 它 曾是 用过的 为了 打猎 .
因使其游猎。

[ˈraɪdɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [grænd] [ˈkæərɪdʒ] ,
Riding in a grand carriage ,
骑术 在 一个 盛大 运输 ,
乘大辂，

[ˈfeðəd] [ˈkænəpi]
Feathered canopy
羽毛 树冠
羽葆华盖，

[ˈrekt] [ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈbænəz] ,
Erect the emperor's banners ,
直立 这 皇帝的 横幅 ,
建天子旌旗，

[ˌsɪksˈti:n] [ˈɑ:mɪz] ,
Sixteen armies ,
十六 军队 ,
十有六军，

[ˌeɪˈti:n] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz]
Eighteen thousand soldiers
十八 千 士兵
戎卒十八万，

[hi:; hi] [ˈeksɪtɪt; ˈegzɪtɪt] [θru:] [dʒɪnmɪŋ] [geɪt] .
He exited through Jinming Gate :
他 退出 通过 金明 门 :
自金明门出。

[ðə; ði] [ˈtaɪgə(r)] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [klaʊd] [ˈtaʊə(r)] [tu:; tə] [əbˈzɜ:v] .
The tiger ascended the Cloud Tower to observe .
这 老虎 上升 这 云 塔 到 观察 .
虎自登云霄楼观望，

[hi:; hi] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :
笑曰：

" [dʒi] [lɒŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ɑ:(r); ə(r)] [laɪk] [ðɪs] . "
" Ji Long and his son are like this . "
" 季 长的 和 他的 儿子 是 喜欢 这 . "
“季龙父子如是，

[ɪf] [ˌaɪ ˈti:] [wɜ:rnt] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [kəˈlæps] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skaɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈsɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɜ:θ]
If it weren't for the collapse of the sky and the sinking of the earth
如果 它 不是 为了 这 坍塌 的 这 天空 和 这 下沉 的 这 地球
...
: : :
...
若非天崩地陷，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈeniwʌn] [ɪn] [ðɪs] [wɜ:ld] [hɑ:m] [em ˈi:] ?
How could anyone in this world harm me ?
如何 可以 任何人 在 这 世界 伤害 我 ?
世人安能害我？

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [aɪ][kæn; kən] [sli:p] ['saʊndli] [wið] [maɪ] [hed] [ɒn][ðə; ði][flɔ:(r)] .
From now on , I can sleep soundly with my head on the floor .
从 现在 在 , 我 能 睡觉 稳固地 和 我的 头 在 这 地面 .

从今高枕而卧，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tu:; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [wen] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] [wel] ?
What is there to worry about when things are going well ?
什么 是 那里 到 担心 关于 什么时候 事物 是 去 出色地 ?

当复何愁？

[bʌt; bət] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['græntʃɪldrən] ,
But having children and grandchildren ,
但 拥有 孩子们 和 孙辈 ,

但抱子弄孙，

[dʒʌst][fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [əʊn] [ə'mju:zmənt] !
Just for my own amusement !
只是 为了 我的 自己的 娱乐 !

自为乐耳！ ”

[ʃi:] [ju:'æn][led] - , - ['səʊldʒəz] .
Shi Xuan led 180 , 000 soldiers .
史 宣 引领 - , - 士兵 .

石宣引戎卒十八万，

['hævɪŋ] ['træv(ə)ld] [θru:] [θri:] ['pri:fektə(r)] [ænd; ənd] [fɪfti:n] ['kaunti] ,
Having traveled through three prefectures and fifteen counties ,
拥有 旅行 通过 三 县 和 十五 县 ,

游过三州十五郡之地，

[sə'plai] ['fju:tʃə(r)] [rɪ'zɜ:vz]
Supply future reserves
供应 未来 储备

供给以后资储，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [sər'vaɪvər] .
There was no survivors .
那里 曾是 不 幸存者 .

无有子遗。

[ju:'æn][ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]['ɑ:ftə(r)][hɪz; ɪz][tʊə(r)] .
Xuan You returned to the capital after his tour .
宣 你 返回 到 这 首都 后 他的 旅游 .

宣游过复还朝，

['taɪgə(r)] [ðen] ['ɔ:dəd] [tʃɪn] [gɒŋ] [ʃi:] [daʊ; taʊ][tu:; tə][du:; də][ðə; ði] [seɪm] .
Tiger then ordered Qin Gong Shi Tao to do the same .
老虎 然后 订购 秦 锣 史 道 到 做 这 相同的 .

虎又命秦公石韬亦如之，

['raɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kæərɪdʒ] ,
Riding in the carriage ,
骑术 在 这 运输 ,

乘次辂，

['feðəd] ['kænəpi]
Feathered canopy
羽毛 树冠

羽葆华盖，

[r'rekt] [ðə; ði] ['empərərz] ['bænəz] ,
Erect the emperor's banners ,
直立 这 皇帝的 横幅 ,

建天子旌旗，

[ˈliːdɪŋ] [sɪks] [ˈɑːmiz]
Leading six armies
领导 六 军队

领六军，

[ˌeɪtiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] [went] [ɒn][ə; eɪ][tʊə(r)] .
Eighteen thousand soldiers went on a tour .
十八 千 士兵 去 在 一个 旅游 。

戎卒十八万出游。

[daʊ; taʊ][ˈfjuːkəsai][eɪtʃjuː] [tʃuː]
Tao Ci Hu Chu
道 ci 胡 楚

韬辞虎出，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ˈtræv(ə)l][tuː; tə] [tʃɪn] ,
Leading the crowd to travel to Qin ,
领导 这 人群 到 旅行 到 秦 。

引众游于秦、

[jɒŋ] ,
Yong ,
永 。

雍，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][ˈæŋɡə(r)][æt; ət] [ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ˈiːkwəli] [ˈhɒstail] [tuː; tə][hɪm] .
He expressed his anger at those who were equally hostile to him .
他 表达 他的 愤怒 在 那些 WHO 是 同样地 敌对的 到 他 。

宣怒其与己均敌，

[ðə; ði] [ˈjuːnək] [dʒaʊ] [ʃen] [sed] :
The eunuch Zhao Sheng said :
这 宦官 赵 盛 说 。

宦官赵生曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz][tuː; tə] [səkˈsiːd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] "
" Your Highness is to succeed to the throne "
" 你的 高度 是 到 成功 到 这 王座 "

“殿下要嗣大位，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈmuːv] [daʊ; taʊ][æz; əz] [ˈɜːli] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
It is advisable to remove Tao as early as possible .
它 是 建议 到 消除 道 作为 早期的 作为 可能的 。

宜早除韬，

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 。

不然，

[ðen] , [ˈfɜːðə(r)] [ˈtrʌb(ə)lɪz] [wɪl] [ˈfɒləʊ] .
Then , further troubles will follow .
然后 。

后患则继至矣。”

[ʃuːˈæn] - [əˈɡriːd] .
Xuan Shenran agreed .
宣 - 同意 。

宣深然之。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 。

十一月，

[ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [kɔ:t] [hɜ:d] [ðæt] [ʒɑ:n] - [hæd; həd] [riˈpi:tɪli] [dɪˈfi:tɪd] [dʒəʊz] [tru:ps] .
The imperial court heard that Zhang Chonghua had repeatedly defeated Zhao's troops .
这 帝国 法庭 听到 那 张 - 有 反复 战败 赵氏 军队 .

朝廷闻张重华屡破赵兵，

[ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈsensə(r)] [ju] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [liɑ:n] .
The Imperial Censor Yu was sent to Liang .
这 帝国 审查 于 曾是 发送 到 梁 .

遣侍御史俞归去凉，

[fɛŋ] - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [dʒu:k] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Feng Chonghua was appointed Duke of Xiping .
冯 - 曾是 任命 公爵 的 西平 .

封重华为西平公。

[hi; hi] [riˈtɜ:nd] [tu:; tə] [riˈsi:v] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [dɪˈkri:] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [ku:l] [ɒf] .
He returned to receive the imperial decree and went to cool off .
他 返回 到 收到 这 帝国 法令 和 去 到 凉爽的 离开 .

归领旨去凉，

[fɛŋ] [gɒŋ] .
Feng Gong .
冯 锣 .

封公。

- [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [bɪˈkʌm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑ:n] .
Chonghua wanted to become the King of Liang .
- 通缉 到 变得 这 国王 的 梁 .

重华欲称凉王，

[hi; hi] [riˈfju:zd] [tu:; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [iːˈdɪkt] .
He refused to accept the imperial edict .
他 拒绝 到 接受 这 帝国 法令 .

未肯受诏。

[hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [təʊld] [hɪm] [tu:; tə] [riˈtɜ:n] [həʊm] :
His relatives and friends told him to return home :
他的 亲属 和 朋友们 讲述 他 到 返回 家 :

使所亲私谓归曰：

" [ˈaʊə(r)] [lɔ:d] [hæz; həz] [bi:n] [ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪn] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] . "
" **Our lord has been a loyal minister of Jin for generations .** "
" 我们的 主 有 到过 一个 忠诚 部长 的 斤 为了 几代人 " .

“主公奕世为晋忠臣，

[təˈdeɪ] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [iːˈv(ə)n] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ðə; ði] [ʃiːˌɑ:nˈbeɪ] .
Today , they are not even as good as the Xianbei .
今天 , 他们 是 不是 甚至 作为 好的 作为 这 鲜卑人 .

今曾不如鲜卑，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

归曰：

" [maɪ] [sʌŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [misˈteɪk] ,
" **My son made a mistake ,**
" 我的 儿子 制成 一个 错误 ,

“吾子失言，

[ði:z] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] [kɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['daɪnəstɪz] [ɪn] ['eɪnfənt] [taɪmz] .
These were the kings of the three dynasties in ancient times .
这些 是 这 国王 的 这 三 王朝 在 古老的 时代 .
昔三代之王也，

[ðə; ði]['nəʊblɪst][ɒv; əv]['nəʊb(ə)] ['taɪtlz] ,
The noblest of noble titles ,
这 最高贵 的 高贵 标题 ,
爵之贵者，

[nəʊ]['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [dju:k] ;
No better than the Duke ;
不 更好的 比 这 公爵 ;
莫如上公；

[wen] [ðə; ði] [dʒəʊ] ['dɪnəstɪ] [dɪ'klaɪnd] ,
When the Zhou dynasty declined ,
什么时候 这 周 王朝 拒绝 ,
及周之衰，

[wu:] ,
Wu ,
吴 ,
吴、

[ɔ:l][ðə; ði] [tʃu:] ['pi:p(ə)] [ju:'zə:p] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ɒv; əv] [kɪŋ] .
All the Chu people usurped the title of king .
全部 这 楚 人们 篡夺 这 标题 的 国王 .
楚皆僭号为王，

[bʌt; bət][ðə; ði]['fju:d(ə)] [lɔ:dz] [dɪd] [nɒt]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
But the feudal lords did not object .
但 这 封建 领主们 做过 不是 目的 .
而诸侯不之非，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [reɪzd] [æz; əz] [luən] [ji:] .
They were all raised as Luan Yi .
他们 是 全部 提高 作为 栾 易 .
皆以鞮夷畜之也。

[ɪf] [tʃi:][ænd; ənd]['lʌ; lu:][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [brɪ'kʌm] [kɪŋz] ,
If Qi and Lu were to become kings ,
如果 齐 和 鲁 是 到 变得 国王 ,
假使齐鲁称王，

[waɪ] [nɒt] [ə'tæk] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] ?
Why not attack from all sides ?
为什么 不是 攻击 从 全部 侧面 ?
岂不四面攻之乎？

[ˈempərə(r)][gaoʊ'dzu:][ɒv; əv][hæn]['eksɪkju:tɪd] [pen] . . .
Emperor Gaozu of Han executed Peng . . .
皇帝 高祖 的 韩 执行 彭 . . .
汉高祖诛灭彭、

[hæn][et][əl] .
Han et al .
韩 等 al .
韩等，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ɪk'spi:diənt] ['meʒəz] .
These are all expedient measures .
这些 是 全部 权宜 措施 .
皆权宜之计，

[ɪts] [nɒt] [θɪk] .
It's not thick .
它是 不是 厚的 .

非厚之也。

[maɪ] [lɔːd] [ˈvæljuːz][jɔː(r); jə(r)] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd][ˈvɜːtʃuː] .
My lord values your loyalty and virtue .
我的 主 值 你的 忠诚 和 美德 .

主公以贵公忠贤，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [djuːk] [ɔː(r)] [əˈbʌv] ,
Therefore , those of the rank of Duke or above ,
所以 , 那些 的 这 秩 的 公爵 或者 多于 ,

故爵之以上公，

[əˈpɔɪnt] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈriːdʒən(ə)l] [kəˈmɑːndə(r)] .
Appoint him as a regional commander .
委 他 作为 一个 区域 指挥官 .

任之以方镇，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv][ˈfeɪvə(r)][ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] !
This is the height of favor and honor !
这 是 这 高度 的 偏爱 和 荣誉 !

宠荣极矣！

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [biː; bi] [kəmˈpeəd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈjiːɑːnˈbeɪ][ænd; ənd][ˈlðə(r)] [bɑːˈbeəriən] [traɪbz] ?
How could they be compared to the Xianbei and other barbarian tribes ?
如何 可以 他们 是 比较的 到 这 鲜卑人 和 其他 野蛮人 部落 ?

岂鲜卑夷狄所可比哉？

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] ,
Moreover , I have heard that ,
而且 , 我 有 听到 那 ,

且吾闻之，

[ˈmerɪts] [ˈveəri] [ɪn][saɪz] .
Merits vary in size .
优点 各不相同 在 尺寸 .

功有大小，

[əˈwɔːdz] [ˈveəri] [ɪn] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] ;
Awards vary in importance ;
奖项 各不相同 在 重要性 ;

赏有轻重；

[naʊ] [jɔː(r); jə(r)] [ɪsˈtiːmd] [lɔːd] [hæz; həz] [səkˈsiːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [bɪˈkʌm] [kɪŋ] .
Now your esteemed lord has succeeded to the throne and become king .
现在 你的 尊敬的 主 有 成功了 到 这 王座 和 变得 国王 .

今贵公始继世而为王，

[ɪf] [juː; jʊ] [liːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [heɪuː] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][ˌeɪtʃuː][ænd; ənd][dʒiː] [traɪbz] [ɪn][ðə; ði]
If you lead the people of Heyou to pacify the Hu and Jie tribes in the
如果 你 带领 这 人们 的 合友 到 安抚 这 胡 和 杰 部落 在 这

[iːst] . . .
east . . .
东方 . . .

若率河右之众东平胡羯，

[rɪˈpeəriŋ] [ðə; ði] [mɔːsəˈliːəm] [ænd; ənd][ˈtemp(ə)l] ,
Repairing the mausoleum and temple ,
维修 这 陵 和 寺庙 ,

修护陵庙，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [tuː; tə] [ˈləʊʃən]
Welcoming the Emperor back to Luoyang
欢迎 这 皇帝 后退 到 洛阳

迎天子返洛阳，

[wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə][ˌeɪ diː ˈdiː][tuː; tə] [ðɪs] ？
What can be done to add to this ？
什么 能 是 完毕 到 添加 到 这 ？

将何以加之乎？ ”

[hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ɪnˈfɔːmd] - [ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪmˈpendɪŋ] [rɪˈtʃːn] .
His relatives informed Chonghua of their impending return .
他的 亲属 知情的 - 的 他们的 即将到来的 返回 .

所亲以归言告重华，

- [wɒz; wəz] [ðen] [ˈgrɑːntɪd] [ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˈtaɪt(ə)l] .
Chonghua was then granted a public title .
- 曾是 然后 的确 一个 民众 标题 .

重华始受公封。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[jæn] - [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] [wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə] [dʒuːk] [ɒv; əv] - [pɪŋ] .
Yang Chuwen of Yongzhou was promoted to Duke of Liangxi Ping .
杨 - 的 永州 曾是 推广 到 公爵 的 - 平 .

雍州杨初闻晋封凉西平公，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] - [tuː; tə] [əkˈnɒlɪdʒ] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ] [ˈvæsl] [stert] .
They also sent envoys to Jiankang to acknowledge him as a vassal state .
他们 还 发送 使节 到 - 到 承认 他 作为 一个 附庸 状态 .

亦遣使人人建康称藩。

[ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)lz] ,
The court officials ,
这 法庭 官员 ,

朝中群臣，

[ˈevriwʌn] [əˈɡriːd] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [hɪm][æz; əz][ðə; ði]
Everyone agreed that the imperial edict should be used to appoint him as the

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
governor of Yongzhou .
州长 的 永州 .

皆议以诏封初为雍州刺史、

[lɔːd] -
Lord Qiuchi
主 -

仇池公，

[jæn] [tʃuː] [ðen] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Yang Chu then returned to Jin .
杨 楚 然后 返回 到 斤 .

杨初自此归晋矣。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː] - [plɒt] [tuː; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] [feɪlz] .
Chapter 205 Shi Xuan's plot to kill his father fails .
章 - 史 - 阴谋 到 杀 他的 父亲 失败 .

第二〇五回 石宣谋父不遂诛

[ˈɔːgəst] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jiə(r)][ɒv; əv] - (-)
August of the fourth year of Wushen (1898)
八月 的 这 第四 年 的 - (-)

戊申四年八月，

[dʒaʊ] [wæn] [hjuːz] [ˈsekənd] [sʌn] , [ʃiː] [daʊ; taʊ] , [wɒz; wəz] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ˌeɪtʃjuː] .
Zhao Wang Hu's second son , Shi Tao , was favored by Hu .
赵 王 胡 的 第二 儿子 , 史 道 , 曾 是 受 青 睐 经 过 胡 .

赵王虎次子石韬有宠于虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][ˈɒf(ə)n] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][stænd] [ðeə(r)] .
The tiger often wanted to stand there .
这 老虎 经常 通 缉 到 站 立 那 里 .

虎常欲立之，

[kraʊn] [prɪns] [juːˈæn][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] .
Crown Prince Xuan was the eldest son .
王 冠 王 子 宣 曾 是 这 长 子 儿 子 .

以太子宣居长，

[ʌndrɪˈsaɪdɪd] .
Undecided .
未 决 定 .

犹豫未决。

[juːˈæn] [ziːuː] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [daʊ; taʊ][æz; əz][hɪz; ɪz] [səkˈsesə(r)] .
Xuan Zhihu intended to establish his younger brother Tao as his successor .
宣 知 乎 故 意 的 到 建 立 他 的 年 轻 兄 弟 道 作 为 他 的 接 班 人 .

宣知虎意欲立弟韬，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈdʒiːə][ˌbiː iː ˈaɪ][ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Then he said to Jia Bei on the left and right ,
然 后 他 说 到 贾 贝 在 这 左 边 和 正 确 的 ,

乃谓左右贾杯、

[dʒaʊ] [ʃen] [sed] :
Zhao Sheng said :
赵 盛 说 :

赵生曰：

" [naʊ] [aɪ] [wɒnt] [tuː; tə][set] [ʌp] [ə; eɪ][ˈtaʊə(r)] .
" **Now I want to set up a tower .**
" 现 在 我 想 到 放 向 上 一 个 塔 .

“今上欲立韬，

[juː; jʊ][kæn; kən] [kɪl] [daʊ; taʊ][fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] ,
You can kill Tao for me ,
你 能 杀 道 为 了 我 ,

汝能为我杀韬，

[aɪ] [wɪl] [grɑːnt][juː; jʊ][ðə; ði] [ˈfiːfdəm] [ɒv; əv][daʊ; taʊ] .
I will grant you the fiefdom of Tao .
我 将 要 授 予 你 这 封 地 的 道 .

吾当以韬国邑分封汝等。

[daʊ; taʊ][daɪd] .
Tao died .
道 死 亡 .

韬死，

[ðə; ði] [lɔːd] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] .
The Lord will surely attend the funeral .
这 主 将 要 一 定 出 席 这 葬 礼 .

主上必临丧，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][aɪ][,eɪ 'em][, 'du:ɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [greɪt] ,
Because I am doing something great ,
因为 我 是 正在做 某物 伟大的 ,

吾因行大事，

" [ɪts] [ʌtəli] [ˈhəʊpləs] . "
" It's utterly hopeless . "
" 它是 完全地 绝望 " . "

蔑不济矣。”

[beə(r)] [grʌdʒ] ,
bear grudge ,
熊 怨恨 ,

杯、

[bɔ:n] [ænd; ənd] [ˈprɒmɪst] ,
Born and promised ,
出生 和 承诺 ,

生诺出，

[i:tʃ] [kən'si:ld] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] [ˈwepən] .
Each concealed a sharp weapon .
每个 暗 一个 锋利的 武器 .

各藏利刃，

[wen] [daʊ; taʊ] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ˈbʊdɪst] [ˈtemp(ə)l][æ; ət] [ˈlɔ:ŋˈhwa:ɪ] [ˈtemp(ə)l] .
Wen Tao visited the Buddhist temple at Longhua Temple .
温 道 到访 这 佛教徒 寺庙 在 龙华 寺庙 .

闻韬出游龙华寺佛舍中，

[dʒaʊ] [ʃen] [ˈfɒləʊd] [hɪm][ɪn] .
Zhao Sheng followed him in .
赵 盛 随后 他 在 .

赵生随入，

[dʒɪ:'æŋ][daʊ; taʊ] [kɪld] [hɪm][ænd; ənd] [fled] .
Jiang Tao killed him and fled .
江 道 被杀 他 和 逃亡 .

将韬杀之而逃。

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'tendənts] [hæd; həd] [ˈeni] [ˈsəʊldʒəz] .
None of the attendants had any soldiers .
没有任何 的 这 服务员 有 任何 士兵 .

亲随人各无寸兵，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [pə'sju:] [ðem; ðəm] .
They dared not pursue them .
他们 敢于 不是 追求 他们 .

不敢追捕，

[ðeɪ] [ðen] [kə'lektɪd] [hɪz; ɪz] [ˈbɒdi] [ænd; ənd] [rɪ'tʌ:nd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
They then collected his body and returned it to the capital .
他们 然后 集 他的 身体 和 返回 它 到 这 首都 .

即收殓其尸回朝。

[ɪn'fɔ:m] [kɪŋ] [dʒaʊ] [,eɪtʃ'u:ɪ] ,
Inform King Zhao Hu ,
通知 国王 赵 胡 ,

奏知赵王虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][kraɪd] [ˈlaʊdli] .
The tiger cried loudly .
这 老虎 哭 高声 .

虎大哭，

[gri:f] - ['stri:kən] [ænd; ənd] ['breθləs] ,
Grief - stricken and breathless ,
悲伤 - 受打击的 和 喘不过气 ,

哀痛气绝，

[aɪ 'ti:] [tʊk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm] [tu:; tə] [rɪ'kʌvə(r)] .
It took a long time for him to recover .
它 采取 一个 长的 时间 为了 他 到 恢复 .

久之方苏，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] ['pɜ:sənəli] ['wɪtnəs] [ðə; ði] ['fju:nərəl] .
He wished to personally witness the funeral .
他 希望 到 亲自 证人 这 葬礼 .

欲自临观其丧。

- [li:] [nɒŋ] [əd'vaɪzd] :
Sikong Li Nong advised :
- 李 农 建议 :

司空李农谏曰：

" [ðəʊz] [hu:] [hɑ:rmɪd] [dju:k] [tʃɪn] "
Those who harmed Duke Qin "
" 那些 WHO 受到伤害 公爵 秦 "

“害秦公者，

[hu:] [ɪz] [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n] ?
Who is this person ?
WHO 是 这 人 ?

未知何人？ ”

[ðə; ði][bɑ:'beəriən] [tʃæri:əts] [deəd] [nɒt] ['ventʃə(r)] [aʊt] ['laɪtli] .
The barbarian chariots dared not venture out lightly .
这 野蛮人 战车 敢于 不是 风险投资 出去 轻轻 .

蛮舆未敢轻出，

[ðen] [aɪ 'ti:] [stɒpt] .
Then it stopped .
然后 它 停止 .

既而乃止。

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'kwɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði]['mætə(r)] .
Send someone to inquire about the matter .
发送 某人 到 查询 关于 这 事情 .

使人出访其事，

['əʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] ['ri:ələɪz] [ðæt] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [kraʊn] [prɪns] [ʃi:] [ʃu:'æn] [hu:] [hæd; həd] ['mə:də]
Only then did they realize that it was Crown Prince Shi Xuan who had murdered
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 它 曾是 王冠 王子 史 宣 WHO 有 被谋杀

[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

方知是太子石宣谋杀之，

[ðə; ði]['taɪgə(r)] [ðen] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [tu:; tə]['gæðə(r)]['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz]
The tiger then emerged from the palace to gather civil and military officials
这 老虎 然后 出现 从 这 宫殿 到 收集 民用 和 军队 官员

.
:
.

虎即出殿集文武，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was imprisoned and killed .
他 曾是 被监禁 和 被杀 .

囚宣杀之，

- [ˈfæməli] [ˈmembəz] ,
Yebei family members ,
- 家庭 成员 ,

邺北家属，

[ðə; ði][ˈɑ:s(ə)n][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] .
The arson was completed .
这 纵火 曾是 完全的 .

纵火焚讫。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [ˈsentərəl] [ˈplætfɔ:m] [tu:; tə] [əbˈzɜ:v] .
The tiger ascended the central platform to observe .
这 老虎 上升 这 中央 平台 到 观察 .

虎登中台观之，

[teɪk] [ðə; ði] [æʃ] [ænd; ənd] [pleɪs] [aɪ ˈti:] [ɪn] [ðə; ði] [ɪntəˈsekʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɔ:z] .
Take the ash and place it in the intersection of the doors .
拿 这 灰 和 地方 它 在 这 路口 的 这 门 .

取灰分置诸门交道中，

[hi:; hi] [kɪld] [naɪn] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [waɪvz] .
He killed nine of his wives .
他 被杀 九 的 他的 妻子们 .

杀其妻子九人。

- [ˈjʌŋɡɪst] [sʌn] [wɒz; wəz] [ˈəʊnli] [ə; eɪ] [fju:] [jɪəz] [əʊld] .
Xuan's youngest son was only a few years old .
- 最小的 儿子 曾是 仅有的 一个 很少 年 老的 .

宣幼子方数岁，

[ˈtaɪgəz] [ˈɔ:lsəʊ] [lʌv] [aɪ ˈti:] .
Tigers also love it .
老虎队 还 爱 它 .

虎亦爱之，

[hi:; hi] [held] [hɜ:(r); hə(r)] [ænd; ənd] [wept] .
He held her and wept .
他 握住 她 和 哭泣 .

抱之而泣，

[hi:; hi] [ɪntendɪd] [tu:; tə] [ˈpa:d(ə)n] [hɪm] .
He intended to pardon him .
他 故意的 到 赦免 他 .

意欲赦之。

[ˈmɪnɪstə(r)][li:] [nɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪˈfju:zd] .
Minister Li Nong and others refused .
部长 李 农 和 其他的 拒绝 .

大臣李农等言不肯，

[teɪk] [hɪm] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
Take him and kill him .
拿 他 和 杀 他 .

取杀之，

[ðə; ði] [bɔɪ] [græbd] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] - [ˈpætənd] [kəʊt] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] .
The boy grabbed the tiger - patterned coat and shouted .
这 男生 抓住 这 老虎 - 图案 外套 和 喊叫 .

儿挽虎衣大叫，

[hæn] [ðen] [fled][tu:; tə][ðə; ði][dʊ'ɑ:n][fæməli] .
Han then fled to the Duan family .
韩 然后 逃亡 到 这 段 家庭 .

翰乃奔投段氏，

[hi:; hi] [ðen] [went][tu:; tə][ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] .
He then went to the Yuwen tribe .
他 然后 去 到 这 宇文 部落 .

后又奔宇文部。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][maɪ] ['həʊmtaʊn] ,
For the sake of my hometown ,
为了 这 清酒 的 我的 家乡 ,

为思家乡，

[ðeɪ] [fled] [wɪð] [ðə; ði] ['mɜ:tʃənt] [wæn] [si: eɪtʃ 'i:] .
They fled with the merchant Wang Che .
他们 逃亡 和 这 商人 王 切 .

与商人王车而逃。

[ˈju:wən] ['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yuwen Gui heard of this ,
宇文 图形用户界面 听到 的 这 ,

宇文归闻知，

[hi:; hi] [rəʊd] [wɪð] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [maɪt] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['mɪnɪts] .
He rode with all his might for over a hundred minutes .
他 骑 和 全部 他的 可能 为了 超过 一个 百 分钟 .

使劲骑百余，

[gəʊ][ænd; ənd]['kæptʃə(r)] [mu:'rɔ:ŋ] [hæn] .
Go and capture Murong Han .
去 和 捕获 穆隆 韩 .

去追捉慕容翰。

[hæn] [ŋju:] [ðæt] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [pə'sju:ɪŋ] [tru:ps] [br'haɪnd][hɪm] .
Han knew that there were pursuing troops behind him .
韩 知道 那 那里 是 追求 军队 在后面 他 .

翰知后有追兵，

[stænd][ænd; ənd] [weɪt] .
Stand and wait .
站立 和 等待 .

即立而待，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'sju:ə] [frɒm; frəm][ə'fa:(r)] :
He said to the pursuers from afar :
他 说 到 这 追击者 从 远方 :

遥谓追者曰：

" [maɪ][baʊ; bæʊ][ænd; ənd] ['æərəʊ] ,
" **My bow and arrow ,**
" 我的 弓 和 箭 ,

“吾之弓矢，

[ju:; jʊ][ɔ:l] [nəʊ] [ðɪs] .
You all know this .
你 全部 知道 这 .

汝曹足知，

[doʊnt] [fɔ:s] [em 'i:] .
Don't force me .
不 力量 我 .

莫来相逼，

[hi:z] [ˈɑ:skɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [deθ] !
He's asking for death !
他是 问 为了 死亡 !

自取死也！

[ɪf] [ju:; jʊ][doʊnt] [brɪˈli:v] [aɪ ˈti:] ,
If you don't believe it ,
如果 你 不 相信 它 ,

若不信，

[ju:; jʊ] [meɪ] [stænd][ə; ei] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] [əˈweɪ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [sɔ:d] [reɪzɪd] .
You may stand a hundred paces away with your sword raised .
你 可能 站立 一个 百 步幅 离开 和 你的 剑 提高 .

汝可立于百步之外竖刀，

[wɒtʃ] [æz; əz][aɪ] [ʃu:t] [ðə; ði][wʌŋ] [hu:] [hɪts] [ðə; ði] [sɔ:d] [rɪŋ] .
Watch as I shoot the one who hits the sword ring .
手表 作为 我 射击 这 一 WHO 点击量 这 剑 戒指 .

看吾射中刀环者，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [rɪˈtɜ:n] [aɪ ˈti:] [ˈtʃi:pli] ;
You can return it cheaply ;
你 能 返回 它 便宜 ;

汝便宜返；

[ɪf] [aɪ ˈti:] [ˈdʌznt] [wɜ:k] ,
If it doesn't work ,
如果 它 不 工作 ,

如不中，

[pli:z] [kɔ:l] .
Please call .
请 称呼 .

可前来电。”

[ðə; ði] [pəˈsju:ə] [stʊd] [ə; ei] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] [əˈweɪ] .
The pursuers stood a hundred paces away .
这 追击者 站立 一个 百 步幅 离开 .

追兵乃立于百步之外，

[həʊld][ðə; ði] [naɪf] [ˈʌpraɪt] .
Hold the knife upright .
抓住 这 刀 直立 .

以刀竖起，

[hæn] [ðen] [dru:] [ðə; ði][baʊ; bæʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
Han then drew the bow with his left hand .
韩 然后 画 这 弓 和 他的 左边 手 .

翰便以左手挽弓，

[nɒk] [æŋ; ən] [ˈærəʊ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [raɪt] [hænd] .
Nock an arrow with your right hand .
诺克 一个 箭 和 你的 正确的 手 .

右手搭箭，

[θri:] [ˈærəʊs] [wɜ:(r); wə(r)][ˈfaɪəd][ɪn] [kwɪk] [səkˈse(ə)n] .
Three arrows were fired in quick succession .
三 箭头 是 被解雇 在 快的 演替 .

连发三箭，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)][hɪt][baɪ][ðə; ði] [naɪf] [rɪŋ] .
All were hit by the knife ring .
全部 是 打 经过 这 刀 戒指 .

皆中刀环。

[ðə; ði] [pə'sju:ə] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] .
The pursuers were astonished .
这 追击者 是 惊讶 .

追兵惊异，

[ðeɪ] [ɔ:l] [dɪ'spɜ:st] [ænd; ənd] [went] [bæk] .
They all dispersed and went back .
他们 全部 分散的 和 去 后退 .

皆散走回去。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] , [hæn][wɒz; wəz][ɪ'erb(ə)] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Because of this , Han was able to escape and return to his country .
因为 的 这 , 韩 曾是 有能力的 到 逃脱 和 返回 到 他的 国家 .

因是翰得逃命归国，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn] .
He came to see King Huang of Yan .
他 来了 到 看 国王 黄 的 严 .

来见燕王皛。

[hwa:ŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Huang was overjoyed .
黄 曾是 欣喜若狂 .

皛大喜，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [θɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [raɪt] [gɑ:d] ['dʒen(ə)rəl] .
He was thought to be the Right Guard General .
他 曾是 想法 到 是 这 正确的 警卫 一般的 .

以为右卫将军。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'tæk] [ɒn][ðə; ði] ['ju:wən] [traɪb] ,
Because of the attack on the Yuwen tribe ,
因为 的 这 攻击 在 这 宇文 部落 ,

因伐宇文部，

[strʌk] [baɪ][ə; eɪ] [streɪ] ['ærəʊ]
Struck by a stray arrow
击中 经过 一个 流浪 箭

为流矢所中，

[hi:; hi] [rɪ'kʌvəd] ['ɑ:ftə(r)] ['bi:ɪŋ] ['bedrɪdn] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
He recovered after being bedridden for several months .
他 恢复 后 存在 卧床不起 为了 一些 几个月 .

卧病数月后便痊。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hi:; hi][wɒz; wəz] ['præktɪsɪŋ] ['hɔ:smənʃɪp] [ænd; ənd] ['sɔ:dzmənʃɪp] [æt; ət] [həʊm] ,
Because he was practicing horsemanship and swordsmanship at home ,
因为 他 曾是 练习 马术 和 剑术 在 家 ,

因在家试骑马演刀，

['sʌmwʌn] ['si:krətli] [ɪn'fɔ:md] [ɒn] [prɪns] [hwa:ŋ] [ɒv; əv][jæn] .
Someone secretly informed on Prince Huang of Yan .
某人 偷偷 知情的 在 王子 黄 的 严 .

被人密告燕王皛，

[tʃɛŋ] [hæn] ['præktɪst] ['mɑ:(ə)l] [ɑ:ts] [æt; ət] [həʊm] .
Cheng Han practiced martial arts at home .
程 韩 练习 武术 艺术 在 家 .

称翰在家演武，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kɔ:z] ['keɪɒs] .
He intended to cause chaos .
他 故意的 到 原因 混乱 .

将欲为乱。

[ɔ:l'dəʊ] [hwa:n] [r'laid] [ɒn] [hænz] ['breɪvəri] [ænd; ənd]['strætədʒi] ,
Although Huang relied on Han's bravery and strategy ,
虽然 黄 依赖 在 韩的 勇敢 和 战略 ,
孰虽藉翰勇略,

[haʊ'evə(r)] , [hi:; hi] [stɪl] ['hɑ:bə] [rɪ'zentmənt] [tə'wɔ:dz] [aɪ 'ti:] .
However , he still harbored resentment towards it .
然而 , 他 仍然 藏匿 怨恨 向 它 .
然心终忌之,

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hi:; hi][wɒz; wəz] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [ɒv; əv] ['tri:z(ə)n] ,
Because he was falsely accused of treason ,
因为 他 曾是 错误地 被告 的 叛国罪 ,
因是诬其谋逆,

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [gɪv] [hɪm] ['pɔɪz(ə)nd] [waɪn] [ænd; ənd] [fɔ:s] [hɪm][tu:; tə] [kə'mɪt]
He then ordered someone to give him poisoned wine and force him to commit
他 然后 订购 某人 到 给 他 中毒 葡萄酒 和 力量 他 到 犯罪
[su:ɪsaɪd] .
suicide .
自杀 .

遂使人以鸩酒赐死。

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

翰曰：

" [aɪ] [fled] [ɪn] [gɪlt] . "
" I fled in guilt . "
" 我 逃亡 在 有罪 . "

“吾负罪出奔，

[ðen] [ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] .
Then they returned .
然后 他们 返回 .

既而复还，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [tu:] [leɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm][tu:; tə][daɪ] .
It was too late for him to die .
它 曾是 也 晚的 为了 他 到 死 .

死已晚矣。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][dʒi:]['bændɪts] ['ɒkjupaɪd] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
However , the Jie bandits occupied the Central Plains .
然而 , 这 杰 强盗 占领 这 中央 平原 .
然羯贼跨据中原，

[aɪ] [əʊvə'restɪmeɪt] [maɪ'self] .
I overestimate myself .
我 高估 我 .

吾不自量，

[aɪ] [waɪ] [tu:; tə] [swi:p] [ə'wei] [ə; eɪ] ['sʌmə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .
I wish to sweep away a summer in the country .
我 希望 到 扫 离开 一个 夏天 在 这 国家 .

欲为国家荡一区夏，

[ðɪs] [æm'bɪʃ(ə)n][wɒz; wəz][nɒt] [fʊl'fɪld] .
This ambition was not fulfilled .
这 志向 曾是 不是 已完成 .

此志不遂，

[aɪ] [wɪl] [fə'reɪvə(r)] [tʃerɪʃ] [ðɪs] [rɪ'ɡret] !
I will forever cherish this regret !
我 将要 永远 珍惜 这 后悔 ！

抱此遗恨！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [daɪd] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈmedsn; 'medɪsn] .
He died after taking the medicine .
他 死亡 后 采取 这 药品 。

饮药而卒。

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [sʌtʃ] [ˈpeɪtriəts] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
It's a pity that such patriots were killed .
它是 一个 遗憾 那 这样的 爱国者 是 被杀 。

可怜志士遭害，

[hiː; hi] [daɪd] [wɪð] [diːp] [rɪ'ɡret] .
He died with deep regret .
他 死亡 和 深的 后悔 。

抱恨而亡。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [sɔː] [hæn] [drɪŋk] [ˈpɔɪz(ə)n] [ænd; ənd] [daɪ] .
At that time , the people of the country saw Han drink poison and die .
在 那 时间 , 这 人们 的 这 国家 锯 韩 喝 毒 和 死 。

是时国人见翰饮鸩而死，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔ:l] [rɒŋd] .
They were all wronged .
他们 是 全部 冤枉 。

无不冤之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [hwaːŋ] [ɒv; əv] [jæn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwestən]
At that time , King Huang of Yan led his troops out to hunt in the western
在 那 时间 , 国王 黄 的 严 引领 他的 军队 出去 到 打猎 在 这 西
[ˈmaʊntənz] .
mountains .
山脉 。

时燕王皝引兵出畋于西鄙山，

[tuː; tə] [ðə; ði] [dʒɪ] [ˈrɪvə(r)] ,
To the Ji River ,
到 这 季 河 ,

至济河，

[ˈsʌd(ə)nli] , [tuː] [ˈeldəz] [əˈpɪəd] .
Suddenly , two elders appeared .
突然 , 二 长者 出现 。

忽见二父老，

[drest] [ɪn] [red] [rəʊbz] ,
Dressed in red robes ,
穿着 在 红色的 长袍 ,

身着朱衣，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [hɔːs] ,
Riding a white horse ,
骑术 一个 白色的 马 ,

乘坐白马，

[stænd][ɪn][frʌnt][ɒv; əv][aɪ'ti:] ,
Stand in front of it ,
站立 在 正面 的 它 ,

立于其前，

[ˈreɪzɪŋ][hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd][ˈweɪvɪŋ][hɪz; ɪz][hænd][hiː; hi][sed]:
Raising his hand and waving his hand, he said:
提高 他的 手 和 挥手 他的 手 , 他 说 :

举手挥髡曰：

"[ðɪs][ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈhʌntɪŋ][graʊnd]."
"This is not a hunting ground."
" 这 是 不是 一个 打猎 地面 " .

“此非猎所，

[wæŋ][jiː][ɪz][rɪˈtʃːnɪŋ]!
Wang Yi is returning!
王 易 是 返回 !

王宜还也！ ”

[ˈhævɪŋ][sed][ðæt],
Having said that,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][ˈsʌd(ə)nli][dɪsəˈpiəd].
He suddenly disappeared.
他 突然 消失 .

奄忽不见。

[ðə; ði][ˈsiːkrət][laɪz][ɪn][ðə; ði][hɑːt].
The secret lies in the heart.
这 秘密 谎言 在 这 心 .

髡秘之在心，

[nɒt][ˈspiːkɪŋ][wɪð][ðə; ði][kraʊd],
Not speaking with the crowd,
不是 请讲 和 这 人群 ,

不与众言，

[səʊ][ðeɪ][krɒst][ðə; ði][dʒi][ˈrɪvə(r)].
So they crossed the Ji River.
所以 他们 交叉 这 季 河 .

遂过济河，

[ðeɪ][hæv; həv][ˈkæptʃəd][ˈmeni][waɪld][ˈænɪmlz][ɪn][ˈriːs(ə)nt][deɪz].
They have captured many wild animals in recent days.
他们 有 捕获 许多 荒野 动物 在 最近的 天 .

连日大获走兽。

[əˈnʌðə(r)][waɪt][ˈræbɪt][dɑːtɪd][pɑːst].
Another white rabbit darted past.
其他 白色的 兔子 飞镖 过去的 .

又见一白兔驰过，

[hwaːŋ][ˈgæləp][ænd; ənd][ʃɒt][æt; ət][aɪ'ti:].
Huang galloped and shot at it.
黄 疾驰 和 射击 在 它 .

髡驰射之，

[ˈsʌd(ə)nli][lɒst][hɜː(r); hə(r)][ˈfʊtɪŋ][ænd; ənd][rəʊld][ˈəʊvə(r)].
Suddenly lost her footing and rolled over.
突然 丢失的 她 立足点 和 滚动 超过 .

忽然失脚翻身，

[hiː; hi] [fel] [ɒf] [ðə; ði] [klɪf] .
He fell off the cliff .
他 跌倒 离开 这 悬崖 ；

跌落崖下。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] ['reskjʊːd] [ðem; ðəm] .
The officials rescued them .
这 官员 获救 他们 ；

众官救起，

[sɪ'vɪəli] ['ɪndʒəd] ,
Severely injured ,
严重 受伤 ；

身带重伤，

[fæŋ] [təʊld] - [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['priːviəs] [ɪn'kaʊntə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['eldəz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] ['gɪvɪŋ]
Fang told Wenwu about his previous encounter with the elders who were giving
方 讲述 - 关于 他的 以前的 遇到 和 这 长者 WHO 是 给予
[ɪn'strʌkʃənz] .
instructions .
指示 ；

方对文武诉说前见父老指挥之事。

- [sed] :
Wenwu said :
- 说 ；

文武曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ；

“既如此，

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] [ɪ'mɪːdiətli] .
Return to the capital immediately .
返回 到 这 首都 立即地 ；

火速回朝。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[ɪ'mɪːdiətli] [tʃeɪndʒ] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Immediately change horses and return to the palace .
立即地 改变 马匹 和 返回 到 这 宫殿 ；

即时换马回宫，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɡɒt] [sɪk] .
Therefore, they got sick .
所以 ； 他们 得到 生病的 ；

因此得病，

['veri] ['hevi] .
Very heavy .
非常 重的 ；

十分沉重。

['sʌmən] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪnə(r)] [tʃeɪmbə(r)][ænd; ənd] [ɪn'strʌkt] [hɪm] :
Summon the Crown Prince to the inner chamber and instruct him :
召唤 这 王冠 王子 到 这 内 房间 和 指示 他 ；

唤太子入内嘱之曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [wen] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n][ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][daɪ] . . . "
" I have heard that when a person is about to die . . . "

" 我 有 听到 那 什么时候 一个 人 是 关于 到 死 . . . "

“我闻人之将死，

[hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] [gʊd] ；
His words were good ；

他的 字 是 好的 ；

其言也善；

[wen] [ə; eɪ][bɜ:d][ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][daɪ] ，
When a bird is about to die ，

什么时候 一个 鸟 是 关于 到 死 ；

鸟之将死，

[ɪts][kraɪ][ɪz] [ˈmɔ:nf(ə)] ．
Its cry is mournful ．

它是 哭 是 悲哀 ．

其鸣也哀。

[ˈðeəfɔ:(r)] ， [aɪ] [tel] [ju:; jʊ] ；
Therefore , I tell you ；

所以 ， 我 告诉 你 ；

故以语汝：

[ðə; ðɪ] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [jet] [ˈpæsɪfaɪ] ．
The Central Plains are not yet pacified ．

这 中央 平原 是 不是 然而 安抚 ．

今中原未平，

[fæn] - [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɪkˈsepʃən(ə)] [ˈtælənt][ænd; ənd] [əˈbɪləti] ， [ˈkeɪpəb(ə)] [ɒv; əv]
Fang Ziyingjie was a man of exceptional talent and ability , capable of

方 - 曾是 一个 男人 的 非凡的 天赋 和 能力 ， 有能力的 的

[ˈhændlɪŋ] [ˈwɜ:ldli] [əˈfeəz] ．
handling worldly affairs ．

处理 世俗 事务 ．

方资英杰以经世务。

[keɪ ˈi:] [dʒi:] [ænd; ənd] [gɒŋ] [bu:] ，
Ke Zhi and Gong Bu ，

基 智 和 锣 布 ，

恪智勇兼济，

[ˈtæləntɪd] [ˈɪnʌf] [tu:; tə] [ˈʃəʊldə(r)] [ˈhevi] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz]
Talented enough to shoulder heavy responsibilities

才华横溢 足够的 到 肩膀 重的 职责

才堪重任，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪnˈtrʌst] [aɪ ˈti:] [tu:; tə] [ðəm; ðəm] ．
You should entrust it to them ．

你 应该 委托 它 到 他们 ．

汝其委之。

[jæn] - [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [haɪ] [æspəˈeɪʃənz] [ænd; ənd] [pjʊə(r)] [kənˈdʌkt] ．
Yang Shiqiu was a man of high aspirations and pure conduct ．

杨 - 曾是 一个 男人 的 高的 抱负 和 纯的 执行 ．

阳士秋志高行洁，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈstedfɑ:st] ，
Loyal and steadfast ，

忠诚 和 坚定不移 ，

忠于贞固，

[hiː; hi][ɪz] ['sʌmwʌn] [huː] [kæn; kən][biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wið] [ɪm'pɔːt(ə)nt] ['mætəz] .
He is someone who can be entrusted with important matters .
他 是 某人 who 能 是 受托 和 重要的 事情 .
可托大事也。

[pliːz] [rɪ'membə(r)][maɪ] [wɜːdz] !
Please remember my words !
请 记住 我的 字 !
尚其切记我言！

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [fə'ɡɒtn] .
This should not be forgotten .
这 应该 不是 是 被遗忘的 .
不可忽忘。

[tri:t] [hɪm] [wel] .
Treat him well .
对待 他 出色地 .
汝善待之。”

[ˈhævɪŋ] ['ɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] ,
Having given the instruction ,
拥有 给定 这 操作说明 ,
嘱讫，

[hiː; hi] ['sləʊli] [briːðd] [hɪz; ɪz][lɑːst][ænd; ənd][daɪd] .
He slowly breathed his last and died .
他 缓慢地 呼吸 他的 最后的 和 死亡 .
徐徐气绝而薨。

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔːn, məʊn][ænd; ənd][held][ə; eɪ]['fjuːnərəl] .
All officials mourned and held a funeral .
全部 官员 哀悼 和 握住 一个 葬礼 .
百官举哀发丧，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [muː'ɾɔːŋ] [dʒʌŋ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
The crown prince Murong Jun was appointed as the King of Yan .
这 王冠 王子 穆隆 俊 曾是 任命 作为 这 国王 的 严 .
立太子慕容隼为燕王。

[muː'ɾɔːŋ] [dʒʌŋ] ,
Murong Jun ,
穆隆 俊 ,
慕容隼，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz][fuː'æn] [jɪŋ] .
His courtesy name was Xuan Ying .
他的 礼貌 姓名 曾是 宣 英 .
字宣英，

[hwaːŋz] ['sekənd] [sʌŋ] .
Huang's second son .
黄氏 第二 儿子 .
皐之第二子。

['ɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[wei] [wʌns] [sed] :
Wei once said :
魏 一次 说 :
虞尝言：

" [ai][hæv; həv] [ə'kju:mjələɪtɪd] [ˈvɜ:tʃu:] [ænd; ənd] [bə'nevələns] , "
 " I have accumulated virtue and benevolence , "
 " 我 有 积累 美德 和 仁 , "
 "我积德累仁，

" [ˈaʊə(r)] [dɪ'sendənts] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [pə'zes] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] . "
 " Our descendants will surely possess the Central Plains . "
 " 我们的 后代 将要 一定 具有 这 中央 平原 . "
 "子孙当有中原。"

" [ˈsʌbsɪkwəntli] ,
 subsequently ,
 随后 ,
 既而，

[hwa:ŋ] [ʃeŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒʌŋ] ,
 Huang Sheng Murong Jun ,
 黄 盛 穆隆 俊 ,
 孰生慕容隼，

[ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
 Gui said :
 图形用户界面 说 :
 庾曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [bəʊn] [ˈstrʌktʃə(r)] . "
 " This child has extraordinary bone structure . "
 " 这 孩子 有 非凡的 骨 结构 . "
 "此儿骨相不凡，

[maɪ][ˈfæməli] [əb'teɪnd] [aɪ ˈti:] .
 My family obtained it .
 我的 家庭 获得 它 :
 我家得之，

[ðeə(r)] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [bi:; bi] [ə; eɪ] [kɪŋ] [hu:] [ˈraɪzɪz] [tu:; tə] [ˈpaʊə(r)] .
 There will surely be a king who rises to power .
 那里 将要 一定 是 一个 国王 WHO 上升 到 力量 .
 必有兴王者矣。"

" [ˈhænsəm] [ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ] ,
 Handsome and imposing ,
 英俊的 和 气势磅礴 ,
 隼姿貌魁伟，

[ri:d] [bʊks] [ɪk'stensɪvli]
 Read books extensively
 读 图书 广泛地
 博览图书，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts] .
 He possesses both literary and military talents .
 他 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 .
 有文武干略。

[dʒi] [hwa:ŋ] [daɪd] .
 Ji Huang died .
 季 黄 死亡 :
 及孰身死，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪm] .
 The ministers established him .
 这 部长们 已确立的 他 :
 众臣立之，

[hiː; hi] [juːˈzə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .

He usurped the throne of the King of Yan .

他 篡夺 这 王座 的 这 国王 的 严 .

僭即燕王之位，

[hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][wɒz; wəz] [ˈpɒstjəməsli] [ˈɒnəd] [wɪð] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] " [wenmɪŋ] " ([ˈmiːnɪŋ] "

His father was posthumously honored with the title " Wenming " (meaning "

他的 父亲 曾是 死后 荣幸 和 这 标题 " 文明 " (意义 "

[sɪvəlaɪˈzeɪʃn] ") .

civilization ") .

文明 ") .

谥父皐曰“文明”。

[ˈtʃæptə(r)] - : [dʒaʊ] [ˈliːʃi] [bɪˈkʌmz] [kraʊn] [prɪns]

Chapter 206 : Zhao Lishi becomes Crown Prince

章 - : 赵 李诗 变成 王冠 王子

第二〇六回 赵立世子为太子

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃˈjuː] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈpæləs] .

Meanwhile , King Zhao Hu gathered his ministers in the central palace .

同时 , 国王 赵 胡 聚集 他的 部长们 在 这 中央 宫殿 .

却说赵王虎大集群臣于中殿，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] ,

Discussing the establishment of a crown prince ,

讨论 这 建立 的 一个 王冠 王子 ,

议立太子，

[grænd] [ˈkɒməndənt] [ʒɑːŋ] [ˈdʒuː] [sed] :

Grand Commandant Zhang Ju said :

盛大 指挥官 张 朱 说 :

太尉张举曰：

" [jæn] - [ɪz] [skɪld] [ɪn] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ɑːts] . "

" Yan Gongbin is skilled in martial arts . "

" 严 - 是 熟练 在 武术 艺术 . "

“燕公斌有武略，

[djuːk] [pɛŋtʃɛŋ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈlɪtərəri] [ˈvɜːtjuːz] .

Duke Pengcheng was known for his literary virtues .

公爵 彭城 曾是 已知 为了 他的 文学 美德 .

彭城公遵有文德，

" [aɪ ˈtiː][ɪz][ˈəʊnli][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [huː] [hæz; həz] [ˈtʃəʊzn] [aɪ ˈtiː] . "

" It is only Your Majesty who has chosen it . "

" 它 是 仅有的 你的 威严 WHO 有 选定 它 . "

惟陛下所择者也。”

[ˈɜːli] ,

early ,

早期的 ,

初，

[wen] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [ˈpʊld] [ʌp] - ,

When the tiger pulled up Shanggui ,

什么时候 这 老虎 拉 向上 - ,

虎之拔上邳也，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑːŋ] [tʃaɪ] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈdɔːtə(r)] [ɒv; əv][ɛl, aɪˈjuː] [jaʊ] , [ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .

General Zhang Chai captured the daughter of Liu Yao , the former King of Zhao .

一般的 张 柴 捕获 这 女儿 的 刘 姚 , 这 以前的 国王 的 赵 .

将军张豺获前赵王刘曜之女，

[,aɪˈtiː][hæz; hæz][ə; eɪ][ˈspeʃ(ə)l][ˈkʌlə(r)] ,
It has a special color ,
它 有 一个 特别的 颜色 ;

有殊色，

[nə; nɑː][jʊ][,eɪtʃjuː]
Na Yu Hu
娜 于 胡

纳于虎，

[ˈtaɪgə(r)] [ˈmærid] [hɜː(r); hə(r)] .
Tiger married her .
老虎 已婚 她 ;

虎娶之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [djuːk] [tʃiː] .
He was born in the time of Duke Qi .
他 曾是 出生 在 这 时间 的 公爵 齐 ;

生齐公世。

[ðə; ði] [ˈlepəd] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] :
The leopard then said to the tiger :
这 豹 然后 说 到 这 老虎 :

桃豹乃说虎曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [ɪˈstæblɪ] [əˈnʌðə(r)] [kraʊn] [prɪns] . "
" Your Majesty , please establish another crown prince . "
" 你的 威严 , 请 建立 其他 王冠 王子 . "

“陛下再立太子，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [wɒz; wəz][ɒv; əv] [ˈveri] [ləʊ] [ˈsəʊʃ(ə)l][ˈstetəs] .
His mother was of very low social status .
他的 母亲 曾是 的 非常 低的 社会的 地位 .

其母甚贱，

[ˈðeəfɔː(r)] , [kəˈlæmitɪz] [ænd; ænd] [ˈkeɪɒs] [ˈfɒləʊd] [wʌn][ˈɑːftə(r)] [əˈnʌðə(r)] .
Therefore , calamities and chaos followed one after another .
所以 , 灾难 和 混乱 随后 一 后 其他 .

故祸乱相寻。

" [naʊ] [,aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ][sʌn] [huːz] [ˈmʌðə(r)] [ɪz][ɒv; əv][ˈhəʊb(ə)lɪ] [bɜːθ] [ænd; ænd]
" Now it is appropriate to choose a son whose mother is of noble birth and "
" 现在 它 是 合适的 到 选择 一个 儿子 谁 母亲 是 的 高贵 出生 和
[huːz] [sʌn][ɪz][ˈfɪliəl] , [ænd; ænd] [ɪˈstæblɪ] [hɪm][æz; əz][ðə; ði][eə(r)] . "
whose son is filial , and establish him as the heir . "
谁 儿子 是 孝 , 和 建立 他 作为 这 继承人 . "

今宜择其母贵子孝者而立之。”

[ˈtaɪgə(r)] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
Tiger accepted his words .
老虎 公认 他的 字 .

虎纳其言，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][səbˈmɪt] [ə; eɪ][məˈmɔːriəl] [rɪˈkwestɪŋ] [ðæt] [,aɪˈtiː][biː; bi] [dʌn]
The ministers were ordered to submit a memorial requesting that it be done
这 部长们 是 订购 到 提交 一个 纪念馆 请求 那 它 是 完毕
.
.
.

令公卿上疏请之。

[grænd][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv] [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [zɛŋ] [zɛn] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [saɪn] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Grand Minister of Agriculture Zeng Zhen refused to sign his name .
盛大 部长 的 农业 曾 真 拒绝 到 符号 他的 姓名 .
大司农曾真不肯署名，

[ðə; ðɪ][ˈtaɪgə(r)] [ɑ:skt] [ðə; ðɪ] [ˈri:z(ə)n] ,
The tiger asked the reason ,
这 老虎 问 这 原因 ,
虎问其故，

[zɛn] [baʊd] [ˈdi:pli] [ænd; ənd] [sed] :
Zhen bowed deeply and said :
真 鞠躬 深 和 说 :
真顿首曰：

" [ə; eɪ][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] ,
" **A national treasure** ,
" 一个 国家的 宝藏 ,
“天下重器，

[aɪ ˈti:][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [tu:] [fju:] .
It is not advisable to establish too few .
它 是 不是 建议 到 建立 也 很少 .
不宜立少，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:][ɪz][nɒt] [saɪnd] .
Therefore , it is not signed .
所以 , 它 是 不是 签名 .
故不署。”

[ðə; ðɪ][ˈtaɪgə(r)][ɪz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ɪts] [ˈlɔɪəltɪ] .
The tiger is known for its loyalty .
这 老虎 是 已知 为了 它是 忠诚 .
虎称其忠，

[ænd; ənd] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ju:st] .
And cannot be used .
和 不能 是 用过的 .
而不能用，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was then made crown prince .
他 曾是 然后 制成 王冠 王子 .
遂立世为太子，

[ɛl,aɪˈju:] [zaɪɪ] [wɒz; wəz] [meɪd] [ˈempɾəs] .
Liu Zhaoyi was made empress .
刘 昭仪 曾是 制成 皇后 .
以刘昭仪为皇后。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,
十二月，

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [əˈpɔɪntɪd] [ˌsi: eɪˈaɪ][məʊ][æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv] [wɜ:ks] .
Later , the Jin dynasty appointed Cai Mo as Minister of Works .
之后 , 这 斤 王朝 任命 蔡 莫 作为 部长 的 作品 .
晋后以蔡谟为司徒，

[məʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈfɜ:mli] [dɪˈklaɪnɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈɒfə(r)] .
Mo submitted a memorial firmly declining the offer .
莫 提交 一个 纪念馆 牢牢 下降 这 提供 .
谟上疏固辞，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrelətɪvz] :
He said to his relatives :
他 说 到 他的 亲属 :

谓所亲曰：

" [ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][pɒv; əv] [wɜːks] , "
" If I were the Minister of Works , "
" 如果 我 是 这 部长 的 作品 , "

“我若为司徒，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ɪkˈspəʊzd][tuː; tə][ðə; ði] [laɪt] [pɒv; əv][ˈfjuːtʃə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
It will be exposed to the light of future generations .
它 将要 是 裸露 到 这 光 的 未来 几代人 .

将为后世所晒，

[deə(r)][nɒt][baʊ; bæʊ][ɪn] [ˈraɪtʃəsnəs] !
dare not bow in righteousness !
敢 不是 弓 在 义 !

义不敢拜也！ ”

[ˈtʃæptə(r)] - [jiː] - [ˈɑːmi] [kæmˈpeɪnz] [əˈgenst] [lɪɑːŋ] [diːˈjuː]
Chapter 207 Yi Zhongsi's Army Campaigns Against Liang Du
章 - 易 - 军队 竞选活动 反对 梁 杜

第二〇七回 弋仲司兵讨梁犊

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][pɒv; əv][dʒi] - [juː; jʊ] (-) ,
In the fifth year of Ji - You (1909) ,
在 这 第五 年 的 季 - 你 (-) ,

己酉五年，

[kɪŋ] [dʒaʊ][eɪtʃˈjuː] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈempərə(r)] .
King Zhao Hu proclaimed himself emperor .
国王 赵 胡 宣布 他自己 皇帝 .

赵王虎自称皇帝。

[ˈtaɪɡə(r)] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Tiger ascended to the throne .
老虎 上升 到 这 王座 .

虎既即大位，

[ə; eɪ][ˌdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wɒz; wəz] [ðen] [ˈgrɑːntɪd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətri] .
A general amnesty was then granted within the territory .
一个 一般的 大赦 曾是 然后 的确 之内 这 领土 .

遂大赦境内，

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒiː,eɪˈoʊ][liː][ænd; ænd][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈʌðə(r)z] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs]
Therefore , Gao Li and more than 10 , 000 others from the Eastern Palace
所以 , 高 李 和 更多的 比 - , - 其他的 从 这 东 宫殿

[wɜː(r); wə(r)][ˈeksɑɪld][tuː; tə] .
were exiled to Liangzhou .
是 放逐 到 凉州 .

故东宫高力等万余人谪戍梁州，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Yongcheng ,
抵达 在 永城 ,

行达雍城，

[nɒt] [ɪnˈkluːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈæmnəsti] [ˈprezɪdənt] .
Not included in the amnesty precedent .
不是 包括 在 这 大赦 先例 .

不在赦例。

[ˌdʒiːerʊʊ] - [led] [lɪɑːŋ] [diːˈjuː][ɪn][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Gao Lidu led Liang Du in a rebellion .
高 - 引领 梁 杜 在 一个 叛乱 。

高力督梁犊率众作乱，

[əˈtæk] [ænd; ənd][ˈkæpt(ə(r)] - .
Attack and capture Biancheng .
攻击 和 捕获 。

攻打下辩城，

[ˈplʌndə] [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [welθ] .
Plundering the people's wealth .
掠夺 这 人们的 财富 。

掠民财。

[lɪɑːŋ] [diːˈjuː] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Liang Du went into battle .
梁 杜 去 进入 战斗 。

梁犊出战，

[ˈhəʊldɪŋ] [æn; ən][æks] ,
Holding an axe ,
保持 一个 斧头 。

执斧，

[ʃiː] - ,
Shi Yizhangke ,
史 。

施一丈柯，

[hɪz; ɪz] [əˈfensɪv] [ænd; ənd] [dɪˈfensɪv] [ˈpraʊəs] [wɒz; wəz][dɪˈvaɪn] .
His offensive and defensive prowess was divine .
他的 进攻 和 防守 能力 曾是 神圣的 。

攻战若神，

[ʌnˈstɒpəbl̩] [kəˈlæps]
Unstoppable collapse
势不可挡 坍塌

所向崩溃，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] .
No one dared to refuse .
不 一 敢于 到 拒绝 。

无人敢拒。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [lɒŋ] [draɪv] [ˈiːstwəd] ,
Because of the long drive eastward ,
因为 的 这 长的 驾驶 向东 。

因长驱而东，

[nɔːθ] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
North to Chang'an ,
北 到 长安 。

北至长安，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] [hæz; həz] [riːtʃt] - , - .
The number of people has reached 100 , 000 .
这 数字 的 人们 有 达到 。

众已十万。

[ʒɑːŋ] [baʊ][ɒv; əv] [lɛpɪŋ] [led] - , - [men] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Zhang Bao of Leping led 50 , 000 men to resist them .
张 包 的 乐平 引领 。

乐平张苞领众五万拒之，

[dɪ'fi:t] [ɪn][wʌn]['bæt(ə)]
Defeat in one battle
击败 在 一 战斗

一战而败，

[ˌdiː'juː] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [ə'tæk] ['ləʊ'jæŋ] .
Du then led his men to attack Luoyang .
杜 然后 引领 他的 男人 到 攻击 洛阳 .

犊遂引众杀入洛阳。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [eɪtʃjuː] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætɪt] [liː] [nɒŋ] [wɪð] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri]
King Zhao Hu immediately dispatched Li Nong with 100 , 000 infantry and cavalry
国王 赵 胡 立即地 已派出 李 农 和 - , - 步兵 和 骑兵

[tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
to attack them .
到 攻击 他们 .

赵王虎即遣李农率步骑十万来讨之，

['faɪtɪŋ] [ə'genst] [kɑ:vz] ,
Fighting against calves ,
斗争 反对 小牛 ,

与犊交战，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第63/121页

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][pʊ; əv] [kəmˌbiːneɪʃnz] [wɒz; wəz][ˈiːv(ə)n] [riːtʃt] ,
Before the number of combinations was even reached ,
前 这 数字 的 组合 曾是 甚至 达到 ,
未及数合,

[ðə; ði][kɑːf] , [ˈwiːldɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [æks] , [swept] [əˈkroʊs] [ðə; ði][ˈsentə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [fɔːˈmeɪ(ə)n] .
The calf , wielding a long axe , swept across the center of the formation .
这 小牛 , 挥舞 一个 长的 斧头 , 扫荡 穿过 这 中心 的 这 形成 .
挟持长斧横扫中阵,

[ˈkɪlɪŋ] [wɒz; wəz][æz; əz] [swɪft] [ænd; ənd] [ˈdevəstetɪŋ] [æz; əz] [dɪˈstrɔɪ] [ˈwɪðərɪŋ] [liːvz] .
Killing was as swift and devastating as destroying withering leaves .
杀戮 曾是 作为 迅速 和 毁灭性的 作为 摧毁 枯萎 树叶 .
杀人如同摧枯拉朽,

[ˈsleɪɪŋ] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈtʃɒpɪŋ] [ˈʌŋjənz] .
Slaying a general is as easy as chopping onions .
杀戮 一个 一般的 是 作为 简单的 作为 切碎 洋葱 .
斩将似若切葱,

[ˈpiːp(ə)l] [ˈwelkəm] [ˈpiːp(ə)l][tuː; tə] [deθ] .
People welcome people to death .
人们 欢迎 人们 到 死亡 .
人迎人死,

[hɔːs] [miːts] [hɔːs] [daɪz] .
Horse meets horse dies .
马 满足 马 死亡 .
马迎马亡,

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsev(ə)n][aʊt][pʊ; əv][ten] [ˈpez(ə)nt] [ˈsəʊldʒəz] , [ˈwuːndɪŋ] [ðem; ðəm][ɔːl] .
They killed seven out of ten peasant soldiers , wounding them all .
他们 被杀 七 出去 的 十 农民 士兵 , 受伤 他们 全部 .
杀得农兵十伤其七,

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd][fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
大败而逃。

[ˈɑːftə(r)][liː] [nɒŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] , [hiː; hi][fled] [bæk] .
After Li Nong was defeated , he fled back .
后 李 农 曾是 战败 , 他 逃亡 后退 .
李农既败逃回,

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ˈterrɪfaɪd] .
The tiger was terrified .
这 老虎 曾是 恐惧 .
虎惊大惧,

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [prɪns] [bɪn] [pʊ; əv][jæn] , [æz; əz][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] .
He appointed his son , Prince Bin of Yan , as Grand Commander .
他 任命 他的 儿子 , 王子 垃圾桶 的 严 , 作为 盛大 指挥官 .
即以其子燕王斌为大都督,

[tɒŋ] - ,
Tong Yaoyizhong ,
童 - ,

统姚弋仲、

[ˈfu:] [hɒŋ] ,
Fu Hong ,
傅 洪 ,

苻洪、

[ʃi:] [mɪn] [et] [əl] .
Shi Min et al .
史 敏 等 al .

石闵等，

[hi:; hi][led][æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He led an army of 200 , 000 to attack them .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

率大兵二十万去讨之。

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [jaʊ] [jɪzɔŋ] [hɜ:d] [ðæt] [etʃju:] [hæd; həd] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][ˈkæptʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][kɑ:f]
At that time , Yao Yizhong heard that Hu had ordered the capture of the calf
在 那 时间 , 姚 一中 听到 那 胡 有 订购 这 捕获 的 这 小牛
.
:
.

时姚弋仲闻虎有命讨犊，

[hi:; hi][led][ˈəʊvə(r)][eit] , - [ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈgærɪsn] [tu:; tə][ji:; ji] .
He led over 8 , 000 soldiers from his garrison to Ye .
他 引领 超过 8 , - 士兵 从 他的 驻军 到 叶 .

率本镇兵八千余人来至邺，

[rɪˈkwestɪŋ] [æn; ən] [ˈɔ:diəns] [wɪð] [kɪŋ] [dʒaʊ] [etʃju:]
Requesting an audience with King Zhao Hu
请求 一个 观众 和 国王 赵 胡

求见赵王虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][hæz; həz] [nɒt] [jet] [əˈpiəd] .
The tiger has not yet appeared .
这 老虎 有 不是 然而 出现 .

虎未出见，

[hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈju:nək] [li:d] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [sɜ:v] [hɪm] [fu:d] .
He had a eunuch lead the palace to serve him food .
他 有 一个 宦官 带领 这 宫殿 到 服务 他 食物 .

使宦官引内赐食。

[ji:] [dʒɒŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Yi Zhong angrily said :
易 钟 愤怒地 说 :

弋仲怒曰：

" [ðə; ði] [lɔ:d] [hæz; həz] [ˈsʌmənd] [em ˈi:][tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [θi:vz] . "
" The Lord has summoned me to attack the thieves . "
" 这 主 有 被召唤 我 到 攻击 这 窃贼 . "

“主上召我击贼，

[ɪn] - [ˈpɜ:s(ə)n] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈstrætədʒiz]
In - person instruction of strategies
在 - 人 操作说明 的 策略

当面授方略，

[dʊː; də][ai] [kʌm] [hiə(r)][fɔː(r); fə(r)] [fuːd] ?
Do I come here for food ?
做 我 来 这里 为了 食物 ?

我岂为食来耶？

[ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːd] [dʌz] [nɒt] [siː] [em 'iː] ,
And the Lord does not see me ,
和 这 主 做 不是 看 我 ,

且主上不见我，

[haʊ] [kæn; kən][ai] [nəʊ] ['weðə(r)] [ai 'tiː][ɪg'zɪsts][ɔː(r)][nɒt] ?
How can I know whether it exists or not ?
如何 能 我 知道 无论 它 存在 或者 不是 ?

我何以知其存亡？ ”

[ðə; ði]['taɪgə(r)][wɒz; wəz] ['bɪzi] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] [wen] [ai 'tiː] [sɔː] [hɪm] .
The tiger was busy and quick - witted when it saw him .
这 老虎 曾是 忙碌的 和 快的 - 机智的 什么时候 它 锯 他 .

虎忙力疾见之。

[ʒiː] [dʒɒŋ] [ɑːskt] [ðə; ði]['taɪgə(r)] :
Yi Zhong asked the tiger :
易 钟 问 这 老虎 :

弋仲问虎曰：

" [ai][ei 'em][səʊ][sæd] [ðæt] [maɪ] [sʌn] [ɪz] ['daɪɪŋ] . "
" I am so sad that my son is dying . "
" 我 是 所以 伤心 那 我的 儿子 是 垂死 . "

“儿死愁耶，

[wɒt] ['kɔːzɪz] ['ɪlnəs] ?
What causes illness ?
什么 原因 疾病 ?

何为而病？

[ɪf] [ə; eɪ][tʃaɪld][ɪz][nɒt] [tɔːt] [baɪ][ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] ['pɜːs(ə)n] [wen] [hiː; hi][ɪz] [jʌŋ] ,
If a child is not taught by a virtuous person when he is young ,
如果 一个 孩子 是 不是 教授 经过 一个 有德行的 人 什么时候 他 是 年轻的 ,

儿幼时不择善人教之，

[tuː; tə] [meɪk] [ai 'tiː][səʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'beljəs] ,
To make it so as to be rebellious ,
到 制作 它 所以 作为 到 是 叛逆的 ,

使至于为逆，

[ɑːftə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz]['eksɪkjʊːtɪd] ,
After he was executed ,
后 他 曾是 执行 ,

既诛之，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tuː; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ?

又何愁焉？

[ænd; ənd][juː; jʊ][hæv; həv] [biːn] [ɪl] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
And you have been ill for a long time ,
和 你 有 到过 患病的 为了 一个 长的 时间 ,

且汝久病，

[ə; eɪ][tʃaɪld][ɪn][ðeə(r)] ['θəːti]
A child in their thirties
一个 孩子 在 他们的 三十多岁

而立幼儿，

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [rɪ'kʌvə(r)] ,
If you do not recover ,
如果 你 做 不是 恢复 ,

汝若不愈，

[ˈkeɪɒs] [reɪn] !
Chaos reigns !
混乱 统治 !

天下大乱！

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːst] [kən'sɜːn] .
This is the first concern .
这 是 这 第一的 忧虑 .

当先忧此，

[duː; də][nɒt] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [θi:vz] !
Do not worry about thieves !
做 不是 担心 关于 窃贼 !

勿忧贼也！

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈpɒvərɪt] [ænd; ənd] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [həʊm] .
They were impoverished and longed to return home .
他们 是 贫困 和 渴望 到 返回 家 .

彼等穷困思归，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] [tuː; tə] [sti:l] .
They gathered together to steal .
他们 聚集 一起 到 偷 .

相聚为盗，

[wɒt] [kæn; kən][biː; bi] [kənˈtrəʊld] !
What can be controlled !
什么 能 是 受控 !

何能所制！

" [aɪ] , [laʊ] [tʃiː'æŋ] , [wɪl] ['set(ə)l] [ðɪs] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ɪn][wʌn] [fel] [swu:p] . "
" **I , Lao Qiang , will settle this for you in one fell swoop .** "
" 我 , 老挝 强 , 将要 定居 这 为了 你 在 一 跌倒 俯冲 . "

老羌为汝一举了之。”

[ji:] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd][aʊtˈspəʊkən] .
Yi Zhong was upright and outspoken .
易 钟 曾是 直立 和 直言不讳 .

弋仲性鲠直，

[hiː; hi][ɪz] [rɪˈspektɪd] [baɪ][ɔːl] , [rɪˈgɑːdləs] [ɒv; əv][ˈsəʊʃ(ə)l][ˈsteɪtəs] .
He is respected by all , regardless of social status .
他 是 受人尊敬 经过全部 , 不管 的 社会的 地位 .

人无贵贱皆敬之。

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [səˈprest] [baɪ][ɪts] [feɪs] ,
Although the tiger was suppressed by its face ,
虽然 这 老虎 曾是 被抑制 经过 它是 脸 ,

虎虽被其面抑，

[nɔː(r)][ʊd; ʊəd] [hiː; hi][biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .
Nor should he be punished .
也不 应该 他 是 受到惩罚 .

亦不之罪，

[rɪˈvɜːs] [ˈɑːmə(r)] ,
Reverse Armor ,
撤销 盔甲 ,

反赐铠、

[mɑ:] - .
Ma Zhiyu - .
马 - .

马与之。

[ʃi:] [dʒɒŋ] [sed] :
Yi Zhong said :
易 钟 说 :

弋仲曰：

“ [lʊk] [æt; ət][ðə; ði][əʊld] [tʃi:'æŋ] , ”
“ Look at the old Qiang , ”
“ 看 在 这 老的 强 , ”

“汝看老羌，

[kæn; kən][ju:; jʊ] [si:] [θru:] [ðə; ði] [θi:f] ?
Can you see through the thief ?
能 你 看 通过 这 贼 ？

堪破贼否？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] [dɒn] [hɪz; ɪz][ˈɑ:mə(r)] , [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [ænd; ənd][rəʊd][ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then donned his armor , mounted his horse , and rode into the palace .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 , 安装 他的 马 , 和 骑 进入 这 宫殿 .

乃披铠跨马于殿中，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ˈgæləpɪŋ] [saʊθ] [ɒn] [ˈhɔ:sbæk] ,
Because of galloping south on horseback ,
因为 的 疾驰 南 在 马背 ,

因策马南驰，

[hi:; hi] [left] [wɪ'dəʊt] [ˈseɪɪŋ] [ˌgʊd'baɪ] .
He left without saying goodbye .
他 左边 没有 说 再见 .

不辞径去。

[ðen] [hi:; hi][ænd; ənd] [bɪn] ,
Then he and Bin ,
然后 他 和 垃圾桶 ,

遂与斌、

[flʌd] ,
flood ,
洪水 ,

洪、

[mɪn] [et] [əl] .
Min et al .
敏 等 al .

闵等，

[hi:; hi] [led] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [zɪŋjæŋ] .
He led the people to Xingyang .
他 引领 这 人们 到 荥阳 .

领众至荥阳。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃi:] [dʒɒŋ] [held][æŋ; əŋ][ˈaɪən] [wɪp] ,
Yi Zhong held an iron whip ,
易 钟 握住 一个 铁 鞭 ,

弋仲手持铁鞭，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [pleɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈstraɪkə(r)] .
He personally played as the striker .
他 亲自 玩 作为 这 前锋 .

亲出前锋，

[ˈfaɪtɪŋ] [liɑ:ŋ] [di:ˈju:] ,
Fighting Liang Du ,
斗争 梁 杜 ,

与梁犊交战，

[ˌɪndɪˈvɪzəbl]
Indivisible
不可分割的

不二合，

[hi:; hi] [bɪˈhedɪd] [ðə; ði][kɑ:f][frɒm; frəm][ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He beheaded the calf from under his horse .
他 斩首 这 小牛 从 在下面 他的 马 .

斩犊于马下。

[tʃɑ:dʒ] ['ɪntu:][ðə; ði][kɑ:f] [fɔ:ˈmeɪʃ(ə)n] ,
Charge into the calf formation ,
收费 进入 这 小牛 形成 ,

杀入犊阵，

[tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
Tens of thousands were killed .
十 的 数千 是 被杀 .

斩以万计，

[ðə; ði][ˈbændɪts][wɜ:(r); wə(r)] [ˈraʊtɪd] .
The bandits were routed .
这 强盗 是 路由 .

贼众大溃，

[ˈfu:] [hɔ:ŋz] [ˈɑ:mi] [bɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [ˈmæsɪv] [əˈtæk] , [ænd; ənd]
Fu Hong's army launched a massive attack , **and**
傅 洪氏 军队 发射 一个 大量的 攻击 , 和

被苻洪大驱众军一掩，

[ðə; ði][ˈbændɪts][ɔ:l] [ˈperɪʃt] [ænd; ənd] [dɪˈspɜ:st] .
The bandits all perished and dispersed .
这 强盗 全部 遇难 和 分散的 .

众贼各亡散讫。

[ðʌs] , [wɒz; wəz][æt; ət] [pi:s] .
Thus , Liangzhou was at peace .
因此 , 凉州 曾是 在 和平 .

于是梁州安宁，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [hɜ:d] [ɒv; əv][aɪ ˈti:] ,
The tiger heard of it ,
这 老虎 听到 的 它 ,

虎闻之，

[send] [ʃi:] [dʒɒŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ɒŋ][hɪz; ɪz] [bæk] .
Send Yi Zhong to the palace with his sword on his back .
发送 易 钟 到 这 宫殿 和 他的 剑 在 他的 后退 .

遣使命弋仲履剑上殿，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] [wɪˈðəʊt] [ˈbəʊɪŋ] ,
Entering the court without bowing ,
进入 这 法庭 没有 鞠躬 ,

入朝不趋，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [inˈfɛf, -ˈfi:f] [æz; əz] [dju:k] [ɒv; əv] [pɪŋksi] [kəˈmɑ:ndəri] .
He was enfeoffed as Duke of Pingxi Commandery .
他 曾是 封地 作为 公爵 的 平溪 郡 .

封平西郡公。

[hi:; hi] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He Hong was appointed as the governor of Yongzhou .
他 洪 曾是 任命 作为 这 州长 的 永州 .

以荷洪为雍州刺史，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [inˈfɛf, -ˈfi:f] [æz; əz] [dju:k] [ɒv; əv] .
He was enfeoffed as Duke of Lueyang .
他 曾是 封地 作为 公爵 的 略阳 .

封略阳郡公。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ti:ˈju:] [tʃɛŋ] [ˈberi] [ðə; ði] [stəʊn] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nz] [tu:; tə] [ti:ænzɜ:]
Chapter 208 : Tu Cheng Buries the Stone and Returns to Tianzhu
章 - : 图 程 埋葬 这 石头 和 返回 到 天柱

第二〇八回 图澄葬石归天竺

[ˈmi:nwaɪ] , [kɪŋ] [dʒəʊ] [eɪtʃˈju:] [dɪˈvəʊtɪd] [hɪmˈself] [tu:; tə] [ˈbʊdɪzəm] [ænd; ənd] [ˈhaɪli] [rɪˈgɑ:dɪd] [ðə; ði]
Meanwhile , King Zhao Hu devoted himself to Buddhism and highly regarded the
同时 , 国王 赵 胡 奉献 他自己 到 佛教 和 高度 认为 这
[ˈbʊdɪst] [mʌŋk]
Buddhist monk Tucheng .
佛教徒 僧 土城 .

却说赵王虎倾心事佛及重佛图澄，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [dɪˈstres] ,
The people were in distress ,
这 人们 是 在 痛苦 ,

百姓困困，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [ˈwɜ:ʃɪp] [ˈbʊdə] .
Therefore , many people worship Buddha .
所以 , 许多 人们 崇拜 佛 .

故多奉佛，

[ðeɪ] [kəmˈpi:tɪd] [tu:; tə] [bɪˈkʌm] [mʌŋks] .
They competed to become monks .
他们 竞争 到 变得 僧侣 .

相竞出家，

[kənˈfju:zɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒɛnjuən] [wɪð] [ðə; ði] [feɪk]
Confusing the genuine with the fake
令人困惑 这 真的 和 这 伪造的

真伪混淆，

[ˈhævɪŋ] [tu:] [ˈmeni] [ˈtʃɪldrən] [ɪz][ə; eɪ] [trænzˈgreʃ(ə)n] .
Having too many children is a transgression .
拥有 也 许多 孩子们 是 一个 越轨行为 .

多生过愆。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [di:ˈju:] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kəmˈpaɪlə(r)] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
At that time , Wang Du , the Imperial Compiler , submitted a memorial stating :
在 那 时间 , 王 杜 , 这 帝国 编译器 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

时著作郎王度奏曰：

" ["bʊdə] ["ɪz][ə; eɪ] ["fɒrən] [ɡɒd] . "

" **Buddha is a foreign god** . "

" 佛 是 一个 外国的 上帝 . "

“佛乃是外国之神，

[nɒt] [tuː; tə][biː; bi] ["wəːʃɪp] [baɪ][ðə; ði] [tʃaɪniːz]

Not to be worshipped by the Chinese

不是 到 是 崇拜 经过 这 中国人

非中华所应奉祀，

[pliːz] [əˈbɒlɪʃ] [ðɪs] [ˌprəʊɪˈbɪʃ(ə)n] .

Please abolish this prohibition .

请 取消 这 禁令 .

请除革禁。”

[dʒi] [lɒŋfjuː] ['lɪsnd] .

Ji Longfu listened .

季 隆福 听着 .

季龙弗听。

[wen] - [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [ʃiː] [klæn][wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] ['perɪʃ] . . .

When Fotucheng knew that the Shi clan was about to perish . . .

什么时候 - 知道 那 这 史 氏族 曾是 关于 到 沦 . . .

当佛图澄知石氏将灭，

[hiː; hi] [ðen] [əʊpənd] [ðə; ði] [tuːm] [hɪmˈself] [æt; ət][ziːˈaɪ][məʊ] , [west] [ɒv; əv][jiː; ji] .

He then opened the tomb himself at Zi Mo , west of Ye .

他 然后 打开 这 墓 他自己 在 zi 莫 , 西方 的 叶 .

乃自启茆墓于邺西紫陌，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] ['bɜːnɪŋ] ['ɪnsens] [ænd; ænd] ['saɪɪŋ] [ɪn][ˌmedɪˈteɪʃ(ə)n] ,

Because of burning incense and sitting in meditation ,

因为 的 燃烧 香 和 坐着 在 冥想 ,

因焚香静坐，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz][dɪˈsaɪp(ə)l] - [ænd; ænd] [sed] :

He summoned his disciple Fazuo and said :

他 被召唤 他的 弟子 - 和 说 :

唤弟子法祚至而谓曰：

" [ðə; ði] [ʃiː] [klæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] . "

" **The Shi clan should be destroyed** . "

" 这 史 氏族 应该 是 损毁 . "

“石氏当灭，

[aɪ][ænd; ænd] [ˈʌðə(r)z] [hæv; həv] [nɒt] [jet] [biːn] [ɪn] [ˈkeɪɒs] .

I and others have not yet been in chaos .

我 和 其他的 有 不是 然而 到过 在 混乱 .

吾及其未乱，

[fɜːst] , [let][ðem; ðəm][biː; bi] [trænsˈfɔːmd] .

First , let them be transformed .

第一的 , 让 他们 是 转变 .

先从化矣。

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,

After I die ,

后 我 死 ,

吾死之后，

[juː; jʊ] [meɪ] ['beri] [maɪ] [ˈkɒfɪn] [ɪn][ðə; ði] [tuːm] [aɪ][hæv; həv] [bɪlt] .

You may bury my coffin in the tomb I have built .

你 可能 埋葬 我的 棺材 在 这 墓 我 有 建造 .

可将我棺葬于我所建墓所。”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[fɑ:][zu:'ʊʊ][held][ə; eɪ] [ˈserəməni] [tu:; tə] [mɔ:n] [ænd; ənd][peɪ] [rɪ'spekts] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [dɪ'si:st] [ˈfɑ:ðə(r)] .
Fa Zuo held a ceremony to mourn and pay respects to his deceased father .
法 左 握住 一个 仪式 到 哀悼 和 支付 尊重 到 他的 死者 父亲 .

法祚举哀吊孝，

[pleɪs] [tʃɛŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɒfɪn] .
Place Cheng in the coffin .
地方 程 在 这 棺材 .

收澄入棺，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði][zi:moʊ] [ˈsemətri] [ɪn] - .
He was buried in the Zimo Cemetery in Yexi .
他 曾是 埋葬 在 这 齐莫 公墓 在 - .

殡葬于邺西紫陌茕墓。

[ˈɑ:ftə(r)][ˈsɪkstɪ] [deɪz] , [ðə; ði] [kləʊðz] [wɜ:(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] .
After sixty days , the clothes were changed .
后 六十 天 , 这 衣服 是 已更改 .

于六十日满变服，

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə] [kɪŋ] [dʒaʊ] [ˈdʒɪlɒŋ] ,
Presented to King Zhao Jilong ,
呈现 到 国王 赵 吉龙 ,

奏赵王季龙，

[dʒɪ] [lɒŋksɪn] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈtrʌblɪd] .
Ji Longxin was very troubled .
季 龙欣 曾是 非常 麻烦 .

季龙心甚烦恼。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [mɒŋk] [ˈentəd] [frɒm; frəm] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] .
Suddenly a monk entered from Yongzhou .
突然 一个 僧 进入 从 永州 .

忽有沙门从雍州入，

[aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'vaʊt] [ˈbʊdɪst] [ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] .
I heard that the King of Zhao was a devout Buddhist and generous .
我 听到 那 这 国王 的 赵 曾是 一个 虔诚的 佛教徒 和 慷慨的 .

闻赵王奉佛好施，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [sɔ:t] [æŋ; ən] [ˈɔ:diəns] [wɪð] [kɪŋ] [ʃi:] [eɪtʃju:][ɒv; əv] [dʒaʊ] .
Therefore , he sought an audience with King Shi Hu of Zhao .
所以 , 他 寻求 一个 观众 和 国王 史 胡 的 赵 .

因而求见赵王石虎。

[ʃi:] [eɪtʃju:][wɒz; wəz] [dɪs'pli:zd] .
Shi Hu was displeased .
史 胡 曾是 不高兴 .

石虎不悦，

[ænd; ənd][,aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

而谓曰：

" [ˈɑ:ftə(r)][aɪ] [ə'sendɪd] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] . . . "
" After I ascended to heaven . . . "
" 后 我 上升 到 天堂 . . . "

“朕自图澄升天之后，

[ˌəʊvəˈweɪld] [wɪð] [ˈsɒrəʊ] ,
Overwhelmed with sorrow ,
不堪重负 和 悲哀 ,

不胜悲怆，

[ˈlʊkɪŋ] [ˈfɔːwəd] [tuː; tə] [ˈsiːɪŋ] [juː; jʊ] [əˈɡen] ,
Looking forward to seeing you again ,
寻找 向前 到 看到 你 再次 ,

欲求再会，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [siː] [aɪ ˈtiː] [wʌns] ,
Unable to see it once ,
无法 到 看 它 一次 ,

不得一见，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ɪn] [ðɪs] [ˈmeməri] [ðæt]
It is in this memory that
它 是 在 这 记忆 那

正此思忆，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːv] [ˈtempərəreɪ] .
You may leave temporarily .
你 可能 离开 暂时地 .

你可暂退，

[aɪ] [ɪnˈvaɪt] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˌvedʒəˈteəriən] [fiːst] [əˈnʌðə(r)] [deɪ] .
I'll invite you to a vegetarian feast another day .
患病的 邀请 你 到 一个 素食 盛宴 其他 天 .

改日设素请你。”

[ðə; ði] [ˈmʌŋk] [sed] :
The monk said :
这 僧 说 :

沙门曰：

[aɪ] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
I come from Yongzhou .
我 来 从 永州 .

“我从雍州来，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] - [hæd; həd] [ˈentəd] [ðə; ði] [paːs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] ,
Seeing that Fotucheng had entered the pass from the west ,
看到 那 - 有 进入 这 经过 从 这 西方 ,

见佛图澄西入关去，

[waɪ] [seɪ] [deθ] ? "
Why say death ? "
为什么 说 死亡 ? "

何故言死？ ”

[kɪŋ] [ʃiː] [ˌeɪtʃˈjuː] [pʊ; əv] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
King Shi Hu of Zhao was greatly alarmed .
国王 史 胡 的 赵 曾是 非常 惊慌 .

赵王石虎大惊，

[ðə; ði] [ˈmʌŋks] [wɜː(r); wə(r)] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] .
The monks were immediately ordered to withdraw .
这 僧侣 是 立即地 订购 到 提取 .

即令僧人且退，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpɜːp(ə)] [rəʊd] [west] [pʊ; əv] [jiː; ji] .
Send someone to the Purple Road west of Ye .
发送 某人 到 这 紫色的 路 西方 的 叶 .

使人去邺西紫陌，

[ðeɪ] [dʌŋ] [ʌp][ðə; ði] [tu:m] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
They dug up the tomb to take a look .
他们 挖 向上 这 墓 到 拿 一个 看 ；

掘开茆墓视之，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ˈəʊnli][ə; eɪ] [stəʊn] , [bʌt; bət][nəʊ] [ˈkɒfɪn] [ɔ:(r)] [kɔ:ps] .
There was only a stone , but no coffin or corpse .
那里 曾是 仅有的 一个 石头 ， 但 不 棺材 或者 尸体 ；

惟有一石而无棺尸。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [ðə; ði][ˈmætə(r)][tu:; tə] [kɪŋ] [ʃi:] [eɪtʃju:] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
He sent someone to report the matter to King Shi Hu of Zhao .
他 发送 某人 到 报告 这 事情 到 国王 史 胡 的 赵 ；

使人以其事回奏赵王石虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [ˈwɪkɪd] .
The tiger was extremely wicked .
这 老虎 曾是 极其 邪恶 ；

虎心甚恶之。

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 ；

虎曰：

" [stəʊn] ,
" Stone ,
" 石头 ；

“石者，

[aɪ][eɪ 'em][ˈɔ:lsəʊ] ,
I am also ,
我 是 还 ；

朕也，

[ˈju:zɪŋ] [ðə; ði] [stəʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmetəfə(r)] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ'self] ,
Using the stone as a metaphor for myself ,
使用 这 石头 作为 一个 隐喻 为了 我 ；

借石喻我，

[aɪ][eɪ 'em][ˈgəʊɪŋ] [tu:; tə] [daɪ] !
I am going to die !
我 是 去 到 死 ！

我将死矣！ ”

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [wɒz; wəz] [ɪn'di:d] [sɪ'viə(r)] .
The illness was indeed severe .
这 疾病 曾是 的确 严重 ；

果然疾重。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ；

四月，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][wɒz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [fɑ:st] .
The tiger was extremely fast .
这 老虎 曾是 极其 快速地 ；

虎疾甚，

[prɪns] - [ɒv; əv] [pɛntʃən] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Prince Shizun of Pengcheng was appointed to govern the right side of the
王子 - 的 彭城 曾是 任命 到 治理 这 正确的 边 的 这
[pɑːs] .
pass .
经过 .

以子彭城王石遵镇关右，

[prɪns] [ʃiː] [bɪn] [ɒv; əv] [jæn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
Prince Shi Bin of Yan was appointed as prime minister .
王子 史 垃圾桶 的 严 曾是 任命 作为 主要的 部长 .

以燕王石斌为丞相，

[ʒɑːŋ] [tʃaɪ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['gæərɪsn] .
Zhang Chai was appointed as the General of the Garrison .
张 柴 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 驻军 .

张豺为镇卫大将军，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['ɔːlsəʊ] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ə'sɪstɪŋ] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] [baɪ] [ɪm'prəriəl] [dɪ'kriː] .
He was also entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 还 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 .

并受遗诏辅政。

['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [ɛl, aɪ'juː] [fɪəd] [ðæt] [bɪn] [wʊd] [bɪ'kʌm] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
Empress Dowager Liu feared that Bin would become prime minister .
皇后 老妇 刘 害怕 那 垃圾桶 会 变得 主要的 部长 .

刘太后恐斌为相，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
It is not good for the crown prince .
它 是 不是 好的 为了 这 王冠 王子 .

不利于太子，

[ðə; ði] [ɪm'prəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] [fɔːdʒd] , [ænd; ənd] [bɪn] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tuː; tə]
The imperial edict was forged , and Bin was dismissed and allowed to

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
return to his residence .
返回 到 他的 住宅 .

矫诏免斌归第。

[ʃiː] [zʌn] [rɪ'siːvd] [æn; ən] [ɪm'prəriəl] ['iːdɪkt] [waɪ] [ɪn] [juːzuː] ['ɔːdəɪŋ] [hɪm] [tuː; tə] ['gæərɪsn] [ðə; ði]
Shi Zun received an imperial edict while in Youzhou ordering him to garrison the

[gwaːn'dʒɑːŋ] ['riːdʒən] .
Guanzhong region .
关中 地区 .

石遵在幽州闻诏命镇关右，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [jiː; ji] .
He returned to Ye .
他 返回 到 叶 .

即归邺，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] ['entə(r)] [ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə] ['vɪzɪt] [hɪz; ɪz] [sɪk] ['relatɪv] .
He wished to enter the palace to visit his sick relative .
他 希望 到 进入 这 宫殿 到 访问 他的 生病的 相对的 .

欲入宫省疾。

[ˈempɾəs] [ɛl,aiˈjuː] [fɔːdʒd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [ðə; ði][ˈempəɾə(r)][tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ə; eɪ] [ˈrɔɪəl]
Empress Liu forged an imperial edict ordering the emperor to receive a royal
皇后 刘 锻造 一个 帝国 法令 订购 这 皇帝 到 收到 一个 皇家
[dɪˈkriː] [ɪn] [kɔːt] [ænd; ənd] [ðen] [send] [hɪm] [əˈweɪ] .
decree in court and then send him away .
法令 在 法庭 和 然后 发送 他 离开 .
刘后诈敕命朝堂受拜遗诏遣之，

[hiː; hi] [left] [ˈwiːpɪŋ] .
He left weeping .
他 左边 哭泣 .
遵涕泣而去。
[ˈtaɪgə(r)] , [ˈeɪdɪd] [baɪ] [ˈɪlnəs] , [dɪˈpɑːtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] [geɪt] .
Tiger , aided by illness , departed from the west gate .
老虎 , 协助 经过 疾病 , 已离开 从 这 西方 门 .
虎扶病出西关，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] [ˈhʌndrəd] [men][frɒm; frəm][ðə; ði] [lɔŋtɛŋ] - [klæn] .
More than three hundred men from the Longteng Zhonglang clan .
更多的 比 三 百 男人 从 这 龙腾 - 氏族 .
龙腾中郎三百余人，

- [sed] [bɪˈfɔː(r)] [ðem; ðəm] :
Liebai said before them :
- 说 前 他们 :
列拜于前曰：

" [ðə; ði][ˈhəʊli] [ˈbɒdi] [ɪz] [ʌnˈiːzi] , "
" The Holy Body is uneasy , "
" 这 圣 身体 是 不安 , "
“圣体不安，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ˈɔːdə(r)][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn][tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] [æz; əz][ə; eɪ]
It is advisable to order the Prince of Yan to enter the palace as a
它 是 建议 到 命令 这 王子 的 严 到 进入 这 宫殿 作为 一个
[gɑːd] .
guard .
警卫 .
宜令燕王入宿卫，

[kəˈmɑːndɪŋ] [ðə; ði] [truːps] .
Commanding the troops .
指挥 这 军队 .
典兵马。”

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :
虎曰：
" [ɪz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn] [nɒt] [ɪnˈsaɪd] ? "
" Is the Prince of Yan not inside ? "
" 是 这 王子 的 严 不是 里面 ? "
“燕王不在内耶，

" [ˈsʌmən] [ðem; ðəm] ! "
" Summon them ! "
" 召唤 他们 ! "
可召来！ ”

[haʊ'evə(r)] , [eɪtʃ'juː][wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)] [ðæt] ['emprəs][,ɛl,ai'juː][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [di'pəuz] ['tʃɑ:nsələ(r)]
However , **Hu** **was** **unaware** **that** **Empress** **Liu** **had** **already** **deposed** **Chancellor**
然而 , 胡 曾是 不知情 那 皇后 刘 有 已经 被罢免 校长
[bɪn] .
Bin .
垃圾桶 .

然虎不知刘后已废丞相斌了，

[ðeəfɔ:(r)] , [sʌmwʌn] [wɒz; wəz][sent][tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm] .
Therefore , **someone** **was** **sent** **to** **summon** **him** .
所以 , 某人 曾是 发送 到 召唤 他 .

故命人去召，

[bəuθ] [saɪdz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪm'plɔɪd] [baɪ] ['emprəs] [,ɛl,ai'juː] .
Both **sides** **were** **employed** **by** **Empress** **Liu** .
两个都 侧面 是 受雇 经过 皇后 刘 .

而左右皆刘后之用人，

[wen] [ðəʊz] [ɒn][ˈaɪðə(r)][saɪd] [rɪ'plaɪd] :
When **those** **on** **either** **side** **replied** :
什么时候 那些 在 任何一个 边 回复 :

当左右对曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [ɪl] [wɪð] [waɪn] , "
" The Prince of Yan was ill with wine , "
" 这 王子 的 严 曾是 患病的 和 葡萄酒 , "

“燕王病酒，

[nəʊ] ['entri] .
No **entry** .
不 入口 .

不能入。”

[ðə; ði][ˈtɑɪgə(r)] [sed] :
The **tiger** **said** :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [juː; jʊ][ɔ:l] ['hʌri] [ænd; ənd][raɪd][ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] [tuː; tə] [mi:t] [hɪm] . "
" You all hurry and ride the carriage to meet him . "
" 你 全部 匆忙 和 骑 这 运输 到 见面 他 . "

“汝等速驰辇迎之，

[wen] ['peɪɪŋ] [ðə; ði] [si:l] . "
When **paying** **the** **seal** . "
什么时候 付费 这 海豹 . "

当付玺绶。”

['ʌltɪmətli] , [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][nəʊ] [præk'tɪʃənər] .
Ultimately , **there** **were** **no** **practitioners** .
最终 , 那里 是 不 从业者 .

亦竟无行者。

[eɪtʃ'juː] [ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] ['sʌmən] [bɪn] [ə'geɪn] .
Hu **ordered** **his** **men** **to** **summon** **Bin** **again** .
胡 订购 他的 男人 到 召唤 垃圾桶 再次 .

虎再四命人去召斌，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][gəʊ][ˈaɪðə(r)] [weɪ] .
They **had** **no** **choice** **but** **to** **go** **either** **way** .
他们 有 不 选择 但 到 去 任何一个 方式 .

左右只得行，

[hi:; hi][fɜ:st] [ɪn'fɔ:md] [ɛləɪ'ju:] .
He first informed Liu .
他 第一的 知情的 刘 ；

先报于刘后。

[ˈempɾəs] [ɛləɪ'ju:] [ˈɔ:dəd] [ʒɑ:ŋ] [tʃaɪ] [tu:; tə] [fɔ:dʒ] [æŋ; ən][ɪm'piəriəl] [ˈi:dɪkt] .
Empress Liu ordered Zhang Chai to forge an imperial edict .
皇后 刘 订购 张 柴 到 锻造 一个 帝国 法令 ；

刘后命张豺矫虎诏，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [bɪn] [tu:; tə][ˈentə(r)][ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
Wait for Bin to enter and kill him .
等待 为了 垃圾桶 到 进入 和 杀 他 ；

在内待斌入杀之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ʒɑ:ŋ] [tʃaɪ] [ˈfɒləʊd] [ɛləɪ'ju:] [haʊz] [plæn] .
Therefore, Zhang Chai followed Liu Hou's plan .
所以 ， 张 柴 随后 刘 hou 的 计划 ；

于是张豺从刘后之计，

[ˈentəriŋ] [ʌn'tɪl] [dʌsk] ,
Entering until dusk ,
进入 直到 黄昏 ；

入内至昏，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə] [ˈsʌmən] [bɪn] .
He ordered his men to summon Bin .
他 订购 他的 男人 到 召唤 垃圾桶 ；

使左右人召斌来，

[ðə; ði][ˈdʒækl; ˈdʒækɔ:l] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)] ,
The jackal falsely claimed to be a tiger ,
这 豺狼 错误地 声称 到 是 一个 老虎 ；

豺矫称虎诏，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [ˈfɔ:lsli] [ə'kju:zɪŋ] [bɪn]
The crime of falsely accusing Bin
这 犯罪 的 错误地 指控 垃圾桶

诬斌之罪，

[ðeɪ] [si:zd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
They seized and killed him .
他们 查获 和 被杀 他 ；

执而杀之。

[bɪn] [wɒz; wəz] [ˈmə:də] .
Bin was murdered .
垃圾桶 曾是 被谋杀 ；

斌遇害，

[ðə; ði][ˈtaɪgə(r)][ˈɔ:lsəʊ][daɪd] .
The tiger also died .
这 老虎 还 死亡 ；

虎亦卒。

[ʒɑ:ŋ] [tʃaɪ] [ˈheɪstɪli] [ɪn'stɔ:ld] [kraʊn] [prɪns] [ʃi: ʃi:] [ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] .
Zhang Chai hastily installed Crown Prince Shi Shi on the throne .
张 柴 草草 已安装 王冠 王子 史 史 在 这 王座 ；

张豺急扶太子石世即位，

[ˈempɾəs] [ɛləɪ'ju:] [ru:ld] [æz; əz][ˈri:dʒənt] .
Empress Liu ruled as regent .
皇后 刘 裁决 作为 摄政 ；

刘后临朝称制。

[ʃi:] - [hæd; həd] [ɔ:ˈredi] [əˈraɪvd] [ɪn][hæˈhɔɪ] .
Shi Shizun had already arrived in Hanoi .
史 有 已经 到达的 在 河内 。

时石遵已到河内，

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðæt][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [ʃi:] [eɪtʃju:] , [hæd; həd] [pa:st] [əˈweɪ] ,
Upon hearing that his father , Shi Hu , had passed away ,
之上 听力 那 他的 父亲 ， 史 胡 ， 有 通过了 离开 ，

闻父石虎已丧，

[ʃi:] [ʃi:] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Shi Shi ascended the throne ,
史 史 上升 这 王座 ，

石世即位，

[rɪˈɡɑ:dɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɪlɪŋ] [ɒv; əv] [ʃi:] [bɪn] ,
Regarding the killing of Shi Bin ,
关于 这 杀 的 史 垃圾桶 ，

及杀石斌之事，

[hi:; hi] [wept] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He wept day and night .
他 哭泣 天 和 夜晚 。

朝夕痛泣。

[ˈmi:tɪŋ] [jɑʊ] [jɪzɔŋ] ,
Meeting Yao Yizhong ,
会议 姚 一中 ，

会姚弋仲、

[pi:ˈju:] [hɒŋ] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] [ʃi:] [mɪn] , [hu:] [led][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Pu Hong and General Shi Min , who led the campaign against the enemy ,
普 洪 和 一般的 史 敏 ， WHO 引领 这 活动 反对 这 敌人 ，
[əˈnaɪələɪtɪd] [liɑ:ŋ] [di:ˈju:] .
annihilated Liang Du .
彻底消灭 梁 杜 。

蒲洪及征虏将军石闵等讨灭梁犊，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [met] [ʃi:] [zʌn] [ɪn] [laɪtʃŋ] .
He also met Shi Zun in Licheng .
他 还 遇见 史 尊 在 李城 。

还遇石遵于李城，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [met] [ænd; ənd] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] ,
Because they met and discussed the matter ,
因为 他们 遇见 和 讨论 这 事情 ，

因相见共说其事，

[ʃi:] [mɪn] [et] [əl] . [sed] :
Shi Min et al . said :
史 敏 等 al . 说 。

石闵等曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [tɔ:l] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃuəs] . "
" **Your Highness is tall and virtuous .** "
" 你的 高度 是 高的 和 有德行的 "。

“殿下长而且贤，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [hɪm][æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] .
The late emperor also intended to appoint him as his heir .
这 晚的 皇帝 还 故意的 到 委 他 作为 他的 继承人 。

先帝亦有意以为嗣，

[kən'fju:ʒn] [ɪn][ðə; ði]['faɪn(ə)] [j'ɪəz]
Confusion in the final years
困惑 在 这 最终的 年

末年惛惑，

[mɪs'led][baɪ]['dʒækɪz; 'dʒækɔ:ɪz] .
Misled by jackals .
被误导 经过 豺狼 。

为豺所误。

[naʊ] [ɪf] [ju:; jʊ] [ʌndə'stænd] [ðə; ði]['dʒækəlz][sɪn] ,
Now if you understand the jackal's sin ,
现在 如果 你 理解 这 豺狼的 罪 ；

今若明豺之罪，

[ðeɪ] ['mɑ:tɪt] [aʊt][tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They marched out to attack them .
他们 行军 出去 到 攻击 他们 。

鼓行而讨之，

[hu:] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [wʊd] [nɒt]['əʊpən][ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd] ['di:fekt] ?
Who among them would not open the door and defect ?
WHO 之中 他们 会 不是 打开 这 门 和 缺点 ？

其谁不开门倒戈，

" [tu:; tə] ['welkəm] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ? "
" To welcome His Highness ? "
" 到 欢迎 他的 高度 ？ "

以迎殿下者？ ”

['fɒləʊ] [aɪ 'ti:] .
Follow it .
跟随 它 。

遵从之，

[seɪ] :
say :
说 。

曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [wɜ:k] [hɑ:d] ,
" If you can work hard ,
" 如果 你 能 工作 难的 ；

“汝能努力，

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] , [aɪ] [wɪl] [meɪk] [ju:; jʊ][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
If this is accomplished , I will make you the crown prince .
如果 这 是 完成 ； 我 将要 制作 你 这 王冠 王子 。

事成以汝为太子，

[tu:; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] [ɡreɪt] ['legəsi] .
To inherit the great legacy .
到 继承 这 伟大的 遗产 。

以承大统。”

[mɪn][nu:ʊʊ] ,
Min Nuo ,
敏 诺 ；

闵诺，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ji:; ji] [wɪð] [jaʊ] [jɪzɔŋ] .
They then led their troops back to Ye with Yao Yizhong .
他们 然后 引领 他们的 军队 后退 到 叶 和 姚 一中 。

遂与姚弋仲率众还邺，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv] [ʒɑ:ŋ] [tʃaɪ] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] .
The crime of Zhang Chai is mentioned .
这 犯罪 的 张 柴 是 提及 .

称暴张豺之罪，

['li:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] , [ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Leading his troops , they intended to attack the city .
领导 他的 军队 , 他们 故意的 到 攻击 这 城市 .

率众将欲攻城，

['eldəz] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti]
Elders in the city
长者 在 这 城市

城中之耆旧、

['səʊldʒəz]
Soldiers
士兵

将士，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['əʊpənd] [ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd] [keɪm] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm] .
They all opened the door and came out to greet him .
他们 全部 打开 这 门 和 来了 出去 到 迎接 他 .

皆开门出而迎之。

[ðə; ði]['dʒækɪz; 'dʒækɔ:ɪz] , ['terɪfaɪd] , [keɪm] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
The jackals , terrified , came out to greet them .
这 豺狼 , 恐惧 , 来了 出去 到 迎接 他们 .

豺亦惶怖出迎，

[ə'beɪ] [ðə; ði]['ɔ:də(r)][ænd; ənd] [teɪk] [,aɪ 'ti:] .
Obey the order and take it .
服从 这 命令 和 拿 它 .

遵命执之，

['dɑ:nɪŋ] ['ɑ:mə(r)][ænd; ənd] [dɪ'spleɪŋ] ['wepənz] ,
donning armor and displaying weapons ,
穿戴 盔甲 和 显示 武器 ,

擐甲耀兵，

['entə(r)][ðə; ði] [frʌnt] [hɔ:l] ,
Enter the front hall ,
进入 这 正面 大厅 ,

入升前殿，

[ðə; ði] [ˌləmen'teɪʃənz] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] .
The lamentations were filled with sorrow .
这 哀歌 是 已填 和 悲哀 .

鼙踊尽哀，

['slɔ:tə(r)] [ðə; ði]['dʒækɪ; 'dʒækɔ:l][ɪn][ðə; ði] ['mɑ:kɪtpleɪs] .
Slaughter the jackal in the marketplace .
屠宰 这 豺狼 在 这 市场 .

斩豺于市，

[hɪz; ɪz] [θri:] [klænz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'stə:mɪneɪt] .
His three clans were exterminated .
他的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族。

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tu:; tə][ju:z][,el'aɪ'ju:] [haʊz] ['ɔ:də(r)] .
The plan was to use Liu Hou's order .
这 计划 曾是 到 使用 刘 hou 的 命令 .

计假刘后令，

[ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [sək'seɪ(ə)n] ,
In accordance with the succession ,
在 根据 和 这 演替 ,

以遵嗣位，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'feɪ, -'fiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['tʃɑʊ] .
He was enfeoffed as the Prince of Qiao .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 乔 .

封世为谯王，

[ˈemprəs] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][wɒz; wəz] [meɪd] [ə; eɪ][ˈdaʊədʒə(r)] ['kɒnsɔːt] .
Empress Liu was made a Dowager Consort .
皇后 刘 曾是 制成 一个 老妇 配偶 .

以刘后为太妃，

[ðeɪ] [ɔːl] [sɔːt] [ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
They all sought and killed them .
他们 全部 寻求 和 被杀 他们 .

寻皆杀之。

- [ɪ'miːdiətli] [ə'sjuːmd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Zunji immediately assumed the throne .
- 立即地 假定 这 王座 .

遵既即大位，

[ʃiː] [mɪn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ]
Shi Min was appointed as the Commander - in - Chief of all military affairs , both
史 敏 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都

[ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
inside and outside the capital .
里面 和 外部 这 首都 .

以石闵为都督中外诸军事。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ə; eɪ]['vaɪələnt] [stɔːm] [ʌp'ruːt] [triːz] [ɪn][jiː; ji] .
As a result , a violent storm uprooted trees in Ye .
作为 一个 结果 , 一个 暴力 风暴 连根拔起 树木 在 叶 .

于是邺中暴风拔树，

[ˈθʌndə(r)] [ænd; ənd][heɪl]
Thunder and hail
雷 和 冰雹

震雷雹雨，

[æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz][ə; eɪ] [bəʊl] ,
As large as a bowl ,
作为 大的 作为 一个 碗 ,

大如孟升，

,
Taiwu ,
太吾 ,

太武、

[ðə; ði][huːhwɜːə] ['pæləs] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [hɔːlz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['dæmɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][heɪl] .
The Huihua Palace and other halls were all damaged and destroyed by hail .
这 汇华 宫殿 和 其他 大厅 是 全部 损坏的 和 损毁 经过 冰雹 .

晖华等殿皆为雹打折破而毁，

[ðə; ði][dɪ'zɑːstə(r)] [ə'fektɪd] [ɔːl] ['haʊshəʊldz] .
The disaster affected all households .
这 灾难 做作的 全部 家庭 .

灾及诸门，

[ðə; ði] [pə'viliən] [wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] [di'strɔɪd] .
The pavilion was completely destroyed .
这 亭 曾是 完全地 损毁 .

观阁荡然无余，

[wen] [dʒɪnʃi] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [prɪns] [pi:ɪ'taɪ] , [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] , [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd]
When Jinshi was stationed in Jingzhou , Prince Pei , Shi Chong , was stationed
什么时候 金石 曾是 驻 在 荆州 , 王子 裴 , 史 钟 , 曾是 驻
[ðeə(r)] .
there .
那里 .

金石皆荆时沛王石冲镇蓟州，

[wen] - [kɪld] [emprəs] [ɛl,ɑɪ'ju:]
Wen Shizun killed Empress Liu
温 - 被杀 皇后 刘

闻石遵杀刘后、

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ðen] [di'kleəd] [hɪm'self] [ɪmpərə(r)] .
The crown prince then declared himself emperor .
这 王冠 王子 然后 声明 他自己 皇帝 .

太子而自立，

[hi:; hi] [ðen] [reɪzɪd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] [zʌn] .
He then raised an army to attack Zun .
他 然后 提高 一个 军队 到 攻击 尊 .

乃起兵讨遵。

[zʌn] [ðen] ['ɔ:dəd] [ʃi:] [mɪn][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Zun then ordered Shi Min and others to attack them .
尊 然后 订购 史 敏 和 其他的 到 攻击 他们 .

遵即使石闵等讨之。

['ðeəfɔ:(r)] , [mɪn][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Therefore , Min and others led an army of 100 , 000 .
所以 , 敏 和 其他的 引领 一个 军队 的 - , - .

于是闵等率兵十万，

[gəʊ][ænd; ənd][ɑ:sk] [ʃi:] [tʃɔ:ŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [help] .
Go and ask Shi Chong for help .
去 和 问 史 钟 为了 帮助 .

去讨石冲。

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [klæʃ] ['fɪfti] [li:] [west] [ɒv; əv][dʒi] ['kaʊntɪ] .
The two armies clashed fifty li west of Ji County .
这 二 军队 冲突 五十 李 西方 的 季 县 .

两军会战于蓟县之西五十里，

[ænd; ənd][ðə; ði] [klæʃ] ,
and the clash ,
和 这 冲突 ,

及交锋，

[ðə; ði]['səʊldʒəz] [hu:] [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] ,
The soldiers who charged forward ,
这 士兵 WHO 带电 向前 ,

冲之士卒，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [deəd] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] .
None of them dared to advance .
没有任何 的 他们 敢于 到 进步 .

皆不敢前进。

[mɪn] [tʃeɪst] [ðem; ðəm][ˈɪntuː;][ðə; ði] [fɔːˈmeɪ(ə)n] .
Min chased them into the formation .
敏 追逐 他们 进入 这 形成 .

被闵追入阵，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)][tuː; tə] [tʃɑːdʒ] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
They were able to charge and kill them .
他们 是 有能力的 到 收费 和 杀 他们 .

获冲杀之，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [geɪnd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['səʊldʒəz] .
They also gained more than 30 , 000 soldiers .
他们 还 获得 更多的 比 - , - 士兵 .

又得士卒三万余人，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He led the people back to the capital .
他 引领 这 人们 后退 到 这 首都 .

领众回都。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [sed] :
He entered the audience with the Emperor and said :
他 进入 这 观众 和 这 皇帝 和 说 :

入见遵曰：

“ [ˈreb(ə); rɪˈbel] [əˈgenst] [ˌem ˈiː] ,
“ **Rebel against me** ,
“ 反叛 反对 我 ,

“冲反吾，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ˈkæptʃəd] [hɪm] , [səʊ] [ðeɪ] [kɪld] [hɪm] .
They had already captured him , so they killed him .
他们 有 已经 捕获 他 , 所以 他们 被杀 他 .

已获而杀之。

[ænd; ənd][ˌpiːˈjuː] [hɒŋ] ,
And Pu Hong ,
和 普 洪 ,

而蒲洪，

[hiː; hi][ɪz][æn; ən] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈpɜːs(ə)n] .
He is an outstanding person .
他 是 一个 杰出的 人 .

人杰也，

[naʊ] , [ʒɛn] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ]
Now , Zhen Guanzhong
现在 , 真 关中

今镇关中，

[fɪə(r)][ɒv; əv] [tʃɪn]
Fear of Qin
害怕 的 秦

恐秦、

[jɒŋ] [lænd] ,
Yong land ,
永 土地 ,

雍之地，

[nɒt] [əʊnd] [baɪ][ðə; ði] [stɛɪt] .
Not owned by the state .
不是 拥有 经过 这 状态 :

非复国家所有，

[ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] [[ʊd; ʒəd][bi:; bi] [rɪ'vaɪzd] !
The drawing should be revised !
这 绘画 应该 是 修改 :

宜改图之！ ”

[ˈfɒləʊ] [aɪ 'ti:] .
Follow it .
跟随 它 :

遵从之，

[rɪ'mu:v] ['gʌvənə(r)] [hɒŋ] [frɒm; frəm] ['ɒfɪs] .
Remove Governor Hong from office .
消除 州长 洪 从 办公室 :

罢洪都督。

[hɒŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Hong was furious .
洪 曾是 狂怒 :

洪大怒，

[ðeɪ] [ɔ:l] [led][ðeə(r)] ['fæmɪlɪz] [bæk] [tu:; tə] - [ɪn] ['si:kɾət] .
They all led their families back to Fangtou in secret .
他们 全部 引领 他们的 家庭 后退 到 - 在 秘密 :

悉领家眷私归枋头，

[send] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] - [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə][dʒɪn] .
Send someone to Jiankang to surrender to Jin .
发送 某人 到 - 到 投降 到 斤 :

遣人入建康降晋，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'pru:vɪd] [aɪ 'ti:] .
The court approved it .
这 法庭 得到正式认可的 它 :

朝议许之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [dʒɪŋ][ænd; ənd][jæn] [li:d] [ðeə(r)] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒəʊ] .
Chapter 209 : Jin and Yan lead their armies to attack Zhao .
章 - : 斤 和 严 带领 他们的 军队 到 攻击 赵 :

第二〇九回 晋燕率师伐赵国

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [bi: 'eɪ] [rəʊt] [ə; eɪ]['letə(r)][tu:; tə] [kɪŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv][jæn] , ['seɪɪŋ] :
Meanwhile , Murong Ba wrote a letter to King Jun of Yan , saying :

却说慕容霸上书于燕王隼曰：

" [i:] [eɪtʃ'u:] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [fə'rəʊʃəs] [ænd; ənd]['vaɪələnt] . "
" **Shi Hu is extremely ferocious and violent** . "

" 史 胡 是 极其 凶猛 和 暴力 . "

“石虎穷凶极暴，

[ðəʊz] [ə'bəəndənd] [baɪ] ['hev(ə)n]
Those abandoned by Heaven

那些 弃 经过 天堂

天之所弃，

[ˈəʊnli] ['embəz] [rɪ'meɪnd] .
Only embers remained .
仅有的 余烬 剩余 :

余烬仅存，

[ˈðeɪ] [laɪk] [fɪʃ] [ænd; ənd] [mi:t] [tu:; tə] [i:t] [ˈʌðə(r)] .
They're like fish and meat to each other .
它们是 喜欢 鱼 和 肉 到 每个 其他 .
自相鱼肉。

[təˈdeɪ] [tʃaɪnə] [ɪz] [ˈhæŋɪŋ] [ˈʌpsaɪd] [daʊn] .
Today China is hanging upside down .
今天 中国 是 绞刑 上行 向下 .
今中国倒悬，

[ˈhəʊpɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [kəmˈpæʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈmɜ:si]
Hoping for compassion and mercy
希望 为了 同情 和 怜悯
企望仁恤，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ˈrælɪz]
If the army rallies
如果 这 军队 集会
若大军一振，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [əˈbændən][ðeə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [fli:] .
They will inevitably abandon their weapons and flee .
他们 将要 不可避免地 放弃 他们的 武器 和 逃跑 .
势必投戈弃甲而走。”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :
隼曰：

“ [jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈæbsəlu:tli] [raɪt] . ”
“ **Your words are absolutely right .** ”
“ 你的 字 是 绝对地 正确的 . ”
“卿言至当。

[ˈaʊə(r)] [ˈkʌntri] [ɪz] [ʌnˈfɔ:tʃənət] .
Our country is unfortunate .
我们的 国家 是 不幸 .
吾国不幸，

[naʊ] [wi:; wi] [ˈsʌfə(r)] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [lɒs] .
Now we suffer a great loss .
现在 我们 遭受 一个 伟大的 损失 .
今遭大丧，

[ðɪs] [meɪ] [bi:; bi][ˌdetrɪˈment(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈɑ:mi] .
This may be detrimental to the army .
这 可能 是 有害的 到 这 军队 .
恐于军不利，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)] [tu:; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [nekst] [sprɪŋ] .
It would be better to wait until next spring .
它 会 是 更好的 到 等待 直到 下一个 春天 .
莫若渐待来春，

" [ðə; ði] [ˈmi:tɪŋ] [wɪl] [si:] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [əˈfensɪv] . "
" **The meeting will see a major offensive .** "
" 这 会议 将要 看 一个 主要的 进攻 . "
会晋大举。”

[ðə; ði][ˈhedʒəməŋ] [sed] :
The hegemon said :
这 霸主 说 :
霸曰：

" [θɪŋz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [hɑ:d] [tu:; tə] [əb'teɪn] [bʌt; bət] ['i:zi] [tu:; tə] [lu:z] , "
" **Things that are hard to obtain but easy to lose** , "
" 事物 那 是 难的 到 获得 但 简单的 到 失去 , "
" 难得而易失者，

[ɪts] [ðæt] [taɪm] [ɒv; əv] [jiə(r)] .
It's that time of year :
它是 那 时间 的 年 :

年也。

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] [ʃi:] ['fæməli] [ɪz] [rɪ'vaɪvd]
In case the Shi family is revived
在 案件 这 史 家庭 是 复活

万一石氏复兴，

[pə'hæps] [ə; eɪ] ['hɪərəʊ] [wɪl] [ju:z] [hɪz; ɪz] [rɪ'sɔ:sɪz] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ðɪs] .
Perhaps a hero will use his resources to achieve this .
也许 一个 英雄 将要 使用 他的 资源 到 达到 这 :

或有英豪据其成资，

[nɒt] ['əʊnli] [dɪd] [wi:; wi] [lu:z] [ðɪs] [ɡreɪt] ['benɪfɪt] ,
Not only did we lose this great benefit ,
不是 仅有的 做过 我们 失去 这 伟大的 益处 ,

岂惟失此大利，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [li:d] [tu:; tə] ['i:v(ə)n] ['ɡreɪtə(r)] ['trʌb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['fju:tʃə(r)] !
This could lead to even greater trouble in the future !
这 可以 带领 到 甚至 更大的 麻烦 在 这 未来 !

亦恐更为后患矣！ "

[dʒʌn] ['hezɪtətɪd] [ænd; ənd] [wɒz; wəz] [ʌndɪ'saɪdɪd] .
Jun hesitated and was undecided .
俊 犹豫了一下 和 曾是 未决定 :

隽犹豫未决，

['dʒen(ə)rəl] [fɛŋ] [ji:]
General Feng Yi
一般的 冯 易

将军封弈、

[mu:'rɔ:ŋ] [keɪ 'i:] [sed] :
Murong Ke said :
穆隆 基 说 :

慕容恪曰：

" [ðə; ði] [ɑ:t] [ɒv; əv] [wɔ:(r)] , "
" **The art of war** , "
" 这 艺术 的 战争 , "

“用兵之道，

[ju:z] [jɔ:(r); jə(r)] [wɪts] [wen] ['feɪsɪŋ] [ə; eɪ] [strɒŋ] ['enəmi] .
Use your wits when facing a strong enemy .
使用 你的 智慧 什么时候 面向 一个 强的 敌人 :

敌强用智，

[wen] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [wi:k] , [ju:z] [jɔ:(r); jə(r)] [mə'mentəm] .
When the enemy is weak , use your momentum .
什么时候 这 敌人 是 虚弱的 , 使用 你的 势头 :

敌弱则用势。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] ['tʃaɪnə] [tə'deɪ] ,
The people of China today ,
这 人们 的 中国 今天 ,

今中国之民，

[ˈtræpt] [baɪ][ðə; ði] [ʃi:] [klænz] [rɪˈbeljən] ,
Trapped by the Shi clan's rebellion ,
被困 经过 这 史 氏族的 叛乱 ,

困于石氏之乱，

[ˈpi:p(ə)l] [ɔ:l] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hændz] .
People all wanted to change hands .
人们 全部 通缉 到 改变 双手 .

人咸思易主，

[tu:; tə] [seɪv] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈfaɪə(r)][ænd; ənd] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔ: tə(r)] ,
To save from the fire and boiling water ,
到 节省 从 这 火 和 沸腾 水 ,

以救汤火之灾，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][wʌns] - [ɪn] - [ə; eɪ] - [mɪˈleniəm] [ɪˈvent] .
This is a once - in - a - millennium event .
这 是 一个 一次 - 在 - 一个 - 千年 事件 .

此千载一时，

[ðɪs] [ˌɒpəˈtju:nəti] [ɪz][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [mɪst] !
This opportunity is not to be missed !
这 机会 是 不是 到 是 错过 !

不可失也！

[sɪns] [ðə; ði] [reɪn] [pʊ; əv] [kɪŋ] -
Since the reign of King Wuxuan
自从 这 在位 的 国王 -

自武宣王以来，

[ænd; ənd] [rɪˈkrʊtɪŋ] [ˈtæləntɪd] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [ˈnə:tʃərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l]
And recruiting talented people and nurturing the people
和 招聘 才华横溢 人们 和 培育 这 人们

而招贤养民，

[ˈfa:mɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtreɪnɪŋ] [ˈsəʊldʒəz]
Farming and training soldiers
农业 和 训练 士兵

务农训兵，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [təˈdeɪ] .
Just in time for today .
只是 在 时间 为了 今天 .

正俟今日。

[ɪf] [ju:; jʊ] [sti:l] [hæv; həv] [kənˈsɜ:nz]
If you still have concerns
如果 你 仍然 有 担忧

若复顾虑，

[ɪz][aɪ ˈti:] [nɒt] [ˈheɪvənz] [wɪl] [ðæt] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] ?
Is it not Heaven's will that the world be at peace ?
是 它 不是 天 将要 那 这 世界 是 在 和平 ?

岂天意未欲使海内平定耶，

" [dʌz] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [nɒt] [wɪʃ] [tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] ? "
" Does Your Majesty not wish to conquer the world ? "
" 做 你的 威严 不是 希望 到 征服 这 世界 ? "

将大王不欲取天下耶？ "

[dʒʌŋ] - ,
Jun Congzhi ,
俊 - ,

隽从之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [jʌn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðeə(r)] [rɪˈspektɪv]
Therefore , Murong Yun and Murong Ping were appointed as their respective
所以 , 穆隆 云 和 穆隆 平 是 任命 作为 他们的 各自
[ˈliːdəz] .
leaders .
领导人 .

遂以慕容恚慕容评、

[jæŋ] [wuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][pʊ; əv][ðə; ði] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] .
Yang Wu was appointed General of the Three Auxiliary Regions .
杨 吴 曾是 任命 一般的 的 这 三 辅助的 地区 .

阳骛为三辅将军，

[muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ˈɑːmi] .
Murong Ba was appointed as the commander of the vanguard army .
穆隆 巴 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 先锋 军队 .

慕容霸为前军都督，

[sɪˈlekt] - , - [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmɪlətri] [ˈtreɪnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [lɔː] .
Select 250 , 000 elite troops for military training and martial law .
选择 - , - 精英 军队 为了 军队 训练 和 武术 法律 .

选精兵二十五万讲武戒严，

[ə; eɪ][plæn][fɔː(r); fə(r)] [ədˈvɑːnsmənt] .
A plan for advancement .
一个 计划 为了 进步 .

为进取之计。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[hwaːn] [wen] [ˈɔːlsəʊ] [hɜːd] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] [ɪn] [dʒaʊ] .
Huan Wen also heard of the chaos in Zhao .
欢 温 还 听到 的 这 混乱 在 赵 .

桓温亦闻赵乱，

[hiː; hi][led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [pʊ; əv] - , - [tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn] .
He led an army of 100 , 000 to garrison Anlu .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 驻军 安鲁 .

率众十万出屯安陆，

[hiː; hi] [dɪˈspætɪt] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [ˈmæniɪdʒ] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈriːdʒən] .
He dispatched his generals to manage the northern region .
他 已派出 他的 将军们 到 管理 这 北方 地区 .

遣诸将经营北方。

[dʒaʊ] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [ˈdʒiːə] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [pʊ; əv] [ˈjaːŋˈdʒəu] ,
Zhao general Wang Jia , the governor of Yangzhou ,
赵 一般的 王 贾 , 这 州长 的 扬州 ,

赵将扬州刺史王浹，

[ʃaʊtʃən] [keɪm] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
Shouchun came to surrender .
寿春 来了 到 投降 .

举寿春来降，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː] .
The imperial court accepted it .
这 帝国 法庭 公认 它 .

朝廷纳之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [tʃen] [kuːiː] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈɑːmi] , [tuː; tə] [ədˈvaːns]
He then ordered Chen Kui , the General of the Western Army , to advance
他 然后 订购 陈 奎 , 这 一般的 的 这 西 军队 , 到 进步
[ænd; ənd][ˈɒkjupaɪ] [jaʊtʃən] .
and occupy Shouchun .
和 占据 寿春 .

使西军中郎将陈逵进据寿春。

[ˈdʒen(ə)rəl] [tʃuː] [puː] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [nɔːθ] , [səbˈmitɪd] [ə; eɪ]
General Chu Pou , the Grand General Who Conquers the North , submitted a
一般的 楚 普 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 北 , 提交 一个
[məˈmɔːriəl] [rɪˈkwestɪŋ] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒəʊ] .
memorial requesting permission to attack Zhao .
纪念馆 请求 允许 到 攻击 赵 .

征北大将军褚裒上表请伐赵，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ˈgrɑːntɪd] [ɪts] [rɪˈkwest] .
The imperial court granted its request .
这 帝国 法庭 的确 它是 要求 .

朝廷许之。

[ˈmɑːʃ(ə)l] [lɔː] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪˈkleəd] [ɪˈmiːdiətli] .
Martial law shall be declared immediately .
马歇尔 法律 将 是 声明 立即地 .

裒即日戒严，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] - .
He led his troops all the way to Sikou .
他 引领 他的 军队 全部 这 方式 到 - .

率军直至泗口。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɔːt] [kənˈsɪdəd] [ðə; ði][tɑːsk][pʊ; əv] [ˈhændlɪŋ] [ðə; ði][ˈmætə(r)][tuː; tə][biː; bi]
At that time , the court considered the task of handling the matter to be
在 那 时间 , 这 法庭 经过考虑的 这 任务 的 处理 这 事情 到 是
[pʊ; əv] [greɪt] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] .
of great importance .
的 伟大的 重要性 .

时朝议以裒事任责重，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][gəʊ][ˈɪntuː] [depθ] .
It is not advisable to go into depth .
它 是 不是 建议 到 去 进入 深度 .

不宜深入，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [ə; eɪ] [dɪˈtætʃmənt] [ˈfɔːwəd] [fɜːst] .
It is advisable to send a detachment forward first .
它 是 建议 到 发送 一个 分离 向前 第一的 .

宜先遣偏师前进。

[puː] [ðen] [rɪˈpɔːtɪd] :
Pou then reported :
普 然后 据报道 :

裒又奏言：

" [wiː; wi][hæv; həv] [ɔːlˈredi] [dɪˈspætʃt] [ˈvæŋɡəːd] [wæn] - [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [liːd] [truːps]
" **We have already dispatched vanguard Wang Yizhi and others to lead troops**
" 我们 有 已经 已派出 先锋 王 - 和 其他的 到 带领 军队
[dəˈrektli] [tuː; tə] [pɛŋtʃɛŋ] . "
directly to Pengcheng . "
直接地 到 彭城 . "

“前已遣先锋王颐之等引兵径造彭城，

[ˈleɪtə(r)] , [hiː hi] [sent] [ðə; ði] [prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈdʒʌŋjiː] [tuː; tə] [ˈɒkjupaɪ] - .
Later , he sent the Protector - General Junyi to occupy Xiapi .
之后 , 他 发送 这 保护者 - 一般的 俊义 到 占据 - .

后又遣督护麋嶷进据下邳，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [send] [aɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] .
It is advisable to send it immediately .
它 是 建议 到 发送 它 立即地 .

今宜速发，

[tuː; tə] [kriˈeɪt] [məˈmentəm] .
To create momentum .
到 创造 势头 .

以成声势。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [grænd] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf]
Therefore , the imperial court appointed him as the Grand Commander - in - Chief
所以 , 这 帝国 法庭 任命 他 作为 这 盛大 指挥官 - 在 - 首席
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] .
of the Expedition .
的 这 远征 .

于是朝廷加裒为征讨大都督。

[hiː hi] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
He led an army of 50 , 000 .
他 引领 一个 军队 的 - , - .

裒率众五万，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [tuː; tə] [pɛŋtʃɛŋ] .
They went straight to Pengcheng .
他们 去 直的 到 彭城 .

径赴彭城。

[ðəʊz] [ˈnɔːðən] [ˈdʒentri] [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [huː] [səˈrendəd]
Those northern gentry and commoners who surrendered
那些 北方 绅 和 平民 WHO 投降

北方士民降附者，

[θˈaʊzəndz] [ə; eɪ] [deɪ] .
Thousands a day .
数千 一个 天 .

日以千计。

[bəʊθ] [ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [brɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [kʊd; kəd] [biː; bi]
Both the court and the public believed that the Central Plains could be
两个都 这 法庭 和 这 民众 相信 那 这 中央 平原 可以 是
[rɪˈkʌvəd] [ɪn] [ðə; ði] [nɪə(r)] [ˈfjuːtʃə(r)] .
recovered in the near future .
恢复 在 这 靠近 未来 .

朝野皆以中原指期可复。

[siː eɪˈaɪ] [məʊ] [sed] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] :
Cai Mo said to his relatives :
蔡 莫 说 到 他的 亲属 :

惟蔡谟谓所亲曰：

" [eɪtʃuː] - [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈdɑːˈtʃɪŋ] ,
" **Hu Miecheng is for Daqing ,**
" 胡 - 是 为了 大庆 ,

“胡灭诚为大庆，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ][fiə(r)] [ðɪs] [wɪl] [kɔːz] ['fɜːðə(r)] ['trʌb(ə)] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔːt] ！
However , I fear this will cause further trouble for the court ！

然而 ， 我 害怕 这 将要 原因 更远 麻烦 为了 这 法庭 ！

然恐复贻朝廷之忧！ ”

[ðə; ði][mæn] [sed] ː
The man said ː

这 男人 说 ː

其人曰ː

[wɒt] [dʌz] [ðæt] [miːn] ？
What does that mean ？

什么 做 那 意思是 ？

“何谓也？ ”

[məʊ] [sed] ː
Mo said ː

莫 说 ː

谟曰ː

" [ɪf] [wʌn][kæn; kən] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [siːz] [ðə; ði] ['ɒpətʃuːn] ['məʊmənt] . . . "

" If one can follow the will of Heaven and seize the opportune moment . . . "

" 如果 一 能 跟随 这 将要 的 天堂 和 抢占 这 适时的 片刻 . . . "

“夫能顺天乘时，

[dʒi] [kun] [wɒz; wəz] [bɔːn] ['ɪntuː] ['hɑːdʃɪp] .
Ji Qun was born into hardship .

季 群 曾是 出生 进入 困境 ː

济群生于艰难者，

[seɪnts] [ænd; ənd]['hɪərəʊz]
Saints and heroes

圣徒队 和 英雄

上圣与英雄，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][aɪ 'tiː][biː; bi] [dʌn] .
Only then can it be done .

仅有的 然后 能 它 是 完毕 ː

乃能为也，

[ðə; ði] [best] [kɔːs] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n][ɪz][tuː; tə] [ə'ses] [wʌnz] ['vɜːtʃuː][ænd; ənd] [ə'bɪləti] .
The best course of action is to assess one's virtue and ability .

这 最好的 课程 的 行动 是 到 评估 一个人的 美德 和 能力 ː

其余则莫若度德量力。

['lʊkɪŋ] [æt; ət] [tə'deɪz] [ɪ'vents] ,
Looking at today's events ,

寻找 在 今天的 活动 ː

观今日之事，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst] [ə'kʌmplɪʃt] ['skɑːlərz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [taɪm] [kʊd; kəd][nɒt]
This is something that even the most accomplished scholars of our time could not

这 是 某物 那 甚至 这 最多 完成 学者们 的 我们的 时间 可以 不是

[mætʃ] ！
match ！

匹配 ！

殆非时贤所能及！

[aɪ 'tiː] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [ɪn'vɒlv] ['seprət] [ə'kaʊntɪŋ] ['teɪblz] .
It will inevitably involve separate accounting tables .

它 将要 不可避免地 涉及 分离 会计 表格 ː

必将经营分表，

[ɪg'zɔ:stɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['sætɪsfai] [wʌnz] [dr'zeɪr] ,
Exhausting the people to satisfy one's desires ,
精疲力竭 这 人们 到 满足 一个人的 欲望 ,
疲民以逞,

[haʊ'veə(r)] , [hɪz; ɪz] ['tælənt][ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] [wɜ:(r); wə(r)] ['lækɪŋ] .
However , his talent and knowledge were lacking .
然而 , 他的 天赋 和 知识 是 缺乏 .
既而才略识疏,

[wʌn] ['kænɒt] [bi:; bi] [dɪsə'bi:diənt] .
One cannot be disobedient .
一 不能 是 忤 .
不能副心,

[welθ] [ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] ,
Wealth is exhausted ,
财富 是 筋疲力尽的 ,
财殫力竭,

[bəʊθ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] ['trʌb(ə)] .
Both wisdom and courage are in trouble .
两个都 智慧 和 勇气 是 在 麻烦 .
智勇俱困,

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [nɒt] ['wʌri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:t] ?
How could I not worry about the imperial court ?
如何 可以 我 不是 担心 关于 这 帝国 法庭 ?
安得不忧及朝廷乎? ”

['mi:nwaɪl] , [mɔ:(r)][ðæn; ðən] [faɪv] ['hʌndrəd] ['fæmɪlɪz] [ɪn][lʌ; lu:] ['kaʊnti] [rəʊz] [ʌp][ænd; ənd] [səb'mɪtɪd]
Meanwhile , more than five hundred families in Lu County rose up and submitted
同时 , 更多的 比 五 百 家庭 在 鲁 县 玫瑰 向上 和 提交
[tu:; tə][dʒɪn] .
to Jin .
到 斤 .

却说鲁郡五百余家起兵附晋,
[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help] [frɒm; frəm] [pu:] .
He sent someone to seek help from Pou .
他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 普 .

遣人求救于裒,
[pu:] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] [wæn] [kæn] [wɪð] [faɪv] , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] ['səʊldʒəz] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm] .
Pou sent his general Wang Kan with 5 , 000 elite soldiers to meet him .
普 发送 他的 一般的 王 坎 和 5 , - 精英 士兵 到 见面 他 .
裒使部将王龁将锐卒五千人迎之。

[wen] [kɪŋ] [dʒaʊ] [zʌn] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði] ['terətri] ,
When King Zhao Zun heard that the Jin army had invaded the territory ,
什么时候 国王 赵 尊 听到 那 这 斤 军队 有 入侵 这 领土 ,
时赵王遵闻晋兵侵境,

[ðɪs] ['prɒmptɪd] [li:] [nɒŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
This prompted Li Nong to lead 50 , 000 troops to resist .
这 提示 李 农 到 带领 - , - 军队 到 抵抗 .
使李农引兵五万来拒。

[wen] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
When the army arrived at Daibei ,
什么时候 这 军队 到达的 在 - ,
兵至代陂,

[wen] [wæn] [kænz] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When Wang Kan's troops arrived ,
什么时候 王 罐头的 军队 到达的 ,

遇王龁兵至，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Jin army suffered a major defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

晋兵大败。

[wæn] [ni:] [wɒz; wəz] [kɪld] ,
Wang niche was killed ,
王 小众市场 曾是 被杀 ,

王龁被害，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] [ænd; ənd] [nʌn] [rɪ'tɜ:nd] .
The remaining soldiers were all killed and none returned .
这 其余的 士兵 是 全部 被杀 和 没有任何 返回 .

余兵尽歿无还。

[pu:] - [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Pou Wenwang was defeated and killed .
普 - 曾是 战败 和 被杀 .

哀闻王龁败歿，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] ['gæɪsn] [æt; ət] .
The troops retreated and garrisoned at Guangling .
这 军队 撤退 和 驻军 在 广陵 .

以众退屯广陵，

- - [hæz; həz] [rɪ'taɪəd] .
Dongda Zhipo has retired .
- - 有 退休 .

栋达知衰已退，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] [wʊd] [bi:; bi][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ə'ləʊn] .
I fear I would be unable to refuse alone .
我 害怕 我 会 是 无法 到 拒绝 独自的 .

恐独力难拒，

[ɔ:lsəʊ] [bɜ:nd] [ðə; ði] [ə'kju:mjələɪtɪd] [welθ] [ɒv; əv] [ʃaʊtʃən] .
Also burned the accumulated wealth of Shouchun .
还 烧伤 这 积累 财富 的 寿春 .

亦焚寿春积聚，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They abandoned the city and fled .
他们 弃 这 城市 和 逃亡 .

弃城遁还。

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][led] [ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlz] [bæk] [tu:; tə] ['gæɪsn] - .
Therefore , he led all the generals back to garrison Jingkou .
所以 , 他 引领全部 这 将军们 后退 到 驻军 - .

因此哀领诸将还镇京口，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'liːvd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][pəʊst][æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði]
He was relieved of his post as the commander - in - chief of the
他 曾是 松了口气 的 他的 邮政 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 这
[eks.pə'di(ə)n] .
expedition .
远征 .

解征讨都督。

[ˈhə'bei][wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] ['tɜːmɔɪl] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Hebei was in great turmoil at the time .
河北 曾是 在 伟大的 动荡 在 这 时间 .

时河北大乱，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [piːp(ə)] [frɒm; frəm] [dʒaʊ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] , [ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [sə'rendə(r)]
More than 200 , 000 people from Zhao crossed the river , intending to surrender
更多的 比 - , - 人们 从 赵 交叉 这 河 , 意图 到 投降
.
.
.

赵民二十余万口渡河欲来归附，

[ðə; ði][dəʊ'nei(ə)n][hæz; həz] [biːn] [rɪ'tɜːnd] .
The donation has been returned .
这 捐款 有 到过 返回 .

会裒已还，

[ɪts] [pre'stiːʒ] [hæz; həz] [weɪn] .
Its prestige has waned .
它是 声望 有 减弱 .

威势不振，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][kʊd; kəd] [seɪv] [ðəm'selvz] .
None of them could save themselves .
没有任何 的 他们 可以 节省 他们自己 .

皆不能自救，

[deθ] [ɪn][sep'tembə(r)] ,
Death in September ,
死亡 在 九月 ,

死亡略荆九月，

[ʒɑːŋ] - [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] .
Zhang Chonghua proclaimed himself King of Liang .
张 - 宣布 他自己 国王 的 梁 .

张重华自称为凉王，

- [rɪ'piːtɪdli] [bɪ'stəʊd] ['mʌni] [ænd; ənd][sɪlk] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [ə'tendənts] .
Chonghua repeatedly bestowed money and silk upon his attendants .
- 反复 授予 钱 和 丝绸 之上 他的 服务员 .

而重华屡以钱帛赐左右，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][ɪn'dʒɔɪ] ['gæmbliŋ] .
He also enjoys gambling .
他 还 享受 赌博 .

又喜博弈，

[hiː; hi] [nɪ'glektɪd] ['gʌvənmənt] [ə'feəz] .
He neglected government affairs .
他 被忽视的 政府 事务 .

颇废政事。

[ˈsuː, ʊʊ] - [sed] :
Suo Zhenjian said :
苏 - 说 :

索振谏曰：

[ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [ədˈvaɪzd] [fruːˈgæləti] .
The late king advised frugality .
这 晚的 国王 建议 节俭 .

“先王劝俭，

[tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈtrezəri]
To fill the government treasury
到 充满 这 政府 财政部

以实府库，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [hjuː,mɪliˈeɪʃn] [hæz; hæz] [nɒt] [jet] [biːn] [əˈvendʒ] ,
Because the humiliation has not yet been avenged ,
因为 这 屈辱 有 不是 然而 到过 复仇 ,

正以仇耻未雪，

[dʒiː] [pɪŋ] [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ɔːl][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Zhi Ping was from all over the country .
智 平 曾是 从 全部 超过 这 国家 .

志平海内故也。

[ðə; ði][əʊld] [ə,kjuːmjəˈleɪʃn] [ɪz] [naʊ] [ɡɒn] .
The old accumulation is now gone .
这 老的 积累 是 现在 已消失 .

今旧积已虚，

[ˈfɒrən] [ˈtrʌb(ə)lɪz] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst] [bɪˈɡɪnɪŋ] .
Foreign troubles are just beginning .
外国的 麻烦 是 只是 开始 .

外难方兴，

[ˈmɪlətri] [ˈsɪmb(ə)l]
Military symbol
军队 象征

军旅之符，

[ʌnˈsiːsɪŋ] [jɪə(r)][ˈɑːftə(r)][jɪə(r)]
Unceasing year after year
不断 年 后 年

屡年不息，

[aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [wəʊnt] [ɡɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][em ˈiː] .
I fear the government won't give it to me .
我 害怕 这 政府 惯于 给 它 到 我 .

恐国家不给，

[ðə; ði] [fʌndz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˈfʊli] [ˈjuːtəlaɪzd] ;
The funds were not fully utilized ;
这 资金 是 不是 完全 利用 ;

支用未敷；

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n][ɪz][ˈɜːdʒənt][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [stiːl] [æt; ət] [lɑːdʒ] .
Moreover , the situation is urgent and the enemy is still at large .
而且 , 这 情况 是 紧迫的 和 这 敌人 是 仍然 在 大的 .

况今急而寇仇尚在，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [əˈfɔːd] [tuː; tə] [weɪst] [rɪˈsɔːsɪz] [səʊ] [ˈiːzəli] ?
How can we afford to waste resources so easily ?
如何 能 我们 买得起 到 浪费 资源 所以 容易地 ?

岂可轻有耗散，

[ɪz][,aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [əˈkʌmplɪʃt] [ˈnʌθɪŋ] ?
Is it to be given to those who have accomplished nothing ?
是 它 到 是 给定 到 那些 WHO 有 完成 没有什么 ?

以与无功之人乎？

[ˈempərə(r)] [ɡwæŋwuː] [ɒv; əv][hæn] [ˈpɜːsənəli] [ˈhændld] [ɔːl] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [steɪt] .
Emperor Guangwu of Han personally handled all affairs of state .
皇帝 光武 的 韩 亲自 处理 全部 事务 的 状态 .

汉光武躬亲万机，

[məmˈɔːrɪəlz] [wɜː(r); wə(r)] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Memorials were presented to the emperor .
纪念碑 是 呈现 到 这 皇帝 .

章奏诣阙，

[ðə; ði] [rɪˈpɔːt] [dɪd] [nɒt] [lɑːst] [ɔːl] [deɪ] .
The report did not last all day .
这 报告 做过 不是 最后的全部 天 .

报不终日，

[ˈðeəfɔː(r)] , [,aɪˈtiː][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][rɪˈvaɪtəlaɪz][ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n] .
Therefore , it was able to revitalize the nation .
所以 , 它 曾是 有能力的 到 恢复活力 这 国家 .

故能隆中兴之业。

[ðɪs] [ˈtʃæptə(r)][hæz; həz] [stɔːld] .
This chapter has stalled .
这 章 有 停滞 .

今章奏停滞，

[ðə; ði][,sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] [bɪˈləʊ] [ˈkænɒt] [biː; bi] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈhaɪə(r)] [ɔːˈθɒrətɪz] .
The situation below cannot be reported to the higher authorities .
这 情况 以下 不能 是 据报道 到 这 更高 当局 .

下情不得上达，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈrɒŋfəli] [ɪmˈprɪznd] .
He was wrongfully imprisoned .
他 曾是 错误地 被监禁 .

沉冤困图圉，

[ðɪs] [ɪz] [ˈhɑːdli] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪz] [ˈruːlə(r)] !
This is hardly the work of a wise ruler !
这 是 几乎 这 工作 的 一个 明智的 统治者 !

殆非明主之事也！ ”

- [θæŋkt] [hɪm] .
Chonghua thanked him .
- 谢谢 他 .

重华谢之，

[bɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ˈfruːg(ə)l] ,
Beginning to be frugal ,
开始 到 是 节俭 ,

始俭，

[hiː; hi] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd] [rɪˈfɔːmd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
He bestowed upon the government and reformed the people .
他 授予 之上 这 政府 和 改革后的 这 人们 .

赐揽政改德。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [dʒaʊ] [leɪɪŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] [ʃɪˈbaʊ] .
Now , let's talk about Zhao Leping and Wang Shibao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 乐平 和 王 石宝 .

却说赵乐平王石苞，

[hiː; hi] [plɒtɪd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [frɒm; frəm] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [jiː; ji] .
He plotted to lead the troops from Guanzhong to attack Ye .
他 绘制 到 带领 这 军队 从 关中 到 攻击 叶 .
谋率关右之众攻邠，

[baʊ] [wɒz; wəz] [ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [lækt] [ˈstrætədʒi] .
Bao was greedy and lacked strategy .
包 曾是 贪婪的 和 缺乏 战略 .
而苞贪而无谋，

[ðə; ði] [ˈhɪərəʊz] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒɔʊ] [njuː] [hiː; hi] [wʊd] [əˈmaʊnt] [tuː; tə] [ˈnʌθɪŋ] .
The heroes of Yongzhou knew he would amount to nothing .
这 英雄 的 永州 知道 他 会 数量 到 没有什么 .
雍州豪杰知其无成，

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ˈsaɪmə] [ʃuːn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ɪn] [dʒɪn] .
He also sent an envoy to inform Sima Xun , the governor of Liangzhou in Jin .
他 还 发送 一个 使者 到 通知 西玛 迅 , 这 州长 的 凉州 在 斤 .
并遣使告请晋梁州刺史司马勋，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [aɪ ˈtiː] .
He led the crowd to it .
他 引领 这 人群 到 它 .
率众赴之。

[ʃuːn] [ðen] [ˈɡrɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
Xun then granted his request .
迅 然后 的确 他的 要求 .
勋遂从其请，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [tuː; tə] - ,
Leading troops to Luokou ,
领导 军队 到 - ,
率兵至洛口，

[ðə; ði] [wɔːl] [ɪz] [səˈspendɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [hʊk] .
The wall is suspended by a hook .
这 墙 是 暂停 经过 一个 钩 .
壁于悬钩，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [tuː] [ˈhʌndrəd] [liː] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [tʃɑːŋˈɑːn] .
It is two hundred li away from Chang'an .
它 是 二 百 李 离开 从 长安 .
隔长安二百里。

[ˈhɪərəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [ɔːɡˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] .
Heroes of the Three Auxiliary Regions .
英雄 的 这 三 辅助的 地区 .
三辅豪杰，

[kɪl] [mɔː(r)] [ɡɑːdz] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [aɪ ˈtiː] .
Kill more guards to deal with it .
杀 更多的 守卫 到 交易 和 它 .
多杀守令以应之。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [zʌŋ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Zhao Zun heard of this ,
国王 赵 尊 听到 的 这 ,
赵王遵闻知，

[dɪ'skʌs] [wɪð] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Discuss with civil and military officials ,
讨论 和 民用 和 军队 官员 ,
与文武议,

[wæŋ] [læŋ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [wɪð] - , - [eɪlɪt; ɪ'li:t] [tru:ps] .
Wang Lang was dispatched with 20 , 000 elite troops .
王 朗 曾是 已派出 和 - , - 精英 军队 .
遣王朗率精兵二万,

[ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [rɪ'fju:zɪŋ] ['ɑ:nərz] ,
In the name of refusing honors ,
在 这 姓名 的 拒绝 荣誉 ,
以拒勋为名,

[bʌt; bət][ɪn] [rɪ'æləti] , [ɪts] [ə'baʊt] ['faɪndɪŋ] [ə; eɪ] [bʌd] .
But in reality , it's about finding a bud .
但 在 现实 , 它是 关于 寻找 一个 芽 .
而实讨苞。

[ðə; ði] [bʌdz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [prɪ'peəd] .
The buds were not prepared .
这 花蕾 是 不是 准备 .
苞不备,

[wæŋ] [læŋ] [pɑ:st] [θru:] [ðæt] ['eəriə] .
Wang Lang passed through that area .
王 朗 通过了 通过 那 区域 .
王朗因过其地,

['gæləpɪŋ] ['ɪntu:][ðə; ði] ['hɑ:vɪst] ,
Galloping into the harvest ,
疾驰 进入 这 收成 ,
驰入获苞,

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ji:; ji][ænd; ənd] ['pɑ:d(ə)n] .
He was sent to Ye and pardoned .
他 曾是 发送 到 叶 和 赦免 .
送邳而赦之。

['saɪmə] [ʃu:n] [hæd; həd] [fju:] ['səʊldʒəz] .
Sima Xun had few soldiers .
西玛 迅 有 很少 士兵 .
司马勋兵少,

['deərɪŋ] [nɒt] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [ə'sɪstəns]
Daring not to provide assistance
大胆 不是 到 提供 协助
不敢援,

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['kæptʃə(r)][ɒv; əv] [wɑ:n'tʃəŋ] ,
Because of the capture of Wancheng ,
因为 的 这 捕获 的 皖城 ,
因攻拔宛城,

[hi:; hi] [kɪld] [dʒəʊ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [na:n'jɑ:ŋ] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
He killed Zhao , the governor of Nanyang , and returned .
他 被杀 赵 , 这 州长 的 南阳 , 和 返回 .
杀赵南阳太守而还。

['tʃæptə(r)] - [ʃi:] [dʒi:'æŋ] [kɪlz] [zʌŋ] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪz] [hɪm'self]
Chapter 210 Shi Jian Kills Zun and Establishes Himself
章 - 史 建 杀戮 尊 和 建立 他本人
第二一〇回 石鉴杀遵而自立

[wen] [kɪŋ] [dʒəʊ] - [ˈkɒŋkə] [laɪtʃən] ,
When King Zhao Zunzhi conquered Licheng ,
什么时候 国王 赵 - 征服 李城 ,
昔赵王遵之发李城也，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃiː] [mɪn] :
He said to Shi Min :
他 说 到 史 敏 :
谓石闵曰：

" [juː; jʊ][mʌst; məst][traɪ][jɔː(r); jə(r)] [best] . "
" You must try your best . "
" 你 必须 尝试 你的 最好的 . "
“汝努力，

[sək'ses] [wɪl] [brɪŋ] [hɪm][ə; eɪ] [haɪ] [pə'ziʃ(ə)n] .
Success will bring him a high position .
成功 将要 带来 他 一个 高的 位置 .
事成获大位，

" [aɪ] [hɪə'baɪ] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" I hereby appoint you as the crown prince . "
" 我 特此 委 你 作为 这 王冠 王子 . "
以汝为太子。”

[ɪ'stæblɪʃt] ,
established ,
已确立的 ,
既定，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [jæn][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed Yan as the crown prince .
他 然后 任命 严 作为 这 王冠 王子 .
而立衍为太子，

[mɪn] [stɪl] [ˈhɑːbə] [rɪ'zentmənt] .
Min still harbored resentment .
敏 仍然 藏匿 怨恨 .
闵犹未免为恨。

[mɪn][suː][wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd][ˈvæliənt] .
Min Su was brave and valiant .
敏 苏 曾是 勇敢的 和 英勇 .
而闵素骁勇，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [meɪd] [ˌmerɪ'tɔːrɪəs] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
He repeatedly made meritorious contributions in battle .
他 反复 制成 有功绩的 贡献 在 战斗 .
屡立战功，

[hiː; hi] [held] [bəʊθ][ɪn'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜːn(ə)l] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] .
He held both internal and external military power .
他 握住 两个都 内部的 和 外部的 军队 力量 .
既总内外兵权，

[hiː; hi] [ðen] [ˈkʌmfət] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then comforted the soldiers in the palace .
他 然后 安慰 这 士兵 在 这 宫殿 .
乃抚循殿中将士。

[grænd] [ˈsekrət(ə)ri] [mɛŋ] [ʒʊn] [əd'vaɪzd] [zʌn] [tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm] .
Grand Secretary Meng Zhun advised Zun to execute him .
盛大 秘书 孟 准 建议 尊 到 执行 他 .
中书令孟准劝遵诛之，

[ɪˈlɪmɪneɪt] [ˈfju:tʃə(r)] [ˈprɒ:bləmz] [fɜ:st] .
Eliminate future problems first .
排除 未来 问题 第一的 .

先除后患。

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði][ɪgˈzɑ:mp(ə)l][ɒv; əv][mɪn][ˈtʃwɑ:n] ,
Following the example of Min Quan ,
下列的 这 例子 的 敏 权 ,

遵见闵权重，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn][tu:; tə][ədˈvaɪz][,em ˈi:][æt; ət][ˈprez(ə)nt] .
There is no one to advise me at present .
那里 是 不 一 到 建议 我 在 展示 .

眼前无与计者，

[hi:; hi] [ˈsi:krətli] [ˈsʌmənd] [prɪns] [ji:ˈjæŋ] , [ʃi:] [dʒi:ˈæŋ] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He secretly summoned Prince Yiyang , Shi Jian , and others to the palace .
他 偷偷 被召唤 王子 益阳 , 史 建 , 和 其他的 到 这 宫殿 .

密召义阳王石鉴等入宫，

[hi:; hi] [dɪˈskʌst] [wɪð] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [dʒɛŋ] [ðə; ði][,eksɪˈkju:ʃ(ə)n][ɒv; əv][mɪn] .
He discussed with Empress Dowager Zheng the execution of Min .
他 讨论 和 皇后 老妇 郑 这 执行 的 敏 .

与郑太后前同商议诛闵。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [sed] :
The Empress Dowager said :
这 皇后 老妇 说 :

太后曰：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[ʃi:] [mɪn][hæz; həz] [rɪˈpi:tɪdli] [meɪd] [ɡreɪt] [kɑ:ntrɪˈbju:ʃnz] .
Shi Min has repeatedly made great contributions .
史 敏 有 反复 制成 伟大的 贡献 .

石闵屡有大功，

[wɒt] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] [dɪˈpendz] [ɒn] ;
What the nation depends on ;
什么 这 国家 取决于 在 ;

国之所赖；

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [hi:; hi][hæz; həz][ˈnevə(r)] [kəˈmɪtɪd] [ˈeni][ˈi:v(ə)l] [di:dz] .
Moreover , he has never committed any evil deeds .
而且 , 他 有 绝不 坚定的 任何 邪恶的 契约 .

更兼未有过恶，

[ɪf] [hi:; hi][ɪz][ˈeksɪkju:tɪd]
If he is executed
如果 他 是 执行

若诛之，

[dʒɪn]
Jin
斤

晋、

[ˈswɒləʊz] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [kʌm] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈterətɪrɪ] .
Swallows will surely come to invade our territory .
燕子 将要 一定 来 到 入侵 我们的 领土 .

燕必来干境。”

[ˈhezɪtənt] Hesitant 犹豫不决		遵犹豫，	
[ˈɔːdə(r)][hɪm][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] . Order him to withdraw . 命令 他 到 提取 .		令鉴且退，	
[wiːl; wil] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈfɜːðə(r)] [ˈleɪtə(r)] . We'll discuss this further later . 出色地 讨论 这 更远 之后 .		容再计议。	
[ʃiː] [mɪn] [hɜːd] [ðæt] [dʒiːˈæn][hæd; həd] [biːn] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] . Shi Min heard that Jian had been summoned to the palace . 史 敏 听到 那 建 有 到过 被召唤 到 这 宫殿 .		石闵闻遵召鉴入宫，	
[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [weɪt] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] . He then went to wait outside the palace . 他 然后 去 到 等待 外部 这 宫殿 .		乃自诣宫外等候。	
[ðə; ði] [fruːt] [ɪz] [ˈredi] . The fruit is ready . 这 水果 是 准备好 .		鉴果出，	
[mɪn] [ɑːskt] : Min asked : 敏 问 :		闵问：	
" [wɒt] [dʌz] [ðə; ði] [lɔːd] [wɒnt] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [wɪð] [juː; jʊ] ? " " What does the Lord want to discuss with you ? " " 什么 做 这 主 想 到 讨论 和 你 ? "		“主上与君议何事？”	
[dʒiːˈæn] [deəd] [nɒt] [kənˈsiːl] [aɪ ˈtiː] . Jian dared not conceal it . 建 敢于 不是 隐藏 它 .		鉴不敢瞒，	
[hiː; hi][təʊld][mɪn][ðə; ði] [truːθ] . He told Min the truth . 他 讲述 敏 这 真相 .		以实告闵。	
[mɪn][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] : Min was furious and said : 敏 曾是 狂怒 和 说 :		闵大怒曰：	
[aɪ] [ɪˈstæblɪʃ] [juː; jʊ] [wɪð] [ˈvɜːtjuː] . I establish you with virtue . 我 建立 你 和 美德 .		“吾以德立汝，	
[juː; jʊ] [rɪˈpeɪ] [em ˈiː] [wɪð] [ɡuːˈvənsɪz] ! You repay me with grievances ! 你 偿还 我 和 不满 !		汝以怨报我！”	

[ðæt] [ɪz] , [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:st] [pleɪs] .
That is , return to the first place .
那 是 , 返回 到 这 第一的 地方 .

即归第，

[hi:; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['sʌmən] [li:] [nɒŋ] .
He sent someone to summon Li Nong .
他 发送 某人 到 召唤 李 农 .

使人召李农至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] ['kʌrənt] ['ru:lə(r)][ɪz] [wɪ'dəʊt] ['vɜ:tʃu:] , "
" The current ruler is without virtue , "
" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

“今主上无道，

[ju:; jʊ] [wɒnt] [tu:; tə] [kɪl] [,em 'i:][ænd; ənd][ju:; jʊ] .
You want to kill me and you .
你 想 到 杀 我 和 你 .

欲杀我与卿，

[wɪʃ] [tu:; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði]['empərə(r)] .
wish to depose the emperor .
希望 到 免职 这 皇帝 .

吾欲废立，

[pli:z] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætə(r)] !
Please discuss this matter !
请 讨论 这 事情 !

请卿议之！ ”

[ðə; ði]['fɑ:mə(r)] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [haʊ] [dɪd][ju:; jʊ] [kʌm] [tu:; tə] [nəʊ] [ðəʊz] [wɜ:dz] , [maɪ] [lɔ:d] ? "
" How did you come to know those words , my lord ? "
" 如何 做过 你 来 到 知道 那些 字 , 我的 主 ? "

“明公何得其语耶？ ”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" [tə'deɪ] , [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] ['sʌmənd] [kɪŋ] [ji:'jæŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] . "
" Today , His Majesty has summoned King Yiyang to the palace . "
" 今天 , 他的 威严 有 被召唤 国王 益阳 到 这 宫殿 . "

“今日主上召义阳王入宫，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [,em 'i:][ænd; ənd][ju:; jʊ] .
They plotted to kill me and you .
他们 绘制 到 杀 我 和 你 .

议欲诛我及卿，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ji:'jæŋ] [təʊld][,em 'i:] .
The King of Yiyang told me .
这 国王 的 益阳 讲述 我 .

义阳王告我。”

[ðə; ði][ˈfɑ:mə(r)] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [θɪŋz] [ðæt] [ai][hæv; həv] [si:n] , "
" Things that I have seen , "
" 事物 那 我 有 已见 , "

“经目之事，

[stɪl] [ˈfɪrɪŋ] [aɪ ˈti:] [maɪt] [nɒt][bi:; bi] [tru:] ;
Still fearing it might not be true ;
仍然 害怕 它 可能 不是 是 真的 ;

犹恐未真；

[bɪˈhaɪnd] - [ðə; ði] - [si:nz] [rɪˈmɑ:rkz]
Behind - the - scenes remarks
在后面 - 这 - 场景 评论

背后之言，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ˈtru:li] [bɪˈli:v] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How can one truly believe such a thing ?
如何 能 一 真的 相信 这样的 一个 事物 ?

岂足深信？

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] , [pli:z] [kɑ:m][jɔ:(r); jə(r)][ˈæŋgə(r)] .
Your Excellency , please calm your anger .
你的 阁下 , 请 冷静的 你的 愤怒 .

明公息怒，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第64/121页

[let] [ˌem ˈiː][ɑːsk][juː; jʊ] [ðɪs] .
Let me ask you this .
让 我 问 你 这 .

容某试问之。”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz] [truː] . "
" It is true . "
" 它 是 真的 . "

“其事是实，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə][ɑːsk] .
There's no need to ask .
有 不 需要 到 问 .

不必去问。”

[ˈfɑːrmərz] [wɒnt] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] ,
Farmers want to go out ,
农民 想 到 去 出去 ,

农欲出，

[mɪn] - ,
Min Jiezhì ,
敏 - ,

闵劫之，

[nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [pleɪs] .
Not to be out of the first place .
不是 到 是 出去 的 这 第一的 地方 .

不与出第。

[ˈðeəfɔː(r)] , [liː] [nɒŋ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kənˈspəɪə(r)] [wɪð] [mɪn] .
Therefore , Li Nong had no choice but to conspire with Min .
所以 , 李 农 有 不 选择 但 到 合谋 和 敏 .

于是李农只得与闵同谋，

[ˈdʒen(ə)rəl][suː][jæn] ,
General Su Yan ,
一般的 苏 严 ,

使将军苏彦、

[dʒəʊ] [tʃɛŋ] [led][faɪv] , - [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] ,
Zhou Cheng led 5 , 000 armored soldiers ,
周 程 引领 5 , - 装甲 士兵 ,

周成率甲士五千人，

[ðeɪ] [fɜːst] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] , [siːzd] [kɪŋ] [dʒaʊ] - [ænd; ənd] [kraʊn] [prɪns] [jæn] , [ænd; ənd]
They first entered the palace , seized King Zhao Shizun and Crown Prince Yan , and
他们 第一的 进入 这 宫殿 , 查获 国王 赵 - 和 王冠 王子 严 , 和
[ˈməːdə] [ðem; ðəm] .
murdered them .
被谋杀 他们 .

先入宫执赵王石遵及太子衍弑之。

[ˈleɪtə(r)] , [li:] [nɒŋ] [ænd; ənd] [ʃi:] [mɪn] [led][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Later , Li Nong and Shi Min led the officials into the palace .
之后 , 李 农 和 史 敏 引领 这 官员 进入 这 宫殿 .

后李农与石闵率百官入殿，

[ʃi:] [dʒi:'æn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ʃi:'jæŋ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Shi Jian , the Prince of Yiyang , was appointed to the throne .
史 建 , 这 王子 的 益阳 , 曾是 任命 到 这 王座 .

推义阳王石鉴即位。

[dʒi:'æn][hæz; həz] [əˈsendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
Jian has ascended to the throne ,
建 有 上升 到 这 王座 ,

鉴既登大位，

[ʃi:] [mɪn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Shi Min was appointed as the Grand General .
史 敏 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以石闵为大将军，

[li:] [nɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] .
Li Nong was appointed Grand Marshal .
李 农 曾是 任命 盛大 元帅 .

李农为大司马，

[ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈkɔ:dɪd] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜ:səˈnel] .
Also recorded the affairs of the Minister of Personnel .
还 记录 这 事务 的 这 部长 的 人员 .

并录尚书事。

[ʃi:] [zʌn] [rein] [fɔ:(r); fə(r)] - [deɪz] .
Shi Zun reigned for 180 days .
史 尊 统治 为了 - 天 .

时遵在位一百八十日，

[ˈrʌʃə] [wɒz; wəz] [kɪld] .
Russia was killed .
俄罗斯 曾是 被杀 .

俄而被害。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] [rɪˈtɜ:nd] [ˈwestwəd] [ɪn] [drəʊvz] .
Meanwhile , the refugees returned westward in droves .
同时 , 这 难民 返回 向西 在 成群 .

却说流民相率西归，

[ðə; ði] [ru:t] [ˈpa:sɪz] [θru:] - .
The route passes through Fangtou .
这 路线 通过 通过 - .

路由枋头经过，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ˌpi:'ju:] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [diˈpəʊz] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] ,
Hearing that Pu Hong was deposed by the King of Zhao ,
听力 那 普 洪 曾是 被罢免 经过 这 国王 的 赵 ,

闻蒲洪为赵王所废，

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] [keɪm] [ɪn] ,
The refugees came in ,
这 难民 来了 在 ,

其流民入，

[ðeɪ] [rɪˈlektɪd] [ˌpi:'ju:] [hɒŋ] [æz; əz] [kɪŋ] .
They elected Pu Hong as king .
他们 当选 普 洪 作为 国王 .

推蒲洪为王。

[hɒŋ] - ,
Hong Nazhi ,
洪 - ,

洪纳之，

[æz; əz][ə; ei] [rɪ'zʌlt] , [hɒŋ] [waɪz] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [spred] [fɑ:(r)][ænd; ənd][waɪd] .
As a result , Hong Wei's reputation spread far and wide .
作为 一个 结果 , 洪 魏氏 名声 传播 远的 和 宽的 .

于是洪威名大振，

[ðə; ði] [kraʊd] ['hʌmbəd] [ɪn][ðə; ði] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] .
The crowd numbered in the hundreds of thousands .
这 人群 编号 在 这 数百 的 数千 .

众至十数万。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [dʒi:'æŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Zhao Jian heard of this ,
国王 赵 建 听到 的 这 ,

赵王鉴闻知，

['fɪrɪŋ] [ðeə(r)] [ə'prəʊtʃ] [tu;; tə][ji;; ji] ,
Fearing their approach to Ye ,
恐惧 他们的 方法 到 叶 ,

惧其逼邺，

[hi;; hi] [dɪ'skʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] [kɔ:t] .
He discussed the matter with all the officials in court .
他 讨论 这 事情 和 全部 这 官员 在 法庭 .

与百官朝议以计之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[hi;; hi] [ðen] [sent][æŋ; ən] ['envɔɪ] [tu;; tə] [ə'pɔɪnt] [hɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] .
He then sent an envoy to appoint Hong as the governor of Yongzhou .
他 然后 发送 一个 使者 到 委 洪 作为 这 州长 的 永州 .

乃遣使以洪为雍州牧，

[hi;; hi] [ɔ:'dəd] [hɪm][tu;; tə][gəʊ][tu;; tə][ðə; ði] [taʊn] .
He ordered him to go to the town .
他 订购 他 到 去 到 这 镇 .

令其往镇。

[hɒŋ] - [fert]
Hong Dejian's fate
洪 - 命运

洪得鉴命，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [sə'bɔ:dɪnɪts] [dɪ'skʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
The officials and their subordinates discussed the matter .
这 官员 和 他们的 下属 讨论 这 事情 .

会官属议，

[tʃɛŋ] [ˌpi:'ju:] , [ðə; ði] [tʃɪ:f] ['bʊkki:pə(r)] , [sed] :
Cheng Pu , the chief bookkeeper , said :
程 普 , 这 首席 会计 , 说 :

当主簿程朴谓曰：

" [ðə; ði] [ɔ:d] [ʃʊd; ʃəd] [ˈtempərələɪ] ['ælaɪ] [wɪð] [dʒaʊ] . "
" The lord should temporarily ally with Zhao . "
" 这 主 应该 暂时地 盟友 和 赵 . "

“使君权且与赵连和，

[dɪˈvaɪd] [ænd; ənd] [ˈɡʌv(ə)n] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ˈterətri]
Divide and govern according to territory
划分 和 治理 根据 到 领土

分境而治，

[ðen] [drɔː] [ə; eɪ][ˈdaɪəgræm] .
Then draw a diagram .
然后 画 一个 图表 .

然后图之。”

[hŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Hong angrily said :
洪 愤怒地 说 :

洪怒曰：

" [er 'em][ai] [ʌnˈfɪt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈempərə(r)] ? "
" Am I unfit to be the emperor ? "
" 是 我 不合格 到 是 这 皇帝 ? "

“吾不堪为天子耶？ ”

[jɪn] [piːˈjuː][wɒz; wəz] [brɪˈhedɪd] .
Yin Pu was beheaded .
阴 普 曾是 斩首 .

引朴斩之，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [əˈbeɪ] [dʒaʊz] [ˈɔːdərs] .
He did not obey Zhao's orders .
他 做过 不是 服从 赵氏 订单 .

不受赵命。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃuː] - [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [dʒaʊ] [feɪld] .
Meanwhile , Chu Pou's campaign against Zhao failed .
同时 , 楚 - 活动 反对 赵 失败的 .

却说褚裒伐赵不克，

[bæk] [tuː; tə] - ,
Back to Jingkou ,
后退 到 - ,

还至京口，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈmeni] [kraɪz] [hɜːd] .
There were many cries heard .
那里 是 许多 哭泣 听到 .

每闻哭声甚多，

[ɑːsk] [ðəʊz] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Ask those on the left and right ,
问 那些 在 这 左边 和 正确的 ,

以问左右，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [rɪˈplaɪd] :
The left and right replied :
这 左边 和 正确的 回复 :

左右对曰：

" [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ðə; ði] [ˈhəʊmz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [daɪd][ɪn] - . "
" These are all the homes of those who died in Daibei . "
" 这些 是 全部 这 房屋 的 那些 WHO 死亡 在 - . "

“皆代陂死者之家也。”

[hiː; hi][daɪd][ɒv; əv] [ˈlɪnəs] [kɔːzd] [baɪ] [ˈferm] [ænd; ənd][ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] .
He died of illness caused by shame and indignation .
他 死亡 的 疾病 导致 经过 耻辱 和 愤慨 .

袁惭愤发疾而卒。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
The officials reported this to the imperial court .
这 官员 据报道 这 到 这 帝国 法庭 .

僚佐奏闻朝廷，

[ˈemprəs] [tʃuː] [wept] [ˈbɪtəli] .
Empress Chu wept bitterly .
皇后 楚 哭泣 苦涩地 .

褚后哀哭。

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði] [kɔːt] [əˈpɔɪntɪd] [guː] [ˈfiːˈɑːn][tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [tʃʊ] [æz; əz][ˈsuːpəvaɪzə(r)] .
Later , the court appointed Gou Xian to replace Xu as supervisor .
之后 , 这 法庭 任命 咕 西安 到 代替 徐 作为 导师 .

尔后朝廷以苟羨代监徐、

[ˈjɑːnˈdʒoʊ] [ˈmɪlətri] .
Yanzhou Military .
兖州 军队 .

兖军事。

[ˈfiːˈɑːn][wɒz; wəz] [ˈtwenti] - [eɪt] [ˈiəz] [əʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Xian was twenty - eight years old at the time .
西安 曾是 二十 - 八 年 老的 在 这 时间 .

羨时年二十八岁，

[ʒʊŋsɪŋ] -
Zhongxing Fangbo
中兴 -

中兴方伯，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌŋ][æz; əz] [jʌŋ] [æz; əz] - .
There is no one as young as Xianzhi .
那里 是 不 一 作为 年轻的 作为 - .

未有如羨之年少者也。

[ˈtʃæptə(r)] - [ræn] [mɪn] , [ðə; ði][ˈsuːpəvaɪzə(r)] , [kɪlɪz] [ðə; ði][eɪtʃuː][dʒiː]
Chapter 211 Ran Min , the Supervisor , Kills the Hu Jie
章 - 兰 敏 , 这 导师 , 杀戮 这 胡 杰

第二一一回 冉闵监主杀胡羯

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] [dʒaʊ] [ˈɪdʒiːən] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Now , after King Zhao Shijian ascended the throne ,
现在 , 后 国王 赵 石间 上升 这 王座 ,

却说赵王石鉴既即大位，

[hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)][wɒz; wəz] [ɪnˈtaɪəli] [ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] [fiː] [mɪn] .
His military power was entirely in the hands of Shi Min .
他的 军队 力量 曾是 完全 在 这 双手 的 史 敏 .

其兵权尽属石闵、

[liː][ænd; ənd] [nɒŋ] ,
Li and Nong ,
李 和 农 ,

李农二人，

[dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [ˈrestləs] [ænd; ənd] [ʌnˈiːzi] .
Jian was restless and uneasy .
建 曾是 不安 和 不安 .

而鉴坐立不安，

[nɑi] [mi:] [sed] [tu:; tə] [ʃi:] [baʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [lɛpɪŋ] :
Nai Mi said to Shi Bao , the Prince of Leping :
奈 米 说 到 史 包 , 这 王子 的 乐平 :

乃密谓乐平王石苞曰:

[mɪn]
Min
敏

“闵、

[ˈfɑ:rmərz] ,
Farmers ,
农民 ,

农二人，

[ðɪs] [ɪz] [aʊt'reɪdʒəs] !
This is outrageous !
这 是 令人愤慨 !

欺朕太甚，

[ˈselɪbreɪtɪŋ] [ænd; ɐnd] [rɪ'wɔ:dɪŋ] ['krɪmɪn(ə)l] [lɔ:] ,
Celebrating and rewarding criminal law ,
庆祝 和 有回报 刑事 法律 ,

庆赏刑律，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ] [ɪn'tendɪd] .
None of this is what I intended .
没有任何 的 这 是 什么 我 故意的 .

皆非朕意。

[ɪf] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [li:d] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ,
If you can lead your troops to attack them ,
如果 你 能 带领 你的 军队 到 攻击 他们 ,

卿若能率部下讨之，

" [aɪ] [wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [ɪn'fi:f] [ju:; jʊ] [wɪð] [ðə; ði] [ræŋk] [ju:; jʊ] [dɪ'zɜ:v] . "
" I will certainly enfeoff you with the rank you deserve . "
" 我 将要 当然 封地 你 和 这 秩 你 应得 . "

必以其位封汝。”

[baʊ] [nu:ʊ] [ɪ'mɜ:dʒd] ,
Bao Nuo emerged ,
包 诺 出现 ,

苞诺而出，

[hi:; hi] [ɪ'mɪ:diətli] ['mʌstə] [faɪv] ['hʌndrəd] [men] .
He immediately mustered five hundred men .
他 立即地 集结 五 百 男人 .

即点部下五百人，

[i:tʃ] ['kærid] [ə; eɪ] ['wepən] .
Each carried a weapon .
每个 携带 一个 武器 .

各持兵器，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ðə; ði] [mɪn] ['rezɪdəns] [æt; ət] [naɪt] .
They attacked the Min residence at night .
他们 遭到攻击 这 敏 住宅 在 夜晚 .

于夜攻闵府。

[ʃi:] [mɪn] [ɔ:l'redi] [nju:] ,
Shi Min already knew ,
史 敏 已经 知道 ,

石闵已知，

[ðə; ði] [gɑ:dz] [ɪn'saɪd][ðə; ði] ['pæləs] ,
The guards inside the palace ,
这 守卫 里面 这 宫殿 ,

使府内卫兵，

[aɪ'ti:] [rɪ'meɪnd] ['fɜ:mli] [[ʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 :

坚闭不出。

[baʊ] ['wɒntɪd] [tu:; tə][set][aɪ'ti:][ɒn]['faɪə(r)] .
Bao wanted to set it on fire .
包 通缉 到 放 它 在 火 :

苞欲放火焚烧，

[aɪ'ti:] [meɪ] [ɪk'stend][tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
It may extend to the palace .
它 可能 延长 到 这 宫殿 :

恐延及宫殿，

[ðeɪ] [ə'tækt] [bʌt; bət] [feɪld] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
They attacked but failed and returned .
他们 遭到攻击 但 失败的 和 返回 :

攻不克而还。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] ['fɪəf(ə)l] .
King Zhao was fearful .
国王 赵 曾是 可怕 :

赵王鉴惧，

[ðəʊz] [hu:] [prɪ'tend] [nɒt][tu:; tə] [nəʊ] .
Those who pretend not to know .
那些 WHO 假装 不是 到 知道 :

伪若不知者。

[ji:; ji] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [mɪn] .
Ye wanted to kill Min .
叶 通缉 到 杀 敏 :

夜欲杀闵，

['sʌmən] ['dʒen(ə)rəl] [sʌŋ] - ,
Summon General Sun Fudu ,
召唤 一般的 太阳 - ,

召将军孙伏都、

[ɛl,aɪ'ju:][dʒu:][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ['entəd] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Zhu and others entered and said :
刘 朱 和 其他的 进入 和 说 :

刘铄等入曰：

[mɪn]
Min
敏

“闵、

['fɑ:rmərz] ,
Farmers ,
农民 ,

农二人，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]['tru:li] ['ræmpənt] .
They were truly rampant .
他们 是 真的 猖獗 :

甚实猖狂，

[ai] [wɪ] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
I wish to punish them .
我 希望 到 惩治 他们 。

朕欲讨之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [baʊ] [ɒv; əv] [ləpɪŋ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Therefore , King Bao of Leping was sent to attack .
所以 ， 国王 包 的 乐平 曾是 发送 到 攻击 。

故使乐平王苞去攻，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɔːl] [ˈtʃerɪʃ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
If you all cherish loyalty and righteousness ,
如果 你 全部 珍惜 忠诚 和 义 ，

卿等若怀忠义，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsəʊ] [meɪk] [ˈevri] [ˈefət] [tuː; tə] [səbˈdjuː] [ðem; ðəm] .
We should also make every effort to subdue them .
我们 应该 还 制作 每一个 努力 到 征服 他们 。

亦宜戮力讨之。”

[ˈvuːduː] ,
Voodoo ,
巫毒教 ，

伏都、

[ɛl,arˈjuː][dʒuː][et] [əl] . [sed] :
Liu Zhu et al . said :
刘 朱 等 al . 说 :

刘铄等曰：

" [wiː; wi] [ˈɔːlsəʊ] [hæv; həv] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [dʒɪː] [ˈsəʊldʒəz] . "
" **We also have three thousand Jie soldiers** . "
" 我们 还 有 三 千 杰 士兵 。

“臣等亦结有羯士三千，

[wɒnt] [tuː; tə] [kɪl] [mɪn]
Want to kill Min
想 到 杀 敏

欲诛闵、

[ˈfɑːmɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [ˈgəʊɪŋ] [ɒn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Farming has been going on for a long time .
农业 有 到过 去 在 为了 一个 长的 时间 。

农久矣，

[wɪˈðəʊt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəstɪz] [pəˈmɪʃ(ə)n] ,
Without Your Majesty's permission ,
没有 你的 陛下下的 允许 ，

未得尊旨，

[nəʊ] [wʌn] [deəd] [tuː; tə] [ækt] [ɒn] [ðeə(r)] [əʊn] .
No one dared to act on their own .
不 一 敢于 到 行为 在 他们的 自己的 。

莫敢自行。

[sɪns] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðɪs] [ˈærəɡənt] [mæn] . . .
Since Your Majesty wishes to punish this arrogant man . . .
自从 你的 威严 愿望 到 惩治 这 傲慢的 男人 。

既陛下欲诛此跋扈，

" [ai] [wɪl] [teɪk] [aɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] ! "
" **I will take it immediately** ! "
" 我 将要 拿 它 立即地 ！ "

吾即讨之！ ”

[ðə; ði][ˈmɪrə(r)] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰:

" [ju:; jʊ][fʊd; fəd] [teɪk] [keə(r)][pʊ; əv] [jɔ:'self] . "
" You should take care of yourself . "
" 你 应该 拿 关心 的 你自己 . "

“卿好自为之，

[du:; də][nɒt] [ˈwʌri] [ðæt] [ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ] [rɪ'wɔ:d] !
Do not worry that there will be no reward !
做 不是 担心 那 那里 将要 是 不 报酬 !

勿虑无报也!”

[səʊ] - [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] [left] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
So Fudu and the others left the palace .
所以 - 和 这 其他的 左边 这 宫殿 .

于是伏都等出宫，

[ˈli:dɪŋ] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [men][tu:; tə] [ə'tæk] [mɪn] ,
Leading two thousand men to attack Min ,
领导 二 千 男人 到 攻击 敏 ,

率二千人攻闵、

[ˈægrɪkʌltʃə(r)] .
Agriculture .
农业 .

农。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[ʃi:] [mɪn][wɒz; wəz] [ə'tækt] [baɪ] [ʃi:] [baʊ][bʌt; bət] [feɪld] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][hɪm][ænd; ənd][fled] .
Shi Min was attacked by Shi Bao but failed to capture him and fled .
史 敏 曾是 遭到攻击 经过 史 包 但 失败的 到 捕获 他 和 逃亡 .

石闵被石苞所攻不克而去，

[ˈnəʊɪŋ] [ʃi:] [dʒi:'ænz] [ski:m] ,
Knowing Shi Jian's scheme ,
会心 史 简的 方案 ,

已知石鉴之谋，

[si:] [ˈɔ:lsəʊ][sent] [sʌn] - ,
See also sent Sun Fudu ,
看 还 发送 太阳 - ,

见又遣孙伏都、

[ɛl,ɑɪ'ju:][dʒu:] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Liu Zhu came to attack .
刘 朱 来了 到 攻击 .

刘铄来攻，

[hi:; hi] [ðen] [ˈheɪstɪli] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [ðæt] [ˈveri] [naɪt] .
He then hastily summoned all his generals and soldiers that very night .
他 然后 草草 被召唤 全部 他的 将军们 和 士兵 那 非常 夜晚 .

乃急漏夜召集诸将士卒，

[i:tʃ] [dʌn] [ðeə(r)][ˈɑ:mə(r)] ,
Each donned their armor ,
每个 穿戴 他们的 盔甲 ,

各披挂，

[ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] .
Waiting to be used .
等待 到 是 用过的 .

俟遣用，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][liː] [nɒŋ] :
He then said to Li Nong :
他 然后 说 到 李 农 :

而谓李农曰：

" [naʊ] [ʃiː] [dʒiːˈæŋ][hæz; həz] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] [ˈfuː][diːˈjuː] ,
" Now Shi Jian has sent his grandson Fu Du ,
" 现在 史 建 有 发送 他的 孙子 傅 杜 ,

“今石鉴遣孙伏都、

[ʃiː] [baʊ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [əˈtækt] [em ˈiː] .
Shi Bao and others attacked me .
史 包 和 其他的 遭到攻击 我 .

石苞等攻我，

[ˈəʊnli][baɪ] [ˈstraɪkɪŋ] [fɜːst][kæn; kən][wʌŋ] [geɪn][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [hænd] .
Only by striking first can one gain the upper hand .
仅有的 经过 引人注目 第一的 能 一 获得 这 上 手 .

只有先下手为强。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] [wɜː(r); wə(r)] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd][eɪtʃjuː] [ˈpiːp(ə)] .
Most of the six armies were Qiang and Hu people .
最多 的 这 六 军队 是 强 和 胡 人们 .

奈六军大半羌胡、

[ˈkæprɪkɔːn] [ˈpiːp(ə)] ,
Capricorn people ,
摩羯座 人们 ,

羯人，

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [ˈpɒsəbli] [əˈbeɪ] [em ˈiː] ?
How could you possibly obey me ?
如何 可以 你 可能 服从 我 ?

怎肯从吾？

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

君有何谋，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dʌŋ] [ɪˈmiːdiətli] !
It should be done immediately !
它 应该 是 完毕 立即地 !

可急施之！ ”

[ðə; ði][ˈfɑːmə(r)] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɪz][ɪn][jɔː(r); jə(r)][hændz] , [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] . "
" The power is in your hands , Your Excellency . "
" 这 力量 是 在 你的 双手 , 你的 阁下 . "

“大权在明公掌握，

[huː] [wʊd] [deə(r)] [dɪsəˈbeɪ] ?
Who would dare disobey ?
WHO 会 敢 违 ?

孰敢不从？

[jʊː; jʊ] [meɪ] [send] [ˈleftənənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [dʒiːˈæn] [wið] [faɪv] , - [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] .
You may send Lieutenant General Wang Jian with 5 , 000 armored soldiers .
你 可能 发送 中尉 一般的 王 建 和 5 , - 装甲 士兵 .

可遣偏将军王简领甲士五千，

[fɜːst] , [ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [gɑːd] [ðə; ði] [stəʊn] [ˈmɪrə(r)] .
First , enter the palace and guard the stone mirror .
第一的 , 进入 这 宫殿 和 警卫 这 石头 镜子 .

先入宫守住石鉴，

[duː; də] [nɒt] [gəʊ] [ɪn] [ɔː(r)] [aʊt] [wið] [hɪm] .
Do not go in or out with him .
做 不是 去 在 或者 出去 和 他 .

不与其出入，

[əˈfɪ](ə)lɪz [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [fəˈbɪd(ə)n] [frɒm; frəm] [ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔːt] .
Officials were also forbidden from entering the court .
官员 是 还 禁止 从 进入 这 法庭 .

亦不许百官入朝，

[hiː; hi] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈɔːdə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] , [ˈseɪɪŋ] :
He issued an order in the city , saying :
他 发布 一个 命令 在 这 城市 , 说 :

下令于城中曰：

- [sʌn] ,
- **Sun** ,
- 太阳 ,

孙、

[ɛl,əɪˈjuː] [guː] [rɪˈbeld] .
Liu Gou rebelled .
刘 咕 叛乱 .

刘构逆，

[ðəʊz] [huː] [əˈpəʊzd] [ðə; ði] [ˈpɑːti] [wɜː(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Those who opposed the Party were executed .
那些 WHO 反对 这 派对 是 执行 .

反党伏诛，

[ˈgʊdnəs] [hæz; həz][nəʊ] [pɑːt] [ɪn] [ðɪs] .
Goodness has no part in this .
善良 有 不 部分 在 这 .

良善一无预也。

[frɒm; frəm] [təˈdeɪ] [ˈɒnwədz] ,
From today onwards ,
从 今天 开始 ,

今日以后，

[ðəʊz] [huː] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [aɪˈdiəl] [wɪl] [rɪˈmeɪn] .
Those who share the same ideals will remain .
那些 WHO 分享 这 相同的 理想 将要 保持 .

与公同心者留，

[ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [wɪl] [biː; bi] [left] [tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] [drɪˈvaɪsɪz] .
Those who do not share the same will be left to their own devices .
那些 WHO 做 不是 分享 这 相同的 将要 是 左边 到 他们的 自己的 设备 .

不同心者任所之’，

[ðə; ði][dɔː(r)][ɪz][ˈəʊpən][tuː; tə][ɔːl] .
The door is open to all .
这 门 是 打开 到 全部 .

门不禁，

[ðəʊz] [hu:] [li:v] [meɪ] [gəʊ][weər'evə(r)] [ðeɪ] [wɪ] .
Those who leave may go wherever they wish .
那些 WHO 离开 可能 去 无论 他们 希望 .

去者任其所之，

[gʌ] [ʒeɪ] [bi: aɪ 'i:] [tɒŋ] ['dɑ:əʊ] [ʃi:] [ʃi:] .
Gu Zhe Bie Tong Dao Shi Shi .
顾 泽 bie 童 道 史 史 .

顾者别同讨灭石氏。

[ðen] [ðeɪ] [ik'stə:mineɪt] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][dʒi:][klæn] .
Then they exterminated the entire Jie clan .
然后 他们 灭绝 这 全部的 杰 氏族 .

然后尽诛羯氏，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [hæz; həz]['teɪkən][ɒn] [ðɪs] [greɪt] [ʌndə'teɪkɪŋ] .
Your Excellency has taken on this great undertaking .
你的 阁下 有 已采取 在 这 伟大的 承诺 .

明公自取大业，

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可？ ”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" [dʒenərəlz] ['strætədʒɪ][ɪz] ['eksələnt] . "
" General's strategy is excellent . "
" 将军的 战略 是 出色的 . "

“将军良策，

[aɪ 'ti:] [su:ts] [maɪ] [teɪst] .
It suits my taste .
它 西装 我的 品尝 .

符合我心。”

[ðʌs] , [ðə; ði] [tu:] [meɪd] [ðeə(r)] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
Thus , the two made their decision .
因此 , 这 二 制成 他们的 决定 .

于是二人计议已定。

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [wæŋ] [dʒi:'æŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] .
He instructed Wang Jian and his generals .
他 指示 王 建 和 他的 将军们 .

吩咐王简诸将，

[i:tʃ] [tʊk] [ðə; ði] [li:d] [ænd; ənd]['æktɪd] [ə'kɔ:dɪŋli] .
Each took the lead and acted accordingly .
每个 采取 这 带领 和 行动 因此 .

各领计而行。

[ðə; ði] ['fedju:l] [hæz; həz] [bi:n] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[sʌn] - ,
Sun Fudu ,
太阳 - ,

孙伏都、

[,ɛl,ɑɪˈjuː][dʒuː][lɛd][θriː] , - [dʒiː][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [əˈtæk] .
Liu Zhu led 3 , 000 Jie soldiers to attack .
刘 朱 引领 3 , - 杰 士兵 到 攻击 .

刘铄率羯士三千人来攻，

[ʃiː] [mɪn] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [ˈgeɪts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈmæn](ə)n] [waɪd] .
Shi Min opened the gates of his mansion wide .
史 敏 打开 这 大门 的 他的 大厦 宽的 .

石闵大开府门，

[ðə; ði] [ˈɑːməd] [ˈwɒriə(r)] [strʌk] [wʌns] .
The armored warrior struck once .
这 装甲 战士 击 一次 .

驱甲士一击，

[kɪld] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [dʒiː][ˈsəʊldʒəz] .
Killed three thousand Jie soldiers .
被杀 三 千 杰 士兵 .

杀死羯士三千，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [ˈpɜːs(ə)n][wɒz; wəz] [left] [brˈhaɪnd] .
Not a single person was left behind .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 在后面 .

不留一人。

[ˈvuːduː] ,
Voodoo ,
巫毒教 ,

伏都、

[,ɛl,ɑɪˈjuː][dʒuː] ,
Liu Zhu ,
刘 朱 ,

刘铄，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [brˈhedɪd] [baɪ][mɪn] .
He was also beheaded by Min .
他 曾是 还 斩首 经过 敏 .

亦被闵斩之。

[sʌn] ,
Sun ,
太阳 ,

孙、

[ˈɑːftə(r)][,ɛl,ɑɪˈjuː][daɪd] ,
After Liu died ,
后 刘 死亡 ,

刘既死，

[wæŋ] [dʒiːˈæn][lɛd][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Wang Jian led his troops into the palace .
王 建 引领 他的 军队 进入 这 宫殿 .

王简领兵入宫，

[səˈraʊnd] [kɪŋ] [dʒaʊ] [ʃɪdʒiːən] ,
Surround King Zhao Shijian ,
环绕 国王 赵 石间 ,

围住赵王石鉴，

[dʒiːˈæn] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈdræɡən][ˈtemp(ə)] .
Jian fled to the Imperial Dragon Temple .
建 逃亡 到 这 帝国 龙 寺庙 .

鉴私逃入御龙观，

[wæn] [dʒiː'æn][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [gɑːd] [juː'ləŋ] ['temp(ə)] .
Wang Jian also led his men to guard Yulong Temple .
王 建 还 引领 他的 男人 到 警卫 玉龙 寺庙 .

王简亦率众守鉴于御龙观。

[ʃiː] [mɪn][prə'vaɪdɪd][hɪm] [wɪð] [fuːd] .
Shi Min provided him with food .
史 敏 假如 他 和 食物 .

石闵悬食给之，

[hiː; hi] [ðen] ['ɪjuːd] [æn; ən][ˈɔːdə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] , ['seɪɪŋ] :
He then issued an order within the city , saying :
他 然后 发布 一个 命令 之内 这 城市 , 说 :

乃下令于城中曰：

" [ðə; ði][dʒiːi]['bəndɪts][ɑː(r); ə(r)] [tɪ'rænɪk(ə)] ,
" The Jie bandits are tyrannical ,
" 这 杰 强盗 是 强横 ,

“羯贼纵暴，

['hɑːvɪstɪŋ] [ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] ,
Harvesting the common people ,
收割 这 常见的 人们 ,

戕刈百姓，

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] .
Now we will destroy them .
现在 我们 将要 破坏 他们 .

今将灭之，

[meɪ] [ðəʊz] [huː] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [hɑːt] [steɪ] .
May those who share the same heart stay .
可能 那些 WHO 分享 这 相同的 心 停留 .

愿同心者留，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [meɪ] [duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Those who are unwilling may do as they please .
那些 WHO 是 不情愿 可能 做 作为 他们 请 .

不愿者任从其行。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔːl][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [pʊ; əv] [dʒaʊ] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [liː][pʊ; əv][ðə; ði] ['sɪti] ['entəd]
As a result , all the people of Zhao within a hundred li of the city entered
作为 一个 结果 , 全部 这 人们 的 赵 之内 一个 百 李 的 这 城市 进入

[ðə; ði] ['sɪti] .
the city .
这 城市 .

于是赵人百里内悉入城，

[ðəʊz] [huː] [liːv] -
Those who leave Hujie
那些 WHO 离开 -

胡羯去者，

[ðeɪ] [fɪld] [ðə; ði] ['geɪts] [ænd; ənd] [kəm'piːtɪd] [tuː; tə]['entə(r)] .
They filled the gates and competed to enter .
他们 已填 这 大门 和 竞争 到 进入 .

填门竞出。

[mɪn] ,
Min ,
敏 ,

闵、

[ðə; ði][ˈfɑːmə(r)] [nju:] [ðæt][ˈeɪtʃu:] [wʊd] [nɒt] [sɜːv] [hɪm] .
The farmer knew that Hu would not serve him .
这 农民 知道 那 胡 会 不是 服务 他 .
农知胡之不为己用，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈeɪtʃu:] .
He then led the people of Zhao to kill the Hu .
他 然后 引领 这 人们 的 赵 到 杀 这 胡 .
遂率赵人诛胡、

[dʒiː] ,
Jie ,
杰 ,
羯，

[rɪˈɡɑːdləs] [ɒv; əv][ˈsəʊ(ə)] [ˈsteɪtəs]
Regardless of social status
不管 的 社会的 地位
无贵贱、

[men][ænd; ɐnd] [ˈwɪmɪn] ,
men and women ,
男人 和 女性 ,
男女、

[jʌŋ] [ænd; ɐnd][əʊld] ,
Young and old ,
年轻的 和 老的 ,
少长，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [bɪˈhedɪd] .
They were all beheaded .
他们 是 全部 斩首 .
皆斩之，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [daɪd] .
More than 200 , 000 people died .
更多的 比 - , - 人们 死亡 .
死者二十余万。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɪn][ðə; ði][fɔː(r)] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Some of them were stationed in the four directions .
一些 的 他们 是 驻 在 这 四 方向 .
其有屯戍四方者，

[mɪn] [ˈɔːdəd] [dʒaʊ] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ɐnd] [kɪl] [hɪm] .
Min ordered Zhao to become the general and kill him .
敏 订购 赵 到 变得 这 一般的 和 杀 他 .
闵皆命赵人为将帅诛之。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd] [haɪ] [ˈnəʊɪz][ænd; ɐnd] [θɪk] [bɪrdz] , [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ðæt] [ðeɪ]
Some of them had high noses and thick beards , to the point that they
一些 的 他们 有 高的 鼻子 和 厚的 胡须 , 到 这 观点 那 他们
[daɪd] [ˌɪndɪˈskrɪmɪnətli] .
died indiscriminately .
死亡 不加区分地 .
其有高鼻多须至有滥死者，

[ænd; ɐnd] [ɪts] [mɔː(r)][ðæn; ðən][dʒʌst][ˈəʊvə(r)] - , - [ˈpi:p(ə)] .
And it's more than just over 100 , 000 people .
和 它是 更多的 比 只是 超过 - , - 人们 .
又何止十余万人。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈprɪns] [ˈjæn][dʒʌn] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtɜːn(ə)l] [straɪf] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ʃiː] [klaɪn] .
Meanwhile , Prince Yan Jun heard of the internal strife within the Shi clan .
同时 , 王子 严 俊 听到 的 这 内部的 冲突 之内 这 史 氏族 .
却说燕王隽闻石氏内乱，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ʒɑːŋ] - [ɒv; əv] [liɑːŋ] .
He then sent someone to see King Zhang Chonghua of Liang .
他 然后 发送 某人 到 看 国王 张 - 的 梁 .
乃遣人来见凉王张重华，

[ə; eɪ] [deɪt] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒaʊ] ,
A date to attack Zhao ,
一个 日期 到 攻击 赵 ,
约会击赵，
- [ˈɡrɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
Chonghua granted his request .
- 的确 他的 要求 .

重华许之。
[ˈtʃæptə(r)] - [ræn][mɪn] [kɪlz] [dʒiːˈæŋ][ænd; ənd] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ðə; ði] [neɪm] [tuː; tə] [weɪ]
Chapter 212 Ran Min Kills Jian and Changes the Name to Wei
章 - 兰 敏 杀戮 建 和 变化 这 姓名 到 魏
第二一二回 冉闵弑鉴改号魏

[ɪn][ðə; ði] [ɪnˈtɜːkəl(ə)rɪ] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [ˌjɪə(r)] [ɒv; əv][dʒiːɑːnjuːɑːn] (-) , - [ˌjɪə(r)]
In the intercalary first month of the sixth year of Jianyuan (1270) , Gengxu year
在 这 闰 第一的 月 的 这 第六 年 的 建元 (-) , - 年
庚戌建元六年闰正月，

[ræn][mɪn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [rɪˈædɪkət] [ɔːl] [ˈtreɪsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃiː] [klaɪn] .
Ran Min wanted to eradicate all traces of the Shi clan .
兰 敏 通缉 到 根除 全部 痕迹 的 这 史 氏族 .
冉闵欲灭去石氏之迹，

[ðə; ði] [ˈprɒfəsi] [ˈmenʃnz] " [ˈfɒləʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɒtsteps] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ænd; ənd][liː] " .
The prophecy mentions " following in the footsteps of Zhao and Li " .
这 预言 提及 " 下列的 在 这 脚步声 的 赵 和 李 " .
托以讖文有“继赵李”，

[ðə; ði] [stɜːt] [wɒz; wəz] [riːˈneɪmd] [weɪ] .
The state was renamed Wei .
这 状态 曾是 更名 魏 .
更国号曰魏，

[ðə; ði] [ˈsɜːneɪm] [ɪz][liː] .
The surname is Li .
这 姓 是 李 .

易姓李氏。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈnjuːli] [ɪˈstæblɪʃt] [kɪŋ] [ʃiː] [dʒiː][wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn] - .
At that time , the newly established King Shi Zhi was stationed in Xiangguo .
在 那 时间 , 这 新 已确立的 国王 史 智 曾是 驻 在 - .
时新兴王石祗镇襄国，

[ɔːl][ðə; ði] [dʒuːks] , [ˈmɑːkwɪs] , [ˈdʒenərəlz] , [ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [fled] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [hɪm] .
All the dukes , marquises , generals , and officers of Zhao fled to follow him .
全部 这 公爵们 , 侯爵夫人 , 将军们 , 和 警官 的 赵 逃亡 到 跟随 他 .
赵之公侯将校皆出奔从祗，

[wiː; wi] [ˈhʌmbli] [əkˈsept] [ænd; ənd] [əˈpiːz] [ðem; ðəm] .
We humbly accept and appease them .
我们 谦卑地 接受 和 安抚 他们 .
祗咸抚纳，

[ə'prɒksɪmətli] - , - [ˈpi:p(ə)] .
Approximately 10 , 000 people .
大约 - , - 人们 .

约一万余人。

[ˈæʊnli] [ðən] [dɪd][hi:; hi] [lɜ:n] [ɒv; əv][ræn] [mɪnz] [ski:m] .
Only then did he learn of Ran Min's scheme .
仅有的 然后 做过 他 学习 的 兰 分钟 方案 .

祇始知冉闵之谋，

[fæŋ] ['sʌmənd] [ðə; ði][eɪtʃju:][ænd; ənd][dʒi:][ˈdʒenərəlz][tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Fang summoned the Hu and Jie generals to attack them .
方 被召唤 这 胡 和 杰 将军们 到 攻击 他们 .

方招集胡羯将欲讨之，

[ˈfɪrɪŋ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [əd'vɑ:ns] ['kwɪkli] .
Fearing they were outnumbered and unable to advance quickly .
恐惧 他们 是 寡不敌众 和 无法 到 进步 迅速地 .

恐寡不敌未能速进。

[dʒaʊz] [ˈdʒenərəlz] [ʒɑ:ŋ] [ʃen] ,
Zhao's generals Zhang Shen ,
赵氏 将军们 张 沈 ,

赵之诸将张沈、

[ʒɑ:ŋ] [hɛdu:] [et] [əl] .
Zhang Hedu et al .
张 和都 等 al .

张贺度等，

[i:tʃ] [hæd; həd] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['fɑ:lɒvərz] .
Each had tens of thousands of followers .
每个 有 十 的 数千 的 追随者 .

拥众各数万，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['seprət] ['setlmənts] .
They were all separate settlements .
他们 是 全部 分离 定居点 .

亦皆别屯，

[nɒt] [ə'fɪliɪtɪd] [wɪð] [mɪn] .
Not affiliated with Min .
不是 附属 和 敏 .

不附于闵。

- [kɪŋ] [ʃi:] [kʊn] [hɜ:d] [ðæt] [mɪn][ju:; jʊ][hæd; həd][ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [dɪ'sɜ:nɪŋ] ['ru:lə(r)] .
Ruyin King Shi Kun heard that Min You had a wise and discerning ruler .
- 国王 史 昆 听到 那 敏 你 有 一个 明智的 和 有洞察力 统治者 .

汝阴王石琨闻闵幽其主鉴，

[hi:; hi][led][æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] .
He led an army of 20 , 000 to attack Ye .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 叶 .

率兵二万前来伐邺，

[mɪn] [ðən] [led] [tu:] ['ɑ:mɪz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
Min then led two armies out of the city to the north to resist .
敏 然后 引领 二 军队 出去 的 这 城市 到 这 北 到 抵抗 .

闵即率二军出城北拒迎。

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [mi:t] ,
When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[klæʃ] ['bæt(ə)l]

Clash battle

冲突 战斗

交锋大战，

[nɒt] ['meni] [kəmbrɪneɪʒnz] ,

Not many combinations ,

不是 许多 组合 ,

不数合，

[kʊnz] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .

Kun's army suffered a major defeat .

君的 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

琨兵大败，

[mɪnli] ['sɪti] [set] [ʌp][kæmp] ['fɪfti] [li:] [ə'weɪ] .

Minli City set up camp fifty li away .

敏莉 城市 放 向上 营 五十 李 离开 .

闵离城五十里下营。

[ʃi:] [dʒi:'ænz][wɒz; wəz] [ɪm'prɪznd] [baɪ] [wæn] [dʒi:'ænz][æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['dræɡən]['temp(ə)l] .

Shi Jian was imprisoned by Wang Jian at the Imperial Dragon Temple .

史 建 曾是 被监禁 经过 王 建 在 这 帝国 龙 寺庙 .

时鉴被王简监在御龙观，

['hɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] [ʃi:] [kʊn] , [ðə; ði] [prɪnz] [ɒv; əv] - , [hæd; həd] [ə'raɪvd] ,

Hearing that the army of Shi Kun , the Prince of Ruyin , had arrived ,

听力 那 这 军队 的 史 昆 , 这 王子 的 - , 有 到达的 ,

闻汝阴王石琨兵至，

[ʒɑ:ŋ] [ʃen] [wɒz; wəz] ['si:kɹətli] ['sʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði]['temp(ə)l] .

Zhang Shen was secretly summoned to the temple .

张 沈 曾是 偷偷 被召唤 到 这 寺庙 .

密召张沈入观，

[aɪ] ['praɪvətli] [sed] :

I privately said :

我 私下 说 :

私谓曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,

" You are a minister of the state ,

" 你 是 一个 部长 的 这 状态 ,

“卿乃社稷之臣，

[maɪ] [leɪt] ['fɑ:ðə(r)]['ɔ:lsəʊ][hæd; həd] ['kaɪndnəs] [tə'wɔ:dz] [ju:; jʊ] .

My late father also had kindness towards you .

我的 晚的 父亲 还 有 仁慈 向 你 .

先君亦曾德汝，

[naʊ] [ræn][mɪn][hæz; həz] [ɪm'prɪznd] [em 'i:] .

Now Ran Min has imprisoned me .

现在 兰 敏 有 被监禁 我 .

今冉闵囚朕，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [mə'lɪʃəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [tə'wɔ:dz] [em 'i:] .

They must have malicious intentions towards me .

他们 必须 有 恶意 意图 向 我 .

必有害我之意，

[aɪ][sɪt][hɪə(r)][ɪn] ['sɒrəʊ] , [ju:; jʊ][ɔ:l] .

I sit here in sorrow , you all .

我 坐 这里 在 悲哀 , 你 全部 .

愁坐卿等，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [deəd] [nɒt] [prəˈsi:d] .
Therefore , I dared not proceed .
所以 , 我 敢于 不是 继续 .

故未敢行。

[ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - [hæz; həz][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk] .
I have heard that the King of Ruyin has led his troops to attack .
我 有 听到 那 这 国王 的 - 有 引领 他的 军队 到 攻击 .

今闻汝阴王率众来讨，

[mɪn] [went] [aʊt] [tu;; tə] [ˈwelkəm] [hɪm] ,
Min went out to welcome him ,
敏 去 出去 到 欢迎 他 ,

闵出外迎，

[ɪf] [ju;; jʊ][kæn; kən] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ɪːv(ə)][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] [tu;; tə] [ˈraɪtʃəsnəs] ,
If you can eliminate evil and return to righteousness ,
如果 你 能 排除 邪恶的 和 返回 到 义 ,

卿若能灭邪返正，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [ðeɪ] [əˈtækt] [ji;; ji] .
Taking advantage of the situation , they attacked Ye .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 遭到攻击 叶 .

乘虚袭邲，

[seɪv] [em ˈi:][frɒm; frəm] [slʌgz] [sneə(r)] .
Save me from Slug's snare .
节省 我 从 蛞蝓的 圈套 .

救朕脱斯罗网，

[ai][sweə(r)][tu;; tə] [ʃeə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ˈɡlɔ:ri] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [dɪˈsendənts] !
I swear to share in the glory of your descendants !
我 发誓 到 分享 在 这 荣耀 的 你的 后代 !

誓与卿等子孙同荣！ ”

[ʒɑ:ŋ] [ʃen] [sed] :
Zhang Shen said :
张 沈 说 :

张沈曰：

" [ðeə(r)] [hæv; həv] [bi:n] [ˈfri:kwənt] [kəmˈpleɪnts] [ɒv; əv] [ɪnˈdʒʌstɪs] . "
" There have been frequent complaints of injustice . "
" 那里 有 到过 频繁 投诉 的 不公正 . "

“屡有不平之鸣，

[tu;; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] ,
To kill this traitor ,
到 杀 这 叛徒 ,

欲诛此贼，

[ai] [rɪˈɡret] [ðæt] [ai] [ˈhævnt] [hæd; həd][ðə; ði] [tʃɑ:ns] [jet] .
I regret that I haven't had the chance yet .
我 后悔 那 我 还没有 有 这 机会 然而 .

恨未有便。

[ai] [left] [ðə; ði] [ˈsɪti] [təˈdeɪ] [ænd; ənd] [rɪˈfju:zd] [tu;; tə] [faɪt] , [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] [rɪˈtɜ:n] .
I left the city today and refused to fight , but did not return .
我 左边 这 城市 今天 和 拒绝 到 斗争 , 但 做过 不是 返回 .

今出城拒战未回，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai][fæl; fəl] [ɪˈmi:diətli] [ˈmɑstə(r)][ðə; ði] [tru:ps] .
Your Majesty , I shall immediately muster the troops .
你的 威严 , 我 将 立即地 鼓起 这 军队 .

臣即点军，

[kləʊzd] [tə'mɒrəʊ] .
Closed tomorrow .
关闭 明天 .

明日闭门，

[fɜːst] , [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðeə(r)][ˈæntɪ] - [ˈpɑːtɪ] [ˈfæk(ə)n] .
First , eliminate their anti - Party faction .
第一的 , 排除 他们的 反对 - 派对 派 .

先剿绝其反党，

[ˈleɪtə(r)] , [ʃiː] [mɪn][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Later , Shi Min was captured .
之后 , 史 敏 曾是 捕获 .

后获石闵，

[tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˈfeɪvə(r)] .
To repay His Majesty's kindness and favor .
到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 .

以报陛下知遇之恩。”

[hiː; hi] [left] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 .

言讫即出，

[hiː; hi] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪð] [zɑːŋ] [hɛduː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
He discussed the matter with Zhang Hedu and others .
他 讨论 这 事情 和 张 和都 和 其他的 .

与张贺度等商议。

[kɔːt] [əˈfɪ(ə)l] [hæd; həd] [ˈpriːviəsli] [ɪnˈfɔːmd] [mɪn] [ˈpraɪvətli] .
court official had previously informed Min privately .
法庭 官方的 有 之前 知情的 敏 私下 .

早有随鉴宦者私告闵，

[ʃiː] [mɪn][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Shi Min was greatly alarmed .
史 敏 曾是 非常 惊慌 .

石闵大惊，

[ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈbɪzi] [ˈsɪti] , [hiː; hi][ænd; ənd][liː] [nɒŋ] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .
Inside the busy city , he and Li Nong devised a plan .
里面 这 忙碌的 城市 , 他 和 李 农 设计 一个 计划 .

忙人城内与李农定计。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔːnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

[əˈpɒn] [ˈentəɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈdræɡən][ˈtemp(ə)] ,
Upon entering the Imperial Dragon Temple ,
之上 进入 这 帝国 龙 寺庙 ,

即入御龙观，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ʃiː] [dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [kɪld] .
King Zhao Shi Jian was killed .
国王 赵 史 建 曾是 被杀 .

将赵王石鉴杀之，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [ˈθɜːti] - [eɪt] [ˈgrænsʌn] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [kɪŋ] [ʃiː] [eɪtʃʊː] .
He also killed thirty - eight grandsons of Zhao King Shi Hu .
他 还 被杀 三十 - 八 孙子们 的 赵 国王 史 胡 .

又杀赵王石虎三十八孙，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ʃi:] [klæn][wɒz; wəz] [ɪk'stə:mineɪt] .
The entire Shi clan was exterminated .
这 全部的 史 氏族 曾是 灭绝 .

尽灭石氏之族。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] .
All the officials were astonished .
全部 这 官员 是 惊讶 .

时百官皆惊，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] .
The people were astonished .
这 人们 是 惊讶 .

士民骇异。

[wen] ['sɪtʃu:] - [bɪ'stəʊd] [ðə; ði] [ɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)l][ə'pɒn] [mɪn] . . .
When Situ Shenzhong bestowed the honorific title upon Min . . .
什么时候 思图 - 授予 这 敬语 标题 之上 敏 . . .

当司徒申钟上尊号于闵，

[mɪn] - [li:] [nɒŋ] ,
Min Yirang Li Nong ,
敏 - 李 农 ,

闵以让李农，

[nɒŋ] ['fɜ:mli] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði]['ɒfə(r)] .
Nong firmly declined the offer .
农 牢牢 拒绝 这 提供 .

农固辞不受。

[mɪn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði]['fɑ:rmərz] :
Min said to the farmers :
敏 说 到 这 农民 :

闵谓农等曰：

[sɪns] [ju:; jʊ][hæv; həv][nɒt] [ək'septɪd] ,
Since you have not accepted ,
自从 你 有 不是 公认 ,

“君既不受，

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ə'rɪdʒənəli] [frɒm; frəm][dʒɪn] .
We are originally from Jin .
我们 是 起初 从 斤 .

吾等故晋人也，

[pli:z] [dɪ'vaɪd][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] [wɪð] [em 'i:] .
Please divide the prefectures and counties with me .
请 划分 这 县 和 县 和 我 .

请与君分割州郡，

[neɪm] : ['ʃepəd]
Name : Shepherd
姓名 : 牧羊人

名称牧守，

[haʊ] [ə'baʊt] [wi:; wi]['dʒɔɪntli] ['welkəm] [ðə; ði]['empərə(r)] [bæk] [tu:; tə] ['ləʊ'jæŋ] ?
How about we jointly welcome the Emperor back to Luoyang ?
如何 关于 我们 共同 欢迎 这 皇帝 后退 到 洛阳 ?

共迎天子还都洛阳如何？ ”

['mɪnɪstə(r)][ertʃ'ju:][mju:] [sed] :
Minister Hu Mu said :
部长 胡 亩 说 :

尚书胡睦曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [greɪt] [ˈvɜːtʃuː][ɪz][ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˈheɪvənz] [wɪl] . "
" Your Majesty's great virtue is in accordance with Heaven's will . "
" 你的 陛下的 伟大的 美德 是 在 根据 和 天 将要 . "

“陛下盛德应天，

[hiː; hi][ɪz][ˈsuːtɪd; ˈsjuːtɪd][tuː; tə] [əˈsend] [tuː; tə][ðə; ði] [haɪst] [pəˈzɪ(ə)n] .
He is suited to ascend to the highest position .
他 是 适合 到 上升 到 这 最高 位置 .
宜登大位。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [dɪˈklaɪnd] .
The Jin dynasty declined .
这 斤 王朝 拒绝 .

晋室衰微，

[ˈfliːɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)]
fleeing to the south of the Yangtze River
逃离 到 这 南 的 这 长江 河
远窜江表，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ˈɔːlweɪz] [kənˈtrəʊl][ˈhɪərəʊz] ?
How can one always control heroes ?
如何 能 一 总是 控制 英雄 ?

岂能总驭英雄，

" [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈsiːz] ? "
" To unify the four seas ? "
" 到 统一 这 四 海域 ? "

混一四海乎？ "

[mɪn] - [sed] :
Min Dayue said :
敏 - 说 :

闵大悦曰：

" [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] [kæn; kən][biː; bi] [sed] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [kiːn] [ˌʌndəˈstændɪŋ] [ɒv; əv]
" The Minister of Works can be said to have a keen understanding of
" 这 部长 的 作品 能 是 说 到 有 一个 敏锐的 理解 的
[ɒpəˈtjuːnəti] [ænd; ənd] [ˈdestəni] . "
opportunity and destiny . "
机会 和 命运 . "

“尚书可谓识机知命矣。”

[ðʌs] [hiː; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Thus he ascended the throne as emperor .
因此 他 上升 这 王座 作为 皇帝 .

于是即皇帝大位，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [weɪ] .
The state was named Great Wei .
这 状态 曾是 命名 伟大的 魏 .

国号大魏，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɒŋˈɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yongxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 永兴 .

改元永兴元年，

[liː] [nɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Li Nong was appointed as the Grand General .
李 农 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以李农为大将军、

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] .
Commander - in - Chief of all military affairs .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 .
都督诸军事。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv][ræn][mɪn]
Historical accounts of Ran Min
历史 账户 的 兰 敏
史说冉闵，

[zi:'aɪ] -
Zi Yongzeng
zi -
字永曾，

[ʃəʊ] [zi:dʒi] [ʃu:]
Xiao Ziji Shu
肖 子吉 舒
小字棘叔，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ʃi:] [hju:z] [ə'dɒptɪd] [sʌn] .
He was Shi Hu's adopted son .
他 曾是 史 胡的 已采用 儿子 .
乃石虎之养子也。

[ˈfɑ:ðə(r)][ræn] [zɑ:n] ,
Father Ran Zhan ,
父亲 兰 詹 ,
父冉瞻，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] ['hɒŋ'wu] .
His courtesy name was Hongwu .
他的 礼貌 姓名 曾是 洪武 .
字弘武，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ɪn] [wei] [kə'mɑ:ndəri] .
He was from Neihuang in Wei Commandery .
他 曾是 从 内黄 在 魏 郡 .
魏郡内黄人。

[mɪn][wɒz; wəz] [jʌŋ] [bʌt; bət] [dɪ'saɪsɪv] [ænd; ənd] [ʃɑ:p] .
Min was young but decisive and sharp .
敏 曾是 年轻的 但 决定性 和 锋利的 .
闵幼而果锐，

[ðə; ði]['taɪgə(r)] [ɪm'breɪst] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [reɪzd] [aɪ 'ti:][æz; əz][ɪts] [kʌb] .
The tiger embraced it and raised it as its cub .
这 老虎 拥抱 它 和 提高 它 作为 它是 幼兽 .
虎抚之为子。

[ðen] [hi:; hi] [kɪld] [dʒi:'æn][ænd; ənd] [ɪ'stæblɪft] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [wei] .
Then he killed Jian and established the state of Wei .
然后 他 被杀 建 和 已确立的 这 状态 的 魏 .
至是杀鉴而立为魏。

[haʊ'evə(r)] , [wen] [ðə; ði][ɪm'prɪəriəl] [kɔ:t] [hɜ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['keɪps] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
However , when the imperial court heard of the great chaos in the Central Plains ,
然而 , 什么时候 这 帝国 法庭 听到 的 这 伟大的 混乱 在 这 中央 平原 ,
却说朝廷闻中原大乱，

[ˈɛmprəs] [tʃu:] [ˈɔːdəd] [hɜː(r); hə(r)] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn][fɔː(r); fə(r)] [ˈfɜːðə(r)] [ədˈvɑːnsmənt]
Empress Chu ordered her ministers to devise a plan for further advancement
皇后 楚 订购 她 部长们 到 设计 一个 计划 为了 更远 进步

.
:
.

褚后命群臣复谋进取，
[ðə; ði] [kɔːt] [əˈpɔɪntɪd] [ˈheɪə][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] .
The court appointed Hao as General of the Central Army .
这 法庭 任命 郝 作为 一般的 的 这 中央 军队 .

朝议以浩为中军将军、
[ˈɡʌvənə(r)] [jæn]
Governor Yang
州长 杨

都督扬、
[ˈhəˈnæn]
Henan
河南

豫、
[tʃʊ] ,
Xu ,
徐 ,

徐、
[jæn]
Yan
严

充、
[ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ]
Military affairs of Qingzhou
军队 事务 的 青州

青州诸军事，
[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˌpiːˈjuː] [hɒŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz]
An envoy was dispatched to appoint Pu Hong as the General Who Conquers
一个 使者 曾是 已派出 到 委 普 洪 作为 这 一般的 WHO 征服者

[ðə; ði] [nɔːθ] .
the North .
这 北 .
遣使以蒲洪为征北大将军、

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɪn][ˈhəˈbei]
Commander - in - Chief of all military affairs in Hebei
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 在 河北

都督河北诸军事，
[æŋ; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪfʊːd] [ˈɔːdərɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ɪn][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
An imperial edict was issued ordering troops to advance in all directions .
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 军队 到 进步 在 全部 方向 .

诏各道进兵。
[ʃiː] - ,
Shi Yaoyizhong ,
史 - ,
时姚弋仲、

[pi:ˈju:] [ænd; ənd] [hən] [i:t] [hæd; həd][ðə(r)] [əʊn] [æmˈbiʃənz] [tu:; tə][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [ˈɡwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [ˈri:dʒən] .
Pu and Hong each had their own ambitions to control the Guanzhong region .
普 和 洪 每个 有 他们的 自己的 抱负 到 控制 这 关中 地区 .

蒲洪各有据关右之志，

[ji:] [dʒən] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [jəʊ] [i:ˈæŋ] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [pi:ˈju:] [hən] .
Yi Zhong sent his son Yao Xiang with 30 , 000 troops to attack Pu Hong .
易 钟 发送 他的 儿子 姚 向 和 - , - 军队 到 攻击 普 洪 .

弋仲遣其子姚襄率众三万来攻蒲洪。

[hən] [ɔ:ˈredi] [nju:] [ɒv; əv] [ɪts][əˈraɪv(ə)l] .
Hong already knew of its arrival .
洪 已经 知道 的 它是 到达 .

洪已知其来，

[hi; hi] [ˈɔ:lsəʊ] [led] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
He also led an army of 20 , 000 to meet them .
他 还 引领 一个 军队 的 - , - 到 见面 他们 .

亦领军二万出迎，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] [ænd; ənd] [fʊ:t] .
The two sides clashed and fought .
这 二 侧面 冲突 和 战斗 .

两下交兵合战，

[i:ˈæŋ] [lɒst] [ɪts] [dʒi:əˈɡræfɪk(ə)l] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfi:t] .
Xiang lost its geographical advantage and suffered a major defeat .
向 丢失的它是 地理 优势 和 遭受 一个 主要的 击败 .

襄失地利大败，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɑ:f] [ɒv; əv][ðə; ði] [ded] [rɪˈtɜ:nd] .
More than half of the dead returned .
更多的 比 一半 的 这 死的 返回 .

死者过半而还。

[hən] [dɪˈfi:tɪd] [jəʊ] [i:ˈæŋ] .
Hong defeated Yao Xiang .
洪 战败 姚 向 .

洪击破姚襄，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [spred] [fa:(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
His fame spread far and wide .
他的 名声 传播 远的 和 宽的 .

威名大振，

[hi; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [grænd] [kəˈmɑ:ndə(r)] .
He then proclaimed himself Grand Commander .
他 然后 宣布 他自己 盛大 指挥官 .

乃自称为大都督、

[ˈdʒen(ə)rəl]
General
一般的

大将军、

[ɡreɪt]
Great Chanyu
伟大的 单于

大单于、

[ðə; ði] [θri:] [tʃɪn] [kɪŋz]
The Three Qin Kings
这 三 秦 国王

三秦王，

[ðeɪ] [fɜːst] [tʃeɪndʒd] [ðeə(r)] [ˈsɜːneɪm] [tuː; tə][ˈfuː] .
They first changed their surname to Fu .
他们 第一的 已更改 他们的 姓 到 傅 。

始改姓苻氏，

[wɪð] [leɪ] - ,
With Lei Ruoe ,
和 雷 - ,

以雷弱儿、

[lɪɑːŋ] [mjʊː] ,
Liang Mu ,
梁 亩 ,

梁穆、

[ju] [zʌn]
Yu Zun
于 尊

鱼遵、

[dʊˈɑːn] [lɪŋ] [brˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)] .
Duan Ling became a general and a minister .
段 凌 成为 一个 一般的 和 一个 部长 。

段陵为将相，

[iːtʃ] [saɪd] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] , [bʌt; bət][ðə; ðɪ] [ˈenəmi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
Each side led their troops to attack , but the enemy refused to surrender .
每个 边 引领 他们的 军队 到 攻击 , 但 这 敌人 拒绝 到 投降 。

各执兵分讨不降。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [əˈtæks] [dʒaʊ][ænd; ənd] [ˈkæptʃəz] [dʒɪ] [ˈsɪtɪ]
Chapter 213 The King of Yan Attacks Zhao and Captures Ji City
章 - 这 国王 的 严 攻击 赵 和 捕捉 季 城市

第二一三回 燕王击赵拔蓟城

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv][jæn][ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ] . . .
Now , let's talk about Prince Murong Jun of Yan and Murong Ba . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王子 穆隆 俊 的 严 和 穆隆 巴 . . .

却说燕王慕容隼与慕容霸、

[muːˈrɔːŋ] [ju] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
Murong Yu led an army of 200 , 000 .
穆隆 于 引领 一个 军队 的 - , - 。

慕容舆将兵二十万，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ðɪ][pɑːs] [ɪn] [θriː] [ruːts] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒaʊ] .
They marched out of the pass in three routes to attack Zhao .
他们 行军 出去 的 这 经过 在 三 路线 到 攻击 赵 。

分三道出塞以伐赵。

[dʒaʊz] [ˈdʒenərəlz][ɔːl] [fled] .
Zhao's generals all fled .
赵氏 将军们 全部 逃亡 。

赵守将皆走，

[dʒʌŋ][sweɪ] [ˈkæptʃəd] [dʒɪːtʃɛŋ] .
Jun Sui captured Jicheng .
俊 隋 捕获 吉成 。

隼遂拔蓟城。

[ðə; ðɪ][ˈdʒenərəlz] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] , [ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [ˈberi] [ɔːl][ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz] [əˈlaɪv] .
The generals gathered together , intending to bury all their soldiers alive .
这 将军们 聚集 一起 , 意图 到 埋葬 全部 他们的 士兵 活 。

集诸将欲悉坑其士卒，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [bi: ˈeɪ] [ədˈvaɪzɪd] :
Murong Ba advised :
穆隆 巴 建议 :

慕容霸谏曰：

“ [aɪ ˈti:] [ɪz] [ʌnəkˈseptəbl] [tu:; tə] [ˈberi] [ə; eɪ] [ˈpɜ:s(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] [pɪt] . ”
“ It is unacceptable to bury a person in a pit . ”
“ 它 是 不可接受 到 埋葬 一个 人 在 一个 坑 . ”
“坑之不可。

[dʒaʊ] [wɒz; wəz] [tɪˈrænɪk(ə)l] .
Zhao was tyrannical .
赵 曾是 强横 :

赵为暴虐，

[ðə; ði] [kɪŋ] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
The king raised an army to attack them .
这 国王 提高 一个 军队 到 攻击 他们 .
王兴师伐之，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈreskju:] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm] [ˈsʌfərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
He will rescue the people from suffering and pacify the Central Plains .
他 将要 救援 这 人们 从 痛苦 和 安抚 这 中央 平原 .
将以拯民于涂炭而抚有中州也。

[naʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʒʌst] [ˈkæptʃəd] [dʒi] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈberiŋ] [ðeə(r)] [ˈsɔ:ldʒəz] [əˈlaɪv] .
Now that they have just captured Ji , they are burying their soldiers alive .
现在 那 他们 有 只是 捕获 季 , 他们 是 埋葬 他们的 士兵 活 .
今方始得薊而坑其士卒，

[ðɪs] [meɪ] [nɒt] [bi:; bi] [ə; eɪ] [ˈpreljʊ:d] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑ:mi] .
This may not be a prelude to the royal army .
这 可能 不是 是 一个 序幕 到 这 皇家 军队 .
恐不可以为王师之先声，

[ðə; ði] [ˈpraɪməri] [tɑ:sk] [ɪn] [si:kɪŋ] [ɡreɪt] [etˈʃi:vmənts] [ɪz] ...
The primary task in seeking great achievements is ...
这 基本的 任务 在 寻求 伟大的 成就 是 ...
而求大功之首务。”

[hwa:n; ˈdʒu:ən] [ðen] [rɪˈli:st] [aɪ ˈti:] ,
Juan then released it ,
胡安 然后 发布 它 ,
隼乃释之，

[ðeɪ] [mu:vd] [ðeə(r)] [ˈkæpɪt(ə)l] [tu:; tə] [dʒi:tʃɛŋ] .
They moved their capital to Jicheng .
他们 已搬 他们的 首都 到 吉成 .
迁徙其都于薊城。

[men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [əˈraɪvd] [wʌn] [ˈɑ:ftə(r)] [əˈnʌðə(r)] .
Men and women from the Central Plains arrived one after another .
男人 和 女性 从 这 中央 平原 到达的 一 后 其他 .
时中州士女相继而至，

[hi:; hi] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:] [wɪð] [ɡreɪt] [keə(r)] .
He accepted it with great care .
他 公认 它 和 伟大的 关心 .
隼抚纳之。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [ðen] [ɜ:rdʒd][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ma:tʃ] [tu:; tə] - .
They then urged their troops to march to Fanyang .
他们 然后 敦促 他们的 军队 到 行进 到 - .

又催军至范阳，

[ˈpri:fekt] [li:] [tʃɑ:n] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] [ʃi:] [klæn] [ə'genst] [ðə; ði][jæn] [steɪt] .
Prefect Li Chan wanted to lead troops to defend the Shi clan against the Yan state .
长官 李 陈 通缉 到 带领 军队 到 保卫 这 史 氏族 反对 这 严 状态 .

太守李产欲引兵为石氏拒燕，

[bʌt; bət] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [wʊd] [sɜ:v] [hɪm] .
But none of the soldiers would serve him .
但 没有任何 的 这 士兵 会 服务 他 .

而众兵莫为其用，

[jæn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Yan led his troops into the city .
严 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

燕率兵入城，

[ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] [sə'rendəd] .
The commander surrendered .
这 指挥官 投降 .

令长出降。

[dʒʌn] - ,
Jun Nazhi ,
俊 - ,

隼纳之，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [ɒv; əv] [ju:zu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈgʌvənəz]
All the prefectures and counties of Youzhou were appointed as governors
全部 这 县 和 县 的 幽州 是 任命 作为 州长们

[ænd; ənd] [ˈmædʒɪs,tret] .
and magistrates .
和 地方法官 .

悉置幽州郡县守宰，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][dʒi] .
He then led his troops back to Ji .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 季 .

乃引兵还蓟。

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ræn][mɪn][ɒv; əv] [weɪ] [fɜ:st] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜ:neɪm] [tu:; tə][li:] [beɪst] [ɒn][ə; eɪ]
It is said that King Ran Min of Wei first changed his surname to Li based on a
它 是 说 那 国王 兰 敏 的 魏 第一的 已更改 他的 姓 到 李 基于 在 一个
[prəˈfetɪk] [tekst] .
prophetic text .
预言 文本 .

却说魏王冉闵先以谶文改姓李氏，

[hi:; hi] [ðen] [riˈzju:md] [ˈju:zɪŋ][ðə; ði] [ˈsɜ:neɪm] [ræn] .
He then resumed using the surname Ran .
他 然后 恢复 使用 这 姓 兰 .

至是复自姓为冉氏。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][li:] [nɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] ,
Because Li Nong was appointed Grand Chancellor ,
因为 李 农 曾是 任命 盛大 校长 ,

因以李农为太宰、

[rɪ'kɔːdɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[send] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð] [ɪm'pɪəriəl] [krə'den](ə)lɪz] [tuː; tə][grɑːnt] [ˈæmnəsti] [tuː; tə][ɔːl] [truːps] .
Send an envoy with imperial credentials to grant amnesty to all troops .
发送 一个 使者 和 帝国 证书 到 授予 大赦 到 全部 军队 。

遣使持节赦诸军，

[tuː; tə][juːz][,aɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [əʊn] [pɜːpəsɪz]
To use it for one's own purposes
到 使用 它 为了 一个人的自己的 目的

欲以为己用，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [əu'bei] .
None of the armies obeyed .
没有任何 的 这 军队 服从 。

诸军皆不从。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[dʒaʊz] [ˈfɔːmə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][mɑː][kjuː][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ˈfuː] [hɒŋ] .
Zhao's former general Ma Qiu was captured by Fu Hong .
赵氏 以前的 一般的 马 邱 曾是 捕获 经过 傅 洪 。

赵故将麻秋为苻洪所获，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə][ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] .
He was regarded as a military advisor and general .
他 曾是 认为 作为 一个 军队 顾问 和 一般的 。

以为军师将军。

[kjuː] [sed] [tuː; tə] [hɒŋ] :
Qiu said to Hong :
邱 说 到 洪 。

秋说洪曰：

[ræn] [mɪn] ,
Ran Min ,
兰 敏 ,

“冉闵、

[ðə; ði] [stəʊn] [ˈfɪgəz] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] .
The stone figures were locked in a stalemate .
这 石头 数据 是 已锁定 在 一个 僵局 。

石祗方相持，

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [jet] .
The Central Plains cannot be pacified yet .
这 中央 平原 不能 是 安抚 然而 。

中原未可平也。

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [ˈəʊvə(r)] [ˌgwɑːn'dʒɔːŋ] [fɜːst] ?
Why not take over Guanzhong first ?
为什么 不是 拿 超过 关中 第一的 ?

不如先收关中，

[ðə; ði] [faʊn'deɪ](ə)n] [ɪz] [ɔːl'redi] [ˈsɒlɪd] .
The foundation is already solid .
这 基础 是 已经 坚硬的 。

基业已固，

[ðen] [hi:: hi] ['kɒŋkə] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [i:st] .
Then he conquered the world from the east .
然后 他 征服 这 世界 从 这 东方 .
然后东征天下。”

[hɒŋ] - .
Hong Ranzhi .
洪 - .
洪然之。

[ɔ:l'ðəʊ] [mɑ:ɪ][kju:] ['fɪzɪkli] [rɪ'tɜ:nd] [tu:: tə] [hɒŋ] , [hi:: hi] [sti] [dɪ'zaɪəd] [tu:: tə][bi:: bi] [ɪndɪ'pendənt] .
Although Ma Qiu physically returned to Hong , he still desired to be independent .
虽然 马 邱 身体 返回 到 洪 , 他 仍然 想要的 到 是 独立的 .
麻秋身虽归洪而心欲自立，

[hi:: hi] [ðen] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:: tə] [haɪd] ['pɔɪz(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] .
He then devised a plan to hide poison in the food and wine .
他 然后 设计 一个 计划 到 隐藏 毒 在 这 食物 和 葡萄酒 .
乃思谋以鸩匿于酒饌中，

[hɒŋ] [wɒz; wəz][ɪn'vaɪtɪd][tu:: tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Hong was invited to a banquet .
洪 曾是 受邀 到 一个 宴会 .
请洪赴宴饮食之，

[ðei] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [hɒŋ] [daɪd][səʊ] [ðæt] [ðei] [kʊd; kəd][ju'naɪt][hɪz; ɪz] ['fɑ:lɒʊərz] .
They waited until Hong died so that they could unite his followers .
他们 等待 直到 洪 死亡 所以 那 他们 可以 团结 他的 追随者 .
待洪死以并其众。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .
谋排已定，

['sʌmwʌn] [ɑ:skt] ['fu:] [hɒŋ] [tu:: tə] [kʌm] .
Someone asked Fu Hong to come .
某人 问 傅 洪 到 来 .
令人请苻洪，

[hɒŋ] [gwɒʊ] [ə'raɪvd] ,
Hong Guo arrived ,
洪 郭 到达的 ,
洪果至，

[hi:: hi] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] [dju:] [tu:: tə]['ælkəhɒl] ['pɔɪzənɪŋ] .
He returned home due to alcohol poisoning .
他 返回 家 到期的 到 酒精 中毒 .
因饮酒中毒而归，

[hi:: hi][wɒz; wəz] ['daɪɪŋ] .
He was dying .
他 曾是 垂死 .
将死，

[hi:: hi] ['ɜ:dʒəntli] ['sʌmænd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['fu:][dʒi:'æŋ] , [tu:: tə][hɪz; ɪz] ['bedsaɪd] .
He urgently summoned his son , Fu Jian , to his bedside .
他 紧急 被召唤 他的 儿子 , 傅 建 , 到 他的 床头 .
急呼其子苻健入卧榻前，

[hi:: hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm] :
He instructed him :
他 指示 他 :

嘱之曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [ə'tendɪŋ] [ðɪs] ['bæŋkwɪt] [tə'deɪ] [æt; ət][ðə; ðɪ][ˌɪnvɪ'teɪ](ə)n][pɒv; əv][mɑː][kjuː] . "
" I am attending this banquet today at the invitation of Ma Qiu . "
" 我 是 参加 这 宴会 今天 在 这 邀请 的 马 邱 . "

“吾今日因麻秋所请赴宴，

[ˈælkəhɒl] [ˈpɔɪzənɪŋ]
Alcohol poisoning
酒精 中毒

饮酒中毒，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [fɪəd] [ðæt] [,aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][raɪz] .
It is feared that it will be difficult to rise .
它 是 害怕 那 它 将要 是 难的 到 上升 .

恐必难起，

[ðə; ðɪ] ['riːz(ə)n] [aɪ][dɪd] [nɒt] ['entə(r)][ðə; ðɪ] [pɑːs] [wɒz; wəz] . . .
The reason I did not enter the pass was
这 原因 我 做过 不是 进入 这 经过 曾是 . . .

吾所以未入关者，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] [kʊd; kəd][biː; bi] ['pæsɪfaɪ] ,
Thinking that the Central Plains could be pacified ,
思维 那 这 中央 平原 可以 是 安抚 ,

以为中州可定，

[naʊ] , [ʌn'fɔːtʃənətli] , [aɪ][hæv; həv] [biːn] [hɑːrmd] [baɪ][ə; eɪ][mɪə(r)] ['skaʊndrəl] .
Now , unfortunately , I have been harmed by a mere scoundrel .
现在 , 很遗憾 , 我 有 到过 受到伤害 经过 一个 仅仅 恶棍 .

今不幸为竖子所害；

[ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [brɪ'pɒnd] [jɔː(r); jə(r)] ['brʌðəz] - [ˌkeɪpə'bɪlətɪz] .
The Central Plains are beyond your brothers ' capabilities .
这 中央 平原 是 超过 你的 兄弟 - 能力 .

中州非汝兄弟所能办，

[aɪ][daɪ] ,
I die ,
我 死 ,

我死，

[juː; jʊ][[æɪ; ʃəl] [liːd] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [pɑːs] .
You shall lead your troops into the pass .
你 将 带领 你的 军队 进入 这 经过 .

汝即率众入关。”

[hiː; hi][daɪd] ['ɑːftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [spiːtʃ] .
He died after finishing his speech .
他 死亡 后 精加工 他的 演讲 .

言终而卒。

[dʒiː'æən][kraɪd] ['laʊdli] .
Jian cried loudly .
建 哭 高声 .

健大哭，

[hɪz; ɪz][['fɑːðə(r)][wɒz; wəz] ['berɪd] .
His father was buried .
他的 父亲 曾是 埋葬 .

收葬其父，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə]['kæptʃə(r)][mɑː][kjuː][ænd; ənd]['eksɪkjuːt] [hɪm] .
He ordered someone to capture Ma Qiu and execute him .
他 订购 某人 到 捕获 马 邱 和 执行 他 .

使人收麻秋斩之，

[tuː; tə][ˈɒfə(r)][ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɑːðə(r)] .
To offer sacrifices to the spirit of the father .
到 提供 牺牲 到 这 精神 的 这 父亲 .
以祭父魂。

[dʒiːˈæn][led][hɪz; ɪz][ˈpiːp(ə)] .
Jian led his people .
建 引领 他的 人们 .
健代统其众，

[hiː; hi][ðen][riˈlɪŋkwɪʃ][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv][kɪŋ] .
He then relinquished the title of king .
他 然后 放弃 这 标题 的 国王 .
乃去王号，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈgrɑːntɪd][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][huː][ˈkɔŋkə][ðə; ði][nɔːθ] .
He was granted the rank of General Who Conquered the North .
他 曾是 的确 这 秩 的 一般的 WHO 征服 这 北 .
称晋征北大将军官爵，

[hiː; hi][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][tuː; tə]-[tuː; tə][əˈnaʊns][ðə; ði][deθ][ænd; ənd][rɪˈkwest][pəˈmɪʃ(ə)n][tuː; tə][rɪˈtʃːn][tuː; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He sent an envoy to Jianshang to announce the death and request permission to return to his post .
他 发送 一个 使者 到 - 到 宣布 这 死亡 和 要求 允许 到 返回 到 他的 邮政 .
遣使入建康告丧请命。

[ˈmiːnwaɪl][kɪŋ][ʃiː][ɒv; əv][zɪŋksɪŋ][əˈraɪvd][ɪn]-
Meanwhile, King Shi of Xinxing arrived in Zhenxiangguo .
同时 ， 国王 史 的 心星 到达的 在 - .
却说新兴王石抵镇襄国，

[ˈfɔːmə(r)][əˈfɪʃ(ə)lɪz][ɒv; əv][dʒaʊ]
Former officials of Zhao
以前的 官员 的 赵

赵之旧臣、

[djuːk][ˈmɑːkwɪs][ɜːl][ˈkɒməndənt]
Duke, Marquis, Earl, Commandant
公爵 ， 侯爵 ， 伯爵 ， 指挥官

公侯伯爵，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ʃiː][mɪn][dɪˈstrɔɪd][ðə; ði][eɪtʃjuː][ænd; ənd][dʒiː][ˈtraɪbz] ,
Because Shi Min destroyed the Hu and Jie tribes ,
因为 史 敏 损毁 这 胡 和 杰 部落 ,
因石闵灭胡羯，

[ðeɪ][ɔːl][fled][tuː; tə]-[ænd; ənd][ɜːrdʒd][ʃiː][dʒiː][tuː; tə][əˈsend][ðə; ði][θrəʊn] .
They all fled to Xiangguo and urged Shi Zhi to ascend the throne .
他们 全部 逃亡 到 - 和 敦促 史 智 到 上升 这 王座 .
皆逃奔襄国劝石祗即位。

[ðeəfɔː(r)][hiː; hi][əˈsendɪd][ðə; ði][θrəʊn][æz; əz][ˈempərə(r)] .
Therefore, he ascended the throne as emperor .
所以 ， 他 上升 这 王座 作为 皇帝 .
于是祗即皇帝大位，

[ðə; ði][reɪn][ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz][tʃeɪndʒd][tuː; tə][jɔŋŋɪŋ] .
The reign title was changed to Yongning .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永宁 .
改元永宁，

[jɑʊ] [jɪzɔŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] ['tʃɑ:nsələ(r)] .
Yao Yizhong was appointed as the Right Chancellor .
姚 一中 曾是 任命 作为 这 正确的 校长 .
以姚弋仲为右丞相，

[ðeɪ] [wɜ:ɪ(r); wə(r)] ['tri:tɪd] [wɪð] ['speʃ(ə)l] ['kɜ:təsi] .
They were treated with special courtesy .
他们 是 治疗 和 特别的 礼貌 .
待以殊礼。

[ji:] - [jɪ:'æŋ] ,
Yi Zhongzi Xiang ,
易 - 向 ,
弋仲子襄，

[hə'reʊɪk][ænd; ənd] ['vɜ:sətəɪl] ,
Heroic and versatile ,
英勇 和 多才多艺的 ,
雄略多才，

[hi:; hi]['əʊnli] [θɔ:t] [ɒv; əv][hɪm] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði]['kæv(ə)lɪ] .
He only thought of him as the General of the Cavalry .
他 仅有的 想法 的 他 作为 这 一般的 的 这 骑兵 .
只以为骠骑大将军。

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] ['fu:][dʒi:'æŋ][æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dz] [ðə; ði]
He then sent an envoy to appoint Fu Jian as the General Who Guards the
他 然后 发送 一个 使者 到 委 傅 建 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这
[saʊθ] .
South .
南 .
又遣使以苻健为镇南大将军。

[dʒi:] [ðen] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] ['empərə(r)] .
Zhi then proclaimed himself emperor .
智 然后 宣布 他自己 皇帝 .
祗既称帝，

[ɔ:l] [ðə; ði][bɑ:'beəriən] [traɪbz] [hu:] ['bɔkjupaɪd] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] [ænd; ənd] [kə'mɑ:nd]
All the barbarian tribes who occupied prefectures and counties and commanded
全部 这 野蛮人 部落 WHO 占领 县 和 县 和 命令
['ɑ:mɪz] [rɪ'spɒndɪd] [tu:; tə][hɪm] .
armies responded to him .
军队 回应 到 他 .
诸夷据州郡拥兵者皆应之。

[naʊ] , ['ɑ:ftə(r)] [kɪŋ] [ræn][mɪn][ɒv; əv][weɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Now , after King Ran Min of Wei ascended the throne ,
现在 , 后 国王 兰 敏 的 魏 上升 这 王座 ,
却说魏王冉闵既登大位，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [hæv; həv][nɒt] [jet] [səb'mɪtɪd] .
The people have not yet submitted .
这 人们 有 不是 然而 提交 .
士民未附，

[ðeɪ] [ðen] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [li:] [nɒŋ] .
They then plotted to kill Li Nong .
他们 然后 绘制 到 杀 李 农 .
乃谋将李农杀之，

[hiː; hi][sent][æn; ən][ˈenvɔɪ][wɪð][ðə; ði][hed][pʊ; əv][ðə; ði][ˈvɪktɪm][tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn][kɔːt][ænd; ənd]
He sent an envoy with the head of the victim to the Jin court and
他 发送 一个 使者 和 这 头 的 这 受害者 到 这 斤 法庭 和
[əˈnaʊnst] :
announced :
宣布 :

遣使持首临江告晋曰：

" [ðə; ði][rɪˈbeljəs][bɑːrˈberɪənz][riːkt][ˈhævək][ɪn][ðə; ði][ˈsentrəl][pleɪnz] , "
" The rebellious barbarians wreaked havoc in the Central Plains , "
" 这 叛逆的 野蛮人 破坏 混乱 在 这 中央 平原 , "

“逆胡乱中原，

[hiː; hi][hæz; həz][naʊ][biːn][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He has now been executed .
他 有 现在 到过 执行 .

今已诛之。

[ðəʊz][huː][kæn; kən][dɪˈskʌs][ðɪs][təˈgeðə(r)] ,
Those who can discuss this together ,
那些 WHO 能 讨论 这 一起 ,
能共讨者，

" [send][truːps] ! "
" Send troops ! "
" 发送 军队 ! "

可遣军来也！ "

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][kɔːt][kʊd; kəd][nɒt][dɪˈstɪŋɡwɪ][bɪˈtwiːn][truːθ][ænd; ənd][ˈfɔːlʃhʊd] .
The imperial court could not distinguish between truth and falsehood .
这 帝国 法庭 可以 不是 区分 之间 真相 和 谬误 .

朝廷莫辨真伪，

[nəʊ] .
No .
不 .

不应。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[naʊ] , [wæŋ][læŋ][hɜːd][pʊ; əv][ðə; ði][ˈkeɪs][ɪn][dʒaʊ] ,
Now , Wang Lang heard of the chaos in Zhao ,
现在 , 王 朗 听到 的 这 混乱 在 赵 ,

却说王朗闻赵乱，

[ðen][hiː; hi][hɪmˈself][led][ðə; ði][truːps] .
Then he himself led the troops .
然后 他 他自己 引领 这 军队 .

乃自卒众，

[ˈliːvɪŋ][tʃɑːŋˈɑːn] ,
Leaving Chang'an ,
离开 长安 ,

离长安，

[tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ˈləʊˈjæŋ] .
To go to Luoyang .
到 去 到 洛阳 .

以赴洛阳。

[hɪz; ɪz][ˈsaɪmə][,diːˈjuː] [hən] [rɪˈbeld] ,
His Sima Du Hong rebelled ,
他的 西玛 杜 洪 叛乱 ,

其司马杜洪反，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He called himself General Who Conquers the North of Jin .
他 称为 他自己 一般的 WHO 征服者 这 北 的 斤 .

即自称晋征北将军，

[tuː; tə][ˈɒkjupaɪ] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
To occupy Chang'an ,
到 占据 长安 ,

以据长安，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [ˈwestən] [bɑːrˈberɪənz] [ænd; ənd][ðə; ði][eks aɪ ˈeɪ] [ˈpiːp(ə)] [rɪˈspɒndɪd] .
At that time , all the Western barbarians and the Xia people responded .
在 那 时间 , 全部 这 西 野蛮人 和 这 夏 人们 回应 .

时西夷夏众皆应之。

[wen] [ˈfuː][dʒiːˈæn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [aɪ ˈtiː] . . .
When Fu Jian wanted to take it . . .
什么时候 傅 建 通缉 到 拿 它 . . .

当苻健欲取之，

[nəʊ] [taɪm]
No time
不 时间

未暇，

[ðeɪ] [fɜːst] [bɪlt] [ðə; ði] [ˈpæləs] [æt; ət] - .
They first built the palace at Fangtou .
他们 第一的 建造 这 宫殿 在 - .

乃先治宫室于枋头，

[ˈtiːtʃə(r)z] [plɑːnt] [wiːt] .
Teachers plant wheat .
教师 植物 小麦 .

课民种麦，

[aɪ ˈtiː] [[əʊz] [nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [west] .
It shows no intention to go to the West .
它 演出 不 意图 到 去 到 这 西方 .

示无西意。

[hiː; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
He then proclaimed himself General Who Conquers the West .
他 然后 宣布 他自己 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

既而自称征西大将军、

[ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ]
Governor of Guanzhong
州长 的 关中

都督关中、

[ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒɔʊ] .
Governor of Yongzhou .
州长 的 永州 .

雍州刺史。

[dɪˈskʌsɪŋ] [plænz] [wɪð] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] ,
Discussing plans with the generals ,
讨论 计划 和 这 将军们 ,

与诸将议谋，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [west] .
They all went west .
他们 全部 去 西方 .

悉众而西，

[wɪð] [ju] [zʌn] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] ,
With Yu Zun as the vanguard ,
和 于 尊 作为 这 先锋 ,

以鱼遵为前锋，

[hi:; hi][led][faɪv] , - ['səʊldʒəz][tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [pɒn'tu:n] [brɪdʒ] [tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði] ['feri] ;
He led 5 , 000 soldiers to build a pontoon bridge to cross the Mengjin ferry ;
他 引领 5 , - 士兵 到 建造 一个 浮桥 桥 到 叉 这 孟津 渡船 ;

引兵五千为浮梁以济孟津；

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡə] ['brʌðə(r)] , ['dʒen(ə)rəl][fu:] [fɪ'v:ŋ] , [wɪð] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] [faɪv]
He then dispatched his younger brother , General Fu Xiong , with an army of five
他 然后 已派出 他的 年轻 兄弟 , 一般的 傅 熊 , 和 一个 军队 的 五
['θaʊz(ə)nd] .
thousand .
千 .

又遣弟辅国将军苻雄率众五千，

['entə(r)][frɒm; frəm] ;
Enter from Tongguan ;
进入 从 桐冠 ;

自潼关入；

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['nefju:] ['fu:] [dʒɪŋ] [wɪð] ['sev(ə)n] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He sent his nephew Fu Jing with seven thousand men .
他 发送 他的 侄子 傅 景 和 七 千 男人 .

遣兄子苻菁领众七千，

['entəd] [frɒm; frəm] - .
Entered from Zhiguan .
进入 从 - .

自轹关入。

[brɪ'fɔ:(r)] ['pɑ:tɪŋ] , [dʒi:'æŋ] [sed] [tu:; tə][dʒɪŋ] :
Before parting , Jian said to Jing :
前 离别 , 建 说 到 景 :

临别健谓菁曰：

[ɪf] [ju:; jʊ][du:; də][nɒt] [sək'si:d]
If you do not succeed
如果 你 做 不是 成功

“若汝不捷，

[ju:; jʊ] [wɪl] [daɪ][ɪn] ['hə'bei] .
You will die in Hebei .
你 将要 死 在 河北 .

汝死河北，

[aɪ] [daɪd] [ɪn] ['hə'næn] .
I died in Henan .
我 死亡 在 河南 .

我死河南，

[wi:; wi] [wɪl] ['nevə(r)] [si:] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] [ə'gen] .
We will never see each other again .
我们 将要 绝不 看 每个 其他 再次 .

不复相见。

[ˈdʒiːdʒiː] , Jiji , 吉吉 ,	既济，
[juː; jʊ] [meɪ] [bɜːn] [ðə; ði] [brɪdʒ] . You may burn the bridge . 你 可能 烧伤 这 桥 .	汝可焚桥，
[aɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [maɪˈself] , I will lead the masses myself , 我 将要 带领 这 群众 我 ,	吾自率大众，
[ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [ˈfuː] [ˈiːŋ] . They followed Fu Xiong . 他们 随后 傅 熊 .	随苻雄而进。”
[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] , Having said that , 拥有 说 那 ,	言讫，
[dʒɪŋ][led][ðə; ði] [gruːp] [tuː; tə] [teɪk] [ðeə(r)] [liːv] . Jing led the group to take their leave . 景 引领 这 团体 到 拿 他们的 离开 .	菁引众相辞而去，
[dʒiːˈæŋ][ˈɔːlsəʊ] [reɪzɪd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd][set] [aʊt] . Jian also raised an army and set out . 建 还 提高 一个 军队 和 放 出去 .	健亦起兵而行。
[naʊ] , [ju] [zʌŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] , Now , Yu Zun was the vanguard , 现在 , 于 尊 曾是 这 先锋 ,	却说鱼遵既为前锋，
[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [triːz] , Leading the people to cut down trees , 领导 这 人们 到 切 向下 树木 ,	率众伐木，
[ˈfləʊtɪŋ] [ˈbrɪdʒɪz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [ɪn] [ˈveəriəs] [ˈpleɪsɪz] . Floating bridges were built in various places . 漂浮的 桥梁 是 建造 在 各种各样的 地方 .	起造各处浮桥。
[ˈfuː] [ˈiːŋ] [led][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [pɑːs] . Fu Xiong led 5 , 000 troops to break through Tongguan Pass . 傅 熊 引领 5 , - 军队 到 休息 通过 桐冠 经过 .	苻雄以五千众打破潼关。
[wen] [diːˈjuː] [hɒŋ] [hɜːd] [ðæt] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [ˈliːdɪŋ] [truːps] [frɒm; frəm] , When Du Hong heard that Fu Jian was leading troops from Tongguan , 什么时候 杜 洪 听到 那 傅 建 曾是 领导 军队 从 桐冠 ,	时杜洪闻苻健率兵自潼关来，

[hi:; hi] ['ɜ:dzəntli] [dɪ'spætʃt] [ʒɑ:ŋ] [ʃi:'ɑ:n] [wɪð] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði]
He urgently dispatched Zhang Xian with 5 , 000 troops to Tongguan to meet the
他 紧急 已派出 张 西安 和 5 , - 军队 到 桐冠 到 见面 这
[ˈenəmi] .
enemy .
敌人 .

急遣张先领五千军来潼关迎战。

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [klæʃ] [nɔ:θ] [ɒv; əv] .
The two armies clashed north of Tongguan .
这 二 军队 冲突 北 的 桐冠 .

两军会战于潼关之北，

[ʒɑ:ŋ] [ʃi:'ɑ:n] [lɒst] [ðə; ði] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [tə'reɪn] .
Zhang Xian lost the advantage of terrain .
张 西安 丢失的 这 优势 的 地形 .

张先失地利，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[lets] [gəʊ] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Let's go back to Chang'an .
我们来吧 去 后退 到 长安 .

走还长安。

[di:'ju:] [hɒŋ] [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
Du Hong was terrified .
杜 洪 曾是 恐惧 .

杜洪大惧，

[dɪ'vaɪd] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n]
Divide troops to defend Chang'an
划分 军队 到 保卫 长安

分兵固守长安，

[hi:; hi] [deəz] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] ['kʌmbæk] .
He dares not make a comeback .
他 敢于 不是 制作 一个 回归 .

不敢复出。

[ˈtʃæptə(r)] - [tʃɑ:ŋ] [ʃi:] [ænd; ənd] [ʃɪn] [mi:] [daɪ] [wɪ'ðəʊt] ['i:tɪŋ]
Chapter 214 Chang Shi and Xin Mi Die Without Eating
章 - 张 史 和 新 米 死 没有 吃

第二一四回 常诗辛谥不食卒

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒaʊz] [ˈfɔ:mə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑ:ŋ] [hɛdu:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [hɜ:d] [ðæt] [ræn] [mɪn] [hæd; həd]
Meanwhile , Zhao's former general Zhang Hedu and others heard that Ran Min had
同时 , 赵氏 以前的 一般的 张 和都 和 其他的 听到 那 兰 敏 有

[kɪld] [grænd] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [li:] [nɒŋ] .
killed Grand Chancellor Li Nong .
被杀 盛大 校长 李 农 .

却说赵故将张贺度等闻冉闵杀太宰李农，

[ðen] [ðeɪ] [ə'sembəld] [ðeə(r)] [tru:ps] [æt; ət] [tʃæŋtʃɛŋ] .
Then they assembled their troops at Changcheng .
然后 他们 组装 他们的 军队 在 长城 .

乃会兵于昌城，

[ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [jiː; jɪ] .
They will attack Ye .
他们 将要 攻击 叶 .

将攻邲。

[kɪŋ] [mɪn][ɒv; əv][weɪ] [ɔ:l'redi] [ŋjuː] ,
King Min of Wei already knew ,
国王 敏 的 魏 已经 知道 ,

魏王闵已知，

[hiː; hi] [ðen] ['pɜ:sənəli] [led] - , - [tru:ps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He then personally led 300 , 000 troops to attack them .
他 然后 亲自 引领 - , - 军队 到 攻击 他们 .

乃自将兵三十万出击之。

[wen] [ðə; ði] [tuː] ['ɑ:miz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

二军相遇，

[ðə; ði]['bæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] - .
The battle took place at Cangting .
这 战斗 采取 地方 在 - .

战于苍亭。

[tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [skeəs] .
Troops are scarce .
军队 是 稀少 .

度兵稀少，

[bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [θriː] - [weɪ] [mætʃ] [wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] ,
Before the three - way match was completed ,
前 这 三 - 方式 匹配 曾是 完全的 ,

未及三合，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd][fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而去。

[mɪn] ['kæptʃəd] [ɔ:l][hɪz; ɪz][men] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
Min captured all his men and returned home .
敏 捕获 全部 他的 男人 和 返回 家 .

闵尽俘其众而归。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['gærɪsn] ['səʊldʒəz] .
There were more than 300 , 000 garrison soldiers .
那里 是 更多的 比 - , - 驻军 士兵 .

有戍卒三十余万，

['bæneɪz] [ænd; ənd] [drʌmz]
Banners and drums
横幅 和 鼓

旌旗征鼓，

[ðə; ði] [saʊnd] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜ:d] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] .
The sound could be heard for over a hundred miles .
这 声音 可以 是 听到 为了 超过 一个 百 英里 .

蔽鸣百余里，

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] [ʃiː] ['fæməli][wɒz; wəz] ['prɒspərəs] ,
Although the Shi family was prosperous ,
虽然 这 史 家庭 曾是 繁荣 ,

虽石氏之盛，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [wei] [tu:; tə] [sə'pɑ:s] [aɪ 'ti:] .
There is no way to surpass it .
那里 是 不 方式 到 超过 它 .

无以过也。

[ʼɑ:ftə(r)][mɪn] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
After Min returned to his country ,
后 敏 返回 到 他的 国家 ,

闵既归国，

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ʃɪn] [mi:] , [ə; eɪ][fɔ:mə(r)] ['dʒentlmən] [ə'tendənt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['pæləs] [ɪn] [lɒŋksi]
I have heard that Xin Mi , a former Gentleman Attendant of the Palace in Longxi
我 有 听到 那 新 米 , 一个 以前的 绅士 服务员 的 这 宫殿 在 龙溪
[dʒʊəriŋ][ðə; ðɪ][dʒɪn] ['dɪnəsti] , [hæz; həz][ə; eɪ] [haɪ] [repju'teɪ(ə)n] .
during the Jin Dynasty , has a high reputation .
期间 这 斤 王朝 , 有 一个 高的 名声 .

闻陇西晋故散骑常侍辛谧有高名，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] [fɔ:məli] [ɪn'vaɪt] [mi:][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][grænd]['mɑ:stə(r)]
An envoy was dispatched to formally invite Mi to serve as Grand Master
一个 使者 曾是 已派出 到 正式地 邀请 米 到 服务 作为 盛大 掌握
[ɒv; əv] ['serɪməni:z] .
of Ceremonies .
的 仪式 .

遣使备礼征谧为太常侍，

[meɪk] ['pi:p(ə)l] [fi:l] [æt; ət] [pi:s] .
Make people feel at peace .
制作 人们 感觉 在 和平 .

使人诣谧，

[hi:; hi] ['fɜ:mli] [dɪ'klaɪnd] [tu:; tə][gəʊ] .
He firmly declined to go .
他 牢牢 拒绝 到 去 .

固辞弗去。

[ðə; ðɪ][rɪ'plaɪ][wɒz; wəz] [sent] [baɪ][ðə; ðɪ] ['mesɪndʒə(r)] , ['seɪɪŋ] :
The reply was sent by the messenger , saying :
这 回复 曾是 发送 经过 这 信使 , 说 :

因回书于使人遗之云：

[wen] [θɪŋz] [ri:tʃ] [ðeə(r)] [ɪk'stri:m] , [ðeɪ] [rɪ'vɜ:s] .
When things reach their extreme , they reverse .
什么时候 事物 抵达 他们的 极端 , 他们 撤销 .

夫物极则反，

[ɪf] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [dʌn] ['pɔ:li; 'pʊəli] , ['deɪndʒə(r)] [wɪl] [ɪn'sju:] .
If things are done poorly , danger will ensue .
如果 事物 是 完毕 差 , 危险 将要 随之而来 .

致治则危，

[ðə; ðɪ] [kɪŋz] [wɜ:k] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] .
The king's work is accomplished .
这 国王的 工作 是 完成 .

君王功已成矣。

- [ə'tʃi:vɪd] [ə; eɪ] [greɪt] ['vɪktəri] .
Yiyinzi achieved a great victory .
- 已达成 一个 伟大的 胜利 .

宜因兹大捷，

东西晋演义

第65/121页

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
He returned to the Jin Dynasty .
他 返回 到 这 斤 王朝 .

归身晋朝，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; ei] ['ri:z(ə)n] .
There must be a reason .
那里 必须 是 一个 原因 .

必有由、

[ji:] [ʒɪljən]
Yi Zhilian
易 智联

夷之廉，

[ɪn'dʒɔɪ] [tʃɑʊ] ,
Enjoy Qiao ,
享受 乔 ,

以享乔、

-
Matsunoju .
-

松之寿。

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [bʊk] [tu:; tə][mɪn] .
He sent someone to give the book to Min .
他 发送 某人 到 给 这 书 到 敏 .

使人以其书与闵，

[mɪn] - ,
Min Guanzhi ,
敏 - ,

闵观之，

[ðeɪ] [dɪsɪrɪ'ɡɑ:dɪd] [hɪz; ɪz] [sə'dʒestʃən] [ænd; ənd] [ə'bændənd] [ðə; ði][plæn] .
They disregarded his suggestion and abandoned the plan .
他们 被忽视 他的 建议 和 弃 这 计划 .

竟不从其议而寝之。

[mi:] - [dɪd] [nɒt] [kəm'plaɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Mi Wenmin did not comply with his request .
米 - 做过 不是 遵守 和 他的 要求 .

谥闻闵不从其请，

['fɪrɪŋ] [ðeɪ] [wʊd] [pres] ['fɜ:ðə(r)] ,
Fearing they would press further ,
恐惧 他们 会 按 更远 ,

恐其再逼，

[hi:; hi] [daɪd] [brɪ'keɪz; brɪ'kɒz][hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [i:t] .
He died because he refused to eat .
他 死亡 因为 他 拒绝 到 吃 .

因不食而卒。

[ɪn] ['ɜ:lɪ] [sep'tembə(r)] ,
In early September ,
在 早期的 九月 ,

九月初，

[ˈdʒi:ə][dʒi:'æən] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv][ˈbəɪ'hai] ,
Jia Jian , **a native of Bohai** ,
贾 建 , 一个 本国的 的 渤海 ,

渤海人贾坚，

[jʌŋ] ['pi:p(ə)l] [ʃəd; ʃəd] [ˈvælju:] [ɪn'tegrəti] .
Young people should value integrity .
年轻的 人们 应该 价值 正直 .

少尚气节，

[ʃi:] [dʒəʊ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpæləs] [ə'tendənt] .
Shi Zhao was appointed as the Palace Attendant .
史 赵 曾是 任命 作为 这 宫殿 服务员 .

仕赵为殿中督；

[wen] [dʒəʊ] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] ,
When Zhao was destroyed ,
什么时候 赵 曾是 损毁 ,

及赵亡，

[dʒi:'æən] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['həʊmtaʊn] .
Jian returned to his hometown .
建 返回 到 他的 家乡 .

坚还乡里，

[hi:; hi][hæd; həd] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [rɪ'teɪnəz] .
He had thousands of retainers .
他 有 数千 的 预付金 .

拥部曲数千家，

[tu:; tə] [prə'tekt] [wʌnz] ['həʊmlænd] .
To protect one's homeland .
到 保护 一个人的 家园 .

以保据乡邦。

[ʃi:] [jæn] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] ['træv(ə)ld] [frɒm; frəm][dʒɪzɜ:][tu:; tə][ˈbəɪ'hai] .
Shi Yan Murong Ping traveled from Jizhou to Bohai .
史 严 穆隆 平 旅行 从 冀州 到 渤海 .

时燕慕容评由冀州至渤海，

[tu:; tə] [pə'sweɪd] [ðəm; ðəm][tu:; tə] [sə'rendə(r)] ,
To persuade them to surrender ,
到 说服 他们 到 投降 ,

使人招坚降，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəm'plaɪ] .
They refused to comply .
他们 拒绝 到 遵守 .

坚不从，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
He led his troops to resist .
他 引领 他的 军队 到 抵抗 .

率兵抵抗。

[ðə; ði] ['kɒmənterɪə(r)] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The commentator was furious .
这 评论员 曾是 狂怒 .

评大怒，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz][ˈɑːmi][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
He also led his army into battle .

他 还 引领 他的 军队 进入 战斗 .

亦引军与战，

[ðə; ði][tuː] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .

这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[nɒt][ten] [raʊndz] ,
Not ten rounds ,

不是 十 回合 ,

不十合，

[dʒiːˈæŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Jian suffered a great defeat .

建 遭受 一个 伟大的 击败 .

坚大败，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [əwˈɔːdɪd] .
It was awarded .

它 曾是 获奖 .

被评获之。

[ˈdʒiːə][dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Jia Jian was captured .

贾 建 曾是 捕获 .

贾坚被擒，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
They had no choice but to surrender .

他们 有 不 选择 但 到 投降 .

只得投降。

[ðə; ði] [rɪˈvjuː] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈpɒzətɪv] .
The review was very positive .

这 审查 曾是 非常 积极的 .

评大喜，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [dʒiːˈæŋ][æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [leɪpɪŋ] .
He appointed Jian as the Prefect of Leping .

他 任命 建 作为 这 长官 的 乐平 .

以坚为乐平太守。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,

十一月 ,

十一月，

[ˈfuː][dʒiːˈæŋ] [sɔː] [ðæt] [diːˈjuː] [hɒŋ] [dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt] ,
Fu Jian saw that Du Hong did not come out ,

傅 建 锯 那 杜 洪 做过 不是 来 出去 ,

苻健见杜洪不出，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] .
He then led his troops .

他 然后 引领 他的 军队 .

乃驱率军马，

[ðeɪ] [stɔːm] [ˈɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They stormed into Chang'an .

他们 暴风雨 进入 长安 .

杀入长安。

[di:ˈju:] [hɒŋ] [nju:] [hi:; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
Du Hong knew he was no match for them .
杜 洪 知道 他 曾是 不 匹配 为了 他们 。

杜洪自知不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men][tu:; tə][ˈəʊpən][ðə; ði][ˈsɪti] [ˈgeɪts] [æt; ət] [naɪt] .
He then led his men to open the city gates at night .
他 然后 引领 他的 男人 到 打开 这 城市 大门 在 夜晚 。

乃率众夜开城门，

[ˈli:drɪŋ] [ðə; ði][ˈfæməli] [ˈmembəz] [aʊt] ,
Leading the family members out ,
领导 这 家庭 成员 出去 。

引家属走出，

[ˈfu:][dʒi:ˈæn][wɒz; wəz] [ðen] [ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
Fu Jian was then able to reside in Chang'an .
傅 建 曾是 然后 有能力的 到 居住 在 长安 。

而苻健遂得长安居之。

[dʒi:ˈæn] [θɔ:t] [ɒv; əv][dʒɪn] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [hɑ:ts] .
Jian thought of Jin with the people's hearts .
建 想法 的 斤 和 这 人们的 心 。

健以民心思晋，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] , [di:ˈju:] - .
He then dispatched his military advisor , Du Youbo .
他 然后 已派出 他的 军队 顾问 ， 杜 。

乃遣参军杜由伯，

[prɪˈzentɪŋ] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə] - ,
Presenting a memorial to Jiankang ,
呈现 一个 纪念馆 到 。

奉表入建康，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [ˈvɪktəri] [rɪˈpɔ:t] .
The emperor presented the victory report .
这 皇帝 呈现 这 胜利 报告 。

朝帝献捷。

[hi:; hi] [ðen] [sent][æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə][hwa:n] [wen] [tu:; tə] [ˈrekənsaɪl] [ðeə(r)] [ˈdɪfərənsɪz]
He then sent an envoy with a letter to Huan Wen to reconcile their differences
他 然后 发送 一个 使者 和 一个 信 到 欢 温 到 调和 他们的 差异

。
。
。

又遣使奉书修好于桓温，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [tʃɪn]
Therefore , Qin
所以 ， 秦

于是秦、

[ðə; ði] [jɒŋ] , [ji:] , [ænd; ənd][eks aɪ ˈeɪ] [ˈpi:plz] [ɔ:l] [səbˈmɪtɪd] [tu:; tə][aɪ ˈti:] .
The Yong , Yi , and Xia peoples all submitted to it .
这 永 ， 易 ， 和 夏 人民 全部 提交 到 它 。

雍夷夏皆附之。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 。

十二月，

[ˈempərə(r)][mjuː][pɒv; əv][dʒɪn] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Emperor Mu of Jin ascended the throne .
皇帝 亩 的 斤 上升 这 王座 .
晋穆帝临轩，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [dɪˈspætʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈtendənt] [ænd; ənd] [ˈjuːnək] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˌsiː eɪˈaɪ][məʊ]
The emperor dispatched a court attendant and eunuch to summon Cai Mo
这 皇帝 已派出 一个 法庭 服务员 和 宦官 到 召唤 蔡 莫
[bæk] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][pɒv; əv] [wɜːks] .
back to serve as Minister of Works .
后退 到 服务 作为 部长 的 作品 .
遣侍中黄门复征蔡谟为司徒，

[məʊ] [tʃenz] [ˈɪlnəs] [wɒz; wəz][sɪˈviə(r)][ænd; ənd][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [kʌm] .
Mo Chen's illness was severe and he did not come .
莫 陈的 疾病 曾是 严重 和 他 做过 不是 来 .
谟陈疾笃不至，

[ðə; ði][mɔː(r)][ˈɜːdʒənt][ðə; ði] [wɜːdz] , [ðə; ði][mɔː(r)] [ˈpɔɪnjənt] [ðeɪ] [bɪˈkʌm] .
The more urgent the words , the more poignant they become .
这 更多的 紧迫的 这 字 , 这 更多的 令人心酸的 他们 变得 .
辞愈切。

[θriː] [jɪəz] [wɪˈðəʊt] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ][dʒɒb]
Three years without taking a job
三 年 没有 采取 一个 工作
三年不就职，

[ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈpiːtɪdli] [ɪˈfjuːd] [rɪˈgɑːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [səkˈses] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl]
Imperial edicts were repeatedly issued regarding his success in the imperial
帝国 法令 是 反复 发布 关于 他的 成功 在 这 帝国
[ɪgˌzæmiˈneiʃənz] .
examinations .
考试 .

诏书屡下其第，
[ˈʌltɪmətli] , [hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Ultimately , he refused to accept it .
最终 , 他 拒绝 到 接受 它 .
终不受。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是，

[diː ˈaɪ] [fæŋ] [wɒz; wəz] [eɪt] [jɪəz] [əʊld] .
Di Fang was eight years old .
迪 方 曾是 八 年 老的 .
帝方八岁，

[frɒm; frəm] [dɔːn] [tuː; tə] [leɪt] [ˌɑːftəˈnuːn] ,
From dawn to late afternoon ,
从 黎明 到 晚的 下午 ,
自旦至申，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈveri] [ˈtaɪəd][pɒv; əv] [ˈweɪtɪŋ] .
I am very tired of waiting .
我 是 非常 疲劳的 的 等待 .
待之甚倦。

[hi:; hi] [ɑ:skt] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [him] :
He asked those around him :
他 问 那些 大约 他 :

问左右曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['sʌmənd] ,
The people summoned ,
" 这 人们 被召唤 ,

“所召人，

[waɪ] ['hævnt] [ju:; jʊ] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'vɪliən] [jet] ?
Why haven't you come to the pavilion yet ?
为什么 还没有 你 来 到 这 亭 然而 ?

何至今不至临轩？

[wen] [wɪl] [aɪ 'ti:] [kʌm] ?
When will it come ?
什么时候 将要 它 来 ?

何时当来？ ”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi] ['fɜ:mli] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɒfə(r)] .
The Empress Dowager saw that he firmly declined the offer .
这 皇后 老妇 锯 那 他 牢牢 拒绝 这 提供 .

太后见其固辞不受，

[hi:; hi] [ðen] ['ɪju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [sə'spend] [kɔ:t] [prə'si:dɪŋz] .
He then issued an edict to suspend court proceedings .
他 然后 发布 一个 法令 到 暂停 法庭 诉讼程序 .

乃诏罢朝。

[kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] ['ɔ:dəd] [kəʊ] :
King Yu of Kuaiji ordered Cao :
国王 于 的 会稽 订购 曹 :

会稽王昱令曹曰：

" [ɔ:d] [si: eɪ'aɪ] [,disə'bei] [ðə; ði] ['empərərz] ['ɔ:də(r)] . "
" Lord Cai disobeyed the Emperor's order . "
" 主 蔡 违抗命令 这 皇帝的 命令 . "

“蔡公违圣上命，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [rɪ'spekt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['empərə(r)] .
There is no respect for the emperor .
那里 是 不 尊重 为了 这 皇帝 .

无人臣之礼，

[ɪf] [ðə; ði] ['ru:lə(r)][ɪz] [səb'sɜ:viənt] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sju'piəriəz] . . .
If the ruler is subservient to his superiors . . .
如果 这 统治者 是 顺从的 到 他的 上级 . . .

若人主卑屈于上，

[ðə; ði] ['greɪtə(r)] [gʊd] [ɪz][nɒt] [ʌp'held] [baɪ] [ðəʊz] [bɪ'ləʊ] .
The greater good is not upheld by those below .
这 更大的 好的 是 不是 维持 经过 那些 以下 .

大义不行于下，

" [ðeɪ] [daʊnt] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] ['gʌv(ə)n] ! "
" They don't know how to govern ! "
" 他们 不 知道 如何 到 治理 ! "

不知所以为政矣！ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['mɪnɪstə] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] ['empərə(r)][mju:] .
Therefore , the ministers and officials presented a memorial to Emperor Mu .
所以 , 这 部长们 和 官员 呈现 一个 纪念馆 到 皇帝 亩 .

于是公卿乃奏穆帝，

[pli:z] [send][ðə; ði] ['dɒkjumənt] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
Please send the document to the Court of Justice .
请 发送 这 文档 到 这 法庭 的 正义 .
请将谟送廷尉。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd][nɒt] [ˈɪʃu:] [æn; ən][ˈi:dɪkt] .
The emperor did not issue an edict .
这 皇帝 做过 不是 问题 一个 法令 .
帝未下诏，

[məʊ] [ɔ:l'redi] [nəʊz] ,
Mo already knows ,
莫 已经 知道 ,
谟已知，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈjʌŋgə] ['brʌðəz] , [drest] [ɪn] [pleɪn] [kləʊðz] , [tu:; tə][ðə; ði]
He then led his sons and younger brothers , dressed in plain clothes , to the
他 然后 引领 他的 儿子们 和 年轻 兄弟 , 穿着 在 清楚的 衣服 , 到 这
[ˈpæləs] [geɪt] [tu:; tə] [ˌkaʊ'taʊ] .
palace gate to kowtow .
宫殿 门 到 磕头 .
乃率子弟素服诣阙稽颡，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] ['dʒʌstɪs][tu:; tə] [ə'weɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
He went to the Court of Justice to await punishment .
他 去 到 这 法庭 的 正义 到 等待 惩罚 .
自到廷尉待罪。

[jɪn] [ˈheɪə] [dɪ'skʌst] [wɪð] [ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] ,
Yin Hao discussed with the court officials ,
阴 郝 讨论 和 这 法庭 官员 ,
殷浩与众朝臣议，

[dɪ'zaɪərɪŋ][tu:; tə][eɪ dɪ: 'di:][ə; eɪ] [greɪt] [deθ] [ˈpenəltɪ] ,
Desiring to add a great death penalty ,
渴望 到 添加 一个 伟大的 死亡 惩罚 ,
欲加谟大辟，

[ʃu:n] [ˈʃi:'ɑ:n] [wɪl] [ˈentə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] .
Xun Xian will enter the court .
迅 西安 将要 进入 这 法庭 .
会荀羨入朝，

[ə'pɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðeə(r)] [ə'pɪnjən] ,
Upon hearing their opinion ,
之上 听力 他们的 观点 ,
闻其议，

[ðə; ði][ˈi:dɪkt][tu:; tə][ˈheɪə][wɒz; wəz] [ˈɪʃu:d] :
The edict to Hao was issued :
这 法令 到 郝 曾是 发布 :
即诏浩曰：

" [si: eɪ'ɑɪ] [gɒŋ] [ɪz][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] [tə'deɪ] .
" **Cai Gong is in danger today .**
" 蔡 锣 是 在 危险 今天 .
“蔡公今日事危，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][hwa:n] [tə'mɒrəʊ]
There will be Huan tomorrow
那里 将要 是 欢 明天
明日必有桓、

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['lɪtərəri] [ɪn'devə(r)] ！
This is a literary endeavor ！
这 是 一个 文学 努力 ！

文之举矣！ ”

[ˈheɪə] [naɪ] [dʒi:] ，
Hao Nai Zhi 。
郝 奈 智 。

浩乃止，

[æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [məʊ][bi:; bi] ['pɑ:d(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'dju:st] [tu:; tə][ə; eɪ]
An imperial edict requested that Mo be pardoned and reduced to a
一个 帝国 法令 请求 那 莫 是 赦免 和 减少 到 一个
[ˈkɒmənə(r)] ．
commoner 。
平民 ．

诏请免谟为庶人。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv]
January of the seventh year of Dinghai
一月 的 这 第七 年 的 鼎海

丁亥七年正月，

[dʊ'ɑ:n][kæn][ɒv; əv][ðə; ði][ʃi:ɑ:n'beɪ] [sə'rendəd] [tu:; tə][dʒɪn] [wɪð] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] ．
Duan Kan of the Xianbei surrendered to Jin with Qingzhou 。
段 坎 的 这 鲜卑人 投降 到 斤 和 青州 ．

鲜卑段龛以青州来降晋。

[ðə; ði]['empərə(r)] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] ，
The emperor discussed with his ministers 。
这 皇帝 讨论 和 他的 部长们 。

帝与群臣议，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [kæn][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dʒ] [ðə; ði] [nɔ:θ] ．
He appointed Kan as General Who Guards the North 。
他 任命 坎 作为 一般的 WHO 卫兵 这 北 ．

以龛为镇北将军，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fɜ:ðə(r)] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv][tʃi:] ．
He was further granted the title of Duke of Qi 。
他 曾是 更远 的确 这 标题 的 公爵 的 齐 ．

又加封齐公。

[ˈɜ:li] ，
early 。
早期的 。

初，

[dʊ'ɑ:n][læn] [daɪd][æt; ət] ['lɪŋ'dʒi:] ['maʊntən] ．
Duan Lan died at Lingzhi Mountain 。
段 兰 死亡 在 灵芝 山 ．

段兰死于令支山，

[ðə; ði] [ˈraɪn] [led][ɪts] ['fɑ:lɒʊərz] ．
The shrine led its followers 。
这 神社 引领 它是 追随者 ．

龛领其众，

[dju:] [tu:; tə][ðə; ði] [ʃi:] [klænz] [rɪ'beljən] ，
Due to the Shi clan's rebellion 。
到期的 到 这 史 氏族的 叛乱 。

因石氏之乱，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [saʊθ] [tu:; tə] - .
He then led his people south to Guanggu .
他 然后 引领 他的 人们 南 到 - .

乃率众南徙广固，

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Then they came to surrender .
然后 他们 来了 到 投降 .

至是来降。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈfu:][dʒi:'æn] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ədvaɪzəz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ə; eɪ][ˈstrætədʒi]
Meanwhile , Fu Jian gathered his generals and advisors to discuss a strategy
同时 , 傅 建 聚集 他的 将军们 和 顾问 到 讨论 一个 战略
[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kæm'peɪn] .
for the campaign .
为了 这 活动 .

却说苻健集诸将佐议以征进之策。

[left] [tʃi:f] [ˈsekrət(ə)ri] [ˈdʒi:ə] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [sed] [tu:; tə][dʒi:'æn] :
Left Chief Secretary Jia Xuanshuo and others said to Jian :
左边 首席 秘书 贾 - 和 其他的 说 到 建 :
左长史贾玄硕等谓健曰：

" [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [ˈʌpsaɪd] [daʊn] . "
" The world is upside down . "
" 这 世界 是 上行 向下 " .

“天下倒悬，

[i:tʃ] [ˈhɪərəʊ] [ˈhɑ:bəz] [æm'bɪʃənz] [pʊ; əv] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ][ˈhedʒəməŋ] .
Each hero harbors ambitions of becoming a hegemon .
每个 英雄 港口 抱负 的 成为 一个 霸主 .
豪杰各有霸王之志，

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [etʃi:vmənts] [sə'pɑ:s] [ðəʊz] [pʊ; əv][ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈsi:z] .
Today , the general's achievements surpass those of the four seas .
今天 , 这 将军的 成就 超过 那些 的 这 四 海域 .
今将军功盖四海，

[ðə; ði][lənd][hæz; həz] [θri:] [tʃɪn] [ˈri:dʒənz] ,
The land has three Qin regions ,
这 土地 有 三 秦 地区 ,

地有三秦，

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ɪg'zɑ:mp(ə)][pʊ; əv][,el,aɪ'ju:][,bi: i: 'aɪ] , [hu:] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ]
It is advisable to follow the example of Liu Bei , who declared himself King
它 是 建议 到 跟随 这 例子 的 刘 贝 , who 声明 他自己 国王
[pʊ; əv] [hænzɔŋ] .
of Hanzhong .
的 汉中 .

宜依刘备称汉中王故事，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] - [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
He sent someone to Jiankang to submit a memorial .
他 发送 某人 到 - 到 提交 一个 纪念馆 .

遣人入建康上表，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [pʊ; əv][ɔ:l] [ˈɑ:mɪz] [ɪn] [gwa:n'dʒɔ:ŋ] .
The General was appointed Commander - in - Chief of all armies in Guanzhong .
这 一般的 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 在 关中 .

表将军为都督关中诸军、

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [greɪt] ,
For the Great Chanyu ,
为了 这 伟大的 单于 ,

为大单于、

[wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ?
What about the King of Qin ?
什么 关于 这 国王 的 秦 ?

秦王如何？ ”

[dʒi:'æn] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Jian laughed and said :
建 笑了 和 说 :

健笑曰：

" [eɪ 'em][aɪ] [fɪt] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ? "
" Am I fit to be the King of Qin ? "
" 是 我 合身 到 是 这 国王 的 秦 ? "

“吾岂堪为秦王者？

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðə; ði][dʒɪn] ['envɔɪ] [hæz; həz][nɒt] [jet] [rɪ'tɜ:nd] .
Moreover , the Jin envoy has not yet returned .
而且 , 这 斤 使者 有 不是 然而 返回 .

且晋使未返，

[maɪ] [ə'fɪ(ə)] [ræŋk] ,
My official rank ,
我的 官方的 秩 ,

我之官爵，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [jɔ:(r); jə(r)] [ʌndə'stændɪŋ] !
This is beyond your understanding !
这 是 超过 你的 理解 !

非汝曹所知也！ ”

[ðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ənd] [ə'sɪstənts] [dɪ'spɜ:st] .
Therefore , all the generals and assistants dispersed .
所以 , 全部 这 将军们 和 助理 分散的 .

于是诸将佐各散。

['helθi] [hɑ:t] [ænd; ənd] [rɪ'gret] ,
Healthy heart and regret ,
健康 心 和 后悔 ,

健心悔，

[ðə; ði] ['si:krət] ['envɔɪ] [liɑ:ŋ] [æn; ən] [ɜ:rdʒd] [ʃu:'æŋ] [fwoʊ] [ænd; ənd] [ʌðə(r)z] [tu:; tə] [bɪ'stəʊ] [ðə; ði] ['taɪt(ə)]
The secret envoy Liang An urged Xuan Shuo and others to bestow the title
这 秘密 使者 梁 一个 敦促 宣 说 和 其他的 到 赐给 这 标题

[ɒv; əv] ['empərə(r)] .
of Emperor .
的 皇帝 .

密使梁安讽玄硕等上尊号，

[ʃu:'æŋ] [fwoʊ] [dɪd] [nɒt] [ʌndə'stænd] [hɪz; ɪz] ['mi:nɪŋ] .
Xuan Shuo did not understand his meaning .
宣 说 做过 不是 理解 他的 意义 .

玄硕不知其意，

[səʊ] [ðeɪ] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
So they followed his advice .
所以 他们 随后 他的 建议 .

乃从之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ˌɒnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃɪn] .
The general was given the honorific title of King Qin .
这 一般的 曾是 给定 这 敬语 标题 的 国王 秦 .

引将佐上尊号为秦天王、

[greɪt] ,
Great Chanyu ,
伟大的 单于 ,

大单于，

[dʒiːˈæn] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Jian then ascended the throne .
建 然后 上升 这 王座 .

健遂即王位，

[dɪsˈpliːzd]
Displeased
不高兴

心中不悦，

[ˈbæŋkwɪt] ,
banquet ,
宴会 ,

宴会，

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈɒfəd] [ðeə(r)][kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nz] .
The officials offered their congratulations .
这 官员 提供 他们的 恭喜! .

群臣上贺，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [tʃɪn] .
The state was named Qin .
这 状态 曾是 命名 秦 .

国号大秦。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [weɪ][ænd; ænd][ræn][mɪn] [bɪˈsiːdʒ] [kɪŋ] [dʒaʊ]
Chapter 215 King Wei and Ran Min besiege King Zhao
章 - 国王 魏 和 兰 敏 围攻 国王 赵

第二一五回 魏王冉闵围赵王

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[kɪŋ] [ræn][mɪn][ɒv; əv] [weɪ] [ˈpɜːsənəli] [led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
King Ran Min of Wei personally led an army of 20 , 000 .
国王 兰 敏 的 魏 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

魏王冉闵亲率大军二万，

[ðeɪ] [bɪˈsiːdʒd] [kɪŋ] [ʃiː] [dʒiː][ɒv; əv] [dʒaʊ] [æt; ət] - .
They besieged King Shi Zhi of Zhao at Xiangguo .
他们 被围困 国王 史 智 的 赵 在 - .

围赵王石祗于襄国。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
King Zhao was greatly alarmed .
国王 赵 曾是 非常 惊慌 .

赵王祗大惊，

[dɪˈplɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Deploy troops to defend the city .
部署 军队 到 保卫 这 城市 .

调兵固守城池。

[mɪn] [drəʊv] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ,
Min drove the soldiers ,
敏 驾驶 这 士兵 ,

闵驱士卒，

[ˈɑːftə(r)] [əˈtækɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] [wɪˈðaʊt] [səkˈses] ,
After attacking for over a hundred days without success ,
后 攻击 为了 超过 一个 百 天 没有 成功 ,

攻百余日不下，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈdeɪndʒərəs] .
It was extremely dangerous .
它 曾是 极其 危险的 .

祇危急，

[hiː; hi] [ðen] [riˈlɪŋkwɪʃ] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
He then relinquished the title of Emperor and proclaimed himself King .
他 然后 放弃 这 标题 的 皇帝 和 宣布 他自己 国王 .

乃去帝号称王，

[hiː; hi] [sent] [grænd] [ˈkɒməndənt] [ʒɑːŋ] [ˈdʒuː][tuː; tə] [rɪˈkwest] [truːps] [frɒm; frəm][jæn] .
He sent Grand Commandant Zhang Ju to request troops from Yan .
他 发送 盛大 指挥官 张 朱 到 要求 军队 从 严 .

遣太尉张举乞师于燕，

[tʃʊ] [sent] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [siːl] [tuː; tə] [ju] [dʒʌn] .
Xu sent the Imperial Seal to Yu Jun .
徐 发送 这 帝国 海豹 到 于 俊 .

许送传国玺于隽。

[ˈɑːftə(r)] [ʒɑːŋ] [ˈdʒuː][left] ,
After Zhang Ju left ,
后 张 朱 左边 ,

张举去讫，

[hiː; hi] [ðen] [sent][ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑːŋ] [tʃʌn] [tuː; tə] [siːk] [help][frɒm; frəm] [jəʊ] [jɪzɔŋ] .
He then sent General Zhang Chun to seek help from Yao Yizhong .
他 然后 发送 一般的 张 春 到 寻找 帮助 从 姚 一中 .

又遣将军张春求救于姚弋仲。

[tʃʌn] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] . . .
Chun was ordered to : : :
春 曾是 订购 到 : : :

春奉命，

[siː] [jiː] [dʒɒŋ] ,
See Yi Zhong ,
看 易 钟 ,

见弋仲，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [rɪˈkwestɪŋ] [aɪˈtiː] ,
The matter of the King of Zhao requesting it ,
这 事情 的 这 国王 的 赵 请求 它 ,

称赵王求之事，

[jiː] [dʒɒŋ] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
Yi Zhong followed suit .
易 钟 随后 套装 .

弋仲从之，

[hi:; hi][sent][hɪz; ɪz][sʌn] [jəʊ] [ʃi:'æŋ] [wɪð] - , - [tru:ps] .
He sent his son Yao Xiang with 15 , 000 troops .
他 发送 他的 儿子 姚 向 和 - , - 军队 :
遣子姚襄领兵一万五千，

[gəʊ][tu:; tə][ˈreskjʊ:] - .
Go to rescue Xiangguo .
去 到 救援 - :
去救襄国。

[bɪ'fɔ:(r)] [ˈli:vɪŋ] ,
Before leaving ,
前 离开 ,
临行，

[ʃi:] [dʒɒŋ] [əd'mɒnɪʃ] :
Yi Zhong admonished :
易 钟 告诫 :
弋仲戒曰：

" [ræn][mɪn][ɪz] [ʌnbɪ'neɪələnt] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] . "
" Ran Min is unbenevolent and treacherous . "
" 兰 敏 是 不仁慈的 和 奸诈 . "
“冉闵寡仁背义，

[ˈslɔ:tərɪŋ] [ðə; ði] [ʃi:] [klæn]
Slaughtering the Shi clan
屠宰 这 史 氏族
屠灭石氏，

[ai][hæv; həv] [bi:n] [ˈtri:tɪd] [ˈveri] [wel] .
I have been treated very well .
我 有 到过 治疗 非常 出色地 :
我受人厚遇，

[fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'vendʒ] ,
For revenge ,
为了 复仇 ,
当为复仇，

[ˈɪlnəs] [ˈkænɒt] [rɪ'zɒlv] [ɪt'self] .
Illness cannot resolve itself .
疾病 不能 解决 本身 :
病不能自行，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai][ˈɔ:də(r)][ju:; jʊ][tu:; tə][gəʊ] .
Therefore , I order you to go .
所以 , 我 命令 你 到 去 :
故命汝去。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ten] [taɪmz] [mɔ:(r)][ˈkeɪpəb(ə)][ðæn; ðən][mɪn] .
You are ten times more capable than Min .
你 是 十 时代 更多的 有能力的 比 敏 :
汝才十倍于闵，

[ɪf] [wi:; wi] [ˈkænɒt] [ˈkæptʃə(r)][ðem; ðəm]
If we cannot capture them
如果 我们 不能 捕获 他们
若不能成擒，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [si:] [em 'i:] [ə'gen] .
They will never see me again .
他们 将要 绝不 看 我 再次 :
必不复见我也。”

[ʃiː'æŋ] [baʊd] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
Xiang bowed and accepted his words .
向 鞠躬 和 公认 他的 字 .

襄拜领其言，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ðeə(r)] .
He immediately led his troops there .
他 立即地 引领 他的 军队 那里 .

即领兵前去。

[naʊ] , [ʒɑːŋ] ['dʒuː] [ə'raɪvd] [ɪn][dʒi] ['sɪti] .
Now , Zhang Ju arrived in Ji City .
现在 , 张 朱 到达的 在 季 城市 .

却说张举至蓟城，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [siː] [prɪns] [jæn][dʒʌŋ] .
The next day he went to see Prince Yan Jun .
这 下一个 天 他 去 到 看 王子 严 俊 .

次日入见燕王隼，

[ʃiː] [dʒiː] [sed] [hiː; hi] [begd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌriːɪn'fɔːsmənt] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [ðə; ði][weɪ] ['ɑːmi] .
Shi Zhi said he begged for reinforcements to withdraw the Wei army .
史 智 说 他 乞求 为了 增援部队 到 提取 这 魏 军队 .

称石祇说乞师退魏兵，

[ænd; ənd][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['sendɪŋ] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [siːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [stet] .
And the matter of sending the Imperial Seal of the State .
和 这 事情 的 发送 这 帝国 海豹 的 这 状态 .

及许送传国玉玺之事。

[hwaːn; 'dʒuːən][ɪz] ['veri] ['hæpi] ,
Juan is very happy ,
胡安 是 非常 快乐的 ,

隼大喜，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ju'eɪ] [wɒn] [liːdz] - , - [truːps] ,
Even if Yue Wan leads 10 , 000 troops ,
甚至 如果 岳 万 线索 - , - 军队 ,

即使悦绾将兵一万，

[gəʊ][tuː; tə] ['reskjʊː] - .
Go to rescue Xiangguo .
去 到 救援 - .

去救襄国。

[kɪŋ] [weɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] .
King Wei was greatly alarmed upon hearing this .
国王 魏 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

魏王闻知大惊，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] ['dʒen(ə)rəl] [tʃɑːŋ] [weɪ][tuː; tə][jæn][tuː; tə] [miːt] [dʒʌŋ] .
He also sent General Chang Wei to Yan to meet Jun .
他 还 发送 一般的 张 魏 到 严 到 见面 俊 .

亦使中郎将常炜至燕见隼，

[ðə; ði] [sə'dʒestʃən] [ɪz][tuː; tə] [wɪð'drɔː] [truːps] [ænd; ənd][nɒt] [eɪd] [dʒəʊ] .
The suggestion is to withdraw troops and not aid Zhao .
这 建议 是 到 提取 军队 和 不是 援助 赵 .

议抽兵勿救于赵，

[aɪ'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [pə'mɪsəb(ə)l] [tuː; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [siːl] .
It is also permissible to present the imperial seal .
它 是 还 允许的 到 展示 这 帝国 海豹 .

亦许送玺。

[dʒʌŋ] [ðen] [sent] [fɛŋ] [ju] [tuː; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] .
Jun then sent Feng Yu to inquire about the location of the imperial seal .
俊 然后 发送 冯 于 到 查询 关于 这 地点 的 这 帝国 海豹 .
隽乃使封裕诘玺所在，

[ju] [ɑːskt] [weɪ] :
Yu asked Wei :
于 问 魏 :

裕问炜曰：

" [ðə; ði][ʌðə(r)] [deɪ] , [dʒaʊz] [ˈenvɔɪ] [ʒɑːŋ] [ˈdʒuː] [sed] . . . "
" The other day , Zhao's envoy Zhang Ju said . . . "
" 这 其他 天 , 赵氏 使者 张 朱 说 . . . "

“前日赵使张举来说，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ɪz][ɪn] - ;
The imperial seal is in Xiangguo ;
这 帝国 海豹 是 在 - ;

玉玺在襄国；

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [ə'raɪvd] ,
Now that you have arrived ,
现在 那 你 有 到达的 ,

今子至，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [wɒz; wəz][ɪn] - .
It was also said that the imperial seal was in Ruye .
它 曾是 还 说 那 这 帝国 海豹 曾是 在 - .

又道玉玺在汝邳，

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'siːtɪf(ə)l] ! "
" Your words are deceitful ! "
" 你的 字 是 欺骗性的 ! "

子言诈乎！ ”

[weɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

炜曰：

" [ðə; ði] [si:l] [ɪz] [ɪn'diːd] [ɪn][jiː; ji] . "
" The seal is indeed in Ye . "
" 这 海豹 是 的确 在 叶 . "

“玺实在邳，

[gɒŋ] [nɛŋ] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
Gong Neng reported to the King of Yan .
锣 能 据报道 到 这 国王 的 严 .

公能奏过燕王，

[wɪð'drɔː] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
Withdraw troops and return home .
提取 军队 和 返回 家 .

抽兵回国，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [send] [aɪ 'tiː][ˈəʊvə(r)] [suːn] .
I intend to send it over soon .
我 打算 到 发送 它 超过 很快 .

吾欲即将送至。”

[jæn] [wæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Yan Wang Jun said :
严 王 俊 说 :

燕王隽曰：

[ʒɑ:ŋ] - [ɪz][ɪn] .
Zhang Juyan is in Xiangguo .
张 是 在 襄国 .

“张举言在襄国，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ？

何也？ ”

[weɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

炜曰：

" [hɪz; ɪz] [pli:] [fɔ:(r); fə(r)] [help] [ɪz] [əb'sɜ:d] [ænd; ənd] [əb'sɜ:d] . "
" His plea for help is absurd and absurd . "
" 他的 恳求 为了 帮助 是 荒诞 和 荒诞 : " "

“彼求救妄诞之辞也，

" [haʊ] [kæn; kən][jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][bi:; bi] ['trʌstɪd] ? "
" How can Your Majesty be trusted ? "
" 如何 能 你的 威严 是 可信 ？ " "

大王岂可信之也！ ”

[dʒʌŋ] [ðen] [hæd; həd] [ju] ['si:krətli] [sɪ'dju:s] [weɪ] .
Jun then had Yu secretly seduce Wei .
俊 然后 有 于 偷偷 勾引 魏 .

隽乃又使裕私诱炜，

[weɪ] ['fju:kəsəɪ] [rɪ'meɪnz] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Wei Ci remains unchanged .
魏 ci 遗迹 未更改 .

炜辞不变，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɒŋ][bəʊθ] [saɪdz] , [sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] , [rɪ'kwest] [ðæt] [hi:; hi][bi:; bi] [kɪld] .
The officials on both sides , civil and military , request that he be killed .
这 官员 在 两个都 侧面 , 民用 和 军队 , 要求 那 他 是 被杀 .

左右文武请杀之。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

隽曰：

[hi:; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ə'freɪd] [tu:; tə]['sækrɪfajs][hɪz; ɪz][laɪf] [tu:; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz] [bɔ:d] .
He was not afraid to sacrifice his life to save his lord .
他 曾是 不是 害怕的 到 牺牲 他的 生活 到 节省 他的 主 .

“彼不惮杀身以救其主，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] .
He was a loyal minister .
他 曾是 一个 忠诚 部长 .

忠臣也。”

[tu:; tə] [li:d] ['pi:p(ə)] [aʊt] ,
To lead people out ,
到 带领 人们 出去 ,

使人引出，

[ðeɪ] ['set(ə)ld][ɪn][ðə; ði] ['gesthaʊs] .
They settled in the guesthouse .
他们 定居 在 这 招待所 .

就馆安下。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][sent][hɪz; ɪz][ˈfeləʊ][ˈvɪlɪdʒər][tuː; tə][ˈvɪzɪt][ænd; ənd][ˈkʌmfət][hɪm] .
He also sent his fellow villagers to visit and comfort him .
他 还 发送 他的 同伴 村民们 到 访问 和 舒适 他 .
又使其乡人往劳之，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz][sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :
且曰：

" [waɪ][duː; də][juː; jʊ][nɒt][tel][ðə; ði][truːθ][əˈbaʊt][ðə; ði][ləʊˈkeɪʃn][ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][siːl] ? "
" Why do you not tell the truth about the location of the imperial seal ? " "
" 为什么 做 你 不是 告诉 这 真相 关于 这 地点 的 这 帝国 海豹 ? " "
“君何以不实言玺之所在？

[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz][ˈfjʊəriəs] .
The King of Yan was furious .
这 国王 的 严 曾是 狂怒 .
燕王怒，

[aɪ][wɪ][tuː; tə][pleɪs][juː; jʊ][ɪn][liːˈaʊˈdɔːŋ] .
I wish to place you in Liaodong .
我 希望 到 地方 你 在 辽东 .
欲处君于辽、

[ðə; ði][lənd][ɒv; əv][dʒiː] ,
The land of Jie ,
这 土地 的 杰 ,
羯之地，

[əˈlæs] !
Alas !
唉 !
奈何！ ”

[weɪ][sed] :
Wei said :
魏 说 :
炜曰：

" [sɪns][aɪ][ˈmærid] ,
" Since I married ,
" 自从 我 已婚 ,
“吾结发以来，

[ðeɪ][duː; də][nɒt][dɪˈsiːv][ðə; ði][ˈkɒmən][ˈpiːp(ə)] .
They do not deceive the common people .
他们 做 不是 欺骗 这 常见的 人们 .
尚不欺布衣，

[wɒt][əˈbaʊt][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ?
What about Your Majesty ?
什么 关于 你的 威严 ?
况大王乎？

[ˈskiːmɪŋ][ænd; ənd][ˈkɒmprəmaɪzɪŋ]
Scheming and compromising
心计 和 妥协
曲意苟合，

[ˌsekʃuˈæləti][ˈkænɒt]
Sexuality cannot
性欲 不能
性所不能，

[tɛl] [ðə; ði] [tru:θ] ,
Tell the truth ,
告诉 这 真相 ,

直情尽言，

[ɔ:ldəʊ] [aɪ'ti:] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] [tʃaɪnə] [si:] ,
Although it was in the East China Sea ,
虽然 它 曾是 在 这 东方 中国 海 ,

虽役东海，

" [aɪ] [deə(r)] [nɒt] [ə'vɔɪd] [aɪ'ti:] ! "
" I dare not avoid it ! "
" 我 敢 不是 避免 它 ！ "

不敢避也！ ”

[hi:; hi] [ðen] [tɜ:nd] [tu:; tə] [ðə; ði] [wɔ:l] [ænd; ənd] [sed] ['nʌθɪŋ] [mɔ:(r)] .
He then turned to the wall and said nothing more .
他 然后 转向 到 这 墙 和 说 没有什么 更多的 .

遂向壁不复言。

[dʒʌŋ] [hɜ:d] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] ,
Jun heard his words ,
俊 听到 他的 字 ,

隲闻其言，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ðen] [ɪm'prɪznd] [ɪn] .
He was then imprisoned in Longcheng .
他 曾是 然后 被监禁 在 龙城 .

乃囚之于龙城，

['leɪtə(r)] , [wen] [ðeɪ] ['ri:əlaɪzd] [zɑ:ŋ] [dʒuz] ['fɒli] ,
Later , when they realized Zhang Ju's folly ,
之后 , 什么时候 他们 已实现 张 ju's 蠢事 ,

后既知张举之妄，

[hi:; hi] [ðen] ['eksɪkjʊ:tɪd] [dʒu:] [ænd; ənd] [rɪ'li:st] [tʃɑ:ŋ] [weɪ] [frɒm; frəm] ['prɪz(ə)n] .
He then executed Ju and released Chang Wei from prison .
他 然后 执行 朱 和 发布 张 魏 从 监狱 .

乃杀举而释常炜之囚。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[jɑʊ] [ʃi:'æŋ] [ænd; ənd] [dʒɑʊ] - [wæŋ] [ʃi:] [kʊn] ,
Yao Xiang and Zhao Ruyin Wang Shi Kun ,
姚 向 和 赵 - 王 史 昆 ,

姚襄及赵汝阴王石琨，

[i:tʃ] [saɪd] [led] [ɪts] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskjʊ:] - .
Each side led its troops to rescue Xiangguo .
每个 边 引领 它是 军队 到 救援 - .

各引兵来救襄国，

[ðə; ði] [tru:ps] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tu:] [ləʊ'keɪənz]
The troops from the two locations
这 军队 从 这 二 地点

二处之兵，

[ðeɪ] [əd'vɑ:nst] ['ræpɪdli] .
They advanced rapidly .
他们 先进的 快速 .

长驱而进。

[kɪŋ] [ræn][mɪn][ɒv; əv][weɪ] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [ˌriːn'fɔːsmənt] [hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
King Ran Min of Wei , upon hearing that reinforcements had arrived ,
国王 兰 敏 的 魏 , 之上 听力 那 增援部队 有 到达的 ,
魏王冉闵闻知有救兵至 ,

[ʃɒkt]
Shocked
震惊

大惊 ,

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][eɪtʃjuː][mjuː] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [tʃæŋluː] [tuː; tə]
He immediately dispatched General Hu Mu with 10 , 000 troops to Changlu to
他 立即地 已派出 一般的 胡 亩 和 - , - 军队 到 长芦 到
[rɪ'zɪst] [jaʊ] [ʃiː'æŋ] .
resist Yao Xiang .
抵抗 姚 向 .

即忙遣将军胡睦引兵一万至长芦拒姚襄 ,

[sʌn] [weɪ] [led] - , - [truːps] [aʊt] [ɒv; əv] - [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ʃiː] [kʌn] .
Sun Wei led 10 , 000 troops out of Huangqiu to resist Shi Kun .
太阳 魏 引领 - , - 军队 出去 的 - 到 抵抗 史 昆 .
孙威引兵一万出黄丘拒石琨。

[eɪtʃjuː][mjuː][tuː; tə] [tʃæŋluː] ,
Hu Mu to Changlu ,
胡 亩 到 长芦 ,

胡睦至长芦 ,

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fɔːst] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [baɪ] [jaʊ] [ʃiː;ɑːŋz] [ˈfaɪə(r)] [ə'tæk] ;
They were defeated and forced to retreat by Yao Xiang's fire attack ;
他们 是 战败 和 强制 到 撤退 经过 姚 翔的 火 攻击 ;
被姚襄用火攻杀败而回 ;

[sʌn] [weɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
Sun Wei arrived at Huangqiu ,
太阳 魏 到达的 在 - ,

孙威至黄丘 ,

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fɔːst] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [baɪ] [ʃiː] [kʌnz] [ˈæmbʊʃ] .
They were defeated and forced to retreat by Shi Kun's ambush .
他们 是 战败 和 强制 到 撤退 经过 史 君的 伏击 .

被石琨用伏兵计杀败而还。

[kɪŋ] [mɪn][ɒv; əv][weɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ˈdʒenərəlz][hæd; həd] [biːn] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd][hæd; həd]
King Min of Wei saw that the two generals had been defeated and had
国王 敏 的 魏 锯 那 这 二 将军们 有 到过 战败 和 有
[rɪ'tri:tɪd] .
retreated .
撤退 .

魏王闵见二将败还 ,

[hiː; hi] [ˈæŋgrəli] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [draʊv] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .
He angrily shouted and drove them away .
他 愤怒地 喊叫 和 驾驶 他们 离开 .

大怒喝退 ,

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] [hɪm'self] .
He wanted to attack them himself .
他 通缉 到 攻击 他们 他自己 .
欲自出击之。

[ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [taɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɑːdz] [ˈremənstreɪt; riˈmɒn-] :
General Wang Tai of the Guards remonstrated :

一般的 王 泰 的 这 卫兵 抗议 :

卫将军王泰谏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɒv; əv] [ʃiːʌŋ] [hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] [ˈkɒŋkə] ;
" Now the country of Xiang has not yet been conquered ;
" 现在 这 国家 的 向 有 不是 然而 到过 征服 ;

“今襄国未下，

[ˈfɒrən] [riːɪnˈfɔːsmənt] [ˈgæðəd] .
Foreign reinforcements gathered .

外国的 增援部队 聚集 .

外救兵云集，

[ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [faɪt]
If I were to fight

如果 我 是 到 斗争

若我出战，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
They will be attacked from both sides .

他们 将要 是 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

必腹背受敌，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdeɪndʒərəs] [paːθ] .
This is a dangerous path .

这 是 一个 危险的 小路 .

此危道也。

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [ˈfɔːtɪfaɪ][ðə; ði] [dɪˈfensɪz] [tuː; tə] [blʌnt] [ðeə(r)] [əˈtæk] .
It would be better to fortify the defenses to blunt their attack .

它 会 是 更好的 到 强化 这 防御 到 钝 他们的 攻击 .

不若固垒以挫其锋，

" [wiː; wi][ʊd; ʃəd] [əbˈzɜːv] [ðeə(r)] [ˈwiːknəsɪz] [ænd; ənd] [ðen] [straɪk] . "
" We should observe their weaknesses and then strike . "
" 我们 应该 观察 他们的 弱点 和 然后 罢工 . "

徐观其衅而击之可也。”

[bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [priːst] [faː][ˌɑːr,erˈoʊ] [sed] :
Suddenly , the Taoist priest Fa Rao said :

突然 , 这 道教 牧师 法 拉奥 说 :

忽道士法饶进曰：

" [ˈviːnəs] [ˈentəz] [ðə; ði] [ˈplɪd] , "
" Venus enters the Pleiades , "
" 金星 进入 这 昴 , "

“太白入昴，

[wiː; wi][mʌst; məst] [kɪl] [ðə; ði][eɪtʃjuː] [kɪŋ] .
We must kill the Hu king .

我们 必须 杀 这 胡 国王 .

当杀胡王。

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ˈkɒmz] [aʊt] ,
If the king comes out ,

如果 这 国王 来 出去 ,

大王若出，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ɪn] [ˈevri] [ˈbæt(ə)l]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗

百战百克，

[ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [mɪst] ！
This opportunity must not be missed ！
这 机会 必须 不是 是 错过 ！

不可失也！ ”

[mɪn] [zɪŋki] [sed] ，
Min Xinqi said ，
敏 新奇 说 ，

闵信其说，

[hiː; hi] [rəʊld] [ʌp][hɪz; ɪz] [sliːvz] [ænd; ənd] [ˈləʊdli] [prəˈkleɪmd] ː
He rolled up his sleeves and loudly proclaimed ː
他 滚动 向上 他的 袖子 和 高声 宣布 ː

攘袂大言曰：

" [aɪ][ˌeɪˈem] [ˈredi] [tuː; tə] [faɪt] ． "
" I am ready to fight ． "
" 我 是 准备好 到 斗争 ． "

“吾战决矣，

[ˈeniwʌn] [huː] [deəz] [tuː; tə] [əbˈstrʌkt] [ˌem ˈiː] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] ！
Anyone who dares to obstruct me will be executed ！
任何人 WHO 敢于 到 阻碍 我 将要 是 执行 ！

敢阻吾者斩！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ，
Having said that ，
拥有 说 那 ，

言讫，

[ðen] [ɔːl][ðə; ði] [truːps] [went] [aʊt][tuː; tə] [faɪt] ．
Then all the troops went out to fight ．
然后 全部 这 军队 去 出去 到 斗争 ．

乃悉众出战。

[ʃiː] [ʃiːˈæŋ] ，
Shi Xiang ，
史 向 ，

时襄、

[kʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [truːps] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] ．
Kun and his troops came to attack ．
昆 和 他的 军队 来了 到 攻击 ．

琨合兵来攻，

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] [ɪn][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈbæt(ə)l] ．
The two sides clashed in a great battle ．
这 二 侧面 冲突 在 一个 伟大的 战斗 ．

两下交兵大战，

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [rɪˈmeɪnz] [ʌnˈsɜːt(ə)n] ．
The outcome remains uncertain ．
这 结果 遗迹 不确定 ．

未见胜负。

[ˈsʌd(ə)nli] , [jæn] - [əˈraɪvd] [wɪð] [ŋju:z] [ɒv; əv][ðə; ði][əˈraɪv(ə)] [ɒv; əv] [jæn] [tru:ps] .
Suddenly , Yan Yuewan arrived with news of the arrival of Yan troops .
突然 , 严 - 到达的 和 消息 的 这 到达 的 严 军队 .

忽燕悦绾适以燕兵至，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] [ˈpleɪsɪz] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət][wɔ:(r)] ,
Hearing that the two places were at war ,
听力 那 这 二 地方 是 在 战争 ,

闻二处交兵，

[hi:; hi] [ðen] [drəʊv] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][brˈhaɪnd][ðə; ði] [weɪ] [fɔ:ˈmeɪf(ə)n] .
He then drove his soldiers behind the Wei formation .
他 然后 驾驶 他的 士兵 在后面 这 魏 形成 .

乃驱士卒于魏阵后，

[ˈsevrəl] [maɪlz] [əˈpɑ:t] ,
Several miles apart ,
一些 英里 除 ,

隔数里，

[ˈspɑ:sli] [dɪˈplɔɪd] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] ,
Sparsely deployed cavalry ,
稀疏地 已部署 骑兵 ,

疏布骑卒，

[ˈdræɡɪŋ] [ˈfaɪəwɒd] [ˈreɪzɪz] [dʌst] .
Dragging firewood raises dust .
拖拽 柴 提高 灰尘 .

曳柴扬尘，

[tu:; tə] [ˈfraɪt(ə)n] [ðə; ði] [weɪ] [tru:ps] .
To frighten the Wei troops .
到 吓唬 这 魏 军队 .

以恐魏兵。

[ðə; ði] [weɪ] [ˈsəʊldʒəz] [lʊkt] [æt; ət][aɪ ˈti:] .
The Wei soldiers looked at it .
这 魏 士兵 看起来 在 它 .

魏兵望之，

[səˈspekt, ˈsʌspekt][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] ,
Suspecting an ambush ,
怀疑 一个 伏击 ,

疑有伏兵，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] , [ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
Fearing the enemy , they wanted to retreat .
恐惧 这 敌人 , 他们 通缉 到 撤退 .

惧欲退兵。

[ʃi:ˈæŋ] ,
Xiang ,
向 ,

襄、

[kʊn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pəˈsju:t] .
Kun led his troops in pursuit .
昆 引领 他的 军队 在 追逐 .

琨挥军追战，

[juˈeɪ] [wɒn] [ju:st] [hɜ:(r); hə(r)] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ɪntəˈsept] [ðem; ðəm] .
Yue Wan used her army to intercept them .
岳 万 用过的 她 军队 到 截距 他们 .

悦绾以军拦击，

[kɪŋ] [ʃi:] [dʒi:] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [sɔ:] [ðæt] [ri:ɪn'fɔ:smənt] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
King Shi Zhi of Zhao saw that reinforcements had arrived .
国王 史 智 的 赵 锯 那 增援部队 有 到达的 .

赵王石祗见救兵到，

[ðeɪ] [ˈɔ:ləʊ] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [æt; ət] [aɪ 'ti:] .
They also led their troops out of the city and charged at it .
他们 还 引领 他们的 军队 出去 的 这 城市 和 带电 在 它 .

亦引兵出城后冲之。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [weɪ] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] ,
Because the Wei army suffered a major defeat ,
因为 这 魏 军队 遭受 一个 主要的 击败 ,

因是魏兵大败，

[mɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈdʌz(ə)n] [ɔ:(r)] [səʊ] ['raɪdəz] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bætlfi:ld] .
Min and a dozen or so riders emerged from the center of the battlefield .
敏 和 一个 打 或者 所以 骑手 出现 从 这 中心 的 这 战场 .

闵与十余骑出垓心，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ji:; ji] ['sɪti] .
They returned to Ye City .
他们 返回 到 叶 城市 .

走还邺城，

[ðə; ði] ['dʒenərəlz] [ænd; ənd] ['səʊldʒəz] [ɒv; əv] [weɪ]
The generals and soldiers of Wei
这 将军们 和 士兵 的 魏

魏之将士，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [daɪd] .
More than 100 , 000 people died .
更多的 比 - , - 人们 死亡 .

死者十余万人。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [rɪ'si:vd] [ri:ɪn'fɔ:smənt] [frɒm; frəm] [θri:] [də'rekʃ(ə)nz] .
King Zhao received reinforcements from three directions .
国王 赵 已收到 增援部队 从 三 方向 .

赵王得三处救兵至，

[ðə; ði] ['kraɪsɪs] [wɒz; wəz] [rɪ'zɒlvd] .
The crisis was resolved .
这 危机 曾是 已解决 .

得解其危，

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'peəd] [bi:f] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [geɪv] ['dʒenərəs] [ɡɪfts]
He then prepared beef and wine to reward the troops and gave generous gifts
他 然后 准备 牛肉 和 葡萄酒 到 报酬 这 军队 和 给予 慷慨的 礼物

[tu:; tə] [ðə; ði] [tu:] ['dʒenərəlz] [brɪ'fɔ:(r)] [dɪ'pɑ:tɪŋ] .
to the two generals before departing .
到 这 二 将军们 前 离开 .

即备牛酒劳军及重赏二将而去。

[ɛl,ɑɪ'ju:] - [wæn] [ʃɪkən] [wɒz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] - .
Liu Ruyin Wang Shikun was entrusted with the protection of Xiangguo .
刘 - 王 时君 曾是 受托 和 这 保护 的 - .

留汝阴王石琨同保襄国。

['mi:nwaɪl] , [jəʊ] [ʃi:'æŋ] [rɪ'tɜ:nd] ,
Meanwhile , Yao Xiang returned ,
同时 , 姚 向 返回 ,

却说姚襄还，

[ˈpi:p(ə)] [sɔ:] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [ʃi:] [dʒɒŋ] .
People saw his father , Yi Zhong .
人们 锯 他的 父亲 , 易 钟 .

人见其父弋仲，

[ʃi:] [dʒɒŋ] [ɑ:skt] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [əb'teɪnd] [ræn][mɪn] .
Yi Zhong asked if they had obtained Ran Min .
易 钟 问 如果 他们 有 获得 兰 敏 .

弋仲问获得冉闵否？

[ʃi:'æŋ] [təʊld][mɪn][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ʃi:; ji] [ˈsɪti] .
Xiang told Min to return to Ye City .
向 讲述 敏 到 返回 到 叶 城市 .

襄告闵走向邺城。

[ʃi:] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
Yi Zhong was furious .
易 钟 曾是 狂怒 .

弋仲怒，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bleɪmd] [fɔ:(r); fə(r)][nɒt] [ˈkæptʃərɪŋ] [ræn][mɪn] .
He was blamed for not capturing Ran Min .
他 曾是 被指责 为了 不是 捕捉 兰 敏 .

责其不擒冉闵，

[ðə; ði] [tu:] [ˈbɪsɪz] [ɒn][ˈaɪðə(r)] [saɪd][wɜ:(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][wʌn] [ˈhʌndrəd] [strəʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪn] .
The two officers on either side were given one hundred strokes of the cane .
这 二 警官 在 任何一个 边 是 给定 一 百 笔画 的 这 甘蔗 .

喝左右将襄杖一百，

[ʃi:'æŋ] [wɒz; wəz]['reprɪm:nd, reprɪ'm-, -mænd, -'mænd] .
Xiang was reprimanded :
向 曾是 训斥 .

襄被责，

[rɪ'tri:t] [dɪ'spaɪt] [ðə; ði][peɪn] .
Retreat despite the pain .
撤退 尽管 这 疼痛 .

忍痛而退。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [mɪnz] [taɪm] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [dʒaʊ] .
Now , let's talk about Min's time as the prime minister of Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 分钟 时间 作为 这 主要的 部长 的 赵 .

却说闵之为赵相也，

[ðəʊz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][ˌri:ləʊ'keɪtɪd][wɜ:(r); wə(r)][frɒm; frəm] [jɒŋ] ,
Those who were relocated were from Yong ,
那些 WHO 是 搬迁 是 从 永 ,

所徙者以雍、

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv][dʒɪŋ]
The people of Jing
这 人们 的 景

荆之民，

[ænd; ænd][ðə; ði][di: 'aɪ] , [tʃi:'æŋ] [ænd; ænd][mæn] [ˈpi:p(ə)] , [ˈnʌmbərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [m'ɪliənz] ,
And the Di , Qiang and Man people , numbering in the millions ,
和 这 迪 , 强 和 男人 人们 , 编号 在 这 百万 ,

及氐羌蛮数百万口，

[dʒaʊz] [lɔ:z] [ænd; ænd][ˌregjʊ'leɪ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ˈbi:ɪŋ] [ɪn'fɔ:st] .
Zhao's laws and regulations are not being enforced .
赵氏 法律 和 法规 是 不是 存在 强制执行 .

以赵法禁不行，

[i:tʃ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)] ['həʊmlænd] .
Each returned to their homeland .
每个 返回 到 他们的 家园 .

各还本土，

[rəʊdʒ] [ɪntə'sekt] ,
Roads intersect ,
道路 相交 ,

道路交错，

[ðeɪ] [kɪld] [ænd; ənd] ['plʌndə] [i:tʃ] [ʌðə(r)] .
They killed and plundered each other .
他们 被杀 和 掠夺 每个 其他 .

互相杀掠，

[pɒ; əv] [ðəʊz] [hu:] [ə'tʃi:v] [ðɪs] , ['əʊnli] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [aʊt] [pɒ; əv] [ten] [kæn; kən] .
Of those who achieve this , only two or three out of ten can .
的 那些 WHO 达到 这 , 仅有的 二 或者 三 出去 的 十 能 .

其能达者十有二三。

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] ['keɪɒs] .
The Central Plains were in chaos .
这 中央 平原 是 在 混乱 .

中原大乱，

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][pɒ; əv] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪg] ,
Because of famine and plague ,
因为 的 饥荒 和 瘟疫 ,

因以饥疫，

['kænɪbəlɪzəm]
Cannibalism
食人行为

人人相食，

[nəʊ][wʌŋ][hæz; həz] [rɪ'zju:md] ['fɑ:mɪŋ] .
No one has resumed farming .
不 一 有 恢复 农业 .

无复耕者。

[kɪŋ] [dʒaʊ] [dʒi:] [hɜ:d] [pɒ; əv] [ðɪs] ,
King Zhao Zhi heard of this ,
国王 赵 智 听到 的 这 ,

赵王祇闻之，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][,el,ɑɪ'ju:]['fɪ:'ɑ:n] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] .
He dispatched his general Liu Xian with 40 , 000 troops to attack Ye .
他 已派出 他的 一般的 刘 西安 和 - , - 军队 到 攻击 叶 .

遣其将刘显率兵四万人攻邲。

[brɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [tru:ps] [ə'raɪvd] [ɪn][ji:; ji] ,
Before the troops arrived in Ye ,
前 这 军队 到达的 在 叶 ,

兵未至邲，

[kɪŋ] [mɪn][pɒ; əv] [weɪ] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
King Min of Wei had already sent people to investigate .
国王 敏 的 魏 有 已经 发送 人们 到 调查 .

魏王闵已使人探知，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [ðə; ði]['dʒenərəlz] ,
He then gathered the generals ,
他 然后 聚集 这 将军们 ,

乃集诸将，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He led his troops out of the city .
他 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 .

率众出屯城外。

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['ɪnfəntriˌmən] [wɜː(r); wə(r)][leɪd][ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] [bɪ'fɔːhænd] .
Five thousand infantrymen were laid in ambush in the valley beforehand .
五 千 步兵 是 铺设 在 伏击 在 这 谷 预先 .

预先伏步卒五千人于谷中，

[,aɪ 'tiː] [ə'weɪts] [ɪts][,mænɪfe'steɪʃ(ə)n] .
It awaits its manifestation .
它 等待 它是 表现 .

以待显至。

[,ɛl,ɑɪ'juː][ˈfiː'ɑːn][wɒz; wəz] ['kɒnfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz] [əʊn] [æm'bɪʃ(ə)n] .
Liu Xian was confident in his own ambition .
刘 西安 曾是 自信的 在 他的 自己的 志向 .

刘显自恃志意，

[nɒt] [ə'freɪd][ɒv; əv][mɪn] ,
Not afraid of Min ,
不是 害怕的 的 敏 ,

不以闵为惧，

[ðeɪ] [drəʊv][ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] .
They drove their soldiers straight to the city gates .
他们 驾驶 他们的 士兵 直的 到 这 城市 大门 .

驱士卒直抵城外，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ˈəʊnli][ten] [maɪlz] [ə'pɑːt] .
They are only ten miles apart .
他们 是 仅有的 十 英里 除 .

只隔十里之程。

[mɪn] [sɔː] [ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz] ,
Min saw their soldiers ,
敏 锯 他们的 士兵 ,

闵见其兵，

[hiː; hi] [ə'drest] [ðə; ði] [kraʊd] , ['seɪɪŋ] :
He addressed the crowd , saying :
他 已解决 这 人群 , 说 :

谓众曰：

" [naʊ] [ɛl,ɑɪ'juː][ˈfiː'ɑːn][hæz; hæz] [kʌm] [frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] . "
" Now Liu Xian has come from afar . "
" 现在 刘 西安 有 来 从 远方 . "

“今刘显远来，

[fuːd] [ɪz][ə; eɪ][mʌst; məst] .
Food is a must .
食物 是 一个 必须 .

必待食。

[wɪð] [maɪ] [swɪft] [ænd; ənd] [ʌn'fetəd] [truːps] ,
With my swift and unfettered troops ,
和 我的 迅速 和 不受约束的 军队 ,

以我逸之众，

[ænd; ənd] [ə'tæk] [ðeə(r)] ['wɪəri] [truːps] .
And attack their weary troops .
和 攻击 他们的 厌倦 军队 .

而攻彼劳之兵，

[ɛl, aɪˈjuː][ˈʃiːˈɑːn][kæn; kən][biː; bi] [əbˈteɪnd] .
Liu Xian can be obtained .
刘 西安 能 是 获得 .

可获刘显，

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][nəʊ] [ˈdɪfɪkəlti] .
There should be no difficulty .
那里 应该 是 不 困难 .

料必无难。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ɪnθjuːziˈæstɪkli] [preɪzd] [aɪˈtiː] .
The generals enthusiastically praised it .
这 将军们 踊跃 赞扬 它 .

诸将踊跃称善，

[ðen] [ðeɪ] [reɪzd] [ðeə(r)] [ˈvɔɪsɪz] [ænd; ənd] [pleɪd] [ðə; ði] [drʌmz] .
Then they raised their voices and played the drums .
然后 他们 提高 他们的 声音 和 玩 这 鼓 .

遂扬声播鼓，

[juˈeɪ][wuː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Yue Wu led his troops into battle .
岳 吴 引领 他的 军队 进入 战斗 .

跃武驱兵出战。

[ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [wəz; wəz] [ʌnɪkˈspektɪd] [ænd; ənd] [ʌnpriˈpeəd] .
The result was unexpected and unprepared .
这 结果 曾是 意外 和 毫无准备 .

显果无备，

[mɪn][jiː] [strʌk] ,
Min Yi struck ,
敏 易 击 ,

被闵一击，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] [faɪv] [maɪlz] .
They suffered a crushing defeat and retreated five miles .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 五 英里 .

大败而退五里。

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [wəz; wəz] [sprʌŋ] .
The ambush was sprung .
这 伏击 曾是 弹簧 .

伏兵大起，

[mɪn] [əˈtækt] ,
Min attacked ,
敏 遭到攻击 ,

被闵击，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [wɜː(r); wə(r)] [bɪˈhedɪd] .
More than 30 , 000 were beheaded .
更多的 比 - , - 是 斩首 .

斩首三万余级。

[aɪˈtiː] [əˈpriəz] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [left] .
It appears that he has left .
它 出现 那 他 有 左边 .

显走还，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ðen] [əˈtækt] [ænd; ənd] [rɪˈpeld] [baɪ] [truːps] [ˈæmbʊʃt] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] .
They were then attacked and repelled by troops ambushed in the valley .
他们 是 然后 遭到攻击 和 排斥 经过 军队 遭到伏击 在 这 谷 .

又被谷中埋伏之兵出杀回拒，

[aɪm][ə'freɪd][aɪ][kænt][li:v] .
I'm afraid I can't leave .
我是 害怕的 我 不能 离开 .

恐不能走，

[hi:; hi][wɒz; wəz][fɪld][wɪð][greɪt][fɪə(r)] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧。

[hi:; hi][ðen][ˈsi:kɹətli][sent][ə; eɪ][ˈtrʌstɪd][eɪd][tu:; tə][tʃɪŋ][ænd; ənd][sə'rendə(r)][tu:; tə][mɪn] .
He then secretly sent a trusted aide to Qing and surrender to Min .
他 然后 偷偷 发送 一个 可信 助手 到 青 和 投降 到 敏 .

乃密遣心腹人去清降闵，

[nɒt][ə'laʊd] .
Not allowed .
不是 允许 .

不允。

[hi:; hi][sent][ˈsʌmwʌn][tu:; tə][rɪ'kwest][ðə; ði][eksɪ'kju:ʃ(ə)n][pʊ; əv][kɪŋ][dʒaʊ][dʒi:] .
He sent someone to request the execution of King Zhao Zhi .
他 发送 某人 到 要求 这 执行 的 国王 赵 智 .

显使人去求杀赵王祗，

[tu:; tə][seɪv][ðəm'selvz] .
To save themselves .
到 节省 他们自己 .

以自救。

[mɪn][brɪ'gæn][tu:; tə][ˈfɒləʊ][ðɪs] .
Min began to follow this .
敏 开始 到 跟随 这 .

闵始从之，

[hi:; hi][ðen][led][hɪz; ɪz][tru:ps][bæk][tu:; tə][ji:; ji] .
He then led his troops back to Ye .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 叶 .

乃引兵还邳。

[ðeɪ][sent][men][tu:; tə][wɪð'drɔ:][ðə; ði][ˈæmbʊʃ][tru:ps][ænd; ənd][rɪ'tʌ:n][həʊm] .
They sent men to withdraw the ambush troops and return home .
他们 发送 男人 到 提取 这 伏击 军队 和 返回 家 .

遣人抽回伏兵与归。

[aɪ'ti:][ɪz][klɪə(r)][ðæt][hi:; hi][hæz; həz][ɪ'skeɪpt] .
It is clear that he has escaped .
它 是 清除 那 他 有 逃脱 .

显方得脱，

[hi:; hi][led][ðə; ði][rɪ'meɪnɪŋ][tru:ps][bæk][tu:; tə][dʒaʊ] .
He led the remaining troops back to Zhao .
他 引领 这 其余的 军队 后退 到 赵 .

引残兵回赵去讫。

[ˈmi:nwaɪl][kɪŋ][dʒi:'æn][pʊ; əv][tʃɪn][dɪ'spætʃt][ˈmesndʒər] . . .
Meanwhile , King Jian of Qin dispatched messengers . . .
同时 ， 国王 建 的 秦 已派出 信使 . . .

却说秦王健分遣使者，

[ɪn'kwɪə(r)][ə'baʊt][ðə; ði][ˈpi:pəlz][ˈhɑ:dʃɪps] .
Inquire about the people's hardships .
查询 关于 这 人们的 艰辛 .

问民疾苦。

[kə'lektɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ,
Collecting the extraordinary ,
收集 这 非凡的 ,

搜罗隍异，

[ˈtæksɪz] [[ʊd; ʒəd] [bi:; bi] ['li:nɪənt] [rɪ'gɑ:dləs] [ɒv; əv][ðeə(r)] [sɪ'verəti] .
Taxes should be lenient regardless of their severity .
税收 应该 是 宽容 不管 的 他们的 严重性 .

宽轻重之税，

[ðə; ði] [ˌprəʊɪ'biʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['li:vɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs]
The prohibition of leaving the palace

这 禁令 的 离开 这 宫殿

施离宫之禁，

[dɪ'ska:d] ['ju:sləs] [tu:lz] .
Discard useless tools .
丢弃 无用 工具 .

罢无用之器，

[ə'bəndən] [ɪk'strævəgənt] ['kləʊðɪŋ] .
Abandon extravagant clothing .
放弃 靡 衣服 .

去侈靡之服，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [dʒaʊz] [sɪ'viə(r)] ['pʌnɪʃmənts]
All of Zhao's severe punishments
全部 的 赵氏 严重 惩罚

凡赵之重刑，

[ɔ:l] ['pɒləsɪz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌɪnkən'vi:nɪənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [[ʊd; ʒəd] [bi:; bi] [ə'bɒlɪʃt] .
All policies that are inconvenient for the people should be abolished .
全部 政策 那 是 不方便 为了 这 人们 应该 是 废除 .

不便民之政皆除之。

['eɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[di:'ju:] [həŋ] [sent] [æŋ; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] ['sɪmən] ['saɪmə] [ju:n] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ,
Du Hong sent an envoy to summon Sima Xun , the governor of Liangzhou ,
杜 洪 发送 一个 使者 到 召唤 西玛 迅 , 这 州长 的 凉州 ,

[tu:; tə] [reɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [tʃɪn] .
to raise troops to attack Qin .
到 增加 军队 到 攻击 秦 .

杜洪遣使召梁州刺史司马勋起兵击秦，

[hi:; hi] [sent] ['sɪmwʌn] [də'rektli] [tu:; tə] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðə; ði] ['merɪts] .
He sent someone directly to Liangzhou to report the merits .
他 发送 某人 直接地 到 凉州 到 报告 这 优点 .

使人直抵梁州告勋，

[ju:n] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Xun was overjoyed .
迅 曾是 欣喜若狂 .

勋大悦，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
He then led 30 , 000 infantry and cavalry to meet them .
他 然后 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 见面 他们 .

即率步骑兵三万赴之。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][pɒ; əv] [tʃɪn] [ɔːl'redi] [njuː] ,
King Jian of Qin already knew ,
国王 建的 秦 已经 知道 ,

秦王健已知，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [lɪɑːŋ] [æŋ; ən] [wɪð] [æŋ; ən] ['ɑːmi] [pɒ; əv] - , - .
He then dispatched Liang An with an army of 50 , 000 .
他 然后 已派出 梁 一个 和 一个 军队 的 - , - .

乃遣梁安领军五万，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['drɪvŋ] [tuː; tə] - [pleɪn] .
He was driven to Wuzhang Plain .
他 曾是 驱动 到 - 清楚的 .

御之于五丈原。

[wen] [ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] [klæʃ] ,
When the two armies clashed ,
什么时候 这 二 军队 冲突 ,

两军交战，

[ʃuːn] [kʊd; kəd][nɒt] [wɪn] .
Xun could not win .
迅 可以 不是 赢 .

勋不能胜。

[ðə; ði] ['steɪlmert] ['lɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [deɪz] .
The stalemate lasted for more than ten days .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 十 天 .

相持十数日，

[ʃuːn] ['sʌfəd] [rɪ'piːtɪd] [dɪ'fiːt] .
Xun suffered repeated defeats .
迅 遭受 重复 失败 .

勋屡败，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'triːtɪd] [tuː; tə] .
He then retreated to Nanzheng .
他 然后 撤退 到 南郑 .

乃退归南郑。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][pɒ; əv] [tʃɪn] [rɪ'zent] [ðæt][hɪz; ɪz] [tʃɪːf] [klɑːk] , [dʒiːə] - , [hæd; həd] [ɪ'nɪʃəli]
King Jian of Qin resented that his chief clerk , Jia Xuanshuo , had initially

[rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][grɑːnt][hɪm][æŋ; ən] [pɒə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)l] .
refused to grant him an honorific title .
拒绝 到 授予 他 一个 敬语 标题 .

秦王健恨长史贾玄硕始者不上尊号，

[hiː; hi][held][aɪ 'tiː][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] .
He held it in his mouth .
他 握住 它 在 他的 嘴 .

衔之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至此，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tuː; tə][hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [ɪnˈfɔːm] [ʃuːˈæn] [ʃwoʊ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [kənˈspaɪə]

The plan was to have someone inform Xuan Shuo that he was conspiring
这 计划 曾是 到 有 某人 通知 宣 说 那 他 曾是 阴谋
[wɪð] [ʃuːn] .
with Xun .
和 迅 .

计使人告玄硕与勋通谋，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [hɪm][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
They captured him and killed him .
他们 捕获 他 和 被杀 他 .

收而杀之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌɛl,ərɪˈjuː][ˈʃiːˈɑːn] , [ˈhævɪŋ] [feɪld] [ɪn][hɪz; ɪz] [əˈtæk] [ɒn][jiː; ji] , [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [dʒəʊ] .
Meanwhile , Liu Xian , having failed in his attack on Ye , returned to Zhao .
同时 , 刘 西安 , 拥有 失败的 在 他的 攻击 在 叶 , 返回 到 赵 .

却说刘显自攻邳败还归赵，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [wɪð] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] [naɪt] [əˈtæk] [ænd; ənd] [ɪnˈfɪltreɪt] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They plotted with their troops to launch a night attack and infiltrate the city .
他们 绘制 和 他们的 军队 到 发射 一个 夜晚 攻击 和 浸润 这 城市 .

与部伍谋以兵夜攻入内，

[hiː; hi] [ˈməːdə] [hɪz; ɪz] [dʒəʊ] [kɪŋ] , [ʃiː] [dʒiː] .
He murdered his Zhao king , Shi Zhi .
他 被谋杀 他的 赵 国王 , 史 智 .

弑其赵王石祗，

[hiː; hi] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
He declared himself King of Zhao .
他 声明 他自己 国王 的 赵 .

而自立为赵王，

[tuː; tə][juˈnaɪt][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] .
To unite his people .
到 团结 他的 人们 .

以统其众。

[ˈðeəfɔː(r)] , [weɪ] [tʃʊ] ,
Therefore , Wei Xu ,
所以 , 魏 徐 ,

是以魏徐、

[jæn]
Yan
严

充、

[dʒɪŋ]
Jing
景

荆、

[luːoʊzuː]
Luo Zhou
洛州

洛诸州，

[aɪˈtiː] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
It returned to the Jin dynasty .
它 返回 到 这 斤 王朝 .

复归于晋室。

[ˈtʃæptə(r)] - [hwa:n] [wen] [mu:vz] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ˈwu:ˈtʃɑ:n]
Chapter 216 Huan Wen Moves His Army to Wuchang
章 - 欢 温 移动 他的 军队 到 武昌

第二一六回 桓温移军驻武昌

[naʊ] , [ˈɑ:ftə(r)] [mu:ˈrɔ:ŋ] [keɪ ˈi:] [ˈkæptəd] [dʒɒŋˈʃan] ,
Now , after Murong Ke captured Zhongshan ,
现在 , 后 穆隆 基 捕获 中山 ,

却说慕容恪既取得中山，

[ðeɪ] [ˌri:ləʊˈkeɪtɪd] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfæmɪlɪz] [ɒv; əv][ðəə(r)][ˈdʒenərəlz] , [ˈləʊk(ə)l][ˈtaɪrənt] , [ænd; ənd]
They relocated several thousand families of their generals , local tyrants , and
他们 搬迁 一些 千 家庭 的 他们的 将军们 , 当地的 暴君 , 和
[ˈpaʊəf(ə)l] [klænz][tu:; tə] -
powerful clans to Jingcheng .
强大的 氏族 到 - .

迁其将帅土豪数千家诣荆城，

[ðə; ðɪ] [rest] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
The rest are all safe and sound .
这 休息 是 全部安全的 和 声音 .

余皆安堵。

[ˈmɪlətri] [ˈɔ:dərs] [ɑ:(r); ə(r)] [strikt] .
Military orders are strict .
军队 订单 是 严格的 .

军令严明，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][heə(r)][wɒz; wəz] [tʌtʃt] .
Not a single hair was touched .
不是 一个 单身的 头发 曾是 感动 .

秋毫不犯。

[ˈɑ:ftə(r)] [jaʊ] [jɪzɔŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃi:ˈæŋ] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ræn] [mɪn] ,
After Yao Yizhong sent his son Xiang to defeat Ran Min ,
后 姚 一中 发送 他的 儿子 向 到 击败 兰 敏 ,

却说姚弋仲遣子襄败冉闵之后，

[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] [tu:; tə][dʒɪn] .
An envoy was sent to Jiangdong to surrender to Jin .
一个 使者 曾是 发送 到 江东 到 投降 到 斤 .

使使来江东降晋。

[ˈempərə(r)][mju:] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ðɪ][ˈmætə(r)] .
Emperor Mu ordered his ministers to discuss the matter .
皇帝 苻 订购 他的 部长们 到 讨论 这 事情 .

穆帝命群臣议，

[æŋ; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ji:] [dʒɒŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæri:əts]
An imperial edict was sent to appoint Yi Zhong as General of Chariots
一个 帝国 法令 曾是 发送 到 委 易 钟 作为 一般的 的 战车

[ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] .
and Cavalry .
和 骑兵 .

遣人诏以弋仲为车骑大将军、

[grænd] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][sɪks][bə:ˈbeəriən] [traɪbz]
Grand Commander of the Six Barbarian Tribes
盛大 指挥官 的 这 六 野蛮人 部落

六夷大都督，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃiː'æŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [nɔːθ] .
His son Xiang was appointed General Who Pacifies the North .
他的 儿子 向 曾是 任命 一般的 WHO 安抚 这 北 :

以其子襄为平北将军，

['su:pəvaɪz] - .
Supervise Bingzhou .
监督 - :

督并州。

[hwaːn] [wen] [fɜːst] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɜːn(ə)l] [straɪf] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ʃiː] [klæn] ,
Huan Wen first heard of the internal strife within the Shi clan ,
欢 温 第一的 听到 的 这 内部的 冲突 之内 这 史 氏族 ,

时桓温先闻石氏内乱，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [rɪ'kwɛstɪŋ] [ðæt] [æŋ; ən] ['ɑːmi] [biː; bi] [drɪ'spætʃt] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)]
He submitted a memorial requesting that an army be dispatched to conquer
他 提交 一个 纪念馆 请求 那 一个 军队 是 已派出 到 征服

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
the Central Plains .
这 中央 平原 :

上疏请出师经略中原，

[hiː; hi][hæz; həz][nɒt] [biːn] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['djuːtɪz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He has not been entrusted with his duties for a long time .
他 有 不是 到过 受托 和 他的 职责 为了 一个 长的 时间 :

久不委其行。

[wen] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] .
Wen then sent someone to the court to find out .
温 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 寻找 出去 :

温乃使人入朝探知，

['hɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz] [rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] [jɪn] ['heɪə][tuː; tə] [ə'pəʊz] [hɪm] ,
Hearing that the court was relying on Yin Hao to oppose him ,
听力 那 这 法庭 曾是 依靠 在 阴 郝 到 反对 他 ,

闻朝廷仗殷浩以抗己，

[wen] [wɒz; wəz] ['fjuəriəs] .
Wen was furious .
温 曾是 狂怒 :

温甚忿之，

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :

因谓诸将曰：

" - [rɪ'zɪsts] [em 'iː] , " "
Haozhi resists me , " "
" - 抵抗 我 , "

“浩之抗我，

[aɪ][eɪ 'em][nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv][aɪ 'tiː] .
I am not afraid of it .
我 是 不是 害怕的 的 它 :

吾不惮之。

[wen] [aɪ][wɒz; wəz] [jʌŋ] , ['heɪə][ænd; ɐnd][aɪ][rəʊd] [tə'geðə(r)] [ɒn][ə; eɪ][bæd] [hɔːs] .
When I was young , Hao and I rode together on a bad horse .
什么时候 我 曾是 年轻的 , 郝 和 我 骑 一起 在 一个 坏的 马 :

少时吾与浩共骑劣马，

[ai][əˈbændən][aiˈti:] .

I abandon it .
我 放弃 它 ；

我弃去，

[ˈheɪə] [ðen] [tʊk] [aiˈti:] .

Hao then took it .
郝 然后 采取 它 ；

浩辄取之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [pleɪst] [bɪˈləʊ] [emˈli:] .

Therefore , he should be placed below me .
所以 ， 他 应该 是 放置 以下 我 ；

故当出我下也。”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [tʃaʊ] :

He then said to Xi Chao :
他 然后 说 到 习 赵 ；

又谓郗超曰：

" [ˈheɪə] [ˈju:di] [hæz; həz] [wɜ:dz] , "

" Hao Youde has words , "
" 郝 有德 有 字 ， "

“浩有德有言，

[ɪf] [hi:; hi][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɜ:vənt] ,

If he were to serve as a servant ,
如果 他 是 到 服务 作为 一个 仆人 ，

向使作令仆，

[səˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ][ˈmɒd(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] ,

Sufficient to serve as a model for all officials ,
充足的 到 服务 作为 一个 模型 为了 全部 官员 ，

足以仪刑百揆，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [hæz; həz][,misˈju:z ,misˈju:s][hɪz; ɪz][ˈtælənts] !

The imperial court has misused his talents !
这 帝国 法庭 有 滥用 他的 天赋 ！

朝廷用违其才耳！

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmeni] [ˈi:əz] .

Therefore , they waited for many years .
所以 ， 他们 等待 为了 许多 年 ；

因此相待弥年，

[ɔ:lˈðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ˈtreɪsɪs] [pʊ; əv][ə; eɪ] [rɪˈleɪ(ə)ŋʃɪp] [bɪˈtwi:n] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt] ,

Although there are traces of a relationship between ruler and subject ,
虽然 那里 是 痕迹 的 一个 关系 之间 统治者 和 主题 ，

虽有君臣之迹，

[ɪts] [ˈmiəli] [ə; eɪ][ˈmætə(r)][pʊ; əv] [rɪˈstreɪnt] ;

It's merely a matter of restraint ;
它是 仅仅 一个 事情 的 克制 ；

羈縻而已；

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][pʊ; əv][ðə; ði] [eɪt] [stɜ:ts] ,

The soldiers of the eight states ,
这 士兵 的 这 八 各州 ，

八州士众，

[ˈsæləri] [ˈtrænsfɜ:r] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈhɑ:dli] [pʊ; əv] [ˈeni] [ju:z][tu:; tə][ðə; ði] [stɜ:t] .

Salary transfers are hardly of any use to the state .
薪水 转账 是 几乎 的 任何 使用 到 这 状态 ；

资调殆不为国家之用。”

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [aɪ 'tiː][ɪntuː][hɪz; ɪz] [əʊn] ['haʊshəʊld] .

He then took it into his own household .
他 然后 采取 它 进入 他的 自己的 家庭 .

乃自收入府，

[meɪk] [ˌɑːtrɪfɪ(ə)l] [bʊks] ,

Make artificial books ,
制作 人造的 图书 ,

使人工书，

[ðeɪ] [rɪ'kwɛstɪd] [ə; eɪ] ['nɔːðən] [ˌɛkspə'dɪʃ(ə)n] .

They requested a northern expedition .
他们 请求 一个 北方 远征 .

求出北伐。

[ˈɛmpərə(r)][mjuː] [ɪ'fjuːd] [æn; ən][ɪːdɪkt] [fə'bɪdɪŋ] [aɪ 'tiː] .

Emperor Mu issued an edict forbidding it .
皇帝 亩 发布 一个 法令 禁止 它 .

穆帝降诏不许。

[baɪ] [dɪ'sɛmbə(r)] ,

By December ,
经过 十二月 ,

至十二月，

[wen] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][kəm'plaɪ] [wɪð] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [ɪːdɪkt] .

Wen refused to comply with the imperial edict .
温 拒绝 到 遵守 和 这 帝国 法令 .

温见诏书不从，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zɛntɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔːriəl] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːtɪd] .

He then presented his memorial and departed .
他 然后 呈现 他的 纪念馆 和 已离开 .

乃拜表即行，

[ˈliːdɪŋ] [æn; ən] [ˈɑːmi] [pʊv; əv] - , - ,

Leading an army of 50 , 000 ,
领导 一个 军队 的 - , - ,

率众五万人，

[gəʊ] [ˌdaʊn'striːm] .

Go downstream .
去 下游 .

顺流而下。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ə'raɪvd] [ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] ,

The army arrived in Wuchang ,
这 军队 到达的 在 武昌 ,

军至武昌，

[ðeɪ] ['ɛntəd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] ['set(ə)lmənt] .

They entered the city and established a settlement .
他们 进入 这 城市 和 已确立的 一个 沉降 .

入城屯扎。

[ˈɛmpərə(r)][dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .

Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ə; eɪ] [kləʊz] [əd'vaɪzə] [rɪ'pɔːtɪd] :

A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl][hwa:n] [wen] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [rɪˈpi:tɪdli] [səbˈmɪtɪd]
" **General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , repeatedly submitted**
" 一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 反复 提交
[məˈbʊ:ɹiəlz] [rɪˈkwestɪŋ] [tu:; tə] [lɔ:ntɪ] [ə; eɪ] [ˈnɔ:ðən] [ekspəˈdɪʃ(ə)n] . "
memorials requesting to launch a northern expedition . "
纪念碑 请求 到 发射 一个 北方 远征 . "

“征西大将军桓温屡上表求出北伐，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [wʊd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] ,
Seeing that His Majesty would not listen ,
看到 那 他的 威严 会 不是 听 ,
见陛下不听，
[naʊ] [ˈli:dɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [pʊ; əv] - , - ,
Now leading an army of 100 , 000 ,
现在 领导 一个 军队 的 - , - ,
今引大军十万，

[ˈgəʊɪŋ] [ˌdaʊnˈstri:m]
Going downstream
去 下游
顺流而下，
[ˈgæɪsɪn] [ɪn] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] ,
Garrisoned in Wuchang ,
驻军 在 武昌 ,
屯于武昌，

[wɒt] [dʌz] [ðɪs] [mi:n] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?
不知何意为也？ ”
[ˈempərə(r)][mju:][wɒz; wəz] [ˈterrɪfaɪd] .
Emperor Mu was terrified .
皇帝 亩 曾是 恐惧 .

穆帝大惧，
[hi:; hi] [ˈɜ:dʒəntli] [sɔ:t] [ədˈvaɪs] [frɒm; frəm] [wærŋ] [ju] .
He urgently sought advice from Wang Yu .
他 紧急 寻求 建议 从 王 于 .
急问王昱求计。

[wen] [wærŋ] [ju] [sed] :
When Wang Yu said :
什么时候 王 于 说 :
当王昱曰：

" [tru:ps] [kæn; kən][bi:; bi] [dɪˈplɔɪd] [tu:; tə] [dɪˈfend] - . "
" **Troops can be deployed to defend Jiankang .** "
" 军队 能 是 已部署 到 保卫 - . "
“可调兵守卫建康、

[tu:] [stəʊnz] ,
Two stones ,
二 石头 ,
石头二处，
[let] [ˌaɪ ˈti:] [gəʊ] [weərˈevə(r)][ˌaɪ ˈti:] [ˈwɒnts] .
Let it go wherever it wants .
让 它 去 无论 它 想要 .
任其所往可也。”

[jɪn] ['hɛm][ˈɔːlsəʊ] [ŋjuː] ,
Yin Hao also knew ,
阴 郝 还 知道 ,

殷浩亦知，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] [əˈpɒn] ['hiərɪŋ] [ðɪs] :
The emperor said upon hearing this :
这 皇帝 说 之上 听力 这 :

奏之帝曰：

[hwaːn] [wɛnz] ['ækʃ(ə)nz]
Huan Wen's actions
欢 温的 行动

“桓温此举，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)] [held] [ə; eɪ] ['haɪə(r)] [pəˈziʃ(ə)n] [ðæən; ðən][hɪm] .
It was because the minister held a higher position than him .
它 曾是 因为 这 部长 握住 一个 更高 位置 比 他 :

乃是疾臣位重于彼，

[haʊ] [kæən; kən][ðə; ði] ['kʌntri] [biː; bi] ['ruːɪnd] [baɪ][ðə; ði]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][wʌn]['mɪnɪstə(r)] ?
How can the country be ruined by the actions of one minister ?
如何 能 这 国家 是 毁坏 经过 这 行动 的 一 部长 ?

岂可以臣一人误国家，

[ænd; ənd] [wɒt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ʌndə(r)] ['hev(ə)n] ?
And what about the suffering of the people under heaven ?
和 什么 关于 这 痛苦 的 这 人们 在下面 天堂 ?

而苦天下元元也？

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈzeɪn] [ænd; ənd] [əˈvɔɪd] ['ɒfɪs]
Willing to resign and avoid office
愿意的 到 辞职 和 避免 办公室

愿去位避职，

[tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði]['neiʃ(ə)n] !
To protect the nation !
到 保护 这 国家 !

以保社稷！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][dɪd] [nɒt] [grɑːnt] [pəˈmɪʃ(ə)n] .
The emperor did not grant permission .
这 皇帝 做过 不是 授予 允许 :

帝未许。

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [sed] :
The ministers discussed and said :
这 部长们 讨论 和 说 :

群臣议曰：

[hwaːn] [wen] [hæd; həd] [lɒŋ] [ˈhɑːbə] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
Huan Wen had long harbored rebellious intentions .
欢 温 有 长的 藏匿 叛逆的 意图 :

“桓温久怀不臣，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ][ænd; ənd][ðə; ði] ['pæləs]
It would be better to have the Attendant - in - Ordinary and the Palace
它 会 是 更好的 到 有 这 服务员 - 在 - 普通的 和 这 宫殿
[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ]['steɪʃ(ə)n][ðə; ði] ['ɑːmɪ] [ɪn] [wen] [wɪð] [ðə; ði] - ['bæənə(r)] .
Attendant - in - Ordinary station the army in Wen with the Zouyu banner .
服务员 - 在 - 普通的 车站 这 军队 在 温 和 这 - 横幅 :

不若令侍中黄门以驺虞幡驻温之军，

[ðen] [wen] [wɒd] [nɒt][deə(r)][tu:; tə][du:; də][ai 'ti:] .

Then Wen would not dare to do it :

然后 温 会 不是 敢 到 做 它 :

则温毋敢为也。”

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz]

The court officials

这 法庭 官员

纷纷朝臣，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [kʊd; kəd][nɒt] [ri:tʃ] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

The discussion could not reach a decision .

这 讨论 可以 不是 抵达 一个 决定 :

议不能决。

[wen] [wæn] [bi'a:ʊʊ][wɒz; wəz][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜ:sə'hel]

When Wang Biao was the Minister of Personnel

什么时候 王 彪 曾是 这 部长 的 人员

当吏部尚书王彪之，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] ['lɑ:ŋjɑ:] .

He was from Langya .

他 曾是 从 朗雅 :

乃琅玕人，

['si:ɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rts] [ˌhezɪ'teɪʃn] ,

Seeing the court's hesitation ,

看到 这 法院的 犹豫 ,

见朝廷所决犹豫，

[hi:; hi] [ðen] [spəʊk] [tu:; tə] [kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] , ['seɪɪŋ] :

He then spoke to King Yu of Kuaiji , saying :

他 然后 辐 到 国王 于 的 会稽 , 说 :

乃言于会稽王昱曰：

" [ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] "

" The opinions of the ministers "

" 这 意见 的 这 部长们 "

“诸臣所议，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑ:(r); ə(r)] [streɪndʒ] ['strætədʒɪz] .

None of them are strange strategies .

没有任何 的 他们 是 奇怪的 策略 :

皆非奇策，

- [rɪ'zaɪnd] .

Ruohao resigned .

- 辞职 :

若浩去职，

[ˈhju:mən] [rɪ'leɪʃən'ɪp] [ɑ:(r); ə(r)] [frɔ:t] [wɪð] ['deɪndʒə(r)] .

Human relationships are fraught with danger .

人类 关系 是 充满危机 和 危险 :

人情离骇，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi] ['sʌmwʌn] [hu:] [teɪks] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] .

There must be someone who takes responsibility .

那里 必须 是 某人 WHO 需要 责任 :

必有任其责者，

[hu:] [els] [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ?

Who else but His Highness ?

WHO 别的 但 他的 高度 ?

非殿下其谁乎？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ˈheɪ] :
He then said to Hao :
他 然后 说 到 郝 :

又谓浩曰：

[ɪf] [hiː; hi] [səbˈmɪts] [ə; eɪ] [pəˈtɪʃn] [tuː; tə] [ˈkwestʃən] [ðə; ði] [kraɪm] ,
If he submits a petition to question the crime ,
如果 他 提交 一个 请愿 到 问题 这 犯罪 ,
“彼若抗表问罪，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][,aɪ ˈtiː] .
You are the head of it .
你 是 这 头 的 它 .

卿为之首，

[tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)]
To be a commoner
到 是 一个 平民

欲作匹夫，

[ɪz] [ðəə(r)] [ˈeni] [lænd] [left] ?
Is there any land left ?
是 那里 任何 土地 左边 ?

岂有全地耶？

[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾肤见，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈmeɪn] [kɑːm][ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][,aɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˈhæpən] .
We should remain calm and wait for it to happen .
我们 应该 保持 冷静的 和 等待 为了 它 到 发生 .

自当静以待之。

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [wæŋ] [rəʊt] [ə; eɪ] [ˈdɒkjumənt] [ˈdiːteɪlɪŋ] [ðə; ði] [səkˈsesɪz] [ænd; ənd] [ˈfeljər]
The Prime Minister Wang wrote a document detailing the successes and failures
这 主要的 部长 王 写道 一个 文档 详细说明 这 成功 和 失败
[ɒv; əv][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] .
of the campaign .
的 这 活动 .

令相王手书为陈成败，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [tɜːn] [ðəə(r)] [truːps] [əˈweɪ] ;
They will surely turn their troops away ;
他们 将要 一定 转动 他们的 军队 离开 ;

彼必旋师；

[ɪf] [nɒt]
If not
如果 不是

若不从，

[ðen] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wəʊ; wəz] [sent] ;
Then an imperial edict was sent ;
然后 一个 帝国 法令 曾是 发送 ;

则遣中诏；

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd] .
They refused .
他们 拒绝 .

又不从，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ʊd; ʃəd][biː; bi][dʒʌdʒd] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ˈdʒʌstɪs] .
The matter should be judged according to justice .
这 事情 应该 是 评判 根据 到 正义 .

乃当以正义相裁，

[waɪ] [dɪd][ai][hæv; həv][tuː; tə] [rʌʃ] [əˈraʊnd] [fɔː(r); fə(r)][nəʊ] [ˈriːz(ə)n] ?
Why did I have to rush around for no reason ?
为什么 做过 我 有 到 匆忙 大约 为了 不 原因 ?

奈何无故惚惚，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˈgəʊɪŋ][tuː; tə][ækt] [ˈærəɡəntli] [fɜːst] ? "
" **Are you going to act arrogantly first ?** "
" 是 你 去 到 行为 傲慢地 第一的 ? "

先自猖獗乎？ ”

[ˈheɪp] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [sed] [wɪð] [dɪˈlaɪt] :
Hao clapped his hands and said with delight :
郝 鼓掌 他的 双手 和 说 和 喜 :

浩鼓掌悦曰：

" [ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈsɪʒnz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈherəntli] [ˈdɪfɪkəlt] . "
" **Major decisions are inherently difficult .** "
" 主要的 决策 是 本质上 难的 . "

“决大事正自难，

[aɪv] [biːn] [ˈfiːlɪŋ] [daʊn] [ˈleɪtli] .
I've been feeling down lately .
我已经 到过 感觉 向下 最近 .

顷日来使人闷，

[naʊ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][plæn] ,
Now that I have heard of your plan ,
现在 那 我 有 听到 的 你的 计划 ,

今闻卿此谋，

" [aɪv] [ˈfaɪnəli] [ɡɒt][,aɪ ˈtiː] ! "
" **I've finally got it !** "
" 我已经 最后 得到 它 ！ "

意始得了！ ”

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [ju] , [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈɡʌvənə(r)] [ˈsaɪmə] [sɒŋ] [tuː; tə]
The Prince of Kuaiji , Yu , immediately ordered the Military Governor Sima Song to
这 王子 的 会稽 , 于 , 立即地 订购 这 军队 州长 西玛 歌曲 到

[draːft][ðə; ði][ˈletə(r)] .
draft the letter .
草稿 这 信 .

会稽王昱即命抚军司马崧草书，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] [tuː; tə][hæv; həv][hwaːn] [wen] [riːd] [ænd; ənd] [ɪnˈtɜːprət] [aɪ ˈtiː] .
He sent someone to Wuchang to have Huan Wen read and interpret it .
他 发送 某人 到 武昌 到 有 欢 温 读 和 解释 它 .

使人送去武昌于桓温拆读。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[ðə; ði] [ˈenəməz] [ˈtrʌb(ə)lz] [ʊd; ʃəd][biː; bi] [kwel] .
The enemy's troubles should be quelled .
这 敌人的 麻烦 应该 是 平息 .

寇难宜平，

[,aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
It is appropriate to receive at the right time .
它 是 合适的 到 收到 在 这 正确的 时间 .
时会宜接，

[ðɪs] [ɪz] [ˈæktʃuəli] [ə; eɪ][mæp][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdɪstənt] [ˈfjuːtʃə(r)] .
This is actually a map of the distant future .
这 是 实际上 一个 地图 的 这 遥远 未来 .
此实为国远图，

[strəˈtiːdʒɪk] [ˈplænɪŋ] .
Strategic planning .
战略 规划 .
经略大算。

[nɛŋ] - [səˈsaɪəti]
Neng Hongsi Society
能 - 社会
能弘斯会，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第66/121页

[hu:] [els] [bʌt; bət][ju;; jʊ] ?
Who else but you ?
WHO 别的 但 你 ?

非足下而谁？

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [ʌn'ju:zuəl][bɪ'heɪvjə(r)]
However , this unusual behavior
然而 , 这 异常 行为

然异常之举，

[wɒt] [[ɒkt] ['evriwʌn]
What shocked everyone
什么 震惊 每个人

众之所骇，

[ðə; ði] [saʊndz] [ɒv; əv] ['swɪmɪŋ] ['ekəʊd] .
The sounds of swimming echoed .
这 声音 的 游泳 回声 .

游声噂沓，

[aɪ][ɪ'mædʒɪn][ju;; jʊ][hæv; həv] [hɜ:d] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðɪs] .
I imagine you have heard little about this .
我 想象 你 有 听到 小的 关于 这 .

想足下亦少闻之。

[ɪf] [ðeɪ] [deə(r)][tu;; tə] [kɔ:z] [dɪ'stɜ:rbəns] ,
If they dare to cause disturbances ,
如果 他们 敢 到 原因 干扰 ,

苟或望风振扰，

[aɪ 'ti:] [kə'læpst] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
It collapsed in an instant .
它 倒塌 在 一个 立即的 .

一时崩散，

[ðen] [wæŋ] [ʃi:] [wept] ['bɪtəli] .
Then Wang Shi wept bitterly .
然后 王 史 哭泣 苦涩地 .

则望实泣丧，

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑ:st] .
The affairs of the state are now a thing of the past .
这 事务 的 这 状态 是 现在 一个 事物 的 这 过去的 .

社稷之事去矣。

[aɪ][ænd; ənd][ju;; jʊ] ,
I and you ,
我 和 你 ,

吾与足下，

[ɔ:'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ɪn'tɜ:n(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜ:n(ə)l] ['dju:tɪz] ,
Although there are internal and external duties ,
虽然 那里 是 内部的 和 外部的 职责 ,

虽职有内外，

[tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði][ˈneɪ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)]
To secure the nation and its people
到 安全的 这 国家 和 它是 人们

安社稷、

[prə'tekt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Protect the country ,
保护 这 国家 ,

保国家，

[ðeə(r)] [wɪl] [ɪz][wʌn] .
Their will is one .
他们的 将要 是 一 :

其志一也。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːst][ˈfəʊkəs][ɒn] [prə'tektɪŋ] [ðə; ði][ˈneɪ(ə)n][bɪ'fʊː(r)] [kən'sɪdəɪŋ] [ɪk'stɜːn(ə)] [θrets] .
One should first focus on protecting the nation before considering external threats .
一 应该 第一的 重点 在 保护 这 国家 前 考虑 外部的 威胁 :

当先思守国家而后可以图其外，

[maɪ][ˈhʌmb(ə)] [sɪn'serəti]
My humble sincerity
我的 谦逊的 诚意

区区诚衷，

[haʊ] [kæn; kən][wɪː; wi][let] [ˈpɜːsən(ə)] [gɹɪːvənsɪz] [prɪ'vent] [juː 'es][frəm; frəm] [ˈgəʊɪŋ] [ɔːl] [aʊt] !
How can we let personal grievances prevent us from going all out !
如何 能 我们 让 个人的 不满 防止 我们 从 去 全部 出去 !

岂可顾嫌而不尽哉！

[hwɑːn] [wen] [riːd] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Huan Wen read his book ,
欢 温 读 他的 书 ,

桓温读其书，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][fɪə(r)][ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)] .
There was fear in the center .
那里 曾是 害怕 在 这 中心 :

中心有惧色。

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)] [ɪk'spresɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtjuːd] [wɪð] [ˈtreprɪdeɪʃ(ə)n] .
He immediately wrote a letter expressing his gratitude with trepidation .
他 立即地 写道 一个 信 表达 他的 感激 和 忐忑不安 :

即上书惶恐致谢，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈgærɪsn] .
They then returned to their garrison .
他们 然后 返回 到 他们的 驻军 :

乃回军还镇去讫。

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上疏曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əb'zɜːvd] [ðæt] [dʒəʊ] [hæz; həz] [dɪ'sendɪd] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
Your Majesty , I have observed that Zhao has descended into chaos .
你的 威严 , 我 有 观察到 那 赵 有 下降 进入 混乱 :

臣窃观赵之自乱，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][juːz] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ][ˈpriːtekst][tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They intended to use this as a pretext to attack them .
他们 故意的 到 使用 这 作为 一个 借口 到 攻击 他们 :

欲来厥衅而伐之，

[jʊː; jʊ][ræn] [st'eɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] ['wuːtʃɑːŋ] .
You Ran stationed his troops in Wuchang .
你 兰 驻 他的 军队 在 武昌 .

由然下驻武昌，

[ðə; ði][ɪm'prəriəl] ['iːdɪkt][wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi] ['ɪʃuːd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dʒɜːni] [wɒz; wəz][tuː; tə][biː; bi]
The imperial edict was to be issued and the journey was to be
这 帝国 法令 曾是 到 是 发布 和 这 旅行 曾是 到 是
['kærid] [aʊt] .
carried out .
携带 出去 .

以诏待行，

[ən'les] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən][ʌn'juːʒuəl]['deɪndʒə(r)] ,
Unless there is an unusual danger ,
除非 那里 是 一个 异常 危险 ,

非有异危，

[,aɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neiʃənz] [stə'bɪləti] .
It is for the sake of the nation's stability .
它 是 为了 这 清酒 的 这 国家的 稳定 .

乃安社稷耳。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['aʊtə(r)][t'eɪmbə(r)] .
There is no outer chamber .
那里 是 不 外 房间 .

诟有外室，

[sɪns] [jɔː(r); jə(r)][mædʒəsti][hæz; həz][nɒt] [ɪn'trʌstɪd] [em 'iː] [wɪð] ['mɪlətri] [ə'feəz] ,
Since Your Majesty has not entrusted me with military affairs ,
自从 你的 威严 有 不是 受托 我 和 军队 事务 ,

陛下既不委臣即戎，

[haʊ] [deə(r)][aɪ][gəʊ][ðeə(r)] ?
How dare I go there ?
如何 敢 我 去 那里 ?

臣亦何敢攸往？

['liːdɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] ,
Leading the people back to the town ,
领导 这 人们 后退 到 这 镇 ,

领众还镇，

[hiː; hi][ɪz][tuː; tə][ə'weɪt] ['pʌnɪʃmənt] !
He is to await punishment !
他 是 到 等待 惩罚 !

以待罪耳！

['empərə(r)][mjuː] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
Emperor Mu received a memorial .
皇帝 亩 已收到 一个 纪念馆 .

穆帝得疏，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [wen] .
He then sent someone to inform Wen .
他 然后 发送 某人 到 通知 温 .

复遣人以谕温，

[tuː; tə] [pʊt] [ðeə(r)][maɪndz][æt; ət] [iːz] .
To put their minds at ease .
到 放 他们的 思想 在 舒适 .

以安其心。

[ɪn][ðə; ði] [eɪθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈrenzi] ,
In the eighth year of Renzi ,
在这第八年的伦齐 ,
壬子八年，
[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [kənˈviːnd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˌkɒns(ə)lˈteɪʃ(ə)n] .
King Fu Jian of Qin convened his ministers for a consultation .
国王傅建的秦召集他的部长们为了一个咨询 .

秦王苻健集群臣议，
[hiː; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈempərə(r)] .
He then proclaimed himself emperor .
他然后宣布他自己皇帝 .
乃自称皇帝，

[əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Ascend the throne ,
上升这王座 ,
即帝位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - [jɪə(r)] .
The reign title was changed to Yuanshi year .
这在位标题曾是已更改到 - 年 .
改元元始年，

[ˈfuː] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Fu Chang was appointed as the crown prince .
傅张曾是任命作为这王冠王子 .
以苻苌为太子。

[ʃiː] [dʒiːˈæn] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Shi Jian ascended to the throne .
史建上升到这王座 .
时健既即大位，

[ðə; ði] [ænd; ænd][ðə; ði][diː ˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] , [ænd; ænd][mæn] [traɪbz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈsuːtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)]
The Chanyu and the Di , Qiang , and Man tribes are not suitable for
这单于和这迪 , 强 , 和男人部落是 不是 合适的 为了
[ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə] [liːd] .
the emperor to lead .
这皇帝到带领 .
以单于及氐羌蛮非天子所宜领，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ˈliːdəʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tʃɑːŋ] .
He was given the leadership of the Crown Prince Chang .
他曾是给定这领导 的 这王冠王子 张 .
以授太子苌领之。

[haʊˈevə(r)] , [ˈɑːftə(r)][diːˈjuː] [hɒŋ] [ænd; ænd][ˈsaɪmə] [uːn][wɜː(r); wə(r)] [dɪˈfiːtɪd] ,
However , after Du Hong and Sima Xun were defeated ,
然而 , 后 杜 洪 和 西玛 迅 是 战败 ,
却说杜洪与司马勋既败，

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [æt; ət] - [ˈsɪti] .
Troops were stationed at Yiqiu City .
军队是驻在 - 城市 .
以兵屯宜秋城。

[hɒŋ] [ziːˈaɪ] [kənˈsɪdəd] [hɪz; ɪz][klænz] [ˈmerɪts] [ɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] .
Hong Zi considered his clan's merits insignificant .
洪 自 经过考虑的 他的 氏族的 优点 微不足道 .
洪自以右族轻勋，

- [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmæsɪz] ,
Xunmou and the masses ,
- 和 这 群众 ,

勋谋与众，

[hiː; hi] [ðen] [kɪld] [hɒŋ] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪmˈself] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
He then killed Hong and established himself as emperor .
他 然后 被杀 洪 和 已确立的 他自己 作为 皇帝 .

遂杀洪自立。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ræn] [mɪn][ɒv; əv] [weɪ] [hɜːd] [ðæt] [ɛl, aɪˈjuː][ˈʃiːˈɑːn][hæd; həd] [ˈməːdə] [hɪz; ɪz] [kɪŋ] ,
Meanwhile , King Ran Min of Wei heard that Liu Xian had murdered his king ,
同时 , 国王 兰 敏 的 魏 听到 那 刘 西安 有 被谋杀 他的 国王 ,
[wæŋ] [dʒiː] , [ɪn] - .
Wang Zhi , in Xiangguo .
王 智 , 在 - .

却说魏王冉闵闻刘显弑其王祗于襄国，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd][ˈkæptə(r)] .
He then led 50 , 000 troops to attack and capture Xiangcheng .
他 然后 引领 - , - 军队 到 攻击 和 捕获 相城 .

乃率兵五万来攻破襄城，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptəd] [ænd; ənd] [brɪˈhedɪd] [baɪ][ɛl, aɪˈjuː][ˈʃiːˈɑːn] .
He was captured and beheaded by Liu Xian .
他 曾是 捕获 和 斩首 经过 刘 西安 .

获刘显斩之，

[ðeɪ] [muːvd] [ðeə(r)] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə][ʃiː; ji] .
They moved their people to Ye .
他们 已搬 他们的 人们 到 叶 .

迁其民于邺。

[dʒaʊ] - [kɪŋ] [ʃiː] [kʊn] [sɔː] [mɪn] [kɪl] [ˈʃiːˈɑːn] ,
Zhao Ruyin King Shi Kun saw Min kill Xian ,
赵 - 国王 史 昆 锯 敏 杀 西安 ,

赵汝阴王石琨见闵杀显，

[aɪ][fɪə(r)][wiː; wi] [ˈkænɒt] [dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][dʒɪn] .
He then led his remaining troops to surrender to Jin .
他 然后 引领 他的 其余的 军队 到 投降 到 斤 .

乃引残众来投降晋。

[ˈempərə(r)][mjuː][ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈgrænfaːðə(r)] [wɒz; wəz] [ˈruːθləs] [ænd; ənd][ˈkruːəl]
Emperor Mu of Jin was furious that his grandfather was ruthless and cruel
皇帝 亩 的 斤 曾是 狂怒 那 他的 祖父 曾是 无情 和 残忍的
[tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
to the world .
到 这 世界 .

晋穆帝怒其祖父凶毒天下，

[ˈðeəfɔː(r)] , [æn; ən] [ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][eksɪˈkjuːʃ(ə)n] .
Therefore , an imperial edict ordered his execution .
所以 , 一个 帝国 法令 订购 他的 执行 .

故诏斩之，

[aɪ] [brɪˈli:v] [aɪ ˈti:] [ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [ˈkliːəli] [əˈpɔɪnt] [hɪm] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] .
I believe it is appropriate to clearly appoint him to lead the northern expedition .
我 相信 它 是 合适的 到 清楚地 委 他 到 带领 这 北方 远征 .

愚谓宜明授任以北征，

[ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [ɔːˈθɒrəti] [tuː; tə] [weɪdʒ] [wɔː(r)]
Having the authority to wage war
拥有 这 权威 到 工资 战争

得专征伐，

[ˈʃaʊ] [hiː; hi] [ˈgɑːdɪd] [ðə; ði] [ki:] .
Xiao He guarded the key .
肖 他 守卫 这 钥匙 .

萧何守管钥，

[ˈdiːpli] [ˈkɒntəmpleɪt] [ɪnˈtegrəti] ,
Deeply contemplate integrity ,
深 沉思 正直 ,

深思廉、

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɒv; əv] [lɪnz] [hjuːˈmɪləti]
The meaning of Lin's humility
这 意义 的 林的 谦逊

藺屈身之义，

[flæt] ,
flat ,
平坦的 ,

平、

[ðə; ði] [ˈpæʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈsekʃuəl] [ɪntəˈkɔːs] ,
The passion of sexual intercourse ,
这 热情 的 性 交往 ,

勃交欢之情，

[aɪ ˈti:] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˈpɜːfɪktli] [stiːl] [ænd; ɛnd] [wɪˈðaʊt] [ɪntəˈrʌpʃ(ə)n] .
It must be perfectly still and without interruption .
它 必须 是 完美 仍然 和 没有 中断 .

必穆然无间，

[ðen] [juː; jʊ] [kæən; kən] [sɪˈkjʊə(r)] [ðə; ði] [greɪt] [ˈvɪktəri] .
Then you can secure the great victory .
然后 你 能 安全的 这 伟大的 胜利 .

然后可以保大定功。

[ðəʊz] [huː] [ˈkʌri] [ˈfeɪvə(r)] ,
Those who curry favor ,
那些 WHO 咖喱 偏爱 ,

趋附之徒，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [biːsts] [ɪn] [ˈhjuːmən] [fɔːm] .
They are all beasts in human form .
他们 是 全部 野兽 在 人类 形式 .

皆人面兽心，

[aɪ] [fiə(r)] [aɪ] [eɪ ˈem] [ʌnəˈweə(r)] [ɒv; əv] [wɒt] [aɪ] [fiːl] .
I fear I am unaware of what I feel .
我 害怕 我 是 不知情 的 什么 我 感觉 .

恐不知所感。”

[ˈheɪ] [rɪˈfjuːzd] .
Hao refused .
郝 拒绝 .

浩不从。

[wen] [wæn] [zɪzɪ] [hɜːd] [ðæt] [jɪn] [ˈheɪ] [hæd; həd] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] ,
When Wang Xizhi heard that Yin Hao had launched a northern expedition ,
什么时候 王 羲之 听到 那 阴 郝 有 发射 一个 北方 远征 ,
时王羲之闻殷浩出师北伐,

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [stɒp] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] .
He sent someone to stop him with a letter .
他 发送 某人 到 停止 他 和 一个 信 .
使人以书止之。

[jɪn] [ˈheɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [ˈlɪs(ə)n] .
Yin Hao also refused to listen .
阴 郝 还 拒绝 到 听 .
殷浩亦不听。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [pɜː; əv] [wæn] [zɪzɪ] ,
History says of Wang Xizhi ,
历史 说道 的 王 羲之 ,
史说王羲之,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Yishao .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字逸少,

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˈkʌz(ə)n] [pɜː; əv] [wæn] [ˈdɑːəʊ] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [pɜː; əv] [wɜːks] .
He was the cousin of Wang Dao , the Minister of Works .
他 曾是 这 表哥 的 王 道 , 这 部长 的 作品 .
乃司徒王导从子也。

[aɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈfʌndnəs] [fɔː(r); fə(r)] [ˈkɜːsɪv] [ænd; ənd] [ˈklerɪkl] [skɪpt] .
I have a great fondness for cursive and clerical script .
我 有 一个 伟大的 喜爱 为了 草书 和 文员 脚本 .
极喜草隶,

[ˈkɒmənˌteɪtəz] [dɪˈskraɪb] [hɪz; ɪz] [bʊˈʌʃtʃəʊks] [æz; əz] [ˈfləʊtɪŋ] [laɪk] [klaʊdz] .
Commentators describe his brushstrokes as floating like clouds .
评论员 描述 他的 笔触 作为 漂浮的 喜欢 云 .
论者称其笔势飘若浮云,

[ˈɡreɪsf(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈstɑːtlɪd] [swɒn] .
Graceful as a startled swan .
优美 作为 一个 惊慌 天鹅 .
矫若惊鸿。

[bɪˈfɔː(r)] [ˈteɪkɪŋ] [ˈɒfɪs] ,
Before taking office ,
前 采取 办公室 ,
未出任时,

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈklaːsmet] [pɜː; əv] [ˈiː; eɪ] [æn; ən] .
He was a classmate of Xie An .
他 曾是 一个 同学 的 谢 一个 .
与谢安同学。

[ðeɪ] [ˈɒf(ə)n] [ˈɡæðəd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈɔːkɪd] [pəˈvɪliən] [ɪn] ,
They often gathered at the Orchid Pavilion in Shanyin , Kuaiji .
他们 经常 聚集 在 这 兰花 亭 在 山阴 , 会稽 .
常集于会稽山阴之兰亭,

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [dʒɪː] [rəʊt] [ðə; ði] [ˈprefəs] [hɪmˈself] .
Xi Zhi wrote the preface himself .
习 智 写道 这 前言 他自己 .
羲之自为之序,

[məʊst][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['raɪtɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['rɪkɔ:dɪd] .

Most of his writings are not recorded .
最多 的 他的 著作 是 不是 记录 .

其文多不录。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] - ['feɪvərɪt] ['ænɪm(ə)] [wɒz; wəz][ðə; ði] [gu:s] .

Xi Zhi's favorite animal was the goose .
习 智 最喜欢的 动物 曾是 这 鹅 .

羲之性最好鹅，

[ɪn] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz][æn; ən][əʊld] ['wʊmən] [hu:] [reɪzd] [gi:s] .

In Kuaiji , there was an old woman who raised geese .
在 会稽 , 那里 曾是 一个 老的 女士 WHO 提高 鹅 .

会稽有老妪养鹅，

[gʊd] [æt; ət] ['sɪŋɪŋ] ,

Good at singing ,
好的 在 歌唱 ,

善鸣，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:] [sɔ:t] [tu:; tə] [baɪ] [gʊdz] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt] [faɪnd] ['eni] .

Xi Zhi sought to buy goods but could not find any .
习 智 寻求 到 买 商品 但 可以 不是 寻找 任何 .

羲之求市不得，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [frendz] [tu:; tə] [si:] [aɪ 'ti:] .

He then took his relatives and friends to see it .
他 然后 采取 他的 亲属 和 朋友们 到 看 它 .

乃携亲友往观。

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [hɜ:d] [ðæt] [zɪzi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .

The old woman heard that Xizhi had arrived .
这 老的 女士 听到 那 羲之 有 到达的 .

妪闻羲之至，

[səʊ] [ðeɪ] [kʊkt] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] ['weɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] .

So they cooked it and waited for it .
所以 他们 煮熟 它 和 等待 为了 它 .

遂烹以待之。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:] [saɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [deɪz] [ɒn][end] .

Xi Zhi sighed for days on end .
习 智 叹了口气 为了 天 在 结尾 .

羲之叹息弥日。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ][ə; eɪ]['daʊɪst; 'taʊɪst] [pri:st] [ɪn] .

There was also a Taoist priest in Shanyin .
那里 曾是 还 一个 道教 牧师 在 山阴 .

又山阴有道士，

['reɪzɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [gu:s]

Raising a good goose
提高 一个 好的 鹅

养一好鹅，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:] [went] [tu:; tə] [si:] [aɪ 'ti:] .

Xi Zhi went to see it .
习 智 去 到 看 它 .

羲之往观之，

[ɪts] [gu:s] [fru:t] [ɪz] [gʊd] ,

Its goose fruit is good ,
它是 鹅 水果 是 好的 ,

其鹅果好，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [pli:zd] .
He was very pleased .
他 曾是 非常 高兴 .

意甚悦，

[hi:; hi] [ɪnˈsɪstɪd] [ɒn] [si:kɪŋ] [ðə; ði] [ˈmɑ:kɪt] .
He insisted on seeking the market .
他 坚持 在 寻求 这 市场 .

固求市之。

[ðə; ði][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [pri:st] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士曰：

" [wʊd] [ju:; jʊ][bi:; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [raɪt] [ðə; ði][daʊ; taʊ][ti:] [tʃɪŋ] ? "
" Would you be willing to write the Tao Te Ching ? "
" 会 你 是 愿意的 到 写 这 道 特 程 ? "

“先生肯为写《道德经》，

[wen] [priˈzentɪŋ] [ə; eɪ] [gu:s] [æz; əz][ə; eɪ][gift]
When presenting a goose as a gift
什么时候 呈现 一个 鹅 作为 一个 礼物

当举鹅相赠，

[ðə; ði] [ˈsɪti] , [haʊˈevə(r)] , [rɪˈfju:zd] !
The city , however , refused !
这 城市 , 然而 , 拒绝 !

市则不肯耳！ ”

[wæŋ] [zɪzi] [ˈglædli] [rəʊt] [ˌaɪ ˈti:][fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
Wang Xizhi gladly wrote it for him .
王 羲之 乐意 写道 它 为了 他 .

羲之欣然代写，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ˈraɪtɪŋ] [ðə; ði][daʊ; taʊ][ti:] [tʃɪŋ] ,
After finishing writing the Tao Te Ching ,
后 精加工 写作 这 道 特 程 ,

写《道德经》毕，

[səʊ][hi:; hi] [tʊk] [ðə; ði] [gi:s] [həʊm] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] .
So he took the geese home in a cage .
所以 他 采取 这 鹅 家 在 一个 笼 .

遂笼鹅而归。

[aɪ][ˈɔ:lsəʊ] [sɔ:] [æŋ; ən][əʊld] [ˈwʊmən] [ɒn][dʒi:ʃɑ:n] [ˈmaʊntən] .
I also saw an old woman on Jishan Mountain .
我 还 锯 一个 老的 女士 在 吉山 山 .

又在戴山见一老姬，

[hi:; hi][səʊld][hekˈsæɡən(ə)] [ˌbæmˈbu:][fænz] .
He sold hexagonal bamboo fans .
他 卖 六边形 竹子 粉丝 .

持六角竹扇出卖，

[zɪzi] [ɑ:skt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][fæn] .
Xizhi asked for his fan .
羲之 问 为了 他的 扇子 .

羲之讨其扇，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] [ˈkærəktəz] [fɔ:(r); fə(r)] " [ˈraɪtɪŋ] [ə; eɪ] [bʊk] " [ɪz] [kəˈrekt] .
Each of the five characters for " writing a book " is correct .
每个 的 这 五 人物 为了 " 写作 一个 书 " 是 正确的 .

著书各五字，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [lʊkt] [dɪs'pli:zd] .
The old woman looked displeased .
这 老的 女士 看起来 不高兴 .

姬有愠色，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][dʒi:] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] :
Xi Zhi then said to the old woman :
习 智 然后 说 到 这 老的 女士 :

羲之因谓姬曰：

" [ju:; jʊ]['əʊnli] [spi:k] [ɒv; əv] [wæn] - [kə'lɪgrəfi] , "
" You only speak of Wang Xizhi's calligraphy , "
" 你 仅有的 说话 的 王 - 书法 , "

“你但言王右军书，

[ɪks'tʃeɪndʒ] [fɔ:(r); fə(r)] - [kɔɪnz]
Exchange for 100 coins
交换 为了 - 硬币

以易百钱，

[ˈsʌmwʌn] [wɪl] [steɪ] .
Someone will stay .
某人 将要 停留 .

必有人留。”

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [tʊk] [ðə; ði][fæn][ænd; ænd] [left] .
The old woman took the fan and left .
这 老的 女士 采取 这 扇子 和 左边 .

姬持扇去，

[æz; əz][hi:; hi] [sed] ,
As he said ,
作为 他 说 ,

如其言，

[ˈpi:p(ə)l] [kəm'pi:tɪd] [tu:; tə] [baɪ] [aɪ 'ti:] .
People competed to buy it .
人们 竞争 到 买 它 .

人竞买之。

[ə'nʌðə(r)] [deɪ] ,
Another day ,
其他 天 ,

他日，

[ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [keɪm] [ə'gen] , ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ][fæn] , ['ɑ:skɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [bʊk] .
The old woman came again , holding a fan , asking for a book .
这 老的 女士 来了 再次 , 保持 一个 扇子 , 问 为了 一个 书 .

姬又持扇来求书，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ][dʒi:] [lɑ:ft] [ænd; ænd] [rɪ'fju:zd] .
Xi Zhi laughed and refused .
习 智 笑了 和 拒绝 .

羲之笑而却之。

[i:tʃ] [self] - [prə'kleɪmd] :
Each self - proclaimed :
每个 自己 - 宣布 :

每自称：

" [maɪ] [kə'lɪgrəfi] [ɪz][ˈkɒmpərəb(ə)l][tu:; tə] [dʒɒŋ] [jɑʊz] . "
" My calligraphy is comparable to Zhong Yao's . "
" 我的 书法 是 可比 到 钟 姚氏 . "

“我书比钟繇，

[wen] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] ;
When to resist ;
什么时候 到 抵抗 ;

当抗衡；

[kəm'peəd] [tu:; tə] [ʒɑ:n] - ,
Compared to Zhang Diancao ,
比较的 到 张 - ,

比张颠草，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [stɪl] [flaɪ][ɪn] [fɔ:'meɪ](ə)n] [laɪk] [gi:s] .
They should still fly in formation like geese .
他们 应该 仍然 飞 在 形成 喜欢 鹅 .

犹当雁行也。”

[aɪ][wʌns] [rəʊt] [tu:; tə] ['sʌmwʌn] :
I once wrote to someone :
我 一次 写道 到 某人 :

曾与人书云：

" [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][dʒi:] ['præktɪst] [kə'lɪgrəfi] [baɪ][ðə; ði][pɒnd] . "
" **Xi Zhi practiced calligraphy by the pond** . "
" 习 智 练习 书法 经过 这 池塘 . "

“羲之临池学书，

[ðə; ði] [pu:l] ['wɔ:tə(r)][wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] [blæk] .
The pool water was completely black .
这 水池 水 曾是 完全地 黑色的 .

池水尽黑。”

[wæn] - [kə'lɪgrəfi]
Wang Xizhi's calligraphy
王 - 书法

羲之书，

[ɪ'nɪʃəli] , [hi:; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [ju] [ji:] .
Initially , he was no match for Yu Yi .
最初 , 他 曾是 不 匹配 为了 于 易 .

初不胜庾翼，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['tru:lɪ] ['wʌndəf(ə)l] [ɪn][əʊld][eɪdʒ] .
It is truly wonderful in old age .
它 是 真的 精彩的 在 老的 年龄 .

及暮年方妙。

[hi:; hi][wʌns] [rɪ'plaɪd] [tu:; tə] [ju] [lɪɑ:n] [wɪð] [ə; eɪ]['pəʊɪm][ɪn][ðə; ði] [staɪl] [pɒv; əv] - ([ə; eɪ] [taɪp]
He once replied to Yu Liang with a poem in the style of Zhangcao (a type
他 一次 回复 到 于 梁 和 一个 诗 在 这 风格 的 - (一个 类型

[pɒv; əv] ['kɜ:sɪv] [skɹɪpt]) .
of cursive script) .
的 草书 脚本) .

尝以章草答庾亮，

[ji:][wɒz; wəz] ['di:pli] [ɪm'prest] [baɪ] [wɒt] [hi:; hi] [sɔ:] .
Yi was deeply impressed by what he saw .
易 曾是 深 印象深刻 经过 什么 他 锯 .

而翼因见深叹服，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][pɒv; əv][ə; eɪ]['letə(r)][tu:; tə] [wæn] [zɪzi] , [aɪ 'ti:] [sez] :
Because of a letter to Wang Xizhi , it says :
因为 的 一个 信 到 王 羲之 , 它 说道 :

因与羲之书云：

" [ai][wʌns][hæd; həd][ten] [ʃi:ts] [ɒv; əv] [kə'lɪgrəfi] [baɪ][bi:'əʊ] . "

" **I once had ten sheets of calligraphy by Bo Yingzhang** . "

" 我 一次 有 十 纸张 的 书法 经过 波 - . "

“吾昔有伯英章草字十纸，

[lɒst] [waɪl] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði]['rɪvə(r)]

Lost while crossing the river

丢失的 尽管 过境 这 河

过江亡失，

[ai][ˈɒf(ə)n] [lə'ment] [ðæt] [sʌtʃ] ['wʌndrəs] [wɜ:ks] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [lɒst] [fə'revə(r)] .

I often lament that such wondrous works are now lost forever .

我 经常 哀叹 那 这样的 奇妙的 作品 是 现在 丢失的 永远 .

常叹妙迹永绝。

[ˈsʌd(ə)nli] [ai] [sɔ:ɪ] [jɔ:(r); jə(r)][rɪ'plaɪ][tu:; tə][maɪ]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] .

Suddenly I saw your reply to my elder brother .

突然 我 锯 你的 回复 到 我的 长老 兄弟 .

忽见足下答家兄书，

['reɪdiənt] [æz; əz][ə; eɪ][gɒd] ,

Radiant as a god ,

辐射状 作为 一个 上帝 ,

焕若神明，

" [lets] [dʒʌst] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][əʊld] [ə'piərəns] . "

" **Let's just restore the old appearance** . "

" 我们来吧 只是 恢复 这 老的 外貌 . "

赖还旧观耳。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [wel] - [nəʊn] .

Therefore , the imperial court was well - known .

所以 , 这 帝国 法庭 曾是 出色地 - 已知 .

因此朝廷知名，

[hi:; hi] [θɔ:t] [hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] .

He thought he was the Right General .

他 想法 他 曾是 这 正确的 一般的 .

以为右将军。

[ʃi:] ['heɪp][dɪd][nɒt] [hi:d] [wæŋ] - [əd'vaɪs] .

Shi Hao did not heed Wang Xizhi's advice .

史 郝 做过 不是 注意 王 - 建议 .

时浩不听羲之所陈，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] ['ɒnwəd] .

They led their troops onward .

他们 引领 他们的 军队 向前 .

引兵便行。

[naʊ] , [ʃi:,eɪ] [ʃæŋ] ,

Now , Xie Shang ,

现在 , 谢 尚 ,

却说谢尚、

[gu:] [ʃi:'ɑ:n][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tu:]

Gou Xian and the other two

咕 西安 和 这 其他 二

苟羨二人，

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] ['ɪntu:] [ʃaʊtʃən] .

They marched into Shouchun .

他们 行军 进入 寿春 .

进屯寿春。

[ʒɑːŋ] [jʊ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['juːzɒʊ] ['djʊərəɪŋ][ðə; ði] [weɪ] ['dɪnəsti] ,
Zhang Yu , the governor of Yuzhou during the Wei dynasty ,
张 于 , 这 州长 的 禹州 期间 这 魏 王朝 ,
时魏豫州牧张遇 ,

[ɪ'nɪʃəli] , [ðeɪ] [sə'rendəd] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [əʊn] ['priːfektʃə(r)] .
Initially , they surrendered from their own prefecture .
最初 , 他们 投降 从 他们的 自己的 州 .
初以本州来降 ,

[ɪːv(ə)n] [naʊ] , [ðeɪ] [stɪl] ['kænɒt] [kən'səʊl] [ðem; ðəm] .
Even now , they still cannot console them .
甚至 现在 , 他们 仍然 不能 安慰 他们 .
至是尚等不能抚慰 ,

[ɪn'sted] , [ðeɪ] ['triːtɪd] [aɪ 'tiː] [wɪð] [kən'tempt] .
Instead , they treated it with contempt .
反而 , 他们 治疗 它 和 鄙视 .
反加轻慢。

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,
遇怒 ,

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [zʌtʃæŋ] ,
According to Xuchang ,
根据 到 许昌 ,
据许昌 ,

[hiː; hi] [dɪ'fektɪd] [tuː; tə] [tʃɪn] .
He defected to Qin .
他 有缺陷的 到 秦 .
叛降于秦。

[ðeəfɔː(r)] , ['heɪm][dʒʌŋ][kʊd; kəd] [nɒt] [əd'vɑːns] .
Therefore , Hao Jun could not advance .
所以 , 郝 俊 可以 不是 进步 .
由是浩军不能进 ,

[ˈheɪm] [mɪŋʃən] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['gæərɪsn] - .
Hao Mingxian led his troops to garrison Xiapi .
郝 明贤 引领 他的 军队 到 驻军 - .
浩命羨以军镇下邳。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,
三月 ,

[jɑʊ] [jɪzɔŋ] [hæd; həd] ['fɔːtɪ] - [tuː] [sʌnz] .
Yao Yizhong had forty - two sons .
姚 一中 有 四十 - 二 儿子们 .
姚弋仲有子四十二人 ,

[wen] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz][ˈkrɪtɪk(ə)l] ,
When the illness was critical ,
什么时候 这 疾病 曾是 批判的 ,
及病将危 ,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌnz] :
He said to his sons :
他 说 到 他的 儿子们 :

谓诸子曰：

" [ðə; ði] [ʃi:] [ˈfæməli] [ˈtri:tɪd] [em ˈi:] [ˈveri] [wel] . "

" The Shi family treated me very well . "

" 这 史 家庭 治疗 我 非常 出色地 . "

“石氏待吾甚厚，

[ai] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][du:; də][maɪ] [best] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ ˈti:] .

I intended to do my best for it .

我 故意的 到 做 我的 最好的 为了 它 .

本欲为之尽力，

[aɪ ˈti:][ɪz] [naʊ] [ɪkˈstɪŋkt] .

It is now extinct .

它 是 现在 灭绝 .

今已灭矣。

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈmɑ:stə(r)] .

The Central Plains are without a master .

这 中央 平原 是 没有 一个 掌握 .

中原无主，

[sɪns] [ˈeɪnfənt] [taɪmz]

Since ancient times

自从 古老的 时代

自古以来，

[ðeə(r)] [hæz; həz][ˈnevə(r)] [bi:n] [ə; eɪ] [rɒŋ] [ɔ:(r)][di: ˈaɪ] [traɪb] [ðæt] [hæz; həz] [bɪˈkʌm] [ˈempərə(r)] .

There has never been a Rong or Di tribe that has become emperor .

那里 有 绝不 到过 一个 荣 或者 迪 部落 那 有 变得 皇帝 .

未有戎狄作天子者。

[ai][daɪ] ,

I die ,

我 死 ,

我死，

[ju:; jʊ][ɔ:l] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][dʒɪn] .

You all returned to Jin .

你 全部 返回 到 斤 .

汝曹同归于晋，

[wen] [ˈsɜ:vɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)] ,

When serving as a minister ,

什么时候 服务 作为 一个 部长 ,

当执臣节，

" [ɪnˈækʃn] [ɪz][ˌʌnˈdʒʌst] . "

" Inaction is unjust . "

" 不作为 是 不公正 . "

无为不义也。”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .

He died after speaking .

他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] , [ʃi:ˈæŋ] , [tʊk] [kəˈmɑ:nd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .

The eldest son , Xiang , took command of the people .

这 长子 儿子 , 向 , 采取 命令 的 这 人们 .

长子襄代领其众，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈfɑ:.ðərz] [ˈkɒfɪn] [wɒz; wəz] [ˈprɒpəli] [ˈberɪd] ,

After the father's coffin was properly buried ,

后 这 父亲的 棺材 曾是 适当地 埋葬 ,

将父灵柩安葬讫，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɪn]
Leading troops to attack Qin
领导 军队 到 攻击 秦

率众来击秦，

[tuː; tə] [əˈvendʒ] [pɑːst] [ɡuːˈvənsɪz] .
To avenge past grievances .
到 报仇 过去的 不满 .

以报前仇。

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][pɒ; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [wel] - [prɪˈpeəd] .
King Jian of Qin was well - prepared .
国王 建 的 秦 曾是 出色地 - 准备 .

秦王健知备，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [ɪnˈɡeɪdʒɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)]
Leading troops and engaging in battle
领导 军队 和 引人入胜 在 战斗

引军与战，

[ʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [wɪn] .
Xiang was unable to win .
向 曾是 无法 到 赢 .

襄莫能取胜，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [bæk] [tuː; tə][dʒɪn] .
He then led his people back to Jin .
他 然后 引领 他的 人们 后退 到 斤 .

遂率众归晋。

[ˈempərə(r)][mjuː] [ˈɔːdəd] [ʃiːˈæŋ] [tuː; tə][juːz][hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)][tuː; tə] [ˈɡæɪsn] [ˈtʃɑʊ] [ˈsɪti] .
Emperor Mu ordered Xiang to use his power to garrison Qiao City .
皇帝 亩 订购 向 到 使用 他的 力量 到 驻军 乔 城市 .

穆帝诏襄以其众权屯谯城。

[wen] [ʃiːˈæŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈtʃɑʊ] [ˈsɪti] ,
When Xiang arrived at Qiao City ,
什么时候 向 到达的 在 乔 城市 ,

襄既至谯城，

[ðen] [aɪ] [hɜːd] [ðæt] [ʃiːeɪ][wɒz; wəz] [stiːl] [ɪn] [[aʊtʃən] .
Then I heard that Xie was still in Shouchun .
然后 我 听到 那 谢 曾是 仍然 在 寿春 .

乃闻谢尚在寿春，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊd] [əˈləʊn] [əˈkrɒs] [ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)][tuː; tə][ˈvɪzɪt] [[æŋ] .
He then rode alone across the Huai River to visit Shang .
他 然后 骑 独自的 穿过 这 怀 河 到 访问 尚 .

乃单骑渡淮来探尚。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [pɒ; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
I have heard of his name .
我 有 听到 的 他的 姓名 .

尚闻其名，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][rɪˈmuːv(ə)] [pɒ; əv][hɪz; ɪz] [ɡɑːdz] .
He then ordered the removal of his guards .
他 然后 订购 这 移动 的 他的 守卫 .

乃命去其侍卫，

[hiː; hi] [ˈweɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [skaːf] .
He waited with a scarf .
他 等待 和 一个 围巾 .

幅巾待之，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] ['hæpi] [æz; əz] [ɪf] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][əʊld] [frendz] .
We are as happy as if we were old friends .
 我们 是 作为 快乐的 作为 如果 我们 是 老的 朋友们 .
 欢若平生。

[ʃi:'æŋ] [ben] [wɒz; wəz] [gʊd] [æt; ət] ['tɔ:kɪŋ] .
Xiang Ben was good at talking .
 向 本 曾是 好的 在 说 .
 襄本善谈论，

Therefore, the people of Jiangdong all respected him.
所以，这人们的江东全部受人尊敬他。
由是江东人士皆重之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [ˈreɪzɪz] [æən; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ]
Chapter 217 The King of Yan Raises an Army and Captures the King of Wei
 章 - 这 国王 的 严 提高 一个 军队 和 捕捉 这 国王 的 魏
 第二一七回 燕王兴兵执魏王

[ˈeɪprəl] ,
April ,
 四月 ,

[ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] [mɪn] [ɒv; əv] [weɪ] [ˈkɒŋkə] - ,
After King Min of Wei conquered Xiangguo ,
 后 国王 敏 的 魏 征服 - ,
 魏王闵既克

- ['sʌfəd] [ə; ei] [ɡreɪt] [ˈfæmɪn] .
Xiangguo suffered a great famine .
 - 遭受 一个 伟大的 饥荒 .

[dju:] [tu:; tə] ['træv(ə)] [ænd; ənd] [fu:d] [ɪn] [tʃɑ:n] [ʃɑ:n]
Due to travel and food in Changshan
 到期的 到 旅行 和 食物 在 长山

[ðə; ði] ['veəriəs] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] [dʒɒŋ'ʃan] .
The various prefectures of Zhongshan .
这 各种各样的 县 的 中山 .

[kɪŋ] [jæn][dʒʌn] [dɪ'spætʃt] [dʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] [keɪ 'i:] [ænd; ɐnd] ['lðə(r)z] [wið] - , - [tru:ps] [tu:; tə]
King Yan Jun dispatched General Murong Ke and others with 30 , 000 troops to
 国王 严 俊 已派出 一般的 穆隆 基 和 其他的 和 - , - 军队 到
 [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
attack them .
 攻击 他们 :

燕王隽遣将军慕容恪等将兵三万来击之。

[mɪn] - [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Min **Zhike** **led** **his** **troops** .
敏 - 引领 他的 军队 .

闵知恪引兵来，
 [hiː; hi] [ðən] [led] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈtʃɑːn] [ʃɑːn] [ɪn] [heɪst] .
He then led his men to Changshan in haste .
 他 然后 引领 他的 男人 到 长山 在 匆忙 .
 乃率众急趋常山

[keɪˈiː] [pəˈsjuːd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Ke pursued with his troops .
基 追击 和 他的 军队 .

恪以兵后追。

[kɪŋ] [mɪn][ɒv; əv][weɪ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
King Min of Wei led his troops back .
国王 敏 的 魏 引领 他的 军队 后退 .

魏王闵勒兵回，

[ˈfaɪtɪŋ] [wɪð] [keɪˈiː]
Fighting with Ke
斗争 和 基

与恪战，

[keɪˈiː] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfi:t] .
Ke Bing suffered a major defeat .
基 必应 遭受 一个 主要的 击败 .

恪兵大败。

[mɪn][liːˈæn] [wʌn] [ɔːl] [ten][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈbæt(ə)lz] .
Min Lian won all ten of his battles .
敏 连 韩元 全部 十 的 他的 战斗 .

闵连十战皆胜，

[keɪˈiː][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
Ke was defeated .
基 曾是 战败 .

恪皆败。

[mɪn][wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈbreɪvəri] .
Min was known for his bravery .
敏 曾是 已知 为了 他的 勇敢 .

闵素有勇名，

[ðə; ði] [truːps] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kəˈmɑːnd] [wɜː(r); wə(r)][eɪˈliːt; ɪˈliːt] .
The troops under his command were elite .
这 军队 在下面 他的 命令 是 精英 .

所将兵精锐，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][jæn] [fɪəd] [hɪm] .
The people of Yan feared him .
这 人们 的 严 害怕 他 .

燕人惮之。

[keɪˈiː] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈfɪəf(ə)l] [ænd; ənd] [æprɪˈhensɪv] .
Ke saw that his soldiers were fearful and apprehensive .
基 锯 那 他的 士兵 是 可怕 和 忧虑 .

恪见自己部下士卒惧闵，

[ˈðeəfɔː(r)] , [pəˈtrəʊlɪŋ] [ðə; ði] [fɔːˈmeɪ(ə)n] ,
Therefore , patrolling the formation ,
所以 , 巡逻 这 形成 ,

因而巡阵，

[ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [riːd] :
The proclamation to the soldiers read :
这 公告 到 这 士兵 读 :

谕将士曰：

" [mɪn][ɪz] [breɪv] [bʌt; bət] [læk] [ˈstrætədʒi] . "
" Min is brave but lacks strategy . "
" 敏 是 勇敢的 但 缺乏 战略 . "

“闵勇而无谋，

[ə; eɪ][ˈmiə(r)] [ˈkɒməneɪ(r)] .
A mere commoner .
一个 仅仅 平民 .

匹夫敌耳。

[hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈhʌŋɡri] [ænd; ənd] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
His soldiers were hungry and exhausted .
他的 士兵 是 饥饿的 和 筋疲力尽的 .

其士卒饥疲，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [ˈwepənz] [wɜː(r); wə(r)] [wel] - [meɪd] ,
Although the armor and weapons were well - made ,
虽然 这 盔甲 和 武器 是 出色地 - 制成 ,

甲兵虽精，

[ˈæktʃuəli] , [ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][juːz] .
Actually , it's difficult to use .
实际上 , 它是 难的 到 使用 .

其实难用，

[ɪts] [nɒt] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [breɪk] .
It's not difficult to break .
它是 不是 难的 到 休息 .

不难破也，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][fɪə(r)] ?
What do you have to fear ?
什么 做 你 有 到 害怕 ?

汝众何惧之有？ ”

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪjuːd] ,
After the edict was issued ,
后 这 法令 曾是 发布 ,

谕讫，

[ðɪs] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðem; ðəm] [əˈɡen] .
This led the crowd to pursue them again .
这 引领 这 人群 到 追求 他们 再次 .

引众复追。

[mɪnz] [ˈdʒenərəlz][ˈməʊstli] [kənˈsɪstɪd] [ɒv; əv] [ˈɪnfəntri] .
Min's generals mostly consisted of infantry .
分钟 将军们 大多 由.....组成 的 步兵 .

闵所将多步卒，

[wiː; wi] [wɪl] [hed] [ˈɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] .
We will head into the woods .
我们 将要 头 进入 这 树林 .

将趋林中，

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][ˌdʒiːerˈoʊ][kaɪ] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] :
Military Advisor Gao Kai addressed the crowd :
军队 顾问 高 凯 已解决 这 人群 :

恪参军高开谓众曰：

" [ˈaʊə(r)][ˈkæv(ə)li] [ɪkˈselz] [ɒn] [flæt] [ɡraʊnd] . "
" Our cavalry excels on flat ground . "
" 我们的 骑兵 卓越 在 平坦的 地面 . "

“吾骑兵利平地，

[ɪf] [mɪn][kʊd; kəd][ˈentə(r)][ðə; ði] [diːp] [ˈfɒrɪst]
If Min could enter the deep forest
如果 敏 可以 进入 这 深的 森林

若闵得入深林，

[nɒt] [ˈriːprəˈdjuːsəbl̩] .
Not reproducible .
不是 可重复的 .

不可复制。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][send][ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɹi][tuː; tə][ɪnˈvaɪt][ðəm; ðəm] .
It is advisable to send a light cavalry to invite them .
它 是 建议 到 发送 一个 光 骑兵 到 邀请 他们 .

宜遣轻骑邀之，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [bʌt; bət] [ðen] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə] [liːv] .
They joined forces but then pretended to leave .
他们 加入 力量 但 然后 假装 到 离开 .

既合而佯走，

[lʊə(r)][ðəm; ðəm][ˈɪntuː] [flæt] [graʊnd] .
Lure them into flat ground .
饵 他们 进入 平坦的 地面 .

诱入平地，

[ðen] [aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [əˈtækt] .
Then it can be attacked .
然后 它 能 是 遭到攻击 .

然后可击也。”

[hiː; hi] [əuˈbei] .
He obeyed .
他 服从 .

恪从之，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
That is , to mobilize troops to ambush and attack .
那 是 ， 到 动员 军队 到 伏击 和 攻击 .

即调兵邀击。

[mɪn][gwoʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)][əˈrɪdʒən(ə)][pəʊst] .
Min Guo led his troops back to their original post .
敏 郭 引领 他的 军队 后退 到 他们的 原来的 邮政 .

闵果引兵还驻。

[keɪ ˈiː] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [ˈɪntuː] [θriː] [pɑːts] [tuː; tə] [faɪt] .
Ke then divided his army into three parts to fight .
基 然后 分割 他的 军队 进入 三 部分 到 斗争 .

恪又以军分三部与战，

[hiː; hi] [ðen] [əˈdrest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :

因谓诸将曰：

" [mɪn][ɪz] [kwɪk] - [ˈwɪtɪd] [ænd; ənd] [fɑːp] - [ˈmaɪndɪd] . "
" Min is quick - witted and sharp - minded . "

" 敏 是 快的 - 机智的 和 锋利的 - 有思想 . "

“闵性轻锐，

[ænd; ənd][brɪˈkəz; brɪˈkɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [fjuː] [ɪn][ˈnʌmbə(r)] ,
And because they were few in number ,

又自以众少，

[aɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][daɪ] .
I will surely die .
我 将要 一定 死 .

必致死于我，

[ðeɪ] [ˈkɒnsntreɪtɪd] [ðeə(r)] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈweɪt] [ðeə(r)] [əˈraɪv(ə)] .
They concentrated their forces to await their arrival .
他们 集中 他们的 力量 到 等待 他们的 到达 :

厚集中军之阵以待之，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ˈbæt(ə)] [tuː; tə] [bɪˈɡɪn] .
Wait for their battle to begin .
等待 为了 他们的 战斗 到 开始 :

俟其合战，

[juː; jʊ] [ɔːl] [əˈtæk] [,aɪ ˈtiː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saɪd] .
You all attack it from the side .
你 全部 攻击 它 从 这 边 :

卿等从旁击之，

" [ðeə(r)] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [ˈkænɒt] [əʊvəˈkʌm] . " "
There is nothing they cannot overcome . " "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 :

无不克矣。”

[ðə; ði] [kraʊd] [əˈɡriːd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [plæn] .
The crowd agreed to his plan .
这 人群 同意 到 他的 计划 :

众诺其计。

[keɪ ˈiː] [ðen] [sɪˈlektɪd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [skɪld] [ˈɑːtʃəz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌʃiːɑːnˈbeɪ] [traɪbz] .
Ke then selected five thousand skilled archers from the Xianbei tribes .
基 然后 已选 五 千 熟练 弓箭手 从 这 鲜卑人 部落 :

恪又择鲜卑善射者五千人，

[ðə; ði] [hɔːs] [wɒz; wəz] [tʃeɪnd] [wɪð] [æn; ən] [ˈaɪən] [tʃeɪn] .
The horse was chained with an iron chain .
这 马 曾是 连锁 和 一个 铁 链 :

以铁锁连其马，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [ɪn] [fɔːˈmeɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈɑːtʃəz] .
They advanced in formation for the archers .
他们 先进的 在 形成 为了 这 弓箭手 :

为弓阵而前。

[weɪ] [mɪn] [rəʊd] [ə; eɪ] [stiːd] [ðæt] [kʊd; kəd] [ˈtræv(ə)] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
Wei Min rode a steed that could travel a thousand miles .
魏 敏 骑 一个 骏马 那 可以 旅行 一个 千 英里 :

魏闵乘千里马，

[,aɪ ˈtiː] [ɪz] [kɔːld] [dʒuː] [lɒŋ] .
It is called Zhu Long .
它 是 称为 朱 长的 :

号曰朱龙，

[left] - [ˈhændɪd] [ˈdʌb(ə)] - [edʒd] [spɪə(r)]
Left - handed double - edged spear
左边 - 递交 双倍的 - 边缘 矛

左操双刃矛，

[raɪt] [hænd] [ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [hʊk] [ˈhælbɜːd] ,
Right hand holding a hook halberd ,
正确的 手 保持 一个 钩 戟 ,

右持钩戟，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [jæn] [ˈɑːmi] .
To attack the Yan army .
到 攻击 这 严 军队 :

以击燕兵。

[ðə; ði][jæn][ˈdʒen(ə)rəl][wɪl][faɪt] .
The Yan general will fight .
这 严 一般的 将要 斗争 ；

燕将与战，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)]
Invincible
无敌

莫能敌，

[mɪn][bɪˈhedɪd][mɔː(r)][ðæn; ðən][θriː][ˈhʌndrəd][jæn][ˈsəʊldʒəz] .
Min beheaded more than three hundred Yan soldiers .
敏 斩首 更多的 比 三 百 严 士兵 ；

闵斩燕人三百余级，

[ðə; ði][jæn][truːps][dɪd][nɒt][rɪˈtri:t] .
The Yan troops did not retreat .
这 严 军队 做过 不是 撤退 ；

燕兵不退。

[mɪn][wæŋ][sɔː][kiːz][lɑːdʒ][ˈbæənə(r)] ,
Min Wang saw Ke's large banner ,
敏 王 锯 ke 的 大的 横幅 ；

闵望见恪之大幢，

[ˈnəʊɪŋ][ðæt][aɪˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈsentrəl][ˈɑːmi] ,
Knowing that it was the central army ,
会心 那 它 曾是 这 中央 军队 ；

知其为中军，

[hiː; hi][ðen][led][hɪz; ɪz][men][streɪt][ɪn] .
He then led his men straight in .
他 然后 引领 他的 男人 直的 在 ；

乃挥众直冲入，

[ðə; ði][truːps][frɒm; frəm][bəʊθ][saɪdʒ][ɒv; əv][jæn][əˈtækt][frɒm; frəm][bəʊθ][saɪdʒ] .
The troops from both sides of Yan attacked from both sides .
这 军队 从 两个都 侧面 的 严 遭到攻击 从 两个都 侧面 ；

燕两旁之兵夹攻之。

[mɪn][jiː] , [ə; eɪ][ˈfiːmeɪl][ˈsəʊldʒə(r)] ,
Min Yi , a female soldier ,
敏 易 ， 一个 女性 士兵 ；

闵一者兵女，

[ə; eɪ][tuː] - [prɒŋd][əˈtæk]
A two - pronged attack
一个 二 - 叉状的 攻击

二者夹攻，

[tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈsentrəl][fɔːˈmeɪ(ə)n] ,
To enter the central formation ,
到 进入 这 中央 形成 ；

欲入中阵，

[ˈæɹəʊs][reɪnd][daʊn] ;
Arrows rained down ;
箭头 下雨了 向下 ；

箭发如雨；

[wɒnt][tuː; tə][rɪˈtri:t]
Want to retreat
想 到 撤退

欲退，

[ðə; ði][fɔ:(r)] [saɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [θɪk] [ænd; ənd] ['hevi] .
The four sides are thick and heavy .
这 四 侧面 是 厚的 和 重的 .
四围重厚，
[æz; əz][ə; ei] [rɪ'zʌlt] , [ðei] [wɜ:(r); wə(r)] [dr'saɪsɪvli] [dr'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] .
As a result , they were decisively defeated by the Yan army .
作为 一个 结果 , 他们 是 果断地 战败 经过 这 严 军队 .
于是被燕兵大破之。

[mɪn][kʊd; kəd][nɒt] [wɪn] .
Min could not win .
敏 可以 不是 赢 .
闵料不能胜，
[ðei] [ðen] [brəʊk] [θru:] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:klmənt] [ænd; ənd] [fled] ['i:stwəd] .
They then broke through the encirclement and fled eastward .
他们 然后 打破 通过 这 包围 和 逃亡 向东 .
乃溃围东走。

[ɑ:ftə(r)] ['træv(ə)lɪŋ] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] [maɪlz] ,
After traveling several dozen miles ,
后 旅行 一些 打 英里 ,
行数十余里，

[hɪz; ɪz] [hɔ:s] ['sʌd(ə)nli] [daɪd] .
His horse suddenly died .
他的 马 突然 死亡 .
其马忽毙，

[mɪn] [ɪ'mi:diətli] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [fled] [ɒn] [fɒt] .
Min immediately abandoned his horse and fled on foot .
敏 立即地 弃 他的 马 和 逃亡 在 脚 .
闵即弃马步走。

[nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; ei] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz]
No more than a hundred paces
不 更多的 比 一个 百 步幅
不过百步，

[jæn] ['səʊldʒəz] [tʃeɪst] ['ɑ:ftə(r)][hɪm] ,
Yan soldiers chased after him ,
严 士兵 追逐 后 他 ,
燕兵追及，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðʌs] [,æpri'hend] .
He was thus apprehended .
他 曾是 因此 被捕 .
至此被执。

[ðə; ði][jæn]['dʒen(ə)rəl] ['esko:tɪd] [kɪŋ] [ræn][mɪn][ɒv; əv] [wei] [tu:; tə][dʒi] ['sɪti] .
The Yan general escorted King Ran Min of Wei to Ji City .
这 严 一般的 护送 国王 兰 敏 的 魏 到 季 城市 .
燕将将魏王冉闵押至蓟城，

[kʌm] [si:] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌn] .
Come see Murong Jun .
来 看 穆隆 俊 .
来见慕容隼。

[dʒʌn] [ɑ:skt] [mɪn] :
Jun asked Min :
俊 问 敏 :
隼问闵曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ˈəʊnli][fɪt][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈsɜːvənt] . "

" You are only fit to be a servant . "

" 你 是 仅有的合身 到 是 一个 仆人 . "

“汝奴仆之才，

[haʊ] [deə(r)][juː; jʊ] [prɪˈzjuːm] [tuː; tə][kɔːl] [jɔːˈself] [ðə; ði][sʌn] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] ?

How dare you presume to call yourself the Son of Heaven ?

如何 敢 你 怙 到 称呼 你自己 这 儿子 的 天堂 ?

何自妄称天子？ ”

[mɪn] [sed] :

Min said :

敏 说 :

闵曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈkeɪs] , "

" The world is in chaos , "

" 这 世界 是 在 混乱 , "

“天下大乱，

[juː; jʊ][bɑːrˈberɪənz] ,

You barbarians ,

你 野蛮人 ,

尔曹夷狄，

[ˈhjuːmən] [feɪs] [ænd; ənd][ˈænɪm(ə)l] [hɑːt] ,

Human face and animal heart ,

人类 脸 和 动物 心 ,

人面兽心，

[hiː; hi] [stɪl] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][juːˈzɜːp][ðə; ði] [θrəʊn] ;

He still wanted to usurp the throne ;

他 仍然 通缉 到 篡 这 王座 ;

尚欲篡逆；

[aɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] ,

I was a hero for a time ,

我 曾是 一个 英雄 为了 一个 时间 ,

我一时英雄，

[waɪ] [ɪz][aɪ ˈtiː] [ðæt] [ˈsʌmwʌn] [ˈkænɒt] [biː; bi][æn; ən][ˈempərə(r)] ?

Why is it that someone cannot be an emperor ?

为什么 是 它 那 某人 不能 是 一个 皇帝 ?

何为不可作帝王耶？ ”

[prɪns] [jæn][dʒʌn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

Prince Yan Jun was furious .

王子 严 俊 曾是 狂怒 .

燕王隽大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈwɒrɪəz] [tuː; tə] [wiːld] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈgəʊldən] [wɪps] .

He ordered the warriors to wield three hundred golden whips .

他 订购 这 战士 到 挥 三 百 金的 鞭子 .

使武士策金鞭之三百，

[hiː; hi][ɪz][nɒt] [jet] [ded] .

He is not yet dead .

他 是 不是 然而 死的 .

犹未死。

[dʒʌn] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə][ˈeksɪkjuːt] [hɪm][æt; ət] - [ˈmaʊntən] .

Jun then ordered his men to execute him at Longcheng Ejing Mountain .

俊 然后 订购 他的 男人 到 执行 他 在 龙城 - 山 .

隽使人遂于龙城遏径山斩之，

[ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ɪz] [əˈbaʊt] [sɪks][ɔː(r)][ˈsev(ə)n][liː][tuː; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
The mountain is about six or seven li to the left and right .
这 山 是 关于 六 或者 七 李 到 这 左边 和 正确的 .
其山左右六七里，

[ɔːl] [ðə; ði][plɑːnts] [ˈwɪðəd] [ænd; ənd][daɪd] .
All the plants withered and died .
全部 这 植物 干枯 和 死亡 .
草木悉枯而死。

[frɒm; frəm] [meɪ] [tuː; tə] [dɪˈsembə(r)] ,
From May to December ,
从 可能 到 十二月 ,
五月至十二月，

[sɪˈvɪə(r)] [draʊt] [wɪð] [nəʊ][reɪn]
Severe drought with no rain
严重 干旱 和 不 雨
大旱无雨，

[ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [prɪns] [jæn][dʒʌn] .
The prefect then sent someone to inform Prince Yan Jun .
这 长官 然后 发送 某人 到 通知 王子 严 俊 .
其郡守乃遣人奏知燕王隼。

[dʒʌn][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Jun was greatly surprised .
俊 曾是 非常 惊讶 .
隼大惊，

[səʊ] [ðeɪ] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [ˈraɪn] [tuː; tə][biː; bi] [bɪlt] [ɒn][aɪ ˈtiː] .
So they ordered a shrine to be built on it .
所以 他们 订购 一个 神社 到 是 建造 在 它 .
乃使人立祠于其上，

[prɪˈpeə(r)][ə; eɪ][ɡrænd][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [ˈɒfərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
Prepare a grand sacrificial offering for him .
准备 一个 盛大 献祭 提供 为了 他 .
备太牢祀之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈpɒstʃʊməsli] [ˈɒnəd] [æz; əz] " [kɪŋ] - " .
He was posthumously honored as " King Wudao " .
他 曾是 死后 荣幸 作为 " 国王 - " .
谥闵曰“武悼大王”。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[aɪ ˈtiː] [reɪnd] [ˈheɪvɪli] .
It rained heavily .
它 下雨了 重度 .
方下大雨。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ðen] [dɪˈspætʃt] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɪð] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk]
The King of Yan then dispatched Murong Ping with 30 , 000 elite cavalry to attack
这 国王 的 严 然后 已派出 穆隆 平 和 - , - 精英 骑兵 到 攻击
[jiː; ji] [ˈsɪti] .
Ye City .
叶 城市 .
燕王又遣慕容评率三万精骑攻邺城。

[kraʊn] [prɪns] [ræn][dʒi:] [ɒv; əv] [weɪ] [ɔ:l'redi] [nju:] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] [hæd; həd] [bi:n]
Crown Prince Ran Zhi of Wei already knew that the King of Wei had been
王冠 王子 兰 智 的 魏 已经 知道 那 这 国王 的 魏 有 到过
['mə:də] .
murdered .
被谋杀 .

魏太子冉智已知魏王被害，

['wi:pɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Weeping day and night ,
哭泣 天 和 夜晚 ,

朝夕泣涕，

['sʌd(ə)nli] , [tru:ps] [ə'tækt] [ji:; ji] [ə'gen] .
Suddenly , troops attacked Ye again .
突然 , 军队 遭到攻击 叶 再次 .

忽兵又来攻邲，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [greɪt] [fɪə(r)] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧。

[aɪ] ['ɜ:dʒəntli] [ɑ:skt] [ðə; ði]['dʒenərəlz] ,
I urgently asked the generals ,
我 紧急 问 这 将军们 ,

急问诸将，

['dʒen(ə)rəl][dʒi:'æŋ][gæn] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
General Jiang Gan stepped forward and said :
一般的 江 甘 步 向前 和 说 :

大将军蒋干出曰：

" [ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] . "
" **The Yan army was powerful** . "
" 这 严 军队 曾是 强大的 . "

“燕兵势大，

['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Difficult to resist the enemy ,
难的 到 抵抗 这 敌人 ,

难以拒敌，

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] ['plenti] [ɒv; əv] [fu:d] [ænd; ənd] [prə'vɪʒ(ə)nz] .
The city has plenty of food and provisions .
这 城市 有 很多 的 食物 和 条款 .

城中粮草颇有，

[ɪts] ['betə(r)][tu:; tə][həʊld] [fɜ:m] .
It's better to hold firm .
它是 更好的 到 抓住 公司 .

不若坚守，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [brɪ'klʌm] [kəm'pleɪs(ə)nt] ,
Wait until they become complacent ,
等待 直到 他们 变得 自满 ,

待其懈怠，

[ðen] [ə'tæk] [aɪ 'ti:] .
Then attack it .
然后 攻击 它 .

然后攻之。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈwaɪzli] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
The Crown Prince wisely followed his plan .
这 王冠 王子 明智地 随后 他的 计划 .
太子智从其计，

[ðeɪ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They refused to defend the city .
他们 拒绝 到 保卫 这 城市 .
拒守城池。

[ˈpi:p(ə)l] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
People outside the city ,
人们 外部 这 城市 ,
城外百姓，

[ðeɪ] [hæv; həv][ɔ:l] [səˈrendəd] [tu:; tə][jæn] .
They have all surrendered to Yan .
他们 有 全部 投降 到 严 .
皆已降燕。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[kɪŋ] [dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [led] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [əˈtæk] [ʒɑ:ŋ] [ˈdʒu:] .
King Jian of Qin led an army of 50 , 000 to attack Zhang Ju .
国王 建 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 张 朱 .
秦王健率兵五万出攻张据，

[ˈdʒu:][led] - , - [men] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Ju led 20 , 000 men to resist the enemy .
朱 引领 - , - 男人 到 抵抗 这 敌人 .
据以二万众拒敌。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
The battle took place the following day .
这 战斗 采取 地方 这 下列的 天 .
次日交兵，

[i:tʃ] [saɪd] [led] [ɪts] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
Each side led its troops into battle .
每个 边 引领 它是 军队 进入 战斗 .
各挥兵战，

[æks][ænd; ənd] [ˈhælbɜ:d] [ɪn] [rɪˈsɒns] .
Axe and halberd in response .
斧头 和 戟 在 回复 .
斧来戟对，

[ɡʌnz] [met] [sɔ:rdz] ,
Guns met swords ,
枪支 遇见 剑 ,
枪去刀迎，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战上二十余合，

[ˈdʒu:] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Ju Bing suffered a crushing defeat and fled .
朱 必应 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
据兵大败而逃。

[ˈdʒuː] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [bæk] [daʊn] .
Ju refused to back down .
朱 拒绝 到 后退 向下 .

据恋战不退，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] .
He was killed by Qin soldiers .
他 曾是 被杀 经过 秦 士兵 .

被秦兵斩之。

[səʊ][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
So the King of Qin withdrew his troops and entered the city .
所以 这 国王 的 秦 退出 他的 军队 和 进入 这 城市 .

于是秦王收兵入城。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈprɪns] [dʒiː][ɒv; əv] [weɪ] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt]
Meanwhile , Prince Zhi of Wei and Murong Ping were locked in a stalemate
同时 , 王子 智 的 魏 和 穆隆 平 是 已锁定 在 一个 僵局
[fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [ˈmʌnθs] .
for several months .
为了 一些 几个月 .

却说魏太子智与慕容评相持数月，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][jæn] [ˈsəʊldʒəz] [ɪnˈkriːst] .
The number of Yan soldiers increased .
这 数字 的 严 士兵 增加 .

燕兵愈添，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Moreover , there was a great famine in the city .
而且 , 那里 曾是 一个 伟大的 饥荒 在 这 城市 .

况又城中大饥，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈkænɪbəlaɪzɪŋ]
People cannibalizing
人们 同类相食

人民相食，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈiːt(ə)n] [baɪ] [ˈprɪns] [dʒiː][ɒv; əv][dʒɪŋ] , [huː]
Therefore , the palace maids of Zhao were eaten by Prince Zhi of Jing , who
所以 , 这 宫殿 女佣 的 赵 是 吃 经过 王子 智 的 景 , who
[wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
was greatly alarmed .
曾是 非常 惊慌 .

故赵宫人被食略荆太子智大惊，

[dʒiːˈæŋ][gæən] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] :
Jiang Gan said to the Crown Prince :
江 甘 说 到 这 王冠 王子 .

蒋干谓太子曰：

" [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n][ɪz][ˈɜːdʒənt] ! "
" **The situation is urgent !** "
" 这 情况 是 紧迫的 ! "

“事急矣！

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][dʒɪn] .
It is advisable to send an envoy to surrender to Jin .
它 是 建议 到 发送 一个 使者 到 投降 到 斤 .

宜使使降晋，

[bɛɡ][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['tɪ:tʃə(r)] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ʌnd] [seɪv] [ju: 'es] .

Beg for a teacher to come and save us .
求 为了 一个 老师 到 来 和 节省 我们 .

乞师来救，

[ˈəʊnli] [ðən] [kæn; kən] [ðɪs] [prɪ'dɪkəmənt] [bi:; bi] [rɪ'zɒlvd] !

Only then can this predicament be resolved !
仅有的 然后 能 这 困境 是 已解决 !

方可解得此围! ”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [dʒi:] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .

The Crown Prince Zhi followed his advice .
这 王冠 王子 智 随后 他的 建议 .

太子智从之。

[dʒi:'æŋ][gæn] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [ðə; ði] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ljɑʊ] [sɒŋ] ,

Jiang Gan immediately dispatched the Attendant - in - Ordinary Liao Song ,
江 甘 立即地 已派出 这 服务员 - 在 - 普通的 廖 歌曲 ,

蒋干即遣侍中廖嵩，

[ðeɪ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwestɪŋ] [sə'rendə(r)] [tu:; tə][dʒɪn] .

They submitted a memorial requesting surrender to Jin .
他们 提交 一个 纪念馆 请求 投降 到 斤 .

奉表请降于晋，

[ɒn] [wʌn][hænd] , [,prepə'reɪ(ə)nɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .

On one hand , preparations were made to defend the city .
在 一 手 , 准备工作 是 制成 到 保卫 这 城市 .

一面整备守城。

[hi:; hi] [ðən] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help][frɒm; frəm][ʃi:,eɪ] [ʃæŋ] .

He then sent someone to seek help from Xie Shang .
他 然后 发送 某人 到 寻找 帮助 从 谢 尚 .

又使人求救于谢尚。

[ˈɜ:li] ,

early ,
早期的 ,

初，

[ʃi:,eɪ] - [daɪ][ʃi:dʒu:] - ,

Xie Shangshi Dai Shiju Fangtou ,
谢 - 戴 十重 - ,

谢尚使戴施据枋头，

[ʃi:] [wɛndʒæŋ] ['pli:dɪd] [fɔ:(r); fə(r)][help] .

Shi Wenjiang pleaded for help .
史 温江 恳求 为了 帮助 .

施闻蒋干求救，

[wi:; wi] [hɪə'baɪ] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [pə'tɪʃn] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .

We hereby submit a petition to surrender .
我们 特此 提交 一个 请愿 到 投降 .

奉表请降，

[ʃi:] [ðən] [led][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [breɪv] [men] .

Shi then led over a hundred brave men .
史 然后 引领 超过 一个 百 勇敢的 男人 .

施乃率壮士百余人，

[hi:; hi] ['entəd] [ji:; jɪ][tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'fens] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['plætfɔ:ms] .

He entered Ye to assist in the defense of the Three Platforms .
他 进入 叶 到 协助 在 这 防御 的 这 三 平台 .

入邲助守三台。

[ˈðeəfɔː(r)] , [gæn] [sed] :
Therefore , Gan said :
所以 , 甘 说 :

因说干曰:

" [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [əˈnaʊnst] [ðæt] [hi; hi] [wʊd] [səˈrendə(r)] [tu; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] ,
" **The official announced that he would surrender to the Jin Dynasty ,**
" 这 官方的 宣布 那 他 会 投降 到 这 斤 王朝 ,
“公言降晋，

[ju; jʊ] [meɪ] [ˈkwɪkli] [hænd][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [tu; tə][em ˈi:] .
You may quickly hand over the Imperial Seal to me .
你 可能 迅速地 手 超过 这 帝国 海豹 到 我 .

可速将传国玺与我，

[send] [hɪm][tu; tə] - [tu; tə] [si:] [ðə; ði] [lɔːd] .
Send him to Jiankang to see the Lord .
发送 他 到 - 到 看 这 主 .

令人送入建康见主上，

[send] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tu; tə] [ˈreskju:] [ðem; ðəm] .
Send a large army to rescue them .
发送 一个 大的 军队 到 救援 他们 .

发大兵来救，

[fæŋ] [baʊ] [prəˈtektʃ] [ðɪs] [pleɪs] .
Fang Bao protects this place .
方 包 保护 这 地方 .

方保此地。

[ˈʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [biː; bi] [ˈkæptʃəd] .
Otherwise , they will eventually be captured .
否则 , 他们 将要 最终 是 捕获 .

不然终为所擒。”

[draɪ][ænd; ænd][səʊ][ɒn] ,
Dry and so on ,
干燥 和 所以 在 ,

干然之，

[ɑːsk][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [si:l] [ænd; ænd] [bɪˈstəʊ] [aɪ ˈti:] [əˈpɒn] [hɪm] .
Ask the Crown Prince for the seal and bestow it upon him .
问 这 王冠 王子 为了 这 海豹 和 赐给 它 之上 他 .

问太子智求印与施，

[hi; hi] [rɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsuːpəvaɪzə(r)] .
He Rong was appointed as the supervisor .
他 荣 曾是 任命 作为 这 导师 .

施使督护何融，

[hwaɪ] [sar; zar; ksar; gzai][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu; tə][ðə; ði] [mʌŋk] .
Huai Xi was given to the monk .
怀 习 曾是 给定 到 这 僧 .

怀玺送与尚，

[ðə; ði][ˌdekləˈreɪ(ə)n] [ˈprɒmptɪd] [prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][hi; hi] [rɒŋ] [tu; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [ɡreɪn] .
The declaration prompted Protector - General He Rong to receive the grain .
这 宣言 提示 保护者 - 一般的 他 荣 到 收到 这 粮食 .

宣言使督护何融迎粮，

[jɪn] [lɪŋ] [hwaɪ] [sar; zar; ksar; gzai]
Yin Ling Huai Xi
阴 凌 怀 习

阴令怀玺，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [dɪˈlɪvəd] [tuː; tə] - [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmʌŋk] .
It was delivered to Fangtou and the monk .
它 曾是 发表 到 - 和 这 僧 .
送至枋头与尚。

[ʃæŋ] [jɪŋ] [ˈeskɔːtɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] - [ænd; ənd] [prɪˈzentɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)]
Shang Ying escorted them to Jiankang and presented them to the Emperor .
尚 英 护送 他们 到 - 和 呈现 他们 到 这 皇帝 .
.

尚迎送至建康呈与帝，
[əˈksept] [,aɪˈtiː] .
Accept it .
接受 它 .

纳之。
[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lɪz] [ˈbʁəd] [ðeə(r)][kən,grætʃəˈleɪ](ə)nɪz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜！ .

百僚俱贺，
[ðeɪ] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

称万岁。
[ˈmiːnwaɪl] , [ʃiː,eɪ] [ʃæŋ] [sent] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [əˈtæk] [ʒɑːŋ] [ju] [pɒ; əv] [tʃɪn] .
Meanwhile , Xie Shang sent Yao Xiang to jointly attack Zhang Yu of Qin .
同时 ， 谢 尚 发送 姚 向 到 共同 攻击 张 于 的 秦 .

却说谢尚遣姚襄共攻秦张遇，
[kɪŋ] [pɒ; əv] [tʃɪn]
King Jianzhi of Qin
国王 煎枝 的 秦

秦王健知，
[ɔːlsəʊ] [sent] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
Also sent the Prime Minister ,
还 发送 这 主要的 部长 ，

亦遣丞相、
[ˈdɒŋˈhaɪ] [wæŋ] [ʃiːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led] - , - [truːps] [tuː; tə][ˈreskjuː] [ðem; ðəm] .
Donghai Wang Xiong and others led 20 , 000 troops to rescue them .
东海 王 熊 和 其他的 引领 - , - 军队 到 救援 他们 .

东海王雄等率兵二万人救之。
[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tɒk] [pleɪs] [æt; ət] - [brɪdʒ] [ɒn][ðə; ði] [jɪŋ] [ˈrɪvə(r)] .
The battle took place at Chengqiao Bridge on the Ying River .
这 战斗 采取 地方 在 - 桥 在 这 英 河 .

战于颍水之诚桥。
[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] .
They were still in a great defeat .
他们 是 仍然 在 一个 伟大的 击败 .

尚等大败，
[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] [tuː; tə][ˈhwaɪˈnɑːn] .
They rushed back to Huainan .
他们 匆忙 后退 到 淮南 .

奔回淮南。

[jɪn] [ˈhɛm] [hɜːd] [ðæt] [ʃæn] [hæd; həd] [biːn] [dɪˈfiːtɪd] .
Yin Hao heard that Shang had been defeated .
阴 郝 听到 那 尚 有 到过 战败 .
殷浩闻知尚败，

[ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] [frɒm; frəm] [zʌtʃæn] [tuː; tə] [ʃaʊtʃən] .
They withdrew their troops from Xuchang to Shouchun .
他们 退出 他们的 军队 从 许昌 到 寿春 .
自许昌退军寿春。

[ʃɪˈbːŋ] [muːvd] [zɑːŋ] [ju] , [tʃɛn] [jɪŋ] , [ænd; ənd][tʃɔ] - , [ˈtəʊt(ə)l] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , -
Xiong moved Zhang Yu , Chen Ying , and Xu Luomin , totaling more than 50 , 000
熊 已搬 张 于 , 陈 英 , 和 徐 - , 总计 更多的 比 - , -
[ˈhaʊshoʊldz] , [tuː; tə] [ɡwaːnˈdʒɔːŋ] .
households , to Guanzhong .
家庭 , 到 关中 .
雄徙张遇及陈颖许洛民五万余户于关中。

[jæn] [kun] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːzəʊ] .
Yang Qun was appointed as the governor of Yuzhou .
杨 群 曾是 任命 作为 这 州长 的 禹州 .
以杨群为豫州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [teɪk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [zʌtʃæn] .
He was ordered to take charge of Xuchang .
他 曾是 订购 到 拿 收费 的 许昌 .
令其领许昌。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

[muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] - .
Murong Ping led his troops to attack Yedu .
穆隆 平 引领 他的 军队 到 攻击 - .
慕容评领兵攻邺都。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ræn][mɪn][ɒv; əv][weɪ][hæd; həd] [ɔːˈredi] [biːn] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [muːˈrɔːŋ] [keɪˈiː] .
At that time , King Ran Min of Wei had already been captured by Murong Ke .
在 那 时间 , 国王 兰 敏 的 魏 有 已经 到过 捕获 经过 穆隆 基 .
时魏王冉闵已被慕容恪所擒，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][dʒɪzʒuː][ænd; ənd][ˈɛksɪkjʊːtɪd] .
He was sent to Jizhou and executed .
他 曾是 发送 到 冀州 和 执行 .
送于蓟州斩讫。

[pɪŋz] [truːps] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Ping's troops attacked and captured the city .
ping 的 军队 遭到攻击 和 捕获 这 城市 .
评麾兵攻陷入城，

[ræn] [mɪnz] [waɪf] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][wɜː(r); wə(r)][ˈteɪkən][ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] [prɪns] [jæn][dʒʌŋ] .
Ran Min's wife and others were taken and sent to Prince Yan Jun .
兰 分钟 妻子 和 其他的 是 已采取 和 发送 到 王子 严 俊 .
收冉闵妻子等送燕王隼。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ɔːˈredi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [siːm] [dɪˈvaɪn] .
The King of Yan already wanted to make the matter seem divine .
这 国王 的 严 已经 通缉 到 制作 这 事情 似乎 神圣的 .
燕王已欲神其事，

[ˈbiznəs] [ænd; ənd] [ˈfɔ:tʃu:n] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [wʌnz] [əʊn] [hændz] .
Business and fortune are in one's own hands .
商业 和 财富 是 在 一个人的自己的 双手 .
业言历运在己，

[hi:; hi] [ðen] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] :
He then falsely claimed :
他 然后 错误地 声称 :
乃诈称云：

" [ˈmɪstə(r)] . [mɪnz] [waɪf] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [si:l] . "
" Mr . Min's wife presented the imperial seal . "
" 先生 . 分钟 妻子 呈现 这 帝国 海豹 . "
“闵妻献玉玺。”

[ɪnˈsted] , [gra:nt][ə; ei][ˈpɑ:d(ə)n] .
Instead , grant a pardon .
反而 , 授予 一个 赦免 .
反赦之，

[ðə; ði] [bɪˈstəʊd] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] :
The bestowed title was :
这 授予 标题 曾是 :
赐号曰：

" [lɔ:d] - "
" Lord Fengxi "
" 主 - "
“奉玺君”，

[ʃi:; ji][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
She was placed in the inner palace .
她 曾是 放置 在 这 内 宫殿 .
置居后宫。

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :
因谓文武曰：

" [wen] [ai][fɜ:st] [ˈentəd] [ji:; ji] ,
" When I first entered Ye ,
" 什么时候 我 第一的 进入 叶 ,
“吾初入邲，

[ˈhævɪŋ] [əbˈteɪnd] [ðɪs] [dʒeɪd] [si:l] ,
Having obtained this jade seal ,
拥有 获得 这 玉 海豹 ,
得此玉玺，

[ɪf] [ai][wɜ:(r); wə(r)][nɒt][ˈblesɪd; blest] [wɪð] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ,
If I were not blessed with the Central Plains ,
如果 我 是 不是 蒙福 和 这 中央 平原 ,
吾若不有中原之福，

[haʊ] [kʊd; kəd] [sʌtʃ] [gʊd] [ˈfɔ:tʃu:n] [bi:; bi][səʊ][reə(r)] ?
How could such good fortune be so rare ?
如何 可以 这样的 好的 财富 是 所以 稀有的 ?
安得此祥？

[ai] [wɪʃ] [tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] [maɪˈself] .
I wish to ascend the throne myself .
我 希望 到 上升 这 王座 我 .
吾欲自即帝位，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

卿等云何？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [sed] :
At that time , all the generals and civil and military officials said :
在 那 时间 , 全部 这 将军们 和 民用 和 军队 官员 说 :

时诸将文武皆曰：

" [ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [rɪˈsiːvd] [ðɪs] [ɔːˈspɪʃəs] [ˈəʊmən] . "
" Your Majesty has received this auspicious omen . "
" 你的 威严 有 已收到 这 吉祥 预兆 " . "

“大王得此嘉瑞，

[kæn; kən] [riːtʃ] [ðə; ði] 95th ,
Can reach the 95th ,
能 抵达 这 95th ,

可登九五，

[waɪ] [ˈbɒðə(r)] [wɪð] [wɜːdz] ?
Why bother with words ?
为什么 打扰 和 字 ?

何必言论？ ”

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [baʊd] [daʊn] ,
Because it was the court officials who bowed down ,
因为 它 曾是 这 法庭 官员 WHO 鞠躬 向下 ,

因是群臣下拜，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

皆呼万岁。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Prince Yan Jun ascended the throne .
王子 严 俊 上升 这 王座 .

燕王隼即皇帝大位，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [ˈfɔːmə(r)] [jæn] .
The state was named Former Yan .
这 状态 曾是 命名 以前的 严 .

国号前燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - [ˈɪərə] .
The reign title was the first year of the Yuanxi era .
这 在位 标题 曾是 这 第一的 年 的 这 - 时代 .

建元为元玺元年，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [ɪn][jɪː; ji] [ˈsɪti] .
The capital was established in Ye City .
这 首都 曾是 已确立的 在 叶 城市 .

建都于邺城。

[muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːʃ(ə)l] .
Murong Ke was appointed Grand Marshal .
穆隆 基 曾是 任命 盛大 元帅 .

封慕容恪为大司马，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Murong was appointed Grand Minister of Works .
穆隆 曾是 任命 盛大 部长 的 作品 .

慕容评为大司徒，

[bəuθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈsi:vɪd] [əˈdɪjən(ə)l] [ˈtaɪtlz] .
Both civil and military officials received additional titles .
两个都 民用 和 军队 官员 已收到 额外的 标题 .

其下文武各有加封。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wen] [kɪŋ] [dʒaʊ] [ʃi:] [ˈdʒɪlɒŋ] [əˈtækt] [dʒi:tʃɛŋ] ,
At that time , when King Zhao Shi Jilong attacked Jicheng ,
在 那 时间 , 什么时候 国王 赵 史 吉龙 遭到攻击 吉成 ,

当时赵王石季龙之伐棘城也，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hwa:ŋ] , [ðə; ði][ˈfa:ðə(r)][ɒv; əv][dʒʌŋ] , [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [fli:] [ɪn][ə; eɪ] [faɪn] [hɔ:s] .
Murong Huang , the father of Jun , wanted to flee in a fine horse .
穆隆 黄 , 这 父亲 的 俊 , 通缉 到 逃跑 在 一个 美好的 马 .

隽父慕容皝欲乘骏马避难，

[ɪts] [hɔ:s] [nei] [ˈsædli] .
Its horse neighed sadly .
它是 马 嘶鸣 令人遗憾的是 .

其马悲鸣，

[ɪts] [hu:vz] [bɪt][ænd; ənd][,aɪ ˈti:] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] .
Its hooves bit and it refused to follow .
它是 蹄子 少量 和 它 拒绝 到 跟随 .

蹄啮不肯从行，

[hwa:ŋ] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [epɹəˈʊtʃt] .
Huang cannot be approached .
黄 不能 是 接近 .

皝不能近，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][aɪˈdɪə][ɪz][tu:; tə] [faɪt] .
Therefore , the idea is to fight .
所以 , 这 主意 是 到 斗争 .

因此主意与战，

[dɪˈfi:tɪd] [dʒɪ] [lɒŋ]
Defeated Ji Long
战败 季 长的

攻败季龙，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [lʌvd] [,aɪ ˈti:] .
He also loved it .
他 还 喜爱 它 .

就亦奇爱之。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈfɔ:ti] - [naɪn] [jɪˈiəz] [əʊld][æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
He was forty - nine years old at that time .
他 曾是 四十 - 九 年 老的 在 那 时间 .

至是四十九岁，

[ˈdʒʌŋji:][ɪz] [ˈdefɪnətli] [wɜ:θ] [,aɪ ˈti:] .
Junyi is definitely worth it .
俊义 是 确实 值得 它 .

骏逸不亏。

[prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv][jæŋ][ˈɔ:lsəʊ] [faʊnd] [,aɪ ˈti:] [rɪˈmɑ:kəb(ə)l] .
Prince Murong Jun of Yan also found it remarkable .
王子 穆隆 俊 的 严 还 成立 它 卓越 .

燕王慕容隽亦复并奇之，

[kəm'peəd] [tuː; tə] [baʊz] [hɔːs] .

Compared to Bao's horse .
比较的 到 包子的 马 .

比之鲍氏骢。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][kɑːst][ə; eɪ] [brɒnz] ['stætʃuː][ɒv; əv][aɪ 'tiː] .

Therefore, he was ordered to cast a bronze statue of it .
所以 , 他 曾是 订购 到 投掷 一个 青铜 雕像 的 它 .

因是命铸铜以为其像，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [ɪn'skraɪbd] [ðə; ði] [preɪz] [bɪ'saɪd] [aɪ 'tiː] .

He personally inscribed the praise beside it .
他 亲自 铭文 这 称赞 旁 它 .

亲为铭赞勒于其旁，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] [geɪt] [ɒv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] .

It was placed at the East Gate of Jicheng .
它 曾是 放置 在 这 东方 门 的 吉成 .

置之蓟城东掖门。

[ðæt] [jɪə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .

That year, he was like a child .
那 年 , 他 曾是 喜欢 一个 孩子 .

是岁像成，

[ðə; ði] [hɔːs] [wɒz; wəz] [ɔː'lredi] [ded] .

The horse was already dead .
这 马 曾是 已经 死的 .

而马已死，

[dʒʌŋ] ['diːpli] [rɪ'grets] [aɪ 'tiː] .

Jun deeply regrets it .
俊 深 遗憾 它 .

隽甚惜之。

[wen] [prɪns] [jaʊ] [ɒv; əv][jæn] [daɪd] ,

When Prince Yao of Yan died ,
什么时候 王子 姚 的 严 死亡 ,

时燕太子曜死，

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [wept] ['bɪtəli] [ɪn] [rɪ'gret] .

Prince Yan Jun wept bitterly in regret .
王子 严 俊 哭泣 苦涩地 在 后悔 .

燕王隽痛哭惜之，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz]['sekənd] [sʌŋ] , [muː'rɔːŋ] [weɪ] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .

He then appointed his second son, Murong Wei, as crown prince .
他 然后 任命 他的 第二 儿子 , 穆隆 魏 , 作为 王冠 王子 .

乃立次子慕容暕为太子。

[naʊ] , [rɪ'gɑːdɪŋ] [jɪn] ['hɑːoʊz] ['nɔːðən] [ekspə'dɪ(ə)n] ,

Now, regarding Yin Hao's northern expedition ,
现在 , 关于 阴 浩的 北方 远征 ,

却说殷浩之北伐也，

['dʒen(ə)rəl] [wæŋ] [zɪzi] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] ['ɑːmi] [traɪd][tuː; tə] [dɪ'sweɪd] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ]['letə(r)] , [bʌt; bət]

General Wang Xizhi of the Right Army tried to dissuade him with a letter, but
一般的 王 羲之 的 这 正确的 军队 尝试 到 劝阻 他 和 一个 信 , 但

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] .

he refused .
他 拒绝 .

右军将军王羲之以书阻不听，

[ænd; ənd][səʊ][,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ʌnsək'sesfl] .
And so it was unsuccessful .
和 所以 它 曾是 不成功 .

既而无功，

[tuː; tə][plɒt] [ə'hʌðə(r)] [ə'tæk]
To plot another attack
到 阴谋 其他 攻击

复谋再举，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ][dʒiː] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə]['heɪə] , ['seɪɪŋ] :
Xi Zhi then sent someone to deliver a letter to Hao , saying :
习 智 然后 发送 某人 到 递送 一个 信 到 郝 , 说 :

羲之又遣人遗浩书曰：

[naʊ] , [wɪð] ['əʊnli][ðə; ði] [smɔːl] - ['riːdʒən] ,
Now , with only the small Jiangzuo region ,
现在 , 和 仅有的 这 小的 - 地区 ,

今以区区江左，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [dɪs'hɑ:t(ə)nd] .
The world is disheartened .
这 世界 是 沮丧 .

天下寒心，

[,aɪˈtiː][hæz; hæz] [biːn] [səʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
It has been so for a long time .
它 有 到过 所以 为了 一个 长的 时间 .

固已久矣。

[straɪv] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑː(ə)l] [ɑːts] ['skɪlz]
Strive for martial arts skills
努力 为了 武术 艺术 技能

力争武功，

[nɒt] [æz; əz][,aɪˈtiː][fʊd; fəd] [biː; bi] ,
Not as it should be ,
不是 作为 它 应该 是 ,

非所当作，

[ðəʊz] [huː] [mʌst; məst] [ə'sjuːm] [bəʊθ][ɪn'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜːn(ə)l] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] ,
Those who must assume both internal and external responsibilities ,
那些 WHO 必须 认为 两个都 内部的 和 外部的 职责 ,

自须处内外之任者，

['lækɪŋ] ['fɔːsaɪt] ,
Lacking foresight ,
缺乏 远见 ,

未有深谋远虑，

[ɪg'zɔːstʃən] [ɪz][ðə; ði] [ruːt] [kɔːz] .
Exhaustion is the root cause .
疲惫 是 这 根 原因 .

而疲竭根本，

[iːtʃ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] [wɪl] ,
Each according to their own will ,
每个 根据 到 他们的 自己的 将要 ,

各从所志，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['merɪt] [tuː; tə] [spiːk] [ɒv; əv] .
There was not a single merit to speak of .
那里 曾是 不是 一个 单身的 优点 到 说话 的 .

竟无一功可论，

[ðɪs] [wɪl] [kɔːz] [ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə][biː; bi][ɒn][ðə; ði] [vɜːdʒ] [ɒv; əv] [kə'ləps] !
This will cause the world to be on the verge of collapse !
这 将要 原因 这 世界 到 是 在 这 边缘 的 坍塌 !
遂令天下将有土崩之势！

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ]
Those who are in charge
那些 WHO 是 在 收费

任其事者，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ʒːk] [ˈaʊə(r)] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] ?
How can we shirk our responsibilities to the world ?
如何 能 我们 推脱 我们的 职责 到 这 世界 ?

岂得辞四海之责哉？

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɪz] [ɪɡ'zɔːstɪd] [frəm; frəm][ɪts] [ɑːpə'reɪʃnz] [ə'brɔːd] .
The army is exhausted from its operations abroad .
这 军队 是 筋疲力尽的 从 它是 运营 国外 .

今军疲于外，

[rɪ'sɔːsɪz] [ɪɡ'zɔːstɪd] [ɪn'tɜːnəli] ,
Resources exhausted internally ,
资源 筋疲力尽的 内部 ,

资竭于内，

[ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][tuː; tə] [prə'tekt] [hwaɪ][ˈrɪvə(r)]
The ambition to protect Huai River
这 志向 到 保护 怀 河

保淮之志，

[ʌnrɪ'piːtəbl] .
Unrepeatable .
不可重复 .

非所复反。

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['jæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] .
It would be better to protect the Yangtze River .
它 会 是 更好的 到 保护 这 长江 河 .

莫若还保长江，

[ðə; ði] [kə'mændər] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði][əʊld] [taʊnz] .
The commanders were to restore the old towns .
这 指挥官 是 到 恢复 这 老的 城镇 .

督将各复旧镇，

[frəm; frəm] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['jæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] ,
From outside the Yangtze River ,
从 外部 这 长江 河 ,

自长江以外，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] ['kiːpɪŋ] [ðəm; ðəm][æt; ət][ɑːrmz][lenkθ; lenθ] .
It's just a matter of keeping them at arm's length .
它是 只是 一个 事情 的 保持 他们 在 武器 长度 .

羈縻而已。

[teɪk] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ænd; ənd] [bleɪm] [wʌn'self] .
Take responsibility and blame oneself .
拿 责任 和 责备 自己 .

引咎责躬，

[ˈfɜːðə(r)] [rɪ'peəz] ;
Further repairs ;
更远 维修 ;

更为修治；

[rɪ'dju:s] [ðeə(r)][ˈtæksɪz][ænd; ənd] [kɔ:'veɪ] ['leɪbə(r)] .

Reduce their taxes and corvéé labor .
减少 他们的 税收 和 宦官 劳动 .

省其赋役，

[brɪ'ɡɪn] [ə'nju:] [wɪð] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ;

Begin anew with the people ;
开始 重新 和 这 人们 ;

与民更始；

[ðɪs] [maɪt] [bi; bi][ðə; ði]['əʊnli] [wei] [tu;: tə] [seɪv] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][ðeə(r)][ˈdaɪə(r)] [streɪts] .

This might be the only way to save them from their dire straits .
这 可能 是 这 仅有的 方式 到 节省 他们 从 他们的 可怕的 海峡 .

庶可以救倒悬之急也。

[aɪ 'ti:] [mi:nz] [ðæt] [ðə; ði] ['pri:vɪəs] [wɜ:k] [wɒz; wəz][nɒt] [dʌn] [wel] .

It means that the previous work was not done well .
它 方法 那 这 以前的 工作 曾是 不是 完毕 出色地 .

谓犹以前事未为工，

[si:k] [aɪ 'ti:] [brɪ'jɒnd] [wʌnz] [əʊn] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] ;

Seek it beyond one's own responsibilities ;
寻找 它 超过 一个人的自己的 职责 ;

复求之于分外；

[ɔ:'ðəʊ] [ðə; ði] ['ju:nɪvɜ:s] [ɪz][vɑ:st] ,

Although the universe is vast ,
虽然 这 宇宙 是 广阔的 ,

宇宙虽广，

[weə(r)] [du;: də][ju;: jʊ] [fi:l] ['kʌmftəb(ə)l] ?

Where do you feel comfortable ?
在哪里 做 你 感觉 舒服的 ?

自容何所？

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [aɪ] ['kænɒt] [ʌndə'stænd] !

This is something I cannot understand !
这 是 某物 我 不能 理解 !

此愚所不解也！

['heɪə] [sed] :

Hao said :
郝 说 :

浩曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn][tu;: tə] [əd'vɑ:ns] . "

" I have a brilliant plan to advance . "
" 我 有 一个 杰出的 计划 到 进步 . "

“吾自有奇谋而进，

[du;: də][ju;: jʊ]['i:v(ə)n] [nəʊ] [ðɪs] ?

Do you even know this ?
做 你 甚至 知道 这 ?

汝岂识之？ ”

[brɪ'kəz; brɪ'kɒz][aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [ək'septɪd] ,

Because it is not accepted ,
因为 它 是 不是 公认 ,

因是不纳，

[ðeɪ] [ðen] [əd'vɑ:nst] [ðeə(r)] [tru:ps] [ə'gen] .

They then advanced their troops again .
他们 然后 先进的 他们的 军队 再次 .

遂又进兵。

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒiː] [sɔː] [ðæt] [ˈheɪp][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Xi Zhi saw that Hao did not listen .
习 智 锯 那 郝 做过 不是 听 .

羲之见浩不听，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [prɪns] [ju] [ɒv; əv] , [ˈsteɪtɪŋ] :
He also submitted a memorial to Prince Yu of Kuaiji , stating :
他 还 提交 一个 纪念馆 到 王子 于 的 会稽 , 声明 :

又上会稽王昱疏曰：

[ɔːlˈðəʊ] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈdʒɔɪəs] [əˈkeɪʒ(ə)n] [təˈdeɪ] ,
Although there is a joyous occasion today ,
虽然 那里 是 一个 欢乐 场合 今天 ,

今虽有可喜之会，

[siːk] [wɪˈðɪn] [jɔːˈself] .
Seek within yourself .
寻找 之内 你自己 .

内求诸已，

[bʌt; bət] [wɒt] [aɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt][ɪz][ˈgreɪtə(r)][ðæn; ðən] [wɒt] [aɪ] [rɪˈdʒɔɪs] [ɪn] !
But what I worry about is greater than what I rejoice in !
但 什么 我 担心 关于 是 更大的 比 什么 我 麾 在 !

而所忧乃重于所喜！

[səkˈses] [ɪz] [jet] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
Success is yet to be seen .
成功 是 然而 到 是 已见 .

功未可期，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [sərˈvaɪvər] [wɜː(r); wə(r)] [waɪpt] [aʊt] .
The remaining survivors were wiped out .
这 其余的 幸存者 是 擦拭 出去 .

遗黎歼尽，

[wɪð] [ðə; ði][mɪə(r)][wuː][ænd; ɛnd][juˈeɪ] ,
With the mere Wu and Yue ,
和 这 仅仅 吴 和 岳 ,

以区区吴越，

[naɪn] - [tenθs] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] [əˈfeəz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɡʌvənd] [baɪ][ðə; ði] [wɔːp] [ænd; ɛnd] [weft] .
Nine - tenths of the world's affairs are governed by the warp and weft .
九 - 十分之一 的 这 世界的 事务 是 受统治 经过 这 经 和 纬线 .

经纬天下十分之九，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第67/121页

[waɪ] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [deθ] [ɪf] [nɒt] [tuː; tə] [ˈperɪʃ] ?
Why wait for death if not to perish ?
为什么 等待 为了 死亡 如果 不是 到 沦 ?

不亡何待？

[ɪnˈsted] [ɒv; əv] [kənˈsɪdərɪŋ] [wʌnz] [əʊn] [ˈmɒrəl] [ˈkærəktə(r)] [ænd; ənd] [əˈbɪlɪtɪz] ,
Instead of considering one's own moral character and abilities ,
反而 的 考虑 一个人的 自己的 道德 特点 和 能力 ,
而不度德量力，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɒt] [end] [wɪˈðəʊt] [hɑːm] .
It will not end without harm .
它 将要 不是 结尾 没有 伤害 .

不弊不已，

[ðɪs] [ˈletə(r)] [kənˈteɪnz] [maɪ] [dɪpɪst] [ˈsɒrəʊ] [ænd; ənd] [ˌlæməˈneɪʃn] .
This letter contains my deepest sorrow and lamentation .
这 信 包含 我的 最深处 悲哀 和 哀叹 .

此封内所痛心叹悼者也。

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [fɜːst] [ɪˈstæblɪʃ] [æn; ən] [ɪnˈvɪnsəb(ə)l] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] .
May Your Highness first establish an invincible foundation .
可能 你的 高度 第一的 建立 一个 无敌 基础 .

愿殿下先为不可胜之基，

[ðə; ði] [ruːts] [stænd] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [raɪz] .
The roots stand upright and rise .
这 根 站立 直立 和 上升 .

须根立势举，

[ɪts] [nɒt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [plæn] .
It's not too late to plan .
它是 不是 也 晚的 到 计划 .

则谋之未晚。

[ju] [jiː] [dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Yu Yi did not listen .
于 易 做过 不是 听 .

昱亦弗听。

[ʃiː] [ˈheɪə] [ˈentəd] - .
Shi Hao entered Xiakou .
史 郝 进入 - .

时浩进屯夏口，

[daɪ] [ʃiː] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈɒkjʊpaɪ] [ˈʃɪmɪn] .
Dai Shi was sent to occupy Shimen .
戴 史 曾是 发送 到 占据 石门 .

遣戴施据石门，

[ˌɛl,ɑːrˈjuː] [fled] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈgrænəri] .
Liu fled to the granary .
刘 逃亡 到 这 粮仓 .

刘遁戍仓垣，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [sed] [ðæt] ['empərə(r)] [dʒɪn] [hæd; həd] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
However , it was said that Emperor Jin had established a court .
然而 , 它 曾是 说 那 皇帝 斤 有 已确立的 一个 法庭 .

以候进龠却说晋帝设朝，

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [preə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɑ:nsə(r)d] [æt; ət] - ['maʊntən] ,
After the prayers were answered at Wenwu Mountain ,
后 这 祈祷 是 回答 在 - 山 ,
文武山呼讫，

[ə; eɪ] [kləʊz] [əd'vaɪzə] [rɪ'pɔ:tɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏知：

" [kɪŋ] [dʒʌŋ] [ɒv; əv] [jæn] [hæz; həz] ['teɪkən] [ðə; ði] [lənd] [ɒv; əv] [ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [ænd; ənd] [naʊ] [həʊldz] [ji:; ji] ['sɪti]
" **King Jun of Yan has taken the land of Guanzhong and now holds Ye City**
" 国王 俊 的 严 有 已采取 这 土地 的 关中 和 现在 持有 叶 城市
[æz; əz] [hɪz; ɪz] ['kæpɪt(ə)] . "
as his capital . "
作为 他的 首都 . "

“燕王隼取去关中之地及今据邺城为都，

[aɪ] [doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [hi:; hi] [mi:nz] .
I don't know what he means .
我 不 知道 什么 他 方法 .

未知其意若何，

[jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [meɪ] [send] ['sʌmwʌn] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [aɪ 'ti:] .
Your Majesty may send someone with an imperial edict to deliver it .
你的 威严 可能 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 递送 它 .

陛下可使人赍诏旨前去，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'fef, -'fi:f] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] .
He was enfeoffed as the King of Yan .
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 严 .

封其燕王，

[lets] [si:] [haʊ] [aɪ 'ti:] [gəʊz] .
Let's see how it goes .
我们来吧 看 如何 它 去 .

看其如何。

[ɪf] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['væsl] [steɪt]
If ordered to become a vassal state
如果 订购 到 变得 一个 附庸 状态

若受诏称藩，

[ænd; ənd] [dɪsrɪ'gɑ:d] [aɪ 'ti:] ;
And disregard it ;
和 漠视 它 ;

且置之度外；

[ɪf] [hi:; hi] [rɪ'fju:zɪz] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] ,
If he refuses the imperial edict ,
如果 他 拒绝 这 帝国 法令 ,

彼若拒诏旨，

['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʌn'sɜ:t(ə)ntɪ] ,
Taking advantage of the uncertainty ,
采取 优势 的 这 不确定 ,

乘其未定，

" [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] . "

" **Raise** **an** **army** **to** **punish** **them** . "

" 增加 一个 军队 到 惩治 他们 . "

兴兵讨之。”

[ˈempərə(r)] - ,

Emperor Ranzhi ,

皇帝 - ,

帝然之，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [jiː; ji] [ˈsɪti] .

He **immediately** **dispatched** **an** **envoy** **with** **an** **imperial** **edict** **to** **Ye** **City** .

他 立即地 已派出 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 叶 城市 .

即遣使持诏旨来邺城，

[muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ] [wɒz; wəz] [ɪnˈfɛf, -ˈfiːf] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] .

Murong Jun **was** **enfeoffed** **as** **the** **King** **of** **Yan** .

穆隆 俊 曾是 封地 作为 这 国王 的 严 .

封慕容隽为燕王，

[dʒʌŋ] [ɡwɒʊ] [rɪˈfjuːzd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .

Jun **Guo** **refused** **the** **imperial** **edict** .

俊 郭 拒绝 这 帝国 法令 .

隽果不受诏，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] :

He **then** **said** **to** **the** **messenger** :

他 然后 说 到 这 信使 :

而谓使者曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsəʊ] [tel] [jɔː(r); jə(r)] [ˈempərə(r)] . . . "

" **You** **should** **also** **tell** **your** **emperor** . . . "

" 你 应该 还 告诉 你的 皇帝 . . . "

“汝还白汝天子，

[aɪ] [eɪ ˈem] [ɪn] [niːd] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] ,

I **am** **in** **need** **of** **others** ,

我 是 在 需要 的 其他的 ,

我承人乏，

[ˈpɒpjələli] [ˌrekəˈmendɪd]

Popularly **recommended**

广为人知 受到推崇的

为众所推，

[hiː; hi] [ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] .

He **is** **now** **the** **emperor** .

他 是 现在 这 皇帝 .

已为皇帝矣。”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈtɜːnd] [ɪˈmiːdiətli] .

The **messenger** **returned** **immediately** .

这 信使 返回 立即地 .

使人即归，

[hiː; hi] [prɪˈzentɪd] [ðiːz] [wɜːdz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪn] .

He **presented** **these** **words** **to** **the** **Emperor** **of** **Jin** .

他 呈现 这些 字 到 这 皇帝 的 斤 .

以是言奏于晋帝。

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

The **emperor** **was** **furious** .

这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

[hiː; hi] [sent] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] [ɜːdʒ] [jɪn] [ˈheɪə][tuː; tə] [ədˈvɑːns] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] . He sent messengers to urge Yin Hao to advance his troops to attack . 他 发送 信使 到 敦促 阴 郝 到 进步 他的 军队 到 攻击 .	使人催殷浩进兵去讨。
[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [jəʊ] [ʃiːˈæŋ] , Now , let's talk about Yao Xiang , 现在 , 我们来吧 讲话 关于 姚 向 ,	却说姚襄,
[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - . His courtesy name was Jingguo . 他的 礼貌 姓名 曾是 - .	字景国,
[jiː] [ʒɔŋz] [fɪfθ] [sʌn] , Yi Zhong's fifth son , 易 钟氏 第五 儿子 ,	弋仲第五子,
[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [jəʊ] [jɪzɔŋ] , [hæd; həd][daɪd] , Because his father , Yao Yizhong , had died , 因为 他的 父亲 , 姚 一中 , 有 死亡 ,	因见父姚弋仲死了,
[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [aɪ] [wɪl] [biː; bi][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [səˈpɔːt] [maɪˈself] . I fear that I will be unable to support myself . 我 害怕 那 我 将要 是 无法 到 支持 我 .	恐孤不能自立,
[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][dʒɪn] . He led his people to surrender to Jin . 他 引领 他的 人们 到 投降 到 斤 .	领其众降晋。
[ˈempəə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˌæʊvəˈdʒɔɪd] , Emperor Jin was overjoyed , 皇帝 斤 曾是 欣喜若狂 ,	晋帝大喜,
[fɛŋ] [ʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] . Feng Xiang was appointed Right General . 冯 向 曾是 任命 正确的 一般的 .	封襄为右将军,
[meɪk] [hɪm][ə; eɪ][ˈstraɪkə(r)] . Make him a striker . 制作 他 一个 前锋 .	使为前锋,
[təˈgeðə(r)] [wɪð] [jɪn] [ˈheɪə] , [ðeɪ] [əˈtækt] [jæn] . Together with Yin Hao , they attacked Yan . 一起 和 阴 郝 , 他们 遭到攻击 严 .	同殷浩伐燕。
[ˈtʃæptə(r)] - [jɪn] [ˈheɪə] [ˈreɪzɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [jæn] Chapter 218 Yin Hao raises troops to attack Yan 章 - 阴 郝 提高 军队 到 攻击 严	第二一八回 殷浩兴兵去伐燕
[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][naɪnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [ʃuː] , In the fifth month of the ninth year of Gui Chou , 在 这 第五 月 的 这 第九 年 的 图形用户界面 周 ,	癸丑九年五月,

[jaʊ] [ʃi:'æŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsn] .
Yao Xiang led his troops to garrison Xiangcheng .
姚 向 引领 他的 军队 到 驻军 相城 .

姚襄领兵屯于襄城。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] ['heɪp] ,
General Yin Hao ,
一般的 阴 郝 ,

入参大将军殷浩，

['heɪp] ['tri:tɪd] [hɪm][tu:; tə] [waɪn] .
Hao treated him to wine .
郝 治疗 他 到 葡萄酒 .

浩以酒相待。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [dɪ'skʌsɪŋ] ['kʌrənt] [ɪ'vents] ,
Because of discussing current events ,
因为 的 讨论 当前的 活动 ,

因与谈论时事，

[ʃi:'æŋ] ['ɑ:nsə(r)d] ['flu:əntli] .
Xiang answered fluently .
向 回答 流利地 .

襄对答如流，

[hɪz; ɪz] [sə'bu:dɪnɪts] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz] [gʊd] [æt; ət] ['tɔ:kɪŋ] .
His subordinates and soldiers saw that he was good at talking .
他的 下属 和 士兵 锯 那 他 曾是 好的 在 说 .

部下诸将士见其善谈论，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['vælju:d][,aɪ 'ti:] ['haɪli] .
They all valued it highly .
他们 全部 有价值的 它 高度 .

皆重之。

[weɪ] ['heɪp] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz] [breɪv] , [rɪ'sɔ:sf(ə)] , [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)] .
Wei Hao saw that he was brave , resourceful , and capable .
魏 郝 锯 那 他 曾是 勇敢的 , 足智多谋 , 和 有能力的 .

惟浩见其勇略多能，

[hi:; hi] ['di:pli] [rɪ'zent] [,aɪ 'ti:] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .

心甚恶之。

[ʃi:] [ʃi:'æŋ] , [drʌŋk] , [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
Shi Xiang , drunk , took his leave and returned home .
史 向 , 醉 , 采取 他的 离开 和 返回 家 .

时襄酒醉辞归，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['restɪŋ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] .
Because the army was resting away from home .
因为 这 军队 曾是 休息 离开 从 家 .

因出军外歇。

['heɪp] ['sʌmənd] [tʃʊ][dʒɪŋ][tu:; tə] [kʌm] .
Hao summoned Xu Jing to come .
郝 被召唤 徐 景 到 来 .

浩唤许敬至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰:

" [naʊ] [jəʊ] [ʃi:'æŋ] [hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] . "
" Now Yao Xiang has come to surrender . "
" 现在 姚 向 有 来 到 投降 . "
“今姚襄来降，

[br'li:v] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [tru:] .
believe it is not true .
相信 它 是 不是 真的 :

吾观非真，

[ðɪs] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ə; eɪ] [trɪk] !
This must be a trick !
这 必须 是 一个 诡计 !

必有诈耳！

[ju:; jʊ] [meɪ] [kən'si:l] [ə; eɪ] [ʌ:p] ['wepən] .
You may conceal a sharp weapon .
你 可能 隐藏 一个 锋利的 武器 :

你可密藏利刃，

[hi:; hi] ['si:krətli] ['entəd] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [mæn] [wɒz; wəz] ['sli:pɪŋ] [ænd; ənd] [ə'sæsineɪt] [hɪm]
He secretly entered the place where the man was sleeping and assassinated him
他 偷偷 进入 这 地方 在哪里 这 男人 曾是 睡眠 和 被暗杀 他
:
:
:

私入彼所寝刺之。

[ɪf] [ju:; jʊ] [kɪl] [ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:s(ə)n]
If you kill the right person
如果 你 杀 这 正确的 人

你若杀得其人，

[aɪ] [maɪ'self] [hæv; həv] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
I myself have submitted a memorial to the court ,
我 我 有 提交 一个 纪念馆 到 这 法庭 ,

吾自保奏朝廷，

" [aɪ] [hɪə'baɪ] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ] [æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] . "
" I hereby appoint you as general . "
" 我 特此 委 你 作为 一般的 . "

立汝为将。”

[tʃʊ] [dʒɪŋ] [sed] :
Xu Jing said :
徐 景 说 :

许敬曰：

" [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [hæz; həz] ['gɪv(ə)n] ['ɔ:dərs] . . . "
" The general has given orders . . . "
" 这 一般的 有 给定 订单 . . . "

“将军有令，

[aɪ] [æɪ; ʃəl] [dɪ'pɑ:t] [ɪ'mi:diətli] .
I shall depart immediately .
我 将 离开 立即地 :

吾当即行。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ɪˈmi:diətli] [drɔ:] [ə; ei] [ʃɑ:p] [bleɪd] .
Immediately draw a sharp blade .
立即地 画 一个 锋利的 刀刃 .

即出取利刃，

[ki:p] [aɪ ˈti:] [kləʊz] [æt; ət][hænd] .
Keep it close at hand .
保持 它 关闭 在 手 .

藏在身边，

[ðeɪ] [sni:kt] [ɪntu:] [jɑʊ] [ʃi:,ɑ:ŋz] [ˈɑ:mi] [ˈʌndə(r)][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv] [naɪt] .
They sneaked into Yao Xiang's army under cover of night .
他们 偷偷摸摸 进入 姚 翔的 军队 在下面 覆盖 的 夜晚 .

漏夜潜入姚襄军中。

[jɑʊ] [ʃi:ˈæŋ] [wɒz; wəz][nɒt] [əˈsli:p] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Yao Xiang was not asleep at the time .
姚 向 曾是 不是 睡着了 在 这 时间 .

时姚襄未寝，

[hi:, hi][wɒz; wəz] [ˈstʌdiŋ] [baɪ] [ˈlæmplaɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:mi] [kæmp] .
He was studying by lamplight in the central army camp .
他 曾是 学习 经过 灯光 在 这 中央 军队 营 .

正在中军燃灯读书，

[tʃʊ][dʒɪŋ] [ˈentəd] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
Xu Jing entered from behind .
徐 景 进入 从 在后面 .

许敬从背后而入，

[dʒʌst] [əˈbaʊt] [tu:, tə] [teɪk] [ˈæk(ə)n] ,
Just about to take action ,
只是 关于 到 拿 行动 ,

正欲下手，

[jɑʊ] [ʃi:ˈæŋ] [tɜ:nd] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [sɔ:] [ə; ei] [ˈfɪgə(r)] .
Yao Xiang turned around and saw a figure .
姚 向 转向 大约 和 锯 一个 数字 .

姚襄回头观见一人影，

[əˈprəʊtʃɪŋ] [wɪð] [ə; ei] [naɪf] ,
Approaching with a knife ,
接近 和 一个 刀 ,

持刀近前，

[ʃi:ˈæŋ] [ðen] [slæmd] [hɪz; ɪz][hænd][ɒn][ðə; ði][ˈteɪb(ə)l][ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] :
Xiang then slammed his hand on the table and shouted :
向 然后 猛烈抨击 他的 手 在 这 桌子 和 喊叫 :

襄乃拍案大喝一声曰：

" [θi:f] ! "
" **Thief** ! "
" 贼 ！ "

“有贼！ ”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rʌft] [ɪn][frɒm; frəm] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [tent] .
The generals rushed in from outside the tent .
这 将军们 匆忙 在 从 外部 这 帐篷 .

帐外诸将抢入，

[tʃɔ̃][dʒɪŋ][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
Xu Jing was captured .
徐 景 曾是 捕获 .

将许敬擒住，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pleɪst] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [keɪs] .
He was placed before the case .
他 曾是 放置 前 这 案件 .

押在案前。

[ʃiː'æŋ] [ɑːskt] :
Xiang asked :
向 问 :

襄问曰：

" [huː] [tɔːt] [juː; jʊ][tuː; tə][stæb][em 'iː] ? "
" Who taught you to stab me ? "
" WHO 教授 你 到 刺 我 ？ "

“谁人教汝刺吾？

[lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [aɪ 'tiː] ['prɒpəli] .
Let's talk about it properly .
我们来吧 讲话 关于 它 适当地 .

好好说来，

[aɪ] [wɪl] [speə(r)][juː; jʊ] !
I will spare you !
我 将要 空闲的 你 ！

我便饶你！ ”

[dʒɪŋ] [sed] :
Jing said :
景 说 :

敬曰：

" ['dʒen(ə)rəl] [jɪn] ['heɪɒ][ɪz] ['dʒeləs] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [ə'bɪlətɪz] , ['dʒen(ə)rəl] . "
" General Yin Hao is jealous of your abilities , General . "
" 一般的 阴 郝 是 嫉妒的 的 你的 能力 , 一般的 . "

“大将军殷浩嫉将军之能，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['vɪlən] [tuː; tə][stæb] [hɪm] .
He sent a villain to stab him .
他 发送 一个 恶棍 到 刺 他 .

使小人刺之。”

[ʃiː'æŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Xiang was furious .
向 曾是 狂怒 .

襄大怒，

[tʃɔ̃][dʒɪŋ][wɒz; wəz] [kɪld] .
Xu Jing was killed .
徐 景 曾是 被杀 .

将许敬杀之。

[ʃiː'æŋ] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['wʌri] [ænd; ənd][fiə(r)] .
Xiang was filled with worry and fear .
向 曾是 已填 和 担心 和 害怕 .

襄心有忧惧，

[hiː; hi] ['hɑːbə] [diːp] [rɪ'zentmənt] [tə'wɔːdz] [jɪn] ['heɪɒ] .
He harbored deep resentment towards Yin Hao .
他 藏匿 深的 怨恨 向 阴 郝 .

乃心恨殷浩，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'druː] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] ['gæɪsn] .
They then withdrew their troops and garrisoned Liyang .

他们 然后 退出 他们的 军队 和 驻军 溧阳 .

遂以兵退屯历阳。

[self] - [daʊt] [jæn]
Self - doubt Yan

自己 - 怀疑 严

自疑燕、

[tʃɪn] [fæŋkiːɑŋ] ,
Qin Fangqiang ,

秦 方强 ,

秦方强，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kʌt] [aɪ 'tiː] [daʊn] .
It is difficult to cut it down .

它 是 难的 到 切 它 向下 .

难以伐之，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ɪn'æktɪv] .
But they remained inactive .

但 他们 剩余 不活跃 .

却按兵不动。

[ɔːdə(r)][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [lənd] .
Order the three armies to cultivate land .

命令 这 三 军队 到 培育 土地 .

令三军屯田，

[ɪn'strʌkt] [ænd; ənd] ['məʊtɪveɪt] [ðə; ði]['səʊldʒəz] .
Instruct and motivate the soldiers .

指示 和 激励 这 士兵 .

训厉将士。

[jɪn] ['heɪə] [hɜːd] [ðɪs] ,
Yin Hao heard this ,

阴 郝 听到 这 ,

殷浩闻知，

['fɪɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ə'mɪs] ,
Fearing something amiss ,

恐惧 某物 错误 ,

恐其有异，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [weɪ] [gwaːn] [wɪð] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He secretly dispatched General Wei Guan with 5 , 000 troops to attack them .

他 偷偷 已派出 一般的 魏 关 和 5 , - 军队 到 攻击 他们 .

潜遣将军魏惯率众五千袭之。

[ʃiː'æŋ] [hɜːd] [ɒv; əv][aɪ 'tiː] ,
Xiang heard of it ,

向 听到 的 它 ,

襄闻知，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪŋz] [ænd; ənd] ['æmbʊʃt] [ðem; ðəm][ɪn]
He then divided his troops into left and right wings and ambushed them in

他 然后 分割 他的 军队 进入 左边 和 正确的 翅膀 和 遭到伏击 他们 在

[ðə; ði] ['væli] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['maʊntən] .
the valley below the mountain .

这 谷 以下 这 山 .

乃将兵分左右翼埋伏山阴谷，

[waɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [hɑːfweɪ] [θruː] [bɪ'fɔː(r)] [ə'tækɪŋ] [ðəm; ðəm] .
Wait until they are more than halfway through before attacking them .
等待 直到 他们 是 更多的 比 半 通过 前 攻击 他们 .
待其过半击之。

[dʒɪŋ][ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] ,
Jing didn't know ,
景 没有 知道 ,
憬不知，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] .
Five thousand men were sent to Shanyin .
五 千 男人 是 发送 到 山阴 .
将五千人入山阴，

[ʃiː'æŋ] [ˈfaɪəd][ðə; ði] [ˈsɪgnəl] [ˈkænən] .
Xiang fired the signal cannon .
向 被解雇 这 信号 大炮 .
被襄放号炮，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [wɒz; wəz] [sprʌŋ] .
The ambush was sprung .
这 伏击 曾是 弹簧 .
伏兵大起，

[weɪ] [dʒɪŋ][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Wei Jing was captured .
魏 景 曾是 捕获 .
获住魏憬。

[ʃiː'æŋ] [ˈæŋgrəli] [bɪ'hedɪd] [hɪm] .
Xiang angrily beheaded him .
向 愤怒地 斩首 他 .
襄怒斩之，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌltɪtjuːd] .
And his multitude .
和 他的 民众 .
并及其众。

- ,
Haozhi ,
- ,
浩知，

[ðə; ði][mɔː(r)][juː; jʊ] [heɪt] [ˌaɪ 'tiː] ,
The more you hate it ,
这 更多的 你 恨 它 ,
愈恶之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)]
He then sent someone to Jiankang to report to the emperor that the capital
他 然后 发送 某人 到 - 到 报告 到 这 皇帝 那 这 首都
[hæd; həd] [biːn] [muːvd] [tuː; tə] - [ˈterəs] .
had been moved to Xiangli Terrace .
有 到过 已搬 到 - 阳台 .
乃遣人入建康奏帝迁襄蠡台，

[tɔːt] [lɪɑːŋ] [də'mestɪk] [ˈhɪstri; 'hɪstəri] ,
Taught Liang Domestic History ,
教授 梁 国内的 历史 ,
表授梁国内史，

[hiː; hi][wɒz; wəz][sent][tuː; tə] .
He was sent to Liyang .
他 曾是 发送 到 溧阳 .

使至历阳。

[jaʊ][ʃiː'æŋ][ðen][riːəlaɪzd] ,
Yao Xiang then realized ,
姚 向 然后 已实现 ,

姚襄始知，

[hiː; hi][ə'drest][ðə; ði]['dʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [ðə; ði][kɔːt][hæz; həz][naʊ][ˈɔːdəd][em 'iː][tuː; tə][muːv][tuː; tə]['liːtɑɪ] . "
" The court has now ordered me to move to Litai . "
" 这 法庭 有 现在 订购 我 到 移动 到 利泰 . "

“朝廷今以吾迁于蠡台，

[ðen][maɪ][greɪt][ˈmɪ(ə)n][ɪz]['əʊvə(r)] .
Then my great mission is over .
然后 我的 伟大的 使命 是 超过 .

则吾大事去矣，

[haʊ][ɪz][ðɪs][ˈgəʊɪŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ?

此事如何？ ”

[ˈtʃwɑːn][ʃiː][sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [ðɪs][mʌst; məst][biː; bi][jɪn][ˈhɑːoʊz][skiːm] . "
" This must be Yin Hao's scheme . "
" 这 必须 是 阴 浩的 方案 . "

“此必殷浩之谋，

[wʌn][kʊd; kəd][send][ə; eɪ][ˈeləkwənt][ˈpɜːs(ə)n][tuː; tə][ˈɒfə(r)][aɪ ˈtiː] .
One could send a eloquent person to offer it .
一 可以 发送 一个 雄辩 人 到 提供 它 .

可使一能言者去饴之，

[juː; jʊ][mʌst; məst][nəʊ][ðə; ði][ˈdiːteɪlz] .
You must know the details .
你 必须 知道 这 细节 .

必知其详。”

[ʃiː'æŋ][sed] :
Xiang said :
向 说 :

襄曰：

" [juː; jʊ][meɪ][gəʊ][ɒn][maɪ][ˈdʒɜːni] . "
" You may go on my journey . "
" 你 可能 去 在 我的 旅行 . "

“卿可为吾一行。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃiː'æŋ][ˈɔːlsəʊ][brɪ'keɪm][sə'spɪʃəs][ænd; ənd][ˈfriəf(ə)l] .
Therefore , Xiang also became suspicious and fearful .
所以 , 向 还 成为 可疑的 和 可怕 .

于是襄亦疑惧，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈtʃwɑ:n][ˈji:][wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [æn; ən] [ˈɔ:diəns] [wið] [ˈheɪ] .
General Quan Yi was dispatched to request an audience with Hao .
一般的 权 易 曾是 已派出 到 要求 一个 观众 和 郝 .
遣将军权翼求见浩，

[ˈheɪ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :
浩曰：

" [ai][ænd; ənd] [jaʊ] - [ɑ:(r); ə(r)][bəuθ][ˈsʌbdʒɪkts][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] . "
" I and Yao Pingbei are both subjects of the king . "
" 我 和 姚 - 是 两个都 主题 的 这 国王 " .
“吾与姚平北共为王臣，

- [ækts][ɑ:ˈbɪtrərəli; ˈɑ:ˈbɪtrəli][ɪn] [ˈevri] [ˈækʃ(ə)n] .
Pingbei acts arbitrarily in every action .
- 行为 任意地 在 每一个 行动 .
平北每举动自专，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsɪəriəs] [bri:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ɒv; əv][ˈju:zɪŋ][ə; eɪ] [ˈkɑ:twi:l] .
This is a serious breach of the principles of using a cartwheel .
这 是 一个 严肃的 违反 的 这 原则 的 使用 一个 车轮 .
甚失辅车之理。”

[ˈji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :
翼曰：

" - [həˈrəʊɪk] [ˈbeəriŋ] [ɪz] [ʌnˈpærəleɪd] . "
" Pingbei's heroic bearing is unparalleled . "
" - 英勇 轴承 是 无与伦比 " .
“平北英姿绝世，

[wið] [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz] ,
With tens of thousands of soldiers ,
和 十 的 数千 的 士兵 ,
拥兵数万，

[ðəʊz] [hu:] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] [kɔ:t] [frɒm; frəm][əˈfa:(r)] ,
Those who returned to the Jin court from afar ,
那些 WHO 返回 到 这 斤 法庭 从 远方 ,
而远归晋室者，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [kɔ:t] [ɪz] [ˈvɜ:tʃuəs] ,
Because the court is virtuous ,
因为 这 法庭 是 有德行的 ,
以朝廷有道，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [dɪˈsɜ:nɪŋ] .
The prime minister was wise and discerning .
这 主要的 部长 曾是 明智的 和 有洞察力 .
宰辅明哲故也。

[naʊ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈi:zəli] [sweɪd] [baɪ][ˈslɑ:ndə(r)][ænd; ənd] [ˈwɪkɪdnəs] .
Now the general is easily swayed by slander and wickedness .
现在 这 一般的 是 容易地 摇摆 经过 诽谤 和 邪恶 .
今将军轻信谗慝，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][rɪft] [bɪˈtwi:n] [ðem; ðəm] .
There is a rift between them .
那里 是 一个 裂痕 之间 他们 .
与之有隙，

[ðə; ði] [ru:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [sə'spi(ə)n] [laɪz] [hiə(r)] , [nɒt] [ðeə(r)] .

The root of the suspicion lies here , not there .
这 根 的 这 怀疑 谎言 这里 , 不是 那里 .

谓猜嫌之端在此而不在彼也。”

[ˈheɪə] [sed] :

Hao said :
郝 说 :

浩曰:

" [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɑ:(r); ə(r)] [fri:] [ɪn] - , "
" Life and death are free in Pingbei , "
" 生活 和 死亡 是 自由的 在 - , "

“平北生杀自由，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [stəʊl] [maɪ] [hɔ:s] .

They also stole my horse .
他们 还 偷窃 我的 马 .

又掠吾马，

[ðə; ði] [ˈbɒdi] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈrɔɪəl] [ˈsʌbdʒɪkt]

The body of a royal subject
这 身体 的 一个 皇家 主题

王臣之体，

[ɪz] [ðæt] [səʊ] ?

Is that so ?
是 那 所以 ?

固若是乎？ ”

[ˈji:] [sed] :

Yi said :
易 说 :

翼曰:

" [ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈpɜ:s(ə)n] , "
" A treacherous person , "
" 一个 奸诈 人 , "

“奸宄之人，

[ðɪs] [ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [ˌʌnək'septəbl] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [lɔ:] .

This is also unacceptable under the law .
这 是 还 不可接受 在下面 这 法律 .

亦王法所不容也，

[wɒt] [hɑ:m] [wəd] [ˈkɪlɪŋ] [hɪm][du:; də] ?

What harm would killing him do ?
什么 伤害 会 杀 他 做 ?

杀之何害？ ”

[ˈheɪə] [sed] :

Hao said :
郝 说 :

浩曰:

" [ðen] [waɪ] [dɪd][ju:; jʊ] [sti:l] [maɪ] [hɔ:s] ? "
" Then why did you steal my horse ? "
" 然后 为什么 做过 你 偷 我的 马 ? "

“然则掠吾马何也？ ”

[ˈji:] [sed] :

Yi said :
易 说 :

翼曰:

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [sed] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [nɔːθ] .
The general said that it was difficult to control the north .
这 一般的 说 那 它 曾是 难的 到 控制 这 北 .

“将军谓平北难制，

[wiː; wi] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
We will eventually punish them .
我们 将要 最终 惩治 他们 .

终将讨之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈteɪkən][fɔː(r); fə(r)][self] - [dɪˈfens] !
Therefore , it was taken for self - defense !
所以 , 它 曾是 已采取 为了 自己 - 防御 !

故取以自卫耳! ”

[jɪn] [ˈheɪo] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Yin Hao smiled and said :
阴 郝 微笑 和 说 :

殷浩微笑曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪ ˈtiː][biː; bi][səʊ] ? "
" How could it be so ? "
" 如何 可以 它 是 所以 ? "

“何至是也，

[ðɪs] [wɪl] [dɪˈspel] [ˈeni] [daʊt] [ɪn][ðem; ðəm] .
This will dispel any doubt in them .
这 将要 打消 任何 怀疑 在 他们 .

令其莫疑。”

[ðə; ði] [wɪŋ] - [ˈfeɪpt] [prəʊb] [ɪz][ˈriːəl] .
The wing - shaped probe is real .
这 翼 - 形状 探测 是 真实的 .

翼参探是实，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] .
He hurriedly returned to report to Yao Xiang .
他 匆匆 返回 到 报告 到 姚 向 .

连忙归报姚襄。

[ʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang was furious and said :
向 曾是 狂怒 和 说 :

襄大怒曰：

" [aɪ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][dʒɪn] [wɪð] [ɔːl][maɪ] [hɑːt] , [jet] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪˈpiːtɪdli] [plɒtɪd] [tuː; tə] [hɑːm]
" I returned to Jin with all my heart , yet you have repeatedly plotted to harm
" 我 返回 到 斤 和 全部 我的 心 , 然而 你 有 反复 绘制 到 伤害

[em ˈiː] . "

me . "
我 . "

“吾以实心归晋而汝屡次谋害，

[aɪ] [wɪl] [ˈsɜːt(ə)nli] [əˈvendʒ] [ðem; ðəm] !
I will certainly avenge them !
我 将要 当然 报仇 他们 !

吾必报之! ”

[ˈmiːnwaɪl] , [jɪn] [ˈheɪo] [ˈsiːkrətli] [sent] [men] [tuː; tə][ʊə(r)] [tʃɪn] - . . .
Meanwhile , Yin Hao secretly sent men to lure Qin Liang'an . . .
同时 , 阴 郝 偷偷 发送 男人 到 饵 秦 - . . .

却说殷浩阴遣人诱秦梁安、

[leɪ] -
Lei Ruocer
雷 -

雷弱儿，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [əˌsæsɪˈneɪ(ə)n] [ɒv; əv] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
He ordered the assassination of King Jian of Qin .
他 订购 这 暗杀 的 国王 建 的 秦 .

使杀秦王健，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði][pəʊst][ɪn] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
He was granted the post in Guanzhong .
他 曾是 的确 这 邮政 在 关中 .

许以关右之任。

[ðə; ði] [wiːk] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [feɪnd] [əˈɡriːmənt] .
The weak children and others feigned agreement .
这 虚弱的 孩子们 和 其他的 假装 协议 .

弱儿等伪许之，

[ænd; ənd] [rɪˈkwest] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] .
And request reinforcements .
和 要求 增援部队 .

且请兵接应。

[ˈheɪv] [wen] [ʒɑːŋ] [ju] [rɪˈbeld] .
Hao Wen Zhang Yu rebelled .
郝 温 张 于 叛乱 .

浩闻张遇作乱，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [æŋ; əŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [hæd; həd] [səkˈsiːdɪd] ,
Thinking that An and others had succeeded ,
思维 那 一个 和 其他的 有 成功了 ,

以为安等事成，

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi][led] [æŋ; əŋ] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [frɒm; frəm] [ˌʃaʊtʃən] [ɒŋ][ə; eɪ] [ˈnɔːðən]
However , he led an army of 100 , 000 from Shouchun on a northern
然而 , 他 引领 一个 军队 的 - , - 从 寿春 在 一个 北方

[ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] .
expedition .
远征 .

却自寿春率众十万北伐，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ænd; ənd][ˈɒkjupaɪ] [ˈləʊˈjæŋ] .
They wanted to advance and occupy Luoyang .
他们 通缉 到 进步 和 占据 洛阳 .

欲进据洛阳，

[ˌrestəˈreɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
Restoration of the mausoleum .
恢复 的 这 陵 .

修复园陵。

[wæŋ] - [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs]
Wang Biaozi learned of this
王 - 学习 的 这

王彪之闻知，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] .
He then sent a letter to King Yu of Kuaiji .
他 然后 发送 一个 信 到 国王 于 的 会稽 .

乃以人上会稽王昱笺，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪˈti:] [maɪt] [biː, bi] [ˈfrɔːdʒələnt] ,
Thinking it might be fraudulent ,

思维 它 可能 是 欺诈 ,

以为恐有诈伪，

[wiː, wi][mʌst; məst][nɒt] [ədˈvɑːns] [ˈræʃli] .

We must not advance rashly .

我们 必须 不是 进步 贸然 .

未可轻进。

[ju] [ænd; ənd][ˈheɪə] [dɪˈskʌst] ,

Yu and Hao discussed ,

于 和 郝 讨论 ,

昱与浩议，

[ˈheɪə] [rɪˈfjuːzd] .

Hao refused .

郝 拒绝 .

浩不从，

[hiː, hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː, tə][dʒɔɪn] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] [ɪn] [ˈɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ˌeksprəˈdɪ(ə)n] .

He sent someone to join Yao Xiang in launching a northern expedition .

他 发送 某人 到 加入 姚 向 在 发射 一个 北方 远征 .

遣人会同姚襄起兵北伐，

[ʃiːˈæŋ] [wəz; wəz][ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] .

Xiang was the vanguard .

向 曾是 这 先锋 .

以襄为先锋。

[ʃiːˈæŋ] [ˈhʌrɪdli] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː, tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :

Xiang hurriedly gathered his generals to discuss the matter , saying :

向 匆匆 聚集 他的 将军们 到 讨论 这 事情 , 说 :

襄急集诸将计议曰：

" [dʒɪn][ˈhɑːoʊz] [ˈnɔːðən] [ˌeksprəˈdɪ(ə)n] , "

" Jin Hao's Northern Expedition , "

" 斤 浩的 北方 远征 , "

“今浩北伐，

[wɪð] [em ˈiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] ,

With me as the vanguard ,

和 我 作为 这 先锋 ,

以吾为先锋，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː, tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː, tə] [əˈtæk] [ˈheɪə] .

I intend to take advantage of this opportunity to attack Hao .

我 打算 到 拿 优势 的 这 机会 到 攻击 郝 .

吾欲乘此攻浩，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ɪnˈsaɪtɪf(ə)l] [əˈpɪnjənz] ?

What are your insightful opinions ?

什么 是 你的 有见地的 意见 ?

卿等有何高见？ ”

[ˈtʃwɑːn][dʒi] [sed] :

Quan Ji said :

权 季 说 :

权冀曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈpɜːfrɪkt] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː, tə] [əˈtæk] [ðəm; ðəm] . "

" This is the perfect opportunity to attack them . "

" 这 是 这 完美的 机会 到 攻击 他们 . "

“正可就此攻之，

[ˈɑːftə(r)] [ðæt] , [ðəə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ˈʌðə(r)] [wei] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
After that , there was no other way to take advantage of the situation .
后 那 , 那里 曾是 不 其他 方式 到 拿 优势 的 这 情况 .
过后无计可乘，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [ˈkwɪkli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈplaɪ] [tuː; tə] [ˈheɪ] .
You can quickly send someone to reply to Hao .
你 能 迅速地 发送 某人 到 回复 到 郝 .
可速遣人回书与浩，

[ˈdɑːəʊ] [wuː] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [ˈfɔːwəd] .
Dao Wu raised an army and marched forward .
道 吴 提高 一个 军队 和 行军 向前 .
道吾起兵前行，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːt] .
Your Excellency immediately dispatched a large army to provide support .
你的 阁下 立即地 已派出 一个 大的 军队 到 提供 支持 .
明公火速以大兵接应。

[hiː; hi] [bɪˈliːvd] [aɪ ˈtiː] [tuː; tə] [biː; bi] [truː] .
He believed it to be true .
他 相信 它 到 是 真的 .
彼以为实，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈjɔːli] [liːd] [ðə; ði] [kraʊd] [hɪmˈself] .
He will surely lead the crowd himself .
他 将要 一定 带领 这 人群 他自己 .
必自领众来，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm] [ðɪs] [rəʊd] [ænd; ənd] [ɡɒn] [frɒm; frəm] [hɪə(r)] .
They must have come from this road and gone from here .
他们 必须 有 来 从 这 路 和 已消失 从 这里 .
其来必从此路去，

[aɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] ,
I will lead the three armies ,
我 将要 带领 这 三 军队 ,
吾将三军，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [ˈdeɪndʒərəs] [ænd; ənd] [strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪʃənz] ,
Hidden in dangerous and strategic locations ,
隐 在 危险的 和 战略 地点 ,
伏诸险要，

[ˈɑːftə(r)] [aɪ ˈtiː] [hæz; həz] [pɑːst] ,
After it has passed ,
后 它 有 通过了 ,
待其过了，

[ðeɪ] [ðen] [pəˈsjuːd] [ænd; ənd] [əˈtækt] .
They then pursued and attacked .
他们 然后 追击 和 遭到攻击 .
后追击之，

[ˈheɪ] [ɪz] [duːmd] [tuː; tə] [feɪ] .
Hao is doomed to fail .
郝 是 注定失败 到 失败 .
浩必败矣。”

[ʃiːˈæŋ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [plæn] .
Xiang followed his plan .
向 随后 他的 计划 .
襄从其计，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][dɪ'livə(r)][ə; eɪ][rɪ'plaɪ][tu:; tə][ˈheɪp] .
He immediately sent someone to deliver a reply to Hao .
他 立即地 发送 某人 到 递送 一个 回复 到 郝 .
即遣人以回书见浩，

[rəʊd] :
road :
路 :
道：

" [aɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [li:d] [wɪð] [tru:ps] . "
" I will take the lead with troops . "
" 我 将要 拿 这 带领 和 军队 " . "

" [ɪ'mi:diətli] [ɔ: də(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:t] . "
" Immediately order troops to provide support . "
" 立即地 命令 军队 到 提供 支持 " . "
火速令大兵接应。”

[jɪn] [ˈheɪp][hæd; həd][nəʊ] [daʊt] .
Yin Hao had no doubts .
阴 郝 有 不 疑虑 .
殷浩果不疑，

[hi:; hi][led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [hɪə(r)] .
He led a large army here .
他 引领 一个 大的 军队 这里 .
率大兵前来，

[ˈhævɪŋ] [əʊvə'kʌm] [ˈmeni] [ˈdeɪndʒəz] ,
Having overcome many dangers ,
拥有 克服 许多 危险 ,
过诸险，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [ə'tækt] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
They were ambushed and attacked from all sides .
他们 是 遭到伏击 和 遭到攻击 从 全部 侧面 .
被襄伏兵四起攻击，

[jɪn] [ˈhɑ:ʊz] [kraʊd] ,
Yin Hao's crowd ,
阴 浩的 人群 ,
殷浩之众，

[ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [ˈkeɪɒs] [ɪn'sju:] .
A crushing defeat and chaos ensued .
一个 压碎 击败 和 混乱 随后 .
大败溃乱。

[ˈheɪp][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlɪz] [prə'tektɪd] [kɪŋ] [ju] [ɒv; əv] .
Hao and his generals protected King Yu of Kuaiji .
郝 和 他的 将军们 受保护 国王 于 的 会稽 .
浩与诸将保会稽王昱，

[ðeɪ] [ə'bəʊndənd] [ðeə(r)] [ˈbæɡɪdʒ] [ænd; ənd][fled][tu:; tə] [tʃɑʊ] [ˈsɪti] .
They abandoned their baggage and fled to Qiao City .
他们 弃 他们的 行李 和 逃亡 到 乔 城市 .
弃輜重走奔谯城，

[ʃi:'æŋ] [ɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [swɪft] [ə'tæk] .
Xiang launched a swift attack .
向 发射 一个 迅速 攻击 .
被襄挥兵一击，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkæptəd] [ɔː(r)] [kɪld] .
More than 10 , 000 people were captured or killed .
更多的 比 - , - 人们 是 捕获 或者 被杀 .
俘斩一万余人。

[ʃiː'æŋ] [sɔː] [ˈheɪə] [li:v] .
Xiang saw Hao leave .
向 锯 郝 离开 .

襄见浩走，

[səʊ] [ðeɪ] [wɪð'druː] [ðəə(r)] [truːps] .
So they withdrew their troops .
所以 他们 退出 他们的 军队 .

乃收兵，

[ðeɪ] [əb'teɪnd] [ɔːl][ðə; ði] [prə'vɪz(ə)nz] , [ˈfɒdə(r)] , [ænd; ənd] [sə'plaɪz] .
They obtained all the provisions , fodder , and supplies .
他们 获得 全部 这 条款 , 饲料 , 和 补给品 .

尽得粮草车仗，

[jaʊ] [jiː][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [gɑːd] - [wɪð] [faɪv] , - [men] .
Yao Yi was ordered to guard Shansang with 5 , 000 men .
姚 易 曾是 订购 到 警卫 - 和 5 , - 男人 .

令姚益以五千人守山桑，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [ˈmæsɪz] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [hwaɪ'ndɑːn] .
He led the masses to garrison Huainan .
他 引领 这 群众 到 驻军 淮南 .

自率大众屯淮南。

[ðə; ði][ˈletə(r)][frɒm; frəm] [prɪns] [ju] [ɒv; əv] [tuː; tə] [prɪns] [biˈɑːoʊ] [riːdz] :
The letter from Prince Yu of Kuaiji to Prince Biao reads :

会稽王昱遗王彪之书曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɔːlweɪz] [ˈækjərət] . "
"**Your words are always accurate .**"
" 你的 字 是 总是 准确的 . "

“君言无不中，

[ˈəʊpən] ,
open ,
打开 ,

张、

[tʃen] [hæd; həd][nəʊ] [fɔːlt] [tuː; tə] [spiːk] [ɒv; əv] .
Chen had no fault to speak of .
陈 有 不 过错 到 说话 的 .

陈无以过也。”

[ˈtʃæptə(r)] - [dʒiː'æŋ][juː; jʊ] [ˈɒfəz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [dɪ'fi:t] [jaʊ] [ʃiː'æŋ]
Chapter 219 Jiang You Offers a Plan to Defeat Yao Xiang

第二一九回 江迺献计破姚襄

[haʊ'eɪə(r)] , [jɪn] [ˈhɑːoʊz][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][brɪ'gæŋ][tuː; tə] [dɪ'klaɪn] [deɪ] [baɪ] [deɪ] [frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] .
However , Yin Hao's reputation began to decline day by day from then on .

却说殷浩自此威名日损，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ə'laɪk] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'zentf(ə)] .
The people and officials alike were resentful .
这 人们 和 官员 同样 是 不满 .

士民皆怨。

[ˈheɪə] [wɒz; wəz] [əˈfeɪmd] [bʊ; əv] [hɪz; ɪz] [dɪˈfi:t] .
Hao was ashamed of his defeat .
郝 曾是 羞愧 的 他的 击败 .

浩耻其败，

[ðeɪ] [ðen] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [ænd; ənd] [st'eɪənd] [aɪ 'ti:] [ɪn] [ðə; ði] [nɔ:θ] .
They then gathered a large army and stationed it in the north .
他们 然后 聚集 一个 大的 军队 和 驻 它 在 这 北 .

乃收集大军屯北，

[hi:; hi] [ðen] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :

乃谓诸将曰：

" [naʊ] [wi:; wi] [hæv; həv] [bi:n] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ˈbændɪts] . "
" Now we have been defeated by the Qiang bandits . "
" 现在 我们 有 到过 战败 经过 这 强 强盗 . "

“今被羌贼攻败，

[ˈlu:zɪŋ] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz]
Losing men and horses
输 男人 和 马匹

损去人马，

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [feɪs] ?
How can I face Jiangdong ?
如何 能 我 脸 江东 ?

何颜归见江东？ ”

[wʌn] [ˈpɜ:s(ə)n] [stept] [ˈfɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
One person stepped forward and said :
一 人 步 向前 和 说 :

一人挺身而出曰：

" [naʊ] [jəʊ] [ʃi:'æŋ] [hæz; həz] [wʌn] . "
" Now Yao Xiang has won . "
" 现在 姚 向 有 韩元 . "

“今姚襄得胜，

[ðeɪ] [wɜ:ɪ(r); wə(r)] [baʊnd] [tu:; tə] [bi:; bi] [ʌnpriˈpeəd] .
They were bound to be unprepared .
他们 是 边界 到 是 毫无准备 .

必然无备，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ˈpɜ:fɪkt] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [ə'tæk] .
This is the perfect opportunity to launch a surprise attack .
这 是 这 完美的 机会 到 发射 一个 惊喜 攻击 .

正可乘此时以计攻之，

" [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [əˈvendʒ] [pɑ:st] [guˈi:vənsɪz] . "
" It can avenge past grievances . "
" 它 能 报仇 过去的 不满 . "

可复前仇。”

[ˈheɪə] -
Hao Shizhi
郝 -

浩视之，

[ðæt] [wɒz; wəz] [tʃi:f] [kla:k] [dʒi:'æŋ] [ju:; jʊ] ,
That was Chief Clerk Jiang You ,
那 曾是 首席 职员 江 你 ,

乃长史江逌，

[wɜːdz] [kən'veɪ] [ðə; ði] [wei]
Words convey the Way
字 传达 这 方式

字载道，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] [ju] ['kaʊnti] , - .
He was a native of Yu County , Chenliu .
他 曾是 一个 本国的 的 于 县 , - .

乃陈留圉人也，

['erudɪt] [ænd; ənd] [waɪz] .
Erudite and wise .
博学 和 明智的 .

博学多智。

['heɪ] [ɑːskt] :
Hao asked :
郝 问 :

浩因问曰：

[wɒt] [plæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

“卿有何计，

" [ti:tʃ] [em 'iː] [haʊ] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðɪːz] [tʃiː'æŋ] ['bændɪts] ? "
" Teach me how to attack these Qiang bandits ? "
" 教 我 如何 到 攻击 这些 强 强盗 ? "

教我攻此羌贼？ ”

[juː; jʊ] [sed] :
You said :
你 说 :

迺曰：

" [tə'deɪz] ['səʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
" Today's soldiers are not incompetent .
" 今天的 士兵 是 不是 不称职的 .

“今兵非不精，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [wɒz; wəz] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃiː'æŋ] .
However , the number of people was less than that of the Qiang .
然而 , 这 数字 的 人们 曾是 较少的 比 那 的 这 强 .

而众少于羌，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ɪts] [məʊts] [ænd; ənd] ['fensɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['stɜːdɪ] .
Moreover , its moats and fences are very sturdy .
而且 , 它是 护城河 和 栅栏 是 非常 结实的 .

且其堑栅甚固，

['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][biː; bi] [ɪ'fektɪv]
Difficult to be effective
难的 到 是 有效的

难以效力，

[aɪ] [wɪl] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ][plæn] .
I will defeat them with a plan .
我 将要 击败 他们 和 一个 计划 .

吾当以计破之。”

['heɪ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰：

[wɒt] ['strætədʒi][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [breɪk] [ðɪs] ?
What strategy can be used to break this ?
什么 战略 能 是 用过的 到 休息 这 ?
“何计可破？”

[ju] - [ɪə(r)] :
Yu Zhihao's ear :
于 - 耳朵 :

迺至浩耳畔：

[ðæts] [haʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

如此如此。

[ˈheɪp] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [lɑːft] , ['seɪɪŋ] :
Hao clapped his hands and laughed , saying :
郝 鼓掌 他的 双手 和 笑了 , 说 :
浩抚掌笑曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] ! "
" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙！”

[ˈheɪp] [ðen] ['ɔːdəd] [dʒiː'æŋ][juː; jʊ][tuː; tə] ['kæəri] [aʊt] [ðə; ði][plæn] .
Hao then ordered Jiang You to carry out the plan .
郝 然后 订购 江 你 到 携带 出去 这 计划 .
浩即令江迺行计。

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [left] .
He immediately left .
他 立即地 左边 .

迺即出，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][tuː; tə]['kæpt[ə(r)] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['feznt] .
He then ordered his soldiers to capture hundreds of pheasants .
他 然后 订购 他的 士兵 到 捕获 数百 的 野鸡 .
乃令军人捕野鸡数百，

[kə'nekt] [ðem; ðəm] [wið] [ə; eɪ] [lɒŋ] [rəʊp] .
Connect them with a long rope .
连接 他们 和 一个 长的 绳索 .

以长绳连之。

[ðen] [teɪk] [ə; eɪ] ['wɔːlnʌt] [ænd; ənd] ['hɒləʊ] [aʊt] [ðə; ði]['kɜːn(ə)l] .
Then take a walnut and hollow out the kernel .
然后 拿 一个 核桃 和 空洞的 出去 这 核心 .
又取核桃镂去中肉，

[ˈɡʌnpaʊdə(r)] [wɒz; wəz] [kən'siːld] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [ʃel] .
Gunpowder was concealed inside the shell .
火药 曾是 暗 里面 这 壳 .
以火药藏壳内，

以火药藏壳内，

[meɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] [həʊl] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .
Make a small hole between them .
制作 一个 小的 洞 之间 他们 .

对合开一小孔，

[ˈfaɪə(r)] [hɑːt] ['θʌndə(r)] [aʊt'saɪd] ,
Fire Heart Thunder Outside ,
火 心 雷 外部 ,

火心霹外，

[baɪnd][ˈaɪˈtiː] [wɪð] [ˈaɪən] [rəʊp] .
Bind it with iron rope .
绑定 它 和 铁 绳索 .

以铁绳缚之，

[straɪk] [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] [fʊt] .
Strike the chicken's foot .
罢工 这 鸡肉的 脚 .

击于鸡足之上，

[ðə; ði] [əˈrendʒmənts] [hæv; həv] [biːn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The arrangements have been finalized .
这 安排 有 到过 最终定稿 .

安排已定。

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] .
That night , the order was given .
那 夜晚 , 这 命令 曾是 给定 .

是夜传令，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][biː; bi] [ˈfɒli] [ɪˈkwɪpt] .
Order the soldiers to be fully equipped .
命令 这 士兵 到 是 完全 配备 .

叫军人全装披挂，

[wen] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)] [brəʊk] [aʊt] [ɪn] [jɑʊ] [ˈʃiːɑːŋz] [kæmp] ,
When a fire broke out in Yao Xiang's camp ,
什么时候 一个 火 打破 出去 在 姚 翔的 营 ,

伺候姚襄营中火起，

[ðeɪ] [əˈtækt] [waɪl] [ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
They attacked while the troops were in disarray .
他们 遭到攻击 尽管 这 军队 是 在 混乱 .

以兵乘乱攻之。

[ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
The three armies received the order .
这 三 军队 已收到 这 命令 .

三军得令，

[iːtʃ] [prɪˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)][ˈbæt(ə)l] .
Each prepared for battle .
每个 准备 为了 战斗 .

各自准备厮杀。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːst] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,
At the first watch of the night ,
在 这 第一的 手表 的 这 夜晚 ,

至一更时，

[juː; jʊ] [sent] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈfeznt] .
You sent a hundred soldiers to lead the pheasant .
你 发送 一个 百 士兵 到 带领 这 野鸡 .

迺使一百军人将前野鸡，

[iːtʃ] [ˈkæɪd] [ˈɡʌnpaʊdə(r)] .
Each carried gunpowder .
每个 携带 火药 .

各带火药，

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [left] , [raɪt] , [frʌnt] , [ænd; ænd] [bæk] [ɒv; əv] [jɑʊ] [ˈʃiːɑːŋz] [kæmp] .
Go to the left , right , front , and back of Yao Xiang's camp .
去 到 这 左边 , 正确的 , 正面 , 和 后退 的 姚 翔的 营 .

去姚襄大营左右前后，

[laɪt] [ðə; ði][ˈfaɪə(r)] ,
Light the fire ,
光 这 火 ,

点起火心，

[wʌns] [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪn] [ɪz] [rɪˈliːst] ,
Once the chicken is released ,
一次 这 鸡 是 发布 ,

把鸡一放，

[pleɪs] [aɪ ˈtiː][ɪn] - [ˈvɪlɪdʒ] .
Place it in Yaoxiang Village .
地方 它 在 - 村庄 .

放入姚襄寨中。

[ðə; ði][ˈfaɪə(r)][ɪgˈnaɪtɪd][ɪn][æn; ən] [ˈɪnstənt] .
The fire ignited in an instant .
这 火 点燃 在 一个 立即的 .

须臾火着，

[ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] [ˈskæɪtəd] [ɪn] [fraɪt] .
The chickens scattered in fright .
这 鸡 疏散 在 惊吓 .

群鸡骇散，

[ˌef iː ˈaɪ][dʒɪ] -
Fei Ji Xiangying
费 季 -

飞集襄营，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːməɪl] ;
The city is in turmoil ;
这 城市 是 在 动荡 ;

城内惹火；

[ə; eɪ][ˈməʊmənt][ɒv; əv][ˈæŋɡə(r)] ,
A moment of anger ,
一个 片刻 的 愤怒 ,

一时火发，

[ˈkeɪɒs] [brəʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][kæmp] .
Chaos broke out in the camp .
混乱 打破 出去 在 这 营 .

营中大乱，

[ðeɪ] [kɪl] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
They kill each other .
他们 杀 每个 其他 .

自相残杀。

[jəʊ] [ʃiːˈæŋ] [rəʊz] [ʌp][ɪn] [heɪst] .
Yao Xiang rose up in haste .
姚 向 玫瑰 向上 在 匆忙 .

比姚襄急起，

[ðeɪ] [rəʊd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] [təˈgeðə(r)] [wɪð] [dɪŋ] [lɪŋ] .
They rode out of the camp together with Ding Ling .
他们 骑 出去 的 这 营 一起 和 丁 凌 .

与丁零跨马杀出营来，

[dʒʌst] [ðen] , [dʒiːˈæŋ][juː; jʊ][led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [faɪt] .
Just then , Jiang You led his army to fight .
只是 然后 , 江 你 引领 他的 军队 到 斗争 .

正遇江迢以军来战。

[ʃi:'æŋ] [ænd; ənd][jʊ;; jʊ] [ɪks'tʃeɪndʒd] ['hɔ:sɪz] .
Xiang and You exchanged horses .
向 和 你 交换 马匹 .

襄与迺交马，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

斗上十余合，

[ʃi:'æŋ] [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] ['keɪɒs] .
Xiang saw that his army was in great chaos .
向 锯 那 他的 军队 曾是 在 伟大的 混乱 .

襄见自兵大乱，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu;; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[hi;; hi] [ðen] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] .
He then spurred his horse and charged out .
他 然后 受到刺激 他的 马 和 带电 出去 .

乃拍马杀出而走，

[ðə; ði] ['dɪŋlɪŋ] ['pi:p(ə)] [fled] [ɪn] ['dɪfrənt] [də'rek(jə)nz] .
The Dingling people fled in different directions .
这 定陵 人们 逃亡 在 不同的 方向 .

丁零各自逃遁。

[jʊ;; jʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [klæʃ] [wɪð] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['səʊldʒəz] .
You and his army clashed with the Qiang soldiers .
你 和 他的 军队 冲突 和 这 强 士兵 .

迺以军与羌兵相杀，

[ʌn'tɪl] [dɔ:n] ,
until dawn ,
直到 黎明 ,

混至天明，

[jʊ;; jʊ] [fæŋ] [ðen] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
You Fang then withdrew his troops .
你 方 然后 退出 他的 军队 .

迺方始收兵，

[ðeɪ] [kɪld] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [tʃi:'æŋ] ['səʊldʒəz] .
They killed more than 10 , 000 Qiang soldiers .
他们 被杀 更多的 比 - , - 强 士兵 .

杀死羌卒一万余人。

[jaʊ] [ʃi:'æŋ] [ænd; ənd] [dɪŋ] [lɪŋ] ['ræli] [ðeə(r)] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [ɒv; əv]['əʊvə(r)] - , - .
Yao Xiang and Ding Ling rallied their remaining troops of over 30 , 000 .
姚 向 和 丁 凌 集结 他们的 其余的 军队 的 超过 - , - .

姚襄与丁零收拾残兵三万余人，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [tʃeɪs] ['heɪɒ] .
I dare not chase Hao .
我 敢 不是 追赶 郝 .

不敢追浩，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd] ['entri] ['ɪntu:] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
They refused entry into Guanzhong .
他们 拒绝 入口 进入 关中 .

入拒关中。

[dʒi:'æŋ][ju:; jʊ][hæd; həd] [fju:] ['səʊldʒəz] .
Jiang You had few soldiers .
江 你 有 很少 士兵 .

江迢兵少，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [tʃeɪs] ['ɑ:ftə(r)][ðəm; ðəm] .
They dared not chase after them .
他们 敢于 不是 追赶 后 他们 .

不敢追赶，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)][kæmp] .
The troops returned to their camp .
这 军队 返回 到 他们的 营 .

收军回寨，

[pli:z] [rɪ'tɜ:n] [heʊnən] .
Please return Haonan .
请 返回 浩南 .

请浩南还，

[ðeəfɔ:(r)] , [jɪn] ['heɪn][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [bæk] [tu:; tə] ['tʃaʊ] ['sɪti] .
Therefore , Yin Hao led his army back to Qiao City .
所以 , 阴 郝 引领 他的 军队 后退 到 乔 城市 .

于是殷浩领军还镇谯城。

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

- - [ʒɑ:ŋ] - [ɪz] [ɪl] .
Liangxi Pinggong Zhang Chonghua is ill .
- - 张 - 是 患病的 .

凉西平公张重华有疾，

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] , [jɑʊlɪŋ] , [wɒz; wəz][ten] [j'iəz] [əʊld] .
The second son , Yaoling , was ten years old .
这 第二 儿子 , 耀岭 , 曾是 十 年 老的 .

次子曜灵方十岁，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [eə(r)] [ə'pærənt] .
He was made heir apparent .
他 曾是 制成 继承人 明显 .

立为世子。

- [hɑ:f] - ['brʌðə(r)] , [ʒɑ:ŋ] [zu:'ɒʊ] , [wɒz; wəz] [breɪv] , [strɒŋ] , [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l] .
Chonghua's half - brother , Zhang Zuo , was brave , strong , and capable .
- 一半 - 兄弟 , 张 左 , 曾是 勇敢的 , 强的 , 和 有能力的 .

重华庶兄张祚有勇力才干，

[ænd; ənd] ['skɪlfʊli] [du:; də] [gʊd] [di:dz] [bəʊθ][ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [həʊm] .
And skillfully do good deeds both inside and outside the home .
和 巧妙地 做 好的 契约 两个都 里面 和 外部 这 家 .

而轻巧善事内外，

[hi:; hi] [br'keɪm] [swɔ:n] ['brʌðəz] [wɪð] [dʒɑʊ] [tʃɑ:ŋ] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] ['mɪnɪstə(r)][pɒv; əv][hɪz; ɪz] .
He became sworn brothers with Zhao Chang , a favorite minister of his .
他 成为 宣誓 兄弟 和 赵 张 , 一个 最喜欢的 部长 的 他的 .

与嬖臣赵长等结为异姓兄弟。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʃiː,eɪ] [eɪ 'aɪ] , [wɪð] [ðə; ði] ['merɪt] [ɒv; əv] ,
Xie Ai , with the merit of Fuhan ,
谢 人工智能 , 和 这 优点 的 - ,

谢艾以枹罕之功，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ] - .
He was favored by Chonghua .
他 曾是 受青睐 经过 - .

有宠于重华，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['slɑːndə, 'slæn-][baɪ] [ðəʊz] [ɒn][bəuθ] [saɪdz] .
He was slandered by those on both sides .
他 曾是 诽谤 经过 那些 在 两个都 侧面 - .

左右谮之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['priːfekt] [ɒv; əv][dʒuː'kwɑːn] .
He was appointed Prefect of Jiuquan .
他 曾是 任命 长官 的 酒泉 - .

出为酒泉太守。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

及至此，

['hiəriŋ] [ðæt] - [wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] ,
Hearing that Chonghua was seriously ill ,
听力 那 - 曾是 严重地 患病的 ,

闻重华疾重，

[eɪ 'aɪ] [ɑːr iː 'en] [sed] :
Ai Ren said :
人工智能 任 说 :

艾令人上言：

" [juːz] [jɔː(r); jə(r)]['paʊə(r)][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [əd'vɑːntɪdʒ] ,
" **Use your power to your advantage ,**
" 使用 你的 力量 到 你的 优势 ,

“权幸用事，

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ɪz] [naʊ] [ɪn]['deɪndʒə(r)] .
Your Excellency is now in danger .
你的 阁下 是 现在 在 危险 - .

公今将危，

[pliːz] [hiːd] [maɪ] [wɜːdz] .
Please heed my words .
请 注意 我的 字 - .

乞听臣言，

['ɔːdə(r)] ['mɪnɪstə] [tuː; tə] [sɜːv] . "
Order ministers to serve . "
命令 部长们 到 服务 - . "

命臣侍。”

[fɜːðə'mɔː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Furthermore , it is said :
此外 , 它 是 说 :

且言：

" [hɪz; ɪz] ['fɔːtʃuːn] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['eldəz] ,
" **His fortune extended to his elders ,**
" 他的 财富 扩展 到 他的 长者 ,

“祚及长等，

[,aɪˈtiː] [wɪl] [liːd] [tuː; tə] [ˈkeɪs] .
It will lead to chaos .
它 将要 带领 到 混乱 .

将为乱，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈdrɪvŋ] [aʊt] [kəmˈpliːtli] .
They should be driven out completely .
他们 应该 是 驱动 出去 完全地 .

宜尽逐之。”

- [wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Chonghua was seriously ill .
- 曾是 严重地 患病的 .

重华疾甚，

[ðə; ði] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [ˈletə(r)] [ˈɔːdəd] [,er ˈaɪ] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] .
The handwritten letter ordered Ai to assist in governing .
这 手写 信 订购 人工智能 到 协助 在 治理 .

手书令人征艾辅政，

[zuːˈoʊ]
Zuo
左

祚、

[ðə; ði] [lɒŋ] - [tɜːm] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [rɪˈmeɪnz] [ˈhɪd(ə)n] [ænd; ənd] [ˌʌndɪsˈkleʊzd] .
The long - term intention remains hidden and undisclosed .
这 长的 - 学期 意图 遗迹 隐 和 未公开 .

长等匿而不宣。

- [daɪd] .
Chonghua died .
- 死亡 .

重华卒，

[jaʊ] [lɪŋ] [stʊd] ,
Yao Ling stood ,
姚 凌 站立 ,

曜灵立，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He was called the governor of Liangzhou .
他 曾是 称为 这 州长 的 凉州 .

称凉州刺史、

[djuːk] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 .

西平公。

[lɒŋ] [weɪt] [tuː; tə] [kəˈrekt] [ðə; ði][lɑːst] [wɪl] ,
Long wait to correct the last will ,
长的 等待 到 正确的 这 最后的 将要 ,

长等矫遗命，

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənəns] ,
To assist in governance ,
到 协助 在 治理 ,

以祚辅政，

[nəʊ] [θæŋks] [ɑː(r); ə(r)] [djuː] .
No thanks are due .
不 谢谢 是 到期的 .

不征谢艾。

[jɑʊ] [lɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] ['θɜ:ti] [deɪz] [ə'gəʊ] .
Yao Ling was established thirty days ago .
姚 凌 曾是 已确立的 三十 天 前 。

曜灵立未三十日，

[dʒɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [ə'drest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
Zhao Chang and others addressed the generals , saying :
赵 张 和 其他的 已解决 这 将军们 , 说 :

赵长等以言谓众将曰：

" [ðə; ði] ['kʌrənt] ['dɪfɪkəltɪz] [hæv; həv][nɒt] [jet] [səb'said] . "
" The current difficulties have not yet subsided . "
" 这 当前的 困难 有 不是 然而 平静下来 "。

“方今时难未夷，

[ðə; ði][fɔ:(r)] [də'rekʃ(ə)nz][wɜ:(r); wə(r)][ɪn] ['tɜ:mɔɪl] .
The four directions were in turmoil .
这 四 方向 是 在 动荡 。

四方鼎沸，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [jʌŋ] ['ru:lə(r)] [li:d] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] [faɪt] [ə'genst] ['treɪtə] ?
How can a young ruler lead the people to fight against traitors ?
如何 能 一个 年轻的 统治者 带领 这 人们 到 斗争 反对 叛徒 ？

幼主焉能御众讨贼？

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən]['eldə(r)] ['ru:lə(r)] .
It is advisable to establish an elder ruler .
它 是 建议 到 建立 一个 长老 统治者 。

宜立长君，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'tekt] [ðə; ði] ['terətri] .
It can protect the territory .
它 能 保护 这 领土 。

可保境土，

[ʒɑ:ŋ] [zu:'oʊ] , [ðə; ði] [ɪlə'dʒɪtəmət] [sʌn] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] ,
Zhang Zuo , the illegitimate son of Xiping ,
张 左 , 这 私生子 儿子 的 西平 ,

今西平庶子张祚，

[hi;; hi][hæz; həz][bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['tælənts] .
He has both literary and military talents .
他 有 两个都 文学 和 军队 天赋 。

有文武才，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi]['betə(r)] [tu;; tə] [ə'bɒlɪʃ] [jɑʊlɪŋ] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪm] [ɪn'sted] .
It would be better to abolish Yaoling and establish him instead .
它 会 是 更好的 到 取消 耀岭 和 建立 他 反而 。

不如废曜灵立之，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['westən] ['bɔ:də(r)] .
This is a blessing for the western border .
这 是 一个 祝福 为了 这 西 边界 。

乃西境之福也。”

[ɔ:l] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ə'gri:d] .
All the generals agreed .
全部 这 将军们 同意 。

众将皆然之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈspirit][wɒz; wəz] [əˈbɒlɪft] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈnjuː] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz]
Therefore , the celestial spirit was abolished and a new dynasty was
所以 , 这天体精神曾是废除和一个新的王朝曾是
[ɪˈstæblɪft] .
established .
已确立的 .

于是乃废曜灵而立祚。

[ˈhævɪŋ] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] ,
Having achieved his ambitions ,
拥有 已达成 他的 抱负 ,

祚既得志，

[hiː; hi] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [luːd] [ænd; ənd][ˈkruːəl][ækts] .
He indulged in lewd and cruel acts .
他 沉溺其中 在 猥褻 和 残忍的 行为 .

恣为淫虐。

[kɪl] [ˈkɒnsɔːt] - , [neɪ] [piːˈiːaɪ] .
Kill Consort Chonghua , née Pei .
杀 配偶 - , 娘家姓 裴 .

杀重华妃裴氏，

[ʃiː,eɪ] [eɪˈaɪ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [ˈletə(r)][ɒv; əv] [rɪˈmɒnstrəns] , [bʌt; bət][aɪˈtiː][wɒz; wəz][nɒt] [hiːd] .
Xie Ai submitted a letter of remonstrance , but it was not heeded .
谢 人工智能 提交 一个 信 的 抗议 , 但 它 曾是 不是 听从了 .

及谢艾上书谏而不从，

[ðeɪ] [tɜːnd] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
They turned around and killed him .
他们 转向 大约 和 被杀 他 .

反将杀之。

[ðə; ði] [ˈwestən] [lændz] [ˈtremblɪd] .
The western lands trembled .
这 西 土地 颤抖 .

西土震动，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [əˈstɒnɪft] .
The people were all astonished .
这 人们 是 全部 惊讶 .

民皆骇异。

[zuːˈoʊ] [kənˈsɪdəd] [hɪmˈself] [tuː; tə][hæv; həv] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] .
Zuo considered himself to have achieved his ambitions .
左 经过考虑的 他自己 到 有 已达成 他的 抱负 .

而祚自谓得志，

[hiː; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liːŋ] .
He then proclaimed himself King of Liang .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 梁 .

乃自称凉王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈheɪpɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Heping .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 和平 .

改元和平元年，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪj(ə)lɪz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官，

[ˈɒfərɪŋ] [ˈsækɹɪfaɪsɪz][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [z:θ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbɜ:rb] .
Offering sacrifices to Heaven and Earth in the suburbs .
提供 牺牲 到 天堂 和 地球 在 这 郊区 .
郊祀天地。

[ˈmɪnɪstə(r)][mɑː][dʒi] [ˈɜ:nɪstli] [ədˈvaɪzɪd] [əˈgenst] [aɪ ˈtiː] .
Minister Ma Ji earnestly advised against it .
部长 马 季 切实 建议 反对 它 .
尚书马爰切谏不可，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He was dismissed from his post .
他 曾是 解雇 从 他的 邮政 .
坐免官。

[frɪˈzi](ə)n] [dɪŋ] [tʃiː] [riːˈtəreɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] :
Physician Ding Qi reiterated his advice :
医生 丁 齐 重申 他的 建议 :
郎中丁琪复谏曰：

" [sɪns] [dju:k] [wuː] "
" **Since Duke Wu** "
" 自从 公爵 吴 "
“自武公以来，

[həˈredɪt(ə)ri] [ˈlɔɪəlti] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)]
Hereditary loyalty to the emperor
遗传 忠诚 到 这 皇帝
世守臣节，

[ɪmˈbreɪs] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd][hjuːˈmɪləti] .
Embrace loyalty and humility .
拥抱 忠诚 和 谦逊 .
抱忠履谦，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ɪnˈvedər] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [wɜ:ld] [wɪð] [ðə; ði]
Therefore , they were able to resist the invaders of the whole world with the
所以 , 他们 是 有能力的 到 抵抗 这 入侵者 的 这 所有的 世界 和 这
[ˌpɒpjʊˈleɪ](ə)n][ɒv; əv][wʌn] [ˈprɒvɪns] .
population of one province .
人口 的 一 省 .
故能以一州之众抗举世之虏。

[ˈti:tʃə(r)z] - [ˈdʒɜ:ni] [brɪˈɡɪnz] [æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)] ,
Teachers ' journey begins at the beginning of the year ,
教师 - 旅行 开始 在 这 开始 的 这 年 ,
师旅岁起，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈtaɪələs] ;
The people are tireless ;
这 人们 是 不知疲倦 ;
民不知疲；

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [self] - [rɪˈspekt] .
Now I have self - respect .
现在 我 有 自己 - 尊重 .
今而自尊，

[ðen] , [ðə; ði][ˌsentɹɪˈfju:g(ə)l] [fɔ:s] [brɪˈtwi:n] [tʃaɪnə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [wɜ:ld] ,
Then , the centrifugal force between China and the outside world ,
然后 , 这 离心 力量 之间 中国 和 这 外部 世界 ,
则中外离心，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][rɪ'laɪ][pən][ə; eɪ] [smɔ:l] ['kɔ:nə(r)][pɒ; əv][ðə; ði][lənd] ?
How can one rely on a small corner of the land ?
如何 能 一 依靠 在 一个 小的 角落 的 这 土地 ？

安能以一隅之地，

[ʃʊd; ʒəd] [wi:: wi] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['maɪti] ['ɑ:mɪz] [pɒ; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ?
Should we resist the mighty armies of the world ?
应该 我们 抵抗 这 强大的 军队 的 这 世界 ？

拒天下之强兵乎？ ”

['hɪəriŋ] [ðɪs] , [hi:: hi][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Hearing this , he was furious and said :
听力 这 , 他 曾是 狂怒 和 说 :

闻之大怒曰：

[maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .
My mind is made up .
我的 头脑 是 制成 向上 :

“吾意已定，

[waɪ] [du:: də][ju:: jʊ][traɪ][tu:: tə] [dɪ'sweɪd] [ˌem 'i:] ?
Why do you try to dissuade me ?
为什么 做 你 尝试 到 劝阻 我 ？

汝何谏阻？ ”

['ɔ:də(r)][ðə; ði]['sæməraɪ][tu:: tə] [kɪl] [hɪm] .
Order the samurai to kill him .
命令 这 武士 到 杀 他 :

令武士斩之，

[frɒm; frəm] [ðen] [pɒn] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [hæd; həd][nəʊ][həʊp] .
From then on , the people had no hope .
从 然后 在 , 这 人们 有 不 希望 :

自此士民无望。

[dɪ'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[jaʊ] [ʃi:'æŋ] [ænd; ənd]['tʃwɑ:n][ji:] [dɪ'skʌst] :
Yao Xiang and Quan Yi discussed :
姚 向 和 权 翼 讨论 :

姚襄与权翼议曰：

" [ðə; ði] ['ɑ:mi] [hæz; həz][dʒʌst] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [dɪ'fi:t] . "
" The army has just suffered a defeat . "
" 这 军队 有 只是 遭受 一个 击败 : "

“今军新败，

[ɪf] ['empərə(r)] - [pɒ; əv][dʒɪn][wɜ:(r); wə(r)][tu:: tə] [lɜ:n] [pɒ; əv] [ðɪs] ,
If Emperor Jiankang of Jin were to learn of this ,
如果 皇帝 - 的 斤 是 到 学习 的 这 ,

倘建康晋帝闻知，

['heɪp] [keɪm] [tu:: tə] [ə'tæk] [ə'gen] ,
Hao came to attack again ,
郝 来了 到 攻击 再次 ,

浩又来攻，

[haʊ] [kæn; kən][wi:: wi] [dɪ'fend] [ɑ:'selvz] ?
How can we defend ourselves ?
如何 能 我们 保卫 我们自己 ？

何以抵敌？ ”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：
" [æn; ən][ˈɜ:dʒənt] [məˈmɔ:riəl] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] - [tu:; tə] [si:] [ðə; ði][ˈempərə(r)] . "
" An urgent memorial was sent to Jianshang to see the Emperor . "
" 一个 紧迫的 纪念馆 曾是 发送 到 - 到 看 这 皇帝 . "

“火急令人特表入建康见帝”，
[ˈheɪp] [sed] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [sent] [weɪ] [dʒɪŋ][tu:; tə] [əˈtæk] [ˌem ˈi:][fɔ:(r); fə(r)][nəʊ] [ˈri:z(ə)n] .
Hao said that he had sent Wei Jing to attack me for no reason .
郝 说 那 他 有 发送 魏 景 到 攻击 我 为了 不 原因 .
说浩无故遣魏憬攻我，

[ai] [kɪld] [hɪm] .
I killed him .
我 被杀 他 .
被我杀之，

[naʊ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [əˈtækɪŋ] [ˌju: ˈes] [wɪð] [tru:ps] [əˈgen] .
Now they are attacking us with troops again .
现在 他们 是 攻击 我们 和 军队 再次 .
今又以兵袭我，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [tu:; tə] - .
They retreated to Qiaocheng .
他们 撤退 到 - .
退屯谯城，

[nɒt] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈnɔ:ðən] [ˌeksprəˈdɪʃ(ə)n] ,
Not thinking of a northern expedition ,
不是 思维 的 一个 北方 远征 ,
不思北伐，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈtent] [ɒn] [əˈtækɪŋ] [ænd; ənd] [ˈhɑ:rmɪŋ] [ˌju: ˈes] , [ðeə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] .
They were intent on attacking and harming us , their subjects .
他们 是 意图 在 攻击 和 伤害 我们 , 他们的 主题 .
专欲攻害臣等。

[sʌtʃ] [ˈnju:mərəs] [kraɪmz] ,
Such numerous crimes ,
这样的 很多的 犯罪 ,
如此数浩之罪，

[ðen] [ðə; ði] [tru:ps] [krɒst] [ðə; ði][ˈhwaɪ][ˈrɪvə(r)] .
Then the troops crossed the Huai River .
然后 这 军队 交叉 这 怀 河 .
然后将兵济淮，

[kəˈlekt] [ðə; ði] [ˈskæɪtəd] [rɪˈmeɪnz] ,
Collect the scattered remains ,
收集 这 疏散 遗迹 ,
收集亡散，

[tu:; tə] [əˈweɪt] [ðeə(r)][əˈraɪv(ə)] .
To await their arrival .
到 等待 他们的 到达 .
以候其来，

[ðeə(r)][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [tu:; tə] [ˈwʌrɪ] [əˈbaʊt] .
There is nothing to worry about .
那里 是 没有什么 到 担心 关于 .
必无虑矣。”

Xiangranzhi ,

襄然之，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He immediately sent someone to Jiankang to see the emperor .
他 立即地 发送 某人 到 - 到 看 这 皇帝 .

即遣人入建康见帝。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ə'sistɪd] [ɪn] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)] .
Therefore , they assisted in crossing the Huai River .
所以 , 他们 协助 在 过境 这 怀 河 .

于是襄济淮北，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn] - .
They were stationed in Xuyi .
他们 是 驻 在 - .

屯于盱眙，

[rɪ'krɒtɪŋ] ['refʊdʒiːz]
Recruiting refugees
招聘 难民

招纳流民，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fɑːləʊərz] [riːtʃt] - , - .
The number of followers reached 70 , 000 .
这 数字 的 追随者 达到 - , - .

得众至七万，

['seprət] ['gʌvənəz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz]
Separate governors and officials
分离 州长们 和 官员

分置守宰，

[ɪn'kʌrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] ['serɪ,kʌltʃə]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[send] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] - .
Send an envoy to Jiankang .
发送 一个 使者 到 - .

遣使诣建康，

['kaʊntɪŋ] [jɪn] ['hɑːoʊz] [kraɪmz] ,
Counting Yin Hao's crimes ,
计数 阴 浩的 犯罪 ,

数殷浩罪，

[hiː; hi] [ðen] [kən'fest] [hɪz; ɪz] [fɔːlts] [ænd; ənd] [tʊk] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] .
He then confessed his faults and took responsibility .
他 然后 坦白 他的 故障 和 采取 责任 .

并自陈过责。

[ˈtʃæptə(r)] - [hwaːn] [wen] [liːdz] [ðə; ði] ['ɑːmi] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɪn]
Chapter 220 Huan Wen Leads the Army to Attack Qin
章 - 欢 温 线索 这 军队 到 攻击 秦

第二二〇回 桓温率众出伐秦

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈdʒiːə] [jɪn] ,
In the tenth year of Jia Yin ,
在 这 第十 年 的 贾 阴 ,

甲寅十年，

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ja:ŋ'dʒəu] . . .
Now , let's talk about the governor of Yangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 州长 的 扬州 . . .

却说扬州刺史、

[ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] ['heɪɒ] [bɔ:ntʃt] ['nɔ:ðən] [eksprɪ'dɪŋnz] [jɪə(r)][ˈɑ:ftə(r)][jɪə(r)] .
General Yin Hao launched northern expeditions year after year .
一般的 阴 郝 发射 北方 探险 年 后 年 .

大将军殷浩连年北伐，

[ˈɑ:ftə(r)] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:t] ,
After repeated defeats ,
后 重复 失败 ,

出师屡败，

[ɔ:l] [fu:d] [ænd; ənd] ['wepənz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] .
All food and weapons are exhausted .
全部 食物 和 武器 是 筋疲力尽的 .

粮械都尽，

[ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] ['hɑ:bə] [rɪ'zentmənt] .
The wild animals harbored resentment .
这 荒野 动物 藏匿 怨恨 .

朝野生怨。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˈdʒen(ə)rəl][hwa:n] [wen] ,
Now , let's talk about General Huan Wen ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 一般的 欢 温 ,

却说征西将军桓温，

[hi:; hi][wɒz; wəz][æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] [jɪn] ['heɪɒ][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ;
He was as famous as Yin Hao in his youth ;
他 曾是 作为 著名的 作为 阴 郝 在 他的 青年 ;

少与殷浩齐名；

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[wen] [su:][wɒz; wəz] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv]['heɪɒ] .
Wen Su was jealous of Hao .
温 苏 曾是 嫉妒的 的 郝 .

温素忌于浩。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ŋju:z] [keɪm] [ðæt] [jɪn] ['heɪɒ][wɒz; wəz] ['li:dɪŋ] [ə; eɪ] ['nɔ:ðən] [ˌeksprə'dɪ(ə)n] .
Suddenly , news came that Yin Hao was leading a northern expedition .
突然 , 消息 来了 那 阴 郝 曾是 领导 一个 北方 远征 .

忽闻殷浩北伐，

[ðə; ði] [sə'rendəd] [jaʊ] [ʃi:'æŋ] [dɪ'fi:tɪd] [ʃæn] [sæŋ] .
The surrendered Yao Xiang defeated Shan Sang .
这 投降 姚 向 战败 山 桑 .

被降人姚襄杀败山桑，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
He then sent someone to the court to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 .

乃遣人入朝上疏，

[ðə; ði][sɪnz][ɒv; əv] ['kaʊntləs] ['pi:p(ə)] .
The sins of countless people .
这 罪孽 的 无数 人们 .

数浩之罪。

[ˈempəɹə(r)][dʒɪn] [rɪˈsi:vɪ] [ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] .
Emperor Jin received the memorial .
皇帝 斤 已收到 这 纪念馆 .

晋帝得疏，

[ˈri:dɪŋ] :
Reading :
阅读 :

读曰：

[əˈkɔ:diŋ] [tu:; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [ˈheɪo] ,
According to General Yin Hao ,
根据 到 一般的 阴 郝 ,

按大将军殷浩，

[gwɒʊ] -
Guo Mengchao'en
郭 -

过蒙朝恩，

[ˈsti:lɪŋ] [ɪz] [ʌnˈlɔ:fl] .
Stealing is unlawful .
偷窃 是 非法的 .

叨窃非分，

[tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [ˈnɔ:ðən] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] [wɪð] [tru:ps]
To launch a northern expedition with troops
到 发射 一个 北方 远征 和 军队

以兵北伐，

[ˈəʊvə(r)] [θri:] [jɪəz] , [mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɑ:f][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:rmiz] [tru:ps] [hæv; həv] [bi:n] [lɒst] .
Over three years , more than half of the army's troops have been lost .
超过 三 年 , 更多的 比 一半 的 这 军队的 军队 有 到过 丢失的 .

三年损折军将过其半，

[nɒt] [ˈi:v(ə)n][æŋ; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv][sɔɪl][wɒz; wəz] [əbˈteɪnd] .
Not even an inch of soil was obtained .
不是 甚至 一个 英寸 的 土壤 曾是 获得 .

未曾取得尺寸之土，

[ðə; ði] [ˈneiʃənz] [rɪˈsɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪˈpli:tɪd] , [jet] [ɪts] [greɪn] [səˈplaɪ] [rɪˈmeɪnz] [ˈbaʊndləs] .
The nation's resources are depleted , yet its grain supply remains boundless .
这 国家的 资源 是 耗尽 , 然而 它是 粮食 供应 遗迹 无边无际 .

空竭国家无限斗斛之存，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ˈʌprɔ:(r)][ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
This caused uproar in China .
这 导致 骚动 在 中国 .

致使华夏鼎沸，

[li:] - [ɪz] [ɪgˈzɔ:stɪd] .
Li Yuanzhen is exhausted .
李 - 是 筋疲力尽的 .

黎元珍瘁，

[ðə; ði] [θret] [ɒv; əv][ˈnæ(ə)nəl] [kəˈlæps] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
The threat of national collapse is imminent .
这 威胁 的 国家的 坍塌 是 迫在眉睫 .

社稷倾危之忧将及，

[ɪf] [nəʊ] [kraɪm] [ɪz] [ɪmˈpəʊzd] ,
If no crime is imposed ,
如果 不 犯罪 是 强加 ,

若不加罪，

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] ['ska:lərz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ri'zent] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] .
Then the people and scholars within the country resented the change .
然后 这 人们 和 学者们 之内 这 国家 怨恨 这 改变 .
则海内士民怨变，

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [ai] [rɪ'kwest] [ðæt] ['heɪp][bi:; bi] [di'pəʊz] .
Your Majesty , I request that Hao be deposed .
你的 威严 , 我 要求 那 郝 是 被罢免 .
臣请废浩，

- [bɪ'gæən][tu:; tə]['set(ə)] [daʊn] .
Jiangzuo began to settle down .
- 开始 到 定居 向下 .

江左始安。

[ˈɑ:ftə(r)]['empərə(r)][dʒɪn] ['fɪnɪʃt] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] ,
After Emperor Jin finished reading the memorial ,
后 皇帝 斤 完成的 阅读 这 纪念馆 ,
却说晋帝看疏毕，

[æn; ən][ɪm'piəriəl]['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'fʊ:d] [aʊt][ɒv; əv] [nə'sesəti] .
An imperial edict was issued out of necessity .
一个 帝国 法令 曾是 发布 出去 的 必要性 .
不得已降诏，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [rɪ'mu:v] ['heɪp][frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'dʒu:s] [hɪm][tu:; tə]
An envoy was sent to remove Hao from his post and reduce him to

[ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] .
a commoner .
一个 平民 .

遣使免浩为庶人，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vd] [tu:; tə] [zɪnən] ['kaʊnti] , ['dɒŋ'ja:ŋ] .
They were moved to Xin'an County , Dongyang .
他们 是 已搬 到 新安 县 , 东阳 .

徙之于东阳信安县，

[wæŋ] [ʃu:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ja:ŋ'dʒəʊ] .
Wang Shu was appointed as the governor of Yangzhou .
王 舒 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

以王述为扬州刺史。

['mi:nwaɪ] , [jɪn] ['heɪp][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [baɪ][ðə; ði]['empərə(r)][ænd; ənd] [dɪ'kri:d] [tu:; tə][bi:; bi]
Meanwhile , Yin Hao was summoned by the emperor and decreed to be
同时 , 阴 郝 曾是 被召唤 经过 这 皇帝 和 颁布 到 是
[rɪ'dʒu:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] .
reduced to a commoner .
减少 到 一个 平民 .

却说殷浩被帝遣使降诏免为庶人，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] [zɪnən] .
They moved to Xin'an .
他们 已搬 到 新安 .

徙于信安。

[ɔ:!'ðəʊ] ['heɪp][wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] ,
Although Hao was dismissed ,
虽然 郝 曾是 解雇 ,

浩虽被黜，

[ðə; ði] [ˈtʃɑ:ntɪŋ] [ˈnevə(r)] [stɒpt] .
The chanting never stopped .
这 吟唱 绝不 停止 :

吟咏不辍，

[ɔ:ˈðəʊ] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] [ˈəʊd] [nəʊ] [saɪnz] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ˈeksaɪld] ,
Although his family showed no signs of being exiled ,
虽然 他的 家庭 显示 不 标志 的 存在 放逐 ,
虽家人不见有流放之戚，

[bʌt; bət] [hi:; hi] [spɛnt] [ɔ:l] [deɪ] [ˈraɪtɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [eə(r)] .
But he spent all day writing in the air .
但 他 花费 全部 天 写作 在 这 空气 :

但终日书空，

[ɪts] [dʒʌst] [ðə; ði] [fɔ:(r)] [ˈkærəktəz] " - " .
It's just the four characters " 础础怪事 " .
它是 只是 这 四 人物 " - " :

作“础础怪事”四字而已。

[ʃi:] [ˈhɑ:ʊz] [ˈnefju:] , [hæn] [bi: ˈəʊ] , [əˈkʌmp(ə)nɪd] [hɪm] [tu:; tə] [ðə; ði] [nju:] [ləʊˈkeɪʃn] .
Shi Hao's nephew, Han Bo, accompanied him to the new location .
史 浩的 侄子 , 韩 波 , 伴随 他 到 这 新的 地点 :

时浩外甥韩伯随至徙所，

[ˈɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] [jiə(r)] , [hi:; hi] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:nd] [həʊm] .
After a year, he resigned and returned home .
后 一个 年 , 他 辞职 和 返回 家 :

经岁辞归。

[ˈheɪn] [ˈeskɔ:tɪd] [hæn] [bi: ˈəʊ] [tu:; tə] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈaɪlət] .
Hao escorted Han Bo to the side of the islet .
郝 护送 韩 波 到 这 边 的 这 小岛 :

浩送韩伯至渚侧，

[ðə; ði] [ˈpəʊɪm] [ˈpreɪzɪŋ] [kɑʊ] [jænju:ən] [ri:dz] :
The poem praising Cao Yanyuan reads :
这 诗 赞扬 曹 燕园 阅读 :

咏曹颜远诗云：

[welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] [bɪˈlɒŋ] [tu:; tə] [ˈʌðə(r)z] .
Wealth and honor belong to others .
财富 和 荣誉 属于 到 其他的 :

“富贵他人合，

[ˈpɒvəti] [draɪvz] [əˈweɪ] [ˈrelətɪvz] .
Poverty drives away relatives .
贫困 驱动 离开 亲属 :

贫贱亲戚离。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [tɪəz] [fel] .
Therefore, tears fell .
所以 , 眼泪 跌倒 :

因而泣下，

[ˈbreɪkʌp] [ænd; ənd] [ˈkʌmbæk] .
Breakup and comeback .
拆散 和 回归 :

分手回归。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈdʒen(ə)rəl] [hwa:n] [wen] ,
Now, let's talk about General Huan Wen ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 一般的 欢 温 ,

却说征西将军桓温，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [sar; zar; ksar; gzar] [tʃaʊ] :
He said to Xi Chao :
他 说 到 习 赵 :

谓郝超曰：

[jɪn] [ˈheɪ] [ɪz] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈeləkwənt] .
Yin Hao is virtuous and eloquent .
阴 郝 是 有德行的 和 雄辩 :

“殷浩有德有言，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [wʌns] [ə; eɪ] [ˈsɜ:vənt] .
He was once a servant .
他 曾是 一次 一个 仆人 :

向为令仆，

[səˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈmɒd(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] [ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Sufficient to serve as a model for all officials ,
充足的 到 服务 作为 一个 模型 为了 全部 官员 ,

足以仪刑百揆，

[ðə; ði] [kɔ:t] [hæz; həz] [ˌmɪsˈju:z, ˌmɪsˈju:s] [hɪz; ɪz] [ˈtælənts] .
The court has misused his talents .
这 法庭 有 滥用 他的 天赋 :

朝廷用违其才耳。”

[hwa:n] [wen] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈheɪ] [æz; əz] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Huan Wen wanted to appoint Hao as Minister of the Imperial
欢 温 通缉 到 委 郝 作为 部长 的 这 帝国

[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Secretariat :
秘书处 :

桓温欲以浩为尚书令，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [hɪm] [ɪn] [ˈraɪtɪŋ] .
He sent someone to inform him in writing .
他 发送 某人 到 通知 他 在 写作 :

遣人以书告之，

[ˈheɪ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [bʊk] .
Hao was overjoyed to receive the book .
郝 曾是 欣喜若狂 到 收到 这 书 :

浩得书大喜，

[hi:; hi] [ˈhæpɪli] [rɪˈplaɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈletə(r)] .
He happily replied to the letter .
他 快乐地 回复 到 这 信 :

欣然回书，

[ɪts] [ˈfɪnɪʃt] [ˈbi:ɪŋ] [ˈrɪt(ə)n] .
It's finished being written .
它是 完成的 存在 书面 :

写已了，

[ðeə(r)] [meɪ] [bi:; bi] [ˈerə(r)z] .
There may be errors .
那里 可能 是 错误 :

虑有谬误，

[kləʊz] [ænd; ənd] [ˈəʊpən] [dˈhʌzənz] [ɒv; əv] [taɪmz] ,
Close and open dozens of times ,
关闭 和 打开 几十个 的 时代 ,

闭开十数次，

[æŋ; əŋ] ['empti] ['letə(r)][wɒz; wəz] [dr'livəd] .
An empty letter was delivered .
一个 空的 信 曾是 发表 .

竟达空函，

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [wɪð] [ðəʊz] [hu:] [keɪm] .
Returning with those who came .
返回 和 那些 WHO 来了 .

与来人归。

[wen] [dʒi:'æŋ][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Wen Jian was furious .
温 建 曾是 狂怒 .

温见大怒，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [brəʊk] [ɒf] [rɪ'leɪ(ə)nz] .
Therefore , they broke off relations .
所以 , 他们 打破 离开 关系 .

由是遂绝之。

- [hæd; həd][nɒt] [bi:n] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] ['stʌdi] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Haojiu had not been able to study for a long time .
- 有 不是 到过 有能力的 到 学习 为了 一个 长的 时间 .

浩久不得温书，

['θɪŋkɪŋ] [aɪ 'ti:] [mɪs'led] [hɪm] ,
Thinking it misled him ,
思维 它 被误导 他 ,

以为惑己，

[hi:; hi][daɪd][ə; eɪ] [mʌnθ] ['leɪtə(r)] [dju:] [tu:; tə] ['ɪlnəs] .
He died a month later due to illness .
他 死亡 一个 月 之后 到期的 到 疾病 .

后忧一月而卒。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第68/121页

[ˈɑːftə(r)][hwaːn] [wen] [disˈmɪst] [jɪn] [ˈheɪo] ,
After Huan Wen dismissed Yin Hao ,
后 欢 温 解雇 阴 郝 ,

桓温自黜殷浩之后，

[ˈpaʊə(r)][ˈəʊvə(r)][bəʊθ] [ɪnˈtɜːn(ə)] [ænd; ənd] [ɪkˈstɜːn(ə)] [əˈfeəz]
Power over both internal and external affairs
力量 超过 两个都 内部的 和 外部的 事务

内外大权，

[wʌns] [held] [ɪn] [hænd] ,
Once held in hand ,
一次 握住 在 手 ,

一握在手，

[nəʊ][ˈmætə(r)] [haʊ] [smɔːl] ,
No matter how small ,
不 事情 如何 小的 ,

事无巨细，

[ɪf] [aɪ ˈtiː] [niːdz] [tuː; tə] [biː; bi] [dʌn] , [ðen] [duː; də] [aɪ ˈtiː] .
If it needs to be done , then do it .
如果 它 需求 到 是 完毕 , 然后 做 它 .

要行即行，

[stɒp] [wen] [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə] [stɒp] .
Stop when you need to stop .
停止 什么时候 你 需要 到 停止 .

要止即止。

[ˈmɪnɪstə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔːt] ,
Ministers of the court ,
部长们 的 这 法庭 ,

朝中大臣，

[iːtʃ] [fɪəd] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈpaʊə(r)] .
Each feared their own power .
每个 害怕 他们的 自己的 力量 .

各惧其势，

[ɔːl] [θɪŋz] [hæv; həv] [ˈmɪriəd] [ˈfʌŋk(ə)nz] ,
All things have myriad functions ,
全部 事物 有 无数 函数 ,

凡有万机，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [kənˈsʌltɪd] [bɪˈfɔːhænd] .
All were consulted beforehand .
全部 是 咨询 预先 .

皆先咨知。

[hwaːn] [wen] , [ˈhævɪŋ] [siːzd] [ɡreɪt] [ˈpaʊə(r)] ,
Huan Wen , having seized great power ,
欢 温 , 拥有 查获 伟大的 力量 ,

桓温既握重权，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)][bən] [ˈeni] [bʌ; əv][hɪz; ɪz][ˈækʃ(ə)nz] .
He did not report to the emperor on any of his actions .
他 做过 不是 报告 到 这 皇帝 在 任何 的 他的 行动 .

行事皆不奏帝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hwaːn] [wen] [hæd; həd][ðə; ði][æm'bi(ə)n][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜːld] .
At that time , Huan Wen had the ambition to pacify the world .
在 那 时间 , 欢 温 有 这 志向 到 安抚 这 世界 .

是时桓温有平天下之志，

[hiː; hi] [ðen] [kən'sʌltɪd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] , [men] [ˈdʒiːə] .
He then consulted his military advisor , Meng Jia .
他 然后 咨询 他的 军队 顾问 , 孟 贾 .

遂问谋于参军孟嘉。

[sep'tembə(r)] 9th ,
September 9th ,
九月 9th ,

九月九日，

[wen] [jæn][ˈhoʊstɪd][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][æt; ət] [ˈlɒŋʃæn] .
Wen Yan hosted a banquet for the generals at Longshan .
温 严 托管 一个 宴会 为了 这 将军们 在 龙山 .

温宴诸将于龙山。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ə'sɪstənts] [ˈgæðəd] .
At that time , all the officials and assistants gathered .
在 那 时间 , 全部 这 官员 和 助理 聚集 .

时僚佐毕集，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [drest] [ɪn] [ˈmɪlətri] [ˈjuːnɪfɔːm] .
The soldiers were all dressed in military uniform .
这 士兵 是 全部 穿着 在 军队 制服 .

军士尽著戎服，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [keɪm] .
Suddenly a strong wind came .
突然 一个 强的 风 来了 .

忽有大风至，

[ðə; ði][hæt][bən] [men] [dʒiː'ɑːz] [hed] [wɒz; wəz] [bləʊn] [pɪ] .
The hat on Meng Jia's head was blown off .
这 帽子 在 孟 佳的 头 曾是 吹 离开 .

吹落孟嘉顶上之帽。

[ˈdʒiːə][wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)] .
Jia was unaware .
贾 曾是 不知情 .

嘉不知觉，

[ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [lɑːft] .
All the officials laughed .
全部 这 官员 笑了 .

诸官皆笑。

[wen] [ˈɔːdəd] [sʌn] [ʃen] [tuː; tə] [raɪt] [æn; ən] [ˈeseɪ] [ˈmɒkɪŋ] [hɪm] .
Wen ordered Sun Sheng to write an essay mocking him .
温 订购 太阳 盛 到 写 一个 散文 嘲讽 他 .

温因命孙盛作文嘲之，

[ˈdʒiːə] [ɪ'miːdiətli] [ˈɑːnsə(r)d] ,
Jia immediately answered ,
贾 立即地 回答 ,

嘉即答之，

[ɪts] [ˈraɪtɪŋ] [ɪz] [ˈveri] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] .
Its writing is very beautiful .
它是 写作 是 非常 美丽的 。

其文甚美。

[dʒi:əhaʊ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
Jiahao enjoyed drinking .
嘉豪 享受 喝 。

嘉好酣饮，

[ðə; ði][mɔ:(r)][ðeə(r)][ɪz] , [ðə; ði] [les] [keɪˈɒtɪk] [θɪŋz] [brɪˈkʌm] .
The more there is , the less chaotic things become .
这 更多的 那里 是 , 这 较少的 混乱 事物 变得 。

愈多不乱。

[wen] [jɪn] [sed] [tu:; tə][ˈdʒi:ə] :
Wen Yin said to Jia :
温 阴 说 到 贾 。

温因谓嘉曰：

[wʌts] [səʊ] [ɡʊd] [əˈbaʊt] [waɪn] ?
What's so good about wine ?
是什么 所以 好的 关于 葡萄酒 ？

“酒有何好，

" [ænd; ənd][ju:; jə] [kreɪv] [aɪ ˈti:] ? "
" And you crave it ? "
" 和 你 渴望 它 ？ "

而卿嗜之？ ”

[ˈdʒi:ə] [sed] :
Jia said :
贾 说 。

嘉曰：

" [ju:; jə] [ˈhævnt] [ˈtru:lɪ] [gra:sp, græsp] [ðə; ði][dʒɔɪ][bʊ; əv] [waɪn] ! "
" You haven't truly grasped the joy of wine ! "
" 你 还没有 真的 抓住 这 喜悦 的 葡萄酒 ！ "

“公未得酒中趣耳！ ”

[hwa:n] [wen] [ɑ:skt] [hɪm] :
Huan Wen asked him :
欢 温 问 他 。

时桓温问之曰：

" [aɪ] [naʊ] [hæv; həv] [ˈɡæðəd] [ə; eɪ] [ɡru:p] [bʊ; əv][ˈhɪərəʊz] . "
" I now have gathered a group of heroes . "
" 我 现在 有 聚集 一个 团体 的 英雄 。

“孤今聚有豪杰之众，

[pəˈzesɪŋ] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts] ,
Possessing both literary and military talents ,
拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 。

胸蕴文武之才，

[ˈfɔ:tʃənətli] , [hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][tu:; tə][əʊvəˈpaʊə(r)][ðə; ði][ˈru:lə(r)] .
Fortunately , he had the power to overpower the ruler .
幸运的是 , 他 有 这 力量 到 压倒 这 统治者 。

幸挟震主之威，

[ɪnˈtendɪŋ] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:ld]
Intending to rule the world
意图 到 规则 这 世界

意欲经营天下，

[ˈwʌrɪŋ] [ðæt] [wʌnz] [ˈmerɪts] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [riˈwɔ:dɪd]
Worrying that one's merits are not rewarded
令人担忧 那 一个人的 优点 是 不是 奖励

愁有不赏之功，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [ˈmætə(r)] [bi:; bi] [prɪˈzɜ:vɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [pɒˈsterətɪ] ?
How can this matter be preserved for posterity ?
如何 能 这 事情 是 保存完好 为了 后人 ?

此事如何可以保全后世也？ ”

[ˈdʒi:ə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [kənˈklu:ʒn] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [rɪˈstɔ:d] . "
" I have come to the conclusion that the Jin dynasty cannot be restored . "
" 我 有 来 到 这 结论 那 这 斤 王朝 不能 是 恢复 . "

“窃见晋室不可复业，

[ðə; ði][eɪtʃˈju:] [ˈpi:p(ə)l] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [kəmˈpli:tli] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] .
The Hu people cannot be completely eliminated .
这 胡 人们 不能 是 完全地 已淘汰 .

胡人不可尽除，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [seɪk] ,
For the general's sake ,
为了 这 将军的 清酒 ,

为将军计，

[aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][həʊld][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhɒstɪdʒ] [ænd; ənd][ju:z] [hɪm][tu:; tə] [kəˈmɑ:nd]
It would be better to hold the emperor hostage and use him to command
它 会 是 更好的 到 抓住 这 皇帝 人质 和 使用 他 到 命令

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)l] [ˈɔ:dʒ] .
the feudal lords .
这 封建 领主们 .

不如挟天子而令诸侯，

[tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [θri:] [tʃɪn] [ˈri:dʒənz]
To conquer the Three Qin regions
到 征服 这 三 秦 地区

收三秦，

[teɪk] [hænzɔŋ] ,
Take Hanzhong ,
拿 汉中 ,

取汉中，

[ɪf] [nɒt]
If not
如果 不是

如不克，

[ðeɪ] [ˈentəd] [ˈsi:tʃwɑ:n] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [ðə; ði] [ˈterətɪri] .
They entered Sichuan and occupied the territory .
他们 进入 四川 和 占领 这 领土 .

即入蜀而据其地，

[aɪˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] [stænd] [pɒn] [θri:] [legz] .
It is advisable to stand on three legs .
它 是 建议 到 站立 在 三 腿 .

宜鼎足而立，

[tuː; tə] [əb'zɜ:v] [ðə; ði] ['trʌb(ə)lɪz] [pʌ; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] .
To observe the troubles of the world .
到 观察 这 麻烦 的 这 世界 .

以观天下之衅。

[ðə; ði] [nɔ:θ] [ɪz] [ɪn'di:d] ['bɪzi] [ði:z] [deɪz] .
The North is indeed busy these days .
这 北 是 的确 忙碌的 这些 天 .

今者北方诚多务，

[ɪts] ['betə(r)][tuː; tə][duː; də][,aɪ 'tiː][bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['meni] ['dju:tɪz] .
It's better to do it because they have many duties .
它是 更好的 到 做 它 因为 他们 有 许多 职责 .

不如因其多务，

[ə'haɪəleɪt] [ðə; ði] [θriː] [tʃɪn] ['ri:dʒənz]
Annihilate the Three Qin regions
歼灭 这 三 秦 地区

剿灭三秦，

[ðeɪ] [əd'vɑ:nst] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði]['fuː][klæn] .
They advanced to attack the Fu clan .
他们 先进的 到 攻击 这 傅 氏族 .

进伐苻氏，

[tuː; tə][ðə; ði]['ʌtməʊst][pʌ; əv][ðə; ði] [pɑ:s]
To the utmost of the pass
到 这 极致 的 这 经过

尽关中所极，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,

据而有之，

[ðen] [kri'eɪt] [æn; ən] [ə'kaʊnt] .
Then create an account .
然后 创造 一个 帐户 .

然后建号，

[tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld]
To conquer the world
到 征服 这 世界

以图天下，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['legəsi] [pʌ; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'sendənts] .
This is the legacy of the imperial descendants .
这 是 这 遗产 的 这 帝国 后代 .

此裔帝之业也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [naʊ] [traɪ][jɔ:(r); jə(r)] [best] ,
" **Now try your best ,**
" 现在 尝试 你的 最好的 ,

“今尽力一方，

['həʊpɪŋ] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] ,
Hoping to assist the Jin dynasty ,
希望 到 协助 这 斤 王朝 ,

冀以辅晋室耳，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [maɪ] [ri:tʃ] .
This is beyond my reach .
这 是 超过 我的 抵达 .

此言非所及也。”

[ˈdʒiːə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" ['evriwʌn] [kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [jəʊ] [ɔ:(r)] [ʌn] . "
" Everyone can become a Yao or Shun . "
" 每个人 能 变得 一个 姚 或者 回避 . "

“人皆可以为尧舜，

[bʌt; bət][aɪ][fɪə(r)][ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [nɒt][biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][duː; də][səʊ] !
But I fear the general will not be willing to do so !
但 我 害怕 这 一般的 将要 不是 是 愿意的 到 做 所以 !

但恐将军不肯为耳！ ”

[wen]
Wen Daxi
温 大溪

温大喜，

[hiː; hi][pʊt] [ɒn][hɪz; ɪz] [rəʊb] , [rəʊz] , [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɜ:(r); hə(r)] , ['seɪɪŋ] :
He put on his robe , rose , and thanked her , saying :
他 放 在 他的 长袍 , 玫瑰 , 和 谢谢 她 , 说 :

披衣起谢曰：

" [θæŋk] [juː; jʊ][fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['gaɪd(ə)ns] . "
" Thank you for your guidance . "
" 感谢 你 为了 你的 指导 . "

“承教诲，

[welθ] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ʃeəd] .
Wealth and honor will be shared .
财富 和 荣誉 将要 是 共享 .

富贵同享也。”

['ðeəfɔ:(r)] , [hwɑ:n] [wen] [meɪd] [ʌp][hɪz; ɪz][maɪnd] .
Therefore , Huan Wen made up his mind .
所以 , 欢 温 制成 向上 他的 头脑 .

于是桓温意决，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri][tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɪn] .
He then led 40 , 000 infantry and cavalry to attack Qin .
他 然后 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 秦 .

乃统步骑四万伐秦。

[hiː; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
He sent someone to submit a memorial .
他 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

使人上表，

[wɪ'ðəʊt] [ɪm'piəriəl] [pə'mɪʃ(ə)n] ,
Without imperial permission ,
没有 帝国 允许 ,

不待诏许，

[ðə; ðɪ] [pə'tɪʃn] [wɪl] [biː; bi] [prɪ'zentɪd] [ɪ'mi:diətli] .
The petition will be presented immediately .
这 请愿 将要 是 呈现 立即地 .

拜表即行。

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz][truːps][frɒm; frəm][ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ][ˈɪntuː][dǎ; ǎi][ˈsʌðən][pɑːt][ɒv; əv]-.
He led his troops from Xiangyang into the southern part of Junkou .
他 引领 他的 军队 从 向阳 进入 这 南部 部分 的 - .

自以兵从襄阳入均口南乡，

[dǎ; ǎi][ˈɪnfəntri][tɒk][wʌŋwɑːn][pɑːs][frɒm; frəm][ˈdʒə'dʒjɑːn][ænd; ənd][ˈsiːtʃwɑːn].
The infantry took Wuguan Pass from Zhejiang and Sichuan .
这 步兵 采取 武馆 经过 从 浙江省 和 四川 .

步兵自浙川取武关；

[hiː; hi][ðen][ˈɔːdəd][ˈsaɪmə][ʃuːn][tuː; tə][liːd][æn; ən][ˈɑːmi][aʊt][ɒv; əv][dǎ; ǎi]-[ˈvæli][tuː; tə][əˈtæk]
He then ordered Sima Xun to lead an army out of the Ziwu Valley to attack
[tʃɪn] .
Qin .
秦 .

又命司马勋以军出子午谷伐秦。

[dǎ; ǎi][ˈɑːmi][wɒz; wəz][əˈbaʊt][tuː; tə][riːtʃ][biːˈeɪ][jæn],
The army was about to reach Ba Shang ,
这 军队 曾是 关于 到 抵达 巴 尚 ,
军将至灞上，

[hwɑːn][wen][dɪˈspætʃt][ˈsaɪmə][ʃuːn][wɪð][faɪv],-[eɪˈliːt; iˈliːt][truːps].
Huan Wen dispatched Sima Xun with 5 , 000 elite troops .
欢 温 已派出 西玛 迅 和 5 , - 精英 军队 .
桓温遣司马勋以锐兵五千，

[ˈdʌb(ə)] [dǎ; ǎi][spiːd],
Double the speed ,
双倍的 这 速度 ,
倍道而进，

[əˈtæk][ˈluːoʊ],
Attack Luo ,
攻击 罗 ,
攻上洛，

[ðɪs][ɪz][ˌʌnpriˈpeəd].
This is unprepared .
这 是 毫无准备 .
此无备，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz][ˈkæptʃəd][baɪ][ʃuːn].
It was captured by Xun .
它 曾是 捕获 经过 迅 .
被勋攻陷，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈkæptʃəd][baɪ][gwɒʊ][dʒɪŋ], [dǎ; ǎi][ˈgʌvənə(r)][ɒv; əv][,dʒɪŋˈdʒoʊ][ˈʌndə(r)][dǎ; ǎi][tʃɪn][ˈdɪnəsti].
He was captured by Guo Jing , the governor of Jingzhou under the Qin dynasty .
他 曾是 捕获 经过 郭 景 , 这 州长 的 荆州 在下面 这 秦 王朝 .
获秦荆州刺史郭敬。

[ðeɪ][əˈtækt]-[əˈgen].
They attacked Qingni again .
他们 遭到攻击 - 再次 .
又进攻青泥，

[breɪk][,aɪˈtiː].
Break it .
休息 它 .
破之。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
King Jian of Qin was terrified upon hearing this .
国王 建 的 秦 曾是 恐惧 之上 听力 这 .
秦王健闻知大惧，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [kraʊn] [prɪns] [hiː; hi] [tʃɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - ,
He then ordered Crown Prince He Chang and others to lead an army of 50 ,
他 然后 订购 王冠 王子 他 张 和 其他的 到 带领 一个 军队 的 - ,
- [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [wen] .
000 to resist Wen .
- 到 抵抗 温 .
乃使太子荷苕等率众五万拒温，

[ˈbæt(ə)l][æt; ət] ['læŋʃən]
Battle at Lantian
战斗 在 蓝天
战于蓝田，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The Qin army suffered a crushing defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 压碎 击败 .
秦兵大败。

[wen] ['ʃɪftɪd] [hɪz; ɪz] ['fəʊkəs][ænd; ənd] [muːvɪd] ['fɔːwəd] .
Wen shifted his focus and moved forward .
温 转移 他的 重点 和 已搬 向前 .
温转战而前，

[ə'pɒn] ['riːtʃɪŋ] [biː 'eɪ] [ʃæŋ] ,
Upon reaching Ba Shang ,
之上 到达 巴 尚 ,
进至灞上，

[tʃɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] ['gærɪsn] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði]
Chang and others led 5 , 000 troops to retreat and garrison south of the
张 和 其他的 引领 5 , - 军队 到 撤退 和 驻军 南 的 这
[ˈsɪti] .
city .
城市 .
苕等率兵五千退屯城南。

[sɪks] ['θaʊz(ə)nd] ['helθi] [ænd; ənd] ['eldəli] ,
Six thousand healthy and elderly ,
六 千 健康 和 老年 ,
健与老弱六千，

[rɪ'tri:t] [tuː; tə][ðə; ði] [smɔːl] ['sɪti] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ'aːn]
Retreat to the small city of Chang'an
撤退 到 这 小的 城市 的 长安
退守长安小城，

[ɔːl] - , - [eɪ'liːt; rɪliːt] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] .
All 30 , 000 elite troops were dispatched .
全部 - , - 精英 军队 是 已派出 .
悉发精兵三万，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [leɪ] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
He dispatched General Lei Ruor and others .
他 已派出 一般的 雷 - 和 其他的 .
遣大将军雷弱儿等，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [wɪð] [tʃɑːŋ] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wen] .
They joined forces with Chang to resist Wen .
他们 加入 力量 和 张 到 抵抗 温 .
张与苕合兵以拒温。

[wen] [led] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
Wen led 20 , 000 elite troops .
温 引领 - , - 精英 军队 .
温以精兵二万，

[ədˈvɑːns] [frəm; frəm] [tuː] [wɪŋz]
Advance from two wings
进步 从 二 翅膀
分二翼而进，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] ,
Encountering Qin soldiers ,
遭遇 秦 士兵 ,
与秦兵相遇，

[ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)l] [rɪˈzjuːmd] [ɪn] [ˈlænjən] .
The battle resumed in Lantian .
这 战斗 恢复 在 蓝天 .
复战于蓝田。

[leɪ] - [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Lei Ruor suffered a crushing defeat .
雷 - 遭受 一个 压碎 击败 .
雷弱儿大败，

[rɪˈtriːt] [ˈfɪftɪ] [liː][tuː; tə] [əˈnʌðə(r)] [ˈvɪlɪdʒ] .
Retreat fifty li to another village .
撤退 五十 李 到 其他 村庄 .
退五十里别屯。

[wen] [-] [ˈmɑːtʃt] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [biːˈeɪ] [ʃæŋ] .
Wen Dajun marched and garrisoned Ba Shang .
温 大军 行军 和 驻军 巴 尚 .
温大军进屯灞上，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈkaʊntɪ] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] [ɔːl]
At that time , the counties and prefectures of the Three Auxiliary Regions all
在 那 时间 , 这 县 和 县 的 这 三 辅助的 地区 全部
[ɪkˈspɪəriənst] [ə; eɪ][drɒp][ɪn] [ˈtemprətʃə(r)] .
experienced a drop in temperature .
经验丰富的 一个 降低 在 温度 .
时三辅郡县皆来降温，

[wen] [ˈfuːjuː] [ˈrezɪdənts]
Wen Fuyu Residents
温 富有 居民
温抚谕居民，

[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)][ændˈuː][tuː; tə] [rɪˈzjuːm] [ˈbɪznəs] .
To enable Andu to resume business .
到 使能够 安杜 到 恢复 商业 .
使安堵复业。

[ˈpiːp(ə)l] [ɪːgəli] [ˈwelkəm] [ðə; ðɪ][ˈleɪbə(r)] [deɪ] [wɪð] [ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] .
People eagerly welcomed the Labor Day with cattle and wine .
人们 急切地 欢迎 这 劳动 天 和 牛 和 葡萄酒 .
民争持牛酒迎劳，

[ˈmen][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [lɑɪnd][ðə; ði][rəʊd][tu:; tə] [wɒtʃ] .
Men and women lined the road to watch .
男人 和 女性 衬里 这 路 到 手表 :
男女夹路观之，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈeldəli] [wept] .
Some of the elderly wept .
一些 的 这 老年 哭泣 :
耆老有垂泣者，

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

" [aɪ][ˈnevə(r)][ɪˈmædʒɪnd][aɪˈd] [si:] [ˈɡʌvənmənt] [tru:ps] [əˈɡen] [təˈdeɪ] ! "
" I never imagined I'd see government troops again today ! "
" 我 绝不 想象 ID 看 政府 军队 再次 今天 ! "
“不图今日复睹官军矣！ ”

 [ˈmi:nwaɪl] , [jəʊ] [ʃiːˈæŋ] [ˈlɜ:nɪd] [ðæt][hwa:n][wen] [hæd; həd] [dɪˈsaɪsɪvli] [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑ:mi]
Meanwhile , Yao Xiang learned that Huan Wen had decisively defeated the Qin army
同时 , 姚 向 学习 那 欢 温 有 果断地 战败 这 秦 军队
[æt; ət] [ˈlæŋʃən] .
at Lantian .
在 蓝天 :

 却说姚襄闻知桓温大败秦兵于蓝田，
[ˈfɪrɪŋ] [ðeɪ] [wʊd] [əˈtæk] [hɪm] ,
Fearing they would attack him ,
恐惧 他们 会 攻击 他 ,
 恐其攻己，

[ðeɪ] [ðen] [sent] [men][tu:; tə] [səbˈdju:] [jæn] .
They then sent men to subdue Yan .
他们 然后 发送 男人 到 征服 严 :
 乃遣人降燕。

[prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv][jæn] [əkˈseptɪd] [hɪm] .
Prince Murong Jun of Yan accepted him .
王子 穆隆 俊 的 严 公认 他 :
 燕王慕容隼纳之，

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] [ˈri:ələɪz] [ðæt][hwa:n][wen] [hæd; həd] [dɪˈfi:tɪd] [tʃɪn] .
Only then did they realize that Huan Wen had defeated Qin .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 欢 温 有 战败 秦 :
 方知桓温败秦，

[hi:; hi] [dɪˈskʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪləti] [ʌv; əv] [ɪnˈfef, -ˈfi:f] [ˈprɪnsɪz] [ɪn][ˌprepəˈreɪ](ə)n]
He discussed with his ministers the possibility of enfeoffing princes in preparation
他 讨论 和 他的 部长们 这 可能性 的 封地 王子们 在 准备
[fɔ:(r); fə(r)] [rɪˈzɪstɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
for resisting the Jin dynasty .
为了 抵抗 这 斤 王朝 :
 与群臣议封诸王以待拒晋，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [əˈɡri:d] .
All the ministers agreed .
全部 这 部长们 同意 :
 群臣皆奏可。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [prɪns] [jæn] [əˈpɔɪntɪd] [keɪ ˈi:] [æz; əz] [grænd] [ˈmɑ:(ə)] .
Therefore , Prince Yan appointed Ke as Grand Marshal .
所以 , 王子 严 任命 基 作为 盛大 元帅 .

于是燕王隼以恪为大司马、

[rɪˈkɔ:dɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜ:səˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪnˈfef, -ˈfi:f] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtaijuːˈa:n] ;
He was enfeoffed as the King of Taiyuan ;
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 太原 ;

封太原王；

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈreɪtɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈsɪtju:] .
He was rated as a Situ .
他 曾是 评级 作为 一个 思图 .

评为司徒，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪnˈfef, -ˈfi:f] [æz; əz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [jɒŋ] .
He was enfeoffed as the Prince of Yong .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 永 .

封上庸王，

[bi: ˈeɪ] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [wu:] .
Ba became the King of Wu .
巴 成为 这 国王 的 吴 .

霸为吴王，

[di:] [wɒz; wəz] [dju:k] [lɪɑ:ŋ] .
De was Duke Liang .
德 曾是 公爵 梁 .

德为梁公，

[weɪ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan] .
Wei was the King of Zhongshan .
魏 曾是 这 国王 的 中山 .

暱为中山王，

[jæŋ] [wu:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Yang Wu was appointed as the Minister of Works .
杨 吴 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

阳骛为司空。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] [hwa:ŋ] [ɒv; əv] [jæn] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ˈtælənt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [əˈbɪləti] [tu:; tə] [ˈdɒmɪneɪt] .
King Huang of Yan possessed extraordinary talent and the ability to dominate .
国王 黄 的 严 拥有 非凡的 天赋 和 这 能力 到 支配 .

燕王眇奇霸之才，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [nemd] [bi: ˈeɪ] .
Therefore , it was named Ba .
所以 , 它 曾是 命名 巴 .

故名之曰霸，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [meɪd] [eə(r)] [əˈpærənt] .
He will be made heir apparent .
他 将要 是 制成 继承人 明显 .

将以为世子，

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'ti:] , [ænd; ənd][ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz] [drɒpt] .
The ministers advised against it , and the matter was dropped .
这 部长们 建议 反对 它 , 和 这 事情 曾是 掉落 .

群臣谏而止。

[haʊ'veə(r)] , [hɪz; ɪz]['feɪvə(r)] [tə'wɔ:dz] [hɜ:(r); hə(r)][i:v(ə)n] [sə'pɑ:st] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
However , his favor towards her even surpassed that of the crown prince .
然而 , 他的 偏爱 向 她 甚至 超越 那 的 这 王冠 王子 .

然宠遇犹逾于世子，

[ðeəfʊ:(r)] , [hi:; hi] [dɪs'laɪkt] [aɪ 'ti:] .
Therefore , he disliked it .
所以 , 他 不喜欢 它 .

由是隼恶之。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hi:; hi][wʌns] [fel] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [brəʊk] [hɪz; ɪz] [tu:θ] .
Because he once fell from his horse and broke his tooth .
因为 他 一次 跌倒 从 他的 马 和 打破 他的 齿 .

以其尝坠马折齿，

[ri:'neɪmd] [æz; əz][kju: ju: 'i:] .
Renamed as Que .
更名 作为 奎 .

更名曰缺，

[si:k] [aʊt][ðə; ði] [kɒrə'spɒndɪŋ] [prə'fetɪk] [tekst] .
Seek out the corresponding prophetic text .
寻找 出去 这 相应的 预言 文本 .

寻以其应讖文，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ri:'neɪmd] " [tʃu:i:] " .
It was renamed " Chui " .
它 曾是 更名 " 楚 " .

更名曰“垂”，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði][pə'zi(ə)n] [ɒv; əv] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .
He was transferred to the position of Attendant - in - Ordinary .
他 曾是 转移 到 这 位置 的 服务员 - 在 - 普通的 .

迁侍中、

[rɪ'kɔ:dɪŋ] ['mætəz] [ɪn]['taɪ'wɑ:n] ,
Recording matters in Taiwan ,
记录 事情 在 台湾 ,

录留台事，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] .
They moved to Longcheng .
他们 已搬 到 龙城 .

徙镇龙城。

[hi:; hi] [geɪnd] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['fɒləʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ'i:st] .
He gained a large following in the Northeast .
他 获得 一个 大的 下列的 在 这 东北 .

垂大得东北之众，

[prɪns] [jæn][dʒʌn] [dɪs'laɪkt] [hɪm][i:v(ə)n][mɔ:(r)] .
Prince Yan Jun disliked him even more .
王子 严 俊 不喜欢 他 甚至 更多的 .

燕王隼愈恶之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] ['sʌmənd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He was then summoned back to the capital .
他 曾是 然后 被召唤 后退 到 这 首都 .

遂召还京。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月 ,

[ˈmiːnwaɪl] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈrefʊdʒiːz] [frɒm; frəm][ˈdʒiːɪŋʃiː] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ɡwoʊ]
Meanwhile , there were over a thousand refugees from Jiangxi , including Guo
同时 , 那里 是 超过 一个 千 难民 从 江西 , 包括 郭
[ʃiː] .
Shi .
史 .

却说江西流民郭石等千余人 ,

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˌɑːr iː ˈen] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv]
Liu Ren , the Prefect of Chenliu ,
刘 任 , 这 长官 的 ,
执陈留内史官刘任 ,

[hiː; hi] [səˈrendəd] [tuː; tə] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] .
He surrendered to Yao Xiang .
他 投降 到 姚 向 .
降于姚襄 ,

- [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Jiankang was shocked .
- 曾是 震惊 .
建康震骇。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [dʒəʊ] [mɪn] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt]
The emperor appointed Zhou Min , the Minister of the Imperial Secretariat
这 皇帝 任命 周 敏 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处
 , [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] .
 , as General of the Central Army .
 , 作为 一般的 的 这 中央 军队 .
帝以尚书周闵为中军将军 ,

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [hɔːl] .
Troops were stationed in the central hall .
军队 是 驻 在 这 中央 大厅 .
以兵屯中堂。

[ʃiː, eɪ] [jæŋ] [rɪˈtʊːnd] [frɒm; frəm] .
Xie Shang returned from Liyang .
谢 尚 返回 从 溧阳 .
谢尚自历阳还 ,

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈsʌmənd] [hɪm][tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
The emperor summoned him to guard the capital .
这 皇帝 被召唤 他 到 警卫 这 首都 .
帝诏入卫京师 ,

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][dʒiːˈæŋ] [haʊz] [ɡɑːd] .
Because of Jiang Hou's guard .
因为 的 江 hou 的 警卫 .
因江候守。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [mɛŋ] , [drest] [ɪn] [kɔːs] [kləʊðz] , [ˈvɪzɪts] [hwaːn] [wen]
Chapter 221 Wang Meng , dressed in coarse clothes , visits Huan Wen
章 - 王 孟 , 穿着 在 粗 衣服 , 访问 欢 温
第二二一回 王猛披褐谒桓温

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæn] [men] ,
History tells of Wang Meng ,
历史 讲述 的 王 孟 ,

史说王猛，

Zijinglue

字景略，

[ˈbeɪˈhaɪ] [ˈɒprə] [ˈpi:p(ə)]
Beihai Opera People
北海 歌剧 人们

北海剧人，

[biː; bi] [jʌŋ] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)]
Be young and poor
是 年轻的 和 贫穷的

少贫贱，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [baɪ] [ˈselɪŋ] [bˈɑːskɪts] .
They made a living by selling baskets .
他们 制成 一个 活的 经过 销售 篮子 .

以鬻畚为业。

[hiː; hi] [ˈteɪstɪd] [ðə; ðɪ] [ɡʊdz] [ɪn] [ˈləʊˈjæŋ] .
He tasted the goods in Luoyang .
他 尝过 这 商品 在 洛阳 .

尝货畚于洛阳，

[ðen] [ə; eɪ][mæn] [bɔːt] [ðə; ðɪ] [ˈbɑːskɪt] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪ] [praɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Then a man bought the basket at a high price and said :
然后 一个 男人 买 这 篮子 在 一个 高的 价格 和 说 :

乃有一人贵买其畚而云：

" [nəʊ][ˈsɪlvə(r)] "
" No silver "
" 不 银 "

“无银”，

[hiː; hi] [sed] [hɪz; ɪz] [həʊm] [ˈwʌznt] [fɑː(r)][frɒm; frəm][hɪə(r)] .
He said his home wasn't far from here .
他 说 他的 家 不是 远的 从 这里 .

自言家离此不远，

[juː; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð] [em ˈiː] .
You may come with me .
你 可能 来 和 我 .

可随我去，

[aɪl] [teɪk] [ðə; ðɪ][ˈsɪlvə(r)][frɒm; frəm][juː; jʊ] .
I'll take the silver from you .
患病的 拿 这 银 从 你 .

取银于你。

[ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [ðə; ðɪ] [trend] [ɒv; əv] [əˈɡresɪvli] [pəˈsjuːɪŋ] [haɪ] [praɪsɪz] .
They followed the trend of aggressively pursuing high prices .
他们 随后 这 趋势 的 咄咄逼人 追求 高的 价格 .

猛利其价而从之。

[ðə; ðɪ] [ˈdʒɜːni] [wɒz; wəz][səʊ] [lɒŋ] [ðæt] [wʌn][ˈdɪd(ə)nt] [ˈriːəlaɪz] [haʊ] [fɑː(r)][aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] .
The journey was so long that one didn't realize how far it was .
这 旅行 曾是 所以 长的 那 一 没有 意识到 如何 远的 它 曾是 .

行不觉路远，

[ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [di:p] [ˈmaʊntənz] ,
Suddenly arriving in the deep mountains ,
突然 抵达 在 这 深的 山脉 ,
忽至深山，

[aɪ] [sɔ:] [æn; ən][ˈeldə(r)] ,
I saw an elder ,
我 锯 一个 长老 ,
见一父老，

[wɪð] [waɪt] [heə(r)][ænd; ənd] [brəd] ,
With white hair and beard ,
和 白色的 头发 和 胡须 ,
须发皓然，

[ˈsɪtɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [ˈfəʊldɪŋ] [stu:l]
Sitting on a folding stool
坐着 在 一个 折叠式的 凳子
据胡床而坐，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [ten] [ˈpi:p(ə)l] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
There were about ten people on the left and right .
那里 是 关于 十 人们 在 这 左边 和 正确的 .
左右十余人，

[hɪz; ɪz][mæn][led][ðə; ði] [tʃɑ:dʒ] [ˈfɔ:wəd] .
His man led the charge forward .
他的 男人 引领 这 收费 向前 .
其人引猛进，

[hi;; hi] [baʊd] [ˈdi:pli] [tu;; tə][aɪ ˈti:] .
He bowed deeply to it .
他 鞠躬 深 到 它 .
猛拜之。

[ðə; ði] [ˈeldəz] [sed] :
The elders said :
这 长者 说 :
父老曰：

[waɪ] [wʊd] [ə; eɪ] [prɪns] [ɔ:(r)] [ˈhəʊblmən] [baʊ; bæʊ][tu;; tə][ju;; jʊ] ?
Why would a prince or nobleman bow to you ?
为什么 会 一个 王子 或者 贵族 弓 到 你 ?
“王公何缘拜也？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi;; hi][wɒz; wəz] [ˈkɑ:mpenseɪtɪd] [ˈtenfəʊld] [wɪð] [ˈsɪlvə(r)] .
Therefore , he was compensated tenfold with silver .
所以 , 他 曾是 补偿 十倍 和 银 .
因此乃十倍偿其畚银，

[hi;; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə][dɪˈlɪvə(r)][aɪ ˈti:] .
He sent someone to deliver it .
他 发送 某人 到 递送 它 .
遣人送之。

[wʌns] [ðə; ði] [fɪəs] [əˈtæk] [wɒz; wəz] [lɔ:ntʃt] ,
Once the fierce attack was launched ,
一次 这 凶猛的 攻击 曾是 发射 ,
猛既出，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,
返视之，

[,aɪˈtiː][ɪz][maʊnt][sɒŋ] , [ə; eɪ][haɪ][ˈmaʊntən] .
It is Mount Song , a high mountain .
它是山歌曲 , 一个高的山 .

乃嵩岳高山也。

[mɛŋ][ðen][ˈriːəlaɪzd][ðæt][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][wɒz; wəz][əʊld] .
Meng then realized that his father was old .
孟然后已实现那他的父亲曾是老的 .

猛始知其父老者，

[ðə; ðɪ][gɒd][ɒv; əv][maʊnt][sɒŋ] ,
The god of Mount Song ,
这上帝的山歌曲 ,

乃嵩之神，

[ðəʊz][huː][ɑː(r); ə(r)][kɔːld][ˈprɪnsɪz][ænd; ənd][djuːks] ,
Those who are called princes and dukes ,
那些 WHO 是 称为 王子们 和 公爵们 ,

称其王公者，

[ˈnəʊɪŋ][ðɪs] , [wʌn][wɪl][ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][biː; bi] [ˈɒnəd] .
Knowing this , one will surely be honored .
会心 这 , 一 将要 一定 是 荣幸 .

知后必当贵，

[,aɪˈtiː][ɪz][bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][əʊn][self] - [rɪˈspekt] .
It is because of his own self - respect .
它是 因为 的 他的 自己的 自己 - 尊重 .

由然自重也。

[mɛŋ] - [dʒʌŋweɪ]
Meng Fengzi Junwei
孟 - 君伟

猛丰资俊伟，

[ˈkɔːʃəs][ænd; ənd][stɜːn]
Cautious and stern
谨慎 和 船尾

谨重严毅，

[hɪz; ɪz][ˈkærəktə(r)][ɪz][brɔːd][ænd; ənd][fɑː(r)] - [ˈriːtʃɪŋ] .
His character is broad and far - reaching .
他的 特点 是 广阔 和 远的 - 到达 .

器度雄远。

[ɪˈspeʃəli][gʊd][æt; ət][ˈlɜːnɪŋ] ,
Especially good at learning ,
尤其 好的 在 学习 ,

尤善好学，

[ˈhænsəm][ænd; ənd][æmˈbɪʃəs] ,
Handsome and ambitious ,
英俊的 和 雄心勃勃 ,

倜傥有大志，

[dɪsˈdeɪn][fɔː(r); fə(r)][ˈtrɪvɪəl][ˈmætəz]
Disdain for trivial matters
蔑视 为了 琐碎的 事情

不屑细务，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈfrɪvələs][ˈpiːp(ə)l] ,
Therefore , frivolous people ,
所以 , 轻浮 人们 ,

是以浮华之士，

[ʃiːˈɑːn] [ˈtʃʌkl] [ˈlaɪtlɪ] .
Xian chuckled lightly .
西安 轻笑 轻轻 .

咸轻笑之。

[mɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈleɪzəli] [ænd; ənd][ˈkɒntent] .
Meng was leisurely and content .
孟 曾是 悠闲 和 内容 .

猛悠然自得，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [maʊnt] [ˌeɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː]
Hidden in Mount Hua

隐 在 山 华

隐于华山，

[hiː; hi] [ˈstʌdɪd] [ˈʌndə(r)][ˈmɪstə(r)] . [wæŋ] [zuːˈoʊ] .
He studied under Mr . Wang Zuo .
他 研究 在下面 先生 . 王 左 .

从师王佐先生，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [pəˈzest] [ðə; ði][ˈtælənt][tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [wɜːld] .
Therefore , he possessed the talent to assist the world .
所以 , 他 拥有 这 天赋 到 协助 这 世界 .

是以胸怀佐世之才，

[aɪ] [həʊp] [tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ][ˈruːlə(r)] [wɪð] [ə; eɪ][ˈdrægən] - [laɪk] [ˈkaʊntənəns] .
I hope to meet a ruler with a dragon - like countenance .
我 希望 到 见面 一个 统治者 和 一个 龙 - 喜欢 面容 .

希遇龙颜之主，

[ˈnætʃ(ə)rəli] , [ðeɪ] [ˈfəʊldɪd][ðeə(r)] [wɪŋz] [ænd; ənd] [ˈweɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Naturally , they folded their wings and waited for the right time .
自然 , 他们 折叠 他们的 翅膀 和 等待 为了 这 正确的 时间 .

由然敛翼待时，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈwɪndz; waɪndz][ænd; ənd] [klaʊdz] [tuː; tə] [raɪz] .
Waiting for the winds and clouds to rise .
等待 为了 这 风 和 云 到 上升 .

候风云而起。

[ˈsʌd(ə)nli] , [mɛŋ] [hɜːd] [ðæt] [hwaːn] [wen] [hæd; həd] [ˈentəd] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] .
Suddenly , Meng heard that Huan Wen had entered Guanzhong .
突然 , 孟 听到 那 欢 温 有 进入 关中 .

时猛忽闻桓温入关，

[hiː; hi] [ðen] [dɒn] [ə; eɪ] [kɔːs] [rəʊb][ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts] .
He then donned a coarse robe and went to pay his respects .
他 然后 穿戴 一个 粗 长袍 和 去 到 支付 他的 尊重 .

而披褐谒之。

[streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] ,
Straight into the central army ,
直的 进入 这 中央 军队 ,

直入中军，

[əˈpɒn] [ˈmiːtɪŋ] [hwaːn] [wen] ,
Upon meeting Huan Wen ,
之上 会议 欢 温 ,

一见桓温，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈskʌst] [ˈkʌrənt] [əˈfeəz] .
They then discussed current affairs .
他们 然后 讨论 当前的 事务 .

便谈当世之务，

[æz; əz][fɑ:(r)][æz; əz] ['pɪkɪŋ] ['laɪs][ɪz] [kən'sɜ:nd] ,
As far as picking lice is concerned ,
作为 远的 作为 挑选 虱子 是 担心的 ,
扞虱而言 ,
[hi:; hi][ˈæktɪd][æz; əz] [ɪf] [nəʊ][wʌn] [els] [wʊz; wəz] [ə'raʊnd] .
He acted as if no one else was around .
他 行动 作为 如果 不 一 别的 曾是 大约 .
旁若无人。

[wen] [ɑ:skt] [hɪm][ɪn] [sə'praɪz] :
Wen asked him in surprise :
温 问 他 在 惊喜 :
温异而问之曰:

" [aɪ][eɪ 'em] [naʊ] ['æktɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['empərərɜz] ['ɔ:dərs] , "
" I am now acting on the Emperor's orders , "
" 我 是 现在 表演 在 这 皇帝的 订单 , "
“吾今奉天子之命 ,

[hi:; hi] [kə'mɑ:nd] - , - [er'li:t; i'li:t] [tru:ps] .
He commanded 100 , 000 elite troops .
他 命令 - , - 精英 军队 .
将锐卒十万 ,

[tu:; tə][rɪd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] ['wɪkɪd] ['bændɪts] ,
To rid the people of wicked bandits ,
到 摆脱 这 人们 的 邪恶 强盗 ,
为百姓除残贼 ,

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['hɪərəʊz][ɒv; əv] ['ʃæn'fi:] [ə'raɪvd] .
None of the heroes of Shaanxi arrived .
没有任何 的 这 英雄 的 陕西 到达的 :
而三秦豪杰未有至者 ,

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?
何也? ”

[mɛŋ] [rɪ'plaɪd] :
Meng replied :
孟 回复 :
猛答曰:

" [ju:; jʊ][hæv; həv] ['træv(ə)ld] [ə; eɪ] [greɪt] ['dɪstəns] . . . "
" You have traveled a great distance . . . "
" 你 有 旅行 一个 伟大的 距离 . . . "
“公不远千里 ,

[di:p] ['ɪntu:] ['enəmi] ['terətri] ,
Deep into enemy territory ,
深的 进入 敌人 领土 ,
深入敌境 ,

[tʃɑ:ŋ'a:n] [ɪz] [naʊ] [dʒʌst][ə; eɪ] [stoʊnz] [θrəʊ] [ə'weɪ] , [jet] [wʌn] ['kænɒt] [krɒs] [ðə; ði][bi: 'eɪ]['rɪvə(r)] .
Chang'an is now just a stone's throw away , yet one cannot cross the Ba River .
长安 是 现在 只是 一个 石头的 扔 离开 , 然而 一 不能 叉 这 巴 河 .
今长安咫尺而不渡灞水 ,'

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [du:; də][nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] ['pʌblɪks] [wɪl] .
The common people do not know the public's will .
这 常见的 人们 做 不是 知道 这 公众的 将要 .
百姓未知公心 ,

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [dɪd] [nɒt] [əˈraɪv] .
Therefore , it did not arrive .
所以 , 它 做过 不是 到达 .

所以不至也。”

[wen] [ˈlɪsnd] .
Wen listened .
温 听着 .

温听讫，

[ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] , [ʌnˈeɪb(ə)l] [tu:; tə] [rɪˈspɒnd] .
They remained silent , unable to respond .
他们 剩余 沉默的 , 无法 到 回应 .

默然无以应。

[tʃʊ] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

徐曰：

" [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [wʌn] [ɪn] [hu:] [kæn; kən] [kəmˈpeə(r)] [tu:; tə] [ju:; jʊ] ! "
" There is no one in Jiangdong who can compare to you ! "
" 那里 是 不 一 在 江东 WHO 能 比较 到 你 ! "

“江东无卿比也！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wen] - ,
Therefore , Wen Zhongmeng ,
所以 , 温 - ,

于是温重猛，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ˈkæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] .
He was granted carriages and horses .
他 曾是 的确 马车 和 马匹 .

赐其车马，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [mɛŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
He wished to appoint Meng as the military advisor .
他 希望 到 委 孟 作为 这 军队 顾问 .

欲署猛为谋军祭酒。

[mɛŋ] [ˈfju:kəsəɪ] [sed] :
Meng Ci said :
孟 ci 说 :

猛辞曰：

" [aɪ] [əˈrɪdʒənəli] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [əˈsɪst] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] . "
" I originally intended to assist Your Excellency . "
" 我 起初 故意的 到 协助 你的 阁下 . "

“本欲扶佐明公，

[swi:p] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˈdi:mən] [dʌst] ,
Sweep away the demon dust ,
扫 离开 这 恶魔 灰尘 ,

扫灭妖尘，

[ˈma:stə(r)] - [ɪz] [əʊld] .
Master Naiben is old .
掌握 - 是 老的 .

奈本师年老，

[nəʊ] [wʌn] [tu:; tə] [səˈpɔ:t] [ðem; ðəm] .
No one to support them .
不 一 到 支持 他们 .

无人奉养。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz] [ˈsɪəriəs] ,
And now the illness is serious ,
和 现在 这 疾病 是 严肃的 ,

且今病重，

[ˈɑ:ftə(r)][hi:; hi] [tɜ:nz] - ,
After he turns 100 ,
后 他 转弯 - ,

待其百岁后，

" [ai][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə][hiə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [ˈti:tʃɪŋz] . "
" I have come to hear your teachings . "
" 我 有 来 到 听到 你的 教义 " . "

即来听教耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] .
He took his leave .
他 采取 他的 离开 .

拜辞而去。

[wen] [dʒi:ɑ:nji:] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ki:p] [hɪm] , [bʌt; bət][hi:; hi] [ˈkʊd(ə)nt] .
Wen Jianyi wanted to keep him , but he couldn't .
温 建义 通缉 到 保持 他 , 但 他 不能 .

温坚意留之不住，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] .
They had no choice but to return .
他们 有 不 选择 但 到 返回 .

只得与回。

[wæŋ] [men] [rɪˈzaɪnd] [frɒm; frəm][hwa:n] [wenz] [pəʊst] .
Wang Meng resigned from Huan Wen's post .
王 孟 辞职 从 欢 温的 邮政 .

时王猛辞桓温，

[əˈpɒn] [rɪˈtɜ:nɪŋ] [tu:; tə][maɪ][ˈmɑ:stə(r)] , [ˈmɪstə(r)] . [wæŋ] [zu:ˈoʊ] , [ai] [sed] :
Upon returning to my master , Mr . Wang Zuo , I said :
之上 返回 到 我的 掌握 , 先生 . 王 左 , 我 说 :

回见师父王佐先生曰：

" [ai] [ˈvɪzɪtɪd] [hwa:n] [wen] ,
" I visited Huan Wen ,
" 我 到访 欢 温 ,

“我谒桓温，

[hwa:n] [wen] [bɪˈstəʊd] [ˈkærɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] [əˈpɒn][ðem; ðəm] .
Huan Wen bestowed carriages and horses upon them .
欢 温 授予 马车 和 马匹 之上 他们 .

桓温赐车马，

[ai][baʊ; bəʊ][tu:; tə][maɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
I bow to my high - ranking officials .
我 弓 到 我的 高的 - 排行 官员 .

拜我高官，

[ai] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [bɪˈkæz; brɪˈkɒz][maɪ][ˈmɑ:stə(r)][wɒz; wəz][əʊld] .
I declined the offer to return because my master was old .
我 拒绝 这 提供 到 返回 因为 我的 掌握 曾是 老的 .

吾以师父年老力辞得还。”

[wæn] [zu:'oʊ] [sed] :
Wang Zuo said :
王 左 说 :

王佐曰：

" [ju:; jʊ][ænd; ənd][hwa:n] [wen] ,
" You and Huan Wen ,
" 你 和 欢 温 ,

“你与桓温，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðei] [bi:; bi] [kənt'empəɹəɪz] ?
How could they be contemporaries ?
如何 可以 他们 是 同时代人 ?

岂并世哉？

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wʌri] .
There is no need to worry .
那里 是 不 需要 到 担心 .

不必怀忧，

[ænd; ənd]['dʒʊəriŋ] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
And during this year ,
和 期间 这 年 ,

更在此间一年，

['sʌmwʌn] [wɪl] ['defɪnətli] [kʌm] [tu:; tə]['haɪə(r)][ju:; jʊ] .
Someone will definitely come to hire you .
某人 将要 确实 来 到 聘请 你 .

必有人来聘你，

[welθ] [ænd; ənd] ['bɒə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][tu:; tə][bi:; bi]['teɪkən] ['laɪtli] .
Wealth and honor are not to be taken lightly .
财富 和 荣誉 是 不是 到 是 已采取 轻轻 .

富贵非轻，

[waɪ] ['træv(ə)l][səʊ][fɑ:(r)][tu:; tə] ['fɒləʊ] ['ʌðə(r)z] ?
Why travel so far to follow others ?
为什么 旅行 所以 远的 到 跟随 其他的 ?

何用远涉而随他人乎？ ”

[hi:; hi] ['redɪli] [ə'gri:d] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] .
He readily agreed with his words .
他 容易 同意 和 他的 字 .

猛从其言。

[naʊ] , [wen] [hwa:n][wen] [fɜ:st] [reɪzd] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] ,
Now , when Huan Wen first raised his army ,
现在 , 什么时候 欢 温 第一的 提高 他的 军队 ,

却说桓温初起兵时，

[fu:d] ['ʃɔ:tɪdʒ]
Food shortage
食物 短缺

粮食不敷，

[ðə; ðɪ]['dʒenərəlz][wɜ:(r); wə(r)] ['wʌrɪd] .
The generals were worried .
这 将军们 是 担心 .

诸将以为忧。

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ˈdʒentlmən] , [duː; də][nɒt] [ˈwʌri] . "

" **Gentlemen** , **do** **not** **worry** . "

" 先生们 , 做 不是 担心 . "

“诸君勿忧，

[ɪf] [ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [ˈriːtʃɪz] [tʃɪn] [ˈterətri] ,

If **our** **army** **reaches** **Qin** **territory** ,

如果 我们的 军队 到达 秦 领土 ,

吾大军若到秦境，

[wiːt] [kæn; kən][biː; bi] [ˈhɑːvistɪd] [æz; əz][greɪn] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz][raɪp] .

Wheat **can** **be** **harvested** **as** **grain** **when** **it** **is** **ripe** .

小麦 能 是 收获 作为 粮食 什么时候 它 是 成熟 .

麦熟可取为粮，

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː] ?

Why **worry** **about** **it** ?

为什么 担心 关于 它 ?

何必为虑乎？ ”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [əˈgriːd] .

The **generals** **agreed** .

这 将军们 同意 .

诸将以为然，

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [wiːt] [hæd; həd] [biːn] [kʌt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpiːp(ə)] .

By **this** **time** , **all** **the** **wheat** **had** **been** **cut** **down** **by** **the** **Qin** **people** .

经过 这 时间 , 全部 这 小麦 有 到过 切 向下 经过 这 秦 人们 .

及至此而麦悉被秦人芟之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wen] [dʒʌn] [went] [ɒn][ə; eɪ][ˈhʌŋɡə(r)] [straɪk] .

Therefore , **Wen** **Jun** **went** **on** **a** **hunger** **strike** .

所以 , 温 俊 去 在 一个 饥饿 罢工 .

因此温军绝食。

[baɪ][dʒuːn] ,

By **June** ,

经过 六月 ,

至六月，

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [mɛŋ] [ˈdʒiːə] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :

Military **advisor** **Meng** **Jia** **submitted** **a** **memorial** **stating** :

军队 顾问 孟 贾 提交 一个 纪念馆 声明 :

参军孟嘉上言曰：

" [ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz][nəʊ] [fuːd] . "

" **The** **army** **has** **no** **food** . "

" 这 军队 有 不 食物 . "

“三军无食，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][juːz] [truːps] ?

How **should** **we** **use** **troops** ?

如何 应该 我们 使用 军队 ?

何以用兵？

[pəˈhæps] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtriːt] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .

Perhaps **we** **should** **retreat** **for** **now** .

也许 我们 应该 撤退 为了 现在 .

不如暂退，

[wen] [ðə; ði] [wiːt] [ˈraɪpən][nekst][jɪə(r)] ,

When **the** **wheat** **ripens** **next** **year** ,

什么时候 这 小麦 成熟 下一个 年 ,

待来年麦熟，

" [ðen] [wiː; wi] [wɪl] [ˈriːˈgruːp] [ˈaʊə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [faɪt] [əˈgen] . "

" **Then we will regroup our troops and fight again .** "

" 然后 我们 将要 重新集结 我们的 军队 和 斗争 再次 . "

再整兵来与战。”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰:

" [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ˌgwɑːnˈdʒɑːŋ] [ˈfɒləʊd] [ˌem ˈiː] . "

" **The people of Guanzhong followed me .** "

" 这 人们 的 关中 随后 我 . "

“奈关中百姓相随与我，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][beə(r)][tuː; tə][əˈbændən][ˌaɪ ˈtiː] ?

How can we bear to abandon it ?

如何 能 我们 熊 到 放弃 它 ?

安忍弃之? ”

[ˈdʒiːə] [sed] :

Jia said :

贾 说 :

嘉曰:

" [let] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [biː; bi] [ɪnˈfɔːmd] [ɒv; əv] [ðɪs] . "

" **Let the people be informed of this .** "

" 让 这 人们 是 知情的 的 这 . "

“可令人遍告百姓，

[ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ˌem ˈiː][ɒn][maɪ] [ˈdʒɜːni]

Those who wish to accompany me on my journey

那些 WHO 希望 到 陪伴 我 在 我的 旅行

有愿相随同行，

[ðəʊz] [huː] [duː; də][nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [pɑːˈtɪsɪpeɪt] [meɪ] [duː; də][səʊ] .

Those who do not wish to participate may do so .

那些 WHO 做 不是 希望 到 参加 可能 做 所以 .

不愿者从便。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ˌgwɑːnˈdʒɑːŋ] , [ˈweðə(r)] [əʊld][ɔː(r)] [jʌŋ] ,

At that time , the people of Guanzhong , whether old or young ,

在 那 时间 , 这 人们 的 关中 , 无论 老的 或者 年轻的 ,

时关中百姓若老若幼，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈspɒndɪd] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] :

They all responded in unison :

他们 全部 回应 在 齐声 :

皆齐声应曰:

" [wiːl; wil] [weɪt] [tuː; tə][daɪ] . "

" **We'll wait to die .** "

" 出色地 等待 到 死 . "

“我等就死，

[hiː; hi][ɔːlsəʊ] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][dʒɪn] [wɪð] [ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .

He also returned to Jin with the general .

他 还 返回 到 斤 和 这 一般的 .

亦随将军还晋。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][θri:] , - ['haʊʃhouldz] [ɪn] [ˈɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
There are more than 3 , 000 households in Guanzhong .
那里 是 更多的 比 3 , - 家庭 在 关中 :

关中计有三千余户，

[ˈevriwʌn] [went] [ə'hed] ['kraɪŋ] .
Everyone went ahead crying .
每个人 去 前方 哭泣 :

皆号泣先行。

[hwa:n] [wen] [ðen] ['ɪju:d] [æn; ən][ˈɔ:də(r)]
Huan Wen then issued an order

次后桓温下令，

[ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] [set] [ɒf] .
The three armies set off .
这 三 军队 放 离开 :

三军拔寨起行。

[naʊ] , [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] ['lɜ:nɪd] [ðæt] [hwa:n] [wen] [hæd; həd] [rɪ'tri:tɪd] .
Now , King Jian of Qin learned that Huan Wen had retreated .
现在 , 国王 建 的 秦 学习 那 欢 温 有 撤退 :

却说秦王健闻知桓温退，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] ['fu:] [ʃɪ'ɔ:ŋ] [wɪð] - , - [tru:ps] .
He then dispatched Fu Xiong with 10 , 000 troops .
他 然后 已派出 傅 熊 和 - , - 军队 :

乃遣苻雄率兵一万，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [si:n] .
They rushed to the scene .
他们 匆忙 到 这 场景 :

追温赶至，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] - .
The battle took place at Baihuyuan .
这 战斗 采取 地方 在 - :

战于白虎源。

[hwa:n] [wenz] [tru:ps] [lɒŋd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] .
Huan Wen's troops longed to return home .
欢 温的 军队 渴望 到 返回 家 :

桓温兵思归，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][ɪz][ʌn'feɪvərəb(ə)l] ,
Because it is unfavorable ,
因为 它 是 不利 ,

因是不利，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 :

大败，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [daɪd] .
More than 10 , 000 people died .
更多的 比 - , - 人们 死亡 :

死者万余人。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [rɪˈlaɪd] [ɒn] [tʃɪn] [wi:t] [fɔː(r); fə(r)] [fu:d] .
Wen relied on Qin wheat for food .
温 依赖 在 秦 小麦 为了 食物 .

温指望秦麦为粮，

[ðen] [ðeɪ] [klɪəd] [ðə; ði] [ˈfiːldz] [tuː; tə] [əˈweɪt] [ðeə(r)][əˈraɪv(ə)l] .
Then they cleared the fields to await their arrival .
然后 他们 已清除 这 字段 到 等待 他们的 到达 .

既而清野以待之。

[wen] [dʒʌn][wɒz; wəz] [ɔːt] [ɒv; əv] [fu:d] .
Wen Jun was short of food .
温 俊 曾是 短的 的 食物 .

温军乏食，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][θriː] , - [ˈhaʊshəʊldz] [wɜː(r); wə(r)][ˌriːləʊˈkeɪtɪd][frɒm; frəm] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] [ænd; ənd]
More than 3 , 000 households were relocated from Guanzhong and
更多的 比 3 , - 家庭 是 搬迁 从 关中 和
[rɪˈtɜːnd] .
returned .
返回 .

徙关中三千余户而归。

[ðen] , [prɪns] [ˈfuː] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][tʃɪn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈfɒləʊd] [ɪn] [pəˈsjuːt] .
Then , Prince Fu Chang of Qin and others followed in pursuit .
然后 , 王子 傅 张 的 秦 和 其他的 随后 在 追逐 .

又补秦太子苻苌等随后追击，

[wenzi] ,
Wenzhi Tongguan ,
文治 桐冠 ,

温至潼关，

[wen] [dʒʌn] [ˈsʌfəd] [rɪˈpiːtɪd] [dɪˈfiːt] .
Wen Jun suffered repeated defeats .
温 俊 遭受 重复 失败 .

温军屡败，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈdeθs] [ɪz] [ˈkaʊntləs] .
The number of deaths is countless .
这 数字 的 死亡人数 是 无数 .

死亡不计数。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈfuː] [ɪˈɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈsaɪmə][ɹuːn] .
At that time , Fu Xiong was leading his troops to attack Sima Xun .
在 那 时间 , 傅 熊 曾是 领导 他的 军队 到 攻击 西玛 迅 .

时苻雄率兵方攻司马勋，

[ˈwenˈtʃu] [ˌdʒaʊˈtɔːŋ] [juːnɪˈvɜːsəti] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfiːt] .
Wenzhou Jiaotong University suffered a major defeat .
温州 交通 大学 遭受 一个 主要的 击败 .

温交大败，

[ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [hænzɔŋ] .
And returned Hanzhong .
和 返回 汉中 .

并还汉中。

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [wen] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [æt; ət][biː 'eɪ] [jæn] .
In the past , Wen was stationed at Ba Shang .
在这过去的 , 温 曾是 驻 在 巴 尚 .

昔温之屯灞上，

[ˈpriːfekt] [ʃweɪ] [ʒɛn] [ɒv; əv] - [əd'vaɪzd] [wen] [dʒɪŋ][tuː; tə] [əd'vɑːns] [də'rektli] [tə'wɔːdz] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Prefect Xue Zhen of Shunyang advised Wen Jing to advance directly towards Chang'an .
长官 薛 真 的 - 建议 温 景 到 进步 直接地 向 长安 .

顺阳太守薛珍劝温径进逼长安，

[ˈwɪn,fərd] [frɒm; frəm] .
Winford from .
温福德 从 .

温弗从。

[ʒɛn] [juːst] [ə; eɪ][pɑːʃ(ə)l] [fɔːs] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [hɪz; ɪz][gəʊl] .
Zhen used a partial force to achieve his goal .
真 用过的 一个 部分的 力量 到 达到 他的 目标 .

珍以偏师独济，

[kwɔɪt] [ˈfruːtʃ(ə)l] .
Quite fruitful .
相当 卓有成效 .

颇有所获。

[ænd; ænd][ðə; ði] [ˈtemprətʃə(r)] [drɒps] ,
And the temperature drops ,
和 这 温度 滴 ,

及温退，

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] [,aɪ 'tiː][klɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
He then made it clear to the public .
他 然后 制成 它 清除 到 这 民众 .

乃显言于众，

[praɪd] [ɪn] [wʌnz] ['kʌrɪdʒ]
Pride in one's courage
自豪 在 一个人的 勇气

自矜其勇，

[haʊ'evə(r)] , [,aɪ 'tiː][ɪz] [bleɪmd] [ɒn] [wenz] [ˈpruːd(ə)ns] .
However , it is blamed on Wen's prudence .
然而 , 它 是 被指责 在 温的 谨慎 .

而咎温之持重，

[wen] [wenzi] ,
Wen Wenzhi ,
温 文治 ,

温闻知，

[kɪl] [hɪm] .
Kill him .
杀 他 .

杀之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [prɪns] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [pə'sjuːd] [hwaːn] [wen] .
At that time , Prince Chang of Qin pursued Huan Wen .
在 那 时间 , 王子 张 的 秦 追击 欢 温 .

时秦太子苴追桓温，

[hiː; hi][daɪd][frɒm; frəm][æŋ; ən] ['ærəʊ] [wuːnd] .
He died from an arrow wound .
他 死亡 从 一个 箭 伤口 .

中流矢死。

[ˈfu:] [ˌfɛŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [pʊ; əv][ˌhwaɪˈnɑ:n] , [wɒz; wəz] [bɔ:n] [wɪˈðəʊt] [wʌn] [aɪ] .
Fu Sheng , the Prince of Huainan , was born without one eye .
傅 盛 , 这 王子 的 淮南 , 曾是 出生 没有 一 眼睛 .
淮南王苻生幼无一目，

[ˈsekʃuəl] [ˈvaɪələns]
Sexual violence
性 暴力
性鲁暴，

[hɪz; ɪz][ˈænsɛstə(r)] , [ˈfu:] [hɒŋ] , [ˈɒf(ə)n][ˈdʒəʊkɪŋli] [sed] [tu:; tə][hɪm] :
His ancestor , Fu Hong , often jokingly said to him :
他的 祖先 , 傅 洪 , 经常 开玩笑地 说 到 他 :
其祖苻洪常戏之曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ə; eɪ][blaɪnd][ˈpɜ:s(ə)n] [ˌjɛdz] [ˈəʊnli][wʌn][ˈteə(r); tɪə] .
I have heard that a blind person sheds only one tear .
我 有 听到 那 一个 瞎的 人 棚屋 仅有的 一 撕 .
“吾闻瞎者只一泪。”

[ˈæŋɡə(r)] ,
Anger ,
愤怒 ,
生怒，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [ˈstæbd] [hɪm'self] .
He drew his sword and stabbed himself .
他 画 他的 剑 和 刺伤 他自己 .
引佩刀自刺，

[aɪ] [ˈbli:dɪŋ] [ˈɪndɪkeɪts] :
Eye bleeding indicates :
眼睛 出血 表示 :
目出血曰：

" [ðɪs] [tu:] [ɪz][ə; eɪ][ˈteə(r); tɪə] ! "
" This too is a tear ! "
" 这 也 是 一个 撕 ！ "
“此亦一泪也！ ”

[hɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:md] [ænd; ənd] [wɪpt] [hɪm] .
Hong was greatly alarmed and whipped him .
洪 曾是 非常 惊慌 和 鞭打 他 .
洪大惊鞭之。

[ðə; ði] [ˈskɒlə(r)] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :
生曰：

" [baɪ][ˈneɪtə(r)] , [aɪ] [lʌv] [naɪvz] [ænd; ənd] [ˈspiə] . "
" By nature , I love knives and spears . "
" 经过 自然 , 我 爱 刀具 和 长矛 . "
“素性爱刀槊，

" [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [pʊ; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [wɪðˈstænd] [ðə; ði] [ˈbi:tɪŋ] . "
" To the point of being unable to withstand the beating . "
" 到 这 观点 的 存在 无法 到 经受 这 殴打 . "
以不堪鞭捶。”

[hɒŋ] [waɪ:ən] [sed] :
Hong Weijian said :
洪 伟健 说 :
洪谓健曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [ˈæɹəɡənt] [ænd; ənd] [ʌnˈruːli] . "
" This child is arrogant and unruly . "
" 这 孩子 是 傲慢的 和 不羁 . "

“此儿狂悖，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˈpɒsəb(ə)l] .
It should be eliminated as soon as possible .
它 应该 是 已淘汰 作为 很快 作为 可能的 .

宜早除之，

[ˈʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [ˈruːɪn] [ˈʌðə(r)z] .
Otherwise , they will surely ruin others .
否则 , 他们 将要 一定 废墟 其他的 .

不然必破人家，

" [hiː; hi] [kæn; kən] [biː; bi] [kɪld] . "
" He can be killed . "
" 他 能 是 被杀 . "

可将杀之。”

[dʒiːˈæn] [sed] :
Jian said :
建 说 :

健曰：

" [ðə; ðɪ] [sʌn] [ʃʊd; ʃəd] [tʃeɪndʒ] . "
" The son should change . "
" 这 儿子 应该 改变 . "

“儿自应改，

[haʊ] [kæn; kən] [juː; jʊ] [biː; bi] [səʊ] [ˈheɪsti] ?
How can you be so hasty ?
如何 能 你 是 所以 仓促 ?

何可遽尔？ ”

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ˈlɪftɪŋ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [paʊndz]
Lifting a thousand pounds
举重 一个 千 磅

力举千钧，

[ˈfaɪtɪŋ] [waɪld] [biːsts] [wɪð] [beə(r)] [hændz] ,
Fighting wild beasts with bare hands ,
斗争 荒野 野兽 和 裸 双手 ,

手格猛兽，

[æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈgæləpɪŋ] [hɔːs] ,
As fast as a galloping horse ,
作为 快速地 作为 一个 疾驰 马 ,

走及奔马，

[ˈθɹʌstɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɑːtʃəri] [ɒn] [ˈhɔːsbæk] ,
Thrusting and archery on horseback ,
推进 和 射箭 在 马背 ,

击刺骑射，

[ʌnˈpærəleɪd] [ɪn] [ɪts] [taɪm] .
Unparalleled in its time .
无与伦比 在 它是 时间 .

冠绝一时。

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [tʃiːˈæŋ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ˈprɪns] [ˌɛl,ɪˈjuː;][pʊ; əv][dʒɪn][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn]
Empress Dowager Qiang wanted to establish Prince Liu of Jin as the crown
皇后 老妇 强 通缉 到 建立 王子 刘 的 斤 作为 这 王冠
[prɪns] .
prince .
王子 .

强后欲立太子晋王柳，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][pʊ; əv] [tʃɪn] [bɪˈliːvd] [ðə; ði] [ˈprɒfəsi] [kənˈteɪnd] [ðə; ði] [freɪz] " [θriː] [ʃiːp] [wɪð] [faɪv]
King Jian of Qin believed the prophecy contained the phrase " three sheep with five
国王 建 的 秦 相信 这 预言 包含 这 短语 " 三 羊 和 五
[aɪz] " .
eyes " .
眼睛 " .

秦王健以讖文有“三羊五眼”，

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Therefore , he was made crown prince .
所以 , 他 曾是 制成 王冠 王子 .

至是乃立生为太子。

[ˈtʃæptə(r)] - [tʃɪn] [ˈfʊʃɛŋ] [ˌʌnˈdʒʌstli] [kɪlz] [ˈmɪnɪstə(r)]
Chapter 222 Qin Fusheng Unjustly Kills Minister
章 - 秦 福生 不公正的 杀戮 部长

第二二二回 秦苻生妄杀大臣

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[tʃɪn] [kɪŋ] [dʒiːˈænz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ˈfuː] [ʃɪːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [pʊ; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] ,
Qin King Jian's younger brother , Fu Xiong , the Prince of Donghai ,
秦 国王 简的 年轻 兄弟 , 傅 熊 , 这 王子 的 东海 ,
秦王健弟东海王苻雄侔，

[dʒiːˈæŋ][kraɪd][ænd; ənd] [ˈvɒmɪt] [blʌd] .
Jian cried and vomited blood .
建 哭 和 呕吐 血 .

健哭之呕血，

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈfɪj(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed the officials , saying :
他 已解决 这 官员 , 说 :

谓百官曰：

" [dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɒt] [wɪʃ] [em ˈiː][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈsiːz] ? "
" Does Heaven not wish me to pacify the four seas ? "
" 做 天堂 不是 希望 我 到 安抚 这 四 海域 ? "
“天不欲吾平四海耶？

[haʊ] [ˈswɪftli] [juː; jʊ][hæv; həv][ˈteɪkən] [əˈweɪ] [maɪ][ˈtælənt] !
How swiftly you have taken away my talent !
如何 迅速地 你 有 已采取 离开 我的 天赋 ！

何夺我元才之速也！ ”

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [əˈfɪj(ə)] [huː] [əˈsɪstɪd] [ɪn] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪnəstɪ] .
He was a meritorious official who assisted in establishing the dynasty .
他 曾是 一个 有功绩的 官方的 WHO 协助 在 建立 这 王朝 .

雄以佐命元勋，

[pə'zi(ə)n] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] ,
Position and general ,
位置 和 一般的 ,

位兼将相，

[ˈpaʊə(r)] [ˈi:kwəl] [tu:; tə] [ðæt] [ʊv; əv][ə; eɪ][ˈru:lə(r)]
Power equal to that of a ruler
力量 平等的 到 那 的 一个 统治者

权侔人主，

[ænd; ənd][hju:'mɪləti][ænd; ənd][ju:nɪ'vɜ:s(ə)l] [lʌv] ,
And humility and universal love ,
和 谦逊 和 普遍的 爱 ,

而谦恭泛爱，

[ə'beɪ] [ðə; ði] [lɔ:] ,
Obey the law ,
服从 这 法律 ,

遵奉法度，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [dʒi:'æn'dʒɔ:ŋ][ɪz] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] .
Therefore , Jianzhong is important .
所以 , 建中 是 重要的 .

故健重之，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ˈɒf(ə)n] [sed] :
It is often said :
它 是 经常 说 :

常曰：

[ju'a:n][,si: eɪ'aɪ] ,
Yuan Cai ,
元 蔡 ,

“元才，

" [hi:; hi][ɪz][maɪ] [dju:k] [ʊv; əv] [dʒəʊ] ! "
" He is my Duke of Zhou ! "
" 他 是 我的 公爵 的 周 ！ "

吾之周公也！ ”

[ˈhɪərəʊ] ,
hero ,
英雄 ,

雄卒，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈfu:][dʒi:'æn] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] .
Therefore , his son Fu Jian inherited the title .
所以 , 他的 儿子 傅 建 遗传 这 标题 .

乃以其子苻坚袭爵。

[strɒŋ] [ˈkærəktə(r)][ænd; ənd] [ɪk'stri:mli] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] ,
Strong character and extremely filial piety ,
强的 特点 和 极其 孝 虔诚 ,

坚性至孝，

[ə'spaɪərɪŋ][frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Aspiring from a young age
有抱负的 从 一个 年轻的 年龄

幼有志度，

[ˈlɜ:nɪd] [ænd; ənd] [ˈvɜ:sətəɪl]
Learned and versatile
学习 和 多才多艺的

博学多能，

[bi'frend] ['hænsəm] [men] ,
Befriend **handsome** **men** ,
 交朋友 英俊的 男人 ,

交结英俊，

[ly:] [ɿpi: 'əʊ] [lu:]
Lü Po Lou
 鲁 波 卢

吕婆楼、

[tʃiːʔæn] [dʒuː][ʔænd; ʔənd] [ljæŋpɪŋ] [lɑʊ] ,

Qiang Zhu and Lueyang Liangping Lao ,

强 朱 和 略阳 梁平 老树

强注及略阳梁平老，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈtri:tɪd] [hɪm] [wel] .
They all treated him well .
 他们 全部 治疗 他 出色地

皆与之善。

æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [tʃɪn] [stɜ:t] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈfæmɪn] .
At that time , the Qin state suffered a great famine .
在 那 时间 , 这 秦 状态 遭受 一个 伟大的 饥荒

其时秦国大饥，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [stɑ:vɪd] [tu:; tə] [deθ]
The people all starved to death.
 这 人们 全部 饥饿 到 死亡

民皆饿死。

[ɪn][d̪əː d̪i] [ˈsekənd] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][d̪əː d̪i] [ɪˈlev(ə)nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - (-) ,
In the second month of spring in the eleventh year of Yimao (1555) ,
在 这 第一 月 的 春天 在 这 第十一 年 的 - (-)

乙卯十一年春二月，

[tʃɪn] [d̥ə; ði] [greɪt] [ˈləʊkəst]
Qin the Great Locust
 秦 这 伟大的 刺槐

秦大蝗，

[ˈpiːp(ə)] [i:t] [ɔ:] [kaɪndz] [ɒv; əv] [hɜ:bs] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'sep(jə)n]
People eat all kinds of herbs without exception
 人们 吃 全部 种类 的 草药 没有 例外

民食百草无遗，

[ðə; ði][ˈkæt(ə)] [ænd; ɐnd] [ˈhɔːsɪz] [hæd; həd] [nəʊ] [fuːd]
The cattle and horses had no food.
 这 生 和 马 匹 有 不 食 物

牛马无食，

[ðeɪ] [ɔ:l][et; eɪt] [i:tʃ] [ʻʌðəz] [heə(r)]
They all ate each other's hair
 他们 全部 吃 每个 其他的 头发

皆相啖毛。

['mi:nwaɪ] , [kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][əv, əv] [tʃɪn] [wəz; wəz] ['dɪlɪdʒənt][ɪn][hɪz; ɪz] ['dju:tɪz]
Meanwhile , King Fu Jian of Qin was diligent in his duties .
 同时 国王 傅 建 的 秦 曾是 勤奋 在 他的 职责

却说秦王苻健勤于政事，

[ˈsevrəl] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Several high - ranking officials ,
 一些 高的 - 排行 官员

数延公卿，

[kən'sʌltɪŋ] [bŋ][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][bŋ; əv] [ˈɡʌvənəns] .
Consulting on the principles of governance .

咨询 在这 原则 的 治理

咨讲治道。

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði][ˈkruːəl][ænd; ənd] [ɪk'strævəɡənt] [weɪz] [bŋ; əv][ðə; ði] [dʒaʊ] [ˈpiːp(ə)l] ,
Following the cruel and extravagant ways of the Zhao people ,

下列的 这 残忍的 和 靡 方式 的 这 赵 人们 ,

承赵人苛虐奢侈之后，

[ˈiːzi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈliːniənt] , [ˈsɪmp(ə)l][ænd; ənd][ˈfruːɡ(ə)l] .
Easy to be lenient , simple and frugal .

简单的 到 是 宽容 , 简单的 和 节俭

易以宽简节俭，

[ˈskɑːlərz] [rɪˈviəd] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
Scholars revered Confucianism .

学者们 受人尊敬的 儒

礼士崇儒，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [bŋ; əv] [tʃɪn] [wɜː(r); wə(r)] [pliːzd] [wɪð] [hɪm] .
Therefore , the people of Qin were pleased with him .

所以 , 这 人们 的 秦 是 高兴 和 他

由是秦人悦之。

[hiː; hi] [ðen] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][wɒz; wɒz] [ˈbedrɪdn] .
He then fell ill and was bedridden .

他 然后 跌倒 患病的 和 曾是 卧床不起

至是寢疾，

[grænd][ˈtʃuːtə(r)] [ju] [zʌn] ,
Grand Tutor Yu Zun ,

盛大 导师 于 尊 ,

引太师鱼遵、

[praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [leɪ] -
Prime Minister Lei Ruor

主要的 部长 雷 -

丞相雷弱儿、

[ˈsɪtʃuː] [wæŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] ,
Situ Wang Gui ,

思图 王 图形用户界面 ,

司徒王贵、

- [wæŋ] [ˈdʒuːəʊ]
Sikong Wang Duo

- 王 二人组

司空王堕、

[ˈmɪnɪstə(r)][bŋ; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt] [lɪɑːŋ] [lɛŋ]
Minister of the Imperial Secretariat Liang Leng

部长 的 这 帝国 秘书处 梁 冷

尚书令梁楞、

[ˈmɪnɪstə(r)] [lɪɑːŋ] [æŋ; ən]
Minister Liang An

部长 梁 一个

仆射梁安、

[dʊˈɑːn] [tʃʌn] [et][əl] .
Duan Chun et al .

段 春 等 al

段纯等，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ə'sɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [baɪ][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 :
受遗诏辅政。

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
He said to the Crown Prince :
他 说 到 这 王冠 王子 :
谓太子生曰：

" [ðə; ði] ['tʃi:ftənz] [ænd; ənd] ['mɪnɪstəz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks][bɑ:ˈbeəriən] [traɪbz] [hu:] [held] ['paʊə(r)] "
" The chieftains and ministers of the six barbarian tribes who held power " "
" 这 酋长们 和 部长们 的 这 六 野蛮人 部落 WHO 握住 力量 " "
“六夷酋帅及大臣执权者，

[ɪf] [aɪ][du:; də][nɒt] [ə'beɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [kə'mɑ:nd]
If I do not obey your command
如果 我 做 不是 服从 你的 命令
若不从汝命，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] ['ɡrædʒuəli] !
It should be eliminated gradually !
它 应该 是 已淘汰 逐步地 ！
宜渐除之！ ”

[ˈɑ:ftə(r)] ['fɪnɪʃɪŋ] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi][daɪd] .
After finishing speaking , he died .
后 精加工 请讲 , 他 死亡 :
言讫卒。

[bɔ:n] [ænd; ənd] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Born and ascended the throne ,
出生 和 上升 这 王座 ,
生即位，

[ˈæmnəsti] ,
amnesty ,
大赦 ,
大赦，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [ˈaʊɡæŋ] .
The reign title was changed to Shouguang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 寿光 :
改元寿光。

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :
群臣奏曰：

" [ðə; ði] ['mɔ:niŋ] ['piəriəd][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][empərə(r)][ænd; ənd][ˈfɑ:ðə(r)][hæz; həz][nɒt] [jet] [endɪd] "
" The mourning period for the emperor and father has not yet ended " "
" 这 丧 时期 为了 这 皇帝 和 父亲 有 不是 然而 结束 " "
“君父新丧未除，

[ðən] [ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] .
Then the reign title was changed .
然后 这 在位 标题 曾是 已更改 :
便即改元，

[ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði][ˈɪərə] [neɪm] [naʊ] [ɪz] [ə'ɡenst] [prə'praɪəti] .
Changing the era name now is against propriety .
变化 这 时代 姓名 现在 是 反对 礼 :
今改元非礼也。”

[ˈæŋɡə(r)] ,
Anger ,
愤怒 ,

生怒，

[ðen] [hiː; hi] [kɪld] [tʃʌn] .
Then he killed Chun .
然后 他 被杀 春 .

乃将纯杀之。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[eɪtʃˈjuː] [wen] , [ðə; ði][dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] , [əbˈzɜːvd]
Hu Wen , the Director of the Imperial Secretariat , observed
胡 温 , 这 导演 的 这 帝国 秘书处 , 观察到
[ðæt] [ðə; ði][æstrəˈnɒmɪk(ə)l] [fəˈnɒmɪnə] [wɜː(r); wə(r)] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈfriːkwəntli] .
that the astronomical phenomena were changing frequently .
那 这 天文 现象 是 变化 频繁地 .

有中书监胡文见天文屡变，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ʃen] [pʊ; əv] [tʃɪn] :
He then said to King Sheng of Qin :
他 然后 说 到 国王 盛 的 秦 :

乃言于秦王生曰：

" [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈkɒmɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [skaɪ][nɪə(r)][ɑːkˈtʃuərəs] . "
" There is a comet in the northern sky near Arcturus . "
" 那里 是 一个 彗星 在 这 北方 天空 靠近 大角星 . "
“北有彗星于大角，

[maːz] [ˈentəz] [ðə; ði] [iːst] [wel] [ˌkɒnstəˈleɪʃ(ə)n] .
Mars enters the East Well constellation .
火星 进入 这 东方 出色地 星座 .
荧惑入东井，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [jɪəz] ,
In less than three years ,
在 较少的 比 三 年 ,

不出三年，

[ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [lɒs] .
The nation suffered a great loss .
这 国家 遭受 一个 伟大的 损失 .
国有大丧，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] ,
The ministers were killed ,
这 部长们 是 被杀 ,

大臣戮死，

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜːtʃuː] [tuː; tə] [əˈvɜːt] [ðɪs] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] !
May Your Majesty cultivate virtue to avert this misfortune !
可能 你的 威严 培育 美德 到 避免 这 不幸 !
愿陛下修德以禳之！ "

[ðə; ði] [ˈskɒlə(r)] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :

生曰：

" [ðə; ði] ['emprəs] [ænd; ənd][ai] [reɪn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜ:lɪd] . "
" The Empress and I reign over the world . "
" 这 皇后 和 我 在位 超过 这 世界 . "

“皇后与朕对临天下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][saɪn][ɒv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['fju:nərəl] .
This is a sign of a great funeral .
这 是 一个 符号 的 一个 伟大的 葬礼 .

可以应大丧矣。

[maʊ] [taɪfu:]
Mao Taifu
毛泽东 泰富

毛太傅、

[liɑ:ŋ] -
Liang Cheqi
梁 -

梁车骑、

[ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt][tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] .
The Minister of Works of Liang received the imperial edict to assist in governing .
这 部长 的 作品 的 梁 已收到 这 帝国 法令 到 协助 在 治理 .

梁仆射受遗诏辅政，

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [rɪ'spɒns] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['mɪnɪstə] ! "
" This is the right response from the ministers ! "
" 这 是 这 正确的 回复 从 这 部长们 ! "

可以应大臣矣！ ”

[ðə; ði][tekst][wɒz; wəz][nɒt] [jet] [kəm'plɪtɪd] .
The text was not yet completed .
这 文本 曾是 不是 然而 完全的 .

文未及对，

[kɪŋ] [tʃɪn] [ɪ'mɪ:diətli] ['sʌmənd] ['wɒrɪəz] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [kwɪ:n] [ænd; ənd][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['nəʊblz] .
King Qin immediately summoned warriors to kill the Queen and the royal nobles .
国王 秦 立即地 被召唤 战士 到 杀 这 女王 和 这 皇家 贵族 .

秦王生即召武士杀皇后及王贵、

[liɑ:ŋ] [lɛŋ] ,
Liang Leng ,
梁 冷 ,

梁楞、

[liɑ:ŋ] [æn; ən][ænd; ənd] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] .
Liang An and dozens of others .
梁 一个 和 几十个 的 其他的 .

梁安等数十人。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
As a result , all the officials were terrified .
作为 一个 结果 , 全部 这 官员 是 恐惧 .

由此百官惧怕，

[bəʊθ][ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɜ:(r); wə(r)] [ʃɒkt] .
Both inside and outside the country were shocked .
两个都 里面 和 外部 这 国家 是 震惊 .

内外惊骇。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['fu:] [ʃen] ,
Now , let's talk about Fu Sheng ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 傅 盛 ,

却说苻生，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈfuː][dʒiːˈænz] [θɜːd] [sʌn] .
He was Fu Jian's third son .
他 曾是 傅 简的 第三 儿子 .

是苻健第三子，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ʌnˈruːli] .
Young and unruly .
年轻的 和 不羁 .

幼而无赖。

[ˈhelθi] [deθ] ,
Healthy death ,
健康 死亡 ,

健死，

[juːzɜːˈpeɪʃn] [miːnz] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [haɪɪst] [pəˈziʃ(ə)n] .
Usurpation means taking the highest position .
篡位 方法 采取 这 最高 位置 .

僭即大位。

[ɔːlˈðəʊ] [bɔːn] [ɪn] - ,
Although born in Liangyin ,
虽然 出生 在 - ,

生虽在谅阴，

[ɪnˈdʒɔɪɪŋ] [hɪmˈself] [ˈfriːli] ,
Enjoying himself freely ,
享受 他自己 自由 ,

游饮自若，

[dɪˈbɔːtʃəri] , [dɪˈbɔːtʃəri] ,
Debauchery , debauchery ,
放荡 , 放荡 ,

荒耽淫虐，

[ˈblʌdʃed] [wɪˈðəʊt] [ˈmɜːsi] .
Bloodshed without mercy .
流血事件 没有 怜悯 .

杀戮无道。

[strɒŋ] [wɪndz; waɪndz][ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn]
Strong winds in Chang'an
强的 风 在 长安

长安大风，

[heə(r)][rɪˈmuːv(ə)l][ænd; ənd] [triː] [ʌpˈruːtɪŋ]
Hair removal and tree uprooting
头发 移动 和 树 连根拔起

发屋拔木，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpæləs] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈtɜːməɪl] .
The Qin palace was in turmoil .
这 秦 宫殿 曾是 在 动荡 .

秦宫中惊扰，

[ɔː(r)][aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [θiːf] [hæz; həz] [əˈraɪvd] .
Or it is said that the thief has arrived .
或者 它 是 说 那 这 贼 有 到达的 .

或称贼至，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈgeɪts] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] .
The palace gates were closed during the day .
这 宫殿 大门 是 关闭 期间 这 天 .

宫门昼闭，

[,aɪˈtiː][ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)][faɪv][deɪz] .
It lasted for five days .
它 持续 为了 五 天 .

五日乃止。

[sʌtʃ][ə; eɪ][ˈsɪəriːz][ɒv; əv][kəlˈæmɪtɪz] ,
Such a series of calamities ,
这样的 一个 系列 的 灾难 ,

如此灾星叠见，

[tʃiːˈæŋ][pɪŋ] , [ðə; ði][ˈjʌŋɡə][ˈbrʌðə(r)][ɒv; əv][ˈemprəs][ˈdaʊədʒə(r)][tʃiːˈæŋ][ænd; ənd][grænd][ˈmɑːstə(r)]
Qiang Ping , the younger brother of Empress Dowager Qiang and Grand Master
强 平 , 这 年轻 兄弟 的 皇后 老妇 强 和 盛大 掌握
[ɒv; əv][ˈserɪməniːz] , [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] :
of Ceremonies , remonstrated :
的 仪式 , 抗议 :

强太后弟光禄大夫强平谏曰：

" [təˈdeɪz][ˈoʊmənz][ˈɪndɪkeɪt][dɪˈzɑːstəs][ænd; ənd][enˈbɪməlɪz] . "
" Today's omens indicate disasters and anomalies . "
" 今天的 预兆 表明 灾难 和 异常 . "

“今天数示灾异，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz][dʒʌst][əˈsendɪd][ðə; ði][θrəʊn] .
Your Majesty has just ascended the throne .
你的 威严 有 只是 上升 这 王座 .

陛下初登大位，

- ,
Yiqin Wanji ,
- 万吉 ,

宜亲万机，

[ˈteɪkɪŋ][ˈəʊvə(r)][ədˈmɪnɪstrətɪv][əˈfeəz]
Taking over administrative affairs
采取 超过 行政 事务

揽行政事，

[waɪ][dɪd][hiː; hi][ɪnˈdʌldʒ][ɪn][ɪkˈsesɪv][ˈdrɪŋkɪŋ][ænd; ənd][dɪˈbɔːtʃəri] ?
Why did he indulge in excessive drinking and debauchery ?
为什么 做过 他 放纵 在 过多的 喝 和 放荡 ?

何故荒于淫饮，

[ænd; ənd][jet] , [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][tɪˈrænɪk(ə)] [dʒiː][ænd; ənd][dʒəʊ][rɪˈliːst] ?
And yet , were the tyrannical Jie and Zhou released ?
和 然而 , 是 这 强横 杰 和 周 发布 ?

而放无道之桀纣耶？

[ɪf][wʌnz][ˈneɪtʃə(r)][ɪz][nɒt][ˈiːzəli][tʃeɪndʒd]
If one's nature is not easily changed
如果一个人的 自然 是 不是 容易地 已更改

若尊性不易，

[aɪ][fɪə(r)][ðæt][ˈtrʌb(ə)] [meɪ][əˈraɪz][frɒm; frəm][wɪˈðɪn] .
I fear that trouble may arise from within .
我 害怕 那 麻烦 可能 出现 从 之内 .

诚恐祸起萧墙，

[ðə; ði][dɪˈzɑːstə(r)][əˈkɜːd][ɪn][ðə; ði] - [ˈpæləs] .
The disaster occurred in the concubine's palace .
这 灾难 发生 在 这 - 宫殿 .

灾生嫔宫也。”

[kɪŋ] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Qin was furious and said :
国王 秦 曾是 狂怒 和 说 :

秦王生大怒曰：

" [waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [spi:k] [sʌtʃ] [ˈfɔːlʃud] ? "
" Why do you speak such falsehoods ? "
" 为什么 做 你 说话 这样的 谎言 ? "

“汝何自妖言，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [ˌmɪsˈliːd] [ˌem ˈiː] ? "
" Are you trying to mislead me ? "
" 是 你 尝试 到 误导 我 ? "

以惑朕听耶！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈwɒrɪəz] [tuː; tə] [smæʃ] [ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][mænz] [hed] [ænd; ənd] [kɪl]
He then ordered the warriors to smash the top of the man's head and kill
他 然后 订购 这 战士 到 粉碎 这 顶部 的 这 男人的 头 和 杀
[hɪm] .
him .
他 .

即令武士将强平凿其顶而杀之。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [tʃiːˈæŋ] [daɪd][ɒv; əv] [ɡriːf] [ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
Empress Dowager Qiang died of grief and resentment .
皇后 老妇 强 死亡 的 悲伤 和 怨恨 .

强太后忧恨而卒。

[sɪns] [ðə; ði] [kwiːn] [ˈmʌðə(r)] ,
Since the Queen Mother ,
自从 这 女王 母亲 ,

自太后、

[ˈɑːftə(r)] - [deθ] ,
After Qiangping's death ,
后 - 死亡 ,

强平死后，

[ˈwʊlfhaʊnd] [baɪt] [ˈpiːp(ə)l] [ˈevriweə(r)] .
Wolfhounds bite people everywhere .
爱尔兰猎狼犬 咬 人们 到处 .

处处狼犬咬人，

[nəʊ][wʌn][kʊd; kəd] [kætʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
No one could catch it .
不 一 可以 抓住 它 .

人莫能捕，

[ˌaɪ ˈtiː] [kɔːzd] [ɡreɪt] [hɑːm] .
It caused great harm .
它 导致 伟大的 伤害 .

伤人殊甚。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɔːl] [fled] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
The people all fled into the city to live .
这 人们 全部 逃亡 进入 这 城市 到 居住 .

百姓皆逃入城而居，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [wɒz; wəz] [əˈbændənd] .
Therefore , agriculture was abandoned .
所以 , 农业 曾是 弃 .

因此遂废农业。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ðen] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃɪn] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [bɔːn] :
The ministers then reported to King Qin that he had been born :
这 部长们 然后 据报道 到 国王 秦 那 他 有 到过 出生 :

群臣又奏秦王生曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈwʊlfhaʊnd] [ɑː(r); ə(r)] [əˈtækɪŋ] [ˈpiːp(ə)] [wɪˈðəʊt] [ˌprɒvəˈkeɪʃ(ə)n] . "
" Now the wolfhounds are attacking people without provocation . "
" 现在 这 爱尔兰猎狼犬 是 攻击 人们 没有 挑衅 . "

“今狼犬无故伤人，

[ˈhjuːmənz] [ˈkænɒt] [kənˈtrəʊl][,aɪ ˈtiː] .
Humans cannot control it .
人类 不能 控制 它 .

人不能制，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈnætʃ(ə)rəl][drɪˈzɑːstə(r)] .
This is a natural disaster .
这 是 一个 自然的 灾难 .

此乃天灾所应，

[wiː; wi] [ɜːdʒ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə][həʊld][ə; eɪ][ˈrɪtʃuəl][tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] [ˈiːv(ə)] !
We urge Your Majesty to hold a ritual to ward off evil !
我们 敦促 你的 威严 到 抓住 一个 仪式 到 病房 离开 邪恶的 !

望陛下设醺禳之！ ”

[hiː; hi] [ʃen] [sed] :
He Sheng said :
他 盛 说 :

荷生曰：

[dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɒt] [lʌv] [ɔːl] [ˈlɪvɪŋ] [ˈbiːɪŋz] ?
Does Heaven not love all living beings ?
做 天堂 不是 爱 全部 活的 生物 ?

“天岂不爱予群生，

[ˈðeəfɔː(r)] , [brɪˈkəz; brɪˈkɒz][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [kraɪmz] [kənˈtɪnjuːd] ,
Therefore , because the people's crimes continued ,
所以 , 因为 这 人们的 犯罪 持续 ,

乃以百姓犯罪不已，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [spəˈsɪfɪkli] [tɑːskt] [wɪð] [ˈkɪlɪŋ] [em ˈiː] .
They were specifically tasked with killing me .
他们 是 具体来说 任务 和 杀 我 .

专助朕而杀，

[ɪts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpɜːpəs] [ɒv; əv] [ədˈmɪnɪstərɪŋ] [ˈplʌnɪʃmənt] [ænd; ənd][,edʒuˈkeɪʃ(ə)n] !
It's for the purpose of administering punishment and education !
它是 为了 这 目的 的 管理 惩罚 和 教育 !

以施刑教故耳！ ”

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [əˈgen] , [ˈsteɪɪŋ] :
The imperial edict was issued again , stating :
这 帝国 法令 曾是 发布 再次 , 声明 :

复下诏曰：

[aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈmændeɪt] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] .
I have received the mandate of Heaven .
我 有 已收到 这 授权 的 天堂 .

朕受天命，

[ru:l] ['əʊvə(r)][ɔ:l] ['neiʃnz]
Rule over all nations
规则 超过 全部 国家

君临万邦，

[wɒt] [ɪz] [rɒŋ] ?
What is wrong ?
什么 是 错误的 ?

有何不善，

[ænd; ənd] [jet] , ['slɑ:ndərəs] [wɜ:dz] [fɪl] [ðə; ði] [wɜ:ld] ?
And yet , slanderous words fill the world ?
和 然而 , 诽谤 字 充满 这 世界 ?

而谤渎之音布满天下？

[les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
Less than a thousand were killed .
较少的 比 一个 千 是 被杀 .

杀不满千，

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [kɔ:ld] ['kru:əlti] ;
And that is called cruelty ;
和 那 是 称为 残酷 ;

而谓之残虐；

[ðə; ði] ['trævələz] [wɔ:kt] [saɪd][baɪ][saɪd] .
The travelers walked side by side .
这 旅行者 步行 边 经过 边 .

行者比肩，

[nɒt] [reə(r)] [ɪ'nʌf] ;
Not rare enough ;
不是 稀有的 足够的 ;

未足为稀；

[ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [[ʊd; ʃəd][bi:; bi][sɪ'viə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][məʊst][sɪ'viə(r)] ['penəltɪz] [[ʊd; ʃəd][bi:; bi]
The punishment should be severe and the most severe penalties should be
这 惩罚 应该 是 严重 和 这 最多 严重 处罚 应该 是

[ɪm'pəʊzd] .
imposed .
强加 .

方当峻刑极罚，

[wɒt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] [tu:; tə][em 'i:] [naʊ] ?
What can be done to me now ?
什么 能 是 完毕 到 我 现在 ?

复奈朕何？

[sɪns] [lɑ:st] [sprɪŋ]
Since last spring
自从 最后的 春天

自去春以来，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第69/121页

[west] [ɒv; əv] ,
West of Tongguan ,
西方 的 桐冠 ,

潼关之西，

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] [tʃɑ:n'ɑ:n]
As for Chang'an
作为 为了 长安

至于长安，

[t'aɪgəz][ænd; ənd] [wɒlvz] [i:t] ['pi:p(ə)l] .
Tigers and wolves eat people .
老虎队 和 狼 吃 人们 .

虎狼食人，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt][æn; ən] [ɔ:'spɪʃəs] [raɪts][bi:; bi] [pə'fɔ:md] .
The courtiers requested that an auspicious rites be performed .
这 朝臣 请求 那 一个 吉祥 仪式 是 执行 .

群臣请禳之。

[ðə; ði] ['skɒlə(r)] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :

生曰：

" [wen] [waɪld] ['ænɪmlz] [ɑ:(r); ə(r)] ['hʌŋgri] , [ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] ['pi:p(ə)l] . "
" When wild animals are hungry , they will attack people . "
" 什么时候 荒野 动物 是 饥饿的 , 他们 将要 攻击 人们 . "
“野兽饥则伤人，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [stop] [wen] [fʊl] .
One should stop when full .
一 应该 停止 什么时候 满的 .

饱当自止，

[wɒt] [ni:d] [ɪz][ðeə(r)][fɔ:(r); fə(r)]['eksɔ:sɪzəm] ?
What need is there for exorcism ?
什么 需要 是 那里 为了 驱魔 ?

何禳之有？

[ænd; ənd] [dʌz] ['hev(ə)n] [nɒt] [lʌv] [ɪts] ['pi:p(ə)l] ?
And does Heaven not love its people ?
和 做 天堂 不是 爱 它是 人们 ?

且天岂不爱民哉？

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] ['krɪmɪnlz] ,
Because there are many criminals ,
因为 那里 是 许多 罪犯 ,

正以犯罪者多，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [helpt] [em 'i:] [kɪl] [ðem; ðəm] !
Therefore , they helped me kill them !
所以 , 他们 帮助 我 杀 他们 !

故助朕杀之耳！ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][grænd][ə'strɒlədʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [əb'zɜ:vətɹi] [ə'gen] [rɪ'pɔ:tɪd] :
At that time , the Grand Astrologer of the Imperial Observatory again reported :
在 那 时间 , 这 盛大 占星家 的 这 帝国 天文台 再次 据报道 :

时有司天台太史令又奏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [ai] [əb'zɜ:vɔ] [ðə; ði] [sə'lestiəl] [fə'nɒmɪnə] [lɑ:st] [naɪt] . "
" Your Majesty , I observed the celestial phenomena last night . "
" 你的 威严 , 我 观察到 这 天体 现象 最后的 夜晚 . "

“臣夜观天象，

[ʃi:ɪŋ] ['vi:nəs] [ɪn'krəʊtʃɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [i:st] [wel] ,
Seeing Venus encroaching on the East Well ,
看到 金星 侵入 在 这 东方 出色地 ,

见太白犯东井，

[dʌŋdʒɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [dɪ'vaɪdɪŋ] [laɪn] [bɪ'twi:n] [tʃɪn] ['pi:p(ə)l] .
Dongjing is the dividing line between Qin people .
东京 是 这 分割 线 之间 秦 人们 .

东井乃秦人分野。

[vi:nəs] [ɪz][ðə; ði] ['pʌnɪʃɪŋ] [stɑ:(r)] .
Venus is the Punishing Star .
金星 是 这 惩罚 星星 .

太白是罚星，

" [ə; eɪ]['vaɪələnt] ['ɑ:mi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][raɪz] [ʌp] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] . "
" A violent army will surely rise up in the capital . "
" 一个 暴力 军队 将要 一定 上升 向上 在 这 首都 . "

必有暴兵起于京师。”

[ˈfu:] [ʃen] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Fu Sheng also said :
傅 盛 还 说 :

苻生又曰：

" [ðə; ði][stɑ:(r)] ['entəz] [ðə; ði] [wel] , "
" The star enters the well , "
" 这 星星 进入 这 出色地 , "

“星入井者，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] ['θɜ:sti] .
They will surely be thirsty .
他们 将要 一定 是 渴 .

必将渴耳，

[wʌts] [səʊ] [streɪndʒ] [ə'baʊt] [ðæt] ?
What's so strange about that ?
是什么 所以 奇怪的 关于 那 ?

何所怪乎？ ”

[bʌt; bət][hi:; hi][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
But he did not listen .
但 他 做过 不是 听 .

又弗听。

[tʃɪn] ['sɪtʃu:] [wæŋ] ['dʒu:əʊ] ,
Qin Situ Wang Duo ,
秦 思图 王 二人组 ,

秦司徒王堕，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [strɒŋ] [ænd; ʌnd] ['rezəlu:t] [ˌpɜ:sə'hæləti] .
He has a strong and resolute personality .
他 有 一个 强的 和 坚决 性格 .

性刚峻。

[dɒŋ] [rɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] [tʃiːˈæŋ] [ɡwɒʊ] ,
Dong Rong and the Chamberlain Qiang Guo ,
董 荣 和 这 管家 强 郭 ,
董荣及侍中强国，

[ðeɪ] [ɔːl] [rəʊz] [θruː] [ðə; ði][ræŋks][baɪ] [ˈflætəri] [ænd; ənd][ˈfeɪvə(r)] .
They all rose through the ranks by flattery and favor .
他们 全部 玫瑰 通过 这 排名 经过 奉承 和 偏爱 .
皆以佞幸进。

[hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [ˈtriːtɪd] [hɜː(r); hə(r)] [laɪk] [æn; ən] [ˈenəmi] .
He was so jealous of her that he treated her like an enemy .
他 曾是 所以 嫉妒的 的 她 那 他 治疗 她 喜欢 一个 敌人 .
堕嫉之如仇，

[aɪˈtiː] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [wɪð] [ðə; ði] [ˈhevənz] ,
It will change with the heavens ,
它 将要 改变 和 这 天 ,
会交天变，

[rɒŋ] [sed] [tuː; tə] [ʃen] :
Rong said to Sheng :
荣 说 到 盛 :
荣因言于生曰：

" [ðə; ði] [staːz] [ɑː(r); ə(r)] [tʃeɪndʒɪŋ] [ˈfriːkwəntli] [təˈdeɪ] . "
" The stars are changing frequently today . "
" 这 明星 是 变化 频繁地 今天 . "
“今天星屡变，

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [rɪˈspɒnd] [wɪð] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] .
It is appropriate to respond with a high - ranking official .
它 是 合适的 到 回应 和 一个 高的 - 排行 官方的 .
宜以贵臣应之。”

[ðə; ði] [ˈskɒlə(r)] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :
生曰：

[huː] [kæŋ; kən][ˈɑːnsə(r)] [ðɪs] ?
Who can answer this ?
WHO 能 回答 这 ?
“何人可？ ”

[rɒŋ] ,
Rong ,
荣 ,
荣、

[ðə; ði] [stetɪ] [rɪˈplaɪd] :
The state replied :
这 状态 回复 :
国对曰：

" [nəʊ][ˈmɪnɪstə(r)][ɪz][mɔː(r)] [ɪsˈtiːmd] [ðæn; ðən] [kɪŋ] [ˈdoʊkoʊ] ! "
" No minister is more esteemed than King Doko ! "
" 不 部长 是 更多的 尊敬的 比 国王 杜科 ！ "
“贵臣无如王堕可！ ”

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [kɪl] [ˈsɪtʃuː] [wæŋ] [ˈdʒuːəʊ] .
The young man was about to kill Situ Wang Duo .
这 年轻的 男人 曾是 关于 到 杀 思图 王 二人组 .
生即将司徒王堕杀之，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] ['tremblɪ] .
The courtiers trembled .
这 朝臣 颤抖 .

于是群臣战栗，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] ['eɪliənəɪtɪd] .
The people are all alienated .
这 人们 是 全部 疏离的 .

民皆离心。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [zɑ:ŋ] [zu:'oʊ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] ['kru:əl] .
It is said that King Zhang Zuo of Liang was licentious and cruel .
它 是 说 那 国王 张 左 的 梁 曾是 淫乱 和 残忍的 .

却说凉王张祚淫虐，

[rɪ'zentmənt] [ænd; ənd] ['æŋɡə(r)] [ə'mɪdst] [ðə; ði] ['vaɪələns] .
Resentment and anger amidst the violence .
怨恨 和 愤怒 在.....之中 这 暴力 .

暴中怨愤。

[ðə; ði] ['paʊəf(ə)] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [zɑ:ŋ] [hwa:n] , [ðə; ði] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [hezʊ:] , [wɒz; wəz] ['wɪkɪd] .
The powerful and wicked Zhang Huan , the governor of Hezhou , was wicked .
这 强大的 和 邪恶 张 欢 , 这 州长 的 贺州 , 曾是 邪恶 .

祚恶河州刺史张欢之强，

[ɛs,oʊ'ef] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm] .
Sof was sent to replace him .
软 曾是 发送 到 代替 他 .

使索孚前去代之。

['fu:] [keɪm] [tu:; tə] [hezʊ:] [tu:; tə] [si:] [hwa:n] [ænd; ənd] [sed] :
Fu came to Hezhou to see Huan and said :
傅 来了 到 贺州 到 看 欢 和 说 :

孚来河州入见欢曰：

" [baɪ] ['ɔ:də(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] , "
" By order of the King of Liang , "
" 经过 命令 的 这 国王 的 梁 , "

“奉凉王命，

['fu:] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [hezʊ:] .
Fu Daigong was appointed governor of Hezhou .
傅 - 曾是 任命 州长 的 贺州 .

孚代公刺河州，

[pli:z] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
Please return to the capital .
请 返回 到 这 首都 .

请足下还京。”

[hwa:n] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Huan was furious and said :
欢 曾是 狂怒 和 说 :

欢大怒曰：

[aɪ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [ɪz] [tɪ'rænɪk(ə)] .
I know that the King of Liang is tyrannical .
我 知道 那 这 国王 的 梁 是 强横 .

“吾知凉王无道，

[ə'bjʊ:zɪŋ] [ænd; ənd] ['tɪrənəɪz] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Abusing and tyrannizing the people
滥用 和 暴政 这 人们

淫虐百姓，

[naʊ] [ðæt] [ai][hæv; həv] [bi:n] [ˈsʌmənd] [bæk] ,
Now that I have been summoned back ,
现在 那 我 有 到过 被召唤 后退 ,
今召我还,

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [məˈlɪʃəs] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] [təˈwɔ:dz] [em ˈi:] .
They must have malicious intentions towards me .
他们 必须 有 恶意 意图 向 我 .
必有害我之心。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd][mæn][tu:; tə] [ˈeksɪkjʊ:t] [ˈfu:] .
Therefore , he ordered the right - hand man to execute Fu .
所以 , 他 订购 这 正确的 - 手 男人 到 执行 傅 .
因令右右执孚斩之,

[ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
A proclamation was sent to the prefectures and counties .
一个 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .
传徽州郡,

[ˈkleɪmɪŋ] [ðə; ði][sɪn][pɒv; əv] [kəˈlæməti] ,
Claiming the sin of calamity ,
声称 这 罪 的 灾害 ,
称说祚罪,

[ˌɑ:r ˈi:] - [rɪˈstæblɪ] [ðə; ði] [ˈreɪdiənt] [ˈspɪrɪt] .
Re - establish the Radiant Spirit .
关于 - 建立 这 辐射状 精神 .
再立曜灵。

[ˈdʒen(ə)rəl] [sɒŋ] [hʌn]
General Song Hun
一般的 歌曲 匈奴
会将军宋混,

[ðə; ði] [kəmˈbaɪnd] [ˈɑ:mi] [ˈnʌmbəd] - , - .
The combined army numbered 30 , 000 .
这 合并 军队 编号 - , - .
合军三万人,

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [ˈfɔ:wəd] .
They charged forward .
他们 带电 向前 .
杀奔前来。

[kɪŋ] [zu:ˈoʊ][pɒv; əv] [liɑ:ŋ] [ɪˈfu:d] [æŋ; əŋ][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][hæv; həv] - [gɑ:dz] .
King Zuo of Liang issued an order to have 500 guards .
国王 左 的 梁 发布 一个 命令 到 有 - 守卫 .
凉王祚传知令卫兵五百,

[kɪl] [ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [pɒv; əv][ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈbi:ɪŋ] .
Kill the spirit of the celestial being .
杀 这 精神 的 这 天体 存在 .
执曜灵杀之,

[ˈweɪtɪŋ] [tu:; tə][hɪə(r)][ænd; ənd] [nəʊ] ,
Waiting to hear and know ,
等待 到 听到 和 知道 ,
混等闻知,

[wiː; wi] [mɔːn] [fɔː(r); fə(r)][ðəm; ðəm] .

We mourn for them .
我们 哀悼 为了 他们 .

为之发哀，

[ðə; ði] [ɪ'moʊnɪz] [muːvd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ˈɑːmi] .

The emotions moved the entire army .
这 情绪 已搬 这 全部的 军队 .

情动三军。

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .

The crowd arrived at Guzang .
这 人群 到达的 在 - .

众至姑臧，

[ʒɑːŋ] [hwaːnz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ʒɑːŋ] [ˈdʒuː] ,

Zhang Huan's younger brother , Zhang Ju ,
张 欢氏 年轻 兄弟 , 张 朱 ,

张欢弟张琚，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][əʊpən][ðə; ði] [ˈgeɪts] [ænd; ənd] [ək'sept] [ðəm; ðəm] .

He led the crowd to open the gates and accept them .
他 引领 这 人群 到 打开 这 大门 和 接受 他们 .

率众开门纳之。

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪn] [haɪ] [ˈspɪrɪt] .

The crowd entered the city in high spirits .
这 人群 进入 这 城市 在 高的 烈酒 .

欢众入城，

[wen] [dʒaʊ] [tʃɑːŋ] [fɪəd] [ˈpʌnɪʃmənt] ,

When Zhao Chang feared punishment ,
什么时候 赵 张 害怕 惩罚 ,

当赵长惧罪，

[ˈrʌʃɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈkæbɪnət] ,

Rushing into the cabinet ,
冲刺 进入 这 内阁 ,

奔走入阁，

[kɔːl] [ʒɑːŋ] - [ˈmʌðə(r)] , [ˈmædəm] [fɛŋ] .

Call Zhang Chonghua's mother , Madam Feng .
称呼 张 - 母亲 , 女士 冯 .

呼张重华母冯氏，

[ɪˈstæblɪʃ] [jaʊ] [lɪŋz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ʃuːˈæn] [lɪɑːŋ] , [æz; əz] [kɪŋ] .

Establish Yao Ling's younger brother , Xuan Liang , as king .
建立 姚 凌的 年轻 兄弟 , 宣 梁 , 作为 国王 .

立曜灵弟玄靓为王，

[tuː; tə] [riːəʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .

To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlɪz][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [kənˈvɪnst] .

The generals were not convinced .
这 将军们 是 不是 确信 .

诸将不服，

[əˈtæk] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .

Attack and kill him .
攻击 和 杀 他 .

攻长杀之。

[ʃi:] [zu:'oʊ] [lɒst] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Shi Zuo lost the hearts of the people .
史 左 丢失的 这 心 的 这 人们 .

时祚失众心，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒenərəlz][wɜ:(r); wə(r)] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [ə'sɪstəns] .
None of the generals were willing to provide assistance .
没有任何 的 这 将军们 是 愿意的 到 提供 协助 .

诸将莫肯为之援者。

[ɪn'sted] , [hi:; hi] [kɪld] [zu:'oʊ] .
Instead , he killed Zuo .
反而 , 他 被杀 左 .

反将祚杀之，

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [br'hed] ['sʌmwʌn] .
The order to behead someone .
这 命令 到 斩首 某人 .

枭首号令，

['evriwʌn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ['ʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði]['empərə(r)] ! "
Everyone in the city shouted " Long live the Emperor ! " .
每个人 在 这 城市 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! " .

城内咸称万岁。

[ʃi:] - ,
Shi Zhangju ,
史 - ,

时张琚、

[sɒŋ] [hʌn] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['pæləs] .
Song Hun withdrew his troops from the inner palace .
歌曲 匈奴 退出 他的 军队 从 这 内 宫殿 .

宋混收兵内殿，

[ʃæn] - [ɪz][ðə; ði] [ɡreɪt] ['dʒen(ə)rəl]
Shang Xuanliang is the Great General
尚 - 是 这 伟大的 一般的

上玄靓为大将军、

[dju:k] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平

西平公，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ri:'heɪmd] [ˌdʒi:'ænfɪŋ] 43rd [jɪə(r)] .
It was renamed Jianxing 43rd year .
它 曾是 更名 建兴 43rd 年 .

复称建兴四十三年。

[ʃi:] - [wɒz; wəz]['sev(ə)n] [jɪ'æz] [əʊld][æet; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Shi Xuanliang was seven years old at the time .
史 - 曾是 七 年 老的 在 这 时间 .

时玄靓年始七岁，

[ʒɑ:ŋ] [hwa:n][hæz; həz] [ɔ:l'redi] ['kʌmfət] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Zhang Huan has already comforted the people .
张 欢 有 已经 安慰 这 人们 .

张欢抚慰百姓已了，

[ðeɪ] [ðen] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ænd] [ə'pɔɪntɪd] [ju:'æŋ] [lɪɑ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
They then entered the palace and appointed Xuan Liang as the King of Liang .
他们 然后 进入 这 宫殿 和 任命 宣 梁 作为 这 国王 的 梁 .

乃入殿推玄靓为凉王，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm'self] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd]
He appointed himself Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and
他 任命 他自己 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和
[aʊt'saɪd] [d̩ə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
outside the capital .
外部 这 首都 .

自为都督中外诸军事、

[ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][d̩ə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt]
Minister of the Imperial Secretariat
部长 的 这 帝国 秘书处

尚书令，

[sɒŋ] [hʌŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][d̩ə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][d̩ə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsə'nel] .
Song Hun was appointed as the Vice Minister of the Ministry of Personnel .
歌曲 匈奴 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 部 的 人员 .

宋混为尚书仆射。

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[naʊ] , [lets] [tʊːk] [ə'baʊt] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [tʃɪn] , [lei] - .
Now , let's talk about Prime Minister Qin , Lei Ruor .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 主要的 部长 秦 , 雷 - .

却说秦丞相雷弱儿，

['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['ɒnɪst]
Upright and honest
直立 和 诚实的

性刚直，

[wɪð] [dʒaʊ] [jʌŋ] , [d̩ə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks]
With Zhao Yun , the Minister of Works
和 赵 云 , 这 部长 的 作品

以仆射赵韵、

[dɒŋ] [rɒŋz] [ˌmɪs'ruːl]
Dong Rong's misrule
董 荣的 统治不善

董荣乱政，

[wen'evə(r)] [hiː; hi] [spəʊk] [ɪn] [kɔːt] ,
Whenever he spoke in court ,
每当 他 辐 在 法庭 ,

每公言于朝，

[hiː; hi] [wɒd] [grɪt][hɪz; ɪz] [tiːθ] [wen'evə(r)] [hiː; hi] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] .
He would grit his teeth whenever he saw it .
他 会 砂砾 他的 牙齿 每当 他 锯 它 .

见之常切齿。

[raɪm] ,
rhyme ,
韵 ,

韵、

[rɒŋ] ['slɑːndə, 'slæn-] [tʃɪn] - , ['seɪɪŋ] :
Rong slandered Qin Wangsheng , saying :
荣 诽谤 秦 - , 说 :

荣谮之于秦王生曰：

" [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [wi:k] [tʃaɪld] , "
" **Prime Minister** , **you are a weak child** , "
" 主要的 部长 , 你 是 一个 虚弱的 孩子 , "
" 丞相弱儿 ,

[rɪ'si:vz] [ə; eɪ][lɒt][ʌv; əv] ['fɒrən] ['mʌni] ,
Receives a lot of foreign money ,
接收 一个 很多 的 外国的 钱 ,
接外国金多 ,

[tuː; tə] [ɪn'saɪt] ['fɒrən] [ɪn'veɪz(ə)n]
To incite foreign invasion
到 煽动 外国的 入侵
欲使外国来攻 ,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][ɪn'saɪd][ɪ'eɪdʒənt] .
He was allowed to act as an inside agent .
他 曾是 允许 到 行为 作为 一个 里面 代理人 .
许为内应。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃɪŋ] [brɪ'li:vɪd] [hɪm] .
The King of Qin believed him .
这 国王 的 秦 相信 他 .
秦王生信之 ,

[send] [faɪv] , - [ga:dʒ]
Send 5 , 000 guards
发送 5 , - 守卫
遣卫兵五千 ,

[ðeɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] [ðə; ði] [wi:k] [tʃaɪld][ænd; ənd][hɪz; ɪz][naɪn] [sʌnz] [ænd; ənd] ['twenti] -
They attacked and killed the weak child and his nine sons and twenty -
他们 遭到攻击 和 被杀 这 虚弱的 孩子 和 他的 九 儿子们 和 二十 -
[sev(ə)n] ['grænsʌn] .
seven grandsons .
七 孙子们 .

攻杀弱儿及其九子二十七孙 ,

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔːl][ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [traɪbz] [brɪ'keɪm] [dɪs'loɪəl] .
As a result , all the Qiang tribes became disloyal .
作为 一个 结果 , 全部 这 强 部落 成为 不忠 .
于是诸羌皆有离心 ,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [lə'mentɪd] [ænd; ənd] [kəm'pleɪnd] .
The people all lamented and complained .
这 人们 全部 哀叹 和 抱怨 .
民皆嗟怨。

[ʃeŋ] - - ,
Sheng Liangyin Youyin ,
盛 - - ,

生谅阴游饮 ,

[hiː; hi][ʊf(ə)n] [druː] [hɪz; ɪz][baʊ; bæʊ][ænd; ənd] ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz] [bleɪd] [wen] ['miːtɪŋ] [kɔːt] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He often drew his bow and brandished his blade when meeting court officials .
他 经常 画 他的 弓 和 挥舞 他的 刀刃 什么时候 会议 法庭 官员 .
常弯弓露刃以见朝臣 ,

['hæmə(r)] , ['plaɪəz] , [sɔː] , [ænd; ənd][tʃɪz(ə)l][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'peəd] [ʌn][bəʊθ] [saɪdz] .
Hammer , pliers , saw , and chisel are to be prepared on both sides .
锤 , 钳 , 锯 , 和 凿 是 到 是 准备 在 两个都 侧面 .
锤钳锯凿备置左右。

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑ:ftə(r)] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Not long after ascending the throne ,

不是 长的 后 上升 这 王座 ,

即位未几，

['emprɪs] [ænd; ənd] ['kɒnsɔ:t]
Empresses and Consorts

皇后们 和 配偶

后妃、

[frɒm; frəm] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] ['sɜ:vənts] ,
From high - ranking officials to servants ,

从 高的 - 排行 官员 到 仆人 ,

公卿下至仆隶，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
More than 500 people were killed .

更多的 比 - 人们 是 被杀 .

凡杀五百余人。

['dʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [twelfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
January of the twelfth year of Bingchen (1666)

一月 的 这 第十二 年 的 - (-)

丙辰十二年正月，

[dʊ'ɑ:n][kæn] [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)] [tu:; tə] [prɪns] [jæn][dʒʌn] .
Duan Kan sent a letter to Prince Yan Jun .

段 坎 发送 一个 信 到 王子 严 俊 .

段龔遣人上书与燕王隼，

[ru:d] ['læŋgwɪdʒ]
rude language

粗鲁的 语言

语言无礼，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The King of Yan was furious .

这 国王 的 严 曾是 狂怒 .

燕王大怒，

[hi:; hi] [sent] [mju:] - [tu:; tə] [dɪ'mɑ:nd] [,aɪ 'ti:] .
He sent Mu Kongke to demand it .

他 发送 亩 - 到 要求 它 .

遣慕空恪去讨。

[keɪ 'i:] [ɪ'mi:diətli] [set] [aʊt] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] .
Ke immediately set out with a large army .

基 立即地 放 出去 和 一个 大的 军队 .

恪即以大兵起发，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [straɪk] [ðə; ði] [ni:]] .
They came to strike the niche .

他们 来了 到 罢工 这 小众市场 .

前来击段龔。

[wen] [ðə; ði]['səʊldʒəz][ænd; ənd]['dʒenərəlz] [ə'prəʊt]] ,
When the soldiers and generals approach ,

什么时候 这 士兵 和 将军们 方法 ,

兵将至近，

[wen] [dʊ'ɑ:n] [kænz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [beə(r)] ,
When Duan Kan's younger brother bear ,

什么时候 段 罐头的 年轻 兄弟 熊 ,

当段龔弟罴，

[brɛv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)] ,
Brave and resourceful ,
勇敢的 和 足智多谋 ,

骁勇有智谋，

[jæn] - [sed] :
Yan Yukan said :
严 - 说 :

言于龛曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [keɪ 'i:] [ɪz] [skɪld] [ɪn] ['mɪlətri] ['strætədʒi] . "
" Murong Ke is skilled in military strategy . "
" 穆隆 基 是 熟练 在 军队 战略 . "

“慕容恪善用兵，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [wɪð] [ðə; ði] [prɒ'sperəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz] ,
In addition , with the prosperity of the masses ,
在 添加 , 和 这 繁荣 的 这 群众 ,

加之众盛，

[ɪf] [wi:; wi] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði][rɪvə(r)] . . .
If we allow them to cross the river . . .
如果 我们 允许 他们 到 叉 这 河 . . .

若听其济河，

[ə'pɒn] ['ri:tɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Upon reaching the city walls ,
之上 到达 这 城市 墙壁 ,

进至城下，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [sə'rendə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [ək'septɪd] .
It is unlikely that surrender will be accepted .
它 是 不太可能 那 投降 将要 是 公认 .

恐难乞降，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ʌnə'teɪnəbl] .
It is unattainable .
它 是 高不可攀 .

不可得也。

['brʌðə(r)] [tʃɪŋ] [held] [fɜ:m] ,
Brother Qing held firm ,
兄弟 青 握住 公司 ,

清兄固守，

[ðə; ði] [beəz] [wɜ:(r); wə(r)][led][baɪ][eɪ'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] .
The bears were led by elite troops .
这 熊 是 引领 经过 精英 军队 .

罴率精锐，

[rɪ'dʒekt][aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði][rɪvə(r)] .
Reject it to the river .
拒绝 它 到 这 河 .

拒之于河，

['fɔ:tʃənətli] , [ðə; ði]['bæt(ə)l][wɒz; wəz] [wʌn] .
Fortunately , the battle was won .
幸运的是 , 这 战斗 曾是 韩元 .

幸而战捷，

[ðə; ði]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] [led][ðə; ði] ['mæsɪz] [tu:; tə] ['fɒləʊ] ;
The elder brother led the masses to follow ;
这 长老 兄弟 引领 这 群众 到 跟随 ;

兄率大众继之；

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl]
If they fail
如果 他们 失败

若其不捷，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [sə'rendə(r)] ['su:nə(r)] .
It would be better to surrender sooner .
它 会 是 更好的 到 投降 很快 .

不若早降，

[hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [luːz] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɑ:kwis] [wɪð] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz] .
He would not lose the rank of a marquis with a thousand households .
他 会 不是 失去 这 秩 的 一个 侯爵 和 一个 千 家庭 .

犹不失于千户侯也。”

[ðə; ði] [niːʃ] [rɪ'fjuːzd] .
The niche refused .
这 小众市场 拒绝 .

龔不从，

[ðə; ði][beə(r)] [pə'sistɪd] [ɪn][ɪts] ['pliːdɪŋ] .
The bear persisted in its pleading .
这 熊 持续 在 它是 恳求 .

黑固请不已，

[ɪn'reɪdʒd] , [ðə; ði] [ˈraɪn] [kɪld] [ðə; ði][beə(r)] .
Enraged , the shrine killed the bear .
愤怒 , 这 神社 被杀 这 熊 .

龔怒将黑杀之。

[keɪ 'i:] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ə'krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Ke then led his troops across the river .
基 然后 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

恪遂引兵济河，

[kæn][led] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men][tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Kan led five thousand men to resist the attack .
坎 引领 五 千 男人 到 抵抗 这 攻击 .

龔率众五千人拒战，

[keɪ 'i:] [dɪ'fiːtɪd] [hɪm] [dɪ'saɪsɪvli] .
Ke defeated him decisively .
基 战败 他 果断地 .

恪大破之。

- - [wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
Kanyou Piluwei was created .
- - 曾是 创建 .

龔友辟闾蔚被创，

[keɪ 'i:] [wənz] ['vɜːtʃuː] ,
Ke Wen's virtue ,
基 温的 美德 ,

恪闻其贤，

[send] ['envɔɪ] [tuː; tə] [rɪ'kwɛst] [aɪ 'ti:] .
Send envoys to request it .
发送 使节 到 要求 它 .

遣使求之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɔː'lredi] [ded] .
He was already dead .
他 曾是 已经 死的 .

则已死矣。

[kæn] [rɪ'tri:tɪd] [bæk] [ɪntu:] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] ['fɔ:tɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [pə'zɪ](ə)n] .
Kan retreated back into the city and fortified his position .
坎 撤退 后退 进入 这 城市 和 强化 他的 位置 .

龔走还入城固守，

[keɪ 'i:] [dʒɪnz] [tru:ps] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm] .
Ke Jin's troops surrounded them .
基 金的 军队 包围 他们 .

恪进兵围之。

[tʃæptə(r)] - ['fu:] [ʃu:] ['ju:zɪz; 'ju:sɪz] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [tu;; tə] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['westən] [lɪɑ:n] **Chapter 223 Fu Shu uses his tongue to describe the Western Liang**
章 - 傅 舒 用途 他的 舌头 到 描述 这 西 梁

第二二三回 负殊以舌下西凉

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['fu:] [ɛləɪ'ju:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd] [dʒɪn] .
Now , let's talk about Fu Liu , the King of Qin and Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 傅 刘 , 这 国王 的 秦 和 斤 .

却说秦晋王苻柳，

[send] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [jæn] ['fu:] ,
Send military advisor Yan Fu ,
发送 军队 顾问 严 傅 ,

遣参军阎负、

[lɪɑ:n] [ʃu:] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə] [lɪɑ:n] .
Liang Shu was sent to Liang .
梁 舒 曾是 发送 到 梁 .

梁殊使于凉，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [zɑ:n] [gwa:n] [sə'rendəd] [baɪ] ['ju:zɪŋ] [lɪɑ:n] .
It is said that Zhang Guan surrendered by using Liang .
它 是 说 那 张 关 投降 经过 使用 梁 .

说张瓘以凉来降。

[ðə; ði] [tu:] [men] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu;; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [si:] [hɪm] .
The two men were ordered to come and see him .
这 二 男人 是 订购 到 来 和 看 他 .

二人受命来见之，

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瓘曰：

" [aɪ] [eɪ 'em] [ə; eɪ] ['sʌbdʒɪkt] [ɒv; əv] [dʒɪn] . "
" **I am a subject of Jin .** "
" 我 是 一个 主题 的 斤 . "

“我晋臣也，

[aɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [ˌdɪplə'mætɪk] [rɪ'leɪ](ə)nz] [wɪð] ['fɒrən] ['kʌntrɪz] .
I have no diplomatic relations with foreign countries .
我 有 不 外交 关系 和 外国的 国家 .

臣无境外之交。

[waɪ] [hæv; həv] [ju;; jʊ] [tu:] [bɔ:dz] [brɔ:t] [ðɪs] [hju:,mɪli'eɪn] [ə'pɒn] [ju: 'es] ?
Why have you two lords brought this humiliation upon us ?
为什么 有 你 二 领主们 带来 这 屈辱 之上 我们 ?

二君何以来辱？ ”

[ˈbɜ:d(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

[ʃu:] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊说曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn][ɪz][ə; eɪ] ['neɪbərɪŋ] [steɪt] [tu;; tə][ju;; jɔ] . "
" The King of Jin is a neighboring state to you . "
" 这 国王 的 斤 是 一个 邻接 状态 到 你 " . "

“晋王与君藩邻，

[ˈðeəfʊ:(r)] , [wi;; wi] [keɪm] [tu;; tə] [meɪk] [pi:s] .
Therefore , we came to make peace .
所以 , 我们 来了 到 制作 和平 .

故来修好，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju;; jɔ] [sə'praɪzd] ?
Why are you surprised ?
为什么 是 你 惊讶 ?

君何怪焉？ ”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

[aɪ][hæv; həv] [sɜ:vɪd] [dʒɪn] ['feɪθfəli] .
I have served Jin faithfully .
我 有 服务 斤 忠实 .

“吾尽忠事晋，

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [naʊ] [bi:n] [sɪks] [dʒenə'reɪʃnz] .
It has now been six generations .
它 有 现在 到过 六 几代人 .

于今六世矣。

[ɪf] [wi;; wi] [ɪ'stæblɪʃ] [ˌdɪplə'mætɪk] [rɪ'leɪ(ə)nz] [wɪð] [ðə; ði] ['i:stən] [ˌekspə'dɪʃənri] ['ɑ:mi] . . .
If we establish diplomatic relations with the Eastern Expeditionary Army . . .
如果 我们 建立 外交 关系 和 这 东 探险家 军队 . . .

若与征东通使，

[ðɪs] [gəʊz] [ə'genst] [ðə; ði] ['wɪʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] .
This goes against the wishes of the late emperor .
这 去 反对 这 愿望 的 这 晚的 皇帝 .

是上违先君之志，

[ðə; ði] [ɪn'tegrəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] .
The integrity of the people was destroyed .
这 正直 的 这 人们 曾是 损毁 .

下隳士民之节，

[ɪz][aɪ 'ti:][ək'septəb(ə)] ?
Is it acceptable ?
是 它 可接受 ?

其可乎？ ”

[ˈbɜ:d(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

[ʃu:] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

[ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [hæd; həd] [bi:n] [ɪn] [dr'klaɪn] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The Jin dynasty had been in decline for a long time .
这 斤 王朝 有 到过 在 衰退 为了 一个 长的 时间 .

“晋室衰微久矣，

[ðə; ði]['fɔ:mə(r)] [kɪŋ] [ɒv; əv] [laɪ:ŋ] [sɜ:vɪd] [dʒaʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔ:θ] .
The former king of Liang served Zhao from the north .
这 以前的 国王 的 梁 服务 赵 从 这 北 .

凉之先王北面事赵，

['əʊnli] [ðəʊz] [hu:] [ʌndə'stænd] [ðə; ði] [ɒpə'tju:nəti] .
Only those who understand the opportunity .
仅有的 那些 WHO 理解 这 机会 .

惟知机也。

[ðə; ði] [maɪt] [ænd; ənd][ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [tʃɪn][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [æt; ət][ðeə(r)] [pi:k] .
The might and virtue of the Great Qin are now at their peak .
这 可能 和 美德 的 这 伟大的 秦 是 现在 在 他们的 顶峰 .

今大秦威德方盛，

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [laɪ:ŋ] ['wɪʃɪz] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [raɪt] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)][frɒm; frəm]
If the King of Liang wishes to take the right bank of the Yellow River from

如果 这 国王 的 梁 愿望 到 拿 这 正确的 银行 的 这 黄色的 河 从
[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
the capital ,
这 首都 ,

凉王若欲自帝河右，

[ðen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [tʃɪn] .
Then they are no match for Qin .
然后 他们 是 不 匹配 为了 秦 .

则非秦之敌。

[tu:; tə] [ə'tʃi:v] [greɪt] [θɪŋz] [θru:] [smɔ:l] [mi:nz] [ɪz][tu:; tə][ˈprɒspə(r)] .
To achieve great things through small means is to prosper .
到 达到 伟大的 事物 通过 小的 方法 是 到 繁荣 .

欲以小事大则昌，

[ɪf] [wi:; wi][ə'bændən][dʒɪn][ænd; ənd] [sɜ:v] [tʃɪn] . . .
If we abandon Jin and serve Qin . . .
如果 我们 放弃 斤 和 服务 秦 . . .

若舍晋事秦，

[wɪl] [ju:; jʊ][ɪn'dʒɔɪ] ['la:stɪŋ] ['hæpɪnəs] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] ?
Will you enjoy lasting happiness and prosperity ?
将要 你 享受 持久 幸福 和 繁荣 ?

长保福禄乎？ ”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] - [ɑ:(r); ə(r)] [prəʊn] [tu:; tə] ['breɪkɪŋ] [ðeə(r)] ['prɒmɪsɪz] . "
" **The people of Zhongzhou are prone to breaking their promises . "**
" 这 人们 的 - 是 易于 到 打破 他们的 承诺 . "

“中州好食言，

[ðə; ði] [ʃi:] ['fæməli] [sent] [ðeə(r)] ['kærɪdʒ] [bæk] .
The Shi family sent their carriage back .
这 史 家庭 发送 他们的 运输 后退 .

向者石氏使车适返，

[ðə; ði] [rɒŋ] ['kæv(ə)lɹi][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ə'raɪvd] .
The Rong cavalry had already arrived .
这 荣 骑兵 有 已经 到达的 .

而戎骑已至，

[aɪ] ['kænɒt] [bɪ'li:v] [aɪ 'ti:] .
I cannot believe it .
我 不能 相信 它 .

吾不敢信也。”

[ˈbɜ:d(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

[ʃu:] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

[ʒɑ:n] ['ʃi:'ɑ:n] ,
Zhang Xian ,
张 西安 ,

“张先、

[jæŋ] [tʃu:] [stɪl] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [dɪs,sætɪs'fækʃn] .
Yang Chu still led his troops in dissatisfaction .
杨 楚 仍然 引领 他的 军队 在 不满 .

杨初仍领兵不服，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] [pə'sju:d] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [hɪm] .
The late emperor pursued and captured him .
这 晚的 皇帝 追击 和 捕获 他 .

先帝讨而擒之，

[ˈpɑ:d(ə)n][ðeə(r)] [kraɪmz] .
Pardon their crimes .
赦免 他们的 犯罪 .

赦其罪戾，

[hi; hi][wɒz; wəz] ['feɪvəd] [wɪð] ['taɪtlz] [ænd; ənd][ræŋks] .
He was favored with titles and ranks .
他 曾是 受青睐 和 标题 和 排名 .

宠以爵秩，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] ['kɒmpərəb(ə)l][tu; tə][ðə; ði] [ʃi:] ['fæməli] .
They are certainly not comparable to the Shi family .
他们 是 当然 不是 可比 到 这 史 家庭 .

固非石氏之比也。”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

" [aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li][bi; bi][æz; əz][ju; jʊ] [seɪ] . "
" It will surely be as you say . "
" 它 将要 一定 是 作为 你 说 . "

“必如君言，

[ðə; ði] [maɪt] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃu:] [pʊ; əv] [tʃɪn] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn'vɪnsəb(ə)l] .
The might and virtue of Qin were invincible .
这 可能 和 美德 的 秦 是 无敌 .

秦之威德无敌，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [dʒiː'æŋ'nɑːn][fɜːst] ?

Why not take Jiangnan first ?
为什么 不是 拿 江南 第一的 ?

何不先取江南，

[ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][tʃɪn] .

The whole world belonged to Qin .
这 所有的 世界 属于 到 秦 .

天下尽为秦有，

[wɒt] [dɪs'greɪs] [ɪz][ðeə(r)][ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ?

What disgrace is there in order to lead the expedition to the east ?
什么 耻辱 是 那里 在 命令 到 带领 这 远征 到 这 东方 ?

征东何辱命焉？ ”

[ˈbɜːd(ə)n] ,

burden ,
负担 ,

负、

[ʃuː] [sed] :

Shu said :
舒 说 :

殊曰：

" [ðə; ði] ['kʌstəm] [pɒ; əv] [tə'tuːɪŋ] [ɪn][dʒiː'æŋ'nɑːn] ,

" The custom of tattooing in Jiangnan ,
" 这 风俗 的 纹身 在 江南 ,

“江南文身之俗，

[ðə; ði] [paːθ] [tuː; tə] [kə'rʌpʃ(ə)n] [bɪ'ɡɪnz] [wɪð] [bɪ'treɪəl] .

The path to corruption begins with betrayal .
这 小路 到 腐败 开始 和 背叛 .

道污先叛，

[teɪk] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [diː'tɒksɪfɪ'keɪʃn] [ɪz] [kəm'pli:t] .

Take after the detoxification is complete .
拿 后 这 排毒 是 完全的 .

化降后服，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [bɪ'liːvd] [ðæt][dʒiː'æŋ'nɑːn][mʌst; məst][biː; bi] [səb'djuːd] [baɪ] [truːps] .

The emperor believed that Jiangnan must be subdued by troops .
这 皇帝 相信 那 江南 必须 是 低沉的 经过 军队 .

主上以为江南必须兵服，

[ðə; ði] [heuː] ['riːdʒən][kæn; kən][biː; bi] ['raɪtʃəs] [ænd; ənd] [kəm'pæʃənət] .

The Heyou region can be righteous and compassionate .
这 合友 地区 能 是 正义 和 富有同情心 .

河右可以义怀，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ][sent][ə; eɪ][ˈmesɪndʒə(r)][tuː; tə][fɜːst] [kən'veɪ] [maɪ] [gʊd'wɪl] ;

Therefore , I sent a messenger to first convey my goodwill ;
所以 , 我 发送 一个 信使 到 第一的 传达 我的 善意 ;

故遣行人先申大好；

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [ʌndə'stænd] [ðə; ði] [wɪl] [pɒ; əv] ['hev(ə)n]

If you do not understand the will of Heaven
如果 你 做 不是 理解 这 将要 的 天堂

若君不达天命，

[ðʌs] , [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][pɒ; əv] ['piːp(ə)] [ɪn][dʒiː'æŋ'nɑːn][kʊd; kəd][biː; bi] [ɪk'stendɪd] [baɪ] ['sevrəl] [jɪəz] .

Thus , the lives of people in Jiangnan could be extended by several years .
因此 , 这 生活 的 人们 在 江南 可以 是 扩展 经过 一些 年 .

则江南得延数年之命，

" [bʌt; bət][ðə; ði][lənd] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)][ɪz] ['prɒbəbli] [nɒt] [jɔ:z] [tu:; tə] [ru:l] . "

" **But the land west of the Yellow River is probably not yours to rule .** "

" 但 这 土地 西方 的 这 黄色的 河 是 大概 不是 你的 到 规则 . "

而河右恐非君之土也。”

[gwa:n] [sed] :

Guan said :

关 说 :

瑾曰：

" [aɪ][ˈɒkjupaɪ] [ðɪs] [stert] , "

" **I occupy this state ,** "

" 我 占据 这 状态 , "

“我跨据此州，

[wʌn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz]

One hundred thousand armored soldiers

一 百 千 装甲 士兵

带甲十万，

- -

Xibao Congling

- -

西包葱岭，

[i:st] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['rɪvə(r)] ,

East of the great river ,

东方 的 这 伟大的 河 ,

东距大河，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kɪl] ['pi:p(ə)] ,

More than enough to kill people ,

更多的 比 足够的 到 杀 人们 ,

伐人有余，

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [rɪ'gɑ:dɪŋ] [self] - [ˌprezə'veɪ(ə)n] ,

Moreover , regarding self - preservation ,

而且 , 关于 自己 - 保存 ,

况于自守，

[wɒt] [du:; də][wi:; wi][hæv; həv][tu:; tə][fɪə(r)][frɒm; frəm] [tʃɪn] !

What do we have to fear from Qin !

什么 做 我们 有 到 害怕 从 秦 !

何畏于秦！ ”

['bɜ:d(ə)n] ,

burden ,

负担 ,

负、

[ʃu:] [sed] :

Shu said :

舒 说 :

殊曰：

" - ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈnætʃ(ə)rəli] ['fɔ:tɪfaɪd] . "

" **Guizhou's mountains and rivers are naturally fortified .** "

" - 山脉 和 河流 是 自然 强化 . "

“贵州山河之固，

[wɪtʃ] [ɪz] ['betə(r)][ðæn; ðən] [ʃəʊ] ?

Which is better than Xiao ?

哪个 是 更好的 比 肖 ?

孰若崤、

[ˈletə(r)] ?
letter ?
信 ?

函？

[ðə; ði] [əˈbʌndəns] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [gʊdz] ,
The abundance of people and goods ,
这 丰富 的 人们 和 商品 ,
民物之饶，

[hu:] [ɪz][ˈbetə(r)][ðæn; ðən] [tʃɪn] ?
Who is better than Qin ?
WHO 是 更好的 比 秦 ?

孰若秦、

[jɒŋ] ?
Yong ?
永 ?

雍？

[di:ˈju:] [hɒŋ] ,
Du Hong ,
杜 洪 ,

杜洪、

[ʒɑ:ŋ] [ˈdʒu:] [brˈkeɪm] [ˈwelθi] [brˈkæz; brˈkɒz][ɒv; əv] [dʒəʊ] .
Zhang Ju became wealthy because of Zhao .
张 朱 成为 富裕 因为 的 赵 .
张琚因赵氏成资，

[aɪ ˈti:] [ɪnˈkʌmpəsɪz] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ,
It encompasses the Central Plains ,
它 包括 这 中央 平原 ,
有囊括中原、

[æmˈbɪʃ(ə)n][tu:; tə] [swi:p] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
Ambition to sweep across the world .
志向 到 扫 穿过 这 世界 .
席卷四海之志。

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərərz] [ˈmɪlətri] [ˈbænəz] [ˈpɔɪntɪd] [ˈwestwəd] .
The late emperor's military banners pointed westward .
这 晚的 皇帝的 军队 横幅 尖 向西 .
先帝戎旗西指，

[ðə; ði][aɪs] [ˈmeltɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [snəʊ] [dɪˈspɜ:st] .
The ice melted and the snow dispersed .
这 冰 融化 和 这 雪 分散的 .
冰消雪散，

[wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬日之间，

[ʌnbɪˈnəʊnst] [tu:; tə][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [ˈəʊnəʃɪp] [tʃeɪndʒd] [hændz] .
Unbeknownst to them , the ownership changed hands .
不知不觉 到 他们 , 这 所有权 已更改 双手 .
不觉易主。

[ɪf] [ðə; ði] [ɪɜ:d] [faɪndz][ˈgweɪˈdʒəʊ] [ʌnsəbˈmɪsɪv] ,
If the lord finds Guizhou unsubsmissive ,
如果 这 主 发现 贵州 不顺从 ,
主上若以贵州不服，

[ˈsʌd(ə)nli] [ɪn'reɪdʒd] ,
Suddenly enraged ,
突然 愤怒 ,

赫然奋怒，

[kən'trəʊl][ðə; ði][baʊ; bæʊ][ə; eɪ] ['mɪljən] [taɪmz] ,
Control the bow a million times ,
控制 这 弓 一个 百万 时代 ,

控弦百万，

['drʌmɪŋ] [ænd; ɐnd] ['mɑ:rtʃɪŋ] ['westwəd] ,
Drumming and marching westward ,
打鼓 和 行军 向西 ,

鼓行而西，

[haʊ] [wɪl] ['gweɪ'dʒəʊ] [rɪ'spɒnd] ?
How will Guizhou respond ?
如何 将要 贵州 回应 ?

未知贵州将何以待之？ ”

[gwa:n] [la:ft] [ænd; ɐnd] [sed] :
Guan laughed and said :
关 笑了 和 说 :

瑾笑曰：

" [ðɪs] ['mætə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dɪ'saɪdɪd] [baɪ][ðə; ði]['ru:lə(r)] . "
" This matter should be decided by the ruler . "
" 这 事情 应该 是 决定 经过 这 统治者 . "

“兹事当决之于主，

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [aɪ][kæn; kən][beə(r)] . "
" It is not something I can bear . "
" 它 是 不是 某物 我 能 熊 . "

非身所了。”

[ˈbɜ:d(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

[ʃu:] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [waɪz] [ænd; ɐnd] [ə'kʌmplɪʃt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ]
" Although the King of Liang was wise and accomplished from a young
" 虽然 这 国王 的 梁 曾是 明智的 和 完成 从 一个 年轻的

[eɪdʒ] . . . "
age . . . "
年龄 . . . "

“凉王虽英睿夙成，

[haʊ'evə(r)] , [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
However , in his youth ,
然而 , 在 他的 青年 ,

然年在幼冲，

['næʃ(ə)nəl] [sɪ'kjʊərətɪ]
National security
国家的 安全

国家安危，

[ɪts] [ɔ:l] [ʌp] [tu:; tə] [ju:; jɔ] .
It's all up to you .
它是 全部向上 到 你 .

系君一举耳。”

[gwa:n] [wɒz; wəz] [ə'freɪd] .
Guan was afraid .
关 曾是 害怕的 .

瑾惧，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ju:st] [ðɪ:z] [wɜ:dz] [tu:; tə] [rɪ'vi:l] - .
Therefore , he used these words to reveal Xuanliang .
所以 , 他 用过的 这些 字 到 揭示 - .

乃以是言见玄靓。

[ˈbjʊ:tɪf(ə)] [ænd; ənd] [ˈfiəf(ə)] ,
Beautiful and fearful ,
美丽的 和 可怕 ,

靓惧，

[ai] [wɪl] [ə'beɪ] .
I will obey .
我 将要 服从 .

亦从命，

[ðeɪ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [pledʒ] [ə'li:dʒəns] [tu:; tə] [tʃɪn] .
They sent envoys to pledge allegiance to Qin .
他们 发送 使节 到 保证 忠诚 到 秦 .

遣使称藩于秦。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)] [ræŋk] [ænd; ənd] [ˈtaɪ(ə)] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] [fʊ:'æŋ] [lɪɑ:n] .
He was granted the official rank and title as described by Xuan Liang .
他 曾是 的确 这 官方的 秩 和 标题 作为 描述 经过 宣 梁 .

因以玄靓所称官爵而授之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈnɔ:ðən] [lɪɑ:n] [sə'rendəd] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Therefore , Northern Liang surrendered to Qin .
所以 , 北方 梁 投降 到 秦 .

因此北凉遂降于秦。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərə(r)] [mju:][pɒ; əv] [dʒɪn] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] [ɪ'dɪkt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] .
Meanwhile , Emperor Mu of Jin discussed the edict with his ministers .
同时 , 皇帝 苻 的 斤 讨论 这 法令 和 他的 部长们 .

却说晋穆帝与群臣议诏，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hwa:n] [fɪ:'æŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [grænd] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [pɒ; əv]
He sent someone to appoint Huan Xiang as the Grand Commander - in - Chief of
他 发送 某人 到 委 欢 向 作为 这 盛大 指挥官 - 在 - 首席 的

[ðə; ði] [ekspə'dɪʃ(ə)n] .
the Expedition .
这 远征 .

遣人封桓襄为征讨大都督，

[hi:; hi] [kə'mɑ:nd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [jəʊ] [fɪ:'æŋ] .
He commanded all the armies to attack Yao Xiang .
他 命令 全部 这 军队 到 攻击 姚 向 .

督诸军讨姚襄。

[brɪfɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ˈmɑ:tʃt] ,
Before the army marched ,
前 这 军队 行军 ,

军未行，

[ʃi:'æŋ] [dʒɛŋ] [ə'tækt] ['ləʊ'jæŋ] .
Xiang Zheng attacked Luoyang .
向 郑 遭到攻击 洛阳 .

襄正攻洛阳。

[ˈɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ,

初,

[wei] ['dʒen(ə)rəl] [dʒəʊ] [tʃɛŋ] [sə'rendəd] [tu:; tə] [dʒɪn] .
Wei general Zhou Cheng surrendered to Jin .
魏 一般的 周 程 投降 到 斤 .

魏将周成降晋，

[ðeɪ] [si:zd] ['ləʊ'jæŋ] .
They seized Luoyang .
他们 查获 洛阳 .

反据洛阳，

[jəʊ] [ʃi:'æŋ] [ə'tækt] [aɪ 'ti:] .
Yao Xiang attacked it .
姚 向 遭到攻击 它 .

姚襄攻之，

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [nɒt] [sək'sesf(ə)l] [ˈɑ:ftə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] .
It was not successful after more than a month .
它 曾是 不是 成功的 后 更多的 比 一个 月 .

逾月不克。

[wæŋ] [liɑ:ŋ] [əd'vaɪzd] :
Wang Liang advised :
王 梁 建议 :

王亮谏曰：

" [naʊ] [wi:; wi] [hæv; həv] [st'eɪfənd] ['aʊə(r)] [tru:ps] [bɪ'ni:θ] [ðə; ðɪ] ['fɔ:trɪfaɪd] ['sɪti] . "
"**Now we have stationed our troops beneath the fortified city** . "
" 现在 我们 有 驻 我们的 军队 下面 这 强化 城市 . "

“今屯兵坚城之下，

[dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [fɔ:s] [ænd; ənd] [ɪn'tɪmɪdeɪtɪd] ,
Defeated by force and intimidated ,
战败 经过 力量 和 受到恐吓 ,

力屈威挫，

[ɔ:(r)] [aɪ 'ti:] [meɪ] [hæv; həv] [bi:n] ['teɪkən] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [baɪ] ['ʌðə(r)] [tru:ps] .
Or it may have been taken advantage of by other troops .
或者 它 可能 有 到过 已采取 优势 的 经过 其他 军队 .

或为他军所乘，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [pa:θ] .
This is a dangerous path .
这 是 一个 危险的 小路 .

此危道也。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] ['vɪlɪdʒ] .
It would be better to return to the village .
它 会 是 更好的 到 返回 到 这 村庄 .

不如解此还屯。”

[ʃi:'æŋ] [rɪ'fju:zd] .
Xiang refused .
向 拒绝 .

襄不从。

[hwa:n] [wen] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] ['nɔ:ðən] [ˌeks.pə'dɪ(ə)n][frəm; frəm][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Huan Wen launched a northern expedition from Jiangling .
欢 温 发射 一个 北方 远征 从 江陵 :

时桓温自江陵北伐，

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] - ['dʒen(ə)rəl][ˌdʒi:ˈeɪoʊ][wu:] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['bɒkjupaɪ] [laɪən] .
The governor - general Gao Wu was dispatched to occupy Luyang .
这 州长 - 一般的 高 吴 曾是 已派出 到 占据 庐阳 :

遣督护高武据鲁阳，

['dʒen(ə)rəl] [daɪ] [ʃi:] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɒn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
General Dai Shi was stationed on the river .
一般的 戴 史 曾是 驻 在 这 河 :

将军戴施屯河上，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [led] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə][ˈkʌvə(r)][ðə; ði][ˈriə(r)] .
He personally led a large army to cover the rear .
他 亲自 引领 一个 大的 军队 到 覆盖 这 后部 :

自率大兵断后，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['kɒli:gz] , [hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [ˈtaʊə(r)][tu:; tə] [geɪz] [ə'pɒn][ðə; ði]
Together with his colleagues , he ascended the Pingcheng Tower to gaze upon the
一起 和 他的 同事 , 他 上升 这 平城 塔 到 目光 之上 这

[ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Central Plains .
中央 平原 :

与僚属登平乘楼望中原，

[hi:; hi] [sed] [wɪð] [ə; eɪ] [saɪ] :
He said with a sigh :
他 说 和 一个 叹 :

慨然曰：

" [ðʌs] , [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] ['tʃaɪnə] [wɒz; wəz] [səb'mɜ:dʒd] . "
" Thus , the land of China was submerged . "
" 因此 , 这 土地 的 中国 曾是 湮 . "

“遂使神州陆沉，

[ə; eɪ] ['sentʃəri] - [əʊld][ˈru:ɪn] ,
A century - old ruin ,
一个 世纪 - 老的 废墟 ,

百年丘墟，

[wæŋ] ['ʃi:fu:] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [beə(r)][ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] !
Wang Yifu and the others had no choice but to bear the responsibility !
王 义夫 和 这 其他的 有 不 选择 但 到 熊 这 责任 !

王夷甫诸人不得不任其责！ ”

[ˈsekrət(ə)rɪ] [ju'ɑ:n] [hɒŋ] [sed] :
Secretary Yuan Hong said :
秘书 元 洪 说 :

记室袁宏曰：

" [ðə; ði][ˈsaɪk(ə)l][ɒv; əv] ['fɔ:tʃu:n] [hæz; həz] [ɪts] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] . "
" The cycle of fortune has its rise and fall . "
" 这 循环 的 财富 有 它是 上升 和 落下 . "

“运有兴废，

[waɪ] [mʌst; məst] [aɪ 'ti:][bi:; bi][ðə; ði] [fɔ:lt] [ɒv; əv] [ˈevriwʌn] [els] ?
Why must it be the fault of everyone else ?
为什么 必须 它 是 这 过错 的 每个人 别的 ?

岂必诸人之过？ ”

[wen] - [sed] [tuː; tə][ðə; ði][fɔː(r)] ['pi:p(ə)] ['prez(ə)nt] :
Wen Zuose said to the four people present :
温 - 说 到 这 四 人们 展示 :

温作色谓四座曰：

[aɪv] [hɜːd] [ðæt] [ɛl,ar'juː][dʒɪŋ] - [[en] [əʊnz] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] - [paʊnd] [ɒks] .
I've heard that Liu Jing - sheng owns a thousand - pound ox .
我已经 听到 那 刘 景 - 盛 拥有 一个 千 - 磅 牛 .

“颇闻刘景升有千斤大牛，

[hiː; hi][et; eɪt][ten] [taɪmz] [mɔː(r)] [heɪ] [ænd; ənd] [biːnz] [ðæn; ðən][ʃuːzuəl] .
He ate ten times more hay and beans than usual .
他 吃 十 时代 更多的 干草 和 豆子 比 通常 .

啖刍豆十倍于常，

[ɪts] ['bəːdən] [ɪk'stend][fɑː(r)] .
Its burdens extend far .
它是 负担 延长 远的 .

其负重致远，

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][wʌns] [wɜːs] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['wiːklɪŋ] !
It was once worse than a weakling !
它 曾是 一次 更糟 比 一个 弱者 !

曾不若一羸牴！

[wen] [weɪ][wuː] ['entəd] [dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
When Wei Wu entered Jingzhou ,
什么时候 魏 吴 进入 荆州 ,

魏武入荆州，

[hiː; hi] [kɪld] [ðem; ðəm][tuː; tə] [fiːst] [ðə; ði]['səʊldʒəz] .
He killed them to feast the soldiers .
他 被杀 他们 到 盛宴 这 士兵 .

杀以享军士。”

[wɔːmθ] [ænd; ənd][dʒenə'rɒsəti][ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['vaːstnəs] .
Warmth and generosity are used to describe the vastness .
温暖 和 慷慨 是 用过的 到 描述 这 广袤无垠 .

温意以况宏，

['evriwʌn] ['prez(ə)nt] [peɪld] .
Everyone present paled .
每个人 展示 苍白 .

而座中皆失色。

[wen] [kɑːŋgrɒŋ] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ]['pəʊɪm] .
Wen Congrong composed a poem .
温 从荣 由 一个 诗 .

温从容作赋，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][juː'ɑːn] [hɒŋ] :
He then said to Yuan Hong :
他 然后 说 到 元 洪 :

而谓袁宏曰：

[aɪv] [hɜːd] [ðæt] [juː; jʊ] [ɪk'sel] [æt; ət] [kəm'pəʊzɪŋ] ['pəʊəmz] .
I've heard that you excel at composing poems .
我已经 听到 那 你 Excel 在 构成 诗歌 .

“闻卿长于赋，

[hiː; hi] [sæŋ] [ðɪs] [ɪn] [rɪ'membrəns] [ɒv; əv][maɪ] " [əʊd] [tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːðən] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] . "
He sang this in remembrance of my " Ode to the Northern Expedition . "
他 唱 这 在 纪念 的 我的 " 颂 到 这 北方 远征 . "

为我著《北征赋》而歌之。”

[hɒŋ] [ðen] [tʊk] [ðə; ði][pen] .
Hong then took the pen .
洪 然后 采取 这 笔 .

宏即取笔，

[ˈɑ:ftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; ei] [waɪl] ,
After thinking for a while ,
后 思维 为了 一个 尽管 ,

思半晌，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [raɪt] [aɪ 'ti:] [daʊn] .
That is , to write it down .
那 是 , 到 写 它 向下 .

即为书之，

[ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [tu:; tə] [wen] .
And presented to Wen .
和 呈现 到 温 .

而呈上于温。

[wen] [lɪŋfu:] [ri:d] [hɪz; ɪz]['pəʊɪm] :
Wen Lingfu read his poem :
温 灵甫 读 他的 诗 :

温令伏虞读其赋：

" [jʌn] ['kæptʃəd] [ə; ei][ˈju:nɪkɔ:n][ɪn] [ðɪs] ['wɪldənəs] . "
" Yun captured a unicorn in this wilderness . "
" 云 捕获 一个 独角兽 在 这 荒野 . "

“云获麟于此野，

[ðə; ði] [bɜ:θ] [ɒv; əv] ['spɪrɪt] [ɪz] [brɪ'stəʊd] [baɪ] [ret] .
The birth of spirits is bestowed by Rhett .
这 出生 的 烈酒 是 授予 经过 雷特 .

诞灵物以瑞德，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [brɪ'stəʊd] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [ə'pɒn] [ju] !
Xi bestowed his body upon Yu !
习 授予 他的 身体 之上 于 !

奚授体于虞者！

[ðə; ði]['fɑ:ðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['gɪltɪ] [wept] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .
The father of the guilty wept in the cave .
这 父亲 的 这 有罪的 哭泣 在 这 洞穴 .

疚尼父之洞泣，

[aɪ 'ti:] [si:md] [laɪk] ['dʒenjuɪn] [gri:f] , [bʌt; bət][aɪ 'ti:] ['wʌznt] [feɪk] .
It seemed like genuine grief , but it wasn't fake .
它 似乎 喜欢 真的 悲伤 , 但 它 不是 伪造的 .

似实恻而非假。

[haʊ] [kæen; kən] [wʌnz] ['neɪtʃə(r)][bi:; bi] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kɔ:z] [hɑ:m] ?
How can one's nature be enough to cause harm ?
如何 能 一个人的 自然 是 足够的 到 原因 伤害 ?

岂一性之足伤，

[ðɪs] [wɪl] ['ʌltɪmətli] [hɑ:m] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [wɜ:ld] !
This will ultimately harm the entire world !
这 将要 最终 伤害 这 全部的 世界 !

乃致伤于天下！ ”

[wen] - [sed] :
Wen Tingzhi said :
温 - 说 :

温听之曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ɪˈpitəmi] [ɒv; əv] [ˈlɪtərəri] [ˈeksələns] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [taɪm] . "
" You are the epitome of literary excellence of our time . "
" 你 是 这 缩影 的 文学 卓越 的 我们的 时间 ”

“卿乃当今文章之美也。”

[səʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [went] [ˌdaʊnˈsteəz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
So they all went downstairs and returned home .
所以 他们 全部 去 楼下 和 返回 家 .
于是各下楼而归。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月 ,

[hwaːn] [wen] [dɪˈskʌst] [plænz] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] .
Huan Wen discussed plans with his generals .
欢 温 讨论 计划 和 他的 将军们 .
桓温与众将议计，

[fɜːst] [teɪk] [ˈləʊˈjæŋ] ,
First take Luoyang ,
第一的 拿 洛阳 ,
先取洛阳，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði][jiː][ˈrɪvə(r)] .
They then advanced their troops to the Yi River .
他们 然后 先进的 他们的 军队 到 这 易 河 .
乃复进兵至伊水。

[ˈɑːftə(r)] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd][ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [jɪn] [ˈheɪə] ,
After Yao Xiang committed suicide and defeated Yin Hao ,
后 姚 向 坚定的 自杀 和 战败 阴 郝 ,
却说姚襄自杀败殷浩之后，

[dɪˈzaɪərɪŋ][tuː; tə] [ˈkŋkə(r)] [ˌgwaːnˈdʒɔːŋ]
Desiring to conquer Guanzhong
渴望 到 征服 关中
欲图关中，

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [hwaːn] [wenz] [ˈɑːmi] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that Huan Wen's army had arrived ,
之上 听力 那 欢 温的 军队 有 到达的 ,
闻桓温军至，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə][lɪft][ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv] [ˈləʊˈjæŋ] [ænd; ənd] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
He ordered the three armies to lift the siege of Luoyang and resist them .
他 订购 这 三 军队 到 举起 这 围城 的 洛阳 和 抵抗 他们 .
下令三军解洛阳之围拒之。

[wen] [hwaːn][wen] [hɜːd] [ðæt] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði] [wei] [ˈfɔːwəd] ,
When Huan Wen heard that Yao Xiang refused to block the way forward ,
什么时候 欢 温 听到 那 姚 向 拒绝 到 堵塞 这 方式 向前 ,
时桓温闻姚襄拒住前路，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði] [truːps] [ˈfɔːwəd] [ɪn] [fɔːˈmeɪ(ə)n] .
He then personally led the troops forward in formation .
他 然后 亲自 引领 这 军队 向前 在 形成 .
乃亲自结阵而前，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [dɒn] [ˈɑːmə(r)] , [tʊk] [kəˈmɑːnd] , [ænd; ənd] [ˈsʊpəvaɪz] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
He personally donned armor , took command , and supervised the battle .
他 亲自 穿戴 盔甲 , 采取 命令 , 和 受监督 这 战斗 .
亲披甲执锐督战。

[wen] [went] [tuː; tə] [faɪt] [jaʊ] [ʃiː'æŋ] .
Wen went to fight Yao Xiang .
温 去 到 斗争 姚 向 .

温出马与姚襄交战，

[ˈɑːftə(r)] ['faɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战上二十余合，

[ðə; ði] [ʃiː'æŋ] [ˈɑːmi] ['sʌfəd] [ə; ei] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] ['skætəd] .
The Xiang army suffered a crushing defeat and scattered .
这 向 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 疏散 .
襄兵大败溃散。

[ʃiː'æŋ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [dɪsə'reɪ] .
Xiang saw that his troops were in disarray .
向 锯 那 他的 军队 是 在 混乱 .
襄见自兵溃乱，

[ðen] [hiː; hi] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [gɒŋ] [ænd; ənd] ['gæðəd] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['kæv(ə)lɪ] .
Then he sounded the gong and gathered several thousand cavalry .
然后 他 听起来 这 锣 和 聚集 一些 千 骑兵 .
乃鸣金收数千骑，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːðən] - ['riːdʒən][ænd; ənd] ['set(ə)ld] [ðeə(r)] .
They fled to the northern Mangzhong region and settled there .
他们 逃亡 到 这 北方 - 地区 和 定居 那里 .
奔于北芒之中而屯。

[hwaːn] [wen] [sɔː] [jaʊz] [ˈɑːmi] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] ['fliːɪŋ] .
Huan Wen saw Yao's army defeated and fleeing .
欢 温 锯 姚氏 军队 战败 和 逃离 .
桓温见姚军败走，

[nɔː(r)][dɪd] [ðeɪ] [pə'sjuː] .
Nor did they pursue .
也不 做过 他们 追求 .
亦不追赶，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [truːps] ['ɪntuː] ['ləʊ'jæŋ] .
They led their troops into Luoyang .
他们 引领 他们的 军队 进入 洛阳 .
引兵入洛阳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒəʊ] [tʃen] , [ðə; ði] ['gæɪsn] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] ['ləʊ'jæŋ] , [led][hɪz; ɪz] [truːps]
At that time , Zhou Cheng , the garrison commander of Luoyang , led his troops
在 那 时间 , 周 程 , 这 驻军 指挥官 的 洛阳 , 引领 他的 军队
[tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
to surrender .
到 投降 .
时洛阳守将周成率众出降。

[wen] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [st'eɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɔːmə(r)][t'aɪ'dʒiː]
Wen Yijun entered the city and stationed his troops in front of the former Taiji
温 宜君 进入 这 城市 和 驻 他的 军队 在 正面 的 这 以前的 太极
[hɔːl] .
Hall .
大厅 .
温以军入城屯于故太极殿前。

[fɜːst] ,
First ,
第一的 ,

先 ,

[jaʊ] [ʃiːʔænŋ] [sent][ʔæn; ʔən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tʔ] [wen] , [ˈseɪŋŋ] :
Yao Xiang sent an envoy to Wen , saying :
姚 向 发送 一个 使者 到 温 , 说 :

姚襄遣使谓温曰:

" [sɪns] [ðʔ; ðɪ][ˈempərə(r)] [ˈpɜːsənəli] [led][ðʔ; ðɪ] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːmi] . . . "
" Since the emperor personally led the royal army . . . "
" 自从 这 皇帝 亲自 引领 这 皇家 军队 . . . "

“承亲率王师以来 ,

[ʃiːʔænŋ] [naʊ] [səbˈmɪts] [hɪmˈself] [tuː; tʔ][ðʔ; ðɪ] [ˈmændert] .
Xiang now submits himself to the mandate .
向 现在 提交 他自己 到 这 授权 .

襄今奉身归命 ,

[ai] [wɪʃ] [tuː; tʔ][ˈɔːdə(r)][ðʔ; ðɪ] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tʔ] [rɪˈtriːt] [ˈslɑɪtli] .
I wish to order the three armies to retreat slightly .
我 希望 到 命令 这 三 军队 到 撤退 轻微地 .

愿敕三军小却 ,

[biː; bi][pɒn][ðʔ; ðɪ] [left] [saɪd][pɒv; ʔv][ðʔ; ðɪ] [rəʊd] . "
Be on the left side of the road . "
是 在 这 左边 边 的 这 路 . "

当伏道左。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰:

" [sɪns] [ai] [rɪˈkʌvəd] [ðʔ; ðɪ] [ˈsentrəl] [pleɪnz] , "
" Since I recovered the Central Plains , "
" 自从 我 恢复 这 中央 平原 , "

“我自开复中原 ,

[ʒɑːn] [dʒɪŋ] [ˈmaʊntən] [ˌmɔːsəˈliːəm]
Zhan Jing Mountain Mausoleum
詹 景 山 陵

展敬山陵 ,

[wuː] [ju] [ˈmɪlətri] ,
Wu Yu military ,
吴 于 军队 ,

无豫军事 ,

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tʔ] [kʌm] , [ðən] [gəʊ] [əˈhed] .
If you wish to come , then go ahead .
如果 你 希望 到 来 , 然后 去 前方 .

欲来便前 ,

[waɪ] [ˈbɒðə(r)] [ˈsendɪŋ] [ˈsʌmwʌn] ?
Why bother sending someone ?
为什么 打扰 发送 某人 ?

何烦使人? ”

[ʃiːʔænŋ] [rɪˈzɪstɪd] [ðʔ; ðɪ][ˈneɪv(ə)l][ˈbæt(ə)l] ,
Xiang resisted the naval battle ,
向 抵抗 这 海军 战斗 ,

襄拒水战 ,

[dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] ['maʊntən] ,
Defeated and fled to the North Mountain ,
战败 和 逃亡 到 这 北 山 ,
败奔北山,

[ʃi:'æŋ] [jɒŋ] [ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] ['pi:p(ə)l] ,
Xiang Yong and loving people ,
向 永 和 爱 人们 ,
襄勇而爱人,

[dɪ'spaɪt] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:t] ,
Despite repeated defeats ,
尽管 重复 失败 ,
虽战屡败,

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [nəʊ] [weə(r)] [ʃi:'æŋ] [ɪz] .
The people know where Xiang is .
这 人们 知道 在哪里 向 是 .
民知襄所在,

[ðeɪ] [helpt] [ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] ['kæərɪd] [ðə; ði] [jʌŋ] .
They helped the old and carried the young .
他们 帮助 这 老的 和 携带 这 年轻的 .
咸扶老携幼,

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
They rushed to it .
他们 匆忙 到 它 .
驰而赴之。

[wen] [wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Wen was unable to catch up .
温 曾是 无法 到 抓住 向上 .
温追之不及。

[jæŋ] [liɑ:ŋ] [ɒv; əv] - [sə'rendəd] [frɒm; frəm] [ʃi:'æŋ] .
Yang Liang of Hongnong surrendered from Xiang .
杨 梁 的 - 投降 从 向 .
弘农杨亮自襄所来降,

[wen] [ɑ:skt] [ə'baʊt] [ʃi:ɑ:ŋz] ['kærəktə(r)] .
Wen asked about Xiang's character .
温 问 关于 翔的 特点 .
温问襄之为人？

[liɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :
亮曰：

" [gɑ:dz] ['wepən] ,
" **God's weapon** ,
" 神的 武器 ,
“神明器宇，

[sʌn] [si:z] [kəm'pænjən] ,
Sun Ce's companion ,
太阳 ce的 伴侣 ,
孙策之俦，

[bʌt; bət][ɪts]['paʊə(r)][sə'pɑ:s, -'pæs][i:v(ə)n] [ðæt] .
But its power surpasses even that .
但 它是 力量 超越 甚至 那 .
而雄武过之。”

[ðə; ði] [fɜːst] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [wɔːm] .

The first thing to do is to be warm .
这 第一的 事物 到 做 是 到 是 温暖的 .

温点首应之。

[wen] - [dʒɪnjɔŋ] ,

Wen Yitun Jinyong ,
温 - 金庸 ,

温移屯金墉，

[ˈvɪzɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ɪmˈpiəriəl] [tuːmz] ,

Visiting the various imperial tombs ,
访问 这 各种各样的 帝国 陵墓 ,

谒诸陵寝，

[rɪˈpeə(r)][ðə; ði] [ˈdæmɪdʒd]

Repair the damaged
维修 这 损坏的

修复毁坏，

[iːtʃ] [pleɪs] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˌmɔːsəˈliːəm] [əˈfɪʃ(ə)l] .

Each place was appointed as a mausoleum official .
每个 地方 曾是 任命 作为 一个 陵 官方的 .

各置陵令。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈθæŋkɪŋ] [[æŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈsɜːvɪs] [ɪn] [ˈləʊʃjən]

He immediately submitted a memorial thanking Shang for his service in Luoyang
他 立即地 提交 一个 纪念馆 谢谢 尚 为了 他的 服务 在 洛阳

.
:
.

令即具表谢尚镇洛阳，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [bʌ; əv] - , [maʊ [muːzi] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə]

The governor of Yingchuan , Mao Muzhi , and others were ordered to
这 州长 的 - , 毛泽东 木之 , 和 其他的 是 订购 到

[ˈɡærɪsn̩] [ðə; ði][ˈeəriə] .

garrison the area .
驻军 这 区域 .

令颖川太守毛穆之等戍之。

[ˌmɔː(r)][ðæn; ðæn][θriː] , - [ˈfæmɪlɪz] [bʌ; əv] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][ˌriːləʊˈkeɪtɪd][ænd; ənd] [səˈrendəd] .

More than 3 , 000 families of people were relocated and surrendered .
更多的 比 3 , - 家庭 的 人们 是 搬迁 和 投降 .

徙降民三千余家，

[ləʊˈkeɪtɪd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ænd; ənd][hæn] [ˈrɪvəz] .

Located between the Yangtze and Han Rivers .
位于 之间 这 长江 和 韩 河流 .

于江汉之间。

[ʃiːˈæŋ] [fled][tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ˈɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [dɪˈfiːt] .

Xiang fled to Pingyang after his defeat .
向 逃亡 到 平阳 后 他的 击败 .

襄败奔平阳，

[kɪnz] - [ˈɡʌvənə(r)] [jɪn] [kaɪ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ʃiːˈæŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .

Qin's Bingzhou governor Yin Chi surrendered to Xiang with his troops .
秦的 - 州长 阴 奇 投降 到 向 和 他的 军队 .

秦并州刺史尹赤复以众降襄，

[ʃi:'æŋ] [ðen] ['ɒkjʊpaɪd] .
Xiang then occupied Xiangling .
向 然后 占领 香菱 .

襄遂据襄陵。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[mu:'rɔ:ŋ] [keɪ 'i:] , [ðə; ði][grænd] ['mɑ:ʃ(ə)] [ɒv; əv][jæn] , [brɪ'si:dʒd] - [wɪð] - , - [tru:ps] .
Murong Ke , the Grand Marshal of Yan , besieged Guanggu with 50 , 000 troops .
穆隆 基 , 这 盛大 元帅 的 严 , 被围困 - 和 - , - 军队 .

燕大司马慕容恪以兵五万围广固。

[dʊ'ɑ:n][kæn] [held] [fɑ:st][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['sɪti] .
Duan Kan held fast to his city .
段 坎 握住 快速地 到 他的 城市 .

段龕紧守其城，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 .

并不出战。

[ðə; ði]['dʒenərəlz][ɒv; əv][jæn] [rɪ'kwɛstɪd] [æn; ən] [ɪ'mi:diət] [ə'tæk] [ɒn] - .
The generals of Yan requested an immediate attack on Guanggu .
这 将军们 的 严 请求 一个 即时 攻击 在 - .

燕诸将请急攻广固，

[keɪ 'i:] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

" [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [dɪ'plɔɪmənt] [ɒv; əv] [tru:ps] "
" The strategic deployment of troops "
" 这 战略 部署 的 军队 "

“用兵之势，

[sʌm; səm] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dɪ'leɪd] .
Some should be delayed .
一些 应该 是 延迟 .

有宜缓者，

[ðəʊz] [hu:] [ni:d] ['ɜ:dʒənt] [help] ,
Those who need urgent help ,
那些 WHO 需要 紧迫的 帮助 ,

有宜急者，

[ɪf] ['aʊə(r)] ['fɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['i:kwəl]
If our forces are equal
如果 我们的 力量 是 平等的

若彼我势敌，

[wɪð] [strɒŋ] [ɪk'stɜ:n(ə)] [sə'pɔ:t] ,
With strong external support ,
和 强的 外部的 支持 ,

外有强援，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [rɪsk][ɒv; əv] [bæk] [ænd; ənd] ['frʌntl] ['ɪndʒərɪz] .
There is a risk of back and frontal injuries .
那里 是 一个 风险 的 后退 和 正面 受伤 .

恐有背腹之患，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi][mʌst; məst] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [ˈswɪftli] ;
Therefore , we must attack them swiftly ;
所以 , 我们 必须 攻击 他们 迅速地 ;
则攻之不可不急；

[ɪf] [ai][eɪ 'em] [strɒŋ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [wi:k]
If I am strong and they are weak
如果 我 是 强的 和 他们 是 虚弱的
若我强彼弱，

[wɪˈðaʊt] [ˌaʊt'saɪd] [help] ,
Without outside help ,
没有 外部 帮助 ;
无援于外，

[ðeɪ] [[ʊd; ʒəd][bi:; bi] [kept] [ˈʌndə(r)][kən'trəʊl] .
They should be kept under control .
他们 应该 是 保留 在下面 控制 .
当羈縻守之，

[tu:; tə][əˈweɪt] [hɪz; ɪz] [deθ] .
To await his death .
到 等待 他的 死亡 .
以待其毙。

[ɑ:t][pʊ; əv][wɔ:(r)] :
art of war :
艺术 的 战争 :
兵法：

- [ai] [wɪl] [əˈtæk] [frɒm; frəm][ten] [də'rekʃ(ə)nz] -
' I will attack from ten directions '
- 我 将要 攻击 从 十 方向 -
'十围吾攻'，

[ðæt] [ɪz][ɪg'zæktli] [wɒt] [ai] [mi:n] .
That is exactly what I mean .
那 是 确切地 什么 我 意思是 .
正谓此也。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] [[raɪn] [ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] ['nju:mərəs] .
The soldiers in the shrine are still numerous .
这 士兵 在 这 神社 是 仍然 很多的 .
龔兵尚众，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][ˌsentriˈfju:ɡ(ə)l] [fɔ:s] .
There was no centrifugal force .
那里 曾是 不 离心 力量 .
未有离心，

[naʊ] [wɪð] [ðə; ði] [help] [pʊ; əv][ə; eɪ] [ˈfɔ:tɪfaɪd] ['sɪti] ,
Now with the help of a fortified city ,
现在 和 这 帮助 的 一个 强化 城市 ,
今凭阻坚城，

[wɪð] [kən'sɜ:tɪd] ['efəts] [frɒm; frəm][tɒp][tu:; tə] ['bɒtəm] ,
With concerted efforts from top to bottom ,
和 协同 努力 从 顶部 到 底部 ,
上下戮力，

[əˈtækt] [wɪð] [ɔ:l][maɪ] [maɪt] .
attacked with all my might .
遭到攻击 和 全部 我的 可能 .
我尽锐攻之，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈestɪmeɪtɪd] [ðæt] [,aɪˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [ˈpʊld] [aʊt] [wɪðɪn] [ten] [deɪz] .
It is estimated that it can be pulled out within ten days .
它 是 估计的 那 它 能 是 拉 出去 之内 十 天 .
计旬日可拔。

[haʊˈevə(r)] , [ˈmeni] [ɒv; əv][maɪ][ˈsəʊldʒəz] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][biː; bi] [kɪld] !
However , many of my soldiers will surely be killed !
然而 , 许多 的 我的 士兵 将要 一定 是 被杀 !
然杀吾士卒必多矣!

[sɪns] [ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [dɪˈstʁ:bəns] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ,
Since there has been disturbance in the Central Plains ,
自从 那里 有 到过 干扰 在 这 中央 平原 ,
自有扰中原，

[ðə; ði][wɔː(r)] [wɪl] [nɒt] [siːs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈməʊmənt] .
The war will not cease for a moment .
这 战争 将要 不是 停止 为了 一个 片刻 .
兵不暂息，

[wenˈevə(r)] [aɪ] [θɪŋk] [ɒv; əv][,aɪˈtiː] ,
Whenever I think of it ,
每当 我 思考 的 它 ,
吾每念之，

[ˈsliːpləs] [naɪts] .
Sleepless nights .
失眠 夜晚 .
夜而忘寐。

[waɪ] [səʊ] [ˈiːzəli] [juːz] [ˈsʌmɪwʌnz] [laɪf] ?
Why so easily use someone's life ?
为什么 所以 容易地 使用 某人的 生活 ?
奈何轻用其死乎？

[tuː; tə] [teɪk] [,aɪˈtiː] ,
To take it ,
到 拿 它 ,
要在取之，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [rʌʃ] [θɪŋz] .
There's no need to rush things .
有 不 需要 到 匆忙 事物 .
不必求功之速也。”

[wen] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the army heard of this ,
什么时候 这 军队 听到 的 这 ,
军中闻之，

[ˈevriwʌn] [fiːlz] [ˈhæpi] .
Everyone feels happy .
每个人 感觉 快乐的 .
人人感悦，

[ˈðeəfɔː(r)] , [haɪ] [wɔːlz] [ænd; ənd] [diːp] [ˈfɔːrtɪfɪˈkeɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪlt] [tuː; tə] [dɪˈfend] [,aɪˈtiː] .
Therefore , high walls and deep fortifications were built to defend it .
所以 , 高的 墙壁 和 深的 防御工事 是 建造 到 保卫 它 .
于是为高墙深垒以守之。

[kæən] [jɪŋ] [ˈsɪti] [dɪˈfend] [ɪtˈself] .
Kan Ying City defends itself .
坎 英 城市 辩护 本身 .
龔嬰城自守，

[ðə; ði] [pɑ:θ] [fɔ:(r); fə(r)] ['gæðərɪŋ] ['faɪəwɒd] [ɪz] [kʌt] [ɒf] .
The path for gathering firewood is cut off .
这 小路 为了 采集 柴 是 切 离开 .
樵采路绝，

[ˈpi:p(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [ri'zɔ:t] [tu;; tə] ['kænɪbəlɪzəm] .
People in the city resorted to cannibalism .
人们 在 这 城市 复原 到 食人行为 .
城中人相食。

[ðə; ði] ['raɪn] [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
The shrine was terrified .
这 神社 曾是 恐惧 .
龔大惧，

[hi;; hi] [ðen] [sə'rendəd] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [baʊnd] .
He then surrendered , his face bound .
他 然后 投降 , 他的 脸 边界 .
乃面缚出降。

[keɪ 'i:] ['pɜ:sənəli] [ri'li:st] [hɪm] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [bɒndz] .
Ke personally released him from his bonds .
基 亲自 发布 他 从 他的 债券 .
恪亲释其缚，

[tri:t] [ðem; ðəm] [wið] ['kaɪndnəs] .
Treat them with kindness .
对待 他们 和 仁慈 .
以恩抚之。

[ˈʃɪn'mɪn] [hæz; həz] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [tʃi:] ['ri:dʒən] .
Xinmin has pacified the Qi region .
新民 有 安抚 这 齐 地区 .
新民悉定齐地，

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [dɪ'lɪvə(r)] [ðə; ði] ['raɪn] [tu;; tə] [prɪns] [jæn] , [dʒʌn] .
He sent someone to deliver the shrine to Prince Yan , Jun .
他 发送 某人 到 递送 这 神社 到 王子 严 , 俊 .
遣人送龔见燕王隼，

[dʒi] - [bɪ'hedɪd] .
Ji Jiangkan beheaded .
季 - 斩首 .
集将龔斩之，

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] ['berɪd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɔ:lɒwərz] [ə'laɪv] .
They also buried three thousand of his followers alive .
他们 还 埋葬 三 千 的 他的 追随者 活 .
又坑其从三千人。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [rɪ'tɜ:nz] ['paʊə(r)] [tu;; tə] ['empərə(r)] [mju:]
Chapter 224 The Empress Dowager Returns Power to Emperor Mu
章 - 这 皇后 老妇 返回 力量 到 皇帝 亩
第二二四回 太后归政于穆帝

[ɪn] [ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)] [ɒv; əv] ['ɛŋpɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] [dɪŋ] [es 'aɪ] ,
In the first year of Shengping in the year Ding Si ,
在 这 第一的 年 的 升平 在 这 年 丁 硅 ,
丁巳升平元年，

['empərə(r)] [mju:] [ɒv; əv] [dʒɪn] [held] [kɔ:t] ['ɑ:ftə(r)] ['klʌmɪŋ] [ɒv; əv] [eɪdʒ] .
Emperor Mu of Jin held court after coming of age .
皇帝 亩 的 斤 握住 法庭 后 未来 的 年龄 .
晋穆帝加冠设朝，

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [riˈlɪŋkwɪʃ] [ˈpaʊə(r)] .
Empress Dowager relinquishes power .
皇后 老妇 放弃 力量 .

太后归政，

[sɪns] [ˈmuːvɪŋ] [tuː; tə] [tʃŋd] [ˈpæləs] ,
Since moving to Chongde Palace ,
自从 移动 到 崇德 宫殿 ,

自徙居于崇德宫，

[ɔːl] [ˈsɪv(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈgæðəd] [tuː; tə] [ˈbʃə(r)] [ðəə(r)] [kənˌgrætʃəˈleɪ(ə)nz] .
All civil and military officials gathered to offer their congratulations .
全部 民用 和 军队 官员 聚集 到 提供 他们的 恭喜! .

文武百僚集贺。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈɛmpərə(r)] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] .
Therefore, the emperor ordered a banquet to be held .
所以 , 这 皇帝 订购 一个 宴会 到 是 握住 .

于是帝命排宴，

[rɪˈwɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Rewarding the officials ,
有回报 这 官员 ,

赏群臣，

[ðeəz; ðəz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [rɪˈpiːt] [aɪ ˈtiː] .
There's no need to repeat it .
有 不 需要 到 重复 它 .

不必重叙。

[ˈmiːnwaɪl] , [jao] [ʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [ˈplænɪŋ] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ˌgwaːnˈdʒɔːŋ] .
Meanwhile, Yao Xiang was planning to conquer Guanzhong .
同时 , 姚 向 曾是 规划 到 征服 关中 .

却说姚襄将图关中，

[ðə; ði] [truːps] [ədˈvɑːnst] [ænd; ənd] [ˈgæərɪsn] [zɪŋtʃɛŋ] .
The troops advanced and garrisoned Xingcheng .
这 军队 先进的 和 驻军 兴城 .

进兵屯杏城，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [ɒv; əv] [tʃiːˈæŋ] , [eɪtʃˈjuː] , [ænd; ənd] [tʃɪn] [ˈpiːp(ə)l] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə]
More than 50, 000 households of Qiang, Hu, and Qin people submitted to
更多的 比 - , - 家庭 的 强 , 胡 , 和 秦 人们 提交 到
[hɪm] .
him .
他 .

羌胡及秦民归之者五万余户，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɒkjupaɪd] - .
They then occupied Huangluo .
他们 然后 占领 - .

遂据黄落。

[kɪŋ] [tʃɪn] [sent] [prɪns] [ˈfuː] [hwæŋmaɪ] [ɒv; əv] - [tuː; tə] [əˈsɪst] [hɪm] .
King Qin sent Prince Fu Huangmei of Guangping to assist him .
国王 秦 发送 王子 傅 黄眉 的 - 到 协助 他 .

秦王生遣广平王苻黄眉、

[ˈfuː][dʒiːˈæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈkʌmplɪs] [led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]
Fu Jian , the Prince of Donghai , and his accomplice led troops to attack
傅 建 , 这 王子 的 东海 , 和 他的 同案犯 引领 军队 到 攻击
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

东海王苻坚二人以兵讨之，

[ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ɪts] [wɔːlz] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [faɪt] .
Xiangyang fortified its walls and refused to fight .
向阳 强化 它是 墙壁 和 拒绝 到 斗争 :

襄坚壁不战。

[diːˈɛnˈdʒiː] [tʃiːˈæŋ] [sed] [tuː; tə] [hwɑːŋ] [ˌem iː ˈaɪ] :
Deng Qiang said to Huang Mei :
邓 强 说 到 黄 梅 :

邓羌谓黄眉曰：

" [fiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][hwɑːn] [wen] . "
" Xiang was defeated by Huan Wen . "
" 向 曾是 战败 经过 欢 温 . "

“襄为桓温所败，

[ðeə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt][hæz; həz] [biːn] [lɒst] .
Their fighting spirit has been lost .
他们的 斗争 精神 有 到过 丢失的 .

锐气丧矣，

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈruːθləs] [ænd; ənd] [strɒŋ] .
However , he was ruthless and strong .
然而 , 他 曾是 无情 和 强的 .

然其为人强狠，

[ɪf] [wiː; wi] [reɪz] [ˈaʊə(r)][flægz][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [fʌs] . . .
If we raise our flags and make a fuss . . .
如果 我们 增加 我们的 旗帜 和 制作 一个 大惊小怪 . . .

若鼓噪扬旗，

[ðeɪ] [prest] [streɪt] [daʊn] [ɒn][ðeə(r)] [ˈfɔːrtɪfɪˈkeɪʃnz] .
They pressed straight down on their fortifications .
他们 按下 直的 向下 在 他们的 防御工事 .

直压其垒，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔːli] [liːv] [ɪn][ˈæŋɡə(r)] .
He will surely leave in anger .
他 将要 一定 离开 在 愤怒 .

彼必忿怒而出，

[wiː; wi][kæən; kən][ˈkæptʃə(r)][hɪm][ɪn][wʌn][ˈbæt(ə)] .
We can capture him in one battle .
我们 能 捕获 他 在 一 战斗 .

可以一战擒也。”

[ðə; ði] [ˈaɪbraʊz] [ˈfɒləʊ] [ðɪs] .
The eyebrows follow this .
这 眉毛 跟随 这 .

眉从之，

[hiː; hi][led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɹi][tuː; tə] [pres] [daʊn] [bɒn][ðəə(r)] [ˈfɔːtɪfaɪd] [geɪt] [ænd; ənd] [fɔːm] [ə; eɪ]
He led five hundred cavalry to press down on their fortified gate and form a
他 引领 五 百 骑兵 到 按 向下 在 他们的 强化 门 和 形式 一个
[ˈbæt(ə)l] [ə'reɪ] .
battle array .
战斗 大批 .

率骑五百压其垒门而阵，

[ʃəʊ] [ɒf] [ˈmɪlətri] [maɪt]
Show off military might
展示 离开 军队 可能

扬武耀威，

[ˈʃaʊtɪŋ] [ænd; ənd] [kɜːrs] ,
Shouting and cursing ,
喊叫 和 咒骂 ,

叫喊怒骂，

[ˈsuː,ʊʊ] [ʃiː'æŋ] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Suo Xiang went into battle .
苏 向 去 进入 战斗 .

索襄出战。

[ʃiː'æŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Xiang was furious .
向 曾是 狂怒 .

襄怒，

[tuː; tə] [send] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
To send troops into battle .
到 发送 军队 进入 战斗 .

以兵出战。

[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [feɪnd] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
The Qiang feigned defeat and fled .
这 强 假装 击败 和 逃亡 .

羌佯败走，

[ʃiː'æŋ] [pə'sjuːd] [ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ˈtaijuː'a:n] .
Xiang pursued them all the way to Taiyuan .
向 追击 他们 全部 这 方式 到 太原 .

襄追至太原，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siːz] [truːps] [ˈɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
The King of the East Sea's troops also arrived .
这 国王 的 这 东方 海域 军队 还 到达的 .

东海王兵亦至，

[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [ænd; ənd][ˈhuːɪ][ˈkæv(ə)lɹi] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .
The Qiang and Hui cavalry attacked them .
这 强 和 惠 骑兵 遭到攻击 他们 .

羌回骑击之，

[hwaːŋ] [ˌem iː 'aɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [kən'tɪnjuːd] [ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmæsiːz] .
Huang Mei and others continued the battle with the masses .
黄 梅 和 其他的 持续 这 战斗 和 这 群众 .

黄眉等以大众继战，

[ðə; ði] [ʃiː'æŋ] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Xiang army suffered a major defeat .
这 向 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

襄兵大败，

[ˈjaʊ] [ˈʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Yao Xiang was captured and executed .
姚 向 曾是 捕获 和 执行 .

姚襄被擒而斩之。

[ˌdiː ˈaɪ] [tʃɑːŋ] [led][hɪz; ɪz][ˈpiːp(ə)l][tuː; tə] [səˈrendə(r)][tuː; tə] [tʃɪn] .
Di Chang led his people to surrender to Qin .
迪 张 引领 他的 人们 到 投降 到 秦 .

弟苕率其众降秦，

[aɪ][beg][juː; jʊ][tuː; tə] [ˈberi] [ˈʃiːˈæŋ] [wɪð] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [ˈraɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkaʊnti] .
I beg you to bury Xiang with the official rites of the county .
我 求 你 到 埋葬 向 和 这 官方的 仪式 的 这 县 .

求以郡公礼葬襄，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [əˈɡriːd] .
The King of Qin agreed .
这 国王 的 秦 同意 .

秦王许之，

[səʊ] [hwaːŋ] [ˌem iː ˈaɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
So Huang Mei and the others returned to Chang'an .
所以 黄 梅 和 这 其他的 返回 到 长安 .

于是黄眉等还长安。

[laɪf] [ɪz][nɒt] [əˈpriːʃiəɪtɪd]
Life is not appreciated
生活 是 不是 感谢

生不之赏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈpiːtɪdli] [hjuːˈmɪliəɪtɪd] .
He was repeatedly humiliated .
他 曾是 反复 受辱 .

数辱之。

[ˈjeləʊ] - [braʊd] [reɪdʒ] ,
Yellow - browed rage ,
黄色的 - 眉毛 愤怒 ,

黄眉怒，

[dɪˈzaɪəɪŋ][tuː; tə] [kɪl] [ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n]
Desiring to kill a person
渴望 到 杀 一个 人

欲谋弑生，

[ˈsiːkrət] [ˈnɒlɪdʒ] ,
Secret knowledge ,
秘密 知识 ,

生密知，

[hwaːŋ] [ˌem iː ˈaɪ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [kɪld] .
Huang Mei will soon be killed .
黄 梅 将要 很快 是 被杀 .

即将黄眉诛之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ˈfuː][dʒiːˈæŋ] [priˈpeəz] [ˈserɪməˌnɪz] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [wæŋ] [mɛŋ]
Chapter 225 : Fu Jian Prepares Ceremonies to Invite Wang Meng
章 - : 傅 建 准备 仪式 到 邀请 王 孟

第二二五回 苻坚备仪聘王猛

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfuː] [ʃen] [ɒv; əv][tʃɪn] [ˈdriːmd] [wʌn] [naɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [fɪʃ] [ˈiːtɪŋ]
It is said that King Fu Sheng of Qin dreamed one night of a large fish eating
它是说那国王傅盛 的 秦 梦见 一 夜晚 的 一个 大的 鱼 吃
[ˈkætˌteɪlz] .
cattails .
香蒲 .

却说秦王苻生夜梦大鱼食蒲，

[əˈnʌðə(r)] [ˈruːmə(r)][hæz; həz] [biːn] [hɜːd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] :
Another rumor has been heard in Chang'an :
其他 谣言 有 到过 听到 在 长安 :

又闻长安谣言：

" [ðə; ði][ˈdʒaɪənt] [fɪʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈdræɡən] . "
The giant fish of the East Sea transformed into a dragon . "
" 这 巨大的 鱼 的 这 东方 海 转变 进入 一个 龙 " . "

“东海大鱼化为龙，

[ɔːl] [men][ɑː(r); ə(r)] [kɪŋz] , [ænd; ənd][ɔːl] [ˈwɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdʌtʃɪs] .
All men are kings , and all women are duchesses .
全部 男人 是 国王 , 和 全部 女性 是 公爵夫人 .

男皆为王女为公。”

[səˈspɪ(ə)n] [əˈraɪzɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɪʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ˈruːmə(r)] .
Suspicion arises , and the fish should follow the rumor .
怀疑 出现 , 和 这 鱼 应该 跟随 这 谣言 .

生疑谣应鱼遵，

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [kɪld] .
He will be killed .
他 将要 是 被杀 .

将遵杀之，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ɪkˈstəːmineɪt] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈgrænsʌn] .
He also exterminated more than ten of his sons and grandsons .
他 还 灭绝 更多的 比 十 的 他的 儿子们 和 孙子们 .

及夷其子孙十余人。

[ʃiː] [ʃen] [ˈdræŋk] [waɪn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Shi Sheng drank wine day and night .
史 盛 喝 葡萄酒 天 和 夜晚 .

时生饮酒无昼夜，

[ˈnjuːmərəs] [ˈkɪlɪŋz]
Numerous killings
很多的 杀戮

多所杀戮，

[hiː; hi] [kənˈsɪdəd] [hɪmˈself] [blaɪnd] .
He considered himself blind .
他 经过考虑的 他自己 瞎的 .

自以眇目，

[əˈvɔɪd] [ˈmenʃnɪŋ] " [dɪsəˈbɪləti] "
Avoid mentioning " disability "
避免 提及 " 残疾 "

讳言“残、

[læk] ,
lack ,
缺少 ,

缺、

['baɪəst] , biased , 有偏见的 ,	偏、
['əʊnli] , Only , 仅有的 ,	只、
[fju:] , few , 很少 ,	少、
[nʌn] , none , 没有任何 ,	无、
" [nɒt] ['hævɪŋ] " [ɔ:(r)]['sɪmələ(r)] [tɜ:mz] " Not having " or similar terms " 不是 拥有 " 或者 相似的 条款	不具“之类，
[ðəʊz] [hu:] [daɪ][baɪ]['æksɪdənt] Those who die by accident 那些 WHO 死 经过 事故	误犯而死者，
[ɪ'nju:mərəb(ə)] . innumerable . 无数 :	不可胜数。
[pi:l] [ɒf] [ə; eɪ] ['pɜ:rsənz] [feɪs] . Peel off a person's face . 果皮 离开 一个 人的 脸 :	剥人面皮，
[aɪ 'ti:] [meɪks] ['pi:p(ə)] [sɪŋ] [ænd; ənd] [dɑ:ns] [fɔ:(r); fə(r)] ['plezə(r)] . It makes people sing and dance for pleasure . 它 制作 人们 唱歌 和 舞蹈 为了 乐趣 :	使人歌舞以为乐。
[ðə; ðɪ] ['mɪnɪstə] [felt] [æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)] [deɪ] [wɒz; wəz] [ten] [j'iəz] . The ministers felt as if a single day was ten years . 这 部长们 毛毡 作为 如果 一个 单身的 天 曾是 十 年 :	群臣保一日如度十年。
['membəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ɪm'pɪəriəl] [klæn][ænd; ənd] ['mɪnɪstə] Members of the Imperial Clan and Ministers 成员 的 这 帝国 氏族 和 部长们	时宗室及大臣、
['relatɪvz] [ɑ:(r); ə(r)] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [gʊd] . Relatives are loyal and good . 亲属 是 忠诚 和 好的 :	亲戚忠良，

东西晋演义

第70/121页

[ðə; ði] ['kɪlɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lməʊst] [kəm'pli:t] .
The killings were almost complete .
这 杀戮 是 几乎 完全的 .

杀害略尽，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ded] [ɪz] ['kaʊntləs] .
The number of the dead is countless .
这 数字 的 这 死的 是 无数 .

死者不可胜记。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['rekɔ:dz] [steɪt] [ðæt] ['fu:][dʒi:'æŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] ,
Historical records state that Fu Jian , the King of Donghai ,
历史 记录 状态 那 傅 建 , 这 国王 的 东海 ,
史说东海王苻坚，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Yonggu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字永固，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv]['fu:] [[ɪ'ɔ:ŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋgɪst] [sʌn] [ɒv; əv]['fu:] [hɒŋ] .
He was the son of Fu Xiong , the youngest son of Fu Hong .
他 曾是 这 儿子 的 傅 熊 , 这 最小的 儿子 的 傅 洪 .

乃苻洪季子苻雄之子也。

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [neɪ] [gu:] , [wʌns] ['træv(ə)ld] [tu:; tə][ðə; ði] [ʒɑ:ŋ] ['rɪvə(r)] .
His mother , née Gou , once traveled to the Zhang River .
他的 母亲 , 娘家姓 咕 , 一次 旅行 到 这 张 河 .

其母苟氏尝游漳水，

[preŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [sʌn] [æt; ət][ðə; ði]['temp(ə)l][ɒv; əv] ['ʃi:mən] [baʊ]
Praying for a son at the Temple of Ximen Bao
祈祷 为了 一个 儿子 在 这 寺庙 的 西门 包

祈子于西门豹祠，

[ðæt] [naɪt] [hi:; hi] [dreɪt] [ɒv; əv]['spɪrɪtʃuəl] [kə'mju:nɪən] .
That night he dreamt of spiritual communion .
那 夜晚 他 梦见 的 精神 圣餐 .

其夜梦于神交，

['ðeəfɔ:(r)] , [ʃi:; ʃi] [br'keɪm] ['pregnənt] .
Therefore , she became pregnant .
所以 , 她 成为 孕 .

因而有孕，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [bɔ:n] [ɪn] [dɪ'sembə(r)] .
It was born in December .
它 曾是 出生 在 十二月 .

十二月而生坚焉。

[wen] [[ɛŋdʒi:ən] [ɪz] [bɔ:n] ,
When Shengjian is born ,
什么时候 生健 是 出生 ,

生坚时，

[ə; ei][dɪ'vaɪn] [laɪt] [[ɒn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['hevənz] [ə'pɒn][ðeə(r)] ['kɔ:tja:d] .
A divine light shone from the heavens upon their courtyard .
一个 神圣的 光 闪耀 从 这 天 之上 他们的 庭院 :

有神光自天烛其庭，

[ðə; ði] [bæk] [hæz; həz][feɪnt] ['redɪ] [straɪps] .
The back has faint reddish stripes .
这 后退 有 头晕的 微红 条纹 :

坚背有赤纹隐起，

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " [mi:nz] :
The character " 成 " means :
这 特点 " - " 方法 :

成字曰：

" [grɑ:s] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ænd; ənd] [sɔɪl] [ɪz] [ju:st] . "
" Grass is given to the minister and soil is used . " "
" 草 是 给定 到 这 部长 和 土壤 是 用过的 . "

“草付臣又土。”

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ɑ:mz] ['hæŋɪŋ] [daʊn] [pɑ:st][ðə; ði] [ni:z]
Arms hanging down past the knees
武器 绞刑 向下 过去的 这 膝盖

臂垂过膝，

[ðə; ði] [aɪz] [hæv; həv][ə; ei][ˈpɜ:p(ə)l] [ɡləʊ] .
The eyes have a purple glow .
这 眼睛 有 一个 紫色的 辉光 :

目有紫光，

[zu:] [hɔ:ŋˈtʃi:] [lʌvd] [aɪ ˈti:] .
Zu Hongqi loved it .
祖 洪奇 喜爱 它 :

祖洪奇而爱之。

[ʃi:] - [wɒz; wəz][ˈsev(ə)n] [ˈjɪəz] [əʊld] [wen] [hi:; hi][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
Shi Shuojian was seven years old when he was young .
史 - 曾是 七 年 老的 什么时候 他 曾是 年轻的 :

史说坚幼年七岁，

[kɔ:ŋ] ['heɪŋ][mɪn] [ʃi:] ,
Cong Hao Min Shi ,
国会 郝 敏 史 ,

聪好敏施，

[ðə; ði] ['meʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['taɪmli] [ænd; ənd] [ə'prəʊpriət] .
The measures were timely and appropriate .
这 措施 是 及时 和 合适的 :

举措不失机。

[tʃʊ] [tɒŋ] [sed] [tu:; tə][hɪm] :
Xu Tong said to him :
徐 童 说 到 他 :

徐统谓之曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld][hæz; həz][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; ei][ˈtaɪrənt] . "
" This child has the appearance of a tyrant . " "
" 这 孩子 有 这 外貌 的 一个 暴君 . "

“此儿有霸王之相。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [təʊld][him] :
He then secretly told him :
他 然后 偷偷 讲述 他 :

又密谓之曰：

" [ˈfuː] [læn] [wɪl] [bɪˈkʌm] [ˈveri] [ˈwelθi] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] . "
" Fu Lang will become very wealthy and powerful in the future . "
" 傅 朗 将要 变得 非常 富裕 和 强大的 在 这 未来 . "

“苻郎尔后当大贵。”

[dʒiːˈæn] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [æz; əz][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [hæz; həz] [sed] , "
" As the public has said , "
" 作为 这 民众 有 说 , "

“诚如公言，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈnevə(r)] [fəˈget] [jɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] !
We will never forget your kindness !
我们 将要 绝不 忘记 你的 仁慈 !

不敢忘德！ ”

[eɪt] [jɪˈɪəz] [əʊld]
Eight years old
八 年 老的

八岁，

[pliːz] [rɪˈfɜː(r)][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [həʊm] [skuːl] .
Please refer to your home school .
请 参考 到 你的 家 学校 .

请就家学。

[hɒŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

洪曰：

" [juː; jɔ][ɑː(r); ə(r)] [bɑːrˈberɪənz] [ænd; ənd] [ˈdɪfrənt] [kaɪndz][pɜː; əv] [ˈpiːp(ə)l] "
" You are barbarians and different kinds of people "
" 你 是 野蛮人 和 不同的 种类 的 人们 "

“汝夷狄异类，

[bʌt; bət][hiː; hi][ˈəʊnli] [njuː] [həʊ] [tuː; tə] [drɪŋk] .
But he only knew how to drink .
但 他 仅有的 知道 如何 到 喝 .

但知饮酒，

[ɑː(r); ə(r)][juː; jɔ][hɪə(r)][tuː; tə] [lɜːn] [naʊ] ? "
Are you here to learn now ? "
是 你 这里 到 学习 现在 ? "

今乃来学耶？ ”

[aɪ] [ˈglædli] [əˈgriːd] .
I gladly agreed .
我 乐意 同意 .

欣然许之。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [dʒi:'æn] ['entəd] [ðə; ði] [pɑ:s] ,
When Jian entered the pass ,
什么时候 建 进入 这 经过 ,

健之入关也，

[ðə; ði] [gɒdz] [sent] ['mesndʒər] [ɪn][maɪ] [dri:m] .
The gods sent messengers in my dream .
这 神 发送 信使 在 我的 梦 .

梦天神遣使者，

[ðeɪ] [sent] ['əʊvə(r)]['krɪmz(ə)n] [rəʊbz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [red] [kraʊn] .
They sent over crimson robes and a red crown .
他们 发送 超过 赤红 长袍 和 一个 红色的 王冠 .

送来朱衣赤冠，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [dʒi:'æn][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [lɒŋ]:ɑ:ŋ] .
He appointed Jian as General Longxiang .
他 任命 建 作为 一般的 龙翔 .

命拜坚为龙骧将军。

[steɪ] ['helθi] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
Stay healthy until the next day ,
停留 健康 直到 这 下一个 天 ,

健至翌日，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [dʒi:'æn][æz; əz][ðə; ði]['dræɡən]['dʒen(ə)rəl] .
He then appointed Jian as the Dragon General .
他 然后 任命 建 作为 这 龙 一般的 .

就拜坚为龙骧将军。

[dʒi:'æn][ɪz] ['lɜ:nɪd] [ænd; ənd] ['vɜ:sətəɪl] .
Jian is learned and versatile .
建 是 学习 和 多才多艺的 .

坚博学多艺，

[æm'bɪʃəs] [ə'baʊt] [i:kə'nɒmɪks]
Ambitious about economics
雄心勃勃 关于 经济学

有经济大志，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['lɛɪtə(r)] [in'fɛf, -'fi:f] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
He was later enfeoffed as the King of the East Sea .
他 曾是 之后 封地 作为 这 国王 的 这 东方 海 .

后封东海王，

[wɪð] [ʃweɪ][zæn] ,
With Xue Zan ,
和 薛 赞 ,

与薛赞、

[tʃwɑ:n] ['ji:fɑ:n] .
Quan Yishan .
权 宜山 .

权翼善。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['fu:] [ʃen] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['drɪŋkɪŋ] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [lɒŋ] [naɪt] .
At that time , Fu Sheng indulged in drinking throughout the long night .
在 那 时间 , 傅 盛 沉溺其中 在 喝 自始至终 这 长的 夜晚 .

于时苻生为长夜之饮，

[ˈeksɪkjʊ:t] ['mɪnɪstəz]
Execute ministers
执行 部长们

诛杀大臣，

[wen] [preiz]
When praise
什么时候 称赞

当赞、

[ðə; ði] [tu:] [men] ['si:krətli] [təʊld][dʒi:'æŋ] :
The two men secretly told Jian :
这 二 男人 偷偷 讲述 建 :

翼二人密说坚曰:

" [ðə; ði] [lɔ:d] [ɪz] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [ti'rænɪk(ə)l] . "
" **The Lord is suspicious and tyrannical** . "
" 这 主 是 可疑的 和 强横 . "

“主上猜忌暴虐，

[sentrɪ'fju:g(ə)l] [fɔ:s] [brɪtwi:n] [tʃaɪnə] [ænd; ənd] ['fɒrən] ['kʌntrɪz]
Centrifugal force between China and foreign countries
离心 力量 之间 中国 和 外国的 国家

中外离心，

[ðəʊz] [hu:] ['kʌrəntli] [prɪ'zaɪd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [tʃɪn] ['sækɪɪfaɪsɪz] ,
Those who currently preside over the Qin sacrifices ,
那些 WHO 现在 主持 超过 这 秦 牺牲 ,

方今秉主秦祀者，

[hu:] [els] [kʊd; kəd][aɪ 'ti:] [bi:; bi][bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ?
Who else could it be but His Highness ?
WHO 别的 可以 它 是 但 他的 高度 ?

非殿下而谁？

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ə'hed] !
We should plan ahead !
我们 应该 计划 前方 !

愿早为计！

" [du:; də] [nɒt] [let] ['eniwʌn] [els] [ɪn'herɪt] [ɪts] ['sɜ:neɪm] ! "
" **Do not let anyone else inherit its surname** ! "
" 做 不是 让 任何人 别的 继承 它是 姓 ! "

勿使他姓得之！ ”

[dʒi:'æŋ] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰:

" [ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ði] [lɔ:d] [ɪz] ['wɪkɪd] ,
" **Although the lord is wicked** ,
" 虽然 这 主 是 邪恶 ,

“主上虽无道，

[ju:; jʊ] ,
You ,
你 ,

君也，

[ɪf] [ju:; jʊ] [kɪl] [hɪm] , [ju:; jʊ] [wɪl] [brɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] [əˈpɒn] [jɔ:ˈself] .
If you kill him , you will bring trouble upon yourself .
如果 你 杀 他 , 你 将要 带来 麻烦 之上 你自己 .

若杀之自取，

[ðæt] [wʊd] ['əʊnli] [ɜ:n] [ðem; ðəm] [ɪˈtɜ:n(ə)l] ['ɪnfəmi] !
That would only earn them eternal infamy !
那 会 仅有的 赚 他们 永恒 骂名 !

则成天下万代之骂名耳！ ”

[ˈpreɪz] ,
praise ,
称赞 ,

赞、

[ˈjiː] [ˈsed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [ˈjɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ˈæktɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv][ˈdʒʌstɪs] . "
" **Your Highness is acting out of a sense of justice** . "
" 你的 高度 是 表演 出去 的 一个 感觉 的 正义 " . "

“殿下执小义，

" [hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][ˈbaɪt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈneɪvəl] [ɪn] [veɪn] . "
" **He will surely bite his own navel in vain** . "
" 他 将要 一定 咬 他的 自己的 脐 在 徒劳 " . "

必后噬脐无及。”

[ˈhezɪtənt]
Hesitant
犹豫不决

坚犹豫，

[aɪ] [ɑːskt] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][lyː] - :
I asked the Minister Lü Polou :
我 问 这 部长 鲁 - :

以问尚书吕婆楼曰：

" [ðə; ði] [lɔːd] [ɪz] [ˈwɪkɪd] , "
" **The lord is wicked** , "
" 这 主 是 邪恶 " , "

“主上无道，

[ˈweɪ][ˈzæn] ,
Xue Zan ,
薛 赞 ,

薛赞、

[ˈtʃwɑːn][ˈjiː][təʊld][ˌem ˈiː][tuː; tə] [teɪk] [ˈəʊvə(r)][hɪz; ɪz] [ˈbɪznəs] .
Quan Yi told me to take over his business .
权 易 讲述 我 到 拿 超过 他的 商业 " .

权翼叫孤自取其业，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ?

其事若何？ ”

[ˌpiː ˈəʊ] [luː] [ˈsed] :
Po Lou said :
波 卢 说 :

婆楼曰：

" [ðɪs] [ɪz][ˈfiːzəb(ə)]] . "
" **This is feasible** . "
" 这 是 可行的 " . "

“此事可行。

[ˈsɜːvənt] ,
servant ,
仆人 ,

仆，

[ðə; ði][ˈhju:mən][ɪə(r)][ɒn][ðə; ði] [naɪf] [rɪŋ]
The human ear on the knife ring
这 人类 耳朵 在 这 刀 戒指

刀环上人耳，

[ɪnˈædɪkwət] [fɔ:(r); fə(r)] [əkˈɒmplɪʃɪŋ] [ɡreɪt] [θɪŋz]
Inadequate for accomplishing great things
不足 为了 完成 伟大的 事物

不足以办大事，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [waɪz] [mæn][ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
There was a wise man in the village .
那里 曾是 一个 明智的 男人 在 这 村庄 。

仆里舍有一贤士，

[ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm][ˈbeɪˈhaɪ][ˈɔ:lsəʊ] ,
People from Beihai also ,
人们 从 北海 还 ；

北海人也，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:neɪm] [ɪz] [wæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [mɛŋ] .
His surname is Wang and his given name is Meng .
他的 姓 是 王 和 他的 给定 姓名 是 孟 。

姓王名猛，

[hi:; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ə; eɪ] [kɪŋz] [ədˈvaɪzə] .
He possesses the talent of a king's advisor .
他 拥有 这 天赋 的 一个 国王的 顾问 。

其人有王佐之才，

[ə; eɪ][ˈstrætədʒi][ɒv; əv] [ʌnˈpærəleɪd] [ˈbrɪliəns] .
A strategy of unparalleled brilliance .
一个 战略 的 无与伦比 辉煌 。

谋略不世之出，

[ˈdʒen(ə)rəl][hwa:n] [wen] , [ðə; ði][ɡrænd][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [rɪˈpi:tɪdli] [rɪˈkwestɪd]
General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , repeatedly requested
一般的 欢 温 ， 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 ， 反复 请求
[pəˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [sɜ:v] , [bʌt; bət] [dɪˈklaɪnd] .
permission to serve , but declined .
允许 到 服务 ， 但 拒绝 。

征西大将军桓温屡请不起，

[hi:; hi][hæz; həz] [naʊ] [dɪsəˈpiəd] [frɒm; frəm] [maʊnt] [ˌeɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] .
He has now disappeared from Mount Hua .
他 有 现在 消失 从 山 华 。

现隐华山。

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈsʌlt] [wɪð] [hɪm] .
Your Highness should consult with him .
你的 高度 应该 咨询 和 他 。

殿下宜请咨之。”

[dʒi:ˈæŋ] [sed] :
Jian said :
建 说 ；

坚曰：

[aɪ][hæv; həv] [prɪˈpeəd] [bɪˈtrəʊð(ə)] [ɡɪfts] .
I have prepared betrothal gifts .
我 有 准备 订婚 礼物 。

“吾备聘礼，

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɑːsk] [hɪm] [ɒn] [maɪ] [br'hɑːf] . "

" **You may ask him on my behalf** . "

" 你 可能 问 他 在 我的 代表 . "

卿可代我请之。”

[ˈlʌ; luː][ˌpiː ˈəʊ] [luː] [ˈglædli] [ək'septɪd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .

Lu Po Lou gladly accepted the offer .

鲁 波 卢 乐意 公认 这 提供 .

吕婆楼欣然领诺。

[ˈðeəfʊː(r)] , [ðeɪ] [prɪ'peəd] [ɡɪfts] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .

Therefore , they prepared gifts of gold and silk .

所以 , 他们 准备 礼物 的 金子 和 丝绸 .

于是坚备金帛之礼，

[hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ˈmɪnɪstə(r)][lyː] - , [huː] [went] [tuː; tə] [maʊnt] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][tuː; tə]

He wrote a letter to Minister Lü Polou , who went to Mount Hua to

他 写道 一个 信 到 部长 鲁 - , WHO 去 到 山 华 到

[ɪnˈvaɪt] [wæŋ] [mɛŋ] .

invite Wang Meng .

邀请 王 孟 .

作书使尚书吕婆楼往华山聘王猛。

[ˈlʌ; luː] - [ɪˈmiːdiətli] [ˈmaʊntɪd] [hɜː(r); hə(r)] [hɔːs] .

Lu Polou immediately mounted her horse .

鲁 - 立即地 安装 她 马 .

吕婆楼即出上马，

[hiː; hi] [brɔːt] [hɪz; ɪz] [ˈɒnturɑːʒ] [tuː; tə] [maʊnt] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] .

He brought his entourage to Mount Hua .

他 带来 他的 随行人员 到 山 华 .

带从人来华山，

[hiː; hi] [,dis'maunt] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd] [nɒkt] .

He dismounted outside the gate and knocked .

他 下马 外部 这 门 和 敲门 .

到庄门外下马扣门。

[ˈkwestʃən] :

Question :

问题 :

问曰：

[ɪz][ˈmɪstə(r)] . [wæŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˈmænə(r)] ?

Is Mr . Wang at the manor ?

是 先生 . 王 在 这 庄园 ?

“王先生在庄上否？”

[ðə; ði] [bɔɪ] [went] [ɪn] .

The boy went in .

这 男生 去 在 .

童子入去，

[br'fɔː(r)] [lɒŋ] ,

Before long ,

前 长的 ,

不一时，

[wæŋ] [mɛŋ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm][ænd; ənd][led] [hɪm] [ɪn'saɪd] .

Wang Meng went out to greet him and led him inside .

王 孟 去 出去 到 迎接 他 和 引领 他 里面 .

王猛出迎入内，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈlektʃə(r)][bŋ] [ˈetɪkət] [wɒz; wəz][held][æt; ət][ðə; ði] [θætft] [ˈkɒtɪdʒ] ,
After the lecture on etiquette was held at the thatched cottage ,
后 这 演讲 在 礼仪 曾是 握住 在 这 茅草屋顶 小屋 ,
在草堂讲礼讷,

[hi:; hi] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði][gift][ænd; ənd][sed] :
He presented the gift and said :
他 呈现 这 礼物 和 说 :
呈上礼物而言曰:

" [ðə; ði] [ˈkɪrənt] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [ˈfu:][dʒi:ˈæŋ] ,
" **The current King of Donghai , Fu Jian** ,
" 这 当前的 国王 的 东海 , 傅 建 ,
“今东海王苻坚,

[ai][hæv; həv] [lɒŋ] [ədˈmaɪəd][jɔ:(r); jə(r)] [neɪm] , [sɜ:(r)] .
I have long admired your name , sir .
我 有 长的 钦佩 你的 姓名 , 先生 :
久闻先生大名,

[ʌnˈeɪb(ə)][tu:; tə][ˈvɪzɪt]
Unable to visit
无法 到 访问
无缘拜会,

[wi:; wi][hæv; həv] [prɪˈpeəd] [ə; eɪ][smɔ:l] [gift] .
We have prepared a small gift .
我们 有 准备 一个 小的 礼物 :
敬备薄礼,

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd][bɪˈtrəʊð; -θ] .
He was ordered to come and betroth .
他 曾是 订购 到 来 和 聘 :
命予来聘,

" [dʒʌst][beg] . "
" **Just beg** . "
" 只是 求 : "
望乞就行。”

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :
猛曰:

" [ðə; ði][waɪld][mæn][ɪn][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] ,
" **The wild man in the mountains** ,
" 这 荒野 男人 在 这 山脉 ,
“山野狂夫,

[nəʊ] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ˈtælənt]
No extraordinary talent
不 非凡的 天赋
无甚奇才,

[waɪ] [[ʊd; ʃəd][ə; eɪ] [dɪˈstɪŋɡwɪft] [ˈpɜ:s(ə)n] [kʌm] [ɪn][ˈpɜ:s(ə)n] ?
Why should a distinguished person come in person ?
为什么 应该 一个 杰出的 人 来 在 人 ?
何劳贵人亲临?

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][nekst] [ˈkwestʃən]
If there is a next question
如果 那里 是 一个 下一个 问题
若有下问,

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈsɜ:vənt] [tu:; tə] [kʌm] [ˈkwɪkli] .
Summon the servant to come quickly .

召唤 这 仆人 到 来 迅速地 .

召仆趋至，

[ai][eɪ ˈem] [ɪkˈstri:mli] [ˈterɪfard] .
I am extremely terrified .

我 是 极其 恐惧 .

甚为惶恐。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[prɪˈpeə(r)][sʌm; səm] [waɪn] [tu:; tə] [entəˈteɪn] [ðem; ðəm] .
Prepare some wine to entertain them .

准备 一些 葡萄酒 到 招待 他们 .

置酒相待，

[wi:; wi] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [təˈgeðə(r)] [æt; ət][ðə; ði][ˈmænə(r)] .
We spent the night together at the manor .

我们 花费 这 夜晚 一起 在 这 庄园 .

在庄上同宿一宵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day

这 下一个 天

次日，

[wæŋ] [mɛŋ] [ˈtaɪdi] [ʌp][ðə; ði] [bʊks] [ænd; ənd][ˈzɪðə(r)] .
Wang Meng tidied up the books and zither .

王 孟 整理好 向上 这 图书 和 箏 .

王猛收拾琴书，

[ðeɪ] [keɪm] [təˈgeðə(r)] [wɪð] [ly:] - .
They came together with Lü Polou .

他们 来了 一起 和 鲁 - .

与吕婆楼一同前来，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
He went to see the King of the East Sea .

他 去 到 看 这 国王 的 这 东方 海 .

入见东海王。

[ˈfu:][dʒi:ˈæn][wɒz; wəz] [ɪˈmi:diətli] [strʌk] [baɪ][ðə; ði] [ˈfɪəsnəs] .
Fu Jian was immediately struck by the fierceness .

傅 建 曾是 立即地 击 经过 这 凶猛 .

苻坚一见猛，

[ðeɪ] [ðen] [ʃʊk] [hændz][ænd; ənd] [spəʊk] .
They then shook hands and spoke .

他们 然后 摇晃 双手 和 辐 .

遂握手相语，

[ˈdʒɔɪfl] [æz; əz] [ɪf] [wɪv] [lɪvd; ˈlaɪvd] [təˈgeðə(r)] [fərˈevə(r)] .
Joyful as if we've lived together forever .

快乐 作为 如果我们已经 居住地 一起 永远 .

欢若平生，

[dɪˈskʌs] [ə; eɪ] [fju:] [ˈaɪtəmz] ,
Discuss a few items ,

讨论 一个 很少 项目 ,

谈论少项，

[ˈbetə(r)][ðæn; ðən][æn; ən][əʊld] [əˈkweɪntəns] .
Better than an old acquaintance .
更好的 比 一个 老的 熟人 :

胜如旧识。

[ɪnˈvaɪtɪd][tuː; tə][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [hɔːl] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈlektʃə(r)] [ɒn] [ˈetɪkət] .
Invited to the inner hall for a lecture on etiquette .
受邀 到 这 内 大厅 为了 一个 演讲 在 礼仪 :

邀入后堂讲礼，

[ˈɑːftə(r)] [ɪksˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈplezəntri] ,
After exchanging pleasantries ,
后 交换 客套话 ,

问寒暄毕，

[ˈfuː][dʒiːˈæn] [baʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Jian bowed and said :
傅 建 鞠躬 和 说 :

苻坚下拜曰：

" [ðə; ði][tʃɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈləʊli] [dɪˈsendənts] , "
" The Qin dynasty's lowly descendants , "
" 这 秦 王朝的 卑微的 后代 , "

“秦室鄙胄，

[ðə; ði] [fuːlɪz] ,
The Chanyu fools ,
这 单于 傻瓜 ,

单于愚人，

[aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [ədˈmaɪəd][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] , [sɜː(r)] .
I have long admired your name , sir :
我 有 长的 钦佩 你的 姓名 , 先生 :

久闻先生大名，

[laɪk] [ˈθʌndə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ɪəz] ,
Like thunder in the ears ,
喜欢 雷 在 这 耳朵 ,

如雷灌耳，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈjestədeɪ] , [ˈmɪnɪstə(r)][lyː] - [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [rɪˈspektfəli] [kənˈstrʌkt]
Therefore , yesterday , Minister Lü Polou was dispatched to respectfully construct

[ðə; ði] [ɪˈmɔːt(ə)l] [ˈmænə(r)] .
the Immortal Manor .
这 不朽 庄园 :

是以昨日使尚书吕婆楼敬造仙庄，

[hæv; həv] [ɔːlˈredi] [prɪˈzentɪd] [maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [neɪm] [ænd; ənd] [ˈdɒkjumənts] .
have already presented my humble name and documents .
有 已经 呈现 我的 谦逊的 姓名 和 文件 :

已呈贱名文几，

[nɒt] [rɪˈvjuːd] [jet] ? "
Not reviewed yet ? "
不是 已审核 然而 ? "

未审阅否？ "

[wæŋ] [mɛŋ] [rɪˈplaɪd] [wɪð] [ə; eɪ][bəʊ; bæʊ] :
Wang Meng replied with a bow :
王 孟 回复 和 一个 弓 :

王猛答礼曰：

" ['ber'hai][ti'æn,fu:] ,
" **Beihai Tianfu** ,
" 北海 天府 ,

“北海田夫，

['leizi][bai]['neitə(r)]
Lazy by nature
懒惰的 经过 自然

疏慵成性，

[naʊ] , [θæŋks][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['hainəsɪz] ['sʌmənz] ,
Now , thanks to Your Highness's summons ,
现在 , 谢谢 到 你的 殿下 传票 ,

今蒙殿下见召，

[ai][,eɪ'em] [ɪk'stri:mli] ['greɪt(ə)l] !
I am extremely grateful !
我 是 极其 感激的 ！

下情不胜感激！

['si:ɪŋ] [ðæt][jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ] [hɑ:t] [ðæt] [lʌvz] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd][ɪz] [kən'sɜ:nd]
Seeing that Your Majesty has a heart that loves the people and is concerned
看到 那 你的 威严 有 一个 心 那 爱 这 人们 和 是 担心的
[ə'baʊt][ðə; ði] ['kʌntri] ,
about the country ,
关于 这 国家 ,

见大王有爱民忧国之心，

[bʌt; bət] [ʌn'fɔ:tʃənətli] , [men] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [lækt] ['tælənt] .
But unfortunately , Meng was young and lacked talent .
但 很遗憾 , 孟 曾是 年轻的 和 缺乏 天赋 .

但恨猛年幼才疏，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] ['gʌv(ə)n] ,
Unable to govern ,
无法 到 治理 ,

不堪治政，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz] ['eni] ['erə(r)] , [pli:z] [ɑ:sk] .
If there is any error , please ask .
如果 那里 是 任何 错误 , 请 问 .

有误下问。”

['fu:][dʒi:'æn] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚曰：

" [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv]['mɪnɪstə(r)][ly:] , "
" **The words of Minister Lü** , "
" 这 字 的 部长 鲁 , "

“吕尚书之言，

['tʃwɑ:n] - [wɜ:dz] ,
Quan Canjun's words ,
权 - 字 ,

权参军之语，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt][ə; eɪ] ['fæləsi] ?
Is this not a fallacy ?
是 这 不是 一个 谬论 ？

岂虚谬哉？

[ai] [həʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [dɪ'spaɪz] [maɪ][ˈhʌmb(ə)l][ˈsteɪtəs] .
I hope you will not despise my humble status .
我 希望 你 将要 不是 鄙视 我的 谦逊的 地位 .

望先生不弃鄙贱，

[ai] [rɪ'spektfəli] [rɪ'kwest] [jɔː(r); jə(r)] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
I respectfully request your instruction .
我 尊敬 要求 你的 操作说明 .

曲赐见教。”

[wæŋ] [mɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

[ˈmɪnɪstə(r)][lyː] ,
Minister Lü ,
部长 鲁 ,

“吕尚书，

[ðə; ði] [wɜːrldz] ['greɪtɪst] ['tælənt]
The world's greatest talent
这 世界的 最 天赋

世之高才，

[wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] ['kʌntri] ['bʌmpkɪn] .
Wang Meng was just a country bumpkin .
王 孟 曾是 只是 一个 国家 乡巴佬 .

王猛乃一村夫耳，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ] [dɪ'skʌs] ['mætəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ?
How can one discuss matters of the world ?
如何 能 一 讨论 事情 的 这 世界 ?

安可以谈天下事？

[tuː] ['ɒfɪsəz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] .
Two officers were dispatched .
二 警官 是 已派出 .

二公差举，

[ðə; ði] [kɪŋ] [tʃəʊz] [ðə; ði] ['stʌbəŋ] [stəʊn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['bjʊːtɪf(ə)l] [dʒeɪd] .
The king chose the stubborn stone over the beautiful jade .
这 国王 选择 这 固执的 石头 超过 这 美丽的 玉 .

而大王舍美玉就顽石，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [mɪ'steɪk] !
This is a mistake !
这 是 一个 错误 !

此乃误矣！ ”

[ˈfuː][dʒiːˈæŋ] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚曰：

" [ðə; ði] ['eɪnfənt] ['seɪdʒɪz][ænd; ənd] [ˈwəːði] ,
" **The ancient sages and worthies ,**
" 这 古老的 智者 和 值得尊敬的人 ,

“夫古圣贤，

[ˈhævɪŋ] [ˈmɑːstəd] [bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ɑːts] ,
Having mastered both literary and martial arts ,
拥有 精通 两个都 文学 和 武术 艺术 ,

学成文武之业，

[wen] [ju:; jʊ] [ɪ'stæblɪ] [jɔ:'self] [ænd; ənd] [ˈpræktɪs] [ðə; ði] [wei]
When you establish yourself and practice the Way
什么时候 你 建立 你自己 和 实践 这 方式
当立身行道，

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈfeɪməs] [ɪn][ˈleɪtə(r)] [ˌdʒenə'reɪʒnz]
To be famous in later generations
到 是 著名的 在 之后 几代人
扬名于后世，

[tu:; tə] [ˈbʌnə(r)] [ðə; ði][ˈpeərənts] ,
To honor the parents ,
到 荣誉 这 父母 ,
以显父母，

[hi:; hi][kæn; kən][bi:; bi] [kɔ:ld] [ˈfɪliəl] ;
He can be called filial ;
他 能 是 称为 孝 ;
可谓孝矣；

[ˈreskjʊ:ɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm][ˈfaɪə(r)][ænd; ənd][ˈwɔ:tə(r)]
Rescuing people from fire and water
救援 人们 从 火 和 水
救民于水火之中，

[tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði][ˈru:lə(r)][tu:; tə][ðə; ði][ˈlev(ə)][bʌ; əv] [jaʊ] [ænd; ənd] [[ʌŋ] ,
To bring the ruler to the level of Yao and Shun ,
到 带来 这 统治者 到 这 等级 的 姚 和 回避 ,
致君于尧舜之化，

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] [ˈlɔɪəlti] .
This is what is meant by loyalty .
这 是 什么 是 意思是 经过 忠诚 .
此谓忠矣，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [hæz; həz] [lɒŋ] [əˈweɪtɪd] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈgaɪd(ə)ns] !
The world has long awaited your guidance !
这 世界 有 长的 等待中 你的 指导 !
世人望先生久矣！

[ˈstʌbən] [ænd; ənd] [ˈfu:lɪʃ] .
stubborn and foolish .
固执的 和 愚蠢 .
坚愚鲁，

[aɪ] [wʊd] [əˈpri:ʃieɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈgaɪd(ə)ns] .
I would appreciate your guidance .
我 会 欣赏 你的 指导 .
得赐教之，

[ðɪs] [ɪz] [ˈtru:li] [ˈfɔ:tʃənət] !
This is truly fortunate !
这 是 真的 幸运 !
实为万幸也！ ”

[wæŋ] [mɛŋ] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Meng laughed and said :
王 孟 笑了 和 说 :
王猛笑曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈredɪli] [əˈgri:d] , "
" **Your Majesty readily agreed ,** " "
" 你的 威严 容易 同意 , "
“大王慨然，

[ɪf] [juː; jʊ] [waɪ] [tuː; tə][hiə(r)][maɪ][ˈhʌmb(ə)] [əˈpɪnjən] ,
If you wish to hear my humble opinion ,
如果 你 希望 到 听到 我的 谦逊的 观点 ,

欲闻愚论，

[ˈevriθɪŋ] [[ʊd; ʒəd][biː; bi] [rɪˈviːld] .
Everything should be revealed .
一切 应该 是 揭晓 .

尽当剖露，

[aɪ] [wʊd] [laɪk][tuː; tə][hiə(r)][hiːz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)][æspəˈreɪʃənz] .
I would like to hear his or her aspirations .
我 会 喜欢 到 听到 他的 或者 她 抱负 .

愿闻其志。”

[ˈfuː][dʒiːˈæn] [ðen] [dɪsˈmɪst] [hiːz; ɪz] [əˈtendənts] .
Fu Jian then dismissed his attendants .
傅 建 然后 解雇 他的 服务员 .

苻坚乃屏去左右，

[hiː; hi][rəʊz][frɒm; frəm][hiːz; ɪz] [siːt] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðə; ði][həʊst] , [ˈseɪɪŋ] :
He rose from his seat and thanked the host , saying :
他 玫瑰 从 他的 座位 和 谢谢 这 主持人 , 说 :

起席而谢曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈruːlə(r)][ɪz] [wɪˈðəʊt] [ˈvɜːtʃuː] , "
" The current ruler is without virtue , "
" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

“今主上无道，

[ˈkɪlɪŋ] [ðə; ði] [ˈɪnəs(ə)nt] ,
Killing the innocent ,
杀戮 这 清白的 ,

杀戮无辜，

[ˈskɔːlərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈzentf(ə)] .
Scholars and common people are resentful .
学者们 和 常见的 人们 是 不满 .

士民生怨，

[ˌsentriˈfjuːɡ(ə)] [fɔːs] [bɪˈtwiːn] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [ˈfɒrən] [ˈkʌntrɪz]
Centrifugal force between China and foreign countries
离心 力量 之间 中国 和 外国的 国家

中外离心，

[aɪ][duː; də][nɒt][kənˈsɪdə(r)][maɪ] [əʊn] [ˈvɜːtʃuː] [ɔː(r)] [əˈbɪləti] .
I do not consider my own virtue or ability .
我 做 不是 考虑 我的 自己的 美德 或者 能力 .

孤不度德量力，

[tuː; tə][ʌpˈhəʊld] [ˈraɪtʃəsənəs] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːld] ,
To uphold righteousness throughout the world ,
到 坚持 义 自始至终 这 世界 ,

欲伸大义于天下，

[aɪm][əˈfreɪd] [ðæts] [nɒt][ðə; ði] [keɪs] .
I'm afraid that's not the case .
我是 害怕的 那就是 不是 这 案件 .

诚恐不然。

[maɪ][æmˈbɪʃ(ə)n] [laɪz][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
My ambition lies in the world .
我的 志向 谎言 在 这 世界 .

吾志在天下，

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] ['wɪzdəm] [ænd; ənd][ˈtæktɪks][ɑ:(r); ə(r)] ['lɪmɪtɪd] .
However , their wisdom and tactics are limited .

然而 , 他们的 智慧 和 策略 是 有限的 .

而智术短浅，

[ðʌs] , [ðeə(r)] ['ræmpənt] [br'heɪvjə(r)][hæz; həz][led][tu:; tə][ðə; ðɪ]['prez(ə)nt] [deɪ] .
Thus , their rampant behavior has led to the present day .

因此 , 他们的 猖獗 行为 有 引领 到 这 展示 天 .

遂用猖獗至于今日，

[hɪz; ɪz][æm'brɪ(ə)n][wɒz; wəz][nɒt] [jet] [ɪg'zɔ:stɪd] .
His ambition was not yet exhausted .

他的 志向 曾是 不是 然而 筋疲力尽的 .

志犹未已。

[wɒt] [plæn][du:; də][ju:; jʊ] [sə'dʒest] [wi:; wi][ju:z] ?
What plan do you suggest we use ?

什么 计划 做 你 建议 我们 使用 ?

请计将安用？ ”

[wæŋ] [mɛŋ] [rɪ'plaɪd] :
Wang Meng replied :

王 孟 回复 :

王猛答曰：

" [ðə; ðɪ] [bɔ:d] [hæz; həz] [lɒst] ['vɜ:tʃu:] , "
" The lord has lost virtue , "

" 这 主 有 丢失的 美德 , "

“主上失德，

[ə'fɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)] [i:tʃ] ['hɑ:bə] [ðeə(r)] [əʊn] [ə'dʒendəz] .
Officials and commoners each harbored their own agendas .

官员 和 平民 每个 藏匿 他们的 自己的 议程 .

吏民各怀二心，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][plæn][fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] ['ɜ:lɪə(r)] .
It is advisable to plan for it earlier .

它 是 建议 到 计划 为了 它 早些时候 .

可早图之，

[ə'vɔɪd] [dʒɪn]
Avoid Jin

避免 斤

免彼晋、

[ˈswɒləʊz] [ɑ:(r); ə(r)] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] .
Swallows are coming to invade .

燕子 是 未来 到 入侵 .

燕来侵，

[ɪf] [aɪ 'ti:][ɪz] [dɪ'leɪd]
If it is delayed

如果 它 是 延迟

若缓延之，

" [prə'ləŋd] ['keɪs] [wɪl] [ɪn'sju:] . "
" Prolonged chaos will ensue . "

" 延长 混乱 将要 随之而来 . "

久则生乱。”

[dʒɪ:'æŋ][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Jian also said :

建 还 说 :

坚又曰：

" [ai] [wi] [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][sɪks] ['kɪŋdəmz] . "
" I wish to unify the six kingdoms . "
" 我 希望 到 统一 这 六 王国 . "

“吾欲统一六合，

[sɪns] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [dʒaʊ] ['dɪnəsti]
Since the end of the Zhao dynasty
自从 这 结尾 的 这 赵 王朝

自赵末以来，

[ˈhɪərəʊz] [raɪz] [ʌp] ,
Heroes rise up ,
英雄 上升 向上 ,

豪杰并起，

[ðəʊz] [huː] [krɒs] [steɪt] [ænd; ənd] ['kaʊnti] ['baʊndrɪz] ,
Those who cross state and county boundaries ,
那些 WHO 叉 状态 和 县 边界 ,

跨州连郡者，

[ɪˈnjuːməɾəb(ə)] . "
innumerable . "
无数 . "

不可胜数。”

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz] [kəmˈpeəd] [tuː; tə] [jaʊ] [ʃiːˈæŋ] .
Huan Wen was compared to Yao Xiang .
欢 温 曾是 比较的 到 姚 向 .

“桓温比于姚襄，

[ðen] [ðə; ði] [nems] [ɑː(r); ə(r)][ˈiːkwəl] [bʌt; bət][ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɪz] [smɔːl] .
Then the names are equal but the number is small .
然后 这 姓名 是 平等的 但 这 数字 是 小的 .

则名齐而众寡。

[haʊˈevə(r)] , [wen] - [ʃiːˈæŋ] ,
However , Wen Nengke Xiang ,
然而 , 温 - 向 ,

然温能克襄，

[ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði] [strɒŋ] [tuː; tə] [ɪkˈsplɔɪt] [ðə; ði] [wiːk]
Using the strong to exploit the weak
使用 这 强的 到 开发 这 虚弱的

以强为弱，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][nɒt] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒpətʃuːn] [taɪm] ,
It was not due to the opportune time ,
它 曾是 不是 到期的 到 这 适时的 时间 ,

非为天时，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈbːlsəʊ][ə; eɪ] [skiːm] [ˈɔːkɪstreɪtɪd] [baɪ][ˈhjuːmənz] .
It was also a scheme orchestrated by humans .
它 曾是 还 一个 方案 精心策划 经过 人类 .

亦人谋也。

[ˈwenˈtʃu] [naʊ] [hæz; həz][ə; eɪ][ˌpɒpjuˈleɪ(ə)n][ɒv; əv][wʌn] ['mɪljən] .
Wenzhou now has a population of one million .
温州 现在 有 一个 人口 的 一 百万 .

今温已拥百万之众，

[tuː; tə][həʊld][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhɒstɪdʒ] [ænd; ənd][juːz] [hɪm][tuː; tə] [kəˈmaːnd] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l] [lɔːdz]
To hold the emperor hostage and use him to command the feudal lords
到 抓住 这 皇帝 人质 和 使用 他 到 命令 这 封建 领主们

挟天子以令诸侯，

[ɪnˈdiːd] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ɪmˈpɒsəb(ə)l][tuː; tə] [kəmˈpiːt] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Indeed , it is impossible to compete with them .
的确 ， 它 是 不可能的 到 竞争 和 他们 。

诚然不可与争锋。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][dʒɪn][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [ˈɒkjupaɪd] [ðə; ði][lænd][ɒv; əv] .
The King of Jin has already occupied the land of Jiangdong .
这 国王 的 斤 有 已经 占领 这 土地 的 江东 。

晋王已据有江东之地，

[ˈsevrəl] [dʒenəˈreɪnɪz] [hæv; həv] [ɔːlˈredi] [ɪˈstæblɪft] [ðəmˈselvz] .
Several generations have already established themselves .
一些 几代人 有 已经 已确立的 他们自己 。

已立数世，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [ˈdeɪndʒərəs] , [bʌt; bət][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [rɪtʃ] .
The country is dangerous , but the people are rich .
这 国家 是 危险的 ， 但 这 人们 是 富有的 。

国险而民富，

[ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪmˈplɔɪd] .
The virtuous and capable should be employed .
这 有德行的 和 有能力的 应该 是 受雇 。

贤能为之用，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [ˈeɪdɪd] , [bʌt; bət][nɒt] [plɒtɪd] [əˈɡenst] .
This can be aided , but not plotted against .
这 能 是 协助 ， 但 不是 绘制 反对 。

此可与援而不可图也。

[təˈdeɪ] , [jiː; ji] [ˈsɪti] [ɪz][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [əˈweɪ] .
Today , Ye City is a thousand miles away .
今天 ， 叶 城市 是 一个 千 英里 离开 。

今邺城千里，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈɒkjupaɪd] [baɪ] [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ] .
It was occupied by Murong Jun .
它 曾是 占领 经过 穆隆 俊 。

为慕容隼所据，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə][pʊt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈskɪlz] [tuː; tə][juːz] ;
This is the place to put your skills to use ;
这 是 这 地方 到 放 你的 技能 到 使用 ；

此乃用武之地；

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈeldɪst] [sʌŋ][wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪft] [fɜːst] .
And his eldest son was established first .
和 他的 长子 儿子 曾是 已确立的 第一的 。

而其隼先立长子，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈtæləntɪd] [daɪ] [jʌŋ] .
Those who are talented die young .
那些 WHO 是 才华横溢 死 年轻的 。

有才而死之，

[ðə; ði] [ˈsekənd] [sʌŋ] , [muːˈrɔːŋ] [weɪ] , [ɪz] [naʊ] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][eə(r)] .
The second son , Murong Wei , is now appointed as the heir .
这 第二 儿子 ， 穆隆 魏 ， 是 现在 任命 作为 这 继承人 。

今立次子慕容暉为嗣。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:ɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] [jetʃən] [tɔ:k] [ə'baʊt] [waɪz] ['fɒndnəs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]
I have heard that the people of Yecheng talk about Wei's fondness for the
我 有 听到 那 这 人们 的 叶城 讲话 关于 魏氏 喜爱 为了 这
['mju:zɪk][ɒv; əv] [strɪŋ] [ænd; ənd] [wɪnd] ['ɪnstɹəm(ə)nts] .
music of string and wind instruments .
音乐 的 细绳 和 风 仪器 .
吾闻邳城人谈曄好游丝竹之乐，

[jet] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [saʊnd] [ɒv; əv] ['vɜ:tʃu:] .
Yet there was no sound of virtue .
然而 那里 曾是 不 声音 的 美德 .
却无略德之声，

[wɪð] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌŋ] [ded] ,
With Murong Jun dead ,
和 穆隆 俊 死的 ,
慕容隼一死，

[ðeɪ] ['sɜ:t(ə)nli] ['kænɒt] [həʊld][ɒŋ] .
They certainly cannot hold on .
他们 当然 不能 抓住 在 .
彼必不能守，

[ænd; ənd] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'telɪdʒənt] ,
And those who are intelligent ,
和 那些 WHO 是 聪明的 ,
而期智能之士，

[aɪ] [lɒŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [bə'nevələnt] ['ru:lə(r)] .
I long for a wise and benevolent ruler .
我 长的 为了 一个 明智的 和 仁慈 统治者 .
思得明君。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['fæməli] ,
Your Majesty is a descendant of the imperial family ,
你的 威严 是 一个 后裔 的 这 帝国 家庭 ,
大王既帝室之胄，

[trʌstwɜ:ðɪnəs] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [ɪn][ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] .
Trustworthiness is renowned in all directions .
可信度 是 著名 在 全部 方向 .
信义著于四方，

[rɪ'krɒtɪŋ] ['hɪərəʊz]
Recruiting heroes
招聘 英雄
揽召英雄，

['i:gə(r)][tu:; tə][faɪnd] ['tæləntɪd] ['pi:p(ə)l]
Eager to find talented people
渴望的 到 寻找 才华横溢 人们
思贤若渴，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [krɔ:sɪz] [ðə; ði] ['reləvənt] [laɪnz] ,
If it crosses the relevant lines ,
如果 它 十字架 这 相关的 线条 ,
若跨有关中，

[prə'tekt] [ɪts]['deɪndʒəz] ,
Protect its dangers ,
保护 它是 危险 ,
保其险阻，

[æn; ən] [ə'laɪəns] [wɪð] [ðə; ði][dʒɪn][ˈru:lə(r)][wəz; wəz] [fɔ:md] .
An alliance with the Jin ruler was formed .
一个 联盟 和 这 斤 统治者 曾是 形成 .

外结晋主，

[ɪn'tɜ:nəli] ['kʌltɪveɪt] [pə'lɪtɪk(ə)] ['θɪəri] ,
Internally cultivate political theory ,
内部 培育 政治的 理论 ,

内修政理，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [hæz; hæz] [tʃeɪndʒd] .
The world has changed .
这 世界 有 已更改 .

天下有变，

[ðen] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
Then appoint a general .
然后 委 一个 一般的 .

则命一上将，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [frɒm; frəm] - [wɪl] [əd'vɑ:ns] [tə'wɔ:dz] [pɪŋju:] .
The army from Yezhong will advance towards Pingyu .
这 军队 从 - 将要 进步 向 平舆 .

将邺中之军以向平域，

[ðə; ði] [kɪŋ] [led][ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [aʊt] [ɒv; əv] - .
The King led the troops of Chang'an out of Jiankang .
这 国王 引领 这 军队 的 长安 出去 的 - .

大王举长安之众以出建康，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [i:tʃ] [brɔ:t] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] [tu:; tə] ['welkəm] [ðə; ði] [kɪŋ] ;
The people each brought food and drink to welcome the king ;
这 人们 每个 带来 食物 和 喝 到 欢迎 这 国王 ;

百姓各箚食壶浆以迎大王；

[ðen] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈri:dʒən] ,
Then the northern region ,
然后 这 北方 地区 ,

则北方之域，

[ɔ:l] [ɒv; əv][,aɪ 'ti:] [bɪ'lɒŋz] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .
All of it belongs to the King .
全部 的 它 属于 到 这 国王 .

尽为大王有也。

[ðæt] [ɪz] [ɪn'di:d] [ðə; ði] [keɪs] .
That is indeed the case .
那 是 的确 这 案件 .

诚如是，

[ə; eɪ][,hedʒɪ'mɒnɪk] ['entəpraɪz] [kæn; kən][bi:; bi] [ɪ'stæblɪʃt] .
A hegemonic enterprise can be established .
一个 霸权 企业 能 是 已确立的 .

霸业可兴，

" [ðə; ði] [tʃɪn] [stɜ:t] [ɪz] [naʊ] ['fʊli] ['keɪpəb(ə)][ɒv; əv] [ə'tʃi:vɪŋ] [ɪts] [gəʊlz] ! "
" The Qin state is now fully capable of achieving its goals ! "

秦国大可成矣！ "

[dʒɪ:'æn][li:][sæt] [daʊn] , [tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [rentʃ] , [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Jian Li sat down , turned to the wrench , and thanked him , saying :

坚离坐扳手而谢之曰：

" [sɜːrɪz] [wɜːdɪz] , "
 " **Sir's words** , "
 " 先生的 字 , "

“先生之言，

[ˈθɪəriɪz] [ɒn][ˈmet(ə)l][ænd; ənd] [stəʊn] ,
 Theories on metal and stone ,
 理论 在 金属 和 石头 ；

金石之论，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [əˈlaʊ] [ðə; ðɪ] [klaʊdɪz] [ænd; ənd] [mɪst] [tuː; tə] [ˈdɪsɪpeɪt] [ænd; ənd] [rɪˈviːl] [ðə; ðɪ] [bluː] [skaɪ] !
 It will allow the clouds and mist to dissipate and reveal the blue sky !
 它 将要 允许 这 云 和 薄雾 到 消散 和 揭示 这 蓝色的 天空 ！

使坚拨云雾而见青天也！

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ] [met] [juː; jʊ] [səʊ] [leɪt] !
 I regret that I met you so late !
 我 后悔 那 我 遇见 你 所以 晚的 ！

恨见先生之晚矣！ ”

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
 It was also said :
 它 曾是 还 说 :

又谓曰：

" [wen] [aɪ] [met] [juː; jʊ] ,
 " **When I met you** ,
 " 什么时候 我 遇见 你 ；

“孤之遇卿，

[ɪf] [ɛl, aɪˈjuː][, biː iː ˈaɪ][hæd; həd] [met] [ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] . . .
 If Liu Bei had met Zhuge Liang . . .
 如果 刘 贝 有 遇见 诸葛亮 梁 . . .

若刘玄德之遇孔明也。”

[ˈfuː] [dʒɪːˈæn] [brɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n] [mɔː(r)] [fɪəs] [frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] .
 Fu Jian became even more fierce from then on .
 傅 建 成为 甚至 更多的 凶猛的 从 然后 在 .

苻坚自此重猛，

[wen] [ˈiːtɪŋ] , [ðeɪ] [saɪt] [təˈgeðə(r)] .
 When eating , they sit together .
 什么时候 吃 ， 他们 坐 一起 .

食则同几，

[ðeɪ] [slept] [ɒn][ðə; ðɪ] [seɪm] [bed] .
 They slept on the same bed .
 他们 睡着了 在 这 相同的 床 .

卧则同榻，

[ðeɪ] [spend] [ɔːl] [deɪ] [dɪˈskʌsɪŋ] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [wɜːld] [əˈfeəz] .
 They spend all day discussing important world affairs .
 他们 花费 全部 天 讨论 重要的 世界 事务 .

终日议论天下大事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæŋ] [mɛŋ] ,
 At that time , Wang Meng ,
 在 那 时间 ， 王 孟 ，

其时王猛，

[hiː; hi] [ˈentəd] [əˈfɪʃldəm] [æt; ət][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈθɜːti] - [wʌn] .
 He entered officialdom at the age of thirty - one .
 他 进入 官方 在 这 年龄 的 三十 - 一 .

年三十一而出仕也。

[wen] [kæŋ] [hwa:n] , [ðə; ði][grænd] [hɪ'stɔ:riən] [ɒv; əv][tʃɪn] , [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] [ʃen] [ɒv; əv][tʃɪn] :
When Kang Huan , the Grand Historian of Qin , said to King Sheng of Qin :
什么时候 炕 欢 , 这 盛大 历史学家 的 秦 , 说 到 国王 盛 的 秦 :

当秦太史令康欢言于秦王生曰:

" [lɑ:st] [naɪt] , [θri:] [mʌnθs] [ə'piəd] [tə'geðə(r)] . "
" Last night , three months appeared together . "
" 最后的 夜晚 , 三 几个月 出现 一起 . "

“昨夜三月并出,

[ðə; ði][stɑ:(r)][ɪz] [tu:] [smɔ:l] ,
The star is too small ,
这 星星 是 也 小的 ,

孛星入太微,

[ðə; ði] [sʌn] ['raɪzɪz][ɪn][ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd] [di'pɑ:t] .
The sun rises in the east and departs .
这 太阳 上升 在 这 东方 和 离开 .

东升自去。

[sɪns] [ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][lɑ:st] [mʌnθ]
Since the beginning of last month
自从 这 开始 的 最后的 月

自去月上旬,

[əʊvə'kɑ:st][ænd; ənd] [wɪ'ðəʊt] [reɪn] ,
Overcast and without rain ,
灰蒙蒙 和 没有 雨 ,

沉阴不雨,

['i:v(ə)n] [naʊ] ,
Even now ,
甚至 现在 ,

以至于今,

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] ['trʌb(ə)] [kɔ:zd] [baɪ] ['sɜ:vənts] ['plɒtɪŋ] [ə'genst] [ðeə(r)] [sju'piəriəz] !
There will be trouble caused by servants plotting against their superiors !
那里 将要 是 麻烦 导致 经过 仆人 绘制 反对 他们的 上级 !

将有下人谋上之祸! ”

[ðə; ði][mæn][wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
The man was furious and said :
这 男人 曾是 狂怒 和 说 :

生大怒曰:

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'si:vɪŋ] [em 'i:] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][hə'retɪk(ə)] [wɜ:dz] . "
" You are deceiving me with your heretical words . "
" 你 是 欺骗 我 和 你的 异端 字 . "

“汝以妖言惑朕。”

[hi:; hi] ['ɔ:dəð] [hɪz; ɪz] ['wɒriəz] [tu:; tə]['kæptʃə(r)][ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
He ordered his warriors to capture and kill him .
他 订购 他的 战士 到 捕获 和 杀 他 .

令武士捕杀之。

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] [tu:; tə] [drɪŋk] [waɪn] .
He then went to the palace to drink wine .
他 然后 去 到 这 宫殿 到 喝 葡萄酒 .

乃入宫饮酒,

[naɪt] [drʌŋk]
Night Drunk
夜晚 醉

夜醉,

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] :
He said to the palace maids :
他 说 到 这 宫殿 女佣 :

谓宫女曰：

" [ðə; ði] ['brʌðəz] ['fu:][fɑ:][ɑ:(r); ə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [nɒt][tu:; tə][bi:; bi] ['trʌstɪd] . "
" The brothers Fu Fa are also not to be trusted . "
" 这 兄弟 傅 法 是 还 不是 到 是 可信 " . "

“苻法兄弟亦不可信，

[,aɪ ˈti:] [[ʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪˈlɪmɪneɪtɪd] [təˈmɒrəʊ] .
It should be eliminated tomorrow .
它 应该 是 已淘汰 明天 :

明日当除之。”

['fu:][fɑ:] ,
Fu Fa ,
傅 法 ,

苻法，

[ˈɔ:lsəʊ][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv]['fu:] [[ɪˈɔ:ŋ] ,
Also the son of Fu Xiong ,
还 这 儿子 的 傅 熊 ,

亦苻雄之子，

['fu:][dʒi:ˈænz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] .
Fu Jian's elder brother .
傅 简的 长老 兄弟 :

苻坚之兄。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

['fu:][fɑ:z] ['bɒdi] [wɒz; wəz]['taɪəd] .
Fu Fa's body was tired .
傅 fa's 身体 曾是 疲劳的 :

苻法身体因倦，

[hi:; hi] [li:nd] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈteɪb(ə)][ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] .
He leaned against the table and lay down .
他 倾斜 反对 这 桌子 和 躺 向下 :

隐几而卧，

[aɪ] [dreɪmt] [ðæt] [ə; eɪ] [dɪˈvaɪn] ['bi:ɪŋ] [təʊld][,em ˈi:] . . .
I dreamt that a divine being told me : : :
我 梦见 那 一个 神圣的 存在 讲述 我 : . . .

梦见神人告之，

[ɪkˈspleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ðə; ði] [ɔ:d] [wɪl] [[ˈʊəli; ˈɔ:li] [kɪl] [ju:; jʊ] [təˈmɒrəʊ] . "
" The Lord will surely kill you tomorrow . "
" 这 主 将要 一定 杀 你 明天 " . "

“主生明日必杀汝也。”

['fu:][fɑ:] [əˈwəʊk] [wɪð] [ə; eɪ] [sta:t] , [hɪz; ɪz] [hɑ:t] ['paʊndɪŋ] .
Fu Fa awoke with a start , his heart pounding .
傅 法 醒来 和 一个 开始 , 他的 心 猛击 :

苻法惊寤心悸之，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðɪs] [njuːz] .
Suddenly , a palace maid came to report this news .
突然 , 一个 宫殿 女佣 来了 到 报告 这 消息 .

忽宫女来报知此信，

[ðə; ði] [lɔː] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
The law was greatly alarmed .
这 法律 曾是 非常 惊慌 .

法大惊，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [went] [tuː; tə][ɑːsk] [liɑːŋ] [pɪŋ] [lɑʊ] .
He hurriedly went to ask Liang Ping Lao .
他 匆匆 去 到 问 梁 平 老挝 .

急出问梁平老，

[pɪŋ] [lɑʊ] [ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði] [ˈdɑːmə] [tuː; tə][biː; bi][fɜːm] .
Ping Lao invited the Dharma to be firm .
平 老挝 受邀 这 法 到 是 公司 .

平老邀法见坚，

[weɪ] [dʒiːˈæn] [sed] :
Wei Jian said :
魏 建 说 :

谓坚曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈruːlə(r)][hæz; həz] [lɒst] [hɪz; ɪz][ˈvɜːtʃuː] , "
" The current ruler has lost his virtue , "
" 这 当前的 统治者 有 丢失的 他的 美德 , "

“今主上失德，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , [ˈhaʊlɪŋ] !
Up and down , howling !
向上 和 向下 , 嚎叫 !

上下嗷嗷，

[ˈpiːp(ə)l] [wɪð] [tuː] [æmˈbɪʃənz]
People with two ambitions
人们 和 二 抱负

人怀二志，

[naʊ] [dʒɪn] ,
Now Jin ,
现在 斤 ,

目今晋、

[ˈswɒləʊz] [siːz] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] .
Swallows seize the opportunity to strike .
燕子 抢占 这 机会 到 罢工 .

燕伺隙而动，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [ɒn][ðə; ði] [deɪ] [dɪˈzɑːstə(r)] [straɪks] ,
I fear that on the day disaster strikes ,
我 害怕 那 在 这 天 灾难 罢工 ,

臣恐祸发之日，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)l] [ˈperɪʃt] .
The nation and its people perished .
这 国家 和 它是 人们 遇难 .

家国俱亡。

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðə; ði] [rɪˈpɔːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪd] ,
Upon hearing the report from the palace maid ,
之上 听力 这 报告 从 这 宫殿 女佣 ,

闻宫女报说，

[ə'pɒn] [lɜ:nɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪn'tendz] [tu;; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [ˈfu:][fɑ:] [tə'mɒrəʊ] ,
Upon learning that the emperor intends to kill his elder brother Fu Fa tomorrow ,
之上 学习 那 这 皇帝 意图 到 杀 他的 长老 兄弟 傅 法 明天 ,
见主上明日要杀皇兄苻法，

[maɪ][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [hæz; hæz][ɪn'vaɪtɪd][ˌem ˈi:][tu;; tə] [si:] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] .
My elder brother has invited me to see Your Highness .
我的 长老 兄弟 有 受邀 我 到 看 你的 高度 .
今皇兄邀臣来见殿下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈmætə(r)] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəsɪz] [ˈhaʊshəʊld] .
This is a matter within His Highness's household .
这 是 一个 事情 之内 他的 殿下 的家庭 .
此殿下之家事也，

[aɪ ˈti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu;; tə][plæn] [ə'hed] .
It is advisable to plan ahead .
它 是 建议 到 计划 前方 .
宜早图之，

[ˈʌðəwaɪz] , [wʌn] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈjɔ:li] [ˈsʌfə(r)] [hɑ:m] .
Otherwise, one will surely suffer harm .
否则 , 一 将要 一定 遭受 伤害 .
否则必遭其害。”

[dʒi:'æn] [sed] [tu;; tə][ˈfu:][fɑ:] :
Jian said to Fu Fa :
建 说 到 傅 法 :
坚谓苻法曰：

" [ju;; jɔ][ʃʊd; ʃəd] [fɜ:st] [brɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ə'tendənts] . "
" **You should first bring your relatives and attendants** . "
" 你 应该 第一的 带来 你的 亲属 和 服务员 . "
“你先引亲随之人，

[i:tʃ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ɑ:md] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] [bled] .
Each entered the palace armed with a sharp blade .
每个 进入 这 宫殿 武装 和 一个 锋利的 刀刃 .
各执利刃入宫，

[aɪ] [wɪl] [kʌm] [ˈleɪtə(r)] .
I will come later .
我 将要 来 之后 .
吾后便来。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈfu:][fɑ:] , [lɪɑ:ŋ] - , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [led] [θri:] [ˈhʌndrəd] [strɒŋ] [men] .
Therefore, Fu Fa, Liang Pinglao, and others led three hundred strong men .
所以 , 傅 法 , 梁 - , 和 其他的 引领 三 百 强的 男人 .
于是苻法与梁平老等引壮士三百人，

[ɪnfɪltreɪt] [jʌnlɒŋ] [geɪt] .
Infiltrate Yunlong Gate .
浸润 云龙 门 .
潜入云龙门。

[ˈfu:][dʒi:'æn][ˈɔ:lsəʊ][led] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑ:nd] .
Fu Jian also led three thousand soldiers under his command .
傅 建 还 引领 三 千 士兵 在下面 他的 命令 .
苻坚亦率麾下兵三千人，

[ðə; ði][ˈklæmə(r)] [kən'tɪnju:d] .
The clamor continued .
这 叫嚣 持续 .
鼓噪继进。

鼓噪继进。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði] [gɑ:dz] [stʊd] [wið] [ðeə(r)] ['wepənz] [ɪn][hænd] .
At that time , all the guards stood with their weapons in hand .
在 那 时间 , 全部 这 守卫 站立 和 他们的 武器 在 手 .

时宿卫将士皆执兵器而立，

[ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðæt] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz]['fu:][dʒi:'æŋ] ,
Upon seeing that it was Fu Jian ,
之上 看到 那 它 曾是 傅 建 ,

见是苻坚，

[i:tʃ] [pʊt] [ə'weɪ] [ðeə(r)] [stɑ:f] [ænd; ənd] [rɪ'tʌnd] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [pleɪs] .
Each put away their staff and returned it to its original place .
每个 放 离开 他们的 职员 和 返回 它 到 它是 原来的 地方 .

各舍杖归坚，

[ðeɪ] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] ['ju:zɪŋ][ðə; ði] [seɪm] ['meθəd] .
They entered the palace using the same method .
他们 进入 这 宫殿 使用 这 相同的 方法 .

同法入宫。

['fu:] [ʃen] [wɒz; wəz] [stɪl] [fɑ:st] [ə'sli:p] [ænd; ənd][hæd; həd][nɒt] [jet] ['wəʊkən][ʌp] .
Fu Sheng was still fast asleep and had not yet woken up .
傅 盛 曾是 仍然 快速地 睡着了 和 有 不是 然而 醒来 向上 .

苻生犹昏寐未寤，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz] .
He was ordered to be captured and killed by armored soldiers .
他 曾是 订购 到 是 捕获 和 被杀 经过 装甲 士兵 .

被坚令甲士执出杀之。

['fu:] [ʃen] [wɒz; wəz] ['twenti] - [θri:] [j'iəz] [əʊld] .
Fu Sheng was twenty - three years old .
傅 盛 曾是 二十 - 三 年 老的 .

苻生死年二十三岁，

[rein] [fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [j'iəz] ,
Reigned for two years ,
统治 为了 二 年 ,

在位二年，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [kɪld] [baɪ][dʒi:'æŋ] .
He was then killed by Jian .
他 曾是 然后 被杀 经过 建 .

到此被坚弑之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wæŋ] [mɛŋ] , [ə'loŋ] [wið] [ly:] - [ænd; ənd][ʌðə(r)z] , [ɪn'stɔ:ld] ['fu:][dʒi:'æŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv]
Wang Meng , along with Lü Polou and others , installed Fu Jian , the Prince of
王 孟 , 沿着 和 鲁 - 和 其他的 , 已安装 傅 建 , 这 王子 的
['dɒŋ'haɪ] , [æz; əz][ðə; ði]['empərə(r)][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Donghai , as the Emperor of Qin .
东海 , 作为 这 皇帝 的 秦 .

王猛与吕婆楼等立东海王苻坚为秦皇帝。

[dʒi:'æŋ] [ræŋ] , ['brʌðə(r)] ['fu:][fɑ:] ,
Jian Rang , brother Fu Fa ,
建 响铃 , 兄弟 傅 法 ,

坚让兄苻法，

[ðə; ði] [ɔ:] [dʌz] [nɒt] [ək'sept] [ðɪs] , [aɪ 'ti:] [sez] :

The law does not accept this , it says :
这 法律 做 不是 接受 这 , 它 说道 :

法不受曰:

" [jɔ:(r); jə(r)][də'rekt][eə(r)] ,

" Your direct heir ,
" 你的 直接的 继承人 ,

“汝嫡嗣，

[ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] ,

And virtuous ,
和 有德行的 ,

且贤，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['pɒsəbli] [ək'sept] [sʌtʃ] [æ; ən] ['bɒnə(r)] ?

How could I possibly accept such an honor ?
如何 可以 我 可能 接受 这样的 一个 荣誉 ?

吾何敢当？ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] ['fɜ:mli] ['ɔ:dəd] [ðæt] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ɒv; əv]['empərə(r)][bi:; bi] [ə'bɒlɪt] [ænd; ənd]

Therefore , he firmly ordered that the title of Emperor be abolished and

[rɪ'pleɪsd] [wɪð] " [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] " .

replaced with " King of Qin " .
替换 和 " 国王 的 秦 " .

于是坚令去皇帝号而为“秦天王”，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [jɒŋ'ɪŋ] [jɪə(r)] [wʌn] .

The reign title was changed to Yongxing Year 1 .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永兴 年 1 .

改元永兴元年。

[hi:; hi] [sent] [men] [tu:; tə] [kɪl] [ɔ:l][ðə; ði] ['feɪvəd] ['mɪnɪstər] , [ɪn'klu:dɪŋ] [dʒaʊ] [jʌn] .

He sent men to kill all the favored ministers , including Zhao Yun .
他 发送 男人 到 杀 全部 这 受青睐 部长们 , 包括 赵 云 .

遣人尽诛幸臣赵韵、

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)l] , [ɪn'klu:dɪŋ] [dɒŋ] [rɒŋ] ,

More than 300 people , including Dong Rong ,
更多的 比 - 人们 , 包括 董 荣 ,

董荣等三百余人，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['fu:] [tʃi:'æŋ] [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .

He appointed his son Fu Qiang as crown prince .
他 任命 他的 儿子 傅 强 作为 王冠 王子 .

以子苻羌为皇太子，

[hɪz; ɪz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , ['fu:][fɑ:] , [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .

His elder brother , Fu Fa , became prime minister .
他的 长老 兄弟 , 傅 法 , 成为 主要的 部长 .

兄苻法为丞相，

['fu:] [rɒŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] - .

Fu Rong , the younger brother , became the Duke of Yangping .
傅 荣 , 这 年轻 兄弟 , 成为 这 公爵 的 - .

弟苻融为阳平公，

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] [wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [nemd] [dʒu:k] [tʃɑ:ŋ] [el'i:] .

The second son was also named Duke Chang Le .
这 第二 儿子 曾是 还 命名 公爵 张 乐 .

次子还为长乐公。

[wæŋ] [mɛŋ]
Wang Meng
王 孟

王猛、

[ʃweɪ][zæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɑːnsələri] .
Xue Zan was appointed as the Vice Minister of the Chancellery .
薛 赞 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 总理府 .
薛赞为中书侍郎，

[tʃwɑːn][ji:] ,
Quan Yi ,
权 易 ,

权翼、

[ly:] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['dʒɛntləmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
Lü Polou was appointed as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
鲁 - 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .
吕婆楼为给事黄门侍郎，

[wɪð] [fɪəs]
With fierce
和 凶猛的

与猛、

[preɪz] [ænd; ænd] [ki:p] ['siːkrəts] .
Praise and keep secrets .
称赞 和 保持 秘密 .

赞并掌机密，

[lɪɑːŋ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)l] .
Liang Pinglao was appointed as a court official .
梁 - 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .
以梁平老为尚书郎，

[li:] [weɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] ['mɪnɪstə(r)] .
Li Wei was appointed as the Left Minister .
李 魏 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .
以李威为左仆射。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [dʒiː'ænz] ['mʌðə(r)] , ['leɪdi] [gu:] .
Now , let's talk about Jian's mother , Lady Gou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 简的 母亲 , 女士 咕 .
却说坚母苟氏，

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] ['fɜːmnəs] .
The method of thinking is the strength of firmness .
这 方法 的 思维 是 这 力量 的 硬度 .
思苻法为坚之长，

[ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ænd] [waɪz] ,
Virtuous and wise ,
有德行的 和 明智的 ,

德而且贤，

[ænd; ænd][,aɪ 'tiː][ɪz] ['diːpli] [lʌvd] [baɪ][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
And it is deeply loved by the people .
和 它 是 深 喜爱 经过 这 人们 .
又深得众心，

[fɪə(r)][ɒv; əv] [wɒt] [maɪt] ['fɒləʊ] [kʊd; kəd] [liːd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] .
Fear of what might follow could lead to change .
害怕 的 什么 可能 跟随 可以 带领 到 改变 .
惧后为变，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['sʌmən] [hɪm][ˈɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] .
He then sent someone to summon him into the palace .
他 然后 发送 某人 到 召唤 他 进入 这 宫殿 .

乃遣人召入宫内，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [wɪð] ['pɔɪz(ə)n] .
He was killed with poison .
他 曾是 被杀 和 毒 .

以鸩杀之。

[ə; eɪ] [ʃɔ:t] [waɪ] [ˈleɪtə(r)] ,
A short while later ,
一个 短的 尽管 之后 ,

少顷，

[dʒi:'æn] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Jian entered the palace ,
建 进入 这 宫殿 ,

坚入宫，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈmɜ:dərə(r)][wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Seeing that the murderer was on the ground ,
看到 那 这 凶手 曾是 在 这 地面 ,

见已杀法在地，

[hi:; hi] [ˈɜ:dʒəntli] [ɑ:skt] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] ,
He urgently asked those around him ,
他 紧急 问 那些 大约 他 ,

急问左右，

[ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] [rɪ'spɒndɪd] [wɪð] [gu:s] [wɜ:dz] .
Those around him responded with Gou's words .
那些 大约 他 回应 和 古氏 字 .

左右具以苟氏之言对之，

[hi:; hi] [wept] [ˌʌŋkən'trəʊləbli] .
He wept uncontrollably .
他 哭泣 无法控制 .

坚涕泗滂沱，

[hi:; hi] [ˈvɒmɪt] [blʌd] [ɪn] [gri:f] .
He vomited blood in grief .
他 呕吐 血 在 悲伤 .

悲恸吐血。

[ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] [əd'vaɪzd] :
Those around him advised :
那些 大约 他 建议 :

左右劝曰：

[ðə; ði] [ded] ['kænɒt] [bi:; bi] [brɔ:t] [bæk] [tu:; tə][laɪf] .
The dead cannot be brought back to life .
这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .

“死者不可复生，

[waɪ] [wi:p] [ænd; ənd] [hɑ:m] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈpreʃəs] [helθ] !
Why weep and harm your precious health !
为什么 哭泣 和 伤害 你的 宝贵的 健康 !

何必哭之以伤贵体！ ”

[hi:; hi] [ˈfɜ:mli] [waɪpt] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] [tiəz] [ænd; ənd] [sed] :
He firmly wiped away his tears and said :
他 牢牢 擦拭 离开 他的 眼泪 和 说 :

坚拭泪而言曰：

" [maɪ] ["brʌðə(r)] [ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] ["vɜ:tʃuəs] . "

" **My brother is wise and virtuous** . "

" 我的 兄弟 是 明智的 和 有德行的 . "

“吾兄贤明有德，

[waɪ] [kɪl] [hɪm] ?

Why kill him ?

为什么 杀 他 ?

何故杀之？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['bɒdi] [tu:; tə][bi:; bi] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['berɪd] .

He then ordered the body to be collected and buried .

他 然后 订购 这 身体 到 是 集 和 埋葬 .

遂令收敛殡葬，

[hɪz; ɪz] ['pɒstʃʊməs] ['taɪt(ə)] [wɒz; wəz] " [kɪŋ] [eɪ 'aɪ] " .

His posthumous title was " King Ai " .

他的 死后 标题 曾是 " 国王 人工智能 " .

谥曰“哀王”。

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] [ɪn'fef, -'fi:f] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [jæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [dʒu:k] [pɒv; əv] ['dɒŋ'hai] .

He also enfeoffed his son Yang as the Duke of Donghai .

他 还 封地 他的 儿子 杨 作为 这 公爵 的 东海 .

又封其子阳为东海公。

[kɪŋ] [dʒi: 'æŋ][pɒv; əv] [tʃɪn] [went] [pɒn][æŋ; əŋ] ['aʊtɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] .

King Jian of Qin went on an outing with his civil and military officials .

国王 建 的 秦 去 在 一个 外出 和 他的 民用 和 军队 官员 .

秦王坚与文武出游，

[sɪns] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] ['dræɡən] [geɪt] [ɪn] -

Since ascending the Dragon Gate in Linjin

自从 上升 这 龙 门 在 -

自临晋登龙门，

[hi:; hi] ['pɔɪntɪd] [ænd; ənd] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] , ['seɪɪŋ] :

He pointed and addressed his ministers , saying :

他 尖 和 已解决 他的 部长们 , 说 :

顾指而谓群臣曰：

" [haʊ] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ! "

" **How beautiful !** "

" 如何 美丽的 ! "

“美哉，

[ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪm'pregnəb(ə)l] !

The mountains and rivers are impregnable !

这 山脉 和 河流 是 坚不可摧 !

山河之固！

[lu:] [dʒɪŋ] [wʌns] [sed] ,

Lou Jing once said ,

卢 景 一次 说 ,

娄敬有言，

[ðə; ði] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [pleɪn] [ɪz][ə; eɪ][lənd] [sə'raʊndɪd] [baɪ][fɔ:(r)][strə'ti:dʒɪk] ['pɑ:sɪz] .

The Guanzhong Plain is a land surrounded by four strategic passes .

这 关中 清楚的 是 一个 土地 包围 经过 四 战略 通过 .

关中四塞之国，

[ðæts] [ˈæbsəlu:tli] [tru:] !
That's absolutely true !
那就是 绝对地 真的 ！

真不虚也！ ”

[ˈtʃwɑ:n][ji:] ,
Quan Yi ,
权 易 ,

权翼、

[ˌweɪ][zæn] [rɪˈplaɪd] :
Xue Zan replied :
薛 赞 回复 :

薛赞对曰：

[wu:][tʃi:] [wʌns] [sed] ,
Wu Qi once said ,
吴 齐 一次 说 ,

“吴起有言，

- [ˈvɜ:tʃu:] [ɪz][mɔ:(r)] [ɪmˈpɔ:t(ə)nt] [ðæn; ðən][ˈdeɪndʒə(r)] . -
' Virtue is more important than danger . '
- 美德 是 更多的 重要的 比 危险 . -

‘在德不在险’。

[meɪ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ɪgˈzɑ:mp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [tæn] [ænd; ənd] [ju] [ˈdaɪnəstɪz] .
May Your Majesty follow the example of the Tang and Yu dynasties .
可能 你的 威严 跟随 这 例子 的 这 唐 和 于 王朝 .

愿陛下追踵唐虞，

[ɪmˈbreɪs] [ˈdɪstənt] [lændz] [wɪð] [ˈvɜ:tʃu:] ,
Embrace distant lands with virtue ,
拥抱 遥远 土地 和 美德 ,

怀远以德，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz]
The strength of mountains and rivers
这 力量 的 山脉 和 河流

山河之固，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [rɪˈlaɪd] [əˈpɒn] !
They are not to be relied upon !
他们 是 不是 到 是 依赖 之上 ！

不足恃也！ ”

[dʒi:ˈæn][di: ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
He then led his troops back to Chang'an .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 长安 .

乃领众还长安。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[kɪŋ] [dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈsi:kɹətli] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜ:səˈnel] .
King Jian of Qin secretly went to the Ministry of Personnel .
国王 建 的 秦 偷偷 去 到 这 部 的 人员 .

秦王坚私行至尚书省，

[hi:; hi] [in'kwaɪə] [ə'baʊt] ['mætəz] [ɒv; əv] [stɛɪt] .
He inquired about matters of state .
他 询问 关于 事情 的 状态 .

率问诸政之事。

[praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [tʃɛŋ] [dʒu:'ɔ:][hæd; həd][nəʊ]['ɑ:nsə(r)] .
Prime Minister Cheng Zhuo had no answer .
主要的 部长 程 卓 有 不 回答 .

丞相程卓无以为对，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['peɪpəwɜ:k] [wɒz; wəz] [ɪnɪ'fektɪv] .
This shows that his paperwork was ineffective .
这 演出 那 他的 文书工作 曾是 无效 .

以是见其文案不治，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] , [left] [tʃɑ:nsələ(r)] [tʃɛŋ] [dʒu:'ɔ:][wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] .
The following day , Left Chancellor Cheng Zhuo was dismissed .
这 下列的 天 , 左边 校长 程 卓 曾是 解雇 .

次日免左丞相程卓，

[wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [tʃɑ:nsələ(r)] .
Wang Meng was appointed as the Left Chancellor .
王 孟 曾是 任命 作为 这 左边 校长 .

以王猛代之为左丞相。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [wæŋ] [mɛŋz] ['feɪvə(r)] [tə'wɔ:dz] [hɪm] [gru:] ['i:v(ə)n][k'ləʊzə(r)] .
As a result , Wang Meng's favor towards him grew even closer .
作为 一个 结果 , 王 孟氏 偏爱 向 他 生长 甚至 更近 .

于是王猛亲宠愈密，

[ɔ:l] ['gʌvənmənt] [ə'feəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['gʌvənd] [baɪ][hɪm] .
All government affairs were governed by him .
全部 政府 事务 是 受统治 经过 他 .

朝政莫不由之。

[leɪt] ['februəri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
Late February of the second year of Wuwu (1898)
晚的 二月 的 这 第二 年 的 - (-)

戊午二年二月下旬，

[wæŋ] [mɛŋ] ['hʌrɪd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] .
Wang Meng hurried out of the court .
王 孟 慌忙 出去 的 这 法庭 .

王猛趋朝出来，

[brɪ'kəz; brɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɪn'kaʊntə(r)] [wɪð] [fæn] [ʃi:] , [ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] ['envɔɪ] ,
Because of his encounter with Fan Shi , a special envoy ,
因为 的 他的 遇到 和 扇子 史 , 一个 特别的 使者 ,

因遇特进樊世，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['hɪərəʊ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] .
He was a hero among the Di people .
他 曾是 一个 英雄 之中 这 迪 人们 .

乃氏之豪杰也。

[ðəə(r)]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz][hæd; həd] ['rendəd] [greɪt] ['sɜ:vɪs] [tu:; tə][ðə; ði]['fu:][klæn] .
Their ancestors had rendered great service to the Fu clan .
他们的 祖先 有 渲染 伟大的 服务 到 这 傅 氏族 .

其先有大勋于苻氏，

[ʼærəgənt] [ænd; ənd] ['hɔ:ti] ,
Arrogant and haughty ,
傲慢的 和 傲慢 ,

自负气倨傲，

[ðen] [hiː; hi] [in'sʌlt] [mɛŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Then he insulted Meng and said :
然后 他 受辱 孟 和 说 :

乃辱猛曰：

" [wiː; wi] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] [dʒenə'reɪ(ə)n] , [wɜːkt] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][tuː; tə] [bɪld] [ðɪs]
" We , the younger generation , worked together with the late emperor to build this
" 我们 , 这 年轻 一代 , 工作 一起 和 这 晚的 皇帝 到 建造 这
[greɪt] [ʌndə'teɪkɪŋ] . "
great undertaking . "
伟大的 承诺 . "

“吾辈与先帝共兴事业，

[nəʊ] [raɪt] [ɒv; əv][fɜːst][rɪ'fjuːz(ə)l]
No right of first refusal
不 正确的 的 第一的 拒绝

不预时权，

[juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] [nəʊ][hɑːd] [wɜːk] ,
You have done no hard work ,
你 有 完毕 不 难的 工作 ,

君无汗马之劳，

[haʊ] [deə(r)][aɪ] [ɪn'trʌst] [sʌtʃ] [æŋ; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tɑːsk][tuː; tə][maɪ'self] ?
How dare I entrust such an important task to myself ?
如何 敢 我 委托 这样的 一个 重要的 任务 到 我 ?

何敢专营大任？

" [ɪz][aɪ 'tiː][bɪ'kæz; bɪ'kɒz][aɪ] [tɪl] [ðə; ði][lənd] [ðæt] [juː; jʊ] [fiːd] [em 'iː] ? "
" Is it because I till the land that you feed me ? "
" 是 它 因为 我 直到 这 土地 那 你 喂养 我 ? "

是我为耕稼而君食之乎！ ”

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [wen] [ðə; ði]['mædʒɪstreɪt][ɪz][tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['stjuːəd] . . . "
" When the magistrate is to serve as his steward . . . "
" 什么时候 这 地方法官 是 到 服务 作为 他的 管家 . . . "

“方当使君为宰夫，

[ɪz] [æn'ziː] ['sɪmplɪ] ['fɑːmɪŋ] ?
Is Anzhi simply farming ?
是 安郅 简单地 农业 ?

安直耕稼而已？ ”

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
The world was furious and said :
这 世界 曾是 狂怒 和 说 :

世大怒曰：

" [aɪ] [wɪl] [hæŋ] [jɔː(r); jə(r)] [hed] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] . "
" I will hang your head in Chang'an . "
" 我 将要 悬挂 你的 头 在 长安 . "

“要当悬汝首于长安城，

[ʌðəwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

不尔者，

[hi:; hi] [wɪl] ['nevə(r)][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] [wɜ:lɪd] [ə'ven] !
He will never live in this world again !
他 将要 绝不 居住 在 这 世界 再次 ！

终不处于世也！ ”

[hi:; hi] [sw'bləʊd] [hɪz; ɪz]['æŋɡə(r)][ænd; ənd] [went] [həʊm] .
He swallowed his anger and went home .
他 吞咽 他的 愤怒 和 去 家 。

猛忍气回家。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [mɛŋ] [tʃɪn] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] ['ɜ:li] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] .
The next day , Meng Qin entered the court early in the morning .
这 下一个 天 ； 孟 秦 进入 这 法庭 早期的 在 这 早晨 。

次日猛侵晨早先入朝，

[hi:; hi] [ɪn'fɔ:md] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][pʊ; əv][tʃɪn] [pʊ; əv][fæŋ] [ɪz] [hju:,mɪli'eɪʃn] [pʊ; əv][hɪm] .
He informed King Jian of Qin of Fan Shi's humiliation of him .
他 知情的 国王 建 的 秦 的 扇子 石的 屈辱 的 他 。

奏知樊世辱己之事与秦王坚。

[dʒi:'æŋ]['æŋɡrəli] [sed] :
Jian angrily said :
建 愤怒地 说 。

坚怒曰：

" [ðɪs] [əʊld]['bɑ:stəd; 'bæstəd][mʌst; məst][bi:; bi] [kɪld] ！ "
" This old bastard must be killed ! "
" 这 老的 混蛋 必须 是 被杀 ！ "

“必须杀死此老氏！

[ðen] [ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [kæn; kən][bi:; bi] ['ɡʌvənd] .
Then all officials can be governed .
然后 全部 官员 能 是 受统治 。

然后百僚可整。”

[rʌʃə] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ə'raɪv] .
Russia and the world arrive .
俄罗斯 和 这 世界 到达 。

俄而世至，

[hi:; hi] [ðen] ['ɑ:gju:d] [wɪð] [wæŋ] [mɛŋ] [ɪn] [frʌnt] [pʊ; əv][dʒi:'æŋ] .
He then argued with Wang Meng in front of Jian .
他 然后 争论 和 王 孟 在 正面 的 建 。

便与王猛争论于坚前，

[hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [straɪk] [ðə; ði] [fræs] [mæn] [wɪð] [hɪz; ɪz]['aɪvəri]['tæblət] .
He wanted to strike the fierce man with his ivory tablet .
他 通缉 到 罢工 这 凶猛的 男人 和 他的 象牙 药片 。

欲以牙笏击猛。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][pʊ; əv][tʃɪn] [wɒz; wəz] ['fɪərəɪəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin was furious and said :
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 和 说 。

秦王坚大怒曰：

" [wen] ['θrəʊɪŋ] [ə; eɪ] [maʊs] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [ɪts] [tu:l] . "
" When throwing a mouse , one should avoid its tool . "
" 什么时候 投掷 一个 老鼠 ； 一 应该 避免 它是 工具 。

“投鼠须当避其器，

[aɪm] [stɪl] ['pʊtɪŋ] [pʌn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tʌf] [ækt][ɪn] [frʌnt] [pʊ; əv][em 'i:] !
I'm still putting on such a tough act in front of me !
我是 仍然 推杆 在 这样的 一个 艰难的 行为 在 正面 的 我 ！

我跟前尚如此逞强！ ”

[hiː; hi] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
He issued an order to kill the person in the world .
他 发布 一个 命令 到 杀 这 人 在 这 世界 .
发命将世斩之。

[ˈsæməraɪ] [wɪl] [bɪˈhed] [ðə; ði] [wɜːld] .
Samurai will behead the world .
武士 将要 斩首 这 世界 .
武士将世斩首，

[ðə; ði] [hed] [wɒz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔːl] .
The head was brought to the front of the hall .
这 头 曾是 带来 到 这 正面 的 这 大厅 .
传首至殿前，

[ˈðeəfɔː(r)] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [daʊn] ,
Therefore , from the ministers down ,
所以 , 从 这 部长们 向下 ,
于是公卿以下，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈterɪfaɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪəs] .
They were all terrified of the fierce .
他们 是 全部 恐惧 的 这 凶猛的 .
无不惧猛。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[ðə; ði][ˈjɪə(r)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - [ˈjɪə(r)][wʌn] .
The year was changed to Ganlu Year 1 .
这 年 曾是 已更改 到 - 年 1 .
又改甘露元年，

[wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
Wang Meng was then appointed as the Grand Secretary .
王 孟 曾是 然后 任命 作为 这 盛大 秘书 .
又以王猛为中书令、

[ˈpriːfekt] [ɒv; əv] .
Prefect of Jingzhao .
长官 的 京兆 .
京兆尹。

[mɛŋ] [ænd; ənd] - [dʒɛŋ] [tʃiːˈæŋ] ,
Meng and Zhongcheng Zheng Qiang ,
孟 和 - 郑 强 ,
猛与中丞郑羌、

[ˈhɑːməni] [ænd; ənd] [ˈʃeəd] [gəʊlz]
Harmony and shared goals
和谐 和 共享 目标
协规齐志，

[wɪˈðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] ,
Within a few weeks ,
之内 一个 很少 周 ,
数旬之间，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ˈnəʊblz] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈpiːp(ə)l] ,
There were nobles and powerful people ,
那里 是 贵族 和 强大的 人们 ,
有贵戚豪强者，

[ˈbiːɪŋ] [fɪəs] ,
Being fierce ,
存在 凶猛的 ,

被猛、

[tʃiːˈæŋ] [ɪnˈvestɪgeɪtɪd] [hɪz; ɪz] [fɔːlts] .
Qiang investigated his faults .
强 调查 他的 故障 .

羌按察其过，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈpi:p(ə)] [wɜː(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊ:tɪd][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [kraɪmz] .
More than twenty people were executed for their crimes .
更多的 比 二十 人们 是 执行 为了 他们的 犯罪 .

以罪诛死二十余人，

[ˈheɪp][juː; jʊ] [ðen] [held] [hɪz; ɪz] [breθ] .
Hao You then held his breath .
郝 你 然后 握住 他的 气息 .

于是豪右屏气，

[nəʊ][wʌŋ] [pɪks] [ʌp] [lɒst] [ˈaɪtəmz][ɒn][ðə; ði][rəʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 .

路不拾遗，

[mɔːˈbɪdəti] [ɪz][ˈræmpənt] .
Morbidity is rampant .
发病率 是 猖獗 .

风化大行，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [kənˈtentmənt] .
The people live in peace and contentment .
这 人们 居住 在 和平 和 满意 .

百姓安堵。

[dʒiːˈæŋ] [ʃiː] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Jian Shi sighed and said :
建 史 叹了口气 和 说 :

坚始叹曰：

" [ˈəʊnli] [təˈdeɪ] [duː; də][aɪ] [ʌndəˈstænd] [ðə; ði] [ˈmeθəd] [ɒv; əv] [ˈgʌvənɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] . "
" Only today do I understand the method of governing the world . "
" 仅有的 今天 做 我 理解 这 方法 的 治理 这 世界 . "

“今日始知治天下之法，

" [hiː; hi] [huː] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [wɜːld] [ɪz][suːˈpri:m; sjuːˈpri:m] . "
" He who possesses the entire world is supreme . "
" 他 WHO 拥有 这 全部的 世界 是 最高 . "

有天下之为尊也。”

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ə; eɪ][sɪˈvɪə(r)] [draʊt] [strʌk] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈriːdʒən] .
A severe drought struck the Qin region .
一个 严重 干旱 击 这 秦 地区 .

秦境大旱，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [rɪˈdʒuːst] [hɪz; ɪz] [miːlz] [ænd; ənd] [rɪˈmuːvd] [ˈmjuːzɪk][frəm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈrepətwaː(r)]
King Jian of Qin reduced his meals and removed music from his repertoire
国王 建 的 秦 减少 他的 餐 和 已移除 音乐 从 他的 曲目

.
:
.
秦王坚自减膳撤乐，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [ˈkɒŋkjəˌbaɪnz] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [ˈempɾəs] [tuː; tə] [rɪˈmuːv]
He ordered all concubines and officials below the rank of Empress to remove
他 订购 全部 妾室 和 官员 以下 这 秩 的 皇后 到 消除
[ðəə(r)] [sɪlk] [rəʊbz] [ænd; ənd] [ˈsætɪn] .
their silk robes and satins .
他们的 丝绸 长袍 和 缎子 .

命后妃以下悉去罗纨。
[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)l][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [tuː; tə][ˈəʊpən][ʌp][ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ɒv; əv] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈmɑːrʃəz] ,
To enable the governor to open up the benefits of mountains and marshes ,
到 使能够 这 州长 到 打开 向上 这 好处 的 山脉 和 沼泽 ,
使守宰开山泽之利，

[ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈɪntrəsts] [ɑː(r); ə(r)] [ʃeəd] .
Public and private interests are shared .
民众 和 私人的 兴趣 是 共享 .
公私共之，

[siːs] [hɑːˈstɪlətɪz] [ænd; ənd] [əˈlʌʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [rest] [ænd; ənd] [rɪˈkuːpəreɪt] .
Cease hostilities and allow the people to rest and recuperate .
停止 敌对行动 和 允许 这 人们 到 休息 和 疗养 .
息兵养民，

[ðə; ði] [draʊt] [wɪl] [nəʊ][ˈlɒŋɡə(r)][biː; bi][ə; eɪ][dɪˈzɑːstə(r)] .
The drought will no longer be a disaster .
这 干旱 将要 不 更长 是 一个 灾难 .
后旱不为灾矣。

[ˈtʃæptə(r)] - : [prɪns] [jæn] [pˈɜːtʃɪsɪz] [ˈtaɪɡə(r)] [ˈkɑːkəs] [ænd; ənd] [wɪps] [aɪ ˈtiː]
Chapter 226 : Prince Yan Purchases Tiger Carcass and Whips It
章 - : 王子 严 购买 老虎 尸体 和 鞭子 它
第二二六回 燕王购虎尸鞭浸

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[kɪŋ] [jæn][dʒʌŋ] [kənˈviːnd] [ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [muːvd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə][jiː; ji]
King Yan Jun convened a meeting of officials and moved the capital to Ye
国王 严 俊 召集 一个 会议 的 官员 和 已搬 这 首都 到 叶
[ˈsɪti] .
City .
城市 .

燕王隼集百官会议徙都于邺城，
[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [əˈɡriːd] .
All the officials agreed .
全部 这 官员 同意 .
百官皆言可，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wəʊ; wəz] [muːvd] [tuː; tə][jiː; ji] [ˈsɪti] .
Therefore , the capital was moved to Ye City .
所以 , 这 首都 曾是 已搬 到 叶 城市 .
于是迁都于邺城。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[hiː; hi] [dreɪmt] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɔːmə(r)] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] , [ʃiː] [eɪtʃuː] , [bɪt] [hɪz; ɪz] [ɑːm] .
He dreamt that the former King of Zhao , Shi Hu , bit his arm .
他 梦见 那 这 以前的 国王 的 赵 , 史 胡 , 少量 他的 手臂 .
梦见故赵王石虎啮其臂。

[baɪ] [daʊn] ,
By dawn ,
经过 黎明 ,

至天明，

[ˈgæðə(r)] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Gather hundreds of officials ,
收集 数百 的 官员 ,

集百僚，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ʃiː] [hjuːz] [tuːm] .
They sent someone to search for Shi Hu's tomb .
他们 发送 某人 到 搜索 为了 史 胡的 墓 .
使人去发石虎墓。

[tuː; tə] [meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [dɪɡ] [ɡreɪvz]
To make people dig graves
到 制作 人们 挖 坟墓

使人掘墓，

[nəʊ][ˈtaɪɡə(r)] [ˈkɑːkəs] [faʊnd] .
No tiger carcass found .
不 老虎 尸体 成立 .

不见虎尸，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][dʒʌst][æn; ən] [ˈempti] [ˈkɒfɪn] .
It was just an empty coffin .
它 曾是 只是 一个 空的 棺材 .

空棺而已。

[tuː; tə] [meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈpeɪ] ,
To make people repay ,
到 制作 人们 偿还 ,

使人回报，

[prɪns] [jæn][dʒʌn] [ˈbʊəd] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɡəʊld] [ˈpiːsɪz] [tuː; tə] [baɪ] [hɪz; ɪz] [kɔːps] .
Prince Yan Jun offered a hundred gold pieces to buy his corpse .
王子 严 俊 提供 一个 百 金子 件 到 买 他的 尸体 .
燕王隼以百金购其尸，

[sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [nəʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈbɒdi] [ɪz][ɪn] [dɒŋmɪŋ] [ˈtemp(ə)l] .
Some people know that his body is in Dongming Temple .
一些 人们 知道 那 他的 身体 是 在 东明 寺庙 .
有人知其尸在东明观，

[hiː; hi] [keɪm] [dəˈrektli] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [em ˈiː] .
He came directly to inform me .
他 来了 直接地 到 通知 我 .

直来报知。

[prɪns] [jæn][dʒʌn] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɒŋmɪŋ] [ˈtemp(ə)l] .
Prince Yan Jun then sent someone to Dongming Temple .
王子 严 俊 然后 发送 某人 到 东明 寺庙 .
燕王隼又使人去东明观，

[hɪz; ɪz] ['bɒdi] [wɒz; wəz] [faʊnd] [wen] [ðeɪ] [dʌŋ] [daʊn] .
His body was found when they dug down .
他的 身体 曾是 成立 什么时候 他们 挖 向下 .
下掘得其尸，

[stɪf] [bʌt; bət] [nɒt] ['rɒt(ə)n] .
Stiff but not rotten .
僵硬的 但 不是 烂 .

僵而不腐。

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə] [prɪns] [dʒʌŋ][ɒv; əv][jæn]
Presented to Prince Jun of Yan
呈现 到 王子 俊 的 严

呈与燕王隼，

[ɪ'nju:məreɪtɪŋ] [ðeə(r)]['bru:t(ə)l] [kraɪmz] ,
Enumerating their brutal crimes ,
枚举 他们的 野蛮 犯罪 ,

数其残暴之罪，

[ɔ:də(r)][ðə; ði] ['wɒrɪəz] [tu:; tə] [wɪp] [hɪm] [θri:] ['hʌndrəd] [taɪmz] .
Order the warriors to whip him three hundred times .
命令 这 战士 到 鞭 他 三 百 时代 .

令武士鞭之三百，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntu:][ðə; ði] [zɑ:ŋ] ['rɪvə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [ɪ'mɜ:sɪn] .
It was thrown into the Zhang River for immersion .
它 曾是 抛掷 进入 这 张 河 为了 浸没 .

投于漳水浸之。

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [fel] [ɪl] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
Prince Yan Jun fell ill as a result .
王子 严 俊 跌倒 患病的 作为 一个 结果 .

燕王隼因是得疾，

['fi:lɪŋ] ['sʌlən] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] .
Feeling sullen and unhappy .
感觉 忧郁 和 不开心 .

闷闷不悦。

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
February of the second year of Wuwu (1898)
二月 的 这 第二 年 的 - (-)

戊午二年二月，

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [zɑ:ŋ] [pɪŋ] , [ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] -
Now , let's talk about Zhang Ping , the former general and governor of Bingzhou
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 平 , 这 以前的 一般的 和 州长 的 -
.
:
.

却说赵故将并州牧张平，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ɪ'mɜ:dʒɪŋ] ,
According to emerging ,
根据 到 新兴 ,

据新兴、

-
Yanmen
-

雁门、

[zai]
Xihe
西河

西河、

['taiju:'a:n]
Taiyuan
太原

太原、

,
Shangdang ,
上党 ,

上党、

[ðə; ði][lænd][rɒv; əv] [[æŋdʒən] ,
The land of Shangjun ,
这 土地 的 商君 ,

上郡之地，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [θri:] ['hʌndrəd] [wɔ:lz] .
More than three hundred walls .
更多的 比 三 百 墙壁 .

壁垒三百余，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshoʊldz] , [bəʊθ][bɑ:'beəriən][ænd; ənd] [tʃaɪ'ni:z] .
Ten thousand households , **both barbarian and Chinese** .
十 千 家庭 , 两个都 野蛮人 和 中国人 .

夷夏十万户。

['ɑ:ftə(r)] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] ,
After Zhao was destroyed ,
后 赵 曾是 损毁 ,

赵既亡，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第71/121页

[fɜːst] [sə'rendə(r)] [tuː; tə][jæn] ,
First surrender to Yan ,
第一的 投降 到 严 ,

先降燕，

[ðen] [ðeɪ] [sə'rendəd] [tuː; tə][tʃɪn] .
Then they surrendered to Qin .
然后 他们 投降 到 秦 .

至是又降秦。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [wið] [hɪz; ɪz] ['ɑːmi] .
The King of Yan wanted to attack with his army .
这 国王 的 严 通缉 到 攻击 和 他的 军队 .

燕王欲以兵攻，

[jet] [aɪ'tiː] [kɔːzɪd] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] [tuː; tə][jæn] .
Yet it caused people to surrender to Yan .
然而 它 导致 人们 到 投降 到 严 .

却又使人降燕。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Jian of Qin learned of this ,
国王 建 的 秦 学习 的 这 ,

秦王坚闻知，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] [led] - , - [truːps] ,
He personally led 50 , 000 troops ,
他 亲自 引领 - , - 军队 ,

自将兵五万，

[diː'en'dʒiː] [tʃiː'æŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːd] .
Deng Qiang was appointed as the vanguard .
邓 强 曾是 任命 作为 这 先锋 .

令邓羌为前部先锋，

[ðə; ði] ['ɑːmi] [riːtʃt] [fen] ['rɪvə(r)] .
The army reached Fen River .
这 军队 达到 分 河 .

军至汾上。

[ʒɑːŋ] [pɪŋ] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
Zhang Ping was shocked .
张 平 曾是 震惊 .

张平大惊，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [ə'dɒptɪd] [sʌŋ] , [ʒɑːŋ] ['heɪŋ] , [ænd; ənd] [sed] :
He urgently summoned his adopted son , Zhang Hao , and said :
他 紧急 被召唤 他的 已采用 儿子 , 张 郝 , 和 说 :

急召养子张蚝至曰：

" [naʊ] [kɪŋ] ['fuː][dʒiː'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] [ɪz] ['pɜːsənəli] ['liːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [juː'es] . "
" Now King Fu Jian of Qin is personally leading his troops to attack us . "
" 现在 国王 傅 建 的 秦 是 亲自 领导 他的 军队 到 攻击 我们 . "

“今秦王苻坚自将兵来攻我，

[ðɪs] [ɪz][nəʊ] [smɔ:l] ['enəmi] .
This is no small enemy .
这 是 不 小的 敌人 .

非小可之敌。

[maɪ] [sʌn] , ['kwɪkli] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðem; ðəm] !
My son , quickly lead the troops to defend against them !
我的 儿子 , 迅速地 带领 这 军队 到 保卫 反对 他们 .

吾儿火速领众御之，

[du:; də] [nɒt] [let][ðem; ðəm] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Do not let them approach the city .
做 不是 让 他们 方法 这 城市 .

勿使彼临城，

[ðɪs] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ʌndə'stænd] .
This is difficult to understand .
这 是 难的 到 理解 .

难以解矣。”

[ˈɔɪstə(r)] [sed] :
Oyster said :
牡蛎 说 :

蚝曰：

" [dəʊnt] ['wʌri] , [sɜ:(r)] .
" Don't worry , sir .
" 不 担心 , 先生 .

“大人休忧，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪ'mi:diətli] [went] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] [tʃɪn] [tru:ps] .
The son immediately went to repel the Qin troops .
这 儿子 立即地 去 到 击退 这 秦 军队 .

儿即去退秦兵。”

[hɪ'stɒrɪk(ə)] ['rekɔ:dz] [dɪ'skraɪb] [ʒɑ:ŋ] ['hem][æz; əz] [breɪv] , [strɒŋ] , [ænd; ənd]['ædʒaɪl] .
Historical records describe Zhang Hao as brave , strong , and agile .
历史 记录 描述 张 郝 作为 勇敢的 , 强的 , 和 敏捷 .

史说张蚝勇力矫健，

[ðə; ði][ɒks] , [haʊ'evə(r)] , [wɔ:kt] [ə'weɪ] .
The ox , however , walked away .
这 牛 , 然而 , 步行 离开 .

曳牛却走，

[brɪ'jɒnd]
Beyond Gaocheng
超过 藁城

超越高城，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['breɪvɪst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
Therefore , he was the bravest among the three armies .
所以 , 他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .

因此勇冠三军，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tu:; tə] [ə'prəʊtʃ] .
No one dared to approach .
不 一 敢于 到 方法 .

人莫敢近。

[dʒɪ:'æn][ˈɔ:lsəʊ] [nju:] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Jian also knew his name .
建 还 知道 他的 姓名 .

坚亦知其名，

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :

因谓诸将曰：

[ʒɑːŋ] [pɪŋz] [sʌn] , [ʒɑːŋ] [ˈheɪ] ,
Zhang Ping's son , Zhang Hao ,
张 ping 的 儿子 , 张 郝 ,

“张平之子张蚝，

[ʌn'pærəleɪd] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [streŋθ]
Unparalleled courage and strength
无与伦比 勇气 和 力量

勇力绝人，

[ɪf] [juː; jʊ][ˈkæptʃə(r)][hɪm] [əˈlaɪv] ,
If you capture him alive ,
如果 你 捕获 他 活 ,

卿若生擒得之，

[ðə; ði] [rɪ'wɔːd] [ɪz] [səb'stæŋ(ə)l] .
The reward is substantial .
这 报酬 是 重大的 .

重赏不轻，

[ðen] [piːs] [wɪl] [ˈnæt(ə)rəli] [prɪ'veɪl] .
Then peace will naturally prevail .
然后 和平 将要 自然 占上风 .

则平自降。”

[tʃiːˈæŋ] [sed] :
Qiang said :
强 说 :

羌曰：

" [haʊ] [dʌz] [wʌnz] [bɔːd] [buːst] [ðə; ði] [mərəʊl] [pʊ; əv] [ˈlʌðə(r)z] ? "
" How does one's lord boost the morale of others ? "
" 如何 做 一个人的 主 促进 这 士气 的 其他的 ? "

“主上如何长他人志气，

[tuː; tə] [dɪ'mɪnɪʃ] [wʌnz] [əʊn] [pre'stiːʒ] ?
To diminish one's own prestige ?
到 减少 一个人的 自己的 声望 ?

灭自己之威风？

[siː] [haʊ] [ə; eɪ] [ˈsɜːt(ə)n] [ˈstjuːd(ə)nt][həʊldz][,aɪ ˈtiː] .
See how a certain student holds it .
看 如何 一个 肯定 学生 持有 它 :

看某生执之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] [aʊt] , [iːtʃ] [ɑːmd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈwepən] .
He then led his generals out , each armed with a weapon .
他 然后 引领 他的 将军们 出去 , 每个 武装 和 一个 武器 .

即与诸将各持兵刃出，

[dʒʌst] [ðen] , [ʒɑːŋ] [ˈheɪ] [went] [tuː; tə][wɔː(r)] .
Just then , Zhang Hao went to war .
只是 然后 , 张 郝 去 到 战争 .

正遇张蚝就战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈfɪfti] [raʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] .
They fought for fifty rounds in a row .
他们 战斗 为了 五十 回合 在 一个 排 。

连斗五十合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 。

不分胜负。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [wɜ:(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði][ˈheɪm] .
The generals saw that the Qiang were unable to capture the Hao .
这 将军们 锯 那 这 强 是 无法 到 捕获 这 郝 。

诸将见羌战蚝不下，

[ðeɪ] [went] [ðeə(r)] [ˈseprət] [weɪz] .
They went their separate ways .
他们 去 他们的 分离 方式 。

各奔出阵。

[ðə; ði][ˈɔɪstə(r)z][wɜ:(r); wə(r)] [kəm'pli:tli] [ˈfɪələs] .
The oysters were completely fearless .
这 牡蛎 是 完全地 无畏 。

蚝全无惧怯，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n][mɔ:(r)] [raʊndz] .
They fought for several dozen more rounds .
他们 战斗 为了 一些 打 更多的 回合 。

又战数十合，

[tʃi:'æŋ] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [ˈfɔ:wəd] .
Qiang shouted and charged forward .
强 喊叫 和 带电 向前 。

羌大喝一声齐进，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈhedɪd] [streɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈɔɪstə(r)z] .
The generals headed straight for the oysters .
这 将军们 标题 直的 为了 这 牡蛎 。

诸将直奔蚝，

[ˈheɪm] - [keɪm] [tu:; tə] [faɪt] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈdʒenərəlz] .
Hao Piqiang came to fight against the various generals .
郝 - 来了 到 斗争 反对 这 各种各样的 将军们 。

蚝撇羌来敌诸将，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [tɒst] [ˈɪntu:][ðə; ði][eə(r)][baɪ][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ˈpi:p(ə)l] [ˈju:zɪŋ][ə; eɪ] [brə'keɪd] [læ'su:] .
He was tossed into the air by the Qiang people using a brocade lasso .
他 曾是 抛掷 进入 这 空气 经过 这 强 人们 使用 一个 锦缎 套索 。

被羌以锦绵套索抛起，

[dræŋ][ðə; ði][ˈɔɪstə(r)] [ɒf] [ðə; ði] [hɔ:s] .
Drag the oyster off the horse .
拖 这 牡蛎 离开 这 马 。

将蚝拖下马来。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈkæptʃəd] [hɪm] .
The generals captured him .
这 将军们 捕获 他 。

诸将擒之，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [baʊnd] [ænd; ənd] [brɔ:t] [brɪfɔ:(r)] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
They were bound and brought before King Jian of Qin .
他们 是 边界 和 带来 前 国王 建 的 秦 。

缚来见秦王坚。

[dʒi:ˈæŋ][di: ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[əˈpri:ʃiət] [di:ˈenˈdʒi:] [tʃi:ˈæŋ] ,
Appreciate Deng Qiang ,
欣赏 邓 强 ,

赏邓羌，

[ˈpɑ:d(ə)n] [ʒɑ:ŋ] [ˈheɪ] ,
Pardon Zhang Hao ,
赦免 张 郝 ,

赦张蚝，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [fɔ:st] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] .
They were forced to surrender .
他们 是 强制 到 投降 .

令其归降。

[səʊ][ðə; ði][ˈɔɪstə(r)z][wɜ:(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][pʊ; əv][tʃɪn] .
So the oysters were given to King Jian of Qin .
所以 这 牡蛎 是 给定 到 国王 建 的 秦 .

于是蚝降于秦王坚，

[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ˈheɪ][æz; əz][ðə; ði][ˈtaɪɡə(r)] - [laɪk][ˈdʒen(ə)rəl][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:mi] .
He appointed Hao as the Tiger - like General of the Central Army .
他 任命 郝 作为 这 老虎 - 喜欢 一般的 的 这 中央 军队 .

以蚝为虎贲中郎将，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ˈju:ʒuəli; ˈju:ʒəli] [pleɪst] [bʌn][ðə; ði] [left] [ɔ:(r)] [raɪt] .
It is usually placed on the left or right .
它 是 通常 放置 在 这 左边 或者 正确的 .

常置左右。

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][pʊ; əv][tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈteɪnd] [di:ˈenˈdʒi:] [tʃi:ˈæŋ] ,
" **I have obtained Deng Qiang** ,
" 我 有 获得 邓 强 ,

“吾得邓羌、

[ʒɑ:ŋ] [ˈheɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Zhang Hao and his companion ,
张 郝 和 他的 伴侣 ,

张蚝二人，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ˈenəmi:z] [pʊ; əv][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
They are all enemies of ten thousand men .
他们 是 全部 敌人 的 十 千 男人 .

皆万夫之敌，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [kæŋ; kən] [ðen] [bi:; bi] [ˈpæsɪfaɪ] .
The world can then be pacified .
这 世界 能 然后 是 安抚 .

天下即可定也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ˈheɪ][hæd; həd] [bi:n] [ˈkæptʃəd] .
At that time , Zhang Ping saw that Hao had been captured .
在 那 时间 , 张 平 锯 那 郝 有 到过 捕获 .

其时张平见蚝被擒，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [sə'rendəd] , [baʊnd] [ænd; ənd] [gægd] .
They also surrendered , bound and gagged .
他们 还 投降 , 边界 和 嘴被堵住, 嘴巴被堵住。 .
亦面缚往降。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈɔːdəd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [bɒndz] [biː; bi] [rɪ'liːst] .
King Jian of Qin ordered that his bonds be released .
国王 建 的 秦 订购 那 他的 债券 是 发布 .
秦王坚命解其缚，

[baɪ][gæn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
Bai Gan was appointed Right General .
白 甘 曾是 任命 正确的 一般的 .
拜干为右将军，

[ðə; ði] ['ɑːmi] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
The army withdrew and returned to the capital .
这 军队 退出 和 返回 到 这 首都 .
收军还都。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

[prɪns] [ju] [ɒv; əv] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [hwaːn] [wenz] [ˈjʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [hwaːn] [jʌn] , [æz; əz]
Prince Yu of Kuaiji wanted to appoint Huan Wen's younger brother , Huan Yun , as
王子 于 的 会稽 通缉 到 委 欢 温的 年轻 兄弟 , 欢 云 , 作为

[ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjuːzɔʊ] .
the governor of Yuzhou .
这 州长 的 禹州 .
会稽王昱欲以桓温弟桓云为豫州刺史，

[ˈmɪnɪstə(r)] [wæn] [bi'ɑːoʊ] [sed] :
Minister Wang Biao said :
部长 王 彪 说 :
仆射王彪之曰：

" ['brʌðə(r)] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [klaːs] ,
" **Brother lives in the upper class** ,
" 兄弟 生活 在 这 上 班级 ,
“兄居上流，

[hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [hæz; həz] [biːn] ['siːdɪd] .
Half of the world has been ceded .
一半 的 这 世界 有 到过 割让 .
已割天下之半，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] [rɪːɪn'steɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [west] [geɪt] .
His younger brother was reinstated at the West Gate .
他的 年轻 兄弟 曾是 恢复 在 这 西方 门 .
其弟复处西门，

[ˈmɪlətri] ['paʊə(r)] ['kɒnsntreɪtɪd] [ɪn][wʌn] ['haʊshəʊld]
Military power concentrated in one household
军队 力量 集中 在 一 家庭
兵权萃于一门，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['suːtəb(ə)] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [wɪð] [diːp] [ruːts] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fɜːm] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
This is not suitable for something with deep roots and a firm foundation .
这 是 不是 合适的 为了 某物 和 深的 根 和 一个 公司 基础 .
非深根固蒂之宜也。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ju] [rɪˈpleɪsd] [ʃi:,eɪ] [wɒn] [wɪð] [ʃi:,eɪ] [wɒn] .
Therefore , Yu replaced Xie Wan with Xie Wan .
所以 , 于 替换 谢 万 和 谢 万 .

于是昱乃更以谢万代之。

[wæn] [zɪzi] [rəʊt] [ɪn] [wen] [dʒi:ˈænz][ˈletə(r)] :
Wang Xizhi wrote in Wen Jian's letter :
王 羲之 写道 在 温 简的 信 :

王羲之与温笺曰：

[ʃi:,eɪ] [wɒnkaɪ] [ɪz] [ˈnɒlɪdʒəbl] [ɪn] [i:kəˈnɒmɪks] .
Xie Wancai is knowledgeable in economics .
谢 万才 是 知识渊博 在 经济学 .

“谢万才通经济，

[tu:; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] ,
To reside in the imperial court ,
到 居住 在 这 帝国 法庭 ,

使居廊庙，

[hi:; hi][ɪz] [ɪnˈdi:d] [ə; eɪ] [ˈraɪzɪŋ] [stɑ:(r)] .
He is indeed a rising star .
他 是 的确 一个 上升 星星 .

固是后来之秀。

[naʊ] , [aɪˈti:] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈdesələt] [ˈeəriəz] .
Now , it is used to pacify the desolate areas .
现在 , 它 是 用过的 到 安抚 这 荒凉 区域 .

今以之抚顺荒余，

[ðen] [wʌnz] [ˈtælənts] [wɪl] [bi:; bi] [ˈweɪstɪd] [ɒn] [ˈtrɪviəl] [ˈmætəz] .
Then one's talents will be wasted on trivial matters .
然后 一个人的 天赋 将要 是 浪费 在 琐碎的 事情 .

则违才易务矣。”

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [left] [brˈhaɪnd][ə; eɪ] [bʊk] [ðæt] [sed] :
He also left behind a book that said :
他 还 左边 在后面 一个 书 那 说 :

又遗万书曰：

" [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][dɪsˈdeɪnf(ə)l] [dɪˈmi:nə(r)] . . . "
" With your disdainful demeanor . . . "
" 和 你的 轻蔑的 风度 . . . "

“以君迈往不屑之韵，

[ænd; ənd] [lʊk] [daʊn] [əˈpɒn][ðə; ði] [kraʊd] .
And look down upon the crowd .
和 看 向下 之上 这 人群 .

而俯同群辟，

[aɪˈti:] [ɪz] [ˈtru:li] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][du:; də][æz; əz][aɪ] [wɪʃ] .
It is truly difficult to do as I wish .
它 是 真的 难的 到 做 作为 我 希望 .

诚难为意也。

[haʊˈevə(r)] , [wɒt] [ɪz] [kɔ:ld] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈnɒlɪdʒ] ,
However , what is called general knowledge ,
然而 , 什么 是 称为 一般的 知识 ,

然所谓通识，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði][ˈprɒpə(r)] [kɔ:s] [ɒv; əv][ˈækʃ(ə)n][ænd; ənd] [kənˈdʌkt] .
That is the proper course of action and conduct .
那 是 这 恰当的 课程 的 行动 和 执行 .

正当随事行藏已耳。

[meɪ] [juː; jʊ] [ˈɔːlweɪz] [[feə(r)] [dʒʊːɪz][ænd; ənd] ['sɒrəʊz] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ðəʊz] [brɪləʊ]
May you always share joys and sorrows with your soldiers and those below
可能 你 总是 分享 喜悦 和 悲伤 和 你的 士兵 和 那些 以下
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

愿君每与士卒之下者同甘共苦，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˈpɜːfɪkt] .
That would be perfect .
那 会 是 完美的 :

则尽善矣。”

[ˈæbsəluːtli] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [juːst] .
Absolutely must not be used .
绝对地 必须 不是 是 用过的 :

万不能用。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt][ˈdʒuːgeɪ][juː; jʊ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [maʊnt] [taɪ][ɪn][dʒɪn] .
Now , let's talk about Zhuge You , the Prefect of Mount Tai in Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 诸葛亮 你 , 这 长官 的 山 泰 在 斤 :

却说晋泰山太守诸葛攸，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] ['nʌmbəd] [əʊvə(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
The army numbered over ten thousand .
这 军队 编号 超过 十 千 :

集军一万余人，

[ˈkɒŋkə] ['jænˈdɒŋ] [kəˈmɑːndəri]
Conquered Yandong Commandery
征服 燕东 郡

攻拔燕东郡，

[ðeɪ] ['entəd] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [waɪæn] .
They entered and occupied Wuyang .
他们 进入 和 占领 五羊 :

入据武阳。

[kɪŋ] [jæn][dʒʌŋ] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Yan Jun learned of this ,
国王 严 俊 学习 的 这 ,

燕王隼闻知，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [grænd] [ˈmɑː(ə)l] [muːˈrɔːŋ] [keɪˈiː][tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪˈtiː] .
He ordered Grand Marshal Murong Ke to lead 5 , 000 troops to attack it .
他 订购 盛大 元帅 穆隆 基 到 带领 5 , - 军队 到 攻击 它 :

命大司马慕容恪率兵五千攻之。

[wen] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [waɪæn] ,
When the army arrived at Wuyang ,
什么时候 这 军队 到达的 在 五羊 ,

兵至武阳，

[ˈdʒuːgeɪ][juː; jʊ][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Zhuge You also led his troops out of the city .
诸葛亮 你 还 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 :

诸葛攸亦以兵出城，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 :

两下交战，

[d'ʌzənz] [ɒv; əv] [raʊndz] ,
Dozens of rounds ,
几十个 的 回合 ,

数十合，

[ðə; ði] [tru:ps] [kə'ləpst] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] .
The troops collapsed on their own .
这 军队 倒塌 在 他们的 自己的 .

攸兵自溃。

[ə; eɪ] [bləʊ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [pə'sju:ɪŋ] [tru:ps] .
A blow from the pursuing troops .
一个 吹 从 这 追求 军队 .

被恪追兵一击，

[jʌbɪŋ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Youbing suffered a great defeat .
游兵 遭受 一个 伟大的 击败 .

攸兵大败，

[wi:; wi] ['kænɒt] [bi:; bi][ðə; ði] ['enəmi] .
We cannot be the enemy .
我们 不能 是 这 敌人 .

不能当敌。

[ðeəfɔ:(r)] , [ju:; jʊ][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][fled] [bæk] [tu:; tə] [maʊnt] [taɪ] .
Therefore , You was defeated and fled back to Mount Tai .
所以 , 你 曾是 战败 和 逃亡 后退 到 山 泰 .

于是攸败走还泰山。

[keɪ 'i:] [ðen] [krɒst] [ðə; ði]['rɪvə(r)][ænd; ənd] [sɪ:zd] ['terətri] .
Ke then crossed the river and seized territory .
基 然后 交叉 这 河 和 查获 领土 .

恪遂渡河略地，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'saɪnd] [tu:; tə] ['dɪfrənt] [pəʊsts][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
They were assigned to different posts and returned home .
他们 是 分配 到 不同的 帖子 和 返回 家 .

分置守宰而归。

[dʒʌŋ][sweɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [rɪ'leɪ(ə)ŋɪp] [wɪð] [tʃɪn][ænd; ənd][dʒɪn] .
Jun Sui wanted to establish a relationship with Qin and Jin .
俊 隋 通缉 到 建立 一个 关系 和 秦 和 斤 .

隽遂欲经营秦晋，

[ɔ:də(r)][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] [tu:; tə]['veriʃaɪ][ðə; ði][fæktz] .
Order the prefectures and counties to verify the facts .
命令 这 县 和 县 到 核实 这 事实 .

令州郡校实，

[li:v] [wʌŋ] [meɪl] [ɒf] [i:tʃ] ['haʊshəʊld] .
Leave one male off each household .
离开 一 男性 离开 每个 家庭 .

见一户留一丁，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kən'skript] ['ɪntu:]['səʊldʒəz] .
The rest were all conscripted into soldiers .
这 休息 是 全部 应征入伍 进入 士兵 .

余悉发为兵，

[tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ðə; ði]['hʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ɪnfəntri] [tu:; tə][wʌŋ] . [faɪv] ['mɪljən] ,
To increase the number of infantry to 1 : 5 million ,
到 增加 这 数字 的 步兵 到 1 : 5 百万 ,

欲使步卒满一百五十万，

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɪl] [biː; bi] [əˈsembəld] [ɪn] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] .
In the spring , the army will be assembled in various prefectures .
在这 春天 , 这 军队 将要 是 组装 在 各种各样的 县 .

期来春大集军马于各郡。

[ɛlˌaɪˈjuː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈdiːteɪlɪŋ] [ðə; ði][ˈdaɪə(r)] [streɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Liu Gui submitted a memorial detailing the dire straits of the people .
刘 图形用户界面 提交 一个 纪念馆 详细说明 这 可怕的 海峡 的 这 人们 .
刘贵上书极陈百姓凋敝，

[ˈsendɪŋ] [truːps] [ɪz][ɪˈliːg(ə)l] .
Sending troops is illegal .
发送 军队 是 非法的 .

发兵非法，

[aɪˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ] [kəmˈpliːt] [kəlˈæps] .
It will inevitably lead to a complete collapse .
它 将要 不可避免地 带领 到 一个 完全的 坍塌 .
必至土崩之变。

[dʒʌŋ] - ,
Jun Shanzhi ,
俊 - ,

隳善之，

[ðen] [hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] 25th [tuː; tə][send] [truːps] .
Then he ordered the 25th to send troops .
然后 他 订购 这 25th 到 发送 军队 .

乃更令二五发兵以来，

[iːtʃ] [ˈgæðəd] [ɪn][jiː; ji] .
Each gathered in Ye .
每个 聚集 在 叶 .

各集邳。

[ʃiː] [jænz] [tjuːn][ɪz] [ˈnjuːmərəs] .
Shi Yan's tune is numerous .
史 严的 调 是 很多的 .

时燕调发繁数，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [iːtʃ] [sent] [ˈenvɔɪ] ,
The officials each sent envoys ,
这 官员 每个 发送 使节 ,

官司各遣使者，

[ˈrəʊdsaɪd] [æt; ət] [nuːn] ,
Roadside at noon ,
路边 在 中午 ,

道路旁午，

[ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ænd] [ˈkaunti] [ˈsʌfəd] [ˈɡreɪtli] .
The prefectures and counties suffered greatly .
这 县 和 县 遭受 非常 .

郡县苦之。

[ɡrænd] [ˈkɒməndənt] [fɛŋ] [jiː] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwestɪŋ] :
Grand Commandant Feng Yi submitted a memorial requesting :
盛大 指挥官 冯 易 提交 一个 纪念馆 请求 :

太尉封弈奏请：

" [nɒn] - [ˈmɪlətri] [pɪəriədʒ][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ˈʌtməʊst] [ˈɜːdʒənsi] , "
" **Non - military periods are of utmost urgency ,** "
" 非 - 军队 时期 是 的 极致 紧迫性 , "
“非军期严急，

['envɔɪ] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [sent] .
Envoys must not be sent .
使节 必须 不是 是 发送 ；

不得遣使。

[ʌðə(r)] ['meθədʒ] [ɒv; əv] [ə'saɪnɪŋ] ['taɪtlz] ,
Other methods of assigning titles ,
其他 方法 的 分配 标题 ；

其余赋法，

[ɔːl] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [rests] [wɪð] [ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] .
All responsibility rests with the prefecture .
全部 责任 休息 和 这 州 ；

皆责成州。”

[dʒʌn] ['fɒləʊd] [suːt] .
Jun followed suit .
俊 随后 套装 ；

隼从之。

['priːfekt] ['dʒiːə] [dʒiː'æn] [ɒv; əv] ['jɑːn'taɪ] ['maʊntən] ,
Prefect Jia Jian of Yantai Mountain ,
长官 贾 建 的 烟台 山 ；

燕泰山太守贾坚，

[ðeɪ] [st'eɪjənd] - ['səʊldʒəz] [æt; ət] [ðə; ði] ['maʊntən] ['vɪlə] .
They stationed 700 soldiers at the mountain villa .
他们 驻 - 士兵 在 这 山 别墅 ；

以兵七百人屯于山庄。

[ʊːn] ['fɪː'ɑːn] [ɒv; əv] [dʒɪn] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [aɪ 'tiː] .
Xun Xian of Jin led 10 , 000 troops to attack it .
迅 西安 的 斤 引领 - , - 军队 到 攻击 它 ；

晋荀羨引兵一万攻之，

[dʒiː'æn] [hæd; həd] ['əʊnli] [ə'baʊt] ['sev(ə)n] ['hʌndrəd] [men] ['ʌndə(r)] [hɪz; ɪz] [kə'mɑːnd] .
Jian had only about seven hundred men under his command .
建 有 仅有的 关于 七 百 男人 在下面 他的 命令 ；

坚所将才七百余人，

['envɪ] ['səʊldʒəz] [ten] [taɪmz] [mɔː(r)] ,
Envy soldiers ten times more ,
嫉妒 士兵 十 时代 更多的 ；

羨兵十倍，

['dʒiːə] [dʒiː'æn] [saɪd] :
Jia Jian sighed :
贾 建 叹了口气 ；

贾坚叹曰：

" [frɒm; frəm] [ðə; ði] [taɪm] [aɪ] ['mæɪɪd] ,
" **From the time I married** ,
" 从 这 时间 我 已婚 ；

“吾自结发，

[ə'spaɪərɪŋ] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [feɪm] [ænd; ænd] [sək'ses] ,
Aspiring to achieve fame and success ,
有抱负的 到 达到 名声 和 成功 ；

志立功名，

[ænd; ænd] [wen'evə(r)] ['pɒvəti] [ænd; ænd] ['hɑːdʃɪp] [ə'kɜː(r)] ,
And whenever poverty and hardship occur ,
和 每当 贫困 和 困境 发生 ；

而每值穷厄，

[ɪz][,aɪˈtiː][nɒt] [feɪt] ？

Is it not fate ？
是 它 不是 命运 ？

岂非命耶？

[ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][lɪv; laɪv][baɪ] [ˈniːlɪŋ] ，

Rather than live by kneeling ；
相当 比 居住 经过 跪着 ；

与其屈膝而生，

" [,aɪˈtiː][ɪz][ˈbetə(r)][tuː; tə][daɪ] [ˌʌpˈhəʊld] [wʌnz] [ɪnˈtegrəti] ！ "

" It is better to die upholding one's integrity ！ "
" 它 是 更好的 到 死 维护 一个人的 正直 ！ "

不若守节而死！ "

[hiː; hi] [ðen] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [truːps] [streɪt] [aʊt] 。

He then opened the gate and led his troops straight out 。
他 然后 打开 这 门 和 引领 他的 军队 直的 出去 。

乃开门引兵直出。

[ˈenvi] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ， [ˈgæðəd] [ɪn][fɔː(r)] [gruːps] ， [ˈkæptʃəd] [hɪm] 。

Envy of the soldiers ； gathered in four groups ； captured him 。
嫉妒 的 这 士兵 ； 聚集 在 四 团体 ； 捕获 他 。

羨兵四集擒之，

[səʊ] [ðeɪ] [ɪkˈstəːmineɪt] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ˈvɪlə] 。

So they exterminated the mountain villa 。
所以 他们 灭绝 这 山 别墅 。

遂拔山庄。

[ˈʃiːˈɑːn] [sed] [tuː; tə][dʒiːˈæn] ：

Xian said to Jian ：
西安 说 到 建 ：

羨谓坚曰：

" [maɪ] [leɪt] [ˈfaːðə(r)][ænd; ənd] [ˈgrænfɑːðə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈmɪnɪstər] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [fɔː(r); fə(r)]

" My late father and grandfather were ministers of the Jin Dynasty for
" 我的 晚的 父亲 和 祖父 是 部长们 的 这 斤 王朝 为了

[,dʒenəˈreɪnɪz] 。

generations 。
几代人 。

“先君父祖世为晋臣，

[waɪ] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə] [jiːld] ？

Why refuse to yield ？
为什么 拒绝 到 屈服 ？

奈何背本不降？ "

[ˈdʒiːə][dʒiːˈæn] [sed] ：

Jia Jian said ：
贾 建 说 ：

贾坚曰：

" [dʒɪn] [əˈbændənd] [ˈtʃaɪnə] 。

" Jin abandoned China 。
" 斤 弃 中国 。

“晋自弃中华，

[,aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [brɪˈtreɪd] [juː; jʊ] 。

It is not that I have betrayed you 。
它 是 不是 那 我 有 背叛 你 。

非吾叛也。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] ['mɑ:stə(r)] .
The people are without a master .
这 人们 是 没有 一个 掌握 .

民即无主，

[ðə; ði] [strɒŋ] [ɪn'trʌst] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][tu:; tə] ['ʌðə(r)z] .
The strong entrust their lives to others .
这 强的 委托 他们的 生活 到 其他的 .

强则托命，

[sɪns] [ju:; jʊ][hæv; həv] [ɔ:l'redi] [sɜ:vɪd] ['sʌmwʌn] ,
Since you have already served someone ,
自从 你 有 已经 服务 某人 ,

既已事人，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [tʃeɪndʒ] [wʌnz] [vəʊz] ?
How can one change one's vows ?
如何 能 一 改变 一个人的 誓言 ?

安可改节？

[aɪ] [sə'pɔ:t] [maɪ'self] [θru:] [tʃuɪf(ə)n] [fi:z] .
I support myself through tuition fees .
我 支持 我 通过 学费 费用 .

吾束修自立，

[ɪnv'ɒlvɪŋ] [dʒəʊ] ['li:ʃən] ,
Involving Zhao Liyan ,
涉及 赵 利扬 ,

涉赵立燕，

[hi:; hi][nevə(r)] ['hɑ:bə] ['eni] [dɪs'loɪəl] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
He never harbored any disloyal intentions .
他 绝不 藏匿 任何 不忠 意图 .

未尝异志，

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] ['sʌd(ə)nli] [seɪ] [ju:v] [sə'rendəd] ?
Why do you suddenly say you've surrendered ?
为什么 做 你 突然 说 你已经 投降 ?

君何忽谓降乎？ ”

['envi] [ænd; ɐnd]['æŋgə(r)]
Envy and anger
嫉妒 和 愤怒

羡慕，

[hi:; hi] [left] [aɪ 'ti:] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
He left it in the rain for several days .
他 左边 它 在 这 雨 为了 一些 天 .

执置雨中数日，

[hi:; hi][daɪd] [ɪn][ɪndɪg'neɪf(ə)n][ænd; ɐnd] [rɪ'gret] .
He died in indignation and regret .
他 死亡 在 愤慨 和 后悔 .

坚愤惋而卒。

[mu: 'rɔ:ŋ] ['hu:ɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [tʃɪŋ'dʒoʊ] , [dɪ'spætʃt] ['saɪmə] [ju: mɪŋ] [wɪð] ['əʊvə(r)] [ten]
Murong Hui , the governor of Qingzhou , dispatched Sima Yueming with over ten
穆隆 惠 , 这 州长 的 青州 , 已派出 西玛 岳明 和 超过 十
thousand troops to gather at Mount Tai .
千 军队 到 收集 在 山 泰 .

青州刺史慕容廆遣司马悦明以兵万余集泰山，

[ˈenvi] [ænd; ənd][wɔː(r)]

Envy and War
嫉妒 和 战争

羨与战，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .

The army suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

兵大败。

[jæn] [,riːˈkæptʃə] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ˈvɪlə] .

Yan recaptured the mountain villa .
严 重新捕获 这 山 别墅 .

燕复取山庄，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [əˈpɔɪntɪd] [dʒiːˈænz][sʌn] , [ˈdʒiːə][hwuː] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] -

The King of Yan appointed Jian's son , Jia Huo , as the governor of Rencheng .
这 国王 的 严 任命 简的 儿子 , 贾 霍 , 作为 这 州长 的 -

.
:
.

燕王以坚子贾活为任城太守。

[ʃuːn] [ˈjiːˈɑːn][wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .

Xun Xian was seriously ill .
迅 西安 曾是 严重地 患病的 .

荀羨疾笃，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɔːlˈredi] [njuː] ,

Emperor Jin already knew ,
皇帝 斤 已经 知道 ,

晋帝已知，

[send] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðəm; ðəm] .

Send envoys to conquer them .
发送 使节 到 征服 他们 .

遣使征之，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai][tæn] [ˈsʊpəvaɪz] [tʃʊ] ,

_____ Xi _____ Tan supervised Xu ,
习 谭 受监督 徐 ,

以郗昙督徐、

[jæn]

Yan
严

充，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ˈɡæɪsɪn] - .

The army garrisoned Xiapi .
这 军队 驻军 - .

以军镇下邳。

[ˈɜːli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][ænd; ənd][wuː] , [ˈmærid] [ðə; ði] [ˈdɔːtə(r)] [ɒv; əv][dɔːˈɑːn] - .

Murong Chui , the King of Yan and Wu , married the daughter of Duan Mobei .
穆隆 楚 , 这 国王 的 严 和 吴 , 已婚 这 女儿 的 段 - .

燕吴王慕容垂娶段末柁女，

[ˈɔːdə(r)][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][sʌn]

Order to have a son
命令 到 有 一个 儿子

生子令、

[ˈpreʃəs] .

precious .
宝贵的 .

宝。

[dʊˈɑːn][wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [greɪt] [ˈtælənt][ænd; ənd][ˈfaɪəri] [ˈtemprəmənt] .

Duan was a man of great talent and fiery temperament .
段 曾是 一个 男人 的 伟大的 天赋 和 火热 气质 .

段氏才高性烈，

[kənˈsɪdəɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈnəʊb(ə)l] [ˈsɜːneɪm] ,

Considering his noble surname ,
考虑 他的 高贵 姓 ,

自以贵姓，

[dɪsrɪˈspekt] [fɔː(r); fə(r)][ˈdʒuːti][ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [meɪk] [wʌn][ə; eɪ] [fuːl] [ɒv; əv] [wʌnˈself] .

Disrespect for duty is enough to make one a fool of oneself .
不尊重 为了 责任 是 足够的 到 制作 一 一个 傻子 的 自己 .

不尊事可足浑后，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [aɪˈtiː][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] .

He then took it in his mouth .
他 然后 采取 它 在 他的 嘴 .

后衔之。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)rɪ] [wen] - [ˈɔːdəd]

Attendant - in - Ordinary Wen Haoxi ordered
服务员 - 在 - 普通的 温 - 订购

中常侍温皓希旨，

[ðeɪ] [əˈkjuːzd] [dʊˈɑːn][ɒv; əv] [ˈwɪtʃkrɑːft] [ænd; ənd][ˈpɔɪz(ə)n] .

They accused Duan of witchcraft and poison .
他们 被告 段 的 巫术 和 毒 .

告段氏为巫蛊毒后。

[ˈlɜrtə(r)][aɪ] [ˈriːəlaɪzd] ,

Later I realized ,
之后 我 已实现 ,

后觉，

[ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [ˈɪmplɪkeɪt] [tʃuːiː] ,

Intending to implicate Chui ,
意图 到 牵连 楚 ,

欲以连累垂，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [test] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .

He accepted the test from the Court of Justice .
他 公认 这 测试 从 这 法庭 的 正义 .

收下廷尉考验。

[dʊˈɑːn] [ˈʌltɪmətli] [hæd; həd][nəʊ][ɪkˈskjuːs] .

Duan ultimately had no excuse .
段 最终 有 不 原谅 .

段氏终无挠词，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [dɪˈzɑːstə(r)] .

Therefore , he was able to escape disaster .
所以 , 他 曾是 有能力的 到 逃脱 灾难 .

故垂得免祸，

[dʊˈɑːn][daɪd][ɪn][ˈprɪz(ə)n] .
Duan died in prison .
段 死亡 在 监狱 ；

而段氏竟死狱中。

[ˈprɪns][ˌjæn][dʒʌn][ˌdiːˈməʊt][tʃuːi][tuː; tə][ðə; ði][pəˈzɪ(ə)n][pʊ; əv][ˈpriːfekt][pʊ; əv] - .
Prince Yan Jun demoted Chui to the position of Prefect of Pingzhou .
王子 严 俊 降职 楚 到 这 位置 的 长官 的 - ；

燕王隽贬垂为平州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˌst'eɪʃənd][ɪn][liːˈaʊˈdɔːŋ] .
He was stationed in Liaodong .
他 曾是 驻 在 辽东 ；

出镇辽东。

[tʃuːi][tʊk]-[ˌjʌŋgə][ˈsɪstə(r)][æz; əz][hiː; ɪz][ˈsekənd][waɪf] .
Chui took Duan's younger sister as his second wife .
楚 采取 - 年轻 姐姐 作为 他的 第二 妻子 ；

垂以段氏女妹为继室，

[hiː; hi][kʊd; kəd][biː; bi][ˌdɪsˈmɪst][ˈɑːftə(r)][ˈbiːɪŋ][ˈθʌrəli][hjuːˈmɪliətɪd] .
He could be dismissed after being thoroughly humiliated .
他 可以 是 解雇 后 存在 彻底 受辱 ；

可足浑后黜之。

[wið][hiː; ɪz][ˈsɪstə(r)][ɪn]-[ɒː][tʃuːi] ,
With his sister - in - law Chui ,
和 他的 姐姐 - 在 - 法律 楚 ；

以其妹妻垂，

[hiː; hi][dɪd][nɒt][teɪk][ðə; ði][beɪt] .
He did not take the bait .
他 做过 不是 拿 这 饵 ；

垂不就，

[ˈðeəfʊː(r)][hiː; hi][ˌdɪsˈlaɪkt][ˌaɪˈtiː][ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] .
Therefore , he disliked it even more .
所以 ， 他 不喜欢 它 甚至 更多的 ；

由是益恶之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˌst'eɪʃənd][ɪn][liːˈaʊˈdɔːŋ] .
He was stationed in Liaodong .
他 曾是 驻 在 辽东 ；

出镇辽东。

[ˈeɪprəl][pʊ; əv][ðə; ði][θɜːd][ˌjɪə(r)][pʊ; əv][ˈdʒiːweɪ]
April of the third year of Jiwei
四月 的 这 第三 年 的 继伟

己未三年四月，

[liɑːŋ][ˈtʃɑːnsələ(r)][ʒɑːŋ][ɡwɑːn][wɒz; wəz][səˈspɪʃəs][ˈkruːəl][ænd; ənd][trˈrænɪk(ə)l] .
Liang Chancellor Zhang Guan was suspicious , cruel , and tyrannical .
梁 校长 张 关 曾是 可疑的 ， 残忍的 ， 和 强横 ；

凉丞相张瓘性猜忌苛虐，

[rɪˈwɔːdz][ænd; ənd][ˈpʌnɪʃmənts][ɑː(r); ə(r)][beɪst][ˈsəʊlli][pʌn][lʌv][ænd; ənd][heɪt] .
Rewards and punishments are based solely on love and hate .
奖励 和 惩罚 是 基于 仅 在 爱 和 恨 ；

专以爱憎为赏罚。

[frɪˈzɪ(ə)n][jɪn][ˌʊːn][ədˈvaɪzd][əˈɡenst][ˌaɪˈtiː] .
Physician Yin Xun advised against it .
医生 阴 迅 建议 反对 它 ；

郎中殷郇谏之，

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瓘曰：

" [ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)][ɪz] [bɔ:n] [ɪn] [θri:] [deɪz] ,
" A tiger is born in three days ,
" 一个 老虎 是 出生 在 三 天 ,

“虎生三日，

[ˈeɪb(ə)][tu:; tə] [i:t] [mi:t]
Able to eat meat
有能力的 到 吃 肉

自能食肉，

[nəʊ][wʌn] [ni:dz] [tu:; tə] [ti:tʃ] [ðem; ðəm] .
No one needs to teach them .
不 一 需求 到 教 他们 :

不须人教也。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [hi:; hi][dɪd] [nɒt] [ˈfələʊ] [ˈhju:mən] [rɪˈleɪʃən] [ɪp] .
As a result , he did not follow human relationships .
作为 一个 结果 , 他 做过 不是 跟随 人类 关系 :

由是人情不附。

[sɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈɒnɪst] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .
Song was honest and upright .
歌曲 曾是 诚实的 和 直立 :

宋混性忠鯁，

[gwa:n] [friəd] [aɪ ˈti:] .
Guan feared it .
关 害怕 它 :

瓘惮之，

[wɒnt] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈmædmən]
Want to kill the madman
想 到 杀 这 狂人

欲杀混，

[hi:; hi] [diˈpəuz] [lɪɑ:ŋ] [kɪŋ] - [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
He deposed Liang King Xuanjing and took his place .
他 被罢免 梁 国王 - 和 采取 他的 地方 :

因废凉王玄靓而自代之。

[kənˈfju:zd] ,
Confused ,
使困惑 ,

混知，

[hi:; hi][led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men][ænd; ənd] [ˈsi:krətli] [ˈentəd] [ðə; ði] [saʊθ] [ˈsɪti] .
He led five hundred brave men and secretly entered the south city .
他 引领 五 百 勇敢的 男人 和 偷偷 进入 这 南 城市 :

率壮士五百人掩入南城，

[ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] [tu:; tə][ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒentlmən] :
The announcement was made to all the gentlemen :
这 公告 曾是 制成 到 全部 这 先生们 :

宣告诸公曰：

" [ʒɑ:ŋ] [gwa:n] [plɒtɪd] [rɪˈbeljən] , "
" Zhang Guan plotted rebellion , "
" 张 关 绘制 叛乱 , "

“张瓘谋逆，

[ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒə(r)] ['ɔːdəd] [em 'iː][tuː; tə]['eksɪkjʊːt] [hɪm] [wɪð] [truːps] .
The Empress Dowager ordered me to execute him with troops .
这 皇后 老妇 订购 我 到 执行 他 和 军队 .
太后令我以兵诛之。”

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)l] .
He then led his troops into battle .
他 然后 引领 他的 军队 进入 战斗 .
乃率兵出战，

[gwaːn][ˈɔːlsəʊ][led] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [keɪ'ɒtɪk] [wɔː(r)] [wɪð] [ðə; ði] [sɒŋ] ['dɪnəsti] .
Guan also led troops in a chaotic war with the Song Dynasty .
关 还 引领 军队 在 一个 混乱 战争 和 这 歌曲 王朝 .
瓘亦以兵与宋混战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .
大败，

[bəʊθ][hiː; hi][ænd; ənd] [ʒɑːŋ] ['dʒuː] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
Both he and Zhang Ju committed suicide .
两个都 他 和 张 朱 坚定的 自杀 .
与张琚皆自杀。

[hʌŋ] [kɪld] [gwaːnz] ['brʌðəz] .
Hun killed Guan's brothers .
匈奴 被杀 关的 兄弟 .
混既杀瓘兄弟，

[pliːz] [ɑːsk][fuː'æn] [lɪɑːŋ] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋz] ['pæləs] .
Please ask Xuan Liang to go to the King's Palace .
请 问 宣 梁 到 去 到 这 国王学院 宫殿 .
请玄靓去王号，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [riːɪn'steɪtɪd] [æz; əz][ðə; ði] [gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [ðen] [sə'rendəd] [tuː; tə]
He was reinstated as the Governor of Liangzhou and then surrendered to
他 曾是 恢复 作为 这 州长 的 凉州 和 然后 投降 到
[ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
the Jin Dynasty .
这 斤 王朝 .
复称凉州牧而降晋。

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn] [ɪn'tɾʌst] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [tuː; tə] [muː'rɔːŋ] [keɪ 'iː]
Chapter 227 The Prince of Yan Entrusts His Son to Murong Ke
章 - 这 王子 的 严 委托 他的 儿子 到 穆隆 基
第二二七回 燕王托孤慕容恪

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [mʌnθ] [ɒv; əv]['wɪntə(r)] ,
In the tenth month of winter ,
在 这 第十 月 的 冬天 ,
冬十月，

['dʒuːgeɪ][juː; jə] [ðen] [led] - , - [truːps] [baɪ][lənd][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
Zhuge You then led 20 , 000 troops by land and water .
诸葛亮 你 然后 引领 - , - 军队 经过 土地 和 水 .
诸葛攸复将水陆二万，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [ə'tækt] [jæn]
The people who attacked Yan
这 人们 WHO 遭到攻击 严
击燕人，

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - .
From Shimentun to Hezhu .
从 到 .

自石门屯于河渚。

[jæn] [wæn] [dʒʌn] [sent] - [wæn] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [tuː; tə] . . .
Yan Wang Jun sent Shangyong Wang Murong Ping to . . .
严 王 俊 发送 王 穆隆 平 到 . . .

燕王隼使上庸王慕容评，

[hiː; hi] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [faɪt] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] [geɪt] .
He led 50 , 000 infantry and cavalry to fight at the East Gate .
他 引领 步兵 和 骑兵 到 斗争 在 这 东方 门 .

率步骑五万与战东门。

[jʌbɪŋ] ,
Youbing ,
游兵 ,

攸病，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɪz] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [ˈliːdə(r)] .
The army is without a leader .
这 军队 是 没有 一个 领导者 .

三军无主，

[ˈðeəfʊː(r)] , [ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败。

[wen] [ˈempərə(r)][mjuː][ɒv; əv][dʒɪn] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Mu of Jin learned of this ,
什么时候 皇帝 亩 的 斤 学习 的 这 ,

晋穆帝闻知，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [iːˈdɪkt][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
The imperial edict was sent to welcome them .
这 帝国 法令 曾是 发送 到 欢迎 他们 .

遣迎诏书前来，

[meɪk] [ʃiː,eɪ] [wɒn] ,
Make Xie Wan ,
制作 谢 万 ,

使谢万、

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][tæn] [prɪˈzaɪdɪd] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
Xi Tan presided over the discussion .
习 谭 主持 超过 这 讨论 .

郗昙主讨。

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] ,
Ten thousand ,
十 千 ,

万、

[ðə; ði] [ɪˈfemərə] [wɒz; wəz] [ðen] [feld] .
The ephemera was then felled .
这 蜉蝣 曾是 然后 倒下 .

昙复伐之。

[wɒn] [ˌdʒɪnˈhɑʊ][wɒz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˈhɔːti] .
Wan Jinhao was arrogant and haughty .
万 金浩 曾是 傲慢的 和 傲慢 .

万矜豪傲物，

[bʌt; bət][hiː; hi][ˈpraɪdɪd] [hɪm'self] [ɒn] [ˈtʃɑːntɪŋ] [ænd; ənd] [rɪˈsaɪtɪŋ] [ˈpəʊətri] .
But he prided himself on chanting and reciting poetry .
但 他 自豪 他自己 在 吟唱 和 背诵 诗 .

但以啸咏自高，

[hiː; hi][ˈnevə(r)] [ˈkʌmfət] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] .
He never comforted the people .
他 绝不 安慰 这 人们 .

未尝抚众，

[maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [æn; ən][ɪz] [ˈdiːpli] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
My brother An is deeply worried about this .
我的 兄弟 一个 是 深 担心 关于 这 .

兄安深忧之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [wɒn] :
He said to Wan :
他 说 到 万 :

谓万曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈmɑːʃ(ə)l] . "
" You are the marshal . "
" 你 是 这 元帅 . "

“汝为元帅，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ænd; ənd] [əˈdres] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈsevrəl] [taɪmz] .
It is advisable to receive and address the generals several times .
它 是 建议 到 收到 和 地址 这 将军们 一些 时代 .

宜数接对诸将，

[tuː; tə] [pliːz] [ðeə(r)] [hɑːts] ,
To please their hearts ,
到 请 他们的 心 ,

以悦其心，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈeniwʌn] [biː; bi][səʊ] [ˈærəɡənt] ?
How could anyone be so arrogant ?
如何 可以 任何人 是 所以 傲慢的 ?

岂有傲诞如此，

[bʌt; bət][kæn; kən][,aɪ ˈtiː] [ˈæktʃuəli] [sɒlv] [ðə; ði] [ˈprɒbləm] ?
But can it actually solve the problem ?
但 能 它 实际上 解决 这 问题 ?

而能济事耶？ ”

[wɒn] [ðen] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
Wan then summoned all the generals .
万 然后 被召唤 全部 这 将军们 .

万乃召集诸将，

[hiː; hi] [sed] [ˈnʌθɪŋ] .
He said nothing .
他 说 没有什么 .

一无所言，

[hiː; hi] [ˈpɔɪntɪd] [dəˈrektli] [æt; ət][ðə; ði][fɔː(r)] [siːts] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈruːjiː] [ˈseptə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
He pointed directly at the four seats with his ruyi scepter and said :
他 尖 直接地 在 这 四 座位 和 他的 如意 权杖 和 说 :

直以如意指四座云：

" [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][wɜː(r); wə(r)][eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈsəʊldʒəz] . "
" All the generals were elite soldiers . "
" 全部 这 将军们 是 精英 士兵 . "

“诸将皆劲卒。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [heit] [hɪm][ˈi:v(ə)n][mɔ:(r)] .
The generals hated him even more .
这 将军们 憎恨 他 甚至 更多的 .

诸将益恨之。

[æŋˈzaɪəti][ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)l] .
Anxiety is inevitable .
焦虑 是 不可避免的 .

安虑万不免，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [dɪˈtætʃmənt] [ˈdaʊnwədz] ,
From the detachment downwards ,
从 这 分离 向下 ,

乃自偏师以下，

[hi;; hi] [ˈpɜ:sənəli] [ˈvɪzɪtɪd] [ɔ:l][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
He personally visited all the generals .
他 亲自 到访 全部 这 将军们 .

每亲造诸将，

[kaɪnd] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [ˈkʌmfət] [ænd; ənd] [pəˈsweɪʒ(ə)n] ,
Kind words of comfort and persuasion ,
种类 字 的 舒适 和 劝说 ,

善言抚谕，

[ðeɪ] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [di:p] [ænd; ənd] [əˈbaɪdɪŋ] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] .
They entrusted him with a deep and abiding relationship .
他们 受托 他 和 一个 深的 和 遵守 关系 .

厚相亲托。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi;; hi] [deəd] [nɒt] [əˈprəʊtʃ] [ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)] .
Therefore , he dared not approach the master .
所以 , 他 敢于 不是 方法 这 掌握 .

既而万不敢进师，

[ˈevriwʌn] [rɪˈlaɪd] [ɒn] [ðɪs] [tu;; tə][eɪd] [ˈləʊˈjæŋ] .
Everyone relied on this to aid Luoyang .
每个人 依赖 在 这 到 援助 洛阳 .

众人皆赖以援洛阳。

[tæn] [rɪˈtaɪəd] [dju:] [tu;; tə] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [pɛŋtʃɛŋ] .
Tan retired due to illness and garrisoned Pengcheng .
谭 退休 到期的 到 疾病 和 驻军 彭城 .

昙以病退屯彭城，

[wɒn] [bɪˈli:vð] [ðæt] [ðə; ði][jæŋ] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] [streŋθ] .
Wan believed that the Yan army was in great strength .
万 相信 那 这 严 军队 曾是 在 伟大的 力量 .

万以为燕兵大盛。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [tæn] [wɪðˈdru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] .
Therefore , Tan withdrew his troops and returned .
所以 , 谭 退出 他的 军队 和 返回 .

故昙退即引兵还，

[ðə; ði] [kraʊd] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] [ænd; ənd] [kəˈlæpst] .
The crowd was terrified and collapsed .
这 人群 曾是 恐惧 和 倒塌 .

众遂惊溃。

[wɒn] - [rɪˈtɜ:nd] [əˈləʊn] .
Wan Langbei returned alone .
万 - 返回 独自的 .

万狼狈单骑归，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] . . .
The soldiers wanted to . . .
这 士兵 通缉 到 . . .

军士欲图，

[tu:; tə][stɒp][fɔ: (r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [pi:s] .
To stop for the sake of peace .
到 停止 为了 这 清酒 的 和平 .

以安之故止。

[wen] [ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the Jin Emperor learned of this ,
什么时候 这 斤 皇帝 学习 的 这 ,

晋帝闻知，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˌdi:'məʊt] [tu:; tə] [ˈkɒmənə(r)] [ˈsteɪtəs][baɪ][ɪm'piəriəl] [dɪ'kri:] .
He was demoted to commoner status by imperial decree .
他 曾是 降职 到 平民 地位 经过 帝国 法令 .

以诏废为庶人，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] - .
He was given the title of General Jianwu .
他 曾是 给定 这 标题 的 一般的 - .

降昙号建武将军。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [zʌtʃæŋ] ,
Therefore, Xuchang ,
所以 , 许昌 ,

于是许昌、

-
Yingchuan
-

颍川、

[ˈtʃɑʊ]
Qiao
乔

譙、

- [ˈsɪti] ,
Peizhu City ,
- 城市 ,

沛诸城，

[ðeɪ] [fel] [wʌn][ˈɑ:ftə(r)] [əˈnʌðə(r)] .
They fell one after another .
他们 跌倒 一 后 其他 .

相次陷没，

[aɪ ˈti:] [ðen] [keɪm] [ˈɪntu:][ðə; ði] [pəˈzeɪ(ə)n] [ɒv; əv][jæn] .
It then came into the possession of Yan .
它 然后 来了 进入 这 拥有 的 严 .

遂为燕所有。

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:θ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - (-)
January of the fourth year of Gengshen (1900)
一月 的 这 第四 年 的 - (-)

庚申四年正月，

[prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒʌŋ][ɒv; əv][jæn] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [æt; ət][ˈpu:di] [pəˈvɪliən] .
Prince Murong Jun of Yan held a banquet for his ministers at Pudi Pavilion .
王子 穆隆 俊 的 严 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 在 普迪 亭 .

燕王慕容隽宴群臣于蒲地阁。

[drʌŋk] ,
Drunk ,
醉 ,

酒酣，

[kəm'pəʊzɪŋ] ['pəʊəmz] ,
Composing poems ,
构成 诗歌 ,

赋诗，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [dɪ'skʌst] ['klæsɪks] [ænd; ənd][hɪstri; 'hɪstəri] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] ,
Because he discussed classics and history with his ministers ,
因为 他 讨论 经典 和 历史 和 他的 部长们 ,

因与群臣谈经史，

[wen] [ðə; ði]['tɒpɪk] [tɜːnd] [tuː; tə] [prɪns] [dʒɪn][ɒv; əv] [dʒəʊ] ,
When the topic turned to Prince Jin of Zhou ,
什么时候 这 话题 转向 到 王子 斤 的 周 ,

语及周太子晋，

[triəz] [stʊ'iːmd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

潜然流涕，

[hiː; hi] [tɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his ministers and said :
他 转向 到 他的 部长们 和 说 :

顾谓群臣曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [kaʊ] [kaʊ] [pə'sjuːd] [ænd; ənd] [griːvd] [kæŋ] [ʃuː] . "
" In the past , Cao Cao pursued and grieved Cang Shu . "
" 在 这 过去的 , 曹 曹 追击 和 伤心 坎 舒 . "

“昔魏武追痛仓舒，

[sʌn] ['tʃwɑːn][mɔːn, məʊn][diː'ɛn'dʒiː] ['endləsli] .
Sun Quan mourned Deng endlessly .
太阳 权 哀悼 邓 不休 .

孙权悼登无已，

[aɪ][wʌns] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] ['mɑːstəz] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðeə(r)] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)]
I once said that the two masters were remarkable because of their love for
我 一次 说 那 这 二 大师 是 卓越 因为 的 他们的 爱 为了
[iːtʃ] [ʼʌðə(r)] .
each other .
每个 其他 .

孤尝谓二主缘爱称奇，

[aɪ 'tiː] [læk] [rɪ'faɪnmənt] .
It lacks refinement .
它 缺乏 精炼 .

无大雅之体。

[sɪns] [jɛz] [deθ] ,
Since Ye's death ,
自从 是的 死亡 ,

自晔死以来，

[ə; eɪ][ləʊn] [waɪt] [heə(r)][ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)] ,
A lone white hair in the middle ,
一个 孤独 白色的 头发 在 这 中间 ,

孤鬓发中白，

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd] [aɪ] [ˈriːəlaɪz] [ðæt] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [tuː] [ˈruːlə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk]
Only then did I realize that there was a reason why the two rulers were like
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 那里 曾是 一个 原因 为什么 这 二 统治者 是 喜欢
[ðɪs] .
this .
这 .

始知二主有以而然。

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [jiː; ji] [dɪŋ] ?
What do you think of Ye Ding ?
什么 做 你 思考 的 叶 丁 ?

卿等言晬定何如也？

[aɪ] [mɔːn] [hɪm] [naʊ] .
I mourn him now .
我 哀悼 他 现在 .

孤今悼之，

" [wʊʊnt] [ðɪs] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃə(r)] ? "
" Won't this cause trouble in the future ? "
" 惯于 这 原因 麻烦 在 这 未来 ? " "

得毋贻怪将来乎？ ”

[tʃiːf] [ˈsekɹət(ə)ri] [liː] [dʒi] [rɪˈplaɪd] :
Chief Secretary Li Ji replied :
首席 秘书 李 季 回复 :

时长史李绩对曰：

" [jiː] [hwai] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈiːstən] [ˈpæləs] "
" Yi Huai is in the Eastern Palace "
" 易 怀 是 在 这 东 宫殿 " "

“懿怀之在东宫，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈsɜːvənt] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈdʒuːniə(r)] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Your servant is a junior official .
你的 仆人 是 一个 初级 官方的 .

臣为中庶子，

[ʌpˈhəʊld] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [dedɪˈkeɪʃ(ə)n]
Upholding integrity and dedication
维护 正直 和 奉献

秉质志业，

[aɪ] [deə(r)] [nɒt] [biː; bi] [ʌnəˈweə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] .
I dare not be unaware of this .
我 敢 不是 是 不知情 的 这 .

臣实不敢不知。

[ðə; ði] [leɪt] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd] [eɪt] [greɪt] [ˈvɜːtjuːz] .
The late Crown Prince had eight great virtues .
这 晚的 王冠 王子 有 八 伟大的 美德 .

先太子大德有八，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ˈmɪsɪŋ] .
There was nothing missing .
那里 曾是 没有什么 丢失的 .

未见有缺也。

[ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm] [ˈhev(ə)n] .
Filial piety comes from Heaven .
孝 虔诚 来 从 天堂 .

至孝自天，

[wen] [ˈneɪtʃə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][daʊ; taʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ˈhɑːməni] ,
When nature and the Tao are in harmony ,
什么时候 自然 和 这 道 是 在 和谐 ,
性与道合，

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ʊv; əv][ðem; ðəm] ;
This is one of them ;
这 是 一 的 他们 ;
此其一也；

[ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [ɪnˈsaɪtɪf(ə)]
Intelligent and insightful
聪明的 和 有见地的
聪敏慧悟，

[kwɪk] - [ˈwɪtɪd]
Quick - witted
快的 - 机智的
机思若流，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈsekənd] [pɔɪnt] ;
This is the second point ;
这 是 这 第二 观点 ;
此其二也；

[ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [dɪˈsaɪsɪv] ,
Hesitant and decisive ,
犹豫不决 和 决定性 ,
沉毅好断，

[ˈriːz(ə)n] [ænd; ənd][ɪˈməʊʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈseprəbl] .
Reason and emotion are inseparable .
原因 和 情感 是 形影不离 .
理情无幽，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [θɜːd] [pɔɪnt] ;
This is the third point ;
这 是 这 第三 观点 ;
此其三也；

[ˈflætərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfɔːnɪŋ] [əˈpʊn][ðə; ði] [braɪt] [ænd; ənd] [ˈbjuːtɪf(ə)] .
Flattering and fawning upon the bright and beautiful .
奉承 和 谄媚 之上 这 明亮的 和 美丽的 .
疾谀亮物，

[jə] [juˈeɪ] [ˈfræŋkli] [ˈsteɪtɪd] ,
Ya Yue frankly stated ,
呀 岳 坦率地说 声明 ,
雅悦直言，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɔːθ] [pɔɪnt] ;
This is the fourth point ;
这 是 这 第四 观点 ;
此其四也；

[ˈdɪlɪdʒənt][ɪn] [ˈlɜːnɪŋ] [ænd; ənd][ˈnevə(r)] [ˈstɒpɪŋ]
Diligent in learning and never stopping
勤奋 在 学习 和 绝不 停止
好学不辍，

[nɒt] [əˈfeɪmd] [tuː; tə][ɑːsk] [ˈkwestʃənz]
Not ashamed to ask questions
不是 羞愧 到 问 问题
不耻下问，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɪfθ] [pɔɪnt] ;
This is the fifth point ;
这 是 这 第五 观点 ；

此其五也；

[hə'rəʊɪk][ænd; ənd][ˈɡreɪsf(ə)] ,
Heroic and graceful ,
英勇 和 优美 ；

英姿迈古，

[ˈəʊvətaɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [pə'fɔ:mɪŋ] [ɑ:ts]
Overtime for performing arts
随着时间的推移 为了 表演 艺术

艺业超时，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [sɪksθ] [pɔɪnt] ;
This is the sixth point ;
这 是 这 第六 观点 ；

此其六也；

[hju:'mɪləti][ænd; ənd] [rɪ'spekt]
Humility and respect
谦逊 和 尊重

虚怀恭敬，

[rɪ'spekt] ['ti:tʃə(r)z] [ænd; ənd][ˈvælju:][ðəə(r)] ['ti:tʃɪŋz] .
Respect teachers and value their teachings .
尊重 教师 和 价值 他们的 教义 ；

尊师重道，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [pɔɪnt] ;
This is the seventh point ;
这 是 这 第七 观点 ；

此其七也；

[ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈtʃærətəbl]
Generous and charitable
慷慨的 和 慈善

轻财好施，

[ˈdɪlɪdʒəntli] [keə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pi:pəlz] ['laɪvlɪhʊd] ,
Diligently care for the people's livelihood ,
勤勉地 关心 为了 这 人们的 生计 ；

勤恤民隐，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [eɪtθ] [wʌn] ;
This is the eighth one ;
这 是 这 第八 一 ；

此其八也；

[ˈhævɪŋ] [ðɪ:z] [eɪt] [ˈvɜ:tju:z] ,
Having these eight virtues ,
拥有 这些 八 美德 ；

有此八德，

[ˈskɑ:lərz] [ænd; ənd][ˈpi:p(ə)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] ,
Scholars and people within the territory ,
学者们 和 人们 之内 这 领土 ；

境内士民，

[aɪ][ˈtru:li][əd'maɪə(r)][ðə; ði] ['baʊndləs] .
I truly admire the boundless .
我 真的 钦佩 这 无边无际 ；

实感慕无极。”

[əˈpɒn] [ˈhiərəɪŋ] [ðɪs] , [prɪns] [dʒʌn][ɒv; əv][jæn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Prince Jun of Yan wept and said :
之上 听力 这 , 王子 俊 的 严 哭泣 和 说 :
燕王隽闻言泣曰:

" [jɔ:(r); jə(r)] [preɪz] [ɪz] [ɪk'sesɪv] . "
" Your praise is excessive . "
" 你的 称赞 是 过多的 . "

“卿虽过誉，

[bʌt; bət] [ɪf] [ðɪs] [tʃaɪld] [wɜ:(r); wə(r)][hiə(r)] ,
But if this child were here ,
但 如果 这 孩子 是 这里 ,
然此儿若在，

[ɪf] [aɪ][daɪ] , [aɪ] [wɪl] [bi:; bi] [fri:] [frɒm; frəm] [ˈwʌrɪ] .
If I die , I will be free from worry .
如果 我 死 , 我 将要 是 自由的 从 担心 .
吾死果能无忧。

[dʒɪŋ] [dʒɪŋmaʊ] -
Jin Jingmao Youchong
斤 景茂 -
今景茂幼冲，

[ðə; ði] [ˈkra:ftsmən]ɪp] [wɒz; wəz][nɒt] [jet] [ˈfʊli] [dɪ'veləpt] .
The craftsmanship was not yet fully developed .
这 工艺 曾是 不是 然而 完全 发达 .
器艺未举，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?
卿以为何如？ ”

[dʒi] [sed] :
Ji said :
季 说 :
绩曰:

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] [ˈɡɪftɪd] . "
" The Crown Prince is exceptionally gifted . "
" 这 王冠 王子 是 非常 天才 . "

“皇太子天资岐嶷，

[æz; əz] [ˈrevərəns] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪnts] [ɪnˈkri:sɪz; ɪŋkri:sɪz] [ˈdeɪli] , [ðə; ði] [eɪt] [ˈvɜ:tju:z] [brɪˈkʌm]
As reverence for the saints increases daily , the eight virtues become
作为 尊敬 为了 这 圣徒 增加 日常的 , 这 八 美德 变得
[əb'skjuəd] .
obscured .
模糊不清 .
圣敬日跻而八德暗然，

[tu:] [gæps][hæv; həv][nɒt] [bi:n] [fɪld] .
Two gaps have not been filled .
二 差距 有 不是 到过 已填 .
二缺未补，

[hi:; hi][ɪn'dʒɔɪ] [ˈhʌntɪŋ] .
He enjoys hunting .
他 享受 打猎 .
雅好游畋，

雅好游畋，

[ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈɪnstɹəm(ə)nts] [tuː; tə] [suːð] [ðə; ði] [səʊl]
Musical instruments to soothe the soul
音乐 仪器 到 舒缓 这 灵魂

娛心丝竹，

[ˈðeəfʊː(r)] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ˈhɑːmf(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪəz] .
Therefore , it is harmful to the ears .
所以 , 它 是 有害 到 这 耳朵 .

所以为损耳。”

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [tɜːnd] [tuː; tə] [kraʊn] [prɪns] [wei][ænd; ənd] [sed] :
Prince Yan Jun turned to Crown Prince Wei and said :
王子 严 俊 转向 到 王冠 王子 魏 和 说 :

燕王隽顾谓太子皞曰：

" [bɔɪæŋz] [wɜːdz] , "
" Boyang's words , "
" 博洋的 字 , "

“伯阳之言，

[ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ɒv; əv][ˈmedsn; ˈmedɪsn]
The benefits of medicine
这 好处 的 药品

药石之惠，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ðɪs] !
You should know this !
你 应该 知道 这 !

汝宜识之！ ”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] .
He returned to the palace after the banquet .
他 返回 到 这 宫殿 后 这 宴会 .

罢宴归宫。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [fel] [ɪl] .
Prince Yan Jun fell ill .
王子 严 俊 跌倒 患病的 .

燕王隽寢疾，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [keɪ ˈiː][ɒv; əv][ˈtaijuːˈaːn] :
He said to Wang Ke of Taiyuan :
他 说 到 王 基 的 太原 :

谓太原王恪曰：

" [ðə; ði] [tuː] [saɪdz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [jet] [æt; ət] [piːs] . "
" The two sides are not yet at peace . "
" 这 二 侧面 是 不是 然而 在 和平 . "

“今二方未平，

[dʒɪŋmaʊ] -
Jingmao Youchong
景茂 -

景茂幼冲，

" [wɒt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] [ɪf] [aɪ ˈti:] [biˈlɒŋz] [tu:; tə][ju:; jʊ] ? "
" **What about the fate of the nation if it belongs to you ?** "
" 什么 关于 这 命运 的 这 国家 如果 它 属于 到 你 ? "

社稷属汝何如？ "

[keɪ ˈi:] [sed] :
Ke said :
基 说 :
恪曰:
[ɔ:ˈðəʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [jʌŋ] ,
Although the crown prince is young ,
虽然 这 王冠 王子 是 年轻的 ,
“太子虽幼，
[hi:; hi][ɪz][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)] [hu:] [,əʊnəˈkɪm] [ðə; ði][disˈeɪb(ə)ld][ænd; ənd] [brɪŋz] [ˈɔ:də(r)] .
He is the master who overcomes the disabled and brings order .
他 是 这 掌握 WHO 克服 这 已禁用 和 带来 命令 .
胜残致治之主也。

[haʊ] [deə(r)][ai] , [ɔ:(r); jə(r)][ˈsləbdʒɪkt] , [dɪˈfaɪ][ðə; ði] [ˈɔ:θədɒks] [ˈɔ:də(r)] ?
How dare I , your subject , defy the orthodox order ?
如何 敢 我 , 你的 主题 , 违抗 这 正统 命令 ?
臣何敢干正统？ "

[dʒʌŋ][ˈæŋgrəli] [sed] :
Jun angrily said :
俊 愤怒地 说 :
隽怒曰:
[brɪˈtwi:n] [ˈbrʌðəz] ,
Between brothers ,
之间 兄弟 ,
“兄弟之间，

[ɪz][aɪ ˈti:][mɪə(r)] [ɪmˈbelɪʃmənt] ?
Is it mere embellishment ?
是 它 仅仅 装饰 ?
岂虚饰耶？ "

[keɪ ˈi:] [sed] :
Ke said :
基 说 :
恪曰:
" [ɪf] [ɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [brɪˈli:vz] [ðæt] [aɪ][eɪ ˈem][ˈkeɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ˈʃouldərɪŋ] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz]
" **If Your Majesty believes that I am capable of shouldering the responsibilities**
" 如果 你的 威严 相信 那 我 是 有能力的 的 肩部 这 职责
[ɒv; əv][ðə; ði] [reɪlm] , . . . "
of the realm , : : : "
的 这 领域 , . . . "
“陛下若以臣能荷天下之任者，
" [haʊ] [kæn; kən][ai] [nɒt] [əˈsɪst] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈmɑ:stə(r)] ? "
" **How can I not assist the young master ?** "
" 如何 能 我 不是 协助 这 年轻的 掌握 ? "

岂不能辅少主乎？ "

[dʒʌŋksi] [sed] :
Junxi said :
俊熙 说 :
隽喜曰:

" [jʊː; jʊ][kæn; kən][biː; bi][laɪk][ðə; ði][dʒuːk][ɒv; əv][dʒəʊ] . "
" You can be like the Duke of Zhou . "
" 你 能 是 喜欢 这 公爵 的 周 . "

“汝能为周公，

[wɒt] [mɔː(r)][kʊd; kəd][aɪ] ['pɒsəbli] [wɒnt] ?
What more could I possibly want ?
什么 更多的 可以 我 可能 想 ？

吾复何忧？

[dʒi] - -
Ji Zhongmai Qingliang
季 - -

绩忠迈清亮，

[tri:t] [hɪm][ˈkaɪndli] !
Treat him kindly !
对待 他 亲切地 ！

汝善遇之！ ”

[ˈsʌmən] [kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][wuː] [bæk] [tuː; tə][jiː; ji] .
Summon King Chui of Wu back to Ye .
召唤 国王 楚 的 吴 后退 到 叶 。

召吴王垂还邺，

[wen] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [bɪˈkeɪm] [sɪˈvɪə(r)] ,
When the illness became severe ,
什么时候 这 疾病 成为 严重 ；

至是疾笃，

[dʒəʊ] [keɪ ˈiː][ænd; ənd] - - ,
Zhao Ke and Sikong Yangwu ,
赵 基 和 - - ,

召恪及司空阳骛、

[ˈsɪtʃuː] [pɪŋ]
Situ Ping
思图 平

司徒评、

[ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [dʒen] ,
General Murong Gen ,
一般的 穆隆 Gen ；

将军慕容根，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 。

受遗诏辅政。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ：

谓曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][juˈnaɪt][ðə; ði] [wɜːld] [wɪð] [juː; jʊ][ɔːl] . "
" I wish to unite the world with you all . "
" 我 希望 到 团结 这 世界 和 你 全部 . "

“朕欲与卿等平一天下，

[ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] [ɪz] [ʌnəˈvɔɪdəb(ə)l] [hɪə(r)] .
Misfortune is unavoidable here .
不幸 是 不可避免的 这里 。

不幸到此难逃，

[ðɪs] [tu:] [ɪz] [ɔ:'deɪnd] [baɪ] ['hev(ə)n] .
This too is ordained by Heaven .
这 也 是 受戒 经过 天堂 .

此亦天命也。”

[ðen] , [ˈpɔɪntɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə][keɪ 'i:] :
Then , pointing to the Crown Prince , he said to Ke :
然后 , 指向 到 这 王冠 王子 , 他 说 到 基 :

又指太子谓恪曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] . "
" This child is young . "
" 这 孩子 是 年轻的 . "

“此子年幼，

[aɪ] [naʊ] [ɪn'trʌst] [ðɪs] [tu:; tə][ju:; jʊ] .
I now entrust this to you .
我 现在 委托 这 到 你 .

今托付与卿，

[ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd][praɪ'brətəɪz][jɔ:(r); jə(r)][ˈfæməli] .
You should prioritize your family .
你 应该 优先考虑 你的 家庭 .

卿宜以骨肉为重，

[tu:; tə] ['emjʊleɪt] [ðə; ði] ['vɜ:tʃu:] [ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [ænd; ənd] [ə'sɪst] [hɪm] .
To emulate the virtue of the Duke of Zhou and assist him .
到 仿真 这 美德 的 这 公爵 的 周 和 协助 他 .

以慕周公之德而辅之，

[ðen] [aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ɪn][ðə; ði] ['neðəwɜ:ld] .
Then I will be in the netherworld .
然后 我 将要 是 在 这 冥界 .

则吾在九泉之下，

" [aɪ] [wɪl] [nɒt] [fə'get] [maɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['brʌðə(r)] . "
" I will not forget my virtuous brother . "
" 我 将要 不是 忘记 我的 有德行的 兄弟 . "

不忘贤弟。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[triəz] [stʊ'i:md] [daʊn] [hɜ:(r); hə(r)] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

泪下如雨。

[mu:'rɔ:ŋ] [keɪ 'i:] [sed] :
Murong Ke said :
穆隆 基 说 :

慕容恪曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pli:z] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [helθ] . "
" Your Majesty , please take good care of your health . "
" 你的 威严 , 请 拿 好的 关心 的 你的 健康 . "

“陛下善保龙体，

[du:; də][nɒt] ['wʌri] .
Do not worry .
做 不是 担心 .

不可怀忧。

[ɔ:ɫ'ðəʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [jʌŋ] ,
Although the crown prince is young ,
虽然 这 王冠 王子 是 年轻的 ,

太子虽幼，

[aɪ] [wɪl] [ə'sɪst] [hɪm] !
I will assist him !
我 将要 协助 他 !

吾辅之！

[waɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə'gen] ?
Why wait until again ?
为什么 等待 直到 再次 ?

岂待再三耶？ ”

[hi:; hi] [n'ɒdɪd] [ænd; ənd] [ðen] [kə'læpst] .
He nodded and then collapsed .
他 点头 和 然后 倒塌 .

隽点首而崩。

[hi:; hi][ɪvd; 'laɪvd][tu:; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʊv; əv] ['fɔ:ti] - [naɪn] .
He lived to the age of forty - nine .
他 居住地 到 这 年龄 的 四十 - 九 .

寿四十九岁，

[rein] [fɔ:(r); fə(r)][ɪ'lev(ə)n] [j'iəz] ,
Reigned for eleven years ,
统治 为了 十一 年 ,

在位十一年，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [θri:] ['pi:p(ə)l] [hu:] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði]['ɪərə] [neɪm] .
There were three people who changed the era name .
那里 是 三 人们 WHO 已更改 这 时代 姓名 .

改元者三。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [mu:'rɔ:ŋ] [weɪ] ,
Now , let's talk about Murong Wei ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 穆隆 魏 ,

却说慕容暉，

[,zi:'aɪ] [dʒɪŋmaʊ]
Zi Jingmao
zi 景茂

字景茂，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [θɜ:d] [sʌn] [ʊv; əv] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌn] .
He was the third son of Murong Jun .
他 曾是 这 第三 儿子 的 穆隆 俊 .

慕容隽之第三子也。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ʊv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʊv; əv][hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌn] , [mu:'rɔ:ŋ] [ji:; ji] , [dʒʌn] . . .
Because of the death of his eldest son , Murong Ye , Jun . . .
因为 的 这 死亡 的 他的 长子 儿子 , 穆隆 叶 , 俊 . . .

隽因长子慕容晔死之故，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was then made crown prince .
他 曾是 然后 制成 王冠 王子 .

乃立为太子也。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ʊv; əv] [prɪns] [dʒʌn][ʊv; əv][jæn] ,
After the death of Prince Jun of Yan ,
后 这 死亡 的 王子 俊 的 严 ,

燕王隽既死，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [əˈfi(ə)lz] [peɪd] [ðəə(r)] [rɪˈspekts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfjuːnərəl][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the officials paid their respects and the funeral was completed ,
后 这 官员 有薪酬的 他们的 尊重 和 这 葬礼 曾是 完全的 ,
百官举哀殓葬讫，

[grænd] [ˈmɑːʃ(ə)l]
Grand Marshal
盛大 元帅
大司马、
[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː][ɒv; əv][ˈtaijuːˈɑːn] [led][hɪz; ɪz] [əˈfi(ə)lz] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [kraʊn] [prɪns] [weɪ][æz; əz]
King Murong Ke of Taiyuan led his officials to establish Crown Prince Wei as
国王 穆隆 基 的 太原 引领 他的 官员 到 建立 王冠 王子 魏 作为
[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
the King of Yan .
这 国王 的 严 .

太原王慕容恪率百官立太子暉为燕王，
[əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
ascending the throne ,
上升 这 王座 ,

即皇帝位，
[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒiːɑːŋksi] .
The reign title was changed to the first year of Jianxi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 涧西 .
改元建熙元年。

[muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] .
Murong Ke was appointed Grand Chancellor .
穆隆 基 曾是 任命 盛大 校长 .
以慕容恪为太宰、

[rɪˈkɔːdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员
录尚书事，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][duː; də] [wɒt] [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [dɪd] .
He was able to do what the Duke of Zhou did .
他 曾是 有能力的 到 做 什么 这 公爵 的 周 做过 .
得行周公之事。

[weɪ] , [ˈhævɪŋ] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [haɪ] [pəˈzi(ə)n] , [wɒz; wəz][ˌmiːdiˈəʊkə(r)][ænd; ənd] [wiːk] .
Wei , having ascended to the high position , was mediocre and weak .
魏 , 拥有 上升 到 这 高的 位置 , 曾是 平庸 和 虚弱的 .
暉既立大位而庸弱，

[ɔːl] [steɪt] [əˈfeəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][keɪ ˈiː] .
All state affairs were entrusted to Ke .
全部 状态 事务 是 受托 到 基 .
国事皆委之于恪耳。

[wen] [keɪ ˈiː] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [ˈmɑːstə(r)] :
When Ke reported to the young master :
什么时候 基 据报道 到 这 年轻的 掌握 :
当恪奏少主曰：

[liː] - [ænd; ənd] [fæn] [ˌdʒɒŋˈliːˈɑːŋ]
Li Jiqing and Fang Zhongliang
李 - 和 方 中良
“李绩清方忠亮，

[ˈwɜːði] [pʊ; əv] [greɪt] [θɪŋz] ,
worthy of great things ,
值得 的 伟大的 事物 ,

堪任大事，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] , [pʌn][hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] , [tʊk] [ðiːz] [wɜːdz] [æz; əz][waɪz] [ˈkaʊnsl] .
The late emperor , on his deathbed , took these words as wise counsel .
这 晚的 皇帝 , 在 他的 临终 , 采取 这些 字 作为 明智的 法律顾问 .

先帝临终以为格言。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [əˈpɔɪnt] [dʒi][æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [pʊ; əv]
Your Majesty may appoint Ji as the Right Vice Minister of the Ministry of
你的 威严 可能 委 季 作为 这 正确的 副 部长 的 这 部 的
[ˌpɜːsəˈnel] .
Personnel .
人员 .

陛下可以绩为尚书右仆射，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [əˈsɪstɪd] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
They jointly assisted in governing the country .
他们 共同 协助 在 治理 这 国家 .

同辅朝政。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv][jæn] [rɪˈɡretɪd] [hɪz; ɪz] [dɪˈfiːt] .
The King of Yan regretted his defeat .
这 国王 的 严 后悔 他的 击败 .

时燕王憾绩，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] ,
Before the late emperor ,
前 这 晚的 皇帝 ,

往在先帝面前，

[tuː; tə] [pɔɪnt] [aʊt] [ɪts] [ˈʃɔːrtkʌmɪŋz] ,
To point out its shortcomings ,
到 观点 出去 它是 缺点 ,

言其所短，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][keɪˈiː] :
Therefore , he said to Ke :
所以 , 他 说 到 基 :

因而谓恪曰：

" [ðə; ði] [əˈfeəz] [pʊ; əv] [steɪt] , " "
The affairs of state , " "
" 这 事务 的 状态 , " "

“万机之事，

[ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] ,
Entrusted to his uncle ,
受托 到 他的 叔叔 ,

委之叔父、

[biːˈəʊ] [jæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Bo Yang and his companion ,
波 杨 和 他的 伴侣 ,

伯阳二人，

" [wʊt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [pʊ; əv][maɪ] [rɪˈkwest] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˌdɪkˈteɪtəʃɪp] ? " "
What do you think of my request for a dictatorship ? " "
" 什么 做 你 思考 的 我的 要求 为了 一个 专政 ? " "

朕请独裁何如？ ”

[æ̣t; ə̣t] [ð̣ɪs] [ˈməʊmə̣nt] , [li:] [dʒi] [ˈentə̣d] [ˈɑ:ftə̣(r)] [ˈhiə̣rɪŋ] [ð̣ə; ð̣i] [jʌŋ] [ˈma:stə̣z] [wɜ:dz] .
At this moment , Li Ji entered after hearing the young master's words .
在 这 片刻 , 李 季 进入 后 听力 这 年轻的 硕士学位 字 .

此时李绩闻少主之言进，

[hi:; hi] [daɪd] [ɒv; əv] [ɡri:f] [ænd; ənd] [ˈɪlnəs] .
He died of grief and illness .
他 死亡 的 悲伤 和 疾病 .

忧疾而死。

[ɒn] [hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] :
On his deathbed , he said to his family :
在 他的 临终 , 他 说 到 他的 家庭 :

临终谓家人曰：

[aɪ] [du:; də] [nɒt] [hi:d] [ðə; ði] [ˈti:tʃɪŋz] [ɒv; əv] [maɪ] [ˈænsəstəz; ˈænsəstəz] .
I do not heed the teachings of my ancestors .
我 做 不是 注意 这 教义 的 我的 祖先 .

“吾不听先人之训，

" [ðæts] [ɪɡˈzæktli] [waɪ] [wɪr] [hiə(r)] [təˈdeɪ] ! "
" That's exactly why we're here today ! "
" 那就是 确切地 为什么 是 这里 今天 ! "

果有今日之故也！ ”

[hi:; hi] [daɪd] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[fɜ:st] [wɒz; wəz] [li:] [dʒi:z] [ˈfɑ:ðə(r)] , [li:] [tʃʊ] .
First was Li Ji's father , Li Xu .
第一的 曾是 李 ji 的 父亲 , 李 徐 .

先是李绩之父李虚，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Ziqiao .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字子乔，

[ðə; ði] [fɜ:st] [əˈfɪ(ə)l] [ʃi:] [ʃi:] ,
The first official Shi Shi ,
这 第一的 官方的 史 史 ,

初仕石氏，

[hi:; hi] [ˈleɪtə(r)] [brɪˈɡæn] [ˈsɜ:vɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [jæn] [steɪt] .
He later began serving in the Yan state .
他 之后 开始 服务 在 这 严 状态 .

后始仕燕，

[hi:; hi] [held] [ˈveəriəs] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [pəˈzɪʃnz] .
He held various high - ranking positions .
他 握住 各种各样的 高的 - 排行 职位 .

历位尚书。

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈklaɪnd] , [ˈseɪɪŋ] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [tu:] [əʊld] .
He repeatedly declined , saying he was too old .
他 反复 拒绝 , 说 他 曾是 也 老的 .

前后固辞年老，

[ʌnˈeɪb(ə)l] [tu:; tə] [ˈɡʌv(ə)n] ,
Unable to govern ,
无法 到 治理 ,

不堪理政，

[ˈprɪns] [ˌjæn][dʒʌŋ] [rɪˈfjuːzd] .
Prince Yan Jun refused .
王子 严 俊 拒绝 .

燕王隼不许，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈtjuːtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He was then appointed Grand Tutor of the Crown Prince .
他 曾是 然后 任命 盛大 导师 的 这 王冠 王子 .

转拜太子太保。

[ɒn][hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌŋ] [dʒi] :
On his deathbed , he said to his son Ji :
在 他的 临终 , 他 说 到 他的 儿子 季 :

临终谓子绩曰：

" [wɪð] [maɪ][ˈtælənt] ,
" **With my talent** ,
" 和 我的 天赋 ,

“以吾之才，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ,
As for this ,
作为 为了 这 ,

而至于此，

[ðə; ði][ɪˈnɪʃ(ə)] [wɪʃ] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [fʊlˈfɪld] !
The initial wish has already been fulfilled !
这 最初的 希望 有 已经 到过 已完成 !

始者之愿亦已过矣！

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

我死之后，

[juː; jʊ] [ˈkænɒt] [biː; bi][ɒv; əv] [sʌtʃ] [æŋ; ən] [ədˈvɑːnst] [eɪdʒ][æz; əz][ðə; ði] [west] [wɪnd] .
You cannot be of such an advanced age as the west wind .
你 不能 是 的 这样的 一个 先进的 年龄 作为 这 西方 风 .

汝不可以西夕之年，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈlɑːfɪŋ] [stɒk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] !
This is a laughing stock for the future !
这 是 一个 笑 库存 为了 这 未来 !

取笑于来今也！ ”

[dɪsˈmɪs(ə)] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfeɪlɪŋ] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] [wɪð] [ðɪs] [ˈstɛɪtmənt] .
Dismissal for failing to comply with this statement .
解雇 为了 失败 到 遵守 和 这 陈述 .

绩不能遵依是语而辞退，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][daɪd][ɒv; əv] [griːf] .
Therefore , he died of grief .
所以 , 他 死亡 的 悲伤 .

是以忧死也。

[ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [dʒen] , [rɪˈlaɪɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz][pɑːst] [ˈmerɪts] ,
General Murong Gen , relying on his past merits ,
一般的 穆隆 Gen , 依靠 在 他的 过去的 优点 ,

却说将军慕容根自恃勋旧，

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] [hɑːt] ,
Having a supreme heart ,
拥有 一个 最高 心 ,

有无上之心，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [met] [wið] [muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtaijuːˈaːn] , [ænd; ənd] [sed] :
He then secretly met with Murong Ke , the Prince of Taiyuan , and said :
他 然后 偷偷 遇见 和 穆隆 基 , 这 王子 的 太原 , 和 说 :
乃私见太原王慕容恪而言曰:

" [ðə; ði] [lɔːd] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ˌɪnɪkˈspɪəriənst] , "
" The Lord is young and inexperienced , "
" 这 主 是 年轻的 和 缺乏经验 , "
“主上幼冲，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ɪn][ˈpaʊə(r)]
Empress Dowager in power
皇后 老妇 在 力量
母后秉政，

[ðə; ði][ˈpaʊə(r)][laɪz] [wið] [ðə; ði] [kɪŋ] .
The power lies with the king .
这 力量 谎言 和 这 国王 .
权在大王，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [aɪ ˈtiː][bɪˈkəz; bɪˈkɒz][aɪ ˈtiː][ɪz] [stiɪl] [ʌnˈsɜːt(ə)n] ?
Why not take it because it is still uncertain ?
为什么 不是 拿 它 因为 它 是 仍然 不确定 ?
何以不因其未定而取之？

[ænd; ənd] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [səˈbɔːdɪnət] [tuː; tə][ˈʌðə(r)z]
And willing to be subordinate to others
和 愿意的 到 是 下属 到 其他的
而甘在人下，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði][bɪˈheɪvjə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [truː] [mæn] !
This is not the behavior of a true man !
这 是 不是 这 行为 的 一个 真的 男人 !
非丈夫之所为也！ ”

[muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː] [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [əˈstɒnɪʃmənt] :
Murong Ke exclaimed in astonishment :
穆隆 基 惊呼 在 惊讶 :
慕容恪愕曰:

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [drʌŋk] ? "
" Are you drunk ? "
" 是 你 醉 ? " "
“公醉乎？

[haʊ] [ˌkɒntrəˈdɪktəri] [ɪz] [ðɪs] [ˈsteɪtmənt] !
How contradictory is this statement !
如何 矛盾的 是 这 陈述 !
何言之悖耶！

[kaʊ] [zæŋ] ,
Cao Zang ,
曹 臧 ,
昔曹藏、

[wuː] [zɑː] [wɒz; wəz][ɪn] [dɪˈstres] [æt; ət] [həʊm] .
Wu Zha was in distress at home .
吴 扎 曾是 在 痛苦 在 家 .
吴札并于家难之际，

[hiː; hi] [stiɪl] [sed] [ðæt] [ˈsɜːvɪŋ] [ðə; ði][ˈruːlə(r)][wɒz; wəz] [nɒt] [hɪz] [ɪz][ˈprɪnsəp(ə)l] .
He still said that serving the ruler was not his principle .
他 仍然 说 那 服务 这 统治者 曾是 不是 他的 原则 .
犹曰为君非吾节。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə] [tɜːnd] [ɒn] [iːtʃ] [ˈlðə(r)][ænd; ənd] [kɪld] [wʌn] [əˈhʌðə(r)] .
The prime ministers turned on each other and killed one another .
这 主要的 部长们 转向 在 每个 其他 和 被杀 一 其他 .

而宰辅自相诛夷，

[aɪ][fiə(r)] [ðɪs] [wɪl] [ˌdɪsəˈpɔɪnt] [ðəʊz] [niə(r)][ænd; ənd][faɪ(r)] .
I fear this will disappoint those near and far .
我 害怕 这 将要 辜负 那些 靠近 和 远的 .

恐乖远近之望，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈpeɪʃ(ə)nt] [wɪð] [aɪˈtiː] .
We should be patient with it .
我们 应该 是 病人 和 它 .

且宜忍之。”

- [ˈsiːkrətli] ['entəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Shigen secretly entered the palace .
- 偷偷 进入 这 宫殿 .

时根私入宫，

[ðə; ði] [ɪˈrəʊniəs] ['steɪtmənt] [meɪd] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [steɪts] :
The erroneous statement made to Kezuhun and King Wei of Yan states :
这 错误 陈述 制成 到 - 和 国王 魏 的 严 各州 :

谬言于可足浑后及燕王皞曰：

" [dæˈzaɪ] ,
" Dazai ,
" 太宰治 ,

“太宰、

[grænd][ˈtjuːtə(r)]
Grand Tutor
盛大 导师

太傅，

[ˈplɒtɪŋ] ['sʌmθɪŋ] ['sɪnɪstə(r)]
plotting something sinister
绘制 某物 险恶

将谋不轨，

" [aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [gɑːdz] [biː; bi] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə][ˈeksɪkjuːt] [hɪm] . "
" I request that the imperial guards be dispatched to execute him . "
" 我 要求 那 这 帝国 守卫 是 已派出 到 执行 他 . "

臣请发禁兵诛之。”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

后将从之，

[weɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

皞曰：

" ['sekənd] ['mɑːstə(r)] , "
" Second Master , "
" 第二 掌握 , "

“二公，

[ðə; ði] [ˈneiʃənz] [kləʊz] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [ˈvɜːtʃuəs] [men] ,
The nation's close relatives and virtuous men ,
这 国家的 关闭 亲属 和 有德行的 男人 ,

国之亲贤，

[ðə; ði] [leit] ['empərə(r)] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz] ['ɔ:f(ə)nd] [waɪf] [tu:; tə] [hɪm] .
The late emperor entrusted his orphaned wife to him .
这 晚的 皇帝 受托 他的 孤儿 妻子 到 他 .

先帝托以孤嫠，

[ðeɪ] [wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] .
They will certainly not .
他们 将要 当然 不是 .

必不肯尔，

[haʊ] [kæn; kən] [wi:; wi] [bi:; bi] [ʃʊə(r)] [ɪts] [nɒt] [ðə; ði] [grænd] ['tju:tə(r)] ['plɒtɪŋ] [rɪ'beljən] ?
How can we be sure it's not the Grand Tutor plotting rebellion ?
如何 能 我们 是 当然 它是 不是 这 盛大 导师 绘制 叛乱 ?

安知非太师欲为乱也？ ”

[ðen] [aɪ 'ti:] [stɒpt] .
Then it stopped .
然后 它 停止 .

乃止。

[ðə; ði] [ru:ts] [jɜ:n] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [əʊld] [sɔɪl] .
The roots yearn for the old soil .
这 根 向往 为了 这 老的 土壤 .

根又思恋旧土，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [ðə; ði] [i:st] .
They plotted to return to the east .
他们 绘制 到 返回 到 这 东方 .

谋欲还东。

[keɪ 'i:] [dʒi:] ['slɑ:ndə, 'slæn-] [hɪm'self] .
Ke Zhi slandered himself .
基 智 诽谤 他自己 .

恪知讐己，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第72/121页

[naɪ] [mi:] [rɪ'pɔ:tɪd] ['dʒenɪz] [kraɪmz] .
Nai Mi reported Gen's crimes .
奈 米 据报道 基因 犯罪 .

乃密奏根罪状，

[kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv] [jæn] ['ɔ:dəd] [keɪ 'i:] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] [dʒen] [ænd; ənd] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] ['twenti] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz]
King Wei of Yan ordered Ke to execute Gen and more than twenty of his
国王 魏 的 严 订购 基 到 执行 Gen 和 更多的 比 二十 的 他的
[ə'səʊʃieɪts] .
associates .
同事 .

燕王暉使恪诛根及其党二十余人。

[ʃɪksɪn] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [lɒs] .
Shixin suffered a great loss .
时新 遭受 一个 伟大的 损失 .

时新遭大丧，

[dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] ['rævɪdʒ] ,
Destroyed and ravaged ,
损毁 和 饱受蹂躏 ,

诛夷狼藉，

[fɪə(r)] [ɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt'saɪd] .
Fear inside and outside .
害怕 里面 和 外部 .

内外忧惧。

[keɪ 'i:] [br'heɪvd] [æz; əz] ['ju:ʒuəl] .
Ke behaved as usual .
基 表现 作为 通常 .

恪举止如常，

[nəʊ] [wʌn] [sɔ:] ['eni] [saɪn] [ɒv; əv] ['wʌri] [ɒn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
No one saw any sign of worry on his face .
不 一 锯 任何 符号 的 担心 在 他的 脸 .

人不见其有忧色，

['evri] [taɪm] [ju:; jʊ] ['entə(r)] [ɔ:(r)] [li:v] ,
Every time you enter or leave ,
每一个 时间 你 进入 或者 离开 ,

每出入，

[wʌn] ['pɜ:s(ə)n] ['fɒləʊd] .
One person followed .
一 人 随后 .

一人步从，

[ɔ:(r)] [aɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [sed] [ðæt] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpɪət] [tu:; tə] [bi:; bi] ['striktli] [prɪ'peəd] .
Or it could be said that it is appropriate to be strictly prepared .
或者 它 可以 是 说 那 它 是 合适的 到 是 严格 准备 .

或说以宜自严备，

[keɪ 'i:] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

" [ˈhjuːmən] [rɪˈleɪənʃɪp] [ɑː(r); ə(r)] [frɔːt] [wɪð] [fiə(r)] . "
" **Human relationships are fraught with fear** . "
" 人类 关系 是 充满危机 和 害怕 . "
"人情方惧，

[kɑːm] [aɪ ˈtiː] [daʊn] .
Calm it down .
冷静的 它 向下 .
当安静以镇之，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [dɪˈstɜːb] [ɑːˈselvz] [əˈgen] ?
Why should we disturb ourselves again ?
为什么 应该 我们 打扰 我们自己 再次 ?
奈何复自惊扰？ "

[ɔːlˈðəʊ] [keɪ ˈiː] [ˈʃəʊldəd] [ɡreɪt] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] ,
Although Ke shouldered great responsibilities ,
虽然 基 肩部 伟大的 职责 ,
恪虽综大任，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔːrts] [ˈetɪkət]
As for the court's etiquette
作为 为了 这 法院的 礼仪
而朝廷之礼，

[ˈdɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [məˈtɪkjələs] .
Diligent and meticulous .
勤奋 和 细致 .
兢兢严谨。

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [kənˈsʌltɪd] [wɪð] [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] [ɒn] [ˈevri] [ˈmætə(r)] .
He always consulted with the Minister of Works on every matter .
他 总是 咨询 和 这 部长 的 作品 在 每一个 事情 .
每事必与司徒评议之，

[hjuːˈmɪləti] [təˈwɔːdz] [ˈskɑːlərz]
Humility towards scholars
谦逊 向 学者们
虚心待士，

[kənˈsʌlt] [ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv] [ˈɡʊdnəs]
Consult the Way of Goodness
咨询 这 方式 的 善良
咨询善道，

[əˈsaɪnɪŋ] [təːksks] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [əˈbɪləti]
Assigning tasks according to ability
分配 任务 根据 到 能力
量才授任，

[nəʊ][wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [əʊvəˈstep] [ðeə(r)] [baʊndz] .
No one should overstep their bounds .
不 一 应该 超越 他们的 界限 .
人不逾位。

[ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [meɪ] [hæv; həv] [meɪd] [mɪˈsterks] .
The court officials may have made mistakes .
这 法庭 官员 可能 有 制成 错误 .
朝臣或有过失，

[ɪts] [əˈpiərəns] [ɪz][nɒt][ˈvɪzəb(ə)l] .
Its appearance is not visible .
它是 外貌 是 不是 可见的 .
不显其状，

[ˈɪmplɪmənt] [æz; əz] [əˈprəʊpriət] .
Implement as appropriate .
实施 作为 合适的 .

随宜而施，

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] [felt] [ˈdi:pli] [əˈfeɪmd] .
People at the time felt deeply ashamed .
人们 在 这 时间 毛毡 深 羞愧 .

时人以为大愧，

[nəʊ][wʌn] [dɛəz] [tu:; tə][ˈvaɪələɪt] [ðɪs] [ru:l] .
No one dares to violate this rule .
不 一 敢于 到 违反 这 规则 .

莫敢犯者。

[ðəə(r)] [meɪ] [bi:; bi][ˈmaɪnə(r)] [fɔ:lts] .
There may be minor faults .
那里 可能 是 次要的 故障 .

或有小过，

[ðeɪ] [bleɪmd] [ðəmˈselvz] , [ˈseɪɪŋ] :
They blamed themselves , saying :
他们 被指责 他们自己 , 说 :

自相责曰：

" [du:; də][ju:; jʊ] [stɪl] [dɪˈzaɪə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [prəˈməʊtɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈhaɪə(r)] [əˈfɪʃ(ə)l] [pəˈzɪʃ(ə)n] ? "
" **Do you still desire to be promoted to a higher official position ?** "
" 做 你 仍然 欲望 到 是 推广 到 一个 更高 官方的 位置 ? "
" 尔复欲望宰公迁官耶？ "

[ðə; ði] [tru:ps] [ðæt] [jæn] [kənˈskript] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [steɪt] ,
The troops that Yan conscripted to defend the state ,
这 军队 那 严 应征入伍 到 保卫 这 状态 ,

燕所征辟国兵，

[lɑ:st][ˈwɪntə(r)] , [wi:; wi] [ˈgæðəd] [ɪn][ji:; ji] .
Last winter , we gathered in Ye .
最后的 冬天 , 我们 聚集 在 叶 .

去冬集邺，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒɪn] [əˈgen] .
They sent troops to attack Jin again .
他们 发送 军队 到 攻击 斤 再次 .

复遣伐晋，

[kɪŋ] [dʒʌŋ][bʊ; əv][jæn][wʊz; wəz] [ɪl] .
King Jun of Yan was ill .
国王 俊 的 严 曾是 患病的 .

以燕王隽病，

[ðə; ði] [ˈri:dɪŋ] [endɪd] [ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [ˈpɪəriəd][bʊ; əv] [rɪˈvju:] .
The reading ended after a long period of review .
这 阅读 结束 后 一个 长的 时期 的 审查 .

大阅而罢。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ðə; ði][jæn] [ˈdɪnəsti] [feɪst] [ˈmeni] [ˈdɪfɪkəltɪz] .
The Yan Dynasty faced many difficulties .
这 严 王朝 面对 许多 困难 .

以燕朝多难，

[ðeɪ] [ˈstɑːtlɪd] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
They startled each other .
他们 惊慌 每个 其他 .

互相惊动，

[saʊθ] [ɒv; əv][jiː; ji] ,
South of Ye ,
南 的 叶 ,

自邳以南，

[ðə; ði][rəʊd][ɪz][kʌt] [ɒf] .
The road is cut off .
这 路 是 切 离开 .

道路断绝。

[grænd] [priˈseptə(r)] [keɪˈiː][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Grand Preceptor Ke was greatly alarmed .
盛大 导师 基 曾是 非常 惊慌 .

太宰恪大惊，

[wuː] [kɪŋ] [tʃuːiː][wɒz; wəz] [ˈɜːdʒəntli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [saʊθ] .
Wu King Chui was urgently appointed as the General Who Conquers the South .
吴 国王 楚 曾是 紧急 任命 作为 这 一般的 WHO 征服者 这 南 .

急以吴王垂为征南将军，

[gəʊ][tuː; tə] - .
Go to Zhenlitai .
去 到 - .

去镇蠡台。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [sʌŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] ,
He also ordered Sun Xi ,
他 还 订购 太阳 习 ,

又令孙希、

[ˈfuː][jæn] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɹi] .
Fu Yan led 20 , 000 cavalry .
傅 严 引领 - , - 骑兵 .

傅颜率骑二万，

[əbˈzɜːvɪŋ] [ðə; ði] [truːps] [ɪn][ˈhəˈnæn]
Observing the troops in Henan
观察 这 军队 在 河南

观兵河南、

[rɪˈtɜːnɪŋ] [frɒm; frəm] -
Returning from Linhuai
返回 从 -

临淮而还，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈterətri] [wɒz; wəz][æt; ət] [piːs] .
As a result , the territory was at peace .
作为 一个 结果 , 这 领土 曾是 在 和平 .

于是境内乃安。

[ˈmiːnwaɪl] , [ɛ,laɪˈjuː] - [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Meanwhile , Liu Weichen sent an envoy to surrender to Qin .
同时 , 刘 - 发送 一个 使者 到 投降 到 秦 .

却说刘卫辰遣使降秦，

[pliːz] [ˈvɪzɪt][ðə; ði] [fiːld] .
Please visit the field .
请 访问 这 场地 .

请田内地。

[ˈsprɪŋ] [ˈkɒmz] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [gəʊz] .
Spring comes and autumn goes .
春天 来 和 秋天 去 .

春来秋返，

[kɪŋ] [tʃɪn] [ˈfɜːmli] [əˈɡriːd] .
King Qin firmly agreed .
国王 秦 牢牢 同意 .

秦王坚许之。

[ˈsʌmə(r)] ,
summer ,
夏天 ,

夏，

[ˈdʒiːə] [jɒŋ] , [ðə; ði][prəˈtektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [klaʊdz] , [led][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm]
Jia Yong , the Protector of the Clouds , led a hundred cavalry to attack them
贾 永 , 这 保护者 的 这 云 , 引领 一个 百 骑兵 到 攻击 他们
.
:
.

云中护军贾雍率百骑袭之，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [səkˈses] .
They returned with a great success .
他们 返回 和 一个 伟大的 成功 .

大获而还，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪn] .
This was reported to King Jian of Qin .
这 曾是 据报道 到 国王 建 的 秦 .

奏知秦王坚，

[dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Jian was furious and said :
建 曾是 狂怒 和 说 :

坚大怒曰：

" [aɪ][eɪˈem] [ˈkʌrəntli] [ˈjuːzɪŋ] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [trʌst] [tuː; tə][wɪn][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][diːˈaɪ]
" I am currently using kindness and trust to win over the Rong and Di
" 我 是 现在 使用 仁慈 和 相信 到 赢 超过 这 荣 和 迪
[ˈtraɪbz] . "
tribes . "
部落 . "

“朕方以恩信怀戎狄，

[bʌt; bət][juː; jʊ] [ˈruːɪnd] [aɪˈtiː][baɪ] [ˈbiːɪŋ] [ˈɡriːdi] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] [ˈɡeɪnz] .
But you ruined it by being greedy for small gains .
但 你 毁坏 它 经过 存在 贪婪的 为了 小的 收益 .

而汝贪小利以败之，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [jɒŋ] [wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪn] [pleɪn] [kləʊðz] .
Therefore , Yong was dismissed and given a position in plain clothes .
所以 , 永 曾是 解雇 和 给定 一个 位置 在 清楚的 衣服 .

乃黜雍以白衣领职，

[send] ['envɔɪ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [ðə; ði] [spɔɪlz] .
Send envoys to return the spoils .
发送 使节 到 返回 这 战利品 .

遣使还所获，

[ænd; ənd] ['kʌmfət] [ænd; ənd] [kən'səʊl] [ðem; ðəm] .
And comforted and consoled them .
和 安慰 和 安慰 他们 .

并慰抚之。

[wei] [tʃen] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Wei Chen was overjoyed .
魏 陈 曾是 欣喜若狂 .

卫辰大悦，

[səʊ][hi:; hi] ['set(ə)ld] [ɪn][ðə; ði] ['fɔ:trəs] ,
So he settled in the fortress ,
所以 他 定居 在 这 堡垒 ,

于是入居塞内，

[kɑ:ntrɪ'bju:ʃnz] [ɑ:(r); ə(r)] [sɔ:t] ['ɑ:ftə(r)] .
Contributions are sought after .
贡献 是 寻求 后 .

贡献相寻。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['du:gu:] [traɪb] [ænd; ənd] - [i:tʃ] [led] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz]
At that time , the Donghu Dugu tribe and Moyigan each led tens of thousands
在 那 时间 , 这 东湖 独古 部落 和 每个 引领 十 的 数千

[ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [tʃɪn] .
of people to surrender to Qin .
的 人们 到 投降 到 秦 .

时东胡独孤部及没弈干各率众数万降秦，

[kɪŋ] ['fu:] [dʒi:'æŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [pleɪst] [hɪm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['bɔ:də(r)] ['ri:dʒən] .
King Fu Jian of Qin placed him within the border region .
国王 傅 建 的 秦 放置 他 之内 这 边界 地区 .

秦王苻坚处之塞内。

[dʒu:k] [rɒŋ] [ɒv; əv] - ['remənstreɪt, rɪ'mɒn-] , ['seɪɪŋ] :
Duke Rong of Yangping remonstrated , saying :
公爵 荣 的 抗议 , 说 :

阳平公融谏曰：

" [ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][di: 'aɪ] ['pi:plz] [ɑ:(r); ə(r)][hju:mən] - [feɪst] [bʌt; bət] [bi:st] - [hɑ:tɪd] . "
" The Rong and Di peoples are human - faced but beast - hearted . "
" 这 荣 和 迪 人民 是 人类 - 面对 但 兽 - 心地 . "

“戎狄人面兽心，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [ʌndə'stænd] [bə'hevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs]
Unable to understand benevolence and righteousness
无法 到 理解 仁 和 义

不知仁义，

[ðeə(r)] [hedz] [baʊd] [ɪn] [səb'mɪʃn] .
Their heads bowed in submission .
他们的 头部 鞠躬 在 提交 .

其稽颡内附，

[ɪn][fækt] , [ðeɪ] ['kʌvətɪd] [ðə; ði][dʒi:ə'græfɪk(ə)] [əd'vɑ:ntɪdʒ] .
In fact , they coveted the geographical advantage .
在 事实 , 他们 令人垂涎的 这 地理 优势 .

实贪地利，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt][əˈbaʊt][ˈtreʒərɪŋ][ˈvɜːtʃuː];
It is not about treasuring virtue;
它 是 不是 关于 珍视 美德 ;

非怀德也；

[ˈdeərɪŋ][nɒt][tuː; tə][krɒs][ðə; ði][ˈbɔːdə(r)],
Daring not to cross the border ,
大胆 不是 到 叉 这 边界 ,

不敢犯边，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈtruːli][ɪnˈtɪmɪdeɪtɪd][baɪ][ðə; ði][ˈɑːrmɪz][ˈmaɪt] .
He was truly intimidated by the army's might .
他 曾是 真的 受到恐吓 经过 这 军队的 可能 .

实惮军威，

[ɪts][nɒt][əˈbaʊt][ˈgrætɪtjuːd] .
It's not about gratitude .
它是 不是 关于 感激 .

非感恩也。

[naʊ][ðeɪ][lɪv; laɪv][əˈmʌŋ][ðə; ði][ˈpiːp(ə)] .
Now they live among the people .
现在 他们 居住 之中 这 人们 .

今与民杂居，

[ðeɪ][wɜː(r); wə(r)][ˈspaɪŋ][ɒn][ðə; ði][truː][ˌsɪtʃuːeɪ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpriːfektʃə(r)][ænd; ʌnd][ˈkaʊnti] .
They were spying on the true situation of the prefectures and counties .
他们 是 间谍活动 在 这 真的 情况 的 这 县 和 县 .

彼窥郡县虚实，

[aɪˈtiː][wɪl][ɪnˈevɪtəbli][bɪˈkʌm][ə; eɪ][ˈbɔːdə(r)][ˈprɒbləm] .
It will inevitably become a border problem .
它 将要 不可避免地 变得 一个 边界 问题 .

必为边患，

[aɪˈtiː][wʊd][biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][ˌriːləʊˈkeɪt][ðəm; ðəm][tuː; tə][ðə; ði][ˈbɔːdələndz] .
It would be better to relocate them to the borderlands .
它 会 是 更好的 到 搬迁 他们 到 这 边境地带 .

不如徙之塞外。”

[ˈfɒləʊ][aɪˈtiː][ˈfɜːmli] .
Follow it firmly .
跟随 它 牢牢 .

坚从之。

[ˈmiːnwaɪl][ˌhwaːn][wen][ˈgæðəd][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)] [ænd; ʌnd][ˈmɪlətri][əˈfɪ(ə)lz][tuː; tə][dɪˈskʌs][ˈmætəz]
Meanwhile, Huan Wen gathered his civil and military officials to discuss matters
同时 , 欢 温 聚集 他的 民用 和 军队 官员 到 讨论 事情

[ɒv; əv][steɪt] .
of state .
的 状态 .

却说桓温聚集文武商议天下之事，

[ɔːl][ðə; ði][əˈfɪ(ə)lz][sed] :
All the officials said :
全部 这 官员 说 :

群佐皆曰：

" [naʊ][ðæt][kɪŋ][muːˈrɔːŋ][dʒʌŋ][ɒv; əv][jæn][hæz; həz][dʒʌst][pɑːst][əˈweɪ] . . . "
" **Now that King Murong Jun of Yan has just passed away** . . . "
" 现在 那 国王 穆隆 俊 的 严 有 只是 通过了 离开 . . . "

“今燕王慕容隼新丧，

[ðə; ði][ˈmɑːstə(r)][wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd][ˌmiːdiˈəʊkə(r)] .

The master was young and mediocre .
这 掌握 曾是 年轻的 和 平庸 .

主幼才庸，

[ɪf] [wiː; wi] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] . . .

If we raise an army to attack . . .
如果 我们 增加 一个 军队 到 攻击 . . .

若兴三军去伐，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈspektɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [wɪl] [biː; bi] [əbˈteɪnd] [wɪˈðɪn] [ə; eɪ] [ˈsɜːt(ə)n] [ˈpɪəriəd] .

It is expected that the Central Plains will be obtained within a certain period .
它 是 预期的 那 这 中央 平原 将要 是 获得 之内 一个 肯定 时期 .

指期中原可得。”

[hwaːn] [wen] [sed] :

Huan Wen said :
欢 温 说 :

桓温曰：

" [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][ɪz][æn; ən] [aʊtˈstændɪŋ] [mæn] . "

" Murong Jun is an outstanding man . "
" 穆隆 俊 是 一个 杰出的 男人 . "

“慕容隼乃英特之士，

[ɒŋ][hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] , [hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtaɪjuːˈɑːn]

On his deathbed , he entrusted his son to Murong Ke , the Prince of Taiyuan
在 他的 临终 , 他 受托 他的 儿子 到 穆隆 基 , 这 王子 的 太原

.
:
.

临死必以其子托付于太原王慕容恪，

[ænd; ənd][keɪ ˈiː][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [skɪld] [æt; ət] [ˈgʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .

And Ke was also skilled at governing the country .
和 基 曾是 还 熟练 在 治理 这 国家 .

而恪又善抚国家，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ,

Able to serve as a general ,
有能力的 到 服务 作为 一个 一般的 ,

能为将兵，

[ʃiː] [ˈdʒɪlɒŋ] [wɒz; wəz] [stɪl] [ˈkæptʃəd] .

Shi Jilong was still captured .
史 吉龙 曾是 仍然 捕获 .

石季龙尚且被执，

[wɒt] [əˈbaʊt] [təˈdeɪ] ?

What about today ?
什么 关于 今天 ?

何况今日乎？

[muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː][ɪz] [stɪl] [əˈlaɪv] .

Murong Ke is still alive .
穆隆 基 是 仍然 活 .

慕容恪尚存，

[wɒt] [aɪm] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ɪz][ðə; ði][bɪɡ] [ɪəz] .

What I'm worried about is the big ears .
什么 我是 担心 关于 是 这 大的 耳朵 .

所忧方为大耳，

[həʊ] [deə(r)][ai] [əd'vɑ:ns] ？
How dare I advance ？
如何 敢 我 进步 ？

何敢进之？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hwa:n] [wen] [dɪd] [nɒt] [deə(r)][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
Therefore , Huan Wen did not dare to raise an army .
所以 , 欢 温 做过 不是 敢 到 增加 一个 军队 .

由是恒温未敢起兵。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv][ʃi:,eɪ][æn; ən] ,
History tells of Xie An ,
历史 讲述 的 谢 一个 ,

史说谢安，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ænʃi:] .
His courtesy name was Anshi .
他的 礼貌 姓名 曾是 安石 .

字安石，

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][fɔ:(r)] ,
At the age of four ,
在 这 年龄 的 四 ,

四岁时，

[hwa:n] [wen] [sɔ:] [ðɪs] [ænd; ənd] [saɪd] , [ˈseɪɪŋ] :
Huan Wen saw this and sighed , saying :
欢 温 锯 这 和 叹了口气 , 说 :

桓温见而叹曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] ['hænsəm] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] . "
" This child is handsome and refined . "
" 这 孩子 是 英俊的 和 精制 . "

“今此儿丰神秀致。”

[ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] , [hɪz; ɪz][maɪnd][wɒz; wəz] [ʃɑ:p] [ænd; ənd] [pə'septɪv] .
And in his youth , his mind was sharp and perceptive .
和 在 他的 青年 , 他的 头脑 曾是 锋利的 和 有洞察力的 .

及总角神识沉敏，

[ðə; ði] [waɪnd] [bləʊz] ['smu:ðli] .
The wind blows smoothly .
这 风 打击 顺利 .

风宇条畅，

[skɪld] [wɪð] [bʊks] .
Skilled with books .
熟练 和 图书 .

善于书。

[wen] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['twenti] , [hi:; hi] [ˈvɪzɪtɪd] [wærŋ] [ʃi:] .
When he was twenty , he visited Wang Shi .
什么时候 他 曾是 二十 , 他 到访 王 史 .

弱冠时诣王濂，

[ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['plez(ə)nt] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] ,
After a long and pleasant conversation ,
后 一个 长的 和 令人愉快的 对话 ,

清言良久，

[ðev] [ɔ:l'redi] [left] .
They've already left .
他们有 已经 左边 .

既去。

[wæŋ] [ʃju:] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , [ɑ:skt] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] :
Wang Xiu , the son of the king , asked his father :
王 秀 , 这 儿子的 这 国王 , 问 他的 父亲 :

涿子王脩问父曰:

" [haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [gest] [kəmˈpeə(r)][tu:; tə][ju:; jʊ] , [sɜ:(r)] ? "
" How does the guest compare to you , sir ? "
" 如何 做 这 客人 比较 到 你 , 先生 ? "

“向客何如大人？”

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

涿曰:

" [ðɪs] [gest] [ɪz] [ˈveri] [ˈklevə(r)] . "
" This guest is very clever . "
" 这 客人 是 非常 聪明的 . "

“此客亹亹，

[tu:; tə] [fɔ:s] [ˈsʌmwʌŋ] .
To force someone .
到 力量 某人 .

为来逼人。”

[wæŋ] [ˈdɑ:əʊ][ˈɔ:lsəʊ] [ˈhɑ:li] [ˈvælju:d] [hɪm] .
Wang Dao also highly valued him .
王 道 还 高度 有价值的 他 .

王导亦深器之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] [ˈpi:p(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [neɪm] .
Therefore , there are few people with the same name .
所以 , 那里 是 很少 人们 和 这 相同的 姓名 .

由是少有重名，

[rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn]
Residing in Kuaiji
居住 在 会稽

寓居会稽，

[wɪð] [wæŋ] [zɪzi] [ænd; ənd] [tʃʊ] [ʃu:n] ,
With Wang Xizhi and Xu Xun ,
和 王 羲之 和 徐 迅 ,

与王羲之及许珣、

[dʒɪ:] [dʌŋ] [dʒʌʊˈtɔ:ŋ] -
Zhi Dun Jiaotong Youchu
智 逼债 交通 -

支遁交通游处，

[wen] [ðeɪ] [gəʊ] [aʊt] , [ðeɪ] [fɪʃ] [ænd; ənd] [hʌnt] [ɪn][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] .
When they go out , they fish and hunt in the mountains and rivers .
什么时候 他们 去 出去 , 他们 鱼 和 打猎 在 这 山脉 和 河流 .

出则渔弋山水，

[əˈpɒŋ] [ˈentəɪŋ] , [wʌŋ] [wʊd] [kəmˈpəʊz] [ˈpəʊəməz][ænd; ənd] [raɪt] [ˈeseɪz; eˈseɪz] .
Upon entering , one would compose poems and write essays .
之上 进入 , 一 会 撰写 诗歌 和 写 散文 .

入则言咏属文，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tu:; tə] [li:v] [ðɪs] [wɜ:ld] .
There is no intention to leave this world .
那里 是 不 意图 到 离开 这 世界 .

无出世之意。

[ɪk'sept] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [pɒ; əv] ['mɪnɪstə(r)][pɒ; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] ,
Except for the position of Minister of the Imperial Secretariat ,
 除了 为了 这 位置 的 部长 的 这 帝国 秘书处 ,
 除尚书郎,

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pə'zɪ(ə)n] .
The King of Langya was appointed to a high position .
 这 国王 的 朗雅 曾是 任命 到 一个 高的 位置 .
 琅玕王交辟，

[,aɪ 'ti:] ['dʌznt] [wɜ:k] .
It doesn't work .
 它 不 工作 .

并不起。

[hiː hi][ˈɒf(ə)n] [went] [tuː tə][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv] .
He often went to the mountains of Lin'an .
 他 经常 去 到 这 山脉 的 临安 .
 常往临安山中，

[ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [stəʊn] [ˈtʃeɪmbə(r)] ,
Sitting in the stone chamber ,
 坐着 在 这 石头 房间 ,

坐石室，

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ə; eɪ] [di:p] [ˈvæli] ,
Approaching a deep valley ,
 接近 一个 深的 谷 ,
 临深谷,

[juː; jʊ][ræn] [saɪd] :
You Ran sighed :
 你 兰 叹了口气 :

悠然叹曰:

" [haʊ] [fɑ:(r)] [ɪz] [aɪ 'ti:] [frɒm; frəm] ['bɔɪ] ? "

" **How far is it from Boyi ?** "

" 如何 远的 是 它 从 博伊 ? "

“此去伯夷何远乎？”

[ɔːl'dəʊ] [hiː hi] [rɪ'zaidɪd] [ɪn] ,
Although he resided in Kuaiji ,
 虽然 他 居住地 在 会稽 ,
 然虽寓居会稽,

['faɪndɪŋ] [dʒɔɪ][ɪn]['neɪtʃə(r)]
Finding joy in nature
 寻找 喜悦 在 自然

以山水自娱，

[ɔ:'ðəʊ] [hi; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmənə(r)] ,
Although he was a commoner ,
 虽然 他 曾是 一个 平民 ,
 虽为布衣时，

[ˈevriwʌn] [ɪkˈspekt] [hɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Everyone expects him to be a high - ranking official .
 每个人 预期 他 到 是 一个 高的 - 排行 官方的 .
 人皆以公辅期之。

[ðə; ði] ['skɒlə(r)] - [ə'fɪʃ(ə)lz] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] ['lðə(r)] :
The scholar - officials said to each other :
 这 学者 - 官员 说 到 每个 其他 :
 士大夫至相谓曰：

" [ɪf] [ænjɪ:] [dʌz] [nɒt] [kʌm] [aʊt] ,
" **If Anshi does not come out** ,
" 如果 安石 做 不是 来 出去 ,

“安石不出，

[wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] ?
What will become of the common people ?
什么 将要 变得 的 这 常见的 人们 ？

如苍生何？ ”

[wen'evə(r)] [ænjɪ:] ['vɪzɪtɪd] ['dɔŋ'ʃɑ:n] ,
Whenever Anshi visited Dongshan ,
每当 安石 到访 东山 ,

安石每游东山，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['bʊf(ə)n] [ə'kʌmp(ə)nɪd] [baɪ] ['prɒstɪtu:ts] .
He was often accompanied by prostitutes .
他 曾是 经常 伴随 经过 妓女 .

常以妓女相随。

[wen] ['saɪmə] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [hɜ:d] [ðɪs] , [hi:; hi] [sed] :
When Sima Yu , the Prince of Kuaiji , heard this , he said :
什么时候 西玛 于 , 这 王子 的 会稽 , 听到 这 , 他 说 :

时会稽王司马昱闻之曰：

" [ænjɪ:] [ʃeəd] [dʒɔɪ] [wɪð] [lðə(r)z] "
" **Anshi shared joy with others** "
" 安石 共享 喜悦 和 其他的 " "

“安石既与人同乐，

[wʌn] [mʌst; məst] [ʃeə(r)] [ðə; ði] ['bə:dən] [ɒv; əv] [lðə(r)z] .
One must share the burdens of others .
一 必须 分享 这 负担 的 其他的 .

必不得不与人同忧，

[hi:; hi] [wɪl] [kʌm] [wen] ['sʌmənd] .
He will come when summoned .
他 将要 来 什么时候 被召唤 .

召之必至。”

[ænz] [waɪf] [wɒz; wəz][,ɛl,ɑɪ'ju:] [tænz] [ˈjʌŋgə] ['sɪstə(r)] .
An's wife was Liu Tan's younger sister .
安的 妻子 曾是 刘 棕褐色 年轻 姐姐 .

安妻刘憺之妹也，

['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['fæmɪlɪz] [welθ] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] ,
Seeing the family's wealth and prosperity ,
看到 这 家庭的 财富 和 繁荣 ,

见家门贵盛，

[ænd; ənd][æn; ən] - ,
And An Dujing ,
和 一个 - ,

而安独静，

[rɪ'tri:t] :
Retreat :
撤退 :

退谓：

" [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [ɪz][nɒt] [laɪk] [ðæt] ! "
" **A husband is not like that !** "
" 一个 丈夫 是 不是 喜欢 那 ! " "

“丈夫不如此也！ ”

[æ̃n; ə̃n] [ˈkʌvəd] [hɪz; ɪz] [nəʊz] [æ̃nd; ə̃nd] [sed] :
An covered his nose and said :
一个 涵盖 他的 鼻子 和 说 :

安掩鼻曰：

" [aɪ][fɪə(r)][,aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnəˈvɔɪdəb(ə)l] . "
" I fear it is unavoidable . "
" 我 害怕 它 是 不可避免的 " :

“恐不免耳。”

[æ̃nd; ə̃nd][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [wʊn] [wʊz; wəz] [diˈpəʊz] .
And his younger brother Wan was deposed .
和 他的 年轻 兄弟 万 曾是 被罢免 :

及弟万废黜，

[æ̃n; ə̃n] [brɪˈgæ̃n] [tuː; tə] [hæ̃v; hə̃v] [ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [pəˈsjʊːɪŋ] [æ̃n; ə̃n] [əˈfɪʃ(ə)l] [kəˈrɪə(r)] .
An began to have the intention of pursuing an official career .
一个 开始 到 有 这 意图 的 追求 一个 官方的 职业 :

安始有仕进之意。

[æ̃n; ə̃n][wʊz; wəz] [ɔːlˈredi] [ˈfɔːti] [jɪəz] [əʊld] .
An was already forty years old .
一个 曾是 已经 四十 年 老的 :

安时年已四十，

[wen] [ˈdʒen(ə)rəl][hwaːn] [wen] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs]
When General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , heard of this
什么时候 一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 听到 的 这
,
,
,
,

征西大将军桓温闻之，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ðæt] [hiː; hi] [biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈsaɪmə] .
He sent someone to request that he be appointed as Sima .
他 发送 某人 到 要求 那 他 是 任命 作为 西玛 :

使人请拜为司马。

[æ̃n; ə̃n] [wen] [ˈsʌmənd] [hɪm] [æ̃nd; ə̃nd] [ɪˈmiːdiətli] [əˈraɪvd] .
An Wen summoned him and immediately arrived .
一个 温 被召唤 他 和 立即地 到达的 :

安闻召即至，

[wen]
Wen Daxi
温 大溪

温大喜，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈsaɪmə] ,
Appointed as Sima ,
任命 作为 西玛 ,

拜为司马，

[wiː; wi] [mʌst; məst] [triːt] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [ðə; ði] [ˈʌtməʊst] [rɪˈspekt] .
We must treat it with the utmost respect .
我们 必须 对待 它 和 这 极致 尊重 :

深礼重之。

[ɪn] [ɔːl] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] ,
In all matters of national importance ,
在 全部 事情 的 国家的 重要性 ,

凡有军国大事，

[ðeɪ] [kən'sʌltɪd] [hɪm][ɒn][ɔ:l] ['mætəz] .
They consulted him on all matters .
他们 咨询 他 在 全部 事情 .

悉皆咨之。

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - ,
In the fifth year of Xinyou ,
在 这 第五 年 的 - ,

辛酉五年，

[ðæt] [jɪə(r)] , [lɪɑ:ŋ] [fɛŋ] [ə'dɒptɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [ʃɛŋpɪŋ] .
That year , Liang Feng adopted the title of Shengping .
那 年 , 梁 冯 已采用 这 标题 的 升平 .

是岁凉奉升平之号。

[ðə; ði][jæn]['dʒen(ə)rəl][ly:][eɪtʃju:] [sent] [æŋ; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] - [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə][dʒɪn] .
The Yan general Lü Hu sent an envoy to Jiankang to surrender to Jin .
这 严 一般的 鲁 胡 发送 一个 使者 到 - 到 投降 到 斤 .

燕守将吕护遣使来建康降晋。

[ˈɛmpərə(r)][dʒɪn] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] ['prɒvɪns] .
Emperor Jin appointed him as the governor of Ji Province .
皇帝 斤 任命 他 作为 这 州长 的 季 省 .

晋帝拜为冀州刺史，

[eɪtʃju:] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] .
Hu wanted to lead the Jin army to attack Ye .
胡 通缉 到 带领 这 斤 军队 到 攻击 叶 .

护欲引晋兵以袭邺，

[wen] [jæn] [taɪ'zai] [keɪ 'i:] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Yan Taizai Ke heard of this ,
什么时候 严 太宰 基 听到 的 这 ,

燕太宰恪闻知，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He then led 20 , 000 troops to attack them .
他 然后 引领 - , - 军队 到 攻击 他们 .

乃将兵二万讨之。

[ðə; ði] ['ɪnfənt] ['sɪti] [dɪ'fendɪd] [ɪt'self] .
The Infant City defended itself .
这 婴儿 城市 辩护 本身 .

护婴城自守，

[ˈdʒen(ə)rəl]['fu:][jæn] [ɜ:rdʒd] [keɪ 'i:][tu:; tə] [ə'tæk] [ɪ'mi:diətli] .
General Fu Yan urged Ke to attack immediately .
一般的 傅 严 敦促 基 到 攻击 立即地 .

将军傅颜请恪急攻之，

[keɪ 'i:] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

" [ðə; ði][əʊld] [θɪ:f] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [weɪz] ['meni] [taɪmz] . "
" The old thief has changed his ways many times . "
" 这 老的 贼 有 已更改 他的 方式 许多 时代 . "

“老贼经变多矣。

[əb'zɜ:vɪŋ] [ðeə(r)] [dɪ'fensɪz] ,
Observing their defenses ,
观察 他们的 防御 ,

观其守备，

[,aɪˈti:] [ɪz] [nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [əˈtæk] .
It is not easy to launch a sudden attack .
它 是 不是 简单的 到 发射 一个 突然 攻击 .
未易猝攻。

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ə,kju:mjəˈleɪʃn] [ɪnˈsaɪd] .
However , there was no accumulation inside .
然而 , 那里 曾是 不 积累 里面 .
然内无蓄积，

[wɪð] [nəʊ] [,aʊtˈsaɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,
外无救兵，

[aɪ][hæv; həv] [di:p] [ˈtrentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔːlz] ,
I have deep trenches and high walls ,
我 有 深的 战壕 和 高的 墙壁 ,
我深沟高垒，

[saɪ][ænd; ənd] [weɪt] .
Sit and wait .
坐 和 等待 .
坐而守之，

[rest] [ænd; ənd] [rɪ,kʊ:pəˈreɪʃn] [ɒv; əv] [truːps] .
Rest and recuperation of troops .
休息 和 恢复 的 军队 .
休兵养士，

[tuː; tə] [səʊ] [ˈdɪskɔːd] [əˈmʌŋ] [ðeə(r)] [ˈpɑːti] ,
To sow discord among their party ,
到 母猪 Discord 之中 他们的 派对 ,
离间其党，

[aɪ][hæv; həv] [dʌŋ] [ˈnʌθɪŋ] , [jet] [ðə; ði] [ˈenəməz] [ˈpəʊə(r)] [ɪz] [ˈweɪnɪŋ] [ˈdeɪli] .
I have done nothing , yet the enemy's power is waning daily .
我 有 完毕 没有什么 , 然而 这 敌人的 力量 是 减弱 日常的 .
于我不劳而贼势日蹙，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] [jɪəz] ,
In less than ten years ,
在 较少的 比 十 年 ,
不过十旬，

[,aɪˈti:] [ɪz] [ˈsɜːt(ə)n] [ðæt] [,aɪˈti:] [wɪl] [biː; bi] [ˈteɪkən] .
It is certain that it will be taken .
它 是 肯定 那 它 将要 是 已采取 .
取之必矣。

[waɪ] [kɪl] [səʊ] [ˈmeni] [ˈsəʊldʒəz] ?
Why kill so many soldiers ?
为什么 杀 所以 许多 士兵 ?
何必多杀士卒，

" [ɪn] [ˈɔːdə(r)] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [rɪˈzʌltz] [əʊvəˈnaɪt] ? "
" In order to achieve results overnight ? "
" 在 命令 到 达到 结果 过夜 ? "
以求旦夕之功? "

[ðeɪ] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] [lɒŋ] [wɔːl] [tuː; tə] [gɑːd] [,aɪˈti:] .
They then built a long wall to guard it .
他们 然后 建造 一个 长的 墙 到 警卫 它 .
乃筑长围守之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ˈempərə(r)] [ˈei ˈaɪ] [ɒv; əv][dʒɪn] [əˈsendz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 228 : Emperor Ai of Jin Ascends the Throne
章 - : 皇帝 人工智能 的 斤 上升 这 王座
第二二八回 晋哀帝登龙即位

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərə(r)][mjuː; əv][dʒɪn][daɪd][ɒv; əv] [ˈɪlnəs] .
Emperor Mu of Jin died of illness .
皇帝 亩 的 斤 死亡 的 疾病 .

晋穆帝因疾而崩，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌnaɪnˈtiːn] [jɪˈæz] [əʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was nineteen years old at the time .
他 曾是 十九 年 老的 在 这 时间 .

时年十九，

[ænd; ænd] [wɪˈðəʊt] [ˈeəz] ,
And without heirs ,
和 没有 继承人 ,

而无嗣，

[ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [jɪˈæz] ,
Reigned for seventeen years ,
统治 为了 十七 年 ,

在位十七年，

[hɪz; ɪz][ˈtemp(ə)l] [neɪm] [wɒz; wəz] " - "
His temple name was "Xiaozong" .
他的 寺庙 姓名 曾是 " - " .

庙号“孝宗”。

[ɔːl] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˌmɔːn, məʊn] .
All officials mourned .
全部 官员 哀悼 .

百官举哀，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈberɪd] [æt; ət] [ˌjɒŋˈpɪŋ] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
He was buried at Yongping Mausoleum .
他 曾是 埋葬 在 永平 陵 .

葬于永平陵。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈempərə(r)] - [hæd; həd][nəʊ] [sʌn] .
At that time , Emperor Xiaozong had no son .
在 那 时间 , 皇帝 - 有 不 儿子 .

是时孝宗无子，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɪˈstæblɪft] [ðə; ði] [ˈempərərz] [sʌn] .
The ministers established the emperor's son .
这 部长们 已确立的 这 皇帝的 儿子 .

群臣立成帝子、

[ˈsaɪmə][paɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [bɪˈkeɪm] [ˈempərə(r)] .
Sima Pi , the Prince of Langya , became emperor .
西玛 π , 这 王子 的 朗雅 , 成为 皇帝 .

琅玕王司马丕为皇帝，

[ˈemprəs] [wæŋ] [wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪft] .
Empress Wang was established .
皇后 王 曾是 已确立的 .

立皇后王氏，

[ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈbʌəd] [æz; əz] [ˈempɾəs] [mjuː] .
Empress Dowager He was honored as Empress Mu .

皇后 老妇 他 曾是 荣幸 作为 皇后 亩 .

尊何太后为穆皇后，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] " - " .

The reign title was changed to " Longhe " .

这 在位 标题 曾是 已更改 到 " - " .

改元“隆和”。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈempərə(r)] [eɪ ˈaɪ] .

Now , let's talk about Emperor Ai .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 人工智能 .

却说哀帝，

[mɪŋ] [paɪ] ,

Ming Pi ,

明 π ,

名丕，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [kiːɑːnlɪŋ] .

His courtesy name was Qianling .

他的 礼貌 姓名 曾是 乾陵 .

字千龄，

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [tʃɛŋ] .

The eldest son of Emperor Cheng .

这 长子 儿子 的 皇帝 程 .

成帝长子。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɪnɪʃəli] [ɪnˈfɛf, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .

He was initially enfeoffed as the Prince of Langya .

他 曾是 最初 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .

初封为琅玕王，

[wen] [ˈempərə(r)][mjuː][daɪd] [wɪˈðəʊt] [æn; ən][eə(r)] ,

When Emperor Mu died without an heir ,

什么时候 皇帝 亩 死亡 没有 一个 继承人 ,

及穆帝崩无嗣，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ˈwelkəm] [paɪ][tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .

The ministers welcomed Pi to the throne .

这 部长们 欢迎 π 到 这 王座 .

大臣迎丕立之。

[reɪn] [fɔː(r); fə(r)][fɔː(r)] [jˈiəz] ,

Reigned for four years ,

统治 为了 四 年 ,

在位四年，

[tuː] [ˈpiːp(ə)l] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði][ˈɪərə] [neɪm] .

Two people changed the era name .

二 人们 已更改 这 时代 姓名 .

改元者二，

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

- [ænd; ənd] - .

Longhe and Xingning .

- 和 - .

隆和及兴宁。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv][fæn] ['nɪŋ] , [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['tʃɑːnsələri]
Historical accounts of Fan Ning , Vice Minister of the Chancellery
历史 账户 的 扇子 宁 , 副 部长 的 这 总理府

史说中书侍郎范宁，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Wuzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字武子，

['lɪt(ə)l] ['lɜːnɪd]
Little learned
小的 学习

少博学，

[ə; eɪ] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] ['əʊvəvjuː] .
A comprehensive overview .
一个 综合的 概述 .

多所通览。

[æt; ət] [taɪmz] , [ðeɪ] [juːz][ˌsuːpəˌfɪʃɪ'æləti; ˌsjuːpəˌfɪʃɪ'æləti][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪ] [ðəm'selvz] .
At times , they use superficiality to distinguish themselves .
在 时代 , 他们 使用 肤浅 到 区分 他们自己 .

时以浮虚相标，

[ðə; ðɪ] [rɪ'faɪnd] ['elɪɡəns] ['grædʒuəli] [feɪdz] [ə'weɪ] .
The refined elegance gradually fades away .
这 精制 优雅 逐步地 淡出 离开 .

儒雅日潜，

['nɪŋ] [brɪ'liːvd] [ðæt] [ɪts][ˈbrɪdʒɪn][brɪ'gæn] [wɪð] [wæn] [baɪ] ,
Ning believed that its origin began with Wang Bi ,
宁 相信 那 它是 起源 开始 和 王 双 ,

宁以为其源始于王弼、

[hiː; hi][jæn] ,
He Yan ,
他 严 ,

何晏，

[ðə; ðɪ] [kraɪmz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [tuː] [men]
The crimes of the two men
这 犯罪 的 这 二 男人

二人之罪，

['diːpli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [dʒiː] ,
Deeply acquainted with Jie ,
深 熟人 和 杰 ,

深于桀、

[kɪŋ] [dʒəʊ] .
King Zhou .
国王 周 .

纣。

['nɪŋ] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ] ['triːtɪs] ['krɪtɪsaɪzɪŋ] [aɪ 'tiː] , ['seɪŋ] :
Ning then wrote a treatise criticizing it , saying :
宁 然后 写道 一个 论文 批评 它 , 说 :

宁乃著论非之曰：

" [kɪŋ] ,
" king ,
" 国王 ,

“王、

[waɪ] [dɪs'deɪn] ['klæsɪk(ə)l][teksts] ?

Why disdain classical texts ?
为什么 蔑视 古典 文本 ?

何蔑弃典文，

[di:p] [ænd; ənd] [prə'faʊnd] [bə'nevələns] ;
Deep and profound benevolence ;
深的 和 深刻的 仁 ;

幽沉仁义；

['wɒndərɪŋ] [wɜ:dz] [ænd; ənd] ['empti] [tɔ:k] ,
Wandering words and empty talk ,
漫游 字 和 空的 讲话 ,

游辞浮说，

[ə; eɪ] [nju:] [laɪf] [i'mə:dʒ] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [weɪvz] ;
A new life emerges after the waves ;
一个 新的 生活 出现 后 这 波浪 ;

波荡后生；

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði]['dʒentri][ænd; ənd][ðeə(r)][ɪlk]
To make the gentry and their ilk
到 制作 这 绅 和 他们的 牛奶

使缙绅之徒，

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [kɔ:s]
A sudden change of course
一个 突然 改变 的 课程

翻然改辙，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [raɪts][ænd; ənd]['mju:zɪk] [kə'læpst] .
As a result , the rites and music collapsed .
作为 一个 结果 , 这 仪式 和 音乐 倒塌 .

以至礼坏乐崩，

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [fel] ,
The Central Plains fell ,
这 中央 平原 跌倒 ,

中原倾覆，

['remnənts] [ɒv; əv] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] [trə'dɪʃnz]
Remnants of customs and traditions
残余物 的 海关 和 传统

遗风余俗，

[,aɪ 'ti:] [rɪ'meɪnz] [ə; eɪ] ['prɒbləm] [tu:; tə] [ðɪs] [deɪ] .
It remains a problem to this day .
它 遗迹 一个 问题 到 这 天 .

至今为患。

[dʒi:] ,
Jie ,
杰 ,

桀、

[kɪŋ] [dʒəʊ] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['tɪrəni] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] ,
King Zhou indulged in tyranny for a time ,
国王 周 沉溺其中 在 暴政 为了 一个 时间 ,

纣纵暴一时，

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [li:d] [tuː; tə] [wʌnz] [əʊn] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] ['daʊnfɔ:l] [ɒv; əv][ə; eɪ]
This is enough to lead to one's own destruction and the downfall of a
这 是 足够的 到 带领 到 一个人的自己的 破坏 和 这 倒台 的 一个
[ˈneɪʃ(ə)n] .
nation .
国家 .

适足以丧身覆国，

[æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [tuː; tə]ˈfju:tʃ(ə(r)) [dʒenə'reɪʃnz] ,
As a warning to future generations ,
作为 一个 警告 到 未来 几代人 ,

为后世戒，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] ['pɒsəbli] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði] ['pi:pəlz] ['sensɪz] ?
How can this possibly restore the people's senses ?
如何 能 这 可能 恢复 这 人们的 感官 ?

岂能回百姓之视听哉？

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [kə'læməti] [ɒv; əv] [wʌn] ['laɪftaɪm] [ɪz] [ɪnsɪɡ'nɪfɪkənt] .
Therefore , I believe that the calamity of one lifetime is insignificant .
所以 , 我 相信 那 这 灾害 的 一 寿命 是 微不足道 .

故吾以为一世之祸轻，

[ðə; ði] ['prɔːbləmz] [hæv; həv] [bi:n] [sɪ'viə(r)] [θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
The problems have been severe throughout history .
这 问题 有 到过 严重 自始至终 历史 .

历代之患重，

[hiː; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['i:v(ə)][ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['petɪ] .
He lost his own evil and became petty .
他 丢失的 他的 自己的 邪恶的 和 成为 小气 .

自丧其恶小，

[ðə; ði][sɪn][ɒv; əv] [ˌmɪs'li:dɪŋ] [ðə; ði] ['mæsɪz] [ɪz] [ɪ'mens] .
The sin of misleading the masses is immense .
这 罪 的 误导性的 这 群众 是 巨大 .

迷众之罪大也。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈevriwʌn] ['krɪtɪsaɪz] [aɪ 'ti:] [tuː] ['hɑːʃli] .
Therefore , everyone criticizes it too harshly .
所以 , 每个人 批评 它 也 严厉地 .

是以人皆以此论贬之太过，

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] , [diː'məʊʃn] [ɪz] [ə'prəʊpriət] .
In my opinion , demotion is appropriate .
在 我的 观点 , 降职 是 合适的 .

吾观贬之宜也。”

[dɪ'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[kɪŋ] ['fuː][dʒi:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪ'ju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ,
King Fu Jian of Qin issued an edict ,
国王 傅 建 的 秦 发布 一个 法令 ,

秦王苻坚下诏，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənəz] [ænd; ənd] [ˈmædʒɪs,tret] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [ˌrekəˈmend] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [hu:]
The governors and magistrates were ordered to recommend individuals who
这 州长们 和 地方法官 是 订购 到 推荐 个人 WHO
[wɜ:(r); wə(r)] [ˈfɪliəl] , [frəˈtɜ:n(ə)] , [ˈɒnɪst] , [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .
were filial , fraternal , honest , and upright .
是 孝 , 兄弟 , 诚实的 , 和 直立 .
命牧伯守宰各举孝悌廉直、

[ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə][ænd; ənd][ˈpɒlətɪks]
Literature and Politics
文学 和 政治
文学政事，

[əbˈzɜ:v] [wɒt] [hi:; hi][dɪd] .
Observe what he did .
观察 什么 他 做过 .
察其所举，

[ðəʊz] [hu:] [wɪn] [ˈpi:pəlz] [ˈfeɪvə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [riˈwɔ:dɪd] .
Those who win people's favor will be rewarded .
那些 WHO 赢 人们的 偏爱 将要 是 奖励 .
得人者赏之，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ðə; ði] [raɪt] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈɡɪlti] .
Those who are not the right people are guilty .
那些 WHO 是 不是 这 正确的 人们 是 有罪的 .
非其人者罪，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [nəʊ][wʌn] [deəd] [tu:; tə][ækt] [ˈræʃli] .
Therefore , no one dared to act rashly .
所以 , 不 一 敢于 到 行为 贸然 .
由是人人莫敢妄举，

[bʌt; bət] [ˈɑ:skɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈfeɪvəz] [ɪz][nɒt] [əkˈseptəb(ə)] .
But asking for favors is not acceptable .
但 问 为了 恩惠 是 不是 可接受 .
而请托不行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]
At that time
在 那 时间
当是之时，

[ɪnˈtɜ:n(ə)] [ænd; ənd][ɪkˈstɜ:n(ə)][ˈsɪv(ə)] [ˈsɜ:vənts] ,
Internal and external civil servants ,
内部的 和 外部的 民用 仆人 ,
内外文官，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈkɒmpɪtənt] .
All were competent .
全部 是 胜任的 .
率皆称职，

[ðə; ði] [ˈfi:ldz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈkliəd] [ænd; ənd] [ˈkʌltɪveɪtɪd] .
The fields were cleared and cultivated .
这 字段 是 已清除 和 栽培 .
田畴修辟，

[ðə; ði] [ˈweəhaʊs] [ɪz] [wel] - [stɒkt] .
The warehouse is well - stocked .
这 仓库 是 出色地 - 库存充足 .
仓库充实，

[nəʊ][wʌn] [pɪks] [ʌp] [lɒst] ['aɪtəmz][ɒn][ðə; ði][rəʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 ；

道不拾遗，

[ðə; ði] [θi:f] [held] [hɪz; ɪz] [breθ] .
The thief held his breath .
这 贼 握住 他的 气息 ；

盗贼屏息，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['fi:nɪks] ['gæðə(r)][æt; ət][ðə; ði] ['i:stən] [geɪt] .
Because the phoenixes gather at the eastern gate .
因为 这 凤凰 收集 在 这 东 门 ；

因是凤凰集于东阙。

[kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Fu Jian of Qin was overjoyed .
国王 傅 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 ；

秦王苻坚大喜，

['sʌmən] [wæŋ] [mɛŋ] [æt; ət] [dɔ:n]
Summon Wang Meng at dawn
召唤 王 孟 在 黎明

平旦召王猛、

[ˈfu:][ɪz] ['ɪntɪɡreɪtɪd] ['ɪntu:][ðə; ði] ['terəs] ,
Fu is integrated into the terrace ,
傅 是 融合的 进入 这 阳台 ；

苻融入露台，

[ʃu:] [skri:n] [ə'weɪ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Shu screen away left and right ,
舒 屏幕 离开 左边 和 正确的 ；

悉屏去左右，

['si:kɹətli] [dɪ'skʌsɪŋ] ['grɑ:ntɪŋ] ['æmnəsti] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] .
Secretly discussing granting amnesty within the territory .
偷偷 讨论 授予 大赦 之内 这 领土 ；

密议大赦境内。

[wæŋ] [mɛŋ]
Wang Meng
王 孟

王猛、

[ˈfu:][rɒŋ] ['pɜ:sənəli] [dɪ'ɪlvəd] ['peɪpə(r)][ænd; ənd] [penz] .
Fu Rong personally delivered paper and pens .
傅 荣 亲自 发表 纸 和 钢笔 ；

苻融亲送纸笔，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɪm'self] ['dra:ftɪd] [ðə; ði][ˈpɑ:d(ə)n] .
King Jian of Qin himself drafted the pardon .
国王 建 的 秦 他自己 起草 这 赦免 ；

秦王坚自为赦文，

[waɪl] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði][pen] ,
While holding the pen ,
尽管 保持 这 笔 ；

正持笔间，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [flaɪ] [ə'prɪəd] .
Suddenly a large fly appeared .
突然 一个 大的 飞 出现 ；

忽有一大苍蝇，

[ˈentərɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] [ˈəʊpənɪŋ] ,
Entering through the window opening ,
进入 通过 这 窗户 开幕 ,

自穿牖孔而入，

[ðə; ði] [saʊnd] [wəʊ; wəz] [ˈveri] [laʊd] .
The sound was very loud .
这 声音 曾是 非常 大声 .

鸣声甚大，

[ˈgæðəd] [æt; ət][ðə; ði][tɪp][ɒv; əv][ðə; ði][pen] .
Gathered at the tip of the pen .
聚集 在 这 提示 的 这 笔 .

集于笔端。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [rɪˈtʜ:n] [əˈgen] .
They will surely return again .
他们 将要 一定 返回 再次 .

坚驱之复来，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [left] .
He suddenly left .
他 突然 左边 .

忽然去之。

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈdraːftɪd] [ðə; ði] [ˈæmnəsti] [iːˈdɪkt] .
King Jian of Qin drafted the amnesty edict .
国王 建 的 秦 起草 这 大赦 法令 .

秦王坚在内为赦文，

[suːn] [ˈɑːftə(r)] , [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] [ˈsɪti] ,
Soon after , in Chang'an city ,
很快 后 , 在 长安 城市 ,

俄而长安城中，

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [drest] [ɪn] [blæk] [ˈʃaʊtɪd] [ɪn][ðə; ði] [striːt] :
A child dressed in black shouted in the street :
一个 孩子 穿着 在 黑色的 喊叫 在 这 街道 :

街上有一黑衣小儿大叫曰：

" [təˈdeɪ] , [ðə; ði][ˈempərə(r)][graːnts][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] . "

" Today , the Emperor grants a general amnesty . "

" 今天 , 这 皇帝 拨款 一个 一般的 大赦 . "

“今日官家大赦天下。”

[ðə; ði] [tʃaɪld] [left] [ɪn][ə; eɪ][ˈməʊmənt] .
The child left in a moment .
这 孩子 左边 在 一个 片刻 .

须臾小儿去了，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɪn][ðə; ði] [striːts] [ænd; ænd] [ˈæliz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Therefore , in the streets and alleys of the city ,
所以 , 在 这 街道 和 小巷 的 这 城市 ,

因此街巷市里，

[ˈevriwʌn] [təʊld] [iːtʃ] [ˈlðə(r)] :
Everyone told each other :
每个人 讲述 每个 其他 :

人人相告曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)][graːnts][ə; eɪ][ˈpɑːd(ə)n] ! "

" The Emperor grants a pardon ! "

" 这 皇帝 拨款 一个 赦免 ! "

“官家有赦！ ”

[ðə; ði][ˈeəriə] [brˈkeɪm] [ˈnɔɪzi] [ænd; ənd] [keɪˈbɪk] .
The area became noisy and chaotic .
这 区域 成为 嘈杂 和 混乱 .

境内由是喧哄，

[wen] [ðə; ði] [ɔːˈθɒrətɪz] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the authorities learned of this ,
什么时候 这 当局 学习 的 这 ,

有司闻知，

[tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] [rɪˈkwest] [pəˈmɪʃ(ə)n] ,
To go to court and request permission ,
到 去 到 法庭 和 要求 允许 ,

入朝奏请，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈæmnəsti] ?
What is the reason for the amnesty ?
什么 是 这 原因 为了 这 大赦 ?

闻赦何事。

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
King Jian of Qin was greatly alarmed .
国王 建 的 秦 曾是 非常 惊慌 .

秦王坚大惊，

[weɪ] [rɒŋ] ,
Wei Rong ,
魏 荣 ,

谓融、

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [aɪ] [dɪˈskʌst] [ðɪs] [wɪð] [juː; jʊ][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] . "
" I discussed this with you in the palace . "
" 我 讨论 这 和 你 在 这 宫殿 . "

“孤与卿议于禁中，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [ɪəz] [bɪˈlɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɔːl] .
There are no ears belonging to the wall .
那里 是 不 耳朵 属于 到 这 墙 .

又无属垣之耳，

[haʊ] [wɒz; wəz] [ðɪs] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [liːkt] ?
How was this information leaked ?
如何 曾是 这 信息 泄露 ?

事从何泄也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] :
He then asked his ministers :
他 然后 问 他的 部长们 :

遂问群臣曰：

" [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpɑːd(ə)n] ,
" Upon hearing of the pardon ,
" 之上 听力 的 这 赦免 ,

“其闻赦事，

[weə(r)] [dɪd][juː; jʊ][get][ˌaɪ ˈtiː] ?
Where did you get it ?
在哪里 做过 你 得到 它 ?

何处得来？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [wɜ:(r); wə(r)] ['spredɪŋ] ['ru:məz] [ðæt] [ðə; ði] ['empərə(r)][hæd; həd]
" The people of Chang'an were spreading rumors that the emperor had
" 这 人们 的 长安 是 传播 谣言 那 这 皇帝 有
[grɑ:ntɪd] [ə; eɪ] ['pɑ:d(ə)n] . "
granted a pardon . "
的确 一个 赦免 . "

“长安城中士民在城中传说官家有赦，

[hu:] [spəʊk] [fɜ:st] ?
Who spoke first ?
WHO 辐 第一的 ?

不知何人先说也？ ”

[mɛŋ] [zu:] [sed] :
Meng Zou said :
孟 邹 说 :

猛奏曰：

" [ðə; ði] ['wɒrɪəz] [meɪ] [bi:: bi] ['ɔ:dəd] [tu:: tə] [li:v] [ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] . "
" The warriors may be ordered to leave the palace gates . "
" 这 战士 可能 是 订购 到 离开 这 宫殿 大门 . "

“可令武士出朝门外，

[ðeɪ] [brɔ:t] [ɪn][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [tu:: tə][ɑ:sk][ðəm; ðəm] ['kwɛstʃənz] .
They brought in the people from the city to ask them questions .
他们 带来 在 这 人们 从 这 城市 到 问 他们 问题 .

执城中百姓入来问之，

" [aɪ 'ti:] [ɪz] ['sɜ:t(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [tru:θ] [wɪl] [kʌm] [aʊt] . "
" It is certain that the truth will come out . "
" 它 是 肯定 那 这 真相 将要 来 出去 . "

必知端的。”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ju:: jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言是也。”

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] ['wɒrɪəz] [went] [aʊt] [tu:: tə] ['kæptʃə(r)][hɪm] ,
Even if the warriors went out to capture him ,
甚至 如果 这 战士 去 出去 到 捕获 他 ,

坚即使武士出去捉之，

[bɪ'fɔ:(r)] [lɒŋ] ,
Before long ,
前 长的 ,

不一时，

[ðə; ði] ['wɒrɪəz] [sə'raʊndɪd] [fɔ:(r)][ɔ:(r)] [faɪv] [əʊld] [men] .
The warriors surrounded four or five old men .
这 战士 包围 四 或者 五 老的 男人 .

武士拥得老者四五人，

[tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] .
To Your Highness .
到 你的 高度 :

至殿下。

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɑːskt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] :
King Jian of Qin asked the people :
国王 建 的 秦 问 这 人们 :

秦王坚问百姓曰：

" [huː] [sed] [ðæt] [ai][hæv; həv] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ]['pɑːd(ə)n] ? "
" Who said that I have granted a pardon ? "
" WHO 说 那 我 有 的确 一个 赦免 ? "

“谁人说道朕有赦出？

[juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [em 'iː][ðə; ði] [truːθ] .
You can tell me the truth .
你 能 告诉 我 这 真相 :

你可从实说来。”

[ðə; ði][əʊld] [men] [ɔːl] [sed] :
The old men all said :
这 老的 男人 全部 说 :

老者咸曰：

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)]['pɜːs(ə)n] ,
There was a little person ,
那里 曾是 一个 小的 人 ,

“有一小人，

[drest] [ɪn] [blæk]
Dressed in black
穿着 在 黑色的

衣黑衣，

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪtpleɪs] :
He shouted in the marketplace :
他 喊叫 在 这 市场 :

大呼于市曰：

" [ðə; ði]['empərə(r)][hæz; həz] ['grɑːntɪd] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] . "
" The Emperor has granted a general amnesty . "
" 这 皇帝 有 的确 一个 一般的 大赦 : "

‘今官家有大赦，’

[hiː; hi] [dɪsə'piəd] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
He disappeared in an instant .
他 消失 在 一个 立即的 :

须臾不见。”

[dʒiː'æn] [ŋjuː] [ðæt] [ðə; ði][ɡɒd][hæd; həd] [liːkt] [ðə; ði] [ɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
Jian knew that the god had leaked the information .
建 知道 那 这 上帝 有 泄露 这 信息 :

坚知神泄其事，

[səʊ] [ðeɪ] [sent] [ðə; ði][əʊld][mæn] [bæk] .
So they sent the old man back .
所以 他们 发送 这 老的 男人 后退 :

于是遣老者还。

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][ðə; ði]['letə(r)] .
King Jian of Qin immediately dispatched an envoy to deliver the letter .
国王 建 的 秦 立即地 已派出 一个 使者 到 递送 这 信 :

秦王坚即遣使颁书，

[wɪ'dɪŋ] [ðə; ði] ['terətɪ] ['grɑ:ntɪd] ['æmnəsti] .
Within the territory granted amnesty .
之内 这 领土 的确 大赦 :

大赦境内。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时,

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [saɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] , [ɪn'klu:dɪŋ] [wæŋ] [mɛŋ] :
King Jian of Qin sighed to his ministers , including Wang Meng :

国王 建 的 秦 叹了口气 到 他的 部长们 , 包括 王 孟 :

秦王坚谓群臣王猛等叹曰:

" [aɪ 'ti:][ɪz][daɪ'rektɪd] [tə'wɔ:dz] [flaɪz] ,
" It is directed towards flies ,
" 它 是 指导 向 苍蝇 ,

“其向苍蝇,

[hɪz; ɪz] ['bɒdi] [[feɪp] [wɒz; wəz] ['veri] [gʊd] .
His body shape was very good .
他的 身体 形状 曾是 非常 好的 .

身状非常,

[aɪ][hæv; həv] ['ɔ:lweɪz] [dɪs'laɪkt] [aɪ 'ti:] .
I have always disliked it .
我 有 总是 不喜欢 它 .

吾固恶之。

[æz; əz][ðə; ði] ['prɒvɜ:b] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

谚曰:

- [tu:; tə] [ki:p] ['pi:p(ə)l][frɒm; frəm] ['nəʊɪŋ] , -
' To keep people from knowing , '
- 到 保持 人们 从 会心 , -

‘欲人弗知,

[ɪts] ['betə(r)] [nɒt] [tu:; tə][du:; də][aɪ 'ti:] .
It's better not to do it .
它是 更好的 不是 到 做 它 .

莫若勿为。’

[ðə; ði] [saʊnd] [wɒz; wəz][səʊ] [feɪnt] [ðæt] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ɪn'ɔ:dəbl] .
The sound was so faint that it was inaudible .
这 声音 曾是 所以 头晕的 那 它 曾是 听不清 :

声无细而弗闻,

[θɪŋz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)][ʊə(r)][tu:; tə] ['mænɪfɛst] [bɪ'fɔ:(r)] [ðeɪ] [teɪk] [[feɪp]
Things that are sure to manifest before they take shape

事物 那 是 当然 到 显现 前 他们 拿 形状

事未形而必著者,

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ 'ti:] [mi:nz] .
This is what it means .
这 是 什么 它 方法 .

此之谓也。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] [ɪk'stensɪv] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ə'kædəmɪz] .
Therefore , King Jian of Qin ordered the extensive construction of academies .
所以 , 国王 建 的 秦 订购 这 广泛的 建造 的 学院 .

于是秦王坚命广修学宫,

[ˈstʃʊdnts] [frɒm; frəm][ɔ:l] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkɪŋdəmz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [prəˈfɪ(ə)nt] [ɪn][æt; ət] [li:st]
Students from all prefectures and kingdoms who were proficient in at least
学生 从 全部 县 和 王国 WHO 是 精通 在 在 至少
[wʌn] [ˈklæsɪk] [tekst][wɜ:(r); wə(r)] [sɪˈlektɪd] .
one classic text were selected .
一 经典的 文本 是 已选 .

集郡国学生通一经以上充之，

[dɪˈsendənts] [ɒv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [dju:k] [ɔ:(r)][ˈnəʊb(ə)] ,
Descendants of officials below the rank of duke or noble ,
后代 的 官员 以下 这 秩 的 公爵 或者 高贵 ,
公卿以下子孙，

[ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm][tu:; tə] [sku:l] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ɪnˈstrʌk(ə)n] ;
And sent them to school to receive instruction ;
和 发送 他们 到 学校 到 收到 操作说明 ;
并遣入学受业；

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈlɜ:nɪd] [ˈskɒlə(r)] .
He was a learned scholar .
他 曾是 一个 学习 学者 .

其有学为通儒、

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)]
Talented and capable
才华横溢 和 有能力的

才堪干事、

[ˈklenlɪnəs] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti]
Cleanliness and integrity
清洁 和 正直

清修廉直、

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ˈfɪliəl] , [frətʰ:ɪn(ə)] , [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt][ɪn] [ˈfɑ:mɪŋ] ,
Those who are filial , fraternal , and diligent in farming ,
那些 WHO 是 孝 , 兄弟 , 和 勤奋 在 农业 ,
孝悌力田者，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kəˈmend] .
They were all commended .
他们 是 全部 赞扬 .

皆旌表之，

[ðʌs] , [ðə; ði] [wɜ:ld] [kɔ:ld] [tʃɪn] " [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] [ˈmeni] [ˈwɒrɪəz] " .
Thus , the world called Qin " the land of many warriors " .
因此 , 这 世界 称为 秦 " 这 土地 的 许多 战士 " .
于是天下号“秦多士”。

[ɪn][ðə; ði][fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - [reɪn] (-) , - [jɪə(r)]
In the first month of the first year of the Longhe reign (1262) , Renxu year
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 这 - 在位 (-) , - 年
壬戌隆和元年正月，

[ˈdʒen(ə)rəl][hwa:n] [wen] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [dɪˈskʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz]
General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , discussed with his
一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 讨论 和 他的
[tʃi:f] [kla:k] [mɛŋ] [ˈdʒi:ə][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] :
Chief Clerk Meng Jia and others :
首席 职员 孟 贾 和 其他的 :

征西大将军桓温与长史孟嘉等议曰：

" [ai] [wi] [tu:; tə] [ɔ:] [ðə; ði] [kɔ:t] . "

" **I wish to awe the court** . "

" 我 希望 到 敬畏 这 法庭 . "

“吾欲威振朝廷，

[ðə; ði] ['minɪstər] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪs'sætɪsfɑ:d] .

The ministers were dissatisfied .

这 部长们 是 不满 .

群臣不服，

[wɒt] [plæn][kæn; kən][bi:; bi] [dr'vaɪzd] ?

What plan can be devised ?

什么 计划 能 是 设计 ?

何计可施？ ”

[ˈdʒi:ə] [sed] :

Jia said :

贾 说 :

嘉曰：

" [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] ,

" **For the sake of Your Excellency** ,

" 为了 这 清酒 的 你的 阁下 ,

“为明公计，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [pə'tɪʃn] ['fɔ:lsli] [rɪ'kwɛstɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [bi:; bi] [mu:vɪd] [tu:; tə]

They could submit a petition falsely requesting that the capital be moved to

他们 可以 提交 一个 请愿 错误地 请求 那 这 首都 是 已搬 到

[ˈləʊʃjən] [æz; əz][ə; eɪ] [test] .

Luoyang as a test .

洛阳 作为 一个 测试 .

可上表诈请迁都洛阳以试之，

[ɪf] [ðə; ði] [kɔ:t] [grɑ:nts][ɔ:(r); jə(r)] [rɪ'kwɛst] ,

If the court grants your request ,

如果 这 法庭 拨款 你的 要求 ,

朝廷若从公请，

[wɪ'daʊt] [ni:d] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [hɪz; ɪz] [ɔ:'θɒrəti] , [ðə; ði] ['minɪstər] [səb'mɪtɪd] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] .

Without needing to establish his authority , the ministers submitted on their own .

没有 需要 到 建立 他的 权威 , 这 部长们 提交 在 他们的 自己的 .

不待立威而群臣自服；

[ɪf] [nɒt] [ə'laʊd] .

If not allowed .

如果 不是 允许 .

若不允，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔ:l] [,dɪsə'gri:] [wɪð] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .

The officials all disagreed with the public .

这 官员 全部 不同意 和 这 民众 .

百官逆异于公，

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði][əʊld] ['seɪɪŋ] " ['kɔ:lɪŋ] [ə; eɪ][dɪə(r)][ə; eɪ] [hɔ:s] " .

Just like the old saying " calling a deer a horse " .

只是 喜欢 这 老的 说 " 呼叫 一个 鹿 一个 马 " .

正如昔日指鹿为马，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [əb'zɜ:v] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .

This is to observe all the officials .

这 是 到 观察 全部 这 官员 .

以察百官也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰:

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" His plan is excellent . "
" 他的 计划 是 出色的 " . "

“其计大善。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , ['seɪɪŋ] :
The messenger entered the court and submitted a memorial , saying :
这 信使 进入 这 法庭 和 提交 一个 纪念馆 , 说 :

使人入朝上疏曰:

[sɪns] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] ['dɪnəsti] [ɪn] ,
Since the late emperor established his dynasty in Jiangdong ,
自从 这 晚的 皇帝 已确立的 他的 王朝 在 江东 ,

江东自先帝立，

[naʊ] , [mɔ:(r)][ðæn; ðən]['sɪksɪ] [j'iəz] ['leɪtə(r)] ,
Now , more than sixty years later ,
现在 , 更多的 比 六十 年 之后 ,

今六十余年，

[ɪts] ['fɔ:tʃənz] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [dɪ'klaɪnd] .
Its fortunes have already declined .
它是 财富 有 已经 拒绝 .

气数已衰落矣。

['ləʊʃjən] , [ðə; ði][əʊld]['kæpɪt(ə)l]
Luoyang , the old capital
洛阳 , 这 老的 首都

洛阳旧都，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][hɪ'dʒeməni; 'hedʒɪməni] .
It is the place of hegemony :
它 是 这 地方 的 霸权 .

乃霸业之所，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hæv; həv] [bi:n] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The people have been thinking about this for a long time .
这 人们 有 到过 思维 关于 这 为了 一个 长的 时间 .

士民思之已久。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [pli:z] [hæv; həv][ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [prɪ'peə(r)][ðeə(r)][gɪə(r)] .
Your Majesty , please have all officials prepare their gear .
你的 威严 , 请 有 全部 官员 准备 他们的 齿轮 .

请皇帝陛下与百僚俱各促装，

[ðə; ði][dʒæpə'ni:z]['empərə(r)] [mu:vd] [nɔ:θ] [tu:; tə] ['ləʊʃjən] .
The Japanese emperor moved north to Luoyang .
这 日本人 皇帝 已搬 北 到 洛阳 .

治日北徙洛阳，

[tu:; tə] [meɪk] ['hə'næn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
To make Henan the capital
到 制作 河南 这 首都

以实河南都之，

[ðen] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [wɪl] [biː; bi] [wɪ'ðɪn] [ri:tʃ] [ɪn][nəʊ] [taɪm] ！
Then the Central Plains will be within reach in no time ！
然后 这 中央 平原 将要 是 之内 抵达 在 不 时间 ！

则中原指日可得矣！

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərə(r)] [eɪ ˈaɪ] [bʊ; əv][dʒɪn] [rɪˈsiːvd] [hwaːn] [wenz] [məˈmɔːriəl] .
Meanwhile , Emperor Ai of Jin received Huan Wen's memorial .
同时 , 皇帝 人工智能 的 斤 已收到 欢 温的 纪念馆 .

却说晋哀帝得桓温疏，

[ri:d] [ænd; ənd] [ˈfɪnɪʃt]
Read and finished
读 和 完成的

读讫，

[ʃɒkt]
Shocked
震惊

大惊，

[hiː; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ænd; ənd] [sed] ː
He addressed his ministers and said ː
他 已解决 他的 部长们 和 说 ː

谓群臣曰：

" [naʊ] , [ˈdʒen(ə)rəl][hwaːn] [wen] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] . "
" Now , General Huan Wen intends to move the capital . "
" 现在 , 一般的 欢 温 意图 到 移动 这 首都 " . "

“今大将军桓温主意迁都，

[wɒt] [ɪz][ðə; ðɪ][sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ː
What is the situation ː
什么 是 这 情况 ː

其事若何？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ðɪ] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [fɪəd] [wenz] [ˈpaʊə(r)] .
At that time , all the officials feared Wen's power .
在 那 时间 , 全部 这 官员 害怕 温的 力量 .

时群臣皆惧温势，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [ɪkˈspres] [ˈeni] [dɪˈsent] .
I dare not express any dissent .
我 敢 不是 表达 任何 异议 .

不敢言异。

[ˈhjuːmən] [rɪˈleɪʃənʃɪp] [ɑː(r); ə(r)] [frɔːt] [wɪð] [səˈspɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][fɪə(r)] .
Human relationships are fraught with suspicion and fear .
人类 关系 是 充满危机 和 怀疑 和 害怕 .

人情疑惧，

[ɔːlˈðəʊ] [aɪ] [nəʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz][ɪmˈpɒsəb(ə)l] ,
Although I know it is impossible ,
虽然 我 知道 它 是 不可能的 ,

虽知不可，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə][ˈɒfə(r)] [ədˈvaɪs] [fɜːst] .
No one dared to offer advice first .
不 一 敢于 到 提供 建议 第一的 .

莫敢先谏。

[ˈəʊnli] [sʌn] [tʃu:ʊʊ] , [ə; ei] [ˈdʒentlmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [səbˈmɪtɪd] [ə; ei] [məˈmɔ:riəl]
Only Sun Chuo , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , submitted a memorial
仅有的 太阳 楚 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 提交 一个 纪念馆
[ˈstetɪŋ] :
stating :
声明 :

惟有散骑常侍孙绰上疏曰：

[ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ˈempərə(r)] - [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
In the past , Emperor Zhongzong ascended the throne .
在 这 过去的 , 皇帝 - 上升 这 王座 .

昔中宗龙飞，

[ˈəʊnli][baɪ] [bɪˈli:vɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [kənˈfɔ:miŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][hju:ˈmænəti] ,
Only by believing in and conforming to the will of Heaven and humanity ,
仅有的 经过 相信 在 和 符合 到 这 将要 的 天堂 和 人类 ,
惟信顺协于天人，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈtru:li] [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈjæŋtʃi] [ˈrɪvə(r)] , [wɪtʃ] [ˈstretʃɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv]
It is truly thanks to the Yangtze River , which stretches for thousands of
它 是 真的 谢谢 到 这 长江 河 , 哪个 伸展 为了 数千 的
[maɪlz] , [ðæt] [aɪ ˈti:][ɪz] [prəˈtektɪd] .
miles , that it is protected .
英里 , 那 它 是 受保护 .

实赖万里长江画而守之耳。

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ˈsɪkstɪ] [ˈjɪəz] [hæv; həv] [pɑ:st] [sɪns] [ðə; ði] [ˈkeɒs] [ænd; ənd] [ˈtɜ:mɔɪl] .
More than sixty years have passed since the chaos and turmoil .
更多的 比 六十 年 有 通过了 自从 这 混乱 和 动荡 .

今自丧乱以来六十余年，

[ðə; ði][ˈru:ɪnz][ɒv; əv] -
The ruins of Heluo
这 废墟 的 -

河洛丘墟，

[ˈsʌmə(r)] [wɒz; wəz] [bli:k] .
Summer was bleak .
夏天 曾是 苍凉 .

函夏萧条，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [spred] [ðeə(r)] [ˈɪnfluəns] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈjæŋtʃi] [ˈrɪvə(r)] .
The people spread their influence across the Yangtze River .
这 人们 传播 他们的 影响 穿过 这 长江 河 .

士民播流江表，

[aɪ ˈti:][hæz; həz] [bi:n] [ˈsevrəl] [dʒenəˈreɪʃnz] .
It has been several generations .
它 有 到过 一些 几代人 .

已经数世。

[ðə; ði] [səˈvaɪvɪŋ] [wʌn][ɪz][lɑ:ʊʊzɪz] [ˈeldɪst] [ˈgrænsʌn] .
The surviving one is Laozi's eldest grandson .
这 幸存 一 是 老子的 长子 孙子 .

存者老子长孙，

[ðə; ði] [greɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ded] [ɑ:(r); ə(r)] [əˈreɪndʒd] [ɪn] [rəʊz] .
The graves of the dead are arranged in rows .
这 坟墓 的 这 死的 是 安排 在 行 .

亡者丘陇成行，

[ðəʊ] [ðə; ði] [nɔ:θ] [wind] [stə:] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] ,
Though the north wind stirs his heart ,
尽管 这 北 风 搅拌 他的 心 ,
虽北风之思感其素心,

[ˈkʌrənt] [kən'sɜ:nz]
Current concerns
当前的 担忧
目前之忧,

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['æktʃuəli] [ə; eɪ] [krɒs] - ['kʌtɪŋ] .
It is actually a cross - cutting .
它 是 实际上 一个 叉 - 切割 .
实为交切。

[,aɪ 'ti:] [hæz; həz] [bi:n] ['ru:tɪd] [fɔ:(r); fə(r)] ['dekeɪdz] .
It has been rooted for decades .
它 有 到过 根 为了 几十年 .
植根外数十年矣,

[wʌn] [deɪ] , [hi:; hi] ['sʌd(ə)nli] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ʌp'ru:t] [,aɪ 'ti:] .
One day , he suddenly wanted to uproot it .
一 天 , 他 突然 通缉 到 铲除 它 .
一朝顿欲拔之,

['drɪvŋ] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['desələt] [lənd] ,
Driven across the desolate land ,
驱动 穿过 这 荒凉 土地 ,
驱蹴于空荒之地,

['lʊkɪŋ] [aʊt] ['əʊvə(r)] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] ,
Looking out over ten thousand miles ,
寻找 出去 超过 十 千 英里 ,
瞻望万里,

[ˈnævɪgeɪtɪŋ; ˈnævəgeɪtɪŋ] ['tretʃərəs] ['wɔ:təz] [ænd; ənd] ['sɜ:fɪsɪŋ] [di:p] ,
Navigating treacherous waters and surfacing deep ,
导航 奸诈 水 和 表面 深的 ,
逾险浮深,

[ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɡreɪv] ,
Away from the grave ,
离开 从 这 严重 ,
离坟墓,

[ə'bændənɪŋ] [æn'sestrəl] ['bɪznəs]
Abandoning ancestral business
放弃 祖先的 商业
弃祖业,

[lənd] [ænd; ənd] ['prɒpəti] ['kænɒt] [bi:; bi] [,ri:'səʊld] .
Land and property cannot be resold .
土地 和 财产 不能 是 转售 .
田宅不可复售,

['træv(ə)] [baɪ] [bəʊt] [ɔ:(r)] ['kæərɪdʒ] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] .
Travel by boat or carriage is impossible .
旅行 经过 船 或者 运输 是 不可能的 .
舟车无从而得,

['li:vɪŋ] [ə; eɪ] [lənd] [ɒv; əv] [i:z] [ænd; ənd] ['kʌmfət] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['fɒrən] [lənd] ,
Leaving a land of ease and comfort for a foreign land ,
离开 一个 土地 的 舒适 和 舒适 为了 一个 外国的 土地 ,
舍安乐之国适他乡,

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðə; ði][ˈneɪ(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdə(r)] ['di:pli] .
This is something the nation should consider deeply .
这 是 某物 这 国家 应该 考虑 深 .
国家所宜深虑也。

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ˈhezɪteɪtɪd] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈri:dɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] .
Emperor Jin hesitated after reading the memorial .
皇帝 斤 犹豫了一下 后 阅读 这 纪念馆 .
晋帝览疏犹豫。

[wen] [wæn] [ʃu:] , [ə; ei] [ˈdʒentlmən] - [ɪn] - [ə'tendəns] , [sed] :
When Wang Shu , a Gentleman - in - Attendance , said :
什么时候 王 舒 , 一个 绅士 - 在 - 出席 , 说 :
当散骑常侍王述曰:

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [dʊʊnt] [ˈwʌri] .
" **Your Majesty , don't worry .**
" 你的 威严 , 不 担心 .
“陛下休忧，

[hwa:n] [wen] [ˈmiəli] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] [ðə; ði] [kɔ:t] [wɪð] [ˈempti] [bəʊsts] .
Huan Wen merely wanted to intimidate the court with empty boasts .
欢 温 仅仅 通缉 到 威吓 这 法庭 和 空的 吹嘘 .
桓温欲以虚声威振朝廷耳，

[ðɪs] [ɪz][nɒt] [tru:] !
This is not true !
这 是 不是 真的 !
非实事也！

[bʌt; bət] [ɪf] [wi:; wi] [ˈfɒləʊ] [aɪ 'ti:] ,
But if we follow it ,
但 如果 我们 跟随 它 ,
但从之，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz] [faɪn] [naʊ] .
Everything is fine now .
一切 是 美好的 现在 .
自无事矣。”

[səʊ][hi:; hi] [sent] [ə; ei] [ˈmesɪndʒə(r)] [bæk] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə][kəm'plaɪ] .
So he sent a messenger back to persuade them to comply .
所以 他 发送 一个 信使 后退 到 说服 他们 到 遵守 .
于是遣使人去回说从之，

- [set] [ɒf] .
Zhiji set off .
- 放 离开 .
治吉起行。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪ'tɜ:nd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][hwa:n] [wen] :
The messenger returned and reported to Huan Wen :
这 信使 返回 和 据报道 到 欢 温 :
却说使人既还报于桓温曰:

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [pli:zd] [tu:; tə][kəm'plaɪ] .
The emperor and his ministers were all pleased to comply .
这 皇帝 和 他的 部长们 是 全部 高兴 到 遵守 .
“帝与群臣皆乐从之，

[æt; ət][ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [rɪ'kwɛst] ,
At the general's request ,
在 这 将军的 要求 ,
听将军之请，

" [ai] [wi] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə] [ˈləʊˈjæŋ] . "
" I wish to move to Luoyang . "
" 我 希望 到 移动 到 洛阳 . "

愿迁洛阳。”

[wen] - ,
Wen Dayue ,
温 - ,

温大悦，

[mɛŋ] [ˈdʒiːə][wɒz; wəz] [ɑːskt] :
Meng Jia was asked :
孟 贾 曾是 问 :

问孟嘉曰：

" [sɜː(r)] , [dʒi][gwɒʊki] , "
" Sir , Ji Guoqi , "
" 先生 , 季 国气 , "

“先生计果奇，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [deəd] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] .
None of the officials dared to refuse .
没有任何 的 这 官员 敢于 到 拒绝 .

百官不敢拒意，

[naʊ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə] [ˈləʊˈjæŋ] .
Now the imperial court wants to move to Luoyang .
现在 这 帝国 法庭 想要 到 移动 到 洛阳 .

而今朝廷要迁洛阳，

[ɪf] [wiː; wi] [muːv] [əɪˈtiː] ,
If we move it ,
如果 我们 移动 它 ,

倘若迁之，

[ðen] [tʃɪn] ,
Then Qin ,
然后 秦 ,

则秦、

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] , [jæn] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] , [ˈplʌndʒɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs]
Taking advantage of this , Yan launched a rebellion , plunging the country into chaos

采取 优势 的 这 , 严 发射 一个 叛乱 , 骤降 这 国家 进入 混乱
.
:
.

燕乘此起兵而国家乱，

[ˈʌʊə(r)] [əˈfeəz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [jet] [prɪˈpeəd] .
Our affairs are not yet prepared .
我们的 事务 是 不是 然而 准备 .

我等事务未备，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz][ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒə(r)] !
Everything is in grave danger !
一切 是 在 严重 危险 !

事皆危矣！ ”

[ˈdʒiːə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" [ðɪs] ['mætə(r)][ɪz] ['i:zi] ！ "

" **This matter is easy** ！ "

" 这 事情 是 简单的 ！ "

“此事易耳！

[ðə; ði][dʒen(ə)rəl] [meɪ] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kɔ:t] [ə'gen] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] ：

The general may send someone to court again to report ：

这 一般的 可能 发送 某人 到 法庭 再次 到 报告 ：

将军可复使人入朝再奏曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [mu:v] ． "

" **It is appropriate to move** ． "

" 它 是 合适的 到 移动 ． "

“迁之宜矣，

[ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [wɒz; wəz] ['devəsteɪtɪd] ．

Guanzhong was devastated ．

关中 曾是 遭受重创 ．

而关中残破，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [rɪ'peə(r)][aɪ 'ti:] [fɜ:st] ．

It is advisable to have someone repair it first ．

它 是 建议 到 有 某人 维修 它 第一的 ．

宜先使人修理，

[ɪf] [ðə; ði] [bel] ['taʊə(r)][ɪn] ['ləʊ'jæŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vɪd] ． ． ．

If the bell tower in Luoyang were moved ． ． ．

如果 这 钟 塔 在 洛阳 是 已搬 ． ． ．

若移洛阳钟虞，

[lets] [pɔ:z] [fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ．

Let's pause for now ．

我们来吧 暂停 为了 现在 ．

权且暂停，

[wi:; wi] [wɪl] [tʃu:z] [ə'nʌðə(r)] [taɪm] ['leɪtə(r)] ．

We will choose another time later ．

我们 将要 选择 其他 时间 之后 ．

候再择期。”

[səʊ] [wen] [ə'gri:d] ．

So Wen agreed ．

所以 温 同意 ．

于是温从之，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [ðə; ði]['mætə(r)] ．

He then sent someone to the court to report the matter ．

他 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 报告 这 事情 ．

复使人入朝奏知其事，

[lets] [stop][fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ．

Let's stop for now ．

我们来吧 停止 为了 现在 ．

暂且停止。

[ˌempərə(r)][dʒɪn] [ðen] [ɑ:skt] [ðə; ði] [ə'tendənt] [wæŋ] [ʃu:] ：

Emperor Jin then asked the Attendant Wang Shu ：

皇帝 斤 然后 问 这 服务员 王 舒 ：

晋帝遂问常侍王述曰：

" [haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi][plæn][tu:; tə] [rɪ'spɒnd] [tu:; tə] [ðɪs] ['mætə(r)] ？ "

" **How should we plan to respond to this matter** ？ "

" 如何 应该 我们 计划 到 回应 到 这 事情 ？ "

“其事若何计议回之？ ”

[wæn] [ʃu:] [sed] :
Wang Shu said :
王 舒 说 :

王述曰：

" [ɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [wɪl] [rɪˈplaɪ][ɪn] [ˈraɪtɪŋ] . "
" **Your subject will reply in writing** . "
" 你的 主题 将要 回复 在 写作 . "

“臣自作书回复，

[nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [pəˈmɪʃ(ə)n] .
No need for Your Majesty's permission .
不 需要 为了 你的 陛下的 允许 .

无劳圣意。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wæn] [ʃu:] [led][ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz]
Therefore, Wang Shu led the messenger out of the court and returned to his
所以 , 王 舒 引领 这 信使 出去 的 这 法庭 和 返回 到 他的
[ˈrezɪdəns] .
residence .
住宅 .

于是王述领使人出朝归第，

[raɪt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] ,
Write a letter to the envoy ,
写 一个 信 到 这 使者 ,

作书与使，

[teɪk] [hɪm] [bæk] [tu:; tə][hwa:n] [wen] .
Take him back to Huan Wen .
拿 他 后退 到 欢 温 .

带回去复桓温。

[hwa:n] [wen] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈletə(r)] , [ˈəʊpənd] [aɪ ˈti:] , [ænd; ənd] [ri:d] [aɪ ˈti:] , [ˈseɪɪŋ] :
Huan Wen received the letter, opened it, and read it, saying :
欢 温 已收到 这 信 , 打开 它 , 和 读 它 , 说 :

桓温得书开读曰：

[ˌjɒŋˈdʒi:ə][wɒz; wəz][nɒt] [ˈdɪlɪdʒənt] .
Yongjia was not diligent .
永嘉 曾是 不是 勤奋 .

永嘉不兢，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][ɪz] [ˈtemprərəli] [ləʊˈkertɪd][ɪn] - .
The capital is temporarily located in Jiangzuo .
这 首都 是 暂时地 位于 在 - .

暂都江左。

[fæn] [dæn] [pɪŋ] [ˈtʃu:] [ju]
Fang Dang Ping Qu Yu
方 当 平 曲 于

方当荡平区宇，

[ðə; ði] [ˈtʃæri:əts] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)] .
The chariots returned to the old capital .
这 战车 返回 到 这 老的 首都 .

旋轸旧京。

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

若其不尔，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ˌriːləʊˈkeɪt][ðə; ði] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
It is advisable to relocate the mausoleum .
它是 建议 到 搬迁 这 陵 .
宜改迁园陵，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [pleɪs] [ðə; ði] [bel] [stænd] [fɜːst] .
One should not place the bell stand first .
一 应该 不是 地方 这 钟 站立 第一的 .
不应先事钟虞。

[ˈɑːftə(r)][hwaːn] [wen] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] , [hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] :
After Huan Wen finished reading , he addressed the crowd :
后 欢 温 完成的 阅读 , 他 已解决 这 人群 :
桓温读毕谓众曰：

" [ˈmɪnɪstə(r)][pɜː əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] ,
" **Minister of the imperial court ,**
" 部长 的 这 帝国 法庭 ,
“朝廷大臣，

[ˈnəʊɪŋ] [ɪts] [ɪmˈpɒsəb(ə)] ,
Knowing it's impossible ,
会心 它是 不可能的 ,
明知不可，

[bʌt; bət] [ˈfɪrɪŋ] [ai] [wʊd] [nɒt][deə(r)][tuː; tə] [spiːk] [aʊt] .
But fearing I would not dare to speak out .
但 害怕 我 会 不是 敢 到 说话 出去 .
而惧我莫敢言之。

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,
既如此，

[ˈtʃwaːn][wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wɒz; wəz] [muːvd] .
Quan was dismissed and the capital was moved .
权 曾是 解雇 和 这 首都 曾是 已搬 .
权罢迁都，

[lets] [stɒp] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
Let's stop for now .
我们来吧 停止 为了 现在 .
暂且停止。”

[ˈtʃæptə(r)] - [hwaːn] [wen] [pleɪz] [wɪð] [ðə; ði][stɑː(r)] - [laɪk] [ˈfɪgə(r)] [ænd; ənd] [siːz] [wæŋ] [dʒiːˈæŋ]
Chapter 229 Huan Wen plays with the star - like figure and sees Wang Jian
章 - 欢 温 演出 和 这 星星 - 喜欢 数字 和 看到 王 建
第二二九回 桓温戏星人王见

[haʊˈevə(r)] , [hwaːn] [wen] [ɔːˈledi] [ˈhɑːbə] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] ,
However , Huan Wen already harbored rebellious intentions ,
然而 , 欢 温 已经 藏匿 叛逆的 意图 ,
却说桓温既有异志，

[ai] [hɜːd] [ðæt] [wæŋ] - , [ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm] [ʃuː] , [ɪz] [ˈnɒlɪdʒəbl] [ɪn] [əˈstrɒnəmi] .
I heard that Wang Jianshan , a man from Shu , is knowledgeable in astronomy .
我 听到 那 王 - , 一个 男人 从 舒 , 是 知识渊博 在 天文学 .
闻蜀人王见善知天文，

[səʊ][hiː; hi] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm] .
So he sent an envoy to summon him .
所以 他 发送 一个 使者 到 召唤 他 .
乃使使召至。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[kɪŋ] [wen] [ɑːskt] , [ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðə; ði][hænd] :
King Wen asked , upon seeing the hand :
国王 温 问 , 之上 看到 这 手 :

温执王见手问曰：

[aɪv] [hɜːd] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['nɒlɪdʒəbl] [ɪn] [ə'strɒnəmi] .
I've heard that you are knowledgeable in astronomy .
我已经 听到 那 你 是 知识渊博 在 天文学 :

“闻卿善知天文，

[haʊ] [lɒŋ] [wɪl] [ðɪs] ['neɪʃənz] [reɪn] [lɑːst] ?
How long will this nation's reign last ?
如何 长的 将要 这 国家的 在位 最后的 ?

今国家祚运修短若何？ ”

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

见答曰：

" [meɪ] [jɔː(r); jə(r)] [reɪn] [lɑːst][fər'evə(r)] . "
" May your reign last forever . "
" 可能 你的 在位 最后的 永远 . "

“世祚方永，

[aɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt][biː; bi][ðə; ði][end] .
It may not be the end .
它 可能 不是 是 这 结尾 :

未必便终。”

[wen] [wɒz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
Wen was displeased .
温 曾是 不高兴 :

温不悦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He was summoned the next day .
他 曾是 被召唤 这 下一个 天 :

次日召见入，

[send] [ə; eɪ][bəʊlt][pʊ; əv] [saɪk] .
Send a bolt of silk .
发送 一个 螺栓 的 丝绸 :

送绢一匹，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] ,
Five thousand coins ,
五 千 硬币 ,

钱五千文，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][hɪm] .
They returned to him .
他们 返回 到 他 :

与之自归。

[ðə'eɪfɔː(r)] , [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰：

" [ju:;; jʊ] [meɪ] [teɪk] [jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] [laɪf] [hɪə(r)] . "

" **You may take your own life here** . "

" 你 可能 拿 你的 自己的 生活 这里 . "

“卿可将此自裁。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [left] .

The king accepted it and left .

这 国王 公认 它 和 左边 .

王见受之即出，

[hi:; hi] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] :

He thought to himself :

他 想法 到 他自己 :

自思曰：

[hwa:n] [wen] [sent] [ə; eɪ][bəʊlt][ɒv; əv] [sɪlk] .

Huan Wen sent a bolt of silk .

欢 温 发送 一个 螺栓 的 丝绸 .

“桓温送绢一匹，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] ,

Five thousand coins ,

五 千 硬币 ,

钱五千文，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [em 'i:][tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] ;

He ordered me to commit suicide ;

他 订购 我 到 犯罪 自杀 ;

命我自裁；

[ðə; ði] [sɪlk] [kɔ:zd] [em 'i:][tu:; tə] [hæŋ] [maɪ'self] .

The silk caused me to hang myself .

这 丝绸 导致 我 到 悬挂 我 .

其绢使我自缢而死，

[ðə; ði] ['mʌni] [wɒz; wəz] [ju:st] [tu:; tə] [baɪ] [em 'i:][ə; eɪ] ['kɒfɪn] [fɔ:(r); fə(r)] ['berɪəl] ;

The money was used to buy me a coffin for burial ;

这 钱 曾是 用过的 到 买 我 一个 棺材 为了 葬礼 ;

其钱与我买棺材葬；

[aɪ][hæv; həv][nəʊ] ['relatɪvz] [hɪə(r)] .

I have no relatives here .

我 有 不 亲属 这里 .

我无亲在此，

[nəʊ][wʌn] [stɒpt] [ðem; ðəm] .

No one stopped them .

不 一 停止 他们 .

无人收敛。”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['kraɪɪŋ] ,

Because of crying ,

因为 的 哭泣 ,

因哭，

[ɑ:ftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɑ:f][ə; eɪ] [deɪ] ,

After thinking for half a day ,

后 思维 为了 一半 一个 天 ,

思半日，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] - [ɒv; əv] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ]
It is said that Xi Zaochi of Xiangyang was appointed as the
它是说那习 - 的 向阳 曾是 任命 作为 这
[ˌredʒɪˈstrɑː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [wen] [ˈfæməli] .
registrar of the Wen family .
注册员 的 这 温 家庭 .
闻襄阳习凿齿为温府主簿，

[bəˈnevələns] [ænd; ɐnd] [ˈkaɪndnəs]
Benevolence and kindness
仁 和 仁慈

仁厚济人，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第73/121页

[hiː; hi] [ðen] [rʌʃt] [ɪn][tuː; tə] ['vɪzɪt] - [ænd; ənd] [sed] :
He then rushed in to visit Zaochi and said :
 他 然后 匆忙 在 到 访问 - 和 说 :

乃驰入谒凿齿曰：

" [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] ['plænɪt] - . "
" I am a person from the planet Shuzhou . "
 " 我 是 一个 人 从 这 行星 - . "

“吾乃蜀州星人耳。

[grænd] ['mɑːʃ(ə)l] [hwaːn] [wen] ['sʌmənd] [hɪm] .
Grand Marshal Huan Wen summoned him .
 盛大 元帅 欢 温 被召唤 他 .

蒙大司马桓温召至，

[ɑːsk] [ə'baʊt] ['mætəz] [ɒv; əv] [ə'strɒnəmi] [ænd; ənd][ðə; ði] [steɪt] .
Ask about matters of astronomy and the state .
 问 关于 事情 的 天文学 和 这 状态 .

问天文国家之事，

[aɪ] [wɪl] ['ɑːnsə(r)] ['truːθfəli] .
I will answer truthfully .
 我 将要 回答 说实话 .

吾以实对，

[grænd] ['mɑːʃ(ə)l] -
Grand Marshal Guaiwu
 盛大 元帅 -

大司马怪吾，

[send] [ə; eɪ][bəʊlt][ɒv; əv] [sɪlk] .
Send a bolt of silk .
 发送 一个 螺栓 的 丝绸 .

送绢一匹，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] ,
Five thousand coins ,
 五 千 硬币 ,

钱五千文，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [em 'iː][tuː; tə] [kə'mɪt] ['suːɪsaɪd] .
He ordered me to commit suicide .
 他 订购 我 到 犯罪 自杀 .

命我自裁。

[maɪ] [həʊm] [ɪz][ɪn] [ɪʒuː] .
My home is in Yizhou .
 我的 家 是 在 宜州 .

我家在益州，

['ɔːdəd] [tuː; tə] [kʌm] [frɒm; frəm][ə'faː(r)] ,
Ordered to come from afar ,
 订购 到 来 从 远方 ,

被命远来，

[naʊ] [ai][hæv; həv][nəʊ] ['relatɪvz] .
Now I have no relatives .
现在 我 有 不 亲属 :

今此无亲，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [wei] [tu:; tə] [kɔ:z] [hɪm] [sʌtʃ] ['hɒrə(r)] .
There was no way to cause him such horror .
那里 曾是 不 方式 到 原因 他 这样的 恐怖 :

无由致其骇骨，

[aɪv] [hɜ:d] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd][dʒenə'rɒsəti] .
I've heard of your kindness and generosity .
我已经 听到 的 你的 仁慈 和 慷慨 :

闻君仁厚，

['ðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi] [keɪm] [tu:; tə]['vɪzɪt] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] .
Therefore , we came to visit each other .
所以 , 我们 来了 到 访问 每个 其他 :

故来相投，

[wi:; wi] [rɪ'kwest] [ðæt] [ə; eɪ] ['pɜ:lɪn] , [sti:l; 'sti:lɪ] , [ænd; ənd] ['kɒfɪn] [bi:; bi][prə'vaɪdɪd][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['berɪəl] .
We request that a purlin , stele , and coffin be provided for his burial .
我们 要求 那 一个 檩 , 碑 , 和 棺材 是 假如 为了 他的 葬礼 :

乞为檩碣棺本以敛，

[eɪ 'em][ɪn][ðə; ðɪ] ['neðəwɜ:ld] ,
am in the netherworld ,
是 在 这 冥界 ,

吾在九泉之下，

['nevə(r)] [fə'get] [ðə; ðɪ] [greɪt] ['kaɪndnəs] [ʃəʊn] [tu:; tə][ju: 'es] .
Never forget the great kindness shown to us .
绝不 忘记 这 伟大的 仁慈 所示 到 我们 :

不忘大德。”

['tʃɪz(ə)l] [tu:θ] [sed] :
Chisel Tooth said :
凿 齿 说 :

凿齿曰：

[ju:v] ['ɔ:lməʊst][daɪd][baɪ] [mis'teɪk] !
You've almost died by mistake !
你已经 几乎 死亡 经过 错误 !

“君几误死耳！

[ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] ,
I have heard that ,
我 有 听到 那 ,

吾尝闻知，

[dʌz] [ðə; ðɪ] [kɒnstə'leɪ(ə)n] [hæv; həv][ðə; ðɪ] ['mi:nɪŋ] [ɒv; əv][nɒt] ['bi:ɪŋ] ['kʌvəd] ?
Does the constellation have the meaning of not being covered ?
做 这 星座 有 这 意义 的 不是 存在 涵盖 ?

星宿有不覆之义乎！

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['pleɪf(ə)l]['dʒestə(r)] [wɪð] [sɪlk] .
This is a playful gesture with silk .
这 是 一个 顽皮的 手势 和 丝绸 :

此以绢戏君，

[ðə; ðɪ] ['mʌni] [wɒz; wəz] [ju:st] [tu:; tə] [fʌnd] [ðə; ðɪ][rəʊd] [kən'strʌkʃn] .
The money was used to fund the road construction .
这 钱 曾是 用过的 到 基金 这 路 建造 :

以钱供道路之资，

[ðɪs] [mi:nz] [ju:; jʊ] [ʊd; ʃəd] [li:v] [ɒn][jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] !
This means you should leave on your own !
这 方法 你 应该 离开 在 你的 自己的 !

是教君自去也！

[həʊ] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] ?
How to commit suicide ?
如何 到 犯罪 自杀 ?

如何寻死？

[dʒu:k] [hwa:n] [kɪld] [ju:; jʊ] .
Duke Huan killed you .
公爵 欢 被杀 你 .

桓公杀汝，

[waɪ] [ʊd; ʃəd] [ju:; jʊ] [weɪt] [tu:; tə] [kɪl] [jɔ:'self] ?
Why should you wait to kill yourself ?
为什么 应该 你 等待 到 杀 你自己 ?

岂待汝自裁，

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] [nɒt] [klɪə(r)] ?
Why is this not clear ?
为什么 是 这 不是 清除 ?

何不明也？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
The king was overjoyed .
这 国王 曾是 欣喜若狂 .

王见大喜，

[hi:; hi] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] - , ['seɪŋ] :
He bowed and thanked Zhaochi , saying :
他 鞠躬 和 谢谢 - , 说 :

拜谢凿齿曰：

" [ɪf] [wi:; wi] [hæd; həd] [nɒt] [kri'eɪtɪd] [ju:; jʊ] , ['mɪstə(r)] . , "
" **If we had not created you , Mr . , "**
" 如果 我们 有 不是 创建 你 , 先生 . , "

“若不造先生，

[hi:; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [laɪf] [baɪ] [mɪs'teɪk] .
He lost his life by mistake .
他 丢失的 他的 生活 经过 错误 .

误丧残生。”

[səʊ][ðə; ði][nekst] [deɪ] , [wæn] [sɔ:] [hwa:n] [wen] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ʃu:] .
So the next day , Wang saw Huan Wen and returned to Shu .
所以 这 下一个 天 , 王 锯 欢 温 和 返回 到 舒 .

于是王见次日入辞桓温回蜀。

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

[hu:] [wɪl] [seɪv] [ju:; jʊ] ?
Who will save you ?
WHO 将要 节省 你 ?

“谁救汝还？ ”

[wæn] [dʒi:'æn] [ðen] [rɪ'spɒndɪd] [wɪð] [wɜ:dz] [laɪk] " ['tʃɪz(ə)l] [ti:θ] " .
Wang Jian then responded with words like " chisel teeth " .
王 建 然后 回应 和 字 喜欢 " 凿 牙齿 " .

王见乃以凿齿言对之。

[wen] [la:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Wen laughed and said :
温 笑了 和 说 :

温大笑曰：

[ˈjestədeɪ] [aɪ] [ˈwʌrɪd] [ðæt] [ju:; jʊ] [maɪt] [daɪ][baɪ] [misˈteɪk] .
Yesterday I worried that you might die by mistake .
昨天 我 担心 那 你 可能 死 经过 错误 .

“昨忧君误死，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈweɪstɪd] [laɪf] !
This is a wasted life !
这 是 一个 浪费 生活 !

今是误活！

[ju:; jʊ][hæv; həv] [ˈweɪstɪd] [ˈθɜ:ti] - [faɪv] [jˈiəz] [ˈri:diŋ] [kənˈfju:ʃən] [bʊks] .
You have wasted thirty - five years reading Confucian books .
你 有 浪费 三十 - 五 年 阅读 儒家 图书 .

汝徒然三十五年看儒书，

" [waɪ] [nɒt][gəʊ][ænd; ənd][ˈvɪzɪt][redʒɪˈstrɑ:(r); 'redʒɪstrɑ:(r)][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] ? "
" Why not go and visit Registrar Xi ? "
" 为什么 不是 去 和 访问 注册员 习 ? " "

不如一诣习主簿矣！ "

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [sɔ:ɪ] [ðæt] - [hæd; həd] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪm][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [həʊm] .
Therefore , the king saw that Zaochi had instructed him to return home .
所以 , 这 国王 锯 那 - 有 指示 他 到 返回 家 .

因此王见得凿齿指教得归，

[wen] [ji:] [ðen] [pleɪst] [greɪt] [ɪmˈpɔ:t(ə)ns] [ɒn] [ˈtʃɪzlɪŋ] [ti:θ] .
Wen Yi then placed great importance on chiseling teeth .
温 易 然后 放置 伟大的 重要性 在 凿刻 牙齿 .

温于是益重凿齿。

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
In the fifth month of the first year of Xingning (癸亥) ,
在 这 第五 月 的 这 第一的 年 的 - (-) ,

癸亥兴宁元年五月，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][ˈprez(ə)nt] .
Civil and military officials were all present .
民用 和 军队 官员 是 全部 展示 .

文武班齐，

[ðə; ði] [ˈetɪkət] [bɪˈtwi:n] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt][wəʊz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] .
The etiquette between ruler and subject was established .
这 礼仪 之间 统治者 和 主题 曾是 已确立的 .

君臣礼定，

[stænd] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] .
Stand on both sides .
站立 在 两个都 侧面 .

分两边立。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [rɪˈpɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [ðə; ði][ˈmætə(r)][pʊ; əv] [ˈmuːvɪŋ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] , [æz; əz] [prəˈpəʊzd] [baɪ][hwa:n] [wen] [ɪn][ðə; ði][pa:st] . . . "
" The matter of moving the capital , as proposed by Huan Wen in the past . . . "
" 这 事情 的 移动 这 首都 , 作为 建议的 经过 欢 温 在 这 过去的 . . . "

“前者桓温所议迁都之事，

[tu:; tə] [ɪnˈtɪmɪdeɪt] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
To intimidate the court ,
到 威吓 这 法庭 ,

欲威振朝廷，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈɡri:di] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmerɪt] [ænd; ənd] [əˈfɪʃ(ə)l] [ræŋk] .
They are greedy for merit and official rank .
他们 是 贪婪的 为了 优点 和 官方的 秩 .

贪功慕禄耳。

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz] [naʊ] [kləʊzd] .
The matter is now closed .
这 事情 是 现在 关闭 .

今事已寢，

[hɪz; ɪz] [ˈsæləri] [kʊd; kəd][bi:; bi] [ɪnˈkri:st] [sɪɡˈnɪfɪkəntli] .
His salary could be increased significantly .
他的 薪水 可以 是 增加 显著地 .

可加其重禄，

[ðen] [hi:; hi] [wɪl] [nɒt] [dɪˈveləp] [ˈeni] [ˈʌðə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
Then he will not develop any other intentions .
然后 他 将要 不是 发展 任何 其他 意图 .

则彼不生别志。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪfʊ:d] [æn; ən][ˈɪ:dɪkt] .
The emperor issued an edict .
这 皇帝 发布 一个 法令 .

帝下诏，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][hwa:n] [wen] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][pʊ; əv][grænd] [ˈmɑ:(ʃ(ə)l] .
Send someone to bestow upon Huan Wen the title of Grand Marshal .
发送 某人 到 赐给 之上 欢 温 这 标题 的 盛大 元帅 .

使人去加封桓温大司马、

[kəˈmɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃɪ:f] [pʊ; əv][ɔ:l] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd][ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事、

[ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d][ðə; ði] [əˈfeəz] [pʊ; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Huan Wen was overjoyed .
欢 温 曾是 欣喜若狂 .

桓温大喜，

[tu:; tə][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] .
To be appointed .
到 是 任命 .

受职。

[wen] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [ˈnɔ:ðən] [ˌekspeˈdɪʃ(ə)n] [əˈɡen] .
Wen wanted to launch a northern expedition again .
温 通缉 到 发射 一个 北方 远征 再次 .

温又欲北伐，

[wæŋ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] ['sekɹət(ə)rɪ] .
Wang Tanzhi was appointed as the chief secretary .
王 - 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

以王坦之为长史，

[sai; zai; ksai; gzai] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Xi Chao was appointed as a military advisor .
习 赵 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以郗超为参军，

[wæŋ] [ʃu:n][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] .
Wang Xun was appointed as the chief clerk .
王 迅 曾是 任命 作为 这 首席 职员 .

以王珣为主簿，

[ʃiː,eɪ][ʃu:'æŋ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['iːstən] [kaʊ] [ju'ɑ:n] .
Xie Xuan was appointed as the Eastern Cao Yuan .
谢 宣 曾是 任命 作为 这 东 曹 元 .

以谢玄为东曹掾，

[hiː; hi][ˈleɪtə(r)] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz][maɪnd][ænd; ənd][dʒɔɪnd][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
He later changed his mind and joined the army .
他 之后 已更改 他的 头脑 和 加入 这 军队 .

后改为参军。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] - ,
History tells of Wang Tanzhi ,
历史 讲述 的 王 - ,

史说王坦之，

-
Ziwendu
-

字文度，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌŋ] [ɒv; əv] [wæŋ] [ʃuː] .
He was the son of Wang Shu .
他 曾是 这 儿子 的 王 舒 .

乃王述之子也。

[hiː; hi] [ʃeəd] [ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [æz; əz][sai; zai; ksai; gzai] [tʃaʊ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['twenti] .
He shared the same name as Xi Chao at the age of twenty .
他 共享 这 相同的 姓名 作为 习 赵 在 这 年龄 的 二十 .

弱冠与郗超俱有重名，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
People at the time said :
人们 在 这 时间 说 :

时人为之语曰：

" [sai; zai; ksai; gzai] - , [huːz] ['vɜ:tʃuː][ɪz] [ʌŋ'pærəleɪd] , "
"**Xi Jiabin , whose virtue is unparalleled ,**"
" 习 - , 谁 美德 是 无与伦比 , "

“盛德绝伦郗嘉宾，

[wæŋ] - [wɒz; wəz] [ʌŋ'pærəleɪd] [ɪn] .
Wang Wendu was unparalleled in Jiangdong .
王 - 曾是 无与伦比 在 江东 .

江东独步王文度。”

[sai; zai; ksai; gzai] [tʃaʊ] ,
Xi Chao ,
习 赵 ,

郗超，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [dʒɪŋksɪŋ] .
His courtesy name was Jingxing .
他的 礼貌 姓名 曾是 景星 .

字景兴，

[smɔːl] - ['kærəktə(r)] [gest] ,
Small - character guest ,
小的 - 特点 客人 ,

小字嘉宾，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ʌŋkən'venʃən(ə)] ,
Young and unconventional ,
年轻的 和 非传统 ,

少卓荦不羈，

[aɪ 'tiː][hæz; həz][æn; ən] [ʌn'pærələld] ['kwɒləti] .
It has an unparalleled quality .
它 有 一个 无与伦比 质量 .

有旷世之度，

[ˈevriwʌn] [əd'maɪəz] [hɪm] .
Everyone admires him .
每个人 钦佩 他 .

人皆仰之。

[wæŋ] [ʃuːn] ,
Wang Xun ,
王 迅 ,

王珣，

[zɪː'aɪ] -
Zi Yuanlin
zi -

字元琳，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌŋ] [tɒn; əv] [grænd] ['kɒməndənt] [wæŋ] ['dɑːəʊ] .
He was the son of Grand Commandant Wang Dao .
他 曾是 这 儿子 的 盛大 指挥官 王 道 .

乃太尉王导之子也。

- [wʌns] [driːmd] [ðæt] ['sʌmwʌŋ] [geɪv] [hɪm][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['raɪtɪŋ] [brʌʃ] , [æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ]
Xianxun once dreamed that someone gave him a large writing brush , as big as a
- 一次 梦见 那 某人 给予 他 一个 大的 写作 刷子 , 作为 大的 作为 一个

[ˈrɑːftə(r)] .
rafter .
椽 .

先珣尝梦人以大笔如椽与之，

[ˈhævɪŋ] ['riːəlaɪzd] [ðɪs] , [aɪ] [sed] [tuː; tə] ['sʌmwʌŋ] :
Having realized this , I said to someone :
拥有 已实现 这 , 我 说 到 某人 :

既觉语人曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [bɪɡ] ! "
" This must be something big ! "
" 这 必须 是 某物 大的 ! "

“此当有大手笔事！”

[ˈɑːftə(r)][ˈempərə(r)] [ˈʃaʊ'wuː] [daɪd] ,
After Emperor Xiaowu died ,
后 皇帝 小舞 死亡 ,

后孝武帝崩，

[ðə; ði][ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪ(ə)] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈdraːftɪd] [baɪ] [ʃuːn] .
The edict and posthumous title were all drafted by Xun .
这 法令 和 死后 标题 是 全部 起草 经过 迅 .
哀册谥皆珣所草。

[ʃuːn] [wɒz; wəz][dʒʌst][ˈəʊvə(r)] [ˈtwenti] [jˈiəz] [əʊld] .
Xun was just over twenty years old .
迅 曾是 只是 超过 二十 年 老的 .
珣方弱冠，

[ʃiː,eɪ][ʃuːˈæn] [sɜːvd] [æz; əz][æn; ən] [eɪd] [tuː; tə][hwaːn] [wen] .
Xie Xuan served as an aide to Huan Wen .
谢 宣 服务 作为 一个 助手 到 欢 温 .
与谢玄为桓温掾属，

[bəʊθ][wɜː(r); wə(r)] [rɪˈspektɪd] [baɪ] [wen] .
Both were respected by Wen .
两个都 是 受人尊敬 经过 温 .
俱为温所敬重。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :
谓之曰：

[ʃiː,eɪ][ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfɔːti] [jˈiəz] [əʊld] .
Xie Xuan was forty years old .
谢 宣 曾是 四十 年 老的 .
“谢玄年四十，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [pəˈzes] [bəʊθ] [ˈbænəz] [ænd; ənd] [serɪˈməʊniəl] [stæfs] .
They must possess both banners and ceremonial staffs .
他们 必须 具有 两个都 横幅 和 仪式 员工 .
必拥旄又节。

[wɒz; wəz] [wæn] [juˈɑːn] [ˈtriːtɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [blæk] - [ˈhedɪd] [əˈfɪ(ə)] ?
Was Wang Yuan treated as a black - headed official ?
曾是 王 元 治疗 作为 一个 黑色的 - 标题 官方的 ?
王掾当作黑头公？

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] [ˈiːzəli] [faʊnd] [ˈtælənts] .
None of them are easily found talents .
没有任何 的 他们 是 容易地 成立 天赋 .
皆未易才也。”

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] :
History says :
历史 说道 :
史说：

[ʃiː,eɪ][ʃuːˈæn] ,
Xie Xuan ,
谢 宣 ,
谢玄，

[ˈkærəktəz] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] ,
Characters are young ,
人物 是 年轻的 ,
字幼度，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪnˈtelɪdʒənt] ,
Young and intelligent ,
年轻的 和 聪明的 ,
少颖悟，

[wɪð] [maɪ] ['brʌðə(r)] [ʃiːeɪ] [mɪŋ] ,
With my brother Xie Ming ,
和 我的 兄弟 谢 明 ,
与兄谢明,
[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['haɪli] [rɪ'gɑːdɪd] [baɪ][ðeə(r)]['ʌŋk(ə)l] , [ʃiːeɪ][æn; ən] .
They were all highly regarded by their uncle , Xie An .
他们 是 全部 高度 认为 经过 他们的 叔叔 , 谢 一个 .
俱为叔父谢安所器重。

[æn; ən][wʌns] [əd'mɒnɪʃ] [hɪz; ɪz][sʌnz][ænd; ənd] ['neɪfjuː] , ['seɪɪŋ] :
An once admonished his sons and nephews , saying :
一个 一次 告诫 他的 儿子们 和 侄子们 , 说 :
安尝诫于诸子侄曰:

" [wɒt] ['bɪznəs] [ɪz][aɪ 'tiː][pʊ; əv] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['eldəz] [tuː; tə] [kən'sɜːn] [ðəm'selvz] [wɪð] ['hjuːmən]
" What business is it of children and elders to concern themselves with human
" 什么 商业 是 它 的 孩子们 和 长者 到 忧虑 他们自己 和 人类
[ə'feəz] ? "
affairs ? "
事务 ? "
“子弟亦何预人事?

[aɪ][wɒz; wəz][dʒʌst] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [aɪ 'tiː]['betə(r)] .
I was just trying to make it better .
我 曾是 只是 尝试 到 制作 它 更好的 .
正欲使其佳。”

[nəʊ][wʌn] [spəʊk] [ʌp] .
No one spoke up .
不 一 辄 向上 .
诸人莫有言者，

[diː'juː][ʃuː'æn] [rɪ'plaɪd] :
Du Xuan replied :
杜 宣 回复 :
独玄答曰:

" [fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [ˈɔːrkədz] [ænd; ənd][dʒeɪd] [triːz] , "
" For example , orchids and jade trees , "
" 为了 例子 , 兰花 和 玉 树木 , "
“譬如芝兰玉树，

" [aɪ] [wɪʃ] [aɪ 'tiː][tuː; tə] [grəʊ] [ɒn][ðə; ðɪ] ['kɔːtjɑːd] [steps] . "
" I wish it to grow on the courtyard steps . "
" 我 希望 它 到 生长 在 这 庭院 步骤 . "
欲其生于庭阶耳。”

['ðeəfɔː(r)] , [æn; ən] - [rɪ'plaɪd] ,
Therefore , An Yuexuan replied ,
所以 , 一个 - 回复 ,
由是安悦玄对，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [aɪ 'tiː][ɪz]['væljuːd]['iːv(ə)n][mɔː(r)] .
And thus , it is valued even more .
和 因此 , 它 是 有价值的 甚至 更多的 .
而益重之。

[wen'evə(r)] [hwaːn] [wen] [hæd; həd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] ,
Whenever Huan Wen had something to do ,
每当 欢 温 有 某物 到 做 ,
时桓温每有事，

[,aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [wɪð] [wæŋ] [ʃuːn] ,
It must be with Wang Xun ,
它 必须 是 和 王 迅 ,

必与王珣、

[ʃiː,eɪ][ʃuːˈæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [plɒtɪd] [aɪˈtiː] .
Xie Xuan and his companion plotted it :

谢 宣 和 他的 伴侣 绘制 它 :

谢玄二人谋之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈpiːp(ə)] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈhaʊshəʊld] [sed] :
Therefore , people in his household said :

所以 , 人们 在 他的 家庭 说 :

因此其府中人为之语曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] [bɪəd] , "
" General Beard , "

" 一般的 胡须 , "

“髯将军，

[ʃɔːt] [klaːk] ;
Short clerk ;

短的 职员 ;

短主簿；

[,aɪˈtiː][kæn; kən] [pliːz] [ðə; ði] [djuːk] .
It can please the Duke .

它 能 请 这 公爵 .

能令公喜，

" [aɪˈtiː][kæn; kən][ˈæŋɡə(r)][ðə; ði] [djuːk] . "
" It can anger the Duke . "

" 它 能 愤怒 这 公爵 . "

能令公怒。”

[dɑːk] - [feɪst] [wɪð] [ə; eɪ] [θɪk] [bɪəd] ,
Dark - faced with a thick beard ,

黑暗的 - 面对 和 一个 厚的 胡须 ,

玄貌多髯，

[ʃuːn] [dʒwɑːŋ] , [ə; eɪ] [ʃɔːt] - [tɜːm] [əˈfɪ(ə)] , [rəʊt] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
Xun Zhuang , a short - term official , wrote in the first month of spring in the

迅 庄 , 一个 短的 - 学期 官方的 , 写道 在 这 第一的 月 的 春天 在 这

[ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) .
second year of Jiazi (1624) .

第二 年 的 - (-) .

珣状短校甲子二年春正月，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [ʃuː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjaːŋˈdʒəʊ] , [æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)]
Emperor Jin appointed Wang Shu , the governor of Yangzhou , as the Minister

皇帝 斤 任命 王 舒 , 这 州长 的 扬州 , 作为 这 部长

[ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈprɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
of the Imperial Secretariat :

的 这 帝国 秘书处 :

晋帝以扬州刺史王述为尚书令。

[wæŋ] [ʃuː] [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)] [pəʊst] ,
Wang Shu received his official post ,

王 舒 已收到 他的 官方的 邮政 ,

王述每受职，

[nɒt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['empti] [kən'seɪ(ə)nɪz] ,
Not for the sake of empty concessions ,
不是 为了 这 清酒 的 空的 让步 ,
不为虚让,

[wɒt] [hi:; hi] [rɪ'fju:zɪz] [mʌst; məst][bi:; bi] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [ɪz][nɒt] [ək'septɪd] .
What he refuses must be something that is not accepted .
什么 他 拒绝 必须 是 某物 那 是 不是 公认 .
其所辞必于所不受。

[wen] [hi:; hi] [br'keɪm] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] ,
When he became Minister of the Imperial Secretariat ,
什么时候 他 成为 部长 的 这 帝国 秘书处 ,
及为尚书令,

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [rəʊt] [ɪn][hɪz; ɪz] [rɪ'mɒnstrəns] :
His son , Tanzhi , wrote in his remonstrance :
他的 儿子 , - , 写道 在 他的 抗议 :
其子坦之谏述曰:

" [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɪz] [kwɔɪt] ['ɪntrəstɪŋ] , "
" The story is quite interesting , "
" 这 故事 是 相当 有趣的 , "
“故事多让,

[waɪ] [nɒt] [ji:ld] ?
Why not yield ?
为什么 不是 屈服 ?
何不让乎? ”

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
述曰:

[du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] [aɪ][ˌeɪ 'em] [ʌn'wɜ:ði] ?
Do you think I am unworthy ?
做 你 思考 我 是 不配 ?
“汝谓我不堪耶? ”

[tæn][dʒi:] [sed] :
Tan Zhi said :
谭 智 说 :
坦之曰:

[nəʊ] ,
No ,
不 ,
“非也,

[bʌt; bət][keɪ 'i:] [ræŋ] [hɪm'self] [wɒz; wəz] ['bjʊ:tɪf(ə)] .
But Ke Rang himself was beautiful .
但 基 响铃 他自己 曾是 美丽的 .
但克让自美耳。”

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
述曰:

" [sɪns] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi][ək'septəb(ə)] ,
" Since it is said to be acceptable , "
" 自从 它 是 说 到 是 可接受 ,
“既谓堪之,

[wɒt] [dʌz] " [rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [ə'rɪdʒən(ə)] [steɪt] " [mi:n] ?
What does " returning to the original state " mean ?
什么 做 " 返回 到 这 原来的 状态 " 意思是 ?

何为复让耶？

[ju:; jʊ] [wɒnt] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [em 'i:] ,
You want to defeat me ,
你 想 到 击败 我 ,

欲以汝胜我，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['tru:li] [ɪnsə'fɪj(ə)nt] .
It is truly insufficient .
它 是 真的 不足的 .

实不及也。”

[haʊ'evə(r)] , [ˈempərə(r)] [eɪ 'aɪ] [wɒz; wəz] [fɒnd] [pʊ; əv] [hwa:ŋ] - [laʊ] [fə'lɒsəfi] [ænd; ənd] ['fa:stɪŋ] .
However , Emperor Ai was fond of Huang - Lao philosophy and fasting .
然而 , 皇帝 人工智能 曾是 喜爱 的 黄 - 老挝 哲学 和 禁食 .

却说哀帝雅好黄老辟谷，

[i:t] [lɒn'dʒevəti] [ɪ'lɪksə(r)]
Eat longevity elixirs
吃 长寿 灵药

饵长生药，

['teɪkɪŋ] [tu:] [mʌtʃ]
Taking too much
采取 也 很多

服食过多，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ðen] ['pɔɪz(ə)nd] .
He was then poisoned .
他 曾是 然后 中毒 .

遂中毒，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] ['mænɪdʒ] [ɔ:l] [ə'feəz] .
Unable to manage all affairs .
无法 到 管理 全部 事务 .

不能理万机。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [tʃɒŋd] [rɪ'zju:md] [hɜ:(r); hə(r)] ['ri:dʒənsɪ] .
Empress Dowager Chongde resumed her regency .
皇后 老妇 崇德 恢复 她 摄政时期 .

崇德太后复临朝摄政。

[haʊ'evə(r)] , [lɪɑ:ŋ] [ænd; ənd] [sɒŋ] [wɜ:(r); wə(r)] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
However , Liang and Song were seriously ill .
然而 , 梁 和 歌曲 是 严重地 患病的 .

却说凉宋混疾甚，

[ʒɑ:ŋ] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , ['mædəm] [mɑ:], [went] [tu:; tə] ['vɪzɪt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Zhang Xuanjing and his mother , Madam Ma , went to visit him , saying :
张 - 和 他的 母亲 , 女士 马 , 去 到 访问 他 , 说 :

张玄靓及其母马氏往省之曰：

" [ɪf] [ðə; ðɪ] ['dʒen(ə)rəl] [wɜ:(r); wə(r)] [tu:; tə] [mi:t] [wɪð] [ˌmɪs'fɔ:tʃu:n] . . . "
" If the general were to meet with misfortune . . . "
" 如果 这 一般的 是 到 见面 和 不幸 . . . "

“将军万一不幸，

[ˈwɪdəʊz] [ænd; ənd] [ˈɔ:rfənz]
Widows and orphans
寡妇 和 孤儿

寡妇孤儿，

[tu:; tə] [hu:m] [kæn; kən][wi:; wi] [ɪn'trʌst] ['ʌsə(r)] [ə'feəz] ?
To whom can we entrust our affairs ?
到 谁 能 我们 委托 我们的 事务 ?
将何所托？ ”

[hʌn] [sed] :
Hun said :
匈奴 说 :

混曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['ʌŋgə] ['brʌðə(r)] [tʃɛŋ] ,
" **Your younger brother Cheng ,**
" 你的 年轻 兄弟 程 ,

“臣弟澄，

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [steɪt] [ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [tu:; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstə] .
The affairs of state are more important to the ministers .
这 事务 的 状态 是 更多的 重要的 到 这 部长们 .

政事愈于臣，

[bʌt; bət][ai][fɪə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [wi:k] [ænd; ənd] [sləʊ] .
But I fear they are too weak and slow .
但 我 害怕 他们 是 也 虚弱的 和 慢的 .

但恐其懦弱，

[ðə; ði] ['taɪmɪŋ] [wɒz; wəz][nɒt] [raɪt] .
The timing was not right .
这 定时 曾是 不是 正确的 .

机事不称耳。

[jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] [ɪn'kʌrɪdʒd] [ænd; ənd]['mɒtɪveɪtɪd][ðəm; ðəm] .
Your Highness encouraged and motivated them .
你的 高度 鼓励 和 有动机 他们 .

殿下策励而使之，

[jes] . "
Yes . "
是的 . "

可也。”

[hʌn] [dʒi:] [tʃɛŋ] [sed] :
Hun Jie Cheng said :
匈奴 杰 程 说 :

混诚澄曰：

" [rɪ'si:vɪŋ] [greɪt] ['feɪvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]['nei](ə)n] , "
" **Receiving great favor from the nation ,** "
" 接收 伟大的 偏爱 从 这 国家 , "

“受国大恩，

[hi:; hi][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'peɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz][laɪf] .
He should repay with his life .
他 应该 偿还 和 他的 生活 .

当以死报，

[du:; də][nɒt] [rɪ'laɪ][ɒn][jɔ:(r); jə(r)] [pə'zɪ](ə)n] [ɔ:(r)][pəʊə(r)][tu:; tə][bi:; bi] ['ærəgənt] .
Do not rely on your position or power to be arrogant .
做 不是 依靠 在 你的 位置 或者 力量 到 是 傲慢的 .

无恃势位以骄人。”

[ai] [sɔ:] [kɔ:t] [ə'fɪ](ə)lz] [ə'gen] .
I saw court officials again .
我 锯 法庭 官员 再次 .

又见朝臣，

[ðeɪ] [ɔ:l] [əd'mɒnɪʃ] [ðem; ðəm][tu:; tə][bi:; bi] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['feɪθf(ə)] .
They all admonished them to be loyal and faithful .
他们 全部 告诫 他们 到 是 忠诚 和 忠实 .
皆诫之以忠贞。

[ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[ˈpi:p(ə)] [ɒn][ðə; ði][rəʊd] [wept] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] .
People on the road wept for him .
人们 在 这 路 哭泣 为了 他 .

行路之人人为之挥涕。

[ʊ:'æŋ] [liɑ:ŋ] [ə'pɔɪntɪd] [tʃɛŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['li:dɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] .
Xuan Liang appointed Cheng as the leading general .
宣 梁 任命 程 作为 这 领导 一般的 .

玄靓以澄为领军将军，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['ɡʌvənɪŋ] .
He was appointed to assist in governing .
他 曾是 任命 到 协助 在 治理 .

命其辅政。

[ˈtʃæptə(r)] - : - ['mə:də] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] ['si:zɪz] [ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 230 : Tianxi Murders the Emperor and Seizes the Throne
章 - : - 谋杀案 这 皇帝 和 逮捕 这 王座

第二三〇回 天锡弑君而自立

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [sɒŋ] [hʌŋ] , [liɑ:ŋ]
After the death of Chancellor Song Hun , Liang
后 这 死亡 的 校长 歌曲 匈奴 , 梁

凉自丞相宋混死后，

[ʒɑ:ŋ] - [mə'nɒpəlaɪz] [ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] .
Zhang Tianxi monopolized the government .
张 - 垄断 这 政府 .

张天锡专执朝政。

[ɡwɒʊ] , [ʒɑ:ŋ] - ['stepmʌðə(r)]
Guo , Zhang Xuanjing's stepmother
郭 , 张 - 后妈

张玄靓庶母郭氏，

[ʒɑ:ŋ] - [mə'nɒpələɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv]['paʊə(r)]
Zhang Tianxi's monopolization of power
张 - 垄断 的 力量

以张天锡专权，

[hi:; hi][kən'spaɪə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
He conspired with his ministers to kill him .
他 密谋 和 他的 部长们 到 杀 他 .

与大臣谋欲诛之。

[ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

- [ɪn'sted] [kɪld] [ɔ:l][ɒv; əv][ɡwɒʊz]['fæməli] ['membəz] .
Tianxi instead killed all of Guo's family members .
- 反而 被杀 全部 的 郭的 家庭 成员 .

天锡反将郭氏皆杀之，

[hiː; hi] [ðen] ['mə:də] [ʃuː'æŋ] [liɑːŋ] .
He then murdered Xuan Liang .
他 然后 被谋杀 宣 梁 .

遂弑玄靓，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He called himself the governor of Liangzhou .
他 称为 他自己 这 州长 的 凉州 .

自称凉州牧、

[dju:k] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 .

西平公。

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [sɪks'ti:n] ,
At the age of sixteen ,
在 这 年龄 的 十六 ,

时年十六，

['saɪmə] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] - [tuː; tə] [rɪ'kwest] [pə'mɪʃ(ə)n] .
Sima Qin was dispatched to Jiankang to request permission .
西玛 秦 曾是 已派出 到 - 到 要求 允许 .

遣司马秦奉诣建康请命，

[ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
The Jin emperor followed his advice .
这 斤 皇帝 随后 他的 建议 .

晋帝从之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['grɑːntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] [baɪ] [ɪm'piəriəl] [dɪ'kriː] .
He was granted the title of Duke of Xiping by imperial decree .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 西平 经过 帝国 法令 .

诏封锡西平公。

['miːnwaɪl] , [ɛl,aɪ'juː] - [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃɪːŋ,nuː] [rɪ'beld] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Meanwhile , Liu Weichen of the Xiongnu rebelled with his troops .
同时 , 刘 - 的 这 匈奴 叛乱 和 他的 军队 .

却说匈奴刘卫辰以众作叛，

[kɪŋ] [ʃiː] - [ɒv; əv][daɪ] ['heɪstɪli] ['mʌstə] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [wei] [tʃen] .
King Shi Yijian of Dai hastily mustered 30 , 000 troops to attack Wei Chen .
国王 史 - 的 戴 草草 集结 - , - 军队 到 攻击 魏 陈 .

代王什翼犍急点兵三万攻卫辰。

[ðə; ði]['rɪvə(r)] ['wɔːtəz] [hæd; həd] [nɒt] [jet] [mɜːdʒd] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
The river waters had not yet merged at that time .
这 河 水 有 不是 然而 合并 在 那 时间 .

时河水未合，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][ɒv; əv] ['gændiː] [juːst] [riːdz] [tuː; tə][taɪ] [tə'geðə(r)] [ə; eɪ] [nɒt] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ə; eɪ] ['fləʊɪŋ] The soldiers of Gandhi used reeds to tie together a knot to create a flowing stream .
这 士兵 的 甘地 用过的 芦苇 到 领带 一起 一个 结 到 创造 一个 流动 溪流 .

犍命将士以苇结组纽流渐，

['rʌʃ(ə)n] ['wɔːtə(r)] ,
Russian water ,
俄语 水 ,

俄而水合，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [fɜːm] .
However , it is not firm .
然而 , 它 是 不是 公司 .

然而不坚,

[səʊ] [ðeɪ] ['skætəd] [riːdz] [ɒn][aɪ 'tiː] .
So they scattered reeds on it .
所以 他们 疏散 芦苇 在 它 .

乃散苇于其上,

[aɪs] [grɑːs] [ænd; ənd] [grɑːs] [ɪntɜː'twaɪnd] ,
Ice grass and grass intertwined ,
冰 草 和 草 交织在一起 ,

冰草相结,

[laɪk] [ə; eɪ] ['fləʊtɪŋ] [brɪdʒ] ,
Like a floating bridge ,
喜欢 一个 漂浮的 桥 ,

有如浮梁,

[ðə; ðɪ]['səʊldʒəz] [krɒst] [ðə; ðɪ]['rɪvə(r)] .
The soldiers crossed the river .
这 士兵 交叉 这 河 .

兵乘以渡。

[weɪ] [tʃen] [wɒz; wəz] [kɔːt] [ɒf] [gɑːd] [baɪ][ðə; ðɪ][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv]['səʊldʒəz] .
Wei Chen was caught off guard by the arrival of soldiers .
魏 陈 曾是 捕捉 离开 警卫 经过 这 到达 的 士兵 .

卫辰不意兵卒至,

[ʃɒkt]
Shocked
震惊

大惊,

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['westwəd] .
He then led his men and women westward .
他 然后 引领 他的 男人 和 女性 向西 .

遂引左右西走去了。

[ʃiː] - [dɪd] [nɒt] [pə'sjuː] .
Shi Yijian did not pursue .
史 - 做过 不是 追求 .

什翼犍不追,

[ðeɪ] [rɪ'kʌvəd] [sɪks'tiːn] [ɔː(r)] [sev(ə)n'tiːn] [pə'sent] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [traɪb] [ænd; ənd] [rɪ'tʜːnd] .
They recovered sixteen or seventeen percent of the tribe and returned .
他们 恢复 十六 或者 十七 百分比 的 这 部落 和 返回 .

收其部落之十六七而还。

[weɪ] [tʃen] [fled][ænd; ənd] [sə'rendəd] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Wei Chen fled and surrendered to Qin .
魏 陈 逃亡 和 投降 到 秦 .

卫辰奔降秦,

[sprɪŋ] [ɪz] [sent] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [nɔːθ] .
Spring is sent back to the north .
春天 是 发送 后退 到 这 北 .

春送还朔方,

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] ['gærɪsn] [aɪ 'tiː] .
Troops were dispatched to garrison it .
军队 是 已派出 到 驻军 它 .

遣兵戍之。

[kɪŋ] [ʃi:] - [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz][kaɪnd][ænd; ənd] ['dʒenərəs] .
King Shi Yijian of Dai was kind and generous .
国王 史 的 戴 曾是 种类 和 慷慨的 .

代王什翼犍性宽厚，

[fɪ'zɪʃ(ə)n] [tʃʊ][tʃɪ'æn][stəʊl] [ə; eɪ][bəʊlt][ɒv; əv][sɪlk] .
Physician Xu Qian stole a bolt of silk .
医生 徐 钱 偷窃 一个 螺栓 的 丝绸 .

郎中令许谦盗绢一匹，

[ˈnəʊɪŋ] [aɪ'ti:] , [jet] [kən'si:lɪŋ] [aɪ'ti:] .
Knowing it , yet concealing it .
会心 它 , 然而 隐藏 它 .

知而匿之。

[hi; hi] [sed] [tu; tə][jæn] [fɛŋ] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] ['sekrət(ə)rɪ] :
He said to Yan Feng , the Left Chief Secretary :
他 说 到 严 冯 , 这 左边 首席 秘书 :

谓左长史燕凤曰：

" [ˈhʌmb(ə)l] ['sti:lɪŋ] [ɒv; əv][sɪlk] , "
" Humble stealing of silk , "
" 谦逊的 偷窃 的 丝绸 , "

“谦盗绢，

[aɪ] ['kænɒt] [beə(r)][tu; tə] [lʊk] [æt; ət] [tʃænz] [feɪs] .
I cannot bear to look at Qian's face .
我 不能 熊 到 看 在 钱的 脸 .

吾不忍视谦之面，

[ju; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [rɪ'vi:l] [ðɪs] .
You must not reveal this .
你 必须 不是 揭示 这 .

卿慎勿泄。

[ɪf] [wʌn] [kə'mɪts] ['su:ɪsaɪd][aʊt][ɒv; əv] [ʃeɪm] [ænd; ənd][hju:'mɪləti] . . .
If one commits suicide out of shame and humility . . .
如果 一 提交 自杀 出去 的 耻辱 和 谦逊 . . .

若谦惭而自杀，

" [aɪ][hæv; həv] [kɪld] [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] ['mʌni] ! "
" I have killed a scholar for money ! "
" 我 有 被杀 一个 学者 为了 钱 ! "

是吾以财杀士也！ "

[ðeɪ] [wʌns] [ə'tækt] [ðə; ði]['reb(ə)lz; rɪ'belz][ɪn][ðə; ði] [west] .
They once attacked the rebels in the west .
他们 一次 遭到攻击 这 叛军 在这 西方 .

尝讨西部叛者，

[ˈfləʊɪŋ] ['æərəʊs] [ɪn][ðə; ði] [aɪz] ,
Flowing arrows in the eyes ,
流动 箭头 在 这 眼睛 ,

流矢中目，

[ðen] [ðə; ði][wʌn] [hu:] [wɒz; wəz] [ʃɒt] ,
Then the one who was shot ,
然后 这 一 WHO 曾是 射击 ,

既而获射者，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] ['wɒntɪd] [tu; tə][dɪs'membə(r)] [hɪm] .
The courtiers wanted to dismember him .
这 朝臣 通缉 到 肢解 他 .

群臣欲脔割之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰:

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [i:tʃ] ['sɜ:vɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] ['mɑ:stə(r)] . "
" They are each serving their own master . "
" 他们 是 每个 服务 他们的 自己的 掌握 . "

“彼各为其主耳，

[wɒt] [kraɪm] [hæv; həv] [ðeɪ] [kə'mɪtɪd] ?
What crime have they committed ?
什么 犯罪 有 他们 坚定的 ?

何罪之有？ ”

[hi;; hi] [ðen] [rɪ'li:st] [ðə; ði] ['ɑ:tʃə(r)] .
He then released the archer .
他 然后 发布 这 射手 .

遂释射者，

[ðeəfɔ:(r)] , ['meni] ['skɑ:lərz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)] ['fɒləʊd] [hɪm] .
Therefore , many scholars and commoners followed him .
所以 , 许多 学者们 和 平民 随后 他 .

是以士民附者众耳。

[tʃæptə(r)] - ['empərə(r)] [eɪ 'aɪ] [daɪz] , ['saɪmə][ji:] [reɪn]
Chapter 231 Emperor Ai Dies , Sima Yi Reigns
章 - 皇帝 人工智能 死亡 , 西玛 易 统治

第二三一回 哀帝崩立司马弈

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
February of the third year of Yichou (1895) ,
二月 的 这 第三 年 的 - (-) ,

乙丑三年二月，

['empərə(r)] - [daɪd] ,
Emperor Xiao'ai died ,
皇帝 - 死亡 ,

孝哀帝崩，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] ['welkəm] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , ['saɪmə][ji:] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
The court officials welcomed his younger brother , Sima Yi , the Prince of Langya ,
这 法庭 官员 欢迎 他的 年轻 兄弟 , 西玛 易 , 这 王子 的 朗雅 ,

[tu;; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
to the throne .
到 这 王座 .

群臣迎其弟琅玕王司马弈即皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [teɪ] .
The reign title was changed to the first year of Taihe .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 太和 .

改元为太和元年。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tʃes] ['empərə(r)] .
Now , let's talk about the Chess Emperor .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 棋 皇帝 .

却说弈帝，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [jænɪŋ] .
His courtesy name was Yanling .
他的 礼貌 姓名 曾是 郾陵 .

字延龄，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈempərə(r)] [eɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [bɔːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈmʌðə(r)] .
He was Emperor Ai's younger brother , born of the same mother .
他 曾是 皇帝 人工智能 年轻 兄弟 , 出生 的 这 相同的 母亲 .
哀帝同母弟也。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [inˈfef, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .
封为琅玕王，

[wen] [ˈempərə(r)] [eɪ ˈaɪ] [hæd; həd][nəʊ] [sʌn] ,
When Emperor Ai had no son ,
什么时候 皇帝 人工智能 有 不 儿子 ,
及哀帝无子，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [stʊd] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm] .
The ministers stood to greet him .
这 部长们 站立 到 迎接 他 .
大臣迎而立之，

[ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)][sɪks] [ˈjɪəz] ,
Reigned for six years ,
统治 为了 六 年 ,
在位六年，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [,diːˈməʊt] [baɪ][hwaːn] [wen] [ænd; ənd] [meɪd] [djuːk] [ɒv; əv][heɪksɪ] .
He was later demoted by Huan Wen and made Duke of Haixi .
他 曾是 之后 降职 经过 欢 温 和 制成 公爵 的 海西 .
后被桓温废为海西公。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [prəˈlɒŋd] [draʊt] .
Meanwhile , King Wei of Yan suffered a prolonged drought .
同时 , 国王 魏 的 严 遭受 一个 延长 干旱 .
却说燕王暉境内久旱，

[ɡrænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [muːˈrɔːŋ] [jʌn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt]
Grand Chancellor Murong Yun and Murong Ping were brought back to the court
盛大 校长 穆隆 云 和 穆隆 平 是 带来 后退 到 这 法庭
[ænd; ənd] [rɪˈtʜːnd] [ˈpaʊə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
and returned power to the emperor .
和 返回 力量 到 这 皇帝 .
太宰慕容恽慕容评并入朝归政。

[ðə; ði] [məˈmɔːrɪəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上疏曰：
[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] [kəˈrʌpt] [ænd; ənd] [ˈɪɡnərənt] .
Your subject is corrupt and ignorant .
你的 主题 是 腐败 和 无知 .

臣以朽暗，
[ə; eɪ] [tuːl] [ɪz][nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈɡʌvənɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] .
A tool is not for governing a country .
一个 工具 是 不是 为了 治理 一个 国家 .
器非经国，

[ðə; ði] [dɪ'fɪ(ə)nsɪ] [ɪz][ɪn] ['hɑ:məni] [wɪð] [jɪn] [ænd; ənd][jæŋ] .
The deficiency is in harmony with Yin and Yang .
这 不足 是 在 和谐 和 阴 和 杨 .
不足上谐阴阳，

[tu; tə] ['regjuleɪt] [ɔ:l] ['æspekts][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [ə'feəz] .
To regulate all aspects of government affairs .
到 调节 全部 方面 的 政府 事务 .
下厘庶政。

[jɔ:(r); jə(r)][mædʒəsti] , [ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ə; eɪ] [tru:] [kɪŋ] ,
Your Majesty , I have heard that a true king ,
你的 威严 , 我 有 听到 那 一个 真的 国王 ,
臣闻王者，

[ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ][neɪ(ə)n][ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] ['hev(ə)n]
Establishing a nation in accordance with Heaven
建立 一个 国家 在 根据 和 天堂
依天建国，

[aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði] [kə'rekt] [də'rek(ə)n][ænd; ənd][pə'zɪ(ə)n] .
Identify the correct direction and position .
确认 这 正确的 方向 和 位置 .
辨方正位，

[ðə; ði] [kla:k] [mʌst; məst] [ə'ses] ['tælənt] .
The clerk must assess talent .
这 职员 必须 评估 天赋 .
司必量才，

[ə'fɪ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [berɪst] [ɒn][ðeə(r)]['vɜ:tʃu:] .
Officials should be appointed based on their virtue .
官员 应该 是 任命 基于 在 他们的 美德 .
官惟德举。

[ðə; ði] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪwɑ:n] ['gʌvənə(r)]
The importance of the Taiwan governor
这 重要性 的 这 台湾 州长
台辅之重，

[ðə; ði] [θri:] [laɪts] [ænd; ənd][ðə; ði] [θri:] ['lʊməneri]
The three lights and the three luminaries
这 三 灯 和 这 三 杰出人物
参理三光，

['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:s(ə)n] ,
Rather than the right person ,
相当 比 这 正确的 人 ,
而非其人，

[ðen] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɪz] [dɪ'fɪ(ə)nt] .
Then the spirit is deficient .
然后 这 精神 是 不足 .
则灵曜为亏，

[ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['nəʊb(ə)l] [ə'fɪ(ə)l] [brɪŋz] [kə'læməti] .
The death of a noble official brings calamity .
这 死亡 的 一个 高贵 官方的 带来 灾害 .
尸禄貽殃，

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [rɒŋ] [tɜ:n] [wɪl] [li:d] [tu; tə] [rɪ'gret] .
Taking a wrong turn will lead to regret .
采取 一个 错误的 转动 将要 带领 到 后悔 .
负乘招悔，

[haʊ] [kæn; kən][ai] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] , [kənˈtɪnju:] [tu:; tə][ɪnˈdʒɔɪ][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈfeɪvə(r)] ?
How can I , your subject , continue to enjoy the Emperor's favor ?
如何 能 我 , 你的 主题 , 继续 到 享受 这 皇帝的 偏爱 ?
臣非安可久忝天禄？

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ðə; ði] [pɑ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvɜ:tʃuəs] .
It is advisable to avoid the path of the virtuous .
它 是 建议 到 避免 这 小路 的 这 有德行的 .
宜以避贤路，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [fəˈget] [ðə; ði] [ˈbju:ti] [ɒv; əv] - [əˈvɔɪdəns] [ɒv; əv] [səˈspɪʃ(ə)n] ?
How could I forget the beauty of Yuqiu's avoidance of suspicion ?
如何 可以 我 忘记 这 美丽 的 - 回避 的 怀疑 ?
敢忘虞丘避嫌之美？

[ai] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [dɪˈstɪŋkʃn] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [tu:] [ˈkɑ:mənterɪz] [ɒn] [ˈnəʊɪŋ] [wen] [tu:; tə] [stɒp] .
I followed the distinction between the two commentaries on knowing when to stop .
我 随后 这 区别 之间 这 二 评论 在 会心 什么时候 到 停止 .
辄循两疏知止之分。

[rɪˈspektfəli] [prɪˈzentɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [si:l] .
Respectfully presented with a seal .
尊敬 呈现 和 一个 海豹 .
谨送章绶，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈgrɑ:ntɪd] [pəˈmɪʃ(ə)n] .
However , the emperor granted permission .
然而 , 这 皇帝 的确 允许 .
惟垂诏许。

[waɪlən] [ʃu:] ,
Weilan Shu ,
蔚蓝 舒 ,

晔览疏，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [jʌn] [pɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈðə(r)] [tu:] :
He then said to Yun Ping and the other two :
他 然后 说 到 云 平 和 这 其他 二 :
而谓恇评二人曰：

" [ɪnˈtrʌstɪd] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] "
" Entrusted by the late emperor "
" 受托 经过 这 晚的 皇帝 "

“先帝所托，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [tu:] [ˈdʒentlmən] ,
Only the two gentlemen ,
仅有的 这 二 先生们 ,

惟在二公，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][bi:; bi][ˈhʌmb(ə)][ænd; ənd] [ˈmɒdɪst] ?
How can one be humble and modest ?
如何 能 一 是 谦逊的 和 谦虚的 ?
岂虚己谦让，

" [ɪz][aɪ ˈti:] [tu:; tə] [dɪsəˈbeɪ] [ðə; ði] [ˈɪntrʌstmənt] ? "
" Is it to disobey the entrustment ? "
" 是 它 到 违 这 委托 ? "

以违付托之事耶？ "

[jʌnz] [ˈkɒments] [ɒn][ðə; ði] [tu:] [men] [si:st] .
Yun's comments on the two men ceased .
云的 评论 在 这 二 男人 停止 .
恇评二人乃止。

[kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv][jæn][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
King Wei of Yan also said :
国王 魏 的 严 还 说 :

燕王瞱又曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ˈləʊˈjæn] [ɪz][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ] [ˈriːdʒən] .
I have heard that Luoyang is located in the Guanzhong region .
我 有 听到 那 洛阳 是 位于 在 这 关中 地区 .

“吾闻洛阳乃关中之地，

[naʊ] [aɪˈtiː][ɪz] [ˈɡæɪsɪn] [baɪ][dʒɪn] .
Now it is garrisoned by Jin .
现在 它 是 驻军 经过 斤 .

今为晋所戍，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˈtrʌb(ə)l] [maɪ][ˈʌŋk(ə)l] , [ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [ˈbiːɪŋ] , [tuː; tə] [rɪˈtriːv] [aɪˈtiː] .
I wish to trouble my uncle , a divine being , to retrieve it .
我 希望 到 麻烦 我的 叔叔 , 一个 神圣的 存在 , 到 取回 它 .

欲烦叔父神明取之，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ?

其事若何？ ”

[grænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [muːˈrɔːŋ] [keɪˈiː] [sed] :
Grand Chancellor Murong Ke said :
盛大 校长 穆隆 基 说 :

太宰慕容恪曰：

" [wiː; wi] , [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] , [hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈweɪti] [trʌst] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] , "
" We , your subjects , have received the weighty trust of the late Emperor , "
" 我们 , 你的 主题 , 有 已收到 这 重 相信 的 这 晚的 皇帝 , "

“臣等受先帝顾托之重，

[aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [dɪˈzaɪəd] [tuː; tə] [sɜːv] [laɪk][ə; eɪ][dɒg][ɔː(r)][ə; eɪ] [hɔːs] .
I have long desired to serve like a dog or a horse .
我 有 长的 想要的 到 服务 喜欢 一个 狗 或者 一个 马 .

欲效犬马之心久矣，

[nəʊ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈʃuːd] .
No imperial edict was issued .
不 帝国 法令 曾是 发布 .

未得诏命。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [dɪˈkriː]
His Majesty's decree
他的 陛下的 法令

今陛下旨意，

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈləʊˈjæn] .
Your subject is willing to lead troops to attack Luoyang .
你的 主题 是 愿意的 到 带领 军队 到 攻击 洛阳 .

臣愿领兵去攻洛阳，

[tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [trʌst] [pleɪst] [ɪn][ˌem ˈiː][baɪ][maɪ] [leɪt] [ˈfɑːðə(r)] .
To repay the kindness and trust placed in me by my late father .
到 偿还 这 仁慈 和 相信 放置 在 我 经过 我的 晚的 父亲 .

以报先君顾托之恩。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][bɪd] [ˈfeəwəl] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .

He bid farewell to the King of Yan .
他 出价 告别 到 这 国王 的 严 .

拜辞燕王，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈməʊbəlaɪz] - , - [erˈli:t; ɪli:t] [tru:ps] .

Immediately mobilize 100 , 000 elite troops .
立即地 动员 - , - 精英 军队 .

即点十万锐兵，

[kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ɒv; əv][wu:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] .

King Murong Chui of Wu was appointed as the vanguard .
国王 穆隆 楚 的 吴 曾是 任命 作为 这 先锋 .

使吴王慕容垂为先锋，

[ðeɪ] [ˈmɑ:tʃt] [təˈwɔ:dz] [ˈləʊˈjæŋ] .

They marched towards Luoyang .
他们 行军 向 洛阳 .

杀奔洛阳而来。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʃen] [dʒɪn] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [drɪˈfendɪŋ] [ˈləʊˈjæŋ] , [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði][jæn] [ˈɑ:mi]

At that time , Shen Jin , the general defending Luoyang , learned that the Yan army
在 那 时间 , 沈 斤 , 这 一般的 防守 洛阳 , 学习 那 这 严 军队

[hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [ˈterətɪrɪ] .

had invaded the territory .
有 入侵 这 领土 .

其时洛阳守城将沈劲闻知燕兵犯境，

[hi:; hi] [ɪˈmiːdiətli] [drɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [jæn] [tʃɪn] .

He immediately dispatched General Yang Qin .
他 立即地 已派出 一般的 杨 秦 .

即忙使偏将军杨钦，

[hi:; hi] [ˈmʌstə] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [di: ˈaɪ][ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .

He mustered five thousand Di soldiers from the city .
他 集结 五 千 迪 士兵 从 这 城市 .

点起城中氏兵五千人，

[ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [waɪd] .

Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 .

大开城门，

[ðeɪ] [sent] [aʊt][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .

They sent out their troops to meet them .
他们 发送 出去 他们的 军队 到 见面 他们 .

驱兵出迎。

[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ʃi:] [jæn] [ˈɑ:mi] ,

Within the Shi Yan army ,
之内 这 史 严 军队 ,

时燕兵队内，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] , [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] , [went] [ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)l][ænd; ənd] [ɪnˈgeɪdʒd] [jæn] [tʃɪn] [ɪn][ˈkɒmbæt] .

Murong Chui , the vanguard , went into battle and engaged Yang Qin in combat .
穆隆 楚 , 这 先锋 , 去 进入 战斗 和 已订婚的 杨 秦 在 战斗 .

有先锋慕容垂出战与杨钦交战；

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .

The two were at the front of the battle .
这 二 是 在 这 正面 的 这 战斗 .

二人在阵前，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .
战二十余合，

[jæn] - [wɒz; wəz] [ɔ:t] [ɒv; əv]['səʊldʒəz] .
Yang Qinbing was short of soldiers .
杨 曾是 短的 的 士兵 .
杨钦兵少，

[haʊ] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] ?
How to defeat the Yan army ?
如何 到 击败 这 严 军队 ?
如何敌得燕军，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .
因此大败。

[jæn] [tʃɪn] [deəd] [nɒt][ˈentə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
Yang Qin dared not enter the city .
杨 秦 敢于 不是 进入 这 城市 .
杨钦不敢入城，

[ðen] [ðeɪ] ['gæðəd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Then they gathered the remaining troops .
然后 他们 聚集 这 其余的 军队 .
乃收残兵，

[rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][dʒi:'æŋ'hɑ:n] .
Return to Jiangnan .
返回 到 江南 .
走还江南。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [grænd] [tʃɑ:nsələ(r)] [keɪ 'i:][ɒv; əv][jæn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði]['dʒenərəlz] :
At that time , Grand Chancellor Ke of Yan said to the generals :
在 那 时间 , 盛大 校长 基 的 严 说 到 这 将军们 :
时燕太宰恪谓诸将曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['ɔ:lweɪz] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [nɒt] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" You are always worried about not attacking the city . "
" 你 是 总是 担心 关于 不是 攻击 这 城市 : "
“卿等常患不攻城，

[tə'deɪ] , ['ləʊjæn] [ɪz][ə; eɪ] [haɪ] - ['laɪɪŋ] ['sɪti] [bʌt; bət][ɪts]['səʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)] [wi:k] .
Today , Luoyang is a high - lying city but its soldiers are weak .
今天 , 洛阳 是 一个 高的 - 说谎 城市 但 它是 士兵 是 虚弱的 .
今洛阳城高而兵弱，

[du:; də][nɒt][bi:; bi][ə'freɪd] .
Do not be afraid .
做 不是 是 害怕的 .
卿勿畏也。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlz][led][ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz][ɪn][ə; eɪ] [kən'sɜ:tɪd] [ə'tæk] .
Therefore , all the generals led their soldiers in a concerted attack .
所以 , 全部 这 将军们 引领 他们的 士兵 在 一个 协同 攻击 .
于是诸将率士卒齐力攻之，

[naɪk] .
Naik .
奈克 .
乃克。

[dʒi:] - [ə'raɪvd] .
Zhi Shenjin arrived .
智 - 到达的 .

执沈劲来至，

[keɪ 'i:] [sə'rendəd] .
Ke surrendered .
基 - 投降 .

恪招降，

[hɪz; ɪz] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] ['enədʒi] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .
His spirit and energy were extraordinary .
他的 - 精神 - 和 - 活力 - 是 - 非凡的 .

而劲神气奇异，

[keɪ 'i:] [wɪl] ['pɑ:d(ə)n] [hɪm] .
Ke will pardon him .
基 - 将要 - 赦免 - 他 .

恪将宥之，

[ˈdʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] [ˈtʃɪ'æn] [sed] :
General Murong Qian said :
一般的 - 穆隆 - 钱 - 说 :

将军慕容虔曰：

" [ðəʊ] [hɪz; ɪz] [streŋθ] [ɪz] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ,
" **Though his strength is extraordinary** ,
" - 尽管 - 他的 - 力量 - 是 - 非凡的 ,

“劲虽奇士，

[dʒʌdʒɪŋ] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['ætɪtju:d] ,
Judging from their attitude ,
评判 - 从 - 他们的 - 态度 ,

观其态度，

[hi:; hi] [wɪl] ['nevə(r)] [bi:; bi] [ɒv; əv] [ju:z] [tu:; tə] ['eniwʌn] .
He will never be of use to anyone .
他 - 将要 - 绝不 - 是 - 的 - 使用 - 到 - 任何人 .

终不为人用。”

[səʊ] [hi:; hi] [kɪld] [hɪm] .
So he killed him .
所以 - 他 - 被杀 - 他 .

遂杀之。

[keɪ 'i:] [lu:] [di: 'aɪ] ['ʃaʊ]
Ke Lue Di Xiao
基 - 卢 - 迪 - 肖

恪略地嶠、

[ˈletə(r)] ,
letter ,
信 ,

函，

[ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] ['ɜ:θkweɪk] [strʌk] [ˌgwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
A major earthquake struck Guanzhong .
一个 - 主要的 - 地震 - 击 - 关中 .

关中大震。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈpɜːsənəli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [ʃæn] [ˈsɪti] [ɪn][ˌprepə'reɪ(ə)n]
King Jian of Qin personally led his troops to garrison Shan City in preparation
国王 建 的 秦 亲自 引领 他的 军队 到 驻军 山 城市 在 准备
[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] .
for this .
为了 这 :

秦王坚自将屯陕城以备之。

[jæn] [ə'pɔɪntɪd] [muː'rɔːŋ] [pɪŋ] [tuː; tə] [əʊvə'siː] [dʒɪŋjɔŋ] .
Yan appointed Murong Ping to oversee Jinyong .
严 任命 穆隆 平 到 监督 金庸 :

燕以慕容评坐镇金墉，

[muː'rɔːŋ] [tʃuːiː][wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn] [laɪæŋ] .
Murong Chui was stationed in Luyang .
穆隆 楚 曾是 驻 在 庐阳 :

慕容垂镇鲁阳。

[keɪ 'iː] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][jiː; ji] .
Ke returned to Ye .
基 返回 到 叶 :

恪还邺，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kɒliːgz] :
He said to his colleagues :
他 说 到 他的 同事 :

谓僚佐曰：

" [aɪ] ['priːviəsli] ['pæsɪfaɪ] - ,
" **I previously pacified Guanggu** ,
" 我 之前 安抚 - ,

“吾前平广固，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ,
Unable to save the village ,
无法 到 节省 这 村庄 ,

不能济辟闾，

[naʊ] ['ləʊ'jæŋ] [ɪz] ['set(ə)ld] .
Now Luoyang is settled .
现在 洛阳 是 定居 :

今定洛阳，

[ʃen] [dʒɪŋ][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Shen Jin was executed .
沈 斤 曾是 执行 :

使沈劲为戮，

[ɔːl'dəʊ] [nʌŋ] [ɒv; əv] [ðɪːz] [ɑː(r); ə(r)] [truː] ['fiːlɪŋz] ,
Although none of these are true feelings ,
虽然 没有任何 的 这些 是 真的 情怀 ,

虽皆非本情，

[aɪ] ['truːli] [fiːl] [ə'feɪmd] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [wɜːld] .
I truly feel ashamed before the world .
我 真的 感觉 羞愧 前 这 世界 :

实有愧于四海。”

[ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [kɔːt] [preɪzd] [hɪz; ɪz] ['lɔɪəlti] .
The later court praised his loyalty .
这 之后 法庭 赞扬 他的 忠诚 :

后朝廷嘉劲之忠，

[prɪˈzɛntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈjaːŋ] .
Presented to the Prefect of Dongyang .
呈现 到 这 长官 的 东阳 :

赠东阳太守。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈsaɪmə][juːn] [ˈreb(ə)lz; rɪˈbelz][ænd; ənd] [əˈtæks] [ˈtʃʌŋˈduː]
Chapter 232 Sima Xun rebels and attacks Chengdu
章 - 西玛 迅 叛军 和 攻击 成都

第二三二回 司马勋叛攻成都

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月,

[dʒəʊ] [ˈfuː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒuː] , [daɪd] .
Zhou Fu , the governor of Yizhou , died .
周 傅 , 这 州长 的 宜州 , 死亡 :

益州刺史周抚卒,

[ˈɛmpərə(r)] [eɪ ˈaɪ] [ɒv; əv][dʒɪn] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒəʊ] [tʃuː] [æz; əz][hɪz; ɪz]
Emperor Ai of Jin issued an edict appointing his son Zhou Chu as his
皇帝 人工智能 的 斤 发布 一个 法令 任命 他的 儿子 周 楚 作为 他的

[səkˈsesə(r)] .
successor .
接班人 :

晋哀帝诏以其子周楚代之,

[ˈfuː] [sɜːvd] [ɪn] [jɪʒuː] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈθɜːti] [jɪəz] .
Fu served in Yizhou for over thirty years .
傅 服务 在 宜州 为了 超过 三十 年 :

而抚在益州三十余年,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈpaʊəf(ə)] [ænd; ənd] [bəˈneɪvələnt] .
He was very powerful and benevolent .
他 曾是 非常 强大的 和 仁慈 :

甚有威惠,

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [tuː; tə][hɪm] .
The people are all grateful to him .
这 人们 是 全部 感激的 到 他 :

民咸德之。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月,

[ˈsaɪmə] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlaːŋjaː] .
Sima Yu , the Prince of Kuaiji , was appointed as the Prince of Langya .
西玛 于 , 这 王子 的 会稽 , 曾是 任命 作为 这 王子 的 朗雅 :

立会稽王司马昱为琅玕王,

[ju] [gʌ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Yu Gu refused to accept it .
于 顾 拒绝 到 接受 它 :

昱固让不受。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月,

[ˈsaɪmə][ˈju:n] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [rɪˈbeld] [wɪð] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
Sima Xun , the governor of Liangzhou , rebelled with ten thousand men .
西玛 迅 , 这 州长 的 凉州 , 叛乱 和 十 千 男人 .
梁州刺史司马勋以众一万人作叛，

[kʌm] [ænd; ənd] [brɪˈsi:dʒ] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Come and besiege Chengdu .
来 和 围攻 成都 .
来围成都。

[wen] [grænd] [ˈma:ʃ(ə)l] [hwa:n] [wen] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Grand Marshal Huan Wen learned of this ,
什么时候 盛大 元帅 欢 温 学习 的 这 ,
时大司马桓温闻知，

[hi; hi] [dɪˈspætʃt] [dʒu:] [tʃʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [wɪð] [faɪv] , - [men] [tu; tə] [ˈreskjʊ:]
He dispatched Zhu Xu , the governor of Jiangxia , with 5 , 000 men to rescue
他 已派出 朱 徐 , 这 州长 的 江夏 , 和 5 , - 男人 到 救援
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

遣江夏相朱序以五千人救之。

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz] [əuˈbei] [ænd; ənd] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] .
The order was obeyed and troops were immediately dispatched .
这 命令 曾是 服从 和 军队 是 立即地 已派出 .
序遵命以兵即行，

[əˈraɪv] [æt; ət] - [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu:] .
Arrive at Wushilitun in Chengdu .
到达 在 - 在 成都 .
至成都五十里屯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈsʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The next day , someone was sent into the city .
这 下一个 天 , 某人 曾是 发送 进入 这 城市 .
序次日遣人入城，

[gəʊ][ænd; ənd] [mi:t] [dʒəʊ] [tʃu:] [dʒi] [ʃu:n] .
Go and meet Zhou Chu Ji Xun .
去 和 见面 周 楚 季 迅 .
去会周楚击勋。

[tʃu:] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði] [bʊk] .
Chu received the book .
楚 已收到 这 书 .
楚得书，

[ɪˈmi:diətli] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈsembəld] .
Immediately , the generals and officers were assembled .
立即地 , 这 将军们 和 警官 是 组装 .
即忙会集将佐，

[ˈrektɪfaɪ] [ˈmɪlətri] [əˈpiərəns] ,
Rectify military appearance ,
纠正 军队 外貌 ,
整顿军容，

[ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [waɪd] .
Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 .
大开城门，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ðeə(r)] [wei] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
They fought their way out of the city .
他们 战斗 他们的 方式 出去 的 这 城市 .

杀出城来。

[dʒu:] [tʃʊ] [ðen] [ə'tækt] [ðə; ði] ['enəmi] ['ɑ:ftə(r)] ['plʌndə] [ðeə(r)] ['merits] .
Zhu Xu then attacked the enemy after plundering their merits .
朱 徐 然后 遭到攻击 这 敌人 后 掠夺 他们的 优点 .

朱序以兵抄勋后攻之，

[ə; eɪ]['pɪnsə(r)] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹击，

[ðə; ði] [,merɪ'tɔ:riəs] [tru:ps] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The meritorious troops suffered a crushing defeat .
这 有功绩的 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

勋兵大败。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd]['eksɪkjʊ:tɪd][baɪ] [tʃu:] .
He was captured and executed by Chu .
他 曾是 捕获 和 执行 经过 楚 .

被楚擒而斩之，

['tʃʌŋ'du:] .
Suiping , Chengdu .
绥平 , 成都 .

成都遂平。

['ɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʃu:n] [wɒz; wəz] [tɪ'rænɪk(ə)l] [ænd; ənd]['kru:əl][ɪn][hɪz; ɪz] [əd,mɪnɪ'streɪ(ə)n] .
Xun was tyrannical and cruel in his administration .
迅 曾是 强横 和 残忍的 在 他的 行政 .

勋为政暴酷，

[ðə; ði] [prɪ'fektjərəl] ['gʌvərnərz] [wɜ:dz] [ə'fendɪd] [hɪm] .
The Prefectural Governor's words offended him .
这 县 州长的 字 被冒犯了 他 .

治中别驾言语忤意，

[ʃu:n] [ɪ'mi:diətli] [bɪ'hedɪd] [hɪm][ɒn][ðə; ði] [spɒt] .
Xun immediately beheaded him on the spot .
迅 立即地 斩首 他 在 这 点 .

勋即于座斩之。

[hi:; hi]['ɒf(ə)n] ['hɑ:bə] [æm'bɪʃənz] [tu:; tə]['ɒkjʊpaɪ] [ʃu:] .
He often harbored ambitions to occupy Shu .
他 经常 藏匿 抱负 到 占据 舒 .

常有据蜀之志，

['fɪrɪŋ] [dʒəʊ] [fuz] ['prez(ə)ns] , [ðeɪ] [deəd] [nɒt][ækt] .
Fearing Zhou Fu's presence , they dared not act .
恐惧 周 福的 在场 , 他们 敢于 不是 行为 .

惮周抚不敢发。

[ə'pɒn] ['hɪərəɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['fu:] ,
Upon hearing of the death of Fu ,
之上 听力 的 这 死亡 的 傅 ,

及闻抚卒，

[hiː; hi] [ðen] [ˈreɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [prəˈkleɪmd] [hɪm'self] " [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋ'duː] " .
He then raised an army and proclaimed himself " King of Chengdu " .
他 然后 提高 一个 军队 和 宣布 他自己 " 国王 的 成都 " .

遂举兵自号为“成都王”，

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [ˈɪntuː] - ,
Leading troops into Jiange ,
领导 军队 进入 - ,

引兵入剑阁，

[səˈraʊndɪŋ] [tʃʌŋ'duː]
Surrounding Chengdu
周围 成都

围成都，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [kɪld] [baɪ] [wen] - [ænd; ənd] [dʒəʊ] [tʃuː] [ɪn][ə; eɪ][dʒɔɪnt] [ə'tæk] .
He was then killed by Wen Yizhu and Zhou Chu in a joint attack .
他 曾是 然后 被杀 经过 温 - 和 周 楚 在 一个 联合的 攻击 .

至是被温以朱序与周楚合兵诛之。

[ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] [teɪ] (-) , - [jɪə(r)]
In the fourth month of the second year of Taihe (1277) , Dingmao year
在 这 第四 月 的 这 第二 年 的 太和 (-) , - 年

丁卯太和二年四月，

[prɪns] [muːˈrɔːŋ] [keɪ 'iː][ɒv; əv][ˈtaijuːˈaːn] [rɪˈtʃːnd] [frɒm; frəm] [ə'tækɪŋ] [ˈləʊˈjæŋ] .
Prince Murong Ke of Taiyuan returned from attacking Luoyang .
王子 穆隆 基 的 太原 返回 从 攻击 洛阳 .

太原王慕容恪因攻洛阳回来，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz] [ˈveri] [ˈsɪəriəs] .
The illness is very serious .
这 疾病 是 非常 严肃的 .

得疾甚重。

[wen] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Wei of Yan heard of this ,
什么时候 国王 魏 的 严 听到 的 这 ,

燕王曄闻知，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [əbˈzɜːvd] [ðə; ði] [ˈempərərɜz] [ˈprez(ə)ns] .
He personally visited the court officials and observed the emperor's presence .
他 亲自 到访 这 法庭 官员 和 观察到 这 皇帝的 在场 .

亲与群臣视恪，

[ˈɑːskɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
Asking about the future .
问 关于 这 未来 .

问以后事。

[kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [ˈentəd] [tuː; tə] [siː] [keɪ 'iː][ænd; ənd] [sed] :
King Wei of Yan entered to see Ke and said :
国王 魏 的 严 进入 到 看 基 和 说 :

燕王曄入见恪曰：

" [maɪ][ˈʌŋk(ə)l][hæz; həz] [ɡɒn] [ɒn][ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˈɑːdʒuəs] [kæmˈpeɪn] . "
" My uncle has gone on a long and arduous campaign . "
" 我的 叔叔 有 已消失 在 一个 长的 和 艰巨 活动 " . "

“叔父出征远劳，

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Now I am seriously ill .
现在 我 是 严重地 患病的 .

今得此疾困重，

[ɪf] [ðə; ði] [dɪˈzaɪn] [ɪz] [ɪnˈædɪkwət] ,
If the design is inadequate ,
如果 这 设计 是 不足 ,

倘设不周，

" [tuː; tə] [huːm] [kæn; kən][ai] , [ɔːl] [əˈləʊn] , [tɜːn] ? "
" To whom can I , all alone , turn ? "
" 到 谁 能 我 , 全部 独自的 , 转动 ? "

使孤倚托何人？ ”

[keɪ ˈiː] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

[muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ˈtælənts] .
Murong Chui was a man of both literary and martial talents .
穆隆 楚 曾是 一个 男人 的 两个都 文学 和 武术 天赋 .

“慕容垂文武兼才，

[tjuːb] ,
Tube ,
管子 ,

管、

[ˈʃaʊ] - ,
Xiao Zhiya ,
肖 - ,

萧之亚，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [trʌsts] [hɪm] [wɪð] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [dɪˈsɪʒnz] .
Your Majesty trusts him with important political decisions .
你的 威严 信托 他 和 重要的 政治的 决策 .

陛下信任之以大政，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [kæn; kən][biː; bi][æt; ət] [piːs] .
The country can be at peace .
这 国家 能 是 在 和平 .

国家可安。

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

" [ðə; ði] [steɪts] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd][dʒɪn][mʌst; məst][hæv; həv][sʌm; səm][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] . "
" The states of Qin and Jin must have some ulterior motives . "
" 这 各州 的 秦 和 斤 必须 有 一些 后方 动机 . "

秦晋必有觊觎之计。”

[weɪ] [hɜːd] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Wei heard this and said :
魏 听到 这 和 说 :

晡闻言曰：

" [ai][eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈtiːtʃɪŋz] . "
" I am willing to follow your teachings . "
" 我 是 愿意的 到 跟随 你的 教义 . "

“愿从尊训。”

[ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] , [hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
After speaking , he returned to the palace .
后 请讲 , 他 返回 到 这 宫殿 .

言讫回宫。

[grænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [keɪ ˈiː] , [kənˈsɪdəɪŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] [prɪns] [ɒv; əv] [jæn] ,
Grand Chancellor Ke , considering the young and weak Prince of Yan ,
盛大 校长 基 , 考虑 这 年轻的 和 虚弱的 王子 的 严 ,
太宰恪以燕王幼弱，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [wʌnz] [əʊn] [hændz] .
The government is not in one's own hands .
这 政府 是 不是 在 一个人的 自己的 双手 .
政不在己，

[ðə; ði] [grænd] [ˈtjuːtə(r)] [ɪz] [naʊ] [səˈspɪʃəs] [əˈɡen] .
The Grand Tutor is now suspicious again .
这 盛大 导师 是 现在 可疑的 再次 .
今太傅评又猜忌，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [waɪz] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [kɪŋ] [zæŋ] [ɒv; əv] - .
He then sent someone to summon Wei's elder brother , King Zang of Le'an .
他 然后 发送 某人 到 召唤 魏氏 长老 兄弟 , 国王 臧 的 - .
乃使人召暉兄乐安王臧至，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：

" [təˈdeɪ] , [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] [laɪz] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] . "
" Today , in the south lies the Jin dynasty . "
" 今天 , 在 这 南 谎言 这 斤 王朝 . "
“今南有晋室，

[tuː; tə] [ðə; ði] [west] [laɪz] [ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [tʃɪn] .
To the west lies the powerful Qin .
到 这 西方 谎言 这 强大的 秦 .
西有强秦，

[ˈɔːlweɪz] [ˈhɑːbə(r)] [ˈlɒftɪ] [æmˈbɪʃənz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈprəʊɡres] .
Always harbor lofty ambitions for progress .
总是 港口 高远 抱负 为了 进步 .
常蓄进取之大志。

[ˈprezɪdənt] [-] [ˈɑːmi]
President Sima's army
总统 西玛的 军队
司马总统大军，

[wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [əˈpɔɪnt] [ðə; ði] [rɒŋ] [ˈpɜːs(ə)n] ;
One should not appoint the wrong person ;
一 应该 不是 委 这 错误的 人 ;
不可任非其人；

[ˈɑːftə(r)] [aɪ] [daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,
我死之后，

[ɪn] [ʃɔːt] ,
In short ,
在 短的 ,
以其疏言之，

[wen] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [tʃɔːŋ] .
When you and Chong .
什么时候 你 和 钟 .
当在汝及冲。

[ɔ:l'dʒəʊ] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] ,
Although you are all intelligent and quick - witted ,
虽然 你 是 全部 聪明的 和 快的 - 机智的 ,
汝曹虽才识明敏，

[haʊ'evə(r)] , ['bi:ɪŋ] [jʌŋ] ,
However , being young ,
然而 , 存在 年轻的 ,
然年少，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [jet] ['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ɪn'dʒʊərɪŋ] ['meni] ['hɑ:dʃɪps] .
It is not yet capable of enduring many hardships .
它 是 不是 然而 有能力的 的 持久 许多 艰辛 .
未堪多难。

[kɪŋ] [wu:] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt] .
King Wu was a man of exceptional talent .
国王 吴 曾是 一个 男人 的 非凡的 天赋 .
吴王天资英杰，

[hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd]['strætədʒi][wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'pærələld] .
His wisdom and strategy were unparalleled .
他的 智慧 和 战略 是 无与伦比 .
智略盖世，

[ɪf] [ju:; jʊ][ɔ:l] [ə'pɔɪnt] [hɪm] ,
If you all appoint him ,
如果 你 全部 委 他 ,
汝曹若以推任之，

[hi:; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə][ju'naɪt][ðə; ðɪ][fɔ:(r)] ['si:z] .
He will surely be able to unite the four seas .
他 将要 一定 是 有能力的 到 团结 这 四 海域 .
必能混一四海，

[wɒt] [ə'baʊt] ['fɒrən] [ɪn'vedə] ?
What about foreign invaders ?
什么 关于 外国的 入侵者 ?
况外寇乎？ ”

[hi:; hi] [daɪd] ['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .
言讫而卒。

[wen] [kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv][jæn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Wei of Yan heard of this ,
什么时候 国王 魏 的 严 听到 的 这 ,
燕王暱闻知，

[hi:; hi] [wept] [ɔ:l] [deɪ] [lɒŋ] .
He wept all day long .
他 哭泣 全部 天 长的 .
恸哭终日，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi]['gɪv(ə)n][ə; eɪ][grænd]['fju:nərəl] .
He was ordered to be given a grand funeral .
他 曾是 订购 到 是 给定 一个 盛大 葬礼 .
命厚葬之。

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['kʌntri] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['sæd(ə)nd] .
The people of the country were all saddened .
这 人们 的 这 国家 是 全部 悲伤 .
国人皆为发悲，

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːʃ(ə)l] .
Therefore , Murong Chong was appointed Grand Marshal .
所以 , 穆隆 钟 曾是 任命 盛大 元帅 .

于是以慕容冲为大司马，

[ˌprezɪˈdenʃl] [sɪks] [ˈɑːmiz] .
Presidential Six Armies .
总统 六 军队 .

总统六军。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [faɪv] [djuːks] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfuː][klæn] [ɔːl] [plɒt] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən]
Chapter 233 : The Five Dukes of the Fu Clan All Plot a Rebellion
章 - : 这 五 公爵 的 这 傅 氏族 全部 阴谋 一个 叛乱

第二三三回 苻氏五公皆谋反

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [keɪˈiː][hæd; həd] [daɪd] .
Meanwhile , King Jian of Qin heard that Murong Ke had died .
同时 , 国王 建 的 秦 听到 那 穆隆 基 有 死亡 .

却说秦王坚闻慕容恪已卒，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [plɒtɪd] [tuː; tə] [siːz] [jæn] .
He secretly plotted to seize Yan .
他 偷偷 绘制 到 抢占 严 .

阴有图燕之计。

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [kaʊ] [gʌ] , [ə; eɪ] [ˈʃɪɔːŋnuː] [ˈtʃiːftən] , [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][jæn] .
He ordered Cao Gu , a Xiongnu chieftain , to go to Yan .
他 订购 曹 顾 , 一个 匈奴 头目 , 到 去 到 严 .

命匈奴曹穀使如燕，

[kaʊ] [gʌ] [əˈpɔɪntɪd] [gwoʊ][bɑːˈɑːn] , [ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [rɒŋ] [traɪb] , [æz; əz][hɪz; ɪz]
Cao Gu appointed Guo Bian , the chief clerk of the Western Rong tribe , as his
曹 顾 任命 郭 卞 , 这 首席 职员 的 这 西 荣 部落 , 作为 他的
[ˈdepjuti] .
deputy .
副 .

曹穀以西戎主簿郭辩为之副。

[jæn] - [hwæŋfuː] [ʒɛnz] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [hwæŋfuː] [tjæ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [fen] ,
Yan Sikong Huangfu Zhen's elder brother Huangfu Tian and his nephew Fen ,
严 - 皇甫 珍的 长老 兄弟 皇甫 田 和 他的 侄子 分 ,

燕司空皇甫真兄皇甫腆及从子奋、

[ðeɪ] [ɔːl] [sɜːvd] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈdɪnəsti] .
They all served the Qin dynasty .
他们 全部 服务 这 秦 王朝 .

覆皆仕秦。

[dɪˈbeɪt] [tuː; tə][jæn] ,
Debate to Yan ,
辩论 到 严 ,

辩至燕，

[weɪ] [ʒɛn] [sed] :
Wei Zhen said :
魏 真 说 :

谓真曰：

" [aɪ][eɪˈem] [əˈrɪdʒənəli] [ə; eɪ] [rɒŋ] [ˈpɜːs(ə)n] . "
" **I am originally a Rong person .** "
" 我 是 起初 一个 荣 人 . "

“仆本戎人，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊ:tɪd][baɪ][tʃɪn] .
His family was executed by Qin .
他的 家庭 曾是 执行 经过 秦 。

家为秦诛，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪz; ɪz][laɪf][tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:d] [ɒv; əv] [kaʊ] .
Therefore , he entrusted his life to the lord of Cao .
所以 ， 他 受托 他的 生活 到 这 主 的 曹 。

故寄命曹主。

[jɔ:(r); jə(r)] [ɪsˈti:mɪd] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [tʃæŋʃi] [ænd; ənd] [fen] ,
Your esteemed elder brother , Changshi and Fen ,

你的 尊敬的 长老 兄弟 ， 昌实 和 分 ，

贵兄常侍及奋、

[əʊvəˈθrəʊɪŋ] [ˈbrʌðəz] ,
Overthrowing brothers ,

推翻 兄弟 ，

覆兄弟，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊn] [i:tʃ] [ˈðə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
They had known each other for a long time .
他们 有 已知 每个 其他 为了 一个 长的 时间 。

并相知有素。”

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈtru:li] [ˈæŋɡri][ænd; ənd] [sed] :
He was truly angry and said :

他 曾是 真的 生气的 和 说 。

真怒曰：

" [aɪ][hæv; həv][nəʊ][ˌdɪpləˈmætɪk] [rɪˈleɪ(ə)nz] [wɪð] [ˈfɒrən] [ˈkʌntrɪz] . "
" I have no diplomatic relations with foreign countries . "

" 我 有 不 外交 关系 和 外国的 国家 。

“臣无境外之交，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə][du:; də] [wɪð] [em ˈi:] !
What do you have to do with me !

什么 做 你 有 到 做 和 我 ！

此言何及我！

[ju:; jʊ] [si:m] [laɪk][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈpɜ:s(ə)n] .
You seem like a treacherous person .

你 似乎 喜欢 一个 奸诈 人 。

君似奸人，

[kʊd; kəd][aɪ ˈti:][bi:; bi] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ˈmiəli] [ə; eɪ][ˌfæbrɪˈkeɪ(ə)n] [beɪst] [ɒn][sʌm; səm] [prɪˈtens] ?
Could it be that this is merely a fabrication based on some pretense ?

可以 它 是 那 这 是 仅仅 一个 制造 基于 在 一些 虚伪 ？

得毋因缘假托乎？ ”

[hi:; hi] [ðen] [ˈentəd] - .
He then entered Baiwei .

他 然后 进入 - 。

遂入白晡，

[pli:z] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ænd; ənd][ˈklærəfaɪ] .
Please investigate and clarify .

请 调查 和 阐明 。

请究治辩，

[ðə; ði][grænd] [ˈtu:tərz] [əˈpɪnjən] [wɒz; wəz][nɒt] [pəˈmɪtɪd] .
The Grand Tutor's opinion was not permitted .

这 盛大 导师的 观点 曾是 不是 允许 。

太傅评不许，

[aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [rɪˈtʃːnd] .
It must be returned .
它 必须 是 返回 .

得还，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][fɜːm] [ˈsteɪtmənt] :
For the sake of firm statement :
为了 这 清酒 的 公司 陈述 :

为坚言：

" [ðə; ði][jæn] [ˈɡʌvənmənt] [hæz; həz][nəʊ][klɪə(r)] [ˈfreɪmwɜːk] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] . "
The Yan government has no clear framework to follow . "
" 这 严 政府 有 不 清除 框架 到 跟随 " . "

“燕政无纲可图，

[hɪz; ɪz] [əˈbɪləti] [tuː; tə][əˈdæpt][tuː; tə] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈsɜːkəmstənsɪz]
His ability to adapt to changing circumstances
他的 能力 到 适应 到 变化 情况

其见机识变，

[ˈəʊnli] [hwæŋfuː] [ʒɛn] .
Only Huangfu Zhen .
仅有的 皇甫 真 .

惟皇甫真耳。”

[dʒiːˈæŋ] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [wɪð] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][sɪks] [stɜːts] ,
With the people of six states ,
" 和 这 人们 的 六 各州 ,

“以六州之众，

[haʊ] [kæŋ; kən][wiː; wi][nɒt] [hæv; həv][ˈiːv(ə)n] [wʌn] [waɪz] [mæn] ?
How can we not have even one wise man ?
如何 能 我们 不是 有 甚至 一 明智的 男人 ?

岂得不使智士有一人哉？ ”

[kaʊ] [gʌ] [sɔːt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Cao Gu sought out his death .
曹 顾 寻求 出去 他的 死亡 .

曹穀寻卒，

[tʃɪn] [dɪˈvaɪdɪd][ɪts] [traɪbz] [ˈɪntuː] [tuː] .
Qin divided its tribes into two .
秦 分割 它是 部落 进入 二 .

秦分其部落为二，

[let] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] [ruːl] [ˈseprətli] .
Let his two sons rule separately .
让 他的 二 儿子们 规则 分别地 .

使其二子分统之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz] [kaʊ] - .
He was known as Cao Dongxi .
他 曾是 已知 作为 曹 - .

号东西曹。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [tʃɪn] [ɡɒŋ] [ˈfuː] [tɛŋ] ,
Now , let's talk about Qin Runan Gong Fu Teng ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 秦 鲁南 锣 傅 滕 ,

却说秦汝南公苻誉，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈfu:] [ˈɛŋz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] .
He was Fu Sheng's younger brother .
他 曾是 傅 盛氏 年轻 兄弟 .

乃苻生之弟，

[ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ,
plotting a rebellion ,
绘制 一个 叛乱 ,

欲谋反，

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪn] [ˈsi:krətli] [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] ,
King Jian of Qin secretly learned that ,
国王 建 的 秦 偷偷 学习 那 ,

秦王坚窃知，

[ðeɪ] [sent] [ˈwɒrɪəz] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][ænd; ənd][ˈeksɪkjʊ:t] [hɪm] .
They sent warriors to capture and execute him .
他们 发送 战士 到 捕获 和 执行 他 .

遣武士执斩之。

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [stɪl] [faɪv] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðəz] .
At that time , there were still five younger brothers .
在 那 时间 , 那里 是 仍然 五 年轻 兄弟 .

时生弟犹有五人，

[wen] [wæŋ] [mɛŋ] [sed] [tu:; tə][dʒi:ˈæŋ] :
When Wang Meng said to Jian :
什么时候 王 孟 说 到 建 :

当王猛谓坚曰：

" [nɒt] [ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] [faɪv] [dʒu:ks] , "
" Not going to the Five Dukes , "
" 不是 去 到 这 五 公爵 , "

“不去五公，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði][end] .
It will inevitably cause trouble in the end .
它 将要 不可避免地 原因 麻烦 在 这 结尾 .

终必为患，

" [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðɪs] [ˌɒpəˈtju:nəti] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] . "
" We should take this opportunity to kill him . "
" 我们 应该 拿 这 机会 到 杀 他 . "

不若乘此杀之。”

[ðeɪ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə][kəmˈplaɪ] .
They refused to comply .
他们 拒绝 到 遵守 .

坚不从，

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒu:k] [ɛl,aɪˈju:][ɒv; əv][tʃɪn][ænd; ənd][dʒɪn] ,
At that time , Duke Liu of Qin and Jin ,
在 那 时间 , 公爵 刘 的 秦 和 斤 ,

至是秦晋公柳、

[dʒaʊ] - [ænd; ənd] [weɪ] - ,
Zhao Gongshuang and Wei Gongyu ,
赵 - 和 魏 - ,

赵公双与魏公庾、

[dʒu:k] [wu:][ɒv; əv][jæn] [ˌplɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Duke Wu of Yan plotted a rebellion .
公爵 吴 的 严 绘制 一个 叛乱 .

燕公武谋作乱。

[ˈfɜːmli] [nəʊn] ,
Firmly known ,
牢牢 已知 ,

坚闻知，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm] [bæk] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He sent someone to summon him back to Chang'an .
他 发送 某人 到 召唤 他 后退 到 长安 .

使人征其还长安。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈdʒuː] - ,
Liu Ju Puban ,
刘 朱 - ,

柳据蒲坂，

[bəuθ] [saɪdz] [ˈɒkjupaɪd] -
Both sides occupied Shanggui
两个都 侧面 占领 -

双据上邽，

[ju] [ˈɒkjupaɪd] [ʃæntʃɛŋ] .
Yu occupied Shancheng .
于 占领 山城 .

庾据陕城，

[ðə; ði] [ˈmɪlətri] [beɪs] [ɪz][ˈsteɪb(ə)] ,
The military base is stable ,
这 军队 根据 是 稳定的 ,

武据安定，

[tʃiː][ɛl e ˈaɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɪn] [rɪˈbeljən] .
Qi Lai raised an army in rebellion .
齐 赖 提高 一个 军队 在 叛乱 .

齐来起兵作反。

[dʒiːˈæn] [ðen] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [pəˈsweɪd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [siːs] [hɑːˈstɪlətɪz] .
Jian then sent envoys to persuade the troops to cease hostilities .
建 然后 发送 使节 到 说服 这 军队 到 停止 敌对行动 .

坚又遣使谕以罢兵，

[tel] [ðem; ðəm][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðəə(r)][əˈrɪdʒən(ə)] [pəˈziʃnz] .
Tell them to stay in their original positions .
告诉 他们 到 停留 在 他们的 原来的 职位 .

令其各安原位，

[iːtʃ] [bɪt][ˈɪntuː][ə; eɪ][peə(r)][æz; əz][ə; eɪ][saɪn] .
Each bit into a pear as a sign .
每个 少量 进入 一个 梨 作为 一个 符号 .

各啮梨以为信，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈfjuːzd] .
They all refused .
他们 全部 拒绝 .

皆不从。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfʃʊəriəs] .
The King of Qin was furious .
这 国王 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [wænŋ] [mɛŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
He ordered Wang Meng to lead 20 , 000 troops to attack .
他 订购 王 孟 到 带领 - , - 军队 到 攻击 .

命王猛将兵二万去讨，

[ə'pɒn] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði][ɔ:də(r)] , [hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪntu:][bæt(ə)] .
Upon receiving the order , he immediately led his troops into battle .
之上 接收 这 命令 , 他 立即地 引领 他的 军队 进入 战斗 .

猛得令即以兵行。

[f'ebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
February of the third year of Wuchen (1898)
二月 的 这 第三 年 的 - (-)

戊辰三年二月，

[wen] [tʃɪn] [weɪ] [gɒŋ] [f'u:] [ju] [hɜ:d] [ðæt] [wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] [wið] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
When Qin Wei Gong Fu Yu heard that Wang Meng was coming with his troops ,
什么时候 秦 魏 锣 傅 于 听到 那 王 孟 曾是 未来 和 他的 军队 ,

秦魏公苻庾闻王猛以兵来，

[aɪ][frɪə(r)][wi:; wi] ['kænɒt] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[ðeɪ] [ðen] [sə'rendəd] [ʃæntʃɛŋ] [tu:; tə][ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [ɪn][ɔ:də(r)][tu:; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:t] .
They then surrendered Shancheng to the Yan army in order to provide support .
他们 然后 投降 山城 到 这 严 军队 在 命令 到 提供 支持 .

乃以陕城降于燕兵以接应。

[ðə; ði] [tʃɪn] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
The Qin people were terrified .
这 秦 人们 是 恐惧 .

秦人大惧，

[kɪŋ] [di:][ɒv; əv][jæn] [sed] :
King De of Yan said :
国王 德 的 严 说 :

燕王德曰：

" [ðə; ði][f'u:][fæməli][ɪz] [ɪ'streɪndʒd] . "
" The Fu family is estranged . "
" 这 傅 家庭 是 疏远的 . "

“苻氏骨肉乖离，

[sə'rendə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'kwest] [eɪd]
Surrender and request aid
投降 和 要求 援助

投诚请援，

[ðɪs] [ɪz] ['hev(ə)n] [bi'stəu] [tʃɪn] [ə'pɒn] [jæn] .
This is Heaven bestowing Qin upon Yan .
这 是 天堂 授予 秦 之上 严 .

是天以秦赐燕也。

[ɪf] ['hev(ə)n] [gɪvz] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ju:; jʊ] , [doʊnt] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
If Heaven gives it to you , don't take it .
如果 天堂 给予 它 到 你 , 不 拿 它 .

天与不取，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] ['sʌfəd] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
Instead , they suffered the consequences .
反而 , 他们 遭受 这 结果 .

反受其殃，

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][wu:][ænd; ənd][ju'eɪ]
The affairs of Wu and Yue
这 事务 的 吴 和 岳

吴越之事，

[ðæt] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [siː] .
That is enough to see .
那 是 足够的 到 看 .
足以观矣。

[ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃəd; ʃəd] [ˈɔːdə(r)] [hwæŋfuː] [ʒɛn] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə][ðeə(r)][eɪd] .
Your Majesty should order Huangfu Zhen to lead troops to their aid .
你的 威严 应该 命令 皇甫 真 到 带领 军队 到 他们的 援助 .
陛下宜命皇甫真引兵援之，

[ɔːl] [paːðz] [liːd] [tuː; tə] - ;
All paths lead to Puban ;
全部 路径 带领 到 - ;
众径趋蒲坂；

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv][wuː][led] [tʃʊ] ,
King Chui of Wu led Xu ,
国王 楚 的 吴 引领 徐 ,
吴王垂引许、

[luːˈoʊz] [ˈɑːmi] ,
Luo's army ,
罗的 军队 ,
洛之兵，

[ðeɪ] [rɪˈliːvd] [ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv] [ju] .
They relieved the siege of Yu .
他们 松了口气 这 围城 的 于 .
弛解庾围；

[grænd][ˈtʃuːtə(r)] [kəˈmændz] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] [gɑːdz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Grand Tutor commands the Tiger Guards of the capital .
盛大 导师 命令 这 老虎 卫兵 的 这 首都 .
太傅总京师虎卫，

[tuː; tə] [ɪnˈʃʊə(r)] [ðə; ði][kənˌtɪnjuˈeɪ](ə)n[ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz]
To ensure the continuation of the three armies
到 确保 这 续篇 的 这 三 军队
为三军后继，

东西晋演义

第74/121页

[ə; eɪ] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] .
A proclamation was sent to the Three Auxiliary Regions .
一个 公告 曾是 发送 到 这 三 辅助的 地区 .

传檄三辅，

[ʃəʊ] [ðem; ðəm] [gʊd] [ɔː(r)][bæd] [ˈfʊːtʃuːn] ,
Show them good or bad fortune ,
展示 他们 好的 或者 坏的 财富 ,

示以祸福，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔːli] [rɪˈspɒnd] [æt; ət][ðə; ði] [fɜːst] [saɪn] [ɒv; əv] [ˈtrʌb(ə)l] .
They will surely respond at the first sign of trouble .
他们 将要 一定 回应 在 这 第一的 符号 的 麻烦 .

彼必望风响应。”

[ðə; ði][grænd][ˈtjuːtə(r)] [kʰɒmentɪd] :
The Grand Tutor commented :
这 盛大 导师 评论 :

太傅评曰：

[tʃɪn] ,
Qin ,
秦 ,

“秦，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈpaʊə(r)] [ɪnˈdiːd] .
A great power indeed .
一个 伟大的 力量 的确 .

大国也，

[ɔːlˈðəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfɪkəltɪz] [naʊ] ,
Although there are difficulties now ,
虽然 那里 是 困难 现在 ,

今虽有难，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] .
It is not easy to achieve .
它 是 不是 简单的 到 达到 .

未易可图。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [kɔːt] [ɪz][waɪz] ,
Although the court is wise ,
虽然 这 法庭 是 明智的 ,

朝廷虽明，

[nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)]
Not as good as the late emperor
不是 作为 好的 作为 这 晚的 皇帝

未如先帝，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [waɪz] ,
We are wise ,
我们 是 明智的 ,

吾等智略，

[hiː; hi][ɪz][nɒt][ˈkɒmpərəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][grænd][ˈtʃuːtə(r)] .

He is not comparable to the Grand Tutor .
他 是 不是 可比 到 这 盛大 导师 。

又非太宰之比，

[ˈkləʊzɪŋ][ðə; ði][ˈbɔːdəz][ænd; ənd][prəˈtektɪŋ][ðə; ði][ˈterətri][ɪz][səˈfɪ(ə)nt] .

Closing the borders and protecting the territory is sufficient .
结束 这 边界 和 保护 这 领土 是 充足的 。

闭关保境足矣。”

[ju][wɛnjən][dɪd][nɒt][send][truːps] .

Yu Wenyan did not send troops .
于 文彦 做过 不是 发送 军队 。

庾闻燕不发兵，

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)][, [ə; eɪ][ˈletə(r)][left][brˈhaɪnd][baɪ][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n][riːdz] :

Furthermore, a letter left behind by a person reads :
此外 ， 一个 信 左边 在后面 经过 一个 人 阅读 。

又以人遗垂及真笺曰：

[ˈfuː][dʒiːˈæn] ,

Fu Jian ,
傅 建 ，

“苻坚、

[wæŋ][mɛŋ] ,

Wang Meng ,
王 孟 ，

王猛，

[ðeɪ][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][aʊtˈstændɪŋ][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .

They are all outstanding individuals .
他们 是 全部 杰出的 个人 。

皆人杰也，

[ðeɪ][hæv; həv][lɒŋ][plɒtɪd][tuː; tə][kɔːz][ˈtrʌb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][jæn] .

They have long plotted to cause trouble for Yan .
他们 有 长的 绘制 到 原因 麻烦 为了 严 。

谋为燕患久矣，

[ɪf][wiː; wi][daʊnt][siːz][ðə; ði][ˌɒpəˈtjuːnəti][naʊ] ,

If we don't seize the opportunity now ,
如果 我们 不 抢占 这 机会 现在 ，

今不乘机取之，

[aɪ][frɪə(r)][ðæt][wʌn][deɪ][wɪl][rɪˈɡret][ðɪs] !

I fear that one day Jiangdong will regret this !
我 害怕 那 一 天 江东 将要 后悔 这 ！

恐异日有江东之悔矣！ ”

[tʃuːiː][sed][tuː; tə][ʒen] :

Chui said to Zhen :
楚 说 到 真 。

垂谓真曰：

" [ˈaʊə(r)][lɔːd][ɪz][stɪl][jʌŋ] , "

" Our lord is still young , "
" 我们的 主 是 仍然 年轻的 ， "

“主上富于春秋，

[grænd][ˈtuːtərz][dɪˈsɜːnmənt]

Grand Tutor's discernment
盛大 导师的 辨别力

太傅识度，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [wɪð'stænd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [strɒŋ] [dɪ'fens] ?
How could they withstand such a strong defense ?
如何 可以 他们 经受 这样的 一个 强的 防御 ?
岂能敌坚、

[ɪz] [ðæt] [fɪəs] ?
Is that fierce ?
是 那 凶猛的 ?

猛乎？ ”

[səʊ] [ðeɪ] [kʌt] [,aɪ 'ti:] [ɒf] .
So they cut it off .
所以 他们 切 它 离开 .
遂绝之。

十二月，

[wæŋ] [mɛŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ʃæntʃɛŋ] .
Wang Meng led his troops to Shancheng .
王 孟 引领 他的 军队 到 山城 .
王猛以兵至陕城，

[ˈfu:] [ju] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)l] .
Fu Yu led his troops into battle .
傅 于 引领 他的 军队 进入 战斗 .
苻庾以兵出战。

[brɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)l][hæd; həd] [ˈi:v(ə)n] [rɪ:tʃt] [ðə; ði] [θɜ:d] [raʊnd] ,
Before the battle had even reached the third round ,
前 这 战斗 有 甚至 达到 这 第三 圆形的 ,
战未上三合，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ə; eɪ] [fɪəs] [ə'tæk] .
They were captured by a fierce attack .
他们 是 捕获 经过 一个 凶猛的 攻击 .
被猛获之。

[wæŋ] [mɛŋ] [ðen] [ˈkæptʃəd] [ʃæntʃɛŋ] .
Wang Meng then captured Shancheng .
王 孟 然后 捕获 山城 .
王猛遂拔陕城，

[ðə; ði] [ə'tendənts] [ˈesko:tid] [ju] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [tent] .
The attendants escorted Yu to his tent .
这 服务员 护送 于 到 他的 帐篷 .
左右送庾于帐下，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][dɪ'li:və(r)][ðə; ði] [sɜ:d] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
A messenger was sent to deliver the sword to Chang'an .
一个 信使 曾是 发送 到 递送 这 剑 到 长安 .
猛使人解长安送坚。

[hi:; hi] [ɑ:skt] [ˈfɜ:mli] ,
He asked firmly ,
他 问 牢牢 ,
坚问之，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

庾曰：

" [ai][hæd; həd][nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [rɪ'belɪŋ] . "

" **I had no intention of rebelling** . "

" 我 有 不 意图 的 反叛 . "

“臣本无反心，

[haʊ'evə(r)] , [dju:] [tu:; tə][ðə; ði] ['brʌðəz] - [rɪ'pi:tɪd] [plɒts] [ɒv; əv] [rɪ'beljən] . . .

However , due to the brothers ' repeated plots of rebellion . . .

然而 , 到期的 到 这 兄弟 - 重复 图表 的 叛乱 . . .

但以兄弟屡谋逆乱，

[ai][fɪə(r)][ai] [wɪl] [daɪ] .

I fear I will die .

我 害怕 我 将要 死 .

臣惧及死，

['ðeəfɔ:(r)] , [,aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] .

Therefore , it is the opposite .

所以 , 它 是 这 对面的 .

故反耳。”

[dʒi:'æn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :

Jian wept and said :

建 哭泣 和 说 :

坚泣曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] [rɪ'spektɪd] ['eldə(r)] ,

" **You are a respected elder** ,

" 你 是 一个 受人尊敬 长老 ,

“汝素长者，

[ai] [nəʊ] [fɔ:(r); fə(r)][ʊə(r)] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [wɒt] [ju:; jʊ] ['tru:li] [dɪ'zaɪə(r)] !

I know for sure that it is not what you truly desire !

我 知道 为了 当然 那 它 是 不是 什么 你 真的 欲望 !

固知其非汝心也！

[fɜ:ðə'mɔ:(r)] , ['empərə(r)][gaʊ'dzu:] [kʊd; kəd] [nɒt] [bi:; bi] [wɪ'daʊt] [æn; ən] [eə(r)] .

Furthermore , Emperor Gaozu could not be without an heir .

此外 , 皇帝 高祖 可以 不是 是 没有 一个 继承人 .

且高祖不可以无后。”

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ju] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] .

He then ordered Yu to commit suicide .

他 然后 订购 于 到 犯罪 自杀 .

乃赐庾死。

[ə'rɪdʒənəli] , [hɪz; ɪz] ['sev(ə)n] [sʌnz] ,

Originally , his seven sons ,

起初 , 他的 七 儿子们 ,

原其七子，

[hi:; hi] [sək'si:dɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] .

He succeeded to the title of Duke of Wei as the eldest son .

他 成功了 到 这 标题 的 公爵 的 魏 作为 这 长子 儿子 .

以长子袭魏公，

[maɪ] [sʌnz] [ænd; ənd] ['brʌðəz] [hæd; həd][nəʊ] ['eəz] .

My sons and brothers had no heirs .

我的 儿子们 和 兄弟 有 不 继承人 .

余子嗣诸弟之无后者。

['tjæptəz] - : [hwa:n] [wenz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [jæn] [endz] [ɪn][ə; eɪ] ['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .

Chapters 234 : Huan Wen's campaign against Yan ends in a major defeat .

章节 - : 欢 温的 活动 反对 严 结束 在 一个 主要的 击败 .

第二三四回 桓温伐燕大败还

[æ̯t; ət̚][ðə; ði] [br̥ˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒi][es ˈaɪ] (-) ,
At the beginning of the fourth year of Ji Si (1949) ,
在这年开始的这第四年的季硅 (-) ,
己巳四年初，

[hwaːn] [wen] [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [keɪ ˈiː] , [ðə; ði][grænd] [tʃɑːnsələ(r)] [ɒv; əv][jæn] , [hæd; həd][daɪd] .
Huan Wen heard that Murong Ke , the Grand Chancellor of Yan , had died .
欢温听到那穆隆基 , 这盛大校长 的 严 , 有 死亡 .
桓温闻燕太宰慕容恪死，

[pliːz] [graːnt] [pəˈmɪ(ə)n] [tuː; tə] [spiːk] [wɪð] [tʃu] ,
Please grant permission to speak with Xu ,
请 授予 允许 到 说话 和 徐 ,
请旨与徐、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][jæn] , [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [jɪn]
Governor of Yan , Xi Yin
州长 的 严 , 习 阴
兖刺史郗愔、

[hwaːn] [tʃɔːŋ] , [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Huan Chong , Governor of Jiangzhou
欢 钟 , 州长 的 江州
江州刺史桓冲、

[juˈɑːn] [ʒen] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [ænd; ænd][ˈlðə(r)z] [lɔːntʃt] [æn; ən] [əˈtæk] [ɒn][jæn] .
Yuan Zhen , the governor of Jiangzhou , and others launched an attack on Yan .
元 真 , 这 州长 的 江州 , 和 其他的 发射 一个 攻击 在 严 .
江州刺史袁真等伐燕。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[jɪn] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈpriːfektʃə(r)] .
Yin was in the Northern Prefecture .
阴 曾是 在 这 北方 州 .
愔在北府，

[wen] - :
Wen Changyun :
温 - :
温常云：

" - [waɪn] [ɪz] [ˈdrɪŋkəbl] . "
" Jingkou wine is drinkable . "
" - 葡萄酒 是 饮用 . "

“京口酒可饮，

" [ðə; ði] [truːps] [ɑː(r); ə(r)][əˈveɪləb(ə)] . "
" The troops are available . "
" 这 军队 是 可用的 . "

兵可用”，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [dɪsˈlaɪkt] [jɪn] [rɪˈzaɪdɪŋ] [ðeə(r)] .
He deeply disliked Yin residing there .
他 深 不喜欢 阴 居住 那里 .
深不欲愔居之。

[jɪn] [jɪz] [wɔːm] [ˈletə(r)] ,
Yin Yi's warm letter ,
阴 易的 温暖的 信 ,
愔遗温笺，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] ,
In order to jointly reward the royal family ,
在 命令 到 共同 报酬 这 皇家 家庭 ,
欲共奖王室,

[pliːz] [ˈsuːpəvaɪz] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [tuː; tə][gəʊ][ʌp][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Please supervise your troops to go up the river .
请 监督 你的 军队 到 去 向上 这 河 .
请督所部出河上。

[jɪn] - [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][tuː; tə] [wen] .
Yin Zichao served as a military advisor to Wen .
阴 - 服务 作为 一个 军队 顾问 到 温 .
愔子超为温参军,

[teɪk] [aɪ ˈtiː] , [lʊk] [æt; ət][aɪ ˈtiː] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪˈstrɔɪ] [aɪ ˈtiː] .
Take it , look at it , and then destroy it .
拿 它 , 看 在 它 , 和 然后 破坏 它 .
取视后毁之,

[ˈfɜːðə(r)] [ˈraɪtɪŋz] [ɒn][ðə; ði] [jɪn] [ˈpeɪpə(r)] ,
Further writings on the Yin paper ,
更远 著作 在 这 阴 纸 ,
更作愔笺,

[hiː; hi] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [tuː; tə][biː; bi] [ˈlækɪŋ] [ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɔː(r)][ˈmɪnɪstə(r)] .
He declared himself to be lacking the talent of a general or minister .
他 声明 他自己 到 是 缺乏 这 天赋 的 一个 一般的 或者 部长 .
自陈非将相才,

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] [tuː; tə][əʊld][eɪdʒ][ænd; ənd] [ˈɪlnəs] ,
In addition to old age and illness ,
在 添加 到 老的 年龄 和 疾病 ,
加以老病,

[hiː; hi] [begd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈkwaiət] [pleɪs] [tuː; tə] [səˈpɔːt] [hɪmˈself] .
He begged for a quiet place to support himself .
他 乞求 为了 一个 安静的 地方 到 支持 他自己 .
乞闲地自养。

[hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [wen] [tuː; tə] [teɪk] [kənˈtrəʊl][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈterətri] .
He advised Wen to take control of his own territory .
他 建议 温 到 拿 控制 的 他的 自己的 领土 .
劝温并领己所统。

[wen]
Wen Daxi
温 大溪
温大喜,

[jɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] .
Yin was appointed Prefect of Kuaiji .
阴 曾是 任命 长官 的 会稽 .
即以愔为会稽内史,

[ænd; ənd][led][baɪ][tʃu] ,
And led by Xu ,
和 引领 经过 徐 ,
而自领徐、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ]
Governor of Yanzhou
州长 的 兖州
兖二州刺史,

[hiː; hi][led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] - .
He led 50 , 000 infantry and cavalry to Gushu .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 - .
率步骑五万发姑孰。

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :
超曰:

" [ðə; ði][kəˈnæl] [ˈtrænsɹɔ:t] [wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˈɒpəreɪt] . "
" The canal transport was difficult to operate . "
" 这 运河 运输 曾是 难的 到 操作 : " "
“漕运难通，

" [si:k] [əˈnʌðə(r)] [wei] [ɪn] . "
" Seek another way in . "
" 寻找 其他 方式 在 : " "
求别道而入。”

[wen] [rɪˈfju:zd] .
Wen refused .
温 拒绝 :
温不从。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,
六月，

[əˈraɪv] [ɪn][dʒɪŋksʃi:æŋ]
Arrive in Jinxiang
到达 在 金祥
至金乡，

[draʊt] [ænd; ənd] [draʊt]
Drought and drought
干旱 和 干旱
天旱水绝，

[hiː; hi] [ˈɔ:dəd] [ˈdʒen(ə)rəl][maʊ] [hʌʃɛŋ] [tuː; tə] [ˈɛskəveɪt] [θri:] [ˈhʌndrəd] [li:] [ɒv; əv][ðə; ði] - [pleɪn] .
He ordered General Mao Husheng to excavate three hundred li of the Juye plain .
他 订购 一般的 毛泽东 虎生 到 挖掘 三 百 李 的 这 - 清楚的 :
使将军毛虎生凿钜野三百里，

[ðə; ði][ˈɑ:rˈju:] [ˈrɪvə(r)][ɪz] [drɔ:n] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [tʃɪŋ] [ˈrɪvə(r)] .
The Ru River is drawn into the Qing River .
这 ru 河 是 绘制 进入 这 青 河 :
引汝水会于清水，

[ðə; ði] [bəʊt] [wɒz; wəz] [prəˈpeld] [ˈɪntu:] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][from; frəm][ðə; ði][kliə(r)][ˈwɔ:tə(r)] .
The boat was propelled into the river from the clear water .
这 船 曾是 推进 进入 这 河 从 这 清除 水 :
引舟自清水入河，

[ðə; ði] [ˈɪps] [stretʃt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
The ships stretched for hundreds of miles .
这 船舶 拉伸 为了 数百 的 英里 :
船舶数百里。

[tʃaʊ] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Chao also said :
赵 还 说 :
超又曰:

" [kɫiə(r)][ˈwɔ:tə(r)] [fləʊz] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] , "
" Clear water flows into the river , "
" 清除 水 流量 进入 这 河 , "

“清水入河，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ˈtrænsɜ:t]
Difficult to transport
难的 到 运输

难以通运，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈenəmi] [dʌz] [nɒt] [faɪt]
If the enemy does not fight
如果 这 敌人 做 不是 斗争

若寇不战，

[ðeə(r)] [lʌk] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [rʌn] [aʊt] .
Their luck is about to run out .
他们的 运气 是 关于 到 跑步 出去 .

运道必绝。

[ˈju:zɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [æz; əz] [rɪˈsɔ:sɪz]
Using the enemy as resources
使用 这 敌人 作为 资源

因敌为资，

[ˈnʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [geɪnd] [ˈɑ:ftəwəd] .
Nothing was gained afterward .
没有什么 曾是 获得 之后 .

后无所得，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdeɪndʒərəs] [pa:θ] .
This is a dangerous path .
这 是 一个 危险的 小路 .

此危道也。

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][ˌpɒpjʊˈleɪ(ə)n][tu:; tə][ji:; ji] .
It would be better to lead the entire population to Ye .
它 会 是 更好的 到 带领 这 全部的 人口 到 叶 .

不若举众趋邲，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [fli:] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [saɪt] [pʊ; əv][ðə; ði] [wɪnd] .
They will surely flee at the mere sight of the wind .
他们 将要 一定 逃跑 在 这 仅仅 视线 的 这 风 .

彼必望风逃遁，

[rɪˈtɜ:nɪŋ] [nɔ:θ] [tu:; tə] - ,
Returning north to Liaojie ,
返回 北 到 - ,

北归辽碣，

[ɪf] [wi:; wi][kæn; kən] [pɑ:ˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)]
If we can participate in the battle
如果 我们 能 参加 在 这 战斗

若能出战，

[ðen] [ðə; ði][ˈmætə(r)][kæn; kən][bi:; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [ɪˈmi:diətli] .
Then the matter can be decided immediately .
然后 这 事情 能 是 决定 立即地 .

则事可立决。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [ʌnˈsɜ:t(ə)n] .
If the outcome is uncertain .
如果 这 结果 是 不确定 .

若恐胜负难必，

[wʌn] [mʌst; məst][biː; bi] ['kɔːʃəs] [ænd; ənd]['pruːd(ə)nt] .
One must be cautious and prudent .

一 必须 是 谨慎 和 谨慎 .

务欲持重，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə]['steɪ(ə)n] [truːps] [ə'lon] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
It would be better to station troops along the river .

它 会 是 更好的 到 车站 军队 沿着 这 河 .

则莫若屯兵河、

[dʒi] ,
Ji ,

季 ,

济，

[kən'trəʊlɪŋ] [ðə; ði][kə'hæŋ] ['trænsɜːt]
Controlling the canal transport

控制 这 运河 运输

控引漕运，

[wʌns] [rɪ'zɜːvz] [ɑː(r); ə(r)] [sə'fɪ(ə)nt] ,
Once reserves are sufficient ,

一次 储备 是 充足的 ,

俟资储充备，

[aɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [prə'siːd] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] .
It is possible to proceed in the summer .

它 是 可能的 到 继续 在 这 夏天 .

来夏乃可进也。

[ə'bændənɪŋ] [ðɪːz] [tuː] ['strætədʒɪz]
Abandoning these two strategies

放弃 这些 二 策略

舍此二策，

['miːnwaɪl] , [ðə; ði][jæn] ['ɑːmi] ['mɑːtɪt] [nɔːθ] .
Meanwhile , the Yan army marched north .

同时 , 这 严 军队 行军 北 .

而燕军北上，

[əd'vaːns] [wɪ'ðəʊt] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [kwɪk] [dɪ'sɪʒ(ə)n]
Advance without making a quick decision

进步 没有 制作 一个 快的 决定

进不速决，

[rɪ'triːt] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔːli] [liːd] [tuː; tə] [trænz'greɪ(ə)n] .
Retreat will surely lead to transgression .

撤退 将要 一定 带领 到 越轨行为 .

退必愆之。

[ðə; ði] [θiːvz] [juːst] [ðə; ði][sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [æz; əz][beɪt][tuː; tə][lʊə(r)][ðə; ði] ['enəmi] .
The thieves used the sun and moon as bait to lure the enemy .

这 窃贼 用过的 这 太阳 和 月亮 作为 饵 到 饵 这 敌人 .

贼因此势以日月相引，

[æz; əz] ['ɔːtəm] [ænd; ənd]['wɪntə(r)] [ə'prəʊtɪ] ,
As autumn and winter approach ,

作为 秋天 和 冬天 方法 ,

渐及秋冬，

[ðə; ði] [taɪm] [læɡ][ɪn][ðə; ði] ['wɪðərɪŋ] [ɒv; əv] [wʊd]
The time lag in the withering of wood

这 时间 落后 在 这 枯萎 的 木头

木凋时滞，

[ɪts] [kəʊld] [ˈɜːli] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] ,
It's cold early in the north ,
它是 寒冷的 早期的 在 这 北 ,

北土早寒，

[ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] [wɔː(r)][fɜː(r)] [kəʊts] [ænd; ənd] [braʊn] [rəʊbz] .
The three armies wore fur coats and brown robes .
这 三 军队 穿着 毛皮 外套 和 棕色的 长袍 .

三军裘褐，

[aɪ][ˈəʊnli][frə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [taɪmz] [wɪl] [brɪŋ] [ˈwʌrɪs] .
I only fear that the times will bring worries .
我 仅有的 害怕 那 这 时代 将要 带来 担忧 .

只恐于时所忧，

[ɪts] [nɒt] [dʒʌst][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [fuːd] .
It's not just a lack of food .
它是 不是 只是 一个 缺少 的 食物 .

非独无食而已。”

[wen] [rɪˈfjuːzd] .
Wen refused .
温 拒绝 .

温又不从。

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][ˈɔːdə(r)][juˈɑːn] [ʒen] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd][ˈəʊpən][ðə; ði] [stəʊn] [geɪt] . "
" **I order Yuan Zhen to attack and open the stone gate** . "
" 我 命令 元 真 到 攻击 和 打开 这 石头 门 . "

“吾命袁真攻开石门，

[tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ˈwɔːtə(r)] [ˈtrænsɜːt] ,
To facilitate water transport ,
到 促进 水 运输 ,

以通水运，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [əbˈstrʌkʃn] .
There will be no obstruction .
那里 将要 是 不 梗阻 .

必无阻滞。”

[juˈɑːn] [ʒen] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃɪmɪn] .
Yuan Zhen was dispatched with 5 , 000 troops to attack Shimen .
元 真 曾是 已派出 和 5 , - 军队 到 攻击 石门 .

遣袁真以五千兵攻石门，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [dʒuː][tʃʊ][tuː; tə] [əˈtæk] [eɪtʃˈjuː][ˈh; luː] .
He then sent Zhu Xu to attack Hu Lu .
他 然后 发送 朱 徐 到 攻击 胡 鲁 .

又遣朱序攻胡陆，

[pʊl] [aɪˈtiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之。

[kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [liː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - .
King Wei of Yan sent an envoy to Murong Li , the King of Xiapi .
国王 魏 的 严 发送 一个 使者 到 穆隆 李 , 这 国王 的 - .

燕王暉使下邳王慕容厉，

[ˈfaɪtɪŋ] [bæk] [wɪð] - , - [ˈsəʊldʒəz]
Fighting back with 10 , 000 soldiers
斗争 后退 和 - , - 士兵

以兵一万逆战，

[ˌdiːˈɛnˈdʒiː][ˌeks aɪ ˈeɪ] ,
Deng Xia ,
邓 夏 ,

被邓遐、

[dʒuː][tʃʊ] [ˌɔːntʃt] [ə; eɪ] [kəmˈbaɪnd] [əˈtæk] .
Zhu Xu launched a combined attack .
朱 徐 发射 一个 合并 攻击 .

朱序合兵出击，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdʒ] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[brɪˈfʊː(r)] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，

[liː] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtʊːnd] [həʊm] .
Li suffered a great defeat and returned home .
李 遭受 一个 伟大的 击败 和 返回 家 .

厉大败还，

[ˈfɔːwəd] [ˌdiːˈɛnˈdʒiː][ˌeks aɪ ˈeɪ] ,
Forward Deng Xia ,
向前 邓 夏 ,

前锋邓遐、

[dʒuː][tʃʊ] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [əˈɡen] [æt; ət] - .
Zhu Xu defeated the Yan army again at Linzhu .
朱 徐 战败 这 严 军队 再次 在 - .

朱序又败燕兵于林渚。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[wen] [dʒiː] - .
Wen Zhi Fangtou .
温 智 - .

温至枋头。

[ˈprɪns] [weɪ] [ɒv; əv][jæn][ænd; ənd][ɡrænd][ˈtjuːtə(r)] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡreɪtli] [ˈfraɪ(ə)nd] .
Prince Wei of Yan and Grand Tutor Murong Ping were greatly frightened .
王子 魏 的 严 和 盛大 导师 穆隆 平 是 非常 害怕 .

燕王曄及太傅慕容评大惧，

[weɪ] [sed] [tuː; tə] - :
Wei said to Wenwu :
魏 说 到 - :

曄谓文武曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈtaɪjuːˈɑːn][ɪz] [ded] . "
" The King of Taiyuan is dead . "
" 这 国王 的 太原 是 死的 " . "

“太原王已丧，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [gʊd] ['tælənts][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [naʊ] .
There are no good talents in the country now .
那里 是 不 好的 天赋 在 这 国家 现在 .
今国内无有良材，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] .
The Jin army was powerful .
这 斤 军队 曾是 强大的 .

晋兵势大，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi][pri'peə(r)][tu:; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] ?
How should we prepare to fight the enemy ?
如何 应该 我们 准备 到 斗争 这 敌人 ?
何以迎敌？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [ðə; ði] ['daɪɪŋ] [wɜ:dz] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv]['taiju:'a:n] "
" The dying words of the Prince of Taiyuan "
" 这 垂死 字 的 这 王子 的 太原 " "
“太原王临终之语，

[waɪ] [hæz; həz][jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [fə'gɒtn] ?
Why has Your Majesty forgotten ?
为什么 有 你的 威严 被遗忘的 ?
陛下何故忘记？

[kɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ɒv; əv][wu:] [pə'zest] [bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['tælənts] .
King Murong Chui of Wu possessed both literary and military talents .
国王 穆隆 楚 的 吴 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 .
吴王慕容垂有文武之才，

[waɪ] [nɒt] [ju:z][,aɪ 'ti:] ?
Why not use it ?
为什么 不是 使用 它 ?

何不用之，

[rɪ'pel] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð] ['mɪlətri] [fɔ:s] ?
Repel the enemy with military force ?
击退 这 敌人 和 军队 力量 ?

以兵拒敌？

[ðen] [meɪk] [pi:s] [wɪð] [tʃɪn] .
Then make peace with Qin .
然后 制作 和平 和 秦 .

然后使人和好于秦，

[fɔ:mɪŋ] ['ɪntu:][lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] ,
Forming into lips and teeth ,
成型 进入 嘴唇 和 牙齿 ,

结为唇齿，

[pli:z] [send] [tru:ps] [tu:; tə]['reskju:] [ju: 'es] .
Please send troops to rescue us .
请 发送 军队 到 救援 我们 .

请其以兵来救，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] .
It can defeat the Jin army .
它 能 击败 这 斤 军队 .

可破晋兵。”

[wei] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

 暁曰：

" [ɔ:ldəʊ] [ðeə(r)][plæn][ɪz] [gʊd] . . . "
" Although their plan is good . . . "
" 虽然 他们的 计划 是 好的 . . . "

 “其计虽善，

[naʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑ:mi] [ɪz] [ˈpaʊəf(ə)l] .
Now the Jin army is powerful .
现在 这 斤 军队 是 强大的 .

 而今晋兵势大，

[ðeɪ] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈvaɪdɪd][ðeə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [tu:; tə] [kʌm] .
They immediately divided their forces to come .
他们 立即地 分割 他们的 力量 到 来 .

 即分兵而来，

[aɪ ˈti:] [meɪ] [bi:; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
It may be difficult to meet the enemy .
它 可能 是 难的 到 见面 这 敌人 .

 恐难迎敌，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetə(r)][tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] - .
It would be better to go to Benhelong .
它 会 是 更好的 到 去 到 - .

 不如走奔和龙。”

[kɪŋ] [tʃu:ɪ:] [ɒv; əv][wu:] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
King Chui of Wu submitted a memorial stating :
国王 楚 的 吴 提交 一个 纪念馆 声明 :

 吴王垂上言曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈkwests] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] . "
" Your subject requests permission to attack them . "
" 你的 主题 请求 允许 到 攻击 他们 . "

 “臣请击之，

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl]
If they fail
如果 他们 失败

 若其不捷，

[ɪts] [nɒt] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [li:v] .
It's not too late to leave .
它是 不是 也 晚的 到 离开 .

 走未晚也，

[waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [kəˈlæps] [ɔ:l][æt; ət][wʌns] ?
Why did they collapse all at once ?
为什么 做过 他们 坍塌 全部 在 一次 ?

 何自纷纷自溃乎？ ”

[wei] [ðen] [ˈɔ:dəd] [tʃu:ɪ:] [tu:; tə] [li:d] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [wen] .
Wei then ordered Chui to lead an army of 50 , 000 to resist Wen .
魏 然后 订购 楚 到 带领 一个 军队 的 - , - 到 抵抗 温 .

 暁乃使垂率众五万以拒温，

[hi:; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [rɪˈkwestɪŋ] [ðæt] [tɛŋ] [dʒɔɪn][ðə; ði] [ˈɑ:mi] .
He submitted a memorial requesting that Xiluo Teng join the army .
他 提交 一个 纪念馆 请求 那 西洛 滕 加入 这 军队 .

 垂表乞悉罗腾为从军，

[wæn] [mɛŋ] ['si:krətli] [təʊld] [kɪŋ] [dʒi:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] :
Wang Meng secretly told King Jian of Qin :

王 孟 偷偷 讲述 国王 建 的 秦 :

王猛密谓秦王坚曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [jæn][ɪz] ['paʊəf(ə)] ,
" Although Yan is powerful ,
" 虽然 严 是 强大的 ,

“燕虽强大，

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ɪz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)] [wen] .
Murong Chui is no match for Wen .
穆隆 楚 是 不 匹配 为了 温 .

慕容垂非温之敌也。

[ɪf] [wen] [li:dz] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] ['ʃæn'dʊŋ]
If Wen leads the people of Shandong
如果 温 线索 这 人们 的 山东

若温举山东之众，

[ðeɪ] ['entəd] - .
They entered Luoyi .
他们 进入 - .

进屯洛邑，

[kə'lekt] [ðə; ði] [gəʊst] ,
Collect the ghost ,
收集 这 鬼 ,

收幽、

[ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv][dʒi]
The troops of Ji
这 军队 的 季

冀之兵，

[ˌɪntrə'dju:sɪŋ] [ænd; ənd] [kəm'baɪnɪŋ]
Introducing and combining
介绍 和 结合

引并、

[greɪn] [frɒm; frəm] [ju]
Grain from Yu
粮食 从 于

豫之粟，

-
Guanbingxiao
-

观兵崤、

[mi:'ɑ:n]
Mian
勉

澠，

[ðen] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəstɪz] [greɪt] [kɔ:z] [ɪz] [lɒst] .
Then Your Majesty's great cause is lost .
然后 你的 陛下的 伟大的 原因 是 丢失的 .

则陛下大事去矣。

[aɪ'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [kəm'baɪn] [ðɪs] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'kɒkʃn] [tu:; tə] [rɪ'dju:s] [ðə; ði] [hi:t] ;
It would be better to combine this with the decoction to reduce the heat ;
它 会 是 更好的 到 结合 这 和 这 汤 到 减少 这 热 ;

今不如与煎合兵以退温；

[ˈtɛmprətʃə(r)] [drɒp] ,
Temperature drop ,
温度 降低 ,

温退，

[jæn][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ɪl] .
Yan is also ill .
严 是 还 患病的 .

燕亦病矣。

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ɪts] [ˈwiːknəs] [ænd; ənd] [siːz] [,aɪ ˈtiː] .
I will take advantage of its weakness and seize it .
我 将要 拿 优势 的 它是 弱点 和 抢占 它 .

我乘其敝而取之，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] [ɡʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？ ”

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz] [ˈeksələnt] . "
" **Your plan is excellent** . "
" 你的 计划 是 出色的 " . "

“卿策甚善。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [ˈfɒləʊ] [ðɪs] .
Therefore , we follow this .
所以 , 我们 跟随 这 .

因此从之，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˌdiːˈenˈdʒiː] [tʃiːˈæŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [luːoʊzuː] , [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd]
Even if Deng Qiang , the governor of Luozhou , led 20 , 000 infantry and
甚至 如果 邓 强 , 这 州长 的 洛州 , 引领 - , - 步兵 和
[ˈkæv(ə)lɹi] . . .
cavalry . . .
骑兵 . . .

即使洛州刺史邓羌率步骑二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ˈreskjʊː] [jæn] .
They came to rescue Yan .
他们 来了 到 救援 严 .

前来救燕，

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈɑːmi] [set] [ɒf] .
The Qiang army set off .
这 强 军队 放 离开 .

羌领兵起行。

[ʃen] [jɪn] [ðen] [sed] [tuː; tə] [fɛŋ] [ˈfuː] :
Shen Yin then said to Feng Fu :
沈 阴 然后 说 到 冯 傅 :

却说申胤谓封孚曰：

" [ˈɡɪv(ə)n][hwaːn] [wenz] [ˈɪnfluəns] [ænd; ənd][ˈpaʊə(r)] . . . "
" **Given Huan Wen's influence and power** . . . "
" 鉴于 欢 温的 影响 和 力量 . . . "

“以桓温声势，

[ˌaɪ ˈti:] [ˌsi:m] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði] [pəˈtenʃ(ə)l] [tuː; tə] [əˈtʃi:v] [ˈsʌmθɪŋ] .
It seems that he has the potential to achieve something .
它 似乎 那 他 有 这 潜在的 到 达到 某物 .

似能有为，

[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

以吾观之，

[ˌaɪ ˈti:] [wɪl] [nɒt] [səkˈsi:d] .
It will not succeed .
它 将要 不是 成功 .

必无成功。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

何则？

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [dɪˈklaɪnɪŋ] .
The Jin dynasty was weak and declining .
这 斤 王朝 曾是 虚弱的 和 下降 .

晋室弱衰，

[wen] [ruːld] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɪð] [ˈæbsəlu:t] [ˈpaʊə(r)] .
Wen ruled the country with absolute power .
温 裁决 这 国家 和 绝对 力量 .

温专制其国，

[nɒt] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [ɒv; əv][dʒɪn][wɜ:(r); wə(r)][ɒv; əv][waŋ][maɪnd] [wɪð] [hɪm] .
Not all the courtiers of Jin were of one mind with him .
不是 全部 这 朝臣 的 斤 是 的 一 头脑 和 他 .

晋之朝臣未必皆与之同心，

[ˌaɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [li:d] [tuː; tə] [əbˈstrʌkʃn] .
It will inevitably lead to obstruction .
它 将要 不可避免地 带领 到 梗阻 .

必将乖阻，

[tuː; tə][ˈru:ɪn][ðəə(r)][plænz] .
To ruin their plans .
到 废墟 他们的 计划 .

以败其事。

[əˈgen] ,
again ,
再次 ,

又，

[wen] [wɒz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [rɪˈlaɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] [kraʊd] .
Wen was arrogant and relied on his crowd .
温 曾是 傲慢的 和 依赖 在 他的 人群 .

温骄而恃众，

[ˈhezɪtənt] [tuː; tə][əˈdæpt]
Hesitant to adapt
犹豫不决 到 适应

怯于应变，

[ˈdi:pli] [ˈru:tɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ;
Deeply rooted in the public ;
深 根 在 这 民众 ;

大众深入；

[wen] [æn; ən] [ɒpə'tju:nəti] [ə'raɪzɪz] ,
When an opportunity arises ,
什么时候 一个 机会 出现 ,
值可乘之会,
[ɪn'sted] , [hi:: hi] [rəʊm] ['fri:li] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
Instead , he roamed freely in the middle of the river .
反而 , 他 漫游 自由 在 这 中间 的 这 河 .
反更逍遥中流,

[du:: də] [nɒt] [gəʊ][tu:: tə][ðə; ði] ['enəmi] .
Do not go to the enemy .
做 不是 去 到 这 敌人 .
不出赴敌,

[dɪ'zaɪə(r)] [lɑ:sts] ,
Desire lasts ,
欲望 持续时间 ,
欲望持久,

[ə'tʃi:v] [kəm'pli:t] ['vɪktəri] [baɪ] ['sɪtɪŋ] [stɪl] .
Achieve complete victory by sitting still .
达到 完全的 胜利 经过 坐着 仍然 .
坐取全胜,

[ɪf] [ðə; ði] [greɪn] ['grænəri] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [ʃɔ:t] [sə'plaɪ] ,
If the grain granaries are in short supply ,
如果 这 粮食 粮仓 是 在 短的 供应 ,
若粮廩愆悬,

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][sɪt'u'eɪ(ə)n][wɒz; wəz][ʌn'feɪvərəb(ə)l] ,
Seeing that the situation was unfavorable ,
看到 那 这 情况 曾是 不利 ,
情见势绌,

[ðeɪ] [wɪl] [bi:: bi] [dɪ'fi:tɪd] [wɪ'ðɔʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They will be defeated without a fight .
他们 将要 是 战败 没有 一个 斗争 .
必不战自败,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['næt(ə)rəl]['nʌmbə(r)] .
This is the natural number .
这 是 这 自然的 数字 .
此自然之数也。”

[mu:'rɔ:ŋ] - [tru:ps] [ə'raɪvd] [ɪn] ['ləʊ'jæŋ] .
Murong Chui's troops arrived in Luoyang .
穆隆 - 军队 到达的 在 洛阳 .
慕容垂兵至洛,

[hi:: hi] [ə'drest] [ðə; ði]['səʊldʒəz] :
He addressed the soldiers :
他 已解决 这 士兵 :
谓将士曰:

“ [ju:: jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l][du:: də][jɔ:(r); jə(r)][ʌtməʊst] . ”
“ **You should all do your utmost** . ”
“ 你 应该 全部 做 你的 极致 ” . ”
“公等各宜尽心竭力,

[tu:: tə] [sɜ:v] [ðə; ði] ['kʌntri] .
To serve the country .
到 服务 这 国家 .
以报国家。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫,
[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [sed] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - :
He urgently said to Murong De , the Prince of Fanyang :
他 紧急 说 到 穆隆 德 , 这 王子 的 - :
急谓范阳王慕容德曰:

" [wen] - [ɪz][hɪə(r)] [naʊ] . "
" Wen Dabing is here now . "
" 温 - 是 这里 现在 . "
“今温大兵在此，
[ðə; ði] [greɪn] [ˈtrænsɜːt] [hæd; həd][tuː; tə] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˈʃɪmɪn] .
The grain transport had to come from Shimen .
这 粮食 运输 有 到 来 从 石门 .
漕运要从石门来，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [fɔːs] [ðeə(r)] .
You may lead a large force there .
你 可能 带领 一个 大的 力量 那里 .
卿可以重兵前去，

[gɑːd] [ðə; ði] [stəʊn] [geɪt] [ˈtaɪtli] .
Guard the stone gate tightly .
警卫 这 石头 门 紧紧 .
紧守石门，

[fuːd] [dɪd] [nɒt] [əˈraɪv] .
Food did not arrive .
食物 做过 不是 到达 .
粮食不至，

[ðen] [wenz] [truːps] [wɒd] [kəˈlæps] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] .
Then Wen's troops would collapse on their own .
然后 温的 军队 会 坍塌 在 他们的 自己的 .
则温兵自溃矣。”

[ˈvɜːtʃuː] [fɒləʊz] .
Virtue follows .
美德 跟随 .
德从之，

[ðen] , [wɪð] [ðə; ði] [truːps] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈgæðəd] ,
Then , with the troops they had gathered ,
然后 , 和 这 军队 他们 有 聚集 ,
乃以所集之兵，

[ðeɪ] [went] [aʊt][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [stəʊn] [geɪt] .
They went out to guard the stone gate .
他们 去 出去 到 警卫 这 石头 门 .
出守石门。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][liː] [bæŋ] , [ə; eɪ] [səˈbɔːdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] :
He then said to Li Bang , a subordinate general :
他 然后 说 到 李 砰 , 一个 下属 一般的 :
又谓偏将李邦曰:

" [wendʒiːən] [stəʊn] [geɪt] [ɪz][ɪmˈpɑːsəb(ə)l] . "
" Wenjian Stone Gate is impassable . "
" 文健 石头 门 是 不可逾越 . "
“温见石门不通，

[aɪˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [kɔːz] [ˈpi:p(ə)l] [tuː; tə][biː; bi] [trænsˈpɔːtɪd] [frɒm; frəm] [dʒeɪl] .
It will inevitably cause people to be transported from Gaoling .
它 将要 不可避免地 原因 人们 到 是 运输 从 高岭 .

必使人从皋陵运。

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
You may lead an army of ten thousand .
你 可能 带领 一个 军队 的 十 千 .

汝可引军一万，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːtkʌt] [θruː] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈæmbʊʃt] [ðəʊz] [ɪn] [ˈdeɪndʒərəs]
They took a shortcut through the mountains and ambushed those in dangerous
他们 采取 一个 捷径 通过 这 山脉 和 遭到伏击 那些 在 危险的
[ˈpɑːsɪz] .
passes .
通过 .

抄山径埋伏险隘，

[kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [səˈplaɪ] [laɪnz] .
Cut off their supply lines .
切 离开 他们的 供应 线条 .

绝其粮道。”

[liː][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [əˈweɪ] .
Li Gui led his army away .
李 图形用户界面 引领 他的 军队 离开 .

李邦引一军去讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [diː] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈʃɪmɪn] .
Meanwhile , Murong De arrived at Shimen .
同时 , 穆隆 德 到达的 在 石门 .

却说慕容德至石门，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [dʒəʊ] :
He said to Murong Zhou :
他 说 到 穆隆 周 :

谓慕容宙曰：

" [juː; jʊ][[æɪ; ʌɪ] [liːd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [fɜːst] . "
" You shall lead a thousand soldiers into battle first . "
" 你 将 带领 一个 千 士兵 进入 战斗 第一的 . "

“汝先率一千兵出战。”

[ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːs] [sed] :
The universe said :
这 宇宙 说 :

宙曰：

" [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv][dʒɪn][wɜː(r); wə(r)] [ˈfrɪvələs] [ænd; ənd] [ɪmˈpetʃuəs] . "
" The people of Jin were frivolous and impetuous . "
" 这 人们 的 斤 是 轻浮 和 浮躁 . "

“晋人轻剽，

[ˈkaʊədli] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈenəmi]
Cowardly to the enemy
胆小 到 这 敌人

怯于陷敌，

[biː; bi] [breɪv] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [rɪˈtri:t] .
Be brave enough to take advantage of retreat .
是 勇敢的 足够的 到 拿 优势 的 撤退 .

勇于乘退，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][juːz][beɪt][tuː; tə][kætʃ] [ðəm; ðəm] .
It is advisable to use bait to catch them .
它 是 建议 到 使用 饵 到 抓住 他们 .
宜设饵钓之。”

[diː] [sed] :
De said :
德 说 :
德曰：

" [tuː] ['hʌndrəd] ['raɪdəz][kæn; kən] [teɪk] [ɒn][ðə; ði] [tʃælɪndʒ] . "
" Two hundred riders can take on the challenge . "
" 二 百 骑手 能 拿 在 这 挑战 " . "
“可以二百骑挑战，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [splɪt][ˈɪntuː] [θriː] ['æmbʊʃ] [pəˈziʃnz] .
The remaining troops split into three ambush positions .
这 其余的 军队 分裂 进入 三 伏击 职位 .
余兵分作三处埋伏，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [pəˈsjuː] [ænd; ənd] [ðen] [əˈtæk] .
Wait until they pursue and then attack .
等待 直到 他们 追求 和 然后 攻击 .
待其追而击之。”

[səʊ] [dʒəʊ] [sent] [tuː] ['hʌndrəd] ['hɔːsmən] [tuː; tə] [tʃælɪndʒ] [ðəm; ðəm] .
So Zhou sent two hundred horsemen to challenge them .
所以 周 发送 二 百 骑兵 到 挑战 他们 .
于是使宙以二百骑挑战，

[hiː; hi][dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [θriː] ['æmbʊʃ] [saɪts] .
He divided his troops into three ambush sites .
他 分割 他的 军队 进入 三 伏击 网站 .
自将兵分作三处埋伏，

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [əˈpruːvd] .
The plan has been discussed and approved .
这 计划 有 到过 讨论 和 得到正式认可的 .
计议讫。

[dʒəʊ] [led] [tuː] ['hʌndrəd] ['kæv(ə)lɪ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Zhou led two hundred cavalry into battle .
周 引领 二 百 骑兵 进入 战斗 .
宙以二百骑出战，

[juˈɑːn] [ʒen] [led] [ɔːl][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Yuan Zhen led all his troops into battle .
元 真 引领全部 他的 军队 进入 战斗 .
袁真尽以众与战，

[dʒəʊ] [feɪnd] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd][fled] .
Zhou feigned defeat and fled .
周 假装 击败 和 逃亡 .
宙诈败便走，

[ðeɪ] [rɪˈəli] [sent] [truːps] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðəm; ðəm] .
They really sent troops to pursue them .
他们 真的 发送 军队 到 追求 他们 .
真挥兵追击，

[tuː; tə][ðə; ði] ['æmbʊʃ] [saɪt] ,
To the ambush site ,
到 这 伏击 地点 ,
至伏兵之所，

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜ:st] [tu:; tə] [step] ['fɔ:wəd] [tu:; tə] [blɒk] [ðem; ðəm] .
Murong De was the first to step forward to block them .

穆隆 德 曾是 这 第一的 到 步 向前 到 堵塞 他们 .

慕容德当先出拦，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .

这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ðə; ði] ['ri:əl] ['səʊldʒəz] ['sʌfəd] [ə; ei] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
The real soldiers suffered a crushing defeat and retreated .

这 真实的 士兵 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

真兵大败走回。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [ænd; ənd] [ɪntə'septɪd] [ə'gen] .
They were ambushed and intercepted again .

他们 是 遭到伏击 和 截获 再次 .

又被伏兵出截，

[θri:] - [prɒŋd] [ə'tæk]
Three - pronged attack

三 - 叉状的 攻击

三下夹攻，

[hi:; hi] ['ɪskeɪpt] [bæk] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ə'ɪdʒən(ə)] ['bɪznəs] [ɒn] [ə; ei] ['səʊləʊ] [raɪd] .
He escaped back to his original business on a solo ride .

他 逃脱 后退 到 他的 原来的 商业 在 一个 独奏 骑 .

真单骑逃回本营收众，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [faɪv] , - ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
More than 5 , 000 people were killed .

更多的 比 5 , - 人们 是 被杀 .

折去五千余人。

['mi:nwaɪ] , [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [led] [ə; ei] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['ʃi:,ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ɪn'kæmpt] [ðeə(r)] .
Meanwhile , Murong Chui led a large army to Xiangyang and encamped there .

同时 , 穆隆 楚 引领 一个 大的 军队 到 向阳 和 营地 那里 .

却说慕容垂以大兵至襄阳屯扎，

[ðeɪ] [ðen] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [pəʊst] [n'əʊtɪsɪz] [æt; ət] [ɔ:l] [fɔ:(r)] ['geɪts] .
They then sent people to post notices at all four gates .

他们 然后 发送 人们 到 邮政 通知 在 全部 四 大门 .

便差人四门贴起文榜告示，

['rezɪdənts] , [rɪ'gɑ:dləs] [ɒv; əv] [eɪdʒ] ,
Residents , regardless of age ,

居民 , 不管 的 年龄 ,

居民无问老小，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['kwɪkli] [mu:vɪd] [tu:; tə] - [fɔ:(r); fə(r)] ['tempərəri] ['rezɪdəns] .
They were quickly moved to Suicheng for temporary residence .

他们 是 迅速地 已搬 到 - 为了 暂时的 住宅 .

火速移往睢城暂居，

[du:; də] [nɒt] [meɪk] [ə; ei] [mɪs'teɪk] .
Do not make a mistake .

做 不是 制作 一个 错误 .

不可自误。

[ðə; ði] [dʒɪn] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ru:θləs] [wen] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [hɪə(r)] .
The Jin soldiers were ruthless when they arrived here .

这 斤 士兵 是 无情 什么时候 他们 到达的 这里 .

晋兵到此不仁，

[ˌaɪˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [hɑ:m] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
It will inevitably harm the people .
它 将要 不可避免地 伤害 这 人们 .

必然伤害百姓。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ten] [ˈmɪsɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [ɪn] [ə; eɪ] [rəʊ] .
There were more than ten missing people in a row .
那里 是 更多的 比 十 丢失的 人们 在 一个 排 .

一连差十数次人，

[ɜ:dʒ] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [ækt]
Urge them to act
敦促 他们 到 行为

催趋使行，

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɔ:l] [rəʊz] ,
After the people all rose ,
后 这 人们 全部 玫瑰 ,

百姓皆起身后，

[ˈsʌmən] [ɔ:l] [ˈdʒenərəlz] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ˈɔ:dərs] .
Summon all generals to receive orders .
召唤 全部 将军们 到 收到 订单 .

唤诸将听令，

[fɜ:st] , [send] [jʌn] [ʒen] [wɪð] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
First , send Yun Zhen with two thousand men .
第一的 , 发送 云 真 和 二 千 男人 .

先差云振带二千人，

[i:tʃ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [tʊk] [ðeə(r)] [klɒθ] [bægz] [ænd; ənd] [hɪd] [ðem; ðəm] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌʌpˈstri:m] [end]
Each of them took their cloth bags and hid them at the upstream end
每个 的 他们 采取 他们的 布 包 和 隐藏 他们 在 这 上游 结尾
[ɒv; əv] [ðə; ði] [stri:m] .
of the stream .
的 这 溪流 .

各将布袋去溪河上流头埋伏，

[fɪl] [klɒθ] [bægz] [wɪð] [brɪks] [ænd; ənd] [sɔɪl] .
Fill cloth bags with bricks and soil .
充满 布 包 和 砖块 和 土壤 .

用布袋装上砖土，

[rɪˈteɪn] [ðə; ði] [ˈwɔ:tə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈʃæləʊ] [ˈrɪvə(r)] .
Retain the water of the shallow river .
保持 这 水 的 这 浅的 河 .

拒住浅河之水。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈmɪdnɑɪt] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,
After midnight the next day ,
后 午夜 这 下一个 天 ,

到来日三更以后，

[ɔ:l] [ðæt] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [hɜ:d] [wɜ:(r); wə(r)] [ðə; ði] [ˈʃaʊts] [ænd; ənd] [kraɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈləʊli] [men] .
All that could be heard were the shouts and cries of the lowly men .
全部 那 可以 是 听到 是 这 喊叫 和 哭泣 的 这 卑微的 男人 .

只闻下流头人马嘶喊，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [hwa:n] [wenz] [ˈɑ:mi] [hæd; həd] [bi:n] [dɪˈfi:tɪd] ,
Knowing that Huan Wen's army had been defeated ,
会心 那 欢 温的 军队 有 到过 战败 ,

知是桓温兵败，

[ˈkwɪkli] [teɪk] [ðə; ði] [kloʊ] [bæg] ,
Quickly take the cloth bag ,

迅速地 拿 这 布 包 ,

急取去布袋，

[flʌd] [aɪ ˈti:] [wɪð] [ˈwɔ:tə(r)] .
Flood it with water .

洪水 它 和 水 .

放水淹之，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [rʌʃt] [daʊn] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][tu:; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔ:t] .
However , they rushed down the river to provide support .

然而 , 他们 匆忙 向下 这 河 到 提供 支持 .

却顺河杀将下来接应。

[jʌn] [ʒen] [went] [tu:; tə][ˈlɪs(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Yun Zhen went to listen to the plan .

云 真 去 到 听 到 这 计划 .

云振听计去了。

[kɪŋ] [tʃu:ɪ:] [ɒv; əv][wu:] [ðen] [ˈsʌmənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] :
King Chui of Wu then summoned Murong De :

国王 楚 的 吴 然后 被召唤 穆隆 德 :

吴王垂又唤慕容德：

" [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [tru:ps] [kæn; kən][bi:; bi][led] . "
" Two thousand troops can be led . "

" 二 千 军队 能 是 引领 . "

“可引军二千，

[set] [ʌp][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [æt; ət][ðə; ði] - [ˈferi] [ˈkɒsɪŋ] .
Set up an ambush at the Bolingbian ferry crossing .

放 向上 一个 伏击 在 这 - 渡船 过境 .

去博陵边渡口埋伏。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [ˈflʌdɪd] .
The Jin army was flooded .

这 斤 军队 曾是 被淹 .

晋兵被淹，

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [fləʊ] [ɪz] [sləʊ] [hɪə(r)] .
The water flow is slow here .

这 水 流动 是 慢的 这里 .

此处水势缓慢，

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [fli:] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][frɒm; frəm][hɪə(r)] .
The men and horses will surely flee for their lives from here .

这 男人 和 马匹 将要 一定 逃跑 为了 他们的 生活 从 这里 .

人马必从此逃命，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ](ə)n][ænd; ənd] [kʌm] [tu:; tə][ðeə(r)][eɪd] .
You can take advantage of the situation and come to their aid .

你 能 拿 优势 的 这 情况 和 来 到 他们的 援助 .

你可乘势杀来接应。”

[ˈdʒɜ:məni] [led] [ɪts] [tru:ps] [əˈweɪ] .
Germany led its troops away .

德国 引领 它是 军队 离开 .

德领兵去了，

[tʃu:ɪ:] [ðen] [ˈsʌmənd] [dʒaʊ] [pɪŋ] :
Chui then summoned Zhao Ping :

楚 然后 被召唤 赵 平 :

垂又唤赵平：

" [juː; jʊ] [meɪ] [li:d] [æŋ; əŋ] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] . "

" **You may lead an army of three thousand** . "

" 你 可能 带领 一个 军队 的 三 千 . "

“你可引军三千，

[fɜːst] , [teɪk] [sʌm; səm][draɪ] [riːdz] .

First , take some dry reeds .

第一的 , 拿 一些 干燥 芦苇 .

先取芦苇干柴，

[,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒŋ][ðə; ði] [ruːf] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ɪn] .

It was placed on the roof of a house in Xiangcheng .

它 曾是 放置 在 这 屋顶 的 一个 房子 在 相城 .

放在襄城人家屋上，

[ɒŋ] [ˈevri] [striːt] [ˈkɔːnə(r)] ,

On every street corner ,

在 每一个 街道 角落 ,

各处陌头襄角上，

[haʊˈevə(r)] , [,aɪ ˈtiː] [ˈsiːkrətli] [kənˈteɪnd] [ˈsʌlfə(r)][ænd; ənd] [ˈsɔːltˈpiːtə] , [wɪt] [kʊd; kəd][ɪgˈnaɪt][,aɪ ˈtiː] .

However , it secretly contained sulfur and saltpeter , which could ignite it .

然而 , 它 偷偷 包含 硫 和 硝 , 哪个 可以 点燃 它 .

却暗藏硫黄焰硝引火之物，

[ðə; ði][ˈruːstə(r)] [krəʊz] [ɒŋ][ðə; ði] [ˈplɪd] [təˈmɒrəʊ] .

The rooster crows on the Pleiades tomorrow .

这 公鸡 乌鸦 在 这 昴 明天 .

来日昴日鸡，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [ɪz][ʊə(r)][tuː; tə][raɪz][ˈɑːftə(r)] [dʌsk] .

A strong wind is sure to rise after dusk .

一个 强的 风 是 当然 到 上升 后 黄昏 .

值黄昏后必有大风起，

[juˈɑːn] [ʒɛn] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔːli][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə][rest] .

Yuan Zhen will surely enter the city to rest .

元 真 将要 一定 进入 这 城市 到 休息 .

袁真必入城安歇。

[juː; jʊ] [wɪl] [liːd] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [truːps] ,

You will lead two thousand troops ,

你 将要 带领 二 千 军队 ,

汝将二千军，

[fɜːst] [juːz] [ˈrɒkɪt] [ɑːˈtɪləri] ,

First use rocket artillery ,

第一的 使用 火箭 炮兵 ,

先用火箭大炮，

[pʊt][,aɪ ˈtiː][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .

Put it into the city .

放 它 进入 这 城市 .

放入城中去。

[ðə; ði][ˈfaɪə(r)][reɪdʒd] .

The fire raged .

这 火 愤怒 .

火势大作，

[ˈfaʊtɪŋ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,

Shouting outside the city ,

喊叫 外部 这 城市 ,

城外呐喊，

[ðeɪ] ['əʊnli] [ə'laʊd] [ðəʊz] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] [tu:; tə] [li:v] .
They only allowed those outside the East Gate to leave .
他们 仅有的 允许 那些 外部 这 东方 门 到 离开 .
只留东门外放走。

[bʌt; bət][ju:; jʊ][laɪ][ɪn] [weɪt] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
But you lie in wait outside the East Gate .
但 你 说谎 在 等待 外部 这 东方 门 .
你却在东门外伏定，

[ðə; ði] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑ:mi] [fled][ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The defeated army fled in disarray .
这 战败 军队 逃亡 在 混乱 .
败军乱窜，

[ənɪntɜːseptəbəl]
Uninterceptable
无法拦截的
不可拦截，

[ðeɪ] ['əʊnli] ['fəʊkəst] [ɒn] [ə'tækɪŋ] [hɪm] .
They only focused on attacking him .
他们 仅有的 专注 在 攻击 他 .
只顾攻击他。

[ðə; ði] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑ:mi] [hæd; həd][nəʊ] [wɪl] [tu:; tə] [faɪt] [ænd; ənd] [fled] .
The defeated army had no will to fight and fled .
这 战败 军队 有 不 将要 到 斗争 和 逃亡 .
败军无心恋战奔走，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['enəmi] [wɪð] [ə; eɪ] [smɔ:l] [fɔ:s] .
This is the way to defeat a large enemy with a small force .
这 是 这 方式 到 击败 一个 大的 敌人 和 一个 小的 力量 .
此乃以寡敌众之道也，

[sək'ses] [ɪz][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d] .
Success is assured .
成功 是 保证 .
必得全功。

[ðeɪ] [wɪl] [mi:t] [æt; ət] [dɔ:n] .
They will meet at dawn .
他们 将要 见面 在 黎明 .
天明会合，

[ðeɪ] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - .
They withdrew their troops and returned to Suicheng .
他们 退出 他们的 军队 和 返回 到 - .
收军便回睢城，

[aɪ 'ti:][mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [ˌdɪsə'bei] .
It must not be disobeyed .
它 必须 不是 是 违抗命令 .
不可违误。”

[dʒaʊ] [pɪŋ] [əu'bei] [ðə; ði][ɔ:də(r)][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][du:; də][səʊ] .
Zhao Ping obeyed the order and went to do so .
赵 平 服从 这 命令 和 去 到 做 所以 .
赵平听令去了。

[ˈkɔ:lɪŋ] [ə'gen] [æt; ət][ðə; ði] [strəʊk] [ɒv; əv] ['mɪdnaɪt] :
Calling again at the stroke of midnight :
呼叫 再次 在 这 中风 的 午夜 :
垂更再唤：

" [dʒeɪd] "
" Jade "
" 玉 "

“ 摩玉、

[ɛl,ɑɪˈjuː] [tɒŋ] ,
Liu Tong ,
刘 童 ,

刘同，

[juː; jʊ] [tuː] [kæn; kən] [liːd] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
You two can lead two thousand men .
你 二 能 带领 二 千 男人 .

你二人可带二千人，

[hɑːf] [ə; eɪ] [red] [flæg]
Half a red flag
一半 一个 红色的 旗帜

一半红旗，

[hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [flæg] [ɪz] [bluː] .
Half of the flag is blue .
一半 的 这 旗帜 是 蓝色的 .

一半青旗，

[set] [ʌp] [kæmp] [ˈθɜːti] [maɪlz] [əˈweɪ] [æt; ət] [ˈtaɪɡə(r)] [teɪl] [sləʊp] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwɪldənəs] .
Set up camp thirty miles away at Tiger Tail Slope in the wilderness .
放 向上 营 三十 英里 离开 在 老虎 尾巴 坡 在 这 荒野 .

去野外三十里虎尾坡前摆开，

[ðə; ði] [flægz] [ɒv; əv] [bluː] [ænd; ænd] [red] [wɜː(r); wə(r)] [mɪkst] [təˈgeðə(r)] .
The flags of blue and red were mixed together .
这 旗帜 的 蓝色的 和 红色的 是 混合 一起 .

青红旗号混杂。

[ɪf] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [əˈraɪvz] . . .
If the Jin army arrives . . .
如果 这 斤 军队 到达 . . .

如晋军到，

[miː] [ju] [led] [ə; eɪ] [red] [flæg] [ɒn] [ðə; ði] [left] .
Mi Yu led a red flag on the left .
米 于 引领 一个 红色的 旗帜 在 这 左边 .

摩玉一支红旗走在左边，

[ɛl,ɑɪˈjuː] [tɒŋ] [led] [ə; eɪ] [bluː] [flæg] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] .
Liu Tong led a blue flag to the right .
刘 童 引领 一个 蓝色的 旗帜 到 这 正确的 .

刘同一支青旗走向右边。

[hiː; hi] [səˈspektɪd] ,
He suspected ,
他 怀疑 ,

他疑，

[wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [pəˈsjuː] [ðem; ðəm] .
We will not pursue them .
我们 将要 不是 追求 他们 .

必不追赶。

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [drɪˈvaɪdɪd] [ðeə(r)] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn] [ðə; ði] [ˌnɔːθˈwest] [ˈkɔːnə(r)] .
However , they divided their forces to ambush in the northwest corner .
然而 , 他们 分割 他们的 力量 到 伏击 在 这 西北 角落 .

却分兵去西北角上埋伏，

[aɪ][ˈəʊnli][həʊp][ðæt][ˈfaɪə(r)][wɪl][breɪk][aʊt][ɪn][ðə; ði][ˈsɪti] .
I only hope that fire will break out in the city .
我 仅有的 希望 那 火 将要 休息 出去 在 这 城市 .
只望城中火起，

[ðen][wiː; wi][kæn; kən][ədˈvɑːns][ˈaʊə(r)][truːps] .
Then we can advance our troops .
然后 我们 能 进步 我们的 军队 .
便可进兵，

[tuː; tə][kætʃ][ʌp][wɪð][ðə; ði][driːftɪd][ˈɑːmi] .
To catch up with the defeated army .
到 抓住 向上 和 这 战败 军队 .
追赶败军。

[ðen] ,
Then ,
然后 ,
然后，

[bʌt; bət][ðei][keɪm][tuː; tə][miːt][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][ʌpə(r)][ˈriːtʃɪz][pʊ; əv][ðə; ði][beɪh][ˈrɪvə(r)] .
But they came to meet them at the upper reaches of the Baihe River .
但 他们 来了 到 见面 他们 在 这 上 到达 的 这 白河 河 .
却来白河上流头接应，

"[taɪm][ɪz][pʊ; əv][ðə; ði][ˈes(ə)ns] . "
" Time is of the essence . "
" 时间 是 的 这 本质 " .
时刻休误。”

[ðə; ði][tuː] [left] .
The two left .
这 二 左边 .
二人去了，

[hiː; hi][klaɪmd][tuː; tə][ə; ei][haɪ][pleɪs][tuː; tə][lʊk][aʊt] .
He climbed to a high place to look out .
他 攀登 到 一个 高的 地方 到 看 出去 .
垂登高望之。

[ˈmiːnwaɪl] , [juˈɑːn][ʒen] , [ə; ei][ˈsəʊldʒə(r)][pʊ; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːmi] , [tʊk][tʃɑːdʒ][pʊ; əv][ðə; ði]
Meanwhile , Yuan Zhen , a soldier of the Jin army , took charge of the
同时 , 元 真 , 一个 士兵 的 这 斤 军队 , 采取 收费 的 这
[ˈvæŋɡɑːd] .
vanguard .
先锋 .

却说晋兵袁真自为前部先锋，
[liːd][æn; ən][ˈɑːmi][pʊ; əv] - , -
Lead an army of 10 , 000
带领 一个 军队 的 - , -
引大军一万，

[ˈsevrəl][ˈdʒenərəlz] ,
Several generals ,
一些 将军们 ,
战将数员，

[əˈnʌðə(r)][tuː] [ˈθaʊz(ə)nd][ˈaɪən][ˈkævəlɹɪmən] ,
Another two thousand iron cavalrymen ,
其他 二 千 铁 骑兵 ,
又有铁骑军二千，

[wiː; wi] [set] [ɒf] [frɒm; frəm] [ʃiːɑːŋɡjiː] .
We set off from Xiangyi .
我们 放 离开 从 相宜 .

从襄邑进发。

[æt; ət] [ˌmɪdˈdeɪ] ,
At midday ,
在 正午 ,

日当亭午，

[wiː; wi] [əˈraɪvd] [nɪə(r)] - .
We arrived near Huweipo .
我们 到达的 靠近 - .

来到虎尾坡附近。

[ɑːsk][ðə; ði] [ɡaɪd] :
Ask the guide :
问 这 指导 :

问向导官：

[haʊ] [faː(r)][ɪz][aɪˈtiː][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] ?
How far is it from the city ?
如何 远的 是 它 从 这 城市 ?

“前面离城多少路？”

[ðə; ði] [ˈɑːnsə(r)] [wɒz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

" [ˈənɒli] [ˈθɜːti] [liː] . "
" Only thirty li . "
" 仅有的 三十 季 . "

“只有三十里。”

[wæŋ] [daɪˈæn][led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [skaʊt] [ˈhɔːsɪz] [əˈhed] .
Wang Dian led several dozen scout horses ahead .
王 迪安 引领 一些 打 侦察 马匹 前方 .

王佃引探马数十匹先行，

[ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [əˈreɪd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [sləʊp] .
The troops and horses were arrayed in front of the slope .
这 军队 和 马匹 是 排列 在 正面 的 这 坡 .

见坡前人马摆开。

[wæŋ] [daɪˈæn] [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ˈfɔːwəd] .
Wang Dian spurred his horse forward .
王 迪安 受到刺激 他的 马 向前 .

王佃拍马抢前，

[siː] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [rɪdʒɪz] ,
See the mountains and ridges ,
看 这 山脉 和 山脊 ,

见依山傍岭，

[ə; eɪ] [ɡruːp] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)l] ,
A group of people ,
一个 团体 的 人们 ,

一簇人马，

[ɔːl][ðə; ði] [ɡriːn]
All the green .
全部 这 绿色的

尽打青、

[red] [flæg]
Red Flag
红色的 旗帜

红旗号，

[ai][dʊʌnt] [nəʊ] [haʊ] ['meni] .
I don't know how many .
我 不 知道 如何 许多 .

不知多少。

[dʒɪŋ][ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [dar'æn] [weɪvd] [hɪz; ɪz] [blæk] [flæg] .
Jin general Wang Dian waved his black flag .
斤 一般的 王 迪安 挥手 他的 黑色的 旗帜 .

晋将王佃把皂旗一招，

[θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] [tə'geðə(r)] .
Three thousand soldiers charged forward together .
三 千 士兵 带电 向前 一起 .

三千军一齐向前，

[dʒeɪd] ,
Jade ,
玉 ,

縢玉、

[ɛl,ɑɪˈju:] [tɒŋ] [led][bəʊθ] [ti:mz] ['fɔ:wəd] .
Liu Tong led both teams forward .
刘 童 引领 两个都 团队 向前 .

刘同为两队进，

[ɡri:n] ,
green ,
绿色的 ,

青、

[ðə; ði] [red] [flægz][ɑ:(r); ə(r)] [pə'zɪnd] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] ,
The red flags are positioned on the left and right sides ,
这 红色的 旗帜 是 定位 在 这 左边 和 正确的 侧面 ,

红旗各居左右，

[ðə; ði] [tu:] - ['kʌlə(r)][flæg][ɪz][nɒt] [mɪkst] .
The two - color flag is not mixed .
这 二 - 颜色 旗帜 是 不是 混合 .

二色旗不杂，

[ðə; ði] [ti:m] [rɪ'meɪnd] ['ɔ:dəli] .
The team remained orderly .
这 团队 剩余 秩序 .

队伍不乱。

[wæŋ] [dar'æn] ['pʊld] [ɒn][ðə; ði] [hɔ:s] .
Wang Dian pulled on the horse .
王 迪安 拉 在 这 马 .

王佃扯住马，

['ɔ:də(r)][hɪm][tu:; tə] [stɒp] .
Order him to stop .
命令 他 到 停止 .

令休赶。

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

[waɪ] [nɒt] ['hʌri] ?
Why not hurry ?
为什么 不是 匆忙 ?

“为何不赶？ ”

[wæŋ] [daɪ'æn] [sed] :
Wang Dian said :
王 迪安 说 :

王佃曰：

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][æn; ən] ['æmbʊʃ] [ə'hed] .
There must be an ambush ahead .
那里 必须 是 一个 伏击 前方 .

“前面必有伏兵，

[ju:; jʊ][dʒʌst] [steɪ] [hɪə(r)] .
You just stay here .
你 只是 停留 这里 .

你们只就这里扎住，

[aɪ] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [ɪn'fɔ:m] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [maɪ'self] .
I will go and inform the vanguard myself .
我 将要 去 和 通知 这 先锋 我 .

我自去禀先锋。”

[wæŋ] [daɪ'æn][rəʊd] [ʌp][tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
Wang Dian rode up to see the vanguard .
王 迪安 骑 向上 到 看 这 先锋 .

王佃一骑马来见先锋，

[ju'a:n] [ʒen] [sed] :
Yuan Zhen said :
元 真 说 :

袁真曰：

[hæv; həv][ju:; jʊ][nɒt] [hɜ:d] [ðæt] ['mɪlətri] ['strætədʒi] [ɪn'klu:dʒ] [ðə; ði] ['θɪəri] [bʌ; əv] [dɪ'sepʃn] [ænd; ənd]
Have you not heard that military strategy includes the theory of deception and reality ?
有 你 不是 听到 那 军队 战略 包括 这 理论 的 欺骗 和 现实 ?

“岂不闻兵法有虚实之论？

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [feɪnt] .
This is a feint .
这 是 一个 佯攻 .

此是疑兵，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][nəʊ] ['æmbʊʃ] .
There must be no ambush .
那里 必须 是 不 伏击 .

必无埋伏，

" ['kwɪkli] [əd'vɑ:ns] [ænd; ənd] [pə'sju:] [ðem; ðəm] . "
" Quickly advance and pursue them . "
" 迅速地 进步 和 追求 他们 . "

速进兵追之。”

[ðə; ði] ['tenənt] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] .
The tenant returned to the hillside .
这 租户 返回 到 这 山坡 .

佃再回坡前，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [streɪt] [ˈɪntu:][ðeə(r)] [left] [flæŋk] .
They led their troops straight into their left flank .
他们 引领 他们的 军队 直的 进入 他们的 左边 侧翼 ；

提兵直入其左，

[faʊnd] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [ˈfɒrɪst] [flɔ:(r)] ,
Found throughout the forest floor ,
成立 自始至终 这 森林 地面 ；

遍于林下，

[,aɪ ˈti:] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [faʊnd] .
It cannot be found .
它 不能 是 成立 ；

追寻不见。

[æt; ət] [ðɪs] [ˈməʊmənt] , [ðə; ði] [red] [sʌn] [wɒz; wəz] [ˈsləʊli] [ˈsetɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [west] .
At this moment , the red sun was slowly setting in the west .
在 这 片刻 ； 这 红色的 太阳 曾是 缓慢地 环境 在 这 西方 ；

此时红日冉冉坠西，

[juˈɑ:n] [ʒɛn] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [si:z] [ʃi:ɑ:ŋgi:] [æz; əz][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə][ˈset(ə)l] [daʊn] .
Yuan Zhen ordered them to seize Xiangyi as a place to settle down .
元 真 订购 他们 到 抢占 相宜 作为 一个 地方 到 定居 向下 ；

袁真叫去抢襄邑安身。

[ˈsəʊldʒəz] [stɔ:m] [ɪn] [θru:] [ɔ:l] [fɔ:(r)] [ˈgeɪts] .
Soldiers stormed in through all four gates .
士兵 暴风雨 在 通过 全部 四 大门 ；

军士四门突入，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [əbˈstrʌkʃn] .
There was no obstruction .
那里 曾是 不 梗阻 ；

并无阻挡，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn][ɪn] [saɪt] .
There was no one in sight .
那里 曾是 不 一 在 视线 ；

又不见一人。

[juˈɑ:n] [ʒɛn] [sed] :
Yuan Zhen said :
元 真 说 ；

袁真曰：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ɒv; əv] [ˌdespəˈreɪʃn] .
This is a sign of desperation .
这 是 一个 符号 的 绝望 ；

“此乃势穷，

[ʃæŋ] [led][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [əˈweɪ] [əʊvəˈnaɪt] .
Shang led the people away overnight .
尚 引领 这 人们 离开 过夜 ；

尚带百姓连夜走了。

[ðə; ði] [tru:ps] [ʃʊd; ʃəd] [rest] [fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] .
The troops should rest for now .
这 军队 应该 休息 为了 现在 ；

众军权且安歇，

[wi:; wi] [wɪl] [ədˈvɑ:ns] [ˈaʊə(r)] [tru:ps] [təˈmɒrəʊ] .
We will advance our troops tomorrow .
我们 将要 进步 我们的 军队 明天 ；

来日进兵。”

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈhʌŋɡri] .
The soldiers were all hungry .
这 士兵 是 全部 饥饿的 .
军士各自饥饿，
[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [siːz] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd] [kʊk] .
They all went to seize houses and cook .
他们 全部 去 到 抢占 房屋 和 厨师 .
都去夺屋造饭。

[juˈɑːn] [ʒen] [ˈset(ə)ld] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] .
Yuan Zhen settled down in the county government office .
元 真 定居 向下 在 这 县 政府 办公室 .
袁真在县衙安身。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [ʌpˈdeɪt] ,
After the first update ,
后 这 第一的 更新 ,
初更后，

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [ɡʌst] [ɒv; əv] [waɪnd] [əˈrəʊz] .
A sudden gust of wind arose .
一个 突然 阵风 的 风 出现 .
狂风忽起，

[ðə; ði] [ˈɡeɪtki:pə(r)] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðæt] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)][hæd; həd][ˈbrəʊkən] [aʊt] .
The gatekeeper came to the city to report that a fire had broken out .
这 守门人 来了 到 这 城市 到 报告 那 一个 火 有 破碎的 出去 .
把门军士来城报火起，

[juˈɑːn] [ʒen] [sed] :
Yuan Zhen said :
元 真 说 :
袁真曰：

" [ðə; ði][ˈfaɪə(r)][wɒz; wəz] [kɔːzd] [baɪ][ˈsəʊldʒəz] [ˌæksɪˈdentəli] [ˈstɑːtɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)] [waɪl] [ˈkʊkɪŋ] . "
" The fire was caused by soldiers accidentally starting a fire while cooking . "
" 这 火 曾是 导致 经过 士兵 偶然 开始 一个 火 尽管 烹饪 . "
“火是军人造饭不小心失火，

[duː; də] [nɒt] [dɪˈstɜːb] [ðem; ðəm] .
Do not disturb them .
做 不是 打扰 他们 .
不可惊动。”

[bɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,
说未毕，

[saʊθ] [geɪt]
South Gate
南 门
南门、

[ˈʃiːmən] [ˈdʒuː] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðæt] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)][hæd; həd][ˈbrəʊkən] [aʊt] .
Ximen Ju came to report that a fire had broken out .
西门 朱 来了 到 报告 那 一个 火 有 破碎的 出去 .
西门俱来报火起。

[wen] [juˈɑːn] [ʒen] [ˈhʌrɪdli] [ˈɔːdəd] [ˈevriwʌn] [tuː; tə] [maʊnt] [ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] ,
When Yuan Zhen hurriedly ordered everyone to mount their horses ,
什么时候 元 真 匆匆 订购 每个人 到 山 他们的 马匹 ,
袁真急令众人上马时，

[ðə; ði] [həʊl] ['sɪtɪ] [wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] [ə'bleɪz] .
The whole city was already ablaze .
这 所有的 城市 曾是 已经 燃烧 .

早已满城火着，

[braɪt] [red] [frɒm; frəm][tɒp][tu:; tə] ['bɒtəm]
Bright red from top to bottom
明亮的 红色的 从 顶部 到 底部

上下通红，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜ:(r); wə(r)] ['defnɪŋ] .
The shouts were deafening .
这 喊叫 是 震耳欲聋 .

喊声大震。

[ðæt] [naɪt] , [ju'a:n] [ʒen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][tu:; tə] [skaʊt] [ə'hed] [θru:] [sməʊk] [ænd; ənd]
That night , Yuan Zhen ordered his soldiers to scout ahead through smoke and
那 夜晚 , 元 真 订购 他的 士兵 到 侦察 前方 通过 抽烟 和
[ˈfaɪə(r)] .
fire :
火 .

当夜袁真叫将士冒着烟火探路，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [sed] :
The report said :
这 报告 说 :

报说：

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][nəʊ] ['æmbʊʃ] [æt; ət][ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
There were no ambushes at the east gate .
那里 是 不 伏击 在 这 东方 门 .

“东门无伏兵。”

[ju'a:n] [ʒen] [rʌʃt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
Yuan Zhen rushed out of the east gate .
元 真 匆忙 出去 的 这 东方 门 .

袁真冲出东门，

[ˈfaɪə(r)][ænd; ənd] [sməʊk] ['bɪləʊd] [frɒm; frəm][ðə; ði][dɔ:(r)] .
Fire and smoke billowed from the door .
火 和 抽烟 波涛汹涌 从 这 门 .

门上火滚烟飞，

[ðə; ði]['səʊldʒəz] [ɪ'skeɪpt] .
The soldiers escaped .
这 士兵 逃脱 .

军士逃出，

[ˈtræmp(ə)lɪŋ][ɒn] [i:tʃ] [ˈðə(r)]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他

自相践踏，

['kaʊntləs] ['pi:p(ə)] [daɪd] .
Countless people died .
无数 人们 死亡 .

死者无数。

[naʊ] , [ju'a:n] [ʒen] [hæd; həd][dʒʌst] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði]['faɪə(r)] . . .
Now , Yuan Zhen had just escaped the fire . . .
现在 , 元 真 有 只是 逃脱 这 火 : . . .

且说袁真方才脱得火危，

[bʌt; bət][bɪ'hænd][ðəm; ðəm] , ['kæɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['tʃeɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['kɪlɪŋ] .
But behind them , carriages and horses were chasing and killing .
但 在后面 他们 , 马车 和 马匹 是 追逐 和 杀 .
背后却有车马赶杀，

[ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
All the troops wanted to escape .
全部 这 军队 通缉 到 逃脱 .
各军皆要逃命，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə] [tɜ:n] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [faɪt] .
They were unwilling to turn around and fight .
他们 是 不愿意 到 转动 大约 和 斗争 .
那里肯回身厮杀。

[kə'lɑɪdɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][dʒeɪd] ['pendənt]
Colliding with the jade pendant
碰撞 和 这 玉 吊坠
撞着縻玉、

[ɛl'aɪ'ju:] [tɒŋ] ,
Liu Tong ,
刘 童 ,
刘同，

[ðeɪ] [fʌ:t] [ə'nʌðə(r)] [raʊnd] .
They fought another round .
他们 战斗 其他 圆形的 .
又杀一阵。

[ə'raʊnd] [fɔ:(r)] [ə'klɔ:k] ,
Around four o'clock ,
大约 四 点钟 ,
到四更左右，

[ɪg'zɔ:stɪd] ,
Exhausted ,
筋疲力尽的 ,
人困马乏，

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)]['bædli] ['ɪndʒəd] .
Most of the soldiers were badly injured .
最多 的 这 士兵 是 糟糕 受伤 .
一大半军破头烂额，

[bʌt; bət][hi:; hi] [wɔ:kt] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɪvəbæŋk] .
But he walked to the riverbank .
但 他 步行 到 这 河岸 .
却好走到河边，

[bəʊθ] [men][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [went] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)][tu:; tə] [drɪŋk] ['wɔ:tə(r)] .
Both men and horses went down to the river to drink water .
两个都 男人 和 马匹 去 向下 到 这 河 到 喝 水 .
人马都下河吃水，

[ðə; ði]['wɔ:tə(r)]['lev(ə)] [[ʊd; ʒəd] [nɒt] [ɪk'si:d] [wʌŋ] [fʊt] .
The water level should not exceed one foot .
这 水 等级 应该 不是 超过 一 脚 .
水不过尺，

[ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [ə'rəʊz][ɪn][hæ'hɔɪ] .
People and horses arose in Hanoi .
人们 和 马匹 出现 在 河内 .
人马皆在河内闹起。

[tʃʊ - , [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [kla:s] , [sɔ:] [ðə; ði][ˈfaɪə(r)][ˈraɪzɪŋ] [ɪn] [ʃi:ɑ:ŋɡji:] ['sɪti] .
Xu Yunzhen , from the upper class , saw the fire rising in Xiangyi City .
徐 - , 从 这 上 班 级 , 锯 这 火 上 升 在 相 宜 城 市 .
上流许云振望见襄邑城火起,

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ə'raʊnd] [faɪv] [ə'kla:k] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] .
It was around five o'clock in the morning .
它 曾是 大约 五 点钟 在 这 早晨 .
约五更时分已到,

[ɔ:l] [ðæt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɜ:d] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈklæmə(r)][ɒv; əv][ˈvʌlgə(r)] ['pi:p(ə)] .
All that could be heard was the clamor of vulgar people .
全 部 那 可 以 是 听 到 曾 是 这 叫 嚣 的 庸 俗 人 们 .
只听下流人马喧闹,

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɔ:l] [græbd] [ðeə(r)] [klɒθ] [bægz] .
The soldiers all grabbed their cloth bags .
这 士 兵 全 部 抓 住 他 们 的 布 包 .
催军一齐掣起布袋,

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [sɜ:rdʒd] [ˌdaʊn'stri:m] .
The water surged downstream .
这 水 激 增 下 游 .
水势望下流一冲,

[bəʊθ] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] ['draʊnd] .
Both men and horses drowned .
两 个 都 男 人 和 马 匹 溺 水 .
人马皆溺于水。

[jʊ'ɑ:n] [ʒenwɑŋ] [meɪd] [hɪz; ɪz] [wei] [θru:] [ðə; ði] [sləʊ] - ['mu:vɪŋ] ['wɔ:tə(r)] .
Yuan Zhenwang made his way through the slow - moving water .
元 真 王 制 成 他 的 方 式 通 过 这 慢 的 - 移 动 水 .
袁真望水势慢处夺路,

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ['bɒʊlɪŋ] ['ferɪ] ,
Arriving at Boling Ferry ,
抵 达 在 博 林 渡 船 ,
来到博陵渡口,

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜ:(r); wə(r)] ['greɪtli] [ɪn'kʌrɪdʒd] .
The shouts were greatly encouraged .
这 喊 叫 是 非 常 鼓 励 .
喊声大振,

[æn; ən] ['ɑ:mi] [blɒkt] [ðə; ði][rəʊd] .
An army blocked the road .
一 个 军 队 已 屏 蔽 这 路 .
一军拦路,

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
Murong De has arrived .
穆 隆 德 有 到 达 的 .
慕容德到也。

[æt; ət] [ðæt] ['məʊmənt] , [mu:'rɔ:ŋ] [di:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
At that moment , Murong De led his troops .
在 那 片 刻 , 穆 隆 德 引 领 他 的 军 队 .
当下慕容德引了军马,

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [ʌp] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bɒtəm] .
They charged up from the bottom .
他 们 带 电 向 上 从 这 底 部 .
从下流头杀将上来,

[ˌɪntə'sept] [ju'ɑ:n] [ʒen] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] .
Intercept Yuan Zhen and launch a surprise attack .
截距 元 真 和 发射 一个 惊喜 攻击 .

截住袁真掩杀。

[wæn] [daɪ'æn] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] [raʊndz] .
Wang Dian fought for more than thirty rounds .
王 迪安 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

王佃交斗到三十余合，

[aɪ][deə(r)] [nɒt] ['lɪŋgə(r)][ɪn]['bæt(ə)] .
I dare not linger in battle .
我 敢 不是 萦绕 在 战斗 .

真不敢恋战，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] ['despəɾət] [ɪ'skeɪp] .
They made a desperate escape .
他们 制成 一个 绝望的 逃脱 .

夺路走脱。

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [ə'raɪvd] .
Murong De arrived .
穆隆 德 到达的 .

慕容德赶来，

[ðen] [ðə; ði] ['faɪtɪŋ] [kən'tɪnju:d] .
Then the fighting continued .
然后 这 斗争 持续 .

接着厮杀，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The Jin army suffered a crushing defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

杀得晋军大败，

[ðeɪ] [kɪld] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [dʒɪn]['səʊldʒəz] .
They killed more than 30 , 000 Jin soldiers .
他们 被杀 更多的 比 - , - 斤 士兵 .

杀死晋兵三万余人。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ju'ɑ:n] [ʒen] ['ræli] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Yuan Zhen rallied the remaining troops .
元 真 集结 这 其余的 军队 .

袁真收拾残兵，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [hwa:n] [wen] ,
Come to see Huan Wen ,
来 到 看 欢 温 ,

来见桓温，

['spi:kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] ,
Speaking of the defeat ,
请讲 的 这 击败 ,

称说失利一事，

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] ['fʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Huan Wen was furious and said :
欢 温 曾是 狂怒 和 说 :

桓温大怒曰：

" [haʊ] [deə(r)] [ðɪs] [bə:'beəriən] [θi:f] [ækt] [laɪk] [ðɪs] ? "

" **How dare this barbarian thief act like this ?** "

" 如何 敢 这 野蛮人 贼 行为 喜欢 这 ？ "

“胡贼安敢如此？ ”

[ɔ:l] [θri:] ['ɑ:miz] [wɜ:(r); wə(r)]['məubilaɪzd] .

All three armies were mobilized .

全部 三 军队 是 动员起来 。

尽起三军，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tu:; tə][ʃi:'ɑ:ŋgi:] .

They then went to Xiangyi .

他们 然后 去 到 相宜 。

遂至襄邑，

[ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm][ɔ:l]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['fi:ldz] .

They came from all over the mountains and fields .

他们 来了 从 全部 超过 这 山脉 和 字段 。

漫山寨野而来，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntəd] [ænd; ənd] [fɔ:t] [ə'genst] [mu:'rɔ:ŋ] - ['ɑ:mi] .

They encountered and fought against Murong Chui's army .

他们 遭遇 和 战斗 反对 穆隆 - 军队 。

与慕容垂大军相遇交战。

[tʃu:i:] [dʒi:'æŋ] [dɪ'plɔɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

Chui Jiang deployed his troops .

楚 江 已部署 他的 军队 。

垂将兵马摆开，

[hi:; hi] [stʊd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:'meɪ(ə)n] , ['həʊldɪŋ] [hɪz; ɪz][dʒeɪd][æks] [hɒrɪzəntəli] .

He stood at the front of the formation , holding his jade axe horizontally .

他 站立 在 这 正面 的 这 形成 ， 保持 他的 玉 斧头 水平方向 。

横持玉斧立于阵前，

[tu:; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] .

To await the arrival of the Jin army .

到 等待 这 到达 的 这 斤 军队 。

以待晋兵。

[ju'ɑ:n] [ʒen] , [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] , [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sp:d] [tu:; tə] [faɪt] .

Yuan Zhen , the vanguard of the Jin army , charged out with his sword to fight .

元 真 ， 这 先锋 的 这 斤 军队 ， 带电 出去 和 他的 剑 到 斗争 。

晋兵阵中先锋袁真持刀出马与战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['twenti] [raʊndz] .

They fought for another twenty rounds .

他们 战斗 为了 其他 二十 回合 。

又战上二十余合，

[wi:; wi] ['ri:əli] [kænt] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .

We really can't resist them .

我们 真的 不能 抵抗 他们 。

真不能抵敌，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['wepənz] ,

Push aside the weapons ,

推 旁边 这 武器 ，

拨开军器，

[tɜ:n] [ðə; ði] [hɔ:s] [ə'raʊnd] .

Turn the horse around .

转动 这 马 大约 。

勒转马头，

[ðeɪ] [ˈhedɪd] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp][ænd; ənd] [left] .
They headed towards the main camp and left .
他们 标题 向 这 主要的 营 和 左边 .
望本阵便走。

[muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [ɜːrdʒd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][brˈhaɪnd] .
Murong Chui urged his troops to pursue them from behind .
穆隆 楚 敦促 他的 军队 到 追求 他们 从 在后面 .
背后慕容垂促兵追杀，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [əˈnʌðə(r)] [dɪˈfiːt] .
The Jin army suffered another defeat .
这 斤 军队 遭受 其他 击败 .
晋兵又败一阵，

[lets] [gəʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Let's go back to the village .
我们来吧 去 后退 到 这 村庄 .
走还原屯。

[hwaːn] [wen] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈluːzɪŋ] [ˈbæt(ə)] ,
Huan Wen saw that the army was losing battle ,
欢 温 锯 那 这 军队 曾是 输 战斗 ,
桓温见军战不利，

[aɪ][eɪˈem] [ˈveri] [ˈtrʌblɪd] .
I am very troubled .
我 是 非常 麻烦 .
心甚烦恼。

[ˈsʌd(ə)nli] , [rɪˈpɔːts] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [gɑːdz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪz] [fuːd] [səˈplaɪz] [wɜː(r); wə(r)]
Suddenly , reports came from the guards that the army's food supplies were
突然 , 报告 来了 从 这 守卫 那 这 军队的 食物 补给品 是
[ɪgˈzɔːstɪd] .
exhausted .
筋疲力尽的 .

忽左右报军中粮尽，

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [fuːd] [ɔː(r)] [prəˈvɪz(ə)nz] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɑːmi] [ænd; ənd]
However , there was no food or provisions to provide for the army and
然而 , 那里 曾是 不 食物 或者 条款 到 提供 为了 这 军队 和
[ɪts] [truːps] .
its troops .
它是 军队 .

来日却无粮草支给于三军等众。

[hwaːn] [wen] [bɪˈkeɪm] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈwʌrɪd] .
Huan Wen became increasingly worried .
欢 温 成为 日益 担心 .
桓温愈加忧闷。

[əˈnʌðə(r)] [rɪˈpɔːt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ɪnˈvestɪɡeɪtə(r)] :
Another report from a military investigator :
其他 报告 从 一个 军队 研究者 :
又探事军人报道：

" [ˈfuː][dʒiːˈæŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [sent] [diːˈenˈdʒiː] [tʃiːˈæŋ] [wɪð] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , -
" **Fu Jian , the Prince of Qin , sent Deng Qiang with an army of 30 , 000**
" 傅 建 , 这 王子 的 秦 , 发送 邓 强 和 一个 军队 的 - , -
[tuː; tə] [ˈreskjuː] [jæn] . " **to rescue Yan** . "
到 救援 严 . "
“长安秦王苻坚使邓羌率军三万来救燕。”

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [tʃaʊ] [sed] :
Military Advisor **Xi** **Chao said** :
军队 顾问 习 赵 说 :

参军郝超曰：

" [ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [ˈsʌfəd] [ˈsevrəl] [diˈfi:t] [ɪn][ˈriːs(ə)nt][ˈbæt(ə)lɪz] . "
" **Our army has suffered several defeats in recent battles** . "
" 我们的 军队 有 遭受 一些 失败 在 最近的 战斗 . "

“今吾军数战不利，

[greɪn] [rɪˈzɜːvz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈpliːtɪd] [əˈɡen] .
Grain reserves are depleted again .
粮食 储备 是 耗尽 再次 :

粮储复竭，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第75/121页

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
The Qin army arrived again .
这 秦 军队 到达的 再次 .

秦兵又至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] .
It is difficult to advance .
它 是 难的 到 进步 .

难以进兵，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [bɜ:n] [ðə; ði] [bəʊts] , [kɑ:ts] , ['bæɡɪdʒ] , ['ɑ:mə(r)] , [ænd; ənd] ['wepənz] .
It would be better to burn the boats , carts , baggage , armor , and weapons .
它 会 是 更好的 到 烧伤 这 船 , 购物车 , 行李 , 盔甲 , 和 武器 .

不如焚舟车弃輜重铠仗，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə] [ðeə(r)] [taʊn] [baɪ] [lənd] .
They rushed back to their town by land .
他们 匆忙 后退 到 他们的 镇 经过 土地 .

从陆道奔回本镇，

[ɪf] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvz] . . .
If the Qin army arrives . . .
如果 这 秦 军队 到达 . . .

若秦军一到，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [bi:; bi] ['kæptʃəd] .
They will surely be captured .
他们 将要 一定 是 捕获 .

必为所擒。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ðə; ði] [,sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɪz] ['ɜ:dʒənt] ! "
" The situation is urgent ! "
" 这 情况 是 紧迫的 ！ "

“事已迫矣！

[ˈgəʊɪŋ] [tə'naɪt] . "
Going tonight . "
去 今晚 . "

今夜即行。”

[hwa:n] [wen] [ðen] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['ɔ:də(r)] [ðæt] [naɪt] .
Huan Wen then issued an order that night .
欢 温 然后 发布 一个 命令 那 夜晚 .

于是桓温至夜传令，

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [bəʊts] [ænd; ənd] [kɑ:ts] [wɜ:(r); wə(r)] [bɜ:nd] ,
After the boats and carts were burned ,
后 这 船 和 购物车 是 烧伤 ,

将舟车烧讫，

[ænd; ənd] [ə'bəndənɪŋ] ['bæɡɪdʒ] [ænd; ənd][ˈɑ:mə(r)] ,
And abandoning baggage and armor ,
和 放弃 行李 和 盔甲 ,
及抛弃辎重铠仗，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tuː; tə] [mɑ:tɪ] [baɪ][lənd] .
He then led his army to march by land .
他 然后 引领 他的 军队 到 行进 经过 土地 .
乃领大军从陆路而走。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈi:gə(r)][tuː; tə] [pə'sjuː] [ðem; ðəm] .
All the armies were eager to pursue them .
全部 这 军队 是 渴望的 到 追求 他们 .
诸军争欲追之，

[kɪŋ] [tʃu:ɪ:] [pʊv; əv][wu:] [sed] :
King Chui of Wu said :
国王 楚 的 吴 说 :
吴王垂曰：

[wen] [tʃu:] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Wen Chu was defeated and retreated .
温 楚 曾是 战败 和 撤退 .
“温初败退，

[strikt] [sɪ'kjʊərəti] ['meɪzəz] [mʌst; məst][biː; bi][ɪn] [pleɪs] .
Strict security measures must be in place .
严格的 安全 措施 必须 是 在 地方 .
必严设警备，

[sɪ'lekt] [ðə; ði][eɪ'li:ts; ɪ'li:ts][fɜ:st] .
Select the elites first .
选择 这 精英 第一的 .
选精锐于后，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [pə'spəʊn] [aɪ 'ti:] .
It would be better to postpone it .
它 会 是 更好的 到 推迟 它 .
不如缓之。

['fɔ:tʃənətli] , [aɪ][dɪd][nɒt] [ə'raɪv] .
Fortunately , I did not arrive .
幸运的是 , 我 做过 不是 到达 .
彼幸吾未至，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [rʌʃ] ,
Day and night rush ,
天 和 夜晚 匆忙 ,
昼夜疾趋，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ɪts] [streŋθ] [ˈwi:kən] [bɪ'fɔ:(r)] ['straɪkɪŋ] [aɪ 'ti:] .
Wait until its strength weakens before striking it .
等待 直到 它是 力量 减弱 前 引人注目 它 .
俟其气衰击之，

" [ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] ['kænɒt] [əʊvə'kʌm] . "
" There is nothing they cannot overcome . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "
无不克矣。”

[wen] [gwou] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [əd'vɑ:nst] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] , [ə'lʊŋ] ['veəriəs] [rəʊdz] .
Wen Guo and his companions advanced for several days , along various roads .
温 郭 和 他的 同伴 先进的 为了 一些 天 , 沿着 各种各样的 道路 .
至是温果兼道而进数日，

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv][wuː] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
King Chui of Wu sent someone to investigate .

国王 楚 的 吴 发送 某人 到 调查 .

吴王垂令人探知，

[hiː; hi][led] [eɪt] ['θaʊz(ə)nd] ['kæv(ə)lɪ] [ɪn] [pə'sjuːt] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə]['hə'næn] .
He led eight thousand cavalry in pursuit all the way to Henan .

他 引领 八 千 骑兵 在 追逐 全部 这 方式 到 河南 .

自率八千骑追之到河南，

[wɪð] [juˈɑːn] [ʒen] ,
With Yuan Zhen ,

和 元 真 ,

与袁真、

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Xi Chao and others engaged in battle .

习 赵 和 其他的 已订婚的 在 战斗 .

郗超等交战，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊː(r); fə(r)] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] [raʊndz] .
They fought for several dozen rounds .

他们 战斗 为了 一些 打 回合 .

又战上数十合，

[ðə; ði][dʒɪn]['səʊldʒəz][hæd; həd][nəʊ] [wɪl] [tuː; tə] [faɪt] .
The Jin soldiers had no will to fight .

这 斤 士兵 有 不 将要 到 斗争 .

晋兵无心恋战，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'bændənd] [ðeə(r)]['ɑːmə(r)][ænd; ənd] ['wepənz] .
They all abandoned their armor and weapons .

他们 全部 弃 他们的 盔甲 和 武器 .

皆弃甲抛戈，

[ðeɪ] [fled] [saʊθ] [ænd; ənd] [kə'læpst] .
They fled south and collapsed .

他们 逃亡 南 和 倒塌 .

望南走溃。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ðə; ði][jæn] ['ɑːmi] [ə'gen] .
They were chased and killed by the Yan army again .

他们 是 追逐 和 被杀 经过 这 严 军队 再次 .

又被燕军赶杀一阵。

[muː'ɾɔːŋ] [diː] [fled] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːrmɪz] [dɪ'fiːt] .
Murong De fled upon hearing of the Jin army's defeat .

穆隆 德 逃亡 之上 听力 的 这 斤 军队的 击败 .

慕容德闻晋兵败走，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'plɔɪd] [ðeə(r)][eɪ'liːt; i'liːt] [truːps] [tuː; tə][laɪ] [ɪn] ['æmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] ['iːstən] [pɑːs] .
They then deployed their elite troops to lie in ambush in the eastern pass .

他们 然后 已部署 他们的 精英 军队 到 说谎 在 伏击 在 这 东 经过 .

乃以劲卒伏于东关中，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [hwaːn] [wenz] [truːps] [ə'raɪv] ,
Upon seeing Huan Wen's troops arrive ,

之上 看到 欢 温的 军队 到达 ,

见桓温兵至，

[ə; eɪ]['pɪnsə(r)] [ə'tæk]
A pincer attack

一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[dɪ'fi:tɪd] [ðə; ði] [wen] ['ɑ:mi] .
Defeated the Wen army .
战败 这 温 军队 .

大破温众，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - [dʒɪn] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
More than 30,000 Jin soldiers were killed .
更多的 比 - , - 斤 士兵 是 被杀 .

斩晋兵三万余人，

[ðeɪ] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] [fɔ:(r); fə(r)] ['əʊvə(r)] ['fɪfti] [maɪlz] .
They pursued and killed him for over fifty miles .
他们 追击 和 被杀 他 为了 超过 五十 英里 .

连追杀五十余里，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə] [jæn] .
They then withdrew their troops and returned to Yan .
他们 然后 退出 他们的 军队 和 返回 到 严 .

方始收兵还燕。

['mi:nwaɪ] , [tʃɪn] ['dʒen(ə)rəl] [di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] , [ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] ['ɑ:rmɪz] [dɪ'fi:t] , [fled] .
Meanwhile, Qin general Deng Qiang, upon hearing of the Jin army's defeat, fled .
同时 , 秦 一般的 邓 强 , 之上 听力 的 这 斤 军队的 击败 , 逃亡 .

却说秦将邓羌闻晋兵败走，

[hɪz; ɪz] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] , [gu:] [kaɪ] , [led] [faɪv] , - [tru:ps] [tu;; tə] [kætʃ] [ʌp] ['vaɪə] [ə; eɪ] [saɪd] [rəʊd] .
His deputy general, Gou Chi, led 5,000 troops to catch up via a side road .
他的 副 一般的 , 咕 奇 , 引领 5 , - 军队 到 抓住 向上 通过 一个 边 路 .

使其副将苟池领兵五千抄小路来赶。

[ðeɪ] [pə'sju:d] [ðem; ðəm] [tu;; tə] [tʃaʊ] ['sɪti] .
They pursued them to Qiao City .
他们 追击 他们 到 乔 城市 .

追至谯城，

[jʊ'ɑ:n] [ʒen] [sɔ:] [ðæt] [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [pə'sju:ɪŋ] ['səʊldʒəz] [bɪ'haind] [hɪm] .
Yuan Zhen saw that there were pursuing soldiers behind him .
元 真 锯 那 那里 是 追求 士兵 在后面 他 .

袁真见后有追兵，

[hi; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [tu;; tə] [set] [ʌp] .
He ordered the soldiers to set up .
他 订购 这 士兵 到 放 向上 .

喝令军士摆开，

[sɪns] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] [wɪð] [ju:n] [kaɪ] .
Since the battle with Xun Chi .
自从 这 战斗 和 迅 奇 .

自与荀池交战。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] ['θɜ:ti] [raʊndz] .
The two fought for another thirty rounds .
这 二 战斗 为了 其他 三十 回合 .

二人又斗三十余合，

[jʊ'ɑ:n] [ʒen] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Yuan Zhen suffered a crushing defeat and fled .
元 真 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

袁真大败而逃，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['slɔ:təd] [ə'gen] [baɪ] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] .
They were slaughtered again by the Qin soldiers .
他们 是 屠杀 再次 经过 这 秦 士兵 .

又被秦兵大杀一阵，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
More than 10 , 000 people were killed .
更多的 比 - , - 人们 是 被杀 .

又斩一万余人。

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] [pəˈsju:d] [ðem; ðəm][fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈtwenti] [liː] .
The Qin soldiers pursued them for over twenty li .
这 秦 士兵 追击 他们 为了 超过 二十 李 .

秦兵追杀二十余里，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtʒːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈkʌntri] .
They also withdrew their troops and returned to their country .
他们 还 退出 他们的 军队 和 返回 到 他们的 国家 .

亦收兵还国去讫。

[wen] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][ˈgæðə(r)][hɪz; ɪz] [dɪˈfiːtɪd] [truːps] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [ðem; ðəm]
Wen had no choice but to gather his defeated troops and garrison them
温 有 不 选择 但 到 收集 他的 战败 军队 和 驻军 他们

[æt; ət] .
at Shanyin .
在 山阴 .

温只得收败卒屯于山阴。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hwaːn] [wen] [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [dɪˈfiːt] .
At that time , Huan Wen was deeply ashamed of his defeat .
在 那 时间 , 欢 温 曾是 深 羞愧 的 他的 击败 .

其时桓温深耻其败，

[ˈfɪrɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] ,
Fearing punishment from the imperial court ,
恐惧 惩罚 从 这 帝国 法庭 ,

恐朝廷见罪，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtʒːnd] [tuː; tə][juˈɑːn] [ʒen] .
He then returned to Yuan Zhen .
他 然后 返回 到 元 真 .

乃归过于袁真。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
The messenger went to court and submitted a memorial stating :
这 信使 去 到 法庭 和 提交 一个 纪念馆 声明 :

使人入朝上表云：

" [juˈɑːn] [ʒen] [meɪd] [ə; eɪ] [misˈteɪk] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" Yuan Zhen made a mistake as a general . "
" 元 真 制成 一个 错误 作为 一个 一般的 . "

“袁真为将失略，

[tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [dɪˈfiːtɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] ,
To the point of defeating the three armies ,
到 这 观点 的 击败 这 三 军队 ,

致败三军，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [, ˌdiːˈməʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɒməənə(r)] .
He should be demoted to a commoner .
他 应该 是 降职 到 一个 平民 .

宜贬之以为庶人。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈempərə(r)][dʒɪn] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] .
Therefore , Emperor Jin issued an edict .
所以 , 皇帝 斤 发布 一个 法令 .

于是晋帝下诏，

[jʊˈɑːn] [ʒɛn] [wɒz; wəz] [ˌdiːˈməʊt] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɒməənə(r)] .
Yuan Zhen was demoted to a commoner .
元 真 曾是 降职 到 一个 平民 .
黜袁真为庶人，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəd] [hwaːn][wen][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈfiːfdəm] .
An imperial edict ordered Huan Wen to return to his fiefdom .
一个 帝国 法令 订购 欢 温 到 返回 到 他的 封地 .
诏使桓温还国。

[ˈpɑːsɪŋ] [baɪ] [wæŋ] [dʌnz] [tuːm] ,
Passing by Wang Dun's tomb ,
通过 经过 王 邓的 墓 ,
行经王敦墓第，

[ˈriːdɪŋ] [ɪts] [ɪnˈskɪɪp(ə)n] ,
Reading its inscription ,
阅读 它是 题词 ,
读其碑记，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :
叹曰：

" [ˈkerən] ,
" **Keren** ,
" 克伦 ,
“可人，

" [səʊ] [ˈlʌvli] ! "
" **So lovely** ! "
" 所以 迷人的 ! "
可人！ ”

[ðeə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [ðæt] [tuː] !
Their hearts are like that too !
他们的 心 是 喜欢 那 也 !
其心亦若是耳！

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [weɪ] [pɒ; əv][jæn] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] :
Meanwhile , King Murong Wei of Yan addressed his ministers :
同时 , 国王 穆隆 魏 的 严 已解决 他的 部长们 :
却说燕王慕容暉谓群臣曰：

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [fɔːmd] [æn; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð] [tʃɪn] . . .
Now that we have formed an alliance with Qin . . .
现在 那 我们 有 形成 一个 联盟 和 秦 . . .
“今既与秦结好，

[wʌŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [faʊnd] [huː] [wɪl] [nɒt] [dɪsˈgreɪs] [ðə; ðɪ] [ˈsɑːvrənz] [kəˈmɑːnd] .
One must be found who will not disgrace the sovereign's command .
一 必须 是 成立 WHO 将要 不是 耻辱 这 主权者的 命令 .
必得一不辱君命者，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [best] [tuː; tə] [ɪkˈspres] [ˈaʊə(r)] [ˈgrætɪtjuːd] .
It would be best to express our gratitude .
它 会 是 最好的 到 表达 我们的 感激 .
往谢之方好。”

[grænd][ˈmɑːstə(r)] [muːˈrɔːŋ] [kɒˈmentɪd] :
Grand Master Murong commented :
盛大 掌握 穆隆 评论 :
大傅慕容评曰：

" [lɪɑːŋ] [tʃɛn] , [ðə; ði] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] , [ɪz] ['eləkwənt] . "
" **Liang Chen , the military advisor , is eloquent .** "
" 梁 陈 , 这 军队 顾问 , 是 雄辩 . "

“参军梁琛有辩才，

[hɪz; ɪz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , [lɪɑːŋ] [jiː] , [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)][ɪn][ðə; ði] [tʃɪn] ['dɪnəsti] .
His elder brother , Liang Yi , served as a minister in the Qin dynasty .
他的 长老 兄弟 , 梁 易 , 服务 作为 一个 部长 在 这 秦 王朝 .

其兄梁弈仕于秦为尚书，

[meɪk] [aɪ 'tiː][ək'sesəb(ə)] .
Make it accessible .
制作 它 可访问 .

使其可往。”

[weɪ] [ðen] [sent] ['heɪp][ˈguːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] ,
Wei then sent Hao Gui ,
魏 然后 发送 郝 图形用户界面 ,

暁遂使郝晷、

[lɪɑːŋ] [tʃɛn] ,
Liang Chen ,
梁 陈 ,

梁琛，

['fɒləʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['fʊtsteps] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Following in the footsteps of Qin .
下列的 在 这 脚步声 的 秦 .

相继如秦。

['guːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][pɑːst] [rɪ'leɪf(ə)nʃɪp] [wɪð] [wæŋ] [mɛŋ] .
Gui had a past relationship with Wang Meng .
图形用户界面 有 一个 过去的 关系 和 王 孟 .

晷与王猛有旧，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] ['kɜːtəsi] .
He received them with extraordinary courtesy .
他 已收到 他们 和 非凡的 礼貌 .

猛接以殊礼，

[ɪn'kwəɪə(r)] [ə'baʊt] ['mætəz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] ,
Inquire about matters in the east ,
查询 关于 事情 在 这 东方 ,

问晷东方之事，

[ðə; ði] ['nəʊmən] [ŋjuː] [ðæt] [jæn][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['perɪʃ] .
The gnomon knew that Yan was about to perish .
这 日晷 知道 那 严 曾是 关于 到 沦 .

晷知燕将亡，

[jɪn] [dɪ'zaɪr] [self] - [ɪn'trʌst] ,
Yin desires self - entrust ,
阴 欲望 自己 - 委托 ,

阴欲自托，

[ðɪs] [rɪ'viːlz] [ðə; ði] [truːθ] .
This reveals the truth .
这 揭示 这 真相 .

颇泄其实。

[tʃɛn] [ə'raɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] ,
Chen arrived in Chang'an .
陈 到达的 在 长安 ,

琛至长安，

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈhʌntɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [jɪˈæz] .
King Fu Jian of Qin was hunting for ten thousand years .
国王 傅 建 的 秦 曾是 打猎 为了 十 千 年 .

秦王苻坚方畋于万年，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˌɪntrəˈdjuːs] [maʊ] [tʃen] , [ˈseɪɪŋ] :
He wished to introduce Mao Chen , saying :
他 希望 到 介绍 毛泽东 陈 , 说 :

欲引见瑁琛曰：

" [wen] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈenvɔɪ] [əˈraɪvd] [ɪn][jæn] ,
" When the Qin envoy arrived in Yan ,
" 什么时候 这 秦 使者 到达的 在 严 ,

“秦使至燕，

[ðə; ði][ˈruːlə(r)z][ænd; ənd] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv][jæn]
The rulers and ministers of Yan
这 统治者 和 部长们 的 严

燕之君臣，

[kɔːt] [əˈtaɪə(r)][ænd; ənd] [ˌserɪˈmæʊniəl] [rəʊbz]
Court attire and ceremonial robes
法庭 服装 和 仪式 长袍

朝服备礼，

[swiːp] [ænd; ənd] [kliːn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Sweep and clean the palace .
扫 和 干净的 这 宫殿 .

洒扫宫廷，

[ðen] [aɪ] [deəd] [tuː; tə] [miːt] .
Then I dared to meet .
然后 我 敢于 到 见面 .

然后敢见。

[naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə] [miːt] [hɪz; ɪz] [ˈenvɔɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɪldənəs] .
Now the King of Qin wishes to meet his envoy in the wilderness .
现在 这 国王 的 秦 愿望 到 见面 他的 使者 在 这 荒野 .

今秦王欲野见之使臣，

" [aɪ][deə(r)][nɒt] [əˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] . "
" I dare not obey your command . "
" 我 敢 不是 服从 你的 命令 . "

不敢闻命。”

[ʃɪn] [dʒɪn] , [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)l] , [sed] [tuː; tə] [tʃen] :
Xin Jin , a court official , said to Chen :
新 斤 , 一个 法庭 官方的 , 说 到 陈 :

尚书郎辛劲谓琛曰：

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪz] [rɪˈfɜːd] [tuː; tə][æz; əz] " [ðə; ði] [ˈempərə(r)z] [tʃæriət] " .
The emperor is referred to as " the emperor's chariot " .
这 皇帝 是 指 到 作为 " 这 皇帝的 战车 " .

“天子称‘乘輿’，

[weəˈrevə(r)] [ðeɪ] [went] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] " [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] " .
Wherever they went , they were called " the imperial court " .
无论 他们 去 , 他们 是 称为 " 这 帝国 法庭 " .

所至曰‘行在’，

[wɒt] [waɪld] [saɪts] [kʊd; kəd][ðeə(r)][biː; bi] ?
What wild sights could there be ?
什么 荒野 景点 可以 那里 是 ?

又何野见之有？

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lɪz][ˈɔːlsəʊ] [ˈmenʃnz] [ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ɒv; əv]
Furthermore , the Spring and Autumn Annals also mentions the practice of
此外 , 这 春天 和 秋天 志 还 提及 这 实践 的
[rɪˈsiːvɪŋ] [ˈkɜːtəsi] .
receiving courtesy .
接收 礼貌 .

又《春秋》亦有遇礼，

[waɪ] [ɪz][aɪ ˈtiː][ɪmˈpɒsəb(ə)] ?
Why is it impossible ?
为什么 是 它 不可能的 ?

何为不可乎！ ”

[tʃɛn] [sed] :
Chen said :
陈 说 :

琛曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)] [kənˈsɪdə] [ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [æz; əz][hɪz; ɪz] [həʊm] . "
" The emperor considers the whole world as his home . "
" 这 皇帝 考虑 这 所有的 世界 作为 他的 家 . "

“天子以四海为家，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈdʒɜːni] [ɪz] [rɪˈfɜːd] [tuː; tə][æz; əz] " [ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtʃæriət] " .
Therefore , the journey is referred to as " riding in a chariot " .
所以 , 这 旅行 是 指 到 作为 " 骑术 在 一个 战车 " .

故行曰‘乘舆’，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] , " [hiː; hi][ɪz][ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] . "
The emperor said , " He is in the imperial court . "
这 皇帝 说 , " 他 是 在 这 帝国 法庭 . "

至曰‘行在’。

[naʊ] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] .
Now the world is in turmoil .
现在 这 世界 是 在 动荡 .

今四海瓜裂，

[ðə; ði] [wɜːld] [fel] [əˈpɑːt] .
The world fell apart .
这 世界 跌倒 除 .

天下分崩，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [kənˈsɪdəd] [ə; eɪ] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˈetɪkət] ?
How can this be considered a form of etiquette ?
如何 能 这 是 经过考虑的 一个 形式 的 礼仪 ?

安得以是为言礼哉？

[tuː; tə] [miːt] [ʌnɪkˈspektɪdli] [ɪz] [kɔːld] " [ɪnˈkaʊntə(r)] " .
To meet unexpectedly is called " encounter " .
到 见面 不料 是 称为 " 遇到 " .

不期而见曰‘遇’，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈeksəsaɪz] [ɒv; əv] [ɔːˈθɒrəti] ,
Because of the exercise of authority ,
因为 的 这 锻炼 的 权威 ,

盖因事权行，

[ðə; ði] [ˈserəməni] [wɒz; wəz][ˈsɪmp(ə)] .
The ceremony was simple .
这 仪式 曾是 简单的 .

其礼简略，

[həʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə][duː; də][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] ?
How can we allow them to do as they please ?
如何 能 我们 允许 他们 到 做 作为 他们 请 ？

岂可居容与之所为哉？

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [hwaːn][wen] [di'səːnd] [maɪ] [kɪŋz] ['strætədʒi] .
In the past , Huan Wen discerned my king's strategy .
在 这 过去的 , 欢 温 辨别 我的 国王的 战略 。

昔者桓温窥我王略，

[jæn][ɪz][ɪn]['deɪndʒə(r)][ænd; ənd] [tʃɪn] [ɪz] [ə'ləʊn] .
Yan is in danger and Qin is alone .
严 是 在 危险 和 秦 是 独自的 。

燕危秦孤，

[ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [tʊk] ['pɪti] [ɒn][ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] .
Therefore , the King of Qin took pity on the suffering .
所以 , 这 国王 的 秦 采取 遗憾 在 这 痛苦 。

是以秦王恤患，

[ðə; ði] [rɪ'leɪ](ə)ŋɪp] [brɪ'gɪnz] [wɪð] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɒv; əv][brɪ'trəʊð(ə)] [gɪfts] .
The relationship begins with the exchange of betrothal gifts .
这 关系 开始 和 这 交换 的 订婚 礼物 。

结好交聘方始，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [ʌp'həʊld] [prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
It is said that we should uphold propriety and righteousness .
它 是 说 那 我们 应该 坚持 礼 和 义 。

谓宜崇礼尚义，

[tuː; tə][sə'lɪdɪfaɪ][ðə; ði] ['frendʃɪp] [brɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['kʌntrɪz] ,
To solidify the friendship between the two countries ,
到 固化 这 友谊 之间 这 二 国家 ,

以固二国之欢，

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['triːtɪd] [ðə; ði] ['envɔɪ] [wɪð] [dɪsɪrɪ'spekt] .
And they treated the envoy with disrespect .
和 他们 治疗 这 使者 和 不尊重 。

而忽慢使臣，

[aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['hʌmb(ə)] ['swɒləʊ] .
It is a humble swallow .
它 是 一个 谦逊的 吞 。

是卑燕也，

[ɪz] [ðɪs] [wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [piːs] ?
Is this what is meant by making peace ?
是 这 什么 是 意思是 经过 制作 和平 ？

岂修好之义乎？ ”

[kɪŋ] [dʒɪː'æn][ɒv; əv][tʃɪn] [ðen] [set] [ʌp][ə; eɪ] ['tempɹəri] ['pæləs] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
King Jian of Qin then set up a temporary palace for him .
国王 建 的 秦 然后 放 向上 一个 暂时的 宫殿 为了 他 。

秦王坚乃为设行宫，

['hʌndrədʒ] [ɒv; əv] [ə'fɪ](ə)lɪz] [ə'kʌmpəni] ['mɪnɪstə] ,
Hundreds of officials accompany ministers ,
数百 的 官员 陪伴 部长们 ,

百僚陪臣，

[ðen] [kən'tɪnjuː] .
Then continue .
然后 继续 。

然后延之。

[tʃɛn] [ðen] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Chen then went to see the King of Qin .
陈 然后 去 到 看 这 国王 的 秦 .

琛始入见秦王，

[aɪ 'ti:] [ri'fə:z] [tu:; tə][ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] ['ɔ:dəriŋ] [hɪm][tu:; tə] [θæŋk] [ðə; ði] [kɪŋ]
It refers to the story of the King of Yan ordering him to thank the King
它 指 到 这 故事 的 这 国王 的 严 订购 他 到 感谢 这 国王
[fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][help] [ɪn] ['reskjʊ:ɪŋ] [hɪm][frɒm; frəm]['deɪndʒə(r)] .
for his help in rescuing him from danger .
为了 他的 帮助 在 救援 他 从 危险 .

称燕王使其谢救危之事。

[dʒi:'ænfɪn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Jianxin was overjoyed .
建新 曾是 欣喜若狂 .

坚心大悦，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [tu:; tə][pri'peə(r)][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['ɒnə(r)] .
He ordered his ministers to prepare a banquet in his honor .
他 订购 他的 部长们 到 准备 一个 宴会 在 他的 荣誉 .

命群臣排宴饮之。

[lɪɑ:ŋ] [tʃɛnz] ['kʌz(ə)n] , [lɪɑ:ŋ] [ji:] , [sɜ:vd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)] [ɪn] [tʃɪn] .
Liang Chen's cousin , Liang Yi , served as a court official in Qin .
梁 陈的 表哥 , 梁 易 , 服务 作为 一个 法庭 官方的 在 秦 .

梁琛之从兄梁弈为秦尚书郎，

[kɪŋ] [dʒi:'ænfɪn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sent] [ji:] [tu:; tə][ðə; ði] [gest] [haʊs] .
King Jian of Qin sent Yi to the guest house .
国王 建 的 秦 发送 易 到 这 客人 房子 .

秦王坚使弈与客馆，

[tʃɛn] [ænd; ənd] - .
Chen and Yishe .
陈 和 - .

琛与弈舍。

[tʃɛn] [sed] :
Chen said :
陈 说 :

琛曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ˈdʒu:geɪ][dʒɪn] [sɜ:vd] [æz; əz][ə; eɪ] ['envɔɪ] [fɔ:(r); fə(r)][wu:][tu:; tə] [ʃu:] . "
" In the past , Zhuge Jin served as a envoy for Wu to Shu . "
" 在 这 过去的 , 诸葛亮 斤 服务 作为 一个 使者 为了 吴 到 舒 . "

“昔诸葛瑾为吴聘蜀，

[ˈdʒu:geɪ] [lɪɑ:ŋ] ['əʊnli] [met] [wɪð] [ju:; jʊ] ,
Zhugue Liang only met with you ,
诸葛亮 梁 仅有的 遇见 和 你 ,

诸葛亮惟公相见，

[hi:; hi] [ri'tri:tɪd] [wɪ'ðəʊt] ['ʃəʊɪŋ] ['eni] ['selfɪʃnəs] .
He retreated without showing any selfishness .
他 撤退 没有 显示 任何 自私 .

退无私面。

[naʊ] [let] [hɪm] ['set(ə)] [ɪn][hɪz; ɪz] ['praɪvət] [ru:m] .
Now let him settle in his private room .
现在 让 他 定居 在 他的 私人的 房间 .

今使之即安私室，

" [ðæts] [ˈsʌmθɪŋ] [aɪ][deə(r)][nɒt][duː; də] . "
" That's something I dare not do . "
" 那就是 某物 我 敢 不是 做 . "

所不敢也。”

[ˈðeəfɔː(r)] [kɪŋ] [dʒiːˈæn][pʊ; əv][tʃɪn] [ˈɔːdəd] [ðæt][hiː; hi][biː; bi] [haʊzd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈrezɪdəns] .
Therefore , King Jian of Qin ordered that he be housed in a separate residence .
所以 , 国王 建 的 秦 订购 那 他 是 房屋 在 一个 分离 住宅 .

于是秦王坚命于别馆安下。

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [jiː][tuː; tə][ɪnˈkwaɪə(r)][əˈbaʊt] [ˈmætəz] [kənˈsɜːnɪŋ] [ðə; ðɪ] [iːst] .
He then asked Yi to inquire about matters concerning the East .
他 然后 问 易 到 查询 关于 事情 有关 这 东方 .

又使弈数问东方之事，

[tʃen] [sed] :
Chen said :
陈 说 :

琛曰：

" [ˈbrʌðəz] [ɑː(r); ə(r)][pʊ; əv][wʌn][maɪnd] , "
" Brothers are of one mind , "
" 兄弟 是 的 一 头脑 , "

“兄弟本心，

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [pleɪs] .
Each has its own place .
每个 有 它是自己的 地方 .

各有所在，

[tuː; tə] [dɪˈskraɪb] [ɪts] [ˈbjuːtɪ] ,
To describe its beauty ,
到 描述 它是 美丽 ,

欲言其美，

[ðɪs] [ɪz] [ˈprɒbəbli] [nɒt] [wɒt] [juː; jə] [wɒnt] [tuː; tə][ɑːsk] ;
This is probably not what you want to ask ;
这 是 大概 不是 什么 你 想 到 问 ;

恐非所欲问；

[tuː; tə] [spiːk] [pʊ; əv][ɪts][ˈiːv(ə)l] ,
To speak of its evil ,
到 说话 的 它是 邪恶的 ,

欲言其恶，

[ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [kæn; kən] [dɪˈskʌs] .
This is not something an envoy can discuss .
这 是 不是 某物 一个 使者 能 讨论 .

又非使臣所得论之也。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][pʊ; əv][tʃɪn] [sent][hɪz; ɪz][sʌn] , [kraʊn] [prɪns] [jæn] [tʃen] , [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [hɪm] .
King Jian of Qin sent his son , Crown Prince Yan Chen , to meet with him .
国王 建 的 秦 发送 他的 儿子 , 王冠 王子 严 陈 , 到 见面 和 他 .

秦王坚使太子延琛相见，

[ðə; ðɪ] [tʃɪn] [ˈpiːp(ə)l] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [meɪk] [tʃen] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] .
The Qin people wanted to make Chen pay homage to the crown prince .
这 秦 人们 通缉 到 制作 陈 支付 尊敬 到 这 王冠 王子 .

秦人欲使琛拜太子，

[fɜːst] , [hiː; hi] [sed] [sɑːˈkæstɪkli] :
First , he said sarcastically :
第一的 , 他 说 讽刺地 :

先讽之曰：

" [ðə; ði][ˈruːlə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪbəɪŋ] ['kʌntri] , "
" The ruler of the neighboring country , "
" 这 统治者 的 这 邻接 国家 , "
" 邻国之君，

[aɪ ˈtiː][ɪz][laɪk][hɪz; ɪz][ˈruːlə(r)] ;
It is like his ruler ;
它 是 喜欢 他的 统治者 ;
犹其君也；

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['neɪbəɪŋ] ['kʌntri]
The Crown Prince of a neighboring country
这 王冠 王子 的 一个 邻接 国家
邻国之储君，

[haʊ] [ɪz][aɪ ˈtiː][ˈeni] ['dɪfrənt] ?
How is it any different ?
如何 是 它 任何 不同的 ?
亦何以异乎？ "

[tʃen] [sed] :
Chen said :
陈 说 :
琛曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] , "
" The Son of the Emperor , "
" 这 儿子 的 这 皇帝 , "
" 天子之子，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [səbˈmɪt] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈfaː.ðərz] [ˈsʌbdʒɪkts] .
They dared not submit to their father's subjects .
他们 敢于 不是 提交 到 他们的 父亲的 主题 .
尚不敢臣其父之臣，

[wɒt] [əˈbaʊt][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] ?
What about his ministers ?
什么 关于 他的 部长们 ?
况他国臣之乎？

[ɡɪfts] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [ɪn] [rɪˈtʃːn] .
Gifts should be exchanged in return .
礼物 应该 是 交换 在 返回 .
礼有往来，

[haʊ] [kæn; kən] [əˈfekʃn] [fəˈget] [rɪˈspekt] ?
How can affection forget respect ?
如何 能 感情 忘记 尊重 ?
情岂忘恭？

[bʌt; bət][aɪ][fɪə(r)][ðæt] [sʌt] ['səbˈsɜːviəns] [wʊd] [biː; bi] [siːn] [æz; əz] [ˈflætəri] !
But I fear that such subservience would be seen as flattery !
但 我 害怕 那 这样的 臣服 会 是 已见 作为 奉承 !
但恐降屈为谄耳！ "

[hiː; hi][dɪd][nɒt][baʊ; bæʊ] .
He did not bow .
他 做过 不是 弓 .
乃果不拜。

[wæn] [mɛŋ] [ŋjuː] [liɑːŋ] [tʃen] [wɒz; wəz] [ˈlɔɪəl] .
Wang Meng knew Liang Chen was loyal .
王 孟 知道 梁 陈 曾是 忠诚 .
王猛知梁琛忠贞，

[hi:; hi] [ðen] [əd'vaɪzd] [kɪŋ] [tʃɪn] [tu:; tə] ['fɜ:mli] [rɪ'teɪn] [liɑ:n] [tʃen] .
He then advised King Qin to firmly retain Liang Chen .
他 然后 建议 国王 秦 到 牢牢 保持 梁 陈 .

乃劝秦王坚留梁琛，

['fɜ:mli] [nɒt] [ə'laʊd] ,
Firmly not allowed ,
牢牢 不是 允许 ,

坚不许，

[tʃen] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Chen then returned to his country .
陈 然后 返回 到 他的 国家 .

琛乃还国。

['mi:nwaɪl] , ['ɑ:ftə(r)] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [dɪ'fi:tɪd] [grænd] ['mɑ:ʃ(ə)l] [hwa:n] [wen] ,
Meanwhile , after Murong Chui defeated Grand Marshal Huan Wen ,
同时 , 后 穆隆 楚 战败 盛大 元帅 欢 温 ,

却说慕容垂既破大司马桓温，

[greɪt] [et'ɪ:vmənts]
Great achievements
伟大的 成就

大有功绩，

[hɪz; ɪz][,repju'teɪʃ(ə)n] [gru:] ['i:v(ə)n][strɒŋgə(r)] .
His reputation grew even stronger .
他的 名声 生长 甚至 更强 .

威名益振，

['vɜ:tʃu:] [ænd; ənd][,repju'teɪʃ(ə)n] [ɪm'pru:v] ['deɪli] .
Virtue and reputation improve daily .
美德 和 名声 提升 日常的 .

德望日新，

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] ['skɑ:lərz] [ə'laɪk] [fiəd] [hɪm] .
The people and scholars alike feared him .
这 人们 和 学者们 同样 害怕 他 .

士民皆惮之。

[grænd] [tʃu:tə(r)] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['prez(ə)ns] .
Grand Tutor Murong Ping saw his imposing presence .
盛大 导师 穆隆 平 锯 他的 气势磅礴 在场 .

时太傅慕容评见其威猛，

[ðə; ðɪ][mɔ:(r)][ju:; jʊ] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] , [ðə; ðɪ][mɔ:(r)][ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
The more you avoid it , the more you should avoid it .
这 更多的 你 避免 它 , 这 更多的 你 应该 避免 它 .

愈忌之。

[ðə; ðɪ] ['merɪts] [ænd; ənd] [rɪ'wɔ:dz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ə'haʊnst] .
The merits and rewards of the generals and soldiers were announced .
这 优点 和 奖励 的 这 将军们 和 士兵 是 宣布 .

垂奏将士功赏，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [sə'prest] [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] [wɜ:k] .
All were suppressed but did not work .
全部 是 被抑制 但 做过 不是 工作 .

皆抑而不行，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

垂怒之。

[ðə; ði][ˈkritɪsɪzəm][ɪz][ə; eɪ] [pəˈtenʃ(ə)l] [ˈprɒbləm] .
The criticism is a potential problem .
这 批评 是 一个 潜在的 问题 .

评恐为患，

[pɪŋ] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] - [tuː; tə] [kɪl] [ɡrænd] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ˈgeɪziː]
Ping conspired with the Empress Dowager Kezuhun to kill Grand Chancellor Gezi
平 密谋 和 这 皇后 老妇 - 到 杀 盛大 校长 盖齐
[muːˈrɔːŋ] [kaɪ] [ænd; ənd] [tʃuːiː] .
Murong Kai and Chui .
穆隆 凯 和 楚 .

评乃与太后可足浑氏谋诛太宰格子慕容楷及垂，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][biː; bi] [ɪnˈfɔːmd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkraɪɪŋ] .
The emperor then ordered that the King of Yan be informed of the crying .
这 皇帝 然后 订购 那 这 国王 的 严 是 知情的 的 这 哭泣 .
后命奏知燕王啼。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈkɒment] [tuː; tə] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] :
Comment to King Wei of Yan :
评论 到 国王 魏 的 严 :

评与燕王暁曰：

" [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv] [wuːz] [preˈstiːʒ] [ɡruː] [ˈdeɪlɪ] . "
" King Murong Chui of Wu's prestige grew daily . "
" 国王 穆隆 楚 的 吴氏 声望 生长 日常的 . "

“吴王慕容垂威名日振，

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi][ˌdetrɪˈment(ə)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
This may be detrimental to the country .
这 可能 是 有害的 到 这 国家 .

恐不利于国家，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .
Your Majesty should plan this as soon as possible .
你的 威严 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

陛下宜早图之，

[ˈʌðəwaɪz] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][kənˈtrəʊl][ðəm; ðəm] .
Otherwise , it will be difficult to control them .
否则 , 它 将要 是 难的 到 控制 他们 .

不然将难制也。”

[kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王暁曰：

" [ˈʌŋk(ə)l] , [wiː; wi][kæn; kən] [prəˈsiːd] [wɪð] [ðɪs] [ˈleɪtə(r)] . "
" Uncle , we can proceed with this later . "
" 叔叔 , 我们 能 继续 和 这 之后 . "

“叔父可缓图之。”

[səʊ][ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz] [dʒʌdʒd] .
So the court was judged .
所以 这 法庭 曾是 评判 .

于是评出朝，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [lɒŋ]
Thinking all day long
思维 全部 天 长的

整日思想，

[hi:; hi] [plɒtɪd] [tu:; tə] [hɑ:m] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] .
He plotted to harm Murong Chui .
他 绘制 到 伤害 穆隆 楚 .

计欲害慕容垂。

[ˈtʃæptə(r)] - [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ɪ'skeɪps] [ænd; ənd] [sə'rendə] [tu:; tə][ˈfu:][dʒi:'æŋ]
Chapter 235 Murong Chui escapes and surrenders to Fu Jian
章 - 穆隆 楚 逃脱 和 投降 到 傅 建

第二三五回 慕容垂逃降苻坚

[mu:'rɔ:ŋ] - [mə'tɜ:n(ə)] [ˈʌŋk(ə)] , [læn][dʒi:'æŋ] , [ŋju:] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Murong Chui's maternal uncle , Lan Jian , knew of this .
穆隆 - 母体 叔叔 , 兰 建 , 知道 的 这 .

慕容垂舅兰建知之，

[aɪ] [ˈɜ:dʒəntli] [ɪn'fɔ:m] [ju:; jʊ] :
I urgently inform you :
我 紧急 通知 你 :

急以告垂曰：

[grænd][ˈtʃu:tə(r)] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [ˈsi:kɹətli] [rɪ'pɔ:trɪd] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] .
Grand Tutor Murong Ping secretly reported to the Emperor .
盛大 导师 穆隆 平 偷偷 据报道 到 这 皇帝 .

“太傅慕容评密奏主上，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [hɑ:m] [ɔ:d] [mɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][grænd] [ˈtʃænsələrz] [sʌŋ] , [mu:'rɔ:ŋ] [kaɪ] .
They intended to harm Lord Ming and the Grand Chancellor's son , Murong Kai .
他们 故意的 到 伤害 主 明 和 这 盛大 校长的 儿子 , 穆隆 凯 .

欲害明公及太宰子慕容楷，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [straɪk] [fɜ:st] .
Your Excellency should strike first .
你的 阁下 应该 罢工 第一的 .

明公宜先发制人，

[bʌt; bət][ə'saɪd][frɒm; frəm] [ˈkɒmentɪŋ] [ɒn] [prɪns] [ænəl] ,
But aside from commenting on Prince Anle ,
但 旁边 从 评论 在 王子 安乐 ,

但除评及安乐王，

[ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [mɔ:(r)] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] .
There's nothing more that can be done .
有 没有什么 更多的 那 能 是 完毕 .

其余无能为矣。”

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ˈfæmɪlɪz] [ˈkɪlɪŋ] [ɪ:tʃ] [ˈʌðə(r)][ɪz][ðə; ðɪ] [fɜ:st] [saɪn] [ɒv; əv] [ˈkeɪɒs] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] . "
" **Families killing each other is the first sign of chaos in the country** . "
" 家庭 杀 每个 其他 是 这 第一的 符号 的 混乱 在 这 国家 . "

“骨肉相残而首乱于国，

[aɪ] [ˈkænɒt] [beə(r)][tu:; tə][du:; də][aɪ ˈti:] .
I cannot bear to do it .
我 不能 熊 到 做 它 .

吾不忍为也，

[ɪts] ['betə(r)][tu:; tə][ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:] [ɔ:ltə'geðə(r)] .
It's better to avoid it altogether .
它是 更好的 到 避免 它 共 。

宁避之于外耳。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [dɪ'kri:d] :
The Crown Prince decreed :
这 王冠 王子 颁布 。

世子令曰：

" [ðə; ði] [lɔ:d] [ɪz] [wi:k] [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] . "
" The lord is weak and foolish . "
" 这 主 是 虚弱的 和 愚蠢 。”

“主上暗弱，

[ə'pɔɪnt] [grænd][tʃu:tə(r)]
Appoint Grand Tutor
委 盛大 导师

委任太傅，

[wʌns] [dɪ'zɑ:stə(r)] [straɪks] . . .
Once disaster strikes . . .
一次 灾难 罢工 . . .

一旦祸发，

[swɪft] [æz; əz][ə; eɪ][skeə(r)] .
Swift as a scare .
迅速 作为 一个 吓 。

疾于骇机。

[naʊ] , [wi:; wi] [wɪʃ] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][klæn] .
Now , we wish to preserve the entire clan .
现在 ， 我们 希望 到 保存 这 全部的 氏族 。

今欲保族全身，

[ʌp'həʊld] ['raɪtʃəsnəs]
Upholding righteousness
维护 义

不失大义，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][t'betə(r)][tu:; tə] [fli:] [tu:; tə]['drægən] ['sɪti] .
It would be better to flee to Dragon City .
它 会 是 更好的 到 逃跑 到 龙 城市 。

莫若逃之龙城，

[ju:; jʊ] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd][ə'pɒlədʒaɪzd] .
You resigned and apologized .
你 辞职 和 道歉 。

游辞谢罪，

[tu:; tə][ə'weɪt][ðə; ði] [lɔ:dz] [ˌɒbzə'veɪ(ə)n] .
To await the Lord's observation .
到 等待 这 主场 观察 。

以待主上之察，

[aɪ][hæv; həv] [geɪnd] [sʌm; səm] ['ɪnsaɪts] .
I have gained some insights .
我 有 获得 一些 洞察 。

感悟得还，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['lʌki] [ɪ'nʌf] ;
Those who are lucky enough ;
那些 WHO 是 幸运的 足够的 ；

幸之大者；

[ˈʌðəwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

如其不然，

[ðen] , [ɪnˈtɜːnəli] , [ðei] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [jæn] .
Then , internally , they pacified the people of Yan .
然后 , 内部 , 他们 安抚 这 人们 的 严 .

则内抚燕民，

[tuː; tə] [rɪˈpel] [ˈfɒrən] [ɪnˈvedər] ,
To repel foreign invaders ,
到 击退 外国的 入侵者 ,

外攘群夷，

[tuː; tə] [dɪˈfend] [ə; eɪ] [strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪʃn] [ɪz] [tuː; tə] [prəˈtekt] [wʌnˈself] .
To defend a strategic location is to protect oneself .
到 保卫 一个 战略 地点 是 到 保护 自己 .

守险要以自保，

[ðæts] [ˈsekənd(ə)rɪ] .
That's secondary .
那就是 次要 .

亦其次也。”

[tʃuːiː] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [gʊd] ！ "
" good ！ "
" 好的 ！ "

“善！ ”

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[tʃuːiː] [dʒiːˈænˈweɪ]
Chui Jianwei
楚 建伟

垂见暁，

[pliːz] [ˈtræv(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmeɪnlənd] .
Please travel to the mainland .
请 旅行 到 这 大陆 .

请畋于大陆，

[weɪ] [əˈɡriːd] .
Wei agreed .
魏 同意 .

暁许之。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [ɪnˈkɒɡˈniːtəʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] , [hiː; hi] [ˈhedɪd] [təˈwɔːdz]
Because he was traveling incognito with his family , he headed towards
因为 他 曾是 旅行 隐姓埋名 和 他的 家庭 , 他 标题 向
.
Longcheng .
龙城 .

因微服带家小将趋龙城，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ˈhɑːndaːn] ,
Arriving in Handan ,
抵达 在 邯郸 ,

至邯郸，

[ðə; ði] ['jʌŋɡɪst] [sʌn] , [lɪn] , [wɒz; wəz][nɒt] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The youngest son , Lin , was not favored by the emperor .
这 最小的 儿子 , 林 , 曾是 不是 受青睐 经过 这 皇帝 .

少子麟素不为垂所爱，

[hiː; hi] [ɪˈskeɪpt] [ænd; ənd] [ɪnˈfɔːmd] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] .
He escaped and informed King Wei of Yan .
他 逃脱 和 知情的 国王 魏 的 严 .

逃回告知燕王暱，

[weɪ] [dɪˈspætʃt] [eɪˈliːt; rɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðəm; ðəm] .
We dispatched elite cavalry to pursue them .
魏 已派出 精英 骑兵 到 追求 他们 .

暱遣精骑追之，

[ðə; ði] [ˈskæɪtəd] [ˈkæv(ə)lɪ] [dɪsəˈprɪəd] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [treɪs] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .
The scattered cavalry disappeared without a trace and escaped .
这 疏散 骑兵 消失 没有 一个 痕迹 和 逃脱 .

垂散骑灭迹得免。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈɔːdəd] [ðæt] [ˈsevrəl] [ˈhɔːsmən] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [reɪd] [jiː; ji] .
The Crown Prince ordered that several horsemen be sent to raid Ye .
这 王冠 王子 订购 那 一些 骑兵 是 发送 到 袭击 叶 .

世子令请给数骑袭邴，

[tʃuːiː] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [nəʊ] . "
" No . "
" 不 . "

“不可。”

[ðən] [hiː; hi] [met] [wɪð] [ˈmædəm][dʊˈɑːn][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt] .
Then he met with Madam Duan and the magistrate .
然后 他 遇见 和 女士 段 和 这 地方法官 .

乃与段夫人及令、

[ˈpreʃəs] ,
precious ,
宝贵的 ,

宝、

[rɪdʒ] [ˈfɑːrmərz]
Ridge farmers
岭 农民

垄农、

[ˈnefjuː] [kaɪ] ,
Nephew Kai ,
侄子 凯 ,

兄子楷、

[ˈʌŋk(ə)l][læn][dʒiːˈæn][ænd; ənd][ðə; ði][ɪmˈprɪəriəl] [frɪˈzi(ə)n] [dʒiː,eɪˈoʊ][baɪ] ,
Uncle Lan Jian and the Imperial Physician Gao Bi ,
叔叔 兰 建 和 这 帝国 医生 高 双 ,

舅兰建及郎中令高弼，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [tu:; tə] [tʃɪn] .

They all fled to Qin .
他们 全部 逃亡 到 秦 .

俱奔秦。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ki:z] [deθ] ,

King Jian of Qin heard of Ke's death ,
国王 建 的 秦 听到 的 ke 的 死亡 ,

秦王坚闻恪卒，

[jɪn] ['hɑ:bə] [æm'biʃənz] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [jæŋ] .

Yin harbored ambitions to conquer Yan .
阴 藏匿 抱负 到 征服 严 .

阴有图燕之志，

[hi:; hi] ['hezɪteɪtɪd] [tu:; tə] [spi:k] ,

He hesitated to speak ,
他 犹豫了一下 到 说话 ,

惮垂不敢发，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒŋ] ['hɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .

He was overjoyed upon hearing that the message had arrived .
他 曾是 欣喜若狂 之上 听力 那 这 信息 有 到达的 .

及闻垂至甚喜，

[ˈpi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['welkəm] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .

People are welcome to greet them .
人们 是 欢迎 到 迎接 他们 .

令人郊迎。

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [di:'en'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd] [sed] :

He then summoned Deng Qiang and said :
他 然后 被召唤 邓 强 和 说 :

即唤邓羌至曰：

[ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)l] .

You can lead dozens of people .
你 能 带领 几十个 的 人们 .

“你可引数十人，

[wɪð] [fru:t] [waɪn] ,

With fruit wine ,
和 水果 葡萄酒 ,

带果酒，

[fɜ:st] , [gəʊ][ænd; ənd] [gri:t] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] .

First , go and greet Murong Chui .
第一的 , 去 和 迎接 穆隆 楚 .

先去迎接慕容垂，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ðeə(r)] ['ʃɔ:tli] .

I will be there shortly .
我 将要 是 那里 不久 .

吾随后即来。”

[tʃi:'æŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði][ɔ:də(r)][ænd; ənd] [left] .

Qiang accepted the order and left .
强 公认 这 命令 和 左边 .

羌领命去讫，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [led] [wæŋ] [mɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .

King Jian of Qin then led Wang Meng and others to greet them .
国王 建 的 秦 然后 引领 王 孟 和 其他的 到 迎接 他们 .

秦王坚随后即引王猛等亦出迎。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd][ˈnəʊweə(r)][tu:; tə] [tɜ:n] .
At that time , Murong Chui thought to himself that he had nowhere to turn .
在 那 时间 , 穆隆 楚 想法 到 他自己 那 他 有 无处 到 转动 .

时慕容垂自思无投奔处，

[kɪŋ] [wen] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˌmæɡnəˈhɪməti] [ænd; ənd] [bəˈnevələns] .
King Wen of Qin was known for his magnanimity and benevolence .
国王 温 的 秦 曾是 已知 为了 他的 海量 和 仁 。

闻秦王坚宽仁大度，

[rɪˈkrʊtɪŋ] [ænd; ənd] [ɪmˈplɔɪŋ] [ˈtæləntɪd] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz]
Recruiting and employing talented individuals
招聘 和 雇用 才华横溢 个人

纳贤下士，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Therefore , he fled to Qin .
所以 , 他 逃亡 到 秦 。

乃故逃走入秦。

[əˈpɒn] [ˈri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈbaʊndri] ,
Upon reaching the boundary ,
之上 到达 这 边界 ,

行至界上，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [tru:p] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz] [əˈprɪəd] .
Suddenly a troop of soldiers appeared .
突然 一个 部队 的 士兵 出现 。

忽见一队军，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈprɒksɪmətli] - [ˈpi:p(ə)l] .
There were approximately 500 people .
那里 是 大约 - 人们 。

约有五百余人，

[ðə; ði] [ˈli:dɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
The leading general ,
这 领导 一般的 ,

为首一将，

[laɪt] [fɜ:(r)][ænd; ənd] [sɒft] [ˈɑ:mə(r)] ,
Light fur and soft armor ,
光 毛皮 和 柔软的 盔甲 ,

轻裘软甲，

[praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][mɑ:ɪ] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
Prime Minister Ma welcomed them .
主要的 部长 马 欢迎 他们 。

马首相迎，

[ðə; ði][ˈɒfɪsə(r)] [ˈhʌrɪdli] [ɑ:skt] :
The officer hurriedly asked :
这 官 匆匆 问 。

那员将忙问曰：

" [kʊd; kəd][ðə; ði][ˈvɪzɪtə(r)][bi:; bi] [nʌn] [ˈʌðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wu:][ɒv; əv][jæn] ? "
" **Could the visitor be none other than the King of Wu of Yan ?** " "
" 可以 这 游客 是 没有任何 其他 比 这 国王 的 吴 的 严 ? " "

“来者莫非燕中吴王乎？ ”

[tʃu:i:] [rɪˈplaɪd] :
Chui replied :
楚 回复 。

垂答曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" **Indeed** ！ "
" 的确 ！ "

“然也！ ”

[ðə; ði][ˈɒfɪsə(r)] [ˈhʌrɪdli] [ˌdɪs'maunt] [ænd; ənd] [spəʊk] ː
The officer hurriedly dismounted and spoke ː
这 官 匆匆 下马 和 辐 ː

那员将忙下马诺声：

" [diː'ɛn'dʒi:] [tʃiː'æŋ] [hæz; həz] [bi:n] ['sɜːvɪŋ] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)] [kwɔɪt] [sʌm; səm] [taɪm] . "
" **Deng Qiang has been serving you for quite some time** . "
" 邓 强 有 到过 服务 你 为了 相当 一些 时间 ː "

“邓羌伺候已多时。”

[tʃuːi] [ɑːskt] ː
Chui asked ː
楚 问 ː

垂问曰：

" [kʊd; kəd][aɪ 'tiː][biː; bi][ˈdʒen(ə)rəl][diː'ɛn'dʒi:] ? "
" **Could it be General Deng ?** "
" 可以 它 是 一般的 邓 ？ "

“莫非邓将军乎？”

[tʃiː'æŋ] [sed] ː
Qiang said ː
强 说 ː

羌曰：

[ɪn'di:d] ！
Indeed ！
的确 ！

“然也！ ”

[baɪ][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ɔːd] , [kɪŋ] [tʃɪn]
By order of our lord , King Qin
经过 命令 的 我们的 主 , 国王 秦

奉主公秦王令，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋz] [lɒŋ] ['dʒɜːni] ,
For the King's long journey ,
为了 这 国王学院 长的 旅行 ,

为大王远涉路途，

['gæləpɪŋ] [ɒn] ['hɔːsbæk]
Galloping on horseback
疾驰 在 马背

鞍马驰驱，

[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['speʃəli] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] [fɔː(r); fə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] .
The Qiang were specially ordered to provide food and drink for protection .
这 强 是 特别 订购 到 提供 食物 和 喝 为了 保护 ː

特命羌奉酒食就护，

[pliːz] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ˈentə(r)][ðə; ði] ['kɪŋdəm] .
Please , Your Majesty , enter the kingdom .
请 , 你的 威严 , 进入 这 王国 ː

请大王入国。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [brɔ:t] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] .
The soldiers brought over the food and wine .
这 士兵 带来 超过 这 食物 和 葡萄酒 .
军士捧过酒食，

[tʃu:i:] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] :
Chui thought to himself :
楚 想法 到 他自己 :
垂自思曰：

[ˈpi:p(ə)] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz][kaɪnd][ænd; ənd] [lʌvd] [hɪz; ɪz] [gests] .
People say that the King of Qin was kind and loved his guests .
人们 说 那 这 国王 的 秦 曾是 种类 和 喜爱 他的 客人 .
“人言秦王宽仁爱客，

" [naʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'di:d] [səʊ][fɑ:(r)] [ə'weɪ] . "
" Now it is indeed so far away . "
" 现在 它 是 的确 所以 远的 离开 . "
今果如此远接。”

[tʃi:'æŋ] -
Qiang Jinjiu
强 -
羌进酒，

[hi:; hi][dræŋk] [ˈsevrəl] [kʌps] [waɪl] [ˈstændɪŋ] [ˈʌpraɪt] .
He drank several cups while standing upright .
他 喝 一些 杯子 尽管 常设 直立 .
垂立饮了数杯，

[gəʊ] [tə'geðə(r)] [ɒn] [ˈhɔ:sbæk]
Go together on horseback
去 一起 在 马背
上马同行，

[wi:; wi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][ˈbɔ:də(r)][ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
We arrived at the border of Chang'an .
我们 到达的 在 这 边界 的 长安 .
来到长安界口。

[ðæt] [ˈi:vniŋ] ,
That evening ,
那 晚上 ,
是日天晚，

[ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] ,
Arrive at the building ,
到达 在 这 建筑 ,
前到馆舍，

[ˈsi:ɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] ,
Seeing over a hundred people on both sides ,
看到 超过 一个 百 人们 在 两个都 侧面 ,
见两边百余人，

[ðeɪ] [stʊd] [rɪ'spektfəli] [æt; ət][ðə; ði][dɔ:(r)] , [wɪð] [hændz][klɑ:sp, klæsp][ɪn] [ˈgri:tɪŋ] .
They stood respectfully at the door , with hands clasped in greeting .
他们 站立 尊敬 在 这 门 , 和 双手 紧握 在 问候 .
拱手侍立门户，

[tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] [wɪð] [drʌmz]
To welcome them with drums
到 欢迎 他们 和 鼓
击鼓相迎，

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [baʊd] [bɪˈfɔ:(r)][ðə; ði] [hɔ:s] .
One of the generals bowed before the horse .
一 的 这 将军们 鞠躬 前 这 马 .
一将于马前施礼，

[sei] :
say :
说 :
曰:

" [baɪ][ˈɔ:də(r)][ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ɔ:d] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , "
" By order of our lord , the King of Qin , "
" 经过 命令 的 我们的 主 , 这 国王 的 秦 , "
"奉主公秦王令，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋz] [lɒŋ] [ˈdʒɜ:nɪ] ,
For the King's long journey ,
为了 这 国王学院 长的 旅行 ,
为大王远涉路途，

[ə; eɪ] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu;; tə] [swi:p] [ænd; ənd] [kli:n] [ðə; ði][pəʊst][ˈsteɪʃ(ə)n] [ˈkɔ:tjɑ:d]
A special envoy was dispatched to sweep and clean the post station courtyard
一个 特别的 使者 曾是 已派出 到 扫 和 干净的 这 邮政 车站 庭院
.
:
.

特遣某洒扫驿庭，
[tu;; tə] [əˈweɪt] [ðə; ði] [naɪts] [rest] .
To await the night's rest .
到 等待 这 夜晚 休息 .
以待宿歇。”

[hi;; hi] [,disˈmaunt] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈgesthaʊs] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He dismounted and entered the guesthouse with his horse .
他 下马 和 进入 这 招待所 和 他的 马 .
垂下马与其同入馆舍，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [bi:n] [əˈreɪndʒd] [tu;; tə] [entəˈteɪn] [ðem; ðəm] .
A banquet had already been arranged to entertain them .
一个 宴会 有 已经 到过 安排 到 招待 他们 .
早已安排筵宴相待，

[ðə; ði] [waɪn] [ˈserəməni] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ɪˈlæbəɾət] .
The wine ceremony was very elaborate .
这 葡萄酒 仪式 曾是 非常 精心制作的 .
酒礼殷勤。

[ðə; ði][ˈfa:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] [dræŋk] [ʌnˈtɪl] [leɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [naɪt] .
The father and son drank until late into the night .
这 父亲 和 儿子 喝 直到 晚的 进入 这 夜晚 .
垂父子饮酒至更深，

[spend] [ðə; ði] [naɪt] [ðeə(r)] .
Spend the night there .
花费 这 夜晚 那里 .
宿一宵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ˈɑːftə(r)] [ˈbrekfəst] ,
After breakfast ,
后 早餐 ,

早膳毕，

[ˈɑːftə(r)] [ˈraɪdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈəʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ˈdʌz(ə)n] [maɪlz] ,
After riding for only a few dozen miles ,
后 骑术 为了 仅有的 一个 很少 打 英里 ,

上马行不数十里远，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] [əˈraɪv] ,
Upon seeing a group of people arrive ,
之上 看到 一个 团体 的 人们 到达 ,

见一簇人马来到，

[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][wɒz; wəz][ˈfuː][dʒiːˈæn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Among them was Fu Jian , **the King of Qin** .
之中 他们 曾是 傅 建 , 这 国王 的 秦 .

当中是大秦王苻坚，

[tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɪz] [wæŋ] [mɛŋ] ,
To the left is Wang Meng ,
到 这 左边 是 王 孟 ,

左有王猛，

[ðə; ði] [raɪt] [hæz; həz][ðə; ði] [raɪt] [wɪŋ] .
The right has the right wing .
这 正确的 有 这 正确的 翼 .

右有权翼。

[muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [sɔː] [aɪ ˈtiː][frɒm; frəm][əˈfaː(r)] .
Murong Chui saw it from afar .
穆隆 楚 锯 它 从 远方 .

慕容垂遥见，

[hiː; hi] [,disˈmaunt] [ˈɜːliə(r)] .
He dismounted earlier .
他 下马 早些时候 .

早先下马。

[ˈfuː][dʒiːˈæn] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ] [ɪz] [ˈfeɪməs] ,
" **I have heard for a long time that the great king is famous** ,
" 我 有 听到 为了 一个 长的 时间 那 这 伟大的 国王 是 著名的 ,

“久闻大王高名，

[laɪk] [ˈθʌndə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ɪəz] .
Like thunder in the ears .
喜欢 雷 在 这 耳朵 .

如雷灌耳。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)][faː(r)] [əˈweɪ] .
But the mountains and clouds are far away .
但 这 山脉 和 云 是 远的 离开 .

但云山迢迢，

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [ˈbɔːdəz] .
Each has its own borders .
每个 有 它是自己的 边界 .

各分疆界，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n][tu:; tə] [ədˈvaɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [lɒŋ] ；
One should not listen to advice for too long ；
一 应该 不是 听 到 建议 为了 也 长的 ；
不得长听教诲；

[təˈdeɪ] , [ai][eɪˈem] [ˈdi:pli] [ˈɒnəd] [baɪ][jɔ:(r); jə(r)] [ˈprez(ə)ns] [frɒm; frəm][əˈfa:(r)] .
Today , I am deeply honored by your presence from afar ；
今天 ， 我 是 深 荣幸 经过 你的 在场 从 远方 ；
今辱远临，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi] [ˈwelkəm] [ju:; jʊ][ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbʊ:rb] .
Therefore , we welcome you in the suburbs ；
所以 ， 我们 欢迎 你 在 这 郊区 ；
故特郊迎，

[pli:z] [kʌm] [tu:; tə][ˈaʊə(r)] [taʊn] .
Please come to our town ；
请 来 到 我们的 镇 ；
请到敝邑，

[tu:; tə] [rɪˈli:v] [θɜ:st] .
To relieve thirst ；
到 缓解 口渴 ；
以救渴怀。”

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [sɔ:] [ðə; ði][məˈdʒestɪk][ænd; ənd] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [əˈpiəriəns] [ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃɪn] .
Murong Chui saw the majestic and beautiful appearance of King Qin ；
穆隆 楚 锯 这 雄伟 和 美丽的 外貌 的 国王 秦 ；
慕容垂见秦王坚龙章凤姿，

[maɪ] [hɑ:t] [ɪz][əʊvəˈdʒɔɪd] ,
My heart is overjoyed ；
我的 心 是 欣喜若狂 ；
心大喜，

[hi:; hi] [ðen] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then mounted his horse and followed the King of Qin into the city ；
他 然后 安装 他的 马 和 随后 这 国王 的 秦 进入 这 城市 ；
乃上马随秦王入城。

[ə; eɪ] [fi:st] [wɒz; wəz][held] [tu:; tə] [ˌentəˈteɪn] [ðem; ðəm] .
A feast was held to entertain them ；
一个 盛宴 曾是 握住 到 招待 他们 ；
设筵款待。

[ðeɪ] [dʒʌst] [ˈtʃætɪd] [ˈaɪdli] [waɪl] [ˈsɪtɪŋ] [daʊn] .
They just chatted idly while sitting down ；
他们 只是 聊天 闲散地 尽管 坐着 向下 ；
坐间只说闲话，

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [ɪnˈkwaɪə] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈdeɪli] [laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn] .
He repeatedly inquired about the daily life of the Prince of Yan ；
他 反复 询问 关于 这 日常的 生活 的 这 王子 的 严 ；
数问燕王起居，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfi:lɪŋz] [ɒv; əv] [ˈlɒŋɪŋ] [ðæt] [ai][hæv; həv][fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ][ɔ:l][ðə; ði] [taɪm] ,
And the feelings of longing that I have for you all the time ；
和 这 情怀 的 渴望 那 我 有 为了 你 全部 这 时间 ；
及平日想慕之情，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [jænzɔŋ] [wɒz; wəz][nɒt] [ˈmenʃ(ə)nd] .
The matter of Yanzhong was not mentioned ；
这 事情 的 延中 曾是 不是 提及 ；
并不谈及燕中一事。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ˈweɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [tu:; tə] [spi:k] .
Murong Chui waited for the King of Qin to speak .
穆隆 楚 等待 为了 这 国王 的 秦 到 说话 .

慕容垂待秦王开口，

[fæn] [ˈheɪɒ] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [trʌst] [ɪnˈvestmənt] .
Fang Hao discussed the matter of trust investment .
方 郝 讨论 这 事情 的 相信 投资 .

方好谈及投托一事，

[ðeɪ] [ˈsɪmplɪ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [ˈmenʃ(ə)n] [aɪ ˈti:] .
They simply refused to mention it .
他们 简单地 拒绝 到 提到 它 .

坚只不提。

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [rɪˈstreɪn] [hɪmˈself] [ˈeni] [lɒŋɡə(r)] ,
Unable to restrain himself any longer ,
无法 到 抑制 他自己 任何 更长 ,

垂忍耐不住，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [gɑ:dʒ] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] , "
" Your Majesty guards Chang'an , "
" 你的 威严 守卫 长安 , "

“大王守长安，

[haʊ] [ˈmeni] [ˈpri:fektʃə(r)] [dʌz] [hi:; hi] [ˈkʌrəntli] [ˈgʌv(ə)n] ?
How many prefectures does he currently govern ?
如何 许多 县 做 他 现在 治理 ?

今统几郡？ ”

[wæŋ] [mɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

[ɔ:ˈðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈsevrəl] [ˈpri:fektʃə(r)]
Although there are several prefectures
虽然 那里 是 一些 县

“虽有数郡，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈdesələt] [ˈtaʊn] .
It was a desolate town .
它 曾是 一个 荒凉 镇 .

乃荒邑也。

[fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [skeəs] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] .
Food supplies are scarce and soldiers are few .
食物 补给品 是 稀少 和 士兵 是 很少 .

粮少兵稀，

[lets] [dʒʌst] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] .
Let's just make a living for now .
我们来吧 只是 制作 一个 活的 为了 现在 .

权且安身。

" [naʊ] , [hwa:n] [wen] [ɒv; əv] [dʒɪn] [ˈfri:kwəntli] [sendz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈbɔ:dəz] . "
" Now , Huan Wen of Jin frequently sends troops to invade our borders . "
" 现在 , 欢 温 的 斤 频繁地 发送 军队 到 入侵 我们的 边界 . "

今晋桓温不时兴兵来侵疆界。”

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ðə; ði] ['i:stən] [dʒɪn] ['dɪnəsti] [kən'trəʊld] [sɪks] [kə'mɑ:ndəri] [ænd; ənd] ['eɪti] - [wʌn] ['pri:fektʃə(r)] .
" **The Eastern Jin Dynasty controlled six commanderies and eighty - one prefectures .**
" 这 东 斤 王朝 受控 六 郡 和 八十 - 一 县 .
"
"
"

“东晋据六郡八十一州，

[ə; eɪ] [strɒŋ] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['prɒspərəs] ['neiʃ(ə)n]
A strong people and a prosperous nation
一个 强的 人们 和 一个 繁荣 国家

民强国富，

[ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [stɪl] [nɒt] ['sætɪsfaɪd] ?
Are you still not satisfied ?
是 你 仍然 不是 使满意 ？

犹自不知足耶？ ”

[ˈtʃwɑ:n][ji:] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [maɪ] [bɔ:d] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [wɪð] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] [ə'bɪlətɪz] . "
" **My lord was born with extraordinary abilities .** "
" 我的 主 曾是 出生 和 非凡的 能力 . "

“吾主公生有神异，

[ðə; ði] [neɪm] [ʃʊd; ʃəd] [kərə'spɒnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['prɒfəsi] .
The name should correspond to the prophecy .
这 姓名 应该 对应 到 这 预言 .

名应图讖，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] ['bɪjupaɪ][ˈdɑ:du:] .
They could not occupy Dadu .
他们 可以 不是 占据 达杜 .

反不能占据大都，

[ɔ:l] [ˈʌðə(r)z] [ɑ:(r); ə(r)] [skə:dʒ] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
All others are scourges of heaven and earth .
全部 其他的 是 灾祸 的 天堂 和 地球 .

其他皆天地之蠹贼，

[tu:; tə][lɪv; laɪv][baɪ] [ˌdɒmɪˈniəriŋ] [mi:nz]
To live by domineering means
到 居住 经过 盛气凌人 方法

以霸道居之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [waɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'dɪgnənt] !
Therefore , the wise are indignant !
所以 , 这 明智的 是 愤怒 !

故智者不平焉！ ”

[ˈfu:] [dʒi:'æn] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚曰：

" [juː; jɔ] [tu:] , [stop] ['tɔ:kɪŋ] ！ "

" **You two , stop talking !** "

" 你 二 , 停止 说 ！ "

“二卿休言！

[wɒt] [ˈvɜ:tʃu:] [duː; də] [aɪ] [pəˈzes] [tuː; tə] [əˈspaɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [haɪɪst] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˈhev(ə)n] ？

What virtue do I possess to aspire to the highest position in Heaven ？

什么 美德 做 我 具有 到 渴望 到 这 最高 位置 在 天堂 ？

吾有何德而望居天位，

[tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ðɪ] [ˈsɪtɪ] ？

To defend the city ？

到 保卫 这 城市 ？

以守城池乎？ ”

[tʃu:i:] [sed] ：

Chui said ：

楚 说 ：

垂曰：

" [ˈləðəwaɪz] ,

" **otherwise** ,

" 否则 ,

“不然，

[ðə; ðɪ] [wɜ:lɪd] [ɪz] ,

The world is ,

这 世界 是 ,

天下者，

[ðə; ðɪ] [wɜ:lɪd] [ɪz] [nɒt] [ru:lɪd] [baɪ] [wʌn] [ˈpɜ:s(ə)n] .

The world is not ruled by one person .

这 世界 是 不是 裁决 经过 一 人 .

非一人之天下，

[ðə; ðɪ] [wɜ:lɪd] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə] [ɔ:l] [ˈpi:p(ə)l] .

The world belongs to all people .

这 世界 属于 到 全部 人们 .

天下人之天下，

[ˈəʊnli] [ðə; ðɪ] [ˈvɜ:tʃuəs] [ʃæl; ʃəl] [rɪˈzaɪd] [ðeə(r)] .

Only the virtuous shall reside there .

仅有的 这 有德行的 将 居住 那里 .

惟有德者居之。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəstɪz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] [fɪl] [ðə; ðɪ] [fɔː(r)] [ˈsiːz] .

Moreover , Your Majesty's benevolence and righteousness fill the four seas .

而且 , 你的 陛下的 仁 和 义 充满 这 四 海域 .

何况大王仁义充塞乎四海，

[hiː; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] [baɪ] [ˈkleɪmɪŋ] [lɪˈdʒɪtɪməsɪ] .

He ascended the throne by claiming legitimacy .

他 上升 这 王座 经过 声称 合法性 .

占正统而即帝位，

[nəʊ] [ɪkˈsepʃnz] .

No exceptions .

不 例外情况 .

亦不分外。”

[ˈfuː] [dʒɪːˈæn] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] [wɪð] [ˌtreprɪˈdeɪʃ(ə)n] , [ˈseɪɪŋ] ：

Fu Jian bowed and thanked him with trepidation , saying ：

傅 建 鞠躬 和 谢谢 他 和 忐忑不安 , 说 ：

苻坚拱手惶恐而谢曰：

" [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [sed] , "
 " As you have said , "
 " 作为 你 有 说 , "

“如公所言，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['pɒsəbli] [ək'sept] [sʌtʃ] [ə; eɪ][tɑːsk] ?
 How could I possibly accept such a task ?
 如何 可以 我 可能 接受 这样的 一个 任务 ？

何敢当之？ ”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðeɪ] [fiːst] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [kən'sekjətɪv] [deɪz] .
 From then on , they feasted for three consecutive days .
 从 然后 在 , 他们 盛宴 为了 三 连续的 天 .

自此一连饮宴三日，

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] ['men](ə)n] [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv][jæn] .
 They did not mention the matter of Yan .
 他们 做过 不是 提到 这 事情 的 严 .

并不提起燕中事。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [ri'zjuːmd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] .
 The banquet resumed the following day .
 这 宴会 恢复 这 下列的 天 .

次日复宴，

[dʒiː'æŋ] [reɪzd] [hɪz; ɪz][kʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [krʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] [ænd; ənd] [sed] :
 Jian raised his cup to the crook of the cup and said :
 建 提高 他的 杯子 到 这 骗子 的 这 杯子 和 说 :

坚举酒向垂曰：

" ['dʒen(ə)rəl][hiː; hi][ɪz][nəʊ] [ɪk'sep](ə)n] . "
 " General He is no exception . "
 " 一般的 他 是 不 例外 . "

“荷将军不外，

[jɔː(r); jə(r)] [laɪt] [hæz; həz] [dɪ'sendɪd] [ə'pɒn]['aʊə(r)]['hʌmb(ə)][lænd] .
 Your light has descended upon our humble land .
 你的 光 有 下降 之上 我们的 谦逊的 土地 .

光降鄙邦，

[əʊvə'dʒɔɪd] .
 Overjoyed .
 欣喜若狂 .

不胜之喜。”

[hiː; hi] [ðen] [held] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [sed] :
 He then held his hands and said :
 他 然后 握住 他的 双手 和 说 :

又执垂手曰：

" [bɔːn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][seɪdʒ] ,
 " Born to be a sage ,
 " 出生 到 是 一个 圣人 ,

“天生贤杰，

[wiː; wi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [wɜːk] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [ətʃiːv] [greɪt] [θɪŋz] .
 We will surely work together to achieve great things .
 我们 将要 一定 工作 一起 到 达到 伟大的 事物 .

必相与共成大功，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['neɪtʃə(r)] .
 This is the number of nature .
 这 是 这 数字 的 自然 .

此自然之数也。

[ai][mʌst; məst] ['ɔ:lweɪz] [wɜ:k] [wið] [ju:; jʊ][tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
I must always work with you to conquer the world .
我 必须 总是 工作 和 你 到 征服 这 世界 :

要常与卿共定天下，

[ðen] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['həʊmtaʊn] .
Then return to your hometown .
然后 返回 到 你的 家乡 :

然后还卿本乡，

[hə'redɪt(ə)rɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju:zu:]
Hereditary governor of Youzhou
遗传 州长 的 幽州

世守幽州，

[səʊ] [ðæt] ['i:v(ə)n] [ɪf] [ju:; jʊ] [li:v] [ðə; ði] ['kʌntri] , [ju:; jʊ] [wɪl] [nɒt] [feɪl][tu:; tə][bi:; bi] ['fɪliəl][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)]
So that even if you leave the country , you will not fail to be filial to your
所以 那 甚至 如果 你 离开 这 国家 , 你 将要 不是 失败 到 是 孝 到 你的
parents] .
parents .
父母 :

使卿去国不失于为之孝，

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [wʌnz] ['həʊmlænd] [dʌz] [nɒt] [dɪ'mɪnɪʃ] [wʌnz] ['lɔɪəltɪ] [tu:; tə] [wʌnz] [lɔ:d] .
Returning to one's homeland does not diminish one's loyalty to one's lord .
返回 到 一个人的 家园 做 不是 减少 一个人的 忠诚 到 一个人的 主 :

归联不失事君之忠，

['ɪz(ə)nt] [ðæt] ['wʌndəf(ə)l] !
Isn't that wonderful !
不是 那 精彩的 !

不亦美乎！ ”

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ɪk'sprest] [ðeə(r)] ['grætɪtju:d] [prə'fju:slɪ] .
Murong Chui and his son expressed their gratitude profusely .
穆隆 楚 和 他的 儿子 表达 他们的 感激 大量地 :

慕容垂父子称谢不已。

[ðeəfɔ:(r)] , [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
Therefore , Murong Chui was appointed as the Right General .
所以 , 穆隆 楚 曾是 任命 作为 这 正确的 一般的 :

于是以慕容垂为右将军，

[hi:; hi] [geɪv] - [gəʊld] [kɔɪnz] [ænd; ənd][lənd][ænd; ənd] ['haʊzɪz] .
He gave 500 gold coins and land and houses .
他 给予 - 金子 硬币 和 土地 和 房屋 :

以金五百与置田宅，

[hi:; hi] [kən'sʌltɪd] [ɒn] ['evrɪ] ['mætə(r)] .
He consulted on every matter .
他 咨询 在 每一个 事情 :

每事必与议之。

[wæŋ] [mɛŋ] [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] :
Wang Meng said to King Jian of Qin :
王 孟 说 到 国王 建 的 秦 :

王猛言于秦王坚曰：

" [naʊ] , ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] . . . "
" **Now , looking at Murong Chui and his son** . . . "
" 现在 , 寻找 在 穆隆 楚 和 他的 儿子 . . . "

“今观慕容垂父子，

[laɪk] [wʊlvz] [ænd; ənd][t'aɪgəz] ,
Like wolves and tigers ,
喜欢 狼 和 老虎 ,

势如狼虎，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kæən; kən][biː; bi] [teɪm] .
It is not something that can be tamed .
它 是 不是 某物 那 能 是 驯服 .

非可驯之物。

[ɪf] [wiː; wi] [ˈbɒrəʊ] [ðə; ði] [waɪnd] [ænd; ənd] [klaʊdz]
If we borrow the wind and clouds

如果 我们 借 这 风 和 云

若借以风云，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [ˈreplɪkəbl] .
It will not be replicable .
它 将要 不是 是 可复制 .

将不可复制，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [ɪˈlɪmɪnət] [aɪ 'ti:] [ˈsuːnə(r)][ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][ˈleɪtə(r)] .
It's better to eliminate it sooner rather than later .
它是 更好的 到 排除 它 很快 相当 比 之后 .

不如早除之。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæən][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [rɪˈkrʊtɪŋ] [ˈhɪərəʊz] . "
" We are recruiting heroes " .
" 我们 是 招聘 英雄 " .

“吾方收揽英雄，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][fɔː(r)] [ˈsiːz] ,
To pacify the four seas ,
到 安抚 这 四 海域 ,

以清四海，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] [kɪl] [hɪm] ?
How can we kill him ?
如何 能 我们 杀 他 ?

奈何杀之？

[ænd; ənd] [wen] [aɪ 'ti:] [fɜːst] [keɪm] ,
And when it first came ,
和 什么时候 它 第一的 来了 ,

且其始来，

[aɪ][hæən; həv] [ɔːˈredi] [əkˈseptɪd] [aɪ 'ti:] [sɪnˈsɪəli] .
I have already accepted it sincerely .
我 有 已经 公认 它 真挚地 .

吾已推诚纳之矣，

[ˈiːv(ə)n][ə; ei] [ˈkɒmənə(r)] [ˈkænɒt] [duː; də] [ðɪs] .
Even a commoner cannot do this .
甚至 一个 平民 不能 做 这 .

匹夫尚不可为，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔː(r)][səʊ][fɔː(r); fə(r)][æən; ən][ˈempərə(r)] [wɪð] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæriːəts] ?
How much more so for an emperor with ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 皇帝 和 十 千 战车 ?

况万乘乎？ ”

[ðən] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Then Murong Chui was appointed as the Champion General .

然后 穆隆 楚 曾是 任命 作为 这 冠军 一般的 .

乃又以慕容垂为冠军将军。

[ˈmi:nwaɪl] , [liɑ:ŋ] [tʃən] [wɒz; wəz] [sent] [æz; əz][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Meanwhile, Liang Chen was sent as an envoy to Qin .

同时 , 梁 陈 曾是 发送 作为 一个 使者 到 秦 .

却说梁琛为使于秦，

[ðə; ði] [grænd] [ˈtʃu:tə(r)] [ˈɔ:lsəʊ] [k'ɒmentɪd] :
The Grand Tutor also commented :

这 盛大 导师 还 评论 :

还见太傅评曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpi:p(ə)l] [ɪnˈspektɪd] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [fɔ:ˈmeɪl(ə)n] . "
" The Qin people inspected the military formation . "

" 这 秦 人们 检查 这 军队 形成 . "

“秦人目阅军旅，

[greɪn] [ˈgæðərɪŋ] [ɪn] [ˈi:stən] [ˈʃænʃi:]
Grain gathering in eastern Shaanxi

粮食 采集 在 东 陕西

聚粮陕东，

[nɒt] [lɒŋ] [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [pi:s] [əˈgri:mənt] ,
Not long after the peace agreement ,

不是 长的 后 这 和平 协议 ,

和协不久，

[naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wu:] [hæz; həz] [gɒn] [ðeə(r)] [əˈgen] .
Now the King of Wu has gone there again .

现在 这 国王 的 吴 有 已消失 那里 再次 .

今吴王又往，

[ˌprepə'reɪʃ(ə)nz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [meɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] .
Preparations should be made for this .

准备工作 应该 是 制成 为了 这 .

宜为之备。”

[kɒment] :
Comment :

评论 :

评曰：

" [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ˈpɜ:s(ə)n][ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ? "
" What kind of person is the King of Qin ? "

" 什么 种类 的 人 是 这 国王 的 秦 ? "

“秦王何如人？ ”

[seɪ] :
say :

说 :

曰：

" [klɪə(r)] - [ˈmaɪndɪd][ænd; ənd] [dɪ'saɪsɪv] . "
" Clear - minded and decisive . "

" 清除 - 有思想 和 决定性 . "

“明而善断。”

[kɒment] :
Comment :

评论 :

评曰：

[wɒt] [ə'baʊt] [wæn] [mɛŋ] ?
What about Wang Meng ?
什么 关于 王 孟 ?

“王猛何如？”

[tʃɛn] [sed] :
Chen said :
陈 说 :

琛曰：

" [aɪ 'ti:] [laɪvz; lɪvz] [ʌp] [tu:; tə] [ɪts] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] . "
" It lives up to its reputation . "
" 它 生活 向上 到 它是 名声 " :

“名不虚传。”

[ˈhævɪŋ] [ɪn'fɔ:md] [ðem; ðəm] ,
Having informed them ,
拥有 知情的 他们 ,

既以告，

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [ɒv; əv] [jæn] [,dɪsə'gri:] .
The ministers of Yan disagreed .
这 部长们 的 严 不同意 :

燕公卿皆不然之，

[hwænfu:] [ʒɛn] [wɒz; wəz] ['di:pli] ['wʌrɪd] .
Huangfu Zhen was deeply worried .
皇甫 真 曾是 深 担心 :

惟皇甫真深以为忧。

[hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwɛstɪŋ] [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['dʒenərəlz] [ænd; ənd]
He submitted a memorial requesting the selection of generals and
他 提交 一个 纪念馆 请求 这 选择 的 将军们 和
[ri:ɪn'fɔ:smənt] .
reinforcements .
增援部队 :

上疏请选将益兵，

[tu:; tə] [prɪ'peə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜ:st] ,
To prepare for the worst ,
到 准备 为了 这 最差 ,

以备未然，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
The King of Yan did not listen .
这 国王 的 严 做过 不是 听 :

燕王不听。

[wæn] [mɛŋ] [ðen] [sed] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] :
Wang Meng then said to the King of Qin :
王 孟 然后 说 到 这 国王 的 秦 :

却说王猛谓秦王曰：

" [ðə; ði] [stetɪ] [ɒv; əv] [jæn] [kæŋ; kən] [bi:; bi] [ə'tækt] . "
" The state of Yan can be attacked . "
" 这 状态 的 严 能 是 遭到攻击 " :

“燕国可伐，

[aɪ 'ti:] [kæŋ; kən] [send] ['sʌmwʌŋ] [ə'weɪ] .
It can send someone away .
它 能 发送 某人 离开 :

可使人去，

[ðeɪ] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][ɡɪft][tuː; tə][θæŋk] [ðeə(r)] [ˈtiːtʃə(r)] .
They falsely claimed it was a gift to thank their teacher .
他们 错误地 声称 它 曾是 一个 礼物 到 感谢 他们的 老师 .
诈说报燕谢师之礼，

[haʊˈevə(r)] , [əbˈzɜːvɪŋ] [ɪts] [ˌprɒvəˈkeɪʃən] ,
However , observing its provocations ,
然而 , 观察 它是 挑衅 ,
而观其衅，

[ðen] [truːps] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈspætʃt] .
Then troops can be dispatched .
然后 军队 能 是 已派出 .
然后可发兵去。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪn] [sent] [ʃiː] [juˈeɪ][tuː; tə][jæn] .
At that time , King Jian of Qin sent Shi Yue to Yan .
在 那 时间 , 国王 建 的 秦 发送 史 岳 到 严 .
是时秦王坚遣石越骋于燕，

[ðə; ðɪ][grænd][ˈtjuːtə(r)] [ˈkrɪtɪsaɪzd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ɪkˈstrævəɡənt] .
The Grand Tutor criticized him for being extravagant .
这 盛大 导师 批评 他 为了 存在 靡 .
太傅评示之以奢，

[ʃæŋʃuː] [læŋ] [dʒiːˈeɪˈoʊ] [tʃʌn] [sed] :
Shangshu Lang Gao Chun said :
尚书 郎 高 春 说 :
尚书郎高春曰：

" [ðə; ðɪ][mɔː(r)] [feɪθ] [wʌn][hæz; həz] , [ðə; ðɪ][ˈfɑːðə(r)] [wʌn][kæn; kən] [ʃəʊ] [aɪ ˈtiː] . "
" The more faith one has , the farther one can show it . "
" 这 更多的 信仰 一 有 , 这 更远 一 能 展示 它 . "
“越信诞而示远，

[ðɪs] [wɒz; wəz][tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ðɪ][sɪtʃuˈeɪ](ə)n] .
This was to observe the situation .
这 曾是 到 观察 这 情况 .
乃观衅也。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [dɪˈspleɪ] [ˈmɪlətri] [fɔːs] [tuː; tə] [θwɔːt] [ðeə(r)][plænz] .
It is advisable to display military force to thwart their plans .
它 是 建议 到 展示 军队 力量 到 阻挠 他们的 计划 .
宜耀兵以折其谋，

[naʊ] [ðeɪ] [ʃəʊ] [aɪ ˈtiː] [ɪkˈstrævəɡəns] .
Now they show it extravagance .
现在 他们 展示 它 奢侈 .
今乃示之以奢，

" - [miːnz] [laɪt] . "
" 益 means light . "
" - 方法 光 . "
益为轻也。”

[ðə; ðɪ] [ɪˌvæljuˈeɪʃn] [wɒz; wəz][nɒt] [əkˈseptɪd] .
The evaluation was not accepted .
这 评估 曾是 不是 公认 .
评不从，

[tʃʌn] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [djuː][tuː; tə] [ˈɪlnəs] [ænd; ænd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
Chun then resigned due to illness and returned home .
春 然后 辞职 到期的 到 疾病 和 返回 家 .
春遂谢病回。

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ʃiː] [rɪˈvjuːd] [ɔːl][ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl][pəˈlɪtɪk(ə)] [əˈfeəz] [kəˈmɪti] [ˈmembəz] .
Empress Dowager Shi reviewed all the national political affairs committee members .
皇后 老妇 史 已审核 全部 这 国家的 政治的 事务 委员会 成员 .

时太后尽将国政委评，

[ɡriːd] [nəʊz] [nəʊ] [baʊndz] .
Greed knows no bounds .
贪婪 知道 不 界限 .

贪昧不已，

[ˈbraɪbəri][wɒz; wəz][ˈræmpənt] .
Bribery was rampant .
受贿 曾是 猖獗 .

货赂流行。

[əˈfɪʃ(ə)] [əˈpɔɪntmənts] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [beɪst] [ɒn][ˈmerɪt] .
Official appointments were not based on merit .
官方的 预约 是 不是 基于 在 优点 .

官非才举，

[ðə; ði] [kraʊd] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [rɪˈzentmənt] .
The crowd was filled with resentment .
这 人群 曾是 已填 和 怨恨 .

群下沕愤。

[ʃen] [ʃaʊ] , [ðə; ði] [left] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ]
Shen Shao , the Left Vice Minister of the Ministry of Personnel , submitted a
沈 邵 , 这 左边 副 部长 的 这 部 的 人员 , 提交 一个
[məˈmɔːrɪəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
memorial stating :
纪念馆 声明 :

尚书左丞申绍上疏曰：

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈkeəfəli] [sɪˈlekt] [ðə; ði] [ˈɡɑːrdɪənz] [ænd; ənd][ˈruːlə(r)z] .
It is advisable to carefully select the guardians and rulers .
它 是 建议 到 小心 选择 这 守护者 和 统治者 .

为宜精选守宰，

[ˈmɜːdʒɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)] [pəˈzɪʃnz] [ˈɪntuː] [prəˈvɪnʃ(ə)] [pəʊsts]
Merging official positions into provincial posts
合并 官方的 职位 进入 省级 帖子

并官省职，

[prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] [tuː; tə][ˈsəʊldʒəz] - [ˈfæmɪlɪz] .
Provide relief to soldiers ' families .
提供 宽慰 到 士兵 - 家庭 .

存恤兵家，

[ðɪs] [əˈlaʊz] [bəʊθ] [ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈɪntrəsts] [tuː; tə][biː; bi] [sɜːvd] .
This allows both public and private interests to be served .
这 允许 两个都 民众 和 私人的 兴趣 到 是 服务 .

使公私两遂。

[rɪˈmuːv] [ɪkˈstrævəɡəns] ,
Remove extravagance ,
消除 奢侈 ,

删除浮靡，

[ˈtʃerɪʃ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈspendɪŋ] ,
Cherish your spending ,
珍惜 你的 开支 ,

爱惜用度，

[rɪ'wɔːdz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][ɪn] [ə'kɔːd(ə)nɪs] [wɪð][ˈmerɪt] .
Rewards should be given in accordance with merit .
奖励 应该 是 给定 在 根据 和 优点 .

赏必当功，

[ˈpʌnɪʃmənt] [mʌst; məst][biː; bi] [kə'menʃərət] [wɪð] [ðə; ði] [kraɪm] .
Punishment must be commensurate with the crime .
惩罚 必须 是 相称的 和 这 犯罪 .

罚必当罪。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [wen] [kæn; kən] [stɪl] [biː; bi] [kɪld] .
In this way , Wen can still be killed .
在 这 方式 , 温 能 仍然 是 被杀 .

如此则温犹可梟，

[wʌn] [kʌt] [ɪz][ɔːl][,aɪ 'tiː] [teɪks] .
One cut is all it takes .
一 切 是全部 它 需要 .

一刀可取，

[ɪts] [nɒt][dʒʌst][ə'baʊt] [prə'tektɪŋ] [ðə; ði] ['bɔːdəz] [ænd; ənd] [ɪn'ʃuərɪŋ] [ðə; ði] ['seɪfti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It's not just about protecting the borders and ensuring the safety of the people .
它是 不是 只是 关于 保护 这 边界 和 确保 这 安全 的 这 人们 .

岂特保境安民而已？

[hɪz; ɪz] [mə'mɔːrɪəl] [wəz; wəz] [ɪg'noːd] .
His memorial was ignored .
他的 纪念馆 曾是 忽略 .

疏奏不从。

[ʃiː] [ju'eɪ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [tʃɪn] ['ɑːftə(r)] ['wɪtnəsɪŋ] [ðə; ði] ['kɒnflɪkt] [wɪð] [jæn] .
Shi Yue returned to Qin after witnessing the conflict with Yan .
史 岳 返回 到 秦 后 见证 这 冲突 和 严 .

石越见燕之衅回秦，

[kɪŋ] [dʒɪː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wəz; wəz] [,əʊvə'dʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王坚大悦。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ˈprɒmɪst] [tuː; tə] [siːd] [ðə; ði][lænd] [west] [ɒv; əv] - [paːs] [tuː; tə] [tʃɪn] [æz; əz]
The King of Yan promised to cede the land west of Hulao Pass to Qin as
这 国王 的 严 承诺 到 放弃 这 土地 西方 的 - 经过 到 秦 作为

[ə; eɪ] [braɪb] .
a bribe .
一个 贿赂 .

燕王许割虎牢以西赂秦，

[tuː; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] .
To repel the Jin army .
到 击退 这 斤 军队 .

以退晋兵。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [rɪ'triːtɪd] ,
After the Jin troops retreated ,
后 这 斤 军队 撤退 ,

晋兵既退，

[nɒt] [wɪð] ,
Not with ,
不是 和 ,

不与,

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sent] [men] [tu:; tə] [dɪ'mɑ:nd] [ðə; ði][lənd] .
King Jian of Qin sent men to demand the land .
国王 建 的 秦 发送 男人 到 要求 这 土地 .

秦王坚使人求其地,

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [sed] :
The King of Yan said :
这 国王 的 严 说 :
燕王谓曰:

" [ðə; ði] [pə'destriən] [ˌmɪs'spəʊk] . "
" The pedestrian misspoke . "
" 这 行人 失言 . "

“行人失辞,

[ðəʊz] [hu:] [hæv; həv][ə; eɪ] [steɪt] [ɔ:(r)][ə; eɪ][ˈfæməli] ,
Those who have a state or a family ,
那些 WHO 有 一个 状态 或者 一个 家庭 ,

有国有家者,

[dɪ'zɑ:stə(r)] [rɪ'li:f] [ænd; ənd] [ˈreskjʊ:]
Disaster relief and rescue
灾难 宽慰 和 救援

分灾救患,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈɔ:də(r)] .
This is the natural order .
这 是 这 自然的 命令 .

理之常也,

[ˈðeəfɔ:(r)] , [du:; də][nɒt] [ɡɪv] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðem; ðəm] .
Therefore , do not give it to them .
所以 , 做 不是 给 它 到 他们 .

因是勿与。”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王坚大怒,

[wæŋ] [mɛŋ] [ænd; ənd] [lɪɑ:ŋ] [tʃɛŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] .
Wang Meng and Liang Cheng were dispatched .
王 孟 和 梁 程 是 已派出 .

遣王猛及梁成、

[di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tu:]
Deng Qiang and the other two
邓 强 和 这 其他 二

邓羌三人,

[hi:; hi][led] - , - [ˈkæv(ə)lɹi][ænd; ənd] [ˈɪnfəntri] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He led 50 , 000 cavalry and infantry to attack them .
他 引领 - , - 骑兵 和 步兵 到 攻击 他们 .

率马步军五万伐之。

[ə'tæk] [ˈləʊ'jæŋ] [fɜ:st] .
Attack Luoyang first .
攻击 洛阳 第一的 .

先攻洛阳,

[ˈləʊʃæn] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
Luoyang was defeated .
洛阳 曾是 战败 .

洛阳降。

[ˈtʃæptə(r)] - [sʌn] [fɛn] [raɪts] [ðə; ði][ˈæn(ə)lɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti]
Chapter 236 Sun Sheng Writes the Annals of the Jin Dynasty
章 - 太阳 盛 写 这 志 的 这 斤 王朝

第二三六回 孙盛作两晋春秋

[ˈmi:nwaɪl] , [hwa:n] [wen] , [ðə; ði][grænd] ['mɑ:ʃ(ə)l] [ɒv; əv][dʒɪn] , [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn]
Meanwhile , Huan Wen , the Grand Marshal of Jin , heard that the King of Qin
同时 , 欢 温 , 这 盛大 元帅 的 斤 , 听到 那 这 国王 的 秦
[wɒz; wəz] ['fɪəsli] [əˈtækɪŋ] [jæn] .
was fiercely attacking Yan .
曾是 激烈地 攻击 严 .

却说晋大司马桓温闻秦王猛伐燕，

[ˈɜ:dʒəntli] [tu:; tə][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] ,
Urgently to Xi Chao ,
紧急 到 习 赵 ,

急与郗超、

[wæŋ] [ju:n] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Xun and others discussed and said :
王 迅 和 其他的 讨论 和 说 :

王珣等议曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [mɛŋ] [ɪz] [əˈtækɪŋ] [jæn] . "
" Now Qin general Wang Meng is attacking Yan . "
" 现在 秦 一般的 王 孟 是 攻击 严 . "

“今秦将王猛伐燕，

[ɪf] [ðeɪ] [əbˈteɪn] [jæn] ,
If they obtain Yan ,
如果 他们 获得 严 ,

倘其得燕，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] ['aɪɪŋ] [ðə; ði][dʒɪˈæŋˈnɑ:n][ˈri:dʒən] .
They must have been eyeing the Jiangnan region .
他们 必须 有 到过 觊觎 这 江南 地区 .

必有窥伺江南之意，

[wɒt] ['strætədʒɪ][kæŋ; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [prɪˈvent] [ðɪs] ?
What strategy can be used to prevent this ?
什么 战略 能 是 用过的 到 防止 这 ?

以何计防之？ ”

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Xi Chao submitted a memorial stating :
习 赵 提交 一个 纪念馆 声明 :

郗超上言曰：

" [kæŋ; kən] [send] [tʃʊ] ,
" Can send Xu ,
" 能 发送 徐 ,

“可发徐、

[ə; eɪ][ˈsɪtɪz(ə)n][ɒv; əv] [jæn] - ,
A citizen of Yan Erzhou ,
一个 公民 的 严 - ,

兖二州民夫，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɪn] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
The city was built in Yangzhou .
这 城市 曾是 建造 在 扬州 .

筑城于扬州、

[lænd] ,
Guangling land ,
广陵 土地 ,

广陵之地，

[lɔ:d] [mɪŋ] [mu:vɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] .
Lord Ming moved his troops to Guangling .
主 明 已搬 他的 军队 到 广陵 .

明公以兵徙镇广陵，

[ɔ:l'dʌʊ] [tʃɪn] [hæd; həd][ə; eɪ] ['mɪljən] ['səʊldʒəz] ,
Although Qin had a million soldiers ,
虽然 秦 有 一个 百万 士兵 ,

秦虽有百万之众，

" [aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [krɒst] . "
" It cannot be crossed . "
" 它 不能 是 交叉 . "

不能过也。”

[hwa:n] [wen] [ə'gri:d] .
Huan Wen agreed .
欢 温 同意 .

桓温然之，

[ɪ'mi:diətli] [di'spætʃt] ['envɔɪ] [tu:; tə][tʃʊ] ,
Immediately dispatched envoys to Xu ,
立即地 已派出 使节 到 徐 ,

即遣使发徐、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第76/121页

[ðə; ði] [tu:] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] ['jɑ:n'dʒʊʊ][hæd; həd] - , - ['læbɔ:ərz] .
The two prefectures of Yanzhou had 20 , 000 laborers .
这 二 县 的 兖州 有 - , - 劳工 .
兖二州民夫二万人，

[ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] [wɒz; wəz] [bɪlt] [æt; ət] .
The Great Wall was built at Guangling .
这 伟大的 墙 曾是 建造 在 广陵 .
筑长城于广陵，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][nɒt] [kəm'plitɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [deɪz] .
It was not completed in a hundred days .
它 曾是 不是 完全的 在 一个 百 天 .
未经百日筑完。

[hwɑ:n] [wen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə] .
Huan Wen led his troops to move to Guangling .
欢 温 引领 他的 军队 到 移动 到 广陵 .
桓温引众徙镇广陵，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kən'skrɪpʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['fri:kwənt] .
At that time , conscription was frequent .
在 那 时间 , 征兵 曾是 频繁 .
其时征役频繁，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] ['ɪlnəs] ,
In addition to illness ,
在 添加 到 疾病 ,
加之疾病，

[fɔ:'ti:n] ['pi:p(ə)l] [daɪd] .
Fourteen people died .
十四 人们 死亡 .
死者什四，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [ri'zent] [aɪ 'ti:] .
Therefore , the people all resented it .
所以 , 这 人们 全部 怨恨 它 .
因此百姓皆怨恨。

[sʌn] [ʃen] , [ðə; ði] ['sekrət(ə)ri] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [sekrə'teəriət; sekrə'teəriæt] , [rəʊt] " [ðə; ði] [sprɪŋ]
Sun Sheng , the Secretary of the Imperial Secretariat , wrote " The Spring
太阳 盛 , 这 秘书 的 这 帝国 秘书处 , 写道 " 这 春天
[ænd; ənd] ['ɔ:təm] ['æn(ə)lz][ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [dʒɪn] ['dainəstɪz] " .
and Autumn Annals of the Two Jin Dynasties " .
和 秋天 志 的 这 二 斤 王朝 " .
秘书监孙盛作《两晋春秋》，

[tu:; tə] [raɪt] [ə'baʊt] ['kʌrənt] [ɪ'vents] [də'rektli] .
To write about current events directly .
到 写 关于 当前的 活动 直接地 .
直书时事。

['hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [sʌn] [ʃen] ,
History tells of Sun Sheng ,
历史 讲述 的 太阳 盛 ,
史说孙盛，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ɑŋˈwʊʊ] .
His courtesy name was Anguo .
他的 礼貌 姓名 曾是 安国 :

字安国，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][ˈtaijuːˈaːn] .
He was from Taiyuan .
他 曾是 从 太原 :

太原人也。

[ˈlɜːnɪd] [ænd; ənd] [ˈeləkwənt]
Learned and eloquent
学习 和 雄辩

博学善言，

[ˈsiːɪŋ] [hwaːn] [wenz] [dɪˈfiːt] [æt; ət] - ,
Seeing Huan Wen's defeat at Fangtou ,
看到 欢 温的 击败 在 - ,

见桓温枋头之败，

[æz; əz][ðə; ði] [ˈsɪti] [pʊ; əv] ,
As the city of Guangling ,
作为 这 城市 的 广陵 ,

作广陵之城，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [fɔːst] [ˈɪntuː] [haːd] [ˈleɪbə(r)] .
The people were forced into hard labor .
这 人们 是 强制 进入 难的 劳动 :

百姓苦役，

[ðə; ði][ˈeksaɪl][ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][æn; ən][end] .
The exile is coming to an end .
这 流亡 是 未来 到 一个 结尾 :

流亡将尽，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [rəʊt] [ðə; ði] " [ˈæn(ə)lɜz][pʊ; əv][dʒɪn] " [tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][aɪ ˈtiː] [dəˈrektli] .
Therefore , he wrote the " Annals of Jin " to record it directly .
所以 , 他 写道 这 " 志 的 斤 " 到 记录 它 直接地 :

故作《晋春秋》以直书之。

[hwaːn] [wen] [hɜːd] [pʊ; əv] [ðɪs] ,
Huan Wen heard of this ,
欢 温 听到 的 这 ,

桓温闻知，

[meɪk] [ˈsʌmwʌn] [əbˈzɜːv] [aɪ ˈtiː] .
Make someone observe it .
制作 某人 观察 它 :

使人察之，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈtʃæŋˈɑː] [tuː; tə] [kənˈdʌkt] [klænˈdestɪn] [ɪnˌvestəˈgeɪʃən] .
They sent someone to Changsha to conduct clandestine investigations .
他们 发送 某人 到 长沙 到 执行 秘密 调查 :

使人去长沙窃访，

[ðə; ði][rɪˈplaɪ][wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

回报曰：

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lɜz] [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] [ˈsek(ə)n] [pʌn][ðə; ði] - [ˈɪnsɪdənt] .
The Spring and Autumn Annals contains a section on the Fangtou incident .
这 春天 和 秋天 志 包含 一个 部分 在 这 - 事件 :

“《春秋》内书枋头之事，

[daʊ'mɪŋ] [gɔ:ŋz] [ə'raɪv(ə)l] [lækt] ['eni] [sens] [ɒv; əv][ˈgrændʒə(r)][ɔ:(r)] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['prez(ə)ns] .
Daoming Gong's arrival lacked any sense of grandeur or imposing presence .
道明 锣的 到达 缺乏 任何 感觉 的 宏伟 或者 气势磅礴 在场 .

道明公进无威风来仪之美，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['ju:sləs] [fɔ:(r); fə(r)] ['faɪtɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [hɔ:k] [ɔ:(r)][ˈfɔ:lkən] .
It is useless for fighting like a hawk or falcon .
它 是 无用 为了 斗争 喜欢 一个 鹰 或者 鹞 .

退无鹰鹞搏击之用，

['wɒndərɪŋ] [ɒn]
Wandering on Xiangzhou
漫游 在 香洲

徘徊湘洲，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] [streɪndʒ] [bɜ:d] .
It will be a strange bird .
它 将要 是 一个 奇怪的 鸟 .

将为怪鸟。”

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Huan Wen was furious and said :
欢 温 曾是 狂怒 和 说 :

桓温大怒曰：

" [ɔ:ˈðəʊ] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] ['lɒsɪz] ,
" **Although there were losses ,**
" 虽然 那里 是 损失 ,

“虽有失，

[haʊ] [kæn; kən][ai][ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d][maɪ][pɑ:st] [mɪ'steɪks] ?
How can I record my past mistakes ?
如何 能 我 记录 我的 过去的 错误 ?

此安可书吾过事？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['sʌmən] [wæŋ] [ˈju:n] , [ðə; ði] [ə'tendənt] , [ænd; ənd] [seɪ] :
Summon Wang Xun , the attendant , and say :
召唤 王 迅 , 这 服务员 , 和 说 :

唤从事王珣至曰：

" [ju:; jʊ] [wɪl] [ˈtræv(ə)l][tu:; tə] [ˈtʃæŋˈfɑ:] [ɒn][maɪ] [bɪˈhɑ:f] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ɪn'spektə(r)] . "
" **You will travel to Changsha on my behalf to serve as the imperial inspector . "**
" 你 将要 旅行 到 长沙 在 我的 代表 到 服务 作为 这 帝国 检查员 . "

“你代我往长沙巡按，

[sʌn] [ˌfɛŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [keɪm] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðəm; ðəm] .
Sun Sheng and his son came to receive them .
太阳 盛 和 他的 儿子 来了 到 收到 他们 .

收孙盛父子前来，

[tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] - ,
To change the matter of Fangtou ,
到 改变 这 事情 的 - ,

改却枋头一事，

[tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˈbi:ɪŋ] [ˈslɑ:ndə, 'slæn-][baɪ][ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .
To avoid being slandered by future generations .
到 避免 存在 诽谤 经过 未来 几代人 .

免被后人谤议。”

[wæn] [ju:n] [ək'septɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .

Wang Xun accepted the order .
王 迅 公认 这 命令 .

当是王珣领命，

[teɪk] [jɔ:(r); jə(r)] ['ɒntʊrɑ:ʒ] [tu:; tə] ['tʃæŋʃɑ:] .

Take your entourage to Changsha .
拿 你的 随行人员 到 长沙 .

带从人去长沙，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'ledʒd] [ðæt] [sʌŋ] [ʃen] [ək'septɪd] [braɪbz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .

It is alleged that Sun Sheng accepted bribes from the people .
它 是 据称 那 太阳 盛 公认 贿赂 从 这 人们 .

称孙盛受百姓贿赂，

[ˈslɑ:ndə(r)][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] ['praɪvətli] ,

Slander the imperial court privately ,
诽谤 这 帝国 法庭 私下 ,

私谤朝廷，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [kə'lekt] [,aɪ 'ti:] .

He ordered an envoy to collect it .
他 订购 一个 使者 到 收集 它 .

令使使收之。

[ðeɪ] [ðen] [ju:st] [ə; eɪ][keɪdʒ] [kɑ:t] [tu:; tə]['kæptʃə(r)][ðə; ði]['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌŋ] [ænd; ənd] [tʊk] [ðem; ðəm]

They then used a cage cart to capture the father and son and took them
他们 然后 用过的 一个 笼 大车 到 捕获 这 父亲 和 儿子 和 采取 他们

[tu:; tə]

to Guangling .
到 广陵 .

乃以槛车收盛父子到广陵。

[hwa:n] [wen] [ɑ:skt] [ʃen] :

Huan Wen asked Sheng :
欢 温 问 盛 :

桓温问盛曰：

" [ju:; jʊ] [rəʊt] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] ['æn(ə)lɪz] . "

" You wrote the Spring and Autumn Annals . "
" 你 写道 这 春天 和 秋天 志 . "

“汝作《春秋》，

[aɪ][hæv; həv][nəʊ] ['enməti] [wɪð] [ju:; jʊ] .

I have no enmity with you .
我 有 不 敌意 和 你 .

吾与汝无仇，

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] [də'rektli] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][maɪ] [mɪ'steɪks] ?

Why do you directly record my mistakes ?
为什么 做 你 直接地 记录 我的 错误 ?

何故直书吾失？ ”

[ʃen] [rɪ'plaɪd] :

Sheng replied :
盛 回复 :

盛答曰：

" [ðə; ði] [ɪ'vents] [ɒv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] ['æn(ə)lɪz] , "

" The events of the Spring and Autumn Annals , "
" 这 活动 的 这 春天 和 秋天 志 , "

“《春秋》之事，

[tuː; tə][ʌp'həʊld][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] ,
To uphold the law of the king ,
到 坚持 这 法律 的 这 国王 ,

以正王法，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] ['pɒsəbli] [hæv; həv] ['eni] ['pɜːsən(ə)] [ɪn'tenʃ(ə)nɪz] ?
How could I possibly have any personal intentions ?
如何 可以 我 可能 有 任何 个人的 意图 ?

安敢私意？

[hæn] [ʃɪn] , [huː] [sɜːvd] [ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] , [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [tʃuː] .
Han Xin , who served the Han dynasty , was also defeated by the Chu .
韩 新 , WHO 服务 这 韩 王朝 , 曾是 还 战败 经过 这 楚 .

韩信佐汉亦尝败于楚；

[ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] [ˌriːˈvaɪtəlaɪzd] [ʃuː] .
Zhuge Liang revitalized Shu .
诸葛亮 梁 焕然一新 舒 .

孔明兴蜀，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ][wuː] ;
He was also defeated by Wu ;
他 曾是 还 战败 经过 吴 ;

亦曾败于吴；

[ɪf] [ðə; ði] ['ɪntl] [ɪz] [lɒst] ,
If the lintel is lost ,
如果 这 楣 是 丢失的 ,

枋头一失，

[ðə; ði] ['selfləsnəs] [ɒv; əv] [bʊks]
The selflessness of books
这 无私 的 图书

书之无私，

[waɪ] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] ['æŋgri] ?
Why is Your Excellency angry ?
为什么 是 你的 阁下 生气的 ?

明公何故发怒？ ”

[wen] [hæd; həd][nəʊ] ['ɑːnsə(r)] .
Wen had no answer .
温 有 不 回答 .

温无以对，

[ˈɔːdə(r)] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm][tuː; tə] [rɪ'liːs] [hɪm] .
Order those around him to release him .
命令 那些 大约 他 到 发布 他 .

命左右放释之，

[drɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Drink it out .
喝 它 出去 .

喝其出去。

[ænd; ænd][hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ænd] ['grænsʌn] , [fæŋ] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . :
And he said to his sons and grandsons , Fang , etc . : :
和 他 说 到 他的 儿子们 和 孙子们 , 方 , ETC . :

而谓其子孙放等曰：

[ɔːl'dəʊ] - ['sʌfəd] [ə; eɪ] [dɪ'fiːt] ,
Although Fangtou suffered a defeat ,
虽然 - 遭受 一个 击败 ,

“枋头虽为失利，

[haʊ] [kəd; kəd][,aɪ 'ti:][bi:; bi][æz; əz][jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [sed] ?
How could it be as Your Excellency said ?
如何 可以 它 是 作为 你的 阁下 说 ?
何至乃如尊君所言？

[ɪf] [ʃi:] - ,
If Shi Suixing ,
如果 史 - ,
若是史遂行，

[ðɪs] [ɪz] [nʌn] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['biznəs] .
This is none of your business .
这 是 没有任何 的 你的 商业 .
自是关君门户事耳。”

[hɪz; ɪz][sʌn] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
His son bowed and thanked him , saying :
他的 儿子 鞠躬 和 谢谢 他 , 说 :
其子放拜谢曰：

" [maɪ] [bɔ:d] , [pli:z] [du:; də][nɒt] ['wʌri] . "
" My lord , please do not worry . "
" 我的 主 , 请 做 不是 担心 . "
“明公休虑，

[aɪ] [ɑ:skt] [maɪ][ˈfɑ:ðə(r)][tu:; tə] [rɪ'vaɪz] [,aɪ 'ti:] .
I asked my father to revise it .
我 问 我的 父亲 到 修订 它 .
吾回请家父改之。”

[wen] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Wen was overjoyed .
温 曾是 欣喜若狂 .
温始大喜，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [meɪk] [ˈtʃeɪndʒɪz] .
He ordered them to make changes .
他 订购 他们 到 制作 变化 .
命其改易。

['mi:nwaɪl] , [sʌn] [fæŋ] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [sʌn] [[en] .
Meanwhile , Sun Fang returned home with his father , Sun Sheng .
同时 , 太阳 方 返回 家 和 他的 父亲 , 太阳 盛 .
却说孙放出与父孙盛回家，

[[ɪfən] ['eldəli] [həʊm] ['fɜ:nɪfɪŋz]
Shisheng Elderly Home Furnishings
石生 老年 家 家具

时盛年老家居，

[strikt] [ɪn][ˈneɪtʃə(r)] ,
Strict in nature ,
严格的 在 自然 ,
性方严，

[træk] [dɪ'gri:] ,
Track degree ,
追踪 程度 ,
有轨度，

[ɔ:ɪ'dəʊ] [hɪz; ɪz] [dɪ'sendənts] [ɑ:(r); ə(r)] [greɪ] - [heəd] ,
Although his descendants are gray - haired ,
虽然 他的 后代 是 灰色的 - 头发 ,
子孙放虽斑白，

[ðə; ði] [tʃælɪndʒɪz] [wɪl] [ˈəʊnli] [grəʊ] [strɒŋgə(r)] .
The challenges will only grow stronger .
这 挑战 将要 仅有的 生长 更强 .

待之愈峻。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [[eŋ] [wɒz; wəz][æt; ət] [həʊm] .
At this time , Sheng was at home .
在 这 时间 , 盛 曾是 在 家 .

至是盛在家，

[ˈsɪtɪŋ] [ˈaɪdlɪ] [ɔːli] [deɪ] ,
Sitting idly all day ,
坐着 闲散地全部 天 ,

经日闲坐，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [fæŋ] , [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [led] [ðeə(r)] [ˈbrʌðəz] [ænd; ənd] [ˈnefjuː] ,
His son , Fang , and others led their brothers and nephews ,
他的 儿子 , 方 , 和 其他的 引领 他们的 兄弟 和 侄子们 ,

其子放等率诸弟侄，

[ðeɪ] [ðen] [wept] [ænd; ənd] [,kəʊˈtau] , [ˈseɪɪŋ] :
They then wept and kowtowed , saying :
他们 然后 哭泣 和 叩头 , 说 :

乃共号泣稽顙曰：

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ˈruːθləs] [mæn] .
Huan Wen was a treacherous and ruthless man .
欢 温 曾是 一个 奸诈 和 无情 男人 .

“桓温奸雄，

[wɒt] [ðə; ði] [wɜːld] [nəʊz] ,
What the world knows ,
什么 这 世界 知道 ,

世之所知，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈædʌlts] [duː; də] [nɒt] [rɪˈvaɪz] [ðə; ði] [əˈkaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [ˈɪnsɪdənt] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ]
If the adults do not revise the account of the Fangtou incident in the Spring
如果 这 成年人 做 不是 修订 这 帐户 的 这 - 事件 在 这 春天
[ænd; ənd] [ɔːtəm] [ˈæn(ə)lɪz] ,
and Autumn Annals ,
和 秋天 志 ,

大人若不改书《春秋》枋头之事，

[ðen] [maɪ] [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈfæməli] [ɒv; əv] [wʌŋ] [ˈhʌndrəd] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [ˈsʌfə(r)] .
Then my entire family of one hundred will surely suffer .
然后 我的 全部的 家庭 的 一 百 将要 一定 遭受 .

则吾家百口必遭其害。”

[[eŋ] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [ɪf] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [tʃeɪndʒd] ,
" **If things are changed ,**
" 如果 事物 是 已更改 ,

“若改其事，

[ðen] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [ˈjuːsləs] .
Then this book is useless .
然后 这 书 是 无用 .

则此书无用，

[ˈleɪtə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʒnz] [wɪl] [ˈkrɪtɪsaɪz] [ˌem ˈiː][fɔː(r); fə(r)] [ˈbiːɪŋ] [ˌʌnˈfeə(r)] .

Later generations will criticize me for being unfair .
之后 几代人 将要 批评 我 为了 存在 不公平 .

后人骂吾不公。”

[ˈæbsəluːtli] [nɒt] !

Absolutely not !
绝对地 不是 !

决不许之！

[sʌn] [fæŋ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] .

Sun Fang had no choice .
太阳 方 有 不 选择 .

时孙放无奈，

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ ˈtiː][ɒn][hɪz; ɪz] [əʊn] .

He had no choice but to change it on his own .
他 有 不 选择 但 到 改变 它 在 他的 自己的 .

只得私自改之，

[hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [wen] .

He sent someone to deliver it to Wen .
他 发送 某人 到 递送 它 到 温 .

使人送与温看，

[wen] - .

Wen Shiyue .
温 - .

温始悦。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [mɛŋ] [ˈreɪzɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ðɪ] [steɪt] [ɒv; əv][jæn]

Chapter 237 Wang Meng Raises an Army to Attack the State of Yan
章 - 王 孟 提高 一个 军队 到 攻击 这 状态 的 严

第二三七回 王猛举兵伐燕国

[ˈɜːli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[wæŋ] [mɛŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzd] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [tuː; tə] [kɪl] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːɪ] .

Wang Meng repeatedly advised the King of Qin to kill Murong Chui .
王 孟 反复 建议 这 国王 的 秦 到 杀 穆隆 楚 .

王猛屡劝秦王务须杀慕容垂，

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] .

He refused .
他 拒绝 .

坚不肯，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [hɑːm] [hɪm] .

He suddenly devised a plan to harm him .
他 突然 设计 一个 计划 到 伤害 他 .

猛思一计欲害之，

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [wæŋ] [mɛŋ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][ˈɔːdə(r)][hɪm][tuː; tə] [əˈtæk] [jæn] .

At this point , Wang Meng wanted to order him to attack Yan .
在 这 观点 , 王 孟 通缉 到 命令 他 到 攻击 严 .

至是王猛欲令其伐燕也。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi: hi] [rɪ'kwestɪd] [ðæt] [mu:ˈrɔ:ŋ] [lɪŋ] , [sʌn][ɒv; əv][tʃu:i:] , [pɑ:ˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mɪlətri]
Therefore , he requested that Murong Ling , son of Chui , participate in his military
所以 , 他 请求 那 穆隆 凌 , 儿子 的 楚 , 参加 在 他的 军队
[ə'feəz] .
affairs .
事务 .

故请垂子慕容令参其军事，

[tu:; tə][ækt][æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] .
To act as a guide .
到 行为 作为 一个 指导 .

以为向导。

[ə'baʊt] [tu:; tə][gəʊ] ,
About to go ,
关于 到 去 ,

将行，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] ['fæbrɪkeɪtɪd] [hɪz; ɪz] [əʊn] [wɜ:dz] .
Murong Chui fabricated his own words .
穆隆 楚 制造 他的 自己的 字 .

猛自造辞慕容垂，

['lɪŋgəɪŋ] [tu:; tə] [drɪŋk] ,
Lingering to drink ,
挥之不去的 到 喝 ,

垂留饮酒，

[mɛŋ] ['kɑ:mli] [sed] [tu:; tə] [tʃu:i:] :
Meng calmly said to Chui :
孟 平静地 说 到 楚 :

猛从容谓垂曰：

" [ˌfeə'wel] [naʊ] ,
" **Farewell now** ,
" 告别 现在 ,

“今当远别，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [ɡɪv] [em 'i:] ?
What do you have to give me ?
什么 做 你 有 到 给 我 ?

卿何以赠我，

[dʌz] ['si:ɪŋ] [ði:z] ['ɒbdʒɪkts][rɪ'maɪnd][em 'i:][ɒv; əv] ['sʌmwʌn] ?
Does seeing these objects remind me of someone ?
做 看到 这些 对象 提醒 我 的 某人 ?

使我睹物思人？ ”

[hi:; hi] [prɪ'zentɪd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz]['dægə(r)] .
He presented him with his dagger .
他 呈现 他 和 他的 匕首 .

垂解佩刀赠之，

[hi:; hi] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɒfə(r)][ænd; ənd] [ðen] [rɪ'zaɪnd] .
He accepted the offer and then resigned .
他 公认 这 提供 和 然后 辞职 .

猛受之而辞去。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] ['ləʊ'jæŋ] ,
Arriving in Luoyang ,
抵达 在 洛阳 ,

至洛阳，

[hiː; hi] [braib] [ðə; ði] ['envɔɪ] [huː] [wɒz; wəz] [kləʊz] [tuː; tə] [him] .
He bribed the envoy who was close to him .
他 受贿 这 使者 WHO 曾是 关闭 到 他 。

赂垂所亲使，

[ðə; ði] ['envɔɪ] ['fɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə] [hæv; həv] [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)] ['steɪtɪŋ] :
The envoy falsely claimed to have sent a letter stating :
这 使者 错误地 声称 到 有 发送 一个 信 声明 。

诈谓垂使者谓令书曰：

" [maɪ] ['faːðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] [hæv; həv] [kʌm] [hɪə(r)] . "
" My father and son have come here . "
" 我的 父亲 和 儿子 有 来 这里 。

“吾之父子来此，

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] ['ɪskeɪp] [deθ] ,
In order to escape death ,
在 命令 到 逃脱 死亡 。

以逃死也，

[wæŋ] [mɛŋ] [naʊ] [heɪts] ['piːp(ə)l] [laɪk] ['enəmiːz] .
Wang Meng now hates people like enemies .
王 孟 现在 讨厌 人们 喜欢 敌人 。

今王猛疾人如仇，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [kɪnz] [maɪnd] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [ʌn'fæðəməbl̩] .
The King of Qin's mind is also unfathomable .
这 国王 的 秦的 头脑 是 还 深不可测 。

秦王亦心难测，

[aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [tuː; tə] [rɪ'pent] .
I came to the East Gate to repent .
我 来了 到 这 东方 门 到 悔改 。

度东门此来悔悟，

[aɪ] [eɪ 'em] [naʊ] [rɪ'tʊːnɪŋ] [iːst] .
I am now returning east .
我 是 现在 返回 东方 。

吾今还东，

[juː; jʊ] [meɪ] [send] [aɪ 'tiː] [ɪ'miːdiətli] .
You may send it immediately .
你 可能 发送 它 立即地 。

汝可速发。”

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['letə(r)] [ænd; ənd] [sə'spektɪd] [aɪ 'tiː] .
He received the letter and suspected it .
他 已收到 这 信 和 怀疑 它 。

令得书疑之，

['hezɪteɪtɪŋ] [ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] ,
Hesitating all day long ,
犹豫不决 全部 天 长的 。

踌躇终日，

[ænd; ənd] [aɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [rɪ'vjuːd] [ɔː(r)] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə] .
And it cannot be reviewed or replied to .
和 它 不能 是 已审核 或者 回复 到 。

又不可审复，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [tuː; tə] [jæn] .
He then fled to Yan .
他 然后 逃亡 到 严 。

乃走奔燕去。

[ˈðeəfɔː(r)] , [wæn] [mən] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][hæd; həd] [biːn]
Therefore , Wang Meng submitted a memorial stating that the order had been
所以 , 王 孟 提交 一个 纪念馆 声明 那 这 命令 有 到过
[ˈbrəʊkən] .
broken .
破碎的 .

于是王猛上表称令叛状。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
He was terrified .
他 曾是 恐惧 .

垂惧之，

[ænd; ænd][hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈbɪzi] [ˈliːvɪŋ] .
And he was busy leaving .
和 他 曾是 忙碌的 离开 .

而忙出走。

[ænd; ænd] [ˈlænʃən] ,
And Lantian ,
和 蓝天 ,

及蓝田，

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ŋjuː] [ðɪs] .
King Jian of Qin knew this .
国王 建 的 秦 知道 这 .

秦王坚知之，

[send] [ˈkæv(ə)lɪɹi][tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðəm; ðəm] .
Send cavalry to pursue them .
发送 骑兵 到 追求 他们 .

遣骑兵追之，

[ˈkæptʃəd] [baɪ] [pəˈsjuːɪŋ] [ˈraɪdəz] .
Captured by pursuing riders .
捕获 经过 追求 骑手 .

为追骑所获，

[kʌm] [ænd; ænd] [siː] [kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Come and see King Jian of Qin .
来 和 看 国王 建 的 秦 .

来见秦王坚。

- [sed] :
Jianlao said :
- 说 :

坚劳之曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈfæmɪlɪz] [ˈkʌntri] [ɪz][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] , "
" **Your family's country is in disarray** , "
" 你的 家庭的 国家 是 在 混乱 , "

“卿家国失和，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [hɪmˈself] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He submitted himself to the emperor .
他 提交 他自己 到 这 皇帝 .

委身投朕，

[ə; eɪ] [waɪz] [sʌn] [ˈnevə(r)] [fəˈgɛt] [hɪz; ɪz] [ruːts] .
A wise son never forgets his roots .
一个 明智的 儿子 绝不 忘记了 他的 根 .

贤子心不忘本，

[i:tʃ] [hæd; həd][ðeə(r)] [əʊn] [æm'biʃənz] .
Each had their own ambitions .
每个 有 他们的 自己的 抱负 .

亦各其志。

[haʊ'evə(r)] , [wen] [jæn][wɒz; wəz][ə'baʊt] [tu:; tə] ['periʃ] ,
However , when Yan was about to perish ,
然而 , 什么时候 严 曾是 关于 到 沦 ,
然燕之将亡 ,

[aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [prɪ'zɜ:vɪd] [baɪ]['ɔ:də(r)] .
It cannot be preserved by order .
它 不能 是 保存完好 经过 命令 .

非令所能存 ,

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] [hɪz; ɪz] [dɪ'saɪpl] [fel] ['ɪntu:][ðə; ðɪ]['taɪgərz] [maʊθ] .
It's a pity his disciples fell into the tiger's mouth .
它是 一个 遗憾 他的 门徒 跌倒 进入 这 老虎的 嘴 .
惜其徒入虎口耳。

[ænd; ənd]['fa:ðə(r)] , [sʌn] , ['brʌðəz] ,
And father , son , brothers ,
和 父亲 , 儿子 , 兄弟 ,

且父子兄弟 ,

[ðə; ðɪ] [kraɪmz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [rɪ'leɪtɪd] .
The crimes are not related .
这 犯罪 是 不是 有关的 .

罪不相及 ,

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ][səʊ][ə'freɪd] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mis'teɪk] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sɒri]
Why are you so afraid of making a mistake that you are in such a sorry
为什么 是 你 所以 害怕的 的 制作 一个 错误 那 你 是 在 这样的 一个 对不起
[stɛɪt] ?
state ?
状态 ?

卿何为惧过而狼狈如是乎？ ”

[tri:t] [aɪ 'ti:][æz; əz] [bɪ'fɔ:(r)] .
Treat it as before .
对待 它 作为 前 .

待之如旧。

[tʃu:i:] [ʃi:] [æn; ən][dɪd] [nɒt] [fli:] .
Chui Shi An did not flee .
楚 史 一个 做过 不是 逃跑 .

垂始安不遁。

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][jæn][wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu:; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel][ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tɜ:n] .
The people of Yan were ordered to rebel and then return .
这 人们 的 严 是 订购 到 反叛 和 然后 返回 .

燕人以令叛而复还 ,

[sə'spektɪd] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ]['kaʊntə(r)] - ['ɛspiənə:ʒ] ['eɪdʒənt]
Suspected to be a counter - espionage agent
怀疑 到 是 一个 柜台 - 间谍 代理人
疑为反间 ,

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vɪd] [tu:; tə] - .
They were moved to Shacheng .
他们 是 已搬 到 - .

徙之沙城。

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [mən] [əˈtækt] [ˈləʊˈjæŋ] .
Meanwhile , Qin general Wang Meng attacked Luoyang .
同时 , 秦 一般的 王 孟 遭到攻击 洛阳 .

却说秦将王猛攻打洛阳，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðɪs] , [ˌwuːˈweɪ] [wæŋ] [dʒuː] , [ðə; ði] [ˈgærɪsn] [kəˈmaːndə(r)] [ɒv; əv] [ˈləʊˈjæŋ] , [wɒz; wəz]
Upon hearing this , Wuwei Wang Zhu , the garrison commander of Luoyang , was
之上 听力 这 , 武威 王 朱 , 这 驻军 指挥官 的 洛阳 , 曾是
[ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
greatly alarmed .
非常 惊慌 .

洛阳守将武威王筑闻知大惊，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] .
He then sent someone to the capital to request reinforcements .
他 然后 发送 某人 到 这 首都 到 要求 增援部队 .

乃使人入朝取救兵。

[kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv] [jæn] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] [əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðɪs] .
King Wei of Yan was greatly alarmed upon hearing this .
国王 魏 的 严 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

燕王暉闻知大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [sent] [ɡrænd] [ˈtjuːtə(r)] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [tuː; tə] [ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [aɪˈtiː] .
He urgently sent Grand Tutor Murong Ping to inquire about it .
他 紧急 发送 盛大 导师 穆隆 平 到 查询 关于 它 .

急使宣太傅慕容评问之。

[ˈkɒment] :
Comment :
评论 :

评曰：

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [kæn; kən] [rest] [ˈiːzi] .
Your Majesty can rest easy .
你的 威严 能 休息 简单的 .

“陛下高枕无忧，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːsənəli] [dɪˈspætʃ] [ˈdʒenərəlz] [ænd; ənd] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðem; ðəm] .
I will personally dispatch generals and troops to repel them .
我 将要 亲自 派遣 将军们 和 军队 到 击退 他们 .

臣自遣将点兵拒之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈkɒments] [ɒn] [kɪŋ] [ænəl] [zæŋ] ,
Comments on King Anle Zang ,
评论 在 国王 安乐 臧 ,

评与安乐王臧，

[ˈməʊbəlaɪz] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] ,
Mobilize 200 , 000 elite troops ,
动员 - , - 精英 军队 ,

点起精兵二十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [seɪv] [ˈləʊˈjæŋ] .
They came to save Luoyang .
他们 来了 到 节省 洛阳 .

来救洛阳。

[kɪŋ] [ænəl] , [zæŋ] - , [dɪ'spætʃt] - , [tru:ps] .
King Anle , Zang Zixinle , dispatched 10 , 000 troops .
国王 安乐 , 臧 - , 已派出 - , - 军队 .

安乐王臧自新乐发兵一万人，

[ðeɪ] [ðen] ['gæɪsɪn] [zɪŋjæŋ] .
They then garrisoned Xingyang .
他们 然后 驻军 荥阳 .

进而屯荥阳。

[mɛŋ] [sent] [lɪɑ:ŋ] [tʃɛŋ] ,
Meng sent Liang Cheng ,
孟 发送 梁 程 ,

猛遣梁成、

[di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [drəʊv] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .
Deng Qiang drove them away .
邓 强 驾驶 他们 离开 .

邓羌击走之。

['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ]
Governor of Yanzhou
州长 的 兖州

燕州刺史、

[wu:'weɪ] [wæŋ] [dʒu:][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [fiəs] ['fɔ:sɪz] .
Wuwei Wang Zhu and others were all surrounded by fierce forces .
武威 王 朱 和 其他的 是 全部 包围 经过 凶猛的 力量 .

武威王筑等俱被猛围住，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [fu:d] [ɔ:(r)] ['fɒdə(r)] [ɪn] ['ləʊjæŋ] .
There was no food or fodder in Luoyang .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 洛阳 .

洛阳内无粮草，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [aʊt'saɪd] ['reskjʊ:] .
There was no outside rescue .
那里 曾是 不 外部 救援 .

外无救援，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv] - [dɪ'fi:t] ,
Upon hearing of Zang's defeat ,
之上 听力 的 - 击败 ,

及闻臧败，

[ðeɪ] [ðen] ['əʊpənd][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] , [went] [aʊt] , [ænd; ənd] [sə'rendəd] .
They then opened the city gates , went out , and surrendered .
他们 然后 打开 这 城市 大门 , 去 出去 , 和 投降 .

乃开门出城降。

[teɪk] [aɪ 'ti:] [ɪn] ['fiəsli] .
Take it in fiercely .
拿 它 在 激烈地 .

猛纳之，

[tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði] ['mɪlətri] [ænd; ənd] [sə'vɪljənz] ,
To appease the military and civilians ,
到 安抚 这 军队 和 平民 ,

安抚军民，

[hi:; hi] [ðen] [led] ['sevən] , - ['səʊldʒəz] [ə'weɪ] .
He then led 7 , 000 soldiers away .
他 然后 引领 7 , - 士兵 离开 .

乃将兵七千而去。

- [taʊn] , [dʒɪŋjɔŋ]
Liudengqiang Town , Jinyong
- 镇 , 金庸

留邓羌镇金墉，

[hwaːn] [jɪn] [led][ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [ænd; ənd] ['gæɪsɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [ʃæn]
Huan Yin led the campaign against the Qiang and garrisoned the city of Shan
欢 阴 引领 这 活动 反对 这 强 和 驻军 这 城市 的 山
[bɪ'fɔː(r)] [rɪ'tɜːnɪŋ] .
before returning .
前 返回 .

以桓殷伐羌戍陕城而还。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] ['kredɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [vɪk'tɔːrɪəs] [kæm'peɪn] [ə'genst] [jæn] .
King Jian of Qin was credited with a victorious campaign against Yan .
国王 建 的 秦 曾是 已认可 和 一个 胜利者 活动 反对 严 .

秦王坚因猛伐燕有功，

[mɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
Meng was appointed Minister of Works .
孟 曾是 任命 部长 的 作品 .

以猛为司徒、

[rɪ'kɔːdɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'fef, -'fiːf] [æz; əz][ðə; ði] ['mɑːkwɪs] [ɒv; əv] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] .
He was enfeoffed as the Marquis of Pingyang .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 平阳 .

封平阳郡侯。

[mɛŋ] [gʌ] [dɪ'klaɪnd] , ['seɪɪŋ] :
Meng Gu declined , saying :
孟 顾 拒绝 , 说 :

猛固辞曰：

" [dʒɪn][jæn] ,
" **Jin Yan** ,
" 斤 严 ,

“今燕、

[wuː] ['waɪ,pɪŋ] ,
Wu Weiping ,
吴 哭泣 ,

吴未平，

[ðə; ði][wɔː(r)] [tʃæriət] [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] ['drɪvɪn] .
The war chariot was being driven .
这 战争 战车 曾是 存在 驱动 .

戎车方驾，

[ænd; ənd] [ðen] [ðei] ['faɪnəli] ['kæptʃəd] [ə; eɪ] ['sɪti] .
And then they finally captured a city .
和 然后 他们 最后 捕获 一个 城市 .

而始得一城，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'wɔːdɪd] [wɪð] [θriː] [θɪŋz] .
He was immediately rewarded with three things .
他 曾是 立即地 奖励 和 三 事物 .

遽受三事之赏，

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] ['bændɪts][ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [ə'naɪəleɪtɪd] ,
If the two bandits are defeated and annihilated ,
如果 这 二 强盗 是 战败 和 彻底消灭 ,
若克殄二寇，

[wɒt] [kæn; kən][bi:; bi] ['ædɪd] [tu:; tə] [ðɪs] ?
What can be added to this ?
什么 能 是 额外 到 这 ?
将何以加之？ ”

[dʒi:'æn] [sed] :
Jian said :
建 说 :
坚曰：

[ɪf] [wi:; wi] ['kænɒt] ['tempərəreɪli] [su:ð] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ju'naɪtɪd] ,
If we cannot temporarily soothe the hearts of those united ,
如果 我们 不能 暂时地 舒缓 这 心 的 那些 团结的 ,
“苟不暂慰联心，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [best] ['ʃəʊkeɪs] [jɔ:(r); jə(r)]['hʌmb(ə)l][ænd; ənd]['reɪdiənt] ['bjʊ:ti] ?
How can I best showcase your humble and radiant beauty ?
如何 能 我 最好的 展示 你的 谦逊的 和 辐射状 美丽 ?
何以显卿谦光之美。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] [wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] .
Therefore , the Minister of Works was dismissed .
所以 , 这 部长 的 作品 曾是 解雇 .
遂寝尚书、

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
The order of the Minister of Works .
这 命令 的 这 部长 的 作品 .
司徒之命。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[mu:'rɔ:ŋ] [lɪŋ] [ŋju:] [hi:; hi][kʊd; kəd] [nɒt] [ɪ'skeɪp] [aɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði][end] .
Murong Ling knew he could not escape it in the end .
穆隆 凌 知道 他 可以 不是 逃脱 它 在 这 结尾 .
慕容令自度终不能免，

['plɒtɪŋ] [æn; ən] ['ʌpraɪzɪŋ]
plotting an uprising
绘制 一个 起义
密谋起兵，

['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['eksaɪld]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn] - .
Several thousand exiled soldiers were stationed in Shacheng .
一些 千 放逐 士兵 是 驻 在 - .
沙城中谪戍士卒数千人，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['tri:tɪd] [wɪð] [ɡreɪt] ['kaɪndnəs] .
They were all treated with great kindness .
他们 是 全部 治疗 和 伟大的 仁慈 .
皆厚抚之。

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [tru:ps] ['i:stwəd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd]['pæsɪfaɪ] ['waɪdə] ['sɪti] .
They led the troops eastward to attack and pacify Weide City .
他们 引领 这 军队 向东 到 攻击 和 安抚 魏德 城市 .
率以东袭威德城处之，

[ɔ:ɪ] [ðə; ði] ['gærisən] [rɪ'spɒndɪd] .
All the garrisons responded .
全部 这 驻军 回应 .

诸戍皆应，

[ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] ['drægən] ['sɪti] .
They will attack Dragon City .
他们 将要 攻击 龙 城市 .

将袭龙城，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [lɪn] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ðen] [ˈv:dəd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] [hɪm] .
Murong Lin , the younger brother , then ordered his men to execute him .
穆隆 林 , 这 年轻 兄弟 , 然后 订购 他的 男人 到 执行 他 .

弟慕容麟遂使其下以杀令，

[deθ] .
Death .
死亡 .

死之。

[kɪŋ] [mɛŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:mɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [jæn] [ə'gen] .
King Meng of Qin led his armies to attack Yan again .
国王 孟 的 秦 引领 他的 军队 到 攻击 严 再次 .

秦王猛督诸军复伐燕，

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sent] [mɛŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [bi: 'eɪ] ['rɪvə(r)] , ['seɪɪŋ] :
King Jian of Qin sent Meng to the Ba River , saying :
国王 建 的 秦 发送 孟 到 这 巴 河 , 说 :

秦王坚送猛于灞上曰：

" [naʊ] [aɪ] [ɪn'trʌst] [ju:; jʊ] [wɪð] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɡwɑ:n'dɔ:ŋ] ['ri:dʒən] . "
" Now I entrust you with the responsibility of the Guandong region . "
" 现在 我 委托 你 和 这 责任 的 这 广东 地区 . "

“今委卿以关东之任，

[breɪk] [θru:] [ðə; ði] ['bæriə(r)] [fɜ:st] .
Break through the barrier first .
休息 通过 这 障碍 第一的 .

当先破壶关，

[pɪŋ] ,
Ping Shangdang ,
平 上党 ,

平上党，

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] ['swɪftli] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [ji:; ji] .
They marched swiftly and captured Ye .
他们 行军 迅速地 和 捕获 叶 .

长驱取邺，

[æz; əz] [ðə; ði] ['seɪɪŋ] [ɡəʊz] , " [ə; eɪ] ['θʌndəbæʊlt] ['kænɒt] [bi:; bi] ['kʌvəd] [bɪ'fɔ:(r)] [wʌnz] [ɪəz] [kæən; kən]
As the saying goes , " A thunderbolt cannot be covered before one's ears can
作为 这 说 去 , " 一个 霹雳 不能 是 涵盖 前 一个人的 耳朵 能

[hɪə(r)] [aɪ 'ti:] . "
hear it . "
听到 它 . "

所谓疾雷不及掩耳，

[aɪ] ['pɜ:sənəli] ['sʊpəvaɪz] [ðə; ði] ['mæsɪz] .
I personally supervised the masses .
我 亲自 受监督 这 群众 .

吾随亲督万众，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ˈreɪdiəns] [ɒv; əv] -
Following the radiance of Qingxing ,
下列的 这 辐射 的 - ,

继卿星发，

[ʃɪps] [trænˈspɔ:rtɪŋ] [ˈmɪlətri] [səˈplaɪz]
Ships transporting military supplies
船舶 运输 军队 补给品

舟军粮运，

[ədˈvɑ:nsɪŋ] [baɪ][bəʊθ][lənd][ænd; ənd][ˈwɔ:tə(r)] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆俱进，

[du:; də][nɒt] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˈleɪtə(r)] .
Do not worry about this later :
做 不是 担心 关于 这 之后 :

卿勿以为后虑也。”

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪˈlaɪz] [ɒn][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd][ˈspɪrɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] , " "
Your subject relies on the power and spirit of the emperor , " "
" 你的 主题 依赖 在 这 力量 和 精神 的 这 皇帝 , " "

“臣仗威灵，

[fɛŋtʃɛŋ] [ˈsu:ɑ:n] ,
Fengcheng Suan ,
凤城 苏安 ,

奉成算，

[ðə; ði] ˈremnənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [bəˈrberiənz] [wɜ:(r); wə(r)] [waɪpt] [aʊt] [æz; əz] [ˈi:zəli] [æz; əz][ðə; ði] [waɪnd]
The remnants of the barbarians were wiped out as easily as the wind
这 残余物 的 这 野蛮人 是 擦拭 出去 作为 容易地 作为 这 风

[ˈswi:pɪŋ] [əˈwei] [li:vz] .
sweeping away leaves .
扫荡 离开 树叶 .

灭残胡如风扫叶，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] [tu:; tə] [breɪv] [ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [fɒg] .
There's no need for the imperial carriage to brave the dust and fog .
有 不 需要 为了 这 帝国 运输 到 勇敢的 这 灰尘 和 多雾路段 .

不烦銮輿亲犯尘雾，

[haʊˈevə(r)] , [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪˈju:d] [rɪˈmi:diətli] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈreləvənt]
However , an imperial edict should be issued immediately to the relevant
然而 , 一个 帝国 法令 应该 是 发布 立即地 到 这 相关的

[dɪˈpɑ:rtmənts] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˈset(ə)lmənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈʃi:ɑ:nˈbeɪ] .
departments to establish a settlement for the Xianbei .
部门 到 建立 一个 沉降 为了 这 鲜卑人 .

但速敕所司部置鲜卑之所。”

[dʒi:ˈæŋ][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [həʊm] .
Jian was overjoyed and returned home .
建 曾是 欣喜若狂 和 返回 家 .

坚大悦而返。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[wæŋ] [mɛŋ] [ænd; ənd][di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] ,
Wang Meng and Deng Qiang ,
王 孟 和 邓 强 ,

王猛与邓羌、

[jæŋ] [æn; əŋ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [əd'vɑ:nst] [wɪð] [ðəə(r)] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [ə'fensɪv] .
Yang An and others advanced with their troops in a great offensive .
杨 一个 和 其他的 先进的 和 他们的 军队 在 一个 伟大的 进攻 .

杨安等以兵大进，

[ə'raɪvd] [æt; ət] .
Arrived at Huguan .
到达的 在 湖关 .

来至壶关。

[ə'pɒŋ] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] , [ðə; ði] [dɪ'fendɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] [tjæ̃] [mɪŋ] . . .
Upon hearing that the Qin army had arrived , the defending general Tian Ming . . .
之上 听力 那 这 秦 军队 有 到达的 , 这 防守 一般的 田 明 . . .

守将田明闻秦兵至，

[ðeɪ] [ðen] [mu:vd] [ðəə(r)] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [ˈgæɪsn] .
They then moved their troops out of the city to garrison .
他们 然后 已搬 他们的 军队 出去 的 这 城市 到 驻军 .

乃移兵出屯城外。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈwʌndəriŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
They were wondering in the village ,
他们 是 好奇 在 这 村庄 ,

正在寨中纳闷，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ŋju:z] [keɪm] [ðæt] [tʃɪn] [tru:ps] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
Suddenly , news came that Qin troops had arrived from the south .
突然 , 消息 来了 那 秦 军队 有 到达的 从 这 南 .

忽报正南上秦兵到了，

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] [wɒz; wəz][ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋ] [æn; əŋ] .
His subordinate was General Yang An .
他的 下属 曾是 一般的 杨 一个 .

旗下乃大将杨安。

[tjæ̃] [mɪŋ] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [mɑ:tʃ] [aʊt] [ɪn] [lɑ:dʒ] [ˈnʌmbəz] .
Tian Ming then ordered his army to march out in large numbers .
田 明 然后 订购 他的 军队 到 行进 出去 在 大的 数字 .

田明乃令军大出，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [feɪst] [ɒf] [ə'genst] [jæŋ] [æn; əŋ] .
He personally faced off against Yang An .
他 亲自 面对 离开 反对 杨 一个 .

亲与杨安对阵。

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [sə'raʊndɪd] .
The two armies were surrounded .
这 二 军队 是 包围 .

两军对围，

[tʃjǎŋ] [mɪŋ] [stʊd] [wɪð] [hɪz; ɪz][spiə(r)] [held] [haɪ] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
Tian Ming stood with his spear held high at the front of the battle .
田 明 站立 和 他的 矛 握住 高的 在 这 正面 的 这 战斗 .

田明横枪立马于阵前，

[jæŋ] [æn; ən] [li:pt] [aʊt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [ɒn] [ˈhɔ:sbæk] .
Yang An leaped out from the Qin army on horseback .
杨 一个 跳跃 出去 从 这 秦 军队 在 马背 .

秦军中杨安跃马而出，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [sti:l] [naɪf] ,
Holding a steel knife ,
保持 一个 钢 刀 ,

手执钢刀，

[hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd][kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] :
He shouted and cursed :
他 喊叫 和 被诅咒的 :

厉声大骂：

" [haʊ] [deə(r)] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈɑ:mi] ? "
" How dare this traitor resist the heavenly army ? "
" 如何 敢 这 叛徒 抵抗 这 天上 军队 ? "

“逆贼敢拒天兵？”

[tʃjǎŋ] [mɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Tian Ming was furious .
田 明 曾是 狂怒 .

田明大怒，

[wɪð] [spiə(r)][ɪn][hænd][ænd; ənd] [hɔ:s] [ɒn] [ˈhɔ:sbæk] ,
With spear in hand and horse on horseback ,
和 矛 在 手 和 马 在 马背 ,

挺枪跃马，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [jæŋ] [æn; ən] .
They went straight for Yang An .
他们 去 直的 为了 杨 一个 .

直取杨安。

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:sɪz] [krɒst] [pɑ:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [fju:] [ˈdʌz(ə)n] [raʊndz] ,
After fighting for no more than a few dozen rounds ,
后 斗争 为了 不 更多的 比 一个 很少 打 回合 ,

战不数十合，

[tʃjǎŋ] [mɪŋ] [wɒz; wəz] [stæbd] [baɪ] [jæŋ] [æn; ən] .
Tian Ming was stabbed by Yang An .
田 明 曾是 刺伤 经过 杨 一个 .

田明被杨安一刀，

[sleɪn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s]
Slain from his horse
被杀 从 他的 马

砍于马下，

[ðə; ði][jæŋ] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
The Yan army suffered a crushing defeat and fled .
这 严 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

燕军大败而走。

[æn; əŋ][led][hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [drɪ'spɜːs] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] .
An led his men to disperse the remaining soldiers .
一个 引领 他的 男人 到 分散 这 其余的 士兵 .

安率众赶散残兵。

[ʼɑːftə(r)][ðæt] , [wæn] [mɛŋ] [led][hɪz; ɪz][ʼɑːmi] [ə'krɒs] ['sɪti] .
After that , Wang Meng led his army across Huguan City .
后 那 , 王 孟 引领 他的 军队 穿过 湖关 城市 .

次后王猛大驱军马杀过壶关城，

[ðə; ði] ['kaunti] [ænd; ənd] ['sɪtɪz] [ðeɪ] [paːst] [θruː]
The counties and cities they passed through

所过郡邑，

[ðeɪ] [ɔːl] [həʊpt] [ðə; ði][wɪnd] [wʊd] [brɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðeə(r)][eɪd] .
They all hoped the wind would bring them to their aid .
他们 全部 希望 这 风 会 带来 他们 到 他们的 援助 .

皆望风降附，

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l][ɒv; əv][jæn][wɜː(r); wə(r)] ['grentli] [ʃɒkt] .
Therefore , the people of Yan were greatly shocked .
所以 , 这 人们 的 严 是 非常 震惊 .

因此燕人大震。

['miːnwaɪl] , [fɛŋ] ['fuː] , [ðə; ði] ['dʒentlmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] , [ɑːskt] [siː ertʃ 'iː] [jɪn]
Meanwhile , Feng Fu , the Gentleman Attendant at the Palace Gate , asked Che Yin
同时 , 冯 傅 , 这 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 问 切 阴
[, [ðə; ði] [tʃiːf] [klɑːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] :
, the Chief Clerk of the Minister of Works :
, 这 首席 职员 的 这 部长 的 作品 :

却说黄门侍郎封孚参问司徒长史车胤曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [ɪz] ['kɒŋkə] [jæn] ,
" **Now Qin is conquering Yan ,**
" 现在 秦 是 征服 严 ,

“今秦伐燕，

[wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv][juː 'es] ?
What will become of us ?
什么 将要 变得 的 我们 ?

事将何如？ ”

[jɪn] [saɪd] :
Yin sighed :
阴 叹了口气 :

胤叹曰：

" [jiː; ji][ɪz] [duːmd] ! "
" **Ye is doomed !** "
" 叶 是 注定失败 ! " "

“邲必亡矣！

[maɪ]['fæməli][ɪz] ['kʌrəntli] [ɪn] [nænpɪŋ] .
My family is currently in Nanping .
我的 家庭 是 现在 在 南平 .

吾之家属今在南平，

[wiː; wi] [wɪl] [naʊ] [biː; bi][tʃɪn] ['kæptɪvz] .
We will now be Qin captives .
我们 将要 现在 是 秦 俘虏 .

兹将为秦虏，

[aɪ][hæv; həv] ['verɪfaɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [rɪˈzʌlt] [ɪz][ˈdʒuːpɪtə(r)] .
I have verified that the divination result is Jupiter .
我 有 已验证 那 这 占卜 结果 是 木星 .
吾验占越得岁星，

[wuː] [əˈtækt] [aɪˈtiː] .
Wu attacked it .
吴 遭到攻击 它 .
而吴伐之，

[hiː; hi] [ˈʌltɪmətli] [ˈsʌfəd] [ðə; ði] [ˈkɒnsɪkwənsɪz] .
He ultimately suffered the consequences .
他 最终 遭受 这 结果 .
卒受其祸，

[naʊ] , [ɡʊd] [ˈfʊːtʃuːn] [rɪˈzɑɪdʒ] [ɪn][jæn] .
Now , good fortune resides in Yan .
现在 , 好的 财富 居住地 在 严 .
今福德在燕，

[ɔːlˈðəʊ] [tʃɪn] [əˈtʃiːvd] [ɪts] [ɡəʊl] ,
Although Qin achieved its goal ,
虽然 秦 已达成 它是 目标 ,
秦虽得志，

[ðə; ði] [rɪˈkənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv][jæn] [ˈlɑːstɪd][ˈəʊnli] [twelv] [jɪəz] .
The reconstruction of Yan lasted only twelve years .
这 重建 的 严 持续 仅有的 十二 年 .
而燕之复建不过一纪耳。”

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][siː eɪtʃ ˈiː] [jɪn] ,
History tells of Che Yin ,
历史 讲述 的 切 阴 ,
史说车胤，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Wuzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字武子，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [nænpɪŋ] .
He was from Nanping .
他 曾是 从 南平 .
南平人也。

[ˈdɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [ˈtaɪələs]
Diligent and tireless
勤奋 和 不知疲倦
恭勤不倦，

[brɔːd] [ˈnɒlɪdʒ] [ænd; ənd] [waɪd] [ˌʌndəˈstændɪŋ] .
Broad knowledge and wide understanding .
广阔 知识 和 宽的 理解 .
博览多通。

[ðə; ði][ˈfæməli][wɒz; wəz] [tuː] [pɔː(r); pʊə(r)][tuː; tə] [əˈfɔːd] [ɔɪl] .
The family was too poor to afford oil .
这 家庭 曾是 也 贫穷的 到 买得起 油 .
家贫无油，

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] , [ðeɪ] [wʊd] ['gæðə(r)] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['faɪrflaɪz] [ɪn][ə; eɪ] ['bɑːskɪt] [tuː; tə]
In the summer months , they would gather dozens of fireflies in a basket to
在这夏天几个月 , 他们会收集几十个的萤火虫在一个篮子到
[ɪ'lʊːmɪneɪt] [ðeə(r)] [bʊks] .
illuminate their books .
照亮他们的图书 .

夏月则取练盛萤火数十以照书，

[hiː; hi] [riːd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He read day and night .
他读天和夜晚 .

以夜继日而读。

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为他们生长向上 ,

及长，

[wɪð] ['greɪsf(ə)] [ænd; ənd] ['tʃɑːmɪŋ] [dɪ'miːnə(r)] ,
With graceful and charming demeanor ,
和优美和迷人风度 ,

风姿美朗，

[kwɪk] [wɪt] ,
Quick wit ,
快的有 ,

机悟敏速，

[aɪ 'tiː][hæz; hæz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌrepju'teɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['ləʊk(ə)]['eəriə] .
It has a great reputation in the local area .
它有一个伟大的名声在这当地的区域 .

甚有乡曲之誉。

[hwaːn] [wen] [wɒz; wəz][ɪn][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] [fɜːst] .
Huan Wen was in Jingzhou first .
欢温曾是 在 荆州 第一的 .

先桓温在荆州，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪ'naʊnd] [ænd; ənd] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪːf] [klɑːk] .
He was renowned and appointed as the chief clerk .
他曾是著名和任命作为这首席职员 .

闻名引为主簿，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] [træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv] [tʃɪːf] ['sekrət(ə)rɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən]
He was later transferred to the position of Chief Secretary of the Western
他曾是之后转移到这位置的 首席秘书的这西
[ˌekspeɪ'dɪʃ(ə)n] .
Expedition .
远征 .

稍迁征西长史。

[ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz] [wel] - [nəʊn] .
The court was well - known .
这法庭曾是出色地 - 已知 .

朝廷知名，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['leɪtə(r)] [prə'məʊtɪd] [tuː; tə] [tʃɪːf] ['sekrət(ə)rɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
He was later promoted to Chief Secretary of the Minister of Works .
他曾是之后推广到首席秘书的这部长的作品 .

又迁司徒长史。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [skɪld] [æt; ət] [ˈbæŋkwɪt] .

He was also skilled at banquets .
他 曾是 还 熟练 在 宴会 .

又善于宴会，

[ˈevri] [grænd] [ˈbæŋkwɪt]

Every grand banquet
每一个 盛大 宴会

每盛坐大宴，

[bʌt; bət] [jɪn] [wɒz; wəz][nɒt] [ðeə(r)] .

But Yin was not there .
但 阴 曾是 不是 那里 .

而胤不在，

[ɔːl][ðə; ði] [ɡests] [sed] :

All the guests said :
全部 这 客人 说 :

众嘉宾皆云：

" [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [ˈkæərɪdʒ] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪl] [nɒt] [prəˈsiːd] ! "

" Without a carriage , the emperor will not proceed ! "
" 没有 一个 运输 , 这 皇帝 将要 不是 继续 ! "

“无车公不进矣！ ”

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [skɪld] [ɪn] [əˈstrɒnəmi] .

He was also skilled in astronomy .
他 曾是 还 熟练 在 天文学 .

又善天文，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃɪn] [truːps] [əˈtækt] [jæn] .

At that time , Qin troops attacked Yan .
在 那 时间 , 秦 军队 遭到攻击 严 .

是时秦兵伐燕，

[fɛŋ] [ˈfuː] [ɑːskt] [hɪm] [ðɪs] [ˈkwestʃən] .

Feng Fu asked him this question .
冯 傅 问 他 这 问题 .

封孚故以问之，

[ðə; ði] [ˈkɒnsɪkwənsɪz] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [prɪˈdɪktɪd] .

The consequences were as he had predicted .
这 结果 是 作为 他 有 预测 .

后果应其所言。

[sepˈtembə(r)] ,

September ,
九月 ,

九月，

[tʃɪn][ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [mɛŋ] [ədˈvɑːnst] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ˈluːˈdʒoʊ] .

Qin general Wang Meng advanced his troops into Luzhou .
秦 一般的 王 孟 先进的 他的 军队 进入 泸州 .

秦将王猛进兵潞州，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [sent] [hɪz; ɪz][grænd][ˈtjuːtə(r)] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɪð] - , -

At that time , the King of Yan sent his Grand Tutor Murong Ping with 400 , 000
在 那 时间 , 这 国王 的 严 发送 他的 盛大 导师 穆隆 平 和 - , -

[truːps] .

troops .
军队 .

时燕王使太傅慕容评以四十万兵至，

[fɜːst] , [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [kæmp] .
First , establish a large camp .
第一的 , 建立 一个 大的 营 .

先立大营，

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed the generals , saying :
他 然后 已解决 这 将军们 , 说 :

而谓诸将曰：

" [ɔːl'dəʊ] [ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈnjuːmərəs] . . . "
" Although the Yan army was numerous . . . "
" 虽然 这 严 军队 曾是 很多的 . . . "

“燕兵虽众，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt][æz; əz] [breɪv] [æz; əz][ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑːmi] ;
However , they were not as brave as the Qin army ;
然而 , 他们 是 不是 作为 勇敢的 作为 这 秦 军队 ;

而勇猛不及秦军；

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [strɒŋ] [ænd; ənd] [wel] - [treɪnd] ,
Although the Qin army was strong and well - trained ,
虽然 这 秦 军队 曾是 强的 和 出色地 - 受过训练 ,

秦军虽精壮，

[bʌt; bət][ˈaʊə(r)] [sə'plaɪz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ˈaʊə(r)] [truːps] .
But our supplies are not as good as our troops .
但 我们的 补给品 是 不是 作为 好的 作为 我们的 军队 .

而粮草不如吾兵。

[ðeə(r)] [ˈɑːmi] [hæd; həd][nəʊ] [fuːd] .
Their army had no food .
他们的 军队 有 不 食物 .

彼军无粮，

[ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [laɪz][ɪn][ðə; ði][ˈɜːdʒənt][ˈbæt(ə)l] .
The advantage lies in the urgent battle .
这 优势 谎言 在 这 紧迫的 战斗 .

利在急战，

[ˈaʊə(r)] [truːps] [hæv; həv][rɪ'laɪəb(ə)l] [sə'pɔːt] .
Our troops have reliable support .
我们的 军队 有 可靠的 支持 .

吾兵有靠，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][həʊld][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
It is advisable to hold the position for now .
它 是 建议 到 抓住 这 位置 为了 现在 .

宜且缓守。

[naʊ] , [ðə; ði] [fɪəs] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [ˈpenətretɪd] [diːp] [ˈɪntuː] [ˈenəmi] [ˈterətri] .
Now , the fierce army has penetrated deep into enemy territory .
现在 , 这 凶猛的 军队 有 渗透 深的 进入 敌人 领土 .

今猛悬军深入，

[ˈbetə(r)] [tuː; tə][lɑːst][lɒŋgə(r)] .
Better to last longer .
更好的 到 最后的 更长 .

不如持久，

[weɪt] [ʌn'tɪl][ðeə(r)] [sə'plaɪz] [rʌn] [aʊt] [brɪ'fɔː(r)] [ə'tækɪŋ] .
Wait until their supplies run out before attacking .
等待 直到 他们的 补给品 跑步 出去 前 攻击 .

待其粮尽而击之，

[ðen] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɪl] [biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
Then the Qin army will be defeated on its own .
然后 这 秦 军队 将要 是 战败 在 它是自己的 .
则秦兵自败矣。

[juː; jʊ][æɪ; əɪ] [iːtʃ] [send][jɔː(r); jə(r)][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði][strəˈtiːdʒɪk] [ˈpɑːsɪz] .
You shall each send your soldiers to guard the strategic passes .
你 将 每个 发送 你的 士兵 到 警卫 这 战略 通过 .
汝等各使军人守住险隘，

[nəʊ] [mɪˈsteɪks] [ɑː(r); ə(r)] [əˈlaʊd] .
No mistakes are allowed .
不 错误 是 允许 .
不许有失。”

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the King of Yan learned of this ,
什么时候 这 国王 的 严 学习 的 这 ,
时燕王闻知，

[aɪ ˈtiː][ˈɜːrdʒɪz][ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [fɑːt] .
It urges people to fight .
它 敦促 人们 到 斗争 .
使人催战。

[ˈtʃæptə(r)] - [diːˈenˈdʒiː] - [ˈbedruːm] [əˌsəʊsiˈeɪʃn; əˌsəʊʃiˈeɪʃn][ænd; ənd] [ˈsekɹəˈtɛrɪz] [ˈbæt(ə)]
Chapter 238 Deng Qiang's Bedroom Association and Secretary's Battle
章 - 邓 - 卧室 协会 和 秘书的 战斗
第二三八回 邓羌寝协司隶战

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃɪn][ˈdʒen(ə)rəl] [jæn] [æŋ; ən][hæd; həd] [biːn] [əˈtækɪŋ] [ˈdʒɪŋˈjæn][ɒv; əv][jæn][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
Meanwhile , Qin general Yang An had been attacking Jinyang of Yan for a
同时 , 秦 一般的 杨 一个 有 到过 攻击 金阳 的 严 为了 一个
[lɒŋ] [taɪm] [wɪˈðaʊt] [səkˈses] .
long time without success .
长的 时间 没有 成功 .
却说秦将杨安攻燕晋阳久未下，

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,
猛闻知，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ði] [əˈtæk] .
He then led his troops to assist in the attack .
他 然后 引领 他的 军队 到 协助 在 这 攻击 .
乃遂引兵助攻，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈsiːkrətli] [dʌŋ] [ˈtʌnlz] .
The soldiers secretly dug tunnels .
这 士兵 偷偷 挖 隧道 .
使军人暗掘地道，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑːŋ] [ˈheɪɒ][tuː; tə] [liːd] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men][tuː; tə] [ˈɪnfɪltreɪt]
He then ordered General Zhang Hao to lead several hundred brave men to infiltrate
他 然后 订购 一般的 张 郝 到 带领 一些 百 勇敢的 男人 到 浸润
[ðə; ði] [ˈsɪti] .
the city .
这 城市 .
又使将军张蚝率壮士数百潜入城中，

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [kʌt] [daʊn] [ðə; ði] [pɑ:s] [ænd; ənd] [ək'sept] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] .
He shouted that he would cut down the pass and accept the Qin soldiers .
他 喊叫 那 他 会 切 向下 这 经过 和 接受 这 秦 士兵 .
大呼斩关纳秦兵，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] ['dʒɪn'jæn] .
He then went to Jinyang .
他 然后 去 到 金阳 .
遂人晋阳。

['kɒmənt(ə)rɪ] [ɒn] -
Commentary on Tunluzhou
评论 在 -
时评屯潞州，

[ðə; ði] [əd'vɑ:nsɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd][ðə; ði] ['steɪlmert] [kən'tɪnju:d] .
The advancing troops and the stalemate continued .
这 前进 军队 和 这 僵局 持续 .
猛进兵与相持，

['dʒen(ə)rəl][tʃʊ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [dr'spætʃt] [tu:; tə] [skaʊt] [aʊt][ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] .
General Xu Cheng was dispatched to scout out the location of the Yan army .
一般的 徐 程 曾是 已派出 到 侦察 出去 这 地点 的 这 严 军队 .
遣将军徐成探燕军在何所，

[ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [baɪ] [mɪd'deɪ] ;
Expected to return by midday ;
预期的 到 返回 经过 正午 ;
期以日中还；

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [æt; ət] [dʌsk] .
They returned at dusk .
他们 返回 在 黄昏 .
及昏而返，

[hi:; hi] ['despəɾətli] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
He desperately wanted to kill him .
他 绝望地 通缉 到 杀 他 .
猛欲杀之，

[di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [ɪn'sɪstɪd] , ['seɪɪŋ] :
Deng Qiang insisted , saying :
邓 强 坚持 , 说 :
邓羌固请曰：

[tʃʊ] [tʃɛŋ] ,
Xu Cheng ,
徐 程 ,
“徐成，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [traɪb] .
He was also a general of the Qiang tribe .
他 曾是 还 一个 一般的 的 这 强 部落 .
羌部将也，

[aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [tu:; tə] [ə'təʊn] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ][sɪnz] .
I am willing to fight against the results to atone for my sins .
我 是 愿意的 到 斗争 反对 这 结果 到 赎罪 为了 我的 罪孽 .
愿与成效战以赎罪。”

[mɛŋ] -
Meng Fuxu
孟 -
猛弗许，

[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðəə(r)][kæmp] .
The Qiang were enraged and returned to their camp .
这 强 是 愤怒 和 返回 到 他们的 营 .

羌怒还营，

[ðə; ði] [drʌmz] [ɜːdʒ] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['fɪəsli] .
The drums urge the troops to attack fiercely .
这 鼓 敦促 这 军队 到 攻击 激烈地 .

催鼓勒兵将攻猛。

[ˈpænɪk] !
Panic !
恐慌 !

猛慌，

[ˈpɑːd(ə)n] [hɪm] .
Pardon him .
赦免 他 .

赦之，

[tʃiː'æŋ] [θæŋkt] [hɪm] .
Qiang Yimeng thanked him .
强 沂蒙 谢谢 他 .

羌诣猛谢过。

[hiː; hi] [græbd] [hɜː(r); hə(r)][hænd][ænd; ənd] [sed] :
He grabbed her hand and said :
他 抓住 她 手 和 说 :

猛执其手曰：

" [aɪ] [wɪl] [test] [juː; jʊ] , ['dʒen(ə)rəl] ! "
" I will test you , General ! "
" 我 将要 测试 你 , 一般的 ! "

“吾试将军耳！

['dʒen(ə)rəl] [ʃæn] [ɜː(r)] ,
General Shang Er ,
一般的 尚 呃 ,

将军于部将尚尔，

[wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ?
What about the nation ?
什么 关于 这 国家 ?

况国家乎？ ”

[mɛŋ] [wenpɪŋ] [dɪ'skraɪbd] [hɪm][æz; əz] ['griːdi] [ænd; ənd][dɪ'spɪkəb(ə)] .
Meng Wenping described him as greedy and despicable .
孟 温平 描述 他 作为 贪婪的 和 卑鄙 .

猛闻评之为人贪鄙，

[ˈbæriə(r)] [ˈmaʊntən] [sprɪŋ]
Barrier Mountain Spring
障碍 山 春天

障固山泉，

[ˈselɪŋ] [ˈfaɪəwɒd] [ænd; ənd][ˈwɔːtə(r)] ,
Selling firewood and water ,
销售 柴 和 水 ,

鬻樵及水，

[ə'kjuːmjəleɪtɪd] [welθ] [ænd; ənd][sɪlk] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [hɪlz] .
Accumulated wealth and silk piled up like hills .
积累 财富 和 丝绸 堆积 向上 喜欢 丘陵 .

积钱帛如丘陵，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [rɪˈzentf(ə)] .
The soldiers were resentful .
这 士兵 是 不满 .

士卒怨愤，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt] .
There is no fighting spirit .
那里 是 不 斗争 精神 .

莫有斗志。

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] , [hi:; hi] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , he laughed and said :
之上 听力 这 , 他 笑了 和 说 :

猛闻之笑曰：

" [mu:ˈrɔ:ŋ] [pɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [tru:] [ˈlæki] . "
" Murong Ping is a true lackey . "
" 穆隆 平 是 一个 真的 走狗 . "

“慕容评真奴才，

[ɔ:ˈðəʊ] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [mˈɪliənz] [ɒv; əv] [pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [tu:; tə][bi:; bi] [fɪəd] ,
Although hundreds of millions of people are not to be feared ,
虽然 数百 的 百万 的 人们 是 不是 到 是 害怕 ,

虽亿兆之众不足畏，

" [ænd; ənd] [wɒt] [əˈbaʊt] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] ? "
" And what about hundreds of thousands ? "
" 和 什么 关于 数百 的 数千 ? "

况数十万乎？ "

[ˈdʒen(ə)rəl][gwoʊ] [tʃɪŋ] [wɒz; wəz] [diˈspætʃt] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [ˈkæv(ə)lɪ][tu:; tə] [sni:k] [aʊt] [ɒv; əv]
General Guo Qing was dispatched to lead 5 , 000 cavalry to sneak out of
一般的 郭 青 曾是 已派出 到 带领 5 , - 骑兵 到 潜行 出去 的
[pɪŋ] [kæmp][æt; ət] [naɪt] [ˈvaɪə][ə; eɪ] [ˈhɪd(ə)n] [pɑ:θ] .
Ping Camp at night via a hidden path .
平 营 在 夜晚 通过 一个 隐 小路 .

遣将军郭庆率骑五千夜从间道出评营后，

[ˈbɜ:nɪŋ] [rɪˈvju:] [səˈplaɪz] ,
Burning review supplies ,
燃烧 审查 补给品 ,

烧评輜重，

[ˈfaɪə(r)][wɒz; wəz] [si:n] [ɪn][ji:; ji] .
Fire was seen in Ye .
火 曾是 已见 在 叶 .

火见邺中。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ˈɜ:dʒəntli] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] [kləʊz] [ədˈvaɪzəz] ,
The King of Yan urgently asked his close advisors ,
这 国王 的 严 紧急 问 他的 关闭 顾问 ,

燕王急问左右近臣，

[rɪˈpɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] ;
Report to the Emperor ;
报告 到 这 皇帝 ;

奏说；

" [ðə; ði][grænd][ˈtju:tə(r)] [ˈkrɪtɪsaɪzd] [gri:d] [ænd; ənd] [ˈmi:nnəs] . "
" The Grand Tutor criticized greed and meanness . "
" 这 盛大 导师 批评 贪婪 和 卑鄙 . "

“太傅评贪鄙，

[ˈbæriə(r)] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] ,
Barrier mountains and rivers ,

障碍 山脉 和 河流 ,

障固山水，

[ˈselɪŋ] [ˈfaɪəwʊd] [ænd; ənd][ˈwɔːtə(r)] ,
Selling firewood and water ,

销售 柴 和 水 ,

鬻樵及水，

[əˈkjuːmjələɪtɪd] [welθ] [ænd; ənd][sɪlk][æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ˈmaʊntənz] .
Accumulated wealth and silk as high as mountains .

积累 财富 和 丝绸 作为 高的 作为 山脉 .

积钱帛如山，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [rɪˈzentf(ə)] .
The soldiers were resentful .

这 士兵 是 不满 .

士卒怨恨，

[wɪˈðəʊt] [ˈfɑɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt] ,
Without fighting spirit ,

没有 斗争 精神 ,

不有斗志，

[ðeə(r)] [ˈbæɡɪdʒ] [wɒz; wəz][set][ɒn][ˈfaɪə(r)][baɪ][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpiːp(ə)] .
Their baggage was set on fire by the Qin people .

他们的 行李 曾是 放 在 火 经过 这 秦 人们 .

被秦人放火烧其辎重。”

[weɪ] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
Wei was terrified .

魏 曾是 恐惧 .

暍大惧，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz][sent][tuː; tə] [ˈkɒment] :
A messenger was sent to comment :

一个 信使 曾是 发送 到 评论 :

遣人说评曰：

" [ðə; ði] [əˈkjuːmjəˈleɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtrezəri] ,
" **The accumulation of the treasury** ,

" 这 积累 的 这 财政部 ,

“府库之积，

[aɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ˈʃeə(r)] [aɪ ˈtiː] .
I and the King share it .

我 和 这 国王 分享 它 .

朕与王共之，

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ˈpɒvəti] ?
Why worry about poverty ?

为什么 担心 关于 贫困 ?

何忧于贫？

[ɪf] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfæməli] [ˈperɪʃ] .
If the country and the family perish .

如果 这 国家 和 这 家庭 沦 .

若家国丧亡，

[wæŋ] [held] [ˈmʌni] [ænd; ənd][sɪlk] .
Wang held money and silk .

王 握住 钱 和 丝绸 .

王持钱帛，

[weə(r)] [duː; də][juː; jʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [pleɪs] [ðɪs] ？

Where do you intend to place this ？

在哪里 做 你 打算 到 地方 这 ？

欲安所置之乎？ ”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðæt] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['mʌni] [ænd; ənd][sɪlk][biː; bi][dɪ'strɪbjʊːtɪd; 'dɪstrɪbjʊːtɪd][tuː; tə][ðə; ðɪ]

He then ordered that all his money and silk be distributed to the

他 然后 订购 那 全部 他的 钱 和 丝绸 是 分布式 到 这

['səʊldʒəz] ．

soldiers ．

士兵 ．

及命悉其钱帛散与军士，

[ænd; ənd] [ðen] [ðei] [ɜːrdʒd][ðem; ðəm][tuː; tə] [faɪt] ．

And then they urged them to fight ．

和 然后 他们 敦促 他们 到 斗争 ．

且趋使战。

[ðə; ðɪ] ['kɒmənɪtətə(r)] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'freɪd] ．

The commentator was greatly afraid ．

这 评论员 曾是 非常 害怕的 ．

评大惧，

[aɪ] [ˌvɒlən'tɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] ['mɪʃ(ə)n] ．

I volunteer for the mission ．

我 志愿者 为了 这 使命 ．

请战。

[mɛŋ] [tʃɛn] ， ['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ðɪ] [sɔːs] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [weɪ] ['rɪvə(r)] ， [swɔː(r)][æn; ən] [əʊθ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]

Meng Chen , standing at the source of the Wei River , swore an oath to his

孟 陈 ， 常设 在 这 来源 的 这 魏 河 ， 发誓 一个 誓言 到 他的

['dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz] ， ['seɪɪŋ] ：

generals and soldiers , saying ：

将军们 和 士兵 ， 说 ：

猛陈于渭源而誓诸将士曰：

[wæŋ] - [rɪ'siːvd] [greɪt] ['feɪvəz] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['kʌntri] ．

Wang Jinglue received great favors from the country ．

王 - 已收到 伟大的 恩惠 从 这 国家 ．

“王景略受国厚恩，

['teɪkɪŋ] [ɒn][bəʊθ] [ɪn'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜːn(ə)l] ['djuːtɪz] ，

Taking on both internal and external duties ；

采取 在 两个都 内部的 和 外部的 职责 ；

兼任内外，

[naʊ] ， [tə'geðə(r)] [wɪð] [juː; jʊ][ɔːl] ， [wiː; wi]['entə(r)][ðə; ðɪ] ['enəmi] ['terətri] ．

Now , together with you all , we enter the enemy territory ．

现在 ， 一起 和 你 全部 ， 我们 进入 这 敌人 领土 ．

今与诸君共入贼境，

[wen] [wʌn] [straɪvz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [deθ] ，

When one strives to the point of death ；

什么时候 一 努力 到 这 观点 的 死亡 ；

当竭力致死，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['tɜːnɪŋ] [bæk] ．

There is no turning back ．

那里 是 不 转弯 后退 ．

有进无退，

[tə'geðə(r)] [wiː; wi] [wɪl] [meɪk] [greɪt] [kɑːntrɪ'bjuːʃnz] .
Together we will make great contributions .
一起 我们 将要 制作 伟大的 贡献 .

共立大功，

[tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
To repay the country .
到 偿还 这 国家 .

以报国家。

[rɪ'siːvɪŋ] ['taɪtlz] ['djʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ʊv; əv][ə; eɪ][waɪz][ænd; ənd] [bə'nevələnt] ['ruːlə(r)]
Receiving titles during the reign of a wise and benevolent ruler

受爵明君之朝，

[ʊ'fərəɪŋ] [ə; eɪ] [təʊst] [tuː; tə] [wʌnz] ['peərənts] - [ruːm] ,
Offering a toast to one's parents ' room ,
提供 一个 吐司 到 一个人的 父母 - 房间 ,

称觞父母之室，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] ['wʌndəf(ə)l] !
Isn't that wonderful !
不是 那 精彩的 !

不亦美乎！ ”

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ˈiːgə(r)][tuː; tə] [pɑː'tɪsɪpeɪt] .
Everyone was eager to participate .
每个人 曾是 渴望的 到 参加 .

众皆踊跃，

[breɪk] [ðə; ði] [pɒt][ænd; ənd][ə'bəʊndən][ðə; ði] [greɪn] .
Break the pot and abandon the grain .
休息 这 锅 和 放弃 这 粮食 .

破釜弃粮，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [kəm'piːtɪd] ['fɪəsli] .
They shouted and competed fiercely .
他们 喊叫 和 竞争 激烈地 .

大呼竞进。

[wæŋ] [mɛŋ] ['sɜːveɪd] [ðə; ði] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ʊv; əv][jæn] ['səʊldʒəz] .
Wang Meng surveyed the large number of Yan soldiers .
王 孟 调查 这 大的 数字 的 严 士兵 .

王猛望燕兵之众，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][diː'ɛn'dʒiː] [tʃiː'æŋ] :
He said to Deng Qiang :
他 说 到 邓 强 :

谓邓羌曰：

" [tə'deɪ] , [ə'ɒnli][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [laɪk] [juː; jʊ][kæn; kən] [dɪ'fiːt] [ðɪs] [fə'mɪdəb(ə)l] ['enəmi] . " "
" Today , only a general like you can defeat this formidable enemy . "
" 今天 , 仅有的 一个 一般的 喜欢 你 能 击败 这 强大 敌人 . " "

“今日非将军不能破劲敌，

[ˈdʒen(ə)rəl] , [pliːz] [duː; də][jɔː(r); jə(r)] [best] .
General , please do your best .
一般的 , 请 做 你的 最好的 .

将军勉之。”

- :
Qiangkou :
- :

羌口：

" [ɪf] [wʌn][kæn; kən][biː; bi][ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði] [pəˈzi(ə)n] [ɒv; əv][ˈsiːli] (-) . . . "

" **If one can be granted the position of Sili (司隶)** . . . "

" 如果 一 能 是 的确 这 位置 的 硅 (-) . . . "

“若能以司隶见与者，

[duː; də][nɒt] ['wʌri] [əˈbaʊt] [ðɪs] .

Do not worry about this .

做 不是 担心 关于 这 .

公勿以为忧。”

[mɛŋ] [sed] :

Meng said :

孟 说 :

猛曰：

" [ðɪs] [ɪz][nɒt][maɪ] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] . "

" **This is not my responsibility** . "

" 这 是 不是 我的 责任 . "

“此非吾所主，

[ðə; ði] [lɔːd] [mʌst; məst][grɑːnt][aɪ ˈtiː] .

The Lord must grant it .

这 主 必须 授予 它 .

必须主上许之。

[ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈændɒŋ] [mʌst; məst][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] .

The governor of Andong must be appointed as the prefect .

这 州长 的 安东 必须 是 任命 作为 这 长官 .

必以安东太守、

" [ˈlɪvɪŋ] [təˈgeðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [lɔːdz] [ɒv; əv][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] . "

" **Living together with the lords of ten thousand households** . "

" 活的 一起 和 这 领主们 的 十 千 家庭 . "

万户侯相处。”

[tʃiːˈæŋ] [wɪðˈdruː] [ɪn] [dɪsˈplezə(r)] .

Qiang withdrew in displeasure .

强 退出 在 不满 .

羌不悦而退。

[ˈrʌʃə] [ænd; ɐnd] [ˈrʌʃə] [ðen] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][wɔː(r)] .

Russia and Russia then engaged in war .

俄罗斯 和 俄罗斯 然后 已订婚的 在 战争 .

俄而兵交，

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈpiːp(ə)l] [dɪd][nɒt] [rɪˈspɒnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsʌmənz] .

The Qiang people did not respond to the summons .

这 强 人们 做过 不是 回应 到 这 传票 .

猛召羌弗应，

[hiː; hi] [rʌʃt] [ˈɪntuː][hɪz; ɪz] [ˈbedtʃeɪmbə(r)] .

He rushed into his bedchamber .

他 匆忙 进入 他的 卧室 .

猛驰入卧所，

[səʊ][biː; bi][aɪ ˈtiː] .

So be it .

所以 是 它 .

就许之。

[tʃiːˈæŋ] [ðen] [rəʊz] [ʌp] ,

Qiang then rose up ,

强 然后 玫瑰 向上 ,

羌乃起，

[ɪn][ðə; ði] [lɑ:dʒ] ['drɪŋkɪŋ] [tɛnt] ,
In the large drinking tent ,
在 这 大的 喝 帐篷 ,

大饮帐中，

[ðen] [hi;; hi] [kɔ:ld] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Then he called to his left and right ,
然后 他 称为 到 他的 左边 和 正确的 ,

又呼左右，

[tu:] [dʒʌgʒ][ɒv; əv] [faɪn] [waɪn] [wɜ:(r); wə(r)] [brɔ:t] .
Two jugs of fine wine were brought .
二 水罐 的 美好的 葡萄酒 是 带来 .

以美酒二壶至，

[wʌn] [drɪŋk] [ænd; ənd][hi;; hi][wɒz; wəz][klæd][ɪn][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] ['wi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] ['wepən] .
One drink and he was clad in armor and wielding a sharp weapon .
一 喝 和 他 曾是 覆膜 在 盔甲 和 挥舞 一个 锋利的 武器 .

一饮而荆即披坚执锐，

[maʊnt] [jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s]
Mount your horse
山 你的 马

跨上马，

[wɪð] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] [zɑ:ŋ] ['heɪ] ,
With Deputy General Zhang Hao ,
和 副 一般的 张 郝 ,

与副将张蚝、

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈlðə(r)z] ['fauɪd] ,
Xu Cheng and the others shouted ,
徐 程 和 这 其他的 喊叫 ,

徐成等大喊一声，

['wi:ldɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒɪŋ] ['ɪntu:]['bæt(ə)l] ,
Wielding spears and charging into battle ,
挥舞 长矛 和 收费 进入 战斗 ,

运矛驰杀，

[ðeɪ] [rʌʃt] ['ɪntu:][ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] .
They rushed into the Yan army .
他们 匆忙 进入 这 严 军队 .

奔入燕军。

[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] ['welkəm] [ðə; ði] [ded] .
The Yan army welcomed the dead .
这 严 军队 欢迎 这 死的 .

燕军人迎人死，

[ə; eɪ] [hɔ:s] [met] [ɪts] [dɪ'maɪz] .
A horse met its demise .
一个 马 遇见 它是 死亡 .

马遇马亡，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔ:θ] [ɪm'pækts] .
Back and forth impacts .
后退 和 前进 影响 .

往来冲击，

[aɪˈti:][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wi;; wi][wɜ:(r); wə(r)][ɪn][æŋ; ən] ['empti] [pleɪs] .
It was as if we were in an empty place .
它 曾是 作为 如果 我们 是 在 一个 空的 地方 .

如入无人之境。

[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Yan army suffered a major defeat .
这 严 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

燕兵大败。

[wen] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [hæd; həd] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] . . .
When Murong Ping saw that the vanguard had suffered a great defeat . . .
什么时候 穆隆 平 锯 那 这 先锋 有 遭受 一个 伟大的 击败 . . .

当慕容评见前军大败，

[ðə; ði][rɪə(r)] [ɡɑ:d] ['heɪstɪli] [rɪ'tri:tɪd] .
The rear guard hastily retreated .
这 后部 警卫 草草 撤退 .

引后军忙退。

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] ['westən] ['aʊtpəʊst][bʌ; əv] [lu:'dʒoʊ] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [ðeə(r)] [tru:ps] .
They returned to the western outpost of Luzhou to withdraw their troops .
他们 返回 到 这 西 前哨 的 泸州 到 提取 他们的 军队 .

走还潞州西圩收军，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [jæn]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [lɒst] .
More than 200 , 000 Yan soldiers were lost .
更多的 比 - , - 严 士兵 是 丢失的 .

折去燕兵二十余万人。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ə'baʊt] [tu:; tə] [dɪ'send] [tu:; tə][ðə; ði][kæmp][tu:; tə][dɪ'lɪvə(r)] [fu:d] ,
Just as they were about to descend to the camp to deliver food ,
只是 作为 他们 是 关于 到 下降 到 这 营 到 递送 食物 ,

正欲下营传食，

[tʃɪn] ['dʒen(ə)rəl][di:'en'dʒi:] [tʃi:'æŋ] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [vɪk'tɔ:riəs] [tru:ps] ,
Qin general Deng Qiang , with his victorious troops ,
秦 一般的 邓 强 , 和 他的 胜利者 军队 ,

秦将邓羌又以得胜之兵，

[ðeɪ] [keɪm] [hɪə(r)][ɪn] [pə'sju:t] .
They came here in pursuit .
他们 来了 这里 在 追逐 .

来追至此。

[ə'nʌðə(r)] ['bæt(ə)l] [ɪn'sju:] .
Another battle ensued .
其他 战斗 随后 .

又大战一阵，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [jæn]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] ['kæptʃəd] [ɔ:(r)] [kɪld] .
More than 50 , 000 Yan soldiers were captured or killed .
更多的 比 - , - 严 士兵 是 捕获 或者 被杀 .

俘斩燕兵五万余人。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz][hæd; həd][nəʊ] [wɪl] [tu:; tə] [faɪt] .
The remaining soldiers had no will to fight .
这 其余的 士兵 有 不 将要 到 斗争 .

残兵无心恋战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn]['pænɪk] .
They all fled in panic .
他们 全部 逃亡 在 恐慌 .

各自望风溃逃。

[ðʌs] , [grænd][ˈtjuːtə(r)] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [fɔːst] [tuː; tə]
Thus , Grand Tutor Murong Ping was killed by the Qiang soldiers and forced to
因此 , 盛大 导师 穆隆 平 曾是 被杀 经过 这 强 士兵 和 强制 到
[fliː] [əˈləʊn] [ɒn] [ˈhɔːsbæk] .
flee alone on horseback .
逃跑 独自的 在 马背 上 .

于是太傅慕容评被羌兵杀得单骑逃命，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][jiː; ji] [ˈsɪti] .
They returned to Ye City .
他们 返回 到 叶 城市 .

走还邺城。

[wæŋ] [mɛŋz] [ˈkæv(ə)lɪ] [tʊk] [əʊvə(r)][ðə; ði] [naɪt] [ɪft] .
Wang Meng's cavalry took over the night shift .
王 孟氏 骑兵 采取 超过 这 夜晚 转移 .

被王猛大队军马连更代夜，

[fɔːst] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv][jiː; ji] ,
Forced to the city of Ye ,
强制 到 这 城市 的 叶 ,

迫至邺城，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɒz; wəz] [ˈgæɪsɪn] [faɪv] [liː] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [geɪt] .
The village was garrisoned five li away from the East Gate .
这 村庄 曾是 驻军 五 李 离开 从 这 东方 门 .

离东门五里外屯扎。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi][led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [səˈraʊnd] [jiː; ji] [ˈsɪti] .
The next day , he led his troops to surround Ye City .
这 下一个 天 , 他 引领 他的 军队 到 环绕 叶 城市 .

次日麾兵围住邺城。

[ˈmiːnwaɪl] , [grænd][ˈtjuːtə(r)] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [rəʊd] [bæk] [tuː; tə][jiː; ji] [ˈsɪti] [əˈləʊn] .
Meanwhile , Grand Tutor Murong Ping rode back to Ye City alone .
同时 , 盛大 导师 穆隆 平 骑 后退 到 叶 城市 独自的 .

却说太傅慕容评单骑走回邺城，

[əˈpɒn] [ˈentəɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] , [prɪns] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [rɪˈpɔːtɪd] :
Upon entering the palace , Prince Wei of Yan reported :
之上 进入 这 宫殿 , 王子 魏 的 严 据报道 :

入见燕王暉奏知：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] . "
" **The Qin army was powerful** . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "

“秦兵强盛，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈzɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,

不能抵挡，

[ðɪs] [rɪˈzʌltɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈdeθs] [ænd; ənd][ˈɪndʒəɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
This resulted in the deaths and injuries of the soldiers .
这 结果 在 这 死亡人数 和 受伤 的 这 士兵 .

致被杀伤众军，

[wiː; wi] , [ɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːvənts] , [hæv; həv] [rɪˈtɜːnd] [əˈləʊn] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
We , your humble servants , have returned alone to defend the city .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 有 返回 独自的 到 保卫 这 城市 .

臣等独自回来保城。”

[kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv][jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王瞱曰：

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] ,
Such a crushing defeat ,
这样的 一个 压碎 击败 ,

“似此大败，

[haʊ] [kæn; kən][wɪz; wi] [rɪ'pel] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] ?
How can we repel the Qin army ?
如何 能 我们 击退 这 秦 军队 ?

怎生退得秦兵？ ”

['kɒment] :
Comment :
评论 :

评曰：

" [ɪts] ['betə(r)][tu:; tə][həʊld][ɒn] . "
" It's better to hold on . "
" 它是 更好的 到 抓住 在 . "

“不如坚守，

[wen] [ðeə(r)] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] , [breɪk] [ðem; ðəm] .
When their food supplies are exhausted , break them .
什么时候 他们的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 , 休息 他们 :

待其粮尽破之，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [rɪ'tri:t] .
Only then can one retreat .
仅有的 然后 能 一 撤退 :

方可退得。”

[kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv][jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王瞱曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

" [ju:; jʊ][mʌst; məst] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃ] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" You must immediately dispatch troops to defend the city . "
" 你 必须 立即地 派遣 军队 到 保卫 这 城市 . "

卿火速调拨军马守城。”

[bɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未了，

['səʊldʒəz][frɒm; frəm][ɔ:l][ðə; ði] ['geɪts] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt] [tʃɪn] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪ'si:dʒɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Soldiers from all the gates reported that Qin troops were besieging the city .
士兵 从 全部 这 大门 据报道 那 秦 军队 是 围攻 这 城市 .

各门军士人报秦兵围城。

[mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [ðen] ['heɪstɪli] ['mʌstə] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Murong Ping then hastily mustered his troops .
穆隆 平 然后 草草 集结 他的 军队 :

于是慕容评急出点兵，

[dɪˈfend] [ɔːl][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈɡeɪts] .

Defend all the city gates .
保卫 全部 这 城市 大门 .

守住各门城池，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [pɑːˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði] [kəmpeɪtɪ(ə)n] .

They will not participate in the competition .
他们 将要 不是 参加 在 这 竞赛 .

亦不出战。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] , [əˈpɒn] [ˈhiːərɪŋ] [ðə; ði] [ŋjuːz] , [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə]

Meanwhile , King Fu Jian of Qin , upon hearing the news , sent a messenger to

同时 , 国王 傅 建 的 秦 , 之上 听力 这 消息 , 发送 一个 信使 到

[rɪˈpɔːt] [wæŋ] [mɛŋz] [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] .

report Wang Meng's great victory .

报告 王 孟氏 伟大的 胜利 .

却说秦王苻坚闻知使人回报王猛大捷，

[ðə; ði][ˈkæptʃə(r)][ɒv; əv] [ˈləʊˈjæŋ]

The capture of Luoyang

这 捕获 的 洛阳

克陷洛阳，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][ˈræpɪd] [ədˈvɑːns] .

They made a rapid advance .
他们 制成 一个 迅速的 进步 .

长驱大进。

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [left] [liː] [weɪ] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .

King Jian of Qin left Li Wei to assist the crown prince in governing the country .
国王 建 的 秦 左边 李 魏 到 协助 这 王冠 王子 在 治理 这 国家 .

秦王坚留李威辅太子执政，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːsənəli] [led][ˈəʊvə(r)] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .

He then personally led over 50 , 000 elite troops .
他 然后 亲自 引领 超过 - , - 精英 军队 .

乃自率精兵五万余人，

[wɪð] [ˈtʃwɑːn][jiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd]

With Quan Yi as the vanguard

和 权 易 作为 这 先锋

带权翼为先锋，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [went] [tuː; tə][jiː; ji] [ˈsɪti] .

They also went to Ye City .
他们 还 去 到 叶 城市 .

亦赴邺城。

[wæŋ] [mɛŋ] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tent] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm][frɒm; frəm][əˈfɑː(r)] .

Wang Meng came out of his tent to greet him from afar .
王 孟 来了 出去 的 他的 帐篷 到 迎接 他 从 远方 .

王猛出帐远迎，

[əˈpɒn] [ˈentəɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] , [hiː; hi] [sed] :

Upon entering the army , he said :

之上 进入 这 军队 , 他 说 :

入军中曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ɡreɪt] [ˈblesɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][maɪ] [ˈɡreɪtɪst] [ˈblesɪŋ] . "

" Your Majesty's great blessings are my greatest blessing . "
" 你的 陛下的 伟大的 祝福 是 我的 最 祝福 . "

“臣托陛下洪福，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] - [fiəs] [maɪt] ,
The generals ' fierce might ,
这 将军们 - 凶猛的 可能 ,

诸将虎威，

[fɜːst] [ˈkæptʃə(r)] [ˈləʊˈjæŋ] ,
First capture Luoyang ,
第一的 捕获 洛阳 ,

先克洛阳，

[pʊl] [ðə; ði][ˈket(ə)l] [bæk] .
Pull the kettle back .
拉 这 壶 后退 .

后拔壶关，

[ðə; ði] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃə(r)] [pɑːst] [θruː]
The counties and prefectures passed through
这 县 和 县 通过了 通过

所过郡县，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
They all came to surrender .
他们 全部 来了 到 投降 .

皆望风来降。

[waɪ] [[ʊd; ʃəd] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈkæərɪdʒ] [kʌm] ?
Why should Your Majesty's carriage come ?
为什么 应该 你的 陛下的 运输 来 ?

何劳大王车驾来临？ ”

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪŋ] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ˈhiərɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][led] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [diːp] [ˈɪntuː] [ˈenəmi] [ˈterətri] [əˈləʊn] . . . "
" Hearing that you have led your troops deep into enemy territory alone . . . "
" 听力 那 你 有 引领 你的 军队 深的 进入 敌人 领土 独自的 . . . "

“闻卿孤军深入，

[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈwʌrɪd] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [ˈkænɒt] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [ˈmeni] .
I am worried that we are outnumbered and cannot defeat the many .
我 是 担心 那 我们 是 寡不敌众 和 不能 击败 这 许多 .

朕忧寡不敌众，

[ˈðeəfɔː(r)] , [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] [rɪˈspond] .
Therefore , troops were sent to respond .
所以 , 军队 是 发送 到 回应 .

故以兵来应。”

[ɒŋ] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[wæŋ] [mɛŋ] [ˈɪjuːd] [æŋ; ən][ˈɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
Wang Meng issued an order to the army .
王 孟 发布 一个 命令 到 这 军队 .

王猛传令军中，

[ˈfɔːti] [ˈlædəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈstɔːld] .
Forty ladders were installed .
四十 梯子 是 已安装 .

装起云梯四十乘，

[,aɪˈtiː][kæn; kən] [əˈkɒmədeɪt] [dʰʌzənz] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] .

It can accommodate dozens of people .

它 能 容纳 几十个 的 人们 .

上可容数十人，

[ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] [ˈeəriə][wɒz; wəz] [ˈʃiːldɪd] [wɪð] [bɔːdz] .

The surrounding area was shielded with boards .

这 周围 区域 曾是 屏蔽 和 板 .

周围用板遮护，

[,aɪˈtiː][ɪz] [pʊʃt] [baɪ][ə; eɪ] [wiːl] ;

It is pushed by a wheel ;

它 是 推动 经过 一个 车轮 ;

下以轮推之；

[iːtʃ] [geɪt] [wɒz; wəz] [sɪˈkjʊəd] [baɪ][ten] [klaʊd] [ˈlædəz] .

Each gate was secured by ten cloud ladders .

每个 门 曾是 安全 经过 十 云 梯子 .

每一门各用云梯十乘，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] [ʃɒt] [æt; ət][ðəm; ðəm] [wɪð] [ˈæərəʊs] .

The soldiers on the city wall shot at them with arrows .

这 士兵 在 这 城市 墙 射击 在 他们 和 箭头 .

城上军以箭射之，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [brɪˈləʊ] [iːtʃ] [held] [ˈɒntə][ə; eɪ][ˈlædə(r)][ænd; ænd][ə; eɪ] [rəʊp] .

The soldiers below each held onto a ladder and a rope .

这 士兵 以下 每个 握住 到 一个 梯子 和 一个 绳索 .

下面众军各抱矩梯软索，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第77/121页

[dʒʌst] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [drʌmz] ['bi:tɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] .
Just look at the drums beating on the city wall .
只是 看 在 这 鼓 殴打 在 这 城市 墙 .

只看城上擂鼓，

[si:z] [ðə; ði] [ɒpə'tju:nəti] [ænd; ʌnd] [mu:v] ['fɔ:wəd] .
Seize the opportunity and move forward .
抢占 这 机会 和 移动 向前 .

乘势便上。

[æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] , [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz][hæd; həd] [ɪn'stɔ:ld] [klaʊd] ['lædəz]
At this moment , Murong Ping saw that the Qin soldiers had installed cloud ladders
在 这 片刻 , 穆隆 平 锯 那 这 秦 士兵 有 已安装 云 梯子

.
:
.

此时慕容评见秦兵中装起云梯，

[ə'tækt] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz]
Attacked from all sides
遭到攻击 从 全部 侧面

四面来攻，

[bəʊz] [ænd; ʌnd] ['ærəʊs] [hæv; həv] [bi:n] [prɪ'peəd] [ɪn] [əd'vɑ:ns] .
Bows and arrows have been prepared in advance .
弓 和 箭头 有 到过 准备 在 进步 .

已预先办了弓箭，

['sʌmən] [fɔ:(r)] ['hʌndrəd] ['səʊldʒəz] .
Summon four hundred soldiers .
召唤 四 百 士兵 .

唤军士四百人，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔ:(r)] ['geɪts] ['kærɪd] [ə; eɪ] ['rɒkɪt] .
Each of the four gates carried a rocket .
每个 的 这 四 大门 携带 一个 火箭 .

分四门各执火箭，

[æz; əz][ðə; ði] [si:dʒ] ['lædəz] [epɹəʊtʃt] [ðə; ði] ['sɪti] ,
As the siege ladders approached the city ,
作为 这 围城 梯子 接近 这 城市 ,

待云梯近城，

[ðeɪ] [ɔ:l]['faɪəd][æt; ət][wʌns] .
They all fired at once .
他们 全部 被解雇 在 一次 .

一齐射之。

[wæŋ] [mɛŋ] [ə'sju:md] [ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [ʌnpɹɪ'peəd] .
Wang Meng assumed the city was unprepared .
王 孟 假定 这 城市 曾是 毫无准备 .

王猛自料城中无备，

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [klaʊd] ['lædə(r)] ,
A large cloud ladder ,
一个 大的 云 梯子 ,

大拥云梯，

[kəm'pi:tɪŋ] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz]
Competing from all sides
竞争 从 全部 侧面

四面竞进，

[nɪə(r)][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [məʊt] ,
Near the edge of the moat ,
靠近 这 边缘 的 这 护城河 ,

将近壕边，

['ra:kɪts] [b:ntʃt] [sɪm(ə)'teɪniəsli] .
Rockets launched simultaneously .
火箭 发射 同时地 .

火箭齐发，

[ðə; ði] ['lædəz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ɒn]['faɪə(r)] .
The ladders were all on fire .
这 梯子 是 全部 在 火 .

云梯皆被烧着，

['æərəʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] [reɪnd] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
Arrows and stones rained down from the city walls .
箭头 和 石头 下雨了 向下 从 这 城市 墙壁 .

城上矢石如雨，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [kʊd; kəd][nɒt] [əd'vɑ:ns] .
The Qin army could not advance .
这 秦 军队 可以 不是 进步 .

秦兵不能前进。

[wæŋ] [mɛŋ] ['æŋgrəli] [sed] :
Wang Meng angrily said :
王 孟 愤怒地 说 :

王猛怒曰：

" [ju:; jʊ][kæn; kən] [bɜ:n] [maɪ] [klaʊd] ['lædə(r)] . "
" **You can burn my cloud ladder** . "
" 你 能 烧伤 我的 云 梯子 . "

“汝能烧了吾云梯，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [wei] [tu:; tə] [stɒp] [ðə; ði] ['bætərɪŋ] [ræm] !
There is no way to stop the battering ram !
那里 是 不 方式 到 停止 这 殴打 内存 !

须无能解冲车之法！ ”

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [dɪ'plɔɪ] ['bætərɪŋ] [ræmz] [əʊvə'naɪt] .
He ordered the army to deploy battering rams overnight .
他 订购 这 军队 到 部署 殴打 公羊 过夜 .

令军中连夜排冲车。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] [ɪn] , ['bi:tɪŋ] [drʌmz] [ænd; ənd] ['ʌʊtɪŋ] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
They marched in , beating drums and shouting from all sides .
他们 行军 在 , 殴打 鼓 和 喊叫 从 全部 侧面 .

四面擂鼓呐喊而进。

[æn; ən][ɜ:dʒənt][ɜ:də(r)][wɒz; wəz] ['ɪʃu:d] [tu:; tə] ['trænsɒ:t] [ə; eɪ] [stəʊn] ['mɪlstəʊn] .
An urgent order was issued to transport a stone millstone .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 运输 一个 石头 磨石 .

评急令运石盘石磨，

[θred] [aɪ 'ti:] [wið] [ræ'tæn; 'rætæn][rəʊp]
Thread it with rattan rope
线 它 和 藤 绳索

用藤绳穿，

[ˈflaɪɪŋ] [ˈbætərɪŋ] [ræm] ,
Flying battering ram ,
飞行 殴打 内存 ,

飞击冲车，

[ɔ:l] [ðeə(r)] [ˈvi:ək(ə)lɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈbrʌʊkən] .
All their vehicles were broken .
全部 他们的 车辆 是 破碎的 .

其车皆折。

[wæŋ] [mɛŋ] [ðen] [rɪ'mu:vð] [ə'nʌðə(r)] [ˈhʌndrəd] [fi:t] [pʊ; əv][ðə; ði] [wel] [kɜ:b] .
Wang Meng then removed another hundred feet of the well curb .
王 孟 然后 已移除 其他 百 脚 的 这 出色地 抑制 .

王猛又取井阑百尺，

[tu:; tə] [ʃu:t] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
To shoot into the city ,
到 射击 进入 这 城市 ,

以射城中，

[ðeɪ] [ðen] [drəʊv] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈtrænsɜ:t] [ɜ:θ] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ˈtrentʃɪz] .
They then drove their troops to transport earth to fill the trenches .
他们 然后 驾驶 他们的 军队 到 运输 地球 到 充满 这 战壕 .

又驱兵运土填壕，

[pɪŋ] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˈhevi] [wɔ:l] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'ɡenst] [aɪ 'ti:] .
Ping then built a heavy wall in the city to defend against it .
平 然后 建造 一个 重的 墙 在 这 城市 到 保卫 反对 它 .

评又于城中筑起重墙以御之。

[wæŋ] [mɛŋ] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt] [breɪk] [θru:] [ðə; ði] [dɪ'fensɪz] .
Wang Meng saw that he could not break through the defenses .
王 孟 锯 那 他 可以 不是 休息 通过 这 防御 .

王猛见攻不透，

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [wʊz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] " [həʊ] - [ˈwi:ldɪŋ] [ˈsəʊldʒəz] " .
Xu Cheng was ordered to lead three thousand " hoe - wielding soldiers " .
徐 程 曾是 订购 到 带领 三 千 " 锄 - 挥舞 士兵 " .

令徐成引三千“锄耰军”，

[fɪl] [ɪn][ðə; ði][gæps][ɪn][ðə; ði] [ˈtrentʃɪz] .
Fill in the gaps in the trenches .
充满 在 这 差距 在 这 战壕 .

填断壕堑之处，

[dɪɡ] [ˈtʌnlz] [ˈsi:kɹətli] ,
Dig tunnels secretly ,
挖 隧道 偷偷 ,

暗掘地道，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][pɜ:(r)] [aʊt] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They wanted to pour out of the city .
他们 通缉 到 倒 出去 的 这 城市 .

欲从城中涌出。

[ðə; ði] [fɜ:st][tu:; tə][bi:; bi] [dʒʌdʒd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti]
The first to be judged in the city
这 第一的 到 是 评判 在 这 城市

评先于城中，

[ðeɪ] [ðen] [dʌŋ] [ə; eɪ] [di:p] [trentʃ] [tu:; tə] [kʌt] [aɪ 'ti:] [ɒf] .
They then dug a deep trench to cut it off .
他们 然后 挖 一个 深的 沟 到 切 它 离开 .

就挑掘重壕横截之，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['tʌn(ə)l] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'eɪb(ə)l] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] .
As a result , the tunnel troops were unable to advance .
作为 一个 结果 , 这 隧道 军队 是 无法 到 进步 .

于是地道军又不得进。

[ðeɪ] [ə'tækt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] ['twenti] [deɪz] .
They attacked day and night for more than twenty days .
他们 遭到攻击 天 和 夜晚 为了 更多的 比 二十 天 .

昼夜相攻二十余日，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [dʌn] .
There was nothing that could be done .
那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 .

无计可施。

[wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] ['pʌz(ə)ld] [ɪn] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Wang Meng was puzzled in the village .
王 孟 曾是 困惑 在 这 村庄 .

王猛在寨中纳闷，

[sʌd(ə)nli] , [nju:z] [keɪm] [ðæt] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [æt; ət] [ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] .
Suddenly , news came that soldiers were attacking the city at the north gate .
突然 , 消息 来了 那 士兵 是 攻击 这 城市 在 这 北 门 .

忽报正北门攻城军人，

[ðeɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɒv; əv] [sə'rendə(r)] .
They found a letter of surrender .
他们 成立 一个 信 的 投降 .

拾得降书一封。

[wen] [wæŋ] [mɛŋ] [keɪm] [tu:; tə] ['əʊpən] [aɪ 'ti:] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] . . .
When Wang Meng came to open it and take a look . . .
什么时候 王 孟 来了 到 打开 它 和 拿 一个 看 . . .

王猛将来拆开看时，

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɒv; əv] [sə'rendə(r)] [frɒm; frəm] [tʃʊ] [weɪ] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'tendənt] [ʌndə(r)] [ðə; ði]
It was a letter of surrender from Xu Wei , a court attendant under the
它 曾是 一个 信 的 投降 从 徐 魏 , 一个 法庭 服务员 在下面 这

[prɪns] [ɒv; əv] [jæn] .

Prince of Yan .
王子 的 严 .

乃是燕王手下散骑常侍徐蔚的降书，

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [wɒz; wəz] [tu:; tə] ['əʊpən] [ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] [ðæt] [naɪt] [ænd; ənd] [let] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi]
The agreement was to open the north gate that night and let the Qin army
这 协议 曾是 到 打开 这 北 门 那 夜晚 和 让 这 秦 军队

[ɛntə(r)] [ðə; ði] ['sɪti] .

enter the city .
进入 这 城市 .

约定是夜开北城门与秦军入城。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [aɪ 'ti:] .
He was overjoyed upon seeing it .
他 曾是 欣喜若狂 之上 看到 它 .

猛视之大喜，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] ,
Order the soldiers ,
命令 这 士兵 ,
下令军人，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [dɒn] [ðeə(r)][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [sɜːvd] .
Each of them donned their armor and served .
每个 的 他们 穿戴 他们的 盔甲 和 服务 .
各个披挂伺候，

[ðeɪ] [stɔːm] [θruː] [ðə; ði][ˈsɪti] [ˈgeɪts] .
They stormed through the city gates .
他们 暴风雨 通过 这 城市 大门 .
夺门入城。

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃʊ] [weɪ][ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈʌðə(r)z] . . .
Meanwhile , Xu Wei and several hundred others . . .
同时 , 徐 魏 和 一些 百 其他的 . . .
却说徐蔚与诸人数百，

[iːtʃ] [wɒz; wəz] [drest] [ɪn] [faɪn] [kləʊðz] [ænd; ənd][hæd; həd] [ˈiːt(ə)n] [ðeə(r)] [fɪl] .
Each was dressed in fine clothes and had eaten their fill .
每个 曾是 穿着 在 美好的 衣服 和 有 吃 他们的 充满 .
各严装饱食，

[baɪ] [dʌsk] ,
By dusk ,
经过 黄昏 ,
至黄昏，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈmaʊntɪd] [ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] .
They all mounted their horses and shouted .
他们 全部 安装 他们的 马匹 和 喊叫 .
俱上马大喊一声，

[ðeɪ] [brəʊk] [θruː] [ðə; ði] [nɔːθ] [geɪt] .
They broke through the north gate .
他们 打破 通过 这 北 门 .
杀出北门边，

[ɔːl][ðə; ði] [geɪt] [gɑːdz] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
All the gate guards were killed .
全部 这 门 守卫 是 被杀 .
将守门军尽皆杀讫，

[kʌt] [ðə; ði][ˈaɪən] [lɒk] [wɪð] [æn; ən][ˈaɪən][æks] .
Cut the iron lock with an iron axe .
切 这 铁 锁 和 一个 铁 斧头 .
以铁斧砍断铁锁，

[ˈəʊpən][ðə; ði][ˈsɪti] [ˈgeɪts] .
Open the city gates .
打开 这 城市 大门 .
打开城门。

[wæŋ] [mɛŋ] [hɜːd] [ʃaʊts] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsɪti] .
Wang Meng heard shouts from the city .
王 孟 听到 喊叫 从 这 城市 .
王猛听见城中大喊，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði][ˈsɪti] [ˈgeɪts] [ˈəʊpənd] [waɪd] .
Suddenly the city gates opened wide .
突然 这 城市 大门 打开 宽的 .
俄而城门大开，

[wæn] [mɛŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Wang Meng led his troops into the city .
王 孟 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

王猛麾兵杀入城去，

[ˈkeɪɒs] [brəʊk] [aʊt][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Chaos broke out in the city .
混乱 打破 出去 在 这 城市 .

城中大乱。

[ˈmi:nwaɪl] , [grænd][ˈtju:tə(r)] [pɪŋ] [sɔ:] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Grand Tutor Ping saw the Qin soldiers enter the city .
同时 , 盛大 导师 平 锯 这 秦 士兵 进入 这 城市 .

却说太傅评见秦兵入城，

[hi:; hi] [ˈhʌrɪdli] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [wei][ɒv; əv][jæn][ænd; ənd] [sed] :
He hurriedly entered the palace to see King Wei of Yan and said :
他 匆匆 进入 这 宫殿 到 看 国王 魏 的 严 和 说 :

忙入宫见燕王晔曰：

" [tʃʊ] [wei] , [ə; eɪ] [ˈdʒɛntlɪmən] [əˈtɛndənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "
" Xu Wei , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , plotted a rebellion . "
" 徐 魏 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 绘制 一个 叛乱 . "

“散骑常侍徐蔚谋反，

[ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [ænd; ənd] [səˈrendə(r)] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Open the city gates and surrender to Qin .
打开 这 城市 大门 和 投降 到 秦 .

开城门降秦，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [naʊ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The Qin army has now entered the city .
这 秦 军队 有 现在 进入 这 城市 .

今秦兵已入城了，

[ɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] , [pli:z] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ˈdrægən] [ˈsɪti] [ɪˈmi:diətli] [wɪð] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [gɑ:dz] .
Your Majesty , please return to Dragon City immediately with the Imperial Guards .
你的 威严 , 请 返回 到 龙 城市 立即地 和 这 帝国 卫兵 .

请陛下火速与禁兵走向龙城。”

[wei] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] .
Wei was greatly alarmed .
魏 曾是 非常 惊慌 .

晔大惊，

[ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ænd; ənd] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] [ɔ:l] [ˈmaʊntɪd] [ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] .
The empress and concubines all mounted their horses .
这 皇后 和 妾室 全部 安装 他们的 马匹 .

领后妃俱各上马。

[ðə; ði] [ˈkɒmənteɪtə(r)] , [hu:] [wɒz; wəz] [ɑ:md] [ænd; ənd] [ˈi:gə(r)][tu:; tə][ˈflætə(r)] ,
The commentator , who was armed and eager to flatter ,
这 评论员 , WHO 曾是 武装 和 渴望的 到 奉承 ,

评持枪拍马当先，

[ðeɪ] [brəʊk] [θru:] [ðə; ði] [west] [geɪt] .
They broke through the west gate .
他们 打破 通过 这 西方 门 .

杀出西门。

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] [tʃɪn] [ˈdʒɛn(ə)rəl] [wæŋ] [dʒɒŋ] .
They encountered Qin general Wang Zhong .
他们 遭遇 秦 一般的 王 钟 .

正遇秦将王重，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)] .
They immediately engaged in battle .
他们 立即地 已订婚的 在 战斗 ：

交马便战，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 ：

战十余合，

[ðə; ði] ['kɒmənɪtətə(r)] [fʊ:'sfəli] [stæbd] [wæn] [dʒɒŋ] [tu:; tə] [deθ] , ['kɔ:zɪŋ] [hɪm][tu:; tə][fɔ:l]
The commentator forcefully stabbed Wang Zhong to death , causing him to fall
这 评论员 强硬地 刺伤 王 钟 到 死亡 , 导致 他 到 落下
[frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
from his horse .
从 他的 马 ：

评用力刺死王重于马下，

[prə'tekt] [kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv][jæn] .
Protect King Wei of Yan .
保护 国王 魏 的 严 ：

保护燕王暉而行。

[wen] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] ['entəd] [ðə; ði]['sɪti] ,
When King Jian of Qin entered the city ,
什么时候 国王 建 的 秦 进入 这 城市 ,

时秦王坚入城，

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][wɒz; wəz] [ɪ'fʊ:d] [tu:; tə][ɔ:l] [tru:ps] [fə'bɪdɪŋ] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [ɪndɪ'skrɪmɪnətli]
The order was issued to all troops forbidding them from indiscriminately
这 命令 曾是 发布 到 全部 军队 禁止 他们 从 不加区分地
[ˈkɪlɪŋ] [sə'vɪljənz] .
killing civilians .
杀 平民 ：

传令诸军不许妄杀百姓，

[səʊ][ðə; ði][lɪst][wɒz; wəz] [ɪ'fʊ:d] [tu:; tə] [ri:ə'lʃə(r)] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
So the list was issued to reassure the people .
所以 这 列表 曾是 发布 到 保证 这 人们 ：

于是出榜安民。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The next day he ascended the throne .
这 下一个 天 他 上升 这 王座 ：

次日登殿升坐，

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [wɒz; wəz] [dɪs'pli:zd] [tu:; tə] [si:] [jæn] [gɒŋkɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fɔ:mə(r)] ['kɒli:gz] .
Murong Chui was displeased to see Yan Gongqing and his former colleagues .
穆隆 楚 曾是 不高兴 到 看 严 共庆 和 他的 以前的 同事 ：

慕容垂见燕公卿及故僚各有愠色。

[dʒi:,eɪ'oʊ][baɪ] ['si:krətli] [təʊld] [tʃu:i:] :
Gao Bi secretly told Chui :
高 双 偷偷 讲述 楚 ：

高弼密言于垂曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [naʊ] [ɪn]['ru:ɪnz] . . . "
Although the country is now in ruins . . .
" 虽然 这 国家 是 现在 在 废墟 . . . "

“今虽国家倾亡，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi][ʃə(r)][ðæt] [ðɪs] [wʊnt][biː; bi][ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈprɒspərəs] [ˈɪərə]

How can we be sure that this won't be the beginning of a prosperous era

如何 能 我们 是 当然 那 这 惯于 是 这 开始 的 一个 繁荣 时代

?

?

?

安知其不为兴运之始耶？

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][ɪk'spænd][ðə; ði][kə'pæsəti][ɒv; əv] [ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [ˈsiːz] .

It is advisable to expand the capacity of rivers and seas .

它 是 建议 到 扩张 这 容量 的 河流 和 海域 .

宜恢江海之量，

[ðeə(r)] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] ['kʌmfət] [ænd; ənd] [kən'səʊl] [ðeə(r)] [hɑːts] .

There is something to comfort and console their hearts .

那里 是 某物 到 舒适 和 安慰 他们的 心 .

有以慰结其心，

[tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [əʊvə'tɜːnd] ['bɑːskɪt] ,

To lay the foundation for the overturned basket ,

到 躺 这 基础 为了 这 翻覆 篮子 ,

以立覆箠之基，

[tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ə; eɪ] [fiːt] [ɒv; əv][naɪn][ɑːr iː 'en] ([ə; eɪ][ˈjuːnɪt][ɒv; əv][lenkθ; lenθ]) ,

To achieve a feat of nine ren (a unit of length) ,

到 达到 一个 特技 的 九 仁 (一个 单元 的 长度) ,

成九仞之功，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ] [ɡɪv] [aɪ 'tiː][ʌp][ɪn][ə; eɪ][fɪt][ɒv; əv][ˈæŋɡə(r)] ?

Why should I give it up in a fit of anger ?

为什么 应该 我 给 它 向上 在 一个 合身 的 愤怒 ?

奈何以一怒捐之？ ”

-

Chuiyue

-

垂悦，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ,

According to this ,

根据 到 这 ,

从之，

[ðeɪ] ['fɒləʊd] [ðə; ði] [kraʊd] [ɪn] .

They followed the crowd in .

他们 随后 这 人群 在 .

随众而入。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [tʃɪn][dʒiː'æn][ˈpɑːd(ə)n] [muː'rɔːŋ] [weɪ]

Chapter 239 King Qin Jian Pardons Murong Wei

章 - 国王 秦 建 赦免 穆隆 魏

第二三九回 秦王坚赦慕容暉

[ə'pɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [prɪns] [weɪ] [ɒv; əv][jæn][ænd; ənd] [muː'rɔːŋ] [pɪŋ] [hæd; həd][fled][tuː; tə] ,

Upon hearing that Prince Wei of Yan and Murong Ping had fled to Longcheng ,

之上 听力 那 王子 魏 的 严 和 穆隆 平 有 逃亡 到 龙城 ,

坚闻燕王暉与慕容评走奔龙城，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] ['sʌmənd] [gwoʊ] [tʃɪŋ] , [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['dʒenərəlz][ɒv; əv][ðə; ði]['kæv(ə)lɪrɪ] ,
He urgently summoned Guo Qing , the Left and Right Generals of the Cavalry ,

他 紧急 被召唤 郭 青 , 这 左边 和 正确的 将军们 的 这 骑兵 ,

[ænd; ənd] [sed] :
and said :

和 说 :

急唤游骑左右将军郭庆曰：

" [wiː; wi][kæn; kən] [send] - , - ['səʊldʒəz][tuː; tə] [pə'sjuː] [ðem; ðəm] . "

" We can send 15 , 000 soldiers to pursue them . "

" 我们 能 发送 - , - 士兵 到 追求 他们 . "

“可以兵万五千追来。”

[gwoʊ] [tʃɪŋ] [pə'sjuːd] [ðem; ðəm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] ['gaʊ'jæn] .

Guo Qing pursued them with his troops all the way to Gaoyang .

郭 青 追击 他们 和 他的 军队 全部 这 方式 到 高阳 .

郭庆以兵追至高阳。

[muː'ɾɔːŋ] [pɪŋ] [sɔː] [ðæt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [pə'sjuːɪŋ] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ə'prəʊtʃɪŋ]
Murong Ping saw that a large number of pursuing troops were approaching

穆隆 平 锯 那 一个 大的 数字 的 追求 军队 是 接近

[frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
from behind .

从 在后面 .

慕容评见后有追兵大至，

[ðə; ði] [waɪt] ['ɑːmi] ['nʌmbəd] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] .

The White Army numbered less than a thousand .

这 白色的 军队 编号 较少的 比 一个 千 .

白军不满一千，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [ə'ləʊn][tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz][laɪf] .

He then fled alone to save his life .

他 然后 逃亡 独自的 到 节省 他的 生活 .

乃单骑自逃性命，

[ðeɪ] [went] [nɔːθ] .

They went north .

他们 去 北 .

往北去讫。

[gwoʊ] [tʃɪŋ] [kɔːt] [ʌp] [wɪð] [ðem; ðəm] .

Guo Qing caught up with them .

郭 青 捕捉 向上 和 他们 .

郭庆追至，

['skætə(r)][ðə; ði][jæn]['səʊldʒəz] .

Scatter the Yan soldiers .

分散 这 严 士兵 .

杀散燕兵，

['dʒuː][wuː][held][jæn] [wæŋ] [mjuː] [wæŋ] [weɪ] ['kæptɪv] .

Ju Wu held Yan Wang Mu Wang Wei captive .

朱 吴 握住 严 王 亩 王 魏 俘虏 .

巨武执住燕王慕王皞，

[baɪnd][hɪm] .

Bind him .

绑定 他 .

缚之。

[kɪŋ] [weɪ][ɒv; əv][jæn] ['ʃaʊtɪd] :
King Wei of Yan shouted :
国王 魏 的 严 喊叫 :

燕王嗔喝曰：

" [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] , [ju:; jʊ] ['ləʊli] ['pɜ:s(ə)n] ? "
" Who are you , you lowly person ? "
" WHO 是 你 , 你 卑微的 人 ? "

“汝何小人，

" [deə(r)][tu:; tə][baɪnd][ðə; ði]['empərə(r)] . "
" Dare to bind the emperor . "
" 敢 到 绑定 这 皇帝 . "

敢缚天子。”

- [sed] :
Juwu said :
- 说 :

巨武曰：

" [ljɑ:ŋʃan] ['dʒaɪənt] ['wɒriə(r)] ,
" Liangshan Giant Warrior ,
" 凉山 巨大的 战士 ,

“梁山巨武，

[baɪ][ɪm'piəriəl] [dɪ'kri:] , [ðə; ði] [θi:f] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
By imperial decree , the thief was captured .
经过 帝国 法令 , 这 贼 曾是 捕获 .

奉诏缚贼，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] ?
What is the Son of Heaven ?
什么 是 这 儿子 的 天堂 ?

何谓天子耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[baɪnd] [weɪ] .
Bind Wei .
绑定 魏 .

把嗔缚之，

[wɪð] [gwoʊ] [tʃɪŋ] , [ðeɪ] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] .
With Guo Qing , they withdrew their troops .
和 郭 青 , 他们 退出 他们的 军队 .

与郭庆收兵，

[dʒi:] [weɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ji:; ji] ['sɪti] .
Jie Wei returned to Ye City .
杰 魏 返回 到 叶 城市 .

解嗔回邳城，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
He went to see King Jian of Qin .
他 去 到 看 国王 建 的 秦 .

入见秦王坚。

[dʒi:'æŋ] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [hɪə(r)] [wɪð] [maɪ] [tru:ps] . "

" **I have come here with my troops** . "

" 我 有 来 这里 和 我的 军队 . "

“吾以兵到此，

[waɪ] [dʊʊnt][ju:; jʊ] [sə'rendə(r)] ?

Why don't you surrender ?

为什么 不 你 投降 ?

汝何不降，

[ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [fli:] [ɪn'sted] ?

Should they flee instead ?

应该 他们 逃跑 反而 ?

反逃走乎？ ”

[kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [sed] :

King Wei of Yan said :

国王 魏 的 严 说 :

燕王哙曰：

" [ə; eɪ][fɒks][daɪz] ['feɪsɪŋ] [ɪts] [den] . "

" **A fox dies facing its den** . "

" 一个 狐狸 死亡 面向 它是 丹 . "

“狐死首丘，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] ['emjuleɪt] [aɪ 'ti:] .

I wish to emulate it .

我 希望 到 仿真 它 .

吾欲效之，

[ðeɪ] [wɪl] [daɪ][ɪn][ðeə(r)]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] - [greɪvz] !

They will die in their ancestors ' graves !

他们 将要 死 在 他们的 祖先 - 坟墓 !

归死于先人之坟墓耳！ ”

[hi:; hi]['fu:][dʒi:'æŋ] ['sɪmpəθaɪz] [wɪð] [hɪm] .

He Fu Jian sympathized with him .

他 傅 建 同情 和 他 .

荷苻坚哀之，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'li:st] [ænd; ənd] [sed] :

He ordered them to be released and said :

他 订购 他们 到 是 发布 和 说 :

命放释之而谓曰：

" [kæn; kən][ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] ? "

" **Can you return to the palace ?** "

" 能 你 返回 到 这 宫殿 ? "

“你可还宫，

['li:dɪŋ] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] ,

Leading civil and military officials to surrender ,

领导 民用 和 军队 官员 到 投降 ,

率文武出降，

[aɪ] [wɪl] ['pɑ:d(ə)n][ju:; jʊ] .

I will pardon you .

我 将要 赦免 你 .

免汝之罪。”

['ðeəfɔ:(r)] , [weɪ] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .

Therefore , Wei entered the palace .

所以 , 魏 进入 这 宫殿 .

因此哙入宫，

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæn][ɒv; əv]
He summoned all civil and military officials to surrender to King Fu Jian of
他 被召唤 全部 民用 和 军队 官员 到 投降 到 国王 傅 建 的
[tʃɪn] .
Qin .
秦 .

召集文武百官出降于秦王苻坚，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈpɑːd(ə)n] .
They were all pardoned .
他们 是 全部 赦免 .

坚皆赦之。

[grænd][ˈtʃuːtə(r)] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [fled] [tuː; tə][gəʊˈɡʊəjəʊ] .
Grand Tutor Murong Ping of Yan fled to Goguryeo .
盛大 导师 穆隆 平 的 严 逃亡 到 高句丽 .

燕太傅慕容评走奔高句丽，

[gəʊˈɡʊəjəʊ] [sent] [ðem; ðəm][tuː; tə] [tʃɪn] .
Goguryeo sent them to Qin .
高句丽 发送 他们 到 秦 .

高句丽执送于秦。

[ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] - [ˈpriːfektʃə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [əˈkwaiəd] .
A total of 157 prefectures were acquired .
一个 全部的 的 - 县 是 获得 .

凡得郡百五十七，

[tuːˈtuː] . - [ˈmɪljən] [ˈhaʊʃhoʊldz]
2 . 46 million households
2 . - 百万 家庭

户二百四十六万，

[naɪn] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] .
Nine hundred thousand .
九 百 千 .

口九百九十九万。

[wɪð] [ðə; ði] [ˈtreʒəz] [ɒv; əv][ðə; ði][jæn] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] ,
With the treasures of the Yan palace women ,
和 这 宝藏 的 这 严 宫殿 女性 ,

以燕宫人珍宝，

[dɪˈstrɪbjʊːtɪd; ˈdɪstrɪbjʊːtɪd][tuː; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
Distributed to the soldiers .
分布式 到 这 士兵 .

分赐将士。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[tʃɛn] [sent] [tʃɪn] [bæk] .
Chen sent Qin back .
陈 发送 秦 后退 .

琛使秦归，

[səˈspekt, ˈsʌspekt] [liːəŋ] [tʃɛnz] [kənˈspɪrəsi] [wɪð] [tʃɪn] ,
Suspecting Liang Chen's conspiracy with Qin ,
怀疑 梁 陈的 阴谋 和 秦 ,

筛疑梁琛与秦谋，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪmˈprɪznd] .
He was imprisoned .
他 曾是 被监禁 .

收系于狱。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[dʒiːˈæŋ] [ˈsʌmənd] [hɪm][ænd; ənd] [sed] :
Jian summoned him and said :
建 被召唤 他 和 说 :

坚召释之曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][ækt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ˈsɜːkəmstənsɪz] . "
" You are unable to act according to circumstances . "
" 你 是 无法 到 行为 根据 到 情况 . "

“卿不能见机而作，

[ɪnˈsted] , [aɪˈtiː] [brɔːt] [dɪˈzɑːstə(r)][əˈpɒn] [wʌnˈself] .
Instead , it brought disaster upon oneself .
反而 , 它 带来 灾难 之上 自己 .

反为身祸，

[ɪz] [ðɪs] [kənˈsɪdəd] [waɪz] ?
Is this considered wise ?
是 这 经过考虑的 明智的 ?

可谓智乎？ ”

[tʃen] [əˈkrɒs] [ðə; ði][hɔːl] :
Chen across the hall :
陈 穿过 这 大厅 :

琛对门：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmekənɪzəm] [ɒv; əv][ˈækʃ(ə)n][ɪz] [ˈsʌt(ə)] . "
" I have heard that the mechanism of action is subtle . "
" 我 有 听到 那 这 机制 的 行动 是 微妙的 . "

“臣闻机者动之微，

[aɪˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈfɔːʃædəʊɪŋ] [ɒv; əv] [ɡʊd] [ɔː(r)][bæd] [ˈfɔːtʃuːn] .
It is the foreshadowing of good or bad fortune .
它 是 这 铺垫 的 好的 或者 坏的 财富 .

吉凶之先见者也。

[ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)] [ˈfuːlɪ] [ænd; ənd] [ˈɪgnərənt] . . .
If I were foolish and ignorant . . .
如果 我 是 愚蠢 和 无知 . . .

如臣愚暗，

[ðæts] [brɪˈpɒnd] [wɒt] [aɪ][kæŋ; kən] [ˈæktʃuəli] [hɪə(r)] .
That's beyond what I can actually hear .
那就是 超过 什么 我 能 实际上 听到 .

实所不及耳。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈbetə(r)] [wei] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [ˈlɔɪəl] .
For a subject , there is no better way than to be loyal .
为了 一个 主题 , 那里 是 不 更好的 方式 比 到 是 忠诚 .

为臣莫如忠，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈbetə(r)] [wei] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [sʌn] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [ˈfɪliəl] .
There is no better way to be a son than to be filial .
那里 是 不 更好的 方式 到 是 一个 儿子 比 到 是 孝 .

为子莫如孝，

[ˈðeəfɔː(r)] , [laɪ] [ʃiː] [rɪˈmeɪnd] [ˈstedfɑːst] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ˈdeɪndʒə(r)] .
Therefore , Lie Shi remained steadfast in the face of danger .
所以 , 说谎 史 剩余 坚定不移 在 这 脸 的 危险 .

是以烈士临危不改，

[ˈfeɪsɪŋ] [deθ] [wɪˈðaʊt] [flɪntʃ]
Facing death without flinching
面向 死亡 没有 畏缩

见死不避，

[hiː; hi] [ˈsækrɪfaɪst] [hɪmˈself] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈsɒvrɪn] [ænd; ənd][ˈpeərənts] .
He sacrificed himself for his sovereign and parents .
他 牺牲 他自己 为了 他的 主权 和 父母 .

以殉君亲。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɒpətjuːˈnɪstɪk] ,
Those who are opportunistic ,
那些 WHO 是 机会主义者 ,

彼于机者，

[hɑːt] [tuː; tə] [ˈseɪftɪ] ,
Heart to safety ,
心 到 安全 ,

心达安危，

[tʃuːz] [tuː; tə][gəʊ][ɔː(r)] [liːv] .
Choose to go or leave .
选择 到 去 或者 离开 .

身择去就，

[ˌdɪsrɪˈɡɑːd] [ˈfæməli][ænd; ənd] [ˈkʌntri] ;
Disregarding family and country ;
不予理会 家庭 和 国家 ;

不顾家国；

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [aɪ] [njuː] [ðɪs] ,
Even if I knew this ,
甚至 如果 我 知道 这 ,

臣即使知之，

[aɪ] [stɪl] [kænt] [beə(r)][tuː; tə][duː; də][,aɪ ˈtiː] .
I still can't bear to do it .
我 仍然 不能 熊 到 做 它 .

尚不忍为，

" [ɪz][,aɪ ˈtiː] [brɪˈpɒnd] [ˈaʊə(r)] [rɪːtʃ] ? "
" Is it beyond our reach ? "
" 是 它 超过 我们的 抵达 ? "

况非所及耶？ "

[dʒiːˈæn][ˈɔːlsəʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][juːˈeɪ] [wɑːnz] [ˈlɔɪəltɪ] .
Jian also heard of Yue Wan's loyalty .
建 还 听到 的 岳 万的 忠诚 .

坚又闻悦綰之忠，

[wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [siː] [hɪm] [suːn] .
wish I could see him soon .
希望 我 可以 看 他 很快 .

恨不及见，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [æz; əz][ə; eɪ] [frɪˈzɪ(ə)n] .
He appointed his son as a physician .
他 任命 他的 儿子 作为 一个 医生 .

拜其子为郎中。

[ˈfɜːmnəs] [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [gaɪd] [ˈfiəsnəs] .
Firmness is used to guide fierceness .
硬度 是 用过的 到 指导 凶猛

坚以猛为使，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks]
He was appointed Commander - in - Chief of the Military Affairs of the Six
他 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 这 六
[ˈprɒvɪnsɪz] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡwaːnˈdɔːŋ] [ˈriːdʒən] .
Provinces East of the Guandong Region .
省份 东方 的 这 广东 地区

持节都督关东六州诸军事、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns]
Governor of Ji Province
州长 的 季 省

冀州牧，

-
Zhenye ,
- ,

镇邺，

[hiː; hi] [brɪˈstəʊd] [əˈpɒn][ðəm; ðəm][ɔːl][ðə; ði][ˈaɪtəmz] [ðæt] [hæd; həd] [biːn] [sɪˈlektɪd] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl]
He bestowed upon them all the items that had been selected in the imperial
他 授予 之上 他们 全部 这 项目 那 有 到过 已选 在 这 帝国
[ɪɡˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n] .
examination :
考试

悉以评第中之物赐之。

[ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈɡæɪsɪn] [kəˈmɑːndə(r)] [ɪz][ˈveɪkənt] .
The position of garrison commander is vacant .
这 位置 的 驻军 指挥官 是 空缺

守令有缺，

[ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈsʌplɪmənt] [ðə; ði] [fiː] [æt; ət][æn; ən] [əˈfɔːdəb(ə)] [kɒst] .
Ordered to supplement the fee at an affordable cost .
订购 到 补充 这 费用 在 一个 价格实惠 成本

令以便宜补授，

[ˈsəʊldʒəz] :
Soldiers :
士兵

将士：

[ðə; ði] [rɪˈwɔːdz] [ˈveərɪd] .
The rewards varied .
这 奖励 多种多样

封赏各有差，

[prɪˈfektʃərəl] [ænd; ənd] [ˈkaʊnti] [ˈɡʌvənəz] ,
Prefectural and county governors ,
县 和 县 州长们 ,

州县守长，

[ɔːl] [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ɪts][pɑːst] .
All because of its past .
全部 因为 的 它是 过去的

皆因其旧。

[jæn] - [ænd; ənd] [weɪ] ['ɑ:r'ju:] [wɜ:(r); wə(r)] [bəuθ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ɪm'brɔɪdəd] - [rəʊb] ['envɔɪ]
Yan Shenshao and Wei Ru were both appointed as Embroidered - Robe Envoys
严 申绍 和 魏 儒 是 两个都 任命 作为 绣花 长袍 使节

.
:
.
以燕申绍与韦儒俱为绣衣使者，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [θru:] [nɔ:θ'i:st] [tʃaɪnə]
Traveling through Northeast China
旅行 通过 东北 中国

循行关东，
[əb'zɜ:v] [ðə; ði] ['kʌstəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɒvɪns]
Observe the customs of the province
观察 这 海关 的 这 省

观省风俗，
[ɪn'kʌrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] ['serɪ,kʌltʃə]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，
[rɪ'li:f] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)] ,
Relief for the poor ,
宽慰 为了 这 贫穷的 ,

赈恤穷困，
['berɪəl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ded]
Burial of the dead
葬礼 的 这 死的

收葬死亡，
[kɒmen'deɪʃn] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['væliənt] [prə'seɪ(ə)n]
Commendation for the valiant procession
表彰 为了 这 英勇 游行

旌表节行，
[ðə; ði][jæn] ['gʌvənmənt] [hæd; həd]['æspekts] [ðæt] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnkən'vi:niənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
The Yan government had aspects that were inconvenient for the people .
这 严 政府 有 方面 那 是 不方便 为了 这 人们 .

燕政有不便于民者，
[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
All of them were changed and eliminated .
全部 的 他们 是 已更改 和 已淘汰 .

皆变除之。
[dɪ'sembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，
[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði]['fɔ:mə(r)] [kɪŋ] [weɪ] [ɒv; əv][jæn] [wʊd] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ] [θret] .
King Jian of Qin feared that the former King Wei of Yan would become a threat .
国王 建 的 秦 害怕 那 这 以前的 国王 魏 的 严 会 变得 一个 威胁 .

秦王坚恐旧燕王暉为患，

[hiː; hi] [ðen] [muːvd] [muː'ɾɔːŋ] [weɪ] , [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lɪz] , [ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ʃiːɑːn'bei]
He then moved Murong Wei , his officials , and more than 40 , 000 Xianbei
他 然后 已搬 穆隆 魏 , 他的 官员 , 和 更多的 比 - , - 鲜卑人
[ˈhaʊʃoʊldz] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
households to Chang'an .
家庭 到 长安 .

乃迁慕容暉及其百官并鲜卑四万余户于长安。

[wæŋ] [mɛŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [rɪ'kwɛstɪŋ] [ðæt] [lɪɑːŋ] [tʃɛn] [biː; bi] [rɪ'teɪnd] [æz; əz][ðə; ði]
Wang Meng submitted a memorial requesting that Liang Chen be retained as the
王 孟 提交 一个 纪念馆 请求 那 梁 陈 是 保留 作为 这
[tʃiːf] [klɑːk] .
chief clerk .
首席 职员 .

王猛上表留梁琛为主簿，

[ˈfɒləʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ˈfɜːmli] .
Follow it firmly .
跟随 它 牢牢 .

坚从之。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] , [hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈkɒliːgz] [ænd; ənd] [sə'ɒːdɪnɪts] .
The following day , he held a banquet with his colleagues and subordinates .
这 下列的 天 , 他 握住 一个 宴会 和 他的 同事 和 下属 .
次日与僚属等宴，

[wen] [ðə; ði] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)][ˈspəʊkən][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ɒv; əv] [jæn] ,
When the words were spoken of the officials of Yan ,
什么时候 这 字 是 说 的 这 官员 的 严 ,
语及燕吏，

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

[ˈpiːpəlz] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfrənt] .
People's hearts are different .
人们的 心 是 不同的 .

“人心不同，

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ðə; ði] [lɪɑːŋ] [ˈempərə(r)] [ɪn'dʒɔɪd] [ɪk'skluːsɪv] [ˈfeɪvə(r)][ɪn] [ðɪs] [ˈdɪnəsti] .
In the past , the Liang emperor enjoyed exclusive favor in this dynasty .
在 这 过去的 , 这 梁 皇帝 享受 独家的 偏爱 在 这 王朝 .
昔梁君专美本朝，

[ˈheɪp] - [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ði] [ɪl] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
Hao Junzheng pointed out the ills of the nation .
郝 - 尖 出去 这 疾病 的 这 国家 .
郝君征说国弊。”

[ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [fɛŋ] [dæn] [sed] :
Military advisor Feng Dan said :
军队 顾问 冯 担 说 :

参军冯诞曰：

" [meɪ] [aɪ][ɑːsk] , [wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˈpraɪməri] [ˈmeθəd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈwɪnɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] ? "
" May I ask , what is the primary method for winning over a subject ? "
" 可能 我 问 , 什么 是 这 基本的 方法 为了 获胜 超过 一个 主题 ? "
“敢问取臣之道何先？ ”

[fɪəs] [maʊθ] :
fierce mouth :
凶猛的 嘴 :

猛口:

" [ˈheɪə][dʒʌŋ] [nəʊz] [ðə; ði] [saɪnz] [fɜːst] . "
" **Hao Jun knows the signs first** . "
" 郝 俊 知道 这 标志 第一的 . "

“郝君知几为先。”

[ˈbɜːθdeɪ] :
Birthday :
生日 :

诞曰:

" [ˈðeəfɔː(r)] , [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [rɪˈwɔːdz] [dɪŋ] [ɡɒŋ] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːts] [dʒi][buː] . "
" **Therefore , Your Excellency rewards Ding Gong and executes Ji Bu** . "
" 所以 , 你的 阁下 奖励 丁 锣 和 执行 季 布 . "

“然则明公赏丁公而诛季布也。”

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [smel] ,
A sudden smell ,
一个 突然 闻 ,

猛闻,

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [lɑːf] .
It was just a laugh .
它 曾是 只是 一个 笑 .

大笑而已。

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [inˈfef, -fiːf] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [zɪŋksɪŋ] .
King Fu Jian of Qin enfeoffed Wei as the Marquis of Xinxing .
国王 傅 建 的 秦 封地 魏 作为 这 侯爵 的 心星 .

秦王苻坚封暉为新兴侯，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsensə(r)] .
He was appointed as a censor .
他 曾是 任命 作为 一个 审查 .

以评为给事中，

[hwæŋfuː] [ʒɛn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] .
Huangfu Zhen was appointed as the Commandant of the Imperial Carriage .
皇甫 真 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 帝国 运输 .

皇甫真为奉车都尉。

[ðə; ði] [leɪt] [grænd] [hɪˈstɔːriən] [hwaːŋ] [hɒŋ] [ɒv; əv][jæn] [sed] :
The late Grand Historian Huang Hong of Yan said :
这 晚的 盛大 历史学家 黄 洪 的 严 说 :

燕故太史黄泓曰:

" [jæn] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [raɪz] [əˈgen] . "
" **Yan will surely rise again** . "
" 严 将要 一定 上升 再次 . "

“燕必中兴，

[ɪz][hiː; hi] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wuː] ?
Is he with the King of Wu ?
是 他 和 这 国王 的 吴 ?

其在吴王乎？

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪm][əʊld] .
I hate that I'm old .
我 恨 那 我是 老的 .

恨吾老，

[nɒt] [ɪ'nʌf] .
Not enough .
不是 足够的 .

不及耳。”

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ə'pɔɪntɪd] [hwa:n] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][ji:du:] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesə(r)] [ɪn]
The King of Yan appointed Huan , the Prince of Yidu , as his successor in
这 国王 的 严 任命 欢 , 这 王子 的 义都 , 作为 他的 接班人 在
[kə'mɑ:ndɪŋ] [tru:ps] .
commanding troops .
指挥 军队 .

燕王以宜都王桓将兵为评后继，

[ˈhɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] , [hi:; hi] [fled] [wɪð] [ðə; ði]['dræɡən] .
Hearing of the defeat , he fled with the dragon .
听力 的 这 击败 , 他 逃亡 和 这 龙 .

闻败走和龙，

[ə'tæk] [li:'aʊ'dɔ:ŋ]
Attack Liaodong
攻击 辽东

攻辽东，

[hi:; hi]['leɪtə(r)] [sə'rendəd] [tu:; tə] [tʃɪn] .
He later surrendered to Qin .
他 之后 投降 到 秦 .

后降秦。

[tʃɪn] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
Qin pursued and killed him .
秦 追击 和 被杀 他 .

秦追击而杀之，

[ki:p] [hɪz; ɪz] [sʌn] [fɛŋ] .
Keep his son Feng .
保持 他的 儿子 冯 .

留其子凤，

[nəʊ'vembə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [jɪə(r)]
November of the year
十一月 的 这 年

年十一，

[hi:; hi] ['hɑ:bəz] [ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'vendʒ] .
He harbors a desire for revenge .
他 港口 一个 欲望 为了 复仇 .

阴有复仇之志。

[ʃi:,ɑ:n'beɪ]
Xianbei
鲜卑人

鲜卑、

[ˈdɪŋlɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv][draɪ][tʃi:] .
Dingling people have dry qi .
定陵 人们 有 干燥 气 .

丁零有气干者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [li:nd] [ɪn][tu:; tə] [brɪfrend] [hɪm] .
They all leaned in to befriend him .
他们 全部 倾斜 在 到 交朋友 他 :

皆倾身与之交。

[ˈtʃwɑ:n][ji:] [sed] [tu:; tə] [hɪm] :
Quan Yi said to him :
权 易 说 到 他 :

权翼见谓曰：

" [maɪ] [sʌn] [ɪz] [ˈtraɪɪŋ] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [neɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm'self] [θru:] [hɪz; ɪz][ˈtælənt] . "
" My son is trying to make a name for himself through his talent . "
" 我的 儿子 是 尝试 到 制作 一个 姓名 为了 他自己 通过 他的 天赋 " :

“儿方以才望自显，

[du:; də] [nɒt] [ˈɪmɪteɪt] [jɔ:(r); jə(r)][ˈfɑ:ðə(r)] .
Do not imitate your father .
做 不是 模拟 你的 父亲 :

勿效尔父，

" [ðeɪ] [dɒʊnt] [ˌʌndə'stænd] [ˈdestəni] . "
" They don't understand destiny . "
" 他们 不 理解 命运 " :

不识天命。”

[fɛŋ] [li:z] [sed] :
Feng Lise said :
冯 莉丝 说 :

风厉色曰：

" [ðə; ði] [ˈdʒentlmən] [wɪft] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ˈlɔɪəlti] [bʌt; bət][kʊd; kəd] [nɒt] . "
" The gentleman wished to establish loyalty but could not . "
" 这 绅士 希望 到 建立 忠诚 但 可以 不是 " :

“先生欲建忠而不遂，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈdju:ti][əv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .
This is the duty of a subject .
这 是 这 责任 的 一个 主题 :

此乃人臣之节，

[jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] ,
Your words ,
你的 字 ,

君侯之言，

[ɪz] [ðɪs] [ment] [tu:; tə] [ɪnˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [rɪˈwɔ:d] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstər] ?
Is this meant to encourage and reward loyal ministers ?
是 这 意思是 到 鼓励 和 报酬 忠诚 部长们 ?

岂劝奖忠臣之义乎？ ”

[ji:] [kəmˈpəʊzd] [hɪm'self] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] .
Yi composed himself and thanked him .
易 由 他自己 和 谢谢 他 :

翼敛容谢之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈɑ:rˈju:] [jæn] [ju] [dʒi:ˈæn] [sed] :
Ru Yan Yu Jian said :
ru 严 于 建 说 :

入言于坚曰：

" [fɛŋ] [ɪz] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] . "

" Feng is generous and talented . "

" 冯 是 慷慨的 和 才华横溢 . "

“凤慷慨有才器，

[bʌt; bət][hiː; hi] ['hɑːbə] ['wʊlfɪ] [æm'biʃənz] .

But he harbored wolfish ambitions .

但 他 藏匿 狼 抱负 .

但狼子野心，

[aɪ][fɪə(r)][,aɪ 'tiː] [wɪl] ['nevə(r)][biː; bi] [hɜːd] [baɪ] ['eniwʌn] ！

I fear it will never be heard by anyone ！

我 害怕 它 将要 绝不 是 听到 经过 任何人 ！

恐终不为人耳！

[,aɪ 'tiː][fʊd; fəd][biː; bi] [rɪ'ɪmɪnɪtɪd] ['kwɪkli] .

It should be eliminated quickly .

它 应该 是 已淘汰 迅速地 .

宜速除之。”

[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə]['lɪs(ə)n] .

He refused to listen .

他 拒绝 到 听 .

坚不听。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [mɛŋ] [dɪ'klaɪnz] [rɪ'wɔːdz] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzɪz] ['taɪt(ə)]

Chapter 240 Wang Meng Declines Rewards and Refuses Title

章 - 王 孟 下降 奖励 和 拒绝 标题

第二四〇回 王猛辞赏不受封

[ðə; ði]['fɔːmə(r)][jæn] ['dɪnəsti] [brɪ'gæŋ] [wɪð] [ðə; ði] [muː'rɔːŋ] [klæn] .

The Former Yan dynasty began with the Murong clan .

这 以前的 严 王朝 开始 和 这 穆隆 氏族 .

前燕始慕容，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][ðə; ði]['taɪt(ə)][ɒv; əv] [djuːk] [ɪn][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪə(r)][ɒv; əv]['empərə(r)] [wuːz] [ˌtaɪ'kæŋ]

He was given the title of Duke in the sixth year of Emperor Wu's Taikang

他 曾是 给定 这 标题 的 公爵 在 这 第六 年 的 皇帝 吴氏 泰康

[reɪn] .

reign .

在位 .

以武帝太康六年称公，

[,dʒiː'weɪ] [rein] [fɔː(r); fə(r)][ɪ'lev(ə)n] [jɪ'ɪəz] .

Zhiwei reigned for eleven years .

知伟 统治 为了 十一年 .

至暉在位十一年，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [teɪ] ['ɪərə] .

This was the fifth year of the Taihe era .

这 曾是 这 第五 年 的 这 太和 时代 .

至此太和五年，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .

It was destroyed by the King of Qin .

它 曾是 损毁 经过 这 国王 的 秦 .

被秦王灭之。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [zɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌn] ,

From the urn to the sun ,

从 这 瓮 到 这 太阳 ,

自甗至暉，

[aɪˈtiː][ˈlɑːstɪd][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] [ˈeɪtɪ] - [ˈfaɪv] [jɪˈæz] .
It lasted a total of eighty - five years .
它 持续 一个 全部的 的 八十 - 五 年 ；

共八十五年耳。

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæn][ɒv; əv][tʃɪn][hæd; həd] [ˈkɒŋkə] [jæn][ænd; ənd] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Now , after King Fu Jian of Qin had conquered Yan and pacified the city ,
现在 ， 后 国王 傅 建 的 秦 有 征服 严 和 安抚 这 城市 ；
却说秦王苻坚既克燕京已定，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒiːɑːnjuːɑːn] .
The reign title was changed to the first year of Jianyuan .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建元 ；

改号建元元年，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wɒz; wəz][ˈgrɑːntɪd] [tuː; tə][ðə; ði][tʃɪn] [ˈterətri] .
A general amnesty was granted to the Qin territory .
一个 一般的 大赦 曾是 的确 到 这 秦 领土 ；

大赦秦境，

[diːˈenˈdʒiː] [tʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈriːdʒən] .
Deng Qiang was appointed Commandant of the Capital Region .
邓 强 曾是 任命 指挥官 的 这 首都 地区 ；

封邓羌为司隶校尉，

[ænd; ənd] [jæŋ] [æŋ; əŋ] ,
and Yang An ,
和 杨 一个 ；

及杨安、

[tʃʊ] [tʃɛŋ] ,
Xu Cheng ,
徐 程 ；

徐成、

[ʒɑːŋ] [ˈheɪŋ][ænd; ənd][ˈlʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈdʒenərəlz] .
Zhang Hao and others were appointed as generals .
张 郝 和 其他的 是 任命 作为 将军们 ；

张蚝等为大将军，

[wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [kɪŋ] [kəˈmɑːndəri] .
Wang Meng was promoted to Marquis of Qinghe Commandery .
王 孟 曾是 推广 到 侯爵 的 清河 郡 ；

进王猛为清河郡侯，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [əˈpɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He was also appointed Prime Minister .
他 曾是 还 任命 主要的 部长 ；

又加为丞相、

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθ] [dəˈmestɪk] [ænd; ənd] [ˈfɒrən] .
Commander - in - Chief of all military affairs , both domestic and foreign .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 ， 两个都 国内的 和 外国的 ；

都督中外诸军事。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ˈsteɪtmənt] ,
He made a strong statement ,
他 制成 一个 强的 陈述 ；

猛上表固辞，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n]
Refusing to accept the position
拒绝 到 接受 这 位置

不肯受职，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [mɛŋ] :
King Jian of Qin said to King Meng :
国王 建 的 秦 说 到 国王 孟 :

秦王坚渭王猛曰：

" [iːv(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ][ˈdræɡən] [kɔɪlz] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [klɒθ] ['gɑ:mənt] ,
" **Even if a dragon coils around a cloth garment ,**
" 甚至 如果 一个 龙 线圈 大约 一个 布 服装 ,
“即若螭蟠布衣，

[aɪ] , [ə; eɪ][ˈdræɡən][ɪn] [ˈhaɪdɪŋ] , [riːtʃt] ['ædʌlθʊd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
I , a dragon in hiding , reached adulthood at a young age .
我 , 一个 龙 在 隐藏 , 达到 成年期 在 一个 年轻的 年龄 .
朕龙潜弱冠，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [kəm'pleksətɪz] .
The world is full of complexities .
这 世界 是 满的 的 复杂性 .

属世事纷纭，

[aɪ][eɪ 'em] ['greɪtʃ(ə)] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [briːf] ['ɔːdiəns] .
I am grateful for your brief audience .
我 是 感激的 为了 你的 简短的 观众 .

朕奇卿于暂见，

[aɪ] [wʊd] ['laɪkən][juː; jʊ][tuː; tə][ə; eɪ] ['sliːpɪŋ] ['dræɡən] .
I would liken you to a sleeping dragon .
我 会 像 你 到 一个 睡眠 龙 .

拟卿为卧龙，

[juː; jʊ] [dɪsə'griː] [wɪð] [em 'iː][ɒn][iːv(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [wɜːd] .
You disagree with me on even a single word .
你 不同意 和 我 在 甚至 一个 单身的 单词 .

卿亦异朕于一言，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['elɪɡənt] [æspə'reɪʒənz][ɒv; əv] - ,
Returning to the elegant aspirations of Kaozhu ,
返回 到 这 优雅的 抱负 的 - ,

回考筑之雅志，

[wʊdnt] [ðæt] [biː; bi][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [mætʃ] , [ə; eɪ][ˈspɪrɪtʃuəl] [kə'mjuːniən] ?
Wouldn't that be a perfect match , a spiritual communion ?
不会 那 是 一个 完美的 匹配 , 一个 精神 圣餐 ?

岂不精契神交，

[ə; eɪ][wʌnz] - [ɪn] - [ə; eɪ] - [mɪ'leniəm] ['gæðərɪŋ] ?
A once - in - a - millennium gathering ?
一个 一次 - 在 - 一个 - 千年 采集 ?

千载之会？

[ɔːl'dəʊ] ['fuː][jæn] ['entəd] [maɪ] [driːm] ,
Although Fu Yan entered my dream ,
虽然 傅 严 进入 我的 梦 ,

虽傅岩入梦，

[dʒiː'æŋ] - [dʒaʊ] ,
Jiang Gongwu Zhao ,
江 - 赵 ,

姜公寤兆，

[naʊ] [ænd; ænd][ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] ,
Now and in ancient times ,
现在 和 在 古老的 时代 ,

今古一时，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ˈdɪfrənt] .
They are not different .
他们 是 不是 不同的 .

亦不殊也。

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [pi:s] .
The world is now at peace .
这 世界 是 现在 在 和平 .

今天下初定，

[ðə; ði][ji:] [ˈpi:p(ə)l] [bɪ'gæn][tu:; tə] [spi:k] .
The Yi people began to speak .
这 易 人们 开始 到 说话 .

彝伦始叙，

[wɪʃ] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] [kɑ:m][ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] [ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] .
wish to remain calm and composed on the throne .
希望 到 保持 冷静的 和 由 在 这 王座 .

朕且欲从容于上，

[ju:; jʊ][hæv; həv] [ˈtrʌblɪd] [jɔ:'self] .
You have troubled yourself .
你 有 麻烦 你自己 .

劳卿心于下，

[ðə; ði][tɑ:sk][ɒv; əv] [hɒŋdʒi]
The task of Hongji
这 任务 的 弘吉

弘济之务，

[hu:] [els] [kʊd; kəd][,aɪ 'ti:][bi:; bi][bʌt; bət][ju:; jʊ] ?
Who else could it be but you ?
WHO 别的 可以 它 是 但 你 ?

非卿而谁耶？

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [aɪ] [ˈfɜ:mli] [rɪ'fju:z] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] [ə'laʊd] !
Even if I firmly refuse , it will not be allowed !
甚至 如果 我 牢牢 拒绝 , 它 将要 不是 是 允许 !

固辞亦不许耳！ ”

[wæŋ] [mɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [bə'nevələns] [ænd; ənd][ˈvɜ:tʃu:] [ɑ:(r); ə(r)][ˈkɒmpərəb(ə)l][tu:; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv] [jaʊ]
" **Your Majesty's benevolence and virtue are comparable to those of Yao**
" 你的 陛下的 仁 和 美德 是 可比 到 那些 的 姚
[ænd; ənd] [ʌn] . "
and Shun . "
和 回避 . "

“陛下仁德上如尧舜，

[ðə; ði] [nems] [ænd; ənd] [ˈsɜ:r,nem] [hæv; həv] [ɔ:'redi] [bi:n] [di'dju:st] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈprɒfəsi] .
The names and surnames have already been deduced from the prophecy .
这 姓名 和 姓氏 有 已经 到过 推断 从 这 预言 .

名姓已应图讖，

[ˈblesɪd; blest][baɪ] [ˈhev(ə)n]
Blessed by Heaven
蒙福 经过 天堂

有天之福，

[ˈhævɪŋ] [geɪnd] [kənˈtrəʊl][pɒv; əv][ˈjæn] ,
Having gained control of Yan ,
拥有 获得 控制 的 严 ,

得获燕邦，

[ðə; ði][fɔ:l][pɒv; əv][ˈjɑ:nˈdʒɪŋ]
The fall of Yanjing
这 落下 的 燕京

而燕京之克，

[,aɪ ˈti:] [ɪz][ðə; ði] [streŋθ] [pɒv; əv][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] .
It is the strength of generals and officers .
它 是 这 力量 的 将军们 和 警官 .

乃将佐之力，

[ðə; ði][əˈbɪləti][pɒv; əv][ə; eɪ] [gru:p] [pɒv; əv] [kəˈmændər]
The ability of a group of commanders
这 能力 的 一个 团体 的 指挥官

群帅之能，

[wɒt] [ˈmerɪt][hæz; həz] [ðɪs] [ˈləʊli] [əˈfɪ(ə)l] [ˈrendəd] ?
What merit has this lowly official rendered ?
什么 优点 有 这 卑微的 官方的 渲染 ?

则小臣何功之有，

" [du:; də][ju:; jɔ][deə(r)] [əkˈsept] [ðɪs] [rɪˈwɔ:d] ? "
" Do you dare accept this reward ? "
" 做 你 敢 接受 这 报酬 ? "

敢受此禄也？ "

[ˈfɪəsli] , [əˈgen] [ænd; ənd] [əˈgen] ,
fiercely , again and again ,
激烈地 , 再次 和 再次 ,

猛至再至三，

[ˈsɒlɪd] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [əkˈseptɪd] .
Solid words are not accepted .
坚硬的 字 是 不是 公认 .

固辞不受。

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][pɒv; əv][tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈhevɪli] [ˈfeɪvəd] [wɪð] [fɔ:(r)][ɔ:(r)] [faɪv] [ˈtaɪtlz] .
King Jian of Qin was heavily favored with four or five titles .
国王 建 的 秦 曾是 重度 受青睐 和 四 或者 五 标题 .

秦王坚重四重五，

[hi:; hi][mʌst; məst] [əkˈsept] [aɪ ˈti:] .
He must accept it .
他 必须 接受 它 .

要其受之，

[wæŋ] [mɛŋ] [ˈʌltɪmətli] [rɪˈfju:zd] .
Wang Meng ultimately refused .
王 孟 最终 拒绝 .

王猛终不受。

[fɪəs] [ˈɡʌvənəns] [ɪnˈʃuəz] [ˈfeənəs] .
Fierce governance ensures fairness .
凶猛的 治理 确保 公平 .

猛为政公平，

[rɪˈmu:v] [əbˈstrʌkʃn] ,
Remove obstruction ,
消除 梗阻 ,

拔幽滞，

[ˈʃəʊkeɪsɪŋ] [ˈtælənt]
Showcasing talent
展示 天赋

显贤才，

[ɪkˈstɜːn(ə)l] [ˌkʌltɪˈveɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][sɪks] [prəˈfeʃnz] ,
External cultivation of six professions ,
外部的 栽培 的 六 职业 ,

外修六业，

[ɪnˈtɜːnəli] , [ðeɪ] [rɪˈvɪəd] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
Internally , they revered Confucianism .
内部 , 他们 受人尊敬的 儒 .

内崇儒学，

[ɪnˈkʌrɪdʒ] [ˈæɡrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪˌkʌltʃə]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[tiːtʃ] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] [əˈfeɪmd] [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] [sens] [ɒv; əv] [ʃeɪm] .
Teach them to be ashamed and have a sense of shame .
教 他们 到 是 羞愧 和 有 一个 感觉 的 耻辱 .

教以廉耻。

[ðʌs] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [bɪˈkeɪm] [strɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntri] [bɪˈkeɪm] [ˈwelθi] .
Thus , the military became strong and the country became wealthy .
因此 , 这 军队 成为 强的 和 这 国家 成为 富裕 .

于是兵强国富，

[ˈhæŋɪŋ] [ænd; ənd][ˈraɪzɪŋ] ,
Hanging and rising ,
绞刑 和 上升 ,

垂及升平，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [fɪəs] [fɔːs] .
It is a fierce force .
它 是 一个 凶猛的 力量 .

猛之力也。

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæn][ɒv; əv][tʃɪn] [ˈkæptʃəd] [jiː; ji] ,
Now , after King Fu Jian of Qin captured Ye ,
现在 , 后 国王 傅 建 的 秦 捕获 叶 ,

却说秦王苻坚既得邺都，

[hiː; hi] [wʊd] [hʌnt] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈmaʊntənz] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] .
He would hunt with his ministers in the Western Mountains day and night .
他 会 打猎 和 他的 部长们 在 这 西 山脉 天 和 夜晚 .

朝夕与群臣狩于西山，

[səʊ] [ˈhæpi] [ðæt] [ðeɪ] [fəˈɡɒt] [tuː; tə][gəʊ] [həʊm] .
So happy that they forgot to go home .
所以 快乐的 那 他们 忘了 到 去 家 .

乐而忘归，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [deɪz] .
He did not return to the palace for more than ten days .
他 做过 不是 返回 到 这 宫殿 为了 更多的 比 十 天 .

旬余不返宫内。

[wæn] [ˈluːoʊ] , [ə; eɪ] [kɔːt] [mjuˈzi(ə)n] , [nelt] [brɪfɔː(r)] [ðə; ði] [hɔːs] [ænd; ənd][ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] , [ˈseɪŋ]
Wang Luo , a court musician , knelt before the horse and remonstrated , saying
王 罗 , 一个 法庭 音乐家 , 跪下 前 这 马 和 抗议 , 说
:
:
:

宫内伶人王洛叩马谏曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈwelθi] [ˈfæməli] , "
" The son of a wealthy family , "
" 这 儿子 的 一个 富裕 家庭 , "

“千金之子，

[duː; də] [nɒt] [sɪt] [ˈʌndə(r)][ə; eɪ] [ˈliːnɪŋ] [ruːf] ;
Do not sit under a leaning roof ;
做 不是 坐 在下面 一个 倾斜 屋顶 ;

坐不垂堂；

[ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæriːəts] ,
The weight of ten thousand chariots ,
这 重量 的 十 千 战车 ,

万乘之重，

[duː; də] [nɒt] [tred] [ɒn] [ˈdeɪndʒərəs] [paːðz] .
Do not tread on dangerous paths .
做 不是 踏 在 危险的 路径 .

行不履危。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈempərə(r)] [wen] [drəʊv] [hɪz; ɪz] [ˈtʃæriət] .
Therefore , Emperor Wen drove his chariot .
所以 , 皇帝 温 驾驶 他的 战车 .

故文帝驰车，

[juˈɑːn] [gɒŋ] [stɒpt] [hɪz; ɪz] [hɔːs] ;
Yuan Gong stopped his horse ;
元 锣 停止 他的 马 ;

袁公止辔；

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] [lʌvd] [ˈhʌntɪŋ] .
Emperor Xiaowu loved hunting .
皇帝 小舞 喜爱 打猎 .

孝武好畋，

[ˈsaɪmə] - [ˈɒfəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Sima Xiangru offered his advice .
西玛 - 提供 他的 建议 .

相如献规。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ðə; ði][ˈpeərənt][ɒv; əv][ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] .
Your Majesty is the parent of all people .
你的 威严 是 这 父母 的 全部 人们 .

陛下为苍生父母，

[waɪ] [ˈlɪŋɡə(r)][ɒn][ə; eɪ] [ˈhʌntɪŋ] [trɪp] ?
Why linger on a hunting trip ?
为什么 萦绕 在 一个 打猎 旅行 ?

何可盘于游畋？

[ɪf] [dɪˈzɑːstə(r)] [straɪks] [ˌʌnɪkˈspektɪdli] . . .
If disaster strikes unexpectedly . . .
如果 灾难 罢工 不料 . . .

若祸起不测者，

[wɒt] [ə'baʊt] [æn'sestrəl] ['templz] ?
What about ancestral temples ?
什么 关于 祖先的 寺庙 ？

其如宗庙何？

[wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] ?
What about the Empress Dowager ?
什么 关于 这 皇后 老妇 ？

其如太后何？ ”

[kɪŋ] [dʒi:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 。

秦王坚大悦曰：

[dʒu:k] [wen] [ɒv; əv][dʒɪn] ['ri:ələɪzd] [hɪz; ɪz] [mɪs'teɪk] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ][ðə; ði][mæn][ɒv; əv] [ju] .
Duke Wen of Jin realized his mistake was made by the man of Yu .
公爵 温 的 斤 已实现 他的 错误 曾是 制成 经过 这 男人 的 于 。

“晋文公悟愆于虞人，

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [wæŋ] [lu:'oʊz] [kraɪm] .
I have now learned of Wang Luo's crime .
我 有 现在 学习 的 王 罗的 犯罪 。

朕今闻罪于王洛，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][maɪ] [fɔ:lt] .
It was my fault .
它 曾是 我的 过错 。

是吾之过。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[wæŋ] ['lu:ʊʊ][wɒz; wəz] ['rɪtʃli] [ri'wɔ:dɪd] .
Wang Luo was richly rewarded .
王 罗 曾是 丰富 奖励 。

重赏王洛，

[hi:; hi] [ɪ'mɪ:diətli] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
He immediately rushed back to the palace .
他 立即地 匆忙 后退 到 这 宫殿 。

即驰回宫。

[hi:; hi]['nevə(r)] ['hʌntɪd] [ə'gen] ['ɑ:ftə(r)] [ðæt] .
He never hunted again after that .
他 绝不 猎杀 再次 后 那 。

自此以后遂不复畋。

[kɪŋ] [dʒi:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] ['wɒntɪd] [tu:; tə][ju:z][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] .
King Jian of Qin wanted to use his army to attack Liangzhou .
国王 建 的 秦 通缉 到 使用 他的 军队 到 攻击 凉州 。

秦王坚欲以兵讨凉州，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wʊd] [hɑ:m] [ðə; ði] ['mɪlətri] [ænd; ənd] [sə'vɪljənz] ,
Fearing that it would harm the military and civilians ,
恐惧 那 它 会 伤害 这 军队 和 平民 ，

恐劳伤军民，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [wæŋ] [men] [tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ]['letə(r)][tu:; tə] - .
He then ordered Wang Meng to write a letter to Tianxi .
他 然后 订购 王 孟 到 写 一个 信 到 - 。

乃命王猛为书谕天锡，

[mɛŋ] [sɛnt] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [dɪ'li:və(r)] [ə; eɪ] ['letə(r)] [tuː; tə] - , ['seɪɪŋ] :
Meng sent a messenger to deliver a letter to Tianxi , saying :
孟 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 - , 说 :

猛遣人送书与天锡曰：

[ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] , [ɔː(r); jə(r)] [ɪs'tiːmd] ['ænstestə(r)] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə] [ɛl, aɪ'juː] [ʃiː] .
In the past , your esteemed ancestor submitted to Liu Shi .
在 这 过去的 , 你的 尊敬的 祖先 提交 到 刘 史 .

昔贵先公称藩于刘石者，

[aɪ 'tiː] [dɪ'pendz] [ɒn] ['weðə(r)] [ðə; ði] [streŋθ] [ɔː(r)] ['wiːknəs] [ɪz] [kən'sɪdəd] .
It depends on whether the strength or weakness is considered .
它 取决于 在 无论 这 力量 或者 弱点 是 经过考虑的 .

惟审于强弱也。

[ðə; ði] ['kʌrənt] [prɒ'sperəti] [ɒv; əv] [tʃɪn]
The current prosperity of Qin
这 当前的 繁荣 的 秦

今秦之盛，

[ɪts] ['ɪnfluəns] [ɪz] [felt] [bəuθ] [æt; ət] [həʊm] [ænd; ənd] [ə'brɔːd] .
Its influence is felt both at home and abroad .
它是 影响 是 毛毡 两个都 在 家 和 国外 .

势振中外，

[wɪð] [ðə; ði] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ɡwɑːn'dɔːŋ] ,
With the pacification of Guandong ,
和 这 和解 的 广东 ,

关东既平，

[ðeɪ] [wɪl] [muːv] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [bæŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)] .
They will move their troops to the right bank of the Yellow River .
他们 将要 移动 他们的 军队 到 这 正确的 银行 的 这 黄色的 河 .

将移兵河右，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪks] ['priːfektʃə(r)] ['kænɒt] [rɪ'zɪst] [ðɪs] .
It is feared that the people of the six prefectures cannot resist this .
它 是 害怕 那 这 人们 的 这 六 县 不能 抵抗 这 .

恐非六郡士民所得抗也。

[ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [sə'rendə(r)] [fɜːst] ,
If you can surrender first ,
如果 你 能 投降 第一的 ,

君能首降，

[aɪ 'tiː] [kæn; kən] [ɪn'ʃʊə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['riːdʒən] [ɪz] [seɪf] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊə(r)] .
It can ensure that the region is safe and secure .
它 能 确保 那 这 地区 是 安全的 和 安全的 .

可保境禄无危。

- [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] [ə'pɒn] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] ['letə(r)] .
Tianxi was terrified upon receiving the letter .
- 曾是 恐惧 之上 接收 这 信 .

天锡得书大惧，

[ðeɪ] [sɛnt] ['envɔɪ] [tuː; tə] [pledʒ] [ə'liːdʒəns] [tuː; tə] [tʃɪn] .
They sent envoys to pledge allegiance to Qin .
他们 发送 使节 到 保证 忠诚 到 秦 .

遣使称藩于秦。

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][pʊ; əv] [tʃɪn] [ðen] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] - [æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvənə(r)] [pʊ; əv]
King Jian of Qin then sent someone to appoint Tianxi as the governor of
国王 建 的 秦 然后 发送 某人 到 委 - 作为 这 州长 的

秦王坚复使人拜天锡为凉州刺史、

[dʒuːk] [pʊ; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 .

西平公。

[ˈdʒænjʊəri][pʊ; əv][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [pʊ; əv][zɪjɑːnɑːn][ɪn][ðə; ði] [jɪə(r)] [zɪnwei] (-) ,
January of the first year of Xian'an in the year Xinwei (1131) ,
一月 的 这 第一的 年 的 咸安 在 这 年 新威 (-) ,
辛未咸安元年正月，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][pʊ; əv] [tʃɪn] [dɪˈskʌst] [wɪð] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [wæŋ] [mɛŋ] ,
King Jian of Qin discussed with Prime Minister Wang Meng ,
国王 建 的 秦 讨论 和 主要的 部长 王 孟 ,
秦王坚与丞相王猛商议，

- , - [ˈhaʊshoʊldz] [pʊ; əv][ˈhɪərəʊz][frɒm; frəm] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [ænd; ənd][ˈeksʌɪld] [bəːrˈberɪənz] [wɜː(r); wə(r)]
150 , 000 households of heroes from Guandong and exiled barbarians were
- , - 家庭 的 英雄 从 广东 和 放逐 野蛮人 是

[ˌriːləʊˈkeɪtɪd][tuː; tə] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
relocated to Guanzhong .
搬迁 到 关中 .

徙关东豪杰及离夷十五万户于关中，

[ðə; ði][wʊˈhwaːn][wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɪn] [fɛŋɡji] .
The Wuhuan were placed in Fengyi .
这 五环 是 放置 在 凤仪 .

处乌桓于冯翊、

[ˈnɔːðən] [lændz]
Northern Lands
北方 土地

北地，

[ˈdɪŋlɪŋ]
Dingling
定陵

丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] [ɪn] [zɪnən] ,
Zhai Bin in Xin'an ,
翟 垃圾桶 在 新安 ,

翟斌于新安、

.
Mianchi .
澠池 .

澠池。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈpɪksiː][pʊ; əv] [hɜːd] [ðæt] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][pʊ; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [dɪˈstrɔɪd]
Meanwhile , King Pixi of Tuyuhun heard that King Jian of Qin had destroyed
同时 , 国王 皮克斯 的 图尤洪 听到 那 国王 建 的 秦 有 损毁

[jæn] .
Yan .
严 .

却说吐谷浑王辟奚闻秦王坚灭燕，

[ðeɪ] [fɪə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [ju: 'es] .
They fear they will attack us .
他们 害怕 他们 将要 攻击 我们 .

恐来攻己，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔ: sɪz] .
He then sent an envoy with a thousand horses .
他 然后 发送 一个 使者 和 一个 千 马匹 .

乃遣使送马千匹，

[faɪv] ['hʌndrəd] ['kæti] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd]['sɪlvə(r)][wɜ:(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][tu:; tə] [tʃɪn] .
Five hundred catties of gold and silver were given to Qin .
五 百 猫咪 的 金子 和 银 是 给定 到 秦 .

金银五百斤于秦。

[tʃɪn] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzai][æz; əz][ðə; ði] ['mɑ:kwɪs] [ɒv; əv] - .
Qin appointed Bi Xi as the Marquis of Hongchuan .
秦 任命 双 习 作为 这 侯爵 的 - .

秦以辟奚为泓川侯。

[paɪ][saɪ; zaɪ; ksai; gzai][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] ['lɜ:nɪŋ] .
Pi Xi was fond of learning .
π 习 曾是 喜爱 的 学习 .

辟奚好学，

[kaɪnd][ænd; ənd] [bə'nevələnt] [wɪ'dəʊt] [ɔ: 'θɒrəti] .
Kind and benevolent without authority .
种类 和 仁慈 没有 权威 .

仁厚而无威权，

[ðə; ði] [θɜ: d] ['brʌðə(r)] [wɒz; wəz] [,dɒmɪ'niəriŋ] .
The third brother was domineering .
这 第三 兄弟 曾是 盛气凌人 .

第三弟专恣，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɑ:(r); ə(r)] ['trʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] .
The people of the country are troubled by this .
这 人们 的 这 国家 是 麻烦 经过 这 .

国人患之。

[ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] , [dʒɒŋ] [ɪ: di: 'aɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑ:ndə(r)] , [tʃi:] - , [ə'restɪd]
The chief clerk , Zhong Edi , and the military commander , Qi Suyun , arrested
这 首席 职员 , 钟 埃迪 , 和 这 军队 指挥官 , 齐 - , 被捕

[ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
and killed him .
和 被杀 他 .

长史钟恶地与司马乞宿云收杀之。

[ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪlnəs] [ɪz] [kən'fju:ʒn] .
The cause of the illness is confusion .
这 原因 的 这 疾病 是 困惑 .

辟奚由是发病恍惚，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ](ə)n][fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
The Crown Prince was ordered to oversee the situation for several days .
这 王冠 王子 曾是 订购 到 监督 这 情况 为了 一些 天 .

命世子视连日：

[maɪ] [mɪs'fɔ:tʃu:n] [hæz; həz] [ə'fektɪd] [maɪ] ['feləʊ] ['hju:mən] ['bi:ɪŋs] .
My misfortune has affected my fellow human beings .
我的 不幸 有 做作的 我的 同伴 人类 生物 .

“吾祸及同生，

[haʊ] [kæn; kən][,aɪ 'ti:] [biː; bi] [siːn] [ˌʌndə'graʊnd] ?
How can it be seen underground ?
如何 能 它 是 已见 地下 ?

何以见之于地下？

[juː; jʊ][fʊd; fəd] ['mænɪdʒ] [steɪt] [ə'feəz] [jɔː'self] .
You should manage state affairs yourself .
你 应该 管理 状态 事务 你自己 .

国事汝自治之，

[aɪ][,eɪ 'em] [stiɪl] [jʌŋ] [ænd; ənd] [freɪl] .
I am still young and frail .
我 是 仍然 年轻的 和 脆弱 .

吾余年残命，

[ðeɪ] [dʒʌst] ['friː,ləʊdə] .
They're just freeloaders .
它们是 只是 蹭吃蹭喝的人 .

寄食而已。”

[hiː; hi] [ðen] [daɪd][pʊ; əv] [griːf] .
He then died of grief .
他 然后 死亡 的 悲伤 .

遂以忧卒。

[ˈvjʊːɪŋ] [ðə; ði][dʒɔɪnt] ['stændɪŋ] ,
Viewing the joint standing ,
观看 这 联合的 常设 ,

视连立，

[duː; də][nɒt] [drɪŋk] ['ælkəhɒl]
Do not drink alcohol
做 不是 喝 酒精

不饮酒、

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][ˈsev(ə)n] [jɪ'ɪəz] .
He did not hunt for seven years .
他 做过 不是 打猎 为了 七 年 .

不游畋者七年，

[ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæ(ə)nəl] [ə'feəz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之事，

[ɪn'trʌst] [hɪm] [wɪð] ['dʒenərəlz][ænd; ənd] [ə'sɪstənts] ,
Entrust him with generals and assistants ,
委托 他 和 将军们 和 助理 ,

委之将佐，

[ðə; ði][ˈiːv(ə)]['ruːlə(r)] [əd'vaɪzɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] [fʊd; fəd] [ɪn'dʌlɪdʒ] [ɪn][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈpleɪzəz] .
The evil ruler advised that the ruler should indulge in his own pleasures .
这 邪恶的 统治者 建议 那 这 统治者 应该 放纵 在 他的 自己的 快乐 .

恶地谏以为人主当自娱乐，

-
Jianweibude .
-

建威布德。

[ʃiː] [liː'æən] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Lian wept and said :
史 连 哭泣 和 说 :

视连泣曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [maɪ] ['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] . . . "

" **Since the time of my ancestors** . . . "

" 自从 这 时间 的 我的 祖先 . . . "

“孤以先世以来，

[ʌp'həʊld] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ɒv; əv] [bə'nevələns] , ['fɪliəl] ['paɪəti] , ['lɔɪəlti] , [ænd; ənd] [fə'gɪvnəs] ,

Upholding the principles of benevolence , filial piety , loyalty , and forgiveness ,

维护 这 原则 的 仁 , 孝 虔诚 , 忠诚 , 和 饶恕 ,

以仁孝忠恕相承，

[ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [lə'mentɪd] [ðæt] ['frendʃɪp] [kʊd; kəd] [nɒt] [lɑːst] .

The late king lamented that friendship could not last .

这 晚的 国王 哀叹 那 友谊 可以 不是 最后的 .

先王念友爱之 不终，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [griːf] [ænd; ənd] [ɪndɪg'neɪʃ(ə)n] ;

He died in grief and indignation ;

他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 ;

悲愤而亡；

[ɔːl'dʒəʊ] [aɪ] [hæv; həv] [juː'zəːp] [ðə; ði] [θrəʊn] ,

Although I have usurped the throne ,

虽然 我 有 篡夺 这 王座 ,

孤虽篡业，

[ɪts] [dʒʌst] [ə; eɪ] [kɔːps] .

It's just a corpse .

它是 只是 一个 尸体 .

尸存而已，

[entə'teɪnmənt] [ænd; ənd] ['leɪzə(r)]

entertainment and leisure

娱乐 和 闲暇

声色游娱，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [biː; bi] [æt; ət] [piːs] ?

How can we be at peace ?

如何 能 我们 是 在 和平 ?

岂可安也。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] ['waɪdə]

The construction of Weide

这 建造 的 魏德

威德之建，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .

It should be entrusted to the future .

它 应该 是 受托 到 这 未来 .

当付之将来耳。”

[ˈaʊə(r)] ,

hour ,

小时 ,

时，

[wæŋ] [mɛŋ] , [beɪst] [ɒn] [hɪz; ɪz] [etʃiːvmənts] [ɪn] [luː'dʒoʊ] ,

Wang Meng , based on his achievements in Luzhou ,

王 孟 , 基于 在 他的 成就 在 泸州 ,

王猛以潞州之功，

[pliːz] [ɑːsk] [kɪŋ] [dʒiː'æn] [ɒv; əv] [tʃɪn] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [diː'en'dʒiː] [tʃiː'æŋ] [æz; əz] ['siːli] .

Please ask King Jian of Qin to appoint Deng Qiang as Sili .

请 问 国王 建 的 秦 到 委 邓 强 作为 硅 .

请秦王坚以邓羌为司隶。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] [ɪ'juːd] [æŋ; əŋ][ɪːdɪkt] :
King Jian of Qin issued an edict :
国王 建 的 秦 发布 一个 法令 :

秦王坚下诏曰：

" [ðə; ði] ['djuːtɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪːsiːli] (-) "
" The duties of the Sili (司隶) "
" 这 职责 的 这 硅 (-) "

“司隶之职，

[dɒŋ] [mjuː][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['kæpɪt(ə)l]
Dong Mu of the Imperial Capital
董 宙 的 这 帝国 首都

董牧皇畿，

[ðə; ði] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] [ɒv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['hevi] .
The responsibilities of officials are very heavy .
这 职责 的 官员 是 非常 重的 .

吏责甚重，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [tri:t] ['feɪməs] ['dʒenərəlz] [wɪð] ['speʃ(ə)l] ['kɜːtəsi] .
This is not a reason to treat famous generals with special courtesy .
这 是 不是 一个 原因 到 对待 著名的 将军们 和 特别的 礼貌 .

非所以优礼名将。

[ˈempərə(r)] [gwæŋwuː] [dɪd][nɒt] [ˈpʌnɪʃ] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] [beɪst] [ɒn][ðeə(r)] [ə'fɪ(ə)l] ['djuːtɪz] .
Emperor Guangwu did not punish meritorious officials based on their official duties .
皇帝 光武 做过 不是 惩治 有功绩的 官员 基于 在 他们的 官方的 职责 .

光武不以吏事处功臣，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] ['veri] ['væljuəb(ə)l] .
It is indeed very valuable .
它 是 的确 非常 有价值的 .

实贵之也。

[tʃiː'æŋ] -
Qiang Youlian
强 -

羌有廉、

[liː] - ,
Li Zhicai ,
李 - ,

李之才，

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [ðə; ði][tɑːsk][ɒv; əv] ['kɒŋkə] [ðə; ði][lənd] .
I have just entrusted him with the task of conquering the land .
我 有 只是 受托 他 和 这 任务 的 征服 这 土地 .

朕方委以征伐之任，

[ðə; ði] ['nɔːðən] [ekspə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪɹɔːŋ,nuː]
The Northern Expedition against the Xiongnu
这 北方 远征 反对 这 匈奴

北平匈奴，

-
Nandangyang
-

南荡扬、

[kros] ,
cross ,
叉 ,

越，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] ['piːp(ə)l] .

This is the responsibility of the Qiang people .
这 是 这 责任 的 这 强 人们 .

羌之任也。

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði][ˈsiːli] ([ə; ei] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [əˈfi(ə)l]) ['fɒli] ['juːtəlaɪz][hɪz; ɪz][ˈtælənts] ?

How can the Sili (a high - ranking official) fully utilize his talents ?
如何 能 这 硅 (一个 高的 - 排行 官方的) 完全 利用 他的 天赋 ?

司隶何尽其才？ ”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['gæɪsɪn] ['ɑːmi] .

He was then appointed General of the Garrison Army .
他 曾是 然后 任命 一般的 的 这 驻军 军队 .

乃封镇军将军，

[ˈspeʃ(ə)l] ['entri] .

Special Entry .
特别的 入口 .

位特进。

[ɔːl'dəʊ] [tʃiːˈæŋ] [wɒz; wəz] [dɪs'pliːzd] ,

Although Qiang was displeased ,
虽然 强 曾是 不高兴 ,

羌虽不悦，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tuː; tə] [dɪsəˈbeɪ] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [dɪˈkriː] .

No one dared to disobey the imperial decree .
不 一 敢于 到 违 这 帝国 法令 .

无敢忤旨。

[ˈtʃæptə(r)] - [hwaːn] [wen] [diˈpəʊz] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [ɪnˈstɔːlɪz] [ə; ei] [njuː] [wʌn]

Chapter 241 Huan Wen Deposes the Emperor and Installs a New One
章 - 欢 温 罢免 这 皇帝 和 安装 一个 新的 一

第二四一回 桓温废主立新君

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,

October ,
十月 ,

十月，

[wen] [hwaːn] [wen] , [ðə; ði][grænd] ['maː(ə)l] [ɒv; əv][dʒɪn] , [hɜːd] [ðæt] [tʃɪn] [hæd; həd] [dɪˈfiːtɪd] [jæn] ,

When Huan Wen , the Grand Marshal of Jin , heard that Qin had defeated Yan ,
什么时候 欢 温 , 这 盛大 元帅 的 斤 , 听到 那 秦 有 战败 严 ,

晋大司马桓温闻秦破燕，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [wæn] [ʃuːn][tuː; tə] . . .

He then ordered his military advisor Wang Xun to : : :
他 然后 订购 他的 军队 顾问 王 迅 到 : : :

遂令参军王珣、

[hwaːn][jiː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] ['entəd] .

Huan Yi led his troops to take advantage of the situation and entered .
欢 易 引领 他的 军队 到 拿 优势 的 这 情况 和 进入 .

桓伊引兵乘衅而入，

[əˈtæk] [ʃaʊtʃən] .

Attack Shouchun .
攻击 寿春 .

攻寿春。

[ə'pɒn] [ˈhiərəɪŋ] [ðæt] [jæn][hæd; həd] [bi:n] [dɪ'strɔɪd] , [ju'a:n][dʒɪn] , [ðə; ði] ['gæərɪsn] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv]
Upon hearing that Yan had been destroyed , Yuan Jin , the garrison commander of
之上 听力 那 严 有 到过 损毁 , 元 斤 , 这 驻军 指挥官 的
[ʃaʊtʃən] ,
Shouchun ,
寿春 ,

寿春守将袁瑾闻燕已灭，

[ai][fiə(r)][ai][ei 'em][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
I fear I am no match for them .
我 害怕 我 是 不 匹配 为了 他们 .

恐孤不敌，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'fendɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [sɔ:t] [help] [frɒm; frəm] [tʃɪn] .
They then defended the city and sought help from Qin .
他们 然后 辩护 这 城市 和 寻求 帮助 从 秦 .

乃守城求救于秦。

[bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] ,
Before the Qin army arrived ,
前 这 秦 军队 到达的 ,

秦兵未至，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They captured the city .
他们 捕获 这 城市 .

攻陷其城，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [ju'a:n][dʒɪn][ɪn][ðeə(r)] [pə'zeɪ(ə)n] .
They returned with Yuan Jin in their possession .
他们 返回 和 元 斤 在 他们的 拥有 .

执袁瑾而归。

[wæŋ] [ʃu:n] ,
Wang Xun ,
王 迅 ,

王珣、

[hwa:n][ji:] [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] ['eəriə] .
Huan Yi divided his troops to guard the area .
欢 易 分割 他的 军队 到 警卫 这 区域 .

桓伊分兵戍守，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)][led] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
The troops were led back to the town .
这 军队 是 引领 后退 到 这 镇 .

勒兵还镇，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [hwa:n] [wen] ,
Come to see Huan Wen ,
来 到 看 欢 温 ,

来见桓温，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['vɪktəri] [æt; ət] [ʃaʊtʃən] [wɒz; wəz] [ə'tʃi:vd] .
It is said that the victory at Shouchun was achieved .
它 是 说 那 这 胜利 在 寿春 曾是 已达成 .

称克寿春之捷。

[wen] - [wɒz; wəz] [pli:zd] [wɪð] [wæŋ] [ʃu:n] .
Wen Yinyi was pleased with Wang Xun .
温 - 曾是 高兴 和 王 迅 .

温因益喜王珣。

[ʃi:] [wen] [rɪ'laɪd] [ɒn][hɪz; ɪz][ˈtælənt][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] .
Shi Wen relied on his talent and prestige .
史 温 依赖 在 他的 天赋 和 声望 .

时温恃其才略位望，

[hi:; hi] [ˈhɑ:bə] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
He harbored rebellious intentions .
他 藏匿 叛逆的 意图 .

阴蓄不臣之志。

[hi:; hi][wʌnz] [saɪd] [waɪl] [ˈstrəʊkɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈpɪləʊ] :
He once sighed while stroking his pillow :
他 一次 叹了口气 尽管 抚摸 他的 枕头 :

尝抚枕叹曰：

" [ə; eɪ][mæn] [hu:] [ˈkænɒt] [li:v] [ə; eɪ] [ˈlɑ:stɪŋ] [ˈlegəsi] "
" A man who cannot leave a lasting legacy "
" 一个 男人 WHO 不能 离开 一个 持久 遗产 "

“男子不能流芳百世，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [rɪ'membəd] [wɪð] [ˈɪnfəmi] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪ'tɜ:nəti] !
They should be remembered with infamy for eternity !
他们 应该 是 记得 和 骂名 为了 永恒 !

亦当遗臭万年！ ”

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ti: 'ju:][di:'ju:] [tʃaʊ] [wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [dɪ'sɜ:n] [ə; eɪ] [ˈpɜ:rsənz] [ˈsəʊʃ(ə)] [ˈsteɪtəs] .
Tu Du Chao was able to discern a person's social status .
图 杜 赵 曾是 有能力的 到 辨别 一个 人的 社会的 地位 .

土杜晁能知人贵贱，

[wen] [ˈsʌmənd] [hɪm][ænd; ənd] [ɑ:skt] [hɪm] .
Wen summoned him and asked him .
温 被召唤 他 和 问 他 .

温召问之，

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

晁曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪz] [ˈmerɪts] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'naʊnd] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [ˈju:nɪvɜ:s] . "
" Your Excellency's merits are renowned throughout the universe . "
" 你的 卓越的 优点 是 著名 自始至终 这 宇宙 . "

“明公勋格宇宙，

[hi:; hi][held] [ðə; ði] [haɪst] [pə'ziʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He held the highest position among the officials .
他 握住 这 最高 位置 之中 这 官员 .

位极人臣。”

[wen] [wɒz; wəz] [dɪs'pli:zd] .
Wen was displeased .
温 曾是 不高兴 .

温不悦，

[wen] [ji:] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [fɜ:st] [ɪ'stæblɪʃ] ['merɪt] [ɪn] ['hə'bei] [tu:; tə] [wɪn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['pʌblɪks]
Wen Yi wanted to first establish merit in Hebei to win over the public's
温 易 通缉 到 第一的 建立 优点 在 河北 到 赢 超过 这 公众的
[ekspek'teɪ](ə)nz] .
expectations .
期望 :

而温意欲先立功河朔以收时望，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [naɪn] .
He also received the Nine Bestowments .
他 还 已收到 这 九 恩赐 :

还受九锡。

[ænd; ʌnd][ðə; ði] [dɪ'fi:t] [æt; ət] - ,
And the defeat at Fangtou ,
和 这 击败 在 - ,

及被枋头之败，

[ɪts] [pre'sti:ʒ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['setbæk] .
Its prestige suffered a setback .
它是 声望 遭受 一个 挫折 :

威名顿挫，

[tə'deɪ] [ɪz] [ʃaʊtʃən] ,
Today is Shouchun ,
今天 是 寿春 ,

今克寿春，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði]['dʒenərəlz][wɜ:(r); wə(r)] [ə'sembəld] .
The next day , the generals were assembled .
这 下一个 天 , 这 将军们 是 组装 :

次日聚集诸将，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə]['dʒen(ə)rəl][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] :
He then said to General Xi Chao :
他 然后 说 到 一般的 习 赵 :

因谓将军郗超曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] [ʃaʊtʃən] ,
" **This is the spring of Shouchun** ,
" 这 是 这 春天 的 寿春 ,

“今克寿春，

[wɪl] [ðɪs] [bi:; bi] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] [ʃeɪm] [ɒv; əv] - ?
Will this be enough to avenge the shame of Fangtou ?
将要 这 是 足够的 到 报仇 这 耻辱 的 - ?

足雪枋头之耻乎？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [wi:ʒɪɪ] . "
" **Weiye** . "
" 魏烨 . "

“未也。”

['əʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[wen] [wɒz; wəz] [dis'pli:zd] .
Wen was displeased .
温 曾是 不高兴 .

温不悦，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ɔ:l][ðə; ði][dʒenərəlz][tu:; tə] [dɪ'spɜ:s] .
He ordered all the generals to disperse .
他 订购 全部 这 将军们 到 分散 .

命诸将各散，

[br'kəz; br'kɒz][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [steɪd] [əʊvə'nait] [æt; ət][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] [kæmp] ,
Because Xi Chao stayed overnight at the central army camp ,
因为 习 赵 入住 过夜 在 这 中央 军队 营 ,

因留郗超于中军同宿，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [ai] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][hɪ'dʒeməni; 'hedʒɪməni] . "
" I intend to establish the foundation for hegemony . "
" 我 打算 到 建立 这 基础 为了 霸权 . "

“吾意欲立霸王之基，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

君有何谋？

[pli:z] [fi:l] [fri:] [tu:; tə]['ɒfə(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['gaɪd(ə)ns] !
Please feel free to offer your guidance !
请 感觉 自由的 到 提供 你的 指导 !

可指教之！ ”

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [sed] :
Xi Chao said :
习 赵 说 :

郗超曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [beəz] [ə; eɪ] ['hevi] [rɪ'spɒnsə'bɪlətɪ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜ:lɪd] . "
" Your Excellency bears a heavy responsibility for the world . "
" 你的 阁下 熊 一个 重的 责任 为了 这 世界 . "

“明公当天下之重任，

[naʊ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]['sɪksti] ,
Now at the age of sixty ,
现在 在 这 年龄 的 六十 ,

今以六十之年，

[dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] - [skeɪl] [ə'tæk]
Defeated by a large - scale attack
战败 经过 一个 大的 - 规模 攻击

败于大举，

[wɪ'ðəʊt] [ə'tʃi:vɪŋ] [ʌn'pærələld] [fi:ts] ,
Without achieving unparalleled feats ,
没有 实现 无与伦比 壮举 ,

不建不世之勋，

[ðɪs] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə]['sætɪsfai][ðə; ði] ['pi:pəlz] [ekspek'teɪ(ə)nz] .
This is insufficient to satisfy the people's expectations .
这 是 不足的 到 满足 这 人们的 期望 .

不足以镇愜民望。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰:

" [ðen] [wət] [ʃəd; ʒəd] [wi;; wi] [du;; də] ? "
" Then what should we do ? "
" 然后 什么 应该 我们 做 ? "

“然则奈何也？”

[ˈsu:pə(r)] [maʊθ] :
Super Mouth :
极好的 嘴 :

超口:

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [wɪl] [nɒt] [du;; də] [ðɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [hɜ:(r); hə(r)] [seɪk] . "
" Your Excellency will not do this for her sake . "
" 你的 阁下 将要 不是 做 这 为了 她 清酒 . "

“明公不为伊、

[hu:ʊʊz][ˈækʃ(ə)nz]
Huo's actions
霍氏 行动

霍之举者，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [əˈbɪləti] [tu;; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ɡreɪt] [ɔ:ˈθɒrəti] ,
Without the ability to establish great authority ,
没有 这 能力 到 建立 伟大的 权威 ,

无以立大威权，

[səˈpresɪŋ] [ðə; ði] [fɔ:(r)] [ˈsi:z] .
Suppressing the four seas .
抑制 这 四 海域 :

镇压四海。

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ˈfɒləʊ] [hɪz; ɪz] [ɪɡˈzɑ:mp(ə)l] ?
Why doesn't Your Excellency follow his example ?
为什么 不 你的 阁下 跟随 他的 例子 ?

明公何不效伊、

[hu:ʊʊz] [ˈstɔ:ri]
Huo's Story
霍氏 故事

霍故事，

[hi;; hi] [went] [tu;; tə] [kɔ:t] [tu;; tə] [rɪˈpɔ:t] [tu;; tə] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] .
He went to court to report to the Empress Dowager .
他 去 到 法庭 到 报告 到 这 皇后 老妇 :

入朝奏太后，

[ˈempərə(r)][jɪ:] [wɒz; wəz] [dɪˈpəʊz] [ænd; ɐnd] [prɪns] [ju] [ɒv; əv] [wɒz; wəz] [ɪnˈstɔ:ld] .
Emperor Yi was deposed and Prince Yu of Kuaiji was installed .
皇帝 易 曾是 被罢免 和 王子 于 的 会稽 曾是 已安装 :

废弈帝立会稽王昱，

[wɒz; wəz] [ðə; ði] [ɪˈvent] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [ɡɒŋ] [rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [held] ?
Was the event of Zhou Gong residing in the capital held ?
曾是 这 事件 的 周 锣 居住 在 这 首都 握住 ?

举行周公居摄之事？

[ðen] [ɔ:ˈθɒrəti] [ɡrəʊz] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Then authority grows day by day .
然后 权威 生长 天 经过 天 :

则威权日长，

[ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] ！
The great undertaking is accomplished ！
这 伟大的 承诺 是 完成 ！
大业成矣！ ”

[wen] [sed] ：
Wen said ：
温 说 ：
温曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] ！ "
" **His plan is excellent ！** "
" 他的 计划 是 出色的 ！ "
“其计大善！

- ['empərə(r)] [gɑːdz] [ðə; ði] [wei] ，
Naiyi Emperor Guards the Way ，
- 皇帝 卫兵 这 方式 ，
奈弈帝守道，

" [wʊdnt] [ðɪs] [ɪn'vaɪt] ['krɪtɪsɪzəm][frəm; frəm][ðə; ði] ['pʌblɪk] ？ "
" **Wouldn't this invite criticism from the public ？** "
" 不会 这 邀请 批评 从 这 民众 ？ "
恐招时议？ ”

[tʃaʊ] [sed] ：
Chao said ：
赵 说 ：
超曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt][ə; eɪ] [fɔːls] [ˌækju'zeɪʃ(ə)n] . "
" **It is not a false accusation .** "
" 它 是 不是 一个 错误的 指控 ； "
“不诬之过，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [dɪ'pəʊz] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən][ˈempərə(r)] ？
How can one depose and establish an emperor ？
如何 能 一 免职 和 建立 一个 皇帝 ？
焉能废立？

[ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] [ə'gen] .
The palace gates were closed again .
这 宫殿 大门 是 关闭 再次 ；
宫门重闭，

['bedru:m] [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] [fɔːls] [ˌækju'zeɪʃən] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [meɪd] .
Bedroom is a place where false accusations are easily made .
卧室 是 一个 地方 在哪里 错误的 指控 是 容易地 制成 ；
床第易诬，

东西晋演义

第78/121页

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈjuːnək] .
The emperor was said to be a eunuch .
这 皇帝 曾是 说 到 是 一个 宦官 .

言帝为阉，

" [ˌæbəˈliʃ(ə)n][ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)l] . "
" Abolition is inevitable . "
" 废除 是 不可避免的 . "

废必成矣。”

[wen] - ,
Wen Shanzhi ,
温 - ,

温善之，

[ðə; ði] [tuː] [hæv; həv] [riːtʃt] [æn; ən] [əˈɡri:mənt] .
The two have reached an agreement .
这 二 有 达到 一个 协议 .

二人计议已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hwaːn] [wen] [led] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [wið] - , - [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] .
Huan Wen led his generals and officers with 10 , 000 armored soldiers .
欢 温 引领 他的 将军们 和 警官 和 - , - 装甲 士兵 .

桓温领诸将佐带铁甲军一万，

[ˈliːvɪŋ]
Leaving Guangling ,
离开 广陵 ,

离广陵，

[ˈentə(r)] - .
Enter Jiankang .
进入 - .

入建康。

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [ɪn][ðə; ði] [ˈprɒvɪns] .
A banquet was held in the province .
一个 宴会 曾是 握住 在 这 省 .

于省中设宴，

[ˈɡæðərɪŋ] [ɒv; əv] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Gathering of high - ranking officials ,
采集 的 高的 - 排行 官员 ,

会集公卿，

[ˈɔːdə(r)][saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] .
Order Xi Chao to lead over a thousand armored soldiers .
命令 习 赵 到 带领 超过 一个 千 装甲 士兵 .

令郗超将甲士千余，

[gɑ:dz] [ɒn] ['aɪðə(r)] [saɪd] .
Guards on either side .
卫兵 在 任何一个 边 ；

侍卫左右。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ；

是日，

[ðə; ði] [grænd] ['tju:tə(r)] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ə'raɪvd] .
The Grand Tutor and all the officials arrived .
这 盛大 导师 和 全部 这 官员 到达的 ；

太傅与百官皆到，

[waɪn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [raʊnd] ,
Wine and the middle round ,
葡萄酒 和 这 中间 圆形的 ；

酒及中巡，

[wen] [ændʒi:ən] [sed] :
Wen Anjian said :
温 安健 说 ；

温按剑曰：

" [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɪz] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] , "
" The greatest is heaven and earth , "
" 这 最 是 天堂 和 地球 " ；

“大者天地，

[nekst][ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] ['ru:lə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .
Next are the ruler and his ministers .
下一个 是 这 统治者 和 他的 部长们 ；

次者君臣，

[ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [fɔ:m] [ɒv; əv] ['gʌvənəns] .
Therefore , it is a form of governance .
所以 ， 它 是 一个 形式 的 治理 ；

所以为治。

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['empərə(r)] [ɪz] ['kʌrəntli] [ɪn] [ə; eɪ] ['væsəl] [stet] .
The current emperor is currently in a vassal state .
这 当前的 皇帝 是 现在 在 一个 附庸 状态 ；

今皇帝先在藩，

['ætrəfi] [ɪz] [kɔ:ld] [kæ'streɪfŋ] .
Atrophy is called castration .
萎缩 是 称为 阉割 ；

痿疾为阉，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] ['mɑ:stə(r)] .
It is difficult to serve the ancestral temple master .
它 是 难的 到 服务 这 祖先的 寺庙 掌握 ；

难以奉宗庙之主，

[aɪ] [rɪ'laɪ] [ɒn] [ji:] [jɪn] ,
I rely on Yi Yin ,
我 依靠 在 易 阴 ；

吾依伊尹、

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv] [hwu:] [gwɑ:ŋ]
The story of Huo Guang
这 故事 的 霍 光

霍光故事，

[ðə; ði] [di'pəuz] ['empərə(r)][wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] .
The deposed emperor was made the King of Donghai .
这 被罢免 皇帝 曾是 制成 这 国王 的 东海 .

废帝为东海王，

[ɪ'stæblɪʃ] [kɪŋ] [ju] [æz; əz]['ru:lə(r)] .
Establish Kuaiji King Yu as ruler .
建立 会稽 国王 于 作为 统治者 .

立会稽王昱为君，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] , ['mɪnɪstə(r)] ?
What is your opinion , Minister ?
什么 是 你的 观点 , 部长 ?

汝大臣意下如何？ ”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
The courtiers were terrified .
这 朝臣 是 恐惧 .

群臣惶怖，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tu:; tə] [kɒntrə'dɪkt] [hɪm] .
No one dared to contradict him .
不 一 敢于 到 顶撞 他 .

莫敢对。

[hɑ:f] [æn; ən]['aʊə(r)]['leɪtə(r)] ,
Half an hour later ,
一半 一个 小时 之后 ,

过了半时，

[fæŋ] [jɪŋ] [sed] :
Fang Ying said :
方 英 说 :

方应曰：

" - [ɪz] [ʌn'həʊn] , "
" Taijia is unknown , "
" - 是 未知 , "

“太甲不明，

[pleɪs] [aɪ 'ti:] [ɪn] [tɒŋ] ['pæləs] ;
Place it in Tong Palace ;
地方 它 在 童 宫殿 ;

放之于桐宫；

[tʃɑ:ŋgzɪ] [ɪz] ['gɪltɪ] .
Changyi is guilty .
昌邑 是 有罪的 .

昌邑有罪，

[hwu:] [gwa:ŋ] [di'pəuz] [hɪm] ;
Huo Guang deposed him ;
霍 光 被罢免 他 ;

霍光废之；

[ðə; ði] ['kʌrənt] ['empərə(r)][ɪz] [stɪl] [jʌŋ] .
The current emperor is still young .
这 当前的 皇帝 是 仍然 年轻的 .

今上富于春秋，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [ɪz][nɒt] [gʊd] .
There is nothing that is not good .
那里 是 没有什么 那 是 不是 好的 .

未有不善，

[pli:z] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [ˈfɜ:ðə(r)] .
Please discuss this further .
请 讨论 这 更远 .

请再议也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ju:; jʊ][bræt] ! "
" You brat ! "
" 你 小子 ! "

“竖子！

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][maɪ][hændz] .
The affairs of the world are in my hands .
这 事务 的 这 世界 是 在 我的 双手 .

天下事在我，

[aɪ] [wɪl] [du:; də][aɪ 'ti:] [naʊ] .
I will do it now .
我 将要 做 它 现在 .

我今为之，

[hu:] [wʊd] [deə(r)] [dɪsə'beɪ] ?
Who would dare disobey ?
WHO 会 敢 违 ?

谁敢不从？

[wɪl] [ju:; jʊ][seɪ] [ðæt] [maɪ] [sɜ:d] [ɪz][nɒt] [ɪ'fektɪv] ?
Will you say that my sword is not effective ?
将要 你 说 那 我的 剑 是 不是 有效的 ?

将谓我剑之不利也？

[ˈeniwʌn] [hu:] [deəz] [tu:; tə] [əb'strʌkt] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [dɪ'skʌʃən] ,
Anyone who dares to obstruct important discussions ,
任何人 WHO 敢于 到 阻碍 重要的 讨论 ,

敢有阻大议者，

[ɔ:l] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['pʌnɪʃt] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] ['mɪlətri] [lɔ:] !
All shall be punished according to military law !
全部 将 是 受到惩罚 根据 到 军队 法律 !

皆按军法！ ”

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The officials were terrified .
这 官员 是 恐惧 .

百官震栗。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə'hʌðə(r)] [ˈpɜ:s(ə)n] [keɪm] [aʊt][ænd; ɛnd] [sed] :
Suddenly another person came out and said :
突然 其他 人 来了 出去 和 说 :

忽又一人出曰：

" [dʒəʊ] [gʊŋ] [ə; eɪ] [tʃɔ:ŋ] ,
" Zhou Gong A Chong ,
" 周 锸 一个 钟 ,

“周公阿冲，

[sə'pɔ:t] [ðə; ði] ['rɔɪəl] [ˈfæməli] ,
Support the royal family ,
支持 这 皇家 家庭 ,

匡扶皇家，

[jʊː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][hwuː] [gwaːŋ] !
You are now following the story of Huo Guang !
你 是 现在 下列的 这 故事 的 霍 光 ！
今君依霍光故事耳！ ”

[wen] -
Wen Shizhi
温 -

温视之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [wæŋ] [biˈɑːoʊ] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ˈpæsɪfaɪ] [əˈfeəz] .
He was Wang Biao , the General in charge of pacifying affairs .
他 曾是 王 彪 ， 这 一般的 在 收费 的 安抚 事务 ．
乃抚事将军王彪之也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [pliːzd] [ænd; ənd] [sed] :
He was pleased and said :
他 曾是 高兴 和 说 ：

温悦之而谓曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] ['riːznəbl] . "
" Your words are reasonable . "
" 你的 字 是 合理的 ． "

“卿言达理。”

[wen] [biˈɑːoʊ] [ʃəʊd] [nəʊ][fiə(r)][ˌwɒtsəʊˈevə(r)]
When Biao showed no fear whatsoever
什么时候 彪 显示 不 害怕 任何

当彪之全无惧色，

[ðə; ði][ˈʌðə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈterɪfaɪd] .
The other officials were all terrified .
这 其他 官员 是 全部 恐惧 ．

其余群臣咸惧，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] :
They all said :
他们 全部 说 ：

皆云：

" [aɪ] [wɪl] [əˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] . "
" I will obey your command . "
" 我 将要 服从 你的 命令 ． "

“一听尊命。”

[baɪ][ðə; ði][fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][nəʊˈvembə(r)] ,
By the first day of November ,
经过 这 第一的 天 的 十一月 ，

至十一月朔，

[hwɑːn] [wen] [ˈɔːdəd] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] .
Huan Wen ordered Xi Chao to lead 5 , 000 armored soldiers .
欢 温 订购 习 赵 到 带领 5 ， - 装甲 士兵 ．

桓温令郗超带甲士五千人，

[ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði][taɪ] [kaɪ] [ˈsɪmb(ə)] ,
The front hall of the Tai Chi symbol ,
这 正面 大厅 的 这 泰 奇 象征 ，

人太极前殿，

[pliːz] [ɑːsk][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][hɔːl] .
Please ask the Empress Dowager to come out of the hall .
请 问 这 皇后 老妇 到 来 出去 的 这 大厅 ．

请太后出殿，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ri:dz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [ˈempərə(r)][ji:] [fɜ:st][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ðə; ði] [ˈvæsl] [steɪt] .
" Emperor Yi first lived in the vassal state .
" 皇帝 易 第一的 居住地 在 这 附庸 状态 。

“弈帝先居在藩，

[hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ɒv; əv] [ˈwi:knəs] .
He had a history of weakness .
他 有 一个 历史 的 弱点 。

夙有痿疾。

[naʊ] [ai][hɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈlɪniɪdʒ] [ɪz][ʌnˈbeərəb(ə)] .
Now I hear that the imperial lineage is unbearable .
现在 我 听到 那 这 帝国 血统 是 难以忍受 。

今闻不堪皇统，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði][ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)]
Difficult to serve the ancestral temple
难的 到 服务 这 祖先的 寺庙

难奉宗庙，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ænd; ænd][jɔ:(r); jə(r)] [ˈmɪnɪstər] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Your Majesty and your ministers discussed the matter .
你的 威严 和 你的 部长们 讨论 这 事情 。

臣与群臣商议，

[ji:][ji:]
Yi Yi
易 易

依伊、

[hu:ʊʊz] [ˈstɔ:ri]
Huo's Story
霍氏 故事

霍故事，

[pli:z] [ɪˈju:] [æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈɪ:dɪkt][tu:; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈempərə(r)][ji:][ænd; ænd] [diˈməʊt] [hɪm][tu:; tə][ðə; ði]
Please issue an imperial edict to depose Emperor Yi and demote him to the
请 问题 一个 帝国 法令 到 免职 皇帝 易 和 降级 他 到 这

[prɪns] [ɒv; əv] [ˈdŋˈhaɪ] .
Prince of Donghai .
王子 的 东海 。

请懿旨废弈帝为东海王，

[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
He appointed Yu , the Prince of Kuaiji , to the throne .
他 任命 于 ， 这 王子 的 会稽 ， 到 这 王座 。

立会稽王昱承大位。”

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [səˈpraɪz] :
The Empress Dowager exclaimed in surprise :
这 皇后 老妇 惊呼 在 惊喜 。

太后惊曰：

" [wɒt] [meɪks] [ju:; jʊ] [seɪ] [ðæt] ? "
" What makes you say that ? "
" 什么 制作 你 说 那 ？ "

“何得此言？

[hiː; hi][hæz; həz][bəuθ] [ˈflæsið] [pəˈræləsis] .
He has both flaccid paralysis .

他 有 两个都 松弛 麻痹 .

既有痿疾，

[waɪ] [dɪd][hɪz; ɪz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈkɒŋkjubəɪn] , [ˈleɪdi] [tjæ] ,
Why did his beautiful concubine , Lady Tian ,

为什么 做过 他的 美丽的 妾 , 女士 田 ,

为何其美人田氏、

[dɪd] [ˈleɪdi] [mɛŋ] [hæv; həv] [θri:] [sʌnz] ?
Did Lady Meng have three sons ?

做过 女士 孟 有 三 儿子们 ?

孟氏生有三男子耶? ”

[hwa:n] [wen] [sed] :
Huan Wen said :

欢 温 说 :

桓温曰：

" [ai][hæv; həv] [hɜːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] , [jʌŋ] [ænd; ənd][əʊld] , [ðæt] [ðə; ði]
" I have heard from the court and the public , young and old , that the "

" 我 有 听到 从 这 法庭 和 这 民众 , 年轻的 和 老的 , 那 这 "

[θri:] [sʌnz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈɛmpərərɜːz] [ˈfeɪvərɪt] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] , [ʃɑːŋlɒŋ] . "

three sons are the Emperor's favorite concubines , Xianglong . "

三 儿子们 是 这 皇帝的 最喜欢的 妾室 , 向龙 . "

“臣窃闻朝野老少皆言三男是帝所幸嬖人相龙、

[plæn] [wel] ,
Plan well ,

计划 出色地 ,

计好、

[bɔːn] [tuː; tə][dʒuː] [lɪŋbaʊ] [ænd; ənd] [ˈlɒðə(r)z] ,
Born to Zhu Lingbao and others ,

出生 到 朱 灵宝 和 其他的 ,

朱灵宝等所生，

[sɪns] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [sʌtʃ] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ,
Since there is no such situation ,

自从 那里 是 不 这样的 情况 ,

既无此情，

[haʊ] [tuː; tə] [sɪˈlekt] [ˈdræɡənz] ,
How to select dragons ,

如何 到 选择 龙 ,

如何相龙、

[plæn] [wel] ,
Plan well ,

计划 出色地 ,

计好、

[dʒuː] [lɪŋbaʊ] [ænd; ənd] [ˈlɒðə(r)z] [sɜːvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Zhu Lingbao and others served in the inner palace .

朱 灵宝 和 其他的 服务 在 这 内 宫殿 .

朱灵宝等参侍内寝，

" [wɪl] [juː; jʊ] [nɒt] [liːv] [ðə; ði] [ˈpæləs] ? "
" Will you not leave the palace ? "

" 将要 你 不是 离开 这 宫殿 ? "

不出宫乎? ”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ] ['pʌz(ə)ld] [ænd; ənd] [sed] :
The Empress Dowager was also puzzled and said :
这 皇后 老妇 曾是 还 困惑 和 说 :

太后亦惑之曰：

[sɪns] [aɪ 'ti:] ['hæpənd] ,
Since it happened ,
自从 它 发生 ,

“既有其事，

" [aɪ] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] . "
" I will make the decision . "
" 我 将要 制作 这 决定 . "

任卿主意。”

['ðeəfɔː(r)] , [wen] ['rɪkwɛstɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Therefore , Wen requested that the Empress Dowager return to the palace .
所以 , 温 请求 那 这 皇后 老妇 返回 到 这 宫殿 .

因此温请太后归宫，

['iːv(ə)n][,ɛl,əɪ'juː] [ʃiː'æŋ] , [ðə; ði] [ə'tendənt] ['dʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs]
Even Liu Xiang , the Attendant Gentleman of the Palace
甚至 刘 向 , 这 服务员 绅士 的 这 宫殿

即使散骑常侍刘享，

[faɪv] ['hʌndrəd] [ˈɑːməd] ['səʊldʒəz] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Five hundred armored soldiers entered the palace .
五 百 装甲 士兵 进入 这 宫殿 .

以甲兵五百人入宫，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [siːl] [ænd; ənd] ['rɪbən] [wɜː(r); wə(r)] ['kɒnfiskeɪtɪd] .
The imperial seal and ribbon were confiscated .
这 帝国 海豹 和 丝带 是 没收 .

收帝玺绶。

[ðə; ði]['empərə(r)][ɒv; əv] [tʃes] [deəd] [nɒt] [rɪ'fjuːz] .
The Emperor of Chess dared not refuse .
这 皇帝 的 棋 敢于 不是 拒绝 .

弈帝不敢推辞，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [teɪk] , [peɪ] , [ænd; ənd][ɪn'dʒɔɪ] .
That is , to take , pay , and enjoy .
那 是 , 到 拿 , 支付 , 和 享受 .

即取付之与享。

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [wɔːmθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
Enjoy the warmth of the exchange .
享受 这 温暖 的 这 交换 .

享捧出交温，

[wen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [went] [aʊt] [tuː; tə] ['welkəm] [prɪns] [ju] [ɒv; əv] ['ɪntuː][ðə; ði] ['pæləs]
Wen and his ministers went out to welcome Prince Yu of Kuaiji into the palace
温 和 他的 部长们 去 出去 到 欢迎 王子 于 的 会稽 进入 这 宫殿
.
:
.

温与群臣出迎会稽王昱人殿，

[pliːz] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Please ascend the throne .
请 上升 这 王座 .

请上御座。

[wen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [baʊd] [ænd; ənd] [dɑ:nst] .
Wen and his ministers bowed and danced .
温 和 他的 部长们 鞠躬 和 跳舞 .

温与群臣拜舞，

[lɒŋ] [laɪv; laɪv][ðə; ði]['empərə(r)] !
Long live the Emperor !
长的 居住 这 皇帝 !

呼万岁。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['serəmənɪ] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

['empərə(r)] ['taɪ'zɔ:ŋ] [dʒi:'æŋ'wen]
Emperor Taizong Jianwen
皇帝 太宗 建文

称号太宗简文皇帝，

[ðə; ði][jiə(r)] [zɪnwei] [wɒz; wəz] ['deziɡneɪtɪd] [æz; əz][ðə; ði][fɜ:st] [jiə(r)][ɒv; əv][ziɑ:nɑ:n] .
The year Xinwei was designated as the first year of Xian'an .
这 年 新威 曾是 指定的 作为 这 第一的 年 的 咸安 .

以辛未为咸安元年。

[hwa:n] [wen] [ðen] [pi'tiʃən] [ðæt]['empərə(r)][ji:][bi:; bi] [meɪd] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['dɒŋ'haɪ] .
Huan Wen then petitioned that Emperor Yi be made the Prince of Donghai .
欢 温 然后 请愿 那 皇帝 易 是 制成 这 王子 的 东海 .

桓温又奏请弈帝为东海王，

['ɔ:də(r)][tu:; tə]['ri:ləʊ'keɪt]
Order to relocate
命令 到 搬迁

命别迁置，

['empərə(r)] [wen] [ə'gri:d] .
Emperor Wen agreed .
皇帝 温 同意 .

文帝从之。

[haʊ'evə(r)] , ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði]['empərə(r)][ɒv; əv] [tʃes] [wɒz; wəz] [di'pəʊz] ,
However , after the Emperor of Chess was deposed ,
然而 , 后 这 皇帝 的 棋 曾是 被罢免 ,

却说弈帝被废，

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] ['seɪ(ə)n] , [ðeɪ] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .
After the court session , they entered the palace .
后 这 法庭 会议 , 他们 进入 这 宫殿 .

朝罢入内。

['weəriŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [sɪlk] [rəʊb] ,
Wearing a white silk robe ,
穿着 一个 白色的 丝绸 长袍 ,

着白绸单衣，

[ðə; ði] [sə'bɔ:dɪnɪts] [wɔ:kt] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [west] [hɔ:l] .
The subordinates walked down to the west hall .
这 下属 步行 向下 到 这 西方 大厅 .

领属步下西堂，

['li:vɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [ɪn][æŋ; ən]['ɒkskɑ:t]
Leaving the palace in an oxcart
离开 这 宫殿 在 一个 牛车

乘犊车出宫，

[ˈtiəz] [ˈstʊːɪːmd] [ˈdaʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [laɪk] [reɪn] .
Tears streamed down his face like rain .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 喜欢 雨 :

涕零如雨，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈbaʊd] [ænd; ənd] [tʊk] [ðeə(r)] [li:v] .
The officials bowed and took their leave .
这 官员 鞠躬 和 采取 他们的 离开 :

群臣拜辞，

[ˈevriwʌn] [saɪd] [wɪð] [ˈsɒrəʊ] .
Everyone sighed with sorrow .
每个人 叹了口气 和 悲哀 :

莫不歔歔，

[ðeɪ] [sent] [hɪm] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [fi:f] .
They sent him to his fief .
他们 发送 他 到 他的 封地 :

送其就藩。

[baɪ] [dɪˈsembə(r)] ,
By December ,
经过 十二月 ,

至十二月，

[hwa:n] [wen] [ðen] [rɪˈpɔ:ɪd] [tu:; tə] [ˈempərə(r)] [wen] , [ˈseɪɪŋ] :
Huan Wen then reported to Emperor Wen , saying :
欢 温 然后 据报道 到 皇帝 温 , 说 :

桓温又奏文帝曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [ɪz] [diˈpəʊz] . "
" Now the King of Donghai is deposed . "
" 现在 这 国王 的 东海 是 被罢免 " :

“今废东海王，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ɪgˈzɑ:mp(ə)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɑ:ngzjɪ] [ˈdʒʊəriŋ] [ðə; ði] [hæn]
It is advisable to follow the example of the King of Changyi during the Han
它是 建议 到 跟随 这 例子 的 这 国王 的 昌邑 期间 这 韩
[ˈdɪnəsti] .
Dynasty .
王朝 :

宜依汉昌邑王故事。”

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪnˈdi:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! " :

“然！ ”

[hi:; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [tu:; tə] [dʒu:k] [ɒv; əv] [heɪksɪ] .
He then changed the title of King of Donghai to Duke of Haixi .
他 然后 已更改 这 标题 的 国王 的 东海 到 公爵 的 海西 :

乃改封东海王为海西郡公。

[hwa:n] [wen] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪɪŋ] :
Huan Wen then submitted a memorial stating :
欢 温 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :

时桓温又奏曰：

" [ðə; ði] ['kʌrənt] ['empərə(r)][ji:] [hæz; həz] [bi:n] [di'pəuz] . "

" The current Emperor Yi has been deposed . "

" 这 当前的 皇帝 易 有 到过 被罢免 . "

“今弈帝已废，

[naʊ] , [prɪns] ['wu:'liŋ] [sai; zai; ksai; gzai][ɪz][ɪn] [kə'mɑ:nd] [ɒv; əv][ə; ei] [la:dʒ] ['ɑ:mi] .

Now , Prince Wuling Xi is in command of a large army .

现在 , 王子 武陵 习 是 在 命令 的 一个 大的 军队 .

今武陵王歆现执大兵，

[ɪf] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['eni] [dɪ'sentɪŋ] [θɔ:ts] ,

If there are any dissenting thoughts ,

如果 那里 是 任何 持不同意见 想法 ,

倘有异志，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][kən'trəʊl] .

It is difficult to control .

它 是 难的 到 控制 .

难以制之。

['fɔ:tʃənətli] , [aɪ][eɪ 'em][hɪə(r)] [tə'deɪ] .

Fortunately , I am here today .

幸运的是 , 我 是 这里 今天 .

今幸来朝，

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [pli:z] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm] . "

" Your Majesty , please execute him . "

" 你的 威严 , 请 执行 他 . "

请陛下诛之。”

['empərə(r)] [wen] [sed] :

Emperor Wen said :

皇帝 温 说 :

文帝曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['wu:'liŋ] [ɪz] ['ɪnəs(ə)nt] . "

" The Prince of Wuling is innocent . "

" 这 王子 的 武陵 是 清白的 . "

“武陵王无罪，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi] [kɪl] [hɪm] ?

How should we kill him ?

如何 应该 我们 杀 他 ?

何以杀之？ ”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [dəʊnt] [kɪl] , "

" Don't kill , "

" 不 杀 , "

“不杀，

[ðeə(r)] [meɪ] [bi:; bi] ['fɜ:ðə(r)] ['tʃeɪndʒɪz] .

There may be further changes .

那里 可能 是 更远 变化 .

恐有后变。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [trænsfə'meɪ](ə)n] [bɪ'fɔː(r)] ['eksɪkjʊːtɪŋ] [ðem; ðəm] . "

" **Wait for their transformation before executing them** . "

" 等待 为了 他们的 转型 前 执行 他们 . "

"待其变而诛之。"

[wen] [rɪ'piːtɪdli] [pi'tiʃən] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['wuː'liŋ] ['eksɪkjʊːtɪd] .

Wen repeatedly petitioned to have the Prince of Wuling executed .

温 反复 请愿 到 有 这 王子 的 武陵 执行 .

温再三奏诛武陵王，

[ˈempərə(r)] [wen] [dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .

Emperor Wen did not listen .

皇帝 温 做过 不是 听 .

文帝不听。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] , [æŋ; ən][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][wɒz; wəz] ['ɪfuːd] :

The following day , an imperial edict was issued :

这 下列的 天 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 :

次日下手诏曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][dʒɪn][ɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] ,

" **If the reign of Emperor Jin is long and prosperous** ,

" 如果 这 在位 的 皇帝 斤 是 长的 和 繁荣 ,

"若晋祚灵长，

[ðə; ði] [djuːk] [meɪ] ['ekspədəɪt][ðə; ði] [ɪmplɪmen'teɪ](ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['priːviəs] ['iːdɪkt] :

The Duke may expedite the implementation of the previous edict :

这 公爵 可能 加快 这 执行 的 这 以前的 法令 :

公便宜奉行前诏：

[ɪf] [ɪts] [greɪt] ['fɔːtʃuːn] [hæz; həz] [pɑːst] . . .

If its great fortune has passed . . .

如果它是 伟大的 财富 有 通过了 . . .

如其大运去矣，

[pliːz] [ɡɪv] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] .

Please give way to the virtuous .

请 给 方式 到 这 有德行的 .

请避贤路。”

[wen] - ,

Wen Lanzhi ,

温 - ,

温览之，

[ˈswetɪŋ] ['kɔːzɪz] [dɪs,kʌlə'reɪʃn] .

Sweating causes discoloration .

出汗 原因 变色 .

流汗变色，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [rɪ'pɔːt] [ðɪs] [ə'gen] .

I dare not report this again .

我 敢 不是 报告 这 再次 .

不敢复奏矣。

[ˈɑːftə(r)][hwaːn] [wen] [di'pəʊz] [ænd; ənd] [ɪn'stɔːld] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,

After Huan Wen deposed and installed the emperor ,

后 欢 温 被罢免 和 已安装 这 皇帝 ,

桓温自废立之后，

[ɪts]['pəʊə(r)][ri'zaʊnd, -'saʊnd] [bəʊθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] .

Its power resounds both inside and outside the country .

它是 力量 回响 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

威振内外，

[ɔ:ɫ'ðəʊ] [ˈempərə(r)] [wen] [held] [ə; eɪ] [pə'zi(ə)n] [ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] ,
Although Emperor Wen held a position of honor ,
虽然 皇帝 温 握住 一个 位置 的 荣誉 ,
文帝虽处尊位,

[ðeɪ] [ˈsɪmplɪ] [rɪ'meɪnd] [ˈsaɪlənt] .
They simply remained silent .
他们 简单地 剩余 沉默的 .
拱默而已。

[ə'pɒn] [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
Upon leaving the court ,
之上 离开 这 法庭 ,
及出朝,

[ə'tendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:d(ə)n(ə)rɪ][fɪ:,eɪ][æn; ən] [sɔ:] [ðɪs] [ænd; ənd] [baʊd] [frɒm; frəm][ə'fa:(r)] .
Attendant - in - Ordinary Xie An saw this and bowed from afar .
服务员 - 在 - 普通的 谢 一个 锯 这 和 鞠躬 从 远方 .
侍中谢安见而遥拜,

[hwa:n] [wen] [sed] :
Huan Wen said :
欢 温 说 :
桓温曰:

" [fɪ:,eɪ] [tʃɪŋ] , [wʌts] [ðə; ði][ˈmætə(r)] ? "
" Xie Qing , what's the matter ? "
" 谢 青 , 是什么 这 事情 ? "
“谢卿何事? ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :
安曰:

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ][ˈʌðə(r)][ˈhɪərəʊz][ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [tə'deɪ] .
There are no other heroes in the world today .
那里 是 不 其他 英雄 在 这 世界 今天 .
“方今天下别无英雄,

[ˈəʊnli][ju:; jʊ] , [maɪ] [bɔ:d] !
Only you , my lord !
仅有的 你 , 我的 主 !
惟明公耳!

[ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈmɪnɪstə] [θru:'aʊt] [ˈhɪstri; 'hɪstəri]
Generals and ministers throughout history
将军们 和 部长们 自始至终 历史
历古以来之将相,

[nəʊ][ˈru:lə(r)][hæz; həz] [baʊd] [bɪ'fɔ:(r)] [hɪm] .
No ruler has bowed before him .
不 统治者 有 鞠躬 前 他 .
未有君拜于前,

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [bəʊz] [bɪ'hɑɪnd] .
Your subject bows behind .
你的 主题 弓 在后面 .
臣揖于后。

[ɪf] [aɪ 'ti:] [wɜ:ɾnt] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['merits] [ænd; ənd] ['vɜ:tju:z] [ðæt] ['rezəneɪt] [θru:'aʊt] [ðə; ði]
If it weren't for your merits and virtues that resonate throughout the
如果 它 不是 为了 你的 优点 和 美德 那 谐振 自始至终 这
[wɜ:lɪd] . . .
world . . .
世界 . . .

若非明公之功德震于四海，

[haʊ] [kʊd; kəd][ðeə(r)][bi:; bi] ['eni] [rɪ'spekt] ?
How could there be any respect ?
如何 可以 那里 是 任何 尊重 ？

岂有其敬耶？

[ðə; ði] ['vɜ:tjuəs] [ænd; ənd][ˈnəʊb(ə)l] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv][dʒɪn][ɪz] ['tru:li] [ɔ:] - [ɪn'spaɪərɪŋ] .
The virtuous and noble character of the Duke of Jin is truly awe - inspiring .
这 有德行的 和 高贵 特点 的 这 公爵 的 斤 是 真的 敬畏 - 鼓舞人心 .

今明公盛德巍巍，

[ɔ:'ðəʊ] [ji:] [jɪn] ,
Although Yi Yin ,
虽然 易 阴 ,

虽伊尹、

['i:v(ə)n][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [kʊd; kəd][nɒt] [mætʃ] [hɪm] .
Even the Duke of Zhou could not match him .
甚至 这 公爵 的 周 可以 不是 匹配 他 .

周公莫可及也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][deə(r)][tu:; tə] [həʊp] [fɔ:(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How could I dare to hope for such a thing ?
如何 可以 我 敢 到 希望 为了 这样的 一个 事物 ？

“焉敢望此？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" ['evriwʌn] [kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [jaʊ] [ɔ:(r)] [ʌŋ] . "
" **Everyone can become a Yao or Shun .** "
" 每个人 能 变得 一个 姚 或者 回避 . "

“人皆可以为尧舜也。”

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] [pli:zd] [wɪð] [ʃi:,eɪ][æn; ən] .
Huan Wen was pleased with Xie An .
欢 温 曾是 高兴 和 谢 一个 .

由然桓温遂悦谢安。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə][ˈempərə(r)] [wen] .
The next day , he went to court to report to Emperor Wen .
这 下一个 天 , 他 去 到 法庭 到 报告 到 皇帝 温 .

次日入朝奏文帝，

[ʃi:,eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑ:(ə)] .
Xie An was appointed Grand Marshal .
谢 一个 曾是 任命 盛大 元帅 .

以谢安为大司马，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈgri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 :

帝从之，

[ænd; ənd][æn; ən] [rɪˈsi:vd] [hɪz; ɪz][pəˈzi(ə)n] .
And An received his position .
和 一个 已收到 他的 位置 :

而安受职。

[æn; ən] [rɪˈpɔ:tid] [ðæt][ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [ˈɪʊ:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] .
An reported that the emperor had issued an edict .
一个 据报道 那 这 皇帝 有 发布 一个 法令 :

安奏帝降诏，

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] .
Huan Wen was appointed as Chancellor .
欢 温 曾是 任命 作为 校长 :

加封桓温为丞相，

[hi:; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] .
He entered the court to assist in governing .
他 进入 这 法庭 到 协助 在 治理 :

入朝辅政。

[hwa:n] [wen] [rɪˈpɔ:tid] :
Huan Wen reported :
欢 温 据报道 :

桓温奏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ][ʊd; ʊd][bi:; bi] [ˈsɜ:vɪŋ] [ɪn] [kɔ:t] . "
" Your Majesty , I should be serving in court . "
" 你的 威严 , 我 应该 是 服务 在 法庭 : "

“臣本宜在朝以奉陛下，

- [ˈkaʊnti]
Naigushu County
- 县

奈姑孰一郡，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ] [ˈbʊlwək] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
It is a bulwark for the nation .
它 是 一个 堡垒 为了 这 国家 :

乃国之障屏。

[tʃɪn] [ɪz] [naʊ] [ˈveri] [strɒŋ] .
Qin is now very strong .
秦 是 现在 非常 强的 :

今秦之方强，

[ðeɪ] [ˈɒf(ə)n] [ˈhɑ:bə] [ˈkʌvətəs] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] .
They often harbored covetous intentions .
他们 经常 藏匿 贪婪的 意图 :

常有窥觐之意，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [lɒs] ,
If there is a loss ,
如果 那里 是 一个 损失 ;

倘若有失，

[,dʒɪ:ˈæŋˈnɑ:n][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ] .
Jiangnan is difficult to pacify .
江南 是 难的 到 安抚 :

江南难定，

" [ai] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][maɪ][pəʊst] . "

" **I request to return to my post** . "

" 我 要求 到 返回 到 我的 邮政 : "

臣请还镇。”

[ˈempərə(r)] [wen] [sed] :

Emperor Wen said :

皇帝 温 说 :

文帝曰：

" [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)][ɪz][maɪ] [raɪt] - [hænd][mæn] . "

" **The Prime Minister is my right - hand man** . "

" 这 主要的 部长 是 我的 正确的 - 手 男人 : "

“丞相乃朕股肱，

[weə(r)] [kæn; kən][wiː; wi][gəʊ] ?

Where can we go ?

在哪里 能 我们 去 ?

去之何依？

[juː; jʊ] [meɪ] [steɪ] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .

You may stay in the capital .

你 可能 停留 在 这 首都 :

可留京师，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [ə'sɪstɪd] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .

They jointly assisted in governing the country .

他们 共同 协助 在 治理 这 国家 :

同辅朝政。”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] [stiɪl] [aʊt'saɪd] , "

" **Your subject is still outside** , "

" 你的 主题 是 仍然 外部 , "

“臣犹在外，

[tuː; tə] [sə'pres] [ðə; ði][tʃɪn] [ɪn'vedə(r)] ,

To suppress the Qin invaders ,

到 压制 这 秦 入侵者 ,

以据秦寇，

[ðə; ði] ['vɪktəri] [laɪz] [wɪð] [ðə; ði][ɪm'prəriəl] [kɔːt] .

The victory lies with the imperial court .

这 胜利 谎言 和 这 帝国 法庭 :

胜在朝廷。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][bɪd] [ˈfeə'wel] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [wen] .

He bid farewell to Emperor Wen .

他 出价 告别 到 皇帝 温 :

拜辞文帝，

[ɪ'mɪːdiətli] ['eksɪt][ðə; ði] [kɔːt] [geɪt] ,

Immediately exit the court gate ,

立即地 出口 这 法庭 门 ,

即出朝门，

[hiː; hi][led] [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [bæk] [tuː; tə] - .
He led all the generals and officers back to Gushu .
他 引领 全部 这 将军们 和 警官 后退 到 - .

领诸将佐还姑孰，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [sɔː] [hɪm] [ɒf] [æz; əz][hiː; hi][set] [ɒf] .
All the officials saw him off as he set off .
全部 这 官员 锯 他 离开 作为 他 放 离开 .

百官皆送起程。

[ˈɑːftə(r)] [wen] [rɪˈtʃːnd] ,
After Wen returned ,

后 温 返回 ,

温归后，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələri] .
Xi Chao was appointed as the Vice Minister of the Chancellery .
习 赵 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 总理府 .

以郗超为中书侍郎，

[ɔːl] [ˈmætəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
All matters should be reported to the emperor .
全部 事情 应该 是 据报道 到 这 皇帝 .

凡事表奏，

[wen] [ˈɒf(ə)n] [sent] [hɪm] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə][faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Wen often sent him to the capital to find out the reason for the matter .
温 经常 发送 他 到 这 首都 到 寻找 出去 这 原因 为了 这 事情 .

温常使其入朝探听事因，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][frɒm; frəm][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt]
Traveling to and from the imperial court

旅行 到 和 从 这 帝国 法庭

往来朝廷，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,

从 然后 在 ,

自此后，

[wen] [mɪŋfuː] [wɒz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .
Wen Mingfu was revived .
温 明福 曾是 复活 .

温名复振。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , " [jɪŋjuːoʊ] " [ˈgɑːdɪd] [ðə; ði] " - " [geɪt] .
At that time , " Yinghuo " guarded the " Taiwei " gate .
在 那 时间 , " 萤火 " 守卫 这 " - " 门 .

当时“荧惑”守“太微”端门，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] [ˈleɪtə(r)] , [heɪksɪ][wɒz; wəz] [əˈbændənd] .
More than a month later , Haixi was abandoned .
更多的 比 一个 月 之后 , 海西 曾是 弃 .

逾月而海西废，

[ðen] , [ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n] [huː] [went] [əˈɡenst] [ðə; ði] [fləʊ] [wɒz; wəz] " - " .
Then , the person who went against the flow was " Taiwei " .
然后 , 这 人 WHO 去 反对 这 流动 曾是 " - " .

至是又逆行人“太微”，

[ˈempərə(r)] [wen] [ˈɡreɪtli] [dɪsˈlaɪkt] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Wen greatly disliked it .
皇帝 温 非常 不喜欢 它 .

文帝甚恶之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃɑːnsələri] :
He said to Xi Chao , the Vice Minister of the Chancellery :
他 说 到 习 赵 , 这 副 部长 的 这 总理府 :
谓中书侍郎郗超曰:

" [ðə; ði] [lenkθ; lenθ] [ɒv; əv] [wʌnz] [laɪf] ,
" The length of one's life ,
" 这 长度 的 一个人的 生活 ,
“命之修短,

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [kən'sɪdəd] .
This is not considered .
这 是 不是 经过考虑的 .
本所不计,

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɪz] [ˌʌnrɪ'piːtəbl] .
The story is unrepeatable .
这 故事 是 不可重复 .
故事无复,

[wʌts] [biːn] [ˈhæpənɪŋ] [ˈleɪtli] ?
What's been happening lately ?
是什么 到过 发生 最近 ?
近日事耶? ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :
超曰:

" [grænd] ['mɑːʃ(ə)l] [wen] ,
" Grand Marshal Wen ,
" 盛大 元帅 温 ,
“大司马臣温,

[tuː; tə] [kən'sɒlɪdeɪt] [ðə; ði] [steɪt] ,
To consolidate the state ,
到 合并 这 状态 ,
内固社稷,

[ɪk'stɜːn(ə)l][ɪk'spæn(ə)n][ˈstrætədʒi]
External Expansion Strategy
外部的 扩张 战略
外恢经略,

[ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ɪ'vents] ,
Extraordinary events ,
非凡的 活动 ,
非常之事,

[aɪ] [vaʊtʃ] [fɔː(r); fə(r)][aɪ 'tiː] [wɪð] [maɪ][ɪn'taɪə(r)][ˈfæməli] .
I vouch for it with my entire family .
我 担保 为了 它 和 我的 全部的 家庭 .
臣以百口保之。”

[tuː; tə] [rɪ'vjuː] [ðə; ði] [pɑːst] ,
To review the past ,
到 审查 这 过去的 ,
超以温故,

[ˈevrɪwʌn] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] [fɪəd] [ænd; ənd] [sɜːvd] [hɪm] .
Everyone in the court feared and served him .
每个人 在 这 法庭 害怕 和 服务 他 .
朝中皆畏事之。

[ʃiː,eɪ][æən; ən][wʌns] ['vɪzɪtɪd] [tʃaʊ] [tə'geðə(r)] [wið] [wæŋ] - , [ðə; ði] [left] [gɑːd] ['dʒen(ə)rəl] .
Xie An once visited Chao together with Wang Tanzhi , the Left Guard General .
谢 一个 一次 到访 赵 一起 和 王 - , 这 左边 警卫 一般的 .

谢安尝与左卫将军王坦之共诣超，

[brɪ'fɔː(r)] [ðə; ði][sʌn][wɒz; wəz] [haɪ] [ænd; ənd] [ðei] [kʊd; kəd] [muːv] ['fɔːwəd] ,
Before the sun was high and they could move forward ,
前 这 太阳 曾是 高的 和 他们 可以 移动 向前 ,
日旰未得前，

[tæn][dʒiː] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [liːv] .
Tan Zhi wanted to leave .
谭 智 通缉 到 离开 .

坦之欲去，

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [kænt] [juː; jʊ][ˈiːv(ə)n][ɪn'dʒʊə(r)][ə; ei][ˈməʊmənt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [pʊ; əv][jɔː(r); jə(r)][laɪf] ? "
" **Can't you even endure a moment for the sake of your life ?** "
" 不能 你 甚至 忍受 一个 片刻 为了 这 清酒 的 你的 生活 ? " "
“独不能为性命忍须臾耶？ ”

[ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)][pʊ; əv] [rɛnʃən] ,
In the second year of Renshen ,
在 这 第二 年 的 人神 ,

壬申二年，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; ei][ˈsækrɪfaɪs][tuː; tə] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] [wɒz; wəz][held] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðən]
At that time , a sacrifice to Heaven and Earth was held in the southern
在 那 时间 , 一个 牺牲 到 天堂 和 地球 曾是 握住 在 这 南部
[ˈsʌbɜːrb] .
suburbs .
郊区 .

时当南郊祭祀天地，

[ˈempərə(r)] [wen] ['wɒntɪd] [tuː; tə][grɑːnt][ə; ei][ˈdʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] .
Emperor Wen wanted to grant a general amnesty .
皇帝 温 通缉 到 授予 一个 一般的 大赦 .

文帝欲大赦天下。

[wæŋ] - [mə'mɔːriəl] ['stetɪd] :
Wang Biao's memorial stated :
王 - 纪念馆 声明 :

王彪之奏曰：

" [sɪns] [ziː'tiː'iː] "
" **Since ZTE** "
" 自从 中兴通讯 "

“中兴以来，

[ˈæmnəsti] [wɒz; wəz][ˈbʃ(ə)n] ['grɑːntɪd] ['dʒʊəriŋ] [sə'bɜːbən] ['sækrɪfaɪsɪz] .
Amnesty was often granted during suburban sacrifices .
大赦 曾是 经常 的确 期间 郊区 牺牲 .

郊祀往往有赦，

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] , [ðɪs] [ɪz] [ɪnə'prəʊpriət] .
In my humble opinion , this is inappropriate .
在 我的 谦逊的 观点 , 这 是 不当 .

愚意当谓非宜。

[wɪtʃ] [wʌn] ?
Which one ?
哪个 一 ？

何者？

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [wɪl] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [sə'bɜ:bən] ['sækrɪfaɪsɪz] [wɪl] [bi:; bi] ['pɑ:d(ə)n] .
The common people will believe that the suburban sacrifices will be pardoned .
这 常见的 人们 将要 相信 那 这 郊区 牺牲 将要 是 赦免 .

黎庶将谓郊祀必赦，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst] ['vɪjəs] [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] ['pi:p(ə)l] .
These are the most vicious and foolish people .
这些 是 这 最多 恶毒 和 愚蠢 人们 .

至此凶愚之徒，

[ðev] [ri:'kɪndld] - ([ə; eɪ] ['gæmblərz] [men'tæləti]) !
They've rekindled their侥幸心理 (a gambler's mentality) !
他们有 重燃 - (一个 赌徒的 心理) !
复生侥幸之心矣！ ”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

['tʃæptə(r)] - ['empərə(r)] [wen] [daɪz] [ænd; ənd]['empərə(r)] ['ʃaʊ'wu:] [jəʊ] [reɪn]
Chapter 242 Emperor Wen Dies and Emperor Xiaowu Yao Reigns
章 - 皇帝 温 死亡 和 皇帝 小舞 姚 统治

第二四二回 文帝崩立孝武曜

['empərə(r)][dʒi:'æn'wen][wɒz; wəz] ['krɪtɪkli] [ɪl] .
Emperor Jianwen was critically ill .
皇帝 建文 曾是 关键 患病的 .

简文帝有疾将危，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [kləʊz] [ə'tendənts] [tu:; tə] [raɪt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .
The emperor ordered his close attendants to write the imperial edict .
这 皇帝 订购 他的 关闭 服务员 到 写 这 帝国 法令 .

命近侍书诏，

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv][hwa:n] [wen] , [ðə; ði][grænd] ['ma:ʃ(ə)l] , [rɪ'zaɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ɒv; əv][ðə; ði]
The story of Huan Wen , the Grand Marshal , residing in the residence of the
这 故事 的 欢 温 , 这 盛大 元帅 , 居住 在 这 住宅 的 这
[dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
Duke of Zhou .
公爵 的 周 .

召大司马桓温依周公居摄故事。

[ʃi:] [ʃi:,eɪ][æn; ən] ,
Shi Xie An ,
史 谢 一个 ,

时谢安、

[wæn] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Wang Tanzhi and his companion ,
王 - 和 他的 伴侣 ,

王坦之二人，

[hi:; hi] ['entəd] [tu:; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt] .
He entered to examine the patient .
他 进入 到 检查 这 病人 .

入内视疾。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [maɪ] [kəˈmɑ:nd] [ɪz][nɒt][tu:; tə] [hi:l] . "
" My command is not to heal . "
" 我的 命令 是 不是 到 愈合 . "

“朕命不苏，

[ðə; ði] [wɪl] [ɪz] [naʊ] [ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][grænd] [ˈma:ʃ(ə)] .
The will is now given to the Grand Marshal .
这 将要 是 现在 给定 到 这 盛大 元帅 .

今遗诏与大司马，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ˈstɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒoʊz] [ˈrezɪdəns] [æz; əz]
He was instructed to follow the story of the Duke of Zhou's residence as
他 曾是 指示 到 跟随 这 故事 的 这 公爵 的 周氏 住宅 作为
[ˈri:dʒənt] .
regent .
摄政 .

令其依周公居摄故事，

[ju:; jʊ] [tu:] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈbɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
You two are loyal to the royal family .
你 二 是 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

汝二人尽忠王室，

" [təˈgeðə(r)] [wɪð] [maɪ] [sʌn] . "
" Together with my son . "
" 一起 和 我的 儿子 . "

同佐吾儿。”

[θæŋks] ,
Thanks ,
谢谢 ,

谢、

[wæŋ] [ɛrən] ,
Wang Erren ,
王 埃伦 ,

王二人，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪfʊ:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [hwa:n] [wen] [tu:; tə][ækt][æz; əz][ˈri:dʒənt] , [ɪn][ðə; ði]
The emperor issued an edict appointing Huan Wen to act as regent , in the
这 皇帝 发布 一个 法令 任命 欢 温 到 行为 作为 摄政 , 在 这
[kəˈpæsəti][ɒv; əv][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
capacity of the Duke of Zhou .
容量 的 这 公爵 的 周 .

闻帝以诏遗桓温行周公居摄事，

[wæŋ] - [ðen] [tʊk] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] [aɪ ˈti:] [bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Wang Tanzhi then took the imperial edict and destroyed it before the emperor ,
王 - 然后 采取 这 帝国 法令 和 损毁 它 前 这 皇帝 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

王坦之即取其诏于帝前毁之曰:

" [ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˈfi:zəb(ə)] . "
" This is not feasible . "
" 这 是 不是 可行的 . "

“此事不可行，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz] ['kæɪɪd] [aʊt] ,
If it is carried out ,
如果 它 是 携带 出去 ,

若行其事，

[ðen] [ðə; ði] [dʒɪn] ['dɪnəsti] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li] [fɔ:l] !
Then the Jin dynasty will surely fall !
然后 这 斤 王朝 将要 一定 落下 !

则晋祚必移矣！ ”

[ðə; ði] ['empəɾə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz] ['blesɪd; blest] [baɪ] ['vɜ:tʃu:] . "
" The world is blessed by virtue . "
" 这 世界 是 蒙福 经过 美德 . "

“天下得来德运，

[wɒt] [ɪz] [aɪ 'ti:] [ðæt] [ju:; jʊ] [dɪs'laɪk] ?
What is it that you dislike ?
什么 是 它 那 你 不喜欢 ?

卿何所嫌？ ”

[tæn] [dʒi:] [sed] :
Tan Zhi said :
谭 智 说 :

坦之曰：

" [ðə; ði] [wɜ:lɪd] ,
" The world ,
" 这 世界 ,

“天下，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɒv; əv] -
The world of Xuanyuan
这 世界 的 -

轩辕之天下，

[haʊ] [kʊd; kəd] [jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [səʊ] ['redɪli] [brɪ'stəʊ] [sʌtʃ] ['feɪvəz] [ə'pɒn] ['ʌðə(r)z] ?
How could Your Majesty so readily bestow such favors upon others ?
如何 可以 你的 威严 所以 容易 赐给 这样的 恩惠 之上 其他的 ?

陛下何得轻以与人？ ”

[ðə; ði] ['empəɾə(r)] [fɜ:st] [sed] :
The Emperor first said :
这 皇帝 第一的 说 :

帝始曰：

" [aɪ] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [aɪ 'ti:] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [jɔ:(r); jə(r)] ['wɪʃɪz] . "
" I will change it according to your wishes . "
" 我 将要 改变 它 根据 到 你的 愿望 . "

“从卿改之。”

- [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['ɪ:dɪkt] .
Tanzhi changed the edict .
- 已更改 这 法令 .

坦之改诏，

[ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði][ɪgˈzɑ:mp(ə)l][ɒv; əv][grænd] [ˈmɑ:(ʃ(ə)l] [hwa:n] [wen] [ˈæktɪŋ] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ˈdʒu:geɪ]
Taking the example of Grand Marshal Huan Wen acting as Prime Minister Zhuge
采取 这 例子 的 盛大 元帅 欢 温 表演 作为 主要的 部长 诸葛亮
[lɪɑ:ŋ] ,
Liang ,
梁 ,

以大司马桓温行诸葛武侯丞相故事，

[pʊt][aɪˈti:] [wɪð] [ðə; ði] [ˈempərəɪz] [vju:] ,
Put it with the emperor's view ,
放 它 和 这 皇帝的 看法 ,

把与帝观，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈfɪnɪʃt] [ˈkaʊntɪŋ] [ðə; ði][fɔ:(r)] [taɪmz] .
The emperor finished counting the four times .
这 皇帝 完成的 计数 这 四 时代 .

帝观数四讫，

[gɪv] [aɪˈti:][tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] ,
Give it to the king ,
给 它 到 这 国王 ,

付与王、

[ðə; ði] [tu:] [men] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ɡɪft] .
The two men accepted the gift .
这 二 男人 公认 这 礼物 .

谢二人受之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hwa:n] [wen] [held] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [pəˈzɪʃnz] .
At that time , Huan Wen held both civil and military positions .
在 那 时间 , 欢 温 握住 两个都 民用 和 军队 职位 .

时桓温既兼文武之任，

[hi:; hi][hæz; həz] [meɪd] [ˈnju:mərəs] [aʊtˈstændɪŋ] [ˌkɑ:ntriˈbju:ʃnz] .
He has made numerous outstanding contributions .
他 有 制成 很多的 杰出的 贡献 .

屡建大功，

[tu:; tə] [əˈbɒlɪʃ] [ɔ:(r)] [ɪˈstæblɪʃ]
To abolish or establish
到 取消 或者 建立

加以废立，

[ɪts][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [preˈsti:ʒ] [riˈzaʊnd, -ˈsaʊnd] [bəʊθ] [wɪˈðɪn] [ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Its power and prestige resounded both within and outside the country .
它是 力量 和 声望 回荡着 两个都 之内 和 外部 这 国家 .

威振内外。

[ɔ:ˈðəʊ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɒkjupaɪz] [ə; eɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] . . .
Although the emperor occupies a position of honor . . .
虽然 这 皇帝 占据 一个 位置 的 荣誉 . . .

帝虽处尊位，

[ˈsɪmplɪ] [ʌpˈhəʊld][ðə; ði] [wei] .
Simply uphold the Way .
简单地 坚持 这 方式 .

守道而已，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈkɒnstəntli] [əˈfreɪd] [ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [diˈpəʊz] .
He was constantly afraid of being deposed .
他 曾是 不断地 害怕的 的 存在 被罢免 .

常惧废黜。

[gʌ] [ju:ɛzi] , [ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] ['mɑ:(j(ə)l] , [wɒz; wəz] [bɔ:n] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jiə(r)]
Gu Yuezhi , the Chief Clerk of the Grand Marshal , was born in the same year
顾月之 , 这首席职员 的 这盛大元帅 , 曾是 出生 在 这 相同的 年
[æz; əz][ˈempərə(r)][dʒi:ˈænˈwɛn] .
as Emperor Jianwen .
作为 皇帝 建文 .

大司马长史顾悦之与简文帝同年，

[ænd; ənd][ðə; ði][heə(r)] [tɜ:nd] [waɪt] [fɜ:st] .
And the hair turned white first .
和 这 头发 转向 白色的 第一的 .

而发先白，

[ˈsɜ:vɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)][æt; ət][hɪz; ɪz][saɪd]
Serving the emperor at his side
服务 这 皇帝 在 他的 边

侍帝左右，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɑ:skt] [ju:ɛzi] :
The Emperor asked Yuezhi :
这 皇帝 问 月之 :

帝问悦之曰：

" [ju:; jʊ][ænd; ənd][aɪ][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] , [haʊ] [kʌm] [jɔ:(r); jə(r)][heə(r)][hæz; həz] [tɜ:nd] [waɪt]
" **You and I are the same age , how come your hair has turned white**
" 你 和 我 是 这 相同的 年龄 , 如何 来 你的 头发 有 转向 白色的
[fɜ:st] ? "
first ? "
第一的 ? "

“卿与朕同庚而发如何先白？ ”

[ðə; ði][rɪˈplaɪ][wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [ðə; ði] ['beərɪŋ] [ɒv; əv][paɪn][ænd; ənd] ['saɪprəs] , "
" **The bearing of pine and cypress ,** "
" 这 轴承 的 松树 和 柏 , "

“松柏之姿，

[ˈflʌrɪʃɪŋ] ['i:v(ə)n][ˈɑ:ftə(r)] [frɒst] ;
Flourishing even after frost ;
芊芊 甚至 后 霜 ;

经霜独茂；

[ðə; ði] ['kwɒləti] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wɪləʊ] ['kætkɪn]
The quality of a willow catkin
这 质量 的 一个 柳 柔荑花序

蒲柳之质，

" [ðə; ði] [li:vz] [fɔ:l] [brɪˈfɔ:(r)] [ˈɔ:təm] [əˈraɪvz] . "
" **The leaves fall before autumn arrives .** "
" 这 树叶 落下 前 秋天 到达 . "

望秋先零。”

[ˈempərə(r)][dʒi:ˈænˈwɛn][wɒz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:nsə(r)] .
Emperor Jianwen was delighted with his answer .
皇帝 建文 曾是 高兴极了 和 他的 回答 .

简文帝大喜其对，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [əˈtætʃ] [greɪt] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [tuː; tə] [ðɪs] .
Therefore , we should attach great importance to this .
所以 , 我们 应该 附 伟大的 重要性 到 这 .

以此重之。

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [tʃaʊ] , [ðen] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələri] , [sed] :
Xi Chao , then Vice Minister of the Chancellery , said :
习 赵 , 然后 副 部长 的 这 总理府 , 说 :

时中书侍郎郗超曰:

" [pliːz] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [kʌm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] [ɪˈmiːdiətli] . "
" Please , Your Majesty , come to visit his father immediately . "
" 请 , 你的 威严 , 来 到 访问 他的 父亲 立即地 . "

“请帝急省其父。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝谓曰:

" [ˈgriːtɪŋz] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] , "
" Greetings to Your Excellency , "
" 问候 到 你的 阁下 , "

“致意尊公，

[ˈmætəz] [kənˈsɜːnɪŋ] [ˈfæməli][ænd; ənd] [ˈkʌntri] ,
Matters concerning family and country ,
事情 有关 家庭 和 国家 ,

家国之事，

[ænd; ənd][səʊ][,aɪ ˈtiː] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] !
And so it came to this !
和 所以 它 来了 到 这 !

遂致于此！

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][aɪ][,eɪ ˈem][ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə][ʌpˈhəʊld][ˈdʒʌstɪs] [θruː] [ðə; ði] [wei] ,
Because I am unable to uphold justice through the Way ,
因为 我 是 无法 到 坚持 正义 通过 这 方式 ,

由吾不能以道匡卫，

[ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] [ænd; ənd] [rɪˈɡretfl] ,
Deeply ashamed and regretful ,
深 羞愧 和 遗憾 ,

愧叹之深，

[haʊ] [kæn; kən] [wɜːdz] [ˈpɒsəbli] [pəˈsweɪd] ?
How can words possibly persuade ?
如何 能 字 可能 说服 ?

言何能谕？ ”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpəʊɪm][baɪ] [ju] [tʃɑːn] :
Because of the poem by Yu Chan :
因为 的 这 诗 经过 于 陈 :

因咏庾阐诗云:

" [dʒiː] [ʃæn] [wɒz; wəz] [dɪˈstrest] [baɪ][ðə; ði] [ˈperələs] [stɛɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] . "
" Zhi Shang was distressed by the perilous state of the court . "
" 智 尚 曾是 苦恼 经过 这 危险的 状态 的 这 法庭 . "

“志上痛朝危，

[ə; eɪ] [ˈbɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɡriːvz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [lɔːdz] [dɪsˈɡreɪs] .
A loyal minister grieves for his lord's disgrace .
一个 忠诚 部长 悲伤 为了 他的 领主的 耻辱 .

忠臣哀主辱。”

[ðen] [ʃiː; ʃi] [wept] , [hɜː(r); hæ(r)] [triəz] [ˈfɔːlɪŋ] [laɪk] [reɪn] .
Then she wept , her tears falling like rain .
然后 她 哭泣 , 她 眼泪 坠落 喜欢 雨 .

遂泣下沾禁。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈempərərɜz] [maɪnd][wɒz; wəz][æt; ət] [piːs] ,
Although the emperor's mind was at peace ,
虽然 这 皇帝的 头脑 曾是 在 和平 ,

帝虽神识恬畅，

[bʌt; bət] [ˈlækɪŋ] [ə; eɪ][grænd][ˈstrætədʒi][fɔː(r); fə(r)] [ˈseɪvɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld]
But lacking a grand strategy for saving the world
但 缺乏 一个 盛大 战略 为了 保存 这 世界

而无济世大略，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃiː,eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] [rɪˈfɜːd] [tuː; tə][æz; əz] [ˈbiːɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ɪlk][æz; əz][ˈempərə(r)]
Therefore , Xie An was referred to as being of the same ilk as Emperor
所以 , 谢 一个 曾是 指 到 作为 存在 的 这 相同的 牛奶 作为 皇帝

[ˈhuːɪ] .

Hui .
惠 .

故谢安称为惠帝之流，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈbetə(r)][tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [laɪt] [kɒnvəˈseɪ(ə)n] .
It is better to engage in light conversation .
它 是 更好的 到 从事 在 光 对话 .

便清谈差胜耳。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

不数日，

[ˈempərə(r)][ˌdʒiːˈænˈwen][daɪd] .
Emperor Jianwen died .
皇帝 建文 死亡 .

简文帝崩世，

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [mɔːn, məʊn][ænd; ənd] [held] [ə; eɪ][ˈfjuːnərəl] .
All officials mourned and held a funeral .
全部 官员 哀悼 和 握住 一个 葬礼 .

百官举哀发丧，

[ˈberɪd] [æt; ət] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
Buried at Gaoping Mausoleum .
埋葬 在 高平 陵 .

殡葬高平陵。

[wen] [ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [deəd] [nɒt] [əˈpɔɪnt] [æn; ən][eə(r)] ,
When the court officials were hesitant and dared not appoint an heir ,
什么时候 这 法庭 官员 是 犹豫不决 和 敢于 不是 委 一个 继承人 ,

当群臣疑惑未敢立嗣，

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] , [ʃiː,eɪ][æn; ən] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [ˈgæðəd] [ɔːl][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri]
The following day , Xie An , the Chamberlain , gathered all the civil and military
这 下列的 天 , 谢 一个 , 这 管家 , 聚集 全部 这 民用 和 军队

[əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːt] .
officials in the court .
官员 在 这 法庭 .

次日侍中谢安聚集文武百官于朝堂，

[ænd; ʌnd][,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

而谓曰:

" [naʊ] [ðæt] [ˈempərə(r)] [ˈaʊˈwen] [hæz; həz] [pɑ:st] [əˈwei] . . . "
" Now that Emperor Xiaowen has passed away . . . "
" 现在 那 皇帝 晓雯 有 通过了 离开 . . . "

“今孝文崩世，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
It is advisable to establish the crown prince as emperor .
它 是 建议 到 建立 这 王冠 王子 作为 皇帝 .

宜立太子登基，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:(r); jə(r)] [θɔ:ts] , [ˈdʒentlmən] ?
What are your thoughts , gentlemen ?
什么 是 你的 想法 , 先生们 ?

诸公计议如何？ ”

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈplaɪd] :
All the ministers replied :
全部 这 部长们 回复 :

群臣皆对曰:

" [ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [əˈpɒn][baɪ][grænd] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [hwa:n] [wen] . "
" This must be decided upon by Grand Marshal Huan Wen . "
" 这 必须 是 决定 之上 经过 盛大 元帅 欢 温 . "

“此须待大司马桓温至处分，

[wi:; wi][deə(r)][nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈfɪnətɪv] [ˈsteɪtmənt] .
We dare not make a definitive statement .
我们 敢 不是 制作 一个 最终的 陈述 .

我等不敢定义也。”

[wen] [grænd] [ˈkɒməndənt] [wæŋ] [biˈɑ:ʊ] [ˈsɒləmli] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈsembli] :
When Grand Commandant Wang Biao solemnly addressed the assembly :
什么时候 盛大 指挥官 王 彪 庄严地 已解决 这 集会 :

当太尉王彪之正色谓众曰:

" [ˈfɑ:ðə(r)][daɪz] , [sʌn] [səkˈsi:dz] , "
" Father dies , son succeeds , "
" 父亲 死亡 , 儿子 成功 , "

“父死子继，

[səkˈseɪ(ə)n] [frɒm; frəm][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [tu:; tə] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)]
Succession from elder brother to younger brother
演替 从 长老 兄弟 到 年轻 兄弟

兄终弟及，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæz; həz] [pɑ:st] [əˈwei] .
The emperor has passed away .
这 皇帝 有 通过了 离开 .

今天子已崩，

[ðə; ði] [prɪns] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
The prince ascended the throne ,
这 王子 上升 这 王座 ,

太子即位，

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði][grænd] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [bi:; bi] [əˈlaʊd] [tu:; tə][ækt] [ˈdɪfrəntli] ?
How could the Grand Marshal be allowed to act differently ?
如何 可以 这 盛大 元帅 是 允许 到 行为 不同 ?

大司马何容有异？

[ɪf] [juː; jʊ] [kən'sʌlt] [fɜːst] ,
If you consult first ,
如果 你 咨询 第一的 ,

若先面谕，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli][biː; bi] [bleɪmd] [fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] !
They will surely be blamed for it !
他们 将要 一定 是 被指责 为了 它 ！

必反为所责矣！ ”

[ʃiː,eɪ][æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

" [wæŋ] - [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [kə'rekt] ！ "
" Wang Wushu's words are correct ! "
" 王 - 字 是 正确的 ！ "

“王武叔之言是也！ ”

[ðeəfɔː(r)] , [nʌn] [ʊn; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [deəd] [tuː; tə] [ə'pəʊz] [hɪm] .
Therefore, none of the ministers dared to oppose him .
所以 , 没有任何 的 这 部长们 敢于 到 反对 他 .

于是群臣莫敢逆之，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [jaʊ] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He then requested that Crown Prince Sima Yao ascend the throne .
他 然后 请求 那 王冠 王子 西玛 姚 上升 这 王座 .

乃请太子司马曜登皇帝大位，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [ɔːl] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
The courtiers all shouted " Long live the Emperor ! "
这 朝臣 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

群臣皆呼万岁。

['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Ningkang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元宁康，

[ʃiː,eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑːʃ(ə)] .
Xie An was appointed Grand Marshal .
谢 一个 曾是 任命 盛大 元帅 .

以谢安为大司马，

[wæŋ] [bi'ɑːoʊ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ʊn; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriət] .
Wang Biao was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
王 彪 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以王彪之为尚书令，

[ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ʊn; əv][bəʊθ] [ɪn'tɜːn(ə)] [ænd; ænd][ɪk'stɜːn(ə)] [ə'feəz] .
The two were in charge of both internal and external affairs .
这 二 是 在 收费 的 两个都 内部的 和 外部的 事务 .

二人总摄内外，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [ˈɡʌvənd] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] .
They jointly governed the government .
他们 共同 受统治 这 政府 .

共掌朝政。

[ðə; ði] ['pæləs] [wɒz; wəz] [dɪ'læpɪdeɪtɪd] .
The palace was dilapidated .
这 宫殿 曾是 破旧的 .

时宫室朽坏，

[ʃiː,ei][æn; ən] ['fɜːðə(r)] [dɪ'zʌɪəd] [tuː; tə] [bɪld] ['pæləs] ,
Xie An further desired to build palaces ,
谢 一个 更远 想要的 到 建造 宫殿 ,

谢安更欲营建宫室，

[dɪ'skʌs] [wɪð] [bi'ɑːoʊ] .
Discuss with Biao .
讨论 和 彪 .

与彪之商议。

[bi'ɑːoʊ] [sed] :
Biao said :
彪 说 :

彪之曰：

" [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ['enəmi] [hæz; həz][nɒt] [jet] [bi:n] [dɪ'fi:tɪd] . "
" **The powerful enemy has not yet been defeated** . "
" 这 强大的 敌人 有 不是 然而 到过 战败 . "

“强寇未灭，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [rest] [ænd; ənd] [rɪ'kuːpəreɪt] .
This is the time to rest and recuperate .
这 是 这 时间 到 休息 和 疗养 .

正是休兵养士之时，

[waɪ] [weɪst] ['leɪbə(r)][ænd; ənd] ['efət] ?
Why waste labor and effort ?
为什么 浪费 劳动 和 努力 ?

何可兴费工力，

[ɪz] [ðɪs] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ?
Is this causing trouble for the people ?
是 这 导致 麻烦 为了 这 人们 ?

劳扰百姓耶？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ðə; ði] ['pæləs] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['biːɪŋ] [rɪ'peəd] . "
" **The palaces are not being repaired** . "
" 这 宫殿 是 不是 存在 已修复 . "

“宫室不修，

[ˈleɪtə(r)] [ˌdʒenə'reɪʒnz] [kən'sɪdəd] [hɪm] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
Later generations considered him incompetent .
之后 几代人 经过考虑的 他 不称职的 .

后世谓人无能。”

[bi'ɑːoʊ] [sed] :
Biao said :
彪 说 :

彪之曰：

" [let] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [biː; bi] ['hændld] [baɪ][hɪm] . "
" **Let the affairs of the world be handled by him** . "
" 让 这 事务 的 这 世界 是 处理 经过 他 . "

“任天下事，

[prəˈtektɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ɪnˈjuəriŋ] [ðə; ði] ['seɪfti] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli]
Protecting the country and ensuring the safety of the family
保护 这 国家 和 确保 这 安全 的 这 家庭

当保国安家，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [wɒz; wəz][ɪn] ['hɑ:məni] .
The government was in harmony .
这 政府 曾是 在 和谐 .

朝政允洽，

[ɪz] [rɪˈpeəriŋ] ['haʊzɪz] ['ri:əli] [ə; eɪ] [skɪl] ?
Is repairing houses really a skill ?
是 维修 房屋 真的 一个 技能 ？

岂以修屋宇为能耶？ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [nəʊ] ['pæləs] [wɜ:(r); wə(r)] [bɪlt] .
Therefore , no palaces were built .
所以 , 不 宫殿 是 建造 .

因此不营建宫室。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] , ['rekəɡnaɪzɪŋ] [wæŋ] [menʒ] [haɪ] ['merɪts] ,
Meanwhile , King Fu Jian of Qin , recognizing Wang Meng's high merits ,
同时 , 国王 傅 建 的 秦 , 识别 王 孟氏 高的 优点 ,

却说秦王苻坚以王猛功高，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [ə'pɔɪntɪd] [kə'ma:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ]
He was also appointed Commander - in - Chief of all military affairs , both
他 曾是 还 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都
[də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɒrən] .
domestic and foreign .
国内的 和 外国的 .

复加都督中外诸军事。

[wæŋ] [menʒ] [dɪd][nɒt] [ək'sept] ['stʌbən] [wɜ:dʒ] .
Wang Meng did not accept stubborn words .
王 孟 做过 不是 接受 固执的 字 .

王猛不受固辞，

['tʃæptə(r)] - , [pɑ:t] [wʌn]
Chapter 34 , Part 1
章 - , 部分 1

章三四上，

[kɪŋ] [tʃɪn] ['fɜ:mli] [rɪ'fju:zd] .
King Qin firmly refused .
国王 秦 牢牢 拒绝 .

秦王坚不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][dʒʌst]['ju:nɪfaɪd][ðə; ði][fɔ:(r)] ['si:z] , "
" I have just unified the four seas , "
" 我 有 只是 统一 这 四 海域 , "

“朕方混一四海，

[hu:] [ə'mʌŋ] [ju:; jʊ] , ['mɪnɪstə(r)] , [kæn; kən][bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðɪs] [tɑ:sk] ?
Who among you , Minister , can be entrusted with this task ?
WHO 之中 你 , 部长 , 能 是 受托 和 这 任务 ？

舍卿谁可委者？

[jʊː; jʊ] ['kænɒt] [rɪ'zain] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .

You cannot resign as prime minister .
你 不能 辞职 作为 主要的 部长 .

卿之不得辞宰相，

" [dʒʌst][æz; əz][ai] ['kænɒt] [rɪ'fjuːz] [ðə; ði] [θrəʊn] ！ "

" Just as I cannot refuse the throne ! "
" 只是 作为 我 不能 拒绝 这 王座 ！ "

犹朕之不得辞天下也！ "

[ˈðeəfɔː(r)] , [mɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .

Therefore , Meng was appointed Prime Minister .
所以 , 孟 曾是 任命 主要的 部长 .

于是猛为丞相，

[ðə; ði][fɜːm] [end] ['ɑːtʃɪz] [ə'bʌv] .

The firm end arches above .
这 公司 结尾 拱门 多于 .

坚端拱于上，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [sə'bɔːdɪnət] [tuː; tə][hɪm] .

All officials were subordinate to him .
全部 官员 是 下属 到 他 .

百官总己于下，

[ˈmɪlətri] [ænd; ənd]['næ(ə)nəl] [ə'feəz] ,

Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之事，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ][aɪ 'tiː] .

Everything is governed by it .
一切 是 受统治 经过 它 .

无不由之。

[mɛŋ] [gæŋ] [mɪŋ] [tʃɪŋ] [suː]

Meng Gang Ming Qing Su
孟 帮派 明 青 苏

猛刚明清肃，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [kɔːps] ['es(ə)ns] ,

Remove the corpse essence ,
消除 这 尸体 本质 ,

放黜尸素，

- [gwouzi]

Xianba Guozhi
- 国治

显拔国滞，

[ɪn'kʌrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] ['serɪ,kʌltʃə]

Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[ˈmɪlətri] ['treɪnɪŋ]

Military training
军队 训练

练习军旅，

[æŋ; ən] [ə'fɪ(ə)l] [mʌst; məst][biː; bi] ['tæləntɪd] .

An official must be talented .
一个 官方的 必须 是 才华横溢 .

官必当才，

[ˈpʌnɪʃmənt] [mʌst; məst][bi:; bi] [kə'menʃərət] [wɪð] [ðə; ði] [kraɪm] .
Punishment must be commensurate with the crime .
惩罚 必须 是 相称的 和 这 犯罪 :

刑必当罪，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['kʌntri] [brɪ'keɪm] ['welθi] [ænd; ənd][ɪts] ['mɪlətri] [strɒŋ] .
As a result, the country became wealthy and its military strong .
作为 一个 结果 , 这 国家 成为 富裕 和 它是 军队 强的 :

由是国富兵强，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l]
Invincible
无敌

战无不克，

[ðə; ði] [tʃɪn] [stɜ:t] [wɒz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] .
The Qin state was well - governed .
这 秦 状态 曾是 出色地 - 受统治 :

秦国大治。

[dʒi:'æn] [ɪ'ju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt][tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [eɪtʃ'ju:][ænd; ənd] [dju:k] [tʃɑ:ŋ] [el'i:][paɪ] , ['seɪɪŋ]
Jian issued an edict to the Crown Prince Hu and Duke Chang Le Pi, saying
建 发布 一个 法令 到 这 王冠 王子 胡 和 公爵 张 乐 丕 , 说
:
:
:
:

坚敕太子户及长乐公丕等曰：

" [ju:; jʊ] [sɜ:v] [ðə; ði] ['prɪnsɪz] [ænd; ənd] [dju:ks] , "
" You serve the princes and dukes , "
" 你 服务 这 王子们 和 公爵们 , "

“汝事王公，

[aɪ][du:; də][ðə; ði] [seɪm] .
I do the same .
我 做 这 相同的 :

如事我也。”

[ˈfu:] [rɒŋ] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [jʌŋ] .
Fu Rong, the Duke of Yangping, was young .
傅 荣 , 这 公爵 的 - , 曾是 年轻的 :

阳平公苻融年少，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [fʌnd] [ɒv; əv] ['nɒv(ə)lti] [ɪn] ['gʌvənəns] .
He was fond of novelty in governance .
他 曾是 喜爱 的 新奇 在 治理 :

为政好新奇，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'sen](ə)l] [tu:; tə][bi:; bi] [strikt] [ænd; ənd] [mə'tɪkjələs] [ɪn] ['gʌvənəns] .
It is essential to be strict and meticulous in governance .
它 是 基本的 到 是 严格的 和 细致 在 治理 :

贵苛察治也。

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ʃen] [ʃaʊ] [ɪz] [kə'rekt] ,
The number of Shen Shao is correct ,
这 数字 的 沈 邵 是 正确的 ,

申绍数规正，

[gaɪd] [tə'wɔ:dz] ['hɑ:məni] ,
Guide towards harmony ,
指导 向 和谐 ,

导以于和，

[ɔ:l'dəʊ] [rɒŋ] [rɪ'spektɪd] [hɪm] ,
Although Rong respected him ,
虽然 荣 受人尊敬 他 ,

融虽敬之，

[aɪ][wɒz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][kəm'plaɪ] .
I was unable to comply .
我 曾是 无法 到 遵守 .

未能尽从。

[ʃaʊ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
Shao was appointed Prefect of Erbei .
邵 曾是 任命 长官 的 - .

绍出为二北太守，

[rɒŋ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [rɪ'pi:tɪd] [mɪ'steɪks] .
Rong was known for his repeated mistakes .
荣 曾是 已知 为了 他的 重复 错误 .

融屡以过失闻，

['sevrəl] [taɪmz] [hi:; hi][wɒz; wəz]['reprimɑ:nd, repri'm-, -mænd, -'mænd] .
Several times he was reprimanded :
一些 时代 他 曾是 训斥 .

数致谴让，

[rɒŋ] - [dɪd][nɒt] [ni:d] [tu:; tə] [ɪntrə'dju:s] [ʃaʊ] [jæn] .
Rong Xianyin did not need to introduce Shao Yan .
荣 - 做过 不是 需要 到 介绍 邵 严 .

融先因不用绍言，

[hi:; hi][wʌns][sæt][ɪn][ə; eɪ] [sku:l] ['bɪldɪŋ] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bɪlt] [wɪ'daʊt] [ɔ:θəraɪ'zeɪ(ə)n] .
He once sat in a school building that he had built without authorization .
他 一次 卫星 在 一个 学校 建筑 那 他 有 建造 没有 授权 .

尝坐“擅起学舍”，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ɔ:'θɒrətɪz] .
It was investigated by the authorities .
它 曾是 调查 经过 这 当局 .

为有司所纠。

[hu:] [ɪz][ðə; ði] ['envɔɪ] [tu:; tə] ?
Who is the envoy to ?
WHO 是 这 使者 到 ?

问绍谁可使者？

[ʃaʊ] [sed] :
Shao said :
邵 说 :

绍曰：

" [jæn] [ʃæŋʃu:] [læŋ] [dʒi:er'oo][taɪ] ,
" **Yan Shangshu Lang Gao Tai** ,
" 严 尚书 朗 高 泰 ,

“燕尚书郎高泰，

[kliə(r)] - ['hedɪdnɪs] [ænd; ænd] ['kʌrɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Clear-headedness and courage are essential .
清除 - 头脑 和 勇气 是 基本的 .

清辩有胆智，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] . "
" **It can be used** . "
" 它 能 是 用过的 . "

可使也。”

[rɒŋ] [ʃiːtai] [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Rong Shitai arrived in Chang'an .
荣 石台 到达的 在 长安 .

融使泰至长安，

[dʒiːˈæŋ] [mɛŋ] [sed] :
Jian Meng said :
建 孟 说 :

见猛曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [djuːk] [sai; zai; ksai; gzai][ɒv; əv][ˈlʌ; luː] [kəmˈpəʊzd] [ə; eɪ] [hɪm] [æt; ət][ðə; ði][pæn] ['pæləs] .
" In the past , Duke Xi of Lu composed a hymn at the Pan Palace .
" 在 这 过去的 , 公爵 习 的 鲁 由 一个 圣歌 在 这 平底锅 宫殿 .

"
"
"

“昔鲁僖以泮宫发颂，

[kɪŋ] [ʃuːˈæŋ][ɒv; əv][tʃiː] [geɪnd] [feɪm] [θruː] [ðə; ði] - [əˈkædəmi] .
King Xuan of Qi gained fame through the Jixia Academy .
国王 宣 的 齐 获得 名声 通过 这 - 学院 .

齐宣王以稷下垂声，

[təˈdeɪ] , - [ɪz] ['pʌblɪkli] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [skuːl] ['bɪldɪŋ] .
Today , Yangping is publicly building a school building .
今天 , - 是 公开 建筑 一个 学校 建筑 .

今阳平公开建学舍，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['reləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ɑːskt] [tuː; tə] [ɪmˈpiːtʃ] [hɪm] .
Therefore , the relevant officials were asked to impeach him .
所以 , 这 相关的 官员 是 问 到 劾 他 .

乃烦有司举劾，

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪz] ['pʌnɪʃmənt] [ænd; ənd][ˌædməˈnɪʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [ðʌs] ,
Your Excellency's punishment and admonition are thus ,
你的 卓越的 惩罚 和 警告 是 因此 ,

明公惩劝如此，

" [wɪl] [ðə; ði][ˈləʊə(r)][ræŋks][biː; bi] [friː] [frɒm; frəm] [bleɪm] ? "
" Will the lower ranks be free from blame ? "
" 将要 这 降低 排名 是 自由的 从 责备 ? "

下使无所垂罪乎？ ”

[mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][maɪ] [fɔːlt] ! "
" It was my fault ! "
" 它 曾是 我的 过错 ! "

“是吾过也！ ”

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [ðʌs] [rɪˈzɒlvd] .
The matter was thus resolved .
这 事情 曾是 因此 已解决 .

事遂释。

[mɛŋ] [jɪn] [saɪd] :
Meng Yin sighed :
孟 阴 叹了口气 :

猛因叹曰：

" [ɪz][dʒiːer'ou][ˈziːboʊ][ə; eɪ][ˈsuːtəb(ə)l] [ə'fɪ(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] - ? "
" Is Gao Zibo a suitable official for Yangping ? "
" 是 高 淄博 一个 合适的 官方的 为了 - ? "
“高子伯岂阳平所宜吏乎？”

[ðɪs] [wɒz; wəz] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] .
This was said to King Jian of Qin .
这 曾是 说 到 国王 建 的 秦 。

言于秦王坚，

[hiː; hi] ['fɜːmli] ['sʌmənd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][æŋ; ən] ['ɔːdiəns] [tuː; tə][ɪn'kwaiə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l]
He firmly summoned him for an audience to inquire about the fundamental
他 牢牢 被召唤 他 为了 一个 观众 到 查询 关于 这 基本的
[ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['ɡʌvənəns] .
principles of governance .
原则 的 治理 。

坚召见问以为治之本。

[taɪ] [sed] :
Tai said :
泰 说 。

泰曰：

" [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] [sə'luːʃ(ə)n] [laɪz] [ɪn] ['getɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] ['piːp(ə)l] . "
" The fundamental solution lies in getting the right people . "
" 这 基本的 解决方案 谎言 在 获得 这 正确的 人们 。”
“治本在得人，

[ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'vjuː] [ænd; ənd][ə'pruːv(ə)l] [ˈprəʊses] ,
The person in charge of the review and approval process ,
这 人 在 收费 的 这 审查 和 赞同 过程 ,
得人在审举，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːt] [ɪz] ['biːɪŋ] [rɪ'vjuːd] [ænd; ənd] ['verɪfaɪd] .
The report is being reviewed and verified .
这 报告 是 存在 已审核 和 已验证 。

审举在核真，

[ðeə(r)] [hæz; həz][ˈnevə(r)] [biːn] [ə; eɪ] [keɪs] [weə(r)] [ə; eɪ] ['kʌntri] [wɒz; wəz][nɒt] [wel] - ['ɡʌvənd] [dɪ'spaɪt]
There has never been a case where a country was not well - governed despite
那里 有 绝不 到过 一个 案件 在哪里 一个 国家 曾是 不是 出色地 - 受统治 尽管
[ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] [ə'fɪ(ə)lz] [ə'pɔɪntɪd] .
having the right officials appointed .
拥有 这 正确的 官员 任命 。

未有官得其人而国家不治者也。”

[dʒiː'æn] [sed] :
Jian said :
建 说 。

坚曰：

" [ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'saɪs] [jet] [ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [ɪz] [prə'faʊnd] . "
" The words are concise yet the reasoning is profound . "
" 这 字 是 简洁的 然而 这 推理 是 深刻的 。”
“所谓辞约而理博矣。”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] .
He was appointed as a high - ranking official .
他 曾是 任命 作为 一个 高的 - 排行 官方的 。

以为尚书郎。

[pli:z] [rɪ'tɜ:n] [aɪ 'ti:] .
Please return it .
请 返回 它 :

固请还，

[hi:; hi] ['grɑ:ntɪd] [aɪ 'ti:] .
He granted it .
他 的确 它 :

许之。

[aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [hwa:n] [wen] [di'pəuz] [ðə; ði][dʒɪn][ɪ'empərə(r)][ænd; ənd] [meɪd] [hɪm][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv]
I heard that Huan Wen deposed the Jin emperor and made him the Duke of
我 听到 那 欢 温 被罢免 这 斤 皇帝 和 制成 他 这 公爵 的
[heɪksɪ] .
Haixi .
海西 :

坚闻桓温废晋帝为海西公，

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

[hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] ['pri:vɪəsli] [dɪ'fi:tɪd] [æt; ət][bi: 'eɪ] [jæn] .
Huan Wen was previously defeated at Ba Shang .
欢 温 曾是 之前 战败 在 巴 尚 :

“桓温前败灞上，

[ɪərtə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [æt; ət] - ,
Later defeated at Fangtou ,
之后 战败 在 - ,

后败于枋头，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'flekt] [ɒn][ðəə(r)] [mɪ'steɪks] [ænd; ənd][bi:; bi] [ɪg'zemptɪd] [frɒm; frəm] [rɪ'taɪəmənt] .
Unable to reflect on their mistakes and be exempted from retirement .
无法 到 反映 在 他们的 错误 和 是 豁免 从 退休 :

不能思愆免退，

[tu:; tə] [θæŋk] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ,
To thank the people ,
到 感谢 这 人们 ,

以谢百姓，

[hi:; hi] [ðen] [di'pəuz] [ðə; ði][ɪ'ru:lə(r)][tu:; tə] [pli:z] [hɪm'self] .
He then deposed the ruler to please himself .
他 然后 被罢免 这 统治者 到 请 他自己 :

乃更废君以自悦，

[sʌtʃ] [bɪ'heɪvjə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈsɪksɪ] - [jɪə(r)] - [əʊld][mæn] . . .
Such behavior from a sixty - year - old man . . .
这样的 行为 从 一个 六十 - 年 - 老的 男人 . . .

六十之叟举动如此，

[wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ?
What will become of the world ?
什么 将要 变得 的 这 世界 ?

将如四海何？

[æz; əz][ðə; ði] ['prɒvɜ:b] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

谚曰：

" [wʌn] [hu:] [ɪz][ˈæŋɡri] [wið] [hɪz; ɪz][ˈfæməli][ænd; ənd] [[əʊz] [dɪsˈpleʒə(r)] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] "
" **One who is angry with his family and shows displeasure to his father** "
" 一 WHO 是 生气的 和 他的 家庭 和 演出 不满 到 他的 父亲 "

‘怒其室而作色于父者’，

[ɪz] [ðɪs] [rɪˈfɜ:rɪŋ] [tu:; tə][hwɑ:n] [wen] ?
Is this referring to Huan Wen ?
是 这 指 到 欢 温 ?

其桓温之谓乎？ ”

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [wɜ:(r); wə(r)] [kənˈvɪnst] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈɑ:gjumənt] .
The courtiers were convinced by his argument .
这 朝臣 是 确信 经过 他的 争论 .

群臣服其论。

[wen] [wæŋ] [mɛŋ] [wɒz; wəz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
When Wang Meng was prime minister ,
什么时候 王 孟 曾是 主要的 部长 ,

时王猛为丞相，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈprɒspərəs] [ænd; ənd] [ˈhæpi] .
The people are prosperous and happy .
这 人们 是 繁荣 和 快乐的 .

百姓丰乐，

[frɒm; frəm] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈpri:fektʃə(r)]
From Chang'an to the various prefectures
从 长安 到 这 各种各样的 县

自长安至于诸州，

[ðə; ði] [ˈrəʊdsaid] [ɪz] [laɪnd] [wið] [ˈləʊkəst][ænd; ənd] [ˈwɪləʊ] [tri:z] .
The roadside is lined with locust and willow trees .
这 路边 是 衬里 和 刺槐 和 柳 树木 .

皆夹道树槐柳。

[ə; eɪ] [pəˈvɪliən] [ˈevri] [ˈtwenti] [li:] .
A pavilion every twenty li .
一个 亭 每一个 二十 李 .

二十里一亭，

[ə; eɪ][pəʊst][ˈsteɪ(ə)n] [ˈevri] [ˈfɔ:ti] [li:] .
A post station every forty li .
一个 邮政 车站 每一个 四十 李 .

四十里一驿，

[ðə; ði] [ˈtrævələ] [əbˈteɪnz] [fu:d] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [wei] .
The traveler obtains food along the way .
这 游客 获得 食物 沿着 这 方式 .

行者取给于途，

[ˈmɜ:rtʃənt] [ænd; ənd] [ˈpedləz] [ɔ:l] [ˈɡæðəd] [ɒn][ðə; ði] [rəʊd] .
Merchants and peddlers all gathered on the road .
商人 和 小贩 全部 聚集 在 这 路 .

工商负贩者皆集于道。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [sæŋ] :
The people sang :
这 人们 唱 :

百姓歌之曰：

[tʃɑ:ŋˈɑ:n] [ˈævənju:] ,
Chang'an Avenue ,
长安 大街 ,

“长安大街，

[ˈpɒplə(r)] [ænd; əd][ˈləʊkəst] [tri:z] [ˈlaɪnɪŋ] [ðə; ði] [rəʊd] ;
Poplars and locust trees lining the road ;
白杨树 和 刺槐 树木 衬垫 这 路 ;
夹道杨槐；

[dɪsˈmaʊnt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [red] [ˈkæərɪdʒ] .
Dismount from the red carriage .
下马 从 这 红色的 运输 .
下走朱轮，

[ðeə(r)] , [ˈfiːnɪks] [pɜːtʃ] ;
There , phoenixes perch ;
那里 , 凤凰 栖息 ;
上有鸾栖；

[ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈwɪmɪn] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] ,
Beautiful women gathered together ,
美丽的 女性 聚集 一起 ,
美彦云集，

[hiː; hi] [tɔːt] [juː ˈes] , [ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)l] .
He taught us , the common people .
他 教授 我们 , 这 常见的 人们 .
诲我氓黎。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈevriwʌn] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] [wɒz; wəz] [ˈhæpi] [tuː; tə] [rɪˈmembə(r)] [hɪm] .
Therefore , everyone in Chang'an was happy to remember him .
所以 , 每个人 在 长安 曾是 快乐的 到 记住 他 .
因是长安皆乐念之。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [ˈfuː] [rɒŋ] [æz; əz][ðə; ði]
Meanwhile , King Fu Jian of Qin appointed his younger brother Fu Rong as the
同时 , 国王 傅 建 的 秦 任命 他的 年轻 兄弟 傅 荣 作为 这
[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
governor of Ji Province .
州长 的 季 省 .

却说秦王苻坚封其弟苻融为冀州牧，

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz] [ɪˈfʊːd] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði] [ˈterətɹi] .
The order was issued to guard the territory .
这 命令 曾是 发布 到 警卫 这 领土 .
令出守其地。

- [prəˈməʊtɪd] [ðə; ði] [ɪnstəˈleɪ(ə)n] ,
Rongsui promoted the installation ,
- 推广 这 安装 ,
融遂促装，

[ðeɪ] [steɪd] [əʊvəˈnaɪt] [æt; ət][biː ˈeɪ] [ʃæŋ] .
They stayed overnight at Ba Shang .
他们 入住 过夜 在 巴 尚 .
停宿灞上，

[wɒnt] [tuː; tə][ɡəʊ] [təˈmɒrəʊ] .
Want to go tomorrow .
想 到 去 明天 .
明日欲行。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [ɡuː] [lʌvd] [ˈfuː] [rɒŋ] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Empress Dowager Gou loved Fu Rong very much .
皇后 老妇 咕 喜爱 傅 荣 非常 很多 .
母后苟氏甚爱苻融，

[rɪ'ɹʌktənt] [tuː; tə] [pɑːt] ,
Reluctant to part ,
不情愿的 到 部分 ,

不舍其别，

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] ['siːkrətli] [left] [ðə; ði] ['pæləs] .
That night , he secretly left the palace .
那 夜晚 , 他 偷偷 左边 这 宫殿 .

其夜私自离宫，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][biː 'eɪ] [ʃæn] ,
Arriving at Ba Shang ,
抵达 在 巴 尚 ,

来至灞上，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['fuː] [rɒŋ] , [tuː; tə] [teɪk] [ɡʊd] [keə(r)][ɒv; əv] [hɪm'self] [waɪl] ['træv(ə)lɪŋ] .
He instructed his son , Fu Rong , to take good care of himself while traveling .
他 指示 他的 儿子 , 傅 荣 , 到 拿 好的 关心 的 他自己 尽管 旅行 .

嘱子苻融出外自要保重。

[ðæt] ['iːvniŋ] ,
That evening ,
那 晚上 ,

其夕，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd][ɡrænd] [hɪ'stɔːriən] [wei] [jæn] [spɛnt] [ðə; ði] [naɪt] [tə'geðə(r)] [ɪn][ðə; ði]
King Jian of Qin and Grand Historian Wei Yan spent the night together in the
国王 建 的 秦 和 盛大 历史学家 魏 严 花费 这 夜晚 一起 在 这
[frʌnt] [hɔːl] .
front hall .
正面 大厅 .

秦王坚与太史令魏延同宿前殿，

[wen] [wei] ['taɪʃɪ] [jɑːn'tʃiː][rəʊz] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [ðə; ði] [sə'lestiəl] [fə'nɒmɪnə]
When Wei Taishi Yangi rose to observe the celestial phenomena
什么时候 魏 太师 雁栖 玫瑰 到 观察 这 天体 现象

当魏太史延起观天象，

['sʌd(ə)nli] [ðə; ði] ['ɛmprɪsɪz] [stɑː(r)] [dɪmd] .
Suddenly the empress's star dimmed .
突然 这 女皇的 星星 调暗 .

忽后妃星昏暗，

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] :
Therefore , I submitted a memorial to the King of Qin :
所以 , 我 提交 一个 纪念馆 到 这 国王 的 秦 :

因上表奏秦王曰：

" [tə'naɪt] , [ðə; ði] ['ɛmprəs] [stɑː(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [skriːn] [æt; ət][ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hev(ə)nli]
" **Tonight , the Empress Star within the screen at the south gate of the Heavenly**
" 今晚 , 这 皇后 星星 之内 这 屏幕 在 这 南 门 的 这 天上
[ˈmɑːkɪt] [wɪl] [ɡəʊ][blaɪnd] . "
Market will go blind . "
市场 将要 去 瞎的 . "

“今夜天市南门屏内后妃星失明，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [pə'vɪliənz] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][lɒŋɡə(r)][ˈvɪzəb(ə)l] .
The left and right pavilions are no longer visible .
这 左边 和 正确的 亭子 是 不 更长 可见的 .

左右阁寺不见，

[ðɪs] ['sɪgnɪfaɪz] [ðə; ði] [ˈriːləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['empɾəs] [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [ˈkɒnsɔːt] .
This signifies the relocation of the empress and her consorts .
这 表示 这 搬迁 的 这 皇后 和 她 配偶 .
主后妃移动之象。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑːmd] .
King Jian of Qin was greatly alarmed .
国王 建 的 秦 曾是 非常 惊慌 .
秦王坚大惊，

[hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [æt; ət] [dɔːn] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He entered the palace at dawn to inquire about the matter .
他 进入 这 宫殿 在 黎明 到 查询 关于 这 事情 .
至天明入宫省问，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['empɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [guː] [wɒz; wəz][æt; ət][biː ˈeɪ] [ʃæŋ] .
At that time , Empress Dowager Gou was at Ba Shang .
在 那 时间 ， 皇后 老妇 咕 曾是 在 巴 尚 .
时苟太后在灞上，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [siː] [ˈfuː] [rɒŋ] [ɪn][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
They went to see Fu Rong in Ji Province .
他们 去 到 看 傅 荣 在 季 省 .
看苻融冀州去了，

[fæŋ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Fang returned to the palace .
方 返回 到 这 宫殿 .
方回宫内，

[ˈəʊnli] [wen] [ðə; ði] ['pæləs] [meɪdz] [əˈtendɪŋ] [tuː; tə][hɪm][dɪd] [ðeɪ] [ˈriːəlaɪz] [wɒt] [hæd; həd] [ˈhæpənd] .
Only when the palace maids attending to him did they realize what had happened .
仅有的 什么时候 这 宫殿 女佣 参加 到 他 做过 他们 意识到 什么 有 发生 .
左右侍候宫人始知。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪnˈterəʒeɪtɪd] [hɪm] ,
When the King of Qin interrogated him ,
什么时候 这 国王 的 秦 审问 他 ,
当秦王审问，

[ðɪs] [ˈmætə(r)][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [juː; jʊ] .
This matter is used to inform you .
这 事情 是 用过的 到 通知 你 .
即以此事启知。

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

" [haʊ] [kləʊz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][mæn] ? "
" **How close are the ways of Heaven to those of man ?** "
" 如何 关闭 是 这 方式 的 天堂 到 那些 的 男人 ? "
“天道与人何其不远焉？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [stɑːz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈhaɪli] [ˈvæljuːd] .
Therefore , the stars were highly valued .
所以 , 这 明星 是 高度 有价值的 .
因此遂重星官。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][grænd][əˈstrɒlədʒə(r)] [ʒɑːŋ] [mɛŋ] [əˈɡen] [rɪˈpɔːtɪd] :
At that time , the Grand Astrologer Zhang Meng again reported :
在 那 时间 , 这 盛大 占星家 张 孟 再次 据报道 :
时太史令张孟又奏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌæstrəˈnɒmɪk(ə)] [əˈfeəz] . "

" Your subject is in charge of the astronomical affairs . "

" 你的 主题 是 在 收费 的 这 天文 事务 . "

“臣掌司天，

[lɑːst] [naɪt] , [ə; eɪ] [ˈkɒmɪt] [rəʊz][frɒm; frəm][ðə; ði][teɪl] [ænd; ənd] [swept] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [iːst] .

Last night , a comet rose from the tail and swept across the east .

最后的 夜晚 , 一个 彗星 玫瑰 从 这 尾巴 和 扫荡 穿过 这 东方 .

昨夜彗起尾箕而扫东方，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˈəʊmən][ɒv; əv] [jænz] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tʃɪn] .

This is an omen of Yan's destruction of Qin .

这 是 一个 预兆 的 严的 破坏 的 秦 .

此乃燕灭秦之象，

[muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)] [naʊ] .

Murong Chui and his son are here now .

穆隆 楚 和 他的 儿子 是 这里 现在 .

今慕容垂父子在此，

[aɪ][fɪə(r)] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi][ˌdetrɪˈment(ə)][tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] .

I fear this will be detrimental to the state .

我 害怕 这 将要 是 有害的 到 这 状态 .

臣恐不利社稷，

[pliːz] [ɪˈlɪmɪneɪt] [aɪ ˈtiː][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .

Please eliminate it as soon as possible .

请 排除 它 作为 很快 作为 可能的 .

请早除之。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :

King Jian of Qin said :

国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第79/121页

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] [greɪt] [pi:s] [ɪz] ['set(ə)ld] . "
" Today , the great peace is settled . "

" 今天 , 这 伟大的 和平 是 定居 . "

“今天下大定，

[hu:] [wʊd] [deə(r)][tu:; tə] [dɪsə'gri:] ?

Who would dare to disagree ?

WHO 会 敢 到 不同意 ?

谁敢有贰？

" [du:; də] [nɒt] ['slɑ:ndə(r)][ænd; ənd] [hɑ:m] ['bɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] [ə'fɪ(ə)lz] . "

" Do not slander and harm loyal and virtuous officials . "

" 做 不是 诽谤 和 伤害 忠诚 和 有德行的 官员 . "

卿莫谗害忠良也。”

[wen] - - [pɪ'tiʃən] [tu:; tə][hæv; həv][aɪ 'ti:] [rɪ'mu:vɪd] .

When Yangping Gongrong petitioned to have it removed .

什么时候 - - 请愿 到 有 它 已移除 .

当阳平公融上请除之，

[dʒi:'æn] [sed] :

Jian said :

建 说 :

坚曰：

" [aɪ][hæv; həv][dʒʌst][ˈju:nɪfaɪd][ðə; ði] ['kʌntri] , "

" I have just unified the country , "

" 我 有 只是 统一 这 国家 , "

“朕方混一，

[wɪð] [ðə; ði][sɪks] [də'rek(ə)nɪz][æz; əz][wʌn] ['fæməli] ,

With the six directions as one family ,

和 这 六 方向 作为 一 家庭 ,

以六合为一家，

[ðeɪ] [rɪ'gɑ:dɪd] [bə:r'berɪənz][æz; əz][ðeə(r)] [əʊn] [tʃɪldrən] .

They regarded barbarians as their own children .

他们 认为 野蛮人 作为 他们的 自己的 孩子们 .

视夷狄为赤子，

[ju:; jʊ] [ʊd; ʃəd] [stɒp] ['wʌrɪŋ] .

You should stop worrying .

你 应该 停止 令人担忧 .

汝宜息虑，

[du:; də] [nɒt] [həʊld] ['grʌdʒɪz] .

Do not hold grudges .

做 不是 抓住 怨恨 .

勿怀芥蒂。

[ðə; ði] ['greɪtɪst] ['vɜ:tʃu:] [kæən; kən] [ə'vɜ:t] [kə'læmətɪz] .

The greatest virtue can avert calamities .

这 最 美德 能 避免 灾难 .

大惟修德可禳灾，

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [lʊk] [ɪnwəd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈɑ:nsə(r)] ,
If one can look inward for the answer ,
如果 一 能 看 向内 为了 这 回答 ,
苟能内求诸己，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi][fiə(r)][ɪkˈstɜ:n(ə)] [θrets] ?
Why should we fear external threats ?
为什么 应该 我们 害怕 外部的 威胁 ?
又何惧外患乎？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [əkˈsept][,aɪˈti:] .
Therefore , they did not accept it .
所以 , 他们 做过 不是 接受 它 .
由是不纳。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [weɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Murong Wei was appointed Minister .
穆隆 魏 曾是 任命 部长 .
更以慕容暉为尚书，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈpri:fekt] [ɒv; əv] .
Murong Chui was appointed as the Prefect of Jingzhao .
穆隆 楚 曾是 任命 作为 这 长官 的 京兆 .
以慕容垂为京兆尹，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
Murong Chong was appointed Prefect of Pingyang .
穆隆 钟 曾是 任命 长官 的 平阳 .
慕容冲为平阳太守、

[ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒi] [ˈprɒvɪns] .
Governor of Ji Province .
州长 的 季 省 .
冀州牧。

[ˈfu:] [rɒŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Fu Rong heard of this ,
傅 荣 听到 的 这 ,
苻融闻知，

[hi:; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ədˈvaɪzɪŋ] [əˈɡenst] [,aɪˈti:] .
He submitted a memorial to the emperor advising against it .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 建议 反对 它 .
上疏谏之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [dɪd][nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
The King of Qin did not listen .
这 国王 的 秦 做过 不是 听 .
秦王不听。

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈsʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [braɪt] [hɔ:l] [ˈʃaʊtɪd] ,
Suddenly someone in the Bright Hall shouted ,
突然 某人 在 这 明亮的 大厅 喊叫 ,
忽光明殿有人大呼，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ˈfu:][dʒi:ˈæn] :
He said to Fu Jian :
他 说 到 傅 建 :
谓苻坚曰：

" [ˈdʒi:ə] [ʃen] [ænd; ənd][ˌji:] [ju:; jʊ] ,
" **Jia Shen and Yi You ,**
" 贾 沈 和 易 你 ,
“甲申乙酉，

[fɪʃ] [ænd; ənd] [ʃi:p] [i:t][ˈpi:p(ə)] ！
Fish and sheep eat people ！
鱼 和 羊 吃 人们 ！

鱼羊食人！

[əˈlæs] , [ˈnʌθɪŋ] [rɪˈmeɪnz] ！
Alas , nothing remains ！
唉 ， 没有什么 遗迹 ！

悲哉无复遗！ ”

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][kləʊz] [əˈtendənts] [tu:; tə] [si:z] [hɪm] .
He ordered his close attendants to seize him .
他 订购 他的 关闭 服务员 到 抢占 他 。

坚命近侍执之，

[ˈrʌʃə] [ɪz][ˈnəʊweə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [si:n] .
Russia is nowhere to be seen .
俄罗斯 是 无处 到 是 已见 。

俄而不见，

[hi:; hi][wəʊz; wəz] [ˈveri] [səˈspɪʃəs] .
He was very suspicious .
他 曾是 非常 可疑的 。

坚甚疑之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [wæŋ] [ænd; ənd][ʃi:,eɪ] [ˈwelkəm] [hwa:n] [wen] [æt; ət][ðə; ði] [nju:] [pəˈvɪliən]
Chapter 243 : Wang and Xie Welcome Huan Wen at the New Pavilion
章 - : 王 和 谢 欢迎 欢 温 在 这 新的 亭

第二四三回 王谢新亭迎桓温

[ˈfebruəri] [pʊ; əv][ðə; ði][jɪə(r)] - (-)
February of the year Guiyou (癸酉)
二月 的 这 年 - (-)

癸酉二月，

[ʃi:,eɪ][æn; ən][ænd; ənd] [wæŋ] - [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪð] [ðeə(r)] [ˈmɪnɪstə] .
Xie An and Wang Tanzhi discussed the matter with their ministers .
谢 一个 和 王 - 讨论 这 事情 和 他们的 部长们 。

谢安与王坦之同群臣商议，

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪ:dɪkt][tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [hwa:n] [wen] .
He sent a messenger with the imperial edict to inform Chancellor Huan Wen .
他 发送 一个 信使 和 这 帝国 法令 到 通知 校长 欢 温 。

使人持诏书报知丞相桓温。

[brɪfɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [dɪˈpɑ:tɪd] ,
Before the messenger departed ,
前 这 信使 已离开 ，

使人临行，

[ʃi:,eɪ][æn; ən] [ˈsi:krətli] [ɪnˈstrʌktɪd] ,
Xie An secretly instructed ,
谢 一个 偷偷 指示 ，

谢安密嘱，

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:sk] ,
If you ask ,
如果 你 问 ，

若问，

[ðætɪs] [haʊ] [wi:; wi] [di:l] [wɪð] [aɪˈti:] .
That's how we deal with it .
那就是 如何 我们 交易 和 它 。

如此如此对之。

[meɪk] [ˈpi:p(ə)l] [ˌʌndəˈstænd] [ɪts] [ˈlæŋɡwɪdʒ] .
Make people understand its language .

制作 人们 理解 它是 语言 .

使人得其语，

[ɛl e ˈaɪ] - [prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt] .
Lai Gushu presented the imperial edict .

赖 - 呈现 这 帝国 法令 .

来姑孰呈上诏书，

[hwa:n] [wen] [ˈfɪnɪʃt] [ˈri:dɪŋ] [aɪ ˈti:] .
Huan Wen finished reading it .

欢 温 完成的 阅读 它 .

桓温读讫，

[ðə; ði] [ˈkwɛstʃən] [wɒz; wəz] [ɑːskt] :
The question was asked :

这 问题 曾是 问 :

问之曰：

" [ˈempərə(r)] [wen] [wɒz; wəz] [ɒn] [hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] ,
" **Emperor Wen was on his deathbed** ,

" 皇帝 温 曾是 在 他的 临终 ,

“文帝临崩，

[wɒt] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [wɪl] ?
What was the will ?

什么 曾是 这 将要 ?

有何遗诏？ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [sed] :
The messenger said :

这 信使 说 :

使人曰：

" [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [hæz; həz] [pɑːst] [əˈweɪ] . "
" **His Majesty has passed away** . "

" 他的 威严 有 通过了 离开 . "

“圣上崩世，

[ðə; ði] [wɪl] [kənˈsɜːnd] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stert] .
The will concerned matters of the state .

这 将要 担心的 事情 的 这 状态 .

遗诏国家之事，

[hiː; hi] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He reported this to the Prime Minister .

他 据报道 这 到 这 主要的 部长 .

一禀于丞相。

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He instructed the crown prince to ascend the throne .

他 指示 这 王冠 王子 到 上升 这 王座 .

嘱咐太子登位，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ɪɡˈzɑːmp(ə)] [ɒv; əv] [ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] .
The emperor ordered the prime minister to follow the example of Zhuge Liang .

这 皇帝 订购 这 主要的 部长 到 跟随 这 例子 的 诸葛亮 梁 .

敕丞相如诸葛武侯故事，

[nəʊ] [ˈfɜːðə(r)] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈspəʊkən] .
No further words were spoken .

不 更远 字 是 说 .

别无余言。”

[hwaːn] [wen] [ðen] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Huan Wen then ordered a messenger to return to the capital .
欢 温 然后 订购 一个 信使 到 返回 到 这 首都 .

桓温因是令使人还朝，

[ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ˈtʃɑːnsələ(r)] [wen] [njuː] [ðæt] [ˈempərə(r)][ˌdʒiːˈænˈwen][hæd; həd] [daɪd] ,
Chancellor Wen knew that Emperor Jianwen had died ,
校长 温 知道 那 皇帝 建文 有 死亡 ,

丞相温既知简文帝崩世，

[ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [əˈpɔɪntɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The court officials appointed the crown prince to ascend the throne .
这 法庭 官员 任命 这 王冠 王子 到 上升 这 王座 .

群臣立太子登基，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

心中大怒。

[ˈempərə(r)] [wen] [sed] [wɪð] [rɪˈzentmənt] :
Emperor Wen said with resentment :
皇帝 温 说 和 怨恨 :

恨文帝曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [rɪˈkluːs] [frɒm; frəm] . "
" You are a recluse from Kuaiji . "
" 你 是 一个 隐士 从 会稽 . "

“汝乃会稽散人，

[aɪ] [wɪl] [meɪk] [juː; jʊ][ˈempərə(r)] .
I will make you emperor .
我 将要 制作 你 皇帝 .

吾立汝为帝，

[ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [ˈdeθbed] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈæbdɪkeɪt] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːn] [ðə; ði] [θrəʊn] [tuː; tə][em ˈiː] .
On your deathbed , you should abdicate and return the throne to me .
在 你的 临终 , 你 应该 放弃 和 返回 这 王座 到 我 .

临终当禅位还我尔，

[ˈlðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[aɪ] [wɪl] [sɜːv] [æz; əz][ˈriːdʒənt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
I will serve as regent for the Duke of Zhou .
我 将要 服务 作为 摄政 为了 这 公爵 的 周 .

以吾为周公居摄事，

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][biː; bi] [beɪst] [ɒn][ðə; ði] [ˈstɔːrɪ] [ɒv; əv][ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] ?
How could the imperial edict be based on the story of Zhuge Liang ?
如何 可以 这 帝国 法令 是 基于 在 这 故事 的 诸葛亮 梁 ?

如何遗诏为诸葛武侯故事也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sɔːt] [ədˈvaɪs] [frɒm; frəm][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] .
He then sought advice from Xi Chao .
他 然后 寻求 建议 从 习 赵 .

遂问计于郗超，

[sai; zai; ksai; gzai] [tʃaʊ] [sed] :
Xi Chao said :
习 赵 说 :

郗超曰：

" [ðə; ði] ['empərərz] [wɪl] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [tʃɑːnsələ(r)] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði][ɪg'zɑːmp(ə)] [ɒv; əv][ˈdʒuːgeɪ]
" The Emperor's will instructed the Chancellor to follow the example of Zhuge
" 这 皇帝的 将要 指示 这 校长 到 跟随 这 例子 的 诸葛亮
[lɪɑːŋ] . "
Liang . "
梁 . "

“帝遗诏丞相为诸葛亮武侯故事，

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['fæləsi] .
That is a fallacy .
那 是 一个 谬论 .

却是虚谬也，

[aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][ʃiːeɪ][æn; ən] .
It must be Xie An .
它 必须 是 谢 一个 .

必是谢安、

[wænŋ] - [skiːm] .
Wang Tanzhi's scheme .
王 - 方案 .

王坦之之谋。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [kɔːt] [tə'mɒrəʊ] .
The Prime Minister will come to court tomorrow .
这 主要的 部长 将要 来 到 法庭 明天 .

丞相来日入朝，

[fɜːst] , [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] ['pæləs] .
First , send someone to the capital to enter the palace .
第一的 , 发送 某人 到 这 首都 到 进入 这 宫殿 .

先使人去京师入内，

['sʌmən] [ʃiːeɪ][æn; ən] ,
Summon Xie An ,
召唤 谢 一个 ,

召谢安、

[wænŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Wang Tanzhi and his companion ,
王 - 和 他的 伴侣 ,

王坦之二人，

['weɪtɪŋ] [æt; ət] - [pə'vɪliən] .
Waiting at Xinting Pavilion .
等待 在 - 亭 .

自来新亭候接，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [prə'pəʊzd] [ə'tækɪŋ] [ˌpiː'kɪŋ] [juːnɪ'vɜːsəti] .
They jointly proposed attacking Peking University .
他们 共同 建议的 攻击 北京 大学 .

同议攻北大谋，

[ðə; ði] [tuː] ['redɪli] [ə'griːd] [tuː; tə] [kʌm] .
The two readily agreed to come .
这 二 容易 同意 到 来 .

二人欣然肯来，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][nəʊ][ˈʌðə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] ；
There must be no other intention ；
那里 必须 是 不 其他 意图 ；

必无他意；

[ɪf] [nɒt] ，
If not ，
如果 不是 ；

若是不到，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][sʌm; səm][ʌl'tɪəriə(r)] ['məʊtɪv] ．
There must be some ulterior motive ．
那里 必须 是 一些 后方 动机 ．

必有异谋。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ['entəz] [ðə; ði] [kɔ:t] ．
The Prime Minister enters the court ．
这 主要的 部长 进入 这 法庭 ．

丞相入朝，

[teɪk] [ðiːz] [tuː] [ɪn] [fɜːst] ．
Take these two in first ．
拿 这些 二 在 第一的 ．

先收此二人，

[ðen] [dɪ'pəʊz] ['empərə(r)][wuː] ．
Then depose Emperor Wu ．
然后 免职 皇帝 吴 ．

然后废武帝，

[ðə; ði]['mætə(r)][ɪz]['set(ə)ld] ．
The matter is settled ．
这 事情 是 定居 ．

大事定矣。”

[wen] [sed] ；
Wen said ；
温 说 ；

温曰：

[ɪf] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [kʌm] ，
If the two of them come ，
如果 这 二 的 他们 来 ；

“倘二人来，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ 'tiː][biː; bi] ['hændld] ？
How should it be handled ？
如何 应该 它 是 处理 ？

如何区处？ ”

[tʃaʊ] [sed] ；
Chao said ；
赵 说 ；

超曰：

" [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ['siːkrətli] [pleɪst] [ə'sæsn] [wɪð] [sɔːrdz] [ænd; ənd][æksiːz] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði]
" **The Prime Minister secretly placed assassins with swords and axes hidden in the**
" 这 主要的 部长 偷偷 放置 刺客 和 剑 和 轴 隐 在 这
[wɔːl] ['kʌvərɪŋ] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] ． " **wall covering on both sides** ． "
墙 覆盖 在 两个都 侧面 ． "

“丞相于壁衣中置埋伏刀斧手于两边，

[aɪ][,eɪˈlem][ɪn][ðə; ði] [tent] ,
I am in the tent ,
我 是 在 这 帐篷 ;

我在帐中，

[ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊndz] [ænd; ənd] [wɜːdz] .
Listen to the sounds and words .
听 到 这 声音 和 字 .

听言语动静，

[ɪf] [nɒt] [ɡʊd] ,
If not good ,
如果 不是 好的 ;

如若不善，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [,eksiˈkjuːʃənə] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] ;
He immediately summoned executioners to kill him ;
他 立即地 被召唤 刽子手 到 杀 他 ;

即呼刀斧手出杀之；

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
If there is no intention to refuse the Prime Minister ,
如果 那里 是 不 意图 到 拒绝 这 主要的 部长 ,

如无拒丞相之意，

[duː; də][nɒt][ækt] [ˈræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

不可妄行，

[,aɪˈtiː] [meɪ] [luːz] [ðə; ði] [səˈpɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It may lose the support of the people .
它 可能 失去 这 支持 的 这 人们 .

恐失民心。

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [bɪˈfrend] [ðem; ðəm] .
It is advisable to befriend them .
它 是 建议 到 交朋友 他们 .

宜与之好，

[ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
In the capital ,
在 这 首都 ,

同人京师，

[siːz] [ˈpaʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [kɔːt] ,
Seize power in the court ,
抢占 力量 在 这 法庭 ,

把握朝权，

[wen] [hiː; hi][ɪz][ˈgrɑːntɪd] [ðə; ði] [naɪn] ,
When he is granted the Nine Bestowments ,
什么时候 他 是 的确 这 九 恩赐 ,

待其加公九锡，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [dɪˈskʌs] [mɔː(r)] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [plænz] .
Then we can discuss more important plans .
然后 我们 能 讨论 更多的 重要的 计划 .

然后可议大谋。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" **Indeed** ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] [kɪŋ] .
Send someone to court to summon the king .
发送 某人 到 法庭 到 召唤 这 国王 .

使人入朝召王、

[ʃi:,eɪ][ænd; ʌnd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Xie and his companion ,
谢 和 他的 伴侣 ,

谢二人，

['welkəm] [tu:; tə] -
Welcome to Xinting
欢迎 到 -

迎至新亭，

[dɪ'skʌs] ['næʃ(ə)nəl] [ə'feəz] [tə'geðə(r)] .
Discuss national affairs together .
讨论 国家的 事务 一起 .

同议国事。

[wen] [prɪ'peəd] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ʌnd][set] [ɒf] .
Wen prepared the troops and set off .
温 准备 这 军队 和 放 离开 .

温一边收拾军马起程，

[hi:; hi] [sed] [hi:; hi][hæd; həd][ˈteɪkən] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] [ænd; ʌnd][wəz; wəz][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] ['maʊntən]
He said he had taken off his clothes and was going to the mountain
他 说 他 有 已采取 离开 他的 衣服 和 曾是 去 到 这 山
[ˌmɔ:sə'li:əm] .
mausoleum .
陵 .

称脱来赴山陵，

[stɒp] [æt; ət] -
Stop at Xinting
停止 在 -

止停新亭，

[tu:; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [tu:] [ʌv; ɐv][ðem; ðəm] .
To await the two of them .
到 等待 这 二 的 他们 .

以待二人。

[naʊ] , ['empərə(r)] [ˈʃaʊwu:] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Now , Emperor Xiaowu established the court .
现在 , 皇帝 小舞 已确立的 这 法庭 .

却说孝武帝设朝，

[ˈsɪv(ə)l][ænd; ʌnd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][ˈprez(ə)nt] .
Civil and military officials were all present .
民用 和 军队 官员 是 全部 展示 .

文武班齐，

[ðə; ði] [lɒŋ] [li; laiv] ['serəməni] [kən'kluːdɪd] .
The Long Live Ceremony concluded .
这 长的 居住 仪式 结束 .

万岁礼毕，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; ei] [kləʊz] [ə'tendənt] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [ə; ei] ['mesɪndʒə(r)] [frɒm; frəm] [grænd] ['mɑːʃ(ə)l] [hwaːn]
Suddenly , a close attendant reported that a messenger from Grand Marshal Huan
突然 , 一个 关闭 服务员 据报道 那 一个 信使 从 盛大 元帅 欢
[wen] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Wen had arrived .
温 有 到达的 .

忽近侍奏大司马桓温有使至，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [tuːmz] [ænd; ənd][tuː; tə] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði]
It is said that they came to the imperial tombs and to pay homage to the
它 是 说 那 他们 来了 到 这 帝国 陵墓 和 到 支付 尊敬 到 这
[njuː] ['empərə(r)] .
new emperor .
新的 皇帝 .

称其来赴山陵及朝新帝，

['sʌmən] [ʃiː;ei][æn; ən] ,
Summon Xie An ,
召唤 谢 一个 ,

召谢安、

[wæŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] [æt; ət] - [tuː; tə] [ə'weɪt] [ðeə(r)][ə'raɪv(ə)] .
Wang Tanzhi and his companion arrived at Xinting to await their arrival .
王 - 和 他的 伴侣 到达的 在 - 到 等待 他们的 到达 .

王坦之二人来新亭候接，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] ,
The remaining officials ,
这 其余的 官员 ,

其余群臣，

[ðeɪ] ['griːtɪd] [hɪm][frɒm; frəm][ten] [maɪlz] [ə'weɪ] .
They greeted him from ten miles away .
他们 问候 他 从 十 英里 离开 .

十里外迎接。

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] [tuː; tə][ʃiː;ei][æn; ən] ,
The emperor said to Xie An ,
这 皇帝 说 到 谢 一个 ,

帝谓谢安、

[wæŋ] - [sed] :
Wang Tanzhi said :
王 - 说 :

王坦之曰：

" [tə'deɪ] [diː 'eɪ]['saɪmə] ['kɒmz] [tuː; tə] [kɔːt] .
" **Today Da Sima comes to court** .
" 今天 达 西玛 来 到 法庭 .

“今大司马来朝，

['sʌmən] [ðə; ði] [tuː] [ʊv; əv][juː; jʊ] .
Summon the two of you .
召唤 这 二 的 你 .

召卿二人，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [əˈnʌðə(r)] [ˈriːz(ə)n] .
There must be another reason .
那里 必须 是 其他 原因 .

必有他故，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] [ˈgəʊɪŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ?

此事如何！ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
At that time , all the ministers said :
在 那 时间 , 全部 这 部长们 说 :

时群臣皆曰：

" [naʊ] [hwaːn] [wen] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [kɔːt] . "
" Now Huan Wen has come to court . "
" 现在 欢 温 有 来 到 法庭 . "

“今桓温来朝，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] .
There must be ulterior motives .
那里 必须 是 后方 动机 .

必有异心，

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [dʒaʊ]
Therefore , King Zhao
所以 , 国王 赵

故召王、

[fɪːeɪ][ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [went] [tuː; tə] - [tuː; tə] [haːm] [hɪm] .
Xie and his companion went to Xinting to harm him .
谢 和 他的 伴侣 去 到 - 到 伤害 他 .

谢二人至新亭以害之，

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [siːz] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Then they would seize the throne .
然后 他们 会 抢占 这 王座 .

然后来篡大位，

[aɪ] [ɜːdʒ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [dɪˈplɔɪ] [truːps] [ɪn][ˌprepəˈreɪ(ə)n] .
I urge Your Majesty to deploy troops in preparation .
我 敦促 你的 威严 到 部署 军队 在 准备 .

望陛下陈兵以备，

[duː; də][nɒt] [θæŋk] [em ˈiː] .
Do not thank me .
做 不是 感谢 我 .

休使谢、

[ðə; ði] [tuː] [men] , [wæn] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] , [ˈɡriːtɪd] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][əˈfaː(r)] .
The two men , Wang and his companion , greeted them from afar .
这 二 男人 , 王 和 他的 伴侣 , 问候 他们 从 远方 .

王二人远迎。”

[wæn] - [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
Wang Tanzhi was terrified .
王 - 曾是 恐惧 .

当王坦之心中甚惧，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz] [tru:] . "

" **This is true** . "

" 这 是 真的 . "

“此事实真，

[ɪf] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][gəʊ][ænd; ənd] [rɪ'si:v] [ðəm; ðəm] . . .

If we were to go and receive them . . .

如果 我们 是 到 去 和 收到 他们 . . .

若臣等去接，

[ðæts] [ɪg'zæktli] [wɒt] [ðeɪ] [plænd] .

That's exactly what they planned .

那就是 确切地 什么 他们 计划 .

正中其谋。”

[ˈəʊnli][ʃi:;eɪ][æn; ən] [rɪ'meɪnd] [ʌn'mu:vɪd] .

Only Xie An remained unmoved .

仅有的 谢 一个 剩余 不动 .

只有谢安神色不变，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] - :

He said to Tanzhi :

他 说 到 - :

谓坦之曰：

" [ɪf] [wi:; wi] [ˈfɒləʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [sə'dʒestʃən] . . . "

" **If we follow your suggestion** . . . "

" 如果 我们 跟随 你的 建议 . . . "

“若依君等与之议，

[ðɪs] [wʊd] [ˈdʒepədəɪz] [ðə; ði] [ˈneɪʃənz] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [ə'feəz] .

This would jeopardize the nation's important affairs .

这 会 危害 这 国家的 重要的 事务 .

则误国家之大事，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði][ˈneɪ(ə)n][frɒm; frəm][ˈperəl] !

This is to protect the nation from peril !

这 是 到 保护 这 国家 从 危险 !

反危社稷也！

[ɔ:!'ðəʊ] [hwa:n] [wen] [ˈhɑ:bə] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,

Although Huan Wen harbored rebellious intentions ,

虽然 欢 温 藏匿 叛逆的 意图 ,

桓温虽有不臣之志，

[aɪ] [deəd] [nɒt] [prə'si:d] [ɪ'mi:diətli] ;

I dared not proceed immediately ;

我 敢于 不是 继续 立即地 ;

未敢便行；

[hi:; hi] [sə'spektɪd] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [wɪl] .

He suspected there was a will .

他 怀疑 那里 曾是 一个 将要 .

彼疑有遗诏，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [naɪn] [ˈɑ:nərz] .

He was granted nine honors .

他 曾是 的确 九 荣誉 .

加他九锡，

[fɪə(r)][ðə; ði] [tu:] [ɒv; əv][ju: 'es] [meɪ] [haɪd][,aɪ 'ti:] .

fear the two of us may hide it .

害怕 这 二 的 我们 可能 隐藏 它 .

恐吾二人藏之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai][wɒz; wəz] ['sʌmənd] :
Therefore , I was summoned :
所以 , 我 曾是 被召唤 :

故召吾：

[ðə; ði] [tu:] [ɑ:skt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌklærəfrɪˈkeɪʃn] .
The two asked for clarification .
这 二 人 问 为了 澄清 :

二人问明，

[ai] [wi] [nɒt][gəʊ] [wið] [ju:; jʊ] .
I will not go with you .
我 将要 不是 去 和 你 :

吾与君不去，

[wenz] [daut] [ɑ:(r); ə(r)] [tru:] .
Wen's doubts are true .
温的 疑虑 是 真的 :

温疑是实，

[hɪz; ɪz] [hɑ:t] [wɒz; wəz] [tɜ:nd] [ə'wei] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔ:t] ;
His heart was turned away from the court ;
他的 心 曾是 转向 离开 从 这 法庭 ;

心背朝廷；

[ðə; ði][sə'vaɪv(ə)][ɒv; əv][dʒɪn][zu:'oʊ]
The survival of Jin Zuo
这 生存 的 斤 左

晋柞存亡，

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɒn] [ðɪs] [trɪp] .
The decision was made on this trip .
这 决定 曾是 制成 在 这 旅行 :

决于此行。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [ðen] [meɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor then made his decision and said :
这 皇帝 然后 制成 他的 决定 和 说 :

帝意遂决曰：

" [ju:; jʊ] [tu:] [meɪ] [gəʊ][ænd; ənd] [gri:t] [ðem; ðəm] . "
" You two may go and greet them . "
" 你 二 可能 去 和 迎接 他们 " :

“二卿可前去迎。”

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [θæŋks] ,
" Thanks ,
" 谢谢 ,

“谢、

[wæŋ] [ʒ:ɡɔŋ] [left] ,
Wang Ergong left ,
王 尔贡 左边 ,

王二公去，

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)lɪ] ['sɜ:vənts] , [ˈɔ:lsəʊ] [rɪ'kwɛst] [tu:; tə] [ə'kʌmpəni] [ju:; jʊ] .
We , your humble servants , also request to accompany you .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 还 要求 到 陪伴 你 :

臣等亦请同行。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ɪf] [ðeə(r)][ɪz] [ˈeni] [ˌdɪsrɪˈspekt] , "
" If there is any disrespect , "
" 如果 那里 是 任何 不尊重 , "

“若有不礼，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði] [ˈpæləs] [fɜːst] .
You should quickly send someone to inform the palace first .
你 应该 迅速地 发送 某人 到 通知 这 宫殿 第一的 .

卿等速使人先报宫廷，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ˌʌnfɔːˈsiːn] [ˈsɜːkəməstənsɪz] .
In preparation for unforeseen circumstances .
在 准备 为了 意外 情况 .

以备不虞。”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰:

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] [ʃiːeɪ][æən; ən] ,
Therefore Xie An ,
所以 谢 一个 ,

因此谢安、

[wæŋ] - [ˈtræv(ə)ld] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] .
Wang Tanzhi traveled with his ministers .
王 - 旅行 和 他的 部长们 .

王坦之与群臣同行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)][ˌdʒiːerʊʊ] [sɒŋ] [ˈdʒəʊkɪŋli] [sed] [tuː; tə][ʃiːeɪ][æən; ən] :
At that time , the Imperial Censor Gao Song jokingly said to Xie An :
在 那 时间 , 这 帝国 审查 高 歌曲 开玩笑地 说 到 谢 一个 :

时御史中丞高崧戏谓谢安曰:

" [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪˈpiːtɪdli] [ˌdɪsəˈbei] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] . "
" You have repeatedly disobeyed the imperial decree . "
" 你 有 反复 违抗命令 这 帝国 法令 . "

“卿屡违朝旨，

[ˌdʒiːerʊʊ][wəʊ] [ˈdɒŋˈʃɑːn]
Gao Wo Dongshan
高 沃 东山

高卧东山，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈbʃ(ə)n] [tɔːkt] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] ,
The people often talked to each other ,
这 人们 经常 谈话 到 每个 其他 ,

诸人每相与言，

[ænʃiː] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][gəʊ] [aʊt] .
Anshi refused to go out .
安石 拒绝 到 去 出去 .

安石不肯出，

[wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] ?
What will become of the common people ?
什么 将要 变得 的 这 常见的 人们 ？

将如苍生何？

[tə'deɪz] ['kraɪsɪs] ,
Today's crisis ,
今天的 危机 ,

今日之危，

[wɒt] [wɪl] [ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] [du:; də][tu:; tə][ju:; jə] ?
What will the common people do to you ?
什么 将要 这 常见的 人们 做 到 你 ？

百姓亦将如卿何？ ”

[ɔ:l'dəʊ] [æn; ən] [felt] [ə'feɪmd] ,
Although An felt ashamed ,
虽然 一个 毛毡 羞愧 ,

安虽有愧色，

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] [sed] [tu:; tə] [sɒŋ] :
He also said to Song :
他 还 说 到 歌曲 :

亦谓崧曰：

" [hwa:n] [wenz] [sɒ:d] [wɒz; wəz] [ʃɑ:p] . "
" Huan Wen's sword was sharp . "
" 欢 温的 剑 曾是 锋利的 " . "

“桓温剑虽锋利，

[ju:; jə] ['kænɒt] ['sɪmpli] ['eksɪkju:t][em 'i:] !
You cannot simply execute me !
你 不能 简单地 执行 我 ！

不能便诛吾也！

[haʊ] [kʊd; kəd][ai][kəm'peə(r)][tu:; tə][ðə; ði][wʌn] [hu:] [lʊks] [daʊn] [ə'pɒn][ðə; ði] [steɪt] [frɒm; frəm][ðə; ði]
How could I compare to the one who looks down upon the state from the
如何 可以 我 比较 到 这 一 WHO 看起来 向下 之上 这 状态 从 这
[depθs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['bi:ɪŋ] ?
depths of his being ?
深度 的 他的 存在 ？

吾岂比深源睥睨社稷，

['hɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pendɪŋ] [dɪ'zɑ:stə(r)] , [hi:; hi] [wɪt] [tu:; tə] [rɪ'zeɪn] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
Hearing of the impending disaster , he wished to resign to avoid it .
听力 的 这 即将到来的 灾难 , 他 希望 到 辞职 到 避免 它 .

闻难欲去位以避之，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jə] ['mɒkɪŋ] [em 'i:] ? "
Why are you mocking me ? "
为什么 是 你 嘲讽 我 ？ "

汝何相嘲耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][ænd; ənd] - [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən][tu:; tə] - .
He and Tanzhi were taken to Xinting .
他 和 - 是 已采取 到 - .

与坦之接至新亭，

[sɪt][ænd; ənd][weɪt][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][waɪl] ,
Sit and wait for a while ,
坐 和 等待 为了 一个 尽管 ;

坐候一时，

[hwa:n][wen][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][ə'raɪvd] .
Huan Wen and his generals arrived .
欢 温 和 他的 将军们 到达的 .

桓温与诸将至，

[ðə; ði][sʌn][hæd; həd][ɔ:l'redi][set][ɪn][ðə; ði][west] .
The sun had already set in the west .
这 太阳 有 已经 放 在 这 西方 .

其时日已落西，

[wen][dʒʌn][wɪl][set][ʌp][kæmp][ænd; ənd][rest] .
Wen Jun will set up camp and rest .
温 俊 将要 放 向上 营 和 休息 .

温军将扎住行营安歇。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hwa:n][wen][ɔ:dəd][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][tʃaʊ][tu:; tə]['æmbʊʃ][æksməŋ][ɒn][bəʊθ][saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][tent]
Huan Wen ordered Xi Chao to ambush axemen on both sides of the tent
欢 温 订购 习 赵 到 伏击 斧头手 在 两个都 侧面 的 这 帐篷
.
.
.

桓温令郗超埋伏刀斧手于帐两边，

[tʃaʊ][leɪ]['prɒstreɪt][bɪ'haɪnd][ðə; ði][tent] .
Chao lay prostrate behind the tent .
赵 躺 前列腺 在后面 这 帐篷 .

超伏于帐后，

[tu:; tə][hɪə(r)][θæŋks] ,
To hear thanks ,
到 听到 谢谢 ,

以听谢、

[ðə; ði][ˈmu:vmənts][ɒv; əv][wæŋ][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][tu:] .
The movements of Wang and the other two .
这 移动 的 王 和 这 其他 二 .

王二人动静。

[ʃi:,eɪ][æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[wæŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz][kəm'pænjən][went][ɪn][fɜ:st][tu:; tə][si:] [hwa:n][wen] .
Wang Tanzhi and his companion went in first to see Huan Wen .
王 - 和 他的 伴侣 去 在 第一的 到 看 欢 温 .

王坦之二人先进入见桓温，

[ɑ:ftə(r)][ˈevriwʌn][hæd; həd][ˈfɪnɪft][ˈbəʊɪŋ] ,
After everyone had finished bowing ,
后 每个人 有 完成的 鞠躬 ,

各施礼毕。

[wen] [ɔːdəd] [ðə; ði] [tuː] [men] [tuː; tə] [sɪt] [daʊn] .
Wen ordered the two men to sit down .
温 订购 这 二 男人 到 坐 向下 。

温命二人坐，

[tæn] [wɒz; wəz] [səʊ] [pɒkt] [ðæt] [hiː; hi] [brəʊk] [aʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [kəʊld] [swet] .
Tan was so shocked that he broke out in a cold sweat .
谭 曾是 所以 震惊 那 他 打破 出去 在 一个 寒冷的 汗 。

坦之惊得汗流沾衣，

[ɪnˈvɜːtɪd] [hænd] [ˈvɜːʃ(ə)n] ;
Inverted Hand Version ;
倒 手 版本 ；

倒执手版；

[æn; ən] [ˈkɑːmli] [tʊk] [hɪz; ɪz] [siːt] .
An calmly took his seat .
一个 平静地 采取 他的 座位 。

安从容就席，

[hiː; hi] [ˈtʃætɪd] [ænd; ənd] [lɑːft] [æz; əz] [ɪf] [ˈnʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [rɒŋ] .
He chatted and laughed as if nothing was wrong .
他 聊天 和 笑了 作为 如果 没有什么 曾是 错误的 。

谈笑自若。

[sɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [ˈset(ə)] [daʊn] .
Sit down and settle down .
坐 向下 和 定居 向下 。

安坐定，

[aɪ] [ˈsiːkrətli] [sɔː] [ðæt] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [əˈsæsɪn] [ˈhaɪdɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [wɔːl] [ˈhæŋɪŋ] , [ˈkæriŋ]
I secretly saw that there were assassins hiding among the wall hangings , carrying
我 偷偷 锯 那 那里 是 刺客 隐藏 之中 这 墙 绞刑 , 携带

[naɪvz] [ænd; ənd] [ˈæksiːz] .
knives and axes .
刀具 和 轴 。

窃见壁衣中皆伏刀斧手，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [hwɑːn] [wen] :
He then said to Huan Wen :
他 然后 说 到 欢 温 。

即谓桓温曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfjuːd(ə)] [lɔːdz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈvɜːtʃuəs] ? "
" **How could I have heard that the feudal lords were virtuous ?** "
" 如何 可以 我 有 听到 那 这 封建 领主们 是 有德行的 ? "

“安闻诸侯有道，

[ˈgaːdɪŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈneɪbəz] ,
Guarding the four neighbors ,
守护 这 四 邻居 ,

守在四邻，

[waɪ] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [niːd] [tuː; tə] [pleɪs] [ˈsʌmwʌn] [bɪˈhaɪnd] [ðə; ði] [wɔːl] ?
Why does Your Excellency need to place someone behind the wall ?
为什么 做 你的 阁下 需要 到 地方 某人 在后面 这 墙 ?

明公何须壁后置人耶？ ”

[wen] [ˈʃaʊ] [sed] :
Wen Xiao said :
温 肖 说 。

温笑曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [prɪ'saɪslɪ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wiː; wi] [hæv; həv] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [tʃɔɪs] ！ "

" It is precisely because we have no other choice ! "

" 它 是 恰恰 因为 我们 有 不 其他 选择 ！ "

“正是不能不尔耳！ ”

[wen] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [,eksi'kjuːʃənə] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] 。

Wen then ordered the executioners to retreat .

温 然后 订购 这 刽子手 到 撤退 。

温因此遂命刀斧手退。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] ['laɪɪŋ] [ɪn] [bed] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [tent] ，

Xi Chao was lying in bed behind the tent ,

习 赵 曾是 说谎 在 床 在后面 这 帐篷 ；

郗超正卧帐后，

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [maɪ] [θæŋks] 。

Listen to my thanks .

听 到 我的 谢谢 。

听谢、

[ðə; ði] [tuː] [men] [spəʊk] 。

The two men spoke .

这 二 男人 辐 。

王二人言语，

['sʌd(ə)nli] [ðə; ði] [wɪnd] [rəʊz] ，

Suddenly the wind rose ,

突然 这 风 玫瑰 ；

忽然风起，

[ðə; ði] ['kɜːtənz] [wɜː(r); wə(r)] [bləʊn] ['əʊpən] 。

The curtains were blown open .

这 窗帘 是 吹 打开 。

吹动帐开，

[ʃiː,eɪ] [æn; ən] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] [lɑːft] ， ['seɪɪŋ] 。

Xie An saw this and laughed , saying :

谢 一个 锯 这 和 笑了 ， 说 。

谢安看见笑曰：

" [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [ʃeŋ] [kæən; kən] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [kləʊz] ['kɒnfɪdənt] ！ "

" Xi Sheng can be considered a close confidant ! "

" 习 盛 能 是 经过考虑的 一个 关闭 知己 ！ "

“郗生可谓入幕之宾矣！

[waɪ] [nɒt] [meɪk] [æən; ən] [ə'pɪərəns] ？

Why not make an appearance ?

为什么 不是 制作 一个 外貌 ？

如何不出一见？ ”

[tʃaʊ] ['hʌrɪdli] [went] [aʊt] [tuː; tə] [mi:t] [hɪm] 。

Chao hurriedly went out to meet him .

赵 匆匆 去 出去 到 见面 他 。

超慌忙走出相见，

['ɑːftə(r)] ['evriwʌn] ['fɪnɪʃt] ['bəʊɪŋ] ，

After everyone finished bowing ,

后 每个人 完成的 鞠躬 ；

各行礼毕，

[sɪt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] ，

Sit far away ,

坐 远的 离开 ；

远远坐住，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][plæn] [ˈkænɒt] [bi:: bi] [ˈɪmplɪmentɪd] .
Therefore , the plan cannot be implemented .
所以 , 这 计划 不能 是 实施的 .

是以不能行计，

[ai][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:: tə] [steɪ] [wɪð] [ðem; ðəm] .
I had no choice but to stay with them .
我 有 不 选择 但 到 停留 和 他们 .

只得相陪。

[wen] [ʃi:,eɪ][æn; ən] [sed] [tu:: tə] [wen] :
When Xie An said to Wen :
什么时候 谢 一个 说 到 温 :

当谢安言于温曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] [hæz; həz] [pɑ:st] [ə'weɪ] , "
" The late king has passed away , "
" 这 晚的 国王 有 通过了 离开 , "

“先王崩世，

[ðə; ði] [wɪl] [ˈstɪpju:leɪtɪd] [ðæt] [dju:k] [mɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈsto:ri] [ɒv; əv][ˈdʒu:geɪ] [lɪɑ:ŋ] , [ðə; ði]
The will stipulated that Duke Ming should follow the story of Zhuge Liang , the
这 将要 规定的 那 公爵 明 应该 跟随 这 故事 的 诸葛亮 梁 , 这

[ˈmɑ:kwis] [ɒv; əv][wu:][ɒv; əv] [ʃu:] [hæn] .
Marquis of Wu of Shu Han .
侯爵 的 吴 的 舒 韩 .

遗诏明公行蜀汉诸葛武侯故事，

[wi: wi][ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu:: tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði][ˈempərə(r)][tu:: tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tu:: tə] [ə'sɪst] [ɪn]
We are about to welcome the emperor to the capital to assist in
我们 是 关于 到 欢迎 这 皇帝 到 这 首都 到 协助 在

[ˈɡʌvənɪŋ] .
governing .
治理 .

我等正欲涓吉承迎乘輿入朝辅政。

[ˈfɔ:tʃənətli] , [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz] [ˈkæɪɪdʒ] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
Fortunately , the Prime Minister's carriage has arrived .
幸运的是 , 这 主要的 部长 运输 有 到达的 .

今幸丞相车驾来至，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:: tə] [mi:t] [aɪ 'ti:]
Unable to meet it
无法 到 见面 它

迎接不及，

[ai][beg][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz] [fə'ɡɪvnəs] !
I beg the Prime Minister's forgiveness !
我 求 这 主要的 部长 饶恕 !

望丞相恕愆！ ”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

[wɒt] [ˈvɜ:tʃu:] [du:: də][ai] [pə'zes] ?
What virtue do I possess ?
什么 美德 做 我 具有 ?

“我有何德，

" [du:; də][ju:; jʊ][deə(r)][tu:; tə][əd'maɪə(r)]['dʒu:geɪ] [lɪɑ:n] ? "

" Do you dare to admire Zhuge Liang ? "

做 你 敢 到 钦佩 诸葛亮 梁 ？ "

敢慕武侯？ "

[æn; ən] [sed] :

An said :

一个 说 :

安曰：

" [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstəz] ['vɜ:tʃu:] [ɪz] ['lɒftɪ] [ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ] . "

" The Prime Minister's virtue is lofty and imposing . "

" 这 主要的 部长 美德 是 高远 和 气势磅礴 . "

“丞相盛德巍巍，

[wɒt] [dʌz] " ['nʌθɪŋnəs] " [mi:n] ?

What does " nothingness " mean ?

什么 做 " 虚无 " 意思是 ?

何谓无也？

[ɔ:!'ðəʊ] [ji:] [jɪn] ,

Although Yi Yin ,

虽然 易 阴 ,

虽伊尹、

[i:v(ə)n][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] ['kʊd(ə)nt] [kəm'peə(r)] !

Even the Duke of Zhou couldn't compare !

甚至 这 公爵 的 周 不能 比较 ！

周公弗能及耳！ "

['ðeəfɔ:(r)] , [wen] [ænd; ənd][æ n; ən][wɜ:(r); wə(r)] ['mju:tʃuəli] [pli:zd] .

Therefore , Wen and An were mutually pleased .

所以 , 温 和 一个 是 相互 高兴 .

因此温与安相悦，

['la:ftə(r)] [ænd; ənd] [kɒnvə'seɪ(ə)n] [kən'tɪnju:d] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [set] .

Laughter and conversation continued as the sun set .

笑声 和 对话 持续 作为 这 太阳 放 .

攀话笑语移日。

[wen] [wen] [ɑ:skt] [ə'gen] :

When Wen asked again :

什么时候 温 问 再次 :

当温又问曰：

[ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][hæz; həz] [pɑ:st] [ə'weɪ] .

The late emperor has passed away .

这 晚的 皇帝 有 通过了 离开 .

“先帝已崩，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjənz] [ɒn][ðə; ði] ['pɒstʃʊməs] ['taɪt(ə)l] ?

What are your opinions on the posthumous title ?

什么 是 你的 意见 在 这 死后 标题 ？

君等以何议谥？ "

[æ n; ən] [sed] :

An said :

一个 说 :

安曰：

" [wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)]['hʌmb(ə)l] ['sɜ:vənts] , [əd'maɪə(r)][ɪts] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] [ʌnpri'tenfəs nəs] . "

" We , your humble servants , admire its simplicity and unpretentiousness . "

" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 钦佩 它是 简单 和 朴实无华 . "

“臣等以其平易不訾门‘简’。

- ['eɪmɪn] [sed] :
Cihui Aimin said :
- 艾明 说 - :

慈惠爱民曰：

- [a:ts] - ,
' **arts** ' - ,
- 艺术 - ,

‘文’，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['pɒstjʊməsli] ['bɒnəd] [æz; əz][ˈempərə(r)][dʒi:ˈænˈwen] .
He was posthumously honored as Emperor Jianwen .
他 曾是 死后 荣幸 作为 皇帝 建文 .

谥为简文皇帝。”

[jæn][tʃi:] ,
Yan Qi ,
严 齐 ,

言汔，

[æn; ən] [tʊk] [ðə; ði] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)][hi:; hi][hæd; həd] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] [[əʊd] [aɪˈti:][tu:; tə] [wen] .
An took the posthumous title he had written and showed it to Wen .
一个 采取 这 死后 标题 他 有 书面 和 显示 它 到 温 .

安取自所作谥议与温看讫。

[wen] [prɪˈzentɪd] [hɪz; ɪz] ['pɒstjʊməs] ['taɪt(ə)][tu:; tə][hɪz; ɪz] [səˈbɔ:dɪnɪts] , ['seɪɪŋ] :
Wen presented his posthumous title to his subordinates , saying :
温 呈现 他的 死后 标题 到 他的 下属 , 说 :

温以其谥示群下曰：

" [ðɪs] [ɪz][fɪ:;eɪ] - [fræg'mentɪd] [gəʊld] . "
" **This is Xie Anshi's fragmented gold** . "
" 这 是 谢 - 碎片化的 金子 . "

“此谢安石碎金也。”

[ðə; ði] [kraʊd] [sed] :
The crowd said :
这 人群 说 :

众曰：

" [hi:; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][tu:; tə][ˈgʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜ:ld] . "
" **He possesses the talent to govern the world** . "
" 他 拥有 这 天赋 到 治理 这 世界 . "

“果经纬天地之才。”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ˈlɑ:stɪd] [ʌnˈtɪl] [leɪt] [ɑ:ftəˈnu:n] ,
Because the discussion lasted until late afternoon ,
因为 这 讨论 持续 直到 晚的 下午 ,

因谈论至日昃，

[fɪ:;eɪ][æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[wæŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [baʊd] [ænd; ənd] [left] .
Wang Tanzhi and his companion bowed and left .
王 - 和 他的 伴侣 鞠躬 和 左边 .

王坦之二人拜辞而出，

[hwa:n] [wen] [ˈɔ:lsəʊ] [sent] [ðəm; ðəm] [aʊt] .
Huan Wen also sent them out .
欢 温 还 发送 他们 出去 .

桓温亦送出来，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [baʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] ;
All the officials bowed to the side of the road ;
全部 这 官员 鞠躬 到 这 边 的 这 路 ;
见百官皆拜于道侧；

[wen] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [mi:t] [æt; ət] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] [hed'kwɔːtəz] .
Wen ordered all officials to meet at the central army headquarters .
温 订购 全部 官员 到 见面 在 这 中央 军队 总部 .
温命百官人中军相见。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ['entəd] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] [tuː; tə] [siː] [wen] .
At that time , all the officials entered the central army to see Wen .
在 那 时间 , 全部 这 官员 进入 这 中央 军队 到 看 温 .
时百官入中军见温，

[ʒɒŋdʒən] -
Zhongjun Dachen Bingwei
中军 大陈 -
中军大陈兵卫，

[ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['skɑːlərz]
Officials and scholars
官员 和 学者们
百官朝士，

[ɔːl] [ðə; ði] ['ɒnlʊkəz] ['tremblɪd] [ænd; ənd] [tɜːnd] [peɪl] .
All the onlookers trembled and turned pale .
全部 这 旁观者 颤抖 和 转向 苍白 .
有位望者皆战栗失色，

[hiː; hi] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [gəʊ] [ɪn] [ænd; ənd] [siː] [hɪm] .
He had no choice but to go in and see him .
他 有 不 选择 但 到 去 在 和 看 他 .
只得入见。

['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [preə(r)] ,
After the prayer ,
后 这 祷告 ,
拜礼毕，

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰：

" [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [keɪm] [frɒm; frəm] [ə'faː(r)] [tuː; tə] ['welkəm] [hɪm] . "
" The officials came from afar to welcome him . "
" 这 官员 来了 从 远方 到 欢迎 他 . "
“劳百官远迎，

['iːv(ə)n] [ɪf] [hiː; hi] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə] [kɔːt] ,
Even if he returns to court ,
甚至 如果 他 返回 到 法庭 ,
即便还朝，

[nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['sɜːvɪs] .
No need for this service .
不 需要 为了 这 服务 .
免此伺候。”

[səʊ] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['skɑːlərz] [went] [tuː; tə] [kɔːt] .
So all the officials and scholars went to court .
所以 全部 这 官员 和 学者们 去 到 法庭 .
于是百官朝士，

[hi:; hi] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm][hwa:n] [wenz] [pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] .
He resigned from Huan Wen's post and returned to the court .
他 辞职 从 欢 温的 邮政 和 返回 到 这 法庭 .

辞桓温而归朝。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hwa:n] [wen] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [mɔ:sə'li:əm] [tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] .
The next day , Huan Wen went to the mausoleum to pay his respects .
这 下一个 天 , 欢 温 去 到 这 陵 到 支付 他的 尊重 .

却说桓温次日至山陵拜汔，

[brɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi][kʊd; kəd][gəʊ][tu:; tə] [kɔ:t] ,
Before he could go to court ,

不及入朝，

[ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [leɪ] [ɪn][bed][fɔ:(r); fə(r)] [ˈtwenti] - [fɔ:(r)] [deɪz] .
Suddenly fell ill and lay in bed for twenty - four days .
突然 跌倒 患病的 和 躺 在 床 为了 二十 - 四 天 .

忽然得玻连卧二十四日，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][sɪt] [ʌp]
Unable to sit up
无法 到 坐 向上

不能起坐，

[ˈempərə(r)] [ˈfəʊ'wu:] [ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈsʌd(ə)nli] [ɪn'fɔ:md] [ðæt] [hwa:n] [wen] [hæd; həd] [bi:n] [ɪl]
Emperor Xiaowu of Jin was suddenly informed that Huan Wen had been ill

[ænd; ənd][hæd; həd][nɒt] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪm][fɔ:(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] .
and had not visited him for several days .
和 有 不是 到访 他 为了 一些 天 .

晋孝武猝闻知桓温连日寢疾不见，

[ðen] [hi:; hi] [sent] [fɪ:;eɪ][æn; ən] ,
Then he sent Xie An ,
然后 他 发送 谢 一个 ,

乃使谢安、

[wæŋ] - [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [ˈpɜ:s(ə)n] [keɪm] [tu:; tə][ˈvɪzɪt] [hɪm] .
Wang Tanzhi and another person came to visit him .
王 - 和 其他 人 来了 到 访问 他 .

王坦之二人来视其疾。

[æn; ən][ænd; ənd][tæn] [went] [streɪt] [ɪntu:][ðə; ði] ['bedru:m] .
An and Tan went straight into the bedroom .
一个 和 谭 去 直的 进入 这 卧室 .

安与坦之直入卧内，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [tu:] [baʊd] ,
After the two bowed ,
后 这 二 鞠躬 ,

二人施礼汔，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [ˈhævnt] [si:n] [jɔ:(r); jə(r)] [feɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] , "
" I haven't seen your face for several days , "
" 我 还没有 已见 你的 脸 为了 一些 天 , "

“连日不见公颜，

[wɒt] [ə; eɪ] [ˈpɪtɪ] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ɪz] [ʌnˈwel] !
What a pity that Your Excellency is unwell !
什么 一个 遗憾 那 你的 阁下 是 不适 ！

何期尊体欠安？ ”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ˈhjuːmənz][ɑː(r); ə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə] [ˌʌnpriˈdɪktəbl̩] [ˈfɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [ˌmɪsˈfɔːtʃuːn] . "
" Humans are subject to unpredictable fortune and misfortune . "
" 人类 是 主题 到 不可预测的 财富 和 不幸 。”

“人有旦夕祸福，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] .
Therefore , this is the case .
所以 ， 这 是 这 案件 。

故有是尔。”

[wen] - [sed] :
Wen Youwei'an said :
温 - 说 :

温又渭安曰：

" [wen] [aɪ] [dɪˈstrɔɪd] [ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l̩][ɒv; əv] [ʃuː] ,
" When I destroyed the capital of Shu ,
" 什么时候 我 损毁 这 首都 的 舒 ，

“孤昔灭蜀都，

[keɪ ˈiː] [[aʊtʃən] ,
Ke Shouchun ,
基 寿春 ，

克寿春，

[mɔː(r)] [hɑːd] [wɜːk]
More hard work
更多的 难的 工作

多负勤劳，

[æz; əz] [ɪf] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [ˈləʊnli] [səʊlz] [ɪn][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] ,
As if there were no lonely souls in Jiangnan ,
作为 如果 那里 是 不 孤独 灵魂 在 江南 ，

如江南无孤一人，

[huː] [nəʊz] [haʊ] [ˈmeni] [wɪl] [raɪz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)] ?
Who knows how many will rise to power ?
WHO 知道 如何 许多 将要 上升 到 力量 ？

正不知几人称霸，

[ˈsevrəl] [kɪŋz]
Several Kings
一些 国王

几人王，

[ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɪz] [ˈʃætəd] !
The world is shattered !
这 世界 是 破碎 ！

天下碎裂矣！

[naʊ] [ðə; ðɪ] [njuː] [ˈempərə(r)] [əˈsendz] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] ,
Now the new emperor ascends the throne ,
现在 这 新的 皇帝 上升 这 王座 ，

今新帝登位，

[haʊ] [kʊd; kəd][ju:; jʊ] ['pɒsəbli] ['rekəɡnaɪz] [ðə; ði] [ɡreɪt] ['merɪt][ai][hæv; həv] ['rendəd] ?
How could you possibly recognize the great merit I have rendered ?
如何 可以 你 可能 认出 这 伟大的 优点 我 有 渲染 ？
岂识我之大功，

[ænd; ənd] [wɪð] [em 'i:][æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)]
And with me as prime minister
和 和 我 作为 主要的 部长
而以我为丞相，

[nɒt] ['ɡrɑ:ntɪd] [ðə; ði] [naɪn]
Not granted the Nine Bestowments
不是 的确 这 九 恩赐
未加九锡，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ] [fi:l] [ə'feɪmd] .
This is why I feel ashamed .
这 是 为什么 我 感觉 羞愧 .
此所以吾愧之。

[aɪ][eɪ 'em] ['veri] [ɪl] [naʊ] .
I am very ill now .
我 是 非常 患病的 现在 .
吾今疾甚，

[aɪl] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] - [tə'deɪ] .
I'll return to Gushu today .
患病的 返回 到 - 今天 .
日下就回姑孰，

[ju:; jʊ][[æɪ; ʃəl] [ɪn'fɔ:m] [hɪz; ɪz][['mædʒəsti][pʊv; əv] [ðɪs] . "
You shall inform His Majesty of this . "
你 将 通知 他的 威严 的 这 . "
汝将此语与圣上稟知。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :
安曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪz] [etʃ'i:vmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌn'pærəleɪd] . "
" Your Excellency's achievements are unparalleled . "
" 你的 卓越的 成就 是 无与伦比 . "

“明公功盖天下，
[vɜ:tʃu:] [spredz] [tu:; tə][bəuθ] [tʃaɪ'ni:z] [ænd; ənd] ['fɒrən] [lændz] .
Virtue spreads to both Chinese and foreign lands .
美德 传播 到 两个都 中国人 和 外国的 土地 .
德播华夷，

[doʊnt] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['bi:ɪŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [kɪŋ] ,
Don't talk about being made a king ,
不 讲话 关于 存在 制成 一个 国王 ,
莫道封王，

[.æbdɪ'keɪʃn] [ɪz][['su:təb(ə)]] !
Abdication is suitable !
退位 是 合适的 !
禅位皆宜！

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ɪz] [naʊ] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [ɪs'ti:md] [taʊn] .
Your Excellency is now returning to your esteemed town .
你的 阁下 是 现在 返回 到 你的 尊敬的 镇 .
明公今还贵镇，

[teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ɔ:(r); jə(r)] [helθ] .
Take care of your health .
拿 关心 的 你的 健康 .

保重尊体，

[wi:; wi] , [ə'ləŋ] [wɪð] [ɔ:l][ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] , [ɜ:dʒ] ['empərə(r)][wu:][tu:; tə] [brɪ'stəʊ] [ə'pɒn][ðə; ði] [dju:k] [ðə; ði]
We , along with all the ministers , urge Emperor Wu to bestow upon the Duke the
我们 , 沿着 和 全部 这 部长们 , 敦促 皇帝 吴 到 赐给 之上 这 公爵 这
[naɪn] .
Nine Bestowments .
九 恩赐 .

我等与众臣保奏孝武加公九锡必矣。”

[wen] - [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Wen Dayue was overjoyed .
温 - 曾是 欣喜若狂 .

于是温大悦，

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [ðə; ði] ['mʌni] .
The two were made to return the money .
这 二 是 制成 到 返回 这 钱 .
使二人清还。

[ʃi:,eɪ][æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[wæŋ] - [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
Wang Tanzhi resigned and returned home .
王 - 辞职 和 返回 家 .

王坦之直辞归去，

[hwa:n] [wen] ['ɔ:dəd] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [tʃaʊ] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
Huan Wen ordered Xi Chao to lead the troops .
欢 温 订购 习 赵 到 带领 这 军队 .

桓温令郗超领众，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [kɔ:t] [tə'geðə(r)] .
They returned to court together .
他们 返回 到 法庭 一起 .

一同还朝。

[,kju: ju: 'i:][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][æn; ən][jæn] [ju] [tæn][dʒi:] [sed] :
Que Xi An Yan Yu Tan Zhi said :
奎 习 一个 严 于 谭 智 说 :

却洗安言于坦之曰：

" [ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] , [tʃɑ:nsələ(r)] [hwa:n] [wen] . . . "
" In my opinion , Chancellor Huan Wen . . . "
" 在 我的 观点 , 校长 欢 温 . . . "

“吾观丞相桓温，

[ðeɪ] [wɪl] ['perɪʃ] [su:n] .
They will perish soon .
他们 将要 沦 很快 .

不久必亡，

[wen] [ɑ:skt] [ə'baʊt][ðə; ði] [prə'pəʊzd] [naɪn] ,
When asked about the proposed Nine Bestowments ,
什么时候 问 关于 这 建议的 九 恩赐 ,
适问所议九锡之事，

[ki:p] [aɪ 'ti:] ['hɪd(ə)n] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [hɑ:t] .
Keep it hidden in your heart .
保持 它 隐 在 你的 心 .

密缓藏之在心，

['lʊkɪŋ] [æt; ət][aɪ 'ti:][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,
Looking at it from a distance ,
寻找 在 它 从 一个 距离 ,

延而视之，

['əʊnli][ju:; jʊ][ænd; ənd][aɪ] [nəʊ] [ðɪs] .
Only you and I know this .
仅有的 你 和 我 知道 这 .

只我与君知也，

[aɪ 'ti:][mʌst; məst][nɒt] [bi:; bi] [li:kt] .
It must not be leaked .
它 必须 不是 是 泄露 .

不可漏泄。

[ɪf] [ðə; ði] ['fi:braɪl] [dɪ'zi:z] [ɪz] [kjʊəd] ,
If the febrile disease is cured ,
如果 这 发热 疾病 是 治愈 ,

若温病瘥，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv] [kɪŋ] ;
He was granted the title of king ;
他 曾是 的确 这 标题 的 国王 ;

加封其王；

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不起，

[ðə; ði]['mætə(r)][wɒz; wəz] [drɒpt] [ɪ'mi:diətli] .
The matter was dropped immediately .
这 事情 曾是 掉落 立即地 .

即息其议。”

[tæn][dʒi:] [sed] :
Tan Zhi said :
谭 智 说 :

坦之曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz][æk'septəb(ə)l] ! "
" This plan is acceptable ! "
" 这 计划 是 可接受 ! "

“此计可矣！ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tu:] ['si:krətli] [dɪ'leɪd] [ðə; ði]['mætə(r)] .
Therefore , the two secretly delayed the matter .
所以 , 这 二 偷偷 延迟 这 事情 .

因此二人密缓其事，

[wi:l; wil] [wert] [ænd; ənd] [si:] .
We'll wait and see .
出色地 等待 和 看 .

延待看之。

[hwa:n] [wen] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - .
Huan Wen returned to Gushu .
欢 温 返回 到 - .

桓温还姑孰，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ˈwəsən] : [hi;; hi] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [hwa:n] [tʃɔ:ŋ] [ænd; ənd] [sʌn]
The illness worsened . He summoned his younger brother Huan Chong and son
这 疾病 恶化 : 他 被召唤 他的 年轻 兄弟 欢 钟 和 儿子
[hwa:n][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈbedsaɪd] .
Huan Xi to his bedside .
欢 习 到 他的 床头 :
疾病转添。召弟桓冲并子桓熙至床前，

[dʒu:] [tʃɔ:ŋ] [sed] :
Zhu Chong said :
朱 钟 说 :
嘱冲曰：

" [frɒm; frəm] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
" **From childhood ,**
" 从 童年 ,
“吾自总角，

[ðen] [wʌn] [wɪl] [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði][ɑ:t][ɒv; əv][wɔ:(r)] ;
Then one will understand the art of war ;
然后 一 将要 理解 这 艺术 的 战争 ;
便知用兵之道；

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [wʌn] [ˈri:tʃɪz] [ˈædʌlthʊd] ,
By the time one reaches adulthood ,
经过 这 时间 一 到达 成年期 ,
至弱冠，

[hi;; hi][hæz; həz] [rɪˈpi:tɪdli] [meɪd] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˌkɑ:ntrɪˈbjʊ:ʃnz] [ɒn][ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
He has repeatedly made meritorious contributions on the border .
他 有 反复 制成 有功绩的 贡献 在 这 边界 :
屡立边功，

[hi;; hi][hæz; həz] [rəʊm] [ðə; ði] [wɜ:ld] [fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈtwenti] [jɪəz] .
He has roamed the world for over twenty years .
他 有 漫游 这 世界 为了 超过 二十 年 :
纵横天下二十余年矣。

[aɪ][eɪˈem] [naʊ] [ˌɪnkəˈpæsɪteɪtɪd] .
I am now incapacitated .
我 是 现在 丧失能力 :
今吾不济，

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [ju:; jʊ] [wɪð] [maɪ] [əˈfeəz] [ˈɑ:ftə(r)][maɪ] [deθ] :
I entrust you with my affairs after my death :
我 委托 你 和 我的 事务 后 我的 死亡 :
托汝后事：

[maɪ][eə(r)] , [hwa:n][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] , [ɪz] [tu:] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪnˈkɒmpɪtənt] [tu:; tə] [ˈʃəʊldə(r)] [ˈhevi]
My heir , Huan Xi , is too weak and incompetent to shoulder heavy
我的 继承人 , 欢 习 , 是 也 虚弱的 和 不称职的 到 肩膀 重的
[rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] .
responsibilities .
职责 :
吾世子桓熙才弱不堪重任，

[hwa:n][ji:] , [ðə; ði] [fɔ:θ] [sʌn] , [wɒz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [ˈstju:pɪd][ænd; ənd] [ˈfu:lɪ] .
Huan Yi , the fourth son , was extremely stupid and foolish .
欢 易 , 这 第四 儿子 , 曾是 极其 愚蠢的 和 愚蠢 :
四子桓祎极是蠢愚，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [bɪ'twiːn] [biːnz] [ænd; ənd] [wiːt] ；
Unable to distinguish between beans and wheat ；
无法 到 区分 之间 豆子 和 小麦 ；
不辨菽麦；

[hwaːn][ʃuː'æn] , [ðə; ði] ['jʌŋɡɪst] [sʌn]
Huan Xuan , the youngest son
欢 宣 , 这 最小的 儿子
幼子桓玄，

[ˈdɪfrənt] [jet] [æm'biʃəs] ,
Different yet ambitious ,
不同的 然而 雄心勃勃 ,
异而有志，

[faɪv] [j'iəz] [əʊld] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
Five years old this year ,
五 年 老的 这 年 ,
今年五岁，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ɡaɪd] [ðem; ðəm] ['skɪlfʊli] [ænd; ənd] [ðen] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
You should guide them skillfully and then attack them .
你 应该 指导 他们 巧妙地 和 然后 攻击 他们 .
汝善导而袭之。

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,
吾死之后，

[juː; jʊ] ['kænɒt] [bʌt; bət] [liːd] [ðeə(r)] ['piːp(ə)l] .
You cannot but lead their people .
你 不能 但 带领 他们的 人们 .
汝不能不代领其众，

[ɪts][ˈpaʊə(r)][mʌst; məst][biː; bi] ['eksəd] [baɪ][ɪt'self] .
Its power must be exercised by itself .
它是 力量 必须 是 锻炼 经过 本身 .
其权可要自执，

[doʊnt] [peɪ] [tuː; tə] [ˈʌðə(r)z] ,
Don't pay to others ,
不 支付 到 其他的 ,
休付他人，

[ðeɪ] [brɔːt] ['ruːɪn][ə'pɒn] [ðəm'selvz] .
They brought ruin upon themselves .
他们 带来 废墟 之上 他们自己 .
自取灭亡之患。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[tɪəz] [stɪ'liːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .
泪如雨下。

[hwaːn] [tʃɔːŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Huan Chong also said :
欢 钟 还 说 :
桓冲又曰：

" [maɪ] ['brʌðə(r)] , [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ˌdʒenə'reɪʒnz] [frɒm; frəm] [naʊ] . . . "

" My brother , a hundred generations from now . . . "

" 我的 兄弟 , 一个 百 几代人 从 现在 . . . "

“吾兄百世后，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['veəriəs] [sku:lz] [ɒv; əv] [θɔ:t] ,

Among the various schools of thought ,

之中 这 各种各样的 学校 的 想法 ,

诸子之中，

[hu:] [wɪl] [sək'si:d] [ðə; ði]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] ?

Who will succeed the elder brother ?

WHO 将要 成功 这 长老 兄弟 ?

谁袭兄职？ ”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [ɔ:!'ðəʊ] [hwa:n][ʃu:'æŋ][wəz; wəz] [jʌŋ] . . . "

" Although Huan Xuan was young . . . "

" 虽然 欢 宣 曾是 年轻的 . . . "

“桓玄虽幼，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ɪ'stæblɪʃt] . "

" It can be established . "

" 它 能 是 已确立的 . "

可以立之。”

[tʃɔ:ŋ] [ɑ:skt] :

Chong asked :

钟 问 :

冲问：

" [ɪn'stɔ:l] ,

" install ,

" 安装 ,

“安、

[weə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][tæn][ænd; ʌnd][ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tu:] [naʊ] ?

Where are Tan and the other two now ?

在哪里 是 谭 和 这 其他 二 现在 ?

坦之二人何如所在？ ”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [delt] [wɪð] [baɪ][ju:; jʊ] . "

" They are not to be dealt with by you . "

" 他们 是 不是 到 是 已处理 和 经过 你 . "

“渠等不为汝所处分也。”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .

He died after speaking .

他 死亡 后 请讲 .

言讫而亡。

[hwaːn] [tʃɔːŋ] [ɪ'miːdiətli] [ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['bɒdi] [tuː; tə][biː; bi] ['berɪd] [ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ]
Huan Chong immediately arranged for the body to be buried and given a
欢 钟 立即地 安排 为了 这 身体 到 是 埋葬 和 给定 一个
[ˈprɒpə(r)] ['berɪəl] .
proper burial .
恰当的 葬礼 .

桓冲即时收殓殡葬，

[raɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [də'rektli] [tuː; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔːt] .
Write a memorial directly to the imperial court .
写 一个 纪念馆 直接地 到 这 帝国 法庭 .

直写表申奏朝廷，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [tʃəʊz] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡɪst] [sʌn] , [hwaːn][ʃuː'æn] , [æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)] .
Therefore , he chose his youngest son , Huan Xuan , as his heir .
所以 , 他 选择 他的 最小的 儿子 , 欢 宣 , 作为 他的 继承人 .

乃以少子桓玄为嗣，

[hiː; hi] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [pɒv; əv] [djuːk] [pɒv; əv] - .
He inherited the title of Duke of Nanjun .
他 遗传 这 标题 的 公爵 的 - .

袭封南郡公。

[hwaːn] [tʃɔːŋ] [sək'sɪːdɪd] [wen] [ɑːr iː'en] .
Huan Chong succeeded Wen Ren .
欢 钟 成功了 温 任 .

桓冲自代温任，

[ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Loyal to the royal family .
忠诚 到 这 皇家 家庭 .

尽忠王室。

[wæŋ] [ʃuːn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [frɒm; frəm] - ,
Wang Xun and others from Shiqun ,
王 迅 和 其他的 从 - ,

时群下王珣等，

[ˈwɒntɪŋ] [tuː; tə] [rʌʃ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [kɔːt] ,
Wanting to rush into the court ,
想要 到 匆忙 进入 这 法庭 ,

欲冲入朝，

[ˈeksɪkjʊːt][ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈmɪnɪstə(r)] [pɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] .
Execute the chief minister of the court .
执行 这 首席 部长 的 这 法庭 .

诛除朝中元宰，

[teɪk] [kən'trəʊl][pɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] .
Take control of the situation .
拿 控制 的 这 情况 .

把执时权，

[ðeɪ] [dɪd][nɒt] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [trend] .
They did not follow the trend .
他们 做过 不是 跟随 这 趋势 .

冲不从。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [hwaːn][ʃuː'æn] .
Now , let's talk about Huan Xuan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 欢 宣 .

却说桓玄，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Jingdao .
他的 礼貌 姓名 曾是 敬道 .

字敬道，

[ə; eɪ] [lɪŋbaʊ]
A Lingbao
一个 灵宝

一名灵宝，

[hiː; hi][wɒz; wəz][hwaːn] [wɛnz] [sʌn] .
He was Huan Wen's son .
他 曾是 欢 温的 儿子 .

是桓温之子也。

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , ['mædəm][maː] , [ænd; ʌnd][hɜː(r); hæ(r)] [piəz] ['bʃ(ə)n][sæt][ˈʌndə(r)][ðə; ði] ['muːnlaɪt] [æt; ət]
His mother , Madam Ma , and her peers often sat under the moonlight at
他的 母亲 , 女士 马 , 和 她 同龄人 经常 卫星 在下面 这 月光 在
[naɪt] .
night .
夜晚 .

其母马氏与同辈尝夜坐于月下，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˈmiːtiə(r)] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði] ['kɒpə(r)] ['beɪs(ə)n][ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)] .
Suddenly , a meteor fell into the copper basin of water .
突然 , 一个 流星 跌倒 进入 这 铜 盆地 的 水 .

忽见流星坠于铜盆水中，

[laɪk] [ə; eɪ] [tuː] - [ɪntʃ] ['faɪəbɔːl]
Like a two - inch fireball
喜欢 一个 二 - 英寸 火球

如二寸火球，

[klɪə(r)][ænd; ʌnd] [braɪt] ,
Clear and bright ,
清除 和 明亮的 ,

湛然明净，

[piəz] [kəm'piːtɪd] [tuː; tə] [skuːp] [aɪ 'tiː][ʌp] [wɪð] [ə; eɪ] ['leɪdl] .
Peers competed to scoop it up with a ladle .
同龄人 竞争 到 舀 它 向上 和 一个 勺子 .

同辈竞以瓢捞，

[ðə; ði][ˈduːmə][klæn] [əb'teɪnd] [ænd; ʌnd] [sw'ɒləʊd] [aɪ 'tiː] .
The Duma clan obtained and swallowed it .
这 杜马 氏族 获得 和 吞咽 它 .

独马氏得而吞之，

[ɪf] [juː; jʊ] [fiːl] [aɪ 'tiː] ,
If you feel it ,
如果 你 感觉 它 ,

若有感，

[ðen] [ə; eɪ] ['pregnənt] ['wʊmən] [wɒz; wəz] [bɔːn] [wɪð] [ə; eɪ] [blæk] [feɪs] .
Then a pregnant woman was born with a black face .
然后 一个 孕 女士 曾是 出生 和 一个 黑色的 脸 .

遂有妊面生玄。

[ʃuː'æən] [ʃɛŋz] [ruːm] [wɒz; wəz] ['sʌmtaɪmz] [ɪ'luːmɪnɪtɪd] [baɪ] [laɪt] .
Xuan Sheng's room was sometimes illuminated by light .
宣 盛氏 房间 曾是 有时 照明 经过 光 .

玄生时有光照室，

[tuː; tə][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [pə'fɔ:m] [dɪvɪ'neɪʃn] .
To have someone perform divination .
到 有 某人 履行 占卜 :

使人筮占，

[ðə; ði][dɪ'vaɪnə(r)] [faʊnd] [aɪ 'ti:] [streɪndʒ] .
The diviner found it strange .
这 占卜师 成立 它 奇怪的 :

占者奇之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wɒz; wəz] [lɪŋbaʊ] .
Therefore , his nickname was Lingbao .
所以 , 他的 昵称 曾是 灵宝 :

故小名灵宝。

[hwa:n] [wen] ['greɪtli] ['vælju:d][ænd; ənd] [lʌvd] [hɪm] .
Huan Wen greatly valued and loved him .
欢 温 非常 有价值的 和 喜爱 他 :

桓温甚重爱之，

[hiː; hi] ['deɪzɪneɪtɪd] ['sʌmwʌn] [æz; əz][hɪz; ɪz][eə(r)][ən][hɪz; ɪz] ['deθbed] .
He designated someone as his heir on his deathbed .
他 指定的 某人 作为 他的 继承人 在 他的 临终 :

临终立以为嗣，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [faɪv] [j'iəz] [əʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was five years old at the time .
他 曾是 五 年 老的 在 这 时间 :

时年五岁，

[hwa:n] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [dju:k] [ɒv; əv] - .
Huan Chong was appointed Duke of Nanjun .
欢 钟 曾是 任命 公爵 的 - :

桓冲立为南郡公。

[ˈtʃæptə(r)] - ['fu:][dʒi:'æŋ] ['reɪzɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:mi] [tuː; tə]['kæptə(r)] [hænzɔŋ]
Chapter 244 Fu Jian Raises an Army to Capture Hanzhong
章 - 傅 建 提高 一个 军队 到 捕获 汉中

第二四四回 苻坚举兵取汉中

[ˈmi:nwaɪl] , [wen] [kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜ:d] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] - [deθ] ,
Meanwhile , when King Fu Jian of Qin heard of Emperor Jianwen's death ,
同时 , 什么时候 国王 傅 建 的 秦 听到 的 皇帝 - 死亡 ,

却说秦王苻坚闻简文帝崩，

[hwa:n] [wen] [daɪd] [ə'gen] .
Huan Wen died again .
欢 温 死亡 再次 :

桓温又死，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [teɪk] ['əʊvə(r)][dʒi:'æŋ'hɑ:n] .
He then discussed with his ministers a plan to take over Jiangnan .
他 然后 讨论 和 他的 部长们 一个 计划 到 拿 超过 江南 :

遂与群臣商议取江南之计。

[wen] [wæŋ] [mɛŋ] [səb'mɪtɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔ:riəl] , [hiː; hi] [sed] :
When Wang Meng submitted his memorial , he said :
什么时候 王 孟 提交 他的 纪念馆 , 他 说 :

当王猛上言曰：

" [dʒi:'æŋ'hɑ:n][ɪz][ɪn]['daɪə(r)] [ni:d] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [[ʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [ə'tækt] [ɪ'mɪ:diətli] . "
" Jiangnan is in dire need of action and should not be attacked immediately . "
" 江南 是 在 可怕的 需要 的 行动 和 应该 不是 是 遭到攻击 立即地 :

“江南急未可攻，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][teɪk][hænzɔŋ][fɜːst] .
It is advisable to take Hanzhong first .
它 是 建议 到 拿 汉中 第一的 .

宜先取汉中，

[wɪð][vɪkˈtɔːriəs][truːps] ,
With victorious troops ,
和 胜利者 军队 ,

以得胜之兵，

[teɪk][,dʒiːˈæŋˈnɑːn][əˈɡen] ,
Take Jiangnan again ,
拿 江南 再次 ,

再取江南，

[wiː; wi][kæn; kən][teɪk][,aɪˈtiː][ɪn][wʌn][fel][swuːp] .
We can take it in one fell swoop .
我们 能 拿 它 在 一 跌倒 俯冲 .

可一鼓而下也。”

[kɪŋ][,dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪn][sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

"[ðæt][suːts][,emˈiː][ˈpɜːfɪktli] ."
" That suits me perfectly . "
" 那 西装 我 完美 . "

“正合吾意。”

[,diːˈɛnˈdʒiː][tʃiːˈæŋ][wɒz; wəz][ðen][əˈpɔɪntɪd][æz; əz][ðə; ði][kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Deng Qiang was then appointed as the commander - in - chief .
邓 强 曾是 然后 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

遂使邓羌为都督，

[tʃʊ][tʃɛŋ] ,
Xu Cheng ,
徐 程 ,

徐成、

[jæŋ][æŋ; ən] ,
Yang An ,
杨 一个 ,

杨安、

[ʒɑːŋ][ˈheɪə][wɒz; wəz][əˈpɔɪntɪd][æz; əz][ðə; ði][ˈdepjuti][ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhang Hao was appointed as the deputy general .
张 郝 曾是 任命 作为 这 副 一般的 .

张蚝为副将，

[ˈliːdɪŋ][æŋ; ən][ˈɑːmi][ɒv; əv] - , -
Leading an army of 100 , 000
领导 一个 军队 的 - , -

领兵十万，

[ðeɪ][splɪt][ˈɪntuː][θriː][tiːmz][ænd; ənd][went][ɒf] .
They split into three teams and went off .
他们 分裂 进入 三 团队 和 去 离开 .

分三队而去。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] ,
Deng Qiang ,
邓 强 ,

邓羌、

[jæŋ] [æŋ; əŋ][di'vaɪdɪd][ðə; ði]['səʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] [ɛkspə'dɪjənri] ['ɑ:mi] ['ɪntu:] [θri:] [ti:mz] .
Yang An divided the soldiers of the Western Expeditionary Army into three teams .
杨 一个 分割 这 士兵 的 这 西 探险家 军队 进入 三 团队 .

杨安将征西军士分为三队，

[tʃʊ] [tʃɛŋ] , [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d]
Xu Cheng , the vanguard
徐 程 , 这 先锋

前部先锋徐成，

[ʒɑ:ŋ] ['heɪə][frɒm; frəm][ðə; ði][riə(r)] [ti:m] ,
Zhang Hao from the rear team ,
张 郝 从 这 后部 团队 ,

后队张蚝，

[ɪ'skɔ:rtɪŋ] [greɪn][ænd; ənd] ['fɒdə(r)] .
Escorting grain and fodder .
护送 粮食 和 饲料 .

押运粮草。

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [di'pɑ:t] .
We are about to depart .
我们 是 关于 到 离开 .

即将起程，

[spaɪz] [hæd; həd] [ɔ: 'redi] [ri'pɔ: tɪd] [ðɪs] [tu:; tə] [hænzɔŋ] .
Spies had already reported this to Hanzhong .
间谍 有 已经 据报道 这 到 汉中 .

早有细作报入汉中，

['lɑ; lu:] [rɒŋ] ['hʌrɪdli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] .
Lu Rong hurriedly sent someone to Liangzhou .
鲁 荣 匆匆 发送 某人 到 凉州 .

鲁荣忙使人至梁州，

[kɔ:l] [jɔ:(r); jə(r)] ['brʌðə(r)] ['lɑ; lu:] [wei] [bæk] .
Call your brother Lu Wei back .
称呼 你的 兄弟 鲁 魏 后退 .

唤弟鲁卫回来，

[ðeɪ] [di'skʌst] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ri'pel] [ðə; ði] ['enəmi] .
They discussed a plan to repel the enemy .
他们 讨论 一个 计划 到 击退 这 敌人 .

商议退敌之计。

[wei] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

卫曰：

- [pɑ:s] [ɪz][ðə; ði][məʊst] ['deɪndʒərəs] [pɑ:s] [ɪn] [hænzɔŋ] .
Yangping Pass is the most dangerous pass in Hanzhong .
- 经过 是 这 最多 危险的 经过 在 汉中 .

“汉中最险阳平关，

[aɪ] [went] [tu:; tə][ɪv; laɪv][baɪ][ðə; ði] ['maʊntən] [ænd; ənd] ['fɒrɪst] .
I went to live by the mountain and forest .
我 去 到 居住 经过 这 山 和 森林 .

我去当依山傍林，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [stɔː'keɪd] [ænd; ənd] [fɔːrtɪfɪ'keɪʃnz] [brɪ'ləʊ] .
More than a thousand stockades and fortifications below .
更多的 比 一个 千 栅栏 和 防御工事 以下 .
下千余寨栅，

[tuː; tə] [mi:t] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑːmi] ,
To meet the Qin army ,
到 见面 这 秦 军队 ,
迎敌秦兵，

[maɪ] ['brʌðə(r)] [ɪz][ɪn] ['hæniŋ] .
My brother is in Hanning .
我的 兄弟 是 在 汉宁 .
兄在汉宁，

[send] [aʊt] [ɔːl][ə'veɪləb(ə)l] [prə'vɪz(ə)nz] [ænd; ənd] [sə'plaɪz] .
Send out all available provisions and supplies .
发送 出去 全部 可用的 条款 和 补给品 .
尽发粮草接应。”

['lʌ; luː] [rɒŋ] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [jæŋ] [ʃiː] ,
Lu Rong dispatched General Yang Shi ,
鲁 荣 已派出 一般的 杨 史 ,
鲁荣遣大将杨仕、

[jæŋ] [tʃɪn] [led][faɪv] , - [truːps] ,
Yang Qin led 5 , 000 troops ,
杨 秦 引领 5 , - 军队 ,
杨钦带五千军马，

[tuː; tə] [help] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] ,
To help his brother ,
到 帮助 他的 兄弟 ,
以助其弟，

[wiː; wi] [wɪl] [dɪ'pɑːt] [ɪ'miːdiətli] .
We will depart immediately .
我们 将要 离开 立即地 .
即日便起，

[ə'raɪv] [æt; ət] - [pɑːs] ,
Arrive at Yangping Pass ,
到达 在 - 经过 ,
到阳平关，

[ðə; ði] ['kæmpsɑɪt] [hæz; həz] [biːn] [set] [ʌp] .
The campsite has been set up .
这 营地 有 到过 放 向上 .
下寨已定，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][hɑːf][ə; eɪ] [mʌnθ]
The two sides were locked in a stalemate for more than half a month
这 二 侧面 是 已锁定 在 一个 僵局 为了 更多的 比 一半 一个 月
[wɪð] [diː'ɛn'dʒiː] [tʃiː'æŋ] .
with Deng Qiang .
和 邓 强 .
与邓羌两边相持半月余，

['naɪðə(r)] [saɪd] [kæn; kən] [prɪ'veɪl] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
Neither side can prevail over the other .
两者都不 边 能 占上风 超过 这 其他 .
各不相胜。

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] .
The Qiang army was ordered to retreat .
这 强 军队 曾是 订购 到 撤退 .
羌传令退军，

[tʃɒ] - [sed] :
Xu Chengjin said :
徐 - 说 :
徐成进曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [streŋθ] [meɪ] [nɒt] [bi;; bi] [ðæt] [greɪt] . "
" The enemy's strength may not be that great . "
" 这 敌人的 力量 可能 不是 是 那 伟大的 . "
“敌势未必强，

[waɪ] [dɪd][ju;; jʊ] [wɪð'drɔ:] [frɒm; frəm][ðə; ði] [pə'ziʃ(ə)n] ?
Why did you withdraw from the position ?
为什么 做过 你 提取 从 这 位置 ?
公何自退焉？ ”

[tʃi:'æŋ] [sed] :
Qiang said :
强 说 :
羌曰：

" [aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðə; ði] ['enəmi] ['səʊldʒəz] . . . "
" I predict the enemy soldiers . . . "
" 我 预测 这 敌人 士兵 . . . "
“吾料贼兵，

['deɪlɪ] [ˌprepə'reɪ(ə)n] ,
Daily preparation ,
日常的 准备 ,
每日提备，

['vɪktəri] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv]['kraɪsɪs]
Victory in times of crisis
胜利 在 时代 的 危机
急难取胜，

[aɪ] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
I retreated and returned .
我 撤退 和 返回 .
吾退军回，

[ðə; ði]['bəndɪts] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] [pə'sju:] [ðəm; ðəm] .
The bandits will surely pursue them .
这 强盗 将要 一定 追求 他们 .
贼兵必定赶之，

[aɪ] [dɪ'spætʃt] [laɪt] ['kæv(ə)lɪ][tu;; tə] [ɪntə'sept] [ðəm; ðəm][frɒm; frəm][bɪ'hænd] .
I dispatched light cavalry to intercept them from behind .
我 已派出 光 骑兵 到 截距 他们 从 在后面 .
吾分轻骑抄袭其后，

[ðə; ði] ['enəmi] [ɪz][ʃʊə(r)][tu;; tə][bi;; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
The enemy is sure to be defeated .
这 敌人 是 当然 到 是 战败 .
胜贼必矣。”

[tʃɛŋ] [et][əl] . [sed] :
Cheng et al . said :
程 等 al . 说 :
成等曰：

" [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] , [dɪ'vaɪn] ['strætədʒɪst] ,
" **Commander - in - Chief , Divine Strategist** ,
" 指挥官 - 在 - 首席 , 神圣的 战略家 ,

“都督神机，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [brɪ'pɒnd] [kəmprɪ'henʃ(ə)n] !
It is beyond comprehension !
它 是 超过 理解 !

莫可测也！ ”

[ðeəfɔ:(r)] , [jæn] [æn; ən] ,
Therefore , Yang An ,
所以 , 杨 一个 ,

于是杨安、

[ʒɑ:ŋ] ['heɒ] [splɪt] ['ɪntu:] [tu:] [gru:ps] .
Zhang Hao split into two groups .
张 郝 分裂 进入 二 团体 .

张蚝分两路，

[i:tʃ] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [laɪt] ['kæv(ə)lrɪ] .
Each led three thousand light cavalry .
每个 引领 三 千 光 骑兵 .

各引轻骑三千，

[ɑ:ftə(r)] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ʃɔ:tkʌt] [tu:; tə] - [pɑ:s] . . .
After taking the shortcut to Yangping Pass . . .
后 采取 这 捷径 到 - 经过 . . .

取小路去取阳平关后，

[di:'ɛn'dʒi:] - ['ɑ:mi] [brəʊk] [kæmp][ænd; ənd][set] [ɒf] .
Deng Qiang's army broke camp and set off .
邓 - 军队 打破 营 和 放 离开 .

邓羌大军尽拔寨起行。

[jæŋ] [tʃɪn] ['lɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [hæd; həd] [rɪ'tri:tɪd] .
Yang Qin learned that the Qin army had retreated .
杨 秦 学习 那 这 秦 军队 有 撤退 .

杨钦听知秦兵退，

[jæŋ] [ʃi:] [kən'sʌltɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Yang Shi consulted and said :
杨 史 咨询 和 说 :

请杨仕商议曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [hæv; həv] [rɪ'tri:tɪd] . "
" **Now the Qiang have retreated** . "
" 现在 这 强 有 撤退 . "

“今羌退兵，

[wi:; wi][kæn; kən] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [straɪk] .
We can take advantage of the situation and strike .
我们 能 拿 优势 的 这 情况 和 罢工 .

可乘势击之。”

[ə'fɪʃ(ə)l] [sed] :
Official said :
官方的 说 :

仕曰：

[di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [ɪz] [ɪk'stri:mli] ['kʌnɪŋ] .
Deng Qiang is extremely cunning .
邓 强 是 极其 狡猾 .

“邓羌诡计极多，

[,aɪˈti:] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [tru:] .
It may not be true .
它 可能 不是 是 真的 .

未必真实，

[duː; də] [nɒt] [pəˈsju:] .
Do not pursue .
做 不是 追求 .

不可追赶。”

[jæn] [tʃɪn] [sed] :
Yang Qin said :
杨 秦 说 :

杨钦曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [dɒnt] [gəʊ] ,
" **If you don't go ,**
" 如果 你 不 去 ,

“你不去，

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] [gəʊ] [maɪˈself] .
I shall go myself .
我 将 去 我 .

我当自去。”

[jæn] [ʃiː] [ˈpliːdɪd] [ˈɜːnɪstli] , [bʌt; bət] [wɒz; wəz] [ɪgˈnɔːd] .
Yang Shi pleaded earnestly , but was ignored .
杨 史 恳求 切实 , 但 曾是 忽略 .

杨仕苦谏不从，

[jæn] [tʃɪn] [led] [ðə; ði] [truːps] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [faɪv] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈfɔːwəd] .
Yang Qin led the troops from the five villages forward .
杨 秦 引领 这 军队 从 这 五 村庄 向前 .

杨钦起五寨人马前进。

[ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] [skaɪ] [wɒz; wəz] [ˈfraʊdɪd] [ɪn] [θɪk] [fɒɡ] .
That day , the sky was shrouded in thick fog .
那 天 , 这 天空 曾是 被遮蔽的 在 厚的 多雾路段 .

是日大雾漫天，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [siː] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [saɪd] .
They could not see each other on the other side .
他们 可以 不是 看 每个 其他 在 这 其他 边 .

对面皆不相见，

[jæn] - [əˈraɪvd] [æt; ət] - [hɑːfweɪ] , [bʌt; bət] [ðen] [sed] [ðæt] [jæn] - [hæd; həd]
Yang Qinjun arrived at Zhazhu halfway , but then said that Yang Anjun had
杨 - 到达的 在 - 半 , 但 然后 说 那 杨 - 有
[ˈbaɪpɑːst] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
bypassed the mountain .
绕过 这 山 .

杨钦军至半路扎祝却说杨安军抄过山后，

[hiː; hi] [sɔː] [ˈhevi] [fɒɡ] [ˈhæŋɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] .
He saw heavy fog hanging in the sky .
他 锯 重的 多雾路段 绞刑 在 这 天空 .

见重雾垂空，

[ðen] [aɪ] [hɜːd] [ðə; ði] [neɪ] [ɒv; əv] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈvɔɪsɪz] [ɒv; əv] [men] .
Then I heard the neighing of horses and the voices of men .
然后 我 听到 这 嘶鸣 的 马匹 和 这 声音 的 男人 .

又闻马嘶人语，

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
There may be an ambush .
那里 可能 是 一个 伏击 .

恐有伏兵，

[ɜːdʒ] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [tuː; tə] [muːv] [ˈkwɪkli] .
Urge the men and horses to move quickly .
敦促 这 男人 和 马匹 到 移动 迅速地 .

急催人马速行。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈtɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,
作为 他们 是 说 ,

正说间，

[bɪˈfɔː(r)] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Before arriving at Yangqin Village ,
前 抵达 在 扬琴 村庄 ,

到杨钦寨前，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈsevrəl] [ˈsəʊldʒəz] [ˈgaːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈstrɒŋhəʊld] .
There were several soldiers guarding the stronghold .
那里 是 一些 士兵 守护 这 据点 .

内有几个守寨兵士，

[ˈhɪərɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ˈhɔːsɪz] - [huːvz] ,
Hearing the sound of horses ' hooves ,
听力 这 声音 的 马匹 - 蹄子 ,

听得马蹄响，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈəʊnli] [sed] [ðæt] [jæŋ] - [hæd; həd] [rɪˈtɜːnd] .
It was only said that Yang Qinbing had returned .
它 曾是 仅有的 说 那 杨 - 有 返回 .

只道是杨钦兵回，

[ˈəʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][ænd; ənd] [brɪŋ] [aɪ ˈtiː][ɪn] .
Open the door and bring it in .
打开 这 门 和 带来 它 在 .

开门纳入。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [sɜːrdʒd] [ɪn] .
The army surged in .
这 军队 激增 在 .

军马一涌而入，

[set] [aɪ ˈtiː][ɒn][ˈfaɪə(r)] .
Set it on fire .
放 它 在 火 .

放起火来，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [wuːzaɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [ˈkeɪɒs] .
The soldiers of Wuzhai were in chaos .
这 士兵 的 五寨 是 在 混乱 .

五寨军士大乱，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [fled] .
They all abandoned the village and fled .
他们 全部 弃 这 村庄 和 逃亡 .

尽皆弃寨而走。

[jæŋ] [ʃi:] [keɪm] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n][dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [fɒɡ] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt]
Yang Shi came to inquire about the situation just as the fog was about
杨 史 来了 到 查询 关于 这 情况 只是 作为 这 多雾路段 曾是 关于
[tuː; tə] [ˈdɪsɪpət] .
to dissipate .
到 消散 .

当杨仕将及雾散之时来探消息，

[ɔ:l] [faɪv] [ˈvɪlɪdʒ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈɡʌlf] [ɪn] [fleɪmz] .
All five villages were engulfed in flames .
全部 五 村庄 是 吞噬 在 火焰 .

五寨一齐火起，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第80/121页

[jæŋ] [ʃi:] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Yang Shi led his troops to confront the enemy .
杨 史 引领 他的 军队 到 面对 这 敌人 .

杨仕引兵来敌，

['ɑ:ftə(r)] ['faɪtɪŋ] [jæŋ] [æn; ən][fʊ:(r); fə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] [raʊndz] ,
After fighting Yang An for only a few rounds ,
后 斗争 杨 一个 为了 仅有的 一个 很少 回合 ,

与杨安战不数合，

[ʒɑ:ŋ] - [ə'raɪvd] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
Zhang Haobing arrived from behind .
张 - 到达的 从 在后面 .

背后张蚝兵到，

[jæŋ] [ʃi:] [kʌt] [ə; eɪ] [pa:θ] [θru:] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
Yang Shi cut a path through the enemy lines .
杨 史 切 一个 小路 通过 这 敌人 线条 .

杨仕杀开一条路，

[wæŋ] ['hæniŋ]
Wang Hanning
王 汉宁

望汉宁、

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] .
He fled to Bazhou .
他 逃亡 到 霸州 .

巴州而逃。

[dʒʌst][æz; əz] [jæŋ] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] ,
Just as Yang Qin was about to return ,
只是 作为 杨 秦 曾是 关于 到 返回 ,

杨钦正要回时，

[ɔ:l'redi] [baɪ] [jæŋ] [æn; ən] ,
Already by Yang An ,
已经 经过 杨 一个 ,

已被杨安、

[ʒɑ:ŋ] ['heɪv][hæz; həz][set(ə)ld][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Zhang Hao has settled the village .
张 郝 有 定居 这 村庄 .

张蚝占定寨了，

[tʃɪn] ['səʊldʒəz] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
Qin soldiers pursued and killed them from behind .
秦 士兵 追击 和 被杀 他们 从 在后面 .

背后秦兵赶杀，

[tu:] [ə'tæks]
Two attacks
二 攻击

两下来攻，

[jæn] [kɪnz] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Yang Qin's army suffered a crushing defeat and fled .
杨 秦的 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
杨钦等军大溃而走，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [pə'sju:d] [baɪ] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] [ə'gen] .
They were pursued by Qin soldiers again .
他们 是 追击 经过 秦 士兵 再次 .
又被秦兵后追，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑ:mi] [tu:; tə] - [pɑ:s] .
He led his defeated army to Yangping Pass .
他 引领 他的 战败 军队 到 - 经过 .
领了败军投阳平关。

[ˈlʌ; lu:] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:] ['dʒenərəlz] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
Lu Weizhi and his two generals fled in defeat .
鲁 - 和 他的 二 将军们 逃亡 在 击败 .
鲁卫知二将败走，

[ɔ:l] [bə'tæljən] [hæv; həv] [bi:n] [lɒst] .
All battalions have been lost .
全部 营 有 到过 丢失的 .
各营已失，

[ə'bændənɪŋ] [ðə; ði] [pɑ:s] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪt] , [ðeɪ] [fled] [tu:; tə] .
Abandoning the pass in the middle of the night , they fled to Nanzheng .
放弃 这 经过 在 这 中间 的 这 夜晚 , 他们 逃亡 到 南郑 .
半夜弃关奔南郑、

[ɪz] [gɒn] .
Bazhou is gone .
霸州 是 已消失 .
巴州去讫。

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] ['kæptʃəd] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv] - [pɑ:s] .
The Qiang people captured the villages of Yangping Pass .
这 强 人们 捕获 这 村庄 的 - 经过 .
羌得了阳平关诸寨。

[ˈlʌ; lu:] [weɪ] ,
Lu Wei ,
鲁 魏 ,

[jæn] - [met] [wɪð] ['lʌ; lu:] [rɒŋ] .
Yang Shilai met with Lu Rong .
杨 - 遇见 和 鲁 荣 .
杨仕来见鲁荣，

[jæn] - [lɒst] [ðə; ði] [pɑ:s] .
Yan Erjiang lost the pass .
严 - 丢失的 这 经过 .
言二将失了隘口。

[ˈlʌ; lu:] [rɒŋ] [wɒz; wəz] ['fʃʊəriəs] .
Lu Rong was furious .
鲁 荣 曾是 狂怒 .
鲁荣大怒，

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [jæŋ] [ʃiː] .
He wanted to kill Yang Shi .
他 通缉 到 杀 杨 史 .

欲斩杨仕，

[ə'fɪʃ(ə)l] [sed] :
Official said :
官方的 说 :

仕曰：

" [ˈsʌmwʌn] [wʌns] [əd'vaɪzd] [jæŋ] [tʃɪn] [tuː; tə] [stɒp] [pə'sjuːɪŋ] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] . "
Someone once advised Yang Qin to stop pursuing the Qin soldiers . "
" 某人 一次 建议 杨 秦 到 停止 追求 这 秦 士兵 . "

“某曾劝杨钦休追秦兵，

[tʃɪn] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] .
Qin refused to listen .
秦 拒绝 到 听 .

钦不肯听从，

[hens] [ðɪs] [dɪ'fi:t] .
Hence this defeat .
因此 这 击败 .

故有此败。

[ʃiː] [beg] [fɔː(r); fə(r)] [ə'hʌðə(r)] ['ɑːmi] .
Shi begs for another army .
史 乞求 为了 其他 军队 .

仕再乞一军，

[gəʊ][ænd; ənd] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] [tuː; tə] ['bæt(ə)] .
Go and challenge them to battle .
去 和 挑战 他们 到 战斗 .

前去搦战，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] [mʌst; məst] [biː; bi] [kɪld] ;
The Qin soldiers must be killed ;
这 秦 士兵 必须 是 被杀 ;

必斩秦兵；

[ɪf] [wiː; wi] [luːz]
If we lose
如果 我们 失去

如不胜，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ] ['mɪlətri] ['ɔːdərs]
Willing to obey military orders
愿意的 到 服从 军队 订单

愿依军令，

[bɪ'hed] [hɪm] [æt; ət] [ðə; ði] [fɒt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steps] .
Behead him at the foot of the steps .
斩首 他 在 这 脚 的 这 步骤 .

斩首阶下。”

[rɒŋ] [mɪŋ] [left] [ɪ'miːdiətli] .
Rong Ming left immediately .
荣 明 左边 立即地 .

荣命即去，

[jæŋ] [ʃiː] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Yang Shi mounted his horse .
杨 史 安装 他的 马 .

杨仕上马，

[hi:; hi][led] - , - [tru:ps] [ə'wei] [frɒm; frəm] .
He led 20 , 000 troops away from Nanzheng .
他 引领 - , - 军队 离开 从 南郑 .
引二万军离南郑，

[tu:; tə] ['hæniŋ] ,
To Hanning ,
到 汉宁 ,
往汉宁、

[ðei] [went] [tu:; tə] .
They went to Bazhou .
他们 去 到 霸州 .
巴州而去。

['mi:nwai] , [jæŋ] [æn; ən] [əd'vaɪzd] [di:'en'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Meanwhile , Yang An advised Deng Qiang to advance his troops .
同时 , 杨 一个 建议 邓 强 到 进步 他的 军队 .
却说杨安劝邓羌进兵，

[tʃi:'æŋ] ['læŋgwɪdʒ] [ɪz][nɒt] [ək'septəb(ə)] .
Qiang language is not acceptable .
强 语言 是 不是 可接受 .
羌言不可，

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :
安曰：

" [æn; ən][tʃi:][ji:][dʒʌŋ] , "
" **An Qi Yi Jun** , "
" 一个 齐 易 俊 , "
“安乞一军，

[hed] [tu:; tə][ðə; ði] ['sentri] [pəʊst] .
Head to the sentry post .
头 到 这 哨兵 邮政 .
前去哨路。”

[tʃi:'æŋ] [ðen] ['ɔ:dəd] [æn; ən][tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - ['kævəlɪmən] [tu:; tə] [hed] [tə'wɔ:dz] .
Qiang then ordered An to lead 5 , 000 cavalrymen to head towards Nanzheng .
强 然后 订购 一个 到 带领 5 , - 骑兵 到 头 向 南郑 .
羌即令安领五千骑望南郑路上来。

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tu:; tə] ['welkəm] [jæŋ] [ʃi:] ,
Just in time to welcome Yang Shi ,
只是 在 时间 到 欢迎 杨 史 ,
正迎杨仕，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [laɪnd] [ʌp] .
The two armies lined up .
这 二 军队 衬里 向上 .
两军摆开，

[ʃi:] [sent] [hɪz; ɪz] [sə'bo:dɪnət] ['dʒen(ə)rəl] [tʃɑ:ŋ] [ji:][tu:; tə][raɪd] [aʊt] .
Shi sent his subordinate general Chang Yi to ride out .
史 发送 他的 下属 一般的 张 易 到 骑 出去 .
仕遣裨将昌倚出马，

['faɪtɪŋ] [ə'genst] [æn; ən]
Fighting against An
斗争 反对 一个
与安交战，

[ðeɪ] ['kænət] [ju'naɪt] .
They cannot unite .
他们 不能 团结 .

不两合，

[æn; ən] [kʌt] [hɪm] [daʊn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [wɪð] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [strəʊk] .
An cut him down from his horse with a single stroke .
一个 切 他 向下 从 他的 马 和 一个 单身的 中风 .
被安一刀砍于马下。

[jæŋ] - [stept] ['fɔ:wəd] [wɪð] [hɪz; ɪz][spiə(r)] .
Yang Shizi stepped forward with his spear .
杨 - 步 向前 和 他的 矛 .

杨仕自挺枪出，

[hi; hi] [fɔ:t] ['æn.tʊʃ][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] [raʊndz] .
He fought Anto for more than thirty rounds .
他 战斗 安托 为了 更多的 比 三十 回合 .
与安斗三十合以上，

[nəʊ][kliə(r)] ['wɪnə(r)]
No clear winner
不 清除 优胜者

不分胜负，

[æn; ən] [tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ə'raʊnd] [ænd; ənd][rəʊd] [ə'weɪ] .
An turned his horse around and rode away .
一个 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .
安拨回马走，

[ʃi:] [rʌʃt] ['əʊvə(r)] .
Shi rushed over .
史 匆忙 超过 .

仕赶来，

[æn; ən] [ʃi:] [drægd] [hɪz; ɪz] [naɪf] .
An Shi dragged his knife .
一个 史 拖拽 他的 刀 .

被安使拖刀计，

[jæŋ] [ʃi:] [wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Yang Shi was beheaded from his horse .
杨 史 曾是 斩首 从 他的 马 .

斩杨仕于马下，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
The army suffered a crushing defeat and retreated .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

军众大败而回。

[tʃi:'æŋ] - [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bɪ'hedɪd] [jæŋ] [ʃi:] .
Qiang Zhi'an has already beheaded Yang Shi .
强 - 有 已经 斩首 杨 史 .

羌知安已斩杨仕，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [ɜ:rdʒd][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [də'rektli] [tu:; tə][ðə; ði] [wɔ:lz] [ɒv; əv] [tʃʌŋ'du:]
They immediately urged their troops to advance directly to the walls of Chengdu
他们 立即地 敦促 他们的 军队 到 进步 直接地 到 这 墙壁 的 成都
[ænd; ənd][set] [ʌp][kæmp] .
and set up camp .
和 放 向上 营 .

即时催军直逼成都城下下寨。

[ˈlʌ; lu:] [rɒŋ] [wɒz; wəz][səʊ] [ˈʃɒkt] [ðæt][hi:; hi][ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] .
Lu Rong was so shocked that he didn't know what to do .

鲁荣惊得手足无措，

[ˈbɪzi] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈbrʌðə(r)] [ˈlʌ; lu:] [weɪ] , [ðei] [pækt] [ʌp][ðə; ði] [ˈtrezəz] [ɪn][ðə; ði][ˈstɔ:ru:m; ˈstɔ:rəm] .
Busy with his brother Lu Wei , they packed up the treasures in the storeroom .

忙碌的和他的兄弟鲁魏，他们包装向上这宝藏在这库房。

忙与弟鲁卫收拾库中宝物，

[hi:; hi] [deəd] [nɒt] [rɪˈtʃ:n] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
He dared not return to the capital .

他敢于不是返回到这首都。

不敢回朝，

[hi:; hi] [ðen] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .
He then led five thousand soldiers .

他然后引领五千士兵。

乃领从兵五千，

[ðei] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd][fled] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsʌðən] [bɑ:rˈberiənz] .
They abandoned the city and fled to the southern barbarians .

他们弃这城市和逃亡到这南部野蛮人。

弃城走入南蛮去讠。

[diːˈenˈdʒi:] [tʃiːˈæŋ] [sɔ:] [ˈlʌ; lu:] [rɒŋ] [li:v] ,
Deng Qiang saw Lu Rong leave ,

邓强锯鲁荣离开，

邓羌见鲁荣走，

[ˈɔ:də(r)][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][nɒt][tu:; tə] [pəˈsju:] .
Order the generals not to pursue .

命令这将军们不是到追求。

令诸将勿追，

[ˈli:dɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading the crowd into the city ,

领导这人群进入这城市，

引众入城，

[dɪˈvaɪd] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈfɔ:sɪz] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
Divide your forces and defend the position .

划分你的力量 and 保卫这位置。

分兵守定。

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [jæŋ] [æn; ən][ænd; ənd][dʒu:] [tɒŋ] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [zɪtɒŋ]
He then dispatched Yang An and Zhu Tong with 20 , 000 troops to invade Zitong

他然后已派出杨一个和朱童和- , -军队到入侵梓潼

.
:
.

又遣杨安与朱彤以兵二万人入寇梓潼、

-
Fucheng .
-

涪城。

[hɪˈstɒrɪk(ə)l] [ˈrekɔ:dz] [steɪt] [ðæt][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [zɪtɒŋ] [wɒz; wəz] [nemd] [dʒəʊ] [ˈʃaʊ] .
Historical records state that the prefect of Zitong was named Zhou Xiao .

历史记录状态那这长官的梓潼曾是命名周肖。

史说梓潼太守姓周名虢，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Mengwei .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字孟威，

[hi:; hi][hæz; həz] [ˈɔ:lweɪz] [bi:n] ['prɪnsəpld] .
He has always been principled .
他 有 总是 到过 有原则的 .

素有节操，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ˈfu:][dʒi:ˈæn][hæd; həd] [sent] [jæŋ] [æn; ən][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə]
Upon hearing that Fu Jian had sent Yang An and others with troops to .
之上 听力 那 傅 建 有 发送 杨 一个 和 其他的 和 军队 到 .
[ɪnˈveɪd] ,
invade ,
入侵 ,

闻苻坚遣杨安等以兵来寇，

[aɪ][frə(r)] [ðæt] [zɪtɔŋ] [ɪz][nɒt][sɪˈkjʊə(r)] .
I fear that Zitong is not secure .
我 害怕 那 梓潼 是 不是 安全的 .

恐梓潼不固，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [dɪˈfend] - ;
He then led his troops to retreat and defend Fucheng ;
他 然后 引领 他的 军队 到 撤退 和 保卫 - ;

乃引众退守涪城；

[ænd; ənd][aɪ] [ˈwʌri] [ðæt] [aɪ] [ˈkænɒt] [prɪˈzɜ:v] [aɪ ˈti:] .
And I worry that I cannot preserve it .
和 我 担心 那 我 不能 保存 它 .

又忧不能保全，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈdepjuti] [ˈdʒen(ə)rəl][,ɛl,ɑɪˈju:][,ɑ:r i: ˈen][tu:; tə] [li:d] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tu:; tə]
He ordered his deputy general Liu Ren to lead infantry and cavalry to .
他 订购 他的 副 一般的 刘 任 到 带领 步兵 和 骑兵 到 .
[ˈeskɔ:t] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [bæk] [saʊθ] ;
escort his mother and wife back south ;
护送 他的 母亲 和 妻子 后退 南 ;

使副将刘仁率步骑送母妻还南；

[əˈprəʊtʃɪŋ] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] ,
Approaching Jiangling ,
接近 江陵 ,

将至江陵，

[jæŋ] [ænz][spaɪ] [dɪˈskʌvəd] [ðɪs] .
Yang An's spy discovered this .
杨 安的 间谍 发现 这 .

被杨安细作窃知，

[ɪnˈfɔ:m] [jæŋ] [æn; ən][ɒv; əv] [ðɪs] .
Inform Yang An of this .
通知 杨 一个 的 这 .

报与杨安知之，

[æn; ən] [sed] [tu:; tə][dʒu:] [tɒŋ] :
An said to Zhu Tong :
一个 说 到 朱 童 :

安谓朱彤曰：

" [naʊ] [dʒəʊ] [ˈʃaʊ] [ɪz] [ˈsendɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈkʌntri] . "

" **Now Zhou Xiao is sending his mother and wife back to their country** . "

" 现在 周 肖 是 发送 他的 母亲 和 妻子 后退 到 他们的 国家 . "

" 今周虓送母妻还国，

[juː; jʊ] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] ,

You lead an army ,

你 带领 一个 军队 ,

卿领一军，

[gəʊ] [θruː] [ðə; ði][saɪd] [pɑːθ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] .

Go through the side path under the starry night .

去 通过 这 边 小路 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜从间道去，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [wɜː(r); wə(r)] [ˌæpriˈhend] .

His mother and wife were apprehended .

他的 母亲 和 妻子 是 被捕 .

追获其母妻，

[ðen] [dʒəʊ] [ˈʃaʊ] [wɪl] [ˈnæt(ə)rəli] [səˈrendə(r)] .

Then Zhou Xiao will naturally surrender .

然后 周 肖 将要 自然 投降 .

则周虓自然降矣。”

[tɒŋ] [sed] :

Tong said :

童 说 :

彤曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [truːps] [təˈwɔːd] - . "

" **The general led his troops toward Fucheng** . "

" 这 一般的 引领 他的 军队 朝向 - . "

“将军率兵向涪城，

[aɪ][led][æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðem; ðəm] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

I led an army to pursue them day and night .

我 引领 一个 军队 到 追求 他们 天 和 夜晚 .

吾引一军星夜去追。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒuː] [tɒŋ] [led][faɪv] , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .

Therefore , Zhu Tong led 5 , 000 elite troops .

所以 , 朱 童 引领 5 , - 精英 军队 .

于是朱彤率精兵五千，

[teɪk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːtkʌt] .

Take a shortcut .

拿 一个 捷径 .

抄小路，

[fɜːst] [əˈraɪv] [æt; ət][dʒɑːŋɡəlɪŋ] [saʊθ] [rəʊd] ,

First arrive at Jiangling South Road ,

第一的 到达 在 江陵 南 路 ,

先抵江陵南路，

[bɪˈfɔː(r)] [hɑːf][ə; eɪ] [deɪ] [hæd; həd] [pɑːst] ,

Before half a day had passed ,

前 一半 一个 天 有 通过了 ,

未及半日，

[ɛl,ai'ju:] [ʃi:] [led] [ə; ei] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][tu:; tə] ['eskɔ:t] ['[aʊz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [tu:; tə][ðə; ði]
Liu Shi led a thousand soldiers to escort Xiao's mother and wife to the
刘 史 引领 一个 千 士兵 到 护送 xiao 的 母亲 和 妻子 到 这
[si:n] .
scene .
场景 .

只见刘仕引一千兵送虬母妻到，

[dʒu:] [tən] [kɔ:t] [ai 'ti:] .
Zhu Tong caught it .
朱 童 捕捉 它 .

被朱彤获之，

[el'i:] [bɪŋ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [si:] [jæŋ] [æn; ən] .
Le Bing returned to see Yang An .
乐 必应 返回 到 看 杨 一个 .

勒兵回见杨安，

[tə'geðə(r)] [wi;; wi][gəʊ][tu:; tə] - .
Together we go to Fucheng .
一起 我们 去 到 - .

同致涪城。

[jæŋ] [æn; ən] [wɪl] [brɪŋ] ['[aʊz] [waɪf] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] .
Yang An will bring Xiao's wife and mother .
杨 一个 将要 带来 xiao 的 妻子 和 母亲 .

杨安将虬之妻母，

[ə'pɒn] ['ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] , [dʒəʊ] ['[aʊ] ['[aʊtɪd] :
Upon reaching the city walls , Zhou Xiao shouted :
之上 到达 这 城市 墙壁 , 周 肖 喊叫 :

到城下高叫周虬曰：

" [pli:z] [sə'rendə(r)] [æz; əz] [su:n] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] . "
" Please surrender as soon as possible . "
" 请 投降 作为 很快 作为 可能的 . "

“君早纳降，

[prə'tekt] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf]
Protect mother and wife
保护 母亲 和 妻子

保全母妻，

[du:; də][nɒt] [nɪ'glekt] ['fɪliəl]['paɪəti] ;
Do not neglect filial piety ;
做 不是 忽视 孝 虔诚 ;

不失孝道；

[ɪf] [nɒt]['ləʊəd; 'laʊəd] ,
If not lowered ,
如果 不是 降低 ,

如若不降，

[fɜ:st] [kɪl] [jɔ:(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] .
First kill your mother and wife .
第一的 杀 你的 母亲 和 妻子 .

先杀汝母妻，

[ðen] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Then attack the city .
然后 攻击 这 城市 .

然后攻城。”

[dʒəʊ] [ˈʃaʊ] [sɔː] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [baʊnd] [brɪniːθ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Zhou Xiao saw his mother and wife bound beneath the city walls .
周 肖 锯 他的 母亲 和 妻子 边界 下面 这 城市 墙壁 .

周虓见母妻被缚在城下，

[ðen] [hiː; hi] [wept] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
Then he wept and said to the crowd :
然后 他 哭泣 和 说 到 这 人群 :

乃号泣谓众曰：

" [aɪ] [waɪ] [tuː; tə][biː; bi] [ˈlɔɪəl] . "
" I wish to be loyal . "
" 我 希望 到 是 忠诚 . "

“吾欲尽忠，

[neɪz] [ˈmʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ˈkɪdnæpt] .
Nai's mother was kidnapped .
奈的 母亲 曾是 被绑架 .

奈母亲被劫，

[ɪf] [ðei] [duː; də][nɒt] [sə'rendə(r)]
If they do not surrender
如果 他们 做 不是 投降

若不出降，

[ðei] [wi] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][ˈsʌfə(r)] [hɑːm] .
They will surely suffer harm .
他们 将要 一定 遭受 伤害 .

必受其害，

[maɪ][diə(r)][ˈpeərənts] ,
My dear parents ,
我的 亲爱的 父母 ,

哀哀父母，

[ðei] [geɪv] [em ˈiː][laɪf][ænd; ənd] [ˈtɔɪl] [fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] .
They gave me life and toiled for me .
他们 给予 我 生活 和 辛勤劳作 为了 我 .

生我劬劳，

[aɪ][hæv; həv][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [rɪˈpei] [jɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] .
I have no way to repay your kindness .
我 有 不 方式 到 偿还 你的 仁慈 .

无以报恩，

[aɪ ˈtiː] [wi] [ˈəʊnli] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)][əˈpɒn][ðem; ðəm] .
It will only bring disaster upon them .
它 将要 仅有的 带来 灾难 之上 他们 .

反贻以祸，

[haʊ] [kæən; kən][ə; eɪ] [sʌnz] [hɑːt] [faɪnd] [piːs] ?
How can a son's heart find peace ?
如何 能 一个 儿子的 心 寻找 和平 ?

人子之心何以安乎？ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðei] [ðen] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] , [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [ˈgeɪts] , [ænd; ənd] [sə'rendəd] .
They then went down to the city walls , opened the gates , and surrendered .
他们 然后 去 向下 到 这 城市 墙壁 , 打开 这 大门 , 和 投降 .

遂下城开门纳降，

[ˈðeəfɔː(r)] , [jæn] [æn; ən][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [led][ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə][ˈɒkjupaɪ] - .
Therefore , Yang An and others led their troops to occupy Fucheng .
所以 , 杨 一个 和 其他的 引领 他们的 军队 到 占据 - .

因此杨安等将兵入据涪城，

[dʒuː] [tɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈeskɔːt] [dʒəʊ] [ˈjɑʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] .
Zhu Tong was ordered to escort Zhou Xiao and his mother and wife .
朱 童 曾是 订购 到 护送 周 肖 和 他的 母亲 和 妻子 .

使朱彤押送周虓其母妻，

[rɪˈtʃːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɪð] [ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈɑːmi] ,
Returning to the capital with the Qiang army ,

与羌大军还京，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
They came to see King Fu Jian of Qin .
他们 来了 到 看 国王 傅 建 的 秦 .

来见秦王苻坚。

[dʒiːˈæŋ][diː ˈeɪ][juːˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[dʒəʊ] [ˈjɑʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)] .
Zhou Xiao was appointed as a court official .
周 肖 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .

以周虓为尚书郎，

[ˈjɑʊ] [ˈfɜːmli] [dɪˈklaɪnd] , [ˈseɪɪŋ] :
Xiao firmly declined , saying :

虓固辞不受曰：

" [ˈjɑʊ] [rɪˈsiːvd] [greɪt] [ˈfeɪvəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][dʒɪn] . "
" **Xiao received great favors from the State of Jin .** "
" 肖 已收到 伟大的 恩惠 从 这 状态 的 斤 . "

“虓受晋国厚恩，

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] ,
To this day ,
到 这 天 ,

以至今日，

[bʌt; bət][ðə; ði][əʊld] [ˈmʌðə(r)] [sɔː] [ðæt] . . .
But the old mother saw that . . .
但 这 老的 母亲 锯 那 . . .

但老母见获，

[tuː; tə] [luːz] [wʌnz] [ɪnˈtegrəti] [hɪə(r)]
To lose one's integrity here
到 失去 一个人的 正直 这里

失节于此，

[ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [səˈvaɪvd] .
Mother and child survived .
母亲 和 孩子 幸存下来 .

母子获全，

[kɪnz] [ˈfeɪvə(r)] ,
Qin's favor ,
秦的 偏爱 ,

秦之惠也，

[ɔ:ɫ'ðəʊ] [ðə; ði] ['nəʊblz] [ænd; ənd] [dju:ks] ,
Although the nobles and dukes ,
虽然 这 贵族 和 公爵们 ,

虽公侯之贵，

[nɒt] [praʊd] [ɒv; əv][,aɪ 'ti:] ,
Not proud of it ,
不是 自豪的 的 它 ,

不以为荣，

[ɪz][,aɪ 'ti:][ˈpɒsəb(ə)] [fɔ:(r); fə(r)] [læŋ] [ˌɑ:r i: 'en][tu:; tə] [teɪk] [ɒn] [ðɪs] [rəʊl] ?
Is it possible for Lang Ren to take on this role ?
是 它 可能的 为了 朗 任 到 拿 在 这 角色 ?

况郎任乎？ ”

[wen] [fɜ:m] , [ðen] [stɒp] .
When firm , then stop .
什么时候 公司 , 然后 停止 .

坚乃止，

[səʊ][hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ki:p] [wɒt]] .
So he sent someone to keep watch .
所以 他 发送 某人 到 保持 手表 .

遂使人监视，

[hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He refused to return to his country .
他 拒绝 到 返回 到 他的 国家 .

不与还国。

[ˈevri] [taɪm] [ðə; ði] [fiəs] [bɜ:d] [ə'piəz] [fɜ:m] ,
Every time the fierce bird appears firm ,
每一个 时间 这 凶猛的 鸟 出现 公司 ,

虬每见坚，

[ɔ:(r)][sɪt] [wɪð] [legz] [spred] [ə'pɑ:t] ,
Or sit with legs spread apart ,
或者 坐 和 腿 传播 除 ,

或箕踞而坐，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [kɔ:ld] [di: 'aɪ] [θi:vz] .
They were called Di thieves .
他们 是 称为 迪 窃贼 .

呼之为氏贼。

[æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ju:ənhu:] ['festɪvl; 'festəvəl] ,
At the time of the Yuanhui Festival ,
在 这 时间 的 这 元慧 节日 ,

尝值元会，

[ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [gɑ:d] [wɒz; wəz] [ˈveri] [grænd] .
The ceremonial guard was very grand .
这 仪式 警卫 曾是 非常 盛大 .

仪卫甚盛，

[dʒi:'æn] [ɑ:skt] [hɪm] :
Jian asked him :
建 问 他 :

坚问之曰：

" [ju:ənhu:] [ɒv; əv][dʒɪn] ['dɪnəsti] ,
" **Yuanhui of Jin Dynasty ,**
" 元慧 的 斤 王朝 ,

“晋朝元会，

[wɒt] [ə'baʊt] [ðɪs] ?
What about this ?
什么 关于 这 ?

与此何如？ ”

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [ɑːmz] [ænd; ənd] ['fʌʊtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [stɜːn] [vɔɪs] :
He raised his arms and shouted in a stern voice :
他 提高 他的 武器 和 喊叫 在 一个 船尾 嗓音 :

虢攘臂厉声曰：

" [dɒgz] [ænd; ənd] [fɪːp] ['gæðə(r)] [tə'geðə(r)] . "
" Dogs and sheep gather together . "
" 狗 和 羊 收集 一起 . "

“犬羊相聚，

[haʊ] [deə(r)][wiː; wi][kəm'peə(r)] [ɑː'selvz] [tuː; tə][ðə; ði] [sə'lestiəl] ['empaɪə(r)] ?
How dare we compare ourselves to the Celestial Empire ?
如何 敢 我们 比较 我们自己 到 这 天体 帝国 ?

何敢比拟天朝？ ”

[ðə; ði] [tʃɪn] ['piːp(ə)l] , ['siːɪŋ] [ðə; ði] [fɪəs] ['enəmi] , [dɪd] [nɒt] [jiːld] .
The Qin people , seeing the fierce enemy , did not yield .
这 秦 人们 , 看到 这 凶猛的 敌人 , 做过 不是 屈服 .

秦人见虢不屈，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [rɪ'kwɛstɪd] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .
He repeatedly requested to be killed .
他 反复 请求 到 是 被杀 .

屡请杀之，

[ðə; ði] [mɔː(r)] ['stedfɑːstli] [wʌn] [triːts] ['sʌmwʌn] , [ðə; ði] [mɔː(r)] ['dʒenərəsli] [wʌn] [wɪl] [triːt] [ðem; ðəm] .
The more steadfastly one treats someone , the more generously one will treat them .
这 更多的 坚定不移 一 款待 某人 , 这 更多的 慷慨地 一 将要 对待 他们 .

坚待之弥厚。

[ˈtʃæptə(r)] - [wæŋ] [mɛŋ] ['heɪstɪli] [səb'mɪts] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn]
Chapter 245 Wang Meng hastily submits a memorial to the King of Qin
章 - 王 孟 草草 提交 一个 纪念馆 到 这 国王 的 秦

第二四五回 王猛疾疏谢秦王

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - (-) ,
February of the second year of Jiaxu (1494) ,
二月 的 这 第二 年 的 - (-) ,

甲戌二年二月，

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊ'wuː] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Emperor Xiaowu established a court .
皇帝 小舞 已确立的 一个 法庭 .

孝武帝设朝，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv][hwaːn] [wɛnz] [deθ] ,
Upon hearing of Huan Wen's death ,
之上 听力 的 欢 温的 死亡 ,

闻桓温死，

[æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] [ɪ'fjuːd] [ə'pɔɪntɪŋ] [fɪː,eɪ][æn; ən][æz; əz][ðə; ði] [tʃɪːf] ['sekrət(ə)ri] [ɒv; əv]
An imperial edict was issued appointing Xie An as the chief secretary of
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 谢 一个 作为 这 首席 秘书 的

[ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvənmənt] .
the central government .
这 中央 政府 .

降诏以谢安为总中书。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
The emperor was young and weak at the time .
这 皇帝 曾是 年轻的 和 虚弱的 在 这 时间 .

时天子幼弱，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈmɪnɪstə(r)] [aʊtˈsaɪd] ,
There are powerful ministers outside ,
那里 是 强大的 部长们 外部 ,

外有强臣，

[æŋ; ən][ænd; ənd][tæn][wɜː(r); wə(r)] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˈdjuːtɪz] [ænd; ənd] [sɜːvd] [æz; əz] [prəˈtektə(r)] .
An and Tan were loyal to their duties and served as protectors .
一个 和 谭 是 忠诚 到 他们的 职责 和 服务 作为 保护者 .

安与坦之尽忠辅卫，

[ˈfɔːtʃənətli] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ɪnˈdʒɔɪd] [piːs] .
Fortunately , the Jin dynasty enjoyed peace .
幸运的是 , 这 斤 王朝 享受 和平 .

晋室幸得太平。

[ʃiːeɪ][æŋ; ən][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [fəˈnetɪks] [ænd; ənd] [ˈprɒsədi] .
Xie An was fond of phonetics and prosody .
谢 一个 曾是 喜爱 的 语音学 和 韵律 .

而谢安好声律，

[ðə; ði] [ˈmɪzəri] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpɪəriəd] [ɒv; əv] [kəmˈpliːʃ(ə)n] ,
The misery of the period of completion ,
这 苦难 的 这 时期 的 完成 ,

期功之惨，

[duː; də] [nɒt] [əˈbændən] [sɪlk] [ænd; ənd][ˌbæmˈbuː] [ˈmjuːzɪk] ,
Do not abandon silk and bamboo music ,
做 不是 放弃 丝绸 和 竹子 音乐 ,

不废丝竹，

[ˈmeni] [ˈskɔːlərz] [ænd; ənd] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
Many scholars and officials followed suit .
许多 学者们 和 官员 随后 套装 .

士大夫多效之，

[ðɪs] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈkʌstəm] .
This became a custom .
这 成为 一个 风俗 .

遂以成俗。

[wen] [wæŋ] - [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)] [ˈzːnɪstli] [edmˈbɒnɪʃɪŋ] [hɪm] , [hiː; hi] [sed] :
When Wang Tanzhi wrote a letter earnestly admonishing him , he said :
什么时候 王 - 写道 一个 信 切实 告诫 他 , 他 说 :

当王坦之以书苦谏之曰：

" [maɪ] [lɔːd] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] [naʊ] .
" **My lord is young and weak now .**
" 我的 主 是 年轻的 和 虚弱的 现在 .

“今主上幼弱，

[ˈmeni] [ˈvæsəl] [steɪts] [wɜː(r); wə(r)] [ˈpaʊəf(ə)l] .
Many vassal states were powerful .
许多 附庸 各州 是 强大的 .

藩臣多强，

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] [nɒt] [gəʊ][tuː; tə] [kɔːt] [tuː; tə] [pɑːˈtɪsɪpeɪt] [ɪn] [ˈɡʌvənmənt] [əˈfeəz] ?
Why did the prime minister not go to court to participate in government affairs ?
为什么 做过 这 主要的 部长 不是 去 到 法庭 到 参加 在 政府 事务 ?

以为元宰如何不出趋朝参政事？

[ænd; ənd] [fɒnd] [ɒv; əv] [saʊnd] [ænd; ənd] [ˈrɪðəm]
And fond of sound and rhythm
和 喜爱 的 声音 和 韵律

而嗜声律，

[ə; eɪ] [wɜ:k] [ɒv; əv] [greɪt] [æn,tɪsrɪ'peɪʃ(ə)n] .
A work of great anticipation .
一个 工作 的 伟大的 预期 .

期功之作，

[ɪz] [ðɪs] [nɒt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ?
Is this not for the sake of the people and the nation ?
是 这 不是 为了 这 清酒 的 这 人们 和 这 国家 ?

不为苍生国家之计耶？ ”

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ˈtreʒəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] "
" Treasures of the world "
" 宝藏 的 这 世界 "

“天下之宝，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈtrædʒədi] [ðæt] [[ʊd; ʃəd] [bi:; bi] [mɔ:n, məʊn] [baɪ] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
It is a tragedy that should be mourned by the world .
它 是 一个 悲剧 那 应该 是 哀悼 经过 这 世界 .

当为天下惜之，

[du:; də] [nɒt] [let] [,aɪ ˈti:] [bi:; bi] [dɪ'skɑ:dɪd] !
Do not let it be discarded !
做 不是 让 它 是 丢弃 !

勿使弃之也！ ”

[æn; ən] [ˈkænɒt] [kəm'plaɪ] .
An cannot comply .
一个 不能 遵守 .

安不能从，

[ˈpi:p(ə)] [stɪl] [traɪ] [tu:; tə] [ˈɪmɪteɪt] [,aɪ ˈti:] .
People still try to imitate it .
人们 仍然 尝试 到 模拟 它 .

犹是人竞效之。

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈsʌmə(r)] [ɪn][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɪˈhaɪ] (-) ,
In the fifth month of summer in the third year of Yihai (1915) ,
在 这 第五 月 的 夏天 在 这 第三 年 的 怡海 (-) ,

乙亥三年夏五月，

[wæŋ] - [daɪd] .
Wang Tanzhi died .
王 - 死亡 .

王坦之卒，

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈempərə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [ʃi:,eɪ][æn; ən][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈja:ŋ'dʒəʊ] .
The young emperor appointed Xie An as the governor of Yangzhou .
这 年轻的 皇帝 任命 谢 一个 作为 这 州长 的 扬州 .

少帝以谢安为扬州刺史，

[hwa:n] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈʃu:'dʒəʊ] .
Huan Chong was appointed as the governor of Xuzhou .
欢 钟 曾是 任命 作为 这 州长 的 徐州 .

桓冲为徐州刺史。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[tʃɪn] [kɪŋ] ['mɑ:kwis] [wæŋ] [mɛŋ] [fel] [ɪl] .
Qin Qinghe Marquis Wang Meng fell ill .
秦 清河 侯爵 王 孟 跌倒 患病的 .

秦清河武侯王猛寝疾，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] ['pɜ:sənəli] [pə'fɔ:md] [ðə; ði] ['rɪtʃʊəlz] [æt; ət] [ðə; ði] [sə'bɜ:bən] ['ɔ:ltəz] [ænd; ənd]
King Jian of Qin personally performed the rituals at the suburban altars and
国王 建 的 秦 亲自 执行 这 仪式 在 这 郊区 祭坛 和
[æn'sestrəl] ['templz] .
ancestral temples .
祖先的 寺庙 .

秦王坚亲为祈郊庙，

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə] [preɪ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
He also sent his attendants to pray over the river .
他 还 发送 他的 服务员 到 祈祷 超过 这 河 .

又遣侍臣祷河、

[jʊ'eɪ] ,
Yue ,
岳 ,

岳，

[preɪ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɪəs] .
Pray for the fierce .
祈祷 为了 这 凶猛的 .

为猛祈禳。

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz] [sɪ'vɪə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪmptəmz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:t] - [lɪvd; 'laɪvd] .
The illness was severe and the symptoms were short - lived .
这 疾病 曾是 严重 和 这 症状 是 短的 - 居住地 .

猛疾少瘳，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
He then sent someone to the court to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 .

乃遣人入朝上疏，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ri:d] [ə'laʊd] :
King Jian of Qin read aloud :

秦王坚开读曰：

[aɪ] ['nevə(r)] [ɪ'mædʒɪnd] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [ɪ'mædʒəsti] [wʊd] [brɪ'treɪ] [ðə; ði] ['vɜ:tju:z] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd]
I never imagined that Your Majesty would betray the virtues of Heaven and
我 绝不 想象 那 你的 威严 会 背叛 这 美德 的 天堂 和
[ɜ:θ] [baɪ] [ɪn'trʌst] [maɪ] [laɪf] [tu:; tə] [ju:; jʊ] .
Earth by entrusting my life to you .
地球 经过 委托 我的 生活 到 你 .

不图陛下以臣之命而亏天地之德，

[sɪns] [ðə; ði] [brɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪərə] ,
Since the beginning of the era ,
自从 这 开始 的 这 时代 ,

开辟以来，

[,aɪˈtiː][ɪz][ðə; ði][lɑːst] [θɪŋ] .
It is the last thing .
它是这最后的事物 .

未之有也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [riːˈpei, ri-] ['kaɪndnəs] [ɪz][nɒt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ɪkˈspresɪŋ] [wʌnz] [truː]
I have heard that repaying kindness is not as good as expressing one's true
我有听到那偿还仁慈是不是作为好的作为表达一个人的真的
[ˈfiːlɪŋz] .
feelings .
情怀 .

臣闻报德不如尽言，

[wɪð] [hɪz; ɪz][laɪf] ['hæŋɪŋ] [baɪ][ə; eɪ] [θred] ,
With his life hanging by a thread ,
和他的生活绞刑经过一个线 ,

以垂殁之命，

[ˈstiːlɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlegəsi] [ɒv; əv] [ˈlɔɪəlti] :
Stealing a legacy of loyalty :
偷窃一个遗产的忠诚 :

窃献遗忠：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [maɪt] [ænd; ənd][ˈpaʊə(r)] [rɪˈzaʊnd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][lənd] .
Your Majesty's might and power resound throughout the land .
你的陛下的可能和力量回响自始至终这土地 .

伏惟陛下威烈振乎八方，

[ɪts] [ˈɪnfluəns] [ˈjaɪnz] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːs] .
Its influence shines throughout the universe .
它是影响闪耀自始至终这宇宙 .

声教光乎六合，

[naɪn] [ˈprɒvɪnsɪz] [ænd; ənd] [ˈhʌndrəd] [ˈkaʊnti]
Nine Provinces and Hundred Counties
九省份和百县

九州百郡，

[ˈsev(ə)n] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] ,
Seven out of ten ,
七出去的十 ,

十居其七，

[ˈpæsɪfaɪ] [jæn][ænd; ənd] [ʃuː]
Pacifying Yan and Shu
安抚严和舒

平燕定蜀，

[ɪts] [æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmʌstəd] [siːd] .
It's as easy as picking up a mustard seed .
它是作为简单的作为挑选向上一个芥末种子 .

有如拾芥。

[ə; eɪ] [gʊd] [ˈraɪtə(r)] [dʌz] [nɒt] [ˌnesəˈserəli] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [ˈendɪŋ] .
A good writer does not necessarily have a good ending .
一个好的作家做不是不一定有一个好的结束 .

夫善作者不必善成，

[ə; eɪ] [gʊd] [ˈbɪˈɡɪnɪŋ] [dʌz] [nɒt] [ˌnesəˈserəli] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ] [gʊd] [end] .
A good beginning does not necessarily lead to a good end .
一个好的开始做不是不一定带领到一个好的结尾 .

善始者不必善终，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈseɪdʒɪz][ænd; ənd] [kɪŋz] ,
Therefore , the ancient sages and kings ,
所以 , 这 古老的 智者 和 国王 ,
是以古先哲王，

[ˈnəʊɪŋ] [haʊ] [ˈdɪfɪkəlt] [aɪ ˈti:] [ɪz][tu:; tə] [əˈtʃi:v] [greɪt] [θɪŋz] ,
Knowing how difficult it is to achieve great things ,
会心 如何 难的 它 是 到 达到 伟大的 事物 ,
知功业之不易，

[ˈtreɪblɪŋ] [wɪð] [fɪə(r)] ,
Trembling with fear ,
发抖 和 害怕 ,
战战兢兢，

[æz; əz] [ɪf] [ˈstændɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][æn; ən] [əˈbɪs] .
As if standing on the edge of an abyss .
作为 如果 常设 在 这 边缘 的 一个 深渊 .
如临深渊，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ,
Your Majesty ,
你的 威严 ,
伏惟陛下，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtsteps] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈseɪdʒɪz] ,
Following in the footsteps of the ancient sages ,
下列的 在 这 脚步声 的 这 古老的 智者 ,
追纵前圣，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][səʊ] [ˈlʌki] ! "
The world is so lucky ! "
这 世界 是 所以 幸运的 ! "
天下幸甚！ "

[kɪŋ] [dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ri:d] [aɪ ˈti:] .
King Jian of Qin read it .
国王 建 的 秦 读 它 .
秦王坚览之，

[ɡri:f] - [ˈstri:kən] [ænd; ənd] [ˈwi:pɪŋ] ,
Grief - stricken and weeping ,
悲伤 - 受打击的 和 哭泣 ,
悲恸流涕，

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu:; tə][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz]
On that day , he personally accompanied the Crown Prince to the Prime Minister's
在 那 天 , 他 亲自 伴随 这 王冠 王子 到 这 主要的 部长
[ˈrezɪdəns] .
residence .
住宅 .
是日亲与太子至丞相府中，

[rɪˈɡɑ:dɪŋ] [wæŋ] [mɛŋz] [ˈɪlnəs] ,
Regarding Wang Meng's illness ,
关于 王 孟氏 疾病 ,
视王猛之疾，

[tu:; tə][ɪnˈkwæɪə(r)] [əˈbaʊt] [wʊt] [wɪl] [ˈhæpən] [ˈɑ:ftəwəd] .
To inquire about what will happen afterward .
到 查询 关于 什么 将要 发生 之后 .
访以后事。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər]
King Jian of Qin , the Crown Prince , and his ministers
国王 建 的 秦 , 这 王冠 王子 , 和 他的 部长们

秦王坚与太子诸臣，

[ˈentə(r)][ðə; ði] ['bedru:m] [də'rektli] .
Enter the bedroom directly .
进入 这 卧室 直接地 .

直入卧内。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [aɪ] ['hævnt] [si:n] [ju:; jʊ][ɪn] [kɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [wi:ks] , "
" I haven't seen you in court for several weeks , "
" 我 还没有 已见 你 在 法庭 为了 一些 周 , "

“数旬不见卿朝，

[hu:] [nju:] [jɔ:(r); jə(r)] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz][səʊ] ['sɪəriəs] ?
Who knew your illness was so serious ?
WHO 知道 你的 疾病 曾是 所以 严肃的 ?

谁知卿疾甚重，

[aɪ][eɪ 'em] ['di:pli] ['wʌrɪd] .
I am deeply worried .
我 是 深 担心 .

朕甚隐忧，

[preɪ] [ɒn] [brɪ'hɑ:f] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] [æt; ət][ðə; ði] [sə'bɜ:bən] ['templz] .
Pray on behalf of others at the suburban temples .
祈祷 在 代表 的 其他的 在 这 郊区 寺庙 .

代祈郊庙，

[tu:; tə] [prə'tekt] [ju:; jʊ] , [sɜ:(r)] .
To protect you , sir .
到 保护 你 , 先生 .

以庇于卿。

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] [naʊ] ,
Come to see you now ,
来 到 看 你 现在 ,

今来视卿，

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [wel] ,
If you are not well ,
如果 你 是 不是 出色地 ,

倘尔不豫，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [θɔ:ts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

有何见示？ ”

[wæŋ] [mɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ] [ki:n] [aɪ] [ðæt] [kæn; kən] [si:] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] . "
" Your Majesty has a keen eye that can see a thousand miles away . "
" 你的 威严 有 一个 敏锐的 眼睛 那 能 看 一个 千 英里 离开 . "

“陛下明见千里之外，

[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd][fɔ:l][ɒv; əv] ['daɪnəstɪz] [θru:ˈaʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri]
The rise and fall of dynasties throughout history
这 上升 和 落下 的 王朝 自始至终 历史
古今兴亡，

[aɪˈti:][mʌst; məst][bi; bi] [nəʊn] [tu:; tə][ɔ:l] .
It must be known to all .
它 必须 是 已知 到 全部 .
必所尽知。

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wɒz; wəz][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ə; eɪ] [rɪˈməʊt] ['eəriə] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jæŋtʃi]
However , the Jin dynasty was located in a remote area south of the Yangtze
然而 , 这 斤 王朝 曾是 位于 在 一个 偏僻的 区域 南 的 这 长江
[ˈrɪvə(r)] .
River .
河 .
然晋室僻处江南，

[aɪˈti:][ɪz][ðə; ði] [səkˈseɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɪˈdʒɪtɪmət] ['kælɪndə(r)] .
It is the succession of the legitimate calendar .
它 是 这 演替 的 这 合法的 日历 .
乃正朔相承，

[pi:s] [ænd; ənd] ['hɑ:məni] [bɪˈtwi:n] [sjuˈpiəriəz] [ænd; ənd] [ɪnˈfiəriəz]
Peace and harmony between superiors and inferiors
和平 和 和谐 之间 上级 和 下等人
上下安和，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['mɪnɪstərz] [deθ] ,
After the minister's death ,
后 这 部长 死亡 ,
臣歿之后，

[aɪ] [həʊp] [ju:; jʊ] [wɪl] [nɒt] [ju:z][dʒɪn][æz; əz][ə; eɪ]['pri:tekst] .
I hope you will not use Jin as a pretext .
我 希望 你 将要 不是 使用 斤 作为 一个 借口 .
愿勿以晋为图。

[ʃi:ɑ:nˈbeɪ]
Xianbei
鲜卑人

鲜卑、

[ˈwestən] [tʃi:ˈæŋ] ,
Western Qiang ,
西 强 ,
西羌，

[maɪ] ['enəmi] ,
My enemy ,
我的 敌人 ,
我之仇敌，

[ˈʌltɪmətli] , [aɪˈti:][wɪl] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] ['prɒbləm] .
Ultimately , it will become a major problem .
最终 , 它 将要 变得 一个 主要的 问题 .
终为大患，

[aɪˈti:][ʃʊd; ʃəd][bi; bi] ['grædʒuəli] [ɪˈlɪmɪnətɪd] .
It should be gradually eliminated .
它 应该 是 逐步地 已淘汰 .
宜渐除之。”

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒，

[hi:; hi][wəʊz; wəz] - [j'ɪəz] [əʊld] .
He was 52 years old .
他 曾是 - 年 老的 .

年五十二岁。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [ɔ:l] [wept] [ˈbɪtəli] .
King Jian of Qin and his ministers all wept bitterly .
国王 建 的 秦 和 他的 部长们 全部 哭泣 苦涩地 .

秦王坚与群臣皆大哭之，

[dʒi:'æŋ] [sed] [tu:; tə] [kraʊn] [prɪns] [ˈfu:] [hɒŋ] :
Jian said to Crown Prince Fu Hong :
建 说 到 王冠 王子 傅 洪 :

坚谓太子苻宏曰：

" [dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɒt] [wɪ] [fɔ:(r); fə(r)][em 'i:][tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜ:ld] ? "
" Does Heaven not wish for me to pacify the world ? "
" 做 天堂 不是 希望 为了 我 到 安抚 这 世界 ? "

“天不欲使吾平定六合耶，

[waɪ] [hæz; həz] - [si:zd] [maɪ] [ˈterətri] [səʊ] [ˈkwɪkli] !
Why has Jinglue seized my territory so quickly !
为什么 有 - 查获 我的 领土 所以 迅速地 !

何夺吾景略之速也！ ”

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] , [hi:; hi][kraɪd] [ə'gen] .
After speaking , he cried again .
后 请讲 , 他 哭 再次 .

言毕又哭，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈfju:nərəl][ænd; ənd] [ɪn'tɜ:mənt] [wɜ:(r); wə(r)] [kəm'plɪtɪd] ,
After the funeral and interment were completed ,
后 这 葬礼 和 安葬 是 完全的 ,

命大殓化之讫，

[hi:; hi] [ðen] [wept] [ˈbɪtəli] .
He then wept bitterly .
他 然后 哭泣 苦涩地 .

乃大哭，

[hi:; hi][led] [kraʊn] [prɪns] [hɒŋ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He led Crown Prince Hong back to the palace .
他 引领 王冠 王子 洪 后退 到 这 宫殿 .

引太子宏归宫而去。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ɒv; əv] - [peɪd] [ˈtrɪbjʊ:t] .
The Kingdom of Dayuan paid tribute .
这 王国 的 - 有薪酬的 贡 .

大宛国进贡，

[prɪ'zentɪŋ] [ə; eɪ][mæɡ'nɪfɪs(ə)nt] [hɔ:s] [tu:; tə][ðə; ði] [greɪt] [ˈneɪ(ə)n] .
Presenting a magnificent horse to the great nation .
呈现 一个 壮丽 马 到 这 伟大的 国家 .

献大马千里驹，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] ['swetɪŋ] [blʌd] .
All were sweating blood .
全部 是 出汗 血 .

皆汗血，

[dʒu:] [jɪz] [meɪn] [ɪz] [faɪv] - ['kʌləd] .
Zhu Yi's mane is five - colored .
朱 易的 鬃毛 是 五 - 有色 .

朱鬣五色，

['fi:nɪks] , ['i:g(ə)l] , [ænd; ənd][ˈju:nɪkɔ:n]
Phoenix , Eagle , and Unicorn
凤凰 , 鹰 , 和 独角兽

凤鹰麟身，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [ˈlðə(r)][reə(r)][ænd; ənd] ['preʃəs] ['treʒəz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði]
More than 500 other rare and precious treasures were also brought to the
更多的 比 - 其他 稀有的 和 宝贵的 宝藏 是 还 带来 到 这
[saɪt] .
site .
地点 .

及其他珍异宝五百余种至。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][pʊ; əv] [tʃɪn] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lɪz] , ['seɪɪŋ] :
King Jian of Qin addressed his officials , saying :
国王 建 的 秦 已解决 他的 官员 , 说 :

秦王坚谓百官曰：

[aɪ] [θɪŋk] [pʊ; əv][ˈempərə(r)] [wen] [pʊ; əv][hæn] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] - [maɪl] [hɔ:s] .
I think of Emperor Wen of Han returning the thousand - mile horse .
我 思考 的 皇帝 温 的 韩 返回 这 千 - 英里 马 .

“吾思汉文之返千里马，

['saɪɪŋ] [ænd; ənd] ['preɪzɪŋ] [ðə; ði] ['bjʊ:ti] ,
Sighing and praising the beauty ,
叹息 和 赞扬 这 美丽 ,

咨嗟美咏，

[ðə; ði] ['hɔ:sɪz] [prɪ'zentɪd] [baɪ] - [tə'deɪ] ,
The horses presented by Dayuan today ,
这 马匹 呈现 经过 - 今天 ,

今大宛所献之马，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tɜ:nd] .
They all returned .
他们 全部 返回 .

其悉返之，

[ʃu:k] - [wæn] ,
Shuke Nianqian Wang ,
舒克 - 王 ,

庶克念前王，

[aɪ 'ti:] [saʊndz] [laɪk] [ðə; ði] [ɪəz] [pʊ; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] .
It sounds like the ears of the ancients .
它 声音 喜欢 这 耳朵 的 这 古代人 .

仿佛古人耳，

[jɔ:(r); jə(r)] ['mɪnɪstə] [meɪ] [kəm'pəʊz] [ə; eɪ][ˈpəʊɪm] [ɪn'taɪtld] " ['stɒpɪŋ] [ðə; ði] ['hɔ:sɪz] " .
Your ministers may compose a poem entitled " Stopping the Horses " .
你的 部长们 可能 撰写 一个 诗 标题 " 停止 这 马匹 " .

汝群臣可作《止马诗》，

[ænd; ənd][sent][hɪz; ɪz][ˈenvɔɪ][bæk][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈkʌntri] .
And sent his envoy back to his country .
和 发送 他的 使者 后退 到 他的 国家 .
而遣其使还国，

[ðɪs][ʃəʊz][ə; eɪ][læk][ɒv; əv][dɪˈzaɪə(r)] .
This shows a lack of desire .
这 演出 一个 缺少 的 欲望 .
示无欲也。”

[ˈðeəfɔː(r)][,ðə; ði][kɔːt][əˈfɪ(ə)lɪz][kəmˈpəʊzd][ðə; ði]"[ˈpəʊɪm][ɒn][ˈstɒpɪŋ][ðə; ði][ˈhɔːsɪz]" .
Therefore , the court officials composed the " Poem on Stopping the Horses " .
所以 , 这 法庭 官员 由 这 " 诗 在 停止 这 马匹 " .
于是群臣作《止马诗》，

[ðə; ði][ˈmesɪndʒə(r)][wɒz; wəz][ˈɔːdəd][tuː; tə][teɪk][ðə; ði][ˈtrezə(r)] .
The messenger was ordered to take the treasure .
这 信使 曾是 订购 到 拿 这 宝藏 .
令使人领前宝物，

[hiː; hi][rɪˈtɜːnd][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈkʌntri][ænd; ənd][left] .
He returned to his country and left .
他 返回 到 他的 国家 和 左边 .
还国去讫。

[fɜːst][wɒz; wəz][ðə; ði][dʒiːeɪˈoʊ][ˈlɜː luː][ˈpiːp(ə)l] , [wæn] [mjuː] ,
First was the Gao Lu people , Wang Mu ,
第一的 曾是 这 高 鲁 人们 , 王 亩 ,
先是高陆人王木，

[ə; eɪ][ˈtɜːt(ə)l][wɒz; wəz][faʊnd][waɪl][ˈdɪɡɪŋ][ə; eɪ][wel] .
A turtle was found while digging a well .
一个 龟 曾是 成立 尽管 挖掘 一个 出色地 .
穿井得龟一只，

[θriː][fiːt][tɔːl]
Three feet tall
三 脚 高的
大三尺，

[aɪˈtiː][hæz; hæz][ðə; ði][eɪt][ˈtraɪgræm][ɒn][ɪts][bæk] .
It has the Eight Trigrams on its back .
它 有 这 八 三卦 在 它是 后退 .
背有八卦。

[mjuː][dʒɪŋ][wɒz; wəz][prɪˈzentɪd][tuː; tə][kɪŋ][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪŋ] .
Mu Jin was presented to King Jian of Qin .
亩 斤 曾是 呈现 到 国王 建 的 秦 .
木进于秦王坚，

[hiː; hi][ˈfɜːmli][ˈɔːdəd][ðæt][aɪˈtiː][biː; bi][kept][ɪn][ðə; ði][pɒnd] .
He firmly ordered that it be kept in the pond .
他 牢牢 订购 那 它 是 保留 在 这 池塘 .
坚命养之于池中，

[ðeɪ][wɜː(r); wə(r)][fed][ˈmɪlɪt][ˈevri][deɪ] .
They were fed millet every day .
他们 是 美联储 粟 每一个 天 .
日以粟与之食，

[hiː; hi][daɪd][ðeə(r)] .
He died there .
他 死亡 那里 .
及此而死。

[ðə; ði][grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpæləs] [rɪˈpɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪn] .
The Grand Master of the Palace reported this to King Jian of Qin .
这 盛大 掌握 的 这 宫殿 据报道 这 到 国王 建 的 秦 :

太仆奏知秦王坚，

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [ˈɔːdəd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [bəʊnz] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l] .
He firmly ordered that his bones be placed in the Imperial Ancestral Temple .
他 牢牢 订购 那 他的 骨头 是 放置 在 这 帝国 祖先的 寺庙 :

坚命藏其骨于太庙。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

其夜，

[ðə; ði][ˈtemp(ə)l] [əˈfɪʃ(ə)l] [dʒiːˈeɪʊʊ][ˈlɑː luː] [dreɪmt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈtɔːtəs] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪm] :
The temple official Gao Lu dreamt of a tortoise and said to him :
这 寺庙 官方的 高 鲁 梦见 的 一个 龟 和 说 到 他 :

庙丞高虓梦龟谓之曰：

" [ai] [wɪl] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈhɑːn][ˈɑːftə(r)] [kəmˈpliːtɪŋ] [maɪ] [wɜːk] . "
" **I will return to Jiangnan after completing my work .** "
" 我 将要 返回 到 江南 后 完成 我的 工作 . "

“我出本将归江南，

[ʌnˈlʌki]
Unlucky
倒霉

遭时不遇，

[hiː; hi] [ˈperiʃt] [ɪn][ðə; ði][tʃɪn] [kɔːt] .
He perished in the Qin court .
他 遇难 在 这 秦 法庭 :

陨命秦廷。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][dʒiːˈeɪʊʊ][ˈlɑː luː][wɜː(r); wə(r)] [ˈgrettli] [kənˈfjuːzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [driːm] .
The Gao Lu were greatly confused by his dream .
这 高 鲁 是 非常 使困惑 经过 他的 梦 :

高虓大惑其梦。

[əˈnʌðə(r)] [ˈpɜːs(ə)n] [əˈraɪvd] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈenəmi] :
Another person arrived and said to the enemy :
其他 人 到达的 和 说 到 这 敌人 :

又有一人至谓虓曰：

[lɑːst] [naɪt] [ai] [dreɪmt] [ɒv; əv][ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [ˈtɔːtəs] [ðæt] [sed] [ai] [wʊd] [daɪ][æɪt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv]
Last night I dreamt of a divine tortoise that said I would die at the age of
最后的 夜晚 我 梦见 的 一个 神圣的 龟 那 说 我 会 死 在 这 年龄 的
[θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [sɪks] [ˈhʌndrəd] .
three thousand six hundred .
三 千 六 百 :

“吾昨夜梦神龟言吾三千六百岁而终，

[ˈdiːmənz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [raɪz] [ɪn][ðə; ði][end] .
Demons will inevitably rise in the end .
恶魔 将要 不可避免地 上升 在 这 结尾 :

终必妖兴，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['næʃ(ə)nəl] [ˌsʌbdʒuˈgeɪʃn] .

This is a sign of national subjugation .
这 是 一个 符号 的 国家的 征服 .

亡国之征也，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [dri:m] , [gʊd] [ɔ:(r)][bæd] ?

What is the meaning of this dream , good or bad ?
什么 是 这 意义 的 这 梦 , 好的 或者 坏的 ?

此梦未审主何吉凶? ”

[ðə; ði] ['enəmiʒ] [ɪn'tenʃ(ə)nɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ðʌs] [meɪd] [klɪə(r)] .

The enemy's intentions were thus made clear .
这 敌人的 意图 是 因此 制成 清除 .

虏意遂明，

[ðen] [hi;; hi] [sed] :

Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [aɪ 'ti:] ['dʌznt] [kən'sɜ:n] [hɪm] [mʌt]] . "

" It doesn't concern him much . "
" 它 不 忧虑 他 很多 . "

“不主甚事，

[ðə; ði]['neiʃ(ə)n] [wɪl] [su:n] [dɪ'klaɪn] .

The nation will soon decline .
这 国家 将要 很快 衰退 .

主国家不久衰也，

[ju;; jʊ] ['mʌsnt] [let] ['eniθɪŋ] [slɪp][baɪ] .

You mustn't let anything slip by .
你 不得 让 任何事物 滑 经过 .

汝休得漏言。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tu:] [kept] [aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['si:kɾət] .

Therefore , the two kept it a secret .
所以 , 这 二 保留 它 一个 秘密 .

因此二人秘之，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [let][aɪ 'ti:] [aʊt] .

They dared not let it out .
他们 敢于 不是 让 它 出去 .

不敢传出。

[naʊ] , ['ɑ:ftə(r)] [kɪŋ] [dʒɪ:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['veəriəs] [steɪts] ,

Now , after King Jian of Qin pacified the various states ,
现在 , 后 国王 建 的 秦 安抚 这 各种各样的 各州 ,

却说秦王坚自平诸国之后，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['prɒspərəs] .

The country is prosperous .
这 国家 是 繁荣 .

国内殷实，

[hi;; hi] [ðen] [dɪ'spleɪd] [ɪk'strævəgəns] [tu;; tə] ['ʌðə(r)z] .

He then displayed extravagance to others .
他 然后 显示 奢侈 到 其他的 .

遂示人以奢侈，

[ə; eɪ] ['bi:dɪd] ['kɜ:t(ə)n] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔ:l] .

A beaded curtain hangs in the main hall .
一个 串珠 窗帘 悬挂 在 这 主要的 大厅 .

悬珠帘于正殿，

[tuː; tə][ˈgæðə(r)][ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [ˈmɪnɪstər] .
To gather a group of ministers .
到 收集 一个 团体 的 部长们 .

以集群臣。

[piː; iˈaɪ] - , [ə; eɪ] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)l] , [ədˈvaɪzɪd] [hɪm] [əˈɡenst] [aɪ ˈtiː] .
Pei Yuanlue , a court official , advised him against it .
裴 元略 , 一个 法庭 官方的 , 建议 他 反对 它 .

尚书郎裴元略谏之，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王坚大悦，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][rɪˈmuːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈbiːdɪd] [ˈkɜːt(ə)n] .
He ordered the removal of the beaded curtain .
他 订购 这 移动 的 这 串珠 窗帘 .

命去其珠帘，

[juˈɑːn] [luː] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən][ədˈvaɪzə] .
Yuan Lue was appointed as an advisor .
元 卢 曾是 任命 作为 一个 顾问 .

以元略为谏议大夫。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [kɪnz] [ˈmʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ˈwɪdəʊd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
King Jian of Qin's mother was widowed at a young age .
国王 建 的 秦的 母亲 曾是 寡 在 一个 年轻的 年龄 .

秦王坚母少寡，

[ˈdʒen(ə)rəl][liː] [weɪ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðə; ði][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][baɪ] [jæŋ] .
General Li Wei enjoyed the favor of Bi Yang .
一般的 李 魏 享受 这 偏爱 的 双 杨 .

将军李威有辟阳之宠，

[ðə; ði] [hɪˈstɔːriən] [rɪˈkɔːdɪd] [aɪ ˈtiː][ɪn][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
The historian recorded it in history .
这 历史学家 记录 它 在 历史 .

史官载之于史。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [pəˈspektɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] " [ˈdeɪli] [ˈrekɔːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈempərərz] [ækˈtɪvətɪz] " ,
From the perspective of the " Daily Records of the Emperor's Activities " ,
从 这 看法 的 这 " 日常的 记录 的 这 皇帝的 活动 " ,

至是坚椎起居注》观之，

[ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [aɪ] [felt] [əˈfeɪmd] [ænd; ənd][ˈæŋɡrɪ] .
Seeing this , I felt ashamed and angry .
看到 这 , 我 毛毡 羞愧 和 生气的 .

见其事惭怒，

[ðə; ði] [bʊk] [wɒz; wəz] [bɜːnd] [ɪˈmiːdiətli] .
The book was burned immediately .
这 书 曾是 烧伤 立即地 .

即焚其书，

[ɡrænd] [ˈprɔːsɪkjʊːtərz] [hɪˈstɔːriən]
Grand Prosecutor's Historian
盛大 检察官的 历史学家

大检史官，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
They will be punished .
他们 将要 是 受到惩罚 .

将加其罪，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['skɒlə(r)] [dʒaʊ] [ˈtʃwɑːn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [daɪd] .
At that time , the scholar Zhao Quan and others had already died .
在 那 时间 , 这 学者 赵 权 和 其他的 有 已经 死亡 .

时著书郎赵泉等已死，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ˈəʊnli][æt; ət][fɜːst] [ðæt] [,aɪ 'tiː] [stɒpt] .
It was only at first that it stopped .
它 曾是 仅有的 在 第一的 那 它 停止 .

始乃止之。

[ˈtʃæptə(r)] - [jaʊ] [tʃɑːŋ] [liːdz] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)]
Chapter 246 Yao Chang leads his troops to capture Liangzhou
章 - 姚 张 线索 他的 军队 到 捕获 凉州

第二四六回 姚萇以兵下凉州

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtaijuːˈɑːn][ˈɪərə][ɒv; əv][ðə; ði] - [jɪə(r)] ,
In the first year of the Taiyuan era of the Bingzi year ,
在 这 第一的 年 的 这 太原 时代 的 这 - 年 ,

丙子太元元年，

[ðæt] [jɪə(r)] , [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [lɪɑːŋ] [ˈdɪnəsti] [fel] .
That year , the Northern Liang dynasty fell .
那 年 , 这 北方 梁 王朝 跌倒 .

是岁北凉亡。

[naʊ] , [,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [zɑːŋ] - [fɜːst] [kɪld] [hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [zɑːŋ] - ,
Now , it is said that Zhang Tianxi first killed his nephew Zhang Xuanjing ,
现在 , 它 是 说 那 张 - 第一的 被杀 他的 侄子 张 - ,

却说张天锡初杀其侄张玄靓，

[hiː; hi] [drɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ]
He declared himself King of Liang
他 声明 他自己 国王 的 梁

自立为凉王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ˈfiːnɪks] .
The reign title was changed to Phoenix .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 凤凰 .

改元凤凰。

[ˈdjʊərəɪŋ] - [reɪn]
During Tianxi's reign
期间 - 在位

天锡在位，

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn]
Indulging in wine and women
沉溺于 在 葡萄酒 和 女性

荒于酒色，

[nɒt] [ɪn'vɒlvd] [ɪn] [ˈdeɪli] [ə'feəz] ,
Not involved in daily affairs ,
不是 涉及 在 日常的 事务 ,

不亲庶务，

[hiː; hi] [di'pəʊz] [ðə; ði][eə(r)] [ə'pærənt] , [di: 'eɪ][hwaɪ] , [ænd; ənd] [ɪn'stɔːld] [di: 'eɪ][ju] , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]
He deposed the heir apparent , Da Huai , and installed Da Yu , the son of
他 被罢免 这 继承人 明显 , 达 怀 , 和 已安装 达 于 , 这 儿子 的
[ə; eɪ] ['feɪvəd] ['kɒŋkjubəɪn] , [æz; əz][eə(r)] .
a favored concubine , as heir .
一个 受青睐 妾 , 作为 继承人 .

黜世子大怀而立嬖妾之子大豫，

[ˈhjuːmən] [rɪ'zentmənt] [ænd; ənd][ˈæŋɡə(r)] .
Human resentment and anger .
人类 怨恨 和 愤怒 .

人情愤怒。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [bɪ'liːvd] [ðæt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl][ˈfeɪvə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts]
King Jian of Qin believed that the imperial favor bestowed upon his subjects
国王 建 的 秦 相信 那 这 帝国 偏爱 授予 之上 他的 主题
[wɒz; wəz][nɒt] [jet] ['fʊli] ['riːəlaɪzd] .
was not yet fully realized .
曾是 不是 然而 完全 已实现 .

秦王坚以天锡臣道未纯，

[send] ['dʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [tʃɑːŋ] ,
Send General Yao Chang ,
发送 一般的 姚 张 ,

遣将军姚苌、

[liɑːŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlɪz] [ɛpɪ'əʊtʃt] [zaɪ] .
Liang Xi and his generals approached Xihe .
梁 习 和 他的 将军们 接近 西河 .

梁熙等将兵临西河，

[liɑːŋ] [ʃuː] , [ə; eɪ] [kɔːt] [ə'fɪʃ(ə)l] , [sed] :
Liang Shu , a court official , said :
梁 舒 , 一个 法庭 官方的 , 说 :

尚书郎梁殊曰：

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [muːv] [truːps] . "
" We must not move troops . "
" 我们 必须 不是 移动 军队 . "

“未可动兵，

[wiː; wi][kæn; kən][fɜːst] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
We can first send someone to summon him to the capital .
我们 能 第一的 发送 某人 到 召唤 他 到 这 首都 .

可先使人征其来京，

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不朝，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi][dɪ'mɑːnd][ˌaɪ 'tiː] .
Only then can we demand it .
仅有的 然后 能 我们 要求 它 .

方可讨之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[dʒi:'æŋ][sent] [liɑ:ŋ] [[ju:] [tu:; tə] ['sɪməŋ] [hɪm][baɪ][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] , ['seɪŋ] :
Jian sent Liang Shu to summon him by imperial decree , saying :
建 发送 梁 舒 到 召唤 他 经过 帝国 法令 , 说 :
坚使梁殊奉诏征之曰:

" [ɪf] [ju:; jʊ] [dɪsə'beɪ] [ɔ:'dɜ:s] ,
" If you disobey orders ,
" 如果 你 违 订单 ,
“如有违命，
[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [əd'vɑ:nst] [tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] [səb'dju:] [ðə; ði] ['enəmi] .
They immediately advanced to attack and subdue the enemy .
他们 立即地 先进的 到 攻击 和 征服 这 敌人 .
即进师扑讨。”

[liɑ:ŋ] [ju:] [ə'raɪvd] [ɪn] - .
Liang Shu arrived in Guzang .
梁 舒 到达的 在 - .
梁殊至姑臧，
- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [plɒtɪd] [tə'geðə(r)] .
Tianxi and his officials plotted together .
- 和 他的 官员 绘制 一起 .
天锡会官属谋之，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [sə'bu:dɪnɪts] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['fɪʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
The officials and their subordinates were all furious and said :
这 官员 和 他们的 下属 是 全部 狂怒 和 说 :
官属皆怒曰：
" [maɪ]['fæməli][hæz; həz] [sɜ:vɪd] [ðə; ði] [stɛɪt] [ɒv; əv][dʒɪn][fɔ:(r); fə(r)] [dʒenə'reɪʃnz] . "
" My family has served the state of Jin for generations . " "
" 我的 家庭 有 服务 这 状态 的 斤 为了 几代人 . " "
“吾世事晋国，

[hɪz; ɪz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] [ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'naʊnd] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] .
His loyalty and integrity are renowned throughout the country .
他的 忠诚 和 正直 是 著名 自始至终 这 国家 .
忠节著于海内，
[naʊ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['reb(ə)]; rɪ'bel] [kɔ:t] ,
Now that I have submitted to the rebel court ,
现在 那 我 有 提交 到 这 反叛 法庭 ,
今一旦委身贼廷，

[,aɪ'ti:][ɪz][ðə; ði] ['ʌglliəst] [θɪŋ] [ɪ'mædʒɪnəbl] ;
It is the ugliest thing imaginable ;
它 是 这 最丑陋的 事物 可以想象的 ;
丑莫大焉；
[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðə; ði]['heksɪ][k'ɒrɪdɔ:(r)][ɪz][ə; eɪ][næt(ə)rəl]['bæriə(r)] .
Moreover , the Hexi Corridor is a natural barrier .
而且 , 这 河西 走廊 是 一个 自然的 障碍 .
且河西天险，

[ɪf] [wʌŋ] [nəʊz] [ðə; ði][er'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri]
If one knows the elite troops within the territory
如果 一 知道 这 精英 军队 之内 这 领土
若悉境内精兵，
[raɪt] [tu:; tə] ['sɪməŋ] [ðə; ði] ['westən] [rɪ:'dʒənz] ,
Right to summon the Western Regions ,
正确的 到 召唤 这 西 地区 ,
右招西域，

[ðeɪ] [dru:] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪ,ɔːŋ,nu:] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðem; ðəm] .
They drew in the Xiongnu to the north to repel them .
他们 画 在 这 匈奴 到 这 北 到 击退 他们 .

北引匈奴以拒之，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][biː; bi][səʊ][ʊə(r)] [ðeɪ] [wʊənt] [səkˈsiːd] ?
How can you be so sure they won't succeed ?
如何 能 你 是 所以 当然 他们 惯于 成功 ?

何遽知其不捷也？ ”

- [rəʊld] [ʌp][hɪz; ɪz] [sliːvz] [ænd; ənd] [dɪˈkleəd] [ˈlaʊdli] :
Tianxi rolled up his sleeves and declared loudly :
- 滚动 向上 他的 袖子 和 声明 高声 :

天锡攘袂大言曰：

[maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .
My mind is made up .
我的 头脑 是 制成 向上 .

“孤意决矣，

[ˈeniwʌn] [huː] [spiːks] [ɒv; əv] [səˈrendə(r)] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtrɪd] !
Anyone who speaks of surrender will be executed !
任何人 WHO 说话 的 投降 将要 是 执行 !

言降者斩！ ”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [lɪɑːŋ] [ʃuː] , [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈenvɔɪ] :
He then said to Liang Shu , the Qin envoy :
他 然后 说 到 梁 舒 , 这 秦 使者 :

乃谓秦使梁殊曰：

[duː; də][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [əˈlaɪv] ?
Do you wish to return alive ?
做 你 希望 到 返回 活 ?

“君欲生归乎，

" [tuː; tə][daɪ][ɔː(r)][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] ? "
" To die or to return ? "
" 到 死 或者 到 返回 ? "

死归乎？ ”

[ʃuː] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

" [juː; jʊ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [tʃɪn] [fɜːst] ,
" You surrendered to Qin first ,
" 你 投降 到 秦 第一的 ,

“君先降秦，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sent] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [juː; jʊ] .
The King of Qin sent me to conquer you .
这 国王 的 秦 发送 我 到 征服 你 .

秦王遣吾征君，

[ɪf] [juː; jʊ][dʊənt][gəʊ] ,
If you don't go ,
如果 你 不 去 ,

君不去，

[duː; də][nɒt] [kɪl] [ˌem ˈiː] ,
Do not kill me ,
做 不是 杀 我 ,

莫道杀吾，

[hiː; hi] [wɪl] [suːn] [kɪl] [hɪm'self] ！
He will soon kill himself ！
他 将要 很快 杀 他自己 ！

其不久且自将杀耳！ ”

[ʌn'jiːldɪŋ] [ɪn] ['spɪrɪt] ，
Unyielding in spirit ，
不屈 在 精神 ；

辞气不屈，

- ['æŋgrəli] [sed] ː
Tianxi angrily said ː
- 愤怒地 说 ː

天锡怒曰：

" [kɪl] [ðem; ðəm] ！ "

" Kill them ！ "
" 杀 他们 ！ "

“杀之！ ”

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ， [ˈleɪdɪ] [jæn] ， [wept] [ænd; ɐnd] [sed] ː
His mother ， Lady Yan ， wept and said ː
他的 母亲 ， 女士 严 ， 哭泣 和 说 ː

其母严氏泣曰：

" [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ruːld] [ðə; ðɪ] [wɜːld] [wɪð] [ʌn'pærəleɪd] [maɪt] ． "

" The King of Qin ruled the world with unparalleled might ． "
" 这 国王 的 秦 裁决 这 世界 和 无与伦比 可能 ． "

“秦王横制天下，

['səʊldʒəz] [liːv] [nəʊ] [treɪs] ．
Soldiers leave no trace ．
士兵 离开 不 痕迹 ．

兵不留行，

[ɪf] [juː; jʊ] [sə'rendə(r)] ，
If you surrender ，
如果 你 投降 ；

汝若降之，

[aɪ 'tiː] [meɪ] [ɪk'stend][hɪz; ɪz][laɪf][baɪ][ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [jɪəz] ．
It may extend his life by a few more years ．
它 可能 延长 他的 生活 经过 一个 很少 更多的 年 ．

犹可延数年之命，

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['stændɒf] ，
Now that we are in a standoff ．
现在 那 我们 是 在 一个 对峙 ；

今既抗衡，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [ðeə(r)] ['mesɪndʒə(r)] ．
They also killed their messenger ．
他们 还 被杀 他们的 信使 ．

又杀其使者，

[ðeə(r)] [dɪ'maɪz] [ɪz] ['ɪmɪnənt] ！
Their demise is imminent ！
他们的 死亡 是 迫在眉睫 ！

亡无日矣！ ”

- [sent] ['dʒen(ə)rəl][mɑː][dʒiː'æn][tuː; tə] [liːd] - ， - [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [tʃɪn] ．
Tianxi sent General Ma Jian to lead 20 ， 000 troops to resist Qin ．
- 发送 一般的 马 建 到 带领 - ， - 军队 到 抵抗 秦 ．

天锡使将军马建率众二万拒秦。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] , [kɪld] [ðə; ði] ['envɔɪ] .
King Jian of Qin , upon hearing of the imperial decree , killed the envoy .
国王 建 的 秦 , 之上 听力 的 这 帝国 法令 , 被杀 这 使者 .

秦王坚闻天锡杀其使，

[jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] - .
Yao Chang was appointed General Yangwu .
姚 张 曾是 任命 一般的 - .

以姚苌为扬武将军，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [lɪɑ:ŋ] .
A general led 50 , 000 troops to attack Liang .
一个 一般的 引领 - , - 军队 到 攻击 梁 .

将兵五万前来伐凉。

[hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv] [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ]
Historical accounts of Yao Chang
历史 账户 的 姚 张

史说姚苌，

[zɪ:'aɪ] [dʒɪŋmaʊ]
Zi Jingmao
zi 景茂

字景茂，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['twenti] - [fɔ:θ] [sʌŋ][ɒv; əv][ji:] [dʒɒŋ] .
He was the twenty - fourth son of Yi Zhong .
他 曾是 这 二十 - 第四 儿子 的 易 钟 .

乃弋仲二十四子也，

[hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [daɪd] .
His brother died .
他的 兄弟 死亡 .

其兄死了，

[aɪ][fɪə(r)][aɪ] ['kænɒt] [stænd] [ə'ləʊn] .
I fear I cannot stand alone .
我 害怕 我 不能 站立 独自的 .

恐孤不能立，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə]['fu:] [[eŋ] .
He then led his brothers to surrender to Fu Sheng .
他 然后 引领 他的 兄弟 到 投降 到 傅 盛 .

乃率诸弟降于苻生。

['fu:] [[eŋ] [wɒz; wəz] [kɪld] .
Fu Sheng was killed .
傅 盛 曾是 被杀 .

苻生被杀，

['fu:][dʒi:'æŋ] [ju: 'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Fu Jian usurped the throne .
傅 建 篡夺 这 王座 .

苻坚代位，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] [fɒnd][ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ] .
He was extremely fond of Chang .
他 曾是 极其 喜爱 的 张 .

甚亲宠苌，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌaɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [meɪd] [tu:; tə] [kʌt] [daʊn] [ðə; ði] [ˈku:lənəs] .
Therefore , it was made to cut down the coolness .
所以 , 它 曾是 制成 到 切 向下 这 凉爽 :

故使其伐凉，

[tu:; tə] [ɪˈneɪb(ə)] [hɪm] [tu:; tə] [pəˈfɔ:m] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:vɪs] .
To enable him to perform meritorious service .
到 使能够 他 到 履行 有功绩的 服务 :

令其立功。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [jəʊ] [tʃɑ:ŋ] ,
At this time , Yao Chang ,
在 这 时间 , 姚 张 ,

此时姚苌、

[ˈdʒenərəlz] [ju:n] [ænd; ənd] [tʃɑ:ŋ] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [ɔ:l] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] .
Generals Xun and Chang led their troops all the way to Liangzhou .
将军们 迅 和 张 引领 他们的 军队 全部 这 方式 到 凉州 :

荀苌二将领兵直至凉州，

[ðeɪ] [fɔ:st] [ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They forced the city to surrender and set up camp .
他们 强制 这 城市 到 投降 和 放 向上 营 :

逼城下寨。

[kɪŋ] [ʒɑ:ŋ] - [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈdrɪŋkɪŋ] [waɪn] .
King Zhang Tianxi of Liang was drinking wine .
国王 张 - 的 梁 曾是 喝 葡萄酒 :

时凉王张天锡方饮酒，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Upon hearing that the Qin army was attacking the city ,
之上 听力 那 这 秦 军队 曾是 攻击 这 城市 ,

闻秦兵攻城，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [səʊ] [ʃɒkt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [feɪs] [tɜ:nd] [ˈæʃ(ə)n] .
He was so shocked that his face turned ashen .
他 曾是 所以 震惊 那 他的 脸 转向 铁青 :

惊得面如土色。

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [ɪz] [ˈveri] [strɒŋ] [naʊ] . "
" The Qin army is very strong now . "
" 这 秦 军队 是 非常 强的 现在 : " "

“今秦兵甚强，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to resist the enemy ,
难的 到 抵抗 这 敌人 ,

难以拒敌，

[ˌaɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetə(r)] [tu:; tə] [ˈləʊə(r)] [ðə; ði] [praɪs] [ˈsu:nə(r)] .
It would be better to lower the price sooner .
它 会 是 更好的 到 降低 这 价格 很快 :

不如早降，

[tu:; tə] [ɪnˈʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈseɪftɪ] [ænd; ənd] [wel] - [ˈbi:ɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
To ensure the safety and well - being of the people .
到 确保 这 安全 和 出色地 - 存在 的 这 人们 :

以安百姓。”

[ˈtribju:t] [tu:; tə] [tʃɪn]
Tribute to Qin
贡到秦

进贡入秦，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
They came to surrender to the King of Qin .
他们来了到投降到这国王 的 秦 。

来降秦王。

[dʒi:'æən] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] [hæd; həd] [kɒm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Jian heard that the King of Liang had come to surrender .
建 听到 那 这 国王 的 梁 有 来 到 投降 。

坚闻凉王来降，

[rɪ'si:vɪ] [ðeə(r)] ['treʒəz] ,
Received their treasures ,
已收到 他们的 宝藏 。

受其宝物，

[æən; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] [wɒz; wəz] [ɪ'ju:d] [tu:; tə] [kən'fɜ:(r)] [ə'pɒn] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv]
An imperial edict was issued to confer upon Xi the title of
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 授予 之上 习 这 标题 的

[ˈmɑ:kwɪs] [ɒv; əv] - .
Marquis of Guiyi .
侯爵 的 - 。

颁诏封锡为归义侯，

[wɪð'drɔ:] [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈlðə(r)] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
Withdraw Yao Chang and the other three armies .
提取 姚 张 和 这 其他 三 军队 。

抽回姚苌等三军人马，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [tʃɪn] .
They all returned to Qin .
他们 全部 返回 到 秦 。

俱各还秦。

[ˈtʃæptə(r)] - ['fu:] ['lu:ɔʊ] [li:dz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] [daɪ]
Chapter 247 Fu Luo leads troops to attack the Northern Dai
章 - 傅 罗 线索 军队 到 攻击 这 北方 戴

第二四七回 苻洛以兵伐北代

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dɪnəsti] [kɪŋ] [ʃi:] - [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Meanwhile , the Northern Dynasty King Shi Yijian established a court .
同时 ， 这 北方 王朝 国王 史 - 已确立的 一个 法庭 。

却说北代王什翼犍设朝，

[ˈgæðərɪŋ] [bəʊθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['tælənts] ,
Gathering both civil and military talents ,
采集 两个都 民用 和 军队 天赋 。

聚集文武，

[dɪ'skʌsɪŋ] [steɪt] [ə'feəz] .
Discussing state affairs .
讨论 状态 事务 。

谋议国事。

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [sə'bɔ:dɪnət] [nemd] - [dʒɪn] .
However , there was a subordinate named Changsun Jin .
然而 ， 那里 曾是 一个 下属 命名 - 斤 。

却有部下长孙斤，

[hi:; hi] [ri'zent] [ðæt][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][dɪd][nɒt] [ɪm'plɔɪ] [hɪm] .
He resented that the King of Dai did not employ him .
他 怨恨 那 这 国王 的 戴 做过 不是 采用 他 .
恨代王不录用己，

[hi:; hi] [si:krətli] [pə'zest] [ə; eɪ] [ʃɑ:p] ['wepən] .
He secretly possessed a sharp weapon .
他 偷偷 拥有 一个 锋利的 武器 .
乃私藏利刃，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [mɪkst] [ɪn] [wɪð] [bəuθ][sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] ['kla:sɪz] .
They were mixed in with both civil and military classes .
他们 是 混合 在 和 两个都 民用 和 军队 课程 .
杂在文武班中。

[dʒʊərɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][empərə(r)] [ʃi:] - , [ðə; ði][empərə(r)][sæt][ɒn][ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd]
During the reign of Emperor Shi Yijian , the emperor sat on the throne and
期间 这 在位 的 皇帝 史 - , 这 皇帝 卫星 在 这 王座 和
[dɪ'skʌst] [steɪt] [ə'feəz] .
discussed state affairs .
讨论 状态 事务 .
时代王什翼犍在御座坐议国事，

- [dʒɪn] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [bleɪd] [streɪt] [ʌp] .
Changsun Jin thrust his blade straight up .
- 斤 推力 他的 刀刃 直的 向上 .
长孙斤插刃直上，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði] [kɪŋ] .
He came to assassinate the king .
他 来了 到 暗杀 这 国王 .
来刺代王。

[wen] [kraʊn] [prɪns] ['tu:ə,bɑ:] [ʃi:] [sɔ:] - [dʒɪn] [əd'vɑ:nsɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [bleɪd] . . .
When Crown Prince Tuoba Shi saw Changsun Jin advancing with a blade . . .
什么时候 王冠 王子 拓巴 史 锯 - 斤 前进 和 一个 刀刃 . . .
当太子拓跋实见长孙斤以刃进前，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" ['treɪtə(r)] ! "
" Traitor ! "
" 叛徒 ！ "

“反贼！

" [haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][bi:; bi][səʊ] [ru:d] ! "
" How dare you be so rude ! "
" 如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 ！ "

休得无礼！ "

[hi:; hi][wɒz; wəz] [strʌk] [daʊn] [baɪ] - [dʒɪnz] [bleɪd] .
He was struck down by Changsun Jin's blade .
他 曾是 击 向下 经过 - 金的 刀刃 .
被长孙斤手起刃下，

[kɪl] [kraʊn] [prɪns] [ʃi:]
Kill Crown Prince Shi
杀 王冠 王子 史
杀死太子实，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈsɪv(ə)l] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [raɪt] [æən; ən] [ˈeseɪ] [ˈpɒstjʊməsli] [ˈɒnəriŋ] [hɪm][æz; əz] "**He then ordered civil officials to write an essay posthumously honoring him as**"
他 然后 订购 民用 官员 到 写 一个 散文 死后 致敬 他 作为 "

[ˈempərə(r)] [ʃiːɑːnmɪŋ] " .
Emperor Xianming " :
皇帝 显明 " :

乃命文官作文追谥为“献明皇帝”。

[baɪ][dʒʊˈlaɪ] ,
By July ,
经过 七月 ,

至七月，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [waɪf] , [ˈleɪdi] [tʃɪn] , [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈgrænsʌn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
The Crown Prince's wife , Lady Qin , gave birth to a grandson of the Emperor .
这 王冠 王子的 妻子 , 女士 秦 , 给予 出生 到 一个 孙子 的 这 皇帝 .

太子妻秦氏生皇孙，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] [nemd] [hɪm] .
The Prince of Dai named him .
这 王子 的 戴 命名 他 .

代王与其取名，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz][ˈtuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] .
His name was Tuoba Gui .
他的 姓名 曾是 拓巴 图形用户界面 .

名曰拓跋珪。

[pɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæən][ɒv; əv] [tʃɪn] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl]
King Fu Jian of Qin convened a grand assembly of his ministers in the Hall
国王 傅 建 的 秦 召集 一个 盛大 集会 的 他的 部长们 在 这 大厅

[ɒv; əv] [ˈbraɪtnəs] .
of Brightness .
的 亮度 .

秦王苻坚大会群臣于光明殿，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [kəmˈpəʊz] [ˈpəʊəmz][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt]
He ordered both civil and military officials to compose poems and present
他 订购 两个都 民用 和 军队 官员 到 撰写 诗歌 和 展示

[ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
them to the emperor .
他们 到 这 皇帝 .

命文武各赋诗以进。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒiːˈæŋ] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈpriːfektʃə(r)] [frɒm; frəm] [tiːænʃuːi] ,
At that time , Jiang Pingzi , the Prefect of Qin Prefecture from Tianshui ,
在 那 时间 , 江 - , 这 长官 的 秦 州 从 天水 ,

[prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ˈpəʊɪm][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
presented a poem to the emperor .
呈现 一个 诗 到 这 皇帝 .

时秦州别驾天水姜平子持诗进上，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][pɒ; əv] [tʃɪn] ['nəʊtɪst] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] " - " (- , ['miːnɪŋ] " ['muːvmənt] ") [ɪn][ðə; ði]
King Jian of Qin noticed the character " 动 " (dòng , meaning " movement ") in the
国王 建 的 秦 注意到 这 特点 " - " (- , 意义 " 移动 ") 在 这
[pəʊɪm] .
poem .
诗 .

秦王坚看诗上有一‘动字，

[streɪt] , [nɒt] ['krɒkɪd] .
Straight , not crooked .
直的 , 不是 歪 .

直而不曲，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][pɒ; əv] [tʃɪn] [ɑːskt] :
King Jian of Qin asked :
国王 建 的 秦 问 :

秦王坚问曰：

" [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['kærəktə(r)] - - - [ɪn][jɔː(r); jə(r)][pəʊɪm] . "
" There is a character ' 丁 ' in your poem . "
" 那里 是 一个 特点 - - - 在 你的 诗 . "

“卿诗上有一丁字，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] [streɪt'fɔːwəd] [wɪ'ðəʊt] ['biːɪŋ] ['krɒkɪd] ?
How can one be straightforward without being crooked ?
如何 能 一 是 直截了当 没有 存在 歪 ?

如何直而不曲乎？ ”

- [sed] :
Pingzi said :
- 说 :

平子曰：

" [jɔː(r); jə(r)][sʌbdʒɪkt] [dɪŋ] [dʒiː'gɑːŋ] ,
" Your subject Ding Zhigang ,
" 你的 主题 丁 志刚 ,

“臣丁至刚，

[duː; də][nɒt] [jiːld] .
Do not yield .
做 不是 屈服 .

不可以屈，

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [bend] [daʊn] ,
And those who bend down ,
和 那些 WHO 弯曲 向下 ,

且曲下者，

[ɪm'prɒpə(r)] [θɪŋz] ,
Improper things ,
不当 事物 ,

不正之物，

[ðɪs] [ɪz][nɒt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['ɒfə(r)] .
This is not enough to offer .
这 是 不是 足够的 到 提供 .

未足献也。”

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][pɒ; əv] [tʃɪn] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin laughed and said :
国王 建 的 秦 笑了 和 说 :

秦王坚笑曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˌrepjuːteɪ(ə)n][ɪz] [wel] - [dɪˈzɜːvd] .
Your reputation is well - deserved .
你的 名声 是 出色地 - 应得的 .

“卿名不虚，
[ðəʊz] [huː] [ækt] [ˈraɪtʃəsli] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈrezələʊt] .
Those who act righteously must be resolute .
那些 WHO 行为 义正直地 必须 是 坚决 .

行义必刚也。”
[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɛwˈɔːdɪd] [ðə; ði] [haɪɪst] [ræŋk][ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ɪg,zæmɪˈneiʃ(ə)n] .
He was awarded the highest rank in the imperial examination .
他 曾是 获奖 这 最高 秩 在 这 帝国 考试 .

因擢上第。
[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

时秦王坚曰：
" [ai] [wɪ] [tuː; tə] [ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][sɪks] [ˈkɪŋdəmz] . "
" I wish to unify the six kingdoms . "
" 我 希望 到 统一 这 六 王国 . "

“朕欲平一六合，
[wɪtʃ] [ˈkʌntri] [wɪl] [kʌm] [fɜːst] ?
Which country will come first ?
哪个 国家 将要 来 第一的 ?

何国当先？ ”
- [sed] :
Pingzi said :
- 说 :

平子曰：
" [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈɪɹɔːŋnuː] , "
" The Northern Xiongnu , "
" 这 北方 匈奴 , "

“北代匈奴，
[ˈɑːftə(r)][em ˈiː] ,
After me ,
后 我 ,

居我之后，
[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːst] [rɪˈtæliət] .
We should first retaliate .
我们 应该 第一的 报复 .

宜先讨之。”
[ɪː] - [wɒz; wəz] [fɔːst] [baɪ][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [daɪ] .
Shi Weichen was forced by the Prince of Dai .
史 - 曾是 强制 经过 这 王子 的 戴 .

时卫辰为代王所逼，
[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frɒm; frəm] [kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] .
He sent someone to seek help from King Jian of Qin .
他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 国王 建 的 秦 .

正使人求救于秦王坚，
[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈtɜːmɪnd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmɪ] .
He was determined to raise an army .
他 曾是 决定 到 增加 一个 军队 .

坚欲起兵，

[aɪ][ˈɔːlsəʊ] [hɜːd] - [rɪˈplaɪ] .
I also heard Pingzi's reply .
我 还 听到 - 回复 .

又闻平子之对，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] . "
" Your words are exactly what I was thinking . "
" 你的 字 是 确切地 什么 我 曾是 思维 . "

“卿言正合我意。”

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [tæŋ] [ɡɒŋ] [ˈfuː][ˈluːoʊ] :
Then he said to Tang Gong Fu Luo :
然后 他 说 到 唐 锽 傅 罗 :

乃谓唐公苻洛曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][ˈruːlə(r)z][ænd; ənd] ['mɪnɪstər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɔːðən] ['dɪnəsti] [ɑː(r); ə(r)]
" I have heard that the rulers and ministers of the Northern Dynasty are
" 我 有 听到 那 这 统治者 和 部长们 的 这 北方 王朝 是

[ɪn] [ɡreɪt] ['tɜːmɔɪl] . "
in great turmoil . "
在 伟大的 动荡 . "

“朕闻北代君臣大乱，

[nəʊ][wʌn][bʌt; bət][juː; jʊ][kæn; kən] [dɪˈfiːt] [ˌaɪ ˈtiː] .
No one but you can defeat it .
不 一 但 你 能 击败 它 .

非汝莫能讨之，

[juː; jʊ] [meɪ] [dʒɔɪn][ˈdʒen(ə)rəl][diːˈenˈdʒiː] [tʃiːˈæŋ] ,
You may join General Deng Qiang ,
你 可能 加入 一般的 邓 强 ,

汝可同大将军邓羌、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第81/121页

[dʒu:] [tɒŋ] ,
Zhu Tong ,
朱 童 ,

朱彤、

[ʒɑ:ŋ] ['heɪŋ][led] - , - [tru:ps]
Zhang Hao led 200 , 000 troops
张 郝 引领 - , - 军队

张蚝将二十万大兵，

[ðeɪ] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] .
They went their separate ways to attack .
他们 去 他们的 分离 方式 到 攻击 .

分道去伐。”

['fu:]['lu:ʊʊ] [sed] :
Fu Luo said :
傅 罗 说 :

苻洛曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt] [meɪ] [rɪ'kwest] . "
" Your subject may request . "
" 你的 主题 可能 要求 . "

“臣请就行。”

['ðeəfɔ:(r)] , [dju:k] ['fu:]['lu:ʊʊ][pʊ; əv] [tæŋ] [left] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Therefore , Duke Fu Luo of Tang left the court .
所以 , 公爵 傅 罗 的 唐 左边 这 法庭 .

于是唐公苻洛出朝，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [di:'en'dʒi:] [tʃi:'æŋ] ,
Together with Deng Qiang ,
一起 和 邓 强 ,

同邓羌、

[dʒu:] [tɒŋ] ,
Zhu Tong ,
朱 童 ,

朱彤、

[ʒɑ:ŋ] ['heɪŋ][led] - , - [tru:ps]
Zhang Hao led 200 , 000 troops
张 郝 引领 - , - 军队

张蚝将二十万大兵，

[wi:; wi][set] [pʊf] ['nɔ:θwədʒ] .
We set off northwards .
我们 放 离开 向北 .

望北起程。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['rezɪdənts] [pʊ; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['kaunti] [ænd; ənd] ['gærisən] [sɔ:] [ðə; ði]
At that time , the residents of the northern counties and garrisons saw the
在 那 时间 , 这 居民 的 这 北方 县 和 驻军 锯 这

[tʃɪn] ['ɑ:rmɪz] [streŋθ] [ænd; ənd] . . .
Qin army's strength and . . .
秦 军队的 力量 和 . . .

时北代郡县戍守居民见秦兵势大，

[nəʊ][wʌŋ] [deəd] [tu:; tə] [faɪt] .
No one dared to fight .
不 一 敢于 到 斗争 .

莫敢与战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [æt; ət][ðə; ði][fɜ:st] [saɪn][ɒv; əv] ['trʌb(ə)] .
They all fled at the first sign of trouble .
他们 全部 逃亡 在 这 第一的 符号 的 麻烦 .

皆望风逃奔。

[ðeəfɔ:(r)] , [tæn] [gɑ:ŋ'fu:] ['lu:ʊʊ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd]['ræpɪd] [əd'va:ns] .
Therefore , Tang Gongfu Luo led his troops in a long and rapid advance .
所以 , 唐 功夫 罗 引领 他的 军队 在 一个 长的 和 迅速的 进步 .

因此唐公苻洛以兵长驱大进，

[ʌn'tɪl] [i:st] [ɒv; əv] ,
Until east of Pingcheng ,
直到 东方 的 平城 ,

直至平城东，

[set] [ʌp][kæmp] ['fɪftɪ] [li:] [ə'weɪ] .
Set up camp fifty li away .
放 向上 营 五十 李 离开 .

隔五十里下寨，

[tu:; tə] [meɪk] ['pi:p(ə)l] [ɪn'kwɪə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tru:θ] .
To make people inquire about the truth .
到 制作 人们 查询 关于 这 真相 .

使人打听虚实，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['sɪti] .
They dared not approach the city .
他们 敢于 不是 方法 这 城市 .

未敢逼城。

['mi:nwaɪl] , [aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [prɪns] [ʃi:] - [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz] [bɪ'treɪd] [baɪ] - [dʒɪn] .
Meanwhile , it is said that Prince Shi Yijian of Dai was betrayed by Changsun Jin .
同时 , 它 是 说 那 王子 史 的 戴 曾是 背叛 经过 斤 .

却说代王什翼犍被长孙斤谋反，

[stæbd] [ɪn][ðə; ði] [left] [saɪd] ,
Stabbed in the left side ,
刺伤 在 这 左边 边 ,

刺伤左胁，

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [hæz; həz][nɒt] [səb'saɪd] ['ɑ:ftə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
The illness has not subsided after several months .
这 疾病 有 不是 平静下来 后 一些 几个月 .

数月未瘥。

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:rmɪz] [ə'raɪv(ə)] ,
Upon hearing of the Qin army's arrival ,
之上 听力 的 这 秦 军队的 到达 ,

闻秦兵到来，

['stɑ:tld] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] [fɔ:(r); fə(r)] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] .
Startled and at a loss for what to do .
惊慌 和 在 一个 损失 为了 什么 到 做 .

惊得手足无措，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈwestən] [lɔ:d] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti]
He immediately ordered the Western Lord to lead 20 , 000 troops out of the city
他 立即地 订购 这 西 主 到 带领 - , - 军队 出去 的 这 城市

[tu:; tə] [faɪt] .
to fight .
到 斗争 .

即忙使西部大人以兵二万出城与战。

[di:ˈenˈdʒi:] [tʃi:ˈæŋ] , [ˈstændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [fɔ:ˈmeɪ(ə)n] , [sɔ:] [ðə; ði] [daɪ] [ˈsəʊldʒəz] [ɪˈmɜ:dʒ]
Deng Qiang , standing in the Qin army formation , saw the Dai soldiers emerge
邓 强 , 常设 在 这 秦 军队 形成 , 锯 这 戴 士兵 出现

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
from the city .
从 这 城市 .

秦军阵中邓羌见代兵开城出来，

[ɔ:də(r)][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈplɔɪ] .
Order the troops to deploy .
命令 这 军队 到 部署 .

命军马摆开，

[ðeɪ] [blɒkt] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] .
They blocked the three armies .
他们 已屏蔽 这 三 军队 .

挡住三军。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈwestən] [lɔ:d] [went] [aʊt] [tu:; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [di:ˈenˈdʒi:] [tʃi:ˈæŋ] .
At that time , the Western Lord went out to fight against Deng Qiang .
在 那 时间 , 这 西 主 去 出去 到 斗争 反对 邓 强 .

当时西部大人出阵与邓羌交锋，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][di:ˈenˈdʒi:] [tʃi:ˈæŋ] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ɪksˈtʃeɪndʒ] .
He was killed by Deng Qiang in a single exchange .
他 曾是 被杀 经过 邓 强 在 一个 单身的 交换 .

只一合被邓羌斩于马下，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The army was defeated and fled .
这 军队 曾是 战败 和 逃亡 .

代兵败走，

[ðeɪ] [went] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They went into the city .
他们 去 进入 这 城市 .

各奔入城，

[kləʊz] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈɡeɪts] .
Close the city gates .
关闭 这 城市 大门 .

闭住城门，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .

不敢交战。

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [west] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] [baɪ] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] ,
Upon hearing that the chief minister of the west had been killed by Qin soldiers ,
之上 听力 那 这 首席 部长 的 这 西方 有 到过 被杀 经过 秦 士兵 ,
[kɪŋ] - [ɒv; əv] [daɪ] . . .
King Shijjian of Dai . . .
国王 - 的 戴 . . .

代王什冀犍闻知西部大人被秦兵杀死，

[wɒz; wəz] [fɪld] [wið] [ˈpænɪk] .
was filled with panic .
曾是 已填 和 恐慌 .

心中大慌，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstən] [lɔːd] :
He then said to the Eastern Lord :
他 然后 说 到 这 东 主 :

乃谓东部大人曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [ɪz] [naʊ] [ˈveri] [ˈpaʊəf(ə)l] . "
" The Qin army is now very powerful . "
" 这 秦 军队 是 现在 非常 强大的 . "

“今秦兵势大，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to meet the enemy ,
难的 到 见面 这 敌人 ,

难以迎敌，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

此事奈何？ ”

[ðə; ði] [ˈiːstən] [lɔːd] [sed] :
The Eastern Lord said :
这 东 主 说 :

东部大人曰：

" [aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [ˈkʌntri] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə] [jɪnʃən]
" It would be better to lead the people of our country to flee to Yinshan .
" 它 会 是 更好的 到 带领 这 人们 的 我们的 国家 到 逃跑 到 银山 .
: "
: "
: "
: "

“不如引国人走避阴山，

[ˈsʌməŋ] [ðə; ði] [dɪˈfiːtɪd] [ˈsəʊldʒəz] .
Summon the defeated soldiers .
召唤 这 战败 士兵 .

招集败亡军士，

[wʌnz] [ðə; ði] [kɪŋz] [wuːndz] [hæv; həv] [hiːld] ,
Once the king's wounds have healed ,
一次 这 国王的 伤口 有 已治愈 ,

待大王金疮疾好，

[tuː; tə] [reɪz] [truːps] [əˈgen] [tuː; tə] [riːˈteɪk] [ˌpɪŋˈjaːŋ]
To raise troops again to retake Pingyang
到 增加 军队 再次 到 重拍 平阳

再兴兵来复平阳，

[ɪts] [nɒt] [tuː] [leɪt] .
It's not too late .
它是 不是 也 晚的 .

未为晚也。”

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [daɪ] [nˈɒdɪd] [ænd; ænd] [sed] :
The Prince of Dai nodded and said :
这 王子 的 戴 点头 和 说 :

代王点首曰：

" [ə; eɪ] [waɪz] [mænz] [plæn] , "
" **A wise man's plan** , "
" 一个 明智的 男人的 计划 , "

“大人之谋，

[ðæt] [su:ts] [em 'i:] ['pɜ:fɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .

正合我意。”

[səʊ] [ðə; ði] ['ɔ:də(r)] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] .
So the order was given .
所以 这 命令 曾是 给定 .

于是传令，

['kɔ:lɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['li:dəz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [dɪ'pɑ:rtmənts] ,
Calling the people of the country and the leaders of various departments ,
呼叫 这 人们 的 这 国家 和 这 领导人 的 各种各样的 部门 ,

叫国人及诸部大人、

[θri:] ['mɪlətri] [pɜ:sə'nel] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Three military personnel , **etc** .
三 军队 人员 , ETC .

三军人等，

['evriwʌn] [pækt] [ðeə(r)] [pɜ:sən(ə)] [bɪ'ləŋɪŋz] [ænd; ənd] ['treʒəz] .
Everyone packed their personal belongings and treasures .
每个人 包装 他们的 个人的 财物 和 宝藏 .

各收拾随身器物宝贝，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪ'skeɪp] [θru:] [ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
They will escape through the north gate the next day .
他们 将要 逃脱 通过 这 北 门 这 下一个 天 .

来日开北门而逃。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɪ'fʊ:d] [æn; ən] ['ɔ:də(r)] ,
The king issued an order ,
这 国王 发布 一个 命令 ,

代王下令，

[let] [ðə; ði] [ɪ:'stæn] [ɒ:dʒ] [bi:; bi] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
Let the Eastern Lords be the vanguard .
让 这 东 领主 是 这 先锋 .

使东部大人为先锋，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [daɪ] [led] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [æz; əz] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɡɑ:d] .
The Prince of Dai led his family as the rear guard .
这 王子 的 戴 引领 他的 家庭 作为 这 后部 警卫 .

代王自领家属为后队，

['əʊpən] [ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] [waɪd] .
Open the north gate wide .
打开 这 北 门 宽的 .

大开北门，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They charged out of the city and fled .
他们 带电 出去 的 这 城市 和 逃亡 .

冲杀出城奔走，

[ðə; ði] [mɪkst] - [reɪs] ['pi:p(ə)l] [pʊ; əv] ['vɪldʒ] [ɔ:l] [rɪ'beld] .
The mixed - race people of Gaoping Village all rebelled .
这 混合 - 种族 人们 的 高平 村庄 全部 叛乱 :

至高平屯祝高平杂种尽叛，

[ˈkeɪɒs] [in'sju:] [bʌn] [ɔ:l] [saɪdz] .
Chaos ensued on all sides .
混乱 随后 在 全部 侧面 :

四面大乱，

[ðə; ði] [prɪns] [pʊ; əv] [daɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ri:'teɪk] ['sʌðən] [mən'gəʊliə] .
The Prince of Dai led his troops to retake southern Mongolia .
这 王子 的 戴 引领 他的 军队 到 重拍 南部 蒙古 :

代王领兵复据漠南，

[ðeɪ] [bɪlt] [ə; eɪ] ['sɪti] [ænd; ənd] ['set(ə)ld] [ðeə(r)] .
They built a city and settled there .
他们 建造 一个 城市 和 定居 那里 :

筑城居之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['envɔɪ] [dʌz] [nɒt] [dɪs'greɪs] [hɪz; ɪz] ['sa:vɹənz] [kə'mɑ:nd]
Chapter 248 The Northern Envoy Does Not Disgrace His Sovereign's Command
章 - 这 北方 使者 做 不是 耻辱 他的 主权者的 命令

第二四八回 北代使不辱君命

['mi:nwaɪ] , [kɪŋ] [dʒi:'æn] [pʊ; əv] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dɪnəsti] [fled] [tu:; tə] [jɪnʃən] .
Meanwhile , King Jian of the Northern Dynasty fled to Yinshan .
同时 , 国王 建 的 这 北方 王朝 逃亡 到 银山 :

却说北代王犍自避阴山，

[ʌn'eɪb(ə)l] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [ðə; ði] ['kʌntri]
Unable to return to the country
无法 到 返回 到 这 国家

不能还国，

[tiəz] [stʊ'i:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 :

潜然出涕。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [mæn] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly a man stepped forward and said :
突然 一个 男人 步 向前 和 说 :

忽阶下一人进曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [plæn] , " "
" I have a plan , "
" 我 有 一个 计划 , "

“某有一计，

[ðɪs] ['kraɪsɪs] [kæn; kən] [bi:; bi] [rɪ'zɒlvd] .
This crisis can be resolved .
这 危机 能 是 已解决 :

可解此危，

[hi:; hi] [kʊd; kəd] [ɔ:l'səʊ] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He could also return to his country .
他 可以 还 返回 到 他的 国家 :

亦可还国，

[waɪ] [dʌz] [jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [gri:v] ?
Why does Your Majesty grieve ?
为什么 做 你的 威严 悲伤 ?

大王如何发悲也？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [vju:] [aɪ 'ti:] .
The king of Dai viewed it .
这 国王 的 戴 已查看 它 :

代王视之，

[ðæt] [ɪz][jæn] [fɛŋ] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] ['sekɾət(ə)ri] .
That is Yan Feng , the Left Chief Secretary .
那 是 严 冯 , 这 左边 首席 秘书 :

乃左长史燕凤。

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz][dɪd] [nɒt] [rɪ'tri:t] ,
Seeing that the Qin soldiers did not retreat ,
看到 那 这 秦 士兵 做过 不是 撤退 ,

因见秦兵不退，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz][ə'freɪd] .
The king was afraid .
这 国王 曾是 害怕的 :

代王恐惧，

[fɛŋ] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
Feng stepped forward and said :
冯 步 向前 和 说 :

凤乃进前曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] , "
" I have a plan , "
" 我 有 一个 计划 , "

“某有一计，

[ðɪs] [kæn; kən] [rɪ'zɒlv] [ðə; ði]['kraɪsɪs] .
This can resolve the crisis .
这 能 解决 这 危机 :

可解此危。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)][plænz] ? "
" What are your plans ? "
" 什么 是 你的 计划 ? "

“卿有何谋？

[spi:k] [ʌp] [ɪ'mi:diətli] !
Speak up immediately !
说话 向上 立即地 !

火速言之！ ”

['fi:nɪks] [rɪ'plaɪd] :
Phoenix replied :
凤凰 回复 :

凤对曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [ɪz] [naʊ] ['veri] ['paʊəf(ə)l] . "
" The Qin army is now very powerful . "
" 这 秦 军队 是 现在 非常 强大的 . "

“今秦兵势大，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [rɪ'tri:t] ?
How can we retreat ?
如何 能 我们 撤退 ?

何以退得，

[waɪ] [nɒt] [sə'rendə(r)] ?

Why not surrender ?
为什么 不是 投降 ?

不如请降，

[ðen] [doʊnt] [meɪk] [ɡʊd] [plænz] .

Then don't make good plans .
然后 不 制作 好的 计划 .

然后别作良图，

[ɪf] [wiː; wi][gəʊ][tuː; tə][wɔː(r)] [naʊ] ,

If we go to war now ,
如果 我们 去 到 战争 现在 ,

今若与战，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [best] [kɔːs] [ɒv; əv] ['ækʃ(ə)n] .

This is not the best course of action .
这 是 不是 这 最好的 课程 的 行动 .

非上策也。

[aɪ] ['heɪstɪli] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .

I hastily composed a memorial for you .
我 草草 由 一个 纪念馆 为了 你 .

急作一表与臣，

[ðeɪ] ['siːkrətli] ['entəd] [tʃɑːŋ'ɑːn] .

They secretly entered Chang'an .
他们 偷偷 进入 长安 .

密入长安，

[ðə; ði] [pə'tɪʃn] [wɒz; wəz] [səb'mɪtɪd] [rɪ'kwɛstɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][biː; bi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][æz; əz][ə; eɪ] ['væsl] .

The petition was submitted requesting that he be referred to as a vassal .
这 请愿 曾是 提交 请求 那 他 是 指 到 作为 一个 附庸 .

奏请称为藩臣，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [wɪð'drɔː] [ðeə(r)] [truːps] .

They will surely withdraw their troops .
他们 将要 一定 提取 他们的 军队 .

彼必抽回其兵，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][hiː; hi] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .

Only then can he return to his country .
仅有的 然后 能 他 返回 到 他的 国家 .

方可还国。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [sed] :

The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪljənt] ! "

" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙！

[jɔː(r); jə(r)][trɪp] ,

Your trip ,
你的 旅行 ,

卿此一行，

" [let] [juː 'es] [nɒt] [luːz] [ðə; ði] ['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔːðən] ['daɪnəstɪz] . "

" Let us not lose the spirit of the Northern Dynasties . "
" 让 我们 不是 失去 这 精神 的 这 北方 王朝 . "

休失北代之志气。”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰:

[ɪf] [aɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] [mɪsˈteɪk] ,
If I make a small mistake ,
如果 我 制作 一个 小的 错误 ,

“某若有小失,

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [ˈpɒsəbli] [feɪs] [ðə; ði] [kɪŋ] [əˈɡen] ?
How could I possibly face the King again ?
如何 可以 我 可能 脸 这 国王 再次 ?

焉有面目再见大王? ”

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [daɪ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
The Prince of Dai was overjoyed .
这 王子 的 戴 曾是 欣喜若狂 :

代王大喜,

[hiː; hi] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ænd; ənd] [sent] [jæn] [fɛŋ] [tuː; tə] [tʃɪn] .
He then wrote a memorial and sent Yan Feng to Qin .
他 然后 写道 一个 纪念馆 和 发送 严 冯 到 秦 :

便作表遣燕凤入秦。

[ˈfiːnɪks] [əˈraɪvz] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] [æt; ət] [naɪt] .
Phoenix arrives in Chang'an at night .
凤凰 到达 在 长安 在 夜晚 :

凤星夜到长安,

[hiː; hi] [fɜːst] [met] [wɪð] [ɡrænd] [ˈkɒməndənt] [tʃwɑːn][jiː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈmɪnɪstə] .
He first met with Grand Commandant Quan Yi and other ministers .
他 第一的 遇见 和 盛大 指挥官 权 易 和 其他 部长们 :

先见太尉权翼众大臣等。

[ðə; ði] [nekst] [ˈmɔːnɪŋ] [æt; ət] [kɔːt] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝,

[jiː] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [daɪ] [sent] [jæn] [fɛŋ] , [ðə; ði] [left] [tʃɪːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] , [tuː; tə] [səbˈmɪt]
Yi reported that the Northern Dai sent Yan Feng , the Left Chief Secretary , to submit
易 据报道 那 这 北方 戴 发送 严 冯 , 这 左边 首席 秘书 , 到 提交

[ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [əkˈnɒlɪdʒɪŋ] [ðeə(r)] [ˈvæsəlɪdʒ] .
a memorial acknowledging their vassalage .
一个 纪念馆 承认 他们的 附庸关系 :

翼奏北代遣左长史燕凤上表称藩,

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰:

" [ðɪs] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔːli] [rɪˈliːv] [ˈaʊə(r)] [truːps] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [prɪˈdɪkəmənt] . "
" This will surely relieve our troops from their predicament . "
" 这 将要 一定 缓解 我们的 军队 从 他们的 困境 : "

“此必解吾兵之厄也。”

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz] [ɪˈfʊːd] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The order was issued to summon him to the capital .
这 命令 曾是 发布 到 召唤 他 到 这 首都 :

令宣入朝,

[ðə; ði] ['fi:nɪks] [dɑ:ns] [hæz; həz] [endɪd] .
The phoenix dance has ended .
这 凤凰 舞蹈 有 结束 :

凤拜舞已毕，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ɪz] [prɪ'zentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 :

呈上表文。

[ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['fɪnɪʃt] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] ,
After the King of Qin finished reading the memorial ,
后 这 国王 的 秦 完成的 阅读 这 纪念馆 ,

秦王览表讫，

[hi;; hi] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][pɜ:s(ə)n][ɪz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] ? "
" What kind of person is the Prince of Dai ? "
" 什么 种类 的 人 是 这 王子 的 戴 ? "

“代王何如人也？”

['fi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [kəm'pæʃ(ə)n] ,
" Kindness and compassion ,
" 仁慈 和 同情 ,

“宽和仁爱，

[strə'ti:dʒɪk] ['plænɪŋ] [wɪð] ['lɒftɪ] [æspə'reɪʒənz]
Strategic planning with lofty aspirations
战略 规划 和 高远 抱负

经略高远，

[hi;; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['paʊəf(ə)l] ['ru:lə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
He was a powerful ruler of his time .
他 曾是 一个 强大的 统治者 的 他的 时间 :

一时雄主也，

[hi;; hi]['ɒf(ə)n] ['hɑ:bə] [æm'biʃənz] [tu;; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
He often harbored ambitions to conquer the world .
他 经常 藏匿 抱负 到 征服 这 世界 :

常有并吞天下之志，

[hi;; hi]['ɔ:lsəʊ] ['hɑ:bə] [ðə; ði][æm'biʃ(ə)n][tu;; tə][ju:nɪfaɪ][ðə; ði][sɪks][də'rekʃ(ə)nz] .
He also harbored the ambition to unify the six directions .
他 还 藏匿 这 志向 到 统一 这 六 方向 :

亦有统一六合之心也。”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ju;; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] ['nɔ:ðənə] , "
" You are all northerners , "
" 你 是 全部 北方人 , "

“卿辈北人，

[wɪˈðəʊt] [ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] [[ɑ:p] [ˈwepənz] ,
Without armor and sharp weapons ,
没有 盔甲 和 锋利的 武器 ,

无刚甲利兵，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [wi:k] , [ədˈvɑ:ns] .
If the enemy is weak , advance .
如果 这 敌人 是 虚弱的 , 进步 .

敌弱则进，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [strɒŋ] , [rɪˈtri:t] .
If the enemy is strong , retreat .
如果 这 敌人 是 强的 , 撤退 .

敌强则退，

[haʊ] [kæn; kən][bəʊθ][bi:; bi] [kəmˈbaɪnd] ?
How can both be combined ?
如何 能 两个都 是 合并 ?

安能并兼？

[jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [kaɪnd] .
Your words are too kind .
你的 字 是 也 种类 .

而卿过奖之言，

" [ɪz] [ðɪs] [ˈgəʊɪŋ] [tu:] [fa:(r)] ? "
" Is this going too far ? "
" 是 这 去 也 远的 ? "

何太过耶？ "

[ˈfi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [ˈnɔ:ðənə] [ɑ:(r); ə(r)] [strɒŋ] [ænd; ənd] [fɪəs] . "
" Northerners are strong and fierce . "
" 北方人 是 强的 和 凶猛的 . "

“北人壮悍，

[hi:; hi] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [ˈwi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [θri:] - [ʒɑ:ŋ] [spɪə(r)] , [ænd; ənd] [ˈgæləp] [əˈweɪ] [æz; əz]
He mounted his horse , wielding a three - zhang spear , and galloped away as
他 安装 他的 马 , 挥舞 一个 三 - 张 矛 , 和 疾驰 离开 作为

[ɪf] [ˈflaɪɪŋ] .
if flying .
如果 飞行 .

上马持三丈矛驱驰如飞。

[ðə; ði] [lɔ:d] [ɪz] [ˈmɑ:ti] [ænd; ənd] [aʊtˈstændɪŋ] .
The Lord is mighty and outstanding .
这 主 是 强大的 和 杰出的 .

主上雄隽，

[teɪk] [ðə; ði] [li:d] [ɪn] [ˈkɒŋkə] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈterətri] ,
Take the lead in conquering the Northern Territory ,
拿 这 带领 在 征服 这 北方 领土 ,

率服北土，

[kənˈtrəʊl][ðə; ði][bəʊ; bəʊ][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [taɪmz] ,
Control the bow a million times ,
控制 这 弓 一个 百万 时代 ,

控弦百万，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ɪz][laɪk][wʌn] .

The order is like one .
这 命令 是 喜欢 一 .

号令若一。

[ðə; ði][ˈɑ:mi][wɒz; wəz][speəd][ðə; ði][ˈhɑ:dʃɪp][ɒv; əv][ˈkæriɪŋ][ˈbæɡɪdʒ][ænd; ənd][ˈfaɪəwɒd] .

The army was spared the hardship of carrying baggage and firewood .
这 军队 曾是 幸存 这 困境 的 携带 行李 和 柴 .

军无辎重樵爨之苦，

[laɪt][ænd; ənd][swɪft] ,
Light and swift ,
光 和 迅速 ,

轻行速捷，

[tuː; tə][siːz][welθ][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈenəmi] .

To seize wealth from the enemy .
到 抢占 财富 从 这 敌人 .

因敌取资。

[ðɪs][ɪz][waɪ][ðə; ði][saʊθ][ɪz][ɪgˈzɔːstɪd] .

This is why the South is exhausted .
这 是 为什么 这 南 是 筋疲力尽的 .

此南方所以疲敝，

[ðə; ði][nɔːθ][ɪz][ˈðeəfɔː(r)][ˈɔːlweɪz][vɪkˈtɔːriəs] .

The North is therefore always victorious .
这 北 是 所以 总是 胜利者 .

北方所以常胜也。”

[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][tʃɪn][ðen][sed] :

The King of Qin then said :
这 国王 的 秦 然后 说 :

秦王又曰：

[haʊ][ˈmeni][truːps][dʌz][jɔː(r); jə(r)][ˈkʌntri][hæv; həv] ?

How many troops does your country have ?
如何 许多 军队 做 你的 国家 有 ?

“汝国人马多少？ ”

[ˈfiːnɪks][sed] :

Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [ˈhʌndrədz][ɒv; əv][θ'aʊzəndz][ɒv; əv][ˈɑ:tʃəz] ,

" Hundreds of thousands of archers ,
" 数百 的 数千 的 弓箭手 ,

“控弦之士数十万，

[wʌn][ˈmɪljən][wɔːhɔːsɪz] .

One million warhorses .
一 百万 战马 .

战马一百万匹。”

[ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][tʃɪn][laːft][ænd; ənd][sed] :

The King of Qin laughed and said :
这 国王 的 秦 笑了 和 说 :

秦王笑曰：

" [ɪf][juː; jʊ][seɪ][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ˈmeni][ˈpiːp(ə)l] , [ðen][aɪˈtiː][ɪz][əkˈseptəb(ə)l] . "

" If you say there are many people , then it is acceptable . "
" 如果 你 说 那里 是 许多 人们 , 然后 它 是 可接受 . "

“卿言人众则可，

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] ['meni] ['hɔ:sɪz] ！ "

" There are too many horses ！ "

" 那里 是 也 许多 马匹 ！ "

说马太多！ "

[ˈfi:nɪks] [sed] ：

Phoenix said ：

凤凰 说 ：

凤曰：

" - ['stretʃɪz] [tu:] ['hʌndrəd] [li:] [frəm; frəm] ['dɒŋ] [ɑ:n] [tu:; tə] [zaɪ] . "

" Yunzhongchuan stretches two hundred li from Dongshan to Xihe . "

" - 伸展 二 百 季 从 东山 到 西河 ； "

“云中川自东山至西河二百里，

[ðə; ði] ['dɪstəns] [frəm; frəm] [ðə; ði] [nɔ:θ] ['maʊntən] [tu:; tə] [ðə; ði] [saʊθ] ['maʊntən] [ɪz] - [li:] .

The distance from the North Mountain to the South Mountain is 150 li .

这 距离 从 这 北 山 到 这 南 山 是 - 季 ；

北山至南山一百五十里，

[ˈevri] [jɪə(r)] [ɪn] [ˈɜ:li] [ˈɔ:təm] ，

Every year in early autumn ，

每一个 年 在 早期的 秋天 ，

每岁孟秋，

[mɑ:] - ['mɑ:kɪt]

Ma Changda Market

马 - 市场

马常大集，

[ˈslaɪtli] [fʊl] [pʊ; əv] [ˈsi:tʃwɑ:n] .

Slightly full of Sichuan .

轻微地 满的 的 四川 ；

略为满川。

[baɪ] [ɪk'stenʃ(ə)n] ，

By extension ，

经过 扩大 ，

以此推之，

[meɪk] ['pi:p(ə)l] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['nʌmbəz] ，

Make people talk about numbers ，

制作 人们 讲话 关于 数字 ，

使人言数，

[ðeə(r)] [ɪz] [sti:l] [mɔ:(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] [dʌn] .

There is still more to be done .

那里 是 仍然 更多的 到 是 完毕 ；

犹有未尽也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv] [tʃɪn] [sed] ：

The King of Qin said ：

这 国王 的 秦 说 ：

秦王曰：

" [haʊ] ['meni] ['pi:p(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['daɪnəstɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrət(ə)rɪ] ？ "

" How many people in the Northern Dynasties were like the Chief Secretary ？ "

" 如何 许多 人们 在 这 北方 王朝 是 喜欢 这 首席 秘书 ？ "

“北代如长史者几人？”

[ˈfi:nɪks] [sed] ：

Phoenix said ：

凤凰 说 ：

凤曰：

" [ɪnˈtelɪdʒəns] [ænd; ənd] [ˈwɪzdəm] , [wʌn] "
" **Intelligence and wisdom** , **one** "
" 智力 和 智慧 , 一 "

“聪明仁智一、

[tu:] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)l] ,
Two hundred people ,
二 百 人们 ,

二百人，

[ˈpi:p(ə)l] [laɪk] [ju: ˈes] ,
People like us ,
人们 喜欢 我们 ,

如吾侪之辈，

[ˈkɑ:gəʊ] - [ˈləʊdɪd]
Cargo - loaded
货物 - 已加载

车载斗量，

[ɪˈnju:mərəb(ə)l] ! "
innumerable ! "
无数 ! "

不可胜数！ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ɪz][ə; eɪ][mən][ɒv; əv] [greɪt] [ˈtælənt][ænd; ənd] [əˈbɪləti] . "
" **Your Excellency is a man of great talent and ability** . "
" 你的 阁下 是 一个 男人 的 伟大的 天赋 和 能力 . "

“卿主雄杰，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [wel] - [ɪˈkwɪpt] .
The army is well - equipped .
这 军队 是 出色地 - 配备 .

将多军足，

[haʊ] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [frɒm; frəm] [jɪnʃən]
How to retreat from Yinshan
如何 到 撤退 从 银山

如何退避阴山，

[ʃʊd; ʃəd] [aɪ][ˈɔ:də(r)][ju:; jʊ][tu:; tə] [səˈrendə(r)] ?
Should I order you to surrender ?
应该 我 命令 你 到 投降 ?

使卿降乎？ ”

[ˈfi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈlɒftɪ] [æmˈbɪʃənz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] . "
" **Your Majesty has lofty ambitions for the world** . "
" 你的 威严 有 高远 抱负 为了 这 世界 . "

“陛下有高天下之志，

[ˈaʊə(r)] [lɔ:d] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [əˈbɪləti] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈri:dʒənz] .
Our lord possesses the ability to rule the northern regions .
我们的 主 拥有 这 能力 到 规则 这 北方 地区 .

吾主有统朔方之能，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt][ðə; ði][ˈdræɡənz] [wʊd] [faɪt] ,
Fearing that the dragons would fight ,
恐惧 那 这 龙 会 斗争 ,

惟恐蛟龙相斗，

[fɪʃ] [ænd; ənd] [ˈtɜːtlz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈtɔːtʃəd] .
Fish and turtles are tortured .
鱼 和 海龟 是 受折磨 .

鱼龟受刑，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə][beə(r)] [ˈsiːɪŋ] [ˈɪnəs(ə)nt] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [səˈvɪljənz] [daɪ] ,
Unable to bear seeing innocent soldiers and civilians die ,
无法 到 熊 看到 清白的 士兵 和 平民 死 ,

不忍使军民死于无辜，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ˈtempərəri] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] [jɪnʃən] .
Therefore, they temporarily retreated to Yinshan .
所以 , 他们 暂时地 撤退 到 银山 .

是以暂退阴山，

[ðeɪ] [sent][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
They sent a minister to surrender .
他们 发送 一个 部长 到 投降 .

遣臣请降，

[ˈfɔːmɪŋ] [ˈɪntuː;][lɪps][ænd; ənd] [tiːθ] ,
Forming into lips and teeth ,
成型 进入 嘴唇 和 牙齿 ,

结为唇齿，

[iːtʃ] [ˈriːdʒən][[æɪ; ʃəl] [meɪnˈteɪn] [piːs] [ænd; ənd] [træŋˈkwɪləti] [wɪˈðɪn] [ɪts] [ˈbɔːdəz] .
Each region shall maintain peace and tranquility within its borders .
每个 地区 将 维持 和平 和 宁静 之内 它是 边界 .

各保境宁。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin sighed and said :
国王 建 的 秦 叹了口气 和 说 :

秦王坚叹曰：

" [tuː; tə] [ɪnˈʃʊə(r)] [ðæt] [wʌnz] [ˈmændeɪt] [ɪz] [nɒt] [dɪsˈgreɪst] [ɪn] [ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] , "
" **To ensure that one's mandate is not disgraced in all directions** , "
" 到 确保 那 一个人的 授权 是 不是 蒙羞的 在 全部 方向 , "

“使于四方不辱君命，

[hiː; hi][kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [truː] [ˈskɒlə(r)] !
He can be called a true scholar !
他 能 是 称为 一个 真的 学者 !

可谓士矣！

[laɪk] [jæn] [fɛŋ] ,
Like Yan Feng ,
喜欢 严 冯 ,

如燕凤者，

" [aɪ][hæv; həv] [nɒt] [feɪld] [ɪn] [maɪ] [lɔːdz] [kəˈmɑːnd] ! "
" **I have not failed in my lord's command** ! "
" 我 有 不是 失败的 在 我的 领主的 命令 ! "

不辱君命也！ "

[ˈðeəfɔː(r)] , [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪːdɪkt] [wɒz; wəz] [ɪˈʃuːd] .
Therefore, an imperial edict was issued .
所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 .

由是降诏，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [br'kʌm] ['væsl] .
They were permitted to become vassals .
他们 是 允许 到 变得 附庸 。

准其称藩，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 。

命其还国，

[ɪ'mɪːdiətli] [send] ['mesndʒər] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [tæn] [ɡɔːŋz] [truːps] .
Immediately send messengers to withdraw Tang Gong's troops .
立即地 发送 信使 到 提取 唐 铤的 军队 。

即时差人抽回唐公之兵。

[wen] [tæn] [ɡɑːŋ'fuː] ['luːoʊ] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][hæd; həd] [sə'rendəd] ,
When Tang Gongfu Luo heard that the King of Dai had surrendered ,
什么时候 唐 功夫 罗 听到 那 这 国王 的 戴 有 投降 。

唐公苻洛既闻代王降，

[ðə; ði] [kɔːt] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [wɪð'drɔːəl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [truːps] .
The court ordered the withdrawal of his troops .
这 法庭 订购 这 退出 的 他的 军队 。

朝中令抽回其兵，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ɔːl][ðə; ði]['dʒenərəlz][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] ['traɪʌmf] .
He ordered all the generals to return to the capital in triumph .
他 订购 全部 这 将军们 到 返回 到 这 首都 在 胜利 。

命诸将振旅还京去讫，

[wiː; wi] [dɪ'fendɪd] .
We defended Pingcheng .
我们 辩护 平城 。

自守平城。

[jæn] [fɛŋ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [jɪnʃən] .
Yan Feng returned to Yinshan .
严 冯 返回 到 银山 。

燕凤回至阴山，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ə'ɡriːd] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
It is said that the King of Qin agreed to surrender .
它 是 说 那 这 国王 的 秦 同意 到 投降 。

说秦王准降，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
The Prince of Dai was overjoyed .
这 王子 的 戴 曾是 欣喜若狂 。

代王大喜。

[baɪ] [dɪ'sembə(r)] ,
By December ,
经过 十二月 。

至十二月，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðæt] [tæn] [ɡɒŋ] ['fuː]['luːoʊ][hæd; həd][led][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [ɪn] [rɪ'triːt] , [ʃiː] - , [ðə; ði]
Upon hearing that Tang Gong Fu Luo had led his army in retreat , Shi Yijian , the
之上 听力 那 唐 铤 傅 罗 有 引领 他的 军队 在 撤退 。

[kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔːðən] ['dɪnəsti] ,
king of the Northern Dynasty ,
国王 的 这 北方 王朝 。

北代王什翼犍闻唐公苻洛领军已退，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [klaʊdz] .

He then led the crowd back to the clouds .
他 然后 引领 这 人群 后退 到 这 云 .

乃引众还至云中。

[ʃiː] - , [ðə; ði] [prɪns] , [wɒz; wəz][ðə; ði] [truː] ['ruːlə(r)] .

Shi Yijian , the prince , was the true ruler .
史 - , 这 王子 , 曾是 这 真的 统治者 .

什翼犍有皇子实君，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] ['feɪvəd] [hɪz; ɪz] ['grænsən] ['tuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] ,

Seeing that the Prince of Dai favored his grandson Tuoba Gui ,
看到 那 这 王子 的 戴 受青睐 他的 孙子 拓巴 图形用户界面 ,

见代王宠惜皇孙拓跋珪，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [pəˈzi](ə)n [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [pɑːst] [ɒn][tuː; tə][hɪm] ,

Fearing that the position would not be passed on to him ,
恐惧 那 这 位置 会 不是 是 通过了 在 到 他 ,

恐其位不传己，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][wʌn] [huː] [ˈsiːkrətli] [rɪˈpleɪsd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .

He was the one who secretly replaced the king on his left and right .
他 曾是 这 一 WHO 偷偷 替换 这 国王 在 他的 左边 和 正确的 .

乃阴结代王之左右，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈpɔɪz(ə)nd] [wɪð] ['hemlək] .

The king was poisoned with hemlock .
这 国王 曾是 中毒 和 铁杉 .

以鸩酒毒杀代王，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃiː] - , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːðən] ['dɪnəsti] , [daɪd] ['sʌd(ə)nli] .

Therefore , Shi Jijian , the king of the Northern Dynasty , died suddenly .
所以 , 史 - , 这 国王 的 这 北方 王朝 , 死亡 突然 .

因此北代王什翼犍暴崩。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['brʌðəz] .

He also killed his brothers .
他 还 被杀 他的 兄弟 .

又杀诸弟，

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ŋjuː] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [plɒtɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .

The ministers knew that the emperor had plotted to kill him .
这 部长们 知道 那 这 皇帝 有 绘制 到 杀 他 .

诸部大人知是实君谋死，

[wɪð] [nəʊ] ['liːdə(r)] [ɪn] [saɪt] ,

With no leader in sight ,
和 不 领导者 在 视线 ,

百僚无主，

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪˈspɜːst] .

They all dispersed .
他们 全部 分散的 .

俱各离散。

[ˈəʊnli][ðə; ði] ['grænsən] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] , ['tuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] , [rɪˈmeɪnd] .

Only the grandson of the emperor , Tuoba Gui , remained .
仅有的 这 孙子 的 这 皇帝 , 拓巴 图形用户界面 , 剩余 .

只留皇孙拓跋珪，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['grænsən] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - .

He was the grandson of the King of Beidai .
他 曾是 这 孙子 的 这 国王 的 - .

乃北代王之皇孙，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv][kraʊn][prɪns][ʃi:] .
He was the son of Crown Prince Shi .
他 曾是 这 儿子 的 王冠 王子 史 .

乃太子实之子也，

[hi:; hi][wɒz; wəz][sɪks][j'iəz][əʊld][ðæt][jiə(r)] .
He was six years old that year .
他 曾是 六 年 老的 那 年 .

是年六岁，

[wi:k][bʌt; bət][eləkwənt]
Weak but eloquent
虚弱的 但 雄辩

弱而能言，

[aɪz][ʃaɪnɪŋ][brʌɪtli]
Eyes shining brightly
眼睛 灼灼 明亮地

目有光耀，

[brɔ:d][fɔ:hed; fɒrɪd][ænd; ənd][lɑ:dʒ][iəz]
Broad forehead and large ears
广阔 前额 和 大的 耳朵

广颡大耳，

[fɜ:st][br'kəz; br'kɒz][hɪz; ɪz][fɑ:ðə(r)][kraʊn][prɪns][ʃi:] , [wɒz; wəz][plɒtɪd][ə'genst][baɪ]-[dʒɪn]
First , because his father , Crown Prince Shi , was plotted against by Changsun Jin .
第一的 , 因为 他的 父亲 , 王冠 王子 史 , 曾是 绘制 反对 经过 - 斤 .
.
.
.

先因其父太子实被长孙斤谋叛，

[hi:; hi][daɪd][frɒm; frəm][hɪz; ɪz]['ɪndʒərɪz] .
He died from his injuries .
他 死亡 从 他的 受伤 .

伤胁身死。

[tʃɪn][dʒen(ə)rəl]['fu:]['lu:ʊʊ][keɪm][tu:; tə][ɪn'veɪd] .
Qin general Fu Luo came to invade .
秦 一般的 傅 罗 来了 到 入侵 .

秦将苻洛来寇，

[kɪŋ][ʃi:] - [ɒv; əv][daɪ][fled][tu:; tə][jɪnʃən] .
King Shi Yijian of Dai fled to Yinshan .
国王 史 - 的 戴 逃亡 到 银山 .

代王什翼犍逃避阴山，

['tu:ə,bɑ:]['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)][wɜ:(r); wə(r)][left][d'estɪtju:t] .
Tuoba Gui and his mother were left destitute .
拓巴 图形用户界面 和 他的 母亲 是 左边 贫困 .

拓跋珪母子无依，

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)][nei][hi:; hi] ,
His mother , née He ,
他的 母亲 , 娘家姓 他 ,

其母贺氏，

[hiː; hi][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [ˈfɒstə] [baɪ][hɪz; ɪz][məˈtɜːn(ə)l] [ˈgrænpeərənts] , [ðə; ði] [ˈləʊnli] [ˈmɪnɪstə(r)]
He Gui was fostered by his maternal grandparents , the lonely Minister
他 图形用户界面 曾是 寄养 经过 他的 母体 祖父母 , 这 孤独 部长
[hiː; hi][ˌen ˈiː] .
He Ne .
他 ne .

将珪寄养外家孤独部大人贺讷，

[ðeɪ] [bəʊθ] [əˈvɔɪdɪd] [jɪnʃən] .
They both avoided Yinshan .
他们 两个都 避免 银山 .

同避阴山，

[ðen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [əˈraɪvd] [ɪn]
Then the king of the same generation returned to his country and arrived in
然后 这 国王 的 这 相同的 一代 返回 到 他的 国家 和 到达的 在
[jʌnzɔŋ] .
Yunzhong .
云中 .

至是同代王归国至云中。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz] [ˈməːdə] [baɪ] [prɪns] [ɪˈdʒʌn] .
The Prince of Dai was murdered by Prince Shijun .
这 王子 的 戴 曾是 被谋杀 经过 王子 世俊 .

代王被皇子实君谋杀，

[ðə; ði] [greɪt] [men][ɒv; əv] [ˈveəriəs] [traɪbz] [dɪˈspɜːst] ,
The great men of various tribes dispersed ,
这 伟大的 男人 的 各种各样的 部落 分散的 ,

诸部大人各散，

[ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [stɪl] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] .
Gui was still young and weak .
图形用户界面 曾是 仍然 年轻的 和 虚弱的 .

珪尚幼弱，

[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [bɪˈjʊərəkræts] [fled][ænd; ənd] [dɪˈspɜːst] .
All the officials and bureaucrats fled and dispersed .
全部 这 官员 和 官僚 逃亡 和 分散的 .

诸部百僚各逃散去，

[ˈəʊnli][jæn] [fɛŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [ˈleɪdi] [hiː; hi] .
Only Yan Feng and others accompanied Lady He .
仅有的 严 冯 和 其他的 伴随 女士 他 .

只有燕凤等随与贺氏、

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhəʊmlænd] .
Tuoba Gui returned to his homeland .
拓巴 图形用户界面 返回 到 他的 家园 .

拓跋珪走还本国。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [wɜː(r); wə(r)][ˈteɪkən][ˈəʊvə(r)][baɪ][ɛl,ɑɪˈjuː] [kjʊrən] , [ə; eɪ] [ˈseprət] [traɪb] .
All the tribes were taken over by Liu Kuren , a separate tribe .
全部 这 部落 是 已采取 超过 经过 刘 库伦 , 一个 分离 部落 .

诸部皆被别部刘库仁、

[tʰaɪ] [ˈfuː] [ænd; ənd] [ɛl, aɪˈjuː] - [kɛɪm] [tuː; tə] [tɛɪk] [tʰɑːdʒ] .
Tie Fu and Liu Weichen came to take charge .
领带 傅 和 刘 - 来了 到 拿 收费 .

铁弗刘卫辰二人前来统摄之。

[hiː; hi] [en ˈiː] [hæd; həd] [nəʊ] [tʰɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [liːd] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [tuː; tə] [rɪˈlaɪ] [ɒn] [ɛl, aɪˈjuː] [kʲurən] .
He Ne had no choice but to lead Gui to rely on Liu Kuren .
他 ne 有 不 选择 但 到 带领 图形用户界面 到 依靠 在 刘 库伦 .

贺讷只得领珪来依刘库仁，

[ðeɪ] [ɔːl] [riˈkaʊnt] [ðə; ði] [ɪˈvents] [səˈraʊndɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] [ænd; ənd]
They all recounted the events surrounding the death of the King of Dai and

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [səˈvaɪv(ə)] [ɒv; əv] [ˈtuːə, bɑː] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] :
the reasons for the survival of Tuoba Gui :
这 原因 为了 这 生存 的 拓巴 图形用户界面 :

俱说代王崩世之事及存拓跋珪之因：

" [aɪ] [eɪ ˈem] [naʊ] [ˈɔːdəd] [baɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʰɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [maɪ] [ˈkʌntri] [ænd; ənd]
" I am now ordered by the King of Qin to return to my country and
" 我 是 现在 订购 经过 这 国王 的 秦 到 返回 到 我的 国家 和
[rɪˈzjuːm] [maɪ] [pəʊst] . "
resume my post . "
恢复 我的 邮政 . "

“吾今奉秦王诏归国还镇，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] , [sɜː(r)] .
Therefore , I have come to see you , sir .
所以 , 我 有 来 到 看 你 , 先生 .

因此来见大人。”

[kʲurən] [ðen] [sed] [tuː; tə] [ˈhiːni] :
Kuren then said to Hene :
库伦 然后 说 到 亨 :

库仁便谓贺讷曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈmɑːstə(r)] [tuː; tə] - [tuː; tə] [ˈgæɪsɪn] .
" You may lead your troops and the young master to Niuchuan to garrison .
" 你 可能 带领 你的 军队 和 这 年轻的 掌握 到 - 到 驻军 .
"
"
"

“你可领本部兵同小主人权且去牛川屯扎，

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ˈæktɪŋ] [æz; əz] [ˈæktɪŋ] [kəˈmændər] .
We are acting as acting commanders .
我们 是 表演 作为 表演 指挥官 .

吾等权代领兵，

[wen] [ðeɪ] [grəʊ] [ˈəʊldə] ,
When they grow older ,
什么时候 他们 生长 老 ,

俟其年长，

[rɪˈtɜːn] [ðeə(r)] [ˈmɪlətri] [siːlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈterɪtəɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [rɪˈspektɪv] [traɪbz] .
Return their military seals and the territories of their respective tribes .
返回 他们的 军队 封印 和 这 领土 的 他们的 各自 部落 .

还其兵印及诸部土境。”

[hiː; hi] [əˈgriːd] .
He agreed .
他 同意 .

讷从之，

[hiː; hi][led][ˈtuːəbəː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] - .
He led Tuoba Gui and his army to garrison Niuchuan .
他 引领 拓巴 图形用户界面 和 他的 军队 到 驻军 - .

领拓跋珪并军马去镇牛川。

[wen] [kuː][ˌɑːr iː ˈen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn][ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈfiːˈɑːn] :
When Ku Ren said to his son Liu Xian :
什么时候 库 任 说 到 他的 儿子 刘 西安 :

当库仁谓其子刘显曰：

" [ˈtuːəbəː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [wɔːkt] [wɪð] [ðə; ði] [straɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdræɡən][ænd; ənd][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ]
" **Tuoba Gui walked with the stride of a dragon and the gait of a**
" 拓巴 图形用户界面 步行 和 这 步幅 的 一个 龙 和 这 步态 的 一个
[ˈtaɪɡə(r)] . "
tiger . "
老虎 . "

“拓跋珪龙行虎步，

[dɪˈstɪŋktɪv] [ænd; ənd] [juˈniːk] ,
Distinctive and unique ,
独特的 和 独特的 ,

嶷然不群，

" [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔːli][biː; bi] [rɪˈstɔːd] . "
" **The great undertaking will surely be restored** . "
" 这 伟大的 承诺 将要 一定 是 恢复 . "

必然兴复洪业也。”

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] - [sed] [tuː; tə][kuː][ˌɑːr iː ˈen] :
Liu Weichen said to Ku Ren :
刘 - 说 到 库 任 :

刘卫辰谓库仁曰：

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][maɪ][plæn] ,
According to my plan ,
根据 到 我的 计划 ,

“依吾之计，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
You should quickly send someone to inform the King of Qin .
你 应该 迅速地 发送 某人 到 通知 这 国王 的 秦 .

可速使人奏知秦王，

[tuː; tə][rɪːləʊˈkert][ðəm; ðəm][tuː; tə] [əˈnʌðə(r)] [pleɪs] .
To relocate them to another place .
到 搬迁 他们 到 其他 地方 .

使其迁之别地，

[ɪf] [juː; jʊ] [steɪ] [hɪə(r)] ,
If you stay here ,
如果 你 停留 这里 ,

若留此，

[ðen] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][nəʊ][wʌn] [left] [tuː; tə][daɪ] .
Then we will have no one left to die .
然后 我们 将要 有 不 一 左边 到 死 .

则吾属无噍类矣。”

[kjurən] [sed] :
Kuren said :
库伦 说 :

库仁曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case** ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[ɑ:r i: 'en] [gɒŋ] [dɪd][aɪ 'ti:] .
Ren Gong did it .
任 锣 做过 它 .

任公为之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [weɪ] [tʃen] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ænd; ənd] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] [tu:; tə]
Therefore , Wei Chen wrote a memorial and sent someone to Chang'an to
所以 , 魏 陈 写道 一个 纪念馆 和 发送 某人 到 长安 到
[sə'rendə(r)] .
surrender .
投降 .

于是卫辰作表遣人入长安投降，

[hi:; hi] [ɪn'fɔ:md] [ðə; ði]['empərə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['mætə(r)] .
He informed the emperor of the matter .
他 知情的 这 皇帝 的 这 事情 .
奏知其事。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [hi:; hi][en 'i:] , [ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['du:gu:] [traɪb] .
Now , let's talk about He Ne , the leader of the Dugu tribe .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 他 ne , 这 领导者 的 这 独古 部落 .
却说独狐部大人贺讷，

['tu:ə,bɑ:]['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪɪsn] [æt; ət] -
Tuoba Gui led his troops to garrison at Niuchuan .
拓巴 图形用户界面 引领 他的 军队 到 驻军 在 - .
领拓跋珪带兵马屯于牛川，

[jæn] [fɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤说曰：

" [ðə; ði] [deɪ] [brɪ'fɔ:(r)] ['jestədeɪ] , [ðə; ði] [bɔ:d] [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [kraʊn] [prɪns] [met] [wɪð] [ɛl,aɪ'ju:]
" **The day before yesterday , the lord and the young crown prince met with Liu**
" 这 天 前 昨天 , 这 主 和 这 年轻的 王冠 王子 遇见 和 刘
[kjurən] ,
Kuren ,
库伦 ,

“前日大人与小储君见刘库仁、

[ɛl,aɪ'ju:] -
Liu Weichen
刘 -

刘卫辰，

[gwa:n] - ,
Guan Weichen ,
关 - ,

某观卫辰，

[ˈpri:vɪəsli] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði]['empərə(r)] ,
Previously defeated by the Emperor ,
之前 战败 经过 这 皇帝 ,
前被圣上杀败，

[ðə; ði] [hɑ:t] [mʌst; məst][ˈhɑ:bə(r)] [ˈheɪtrɪd] .
The heart must harbor hatred .
这 心 必须 港口 仇恨 .

心必怀仇，

[hi:: hi] [ˈhɑ:bə] [ə; eɪ] [di:p] - [ˈsi:tɪd] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tu:: tə] [hɑ:m] [ðə; ði] [jʌŋ] [kraʊn] [prɪns] .
He harbored a deep - seated intention to harm the young crown prince .
他 藏匿 一个 深的 - 坐着 意图 到 伤害 这 年轻的 王冠 王子 .

素有害小储君之意，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [send] [ˈsʌmwʌn] [tu:: tə] [səˈrendə(r)] [tu:: tə] [tʃɪn] .
They will surely send someone to surrender to Qin .
他们 将要 一定 发送 某人 到 投降 到 秦 .

彼必使人降秦，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu:: tə][ˈmɜ:də(r)][ðə; ði] [jʌŋ] [kraʊn] [prɪns] .
They plotted to murder the young crown prince .
他们 绘制 到 谋杀 这 年轻的 王冠 王子 .

谋害小储君也。”

[hi:: hi][,en ˈi:] [sed] :
He Ne said :
他 ne 说 :

贺讷曰：

" [sɪns] [ju:: jʊ][hæv; həv] [ðɪs] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tu:: tə] [hɑ:m] [hɪm] , "
" Since you have this intention to harm him , "
" 自从 你 有 这 意图 到 伤害 他 , "

“既有此谋害之意，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:: bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

其事奈何？ ”

[ˈfi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [daʊnt] [ˈwʌri] , [sɜ:(r)] .
" Don't worry , sir .
" 不 担心 , 先生 .

“大人休忧，

[sɪns] [aɪ][,ɑ:r ˈi:] - [ˈentəd] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ,
Since I re - entered Chang'an ,
自从 我 关于 - 进入 长安 ,

某自再入长安，

[gəʊ][tu:: tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [tu:: tə] [ˌæsəˈteɪn] [ðə; ði] [tru:θ] .
Go to see the King of Qin to ascertain the truth .
去 到 看 这 国王 的 秦 到 探明 这 真相 .

去见秦王以探虚实，

[ɪf] [,aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ] [mju:ˈteɪʃn] ,
If it is a mutation ,
如果 它 是 一个 突变 ,

若是变异，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][ˈsɪlvə(r)] [tʌŋ] [tu:: tə] [tel] [ju:: jʊ] .
I have a silver tongue to tell you .
我 有 一个 银 舌头 到 告诉 你 .

某自有三寸不烂之舌说之，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn]ʃʊə(r)] [pi:s] [ɒv; əv][maɪnd] .
This will ensure peace of mind .
这 将要 确保 和平 的 头脑 .

可保无患。”

[,en 'i:] [sed] :
Ne said :
ne 说 :

讷曰：

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [li:v] ['kwɪkli] .
You should leave quickly .
你 应该 离开 迅速地 .

“君可速去，

" [dr'leɪ] [meɪ] [li:d] [tu:; tə] [ʌnfɔ:'si:n] ['tʃeɪndʒɪz] ！ "
" Delay may lead to unforeseen changes ！ "
" 延迟 可能 带领 到 意外 变化 ！ "

迟则有变耳！ ”

[ðəəfɔ:(r)] , [,en 'i:] [sent] [jæn] [fɛŋ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] [əʊvə'naɪt] .
Therefore , Ne sent Yan Feng to Chang'an overnight .
所以 , ne 发送 严 冯 到 长安 过夜 .

于是讷使燕凤星夜先来长安，

[ðə; ði] [nekst] ['mɔ:nɪŋ] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['weɪtɪŋ] [ru:m] .
The next morning , they arrived at the waiting room .
这 下一个 早晨 , 他们 到达的 在 这 等待 房间 .

次早至待漏院，

['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] ,
Waiting for the crowd to enter the court ,
等待 为了 这 人群 到 进入 这 法庭 ,

候众入朝，

[hi:; hi] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
He paid homage to the King of Qin .
他 有薪酬的 尊敬 到 这 国王 的 秦 .

朝见秦王。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sɔ:] [ðə; ði] ['fi:nɪks] [ə'raɪv] ,
When the King of Qin saw the phoenix arrive ,
什么时候 这 国王 的 秦 锯 这 凤凰 到达 ,

秦王见凤至，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

[waɪ] [hæv; həv][ju:; jʊ] [kʌm] [ə'gen] ?
Why have you come again ?
为什么 有 你 来 再次 ?

“卿何又至？ ”

[jæn] [fɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ][ɪz] [ded] . "
" The King of Dai is dead . "
" 这 国王 的 戴 是 死的 . "

“代王已死，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [ðɪs] .

Your subject has come to report this .
你的 主题 有 来 到 报告 这 .

臣来奏知。”

[dʒi:'æŋ] [sed] :

Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [ɔ:'ðəʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][ɪz] [gɒŋ] ,

" Although the King of Dai is gone ,
" 虽然 这 国王 的 戴 是 已消失 ,

“代王虽故，

" [ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] [prɪns] ? "

" There must be a prince ? "
" 那里 必须 是 一个 王子 ? "

必有王子？ ”

[ˈfi:nɪks] [sed] :

Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz] [ˈmə:də] [baɪ][hɪz; ɪz] [ɪləˈdʒɪtəmət] [sʌŋ] , [ðə; ði][ˈri:əl] [kɪŋ] . "

" The King of Dai was murdered by his illegitimate son , the real king . "
" 这 国王 的 戴 曾是 被谋杀 经过 他的 私生子 儿子 , 这 真实的 国王 . "

“代王被庶子实君弑，

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌŋ] [daɪd][ænd; ənd] [rɪˈbeld] .

The eldest son died and rebelled .
这 长子 儿子 死亡 和 叛乱 .

长子亡叛，

[hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] -

His grandson Youchong
他的 孙子 -

遗孙幼冲，

[du:; də][nɒt] [əˈsɪst] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .

Do not assist each other .
做 不是 协助 每个 其他 .

莫相辅之。

[ɪts] [ˈtʃi:ftən] , [ɛləɪˈju:] [kjʊrən] , [ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [waɪz] .

Its chieftain , Liu Kuren , is brave and wise .
它是 头目 , 刘 库伦 , 是 勇敢的 和 明智的 .

其别部大人刘库仁勇而有智，

[taɪ] [ˈfu:][ɛləɪˈju:] - [ɪz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] .

Tie Fu Liu Weichen is cunning and treacherous .
领带 傅 刘 - 是 狡猾 和 奸诈 .

铁弗刘卫辰狡猾多诈，

[nʌŋ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][kæŋ; kən][bi:; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] [əˈləʊŋ] .

None of them can be entrusted with the responsibility alone .
没有任何 的 他们 能 是 受托 和 这 责任 独自的 .

皆不可独任，

[ænd; ənd][aɪˈti:][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntu:] [tu:] [pɑ:ts] .

And it is divided into two parts .
和 它 是 分割 进入 二 部分 .

且分部为二，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [tu:] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [kə'mɑ:nd] [ðem; ðəm] .
He appointed two people to command them .
他 任命 二 人们 到 命令 他们 :

令两人统之。

[ðə; ði] [tu:] [hæd; həd][ə; ei] [di:p] - [ˈsi:tɪd] [ˈheɪtrɪd][fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
The two had a deep-seated hatred for each other .
这 二 有 一个 深的 - 坐着 仇恨 为了 每个 其他 :

两人素有深仇，

[ðeə(r)] [mə'mentəm] [wɒz; wəz] [sʌtʃ] [ðæt] [nəʊ][wʌn][kʊd; kəd] [straɪk] [fɜ:st] .
Their momentum was such that no one could strike first .
他们的 势头 曾是 这样的 那 不 一 可以 罢工 第一的 :

其势莫能先发，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒi][fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] ['bɔ:dəz] .
This is the best strategy for defending the borders .
这 是 这 最好的 战略 为了 防守 这 边界 :

此御边之上策。

[wen] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [gru:] [ʌp] ,
When his grandson Tuoba Gui grew up ,
什么时候 他的 孙子 拓巴 图形用户界面 生长 向上 ,

待其孙拓跋珪年长，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [ˈɒfɪs] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪm'self] .
He then took office and established himself .
他 然后 采取 办公室 和 已确立的 他自己 :

乃仕而立之，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [greɪt] [ˈfeɪvə(r)][hæz; həz] [brɔ:t] ['ru:ɪn][tu:; tə][ə; ei][ˈneiʃ(ə)n] .
Your Majesty's great favor has brought ruin to a nation .
你的 陛下的 伟大的 偏爱 有 带来 废墟 到 一个 国家 :

是陛下大惠于亡国，

[aɪ 'ti:][ɪz][ə; ei] [ˈvɜ:tʃu:][ɒv; əv] [prɪ'zɜ:rv] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n][frɒm; frəm] [ɪk'stɪŋkʃn] [ænd; ənd] [kən'tɪnjʊɪŋ] [ɪts] [ˈlɪniɪdʒ] .
It is a virtue of preserving the nation from extinction and continuing its lineage .
它 是 一个 美德 的 保存 这 国家 从 灭绝 和 继续 它是 血统 :

存亡继绝之德也。

[ðə; ði] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst][dʒenə'reɪʃ(ə)n]
The descendants of the next generation

代之子孙，

[ˈtrɪbjʊ:t] [wɒz; wəz] [peɪd] [ˈevri] [jɪə(r)] .
Tribute was paid every year .
贡 曾是 有薪酬的 每一个 年 :

年年进贡，

[ðeɪ] [kʌm] [tu:; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [ˈevri] [jɪə(r)] .
They come to pay homage every year .
他们 来 到 支付 尊敬 每一个 年 :

岁岁来朝，

[fə'revə(r)][ə; ei] [ʃi:ld] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'lestiəl] [ˈempaɪə(r)] .
Forever a shield for the Celestial Empire .
永远 一个 盾 为了 这 天体 帝国 :

永为天朝之屏障，

[ˈtʃaɪnəz] [ˈbæriəz]
China's barriers
中国的 障碍

中国之藩篱，

[ˈɪz(ə)nt][ˌaɪ ˈtiː] [ˈbjʊːtɪf(ə)] ?
Isn't it beautiful ?
不是 它 美丽的 ?

顾不美乎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [əkˈseptɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
The King of Qin accepted it .
这 国王 的 秦 公认 它 。

秦王纳之，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪð] [truːps] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði] [ˈriːəl] [ˈruːlə(r)][ænd; ənd] [brɪŋ] [hɪm]
He dispatched a general with troops to capture the real ruler and bring him
他 已派出 一个 一般的 和 军队 到 捕获 这 真实的 统治者 和 带来 他
[tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
to Chang'an .
到 长安 。

遣将以兵执实君至长安，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [tɔːn] [əˈpɑːt] [baɪ][ə; eɪ] [ˈtʃæriət] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was torn apart by a chariot and killed .
他 曾是 撕裂 除 经过 一个 战车 和 被杀 。

命车裂杀之。

[suːn] [ˈɑːftə(r)] , [weɪ] [tʃɛnz] [ˈenvɔɪ] [əˈraɪvd] .
Soon after , Wei Chen's envoy arrived .
很快 后 , 魏 陈的 使者 到达的 。

俄而卫辰使至，

[prɪˈzentɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpwəd] [ænd; ənd] [ˈdaʊnwəd] [ˈteɪb(ə)] ,
Presenting the upward and downward table ,
呈现 这 向上 和 向下 桌子 ,

呈上降表，

[ɑːftə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] ,
After the King of Qin finished reading ,
后 这 国王 的 秦 完成的 阅读 ,

秦王览讫，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪʃ(ə)lz] :
He said to the civil and military officials :
他 说 到 这 民用 和 军队 官员 。

谓文武曰：

[weɪ] [tʃɛn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] ,
Wei Chen submitted a memorial ,
魏 陈 提交 一个 纪念馆 ,

“卫辰上表，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈtuːəˌbəː][ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈbeərɪŋ] .
It is said that Tuoba Gui possessed extraordinary bearing .
它 是 说 那 拓巴 图形用户界面 拥有 非凡的 轴承 。

谓拓跋珪丰骨不凡，

[rɪˈfaɪnd] [ˈmænəz]
refined manners
精制 礼仪

举止清高，

[ˈsʌmθɪŋ] [ˈdɪfrənt] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [ˈhæpən] [ˈleɪtə(r)] :
Something different will surely happen later .
某物 不同的 将要 一定 发生 之后 :

后必有异，

[haʊˈevə(r)] , [aɪ ˈtiː] [bɪˈkʌmz] [ə; eɪ] [skɜːdʒ] [tuː; tə] [greɪt] [pˈaʊəz] :
However , it becomes a scourge to great powers .
然而 , 它 变成 一个 祸害 到 伟大的 权力 :

却为大国之患，

[nɒt] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈvæsl] [steɪt] [ɒv; əv] [ˈtʃaɪnə]
Not to serve as a vassal state of China
不是 到 服务 作为 一个 附庸 状态 的 中国

不作中华之藩，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ˌriːləʊˈkeɪt][tuː; tə] [əˈnʌðə(r)] [pleɪs] :
It is advisable to relocate to another place .
它 是 建议 到 搬迁 到 其他 地方 :

宜迁别地，

[ɔː(r)] [teɪk] [bæk] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Or take back Chang'an ,
或者 拿 后退 长安 ,

或取回长安，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] [ˈmætə(r)][biː; bi] [ˈhændld] ?
How should this matter be handled ?
如何 应该 这 事情 是 处理 ?

其事如何处置？ ”

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [kʊd; kəd] [rɪˈspɒnd] :
None of the ministers could respond .
没有任何 的 这 部长们 可以 回应 :

群臣莫对，

[jæn] [fɛŋ] [rɪˈplaɪd] :
Yan Feng replied :
严 冯 回复 :

燕凤对曰：

" [weɪ] [tʃɛn] [hæz; həz][ə; eɪ] [grʌdʒ] [əˈɡenst] [ðə; ðɪ][ˈfɔːmə(r)] [lɔːd] . "
" Wei Chen has a grudge against the former lord . "
" 魏 陈 有 一个 怨恨 反对 这 以前的 主 . "

“卫辰与先主有仇，

[ˈwɒntɪŋ] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [hɪmˈself]
Wanting to establish himself
想要 到 建立 他自己

欲自谋立，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ˈbʃəd] [ˈslɑːndərəs] [wɜːdz] :
Therefore , he offered slanderous words .
所以 , 他 提供 诽谤 字 .

故进谗言，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [ˈlɪs(ə)n] :
Your Majesty , please listen .
你的 威严 , 请 听 .

陛下听之，

[wʌns] [biː ˈeɪ][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [left] ,
Once Ba Gui left ,
一次 巴 图形用户界面 左边 ,

跋珪一离，

[ðə; ði] [tu:] [ðen] [bɪ'treɪd] [ðə; ði] [reɪ'ʒi:m] .
The two then betrayed the regime .
这 二 然后 背叛 这 政权 .

二人即叛。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" [waɪ] [dɪd][hi:; hi][ˈreb(ə)l; rɪ'bel] ?
" **Why did he rebel ?**
" 为什么 做过 他 反叛 ?

“彼叛何故，

[ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l][bræt] ?
Are you afraid of this little brat ?
是 你 害怕的 的 这 小的 小子 ?

怕此小儿耶？ ”

[jæn] [fɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤曰：

" [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] - ,
" **The land of Shuofang** ,
" 这 土地 的 - ,

“朔方之地，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔ:l] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈtu:ə,bɑ:][klæn] .
The people and officials all received the favor of the Tuoba clan .
这 人们 和 官员 全部 已收到 这 偏爱 的 这 拓巴 氏族 .

士民之众皆蒙拓跋氏恩，

[ðeɪ] [ɔ:l] [lɒŋd] [tu:; tə] [səb'mɪt] .
They all longed to submit .
他们 全部 渴望 到 提交 .

皆思归附。

[ɪf] [weɪ] [tʃɛn] [bi'treɪ] ,
If Wei Chen betrays ,
如果 魏 陈 背叛 ,

卫辰若叛，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wʊd] [nɒt] [əˈbeɪ] ,
Fearing that the people would not obey ,
恐惧 那 这 人们 会 不是 服从 ,

恐士民不从，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vɪd] [fɜ:st] .
Therefore, they were moved first .
所以 , 他们 是 已搬 第一的 .

故先迁之，

[hɪz; ɪz][æm'bɪʃ(ə)n][wʊz; wəz] [fʊlˈfɪld] .
His ambition was fulfilled .
他的 志向 曾是 已完成 .

其志得行，

[ɪf] [ðə; ði][ˈmaɪnə(r)][ˈmɑ:stə(r)][ɪz] [prɪˈzɜ:vɪd] ,
If the minor master is preserved ,
如果 这 次要的 掌握 是 保存完好 ,

若存小主，

[ˈnaɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [deəd] [tuː; tə] [plɒt] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Neither of them dared to plot a rebellion .
两者都不 的 他们 敢于 到 阴谋 一个 叛乱 .
二人未敢谋变。”

[kɪŋ] [tʃɪn] [brɪˈliːvd] [ɪn][aɪ ˈtiː] ,
King Qin believed in it ,
国王 秦 相信 在 它 ,
秦王信之，

[hiː; hi][ˈdɪd(ə)nt][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə] [weɪ] [tʃɛn] .
He didn't listen to Wei Chen .
他 没有 听 到 魏 陈 .
不听卫辰。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [diˈvaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈɪntuː] [tuː] [pɑːts]
Chapter 249 The King of Qin divides the country into two parts
章 - 这 国王 的 秦 分割 这 国家 进入 二 部分
第二四九回 秦王以代分二部

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] :
King Jian of Qin said to his officials :
国王 建 的 秦 说 到 他的 官员 :
秦王坚谓文武曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [kɪld] ,
" **The king was killed ,**
" 这 国王 曾是 被杀 ,
“代王被害，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - ,
His son , Youchong ,
他的 儿子 , - ,
其子幼冲，

- [naʊ] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə][em ˈiː] .
Shuofang now belongs to me .
- 现在 属于 到 我 .
朔方今已属于朕，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [send] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ˈgæɪsn] [aɪ ˈtiː] .
I intend to send a general to garrison it .
我 打算 到 发送 一个 一般的 到 驻军 它 .
吾欲遣将戍之，

[jæn] [fɛŋ] [prəˈpəʊzd] [ðɪs] [ˈstrætədʒi] [əˈgen] .
Yan Feng proposed this strategy again .
严 冯 建议的 这 战略 再次 .
燕凤又进此策，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?
此事若何？ ”

[ˈtʃwɑːn][jiː] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :
权翼曰：

" [ðə; ði][ˈlænd][ɒv; əv] - ,
" **The land of Shuofang ,**
" 这 土地 的 - ,
“朔方之地，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] - [lɪvd; 'laɪvd] [ðeə(r)] .
The people of Yishuo lived there .
这 人们 的 - 居住地 那里 :

宜朔人居焉。

[ðə; ði] - ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'stri:mli] ['kʌnɪŋ] .
The Gaisuo people are extremely cunning .
这 - 人们 是 极其 狡猾 :

盖朔人狡猾万般，

[hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] [dʌz] [nɒt] [ə'laʊ] [ˌaʊt'saɪdəz] .
His residence does not allow outsiders .
他的 住宅 做 不是 允许 局外人 :

其居不容外人，

[ɪf] ['sʌmwʌn] [frɒm; frəm] [ə'nʌðə(r)] [pleɪs] [ɪz] [sent] [tu:; tə] [gɑ:d] [ˌaɪ 'ti:] ,
If someone from another place is sent to guard it ,
如果 某人 从 其他 地方 是 发送 到 警卫 它 ,

若以异处之士去守，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʒɔ:li] [kɔ:z] ['keɪɒs] .
They will surely cause chaos .
他们 将要 一定 原因 混乱 :

彼必为乱，

[ðə; ði] ['kʌntri] ['kænɒt] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
The country cannot be at peace .
这 国家 不能 是 在 和平 :

国不能安，

[jæn] [fɛŋz] ['strætədʒi]
Yan Feng's strategy
严 冯的 战略

燕凤之策，

[ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][lɑ:st][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
It can last a long time .
它 能 最后的 一个 长的 时间 :

可保久长。

[ˌɛl, aɪ'ju:] [kjʊrən] ,
Liu Kuren ,
刘 库伦 ,

刘库仁，

['kærəktə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ru:ts]
Character without roots
特点 没有 根

字没根，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˌɛl, aɪ'ju:] [wu:z] [sʌn] .
He was Liu Wu's son .
他 曾是 刘 吴氏 儿子 :

乃刘武之子，

[jʌŋ] ['hɪərəʊz] ,
Young heroes ,
年轻的 英雄 ,

少豪侠，

[pə'zesɪŋ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd][ˈstrætədʒi]
Possessing wisdom and strategy
拥有 智慧 和 战略

有智略，

[ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔ:θ] [ɔ:l] [rɪ'spekt] [hɪm] .
People from the north all respect him .
人们 从 这 北 全部 尊重 他 :
北人无不敬之。

[ɛl,ɑɪˈju:] -
Liu Weichen
刘 -

刘卫辰，

[naɪ] [tɛˈfɛri] ,
Nai Teferi ,
奈 泰菲力 ,

乃铁弗国人，

[gʊd] [æt; ət][ˈraɪdɪŋ][ænd; ɐnd] [ˈʃu:tɪŋ] ,
Good at riding and shooting ,
好的 在 骑术 和 射击 ,

善骑射，

[hi:; hi][ɪz] [breɪv] [ænd; ɐnd][ˈvæliənt] .
He is brave and valiant .
他 是 勇敢的 和 英勇 .

有威勇，

[ˈnɔ:ðənə] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ˈterɪfaɪd] [ɒv; əv][,aɪ ˈti:] .
Northerners are all terrified of it .
北方人 是 全部 恐惧 的 它 .

北人无不惮之。

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ðɪ:z] [tu:] [men][tu:; tə] [kəˈmɑ:nd] [ðə; ði] -
If Your Majesty were to appoint these two men to command the Shuofang
如果 你的 威严 是 到 委 这些 二 男人 到 命令 这 -

[ˈri:dʒən] . . .
region : : :
地区 . . .

若陛下以此二人统领朔方，

[ˈnevə(r)] [ˈwʌri] [əˈgen] .
Never worry again .
绝不 担心 再次 .

永无忧患。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" [ɪnˈdi:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð] [æŋ; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [dʒu:k] [tæŋ]
Therefore , the King of Qin sent an envoy with an imperial edict to Duke Tang
所以 , 这 国王 的 秦 发送 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 公爵 唐
, [ˈfu:][ˈlu:ɔʊ] :
, Fu Luo :
, 傅 罗 :

于是秦王遣人以诏使唐公苻洛：

" [wɪð] [taɪ] [ˈfuː][,ɛl,ɑɪˈjuː] - ,
" **With Tie Fu Liu Weichen** ,
" 和 领带 傅 刘 - ,

“以铁弗刘卫辰、
[,ɛl,ɑɪˈjuː] [kjurən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [frəm; frəm][ðə; ði][ˈduːguː] [traɪb] ,
Liu Kuren and his companion from the Dugu tribe ,
刘 库伦 和 他的 伴侣 从 这 独古 部落 ,
独孤部刘库仁二人，

[dɪˈvaɪd] [ænd; ənd][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈfrʌntɪə(r)] .
Divide and control the northern frontier .
划分 和 控制 这 北方 边境 .

分统朔方。
[ðə; ði][ˈeəriə] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə] [kjurən] .
The area east of the river belongs to Kuren .
这 区域 东方 的 这 河 属于 到 库伦 .

自河以东属库仁，
[ðə; ði][ˈeəriə] [west] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə] [weɪ] [tʃen] .
The area west of the river belongs to Wei Chen .
这 区域 西方 的 这 河 属于 到 魏 陈 .

自河以西属卫辰。”
[ˈmiːnwaɪl] , [tæn] [gɑːŋˈfuː] [ˈluːoʊ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
Meanwhile , Tang Gongfu Luo received the imperial edict .
同时 , 唐 功夫 罗 已收到 这 帝国 法令 .

却说唐公苻洛得诏书，
[frəm; frəm][ðə; ði][ˈiːdɪkt][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ,
From the edict of the King of Qin ,
从 这 法令 的 这 国王 的 秦 ,
从秦王诏，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [,ɛl,ɑɪˈjuː] [kjurən] ,
A messenger was sent to invite Liu Kuren ,
一个 信使 曾是 发送 到 邀请 刘 库伦 ,
使人请刘库仁、

[,ɛl,ɑɪˈjuː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [əˈraɪvd] .
Liu Weichen and his companion arrived .
刘 - 和 他的 伴侣 到达的 .
刘卫辰二人至，

[prɪˈpeə(r)][sʌm; səm] [waɪn] [tuː; tə] [entəˈteɪn] [ðəm; ðəm] .
Prepare some wine to entertain them .
准备 一些 葡萄酒 到 招待 他们 .
置酒相待，

[baɪ] [weɪ] [zuːˈoʊ]
Bai Wei Zuo
白 魏 左
拜为左、

[raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Right General .
正确的 一般的 .
右将军。

[ðə; ði][lænd][ɒv; əv] -
The land of Beidai
这 土地 的 -
将北代之地，

[dr'vaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [pɑːts]
Divided into two parts
分割 进入 二 部分

分作二部，

[let] [ðə; ði] [tuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][biː; bi][ɪn] [tʃɑːdʒ] .
Let the two of them be in charge .
让 这 二 的 他们 是 在 收费 ：

使二人统之，

[ðə; ði] [tuː] [əu'bei] .
The two obeyed .
这 二 服从 ：

二人从命，

[iːtʃ] [brɑːntʃ] [ˈgʌvnz] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [traɪbz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [ˈpiːp(ə)l] .
Each branch governs the various tribes and their people .
每个 分支 统治 这 各种各样的 部落 和 他们的 人们 ：

各分统诸部代民。

[ˈprezɪdənt] [ˈfuː] -
President Fu Luoquan
总统 傅 -

苻洛权执总统，

[hiː; hi] [ˈset(ə)ld] [ɪn] .
He settled in Pingcheng .
他 定居 在 平城 ：

以居平城。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði][hiː; hi][ˈfæməli] [rɪˈlaɪd] [ɒn] - [ænd; ənd] [kjurən] .
From then on , the He family relied on Guiyi and Kuren .
从 然后 在 ， 这 他 家庭 依赖 在 - 和 库伦 ：

自此贺氏以珪依库仁，

[kjurən] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈskætəd] [ˈpiːp(ə)l] .
Kuren pacified the scattered people .
库伦 安抚 这 疏散 人们 ：

库仁招抚离散，

[aɪ][hæv; həv] [greɪt] [greɪs] [ænd; ənd] [feɪθ] ,
I have great grace and faith ,
我 有 伟大的 优雅 和 信仰 ；

恩信甚著，

[sɜːv] - ,
Serve Tuobagui ,
服务 - ,

奉事拓跋珪，

[əˈtentɪv] [ænd; ənd] [ˈθʌrə]
Attentive and thorough
细心 和 彻底

殷勤周备，

[duː; də] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [jɔː(r); jə(r)][maɪnd][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] .
Do not change your mind because of rise and fall .
做 不是 改变 你的 头脑 因为 的 上升 和 落下 ：

不以废兴易意，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌnz] :
He often said to his sons :
他 经常 说 到 他的 儿子们 ：

常谓诸子曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] ['lɒftɪ] [æm'biʃənz] . "

" **This child has lofty ambitions** . "

" 这 孩子 有 高远 抱负 . "

"此儿有高天下之志，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðəə(r)] [æn'sestrəl] ['legəsi] .

They will surely be able to restore their ancestral legacy .

他们 将要 一定 是 有能力的 到 恢复 他们的 祖先的 遗产 .

必能恢隆祖业，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l] [bi:; bi] ['keəf(ə)l] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] ['di:lɪŋz] [wɪð] [hɪm] !

You should all be careful in your dealings with him !

你 应该 全部 是 小心 在 你的 交易 和 他 !

汝曹当谨事之！ "

[ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - ,

In the second year of Dingchou ,

在 这 第二 年 的 - ,

丁丑二年，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ə'pɔɪntɪd] [[ɪ'ɔ:ŋ] ['miəu] , [ə; eɪ][ˈfɔ:mə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [dʒaʊ] , [æz; əz][hɪz; ɪz]

King Jian of Qin appointed Xiong Miao , a former general of Zhao , as his

国王 建 的 秦 任命 熊 苗 , 一个 以前的 一般的 的 赵 , 作为 他的

[tʃi:f] [klɑ:k] .

chief clerk .

首席 职员 .

秦王坚用赵故将熊邈作功曹。

[ɪ'ɔ:ŋ] ['miəu] [rɪ'pi:tɪdli] [spəʊk] ['haɪli] [ɒv; əv][ðə; ði] [welθ] [ænd; ənd] [ɪk'strævəgəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃi:]

Xiong Miao repeatedly spoke highly of the wealth and extravagance of the Shi

熊 苗 反复 辐 高度 的 这 财富 和 奢侈 的 这 史

[ˈfæmɪlɪz] [ˈhaʊshəʊld] [ˈfɜ:nɪʃɪŋz] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .

family's household furnishings to the King of Qin .

家庭的 家庭 家具 到 这 国王 的 秦 .

熊邈屡为秦王坚言石氏富室器玩之盛，

[dʒi:'æŋ] [ə'pɔɪntɪd] ['miəu][æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['wə:kʃɒps] .

Jian appointed Miao as the Chief Clerk of the Imperial Workshops .

建 任命 苗 作为 这 首席 职员 的 这 帝国 研讨会 .

坚以邈为将作长史，

[əʊvə'hɔ:l] [ɒv; əv] [ʃɪps]

Overhaul of ships

大修 的 船舶

大修舟舰、

[ˈwepən] ,

weapon ,

武器 ,

兵器，

[əd'ɔ:nd] [wɪð] [gəʊld][ænd; ənd]['sɪlvə(r)] ,

Adorned with gold and silver ,

装饰 和 金子 和 银 ,

饰以金银，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [ɪk'skwɪzɪt] .

It is extremely exquisite .

它 是 极其 精美的 .

颇极精巧。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [nɒŋ] [ˈpraɪvətli] [təʊld] [tʃu:i:] :
Murong Nong privately told Chui :
穆隆 农 私下 讲述 楚 :

慕容农私言于垂曰：

" [sɪns] [wæŋ] [mɛŋz] [deθ] ,
" **Since Wang Meng's death** ,
" 自从 王 孟氏 死亡 ,

“自王猛之死，

[ðə; ði][ˈli:g(ə)] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [tʃɪn]
The legal system of Qin
这 合法的 系统 的 秦

秦之法制，

[ðə; ði] [deɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈgetɪŋ] [wɜ:s] [ænd; ənd] [wɜ:s] .
The days are getting worse and worse .
这 天 是 获得 更糟 和 更糟 :

日以颓靡，

[naʊ] , [ɪkˈstrævəgəns] [ɪz][wʌns] [əˈgen] [ˈbi:ɪŋ] [ˈpræktɪst] .
Now , extravagance is once again being practiced .
现在 , 奢侈 是 一次 再次 存在 练习 :

今又重以奢侈，

[dɪˈzɑ:stə(r)][ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Disaster is imminent .
灾难 是 迫在眉睫 :

殃将至矣。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈkru:t] [ˈhɪərəʊz][ænd; ənd] [aʊtˈstændɪŋ] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Your Majesty should recruit heroes and outstanding individuals .
你的 威严 应该 招募 英雄 和 杰出的 个人 :

大王宜结纳英杰，

" [tu:; tə][kəmˈplaɪ] [wɪð] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] . "
" **To comply with the will of Heaven** . "
" 到 遵守 和 这 将要 的 天堂 . "

以承天意。”

[tʃu:i:] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Chui laughed and said :
楚 笑了 和 说 :

垂笑曰：

" [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] [brɪˈpɒnd] [jɔ:(r); jə(r)] [ri:tʃ] . "
" **The affairs of the world seem to be beyond your reach** . "
" 这 事务 的 这 世界 似乎 到 是 超过 你的 抵达 . "

“天下事似非尔所及。”

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ʃaʊ] [ˈɔ:ləʊ] [ˈpraɪvətli] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [kaɪ] :
At that time , Murong Shao also privately said to his elder brother Kai :
在 那 时间 , 穆隆 邵 还 私下 说 到 他的 长老 兄弟 凯 :

时慕容绍亦私谓其兄楷曰：

[tʃɪn] [rɪˈlaɪd] [ɒn][ɪts] [streŋθ]
Qin relied on its strength
秦 依赖 在 它是 力量

“秦恃其强大，

[ˈnevə(r)] [gɪv] [ʌp] [ʌnˈtɪl] [ˈvɪktəri] [ɪz] [əˈtʃi:vd] .
Never give up until victory is achieved .
绝不 给 向上 直到 胜利 是 已达成 :

务胜不休，

[ˈnɔːðən] [ˈgærɪsn] [ɪn] [jʌnzɔŋ]
Northern Garrison in Yunzhong
北方 驻军 在 云中

北戍云中，

[ˈsaʊθwəd] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ʃuː] [hæn] ,
Southward to defend Shu Han ,
向南 到 保卫 舒 韩 ,

南守蜀汉，

[ˈtrænˈspɔːrtɪŋ] [gʊdz] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz]
Transporting goods thousands of miles
运输 商品 数千 的 英里

转运万里，

[ˈfæmɪn] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈkɒmən] [saɪt] .
Famine was a common sight .
饥荒 曾是 一个 常见的 视线 .

饥馑相望，

[ðə; ðɪ][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ɪgˈzɔːstɪd] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈpɒvərɪʃt] .
The soldiers were exhausted and the people were impoverished .
这 士兵 是 筋疲力尽的 和 这 人们 是 贫困 .

兵疲民困，

[ˈperəl][ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Peril is imminent .
危险 是 迫在眉睫 .

危亡近矣，

[ðə; ðɪ] [wɪl] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz][ˈbɪtə(r)] ,
The will of Heaven is bitter ,
这 将要 的 天堂 是 苦的 ,

天意苦在，

" [aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [brɪˈlɒŋ] [tuː; tə][jæn] ! "
" **It will surely belong to Yan !** "
" 它 将要 一定 属于 到 严 ！ "

必为燕有！ "

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃiː,eɪ][æn; ən] [ˌrekəˈmendz] [hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɔːt]
Chapter 250 Xie An Recommends His Nephew to the Court
章 - 谢 一个 建议 他的 侄子 到 这 法庭

第二五〇回 谢安荐侄于朝廷

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊwuː] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Emperor Xiaowu established a court .
皇帝 小舞 已确立的 一个 法庭 .

孝武帝设朝，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ðɪ] [ˈserəməni] [brɪˈtwiːn] [ðə; ðɪ][ˈruːlə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [əˈreɪndʒd] [ɒn][ˈbəʊθ] [saɪdz] .
They are arranged on both sides .
他们 是 安排 在 两个都 侧面 .

分列两边。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [kləʊz] ['mɪnɪstə(r)] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
At that time , a close minister reported to the emperor .
在 那 时间 , 一个 关闭 部长 据报道 到 这 皇帝 .

时近臣奏知，

[ðə; ði] ['veəriəs] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] [hænzɔŋ] [ɪn] ['westən] [ʃu:] ,
The various prefectures of Hanzhong in Western Shu ,
这 各种各样的 县 的 汉中 在 西 舒 ,

西蜀汉中诸郡，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [ə'weɪ] [baɪ][di:'en'dʒi:] [tʃi:'æŋ] , [æn; ən] ['envɔɪ] [sent] [baɪ] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ]
However , it was taken away by Deng Qiang , an envoy sent by King Jian

[ɒv; əv] [tʃɪn] .

of Qin .
的 秦 .

却被秦王坚遣使邓羌取去，

[tʃɪn] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] ['kʌrəntli] ['hærəsɪŋ] ['aʊə(r)] ['bɔ:dəz] [rɪ'pi:tɪdli] .
Qin troops are currently harassing our borders repeatedly .
秦 军队 是 现在 骚扰 我们的 边界 反复 .

目今秦兵屡屡扰境。

['empərə(r)] ['ʃaʊ'wu:] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] [ænd; ænd] [sed] :
Emperor Xiaowu was greatly alarmed and said :

孝武帝大惊曰：

" [wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:; də] ? "
" What should we do ? "
" 什么 应该 我们 做 ? "

“如此怎生奈何？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [pli:z] ['ɪʃu:] [ə; eɪ] [dɪ'kri:] , [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] . "
" Please issue a decree , Your Majesty . "
" 请 问题 一个 法令 , 你的 威严 . "

“请陛下降旨，

[si:kɪŋ] ['tæləntɪd] [ænd; ænd]['keɪpəb(ə)]['dʒenərəlz] , [bəʊθ]['sɪv(ə)][ænd; ænd] ['mɪlətri] .
Seeking talented and capable generals , both civil and military .
寻求 才华横溢 和 有能力的 将军们 , 两个都 民用 和 军队 .

求文武良将有才略者，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [rekə'mend] ['sʌmwʌŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] .
He was ordered to recommend someone for a position in the court .
他 曾是 订购 到 推荐 某人 为了 一个 位置 在 这 法庭 .

命其举荐入朝，

[tu:; tə] [meɪk] [aɪ 'ti:] [gɑ:d] [ðə; ði] [nɔ:θ] ,
To make it guard the north ,
到 制作 它 警卫 这 北 ,

使其镇御北方，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊə(r)][ðə; ði] ['seɪftɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['terətri] .
This will ensure the safety of the territory .
这 将要 确保 这 安全 的 这 领土 .

可保境内安也。”

[ˈɛmpəɹə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] [sed] :
Emperor Xiaowu said :
皇帝 小舞 说 :

孝武帝曰：

" [ɪnˈdiːd] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！”

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [siːkɪŋ] [ˈkeɪpəb(ə)] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] .
He then issued an edict seeking capable civil and military officials .
他 然后 发布 一个 法令 寻求 有能力的 民用 和 军队 官员 :

遂颁诏求文武良将。

[wen] [ʃiː,ei][æn; ən] [rɪˈpɔːtɪd] :
When Xie An reported :
什么时候 谢 一个 据报道 :

当谢安奏曰：

" [aɪ] [ˌrekəˈmend] [wʌŋ][ˈpɜːs(ə)n] , "
" I recommend one person , "
" 我 推荐 一 人 , "

“臣举一人，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [ˈkʌrɪdʒ] [tuː; tə] [faɪt] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 :

有万夫不当之勇，

[aɪ ˈtiː] [ˈhɑːbəz] [ˌʌnpɹɪˈdɪktəbl̩] [ænd; ənd][ˌsuːpəˈnætʃrəl; ˌsjuːpəˈnætʃrəl] [skiːm] .
It harbors unpredictable and supernatural schemes .
它 港口 不可预测的 和 超自然 方案 :

有鬼神不测之谋，

[ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n][ɪz] [ˈtʃəʊzn̩] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ði] [nɔːθ] . . .
If this person is chosen to govern the north . . .
如果 这 人 是 选定 到 治理 这 北 . . .

若以此人为将镇北，

[ˈðeəfɔː(r)] , [tʃɪn] [deəd] [nɒt] [ˈkʌvət] [ðə; ði] [saʊθ] [pɜː; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] .
Therefore , Qin dared not covet the south of the Yangtze River .
所以 , 秦 敢于 不是 贪图 这 南 的 这 长江 河 :

则秦不敢窥觐江南。

[hiː; hi][ɪz][ʃiː,ei][uːˈæn] , [ðə; ði] [sʌn] [pɜː; əv][maɪ][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] .
He is Xie Xuan , the son of my elder brother .
他 是 谢 宣 , 这 儿子 的 我的 长老 兄弟 :

乃臣兄之子谢玄，

[ðə; ði] [ˈkærəktə(r)][ɪz] [jʌŋ] .
The character is young .
这 特点 是 年轻的 :

字幼度。

[hiː; hi] [fɜːst] [sɜːvd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [tuː; tə] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [hwaːn] [wen] , [əˈlɒŋ] [wɪð]
He first served as a military advisor to Chancellor Huan Wen , along with
他 第一的 服务 作为 一个 军队 顾问 到 校长 欢 温 , 沿着 和

[sar; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [tʃaʊ] .
Xi Chao .
习 赵 :

先与郗超同为丞相桓温参军，

[hwa:n] [wen] [meɪd] [gʊd] [ju:z][pʊ; əv][hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] .
Huan Wen made good use of his wisdom .
欢 温 制成 好的 使用 的 他的 智慧 .

桓温多用其智，

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [rɪ'pi:tɪdli] ['pru:vɪn; 'prəʊvɪn] [ɪ'fektɪv] .
It has repeatedly proven effective .
它 有 反复 已证实 有效的 .

屡建功效。

[hwa:n] [wen] [ɪz] [naʊ] [ded] .
Huan Wen is now dead .
欢 温 是 现在 死的 .

今桓温已死，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] [wɪð] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tʃaʊ] .
He returned to the imperial court with Xi Chao .
他 返回 到 这 帝国 法庭 和 习 赵 .

与郗超同归朝廷，

[ɪn][ðə; ði] [kla:s] [naʊ] ,
In the class now ,
在 这 班级 现在 ,

现在班中，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði][ɪ'dʒen(ə)rəl] [taʊn] ,
It can make the general town ,
它 能 制作 这 一般的 镇 ,

可使总镇，

" [baɪ] [kən'trəʊlɪŋ] [ðə; ði] ['baʊndrɪz] , [pi:s] [kæn; kən][bi:; bi] [ə'tʃi:vd] . "
" By controlling the boundaries, peace can be achieved . "
" 经过 控制 这 边界 , 和平 能 是 已达成 . "

管取边界得宁。”

[ðə; ði][ɪ'mpərə(r)] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ˈsʌmən] [ʃi:,eɪ][ʃu:'æn] ,
Summon Xie Xuan ,
召唤 谢 宣 ,

召谢玄，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'veɪdɪŋ] [ʼaʊə(r)] ['bɔ:dəz] [wʌn][ˈɑ:ftə(r)] [ə'nʌðə(r)] . "
" Now Qin troops are invading our borders one after another . "
" 现在 秦 军队 是 入侵 我们的 边界 一 后 其他 . "

“今秦兵节次犯境，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈʌŋk(ə)] [ʃi:,eɪ][æn; ən] [rekə'mendɪd] [ju:; jʊ][fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri]
Your uncle Xie An recommended you for your literary and military

[ˈtælənts] .
talents .
天赋 .

汝之叔父谢安荐汝有文武之才，

[aɪ] [ˈhiəˈbaɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɛnwuː] .
I hereby appoint you as General Zhenwu .
我 特此 委 你 作为 一般的 真武 .

朕拜卿为镇武将军，

[ˈsuːpəvaɪz] [ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtʃi] [ˈrɪvə(r)] .
Supervise all military affairs north of the Yangtze River .
监督 全部 军队 事务 北 的 这 长江 河 .

监江北诸军事，

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [taʊnz]
Commander - in - chief of all towns
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 城镇

总领诸镇，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [bæŋk] .
They were stationed on the north bank .
他们 是 驻 在 这 北 银行 .

屯守北岸。”

[ʃiːeɪ][uːˈæŋ] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][ˈgrætɪtjuːd] [ænd; ənd] [sed] :
Xie Xuan expressed his gratitude and said :
谢 宣 表达 他的 感激 和 说 :

谢玄谢恩曰：

" [aɪ][eɪˈem][ɒv; əv] [dʌl] [ænd; ənd] [ɪnˈkɒmpɪtənt] [ˈneɪtʃə(r)] . "
" I am of dull and incompetent nature . "
" 我 是 的 乏味的 和 不称职的 自然 . "

“臣本驽钝之才，

[nɒt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][ˈtræv(ə)l][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz]
Not enough to travel a thousand miles
不是 足够的 到 旅行 一个 千 英里

不足以骋千里，

东西晋演义

第82/121页

[naʊ] , [θæŋks] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz][prəˈməʊ(ə)n] ,
Now , thanks to His Majesty's promotion ,
现在 , 谢谢 到 他的 陛下的 晋升 ,

今蒙陛下擢用，

" [haʊ] [deə(r)][wi:; wi][feɪl] [tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði][ˈeəriə] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [taʊn] ? "
" How dare we fail to protect the area outside the town ? "
" 如何 敢 我们 失败 到 保护 这 区域 外部 这 镇 ？ "

出镇之地敢不保全。”

[hi:; hi] [ðen] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][ˈgrætɪtju:d] [ænd; ənd] [left] .
He then expressed his gratitude and left .
他 然后 表达 他的 感激 和 左边 .

于是谢恩而出。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hwa:n] [tʃɔ:n] [brɪˈli:vɪd] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpaʊəf(ə)] .
At that time , Huan Chong believed that the Qin people were powerful .
在 那 时间 , 欢 钟 相信 那 这 秦 人们 是 强大的 .

时桓冲以秦人强盛，

[wɒnt] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə][dʒiːˈæŋˈnɑ:n]
Want to move the town to Jiangnan
想 到 移动 这 镇 到 江南

欲移镇江南，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [wɒz; wəz] [prɪˈzentɪd] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] - [frɒm; frəm][dʒɑ:ŋgəlɪŋ]
The memorial was presented to move the town of Shangming from Jiangling
这 纪念馆 曾是 呈现 到 移动 这 镇 的 - 从 江陵

·
:
·

奏自江陵徙镇上明，

[ɛlˌɑːˈju:] [bi: ˈəʊ][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [gɑ:d] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Liu Bo was sent to guard Jiangling .
刘 波 曾是 发送 到 警卫 江陵 .

使刘波守江陵，

[jæŋ] [liɑ:ŋ] [ˈgɑ:dɪd] .
Yang Liang guarded Jiangxia .
杨 梁 守卫 江夏 .

杨亮守江夏，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈɡri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [tʃaʊ] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)l] , [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] , [jɪn] , [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]
Xi Chao , a court official , believed that his father , Yin , should be
习 赵 , 一个 法庭 官方的 , 相信 那 他的 父亲 , 阴 , 应该 是
[ræŋkt] [ə'blaʊ] [ʃi:,eɪ][æn; ən][ɪn][ræŋk] .
ranked above Xie An in rank .
排名 多于 谢 一个 在 秩 .

中书郎郗超自以其父愔位秩应在谢安之右，

[ænd; ənd] ['leɪzəli] [strəʊl] ,
And leisurely stroll ,
和 悠闲 漫步 ,

而优游散地，

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [rɪ'zentmənt] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [ænd; ənd] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
He often expressed his resentment in his words and expression .
他 经常 表达 他的 怨恨 在 他的 字 和 表达 .

常愤悒形于词色，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ə; eɪ][rɪft] [bɪ'twi:n] [hɪm][ænd; ənd][ðə; ði][ʃi:,eɪ][ˈfæməli] .
This caused a rift between him and the Xie family .
这 导致 一个 裂痕 之间 他 和 这 谢 家庭 .

由是与谢氏有隙。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ɪm'prəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði][tʃɪn] [ɪn'vedə] .
At that time , the imperial court was worried about the Qin invaders .
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 曾是 担心 关于 这 秦 入侵者 .

时朝廷方以秦寇为忧，

[æn; ən][ɪm'prəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] ['ɪfʊ:d] [si:kɪŋ] ['keɪpəb(ə)l][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [hu:]
An imperial edict was issued seeking capable civil and military officials who
一个 帝国 法令 曾是 发布 寻求 有能力的 民用 和 军队 官员 WHO
[kʊd; kəd][ˈpæsɪfaɪ][ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [nɔ:θ] .
could pacify and defend the north .
可以 安抚 和 保卫 这 北 .

诏求文武良将可镇御北方者，

[æn; ən][ji:] , [ðə; ði] ['nefju:] [ɒv; əv][ʃu:'æn] , [rɪ'spɒndɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ɪm'prəriəl] ['i:dɪkt] .
An Yi , the nephew of Xuan , responded to the imperial edict .
一个 易 , 这 侄子 的 宣 , 回应 到 这 帝国 法令 .

安以兄子玄应诏，

[tʃaʊ] [wen] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Chao Wen sighed and said :
赵 温 叹了口气 和 说 :

超闻之叹曰：

[æn; ən][dʒi:'mɪ zander's] ,
An Zhiming ,
一个 志明 ,

“安之明，

[ðʌs] , [hi:; hi][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ænd; ənd] [sə'pɔ:t] [hɪz; ɪz] ['relatɪvz] ;
Thus , he was able to defy the majority and support his relatives ;
因此 , 他 曾是 有能力的 到 违抗 这 多数 和 支持 他的 亲属 ;

乃能违众举亲；

[ʃu:'æn] -
Xuan Zhicai
宣 -

玄之才，

[ðæt] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði][ekspek'teɪ(ə)nz] .
That is enough to live up to the expectations .
那 是 足够的 到 居住 向上 到 这 期望 .
足以不负所举。”

[ˈevriwʌn] [ˌdɪsə'griː] .
Everyone disagreed .
每个人 不同意 .

众咸以为不然，

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

“ [aɪ][ˈɒf(ə)n] [steɪd] [wɪð] [ʃuː'æn][æt; ət] [dʒuːk] [hwaːnz] [ˈrezɪdəns] . ”
“ I often stayed with Xuan at Duke Huan's residence . ”
“ 我 经常 入住 和 宣 在 公爵 欢氏 住宅 . ”
“吾常与玄共在桓公府，

[ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈtælənt] ,
Seeing his talent ,
看到 他的 天赋 ,

见其使才，

[ɔːl'dəʊ] [brɪ'twiːn] [ðə; ði] [ˈʃuːz] ,
Although between the shoes ,
虽然 之间 这 鞋 ,

虽履屐之间，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['kwɒlɪfaɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][pəʊsts] .
It is not that they are not qualified for their posts .
它 是 不是 那 他们 是 不是 合格的 为了 他们的 帖子 .
未尝不得其任，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [nəʊ] [ðɪs] .
Therefore , we know this .
所以 , 我们 知道 这 .

是以知之。”

[ʃuː'æn][wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn]
Xuan was stationed in Guangling .
宣 曾是 驻 在 广陵 .

玄既镇广陵，

[rɪ'kruːt] [breɪv] [ænd; ənd][ˈvæliənt] [men] .
Recruit brave and valiant men .
招募 勇敢的 和 英勇 男人 .

募骁勇之士，

[ðeɪ] [əb'teɪnd] [ˈsevrəl] [ˈpiːp(ə)l] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ɛl,ai'juː] - [frɒm; frəm] [pəŋtʃɛŋ] .
They obtained several people , including Liu Laozhi from Pengcheng .
他们 获得 一些 人们 , 包括 刘 - 从 彭城 .
得彭城刘牢之等数人，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [laʊ] [dʒiː][æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He appointed Lao Zhi as a military advisor .
他 任命 老挝 智 作为 一个 军队 顾问 .
以牢之为参军，

[hiː; hi][ˈɒf(ə)n] [led][hɪz; ɪz][er'liːt; r'liːt] [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] .
He often led his elite troops as the vanguard .
他 经常 引领 他的 精英 军队 作为 这 先锋 .
常领精锐为前锋，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l]
Invincible
无敌

战无不捷，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ðen] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " ['nɔːðən] ['ɑːmi] " .
The soldiers were then known as the " Northern Army " .
这 士兵 是 然后 已知 作为 这 " 北方 军队 " .

时号“北府”兵，

[ðə; ði] ['enəmi] [fiəd] [aɪˈtiː] .
The enemy feared it .
这 敌人 害怕 它 .

敌人畏之。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tʃaʊ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [səˈpɔːtə(r)] [ɒv; əv][hwaːn] [wen] .
Xi Chao was a supporter of Huan Wen .
习 赵 曾是 一个 支持者 的 欢 温 .

郗超党于桓温，

[brɪˈkəz; brɪˈkɒz][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][wɒz; wəz] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
Because his father was loyal to the royal family ,
因为 他的 父亲 曾是 忠诚 到 这 皇家 家庭 ,

以父愷忠于王室，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə][biː; bi] [nəʊn] .
It was not allowed to be known .
它 曾是 不是 允许 到 是 已知 .

不令之知。

[ænd; ənd] ['keɪɹːz] ['ɪlnəs] [wɒz; wəz][sɪˈviə(r)] .
And Chao's illness was severe .
和 混乱 疾病 曾是 严重 .

及超病甚，

[sel] [tuː] ['bɒksɪz][ɒv; əv] [bʊks] ,
Sell two boxes of books ,
卖 二 盒子 的 图书 ,

出两箱书，

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz] ['stjuːdnts] :
He instructed his students :
他 指示 他的 学生 :

授门生曰：

" [maɪ][ˈfɑːðə(r)][ɪz][əʊld] ,
" My father is old ,
" 我的 父亲 是 老的 ,

“我父年尊，

['ɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

我死之后，

[ɪf] [æn; ən] ['eldəli] [ˈfɑːðə(r)] [niˈglekt] [tuː; tə] [iːt] [ɔː(r)] [sliːp] [djuː][tuː; tə] [griːf] . . .
If an elderly father neglects to eat or sleep due to grief . . .
如果 一个 老年 父亲 疏忽 到 吃 或者 睡觉 到期的 到 悲伤 . . .

老父若以哀悼废寝食者，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [prɪˈzentɪd] ；
This can be presented ；
这 能 是 呈现 ；

可呈此；

[nəʊ] ，
No ；
不 ；

不尔，

" [bɜːn] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] ．"
" Burn it immediately " ．"
" 烧伤 它 立即地 " ．"

即焚之。”

[ænd; ənd] [tʃaʊ] [daɪd] ．
And Chao died ．
和 赵 死亡 ；

及超卒，

[jɪn] [ɡwoʊ] [brɪˈkeɪm] [ɪl] ．
Yin Guo became ill ．
阴 郭 成为 患病的 ．

愔果成疾，

[hɪz; ɪz] ['stjuːdnts] [prɪˈzentɪd] ['bɒksɪz] ，
His students presented boxes ；
他的 学生 呈现 盒子 ；

其门生呈箱，

- ；
Yinfazhi ；
- ；

愔发之，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd] ['priːviəsli] [ɪksˈtʃeɪndʒd] ['siːkrət] [plænz] [wɪð] [hwɑːn] [wen] ．
All of them had previously exchanged secret plans with Huan Wen ．
全部 的 他们 有 之前 交换 秘密 计划 和 欢 温 ．

皆超昔与桓温往返密计，

[jɪn] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] ；
Yin was furious and said ；
阴 曾是 狂怒 和 说 ；

愔大怒曰：

" [ɪts] [tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][bræt][tuː; tə][daɪ] ！ "
" It's too late for the brat to die ！ "
" 它是 也 晚的 为了 这 小子 到 死 ！ " ．

“小子死已晚矣！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] ， [hiː; hi][dɪd][nɒt] [mɔːn] [ˈfɜːðə(r)] ．
Therefore , he did not mourn further ．
所以 ， 他 做过 不是 哀悼 更远 ；

遂不复哀。

[ˈtʃæptə(r)] - ['leɪdɪ] [hæn] [bɪldz] [ðə; ðɪ] ['leɪdɪz] ['sɪti]
Chapter 251 Lady Han Builds the Lady's City
章 - 女士 韩 建造 这 女士的 城市

第二五一回 韩氏女筑夫人城

[ˈeɪprəl][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [θɜːd] [jiə(r)][ɒv; əv] - (-)
April of the third year of Wuyin (1898)
四月 的 这 第三 年 的 - (-)

戊寅三年四月，

[kɪŋ] ['fu:] [dʒi:'æŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sent] [dʒu:k] [tʃɑ:ŋ] [el'i:] , ['fu:] [paɪ] ,
King Fu Jian of Qin sent Duke Chang Le , Fu Pi ,
国王 傅 建 的 秦 发送 公爵 张 乐 , 傅 丕 ,
秦王苻坚遣长乐公苻丕、

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʃu:n] [tʃɑ:ŋ] ,
General Xun Chang ,
一般的 迅 张 ,
将军荀苌、

[ʃi:] [ju'eɪ]
Shi Yue
史 岳
石越、

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [θri:] ['ɑ:miz] [kəm'baɪnd] [ðeə(r)] ['fɔ:sɪz] [tu:; tə] ['nʌmbə(r)] - , - .
Murong Chui and the other three armies combined their forces to number 30 , 000 .
穆隆 楚 和 这 其他 三 军队 合并 他们的 力量 到 数字 - , - .
慕容垂等四道会兵三万、

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] ['ʃi:,ɑ:ŋ]jɑ:ŋ] .
They joined forces to attack Xiangyang .
他们 加入 力量 到 攻击 向阳 .
共攻襄阳。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['greɪtli] [ə'la:md] .
The people were greatly alarmed .
这 人们 是 非常 惊慌 .
百姓大惊，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [li:] ['boʊhu:] , [wɜ:(r); wə(r)] [ə'freɪd] .
All the generals , including Li Bohu , were afraid .
全部 这 将军们 , 包括 李 博胡 , 是 害怕的 .
诸将李伯护等皆惧，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [prɪ'peə(r)] [ə'kɔ:dɪŋli] .
It is advisable to prepare accordingly .
它 是 建议 到 准备 因此 .
宜为备，

[dʒu:] [tʃʊ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] - ['pri:fektʃə(r)] , [rəʊt] :
Zhu Xu , the governor of Duliang Prefecture , wrote :
朱 徐 , 这 州长 的 - 州 , 写道 :
独梁州刺史朱序曰：

" [tʃɪn] [hæd; həd] [nəʊ] [bəʊts] [ɔ:(r)] [ɔ:z] . "
" Qin had no boats or oars . "
" 秦 有 不 船 或者 桨 . "
“秦无舟楫，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɒsəbli] [ə'tæk] [em 'i:] ?
How could they possibly attack me ?
如何 可以 他们 可能 攻击 我 ?
焉能攻我？

[nɒt] [wɜ:θ] ['wʌrɪŋ] [ə'baʊt] .
Not worth worrying about .
不是 值得 令人担忧 关于 .
不足为虑，

[ˈdʒentlmən] , [du:; də] [nɒt] ['wʌri] !
Gentlemen , do not worry !
先生们 , 做 不是 担心 !
诸君勿忧！ ”

[ðen] [ʃi:] [ju'eɪ][led][faɪv] , - [tru:ps] [ə'krɒs] [ðə; ði][hæn]['rɪvə(r)] .
Then Shi Yue led 5 , 000 troops across the Han River .
然后 史 岳 引领 5 , - 军队 穿过 这 韩 河 .

既而石越率兵五千浮渡汉水，

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
They all came to the city walls .
他们 全部 来了 到 这 城市 墙壁 .

皆来至城下，

[ðə; ði] ['prefəs] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
The preface was greatly alarmed .
这 前言 曾是 非常 惊慌 .

序大骇，

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sentrəl] ['sɪti] .
He then summoned the people to defend the central city .
他 然后 被召唤 这 人们 到 保卫 这 中央 城市 .

始召百姓固守中城。

[ðə; ði][ju'eɪ] ['ɑ:mi] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [ðə; ði]['aʊtə(r)] ['sɪti] [wɔ:l] .
The Yue army attacked and captured the outer city wall .
这 岳 军队 遭到攻击 和 捕获 这 外 城市 墙 .

越以兵攻陷外郭城，

['hævɪŋ] ['kæptʃəd] [ɪts]['aʊtə(r)] ['sɪti] [wɔ:l] ,
Having captured its outer city wall ,
拥有 捕获 它是 外 城市 墙 ,

既克其外郭，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [ʃɪps] [wɜ:(r); wə(r)] ['kæptʃəd] .
More than 100 ships were captured .
更多的 比 - 船舶 是 捕获 .

获船百余艘，

[tu:; tə][eɪd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps]
To aid the remaining troops
到 援助 这 其余的 军队

以济余军，

[wen] ['fu:] [pɪz] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When Fu Pi's troops arrived ,
什么时候 傅 丕的 军队 到达的 ,

及苻丕兵到，

[hi:; hi] [kə'mɑ:nd] [ðə; ði]['dʒenərəlz][tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sentrəl] ['sɪti] .
He commanded the generals to attack the central city .
他 命令 这 将军们 到 攻击 这 中央 城市 .

督诸将攻中城。

[dʒu:] [ʃu:z] ['mʌðə(r)] , [hæn] [ʃi:] ,
Zhu Xu's mother , Han Shi ,
朱 徐的 母亲 , 韩 史 ,

朱序母韩氏，

['hɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [ə'prəʊtʃɪŋ] ,
Hearing that the Qin army was approaching ,
听力 那 这 秦 军队 曾是 接近 ,

闻秦兵将至，

[sɪns] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Since ascending the city ,
自从 上升 这 城市 ,

自登城，

[fʊl'fɪl] [ðə; ði] [nɔːθ'west] ['kɔːnə(r)] ,
Fulfill the northwest corner ,
实现 这 西北 角落 ,

履行西北隅，

[ˈsiːɪŋ] [ɪts] [kəlæps] ,
Seeing its collapse ,
看到 它是 坍塌 ,

见其崩，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [sɪ'kjʊə(r)]
Thinking it was not secure
思维 它 曾是 不是 安全的

以为不固，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [meɪdz] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] .
He personally led over a hundred maids and women from the city .
他 亲自 引领 超过 一个 百 女佣 和 女性 从 这 城市 .

亲率百余婢及城中女子，

[ə; eɪ] [njuː] ['sɪti] [wɒz; wəz] [bɪlt] [wɪ'ðɪn] [aɪ 'tiː] .
A new city was built within it .
一个 新的 城市 曾是 建造 之内 它 .

筑新城于其内。

[wen] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑːmi] [riːtʃt] [ðə; ði] [nɔːθ'west] ['kɔːnə(r)] ,
When the Qin army reached the northwest corner ,
什么时候 这 秦 军队 达到 这 西北 角落 ,

及秦兵至西北隅，

[ɪf] [ðə; ði] [flɔː] [ɪz] [dɪ'skʌvəd] ,
If the flaw is discovered ,
如果 这 缺陷 是 发现 ,

果被见破绽，

[teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
Take advantage of this to defeat them .
拿 优势 的 这 到 击败 他们 .

乘此攻溃，

[tʃʊ] [led][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [muːv] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [njuː] ['sɪti] .
Xu led the troops to move and defend the new city .
徐 引领 这 军队 到 移动 和 保卫 这 新的 城市 .

序率众移守新城，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] ['fiːɑːŋ'jɑːŋ] [kɔːl][aɪ 'tiː] " ['leɪdi] ['sɪti] " .
The people of Xiangyang call it " Lady City " .
这 人们 的 向阳 称呼 它 " 女士 城市 " .

襄阳人谓之“夫人城”。

[hwaːn] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz][ɪn] - ,
Huan Chong was in Shangming ,
欢 钟 曾是 在 - ,

桓冲在上明，

[wɪð] [ə; eɪ] [fɔːs] [ɒv; əv] - , - ,
With a force of 70 , 000 ,
和 一个 力量 的 - , - ,

拥众七万，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['reskjuː] .
They wanted to come to the rescue .
他们 通缉 到 来 到 这 救援 .

欲来救援，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑːmi] ,
Fearing the strength of the Qin army ,
恐惧 这 力量 的 这 秦 军队 ,
 惮秦兵强盛,

[aɪ][deə(r)][nɒt][gəʊ][ɪn] .
I dare not go in .
我 敢 不是 去 在 .

不敢进。

[ˈfuː][paɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ][ˈræpɪd] [əˈtæk] [ɒn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
Fu Pi wanted to launch a rapid attack on Xiangyang .
傅 丕 通缉 到 发射 一个 迅速的 攻击 在 向阳 .
 时苻丕欲急攻襄阳,

[ˈdʒen(ə)rəl][ʃuːn] [tʃɑːŋ] [sed] :
General Xun Chang said :
一般的 迅 张 说 :

将军荀苒曰:

" [ˈaʊə(r)] [ˈfɔːsɪz] [ˌaʊtˈnʌmbə(r)][ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈtenfəʊld] . "
" Our forces outnumber the enemy tenfold . "
" 我们的 力量 人数占优 这 敌人 十倍 . "
 “吾众十倍于敌,

[ˈmɪstʃɪf] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntənz] ,
Mischief piled up like mountains ,
恶作剧 堆积 向上 喜欢 山脉 ,

糗粮山积,

[bʌt; bət][ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [slaɪt] [maɪˈgreɪʃn] [tuː; tə][hæn] ,
But after a slight migration to Han ,
但 后 一个 轻微 迁移 到 韩 ,
 但稍迁汉、

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][miːˈɑːn][ɪn] [tʃɔ]
The people of Mian in Xu
这 人们 的 勉 在 徐
 沔之民于许、

[ˈluːoʊ] ,
Luo ,
罗 ,

洛,

[blɒk] [ɪts] [ˈpæsɪdʒ] ,
Block its passage ,
堵塞 它是 通道 ,

塞其运道,

[kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] .
Cut off their reinforcements .
切 离开 他们的 增援部队 .

绝其援兵,

[fɔː(r); fə(r)][ɪgˈzɑːmp(ə)l] , [bɜːdz] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][net] ,
For example , birds caught in a net ,
为了 例子 , 鸟类 捕捉 在 一个 网 ,
 譬如网中之禽,

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [nɒt] [ˈgetɪŋ] [aɪ ˈtiː] ?
Why worry about not getting it ?
为什么 担心 关于 不是 获得 它 ?
 何患不获?

[ænd; ənd] [kɪld] [ˈmeni] [ˈsəʊldʒəz] .
And killed many soldiers .
和 被杀 许多 士兵 .

而多杀将士，

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈhʌrɪ] [tuː; tə] [səkˈsiːd] ?
Are you in such a hurry to succeed ?
是 你 在 这样的 一个 匆忙 到 成功 ?

急求成功哉？ ”

[paɪ] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
Pi followed suit .
π 随后 套装 .

丕从之。

[muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [ˈkæptʃəd] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] .
Murong Chui captured Nanyang .
穆隆 楚 捕获 南洋 .

慕容垂拔南阳，

[ˈpriːfekt] [dʒɛŋ] [jiː][ænd; ənd][paɪ] ,
Prefect Zheng Yi and Pi ,
长官 郑 易 和 π ,

执太守郑裔与丕，

[ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [wɒz; wəz][held] [ɪn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] [ˈsɪti] .
The meeting was held in Xiangyang City .
这 会议 曾是 握住 在 向阳 城市 .

会于襄阳城，

[paɪ][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Pi was overjoyed .
π 曾是 欣喜若狂 .

丕大喜，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz][held] [tuː; tə] [ˈselɪbreɪt] .
A banquet was held to celebrate .
一个 宴会 曾是 握住 到 庆祝 .

排宴相庆。

[wen] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜːd] [ðæt] [tʃuːiː] [hæd; həd] [ˈkæptʃəd] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] [ˈsɪti] ,
When King Jian of Qin heard that Chui had captured Nanyang City ,
什么时候 国王 建 的 秦 听到 那 楚 有 捕获 南洋 城市 ,

时秦王坚闻垂又拔南阳城，

[ˈdrɪŋkɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] ,
Drinking with his ministers ,
喝 和 他的 部长们 ,

与群臣饮酒，

[ˈlɪmɪt] [tuː; tə] [ɪkˈstriːm] [ɪŋˌtɒksɪˈkeɪʃ(ə)n]
Limit to extreme intoxication
限制 到 极端 中毒

以极醉为限，

[dʒəʊ] [dʒɛŋ] [kəmˈpəʊzd] [ə; eɪ] [waɪn] [sɒŋ] .
Zhao Zheng composed a wine song .
赵 郑 由 一个 葡萄酒 歌曲 .

赵整作酒歌坚，

[ˈriːdɪŋ] :
Reading :
阅读 :

读曰：

[ˈdɪlɪ][dʒuːˈkwɑːn] ,
Dili Jiuquan ,
帝力 酒泉 ,

地列酒泉，

[ˈskaɪ] [ˈhæŋɪŋ] [waɪn] [puːl] ;
sky hanging wine pool ;
天空 绞刑 葡萄酒 水池 ;

天垂酒池；

[ˌdiːˈjuː] [kæŋz] [ˈwʌndəf(ə)l] [ˈnɒlɪdʒ]
Du Kang's Wonderful Knowledge
杜 康的 精彩的 知识

杜康妙识，

[ˈjiː][diː ˈaɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈprɒfɪt] .
Yi Di was a prophet .
易 迪 曾是 一个 先知 .

仪狄先知。

[kɪŋ] [dʒəʊ] [lɒst] [ðə; ði] [jɪn] [steɪt] .
King Zhou lost the Yin state .
国王 周 丢失的 这 阴 状态 .

纣丧殷邦，

[dʒiː] [əʊvəˈθruː] [ðə; ði][eks aɪ ˈeɪ] [ˈdɪnəsti] ;
Jie overthrew the Xia Dynasty ;
杰 推翻 这 夏 王朝 ;

桀倾夏国；

[ˈðeəfɔː(r)] ,
Therefore ,
所以 ,

由此言之，

[ˈdeɪndʒə(r)] [əˈhed] , [ˈkɒnsɪkwənsɪz] [bɪˈhaɪnd] .
Danger ahead , consequences behind .
危险 前方 , 结果 在后面 .

前危后则。

[dʒiːˈæŋ][diː ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][biː; bi] [ˈɔːgənəɪzd] .
Order the book to be organized .
命令 这 书 到 是 组织 .

命整书之，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [waɪn] ,
Thinking it was wine ,
思维 它 曾是 葡萄酒 ,

以为酒戎，

[hiː; hi] [ðen] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] .
He then held a banquet for his ministers .
他 然后 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 .

自是宴群臣，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [pəˈlaɪt] [təʊst] .
It was just a polite toast .
它 曾是 只是 一个 有礼貌的 吐司 .

礼饮而已。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈfuː][paɪ] [ˈkæptʃəz] [ˈʃiː,ɑːŋ]ˈɑːŋ] [ˈsɪti]
Chapter 252 Fu Pi Captures Xiangyang City
章 - 傅 卮 捕捉 向阳 城市

第二五二回 苻丕攻陷襄阳城

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jiə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒi] - [maʊ] [jiə(r)]
February of the fourth year of the Ji - Mao year
二月 的 这 第四 年 的 这 季 - 毛泽东 年

己卯四年二月，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [held] [ə; eɪ][grænd] [kɔːt] [əˈsembli] .
King Jian of Qin held a grand court assembly .
国王 建 的 秦 握住 一个 盛大 法庭 集会 .

秦王坚大设朝会，

[wen] [tʃɪn] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)][liː] [ruː] [rɪˈpɔːtɪd] :
When Qin Imperial Censor Li Rou reported :
什么时候 秦 帝国 审查 李 rou 据报道 :

当秦御史中丞李柔奏曰：

" [tʃɑːŋ] [elˈiː] [ɡɒŋ] [paɪ][ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [kəˈmɑːnd] [ə; eɪ] [fɔːs] [ɒv; əv] - , - . "
" Chang Le Gong Pi and others commanded a force of 100 , 000 . "
" 张 乐 铎 卮 和 其他的 命令 一个 力量 的 - , - . "

“长乐公丕等拥众十万，

[əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd] [brɪˈsiːdʒ] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] .
Attack the enemy and besiege a small city .
攻击 这 敌人 和 围攻 一个 小的 城市 .

攻敌围一小城，

[ˈweɪstɪŋ] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ˈgetɪŋ] [ˈnəʊweə(r)]
Wasting a lot of money and getting nowhere
浪费 一个 很多 的 钱 和 获得 无处

白费万金而无效，

[pliːz] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Please summon the Court of Justice .
请 召唤 这 法庭 的 正义 .

请征下廷尉。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈfɜːmli] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
The King of Qin firmly refused to comply .
这 国王 的 秦 牢牢 拒绝 到 遵守 .

秦王坚勿从。

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] , [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪnˈsɪɡniə] , [brɪˈstəʊd] [əˈpɒn][paɪ][ə; eɪ] [sɔːd] , [ˈseɪɪŋ] :
The envoy , holding the imperial insignia , bestowed upon Pi a sword , saying :
这 使者 , 保持 这 帝国 徽章 , 授予 之上 卮 一个 剑 , 说 :

使持节切让赐丕剑曰：

" [əˈtæk] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] ,
" Attack a small city ,
" 攻击 一个 小的 城市 ,

“攻一小城，

[aɪ ˈtiː][ˈdɪd(ə)nt][gəʊ] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
It didn't go down for a long time .
它 没有 去 向下 为了 一个 长的 时间 .

久而不下，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [ˈpɒsəbli] [ədˈvɑːns] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈnɑːn] ?
How could they possibly advance all the way to Jiangnan ?
如何 可以 他们 可能 进步 全部 这 方式 到 江南 ?

焉能长驱江南？

[ˈsprɪŋ] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [suːn] ,
Spring is coming soon ,
春天 是 未来 很快 ,

来春不捷，

[ˌjuː; jɔː][æɪ; əɪ] [kɪl] [jɔː'self] !
You shall kill yourself !
你 将 杀 你自己 !

汝其自裁！

[duː; də][nɒt] [weɪt] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː][ɪn][ˈpɜːs(ə)n] [ə'gen] .
Do not wait to see me in person again .
做 不是 等待 到 看 我 在 人 再次 .

勿复待面见吾也。”

[paɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
Pi and others were terrified .
π 和 其他的 是 恐惧 .

丕等惶恐，

[ðə; ðɪ] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] , [hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ɔːl][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [ə'tæk] [ˈʃiː,ɑːŋ]ɑːŋ]
The following day , he ordered all his generals to join forces to attack Xiangyang
这 下列的 天 , 他 订购 全部 他的 将军们 到 加入 力量 到 攻击 向阳
.
:
.

次日命诸将并力攻襄阳，

[dʒuː][tʃʊ] [juːst] [lɒgz][ænd; ənd] [stəʊnz] [tuː; tə] [straɪk] [daʊn] .
Zhu Xu used logs and stones to strike down .
朱 徐 用过的 日志 和 石头 到 罢工 向下 .

朱序以擂木炮石打下，

[rɪ'tri:t] .
Retreat .
撤退 .

退归。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜːd] [ðæt] [ˈʃiː,ɑːŋ]ɑːŋ] [hæd; həd][nɒt] [biːn] [ˈkæptʃəd] .
King Jian of Qin heard that Xiangyang had not been captured .
国王 建 的 秦 听到 那 向阳 有 不是 到过 捕获 .

秦王坚闻襄阳不克，

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] .
He intended to personally lead his troops to attack .
他 故意的 到 亲自 带领 他的 军队 到 攻击 .

欲自将兵来攻，

[dʒuːk] [rɒŋ] [ɒv; əv] - [ˈremənstreɪt, ri'mɒn-] , [ˈseɪɪŋ] :
Duke Rong of Yangping remonstrated , saying :
公爵 荣 的 - 抗议 , 说 :

阳平公融谏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [dɪ'zaɪr] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [dʒiː'æŋ'hɑːn] . "
" Your Majesty desires to conquer Jiangnan . "
" 你的 威严 欲望 到 征服 江南 . "

“陛下欲取江南，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈkeəf(ə)l] [ˈplæɪnɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˌlɪbə'reɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Therefore , careful planning and deliberation are essential .
所以 , 小心 规划 和 审议 是 基本的 .

固当博谋熟虑，

[dʊː; də][nɒt] [rʌ] .
Do not rush .
做 不是 匆忙 .

不可仓猝，

[ɪf] [əʊnli] [ʃiː;ɑːŋ]jɑːŋ] [ɪz][ˈteɪkən] . . .
If only Xiangyang is taken . . .
如果 仅有的 向阳 是 已采取 . . .

若只取襄阳，

[juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [ɔːl] [ðɪs] [wei] ,
You have come all this way ,
你 有 来 全部 这 方式 ,

亲劳大驾，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] [pɜːl] [ɒv; əv][sweɪ] [huː]
The so - called Pearl of Sui Hou
这 所以 - 称为 珍珠 的 隋 侯

所谓隋侯之珠，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][bɜːd] [ðæt] [ɪz] [ʃɒt] [æt; ət] .
It is a bird that is shot at .
它 是 一个 鸟 那 是 射击 在 .

弹于羽之雀也。”

[aɪ ˈtiː] [stops] [wen] [aɪ ˈtiː][ɪz][fɜːm] .
It stops when it is firm .
它 停止 什么时候 它 是 公司 .

坚乃止。

[dʒuː][tʃʊ] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] .
Zhu Xu repeatedly defeated the Qin army .
朱 徐 反复 战败 这 秦 军队 .

朱序屡破秦兵，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][nəʊ][lɒŋgə(r)][əˈfreɪd] .
Therefore , he was no longer afraid .
所以 , 他 曾是 不 更长 害怕的 .

遂不惧。

[paɪ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Pi ordered his troops to attack .
π 订购 他的 军队 到 攻击 .

丕命诸军进攻，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [frɪθ] [prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][liː][ˈboʊhuː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz]
At that time , the Fifth Protector - General Li Bohu saw that the Qin army was
在 那 时间 , 这 第五 保护者 - 一般的 李 博胡 锯 那 这 秦 军队 曾是
[ˈpaʊəf(ə)l] .
powerful .
强大的 .

时五督护李伯护见秦兵势大，

[ɪts] [ˈsɪti] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈfend] .
Its city is difficult to defend .
它是 城市 是 难的 到 保卫 .

其城难守，

[hiː; hi] [ðen] [əʊpənd] [ðə; ði][dɔː(r)][tuː; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈhelpə(r)] .
He then opened the door to act as an inside helper .
他 然后 打开 这 门 到 行为 作为 一个 里面 帮手 .

乃开门为内应，

[ðʌs] , [ðeɪ] ['kæptʃəd] ['ʃiː,ɑːŋ'jaːŋ] ['sɪti] .
Thus , they captured Xiangyang City .
因此 , 他们 捕获 向阳 城市 .

于是遂克襄阳城。

[dʒuː][tʃʊ][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Zhu Xu was sent to Chang'an .
朱 徐 曾是 发送 到 长安 .

朱序送长安，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] ['tʃerɪʃt] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ænd; ənd][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tuː; tə][ʌp'həʊld][hɪz; ɪz]
King Jian of Qin cherished the order and was able to uphold his
国王 建 的 秦 珍爱 这 命令 和 曾是 有能力的 到 坚持 他的
[ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
principles .
原则 .

秦王坚惜序能守节，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] ['revənjuː] .
He was appointed Minister of Revenue .
他 曾是 任命 部长 的 收入 .

拜为度支尚书，

[biː 'əʊ][eɪtʃ'juː][wɒz; wəz]['eksɪkjʊːtɪd][fɔː(r); fə(r)] [dɪs'ləɪlti] .
Bo Hu was executed for disloyalty .
波 胡 曾是 执行 为了 不忠 .

以伯护为不忠斩之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃɪn] ['dʒen(ə)rəl] [muː'rɔːŋ] [ju'eɪ] ['kæptʃəd] - .
At that time , Qin general Murong Yue captured Shunyang .
在 那 时间 , 秦 一般的 穆隆 岳 捕获 - .

时秦将慕容越拔顺阳，

[wen] ['priːfekt] [dɪŋ] [mjuː] [ə'raɪvd] ,
When Prefect Ding Mu arrived ,
什么时候 长官 丁 亩 到达的 ,

执太守丁穆至，

[dʒiː'æŋ] - [mjuː] ,
Jian Yuguan Mu ,
建 - 亩 ,

坚欲官穆，

[daʊnt] [ək'sept] [ðə; ði] ['stʌbəŋ] [wɜːdz] ,
Don't accept the stubborn words ,
不 接受 这 固执的 字 ,

固辞不受，

['fuː][dʒiː'æŋ] ['triːtɪd] [hɪm] [wɪð] ['kɜːtəsi] [ænd; ənd] [sent] [hɪm] [ə'weɪ] .
Fu Jian treated him with courtesy and sent him away .
傅 建 治疗 他 和 礼貌 和 发送 他 离开 .

苻坚以礼遣之。

[liɑːŋ] [tʃɛŋ] [brɪ'keɪm] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Liang Cheng became the governor of Jingzhou .
梁 程 成为 这 州长 的 荆州 .

即以梁成为荆州刺史，

[ʒɛn] ['ʃiː,ɑːŋ'jaːŋ]
Zhen Xiangyang
真 向阳

镇襄阳，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [sɪ'lektɪd] [ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] [wɪð]
Those who are talented and respected should be selected and employed with
那些 WHO 是 才华横溢 和 受人尊敬 应该 是 已选 和 受雇 和
['kɜ:təsi] .
courtesy .
礼貌 .

选才望者礼而用之。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪn] ['ɛmpərərz] [kɔ:t] [ə'sembli] ,
At the time of the Jin Emperor's court assembly ,
在 这 时间 的 这 斤 皇帝的 法庭 集会 ,

时晋帝朝会，

[ʃi:,eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
Xie An was appointed as prime minister .
谢 一个 曾是 任命 作为 主要的 部长 .

以谢安为宰相。

[ðə; ðɪ] [tʃɪn] ['pi:p(ə)l] [rɪ'pi:tɪdli] [ɪn'veɪdɪd] .
The Qin people repeatedly invaded .
这 秦 人们 反复 入侵 .

秦人屡入寇，

[ðə; ðɪ]['bɔ:də(r)] [tru:ps] [ɔ:l] ['sʌfəd] [dɪ'fi:t] .
The border troops all suffered defeats .
这 边界 军队 全部 遭受 失败 .

边兵皆失利，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [fɪə(r)][ænd; ənd] [æprɪ'henʃn] .
At that time , the people were filled with fear and apprehension .
在 那 时间 , 这 人们 是 已填 和 害怕 和 忧虑 .

时众心危惧，

- [taʊn] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] [pi:s] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] .
Anmei Town is governed by peace and tranquility .
- 镇 是 受统治 经过 和平 和 宁静 .

安每镇之以和静。

[hɪz; ɪz] ['gʌvənəns] ,
His governance ,
他的 治理 ,

其为政，

[ˈaʊtlɑɪn]
Outline
大纲

举大纲，

[nɒt] [fɔ:(r); fə(r)] ['petɪ] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] ,
Not for petty observation ,
不是 为了 小气 观察 ,

不为小察，

['pi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] [rɪ'gɑ:dɪd] [æn; ən][æz; əz][ðə; ðɪ] [kɪŋz] [gaɪd] .
People at the time regarded An as the king's guide .
人们 在 这 时间 认为 一个 作为 这 国王的 指导 .

时人以安为王导，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" - , [kɪŋ] ,
" **Ezrabbi** , **King** ,
" - , 国王 ,

“以谢比王，

" [tu:] [rɪ'faɪnd] [tu:; tə] [gaɪd] . "
" **Too refined to guide** . "
" 也 精制 到 指导 . "

文雅过于导焉。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [hɜ: d] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [reɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
The emperor heard that the Qin people were raiding the border .
这 皇帝 听到 那 这 秦 人们 是 突袭 这 边界 .

帝闻秦人寇边，

[ðə; ði] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ænd; ənd] [ədˈvɑɪzəz] [hæd; həd] [nɒt] [jet] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ]
The day and night , the ministers and advisors had not yet come to a
这 天 和 夜晚 , 这 部长们 和 顾问 有 不是 然而 来 到 一个
[dɪˈsɪʒ(ə)n] .
decision .
决定 .

日与群臣机策未下。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃi:eɪ][ˈu:ˈæn] [li:dʒ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] [pəntʃɛŋ]
Chapter 253 Xie Xuan Leads Troops to Rescue Pengcheng
章 - 谢 宣 线索 军队 到 救援 彭城

第二五三回 谢玄率兵救彭城

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [dʒi:ˈæn][pʊ; əv] [tʃɪn] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tu:; tə] [ɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [ˈmʌlti] - [prɒŋd]
Meanwhile , King Jian of Qin ordered his generals to launch a multi - pronged
同时 , 国王 建 的 秦 订购 他的 将军们 到 发射 一个 多 - 叉状的
[əˈtæk] [pʌn][dʒɪn] .
attack on Jin .
攻击 在 斤 .

却说秦王坚命诸将分道寇晋，

[wen] [tʃɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [pən] [tʃaʊ] [sed] :
When Qin general Peng Chao said :
什么时候 秦 一般的 彭 赵 说 :

当秦将彭超曰：

" [aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [əˈtæk] [daɪ] [rɒŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [pʊ; əv][pi:,i:ˈaɪ] [kəˈmɑ:ndəri] , [ˈɑ:ftə(r)]
" **It is advisable to attack Dai Rong , the governor of Pei Commandery , after**
" 它 是 建议 到 攻击 戴 荣 , 这 州长 的 裴 郡 , 后
[hi:; hi][hæz; həz] [bi:n] [ˈkæptʃəd] [æt; ət] [pəntʃɛŋ] . "
he has been captured at Pengcheng . "
他 有 到过 捕获 在 彭城 . "

“宜攻沛郡太守戴邈于彭城后，

[ðeɪ] [ədˈvɑ:nst] [ˈræpɪdli][ænd; ənd] [dɪˈsaɪsɪvli] .
They advanced rapidly and decisively .
他们 先进的 快速 和 果断地 .

长驱大进。”

[ˈfɜ:mli] [ɪˈstæblɪʃt] .
Firmly established .
牢牢 已确立的 .

坚然之。

[tʃaʊ] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Chao also said :
赵 还 说 :

超又曰：

" [ai] [wi] [tuː; tə] [send] [ə; ei] [mɔː(r)] ['keɪpəb(ə)l] ['dʒen(ə)rəl] [tuː; tə] [ə'tæk] [hwaɪ'nɑːn] . "
" **I wish to send a more capable general to attack Huainan** . "
" 我 希望 到 发送 一个 更多的 有能力的 一般的 到 攻击 淮南 . "
" 愿更遣重将攻淮南，

[ðɪs] [ɪz] [ə; ei] [keɪ 'əʊ] [faɪt] [sɪtʃu'eɪ](ə)n] .
This is a ko fight situation .
这 是 一个 ko 斗争 情况 .

为棋劫之势，

[iːst] [ænd; ʌnd] [west] [əd'vɑːns] [tə'geðə(r)]
East and West advance together
东方 和 西方 进步 一起

东西并进，

[ˈdaːn]ˈɑːŋ] [ɪz] [nɒt] ['wɜːðɪ] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['pæsɪfaɪ] .
Danyang is not worthy of being pacified .
丹阳 是 不是 值得 的 存在 安抚 .

丹阳不足平也。”

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ə'griːd] .
King Jian of Qin agreed .
国王 建 的 秦 同意 .

秦王坚从之。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [liːd] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ʌnd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə][reɪd] [hwaɪæŋ] .
He was made to lead 70 , 000 infantry and cavalry to raid Huaiyang .
他 曾是 制成 到 带领 - , - 步兵 和 骑兵 到 袭击 淮阳 .
使俱难率步骑七万寇淮阳、

- .
Xuyi .
- .

盱眙。

[ðə; ðɪ][suː'prɪəriə(r)] [truːps] [ə'reɪvd] [ɪn] ['ɔːgəst] .
The superior troops arrived in August .
这 优越的 军队 到达的 在 八月 .

八月超兵至，

[ðə; ðɪ] [ə'tæk] [ɒn] [pɛŋtʃɛŋ] [feɪld] .
The attack on Pengcheng failed .
这 攻击 在 彭城 失败的 .

攻彭城未下，

[ˈempərə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'laːmd] [ə'pɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðə; ðɪ] [ŋjuːz] .
Emperor Jin was greatly alarmed upon hearing the news .
皇帝 斤 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .

晋帝闻知大惊，

[hiː; hi] [sent] [ə; ei] ['mesɪndʒə(r)] [wɪð] [æŋ; ən] [ɪm'prɪəriəl] ['iːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] [maʊ] - [tuː; tə]
He sent a messenger with an imperial edict ordering General Mao Wusheng to
他 发送 一个 信使 和 一个 帝国 法令 订购 一般的 毛泽东 - 到
[liːd] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪrɪsn] - [tuː; tə] [dɪ'fend] [ə'ɡenst] [ðə; ðɪ][ɪn'veɪz(ə)n] .
lead troops to garrison Gushu to defend against the invasion .
带领 军队 到 驻军 - 到 保卫 反对 这 入侵 .

遣人以诏命右将军毛武生率众镇姑孰以御之，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [ˈɔːdəd] [wei] [dʒɒŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [brɪ'sɪːdʒ] [waɪksɪŋ] .
King Jian of Qin then ordered Wei Zhong to lead troops to besiege Weixing .
国王 建 的 秦 然后 订购 魏 钟 到 带领 军队 到 围攻 维星 .

秦王坚又使韦钟以兵围魏兴，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ˈpri:fekt] [dʒi:] [ji:] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈsɪti] .
They attacked Prefect Ji Yi at the western city .
他们 遭到攻击 长官 季 易 在 这 西 城市 .
攻太守吉挹于西城。

[dʒɪn] [ʃi:,eɪ] [ʃu:'æn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Jin Xie Xuan heard of this ,
斤 谢 宣 听到 的 这 ,
晋谢玄闻知,
[hi:, hi] [led] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l] [tu:, tə] [ˈreskjʊ:] [pɛŋtʃɛŋ] .
He led more than 10 , 000 people to rescue Pengcheng .
他 引领 更多的 比 - , - 人们 到 救援 彭城 .
率众万余来救彭城。

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Sikou .
这 军队 到达的 在 - .
军至四口,
[hi:, hi] [wɪʃt] [tu:, tə] [send] [æŋ; əŋ] [ˈenvɔɪ] [tu:, tə] [ɪn'fɔ:m] [daɪ] [dʒʌŋ] .
He wished to send an envoy to inform Dai Jun .
他 希望 到 发送 一个 使者 到 通知 戴 俊 .
欲遣使报戴邈,

[ðeɪ] [ˈɔ:dəd] [ə; eɪ] [kəm'baɪnd] [ə'tæk] [frɒm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] , [bʌt; bət] [feɪld] .
They ordered a combined attack from both sides , but failed .
他们 订购 一个 合并 攻击 从 两个都 侧面 , 但 失败的 .
令共合兵夹击而不可得,

[ðə; ði] [ˈsɑ:dʒənt] , - , [ˌʌndə'stʊd] [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)nɪz] .
The sergeant , Hiroshita , understood his intentions .
这 军士 , - , 理解 他的 意图 .
部曲将田弘知其意,

[pli:z] [ˈɑ:nsə(r)] :
Please answer :
请 回答 :
请曰:
" [ðə; ði] [ˈdʒɛnərəlɪz] [kæm'peɪn] , "
" **The general's campaign ,** " "
" 这 将军的 活动 , " "
“将军之讨,

[tu:, tə] [send] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:, tə] [rɪ'pɔ:t] [tu:, tə] [bɔ:d] [daɪ] ,
To send someone to report to Lord Dai ,
到 发送 某人 到 报告 到 主 戴 ,
欲使人报戴公,

[ˈɔ:də(r)] [ðem; ðəm] [tu:, tə] [dʒɔɪŋ] [ˈfɔ:sɪz] .
Order them to join forces .
命令 他们 到 加入 力量 .
令其合兵,

[bʌt; bət] [nəʊ] [wʌŋ] [went] .
But no one went .
但 不 一 去 .
但无人去,
" [aɪ] [rɪ'kwest] [pə'mɪʃ(ə)n] [tu:, tə] [prə'si:d] [wɪ'ðəʊt] [ˈwɔ:tə(r)] . "
" **I request permission to proceed without water .** " "
" 我 要求 允许 到 继续 没有 水 . " "
臣请没水潜行。”

[ʃu:ˈæŋ][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Xuan was overjoyed .
宣 曾是 欣喜若狂 .

玄大悦，

[wen] [ðei] [ri:tʃt] [ðə; ði] ['wɔ:tərz] [edʒ] ,
When they reached the water's edge ,
什么时候 他们 达到 这 水的 边缘 ,

使行至水边，

[ˌaɪ ˈti:] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ] [peŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
It was captured by Peng Chao of Qin .
它 曾是 捕获 经过 彭 赵 的 秦 .

被秦人彭超所获，

[waɪn] [ænd; ənd] [fu:d]
Wine and food
葡萄酒 和 食物

将酒与食，

[hi:; hi] [geɪv] [hɒŋ] [ə; eɪ] ['dʒenərəs] [braɪb] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd][sɪlk] , [ˈseɪɪŋ] :
He gave Hong a generous bribe of gold and silk , saying :
他 给予 洪 一个 慷慨的 贿赂 的 金子 和 丝绸 , 说 :

以金帛厚赂与弘曰：

" [ju:; jɔ] ['entə(r)] [pɛŋtʃɛŋ] , "
" You enter Pengcheng , " "
" 你 进入 彭城 , " "

“你入彭城，

[ðei] ['əʊnli] [ŋju:] [ðæt] [ðə; ði] ['sʌðənə(r)] [hæd; həd] [bi:n] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [bæk] .
They only knew that the Southerners had been defeated and fled back .
他们 仅有的 知道 那 这 南方人 有 到过 战败 和 逃亡 后退 .

只道南人已败逃回去了。”

[hɔ:ŋˈwei] [əˈgri:d] .
Hongwei agreed .
洪伟 同意 .

弘伪许之，

[ˈhævɪŋ] [ri:tʃt] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Having reached the city walls ,
拥有 达到 这 城市 墙壁 ,

既走城下，

[ðə; ði] [rɪˈpɔ:t] [ðen] ['stɜ:tɪd] :
The report then stated :
这 报告 然后 声明 :

告遂曰：

" [ðə; ði] ['sʌðən] ['ɑ:mi] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [əˈraɪv] , "
" The Southern army is about to arrive , " "
" 这 南方 军队 是 关于 到 到达 , " "

“南军垂至，

" [lets] [traɪ][ˈaʊə(r)] [best] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ ˈti:] . "
" Let's try our best and wait for it . " "
" 我们来吧 尝试 我们的 最好的 和 等待 为了 它 . " "

勉而待之。”

[ðə; ði] [tʃɪn] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['fjʊəriəs] .
The Qin people were furious .
这 秦 人们 是 狂怒 .

秦人大怒，

[ʃu:t] [hɪm] [ded] .
Shoot him dead .
射击 他 死的 .

射杀之。

[pen] ['keɪɑ:z] [sə'plaɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [stɔ:(r)d] [ɪn] - .
Peng Chao's supplies were all stored in Liucheng .
彭 混乱 补给品 是 全部 存储 在 - .

彭超輜重尽在留城。

[ʃi:,eɪ][ʃu:'æn] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə][hæv; həv] ['pi:p(ə)l] [sprɛd] ['ru:məz] :
Xie Xuan devised a plan to have people spread rumors :

谢玄以计令人扬言：

[send] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] - .
Send 10 , 000 troops to attack Liucheng .
发送 - , - 军队 到 攻击 - .

遣军一万人攻留城，

[teɪk] [ðəə(r)] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] .
Take their grain and fodder .
拿 他们的 粮食 和 饲料 .

取其粮草。

[tʃaʊ] [wɛnzi]
Chao Wenzhi
赵 文治

超闻之，

['lɪftɪŋ] [ðə; ði] [si:dʒ] [ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ]
Lifting the siege of Pengcheng
举重 这 围城 的 彭城

解彭城围，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['bægrɪdʒ] [treɪn] .
He then led his troops to protect the baggage train .
他 然后 引领 他的 军队 到 保护 这 行李 火车 .

乃引兵保輜重。

[daɪ] [dʒʌn] [led][hɪz; ɪz] [men] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
Dai Jun led his men out of the city .
戴 俊 引领 他的 男人 出去 的 这 城市 .

戴邈率众出城，

[kʌm] [si:] [ʃi:,eɪ][ʃu:'æn] .
Come see Xie Xuan .
来 看 谢 宣 .

来见谢玄，

[ʃi:,eɪ][ʃu:'æn] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] .
Xie Xuan returned with his entire army .
谢 宣 返回 和 他的 全部的 军队 .

谢玄与其全师而还。

[tʃaʊ] - [pɛŋtʃɛŋ]
Chao Fuju Pengcheng
赵 - 彭城

超复据彭城，

[li:v] [tʃʊ] [baʊ][tu:; tə] [gɑ:d] [aɪ 'ti:] .
Leave Xu Bao to guard it .
离开 徐 包 到 警卫 它 .

留徐褒守之，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [saʊθ] [tu:; tə] [ə'tæk] - .
He led his troops south to attack Xuyi .
他 引领 他的 军队 南 到 攻击 - .

自以兵南攻盱眙。

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] - [ə'gen] .
It was difficult to conquer Huaiyin again .
它 曾是 难的 到 征服 - 再次 .

俱难又克淮阴，

[nəʊ][dʒɪn] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn][ðə; ðɪ] ['sɪti] .
No Jin troops were in the city .
不 斤 军队 是 在 这 城市 .

城无晋兵，

[ðen] [hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] .
Then he returned .
然后 他 返回 .

乃回，

[hi:; hi][left] [ʃaʊ] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ðɪ]['bɔ:de(r)] .
He left Shao to guard the border .
他 左边 邵 到 警卫 这 边界 .

留邵保戍之。

[tʃɪn]['dʒen(ə)rəl][wei] [dʒɒŋ] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [waɪksɪŋ] .
Qin general Wei Zhong attacked and captured Weixing .
秦 一般的 魏 钟 遭到攻击 和 捕获 维星 .

秦军韦钟攻拔魏兴，

[ˈpri:fekt][dʒɪ][ji:][daɪd] [wɪ'ðaʊt] ['spi:kɪŋ] [ɔ:(r)] [i:ɪŋ] .
Prefect Ji Yi died without speaking or eating .
长官 季 易 死亡 没有 请讲 或者 吃 .

太守吉挹不言不食而死。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] [saɪd] [ə'pɒŋ] ['hiəriŋ] [ðɪs] :
King Jian of Qin sighed upon hearing this :
国王 建 的 秦 叹了口气 之上 听力 这 :

秦王坚闻知叹曰：

[dʒəʊ] - [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ji:ld] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['pri:vɪəs] . . .
Zhou Mengwei refused to yield to the previous . . .
周 - 拒绝 到 屈服 到 这 以前的 . . .

“周孟威不屈于前，

[dɪŋ] [jænju:ən] [kli:nd] [hɪm'self] [ʌp] ['ɑ:ftəwəd] .
Ding Yanyuan cleaned himself up afterward .
丁 燕园 已清洗 他自己 向上 之后 .

丁颜远洁己于后，

[dʒɪ][zu:] [tʃɔ:ŋ] [daɪd][ɪn] ['saɪləns] .
Ji Zu Chong died in silence .
季 祖 钟 死亡 在 沉默 .

吉祖冲闭口而死，

[waɪ] [dɪd][ðə; ðɪ][dʒɪn] ['dɪnəsti] [hæv; həv][səʊ] ['meni] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə] ?
Why did the Jin dynasty have so many loyal ministers ?
为什么 做过 这 斤 王朝 有 所以 许多 忠诚 部长们 ?

何晋室之多忠臣也？ ”

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ʃi:] [jɪŋ] [rɪˈtʃ:nd] [həʊm] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
Military Advisor Shi Ying returned home in disarray .
军队 顾问 史 英 返回 家 在 混乱 .

挹参军史颖迺回，

[ɒn] [hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] , [di:] [ji:] [rəʊt] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [rɪˈkwestɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈtʃ:n] [ɒv; əv] [dʒɪn] .
On his deathbed, De Yi wrote a memorial requesting the return of Jin .
在 他的 临终 , 德 易 写道 一个 纪念馆 请求 这 返回 的 斤 .

得挹临终手疏归晋，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] , [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] ,
The emperor, because of his loyalty,

这 皇帝 , 因为 的 他的 忠诚 ,

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈleɪtə(r)] [ˈpɒstjəməsli] [ewˈɔ:dɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒu:] .
He was later posthumously awarded the title of Governor of Yizhou .
他 曾是 之后 死后 获奖 这 标题 的 州长 的 宜州 .

后赠益州刺史。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[tʃɪn] [ˈdʒenərəlz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [ɪn] [ˈtrʌb(ə)l] .
Qin generals were all in trouble .
秦 将军们 是 全部 在 麻烦 .

秦将俱难、

[pen] [tʃaʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈkɒmreɪd] [ˈkæptʃəd] - .
Peng Chao and his comrade captured Xuyi .
彭 赵 和 他的 同志 捕获 - .

彭超二人攻拔盱眙，

[maʊ] - , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsekrət(ə)rɪ] ,
Mao Zaozhi, the Imperial Secretary,

毛泽东 - , 这 帝国 秘书 ,

执内史毛皀之，

[ðeɪ] [ðen] [bɪˈsi:dʒd] - [æʔ; əʔ] [sænˈɑ:] .
They then besieged Tianluo at San'a .
他们 然后 被围困 - 在 萨那 .

遂围田洛于三阿，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li:] [frɒm; frəm] .
It is a hundred li from Guangling .
它 是 一个 百 李 从 广陵 .

去广陵百里，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ˈfeɪkən] .
The imperial court was greatly shaken .
这 帝国 法庭 曾是 非常 摇晃 .

朝廷大震，

[ʃi:,eɪ] [æŋ; ən] [ˈɔ:dəd] [ˈgærisən] [tu:; tə] [bi:; bi] [set] [ʌp] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [ˈrɪvə(r)] [tu:; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈti:] .
Xie An ordered garrisons to be set up along the river to defend it .
谢 一个 订购 驻军 到 是 放 向上 沿着 这 河 到 保卫 它 .

谢安命临江列戍而守之，

[ʃi:,eɪ] [ʊːˈæŋ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] [sænˈɑ:] [ˈsɪti] .
Xie Xuan led 20,000 troops to rescue San'a City .
谢 宣 引领 - , - 军队 到 救援 萨那 城市 .

谢玄自以将兵二万来救三阿城。

[dɪ'zɑːstə(r)] , <u>Disaster</u> , 灾难 ,	难、
[ðə; ði] [tu:] [men] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['ɑːmi] , [wʊd] ['ʃʊəli; 'jɔːli][biː; bi] [ɪg'zɔːstɪd] . <u>The two men , upon hearing of the approaching army , would surely be exhausted .</u> 这 二 男人 , 之上 听力 的 这 接近 军队 , 会 一定 是 筋疲力尽的 .	超二人闻其兵来必疲倦，
[hiː; hi][dɪd][nɒt] [ʃeə(r)] [hɪz; ɪz] [fuːd] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['ɑːmɪz] . <u>He did not share his food with the other armies .</u> 他 做过 不是 分享 他的 食物 和 这 其他 军队 .	不与诸军传飧，
[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [dɪ'plɔɪd] . <u>The troops were all deployed .</u> 这 军队 是 全部 已部署 .	将兵排悉，
[ðeɪ] [fʊːt] [ə'genst] [ʃuː'æn] . <u>They fought against Xuan .</u> 他们 战斗 反对 宣 .	与玄交战。
[ðə; ði] - ['səʊldʒəz] , [wel] - [fed] [ænd; ənd] ['brɪmɪŋ] [wɪð] [streŋθ] , [tʃɑːdʒd] [ˈfɔːwəd] . <u>The Xuanbing soldiers , well - fed and brimming with strength , charged forward .</u> 这 - 士兵 , 出色地 - 美联储 和 充满 和 力量 , 带电 向前 .	玄兵饱食勇力向前，
[nɒt] [jet] [ə; eɪ] [θriː] - [wei] [kəmbrɪ'neɪ(ə)n] , <u>Not yet a three - way combination ,</u> 不是 然而 一个 三 - 方式 组合 ,	未三合，
[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] <u>All are difficult</u> 全部 是 难的	俱难、
[pen] [tʃaʊ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] . <u>Peng Chao suffered a crushing defeat .</u> 彭 赵 遭受 一个 压碎 击败 .	彭超大败，
['kæns(ə)l] [ɪn'ʃʊərəns] [ɪn] - . <u>Cancel insurance in Xuyi .</u> 取消 保险 在 - .	退保盱眙。
[dʒuːn] , <u>June</u> , 六月 ,	六月，
[ʃuː'æn] [ə'tækt] [ə'gen] . <u>Xuan attacked again .</u> 宣 遭到攻击 再次 .	玄又进攻之，
[dɪ'zɑːstə(r)] , <u>Disaster</u> , 灾难 ,	难、

[tʃaʊ] [lɒst] [ə'gen] .
Chao lost again .
赵 丢失的 再次 .

超又败，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [tuː; tə] - .
They retreated to Huaiyin .
他们 撤退 到 - .

退屯淮阴。

[ʃu:'æn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] :
Xuan said to his generals :

玄谓诸将曰：

" [dɪ'zɑːstə(r)] ,
" **Disaster** ,
" 灾难 ,

“难、

[ðə; ðɪ] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [aʊt'hʌmbəd] .
The army was weak and outnumbered .
这 军队 曾是 虚弱的 和 寡不敌众 .

超兵穷势寡，

[ðə; ðɪ]['səʊldʒəz][hæd; həd][nəʊ] ['faɪtɪŋ] ['spɪrɪt] .
The soldiers had no fighting spirit .
这 士兵 有 不 斗争 精神 .

卒无斗志，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [əd'vɑːns] [ʼaʊə(r)] [truːps] ['kwɪkli] .
We should advance our troops quickly .
我们 应该 进步 我们的 军队 迅速地 .

宜速进兵，

[wʌn] ['pɜːs(ə)n][mʌst; məst][raɪd][ðə; ðɪ][taɪd] [ʌp'stri:m] [tuː; tə] [bɜːn] [ðə; ðɪ][hwaɪ] [brɪdʒ] .
One person must ride the tide upstream to burn the Huai Bridge .
一 人 必须 骑 这 潮 上游 到 烧伤 这 怀 桥 .

得一人乘潮上流烧淮桥，

[ðen] [hiː; hi] [wɪl] [li:v] [ɒn][hɪz; ɪz] [əʊn] .
Then he will leave on his own .
然后 他 将要 离开 在 他的 自己的 .

则彼自走。”

[hiː; hi][tʃɪ'æn] [sed] :
He Qian said :
他 钱 说 :

何谦曰：

" [ðɪs] [hʌmb(ə)]['dʒen(ə)rəl][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][gəʊ] . "
" **This humble general is willing to go** . "
" 这 谦逊的 一般的 是 愿意的 到 去 . "

“末将愿往。”

[ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][tʃɪ'æn][wɒz; wəz] [ɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] [tuː] [hʌndrəd] [boʊts] .
Therefore , He Qian was ordered to lead two hundred boats .
所以 , 他 钱 曾是 订购 到 带领 二 百 船 .

于是使何谦率舟二百，

[ˈraɪdɪŋ] [ðə; ðɪ][taɪd]
Riding the tide
骑术 这 潮

乘潮上流，

[ðə; ði][hwaɪ] [brɪdʒ] [wɒz; wəz] [bɜ:nd] [æt; ət] [naɪt] .
The Huai Bridge was burned at night .
这 怀 桥 曾是 烧伤 在 夜晚 .
夜焚淮桥。

[dɪ'zɑ:stə(r)] ,
Disaster ,
灾难 ,
难、

[tʃaʊ] [dʒi:'æn] [ʃaʊ] [hwaɪ] [brɪdʒ]
Chao Jian Shao Huai Bridge
赵 建 邵 怀 桥
超见烧淮桥，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] ,
Fearing that it would be difficult to retreat ,
恐惧 那 它 会 是 难的 到 撤退 ,
恐后难退，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] [st'eɪənd] [tru:ps] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði][hwaɪ] ['rɪvə(r)] .
They retreated and stationed troops north of the Huai River .
他们 撤退 和 驻 军队 北 的 这 怀 河 .
以兵退屯淮北。

[mɪ'stɪəriəs] ,
mysterious ,
神秘 ,
玄、

[tʃɪ'æn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [pə'sju:d] [ðem; ðəm] .
Qian and his troops pursued them .
钱 和 他的 军队 追击 他们 .
谦合兵追之，

['bæt(ə)][æt; ət] -
Battle at Junchuan
战斗 在 -
战于君川，

[dɪ'zɑ:stə(r)] ,
Disaster ,
灾难 ,
难、

['su:pə(r)][səʊldʒəz] [læk] ['faɪtɪŋ] ['spɪrɪt]
Super soldiers lack fighting spirit
极好的 士兵 缺少 斗争 精神
超兵无斗志，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ʊ:'æn][di: 'eɪ] .
It was defeated by Xuan Da .
它 曾是 战败 经过 宣 达 .
被玄大破之。

[dɪ'zɑ:stə(r)] ,
Disaster ,
灾难 ,
难、

[gəʊ] [nɔ:θ] .
Go north .
去 北 .
超北走，

[hiː; hi] [ɪ'skeɪpt] [wɪð] [hɪz; ɪz][laɪf] .
He escaped with his life .

他 逃脱 和 他的 生活 .

仅以身免。

[ʃuː'æn][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [dɪ'fi:tɪd] [næn] .
Xuan has already defeated Nan .

宣 有 已经 战败 楠 .

玄已杀退难、

[ˈsu:pə(r)][ˈsəʊldʒəz] ,
Super soldiers ,

极好的 士兵 ,

超之兵，

[ɔ:də(r)][men][tuː; tə] [gɑ:d] [ðə; ði][ˈeəriə] .
Order men to guard the area .

命令 男人 到 警卫 这 区域 .

命人戍守，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tuː; tə] .
He then led his troops back to Guangling .

他 然后 引领 他的 军队 后退 到 广陵 .

乃率众还广陵，

- [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ʃuː'dʒoʊ] .
Xuanling was appointed as the governor of Xuzhou .

- 曾是 任命 作为 这 州长 的 徐州 .

玄领徐州刺史。

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Jian of Qin was furious .

国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王坚大怒，

[dʒɛŋ] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Zheng Chao was sent to the Court of Justice .

郑 赵 曾是 发送 到 这 法庭 的 正义 .

征超下廷尉，

[tʃaʊ] [kə'mɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
Chao committed suicide .

赵 坚定的 自杀 .

超遂自杀，

[aɪ 'tiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][biː; bi] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm] [ˈɒfɪs] [ænd; ənd] [sɜ:v] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .
It is difficult to be dismissed from office and serve the people .

它 是 难的 到 是 解雇 从 办公室 和 服务 这 人们 .

难削职为民。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tuː; tə] [ə'tæk] [ˈfuː][ˈlu:ʊʊ]
Chapter 254 The King of Qin Raises an Army to Attack Fu Luo

章 - 这 国王 的 秦 提高 一个 军队 到 攻击 傅 罗

第二五四回 秦王举兵伐苻洛

[ɪn][ðə; ði] [θɜ:d] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈfɪfti:nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [tʃɪn] [dʒiːɑ:njuːɑ:n] ,
In the third month of the fifteenth year of Qin Jianyuan ,

在 这 第三 月 的 这 第十五 年 的 秦 建元 ,

秦建元十五年三月，

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [kən'vi:nd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
King Jian of Qin convened his officials to discuss the matter .

国王 建 的 秦 召集 他的 官员 到 讨论 这 事情 .

秦王坚会集百官商议，

[aɪ][ɪn'tend][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][ˈmɑːʃ(ə)l] [ɑːts] ['treɪnɪŋ] [hɑːl][ɪn] [waɪkən] .
I intend to build a martial arts training hall in Weicheng .
我 打算 到 建造 一个 武术 艺术 训练 大厅 在 伟成 .

欲作教武堂于渭城，

[ðəʊz] ['stjuːdnts] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [ə'kædəmi] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['nɒlɪdʒəbl] [ɪn] [jɪn] - [jæn]
Those students of the Imperial Academy who are knowledgeable in Yin - Yang
那些 学生 的 这 帝国 学院 WHO 是 知识渊博 在 阴 - 杨

[ænd; ənd] ['mɪlətri] ['strætədʒi] ,
and military strategy ,
和 军队 战略 ,

命太学生明阴阳兵法者，

[ɪn'strʌkt] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
Instruct the generals .
指示 这 将军们 .

教授诸将。

[dʒuː] - [sed] :
Zhu Xujian said :
朱 - 说 :

朱序谏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ðə; ði][fɔː(r)] ['siːz] . . . "
" Your Majesty , the four seas . . . "
" 你的 威严 , 这 四 海域 . . . "

“陛下四海之地，

[eɪt] [aʊt][ɒv; əv][ten][wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] .
Eight out of ten were obtained .
八 出去 的 十 是 获得 .

十得其八，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪ'djuːs] ['mɪlətri] [æk'tɪvəti][ænd; ənd][ˈfəʊkəs][ɒn][ˈsɪv(ə)l] [ə'feəz] .
It is advisable to reduce military activity and focus on civil affairs .
它 是 建议 到 减少 军队 活动 和 重点 在 民用 事务 .

宜稍偃武修文，

[ðen] , [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] - , [skuːlz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] [tiːtʃ]
Then , during the reign of Emperor Gengshi , schools were established to teach
然后 , 期间 这 在位 的 皇帝 - , 学校 是 已确立的 到 教

[ˈpiːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [faɪt] .
people how to fight .
人们 如何 到 斗争 .

乃更始立学舍教人战斗之事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈhɑːdli] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [piːs] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] !
This is hardly the way to achieve peace and prosperity !
这 是 几乎 这 方式 到 达到 和平 和 繁荣 !

殆非所以驯至升平也！

[mɔːr'əʊvə(r)] , [ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] ['bæt(ə)lz] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] . . .
Moreover , after a hundred battles , the generals . . .
而且 , 后 一个 百 战斗 , 这 将军们 . . .

且诸将百战之余，

[waɪ] ['wʌri] [ə'baʊt] [nɒt] ['biːɪŋ] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] ['mɪlətri] [ə'feəz] ?
Why worry about not being familiar with military affairs ?
为什么 担心 关于 不是 存在 熟悉的 和 军队 事务 ?

何患不习于兵？

[hi:; hi][wɒz; wəz] [tɔ:t] [baɪ][ə; eɪ] ['skɒlə(r)] .
He was taught by a scholar .
他 曾是 教授 经过 一个 学者 .

而更始受教于书生，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] [wei] [tu:; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] ['lɔɪəltɪ] ！
This is not a way to intimidate loyalty !
这 是 不是 一个 方式 到 威吓 忠诚 ！

非所以强忠气也！

[ðɪs] [ɪz][nɒt]['əʊnli] ['ju:sləs] [bʌt; bət]['ɔ:lsəʊ]['hɑ:mf(ə)l] .
This is not only useless but also harmful .
这 是 不是 仅有的 无用 但 还 有害 .

此无益于实而有损耳。”

['ðeəfɔ:(r)] , [dʒi:'æŋ] [stɒpt] [aɪ'ti:] .
Therefore , Jian stopped it .
所以 , 建 停止 它 .

于是坚乃止之。

[naʊ] , [aɪ'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [dju:k] [tæŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , ['fu:]['lu:ɔʊ] , [wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [strɒŋ] .
Now , it is said that Duke Tang of Qin , Fu Luo , was brave and strong .
现在 , 它 是 说 那 公爵 唐 的 秦 , 傅 罗 , 曾是 勇敢的 和 强的 .

却说秦国唐公苻洛勇而多力，

['eɪb(ə)][tu:; tə][saɪt][ænd; ənd][kən'trəʊl][ə; eɪ] ['rʌnɪŋ] [bʊl] ,
Able to sit and control a running bull ,
有能力的 到 坐 和 控制 一个 跑步 公牛 ,

能坐制奔牛，

['ʃu:tɪŋ] [həʊlz] [ænd; ənd] ['pləʊɪŋ] [ɪəz] ,
Shooting holes and plowing ears ,
射击 孔 和 耕作 耳朵 ,

射洞犁耳，

[hi:; hi] [kən'sɪdəd] [hɪm'self] [tu:; tə][hæv; həv] ['rendəd] [merɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:vɪs] [ɪn] [dɪ'strɔɪ] [ə; eɪ] ['dɪnəsti]
He considered himself to have rendered meritorious service in destroying a dynasty
他 经过考虑的 他自己 到 有 渲染 有功绩的 服务 在 摧毁 一个 王朝
.
:
.

自以有灭代之功，

[send] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Send someone to see King Jian of Qin .
发送 某人 到 看 国王 建 的 秦 .

使人见秦王坚，

[rɪ'kwest] [tu:; tə][bi:; bi]['grɑ:ntɪd] [ðə; ðɪ]['taɪt(ə)l][ɒv; əv][grænd]['mɑ:stə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [θri:] [dɪ'pɑ:rtmənts]
Request to be granted the title of Grand Master of the Three Departments
要求 到 是 的确 这 标题 的 盛大 掌握 的 这 三 部门

求开府仪同三司，

[nəʊ] ,
No ,
不 ,

不得，

[ðɪs] [kɔ:zd] [rɪ'zentmənt] .
This caused resentment .
这 导致 怨恨 .

由是怨愤。

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][pɒv; əv] [tʃɪn] [ˈəʊnli] [əˈpɔɪntɪd] [ˈluːoʊ][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [pɒv; əv] [jɪʒuː] .
King Jian of Qin only appointed Luo as the governor of Yizhou .
国王 建 的 秦 仅有的 任命 罗 作为 这 州长 的 宜州 .

秦王坚只以洛为益州牧，

[ˈluːoʊ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] :
Luo said to his officials :
罗 说 到 他的 官员 :

洛谓官属曰：

" [aɪ][eɪˈem][nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɔː(r)][ˈmɪnɪstə(r)] . "
" I am not allowed to become a general or minister . "
" 我 是 不是 允许 到 变得 一个 一般的 或者 部长 . "

“孤不得入为将相，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestənəz] .
And then they were sent to the Westerners .
和 然后 他们 是 发送 到 这 西方人 .

而又投之西裔，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)] [θɔːts] , [ˈdʒentlmən] ?
What are your thoughts , gentlemen ?
什么 是 你的 想法 , 先生们 ?

于诸君意何如？ ”

[ðə; ði] [ruːlɪz] [pɒv; əv] [ˈɡʌvənəns] [steɪt] :
The Rules of Governance state :
这 规则 的 治理 状态 :

治中平规曰：

" [ˈaʊə(r)] [ɔːd] [ɪz][ˈweɪdʒɪŋ][wɔː(r)][ænd; ənd] [ɪɡˈzɔːstɪŋ] [hɪz; ɪz] [rɪˈsɔːsɪz] . "
" Our lord is waging war and exhausting his resources . "
" 我们的 主 是 工资 战争 和 精疲力竭 他的 资源 . "

“主上穷兵黷武，

[ðəʊz] [huː] [rest] [ɒŋ][ðeə(r)] [ˈʃəʊldəz]
Those who rest on their shoulders
那些 WHO 休息 在 他们的 肩膀

民息肩者，

[naɪn] [aʊt] [pɒv; əv] [ten] [ˈhaʊshoʊldz] .
Nine out of ten households .
九 出去 的 十 家庭 .

十室而九。

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə][dɪˈkleə(r)] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
It is appropriate to declare that you have received the imperial edict .
它 是 合适的 到 宣布 那 你 有 已收到 这 帝国 法令 .

宜声言受诏，

[ɔːl][ðə; ði] [truːps] [pɒv; əv] [juːzuː]
All the troops of Youzhou
全部 这 军队 的 幽州

尽幽州之兵，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ˈmɑːtʃt] [saʊθ] [frɒm; frəm] [tʃɑːŋˈʃɑːn] .
The army marched south from Changshan .
这 军队 行军 南 从 长山 .

兵南出常山，

[djuːk] - [wɒd] [ˈɔːlweɪz] [ɡriːt] [hɪm][ɒŋ][ðə; ði] [ˈrəʊdsaɪd] .
Duke Yangping would always greet him on the roadside .
公爵 - 会 总是 迎接 他 在 这 路边 .

阳平公必郊迎于路，

[ˈðeəfɔː(r)] , [həʊld][ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , hold it .
所以 , 抓住 它 .

因而执之，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [dʒɪʒuː] .
They advanced and occupied Jizhou .
他们 先进的 和 占领 冀州 .

进据冀州，

[hiː; hi][juˈnaɪtɪd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv] [ɡwɑːnˈdɔːŋ] [tuː; tə][plæn][ænd; ənd] [brɪˈkʌm] [kɪŋ] .
He united the people of Guangdong to plan and become king .
他 团结的 这 人们 的 广东 到 计划 和 变得 国王 .

总关东之众以图而王，

[ðə; ði] [wɜːld] [kæn; kən][biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [wɪð] [ə; eɪ] [weɪv] [ɒv; əv] [wʌnz] [hænd] .
The world can be pacified with a wave of one's hand .
这 世界 能 是 安抚 和 一个 海浪 的 一个人的 手 .

天下可挥麾而定也。”

[ˈluːoʊ] - .
Luo Congzhi .
罗 - .

洛从之。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[hiː; hi][led][ə; eɪ] [fɔːs] [ɒv; əv] - , - [men][tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈdræɡən] .
He led a force of 70 , 000 men to fight against the dragon .
他 引领 一个 力量 的 - , - 男人 到 斗争 反对 这 龙 .

率众七万发和龙。

[ˈfɜːmli] [nəʊn] ,
Firmly known ,
牢牢 已知 ,

坚闻知，

[ˈsendɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] ,
Sending general Dou Chong ,
发送 一般的 斗 钟 ,

遣将窦冲、

[lyː] [ɡwɑːŋ] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Lü Guang led an army of 50 , 000 to attack them .
鲁 光 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

吕光以兵五万讨之，

[ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv][ˈbeɪˈhaɪ] , [ˈhævɪŋ] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] ,
The Duke of Beihai , having learned of the strength of the people of Jicheng ,
这 公爵 的 北海 , 拥有 学习 的 这 力量 的 这 人们 的 吉成 ,
[ˈræli] [tuː; tə][eɪd] [ˈləʊˈjæŋ] .
rallied to aid Luoyang .
集结 到 援助 洛阳 .

北海公重悉蓟城之众助洛，

- [dʒʊŋˈʃan] .
Huitun Zhongshan .
- 中山 .

会屯中山。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[rʌʃ] ,
rush ,
匆忙 ,

冲、

[gwa:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ɪn'geɪdʒd] ['fu:]['lu:ʊʊ][ɪn]['bæt(ə)] .
Guang and his companion engaged Fu Luo in battle .
光 和 他的 伴侣 已订婚的 傅 罗 在 战斗 .

光二人以兵与苻洛交战，

['lu:ʊʊ] [bɪŋ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Luo Bing suffered a great defeat .
罗 必应 遭受 一个 伟大的 击败 .

洛兵大败，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [pə'sju:d] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] .
They were pursued and captured .
他们 是 追击 和 捕获 .

被冲追及擒之。

[tʃɔ:ŋ] [əb'teɪnd] ['lu:ʊʊ] ,
Chong obtained Luo ,
钟 获得 罗 ,

冲既得洛，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðæt] [ðə; ði] ['bɒdi] [bi:; bi] [sent] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
He ordered that the body be sent to Chang'an .
他 订购 那 这 身体 是 发送 到 长安 .

令人送至长安。

['lu:ʊʊ][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ə'gen] .
Luo was captured again .
罗 曾是 捕获 再次 .

重见洛被擒，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [bæk] [tu:; tə][dʒi] .
He then fled back to Ji .
他 然后 逃亡 后退 到 季 .

乃走还蓟，

[ly:] [gwa:ŋ] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [hɪm][ænd; ənd] [brɪ'hedɪd] [hɪm] .
Lü Guang caught up with him and beheaded him .
鲁 光 捕捉 向上 和 他 和 斩首 他 .

吕光追及斩之，

[ju:zu:] [wɒz; wəz] [kəm'pli:tli] ['pæsɪfaɪ] .
Youzhou was completely pacified .
幽州 曾是 完全地 安抚 .

幽州悉平。

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [mi:t] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪn] ['ləʊ'jæŋ] .
He sent someone to meet King Jian of Qin in Luoyang .
他 发送 某人 到 见面 国王 建 的 秦 在 洛阳 .

使人以洛见秦王坚，

[hi:; hi] ['fɜ:mlɪ] ['pɑ:d(ə)n] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] ['eksɪkju:t] .
He firmly pardoned and did not execute .
他 牢牢 赦免 和 做过 不是 执行 .

坚赦之不诛，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ri:ləʊˈkeɪtɪd][tuː; tə] - ['kaʊnti] [tuː; tə][lɪv; laɪv][æz; əz] ['kɒmənə(r)] .
They were relocated to Xihai County to live as commoners .
他们是搬迁到-县到居住作为平民 .

徙于西海郡为民。

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][pʊ; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [kənˈsɜːnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [ˈnʌmbə(r)][pʊ; əv][,diː ˈaɪ] [traɪbz] .
King Jian of Qin was concerned about the large number of Di tribes .
国王建 的 秦 曾是 担心的 关于 这 大的 数字 的 迪 部落 .

秦王坚以诸氏种类繁多，

[dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [θriː] [əˈrɪdʒən(ə)l][ˈeəriəz] ,
Divided into three original areas ,
分割 进入 三 原来的 区域 ,

分三原、

-
Jiujun
-

九峻、

[ˈwuːduː] ,
Wudu ,
伍杜 ,

武都、

[ˈtʃɪˈæn]
Qian
钱

汧、

[jɒŋ] [hæd; həd] - , - ['haʊshoʊldz] .
Yong had 150 , 000 households .
永 有 - , - 家庭 .

雍十五万户，

[let] [ðə; ði] ['klænzməŋ] [liːd] [,aɪ ˈtiː] .
Let the clansmen lead it .
让 这 氏族成员 带领 它 .

使诸宗亲领之，

['skætəd] [ɪn][ðə; ði] [taʊnz] ,
Scattered in the towns ,
疏散 在 这 城镇 ,

散居方镇，

[laɪk] [ðə; ði] ['sɪstəm] [pʊ; əv] ['eɪnʃənt] ['fjuːd(ə)l] [bɜːdz] .
Like the system of ancient feudal lords .
喜欢 这 系统 的 古老的 封建 领主们 .

如古诸侯之制。

[tʃɑːŋ] [elˈiː] [ɡɒŋ] [paɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] ['ɡʌv(ə)n] [jiː; ji] .
Chang Le Gong Pi was appointed to govern Ye .
张 乐 铎 π 曾是 任命 到 治理 叶 .

以长乐公丕镇邺，

[pɪŋjuːən] - [taʊn] , ['ləʊʃjæŋ]
Pingyuan Gonghui Town , Luoyang
平原 - 镇 , 洛阳

平原公晖镇洛阳，

[ʃiː] [juˈeɪ]
Shi Yue
史 岳

石越、

[lɪɑːŋ] [dæŋ] ,
Liang Dang ,
梁 当 ,

梁说、

[maʊ] [ɪŋ] ,
Mao Xing ,
毛泽东 邢 ,

毛兴、

[wæŋ] [tɛŋ] [et][ə] .
Wang Teng et al .
王 滕 等 al .

王腾等，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənəz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] .
They were all appointed as governors of various prefectures .
他们 是 全部 任命 作为 州长们 的 各种各样的 县 .

皆为诸州刺史。

[dʒiːˈæŋ] [ˈeskɔːtɪd] [paɪ][tuː; tə][biːˈeɪ] [ʃæŋ] .
Jian escorted Pi to Ba Shang .
建 护送 π 到 巴 尚 .

坚送丕至灞上，

[paɪ][led] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshoʊldz] .
Pi led two thousand households .
π 引领 二 千 家庭 .

丕所领民二千户。

[paɪ] [ˈpɑːtɪd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [ˈbrʌðəz] .
Pi parted from his father and brothers .
π 分手了 从 他的 父亲 和 兄弟 .

丕别其父兄，

[ðeɪ] [ɔːl] [wept] [ˈbɪtəli] [æz; əz] [ðeɪ] [sɔː] [hɪm] [ɒf] .
They all wept bitterly as they saw him off .
他们 全部 哭泣 苦涩地 作为 他们 锯 他 离开 .

皆恸哭送之，

[əˈləʊn] , [hiː; hi] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz][ˈziðə(r)][ænd; ənd] [sæŋ] :
Alone , he took up his zither and sang :
独自的 , 他 采取 向上 他的 箏 和 唱 :

独整援琴而歌曰：

" - ,
" **Adezhi** ,
" - ,

“阿得脂，

[əˈdrenəliːn] ,
Adrenaline ,
肾上腺素 ,

阿得脂，

[biːˈəʊ] [ˈlaʊz] [ˈʌŋk(ə)l][wɒz; wəz][kjuː][hwaːn] .
Bo Lao's uncle was Qiu Huan .
波 老挝 叔叔 曾是 邱 欢 .

博劳舅父是仇缓，

[wið] [ə; eɪ] [lɒŋ] [teɪl][ænd; ənd] [ʃɔːt] [wɪŋz] , [aɪˈtiː] [ˈkænɒt] [flaɪ] .
With a long tail and short wings , it cannot fly .
和 一个 长的 尾巴 和 短的 翅膀 , 它 不能 飞 .

尾长翼短不能飞，

[ðə; ði][ʃiːɑ:n'bei][ˈpi:p(ə)] [maɪ'greɪtɪd][fɑ:(r)] [ə'wei] [ænd; ənd] [rɪ'meɪnd] .
The Xianbei people migrated far away and remained .
这 鲜卑人 人们 已迁移 远的 离开 和 剩余 .

远徙种人留鲜卑，

[ɪn][taɪmz][ɒv; əv] [ɪ'mɜ:dʒənsɪ] , [hu:] [wɪl] [spi:k] [tu:; tə][ju: 'es] ?
In times of emergency , who will speak to us ?
在 时代 的 紧急情况 , WHO 将要 说话 到 我们 ?
一旦缓急当谁语？ ”

[hi:; hi] [ˈfɜ:mli] [smaɪld] [bʌt; bət] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][ək'sept][,aɪ 'ti:] .
He firmly smiled but refused to accept it .
他 牢牢 微笑 但 拒绝 到 接受 它 .
坚笑而不纳。

[ɪn][ðə; ði] [θɜ:d] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] (-) ,
In the third month of the seventh year of Renwu (1252) ,
在 这 第三 月 的 这 第七 年 的 人武 (-) ,
壬午七年三月，

[naʊ] , [let][ju: 'es] [spi:k] [ɒv; əv][ˈfu:] [jæŋ] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [ˈdɒŋ'haɪ] , [sʌn][ɒv; əv][ˈfu:][fɑ:] , [ðə; ði]
Now , let us speak of Fu Yang , the Duke of Donghai , son of Fu Fa , the
现在 , 让 我们 说话 的 傅 杨 , 这 公爵 的 东海 , 儿子 的 傅 法 , 这
[ˈeldə(r)][ˈbrʌðə(r)][ɒv; əv] [kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn] .
elder brother of King Jian of Qin .
长老 兄弟 的 国王 建 的 秦 .
却说秦王坚兄苻法之子东海公苻阳，

[wæŋ] [paɪ] , [sʌn][ɒv; əv] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [wæŋ] [mɛŋ] , [sed] :
Wang Pi , son of Chancellor Wang Meng , said :
王 丕 , 儿子 的 校长 王 孟 , 说 :
与丞相王猛之子王皮曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ru:l] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] , "
" The Qin dynasty's rule over the world , "
" 这 秦 王朝的 规则 超过 这 世界 , "
“秦之天下，

[ðɪs] [ˈempaɪə(r)][wɒz; wəz] [ˈtru:lɪ] [ə'kwaiəd] [θru:] [ðə; ði] [ˈmeθədz] [ɒv; əv][maɪ][ˈfɑ:ðə(r)] .
This empire was truly acquired through the methods of my father .
这 帝国 曾是 真的 获得 通过 这 方法 的 我的 父亲 .
实乃吾父法所取之天下也，

[naʊ] [,aɪ 'ti:][ɪz] [ˈɒkjupaɪd] [baɪ][ˈfu:][dʒiː'æŋ] .
Now it is occupied by Fu Jian .
现在 它 是 占领 经过 傅 建 .
今被苻坚据有，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [,aɪ 'ti:] .
I will take it .
我 将要 拿 它 .
吾将取之，

[aɪ] [heɪt] [ðæt][maɪ] [streŋθ] [ɪz][nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][hɪə(r)][,aɪ 'ti:] .
I hate that my strength is not enough to hear it .
我 恨 那 我的 力量 是 不是 足够的 到 听到 它 .
恨力不及耳，

" [ju:; jʊ][kʊd; kəd] [lend] [,em 'i:][ə; eɪ][hænd] ! "
" You could lend me a hand ! "
" 你 可以 借 我 一个 手 ！ "
君可助吾一臂之力耳！ ”

[wæŋ] [paɪ] [sed] :
Wang Pi said :
王 丕 说 :

王皮曰:

[jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)][maɪ] [wɪl] .
Your words are my will .
你的 字 是 我的 将要 :

“君言乃吾之志，

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
I have had this intention for a long time .
我 有 有 这 意图 为了 一个 长的 时间 :

吾有此意久矣，

[maɪ][ˈfɑ:ðə(r)][hæd; həd] [ˈrendəd] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:vɪs] [ɪn] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ˈbrɪŋɪŋ]
My father had rendered meritorious service in assisting the country and bringing
我的 父亲 有 渲染 有功绩的 服务 在 协助 这 国家 和 带来
[pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:ld] .
peace to the world .
和平 到 这 世界 :

吾父有佐国平天下之勋，

[aɪ] [ˈkænɒt] [ɪnˈherɪt] [maɪ] [ˈfɑ:.ðərz] [greɪt] [ˈtaɪt(ə)] .
I cannot inherit my father's great title .
我 不能 继承 我的 父亲的 伟大的 标题 :

吾不能袭父大爵，

[tu:; tə] [ðɪs] [deɪ] , [aɪ][hæv; həv][ˈəʊnli] [ˈmænɪdʒd] [tu:; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [əˈtendənt] [ˈdʒentlmən]
To this day , I have only managed to obtain the title of Attendant Gentleman
到 这 天 , 我 有 仅有的 管理 到 获得 这 标题 的 服务员 绅士
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
of the Palace .
的 这 宫殿 :

至今得一散骑常侍耳。

[sɪns] [ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [kliə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] [ˈmɑ:stə(r)] ,
Since it is clear that the public is willing to be the master ,
自从 它 是 清除 那 这 民众 是 愿意的 到 是 这 掌握 ,

既明公肯为主，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [mæn] [hɪə(r)] [nemd] [dʒəʊ] [ˈʃaʊ] .
There is a man here named Zhou Xiao .
那里 是 一个 男人 这里 命名 周 肖 :

此间有一人姓周名虢，

[ˈrɪsɔ:sf(ə)] ,
resourceful ,
足智多谋 ,

足智多谋，

[ˈheɪtɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn]
Hating the King of Qin
憎恨 这 国王 的 秦

痛恨秦王，

[wɪz; wi] [kæn; kən] [ɪnˈvaɪt] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [dʒɔɪn] [ˌju: ˈes] [ɪn] [ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
We can invite them to join us in the discussion .
我们 能 邀请 他们 到 加入 我们 在 这 讨论 :

可请其来同议，

[greɪt] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [baʊnd] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
Great things are bound to be accomplished .
伟大的 事物 是 边界 到 是 完成 .
大事必成。”

[ˈfu:] [jæn] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Fu Yang followed his advice .
傅 杨 随后 他的 建议 .
符阳从之，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [ɑ:skt] [tu:; tə] [kʌm] .
The messenger was asked to come .
这 信使 曾是 问 到 来 .
使人请虢至，

[tri:t] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] [wɪð] [waɪn] .
Treat each other with wine .
对待 每个 其他 和 葡萄酒 .
以酒相待，

[dɪ'skʌsɪŋ] [ˈstrætədʒɪz] .
Discussing strategies .
讨论 策略 .
商议计策。

[ˈʃaʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :
虢曰：

[ɪf] [ju:; jʊ][wɜ:(r); wə(r)][hɪə(r)] ,
If you were here ,
如果 你 是 这里 ,
“君若在此，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t]
Difficult to report
难的 到 报告
难于举发，

[ðə; ði] [tu:] [wɪl] [gəʊ][tu:; tə] [kɔ:t] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The two will go to court the next day .
这 二 将要 去 到 法庭 这 下一个 天 .
来日二人入朝，

[rɪˈkwestɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə][bi:; bi] [sent] [tu:; tə][ðə; ði]ˈaʊtə(r)] [taʊn]
Requesting troops to be sent to the outer town
请求 军队 到 是 发送 到 这 外 镇
请兵求出外镇，

[stɔ:(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .
积草屯粮，

[rɪˈkrʊtɪŋ] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ˈbaɪɪŋ] [ˈhɔ:sɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹
招军买马，

[teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu:; tə][raɪz] .
Take advantage of the opportunity to rise .
拿 优势 的 这 机会 到 上升 .
乘机而起，

[ðən] [ðə; ði][əʊld] ['biznəs] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'stɔːd] .

Then the old business can be restored .
然后 这 老的 商业 能 是 恢复 .

则旧业可复矣。”

[jæn] [sed] :

Yang said :
杨 说 :

阳曰:

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] ! "

" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙！ ”

[ðə; ði] [θriː] [hæd; həd] [meɪd] [ðeə(r)] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

The three had made their decision .
这 三 有 制成 他们的 决定 .

三人计议已定，

[haʊ'evə(r)] , [ðɪs] [wɒz; wəz] ['siːkrətli] [dɪ'skʌvəd] [baɪ][ə; eɪ] [θiːf] ['ʌndə(r)] [kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .

However , this was secretly discovered by a thief under King Jian of Qin .
然而 , 这 曾是 偷偷 发现 经过 一个 贼 在下面 国王 建 的 秦 .

却被秦王坚手下窃事人密知，

[hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .

He entered the palace to report to the King of Qin .
他 进入 这 宫殿 到 报告 到 这 国王 的 秦 .

入宫报与秦王，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] ['dɒŋ'hai] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'tendənt] ['dʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði]

It is said that the Duke of Donghai and the Attendant Gentleman of the
它 是 说 那 这 公爵 的 东海 和 这 服务员 绅士 的 这

['pæləs] [ɑː(r); ə(r)] ['plɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .

Palace are plotting a rebellion .
宫殿 是 绘制 一个 叛乱 .

说东海公与散骑常侍二人谋反。

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .

King Jian of Qin was greatly alarmed .
国王 建 的 秦 曾是 非常 惊慌 .

秦王坚大惊，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [diː'ɛn'dʒiː] [ʃɪn] , [ðə; ði][siːli] [ə'fɪ(ə)l] , [tuː; tə] [liːd] - [ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz]

He immediately summoned Deng Xin , the Sili official , to lead 300 imperial guards
他 立即地 被召唤 邓 新 , 这 硅 官方的 , 到 带领 - 帝国 守卫

[tuː; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði] ['rezɪdəns] .

to surround the residence .
到 环绕 这 住宅 .

即唤司隶邓信领禁兵三百围宅，

[fuː'jæŋ] ,

Fuyang ,
富阳 ,

将苻阳、

[wæŋ] [paɪ] ,

Wang Pi ,
王 丕 ,

王皮、

[dʒəʊ] [ˈʃaʊ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] [baʊnd] [ænd; ənd] [brɔ:t] [brɪfɔ:(r)] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Zhou Xiao and the other two were bound and brought before the palace .
周 肖 和 这 其他 二 是 边界 和 带来 前 这 宫殿 .

周虓三人缚至殿下，

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɑ:skt] :
King Jian of Qin asked :
国王 建 的 秦 问 :

秦王坚问曰：

[ai][hæv; həv][ˈnevə(r)] [rɒŋd] [ˈaɪðə(r)][ɒv; əv][ju:; jʊ] .
I have never wronged either of you .
我 有 绝不 冤枉 任何一个 的 你 .

“吾不曾负汝二人，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [tu:] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ?
Why are you two plotting a rebellion ?
为什么 是 你 二 绘制 一个 叛乱 ?

汝二人何故谋反？ ”

[ˈfu:] [jæŋ] [sed] :
Fu Yang said :
傅 杨 说 :

苻阳曰：

[maɪ][ˈfɑ:ðə(r)][wɒz; wəz] [kɪld] [ˌʌnˈdʒʌstli] .
My father was killed unjustly .
我的 父亲 曾是 被杀 不公正的 .

“吾父无辜见诛，

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [raɪts] [sez] ,
The Book of Rites says ,
这 书 的 仪式 说道 ,

《礼》云，

[ˈheɪtrɪd] [ɒv; əv] [wʌnz] [ˈpeərənts]
Hatred of one's parents
仇恨 的 一个人的 父母

父母之仇，

[ˌʌnfəˈgɪvəbl]
Unforgivable
不可饶恕

不共戴天，

[maɪ][ˈfɑ:ðə(r)][wɒz; wəz] [nɒt] [ˈeksɪkjʊ:tɪd][fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
My father was not executed for his crimes .
我的 父亲 曾是 不是 执行 为了 他的 犯罪 .

臣父不以罪死，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Therefore , they plotted a rebellion .
所以 , 他们 绘制 一个 叛乱 .

是以谋反。

[dʒu:k] [ʃi:ˈæŋ] [ɒv; əv][tʃi:] [əˈvendʒ] [ə; eɪ] [naɪn] - [dʒenəˈreɪ](ə)n] [fju:d] .
Duke Xiang of Qi avenged a nine - generation feud .
公爵 向 的 齐 复仇 一个 九 - 一代 世仇 .

齐襄公复九世之仇，

" [ænd; ənd] [wɒt] [əˈbaʊt] [em ˈi:] ? "
" And what about me ? "
" 和 什么 关于 我 ? "

何况臣乎？ ”

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin wept and said :
国王 建 的 秦 哭泣 和 说 :

秦王坚泣曰：

" [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [dju:k] [eɪ 'aɪ] ,
" The death of Duke Ai ,
" 这 死亡 的 公爵 人工智能 ,

“哀公之死，

" [ðɪs] [ɪz][nɒt][maɪ] [kən'sɜ:n] . "
" This is not my concern . "
" 这 是 不是 我的 忧虑 . "

事不在朕。”

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [wæŋ] [paɪ] ,
He then asked Wang Pi ,
他 然后 问 王 π ,

又问王皮，

[wæŋ] [paɪ] [rɪ'plaɪd] :
Wang Pi replied :
王 π 回复 :

王皮对曰：

" [maɪ][fɑːðə(r)] , [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] , [hæz; həz] ['rendəd] [ˌmerɪtɔːriəs] ['sɜːvɪs] [ɪn] [ə'sɪstɪŋ] [em 'iː]
" My father , the Prime Minister , has rendered meritorious service in assisting me
" 我的 父亲 , 这 主要的 部长 , 有 渲染 有功绩的 服务 在 协助 我
[ɪn] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ðə; ði] ['dɪnəsti] . "
in establishing the dynasty . "
在 建立 这 王朝 . "

“臣父丞相有佐命之勋，

[bʌt; bət][aɪ] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] ['pɒvəti] [ænd; ənd][ˈhʌŋɡə(r)] .
But I cannot escape poverty and hunger .
但 我 不能 逃脱 贫困 和 饥饿 .

而臣不免于贫馁，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [siːk] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] .
Therefore , they seek wealth and status .
所以 , 他们 寻找 财富 和 地位 .

所以图富贵也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [wɪð] [tɪəz] ['striːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [paɪ] :
The King of Qin , with tears streaming down his face , said to Wang Pi :
这 国王 的 秦 , 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 说 到 王 π :

秦王流涕谓王皮曰：

" [ɒŋ] [hɪz; ɪz] ['deθbed] , [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] . . . "
" On his deathbed , the Prime Minister . . . "
" 在 他的 临终 , 这 主要的 部长 . . . "

“丞相临终，

- [juːst] [ten] ['ɒks(ə)n][æz; əz][lənd] .
Tuoqing used ten oxen as land .
- 用过的 十 牛 作为 土地 .

托卿以十具牛为田，

[aɪ][hæv; həv][nɒt] [hɜːd] [ɒv; əv] ['eniwʌŋ] [siːkɪŋ] [ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I have not heard of anyone seeking a position for you .
我 有 不是 听到 的 任何人 寻求 一个 位置 为了 你 .

不闻为卿求位。

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] ['betə(r)] [ðæn; ðən] ['nəʊɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] [laɪk] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] ;
There is nothing better than knowing a son like a father ;
那里 是 没有什么 更好的 比 会心 一个 儿子 喜欢 一个 父亲 ;
知子莫若父，

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] ['brɪdʒɪn] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜːdz] ?
What is the origin of these words ?
什么 是 这 起源 的 这些 字 ?
何斯言之萌也？ ”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第83/121页

[ðen] [hi:; hi] [ɑ:skt] [dʒəʊ] [ʃaʊ] ,
Then he asked Zhou Xiao ,
然后 他 问 周 肖 ,

又问周虓,

[ʃaʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虓曰:

" [ʃi:] [hi:; hi][dʒɪn] [ɪn] ,
" **Shi He Jin En** ,
" 史 他 斤 恩 ,

“世荷晋恩,

[bɔ:n] [ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][dʒɪn] ,
Born a minister of Jin ,
出生 一个 部长 的 斤 ,

生为晋臣,

[hi:; hi][daɪd][ænd; ənd] [br'keɪm] [ə; eɪ] [gəʊst] [ɒv; əv][dʒɪn] .
He died and became a ghost of Jin .
他 死亡 和 成为 一个 鬼 的 斤 .

死为晋鬼,

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ][ɑ:sk] ?
Why do you ask ?
为什么 做 你 问 ?

何问乎? ”

[fɜ:st] , [ʃaʊ] [rɪ'pi:tɪdli] [plɒtɪd] [rɪ'beljən] .
First , Xiao repeatedly plotted rebellion .
第一的 , 肖 反复 绘制 叛乱 .

先是虓屡谋反,

[pli:z] [kɪl] [hɪm] ,
Please kill him ,
请 杀 他 ,

左右请杀之,

[dʒi:'æn] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰:

" [ˈmɑ:tə(r)] [mɛŋ] [weɪ] ,
" **Martyr Meng Wei** ,
" 烈士 孟 魏 ,

“孟威烈士,

[wɪð] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wɪl] ,
With such a will ,
和 这样的 一个 将要 ,

秉志如此,

[waɪ] [fɪə(r)] [deθ] ？
Why fear death ？
为什么 害怕 死亡 ？

岂惮死乎？

[ˈkɪlɪŋ] [hɪm] [wəd] [ˈəʊnli] [brɪŋ] [hɪm] [feɪm] ！
Killing him would only bring him fame ！
杀戮 他 会 仅有的 带来 他 名声 ！

杀之适足成其名耳！ ”

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpɑ:d(ə)n] [ænd; ənd] [nɒt] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
All were pardoned and not executed .
全部 是 赦免 和 不是 执行 。

皆赦不诛，

[ˈfu:] [jæŋ] [wɒz; wəz] [mu:vd] [tu:; tə] - .
Fu Yang was moved to Gaochang .
傅 杨 曾是 已搬 到 - 。

徙苻阳于高昌，

[skɪn] ,
Skin ,
皮肤 ,

皮、

[,aɪ ˈti:] [rɔ:d] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ləndz] .
It roared in the northern lands .
它 咆哮 在 这 北方 土地 。

虓于朔方之地，

[paɪ] [zi:ɔŋ] [wɒz; wəz] [ˈnæt(ə)rəli] [ˈstju:diəs] .
Pi Ziyong was naturally studious .
π 子勇 曾是 自然 好学的 。

以皮子永素性好学，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prəˈməʊtɪd] [tu:; tə] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ju:zu:] .
He was promoted to Governor of Youzhou .
他 曾是 推广 到 州长 的 幽州 。

擢为幽州刺史。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [frɒm; frəm] [ˈjænʃæn] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈri:dʒənz] [went] [tu:; tə] [tʃɪn] .
A military advisor from Shanshan in the Western Regions went to Qin .
一个 军队 顾问 从 杉杉 在 这 西 地区 去 到 秦 。

有西域军师鄯善人者朝秦，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ɒv; əv][ˈku:tʃɑ:] .
It is said that Kumarajiva was from the Kingdom of Kucha .
它 是 说 那 库马拉吉瓦 曾是 从 这 王国 的 Kucha 。

甚称龟兹国有鸠摩罗什，

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l]
Talented and beautiful
才华横溢 和 美丽的

才貌双全，

[hɪz; ɪz] [ʌndəˈstændɪŋ] [ɒv; əv] [ˈraɪtʃəs nə s] [wɒz; wəz] [dɪˈvaɪn] .
His understanding of righteousness was divine .
他的 理解 的 义 曾是 神圣的 。

义识若神。

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˌəʊnə'dʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 。

秦王坚大悦，

[teɪk] [ðə; ði] ['ti:tʃərz] ['gʊdnəs] [æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] .
Take the teacher's goodness as a guide .
拿 这 老师的 善良 作为 一个 指导 。

以师善为向导，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl][lyː] [gwɑːŋ] [æz; əz] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] .
He dispatched General Lü Guang as commander - in - chief .
他 已派出 一般的 鲁 光 作为 指挥官 - 在 - 首席 。

遣骁骑将军吕光为都督，

[kə'mɑːndɪŋ] - , - [truːps]
Commanding 100 , 000 troops
指挥 - , - 军队

督兵十万，

[tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] ['westən] ['riːdʒənz] .
To conquer the Western Regions .
到 征服 这 西 地区 。

去伐西域。

[wen] [djuːk] ['fuː] [rɒŋ] [ɒv; əv] - ['remənstreit, ri'mɒn-] , [hiː; hi] [sed] :
When Duke Fu Rong of Yangping remonstrated , he said :
什么时候 公爵 傅 荣 的 - 抗议 , 他 说 。

当阳平公苻融谏曰：

" [ðə; ði] ['westən] ['riːdʒənz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'məʊt] [ænd; ənd] ['desələt] . "
" The Western Regions are remote and desolate . "
" 这 西 地区 是 偏僻的 和 荒凉 。

“西域荒远，

[juː; jʊ] ['kænɒt] ['gʌv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪn] [ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
You cannot govern if you win the hearts of the people .
你 不能 治理 如果 你 赢 这 心 的 这 人们 。

得民不可治，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] ['edəb(ə)] ['iːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [plɛs] .
It is not edible even if it is in the right place .
它 是 不是 食用 甚至 如果 它 是 在 这 正确的 地方 。

得其地不可食，

[ˈempəərə(r)][wuː;][ɒv; əv][hæn] ['kɒŋkə] [ˌaɪ 'tiː] .
Emperor Wu of Han conquered it .
皇帝 吴 的 韩 征服 它 。

汉武征之，

[ˈgeɪnz][duː; də][nɒt] [meɪk] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒsɪz]
Gains do not make up for losses
收益 做 不是 制作 向上 为了 损失

得不补失，

[aɪ] ['diːpli] [rɪ'gret] [ðɪs] .
I deeply regret this .
我 深 后悔 这 。

臣窃为惜之。”

[duː; də][nɒt] ['lɪs(ə)n] .
Do not listen .
做 不是 听 。

坚勿听，

[ðen] [hi:; hi] ['sʌmənd] [ly:] [gwa:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [sed] :
Then he summoned Lü Guang to the palace and said :
然后 他 被召唤 鲁 光 到 这 宫殿 和 说 :

乃宣吕光至殿谓曰：

" [ˈaʊə(r)] ['kʌntri] [naʊ] [hæz; həz][ə; ei] [lɑ:dʒ] ['stɒkpaɪl] [ɒv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] . "
" Our country now has a large stockpile of grain and fodder . "
" 我们的 国家 现在 有 一个 大的 储存 的 粮食 和 饲料 " . "

“今吾国内粮草多积，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] .
The army was strong and powerful .
这 军队 曾是 强的 和 强大的 .

士马强盛，

[ai] [wiʃ] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] ['ku:tʃɑ:] [ɪn][ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz] .
I wish to conquer Kucha in the Western Regions .
我 希望 到 征服 Kucha 在 这 西 地区 .

吾欲征讨西域龟兹，

[ai] ['trʌb(ə)l] [ju:; jə][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] .
I trouble you to be the general .
我 麻烦 你 到 是 这 一般的 .

烦卿为将。”

[ly:] [gwa:ŋ] [sed] :
Lü Guang said :
鲁 光 说 :

吕光曰：

" [ai][ei 'em]['ʌndə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [kə'mɑ:nd] ,
" I am under your command ,
" 我 是 在下面 你的 命令 ,

“受命于君，

[haʊ] [deə(r)][ai][bi:; bi] ['keələs] ?
How dare I be careless ?
如何 敢 我 是 粗心 ?

安敢不谨，

[əu'bei] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] ,
Obeying the imperial decree ,
服从 这 帝国 法令 ,

领旨命，

" [gəʊ][ænd; ənd] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz] . "
" Go and conquer the Western Regions . "
" 去 和 征服 这 西 地区 " . "

去讨西域。”

['ðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [tʃɪn] [ə'pɔɪntɪd] [ly:] [gwa:ŋ] [æz; əz][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['mesɪndʒə(r)] .
Therefore , King Qin appointed Lü Guang as the imperial messenger .
所以 , 国王 秦 任命 鲁 光 作为 这 帝国 信使 .

于是秦王坚拜吕光为持节、

['gʌvənə(r)]
Governor
州长

都督、

['mɪlətri] [kæm'peɪnz] [ɪn][ðə; ði] [west] ,
Military campaigns in the west ,
军队 竞选活动 在 这 西方 ,

西讨诸军事，

[ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] - , - [tru:ps] .
total of 70 , 000 troops .
全部的 的 - , - 军队 :

总兵七万，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['aɪən][ˈkæv(ə)lɪrɪ]
Five thousand iron cavalry
五 千 铁 骑兵

铁骑五千，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] ['ku:tʃɑ:] [ɪn][ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz] .
He was ordered to conquer Kucha in the Western Regions .
他 曾是 订购 到 征服 Kucha 在 这 西 地区 :

命其讨西域龟兹。

[jɔ:(r); jə(r)] ['prez(ə)ns] [ɪz] [ə'pri:ʃieɪtɪd] .
Your presence is appreciated .
你的 在场 是 感谢 :

光临行，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [ɪn'strʌktɪd] [gwa:ŋ] :
The King of Qin instructed Guang :
这 国王 的 秦 指示 光 :

秦王嘱光曰：

" [wen] [ju:; jʊ] [ə'raɪv] [ɪn][ˈku:tʃɑ:] ,
" When you arrive in Kucha ,
" 什么时候 你 到达 在 Kucha ,

“卿到龟兹，

[ɪf] [wʌn] [əb'teɪnz] ,
If one obtains Kumarajiva ,
如果 一 获得 库马拉吉瓦 ,

若得鸠摩罗什，

[i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:] [mi:nz] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] ['rʌɪz] [tu:; tə][dɪ'lɪvə(r)][em 'i:][ˈlʌndə(r)][ðə; ði] [stɑ:z] [ænd; ənd] [naɪt]
Even if it means a person rushes to deliver me under the stars and night
甚至 如果 它 方法 一个 人 冲刺 到 递送 我 在下面 这 明星 和 夜晚
[skaɪ] .
sky .
天空 :

即使人星夜驰送赴朕。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [aɪ] [ə'beɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [kə'mɑ:nd] . "
" I obey your command . "
" 我 服从 你的 命令 " :

“谨领旨命。”

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ly:] [gwa:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd][set] [ɒf] .
On that day , Lü Guang led his troops and set off .
在 那 天 , 鲁 光 引领 他的 军队 和 放 离开 :

是日吕光领兵就起行，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] - ,
Arriving in Gaochang ,
抵达 在 - ,

行至高昌，

['gærisən] [tru:ps] .
Garrisoning troops .
驻军 军队 .

屯扎军马。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv][ly:] [gwɑ:ŋ] ,
History tells of Lü Guang ,
历史 讲述 的 鲁 光 ,

史说吕光，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [ˈʃɪmɪŋ] .
His courtesy name was Shiming .
他的 礼貌 姓名 曾是 石铭 .

字世明，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ˈləʊˈjæŋ] .
He was from Luoyang .
他 曾是 从 洛阳 .

乃洛阳人氏，

[ˈfɑ:ðərz] [neɪm] [wɒz; wəz][,pi: ˈəʊ] [lu:] .
Father's name was Po Lou .
父亲的 姓名 曾是 波 卢 .

父名婆楼，

[hi:; hi] [əˈsɪstɪd] [kɪŋ] [ˈfu:] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪn] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈdɪnəsti] .
He assisted King Fu Jian of Qin in establishing his dynasty .
他 协助 国王 傅 建 的 秦 在 建立 他的 王朝 .

佐命秦王苻坚，

[hi:; hi][rəʊz] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ræŋk][ɒv; əv][grænd] [ˈkɒməndənt] [brɪfɔ:(r)] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He rose to the rank of Grand Commandant before his death .
他 玫瑰 到 这 秩 的 盛大 指挥官 前 他的 死亡 .

官至太尉而死。

[wen] [ly:] - [wɒz; wəz] [bɔ:n] ,
When Lü Guangsheng was born ,
什么时候 鲁 - 曾是 出生 ,

吕光生时，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [streɪndʒ] , [dɪˈvaɪn] [laɪt] [æt; ət] [naɪt] .
There was a strange , divine light at night .
那里 曾是 一个 奇怪的 , 神圣的 光 在 夜晚 .

夜有神光之异，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [nemd] [gwɑ:ŋ] .
Therefore , he was named Guang .
所以 , 他 曾是 命名 光 .

故以光名。

[ten] [jɪˈeɪz] [əʊld]
Ten years old
十 年 老的

年十岁，

[ˈpleɪɪŋ] [wɪð] [ðə; ðɪ] [ˈtʃɪldrən] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Playing with the children in the village ,
玩耍 和 这 孩子们 在 这 村庄 ,

与诸儿游戏邑里，

[bɔ:n] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][ˈbæt(ə)] [fɔ:mˈeɪʃənz] ,
Born to be a master of battle formations ,
出生 到 是 一个 掌握 的 战斗 阵型 ,

生为战阵之法，

[ðə; ði] [piəz] [ɔ:l] [ˌrekə'mendɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði][meɪn] [wʌn] .
The peers all recommended him as the main one .
这 同龄人 全部 受到推崇的 他 作为 这 主要的 一 .
侑类咸推为主。

[ˈpɑ:ʃəli] [ˈdi:teɪld] ,
Partially detailed ,
部分 详细的 ,
部分详明，

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [wɜ:(r); wə(r)] [fʊl] [ɒv; əv][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] .
The children were full of admiration .
这 孩子们 是 满的 的 钦佩 .
群童叹服。

[ly:][ju:; jʊ][hæz; həz] [ˈdʌb(ə)l] [ˈpju:p(ə)lz] .
Lü You has double pupils .
鲁 你 有 双倍的 学生 .
吕有重瞳，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfleʃi] [mɑ:k] [ɒn][ðə; ði][left] [ˈelbəʊ] .
There is a fleshy mark on the left elbow .
那里 是 一个 肉质的 标记 在 这 左边 弯头 .
左肘有肉印，

[ˈrezəlu:t] [ænd; ənd] [ˈsɒləm] ,
Resolute and solemn ,
坚决 和 庄严 ,
沉毅凝重，

[ə; eɪ] [ˈli:nɪənt] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l] [əˈprəʊtʃ] [hæz; həz] [ɡreɪt] [pəˈtenʃ(ə)l] .
A lenient and simple approach has great potential .
一个 宽容 和 简单的 方法 有 伟大的 潜在的 .
宽简有大策，

[hi:; hi] [dʌz] [nɒt] [ʃəʊ] [hɪz; ɪz] [ɪˈmoʊʃnz] .
He does not show his emotions .
他 做 不是 展示 他的 情绪 .
喜怒不形于色。

[nəʊ][wʌn][æt; ət][ðə; ði][taɪm] [ˈrekəɡ'naɪzd] [hɪm] .
No one at the time recognized him .
不 一 在 这 时间 认可 他 .
时人莫之识也，

[ˈəʊnli] [wæŋ] [mɛŋ] [faʊnd] [ˌaɪ ˈti:] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [sed] :
Only Wang Meng found it strange and said :
仅有的 王 孟 成立 它 奇怪的 和 说 :
惟王猛异之曰：

" [ðɪs] [ɪz][nəʊ][ˈɔ:d(ə)n(ə)ri][ˈpɜ:s(ə)n] . "
" **This is no ordinary person** . "
" 这 是 不 普通的 人 . "
“此非常人。”

[ðɪs] [wɒz; wəz] [rɪˈpɔ:trɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
This was reported to the King of Qin .
这 曾是 据报道 到 这 国王 的 秦 .
言之秦王，

[kɪŋ] [ˈfu:][dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] [meɪjæn] .
King Fu Jian of Qin appointed him as the magistrate of Meiyang .
国王 傅 建 的 秦 任命 他 作为 这 地方法官 的 梅阳 .
秦王苻坚除为美阳令，

[ɔːl] [bɑːˈbeəriən] [traɪbz] [lʌvd] [tuː; tə] [səbˈmɪt] .
All barbarian tribes loved to submit .
全部 野蛮人 部落 喜爱 到 提交 .

群夷爱服，
[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [rɪˈpiːtɪdli] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Therefore , he was repeatedly promoted to General of the Valiant Cavalry .
所以 , 他 曾是 反复 推广 到 一般的 的 这 英勇 骑兵 .
因此屡迁骁骑将军。

[ˈfuː][dʒiːˈæn][ədˈmaɪəd] .
Fu Jian admired Kumarajiva .
傅 建 钦佩 库马拉吉瓦 .

苻坚慕鸠摩罗什，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðɪs] [ˈdestəni] [ɪgˈzɪsts] .
Therefore , this destiny exists .
所以 , 这 命运 存在 .

故有是命。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [dɪsˈkʌs] [ɪnˈveɪdɪŋ] [dʒiːˈæŋˈhɑːn]
Chapter 255 : The King of Qin Discusses Invading Jiangnan
章 - : 这 国王 的 秦 讨论 入侵 江南

第二五五回 秦王集议寇江南

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv][tʃɪn] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri]
King Jian of Qin convened a grand assembly of his civil and military
国王 建 的 秦 召集 一个 盛大 集会 的 他的 民用 和 军队
[əˈfɪj(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] .
officials at the Taiji Hall .
官员 在 这 太极 大厅 .

秦王坚大会文武群臣于太极殿，

[hiː; hi] [ðen] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈsembəld] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] , [ˈseɪŋ] :
He then addressed the assembled civil and military officials , saying :
他 然后 已解决 这 组装 民用 和 军队 官员 , 说 :

而谓众文武曰：

" [sɪns] [aɪ] [tʊk] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈbɪznəs] . . . "
" **Since I took over the business** . . . "
" 自从 我 采取 超过 这 商业 . . . "

“自吾承业以来，

[fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [jɪˈiəz] ,
For more than twenty years ,
为了 更多的 比 二十 年 ,

垂二十余载，

[ðə; ði][fɔː(r)] [dəˈrekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)] [ˈsʌmwɒt] [ˈset(ə)ld] .
The four directions are somewhat settled .
这 四 方向 是 有些 定居 .

四方略定，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ˌsaʊθiːstən] [ˈkɔːnə(r)] [rɪˈmeɪnz] [ʌnˈtʌtɪt] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋz] [ruːl] .
Only the southeastern corner remains untouched by the king's rule .
仅有的 这 东南部 角落 遗迹 未受触碰 经过 这 国王的 规则 .

惟东南一隅未沾王化。

[naʊ] , [lets] [ˈbriːfli] [əˈses] [ˈaʊə(r)][ˈsəʊldʒəz] . . .
Now , let's briefly assess our soldiers . . .
现在 , 我们来吧 简要地 评估 我们的 士兵 . . .

今略计吾之士卒，

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['naɪnti] - ['sev(ə)n] .

There may be ninety - seven .
那里 可能 是 九十 - 七 .

可有九十七、

- , -
80 , 000
- , -

八万，

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] [wɒz; wəz] ['kaʊntləs] .

The amount of grain and fodder was countless .
这 数量 的 粮食 和 饲料 曾是 无数 .

粮草不计其数，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['ɑːmi] [maɪ'self] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .

I intend to lead the army myself to attack them .
我 打算 到 带领 这 军队 我 到 攻击 他们 .

吾欲自将以讨之，

[wɒt] [ɪz] [jɔː(r); jə(r)] [prə'pəʊz(ə)] ?

What is your proposal ?
什么 是 你的 提议 ?

汝等所议为若何？ ”

[wen] [dʒuː] [tɒŋ] [sed] :

When Zhu Tong said :
什么时候 朱 童 说 :

当朱彤曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [hæz; həz] [geɪnd] [kən'trəʊl] [ɒv; əv] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] . "

" Now Qin has gained control of most of the world . "
" 现在 秦 有 获得 控制 的 最多 的 这 世界 " . "

“今秦得天下大半，

[fɜːðə'mɔː(r)] , [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['welθi] [ænd; ənd] [ɪts] ['mɪlətri] [ɪz] [strɒŋ] .

Furthermore , the country is wealthy and its military is strong .
此外 , 这 国家 是 富裕 和 它是 军队 是 强的 .

更兼国富兵强，

[ɪf] [wiː; wi] [reɪz] [æŋ; ən] ['ɑːmi] [ðæt] [kʊd; kəd] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['heɪ](ə)n] . . .

If we raise an army that could conquer the entire nation . . .
如果 我们 增加 一个 军队 那 可以 征服 这 全部的 国家 . . .

若起倾国之师，

[hiː; hi] ['pɜːsənəli] ['kærid] [aʊt] [dɪ'vaɪn] ['pʌnɪʃmənt] .

He personally carried out divine punishment .
他 亲自 携带 出去 神圣的 惩罚 .

躬行天罚，

[ðen] [ðə; ði] [sɪtʃu'eɪ](ə)n] [ɪn] [dʒiː'æŋ'naːn] [kæŋ; kən] [biː; bi] [s'teɪbəlaɪzd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] ['taɪmfreɪm] .

Then the situation in Jiangnan can be stabilized within a certain timeframe .
然后 这 情况 在 江南 能 是 稳定 之内 一个 肯定 大体时间 .

则江南克期可定矣。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :

The King of Qin was overjoyed and said :
这 国王 的 秦 曾是 欣喜若狂 和 说 :

秦王大悦曰：

" [ðɪs] [ɪz] [wɒt] [aɪ] [ə'spaɪə(r)] [tuː; tə] . "

" This is what I aspire to . "
" 这 是 什么 我 渴望 到 " . "

“此乃吾之所志也。”

[left] ['mɪnɪstə(r)][tʃwa:n][ji:] [sed] :
Left Minister Quan Yi said :
左边 部长 权 易 说 :

左仆射权翼进曰：

" [ai] [bɪ'li:v] [ðæt] [dʒɪn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [ə'tækt] . "
" I believe that Jin should not be attacked . "
" 我 相信 那 斤 应该 不是 是 遭到攻击 . "

“臣以为晋未可伐。

[ðə; ði][mæn] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [kɪŋ] [dʒəʊ] [wɒz; wəz] [tɪ'rænɪk(ə)l] .
The man believed that King Zhou was tyrannical .
这 男人 相信 那 国王 周 曾是 强横 .

夫以为纣之无道，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][ɪn] [dɪsə'reɪ] .
The world is in disarray .
这 世界 是 在 混乱 .

天下离心，

[eɪt] ['hʌndrəd] ['fju:d(ə)l] [bɜ:dz] ['gæðəd] [wɪ'daʊt] ['praɪə(r)][kɒns(ə)'teɪ(ə)n] .
Eight hundred feudal lords gathered without prior consultation .
八 百 封建 领主们 聚集 没有 事先的 咨询 .

八百诸侯不谋而集，

[kɪŋ] [wu:] [stɪl] [sed] :
King Wu still said :
国王 吴 仍然 说 :

武王犹曰：

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['pi:p(ə)l] [ðeə(r)] .
There are people there .
那里 是 人们 那里 .

‘彼有人焉，

[ðen] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][stɒp][ðə; ði] ['bænəz] .
Then return to stop the banners .
然后 返回 到 停止 这 横幅 .

乃回归止旂，

[ðə; ði] [θri:] [men] [wɜ:(r); wə(r)]['leɪtə(r)]['eksɪkjʊ:tɪd][ænd; ənd]['eksaɪld] .
The three men were later executed and exiled .
这 三 男人 是 之后 执行 和 放逐 .

后三仁诛放，

[bɪ'ɡɪnɪŋ] [tu:; tə] [wɜ:k] [ɪn][zeɪ] ,
Beginning to work in Ge Muye ,
开始 到 工作 在 葛 慕耶 ,

始奋戈牧野，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [ðeɪ] [sək'sɪ:dɪd] .
And thus , they succeeded .
和 因此 , 他们 成功了 .

而得成功。

[ɔ:l'dəʊ] [dʒɪn][ɪz] [naʊ] [wi:k] ,
Although Jin is now weak ,
虽然 斤 是 现在 虚弱的 ,

今晋虽微，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] [hɜ:d] [ɒv; əv] ['eniwʌn] ['lu:zɪŋ] [ðeə(r)] ['mɒrəlz] .
I have never heard of anyone losing their morals .
我 有 绝不 听到 的 任何人 输 他们的 德 .

未闻丧德，

[ðə; ði][ˈruːlə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)][ʊv; əv][wʌn][maɪnd] .
The ruler and his subjects were of one mind .
这 统治者 和 他的 主题 是 的 一 头脑 .
君臣上下同心。

[ʃiːeɪ][æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,
谢安、

[hwaːn] [tʃɔːŋ] ,
Huan Chong ,
欢 钟 ,
桓冲，

- [waɪkai]
Jiangbiao Weicai
- 伟才
江表伟才，

[ðeə(r)][kæn; kən][biː; bi][sed][tuː; tə][biː; bi] ['sʌmwʌn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
There can be said to be someone among them .
那里 能 是 说 到 是 某人 之中 他们 .
可谓有人焉。

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣愚见，

[dʒɪn][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [send] [truːps] .
Jin should not send troops .
斤 应该 不是 发送 军队 .
晋不可以加兵。”

[wen] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ʊv; əv][tʃɪn] [hɜːd] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
When King Jian of Qin heard his words ,
什么时候 国王 建 的 秦 听到 他的 字 ,
时秦王坚闻其语，

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] ['saɪləns] , [hiː; hi][sed] :
After a long silence, he said :
后 一个 长的 沉默 , 他 说 :
默然久曰：

" ['dʒentlmən] , [juː; jʊ] [meɪ] [iːtʃ] [ɪkˈspres] [jɔː(r); jə(r)][æspəˈreɪfənz] . "
" Gentlemen, you may each express your aspirations . "
" 先生们 , 你 可能 每个 表达 你的 抱负 . "
“诸君可各言其志，

[aɪ] [wɪl] [əˈses] [maɪ] [əʊn] [əˈbɪlətɪz] [ænd; ənd][ækt] [əˈkɔːdɪŋli] .
I will assess my own abilities and act accordingly .
我 将要 评估 我的 自己的 能力 和 行为 因此 .
朕自量之以行。”

[ʃiː] [juˈeɪ] , [ðə; ði] [left] [gɑːd] [kəˈmɑːndə(r)] [ʊv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
Shi Yue, the Left Guard Commander of the Crown Prince, submitted a memorial
史 岳 , 这 左边 警卫 指挥官 的 这 王冠 王子 , 提交 一个 纪念馆
[ˈstetɪŋ] :
stating :
声明 :

太子左卫率石越上言曰：

[ðɪs] [jɪə(r)] , [ˈsætɜ:n; ˈsætən] [gɑ:dʒ] [ðə; ði] [ˌkɒnstəˈleɪ(ə)n] [ɒv; əv][ɒks] .
This year , Saturn guards the constellation of Ox .
这 年 , 土星 守卫 这 星座 的 牛 .
“今岁镇星守斗牛，

[ˈfuː][diː][ɪz][ɪn][wuː] .
Fu De is in Wu .
傅 德 是 在 吴 .
福德在吴。

[əˈstrɒnəmi] [ɪz] [ˈækjərət] .
Astronomy is accurate .
天文学 是 准确的 .
天文有准，

[səˈspendɪd] [ˈɪmɪdʒ] [wɪˈðəʊt] [ˈdɪfrəns]
Suspended image without difference
暂停 图像 没有 不同之处
悬象无差，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʤɔːli] [brɪŋ] [dɪˈvaɪn][ˌreɪtrɪˈbjʊːʃ(ə)n] .
To attack it will surely bring divine retribution .
到 攻击 它 将要 一定 带来 神圣的 报应 .
伐之必有天殃。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðeɪ] [pəˈzes] [ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][ˈbæriə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] .
Moreover , they possess the natural barrier of the Yangtze River .
而且 , 他们 具有 这 自然的 障碍 的 这 长江 河 .
且彼据有长江之险，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [juːz][ˌaɪ ˈtiː] .
The people use it .
这 人们 使用 它 .
民为之用，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [ˈtraɪfl] [wɪð] .
It is not to be trifled with .
它 是 不是 到 是 琐碎 和 .
不可犯也。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [kɪŋ] [wuː] [əˈtækt] [kɪŋ] [dʒəʊ] .
I have heard that King Wu attacked King Zhou .
我 有 听到 那 国王 吴 遭到攻击 国王 周 .
“吾闻武王伐纣，

[əˈfendɪŋ] [ðə; ði] [ˈplænɪt] [ˈdʒuːpɪtə(r)] .
Offending the planet Jupiter .
犯罪 这 行星 木星 .
逆犯岁星。

[ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [prəˈfaʊnd] [ænd; ənd] [ˈdɪstənt] .
The Way of Heaven is profound and distant .
这 方式 的 天堂 是 深刻的 和 遥远 .
天道幽远，

[ˌaɪ ˈtiː] [rɪˈmeɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .
It remains to be seen .
它 遗迹 到 是 已见 .
未可知也。

[naʊ] , [wɪð] ['aʊə(r)] ['meni] ,
Now , with our many ,
现在 , 和 我们的 许多 ,

今以吾之众，

[θrəʊ] [ðə; ði] [wɪp] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
Throw the whip into the river ,
扔 这 鞭 进入 这 河 ,

投鞭于江，

[kʌt] [pɪ] [ɪts] [fləʊ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [fi:t] .
Cut off its flow with your feet .
切 离开 它是 流动 和 你的 脚 .

足断其流，

[wɒt] ['deɪndʒə(r)] [ɪz] [ðeə(r)] [tu:; tə] [rɪ'laɪ] [ɒn] ?
What danger is there to rely on ?
什么 危险 是 那里 到 依靠 在 ?

又何险之足恃乎？

[ænd; ʌnd] [bɪld] ['haʊzɪz] [ə'ləŋ] [ðə; ði] ['rəʊdsaɪd] ,
And build houses along the roadside ,
和 建造 房屋 沿着 这 路边 ,

且筑室道傍，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['kaʊntləs] ['ɒbstək(ə)lɪz] ,
There are countless obstacles ,
那里 是 无数 障碍 ,

阻计万端，

[sək'ses] [ɪz] ['nevə(r)] ['pɒsəb(ə)l] .
Success is never possible .
成功 是 绝不 可能的 .

无时可成功，

[aɪ] [wɪl] [meɪk] [ðɪs] [dɪ'sɪz(ə)n] [ɪn] [maɪ] [hɑ:t] .
I will make this decision in my heart .
我 将要 制作 这 决定 在 我的 心 .

吾当内断于心耳。”

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [hæd; həd] ['dɪfə] [ə'pɪnjənz] .
The ministers had differing opinions .
这 部长们 有 不同 意见 .

群臣各有异同，

['fɜ:mli] [rɪ'zɒlv] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
Firmly resolve to retreat .
牢牢 解决 到 撤退 .

坚命且退，

[wi:l; wil] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜ:ðə(r)] ['leɪtə(r)] .
We'll discuss this further later .
出色地 讨论 这 更远 之后 .

容再计议。

['əʊnli][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , ['fu:] [rɒŋ] , [wɒz; wəz] [left] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [aɪ 'ti:] .
Only his younger brother , Fu Rong , was left to discuss it .
仅有的 他的 年轻 兄弟 , 傅 荣 , 曾是 左边 到 讨论 它 .

独留弟苻融议之。

['fu:] [rɒŋ] [sed] :
Fu Rong said :
傅 荣 说 :

苻融曰：

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [θri:] ['ri:z(ə)nz] [waɪ] [dʒɪn] [[ʊd; ʒəd] [nɒt] [bi:; bi] [ə'tækt] .
There are three reasons why Jin should not be attacked .
那里 是 三 原因 为什么 斤 应该 不是 是 遭到攻击 .
“晋不可伐者三。”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [fraʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin frowned and said :
国王 建 的 秦 皱眉 和 说 :
秦王坚作色曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ] [kən'tɪnju:] [laɪk] [ðɪs] ,
" **If you continue like this ,**
" 如果 你 继续 喜欢 这 ,
“汝复如此，

[ðen] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ,
Then the affairs of the world ,
然后 这 事务 的 这 世界 ,
则天下之事，

" [tu:; tə] [hu:m] [kæn; kən][ai] [spi:k] ? "
" **To whom can I speak ?** "
" 到 谁 能 我 说话 ? "
吾与谁言之？ ”

[rɒŋ] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Rong wept and said :
荣 哭泣 和 说 :
融泣曰：

" [tə'deɪ] [ɪz][nɒt] [ɔ:ˈspɪʃəs] . "
" **Today is not auspicious .** "
" 今天 是 不是 吉祥 . "
“今天道不顺，

[wʌŋ] ;
One ;
一 ;
一也；

[dʒɪn] [stetɪ] [hæz; həz][nəʊ] [ɪn'ten(ə)n] [ɒv; əv] [prəˈvəʊkɪŋ] ['kɒnflɪkt] .
Jin State has no intention of provoking conflict .
斤 状态 有 不 意图 的 挑衅 冲突 .
晋国无衅，

['sekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;
二也；

[maɪ]['səʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] [frɒm; frəm] ['kaʊntləs] ['bæt(ə)lɪz] .
My soldiers are exhausted from countless battles .
我的 士兵 是 筋疲力尽的 从 无数 战斗 .
我数战兵疲，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [fɪə(r)][ðə; ði] ['enəmi] .
The people fear the enemy .
这 人们 害怕 这 敌人 .
民有畏敌之心，

[θri:] .
Three .
三 .
三也。

[dʒɪn] ['kænət] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .
Jin cannot be destroyed .
斤 不能 是 损毁 .

晋未可灭，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['ɒbvɪəs] [ænd; ənd][klɪə(r)] .
It is obvious and clear .
它 是 明显的 和 清除 .

昭然甚明，

[ɪf] [aɪ 'tiː] [ɪn'vɒlvz] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] - [skeɪl] ['mɪlətri] [ˌpə'reɪ(ə)n]
If it involves a large - scale military operation
如果 它 涉及 一个 大的 - 规模 军队 手术

若劳师大举，

[aɪ][frə(r)][ðəə(r)][ɪz][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ə; eɪ] [ˌpɜːfɪkt] [rɪ'zʌlt] !
I fear there is no way to achieve a perfect result !
我 害怕 那里 是 不 方式 到 达到 一个 完美的 结果 !

恐无万全之功！

[mɔːr'əʊvə(r)] , [wɒt] [aɪ][eɪ 'em] ['wʌrɪd] [ə'baʊt][ɪz] . . .
Moreover , what I am worried about is . . .
而且 , 什么 我 是 担心 关于 是 . . .

且臣之所忧，

[ðæts] [nɒt] [ɔːl] .
That's not all .
那就是 不是 全部 .

不止于此。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ['feɪvəz] [ðə; ði][ʃiː;ɑːn'beɪ] ['piːp(ə)l] .
Your Majesty favors the Xianbei people .
你的 威严 恩惠 这 鲜卑人 人们 .

陛下宠育鲜卑、

[tʃiː'æŋ]
Qiang
强

羌、

[dʒiː] ,
Jie ,
杰 ,

羯，

['kʌvəriŋ] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][ˈkæpɪt(ə)l][ˈriːdʒən] ,
Covering the entire capital region ,
覆盖 这 全部的 首都 地区 ,

布满畿甸，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][maɪ] [diːp] - ['siːtɪd] ['enəmiːz] .
These are all my deep - seated enemies .
这些 是 全部 我的 深的 - 坐着 敌人 .

此属皆我之深仇。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ə'ləʊn] [dɪ'fendɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [wɪð] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [wiːk]
The crown prince alone defended the capital with tens of thousands of weak
这 王冠 王子 独自的 辩护 这 首都 和 十 的 数千 的 虚弱的

[ˈsəʊldʒəz] .
soldiers .
士兵 .

太子独以弱卒数万自守京师，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [ʌnfɔː'si:n] [ɪ'vents] [meɪ] [ə'raɪz][frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] [maɪ] [ˈɪnə(r)] [ˈsɜ:k(ə)l][ɔː(r)] [kləʊz] [æt; ət]
I fear that unforeseen events may arise from within my inner circle or close at
我 害怕 那 意外 活动 可能 出现 从 之内 我的 内 圆圈 或者 关闭 在
[hænd] .
hand .
手 .

臣惧有不虞之变生于腹心肘腋，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [rɪ'ɡret] [aɪ 'tiː] .
It's too late to regret it .
它是 也 晚的 到 后悔 它 .

不可悔也。

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz][pɒv; əv] [ˈlɪmɪtɪd] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd] [ˈnɒlɪdʒ] .
Your subject is of limited wisdom and knowledge .
你的 主题 是 的 有限的 智慧 和 知识 .

臣智识愚浅，

[sɪn'serəti] [ɪz][nɒt] [wɜːθ] [kən'sɪdərɪŋ] ;
Sincerity is not worth considering ;
诚意 是 不是 值得 考虑 ;

诚不足采；

[wæŋ] - [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ][pɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
Wang Jinglue was a hero of his time .
王 - 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 .

王景略一时之英杰，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ˈbʊf(ə)n] [kəm'peəz] [jɔː'self] [tuː; tə][ˈdʒuːgeɪ] [liɑːŋ] .
Your Majesty often compares yourself to Zhuge Liang .
你的 威严 经常 比较 你自己 到 诸葛亮 梁 .

陛下每拟之诸葛武侯，

[waɪ] [nɒt] [rɪ'membə(r)] [hɪz; ɪz] [ˈdaɪɪŋ] [wɜːdz] ?
Why not remember his dying words ?
为什么 不是 记住 他的 垂死 字 ?

独不记其临终之言乎？ ”

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][pɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɪz] . . . "
" **The world is** . . . "
" 这 世界 是 . . . "

“天下者，

[ðə; ðɪ] [wɜːld] [bɪ'lɒŋz] [tuː; tə][ɔːl] [ˈpi:p(ə)l] .
The world belongs to all people .
这 世界 属于 到 全部 人们 .

天下人之天下，

[ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɪz][nɒt] [ruːld] [baɪ][wʌŋ] [ˈpɜːs(ə)n] .
The world is not ruled by one person .
这 世界 是 不是 裁决 经过 一 人 .

非一人之天下，

[ˈðeəfɔː(r)] , [tʃɪn] [lɒst] [ɪts][diə(r)] .
Therefore , Qin lost its deer .
所以 , 秦 丢失的它是 鹿 .

故秦失其鹿，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [pə'sju:ɪŋ] [aɪ 'ti:] .
The world is pursuing it .
这 世界 是 追求 它 .

天下共逐，

[ðəʊz] [wɪð] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt][ænd; ənd] [kwɪk] ['ri:,fleksɪz] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði][fɜ:st][tu:; tə] ['benɪfɪt] .
Those with exceptional talent and quick reflexes will be the first to benefit .
那些 和 非凡的 天赋 和 快的 反射 将要 是 这 第一的 到 益处 .

高材捷足者先得之。

[tu:; tə] [ə'ses] [maɪ] [ə'bɪlətɪz]
To assess my abilities
到 评估 我的 能力

量朕之才，

[nɒt] [bɪ'ləʊ] [dʒɪn]
Not below Jin
不是 以下 斤

不在晋下，

[waɪz][mæn][ɒv; əv][bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['tælənts]
wise man of both literary and military talents
明智的 男人 的 两个都 文学 和 军队 天赋

文武之贤，

[ɪk'sepʃən(ə)l] ['kʌrɪdʒ] [ænd; ənd]['strætədʒi]
Exceptional courage and strategy
非凡的 勇气 和 战略

勇略过人，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][nɒt][bi:; bi] [ə'tækt] ?
How can it not be attacked ?
如何 能 它 不是 是 遭到攻击 ?

如何不可伐也？ ”

[rɒŋ] [ðen] [əd'vaɪzd] :
Rong then advised :
荣 然后 建议 :

融又谏曰：

" [ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ] [bɑ:r'berɪənz] . "
" The state was originally inhabited by barbarians . "
" 这 状态 曾是 起初 有人居住的 经过 野蛮人 . "

“国家本戎狄也，

[hi:; hi][dɪd][nɒt] [rɪ'tɜ:n] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ə'sembli] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['kælɪndə(r)] .
He did not return from the imperial court assembly according to the calendar .
他 做过 不是 返回 从 这 帝国 法庭 集会 根据 到 这 日历 .

正朔朝会不归，

[ɔ:ldəʊ] [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] ['beəli] [sə'vaɪvd] ,
Although Jiangdong was weak and barely survived ,
虽然 江东 曾是 虚弱的 和 仅仅 幸存下来 ,

江东虽微弱仅存，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ɔ:θədɒks] [tʃaɪ'ni:z] [trə'dɪj(ə)n] ,
However , the orthodox Chinese tradition ,
然而 , 这 正统 中国人 传统 ,

然中华正统，

[hev(ə)n] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li][nɒt] [ə'bændən][aɪ 'ti:] .
Heaven will surely not abandon it .
天堂 将要 一定 不是 放弃 它 .

天意必不绝之也。”

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ɪm'pɪəriəl] ['kæləndəz] , "
" Imperial calendars , "
" 帝国 日历 , "

“帝王历数，

[ɪz] [ðəə(r)] ['eniθɪŋ] ['kɒnstənt] ?
Is there anything constant ?
是 那里 任何事物 持续的 ?

岂有常耶？

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['sɪmplɪ] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] [ə'dæptɪŋ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] !
You are simply incapable of adapting to change !
你 是 简单地 无法 的 适应 到 改变 !

汝不知通变耳！ ”

[kɪŋ] [tʃɪn] ['fɜːmli] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [ək'sept] [aɪ 'tiː] .
King Qin firmly refused to accept it .
国王 秦 牢牢 拒绝 到 接受 它 .

秦王坚不纳，

[daɪ] [rɒŋ] [rɪ'zaɪnd] .
Dai Rong resigned .
戴 荣 辞职 .

呆融辞出。

[fɜːst] [ðəə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði] [mʌŋk] ,
First there was the monk ,
第一的 那里 曾是 这 僧 ,

先是有沙门，

[ðə; ði][wʌŋ] [nemd] -
The one named Dao'an
这 一 命名 -

名道安者，

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] ['trʌstɪd] [ænd; ənd][ˈvæljuːd] [hɪm] ['haɪli] .
King Jian of Qin trusted and valued him highly .
国王 建的 的 秦 可信 和 有价值的 他 高度 .

秦王坚尤信重之，

[hiː; hi] ['træv(ə)ld] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['kæɪɪdʒ] [æz; əz] [kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
He traveled in the same carriage as King Jian of Qin .
他 旅行 在 这 相同的 运输 作为 国王 建的 的 秦 .

出入与秦王坚同辇。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [left] [ðə; ði] [kɔːt] .
At this point , the officials left the court .
在 这 观点 , 这 官员 左边 这 法庭 .

至是群臣出朝，

[dʒʌst] [ðen] , - ['entəd] .
Just then , Dao'an entered .
只是 然后 , - 进入 .

正遇道安入内，

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] [tuː; tə] - :
The ministers said to Dao'an :
这 部长们 说 到 - :

群臣谓道安曰：

" [ðə; ði] [ɒ:d] [ɪn'tendz] [tu;; tə] [teɪk] ['ækʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:st] . "

" **The lord intends to take action in the southeast** . "

" 这 主 意图 到 拿 行动 在 这 东南 . "

“主上欲有事于东南，

[waɪ] [doʊnt][ju;; jʊ] [spi:k] [ʌp][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] ？

Why don't you speak up for the common people ？

为什么 不 你 说话 向上 为了 这 常见的 人们 ？

公何不为苍生致一言也？ ”

[ˈdɑ:əʊ][æn; ən] [sed] ：

Dao An said ：

道 一个 说 ：

道安曰：

" [aɪ] [wɪl] [əd'vaɪz] [hɪm] . "

" **I will advise him** . "

" 我 将要 建议 他 . "

“吾即谏之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , - [went] [tu;; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .

Therefore , Dao'an went to see the King of Qin .

所以 , - 去 到 看 这 国王 的 秦 .

于是道安入见秦王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] ：

The King of Qin said ：

这 国王 的 秦 说 ：

秦王谓曰：

" [aɪ] [wɪl] ['træv(ə)l] [wɪð] [ju;; jʊ][tu;; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ] [tu;; tə][wu:][ænd; ənd][ju'eɪ] . "

" **I will travel with you to the south to Wu and Yue** . "

" 我 将要 旅行 和 你 到 这 南 到 吴 和 岳 . "

“朕将与公南游吴越，

[pæn] ['jæŋtsɪ] ['rɪvə(r)]

Pan Yangtze River

平底锅 长江 河

泛长江，

[ˈfeɪsɪŋ] [ðə; ði] [si:] ,

Facing the sea ,

面向 这 海 ,

临沧海，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] [dɪ'laɪtf(ə)l] ？

Isn't that delightful ？

不是 那 愉快 ？

不亦乐乎？ ”

[æn; ən] [sed] ：

An said ：

一个 说 ：

安曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] ['hevənz] [wɪl] , [ru:lz] [ðə; ði] [wɜ:ld] . "

" **Your Majesty , in accordance with Heaven's will , rules the world** . "

" 你的 威严 , 在 根据 和 天 将要 , 规则 这 世界 . "

“陛下应天御世，

[ðə; ði] [ˈɜ:θn] [ˈstrʌktʃə(r)] [ɪz][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ænd; ənd][ɪkˈstendz; ek-][tu:; tə][ðə; ði][ˈfɔ:(r)][ˈkɑ:dɪn(ə)]
The earthen structure is located in the center and extends to the four cardinal
这 土 结构 是 位于 在 这 中心 和 扩展 到 这 四 红衣主教
[dəˈrekʃ(ə)nz] .
directions .
方向 :

居中土制四维，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ɪˈnʌf] [tu:; tə][kəmˈpeə(r)][ɪtˈself] [tu:; tə] [jaʊ] [ænd; ənd] [[ʌn] .
It is enough to compare itself to Yao and Shun .
它 是 足够的 到 比较 本身 到 姚 和 回避 :

自足以比隆尧舜，

[waɪ] [breɪv] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] ?
Why brave the wind and rain ?
为什么 勇敢的 这 风 和 雨 ?

何必栉风沐雨，

" [ɪz][aɪ ˈti:][tu:; tə][ˈstrætɪdʒaɪz][ænd; ənd] [ˈmænɪdʒ] [ˈdɪstənt] [ˈri:dʒənz] ? "
" Is it to strategize and manage distant regions ? "
" 是 它 到 制定策略 和 管理 遥远 地区 ? "
经略远方也？ "

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈti:] .
They also refused to accept it .
他们 还 拒绝 到 接受 它 :

亦不纳之。

[ˈsʌd(ə)nli] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ˈentəd] .
Suddenly Murong Chui entered .
突然 穆隆 楚 进入 :

忽慕容垂入，

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɑ:skt] :
King Jian of Qin asked :
国王 建 的 秦 问 :

秦王坚问曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒɪn] . "
" I wish to attack Jin . "
" 我 希望 到 攻击 斤 : "
“吾欲伐晋，

[tu:; tə] [rɪˈkleɪm] [dʒi:ˈæŋˈnɑ:n]
To reclaim Jiangnan
到 回收 江南

收江南，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [sed] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [[ʌnəkˈseptəbl] .
The ministers said it was unacceptable .
这 部长们 说 它 曾是 不可接受 :

群臣言不可，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [əˈpɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意云何？ "

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [tə'deɪ] , [tʃɪn][hæz; həz] [geɪnd] ['sev(ə)n] - [tenθs] [ɒv; əv][ðə; ði]['empaɪə(r)] . "

" Today , Qin has gained seven - tenths of the empire . "

今天 , 秦 有 获得 七 - 十分之一 的 这 帝国 . "

“今天下秦得十分之七，

[ˈəʊnli][wʌn][ˈpɜ:s(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:st] ['kɔ:nə(r)][hæz; həz][nɒt] [rɪ'tɜ:nd] .

Only one person in the southeast corner has not returned .

仅有的 一 人 在 这 东南 角落 有 不是 返回 .

独东南一隅未归，

[ɪf] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [pə'zesɪz] [sʌtʃ] [dɪ'vaɪn] ['mɑ:(ə)l] ['praʊəs] ,

If Your Majesty possesses such divine martial prowess ,

如果 你的 威严 拥有 这样的 神圣的 武术 能力 ,

若以陛下之神武，

[ðə; ði]['tælənts][ɒv; əv][bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lɪz]

The talents of both civil and military officials

这 天赋 的 两个都 民用 和 军队 官员

文武之贤能，

[wʌns] [ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][aʊt] ,

Once the soldiers were out ,

一次 这 士兵 是 出去 ,

大兵一出，

[waɪ] [dɪd][wi:; wi][feɪl][tu:; tə] [ə'tʃɪ:v] ['vɪktəri] ?

Why did we fail to achieve victory ?

为什么 做过 我们 失败 到 达到 胜利 ?

何期不捷？

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [meɪk] [dɪ'sɪʒnz] [ju:nɪ'lætrəli] .

Your Majesty can make decisions unilaterally .

你的 威严 能 制作 决策 单方面 .

陛下可以乾纲独断，

[du:; də][nɒt] [hi:d] [ðə; ði][əd'vaɪs][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] ['mɪnɪstə] .

Do not heed the advice of your ministers .

做 不是 注意 这 建议 的 你的 部长们 .

勿采群臣之言，

[ðɪs] [wɪl] [li:v] ['prɔ:bləmz] [fɔ:(r); fə(r)][ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .

This will leave problems for future generations .

这 将要 离开 问题 为了 未来 几代人 .

以致留患于子孙也。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv]['pəʊətri] [sez] :

Therefore , the Book of Poetry says :

所以 , 这 书 的 诗 说道 :

故《诗》云：

- [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] ['strætədʒɪst] , -

' There are many strategists , '

- 那里 是 许多 战略家 , -

‘谋夫孔多，

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz][nɒt] [ju:st] [ɪn] [kə'lekʃ(ə)n] .

It is not used in collection .

它 是 不是 用过的 在 收藏 .

是用不集。’

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ʃʊd; ʃəd][ˌri:kən'sɪdə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

Your Majesty should reconsider your decision .

你的 威严 应该 重新考虑 你的 决定 .

陛下宜断圣心足矣。

[wen] ['empərə(r)][wu:][ɒv; əv][dʒɪn] ['kɒŋkə] [wu:] ,
When Emperor Wu of Jin conquered Wu ,
什么时候 皇帝 吴 的 斤 征服 吴 ,
昔晋武平吴，

[wɒt] [hi:; hi] [rɪ'laɪd] [ɒn][wɒz; wəz] [ʒɑ:ŋ] ,
What he relied on was Zhang ,
什么 他 依赖 在 曾是 张 ,
所仗者张、

[di:'ju:][wɒz; wəz] ['mɪəli] [ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [ræŋks] .
Du was merely a minister of two or three ranks .
杜 曾是 仅仅 一个 部长 的 二 或者 三 排名 .
杜二三臣而已，

[ɪf] [wi:; wi] ['fɒləʊ] [ðə; ði][mə'dʒɒrəti] [ə'pɪnjən] ,
If we follow the majority opinion ,
如果 我们 跟随 这 多数 观点 ,
若从众言，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi] ['pɒsəbli] [hæv; həv][ðə; ði]['merɪt][ɒv; əv]['ju:nɪfaɪɪŋ][ðə; ði][fɔ:(r)] ['si:z] ?
How could he possibly have the merit of unifying the four seas ?
如何 可以 他 可能 有 这 优点 的 统一 这 四 海域 ?
岂有混一四海之功也？ ”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin was overjoyed and said :
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 和 说 :
秦王坚大悦曰：

" [ðəʊz] [hu:] [wɪl] [help][em 'i:] [ɪ'stæblɪ] [ðə; ði] [wɜ:ld] . . . "
" **Those who will help me establish the world . . .** "
" 那些 WHO 将要 帮助 我 建立 这 世界 . . . "
“与吾定天下者，

[ɪz][aɪ 'ti:]['əʊnli][ju:; jʊ] , [sɜ:(r)] ?
Is it only you , sir ?
是 它 仅有的 你 , 先生 ?
其惟卿乎？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [faɪv] ['hʌndrəd] [bəʊlts][ɒv; əv][sɪlk] .
He was granted five hundred bolts of silk .
他 曾是 的确 五 百 螺栓 的 丝绸 .
赐帛五百匹，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə]['mʌstə(r)][ðeə(r)] [tru:ps] .
He immediately ordered them to muster their troops .
他 立即地 订购 他们 到 鼓起 他们的 军队 .
即令其点兵。

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ðɪs] , ['mædəm] [ʒɑ:ŋ] [ɔ:lsəʊ] [bʻfəd] [hɜ:(r); hə(r)][əd'vaɪs] :
Upon hearing this , Madam Zhang also offered her advice :
之上 听力 这 , 女士 张 还 提供 她 建议 :
张夫人闻知亦谏曰：

" ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [z:θ] [ɡɪv] [bɜ:θ] [tu:; tə][ɔ:l] [θɪŋz] . "
" **Heaven and earth give birth to all things .** "
" 天堂 和 地球 给 出生 到 全部 事物 . "
“天地之生万物，

[ðə; ði] [ru:l] [ɒv; əv][ə; ei][seɪdʒ][ˈru:lə(r)][ˈəʊnə(r)][ðə; ði] [wɜ:lɪd]
The rule of a sage ruler over the world
这 规则 的 一个 圣人 统治者 超过 这 世界

圣主之治天下，

[ɔ:l] [brɪˈkæz; brɪˈkɒz] [ðeɪ] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][ˈɔ:də(r)] .
All because they follow the natural order .
全部 因为 他们 跟随 这 自然的 命令 .

皆因其自然而顺之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈnʌθɪŋ] [ɪz][ɪmˈpɒsəb(ə)l] .
Therefore , nothing is impossible .
所以 , 没有什么 是 不可能的 .

故功无不成。

[ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ˈempərə(r)] [ˈhɑ:nɪst] [ˈɒks(ə)n][ænd; ənd][rəʊd] [ˈhɔ:sɪz] .
The Yellow Emperor harnessed oxen and rode horses .
这 黄色的 皇帝 已掌握 牛 和 骑 马匹 .

黄帝服牛乘马，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ɪts][ˈneɪt(ə)r] ;
Because of its nature ;
因为 的 它是 自然 ;

因其性也；

[ju] [dʒʌŋ][dʒi:u:zu:] ,
Yu Jun Jiuzhou ,
于 俊 九洲 ,

禹浚九州，

[ˈbæriə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [naɪn] [ˈmɑ:rʃəz]
Barrier to the Nine Marshes
障碍 到 这 九 沼泽

障九泽，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ɪts] [məˈmentəm] ;
Because of its momentum ;
因为 的 它是 势头 ;

因其势也；

- [s'əʊd] [ðə; ði][faɪv] [greɪnz] ,
Houji sowed the five grains ,
- 播种 这 五 谷物 ,

后稷播植五谷，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪm] ;
Because of the time ;
因为 的 这 时间 ;

因其时也；

[tæŋ] [ænd; ənd][wu:] [led][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒi:] .
Tang and Wu led the world to attack Jie .
唐 和 吴 引领 这 世界 到 攻击 杰 .

汤武率天下而攻桀、

[kɪŋ] [dʒəʊ] ,
King Zhou ,
国王 周 ,

纣，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ɪts] [hɑ:t] ;
Because of its heart ;
因为 的 它是 心 ;

因其心也；

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [ə'laɪk] [seɪ] [ðæt] [dʒɪn][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi]
The people of the court and the public alike say that Jin should not be
这 人们 的 这 法庭 和 这 民众 同样 说 那 斤 应该 不是 是
[ə'tækt] .
attacked .
遭到攻击 .

今朝野皆言晋不可伐，

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [ə'ləʊn] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə] [prə'si:d] .
Your Majesty alone decided to proceed .
你的 威严 独自的 决定 到 继续 .

陛下独决意行之，

[aɪ][du:; də] [nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] .
I do not know the reason .
我 做 不是 知道 这 原因 .

妾不知何所因也？

[sɪns] ['ɔ:təm] [ænd; ənd]['wɪntə(r)]
Since autumn and winter
自从 秋天 和 冬天

自秋冬以来，

[ðə; ði] ['ru:stə(r)] [krəʊz] [æt; ət] [naɪt] ,
The rooster crows at night ,
这 公鸡 乌鸦 在 夜晚 ,

鸡夜鸣，

[ðə; ði][dɒg] [haul] ,
The dog howls ,
这 狗 嚎叫 ,

犬哀吠，

['steɪb(ə)] ['hɔ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:zəli] ['stɑ:tld] .
Stable horses are easily startled .
稳定的 马匹 是 容易地 惊慌 .

厩马多惊，

['mɪlətri] ['wepənz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:tə'mætɪk] .
Military weapons are automatic .
军队 武器 是 自动的 .

武军兵器自动，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ɪnɔ:'spiʃəs] ['oʊmənz][fɔ:(r); fə(r)]['gəʊɪŋ] [tu:; tə][wɔ:(r)] !
These are all inauspicious omens for going to war !
这些 是 全部 不祥 预兆 为了 去 到 战争 !

皆非出征之祥也！ ”

[dʒi:'æn] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" ['mɪlətri] ['mætəz] , "
" Military matters , "
" 军队 事情 , "

“军旅之事，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɜ:n] [hɜ:'self] [wɪð] !
This is not something a woman should concern herself with !
这 是 不是 某物 一个 女士 应该 忧虑 她自己 和 !

非妇人所当预！ ”

[dʒi:'æŋ] - ,
Jian Youzixian ,
建 - ,

坚幼子铕，

[məʊst] ['feɪvəd] ,
Most avored ,
最多 受青睐 ,

最有宠，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [əd'vaɪzd] :
He also advised :
他 还 建议 :

亦谏曰：

[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd] [fɔːl] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈneɪ(ə)n] ,
The rise and fall of a nation ,
这 上升 和 落下 的 一个 国家 ,

“国之兴亡，

[aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][ˈdʒuːti][ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪz] [mæn] .
It is the duty of a wise man .
它 是 这 责任 的 一个 明智的 男人 .

系贤人之用命。

[naʊ] , - [gɒŋ] ,
Now , Yangping Gong ,
现在 , - 锣 ,

今阳平公，

[ðə; ði] [tʃiːf] ['strætədʒɪst][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt]
The chief strategist of the state
这 首席 战略家 的 这 状态

国之谋主，

[bʌt; bət][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [,disə'bei] ;
But Your Majesty disobeyed ;
但 你的 威严 违抗命令 ;

而陛下违之；

[dʒɪŋ][hæd; həd][ʃiː,eɪ][æŋ; ən] ,
Jin had Xie An ,
斤 有 谢 一个 ,

晋有谢安、

[hwaːŋ] [tʃɔːŋ] ,
Huan Chong ,
欢 钟 ,

桓冲，

[bʌt; bət][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .
But Your Majesty attacked them .
但 你的 威严 遭到攻击 他们 .

而陛下伐之，

[aɪ][eɪ 'em] ['pʌz(ə)ld] !
I am puzzled !
我 是 困惑 !

臣窃惑焉！ ”

[dʒi:'æŋ] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] , "
" The affairs of the world , "
" 这 事务 的 这 世界 , "

“天下大事，

[həʊ] [kʊd; kəd][ə; ei] [tʃaɪld] [laɪk] [ju:; jʊ] [ˌʌndə'stænd] ?
How could a child like you understand ?
如何 可以 一个 孩子 喜欢 你 理解 ?

孺子安知？ ”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] ['ɪju:d] [æŋ; ən][i:'dɪkt] ,
King Jian of Qin issued an edict ,
国王 建 的 秦 发布 一个 法令 ,

秦王坚下诏，

[ˈmæsiv] ['pi:p(ə)] ,
Massive people ,
大量的 人们 ,

大举民，

[wʌŋ] ['səʊldʒə(r)][ɪz] [dɪ'spætʃt] [fɔ:(r); fə(r)] ['evri] [ten][ˈeɪb(ə)l] - ['bɒdɪd] [men] .
One soldier is dispatched for every ten able - bodied men .
一 士兵 是 已派出 为了 每一个 十 有能力的 - 有形的 男人 .

每十丁遣一兵，

[ðəʊz] [frɒm; frəm] [gʊd] [ˈfæmɪlɪz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ˈəʊvə(r)] ['twenti] [j'iəz] [əʊld][ænd; ənd] [pə'zes] ['tælənt]
Those from good families who are over twenty years old and possess talent
那些 从 好的 家庭 WHO 是 超过 二十 年 老的 和 具有 天赋
[ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] ,
and courage ,
和 勇气 ,

其良家子年二十以上有材勇者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [baʊd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [gɑ:dz] .
They all bowed to the Imperial Guards .
他们 全部 鞠躬 到 这 帝国 卫兵 .

皆拜羽林郎。

[ɒŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði] ['letə(r)][ɪz] [sent] ,
On the day the letter is sent ,
在 这 天 这 信 是 发送 ,

下书期克之日，

[dʒɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə] [tʃæŋmɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [left] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv]
Jin appointed Sima Changming as the Left Vice Minister of the Ministry of
斤 任命 西玛 昌明 作为 这 左边 副 部长 的 这 部 的
[ˌpɜ:sə'nel] .
Personnel .
人员 .

晋以司马昌明为尚书左仆射，

[ʃi:,eɪ][æŋ; ən] [sɜ:vd] [æz; əz]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˌpɜ:sə'nel] .
Xie An served as Minister of Personnel .
谢 一个 服务 作为 部长 的 人员 .

谢安为吏部尚书，

[hwa:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [wəʊ; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; ei] [kɔ:t] [ə'tendənt] .
Huan Chong was appointed as a court attendant .
欢 钟 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

桓冲为侍中。

[ðeɪ] [stʊd] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [ə'weɪtɪd] [hɪm] .
They stood together and awaited him .
他们 站立 一起 和 等待中 他 :

并立第以待之。

[ðəʊz] [frɒm; frəm] [gʊd] ['fæmɪlɪz] [hu:] [ə'raɪv] ,
Those from good families who arrive ,
那些 从 好的 家庭 WHO 到达 ,

良家子至者，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['kævəlɹɪmən]
More than 30 , 000 cavalrymen
更多的 比 - , - 骑兵

三万余骑，

[hi; hi] [ə'pɔɪntɪd] [dʒaʊ] - [æz; əz][ðə; ði][dʒu:nɪə(r)] [kə'mɑ:ndə(r)] .
He appointed Zhao Shengzhi as the Junior Commander .
他 任命 赵 - 作为 这 初级 指挥官 :

拜赵盛之为少年都统。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] ['wɒntɪd] [tu:; tə][ɪn'sɪst][ɒn] ['kæɪrɪŋ] [aɪ 'ti:] [aʊt] .
At that time , none of the court officials wanted to insist on carrying it out .
在 那 时间 , 没有任何 的 这 法庭 官员 通缉 到 坚持 在 携带 它 出去 :

是时朝臣皆不欲坚行，

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ə'ləʊn]
Murong Chui alone
穆隆 楚 独自的

独慕容垂、

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [men][frɒm; frəm] [gʊd] ['fæmɪlɪz] [əd'vaɪzd] [hɪm] [ə'genst] [aɪ 'ti:] .
Yao Chang and other men from good families advised him against it .
姚 张 和 其他 男人 从 好的 家庭 建议 他 反对 它 :

姚萇及良家子劝之。

[dju:k] [rɒŋ] [ɒv; əv] - ['remənstreɪt, ri'mɒn-] , ['seɪɪŋ] :
Duke Rong of Yangping remonstrated , saying :
公爵 荣 的 - 抗议 , 说 :

阳平公融谏曰：

" ['hæŋɪŋ] ,
" **Hanging** ,
" 绞刑 ,

“垂、

[maɪ] ['enəmi]
My enemy
我的 敌人

萇我之仇敌，

[gʊd] [bɔɪ]
Good boy
好的 男生

良家少年，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] ['welθɪ] [jʌŋ] [men] .
All were wealthy young men .
全部 是 富裕 年轻的 男人 :

皆富饶子弟，

[ʌnfə'mɪliə(r)] [wɪð] ['mɪlətri] [laɪf]
Unfamiliar with military life
陌生 和 军队 生活

不娴军旅，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] ?
Why should we listen to this ?
为什么 应该 我们 听 到 这 ？

何可听也？ ”

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][ˈlɪs(ə)n] .
He refused to listen .
他 拒绝 到 听 。

坚不听。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪˈfuːz] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [dʒiːˈæŋˈnɑːn]
Chapter 256 The King of Qin issues an edict to invade Jiangnan
章 - 这 国王 的 秦 问题 一个 法令 到 入侵 江南

第二五六回 秦王下诏寇江南

[dʒʊˈlaɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
July of the eighth year of Guiwei (1333) ,
七月 的 这 第八 年 的 - (-) ,

癸未八年七月，

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪˈfuːd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt] ,
King Fu Jian of Qin issued an edict ,
国王 傅 建 的 秦 发布 一个 法令 ，

秦王苻坚下诏，

[ˈsʌmən] [ɔːl] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] .
Summon all troops and horses .
召唤 全部 军队 和 马匹 。

召集各部军马，

[ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [kæmˈpeɪn] [wɒz; wəz] [bɔːntʃt] [əˈɡenst] [dʒɪn] .
A major campaign was launched against Jin .
一个 主要的 活动 曾是 发射 反对 斤 。

大举伐晋。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ，

八月，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈsʌmənd] - [ɡɒŋ] [rɒŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈprez(ə)ns] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin summoned Yangping Gong Rong to his presence and said :
国王 建 的 秦 被召唤 - 锣 荣 到 他的 在场 和 说 ：

秦王坚唤阳平公融至前曰：

" [juː; jʊ] [ˈsuːpəvaɪz] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑːŋ] [ˈheɪ] ,
" **You supervise General Zhang Hao ,**
" 你 监督 一般的 张 郝 ，

“你督后将军张蚝、

[ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] , [et ˈsetərə; ,ɪt ˈsetərə] .
Champion General Murong Chui , etc :
冠军 一般的 穆隆 楚 ， ETC 。

冠军将军慕容垂等，

[hiː; hi][led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
He led 250 , 000 infantry and cavalry as the vanguard .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 作为 这 先锋 。

领步骑二十五万为先锋，

[fɜːst] , [ɪnˈveɪd] [dʒɪn] .
First , invade Jin .
第一的 ， 入侵 斤 。

先入伐晋，

[tuː; tə] [prəʊb] [ðə; ði] [truːθ] ,
To probe the truth ,
到 探测 这 真相 ,

以探虚实，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] ,
The strength of the enemy ,
这 力量 的 这 敌人 ,

敌之强弱，

[ɪnˈfɔːm] [em ˈiː] [fɜːst] .
Inform me first .
通知 我 第一的 .

先报吾知。”

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

融曰：

" [sɪns] [aɪ][hæv; həv] [gɒn] [əˈhed] , "
Since I have gone ahead , "
" 自从 我 有 已消失 前方 , "

“臣既先行，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [dɪˈspætʃ] [truːps] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːt] .
It is advisable to dispatch troops immediately to provide support .
它 是 建议 到 派遣 军队 立即地 到 提供 支持 .

后宜调兵急来接应。”

[rɒŋ] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [left] .
Rong resigned and left .
荣 辞职 和 左边 .

融辞去讫。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈsʌmənd] [jaʊ] [tʃɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] .
He also summoned Yao Chang , the governor of Yanzhou .
他 还 被召唤 姚 张 , 这 州长 的 兖州 .

又宣兖州刺史姚苌，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdrægən][ˈdʒen(ə)rəl] .
He was appointed as the Dragon General .
他 曾是 任命 作为 这 龙 一般的 .

封为龙骧将军。

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] [tuː; tə] [ʃiːˈæŋ] :
King Jian of Qin said to Xiang :
国王 建 的 秦 说 到 向 :

秦王坚谓骧曰：

" [aɪ] [əˈrɪdʒənəli] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [maɪ][ˈempaɪə(r)] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdrægən] . "
I originally intended to establish my empire on the back of a dragon . "
" 我 起初 故意的 到 建立 我的 帝国 在 这 后退 的 一个 龙 . "

“朕本以龙骧建业，

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [lɔŋˈɑːŋ]
The title of Longxiang
这 标题 的 龙翔

龙骧之号，

[ˈnevə(r)] [lent] [tuː; tə] [ˈeniwʌn]
Never lent to anyone
绝不 借出的 到 任何人

未曾假人，

[ai][ei'lem][naʊ] [ˈpɑːsɪŋ] [ðɪs] [ɒn][tuː; tə][juː; jɔ] .

I am now passing this on to you .
我 是 现在 通过 这 在 到 你 ：

今特以相授，

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] ,

The situation in the southeast ,
这 情况 在 这 东南 ；

东南之事，

[ai] [ɪn'trʌst] ['evriθɪŋ] [tuː; tə][juː; jɔ] .

I entrust everything to you .
我 委托 一切 到 你 ：

尽以委卿。

[juː; jɔ] [meɪ] [sɜːv] [jɔː(r); jə(r)] ['kʌntri] [wɪð] ['ʌtməʊst] ['lɔɪəlti] .

You may serve your country with utmost loyalty .
你 可能 服务 你的 国家 和 极致 忠诚 ：

卿可尽忠报国，

[wʌn] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi][ɒv; əv] [tuː] [maɪndz] .

One must not be of two minds .
一 必须 不是 是 的 二 思想 ：

无得二心，

[juː; jɔ] [liːd] [æən; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ə'tæk] [dʒɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] .

You lead an army of 200 , 000 to attack Jin from the north .
你 带领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 斤 从 这 北 ：

卿领兵二十万从北路伐晋，

[tuː; tə] [miːt] [ænd; ənd] [rɪ'siːv] [ˈfuː] [rɒŋ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - .

To meet and receive Fu Rong , the Duke of Yangping .
到 见面 和 收到 傅 荣 , 这 公爵 的 - .

接应阳平公苻融。”

[tʃɑːŋ] [ʃiːeɪ] [sed] :

Chang Xie said :
张 谢 说 ：

苻谢曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][hæz; həz] [biːn] [prə'məʊtɪd] , "

" Your subject has been promoted , "
" 你的 主题 有 到过 推广 , " :

“臣蒙拔擢，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [æən; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [tɑːsk]

Entrusted with an important task
受托 和 一个 重要的 任务

授以重任，

[ai] [wʊd] ['glædli] [daɪ][fɔː(r); fə(r)][aɪ 'tiː] .

I would gladly die for it .
我 会 乐意 死 为了 它 ：

万死不辞，

[haʊ] [deə(r)][ai][hæv; həv] ['dɪfrənt] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ?

How dare I have different intentions ?
如何 敢 我 有 不同的 意图 ?

焉敢异志？

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [iːstən] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .

This time , the Eastern Jin Dynasty will not be destroyed .
这 时间 , 这 东 斤 王朝 将要 不是 是 损毁 ：

此回不灭东晋，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪ'tɜ:n] [ə'laɪv] .
They dared not return alive .
他们 敢于 不是 返回 活 .

不敢生还。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ɔ:l] [ju:; jʊ] [ni:d] [tu:; tə][du:; də][ɪz] [li:d] [tru:ps] .
All you need to do is lead troops .
全部 你 需要 到 做 是 带领 军队 .

领兵就行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl][ˈgerɪt] [tʃɔ:n] [ɒv; əv][ðə; ði] [left] [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [ˈseɪɪŋ] :
At that time , General Dou Chong of the Left advised the King of Qin , saying :
在 那 时间 , 一般的 斗 钟 的 这 左边 建议 这 国王 的 秦 , 说 :

时左将军窦冲进言于秦王曰：

[ə; eɪ] [kɪŋz] [wɜ:d] [ɪz][hɪz; ɪz] [bɒnd] .
A king's word is his bond .
一个 国王的 单词 是 他的 纽带 .

“王者无戏言，

[ðɪs] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [bi:; bi] [ɪnˈfɛf, -ˈfi:f] .
This general will be enfeoffed .
这 一般的 将要 是 封地 .

此将之封，

[ðɪs] [ɪz][æŋ; ən] [ˈɒmɪnəs] [saɪn] .
This is an ominous sign .
这 是 一个 不祥的 符号 .

不祥之征也，

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈsɪdə(r)] [ðɪs] ! "
" Your Majesty should consider this ! "
" 你的 威严 应该 考虑 这 ！ "

惟陛下察之！ ”

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt][ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [rɪˈspɒnd] .
King Jian of Qin remained silent and did not respond .
国王 建 的 秦 剩余 沉默的 和 做过 不是 回应 .

秦王坚默然不应，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [rɪˈmɔ:s] .
He returned to the palace in remorse .
他 返回 到 这 宫殿 在 悔恨 .

悔闷归宫。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [rɪˈsi:vɪd] [hɪz; ɪz] [ˈɔ:dərs] [ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɒŋ][ə; eɪ] [mə:tʃ] .
Meanwhile , Murong Chui received his orders and led his troops on a march .
同时 , 穆隆 楚 已收到 他的 订单 和 引领 他的 军队 在 一个 行进 .

却说慕容垂受命领兵起行，

[hɪz; ɪz] [ˈhefju:] [mu:ˈrɔ:ŋ] [kaɪ] ,
His nephew Murong Kai ,
他的 侄子 穆隆 凯 ,

其侄慕容楷、

[mu:ˈrɔ:ŋ] [[əʊ] [sed] :
Murong Shao said :
穆隆 邵 说 :

慕容绍曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪz] [naʊ] [ɪk'stri:mli] [ˈærəɡənt] . "

" **The King of Qin is now extremely arrogant** . "

" 这 国王 的 秦 是 现在 极其 傲慢的 . "

"今秦王骄矜已甚，

[maɪ][ˈŋk(ə)] [bɪlt] [ə; eɪ][rɪ'vaɪv(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdɪnəsti] .

My uncle built a revival of the dynasty .

我的 叔叔 建造 一个 复兴 的 这 王朝 .

叔父建中兴之业，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [wɪr] [ɒn] !

This is the place we're on !

这 是 这 地方 是 在 !

在此行也！ "

[tʃu:i] [sed] :

Chui said :

楚 说 :

垂曰：

" [bʌt; bət] [ɪf] [nɒt] [ju:; jʊ] , [hu:] [wɪl] [ə'kʌmplɪ] [aɪ 'ti:] ? "

" **But if not you , who will accomplish it ?** "

" 但 如果 不是 你 , WHO 将要 完成 它 ? "

"然非汝谁与成之？

" [dʊʊnt] [let] [ðɪs] [slɪp] ! "

" **Don't let this slip !** "

" 不 让 这 滑 ! "

且莫泄耳！ "

[ˈfu:] [rɒŋ] [led][æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .

Fu Rong led an army of 250 , 000 :

傅 荣 引领 一个 军队 的 - , - .

苻融以兵二十五万，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)] [ɪz][wʌn] [ˈmɪljən] .

The number is one million .

这 数字 是 一 百万 .

号为一百万，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪŋ] [ˈrɪvə(r)][ænd; ænd] [steɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ɡrɑ:s] [kæmp] .

They arrived at the foot of the Ying River and stayed in a grass camp .

他们 到达的 在 这 脚 的 这 英 河 和 入住 在 一个 草 营 .

来至颍水下住草营。

[dʒɪ:'æŋ] [ðen] [set] [aʊt] [frɒm; frəm] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .

Jian then set out from Chang'an .

建 然后 放 出去 从 长安 .

坚遂发长安，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['səʊldʒəz]

More than 600 , 000 soldiers

更多的 比 - , - 士兵

戎卒六十余万，

- , - ['raɪdəz]

270 , 000 riders

- , - 骑手

骑二十七万，

[tʃɪn] [tru:ps] [ə'raɪvd] [æt; ət]

Qin troops arrived at Xiangcheng .

秦 军队 到达的 在 相城 .

秦兵至项城，

[ðə; ði] [tru:ps] [ˈfaɪnəli] [ri:tʃt] [ʃi:,ɑ:nˈja:n] .
The Liangzhou troops finally reached Xianyang .
这凉州军队最后达到咸阳 .

凉州兵始达咸阳，

[ðə; ði] [ʃu:] [hæn] [tru:ps] [ɔ:l] [seɪld] [ˌdaʊnˈstri:m] .
The Shu Han troops all sailed downstream .
这舒韩军队全部航行下游 .

蜀汉兵皆顺流而下，

[ˈkwaɪət] ,
quiet ,
安静的 ,

幽、

[ðə; ði][dʒi] [ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [pɛŋtʃɛŋ] .
The Ji army arrived at Pengcheng .
这季军队到达的在彭城 .

冀兵至于彭城，

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [i:st] [ænd; ənd] [west]
Thousands of miles east and west .
数千的英里东方和西方

东西万里，

[ədˈva:nsɪŋ] [baɪ][bəʊθ][lənd][ænd; ənd][ˈwɔ:tə(r)] ,
Advancing by both land and water ,
前进经过两个都土地和 水 ,

水陆并进，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃɪps] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] [trænˈspɔ:rtɪŋ] [greɪn] .
Ten thousand ships were used for transporting grain .
十千船舶是 用过的 为了 运输 粮食 .

运漕万艘。

[rɒŋ] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [jɪŋku:] [ænd; ənd][set] [ʌp][kæmp] .
Rong and others led their troops to Yingkou and set up camp .
荣和 其他的 引领 他们的 军队 到 营口 和 放 向上 营 .

融等率兵先至颖口屯扎。

[ˈtʃæptə(r)] - [ʃi:,eɪ][æŋ; ən] [rɪˈtri:ts] [tʃɪn] [tru:ps] [æt; ət] -
Chapter 257 Xie An Retreats Qin Troops at Feishui
章 - 谢 一个 静修 秦 军队 在 -

第二五七回 谢安肥水退秦兵

[naʊ] , [ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwu:] [ɒv; əv][dʒɪn] [ɪˈstæblɪft] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Now , Emperor Xiaowu of Jin established the court .
现在 , 皇帝 小舞 的 斤 已确立的 这 法庭 .

却说晋孝武帝设朝，

[ə; eɪ] [kləʊz] [ədˈvaɪzə] [rɪˈpɔ:tɪd] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[kɪŋ] [ˈfu:][dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈfu:] [rɒŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
King Fu Jian of Qin appointed Fu Rong as general .
国王 傅 建 的 秦 任命 傅 荣 作为 一般的 .

秦王苻坚命苻融为将，

[wɪð] [ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsəʊldʒəz] ,
With a million soldiers ,
和 一个 百万 士兵 ,

以雄兵百万，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['dʒenərəlz] ,
A thousand generals ,
一个 千 将军们 ,

战将千员，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [dʒi:'æŋ'nɑ:n] .
They invaded Jiangnan :

他们 入侵 江南 :

来寇江南。

[ˈempərə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðə; ði] [nju:z] .
Emperor Jin was greatly alarmed upon hearing the news .

皇帝 斤 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 :

晋帝闻知大惊，

[ˈɜ:dʒəntli] [ɪn'kwaɪə] [ə'baʊt] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪlətri] ['mætəz] .
Urgently inquired about both civil and military matters :

紧急 询问 关于 两个都 民用 和 军队 事情 :

急问文武，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] ?
Who dares to repel the Qin army ?

WHO 敢于 到 击退 这 秦 军队 ?

谁人敢去退秦兵，

[ɔ:l] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [peɪld] .
All the civil and military officials paled .

全部 这 民用 和 军队 官员 苍白 :

诸文武尽皆失色。

-
Zhongshujian
-

中书监、

[ʃi:,eɪ][æn; ən] , [hu:] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜ:sə'nel] ,
Xie An , who was in charge of the affairs of the Ministry of Personnel ,

谢 一个 , WHO 曾是 在 收费 的 这 事务 的 这 部 的 人员 ,

[keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] :
came out and said :

来了 出去 和 说 :

录尚书事谢安出曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈnʌrɪʃ, 'nə:-] [ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n] ,
" Your Majesty nourishes the nation ,

" 你的 威严 滋养 这 国家 ,

“陛下养国土，

[tri:t] [ðem; ðəm] [laɪk] ['brʌðəz] .
Treat them like brothers .

对待 他们 喜欢 兄弟 :

待之如手足，

[tə'deɪ] , [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:rmɪz] [ə'raɪv(ə)] ,
Today , upon hearing of the Qin army's arrival ,

今天 , 之上 听力 的 这 秦 军队的 到达 ,

今日闻秦兵一至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fel] ['saɪlənt] .
They all fell silent .

他们 全部 跌倒 沉默的 :

尽皆缄口结舌，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði][ˈbɒdʒɪk][brˈhaɪnd] [ðɪs] ?
What is the logic behind this ?
什么 是 这 逻辑 在后面 这 ?

此何理也？

[ɔːlˈðəʊ] [aɪ][eɪˈem] [wɪˈðəʊt] [ˈtælənt] ,
Although I am without talent ,
虽然 我 是 没有 天赋 ,

臣虽无才，

[aɪ][eɪˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [ˈeniθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I am willing to do anything for you .
我 是 愿意的 到 做 任何事物 为了 你 .

愿施犬马之劳，

[tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑːmi] ,
To repel the Qin army ,
到 击退 这 秦 军队 ,

以退秦兵，

[hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ænd][ˈfeɪvə(r)] .
have failed to repay His Majesty's kindness and favor .
有 失败的 到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 .

少报陛下知遇之恩。”

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [sed] :
Emperor Jin said :
皇帝 斤 说 :

晋帝曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [greɪt] [ˈtælənt] . "
" You are a man of great talent . "
" 你 是 一个 男人 的 伟大的 天赋 : "

“卿有大才，

[aɪˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli][biː; bi][ɒv; əv] [greɪt] [juːz] .
It will surely be of great use .
它 将要 一定 是 的 伟大的 使用 .

必有大用，

[ænd; ænd][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][wʌn][ɒv; əv][maɪ][ˈvet(ə)rənz] .
And you are one of my veterans .
和 你 是 一 的 我的 退伍军人 .

而卿乃朕之元老，

[aɪ][ˈɒf(ə)n] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [steɪt] [wɪð] [juː; jʊ] .
I often wish to discuss important matters of state with you .
我 经常 希望 到 讨论 重要的 事情 的 状态 和 你 .

不时朕要与卿同议国之大事，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][gəʊ][tuː; tə][wɔː(r)] ?
How can we go to war ?
如何 能 我们 去 到 战争 ?

岂可出征？

[juː; jʊ] [meɪ] [tʃuːz] [əˈnʌðə(r)] [ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə][gəʊ][ænd; ænd] [griːt] [ðəm; ðəm] !
You may choose another general to go and greet them !
你 可能 选择 其他 一般的 到 去 和 迎接 他们 !

卿可另选别将去迎！ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz][ˈɜːdʒənt] [nəʊ] . "

" **The matter is urgent now** . "

" 这 事情 是 紧迫的 现在 . "

“今事急矣，

[nəʊ][wʌn] [muːvɪd] [ˈfɔːwəd] .

No one moved forward .

不 一 已搬 向前 .

无人向前，

[ɪf] [aɪ][duː; də][nɒt][kəmˈplaɪ] ,

If I do not comply ,

如果 我 做 不是 遵守 ,

臣若不行，

[ðen] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [wɪl] [nəʊ][lɒŋɡə(r)] [faɪt] [ˈbreɪvli] !

Then the soldiers will no longer fight bravely !

然后 这 士兵 将要 不 更长 斗争 勇敢地 !

则将士不复用命！ ”

[ˈempaɪə(r)] :

empire :

帝国 :

帝国：

" [ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑːmi] [ˈnʌmbəz] [wʌn] [ˈmɪljən] , "

" **The Qin army numbers one million** , "

" 这 秦 军队 数字 一 百万 , "

“秦师百万，

[ʌnˈjuːzəbl] [tekst][fʊd; fəd][biː; bi] [rɪˈtɜːnd] .

Unusable text should be returned .

无法使用 文本 应该 是 返回 .

非可用文以退，

[wɒt] [gʊd] [wʊd] [aɪˈtiː][duː; də][juː; jʊ] , [sɜː(r)] , [tuː; tə][gəʊ][ðeə(r)] ?

What good would it do you , sir , to go there ?

什么 好的 会 它 做 你 , 先生 , 到 去 那里 ?

卿执要前去何益？ ”

[ə; eɪ][kləʊz] [ədˈvaɪzə] [rɪˈpɔːtɪd] :

A close advisor reported :

一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈlɪtərət] , "

" **Those who are literate** , "

" 那些 WHO 是 识字的 , "

“有文事者，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈmɪlətri] [prɪˈpeərəɪdnəs] ;

There must be military preparedness ;

那里 必须 是 军队 准备 ;

必有武备；

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɑːmd] ,

Those who are armed ,

那些 WHO 是 武装 ,

有武备者，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [ˈlɪtərəri] [ˈgəʊɪŋ] [ɒn] .

There must be something literary going on .

那里 必须 是 某物 文学 去 在 .

必有文事。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai][hæv; həv] [əb'zɜ:vɪ] [ðæt] [ˈminɪstə(r)][fɪ:ei] . . .
Your Majesty , I have observed that Minister Xie . . .
你的 威严 , 我 有 观察到 那 部长 谢 . . .

臣观谢尚书，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; ei] [ˈmɪljən] [ˈsəʊldʒəz][ɪn][hɪz; ɪz] [hɑ:t] .
He has a million soldiers in his heart .
他 有 一个 百万 士兵 在 他的 心 .

胸中有百万兵，

[ʌn'laɪk] [ju: 'es] ,
Unlike us ,
与此不同 我们 ,

不似臣等耳，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [li:v] .
It is advisable to leave .
它 是 建议 到 离开 .

宜与去之，

[ˈɒpʃən(ə)l] [ˈsekənd] - [ɪn] - [kə'mɑ:nd] ,
Optional second - in - command ,
选修的 第二 - 在 - 命令 ,

可选大将副贰，

" [wi:; wi] [wɪl] [ˈʊəli; 'ɔ:li] [dɪ'fi:t] [tʃɪn] . "
" We will surely defeat Qin . "
" 我们 将要 一定 击败 秦 . "

破秦必矣。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [hu:] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [ɪz][ˈkeɪpəb(ə)][ʊv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ə; ei][ˈdʒen(ə)rəl] ? "
" Who in the court is capable of being a general ? "
" WHO 在 这 法庭 是 有能力的 的 存在 一个 一般的 ? "

“朝中谁人堪任大将？

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ˈkærid] [aʊt] [ˈkwɪkli] . "
" It can be carried out quickly . "
" 它 能 是 携带 出去 迅速地 . "

可速举之。”

[fɪ:ei][æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈnefju:] [fɪ:ei][u:'æn] ,
Your nephew Xie Xuan ,
你的 侄子 谢 宣 ,

“臣侄谢玄，

[bəʊθ] [kə'reɪdʒəs] [ænd; ænd][strə'ti:dʒɪk] ,
Both courageous and strategic ,
两个都 勇敢 和 战略 ,

勇略双全，

[hi:; hi][ɪz][ˈkeɪpəb(ə)][ʊv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; ei][ˈdʒen(ə)rəl] .
He is capable of being appointed as a general .
他 是 有能力的 的 存在 任命 作为 一个 一般的 .

可任大将。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [dʒəʊ] [ju] [wʌns] [led] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][ˈsəʊldɪʒəz] . . . "
" **I have heard that Zhou Yu once led tens of thousands of soldiers . . .** "
" 我 有 听到 那 周 于 一次 引领 十 的 数千 的 士兵 . . . "

“朕闻昔周郎以数万之兵，

[ðeɪ] [dɪˈfi:tɪd] [kaʊ] [kaʊz] [ˈmɪljən] - [strɒŋ] [ˈɑ:mi] .
They defeated Cao Cao's million - strong army .
他们 战败 曹 曹的 百万 - 强的 军队 .

破曹百万之众。

[naʊ] [wi:; wi] [reɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
Now we raise a great general ,
现在 我们 增加 一个 伟大的 一般的 ,

今举大将，

[ʌnˈlʌrk] [ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n][ɪn] [ˈkwestʃən] ,
Unlike the person in question ,
与此不同 这 人 在 问题 ,

不似其人，

[ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n][ɪz][ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒə(r)] .
The fate of the nation is in grave danger .
这 命运 的 这 国家 是 在 严重 危险 .

难保社稷矣。”

[ʃiːeɪ][æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰:

" [ɪn][ɪts] [əʊn] [wɜ:dz] , "
" **In its own words ,** "
" 在 它是自己的 字 , "

“以其论之，

[nɒt] [ɪnˈfɪəriə(r)][tu:; tə] [dʒəʊ] [ju]
Not inferior to Zhou Yu
不是 下 到 周 于

不在周郎之下，

[ɪf] [jɜ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ˈju:zɪz; ˈju:sɪz][aɪ ˈti:] ,
If Your Majesty uses it ,
如果 你的 威严 用途 它 ,

陛下若用之，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈjɜ:li][bi:; bi] [dɪˈfi:tɪd] .
The Qin army will surely be defeated .
这 秦 军队 将要 一定 是 战败 .

破秦兵必矣，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [feɪlz] ,
If it fails ,
如果 它 失败 ,

如其失事，

" [jɜ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][beg] [tu:; tə] [ækˈsept] [ðɪs] [hed] [fɜ:st] . "
" **Your subject begs to accept this head first .** "
" 你的 主题 乞求 到 接受 这 头 第一的 . "

臣请先纳此头。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [nɒt] [ju:; jʊ] [hu:] [rɪˈmaɪndɪd] [em ˈi:] , "
" It was not you who reminded me , "
" 它 曾是 不是 你 WHO 提醒 我 , "
"非卿提醒，

[aɪ][hæv; həv] [meɪd] [ˈsevrəl] [greɪv] [mɪˈsteɪks] !
I have made several grave mistakes !
我 有 制成 一些 严重 错误 !

朕几误大事! "

[ɪˈmi:diətli] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [ʃi:,eɪ][ʊ:ˈæn] .
Immediately , a messenger was dispatched to summon Xie Xuan .
立即地 , 一个 信使 曾是 已派出 到 召唤 谢 宣 .
即时差人召谢玄。

[wæn] [biˈɑ:ʊʊ] [sed] :
Wang Biao said :
王 彪 说 :

王彪之曰:

" [ʊ:ˈæn][ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [kənˈfju:ʃən] [ˈskɒlə(r)] . "
" Xuan is just a Confucian scholar . "
" 宣 是 只是 一个 儒家 学者 . "
"玄乃一儒生耳，

[hi:; hi][ɪz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ˈfu:] [rɒŋ] !
He is no match for Fu Rong !
他 是 不 匹配 为了 傅 荣 !
非苻融之敌也!

[aɪ ˈti:] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ju:st] .
It cannot be used .
它 不能 是 用过的 .
不可用之。"

不可用之。"

[dʒəʊ] [jɒŋ] [sed] :
Zhou Yong said :
周 永 说 :

周雍曰:

" [ʊ:ˈæn][wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [lækt] [ˈvɜ:tʃu:] . "
" Xuan was young and lacked virtue . "
" 宣 曾是 年轻的 和 缺乏 美德 . "
"玄年幼德薄，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [wʊd] [nɒt] [bi:; bi] [kənˈvɪnst] ,
Fearing that the generals would not be convinced ,
恐惧 那 这 将军们 会 不是 是 确信 ,
恐诸将不服，

则生乱矣，

[ðɪs] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔ:li] [ˌmɪsˈli:d] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] !
This will surely mislead His Majesty !
这 将要 一定 误导 他的 威严 !
必误陛下! "

必误陛下! "

[ʃiː,eɪ][æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

" [ɪf] [wiː; wi][dɒʊnt] [niːd] [ʃiː,eɪ][uː'æn] ,
" If we don't need Xie Xuan ,
" 如果 我们 不 需要 谢 宣 ,

“若不用谢玄，

[ðen] [ðə; ði] ['iːstən] [lændz] [wɪl] [ʃʊəli; 'ɔːli][biː; bi][æt; ət] [piːs] ！
Then the eastern lands will surely be at peace !
然后 这 东 土地 将要 一定 是 在 和平 ！

则东地必休矣！

" [aɪ][beg][tuː; tə][speə(r)][ðə; ði][laɪvz; livz][ɒv; əv][maɪ][ɪn'taɪə(r)]['fæməli][tuː; tə] [seɪv] [hɪm] ！ "
" I beg to spare the lives of my entire family to save him ! "
" 我 求 到 空闲的 这 生活 的 我的 全部的 家庭 到 节省 他 ！ "

臣请以全家性命保之！ ”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [nəʊn] [ðæt] [ʃiː,eɪ][uː'æn][ɪz][ə; eɪ]['prɒdədʒi] . "
" I have long known that Xie Xuan is a prodigy . "
" 我 有 长的 已知 那 谢 宣 是 一个 神童 . "

“吾亦素知谢玄乃奇才也，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第84/121页

[aɪ][ʃʊd; ʃəd] [ɪn'trʌst] [hɪm] [wɪð] [ðɪs] [tɑːsk] .
I should entrust him with this task .
我 应该 委托 他 和 这 任务 .

孤当托之。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] ,
" **If they are not entrusted with important responsibilities ,**
" 如果 他们 是 不是 受托 和 重要的 职责 ,
“若不付以重任，

[hɪz; ɪz][ˈtælənts][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [ˈfʊli] [dɪˈsplɛɪd] .
His talents could not be fully displayed .
他的 天赋 可以 不是 是 完全 显示 .

其才不能尽展也。”

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [sed] :
Emperor Jin said :
皇帝 斤 说 :

晋帝曰：

" [ɪn'diːd] ! "
" **Indeed !** " "
" 的确 ! "

“然！ ”

[səʊ][ʃiːeɪ][ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] .
So Xie Xuan was summoned .
所以 谢 宣 曾是 被召唤 .

于是召谢玄至，

[ˈɑːftə(r)] [ˈbəʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,

拜毕，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'veɪdɪŋ] [ˈaʊə(r)] [ˈterətri] . "
" **Now Qin troops are invading our territory .** "
" 现在 秦 军队 是 入侵 我们的 领土 . "

“今秦兵侵境，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [truːps] .
I wish to appoint you as the commander - in - chief of the troops .
我 希望 到 委 你 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 .

孤欲命卿总督人马，

[həʊ] [ə'baʊt] ['ju:zɪŋ] [ðɪs] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] ['fu:][dʒi:'æŋ] ?
How about using this to defeat Fu Jian ?
如何 关于 使用 这 到 击败 傅 建 ？

以破苻坚如何？ ”

[ʃu:'æŋ] [rɪ'plaɪd] :
Xuan replied :
宣 回复 :

玄对曰：

" ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
" **Civil and military officials ,**
" 民用 和 军队 官员 ,

“文官武将，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][ˈfɔ:mə(r)] ['mɪnɪstə] .
They are all Your Majesty's former ministers .
他们 是 全部 你的 陛下的 以前的 部长们 .

皆陛下故旧之臣也，

[ʃu:'æŋ][wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
Xuan was young and incompetent .
宣 曾是 年轻的 和 不称职的 .

玄年幼不才，

[həʊ] [kæŋ; kən][wi:; wi] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ?
How can we defeat the enemy ?
如何 能 我们 击败 这 敌人 ？

安能破敌？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [nəʊn] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)][ˈtælənt] . "
" **I have long known of your talent .** "
" 我 有 长的 已知 的 你的 天赋 . "

“朕亦素知卿才，

[aɪ] [hɪə'baɪ] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ][æz; əz] ['depjuti] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] .
I hereby appoint you as Deputy Commander - in - Chief .
我 特此 委 你 作为 副 指挥官 - 在 - 首席 .

今拜汝为副都督，

[pli:z] [du:; də][nɒt] [rɪ'fju:z] !
Please do not refuse !
请 做 不是 拒绝 ！

卿勿推辞！ ”

[ʃu:'æŋ] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [ɪf] ['eni] ['sɪv(ə)l][ɔ:(r)] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)l] [ɪz] [dɪs'sætɪsfɑɪd] . . . "
" **If any civil or military official is dissatisfied . . .** "
" 如果 任何 民用 或者 军队 官方的 是 不满 . . . "

“倘文武中不服者，

[həʊ] ? "
how ? "
如何 ？ "

如何？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðəʊz] [hu:] [ˌdɪsəˈbeɪ] [ˈɔːdərs] "
" Those who disobey orders "
" 那些 WHO 违 订单 "

“如有不遵令者，

" [ˈeksɪkjʊːt] [fɜːst] , [rɪˈpɔːt] [ˈleɪtə(r)] . "
" Execute first , report later . "
" 执行 第一的 , 报告 之后 . "

先斩后奏。”

[ʃuːˈæn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [biːn] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] . "
" I have long been grateful for your kindness . "
" 我 有 长的 到过 感激的 为了 你的 仁慈 . "

“臣受恩已久，

[aɪ][deə(r)] [nɒt] [rɪˈfjuːz] .
I dare not refuse .
我 敢 不是 拒绝 .

固不敢辞，

" [aɪ][eɪˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] . "
" I am willing to lead the troops . "
" 我 是 愿意的 到 带领 这 军队 . "

臣愿领兵。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [ʃiː,eɪ][æn; ən][æz; əz][ðə; ði][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv]
Therefore , the emperor appointed Xie An as the supreme commander of
所以 , 这 皇帝 任命 谢 一个 作为 这 最高 指挥官 的
[ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɪn][ðə; ði][ˈempaɪə(r)] .
all military affairs in the empire .
全部 军队 事务 在 这 帝国 .

于是帝使谢安总督天下诸军事，

[ʃiː,eɪ][ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [nɔːθ] .
Xie Xuan was appointed General Who Conquers the North .
谢 宣 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 北 .

谢玄为征北大将军，

[wɪð] [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz] ,
With tens of thousands of soldiers ,
和 十 的 数千 的 士兵 ,

以兵数万，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] .
They went out to resist the Qin army .
他们 去 出去 到 抵抗 这 秦 军队 .

出拒秦兵，

[ðə; ði] [tuː] [men] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ænd; ənd] [ɪˈmiːdiətli] [set] [ɒf] .
The two men received the order and immediately set off .
这 二 男人 已收到 这 命令 和 立即地 放 离开 .

二人领旨即出。

[ʃiːeɪ][æn; ən] [ˈiːuːd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ðə; ði][nekst] [deɪ] .

Xie An issued the order the next day .
谢 一个 发布 这 命令 这 下一个 天 .

谢安次日传下号令，

[ɪnˈstrʌkt] [ɔːl] [ˈpleɪsɪz][tuː; tə][biː; bi] [ˈkɔːəs] [ænd; ənd][ˈvɪdʒɪlənt] .

Instruct all places to be cautious and vigilant .
指示 全部 地方 到 是 谨慎 和 警惕的 .

教诸处多谨关防，

[kiːp] [ðə; ði][ˈfɜːtəlaɪzə(r)][ænd; ənd][ˈwɔːtə(r)] [ˈfɜːmli] [ɪn][hænd] .

Keep the fertilizer and water firmly in hand .
保持 这 肥料 和 水 牢牢 在 手 .

牢把肥水，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [ˌʌndərˈestɪmeɪt] [ðə; ði] [ɪmˈpɔːt(ə)nɪs] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] .

We must not underestimate the importance of fighting .
我们 必须 不是 低估 这 重要性 的 斗争 .

不得轻战。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈsɪmpli] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] .

The generals simply gathered together .
这 将军们 简单地 聚集 一起 .

诸将但相聚，

[ˈevriwʌn] [lɑːft] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ˈkaʊədɪs] .

Everyone laughed at his cowardice .
每个人 笑了 在 他的 怯懦 .

无不笑其懦也。

[æn; ən][jiː] [dɪˈplɔɪd] [truːps] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði][laɪn] .

An Yi deployed troops to hold the line .
一个 易 已部署 军队 到 抓住 这 线 .

安以调兵坚守，

[ðə; ði] [kraʊd] [wɒz; wəz][nɒt] [kənˈvɪnst] .

The crowd was not convinced .
这 人群 曾是 不是 确信 .

众不服，

[ðeɪ] [ˈrɪdɪkjʊːl] [iːtʃ] [ˈlðə(r)] .

They ridiculed each other .
他们 嘲笑 每个 其他 .

互相耻笑。

[æn; ən] [ʃeŋz] [tent] ,

An Sheng's tent ,
一个 盛氏 帐篷 ,

安升帐，

[hiː; hi][set] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][frəm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] .

He set up a meeting with the generals from the southeast .
他 放 向上 一个 会议 和 这 将军们 从 这 东南 .

设座会东南诸将，

[æn; ən] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊd] :

An said to the crowd :
一个 说 到 这 人群 :

安谓众曰：

" [aɪ] [əˈbeɪ] [ðə; ði] [kɪŋz] [kəˈmɑːnd] . "

" I obey the king's command . "
" 我 服从 这 国王的 命令 . "

“吾领承王命，

[ˈɡʌvənə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][pʊ; əv][ɔːl] [ˈɑːmiz]
Governor - General of all armies
州长 - 一般的 的 全部 军队

总督诸军，

[θriː] [ˈɔːdərs] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɪjuːd] [ˈjestədeɪ] .
Three orders were issued yesterday .
三 订单 是 发布 昨天 .

昨已三令。

[aɪ] [kəˈmɑːnd] [juː; jʊ][ɔːl][tuː; tə][həʊld][jɔː(r); jə(r)] [graʊnd] .
I command you all to hold your ground .
我 命令 你 全部 到 抓住 你的 地面 .

吾令汝等各各坚守，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˌdisəˈbei] [maɪ] [ˈɔːdərs] ?
Why are you disobeying my orders ?
为什么 是 你 违抗命令 我的 订单 ?

不遵吾令何也？ ”

[hwaːn][jiː] [sed] :
Huan Yi said :
欢 易 说 :

桓伊曰：

" [sɪns] [aɪ] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði][grænd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ] [ˈwestən] [juː] . . . "
" Since I followed the Grand Marshal to pacify Western Shu . . . "
" 自从 我 随后 这 盛大 元帅 到 安抚 西 舒 . . . "

“吾自跟大司马平定西蜀，

[ˈhʌndrədz] [pʊ; əv][ˈbæt(ə)lz] , [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl]
Hundreds of battles , large and small
数百 的 战斗 , 大的 和 小的

大小数百战，

[deə(r)][tuː; tə] [muːv] [ˈfɔːwəd] [ˈbreɪvli] ;
Dare to move forward bravely ;
敢 到 移动 向前 勇敢地 ;

敢勇向前；

[ðəʊz] [ˈdʒenərəlz][wʌns] [ˈfɒləʊd] [djuːk] [hwaːn] ,
Those generals once followed Duke Huan ,
那些 将军们 一次 随后 公爵 欢 ,

彼诸将昔从桓公，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈwɒrɪəz] [huː] [hæd; həd] [risk] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] , [klæd][ɪn][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd]
They were all warriors who had risked their lives , clad in armor and
他们 是 全部 战士 WHO 有 冒险 他们的 生活 , 覆膜 在 盔甲 和

[ˈwiːldɪŋ] [ʃɑːp] [ˈwepənz] .
wielding sharp weapons .
挥舞 锋利的 武器 .

皆披坚执锐出生入死之士也。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [naʊ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] .
The Emperor now appoints you as Grand Commander .
这 皇帝 现在 任命 你 作为 盛大 指挥官 .

今主上以公为大都督，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði] [tʃɪn] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] .
Order the Qin troops to retreat .
命令 这 秦 军队 到 撤退 .

令退秦兵，

[aɪˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [drɪˈvaɪz] [ə; eɪ] [ˈkleɪvə(r)] [plæn] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˈpɒsəb(ə)] .
It is advisable to devise a clever plan as soon as possible .
它 是 建议 到 设计 一个 聪明的 计划 作为 很快 作为 可能的 。

宜早定奇计，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [drɪˈspætʃt] [ˈseprətli] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kæmˈpeɪn] .
They were dispatched separately for the campaign .
他们 是 已派出 分别地 为了 这 活动 。

调拨分头进征，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [səkˈses] [biː; bi] [əˈtʃiːvd] .
Only then can success be achieved .
仅有的 然后 能 成功 是 已达成 。

方能成功。

[naʊ] [ðeɪ] [ˈstʌbənlɪ] [drɪˈfend] [aɪˈti:] .
Now they stubbornly defend it .
现在 他们 固执地 保卫 它 。

今却死守，

[tuː; tə] [əˈweɪt] [ðə; ði] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [θiːf] [ɪz] [kɪld] .
To await the day when the thief is killed .
到 等待 这 天 什么时候 这 贼 是 被杀 。

以待天自杀贼，

[haʊ] [ˈʌtəli] [ˈrekləs] !
How utterly reckless !
如何 完全地 鲁莽 ！

何其无谋之甚也？

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˈpiːp(ə)] [huː] [friə(r)] [deθ] [ɔː(r)] [klɪŋ] [tuː; tə] [laɪf] .
We are not people who fear death or cling to life .
我们 是 不是 人们 WHO 害怕 死亡 或者 黏着 到 生活 。

吾等非怕死贪生之人，

[ðɪs] [ˈfɔːsɪz] [juːˈes] [ɔːl] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [jænz] [ˈwɪʃɪz] [ænd; ənd] [əˈbeɪ] [hɪz; ɪz] [wɪl] .
This forces us all to follow Yan's wishes and obey his will .
这 力量 我们 全部 到 跟随 严的 愿望 和 服从 他的 将要 。

使我辈皆随颜顺志，

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [ˈlɒdʒɪk] [bɪˈhaɪnd] [ðɪs] ?
What is the logic behind this ?
什么 是 这 逻辑 在后面 这 ？

此何理也？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[ˈevrɪwʌn] [ɪn] [ðə; ði] [tent] [sed] :
Everyone in the tent said :
每个人 在 这 帐篷 说 ；

帐上下皆曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] [hwaːn] [ɪz] [raɪt] ! "
" General Huan is right ! "
" 一般的 欢 是 正确的 ！ "

“桓将军言是也！

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] .
We are willing to fight to the death .
我们 是 愿意的 到 斗争 到 这 死亡 。

我等情愿决一死战。”

[ˈɑːftə(r)][fɪːeɪ][æn; ən] [hɜːd] [ðɪs] ,
After Xie An heard this ,
后 谢 一个 听到 这 ,

谢安听罢，

[wɪð] [sɔːd] [ɪn][hænd] ,
With sword in hand ,
和 剑 在 手 ,

掣剑在手，

[ˈpɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
Pointing to the point , it is said :
指向 到 这 观点 , 它 是 说 :

指而言曰：

[ˈfuː][dʒiːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfeɪməs] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːld] .
Fu Jian was famous throughout the world .
傅 建 曾是 著名的 自始至终 这 世界 .

“苻坚名闻天下，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [rɒŋ] [ænd; ənd][diː ˈaɪ] [traɪbɪz] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [əˈfreɪd] .
Even the Rong and Di tribes were still afraid .
甚至 这 荣 和 迪 部落 是 仍然 害怕的 .

戎狄尚自惧怕，

[naʊ] [ɪn][ðə; ði] [reɪlm] ,
Now in the realm ,
现在 在 这 领域 ,

今在境界，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] .
They are not easy to defeat .
他们 是 不是 简单的 到 击败 .

非容易敌也。

[juː; jʊ][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] ,
You generals and soldiers ,
你 将军们 和 士兵 ,

汝等诸将士，

[ænd; ənd] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈneiʃənz] [ˈfeɪvə(r)] ,
And received the nation's favor ,
和 已收到 这 国家的 偏爱 ,

并受国恩，

[wen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈpiːsf(ə)l] ,
When it is peaceful ,
什么时候 它 是 和平 ,

当以和顺，

[təˈgeðə(r)] [wiː; wi] [wɪl] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Together we will defeat the enemy .
一起 我们 将要 击败 这 敌人 .

共图破敌，

[tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːd] .
To report to the Lord .
到 报告 到 这 主 .

以报主上。

[naʊ] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [plæn] ,
Now I have a brilliant plan ,
现在 我 有 一个 杰出的 计划 ,

今吾自有妙算，

[ðɪs] [ɪz] [brɪ'pɒnd] [jɔ:(r); jə(r)] [ˌkɒmpri'hɛnʃ(ə)n] .
This is beyond your comprehension .

这 是 超过 你的 理解 .

非汝等所能料也。

[aɪ] [nəʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [æt; ət] [ɒdz] [wɪð] [i:t] [ˈlðə(r)] .
I know that you are all at odds with each other .

我 知道 那 你 是 全部 在 赔率 和 每个 其他 .

吾知汝等各不相顺，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˌdisə'bei] [maɪ] [ˈɔ:dərs] .
Therefore , he disobeyed my orders .

所以 , 他 违抗命令 我的 订单 .

故违吾令，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ?
What is the reason for this ?

什么 是 这 原因 为了 这 ?

是何道理？

[ɔ:l'dəʊ] [aɪ][eɪ'em][ə; eɪ] ['skɒlə(r)] ,
Although I am a scholar ,

虽然 我 是 一个 学者 ,

仆虽一书生，

[ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [bi:n] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ðɪs] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [tɑ:sk][baɪ][ðə; ði] [bɔ:d] ,
Those who have been entrusted with this important task by the Lord ,

那些 WHO 有 到过 受托 和 这 重要的 任务 经过 这 主 ,

今蒙主上授以重任者，

[ɪz] [ðeə(r)][nəʊ][saɪz][ə'veɪləb(ə)l] ?
Is there no size available ?

是 那里 不 尺寸 可用的 ?

岂无有尺寸可取？

[aɪ'ti:] [mi:nz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] ['hevi] [rɪ'spɒnsə'bɪlətɪz] !
It means that they are capable of undertaking heavy responsibilities !

它 方法 那 他们 是 有能力的 的 承诺 重的 职责 !

谓能任事负重故也！

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [gɑ:d] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [pɑ:s] .
You should guard the strategic pass .

你 应该 警卫 这 战略 经过 .

汝宜守隘口险要，

[du:; də][nɒt][ækt] ['ræʃli] .
Do not act rashly .

做 不是 行为 贸然 .

不许妄动，

[ðəʊz] [hu:] [ˌdisə'bei] [ˈɔ:dərs]
Those who disobey orders

那些 WHO 违 订单

如违令者，

[wɪð] [ðɪs] [sɔ:d] , [aɪ] [wɪl] [kɪl] [hɪm] ['ɪnstəntli] .
With this sword , I will kill him instantly .

和 这 剑 , 我 将要 杀 他 即刻 .

以此剑立斩。

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['striktli] [ə'baɪd][baɪ] [ðɪs] .
Each should strictly abide by this .

每个 应该 严格 遵守 经过 这 .

各宜凜遵，

" [dʊʊnt] [seɪ] [ə'hʌðə(r)] [wɜ:d] ！ "

" **Don't say another word** ！ "

" 不 说 其他 单词 ！ "

勿得多言！ "

[səʊ] [ðeɪ] [i:tʃ] [went] [ɒf] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðəə(r)][pəʊsts] .

So they each went off to guard their posts .

所以 他们 每个 去 离开 到 警卫 他们的 帖子 .

于是各分头去把守。

['mi:nwaɪl] , ['fu:] [rɒŋ] [dɪ'plɔɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] . . .

Meanwhile , Fu Rong deployed his troops . . .

同时 , 傅 荣 已部署 他的 军队 . . .

却说苻融摆布军马，

[æz; əz][fɑ:(r)][æz; əz][kɑ:wɑ:'gu:tʃɪ] ,

As far as Kawaguchi ,

作为 远的 作为 川口 ,

直至川口，

[ðə; ðɪ][kæmps] [stretʃt] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [li:] .

The camps stretched for over a thousand li .

这 营地 拉伸 为了 超过 一个 千 季 .

连营一千余里，

[ðəə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - ['vɪlɪdʒ] [ɪn]['təʊt(ə)l] .

There were more than 400 villages in total .

那里 是 更多的 比 - 村庄 在 全部的 .

前后四百余屯，

[æt; ət] [naɪt] , [braɪt] [laɪts] [ɪ'lu:mineɪt] [ðə; ðɪ][skaɪ] .

At night , bright lights illuminate the sky .

在 夜晚 , 明亮的 灯 照亮 这 天空 .

夜则明火烛天，

['dʒʊəɪɪŋ][ðə; ðɪ] [deɪ] , ['bænəz] [ænd; ænd][flægz][əb'skjʊə(r)][ðə; ðɪ] [sʌn] .

During the day , banners and flags obscure the sun .

期间 这 天 , 横幅 和 旗帜 朦胧 这 太阳 .

昼则旌旗蔽日。

[spaɪz] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] [ʃi:,eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] ['bi:ɪŋ] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ðɪ] [saʊθ'i:st] .

Spies discovered that Xie An was being used as a general in the southeast .

间谍 发现 那 谢 一个 曾是 存在 用过的 作为 一个 一般的 在 这 东南 .

细作探知东南用谢安为将，

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f]

Commander - in - Chief

指挥官 - 在 - 首席

领大都督，

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['ɑ:mi] ['hɔ:sɪz]

Commander - in - Chief of the Army Horses

指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 马匹

总制军马，

[i:tʃ] ['gɑ:dɪd] [ə; eɪ][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪfŋ] [ænd; ænd][dɪd][nɒt] ['ventʃə(r)] [aʊt] .

Each guarded a strategic location and did not venture out .

每个 守卫 一个 战略 地点 和 做过 不是 风险投资 出去 .

各守险要不出。

['fu:] [rɒŋ] [ɑ:skt] :

Fu Rong asked :

傅 荣 问 :

苻融问：

[hu:] [wɒz; wəz][ʃi:,ei][æn; əŋ] ?
Who was Xie An ?
WHO 曾是 谢 一个 ?

“谢安何如人也？”

[ˈtʃwɑ:n][ji:] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [mæn][ɒv; əv] "
" The Great Man of Jiangdong "
" 这 伟大的 男人 的 江东 "

“江东伟人，

[rɪˈsɔ:sf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈvɜ:sətəɪl] ,
resourceful and versatile ,
足智多谋 和 多才多艺的 ,

足智多才，

[ˈjestədeɪ] , [hwɑ:n] [wen] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Yesterday , Huan Wen was appointed as the chief minister .
昨天 , 欢 温 曾是 任命 作为 这 首席 部长 .

昨制桓温，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɔ:l][hɪz; ɪz] [ski:m] .
This was all his scheme .
这 曾是 全部 他的 方案 .

皆此人之谋也。”

[ˈfu:] [rɒŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Fu Rong heard of this ,
傅 荣 听到 的 这 ,

苻融闻知，

[hi:: hi][ˈæŋgrəli] [sed] :
He angrily said :
他 愤怒地 说 :

怒曰：

" [wɒt] [ˈbrɪliənt] [ski:m] [kʊd; kəd][ə; ei][mɪə(r)] [bɔɪ] [laɪk] [ju:: jʊ][hæv; həv] ? "
" What brilliant schemes could a mere boy like you have ? "
" 什么 杰出的 方案 可以 一个 仅仅 男生 喜欢 你 有 ? "

“竖子有何高谋，

" [ðə; ði] [ˈvæŋɡə:d] [kæn; kən][bi:: bi] [ˈɔ:dəd] [tu:: tə] [ədˈvɑ:ns] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] ! "
" The vanguard can be ordered to advance and attack them ! "
" 这 先锋 能 是 订购 到 进步 和 攻击 他们 ! "

可令前队进兵讨之！ ”

[ˈtʃwɑ:n][ji:] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [æn; əŋ] - [ˈtælənt][ænd; ənd] [ˈlɜ:nɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [les] [ðæn; ðən][hwɑ:n] [wenz] . "
" An Zhi's talent and learning are no less than Huan Wen's . "
" 一个 - 天赋 和 学习 是 不 较少的 比 欢 温的 . "

“安之才学不在桓温之下，

[wi:: wi][mʌst; məst][nɒt] [ʌndərˈestɪmeɪt] [ˈaʊə(r)] [ˈenəmi] .
We must not underestimate our enemy .
我们 必须 不是 低估 我们的 敌人 .

不可以轻敌也。”

[ˈfuː] [rɒŋ] [sed] :
Fu Rong said :
傅 荣 说 :

苻融曰：

" [eɪ ˈem][aɪ][nɒt][ˈiːv(ə)n][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈnɒvɪs] [ɪn] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] ? "
" Am I not even as good as a novice in military affairs ? "
" 是 我 不是 甚至 作为 好的 作为 一个 新手 在 军队 事务 ? "

“吾用兵更不如一竖子耶？

[nəʊ][mɔː(r)] [wɜːdz] .
No more words .
不 更多的 字 :

勿多言，

" [wɒtʃ] [em ˈiː][ˈkæptʃə(r)][hɪm] ! "
" Watch me capture him ! "
" 手表 我 捕获 他 ! "

看吾擒之！ ”

[ˈfuː] [rɒŋ] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [hɪmˈself] .
Fu Rong then led the vanguard himself .
傅 荣 然后 引领 这 先锋 他自己 :

苻融乃自引前军，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈveəriəs] [ˈpɑːsɪz] [ænd; ɪnd] [ˈstrɔːŋ,həʊldz] .
They attacked various passes and strongholds .
他们 遭到攻击 各种各样的 通过 和 堡垒 :

各攻诸处关隘。

[ʃiː,eɪ][æn; ən] , [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] ,
Xie An , upon hearing this ,
谢 一个 , 之上 听力 这 ,

谢安闻知，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ʃiː,eɪ][uːˈæn] .
He immediately summoned Xie Xuan .
他 立即地 被召唤 谢 宣 :

即召谢玄至，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [juː; jʊ][ænd; ɪnd][ʃiː,eɪ][jæn] ,
" You and Xie Yan ,
" 你 和 谢 严 ,

“汝与谢琰、

[ˈdʒen(ə)rəl][hwaːn][jiː][led] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
General Huan Yi led 80 , 000 elite troops .
一般的 欢 易 引领 - , - 精英 军队 :

中郎将桓伊以八万精兵，

[ˈfɜːtəlaɪzə(r)][ænd; ɪnd][ˈwɔːtə(r)][wɜː(r); wə(r)] [rɪˈliːst] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Fertilizer and water were released from the village .
肥料 和 水 是 发布 从 这 村庄 :

出屯肥水，

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] .
To resist the Qin army .
到 抵抗 这 秦 军队 :

以拒秦兵。”

[ʃu:ˈæŋ] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [hæz; həz][ə; eɪ] ['mɪljən] ['səʊldʒəz] . "
" **Now Qin has a million soldiers** . "
" 现在 秦 有 一个 百万 士兵 . "

“今秦兵百万，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [fɪəs] ['dʒenərəlz] ,
A thousand fierce generals ,
一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，

[naʊ] [wɪð] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - ,
Now with an army of 80 , 000 ,
现在 和 一个 军队 的 - , - ,

今以八万之众，

[gəʊ][tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] .
Go to resist the Qin army .
去 到 抵抗 这 秦 军队 .

前去拒秦兵，

[wɒt] [plæn][dɪd][ðə; ði]['ʌŋk(ə)l][ju:z][tu:; tə] [rɪˈfju:z] [hɪm] ?
What plan did the uncle use to refuse him ?
什么 计划 做过 这 叔叔 使用 到 拒绝 他 ?

叔父用何计以拒之？ ”

[æŋ; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ju:; jʊ][dʒʌst][gəʊ] [ə'hed] . "
" **You just go ahead** . "
" 你 只是 去 前方 . "

“汝只管先去，

[du:; də][nɒt] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
Do not engage in battle .
做 不是 从事 在 战斗 .

且莫与战，

" [aɪ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] ['brɪljənt] [plæn][tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm]['leɪtə(r)] . "
" **I will have a brilliant plan to defeat them later** . "
" 我 将要 有 一个 杰出的 计划 到 击败 他们 之后 . "

吾后自有奇计破之。”

[səʊ][ʃu:ˈæŋ][ænd; ənd][ʃi:eɪ][jæn] ,
So Xuan and Xie Yan ,
所以 宣 和 谢 严 ,

于是玄与谢琰、

[hwa:ŋ][ji:] [led][æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Huan Yi led an army of 80 , 000 .
欢 易 引领 一个 军队 的 - , - .

桓伊以兵八万，

[ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] ['fɜ:taɪl] ['wɔ:təz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ,
Leaving the fertile waters above the village ,
离开 这 沃 水 多于 这 村庄 ,

出屯肥水之上，

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] .
To resist the Qin army .
到 抵抗 这 秦 军队 .

以拒秦兵。

[wen] [ˈfuː] [rɒŋ] [sent] [men] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn]
When Fu Rong sent men to investigate the strength and weakness of the Jin army ,
什么时候 傅 荣 发送 男人 到 调查 这 力量 和 弱点 的 这 斤 军队 ,

当苻融使人探晋兵虚实，

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈtʃɪn] ,
Make people return ,
制作 人们 返回 ,

使人还，

[rəʊd] :
road :
路 :

道：

" [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [ˈnʌmbəd] [les] [ðæn; ðən] - , - . "
" The Jin army numbered less than 100 , 000 . "
" 这 斤 军队 编号 较少的 比 - , - . "

“晋兵未**满**十万人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [æt; ət] - .
They were stationed at Feishuitun .
他们 是 驻 在 - .

在肥水屯驻，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [kʌm] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
They dared not come to greet them .
他们 敢于 不是 来 到 迎接 他们 .

不敢来迎。”

[rɒŋ] [wenz] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [ˈnʌmbəd] [les] [ðæn; ðən] - , - .
Rong Wen's Jin army numbered less than 100 , 000 .
荣 温的 斤 军队 编号 较少的 比 - , - .

融闻晋兵不满十万人，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈpiːp(ə)l] [ˈentə(r)] [tʃɪn] ,
Even if people enter Qin ,
甚至 如果 人们 进入 秦 ,

即使人入秦，

[ðə; ði] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈstɜːtɪd] :
The report to the King of Qin stated :
这 报告 到 这 国王 的 秦 声明 :

报秦王曰：

" [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [ɪz] [wiːk] [təˈdeɪ] .
" The Jin army is weak today .
" 这 斤 军队 是 虚弱的 今天 .

“今晋兵弱少，

[ðeɪ] [deə(r)] [nɒt] [kʌm] [tuː; tə] [faɪt] .
They dare not come to fight .
他们 敢 不是 来 到 斗争 .

不敢来战，

[ˈveri] [ˈi:zi] [tu:; tə] [əˈtæk] .
Very easy to attack .
非常 简单的 到 攻击 .
甚易于攻，
[pli:z] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ˈpɜ:sənəli] [ˈwelkəm] [ju: ˈes] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈkæriɪdʒ] .
Please , Your Majesty , personally welcome us with your carriage .
请 , 你的 威严 , 亲自 欢迎 我们 和 你的 运输 .
请陛下车驾亲迎。”

[kɪŋ] [dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [sɔ:] [ðə; ði][ˈletə(r)] .
King Jian of Qin saw the letter .
国王 建 的 秦 锯 这 信 .
秦王坚见书，
[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [led] - , - [ˈkævəlɹɪmən] [ɒn][ðə; ði][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [ðæt] [ˈveri] [deɪ] .
He personally led 600 , 000 cavalrymen on the expedition that very day .
他 亲自 引领 - , - 骑兵 在这 远征 那 非常 天 .
即日亲领戎卒六十万骑起行。

[wen] [ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ˈfu:] [rɒŋz] [ˈɑ:mi] ,
When they arrived at Fu Rong's army ,
什么时候 他们 到达的 在 傅 荣的 军队 ,
当来至苻融军中，
[kɪŋ] [dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈɪju:d] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈɔ:də(r)] :
King Jian of Qin issued the following order :
国王 建 的 秦 发布 这 下列的 命令 :
秦王坚下令曰：

" [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ədˈvɑ:nst] [ˈsləʊli] . "
" **The army advanced slowly** . "
" 这 军队 先进的 缓慢地 . "
“大军徐徐进，
[ai][mɑːˈself][led] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɹɪ] ,
I myself led two thousand light cavalry ,
我 我 引领 二 千 光 骑兵 ,
朕自以轻骑二千，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
He then led the way to the front lines .
他 然后 引领 这 方式 到 这 正面 线条 .
兼道先赴军前。”
[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪˈpɔ:ɪd] :
The generals reported :
这 将军们 据报道 :
诸将奏曰：

[æn; ən] [ˈeɪnʃənt] [ˈprɒvɜ:b] [sez] :
An ancient proverb says :
一个 古老的 谚语 说道 :
“古有谚云：
[ˈʃəʊldəz] [nɒt] [ɪkˈstend] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] [nek] .
Shoulders not extend beyond the neck .
肩膀 不是 延长 超过 这 脖子 .
肩不出项，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [stɒp] [hɪə(r)] .
Your Majesty may stop here .
你的 威严 可能 停止 这里 .
陛下可停驻，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðəə(r)] [rɪˈpɔːt] [ɒv; əv] [ˈvɪktəri]
Waiting for their report of victory
等待 为了 他们的 报告 的 胜利

待其报捷，

[duː; də][nɒt][gəʊ] [ˈfɔːwəd] [jɔːˈself] .
Do not go forward yourself .
做 不是 去 向前 你自己 .

不可亲自向前。”

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

[ɪf] [aɪ][duː; də][nɒt][gəʊ]
If I do not go
如果 我 做 不是 去

“朕若不去，

[ðen] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] .
Then the three armies refused to advance .
然后 这 三 军队 拒绝 到 进步 .

则三军不肯向前。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][led] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [əˈhed] [tuː; tə][ˈfuː] [rɒŋz] [ˈɑːmɪ] .
He led two thousand men ahead to Fu Rong's army .
他 引领 二 千 男人 前方 到 傅 荣的 军队 .

引二千人先行来至符融军中。

[ˈfuː] [rɒŋ] [ðen] ,
Fu Rong then ,
傅 荣 然后 ,

符融接着，

[ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmɪ] ,
Enter the central army ,
进入 这 中央 军队 ,

入于中军，

[ðə; ði] [ˈkwestʃənɪŋ] [ænd; ənd][ɪnˈkwɪəri][hæv; həv] [biːn] [kəmˈplɪtɪd] .
The questioning and inquiry have been completed .
这 提问 和 询问 有 到过 完全的 .

问劳已毕，

[rɒŋ] [mɪŋ] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][tuː; tə] [kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Rong Ming arranged a banquet to present to King Jian of Qin .
荣 明 安排 一个 宴会 到 展示 到 国王 建 的 秦 .

融命排宴奉秦王坚，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmɪ] [kæmp] .
King Jian of Qin spent the night in the central army camp .
国王 建 的 秦 花费 这 夜晚 在 这 中央 军队 营 .

秦王坚是夜宿其中军。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈsaɪmə][deɪoʊzi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ɒv; əv][dʒɪn] .
Now , let's talk about Sima Daozi , the Prince of Kuaiji of Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 刀子 , 这 王子 的 会稽 的 斤 .

却说晋会稽王司马道子，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [əʊvəˈwelmiŋ] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑːmi] ,
Seeing the overwhelming strength of the Qin army ,
看到 这 压倒 力量 的 这 秦 军队 ,
见秦兵势大,

[ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɑː(r); ə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The people of the country are terrified .
这 人们 的 这 国家 是 恐惧 .
国人皆恐。

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːtɪd] :
He then went to court and reported :
他 然后 去 到 法庭 和 据报道 :
乃入朝奏曰:

" [naʊ] [tʃɪn] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsəʊldʒəz] . "
" Now Qin has a million soldiers " . "
" 现在 秦 有 一个 百万 士兵 " . "
“今秦兵百万，

[ðə; ði] [məˈmentəm] [wɒz; wəz] [ɪrɪˈzɪstəb(ə)l] .
The momentum was irresistible .
这 势头 曾是 无法抗拒 .
势难拒挡。

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [ɡɒd][ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan] .
I have now heard of the Earth God of Zhongshan .
我 有 现在 听到 的 这 地球 上帝 的 中山 .
今闻钟山土神，

[ɪkˈstriːmli] [ˈspɪrɪtʃuəl] [rɪˈspɒns] ,
Extremely spiritual response ,
极其 精神 回复 ,
极灵有应，

[pliːz] [ˈɪʃuː] [æŋ; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
Please issue an imperial edict , Your Majesty .
请 问题 一个 帝国 法令 , 你的 威严 .
请陛下出旨，

[hiː; hi] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈləʊk(ə)l] [ɜːθ] [ɡɒd][ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)]
He bestowed upon the local earth god of Zhongshan the title of Prime Minister
他 授予 之上 这 当地的 地球 上帝 的 中山 这 标题 的 主要的 部长
.
:
.
封钟山土神为相国之号，

[meɪ] [hiː; hi] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)l] .
May he serve the country and its people .
可能 他 服务 这 国家 和 它是 人们 .
祈其为国为民，

[ðeə(r)] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][biː; bi][ə; eɪ] [rɪˈspɒns] .
There will surely be a response .
那里 将要 一定 是 一个 回复 .
必有感应。”

[ðə; ði][ˈempəə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [wɪʃ] . "

" **As you wish** . "

" 作为 你 希望 . "

"从卿所请。"

[ˈðeəfɔː(r)] , [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʊːd] .

Therefore , an imperial edict was issued .

所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 .

于是降诏旨，

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [kɪŋ] [dəɪoʊzi][ɒv; əv] ,

The order was given to King Daozi of Kuaiji ,

这 命令 曾是 给定 到 国王 刀子 的 会稽 ,

命会稽王道子，

[baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] , [ðə; ði][ˈləʊk(ə)l][ˈderəti; ˈdiːəti][ɒv; əv] [dʒɒŋʃan] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [praɪm]

By imperial decree , the local deity of Zhongshan was appointed Prime

经过 帝国 法令 , 这 当地的 神 的 中山 曾是 任命 主要的

[ˈmɪnɪstə(r)] .

Minister .

部长 .

以诏旨去钟山封其土神为相国焉。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði][ˈbæt(ə)][ɒv; əv] -

Chapter 258 : The Battle of Anfeishui

章 - : 这 战斗 的 -

第二五八回 安肥水论兵大战

[ˈmiːnwaɪl] , [ʃiː,eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [tʃɪn] .

Meanwhile , Xie An was ordered to resist Qin .

同时 , 谢 一个 曾是 订购 到 抵抗 秦 .

却说谢安受命拒秦，

[wɪˈðəʊt] [ˈeni] [fɪə(r)] ,

Without any fear ,

没有 任何 害怕 ,

全无惧意，

[hiː; hi] [spɛnt] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ˈpleɪɪŋ] [gəʊ] [wɪð] [wæŋ] [zɪzi] .

He spent his days playing Go with Wang Xizhi .

他 花费 他的 天 玩耍 去 和 王 羲之 .

整日与王羲之围棋赌耍，

[ɪɡˈnɔːrɪŋ] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [ɪnˈtelɪdʒəns] .

Ignoring matters of military intelligence .

忽略 事情 的 军队 智力 .

不视军情之事。

[ʃiː,eɪ][ʃuːˈæn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] ,

Xie Xuan saw that the Qin army was powerful ,

谢 宣 锯 那 这 秦 军队 曾是 强大的 ,

谢玄见秦兵势大，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd][nɒt] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈmeni] ,

Fearing that the few could not defeat the many ,

恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,

恐寡不敌众，

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [met] [wɪð] [ʃiː,eɪ][æn; ən] , [ˈseɪɪŋ] :

That night , he secretly returned to the city and met with Xie An , saying :

那 夜晚 , 他 偷偷 返回 到 这 城市 和 遇见 和 谢 一个 , 说 :

至夜私自回城来见谢安曰：

" [maɪ] [ˈnefjuː] [ɪz][ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [saɪd] [təˈdeɪ] . "

" **My nephew is on the other side today** . "

" 我的 侄子 是 在 这 其他 边 今天 . "

“今日侄在对岸，

[ˈsiːɪŋ] [tʃɪn][ˈsəʊldʒəz] [ˈkʌvəriŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈfiːldz] ,

Seeing Qin soldiers covering the mountains and fields ,

看到 秦 士兵 覆盖 这 山脉 和 字段 ,

看见秦兵漫山寨野，

[ˈflægz][ænd; ənd] [drʌmz] [ˈfeɪsɪŋ] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] ,

Flags and drums facing each other ,

旗帜 和 鼓 面向 每个 其他 ,

旗鼓相望，

[ðə; ði][kæmps] [stretʃt] [fɔː(r); fə(r)] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] .

The camps stretched for thousands of miles .

这 营地 拉伸 为了 数千 的 英里 .

连营千里。

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [ˌaʊtˈmætʃ] .

I fear that we are outnumbered and outmatched .

我 害怕 那 我们 是 寡不敌众 和 实力悬殊 .

吾恐寡不敌众之势，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] .

He then returned to see his uncle .

他 然后 返回 到 看 他的 叔叔 .

乃回见叔父，

[wɒt] [ˈstrætədʒi][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] ?

What strategy can be used to attack it ?

什么 战略 能 是 用过的 到 攻击 它 ?

可用何策攻之，

[tuː; tə] [riːəˈʃʊə(r)] [ðə; ði][ˈpʌblɪk] ,

To reassure the public ,

到 保证 这 民众 ,

以安众心，

[ðɪs] [wɪl] [rɪˈliːv] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈwʌrɪs] .

This will relieve the emperor of his worries .

这 将要 缓解 这 皇帝 的 他的 担忧 .

免劳主上之忧矣。”

[æn; ən] [sed] :

An said :

一个 说 :

安曰：

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][kæmp] [ɪˈmiːdiətli] . "

" **You must return to camp immediately** . "

" 你 必须 返回 到 营 立即地 . "

“汝火速归营，

[dɪˈplɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [ɡɑːd] - .

Deploy troops to guard Feishui .

部署 军队 到 警卫 - .

调兵紧守肥水，

[duː; də][nɒt][ækt] [ˈræʃli] .

Do not act rashly .

做 不是 行为 贸然 .

切莫妄动。

[ai][hæv; həv][maɪ] [əʊn] [plæn] .
I have my own plan .
我 有 我的 自己的 计划 .

吾自有计，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ɪ'mɜːdʒənsɪ]
In case of emergency
在 案件 的 紧急情况

若有紧急，

[ðen] ['sʌmwʌn] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] .
Then someone came to report .
然后 某人 来了 到 报告 .

再使人来报，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][tuː; tə] [kʌm] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] .
There's no need for you to come on your own .
有 不 需要 为了 你 到 来 在 你的 自己的 .

不必自来。”

[ʃuː'æn] [deəd] [nɒt] [spiːk] [ə'gen] .
Xuan dared not speak again .
宣 敢于 不是 说话 再次 .

玄不敢复言，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['bɪzi] ['liːvɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][kæmp] .
They were busy leaving for their camp .
他们 是 忙碌的 离开 为了 他们的 营 .

只忙出归营去讫。

[ʃiː,eɪ][ʃuː'æn][wɒz; wəz][ʌn'ʊə(r)] .
Xie Xuan was unsure .
谢 宣 曾是 不确定 .

而谢玄心中不定，

[ˈwʌrɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [læk] [ɒv; əv]['səʊldʒəz][ænd; ənd] [fuːd] [sə'plaɪz] ,
Worried about the lack of soldiers and food supplies ,
担心 关于 这 缺少 的 士兵 和 食物 补给品 ,

忧兵少粮尽，

[ðeɪ] [fɪəd] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz][hæd; həd] [krɒst] [ðə; ði][,ef iː 'aɪ]['rɪvə(r)] .
They feared that the Qin soldiers had crossed the Fei River .
他们 害怕 那 这 秦 士兵 有 交叉 这 费 河 .

恐秦兵杀过肥水。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过数日，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ʒɑːŋ] [ʃuː'æn][tuː; tə] [kɔːt] .
He then sent Zhang Xuan to court .
他 然后 发送 张 宣 到 法庭 .

乃使张玄入朝，

[hiː; hi][ɪn'vaɪtɪd][ˈʌŋk(ə)][ʃiː,eɪ][æn; ən][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['sɪti] .
He invited Uncle Xie An to leave the city .
他 受邀 叔叔 谢 一个 到 离开 这 城市 .

朝请叔谢安出城。

[ʒɑːŋ] [ʃuː'æn][led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Zhang Xuan led his troops into the city .
张 宣 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

张玄领兵即入城，

[dʒi:'æŋ][æŋ; əŋ] ['ʒ:dzəntli] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Jian An urgently reported :
建 一个 紧急 据报道 :

见安告急曰：

" [pli:z] , [maɪ] [bɔ:d] , [li:v] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪ'mi:diətli] . "
" Please , my lord , leave the city immediately . "
" 请 , 我的 主 , 离开 这 城市 立即地 . "

“请明公火速出城，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ə'raɪvd] !
The Qin army has arrived !
这 秦 军队 有 到达的 !

秦兵至矣！

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [mʌst; məst] [gəʊ] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] .
All the generals must go into battle .
全部 这 将军们 必须 去 进入 战斗 :

诸将皆要出战。”

[æŋ; əŋ][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
An had no choice but to accept it .
一个 有 不 选择 但 到 接受 它 :

安不得已，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [əʊŋ] ['kæərɪdʒ] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] ['sɪti] .
He then ordered his own carriage to leave the city .
他 然后 订购 他的 自己的 运输 到 离开 这 城市 :

遂自命驾出城。

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] [nəʊ] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ] [æz; əz] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] . "
" His Majesty now appoints you as Commander - in - Chief . "
" 他的 威严 现在 任命 你 作为 指挥官 - 在 - 首席 . "

“今上以都督任公，

[ðə; ði] [dju:k] [dɪd] [nɒt] [si:k] [ə; eɪ] ['strætədʒi] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [tʃɪn] .
The Duke did not seek a strategy to defeat Qin .
这 公爵 做过 不是 寻找 一个 战略 到 击败 秦 :

公不求破秦之策，

[ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [gəʊ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
And playing Go day and night
和 玩耍 去 天 和 夜晚

而日夜围棋，

[ɪg'no:riŋ] ['mɪlətri] [ɪn'telɪdʒəns] .
Ignoring military intelligence .
忽略 军队 智力 :

不视军情。

[maɪ] [bɔ:d] , [aɪ] ['kænɒt] [sli:p] [wel] .
My lord , I cannot sleep well .
我的 主 , 我 不能 睡觉 出色地 :

主上寝不安席，

[wɪð] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [m'ɪliənz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [ɪn] [dʒi:'æŋ'na:n] ,
With the lives of millions of people in Jiangnan ,
和 这 生活 的 百万 的 人们 在 江南 ,

以江南百万生灵之命，

[ɪnˈtrʌst] [hɪm] [wɪð] [ˈpʌblɪk] [sɪˈkjʊərəti] .
Entrust him with public security .
委托 他 和 民众 安全 .

委公保之，

" [ɪz] [ðɪs] [sʌm; səm][kaɪnd][ɒv; əv] [tʃaɪldz] [geɪm] ? "
" Is this some kind of child's game ? "
" 是 这 一些 种类 的 孩子的 游戏 ? "

公何如儿戏耶？ "

[æn; ən] [əˈdrest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] :
An addressed the generals :
一个 已解决 这 将军们 .

安对诸将曰：

" [naʊ] [tʃɪn] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈveɪdɪŋ] [ˈaʊə(r)] [ˈterətri] . "
" Now Qin troops are invading our territory . "
" 现在 秦 军队 是 入侵 我们的 领土 . "

“今秦兵来犯我境，

[ɪts] [ˈenədʒi] [wɒz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] .
Its energy was at its peak .
它是 活力 曾是 在 它是 顶峰 .

其气正盛，

[ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [wɪl] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [graʊnd] [ænd; ənd][strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪʃn] [tuː; tə]
Our army will take advantage of the high ground and strategic location to
我们的 军队 将要 拿 优势 的 这 高的 地面 和 战略 地点 到
[əˈweɪt] [ðəm; ðəm] .
await them :
等待 他们 .

我军且乘高守险以待之。

[ðeɪ] [hæd; həd][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈmɪljən] .
They had an army of a million .
他们 有 一个 军队 的 一个 百万 .

彼以百万之师，

[aɪ][eɪˈem][ˈəʊnli][ə; eɪ] [ˈwiːklɪŋ] [ɒv; əv] - , - .
I am only a weakling of 80 , 000 .
我 是 仅有的 一个 弱者 的 - , - .

吾只八万之弱，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ˈpɒsəbli] [wɪn] ?
How can we possibly win ?
如何 能 我们 可能 赢 ?

安能胜乎？

[naʊ] , [haʊˈevə(r)] , [wiː; wi] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
Now , however , we reward the soldiers .
现在 , 然而 , 我们 报酬 这 士兵 .

今但奖励士卒，

[ˈɪmplɪment] [dɪˈfensɪv] [ˈstrætədʒɪz] [ɪkˈstensɪvli] .
Implement defensive strategies extensively .
实施 防守 策略 广泛地 .

广布守御之策，

[tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ɪts] [ˈmuːvmənts] .
To observe its movements .
到 观察 它是 移动 .

以观其动静。

[naʊ] [ðeə(r)] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] ['gæləpɪŋ] [ə'krɒs] [ðə; ði] [pleɪnz] [ænd; ənd][ə'ɒpən] ['fi:ldz] .
Now their troops are galloping across the plains and open fields .
现在 他们的 军队 是 疾驰 穿过 这 平原 和 打开 字段 .

今彼兵驰骤于平原旷野之间，

[hi:; hi][wɒz; wəz][dʒʌst] ['getɪŋ] [wɒt] [hi:; hi] ['wɒntɪd] .
He was just getting what he wanted .
他 曾是 只是 获得 什么 他 通缉 .

正得其志，

[ɪf] [ðeɪ] ['kænɒt] [əb'teɪn] [ə; eɪ]['bæt(ə)l] ,
If they cannot obtain a battle ,
如果 他们 不能 获得 一个 战斗 ;

彼若求战不得，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ]['leɪzi] [stri:k] .
He has a lazy streak .
他 有 一个 懒惰的 条纹 .

自有懒怠之心，

[naʊ] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)][em 'i:][tu:; tə][ju:z][ə; eɪ]['kleɪvə(r)][plæn] !
Now is the time for me to use a clever plan !
现在 是 这 时间 为了 我 到 使用 一个 聪明的 计划 !

此时吾当用奇计矣！

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [ʃʊd; ʃəd] ['tempə(r)][hɪz; ɪz]['faɪəri]['tempə(r)] .
The general should temper his fiery temper .
这 一般的 应该 脾气 他的 火热 脾气 .

将军宜息风火之性，

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə][plæn][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['fju:tʃə(r)] .
In order to plan for the nation's future .
在 命令 到 计划 为了 这 国家的 未来 .

以图国家之计。”

[ɔ:!'ðəʊ] [hwa:n][ji:][ænd; ənd] [ʌðə(r)z] [ə'gri:d] [ɪn]['pɜ:s(ə)n] ,
Although Huan Yi and others agreed in person ,
虽然 欢 易 和 其他的 同意 在 人 ,

桓伊等面虽应允，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['tru:li] [dɪs'sætɪsfɑɪd] .
He was truly dissatisfied .
他 曾是 真的 不满 .

心实不服。

['tʃæptə(r)] - [æn; ən][ju:'æn] ['gæmbl] [ɒn][ə; eɪ] ['vɪlə] [wɪð] [gəʊ]
Chapter 259 An Xuan Gambles on a Villa with Go
章 - 一个 宣 赌博 在 一个 别墅 和 去

第二五九回 安玄围棋赌别墅

[æn; ən][wɒz; wəz] [fɔ:st] [baɪ][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [faɪt] .
An was forced by the crowd to fight .
一个 曾是 强制 经过 这 人群 到 斗争 .

安被众所逼要战，

[səʊ][hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd][hɪz; ɪz] ['neɪfju:] [ʃi:eɪ][ju:'æn] .
So he invited his nephew Xie Xuan .
所以 他 受邀 他的 侄子 谢 宣 .

遂邀侄谢玄，

[hiː; hi] [ˈpraɪvətli] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ˈvɪlə] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈfrendz] , [ɪnˈkluːdɪŋ]
He privately visited the mountain villa with his relatives and friends , including
他 私下 到访 这 山 别墅 和 他的 亲属 和 朋友们 , 包括
[wæn] [zɪzi] .
Wang Xizhi .
王 羲之 .

与亲朋王羲之等私游山墅。

[æn; ən] - [sed] :
An Weixuan said :
一个 - 说 :

安谓玄曰：

" [aɪ] [wɪl] [pleɪ] [gəʊ] [wɪð] [juː; jʊ] . "
" I will play Go with you . "
" 我 将要 玩 去 和 你 . "

“吾与汝围棋。”

[ɔːlˈðəʊ] [ʃuːˈæn] [ˈfɒləʊd] [hɪm][tuː; tə] [pleɪ] [tʃes] .
Although Xuan followed him to play chess .
虽然 宣 随后 他 到 玩 棋 .

玄虽从之与棋，

[haʊˈevə(r)] , [aɪ] [felt] [ˈwɒrɪd] [ænd; ənd] [ˈfɪəf(ə)l] .
However , I felt worried and fearful .
然而 , 我 毛毡 担心 和 可怕 .

然心中忧惧。

[ænz] [tʃes] [ˈskɪlz] [ɑː(r); ə(r)][ˈɒf(ə)n][ɪnˈfɪəriə(r)][tuː; tə] - .
An's chess skills are often inferior to Xuan's .
安的 棋 技能 是 经常 下 到 - .

而安之棋常劣于玄。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfɪəf(ə)l] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] .
On that day , Xuan was fearful of military affairs .
在 那 天 , 宣 曾是 可怕 的 军队 事务 .

是日玄惧军事，

[ɪːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [bɪˈklʌm] [ˈædvəs(ə)rɪz] , [ðeɪ] [ˈkænɒt] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] .
Even if they become adversaries , they cannot defeat them .
甚至 如果 他们 变得 对手 , 他们 不能 击败 他们 .

便为敌手而又不胜，

[hiː; hi] [ðen] [stɒpt] [ˈpleɪɪŋ] [tʃes] .
He then stopped playing chess .
他 然后 停止 玩耍 棋 .

遂不再棋。

[bʌt; bət][aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
But it is said :
但 它 是 说 :

但曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "

“秦兵势大，

[wɒt] [plæn] [dʌz] [ˈʌŋk(ə)l][hæv; həv][tuː; tə] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] ?
What plan does Uncle have to defeat the enemy ?
什么 计划 做 叔叔 有 到 击败 这 敌人 ?

叔父有何计破敌？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ai][hæv; həv] [θri:] ['meθədz] [tu:; tə][wɪn] . "
" I have three methods to win . "
" 我 有 三 方法 到 赢 . "

“吾有三胜之方，

[ju:; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [li:k] [ðɪs] [ɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
You must not leak this information .
你 必须 不是 泄露 这 信息 :

汝休漏泄。

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][mʌst; məst] [fɜ:st] [əb'zɜ:v] [ðə; ði] ['hevənz] .
A general must first observe the heavens .
一个 一般的 必须 第一的 观察 这 天 :

夫为将者必先观天文，

[ˈsekənd] [ˈtraɪəl] , [ləʊ'keɪʃn] [əd'vɑ:ntɪdʒ] .
Second trial , location advantage .
第二 审判 , 地点 优势 :

次审地利，

[θri:] [ɑ:bzər'veɪʃənz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] ,
Three observations of people ,
三 观察 的 人们 ,

三察人和，

[ði:z] [θri:] ['fæktəz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə][sɪ'kjʊə(r)] ['vɪktəri] .
These three factors should be sufficient to secure victory .
这些 三 因素 应该 是 充足的 到 安全的 胜利 :

料此三者求胜可矣。

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] , " [nəʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [ænd; ənd] [nəʊ] [jɔ:'self] . "
It is also said , " Know the enemy and know yourself . "
它 是 还 说 , " 知道 这 敌人 和 知道 你自己 . "

又云‘知彼知己，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l][ɪn] ['evri] ['bæt(ə)] .
Invincible in every battle .
无敌 在 每一个 战斗 :

百战百胜。’

[ðɪs] [jɪə(r)] , [ðə; ði][stɑ:(r)][ɪz][ɪn][wu:] .
This year , the star is in Wu .
这 年 , 这 星星 是 在 吴 :

今岁星在吴，

[bʌt; bət] [tʃɪn] [dɪ'faɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ə'tækt] [ju: 'es] .
But Qin defied Heaven and attacked us .
但 秦 违抗 天堂 和 遭到攻击 我们 :

而秦逆天伐吾，

[æn; ən] ['eɪnfənt] ['seɪɪŋ] [gəʊz] , " [ðəʊz] [hu:] [dɪ'faɪ] ['hev(ə)n] ['perɪʃ] . "
An ancient saying goes , " Those who defy Heaven perish . "
一个 古老的 说 去 , " 那些 WHO 违抗 天堂 沦 . "

古云逆天者亡，

[ai][eɪ 'em][ˈblesɪd; blest] [wɪð] [gʊd] ['fɔ:tʃu:n] .
I am blessed with good fortune .
我 是 蒙福 和 好的 财富 :

吾有福德之祥，

[Its] ['vɪktəri] [ɪz][wʌn] ;
Its victory is one ;
它是 胜利 是 一 ；

其胜一也；

[maɪ][ˈlɪmɪt][ɪz][ðə; ði] ['jæŋtsɪ] ['rɪvə(r)] .
My limit is the Yangtze River .
我的 限制 是 这 长江 河 ；

吾有长江之限，

[ðə; ði][ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɪz] [wɪð] [em 'i:] .
The geographical advantage is with me .
这 地理 优势 是 和 我 ；

地利佑我，

['ðeəfɔ:(r)] [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðəʊz] [hu:] [əb'teɪn] [lænd][ˈprɒspə(r)] .
Therefore it is said that those who obtain land prosper .
所以 它 是 说 那 那些 WHO 获得 土地 繁荣 ；

故曰得地者昌，

[ɔ: 'ðəʊ] [ðeə(r)] ['ti:tʃə(r)] [wɒz; wəz] [strɒŋ] ,
Although their teacher was strong ,
虽然 他们的 老师 曾是 强的 ；

其师虽强，

[aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [krɒst] .
It cannot be crossed .
它 不能 是 交叉 ；

不能渡之，

[Its] ['vɪktəri] [ɪz] ['tu:fəʊld] ;
Its victory is twofold ;
它是 胜利 是 双重 ；

其胜二也；

['fu:] [dʒi:'æŋ] ['gæðəd] [ə; eɪ] ['mɒtli] [kru:] ,
Fu Jian gathered a motley crew ,
傅 建 聚集 一个 杂乱无章 全体人员 ；

苻坚集乌合之众，

[æn; ən] ['ɑ:mi] [fɔ:md] [baɪ][ænts] ;
An army formed by ants ;
一个 军队 形成 经过 蚂蚁 ；

积蚁聚之兵，

[wɪð] [ðə; ði] ['enəmi:z] [ɒv; əv][ðə; ði] [faɪv] [bɑ:'beəriən] [traɪbz] [æz; əz][ˈdʒenərəlz] ,
With the enemies of the Five Barbarian Tribes as generals ,
和 这 敌人 的 这 五 野蛮人 部落 作为 将军们 ；

以五胡仇人为将，

[ɔ: 'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [dɪsə'grɪmənt] ,
Although there are many disagreements ,
虽然 那里 是 许多 分歧 ；

虽多不和，

[ˈaʊə(r)] ['ɑ:mi] [meɪ] [bi:; bi] [smɔ:l] , [bʌt; bət][aɪ 'ti:] [ɪz][ɒv; əv][wʌn][maɪnd] .
Our army may be small , but it is of one mind .
我们的 军队 可能 是 小的 ； 但 它 是 的 一 头脑 ；

吾军固少而同一心，

[Its] ['vɪktəri] [ɪz] ['θri:fəʊld] .
Its victory is threefold .
它是 胜利 是 三重 ；

其胜三也，

[ði:z] [θri:] [hæv; həv][ðə; ði] [əd'vɑ:ntɪdʒ] .
These three have the advantage .
这些 三 有 这 优势 .

此三有胜，

[ðə; ði] [dɪ'fi:t] [ɒv; əv][tʃɪn][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)] .
The defeat of Qin is inevitable .
这 击败 的 秦 是 不可避免的 .

破秦必矣，

[wɒt] [ɪz][ðəə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [kən'fju:zd] [ə'baʊt] ?
What is there to be confused about ?
什么 是 那里 到 是 使困惑 关于 ?

何惑之有？ ”

[ʃu:'æn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [ʌŋkəlz] [wɜ:dz] , "
" Uncle's words , "
" 叔叔的 字 , "

“叔父之言，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['brɪljənt] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɪ:niəs] [plæn] .
It was a brilliant and ingenious plan .
它 曾是 一个 杰出的 和 巧妙 计划 .

乃神机妙算，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['nefju:] [kəm'peə(r)] ?
How can a nephew compare ?
如何 能 一个 侄子 比较 ?

侄何可及？

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ɪz] [ʌn'i:zi] ,
Your Majesty is uneasy ,
你的 威严 是 不安 ,

奈主上不安，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

百姓惊恐，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm][æz; əz] [su:n] [æz; əz]['pɒsəb(ə)] .
We should devise a plan to defeat them as soon as possible .
我们 应该 设计 一个 计划 到 击败 他们 作为 很快 作为 可能的 .

宜早计以破之。

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)] !
This will bring peace to the people !
这 将要 带来 和平 到 这 人们 !

使士民得安耳！

[maɪ] ['nefju:] [fɪəz] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɪz] [smɔ:l] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒenərəlz][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] .
My nephew fears that the army is small and the generals are few .
我的 侄子 恐惧 那 这 军队 是 小的 和 这 将军们 是 很少 .

侄惧兵微将寡，

[wi:; wi] ['kænɒt] [həʊld]['aʊə(r)] [graʊnd] .
We cannot hold our ground .
我们 不能 抓住 我们的 地面 .

不能固守。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰:
" [ɔ:!'ðəʊ] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [wəʊ; wəz] [smɔ:ɪ] . . . "
" Although the Jin army was small . . . "
" 虽然 这 斤 军队 曾是 小的 . . . "

“晋兵虽微，
[weə(r)] [ðə; ði]['kælɪndə(r)][ɪz] ,
Where the calendar is ,
在哪里 这 日历 是 ,

正朔所在，
[ɪf] [ðə; ði]['ru:lə(r)] [dʌz] [nɒt] [streɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wei] ,
If the ruler does not stray from the Way ,
如果 这 统治者 做 不是 流浪 从 这 方式 ,
君不失道，

[weə(r)] [ðə; ði] ['pi:pəlz] [hɑ:ts] [br'ɒŋ] ,
Where the people's hearts belong ,
在哪里 这 人们的 心 属于 ,
人心所归，

[hɑ:məni] [br'twi:n] ['dʒenərəlz][ænd; ənd] [kə'mændə(r)] ,
Harmony between generals and commanders ,
和谐 之间 将军们 和 指挥官 ,
将帅调和，

['səʊldʒəz] [ə'tætʃt] [ðəm'selvz] [tu:; tə][hɪm] .
Soldiers attached themselves to him .
士兵 随附的 他们自己 到 他 .
士卒依附，

[ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'fensɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jæŋtsɪ] ['rɪvə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə][həʊld][ðə; ði][laɪn] .
The natural defenses of the Yangtze River are sufficient to hold the line .
这 自然的 防御 的 这 长江 河 是 充足的 到 抓住 这 线 .
如此长江之险足以固守，

[waɪ] ['wʌri] [ə'baʊt] ['hævɪŋ] [fju:] ['səʊldʒəz][ænd; ənd]['dʒenərəlz] ?
Why worry about having few soldiers and generals ?
为什么 担心 关于 拥有 很少 士兵 和 将军们 ?
何忧兵微将寡乎？

[aɪ] [əb'zɜ:v] [ðæt] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɪz] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv] [praɪd] .
I observe that Fu Jian is arrogant and full of pride .
我 观察 那 傅 建 是 傲慢的 和 满的 的 自豪 .
吾观苻坚志骄气盈，

[ðeə(r)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] ['dɪfərənsɪz] .
There will surely be differences .
那里 将要 一定 是 差异 .
将必有异，

[əb'zɜ:v] [ɪts] ['tʃeɪndʒɪz] ,
Observe its changes ,
观察 它是 变化 ,
看其变动，

[si:z] [ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
Seize the opportunity to defeat them .
抢占 这 机会 到 击败 他们 .
乘机破之，

[ɔ:(r); ɜ:(r)][ˈtælənt][ɪz][nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][ˈfu:] [dʒiːˈæn] .

Your talent is no less than that of Fu Jian .
你的 天赋 是 不 较少的 比 那 的 傅 建 .

汝才不在苻坚之下，

[səkˈsesf(ə)] [ækwɪˈzɪʃ(ə)n]

Successful acquisition
成功的 获得

管取成功，

[nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] [rɪˈpi:t] [aɪ ˈti:] [əˈgen] .

No need to repeat it again .
不 需要 到 重复 它 再次 .

不须再四。”

[ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðɪs] .

Xuan was overjoyed upon hearing this .
宣 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

玄闻言大悦，

[ðæt] [ɪz] , [rɪˈtʃ:n] [aɪ ˈti:] [ɪˈmi:diətli] .

That is , return it immediately .
那 是 , 返回 它 立即地 .

即还。

[æn; ən][ænd; ənd] [wæŋ] [zɪzi] [kənˈtɪnju:d] [ðəə(r)] [ˈdʒɜ:ni] [ʌnˈtɪl] [naɪt] .

An and Wang Xizhi continued their journey until night .
一个 和 王 羲之 持续 他们的 旅行 直到 夜晚 .

安与王羲之又游涉至夜，

[ðen] [hi:; hi] [rɪˈtʃ:nd] .

Then he returned .
然后 他 返回 .

乃还。

[ˈmi:nwaɪl] , [hwa:n] [tʃɔ:ŋ] [ɒv; əv] - [hɜ:d] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfu:] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [lɔ:ntʃt]
Meanwhile , Huan Chong of Gushu heard that King Fu Jian of Qin had launched

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] - [skeɪl] [ɪnˈveɪʒ(ə)n] .

a large - scale invasion .
一个 大的 - 规模 入侵 .

却说姑孰桓冲闻秦王苻坚大举入境，

[ðə; ði] [ru:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈprɒbləm] [ɪz][ðə; ði] [ˈwʌri] .

The root of the problem is the worry .
这 根 的 这 问题 是 这 担心 .

以根本为忧，

[hi:; hi] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl][,el,ɑɪˈju:] [wɒn] [tu:; tə] [li:d] [θri:] , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .

He sent General Liu Wan to lead 3 , 000 elite troops .
他 发送 一般的 刘 万 到 带领 3 , - 精英 军队 .

使牙门将刘完领精兵三千，

[ðeɪ] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

They entered the capital city to defend the city .
他们 进入 这 首都 城市 到 保卫 这 城市 .

入卫京师同城池。

[,el,ɑɪˈju:] [wɒn] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .

Liu Wan received the order .
刘 万 已收到 这 命令 .

刘完得令，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:; ɪ][ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tu:; tə] [si:] [ʃi:,eɪ][æn; ən][ænd; ənd] [sed] :
He led his troops into the capital to see Xie An and said :
他 引领 他的 军队 进入 这 首都 到 看 谢 一个 和 说 :

引兵入京来见谢安曰：

[wen] [hwa:n][dʒʌn] [hɜ:d] [ðæt][ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑ:mi] [hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ,
When Huan Jun heard that the Qin army had invaded the capital ,
什么时候 欢 俊 听到 那 这 秦 军队 有 入侵 这 首都 ,

“桓君闻秦兵入寇京师，

[hi:; hi] [kə'mɑ:nd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [eɪ'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] .
He commanded three thousand elite troops .
他 命令 三 千 精英 军队 .

使某领精兵三千，

[ai] [keɪm] [tu:; tə] [rɪ'kwest] [jɔ:(r); jə(r)] [ə'sɪstəns] , [sɜ:(r)] .
I came to request your assistance , sir .
我 来了 到 要求 你的 协助 , 先生 .

前来与明公调用，

[prə'tekt] - .
Protect Jiankang .
保护 - .

护卫健康。”

[ʃi:,eɪ][æn; ən] ['fɜ:mli] [rɪ'fju:zd] , ['seɪɪŋ] :
Xie An firmly refused , saying :
谢 一个 牢牢 拒绝 , 说 :

谢安固却之曰：

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:rts] ['pʌnɪʃmənt] [hæz; həz] [bi:n] [dɪ'saɪdɪd] .
The imperial court's punishment has been decided .
这 帝国 法院的 惩罚 有 到过 决定 .

“朝廷处分已定，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][ænd; ənd][ˈɑ:mə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'tækt] .
The soldiers and armor were intact .
这 士兵 和 盔甲 是 完好无损的 .

兵甲无缺。

[ðə; ði] ['westən] ['bɔ:də(r)][ɪz][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['bʊlwək] .
The western border is the nation's bulwark .
这 西 边界 是 这 国家的 堡垒 .

西藩乃国之屏障，

[ðeə(r)] [tru:ps] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][left] [br'haɪnd][fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'fens] .
Their troops should be left behind for defense .
他们的 军队 应该 是 左边 在后面 为了 防御 .

其兵宜留预防，

[waɪ] ['bɒðə(r)] [ə'dʒʌstɪŋ] [ðɪs] ?
Why bother adjusting this ?
为什么 打扰 调整 这 ?

何必调此？

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [ɪ'mi:diətli] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] .
You must immediately lead his troops back .
你 必须 立即地 带领 他的 军队 后退 .

你火速领其兵还。”

[ɛl,ai'ju:] - [sed] ,
Liu Wanwen said ,
刘 - 说 ,

刘完闻说，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðeə(r)] ['gæɪsn] .
That is , to lead the troops back to their garrison .
那 是 , 到 带领 这 军队 后退 到 他们的 驻军 .
即引兵还镇。

[ʃi:,eɪ][ʃu:'æn] [sed] :
Xie Xuan said :
谢 宣 说 :
谢玄曰:

" [ˈaʊə(r)] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] . "
" Our troops are few . "
" 我们的 军队 是 很少 . "
“吾兵稀少，

[ðə; ði] [ə'dʒʌstmənt] [keɪm] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] .
The adjustment came to increase .
这 调整 来了 到 增加 .
彼调来增，

[haʊ] [wɪl] [maɪ][ˈʌŋk(ə)][bi:; bi] [sent] [bæk] ?
How will my uncle be sent back ?
如何 将要 我的 叔叔 是 发送 后退 ?
叔父如何遣还? ”

[ʃi:,eɪ][æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :
谢安谓曰:
" [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ɪ'hʌf] [tu:; tə] [ə'kaʊnt] [fɔ:(r); fə(r)]['geɪnz][ænd; ənd] ['lɒsɪz] . "
" Three thousand men are not enough to account for gains and losses . "
" 三 千 男人 是 不是 足够的 到 帐户 为了 收益 和 损失 . "
“三千人不足以为损益，

[ɪts] ['pɜ:fɪktli] [ək'septəb(ə)][tu:; tə][gəʊ] [ə'gen] .
It's perfectly acceptable to go again .
它是 完美 可接受 到 去 再次 .
还去无不可。

[aɪ] [wɒnt] [tu:; tə][ˈprɒdʒekt; prə'dʒekt][æn; ən] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] ['leɪzə(r)] .
I want to project an image of leisure .
我 想 到 项目 一个 图像 的 闲暇 .
吾欲外示闲暇，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [ə'wei] .
Therefore , he was sent away .
所以 , 他 曾是 发送 离开 .
是故遣之。”

[ʃu:'æn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :
玄曰:

" [ˈʌŋk(ə)l] , [ðə; ði] ['brɪliənt] ['strætədʒɪst] , "
" Uncle , the brilliant strategist , "
" 叔叔 , 这 杰出的 战略家 , "
“叔父神机，

[maɪ] ['nefju:] ['dʌznt] [nəʊ] .
My nephew doesn't know .
我的 侄子 不 知道 .
侄儿不知耳。”

[,ɛl,ɑr]ju:] [wɒn] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
Liu Wan led three thousand men back to the town .
刘 万 引领 三 千 男人 后退 到 这 镇 ；

刘完领三千人还镇，

[hwa:n] [tʃɔ:ŋ] [ɑ:skt] [hɪm][ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
Huan Chong asked him the reason ,
欢 钟 问 他 这 原因 ；

桓冲问其故，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'le] [ʃi:,eɪ][ænz] [wɜ:dz] [tu:; tə][hɪm] .
He then relayed Xie An's words to him .
他 然后 转播 谢 安的 字 到 他 ；

完以谢安之言告之，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['di:teɪlz] [ɒv; əv] [,prepə'reɪ(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɑ:rmiz] [əd'va:ns] .
And the details of preparations for the army's advance .
和 这 细节 的 准备工作 为了 这 军队的 进步 ；

及阵军前备细之事。

[tʃɔ:ŋ] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [left] [ə'fɪ(ə)l] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] :
Chong said to the left official and others :
钟 说 到 这 左边 官方的 和 其他的 ；

冲谓左吏等曰：

[ʃi:,eɪ] [ænʃi:] [pə'zest] [ðə; ði] [,mægnə'nɪməti] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] .
Xie Anshi possessed the magnanimity of a high - ranking official .
谢 安石 拥有 这 海量 的 一个 高的 - 排行 官方的 ；

“谢安石有庙堂之量，

[hi:; hi][wɒz; wəz][nɒt] [skɪld] [ɪn] ['mɪlətri] ['strætədʒi] .
He was not skilled in military strategy .
他 曾是 不是 熟练 在 军队 战略 ；

不娴将略。

[naʊ] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Now the army is about to arrive .
现在 这 军队 是 关于 到 到达 ；

今大兵垂至，

[fæŋ] [wɒz; wəz] [tu:] ['bɪzi] [tu:; tə] [tɔ:k] ,
Fang was too busy to talk ,
方 曾是 也 忙碌的 到 讲话 ；

方游谈不暇，

[ðeɪ] [sent] [ɪnɪk'spiəriənst] [ju:ðz] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ðem; ðəm] .
They sent inexperienced youths to refuse them .
他们 发送 缺乏经验 青年 到 拒绝 他们 ；

遣诸不经事少年拒之，

[ðə; ði] ['enəmi] [wɒz; wəz] [tu:] ['nju:mərəs] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] .
The enemy was too numerous to defeat .
这 敌人 曾是 也 很多的 到 击败 ；

众又难敌，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
The world is finished .
这 世界 是 完成的 ；

天下尽已，

" [ðeɪ] [nəʊ] [aɪ][weə(r)][maɪ][rəʊb] [wɪð] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ˈfɑ:sənd] ！ "
" **They know I wear my robe with the left side fastened !** " "
" 他们 知道 我 穿 我的 长袍 和 这 左边 边 系紧 ！ " "

知吾其左衽矣！ "

[ˈtʃæptə(r)] - : [plɑ:nts][ænd; ənd] [tri:z] [ɒv; əv] [maʊnt] ['bɑ:ɡɒŋ] [træns'fɔ:m]
Chapter 260 : Plants and Trees of Mount Bagong Transform
章 - : 植物 和 树木 的 山 巴贡 转换

第二六〇回 八公山草木化形

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [dɪ'skʌst] ['mɪlətri] ['ækʃ(ə)n] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .
King Fu Jian of Qin discussed military action with his ministers .
国王 傅 建 的 秦 讨论 军队 行动 和 他的 部长们 .

秦王苻坚与群臣商议进兵，

[ˈtʃwɑ:n][ji:][et][əl] . [sed] :
Quan Yi et al . said :
权 易 等 al : 说 :

权翼等曰：

" [wi:; wi][ʊd; ʃəd] [teɪk] [fɜ:st] . "
" We should take Shouyang first . "
" 我们 应该 拿 寿阳 第一的 . "

“宜先取寿阳，

[ɪf] [wʌŋ] [əb'teɪnz]
If one obtains Shouyang
如果 一 获得 寿阳

若得寿阳，

- [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] ['terɪfaɪd] .
Jiankang will surely be terrified .
- 将要 一定 是 恐惧 .

建康必然震恐，

[fɪə(r)] [bri:dz] ['keɪs] .
Fear breeds chaos .
害怕 品种 混乱 .

恐则生乱，

[ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['keɪs] , [ðeɪ] [fli:] .
In times of chaos , they flee .
在 时代 的 混乱 , 他们 逃跑 .

乱则逃奔，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [læk] ['faɪtɪŋ] ['spɪrɪt] .
The army lacks fighting spirit .
这 军队 缺乏 斗争 精神 .

军无斗志，

[wen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [dɪ'stres] ,
When the people are in distress ,
什么时候 这 人们 是 在 痛苦 ,

民有忧患，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['bæt(ə)l] ,
Taking advantage of this battle ,
采取 优势 的 这 战斗 ,

乘此一战，

" [dʒi:'æŋ'nɑ:n][kæn; kən][bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] . "
" Jiangnan can be pacified . "
" 江南 能 是 安抚 . "

江南可定。”

[kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ɪn'diːd] ！ "
" **Indeed !** "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['fuː] [rɒŋ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - , [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He then summoned Fu Rong , the Duke of Yangping , to the capital .
他 然后 被召唤 傅 荣 , 这 公爵 的 - , 到 这 首都 .

即召阳平公苻融至，

[kə'mɪʃ(ə)n] - , - [truːps]
Commission 50 , 000 troops
委员会 - , - 军队

委兵五万，

[ðɪs] [led][ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'tæk]
This led them to attack Shouyang .
这 引领 他们 到 攻击 寿阳 .

使其去攻寿阳。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] ['dʒen(ə)rəl] [lɪɑːŋ] [tʃɛŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .
He then ordered General Liang Cheng to lead 50 , 000 troops .
他 然后 订购 一般的 梁 程 到 带领 - , - 军队 .

又下令将军梁成引兵五万，

['gærɪsn] [æt; ət] - ,
Garrisoned at Luojian ,
驻军 在 - ,

屯于洛涧，

[lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [geɪt] ,
Live in the village gate ,
居住 在 这 村庄 门 ,

安住寨栅，

[ðɪs] [wɒz; wəz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [frɒm; frəm] [ɪsp'ɒndɪŋ] .
This was to prevent the Jin army from responding .
这 曾是 到 防止 这 斤 军队 从 回应 .

以遏晋兵不得相应。

[ðə; ði] [tuː] ['dʒenərəlz] [iːtʃ] [led][ðeə(r)] [truːps] [ə'weɪ] .
The two generals each led their troops away .
这 二 将军们 每个 引领 他们的 军队 离开 .

二将各率兵去讫。

['miːnwaɪl] , ['fuː] [rɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk]
Meanwhile , Fu Rong led his troops to attack Shouyang .
同时 , 傅 荣 引领 他的 军队 到 攻击 寿阳 .

却说苻融以兵来攻寿阳，

['priːfekt] [wæŋ] [dʒɛŋ] [led][faɪv] , - ['səʊldʒəz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Prefect Wang Zheng led 5 , 000 soldiers out of the city to meet the enemy .
长官 王 郑 引领 5 , - 士兵 出去 的 这 城市 到 见面 这 敌人 .

郡守王正以五千兵出城迎敌。

['fuː] [rɒŋ] ['pɔɪntɪd] [æt; ət] [wæŋ] [dʒɛŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Rong pointed at Wang Zheng and said :
傅 荣 尖 在 王 郑 和 说 :

苻融指着王正曰：

" [kə'mɪt] ['ɜ:lɪ] "
" **Commit early** "
" 犯罪 早期的 "

“早早来降，

" [aɪ] [wɪl] [speə(r)][jɔ:(r); jə(r)][laɪf] . "
" **I will spare your life** . "
" 我 将要 空闲的 你的 生活 . "

免汝一死。”

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

正大怒，

[ðeɪ] [rəʊd] [aʊt] ['ɪntu:] ['bæt(ə)l] , ['brændɪʃ] [ðeə(r)] [spiə] .
They rode out into battle , brandishing their spears .
他们 骑 出去 进入 战斗 , 挥舞 他们的 长矛 .

拍马舞枪出阵来战，

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [met] [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [twin] [sɔ:rdz] .
Xu Cheng met the Qin soldiers with his twin swords .
徐 程 遇见 这 秦 士兵 和 他的 双 剑 .

秦兵阵中徐成以双刀来迎。

[ðə; ði] [tu:] [klæʃ] .
The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋，

['ɑ:ftə(r)] [ten] [raʊndz] [ɒv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,

战上十合，

[wæŋ] [dʒɛŋ] ['kʊd(ə)nt] [stop] [aɪ 'ti:] .
Wang Zheng couldn't stop it .
王 郑 不能 停止 它 .

王正遮拦不住，

[dʒʌst] ['weɪtɪŋ] [tu:; tə] [li:v] ,
Just waiting to leave ,
只是 等待 到 离开 ,

只待要走，

[ʒɑ:ŋ] ['heɪə] [rəʊd] [ə; eɪ] [hɔ:s] .
Zhang Hao rode a horse .
张 郝 骑 一个 马 .

张蚝一骑马、

[ə; eɪ] [spiə(r)] [flu:] [aʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
A spear flew out from the front lines .
一个 矛 飞翔 出去 从 这 正面 线条 .

一条枪飞出阵前，

[ʃaʊt] [aɪ 'ti:] [aʊt] .
Shout it out .
喊 它 出去 .

大喊一声，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [ɪn] [wɪð] [ɡʌnz] .
They charged in with guns .
他们 带电 在 和 枪支 .

以枪杀进，

[hi:; hi] [stæbd] [wæn] [dʒɛn] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [wið] [ə; ei][spiə(r)] .
He stabbed Wang Zheng off his horse with a spear .
他 刺伤 王 郑 离开 他的 马 和 一个 矛 .
将王正一枪刺于马下。

[ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['rəʊtɪd] [ænd; ənd] [dɪ'fi:tɪd] .
The Jin troops were all routed and defeated .
这 斤 军队 是 全部 路由 和 战败 .
晋兵各自溃败，

[ˈfu:] [rɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [stɔ:m] [ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
Fu Rong led his troops and stormed into the city .
傅 荣 引领 他的 军队 和 暴风雨 进入 这 城市 .
苻融挥兵杀奔入城，

[ˈɒkjupaɪ]
Occupy Shouyang
占据 寿阳
占据寿阳，

[tu:; tə] ['welkəm] [kɪŋ] [ˈfu:][dʒi:'æən][ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈɪntu:]
To welcome King Fu Jian of Qin and his civil and military officials into
到 欢迎 国王 傅 建 的 秦 和 他的 民用 和 军队 官员 进入
[ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] ['gæɪsɪn] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] . . .
the city and garrison the officials , it was said that King Daozi of Kuaiji . . .
这 城市 和 驻军 这 官员 , 它 曾是 说 那 国王 刀子 的 会稽 . . .
迎接秦王苻坚及文武入城屯祝却说会稽王道子，

[hi:; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [dʒɒŋ'ʃan] [ɜ:θ] [gɒd][ˈtemp(ə)l][ə'pɒn] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] .
He arrived at the Zhongshan Earth God Temple upon receiving the imperial decree .
他 到达的 在 这 中山 地球 上帝 寺庙 之上 接收 这 帝国 法令 .
领朝旨来到钟山土神庙内，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [bɜ:nd] ['ɪnsens] [ænd; ənd] [baʊd] [ɪn] ['wɜ:ʃɪp] .
He personally burned incense and bowed in worship .
他 亲自 烧伤 香 和 鞠躬 在 崇拜 .
亲自焚香下拜，

[prɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [si:l] .
Presenting the official seal .
呈现 这 官方的 海豹 .
奉上印绶。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ri:d] ,
After the imperial edict was read ,
后 这 帝国 法令 曾是 读 ,
宣读诏旨毕，

[hi:; hi] [ðen] [preɪd] :
He then prayed :
他 然后 祈祷 :
乃祈祷曰：

" [naʊ] , [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [tʃɪn] [ɪn'vedə] , [led][baɪ]ˈfu:][dʒi:'æən] , [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði]
" Now , because the Qin invaders , led by Fu Jian , have come to invade the
" 现在 , 因为 这 秦 入侵者 , 引领 经过 傅 建 , 有 来 到 入侵 这
[dʒɪn] ['terətri] [wið] [ə; ei] ['mɪljən] ['səʊldʒəz] , . . . "
Jin territory with a million soldiers , . . . "
斤 领土 和 一个 百万 士兵 , . . . "
“今因秦虏苻坚以兵百万来侵晋境，

[ðə; ði][ˈruːlə(r)][ɪz][ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒə(r)] .

The ruler is in grave danger .
这 统治者 是 在 严重 危险 .

君有倒悬之危，

[ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ˈsʌfərɪŋ] .

The people are worried about suffering .
这 人们 是 担心 关于 痛苦 .

民有涂炭之忧。

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [baɪ][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] [tuː; tə] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][ðə; ði] [greɪt] [ɡɒd][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv]

I have come by imperial decree to bestow upon the Great God the title of

我 有 来 经过 帝国 法令 到 赐给 之上 这 伟大的 上帝 这 标题 的

[praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .

Prime Minister .

主要的 部长 .

今奉圣旨来封大神为相国之尊，

[aɪ] [ˈhʌmbli] [bɪˈsiːtʃ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ,

I humbly beseech Your Majesty ,
我 谦卑地 恳求 你的 威严 ,

伏望尊神，

[dɪˈspleɪŋ] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [əˈbɪlətɪz] .

Displaying extraordinary abilities .
显示 非凡的 能力 .

大显神通，

[bɪˈstəʊ] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ˈɪnfluəns] .

bestowing power and influence .
授予 力量 和 影响 .

施灵施威，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l]

For the country and the people
为了 这 国家 和 这 人们

为国为民，

[ɪkˈstɜːmɪneɪt] [ðə; ði][bəˈbeəriən] [traɪbz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .

Exterminate the barbarian tribes as soon as possible .
殄 这 野蛮人 部落 作为 很快 作为 可能的 .

早灭胡类，

" [meɪ] [ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] [ˈbenɪfɪt] . "

" May all people benefit . "
" 可能 全部 人们 益处 . "

万民沾惠。”

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈblesɪŋ] ,

After the blessing ,
后 这 祝福 ,

祝讫，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][beɪˈdʒɪŋ] .

Immediately ordered to return to Beijing .
立即地 订购 到 返回 到 北京 .

即命回京。

[ɪts] [ɜːθ] [ɡɒd] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] ,

Its earth god received the title of prime minister ,
它是 地球 上帝 已收到 这 标题 的 主要的 部长 ,

其土神既受相国之号，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spleɪd] [hɪz; ɪz] [greɪt] ['mædʒɪk(ə)]['paʊə(r)] .
He then displayed his great magical power .
他 然后 显示 他的 伟大的 神奇 力量 。

乃大显法力，

[hiː; hi] [ðen] [træns'fɔːmd] [ɔːl][ðə; ði][plɑːnts][ænd; ənd] [triːz] [ʊv; əv] [maʊnt] ['bɑːɡɔŋ] ['ɪntuː]['hjuːmən]
He then transformed all the plants and trees of Mount Bagong into human shapes .
他 然后 转变 全部 这 植物 和 树木 的 山 巴贡 进入 人类 形状 。

径来将八公山草木皆化以为人形，

[laɪk] [iːtʃ] [wʌn][klæd][ɪn]['ɑːmə(r)][ænd; ənd] ['wiːldɪŋ] [fɑːp] ['wepənz] ,
Like each one clad in armor and wielding sharp weapons ,
喜欢 每个 一 覆膜 在 盔甲 和 挥舞 锋利的 武器 ，
像各披坚执锐，

[breɪv] , ['maɪti] [ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] .
Brave , mighty and outstanding .
勇敢的 ， 强大的 和 杰出的 。

勇猛威雄出众。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ，

一日，

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ʊv; əv] [tʃɪn] , [ə'lɔŋ] [wɪð] ['fuː] [rɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][ænd; ənd] [əd'vaɪzəz] .
King Jian of Qin , along with Fu Rong and his generals and advisors .
国王 建 的 秦 ， 沿着 和 傅 荣 和 他的 将军们 和 顾问 。

秦王坚与苻融及诸将佐，

['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] [ʊv; əv] , [wʌn][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .
Climbing the city wall of Shouyang , one can see the Jin army in the distance .
攀登 这 城市 墙 的 寿阳 ， 一 能 看 这 斤 军队 在 这 距离 。

登寿阳城遥望晋军。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][əʊvə(r)][ə; eɪ] ['mɪljən] ['səʊldʒəz] [ə'reɪd] [æt; ət] [maʊnt] ['bɑːɡɔŋ] ,
Seeing that there were over a million soldiers arrayed at Mount Bagong ,
看到 那 那里 是 超过 一个 百万 士兵 排列 在 山 巴贡 ，
见八公山列有雄兵一百余万，

['evriwʌn] [ɪz] [breɪv] .
Everyone is brave .
每个人 是 勇敢的 。

人人勇猛，

[iːtʃ] [wʌn][wɒz; wəz] [ɪm'pəʊzɪŋ] [ænd; ənd][mə'dʒestɪk] .
Each one was imposing and majestic .
每个 一 曾是 气势磅礴 和 雄伟 。

个个威雄，

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [wel] - [ɔːɡənəɪzd] .
The troops were well - organized .
这 军队 是 出色地 - 组织 。

部军整齐，

[ðə; ði] [tiːm] ['dʌznt] [mɪks] .
The team doesn't mix .
这 团队 不 混合 。

队伍不混。

[ə'pɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] , [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn]
Upon seeing this , King Jian of Qin
之上 看到 这 , 国王 建 的 秦

秦王坚一见，

[hi:; hi][brɪ'gæŋ][tu:; tə] [jəʊ] [fɪə(r)] .
He began to show fear .
他 开始 到 展示 害怕 :

始有惧色。

[gʌ] [sed] [tu:; tə][ˈfu:] [rɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] :
Gu said to Fu Rong and others :
顾 说 到 傅 荣 和 其他的 :

顾谓苻融等曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [fə'mɪdəb(ə)l] [ə'pəʊnənt] . "
" This is a formidable opponent . "
" 这 是 一个 强大 对手 : "

“此乃劲敌也，

[wɒt] [dʌz] [aɪ 'ti:] [mi:n] [tu:; tə][bi:; bi] [wi:k] [ænd; ənd] [fju:] ?
What does it mean to be weak and few ?
什么 做 它 意思是 到 是 虚弱的 和 很少 ?

何谓弱少乎？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [kə'mɑ:nd] [ˈfu:] [rɒŋ] ,
Therefore , he commanded Fu Rong ,
所以 , 他 命令 傅 荣 ,

因此命苻融、

[lɪɑ:ŋ] [tʃɛŋ] [əd'vɑ:nst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [swɪft] [ˈbæt(ə)l] .
Liang Cheng advanced his troops for a swift battle .
梁 程 先进的 他的 军队 为了 一个 迅速 战斗 :

梁成进兵速战。

[ˈfu:] [rɒŋ] [ɑ:skt] [dʒu:][tʃʊ] :
Fu Rong asked Zhu Xu :
傅 荣 问 朱 徐 :

苻融问朱序曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈfɑ:ðə(r)] [sɜ:vɪd] [ɪn][dʒɪn] , "
" Your father served in Jin , "
" 你的 父亲 服务 在 斤 , "

“卿先仕晋，

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [nəʊ] [ðə; ði] [ˈdi:teɪlz] .
You must know the details .
你 必须 知道 这 细节 :

必知备细，

[tə'deɪz] [ˈhɪərəʊz][ɒv; əv][dʒi:'æŋ'hɑ:n]
Today's heroes of Jiangnan
今天的 英雄 的 江南

如今江南英杰，

[hu:] [els] ?
Who else ?
WHO 别的 ?

更有何人？ ”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" [ˈkrʌrəntli] , [ʃiːeɪ][ʃuːˈæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈneɪfjuː] . . . "

" Currently , Xie Xuan and his nephew . . . "

" 现在 , 谢 宣 和 他的 侄子 . . . "

“目今谢玄叔侄二人，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ə; eɪ] [kɪŋz] [ədˈvaɪzə] .

He possesses the talent of a king's advisor .

他 拥有 这 天赋 的 一个 国王的 顾问 .

有王佐之才，

[ðə; ði][rest][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [wɜːθ] [ˈmenʃnɪŋ] .

The rest are not worth mentioning .

这 休息 是 不是 值得 提及 .

其余不足称也。

[ðə; ði] [tuː] [men][hæd; həd][met][ðə; ði] [ˈprefəs] [wʌns] . [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][wɒz; wəz][səʊ][kaɪnd][æz; əz]

The two men had met the preface once . Your Majesty was so kind as

这 二 男人 有 遇见 这 前言 一次 . 你的 威严 曾是 所以 种类 作为

[tuː; tə][graːnt][ðem; ðəm] [ðɪs] [smɔːl] [piːs] [ɒv; əv] [ˈraɪtɪŋ] .

to grant them this small piece of writing .

到 授予 他们 这 小的 片 的 写作 .

二人与序有一面之交。陛下肯以尺幅之书，

[ˈkrɒsɪŋ] [ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)][ɪn][ˈɔːdə(r)] ,

Crossing the Huai River in order ,

十字路口 这 怀 河 在 命令 ,

与序过淮，

[tuː; tə] [wiːld] [ə; eɪ][ˈsɪlvə(r)] [tʌŋ]

To wield a silver tongue

到 挥 一个 银 舌头

操三寸不烂之舌，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .

It is said that they came to surrender .

它 是 说 那 他们 来了 到 投降 .

说其来降，

[ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] [wɪl] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [suːn] .

The southeast will be pacified soon .

这 东南 将要 是 安抚 很快 .

东南指日可平。”

[rɒŋ] [sed] :

Rong said :

荣 说 :

融曰：

[saɪns] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][bɒn] [gʊd] [tɜːmz] ,

Since we are on good terms ,

自从 我们 是 在 好的 条款 ,

“既与卿善，

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][gəʊ][ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði][ˈletə(r)] .

You shall go and write the letter .

你 将 去 和 写 这 信 .

修书你前去，

" [tel] [ðem; ðəm][tuː; tə] [səˈrendə(r)] ! "

" Tell them to surrender ! "

" 告诉 他们 到 投降 ! "

说其降！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈfuː] [rɒŋ] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)] .
Therefore , Fu Rong wrote a letter .
所以 , 傅 荣 写道 一个 信 .

于是苻融作书，

[dʒuː][tʃʊ][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ʃiː,eɪ][æn; ən] .
Zhu Xu was sent to summon Xie An .
朱 徐 曾是 发送 到 召唤 谢 一个 .

使朱序来招谢安、

[juːˈæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəmˈpænjənz] [səˈrendəd] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Xuan and his two companions surrendered to Qin .
宣 和 他的 二 同伴 投降 到 秦 .

玄二人降秦。

[wen] [dʒuː][tʃʊ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈnɑːn] ,
When Zhu Xu received the order to come to Jiangnan ,
什么时候 朱 徐 已收到 这 命令 到 来 到 江南 ,

朱序领命特来江南时，

[ʃiː,eɪ][æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[ʃiː,eɪ][juːˈæn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Xie Xuan wanted to advance his troops .
谢 宣 通缉 到 进步 他的 军队 .

谢玄欲进兵，

[ai] [hɜːd] [ðæt] [liɑːŋ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [æt; ət] - .
I heard that Liang Cheng was stationed at Luojian .
我 听到 那 梁 程 曾是 驻 在 - .

闻梁成屯于洛涧，

[ʃiː,eɪ][æn; ən][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] [deəd] [nɒt] [əˈprəʊtʃ] .
Xie An and the others dared not approach .
谢 一个 和 这 其他的 敢于 不是 方法 .

谢安等不敢近前，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪz][ləʊˈkeɪtɪd] - [liː][frɒm; frəm] - .
The village is located 25 li from Luojian .
这 村庄 是 位于 - 李 从 - .

离洛涧二十五里而屯。

东西晋演义

第85/121页

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˈsəʊldʒə(r)] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [dʒuː][tʃʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [hæd; həd]
Suddenly , a soldier reported that Zhu Xu , the governor of Liangzhou , had
突然 , 一个 士兵 据报道 那 朱 徐 , 这 州长 的 凉州 , 有
[kʌm] [tuː; tə] [siː] [hɪm] .
come to see him .
来 到 看 他 .

忽军人报梁州刺史朱序来见，

Anmingjin

安命进，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[aɪ] [hɜːd] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
I heard you are in Xiangyang .
我 听到 你 是 在 向阳 .

“闻卿在襄阳，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmɛɪt] [wɪð] [ˈfuː][paɪ] .
They were locked in a stalemate with Fu Pi .
他们 是 已锁定 在 一个 僵局 和 傅 丕 .

与苻丕相持，

[haʊ] [dɪd][wiː; wi][get][hɪə(r)] ?
How did we get here ?
如何 做过 我们 得到 这里 ?

今如何来此？ ”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" [aɪ] [wɪl] [dɪˈfend] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] , "
" I will defend Xiangyang , "
" 我 将要 保卫 向阳 , "

“吾守襄阳，

[ˈfuː][dʒiːˈæn][sent][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈfuː][paɪ] ,
Fu Jian sent his son Fu Pi ,
傅 建 发送 他的 儿子 傅 丕 ,

被苻坚使子苻丕、

[jæŋ] [æŋ; ən] ,
Yang An ,
杨 一个 ,

杨安，

[ˈliːdɪŋ] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - , [ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
Leading an army of 50 , 000 , they captured Xiangyang .
领导 一个 军队 的 - , - , 他们 捕获 向阳 .

领军五万攻陷襄阳，

[fɔːst] [tuː; tə] [feɪn] [sə'rendə(r)] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Forced to feign surrender to Qin .
强制 到 假装 投降 到 秦 .

不得已伪降于秦。

[naʊ] ['fuː] [rɒŋ] [hæz; həz] [sent] [em 'iː] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
Now Fu Rong has sent me across the river .
现在 傅 荣 有 发送 我 穿过 这 河 .

今苻融遣吾过江，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [beg] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
They came to beg the governor to surrender .
他们 来了 到 求 这 州长 到 投降 .

来请都督投降，

[ðæt] [ɪz] [haʊ] [aɪ] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] , [sɜː(r)] .
That is how I was able to meet you , sir .
那 是 如何 我 曾是 有能力的 到 见面 你 ， 先生 .

吾因此得见明公一面。

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] , [pliːz] [duː; də] [nɒt] [daʊt] [em 'iː] .
Your Excellency , please do not doubt me .
你的 阁下 ， 请 做 不是 怀疑 我 .

明公休要见疑，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [feɪl] [ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] .
I will not fail the Great Jin .
我 将要 不是 失败 这 伟大的 斤 .

吾必不负大晋。

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] ['njuːmərəs] ,
Although the Qin army was numerous ,
虽然 这 秦 军队 曾是 很多的 ，

观秦兵虽众，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːlsəʊ] ['iːzi] [tuː; tə] [breɪk] .
It is also easy to break .
它 是 还 简单的 到 休息 .

亦易破之。

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] ['weɪdʒɪz] [wɔː(r)] [ə'brɔːd] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] .
Your Excellency wages war abroad with your troops .
你的 阁下 工资 战争 国外 和 你的 军队 .

明公以兵外战，

[aɪ] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi] [æn; ən] [ɪn'saɪd] ['eɪdʒənt] .
I will definitely be an inside agent .
我 将要 确实 是 一个 里面 代理人 .

吾必内应，

[wɒt] [ɪz] [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪz] [ə'pɪnjən] ?
What is Your Excellency's opinion ?
什么 是 你的 卓越的 观点 ？

未知明公意下如何？ ”

[ʃiː,eɪ] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

" [aɪ] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] . "
" I know your loyalty and righteousness . "
" 我 知道 你的 忠诚 和 义 . "

“吾知汝之忠义，

[wɒt] [daʊt] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What doubts do you have ?
什么 疑虑 做 你 有 ？

有何疑焉？

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] .
The Qin army was powerful .
这 秦 军队 曾是 强大的 。

秦兵势大，

[wɒt] [ˈstrætədʒi][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [drɪˈfi:t] [ðem; ðəm] ?
What strategy can be used to defeat them ?
什么 战略 能 是 用过的 到 击败 他们 ？

何计破之？ ”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 ：

序曰：

" [naʊ] [liɑːŋ] [tʃɛŋ] , [rɪˈlaɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd][ˈvɪɡə(r)] , [ɪz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] . "
" Now Liang Cheng , relying on his courage and vigor , is the vanguard . "
" 现在 梁 程 , 依靠 在 他的 勇气 和 活力 , 是 这 先锋 。

“今梁成凭血气之勇为先锋，

[ðeɪ] [stˈeɪjənd] - , - [truːps] [æt; ət] - .
They stationed 50 , 000 troops at Luojian .
他们 驻 - , - 军队 在 - 。

以兵五万屯住洛涧，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
It is extremely easy to attack .
它 是 极其 简单的 到 攻击 。

殊为易攻，

[waɪ] [nɒt] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] ?
Why not attack it ?
为什么 不是 攻击 它 ？

何不攻之？

[ɪf] [wiː; wi] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ɔːl] [wʌn] [ˈmɪljən] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] [əˈraɪv] . . .
If we wait until all one million Qin soldiers arrive . . .
如果 我们 等待 直到 全部 一 百万 秦 士兵 到达 。

若待秦兵百万之众尽至，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən] [ˈenəmi] [ɒv; əv] .
Difficult to be an enemy of .
难的 到 是 一个 敌人 的 。

难与为敌，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [hæv; həv][nɒt]
It would be better to take advantage of the fact that the armies have not
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 事实 那 这 军队 有 不是

[jet] [əˈsembəld] .
yet assembled .
然而 组装 。

不如乘此诸军未集，

[əˈtæk] [ðem; ðəm] [ˈkwɪkli] !
Attack them quickly !
攻击 他们 迅速地 ！

速往攻之，

[ɪf] [wiː; wi] [ə'tæk] [ðeə(r)] ['væŋɡɑːd] . . .
If we attack their vanguard . . .
如果 我们 攻击 他们的 先锋 . . .

若攻其前锋，

[ðen] [hiː; hi][hæz; həz] [ɔːl'redi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [streŋθ] .
Then he has already lost his strength .
然后 他 有 已经 丢失的 他的 力量 .

则彼已夺气，

[,aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi]['brəʊkən] ['iːzəli] .
It can be broken easily .
它 能 是 破碎的 容易地 .

即可破矣。”

[æŋ; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [jɔː(r); jə(r)][plæn][ɪz][ɪɡ'zæktli] [wɒt] [ai] ['wɒntɪd] . "
" **Your plan is exactly what I wanted** . "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 通缉 . "

“卿谋正合吾意，

[jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [pliːz] [liːv] [tə'deɪ] .
Your Majesty , please leave today .
你的 威严 , 请 离开 今天 .

卿今休去，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][bəʊθ] ['sɜːvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['mɪlətri] .
We are both serving in the military .
我们 是 两个都 服务 在 这 军队 .

在此同参军机。”

['prefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" [maɪ] ['eldəli] ['mʌðərz] ['fæməli] ,
" **My elderly mother's family** ,
" 我的 老年 母亲的 家庭 ,

“吾之老母家属，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ðeə(r)] .
They are all there .
他们 是 全部 那里 .

皆在彼处，

[ɪf] [juː; jʊ][doʊnt][rɪ'plaɪ]
If you don't reply
如果 你 不 回复

若不回，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔːli][biː; bi] [hɑːrmd] [baɪ][,aɪ 'tiː] .
They will surely be harmed by it .
他们 将要 一定 是 受到伤害 经过 它 .

必被其害，

[aɪl] [gəʊ] [bæk] [ænd; ənd][prɪ'peə(r)][æŋ; ən][,ɪn'saɪd]['kɒntækt] .
I'll go back and prepare an inside contact .
患病的 去 后退 和 准备 一个 里面 接触 .

吾暂回去准备内应。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [haʊ] [wɪl] [juː; jʊ][rɪ'plaɪ] ? "
" How will you reply ? "
" 如何 将要 你 回复 ? "

“汝去如何回信？”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [pʊ; əv][ˈdɑːəʊ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] [tuː; tə] [tʃɪn] . "
" The governor of Dao refused to surrender to Qin . "
" 这 州长 的 道 拒绝 到 投降 到 秦 : "

“道都督不肯降秦。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ˈðəwaɪz] ,
" otherwise ,
" 否则 ,

“不然，

[juː; jʊ][gəʊ] [bæk] [ænd; ənd][ˈəʊnli] [seɪ] [ðæt] [aɪ][eɪ'm] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
You go back and only say that I am willing to surrender .
你 去 后退 和 仅有的 说 那 我 是 愿意的 到 投降 :

汝回只道吾肯降，

[ˈəʊnli][ˈfæməli] [ˈmembəz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] - .
Only family members are in Jiankang .
仅有的 家庭 成员 是 在 - .

只家属在建康，

[nəʊ] [kən'kluːʒn] [kæn; kən][biː; bi] [drɔːn] .
No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 :

不能得出，

[ɪf] [ˈfæməli] [ˈmembəz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
If family members are allowed to leave the city .
如果 家庭 成员 是 允许 到 离开 这 城市 :

若得家属出城，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
They all came to surrender .
他们 全部 来了 到 投降 :

一同来降，

[ɪf] [juː; jʊ] [seɪ] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [sə'rendə(r)] ,
If you say you will not surrender ,
如果 你 说 你 将要 不是 投降 ,

汝若言不降，

[hiː; hi] [wɪl] [ə'tæk] [ˈkwɪkli] . "
He will attack quickly . "
他 将要 攻击 迅速地 : "

彼必速攻。”

[dʒu:] [tʃʊ] [sed] :
Zhu Xu said :
朱 徐 说 :

朱序曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[æŋʃi:] [sent] [dʒu:] [tʃʊ] [bæk] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Anshi sent Zhu Xu back to Qin .
安石 发送 朱 徐 后退 到 秦 .

安石使朱序还秦。

[ðə; ði] ['prefəs] [k'wəʊts] [ʃi:,eɪ] - [wɜ:dʒ] [tu:; tə] ['fu:] [rɒŋ] .
The preface quotes Xie Anshi's words to Fu Rong .
这 前言 引号 谢 - 字 到 傅 荣 .

序以谢安石之言说与苻融，

[rɒŋ] [wɒz; wəz] [hɑ:f] - [bɪ'li:vɪŋ] [ænd; ənd] [hɑ:f] - ['daʊtɪŋ] .
Rong was half - believing and half - doubting .
荣 曾是 一半 - 相信 和 一半 - 怀疑 .

融半信半疑。

[ˈtʃæptə(r)] - [æŋ; ən][fu:'æŋ] [dɪfɪ:ts] [kɪnz] ['mɪljən] - [strɒŋ] ['ɑ:mi]
Chapter 261 An Xuan Defeates Qin's Million - Strong Army
章 - 一个 宣 失败 秦的 百万 - 强的 军队

第二六一回 安玄破秦百万兵

['mi:nwaɪl] , [ʃi:,eɪ][æŋ; ən] [rɪ'si:vɪd] [dʒu:] [ʃu:z] ['dɪteɪld] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:rmɪz]
Meanwhile , Xie An received Zhu Xu's detailed account of the Qin army's
同时 , 谢 一个 已收到 朱 徐的 详细的 帐户 的 这 秦 军队的

[ˌprepə'reɪ(ə)nɪz] .
preparations .
准备工作 .

却说谢安得朱序说秦军中之备细，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd]['səʊldʒəz] , [lɑ:dʒ] [ænd; ənd] [smɔ:l] , [ɪn][ðə; ði] [tent] [tu:; tə]
He then gathered his officers and soldiers , large and small , in the tent to
他 然后 聚集 他的 警官 和 士兵 , 大的 和 小的 , 在 这 帐篷 到
[rɪ'si:v] ['ɔ:dərs] .
receive orders .
收到 订单 .

乃升帐聚大小将校听令。

[æŋ; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [sɪns] [aɪ] [rɪ'si:vɪd] [maɪ] ['mændeɪt] . . . "
" Since I received my mandate . . . "
" 自从 我 已收到 我的 授权 . . . "

“吾自受命以来，

[ˈnevə(r)] [fɔ:t] [ɪn][ə; eɪ][ˈbæt(ə)] .
Never fought in a battle .
绝不 战斗 在 一个 战斗 .

未尝出战，

[naʊ] [wi:; wi] [nəʊ] [wɒt] [tʃɪn][ɪz][ʌp][tu:; tə] .
Now we know what Qin is up to .
现在 我们 知道 什么 秦 是 向上 到 .

今已识秦之动静矣。

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [fɜ:st] [ˈkæptʃə(r)][ðə; ðɪ][kæmp][æt; ət] - .
I intend to first capture the camp at Luojian .
我 打算 到 第一的 捕获 这 营 在 - .

吾欲先取洛涧一营，

[hu:] [dæəz] [tu:; tə][gəʊ] ?
Who dares to go ?
WHO 敢于 到 去 ?

谁人敢去？ ”

[brɪfɔ:(r)] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[hwɑ:n][ji:][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈʌðə(r)z] [keɪm] [aʊt] [təˈgeðə(r)] .
Huan Yi and the others came out together .
欢 易 和 这 其他的 来了 出去 一起 .

桓伊等一齐出，

[aɪ][hæv; həv] [ɪkˈsprest] [maɪ][dɪˈzaɪə(r)][tu:; tə][gəʊ][ðeə(r)] .
I have expressed my desire to go there .
我 有 表达 我的 欲望 到 去 那里 .

尽言愿往。

[æn; ən] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm][ɔ:l][tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
An ordered them all to retreat .
一个 订购 他们 全部 到 撤退 .

安皆令退，

[hi:; hi] [ˈsʌmənd] [ˈəʊnli][wʌŋ][ˈpɜ:s(ə)n] [brɪˈləʊ] [ðə; ðɪ] [steps] .
He summoned only one person below the steps .
他 被召唤 仅有的 一 人 以下 这 步骤 .

独唤阶下一人，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:neɪm] [ɪz][,el,ɑɪˈju:][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] - .
His surname is Liu and his given name is Laozhi .
他的 姓 是 刘 和 他的 给定 姓名 是 - .

姓刘名牢之，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Daojian .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字道坚，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [pʊv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .
He was a native of Pengcheng .
他 曾是 一个 本国的 的 彭城 .

彭城人也。

[kɑ:m] , [ˈrezəlu:t] , [ænd; ənd] [rɪˈsɔ:sf(ə)l] .
Calm , resolute , and resourceful .
冷静的 , 坚决 , 和 足智多谋 .

沉毅多计，

[fɪəs] [ænd; ənd][ɪnˈvɪnsəb(ə)]
Fierce and invincible
凶猛的和无敌

骁猛无敌，

[ˈkʌrəntli] [ˈsɜ:vɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪlətri] .
Currently serving in the military .
现在服务在这军队 .

现为参军，

[æn; ən][ˈvælju:d][aɪ ˈti:] [ˈhaɪli] .
An valued it highly .
一个有价值的它高度 .

安甚重之。

[ˈðeəfɔ:(r)] [hi; hi] [kɔ:ld] [laʊ] [dʒi:] [ænd; ənd] [sed] :
Therefore, he called Lao Zhi and said :
所以，他称为老挝智和说 :

故唤牢之曰：

" [ju:: jʊ][æɪ; ʃəl] [li:d] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu:: tə] [əˈtæk] . "
" You shall lead five thousand elite troops to attack . "
" 你 将 带领 五 千 精英 军队 到 攻击 . "

“汝领五千精锐去攻，

[ðə; ði][fɜ:st] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪn] -
The first village in Luojian
这 第一的 村庄 在 -

洛涧第一屯，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði][kæmp][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [liɑ:ŋ] [tʃɛŋ] .
This was the camp of Qin general Liang Cheng .
这 曾是 这 营 的 秦 一般的 梁 程 .

乃是秦将梁成之营，

[sək'ses] [mʌst; məst][bi:: bi] [əˈtʃi:vɪd] [təˈnaɪt] .
Success must be achieved tonight .
成功 必须 是 已达成 今晚 .

今晚便要成功，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:sənəli] [li:d] [tru:ps] [tu:: tə][ðeə(r)][eɪd] .
I will personally lead troops to their aid .
我 将要 亲自 带领 军队 到 他们的 援助 .

吾自提兵来救应。”

[laʊ] [dʒi:] [led][ðə; ði] [ˈɑ:mi] [əˈweɪ] .
Lao Zhi led the army away .
老挝智 引领 这 军队 离开 .

牢之领军去了。

[hi:: hi][ˈɔ:lsəʊ] [ˈɔ:dəd] [fɪ;eɪ][ʃu:'æŋ] ,
He also ordered Xie Xuan ,
他 还 订购 谢 宣 ,

又令谢玄、

[hwa:n][ænd; ənd][ji:] ,
Huan and Yi ,
欢 和 易 ,

桓伊二人，

[i:tʃ] [wɪð] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] ,
Each with three thousand soldiers ,
每个 和 三 千 士兵 ,

各以兵三千，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔːtkʌt] [ˈdaʊnˈhɪl; ˈdaʊnhɪl][ænd; ənd] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] .
They took a shortcut downhill and lay in ambush .
他们 采取 一个 捷径 下坡 和 躺在 伏击 。

抄小路奔下流埋伏。

[ˈɑːftə(r)] [liɑːŋ] [tʃeɪnz] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] . . .
After Liang Cheng's army was defeated and retreated . . .
后 梁 程的 军队 曾是 战败 和 撤退 。

待梁成兵败走回，

[juː; jʊ] [tuː] [iːtʃ] [juːz][jɔː(r); jə(r)] [truːps] [tuː; tə] [ɪntəˈsept] [ðem; ðəm] .
You two each use your troops to intercept them .
你 二 每个 使用 你的 军队 到 截距 他们 。

汝二人各以兵截住，

[kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [wei] [bæk] .
Cut off their way back .
切 离开 他们的 方式 后退 。

断其归路，

[wen] [ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [gɑːdz] [əˈraɪvd] ,
When the prison guards arrived ,
什么时候 这 监狱 守卫 到达的 。

待牢之赶至，

[ðə; ði] [tuː] [ˈfɔːsɪz] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːt] .
The two forces joined forces to provide support .
这 二 力量 加入 力量 到 提供 支持 。

两下合兵接应。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [led][ðeə(r)] [truːps] [əˈweɪ] .
The two then led their troops away .
这 二 然后 引领 他们的 军队 离开 。

二人亦各引兵去了。

[ˈmiːnwaɪl] , [ɛl,əɪˈjuː] - [led][faɪv] , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [təˈwɔːd] - .
Meanwhile , Liu Laozhi led 5 , 000 elite troops toward Luojuan .
同时 ， 刘 - 引领 5 ， - 精英 军队 朝向 - 。

却说刘牢之领精兵五千趋洛涧，

[ten] [maɪlz] [əˈpɑːt] ,
Ten miles apart ,
十 英里 除 。

隔十里，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [kæmpt] [æt; ət] - , [wɪtʃ] [blɒkt] [ðə; ði] [striːm] .
The Qin army camped at Liangcheng , which blocked the stream .
这 秦 军队 露营 在 - ， 哪个 已屏蔽 这 溪流 。

一望秦军梁成阻涧为营。

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)][mʌst; məst] [fɜːst] [kros] [ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] .
The prisoner must first cross the water .
这 囚犯 必须 第一的 叉 这 水 。

牢之身先渡水，

[eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [ˈfɒləʊd] [bɪˈhaɪnd] .
Elite troops followed behind .
精英 军队 随后 在后面 。

精兵后随，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [greɪt] [ˈklæmə(r)] .
They marched forward with great clamor .
他们 行军 向前 和 伟大的 叫嚣 。

鼓噪直前。

[tʃɛŋ] [hɜːd] [ðə; ði] [ˈdrʌmbiːt] ,
Cheng heard the drumbeat ,
程 听到 这 鼓声 ,

成听见鼓响，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [əˈprəʊtʃɪŋ] ,
Knowing that troops were approaching ,
会心 那 军队 是 接近 ,

知有兵至，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] . . .
He hurriedly ordered the soldiers to . . .
他 匆匆 订购 这 士兵 到 . . .

忙令士卒，

[blɒk] [ˈluːoʊ][æz; əz][ə; eɪ] [fɔːˈmeɪ(ə)n]
Block Luo as a formation
堵塞 罗 作为 一个 形成

阻洛为阵，

[tuː; tə] [əˈweɪt] [ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] .
To await the arrival of the Jin army .
到 等待 这 到达 的 这 斤 军队 .

以待晋兵。

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ɪmˈprɪznd] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːst] [get] [əˈɔː(r)] .
Those who are imprisoned should first get ashore .
那些 WHO 是 被监禁 应该 第一的 得到 岸上 .

当牢之当先上岸，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
More than ten people were killed .
更多的 比 十 人们 是 被杀 .

杀死十余人，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [kəˈlæpst] .
The Qin army collapsed .
这 秦 军队 倒塌 .

秦兵奔溃。

[lɪɑːŋ] [tʃɛŋ] , [ɡʌn] [ɪn][hænd] , [tʃɑːdʒd] [streɪt] [æt; ət] [ləʊ] [dʒiː] .
Liang Cheng , gun in hand , charged straight at Lao Zhi .
梁 程 , 枪 在 手 , 带电 直的 在 老挝 智 .

梁成持枪直取牢之，

[ðə; ði] [wiːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈprɪzənərz] [bleɪd] [met][ðə; ði] [əˈtæk] .
The wheel of the prisoner's blade met the attack .
这 车轮 的 这 囚犯的 刀刃 遇见 这 攻击 .

牢之轮刀便迎，

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [krɒst] [pɑːðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bəʊθ] [ˈmɪlətri] [ɪˈkwɪpmənt] [ænd; ænd] [ˈwepənri] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈveləpt] .
Both military equipment and weaponry were developed .
两个都 军队 设备 和 武器 是 发达 .

军器并举。

[ðə; ði] [tuː] [klæʃ] .
The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋，

[ˈɑːftə(r)] [faɪv] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After five rounds of fighting ,
后 五 回合 的 斗争 ,
战上五合,
[lɪɑːŋ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [kʌt] [daʊn] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [baɪ][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [bləʊ] [frɒm; frəm] [ðə; ðɪ]
Liang Cheng was cut down from his horse by a single blow from the
梁 程 曾是 切 向下 从 他的 马 经过 一个 单身的 吹 从 这
[ˈprɪz(ə)nə(r)] .
prisoner .
囚犯 .

梁成被牢之一刀砍于马下,
[ðeɪ] [ˈslɔːtəd] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] [ˌɪndɪˈskrɪmɪnətli] .
They slaughtered Qin soldiers indiscriminately .
他们 屠杀 秦 士兵 不加区分地 .

乱杀秦兵。
[ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjaːŋˈdʒəʊ] [ˈlʌndə(r)][ðə; ðɪ] [tʃɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [wæŋ] [ˈʃiːˈɑːn] .
The governor of Yangzhou under the Qin dynasty was Wang Xian .
这 州长 的 扬州 在下面 这 秦 王朝 曾是 王 西安 .

秦扬州刺史为王显,
[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [lɪɑːŋ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ded] ,
Seeing that Liang Cheng was dead ,
看到 那 梁 程 曾是 死的 ,

见梁成死了,
[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [led][ðə; ðɪ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [fliː] [ˌdaʊnˈhɪl; ˈdaʊnhɪl] .
He hurriedly led the remaining soldiers to flee downhill .
他 匆匆 引领 这 其余的 士兵 到 逃跑 下坡 .

忙领残兵走奔下流,
[dʒʌst] [ðen] , [ʃiːeɪ][ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [ɪnˈkaʊntəd] .
Just then , Xie Xuan was encountered .
只是 然后 , 谢 宣 曾是 遭遇 .

正遇谢玄,
[ˈɑːftə(r)] [ɪksˈtʃeɪndʒɪŋ] [bləʊz] ,
After exchanging blows ,
后 交换 打击 ,

交马一合,
[dʒuː] - [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ʃuːˈæn][ænd; ənd] [kɪld] [ˈmeni] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] .
Zhu Huanyi was captured by Xuan and killed many Qin soldiers .
朱 - 曾是 捕获 经过 宣 和 被杀 许多 秦 士兵 .

被玄捉祝桓伊横杀秦兵,
[ˈrʌʃə] [led][ɪts] [truːps] [ɪn][ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk] .
Russia led its troops in a pincer attack .
俄罗斯 引领 它是 军队 在 一个 钳子 攻击 .

俄而牢之领兵夹攻,
[tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] ,
Qin soldiers ,
秦 士兵 ,

秦之士卒,
[ˈrʌʃɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [hwaɪ] [ˈrɪvə(r)]
Rushing to the Huai River
冲刺 到 这 怀 河

争赴淮水,

[ˌfɪftiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [daɪd] .
Fifteen thousand people died .
十五 千 人们 死亡 .

死者万五千人，

[ðə; ði] [hwaɪ] [ˈrɪvə(r)] [stɒpt] [ˈfləʊɪŋ] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ðɪs] .
The Huai River stopped flowing because of this .
这 怀 河 停止 流动 因为 的 这 .

淮水为之不流。

[ʃiː,eɪ][juːˈæn] [ðʌs] [əˈkwaɪəd] [ɔːl][ɒv; əv] [kɪnz] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [səˈplaɪz] .
Xie Xuan thus acquired all of Qin's weapons and military supplies .
谢 宣 因此 获得 全部 的 秦的 武器 和 军队 补给品 .

于是谢玄尽收得秦之器械军资，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [siː] [ʃiː,eɪ][æn; ən] .
He led his troops to see Xie An .
他 引领 他的 军队 到 看 谢 一个 .

收军来见谢安。

[əˈgen] ,
again ,
再次 ,

又，

[æn; ən] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [θriː] [ˈɑːmiz] , [lənd][ænd; ənd][ˈneɪv(ə)l] , [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmp] [iːst]
An ordered all three armies , land and naval , to advance and encamp east
一个 订购 全部 三 军队 , 土地 和 海军 , 到 进步 和 扎营 东方

[ɒv; əv][ðə; ði][,ef iː ˈaɪ][ˈrɪvə(r)] .
of the Fei River .
的 这 费 河 .

安传令水陆三军尽进屯于肥水之东。

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜːd] [ðæt] [lɪɑːŋ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ded] .
King Jian of Qin heard that Liang Cheng was dead .
国王 建 的 秦 听到 那 梁 程 曾是 死的 .

秦王坚闻梁成死了，

[ðə; ði][ˈstraɪkə(r)] [meɪd] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] .
The striker made a mistake .
这 前锋 制成 一个 错误 .

前锋有失，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈfuː] [rɒŋ] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [əˈkrɒs] [ðə; ði][,ef iː ˈaɪ][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [fɔːm]
He then ordered Fu Rong to lead his troops across the Fei River and form
他 然后 订购 傅 荣 到 带领 他的 军队 穿过 这 费 河 和 形式

[ə; eɪ][ˈbæt(ə)l] [fɔːˈmeɪ](ə)n] .
a battle formation .
一个 战斗 形成 .

遂传令叫苻融率兵过肥水而阵，

[pəˈtroʊlɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Patrolling day and night ,
巡逻 天 和 夜晚 ,

昼夜分巡，

[tuː; tə] [gaːd] [ðə; ði] [ˈrɪvəbæŋk] .
To guard the riverbank .
到 警卫 这 河岸 .

以守江岸。

[naʊ] , [ʃiːeɪ][æn; ən][hæd; həd] [dɪ'fi:tɪd] [kɪnz] ['væŋɡɑ:d] ,
Now , Xie An had defeated Qin's vanguard ,
现在 , 谢 一个 有 战败 秦的 先锋 ,
却说谢安既破秦之前锋，

[kə'mɑ:nd] [tu:; tə] [əd'va:ns] [baɪ][bəʊθ][lənd][ænd; ənd]['wɔ:tə(r)] ,
Command to advance by both land and water ,
命令 到 进步 经过 两个都 土地 和 水 ,
命水陆并进，

[stɔ:(r)d] [ɪn] ['fɜ:taɪl] ['wɔ:tə(r)] ,
Stored in fertile water ,
存储 在 沃 水 ,
屯于肥水，

[ðeɪ] ['set(ə)ld] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .
They settled down at the camp .
他们 定居 向下 在 这 营 .
下住营寨，

[æt; ət] [naɪt] , [ʃiːeɪ][ʊ:'æn][wɒz; wəz] ['sʌmənd] .
At night , Xie Xuan was summoned .
在 夜晚 , 谢 宣 曾是 被召唤 .
至夜召谢玄入，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hæz; həz] [dɪ'fi:tɪd] [hɪz; ɪz] ['væŋɡɑ:d] . "
" Now the King of Qin has defeated his vanguard . "
" 现在 这 国王 的 秦 有 战败 他的 先锋 . "
“今秦王败其前锋，

[ðeɪ] ['sɜ:t(ə)nli] [ˌwʊdnt] [deə(r)][tu:; tə][gəʊ][ɪn] .
They certainly wouldn't dare to go in .
他们 当然 不会 敢 到 去 在 .
必不敢进，

[hi:; hi] [ˌwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
He wanted to retreat .
他 通缉 到 撤退 .
彼欲退，

[aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɪl] [lɑ:f] [æt; ət][,em 'i:] .
I fear the world will laugh at me .
我 害怕 这 世界 将要 笑 在 我 :
恐天下之人耻笑，

[,heɪzɪ'teɪʃn] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)] .
Hesitation is inevitable .
犹豫 是 不可避免的 .
必然犹豫，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] [ɪ'mi:diətli] .
You may attack it immediately .
你 可能 攻击 它 立即地 .
尔可急攻之。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [naʊ] .
I will return to the city now .
我 将要 返回 到 这 城市 现在 .
吾今先回城，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] .
To appease His Majesty .
到 安抚 他的 威严 .

以安圣上之心。

[juː; jʊ][æɪ; əɪ] [liːd] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ɪn] [ˈsləʊli] .
You shall lead the generals in slowly .
你 将 带领 这 将军们 在 缓慢地 .

汝领诸将徐徐进去，

[aɪ] [bɪˈliːv] [dʒuː; tʃʊ][ɪz] [ɪnˈkluːdɪd] .
I believe Zhu Xu is included .
我 相信 朱 徐 是 包括 .

吾想朱序在内，

[aɪˈtiː] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] .
It will definitely be the same .
它 将要 确实 是 这 相同的 .

必定相应。”

[juːˈæn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [ˈʌŋk(ə)l] [wɪl] [raɪd] [bæk] [wen] [hiː; hi][ɪz] [seɪf] .
" **Uncle will ride back when he is safe** .
" 叔叔 将要 骑 后退 什么时候 他 是 安全的 .

“叔父稳便回骑，

[ðə; ði] [ˈnefjuː] [wɪl] [dɪˈsaɪd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪmˈself] .
The nephew will decide for himself .
这 侄子 将要 决定 为了 他自己 .

侄自斟酌而行。”

[səʊ][ʃiːeɪ][æn; ən] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] - .
So Xie An returned to Jianshang .
所以 谢 一个 返回 到 - .

于是谢安回建康，

[wen] [hiː; hi] [met] [wɪð] [ðə; ði][ˈempərə(r)][əv; əv][dʒɪn] , [hiː; hi] [sed] :
When he met with the Emperor of Jin , he said :
什么时候 他 遇见 和 这 皇帝 的 斤 , 他 说 :

朝见晋帝曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [greɪt] [ˈblesɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][maɪ] [ˈgreɪtɪst] [ˈblesɪŋ] . "
" **Your Majesty's great blessings are my greatest blessing** . "
" 你的 陛下的 伟大的 祝福 是 我的 最 祝福 . "

“臣托陛下洪福，

[breɪk] [θruː] [ðeə(r)] [ˈfɔːwəd] [laɪn] .
Break through their forward line .
休息 通过 他们的 向前 线 .

破其前锋。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [kənˈsɜːnd] [əˈbaʊt] [ˈeni] [ˈhɪd(ə)n] [ˈwʌrɪs] .
Your Majesty is concerned about any hidden worries .
你的 威严 是 担心的 关于 任何 隐 担忧 .

臣虑陛下隐忧，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The courtiers were terrified .
这 朝臣 是 恐惧 .

群臣震恐，

[fɜːst] , [rɪˈpɔːt] [bæk] [tuː; tə][dʒiː] .
First , report back to Jie .
第一的 , 报告 后退 到 杰 .

先回报捷，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [rest] [ˈiːzi] .
Your Majesty can rest easy .
你的 威严 能 休息 简单的 .

陛下高枕无患，

" [ðə; ði] [deɪ] [ˈɑːftə(r)] [təˈmɒrəʊ] , [ɡwaːn] [wɪl] [ˈʊəli; ˈjɔːli] [ˈkɒŋkə(r)] [tʃɪn] . "
" The day after tomorrow , Guan will surely conquer Qin . "
" 这 天 后 明天 , 关 将要 一定 征服 秦 . "

日下管取破秦必矣。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] , "
" There is a minister in the southeast , "
" 那里 是 一个 部长 在 这 东南 , "

“东南有卿，

[wɒt] [duː; də][aɪ][hæv; həv][tuː; tə] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] ?
What do I have to worry about ?
什么 做 我 有 到 担心 关于 ?

朕何忧焉？ ”

[ˈmiːnwaɪl] , [ʃiː,eɪ][uːˈæn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
Meanwhile , Xie Xuan wanted to engage in battle .
同时 , 谢 宣 通缉 到 从事 在 战斗 .

却说谢玄欲交战，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] [fɔːmd] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)l] [əˈreɪ] [nɪə(r)][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] .
The Qin soldiers formed a battle array near the water .
这 秦 士兵 形成 一个 战斗 大批 靠近 这 水 .

秦兵逼水而阵，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Therefore , the Jin army was unable to cross the river .
所以 , 这 斤 军队 曾是 无法 到 又 这 河 .

因此晋军不得渡，

[aɪ] [fiːl] [dɪˈprest] .
I feel depressed .
我 感觉 郁闷 .

心中闷闷，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .
He then devised a plan .
他 然后 设计 一个 计划 .

乃思忖一计。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɪˈneɪb(ə)lɪŋ][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [spiːk] [ˈfluːəntli]
Enabling soldiers to speak fluently
使能 士兵 到 说话 流利地

使能言快语军人，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði][,ef i: 'aɪ]['rɪvə(r)] ,
Until the banks of the Fei River ,
直到 这 银行 的 这 费 河 ,
直至肥水岸边，

[hi:; hi] ['sʌmənd] ['fu:] [rɒŋ] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - , [frɒm; frəm][ə'fa:(r)] , [ænd; ənd] [sed] :
He summoned Fu Rong , the Duke of Yangping , from afar , and said :
他 被召唤 傅 荣 , 这 公爵 的 - , 从 远方 , 和 说 :
遥唤阳平公苻融曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bi:n] ['ɔ:dəd] [baɪ][ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd]
" **I have been ordered by the Commander - in - Chief to be appointed**
" 我 有 到过 订购 经过 这 指挥官 - 在 - 首席 到 是 任命
[su:'pri:m; sju:'pri:m][dʒen(ə)rəl] . "
Supreme General . "
最高 一般的 . "
“吾奉都督将令拜上将军，

[ðə; ði][dʒen(ə)rəl][hæz; həz] ['træv(ə)ld] [ə; eɪ] [lɒŋ] [wei] [tu:; tə]['aʊə(r)] ['terətri] .
The general has traveled a long way to our territory .
这 一般的 有 旅行 一个 长的 方式 到 我们的 领土 .
将军远涉吾境，

[di:p] ['ɪntu:] ['enəmi] ['terətri] ,
Deep into enemy territory ,
深的 进入 敌人 领土 ,
悬军深入，

[ænd; ənd][tu:; tə] [pə'ziʃ(ə)n] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [fɔ:s] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)][tu:; tə] [fləʊ] .
And to position the troops to force the water to flow .
和 到 位置 这 军队 到 力量 这 水 到 流动 .
而置阵逼水，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜ:m] ['strætədʒi] .
This is a long - term strategy .
这 是 一个 长的 - 学期 战略 .
此乃持久之计，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [si:kɪŋ] [ə; eɪ] [kwɪk] ['vɪktəri] .
They are not seeking a quick victory .
他们 是 不是 寻求 一个 快的 胜利 .
非欲速战者也。

[ɪf] [ðə; ði] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [mu:vɪd] [les]
If the formation is moved less
如果 这 形成 是 已搬 较少的
若移阵少却，

[ðɪs] [wɪl] [ə'laʊ] ['aʊə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
This will allow our troops to cross the river .
这 将要 允许 我们的 军队 到 叉 这 河 .
使吾兵得渡，

[tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ðə; ði] ['wɪnə(r)]
To decide the winner
到 决定 这 优胜者
以决胜负，

[ɪz(ə)nt] [ðæt] [ɡʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?
不亦善乎？

[waɪ] [həʊld] [aʊt] [fɔ:(r); fə(r)][səʊ] [lɒŋ] [ænd; ənd] [weɪst] ['aʊə(r)] [sə'plaɪz] ?
Why hold out for so long and waste our supplies ?
为什么 抓住 出去 为了 所以 长的 和 浪费 我们的 补给品 ?
何必久守而废粮草耶? ”

[ˈfu:] [rɒŋ] [hɜ:d] [hɪz; ɪz] [wɜ:dz] ,
Fu Rong heard his words ,
傅 荣 听到 他的 字 ,

苻融闻其言，

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Upon entering the city ,
之上 进入 这 城市 ,

即入城，

[hi;; hi] [rɪ'le] [ʃi:,eɪ] - [wɜ:dz] [tu;; tə] [kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
He relayed Xie Xuan's words to King Fu Jian of Qin .
他 转播 谢 - 字 到 国王 傅 建 的 秦 .
具以谢玄之言报知秦王苻坚。

[ˈfu:][dʒi:'æŋ] [ðen] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] :
Fu Jian then asked his generals :
傅 建 然后 问 他的 将军们 :

苻坚遂问诸将曰：

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)][aɪ'diəz] ?
What are your ideas ?
什么 是 你的 想法 ?

“汝等主意若何? ”

[ˈdʒenərəlz] [tʃʊ] [tʃɛŋ] [ænd; ənd] ['lðə(r)z] [sed] :
Generals Xu Cheng and others said :
将军们 徐 程 和 其他的 说 :

诸将徐成等曰：

" [wi;; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] , [ðei] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] . "
" We are many , they are few . "
" 我们 是 许多 , 他们 是 很少 . "

“我众彼寡，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi] ['betə(r)][tu;; tə][stɒp] [,aɪ 'ti:] .
It would be better to stop it .
它 会 是 更好的 到 停止 它 .

不如遏之，

[tu;; tə] [prɪ'vent] [,aɪ 'ti:][frɒm; frəm] ['gəʊɪŋ] [ʌp] ,
To prevent it from going up ,
到 防止 它 从 去 向上 ,

使其不得上，

[ðɪs] [ɪz][ə; ei] ['fu:lpru:f] [plæn] .
This is a foolproof plan .
这 是 一个 绝对可靠 计划 .

可为万全之计也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" ['lðəwaɪz] ,
" otherwise ,
" 否则 ,

“不然，

[ɪn] ['du:ɪŋ] [səʊ] , [wi:; wi] [wʊd] ['əʊnli] [ɪg'zɔ:st] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑ:mi] .
In doing so , we would only exhaust the royal army .
在 正在做 所以 , 我们 会 仅有的 排气 这 皇家 军队 :
如此则自劳王师也。

[aɪ] [ðen] [led][maɪ] [tru:ps] [ɪn][ə; ei] [smɔ:l] [rɪ'tri:t] .
I then led my troops in a small retreat .
我 然后 引领 我的 军队 在 一个 小的 撤退 :
吾便引兵少却，

[let] [ðeə(r)] [tru:ps] [krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] [hɑ:fweɪ] .
Let their troops cross the river halfway .
让 他们的 军队 叉 这 河 半 :
使彼兵半渡，

[wɪð] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv]['aɪən]['kæv(ə)lɪrɪ]
With hundreds of thousands of iron cavalry
和 数百 的 数千 的 铁 骑兵
我以铁骑数十万，

[hi:; hi] [strʌk] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
He struck the water and killed him .
他 击 这 水 和 被杀 他 :
向水击而杀之，

" [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn] [hu:] [kæn; kən] [dɪ'fi:t] [ju: 'es] ! "
" There is no one who can defeat us ! "
" 那里 是 不 一 WHO 能 击败 我们 ! "
蔑有不胜！ ”

[rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :
融曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti] , [gɒd] [hæz; həz] [si:n] [ju:; jʊ] ,
" Your Majesty , God has seen you ,
" 你的 威严 , 上帝 有 已见 你 ,
“陛下神见，

[nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒenərəlz][kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm] .
None of the generals could match him .
没有任何 的 这 将军们 可以 匹配 他 :
诸将不及。”

[fʊ:] [rɒŋ] [ðen] [ɪ'fʊ:d] [æn; ən]['ɔ:də(r)] .
Fu Rong then issued an order .
傅 荣 然后 发布 一个 命令 :
于是苻融即出传令，

[ðæt] [naɪt] , [ðeɪ] [mu:vd] [kæmp] .
That night , they moved camp .
那 夜晚 , 他们 已搬 营 :
是夜移营，

['ɑ:ftə(r)] [rɪ'tri:tɪŋ] [ten] [maɪlz] , - ['ɔ:dəd] [tʃʊ] [tʃɛŋ] [tu:; tə] [sɪ'lekt] - , - ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz]
After retreating ten miles , Tunzhu ordered Xu Cheng to select 50 , 000 armored soldiers
后 撤退 十 英里 , - 订购 徐 程 到 选择 - , - 装甲 士兵
[tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
to meet them .
到 见面 他们 :
却阵十里之程屯祝又令徐成选铁甲军五万待迎。

[ʃi:] [ʃu:'æŋ] [in'kwaɪə] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['lɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [hæd; həd] [mu:vd]
Shi Xuan inquired among the soldiers and learned that the Qin army had moved
史 宣 询问 之中 这 士兵 和 学习 那 这 秦 军队 有 已搬
[ɪts] [fɔ:'meɪ(ə)n] .
its formation .
它是 形成 .

时玄打探军人闻秦兵移阵，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ʃi:,eɪ][ʃu:'æŋ] .
He immediately reported to Xie Xuan .
他 立即地 据报道 到 谢 宣 .

即忙报于谢玄，

[əʊvə'dʒɔɪd] , [hi:; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :

大喜曰：

" [wi:; wi] [wɪl] [ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [dɪ'fi:t] [tʃɪn] . "
" We will surely defeat Qin . "
" 我们 将要 一定 击败 秦 . "

“破秦必矣，

[gəʊɪŋ] [tə'naɪt] . "
Going tonight . "
去 今晚 . "

今夜即行。”

[hwa:n][ji:] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [sed] :
Huan Yi and others said :
欢 易 和 其他的 说 :

桓伊等曰：

" [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "

“秦兵势大，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [breɪk] [,aɪ 'ti:] ?
How can we break it ?
如何 能 我们 休息 它 ?

何以破之？ ”

[ʃu:'æŋ] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [ðɪs] [plæn] , [haʊ'evə(r)] , ['kænɒt] [bi:; bi] ['hɪd(ə)n] [frɒm; frəm] [wæŋ] [mɛŋ] . "
" This plan , however , cannot be hidden from Wang Meng . "
" 这 计划 , 然而 , 不能 是 隐 从 王 孟 . "

“此计但瞒不过王猛，

['fɔ:tʃənətli] , [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n] [ɪz] [ɔ: 'lredi] [ded] [tə'deɪ] .
Fortunately , this person is already dead today .
幸运的是 , 这 人 是 已经 死的 今天 .

今天幸此人已死，

[ðɪs] [wɪl] [ɪ'neɪb(ə)l][em 'i:] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [greɪt] [θɪŋz] !
This will enable me to achieve great things !
这 将要 使能够 我 到 达到 伟大的 事物 !

使吾成大功矣！

[ðeə(r)] ['ɑ:mi] ['nʌmbəd] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['mɪljən] .
Their army numbered over a million .
他们的 军队 编号 超过 一个 百万 .
彼兵一百余万，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kæmps][ɪn] [sək'seɪ(ə)n] .
They captured over a hundred camps in succession .
他们 捕获 超过 一个 百 营地 在 演替 .
连下百余营，

[ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] [rɪ'tri:ts] [naʊ] , ['keɪəs] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li] [ɪn'sju:] .
If the enemy retreats now , chaos will surely ensue .
如果 这 敌人 静修 现在 , 混乱 将要 一定 随之而来 .
今却阵必然混乱，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [kən'fju:ʒn] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
I will take advantage of their confusion and attack them .
我 将要 拿 优势 的 他们的 困惑 和 攻击 他们 .
吾乘其乱而攻之，

" [wi:; wi][kæn; kən]['kæptʃə(r)]['fu:][dʒi:'æn] . "
" We can capture Fu Jian . "
" 我们 能 捕获 傅 建 . "
可擒苻坚也。”

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlʒ][tu:; tə] [rɪ'si:v] ['ɔ:dərs] .
He then gathered all the generals to receive orders .
他 然后 聚集 全部 这 将军们 到 收到 订单 .
于是大集诸将听令，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [əd'vɑ:nst] [ðeə(r)] [tru:ps] [baɪ] ['wɔ:təweɪ] .
They immediately advanced their troops by waterway .
他们 立即地 先进的 他们的 军队 经过 水路 .
即点水路进兵。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] ['mɪdnaɪt] .
The clouds are at midnight .
这 云 是 在 午夜 .
云是夜半，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [saʊθ'i:st] [wɪnd] [wɒz; wəz] ['bləʊɪŋ] .
A strong southeast wind was blowing .
一个 强的 东南 风 曾是 吹 .
东南风大作，

[θætʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [træns'pɔ:tɪd] [baɪ] [bəʊt] .
Thatch can be transported by boat .
苫 能 是 运输 经过 船 .
可用船载茅草，

[ækt] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .
依计而行。

[ɛl,ɑɪ'ju:] - [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [nɔ:θ]
Liu Laozhi was ordered to lead more than ten armies to attack the north
刘 - 曾是 订购 到 带领 更多的 比 十 军队 到 攻击 这 北
[bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
bank of the river .
银行 的 这 河 .
令刘牢之领十数支军攻江北岸，

[hwaːn][jiː][led][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] ['ɑːmiz] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk][ɒv; əv][ðə; ði] ['jæŋtsi] ['rɪvə(r)]
Huan Yi led more than ten armies to attack the south bank of the Yangtze River
欢 易 引领 更多的 比 十 军队 到 攻击 这 南 银行 的 这 长江 河
.
:
.

桓伊领十数支军攻江南岸，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ]['bʌnd(ə)][ɒv; əv] [θætʃ] .
Each person received a bundle of thatch .
每个 人 已收到 一个 捆 的 苫 。

每人各茅草一束，

[kən'teɪnz] ['sʌlfə(r)][ænd; ənd] ['sɔːlt'piːtə] .
Contains sulfur and saltpeter .
包含 硫 和 硝 。

内藏硫黄焰硝，

[ðeɪ] [ɔːl] ['kærid] ['faɪə(r)] .
They all carried fire .
他们 全部 携带 火 。

皆带火种，

[grɑːs] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][spɪə(r)][ænd; ənd] [naɪf] .
Grass was placed on the spear and knife .
草 曾是 放置 在 这 矛 和 刀 。

草挑于枪刀之上。

[bʌt; bət] [ðəʊz] [huː] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [tʃɪn] [kæmp][nɪə(r)][ðə; ði] ['fɒrɪst]
But those who went to the Qin camp near the forest
但 那些 WHO 去 到 这 秦 营 靠近 这 森林

但到秦营近林者，

[ðə; ði]['faɪə(r)][wɒz; wəz] [lɪt] [wɪð] [ðə; ði] [wɪnd] [æt; ət][ɪts] [bæk] .
The fire was lit with the wind at its back .
这 火 曾是 点燃 和 这 风 在 它是 后退 。

因顺风举火。

['fɔːti] [bə'tæljən] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['səʊldʒəz]
Forty battalions of Qin soldiers
四十 营 的 秦 士兵

秦兵四十营，

['əʊnli] [ten] [kæmps][wɜː(r); wə(r)] [bɜːnd] .
Only ten camps were burned .
仅有的 十 营地 是 烧伤 。

只烧十营，

[dʒiː'æn] -
Jian Santun
建 -

间三屯，

[ðen] [ðeə(r)] [truːps] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔːli] [fɔːl] ['ɪntuː] ['keɪs] .
Then their troops will surely fall into chaos .
然后 他们的 军队 将要 一定 落下 进入 混乱 。

则彼兵必自乱矣。

['teɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['keɪs] ,
Taking advantage of the chaos ,
采取 优势 的 这 混乱 ；

乘乱之时，

[ə'tæk] [ðem; ðəm] [wɪð] [tru:ps] .
Attack them with troops .

攻击 他们 和 军队 .

以兵击之，

[i:tʃ] [ˈpɜ:s(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [brɪŋ] [prəˈvɪʒ(ə)nz] .
Each person should bring provisions .

每个 人 应该 带来 条款 .

各带行粮，

[nəʊ] [ˈtempɹəri] [rɪˈtri:t] [ɪz] [pəˈmɪtɪd] .
No temporary retreat is permitted .

不 暂时的 撤退 是 允许 .

不许暂退。

[θru:] [ðə; ði] [naɪt] ,
Through the night ,

通过 这 夜晚 ,

连更晓夜，

[ðeɪ] [ˈəʊnli] [stɒpt] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [tʃɪn] [ˈfu:ˈdʒiən] [ɪn] [ðeə(r)] [grɑ:sp] .
They only stopped when they had Qin Fujian in their grasp .

他们 仅有的 停止 什么时候 他们 有 秦 福建 在 他们的 抓牢 .

直拿住秦苻坚方止。

[ɔ:l] [ˈdʒenərəlz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ɔ:də(r)] .
All generals received the order .

全部 将军们 已收到 这 命令 .

诸将得令，

[ɔ:l] [gəʊ] [ænd; ənd] [ˈfɒləʊ] .
All go and follow .

全部 去 和 跟随 .

皆去依行。

[naʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [went] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ðæt] [deɪ] ,
Now , the King of Qin went out of the city that day ,

现在 , 这 国王 的 秦 去 出去 的 这 城市 那 天 ,

却说秦王当日自出城中，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [plæn] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [dʒɪn]
Thinking of a plan to defeat Jin

思维 的 一个 计划 到 击败 斤

寻思破晋之计，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [kəˈmɑ:nd] [tent] ,
Suddenly , in front of the central command tent ,

突然 , 在 正面 的 这 中央 命令 帐篷 ,

忽见中军帐前，

[ðə; ði] [flæg] [fel] [ˈəʊvə(r)] [baɪ] [ɪtˈself] [ˈi:v(ə)n] [wɪˈðəʊt] [wɪnd] .
The flag fell over by itself even without wind .

这 旗帜 跌倒 超过 经过 本身 甚至 没有 风 .

无风旗幡自倒。

[ˈtʃwɑ:n] [ji:] [sed] :
Quan Yi said :

权 易 说 :

权翼曰：

" [ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ˈɒmɪnəs] [saɪn] . "
" This is an ominous sign "

" 这 是 一个 不祥的 符号 : "

“此凶兆也，

[kʊd; kəd][,aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [dʒɪn][ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] ['plæniŋ] [ə; eɪ][reɪd][ɒn][ðə; ði][kæmp] [təˈhaɪt] ?
Could it be that Jin soldiers are planning a raid on the camp tonight ?
可以 它 是 那 斤 士兵 是 规划 一个 袭击 在 这 营 今晚 ?
莫非有晋兵今晚劫寨？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [dɪd][nɒt] [bɪˈliːv] [,aɪ ˈtiː] .
The King of Qin did not believe it .
这 国王 的 秦 做过 不是 相信 它 .
秦王未信，

[ə; eɪ] ['mɪlətri] [rɪˈpɔːt] ['steɪtɪd] :
A military report stated :
一个 军队 报告 声明 :
有军报曰：

" [ʌp] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] , [wiː; wi][kʊd; kəd] [siː] [frɒm; frəm][əˈfɑː(r)] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [hæd; həd]
" **Up on the mountain , we could see from afar that the Jin troops had**
" 向上 在 这 山 , 我们 可以 看 从 远方 那 这 斤 军队 有
[ɔːˈredi] [set] [aʊt] . " **already set out .** "
已经 放 出去 . "
“上山远远望见晋兵已出，

[ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd] [went] [iːst] .
They crossed the river and went east .
他们 交叉 这 河 和 去 东方 .
渡水而东去了。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :
秦王曰：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [feɪnt] .
This is a feint .
这 是 一个 佯攻 .
“此疑兵也，

[dʒʌst] [muːv] [ðə; ði][kæmp] .
Just move the camp .
只是 移动 这 营 .
只管移营。”

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Xu Cheng was ordered to lead 50 , 000 troops to meet them .
徐 程 曾是 订购 到 带领 - , - 军队 到 见面 他们 .
令徐成引兵马五万去迎。

[left] [saɪd][ɒv; əv] [dʌsk]
Left side of dusk
左边 边 的 黄昏
黄昏左侧，

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [iːst] [waɪnd] [əˈrəʊz] .
A sudden east wind arose .
一个 突然 东方 风 出现 .
东风骤起。

[ˈtʃwɑ:n][ˌji:] [rɪˈpɔ:tɪd] [ðæt] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)][hæd; həd][ˈbrəʊkən] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [bŋ][ðə; ði] [nɔ:θ] [bæŋk]
Quan Yi reported that a fire had broken out in the village on the north bank
权 易 据报道 那 一个 火 有 破碎的 出去 在 这 村庄 在 这 北 银行
[ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
of the river .
的 这 河 .

权翼回报水北岸寨中火起，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [ˈɔ:dəd] [æŋ; ən] [ɪnˌvestɪˈgeɪ](ə)n] .
The King of Qin then ordered an investigation .
这 国王 的 秦 然后 订购 一个 调查 .

秦王便叫探视。

[ʒɑ:ŋ] [ˈheɪɒ][ˈɔ:lsəʊ] [keɪm] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [bæk] .
Zhang Hao also came to report back .
张 郝 还 来了 到 报告 后退 .

张蚝也来回报，

[ə; eɪ][ˈfaɪə(r)][wɒz; wəz] [si:n] [ˈbreɪkɪŋ] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [ˈfɔ:trəs] .
A fire was seen breaking out in the water fortress .
一个 火 曾是 已见 打破 出去 在 这 水 堡垒 .

望见水寨中火起。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [ˈsʌmənd] [tʃɒ] [tʃɛŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
The King of Qin then summoned Xu Cheng to the north bank of the river .
这 国王 的 秦 然后 被召唤 徐 程 到 这 北 银行 的 这 河 .

秦王即唤徐成亲往水北岸，

[ʒɑ:ŋ] [ˈheɪɒ] [ˈpɜ:sənəli] [went] [tu:; tə][ˌdʒi:ˈæŋˈnɑ:n] .
Zhang Hao personally went to Jiangnan .
张 郝 亲自 去 到 江南 .

张蚝亲往江南，

[əbˈzɜ:v] [ɪts] [tru:] [ˈneɪtʃə(r)][ænd; ənd][ɪts] [ˈfɔ:lsʊd] .
Observe its true nature and its falsehood .
观察 它是 真的 自然 和 它是 谬误 .

看其虚实，

[ɪf] [ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [əˈraɪv] , [rɪˈtri:t] [ɪˈmi:diətli] .
If the Jin troops arrive , retreat immediately .
如果 这 斤 军队 到达 , 撤退 立即地 .

如晋兵到可急回。

[ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenərəlz][led][ðəə(r)] [tru:ps] [əˈweɪ] .
The two generals led their troops away .
这 二 将军们 引领 他们的 军队 离开 .

二将领兵去了。

[ɪˈnɪ](ə)l] [tʃeɪndʒ] [bŋ][ðə; ði] [left] [saɪd] ,
Initial change on the left side ,
最初的 改变 在 这 左边 边 ,

初更左侧，

[ðə; ði] [ˈʌʊts] [ˈʃɒk] [ðə; ði] [ɜ:θ] .
The shouts shook the earth .
这 喊叫 摇晃 这 地球 .

喊声动地，

[ˈwestən] [ˈgæɪɪsn] [ˈhɔ:sɪz]
Western Garrison Horses
西 驻军 马匹

西屯军马，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][kæmp] .
They rushed to the imperial camp .
他们 匆忙 到 这 帝国 营 .

齐奔御营。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ˈtræmp(ə)ld][ɒn] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
The soldiers trampled on each other .
这 士兵 践踏 在 每个 其他 .

军自相践踏，

[ˈkaʊntləs] [ˈpiːp(ə)l] [daɪd] .
Countless people died .
无数 人们 死亡 .

死者无数。

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [əˈraɪvd] [ˈleɪtə(r)] .
The Jin troops arrived later .
这 斤 军队 到达的 之后 .

后面晋兵杀到，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [wəʊz; wəz] [ˌʌnˈhəʊn] .
The number of troops and horses was unknown .
这 数字 的 军队 和 马匹 曾是 未知 .

正不知多少军马。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈhʌrɪdli] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] .
The King of Qin hurriedly mounted his horse .
这 国王 的 秦 匆匆 安装 他的 马 .

秦王急急上马，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɒn][ə; eɪ] [ˈdʒɜːni] .
Leading the army on a journey .
领导 这 军队 在 一个 旅行 .

引军奔走。

[fleɪmz] [rəʊz][ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
Flames rose into the sky .
火焰 玫瑰 进入 这 天空 .

火光连天而起，

[dʒɪːˈæŋˈnɑːn][ænd; ənd][dʒɪːˈæŋˈbeɪ]
Jiangnan and Jiangbei
江南 和 江北

江南江北，

[aɪˈtiː] [ʃaɪnz] [laɪk][ðə; ði][sʌn] .
It shines like the sun .
它 闪耀 喜欢 这 太阳 .

照耀如同白日。

[ˈfuː] [rɒŋ] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɹɪmən] .
Fu Rong led several hundred cavalrymen .
傅 荣 引领 一些 百 骑兵 .

苻融引手下数百骑，

[dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈdʒen(ə)rəl][hwaːn][jiː] ,
Just then , the Jin general Huan Yi ,
只是 然后 , 这 斤 一般的 欢 易 ,

正逢晋将桓伊，

[səˈraʊndɪd] [baɪ][ɪˈrɑːki; ɪˈræki] [ˈfɔːsɪz]
Surrounded by Iraqi forces
包围 经过 伊拉克 力量

被伊军围住，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][heɪl][ɒv; əv] ['æərəʊs] .
He was killed by a hail of arrows .
他 曾是 被杀 经过 一个 冰雹 的 箭头 .

乱箭射死。

[ʃiː,eɪ][jæn][led][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [tuː; tə] [pə'sjuː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] .
Xie Yan led his army to pursue the King of Qin .
谢 严 引领 他的 军队 到 追求 这 国王 的 秦 .

谢琰引军来赶秦王，

[hiː; hi] ['fɜːmli] [həʊpt] [tuː; tə] [rʌʃ] ['westwəd] .
He firmly hoped to rush westward .
他 牢牢 希望 到 匆忙 向西 .

坚望西奔走，

[ðə; ði][fɜːst] ['ɑːmi] [ə'raɪvd] .
The first army arrived .
这 第一的 军队 到达的 .

前面一军来到，

[ðə; ði] ['liːdə(r)] [wɒz; wəz][ʃiː,eɪ][juː'æən] , [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
The leader was Xie Xuan , a general of the Jin Dynasty .
这 领导者 曾是 谢 宣 , 一个 一般的 的 这 斤 王朝 .

为首乃是晋将谢玄。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'laːmd] .
The King of Qin was greatly alarmed .
这 国王 的 秦 曾是 非常 惊慌 .

秦王大慌。

['fɔːmə(r)][ʃiː,eɪ][juː'æən] ,
Former Xie Xuan ,
以前的 谢 宣 ,

前谢玄，

['leɪtə(r)][ʃiː,eɪ][jæn] ,
Later Xie Yan ,
之后 谢 严 ,

后谢琰，

[tuː] ['ɑːmɪz] [ə'tækɪŋ] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz]
Two armies attacking from both sides
二 军队 攻击 从 两个都 侧面

两军夹攻，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['həʊweə(r)][tuː; tə][gəʊ] .
There was nowhere to go .
那里 曾是 无处 到 去 .

四下无路。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ʃaʊt] [wɒz; wəz] [hɜːd] .
Suddenly a shout was heard .
突然 一个 喊 曾是 听到 .

忽闻喊声，

[ʒɑːŋ] ['heɪə][led][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Zhang Hao led his army to attack .
张 郝 引领 他的 军队 到 攻击 .

张蚝引军杀入，

['reskjʊːɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn]
Rescuing the King of Qin
救援 这 国王 的 秦

救秦王出，

[ðeɪ] [ˈhʌrɪdli] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [ˈwɔːʃɪp] .
They hurriedly boarded the warship .
他们 匆匆 登机 这 军舰 .

急上战船。

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [ʒɑːŋ] [ˈheɪn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] , [ðeɪ] [rəʊd] [ðə; ði] [bəʊt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɒv; əv]
Together with Zhang Hao and others , they rowed the boat into the middle of
一起 和 张 郝 和 其他的 , 他们 划船 这 船 进入 这 中间 的
[ðə; ði] [striːm] .
the stream .
这 溪流 .

与张蚝等将船棹开中流，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ʃɒt] [æʔ; əʔ][baɪ] - [ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
They were shot at by Xuan's soldiers on the shore .
他们 是 射击 在 经过 - 士兵 在 这 支撑 .

被玄令军人在岸上射之，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkrɔːs,bəʊz] [ˈfaɪəd] [ˌsɪm(ə)lˈteɪniəsli] .
Ten thousand crossbows fired simultaneously .
十 千 弩 被解雇 同时地 .

万弩齐发，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [fel] [ɒn][ðə; ði] [bəʊt] , [ˈwuːndɪd] [baɪ][æŋ; ən] [ˈærəʊ] .
The King of Qin fell on the boat , wounded by an arrow .
这 国王 的 秦 跌倒 在 这 船 , 受伤 经过 一个 箭 .

秦王中箭倒在船上，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][wɜː(r); wə(r)] [rɪˈvaɪvd] [ænd; ənd] [fled] .
The generals were revived and fled .
这 将军们 是 复活 和 逃亡 .

众将救醒奔逃。

[dʒuː] [tʃʊ] [ˈleɪtə(r)] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɪð] [hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] .
Zhu Xu later joined the army with his subordinates .
朱 徐 之后 加入 这 军队 和 他的 下属 .

时朱序后与部下从军，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] :
He shouted among the Qin army :
他 喊叫 之中 这 秦 军队 :

在秦军中大叫：

" [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] . "
" The Qin army suffered a great defeat . "
" 这 秦 军队 遭受 一个 伟大的 击败 . "

“秦军大败，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪz] [ded] !
The King of Qin is dead !
这 国王 的 秦 是 死的 !

秦王死了! ”

[ˈðeəfɔː(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪmˈprɪəriəl] [ɡɑːdz] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [fled] .
The Qin army and the Imperial Guards collapsed and fled .
这 秦 军队 和 这 帝国 卫兵 倒塌 和 逃亡 .

秦军及御林军奔溃而走。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntu:] ['keɪs] [dʒu:] [tu:; tə][ðə; ði] [ri:ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv]
At that time , the Qin army was thrown into chaos due to the relocation of
在 那 时间 , 这 秦 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 到期的 到 这 搬迁 的
[ðeə(r)] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] .
their formation .
他们的 形成 :

其时秦军因移阵大乱，

[ðə; ði] [ti:m] [ɪz] [nɒt] [kəm'pli:t] .
The team is not complete .
这 团队 是 不是 完全的 :

队伍不齐，

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [stænd] [stɪl] .
Moreover , the troops retreated and did not stand still .
而且 , 这 军队 撤退 和 做过 不是 站立 仍然 :

况兵退不复立住，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 :

因此大败。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [strʌk] [baɪ][æn; ən] ['ærəʊ] .
The King of Qin was struck by an arrow .
这 国王 的 秦 曾是 击 经过 一个 箭 :

秦王中矢，

[ə; eɪ][sɪŋg(ə)] [bəʊt] [pɑ:st] [daʊn] [ðə; ði] [west] ['rɪvə(r)] .
A single boat passed down the West River .
一个 单身的 船 通过了 向下 这 西方 河 :

单舸走过西河下，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] [dɔ:n] .
It was already dawn .
它 曾是 已经 黎明 :

时天色已明。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['wɔ:kɪŋ] ,
As they were walking ,
作为 他们 是 步行 ,

正走间，

[ə'nʌðə(r)] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ə'hed] .
Another army arrived ahead .
其他 军队 到达的 前方 :

前面又一军到，

[ʒɑ:ŋ] ['heɪ] [stept] [fɔ:wəd] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm] .
Zhang Hao stepped forward to greet him .
张 郝 步 向前 到 迎接 他 :

张蚝出马迎之，

[tʃʊ] [tʃɛŋ] , [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [tʃɪn] ,
Xu Cheng , a general of Qin ,
徐 程 , 一个 一般的 的 秦 ,

乃秦将徐成，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [fɔ:sɪz] [ɪn][wʌn] [pleɪs] .
They joined forces in one place .
他们 加入 力量 在 一 地方 :

合兵一处。

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ɪn] [fɔ:s] ['ɑ:ftəwəd] .
The Jin army arrived in force afterward .
这 斤 军队 到达的 在 力量 之后 .

后面晋兵大至，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] ['maʊntən] ,
Arriving at a mountain ,
抵达 在 一个 山 ,

前到一山，

[ðən] [hi;; hi] [stɒpt] [æt; ət] [mæʃən] .
Then he stopped at Mashan .
然后 他 停止 在 马山 .

乃停马山，

[ʒɑ:ŋ] ['heɪə][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ʌp][ðə; ði] ['maʊntən] .
Zhang Hao led his troops up the mountain .
张 郝 引领 他的 军队 向上 这 山 .

张蚝引军上山，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] [wɜ:(r); wə(r)] ['defnɪŋ] .
The shouts from the foot of the mountain were deafening .
这 喊叫 从 这 脚 的 这 山 是 震耳欲聋 .

山下喊声大震，

[ʃi:,eɪ] - [meɪn] [fɔ:s] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
Xie Xuan's main force has arrived .
谢 - 主要的 力量 有 到达的 .

谢玄人马大队已到，

[dʒəʊ] ['hu:ɪ] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði] ['maʊntən] [ænd; ənd] [preɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn][tu;; tə][stɒp] ,
Zhou Hui surrounded the mountain and prayed to the King of Qin to stop ,
周 惠 包围 这 山 和 祈祷 到 这 国王 的 秦 到 停止 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

周回把山围祝秦王停住曰：

" [hi;; hi] [held] [fɑ:st][tu;; tə][ðə; ði] ['maʊntən] . "
" He held fast to the mountain . "
" 他 握住 快速地 到 这 山 . "

“死据其山。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [geɪzd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [tru:ps] [frɒm; frəm][ə'fa:(r)] .
The King of Qin gazed at his troops from afar .
这 国王 的 秦 凝视 在 他的 军队 从 远方 .

秦王遥望己兵，

[ðeɪ] ['træmp(ə)ld][ɒn] [i:tʃ] ['ʌðərz] ['prɒpəti] ,
They trampled on each other's property ,
他们 践踏 在 每个 其他的 财产 ,

自相蹈藉，

[ðə; ði] [ded] ['kʌvəd] [ðə; ði] ['fi:ldz] .
The dead covered the fields .
这 死的 涵盖 这 字段 .

死者蔽野，

[ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] ['maʊntənz] [əʊvə'læp] .
The rivers and mountains overlap .
这 河流 和 山脉 重叠 .

塞川重叠，

[kɔ:psɪz] [blɒkt] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [æz; əz] [,aɪ 'ti:] [fləʊd] [ˌdaʊn'stri:m] .
Corpses blocked the river as it flowed downstream .
尸体 已屏蔽 这 河 作为 它 流动 下游 .
死尸塞江而下，

[ðə; ði] ['fɜ:taɪl] ['wɔ:tə(r)] [wɪl] [nɒt] [fləʊ] [ə'weɪ] .
The fertile water will not flow away .
这 沃 水 将要 不是 流动 离开 .
肥水为之不流。

[ðə; ði] [si:dʒ] ['lɑ:stɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] .
The siege lasted until the next day .
这 围城 持续 直到 这 下一个 天 .
围及至次日，

[ðə; ði] [mɔ:(r)] [dʒɪn] ['səʊldʒəz] [ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ,
The more Jin soldiers there were ,
这 更多的 斤 士兵 那里 是 ,
晋兵越厚，

[set] ['faɪə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] ['maʊntən] [ɒn] [ɔ:l] [fɔ:(r)] [saɪdz]
Set fire to the mountain on all four sides
放 火 到 这 山 在 全部 四 侧面
四面放火烧山，

[ðə; ði] [wɔ:'hɔ:sɪz] [ræn] [ə'mɒk] .
The warhorses ran amok .
这 战马 跑 阿莫克 .
军马乱窜，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ə'prɪəd] [ɪn] [ðə; ði] ['faɪəlaɪt] .
Suddenly a general appeared in the firelight .
突然 一个 一般的 出现 在 这 火光 .
忽见火光中一将，

[ðeɪ] [led] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['kæv(ə)lɪrɪ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ʌp] [ðə; ði] ['maʊntən] .
They led thousands of cavalry to attack up the mountain .
他们 引领 数千 的 骑兵 到 攻击 向上 这 山 .
引数千骑杀上山来。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [rɪ'gɑ:dɪd] [,aɪ 'ti:] ,
The King of Qin regarded it ,
这 国王 的 秦 认为 它 ,
秦王视之，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˌdi:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] .
He was Deng Qiang .
他 曾是 邓 强 .
乃邓羌也。

[tʃi:'æŋ] [sed] :
Qiang said :
强 说 :
羌曰：

" ['faɪəlaɪt] [epɪ'əʊtʃt] [frɒm; frəm] [ɔ:l] [saɪdz] . "
" Firelight approached from all sides . "
" 火光 接近 从 全部 侧面 " .
“四下火光逼近，

[du:; də] [nɒt] [stɒp] [fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [lɒŋ] .
Do not stop for too long .
做 不是 停止 为了 也 长的 .
不可久停，

[pli:z] [rɪ'tɜ:n] , [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] .
Please return , Your Majesty .
请 返回 , 你的 威严 .

请陛下走回，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [ðeə(r)] [tru:ps] [ə'gen] .
They intended to withdraw their troops again .
他们 故意的 到 提取 他们的 军队 再次 .
欲再收兵。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

[hu:] [kæn; kən]['kʌvə(r)][ðə; ði][rɪə(r)] ?
Who can cover the rear ?
WHO 能 覆盖 这 后部 ?

“谁可断后？ ”

[ˈfu:] [ʃæn] [sed] :
Fu Shan said :
傅 山 说 :

傅删曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ][tu:; tə] [stɒp] [ðem; ðəm] ! "
" I am willing to die to stop them ! "
" 我 是 愿意的 到 死 到 停止 他们 ! "

“臣愿舍死以挡之！ ”

[ðæt] [deɪ] [æt; ət] [dʌsk] ,
That day at dusk ,
那 天 在 黄昏 ,

其日黄昏，

[ʒɑ:ŋ] ['heɪə][wɒz; wəz][bɪ'haɪnd] .
Zhang Hao was behind .
张 郝 曾是 在后面 .

张蚝在后，

[di:'ɛn'dʒi:] [tʃi:'æŋ] [wɒz; wəz][ɪn] [frʌnt] .
Deng Qiang was in front .
邓 强 曾是 在 正面 .

邓羌在前，

[sməʊk] [ænd; ænd] [fleɪmz] [ɪ'rʌptɪd] [æz; əz][aɪ 'ti:] [dɪ'sendɪd] .
Smoke and flames erupted as it descended .
抽烟 和 火焰 爆发 作为 它 下降 .

冒烟突火而下，

['ɑ:ftə(r)][ˈfu:] [dɪ'li:tɪd] [ðə; ði][faɪl] .
After Fu deleted the file .
后 傅 已删除 这 文件 .

留傅删挡后。

[wen] [ðə; ði][dʒɪn]['səʊldʒəz] [met] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ,
When the Jin soldiers met the King of Qin ,
什么时候 这 斤 士兵 遇见 这 国王 的 秦 ,
晋兵见秦王时，

[ˈevriwʌŋ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [kleɪm] ['kredit] .
Everyone wanted to claim credit .
每个人 通缉 到 宣称 信用 .

各皆要争功，

[ðeɪ] [ðen] ['mɑ:tɪt] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] .
They then marched forward and launched a surprise attack .

他们 然后 行军 向前 和 发射 一个 惊喜 攻击 .

并进军突火而来。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['ɔ:dəd] [ðə; ði]['səʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] [mɑ:tʃ] [tu:; tə] . . .
The King of Qin ordered the soldiers on the march to . . .

这 国王 的 秦 订购 这 士兵 在 这 行进 到 . . .

秦王叫从行军士，

[rɪ'mu:v] [ɔ:l][ɹɑ:mə(r)] ,
Remove all armor ,

消除 全部 盔甲 ,

尽脱衣甲，

[ðeɪ] [paɪld][ðem; ðəm][ʌp][ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] [rəʊd][ænd; ənd] [bɜ:nd] [ðem; ðəm] .
They piled them up on the mountain road and burned them .

他们 堆积 他们 向上 在 这 山 路 和 烧伤 他们 .

叠于山路而焚之，

[tu:; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði][riə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑ:mi] ,
To cut off the rear of the army ,

到 切 离开 这 后部 的 这 军队 ,

以绝后军，

[fæŋ] [wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
Fang was able to escape .

方 曾是 有能力的 到 逃脱 .

方走得脱。

[ʃi:,eɪ][ʃu:'æŋ] ,
Xie Xuan ,

谢 宣 ,

谢玄、

[ʃi:,eɪ][jæn] ,
Xie Yan ,

谢 严 ,

谢琰、

[hwa:n][ji:] ,
Huan Yi ,

欢 易 ,

桓伊、

[ɛl,ɑɪ'ju:] - [met] [wɪð] [dʒu:] - [tru:ps] .
Liu Laozhi met with Zhu Xuzhi's troops .

刘 - 遇见 和 朱 - 军队 .

刘牢之会朱序之兵，

[pres] [ðə; ði] [ə'tæk] [ænd; ənd] [kən'tɪnju:] [ðə; ði] [mə'mentəm] .
Press the attack and continue the momentum .

按 这 攻击 和 继续 这 势头 .

乘胜追击，

[i:tʃ] [wʌn][ɪz] [wɜ:θ] [ten] .
Each one is worth ten .

每个 一 是 值得 十 .

无不一当十，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kæn; kən][bi:; bi] [wɜ:θ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] .
A hundred can be worth a thousand .

一个 百 能 是 值得 一个 千 .

百当千，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
The Qin army suffered a crushing defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 压碎 击败 .
杀得秦兵大败，

[ˈtræmp(ə)lɪŋ][bɒn] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他
自相践踏，

[ðə; ði] [ded] [fɪld] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈfiːldz] .
The dead filled the mountains and fields .
这 死的 已填 这 山脉 和 字段 .
死者漫山塞野。

[ðəʊz] [huː] [fled] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [saʊnd] [ɒv; əv] [waɪnd] .
Those who fled were terrified at the mere sound of wind .
那些 WHO 逃亡 是 恐惧 在 这 仅仅 声音 的 风 .
其走者闻风声鹤唳，

[ˈevriwʌn] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
Everyone thought that the Jin army was about to arrive .
每个人 想法 那 这 斤 军队 曾是 关于 到 到达 .
皆以为晋兵且至，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [stɒpt] [deɪ] [ɔː(r)] [naɪt] .
It cannot be stopped day or night .
它 不能 是 停止 天 或者 夜晚 .
昼夜不能停息。

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsliːpɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈəʊpən] ,
Traveling and sleeping in the open ,
旅行 和 睡眠 在 这 打开 ,
草行露宿，

[ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm][ˈhʌŋɡə(r)][ænd; ənd][kəʊld]
Suffering from hunger and cold
痛苦 从 饥饿 和 寒冷的
重以饥冻，

[ɒv; əv][ðə; ði] [ded] , [ˈsev(ə)n][ɔː(r)] [eɪt] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [hæv; həv] [paːst] [əˈwei] .
Of the dead , seven or eight out of ten have passed away .
的 这 死的 , 七 或者 八 出去 的 十 有 通过了 离开 .
死者十去七八。

[ʃiːeɪ][juːˈæn] [pəˈsjuːd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [kɪŋɡæŋ] .
Xie Xuan pursued them to Qinggang .
谢 宣 追击 他们 到 青港 .
谢玄追至青冈，

[fæŋ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ɡɒŋz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsaʊndɪd] [tuː; tə][ˈsɪɡnəl][ə; eɪ] [rɪˈtriːt] .
Fang ordered the gongs to be sounded to signal a retreat .
方 订购 这 锣 到 是 听起来 到 信号 一个 撤退 .
方传令鸣金收军，

[ðeɪ] [əˈkwaiəd] [ðə; ði] [tʃɪn] [kɪŋ] [dʒiːˈænz] [ˈkæərɪdʒ] [ænd; ənd][ˈmaɪkə] [ˈtʃæriət] .
They acquired the Qin King Jian's carriage and mica chariot .
他们 获得 这 秦 国王 简的 运输 和 云母 战车 .
获得秦王坚乘輿及云母车、

[ˈɪnstɾəmənt] [ˈkʌvə(r)] ,
Instrument cover ,
乐器 覆盖 ,
仪盖器械，

[ˈmɪlətri] [səˈplaɪz] [ænd; ənd] [ˈtreʒəz]
Military supplies and treasures
军队 补给品 和 宝藏

军资珍宝，

[paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntənz]
Piled up like mountains
堆积 向上 喜欢 山脉

堆积如山，

[i:tʃ] [wʌn][wɒz; wəz] [rɪˈkɔ:dɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈredʒɪstə(r)] .
Each one was recorded in a separate register .
每个 一 曾是 记录 在 一个 分离 登记 .

俱各立册抄记，

[aɪˈti:][wɒz; wəz] [left] [tu:; tə][bi:; bi] [prɪˈzentɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] .
It was left to be presented to the imperial court .
它 曾是 左边 到 是 呈现 到 这 帝国 法庭 .

留献朝廷。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ju:ˈæn] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][ænd; ənd] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] [ʃi:; eɪ][æn; ən] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] [ðə; ði]
Xuan wrote a letter and sent someone to his uncle Xie An to report the victory .
宣 写道 一个 信 和 发送 某人 到 他的 叔叔 谢 一个 到 报告 这 胜利 .

玄作书使人见叔父谢安报捷，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʃi:; eɪ][æn; ən][wɒz; wəz] [ˈpleɪŋ] [gəʊ] [wɪð] [wæn] [zɪzi] .
At that time , Xie An was playing Go with Wang Xizhi .
在 那 时间 , 谢 一个 曾是 玩耍 去 和 王 羲之 .

时谢安正与王羲之围棋。

[ðə; ði] [ˈkʊəriə(r)] [brɔ:t] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə][æn; ən] .
The courier brought a letter to An .
这 导游 带来 一个 信 到 一个 .

驿人持书与安，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [frɒm; frəm] [ænlɪŋ] [pəʊst][ˈsteɪ(ə)n][hæv; həv] [left] .
The people from Anling Post Station have left .
这 人们 从 安陵 邮政 车站 有 左边 .

安令驿人去了。

[æn; ən] - [gəʊ] [bɔ:d] ,
An Yimian Go board ,
一个 - 去 木板 ,

安一面围棋，

[wʌn] [saɪd][əv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [ˈbi:ɪŋ] [ˌdɪsəˈsembld] .
One side of the book is being disassembled .
一 边 的 这 书 是 存在 拆卸 .

一面拆书，

[ˈhævɪŋ] [ri:d] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Having read his book ,
拥有 读 他的 书 ,

看其书已，

[ðeɪ] [ŋju:] [ðæt] [ʃiːeɪ][ʃuːˈæn][hæd; həd] [ɔːl'redi] [dɪ'fi:tɪd] [tʃɪn] .
They knew that Xie Xuan had already defeated Qin .

他们 知道 那 谢 宣 有 已经 战败 秦 。

知谢玄已破秦矣。

[səʊ][hiː; hi][pʊt][ðə; ði] [bʊk] [ɒn][ðə; ði][bed] .
So he put the book on the bed .

所以 他 放 这 书 在 这 床 。

遂将书放在床上，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][dʒɔɪ][ɒn][hɪz; ɪz] [feɪs] .
There was no joy on his face .

那里 曾是 不 喜悦 在 他的 脸 。

了无喜色，

[ðeɪ] [kən'tɪnju:d] ['pleɪɪŋ] [tʃes] [æz; əz][bɪ'fɔ:(r)] .
They continued playing chess as before .

他们 持续 玩耍 棋 作为 前 。

下棋如故。

[wæŋ] [zɪzi] [ɑːskt] :
Wang Xizhi asked :

王 羲之 问 。

王羲之问曰：

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] ?
What is the subject of the book ?

什么 是 这 主题 的 这 书 ？

“书中何事？”

[æn; ən] [sed] :
An said :

一个 说 。

安曰：

" [ðə; ði] ['jʌŋgə] [dʒenə'reɪ(ə)n][hæz; həz] [ɔːl'redi] [dɪ'fi:tɪd] [tʃɪn] . "
" The younger generation has already defeated Qin . "

" 这 年轻 一代 有 已经 战败 秦 。”

“小儿辈遂已破秦。”

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dʒi:] [sed] :
Xi Zhi said :

习 智 说 。

羲之曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪ'pɔ:t] [tuː; tə][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ɪ'miːdiətli] . "
" It is advisable to report to the imperial court immediately . "

" 它 是 建议 到 报告 到 这 帝国 法庭 立即地 。”

“宜速报朝廷，

[wɒt] ['bɪznəs] [ɪz][aɪ 'ti:] [wɪð] [tʃes] ?
What business is it with chess ?

什么 商业 是 它 和 棋 ？

何事于棋？”

[hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] [ænd; ənd] [left] .
He finished speaking and left .

他 完成的 请讲 和 左边 。

言讫辞出。

[ɑːftə(r)][ʃiːeɪ][æn; ən] [stɒpt] ['pleɪɪŋ] [tʃes] ,
After Xie An stopped playing chess ,

后 谢 一个 停止 玩耍 棋 ，

谢安既罢棋，

[ɪn'tɜ:n(ə)l][træns'fɜ:(r)] [rɪ'strɪkʃ(ə)nɪz]
Internal transfer restrictions
内部的 转移 限制

入内过户限，

[maɪ] [hɑ:t] [ɪz] ['veri] ['hæpi] ,
My heart is very happy ,
我的 心 是 非常 快乐的 ,

心甚喜，

[ʌnə'weə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [klɒgz] [hæd; həd]['brəʊkən] ,
Unaware that the clogs had broken ,
不知情 那 这 木屐 有 破碎的 ,

不觉屐齿之折，

[hi; hi] [went] [streɪt] [tu; tə][ðə; ði] ['pæləs] [tu; tə] [si:] [ðə; ði]['empərə(r)] .
He went straight to the palace to see the emperor .
他 去 直的 到 这 宫殿 到 看 这 皇帝 .

直入宫见帝，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ri:dɪz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

[jɔ:(r); jə(r)][mædʒəstɪz] ['blesɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] ['baʊndləs] , [səʊ][jɔ:(r); jə(r)][sʌbdʒɪkts][ænd; ənd] ['nefju:]
Your Majesty's blessings are boundless , so your subjects and nephews
你的 陛下的 祝福 是 无边无际 , 所以 你的 主题 和 侄子们

[ɑ:(r); ə(r)] ['fɔ:tʃənət] [tu; tə][hæv; həv][ju; jʊ] .
are fortunate to have you .
是 幸运 到 有 你 .

“臣子侄托陛下洪福齐天，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔ:'redi] [dɪ'fi:tɪd] [ə; eɪ] ['mɪljən] [tʃɪn] [tru:ps] [ɒn][ðə; ði][,ef i: 'aɪ]['rɪvə(r)] .
They have already defeated a million Qin troops on the Fei River .
他们 有 已经 战败 一个 百万 秦 军队 在 这 费 河 .

已破秦师百万于肥水之上，

[ðeɪ] [ə'kwaiəd] [ðə; ði][tʃɪn] [kɪŋz] ['maɪkə] ['tʃæriət] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [sə'plaɪz] .
They acquired the Qin King's mica chariot and military supplies .
他们 获得 这 秦 国王学院 云母 战车 和 军队 补给品 .

获得秦王云母车及军资宝贝，

" [naʊ] [,aɪ 'ti:][ɪz] [prɪ'zentɪd] [tu; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] . "
" Now it is presented to the imperial court . "
" 现在 它 是 呈现 到 这 帝国 法庭 . "

今进献朝廷。”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əb'teɪnd] [jɔ:(r); jə(r)] [sʌnz] , ['nefju:] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] . "
" I have obtained your sons , nephews , and the like . "
" 我 有 获得 你的 儿子们 , 侄子们 , 和 这 喜欢 . "

“朕得卿子侄等辈，

[dɪ'strɔɪ] [ðɪs] ['paʊəf(ə)l] [tʃɪn] ,
Destroy this powerful Qin ,
破坏 这 强大的 秦 ,

破此强秦，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][səʊ] ['lʌki] !
The world is so lucky !
这 世界 是 所以 幸运的 !

天下幸甚！

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔ:wəd]
From this day forward
从 这 天 向前

从今以后，

[wɒt] [du:; də][ai][hæv; həv][tu:; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] ?
What do I have to worry about ?
什么 做 我 有 到 担心 关于 ?

朕何忧焉？ ”

[ðɪs] [mi:nz] [ðæt] [i:;ei][æn; ən][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɒv; əv][grænd] [prə'tektə(r)] .
This means that Xie An was granted the title of Grand Protector .
这 方法 那 谢 一个 曾是 的确 这 标题 的 盛大 保护者 .

即加封谢安为太保，

['ðeəfɔ:(r)] , [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] ['ɪju:d] [prə'məʊtɪŋ] [i:;ei][u:'æn][tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv]
Therefore , an imperial edict was issued promoting Xie Xuan to the rank of

所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 推广 谢 宣 到 这 秩 的

[ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['væŋɡə:d] .
General of the Vanguard .
一般的 的 这 先锋 .

于是降诏进谢玄为前将军、

[fɔ:ls] [ɪm'piəriəl][æks]
False imperial axe
错误的 帝国 斧头

假节钺，

[ɔ:də(r)][ðem; ðəm][tu:; tə][ri:'vaɪtəlaɪz][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Order them to revitalize the army .
命令 他们 到 恢复活力 这 军队 .

令其振旅，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - .
He returned to Jingkou .
他 返回 到 - .

还镇京口。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mɪz] [kə'læpst] [ænd; ənd] ['skætəd] .
At that time , all the Qin armies collapsed and scattered .
在 那 时间 , 全部 这 秦 军队 倒塌 和 疏散 .

是时秦之诸军皆溃散，

['əʊnli][ðə; ði] - , - [men] [led][baɪ] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [sə'vaɪvd] .
Only the 30 , 000 men led by Murong Chui survived .
仅有的 这 - , - 男人 引领 经过 穆隆 楚 幸存下来 .

惟慕容垂所将三万人独全。

['mi:nwaɪ] , [kɪŋ] [dʒɪ:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [fled] [tu:; tə][hu:'eɪbeɪ] .
Meanwhile , King Jian of Qin fled to Huaibei .
同时 , 国王 建 的 秦 逃亡 到 淮北 .

却说秦王坚奔走淮北，

[ðə; ði][hu:'eɪbeɪ] ['ri:dʒən][wɒz; wəz] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [sɪ'viə(r)] ['fæmɪn] .
The Huaibei region was suffering from severe famine .
这 淮北 地区 曾是 痛苦 从 严重 饥荒 .

淮北饥甚，

[ænd; ənd][ðəə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [fu:d] [ɔ:(r)] ['fɒdə(r)] .
And there was no food or fodder .
和 那里 曾是 不 食物 或者 饲料 :

又无粮草，

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [pɔ:k] [θaɪ] [mi:t] [ænd; ənd][^ðə(r)] [mi:ts] .
The common people were provided with pork thigh meat and other meats .
这 常见的 人们 是 假如 和 猪肉 大腿 肉 和 其他 肉类 :

百姓进壶飧豚髀供给。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ək'septɪd] [ðə; ði] [fu:d] .
King Jian of Qin accepted the food .
国王 建 的 秦 公认 这 食物 :

秦王坚受食之，

[di: 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :
Da Yue said :
达 岳 说 :

大悦曰：

[kəm'peəd] [tu:; tə] ['gɑ:ŋsʌŋ] [bi:n] ['pɒrɪdʒ] ,
Compared to Gongsun bean porridge ,
比较的 到 公孙 豆 稀饭 ,

“较公孙豆粥，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [ʃju:] -
Liu Xiu Maifan
刘 秀 -

刘秀麦饭，

['nʌθɪŋ] [hæz; həz] [bi:n] ['ædɪd] , ['nʌθɪŋ] [hæz; həz] [bi:n] [səb'træktɪd] .
Nothing has been added , nothing has been subtracted .
没有什么 有 到过 额外 , 没有什么 有 到过 减去 :

有加无减。”

[hi:; hi] [ri'wɔ:did] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪð] [sɪlk] .
He rewarded the people with silk .
他 奖励 这 人们 和 丝绸 :

坚以帛赏百姓，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [sed] :
The people said :
这 人们 说 :

百姓辞曰：

" [ɔ:(r); jə(r)][^mædzəsti] [dɪs'laɪks] ['plezə(r)] [ænd; ənd] ['hɑ:dʃɪp] .
" Your Majesty dislikes pleasure and hardship .
" 你的 威严 不喜欢 乐趣 和 困境 :

“陛下厌乐安苦，

['brɪŋɪŋ] ['trʌb(ə)] [ə'pɒn] [wʌn'self]
Bringing trouble upon oneself
带来 麻烦 之上 自己

自取危困，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:(r); jə(r)][^mædzəstɪz] [tʃɪldrən] .
The people are Your Majesty's children .
这 人们 是 你的 陛下的 孩子们 :

民为陛下子，

[ɔ:(r); jə(r)][^mædzəsti][ɪz][ðə; ði][^fɑ:ðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Your Majesty is the father of the people .
你的 威严 是 这 父亲 的 这 人们 :

陛下为民父，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [sʌn] [fi:d] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd][ɪkˈspekt][ə; eɪ] [rɪˈwɔ:d] ?
How can a son feed his father and expect a reward ?
如何 能 一个 儿子 喂养 他的 父亲 和 预计 一个 报酬 ?
安有子饲其父而求报乎? "

[hi:; hi] [left] [wɪˈðəʊt] [ˈlʊkɪŋ] [bæk] .
He left without looking back .
他 左边 没有 寻找 后退 .
弗顾而去。

[dʒi:ˈæŋ] [sed] [tu:; tə] [ˈmædəm] [ʒɑ:ŋ] :
Jian said to Madam Zhang :
建 说 到 女士 张 :
坚谓张夫人曰:

" [haʊ] [kæn; kən][ai] [ˈpɒsəbli] [ˈgʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [naʊ] ? "
" How can I possibly govern the world now ? "
" 如何 能 我 可能 治理 这 世界 现在 ? "
“吾今有何面目治天下乎? ”

[triəz] [stʊˈi:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .
潜然流涕。

[wen] [kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜ:d] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [hæd; həd] [kəˈlæpst] .
When King Jian of Qin heard that all the armies had collapsed .
什么时候 国王 建 的 秦 听到 那 全部 这 军队 有 倒塌 .
当秦王坚闻诸军皆溃，

[haʊˈevə(r)] , [mu:ˈrɔ:ŋ] - [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [men] [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn][ˌhwaɪˈnɑ:n] .
However , Murong Chui's entire army of 30 , 000 men was stationed in Huainan .
然而 , 穆隆 - 全部的 军队 的 - , - 男人 曾是 驻 在 淮南 .
惟慕容垂三万人全师淮南，

[hi:; hi] [ðen] [led][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhɔ:smən] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
He then led a thousand horsemen to charge down the mountain .
他 然后 引领 一个 千 骑兵 到 收费 向下 这 山 .
乃领千骑奔垂。

[ðə; ði] [skaʊt] [rɪˈpɔ:ɪtɪd] :
The scout reported :
这 侦察 据报道 :

探事军人报曰:
" [naʊ] [kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hæz; həz] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] . "
" Now King Jian of Qin has suffered a great defeat . "
" 现在 国王 建 的 秦 有 遭受 一个 伟大的 击败 . "
“今有秦王坚大败，

[hi:; hi][led][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈkævəlɪmən] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
He led a thousand remaining cavalrymen to see the general .
他 引领 一个 千 其余的 骑兵 到 看 这 一般的 .
引残军千骑前来见将军。”

[wen] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] :
When the crown prince Murong Bao said to his father Murong Chui :
什么时候 这 王冠 王子 穆隆 包 说 到 他的 父亲 穆隆 楚 :
当世子慕容宝谓父慕容垂曰:

" [ðə; ði] [ɔ:ˈspɪʃəsnɪs] [ɒv; əv] [faɪv] [tri:z] ,
" The auspiciousness of five trees ,
" 这 吉祥 的 五 树木 ,
“五木之祥，

" [naʊ] [aɪ 'ti:] [hæz; həz] [ə'raɪvd] . "

" **Now it has arrived** . "

" 现在 它 有 到达的 . "

今其至矣。”

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɔ:lsəʊ] [sed] :

It is also said :

它 是 还 说 :

又曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] . "

" **The King of Qin was defeated** . "

" 这 国王 的 秦 曾是 战败 . "

“秦王兵败，

[ˈdedɪkət] [jɔ:ˈself] [tu:; tə] [em 'i:] ,

Dedicate yourself to me ,

奉献 你自己 到 我 ,

委身于我，

[ˈhev(ə)n] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [ɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] - .

Heaven granted them the opportunity to restore Yanzuo .

天堂 的确 他们 这 机会 到 恢复 - .

是天借之以复燕柞，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [taɪm] [wen] [wi:; wi] [ˈkænɒt] [ə'fɔ:d] [tu:; tə] [lu:z] .

This is a time when we cannot afford to lose .

这 是 一个 时间 什么时候 我们 不能 买得起 到 失去 .

此时不可有失也。”

[tʃu:i:] [sed] :

Chui said :

楚 说 :

垂曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [raɪt] ! "

" **You are right !** "

" 你 是 正确的 ! "

“汝言是也！

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈtri:tɪd] [em 'i:] [ˈveri] [wel] .

However , the King of Qin treated me very well .

然而 , 这 国王 的 秦 治疗 我 非常 出色地 .

然秦王待我甚厚，

[naʊ] , [ˈhævɪŋ] [bi:n] [dɪ'fi:tɪd] , [ðeɪ] [hæv; həv] [pledʒd] [ðeə(r)] [laɪvz; livz] [tu:; tə] [em 'i:] [wɪð]

Now , having been defeated , they have pledged their lives to me with

现在 , 拥有 到过 战败 , 他们 有 承诺 他们的 生活 到 我 和

[ʌn'weɪvərɪŋ] [ˈlɔɪəlti] .

unwavering loyalty .

坚定不移 忠诚 .

今兵败以赤心投命于我，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [hɑ:m] [hɪm] ?

Why should we harm him ?

为什么 应该 我们 伤害 他 ?

何可害之？

[ɪf] [ðə; ði] [di: 'aɪ] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈdestɪnd] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈpɒvəti] ,

If the Di people are destined for poverty ,

如果 这 迪 人们 是 注定 为了 贫困 ,

若氏运必穷，

[ʃʊd; ʃəd] ['gæðə(r)] ['pi:p(ə)] [frɒm; frəm] [gwɑ:n'dɔ:ŋ] .
should gather people from Guandong .
应该 收集 人们 从 广东 .

吾当怀集关东，

" [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði] ['legəsi] [ɒv; əv][maɪ]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] . "
" To restore the legacy of my ancestors . "
" 到 恢复 这 遗产 的 我的 祖先 . "

以复先业耳。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ɐnd] ['ɒfɪsəz] [əd'vaɪzd] [tʃu:i:] [tu:; tə] [kɪl] [dʒi:'æn] .
At that time , all the generals and officers advised Chui to kill Jian .
在 那 时间 , 全部 这 将军们 和 警官 建议 楚 到 杀 建 .

时诸将佐皆劝垂杀坚，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第86/121页

[hiː; hi][dɪd][nɒt][kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

垂不从。

[hiː; hi][ðen][ˈpɜːsənəli][led][ðə; ði][ˈsentrəl][ˈɑːmi][tuː; tə][ˈwelkəm][kɪŋ][dʒiːˈæn][ɒv; əv][tʃɪn][ˈɪntuː][ðə; ði]
He then personally led the central army to welcome King Jian of Qin into the
他 然后 亲自 引领 这 中央 军队 到 欢迎 国王 建 的 秦 进入 这
[ˈpæləs] .
palace .
宫殿 .

遂自出中军迎秦王坚入内，

[hiː; hi][rɪˈtʃʌnd][ɔːl][ðə; ði][ˈmɪlətri][ˈtæli][tuː; tə][kɪŋ][dʒiːˈæn][ɒv; əv][tʃɪn] .
He returned all the military tallies to King Jian of Qin .
他 返回 全部 这 军队 统计 到 国王 建 的 秦 .

悉以兵符还秦王坚。

[dʒiːˈæn][diːˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[kəˈlekt][dɪˈskriːt] ,
Collect discrete ,
收集 离散的 ,

收集离散，

[hiː; hi][ðen][sent][hɪz; ɪz][sʌn][ˈfuː][paɪ] , [əˈlɒŋ][wɪð][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)][jæn][ˈdʒen(ə)rəl][ˈdɪŋlɪŋ] , [tuː; tə]
He then sent his son Fu Pi , along with the former Yan general Dingling , to
他 然后 发送 他的 儿子 傅 丕 , 沿着 和 这 以前的 严 一般的 定陵 , 到
[gɑːd][tʃæŋɡəl] .
guard Changle .
警卫 长乐 .

乃使子符丕同燕之旧将丁零守长乐，

[ðeɪ][ˈtræv(ə)ld][nɔːθ][tuː; tə][ˈləʊʃjən][wɪð][tʃuːiː][ænd; ænd][ˈʌðə(r)z] .
They traveled north to Luoyang with Chui and others .
他们 旅行 北 到 洛阳 和 楚 和 其他的 .

与垂等北至洛阳。

[ðə; ði][kraʊd][ˈhʌmbəd][ˈəʊvə(r)] - , - .
The crowd numbered over 100 , 000 .
这 人群 编号 超过 - , - .

众复十余万，

[əˈfɪ(ə)l][ˌserɪˈməʊniəl][ˈɒbdʒɪkts] ,
Official ceremonial objects ,
官方的 仪式 对象 ,

百官仪物，

[ˈmɪlətri][səˈplaɪz][ɑː(r); ə(r)][priˈpeəd][tuː; tə][ə; eɪ][ˈsɜːt(ə)n][ɪkˈstent] .
Military supplies are prepared to a certain extent .
军队 补给品 是 准备 到 一个 肯定 程度 .

军资略备。

[wen] [mu:'ɔ:ŋ] [tʃu:i:] [spəʊk] [tu:; tə] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] :
When Murong Chui spoke to King Jian of Qin :
什么时候 穆隆 楚 辐 到 国王 建 的 秦 :

当慕容垂言于秦王坚曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [b'ɔ:dələndz] , "
" The people of the northern borderlands , "
" 这 人们 的 这 北方 边境地带 , "
“北鄙之民，

[ˈhɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑ:mi] ,
Hearing of the defeat of the royal army ,
听力 的 这 击败 的 这 皇家 军队 ,
闻王师不利，

[tu:; tə][ɪn'saɪt] [i:tʃ] [ˈlðə(r)] ['laɪtlɪ] .
To incite each other lightly .
到 煽动 每个 其他 轻轻 .
轻相煽动。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [rɪ'kwests] [pə'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt][ænd; ənd] ['gærɪsn]
Your subject requests permission to receive the imperial edict and garrison
你的 主题 请求 允许 到 收到 这 帝国 法令 和 驻军
[ˈænjɑ:ŋ] .
Anyang .
安阳 .

臣请奉诏书以镇安阳，

[ˈgæðə(r)] ['mɪlətri] ['ræʃ(ə)nz] ,
Gather military rations ,
收集 军队 口粮 ,
聚集军粮，

[ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] [hɪm] [ə'gen] .
In order to report him again .
在 命令 到 报告 他 再次 .
以图再举报仇。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] ['entəd] [ðə; ði][ˈtemp(ə)l][ænd; ənd] [ˌmɔ:sə'li:əm] [tu:; tə] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðeə(r)]
Therefore , they entered the temple and mausoleum to pay homage to their
所以 , 他们 进入 这 寺庙 和 陵 到 支付 尊敬 到 他们的
[ˈænsɛstəz; 'ænsəstəz] .
ancestors .
祖先 .

就因便入展拜先祖庙陵，

[tu:; tə] [fʊl'fɪl] ['ɑʊə(r)] ['fɪliəl] ['dʒu:ti] ,
To fulfill our filial duty ,
到 实现 我们的 孝 责任 ,
以尽臣等一点孝心，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [wɪl] ?
What is Your Majesty's will ?
什么 是 你的 陛下 的 将要 ?
陛下圣意云何？ "

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [wɪʃ] . "

" **As you wish** . "

" 作为 你 希望 . "

"从卿所请，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] .

He led his troops to the town .

他 引领 他的 军队 到 这 镇 .

领兵往镇。”

[hiː; hi] [baʊd] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ɪn] ['grætɪtjuːd] .

He bowed and took his leave in gratitude .

他 鞠躬 和 采取 他的 离开 在 感激 .

垂谢恩拜辞，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][set] [ɒf] .

He immediately led his troops to set off .

他 立即地 引领 他的 军队 到 放 离开 .

即出领兵起行。

[ˈtʃwɑːn][dʒi] [əd'vaɪzɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [ˈseɪɪŋ] :

Quan Ji advised the King of Qin , saying :

权 季 建议 这 国王 的 秦 , 说 :

权冀谏秦王曰：

" [ðə; ði]['næj(ə)nəl] ['ɑːmi] [hæz; həz][dʒʌst] [biːn] [dɪ'fiːtɪd] . "

" **The national army has just been defeated** . "

" 这 国家的 军队 有 只是 到过 战败 . "

“国兵新破，

[ðeə(r)] [ɪz][ˌsentri'fjuːɡ(ə)l] [fɔːs] [ɪn][ɔːl] [fɔː(r)] [də'rekʃ(ə)nz] .

There is centrifugal force in all four directions .

那里 是 离心 力量 在 全部 四 方向 .

四方皆有离心，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪ'kruːt] ['feɪməs] ['dʒenərəlz] .

It is advisable to recruit famous generals .

它 是 建议 到 招募 著名的 将军们 .

宜征集名将，

[pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ,

Placed in the capital ,

放置 在 这 首都 ,

置之京师，

[tuː; tə] [kən'splɪdeɪt] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .

To consolidate the foundation .

到 合并 这 基础 .

以固根本。

[tʃuːiː] [jɒŋz] ['strætədʒi][wɒz; wəz][suː'piəriə(r)][tuː; tə] ['ʌðə(r)z] .

Chui Yong's strategy was superior to others .

楚 永的 战略 曾是 优越的 到 其他的 .

垂勇略过人，

[ðə; ði][.æɪrɪstə'krætɪk] - ['fæməli]

The aristocratic Dongxia family

这 贵族 - 家庭

世家东夏，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zɑːstə(r)] .

They came to avoid disaster .

他们 来了 到 避免 灾难 .

固以避祸而来，

[hɪz; ɪz][æm'biʃ(ə)n][gəʊz][fɑ:(r)][bɪ'jɒnd][ˈsɪmplɪ][bɪ'kʌmɪŋ][ə; eɪ][ˈtʃæmpiən] .
His ambition goes far beyond simply becoming a champion .
他的 志向 去 远的 超过 简单地 成为 一个 冠军 .
其心岂止欲作冠军而已哉？

[fɔ:(r); fə(r)][ɪg'zɑ:mp(ə)], [ˈreɪzɪŋ][ˈiɡl] ,
For example , raising eagles ,
为了 例子 , 提高 老鹰 ,
譬如养鹰，

[wen][ˈhʌŋɡri] , [ðeɪ][ə'tætʃ][ðəm'selvz][tu:; tə]ˈlðə(r)z] .
When hungry , they attach themselves to others .
什么时候 饥饿的 , 他们 附 他们自己 到 其他的 .
饥则附人，

[wʌnz][fʊl] , [ðeɪ][drɪft][ə'weɪ] .
Once full , they drift away .
一次 满的 , 他们 漂移 离开 .
饱则飏去，

[haʊ][kæən; kən][wi:; wi][ˌʌn'tæŋɡl][ðə; ði][ˈlu:phəʊlz] ?
How can we untangle the loopholes ?
如何 能 我们 解开 这 漏洞 ?
岂可解其所纵，

" [let][ðem; ðəm][du:; də][æz; əz][ðeɪ][pli:z] ? "
" Let them do as they please ? "
" 让 他们 做 作为 他们 请 ? "
任其所欲也？ "

[kɪŋ][dʒi:'æŋ][ɒv; əv][tʃɪn][sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][raɪt] ! "
" You are right ! "
" 你 是 正确的 ! "
“卿言是也！

[haʊ'evə(r)] , [aɪ][hæv; həv][ɔ:ˈredi][ə'ɡri:d] .
However , I have already agreed .
然而 , 我 有 已经 同意 .
然朕已许之，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ][ˈkɒmən][mæn][wɪl][nɒt][breɪk][hɪz; ɪz][wɜ:d] .
Even a common man will not break his word .
甚至 一个 常见的 男人 将要 不是 休息 他的 单词 .
匹夫犹不食言，

[let][ə'ləʊn][ə; eɪ][ˈtʃæriət][ɒv; əv][ten][ˈθaʊz(ə)nd][ˈtʃæri:əts] ?
Let alone a chariot of ten thousand chariots ?
让 独自的 一个 战车 的 十 千 战车 ?
何况万乘乎？

[ɪf][ˈdestəni][dɪk'teɪts][raɪz][ænd; ənd][fɔ:l] . . .
If destiny dictates rise and fall . . .
如果 命运 规定 上升 和 落下 . . .
若天命有兴废，

[ðɪs][ɪz][ˈsɜ:t(ə)nli][nɒt][ˈsʌmθɪŋ][ðæt][kæən; kən][bi:; bi][tʃeɪndʒd][baɪ][ɪn'telɪdʒəns] !
This is certainly not something that can be changed by intelligence !
这 是 当然 不是 某物 那 能 是 已更改 经过 智力 !
固非智力所能移也！ "

[ʃi:]['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Yi also said :
易 还 说 :

翼又曰：

" [ɟɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti][ˈvælju:z] [ˈpeti] [ˈprɒmɪsɪz] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [wel] - ['bi:ɪŋ] [bʌ; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
" **Your Majesty values petty promises more than the well - being of the nation .**
" 你的 威严 值 小气 承诺 更多的 比 这 出色地 - 存在 的 这 国家 .
"
"
"

“陛下重小信而轻社稷，

[ɟɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi] [went] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [rɪˈtɜ:n] .
Your Majesty saw that he went and did not return .
你的 威严 锯 那 他 去 和 做过 不是 返回 .

臣见其往而不返，

[ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ɪn][ðə; ði] [ˈkwɑ:ŋˈtɒŋ] [ˈri:dʒən] [brɪˈgæŋ][frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] !
The Rebellion in the Kwantung region began from this point !
这 叛乱 在 这 关东 地区 开始 从 这 观点 !

关东之乱自此始矣！ ”

[hi:; hi] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə][ˈɪs(ə)n] .
He refused to listen .
他 拒绝 到 听 .

坚亦不听。

[ˈtʃæptə(r)] - [ly:] [gwa:ŋ] [li:dz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈri:dʒənz]
Chapter 262 Lü Guang Leads Troops to Conquer the Western Regions
章 - 鲁 光 线索 军队 到 征服 这 西 地区

第二六二回 吕光率兵伐西域

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈdʒen(ə)rəl][ly:] [gwa:ŋ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈku:tʃɑ:] .
Meanwhile , General Lü Guang led 70 , 000 troops to attack Kucha .
同时 , 一般的 鲁 光 引领 - , - 军队 到 攻击 Kucha .

却说先车骑将军吕光率兵七万去伐龟兹，

[wen] [wi:; wi] [əˈraɪv] [æt; ət] [ðæt] [pleɪs] ,
When we arrive at that place ,
什么时候 我们 到达 在 那 地方 ,

将至其地，

[ˈhiəriŋ] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfu:][dʒi:ˈæŋ][bʌ; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [dʒɪn] ,
Hearing that King Fu Jian of Qin had invaded Jin ,
听力 那 国王 傅 建 的 秦 有 入侵 斤 ,

闻秦王苻坚寇晋，

[gwa:ŋɡji] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [ˈfɜ:ðə(r)] [ɪnˈstrʌkʃənz] .
Guangyi wanted to request further instructions .
广益 通缉 到 要求 更远 指示 .

光意欲更须后命，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wɒz; wəz][riˈkɔ:l, ˈri:kɔ:l] .
The general was recalled .
这 一般的 曾是 召回 .

抽回部将。

[di:ˈju:][dʒɪn] [sed] :
Du Jin said :
杜 斤 说 :

杜进曰：

" [aɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈeəpɔːt] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈfestɪvəl; ˈfestəvəl] ,
" **I was appointed to go to the airport under the festival** ,
" 我 曾是 任命 到 去 到 这 飞机场 在下面 这 节日 ,
"节下受任赴机，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [muːv] [ˈkwɪkli] ,
It is advisable to move quickly ,
它 是 建议 到 移动 迅速地 ,
宜之速行，

[waɪ] [ˈlɪŋgə(r)] [ˈeni] [lɒŋgə(r)] ?
Why linger any longer ?
为什么 萦绕 任何 更长 ?
何更留乎？ "

[səʊ] [gwaːŋ] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvaːns] .
So Guang ordered the troops to advance .
所以 光 订购 这 军队 到 进步 .
于是光传令进兵，

[əˈpɒn] [ˈriːtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈkwɪksænd] ,
Upon reaching the quicksand ,
之上 到达 这 流沙 ,
行至流沙，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][ˈwɔːtə(r)] [ˌʌndəˈgraʊnd] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - [maɪlz] .
There is no water underground for more than 300 miles .
那里 是 不 水 地下 为了 更多的 比 - 英里 .
三百余里地下无水，

[ðeɪ] [dʌŋ] [ə; eɪ] [wel] [ˈəʊvə(r)] [ˈfɔːti] [fiːt] [diːp] , [bʌt; bət][nəʊ] [sprɪŋ] [keɪm] [aʊt] .
They dug a well over forty feet deep , but no spring came out .
他们 挖 一个 出色地 超过 四十 脚 深的 , 但 不 春天 来了 出去 .
掘井四十余丈亦无泉出，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ɪkˈstriːmli] [ˈθɜːsti] .
The soldiers were all extremely thirsty .
这 士兵 是 全部 极其 渴 .
军皆渴甚，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [tɜːnd] [peɪl] .
The soldiers turned pale .
这 士兵 转向 苍白 .
将士失色，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðə; ði] [laɪt] .
They all came to report the light .
他们 全部 来了 到 报告 这 光 .
皆来禀光。

[gwaːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：
[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [liː] [gwaːŋ] [muːvd] [ˈpiːp(ə)l] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɪnˈserəti] [ænd; ənd] [prəˈfaʊnd] [ˈwɪzdəm] .
I have heard that Li Guang moved people with his sincerity and profound wisdom .
我 有 听到 那 李 光 已搬 人们 和 他的 诚意 和 深刻的 智慧 .
“吾闻李广以精诚玄感，

[ə; eɪ][ˈfaʊntən; ˈfaʊntɪn] [gʌʃ] [fɔːθ] .
A fountain gushed forth .
一个 喷泉 滔滔不绝 前进 .
飞泉涌出，

[ɑ:(r); ə(r)][wi:; wi][ðə; ði][ˈəʊnli][wʌnz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [mu:vd] ?
Are we the only ones who are not moved ?
是 我们 这 仅有的 一个 WHO 是 不是 已搬 ?
吾等岂独无感致乎？

[ˈhev(ə)n] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li][grɑ:nt][ˈaʊə(r)][eid] .
Heaven will surely grant our aid .
天堂 将要 一定 授予 我们的 援助 .

皇天必将有济，

[ðeə(r)][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [tu:; tə] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [rɪˈgɑ:dɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑ:miz] !
There is nothing to worry about regarding the armies !
那里 是 没有什么 到 担心 关于 关于 这 军队 !
诸军不足忧也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈɔ:də(r)][ðə; ði] [ˈɪnsens] [ˈteɪb(ə)][tu:; tə][bi:; bi][set] [ʌp] .
Order the incense table to be set up .
命令 这 香 桌子 到 是 放 向上 .

命排香案，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [preɪd] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .
He personally prayed to Heaven and Earth .
他 亲自 祈祷 到 天堂 和 地球 .

亲自祈告天地，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈhevi] [reɪn] [brɪˈgæən][tu:; tə][fɔ:l] .
Suddenly , a heavy rain began to fall .
突然 , 一个 重的 雨 开始 到 落下 .

俄而天降大雨，

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)][ɪz] [θri:] [fi:t] [di:p] [ɒn] [flæt] [graʊnd] .
The water is three feet deep on flat ground .
这 水 是 三 脚 深的 在 平坦的 地面 .

平地水深三尺，

[ðʌs] [hi:; hi][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)][tu:; tə] [ədˈvɑ:ns] .
Thus he was able to advance .
因此 他 曾是 有能力的 到 进步 .

遂得进焉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jɑ:nˈtʃi:] [led][hɪz; ɪz] [ˈneɪbəɪŋ] [ˈkʌntrɪz] [tu:; tə] [dɪˈsend] [əˈpɒn]
At that time , the king of Yanqi led his neighboring countries to descend upon
在 那 时间 , 这 国王 的 雁栖 引领 他的 邻接 国家 到 下降 之上

[ðə; ði][lənd] .
the land .
这 土地 .

时焉耆国国王率其旁国降光，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈkʌmfət] [baɪ][ðə; ði] [laɪt] .
He was comforted by the light .
他 曾是 安慰 经过 这 光 .

光受而慰之，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [ɔ:l][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ɒv; əv][ˈku:tʃɑ:] .
They led their troops all the way to the Kingdom of Kucha .
他们 引领 他们的 军队 全部 这 方式 到 这 王国 的 Kucha .

引兵直至龟兹国。

[bi: 'əʊ] [tʃʌn] [hɜ:d] [ðæt] [tʃɪn][dʒen(ə)rəl][ly:] [gwɑ:ŋ] [wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [hɪz; ɪz] ['kʌntri]
Bo Chun heard that Qin general Lü Guang was coming to invade his country
波 春 听到 那 秦 一般的 鲁 光 曾是 未来 到 入侵 他的 国家
[wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
with his troops .
和 他的 军队 .

帛纯闻秦将吕光以兵来寇其国，

[hi:; hi] [dɪ'spætɪt] [dʒen(ə)rəl][dʒɪn][di:] [wɪð] - , - [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [faɪt] .
He dispatched General Jin De with 20 , 000 troops out of the city to fight .
他 已派出 一般的 斤 德 和 - , - 军队 出去 的 这 城市 到 斗争 .
遣大将金德率兵二万出城来战。

[dʒɪn][di:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['mændɪt] ,
Jin De received the mandate ,
斤 德 已收到 这 授权 ,

金德受命，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [set] [aʊt] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
He immediately set out to lead the troops .
他 立即地 放 出去 到 带领 这 军队 .
即出领兵。

- [teɪks] [ðə; ði] [fi:ld] .
Jinde takes the field .
- 需要 这 场地 .

金德上阵，

[ʃu:zɪŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [æks][tu:; tə] [splɪt] ['maʊntənz] ,
Using a large axe to split mountains ,
使用 一个 大的 斧头 到 分裂 山脉 ,

使开山大斧，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [tu:; tə] [faɪt] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .
有万夫不当之勇，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)]['ɔ:lsəʊ] [faɪv] [sʌnz] .
There were also five sons .
那里 是 还 五 儿子们 .

更有五子，

[prə'fɪ(ə)nt] [ɪn] ['mɑ:(ə)l] [ɑ:ts]
Proficient in martial arts
精通 在 武术 艺术

精通武艺，

[hɔ:s] ['ɑ:tʃəri] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ə'pəʊnənt] :
Horse archery over the opponent :
马 射箭 超过 这 对手 :

骑射过人：

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ɪz][dʒɪn] [jɪŋ] .
The eldest son is Jin Ying .
这 长子 儿子 是 斤 英 .

长曰金瑛，

[ðə; ði][nekst][wʌn][ɪz][dʒɪn] [jəʊ] .
The next one is Jin Yao .
这 下一个 一 是 斤 姚 .

次曰金瑶，

[ðə; ði] [θɜ:d] [ɪz][dʒɪn] [tʃɪŋ] .
The third is Jin Qiong .
这 第三 是 斤 琼 .

三曰金琼，

[fɔ:θ] [ɪz][dʒɪn][tʃi:] .
Fourth is Jin Qi .
第四 是 斤 齐 .

四曰金琪，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz][gəʊld][ænd; ənd][dʒeɪd] .
The fifth is gold and jade .
这 第五 是 金子 和 玉 .

五曰金琚，

[i:tʃ] [wʌn][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] .
Each one a hero .
每个 一 一个 英雄 .

俱各英雄。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒɪn][di:] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [lɔ:dz] [kəˈmɑ:nd] .
At that time , Jin De received the lord's command .
在 那 时间 , 斤 德 已收到 这 领主的 命令 .

是时金德领主命，

[hi:; hi][led] - , - [tru:ps] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
He led 80 , 000 troops from his own army to welcome them .
他 引领 - , - 军队 从 他的 自己的 军队 到 欢迎 他们 .

引本部军马八万来迎。

[əˈraɪv] [æt; ət] - ,
Arrive at Fengmingpo ,
到达 在 - ,

前至凤鸣坡，

[ˈmi:tɪŋ] [ly:] [gwɑ:ŋ] ,
Meeting Lü Guang ,
会议 鲁 光 ,

相遇吕光，

[bəʊθ] [saɪdz] [set] [ʌp][ðəə(r)] [rɪˈspektɪv] [fɔ:m'eɪʃənz] .
Both sides set up their respective formations .
两个都 侧面 放 向上 他们的 各自 阵型 .

两下各自布阵。

[dʒɪn] - [set] [ʌp][hɪz; ɪz][ˈbænə(r)] .
Jin Debing set up his banner .
斤 - 放 向上 他的 横幅 .

金德兵摆开门旗下，

[dʒɪn][di:] [tʊk] [ðə; ði] [li:d] .
Jin De took the lead .
斤 德 采取 这 带领 .

金德出马，

[ðə; ði] [faɪv] [sʌnz] [ɑ:(r); ə(r)] [əˈreɪndʒd] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] .
The five sons are arranged on both sides .
这 五 儿子们 是 安排 在 两个都 侧面 .

五子列于两边。

[hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd][kɜ:st; ˈkɜ:sɪd] :
He shouted and cursed :
他 喊叫 和 被诅咒的 :

厉声大骂：

" [ˈtreɪtə] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] , "
" Traitors to the country , "
" 叛徒 到 这 国家 , "

“反国之贼，

" [deə(r)][tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ˈʌʊə(r)] [ˈterətri] ? "
" Dare to invade our territory ? "
" 敢 到 入侵 我们的 领土 ? "

敢侵吾境？ ”

[lyː] [gwaːŋ] [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz][spɪə(r)] .
Lǔ Guang spurred his horse and brandished his spear .
鲁 光 受到刺激 他的 马 和 挥舞 他的 矛 .

吕光纵马挺枪，

[hiː; hi] [stɔːm] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ][reɪdʒ] .
He stormed out in a rage .
他 暴风雨 出去 在 一个 愤怒 .

大怒而出，

[ə; eɪ][wʌn] - [ʊn] - [wʌn] [ˈmætʃʌp] [brɪˈtwiːn] - [ænd; ənd][ˌdeɪpɔːˈtɪvəʊ] .
A one - on - one matchup between Jinde and Deportivo .
一个 一 - 在 - 一 对决 之间 - 和 体育 .

单搦金德交锋。

[ˈeldɪst] [sʌn][dʒɪn] [jɪŋ] ,
eldest son Jin Ying ,
长子 儿子 斤 英 ,

长子金瑛，

[hiː; hi] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz][spɪə(r)][ænd; ənd] [ɪnˈgeɪdʒd] [lyː] [gwaːŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
He brandished his spear and engaged Lǔ Guang in battle .
他 挥舞 他的 矛 和 已订婚的 鲁 光 在 战斗 .

挺枪与吕光交战，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ˈlɑːstɪd] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [raʊndz] .
The battle lasted less than three rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 三 回合 .

战不三合，

[lyː] [gwaːŋ] [stæbd] [dʒɪn] [jɪŋ] [tuː; tə] [deθ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Lǔ Guang stabbed Jin Ying to death from his horse .
鲁 光 刺伤 斤 英 到 死亡 从 他的 马 .

吕光刺死金瑛于马下。

[ðə; ði][ˈsekənd] [sʌn] , [dʒɪn] [jɑʊ] , [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The second son , Jin Yao , was furious .
这 第二 儿子 , 斤 姚 , 曾是 狂怒 .

次子金瑶大怒，

[hiː; hi] [ðen] [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [ə; eɪ] [spɔːd] [tuː; tə] [faɪt] [lyː]
He then spurred his horse and charged forward with a sword to fight Lǔ
他 然后 受到刺激 他的 马 和 带电 向前 和 一个 剑 到 斗争 鲁
[gwaːŋ] .
Guang .
光 .

又纵马一口刀来与吕光交战，

[gwaːŋ] [naɪ] [raʊzd] [hɪz; ɪz] [ˈspɪrɪt] ,
Guang Nai roused his spirits ,
光 奈 唤醒 他的 烈酒 ,

光乃抖擞精神，

[tuː; tə] [dɪˈspleɪ] [hɪz; ɪz][ˈjuːzuəl] [ˈtɪrəni] ,
To display his usual tyranny ,
到 展示 他的 通常 暴政 ,

施逞平日虎威，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [ˌdisˈmaunt] .
He suddenly dismounted .
他 突然 下马 .

骤坐下马，

[brɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [faɪv] - [wei] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [pʊ; əv] [ˈhɔːsɪz] ,
Before the five - way exchange of horses ,
前 这 五 - 方式 交换 的 马匹 ,

交马未五合，

[lyː] [gwaːŋ] [brɪˈhedɪd] [jaʊ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Lü Guang beheaded Yao from his horse .
鲁 光 斩首 姚 从 他的 马 .

吕光斩瑶于马下，

[kəmˈpliːtli] [ˈfɪələs] .
Completely fearless .
完全地 无畏 .

全然不惧。

[ðə; ði] [fɔːθ] [sʌn] , [dʒɪn][tʃiː] ,
The fourth son , Jin Qi ,
这 第四 儿子 , 斤 齐 ,

第四子金琪，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [tuː] [ˈeldə(r)] [ˈbrʌðəz] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)] [gwaːŋ] ,
Seeing that his two elder brothers were no match for Guang ,
看到 那 他的 二 长老 兄弟 是 不 匹配 为了 光 ,

见二兄俱敌光不过，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈsʌd(ə)nli] [ˌdisˈmaunt] .
He also suddenly dismounted .
他 还 突然 下马 .

也骤坐下马，

[hiː; hi] [wiːld] [tuː] [sʌn][ænd; ənd] [muːn] [bleɪdz] .
He wields two sun and moon blades .
他 挥舞 二 太阳 和 月亮 刀片 .

轮手中两口日月刀，

[wið] [dʒɪn] [tʃiˈŋ] ,
With Jin Qiong ,
和 斤 琼 ,

与金琼、

[dʒɪn][ˈdʒuː][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tuː] [səˈraʊndɪd] [lyː] [gwaːŋ] .
Jin Ju and the other two surrounded Lü Guang .
斤 朱 和 这 其他 二 包围 鲁 光 .

金琚三人围住吕光。

[gwaːŋ] [stʊd] [əˈləʊn][ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)] , [ˈfaɪtɪŋ] [θriː] [ˈdʒenərəlz] .
Guang stood alone in the center , fighting three generals .
光 站立 独自的 在 这 中心 , 斗争 三 将军们 .

光在中央独战三将。

[nəʊ] [ɪft] [taɪm] ,
No shift time ,
不 转移 时间 ,

无移时，

[dʒɪŋ][tʃi:][wɒz; wəz] [ʃɒt] .
Jin Qi was shot .
斤 齐 曾是 射击 .

金琪中枪，

[hi:; hi] [fel] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He fell from his horse .
他 跌倒 从 他的 马 .

翻身落马。

[ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenərəlz] [pˈæɪnɪkt] [ænd; ənd] [traɪd] [tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
The two generals panicked and tried to save them .
这 二 将军们 惊慌失措 和 尝试 到 节省 他们 .

二将慌救，

[ly:] [gwa:ŋ] [drægd] [hɪz; ɪz][spiə(r)][ænd; ənd] [left] .
Lü Guang dragged his spear and left .
鲁 光 拖拽 他的 矛 和 左边 .

吕光倒拖枪便走。

[dʒɪŋ] [tʃɪʋŋ] [ˈsʌd(ə)nli] [stɒpt] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Jin Qiong suddenly stopped his horse .
斤 琼 突然 停止 他的 马 .

金琼骤住马，

[ʃi:ðd] [ðə; ði][ˈhælbɜ:d]
Sheathed the halberd
鞘 这 戟

收了戟，

[teɪk] [æn; ən] [ˈærəʊ] [ænd; ənd] [ʃu:t] [,aɪ ˈti:] .
Take an arrow and shoot it .
拿 一个 箭 和 射击 它 .

取箭射之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪˈpi:tɪdli] [stɒpt] [baɪ][ly:] [gwa:ŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡʌŋ] .
He was repeatedly stopped by Lü Guang with a gun .
他 曾是 反复 停止 经过 鲁 光 和 一个 枪 .

被吕光用枪连抵。

[tʃɪʋŋ] [ʃɒt] [θri:] [ˈærəʊs] , [bʌt; bət][ɔ:l] [mɪst] .
Qiong shot three arrows , but all missed .
琼 射击 三 箭头 , 但 全部 错过 .

琼射三箭皆不中，

[tʃɪʋŋ] [wi:lɪd] [ə; eɪ][ˈhælbɜ:d] .
Qiong wielded a halberd .
琼 挥舞 一个 戟 .

琼操了戟，

[ˈrʌʃɪŋ] [hɪə(r)] [wɪð] [ɔ:l][ðeə(r)] [maɪt]
Rushing here with all their might
冲刺 这里 和 全部 他们的 可能

奋力赶来，

[əˈraɪvɪŋ] [su:n]
Arriving soon
抵达 很快

将及赶到，

[haʊˈevə(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ʃɒt] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [baɪ][æn; ən] [ˈærəʊ] [frɒm; frəm][ly:] [gwa:ŋ] .
However , he was shot in the face by an arrow from Lü Guang .
然而 , 他 曾是 射击 在 这 脸 经过 一个 箭 从 鲁 光 .

却被吕光一箭射中面门，

[hiː; hi] [fel] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd][daɪd] .

He fell from his horse and died .
他 跌倒 从 他的 马 和 死亡 .

应弦坠马而死。

[dʒɪn][ˈdʒuː] [əˈraɪvd] [ˈʃɔːtli] [ˈɑːftəwəd] .

Jin Ju arrived shortly afterward .
斤 朱 到达的 不久 之后 .

金锯随后赶来，

[hiː; hi] [slæʃəd] [daʊn] [wið] [wʌn] [strəʊk] .

He slashed down with one stroke .
他 削减 向下 和 一 中风 .

一刀砍下。

[lyː] - [əˈtæk] [mɪst] .

Lü Guang's attack missed .
鲁 - 攻击 错过 .

吕光施放不中，

[bəʊz] [ænd; ənd] [ˈæraʊs] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈskaːdɪd] .

Bows and arrows were discarded .
弓 和 箭头 是 丢弃 .

弓箭皆弃，

[ˈdɒdʒɪŋ] [hɪz; ɪz] [bleɪd] ,

Dodging his blade ,
躲避 他的 刀刃 ,

闪过其刀，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [dʒɪn][ˈdʒuː][əˈlaɪv][ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .

They captured Jin Ju alive and brought him back to the battlefield .
他们 捕获 斤 朱 活 和 带来 他 后退 到 这 战场 .

生擒金锯归阵，

[kɪl] [hɪm] .

Kill him .
杀 他 .

杀之。

[ðeɪ] [rɪˈtriːvd] [ðə; ði][ɡʌn][ænd; ənd] [naɪf] .

They retrieved the gun and knife .
他们 已检索 这 枪 和 刀 .

复取了枪刀，

[ðeɪ] [rəʊd][ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ənd] [fɔːt] [ðeə(r)] [wei] [θruː] [ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] .

They rode their horses and fought their way through the enemy lines .
他们 骑 他们的 马匹 和 战斗 他们的 方式 通过 这 敌人 线条 .

坐了马杀过对阵。

[dʒɪn][diː] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [faɪv] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [hæd; həd] [biːn] [kɪld] [baɪ][lyː] [ɡwaːŋ] .

Jin De saw that all five of his sons had been killed by Lü Guang .
斤 德 锯 那 全部 五 的 他的 儿子们 有 到过 被杀 经过 鲁 光 .

金德见五子皆丧于吕光之手，

[maɪ] [hɑːt] [ænd; ənd][ɡɔːl] [ˈblædə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈʃætəd] .

My heart and gall bladder are shattered .
我的 心 和 痾 膀胱 是 破碎 .

心胆皆裂，

[ðeɪ] [ˈhʌrɪdli] [muːvd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [fɔːˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə] [teɪk] [ˈkʌvə(r)] .

They hurriedly moved into the formation to take cover .
他们 匆匆 已搬 进入 这 形成 到 拿 覆盖 .

急走入阵躲避。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz] [hæd; həd] [lɒŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv][ly:] - [neɪm] .
The soldiers from the Western Regions had long heard of Lü Guang's name .
这 士兵 从 这 西 地区 有 长的 听到 的 鲁 - 姓名 :

西域兵素闻吕光之名，

[ænd; ənd][hiə(r)] ['kɒmz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['maɪti] [mæn] .
And here comes such a mighty man .
和 这里 来 这样的 一个 强大的 男人 :

又见如此之雄，

[hu:] [dæəz] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [ðem; ðəm] ?
Who dares to confront them ?
WHO 敢于 到 面对 他们 ?

谁敢交锋？

[hɔ:s] ['evriweə(r)] ,
Horse everywhere ,
马 到处 ,

马到处，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [brəʊk] [aʊt] .
The shouts broke out .
这 喊叫 打破 出去 :

喝声阵开，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['skæɪtəd] [ænd; ənd][ræn] [ə'raʊnd] [ɪn][ə; eɪ]['pænik] .
They all scattered and ran around in a panic .
他们 全部 疏散 和 跑 大约 在 一个 恐慌 :

皆纷纷乱走，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [rɪ'tri:tɪd] .
The soldiers retreated .
这 士兵 撤退 :

曳兵倒退。

[ly:] [gwa:ŋ] , [ə'ləʊn] [ɒn] ['hɔ:sbæk] ,
Lü Guang , alone on horseback ,
鲁 光 , 独自的 在 马背 ,

吕光匹马单枪，

[tʃɑ:dʒ] ['ɪntu:][ðə; ði] ['westən] [fɔ:'meɪ(ə)n] ,
Charge into the western formation ,
收费 进入 这 西 形成 ,

冲入西阵，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][ɪn][æn; ən] ['empti] [pleɪs] .
It was as if we were in an empty place .
它 曾是 作为 如果 我们 是 在 一个 空的 地方 :

如入无人之境。

['mɪlətri] [əd'vaɪzə][dʊ'ɑ:n][ji:; ji] ['wɪtnɪs] [ly:] - [greɪt] ['vɪktəri] .
Military advisor Duan Ye witnessed Lü Guang's great victory .
军队 顾问 段 叶 目击者 鲁 - 伟大的 胜利 :

参军段业见吕光大胜，

['li:dɪŋ] [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [ɪn][ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] ,
Leading the Qin army in a surprise attack ,
领导 这 秦 军队 在 一个 惊喜 攻击 ,

率秦兵一掩，

[ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒən] [tru:ps] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [drɪ'fi:t] [ænd; ənd][fled] .
The Western Region troops suffered a major defeat and fled .
这 西 地区 军队 遭受 一个 主要的 击败 和 逃亡 :

西域兵大败而去。

[dʒɪn][di:] [wɒz; wəz] ['nærəʊli] ['ɪskeɪpt] ['kæptʃə(r)] .
Jin De was narrowly escaped capture .
斤 德 曾是 勉强 逃脱 捕获 .

金德险被擒捉，

[hi:; hi] [ə'bəændənd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [fled] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] [ɒn] [fɒt] .
He abandoned his horse and fled into the city on foot .
他 弃 他的 马 和 逃亡 进入 这 城市 在 脚 .

弃马步行而逃入城。

[ly:] [gwa:ŋ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] ['rɪtʒ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][kæmp] .
Lü Guang withdrew his troops and returned to his camp .
鲁 光 退出 他的 军队 和 返回 到 他的 营 .

吕光收军回寨，

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [kən'grætʃu,leit] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
The generals congratulated him , saying :
这 将军们 恭喜 他 , 说 :

诸将贺曰：

[aɪv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][wɒz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['hɪərəʊ][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] .
I've heard that the general was such a hero in his youth .
我已经 听到 那 这 一般的 曾是 这样的 一个 英雄 在 他的 青年 .

“某闻将军少年如此英雄，

[ʌnɪk'spektɪdli] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ɔ:l'redi] ['fɔ:ti] [j'iəz] [əʊld] .
Unexpectedly , he was already forty years old .
不料 , 他 曾是 已经 四十 年 老的 .

不想寿已四旬，

[ðə; ði]['spɪrɪt] [rɪ'meɪnz] .
The spirit remains .
这 精神 遗迹 .

精神尚在。

[tə'deɪ] [ɒn][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ,
Today on the front lines ,
今天 在 这 正面 线条 ,

今日阵前，

[hi:; hi]['sɪŋg(ə)] - ['hændɪdli] [kɪld] [faɪv] ['dʒenərəlz] .
He single - handedly killed five generals .
他 单身的 - 轻而易举 被杀 五 将军们 .

独诛五将，

[ðɪs] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [reə(r)] .
This is extremely rare .
这 是 极其 稀有的 .

世之罕有。”

[ly:] [gwa:ŋ] [sed] :
Lü Guang said :
鲁 光 说 :

吕光曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [ə'ləʊn] [ænd; ənd]['aɪsələɪtɪd] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] ['entəd] [ðə; ði] ['enəməɪz] ['terətri] . "
" **I am alone and isolated , and I have entered the enemy's territory** . "
" 我 是 独自的 和 孤立 , 和 我 有 进入 这 敌人的 领土 . "

“吾孤军悬入，

[ɪf] [wi:; wi][du:; də][nɒt] ['fɔ:sfəli] [kɪl] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl] . . .
If we do not forcefully kill his general . . .
如果 我们 做 不是 强硬地 杀 他的 一般的 . . .

若不力诛其将，

[ðen] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [sək'ses] .
Then it will be difficult to achieve success .
然后 它 将要 是 难的 到 达到 成功 .
则功难成。

[ju:; jʊ]['dʒenərəlz] ,
You generals ,
你 将军们 ,
汝等诸将，

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪ'fektɪv] .
Each should be effective .
每个 应该 是 有效的 .
各宜效力，

[tə'geðə(r)] [wi:; wi] [wɪl] [ə'tʃi:v] [greɪt] [θɪŋz] .
Together we will achieve great things .
一起 我们 将要 达到 伟大的 事物 .
共成大功。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ɔ:də(r)][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Order the troops to attack the city .
命令 这 军队 到 攻击 这 城市 .
传令教军攻城。

['mi:nwaɪl] , [dʒɪn][di:] [rɪ'tri:tɪd] [bæk] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] ['ɑ:ftə(r)][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] .
Meanwhile , Jin De retreated back into the city after his defeat .
同时 , 斤 德 撤退 后退 进入 这 城市 后 他的 击败 .
却说金德败回入城，

[ku:][dʒi:ɑ:nboʊ] [tʃʌn] [sed] :
Ku Jianbo Chun said :
库 剑波 春 说 :
哭见帛纯道：

" [ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "
“秦兵势大，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'zɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,
不能抵挡，

[ɔ:l] [faɪv] [sʌnz] [hæv; həv] ['perɪʃt] .
All five sons have perished .
全部 五 儿子们 有 遇难 .
五子皆已丧命。”

[kɪŋ] [bi: 'əʊ] [tʃʌn] [ɒv; əv] ['ku:tʃɑ:] [sed] :
King Bo Chun of Kucha said :
国王 波 春 的 Kucha 说 :
龟兹王帛纯曰：

" [wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:; də][ɪn] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] ? "
" What should we do in this situation ? "
" 什么 应该 我们 做 在 这 情况 ? "
“似此怎生奈何？ ”

[dʒɪn][di:] [sed] :
Jin De said :
斤 德 说 :

金德曰：

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [biː bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] ['treɪzəz] . "
" It would be better to collect the treasures . "
" 它 会 是 更好的 到 收集 这 宝藏 " :

“不如收拾珍宝，

[ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɑːk] ['væli]
Escape from the dark valley
逃脱 从 这 黑暗的 谷

逃避阴谷，

[wen] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)] [grəʊz] [əʊld] ,
When his teacher grows old ,
什么时候 他的 老师 生长 老的 ,

待其师老，

[ðen] [straɪk] [aɪ 'ti:] .
Then strike it .
然后 罢工 它 .

然后击之。”

[biː 'əʊ] [tʃʌn] ['fɒləʊd] [ðɪs] .
Bo Chun followed this .
波 春 随后 这 .

帛纯从之，

[ðə; ði] ['pæləs] [meɪdz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [pæk] [ʌp][ðə; ði] ['treɪzəz] .
The palace maids were ordered to pack up the treasures .
这 宫殿 女佣 是 订购 到 盒 向上 这 宝藏 .

命宫人收拾珍宝，

[dʒɪn][di:] [wɒz; wəz] [fɔːst] [tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði] ['sɪti] [geɪt] .
Jin De was forced to open the city gate .
斤 德 曾是 强制 到 打开 这 城市 门 .

使金德杀开城门，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] ['relatɪvz] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
They led their relatives to escape .
他们 引领 他们的 亲属 到 逃脱 .

领亲属逃避去讫。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈkuːtʃɑː][hæd; həd] [fled] , [lyː] [gwɑːŋ]
Seeing that the King of Kucha had fled , Lü Guang
看到 那 这 国王 的 Kucha 有 逃亡 , 鲁 光

吕光见龟兹国王逃走了，

[nɔː(r)][dɪd] [ðeɪ] [pə'sjuː] .
Nor did they pursue .
也不 做过 他们 追求 .

亦不追赶，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðeə(r)] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They then led their troops into the city .
他们 然后 引领 他们的 军队 进入 这 城市 .

遂引兵入城，

['slɔːtərɪŋ] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd][ˈkæt(ə)l]
Slaughtering horses and cattle
屠宰 马匹 和 牛

宰马杀牛，

[greɪt] [fi:st] [ˈneɪtɪv] [pɔ:ɹn] ,
Great feast native pawn ,
伟大的 盛宴 本国的 典当 ,

大飧士卒，

[tu:; tə] [rɪˈwɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 .

犒劳三军。

[æ:t; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] [frɒm; frəm][ðə; ði][vəˈsɪnəti][ɒv; əv][ˈku:tʃɑ:] [keɪm] [tu:; tə]
At that time , kings and nobles from the vicinity of Kucha came to
在 那 时间 , 国王 和 贵族 从 这 附近 的 Kucha 来了 到
[səˈrendə(r)] .
surrender .
投降 .

是时龟兹附近王侯来降者，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜ:ti] [ˈkʌntrɪz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)]
More than thirty countries in total
更多的 比 三十 国家 在 全部的

共三十余国，

[ly:] [gwa:ŋ] [əˈpi:zɪd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm] [bæk] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈkʌntri] .
Lü Guang appeased them and sent them back to their country .
鲁 光 安抚 他们 和 发送 他们 后退 到 他们的 国家 .

吕光皆抚而遣之还国。

[hi:; hi] [ðen] [sent] [men] [tu:; tə] [sɜ:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)] .
He then sent men to search for Kumarajiva .
他 然后 发送 男人 到 搜索 为了 库马拉吉瓦 .

乃使人寻讨鸠摩罗什。

[əˈkɔ:diŋ] [tu:; tə][hɪˈstɒrɪk(ə)] [əˈkaʊnts] ,
According to historical accounts , Kumarajiva
根据 到 历史 账户 , 库马拉吉瓦

史说鸠摩罗什，

[hi:; hi][wɒz; wəz][æn; ən] [ˈɪndiən] .
He was an Indian .
他 曾是 一个 印度 .

乃天竺人，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd] [sɜ:vɪd] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
His family had served as prime ministers for generations .
他的 家庭 有 服务 作为 主要的 部长们 为了 几代人 .

世为相国。

[hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)] ,
His father , Kumarajiva ,
他的 父亲 , 库马拉吉瓦 ,

其父鸠摩罗炎，

[wʌn] [mʌst; məst][hæv; həv] [greɪt] [ɪnˈtegrəti] [ɪn] [wʌnz] [kənˈdʌkt] .
One must have great integrity in one's conduct .
一 必须 有 伟大的 正直 在 一个人的 执行 .

持身有大节，

[ðə; ði] [səkˈsesə(r)] [wɪl] [bi:; bi][ɪn][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstərz] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
The successor will be in the prime minister's position .
这 接班人 将要 是 在 这 主要的 部长 位置 .

将嗣相位，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈbʃə(r)][ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
He then declined the offer and became a monk .
他 然后 拒绝 这 提供 和 成为 一个 僧 .
乃避辞出家，

[iːst] [pʊ; əv][ðə; ði][pəˈmɪr] ['maʊntənz] .
East of the Pamir Mountains .
东方 的 这 帕米尔 山脉 .
东度葱岭。

[ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv][ˈkuːtʃɑː] [hɜːd] [pʊ; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
The King of Kucha heard of his name .
这 国王 的 Kucha 听到 的 他的 姓名 .
龟兹王闻其名，

[wiː; wi] ['griːtɪd] [hɪm][ɪn][ðə; ði] ['sʌbʊːrb] .
We greeted him in the suburbs .
我们 问候 他 在 这 郊区 .
郊迎之，

[pliːz] [əˈpɔɪnt] [em 'iː][æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ədˈvaɪzə] .
Please appoint me as the Imperial Advisor .
请 委 我 作为 这 帝国 顾问 .
请为国师。

[ˈempərə(r)] - [hæd; həd][ə; eɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] .
Emperor Shioh had a younger sister .
皇帝 - 有 一个 年轻 姐姐 .
时王有妹，

[ˈtwenti] [j'ɪəz] [əʊld]
Twenty years old
二十 年 老的
年二十，

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ɪnˈsaɪtʃ(ə)l] ,
Talented and insightful ,
才华横溢 和 有见地的 ,
才悟明敏，

[ðə; ði] ['kʌntrɪz] [sent] [aʊt] [bɪˈtrəʊð(ə)] [ɡɪfts] .
The countries sent out betrothal gifts .
这 国家 发送 出去 订婚 礼物 .
诸国交下聘，

[nəʊ] , [aɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [əˈlaʊd] .
No , it is not allowed .
不 , 它 是 不是 允许 .
并不许。

[əˈpʊn] ['siːɪŋ] ['luːoʊ][jæn] ,
Upon seeing Luo Yan ,
之上 看到 罗 严 ,
及见罗炎，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kiːp] [aɪ 'tiː] .
I wish to keep it .
我 希望 到 保持 它 .
心欲留之，

[hiː; hi] [ðen] [fɔːst] [hɪz; ɪz][ˈsɪstə(r)][tuː; tə] ['mæəri] ['luːoʊ][jæn] .
He then forced his sister to marry Luo Yan .
他 然后 强制 他的 姐姐 到 结婚 罗 严 .
乃逼以其妹妻罗炎。

[jæn][wɒz; wəz] [mætʃt] [wɪð] [ðə; ði] [kwi:nz] ['sɪstə(r)] .
Yan was matched with the Queen's sister .
严 曾是 匹配 和 这 女王大学 姐姐 .

炎既与王妹匹配，

[wæŋ] [,em i: 'aɪ] [ðen] [bɪ'keɪm] ['pregnənt] .
Wang Mei then became pregnant .
王 梅 然后 成为 孕 .

王妹遂有娠，

[rɔʃ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [wu:m] .
Rosh was in the womb .
罗什 曾是 在 这 子宫 .

罗什在胎，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ɪk'seɪʃənəli] [ɪn'telɪdʒənt] .
His mother was exceptionally intelligent .
他的 母亲 曾是 非常 聪明的 .

其母慧解倍常，

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [bʌːθ] [tuː; tə] .
She gave birth to Kumarajiva .
她 给予 出生 到 库马拉吉瓦 .

生下罗什。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz]['sev(ə)n] [j'iəz] [əʊld] ,
When he was seven years old ,
什么时候 他 曾是 七 年 老的 ,

及年七岁，

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [mʌŋk] [ə'lɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
He then became a monk along with his mother .
他 然后 成为 一个 僧 沿着 和 他的 母亲 .

遂与母俱出家，

[rɪ'siːvd] ['skɹɪptʃəz] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)] .
Kumarajiva received scriptures from his teacher .
库马拉吉瓦 已收到 经文 从 他的 老师 .

罗什从师受经，

[rɪ'saɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['vɜːrsəz][ə; eɪ] [deɪ]
Reciting a thousand verses a day
背诵 一个 千 诗句 一个 天

日诵千偈，

[ðə; ði] [vɜːs] [hæz; həz] ['θɜːti] - [tuː] ['kærəktəz] .
The verse has thirty - two characters .
这 诗 有 三十 - 二 人物 .

偈有三十二字，

[ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] - , - [wɜːdz] ,
A total of 33 , 000 words ,
一个 全部的 的 - , - 字 ,

凡三万三千言，

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɪz][self] - ['eɪvɪdənt] .
The meaning is self - evident .
这 意义 是 自己 - 明显 .

义亦自通。

[ɔːl][ðə; ði] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['riːdʒənz] [səb'mɪtɪd] .
All the kingdoms of the Western Regions submitted .
全部 这 王国 的 这 西 地区 提交 .

西域诸国咸服。

[ə'raɪvd] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
Kumarajiva arrived with his mother .
库马拉吉瓦 到达的 和 他的 母亲 .

罗什始携母至，

[ɪk'spaʊndɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['skrɪptʃəz] ,
Expounding on the scriptures ,
阐述 在 这 经文 ,

讲说诸经，

[ɔ:l][ðə; ði] [kɪŋz] [nelt] [ænd; ənd][sæt][tu:; tə][ðə; ði][saɪd] .
All the kings knelt and sat to the side .
全部 这 国王 跪下 和 卫星 到 这 边 .

诸王皆长跪坐侧，

[hi;; hi] [ɔ:dəd] [tu:; tə][step] [ɒn][aɪ 'ti:][ænd; ənd] [ə'send] [aɪ 'ti:] .
He ordered Kumarajiva to step on it and ascend it .
他 订购 库马拉吉瓦 到 步 在 它 和 上升 它 .

令罗什践而登焉。

[wen] ['fu:][dʒi:'æn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Fu Jian heard of this ,
什么时候 傅 建 听到 的 这 ,

苻坚闻之，

['si:krətli] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] ['welkəm] .
Secretly , there was an intention to welcome Kumarajiva .
偷偷 , 那里 曾是 一个 意图 到 欢迎 库马拉吉瓦 .

密有迎罗什之意，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi;; hi] [sent] [ly:] [gwa:n] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] ['westwəd] [tu:; tə] [ə'tæk]
Therefore , he sent Lü Guang and others to lead troops westward to attack
所以 , 他 发送 鲁 光 和 其他的 到 带领 军队 向西 到 攻击
['ku:tʃɑ:] .
Kucha .
Kucha .

因是乃遣吕光等率兵西伐龟兹。

[jɔ:(r); jə(r)] ['prez(ə)ns] [ɪz] [ə'pri:ʃiərtɪd] .
Your presence is appreciated .
你的 在场 是 感谢 .

光临行，

['fu:][dʒi:'æn] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚谓曰：

" [ɪf] [wi:; wi] [əb'teɪn] ,
" **If we obtain Kumarajiva** ,
" 如果 我们 获得 库马拉吉瓦 ,

“若获罗什，

[hi;; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [aɪ 'ti:][baɪ] [ɪk'spres] ['kɔriə(r)] .
He immediately sent it by express courier .
他 立即地 发送 它 经过 表达 导游 .

即驰驿送之。”

[naʊ] [ðæt] [ly:] [gwa:n] [hæz; həz] [dɪ'strɔɪd] [ðeə(r)] ['kʌntri] ,
Now that Lü Guang has destroyed their country ,
现在 那 鲁 光 有 损毁 他们的 国家 ,

今吕光既破其国，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [faɪnd] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] .
He then sent men to find Kumarajiva and his mother .
他 然后 发送 男人 到 寻找 库马拉吉瓦 和 他的 母亲 .

乃使人寻得鸠摩罗什并其母至。

[ˈsiːɪŋ] [ˈəʊnli] [hɪz; ɪz] [ˈjuːθfl] [ˈbjuːti] ,
Seeing only his youthful beauty ,
看到 仅有的 他的 青春 美丽 ,

光见其年少美色，

[tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [ˈmɔːtəlz]
To play with mortals
到 玩 和 凡人

以凡人戏之，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [fɔːs] [hɪmˈself] [ɒn] [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈkuːtʃɑː] .
He wanted to force himself on the wife of the King of Kucha .
他 通缉 到 力量 他自己 在 这 妻子 的 这 国王 的 Kucha .

欲强妻以龟兹王女。

[rɔʃ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [kəmˈplaɪ] .
Rosh and his mother refused to comply .
罗什 和 他的 母亲 拒绝 到 遵守 .

罗什与母拒而不从，

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [dɪˈklaɪnd] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈdɪfɪkəlt] .
He firmly declined , which was very difficult .
他 牢牢 拒绝 , 哪个 曾是 非常 难的 .

坚辞甚苦。

[gwaːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [ðə; ði] [kənˈdʌkt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [ˈpriːst] , "
" The conduct of a Taoist priest , "
" 这 执行 的 一个 道教 牧师 , "

“道士之操，

[nɒt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [maɪ] [ˈfɑːðə(r)]
Not as good as my father
不是 作为 好的 作为 我的 父亲

不愈先父，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [səʊ] [ˈstʌbən] ? "
Why are you so stubborn ? "
为什么 是 你 所以 固执的 ? "

何所固辞？ "

[aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ðen] [lɒkt] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ruːm] .
It was then locked in a secret room .
它 曾是 然后 已锁定 在 一个 秘密 房间 .

乃闭之密室，

[drɪŋk] [faɪn] [waɪn] ,
Drink fine wine ,
喝 美好的 葡萄酒 ,

饮以醇酒，

[wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [drʌŋk] , [hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] [fɔːst] [hɪmˈself] [ɒn] [hɜː(r); hæ(r)] .
When he was drunk , he entered the room and forced himself on her .
什么时候 他 曾是 醉 , 他 进入 这 房间 和 强制 他自己 在 她 .

至酣乘醉入室强逼，

[rɒʃ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] .
Rosh had no choice .
罗什 有 不 选择 .

罗什不得已，

[hiː; hi] [ðen] ['mærid] [hɜː(r); hə(r)] .
He then married her .
他 然后 已婚 她 .

遂妻之。

[lyː] [gwɑːŋ] [wɒz; wəz][səʊ][ɪn'fætʃuertɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv]['kuːtʃɑː] [ðæt] [hiː; hi] [fə'ɡɒt] [tuː; tə]
Lü Guang was so infatuated with the Kingdom of Kucha that he forgot to
鲁 光 曾是 所以 迷恋 和 这 王国 的 Kucha 那 他 忘了 到
[rɪ'tɜːn] [həʊm] .
return home .
返回 家 .

吕光迷恋龟兹国不思归期。

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðə; ði][mæɡ'nɪfɪs(ə)nt] ['pæləs] [ɒv; əv]['kuːtʃɑː] ,
Upon seeing the magnificent palaces of Kucha ,
之上 看到 这 壮丽 宫殿 的 Kucha ,

及见龟兹宫室壮丽，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə][dɒ'ɑːn][jiː; ji][tuː; tə] [kəm'pəʊz] " [əʊd] [tuː; tə][ðə; ði] ['tɔːtəs]
He ordered his military advisor Duan Ye to compose " Ode to the Tortoise
他 订购 他的 军队 顾问 段 叶 到 撰写 " 颂 到 这 龟
[ˈpæləs] " [ɪn] [preɪz] [ɒv; əv][aɪ 'tiː] .
Palace " in praise of it .
宫殿 " 在 称赞 的 它 .

命参军段业著《龟宫赋》以颂之。

[ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv]['kuːtʃɑː]
People of Kucha
人们 的 Kucha

龟兹国人，

['lʌkʃəri] ['əʊvə(r)] [helθ] .
Luxury over health .
奢侈 超过 健康 .

奢侈厚于养生。

[ðeə(r)] [ɪz] [waɪn] [æt; ət] [həʊm] .
There is wine at home .
那里 是 葡萄酒 在 家 .

家有葡萄酒，

[ɔː(r)] [ʌp] [tuː; tə][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['bʊʃlɪz] ,
Or up to a thousand bushels ,
或者 向上 到 一个 千 蒲式耳 ,

或至千斛，

[aɪ 'tiː][hæz; həz][nɒt] [dɪ'tɪəriəreɪtɪd] ['ɑːftə(r)][ten] [j'iəz] .
It has not deteriorated after ten years .
它 有 不是 恶化 后 十 年 .

经十年不坏。

['səʊldʒəz][ænd; ənd][ðeə(r)] [waɪn] - [stɔː(r)d] [ɡʊdʒ] [wɜː(r); wə(r)] [lɒst] [wʌn]['ɑːftə(r)] [ə'hʌðə(r)] .
Soldiers and their wine - stored goods were lost one after another .
士兵 和 他们的 葡萄酒 - 存储 商品 是 丢失的 一 后 其他 .

士卒沦没酒藏者相继矣，

[ˈðeəfɔː(r)] , [lyː] [gwɑːŋ] [ˈlɪŋɡəd] [ðeə(r)] .
Therefore , Lü Guang lingered there .
所以 , 鲁 光 徘徊不去 那里 .

由是吕光留恋，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [həʊm] .
There is no desire to return home .
那里 是 不 欲望 到 返回 家 .

无有归心耳。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] - - .
Now , let's talk about Qifu Guoren .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - - .

却说乞伏国仁，

[lɒŋksi] [ʃiːɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)l] ,
Longxi Xianbei people ,
龙溪 鲜卑人 人们 ,

陇西鲜卑人，

[ˈfaːðə(r)][,es ˈaɪ][fæn] ,
Father Si Fan ,
父亲 硅 扇子 ,

父司繁，

[səˈrendəd] [tuː; tə][ˈfuː][dʒiːˈæn][pʊ; əv] [tʃɪn] .
Surrendered to Fu Jian of Qin .
投降 到 傅 建 的 秦 .

降于秦苻坚，

[ˈɪzən] -
Shizhen Yongshichuan
时珍 -

使镇勇士川，

[deθ] ,
Death ,
死亡 ,

卒，

- [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ði][ˈeəriə] .
Guoren was appointed to govern the area .
- 曾是 任命 到 治理 这 区域 .

国仁代镇其地。

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [kɪŋ] [dʒiːˈæn][pʊ; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [biːn] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][dʒɪn] ,
Hearing that King Jian of Qin had been defeated by Jin ,
听力 那 国王 建 的 秦 有 到过 战败 经过 斤 ,

闻秦王坚败于晋，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
They plotted a rebellion .
他们 绘制 一个 叛乱 .

乃谋反，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [ɡreɪt]
He called himself the Great Chanyu
他 称为 他自己 这 伟大的 单于

自称大单于、

[tʃɪn]
Qin
秦

秦、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - [ˈpriːfektʃə(r)] .
Governor of He'er Prefecture .
州长的 - 州 :

河二州牧。

[frɒm; frəm] - [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˌdʒɪnˈtʃɛŋ]
From Yongshichuan to the capital Jincheng
从 - 到 这 首都 金城

自勇士川至都于金城，

[ˈɡæðərɪŋ] [ə; eɪ] [kraʊd] [ɒv; əv][ten][tuː; tə] [ˈtwenti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)] ,
Gathering a crowd of ten to twenty thousand people ,
采集 一个 人群 的 十 到 二十 千 人们 ,

聚众一二万人，

[ˌdɪsəˈbeɪ] [kɪnz] [ˈɔːdərs] ,
Disobeying Qin's orders ,
违抗命令 秦的 订单 ,

不听秦命，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][dʒɪːɑːŋksi] .
The reign title was changed to the first year of Jianxi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 涧西 .

改号建羲元年，

[ðə; ði] [stɜːt] [wɒz; wəz] [nemd] [ˈwestən] [tʃɪn] .
The state was named Western Qin .
这 状态 曾是 命名 西 秦 .

国号西秦。

[ˈmiːnwaɪ] , - [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Meanwhile , Qifu Guoren was the General of the Vanguard of Qin .
同时 , - 曾是 这 一般的 的 这 先锋 的 秦 .

却说乞伏国仁为秦前将军，

[kɪŋ] [dʒɪːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪnˈveɪdɪd] [dʒɪːˈæŋˈnɑːn] .
King Jian of Qin invaded Jiangnan .
国王 建 的 秦 入侵 江南 .

从秦王坚寇江南。

[ɡwoʊ] [rɛnz] [ˈʌŋk(ə)] , [buː][ˈtuːɪ] , [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːrmɪz] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
Guo Ren's uncle , Bu Tui , heard of the Qin army's great defeat .
郭 任的 叔叔 , 布 途易 , 听到 的 这 秦 军队的 伟大的 击败 .

国仁叔父步颓闻秦师大败，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [lɒŋksi] [traɪb] [ɪn][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
He then led the Longxi tribe in a rebellion .
他 然后 引领 这 龙溪 部落 在 一个 叛乱 .

乃率陇西谋叛。

[kɪŋ] [dʒɪːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Jian of Qin learned of this ,
国王 建 的 秦 学习 的 这 ,

秦王坚闻知，

[hiː; hi] [sent] [ɡwoʊ][ˌɑːr iː ˈen] [wɪð] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He sent Guo Ren with 5 , 000 soldiers to attack them .
他 发送 郭 任 和 5 , - 士兵 到 攻击 他们 .

使国仁以兵五千讨之。

- [ðen] [went] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)][buː][ˈtuːɪ] .
Guoren then went with his uncle Bu Tui .
- 然后 去 和 他的 叔叔 布 途易 :

国仁遂与叔父步颓，

[ðeɪ] [ˈɡæðəd] [ˈəʊvə(r)] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [plɒt] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
They gathered over 100 , 000 troops to plot a rebellion .
他们 聚集 超过 - , - 军队 到 阴谋 一个 叛乱 .

合兵十万余人谋叛，

[tu:; tə] [ˈmænɪdʒ] [ænd; ənd][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈterətri] .
To manage and control the Qin territory .
到 管理 和 控制 这 秦 领土 .

经略秦境。

[ˈmi:nwaɪ] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈænjɑ:ŋ] .
Meanwhile , Murong Chui led his troops to Anyang .
同时 , 穆隆 楚 引领 他的 军队 到 安阳 .

却说慕容垂领兵至安阳，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] , [sed] :
His son , Murong Bao , said :
他的 儿子 , 穆隆 包 , 说 :

其子慕容宝曰：

" [maɪ][ˈfɑ:ðə(r)] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ][rɪˈvaɪv(ə)][əv; əv][ðə; ði] [ˈdɪnəsti] . "
" My father wanted to build a revival of the dynasty . "
" 我的 父亲 通缉 到 建造 一个 复兴 的 这 王朝 . "

“父亲欲建中兴之业，

[ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [əˈkʌmplɪ] [əˈləʊn] .
It's difficult to accomplish alone .
它是 难的 到 完成 独自的 .

独力难成，

[maɪ][ˈfɔ:mə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] ,
My former general ,
我的 以前的 一般的 ,

吾之旧将，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [wɪð] [ˈfu:][paɪ] , [ðə; ði] [dʒu:k] [əv; əv] [tʃɑ:ŋ] [ˈelɪ:] .
They were all with Fu Pi , the Duke of Chang Le .
他们 是 全部 和 傅 丕 , 这 公爵 的 张 乐 .

皆在长乐公苻丕处，

[ˈfɑ:ðə(r)] , [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Father , you should go to the city .
父亲 , 你 应该 去 到 这 城市 .

父亲不如入城，

[ˈəʊnli] [əˈsɪst] [ˈfu:][paɪ] ,
Only assist Fu Pi ,
仅有的 协助 傅 丕 ,

只佐参苻丕，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [dɪˈskʌst] [wɪð] [hwaɛnfu:] [ʒɛn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ðə; ði][ˈstrætədʒi][fɔ:(r); fə(r)] [ˈreɪzɪŋ] [æŋ; ən]
I privately discussed with Huangfu Zhen and others the strategy for raising an
我 私下 讨论 和 皇甫 真 和 其他的 这 战略 为了 提高 一个

[ɑ:mi] .
army .
军队 .

私与皇甫真等同议兴兵之策。”

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] ! "

" This plan is excellent ! "

" 这 计划 是 出色的 ！ "

“此计大善，

[juː; jʊ] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [fɜːst] ,

You lead the troops first ,

你 带领 这 军队 第一的 ,

汝率兵先行，

[sɪns] [aɪ] ['entəd] ['ɪntuː;][ðə; ði] ['sɜːvɪs] [ɒv; əv]['fuː][paɪ] ,

Since I entered into the service of Fu Pi ,

自从 我 进入 进入 这 服务 的 傅 丕 ,

吾自入参符丕，

['siːkrət] ['miːtɪŋ] [wɪð] [əʊld]['dʒenərəlz] ,

Secret meeting with old generals ,

秘密 会议 和 老的 将军们 ,

密会旧将，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [tə'geðə(r)] [ðə; ði]['strætədʒi][ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [tru:ps] .

They discussed together the strategy of raising troops .

他们 讨论 一起 这 战略 的 提高 军队 .

同议兴兵之策。”

['ðeəfɔː(r)] , [muː'rɔːŋ] [tʃuːi:] [led][hɪz; ɪz] ['ɒnturɑːʒ] ['ɪntuː] ['ænjɑːŋ] .

Therefore , Murong Chui led his entourage into Anyang .

所以 , 穆隆 楚 引领 他的 随行人员 进入 安阳 .

于是慕容垂自引从人入安阳，

[kæn; kən]['fuː][paɪ] ,

Can Fu Pi ,

能 傅 丕 ,

参符丕，

[hiː; hi] [ðen] [sent][hɪz; ɪz] [sʌn] [baʊ][tuː; tə] [li:d] [tru:ps] ['westwəd] .

He then sent his son Bao to lead troops westward .

他 然后 发送 他的 儿子 包 到 带领 军队 向西 .

使其子宝率兵西行。

['tʃæptə(r)] - [muː'rɔːŋ] [tʃuːi:] [plots] [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [ðə; ði][jæn] ['dɪnəsti]

Chapter 263 Murong Chui plots to restore the Yan dynasty

章 - 穆隆 楚 图表 到 恢复 这 严 王朝

第二六三回 慕容垂谋复称燕

['miːnwaɪl] , [muː'rɔːŋ] [tʃuːi:] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [dʒuːk] [tʃɑːŋ] [el'iː] , [paɪ] .

Meanwhile , Murong Chui came to see Duke Chang Le , Pi .

同时 , 穆隆 楚 来了 到 看 公爵 张 乐 , 丕 .

却说慕容垂来见长乐公丕，

[paɪ] ['pɜːsənəli] [went] [aʊt][tuː; tə] [griːt] [hɪm] .

Pi personally went out to greet him .

丕 亲自 去 出去 到 迎接 他 .

丕亲自出迎之。

[dʒəʊ] [kjuː] ['siːkrətli] [ɜːrdʒd] [tʃuːi:] [tuː; tə][sɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [kɪl] [paɪ] .

Zhao Qiu secretly urged Chui to sit down and kill Pi .

赵 邱 偷偷 敦促 楚 到 坐 向下 和 杀 丕 .

赵秋密劝垂就座杀丕，

[bɪ'kæz; bɪ'kɔz][ɒv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn][jiː; ji] ,

Because of the uprising in Ye ,

因为 的 这 起义 在 叶 ,

因据邺起兵，

[hiː; hi][dɪd][nɒt][kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

垂不从。

[paɪ][hwa:n] ,
Pi Huan ,
π 欢 ,

丕还，

[ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃu:i:] ,
Intending to attack Chui ,
意图 到 攻击 楚 ,

欲谋袭击垂，

[wen] [vaɪs][ˈmɪnɪstə(r)][dʒiːˈæŋ] [ræŋ] [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] , [hiː; hi] [sed] :
When Vice Minister Jiang Rang remonstrated , he said :
什么时候 副 部长 江 响铃 抗议 , 他 说 :

当侍郎姜让谏曰：

" [ðə; ði] [ˈeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhæŋɪŋ] [pɑːt] [ɪz][nɒt] [jet] [əˈpærənt] . "
" The shape of the hanging part is not yet apparent . "
" 这 形状 的 这 绞刑 部分 是 不是 然而 明显 . "

“垂反形未著，

[ænd; ənd][tuː; tə] [kɪl] [hɪm] [wɪˈðəʊt] [ɔːθəraɪˈzeɪ(ə)n]
And to kill him without authorization
和 到 杀 他 没有 授权

而擅杀之，

[ðɪs] [ɪz] [ˈprɒbəbli] [nɒt][ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də] .
This is probably not the right thing to do .
这 是 大概 不是 这 正确的 事物 到 做 .

恐非所宜也。

[aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [tri:t] [ðem; ðəm][æz; əz] [ˈɒnəd] [gests] .
It would be better to treat them as honored guests .
它 会 是 更好的 到 对待 他们 作为 荣幸 客人 .

不如以上宾待之，

[strikt] [gɑːdz] [wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɒn][hɪz; ɪz][saɪd] .
Strict guards were placed on his side .
严格的 守卫 是 放置 在 他的 边 .

严兵卫之，

[kləʊz] [ˈfeɪ(ə)l] [ɪkˈspreʃ(ə)nz] ,
Close facial expressions ,
关闭 面部的 表达式 ,

密表情状，

" [aɪˈtiː] [ɪz] [pəˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə] [prəˈsiːd] [ˈəʊnli][ˈɑːftə(r)] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] . "
" It is permissible to proceed only after receiving the imperial edict . "
" 它 是 允许的 到 继续 仅有的 后 接收 这 帝国 法令 . "

听敕而后图之则可也。”

[paɪ] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Pi followed suit .
π 随后 套装 .

丕从之，

[ðə; ði] [pəˈvɪliən] [wɒz; wəz][ləʊˈkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [ˈwestən] [pəʊst][ˈsteɪʃ(ə)n][ɒv; əv][jiː; ji] .
The pavilion was located at the western post station of Ye .
这 亭 曾是 位于 在 这 西 邮政 车站 的 叶 .

乃馆垂于邺西驿，

[ˈɔːdə(r)][hɪm][tuː; tə] [gɑːd] [aɪ ˈtiː] .
Order him to guard it .
命令 他 到 警卫 它 .

令守之。

- [ænd; ənd] [hwæŋfuː] [ʒɛn] , [ˈfɔːmə(r)] [ˈmɪnɪstər] [ɒv; əv][jæn] , [sed] :
Chuiqian and Huangfu Zhen , former ministers of Yan , said :
- 和 皇甫 真 , 以前的 部长们 的 严 , 说 :

垂潜与燕故臣皇甫真等曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [æt; ət][ðə; ði][,ef iː ˈaɪ][ˈrɪvə(r)] . "
" The King of Qin was defeated at the Fei River . "
" 这 国王 的 秦 曾是 战败 在 这 费 河 . "

“今秦王败于肥水之上，

[ɪts][ˈvɪɡə(r)][hæz; həz] [weɪn] .
Its vigor has waned .
它是 活力 有 减弱 .

其锐气已坠，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [ɑːr ˈiː] - [ˈɒsɪleɪt] .
It cannot re - oscillate .
它 不能 关于 - 摆动 .

不能复振。

[aɪ] [ɪˈskeɪpt] [hɪə(r)][baɪ] [ˈtrɪkəri] .
I escaped here by trickery .
我 逃脱 这里 经过 诡计 .

吾以计脱身至此，

[ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ʃen] [tʃɑːŋ] [ˌelˈiː] [gɒŋ] ,
In the name of Shen Chang Le Gong ,
在 这 姓名 的 沈 张 乐 锣 ,

以参长乐公为名，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ][ˈɔːl] .
I have come to see you all .
我 有 来 到 看 你 全部 .

来见卿等一面，

[dɪˈskʌs] [ˈstrætədʒɪz] [fɔː(r); fə(r)][ˈnæʃ(ə)nəl][rɪˈvaɪv(ə)l] .
Discuss strategies for national revival .
讨论 策略 为了 国家的 复兴 .

同议中兴之策，

[rɪˈstɔː(r)] -
Restore Yanzuo
恢复 -

再复燕柞，

[təˈgeðə(r)] [wiː; wi] [wɪl] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [tʃɪn] [ˈdɪnəsti] .
Together we will destroy the powerful Qin dynasty .
一起 我们 将要 破坏 这 强大的 秦 王朝 .

共灭强秦。

[naʊ] , [ˈfuː][paɪ][hæz; həz] [ˈɔːdəd] [ˌem ˈiː][tuː; tə][biː; bi] [ɪmˈprɪznd] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestən] [pɑːt] [ɒv; əv][jiː; ji] .
Now , Fu Pi has ordered me to be imprisoned in the western part of Ye .
现在 , 傅 丕 有 订购 我 到 是 被监禁 在 这 西 部分 的 叶 .

今被苻丕令人监我于邺西舍，

[ðeɪ] [wʊɒnt] [kʌm] [wɪð] [ˌem ˈiː] .
They won't come with me .
他们 惯于 来 和 我 .

不与我去，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think of?
什么 做 你 全部 思考 ？

卿等以为何如？ ”

[hwæŋfuː] [ʒɛn] [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [sed] :
Huangfu Zhen and others said :
皇甫 真 和 其他的 说 ：

皇甫真等曰：

" [ðə; ðɪ][taɪm] [ɪz] [raɪt] [tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)] [jæn] . "
" The time is right to restore Yan . "
" 这 时间 是 正确的 到 恢复 严 ； "

“复燕宜乘此时，

[ʌn'fɔːtʃənətli] , [nʌn] [ɒv; əv][juː 'es][hæv; həv] ['mɪlətri] ['paʊə(r)] .
Unfortunately , none of us have military power .
很遗憾 ， 没有任何 的 我们 有 军队 力量 ；

奈我等皆无兵权，

" [haʊ] ['meni] ['səʊldʒəz] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [stɪl] [hæv; həv] ? "
" How many soldiers does Your Highness still have ? "
" 如何 许多 士兵 做 你的 高度 仍然 有 ？ "

不知殿下部下还有多少兵？ ”

[tʃuːi] [sed] :
Chui said :
楚 说 ：

垂曰：

" [nɒt] [ɪk'siːdɪŋ] - , - ['piːp(ə)l] . "
" Not exceeding 10 , 000 people . "
" 不是 超过 - , - 人们 ； "

“未上万人。”

[ʒɛn] [sed] :
Zhen said :
真 说 ：

真曰：

" [jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] , [pliːz] [send][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [gwaːn'dɔːŋ] [ɪ'mɪːdiətli] . "
" Your Highness , please send a letter to Guandong immediately . "
" 你的 高度 ， 请 发送 一个 信 到 广东 立即地 ； "

“殿下速使人以书往关东，

[ðə; ðɪ][ˈfɔːmə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] ['dɪŋlɪŋ] ,
The former general Dingling ,
这 以前的 一般的 定陵 ，

使旧将丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'kʌmplɪs] [rɪ'beld] [bɪ'fɔː(r)] ['reɪzɪŋ] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] .
Zhai Bin and his accomplice rebelled before raising an army .
翟 垃圾桶 和 他的 同案犯 叛乱 前 提高 一个 军队 ；

翟斌二人起兵先叛。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɪl] [ˈʃʊəli; 'ɔːli][ˈɔːdə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ə'tæk]
The King of Qin will surely order Your Highness to raise an army to attack
这 国王 的 秦 将要 一定 命令 你的 高度 到 增加 一个 军队 到 攻击
.
:
.

秦王必然诏殿下兴兵去讨，

[teɪk] [ðɪs] [ɒpə'tju:nəti]
Take this opportunity
拿 这 机会

乘此机会，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [rɪ'mu:v] [ðɪs] .
You can remove this .
你 能 消除 这 .

可以脱此。

[ˈgæðə(r)] [tru:ps] ,
Gather troops ,
收集 军队 ,

招集人马，

[ɪf] [ɪts] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ,
If it's more than 100 , 000 ,
如果 它是 更多的 比 - , - ,

若上十万，

[ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈpri:tekst][ɒv; əv] [ˈfɑɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] ,
Under the pretext of fighting the Dingling ,
在下面 这 借口 的 斗争 这 定陵 ,

以讨丁零为名，

[ðə; ði] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [ˈsɪtɪz] [ðeɪ] [pa:st] [θru:] [wʊd] [ɪn'veəriəbli] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑ:mi]
The counties and cities they passed through would invariably welcome the royal army
这 县 和 城市 他们 通过了 通过 会 总是 欢迎 这 皇家 军队
[wɪð] [ˈkæt(ə)][ænd; ənd] [waɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbɜ:rb] .
with cattle and wine in the suburbs .
和 牛 和 葡萄酒 在 这 郊区 .

所过郡邑必然以牛酒郊迎王师。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌʌnpriˈpeəd] ,
Because they were unprepared ,
因为 他们 是 毫无准备 ,

因其无备，

[aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [ˈgʌv(ə)n] [ˈveəriəs] [ˈpri:fektʃə(r)] .
It can be used to govern various prefectures .
它 能 是 用过的 到 治理 各种各样的 县 .

可下诸郡，

[ðen] [ðə; ði][ˈletə(r)][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈpleɪsɪz] .
Then the letter was sent to inform all the places .
然后 这 信 曾是 发送 到 通知 全部 这 地方 .

再移书报知各处，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:lɪ] [rɪˈspɒnd] .
The King of Yan will surely respond .
这 国王 的 严 将要 一定 回应 .

燕王必然响应。

[əˈweɪtɪŋ] [rɪˈspɒns] .
Awaiting response .
等待中 回复 .

待应，

[reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [təˈwɔ:dz] [tʃɑ:ŋˈɑ:n]
Raise an army towards Chang'an
增加 一个 军队 向 长安

举兵向长安，

[ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] [ɪn][nəʊ] [taɪm] .
The great undertaking will be accomplished in no time .
这 伟大的 承诺 将要 是 完成 在 不 时间 .
大业指日可定矣。”

[tʃuːiː] [sed] :
Chui said :
楚 说 :
垂曰：

[haʊ'evə(r)] ,
However ,
然而 ,
“然，

[wɪð] [juː; jʊ][baɪ][maɪ][saɪd] ,
With you by my side ,
和 你 经过 我的 边 ,
得卿同行，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [θɪŋz] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
Only then can things be accomplished .
仅有的 然后 能 事物 是 完成 .
事方有成。”

[ʒen] [sed] :
Zhen said :
真 说 :
真曰：

[ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][gəʊ] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] . . .
If I were to go with Your Highness . . .
如果 我 是 到 去 和 你的 高度 . . .
“吾若随殿下去，

[dju:k] [tʃɑːŋ] [ˌel'iː][mʌst; məst][biː; bi] [sə'spɪʃəs] .
Duke Chang Le must be suspicious .
公爵 张 乐 必须 是 可疑的 .
长乐公必疑，

[ðə; ði] [ˈɒpəzɪt] [ɪz][nɒt] [gʊd] .
The opposite is not good .
这 对面的 是 不是 好的 .
反为不美。”

[tʃuːiː] [sed] :
Chui said :
楚 说 :
垂曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,
“既如此，

[aɪ] [wɪl] [send][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [ʊv; əv][ðem; ðəm] [tə'mɒrəʊ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [gəʊ] .
I will send a letter to the two of them tomorrow and they will go .
我 将要 发送 一个 信 到 这 二 的 他们 明天 和 他们 将要 去 .
吾来日就发书与二人就去，

" [ðen] [aɪ] [wɪl] [ə'tend] [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ə'gen] . "
" Then I will attend the meeting again . "
" 然后 我 将要 出席 这 会议 再次 . "
再当会公。”

[ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] , [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
After speaking , he took his leave and returned home .
后 请讲 , 他 采取 他的 离开 和 返回 家 .
言讫辞归。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

- [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
Chui mi sent someone to deliver a letter to the Dingling people .
- 发送 某人 到 递送 一个 信 到 这 定陵 人们 .
垂密使人送书与丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] ,
Zhai Bin ,
翟 垃圾桶 ,

翟斌，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
They were ordered to raise an army and rebel .
他们 是 订购 到 增加 一个 军队 和 反叛 .
令其起兵作乱。

[ˈziərəʊ] ,
zero ,
零 ,

零、

[bɪn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [bʊk] .
Bin received the book .
垃圾桶 已收到 这 书 .

斌得书，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðəd] .
More than 20 , 000 people gathered .
更多的 比 - , - 人们 聚集 .

聚二万余人，

[ˈhærəsɪŋ] [tʃɪn] [ˈterətɹi] ,
Harassing Qin territory ,
骚扰 秦 领土 ,

骚扰秦境，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈgaːdɪŋ] [gwaːnˈdɔːŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ,
The general guarding Guangdong submitted a memorial to the King of Qin ,
这 一般的 守护 广东 提交 一个 纪念馆 到 这 国王 的 秦 ,
[ˈpliːdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][help] .
pleading for help .
恳求 为了 帮助 .

关东守将上表告急于秦王。

[ˈfuː][dʒiːˈæŋ] [ɑːskt] [wen] [ænd; ənd][wuː] :
Fu Jian asked Wen and Wu :
傅 建 问 温 和 吴 :

苻坚问文武曰：

" [təˈdeɪ] [dɪŋ] [lɪŋ] ,
" **Today Ding Ling ,**
" 今天 丁 凌 ,

“今丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Zhai Bin plotted a rebellion .
翟 垃圾桶 绘制 一个 叛乱 .

翟斌谋反，

[əˈmʌŋ] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] ,
Among civil and military affairs ,
之中 民用 和 军队 事务 ,

文武之中，

[hu:] [wʊd] [deə(r)][tu:; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [sʌtʃ] [æn; ən] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɒmɪˈniəriŋ] [ˈpɜ:s(ə)n] ?
Who would dare to challenge such an arrogant and domineering person ?
WHO 会 敢 到 挑战 这样的 一个 傲慢的 和 盛气凌人 人 ?

谁人肯去讨此跋扈？ ”

[ˈtʃwa:n][dʒi] [sed] :
Quan Ji said :
权 季 说 :

权冀曰：

" [ðə; ðɪ][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈɑ:mi] [hæz; həz][dʒʌst] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [dɪˈfi:t] , "
" The national army has just suffered a defeat , "
" 这 国家的 军队 有 只是 遭受 一个 击败 , "

“国兵新败，

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l]
The people of the capital
这 人们 的 这 首都

京师之众，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi] [dɪˈplɔɪd] .
Unable to be deployed .
无法 到 是 已部署 .

不可调遣，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə][ədˈhiə(r)][tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
It is advisable to adhere to the fundamental principles .
它 是 建议 到 粘着 到 这 基本的 原则 .

宜固守根本。

[aɪ ˈti:][kæn; kən] [send] [ˈsʌmwʌŋ] [wɪð] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dikt] .
It can send someone with an imperial edict .
它 能 发送 某人 和 一个 帝国 法令 .

可使人赍诏，

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:i:] [tu:; tə] [li:d] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] .
He dispatched General Murong Chui to lead an army to attack .
他 已派出 一般的 穆隆 楚 到 带领 一个 军队 到 攻击 .

遣冠军将军慕容垂起兵去讨，

[ðɪs] [ˈɒfəz] [bəuθ] [ədˈvæntɪdʒ] .
This offers both advantages .
这 优惠 两个都 优势 .

可得两便。”

[kɪŋ] [dʒi:ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [əˈtʃi:v] [bəuθ] [kənˈvi:njənsɪs] ?
How can we achieve both conveniences ?
如何 能 我们 达到 两个都 便利设施 ?

“如何两便？ ”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ,
" Murong Chui and his son ,
" 穆隆 楚 和 他的 儿子 ,

“慕容垂父子，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi][bi:; bi] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] [ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt][fɔ:(r); fə(r)] [lɒŋ] ?
How could he be willing to remain a subject for long ?
如何 可以 他 是 愿意的 到 保持 一个 主题 为了 长的 ?

焉肯久为人臣？

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][sʌm; səm][ʌl'tɪəriə(r)] ['məʊtɪv] .
There must be some ulterior motive .
那里 必须 是 一些 后方 动机 :

必有异谋，

[meɪk] [ðem; ðəm] [ə'tæk] [ðə; ði] ['dɪŋlɪŋ] ,
Make them attack the Dingling ,
制作 他们 攻击 这 定陵 ,

使其讨丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] ,
Zhai Bin ,
翟 垃圾桶 ,

翟斌，

[dʒʌst][laɪk] [tu:] [t'aɪgəz] ['faɪtɪŋ] .
Just like two tigers fighting .
只是 喜欢 二 老虎 斗争 :

正如两虎相斗，

['sʌmwʌn] [mʌst; məst][bi:; bi] ['ɪndʒəd] .
Someone must be injured .
某人 必须 是 受伤 :

必有一伤，

[let] [aɪ 'ti:] ['perɪʃ] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
Let it perish on its own .
让 它 沦 在 它是自己的 :

从其自灭。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [stɛəd] [ɪn'tentli] [æt; ət] [ʒaɪ] [jɪhaʊ] .
Murong Chui stared intently at Zhai Yihao .
穆隆 楚 凝视 专注地 在 翟 一号 :

慕容垂灭得盯翟亦好，

[ɪts] [gʊd] [tu:; tə] [ki:p] [æn; ən] [aɪ] [ɒn] [ʒaɪ] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪt] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] .
It's good to keep an eye on Zhai and eliminate Murong Chui .
它是 好的 到 保持 一个 眼睛 在 翟 和 排除 穆隆 楚 :

盯翟灭慕容垂亦好，

[wʊdnt] [ðɪs] [bi:; bi] [kən'vi:niənt] [fɔ:(r); fə(r)][bəʊθ] ['pɑ:tɪz] ?
Wouldn't this be convenient for both parties ?
不会 这 是 方便的 为了 两个都 各方 ?

此不为之两便乎？ ”

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

[ɪnˈdiːd] ！
Indeed ！
的确 ！

然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [sent] [baɪ] [ˈkʊəriə(r)] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈbɔːdə(r)] .
Therefore , an imperial edict was sent by courier to the northern border .

所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发送 经过 导游 到 这 北方 边界 .

于是使驿驰诏书来北鄙，

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəd] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [səˈpres] [ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] .
An imperial edict ordered Murong Chui to lead troops to suppress the Dingling .

一个 帝国 法令 订购 穆隆 楚 到 带领 军队 到 压制 这 定陵 .

诏慕容垂去以兵讨丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] .
Zhai Bin .
翟 垃圾桶 .

翟斌。

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [rɪˈfjuːz] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɒn] [rɪˈsiːvɪŋ] [aɪ ˈtiː] .
He did not refuse the imperial edict upon receiving it .

他 做过 不是 拒绝 这 帝国 法令 之上 接收 它 .

垂得诏并不推辞，

[ðeɪ] [ˈəʊnli] [ŋjuː] [ðæt] [ˈmɪlətri] [ˈræ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] [skeəs] .
They only knew that military rations were scarce .

他们 仅有的 知道 那 军队 口粮 是 稀少 .

只道军粮稀少，

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] :
Therefore , Murong Chui said to the messenger :

所以 , 穆隆 楚 说 到 这 信使 :

因此慕容垂谓使人曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [rɪˈtɜːnz] [tuː; tə] [kɔːt] , "
" Your Excellency returns to court , "

" 你的 阁下 返回 到 法庭 , "

“卿回朝，

[pliːz] [ˈkaɪndli] [ɪnˈfɔːm] [hɪm] .
Please kindly inform him .

请 亲切地 通知 他 .

托烦善言奏知。”

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .

他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[tʃuːiː] [dʒɪŋ] [brɔːt] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə][ˈfuː][paɪ] .
Chui Jing brought the imperial edict to Fu Pi .

楚 景 带来 这 帝国 法令 到 傅 丕 .

垂径将诏书来见苻丕，

[hiː; hi] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd] [ˈɔːdəd] [hɪm] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ɒv; əv] [dɪŋ]
He claimed that the emperor had ordered him to quell the rebellion of Ding

他 声称 那 这 皇帝 有 订购 他 到 荡平 这 叛乱 的 丁

[ʒaɪ] .
Zhai .
翟 .

称主上令其讨苻翟之乱，

[hi:; hi] [rɪ'kwestɪd] [tru:ps] [wɪð] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['tæli] [ænd; ənd][set] [aʊt] .
He requested troops with the military tally and set out .
他 请求 军队 和 这 军队 相符 和 放 出去 .

以兵符乞兵起行，

[paɪ] ['hezɪteɪtɪd] .
Pi hesitated .
π 犹豫了一下 .

丕犹豫。

[wen] [ʃi:] [ju'eɪ] [spəʊk] [tu:; tə][paɪ] , [hi:; hi] [sed] :
When Shi Yue spoke to Pi , he said :
什么时候 史 岳 辐 到 π , 他 说 :

当石越言于丕曰：

" [hi:; hi] ['hɑ:bəz] [ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [hɪz; ɪz]['fɔ:mə(r)] ['bɪznəs] . "
" He harbors the ambition to restore his former business . "
" 他 港口 这 志向 到 恢复 他的 以前的 商业 . "

“垂有恢复旧业之心，

[naʊ] [wi:; wi] [wɪl] [prə'vaɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] ['mɪlətri] [sə'pɔ:t] .
Now we will provide them with military support .
现在 我们 将要 提供 他们 和 军队 支持 .

今复资之以兵，

[ðeɪ] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [laɪk] ['ædɪŋ] [wɪŋz] [tu:; tə][ə; eɪ]['tɑ:gə(r)] .
They thought it was like adding wings to a tiger .
他们 想法 它 曾是 喜欢 添加 翅膀 到 一个 老虎 .

以为虎添翼者也。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" ['hæŋɪŋ] [daʊn] [hɪə(r)]['bʃ(ə)n] [rɪks] [kɑ:mplɪ'keɪ(ə)nz][æt; ət][ðə; ði] ['elbəʊ] [ænd; ənd] ['ɑ:mpɪt] . "
" Hanging down here often risks complications at the elbow and armpit . "
" 绞刑 向下 这里 经常 风险 并发症 在 这 弯头 和 腋窝 . "

“垂在此常恐为肘腋之变，

[aɪ] [left] [aɪ 'ti:] [aʊt'saɪd] .
I left it outside .
我 左边 它 外部 .

吾置之于外，

[wɒdnt] [aɪ 'ti:][bi:; bi] ['betə(r)] ?
Wouldn't it be better ?
不会 它 是 更好的 ?

不犹愈乎？

[ðə; ði] ['empərərz] [dɪ'kri:]
The Emperor's decree
这 皇帝的 法令

今主上之命，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][deə(r)] [dɪsə'beɪ] ?
How could I dare disobey ?
如何 可以 我 敢 违 ?

焉敢违之？ ”

['ɑ:ftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
After thinking for a while ,
后 思维 为了 一个 尽管 ,

思半晌，

[ðeɪ] [ðen] [prə'vaɪdɪd][ðem; ðəm] [wɪð] [wi:k] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] [wɔ:n] - [aʊt][ʼɑ:mə(r)] .
They then provided them with weak soldiers and worn out armor .
他们 然后 假如 他们 和 虚弱的 士兵 和 磨损 出去 盔甲 ；

乃以羸兵敝铠给之，

[hi;; hi] [ðen] [dɪ'spætɪt] ['fu:] - [wɪð] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [di: 'aɪ]['kæv(ə)lɪ] .
He then dispatched Fu Feilong with one thousand Di cavalry .
他 然后 已派出 傅 和 一 千 迪 骑兵 ；

又遣苻飞龙率氐骑一千，

[æz; əz] ['depjʊtɪ] ['dʒen(ə)rəl] ,
As deputy general ,
作为 副 一般的 ；

为副将，

[ðə; ði] ['si:krət] [kə'mɑ:nd] [tu;; tə][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['drægən] [ri:dz] :
The secret command to the flying dragon reads :
这 秘密 命令 到 这 飞行 龙 阅读 ；

密戒飞龙曰：

" [tʃu:i:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] . "
" Chui was appointed commander of the three armies . "
" 楚 曾是 任命 指挥官 的 这 三 军队 ； "

“垂为三军之帅，

[ju;; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [hu:] [plænz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] .
You are a general who plans for the future .
你 是 一个 一般的 WHO 计划 为了 这 未来 ；

卿为谋垂之将，

[lets] [gəʊ] .
Let's go .
我们来吧 去 ；

行矣，

[ɪn'kʌrɪdʒ] [aɪ 'ti:] ! "
Encourage it ! "
鼓励 它 ！ "

勉之！ "

- [sed] :
Feilong said :
- 说 ；

飞龙曰：

" [aɪ] [ə'beɪ] [ðə; ði] ['si:krət] ['ɔ:də(r)] ! "
" I obey the secret order ! "
" 我 服从 这 秘密 命令 ！ "

“谨领密旨！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[hi;; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɒn][ðə; ði][ekspə'dɪʃ(ə)n] .
He then led his troops on the expedition .
他 然后 引领 他的 军队 在 这 远征 ；

遂统兵行。

[wen] [hi;; hi][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu;; tə] [li:v] , [paɪ] [sed] :
When he was about to leave , Pi said :
什么时候 他 曾是 关于 到 离开 ； π 说 ；

当垂辞丕曰：

" [ai] [wi] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][jiː; ji][tuː; tə] [peɪ] [maɪ] [rɪ'spekts] [æt; ət][ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l][ænd; ənd]
" I wish to go to Ye to pay my respects at the ancestral temple and
" 我 希望 到 去 到 叶 到 支付 我的 尊重 在 这 祖先的 寺庙 和
[dɪ'pɑːt] . "
depart . "
离开 . "

“臣欲人邲拜辞祖庙而去，

[ɪn'fɔːm] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] . "
Inform His Highness . "
通知 他的 高度 . "

告知殿下。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['hʌrɪ] [naʊ] .
" You are in a hurry now .
" 你 是 在 一个 匆忙 现在 .

“卿今有急，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [taɪm] [tuː; tə]['vɪzɪt][ðə; ði]['temp(ə)l] .
There was no time to visit the temple .
那里 曾是 不 时间 到 访问 这 寺庙 .

不及拜庙，

[gəʊ][ðeə(r)] [ɪ'miːdiətli] .
Go there immediately .
去 那里 立即地 .

火速前去。”

[tʃuːiː] [dʒiːɑːnpiː] [rɪ'fjuːzd] .
Chui Jianpi refused .
楚 健脾 拒绝 .

垂见丕不许，

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [dɪs'gaɪzd] [hɪm'self] [ænd; ənd] ['entəd] .
He then secretly disguised himself and entered .
他 然后 偷偷 伪装 他自己 和 进入 .

乃潜服而入，

[ðə; ði] [pə'vɪliən] [ə'fɪ(ə)l] [fə'bæd; fə'berd][,aɪ 'tiː] .
The pavilion official forbade it .
这 亭 官方的 禁止 它 .

亭吏禁之，

[hiː; hi]['æŋgrəli] [bɪ'hedɪd] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [ænd; ənd] [left] .
He angrily beheaded the official and left .
他 愤怒地 斩首 这 官方的 和 左边 .

垂怒斩亭吏而去。

[ʃiː] [ju'eɪ] [sed] [tuː; tə][paɪ] :
Shi Yue said to Pi :
史 岳 说 到 π :

石越言于丕曰：

" [ðə; ði] [rɪ'vɜːst] [ʃeɪp] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [rɪ'viːld] . "
" The reversed shape has already been revealed . "
" 这 反转 形状 有 已经 到过 揭晓 . "

“垂反形已露，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] .
Therefore , it can be eliminated .
所以 , 它 能 是 已淘汰 .
可因此除之。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :
丕曰:

" [ðə; ði] [dɪˈfiːt] [æt; ət][ˌhwaɪˈnɑːn] ,
" **The defeat at Huainan ,**
" 这 击败 在 淮南 ,
“淮南之败，

[ðə; ði] [ˈempərərz] [əˈtendənts] [ænd; ənd] [gɑːdz] [wɜː(r); wə(r)][ɒn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæərɪdʒ] .
The emperor's attendants and guards were on the imperial carriage .
这 皇帝的 服务员 和 守卫 是 在 这 帝国 运输 .
垂侍卫乘舆，

[ðɪs] [ˈmerɪt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [fəˈɡɒtn] .
This merit should not be forgotten .
这 优点 应该 不是 是 被遗忘的 .
此功不可忘也。”

[juˈeɪ][ˈtuːɪ][təʊld] [ˈpiːp(ə)] :
Yue Tui told people :
岳 途易 讲述 人们 :
越退告人曰:

" [ðə; ði][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] [ɑː(r); ə(r)] [fʌnd] [ɒv; əv] [ˈpetɪ] [bəˈnevələns] . "
" **The father and son are fond of petty benevolence .** "
" 这 父亲 和 儿子 是 喜爱 的 小气 仁 . "
“公父子好为小仁，

[ɪgˈnɔːrɪŋ] [ðə; ði] [bɪɡə(r)] [ˈpɪktʃə(r)] ,
Ignoring the bigger picture ,
忽略 这 大 图片 ,
不顾大计，

[hiː; hi] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [biː; bi] [ˈkæptʃəd] .
He will eventually be captured .
他 将要 最终 是 捕获 .
终当为人擒。”

[ʃiː] [paɪ] [left] [muːˈrɔːŋ] [nɒŋ] [ænd; ənd] [kaɪ] ,
Shi Pi left Murong Nong and Kai ,
史 π 左边 穆隆 农 和 凯 ,
时丕留慕容农及楷、

[hwaɪ]
Huai
怀
淮、

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][jiː; ji][æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] .
He was sent to Ye as a hostage .
他 曾是 发送 到 叶 作为 一个 人质 .
绍于邲为质。

东西晋演义

第87/121页

[ˈli:vɪŋ] [ˈænjɑ:ŋ] [pɑ:s] ,
Leaving Anyang Pass ,
离开 安阳 经过 ,

垂行离安阳关，

[wen] [paɪ][ænd; ənd][,ef i: 'aɪ] [lɒŋ] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
Wen Pi and Fei Long plotted to kill him .
温 丕 和 费 长的 绘制 到 杀 他 .

闻丕与飞龙谋欲杀己，

[ɪn'reɪdʒd] , [hi:; hi] [prə'vʊʊkt] [hɪz; ɪz] ['fɑ:lʊʊərz] , ['seɪɪŋ] :
Enraged , he provoked his followers , saying :
愤怒 , 他 挑衅 他的 追随者 , 说 :

因怒激其众曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bi:n] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði]['fu:]['fæməli] . "
" I have been loyal to the Fu family . "
" 我 有 到过 忠诚 到 这 傅 家庭 . "

“吾尽忠于苻氏，

[bʌt; bət][ðə; ði]['fu:]['klæn][ɪz] [dɪ'tɜ:mɪnd] [tu:; tə] [hɑ:m] [maɪ]['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] .
But the Fu clan is determined to harm my father and son .
但 这 傅 氏族 是 决定 到 伤害 我的 父亲 和 儿子 .

而苻氏专欲图吾父子，

[ɔ:l'ðəʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][stɒp] ,
Although I wish to stop ,
虽然 我 希望 到 停止 ,

吾虽欲已，

[ɪz] [ðæt] [ək'septəb(ə)] ?
Is that acceptable ?
是 那 可接受 ？

得乎？ ”

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'kru:tɪd] ['səʊldʒəz][ɪn][hæ'nɔɪ] .
He then recruited soldiers in Hanoi .
他 然后 招募 士兵 在 河内 .

乃于河内募兵，

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] , [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [eɪt] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] .
Within ten days , there were eight thousand people .
之内 十 天 , 那里 是 八 千 人们 .

旬日间有众八千。

[naɪt] [reɪd][ɒn][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['drægən][,di: 'aɪ] ['ɑ:mi] ,
Night raid on the Flying Dragon Di army ,
夜晚 袭击 在 这 飞行 龙 迪 军队 ,

夜袭飞龙氏兵，

[ðə; ði][,di: 'aɪ] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [ˌʌŋprɪ'peəd] .
The Di army was unprepared .
这 迪 军队 曾是 毫无准备 .

氏兵不备，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] .
They were all killed .
他们是全部被杀 ；

尽被杀之。

[tʃu:i:] [sent] [ə; eɪ] ['letə(r)][tu:; tə] [kɪŋ] [dʒi:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Chui sent a letter to King Jian of Qin .
楚发送一个信到国王建的秦 ；

垂以书遗秦王坚，

[tu:; tə][ɪk'spleɪn][ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
To explain the reason ,
到解释这原因 ；

言其故，

[mu:'rɔ:ŋ] [fɛŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ['ɔ:l səʊ][led][ðeə(r)] [tru:ps] [bæk] .
Murong Feng and others also led their troops back .
穆隆冯和其他的还引领他们的军队后退 ；

而慕容凤等亦各率部曲归。

[ʒaɪ] [bɪn] [met] [wɪð] [tʃɪn] ['ju:zəʊ] ['gʌvənə(r)] ,
Zhai Bin met with Qin Yuzhou Governor ,
翟垃圾桶遇见和秦禹州州长 ；

翟斌会秦豫州牧、

['taiju:'a:n] [gɒŋ] ['fu:]['hu:ɪ] ,
Taiyuan Gong Fu Hui ,
太原公傅惠 ；

太原公苻晖，

[li:d] [maʊ][tu:; tə] [ə'tæk] [bɪn] ,
Lead Mao to attack Bin ,
带领毛泽东到攻击垃圾桶 ；

领毛当讨斌、

['fi:nɪks] ,
phoenix ,
凤凰 ；

凤，

[bɪn] ,
Bin ,
垃圾桶 ；

被斌、

[fɛŋ] - [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
Feng Hebing defeated and killed him .
冯-战败和被杀他 ；

凤合兵击败斩之。

[tʃu:i:] - ['rɪvə(r)][ænd; ənd] [bɜ:nd] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
Chui Suiji River and burned the bridge .
楚-河和烧伤这桥 ；

垂遂济河焚桥，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] - , - ['pi:p(ə)l] .
There were 30 , 000 people .
那里是- ； - 人们 ；

有众三万，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [zi:'aɪ] [nɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
He sent someone to inform Zi Nong and others .
他发送某人到通知zi农和 其他的 ；

遣人告子农等，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈreɪzɪŋ] [əv; əv] [truːps] .
He ordered the raising of troops .
他 订购 这 提高 的 军队 :

令举兵。

[ˈfɑːrmərz] [ðen] [led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈkævəlɹɪmən] [ɒn][ðə; ði][lɑːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] .
Farmers then led several dozen cavalrymen on the last day of the month .
农民 然后 引领 一些 打 骑兵 在 这 最后的 天 的 这 月 :

农等遂以晦日将数十骑，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [left] [jiː; ji][ˌɪŋkɒɡˈniːtəs] .
He secretly left Ye incognito .
他 偷偷 左边 叶 隐姓埋名 :

微服密出邺，

-
Benlieren ,
-

奔列人，

[aɪ ˈtiː] [endɪd] [æt; ət][ðə; ði][wʊˈhwaːn][ˈluːli][ˈfæməli] .
It ended at the Wuhuan Luli family .
它 结束 在 这 五环 露莉 家庭 :

止于乌桓鲁利家。

[ˈprɒfɪt] [wəz; wəz] [juːst] [tuː; tə][priˈpeə(r)] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðəm; ðəm] .
Profit was used to prepare food for them .
利润 曾是 用过的 到 准备 食物 为了 他们 :

利为之置馔，

[ðə; ði][ˈfɑːmə(r)] [smaɪld] [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] [iːt] .
The farmer smiled but did not eat .
这 农民 微笑 但 做过 不是 吃 :

农笑而不食。

[liː] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] :
Li said to his wife :
李 说 到 他的 妻子 :

利谓其妻曰：

“ [ˈiːv(ə)li] [sleɪv] , ”
“ Evil slave , ”
” 邪恶的 奴隶 , ”

“恶奴，

[ˈkɒnsɔːt] [læŋ]
Consort Lang
配偶 郎

郎贵人，

[ðə; ði][ˈfæməli][wəz; wəz] [tuː] [pɔː(r); pʊə(r)][tuː; tə] [əˈfɔːd] [fuːd] .
The family was too poor to afford food .
这 家庭 曾是 也 贫穷的 到 买得起 食物 :

家贫无以饷之，

[wɒt] [tuː; tə][duː; də] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[ðə; ði][waɪf] [sed] :
The wife said :
这 妻子 说 :

妻曰：

" [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [pə'zesɪz] [greɪt] ['tælənt][ænd; ənd][æm'bi:(ə)n] . "

" The young man possesses great talent and ambition . "

" 这 年轻的 男人 拥有 伟大的 天赋 和 志向 . "

“郎有雄才大志，

[ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [hɪə(r)] [wɪ'daʊt] ['eni] ['ri:z(ə)n] .

You have come here without any reason .

你 有 来 这里 没有 任何 原因 .

今无故而来，

[ðeə(r)] [wɪl] ['defɪnətli] [bi:; bi] ['dɪfərənsɪz] .

There will definitely be differences .

那里 将要 确实 是 差异 .

必将有异，

[aɪ][dɪd][nɒt] [kʌm] [fʊ:(r); fə(r)] [fu:d] [ɔ:(r)] [drɪŋk] .

I did not come for food or drink .

我 做过 不是 来 为了 食物 或者 喝 .

非为饮食来也。

[ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd][gəʊ][aʊt][ænd; ənd] [lʊk] ['ɪntu:][ðə; ði] ['dɪstəns] .

You should go out and look into the distance .

你 应该 去 出去 和 看 进入 这 距离 .

君亟出远望，

[ɪn][,prepə'reɪ(ə)n][fʊ:(r); fə(r)] [ʌnfɔ:'si:n] ['sɜ:kəmstənsɪz] .

In preparation for unforeseen circumstances .

在 准备 为了 意外 情况 .

以备非常。”

['prɒfɪt] [fɒləʊz] .

Profit follows .

利润 跟随 .

利从之。

[nɒŋ] ['ʃaʊ'weɪ] [sed] :

Nong Xiaowei said :

农 小伟 说 :

农笑谓曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə]['gæðə(r)]['səʊldʒəz][ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [men] . "

" I wish to gather soldiers and arrange men . "

" 我 希望 到 收集 士兵 和 安排 男人 . "

“吾欲集兵列人，

[ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] ,

In order to restore ,

在 命令 到 恢复 ,

以图兴复，

[wɪl] [ju:; jʊ] ['fɒləʊ] [em 'i:] ?

Will you follow me ?

将要 你 跟随 我 ?

卿能从我乎？ ”

[li:] [sed] :

Li said :

李 说 :

利曰：

" [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [dɪ'pend] [ɪn'taɪəli] [ɒn][ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][maɪ]['fæməli] ! "

" Life and death depend entirely on the fate of my family ! "

" 生活 和 死亡 依赖 完全 在 这 命运 的 我的 家庭 ! "

“死生惟郎家命！ ”

[nɒŋ] [ðen] [went] [tuː; tə][wɒ'hwa:n][ænd; ənd] [spəʊk] [wið] [ʒɑːŋ] [ʃiː'æŋ] [ə'baʊt] [,ai 'ti:] .
Nong then went to Wuhuan and spoke with Zhang Xiang about it .
农 然后 去 到 五环 和 辐 和 张 向 关于 它 :

农乃诣乌桓与张骞说之，

[ʃiː'æŋ] [baʊd] [twais] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang bowed twice and said :
向 鞠躬 两次 和 说 :

骞再拜曰：

" [tuː; tə] [sɜːv] [wʌnz] [ˈfɔːmə(r)][ˈmɑːstə(r)] "
" To serve one's former master "
" 到 服务 一个人的 以前的 掌握 "

“得旧主而奉之，

[haʊ] [deə(r)][ai] [nɒt] [raɪz] ?
How dare I not rise ?
如何 敢 我 不是 上升 ?

安敢不起？ ”

[səʊ] [ðei] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'kruːtɪd] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [bɔːt] [ˈhɔːsɪz] .
So they immediately recruited soldiers and bought horses .
所以 他们 立即地 招募 士兵 和 买 马匹 :

于是即招军买马，

[ðə; ði] [kraʊd] [riːtʃt] [naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)] .
The crowd reached nine thousand people .
这 人群 达到 九 千 人们 :

众至九千人，

[ðei] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːsɪz] [wið] [muː'ɾɔːŋ] [tʃuːi:] .
They raised an army to join forces with Murong Chui .
他们 提高 一个 军队 到 加入 力量 和 穆隆 楚 :

起兵来会合慕容垂。

[ˈtʃæptə(r)] - [muː'ɾɔːŋ] [tʃuːi:] [dɪ'saɪsɪvli] [di'fi:t] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi]
Chapter 264 Murong Chui decisively defeats the Qin army
章 - 穆隆 楚 果断地 失败 这 秦 军队

第二六四回 慕容垂大破秦兵

[ɒŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ˈdʒiːə] [ʃen] (-) ,
On the first day of the first month of the ninth year of Jia Shen (1444) ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第九 年 的 贾 沈 (-) ,

甲申九年正月朔，

[ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [tʃæŋgəl] , [held][ə; eɪ][grænd] [ˈgæðərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [gests] .
Fu Pi , the Duke of Changle , held a grand gathering for his guests .
傅 丕 , 这 公爵 的 长乐 , 握住 一个 盛大 采集 为了 他的 客人 :

长乐公苻丕大会宾客，

[hiː; hi][ɪnˈvaɪtɪd] [muː'ɾɔːŋ] [nɒŋ] [tuː; tə] [drɪŋk] [wið] [hɪm] .
He invited Murong Nong to drink with him .
他 受邀 穆隆 农 到 喝 和 他 :

令人请慕容农同饮，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈplaɪd] ,
The messenger replied ,
这 信使 回复 ,

使人回答说，

[ðeə(r)] [ˈweərəbaʊts] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'nəʊn] .
Their whereabouts are unknown .
他们的 下落 是 未知 :

不知去向。

[paɪ] [ðen] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [dɪ'pɑ:tʃə(r)] .
Pi then learned of his departure .
π 然后 学习 的 他的 离开 .

丕始知其去，

[ðeɪ] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sɜ:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] ['evriweə(r)] .
They sent people to search for him everywhere .
他们 发送 人们 到 搜索 为了 他 到处 .

使人四出寻之，

[ðen] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [nəʊn] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði][ræŋks] .
Then it was known that he was among the people in the ranks .
然后 它 曾是 已知 那 他 曾是 之中 这 人们 在 这 排名 .

乃知其名列人，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [reɪzɪd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] .
They have already raised an army .
他们 有 已经 提高 一个 军队 .

已起兵矣。

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] [ə'gen] [led][hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] ['kɒmə nə(r)] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] ['səʊldʒəz]
Meanwhile , Murong Nong again led his people and commoners to become soldiers
同时 , 穆隆 农 再次 引领 他的 人们 和 平民 到 变得 士兵
.
.
.

却说慕容农又驱列人士民为卒，

[kʌt] [daʊn] ['mʌlbəri] [ænd; ənd][elm] [tri:z] [ænd; ənd][plɑ:nt][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [tu:; tə] [meɪk]
Cut down mulberry and elm trees and plant them in the ground to make
切 向下 桑 和 榆树 树木 和 植物 他们 在 这 地面 到 制作
['səʊldʒəz] .
soldiers .
士兵 .

斩桑榆插地为兵，

[ðeɪ] [tɔ:(r)][ðeə(r)][skɜ:rts][ænd; ənd] [ju:st] [ðem; ðəm][æz; əz][flægz][ɒn] [pəʊlz] .
They tore their skirts and used them as flags on poles .
他们 撕裂 他们的 裙子 和 用过的 他们 作为 旗帜 在 杆子 .

裂襜裳于竿为旗。

[dʒəʊ] [kju:] [pə'sweɪdɪd] [ti: 'ju:]['geɪzi:][ænd; ənd] [kæŋdɒŋ] [wɔ'hwa:n] , [ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)z] ,
Zhao Qiu persuaded Tu Gezi and Kangdong Wuhuan , among others ,
赵 邱 被说服 图 盖齐 和 康东 五环 , 之中 其他的 ,

使赵秋说屠各子及康东乌桓等人，

[i:tʃ] [led] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [ɒv; əv][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Each led several thousand of their troops to meet them .
每个 引领 一些 千 的 他们的 军队 到 见面 他们 .

各率部众数千赴之，

['kɒŋkə(r)] -
Conquer Guantao
征服 -

攻破馆陶，

[si:z] [ðeə(r)] ['mɪlətri] [sə'plaɪz] [ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] .
Seize their military supplies and equipment .
抢占 他们的 军队 补给品 和 设备 .

收其军资器械，

[teɪk] [kæŋtaɪ] ,
Take Kangtai ,
拿 康泰 ,

取康台，

[ðeɪ] [ə'kwaiəd] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔ:sɪz] .
They acquired several thousand horses .
他们 获得 一些 千 马匹 .

收马数千匹。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri] ['gæðəd] .
As a result , infantry and cavalry gathered .
作为 一个 结果 , 步兵 和 骑兵 聚集 .

于是步骑云集，

[ðə; ði] [kraʊd] ['nʌmbəd] [ɪn][ðə; ði] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] .
The crowd numbered in the tens of thousands .
这 人群 编号 在 这 十 的 数千 .

众至数万。

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [nɒŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lri] .
He then appointed Nong as General of the Cavalry .
他 然后 任命 农 作为 一般的 的 这 骑兵 .

乃推农为骠骑大将军，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [su:pə'vɪz(ə)n] [ɒv; əv]
The generals under the supervision of

监统诸将，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˈpri:fektʃə(r)] ['ɒfɪs] ,
Establish a prefecture office ,
建立 一个 州 办公室 ,

设立郡署，

[ðə; ði] ['ætməsfɪə(r)] [wɒz; wəz] ['sɒləm] [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] .
The atmosphere was solemn and respectful .
这 气氛 曾是 庄严 和 尊重 .

上下肃然。

[ˈfɑ:mə(r)] [sed] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][wɒz; wəz] [nɒt] [jet] [hɪə(r)] .
Farmer said his father was not yet here .
农民 说 他的 父亲 曾是 不是 然而 这里 .

农以父垂未至，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [bɪ'stəʊ] [ə; eɪ] [rɪ'wɔ:d] .
I dare not bestow a reward .
我 敢 不是 赐给 一个 报酬 .

不敢行赏，

[dʒəʊ] [kju:] [sed] :
Zhao Qiu said :
赵 邱 说 :

赵秋曰：

" [ðə; ði] ['ɑ:mi] [hæz; həz][nəʊ] [rɪ'wɔ:dz] . "
" **The army has no rewards** . "
" 这 军队 有 不 奖励 . "

“军无赏，

[ðə; ði] ['skɒlə(r)] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] .
The scholar did not go .
这 学者 做过 不是 去 .

士不往，

[ðəʊz] [hu:] [kʌm] [tə'deɪ] ,
Those who come today ,
那些 WHO 来 今天 ,

今之来者也，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['merɪt][ænd; ənd][geɪn] ['benɪfɪts] .
They all wanted to achieve merit and gain benefits .
他们 全部 通缉 到 达到 优点 和 获得 好处 .

皆欲立功规利，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [ɪn'vestɪtʃə(r)] .
It is appropriate to accept the imperial decree and investiture .
它 是 合适的 到 接受 这 帝国 法令 和 授职 .

宜承制封拜，

[tu:; tə][ɪk'spænd][ðə; ði] [kɔ:z] [ɒv; əv]['næ(ə)nəl] [rɪ,dʒu:və'heɪʃn] .
To expand the cause of national rejuvenation .
到 扩张 这 原因 的 国家的 返老还童 .

以广中兴之业。”

['fɑ:rmərz] ['fɒləʊd] [su:t] .
Farmers followed suit .
农民 随后 套装 .

农从之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['pi:p(ə)] [flɒkt] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪ'vent] .
As a result , people flocked to the event .
作为 一个 结果 , 人们 成群结队的 到 这 事件 .

于是赴者相继。

[ægrɪ'kʌltʃərəl] ['ɔ:dərs] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪ'fʊ:d] [tu:; tə]['rektɪfaɪ][ðə; ði][,saɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
Agricultural orders were issued to rectify the situation .
农业 订单 是 发布 到 纠正 这 情况 .

农号令整肃，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz]['saɪlənt] .
The army was silent .
这 军队 曾是 沉默的 .

军无喧哗，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'laɪtɪd] .
The people were delighted .
这 人们 是 高兴极了 .

士民喜悦。

[dʒu:k] [tʃɑ:ŋ] [el'i:] [wɒz; wəz] ['fɪʃəriəs] [wen] [hi:; hi] [hɜ:d] [ðə; ði] [nju:z] .
Duke Chang Le was furious when he heard the news .
公爵 张 乐 曾是 狂怒 什么时候 他 听到 这 消息 .

长乐公闻知大怒，

[ðeɪ] [sent] [ʃi:] [ju'eɪ][tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They sent Shi Yue to attack them .
他们 发送 史 岳 到 攻击 他们 .

使石越来讨之。

[ðə; ði]['fɑ:mə(r)] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

[ʃi:] [ju'eɪ][ɪz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] .
Shi Yue is known for his wisdom and courage .
史 岳 是 已知 为了 他的 智慧 和 勇气 .

“石越有智勇之名，

[naʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [rɪˈzɪstɪŋ] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [saʊθ] , [bʌt; bət] [ˈkʌmɪŋ] [hɪə(r)]
Now they are not resisting the large army from the south , but coming here
现在 他们 是 不是 抵抗 这 大的 军队 从 这 南 , 但 未来 这里
[ɪnˈsted] .
instead .
反而 .

今不南拒大军而来此，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [aʊt] [ɒv; əv] [fɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt] [aɪ] [hæv; həv] [biːn] [ˈbʊlɪd] .
It is out of fear of the king that I have been bullied .
它 是 出去 的 害怕 的 这 国王 那 我 有 到过 被欺凌 .

是畏王而凌我也。

[nəʊ] [ɪˈkwɪpmənt] [rɪˈkwaɪəd] .
No equipment required .
不 设备 必需的 .

必不设备，

[aɪ ˈtiː] [kæn; kən] [biː; bi] [ˈkælkjuleɪtɪd] .
It can be calculated .
它 能 是 计算 .

可以计取之。”

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

众将皆曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [əˈraɪvd] . . . "
"**Now that the army has arrived** . . . "
" 现在 那 这 军队 有 到达的 . . . "

“今大兵至，

" [aɪ ˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [laɪ] [ɑːr iː ˈen] [baɪ] [ɪˈstæblɪʃŋ] [ə; eɪ] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv]
"**It is advisable to govern the city of Lie Ren by establishing a system of**
" 它 是 建议 到 治理 这 城市 的 说谎 任 经过 建立 一个 系统 的
[ˈɡʌvənəns] . "
governance . "
治理 . "

宜治列人之城以治之。”

[ðə; ði] [ˈfɑːmə(r)] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [hæv; həv] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] . "
"**Now we have raised an army to fight the enemy** . "
" 现在 我们 有 提高 一个 军队 到 斗争 这 敌人 . "

“今已起义兵对敌，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Therefore , mountains and rivers should be used as city walls .
所以 , 山脉 和 河流 应该 是 用过的 作为 城市 墙壁 .

固当以山河为城池，

[waɪ] [mʌst; məst] [wiː; wi] [ɪˈstæblɪʃ] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈʌðə(r)z] ?
Why must we establish cities and towns for others ?
为什么 必须 我们 建立 城市 和 城镇 为了 其他的 ?

何必列人之城治也。”

[ˈri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] [laɪ] [ˈpi:p(ə)] ,
Reaching the west of the Lie people ,
到达 这 西方 的 这 说谎 人们 ,

越至列人之西，

[ˈfɑ:mə(r)] [dʒəʊ] [ˈtʃɪæn] [sed] :
Farmer Zhao Qian said :
农民 赵 钱 说 :

农参军赵谦曰：

" [ðə; ði] [ˈfɑ:ðə(r)] [ai] [gəʊ] , [ðə; ði] [mɔ:(r)] [ˈtaɪəd] [ai] [bɪˈkʌm] . "
" The farther I go , the more tired I become . "
" 这 更远 我 去 , 这 更多的 疲劳的 我 变得 . " "

“越远来疲倦，

[pli:z] [straɪk] [ɪˈmi:diətli] .
Please strike immediately .
请 罢工 立即地 .

请急击之。”

[ðə; ði][ˈfɑ:mə(r)] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [ðeə(r)] [ˈɑ:mi] [hæz; həz][ˈɑ:mə(r)] [ˌaʊtˈsaɪd] . "
" Their army has armor outside . "
" 他们的 军队 有 盔甲 外部 . " "

“彼军有甲在外，

[ˈaʊə(r)] [ˈɑ:mi] [hæz; həz][ˈɑ:mə(r)][ɪn][ɪts] [hɑ:t] .
Our army has armor in its heart .
我们的 军队 有 盔甲 在 它是 心 .

我军有甲在心，

[ˈdeɪtaɪm] [ˈbæt(ə)] ,
Daytime battle ,
白天 战斗 ,

昼战，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] , [ˈsi:ɪŋ] [hɪz; ɪz] [əˈpiərəns] , [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈtɪmɪdeɪtɪd] [baɪ] [hɪm] .
The soldiers , seeing his appearance , were intimidated by him .
这 士兵 , 看到 他的 外貌 , 是 受到恐吓 经过 他 .

则士卒见其外貌而惮之，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [dʌsk] [tu:; tə] [straɪk] .
It would be better to wait until dusk to strike .
它 会 是 更好的 到 等待 直到 黄昏 到 罢工 .

不如待暮击之，

[aɪ ˈti:][kæən; kən][bi:; bi] [dɪˈfi:tɪd] .
It can be defeated .
它 能 是 战败 .

可以必克。”

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][bi:; bi][ɒn] [haɪ] [əˈlɜ:t] .
The soldiers were immediately ordered to be on high alert .
这 士兵 是 立即地 订购 到 是 在 高的 警报 .

即令战士严备以待，

[du:; də][nɒt][ækt] [ˈræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

毋得妄动。

[wen] [ʃi:] [ju'eɪ] [ə'raɪvd] ,
When Shi Yue arrived ,
什么时候 史 岳 到达的 ,

石越既至，

[ˈɔːdə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [bɪld] [ˌpæli'seɪdz][ænd; ənd] [ˈfɔːrtɪfɪ'keɪʃnz] .
Order the soldiers to build palisades and fortifications .
命令 这 士兵 到 建造 栅栏 和 防御工事 .

令士卒立栅壁垒，

[nɒŋ] [ʃaʊ] [sed] :
Nong Xiao said :
农 肖 说 :

农笑曰：

" [ðə; ði] [vi:etnə'mi:z] [ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)][er'li:t; r'li:t][ænd; ənd] [ˈnju:mərəs] . "
" The Vietnamese soldiers are elite and numerous . "
" 这 越南语 士兵 是 精英 和 很多的 " . "

“越兵精士众，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)][ɪ'niʃ(ə)l] [streŋθ] [tuː; tə] [ə'tæk] [em 'i:] ,
Instead of taking advantage of their initial strength to attack me ,
反而 的 采取 优势 的 他们的 最初的 力量 到 攻击 我 ,

不乘其初至之锐以击我，

[ðen] [ðeɪ] [ɪ'rektɪd] [ə; eɪ] [fens] .
Then they erected a fence .
然后 他们 竖立 一个 栅栏 .

乃更立栅，

[aɪ] [nəʊ] [hiː; hi][ɪz] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [ˈeniθɪŋ] .
I know he is incapable of doing anything .
我 知道 他 是 无法 的 正在做 任何事物 .

吾知其无能为也。”

[æz; əz] [dʌsk] [fel] ,
As dusk fell ,
作为 黄昏 跌倒 ,

至暮，

[ðə; ði][ˈfɑːrmərz] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [mɑːtʃ] [aʊt] [wɪð] [ə; eɪ][ˈklæmə(r)] .
The farmers ordered the soldiers to march out with a clamor .
这 农民 订购 这 士兵 到 行进 出去 和 一个 叫嚣 .

农令军士鼓噪出，

[ðə; ði] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [pə'ziʃnd] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
The formation was positioned west of the city .
这 形成 曾是 定位 西方 的 这 城市 .

阵于城西，

[ˈgəʊlki:pə(r)] [ˌel,ɑɪ'juː][mjuː][led] [fɔː(r)] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] .
Goalkeeper Liu Mu led four hundred brave men .
守门员 刘 亩 引领 四 百 勇敢的 男人 .

守门将刘木率壮士四百人，

[ðeɪ] [brəʊk] [θruː] [ðə; ði] [fens] [fɜːst][ænd; ənd] [ˈentəd] .
They broke through the fence first and entered .
他们 打破 通过 这 栅栏 第一的 和 进入 .

当先毁栅而入。

[ʃi:] [ju'eɪ][wɒz; wəz] [ˌʌnpri'peəd] .
Shi Yue was unprepared .
史 岳 曾是 毫无准备 .

石越无备，

[ə'pɒŋ] ['si:ɪŋ] [ðə; ði][ˈsəʊɪdʒəz][ˈentə(r)][ðə; ði][kæmp] ,
Upon seeing the soldiers enter the camp ,
之上 看到 这 士兵 进入 这 营 ,
见兵入寨，

[ˈheɪstɪli] ['maʊntɪd] [ðə; ði] [hɔ:s] ,
hastily mounted the horse ,
草草 安装 这 马 ,
慌上马，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [met] .
The two armies met .
这 二 军队 遇见 .
两军相遇。

[ʃi:] [ju'eɪ] , [spɪə(r)][ɪn][hænd] , [li:pt] [ˈɒntə][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd][rəʊd] [aʊt] .
Shi Yue , spear in hand , leaped onto his horse and rode out .
史 岳 , 矛 在 手 , 跳跃 到 他的 马 和 骑 出去 .
石越持枪跃马走出，

[hi:: hi][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :
大骂：

" [ˈtreɪtə(r)] ! "
" Traitor ! "
" 叛徒 ! "
“逆贼！

[wɒt] [hæz; həz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [dʌŋ] [tu:: tə] [rɒŋ] [ju:: jʊ] ?
What has the King of Qin done to wrong you ?
什么 有 这 国王 的 秦 完毕 到 错误的 你 ?
秦王有何负汝，

" [ə; eɪ] [plænd] [ə'tæk] ? "
" A planned attack ? "
" 一个 计划 攻击 ? "
发兵谋袭？ "

[mu:ˈrɔ:ŋ] [nɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs][ænd; ənd] [slæpt] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Murong Nong was furious and slapped his horse .
穆隆 农 曾是 狂怒 和 被掌掴 他的 马 .
慕容农大怒拍马，

[ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt][ˈi:v(ə)n] [spi:k] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .
更不打话，

[ˈwi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [ˈhændld] [sp:d] , [hi:: hi] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [æt; ət] [ʃi:] [ju'eɪ] .
Wielding a long - handled sword , he charged straight at Shi Yue .
挥舞 一个 长的 - 处理 剑 , 他 带电 直的 在 史 岳 .
手执大杆刀直取石越，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:sɪz] [krɒst] [pɑ:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .
两马相交，

[ˈɑ:ftə(r)] [les] [ðæn; ðən][ten] [raʊndz] ,
After less than ten rounds ,
后 较少的 比 十 回合 ,
战不十余合，

[ʃi:] [ju'eɪ][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] [wið] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)] [bləʊ] .
Shi Yue was killed by Murong Nong with a single blow .

史岳曾是 被杀 经过 穆隆 农 和 一个 单身的 吹 .
石越被慕容农一刀斩于马下。

[li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] .
Lead the troops to advance .

带领 这 军队 到 进步 .
挥兵进击，

[kɪld] [mæʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz]
Killed most of the Qin soldiers

被杀 最多 的 这 秦 士兵
杀死秦兵大半，

[ðə; ði] [rest] [ɔ:l] [fled] .
The rest all fled .

这 休息 全部 逃亡 .
其余尽皆逃奔。

[maʊ] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv] [ʃi:] [ju:z] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði][rɪə(r)] ,
Mao , upon hearing of Shi Yue's defeat at the rear ,

毛泽东 , 之上 听力 的 史 悦的 击败 在 这 后部 ,
毛当在后阵闻石越败，

[i:gə(r)][tu:; tə] [maʊnt] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] ,
Eager to mount his horse ,

渴望的 到 山 他的 马 ,
急欲上马，

[,ægrɪ'kʌltʃərəl] [ti:mz] [flɒkt] [tu:; tə][ðə; ði]['eəriə] .
Agricultural teams flocked to the area .

农业 团队 成群结队的 到 这 区域 .
农大队涌至，

[kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d]
Caught off guard

捕捉 离开 警卫
措手不及，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] ['mju:tənəs] [tru:ps] .
He was also killed by the mutinous troops .

他 曾是 还 被杀 经过 这 叛逆的 军队 .
亦被乱军所杀。

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Qin army suffered a major defeat .

这 秦 军队 遭受 一个 主要的 击败 .
秦兵大败，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ʌn'rest] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [tʃɪn] ['pi:p(ə)] .
This caused unrest among the Qin people .

这 导致 动荡 之中 这 秦 人们 .
以此秦人骚动，

[θi:vz] [rəʊz] [ʌp] [ɪn] [drəʊvz] .
Thieves rose up in droves .

窃贼 玫瑰 向上 在 成群 .
盗贼群起。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [rɪ'kru:tɪd] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] .
Murong Chui recruited soldiers and horses .

穆隆 楚 招募 士兵 和 马匹 .
慕容垂招军买马，

[stɔ:(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .

Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][hɑ:f][ə; eɪ][jiə(r)] ,

In less than half a year ,
在 较少的 比 一半 一个 年 ,

不过半年，

[ðə; ði] [kraʊd] [ri:tʃt] - , - .

The crowd reached 100 , 000 .
这 人群 达到 - , - .

众至十万，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ænd; ənd] [keɪm] [tu:; tə] [gwɑ:nˈdɔ:ŋ] .

They raised an army and came to Guangdong .
他们 提高 一个 军队 和 来了 到 广东 .

起兵前来关东。

[fɜ:st] , [send] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [mu:ˈrɔ:ŋ] [fɛŋ] .

First , send someone to inform Murong Feng .
第一的 , 发送 某人 到 通知 穆隆 冯 .

先遣人报知慕容凤、

[ˈdɪŋlɪŋ]
Dingling
定陵

丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] ,

Zhai Bin ,
翟 垃圾桶 ,

翟斌，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðə; ði] [ŋju:z] , [ðə; ði] [θri:] . . .

Upon hearing the news , the three . . .
之上 听力 这 消息 , 这 三 . . .

三人闻报，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [hæz; həz] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwelkəm] [ˈpi:p(ə)l] .

The village has always welcomed people .
这 村庄 有 总是 欢迎 人们 .

自来迎接人寨，

[tu:; tə] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [wʌnz] [ˈɪnəməʊst] [θɔ:ts]

To talk about one's innermost thoughts
到 讲话 关于 一个人的 最内层 想法

叙谈衷曲，

[i:tʃ] [ɪkˈsprest] [ðeə(r)] [ˈfi:lɪŋz] [ɒv; əv] [sepəˈreɪʃn] [ænd; ənd] [ˈlɒŋɪŋ] .

Each expressed their feelings of separation and longing .
每个 表达 他们的 情怀 的 分离 和 渴望 .

各诉契阔之情，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [plænz][tu:; tə] [rɪˈstɔ:(r)] [jæn] .

They discussed plans to restore Yan .
他们 讨论 计划 到 恢复 严 .

共议复燕之计。

[dɪŋ] [lɪŋ] [sed] :

Ding Ling said :
丁 凌 说 :

丁零曰：

[ɪf] [jæn][ɪz] [rɪ'stɔ:d] ,
If Yan is restored ,
如果 严 是 恢复 ,

“若复燕，

[ju:; jɔ̃][kæn; kən][send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ji:; ji][tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] ['dʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] .
You can send someone to Ye to inform General Murong Nong .
你 能 发送 某人 到 叶 到 通知 一般的 穆隆 农 .

可使人往邺报知前将军慕容农，

[hi:; hi] ['b:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɪn] [rɪ'spɒns] .
He ordered them to raise an army in response .
他 订购 他们 到 增加 一个 军队 在 回复 .

令其起兵相应，

" [maɪ][plæn][ɪz][tu:; tə][fɜ:st] [teɪk] [ji:; ji] ['sɪti] [wɪð] [maɪ] [tru:ps] . "
" My plan is to first take Ye City with my troops . "
" 我的 计划 是 到 第一的 拿 叶 城市 和 我的 军队 . "

我这里一面以兵先取邺城。”

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" ['hɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['peznts] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] , [aɪ 'ti:][ɪz] ['kʌmɪŋ] . "
" Hearing that the peasants are about to raise an army , it is coming . "
" 听力 那 这 农民 是 关于 到 增加 一个 军队 , 它 是 未来 . "

“闻农起兵将至，

[aɪ]['ɔ:lsəʊ][sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [ðem; ðəm] .
I also sent someone to inform them .
我 还 发送 某人 到 通知 他们 .

吾亦遣人报知，

[jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] ['rezənɛɪt] ['pɜ:fɪktli] [wɪð] [em 'i:] .
Your words resonate perfectly with me .
你的 字 谐振 完美 和 我 .

君言正合我心。”

[hi:; hi] [ɪ'mɪ:diətli] [rəʊt] [ə; eɪ] [bʊk] .
He immediately wrote a book .
他 立即地 写道 一个 书 .

当即写书，

[ʃi:] [ti:'æn'fæn] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [laɪ] - .
Shi Tianshan was sent to Lie Renzhou .
史 天山 曾是 发送 到 说谎 - .

使田山去列人州，

[ðeɪ] [wɪl] [raɪz] [ʌp] [tə'geðə(r)] [wɪð] [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] .
They will rise up together with Murong Nong .
他们 将要 上升 向上 一起 和 穆隆 农 .

会慕容农一齐起兵，

[tjæ] [jæn] [went] [tu:; tə] [kə'lekt] [ðə; ðɪ] [bʊks] .
Tian Shan went to collect the books .
田 山 去 到 收集 这 图书 .

田山领书去了。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] [ɔ:ntɪ] [æn; ən] [ə'tæk] [ɒn][ji:; ji] ['sɪti] .
Murong Chui and his generals launched an attack on Ye City .
穆隆 楚 和 他的 将军们 发射 一个 攻击 在 叶 城市 .

慕容垂与诸将发兵来攻邺城。

[tʃæ] [jæn] [pri'zentɪd] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə] [mu:'rɔːŋ] [nɒŋ] .
Tian Shan presented a letter to Murong Nong .
田 山 呈现 一个 信 到 穆隆 农 .
田山以书见慕容农，

[ˈɑːftə(r)] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈstʌdɪz] ,
After finishing his studies ,
后 精加工 他的 研究 ,
农读书讫，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [sent] [truːps] [tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
They immediately sent troops to meet them .
他们 立即地 发送 军队 到 见面 他们 .
即时以兵来会。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [hæd; həd][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈsəʊldʒəz] .
At that time , Chuibing had more than 200 , 000 soldiers :
在 那 时间 , - 有 更多的 比 - , - 士兵 .
时垂兵二十万余人，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ri:tɪt] [jiː; ji] [ˈkaʊnti] .
The army reached Ye County .
这 军队 达到 叶 县 .
兵至邺郡。

[ˈbrʌðə(r)] - ,
Brother Murongde ,
兄弟 - ,
弟慕容德、

[ˌziːˈaɪ] [mu:'rɔːŋ] [baʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Zi Murong Bao submitted a memorial stating :
zi 穆隆 包 提交 一个 纪念馆 声明 :
子慕容宝上言曰：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] [ˈɑːmi] [ˈraɪzɪz] , "
" **Today , the army rises** , "
" 今天 , 这 军队 上升 , "
“今天下兵起，

[ɔːl] [brɪ'kæz; brɪ'kɒz][pɒv; əv] [jæn] ,
All because of Yan ,
全部 因为 的 严 ,
皆为燕故，

[maɪ] [ˈbrʌðə(r)] , [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [pɒv; əv] [ðɪs] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ˈkwɪkli] [ə'sjuːm] [ðə; ði][ˈtaɪ(ə)l][pɒv; əv]
My brother , take advantage of this opportunity to quickly assume the title of
我的 兄弟 , 拿 优势 的 这 机会 到 迅速地 认为 这 标题 的
[ˈɒnə(r)] .
honor .
荣誉 .

吾兄乘此早称尊号，

[səʊ] [ðæt] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [hæv; həv][nəʊ] [ˈdɪfrənt] [ˌekspek'teɪ(ə)nz] .
So that people will have no different expectations .
所以 那 人们 将要 有 不 不同的 期望 .
庶使人无异望，

[ˈskɑːlərz] [hæv; həv][ə; eɪ] [hɑːt] [set] [pɒn] [rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] .
Scholars have a heart set on returning home .
学者们 有 一个 心 放 在 返回 家 .
士有归心。

[ɪf] [æn; ən] [ˌɒnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)l] [ɪz] [nɒt] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈɜːli] . . .
If an honorific title is not established early . . .
如果 一个 敬语 标题 是 不是 已确立的 早期的 . . .

若不早立尊号，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [wɪl] [dɪsˈɪntɪɡreɪt] .
Then the people and officials will disintegrate .
然后 这 人们 和 官员 将要 瓦解 .

则士民解体，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈkʌmplɪʃ] !
The great undertaking is difficult to accomplish !
这 伟大的 承诺 是 难的 到 完成 !

大业难定矣！ ”

[tʃuːi] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [tʃuːi] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] .
Therefore , Murong Chui proclaimed himself King of Yan .
所以 , 穆隆 楚 宣布 他自己 国王 的 严 .

于是慕容垂自称为燕王，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [muːˈrɔːŋ] [baʊ] .
The crown prince was Murong Bao .
这 王冠 王子 曾是 穆隆 包 .

以世子慕容宝为王太子，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [muːˈrɔːŋ] [diː] [æz; əz] [ˈdʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd]
He appointed his younger brother Murong De as General of Chariots and
他 任命 他的 年轻 兄弟 穆隆 德 作为 一般的 的 战车 和

[ˈkæv(ə)lɹi] .
Cavalry .
骑兵 .

以弟慕容德为车骑大将军，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪnˈfef, -ˈfiːf] [æz; əz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .
He was enfeoffed as the Prince of Fanyang .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 - .

封范阳王，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈprɪnsɪz] [ænd; ənd] [ˈhəʊblɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːlsəʊ] [peɪd] [ˈhɒmɪdʒ] .
More than a hundred princes and nobles were also paid homage .
更多的 比 一个 百 王子们 和 贵族 是 还 有薪酬的 尊敬 .

又拜王公百余人，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] , [ˈnʌmbəɪŋ] [ˈəʊvə(r)] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] .
He led his people , numbering over two hundred thousand .
他 引领 他的 人们 , 编号 超过 二 百 千 .

使其率众二十余万，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [reɪndʒ] [əˈtæk] [ɒn] [jiː; ji] .
They launched a long - range attack on Ye .
他们 发射 一个 长的 - 范围 攻击 在 叶 .

长驱攻邺。

[hɪ'stɒrɪk(ə)] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv] [mu:'rɔ:ŋ] [di:]
Historical accounts of Murong De
历史 账户 的 穆隆 德

史说慕容德，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanming .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄明，

[hwa:ŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋɡɪst] [sʌn] .
Huang was the youngest son .
黄 曾是 这 最小的 儿子 .

皐之少子也。

[mə'dʒestɪk] [ə'pɪərəns]
Majestic appearance
雄伟 外貌

状貌雄伟，

[ðə; ði]['fɔ:hed; 'fɒrɪd][hæz; həz] [rɪ'pi:tɪd] ['pætənz] [rɪ'zemblɪŋ] [ðə; ði][sʌn] , [hɔ:nz] , [ænd; ənd] ['kres(ə)nt]
The forehead has repeated patterns resembling the sun , horns , and crescent
这 前额 有 重复 图案 类似 这 太阳 , 角 , 和 新月
[mu:n] .
moon .
月亮 .

额有日角偃月重文，

[ri:d] ['waɪdli] ,
Read widely ,
读 广泛 ,

博览群书，

[lɜ:n] ['meni] ['skɪlz] .
Learn many skills .
学习 许多 技能 .

学多才艺。

[maɪ] ['brʌðə(r)] [tʃu:i:] ['bʃ(ə)n] [dɪ'skʌst] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['næʃ(ə)nəl] ['strætədʒɪz] [wɪð] [em 'i:] .
My brother Chui often discussed important national strategies with me .
我的 兄弟 楚 经常 讨论 重要的 国家的 策略 和 我 .

兄垂常与共论国家大谋，

[hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:lweɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] .
His words were always to the point .
他的 字 是 总是 到 这 观点 .

言必切至。

[tʃu:i:] [sed] [tu:; tə][hɪm] :
Chui said to him :
楚 说 到 他 :

垂谓之曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ə'bɪlətɪz] [ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] [hæv; həv] [ɪm'pru:vɪd] . "
" Your abilities and knowledge have improved . "
" 你的 能力 和 知识 有 改进 . "

“汝器识长进，

[ðɪs] [ɪz][nəʊ][lɒŋɡə(r)][ðə; ði] [seɪm] " ['ɪɡnərənt] [fu:l] [frɒm; frəm] [wu:'fɑ:] " .
This is no longer the same " ignorant fool from Wuxia " .
这 是 不 更长 这 相同的 " 无知 傻子 从 武侠 " .

非复‘吴下阿蒙’也。”

[ˈɑːftə(r)] [muːˈrɔːŋ] [waɪz] [dɪˈfiːt] ,
After Murong Wei's defeat ,
后 穆隆 魏氏 击败 ,

及慕容暕败，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They moved to Chang'an .
他们 已搬 到 长安 .

徙于长安，

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [zæŋŋj] .
King Fu Jian of Qin appointed him as the governor of Zhangye .
国王 傅 建 的 秦 任命 他 作为 这 州长 的 张掖 .

秦王苻坚以为张掖太守。

[ˈfuː][dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][dʒɪn] .
Fu Jian was defeated by Jin .
傅 建 曾是 战败 经过 苻 .

苻坚败之于晋，

[diː] [ðen] [ˈtræv(ə)ld] [frɒm; frəm] [tʃuːiː] [tuː; tə][jiː; ji] .
De then traveled from Chui to Ye .
德 然后 旅行 从 楚 到 叶 .

德乃从垂至邺，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˈkʌrɪdʒmənt] [tuː; tə] [bɪˈstəʊ] [ˈtaɪtlz] ,
Because of the encouragement to bestow titles ,
因为 的 这 鼓励 到 赐给 标题 ,

因劝垂称号，

[tʃuːiː] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [muːˈrɔːŋ] [diː][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Chui then appointed Murong De as General of Chariots and Cavalry .
楚 然后 任命 穆隆 德 作为 一般的 的 战车 和 骑兵 .

垂乃以慕容德为车骑大将军。

[wen] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət][jiː; ji] ,
When the army arrived at Ye ,
什么时候 这 军队 到达的 在 叶 ,

兵至邺，

[muːˈrɔːŋ] - [ˈɔːlsəʊ] [əˈraɪvd] .
Murong Nongbing also arrived .
穆隆 - 还 到达的 .

慕容农兵亦至，

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that the King of Yan had arrived ,
之上 听力 那 这 国王 的 苻 有 到达的 ,

闻后燕王到，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [əˈtendənts] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə]
He led his relatives and attendants into the central army to pay homage to

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
the King of Yan .
这 国王 的 苻 .

自引亲随从人入中军参见燕王。

[kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Chui of Yan was overjoyed and said :
国王 楚 的 苻 曾是 欣喜若狂 和 说 :

燕王垂大悦曰：

" [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [help] . . . "

" **With your help** . . . "

" 和 你的 帮助 . . . "

“得卿来助，

[ðə; ði] [greɪt] [ʌndə'teɪkɪŋ] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] ！

The great undertaking is accomplished ！

这 伟大的 承诺 是 完成 ！

大业成矣！ ”

[ðeəfɔ:(r)] , [kɪŋ] [tʃu:i:] [ɒv; əv] [leɪtə(r)] [jæn] [ə'pɔɪntɪd] [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] [æz; əz] [su:'pri:m; sju:'pri:m]

Therefore , King Chui of Later Yan appointed Murong Nong as Supreme

所以 , 国王 楚 的 之后 严 任命 穆隆 农 作为 最高

[dʒen(ə)rəl] .

General .

一般的 .

于是后燕王垂封慕容农为上将军，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪm] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsn] [wɪð] [mu:'rɔ:ŋ] [di:] .

He ordered him to lead his troops to garrison with Murong De .

他 订购 他 到 带领 他的 军队 到 驻军 和 穆隆 德 .

命其以兵与慕容德同屯。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] ['sɪti] .

They joined forces to attack Ye City .

他们 加入 力量 到 攻击 叶 城市 .

会兵攻邺城。

[wen] [dju:k] ['fu:] [paɪ] [ɒv; əv] [tʃæŋgəl] [sɔ:;] [ðə; ði] [əʊvə'welmɪŋ] [streŋθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jæn] ['ɑ:mi] ,

When Duke Fu Pi of Changle saw the overwhelming strength of the Yan army ,

什么时候 公爵 傅 π 的 长乐 锯 这 压倒 力量 的 这 严 军队 ,

当长乐公苻丕见燕兵势大，

[dɛərɪŋ] [nɒt] [tu:; tə] [faɪt]

Daring not to fight

大胆 不是 到 斗争

不敢出战，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [gɑ:d] [i:tʃ] [geɪt] .

The soldiers were ordered to guard each gate .

这 士兵 是 订购 到 警卫 每个 门 .

使兵坚守各门。

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hæn] [hwɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ʌðə(r)] ['dʒenərəlz] [ænd; ənd] [ɑ:skt] [ðem; ðəm] :

He then summoned Han Huang and other generals and asked them :

他 然后 被召唤 韩 黄 和 其他 将军们 和 问 他们 :

遂召问韩晃等将曰：

" [naʊ] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [hæz; həz] ['meni] ['səʊldʒəz] [ænd; ənd] ['dʒenərəlz] . "

" **Now Murong Chui has many soldiers and generals** . "

" 现在 穆隆 楚 有 许多 士兵 和 将军们 . "

“今慕容垂兵多将广，

[dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] ,

Difficult to defeat ,

难的 到 击败 ,

难以与敌，

[wɒt] ['strætədʒi][kæn; kən][bi; bi] [ju:st] [tu; tə] [bri:tʃ] [ðə; ði] ['sɪti] ?
What strategy can be used to breach the city ?
什么 战略 能 是 用过的 到 违反 这 城市 ?
攻城用何计可以破之？ ”

[hæn] [hwa:n] [sed] :
Han Huang said :
韩 黄 说 :

韩晃曰：

" [mu:'rɔ:n] - [mə'mentəm] [ɪz][æt; ət][ɪts] [pi:k] . "
" Murong Chui's momentum is at its peak . "
" 穆隆 - 势头 是 在 它是 顶峰 . "

“慕容垂锐气正盛，

[ʃi:] [ju:z] [tru:ps] [hæd; həd][dʒʌst][daɪd] .
Shi Yue's troops had just died .
史 悦的 军队 有 只是 死亡 .

石越之兵新亡，

[hu:] [wʊd] [deə(r)][tu; tə] [faɪt] [ə'gen] ?
Who would dare to fight again ?
WHO 会 敢 到 斗争 再次 ?

谁人再敢与战？

[ɪf] [wi; wi] [dɪ'fend] [ðɪs] ['sɪti]
If we defend this city
如果 我们 保卫 这 城市

若守此城，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt][sɪ'kjʊə(r)] .
The city walls were not secure .
这 城市 墙壁 是 不是 安全的 .

城郭不固，

[ðə; ði]['ɑ:mə(r)][ænd; ænd] ['wepənz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [strɒŋ] .
The armor and weapons were not strong .
这 盔甲 和 武器 是 不是 强的 .

兵甲不坚，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi]['betə(r)][tu; tə] [rɪ'tri:t] [tu; tə][ðə; ði] ['sentrəl] ['sɪti] .
It would be better to retreat to the central city .
它 会 是 更好的 到 撤退 到 这 中央 城市 .

不如退守中城。”

[hi; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu; tə][ɑ:sk] [həʊ] [tʃu:i:] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
He sent someone to ask how Chui raised an army .
他 发送 某人 到 问 如何 楚 提高 一个 军队 .

使人问垂如何起兵，

[səʊ][paɪ] [sent] [dʒi:'æŋ] [ræn] [tu; tə] [spi:k] .
So Pi sent Jiang Rang to speak .
所以 π 发送 江 响铃 到 说话 .

于是不遣姜让来说，

[ɑ:sk] [həʊ] [tʃu:i:] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
Ask how Chui raised an army .
问 如何 楚 提高 一个 军队 .

问垂如何起兵。

[hi; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [baɪ] [fɛŋ] [paɪ][tu; tə] [kʌm] [ænd; ænd] [si:] [mu:'rɔ:n] [tʃu:i:] .
He was ordered by Feng Pi to come and see Murong Chui .
他 曾是 订购 经过 冯 π 到 来 和 看 穆隆 楚 .

让奉丕命来见慕容垂，

[brʔɔ:(r)] [hi:; hi][kʊd; kəd] [spi:k] ,
Before he could speak ,
前 他 可以 说话 ,

未及开言，

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ai][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ʌn'pærəleɪd] ['feɪvə(r)][frɒm; frəm][maɪ] [ɔ:d] , "
" I have received unparalleled favor from my lord , "
" 我 有 已收到 无与伦比 偏爱 从 我的 主 , "

“孤受主上不世之恩，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] [dju:k] [tʃɑ:ŋ] [el'i:] ,
Therefore , to preserve the life of Duke Chang Le ,
所以 , 到 保存 这 生活 的 公爵 张 乐 ,

故欲保全长乐公，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He was sent to the capital .
他 曾是 发送 到 这 首都 .

使其赴京师，

[ðən] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][əʊld] ['bɪznəs] .
Then restore the old business .
然后 恢复 这 老的 商业 .

然后修复旧业，

[meɪ] [wi:; wi] ['ɔ:lweɪz] [bi:; bi] [gʊd] ['neɪbəz] .
May we always be good neighbors .
可能 我们 总是 是 好的 邻居 .

永为邻好。

[ɪf] [ji:; ji] ['sɪti] [ɪz][nɒt] ['si:dɪd] ,
If Ye City is not ceded ,
如果 叶 城市 是 不是 割让 ,

若不以邺城见让，

[wen] ['mɪlətri] [streŋθ] [ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd]
When military strength is exhausted
什么时候 军队 力量 是 筋疲力尽的

当穷极兵势，

[fɪə(r)][ɒv; əv] [sə'vaɪvɪŋ] [ə'ləʊn]
Fear of surviving alone
害怕 的 幸存 独自的

恐单马求生，

[aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsəʊ] [ʌnə'teɪnəbl] .
It is also unattainable .
它 是 还 高不可攀 .

亦不可得也。”

[hi:; hi] [ri'bjʊ:k] [hɪm] ['stɜ:nli] , ['seɪɪŋ] :
He rebuked him sternly , saying :
他 责备 他 严厉地 , 说 :

让厉色责之曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɪz][nɒt] ['tɒləreɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz]['fæməli][ænd; ənd] ['kʌntri] . "
" The general is not tolerated by his family and country . "
" 这 一般的 是 不是 容忍 经过 他的 家庭 和 国家 . "

“将军不容于家国，

[ˈdedɪkeɪt] [wʌn'self] [tuː; tə][ðə; ði][ˈhəʊli] [ˈdɪnəsti]
Dedicate oneself to the Holy Dynasty
奉献 自己 到 这 圣 王朝

投命圣朝，

[ə; eɪ] [fʊt] [ɒv; əv][lənd][ɪn][jæn]
A foot of land in Yan
一个 脚 的 土地 在 严

燕之尺土，

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈpɒsəbli] [hæv; həv][ə; eɪ] [ʃeə(r)] ?
How could a general possibly have a share ?
如何 可以 一个 一般的 可能 有 一个 分享 ?

将军岂有分乎？

[ðə; ði] [ˈbɔːd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [ˈdɪfrənt] [kaɪndz] .
The lord and the general are of different kinds .
这 主 和 这 一般的 是 的 不同的 种类 .

主上与将军种殊类别，

[lʌv] [æt; ət][fɜːst] [saɪt]
Love at first sight
爱 在 第一的 视线

一见倾心，

[æz; əz] [kləʊz] [æz; əz] [ˈrelatɪvz] ,
As close as relatives ,
作为 关闭 作为 亲属 ,

亲如宗戚，

[ðə; ði][ˈfeɪvə(r)] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [hɪm][wɒz; wəz][ˈgreɪtə(r)][ðæn; ðən] [bɪˈfɔː(r)] .
The favor bestowed upon him was greater than before .
这 偏爱 授予 之上 他 曾是 更大的 比 前 .

宠勋逾旧，

[wʌnz] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːmi] [ˈsɪfə] [ə; eɪ][ˈmaɪnə(r)] [dɪˈfiːt]
Once the royal army suffers a minor defeat
一次 这 皇家 军队 遭受 一个 次要的 击败

一旦因王师小败，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈhɑːbə] [ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] .
He suddenly harbored ulterior motives .
他 突然 藏匿 后方 动机 .

遽有异心。

[djuːk] [tʃæŋɡəl] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði][pəʊst][ɒv; əv] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈʃænˈʃiː] .
Duke Changle was appointed to the post of Governor of Shaanxi .
公爵 长乐 曾是 任命 到 这 邮政 的 州长 的 陕西 .

长乐公受分陕之任，

[wʊd] [juː; jʊ][ˈraːðə(r)] [səˈrendə(r)] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈsɪtɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈenəmi] ?
Would you rather surrender a hundred cities to the enemy ?
会 你 相当 投降 一个 百 城市 到 这 敌人 ?

宁肯拱手输将以百城之地乎？

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][teə(r); tɪə] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ] [hɪz; ɪz] [ˌserɪˈməʊniəl] [rəʊbz] .
The general wanted to tear off his crown and destroy his ceremonial robes .
这 一般的 通缉 到 撕 离开 他的 王冠 和 破坏 他的 仪式 长袍 .

将军欲裂冠毁冕，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][ˈpɒsəb(ə)l][tuː; tə] [ˈfʊli] [ˈjuːtəlaɪz] [ˈmɪlətri] [ˈstreŋθ] .
It is possible to fully utilize military strength .
它 是 可能的 到 完全 利用 军队 力量 .

自可极其兵势，

[bʌt; bət][aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [ðə; ði][dʒen(ə)rəl][ɪz] [ɔːl'redi] ['sev(ə)nti] [j'iəz] [əʊld] .
But it is a pity that the general is already seventy years old .

但 它 是 一个 遗憾 那 这 一般的 是 已经 七十 年 老的 .

但惜将军以七十之年，

[ə; eɪ] [waɪt] [flæg] [wɪð] [ðə; ði] [hed] ['hæŋɪŋ] .
A white flag with the head hanging .

一个 白色的 旗帜 和 这 头 绞刑 .

悬首白旗，

[dʒiː,eɪ'ou] - ['lɔɪəlti]
Gao Shizhi's loyalty

高 - 忠诚

高世之忠，

[iːv(ə)n][mɔː(r)] [aʊt'reɪdʒəs] !
Even more outrageous !

甚至 更多的 令人愤慨 !

更为逆鬼耳！ ”

[hiː; hi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
He remained silent .

他 剩余 沉默的 .

垂默然，

[pliːz] [kɪl] [hɪm] .
Please kill him .

请 杀 他 .

左右请杀之。

[tʃuːiː] [sed] :
Chui said :

楚 说 :

垂曰：

" [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [iːtʃ] ['sɜːvɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] ['mɑːstə(r)] . "
" They are each serving their own master . "

" 他们 是 每个 服务 他们的 自己的 掌握 . "

“彼各为其主耳，

[wɒt] [kraɪm] ?
What crime ?

什么 犯罪 ?

何罪？ ”

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] [gest] [wɪð] ['prɒpə(r)] ['etɪkət] .
They returned the guest with proper etiquette .

他们 返回 这 客人 和 恰当的 礼仪 .

礼而归之。

[ðə; ði]['empərə(r)] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] , [ə'lɒŋ] [wɪð] [ə; eɪ]
The emperor then presented a memorial to King Jian of Qin , along with a

这 皇帝 然后 呈现 一个 纪念馆 到 国王 建 的 秦 , 沿着 和 一个

[ˈmesɪdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði]['empərə(r)] , [ænd; ənd] ['eskoːtɪd] [dʒuːk] [paɪ][ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [bæk] [tuː; tə]
message from the emperor , and escorted Duke Pi of Changle back to

信息 从 这 皇帝 , 和 护送 公爵 π 的 长乐 后退 到

[tʃɑːŋ'ɑːn] .
Chang'an .

长安 .

让上覆秦王坚并持垂表领送长乐公丕归长安，

[ʃi:] [dʒi:'æn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Shi Jian heard of this ,
史 建 听到 的 这 ,

时坚闻知，

[ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] , [hi;; hi][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [fɪld] [wɪð] ['heɪtrɪd] .
Upon seeing the memorial , **he was furious and filled with hatred** .
之上 看到 这 纪念馆 , 他 曾是 狂怒 和 已填 和 仇恨 .

后见表大怒切恨之。

[wen] ['fu:][pai] [sɔ:] - [tru:ps] [ə'raɪv] ,
When Fu Pi saw Chui's troops arrive ,
什么时候 傅 π 锯 - 军队 到达 ,

时苻丕见垂兵至，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə][bi;; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [dr'fi:t] [ðem; ðəm] .
They were not expected to be able to defeat them .
他们 是 不是 预期的 到 是 有能力的 到 击败 他们 .

料不能敌，

[hi;; hi] [ðen] ['pɜ:sənəli] [led][ðə; ði][riə(r)] ['ɑ:mi] .
He then personally led the rear army .
他 然后 亲自 引领 这 后部 军队 .

乃自领后军，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [wɒt] ,
Until the end of the first watch ,
直到 这 结尾 的 这 第一的 手表 ,

至一更尽，

[ðeɪ] ['əʊpənd][ðə; ði] [i:st] [geɪt] [waɪd][ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] .
They opened the east gate wide and charged out .
他们 打开 这 东方 门 宽的 和 带电 出去 .

大开东门杀出，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tri:tɪd] ['ɪntu:][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['sɪti] .
The troops retreated into the inner city .
这 军队 撤退 进入 这 内 城市 .

以兵退入中城，

[send] [ðə; ði]['ɔ:də(r)][tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
Send the order to the three armies .
发送 这 命令 到 这 三 军队 .

传令三军，

[dr'fend] [ðə; ði] ['sɪti]
Defend the city
保卫 这 城市

坚守城池，

[nəʊ] ['faɪtɪŋ] [ə'laʊd] .
No fighting allowed .
不 斗争 允许 .

不许出战。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɔ:n]
The next day at dawn
这 下一个 天 在 黎明

次日天明，

[kɪŋ] [wen] [ɒv; əv]['leɪtə(r)][jæn] [hɜ:d] [ðæt] ['fu:][pai][hæd; həd] [ɔ:'redi] [left] .
King Wen of Later Yan heard that Fu Pi had already left .
国王 温 的 之后 严 听到 那 傅 π 有 已经 左边 .

后燕王闻苻丕已走，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading the crowd into the city .
领导 这 人群 进入 这 城市 .

引众入城，

[həʊld] [bæk] [ðə; ði] [ˈɑːmi] .
Hold back the army .
抓住 后退 这 军队 .

扎住大军。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈnɔːðən] [tʃɪn] , [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː]
Meanwhile , Murong Hong , the Prefect of Northern Qin , heard that Murong Chui
同时 , 穆隆 洪 , 这 长官 的 北方 秦 , 听到 那 穆隆 楚
[wɒz; wəz] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] .
was attacking Ye .
曾是 攻击 叶 .

却说秦北地长史慕容泓闻慕容垂攻邺，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə] [gwɑːnˈdɔːŋ] .
He then led over a hundred of his relatives to flee to Guandong .
他 然后 引领 超过 一个 百 的 他的 亲属 到 逃跑 到 广东 .

乃引亲属百余人亡奔关东，

[kəˈlekt] [naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌʃiːɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)] .
Collect nine thousand Xianbei people .
收集 九 千 鲜卑人 人们 .

收集鲜卑九千人，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [ˈɡæɪsɪn] [ɪn] [hweɪn] .
They raised an army and garrisoned in Huayin .
他们 提高 一个 军队 和 驻军 在 华音 .

起兵还屯华阴，

[rɪˈkrɒtɪŋ] [ðə; ði] [ded] .
Recruiting the dead .
招聘 这 死的 .

招集亡命。

[wen] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] , [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [hæd; həd]
When Murong Chong , the Prefect of Pingyang , heard that Murong Chui had
什么时候 穆隆 钟 , 这 长官 的 平阳 , 听到 那 穆隆 楚 有
[dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [gwɑːnˈdɔːŋ] . . .
declared himself King of Guandong . . .
声明 他自己 国王 的 广东

平阳太守慕容冲闻慕容垂称王关东，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈkruːtɪd] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [bɔːt] [ˈhɔːsɪz] .
They also recruited soldiers and bought horses .
他们 还 招募 士兵 和 买 马匹 .

亦招军买马，

[stɔː(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ðə; ði] [kraʊd] [riːtʃt] [ˈtwenti] [ˈθaʊz(ə)nd] .
The crowd reached twenty thousand .
这 人群 达到 二十 千 .

众至二万，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] .
They were stationed in Pingyang .
他们是驻在平阳。

屯于平阳。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [rɪ'siːvd] [æŋ; ən][ˈɜːdʒənt] [ˈmesɪdʒ] [frɒm; frəm][ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði]
Meanwhile , King Fu Jian of Qin received an urgent message from Fu Pi , the
同时 , 国王傅建 的 秦 已收到 一个 紧迫的 信息 从 傅 丕 , 这
[dʒuːk] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ] [el'iː] , [waɪ] [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Duke of Chang Le , while he was in the palace .
公爵 的 张 乐 , 尽管 他 曾是 在 这 宫殿 。

却说秦王苻坚在宫中闻长乐公苻丕告急文书至，

[ænd; ænd] [ˈhəʊɪŋ] [muː'ɾɔːŋ] [tʃuːiː] ,
And knowing Murong Chui ,
和 会心 穆隆 楚 ,

及知慕容垂、

[muː'ɾɔːŋ] [hɒŋ] [ænd; ænd] [ˈʌðə(r)z] [reɪzɪd] [truːps] [tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪ'bel] [ə'genst] [tʃɪn] .
Murong Hong and others raised troops to rebel against Qin .
穆隆 洪 和 其他的 提高 军队 到 反叛 反对 秦 。

慕容泓等各起兵叛秦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 。

心中大惊，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈmædəm] [ʒɑːŋ] :
He said to his wife , Madam Zhang :
他 说 到 他的 妻子 , 女士 张 。

谓夫人张氏曰：

" [ɪf] [aɪ] [hiːd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ɒv; əv] [maɪ] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lz] ,
" If I heed the advice of my court officials ,
" 如果 我 注意 这 建议 的 我的 法庭 官员 ,

“朕若用朝臣之言，

[haʊ] [kʊd; kəd] [θɪŋz] [hæv; həv] [tɜːnd] [aʊt] [ðɪs] [weɪ] ?
How could things have turned out this way ?
如何 可以 事物 有 转向 出去 这 方式 ？

岂有今日之事耶？

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [feɪs] [maɪ] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lz] ?
How can I face my court officials ?
如何 能 我 脸 我的 法庭 官员 ？

有何面目见朝臣乎？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
He ordered his ministers to discuss the matter .
他 订购 他的 部长们 到 讨论 这 事情 。

命群臣计议，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][gəʊ][ænd; ænd] [kə'lekt] [ðə; ði] [spɔɪlz] .
He was ordered to go and collect the spoils .
他 曾是 订购 到 去 和 收集 这 战利品 。

命将去讨。

[ˈtʃæptə(r)] - [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː][hæz; həz] [rɪˈstɔːd] [ðə; ði][jæn] [ˈdɪnəsti]
Chapter 265 Murong Chui has restored the Yan dynasty
章 - 穆隆 楚 有 恢复 这 严 王朝

第二六五回 慕容垂已复燕祚

[kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn] [dɪˈspætʃt] [kɪŋ] [diː][ɒv; əv] - [tuː; tə] [əˈtæk] - [ɒv; əv] [tʃɪn] .
King Chui of Yan dispatched King De of Fanyang to attack Fangtou of Qin .
国王 楚 的 严 已派出 国王 德 的 - 到 攻击 - 的 秦 .
燕王垂遣范阳王德讨秦枋头，

[tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [aɪ ˈtiː] .
To conquer it .
到 征服 它 .

攻取之。

[wæn] [jæn] , [ə; eɪ] [mæn] , [ˈɒkjupaid] - .
Wang Yan , a Donghu man , occupied Guantao .
王 严 , 一个 东湖 男人 , 占领 - .

东胡人王晏据馆陶，

[ɪn] [səˈpɔːt] [ɒv; əv] - ,
In support of Yezhong ,
在 支持 的 - ,

为郾中声援，

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] , [bəuθ][bɑːˈbeəriən][ænd; ənd] [tʃaɪˈniːz] , [dɪd][nɒt] [ˈfɒləʊ] [jæn] .
Many people , both barbarian and Chinese , did not follow Yan .
许多 人们 , 两个都 野蛮人 和 中国人 , 做过 不是 跟随 严 .

夷夏不从燕者亦尚众。

[kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn] [sent] [kɪŋ] [kaɪ][ɒv; əv][ˈtaijuːˈaːn][ænd; ənd] [kɪŋ] [[aʊ] [ɒv; əv] - [tuː; tə] [əˈtæk]
King Chui of Yan sent King Kai of Taiyuan and King Shao of Chenliu to attack
国王 楚 的 严 发送 国王 凯 的 太原 和 国王 邵 的 - 到 攻击
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

燕王垂遣太原王楷与陈留王绍击之。

[kaɪ] [sed] [tuː; tə] [[aʊ] :
Kai said to Shao :
凯 说 到 邵 :

楷谓绍曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðɪs] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [hæz; həz] [bɪˈɡʌn] ,
" **Now that this great undertaking has begun ,**
" 现在 那 这 伟大的 承诺 有 开始 ,
“今大业始尔，

[ˈpiːpəlz] [haːts] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ɪn] [ˈhaːməni] .
People's hearts are not in harmony .
人们的 心 是 不是 在 和谐 .

人心未洽，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈəʊnli] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðem; ðəm] [wɪð] [ˈvɜːtʃuː] .
It is only appropriate to pacify them with virtue .
它 是 仅有的 合适的 到 安抚 他们 和 美德 .

惟宜绥之以德，

[duː; də][nɒt] [ɪnˈtɪmɪdeɪt] [ðem; ðəm] [wɪð] [fɔːs] .
Do not intimidate them with force .
做 不是 威吓 他们 和 力量 .

不可震之以威。”

[ðeɪ] [ðen] [set] [ʌp] [kæmp] [æt; ət] .
They then set up camp at Biyang .
他们 然后 放 向上 营 在 比扬 .

乃出屯于辟阳。

[ʃaʊ] [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['kæv(ə)lɹi] .
Shao led several hundred cavalry .
邵 引领 一些 百 骑兵 .

绍率骑数百，

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

往说晏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jænz] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [hɪə(r)] . "
" **Now the King of Yan's army has arrived here** . "
" 现在 这 国王 的 严的 军队 有 到达的 这里 . "

“今燕王大兵至此，

[i:v(ə)n] [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [wɒz; wəz] ['rʌŋɪŋ] [ə'raʊnd] .
Even the Duke of Changle was running around .
甚至 这 公爵 的 长乐 曾是 跑步 大约 .

长乐公尚且奔走。

[ðɪs] [smɔ:l] [taʊn] ,
This small town ,
这 小的 镇 ,

料此小城，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] ['mɪlətri] ['ræ(ə)nɪz] [ɪn'saɪd] .
There was no military rations inside .
那里 曾是 不 军队 口粮 里面 .

内无军粮，

[wɪð] [nəʊ] [aʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[haʊ] [kæn; kən] [wi:; wi] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:] ?
How can we defend it ?
如何 能 我们 保卫 它 ?

安能守之？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] ['ləʊə(r)] [ðə; ði] [praɪs] ['su:nə(r)] .
It would be better to lower the price sooner .
它 会 是 更好的 到 降低 这 价格 很快 .

不如早降，

[hi:; hi] [wɪl] [nɒt] [lu:z] [hɪz; ɪz] ['tɑ:t(ə)] [ɒv; əv] ['mɑ:kwɪs] .
He will not lose his title of marquis .
他 将要 不是 失去 他的 标题 的 侯爵 .

不失封侯之位。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[wæŋ] [jæn] [θɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Wang Yan thought for a long time .
王 严 想法 为了 一个 长的 时间 .

王晏思半晌，

[ˈəʊpən][ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd][əksəpt] [sə'rendə(r)] .
Open the door and accept surrender .
打开 这 门 和 接受 投降 .
开门纳降。

[wæn] [jæn] [sə'rendəd]
Wang Yan surrendered
王 严 投降
王晏一降，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][di: 'aɪ][ænd; ənd][ji:] ['pi:p(ə)] [sə'rendəd] .
As a result , hundreds of thousands of Di and Yi people surrendered .
作为 一个 结果 , 数百 的 数千 的 迪 和 易 人们 投降 .
于是氏夷降者数十万口，

[kaɪ] [left] [ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [wi:k] [br'haɪnd] .
Kai left the old and weak behind .
凯 左边 这 老的 和 虚弱的 在后面 .
楷留其老弱者，

[ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] [ˈgʌvənə(r)] [tu:; tə] [ˈgʌv(ə)n][ænd; ənd] [ə'pi:z] [ðem; ðəm] .
Appoint a governor to govern and appease them .
委 一个 州长 到 治理 和 安抚 他们 .
置守宰抚之，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['eɪb(ə)l] - ['bɒdɪd] [men][wɜ:(r); wə(r)] [kən'skript] .
More than 100 , 000 able - bodied men were conscripted .
更多的 比 - , - 有能力的 - 有形的 男人 是 应征入伍 .
发其丁壮者十余万，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [jæn] [ʃu:ɪ] .
Together with Yan Shouye .
一起 和 严 守业 .
与晏守邺。

- [sed] :
Chuiyue said :
- 说 :

垂悦曰：
" [jɔ:(r); jə(r)] ['brʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)] ['tæləntɪd] [ɪn][bəʊθ]['lɪtrətə(r); 'lɪtərətə][ænd; ənd] ['mɑ:ʃ(ə)l] [ɑ:ts] . "
" **Your brothers are talented in both literature and martial arts** . "
" 你的 兄弟 是 才华横溢 在 两个都 文学 和 武术 艺术 . "
“汝兄弟才兼文武，

[ðɪs] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] ['kæəri] [ɒn][ðə; ði][æspə'reɪʃənz][ɒv; əv][ðə; ði]['fɔ:mə(r)] [kɪŋz] .
This is sufficient to carry on the aspirations of the former kings .
这 是 充足的 到 携带 在 这 抱负 的 这 以前的 国王 .
足以继先王之志矣。”

[mu:'rɔ:ŋ] [hɒŋ] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [əd'mɪnɪstreɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['ri:dʒənz] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Murong Hong served as the Chief Administrator of the Northern Regions of Qin .
穆隆 洪 服务 作为 这 首席 行政人员 的 这 北方 地区 的 秦 .
慕容泓为秦北地长史，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [kɪŋ] [jæn][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] ,
Hearing that King Yan was about to attack Ye ,
听力 那 国王 严 曾是 关于 到 攻击 叶 ,
闻燕王垂攻邺，

[ˈfli:ɪŋ] [tu:; tə] [ɡwa:n'dɔ:ŋ]
Fleeing to Guangdong
逃离 到 广东
亡奔关东，

[kə'lekt] [ʃiːɑːn'bei] ,
Collect Xianbei ,
收集 鲜卑人 ,

收集鲜卑，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] ['gæɪsɪn] [hweɪn] .
They also garrisoned Huayin .
他们 还 驻军 华音 .

还屯华阴，

[ðeə(r)] ['nʌmbəz] [gruː] ,
Their numbers grew ,
他们的 数字 生长 ,

其众遂盛，

[hiː; hi] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] .
He proclaimed himself the Governor of Yongzhou .
他 宣布 他自己 这 州长 的 永州 .

自称雍州牧。

[kɪŋ] [dʒiː'æɪn][ɒv; əv] [tʃɪn] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv] [hɔːŋz] [rɪ'beljən] ,
King Jian of Qin learned of Hong's rebellion ,
国王 建 的 秦 学习 的 洪氏 叛乱 ,

秦王坚闻知泓叛，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][tʃ'wɑːn][jiː] :
He said to Quan Yi :
他 说 到 权 易 :

谓权翼曰：

" [aɪ][ˈdɪd(ə)nt][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [əd'vaɪs] . . . "
" I didn't listen to your advice . . . "
" 我 没有 听 到 你的 建议 . . . "

“不听卿言，

[ðɪs] [brɔːt] [ðə; ði][ʃiːɑːn'bei][tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] .
This brought the Xianbei to this point .
这 带来 这 鲜卑人 到 这 观点 .

使鲜卑至此，

['kæntoʊ][ˈriːdʒən]
Kanto region
关东 地区

关东之地，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] ['ɑːgjuː] [eni'mɔː(r)] .
I will not argue anymore .
我 将要 不是 争论 不再 .

吾不复争，

[wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv] [hɒŋ] ?
What will become of Hong ?
什么 将要 变得 的 洪 ?

将如泓何？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [sent][ˈfuː][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] , [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] - , [tuː; tə] ['gæɪsɪn] - .
He then sent Fu Xi , the Duke of Guangping , to garrison Puban .
他 然后 发送 傅 习 , 这 公爵 的 - , 到 驻军 - .

乃使广平公苻熙镇蒲坂，

[ˈfuː][ˈruːi] , [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv][dʒuːluː] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri]
Fu Rui , the Duke of Julu , was appointed Commander - in - Chief of all military
傅 瑞 , 这 公爵 的 朱鲁 , 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
[əˈfeəz] , [bəuθ][,ɪnˈsaɪd][ænd; ənd][,aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
affairs , both inside and outside the capital .
事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .
征钜鹿公苻睿都督中外诸军事,

[send] - , - [truːps]
Send 50 , 000 troops
发送 - , - 军队
发兵五万,

[ˈgerɪt] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] .
Dou Chong was appointed as the chief secretary .
斗 钟 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .
以窦冲为长史,

[jaʊ] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈsaɪmə] .
Yao Chang was appointed Sima .
姚 张 曾是 任命 西玛 .
姚苌为司马,

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] [hɒŋ] [ænd; ənd][tʃuːi] .
They came to ask for Hong and Chui .
他们 来了 到 问 为了 洪 和 楚 .
前来讨泓及垂。

[ðə; ði] [θriː] [ˈdʒenərəlz] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
The three generals accepted the order .
这 三 将军们 公认 这 命令 .
三将领命,

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [set] [aʊt][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] .
He immediately set out to lead the troops .
他 立即地 放 出去 到 带领 这 军队 .
即出领兵。

[ˈfuː][ˈruːi] [sed] [tuː; tə] [jaʊ] [tʃɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] :
Fu Rui said to Yao Chang and others :
傅 瑞 说 到 姚 张 和 其他的 :
苻睿谓姚苌等曰:

" [ˈaʊə(r)] [ɔːd] [hæz; həz] [naʊ] [ˈɔːdəd] [juː ˈes][tuː; tə] [əˈtæk] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːi] . "
" Our lord has now ordered us to attack Murong Chui . "
" 我们的 主 有 现在 订购 我们 到 攻击 穆隆 楚 . "
“今主上令吾等讨慕容垂、

[muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] ,
Murong Hong ,
穆隆 洪 ,
慕容泓、

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəmˈpænjənz]
Murong Chong and his two companions
穆隆 钟 和 他的 二 同伴
慕容冲三人,

[weə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [brɪˈɡɪn] ?
Where should we begin ?
在哪里 应该 我们 开始 ?
可讨何处为先? ”

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [sed] :
Yao Chang said :
姚 张 说 :

姚苌曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [hæz; həz] ['meni] ['səʊldʒəz][ænd; ənd]['dʒenərəlz] . "
" Murong Chui has many soldiers and generals . "
" 穆隆 楚 有 许多 士兵 和 将军们 " . "

“慕容垂兵多将广，

[i:v(ə)n][ðə; ði][lənd][ɒv; əv] - ,
Even the land of Yedu ,
甚至 这 土地 的 - ,

连有邺都之地，

[hi:; hi][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] .
He has already proclaimed himself king .
他 有 已经 宣布 他自己 国王 :

已称王号，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][hɪm] .
The people submitted to him .
这 人们 提交 到 他 :

士民归附，

[,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mu:v] [mu:'rɔ:ŋ] [hɒŋ] , [hu:] ['ɒkjupaɪd] [hweɪn] .
It was difficult to move Murong Hong , who occupied Huayin .
它 曾是 难的 到 移动 穆隆 洪 , WHO 占领 华音 :

难以动遥慕容泓据有华阴，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['veri] ['pɒpjələ(r)] .
It is very popular .
它 是 非常 受欢迎的 :

甚得众心，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ju:z][,aɪ 'ti:] .
The people use it .
这 人们 使用 它 :

民为之用，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɪl] [du:; də][ɪts] [best] .
The army will do its best .
这 军队 将要 做 它是最好的 :

军为之力，

[,aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsəʊ] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mu:v] [,aɪ 'ti:] .
It is also difficult to move it .
它 是 还 难的 到 移动 它 :

亦难动之。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [ŋju:] ['mɪlətri] ['kæv(ə)lri] [kə'lekʃ(ə)n]
Murong Chong's new military cavalry collection
穆隆 崇的 新的 军队 骑兵 收藏

慕容冲军马新集，

[ðə; ði] ['pi:pəlz] [hɑ:ts] [hæv; həv][nɒt] [jet] [rɪ'tɜ:nd] .
The people's hearts have not yet returned .
这 人们的 心 有 不是 然而 返回 :

民心未归，

[waɪ] [nɒt][ɑ:sk][fɔ:(r); fə(r)][,aɪ 'ti:][fɜ:st] ?
Why not ask for it first ?
为什么 不是 问 为了 它 第一的 ?

不如先讨，

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][ʻbrəʊkən] .
I predict it will be broken .
我 预测 它 将要 是 破碎的 .

吾料必然破之。

[ðen] , [wɪð] [ðə; ði] [vɪk'tɔ:riəs] ['ɑ:mi] ,
Then , with the victorious army ,
然后 , 和 这 胜利者 军队 ,

再以得胜之兵，

[gəʊ][ænd; ənd][ɑ:sk][fɔ:(r); fə(r)] [hweɪn] .
Go and ask for Huayin .
去 和 问 为了 华音 .

去讨华阴，

[aɪ 'ti:][ɪz][ʻɔ:lsəʊ][ʻpɒsəb(ə)][tu:; tə] [əb'teɪn] ,
It is also possible to obtain ,
它 是 还 可能的 到 获得 ,

亦可得，

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [ə'nʌðə(r)] [ə'tæk] [ɒn][ji:; ji] .
They launched another attack on Ye .
他们 发射 其他 攻击 在 叶 .

再举攻邲，

" ['i:v(ə)n][ðə; ði] [ʻɔ:f(ə)n] [ɒv; əv][ji:; ji][kæən; kən][bi:; bi] [səb'dju:d] . "
" Even the orphan of Ye can be subdued . "
" 甚至 这 孤儿 的 叶 能 是 低沉的 " . "

邲孤亦可下矣。”

[ʻru:i] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :

睿曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [raɪt] ! "
" You are right ! "
" 你 是 正确的 ! " . "

“卿言有理！ ”

[səʊ][hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [pɪŋ'ja:ŋ] .
So he led his troops to Pingyang .
所以 他 引领 他的 军队 到 平阳 .

于是率兵将进抵平阳，

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ʻəʊnli] [ə'baʊt] - [li:] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] ['vɪlɪdʒ] .
The village is located only about 20 li away from Murong Chong Village .
这 村庄 是 位于 仅有的 关于 - 李 离开 从 穆隆 钟 村庄 .

与慕容冲寨只隔二十余里下寨。

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [sed] [tu:; tə][ʻgerɪt] [tʃɔ:ŋ] :
Yao Chang said to Dou Chong :
姚 张 说 到 斗 钟 :

姚苌谓窦冲曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [dɪ'si:vd] [em 'i:][baɪ] ['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ə'fɑ:(r)] . "
" Murong Chong deceived me by coming from afar . "
" 穆隆 钟 受骗 我 经过 未来 从 远方 " . "

“慕容冲欺我远至，

[ʌn'i:v(ə)n] [wɜ:k] - [rest] ['bæləns]
Uneven work - rest balance
不均匀 工作 - 休息 平衡

劳逸不均，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][reɪd][maɪ] [ˈvɪlɪdʒ] [təˈnaɪt] .
They will surely raid my village tonight .
他们 将要 一定 袭击 我的 村庄 今晚 .

今夜必然来劫吾寨。

[ɪts] [ˈsɪti] [wəʊz; wəz] [ˈempti] .
Its city was empty .
它是 城市 曾是 空的 .

其城空虚，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [kəˈmɑːnd] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] .
A general can command 5 , 000 soldiers .
一个 一般的 能 命令 5 , - 士兵 .

将军可以兵五千，

[teɪk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːtkʌt] [tuː; tə][ðə; ði] [bæk] .
Take a shortcut to the back .
拿 一个 捷径 到 这 后退 .

抄小路去其后，

[ˈɑːftə(r)][ðeə(r)] [truːps] [left] ,
After their troops left ,
后 他们的 军队 左边 ,

待其兵离了，

[ðen] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [əˈtæk] .
Then take advantage of the situation and attack .
然后 拿 优势 的 这 情况 和 攻击 .

然后乘虚杀入，

" [wiː; wi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" We will surely capture the city . "
" 我们 将要 一定 捕获 这 城市 . "

必得其城。”

[rʌʃ] [əˈlɒŋ] [wɪð] [aɪ ˈtiː] .
Rush along with it .
匆忙 沿着 和 它 .

冲从之，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːtkʌt] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˌpɪŋˈdʒɑːŋ] [ˈsɪti] .
He then led his troops to take a shortcut to ambush outside Pingyang City .
他 然后 引领 他的 军队 到 拿 一个 捷径 到 伏击 外部 平阳 城市 .

即率兵抄小径去平阳城外埋伏了。

[jɑʊ] [tʃɑːŋ] [ænd; ənd][ˈfuː][ˈruːi] [iːtʃ] [dɪˈplɔɪd] [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][kæmp] .
Yao Chang and Fu Rui each deployed troops to ambush outside the camp .
姚 张 和 傅 瑞 每个 已部署 军队 到 伏击 外部 这 营 .

姚苌亦与苻睿各以兵埋伏寨外，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][dʒʌst] [ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
They were just waiting for Murong Chong to arrive .
他们 是 只是 等待 为了 穆隆 钟 到 到达 .

只待慕容冲来。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [hɜːd] [ðə; ði] [ŋjuːz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] ,
Meanwhile , Murong Chong heard the news from the soldier ,
同时 , 穆隆 钟 听到 这 消息 从 这 士兵 ,

却说慕容冲闻报事军人说，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ˈtwenti] [maɪlz] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The Qin soldiers were stationed twenty miles outside the city .
这 秦 士兵 是 驻 二十 英里 外部 这 城市 .

秦兵在城二十里外屯扎。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [əˈtendənts] :
Murong Chong said to his attendants :
穆隆 钟 说 到 他的 服务员 :

慕容冲谓左右曰:

" [naʊ] [ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [kʌm] [frɒm; frəm][əˈfa:(r)] . "
" Now the Qin army has come from afar . "
" 现在 这 秦 军队 有 来 从 远方 . "

“今秦兵远来，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [bi:; bi] [ˈɑ:dʒuəs] .
It will inevitably be arduous .
它 将要 不可避免地 是 艰巨 .

必然劳苦，

" [ˈpɜ:fɪkt] [ˈtaɪmɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [reɪd] [ðə; ði][kæmp] . "
" Perfect timing for raiding the camp . "
" 完美的 定时 为了 突袭 这 营 . "

正好劫寨。”

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰:

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [kwart] [ˈnɒlɪdʒəbl] [ɪn] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒi] .
Yao Chang was quite knowledgeable in military strategy .
姚 张 曾是 相当 知识渊博 在 军队 战略 .

“姚苻颇知兵法，

[ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [bi:n] [prɪˈpeəd] .
They may have been prepared .
他们 可能 有 到过 准备 .

恐有准备。”

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰:

" [ə; eɪ] [ˈkɒmən] [mæn] [rɪˈlaɪz] [ɒn][hɪz; ɪz] [blʌd] [ænd; ənd] [ˈkʌrɪdʒ] . . . "
" A common man relies on his blood and courage . . . "
" 一个 常见的 男人 依赖 在 他的 血 和 勇气 . . . "

“匹夫仗血气之勇，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

有何谋策？

[dʒʌst][du:; də][æz; əz][aɪ] [seɪ] .
Just do as I say .
只是 做 作为 我 说 .

只管依我而行。”

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
The order was given late at night .
这 命令 曾是 给定 晚的 在 夜晚 .

至晚传令，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu;; tə][prɪˈpeə(r)][ə; eɪ] [mi:l] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] [æt; ət] [dʌsk] ,
The soldiers were instructed to prepare a meal for their horses at dusk ,
这 士兵 是 指示 到 准备 一个 一顿饭 为了 他们的 马匹 在 黄昏 ,
[ɪnˈfuərɪŋ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [wel] [fed] .
ensuring they were well fed .
确保 他们 是 出色地美联储 .

叫军马黄昏造饭饱食，

[ˈli:vɪŋ] [ðə; ði][ˈsɪti] [æt; ət][ðə; ði][fɜ:st] [wɒtʃ] ,
Leaving the city at the first watch ,
离开 这 城市 在 这 第一的 手表 ,

一更出城，

[ðeɪ] [went] [tu;; tə][reɪd][ðə; ði][tʃɪn] [kæmp][æt; ət] [ˈmɪdnʌɪt] .
They went to raid the Qin camp at midnight .
他们 去 到 袭击 这 秦 营 在 午夜 .

二更去劫秦营。

[ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
The three armies received the order .
这 三 军队 已收到 这 命令 .

三军得令，

[baɪ] [dʌsk] ,
By dusk ,
经过 黄昏 ,

至黄昏，

[ðeɪ] [ɔ:l][et; eɪt][ðeə(r)] [fɪl] .
They all ate their fill .
他们 全部 吃 他们的 充满 .

俱各饱食，

[ˈfʊli] [kləʊðd] ,
Fully clothed ,
完全 穿着衣服 ,

全身披挂，

[bəʊθ] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz] [hæd; həd][gægz] [ɪn][ðeə(r)] [maʊðz] .
Both men and horses had gags in their mouths .
两个都 男人 和 马匹 有 笑话 在 他们的 嘴 .

人马尽皆衔枚，

[baɪ][ðə; ði][fɜ:st] [wɒtʃ] ,
By the first watch ,
经过 这 第一的 手表 ,

至一更，

[ðen] [ðeɪ] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
Then they opened the south gate and went out .
然后 他们 打开 这 南 门 和 去 出去 .

乃开南门而出。

[left] [saɪd][æt; ət] [ˈmɪdnʌɪt]
Left side at midnight
左边 边 在 午夜

三更左侧，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [tru:ps] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] .
Murong Chong's troops arrived at the front of the camp .
穆隆 崇的 军队 到达的 在 这 正面 的 这 营 .

慕容冲兵至寨前。

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] [ˈfɔ:wəd] [wið] [ʃaʊts] [ænd; ənd] [tʃiəz] .
He ordered his troops to charge forward with shouts and cheers .
他 订购 他的 军队 到 收费 向前 和 喊叫 和 干杯 .

冲令三军鼓噪呐喊杀进，

[streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:mi] ,
Straight into the central army ,
直的 进入 这 中央 军队 ,

直入中军，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][æn; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] .
It was an empty village .
它 曾是 一个 空的 村庄 .

却是空寨。

[wen] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] ,
When Murong Chong reined in his horse ,
什么时候 穆隆 钟 勒住 在 他的 马 ,

慕容冲急勒马时，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [ʃɒt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得一声炮响，

[ʃaʊts] [rəʊz][frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
Shouts rose from all sides .
喊叫 玫瑰 从 全部 侧面 .

四边喊起，

[ˈfu:][ˈru:i] [əˈtækt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [left] .
Fu Rui attacked from the left .
傅 瑞 遭到攻击 从 这 左边 .

左边苻睿杀出，

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [tʃɑ:dʒd] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði] [raɪt] .
Yao Chang charged out from the right .
姚 张 带电 出去 从 这 正确的 .

右边姚苻杀出，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðə; ði] [əˈtækɪŋ] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] , [ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðəm; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [lɒst] .
The attacking troops were killed , and most of them were lost .
这 攻击 军队 是 被杀 , 和 最多 的 他们 是 丢失的 .

杀得冲兵损其大半。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [risk] [hɪz; ɪz][laɪf][tu:; tə] [faɪt] [hɪz; ɪz] [wei] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˈsɜ:klmənt] .
Murong Chong risked his life to fight his way out of the encirclement .
穆隆 钟 冒险 他的 生活 到 斗争 他的 方式 出去 的 这 包围 .

慕容冲舍命杀出重围，

[wi:; wi] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə] [pɪŋˈja:ŋ] .
We walked back to Pingyang .
我们 步行 后退 到 平阳 .

走向平阳。

[ˌpɪŋˈɑːŋ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [biːn] [ˈæmbʊʃt] [baɪ][ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] , [huː] [wɒz; wəz] [sent] [baɪ] [jɑʊ] [tʃɑːŋ]
Pingyang had already been ambushed by Dou Chong , who was sent by Yao Chang
平 阳 有 已 经 到 过 遭 到 伏 击 经 过 斗 钟 , WHO 曾 是 发 送 经 过 姚 张
 , [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈɔːtkʌt] [bɪˈniːθ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
, taking a shortcut beneath the city walls .
, 采 取 一 个 捷 径 下 面 这 城 市 墙 壁 .

平 阳 已 被 姚 苌 使 窦 冲 率 兵 抄 小 路 于 城 下 埋 伏 ,

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] . . .
Upon seeing Murong Chong lead his troops out of the city . . .
之 上 看 到 穆 隆 钟 带 领 他 的 军 队 出 去 的 这 城 市 . . .

一 见 慕 容 冲 以 兵 出 城 ,

[ten] [maɪlz] [əˈweɪ] ,
Ten miles away ,
十 英 里 离 开 ,

离 了 十 里 之 程 ,

[ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] [ɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [iːtʃ] [brɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] [ˈhʌndrəd] [klaʊd]
Dou Chong ordered his soldiers to each bring more than three hundred cloud
斗 钟 订 购 他 的 士 兵 到 每 个 带 来 更 多 的 比 三 百 云
[ˈlædəz] .
ladders .
梯 子 .

窦 冲 使 军 人 各 将 云 梯 三 百 余 只 ,

[set] [ʌp] [ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] ,
Set up on the city wall ,
放 向 上 在 这 城 市 墙 ,

架 在 城 上 ,

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - [ˈpiːp(ə)l] [klaɪmd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
More than 500 people climbed into the city at the same time .
更 多 的 比 - 人 们 攀 登 进 入 这 城 市 在 这 相 同 的 时 间 .

五 百 余 人 齐 登 入 城 ,

[ðə; ði] [ɡɑːdz] [æt; ət][ðə; ði] [ɡeɪt] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
The guards at the gate were killed .
这 守 卫 在 这 门 是 被 杀 .

将 守 门 军 人 杀 了 ,

[slæʃ] [ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡeɪt] ,
Slash open the city gate ,
削 减 打 开 这 城 市 门 ,

砍 开 城 门 ,

[ˈfɒrən] [truːps] [dəˈrektli] [ˈentəd] ,
Foreign troops directly entered ,
外 国 的 军 队 直 接 地 进 入 ,

外 军 直 入 ,

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They were stationed in the city .
他 们 是 驻 在 这 城 市 .

屯 于 城 中 。

[æz; əz] [dɔːn] [brəʊk] ,
As dawn broke ,
作 为 黎 明 打 破 ,

及 至 天 明 ,

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
Murong Chong suffered a crushing defeat and returned home .
穆隆 钟 遭受 一个 压碎 击败 和 返回 家 .
慕容冲大败而回，

[ə'pɒn] ['ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Upon reaching the city walls ,
之上 到达 这 城市 墙壁 ,
至城下，

[ðeɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [wɜ:(r); wə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] - ['bænəz] .
They saw that the city walls were covered with Qin soldiers ' banners .
他们 锯 那 这 城市 墙壁 是 涵盖 和 秦 士兵 - 横幅 .
见城上皆是秦兵旗号，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] ['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
They dared not enter the city .
他们 敢于 不是 进入 这 城市 .
不敢入城。

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ] [wei] [aʊt] ,
Thinking that there was no way out ,
思维 那 那里 曾是 不 方式 出去 ,
自思上天无路，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [wei] [tu:; tə] ['entə(r)][ðə; ði] [ɜ:θ] .
There was no way to enter the earth .
那里 曾是 不 方式 到 进入 这 地球 .
入地无门，

[hi:; hi] [ðen] ['hʌrɪdli] [led] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['hɔ:smən] . . .
He then hurriedly led over a hundred horsemen . . .
他 然后 匆匆 引领 超过 一个 百 骑兵 . . .
乃忙领百余骑，

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [hweɪn] [tu:; tə] [si:k] ['refju:dʒ] [wɪð] [mu:'rɔ:ŋ] [həŋ] .
He fled to Huayin to seek refuge with Murong Hong .
他 逃亡 到 华音 到 寻找 避难所 和 穆隆 洪 .
逃奔华阴来投慕容泓。

[həŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

泓曰：
" [ai] [hɜ:d] [ðæt] [maɪ] ['brʌðə(r)] [hæz; həz] ['gæðəd] ['raɪtəs] [men] [ɪn] ['ʃæn'dʊŋ] , "
" I heard that my brother has gathered righteous men in Shandong , "
" 我 听到 那 我的 兄弟 有 聚集 正义 男人 在 山东 , "
“闻弟在山东聚义，

[haʊ] [dɪd] [wi:; wi] [get] [hɪə(r)] ?
How did we get here ?
如何 做过 我们 得到 这里 ?
如何至此？ ”

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰：
" [maɪ] ['brʌðə(r)] [ɪz] [ɪn] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] , "
" My brother is in Pingyang , "
" 我的 兄弟 是 在 平阳 , "
“弟在平阳，

[ðə; ði] [kraʊd] [gru:] [tu:; tə] - - .
The crowd grew to 30 , 000 .
这 人群 生长 到 - , - .

聚众至三万，

[dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] ,
Defeated by Yao Chang ,
战败 经过 姚 张 ,

被姚苻杀败，

['nəʊweə(r)] [tu:; tə] [gəʊ]
Nowhere to go
无处 到 去

无处安身，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第88/121页

[aɪv] [kʌm] [tuː; tə] [si:k] [ˈrefju:dʒ] [wɪð] [maɪ] [ɪsˈti:məd] [ˈbrʌðə(r)] .
I've come to seek refuge with my esteemed brother .
我已经 来 到 寻找 避难所 和 我的 尊敬的 兄弟 .
来投贤兄。”

[hɒŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :
泓曰：
" [sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [si:k] [ˈrefju:dʒ] . . . "
" **Since you have come to seek refuge . . .** "
" 自从 你 有 来 到 寻找 避难所 . . . "
“汝既来投，

[wɒt] [duː; də][aɪ] [si:] ?
What do I see ?
什么 做 我 看 ?
吾何见却？

[maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈlɔɪəl] ,
My brother should be loyal ,
我的 兄弟 应该 是 忠诚 ,
弟宜尽忠，

[təˈgeðə(r)] [wiː; wi] [wɪl] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [tʃɪn] .
Together we will attack the powerful Qin .
一起 我们 将要 攻击 这 强大的 秦 .
同讨强秦，

[ɪf] [wʌn] [ˈgeɪnz][ðə; ði] [wɜːld] ,
If one gains the world ,
如果 一 收益 这 世界 ,
倘得天下，

[aɪl] [splɪt] [aɪ ˈti:] [wɪð] [juː; jʊ] .
I'll split it with you .
患病的 分裂 它 和 你 .
与你平分。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[wɪð] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
With Murong Chong as the vanguard general ,
和 穆隆 钟 作为 这 先锋 一般的 ,
以慕容冲为前锋将军，

[ˈliːdɪŋ] - , - [truːps] ,
Leading 20 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,
率兵二万，

[ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Outside the city ,
外部 这 城市 ,

出屯城外，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [strəˈtiːdʒɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [fɔːˈmeɪ](ə)n] ,
Thinking of the strategic advantage of being in a pincer formation ,
思维 的 这 战略 优势 的 存在 在 一个 钳子 形成 ,

以为犄角之势，

[ðeɪ] [əˈweɪtɪd] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːrmɪz] [rɪˈtʜːn] .
They awaited the Qin army's return .
他们 等待中 这 秦 军队的 返回 .

待拒秦兵。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈfuː][ˈruːɪ] [juːst] [jɑʊ] [tʃæŋz] [ˈstrætədʒɪ] . . .
Meanwhile , Fu Rui used Yao Chang's strategy : : :
同时 , 傅 瑞 用过的 姚 张氏 战略 : : :

却说苻睿用姚萇计策，

[ðeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] .
They defeated Murong Chong .
他们 战败 穆隆 钟 .

破了慕容冲，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [pɪŋˈjɑːŋ] [ˈsɪti] .
They captured Pingyang City .
他们 捕获 平阳 城市 .

得平阳城，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] ,
To appease the people ,
到 安抚 这 人们 ,

安抚百姓，

[dɪˈvaɪd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend]
Divide the troops to defend
划分 这 军队 到 保卫

分兵去守，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ænd] [ˈræpɪd] [ədˈvɑːns] .
He then led his troops in a long and rapid advance .
他 然后 引领 他的 军队 在 一个 长的 和 迅速的 进步 .

遂领兵长驱大进，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [təˈwɔːdz] [hweɪn] [ˈkɑʊntɪ] .
They marched towards Huayin County .
他们 行军 向 华音 县 .

杀奔华阴郡来。

[muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ænd] [mɑːtʃ] [ɒn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Murong Hong was about to raise an army and march on Chang'an .
穆隆 洪 曾是 关于 到 增加 一个 军队 和 行进 在 长安 .

慕容泓正欲起兵向长安，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [skaʊt] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ˈfuː][ˈruːɪz] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Suddenly , a scout reported that Fu Rui's army was approaching .
突然 , 一个 侦察 据报道 那 傅 瑞的 军队 曾是 接近 .

忽探事军人回报苻睿兵将至，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['strætədʒɪst] [dʒiː,er'ou] ['gɑɪ] [tuː; tə] [help] [muː'rɔːŋ] [tʃɔːŋ] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð]
He then sent his strategist Gao Gai to help Murong Chong resist the enemy with
他 然后 发送 他的 战略家 高 盖伊 到 帮助 穆隆 钟 抵抗 这 敌人 和
[truːps] .
troops .
军队

乃使谋臣高盖来帮慕容冲以兵拒迎。

[dʒiː,er'ou] ['gɑɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .
Gao Gai led his troops out of the city .
高 盖伊 引领 他的 军队 出去 的 这 城市

高盖领兵出城，

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [muː'rɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He came to see Murong Chong and said :
他 来了 到 看 穆隆 钟 和 说 :

来见慕容冲曰：

" [naʊ] [maɪ] [bɔːd] [hæz; həz] [sent] [,em 'iː] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] .
" **Now my lord has sent me to accompany the general to resist the enemy** .
" 现在 我的 主 有 发送 我 到 陪伴 这 一般的 到 抵抗 这 敌人 .
"
"
"

“今主公遣某同将军拒敌，

" ['dʒen(ə)rəl] , [duː; də] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [plæn] ? "
" **General , do you have a plan ?** "
" 一般的 , 做 你 有 一个 计划 ? "

将军可有计否？ ”

[tʃɔːŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰：

" [bʌt; bət] [aɪ] [hæv; həv] [nəʊ] [sə'luːʃ(ə)n] . "
" **But I have no solution** . "
" 但 我 有 不 解决方案 . "

“吾却无计，

[aɪ] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ɑːsk] [juː; jʊ] .
I was just about to ask you .
我 曾是 只是 关于 到 问 你

正欲问君。”

[dʒiː,er'ou] ['gɑɪ] [sed] :
Gao Gai said :
高 盖伊 说 :

高盖曰：

" [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [maɪ] ['fuːlɪʃ] [plæn] ,
" **According to my foolish plan** ,
" 根据 到 我的 愚蠢 计划 ,

“依愚之策，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stiːp] [klɪfs] [ænd; ənd] ['væliʒ] [ə'hed] [weə(r)] [wiː; wi] [kæn; kən] ['æmbʊʃ] [ə'ʊə(r)] [truːps] .
There are steep cliffs and valleys ahead where we can ambush our troops .
那里 是 陡 悬崖 和 山谷 前方 在哪里 我们 能 伏击 我们的 军队

前面有穷崖谷可以伏兵，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm] [wið] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [erˈli:t; rˈli:t] [tru:ps] .
The general can ambush them with five thousand elite troops .
这 一般的 能 伏击 他们 和 五 千 精英 军队 .

将军可以五千精兵伏其处，

[ai] [ju:st] - , - [tru:ps] [tu;; tə][lʊə(r)][ðə; ði] [ˈenəmi] .
I used 20 , 000 troops to lure the enemy .
我 用过的 - , - 军队 到 饵 这 敌人 .

吾以二万兵诱敌。

[ˈɑ:ftə(r)][ˈfu:][ˈru:i] [pɑ:st] [θru:] [ðə; ði] - [ˈvæli] ,
After Fu Rui passed through the Qiongya Valley ,
后 傅 瑞 通过了 通过 这 - 谷 ,

待苻睿过穷崖谷了，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][tu;; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
The general led his troops out to attack them .
这 一般的 引领 他的 军队 出去 到 攻击 他们 .

将军兵出而击之，

[wu:] [lez] [tru:ps] [rɪˈtɜ:nd] [tu;; tə] [əˈtæk] .
Wu Le's troops returned to attack .
吴 le's 军队 返回 到 攻击 .

吾勒兵杀回，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ˈfu:][ˈru:i][kæn; kən][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .
Fu Rui can be captured .
傅 瑞 能 是 捕获 .

苻睿可擒矣。”

[tʃɔ:ŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰：

" [ðɪs] [plæn][su:ts][maɪ] [ni:dz] [ˈpɜ:fɪktli] . "
" This plan suits my needs perfectly . "
" 这 计划 西装 我的 需求 完美 . "

“此计正合我机。”

[səʊ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
So Murong Chong followed his plan .
所以 穆隆 钟 随后 他的 计划 .

于是慕容冲依其计，

[ðeɪ] [dɪˈplɔɪd] [faɪv] , - [erˈli:t; rˈli:t] [tru:ps] [tu;; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈdesələt] [ˈvæli] .
They deployed 5 , 000 elite troops to ambush in the desolate valley .
他们 已部署 5 , - 精英 军队 到 伏击 在 这 荒凉 谷 .

即以五千精兵埋伏于穷崖谷，

[hi:; hi] [sent] [dʒi:erˈoʊ][ˈgaɪ] [wið] - , - [tru:ps] .
He sent Gao Gai with 20 , 000 troops .
他 发送 高 盖伊 和 - , - 军队 .

使高盖率兵二万，

[ðeɪ] [lɔ:nd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [aʊt][pɜ; əv] [hweɪn] [pɑ:s] .
They lured the enemy out of Huayin Pass .
他们 诱饵 这 敌人 出去 的 华音 经过 .

出华阴界口诱敌。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈfuː][ˈruːi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði][ˈbɔːdə(r)][əv; əv] [hweɪn] .
Meanwhile , Fu Rui led his troops to the border of Huayin .
同时 , 傅瑞引领他的军队到这边界的华音 .

却说苻睿引兵去华阴界口，

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ˈenəmi] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði] [pəˈziʃ(ə)n] .
The vanguard reported that enemy troops were refusing to hold the position .
这先锋据报道那敌人军队是拒绝到抓住这位置 .

前兵报有敌兵拒住，

[duː; də][nɒt] [prəˈsiːd] .
Do not proceed .
做 不是 继续 .

不得往前。

[ˈfuː][ˈruːi] [sed] :
Fu Rui said :
傅瑞说 :

苻睿曰：

" [huːm] [dʌz] [muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] [əˈpɔɪnt] [æz; əz][hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] ? "
" Whom does Murong Hong appoint as his general ? "
" 谁 做 穆隆 洪 委 作为 他的 一般的 ? "

“慕容泓以谁人为将？”

[ˈmɪlətri] [njuːz] [rɪˈpɔːt]
Military News Report
军队 消息 报告

探事军人报，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] , [huː] [hæd; həd] [biːn] [dɪˈfiːtɪd] [æt; ət] [pɪŋˈjaːŋ] , [huː] [led][hɪz; ɪz]
It was Murong Chong , who had been defeated at Pingyang , who led his
它 曾是 穆隆 钟 , WHO 有 到过 战败 在 平阳 , WHO 引领 他的

[truːps] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
troops to refuse to welcome them .
军队 到 拒绝 到 欢迎 他们 .

是平阳杀败的慕容冲领兵拒迎。

[ˈfuː][ˈruːi] [sed] :
Fu Rui said :
傅瑞说 :

苻睿曰：

" [dʒʌst] [kiːp] [ˈkɪlɪŋ] . "
" Just keep killing . "
" 只是 保持 杀 . "

“只管杀去。”

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
The vanguard received the order .
这 先锋 已收到 这 命令 .

前军得令，

[ðeɪ] [tʃɑːdʒd] [ˈfɔːwəd] .
They charged forward .
他们 带电 向前 .

杀将过去。

[wen] [ðə; ði][jæn][ˈsəʊldʒəz] [sɔː] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] . . .
When the Yan soldiers saw the Qin soldiers approaching . . .
什么时候 这 严 士兵 锯 这 秦 士兵 接近 . . .

燕兵见秦兵来，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈbæt(ə)]
Daring not to engage in battle
大胆 不是 到 从事 在 战斗

不敢交锋，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
They all fled in disarray .
他们 全部 逃亡 在 混乱 。

尽皆溃逃，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [θruː] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [rɪdʒɪz] .
Traveling through mountains and ridges .
旅行 通过 山脉 和 山脊 。

穿山度岭而走。

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [ˈfuː] [ˈruːi]
Upon seeing this , Fu Rui
之上 看到 这 ， 傅 瑞

苻睿一见，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [duː; də] [ðeə(r)] [ˈʌtməʊst] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
He ordered the entire army to do their utmost to catch up .
他 订购 这 全部的 军队 到 做 他们的 极致 到 抓住 向上 。

传令三军尽力去赶。

[jɑʊ] [tʃɑːŋ] [sed] :
Yao Chang said :
姚 张 说 。

姚苌曰：

" [əˈhed] [laɪz] [ə; eɪ] [diːp] , [ˈnærəʊ] [ˈvæli] . "
" Ahead lies a deep , narrow valley "
" 前方 谎言 一个 深的 ， 狭窄的 谷 "。

“前面穷崖谷，

[ðeə(r)] [maɪt] [biː; bi] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
There might be an ambush .
那里 可能 是 一个 伏击 。

恐有埋伏，

[duː; də] [nɒt] [pəˈsjuː] [aɪ ˈtiː] .
Do not pursue it .
做 不是 追求 它 。

不可去追。

[æt; ət] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] ,
At the right time ,
在 这 正确的 时间 ，

适间，

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [faɪt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .
They refused to fight and retreated .
他们 拒绝 到 斗争 和 撤退 。

拒兵不战而走，

[bɪˈweə(r)] [ɒv; əv] [ˈhɪd(ə)n] [plɒts] .
Beware of hidden plots .
提防 的 隐 图表 。

宜防暗计。”

[ˈruːi] [sed] :
Rui said :
瑞 说 。

睿曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['rekləs] [fu:l] . "

" **Murong Chong is a reckless fool** . "

" 穆隆 钟 是 一个 鲁莽 傻子 . "

“慕容冲无谋之辈，

[wɒt] ['brɪlɪənt] [plæn][du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv] ?

What brilliant plan do you have ?

什么 杰出的 计划 做 你 有 ?

有甚高计？

" [ɪts] [ɔ:l'raɪt] [tu:; tə] [fɔ:s] [aɪ 'ti:] . "

" **It's alright to force it** . "

" 它是 好吧 到 力量 它 . "

迫之无妨。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] ['klæmə] .

Therefore , the Qin soldiers shouted and clamored .

所以 , 这 秦 士兵 喊叫 和 喧闹 .

因此秦兵鼓噪大喊，

[ðeɪ] [pə'sju:d] [i:tʃ] [ˈðə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ten] [maɪlz] .

They pursued each other for ten miles .

他们 追击 每个 其他 为了 十 英里 .

连追十里之程，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] ['kænɒt] [həʊld][ðeə(r)] [ɡraʊnd] .

The vanguard cannot hold their ground .

这 先锋 不能 抓住 他们的 地面 .

前军立住不行。

[ˈru:i] [ɑ:skt] [hɪm] ,

Rui asked him ,

瑞 问 他 ,

睿问之，

[ðə; ði] ['mɪlətri] [rɪ'pɔ:t] ['steɪtɪd] :

The military report stated :

这 军队 报告 声明 :

军报曰：

" [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [kən'tɪndʒənt] [ɒv; əv] [tru:ps] [blɒkt] [ðə; ði] [pɑ:s] [frɒm; frəm][br'hɑɪnd] . "

" **A large contingent of troops blocked the pass from behind** . "

" 一个 大的 队伍 的 军队 已屏蔽 这 经过 从 在后面 . "

“后面大队军马拦住隘口。”

[brɪfɔ:(r)] [hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,

Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[dʒi:;eɪ'əʊ][ˈɡaɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [ə'tæk] .

Gao Gai led his troops back to attack .

高 盖伊 引领 他的 军队 后退 到 攻击 .

前面高盖驱兵杀回，

[ˈfu:][ˈru:i] [sent] [jəʊ] [tʃɑ:ŋ] [aʊt][tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .

Fu Rui sent Yao Chang out to meet the enemy .

傅 瑞 发送 姚 张 出去 到 见面 这 敌人 .

苻睿使姚萇出阵迎敌。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['kænən] [ˈfaɪəd][frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .

Suddenly , a cannon fired from the front lines .

突然 , 一个 大炮 被解雇 从 这 正面 线条 .

前军忽然一声炮响，

[ðə; ði][riə(r)] [gɑ:d] ['fəʊtɪd] ,
The rear guard shouted ,
这 后部 警卫 喊叫 ,

后军喊起，

[rɪ'pɔ:t] :
Report :
报告 :

报道：

" [ɪn][ðə; ði] [di:p] ['væli] [bɪ'haɪnd] . . . "
" In the deep valley behind . . . "
" 在 这 深的 谷 在后面 . . . "

“后面穷崖谷中，

[æn; ən] ['æmbʊʃ] [wɒz; wəz] [lɔ:ntʃt] .
An ambush was launched .
一个 伏击 曾是 发射 .

有伏兵杀出。”

[fʊ:][ru:i][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
Fu Rui was greatly alarmed .
傅 瑞 曾是 非常 惊慌 .

苻睿大惊，

['helpləs]
Helpless
无助

手足无措，

[hi; hi] ['hʌrɪdli] ['ɔ:dəd] ['gerɪt] [tʃɔ:ŋ] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [rɪ'pel] [ðə; ði][riə(r)] [gɑ:d] .
He hurriedly ordered Dou Chong to retreat and repel the rear guard .
他 匆匆 订购 斗 钟 到 撤退 和 击退 这 后部 警卫 .

忙命窦冲退拒后军。

[tʃɔ:ŋ] ['ɪmi:diətli] [ɪg'zə:tɪd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [streŋθ] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði][riə(r)] [gɑ:d] .
Chong immediately exerted all his strength to resist the rear guard .
钟 立即地 施加 全部 他的 力量 到 抵抗 这 后部 警卫 .

冲即竭力以拒后军，

[ru:i] [fæŋ] [wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tu;; tə] [ɪ'skeɪp] .
Rui Fang was able to escape .
瑞 方 曾是 有能力的 到 逃脱 .

睿方得脱，

[rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [kaʊnt] [ðə; ði] [pɔɪnts] .
Retreat and count the points .
撤退 和 数数 这 积分 .

收兵计点，

[θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [lɒst] .
Three thousand soldiers were lost .
三 千 士兵 是 丢失的 .

折去大兵三千人，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [wɜ:(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] .
Because the two sides were locked in a stalemate .
因为 这 二 侧面 是 已锁定 在 一个 僵局 .

因是两下相持。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[mu:'rɔ:ŋ] [hɒŋ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][ænd; ənd] ['bɪsəz] :
Murong Hong said to his generals and officers :
穆隆 洪 说 到 他的 将军们 和 警官 :

慕容泓谓诸将佐曰：

[ɔ:l'dəʊ] [wi:; wi] [wʌŋ] [ə; eɪ]['bæt(ə)][ðə; ði] [deɪ] [br'fɔ:(r)] ['jestədeɪ]
Although we won a battle the day before yesterday
虽然 我们 韩元 一个 战斗 这 天 前 昨天

“前日虽胜一阵，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] .
The Qin army was powerful .
这 秦 军队 曾是 强大的 .

秦兵势大，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [nɒt] [lɑ:st] [lɒŋ] .
It will not last long .
它 将要 不是 最后的 长的 .

终难久持，

" [waɪ] [nɒt] [gəʊ] [bæk] [tu:; tə] [nɔ:θ'i:st] [tʃaɪnə] ? "
" Why not go back to Northeast China ? "
" 为什么 不是 去 后退 到 东北 中国 ? "

不如奔回关东。”

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

[ɪf] ['aʊə(r)] [tru:ps] [rɪ'tri:t] . . .
If our troops retreat . . .
如果 我们的 军队 撤退 . . .

“吾兵若退，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] [pə'sju:z] [ðəm; ðəm] .
They will surely pursue them .
他们 将要 一定 追求 他们 .

彼必后追，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

此事若何？ ”

[hɒŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

泓曰：

" [sɪ'lekt] [eɪ'li:t; rɪ'li:t]['səʊldʒəz][tu:; tə]['kʌvə(r)][ðə; ði][rɪə(r)] . "
" Select elite soldiers to cover the rear . "
" 选择 精英 士兵 到 覆盖 这 后部 . "

“选精锐兵断后。”

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [ðæts] ['fi:zəb(ə)l] . "
" That's feasible . "
" 那就是 可行的 . "

“如此可行。”

[səʊ] [hɒŋ] [led][hɪz; ɪz][eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [bɪ'hænd][ðem; ðəm] .

So Hong led his elite troops behind them .
所以 洪 引领 他的 精英 军队 在后面 他们 :

于是泓自率精兵在后，

[ðə; ði] ['eldəli] [ænd; ənd][ɪn'fɜ:m] [ʃʊd; ʃəd][bi:: bi][ˈɡɪv(ə)n][praɪ'bræti] .

The elderly and infirm should be given priority .
这 老年 和 虚弱 应该 是 给定 优先事项 :

使老弱先行。

[ˈfu:] - [hɒŋ] [wɪð'dru:] .

Fu Ruiwen Hong withdrew .
傅 - 洪 退出 :

苻睿闻泓退，

[hi:: hi] [ðen] ['pɜ:sənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][tu:: tə] [ɪntə'sept] [ænd; ənd] [ə'tæk] .

He then personally led his troops out to intercept and attack .
他 然后 亲自 引领 他的 军队 出去 到 截距 和 攻击 :

乃自率兵出邀击。

[wen] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,

When Yao Chang heard of this ,
什么时候 姚 张 听到 的 这 ,

当姚苻闻知，

[hi:: hi] ['heɪstɪli] ['ɒfəd] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] , ['seɪɪŋ] :

He hastily offered his advice , saying :
他 草草 提供 他的 建议 , 说 :

急出谏曰：

" [ðə; ði][ʃɪ:ɑ:n'beɪ][ɔ:l] [jɜ:n] [tu:: tə] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] . "

" The Xianbei all yearn to return home . "
" 这 鲜卑人 全部 向往 到 返回 家 : "

“鲜卑皆有思归之志，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [rəʊz] [ʌp][ɪn] [rɪ'beljən] .

Therefore , they rose up in rebellion .
所以 , 他们 玫瑰 向上 在 叛乱 :

故起而为乱，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:: tə][ɔ:'də(r)][ðem; ðəm][tu:: tə] [li:v] [ðə; ði] [pɑ:s] .

It is advisable to order them to leave the pass .
它 是 建议 到 命令 他们 到 离开 这 经过 :

宜驱令出关，

[,aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:: bi] [stɒpt] .

It cannot be stopped .
它 不能 是 停止 :

不可遏也。

[hi:: hi] [hu:] [həʊldz][ðə; ði] [maʊs] [baɪ][ðə; ði][teɪl] ,

He who holds the mouse by the tail ,
他 WHO 持有 这 老鼠 经过 这 尾巴 ,

夫执麤鼠之尾，

[,aɪ 'ti:][ɪz][laɪk] ['tɜ:nɪŋ] [ə'ɡenst] ['sʌmwʌn] .

It is like turning against someone .
它 是 喜欢 转弯 反对 某人 :

犹于反噬于人，

[bʌt; bət] [drʌmz] [kæn; kən][bi:: bi] ['saʊndɪd] [ɪn] [rɪ'spɒns] .

But drums can be sounded in response .
但 鼓 能 是 听起来 在 回复 :

但可鸣鼓随之，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ɪn] [taɪm] .
They will be defeated and unable to escape in time .
他们 将要 是 战败 和 无法 到 逃脱 在 时间 .
彼将奔败不及矣。”

- [frɒm; frəm] ,
Ruifu from ,
- 从 ,
睿弗从，

[sɪns] [ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] ,
Since the troops were dispatched ,
自从 这 军队 是 已派出 ,
自以兵出，

[ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡə:d] [tuː; tə] [faɪt] [ə'ɡenst] [muː'rɔːŋ] [tʃɔːŋ] .
Dou Chong was appointed as the vanguard to fight against Murong Chong .
斗 钟 曾是 任命 作为 这 先锋 到 斗争 反对 穆隆 钟 .
使窦冲为前锋与慕容冲交战。

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [krɒst] [pɑːðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .
两马相交，

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði][ˈbæt(ə)l][wɒz; wəz][ˈiːv(ə)n][ten] [raʊndz] [ɪn] ,
Before the battle was even ten rounds in ,
前 这 战斗 曾是 甚至 十 回合 在 ,
战未十合，

[ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
Dou Chong suffered a major defeat .
斗 钟 遭受 一个 主要的 击败 .
窦冲大败，

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .
走回本阵。

[ˈsiːɪŋ] [ˈɡerɪt] [tʃɔːŋz] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] , [ˈfuː][ˈruːɪ]
Seeing Dou Chong's crushing defeat , Fu Rui
看到 斗 崇的 压碎 击败 , 傅 瑞
苻睿见窦冲大败，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [dɒn] [ðə; ði][ˈɑːmə(r)] .
He personally donned the armor .
他 亲自 穿戴 这 盔甲 .
亲自披挂，

[hiː; hi][rəʊd] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [fɔː'meɪʃ(ə)n] .
He rode out to the front of the battle formation .
他 骑 出去 到 这 正面 的 这 战斗 形成 .
拍马走出阵前，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə'ɡenst] [muː'rɔːŋ] [tʃɔːŋ] ,
Fighting against Murong Chong ,
斗争 反对 穆隆 钟 ,
与慕容冲交战，

[dʒʌst][wʌn] [raʊnd] ,
Just one round ,
只是 一 圆形的 ,
只一合，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] .
He was killed by Murong Chong .
他 曾是 被杀 经过 穆隆 钟 .

被慕容冲斩于马下。

[ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] [sɔː] [ðæt] [ˈruːɪ][wɒz; wəz] [ded] .
Dou Chong saw that Rui was dead .
斗 钟 锯 那 瑞 曾是 死的 .

窦冲见睿死了，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ðɪ] [ɪnˈsɜːklmənt] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪp] .
He also led his troops to break through the encirclement and escape .
他 还 引领 他的 军队 到 休息 通过 这 包围 和 逃脱 .

亦领部下兵杀出重围而走。

[ðə; ðɪ][tʃɪn] [ˈɑːmi] [fled][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
The Qin army fled in disarray .
这 秦 军队 逃亡 在 混乱 .

秦兵溃逃，

[ðeɪ] [ˈskætəd] [ɪn][ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] .
They scattered in all directions .
他们 疏散 在 全部 方向 .

乱奔四散。

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ləʊntʃ] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] .
Murong Chong launched a surprise attack .
穆隆 钟 发射 一个 惊喜 攻击 .

慕容冲挥兵一击，

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
Most of them were killed .
最多 的 他们 是 被杀 .

杀死大半。

[jəʊ] [tʃɑːŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfɔːwəd] .
Yao Chang is a forward .
姚 张 是 一个 向前 .

姚苌在前锋，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðə; ðɪ] [ŋjuːz] , [ðə; ðɪ] [ˈɑːmi] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ˈfuː][ˈruːɪ][hæd; həd] [biːn] [kɪld] [baɪ] [muːˈrɔːŋ]
Upon hearing the news , the army reported that Fu Rui had been killed by Murong
之上 听力 这 消息 , 这 军队 据报道 那 傅 瑞 有 到过 被杀 经过 穆隆

[tʃɔːŋ] .
Chong .
钟 .

闻后军报苻睿被慕容冲杀了。

[jəʊ] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Yao Chang was greatly alarmed .
姚 张 曾是 非常 惊慌 .

姚苌大惊，

[ˈdeəriŋ] [nɒt][tuː; tə][ˈlɪŋɡə(r)][ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Daring not to linger in battle ,
大胆 不是 到 萦绕 在 战斗 ,

不敢恋战，

[əˈkʌmp(ə)nɪd] [baɪ][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈraɪdəz][ɒn][ˈaɪðə(r)] [saɪd] ,
Accompanied by more than a thousand riders on either side ,
伴随 经过 更多的 比 一个 千 骑手 在 任何一个 边 ,

与左右从骑千余，

[duː; də][jɔː(r); jə(r)][best][tuː; tə] [faɪt] [jɔː(r); jə(r)] [wei] [θruː] .
Do your best to fight your way through .
做 你的 最好的 到 斗争 你的 方式 通过 .
尽力杀开血路。

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [miːt] [dʒiː,er'oo][ˈgaɪ] ,
Just in time to meet Gao Gai ,
只是 在 时间 到 见面 高 盖伊 ,
正遇高盖，

[ðə; ði] [tuː] [klæʃ] .
The two clashed .
这 二 冲突 .
二人交锋，

[ˈɑːftə(r)][faɪv] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After five rounds of fighting ,
后 五 回合 的 斗争 ,
战上五合，

[jao] [tʃɑːŋ] [pʊʃt] [ə'saɪd][ðə; ði] [ˈwepənz] ,
Yao Chang pushed aside the weapons ,
姚 张 推动 旁边 这 武器 ,
姚苌拨开军器，

[ðeɪ] [spɜːd] [ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ənd] [brʌʊk] [θruː] [ðə; ði] [ɪn'sɜːklmənt] .
They spurred their horses and broke through the encirclement .
他们 受到刺激 他们的 马匹 和 打破 通过 这 包围 .
拍马加鞭杀开重围，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] [ˈfliːɪŋ] [tuː; tə][tʃɪn] ,
Thinking of fleeing to Qin ,
思维 的 逃离 到 秦 ,
思量欲奔秦，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wʊd] [ˈpʌnɪʃ] [hɪm] ,
Fearing that King Fu Jian of Qin would punish him ,
恐惧 那 国王 傅 建 的 秦 会 惩治 他 ,
恐秦王苻坚见罪，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːd] [ðeə(r)] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [greɪz] [ðeə(r)] [ˈhɔːsɪz] [ɪn]
They had no choice but to lead their remaining troops to graze their horses in
他们 有 不 选择 但 到 带领 他们的 其余的 军队 到 轻擦 他们的 马匹 在
[ˈwestən] [ˈsiːtʃwɑːn] .
western Sichuan .
西 四川 .
只得引残兵走奔马牧西川。

[ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] [ɒv; əv] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] .
The Chief Secretary of Xichuan wrote a memorial .
这 首席 秘书 的 西川 写道 一个 纪念馆 .
西川使长史上书，

[hiː; hi] [ɪn'fɔːmd] [kɪŋ] [dʒiː'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .
He informed King Jian of Qin that he would be punished .
他 知情的 国王 建 的 秦 那 他 会 是 受到惩罚 .
报知秦王坚讨罪。

[dʒiː'æŋ][wɒz; wəz] [ˈfʊərəɪəs] .
Jian was furious .
建 曾是 狂怒 .
坚大怒，

[ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] [wɒz; wəz] [br'hedɪd] .
The chief clerk was beheaded .
这 首席 职员 曾是 斩首 .

将长史斩之，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n] [left] , [hi;; hi] [rɪ'pɔ:tɪd] [bæk] [tu;; tə] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] .
After the person left , he reported back to Yao Chang .
后 这 人 左边 , 他 据报道 后退 到 姚 张 .

从人走回报与姚苌，

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ˈgæðəd] [ðə; ði] [ˈremnənts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] .
Yao Chang gathered the remnants of his army .
姚 张 聚集 这 残余物 的 他的 军队 .

姚苌招集残兵，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə] [tʃɪn] .
They dared not return to Qin .
他们 敢于 不是 返回 到 秦 .

不敢还秦。

[ˈtʃæptə(r)] - [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ˈreb(ə)lz; rɪ'belz] [ə'genst] [tʃɪn][ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪz] [ˈleɪtə(r)] [tʃɪn]
Chapter 266 Yao Chang rebels against Qin and establishes Later Qin
章 - 姚 张 叛军 反对 秦 和 建立 之后 秦

第二六六回 姚苌反秦为后秦

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌaɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ji:] [ʃi:'æŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈpaʊəf(ə)l] [klænz][ɒv; əv] [led] - ,
Meanwhile , it is said that Yi Xiang and other powerful clans of Xichuan led 50 ,
同时 , 它 是 说 那 易 向 和 其他 强大的 氏族 的 西川 引领 - ,
- [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn][ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
000 households in a rebellion .
- 家庭 在 一个 叛乱 .

却说西川豪族伊详等率五万家谋叛，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [ɪn] ,
Hearing that Yao Chang had arrived in Xichuan ,
听力 那 姚 张 有 到达的 在 西川 ,

闻姚苌至西川，

[hi;; hi][led] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [tu;; tə] [mi:t] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He led 50 , 000 households to meet Yao Chang and said :
他 引领 - , - 家庭 到 见面 姚 张 和 说 :

领五万家入见姚苌曰：

" [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] [ˈkeɪɪs] [ænd; ənd] [ˈtɜ:mɔɪl] ,
" **In times of chaos and turmoil ,**
" 在 时代 的 混乱 和 动荡 ,

“某等遭乱难之世，

[wɪ'ðəʊt] [ɪnˈkaʊntəriŋ] [ə; eɪ][ˈtru:li] [ɪnˈlaɪt(ə)nd] [ˈmɑ:stə(r)] ,
Without encountering a truly enlightened master ,
没有 遭遇 一个 真的 开明 掌握 ,

不遇真明之主，

[ˈhəʊldɪŋ] [ˈəʊnli][ə; eɪ][sɪnˈsɪə(r)] [hɑ:t] ,
Holding only a sincere heart ,
保持 仅有的 一个 真诚 心 ,

徒抱赤心，

[ˈhɪd(ə)n] [hɪə(r)] .
Hidden here .
隐 这里 .

隐于此耳。

[ˈhiərəɪŋ] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [greɪt] [ˈvɜ:tʃu:] ,
Hearing of your great virtue ,
听力 的 你的 伟大的 美德 ,

今闻明公盛德，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv] [ˈmɪlətri] [ˈdʒenərəlz] .
They were descendants of military generals .
他们 是 后代 的 军队 将军们 .

乃将门子孙，

[səʊ] - [ænd; ənd] - [səʊ][led][hɪz; ɪz][men][hiə(r)] .
So - and - so led his men here .
所以 - 和 - 所以 引领 他的 男人 这里 .

某等率众前来，

[li:] [mɪŋɡɔŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈli:də(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Li Minggong was appointed as the leader of the alliance .
李 明功 曾是 任命 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

立明公为盟主，

[ɡɑ:d] [ðɪs] [ˈkʌntri] ,
Guard this country ,
警卫 这 国家 ,

守此一邦，

[aɪ][du:; də][nɒt] [ʌndə'stænd] [jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
I do not understand your intentions .
我 做 不是 理解 你的 意图 .

未识尊意若何？ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

莒曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ˈhiərəʊz][ɒv; əv] . "
" **I have heard that you are heroes of Xichuan** . "
" 我 有 听到 那 你 是 英雄 的 西川 . "

“吾闻卿等乃西川豪杰，

[mɑ:][mju:][ɪz] [ˈhænsəm] .
Ma Mu is handsome .
马 亩 是 英俊的 .

马牧英俊，

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ][ˈli:də(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns]
If you wish to establish a leader of the alliance
如果 你 希望 到 建立 一个 领导者 的 这 联盟

若欲立盟主，

[ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][mʌst; məst][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] .
A minister must be appointed .
一个 部长 必须 是 任命 .

必须立卿，

[tʃɑ:ŋ] [ɪz][ə; eɪ][ˌmi:di'əʊkə(r)][ˈtælənt] .
Chang is a mediocre talent .
张 是 一个 平庸 天赋 .

莒乃庸才，

[ˈhævɪŋ] [fled][hiə(r)] ,
Having fled here ,
拥有 逃亡 这里 ,

因逃难至此，

[haʊ] [deə(r)][juː; jʊ] [prɪ'zju:m] [tuː; tə] [kleɪm] [aɪ 'ti:] ?
How dare you presume to claim it ?
如何 敢 你 怙 到 宣称 它 ？

焉敢妄占也？ ”

[ʃi:] [ʃi:'æŋ] [sed] :
Yi Xiang said :
易 向 说 ：

伊详曰：

" [aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [li:] [zʌn] ,
" **I heard that Li Zun ,**
" 我 听到 那 李 尊 ,

“吾闻立尊，

[wʌn] [mʌst; məst] [ɪ'stæblɪ] ['vɜ:tʃu:] .
One must establish virtue .
一 必须 建立 美德 .

定须立德，

[ʼaʊə(r)] [ʼæn,sɛstərz] ['vɜ:tʃu:][wɒz; wəz] [nəʊn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] .
Our ancestor's virtue was known to the people .
我们的 祖先的 美德 曾是 已知 到 这 人们 .

公祖德于民，

[ðeəfʊ:(r)] , [aɪ][led][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [tuː; tə] [sə'pɔ:t] [juː; jʊ] ,
Therefore , I led the people to support you ,
所以 , 我 引领 这 人们 到 支持 你 ,

吾故率众推公，

[wɒt] [ɪk'skju:s][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What excuse do you have ?
什么 原谅 做 你 有 ？

公何辞耶？ ”

[hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ʃi:] [ʃi:'æŋ] [baʊd] ['di:pli] .
Yi Xiang bowed deeply .
易 向 鞠躬 深 .

伊详为首下拜，

[kɔ:ld] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] [əʊld] ,
Called a thousand years old ,
称为 一个 千 年 老的 ,

称千岁，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [əu'bei] [ɪn][j'u:nɪs(ə)n] .
More than 100 , 000 people obeyed in unison .
更多的 比 - , - 人们 服从 在 齐声 .

十万余人齐声从命，

[ðeəfʊ:(r)] , [jaʊ] [tʃa:ŋ] [br'keɪm] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][l'eɪtə(r)] [tʃɪn] .
Therefore , Yao Chang became the King of Later Qin .
所以 , 姚 张 成为 这 国王 的 之后 秦 .

于是姚苌为后秦王，

[baɪ][ʃi:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Bai Yi was appointed as a military advisor .
白 易 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

拜伊详为谋事参军，

[rɪ'krʊtɪŋ] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ˈbaɪɪŋ] [ˈhɔːsɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹

招军买马，

[stɔː(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈbɔːdə(r)] .
To attack the northern border .
到 攻击 这 北方 边界 .

攻讨北边。

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [kɪld] [ˈfuː][ˈruːi] ,
Now , after Murong Chong killed Fu Rui ,
现在 , 后 穆隆 钟 被杀 傅 瑞 ,

却说慕容冲既杀了苻睿，

[ˌdʒiː,eɪˈoʊ][ˈgaɪ] [ðen] [ˈgæðəd] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] .
Gao Gai then gathered troops and horses .
高 盖伊 然后 聚集 军队 和 马匹 .

同高盖又集军马，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They were stationed outside the city .
他们 是 驻 外部 这 城市 .

屯于城外。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)][tuː; tə] [kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] , [ˈseɪɪŋ] :
He then sent a messenger with a letter to King Jian of Qin , saying :
他 然后 发送 一个 信使 和 一个 信 到 国王 建 的 秦 , 说 :

乃遣人送书谓秦王坚曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][wuː][hæz; həz] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [gwɑːnˈdɔːŋ] [ˈriːdʒən] . "
" The King of Wu has pacified the Guandong region . "
" 这 国王 的 吴 有 安抚 这 广东 地区 . " "

“吴王已定关东，

[prɪˈpeə(r)][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˈdʒɜːni] [ˈɪmiːdiətli] .
Prepare for your journey immediately .
准备 为了 你的 旅行 立即地 .

可速备大驾，

[aɪ] [ˈeskɔːtɪd] [maɪ][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] , [bæk] [tuː; tə] - .
I escorted my elder brother , the Emperor , back to Yedu .
我 护送 我的 长老 兄弟 , 这 皇帝 , 后退 到 - .

送家兄皇帝还邺都，

[ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] [wɪð] [tʃɪn][wɒz; wəz] [mɑːkt] [baɪ] - [pɑːs] .
The border with Qin was marked by Hulao Pass .
这 边界 和 秦 曾是 标记 经过 - 经过 .

与秦以虎牢为界，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [siːst] [hɑːˈstɪlətɪz] .
The two sides ceased hostilities .
这 二 侧面 停止 敌对行动 .

两下罢兵。”

[dʒiːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] .
Jian was furious upon seeing the book .
建 曾是 狂怒 之上 看到 这 书 .

坚见书大怒，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [wei] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [ænd; ənd] [riˈbjʊ:k] , [ˈseɪŋ] :
Murong Wei was summoned and rebuked , saying :
穆隆 魏 曾是 被召唤 和 责备 , 说 :

召慕容暉责之曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][klæn] , "
" **Your clan** , "
" 你的 氏族 , "

“卿之宗族，

[aɪ ˈti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bi:st] [ɪn] [ˈhju:mən] [fɔ:m] .
It can be described as having the heart of a beast in human form .
它 能 是 描述 作为 拥有 这 心 的 一个 兽 在 人类 形式 :

可谓人面兽心，

[hi:; hi] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ɪkˈspektɪd] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə; eɪ] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈhɪərəʊ] .
He cannot be expected to be a national hero .
他 不能 是 预期的 到 是 一个 国家的 英雄 :

不可以国土期也。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [wei] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [hɒŋ] [baɪ] [ˈletə(r)] .
Therefore , he ordered Wei to summon Hong by letter .
所以 , 他 订购 魏 到 召唤 洪 经过 信 :

因命暉以书招谕泓、

[ðə; ði] [tu:;] [men] [rʌʃt] [ˈəʊvə(r)] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] .
The two men rushed over to surrender .
这 二 男人 匆忙 超过 到 投降 :

冲二人来降。

[wei] [ˈsi:kɹətli] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [hɒŋ] , [ˈseɪŋ] :
Wei secretly sent an envoy to Hong , saying :
魏 偷偷 发送 一个 使者 到 洪 , 说 :

暉密遣使谓泓曰：

" [aɪ] [eɪ ˈem] [ðə; ði] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [keɪdʒ] , "
" **I am the one in the cage** , "
" 我 是 这 一 在 这 笼 , "

“吾笼中之人，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˈri:z(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [aɪ ˈti:] .
There is no reason for them to return it .
那里 是 不 原因 为了 他们 到 返回 它 :

必无还理，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [jæn] [ˈfæməli] .
Moreover , he was a criminal in the Yan family .
而且 , 他 曾是 一个 刑事 在 这 严 家庭 :

且燕室之罪人也，

[ɪts] [nɒt] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [lʊk] [bæk] .
It's not enough to look back .
它是 不是 足够的 到 看 后退 :

不足复顾。

[straɪv] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [greɪt] [kəˈrɪə(r)] ,
Strive to build a great career ,
努力 到 建造 一个 伟大的 职业 ,

汝勉建大业，

[wen] [aɪ] [daɪ] ,
When I die ,
什么时候 我 死 ,

吾死，

" [ðen] [teɪk] [ðə; ði] ['bɒəd] [pə'zɪ(ə)n] . "
" Then take the honored position . "
" 然后 拿 这 荣幸 位置 . "

便即尊位。”

[hɒŋ] [ðen] [əd'vɑ:nst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tə'wɔ:d] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Hong then advanced his troops toward Chang'an .
洪 然后 先进的 他的 军队 朝向 长安 .

泓于是进兵向长安。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] , ['fɒləʊɪŋ] [ji:] [ˈfɪ:,ɑ:ŋz] [plæn] ,
Meanwhile , King Chang of Later Qin , following Yi Xiang's plan ,

却说后秦王苻用伊详计，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'kru:tɪd] .
More than 100 , 000 people were recruited .
更多的 比 - , - 人们 是 招募 .

招众十余万，

['entəɪŋ] [ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ləndz] ,
Entering the northern lands ,

进入 这 北方 土地 ,

进屯北地，

[hweɪn]
Huayin
华音

华阴、

['ʃɪn'pɪŋ] ,
Xinping ,
新平 ,

新平、

['ændɪŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] ['pri:fektʃə(r)] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
An ding and other prefectures all surrendered to it .
安丁 和 其他 县 全部 投降 到 它 .

安定等郡皆降附之。

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] ['fɪʃəriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王坚大怒，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] .
He personally led 20 , 000 infantry and cavalry .
他 亲自 引领 - , - 步兵 和 骑兵 .

自率步骑二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ɑ:sk][fɔ:(r); fə(r)] [tʃɑ:ŋ] .
They came to ask for Chang .
他们 来了 到 问 为了 张 .

前来讨苻，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:t] .
The Qin army suffered repeated defeats .
这 秦 军队 遭受 重复 失败 .

秦兵屡败。

[tʃæŋbɪŋ] [wɒz; wəz] [st'eɪfənd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] - ['væli] .
Changbing was stationed at the foot of Angong Valley .
长兵 曾是 驻 在 这 脚 的 - 谷 .

苻兵屯于安公谷下，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [welz] [ɪn][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
There are no wells in the army .
那里 是 不 水井 在 这 军队 :

军中无井，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈpi:p(ə)] [blɒkt] [ðə; ði][æn; ən] [gɒŋ] [ˈvæli] [dæm][tuː; tə][træp][hɪm] .
The Qin people blocked the An Gong Valley dam to trap him .
这 秦 人们 已屏蔽 这 一个 锣 谷 坝 到 陷阱 他 :

秦人塞安公谷堰水以困之，

[sʌm; səm][ɒv; əv] [tʃæŋz] [ˈsəʊldʒəz][daɪd][ɒv; əv] [θɜːst] .
Some of Chang's soldiers died of thirst .
一些 的 张氏 士兵 死亡 的 口渴 :

苻军有渴死者。

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [reɪn] [ˈhevɪli] .
It will rain heavily .
它 将要 雨 重度 :

会天下大雨，

[ðə; ði][ˈwɔːtə(r)][ɪn][ðə; ði][rɪə(r)][kæmp][wɒz; wəz] [θriː] [fiːt] [diːp] .
The water in the rear camp was three feet deep .
这 水 在 这 后部 营 曾是 三 脚 深的 :

后营中水深三尺，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈəʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ˈɪntʃɪz] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][kæmp] .
It was only a few inches outside the camp .
它 曾是 仅有的 一个 很少 英寸 外部 这 营 :

营外寸余而已，

[ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .
The Later Qin army was revived .
这 之后 秦 军队 曾是 复活 :

后秦军复振。

[dʒiːˈæn] [saɪd] [ænd; ænd] [sed] :
Jian sighed and said :
建 叹了口气 和 说 :

坚叹曰：

" [dʌz] [ˈhev(ə)n] [ˈɔːlsəʊ] [prəˈtekt] [θiːvz] ? "
" Does Heaven also protect thieves ? "
" 做 天堂 还 保护 窃贼 ? " :

“天亦佑贼乎？”

[ðʌs] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
Thus Chang was able to live .
因此 张 曾是 有能力的 到 居住 :

于是苻得活。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [hɔːŋz] [ˈstrætədʒɪst] , [dʒiːerˈoʊ][ˈgaɪ] ,
Meanwhile , Murong Hong's strategist , Gao Gai ,
同时 , 穆隆 洪氏 战略家 , 高 盖伊 ,

却说慕容泓谋臣高盖，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [hɒŋ] [duːæŋ] [wɒz; wəz][ɪnˈfɪəriə(r)] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] ,
Seeing that Hong Dewang was inferior to Murong Chong ,
看到 那 洪 德旺 曾是 下 到 穆隆 钟 ,

见泓德望不如慕容冲，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði] [lɔː] [ɪz] [ˈstriktli] [ɪnˈfɔːst] .
Moreover , the law is strictly enforced .
而且 , 这 法律 是 严格 强制执行 :

且持法严峻，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [mu:ˈrɔ:(ŋ) [tʃɔ:(ŋ) [sed] :
Therefore , Murong Chong said :
所以 , 穆隆 钟 说 :

因说慕容冲曰:

" [mu:ˈrɔ:(ŋ) [hɒŋ] [ɪz][nɒt][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][ˈtælənt][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] . "
" Murong Hong is not a man of talent to save the world . "
" 穆隆 洪 是 不是 一个 男人 的 天赋 到 节省 这 世界 . "

“慕容泓非济世之才，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][æz; əz][ðə; ði] [ˈli:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
I intend to appoint the general as the leader of the alliance .
我 打算 到 委 这 一般的 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

吾意欲以将军为盟主，

" [dʌz] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæv; həv] [ˈeni] [ˈfɜ:ðə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] ? "
" Does the general have any further intentions ? "
" 做 这 一般的 有 任何 更远 意图 ? "

将军复有意乎？ ”

[tʃɔ:(ŋ) [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰:

" [ə; eɪ] [ˈsɒdʒɜ:nə] [əˈkrɒs] [ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈsi:z] , "
" A sojourner across the four seas , "
" 一个 旅居者 穿过 这 四 海域 , "

“一身客寄四海，

[aɪ] [ˈkʊd(ə)nt] [help] [bʌt; bət] [fi:l] [sæd][ænd; ənd] [saɪ] .
I couldn't help but feel sad and sigh .
我 不能 帮助 但 感觉 伤心 和 叹 .

未尝不伤感而叹息，

[ðə; ði] [ren] [stɪl] [hæz; həz][wʌn] [brɑ:ntʃ] .
The wren still has one branch .
这 鷓 仍然 有 一 分支 .

鷓鹒尚有一枝，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] [ˈkʌnɪŋ] [ˈræbɪt] [hæz; həz] [θri:] [bˈʌəʊz] .
Even a cunning rabbit has three burrows .
甚至 一个 狡猾 兔子 有 三 洞穴 .

狡兔犹有三窟，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][səʊ][fɔ:(r); fə(r)][ˈhju:mənz] ?
How much more so for humans ?
如何 很多 更多的 所以 为了 人类 ?

何况人乎？

[ðə; ði] [ˈfɜ:taɪl] [lændz][ɒv; əv][ðə; ði] [nɔ:θ] [ænd; ənd] [ˈsentrəl] [ˈri:dʒənz] ,
The fertile lands of the North and Central regions ,
这 沃 土地 的 这 北 和 中央 地区 ,

北中丰腴之地，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ðeɪ] [doʊnt] [wɒnt] [aɪ ˈti:] ;
It's not that they don't want it ;
它是 不是 那 他们 不 想 它 ;

非不欲之；

- [ænd; ənd][aɪ][ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [klæn] .
Naihong and I are of the same clan .
- 和 我 是 的 这 相同的 氏族 .

奈泓与吾同一宗亲，

[ɪts] [ʌn'beəɹəb(ə)] !
It's unbearable !
它是 难以忍受 !

甚不忍焉！ ”

[ˌdʒiː,er'oo][ˈgaɪ] [sed] :
Gao Gai said :
高 盖伊 说 :

高盖曰：

" [ðə; ði] [lænd] [ɒv; əv] [ə'bʌndəns] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] "
" The Land of Abundance in the North "
" 这 土地 的 丰富 在 这 北 "

“北州天府之国，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi][ə; eɪ][ˈruːlə(r)] [hu:] [kæn; kən] [brɪŋ] [ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ˈkeɪs] [ɔː(r)] [ˈkeɪs] .
One should not be a ruler who can bring order to chaos or chaos .
一 应该 不是 是 一个 统治者 WHO 能 带来 命令 到 混乱 或者 混乱 .

非治乱之主不可居也。

[naʊ] [muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] [ɪz][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ˈvɜːtʃuəs] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tuː; tə] [ˈgʌv(ə)n] .
Now Murong Hong is unable to appoint virtuous officials to govern .
现在 穆隆 洪 是 无法 到 委 有德行的 官员 到 治理 .

如今慕容泓不能用贤立事，

[ˈrɪdʒɪd][bʌt; bət] [ˈlækɪŋ] [ˈkʌrɪdʒ]
Rigid but lacking courage
死板的 但 缺乏 勇气

刚而无勇，

[tuː] [sɒft] [ænd; ənd] [wi:k]
Too soft and weak
也 柔软的 和 虚弱的

柔而太弱，

[ðɪs] [ˈbɪznəs] [suːn] [bɪˈlɒŋd] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] [els] .
This business soon belonged to someone else .
这 商业 很快 属于 到 某人 别的 .

此业不久已属他人矣。

[tə'deɪ] , [aɪ][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
Today , I present this to the General .
今天 , 我 展示 这 到 这 一般的 .

今天以资将军，

[ðɪs] [ˈmiːtɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈsetbæk] .
This meeting was a setback .
这 会议 曾是 一个 挫折 .

此会挫失，

[hæv; həv][juː; jʊ][nɒt] [hɜːd] [ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] , " [hiː; hi] [hu:] [ˈtʃeɪsɪz] [ə; eɪ] [ˈræbɪt] [kætʃɪz] [aɪ 'tiː] [fɜːst] " ?
Have you not heard the saying , " He who chases a rabbit catches it first " ?
有 你 不是 听到 这 说 , " 他 WHO 追逐 一个 兔子 捕获物 它 第一的 " ?

岂不闻逐兔先得之语乎？

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [dɪˈzaɪr] [aɪ 'tiː] .
The general desires it .
这 一般的 欲望 它 .

将军欲之，

" [aɪ][fæl; ʃəl][daɪ][fɔː(r); fə(r)][hɪm] . "
" I shall die for him . "
" 我 将 死 为了 他 " .

某当效死。”

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] , ['seɪŋ] :
Murong Chong bowed and thanked him , saying :
穆隆 钟 鞠躬 和 谢谢 他 , 说 :

慕容冲拱手谢曰:

" [ɪf] ['hev(ə)n] [helps] ,
" If Heaven helps ,
" 如果 天堂 帮助 ,

“倘天助,

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] ['tru:lɪ] [ə; eɪ] [gift] [frɒm; frəm] [ju:; jʊ] , [sɜ:(r)] .
It was truly a gift from you , sir .
它 曾是 真的 一个 礼物 从 你 , 先生 :

实出公之所赐也。

[pli:z] [teɪk] [ə; eɪ] [ʃɔ:t] [breɪk] .
Please take a short break .
请 拿 一个 短的 休息 :

请暂少歇,

[lets] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜ:ðə(r)] .
Let's discuss this further .
我们来吧 讨论 这 更远 :

再容商议。”

[ðə; ðɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [dɪ'spɜ:st] [ðæt] [deɪ] .
The banquet was dispersed that day .
这 宴会 曾是 分散的 那 天 :

当日席散。

[ðə; ðɪ] [nekst] ['mɔ:nɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早,

[dʒi:,eɪ'oʊ] ['gaɪ] [ðen] [spəʊk] [tu:; tə] [hɪm] ,
Gao Gai then spoke to him ,
高 盖伊 然后 辐 到 他 ,

高盖又语之,

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [sed] :
Murong Chong said :
穆隆 钟 说 :

慕容冲曰:

" [sɪns] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [saʊt] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ,
" Since you have such thoughts and intentions ,
" 自从 你 有 这样的 想法 和 意图 ,

“既先生有念冲意,

[frɒm; frəm] [jɔ:(r); jə(r)] [pə'spektɪv] , [sɜ:(r)] .
From your perspective , sir .
从 你的 看法 , 先生 :

从先生计之。”

[ðen] [dʒi:,eɪ'oʊ] ['gaɪ] ['wɪspəd] [ɪn] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [ɪə(r)] :
Then Gao Gai whispered in Murong Chong's ear :
然后 高 盖伊 低声说道 在 穆隆 崇的 耳朵 :

于是高盖密于慕容冲耳畔言曰:

" [tə'deɪ] [mɪŋ] - ,
" Today Ming Gongrencheng ,
" 今天 明 - ,

“今日明公人城,

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [ɡriːt] [ˈjuː; jʊ] , [maɪ] [lɔːd] .
They will surely come out to greet you , my lord .
他们 将要 一定 来 出去 到 迎接 你 , 我的 主 .
彼必出迎明公，

[ˈstraɪkɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [sɜːrvz] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsɪɡnəl] .
Striking the cup serves as a signal .
引人注目 这 杯子 服务 作为 一个 信号 .
击盏为号，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] .
Therefore , he was killed .
所以 , 他 曾是 被杀 .
因而杀之。”

[tʃɔːŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :
冲曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" **Indeed !** "
" 的确 ! " “然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ænd; ənd][ˌdʒiː,eɪˈoʊ][ˈɡaɪ][led][ðeə(r)] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Therefore , Murong Chong and Gao Gai led their troops back to the city .
所以 , 穆隆 钟 和 高 盖伊 引领 他们的 军队 后退 到 这 城市 .
因此慕容冲与高盖领军回城。

[muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ɒv; əv] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋz] [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] .
Murong Hong returned to the city upon hearing of Murong Chong's great victory .
穆隆 洪 返回 到 这 城市 之上 听力 的 穆隆 崇的 伟大的 胜利 .
慕容泓闻慕容冲大捷而回城，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈfɑːloʊərz] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm] [wɪð] [fruːt] [ænd; ənd] [waɪn] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈsɪti]
He then led his followers to welcome him with fruit and wine inside the city
他 然后 引领 他的 追随者 到 欢迎 他 和 水果 和 葡萄酒 里面 这 城市
[geɪt] .
gate .
门 .

乃引诸从人以果酒在城门内迎贺。
[fiː] - [wɒz; wəz][ɪn] [frʌnt] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .
Shi Gaogai was in front , with his sword at the front .
史 - 曾是 在 正面 , 和 他的 剑 在 这 正面 .
时高盖佩剑在前，

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ədˈvɑːnst] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
Murong Chong advanced from behind .
穆隆 钟 先进的 从 在后面 .
慕容冲在后而进。

[ˈsiːɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] [ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [kʌp] [ɒv; əv] [waɪn] [baɪ][ðə; ði][dɔː(r)] ,
Seeing Murong Hong holding a cup of wine by the door ,
看到 穆隆 洪 保持 一个 杯子 的 葡萄酒 经过 这 门 ,
见慕容泓执酒在门边，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :
因言曰：

因言曰：

" [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði][ˈhəʊli] [ˈbrʌðərz] [greɪt] [ˈblesɪŋz] ,
" Thanks to the Holy Brother's great blessings ,
" 谢谢 到 这 圣 兄弟 伟大的 祝福 ,
" 托圣兄洪福，

[ˈfɔːtʃənətli] , [wiː; wi] [wʌn] [ðɪs] [ˈvɪktəri] .
Fortunately, we won this victory.
幸运的是 , 我们 韩元 这 胜利 .
" 幸获此胜，

[waɪ] [ˈbʊðə(r)] [ˈwelkəmɪŋ] [juː ˈes][frəm; frəm][əˈfaː(r)] ?
Why bother welcoming us from afar ?
为什么 打扰 欢迎 我们 从 远方 ?
" 何劳远迎？ "

[hɒŋ] [rɪˈplaɪd] :
Hong replied :
洪 回复 :
" 泓对曰：

" [θæŋks] [tuː; tə][maɪ] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈbrʌðərz] [ˈbreɪvəri] . . . "
" Thanks to my virtuous brother's bravery . . . "
" 谢谢 到 我的 有德行的 兄弟 勇敢 . . . "
" 得贤弟英勇，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈvɪktəri] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] .
A great victory over the Qin army.
一个 伟大的 胜利 超过 这 秦 军队 .
" 大破秦兵，

[mˈlɪənz] [ɒv; əv] [ˈlɪvɪŋ] [ˈbiːɪŋs]
Millions of living beings
百万 的 活的 生物
" 生灵百万，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtʃ(ə)l] .
Everyone was deeply grateful.
每个人 曾是 深 感激的 .
" 无不感戴。 "

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈbɪzi] [ˈreɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɡlɑːs] [ænd; ənd] [ˈpɔːrɪŋ] [waɪn] ,
Because he was busy raising his glass and pouring wine,
因为 他 曾是 忙碌的 提高 他的 玻璃 和 浇注 葡萄酒 ,
" 因忙举酒与冲，

[rʌʃ] [ðen] ,
Rush then,
匆忙 然后 ,
" 冲接着，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˌmɪskælkjuˈleɪʃn] [ðæt] [brʌʊk] [aɪ ˈtiː] .
It was a miscalculation that broke it.
它 曾是 一个 误算 那 打破 它 .
" 作失手击破，

[ˌdʒiː,eɪˈoʊ][ˈgaɪ] [sɔː] [aɪ ˈtiː] ,
Gao Gai saw it,
高 盖伊 锯 它 ,
" 高盖一见，

[swɪŋ] [ðə; ði] [sɔːd] [ˈfɔːwəd] ,
Swing the sword forward,
摇摆 这 剑 向前 ,
" 舞刀向前，

[hiː; hi] [kɪld] [muːˈrɔːŋ] [hɒŋ] [wɪð] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [strəʊk] .
He killed Murong Hong with a single stroke .
他 被杀 穆隆 洪 和 一个 单身的 中风 .

把慕容泓一刀斩之。

- [ˈlændɪd] .
Hongshou landed .
- 登陆 .

泓首落地，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈfɔːləʊərz] [wɜː(r); wə(r)] [əˈstɒnɪʃt] .
All the followers were astonished .
全部 这 追随者 是 惊讶 .

诸从皆惊。

[dʒiː,eɪˈoʊ][ˈgaɪ] [ˈʃaʊtɪd] :
Gao Gai shouted :
高 盖伊 喊叫 :

高盖大叫曰：

" [hiː; hi] [huː] [səˈrendə] [wɪl] [biː; bi] [ɪɡˈzemptɪd] [frɒm; frəm][sɪn] ;
" **He who surrenders will be exempted from sin ;**
" 他 WHO 投降 将要 是 豁免 从 罪 ;

“降者免罪，

[ðəʊz] [huː] [ˈreb(ə)l; rɪˈbel] [wɪl] [biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd] !
Those who rebel will be executed !
那些 WHO 反叛 将要 是 执行 !

逆者尽诛！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] . . .
Therefore , all the generals and officials in the city . . .
所以 , 全部 这 将军们 和 官员 在 这 城市 . . .

于是城中诸将吏人，

[ðeɪ] [ɔːl] [səˈrendəd] .
They all surrendered .
他们 全部 投降 .

俱各投降，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪˈfjuːz] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
They dared not refuse the order .
他们 敢于 不是 拒绝 这 命令 .

不敢拒命。

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒiː,eɪˈoʊ][ˈgaɪ][ɪnˈvaɪtɪd] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [tuː; tə] [bɪˈkɪɪm] [ˈempərə(r)] .
Therefore , Gao Gai invited Murong Chong to become emperor .
所以 , 高 盖伊 受邀 穆隆 钟 到 变得 皇帝 .

因此高盖请慕容冲入为皇帝，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [haɪɪst] [pəˈzɪ(ə)n] .
That is , the highest position .
那 是 , 这 最高 位置 .

即大位，

[ˈæktɪŋ] [ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ɔːˈθɒrəti] ,
Acting in accordance with authority ,
表演 在 根据 和 权威 ,

承制行事，

[əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌriːɪnˈstertɪd] .
Officials were reinstated .
官员 是 恢复 .

复置百官，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ˌriːɪnˈfɔːs] [ðə; ði] [truːps] .
He then sent a general to reinforce the troops .
他 然后 发送 一个 一般的 到 加强 这 军队 .

遂遣将加兵，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ˈberˌpɪŋ] .
To attack Beiping .
到 攻击 北平 .

攻讨北平。

[fɜːst] [ɒv; əv][ɔːl] ,
First of all ,
第一的 的 全部 ,

先是，

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [dɪˈstrɔɪd] [jæn] .
King Fu Jian of Qin destroyed Yan .
国王 傅 建 的 秦 损毁 严 .

秦王苻坚灭燕，

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋz] [ˈsɪstə(r)][wɒz; wəz] [ˌfɔːˈtiːn] [jɪˈæz] [əʊld] .
Murong Chong's sister was fourteen years old .
穆隆 崇的 姐姐 曾是 十四 年 老的 .

慕容冲姊年十四，

[ʃiː; ʃi] [pəˈzesɪz] [ʌnˈpærəleɪd] [ˈbjuːti] .
She possesses unparalleled beauty .
她 拥有 无与伦比 美丽 .

有倾城国色，

[ˈfuː][dʒiːˈæŋ] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][hɪz; ɪz] [kwiːn] .
Fu Jian took her as his queen .
傅 建 采取 她 作为 他的 女王 .

苻坚纳之为王妃，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][məʊst] [ˈfeɪvəd] [ˈkɒŋkjubəɪn] [ɪn][ðə; ði][ˈhɑːriːm; ˈhɑːrəm] .
He was the most favored concubine in the harem .
他 曾是 这 最多 受青睐 妾 在 这 后宫 .

宠冠后宫。

[ʃiː] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [twelv] [jɪˈæz] [əʊld] .
Shi Chong was twelve years old .
史 钟 曾是 十二 年 老的 .

时冲年十二岁，

[hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði] [əˈpɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [meɪl] [ˈlʌvə(r)] .
He has the appearance of a male lover .
他 有 这 外貌 的 一个 男性 情人 .

有龙阳之姿，

[dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ˈfɔːtʃənət] .
Jian was also fortunate .
建 曾是 还 幸运 .

坚又幸之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈsɪblɪŋz] [ˈdəʊtɪd][ɒn] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
Therefore , the siblings doted on each other .
所以 , 这 兄弟姐妹 宠溺 在 每个 其他 .

因此姊弟专宠。

[wuː] [dʒɪnzɔŋ] , [ə; eɪ] [ˈheɪtɪv] [ɒv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Wu Jinzhong , a native of Chang'an ,
吴 晋中 , 一个 本国的 的 长安 ,

安人吴进中是长安百姓，

[ə; eɪ] [sɒŋ] [ɪz] [sʌŋ] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] :
A song is sung for it :
一个 歌曲 是 唱 为了 它 :

为之歌曰：

" [wʌŋ] ['fi:meɪl] [ænd; ənd][wʌŋ] [meɪl] , "
" One female and one male , "
" 一 女性 和 一 男性 , "

“一雌复一雄，

[ðeɪ] [flu:] [tə'geðə(r)] ['ɪntu:][ðə; ði]['pɜ:p(ə)l] ['pæləs] .
They flew together into the Purple Palace .
他们 飞翔 一起 进入 这 紫色的 宫殿 .

双飞入紫宫。”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ə'freɪd] [ðæt] [tʃɔ:ŋ] [wʊd] [kɔ:z] [ɪn'tɜ:n(ə)l] [straɪf] .
The courtiers were all afraid that Chong would cause internal strife .
这 朝臣 是 全部 害怕的 那 钟 会 原因 内部的 冲突 .

群臣咸惧冲为内乱，

[kɪŋ] [men] ['z:nɪstli] [əd'vaɪzd] [hɪm] ,
King Meng earnestly advised him ,
国王 孟 切实 建议 他 ,

时王猛切谏之，

[ˈfu:][dʒi:'æŋ][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] . . .
Fu Jian had no choice but to . . .
傅 建 有 不 选择 但 到 . . .

苻坚不得已，

[səʊ][hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [aʊt] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
So he was sent out of Chang'an .
所以 他 曾是 发送 出去 的 长安 .

乃使冲出长安，

[hi:; hi] [sɜ:vd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] .
He served as the Prefect of Pingyang .
他 服务 作为 这 长官 的 平阳 .

为平阳太守。

[ə'nʌðə(r)] ['ru:mə(r)] [sez] :
Another rumor says :
其他 谣言 说道 :

又有谣言曰：

" ['fi:nɪks] , ['fi:nɪks] ,
" Phoenix , phoenix ,
" 凤凰 , 凤凰 ,

“凤凰凤凰，

" [stɒp] [æt; ət] - ['pæləs] . "
" Stop at Epang Palace . "
" 停止 在 - 宫殿 . "

止与阿房。”

[ˈfu:][dʒi:'æŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Fu Jian heard of this ,
傅 建 听到 的 这 ,

苻坚闻知，

[ðə; ði] ['fi:nɪks] [wɪl] [nɒt] [pɜ:tʃ] [ɒn] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði]['pærəsɒl] [tri:] .
The phoenix will not perch on anything but the parasol tree .
这 凤凰 将要 不是 栖息 在 任何事物 但 这 阳伞 树 .

以凤凰非梧桐不栖，

[ðeɪ] ['əʊnli] [i:t] [ˌbæmˈbuː] [siːdz] .
They only eat bamboo seeds .
他们 仅有的 吃 竹子 种子 .

非竹实不食，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈplɑːntɪŋ] [ʊv; əv] [ˈhʌndrədz] [ʊv; əv] [θˈaʊzəndz] [ʊv; əv][pɔːˈləʊniə; -ˈləʊniə]
He then ordered the planting of hundreds of thousands of paulownia
他 然后 订购 这 种植 的 数百 的 数千 的 泡桐

[ænd; ənd][ˌbæmˈbuː] [triːz] [ɪn] - [ˈsɪti] [tuː; tə] [əˈweɪt] [hɪz; ɪz][əˈraɪv(ə)l] .
and bamboo trees in Epang City to await his arrival .
和 竹子 树木 在 - 城市 到 等待 他的 到达 .

乃命植梧竹数十万株于阿房城以待之。

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] ,
Murong Chong ,
穆隆 钟 ,

慕容冲，

[smɔːl] [ˈfiːnɪks]
Small Phoenix
小的 凤凰

小字凤凰，

[ðeəfɔː(r)] , [wʌn][hæz; hæz][ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [fɔːˈsiː] [ˈʊmənɪz] .
Therefore , one has the ability to foresee omens .
所以 , 一 有 这 能力 到 预见 预兆 .

故有先兆之识也。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[jæn][ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [diː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ədˈvɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [brˈsiːdʒd] [jiː; ji] [ˈsɪti] .
Yan general Murong De and others advanced their troops and besieged Ye City .
严 一般的 穆隆 德 和 其他的 先进的 他们的 军队 和 被围困 叶 城市 .

燕将慕容德等进兵围住邺城，

[ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [djuːk] [ʊv; əv] [tʃɑːŋ] [ˌeɪˈliː] , [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ˈwʌrɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Fu Pi , the Duke of Chang Le , was greatly worried in the city .
傅 丕 , 这 公爵 的 张 乐 , 曾是 非常 担心 在 这 城市 .

城中长乐公苻丕大忧，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ɔːl][ðə; ði] [ˈfɒdə(r)] [ænd; ənd] [prəˈvɪʒ(ə)nɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
Moreover , all the fodder and provisions are exhausted .
而且 , 全部 这 饲料 和 条款 是 筋疲力尽的 .

况且刍粮俱尽，

[ˈkɑːvɪŋ] [paɪn] [wɒd] [tuː; tə] [fiːd] [ˈhɔːsɪz]
Carving pine wood to feed horses
雕刻 松树 木头 到 喂养 马匹

削松木饲马，

[ðeɪ] [stɪl] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
They still refused to surrender .
他们 仍然 拒绝 到 投降 .

犹不肯降。

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ʊv; əv][jæn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] :
King Chui of Yan said to his generals :
国王 楚 的 严 说 到 他的 将军们 :

燕王垂谓诸将曰：

" [ˈfuː][paɪ] [pəˈsjuːd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [rɪˈlentləsli] . "

" **Fu Pi pursued the enemy relentlessly** . "

" 傅 丕 追击 这 敌人 毫不留情 . "

" 苻丕穷寇，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ˈriːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [səˈrendə(r)] .

There is no reason for them to surrender .

那里 是 不 原因 为了 他们 到 投降 .

" 必无降理，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [ˈset(ə)] [ɪn][ðə; ði] [njuː] [ˈsɪti] .

It would be better to retreat and settle in the new city .

它 会 是 更好的 到 撤退 和 定居 在 这 新的 城市 .

" 不如退屯新城，

[kaɪ] [pɪz] [ˈwestwəd] [rɪˈtʃ:n] [ˈdʒɜːni]

Kai Pi's westward return journey

凯 丕的 向西 返回 旅行

" 开丕西归之路，

[tuː; tə] [ɪkˈspres] [ˈgrætɪtjuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [kɪnz] [pɑːst] [ˈkaɪndnəs] .

To express gratitude for the King of Qin's past kindness .

到 表达 感激 为了 这 国王 的 秦的 过去的 仁慈 .

" 以谢秦王畴昔之恩。”

[ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [ɪˈfuːd] [æn; ən] [ˈɔːdə(r)] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː]

Therefore , he issued an order to Murong De and the others to the three

所以 , 他 发布 一个 命令 到 穆隆 德 和 这 其他的 到 这 三

[ˈɑːmɪz] .

armies .

军队 .

" 于是将慕容德等传令三军，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [njuː] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [ˈset(ə)ld] [ðeə(r)] .

They retreated to the new city and settled there .

他们 撤退 到 这 新的 城市 和 定居 那里 .

" 退趋新城而屯。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈiː,eɪ] [æn; ən] , [ðə; ði] [grænd] [prəˈtektə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪn] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .

Meanwhile , Xie An , the Grand Protector of Jin , submitted a memorial .

同时 , 谢 一个 , 这 盛大 保护者 的 斤 , 提交 一个 纪念馆 .

" 却说晋太保谢安上表，

[pliːz] [kwel] [ðə; ði] [ˈkeɪns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bəːrˈberiənz] .

Please quell the chaos of the barbarians .

请 荡平 这 混乱 的 这 野蛮人 .

" 请靖胡乱，

[ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [tuː; tə] [səˈpres] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .

They sent troops to the north to suppress the rebellion .

他们 发送 军队 到 这 北 到 压制 这 叛乱 .

" 以兵北讨。

[ˈempərə(r)] [dʒɪn] [riːd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ænd; ənd] [sed] :

Emperor Jin read the memorial and said :

皇帝 斤 读 这 纪念馆 和 说 :

" 晋帝读表曰：

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [wɒz; wəz] [ˈdiːpli] [kənˈsɜːnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [bəːˈbeəriən] [ˈbændɪts] .

The late emperor was deeply concerned about the barbarian bandits .

这 晚的 皇帝 曾是 深 担心的 关于 这 野蛮人 强盗 .

" 先帝深虑胡贼，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪˌrekənˈsaɪləbl; ɪˈrekənsaɪləbl] ['enəməɪz] .
They are irreconcilable enemies .
他们 是 不可调和的 敌人 .

势不两立，

[sɪns] [ˌeɪtʃjuː][hæd; həd][nəʊ] [ɒpəˈtju:nəti] [tuː; tə] [ɪkˈsplɔɪt] ,
Since Hu had no opportunity to exploit ,
自从 胡 有 不 机会 到 开发 ,
由胡无隙可乘，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ][deə(r)][nɒt] [ˈɪʃuː] [ə; eɪ] [ˈwɒrənt] .
Therefore , I dare not issue a warrant .
所以 , 我 敢 不是 问题 一个 保证 .
故不敢征。

[ˈɑ:ftə(r)][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
After His Majesty ascended the throne ,
后 他的 威严 上升 这 王座 ,
后陛下登位，

[ˌʌnɪkˈspektɪdli] , [ˈfuː][dʒiːˈæn] [dɪˈfɑɪd] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
Unexpectedly , Fu Jian defied Heaven and invaded the border .
不料 , 傅 建 违抗 天堂 和 入侵 这 边界 .
岂期苻坚逆天犯境，

[mɛŋ] - [wɒz; wəz] [taːskt] [wɪð] [səˈpresɪŋ] [ðə; ði][ˈreb(ə)lz; rɪˈbelz] .
Meng Tuochen was tasked with suppressing the rebels .
孟 - 曾是 任务 和 抑制 这 叛军 .
蒙托臣以讨贼。

[aɪ][eɪˈem] [wel] [əˈweə(r)][ɒv; əv][maɪ] [əʊn] [ɪnˈædɪkwəsi] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] .
I am well aware of my own inadequacy and weakness .
我 是 出色地 意识到的 的 我的 自己的 不足 和 弱点 .
臣自知劣才之弱，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbəndɪts] ,
The strength of the bandits ,
这 力量 的 这 强盗 ,
贼众之强，

[ɒŋ][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈmændeɪt] ,
On the day of receiving the mandate ,
在 这 天 的 接收 这 授权 ,
受命之日，

[ˈrestləs] [sliːp] ,
Restless sleep ,
不安 睡觉 ,
寝不安席，

[ˌʌnˈplez(ə)nt] [fuːd] ,
Unpleasant food ,
令人不快的 食物 ,
食不甘味，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [dɪˈfi:t] [tʃɪn] .
He wanted to defeat Qin .
他 通缉 到 击败 秦 .
思欲以破秦。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][dɪˈvaɪn] [maɪt] ,
Your Majesty's divine might ,
你的 陛下的 神圣的 可能 ,
陛下天威，

[dʒu:] [tu;; tə] [gʊd] ['fɔ:tʃu:n] ,
Due to good fortune ,
到期的 到 好的 财富 ,

洪福所致，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [fɔ:t] [wɪð] [ɔ:l] [ðeə(r)] [maɪt] .
The soldiers fought with all their might .
这 士兵 战斗 和 全部 他们的 可能 .

将士戮力效命，

[wʌn] [straɪk] [dɪ'fi:tɪd] [kɪnz] ['mɪljən] - [strɒŋ] ['ɑ:mi] .
One strike defeated Qin's million - strong army .
一 罢工 战败 秦的 百万 - 强的 军队 .

一击破秦百万之兵，

[ðɪs] [kɔ:zd] ['fu:][dʒi:'æŋ][tu;; tə] [lu:z] [hɑ:t] [æt; ət] - .
This caused Fu Jian to lose heart at Feishui .
这 导致 傅 建 到 失去 心 在 - .

使苻坚丧胆于肥水。

[ðə; ði][ʃi:ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)l] [kɔ:zd] ['keɪs] [ɪn] [gwa:n'dɔ:ŋ] .
The Xianbei people caused chaos in Guandong .
这 鲜卑人 人们 导致 混乱 在 广东 .

鲜卑乱生关东，

[mɪkst] ['plɑ:ntɪŋ] [ɒv; əv] [faɪv] [kaɪndz][ɒv; əv] [bɑ:r'beriənz]
Mixed planting of five kinds of barbarians
混合 种植 的 五 种类 的 野蛮人

五胡杂植，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][led][ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] .
Each of them led the Qin army .
每个 的 他们 引领 这 秦 军队 .

俱各以秦之军，

[i:t] [kɪnz] [greɪn] ,
Eat Qin's grain ,
吃 秦的 粮食 ,

食秦之粟，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu;; tə] [kɪl] [tʃɪn] [ɪz] [ə'baʊt] [tu;; tə] [ə'raɪv] !
The army to kill Qin is about to arrive !
这 军队 到 杀 秦 是 关于 到 到达 !

杀秦之兵矣！

[ðɪs] [ɪz][brɪ'kæz; brɪ'kɒz] ['hev(ə)n] [dɪ'spaɪzɪz] [ðə; ði] [tʃɪn] ['pi:p(ə)l] .
This is because Heaven despises the Qin people .
这 是 因为 天堂 鄙视 这 秦 人们 .

此乃天厌秦人，

[ðæts] [waɪ] [ðɪs] ['kɒnflɪkt] [hæz; həz][ə'rɪz(ə)n] !
That's why this conflict has arisen !
那就是 为什么 这 冲突 有 出现 !

故有此衅耳！

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛst] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][tu;; tə] [teɪk] [ðɪs] ['dʒɜ:ni] .
I humbly request Your Majesty to take this journey .
我 谦卑地 要求 你的 威严 到 拿 这 旅行 .

伏望陛下乘此，

[ˈsendɪŋ] ['dʒenərəlz][tu;; tə][ɪk'spænd][ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
Sending generals to expand into the Central Plains
发送 将军们 到 扩张 进入 这 中央 平原

遣将开拓中原，

[ðə; ði] [nɔːθ] [wɪl] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [suːn] .
The north will be pacified soon .
这 北 将要 是 安抚 很快 .

北方指日可平。

[sepˈtembə(r)] [pɒv; əv][ðə; ði][naɪnθ] [jɪə(r)] [pɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒiːə] [ʃen] [jɪə(r)] (-) ,
September of the ninth year of the Jia Shen year (1444) ,
九月 的 这 第九 年 的 这 贾 沈 年 (-) ,

甲申大光九年九月，

[grænd][ˈtjuːtə(r)][ʃiː;eɪ][æn; ən] ,
Grand Tutor Xie An ,
盛大 导师 谢 一个 ,

太保臣谢安，

[ðɪs] [ɪz] [səbˈmɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] .
This is submitted for your information .
这 是 提交 为了 你的 信息 .

谨表以闻，

[aɪ][rɪˈlaɪ][pɒn] [wɒt] [aɪ][hɪə(r)] .
I rely on what I hear .
我 依靠 在 什么 我 听到 .

仰于闻听。

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] [pɒv; əv][dʒɪn] , [ˈɑːftə(r)] [rɪˈvjuːɪŋ] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] , [sed] [tuː; tə][æn; ən] :
Emperor Xiaowu of Jin , after reviewing the memorial , said to An :
皇帝 小舞 的 斤 , 后 复习 这 纪念馆 , 说 到 一个 :

晋孝武帝览表谓安曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈstrætədʒɪ][ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][duː; də] . "
" **Your strategy is exactly what I wanted to do .** "
" 你的 战略 是 确切地 什么 我 通缉 到 做 . "

“卿策正合朕心，

[ðə; ði][grænd] [prəˈtektə(r)][kæn; kən][ˈməʊbəlaɪz][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
The Grand Protector can mobilize the generals .
这 盛大 保护者 能 动员 这 将军们 .

太保可调拨诸将，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɪn] .
They launched a military campaign to attack Qin .
他们 发射 一个 军队 活动 到 攻击 秦 .

以兵起行伐秦。”

[səʊ][hiː; hi] [θæŋkt] [ʃiː;eɪ][æn; ən][ænd; ənd] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][ˈgrætɪtjuːd] .
So he thanked Xie An and expressed his gratitude .
所以 他 谢谢 谢 一个 和 表达 他的 感激 .

于是谢安谢恩，

[ɪˈmiːdiətli] [liːvɪŋ] [ðə; ði] [kɔːt] ,
Immediately leaving the court ,
立即地 离开 这 法庭 ,

即出朝堂，

[ˈdʒen(ə)rəl][ʃiː;eɪ][juːˈæn][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [liːd] [hwaːn] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][ˈdʒenərəlz] .
General Xie Xuan was sent to lead Huan Shiqian and other generals .
一般的 谢 宣 曾是 发送 到 带领 欢 石前 和 其他 将军们 .

使前将军谢玄率桓石虔诸将，

[wɪð] [æn; ən] [ˈɑːmi] [pɒv; əv] - , - ,
With an army of 200 , 000 ,
和 一个 军队 的 - , - ,

以大兵二十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [dɪ'mɑːnd] [ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv] ['hə'næn] .
They came to demand the return of Henan .
他们 来了 到 要求 这 返回 的 河南 .
来讨河南。

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ðæt] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ə'prəʊtʃɪŋ] , [ðə; ði] ['kɑːs(ə)l] [ɪn] ['hə'næn] . . .
Upon hearing that troops were approaching , the castle in Henan . . .
之上 听力 那 军队 是 接近 , 这 城堡 在 河南 . . .
河南城堡闻兵至，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [səb'mɪt] .
They all came to submit .
他们 全部 来了 到 提交 .
皆来归附。

[ʃiː,eɪ][juː'æn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪsɪn] [ɪn] ['hə'næn] .
Xie Xuan led his troops to garrison in Henan .
谢 宣 引领 他的 军队 到 驻军 在 河南 .
谢玄领兵入屯河南，

[dɪ'vaɪd] [truːps] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] ['bɔːdə(r)] .
Divide troops to guard the border .
划分 军队 到 警卫 这 边界 .
分兵戍守，

[tuː; tə] ['kʌmfət] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
To comfort the people .
到 舒适 这 人们 .
安慰百姓。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [tɛŋ] - , [ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv] ['dʒɪn'liŋ] , [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [wɪð] [faɪv]
He then ordered Teng Tianzhi , the prefect of Jinling , to cross the river with 5
他 然后 订购 滕 - , 这 长官 的 金陵 , 到 叉 这 河 和 5
, - [truːps] .
, 000 troops .
, - 军队 .
又使晋陵太守滕恬之以兵五千渡河，

[ðeɪ] ['entəd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] .
They entered and occupied Liyang .
他们 进入 和 占领 溧阳 .
入据黎阳。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [ˌɛl,ai'juː] - [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .
He then ordered his military advisor Liu Laozhi to lead 20 , 000 troops .
他 然后 订购 他的 军队 顾问 刘 - 到 带领 - , - 军队 .
又令参军刘牢之以兵二万，

['entəriŋ] [ðə; ði] [klɪf] ,
Entering the cliff ,
进入 这 悬崖 ,
入据碣磳、

[slaɪd] .
Slide .
滑动 .
滑台。

[ðə; ði][ˌælə'keɪ(ə)n][hæz; həz] [biːn] [dɪ'tɜːmɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .
分拨已定，

[ʃiː,ei][uːˈæŋ] [stˈeiʃənd] [hɪz; ɪz] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [ɪn][ˈhəˈnæn] [ˈsɪti] .
Xie Xuan stationed his large army in Henan City .
谢 宣 驻 他的 大的 军队 在 河南 城市 .

谢玄自以大兵屯于河南城，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈgæðə(r)] [ˌɪnfəˈmeɪ(ə)n] .
He sent someone to gather information .
他 发送 某人 到 收集 信息 .

使人前去打探消息。

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [rɪˈpɔːt] .
Wait for his report .
等待 为了 他的 报告 .

待其来报，

[ðen] [ədˈvɑːns] .
Then advance .
然后 进步 .

然后进兵。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈfuː][paɪ] [siːk] [help] [frɒm; frəm][ʃiː,ei][uːˈæŋ]
Chapter 267 Fu Pi Seeks Help from Xie Xuan
章 - 傅 丕 寻求 帮助 从 谢 宣

第二六七回 苻丕求救于谢玄

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Meanwhile , King Chui of Yan withdrew his troops .
同时 , 国王 楚 的 严 退出 他的 军队 .

却说燕王垂退兵，

[ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ] [ˌelˈiː] , [wɒz; wəz] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [fliː] .
Fu Pi , the Duke of Chang Le , was allowed to flee .
傅 丕 , 这 公爵 的 张 乐 , 曾是 允许 到 逃跑 .

放长乐公苻丕出走，

[ˈfuː][paɪ] , [haʊˈevə(r)] , [held] [fɜːm][ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [liːv] .
Fu Pi , however , held firm and refused to leave .
傅 丕 , 然而 , 握住 公司 和 拒绝 到 离开 .

而苻丕坚守不走。

[tʃuːiː] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Chui was furious .
楚 曾是 狂怒 .

垂大怒，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [diː][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z][tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [brˈsiːdʒ] [jiː; ji] .
He then ordered General Murong De and others to lead troops to besiege Ye .
他 然后 订购 一般的 穆隆 德 和 其他的 到 带领 军队 到 围攻 叶 .

复使车骑将军慕容德等率兵围邺。

[ˈfuː][paɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [əˈgen] .
Fu Pi saw that the Yan army had arrived again .
傅 丕 锯 那 这 严 军队 有 到达的 再次 .

苻丕见燕兵又至，

[wɪð] [nəʊ] [wei] [ˈfɔːwəd] [ɔː(r)] [ˈbækwəd] ,
With no way forward or backward ,
和 不 方式 向前 或者 落后 ,

进退无路，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][həʊld][ðeə(r)] [graʊnd] .
They had no choice but to hold their ground .
他们 有 不 选择 但 到 抓住 他们的 地面 .

只得固守。

[ə'pɒn] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ʃiːeɪ][juːˈæn][hæd; həd] ['entəd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] ['hə'næn] ,
Upon hearing that Xie Xuan had entered and occupied Henan ,
之上 听力 那 谢 宣 有 进入 和 占领 河南 ,
及闻谢玄入据河南，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[ðeɪ] ['ɜːdʒəntli] ['gæðəd] [ðəə(r)] ['ɒfɪsəz] [ænd; ənd]['dʒenərəlz][tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .
They urgently gathered their officers and generals to discuss the matter .
他们 紧急 聚集 他们的 警官 和 将军们 到 讨论 这 事情 .

急聚将佐商议。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ][mæn] [stept] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly a man stepped forward and said :
突然 一个 男人 步 向前 和 说 :

忽一人昂而出曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [daʊnt] ['wʌri] .
" **Your Majesty , don't worry** .
" 你的 威严 , 不 担心 .

“殿下休忧，

[ɔːl'dəʊ] [aɪ][eɪ 'em][nɒt] ['tæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

臣虽不才，

[wɪð] [hɪz; ɪz]['sɪlvə(r)] [tʌŋ] , [hiː; hi] [pə'sweɪdɪd] [muː'ɔːŋ] [tʃuːi][tuː; tə] [rɪ'tri:t] .
With his silver tongue , he persuaded Murong Chui to retreat .
和 他的 银 舌头 , 他 被说服 穆隆 楚 到 撤退 .

凭三寸不烂之舌使慕容垂退兵，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʊə(r)][ðə; ði] ['æbsəluːt] ['seɪfti] [ɒv; əv][jiː; ji] ['sɪti] .
This will ensure the absolute safety of Ye City .
这 将要 确保 这 绝对 安全 的 叶 城市 .

可保邺都万无一失。”

['fuː][paɪ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ 'tiː] ,
Fu Pi looked at it ,
傅 丕 看起来 在 它 ,

苻丕视之，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['dʒen(ə)rəl][tʃʊ] [tʃɛŋ] .
He was General Xu Cheng .
他 曾是 一般的 徐 程 .

乃右将军徐成。

[paɪ] [ɑːskt] :
Pi asked :
丕 问 :

丕问曰：

[wɒt] ['brɪljənt] [aɪ'diəz][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What brilliant ideas do you have ?
什么 杰出的 想法 做 你 有 ?

“卿有何高见，

[kæn; kən] [ðɪs] [prɪ'dɪkəmənt] [biː; bi] [rɪ'zɒlvd] ?
Can this predicament be resolved ?
能 这 困境 是 已解决 ?

可解此围？ ”

[tʃɛŋ] [sed] :
Cheng said :
程 说 :

成曰：

[ai][hæv; həv] [hɜ:ɪd] [ðæt] [mu:ˈrɔ:ŋ] - ['grænfɑ:ðə(r)] [sɜ:vɪd] [ɪn][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
I have heard that Murong Chui's grandfather served in the Jin Dynasty .
我 有 听到 那 穆隆 - 祖父 服务 在 这 斤 王朝 .

“某闻慕容垂祖父先仕晋，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prəˈmɒʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈzi](ə)n] [ɒv; əv] [əˈtendənt] - [ɪn] - ['ɔ:d(ə)n(ə)ri] ;
He was promoted to the position of Attendant - in - Ordinary ;
他 曾是 推广 到 这 位置 的 服务员 - 在 - 普通的 ;

晋封为侍中；

['leɪtə(r)] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒʌn] [rɪˈbeld] [əˈgenst] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
Later , Murong Jun rebelled against the Jin Dynasty .
之后 , 穆隆 俊 叛乱 反对 这 斤 王朝 .

后慕容隼反晋，

[ɪˈstæblɪ] [ðəmˈselvz] [æz; əz][jæn] ,
Establish themselves as Yan ,
建立 他们自己 作为 严 ,

自立为燕，

[dʒi:ˈweɪ][wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈhəʊli][ˈfɑ:ðə(r)] .
Zhiwei was destroyed by the Holy Father .
知伟 曾是 损毁 经过 这 圣 父亲 .

至暉被圣父灭之，

[naʊ] [tʃu:ɪ:] [ɪz] [kɔ:ld] [jæn] [əˈgen] .
Now Chui is called Yan again .
现在 楚 是 称为 严 再次 .

今垂复称燕，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][dʒɪn][dɪd] [nɒt] [ɪnˈdʒɔɪ][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
The people of Jin did not enjoy their lives .
这 人们 的 斤 做过 不是 享受 他们的 生活 .

晋人不乐其生。

['sʌmwʌn] [ˌvɒlənˈtiəd] [tu:; tə][gəʊ][ænd; ənd] [tel] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [ðæt] [ʃi:;eɪ][ju:ˈæn][hæd; həd] [dʒɔɪnd]
Someone volunteered to go and tell His Highness that Xie Xuan had joined
某人 自愿 到 去 和 告诉 他的 高度 那 谢 宣 有 加入
['fɔ:sɪz] [wɪð] [ðə; ði] [prɪns] .
forces with the prince .
力量 和 这 王子 .

某请命去说谢玄与殿下联合，

[təˈgeðə(r)] [ðeɪ] [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] .
Together they defeated the Yan army .
一起 他们 战败 这 严 军队 .

同破燕兵，

[ðɪs] [si:dʒ] [ˈnæt(ə)rəli] [kəˈlæpst] .
This siege naturally collapsed .
这 围城 自然 倒塌 .

此围自然瓦解。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [traɪ][tuː; tə][ɪk'spleɪn][jɔː(r); jə(r)] [prə'faʊnd] [ˈriːzənɪŋ] [tuː; tə][em 'iː] . "

" **Try to explain your profound reasoning to me** . "

" 尝试 到 解释 你的 深刻的 推理 到 我 . "

“汝且试言玄之说辞与吾听。”

[tʃɛŋ] ['wɪspəd] [ɪn][ˈfuː][pɪz] [ɪə(r)] :

Cheng whispered in Fu Pi's ear :

程 低声说道 在 傅 丕的 耳朵 :

成于符丕耳边道：

" [ðæts] [haʊ] [,aɪ 'tiː][ɪz] . "

" **That's how it is** . "

" 那就是 如何 它 是 . "

“如此如此。”

[paɪ][ræn] [sed] :

Pi Ran said :

丕 兰 说 :

丕然之曰：

" [hɪz; ɪz][ˌeksplə'neɪ(ə)n][ɪz] [kwɑɪt] [streɪndʒ] . "

" **His explanation is quite strange** . "

" 他的 解释 是 相当 奇怪的 . "

“其说甚奇。”

[səʊ][hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][tʃʊ] [tʃɛŋ] .

So he wrote a letter to Xu Cheng .

所以 他 写道 一个 信 到 徐 程 .

于是修书一封与徐成，

[hiː; hi][led] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][æɪ; ət] ['mɪdnɑɪt] .

He led five thousand soldiers at midnight .

他 引领 五 千 士兵 在 午夜 .

从夜半引五千兵，

[faɪt] [jɔː(r); jə(r)] [wei] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] ,

Fight your way out of the south gate ,

斗争 你的 方式 出去 的 这 南 门 ,

杀出南门，

[ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm][ˈhə'næn] .

They came from Henan .

他们 来了 从 河南 .

奔河南而来。

[ðeɪ] [wɪl] ['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] [suːn] .

They will enter the city soon .

他们 将要 进入 这 城市 很快 .

不日入城，

[ʃiː,eɪ][ˈuː'æn] [sed] :

Xie Xuan said :

谢 宣 说 :

说谢玄曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn][hæz; hæz][nəʊ] ['enməti] [wɪð] [dʒɪn] . "

" **The King of Qin has no enmity with Jin** . "

" 这 国王 的 秦 有 不 敌意 和 斤 . "

“秦王与晋无仇，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ˈəʊnli][brɪ'kæz; brɪ'kɒz] [muː'ɾɔːŋ] [tʃuːiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈɜːnɪstli] [əd'vaɪzd] [hɪm] [ðæt] . . .

It was only because Murong Chui and his son earnestly advised him that . . .

它 曾是 仅有的 因为 穆隆 楚 和 他的 儿子 切实 建议 他 那 . . .

只因慕容垂父子切言劝之，

[ɪn'veɪdɪŋ] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)] [wɪð] [truːps]
Invading the border with troops
入侵 这 边界 和 军队

以兵犯境，

[ðɪs] [led][tuː; tə][ə; eɪ] [grʌdʒ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][mɪs'juːz; ,mɪs'juːs][ɒv; əv] [rɪ'sɔːsɪz] .
This led to a grudge over the misuse of resources .
这 引领 到 一个 怨恨 超过 这 滥用 的 资源 .

致结肥水之怨，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [diːp] [rɪ'gret] [ænd; ənd] [ʃeɪm] .
The King of Qin was filled with deep regret and shame .
这 国王 的 秦 曾是 已填 和 深的 后悔 和 耻辱 .

秦王深悔羞焉。

[ʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] [ˈtreɪtə] [tʊk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [dɪ'fiːt] .
Unexpectedly , the traitors took advantage of our defeat .
不料 , 这 叛徒 采取 优势 的 我们的 击败 .

不期逆贼计乘吾败，

[hiː; hi] [ðen] [kɔːld] [hɪm'self] [jæn] .
He then called himself Yan .
他 然后 称为 他自己 严 .

复自称燕，

[ðeɪ] [juːst] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [jiː; ji] ['sɪti] .
They used troops to attack Ye City .
他们 用过的 军队 到 攻击 叶 城市 .

以兵来攻邲城。

[naʊ] , [djuːk] ['fuː][paɪ][ɒv; əv] [tʃɑːŋ] [el'iː][hæz; hæz] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ˈbfə(r)][juː; jʊ][ðə; ði][lənd][ɒv; əv]
Now , Duke Fu Pi of Chang Le has sent someone to offer you the land of
现在 , 公爵 傅 丕 的 张 乐 有 发送 某人 到 提供 你 这 土地 的
[jiː; ji] .
Ye :
叶 .

今长乐公苻丕遣某以邲都之地奉公，

[pliːz] [prə'vaɪd] [greɪn] .
Please provide grain .
请 提供 粮食 .

乞赐粮米，

[rɪ'liːf] [fɔː(r); fə(r)][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][sə'vɪljənz] .
Relief for soldiers and civilians .
宽慰 为了 士兵 和 平民 .

救济军民。

[ə'hʌðə(r)] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪːɪn'fɔːsmənt] .
Another army was sent to provide reinforcements .
其他 军队 曾是 发送 到 提供 增援部队 .

再以一军救应，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [tə'geðə(r)] [wɪð] [muː'rɔːŋ] [tʃuːiː] .
They retreated together with Murong Chui .
他们 撤退 一起 和 穆隆 楚 .

同退慕容垂，

[aɪ] [wʊd] [ˈrɑːðə(r)] [liːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] ['westwəd] .
I would rather lead the people westward .
我 会 相当 带领 这 人们 向西 .

情愿领众西归，

[let] - , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][pʊ; əv][ˈhəˈnæn] , [rɪˈtʃ:n] [tu;; tə][dʒɪn] .
Let Yedu , the capital of Henan , return to Jin .
让 - , 这 首都 的 河南 , 返回 到 斤 .
让邺都河南还晋，

[meɪ] [ju;; jʊ] [meɪk] [ʌp][fəˈevə(r)] .
May you make up forever .
可能 你 制作 向上 永远 .

永远和好，

[wi;; wi] [vaʊ] [ˈnevə(r)][tu;; tə] [ɪnˈveɪd] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
We vow never to invade each other .
我们 发誓 绝不 到 入侵 每个 其他 .

誓不相侵，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [əˈpɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

未审尊意何如？ ”

[ʃu:ˈæn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [naʊ] [ðæt] [dju:k] [tʃɑ:ŋ] [el'i:][hæz; həz] [rɪˈtʃ:nd] [ðə; ðɪ][lənd][pʊ; əv][ji:; ji][tu;; tə][em 'i:] , "
" Now that Duke Chang Le has returned the land of Ye to me , "
" 现在 那 公爵 张 乐 有 返回 这 土地 的 叶 到 我 , "

“既长乐公还我邺都之地，

[waɪ] [ˈdɪd(ə)nt][ju;; jʊ] [kʌm] [tu;; tə][ðə; ðɪ][ˈreskju:] ?
Why didn't you come to the rescue ?
为什么 没有 你 来 到 这 救援 ?

怎不救应？

[aɪ] [geɪv] [ju;; jʊ] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈbʊʃlz] [pʊ; əv][raɪs] .
I gave you two thousand bushels of rice .
我 给予 你 二 千 蒲式耳 的 米 .

吾以米二千斛，

东西晋演义

第89/121页

[jʊː; jʊ] [meɪ] [fɜːst] [ˈtrænsɒːt] [aɪ ˈtiː] [tuː; tə] [jiː; ji] .

You may first transport it to Ye .
你 可能 第一的 运输 它 到 叶 .

汝可先运赴邲，

[fʌndz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd] [səˈvɪljənz]

Funds to the military and civilians
资金 到 这 军队 和 平民

资给军民，

" [aɪ] [wɪl] [ðen] [ɪˈmiːdiətli] [ˈmʌstə(r)] [truːps] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈreskjʊː] . "

" I will then immediately muster troops to come to the rescue . "
" 我 将要 然后 立即地 鼓起 军队 到 来 到 这 救援 . "

吾后即便点兵来救。”

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [baʊd] [ɪn] [ˈgrætɪtʃuːd] .

Xu Cheng bowed in gratitude .
徐 程 鞠躬 在 感激 .

徐成拜谢，

[ðə; ði] [greɪn] [ˈʃɪpmənt] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtɜːn] [fɜːst] .

The grain shipment should return first .
这 粮食 运输 应该 返回 第一的 .

运粮先回。

[wen] [hwaːn] [sed] [tuː; tə] [ʃuːˈæn] :

When Huan Shiqian said to Xuan :
什么时候 欢 石前 说 到 宣 :

当桓石虔谓玄曰：

" [waɪ] [ˈdʌznt] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [sɪt] [ænd; ənd] [weɪt] [fɜː(r); fə(r)] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] [tuː; tə] [gəʊ] [ænd; ənd] [kɪl]

" Why doesn't the general sit and wait for Murong Chui to go and kill
" 为什么 不 这 一般的 坐 和 等待 为了 穆隆 楚 到 去 和 杀

[hiː; hi] [paɪ] ? "

He Pi ? "
他 丕 ? "

“将军何不坐待慕容垂去诛荷丕。

[haʊ] [tuː; tə] [ˌkaʊntərˈækt] [ðə; ði] [greɪn] [ˈsʌbsədi]

How to counteract the grain subsidy
如何 到 抵消 这 粮食 补贴

如何反助粮米，

" [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [send] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] ? "

" Should we send reinforcements ? "
" 应该 我们 发送 增援部队 ? "

与其救兵？”

[ʃiːˌeɪ] [ʃuːˈæn] [sed] :

Xie Xuan said :
谢 宣 说 :

谢玄曰：

" [jʊː; jʊ] [nəʊ] [wʌŋ] [θɪŋ] ,

" You know one thing ,
" 你 知道 一 事物 ,

“汝知其一，

[ðə; ði] ['sekənd] [pɔɪnt] [ɪz] [ʌn'nəʊn] .

The second point is unknown .
这 第二 观点 是 未知 .

未知其二。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [wɒz; wəz] [nəʊ] [les] [ɪn'telɪdʒənt] [ðæn; ðən] [hæn] [ʃɪn] .

Murong Chui was no less intelligent than Han Xin .
穆隆 楚 曾是 不 较少的 聪明的 比 韩 新 .

慕容垂不减韩信之智，

[aɪ 'ti:] ['ɔ:lsəʊ] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['breɪvəri] [ɒv; əv] [ly:] [bu:] .

It also possesses the bravery of Lü Bu .
它 还 拥有 这 勇敢 的 鲁 布 .

又有吕布之勇，

[naʊ] [wi;; wi][ɑ:(r); ə(r)] [br'si:dʒɪŋ] [ji;; ji] [wɪð] [tru:ps] .

Now we are besieging Ye with troops .
现在 我们 是 围攻 叶 和 军队 .

今以兵围邺，

['fu:][paɪ][wɒz; wəz][ɪn]['daɪə(r)] [streɪts] .

Fu Pi was in dire straits .
傅 丕 曾是 在 可怕的 海峡 .

苻丕困极，

[ɪf] [aɪ][du;; də] [nɒt] ['bʃə(r)][ðəm; ðəm] [greɪn] ,

If I do not offer them grain ,
如果 我 做 不是 提供 他们 粮食 ,

吾若不以粮米馈之，

[ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [send] [tru:ps] [tu;; tə] ['reskju:] [ðəm; ðəm] .

They did not send troops to rescue them .
他们 做过 不是 发送 军队 到 救援 他们 .

不遣军马救之，

[hi;; hi] [pɪz] ['paʊə(r)][wɒz; wəz] [ɪg'zɔ:stɪd] .

He Pi's power was exhausted .
他 丕的 力量 曾是 筋疲力尽的 .

苻丕势穷，

[jæn] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi;; bi] [dɪ'fi:tɪd] .

Yan will surely be defeated .
严 将要 一定 是 战败 .

必然降燕，

[wen] [wɪl] - [bi;; bi]['eɪb(ə)l][tu;; tə][bi;; bi] [əb'teɪnd] ?

When will Yedu be able to be obtained ?
什么时候 将要 - 是 有能力的 到 是 获得 ?

则邺都何年可得？

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [ju:st] ['mɪlətri] [prə'vɪz(ə)nz] [tu;; tə][eɪd]['fu:][paɪ] .

Therefore , I used military provisions to aid Fu Pi .
所以 , 我 用过的 军队 条款 到 援助 傅 丕 .

故吾以军粮救应苻丕，

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [dʒɔɪn][,em 'i:][ɪn] ['kɪlɪŋ] [ænd; ənd] [ri'pel] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] .

So that they may join me in killing and repelling Murong Chui .
所以 那 他们 可能 加入 我 在 杀 和 排斥 穆隆 楚 .

使其同吾杀退慕容垂也。

['fu:][paɪ][wɒz; wəz] [wi:k] .

Fu Pi was weak .
傅 丕 曾是 虚弱的 .

苻丕势弱，

[həʊ] [deə(r)][ai] [breɪk] [maɪ] ['prɒmɪs] ？
How dare I break my promise ?
如何 敢 我 休息 我的 承诺 ？

安敢失信？

[aɪ][mʌst; məst] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [west] ．
I must return to the West ．
我 必须 返回 到 这 西方 ．

定要西归，

[aɪ][kæn; kən] [teɪk] [jiː; ji] ['sɪti] [wɪð] [iːz] ．
I can take Ye City with ease ．
我 能 拿 叶 城市 和 舒适 ．

吾唾手可得邺城，

[ˈhə'næn]
Henan
河南

河南之地，

[naɪn] [aʊt] [ɒv; əv][ten][ɑː(r); ə(r)] ['laɪkli] ．
Nine out of ten are likely ．
九 出去 的 十 是 可能 ．

十有九矣。”

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] ；
The generals said ；
这 将军们 说 ；

诸将曰：

" ['dʒen(ə)rəl] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [drɪ'vaɪnli] [ɪn'spaɪəd] ． "
" General , you are divinely inspired ． "
" 一般的 ， 你 是 神圣地 灵感 ． "

“将军神见，

[aɪ][kænt] [weɪt] ．
I can't wait ．
我 不能 等待 ．

我等不及。”

['ðeəfɔː(r)] , [juː'æn] ['sʌmənd] [ɛl,əɪ'juː] - , [ðə; ði] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] ．
Therefore , Xuan summoned Liu Laozhi , the military advisor ．
所以 ， 宣 被召唤 刘 - ， 这 军队 顾问 ．

于是玄召参军刘牢之至，

[seɪ] ；
say ；
说 ；

曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] - , - [truːps] ． "
" You may lead 20 , 000 troops ． "
" 你 可能 带领 - , - 军队 ． "

“汝可以二万兵前去，

[hiː; hi] [helpt] ['fuː][paɪ] [drɪ'fiːt] [jæn] ．
He helped Fu Pi defeat Yan ．
他 帮助 傅 π 击败 严 ．

助苻丕破燕。”

[ðə; ði]['prɪz(ə)n] [fɒləʊz] [ɪts] [ruːlz] ．
The prison follows its rules ．
这 监狱 跟随 它是 规则 ．

牢之从之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] - - , - [truːps] [tuː; tə] [rɪ'liːv] [jiː; ji] ['sɪti] .
He then sent 20 , 000 troops to relieve Ye City .
他 然后 发送 - , - 军队 到 缓解 叶 城市 :
即以二万兵来救邲城。

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃʊ] [tʃen] [træns'pɔːtid] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['bʊʃlz] [ɒv; əv] [raɪs] [tuː; tə] [jiː; ji] .
Meanwhile , Xu Cheng transported two thousand bushels of rice to Ye .
同时 , 徐 程 运输 二 千 蒲式耳 的 米 到 叶 :
却说徐成运米二千斛近邲,

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [fɜːst] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] ['fuː][paɪ] .
He sent someone into the city first to inform Fu Pi .
他 发送 某人 进入 这 城市 第一的 到 通知 傅 丕 :
使人先入城报知苻丕。

['fuː][paɪ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [greɪn] [ænd; ənd] [raɪs] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Fu Pi led his troops out to receive grain and rice into the city .
傅 丕 引领 他的 军队 出去 到 收到 粮食 和 米 进入 这 城市 :
苻丕以兵出接粮米入城,

[tʃʊ] [tʃen] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈkʌvə(r)][ðə; ði][rɪə(r)] .
Xu Cheng used his troops to cover the rear .
徐 程 用过的 他的 军队 到 覆盖 这 后部 :
徐成以兵断后,

['skætə(r)][ðə; ði][jæn] ['səʊldʒəz] .
Scatter the Yan soldiers .
分散 这 严 士兵 :

杀散燕兵,

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They also went into the city .
他们 还 去 进入 这 城市 :

亦入城去。

['fuː][paɪ] [ɑːskt] :
Fu Pi asked :
傅 丕 问 :

苻丕问曰:

[ɔːl'dəʊ] [ðeɪ] [əb'teɪnd] [greɪn] ,
Although they obtained grain ,
虽然 他们 获得 粮食 ,

“虽得粮米,

[aɪ 'tiː][kæən; kən] [lɑːst] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
It can last for several months .
它 能 最后的 为了 一些 几个月 :

可支数月,

[wen] [wɪl] [riːɪn'fɔːsmənt] [ə'raɪv] ?
When will reinforcements arrive ?
什么时候 将要 增援部队 到达 ?

未审救兵何日得至? ”

[tʃʊ] [tʃen] [sed] :
Xu Cheng said :
徐 程 说 :

徐成曰:

" [dʒʌst] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" Just defend the city . "
" 只是 保卫 这 城市 : "

“只管坚保城池,

" [tuː; tə] [ə'weɪt] [riːɪn'fɔːsmənt] . "

" **To await reinforcements** . "

" 到 等待 增援部队 . "

以待救军。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [paɪ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði][ˈeəriə] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

Therefore , Pi ordered his soldiers to guard the area day and night .

所以 , π 订购 他的 士兵 到 警卫 这 区域 天 和 夜晚 .

于是不令军人昼夜固守之。

[jæn] [muː'ɾɔːŋ] [lɪn] [ə'tækt] ['boʊlɪŋ] ,

Yan Murong Lin attacked Boling ,

严 穆隆 林 遭到攻击 博林 ,

燕慕容麟攻博陵，

[ðə; ði] ['sɪtɪz] [fuːd] [sə'plaɪz] [hæv; həv] [rʌn] [aʊt] .

The city's food supplies have run out .

这 城市的 食物 补给品 有 跑步 出去 .

城中粮草已尽，

- [ʒɑːŋ] [jiː] [fɪəd] [ðə; ði] ['sɪti] [wʊd] [fɔːl] .

Gongcao Zhang Yi feared the city would fall .

- 张 易 害怕 这 城市 会 落下 .

功曹张猗恐城破，

[brɪ'jɒnd] [ðə; ði] ['sɪti] ,

Beyond the city ,

超过 这 城市 ,

逾出城，

[faɪv] ['hʌndrəd] ['piːp(ə)l] ['gæðəd] [tuː; tə] [rɪ'spɒnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈjuːnɪkɔːn] .

Five hundred people gathered to respond to the unicorn .

五 百 人们 聚集 到 回应 到 这 独角兽 .

聚众五百以应麟。

[wæŋ] [jæn] , [ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] , [rɪ'bjʊːk] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :

Wang Yan , upon arriving at the city , rebuked him , saying :

王 严 , 之上 抵达 在 这 城市 , 责备 他 , 说 :

王兖临城责之曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][ˈsɪtɪz(ə)n][ɒv; əv] [tʃɪn] . "

" **You are a citizen of Qin** . "

" 你 是 一个 公民 的 秦 . "

“卿是秦民，

[aɪ][eɪ 'em][jɔː(r); jə(r)] [lɔːd] ,

I am your lord ,

我 是 你的 主 ,

吾是卿君，

[juː; jʊ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑːmi] [ɪn] [rɪ'spɒns] [tuː; tə][ðə; ði][ˈreb(ə)lɜː rɪ'belz][ænd; ənd] [kɔːld] [jɔː'self] [ə; eɪ]

You raised an army in response to the rebels and called yourself a

你 提高 一个 军队 在 回复 到 这 叛军 和 称为 你自己 一个

[ˈraɪtʃəs] ['ɑːmi] .

righteous army .

正义 军队 .

卿起兵应贼而号义兵，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [dɪ'skrepənsɪ] [brɪ'twiːn] [neɪm] [ænd; ənd] [rɪ'æləti] ?

What is the discrepancy between name and reality ?

什么 是 这 差异 之间 姓名 和 现实 ?

何名实之相违也？

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sɔ:t] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [frɒm; frəm] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] ['fɪliəl] [sʌnz] .
The ancients sought loyal ministers from families of filial sons .
这 古代人 寻求 忠诚 部长们 从 家庭 的 孝 儿子们 .

古人求忠臣必于孝子之门，

[jɔ:(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ə'bəndənd] [ænd; ənd] [ɪg'hɔ:d] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Your mother was abandoned and ignored in the city .
你的 母亲 曾是 弃 和 忽略 在 这 城市 .

卿母在城弃而不顾，

[wɒt] [du:; də][ai] [pə'zes] ?
What do I possess ?
什么 做 我 具有 ?

吾何有焉？

[aɪ 'ti:][ɪz][ək'septəb(ə)][fɔ:(r); fə(r)] ['pi:p(ə)] [tə'deɪ] [tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [ju:; jʊ][fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)] ['tempərəri]
It is acceptable for people today to reward you for your temporary
它 是 可接受 为了 人们 今天 到 报酬 你 为了 你的 暂时的
[etʃi:vmənts] .
achievements .
成就 .

今人取卿一时之功则可矣，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [fə'get] [jɔ:(r); jə(r)] [kraɪmz] [ɒv; əv] [dɪs'loɪəlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] [ɪm'paɪəti] ?
How could I forget your crimes of disloyalty and filial impiety ?
如何 可以 我 忘记 你的 犯罪 的 不忠 和 孝 不敬神 ?

宁能忘卿不忠不孝之罪乎？

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] , [ə; eɪ][lənd][ɒv; əv] [prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] ,
The Central Plains , a land of propriety and righteousness ,
这 中央 平原 , 一个 土地 的 礼 和 义 ,

中州礼义之邦，

" [ai]['nevə(r)] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə][faɪnd] ['sʌmwʌn] [laɪk] [ju:; jʊ] ! "
" I never expected to find someone like you ! "
" 我 绝不 预期的 到 寻找 某人 喜欢 你 ! "

不意乃有如卿者乎？ "

[lɪn] [nju:]
Lin Nu
林 努

麟怒，

[teɪk] [ðə; ði] [li:d] [ɪn] [ə'tækɪŋ] ['boʊlɪŋ] .
Take the lead in attacking Boling .
拿 这 带领 在 攻击 博林 .

身先攻拔博陵，

[hi:; hi] [si:zd] [jæn][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
He seized Yan and killed him .
他 查获 严 和 被杀 他 .

执兇杀之，

[bəʊθ][ðə; ði] ['mɪlətri] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [heit] [aɪ 'ti:] .
Both the military and the people hated it .
两个都 这 军队 和 这 人们 憎恨 它 .

军民皆恨。

['tʃæptə(r)] - [mju:] ['ju:wən] [kɪlz] [ɛl,aɪ'ju:] [kjʊrən]
Chapter 268 Mu Yuwen Kills Liu Kuren
章 - 亩 宇文 杀戮 刘 库伦

第二六八回 慕與文杀刘库仁

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [mju:] ['ju:wən] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [ˌpɪŋ'ɑ:n] .
Now , let's talk about Mu Yuwen , the Prefect of Pingyang .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 亩 宇文 , 这 长官 的 平阳 .

却说平阳太守慕輿文，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv][mju:]['ju:dzu:] .

He was the son of Mu Yuju .
他 曾是 这 儿子 的 亩 yuju .

乃慕輿句之子也。

[ˈhɪərɪŋ] [ɒv; əv][ˈfu:][dʒi:'ænz] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði][ef i: 'aɪ][ˈrɪvə(r)] ,
Hearing of Fu Jian's defeat at the Fei River ,

听力 的 傅 简的 击败 在 这 费 河 ,

闻苻坚败于肥水，

[ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:n] [tʃu:i:] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['taɪt(ə)] .

And Murong Chui established his own title .
和 穆隆 楚 已确立的 他的 自己的 标题 .

及慕容垂称号自立，

[hi:; hi] [ðen] [ˈgæðəd] [tru:ps] .

He then gathered troops .
他 然后 聚集 军队 .

乃招集兵马，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] [ˌel,ɑɪ'ju:][kjurən] .

They came to attack Liu Kuren .
他们 来了 到 攻击 刘 库伦 .

来攻刘库仁。

[kjurən][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .

Kuren was furious .
库伦 曾是 狂怒 .

库仁大怒，

[ðeɪ] [ˈmʌstə] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [mju:] ['ju:wən] [ɪn][ˈbæt(ə)] .

They mustered their troops and engaged Mu Yuwen in battle .
他们 集结 他们的 军队 和 已订婚的 亩 宇文 在 战斗 .

点起军马与慕輿文交战，

[ðə; ði] [tu:] [klæʃ] .

The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .

They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

战二十余合，

[kjurən][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][mju:] ['ju:wən] .

Kuren was killed by Mu Yuwen .
库伦 曾是 被杀 经过 亩 宇文 .

库仁被慕輿文斩于马下。

[ˌel,ɑɪ'ju:] - [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [kjurən] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] .

Liu Toujuan saw that his brother Kuren had been killed .
刘 - 锯 那 他的 兄弟 库伦 有 到过 被杀 .

刘头眷见兄库仁被杀，

[ˈwi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈpəʊlɑ:rm] ,

Wielding a large polearm ,
挥舞 一个 大的 长柄武器 ,

舞大杆刀，

[hiː; hi] [rʌʃt] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] [wið] [mjuː] [ˈjuːwən] .
He rushed to catch up with Mu Yuwen .
他 匆忙 到 抓住 向上 和 亩 宇文 .

拍马来赶慕與文。

[wen] [ðen] [fɔːt] [wið] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] .
Wen then fought with his relatives .
温 然后 战斗 和 他的 亲属 .

文又与眷相战，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜːti] [raʊndz] .
They fought for more than thirty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

战上三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz] [ʌndɪˈsaɪdɪd] .
The match was undecided .
这 匹配 曾是 未决定 .

不分胜败。

[ɛl,ɑɪˈjuː][ˈfiːˈɑːn] [sɔː] [ðæt] [ʃuː] [jɪŋ] [kʊd; kəd][nɒt][ədˈmaɪə(r)] [ju] [wen] .
Liu Xian saw that Shu Ying could not admire Yu Wen .
刘 西安 锯 那 舒 英 可以 不是 钦佩 于 温 .

刘显见叔赢不得慕與文，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] , [ɑːmd] [wið] [ɡʌnz] .
They came to attack from both sides , armed with guns .
他们 来了 到 攻击 从 两个都 侧面 , 武装 和 枪支 .

持枪前来夹攻，

[wen] [kʊd; kəd][nɒt] [wiðˈstænd] [ðə; ði] [tuː] [men] .
Wen could not withstand the two men .
温 可以 不是 经受 这 二 男人 .

文抵挡二人不住，

[pʊʃ] [əˈsaɪd][ðə; ði] [ˈwepənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[hiː; hi] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [əˈraʊnd] [ænd; ənd][rəʊd] [əˈwei] .
He turned his horse around and rode away .
他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .

勒转马头便走。

[ɛl,ɑɪˈjuː][ˈfiːˈɑːn][led][hɪz; ɪz] [truːps] .
Liu Xian led his troops .
刘 西安 引领 他的 军队 .

刘显驱兵，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɒv; əv][mjuː] [ˈjuːwən] [wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
The army of Mu Yuwen was utterly defeated .
这 军队 的 亩 宇文 曾是 完全地 战败 .

击杀得慕與文之兵大败，

[ðeɪ] [fled] [bæk] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjaːŋ] .
They fled back to Pingyang .
他们 逃亡 后退 到 平阳 .

逃回平阳去讫。

[ˈɑːftə(r)][ɛl,ɑɪˈjuː] [kjurən] [daɪd] ,
After Liu Kuren died ,
后 刘 库伦 死亡 ,

时刘库仁既死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ɛləɹ'ju:] ['fi:'ɑ:n] , [kɪld] [mju:] ['ju:wən] .
His son , Liu Xian , killed Mu Yuwen .
他的 儿子 , 刘 西安 , 被杀 亩 宇文 .

其子刘显杀退慕輿文，

[ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][ɛləɹ'ju:] [kjʊrən] [hæz; həz] [bi:n] [faʊnd] [ænd; ənd] ['berɪd] .
The body of Liu Kuren has been found and buried .
这 身体 的 刘 库伦 有 到过 成立 和 埋葬 .

寻刘库仁尸首葬埋讫。

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ɛləɹ'ju:] - , [tʊk] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['li:dəʃɪp] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['fɑ:lʊəɹz] .
His younger brother , Liu Toujuan , took over the leadership of his followers .
他的 年轻 兄弟 , 刘 - , 采取 超过 这 领导 的 他的 追随者 .

其弟刘头眷代领其众，

[ɛləɹ'ju:] - [wɒz; wəz] ['veri] [ɪn'dɪgnənt] .
Liu Xianxin was very indignant .
刘 - 曾是 非常 愤怒 .

刘显心甚不平，

[ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] [bleɪd] [wɒz; wəz] [brɔ:t] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [ru:m] .
A hidden blade was brought into the inner room .
一个 隐 刀刃 曾是 带来 进入 这 内 房间 .

暗藏利刃入内室，

[hi:; hi] [ə'sæsɪneɪt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [ɛləɹ'ju:] - .
He assassinated his uncle , Liu Toujuan .
他 被暗杀 他的 叔叔 , 刘 - .

刺杀其叔刘头眷，

[hi:; hi][led] [ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz] .
He led all the tribes .
他 引领 全部 这 部落 .

自领诸部。

[ɛləɹ'ju:]['fi:'ɑ:n] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
Liu Xian then led his troops ,
刘 西安 然后 引领 他的 军队 ,

刘显既领其众，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['grænsʌn] ['tu:ə,bɑ:]['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] [maɪt] [grəʊ] [ʌp][ænd; ənd] [rɪ'zju:m]
Fearing that the imperial grandson Tuoba Gui might grow up and resume

[hɪz; ɪz] ['lɪniɪdʒ] ,
his lineage ,
他的 血统 ,

恐皇孙拓跋珪长成复业，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði]['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts][ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ɑ:(r); ə(r)] [lʌ] .
It is said that the forests on the left and right are lush .
它 是 说 那 这 森林 在 这 左边 和 正确的 是 郁郁葱葱 .

乃谓左右林茂、

[wæŋ] [bi: 'eɪ] [sed] :
Wang Ba said :
王 巴 说 :

王霸曰：

" ['tu:ə,bɑ:]['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][hæz; həz] [grəʊn] [ʌp] . "
" Tuoba Gui has grown up . "
" 拓巴 图形用户界面 有 生长 向上 . "

“拓跋珪年已长成，

[ˈkeɪɒs] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [ˈfɒləʊ] .
Chaos will surely follow .
混乱 将要 一定 跟随 .

后必为乱，

[aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
I want to kill him .
我 想 到 杀 他 .

吾欲杀之，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wʊd] [ˈpʌnɪʃ] [ðəm; ðəm] ,
Fearing that the King of Qin would punish them ,
恐惧 那 这 国王 的 秦 会 惩治 他们 ,

恐秦王见罪，

[,er ˈem] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] .
am very worried .
是 非常 担心 .

吾甚忧患，

[wɒt] [ˈplæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

汝有何计？ ”

[lɪn] [maʊ] [sed] :
Lin Mao said :
林 毛泽东 说 :

林茂曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][dʊənt] [kʌt] [ðə; ði] [wiːdz] [æt; ət][ðə; ði] [ruːt] , [jʊə; jər] [ˈmɪsɪŋ] [ðə; ði] [ruːt] . "
" If you don't cut the weeds at the root , you're missing the root . "
" 如果 你 不 切 这 杂草 在 这 根 , 你是 丢失的 这 根 . "

“斩草不除根，

[ðə; ði] [bʌdz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ˈsprəʊtɪŋ] .
The buds are still sprouting .
这 花蕾 是 仍然 发芽 .

萌芽依旧发。

[aɪ][,er ˈem] [ˈveri] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
I am very worried about this .
我 是 非常 担心 关于 这 .

吾甚虑此，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [hɑːm] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] .
They wanted to harm Gui .
他们 通缉 到 伤害 图形用户界面 .

既要害珪，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] [ɒv; əv] [ˈtriːz(ə)n] .
He was not falsely accused of treason .
他 曾是 不是 错误地 被告 的 叛国罪 .

不诬其谋叛，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [kɪl] [hɪm] ?
How should we kill him ?
如何 应该 我们 杀 他 ?

何以杀之？

[,aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [kɪl] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [fɜːst] .
It would be better to kill Tuoba Gui first .
它 会 是 更好的 到 杀 拓巴 图形用户界面 第一的 .

不如先杀拓跋珪，

[ðən] [hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [ðæt] ['guːi; ,dʒiː juː 'aɪ][wɒz; wəz] ['plɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Then he sent someone to report that Gui was plotting a rebellion .
然后 他 发送 某人 到 报告 那 图形用户界面 曾是 绘制 一个 叛乱 .
然后使人具奏珪谋叛，

[aɪ][hæv; həv] [ɔː'lredi] [kɪld] [hɪm] .
I have already killed him .
我 有 已经 被杀 他 .
吾已杀之，

[wɒt] [kraɪm] [hæz; həz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [kə'mɪtɪd] ?
What crime has the general committed ?
什么 犯罪 有 这 一般的 坚定的 ?
将军有何罪焉？ ”

[ˈɒbvɪəsli] .
Obviously .
明显地 .
显然之。

[maʊ][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Mao also said :
毛泽东 还 说 :
茂又曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['kɒmən] ['præktɪs] [hɪə(r)] , "
" This is a common practice here , "
" 这 是 一个 常见的 实践 这里 , "
“此地常例，

[ˈevri] [jɪə(r)] , [əˈfɪj(ə)lz] [frɒm; frəm] ['veəriəs] [dɪ'pɑːrtmənts] ['gæðə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] .
Every year , officials from various departments gather for a meeting .
每一个 年 , 官员 从 各种各样的 部门 收集 为了 一个 会议 .
每年聚会诸部众官，

[ðə; ði] ['dedlaɪn] [ɪz][fɑːst] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
The deadline is fast approaching .
这 最后期限 是 快速地 接近 .
今期已迫，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['liːdəz] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [tuː; tə][ðə; ði]
The general will send someone to invite the leaders of all the tribes to the
这 一般的 将要 发送 某人 到 邀请 这 领导人 的 全部 这 部落 到 这
[ˈmiːtɪŋ] [tə'mɒrəʊ] .
meeting tomorrow .
会议 明天 .
来日将军使人往请诸部大人赴会，

[pliːz] [ɪn'vaɪt] ['tuːə,bɑː]['guːi; ,dʒiː juː 'aɪ][tuː; tə] [kʌm] [æz; əz] [wel] .
Please invite Tuoba Gui to come as well .
请 邀请 拓巴 图形用户界面 到 来 作为 出色地 .
就请拓跋珪同至，

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['gæðərɪŋ] . . .
If you come to the gathering . . .
如果 你 来 到 这 采集 . . .
若来赴会，

" [kiːp] [hɪm] [ə'laɪv][ænd; ænd] [kɪl] [hɪm] . "
" Keep him alive and kill him . "
" 保持 他 活 和 杀 他 . "
留而杀之。”

[ʃi:'ɑ:n] [sed] :
Xian said :
西安 说 :

显曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **His plan is excellent** . "
" 他的 计划 是 出色的 . "

“其计善矣。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ɛl,ɑɪ'ju:] [ʃi:'ɑ:n] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ə'fɪ(ə)lz] [frɒm; frəm] ['veəriəs] [dɪ'pɑ:rtmənts]
Therefore , Liu Xian sent someone to invite officials from various departments
所以 , 刘 西安 发送 某人 到 邀请 官员 从 各种各样的 部门
[tu:; tə][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] .
to the meeting .
到 这 会议 .

于是刘显使人请各部官赴会，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði][ˈdu:gu:] [traɪb] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] .
They sent someone to the Dugu tribe to invite Tuoba Gui .
他们 发送 某人 到 这 独古 部落 到 邀请 拓巴 图形用户界面 .

又差人来独孤部请拓跋珪，

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [prɪ'peəd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] .
Tuoba Gui prepared for the meeting .
拓巴 图形用户界面 准备 为了 这 会议 .

拓跋珪收拾赴会。

[jæn] [fɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤曰：

" [ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] , [ɛl,ɑɪ'ju:] [ʃi:'ɑ:n] [ɪn'tendz] [tu:; tə] [hɑ:m] [ðə; ði] [jʌŋ] [lɔ:d] . "
" **In my humble opinion , Liu Xian intends to harm the young lord** . "
" 在 我的 谦逊的 观点 , 刘 西安 意图 到 伤害 这 年轻的 主 . "

“愚意刘显有害小主公之意，

[ðeəfɔ:(r)] , [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ju:; jʊ][tu:; tə][ðə; ði] ['gæðərɪŋ] .
Therefore , I have come to invite you to the gathering .
所以 , 我 有 来 到 邀请 你 到 这 采集 .

故今来请赴会。”

[hi:; hi][,en 'i:] [sed] :
He Ne said :
他 ne 说 :

贺讷曰：

[haʊ] [du:; də][wi:; wi] [nəʊ] [ðɪs] ?
How do we know this ?
如何 做 我们 知道 这 ?

“何以知之？ ”

[ˈfi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" - [kɪld] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l][ɛl,ɑɪ'ju:] - [ænd; ənd] [si:zd] [ðɪs] [pə'zi:(ə)n] . "
" **Xianxin killed his uncle Liu Toujuan and seized this position** . "
" - 被杀 他的 叔叔 刘 - 和 查获 这 位置 . "

“显新杀亲叔刘头眷而夺此位，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [lɔːd] [maɪt] [kʌm] [ɒv; əv][eɪdʒ][ænd; ənd] [siːz] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Fearing that the young lord might come of age and seize the throne .
恐惧 那 这 年轻的 主 可能 来 的 年龄 和 抢占 这 王座 .

恐小主公成人后来取位，

[ðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [hɑːm] [hɪm] .
Therefore , there was an intention to harm him .
所以 , 那里 曾是 一个 意图 到 伤害 他 .

故有谋害之意。”

[,en 'iː] [sed] :
Ne said :
ne 说 :

讷曰：

" [ɔːl'dəʊ] [ðɪs] [plæn][ɪg'zɪsts] ,
" **Although this plan exists ,**
" 虽然 这 计划 存在 ,

“虽有此计，

[duː; də][nɒt] [daʊt] .
Do not doubt .
做 不是 怀疑 .

切莫疑心，

[,pɪŋ'jaːŋ] [ɪz][nɒt][faː(r)][frɒm; frəm][hɪə(r)] .
Pingyang is not far from here .
平阳 是 不是 远的 从 这里 .

平阳去此不远，

[duː; də][nɒt] ['kwɛstʃən] [,aɪ 'tiː] .
Do not question it .
做 不是 问题 它 .

不去反疑。”

[ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

珪曰：

" [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [kə'rekt] . "
" **What you say is correct .** "
" 什么 你 说 是 正确的 " . "

“公之言是也。”

[ʒɑːŋ] [siː 'iː] [sed] :
Zhang Ce said :
张 塞 说 :

张册曰：

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [gʊd] ['bæŋkwɪt] .
There is no good banquet .
那里 是 不 好的 宴会 .

“筵无好筵，

[nəʊ] ['miːtɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['miːtɪŋ] .
No meeting is a good meeting .
不 会议 是 一个 好的 会议 .

会无好会，

[ðə; ði][ˈmɑːstə(r)][mʌst; məst][nɒt] [liːv] .
The master must not leave .
这 掌握 必须 不是 离开 .

主人不可去。”

[dʒəʊ] [dʒʌn] [sed] :
Zhao Jun said :
赵 俊 说 :

赵俊曰:

" [ə; eɪ] ['sɜ:t(ə)n] ['dʒen(ə)rəl][led] [θri:] ['hʌndrəd] ['kævəlɪrɪmən] [ə'ləŋ] [wɪð] [hɪm] . "
" **A certain general led three hundred cavalrymen along with him** . "
" 一个 肯定 一般的 引领 三 百 骑兵 沿着 和 他 . "

“某将马军三百人同往，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʊə(r)][ðə; ði] [lɔ:dz] ['seɪftɪ] .
This will ensure the lord's safety .
这 将要 确保 这 领主的 安全 :

可保主公无事。”

[ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

珪曰:

" - , [lets] [gəʊ] [tə'geðə(r)] . "
" **Zijie , let's go together** . "
" - , 我们来吧 去 一起 . "

“子杰同去，

[waɪ] ['wʌri] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] ?
Why worry about it ?
为什么 担心 关于 它 ?

何足虑也？ ”

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][ænd; ənd] - [went] [tu:; tə] [ˌpɪŋ'ɑ:ŋ] [tə'geðə(r)] [ðæt] ['veri] [deɪ] .
Tuoba Gui and Zijie went to Pingyang together that very day .
拓巴 图形用户界面 和 - 去 到 平阳 一起 那 非常 天 :

拓跋珪与子杰即日同赴平阳，

[aɪ 'ti:][ɪz][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'wei] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈdu:gu:] [traɪb] .
It is more than a hundred miles away from the Dugu tribe .
它 是 更多的 比 一个 百 英里 离开 从 这 独古 部落 :

离独孤部百余里，

[ə'pɒn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] ,
Upon arriving at the prefecture ,
之上 抵达 在 这 州 ,

比及到郡，

[ɪn] [maʊ] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Lin Mao went out of the city to greet them .
林 毛泽东 去 出去 的 这 城市 到 迎接 他们 :

林茂出郭迎接，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['veri] ['hʌmb(ə)][ænd; ənd] [rɪ'spektfl] .
He was very humble and respectful .
他 曾是 非常 谦逊的 和 尊重 :

意甚谦敬。

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][hæd; həd][nəʊ] [daʊt] .
Tuoba Gui had no doubt .
拓巴 图形用户界面 有 不 怀疑 :

拓跋珪不疑，

[ðen] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [keɪm] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Then civil and military officials came out to greet them .
然后 民用 和 军队 官员 来了 出去 到 迎接 他们 :

随后文武官各出迎接，

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ][hæd; həd][nəʊ] [daut] .
Tuoba Gui had no doubts .
拓巴 图形用户界面 有 不 疑虑 .

拓跋珪更无疑忌。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[pli:z] [rest] [ˈtemprələri] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpremɪsɪz] .
Please rest temporarily at the premises .
请 休息 暂时地 在 这 前提 .

请于馆舍暂歇，

[dʒəʊ] [dʒʌn] [led] [θri:] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [səˈraʊnd] [ænd; ənd] [prəˈtekt] [ðem; ðəm] .
Zhao Jun led three hundred soldiers to surround and protect them .
赵 俊 引领 三 百 士兵 到 环绕 和 保护 他们 .

赵俊引三百军士围绕保护，

[dʒʌn][wɔ:(r)][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] [ˈkærid] [ə; eɪ] [sɜ:d] .
Jun wore armor and carried a sword .
俊 穿着 盔甲 和 携带 一个 剑 .

俊带甲挂剑，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnˈseprəbl] , [ˈweðə(r)] [ˈwɔ:kɪŋ] [ɔ:(r)] [ˈsɪtɪŋ] .
They are inseparable , whether walking or sitting .
他们 是 形影不离 , 无论 步行 或者 坐着 .

行坐不离。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [rɪˈpɔ:t] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈɒfɪsəz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][frɒm; frəm][ðə; ði] [naɪn] [ˈmɪnɪstrɪz]
The report stated that all the officers and soldiers from the nine ministries
这 报告 声明 那 全部 这 警官 和 士兵 从 这 九 部委
[ænd; ənd] [ˈfɔ:ti] - [faɪv] [ˈɑ:.fɪsɪz] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
and forty - five offices had arrived .
和 四十 - 五 办公室 有 到达的 .

入报九部四十五处将士官员皆到。

[,ɛl,ɑɪˈju:] - [ˈɔ:lsəʊ] [əˈraɪvd] .
Liu Weichen also arrived .
刘 - 还 到达的 .

刘卫辰亦到，

- [ɑ:skt] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [aɪ ˈti:] , [ˈseɪŋ] :
Xianxian asked to discuss it , saying :
- 问 到 讨论 它 , 说 :

显先请商议曰：

" [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] . " "
" Tuoba Gui was a hero of his time . "
" 拓巴 图形用户界面 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 . "

“拓跋珪世之枭雄，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [brɪŋ] [dɪˈzɑ:stə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈri:dʒənz][ɪn][ðə; ði] [lɒŋ] [rʌŋ] .
This will inevitably bring disaster to the northern regions in the long run .
这 将要 不可避免地 带来 灾难 到 这 北方 地区 在 这 长的 跑步 .

久必为北州之祸，

" [wiː; wi][kæn; kən] [ɪ'ɪmɪneɪt] [aɪ 'tiː] [tə'deɪ] . "

" **We can eliminate it today** . "

" 我们 能 排除 它 今天 . "

可就今日除之。”

[weɪ] [tʃən] [sed] :

Wei Chen said :

魏 陈 说 :

卫辰曰：

" [aɪ][fɪə(r)][aɪ] [wɪl] [luːz] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] . "

" **I fear I will lose the support of the people** . "

" 我 害怕 我 将要 失去 这 支持 的 这 人们 . "

“恐失士民之望，

[nɒt] ['fiːzəb(ə)l] .

Not feasible :

不是 可行的 :

不可行。”

[ɛlˌaɪˈjuː][ʃiː'ɑːn] [sed] :

Liu Xian said :

刘 西安 说 :

刘显曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɔː'lredi] ['siːkrətli] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['iːdɪkt][frɒm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ænd][eɪ 'em]

" **I have already secretly received the edict from the King of Qin and am**

" 我 有 已经 偷偷 已收到 这 法令 从 这 国王 的 秦 和 是

[hɪə(r)] . "

here . "

这里 . "

“吾已密领秦王诏旨在此。”

[weɪ] [tʃən] [sed] :

Wei Chen said :

魏 陈 说 :

卫辰曰：

" [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ,

" **in this way** ,

" 在 这 方式 ,

“如此，

[ðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][prɪ'peə(r)][ɪn] [əd'vɑːns] .

Therefore , it is advisable to prepare in advance .

所以 , 它 是 建议 到 准备 在 进步 .

则宜先为准备。”

[ʃiː'ɑːn] [sed] :

Xian said :

西安 说 :

显曰：

" [iːst] [geɪt] [jɪnʃən] [rəʊd] , "

" **East Gate Yinshan Road** , "

" 东方 门 银山 路 , "

“东门阴山大路，

[ai][hæv; həv] ['si:krətli] ['ɔ:dəd] [maɪ]['kʌz(ə)n][,ɛl,ɑɪ'ju:][hi:; hi][tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə][həʊld]
I have secretly ordered my cousin Liu He to lead 5 , 000 troops to hold
我 有 偷偷 订购 我的 表哥 刘 他 到 带领 5 , - 军队 到 抓住
[ðə; ði][lain] .
the line .
这 线 .

吾已密令宗弟刘和引五千军把住，

[,ɛl,ɑɪ'ju:][dʒɒŋ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] .
Liu Zhong has already led three thousand soldiers to guard the south gate .
刘 钟 有 已经 引领 三 千 士兵 到 警卫 这 南 门 .

南门外已使刘钟引三千兵把住，

[,ɛl,ɑɪ'ju:][dʒɒŋ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] .
Liu Zhong has already led three thousand troops to guard the north gate .
刘 钟 有 已经 引领 三 千 军队 到 警卫 这 北 门 .

北门外已使刘钟领三千军把住，

['əʊnli] ['ʃi:,mən] ['dʌznt] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi] ['gɑ:dɪd] .
Only Ximen doesn't need to be guarded .
仅有的 西门 不 需要 到 是 守卫 .

只有西门不必守护，

[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [stri:m] [blɒkt] [ðə; ði] [wei] [ə'hed] .
A large stream blocked the way ahead .
一个 大的 溪流 已屏蔽 这 方式 前方 .

前有大溪阻隔，

[ɔ:l'dəʊ] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [tru:ps] ,
Although there were tens of thousands of troops ,
虽然 那里 是 十 的 数千 的 军队 ,

虽有数万人马，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] ['i:zi] [tu:; tə][get] [θru:] .
It will not be easy to get through .
它 将要 不是 是 简单的 到 得到 通过 .

不易过也。”

[wei] [tʃen] [sed] :
Wei Chen said :
魏 陈 说 :

卫辰曰：

[ai][fɪə(r)] [ðæt] [dʒaʊ] - [wɪl] [nɒt] [li:v] [maɪ][saɪd] .
I fear that Zhao Junxing will not leave my side .
我 害怕 那 赵 - 将要 不是 离开 我的 边 .

“吾恐赵俊行坐不离，

[,aɪ 'ti:] [maɪt] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [teɪk] ['æk(ə)n] .
It might be difficult to take action .
它 可能 是 难的 到 拿 行动 .

恐难下手。”

['ʃi:'ɑ:n] [sed] :
Xian said :
西安 说 :

显曰：

" [ai][hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['æmbʊʃt] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] [wɪ'dɪn] [ðə; ði] ['sɪti] . "
I have already ambushed over a thousand soldiers within the city . "
" 我 有 已经 遭到伏击 超过 一个 千 士兵 之内 这 城市 . "

“吾已伏千余兵于城内了，

[ðɪs] [wʊd] [ə'laʊ] [wæŋ] [weɪ][tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['seprət] [si:t] [aʊt'saɪd] .
This would allow Wang Wei to have a separate seat outside .
这 会 允许 王 魏 到 有 一个 分离 座位 外部 .

可使王威另设一席于外，

[ə'weɪtɪŋ] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ɒv; əv] ['mɪlətri] ['dʒenərəlz] .
Awaiting the arrival of military generals .
等待中 这 到达 的 军队 将军们 .

以待武将。

[pli:z] [ɑ:sk] [dʒaʊ] [dʒʌŋ][tu:; tə] [steɪ] [fɜ:st] .
Please ask Zhao Jun to stay first .
请 问 赵 俊 到 停留 第一的 .

先请住赵俊，

[ðen] [aɪ 'ti:] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] .
Then it can be done .
然后 它 能 是 完毕 .

后可行事，

[aɪ][hæv; həv] [ɔ: 'redi] [meɪd] [ðə; ði] [ə'rendʒmənts] .
I have already made the arrangements .
我 有 已经 制成 这 安排 .

吾已安排定了。”

[ðə; ði] [kaʊz] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] ['slɔ:təd] [ðæt] [deɪ] ,
The cows and horses were slaughtered that day ,
这 牛 和 马匹 是 屠杀 那 天 ,

当日杀牛宰马，

[ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] .
A grand banquet was held .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 .

大设宴饮。

[pli:z] [ɪn'vaɪt] ['tu:ə,bɑ:]['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [hɔ:l] .
Please invite Tuoba Gui and the officials to the hall .
请 邀请 拓巴 图形用户界面 和 这 官员 到 这 大厅 .

请拓跋珪与众官至堂中。

['tʃeəmən] ['tu:ə,bɑ:]['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] ,
Chairman Tuoba Gui ,
主席 拓巴 图形用户界面 ,

拓跋珪主席，

[ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪnsɪz] ,
On both sides of the princes ,
在 两个都 侧面 的 这 王子们 ,

诸公子两边，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [tʊk] [ðeə(r)] [si:ts] [ɪn] [tɜ:n] .
The rest of them took their seats in turn .
这 休息 的 他们 采取 他们的 座位 在 转动 .

其余各依次坐讫。

[dʒaʊ] [dʒʌŋ] [stʊd] [bɪ'saɪd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɜ:d] .
Zhao Jun stood beside him with his sword .
赵 俊 站立 旁 他 和 他的 剑 .

赵俊带剑立于其侧。

['ɑ:ftə(r)] [θri:] [raʊndz] [ɒv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

酒至三巡，

[wæn] [weɪ] [ɪn'vaɪtɪd] [dʒəʊ] [dʒʌŋ][tu:; tə][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
Wang Wei invited Zhao Jun to the banquet .
王 魏 受邀 赵 俊 到 这 宴会 .

王威入请赵俊赴席，

[dʒʌŋ] [dɪ'klaɪnd] [tu:; tə][gəʊ] .
Jun declined to go .
俊 拒绝 到 去 .

俊推辞不去，

[ˈgu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [li:v] .
Gui was ordered to leave .
图形用户界面 曾是 订购 到 离开 .

珪命去，

[dʒʌŋ] [went] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [si:t] .
Jun went to his seat .
俊 去 到 他的 座位 .

俊出就席。

[ɛləɪ'ju:] ['ʃi:'ɑ:n][wɒz; wəz] ['taɪdɪŋ] [ʌp][ðə; ði]['aɪən] ['bʌkɪt] [ˌaʊt'saɪd] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ˈsɪmələ(r)][tu:; tə] . . .
Liu Xian was tidying up the iron bucket outside , which was similar to . . .
刘 西安 曾是 整理 向上 这 铁 桶 外部 , 哪个 曾是 相似的 到 . . .

刘显在外收拾铁桶相似，

[ɔ:l] [θri:] ['hʌndrəd] ['səʊldʒəz] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə][ðeə(r)] ['lɒdʒɪŋz] .
All three hundred soldiers rushed back to their lodgings .
全部 三 百 士兵 匆忙 后退 到 他们的 住宿 .

三百军都赶归馆舍，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [hɑ:f] - [drʌŋk] ,
Wait until half - drunk ,
等待 直到 一半 - 醉 ,

只待半酣，

[stɑ:t] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mu:v] .
Start by making a move .
开始 经过 制作 一个 移动 .

号起下手。

[dʒʌst] [ðen] , [wæn] [bi: 'eɪ] [reɪzd] [hɪz; ɪz][kʌp][tu:; tə]['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] .
Just then , Wang Ba raised his cup to Gui .
只是 然后 , 王 巴 提高 他的 杯子 到 图形用户界面 .

正值王霸把盏至珪前，

[hi:; hi] [stept] [ɒŋ][ðə; ði][dʒeɪd] ['tæbləts] [fʊt] [ænd; ənd] [sed] :
He stepped on the jade tablet's foot and said :
他 步 在 这 玉 平板电脑的 脚 和 说 :

以足履珪之足曰：

" [pli:z] [tʃeɪndʒ] [jɔ:(r); jə(r)] [kləʊðz] ! "
" Please change your clothes ! "
" 请 改变 你的 衣服 ! "

“请更衣！ ”

[ˈgu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] [ʌndə'stʊd] [hɪz; ɪz] ['mi:nɪŋ] .
Gui understood his meaning .
图形用户界面 理解 他的 意义 .

珪会其意，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði]['taɪrənt][hæz; həz] [drʌŋk] [hɪz; ɪz][kʌp] .
Wait until the tyrant has drunk his cup .
等待 直到 这 暴君 有 醉 他的 杯子 .

待霸把过盏，

[pʊʃ] [hɪm][tuː; tə][juːz][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
Push him to use the toilet .
推 他 到 使用 这 洗手间 .

推起如厕。

[wæŋ] [biː ˈeɪ][wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɪn][ðə; ði] [bæk] [ˈgɑːd(ə)n] .
Wang Ba was already waiting for Gui in the back garden .
王 巴 曾是 已经 等待 为了 图形用户界面 在 这 后退 花园 .

王霸已于后园等待珪，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

入谓曰：

" [ðəə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [truːps] [stˈeɪfənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒn][ɔːl] [fɔː(r)] [saɪdz] . "
" There are troops stationed outside the city on all four sides . "
" 那里 是 军队 驻 外部 这 城市 在 全部 四 侧面 . "

“城外东南北皆有兵马，

[ðə; ði][ˈəʊnli] [wei] [ɪz] [west] .
The only way is west .
这 仅有的 方式 是 西方 .

惟西可走，

[ɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] , [pliːz] [fliː] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] [wɪˈðaʊt] [dɪˈleɪ] .
Your Excellency , please flee from behind without delay .
你的 阁下 , 请 逃跑 从 在后面 没有 延迟 .

使君急从后遁去勿迟，

[ɛlˌaɪˈjuː][ˈfiːˈɑːn][hæd; həd] [biːn] [ˈplɒtɪŋ] [tuː; tə] [hɑːm] [ðə; ði][ˈempərə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [deɪz] .
Liu Xian had been plotting to harm the emperor for many days .
刘 西安 有 到过 绘制 到 伤害 这 皇帝 为了 许多 天 .

刘显已定计害君多日。”

[ˈtuːəbəː][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Tuoba Gui was greatly alarmed .
拓巴 图形用户界面 曾是 非常 惊慌 .

拓跋珪大惊，

[ðeɪ] [ˈkwɪkli] [ʌnˈtaɪd] [ðə; ði] [hɔːs] [ænd; ənd] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [bæk] [ˈgɑːd(ə)n] [geɪt] .
They quickly untied the horse and opened the back garden gate .
他们 迅速地 解开 这 马 和 打开 这 后退 花园 门 .

急解马开后园门，

[hiː; hi] [liːpt] [ˈɒntə][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
He leaped onto his horse .
他 跳跃 到 他的 马 .

飞身上马，

[ɪɡˈhɔːrɪŋ] [ˈfɑːləʊərz]
Ignoring followers
忽略 追随者

不顾从者，

[ˈhedɪŋ] [west] .
Heading west .
标题 西方 .

望西而走。

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpə(r)] [ɑːskt] [hɪm] .
The gatekeeper asked him .
这 守门人 问 他 .

把门吏问之，

[ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

珪曰：

" [aɪ][kæn; kən][nəʊ][lɒŋgə(r)][həʊld][maɪ] [ˈlɪkə(r)] . "
" I can no longer hold my liquor . "
" 我 能 不 更长 抓住 我的 酒 . "

“吾不胜酒力矣，

[səʊ] [tɜːn] [bæk] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [ɪəz] [fɜːst] . "
So turn back to your ears first . "
所以 转动 后退 到 你的 耳朵 第一的 . "

故先回耳。”

[wen] [ˌɛl, aɪˈjuː][ˈfiːˈɑːn] [lʊkt] [ʌp][ænd; ənd] [sɔː] [ðæt] [ˈtuːə, bæː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz][nɒt][ˈprez(ə)nt] ,
When Liu Xian looked up and saw that Tuoba Gui was not present ,
什么时候 刘 西安 看起来 向上 和 锯 那 拓巴 图形用户界面 曾是 不是 展示 ,
[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [stɒp] [hɪm] .
he could not stop him .
他 可以 不是 停止 他 .

挡之不祝时刘显举头不见拓跋珪在座，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [lɪn] [maʊ][tuː; tə] [pəˈsjuː] [hɪm] .
He then sent Lin Mao to pursue him .
他 然后 发送 林 毛泽东 到 追求 他 .

便遣林茂去追，

[maʊ] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd][led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪrɪmən] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðem; ðəm] .
Mao mounted his horse and led five hundred cavalrymen to pursue them .
毛泽东 安装 他的 马 和 引领 五 百 骑兵 到 追求 他们 .

茂上马引五百马军即便赶之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtuːə, bæː][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [went] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [geɪt] ,
Meanwhile , Tuoba Gui went out of the west gate ,
同时 , 拓巴 图形用户界面 去 出去 的 这 西方 门 ,

却说拓跋珪出西门，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Daxi ,
抵达 在 大溪 ,

行至大溪，

[ˈfɔːtʃənətli] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [boʊts] .
Fortunately , there were boats .
幸运的是 , 那里 是 船 .

幸有艇船，

[ˈhʌri] [ɒn] [bɔːd] [ðə; ði] [bəʊt] ,
Hurry on board the boat ,
匆忙 在 木板 这 船 ,

急上艇船，

[hiː; hi][ˈhaɪəd][ə; eɪ] [ˈbəʊtmən] [tuː; tə][ˈpæd(ə)l][ðə; ði][gəʊld][bɑː(r)] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
He hired a boatman to paddle the gold bar across the river .
他 雇用 一个 船工 到 桨 这 金子 酒吧 穿过 这 河 .

将金条头雇艄人撑过江，

[ðeɪ] [went] [əˈjɔː(r)] [ænd; ənd] [wɔːkt] [əˈweɪ] .
They went ashore and walked away .
他们 去 岸上 和 步行 离开 .

上岸而走去了。

[ɛl,ai'ju:]['ʃi:'ɑ:n] [rʌŋt] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɪvəbæŋk] .
Liu Xian rushed to the riverbank .
刘 西安 匆忙 到 这 河岸 .

刘显赶到江边，

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɪz]['nəʊweə(r)][tu:; tə][bi; bi] [si:n] .
Tuoba Gui is nowhere to be seen .
拓巴 图形用户界面 是 无处 到 是 已见 .

不见拓跋珪，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
They had no choice but to return to the city .
他们 有 不 选择 但 到 返回 到 这 城市 .

只得还城。

[dʒʌŋ][wɒz; wəz] ['drɪŋkɪŋ] [wen]
Jun was drinking when
俊 曾是 喝 什么时候

俊饮酒间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði][men][ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [brɪ'gæŋ][tu:; tə] [tɜ:n] .
Suddenly , the men and horses began to turn .
突然 , 这 男人 和 马匹 开始 到 转动 .

忽见人马转动，

[hi; hi] ['hʌrɪdli] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [si:t] .
He hurriedly looked at the seat .
他 匆匆 看起来 在 这 座位 .

急入视座上，

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɪz]['nəʊweə(r)][tu:; tə][bi; bi] [si:n] .
Tuoba Gui is nowhere to be seen .
拓巴 图形用户界面 是 无处 到 是 已见 .

不见拓跋珪，

[aɪ][wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
I was shocked .
我 曾是 震惊 .

大惊。

[ˈhʌrɪ] [aʊt][tu:; tə] [tʃek] [ðə; ði] ['premɪsɪz] ,
Hurry out to check the premises ,
匆忙 出去 到 查看 这 前提 ,

急出探馆舍，

[aɪ] [hɜ:d] ['pi:p(ə)] [seɪ] ,
I heard people say ,
我 听到 人们 说 ,

听得人说，

[ɛl,ai'ju:]['ʃi:'ɑ:n][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [pə'sju:] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][æz; əz][hi; hi] [went] [aʊt] .
Liu Xian led his army to pursue Tuoba Gui as he went out .
刘 西安 引领 他的 军队 到 追求 拓巴 图形用户界面 作为 他 去 出去 .

刘显引军追拓跋珪出门去了。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi; hi] ['hʌrɪdli] [græbd] [hɪz; ɪz] [gʌŋ] [ænd; ənd] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Therefore , he hurriedly grabbed his gun and mounted his horse .
所以 , 他 匆匆 抓住 他的 枪 和 安装 他的 马 .

因此火急操枪上马，

[hi; hi][led] [θri:] ['hʌndrəd] ['səʊldʒəz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He led three hundred soldiers out of the city .
他 引领 三 百 士兵 出去 的 这 城市 .

引三百军出城。

[ˈwelkəmɪŋ] [lɪn] [məʊ] ,
Welcoming Lin Mao ,
欢迎 林 毛泽东 ,

迎见林茂，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[weə(r)] [ɪz][maɪ] [lɔ:d] ?
Where is my lord ?
在哪里 是 我的 主 ?

“吾主何在？”

[məʊ] [sed] :
Mao said :
毛泽东 说 :

茂曰：

" [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [hæz; hæz] [fled] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] , "
" The magistrate has fled the banquet , "
" 这 地方法官 有 逃亡 这 宴会 , "

“使君逃席，

[weə(r)] [tu:; tə][gəʊ] ?
Where to go ?
在哪里 到 去 ?

不知何往？”

[dʒəʊ] [dʒʌŋ][ɪz][ə; eɪ] [məˈtɪkjələs] [ˈpɜ:s(ə)n] .
Zhao Jun is a meticulous person .
赵 俊 是 一个 细致 人 .

赵俊是个谨细的人，

[rɪˈfju:zɪŋ] [tu:; tə][ækt] [ˈræʃli] ,
Refusing to act rashly ,
拒绝 到 行为 贸然 ,

不肯造次，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] ,
Looking around the army ,
寻找 大约 这 军队 ,

遍观军中，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈmu:vmənt] .
There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

并不见动静，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈhed] , [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [ˈseprəts] [ju: ˈes] .
Looking ahead , the river separates us .
寻找 前方 , 这 河 分离 我们 .

前望大溪相隔，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈʌðə(r)] [wei] [aʊt] .
There was no other way out .
那里 曾是 不 其他 方式 出去 .

别无去路。

[dʒəʊ] [dʒʌŋ] [sed] :
Zhao Jun said :
赵 俊 说 :

赵俊曰：

" [pli:z] [ɪn'vaɪt] [maɪ] [ɔ:d] , "
 " Please invite my lord , "
 " 请 邀请 我的 主 , "
 " 汝请吾主，
 [waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [tru:ps] ['bi:ɪŋ] [sent] [tu:; tə]['sɜ:k(ə)l] [ə'raʊnd] ?
 Why are the troops being sent to circle around ?
 为什么 是 这 军队 存在 发送 到 圆圈 大约 ?
 何故着军马四绕？ "

[maʊ] [sed] :
 Mao said :
 毛泽东 说 :
 茂曰：
 " [ə'fɪ](ə)lɪz] [frɒm; frəm] [naɪn] ['mɪnɪstrɪz] [ænd; ənd] ['fɔ:ti] - [faɪv] ['ɑ:.fɪsɪz] [ɑ:(r); ə(r)][hɪə(r)] . "
 " Officials from nine ministries and forty - five offices are here . "
 " 官员 从 九 部委 和 四十 - 五 办公室 是 这里 . "
 " 九部四十五处官员在此，

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
 I am a general .
 我 是 一个 一般的 .
 吾为上将，
 [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][nɒt] [teɪk] [pri'kɔ:ʃənz] ?
 How can we not take precautions ?
 如何 能 我们 不是 拿 防范措施 ?
 岂可不防护也？ "

[dʒʌn] [sed] :
 Jun said :
 俊 说 :
 俊曰：
 " [weə(r)] [hæv; həv][ju:; jʊ] ['drɪvŋ] [maɪ] [ɔ:d] [ə'weɪ] ? "
 " Where have you driven my lord away ? "
 " 在哪里 有 你 驱动 我的 主 离开 ? "
 " 汝逼我主何处去了。 "

[maʊ] [sed] :
 Mao said :
 毛泽东 说 :
 茂曰：
 [aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [gɒn] [aʊt] [ɒn] ['hɔ:sbæk] [ænd; ənd] [ə'raɪvd] [hɪə(r)] .
 I heard that he had gone out on horseback and arrived here .
 我 听到 那 他 有 已消失 出去 在 马背 和 到达的 这里 .
 " 吾听知匹马出门到此，

[weə(r)] [dɪd] [ðeɪ] [gəʊ] ?
 Where did they go ?
 在哪里 做过 他们 去 ?
 不知何处去了？ "
 ['ðeəfɔ:(r)] , [dʒaʊ] [dʒʌn] ['hʌrɪdli] [ɑ:skt] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [bəʊt] .
 Therefore , Zhao Jun hurriedly asked for a boat .
 所以 , 赵 俊 匆匆 问 为了 一个 船 .
 因此赵俊忙讨船，

[li:d] [θri:] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [krɒs] .
 Lead three hundred people to cross .
 带领 三 百 人们 到 叉 .
 引三百人渡，

[ˈtræv(ə)l] [ˈfaɪv] [ˈmaɪlz]

Travel five miles
旅行 五 英里

赶五里之路，

[ˈtʃeɪsɪŋ] [ˈɑːftə(r)][ˈtuːə,bɑː][ˈguːi, ˌdʒiː juː ˈaɪ] ,

Chasing after Tuoba Gui ,
追逐 后 拓巴 图形用户界面 ,

追着拓跋珪，

[prəˈtekt] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [rɪˈtɜːn] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [hedˈkwɔːtəz] .

Protect it and return it to headquarters .
保护 它 和 返回 它 到 总部 .

保护得还本部，

[kʌm] [siː] [hiː; hi][en ˈiː] .

Come see He Ne .
来 看 他 ne .

来见贺讷，

[ðə; ði] [ˈdiːteɪlz] [ɒv; əv][ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈʃiː,ɑːnz] [plɒt] [tuː; tə][ˈmɜːdə(r)][hɪm][ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [fˈɒləʊz] .

The details of Liu Xian's plot to murder him are as follows .
这 细节 的 刘 西安的 阴谋 到 谋杀 他 是 作为 跟随 .

细说刘显谋害之事，

[ænd; ənd][ˈɑːftə(r)] [rɪˈsiːvɪŋ] [wæn] [bɑːz] [wɜːdz] [ɒv; əv][sælˈveɪ(ə)n] ,

And after receiving Wang Ba's words of salvation ,
和 后 接收 王 ba 的 字 的 救恩 ,

及得王霸所救之言，

[en ˈiː] [sed] :

Ne said :
ne 说 :

讷曰：

" [sɪns] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈʃiː,ɑːn][hæz; həz] [ˈstɑːtɪd] [ðɪs] [ˌʌnˈraɪtəs] [ækt] . . . "

" Since Liu Xian has started this unrighteous act . . . "
" 自从 刘 西安 有 开始 这 不义的 行为 . . . "

“既刘显起此不仁，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪˈkruːt] [truːps] .

You may recruit troops .
你 可能 招募 军队 .

汝可招军马，

[prɪˈpeə(r)][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .

Prepare to meet the enemy .
准备 到 见面 这 敌人 .

以待迎敌。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi, ˌdʒiː juː ˈaɪ][brɪˈgæn][tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [baɪ] [ˈhɔːsɪz] .

Therefore , Tuoba Gui began to recruit soldiers and buy horses .
所以 , 拓巴 拓巴 图形用户界面 开始 到 招募 士兵 和 买 马匹 .

于是拓跋珪始招军买马，

[stɔː(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .

Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ˈkɔːpərəl] [liː][ˈʃiː,ɑːn] ,

Corporal Li Xian ,
下士 李 西安 ,

礼贤下士，

[ˈhaɪə(r)ɪŋ][ˈfɔːmə(r)] [ˈmɪnɪstə(r)]
Hiring former ministers
招聘 以前的 部长们

聘旧大臣，

[nɒt] [ˈiːv(ə)n][hɑːf][ə; eɪ][jɪə(r)][əʊld] ,
Not even half a year old ,
不是 甚至 一半 一个 年 老的 ,

不半岁，

[ðeɪ] [əˈmæst] [æn; ən][eɪˈliːt; ɪˈliːt] [fɔːs] [ɒv; əv] - , - [men] .
They amassed an elite force of 200 , 000 men .
他们 积累 一个 精英 力量 的 - , - 男人 .

积得精兵二十万人。

[hɪz; ɪz] [feɪm] [ænd; ənd] [preˈstiːʒ] [gruː] [ˈdeɪli] .
His fame and prestige grew daily .
他的 名声 和 声望 生长 日常的 .

自是威名日盛，

[ɛl, aɪˈjuː][ˈʃiːˈɑːn] [deəd] [nɒt] [əˈtæk] .
Liu Xian dared not attack .
刘 西安 敢于 不是 攻击 .

刘显不敢攻焉。

[ˈtʃæptə(r)] - [jaʊ] [tʃɑːŋ] [əˈtæks] [ˈʃɪnˈpɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi]
Chapter 269 Yao Chang Attacks Xinping with His Army
章 - 姚 张 攻击 新平 和 他的 军队

第二六九回 姚苻以兵攻新平

[wen] [jaʊ] [tʃɑːŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][tʃɪn] , [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [əˈtækɪŋ]
When Yao Chang , the King of Later Qin , heard that Murong Chong was attacking
什么时候 姚 张 , 这 国王 的 之后 秦 , 听到 那 穆隆 钟 曾是 攻击
[tʃɑːŋˈɑːn] ,
Chang'an ,
长安 ,

后秦王姚苻闻慕容冲攻长安，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [kənˈviːnd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [əˈprəʊpriət] [kɔːs] [ɒv; əv][ˈækʃ(ə)n] .
The ministers convened to discuss the appropriate course of action .
这 部长们 召集 到 讨论 这 合适的 课程 的 行动 .

会群臣议进止之策。

[ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [teɪk] [tʃɑːŋˈɑːn] [fɜːst] . "
" We should take Chang'an first . "
" 我们 应该 拿 长安 第一的 . "

“宜先取长安，

[ɪˈstæblɪʃ] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] ,
Establish the foundation ,
建立 这 基础 ,

建立根本，

[ðen] [ˈmænɪdʒ] [ɑːpəˈreɪʃnz] [ɪn][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Then manage operations in all directions .
然后 管理 运营 在 全部 方向 .

然后经营四方。”

[tʃɑːŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

莒曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] [jæn] [rəʊz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'beljən] [bɪ'kæz; br'koʊz][ðeə(r)] ['pi:p(ə)l] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn]
" The people of Yan rose up in rebellion because their people longed to return
" 这 人们 的 严 玫瑰 向上 在 叛乱 因为 他们的 人们 渴望 到 返回
[həʊm] . "
home . "
家 . "

“燕人因其众思归以起兵，

[ɪf] [juː; jə] [sək'sɪːd]
If you succeed
如果 你 成功

若得志，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [steɪ] [ɪn] [ˌɡwɑːn'dʒɔːŋ] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] .
He will not stay in Guanzhong for long .
他 将要 不是 停留 在 关中 为了 长的 :

必不久留关中。

[aɪ][æɪ; ʌɪ][set] [ʌp][kæmp] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ] .
I shall set up camp north of the ridge .
我 将 放 向上 营 北 的 这 岭 :

吾当扎屯岭北，

[kə'lekt] [fʌndz] [ɪk'stensɪvli] .
Collect funds extensively .
收集 资金 广泛地 :

广收资实，

[ɪn][ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [kɪŋ] [kɪnz] [dɪ'pɑːtʃə(r)] ,
In preparation for King Qin's departure ,
在 准备 为了 国王 秦的 离开 ,

以待秦王晏去，

[ðen] [hiː; hi] ['kʌpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [tʊk] [aɪ'tiː] .
Then he cupped his hands and took it .
然后 他 杯状 他的 双手 和 采取 它 :

然后拱手取之。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[səʊ][hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌn] , [ɪŋ] , [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði] ['nɔːðən] [ləndz] .
So he left his eldest son , Xing , to guard the northern lands .
所以 他 左边 他的 长子 儿子 , 邢 , 到 警卫 这 北方 土地 :

乃留长子兴守北地，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ɪn'pɪŋ] .
He led his troops to attack Xinping .
他 引领 他的 军队 到 攻击 新平 :

自将其众攻新平。

['ɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] ['ʃɪn'piŋ] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] .
The people of Xinping killed his general .
这 人们 的 新平 被杀 他的 一般的 .
新平人杀其部将，
[kɪŋ] [tʃɪn] [dɪ'lɪbəɾətli] [tʃɪpt] [ɒf] [ə; eɪ] ['kɔ:nə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [tu:; tə] [hju:'mɪliet] [ðem; ðəm] .
King Qin deliberately chipped off a corner of the city wall to humiliate them .
国王 秦 故意地 缺口 离开 一个 角落 的 这 城市 墙 到 羞辱 他们 .

秦王坚缺其城角以耻之，
[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] ['ʃɪn'piŋ] [felt] ['di:pli] [ə'feɪmd] .
The people of Xinping felt deeply ashamed .
这 人们 的 新平 毛毡 深 羞愧 .
新平人深以为耻，

[hi; hi] [wɪft] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [hɪz; ɪz] ['fa:ðə(r)] .
He wished to establish loyalty and righteousness to avenge his father .
他 希望 到 建立 忠诚 和 义 到 报仇 他的 父亲 .
欲立忠义以雪之。

[wen] [tʃɑ:ŋ] [ə'raɪvd] ,
When Chang arrived ,
什么时候 张 到达的 ,
及苾至，

['pri:fekt] [gu:] ['fu:] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Prefect Gou Fu wanted to surrender .
长官 咕 傅 通缉 到 投降 .
太守苟辅欲降，

[fɛŋ] [dʒi:] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['pri:fektə(r)] [əd'vaɪzd] :
Feng Jie and others from the prefecture advised :
冯 杰 和 其他的 从 这 州 建议 :
郡人冯杰等谏曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:st] , [tjæ] [dæŋ] [seɪvd] [tʃi:] [wɪð] [dʒʌst] [wʌŋ] ['sɪti] . "
" In the past , Tian Dan saved Qi with just one city . "
" 在 这 过去的 , 田 担 已保存 齐 和 只是 一 城市 . "
“昔田单以一城存齐，

['i:v(ə)n] [naʊ] , [tʃɪn] [stɪl] [hæz; həz] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['sɪtɪz] [kə'nektɪd] [tu:; tə] [aɪ 'ti:] .
Even now , Qin still has over a hundred cities connected to it .
甚至 现在 , 秦 仍然 有 超过 一个 百 城市 连接 到 它 .
今秦犹连城过百，

[waɪ] [dɪd] [hi; hi] ['sʌd(ə)nli] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['treɪtə(r)] ?
Why did he suddenly become a traitor ?
为什么 做过 他 突然 变得 一个 叛徒 ?
奈何遽为叛臣乎？ ”

['fu:] [sar; zar; ksar; gzar] [sed] :
Fu Xi said :
傅 习 说 :
辅喜曰：

" [ðæt] [ɪz] [maɪ] [wɪl] . "
" That is my will . "
" 那 是 我的 将要 . "
“是吾志耳，

[bʌt; bət] [aɪ] [frɪə(r)] [ðæt] [ɪf] [ðɪs] [kən'tɪnju:z] , [ðeə(r)] [wɪl] [bi; bi] [nəʊ] [kjʊə(r)] .
But I fear that if this continues , there will be no cure .
但 我 害怕 那 如果 这 继续 , 那里 将要 是 不 治愈 .
但恐久而无救，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kaʊnti] [wɜ:(r); wə(r)][ʌn'dʒʌstli] [kɪld] .
The people of the county were unjustly killed .
这 人们 的 这 县 是 不公正的 被杀 .

郡人横被无辜，

[ɪf] [ju:; jʊ] ['dʒentlmən] [kæn; kən][du:; də] [ðɪs] ,
If you gentlemen can do this ,
如果 你 先生们 能 做 这 ,

诸君能尔，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][keə(r)] [ə'baʊt] [maɪ][laɪf] ?
Why should I care about my life ?
为什么 应该 我 关心 关于 我的 生活 ?

吾岂顾生哉？ ”

[səʊ] [ðeɪ] [held] [fɑ:st][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
So they held fast to the city .
所以 他们 握住 快速地 到 这 城市 .

于是凭城固守。

[wen] [ðə; ði]['leɪtə(r)][tʃɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] ,
When the Later Qin army arrived ,
什么时候 这 之后 秦 军队 到达的 ,

后秦兵至，

[tu:; tə] [ə'tæk] ['ju:zɪŋ] ['ɜ:θn] ['tʌnlz] ,
To attack using earthen tunnels ,
到 攻击 使用 土 隧道 ,

为土山地道以攻，

[ðə; ði] [ə'sɪstənt] ['ɔ:lsəʊ] [prə'tekts] [ðə; ði][ɪn'tɜ:n(ə)l]['ɔ:rgənz] .
The assistant also protects the internal organs .
这 助手 还 保护 这 内部的 器官 .

辅亦于内卫之，

[ɔ:(r)] [faɪt] [ʌndə'graʊnd] ,
Or fight underground ,
或者 斗争 地下 ,

或战地下，

[ɔ:(r)] [faɪt] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] ,
Or fight on the mountain ,
或者 斗争 在 这 山 ,

或战山上，

[mɔ:(r)][ðæŋ; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [daɪd] [ɪn][ðə; ði]['leɪtə(r)][tʃɪn] ['dɪnəsti] .
More than 10 , 000 people died in the Later Qin dynasty .
更多的 比 - , - 人们 死亡 在 这 之后 秦 王朝 .

后秦之众死者万余人。

[ʃu:n] ['fu:] [ðen] [feɪnd] [sə'rendə(r)] [tu:; tə][lʊə(r)] [tʃɑ:ŋ] .
Xun Fu then feigned surrender to lure Chang .
迅 傅 然后 假装 投降 到 饵 张 .

荀辅乃诈降以诱苌，

[tʃɑ:ŋ] [zɪnzi] ,
Chang Xinzhi ,
张 新知 ,

苌信之，

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
We are about to enter the city .
我们 是 关于 到 进入 这 城市 .

将入城。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [rɪˈpɔ:tid] [ðæt][,ai ˈti:][wɒz; wəz][ə; eɪ][skæm] .
The generals and soldiers reported that it was a scam .
这 将军们 和 士兵 据报道 那 它 曾是 一个 骗局 .

诸将士告有诈，

[hi:; hi] [ðen] [ˈri:əlaɪzd][,ai ˈti:][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] .
He then realized it and returned .
他 然后 已实现 它 和 返回 .

始觉之而返，

[ˈæmbʊʃ] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈplɔɪd] [tu:; tə] [ɪntəˈsept] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
Ambush troops were deployed to intercept and attack .
伏击 军队 是 已部署 到 截距 和 攻击 .

辅伏兵邀击，

[tʃɑ:ŋ] [dʒi][daɪd] .
Chang Ji died .
张 季 死亡 .

苌几死之，

[ʃi:] [ʃiˈæŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði][ˈreskjʊ:] .
Yi Xiang led his troops to the rescue .
易 向 引领 他的 军队 到 这 救援 .

得伊详引兵来救，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
Therefore , more than 10 , 000 people were killed .
所以 , 更多的 比 - , - 人们 是 被杀 .

因此进杀去万余人矣。

[ˈpri:fekt] [ʃu:n][ˈfu:] [held] [fɜ:m][tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
Prefect Xun Fu held firm to resist the Later Qin .
长官 迅 傅 握住 公司 到 抵抗 这 之后 秦 .

太守荀辅坚守以拒后秦，

[fu:d] [ænd; ənd] [ˈærəʊs] [ɪgˈzɔ:stɪd]
Food and arrows exhausted
食物 和 箭头 筋疲力尽的

粮竭矢尽，

[ðeɪ] [sɔ:t] [help][frɒm; frəm][,aʊtˈsaɪd] , [bʌt; bət] [rɪˈsi:vɪd] [nəʊ] [rɪˈspɒns] .
They sought help from outside , but received no response .
他们 寻求 帮助 从 外部 , 但 已收到 不 回复 .

外求救不至。

[kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [seɪ] :
King Chang of Later Qin sent someone to say :
国王 张 的 之后 秦 发送 某人 到 说 :

后秦王苌使人谓曰：

" [wi:; wi] [wɪl] [wɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] [θru:] [ˈraɪtʃəsnəs] . "
" **We will win the world through righteousness .** "
" 我们 将要 赢 这 世界 通过 义 . "

“吾方以义取天下，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wi:; wi] [heɪt] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə] ?
Why should we hate loyal ministers ?
为什么 应该 我们 恨 忠诚 部长们 ?

岂仇忠臣耶？

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [li:d] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
You should lead your troops back to Chang'an .
你 应该 带领 你的 军队 后退 到 长安 .

卿但率众还长安，

" [ai][ˈəʊnli] [wɒnt] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" I only want to capture the city . "
" 我仅有的想到捕获这座城市 . "

吾止欲得城耳。”

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜː(r); wə(r)][led] [aʊt] [tuː; tə] [əˈsɪst] .
The people were led out to assist .
这人们是引领出去到协助 .

辅率民出，

[tʃɑːŋ] [held] [,aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [ˈberɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Chang held it and buried it .
张握住它和埋葬它 .

苕执而阬之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [dʒiː,erˈoʊ][ˈgaɪ] [plɒts] [tuː; tə] [ɪnˈstɔːl] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Chapter 270 : Gao Gai plots to install Murong Chong as emperor .
章 - : 高盖伊图表到安装穆隆钟作为皇帝 .

第二七〇回 高盖谋立慕容冲

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jiːjuː] ,
In the tenth year of Yiyou ,
在这第十年的易友 ,

乙酉十年，

[dʒiː,erˈoʊ][ˈgaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] [ɪnˈstɔːld] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Gao Gai and his generals installed Murong Chong as emperor .
高盖伊和他的将军们已安装穆隆钟作为皇帝 .

高盖诸将立慕容冲为帝，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɒz; wəz][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn] - [ˈsɪti] .
The capital was located in Epang City .
这首都曾是位于在 - 城市 .

都于阿房城，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [ˈwestən] [jæn] .
The state was named Western Yan .
这状态曾是命名西严 .

国号西燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Gengshi .
这在位标题曾是已更改到这第一年的 - .

改元更始元年。

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [əˈpɔɪntɪd] [dʒiː,erˈoʊ][ˈgaɪ][æz; əz][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Murong Chong appointed Gao Gai as Grand General .
穆隆钟任命高盖伊作为盛大一般的 .

慕容冲以高盖为大将军，

[ˈɡʌvənə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ɔːl] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Governor - General of all military affairs , both inside and outside the capital
州长 - 一般的 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

总督内外诸军事，

[,siː erˈaɪ] [wen] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Cai Wen was then appointed Right General .
蔡温曾是然后任命正确的 一般的 .

又以蔡文为右将军，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ˈnʌmbəd] [ˈəʊvə(r)] - , - .
The army numbered over 200 , 000 .
这军队编号超过 - , - .

起兵二十余万。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['westən] [jæn] , [tə'geðə(r)] [wið] [dʒiː,er'əʊ][ˈgaɪ][ænd; ənd][ˌsiː er'aɪ] [wen] , ['məʊbilaɪzd][ə; eɪ]
The King of Western Yan , together with Gao Gai and Cai Wen , mobilized a
这 国王 的 西 严 , 一起 和 高 盖伊 和 蔡 温 , 动员起来 一个
[la:dʒ] ['ɑːmi] .
large army .
大的 军队 :

西燕王自与高盖及蔡文大发兵马，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [hɪm'self] [led][ðə; ði] [ə'tæk] [ɒn] [tʃɑːŋ'a:n] .
The emperor himself led the attack on Chang'an .
这 皇帝 他自己 引领 这 攻击 在 长安 :

御驾亲来攻打长安。

[ʃiː] - [bɪ'keɪm] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [spɔɪld] [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [etʃiːvmənts] .
Shi Zhaibin became arrogant and spoiled because of his achievements .
史 - 成为 傲慢的 和 被宠坏了 因为 的 他的 成就 :

时翟斌恃功骄纵，

[ɪn'seɪfəb(ə)] [dɪ'mɑːndz]
Insatiable demands
贪得无厌 需求

邀求无厌，

[fəːðə'mɔː(r)] , [jiː; ji] ['sɪti] [hæd; həd] [nɒt] [biːn] ['kæptʃəd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Furthermore , Ye City had not been captured for a long time .
此外 , 叶 城市 有 不是 到过 捕获 为了 一个 长的 时间 :

又以邺城久不下，

[hiː; hi] ['hɑːbəz] [ʌl'tɪəriə(r)] ['moʊtɪvz] .
He harbors ulterior motives .
他 港口 后方 动机 :

潜有二心。

[prɪns] [baʊ] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [hiː; hi][biː; bi] [ɪ'lɪmɪnɪtɪd] .
Prince Bao requested that he be eliminated .
王子 包 请求 那 他 是 已淘汰 :

太子宝请除之，

[kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn] [sed] :
King Chui of Yan said :
国王 楚 的 严 说 :

燕王垂曰：

" [ðə; ði] [ə'laɪəns] [ɒv; əv][ˈhə'næn] " ,
" **The Alliance of Henan** " ,
" 这 联盟 的 河南 " ,

“河南之盟，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wiː; wi] ['kænɒt] [feɪl] .
It is something we cannot fail .
它 是 某物 我们 不能 失败 :

不可负也。

[ɪf] [aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt]
If it is difficult
如果 它 是 难的

若其为难，

[ðə; ði] [kraɪm] [wɒz; wəz] [kə'mɪtɪd] [baɪ] [bɪn] .
The crime was committed by Bin .
这 犯罪 曾是 坚定的 经过 垃圾桶 :

罪由于斌，

[ɪf] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɪz] [nɒt] [jet] [ˈmænɪfestɪd] , [ðen] [kɪl] [hɪm] .
If the matter is not yet manifested , then kill him .
如果 这 事情 是 不是 然而 表现出来 , 然后 杀 他 .
若事未有形而杀之,

[ˈpi:p(ə)l] [θɪŋk] [aɪ][eɪ ˈem] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv][ɪts] [əˈbɪlətɪz] .
People think I am jealous of its abilities .
人们 思考 我 是 嫉妒的 的 它是 能力 .
人心谓我忌其功能。

[wiː; wi][hæv; həv] [ˈgæðəd] [ˈhɪərəʊz] ,
We have gathered heroes ,
我们 有 聚集 英雄 ,
吾方收揽豪杰,

[tuː; tə] [əˈtʃi:v] [greɪt] [səkˈses] ,
To achieve great success ,
到 达到 伟大的 成功 ,
以隆大业,

[duː; də][nɒt] [fəʊ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈnærəʊ] - [ˈmaɪndɪdnəs] [tuː; tə][ˈʌðə(r)z] .
Do not show your narrow mindedness to others .
做 不是 展示 你的 狭窄的 - 心智 到 其他的 .
不可示人以狭,

[ðə; ði] [wɜːrldz] [həʊps] [hæv; həv] [bi:n] [dæft] .
The world's hopes have been dashed .
这 世界的 希望 有 到过 虚线 .
失天下之望。

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ski:m] ,
Taking advantage of their scheme ,
采取 优势 的 他们的 方案 ,
藉彼有谋,

[aɪ] [wɪl] [dɪˈfend] [əˈgenst] [aɪ ˈti:] [wɪð] [maɪ] [ˈwɪzdəm] .
I will defend against it with my wisdom .
我 将要 保卫 反对 它 和 我的 智慧 .
吾以智防之,

" [ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [aɪ][kæn; kən][duː; də] . "
" There's nothing I can do . "
" 有 没有什么 我 能 做 . "
无能为也。”

[bɪŋgw:ʊ][kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [paɪ] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] .
Bingguo conspired with Pi , the Duke of Changle of Western Qin .
秉国 密谋 和 π , 这 公爵 的 长乐 的 西 秦 .
斌果与西秦长乐公丕通谋,

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wəz; wəz] [dɪˈskʌvəd] .
The matter was discovered .
这 事情 曾是 发现 .
事觉,

[tʃuːi:] [ðen] [kɪld] [hɪm] .
Chui then killed him .
楚 然后 被杀 他 .
垂乃杀之。

[ˈtʃæptə(r)] - [tʃɪn] [sendz] [dʒiːˈæŋ] [ræŋ] [tuː; tə] [pəˈsweɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn]
Chapter 271 Qin Sends Jiang Rang to Persuade the King of Yan
章 - 秦 发送 江 响铃 到 说服 这 国王 的 严
第二七一回 秦遣姜让说燕王

[wen] [ɛl,ɑɪˈju:] - [ˈɑ:mi] [frɒm; frəm][dʒɪn] [əˈraɪvd][ɪn][ji:; ji] ,
When Liu Laozhi's army from Jin arrived in Ye ,
什么时候 刘 - 军队 从 斤 到达的 在 叶 ,
晋刘牢之兵至邺,

[kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃu:ɪ][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] [ɔ:lˈredi] [nju:] [ðæt] [ˈfu:][paɪ][hæd; həd] [sɔ:t] [help][frɒm; frəm]
King Murong Chui of Later Yan already knew that Fu Pi had sought help from
国王 穆隆 楚 的 之后 严 已经 知道 那 傅 丕 有 寻求 帮助 从
[ʃi:ɛɪ][ju:ˈæn] .
Xie Xuan .
谢 宣 .

后燕王慕容垂已知苻丕求救于谢玄，

[ɛl,ɑɪˈju:] - [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Liu Laozhi was dispatched with 20 , 000 troops to meet them .
刘 - 曾是 已派出 和 - , - 军队 到 见面 他们 .
遣刘牢之以兵二万来迎，

[hi:; hi] [əˈdrest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [naʊ] [ʃi:ɛɪ][ju:ˈæn][hæz; həz] [əˈpɔɪntɪd] [ɛl,ɑɪˈju:] - [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] . "
" Now Xie Xuan has appointed Liu Laozhi to lead 20 , 000 troops . "
" 现在 谢 宣 有 任命 刘 - 到 带领 - , - 军队 . "

“今谢玄以刘牢之将兵二万，

[kʌm] [tu:; tə] [rɪˈli:v] [ðə; ði] [si:dʒ] [ɒv; əv][ji:; ji] .
Come to relieve the siege of Ye .
来 到 缓解 这 围城 的 叶 .

来救邺围，

[ɪf] [wi:; wi] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [aɪ ˈti:] [əˈraɪvz] . . .
If we wait until it arrives . . .
如果 我们 等待 直到 它 到达 . . .

若待其至，

[bɪˈsi:dʒd] [frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz]
Besieged from both sides
被围困 从 两个都 侧面

前后受敌，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][wɪn]
Difficult to win
难的 到 赢

难以取胜，

[wi:; wi][mʌst; məst] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ][plæn] .
We must defeat them with a plan .
我们 必须 击败 他们 和 一个 计划 .

必须以计破之。”

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [nɒŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Murong Nong and said :
他 然后 被召唤 穆隆 农 和 说 :

乃召慕容农至曰：

[ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .
You may lead five thousand soldiers .
你 可能 带领 五 千 士兵 .

“你可领五千兵，

[ðeɪ] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [wɪˈðɪn] [ˈsɪksɪ] [li:] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They lay in ambush within sixty li south of the city .
他们 躺 在 伏击 之内 六十 李 南 的 这 城市 .
埋伏于城南六十里内，

[ˈɑ:ftə(r)] [koʊbɑ:ˈjɑ:ʃi] -
After Kobayashi Sayamabu
后 小林 -
小林左山埠后，

[wen] [ðə; ði] [dʒɪn] [tru:ps] [əˈraɪv] ,
When the Jin troops arrive ,
什么时候 这 斤 军队 到达 ,
待晋兵到，

[set] [ˈfaɪə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈmaʊntən]
Set fire to the mountain
放 火 到 这 山
放火烧山，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔ:li] [bi:; bi] [θrəʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪs] .
They will surely be thrown into chaos .
他们 将要 一定 是 抛掷 进入 混乱 .
彼必自乱，

" [teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈkeɪs] [ænd; ənd] [əˈtæk] . "
" Take advantage of the chaos and attack . "
" 拿 优势 的 这 混乱 和 攻击 . "
乘乱攻之。”

[ðen] [hi:; hi] [ˈsʌmənd] [kju:ɪ] [tʃi:ˈæŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Then he summoned Cui Qiang and said :
然后 他 被召唤 崔 强 和 说 :
又唤崔羌至曰：

[ju:; jʊ] [meɪ] [dɪˈplɔɪ] - , - [tru:ps] .
You may deploy 50 , 000 troops .
你 可能 部署 - , - 军队 .
“汝可以五万兵分布，

[rɪˈfju:zɪŋ] [tu:; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn] [ji:; ji] [ˈsɪti] ,
Refusing to reside in Ye City ,
拒绝 到 居住 在 叶 城市 ,
拒住邳城，

[əˈtæk] [frɒm; frəm] [ɔ:l] [fɔ:(r)] [ˈgeɪts] .
Attack from all four gates .
攻击 从 全部 四 大门 .
四门攻之，

" [du:; də] [nɒt] [let] [hɪm] [li:v] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" Do not let him leave the city . "
" 做 不是 让 他 离开 这 城市 . "
不可放其出城。”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] :
He then said to Murong De :
他 然后 说 到 穆隆 德 :
又谓慕容德曰：

" [maɪ] [ˈwɜ:ði] [ˈbrʌðə(r)] , [ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [tru:ps] [tu:; tə] [lʊə(r)] [ðə; ði] [ˈenəmi] [əˈweɪ] . "
" My worthy brother , you may lead ten thousand troops to lure the enemy away . "
" 我的 值得 兄弟 , 你 可能 带领 十 千 军队 到 饵 这 敌人 离开 . "
“贤弟可自引一万军前去诱敌，

[ðeɪ] [led][ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [pɑ:st][ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [saɪt] .

They led the Jin troops past the ambush site .
他们 引领 这 斤 军队 过去的 这 伏击 地点 .

引晋兵过伏兵之处，

[traɪ][jɔ:(r); jə(r)][best][tu:; tə] [faɪt] [bæk] .

Try your best to fight back .
尝试 你的 最好的 到 斗争 后退 .

尽力杀回，

[ðə; ði][ˈfɑ:rmərz][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bəuθ] [saɪdz] .

The farmers and the ministers attacked from both sides .
这 农民 和 这 部长们 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

农与卿等夹攻，

[ðen] [hi:; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .

Then he will surely be captured .
然后 他 将要 一定 是 捕获 .

则牢之必成擒矣。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bi:n] [dɪˈsaɪdɪd] .

The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ˈæktɪd] [əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .

The generals acted according to the plan .
这 将军们 行动 根据 到 这 计划 .

诸将依计而行。

[baɪ][ðə; ði][ˈsekənd] [deɪ] ,

By the second day ,
经过 这 第二 天 ,

至第二日，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈʃaʊˈlɪn] [ˈmaʊntən] .

The army arrived at Xiaolin Mountain .
这 军队 到达的 在 小林 山 .

军至小林山，

[ðə; ði] [tru:ps] [stɒpt] [ˈi:tɪŋ] .

The troops stopped eating .
这 军队 停止 吃 .

众军停食，

[ˈfɪnɪʃt] [ˈi:tɪŋ] .

Finished eating .
完成的 吃 .

食讫。

[baɪ] [leɪt] [ɑ:ftəˈnu:n] ,

By late afternoon ,
经过 晚的 下午 ,

至日晡时，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ˈdeɪlɪn] [ˈmaʊntən] .

The Jin army arrived at the foot of Dalin Mountain .
这 斤 军队 到达的 在 这 脚 的 达林 山 .

晋军至大林山前，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈɪmi:diətli] [rɪˈpɔ:tid] :

The soldiers immediately reported :
这 士兵 立即地 据报道 :

众卒兵立地报曰：

" [ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [blɒkt] ['aʊə(r)] [wei] . "
" The Yan army blocked our way . "
" 这 严 军队 已屏蔽 我们的 方式 : "

“前面燕军拦住去路。”

[laʊ] [dʒi:] [ðen] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz] [ɡʌn] .
Lao Zhi then spurred his horse and took up his gun .
老挝 智 然后 受到刺激 他的 马 和 采取 向上 他的 枪 :

牢之遂拍马持枪，

[ðei] [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] .
They charged forward .
他们 带电 向前 :

杀奔前来，

['si:ɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] [di:] ['kæriŋ] [ə; ei] [sti:l] [naɪf] ,
Seeing Murong De carrying a steel knife ,
看到 穆隆 德 携带 一个 钢 刀 ,

见慕容德手提钢刀，

[ðei] [fʊ:t] [ðeə(r)] [wei] [θru:] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
They fought their way through the enemy lines .
他们 战斗 他们的 方式 通过 这 敌人 线条 :

杀过阵来。

[ðə; ði]['prɪz(ə)n][wɒz; wəz] ['redi] [tu:; tə] ['welkəm] [ðə; ði]['bæt(ə)l] .
The prison was ready to welcome the battle .
这 监狱 曾是 准备好 到 欢迎 这 战斗 :

牢之迎接相战，

['ɑ:ftə(r)][ten] [raʊndz] [ɒv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,

战上十合，

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [feɪnd] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Murong De feigned defeat and fled .
穆隆 德 假装 击败 和 逃亡 :

慕容德诈败便走。

[ðə; ði]['prɪz(ə)n]['ɜ:rdʒɪz][ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [pə'sju:] .
The prison urges the army to pursue .
这 监狱 敦促 这 军队 到 追求 :

牢之催军去追，

['sʌd(ə)nli] , [θri:] ['kænən] [ʃɒts] [ræŋ] [aʊt] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] .
Suddenly , three cannon shots rang out in succession .
突然 , 三 大炮 镜头 响铃 出去 在 演替 :

忽听得一连三声炮响，

- [fɔ:r] .
Dalinshan 4 .
- 4 :

大林山四、

[faɪv] ['faɪərz] [brəʊk] [aʊt] .
Five fires broke out .
五 火灾 打破 出去 :

五处火起，

[ðə; ði] [nɔɪz] [ænd; ənd] [kə'məʊʃn] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][bɪɡ] ['fɒrɪst] [wɒz; wəz] ['defniŋ] .
The noise and commotion after the big forest was deafening .
这 噪音 和 骚动 后 这 大的 森林 曾是 震耳欲聋 :

大林后鼓噪喧天。

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)n][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv][ˈpænɪk] .

The prison is in a state of panic .

这 监狱 是 在 一个 状态 的 恐慌 .

牢之正慌，

[ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈmaʊntən] .

The Dingling people attacked from behind the mountain .

这 定陵 人们 遭到攻击 从 在后面 这 山 .

山后丁零杀出，

[ðə; ði] [kɒnfrʌnˈteɪʃn] [wɪð] [ðə; ði][ˈprɪz(ə)n]

The confrontation with the prison

这 对抗 和 这 监狱

与牢之交锋，

[ˈɑ:ftə(r)][faɪv] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,

After five rounds of fighting ,

后 五 回合 的 斗争 ,

战上五合，

[ˈdɪŋlɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .

Dingling was defeated and fled .

定陵 曾是 战败 和 逃亡 .

丁零败走。

[ðə; ði][rɪə(r)] [gɑ:d] [ˈʃaʊtɪd] ,

The rear guard shouted ,

这 后部 警卫 喊叫 ,

后军喊起，

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [ˈɜ:dʒəntli] [ɑ:skt] ,

The prison urgently asked ,

这 监狱 紧急 问 ,

牢之急问，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] [rɪˈpɔ:tɪd] :

The soldier reported :

这 士兵 据报道 :

军人报曰：

“ [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈæmbʊʃ] [ˈkʌmɪŋ] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] [ˈʃaʊˈlɪn] [ˈmaʊntən] . ”

“ There are ambushes coming from behind Xiaolin Mountain . ”

“ 那里 是 伏击 未来 从 在后面 小林 山 . ”

“后面小林山后有伏兵杀出。”

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [dɪˈplɔɪ] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] ,

Just as they were about to deploy troops to resist the attack ,

只是 作为 他们 是 关于 到 部署 军队 到 抵抗 这 攻击 ,

正欲调兵拒战，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [rɪˈtɜ:nd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] .

Murong De returned from the front .

穆隆 德 返回 从 这 正面 .

前面慕容德杀回，

[ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]

A pincer attack

一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[eɪ, lɑːˈtʃu:] - [wɒz; wəz][səʊ] [ˈstɑ:tɪd] [ðæt] [hi:; hi][ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] [wɒt] [tu:; tə][du:; də] .

Liu Laozhi was so startled that he didn't know what to do .

刘 - 曾是 所以 惊慌 那 他 没有 知道 什么 到 做 .

惊得刘牢之举手无措。

[ˈdɪŋlɪŋ] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [əˈɡen] .
Dingling has arrived again .
定陵 有 到达的 再次 .

丁零又到，

[ðeɪ] [fʊ:t] [əˈɡen] [ɪn][ˈprɪz(ə)n] .
They fought again in prison .
他们 战斗 再次 在 监狱 .

牢之又与交斗，

[ˈɑ:ftə(r)][ten] [raʊndz] ,
After ten rounds ,
后 十 回合 ,

斗至十合，

[dɪŋ] [lɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [əˈɡen] .
Ding Ling was defeated again .
丁 凌 曾是 战败 再次 .

丁零又败。

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)][ɜ:rdʒd][ðə; ði] [hɔ:s] [ɒn] .
The prisoner urged the horse on .
这 囚犯 敦促 这 马 在 .

牢之拍马加鞭，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ˈreskjʊ:][ðə; ði][rɪə(r)] [ˈɑ:mi] .
They came to rescue the rear army .
他们 来了 到 救援 这 后部 军队 .

来救后军。

[dʒʌst] [ðen] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [nɒŋ] [tʃɑ:dʒd] [æt; ət][ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] .
Just then , Murong Nong charged at them with a knife .
只是 然后 , 穆隆 农 带电 在 他们 和 一个 刀 .

正遇慕容农持刀便杀过来，

[ðeɪ] [met] [hɪm] [wɪð] [ɡʌnz] .
They met him with guns .
他们 遇见 他 和 枪支 .

牢之以枪去迎，

[ðə; ði] [tu:] [fʊ:t] .
The two fought .
这 二 战斗 .

二人交战，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

战上二十余合。

[laʊ] [dʒi:] [sɔ:] [ðæt] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz][hæd; həd] [bi:n] [bɜ:nd] [tu:; tə] [deθ] .
Lao Zhi saw that most of the Jin soldiers had been burned to death .
老挝 智 锯 那 最多 的 这 斤 士兵 有 到过 烧伤 到 死亡 .

牢之见晋兵被火烧死大半，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,

回头一看，

[ˈəʊnli] [əˈbaʊt] - [ˈpi:p(ə)l] [rɪˈmeɪn] .
Only about 500 people remain .
仅有的 关于 - 人们 保持 .

只剩五百余人，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['wepənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪn'sɜːklmənt] ,
Break through the encirclement ,
休息 通过 这 包围 ,

杀出重围，

[wɔːk] [ɒn][ðə; ði] ['rɒki] [klɪf] .
Walk on the rocky cliff .
走 在 这 岩石 悬崖 .

走碣磳。

[ˈmiːnwaɪl] , [wen] [djuːk] ['fuː][paɪ][ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
Meanwhile , when Duke Fu Pi of Changle heard that the Jin army had arrived ,
同时 , 什么时候 公爵 傅 丕 的 长乐 听到 那 这 斤 军队 有 到达的 ,

却说长乐公苻丕闻晋兵到，

[ɪn'ɡerɪdʒɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] [wɪð] [ðə; ði][jæn] ['ɑːmi] ,
Engaging in battle with the Yan army ,
引人入胜 在 战斗 和 这 严 军队 ,

与燕兵交战，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð] [tʃʊ] [tʃɛŋ] , ['seɪɪŋ] :
He then discussed with Xu Cheng , saying :
他 然后 讨论 和 徐 程 , 说 :

乃与徐成议曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv][nəʊ][juːz][fɔː(r); fə(r)][em 'iː][tuː; tə] [dɪ'fend] [ðɪs] ['sɪti] . "
" It is of no use for me to defend this city . "
" 它 是 的 不 使用 为了 我 到 保卫 这 城市 . "

“吾守此城无益，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒnflɪkt] [brɪ'twiːn] [dʒɪn][ænd; ɐnd][jæn] .
It would be better to take advantage of the conflict between Jin and Yan .
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 冲突 之间 斤 和 严 .

不如乘晋燕交兵，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第90/121页

[faɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [wei] [aʊt] [ænd; ənd] [rɪ'tri:t] .
Fight your way out and retreat .
斗争 你的 方式 出去 和 撤退 .

杀出退还，

[ɪts] [nɒt] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [ri:'teɪk] [ji:; ji] ['leɪtə(r)] .
It's not too late to retake Ye later .
它是 不是 也 晚的 到 重拍 叶 之后 .

再来复邲未迟。”

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [sed] :
Xu Cheng said :
徐 程 说 :

徐成曰：

" [sɪns] [aɪ 'ti:] [mʌst; məst] [bi:; bi] [rɪ'peɪd] ,
" **Since it must be repaid ,**
" 自从 它 必须 是 已偿还 ,

“既要还，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [pækt] [ʌp] [ðeə(r)] ['hɔ:sɪz] [ænd; ənd] [set] [ɒf] .
They immediately packed up their horses and set off .
他们 立即地 包装 向上 他们的 马匹 和 放 离开 .

即忙收拾军马起行。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" **Indeed !** "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ðeəfɔ:(r)] , [ˈfu:] [paɪ] [əˈpɔɪntɪd] [tʃʊ] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈvæŋɡə:d] .
Therefore , Fu Pi appointed Xu as the vanguard .
所以 , 傅 π 任命 徐 作为 这 先锋 .

于是苻丕使徐成为前锋，

[hi:; hi] [hɪm'self] [wɒz; wəz] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɡɑ:d] .
He himself was in charge of the rear guard .
他 他自己 曾是 在 收费 的 这 后部 警卫 .

自为后军，

[ˈəʊpən] [ðə; ði] [west] [geɪt] [waɪd] .
Open the west gate wide .
打开 这 西方 门 宽的 .

大开西门，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [aʊt] [tu:; tə] [faɪt] .
He led his men out to fight .
他 引领 他的 男人 出去 到 斗争 .

领众杀出。

[dʒʌst] [ðen] , [ðei] [ɪn'kaʊntəd] [kju:ɪ] [tʃi:'æŋ] .
Just then , they encountered Cui Qiang .
只是 然后 , 他们 遭遇 崔 强 .

正遇崔羌,

[tʃɒ] [tʃɛŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] [t'æliŋdz] .
Xu Cheng accepted the challenge .
徐 程 公认 这 挑战 .

徐成接战。

[ˈfu:][paɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Fu Pi led his troops out to attack .
傅 丕 引领 他的 军队 出去 到 攻击 .

苻丕领兵杀出,

[breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:klmənt] .
Break through the encirclement .
休息 通过 这 包围 .

冲过重围。

[tʃɒ] [tʃɛŋ] [fɔ:t] [kju:ɪ] [tʃi:'æŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['fɪfti] [raʊndz] .
Xu Cheng fought Cui Qiang for more than fifty rounds .
徐 程 战斗 崔 强 为了 更多的 比 五十 回合 .

徐成与崔羌交战五十余合,

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈfu:][paɪ][wɒz; wəz] [ɔ:ˈledi] [fɑ:(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Seeing that Fu Pi was already far from the city ,

见苻丕离城已远,

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['wepənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器,

[tʃɑ:dʒ] [aʊt] [ɒn] ['hɔ:sbæk] ,
Charge out on horseback ,
收费 出去 在 马背 ,

拍马杀出,

[prə'tekt] [hi:; hi][paɪ][ænd; ənd] [fli:] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Protect He Pi and flee to Chang'an .
保护 他 丕 和 逃跑 到 长安 .

保护苻丕望长安而逃。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:ɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈleɪtə(r)][jæn] , [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][paɪ][hæd; həd] [fled] [bæk]
Meanwhile , Murong Chui , the King of Later Yan , saw that He Pi had fled back

[tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
to Chang'an .
到 长安 .

却说后燕王慕容垂见苻丕逃回长安,

[ɔ:dərs] [wɜ:(r); wə(r)] [sent] [tu:; tə] [ɔ:l] [ˈeəriəz][tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [tru:ps] .
Orders were sent to all areas to withdraw troops .
订单 是 发送 到 全部 区域 到 提取 军队 .

传令各处收军,

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈɪntu:][ji:; ji] [ˈsɪti] .
He led his officials into Ye City .
他 引领 他的 官员 进入 叶 城市 .

自引众官入邺城,

[tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'plɔɪd] [tu:; tə] ['gærɪsn] ['veəriəs] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['sɪtɪz] .
Troops were deployed to garrison various prefectures and cities .
军队 是 已部署 到 驻军 各种各样的 县 和 城市 .

调兵戍守各处郡邑，

[ðə; ðɪ] ['nəʊtɪs] [wɒz; wəz][ˈpəʊstɪd][ænd; ənd] [hʌŋ] [ʌp] .
The notice was posted and hung up .
这 注意 曾是 发布 和 悬挂 向上 .

出下榜文张挂，

[ˈkʌmfət] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] ,
Comfort the people ,
舒适 这 人们 ,

抚慰百姓，

[rɪ'kru:t] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [dɪ'spɜ:st] .
Recruit those who have dispersed .
招募 那些 WHO 有 分散的 .

招纳流散。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [dʒɪ:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜ:d] [ðæt] [kɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [ə'tækɪŋ]
Meanwhile , King Jian of Qin heard that King Murong Chui of Yan was attacking
同时 , 国王 建 的 秦 听到 那 国王 穆隆 楚 的 严 曾是 攻击

[ji:; jɪ][ænd; ənd][,aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [fɔ:l] .
Ye and it was about to fall .
叶 和 它 曾是 关于 到 落下 .

却说秦王坚闻燕王慕容垂攻邺将陷，

[wen] [dʒɪ:'æŋ] [ræŋ] , [ðə; ðɪ] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)] , [ə'raɪvd] , [hi:; hi] [sed] :
When Jiang Rang , the Vice Minister , arrived , he said :
什么时候 江 响铃 , 这 副 部长 , 到达的 , 他 说 :

复宣侍郎姜让至曰：

" [ji:; jɪ][hæz; həz] [bi:n] [træpt] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [naʊ] . "
" **Ye has been trapped for a long time now .** "
" 叶 有 到过 被困 为了 一个 长的 时间 现在 . "

“今邺被困已久，

[ju:; jʊ][kæŋ; kən][gəʊ][ænd; ənd] [spi:k] [tu:; tə] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] .
You can go and speak to Murong Chui .
你 能 去 和 说话 到 穆隆 楚 .

你可前去说慕容垂，

[hi:; hi] [sed] [aɪ][hæd; həd] ['tri:tɪd] [hɪm] [wel] .
He said I had treated him well .
他 说 我 有 治疗 他 出色地 .

道我待他不薄，

[haʊ] [kæŋ; kən][wʌŋ][bi:; bi][səʊ] [ʌŋ'ɡreɪtʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ?
How can one be so ungrateful and treacherous ?
如何 能 一 是 所以 忘恩负义 和 奸诈 ?

如何忘恩失义乎？

[lets] [si:] [wɒt] [hi:; hi] [dʌz] .
Let's see what he does .
我们来吧 看 什么 他 做 .

看他如何？ ”

[hi:; hi] [ək'septɪd] [ðə; ðɪ][ˈɔ:də(r)][ænd; ənd] [sed] :
He accepted the order and said :
他 公认 这 命令 和 说 :

让领命曰：

" [ai][ei'em][ˈkeɪpəb(ə)][ɒv; əv] [ˈeləkwənt] [ɪkˈspreʃ(ə)n] . "

" **I am capable of eloquent expression** . "

" 我 是 有能力的 的 雄辩 表达 . "

“臣自能措辞，

" [ai][deə(r)][nɒt] [ˌdɪsəˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [kəˈmɑːnd] . "

" **I dare not disobey Your Majesty's command** . "

" 我 敢 不是 违 你的 陛下的 命令 . "

不敢辱君命。”

[let] [ˌaɪˈtiː] [kʌm] [frɒm; frəm][ðeə(r)] .

Let it come from there .

让 它 来 从 那里 .

让于是来至，

[jiː; ji] [ˈsɪti] [hæz; hæz] [ˈfɔːlən] .

Ye City has fallen .

叶 城市 有 倒下 .

邺城已陷，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] .

He then went to see Murong Chui .

他 然后 去 到 看 穆隆 楚 .

遂入见慕容垂。

[dʒiːˈæŋ] [ræn] [ˈstɜːnli] [riˈbjuːk] [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn] , [ˈseɪŋ] :

Jiang Rang sternly rebuked King Murong Chui of Yan , saying :

江 响铃 严厉地 责备 国王 穆隆 楚 的 严 , 说 :

姜让厉色责燕王慕容垂曰：

" [ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [stɑɪl] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɑː(r); ə(r)] [kwɑɪt]

" **The ways of the King of Qin and the style of the general are quite**

" 这 方式 的 这 国王 的 秦 和 这 风格 的 这 一般的 是 相当

[ˈdɪfrənt] . "

different . "

不同的 . "

“秦王道与将军风殊类别，

[ðə; ði] [smel] [ɪz] [ˈdɪfrənt] .

The smell is different .

这 闻 是 不同的 .

臭味不同，

[ˈdʒen(ə)rəl][tʃiː] [met] [hɪm][æt; ət] [fɜːst] [saɪt] .

General Qi met him at first sight .

一般的 齐 遇见 他 在 第一的 视线 .

奇将军于一见，

[ɪnˈtrʌst] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪð] [ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [breɪk] [gəʊld] ,

Entrusting the general with the ability to break gold ,

委托 这 一般的 和 这 能力 到 休息 金子 ,

托将军以断金，

[ʌnˈfɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːmi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmaɪnə(r)] [dɪˈfiːt] .

Unfortunately , the royal army suffered a minor defeat .

很遗憾 , 这 皇家 军队 遭受 一个 次要的 击败 .

奈何王师小败，

[ðen] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfrənt] [plænz] ?

Then there are different plans ?

然后 那里 是 不同的 计划 ?

便有异图？

[mɔːrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['triːtɪd] [juː; jʊ] ['veri] [wel] .
Moreover , the King of Qin treated you very well .
而且 , 这 国王 的 秦 治疗 你 非常 出色地 .

况秦王厚遇于君，

[haʊ] [kæn; kən] [juː; jʊ] [biː; bi] [səʊ] [ʌn'ɡreɪtɪf(ə)l] [tə'dei] ?
How can you be so ungrateful today ?
如何 能 你 是 所以 忘恩负义 今天 ?

如何今日忘恩也？

[ɪn] [maɪ] ['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

依愚之见，

[waɪ] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [jiː; ji] ?
Why not return to Ye ?
为什么 不是 返回 到 叶 ?

胡不以邲见归，

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [luːz] [hɪz; ɪz] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] ['mɑːkwɪs] .
He will not lose his title of marquis .
他 将要 不是 失去 他的 标题 的 侯爵 .

不失封侯之位，

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] [frɒm; frəm] ['sʌfərɪŋ] ['terəbli] !
So as to prevent the common people from suffering terribly !
所以 作为 到 防止 这 常见的 人们 从 痛苦 可怕 !

以免黎庶遭其涂炭耳！ ”

[kɪŋ] [tʃuːɪ] [ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [jæn] [sed] :
King Chui of Later Yan said :
国王 楚 的 之后 严 说 :

后燕王垂曰：

“ [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] , ”
“ **You return ,** ”
“ 你 返回 , ”

“汝还，

[spiːk] ['eləkwəntli] [ænd; ənd] [ʌndə'stænd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Speak eloquently and understand the King of Qin .
说话 雄辩地 和 理解 这 国王 的 秦 .

善言达知秦王，

[ðə; ði] [ɡwɑːn'dʒɔːŋ] ['riːdʒən] ,
The Guanzhong region ,
这 关中 地区 ,

道关中之地，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [maɪ] ['fæməli] .
This is the foundation of my family .
这 是 这 基础 的 我的 家庭 .

乃吾家之基，

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ] [tʊk] [aɪ 'tiː] .
Therefore , I took it .
所以 , 我 采取 它 .

吾故取之。

[aɪ] [wɒz; wəz] ['diːpli] ['ɡreɪtɪf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [sə'pɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] .
I was deeply grateful for your kindness and support in the past .
我 曾是 深 感激的 为了 你的 仁慈 和 支持 在 这 过去的 .

昔蒙知遇之恩，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] ,
Even if the Duke of Changle returned to his country ,
甚至 如果 这 公爵 的 长乐 返回 到 他的 国家 ,
纵长乐公还国，

[aɪ][hæv; həv] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːmd] [ðem; ðəm] .
I have already informed them :
我 有 已经 知情的 他们 :
吾已报之矣。”

[dʒiː'æŋ] [ræŋ] [sɔː] [ðæt] [aɪ 'tiː] [wʊdnt] [wɜːk] ,
Jiang Rang saw that it wouldn't work ,
江 响铃 锯 那 它 不会 工作 ,
姜让见说不行，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːnd] [həʊm] .
He then resigned and returned home .
他 然后 辞职 和 返回 家 :
即辞归。

[muː'rɔːŋ] [nɒŋ] [sed] :
Murong Nong said :
穆隆 农 说 :
慕容农曰：

" [dʒiː'æŋ] [ræŋ] [ɪz] [əb'sɜːd] . "
" Jiang Rang is absurd . "
" 江 响铃 是 荒诞 : "
“姜让妄诞，

[waɪ] [nɒt] [kɪl] [hɪm][ænd; ənd] [rɪ'liːs] [hɪm] ?
Why not kill him and release him ?
为什么 不是 杀 他 和 发布 他 ?
何不杀之而放回去？ ”

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] [sed] :
King Chui of Later Yan said :
国王 楚 的 之后 严 说 :
后燕王垂曰：

" [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [klæʃ] . "
" The two sides clashed . "
" 这 二 侧面 冲突 : "
“两者交兵，

[ɪn] [ðæt] [taɪm] ,
In that time ,
在 那 时间 ,
使在其间，

[iːtʃ] [bɑːrks][æt; ət][ɪts][ˈmɑːstə(r)] .
Each barks at its master .
每个 树皮 在 它是 掌握 :
都各吠其主，

[let] [aɪ 'tiː] [rɪˈtʃːn] .
Let it return .
让 它 返回 :
任其还，

[waɪ] [kɪl] [ðem; ðəm] ?
Why kill them ?
为什么 杀 他们 ?
何必杀也！ ”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][,ɑ:r i: 'en][dʒi:'æŋ] [hu:] [ə'laʊd] [hɪm][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] .
Because it was Ren Jiang who allowed him to return .
因为 它 曾是 任 江 WHO 允许 他 到 返回 .

因是任姜让自回去讫。

[haʊ'evə(r)] , [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv]['empərə(r)] ['ʃaʊ'wu:][ɒv; əv][dʒɪnz] [reɪn] ,
However , at the end of Emperor Xiaowu of Jin's reign ,
然而 , 在 这 结尾 的 皇帝 小舞 的 金的 在位 ,

却说晋孝武帝末年，

[ə'dɪktɪd] [tu:; tə]['ælkəhɒl][ænd; ənd] ['wɪmɪn]
addicted to alcohol and women
上瘾 到 酒精 和 女性

嗜酒好色，

['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [lɒŋ] [naɪt] ,
Thinking of drinking through the long night ,
思维 的 喝 通过 这 长的 夜晚 ,

以为长夜之饮，

[hi:; hi] [ju:st] [wæn] [gwoʊbaʊ] , [ʃi:,eɪ][ænz] [sʌn] - [ɪn] - [lɔ:] , [æz; əz][ə; eɪ] [tu:l] [fɔ:(r); fə(r)] ['flætəri] .
He used Wang Guobao , Xie An's son - in - law , as a tool for flattery .
他 用过的 王 国宝 , 谢 安的 儿子 - 在 - 法律 , 作为 一个 工具 为了 奉承 .

以谢安女婿王国宝专利谗谀。

[ʃi:,eɪ][ænz; ən] [dɪs'laɪkt] [hɪz; ɪz] ['kærəktə(r)] .
Xie An disliked his character .
谢 一个 不喜欢 他的 特点 .

谢安恶其为人，

[i:tʃ] [taɪm][,aɪ 'ti:][ɪz] [sə'prest]
Each time it is suppressed
每个 时间 它 是 被抑制

每抑制之，

[ðə; ði]['næ(ə)nəl] ['trezə(r)] [ə'pi:lɪd] [tu:; tə]['empərə(r)][wu:] .
The national treasure appealed to Emperor Wu .
这 国家的 宝藏 上诉 到 皇帝 吴 .

国宝诉于武帝，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] ['feɪvəd] , [hi:; hi] ['dɪstənst] [hɪm'self] [frɒm; frəm][ʃi:,eɪ][ænz; ən] .
Instead of being favored , he distanced himself from Xie An .
反而 的 存在 受青睐 , 他 保持距离 他自己 从 谢 一个 .

反见宠幸而疏谢安，

[ænz; ən][wɒz; wəz] ['di:pli] [ə'feɪmd] .
An was deeply ashamed .
一个 曾是 深 羞愧 .

安甚惭愧。

['empərə(r)][wu:] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .
Emperor Wu held a banquet for his ministers .
皇帝 吴 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 .

时武帝排宴会大臣，

[ʃi:,eɪ][ænz; ən] ['weɪtɪd] [ænd; ənd][sæt] [daʊn] [tu:; tə] [drɪŋk] .
Xie An waited and sat down to drink .
谢 一个 等待 和 卫星 向下 到 喝 .

谢安等待坐其饮。

[ˈempərə(r)][wu:] [ˈɔ:dəd] [hwa:n][ji:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [tu;; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [flu:t] [æz; əz]
Emperor Wu ordered Huan Yi , the governor of Jiangzhou , to play the flute as
皇帝 吴 订购 欢 易 , 这 州长 的 江州 , 到 玩 这 长笛 作为
[ə; eɪ][ˈmju:zɪk(ə)l] [əˈkʌmpənɪmənt] .
a musical accompaniment .
一个 音乐 伴奏 .

武帝命江州刺史桓伊吹笛为助乐，

[hwa:n] [jɪz] [ɪkˈspre(ə)n] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈtʃeɪndʒd] .
Huan Yi's expression remained unchanged .
欢 易的 表达 剩余 未更改 .

桓伊神色无忤，

[ðæt] [ɪz] , [ˈbləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [tju:n] .
That is , blowing is a tune .
那 是 , 吹 是 一个 调 .

即吹为一弄，

[ðen] [hi;; hi] [pleɪd] [ðə; ði] [flu:t] [ænd; ənd] [sed] [tu;; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] :
Then he played the flute and said to the Emperor :
然后 他 玩 这 长笛 和 说 到 这 皇帝 :

乃放笛奏帝曰：

" [maɪ] [ˈnɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈzɪðə(r)][ɪz][ɪnˈfɪəriə(r)][tu;; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [flu:t] . "
" My knowledge of the zither is inferior to that of the flute . "
" 我的 知识 的 这 箏 是 下 到 那 的 这 长笛 . "

“臣于箏分乃不及笛，

[haʊˈevə(r)] , [aɪ ˈti:] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tu;; tə] [mætʃ] [ðə; ði] [raɪm] [ænd; ənd] [ˈrɪðəm] [ɒv; əv] [sɔ:ŋz] [ænd; ənd]
However , it is sufficient to match the rhyme and rhythm of songs and
然而 , 它 是 充足的 到 匹配 这 韵 和 韵律 的 歌曲 和
[flu:ts] .
flutes .
长笛 .

然亦足以以韵合歌管。

[pli:z] [dʒɔɪn][ɪn] [wɪð] [ə; eɪ][ˈzɪðə(r)] [sɒŋ] .
Please join in with a zither song .
请 加入 在 和 一个 箏 歌曲 .

请以箏歌合，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][hæz; həz][ə; eɪ] [sleɪv] ,
And the minister has a slave ,
和 这 部长 有 一个 奴隶 ,

并臣有一奴，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz][li:] [tɪŋ] .
His name was Li Ting .
他的 姓名 曾是 李 婷 .

名李廷，

[ðə; ði] [flu:t] [ɪz] [ɡʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [ˈwʌndəf(ə)l] ,
The flute is good and the sound is wonderful ,
这 长笛 是 好的 和 这 声音 是 精彩的 ,

善笛音妙、

[hi;; hi] [rɪˈkwestɪd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkri:] [tu;; tə] [ˈsʌmən] [hɪm] .
He requested an imperial decree to summon him .
他 请求 一个 帝国 法令 到 召唤 他 .

乞旨召进。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ju:; jʊ][[æɪ; əɪ][bi:; bi] ['sʌmənd] [hiə(r)] [jɔ:'self] . "
" You shall be summoned here yourself . "
" 你 将 是 被召唤 这里 你自己 . "

“卿自召进。”

[hwa:n][ji:] [ðen] ['sʌmənd] [li:] [tiŋ] [ɪn'saɪd][tu:; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [flu:t] .
Huan Yi then summoned Li Ting inside to play the flute .
欢 易 然后 被召唤 李 婷 里面 到 玩 这 长笛 .

于是桓伊召李廷入内吹笛，

[hi:; hi] [sæŋ] [waɪ] ['pleɪŋ] [ðə; ði][ˈziðə(r)] .
He sang while playing the zither .
他 唱 尽管 玩耍 这 箏 .

自抚箏而歌。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [kəm'pleɪnts] ,
For the sake of complaints ,
为了 这 清酒 的 投诉 ,

为怨声，

[ðə; ði] [sɒŋ] [gəʊz] :
The song goes :
这 歌曲 去 :

其歌曰:

[ˈbi:ɪŋ] [ə; eɪ][ˈru:lə(r)][ɪz][nɒt] [ˈi:zi] .
Being a ruler is not easy .
存在 一个 统治者 是 不是 简单的 .

为君既不易，

[ˈbi:ɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɪz][ðə; ði][məʊst] [ˈdɪfɪkəlt] [θɪŋ] .
Being a good minister is the most difficult thing .
存在 一个 好的 部长 是 这 最多 难的 事物 .

为臣良独难，

[ˈlɔɪəlti] [ænd; ɪnd] [ˈtrʌstwɜ:ðɪnəs] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ˈredɪli] [əˈpərənt] .
Loyalty and trustworthiness are not readily apparent .
忠诚 和 可信度 是 不是 容易 明显 .

忠信事不显，

[ðen] [aɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈprɒbləm] [wɪð] [ˈfɒli] .
Then I saw that there was a problem with folly .
然后 我 锯 那 那里 曾是 一个 问题 和 蠢事 .

乃见有愚患。

[dʒəʊ] [dæn] [əˈsɪstɪd] [ɪn][bəʊθ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ɪnd] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] .
Zhou Dan assisted in both civil and military affairs .
周 担 协助 在 两个都 民用 和 军队 事务 .

周旦佐文武，

[dʒɪŋ] [tɛŋz] [etˈfi:vmənts] [wɪl] [nɒt][bi:; bi] [ˈpʌblɪft] .
Jin Teng's achievements will not be published .
斤 滕氏 成就 将要 不是 是 已发布 .

金滕功不刊，

[əˈsɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɪð] [sɪnˈserəti] [ænd; ɪnd] [ɪnˈtegrəti] .
Assist the king with sincerity and integrity .
协助 这 国王 和 诚意 和 正直 .

推心辅王政，

[ˈsekənd] [ˈʌŋk(ə)] [riˈfju:t, ri:-] [ðə; ði] [ˈru:məz] .
Second Uncle refuted the rumors .
第二 叔叔 驳斥 这 谣言 .

二叔反流言。

[ðə; ði] [ˈsiləblz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈrezənənt] .
The syllables are generous and resonant .
这 音节 是 慷慨的 和 共振 .

声节慷慨，

[ju:; jʊ][kæn; kən][hɪə(r)][,aɪ ˈti:][frəm; frəm] [ˈeni] [ˈæŋɡ(ə)] .
You can hear it from any angle .
你 能 听到 它 从 任何 角度 .

俯仰可听。

[ʃi:,eɪ][æn; ən] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Xie An heard of this ,
谢 一个 听到 的 这 ,

谢安闻之，

[tiəz] [səʊkt] [hɪz; ɪz][ləˈpel] .
Tears soaked his lapel .
眼泪 浸泡过 他的 翻领 .

泣沾襟，

[hi:; hi] [ðen] [stept] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][mæt][ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [sɜ:v] [,aɪ ˈti:] .
He then stepped over the mat and went to serve it .
他 然后 步 超过 这 垫 和 去 到 服务 它 .

乃越席而就之。

[ˈlʌ; lu:][hwa:n] - [sed] :
Lu Huan Yixu said :
鲁 欢 - 说 :

掄桓伊须曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ɪz] [ˈtru:li] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)ri] ! "
" Your Excellency is truly extraordinary ! "
" 你的 阁下 是 真的 非凡的 ！ "

“使君于此不凡！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [lʊkt] [ˈveri] [əˈfeɪmd] .
The emperor looked very ashamed .
这 皇帝 看起来 非常 羞愧 .

帝甚有愧色，

[hi:; hi] [ˌɪ:kənˈektɪd] [wɪð] [ʃi:,eɪ][æn; ən][bʌt; bət] [ˈdɪstənst] [hɪmˈself] [frəm; frəm][gwʊʊ][baʊ] .
He reconnected with Xie An but distanced himself from Guo Bao .
他 重新连接 和 谢 一个 但 保持距离 他自己 从 郭 包 .

复亲谢安而疏国宝焉。

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃi:,eɪ][æn; ən] [hɜ:d] [ðæt] [ˌel,ɑɪˈju:] - [hæd; həd] [bi:n] [dɪˈfi:tɪd] [æt; ət][ji:; ji] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Xie An heard that Liu Laozhi had been defeated at Ye City .
同时 , 谢 一个 听到 那 刘 - 有 到过 战败 在 叶 城市 .

却说谢安闻刘牢之败于邺城、

[ʃi:,eɪ][ju:ˈæn] [fel] [ɪl] .
Xie Xuan fell ill .
谢 宣 跌倒 患病的 .

谢玄染病，

[hi:; hi] [ðen] [prɪˈzentɪd] [ˈempərə(r)] [wu:z] [ˈi:dɪkt] [ˈsʌməniŋ] [ʃi:,eɪ][ju:ˈæn] .
He then presented Emperor Wu's edict summoning Xie Xuan .
他 然后 呈现 皇帝 吴氏 法令 召唤 谢 宣 .

乃奏武帝诏征谢玄，

[hi:; hi] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - [tu:; tə] [rɪ'ku:pəreɪt] .
He withdrew his troops and returned to Jingkou to recuperate .
他 退出 他的 军队 和 返回 到 - 到 疗养 .

收兵还镇京口养病，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [hi:; hi] [rɪ'kʌvə] [brɪ'fɔ:(r)] [kən'tɪnjʊɪŋ] ['tri:tmənt] .
Wait until he recovers before continuing treatment .
等待 直到 他 恢复 前 继续 治疗 .

待痊愈进。

[ðeəfɔ:(r)] , [ʃi:,eɪ][ju:'æn] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Therefore , Xie Xuan withdrew his troops .
所以 , 谢 宣 退出 他的 军队 .

因此谢玄收军，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - [fɔ:(r); fə(r)][ˈmedɪk(ə)] ['tri:tmənt] .
He then returned to Jingkou for medical treatment .
他 然后 返回 到 - 为了 医疗的 治疗 .

即还京口疗疾。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [weɪ] [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən]
Meanwhile , Murong Wei learned that Murong Chui and others had raised an
同时 , 穆隆 魏 学习 那 穆隆 楚 和 其他的 有 提高 一个

[ɑ:mi] .
army .
军队 .

却说慕容暕闻知慕容垂等起兵，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [ðə; ði] [pɒsə'bɪlətɪ] [ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
He then discussed with his brothers the possibility of raising an army .
他 然后 讨论 和 他的 兄弟 这 可能性 的 提高 一个 军队 .

遂与诸弟计议起兵，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kləʊz] [ə'səʊsi'eɪʃn; ə'səʊʃ'eɪʃn] [wɪð] [ðə; ði][ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)] ,
Because of his close association with the Xianbei people ,
因为 的 他的 关闭 协会 和 这 鲜卑人 人们 ,

因与鲜卑之众密结交，

[wen] [mu:'rɔ:ŋ] - [tru:ps] [ə'raɪv] ,
When Murong Chui's troops arrive ,
什么时候 穆隆 - 军队 到达 ,

待慕容垂兵至，

[ðeɪ] [θɔ:t] [hi:; hi][wɒz; wəz][æn; ən][ɪn'saɪd][mæn] .
They thought he was an inside man .
他们 想法 他 曾是 一个 里面 男人 .

以为内应。

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfɪʊəriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王坚大怒，

[hæn] [hwa:ŋ] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [gɑ:dz] [tu:; tə] [ə'rest] [mu:'rɔ:ŋ] [wei] , [hɪz; ɪz]
Han Huang was ordered to lead the imperial guards to arrest Murong Wei , his
韩 黄 曾是 订购 到 带领 这 帝国 守卫 到 逮捕 穆隆 魏 , 他的
[sʌn] , [ænd; ənd] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][klæn] .
son , and dozens of members of his clan .
儿子 , 和 几十个 的 成员 的 他的 氏族 .
使韩晃领禁兵拘慕容暉父子及宗族数十人至，

[dʒi:'æŋ] [sed] :
Jian said :
建 说 :
坚谓曰：

" [aɪ] [rɪ'spekt] [ju:; jʊ] ,
" **I respect you ,**
" 我 尊重 你 ,
“吾敬汝，

[wɒt] [geɪv] [raɪz][tu:; tə] [ðɪs] [aɪ'dɪə] ?
What gave rise to this idea ?
什么 给予 上升 到 这 主意 ?
如何而起此意？ ”

[mu:'rɔ:ŋ] [wei] [sed] :
Murong Wei said :
穆隆 魏 说 :
慕容暉曰：

" [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv]['ʌtməʊst] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] . "
" **The affairs of the nation and its people are of utmost importance .** "
" 这 事务 的 这 国家 和 它是 人们 是 的 极致 重要性 . "
“家国事重，

[wɒt] [dʌz] [aɪ 'ti:]['mæɪtə(r)] [ɪf] [wi:; wi] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˌsentɪmən'tæləti] ?
What does it matter if we talk about sentimentality ?
什么 做 它 事情 如果 我们 讲话 关于 感伤 ?
何论意气？ ”

[dʒi:'æŋ][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Jian was furious .
建 曾是 狂怒 .
坚大怒，

['ɔ:də(r)][hɪm][tu:; tə][bi:; bi] [kɪld] .
Order him to be killed .
命令 他 到 是 被杀 .
令人杀之，

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [kɪld] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)l] .
They also killed several thousand Xianbei people .
他们 还 被杀 一些 千 鲜卑人 人们 .
又杀鲜卑数千人，

[nɒt] [wʌŋ] .
Not one .
不是 一 .
不存一个。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn] , [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][ˌdʒiː,erˈoʊ]
At that time , Murong Chong , the King of Western Yan , and General Gao
在 那 时间 , 穆隆 钟 , 这 国王 的 西 严 , 和 一般 的 高
[ˈgaɪ] ,
Gai ,
盖 伊 ,

时值西燕王慕容冲与大将军高盖、

[raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˌsiː erˈaɪ] [wen] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Right General Cai Wen led an army of 200 , 000 to Chang'an .
正确 的 一般 的 蔡 温 引领 一个 军队 的 - , - 到 长安 .

右将军蔡文驱二十万大兵至长安，

[ðeɪ] [set] [ʌp][kæmp] [ˈtwenti] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They set up camp twenty miles from the city .
他们 放 向上 营 二十 英里 从 这 城市 .

离城二十里安营。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈbːənaɪzd] .
The next day , the troops were reorganized .
这 下一个 天 , 这 军队 是 重组 .

次日整顿军马，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They came to attack Chang'an .
他们 来了 到 攻击 长安 .

来攻长安。

[ˈfuː][ˌdʒiːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Fu Jian was furious .
傅 建 曾是 狂怒 .

苻坚大怒，

[truːps] [wɪl] [biː; bi] [dɪˈspætʃt] [ɪˈmiːdiətli] .
Troops will be dispatched immediately .
军队 将要 是 已派出 立即地 .

即日将兵，

[hæn] [hwaːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
Han Huang was appointed as the vanguard .
韩 黄 曾是 任命 作为 这 先锋 .

使韩晃为先锋，

[ðeɪ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
They led 50 , 000 troops to meet them .
他们 引领 - , - 军队 到 见面 他们 .

以兵五万出迎。

[kɪŋ] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn] [sent][ˌdʒiː,erˈoʊ][ˈgaɪ] ,
King Chong of Western Yan sent Gao Gai ,
国王 钟 的 西 严 发送 高 盖 伊 ,

西燕王冲使高盖、

[ˌsiː erˈaɪ][ænd; ənd] [wen] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Cai and Wen went into battle .
蔡 和 温 去 进入 战斗 .

蔡文二人出阵，

[hæn] [hwaːŋ] [stept] [ˈfɔːwəd] [tuː; tə] [kənˈfrʌnt] [ˌdʒiː,erˈoʊ][ˈgaɪ] .
Han Huang stepped forward to confront Gao Gai .
韩 黄 步 向前 到 面对 高 盖 伊 .

韩晃出马与高盖交锋，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] [raʊndz] .
The two fought for more than thirty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .
二人战上三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wɒz; wəz][ə; ei] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .
不分胜负。

[kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sɔ:] [ðæt] [hæn] [hwɑ:ŋ] [kʊd; kəd][nɒt] [wɪn] [ə'ɡenst] [dʒi:,er'ou]['gaɪ] .
King Fu Jian of Qin saw that Han Huang could not win against Gao Gai .
国王 傅 建 的 秦 锯 那 韩 黄 可以 不是 赢 反对 高 盖伊 .
秦王苻坚见韩晃赢不得高盖，

[hi; hi] [li:pt] [ɒn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [spiə(r)][ɪn][hænd] .
He leaped on his horse , spear in hand .
他 跳跃 在 他的 马 , 矛 在 手 .
自跃马持枪，

['flæŋkɪŋ] [ə'tæk] [ɒn][dʒi:,er'ou]['gaɪ][frɒm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] .
Flanking attack on Gao Gai from the front .
侧翼 攻击 在 高 盖伊 从 这 正面 .
向前夹攻高盖。

[kɪŋ] [tʃɔ:ŋ] [ɒv; əv] ['westən] [jæn] [sɔ:] [ðæt] [kɪŋ] [tʃɪn] [hæd; həd] ['pɜ:sənəli] [led][ðə; ði] [ə'tæk] .
King Chong of Western Yan saw that King Qin had personally led the attack .
国王 钟 的 西 严 锯 那 国王 秦 有 亲自 引领 这 攻击 .
西燕王冲见秦王自出战，

[ðen] [ˌsi: er'aɪ] [wen] [wɒz; wəz] [sent] [aʊt] [tu; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Then Cai Wen was sent out to greet them .
然后 蔡 温 曾是 发送 出去 到 迎接 他们 .
又使蔡文出迎，

[kɪŋ] ['fu:][dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ðen] . . .
King Fu Jian of Qin and his companion then . . .
国王 傅 建 的 秦 和 他的 伴侣 然后 . . .
秦王苻坚二人接着，

[ðeɪ] [wɪl] [faɪt] [ɪf] [ðeɪ] [mi:t] .
They will fight if they meet .
他们 将要 斗争 如果 他们 见面 .
相遇便战，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] ,
More than ten rounds ,
更多的 比 十 回合 ,
上十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [endɪd] [ɪn][ə; ei] [drɔ:] .
The match ended in a draw .
这 匹配 结束 在 一个 画 .
亦不分胜负。

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [stɪl] ['i:vnlɪ] [mætʃt] , [kɪŋ] [tʃɔ:ŋ] [ɒv; əv] ['westən] [jæn] .
Seeing that the two armies were still evenly matched , King Chong of Western Yan .
看到 那 这 二 军队 是 仍然 均匀地 匹配 , 国王 钟 的 西 严 .
.
.
.
西燕王冲见两军未分胜负，

[ˈɜːdʒəntli] [dɪˈspætʃ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkrɔːs,bəʊmən] ,
Urgently dispatch a thousand crossbowmen .
紧急 派遣 一个 千 弩手
急遣一千弓弩手，

[iːtʃ] [ˈkærid] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)] [baʊ; bəʊ][ænd; ənd] [ˈkrɒsbəʊ] .
Each carried a powerful bow and crossbow .
每个 携带 一个 强大的 弓 和 弩
各带强弓硬弩，

[brɪfɔː(r)] [ˈgəʊɪŋ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] , [ðeɪ] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [ˈfaɪə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈsəʊldʒəz] .
Before going into battle , they exchanged fire with the Qin soldiers .
前 去 进入 战斗 , 他们 交换 火 和 这 秦 士兵
出阵前对射秦兵。

[kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [strʌk] [baɪ][ə; eɪ] [ˈflaɪɪŋ] [ˈærəʊ] [ʃɒt] [baɪ][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði]
King Jian of Qin was struck by a flying arrow shot by soldiers of the Western Yan .
国王 建 的 秦 曾是 击 经过 一个 飞行 箭 射击 经过 士兵 的 这
秦王坚被西燕兵射飞矢射中，

[hɪz; ɪz] [ˈbɒdɪ] [wɒz; wəz] [ˈkʌvəd] [ɪn] [blʌd] .
His body was covered in blood .
他的 身体 曾是 涵盖 在 血
满体流血淋漓，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [wɪðˈstænd] [ˌsiː eɪˈaɪ] [wen] .
Therefore , they could not withstand Cai Wen .
所以 , 他们 可以 不是 经受 蔡 温
因此抵挡蔡文不住，

[hiː; hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [wɔːkt] [bæk] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He reined in his horse and walked back into the city .
他 勒住 在 他的 马 和 步行 后退 进入 这 城市
勒马走回入城。

[hæn] [hwaːŋ] [sɔː] [ˈærəʊs] [ˈreɪnɪŋ] [daʊn] .
Han Huang saw arrows raining down .
韩 黄 锯 箭头 下雨 向下
韩晃见箭如雨下，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They also returned to the city .
他们 还 返回 到 这 城市
亦走归城，

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈplɔɪd] [tuː; tə] [gɑːd] [iːtʃ] [geɪt] .
Troops were deployed to guard each gate .
军队 是 已部署 到 警卫 每个 门
调兵坚守各门。

[kɪŋ] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt] .
King Chong of Western Yan saw that the Qin army did not come out .
国王 钟 的 西 严 锯 那 这 秦 军队 做过 不是 来 出去
西燕王冲见秦兵不出，

[ðeɪ] [əˈlaʊd] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə][ˈplʌndə(r)][ænd; ənd] [ˈpɪlɪdʒ] .
They allowed their troops to plunder and pillage .
他们 允许 他们的 军队 到 掠夺 和 掠夺
纵兵暴掠。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ˌɡwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈskætəd] .
The people and people of Guanzhong were scattered .
这 人们 和 人们 的 关中 是 疏散 .
关中士民流散，

[ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [kʌt] [ɒf] .
The road is cut off .
这 路 是 切 离开 .
道路断绝，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [sməʊk] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪlz] [əˈraʊnd] .
There was no smoke for miles around .
那里 曾是 不 抽烟 为了 英里 大约 .
百里无烟。

[kɪŋ] [ˈfu:] [dʒi:ˈæn] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Fu Jian of Qin was furious .
国王 傅 建 的 秦 曾是 狂怒 .
秦王苻坚大怒，

[ˈsʌd(ə)nli] , [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [rɪˈpɔ:tɪd] :
Suddenly , his attendants reported :
突然 , 他的 服务员 据报道 :
忽左右奏道：

" [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɔ:ˈlredi] [hæd; həd] [ə; ei] [prəˈfetɪk] [bʊk] , [ðə; ði] * [gʌ] [ˈfu:] [dʒu:ˈæn] [ˈdʒi:ə] [ˈlʌ; lu:] * , [wɪt]
" **The city already had a prophetic book , the * Gu Fu Zhuan Jia Lu * , which**
" 这 城市 已经 有 一个 预言 书 , 这 * 顾 傅 转 贾 鲁 * , 哪个
[ˈsteɪtɪd] , - [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [wɪl] [send] [aʊt] [faɪv] [ˈdʒenərəlz] [hu:] [wɪl] [ɪnˈdʒɔɪ] [lɒnˈdʒevəti] . - "
stated , ' The Emperor will send out five generals who will enjoy longevity . ' "
声明 , - 这 皇帝 将要 发送 出去 五 将军们 WHO 将要 享受 长寿 . - "
“城中先有讖书《古符传贾录》载“帝出五将久长得。”

[kɪŋ] [dʒi:ˈæn] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] :
King Jian of Qin asked his ministers :
国王 建 的 秦 问 他的 部长们 :
秦王坚问群臣曰：

[wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [ɔ:ˈspɪʃəs] [ɔ:(r)] [ɪnɔ:ˈspɪʃəs] [ˈəʊmən] [əˈsəʊʃiəɪtɪd; əˈsəʊʃiəɪtɪd] [wɪð] [ðɪs] [bʊk] ?
What is the auspicious or inauspicious omen associated with this book ?
什么 是 这 吉祥 或者 不祥 预兆 联系 和 这 书 ?
“此书主何吉凶？ ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈpɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :
群臣奏曰：

" [ðɪs] [bʊk] [ˈkliəli] [ɪnˈstrʌkts] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [tu:; tə] [fli:] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [faɪv] [ˈdʒenərəlz]
" **This book clearly instructs Your Majesty to flee from the Five Generals**
" 这 书 清楚地 指示 你的 威严 到 逃跑 从 这 五 将军们
[ˈmaʊntən] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈti:] . "
Mountain to avoid it . "
山 到 避免 它 . "
“此书分明道使陛下走出五将山避之，

[ðɪs] [kæn; kən] [seɪv] [ju: ˈes] [frɒm; frəm] [ðɪs] [ˈtrʌb(ə)] .
This can save us from this trouble .
这 能 节省 我们 从 这 麻烦 .
可免此难。”

[kɪŋ] [dʒiː'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] :
King Jian of Qin addressed his ministers :
国王 建的 秦 已解决 他的 部长们 :
秦王坚谓群臣曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case** ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[kraʊn] [prɪns] ['fu:] [hɒŋ] [ænd; ənd][hæn] [hwaɪŋ] [kæn; kən] [rɪ'meɪn] [tuː; tə] [gɑ:d] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Crown Prince Fu Hong and Han Huang can remain to guard Chang'an .
王冠 王子 傅 洪 和 韩 黄 能 保持 到 警卫 长安 .
可留太子苻宏与韩晃守长安，

[aɪ] [wɪl] [prə'tekt] [maɪ]['fæməli] .
I will protect my family .
我 将要 保护 我的 家庭 .

朕自保家属，

[faɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [wei] [aʊt] [wɪð] [em 'i:] ,
Fight your way out with me ,
斗争 你的 方式 出去 和 我 ,

与卿杀出，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [maʊnt] [wu:dʒæŋ][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
They fled to Mount Wujiang to escape .
他们 逃亡 到 山 吴江 到 逃脱 .

奔于五将山避之。”

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [kraʊn] [prɪns] ['fu:] [hɒŋ] .
He then summoned Crown Prince Fu Hong .
他 然后 被召唤 王冠 王子 傅 洪 .

自是召太子苻宏至，

[hiː; hi] [dɪ'lɪvəd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][hæn] [hwaɪŋ] , ['seɪɪŋ] :
He delivered it to Han Huang , saying :
他 发表 它 到 韩 黄 , 说 :

交付与韩晃曰：

" [juː; jʊ][kæn; kən] [gærən'tiː] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɪl] [gɑ:d] [tʃɑ:ŋ'a:n] [tə'geðə(r)] . "
" **You can guarantee that the Crown Prince will guard Chang'an together** . "
" 你 能 保证 那 这 王冠 王子 将要 警卫 长安 一起 . "

“卿可保太子同守长安，

[aɪ][ænd; ənd]['fu:] [ʃen] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒɒŋʃan] , [led]['aʊə(r)] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv][wu:dʒæŋ]
I and Fu Shen , the Duke of Zhongshan , led our troops out of Wujiang
我 和 傅 沈 , 这 公爵 的 中山 , 引领 我们的 军队 出去 的 吴江
['maʊntən] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðem; ðəm] .
Mountain to avoid them :
山 到 避免 他们 .

吾与中山公苻诜以兵出五将山以避之，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['lɔɪəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [end] .
You should be loyal to the end .
你 应该 是 忠诚 到 这 结尾 .

卿宜尽忠，

" [duː; də] [nɒt] [feɪl] [em 'i:] . "
" **Do not fail me** . "
" 做 不是 失败 我 . "

休负于朕。”

[hæn] [hwa:ŋ] [,kəu'tau] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ðə; ði][ɔ:də(r)] .
Han Huang kowtowed and accepted the order .
韩 黄 叩头 和 公认 这 命令 .
韩晃叩头领命，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [kraʊn] [prɪns] ['fu:] [hɒŋ] , [ðeɪ] ['məʊbilaɪzd] [tru:ps] [tu:; tə] [prə'tekt] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Together with Crown Prince Fu Hong , they mobilized troops to protect Chang'an .
一起 和 王冠 王子 傅 洪 , 他们 动员起来 军队 到 保护 长安 .
同太子符宏调兵保护长安。

[tʃæptə(r)] - ['fu:][dʒi:'æn] [si:k] ['refju:dʒ][æt; ət][wu:dʒæŋ] ['maʊntən]
Chapter 272 Fu Jian Seeks Refuge at Wujiang Mountain
章 - 傅 建 寻求 避难所 在 吴江 山
第二七二回 苻坚避难五将山

['mi:nwaɪl] , ['fu:][dʒi:'æn][ænd; ənd]['fu:] [ʃen] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒɒŋ'ʃan] , [led][æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv]
Meanwhile , Fu Jian and Fu Shen , the Duke of Zhongshan , led an army of
同时 , 傅 建 和 傅 沈 , 这 公爵 的 中山 , 引领 一个 军队 的
[ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] . . .
ten thousand men . . .
十 千 男人 . . .

却说苻坚与中山公苻诜以兵一万人，
[ðeɪ] [brəʊk] [θru:] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:klmənt] [baɪ] ['əʊpənɪŋ] [ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] .
They broke through the encirclement by opening the north gate .
他们 打破 通过 这 包围 经过 开幕 这 北 门 .
开北门杀出重围，

[hi:; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] ['dʒɜ:ni] [tu:; tə][wu:dʒæŋ] ['maʊntən] .
He had finished his journey to Wujiang Mountain .
他 有 完成的 他的 旅行 到 吴江 山 .
奔走五将山去讫。

[kɪŋ] [tʃɔ:ŋ] [ɒv; əv] ['westən] [jæn] [hɜ:d] [ðæt] [kɪŋ] [dʒi:'æn][ɒv; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [fled] .
King Chong of Western Yan heard that King Jian of Qin had fled .
国王 钟 的 西 严 听到 那 国王 建 的 秦 有 逃亡 .
西燕王冲闻秦王坚走，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][tu:; tə] [si:s] [pə'sju:t] .
He ordered his generals to cease pursuit .
他 订购 他的 将军们 到 停止 追逐 .
命诸将休追，

[send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Send troops to attack the city .
发送 军队 到 攻击 这 城市 .
发兵攻城，

[ðeɪ] [ə'tækt] [fɔ:(r); fə(r)][faɪv] [deɪz] [streɪt] .
They attacked for five days straight .
他们 遭到攻击 为了 五 天 直的 .
一连攻打五日。

[kraʊn] [prɪns] ['fu:] [hɒŋ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
Crown Prince Fu Hong was greatly alarmed .
王冠 王子 傅 洪 曾是 非常 惊慌 .
太子苻宏大惊，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][həʊld][,aɪ 'ti:] ,
Unable to hold it ,
无法 到 抓住 它 ,
把守不住，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ˈsʌmənd] [hæn] [hwaːŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] . He urgently summoned Han Huang to discuss the matter . 他 紧急 被召唤 韩 黄 到 讨论 这 事情 .	
急召韩晃商议，	
[hwaːŋ] [sed] : Huang said : 黄 说 :	
晃曰：	
" [ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] . " " The Yan army was powerful . " " 这 严 军队 曾是 强大的 " . "	
“燕兵势大，	
[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][həʊld][ɒn] , Difficult to hold on , 难的 到 抓住 在 ,	
难以坚守，	
[tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz] [ðʌs] [ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒə(r)] . Chang'an is thus in grave danger . 长安 是 因此 在 严重 危险 .	
如此长安难保，	
[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] . It's better to escape . 它是 更好的 到 逃脱 .	
不如走脱，	
[tuː; tə][əˈvɔɪd] [ˈbiːɪŋ] [ˈkæptʃəd] . To avoid being captured . 到 避免 存在 捕获 .	
免被所擒。”	
[hɒŋ] [sed] : Hong said : 洪 说 :	
宏曰：	
" [jɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ][wɒz; wəz] [ˈθɪŋkɪŋ] . " " Your words are exactly what I was thinking . " " 你的 字 是 确切地 什么 我 曾是 思维 " . "	
“卿言正合我心。”	
[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈfuː] [hɒŋ] [əˈpɔɪntɪd] [hæn] [hwaːŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈvæŋɡɑːd] . Therefore , Fu Hong appointed Han Huang as his vanguard . 所以 , 傅 洪 任命 韩 黄 作为 他的 先锋 .	
因此苻宏使韩晃为先锋，	
[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði][ˈsɪti] [ˈgeɪts] [æt; ət] [naɪt] . He led his troops to open the city gates at night . 他 引领 他的 军队 到 打开 这 城市 大门 在 夜晚 .	
领兵至夜开城门，	
[ðeɪ] [fʊːt] [ðeə(r)] [wei] [θruː] [ænd; ænd] [meɪd] [ðeə(r)] [wei] [ðeə(r)] . They fought their way through and made their way there . 他们 战斗 他们的 方式 通过 和 制成 他们的 方式 那里 .	
杀开血路而走去讷。	
[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪlətri] , All officials , civil and military , 全部 官员 , 民用 和 军队 ,	
百官文武，	

[ˈsiːɪŋ] [kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [həŋ] [ˈrʌnɪŋ] [əˈraʊnd] ,
Seeing Crown Prince Fu Hong running around ,
看到 王冠 王子 傅 洪 跑步 大约 ,
见太子符宏奔走，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪz] [ʌnˈkleɪmd] .
The city is unclaimed .
这 城市 是 无人认领 ；

城中无主，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɔːlsəʊ] [fled] .
All the officials also fled .
全部 这 官员 还 逃亡 ；

百僚亦各逃散。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ；

至次日，

[wen] [kɪŋ] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn] [hɜːd] [ðæt] [ɔːl][ɒv; əv][ˈfuː] [hɔːŋz] [əˈfɪ(ə)lz] [hæd; həd] [fled] ,
When King Chong of Western Yan heard that all of Fu Hong's officials had fled ,
什么时候 国王 钟 的 西 严 听到 那 全部 的 傅 洪氏 官员 有 逃亡 ,
西燕王冲闻符宏百官皆逃散，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] , [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] [ænd; ənd]
He then led his generals , civil and military officials into Chang'an and
他 然后 引领 他的 将军们 , 民用 和 军队 官员 进入 长安 和
[ˈɒkjupaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
occupied the city .
占领 这 城市 ；
乃引诸将文武百官入据长安，

[grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
Grand banquet ,
盛大 宴会 ,

大排宴会，

[rɪˈwɔːdɪŋ] [merɪˈtɔːriəs] [əˈfɪ(ə)lz] .
Rewarding meritorious officials .
有回报 有功绩的 官员 ；

封赏功臣。

[ˈmiːnwaɪl] , [jəʊ] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][jæn][ˈsəʊldʒəz] .
Meanwhile , Yao Chang was killed by Yan soldiers .
同时 , 姚 张 曾是 被杀 经过 严 士兵 ；
却说姚苌因睿被燕兵所杀，

[ˈfɪrɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] , [hiː; hi] [fled] [tuː; tə] .
Fearing punishment , he fled to Xichuan .
恐惧 惩罚 , 他 逃亡 到 西川 ；
惧罪逃于西川。

[ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)l] [klæn] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv] , [jiː] [ʃiːˈæŋ] , [ɪˈlektɪd] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv]
The powerful clan leader of Xichuan , Yi Xiang , elected him as the leader of
这 强大的 氏族 领导者 的 西川 , 易 向 , 当选 他 作为 这 领导者 的
[ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
the alliance .
这 联盟 ；
西川豪族伊详推其为盟主，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
They gathered 300 , 000 elite troops .
他们 聚集 - , - 精英 军队 .

聚得精兵三十万人。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][spaɪ] [ɪˈpɔːtɪd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
Suddenly , a spy reported back to the soldiers .
突然 , 一个 间谍 据报道 后退 到 这 士兵 .

忽探事细作军人回报，

[kɪŋ] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn] [ˈkæptʃəd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
King Chong of Western Yan captured Chang'an .
国王 钟 的 西 严 捕获 长安 .

西燕王冲攻陷长安，

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [fled] [tuː; tə][wuːdʒæŋ] [ˈmaʊntən] [fɔː(r); fə(r)][ˈrefjuːdʒ] .
King Fu Jian of Qin fled to Wujiang Mountain for refuge .
国王 傅 建 的 秦 逃亡 到 吴江 山 为了 避难所 .

秦王苻坚逃在五将山避难。

[wen] [jiː] [ɪkˈspleɪnd] [ɪn] [ˈdiːteɪl] [tuː; tə] [jɑʊ] [tʃɑːŋ] :
When Yi explained in detail to Yao Chang :
什么时候 易 解释 在 细节 到 姚 张 :

当伊详言于姚苻曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈheɪvənz] [wɪl] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [tʃɪn] . "
" This is Heaven's will to destroy Qin . "
" 这 是 天 将要 到 破坏 秦 " .

“此乃天灭秦也，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [[ʊd; əd] [nɒt] [mɪs] [ðɪs] [ˌpɒəˈtjuːnəti] .
Your Excellency should not miss this opportunity .
你的 阁下 应该 不是 错过 这 机会 .

明公不可错过，

[naʊ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [faɪv] [ˈdʒenərəlz] - [ˈmaʊntən] [ˈrezɪdəns] .
Now Fu Jian has come to the Five Generals ' Mountain Residence .
现在 傅 建 有 来 到 这 五 将军们 - 山 住宅 .

今苻坚来五将山居，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [ˈsɪti] [wɔːlz] [hɪə(r)] .
There are no city walls here .
那里 是 不 城市 墙壁 这里 .

此处又无城郭，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
It is extremely easy to attack .
它 是 极其 简单的 到 攻击 .

极易于攻。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] , [pliːz] [dɪˈspætʃ] [ˈdʒenərəlz] [ɪˈmiːdiətli] .
Your Excellency , please dispatch generals immediately .
你的 阁下 , 请 派遣 将军们 立即地 .

明公火速遣将，

[ðeɪ] [səˈraʊndɪd] [wuːdʒæŋ] [ˈmaʊntən] [wɪð] [ðeə(r)] [truːps] .
They surrounded Wujiang Mountain with their troops .
他们 包围 吴江 山 和 他们的 军队 .

以兵围住五将山，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
They captured King Fu Jian of Qin .
他们 捕获 国王 傅 建 的 秦 .

将秦王苻坚擒来，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][æt; ət] [pi:s] !
The world is at peace !
这 世界 是 在 和平 !

天下大定矣！ ”

[jəʊ] [tʃɑ:ŋ] [sed] :
Yao Chang said :
姚 张 说 :

姚苌曰：

" [wɒt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪz] [tru:] , "
" What you say is true , "
" 什么 你 说 是 真的 , "

“君言虽是，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz][maɪ][ˈfɔ:mə(r)][ˈmɑ:stə(r)] .
The King of Qin was my former master .
这 国王 的 秦 曾是 我的 以前的 掌握 .

奈秦王是我故主，

[ˈkɪlɪŋ] [hɪm][ɪz][ʌnˈdʒʌst] !
Killing him is unjust !
杀戮 他 是 不公正 !

杀之不义！ ”

[ji:] [ʃiːˈæŋ] [sed] :
Yi Xiang said :
易 向 说 :

伊详曰：

" [ɪn] [təˈdeɪz] [wɜ:lɪd] ,
" In today's world ,
" 在 今天的 世界 ,

“当今之世，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][ɪn] [ˈtɜ:mɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .

四海鼎沸，

[ɪf] [wʌn][ʌpˈhəʊld] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] . . .
If one upholds benevolence and righteousness . . .
如果 一 维护 仁 和 义 . . .

若执仁义，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ˈmætə(r)][ɪz] [lɒst] !
Then the great matter is lost !
然后 这 伟大的 事情 是 丢失的 !

则大事去矣！

[ˈfu:] [dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə][ˈlɪs(ə)n][tu:; tə] [wæŋ] - [ədˈvaɪs] .
Fu Jian was willing to listen to Wang Jinglue's advice .
傅 建 曾是 愿意的 到 听 到 王 - 建议 .

苻坚肯听王景略之言，

[muːˈrɔ:ŋ] - [hed] [mʌst; məst][bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Murong Chui's head must be executed .
穆隆 - 头 必须 是 执行 .

必诛慕容垂之首，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [dɪˈzɑ:stə(r)][hæv; həv] [əˈkɜ:d] ?
How could this disaster have occurred ?
如何 可以 这 灾难 有 发生 ?

岂有今日之祸？

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ðɪs] ?
Why doesn't Your Excellency investigate this ?
为什么 不 你的 阁下 调查 这 ？

明公何不察之！ ”

[jaʊ] [tʃɑːŋ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Yao Chang followed his advice .
姚 张 随后 他的 建议 。

姚苻从之，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl][wuː] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He immediately summoned General Wu Zhong and said :
他 立即地 被召唤 一般的 吴 钟 和 说 。

即唤骠骑将军吴忠至曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] - , - [ˈaɪən][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə][wuːdʒæŋ] [ˈmaʊntən] . "
" You may lead 50 , 000 iron cavalry to Wujiang Mountain . "
" 你 可能 带领 - , - 铁 骑兵 到 吴江 山 。

“你可率五万铁骑去五将山，

[ˈkæptʃə(r)] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Capture King Fu Jian of Qin .
捕获 国王 傅 建 的 秦 。

把秦王苻坚擒来，

" [aɪ][ænd; ənd][jiː] [wɪl] [liːd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ænd; ənd] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːt] . "
" I and Yi will lead a large army to follow and provide support . "
" 我 和 易 将要 带领 一个 大的 军队 到 跟随 和 提供 支持 。

吾与伊详引大军随后接应。”

[wuː] [dʒɒŋ] [əkˈseptɪd] [ðə; ðɪ][ˈɔːdə(r)] .
Wu Zhong accepted the order .
吴 钟 公认 这 命令 。

吴忠领命，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [tʃɪˈʃæn] [ˈkaʊntɪ] .
He immediately led 50 , 000 cavalry to Qishan County .
他 立即地 引领 - , - 骑兵 到 岐山 县 。

即出率五万骑前来岐山县，

[ðə; ðɪ] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] [wen] [ðə; ðɪ] [faɪv] [ˈdʒenərəlz] [ˈmaʊntən] [wɒz; wəz]
The Qin army was thrown into chaos when the Five Generals Mountain was
这 秦 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 什么时候 这 五 将军们 山 曾是
[kəmˈpliːtli] [səˈraʊndɪd] .
completely surrounded .
完全地 包围 。

把五将山团团围祝秦兵大乱，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] .
They all fled .
他们 全部 逃亡 。

尽皆逃散，

[ˈəʊnli] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [liːv] .
Only King Fu Jian of Qin refused to leave .
仅有的 国王 傅 建 的 秦 拒绝 到 离开 。

独秦王苻坚不走，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [kɑːm][ænd; ənd] [kəmˈpəʊzd] .
He remained calm and composed .
他 剩余 冷静的 和 由 。

神色自若，

[sɪt][ænd; ənd][weɪt] .
Sit and wait .
坐 和 等待 .

坐而待之。

[haʊ'evə(r)] ,
However ,
然而 ,

俄而，

[wu:] [dʒɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ʌp][ðə; ði] ['maʊntən] .
Wu Zhong led his troops up the mountain .
吴 钟 引领 他的 军队 向上 这 山 .

吴忠率军打上山来，

['fu:][dʒi:'æŋ] [rɪ'meɪnd] [ʌn'mu:vɪd] .
Fu Jian remained unmoved .
傅 建 剩余 不动 .

苻坚不动，

[hi:; hi][wəʊz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][wu:] [dʒɒŋ] .
He was captured by Wu Zhong .
他 曾是 捕获 经过 吴 钟 .

被吴忠执之，

[ɔ:l] ['membəz] [ɒv; əv][ðəə(r)][klæn][wɜ:(r); wə(r)] ['kæptʃəd] .
All members of their clan were captured .
全部 成员 的 他们的 氏族 是 捕获 .

族属皆被所擒。

[ʒɒŋʃɪ] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] [gɒŋ] [tu:; tə] [saʊnd] [tu:; tə]['sɪgnəl][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Zhongshi ordered the gong to sound to signal the end of the army .
中石 订购 这 锣 到 声音 到 信号 这 结尾 的 这 军队 .

忠始令鸣金收军，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['eskɔ:tɪd] [bæk] [tu:; tə] ['ʃæn'ʃi:] .
They were escorted back to Shaanxi .
他们 是 护送 后退 到 陕西 .

解回陕西。

['tʃæptə(r)] - [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [hæŋz] [kɪŋ] [dʒi:'æŋ][ɒv; əv] [tʃɪn]
Chapter 273 Yao Chang Hangs King Jian of Qin
章 - 姚 张 悬挂 国王 建 的 秦

第二七三回 姚苻执缢秦王坚

['mi:nwaɪl] , [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd][ji:] [ʃi:'æŋ] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['ɪn'pɪŋ] .
Meanwhile , Yao Chang and Yi Xiang led a large army to Xinping .
同时 , 姚 张 和 易 向 引领 一个 大的 军队 到 新平 .

却说姚苻与伊详率大队人马来到新平，

[wu:] [dʒɒŋ] ['kæptʃəd] ['fu:][dʒi:'æŋ] .
Wu Zhong captured Fu Jian .
吴 钟 捕获 傅 建 .

吴忠将苻坚擒至，

[si:] [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [fɔ:(r); fə(r)][æŋ; ən][eksplə'neɪʃ(ə)n] .
See Yao Chang for an explanation .
看 姚 张 为了 一个 解释 .

解见姚苻。

[jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [sed] [tu:; tə]['fu:][dʒi:'æŋ] :
Yao Chang said to Fu Jian :
姚 张 说 到 傅 建 :

姚苻谓苻坚曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ˈju:ʒuəli; ˈju:ʒəli][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] , "
" **Your Majesty is usually a hero** , "
" 你的 威严 是 通常 一个 英雄 "
"陛下平素英雄，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][bi:; bi] [kənˈtrəʊld] [baɪ][ˈʌðə(r)z] [təˈdeɪ] ?
How can we be controlled by others today ?
如何 能 我们 是 受控 经过 其他的 今天 ?
今日如何被人所执？

[ju:; jʊ] [meɪ] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][,em ˈi:][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
You may bestow upon me the Imperial Seal of the State .
你 可能 赐给 之上 我 这 帝国 海豹 的 这 状态 .
可将传国玉玺授我，

" [aɪ] [wɪl] [speə(r)][jɔ:(r); jə(r)][laɪf] [təˈdeɪ] . "
" **I will spare your life today .** "
" 我 将要 空闲的 你的 生活 今天 "
免汝今日之死。”

[kɪŋ] [ˈfu:][dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] [gləʊ] [æt; ət] [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] :
King Fu Jian of Qin glared at Chang and shouted :
国王 傅 建 的 秦 怒目而视 在 张 和 喊叫 :
秦王苻坚瞋目叱苻曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [hæz; həz] [bi:n] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][dʒɪn] . "
" **The Imperial Seal has been returned to Jin .** "
" 这 帝国 海豹 有 到过 返回 到 斤 "
“传国玉玺已送还晋矣，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˌʌnəˈteɪnəbl] !
It is unattainable !
它 是 高不可攀 ！
不可得也！

[ɪf] [ju:; jʊ] [kɪl] [em ˈi:] ,
If you kill me ,
如果 你 杀 我 ,
你若杀吾，

[aɪ] [wɪʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [swɪft] [bleɪd] .
I wish for a swift blade .
我 希望 为了 一个 迅速 刀刃 .
愿求快刀。”

[jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ˈɔ:l səʊ] [sed] :
Yao Chang also said :
姚 张 还 说 :
姚苻又曰：

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈemjuleɪt] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] ?
Why doesn't Your Majesty emulate Yao and Shun ?
为什么 不 你的 威严 仿真 姚 和 回避 ?
“今陛下何不效为尧舜，

[ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [ɪz] [maɪn] .
The abdication is mine .
这 退位 是 矿 .
禅位于我，

[aɪ] [wɪl] [ˈsɜ:t(ə)nli] [tri:t] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wel] .
I will certainly treat Your Majesty well .
我 将要 当然 对待 你的 威严 出色地 .
我必以善待陛下，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] [gʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？ ”

[kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Fu Jian of Qin said :
国王 傅 建 的 秦 说 :

秦王苻坚曰：

" [aɪ][hæv; həv][nəʊ] [raɪt] [tuː; tə] [jiːld] . "
" I have no right to yield . "
" 我 有 不 正确的 到 屈服 : "

“吾无仁让，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈwɜːði] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðɪs] .
You are unworthy to receive this .
你 是 不配 到 收到 这 :

汝无德受，

[ðə; ði] [diːdz] [ɒv; əv][ˈseɪdʒɪz][ænd; ənd] [seɪnts] ,
The deeds of sages and saints ,
这 契约 的 智者 和 圣徒 ,

圣贤之事，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [dɪˈdjuːs] [aɪ ˈtiː] ?
How can we deduce it ?
如何 能 我们 推断 它 ?

奈何拟之耶？

[aɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə][daɪ] [fɜːst] .
I request to die first .
我 要求 到 死 第一的 .

吾求先死，

" [stɒp] [ˈtɔːkɪŋ] [ˈnɒns(ə)ns] ! "
" Stop talking nonsense ! "
" 停止 说 废话 ! "

汝休得饶舌！ ”

[jɑʊ] [tʃɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈjiːldɪŋ] .
Yao Chang saw that Fu Jian remained unyielding .
姚 张 锯 那 傅 建 剩余 不屈 .

姚苻见苻坚不屈，

[ðeɪ] [ˈɔːdəd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfuː][dʒiːˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [biː; bi] [ˈstræŋɡld] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbʊdɪst] [ˈtemp(ə)l][ɪn]
They ordered that King Fu Jian of Qin be strangled at the Buddhist temple in
他们 订购 那 国王 傅 建 的 秦 是 被勒死 在 这 佛教徒 寺庙 在
[ˈʃɪnˈpɪŋ] .
Xinping .
新平 .

使人将秦王苻坚于新平佛寺缢杀之。

[dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [ˈfɔːti] - [eɪt] [jɪˈəz] [əʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Jian was forty - eight years old at the time .
建 曾是 四十 - 八 年 老的 在 这 时间 .

坚时年四十八岁，

[hiː; hi] [rein] [fɔː(r); fə(r)] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] [jɪˈəz] .
He reigned for twenty - seven years .
他 统治 为了 二十 - 七 年 .

在位二十七年。

[dʒɒŋʃan] [gɒŋ] [ˈfu:] [ʃen] [ænd; ənd] [ˈleɪdɪ] [ʒɑ:ŋ] [bəʊθ] [kəˈmɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] .
Zhongshan Gong Fu Shen and Lady Zhang both committed suicide .
中山 锏 傅 沈 和 女士 张 两个都 坚定的 自杀 .

中山公苻诜及张夫人并自杀死。

[ʃi:] [ʃi:ˈæŋ]
Yi Xiang
易 向

伊详、

[wu:] [dʒɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Wu Zhong and his companion ,
吴 钟 和 他的 伴侣 ,

吴忠二人，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hi:; hi] [pəˈsweɪdɪd] [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [tu:; tə] [əkˈsept] [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] ,
Because he persuaded Yao Chang to accept the title of honor ,
因为 他 被说服 姚 张 到 接受 这 标题 的 荣誉 ,

因劝姚苌上尊号，

[jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [ðen] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
Yao Chang then declared himself King of Later Qin .
姚 张 然后 声明 他自己 国王 的 之后 秦 .

姚苌始自立为后秦王，

[ðə; ðɪ] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] - 2nd [jɪə(r)] .
The reign title was changed to Baique 2nd year .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 2nd 年 .

改元白雀二年。

[tʃɑ:ŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ʃi:] [ʃi:ˈæŋ] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Chang appointed Yi Xiang as prime minister .
张 任命 易 向 作为 主要的 部长 .

苌以伊详为丞相，

[wu:] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Wu Zhong was appointed as the Grand General .
吴 钟 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以吴忠为大将军，

[ðeɪ] [wɜ:z(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [æt; ət] [ˈɪnˈpɪŋ] .
They were stationed at Xinping .
他们 是 驻 在 新平 .

屯于新平。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] [ɒv; əv][dʒɪŋ] [si:zd] [ˈpaʊə(r)] .
Meanwhile, King Daozi of Kuaiji of Jin seized power .
同时 , 国王 刀子 的 会稽 的 斤 查获 力量 .

却说晋会稽王道子专权，

[ˈslændərɪŋ] [ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwu:]
Slandering Emperor Xiaowu
诽谤 皇帝 小舞

谗谤孝武帝，

[hi:; hi] [dɪsˈmɪst] [ˈfɔ:mə(r)] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
He dismissed former officials .
他 解雇 以前的 官员 .

疏放旧臣。

[grænd] [prəˈtektə(r)][ʃi:,eɪ][æn; ən] [fɪəd] [ˈbi:ɪŋ] [ˈslɑ:ndə, ˈslæn-] .
Grand Protector Xie An feared being slandered .
盛大 保护者 谢 一个 害怕 存在 诽谤 .

太保谢安恐为所谗，

[kən'sɪdə(r)] [weɪz] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [hɑ:m] .
Consider ways to avoid harm .
考虑 方式 到 避免 伤害 .

思以远害之计。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [kɔ:t] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [tuː; tə][ˈempərə(r)][wuː] , [ˈseɪɪŋ] :
He then went to court and reported to Emperor Wu , saying :
他 然后 去 到 法庭 和 据报道 到 皇帝 吴 , 说 :

乃入朝奏于武帝曰：

" [wɒz; wəz] [ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈfæmɪn] ,
" Guangling was suffering from famine ,
" 广陵 曾是 痛苦 从 饥荒 ,
“广陵饥困，

[ðeɪ] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .
They cause trouble from time to time .
他们 原因 麻烦 从 时间 到 时间 .

不时作乱，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪˈkwest] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [send] [tru:ps] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ðɪ][ˈeəriə] .
Your Majesty , I request permission to send troops to pacify the area .
你的 威严 , 我 要求 允许 到 发送 军队 到 安抚 这 区域 .

臣请出兵镇抚之。”

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] [sed] :
Emperor Xiaowu said :
皇帝 小舞 说 :

孝武帝曰：

" [juː; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] [ˈsiːniə(r)][ˈeldə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈneiʃ(ə)n] , "
" You are a senior elder of the nation , "
" 你 是 一个 高级的 长老 的 这 国家 , "
“卿乃国之元老，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪnˈtrʌst] [hɪm] [wɪð] [ðə; ðɪ] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [steɪt] .
I wish to entrust him with the administration of the state .
我 希望 到 委托 他 和 这 行政 的 这 状态 .

朕欲委以朝政，

[duː; də] [nɒt] [gəʊ][fa:(r)] [əˈweɪ] .
Do not go far away .
做 不是 去 远的 离开 .

不可远离，

[aɪ][hæv; həv] [dɪˈspætʃt] [əˈnʌðə(r)] [ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [gɑ:d] [aɪ ˈti:] .
I have dispatched another general to guard it .
我 有 已派出 其他 一般的 到 警卫 它 .

朕使别将去守之。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [kɪŋ] [deɪəʊzi][ɒv; əv] [pəˈzesɪz] [ðə; ðɪ] [ˈkwɒlətɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)] . "
" King Daozi of Kuaiji possesses the qualities of a high - ranking official . "
" 国王 刀子 的 会稽 拥有 这 品质 的 一个 高的 - 排行 官方的 . "
“会稽王道子有公辅之量，

[aɪˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli][biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n] .
It will surely be able to appease the nation .
它 将要 一定 是 有能力的 到 安抚 这 国家 .
必能安抚社稷，

[wɒt] [ˌjuːz][ɪz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][tuː; tə][emˈiː] ?
What use is a minister to me ?
什么 使用 是 一个 部长 到 我 ?

何用臣为？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈempərə(r)] [ˈaʊˈwuː] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] .
Therefore , Emperor Xiaowu had no choice .
所以 , 皇帝 小舞 有 不 选择 .

因此孝武帝不得已，

[wɪð] - , - [ˈsəʊldʒəz] ,
With 20 , 000 soldiers ,
和 - , - 士兵 ,

与兵二万，

[hiː; hi] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [ʃiːeɪ][æn; ən][tuː; tə] .
He accompanied Xie An to Guangling .
他 伴随 谢 一个 到 广陵 .

与谢安出镇广陵。

[naʊ] , [ʃiːeɪ][æn; ən][wəz; wəz] [stˈeɪʃənd] [ɪn] .
Now , Xie An was stationed in Guangling .
现在 , 谢 一个 曾是 驻 在 广陵 .

却说谢安出镇广陵，

[ˈbɪldɪŋ] [ə; eɪ] [njuː] [ˈsɪti]
Building a new city
建筑 一个 新的 城市

造筑新城，

[ðeɪ] [brɔːt] [ðeə(r)] [ˈfæmɪlɪz] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ðeə(r)] .
They brought their families to live there .
他们 带来 他们的 家庭 到 居住 那里 .

领家属尽来居之。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [bɪlt] [ə; eɪ] [daɪk] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They also built a dike north of the city .
他们 还 建造 一个 堤 北 的 这 城市 .

又筑埭于城北。

[əˈkeɪʒnəli] , [wen] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [brˈkeɪm] [sɪˈvɪə(r)] ,
Occasionally , when the illness became severe ,
偶尔 , 什么时候 这 疾病 成为 严重 ,

偶及疾笃，

[ˈsʌmənɪŋ] [dɪˈsendənts] [tuː; tə][ʃiːeɪ][jæn] ,
Summoning descendants to Xie Yan ,
召唤 后代 到 谢 严 ,

唤子孙谢琰、

[ʃiːeɪ] [kun] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈbedtʃeɪmbə(r)] .
Xie Kun went to his bedchamber .
谢 琨 去 到 他的 卧室 .

谢琨至卧所，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [wen] [hwa:n] [wen] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] . . . "
" When Huan Wen was alive . . . "
" 什么时候 欢 温 曾是 活 . . . "

“昔桓温在时，

[ai] [hæv; həv] [ˈɔ:lweɪz] [fɪəd] [ɪnkəm'pli:tənəs] .
I have always feared incompleteness .
我 有 总是 害怕 不完整 .

吾尝惧不全，

[ai] [ˈsʌd(ə)nli] [dreɪmt] [ðæt] [ai] [wɒz; wəz] [ˈraɪdɪŋ] [ɪn] [hwa:n] [wenz] [ˈtʃæriət] .
I suddenly dreamt that I was riding in Huan Wen's chariot .
我 突然 梦见 那 我 曾是 骑术 在 欢 温的 战车 .

忽梦乘桓温之车，

[ˈtræv(ə)l] [ˌsɪks'ti:n] [li:] ,
Travel sixteen li ,
旅行 十六 李 ,

行十六里，

[hi:; hi] [sɔ:] [ə; eɪ] [waɪt] [ˈtʃɪkɪn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
He saw a white chicken and returned .
他 锯 一个 白色的 鸡 和 返回 .

见一白鸡而回。

[ai] [wɪʃ] [tu:; tə] [raɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [wɔ:m] [ˈkæərɪdʒ] .
I wish to ride in a warm carriage .
我 希望 到 骑 在 一个 温暖的 运输 .

吾想乘温舆者，

[tu:; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
To take his place .
到 拿 他的 地方 .

代其位也，

[ðəʊz] [hu:] [stɒp] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈwɔ:kɪŋ] [ˌsɪks'ti:n] [li:]
Those who stop after walking sixteen li
那些 WHO 停止 后 步行 十六 李

行十六里止者，

[ˌsɪks'ti:n] [jɪ'ɪəz] [hæv; həv] [pɑ:st] .
Sixteen years have passed .
十六 年 有 通过了 .

今经十六年也。

[ðə; ðɪ] [waɪt] [ˈru:stə(r)] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ðɪ] [ˈru:stə(r)] (-) .
The white rooster represents the Rooster (酉) .
这 白色的 公鸡 代表 这 公鸡 (-) .

白鸡主酉，

[ðɪs] [jɪə(r)] , [ðə; ðɪ] [grænd] [dju:k] [ˈdʒu:pɪtə(r)] [ɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈru:stə(r)] (-) .
This year , the Grand Duke Jupiter is in the Rooster (酉) .
这 年 , 这 盛大 公爵 木星 是 在 这 公鸡 (-) .

今年太岁在酉，

[maɪ] [ˈɪlnəs] [ni'sesi,teit, nə-] [nəʊ] [rɪ'kʌvəri] .
My illness necessitates no recovery .
我的 疾病 需要 不 恢复 .

吾疾不必起也。

[ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
You are all loyal to the royal family .
你 是 全部 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

汝等尽忠王室，

[dʊː; də][nɒt][ˈhɑːbə(r)][ˈeni][ʌlˈtɪəriə(r)][ˈmoʊtɪvz] .
Do not harbor any ulterior motives .
 做 不是 港口 任何 后方 动机 .

勿怀异心，

[juː; jʊ][hæv; həv] [bɪˈtreɪd] [maɪ][æspəʊˈeɪʃənz] !
You have betrayed my aspirations !
 你 有 背叛 我的 抱负 ！

负吾所志！ ”

[hiː; hi][daɪd][ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] .
He died after speaking .
 他 死亡 后 请讲 .

言讫而薨。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ʃiːeɪ][jæn][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] [held][ə; eɪ] [ˈmɔːnɪŋ] [ˈserəməni] [təˈgeðə(r)] [ɪn][ðə; ði]
Therefore , Xie Yan and the others held a mourning ceremony together in the
 所以 , 谢 严 和 这 其他的 握住 一个 丧 仪式 一起 在 这
 [ruːm] .
room .
 房间 .

于是谢琰等合室举哀，

[enˈkɒfɪn] [ænd; ənd][ˈberiəl] ,
Encoffining and burial ,
 棺材 和 葬礼 ,

收殓埋葬，

[hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] .
He sent someone to report to the imperial court .
 他 发送 某人 到 报告 到 这 帝国 法庭 .

使人入报于朝廷。

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] , [əˈpɒn] [ˈlɜːnɪŋ] [ɒv; əv][ʃiːeɪ][ænz] [deθ] ,
Emperor Xiaowu , upon learning of Xie An's death ,
 皇帝 小舞 , 之上 学习 的 谢 安的 死亡 ,

孝武帝闻知谢安已薨，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈpɒstjʊməsli] [ˈgrɑːntɪŋ] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] :
He then issued an edict posthumously granting the title :
 他 然后 发布 一个 法令 死后 授予 这 标题 :

乃下诏谥曰：

" [dʒuːk] [wenˈdʒɪŋ] " .
" Duke Wenjing " .
 " 公爵 文静 " .

“文靖公”。

[fɜːst] , [ə; eɪ] [njuː] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [bɪlt] .
First , a new city was built .
 第一的 , 一个 新的 城市 曾是 建造 .

先是筑新城，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [bɪlt] [ə; eɪ][daɪk] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They also built a dike north of the city .
 他们 还 建造 一个 堤 北 的 这 城市 .

又筑埭于城北，

[ɪn] [rɪˈmembrəns] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [dʒenəˈreɪʃnz] ,
In remembrance of later generations ,
 在 纪念 的 之后 几代人 ,

后人追思之，

[ðə; ði] [neɪm] " - [daɪ] " [wɒz; wəz] [tʻəʊzn] , [bʌt; bət][,aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwu:] [met]
The name " Zhaobo Dai " was chosen , but it is said that Emperor Xiaowu met
这 姓名 " 戴 " 曾是 选定 , 但 它是 说 那 皇帝 小舞 遇见
[wɪð] [əˈpɒn][hɪz; ɪz] [deθ] .
with Tai'an upon his death .
和 泰安 之上 他的 死亡 .

取名为“召伯埭”却说孝武帝见太保安薨，

[hi:; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈsaɪmə][deɪoʊzi] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [tu:; tə] [əʊvəˈsi:] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv]
He then appointed Sima Daozi , the Prince of Kuaiji , to oversee the affairs of
他 然后 任命 西玛 刀子 , 这 王子 的 会稽 , 到 监督 这 事务 的
[ðə; ði][,sekrəˈteəriət; ,sekrəˈteəriæt] .
the Secretariat :
这 秘书处 .

乃以会稽王司马道子录尚书事。

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwu:] [spent] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] [ˈdrɪŋkɪŋ] [waɪn][ænd; ənd] [ˈi: tɪŋ] [mi:t] [wɪð]
Emperor Xiaowu spent his days and nights drinking wine and eating meat with
皇帝 小舞 花费 他的 天 和 夜晚 喝 葡萄酒 和 吃 肉 和
[deɪoʊzi] .
Daozi :
刀子 .

孝武帝朝夕与道子菹酒食肉，

[ɪgˈnɔ: rɪŋ] [steɪt] [əˈfeəz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理朝政，

[ðə; ði] [ˈpi: p(ə)l] [ɔ: l] [riˈzent] [,aɪ ˈti:] .
The people all resented it .
这 人们 全部 怨恨 它 .

百姓无不怨之。

[ˈmi: nwaɪl] , [ˈfu:] [paɪ] , [ðə; ði] [dju: k] [ɒv; əv] [tʃæŋgəl] , [wɒz; wəz] [stˈeɪfənd] [ɪn][ji:; ji] .
Meanwhile , Fu Pi , the Duke of Changle , was stationed in Ye .
同时 , 傅 丕 , 这 公爵 的 长乐 , 曾是 驻 在 叶 .

却说长乐公苻丕守邺，

[ðeɪ] [wɜ: (r); wə(r)] [əˈtækt] [ænd; ənd] [fɔ: st] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [baɪ] [mu:ˈrɔ: ŋ] [tʃu: i:] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈleɪtə(r)][jæn] .
They were attacked and forced to retreat by Murong Chui of the Later Yan .
他们 是 遭到攻击 和 强制 到 撤退 经过 穆隆 楚 的 这 之后 严 .
被后燕慕容垂所攻走出，

[ˈhedɪŋ] [west] [tu:; tə] [tʃɑ: ŋˈɑ: n] ,
Heading west to Chang'an ,
标题 西方 到 长安 ,

西赴长安，

[ðeɪ] [ˈentəd] [ˈdʒɪnˈjæŋ] .
They entered Jinyang .
他们 进入 金阳 .

入至晋阳。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈpɔ: tɪd] [ðæt] [tʃɑ: ŋˈɑ: n] [wɒz; wəz] [nɒt] [dɪˈfendɪd] .
The messenger reported that Chang'an was not defended .
这 信使 据报道 那 长安 曾是 不是 辩护 .

使报至长安不守，

[kɪŋ] [ˈfu:] [dʒi: ˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪz] [ded] .
King Fu Jian of Qin is dead .
国王 傅 建 的 秦 是 死的 .

秦王苻坚已死，

[ˈfuː][paɪ] [weɪld] [ˈlaʊdli] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ][ˈfjuːnərəl] .

Fu Pi wailed loudly and held a funeral .
傅 丕 哀嚎 高声 和 握住 一个 葬礼 .

苻丕号啕大哭而为发丧。

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :

Xu Cheng and others submitted a memorial stating :

徐 程 和 其他的 提交 一个 纪念馆 声明 :

徐成等上言曰：

" [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ,

" After the death of the King of Qin ,

" 后 这 死亡 的 这 国王 的 秦 ,

“既秦王崩世，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .

Your Highness should ascend the throne .

你的 高度 应该 上升 这 王座 .

殿下宜即大位，

[tuː; tə] [ˌriːəˈʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ,

To reassure the public ,

到 保证 这 民众 ,

以安众心，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [ˈskætəd] [ˈsəʊldʒəz] ,

Gather the scattered soldiers ,

收集 这 疏散 士兵 ,

收集散亡之卒，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [ðə; ði] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .

And thus , the dynasty was revived .

和 因此 , 这 王朝 曾是 复活 .

而举中兴。”

[paɪ] [ˈfɒləʊd] [suːt] .

Pi followed suit .

丕 随后 套装 .

丕从之，

[hiː; hi] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .

He then ascended the throne as emperor .

他 然后 上升 这 王座 作为 皇帝 .

乃即皇帝大位，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɒz; wəz] [ɪn][ˈdʒɪŋˈjæŋ] .

The capital was in Jinyang .

这 首都 曾是 在 金阳 .

都于晋阳，

[tʃʊ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [kəˈmɑːndə(r)] .

Xu Cheng was appointed Grand Commander .

徐 程 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以徐成为大都督，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪm][tuː; tə][ˈgæðə(r)][ɔːl][ðə; ði] [truːps] .

He ordered him to gather all the troops .

他 订购 他 到 收集 全部 这 军队 .

命其招集诸兵。

[naʊ] , [ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] [ˈkæptʃəd] [jiː; ji] ,

Now , after King Chui of Later Yan captured Ye ,

现在 , 后 国王 楚 的 之后 严 捕获 叶 ,

却说后燕王垂既得邺都，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] ['skætəd] .
The people scattered .
这 人们 疏散 .

百姓溃散，

[ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] ['empti] .
The city is empty .
这 城市 是 空的 .

城中空虚，

[baɪ] [dɪ'sembə(r)] ,
By December ,
经过 十二月 ,

至十二月，

[hi; hi] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə(r)] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [pʊ; əv] ['mu:vɪŋ] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [tu; tə]
He discussed with his ministers the possibility of moving the capital to
他 讨论 和 他的 部长们 这 可能性 的 移动 这 首都 到
[dʒʊŋ'ʃan] .
Zhongshan .
中山 .

与群臣商议迁都于中山。

[hi; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz] ['empərə(r)] .
He then ascended the throne as emperor .
他 然后 上升 这 王座 作为 皇帝 .

乃即皇帝大位，

[ðə; ði] [stɛɪt] [wɒz; wəz] [nemd] ['leɪtə(r)] [jæn] .
The state was named Later Yan .
这 状态 曾是 命名 之后 严 .

国号后燕，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu; tə] [dʒɪ:'æn'ʃɪŋ] .
The reign title was changed to Jianxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 建兴 .

改元建兴。

['tʃæptə(r)] - [ly:] [gwa:ŋ] [rɪ'tʌ:nz] [tu; tə] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['si:zɪz] ['westən] [lɪɑ:ŋ]
Chapter 274 Lü Guang Returns to His Country and Seizes Western Liang
章 - 鲁 光 返回 到 他的 国家 和 逮捕 西 梁

第二七四回 吕光还国夺西凉

['mi:nwaɪl] , ['ɑ:ftə(r)] [kɪnz] ['gʌvənə(r)] [ly:] [gwa:ŋ] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [pʊ; əv] ['ku:tʃɑ:] ,
Meanwhile , after Qin's governor Lü Guang pacified the Kingdom of Kucha ,
同时 , 后 秦的 州长 鲁 光 安抚 这 王国 的 Kucha ,
却说秦都督吕光既平龟兹国，

[wɪð] [ðə; ði] [help] [pʊ; əv] ,
With the help of Kumarajiva ,
和 这 帮助 的 库马拉吉瓦 ,

又得鸠摩罗什相助，

[hi; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['lɪŋgərɪŋ] [ə'tætʃmənt] [tu; tə] ['ku:tʃɑ:] .
He had a lingering attachment to Kucha .
他 有 一个 挥之不去的 依恋 到 Kucha .

有留恋龟兹之志。

[əd'vaɪzd] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Kumarajiva advised him , saying :
库马拉吉瓦 建议 他 , 说 :

罗什劝之曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['ku:tʃɑ:] [ɪz] [stɪl] [ɪn] [ðə; ði] [west] . "

" **The King of Kucha is still in the west** . "

" 这 国王 的 Kucha 是 仍然 在 这 西方 . "

“龟兹国王尚在西地，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [flɒkt] [tu;; tə] [aɪ 'ti:] .

The people flocked to it .

这 人们 成群结队的 到 它 .

士民归之，

[ɪf] [ju;; jʊ] [du;; də] [nɒt] [ɪn'tend] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:n] [i:st] ,

If you do not intend to return east ,

如果 你 做 不是 打算 到 返回 东方 ,

君若不思东还，

[aɪ] [eɪ 'em] ['tru:li] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'raɪv(ə)] [ɒv; əv] ['səʊldʒəz] .

I am truly afraid of the arrival of soldiers .

我 是 真的 害怕的 的 这 到达 的 士兵 .

诚恐兵至，

[ðeɪ] [wɪl] [daɪ] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] ['berɪəl] [pleɪs] .

They will die without a burial place .

他们 将要 死 没有 一个 葬礼 地方 .

死无葬身之地矣。”

[gwa:ŋ] [sed] :

Guang said :

光 说 :

光曰：

" [ɪn'di:d] . "

" **Indeed** . "

" 的确 . "

“甚是。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ly:] [gwa:ŋ] [bɪ'gæn] [tu;; tə] [ɪ'ju:] ['ɔ:dərs] [tu;; tə] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .

Therefore , Lü Guang began to issue orders to the three armies .

所以 , 鲁 光 开始 到 问题 订单 到 这 三 军队 .

因此吕光始传令三军，

[wɪð] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - ['kæmɪz] ,

With more than 20 , 000 camels ,

和 更多的 比 - , - 骆驼 ,

以骆驼二万余头，

[aɪ 'ti:] ['ɔ:lsəʊ] [kən'teɪnz] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['fɒrən] ['treʒəz] , [reə(r)] [bə'dz] [ænd; ənd]

It also contains over a thousand kinds of foreign treasures , rare birds and

它 还 包含 超过 一个 千 种类 的 外国的 宝藏 , 稀有的 鸟类 和

[ˈmɒnstəz] .

monsters .

怪物 .

及外国珍宝并珍禽怪兽千有余品，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - ['hɔ:sɪz]

More than 10 , 000 horses

更多的 比 - , - 马匹

骏马万余匹，

[pæk] [ʌp] [ænd; ənd] [hed] [bæk] [i:st] .

Pack up and head back east .

盒 向上 和 头 后退 东方 .

收拾东还。

[wen] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ɪn] ,
When the army arrived in Liangzhou ,
什么时候 这 军队 到达的 在 凉州 ,
兵至凉州，

[lɪɑ:ŋ] [sai; zar; ksai; gzai] , [ðə; ði] ['ɡlʌnənə(r)] [ɒv; əv] , [kən'spaɪə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['fa:lʊərz] .
Liang Xi , **the governor of Liangzhou** , **conspired with his followers** .
梁 习 , 这 州长 的 凉州 , 密谋 和 他的 追随者 .
凉州刺史梁熙与众谋，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [kləʊzd] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
The city was closed to them .
这 城市 曾是 关闭 到 他们 .
闭城拒之。

[jæn] [hæn] , [ðə; ði] ['ɡlʌnənə(r)] [ɒv; əv] - , [sed] :
Yang Han , **the governor of Gaochang** , **said** :
杨 韩 , 这 州长 的 - , 说 :
高昌太守杨翰曰：

" [gwæŋksɪn] [brəʊk] [θru:] [ðə; ði] ['westən] ['ri:dʒənz] , "
" **Guangxin broke through the Western Regions** , "
" 广信 打破 通过 这 西 地区 , "
“光新破西域，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɪz] [strɒŋ] [ænd; ənd][ɪts] [mə'rɑ:l] [ɪz] [haɪ] .
The army is strong and its morale is high .
这 军队 是 强的 和 它是 士气 是 高的 .
兵强气锐，

['hɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['keɪɒs] [ænd; ənd] [devə'steɪʃn] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
Hearing of the chaos and devastation in the Central Plains ,
听力 的 这 混乱 和 毁灭 在 这 中央 平原 ,
闻中原丧乱，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [plæn] .
There must be a different plan .
那里 必须 是 一个 不同的 计划 .
必有异图，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪ'mə:dʒ] [frɒm; frəm] ['kwɪksænd]
If it emerges from quicksand
如果 它 出现 从 流沙
若出流沙，

[ɪts] [mə'mentəm] [ɪz] [əʊvə'welmiŋ] .
Its momentum is overwhelming .
它是 势头 是 压倒 .
其势难敌。

[ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [pɑ:s] [ɒv; əv] [ɡaʊwu:] ['væli] [ɪz][ə; eɪ] [fə'mɪdəb(ə)l] ['ɒbstək(ə)l] .
The strategic pass of Gaowu Valley is a formidable obstacle .
这 战略 经过 的 高武 谷 是 一个 强大 障碍 .
高梧谷口险阻之要，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][fɜ:st] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [ðen] [si:z] [ɪts] [welθ] .
It is advisable to first defend it and then seize its wealth .
它 是 建议 到 第一的 保卫 它 和 然后 抢占 它是 财富 .
宜先守之而夺其赀，

[hi:; hi][ɪz] [ɪɡ'zɔ:stɪd] ,
He is exhausted ,
他 是 筋疲力尽的 ,
彼既穷竭，

[jʊː; jʊ][kæn; kən][sɪt] [daʊn] .
You can sit down .
你 能 坐 向下 .

可以坐制。

[ɪf] [jʊː; jʊ] [θɪŋk] [ɪts] [faː(r)] [ə'weɪ] ,
If you think it's far away ,
如果 你 思考 它是 远的 离开 ,

如以为远，

[wiː; wi][kæn; kən][ˈɔːlsəʊ] [rɪ'fjuːz] ['entri] [tuː; tə][ˈjiːwuː] [pɑːs] .
We can also refuse entry to Yiwu Pass .
我们 能 还 拒绝 入口 到 义乌 经过 .

伊吾关亦可拒也。

[ˌəʊvə'kʌmɪŋ] [ðɪːz] [tuː] [kə'læmɪtɪz] ,
Overcoming these two calamities ,
克服 这些 二 灾难 ,

度此二厄，

[ɔːl'dəʊ] [ʒɑːŋ] [lɪɑːŋ] [hæd; həd][ə; eɪ][ˈstrætədʒi] ,
Although Zhang Liang had a strategy ,
虽然 张 梁 有 一个 战略 ,

虽有子房之策，

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] .
There's nothing more that can be done .
有 没有什么 更多的 那 能 是 完毕 .

无所施矣。”

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
Xi did not listen .
习 做过 不是 听 .

熙不听，

[dʒɪː'æŋ] - [ʒɑːŋ] [tɒŋ] [sed] :
Jiang Shuiling Zhang Tong said :
江 - 张 童 说 :

姜水令张统曰：

" [naʊ] , [tæŋ] [gɒŋ] ['fuː][ˈluːoʊ] ,
" **Now , Tang Gong Fu Luo** ,
" 现在 , 唐 镞 傅 罗 ,

“今唐公苻洛，

[ðə; ðɪ] ['jʌŋgə] ['kʌz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] ,
The younger cousin of the emperor ,
这 年轻 表哥 的 这 皇帝 ,

上之从弟，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ðɪ] ['breɪvɪst] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
He was the bravest of his time .
他 曾是 这 最勇敢的 的 他的 时间 .

勇冠一时，

[ɪf] [hiː; hi][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ][ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ə'laɪəns]
If he is to be regarded as the leader of the alliance
如果 他 是 到 是 认为 作为 这 领导者 的 这 联盟

若奉为盟主，

[tuː; tə] [liːd] [ðə; ðɪ][ˈhɪərəʊz] ,
To lead the heroes ,
到 带领 这 英雄 ,

以率群豪，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [laɪt] [əˈraɪvz] ,
Even if the light arrives ,

甚至 如果 这 光 到达 ,

则光虽至，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ˈhɑːbə(r)] [ˈeni] [dɪsˈlɔɪəl] [θɔːts] .
They dared not harbor any disloyal thoughts .

他们 敢于 不是 港口 任何 不忠 想法 .

不敢异心。

[ɪnˈvest] [ɪn] [ɪts] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] ,
Invest in its elite troops ,

投资 在 它是 精英 军队 ,

资其精锐，

[ðə; ði] [fɔː(r)] [steɪts] [pʊ; əv] -
The four states of Donghe

这 四 各州 的 -

东合四州，

[swiːp] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˈbruːt(ə)l] ,
Sweep away the brutal ,

扫 离开 这 野蛮 ,

扫凶残，

[ˈnɪŋ] [ˈɛmpərərɪz] [ˈhaʊshəʊld]
Ning Emperor's Household

宁 皇帝的 家庭

宁帝室，

[ðɪs] [hwaːn] ,
This Huan ,

这 欢 ,

此桓、

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ækt] [pʊ; əv] [ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə] .
This is an act of literature .

这 是 一个 行为 的 文学 .

文之举也。”

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] [ˌwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Xi wouldn't listen .

习 不会 听 .

熙又不听，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [sent] [men] [tuː; tə] [kɪl] [ˈluːoʊ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwestən] [siː] .
Instead , they sent men to kill Luo in the Western Sea .

反而 , 他们 发送 男人 到 杀 罗 在 这 西 海 .

而反遣人杀洛于西海。

[lyː] - - ,
Lǚ Guangwen Hanmou ,

鲁 - - ,

吕光闻翰谋，

[ˈfɪrɪŋ] [tuː; tə] [ˈentə(r)] ,
Fearing to enter ,

恐惧 到 进入 ,

惧不敢进，

[diːˈjuː] [dʒɪn] [sed] :
Du Jin said :

杜 斤 说 :

杜进曰：

" [sai; zar; ksai; gzai] [wen] [ɪz] ['elɪgənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] . "

" Xi Wen is elegant and refined . "

" 习 温 是 优雅的 和 精制 . "

“熙文雅有余，

[ɪnsə'fɪ(ə)nt] [mə'ʃi:n] [dɪ'tekʃ(ə)n]

Insufficient machine detection

不足的 机器 检测

机鉴不足，

[ʌltɪmətli] , [aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [ju:st] .

Ultimately , it cannot be used .

最终 , 它 不能 是 用过的 .

终不能用。

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] ['sentɾɪfju:dʒ] [bəuθ] [ə'boʋ] [ænd; ənd] [bi'ləʊ] .

It is advisable to centrifuge both above and below .

它 是 建议 到 离心机 两个都 多于 和 以下 .

宜及其上下离心，

" [teɪk] [aɪ 'ti:] ['kwɪkli] . "

" Take it quickly . "

" 拿 它 迅速地 . "

速取之。”

[ðə; ði] [laɪt] [ri:tʃt] - .

The light reached Gaochang .

这 光 达到 - .

光至高昌，

[hæn] [sə'rendəd] [ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .

Han surrendered the prefecture .

韩 投降 这 州 .

翰以郡降。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ['ju:mən] ,

Arriving at Yumen ,

抵达 在 玉门 ,

至玉门，

[lɪɑ:ŋ] [sai; zar; ksai; gzai] [mu:vɔd] [tu:; tə] [ə'kju:z] [gwa:ŋ] [ʃæn] [ɒv; əv] [rɪ'tʃ:nɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

Liang Xi moved to accuse Guang Shan of returning his troops .

梁 习 已搬 到 控 光 山 的 返回 他的 军队 .

梁熙移檄责光擅命还师，

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [jɪn] [wɪð] - , - [men] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðəm; ðəm] .

He sent his son Yin with 10 , 000 men to resist them .

他 发送 他的 儿子 阴 和 - , - 男人 到 抵抗 他们 .

遣其子胤率众一万拒之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] [laɪt] .

He was captured by the light .

他 曾是 捕获 经过 这 光 .

光破擒之。

[ɑ:ftə(r)] [pen] [dʒɪ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv][wu:'wei] , [led][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə][dʒɪ:][sai; zar; ksai; gzai] .

After Peng Ji , the Prefect of Wuwei , led the troops to Zhi Xi .

后 彭 季 , 这 长官 的 武威 , 引领 这 军队 到 智 习 .

武威太守彭济执熙以降，

[kɪl] [hɪm] [wɪð] [laɪt] .

Kill him with light .

杀 他 和 光 .

光杀之。

[ðə; ði] [laɪt] [ˈentəz] - ,
The light enters Guzang ,
这 光 进入 - ,

光入姑臧，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪmˈself] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He appointed himself as the governor of Liangzhou .
他 任命 他自己 作为 这 州长 的 凉州 .

自领凉州刺史。

[ɔːl] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃə(r)] [səˈrendəd] .
All counties and prefectures surrendered .
全部 县 和 县 投降 .

郡县皆降，

[ˈəʊnli][ˈsuː,ʊʊ][pæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][zɪdʒən][ɪn][dʒuːˈkwɑːn] , [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Only Suo Pan , the prefect of Xijun in Jiuquan , refused to comply .
仅有的 苏 平底锅 , 这 长官 的 西君 在 酒泉 , 拒绝 到 遵守 .

独酒泉西郡太守索泮不下。

[əˈtæk] [wɪð] [laɪt] [ænd; ənd] [siːz] [aɪˈtiː] .
Attack with light and seize it .
攻击 和 光 和 抢占 它 .

光攻而执之，

[ˈsuː,ʊʊ][pæn] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
Suo Pan refused to surrender .
苏 平底锅 拒绝 到 投降 .

索泮不降，

[pæn] [sed] :
Pan said :
平底锅 说 :

泮曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [rɪˈsiːvd] [æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈriːdʒənz] . "
" The general received an imperial edict to pacify the Western Regions . "
" 这 一般的 已收到 一个 帝国 法令 到 安抚 这 西 地区 . "

“将军受诏平西域，

[,dɪsəˈbei] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] , [ðeɪ] [kɔːzd] [ˈkeɪɒs] [ɪn] .
Disobeying the imperial edict , they caused chaos in Liangzhou .
违抗命令 这 帝国 法令 , 他们 导致 混乱 在 凉州 .

不受诏乱凉州，

[wɒt] [kraɪm] [dɪd] [ɪːd] [lɪɑːŋ] [kəˈmɪt] [ðæt][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [kɪld] [hɪm] ?
What crime did Lord Liang commit that the general killed him ?
什么 犯罪 做过 主 梁 犯罪 那 这 一般的 被杀 他 ?

梁公何罪而将军杀之？

[pæn][wɒz; wəz] [əˈrestɪd] .
Pan was arrested .
平底锅 曾是 被捕 .

泮今被执，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [əˈvendʒ] ,
Unable to avenge ,
无法 到 报仇 ,

不能报仇，

[wen] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] [ˈperɪʃɪz] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][daɪz] .
When the ruler perishes , the minister dies .
什么时候 这 统治者 死亡 , 这 部长 死亡 .

主灭臣死，

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'di:d] [ə'prəʊpriət] .
This is indeed appropriate .
这 是 的确 合适的 .

固其宜也。”

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] [baɪ] [laɪt] .
They were all killed by light .
他们 是 全部 被杀 经过 光 .

光皆杀之。

[ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] , [weɪ][eɪtʃju:] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] [mæn] .
The chief clerk , Wei Hu , was a treacherous and cunning man .
这 首席 职员 , 魏 胡 , 曾是 一个 奸诈 和 狡猾 男人 .

主簿尉祐奸佞倾险，

[wɪð] [dʒi] [tɒŋ] [ɑ:r 'i:][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] ,
With Ji Tong Re Xi ,
和 季 童 关于 习 ,

与济同热熙，

[gwa:ŋ] [tʃɔ:ŋ] [bɪ'li:vd] [ɪn][hɪm] .
Guang Chong believed in him .
光 钟 相信 在 他 .

光宠信之。

[hi:; hi] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [ænd; ənd] [kɪld] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] ['feɪməs] ['skɑ:lərz] .
He falsely accused and killed more than ten famous scholars .
他 错误地 被告 和 被杀 更多的 比 十 著名的 学者们 .

祐譖杀名士十余人，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [wɜ:(r); wə(r)] ['ðeəfɔ:(r)] [dɪs'pli:zd] .
The people of Liangzhou were therefore displeased .
这 人们 的 凉州 是 所以 不高兴 .

凉州人由是不悦。

[ˈtʃæptə(r)] - - ['domineɪts] -
Chapter 275 Tuobagui dominates Niuchuan
章 - - 占据主导地位 -

第二七五回 拓跋珪大霸牛川

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第91/121页

[ɪn][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - ,
In the eleventh year of Bingxu ,
在这第十一年 的 - ,

丙戌十一年，

[ˈmi:nwaɪl] , - - ['gæðəd] [ə; eɪ] [fɔːs] [ɒv; əv][ˈəʊvə(r)] - , - .
Meanwhile , Qifu Guoren gathered a force of over 100 , 000 .
同时 , - - 聚集 一个 力量 的 超过 - , - .

却说乞伏国仁聚众十余万，

[ˈɒkjʊpaɪ] ['kɑːnsaɪ]
Occupy Kansai
占据 关西

占据关西，

[ðeɪ] [kɔːld] [ðəm'selvz] [tʃɪn]
They called themselves Qin
他们 称为 他们自己 秦

自称为秦、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - ['pri:fektʃə(r)] .
Governor of He'er Prefecture .
州长 的 - 州 .

河二州牧。

[ðə; ði] [hɪ'stɔːriən] [sed] :
The historian said :
这 历史学家 说 :

史臣曰：

" [ðə; ði][lənd][ɪz] [blɒkt] [ɒf] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [træpt] . "
" The land is blocked off , and the people are trapped . "
" 这 土地 是 已屏蔽 离开 , 和 这 人们 是 被困 . "

“夫尺地闭塞，

[ˈsliːpɪŋ] [ə'mɪdst] [klaʊdz] [ænd; ənd] [mɪst] ,
Sleeping amidst clouds and mist ,
睡眠 在.....之中 云 和 薄雾 ,

寢生云雾，

[ðə; ði] [gæŋz] [wɜː(r); wə(r)][ˈvaɪələnt] .
The gangs were violent .
这 帮派 是 暴力 .

屯群凶作。

[sɪns] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] ['sʌfəd] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] ,
Since the Jin dynasty suffered misfortune ,
自从 这 斤 王朝 遭受 不幸 ,

自晋室遘孽，

[ˌɛrtʃuː] [bɪŋ] [riːkt] ['hævək] .
Hu Bing wreaked havoc .
胡 必应 破坏 混乱 .

胡兵肆祸，

[ðə; ði] [də'meɪn] [ɪz] ['baʊndləs] [ænd; ənd] [ˌʌn'reɡjʊleɪtɪd] .

The domain is boundless and unregulated .
这 领域 是 无边无际 和 不受监管 .

封域无纪，

[wɔ:(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [pɒv; əv] [kɔ:s] .

War is a matter of course .
战争 是 一个 事情 的 课程 .

干戈是务。

[gwoʊ] [rɛnz] [rɪ'meɪnz] [æt; ət] [jɪnʃən] .

Guo Ren's remains at Yinshan .
郭 任的 遗迹 在 银山 .

国仁阴山遗噍，

['dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [weə(r)] ['mɔ:nɪŋ] [kləʊðz]

Difficult to wear mourning clothes
难的 到 穿 丧 衣服

难以义服，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪ] ['deɪndʒə(r)] .

They waited for my danger .
他们 等待 为了 我的 危险 .

伺我之危，

[tʃɑ:ŋ] - [wɒz; wəz] ['vaɪələnt] .

Chang Qiling was violent .
张 - 曾是 暴力 .

长其陵暴。

[ɪf] ['əʊnli] [hi;; hi] [hæd; həd] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [ɪn'laɪt(ə)nd] ['ɪərə] ,

If only he had encountered a wise and enlightened era ,
如果仅有的 他 有 遭遇 一个 明智的 和 开明 时代 ,

向使遇钦明之运，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)] [ænd; ənd] [æm'bɪʃəs] ['ru:lə(r)] ,

Encountering a powerful and ambitious ruler ,
遭遇 一个 强大的 和 雄心勃勃 统治者 ,

遭雄略之主，

[ðə; ði] [səʊl] [hæz; həz] [ɔ:l'redɪ] [bi:n] [stript] [ə'weɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['dezət] .

The soul has already been stripped away in the desert .
这 灵魂 有 已经 到过 脱衣舞 离开 在 这 沙漠 .

已当褫魄沙漠，

[pli:z] [ɔ:də(r)] [ðə; ði] [stri:t] ,

Please order the street ,
请 命令 这 街道 ,

请命藁街，

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [hæv; həv] [taɪm] [tu;; tə] ['stelθɪli] ['ɒkjupaɪ] [ðə; ði] ['aʊtskɜ:ts] [pɒv; əv] [ðə; ði] ['bɔ:də(r)] ?

How could I have time to stealthily occupy the outskirts of the border ?
如何 可以 我 有 时间 到 悄悄地 占据 这 郊区 的 这 边界 ?

岂暇窃凭边郊，

" [ɪz] [hi;; hi] [ðə; ði] [wʌn] [hu:] ['mænɪdʒɪz] [ðə; ði] [ə'feəz] [pɒv; əv] [stɛɪt] ? "

" Is he the one who manages the affairs of state ? "
" 是 他 这 一 WHO 管理 这 事务 的 状态 ? "

经纶王业者也? "

[naʊ] , [tu:ə,bɑ:][ˈgu:i; dʒi: ju: 'aɪ] [wɒz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ɜ:li] ['twentɪz] .

Now , Tuoba Gui was in his early twenties .
现在 , 拓巴 图形用户界面 曾是 在 他的 早期的 二十多岁 .

却说拓跋珪年二十余岁，

[ʒɑːŋ] [ʃuːn] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['steɪtɪŋ] :
Zhang Xun submitted a memorial stating :
张 迅 提交 一个 纪念馆 声明 :

张恂上言曰:

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz][ɒv; əv] [əd'vɑːnst] [eɪdʒ] , "
" Your Majesty is of advanced age , "
" 你的 威严 是 的 先进的 年龄 , "

“大王春秋既茂，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [wɪn][ðə; ðɪ] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] ['skɑːlərz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]
It is advisable to win the support of the people and scholars of the
它 是 建议 到 赢 这 支持 的 这 人们 和 学者们 的 这
[ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Central Plains .
中央 平原 .

宜收中原士庶之望，

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kɔːz] ,
To build a great cause ,
到 建造 一个 伟大的 原因 ,

以建大业，

[waɪ] [rɪ'meɪn] [səb'sɜːviənt] [tuː; tə] [ˈʌðə(r)z] [fɔː(r); fə(r)][səʊ] [lɒŋ] ?
Why remain subservient to others for so long ?
为什么 保持 顺从的 到 其他的 为了 所以 长的 ?

何必久居人下乎？ "

[ˈɡuːi; ,dʒiː juː 'aɪ][ræn][dʒiː] .
Gui Ran Zhi .
图形用户界面 兰 智 .

珪然之。

[jæn] [fɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [held] [ə; eɪ][ɡrænd] ['ɡæðərɪŋ] [ɒv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət]
Yan Feng and others held a grand gathering of civil and military officials at
严 冯 和 其他的 握住 一个 盛大 采集 的 民用 和 军队 官员 在
[njuː] [tʃuː'ɑːn] .
Niu Chuan .
牛 川 .

燕凤等大会文武于牛川，

[ɪ'stæblɪ] [ˈɡuːi; ,dʒiː juː 'aɪ][æz; əz] [kɪŋ] .
Establish Gui as king .
建立 图形用户界面 作为 国王 .

立珪为王，

[rɪ'kruːt] [əʊld] ['mɪnɪstər] ,
Recruit old ministers ,
招募 老的 部长们 ,

招集旧臣，

['ɡæðərɪŋ] ['fjʊdʒətɪv] ,
Gathering fugitives ,
采集 逃犯 ,

聚纳亡命，

[hɪz; ɪz][ˌrepju'teɪ(ə)n][bɪ'ɡæən][tuː; tə] [ɡrəʊ] .
His reputation began to grow .
他的 名声 开始 到 生长 .

威名稍振。

[ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈfɔːmə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [jæn] [fɛŋ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] :
Gui said to his former officials Yan Feng and others :
图形用户界面 说 到 他的 以前的 官员 严 冯 和 其他的 :
珪谓旧臣燕凤等曰：

[maɪ][æmˈbɪ(ə)n] [laɪz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
My ambition lies in the world .
我的 志向 谎言 在 这 世界 :

“吾志在天下，

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ][ˈdɪd(ə)nt][hæv; həv] [ɪˈnʌf] [streŋθ] .
I regret that I didn't have enough strength .
我 后悔 那 我 没有 有 足够的 力量 :

恨力未及，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [kɪŋ] ,
Unable to fulfill the will of the former king ,
无法 到 实现 这 将要 的 这 以前的 国王 ,
不能复先王之志，

[aɪ] [felt] [ɪkˈstriːmli] [əˈfeɪmd] .
I felt extremely ashamed .
我 毛毡 极其 羞愧 :

心甚耻之。

[wɒt] [fɑː(r)] - [ˈsaɪtɪd] [ˈstrætədʒɪz] [duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What far - sighted strategies do you have ?
什么 远的 - 目击者 策略 做 你 有 ?

卿等有何远策，

[pliːz] [ɪnˈlaɪt(ə)n] [em ˈiː] !
Please enlighten me !
请 开导 我 !

请赐教之！ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θrəʊn] . "
" Your Highness wishes to seize the throne . "
" 你的 高度 愿望 到 抢占 这 王座 . "

“殿下欲袭王位，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hæz; həz] [biːn] [dɪˈstrɔɪd] .
The King of Qin has been destroyed .
这 国王 的 秦 有 到过 损毁 :

秦王已灭，

[aɪ ˈtiː] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə][jæn] .
It belongs to Yan .
它 属于 到 严 :

为燕所有。

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[aɪˈti:] [wʊd] [biː bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][send] [ˈsʌmwʌn] [kləʊz][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [tuː; tə] [prɪns] [muːˈrɔːŋ]
It would be better to send someone close to His Highness to Prince Murong
它 会 是 更好的 到 发送 某人 关闭 到 他的 高度 到 王子 穆隆
[tʃuːiː][ɒv; əv][jæn][æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] .
Chui of Yan as a hostage .
楚 的 严 作为 一个 人质 .
莫若使人以殿下亲者与燕王慕容垂为质，

[aɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə][biː; bi] [kɪŋ] .
I request to be king .
我 要求 到 是 国王 .
请命为王，
[aɪ][eɪˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈvæsl] [steɪt] [ɒv; əv][jæn] .
I am willing to serve as a vassal state of Yan .
我 是 愿意的 到 服务 作为 一个 附庸 状态 的 严 .
愿为燕藩。

[ðen] [teɪk] [ðɪs] [ˌɒpətʃuːnəti] [tuː; tə][ˈgæðə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [ˈstɒkpaɪl] [greɪn] .
Then take this opportunity to gather troops and stockpile grain .
然后 拿 这 机会 到 收集 军队 和 储存 粮食 .
然后乘此聚兵积粮，
[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] [əˈgen] .
Then the great undertaking will be accomplished again .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 再次 .
则大业复成矣。”

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juːˈaɪ] [sed] :
Tuoba Gui said :
拓巴 图形用户界面 说 :
拓跋珪曰：
" [jɔː(r); jə(r)] [ˈbrɪljənt] [ˈstrætədʒi] . . . "
" **Your brilliant strategy** . . . "
" 你的 杰出的 战略 . . . "
“卿之高谋，

[ðæt] [suːts][maɪ] [teɪst] .
That suits my taste .
那 西装 我的 品尝 .
符合我意。”
[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ˈguːi; ,dʒiː juːˈaɪ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] , - [dʒiːˈæn] , [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] ,
Because Gui sent his military advisor , Shusun Jian , to lead his uncle ,
因为 图形用户界面 发送 他的 军队 顾问 , - 建 , 到 带领 他的 叔叔 ,
[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [ˈtuːə,bɑː] [gʌ] , [ˈɪntuː][jæn] .
the King of Qin , Tuoba Gu , into Yan .
这 国王 的 秦 , 拓巴 顾 , 进入 严 .

因是珪使参军叔孙建领其叔秦王拓跋觚入燕，
[ˈɑːftə(r)] [ˈpeɪɪŋ] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] ,
After paying homage to King Chui of Later Yan ,
后 付费 尊敬 到 国王 楚 的 之后 严 ,
朝见后燕王垂，
[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈdaɪnəstɪz] [kɪŋ] [wɒz; wəz][ˈtuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juːˈaɪ] .
The memorial stated that the Northern Dynasty's King was Tuoba Gui .
这 纪念馆 声明 那 这 北方 王朝的 国王 曾是 拓巴 图形用户界面 .
奏称北代王拓跋珪，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈʌŋk(ə)] , [kɪŋ] [ˈtuːə,bɑː] [gʌ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] .

He sent his uncle , King Tuoba Gu of Qin , as a hostage .
他 发送 他的 叔叔 , 国王 拓巴 顾 的 秦 , 作为 一个 人质 .

使其叔秦王拓跋觚来为质，

[rɪˈkwɛstɪŋ] [ðə; ði] [ˌrestəˈreɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [θrəʊn] ,
Requesting the restoration of the ancestral throne ,
请求 这 恢复 的 这 祖先的 王座 ,

请命复祖王位，

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈvæsl] [steɪt] [ɒv; əv] [jæn]
Willing to serve as a vassal state of Yan
愿意的 到 服务 作为 一个 附庸 状态 的 严

愿为燕藩，

[ˈænjuəl] [ˈtrɪbjʊːt] [ɒv; əv] [welθ] .
Annual tribute of wealth .
年度的 贡 的 财富 .

岁纳财币。

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv] [jæn] [sed] :
King Chui of Yan said :
国王 楚 的 严 说 :

燕王垂曰：

" [sɪns] [ˈtuːə,bɑː] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [hæz; hæz] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə] [em ˈiː] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈvæsl] ,
" **Since Tuoba Gui has submitted to me as a vassal ,**
" 自从 拓巴 图形用户界面 有 提交 到 我 作为 一个 附庸 ,

“既拓跋珪称藩于朕，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [rɪˈfjuːz] ?
Why should I refuse ?
为什么 应该 我 拒绝 ?

朕何不允？

[aɪ] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪm] . "
I immediately sent an envoy to establish him . "
我 立即地 发送 一个 使者 到 建立 他 . "

吾即遣使立之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [kept] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈhɒstɪdʒ] [ɪn] [jæn] .
Therefore , the King of Qin was kept as a hostage in Yan .
所以 , 这 国王 的 秦 曾是 保留 作为 一个 人质 在 严 .

于是留秦王觚质燕，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [nɔːθ] [wɪð] - [dʒiːˈæn] .
The messenger was ordered to return north with Shusun Jian .
这 信使 曾是 订购 到 返回 北 和 - 建 .

复命使与叔孙建还北，

[ðeɪ] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈtuːə,bɑː] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [daɪ] .
They established Tuoba Gui as the King of Dai .
他们 已确立的 拓巴 图形用户界面 作为 这 国王 的 戴 .

立拓跋珪为代王。

[ˈðeəfɔː(r)] , - [dʒiːˈæn] [rɪˈtʃːnd] .
Therefore , Shusun Jian returned .
所以 , - 建 返回 .

由是叔孙建回，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此以后，

[ə'beɪ] [ðə; ði] [kə'mɑ:nd] [ɒv; əv][jæn] .

Obey the command of Yan .
服从 这 命令 的 严 .

听从燕命。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] [sə'spektɪd] [ðæt] [ɛl,ai'ju:]['ʃi:'ɑ:n][wɒz; wəz] ['plɒtɪŋ] [tu;; tə][hɑ:m] [hɪm] .

The Prince of Dai suspected that Liu Xian was plotting to harm him .
这 王子 的 戴 怀疑 那 刘 西安 曾是 绘制 到 伤害 他 .

代王因思刘显谋害己，

[wɪð] [jæn] [fɛŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] ['dʒen(ə)rəl] ,

With Yan Feng as the vanguard general ,
和 严 冯 作为 这 先锋 一般的 ,

以燕凤为前锋将军，

[hi;; hi] [hɪm'self] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][rɪə(r)] [ɡɑ:d] .

He himself was in charge of the rear guard .
他 他自己 曾是 在 收费 的 这 后部 警卫 .

自为后军，

[wɪð] - , - [tru:ps] ,

With 200 , 000 troops ,
和 - , - 军队 ,

以兵二十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə][dɪ'mɑ:nd][ðə; ði] [rɪ'tɜ:n] [ɒv; əv][ɛl,ai'ju:]['ʃi:'ɑ:n][ænd; ənd][ɛl,ai'ju:] - .

They came to demand the return of Liu Xian and Liu Weichen .
他们 来了 到 要求 这 返回 的 刘 西安 和 刘 - .

来讨刘显及刘卫辰。

[ɛl,ai'ju:] [ʃjɑ:nwɪn] [rɪ'si:vɪd] [ə; eɪ] ['mɪlətri] [ɪn'telɪdʒəns] [rɪ'pɔ:t] .

Liu Xianwen received a military intelligence report .
刘 贤文 已收到 一个 军队 智力 报告 .

刘显闻军人飞报，

[tʊə,bɑ:]['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] .

Tuoba Gui declared himself King of Dai .
拓巴 图形用户界面 声明 他自己 国王 的 戴 .

拓跋珪自立为代王，

[naʊ] [wi;; wi] [kʌm] [wɪð] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'vendʒ] [pɑ:st] [ɡɹɪ:vənsɪz] .

Now we come with troops to avenge past grievances .
现在 我们 来 和 军队 到 报仇 过去的 不满 .

今以兵来报前仇。

[ɛl,ai'ju:]['ʃi:'ɑ:n] [ɪ'mi:diətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ɪn'fɔ:m] [ɛl,ai'ju:] - .

Liu Xian immediately sent someone to inform Liu Weichen .
刘 西安 立即地 发送 某人 到 通知 刘 - .

刘显即时使人报刘卫辰，

[ðeɪ] ['məʊbilaɪzd][ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] .

They mobilized the troops and horses .
他们 动员起来 这 军队 和 马匹 .

会同点起军马，

[ðeɪ] [fled][tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .

They fled to the city to meet the enemy .
他们 逃亡 到 这 城市 到 见面 这 敌人 .

出奔邑城来迎敌。

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

时两军相遇，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['dɪnəsti] [kɪŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] ['mɪnɪstə(r)] , - [sɒŋ] , [tu;; tə] [li:d] [ðə; ði]
The Northern Dynasty king sent his chief minister , **Changsun Song** , **to lead the**
这 北方 王朝 国王 发送 他的 首席 部长 , - 歌曲 , 到 带领 这
[ˌekspeɪdɪ(ə)n] .
expedition .
远征 .

北代王使南部大人长孙嵩出马，

['faɪtɪŋ] [ə'genst] [ˌɛl,ɑɪ'ju:][ʃi:'ɑ:n]
Fighting against Liu Xian
斗争 反对 刘 西安

与刘显交战，

[hi;; hi] ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd][brɪ'gæən][tu;; tə] [slæʃ] .
He brandished his sword and began to slash .
他 挥舞 他的 剑 和 开始 到 削减 .

显舞刀便砍，

- [sɒŋ] , [spiə(r)][ɪn][hænd] , [ɪ'mi:diətli] [went] [tu;; tə] [mi:t] [hɪm] .
Changsun Song , **spear in hand** , **immediately went to meet him** .
- 歌曲 , 矛 在 手 , 立即地 去 到 见面 他 .

长孙嵩持枪便迎。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

二人战上二十余合，

[ˌɛl,ɑɪ'ju:][ʃi:'ɑ:nz] [streŋθ] [wɒz; wəz] ['weɪnɪŋ] .
Liu Xian's strength was waning .
刘 西安的 力量 曾是 减弱 .

刘显气力不加，

[hi;; hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] [laɪnz] .
He reined in his horse and returned to his own lines .
他 勒住 在 他的 马 和 返回 到 他的 自己的 线条 .

勒马走回本阵。

[prɪns] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [daɪ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] [ə'tæk] .
Prince Gui of Dai led his troops in a decisive attack .
王子 图形用户界面 的 戴 引领 他的 军队 在 一个 决定性 攻击 .

代王珪挥兵一击，

[ðeɪ] [ɪn'flɪktɪd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ɒn][ˌɛl,ɑɪ'ju:][ʃi:'ɑ:nz] [fɔ:sɪz] .
They inflicted a crushing defeat on Liu Xian's forces .
他们 造成的 一个 压碎 击败 在 刘 西安的 力量 .

杀得刘显之众大败，

[naɪn] [aʊt][ɒv; əv] [ten] [stɒps] [wɜ:(r); wə(r)] [mɪst] .
Nine out of ten stops were missed .
九 出去 的 十 停止 是 错过 .

十停没去九停。

[ˌɛl,ɑɪ'ju:][ʃi:'ɑ:nz] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['paʊəf(ə)l] .
Liu Xian's army was powerful .
刘 西安的 军队 曾是 强大的 .

刘显以代兵势强，

[ˈliːdɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l][saɪt] ,
Leading over a hundred people back to the original site ,
领导 超过 一个 百 人们 后退 到 这 原来的 地点 ,
引百余数人走还原部，

[ðeɪ] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ][ɪn][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈʃeɪd] .
They sought refuge in the western shade .
他们 寻求 避难所 在 这 西 阴影 .
避于西阴。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [vɪkˈtɔːriəs] [ˈɑːmi] ,
The King of Dai , with his victorious army ,
这 国王 的 戴 , 和 他的 胜利者 军队 ,
代王以得胜之兵，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] - .
They came to attack Liu Weichen .
他们 来了 到 攻击 刘 - .
来攻刘卫辰。

[weɪ] [tʃɛn] [rɪˈsiːvd] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈʃiː,ɑːnz][ˈletə(r)] .
Wei Chen received Liu Xian's letter .
魏 陈 已收到 刘 西安的 信 .
卫辰得刘显书，

[wen] [wæŋ] [ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ][frɒm; frəm][ðə; ði][daɪ] [ˈdɪnəsti] [əˈraɪvd] ,
When Wang Gui from the Dai Dynasty arrived ,
什么时候 王 图形用户界面 从 这 戴 王朝 到达的 ,
知代王珪来，

[fɜːst] , [ðeɪ] [reɪzd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði][daɪ] [ˈɑːmi] .
First , they raised an army of 50 , 000 to welcome the Dai army .
第一的 , 他们 提高 一个 军队 的 - , - 到 欢迎 这 戴 军队 .
先起兵五万来迎代军。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [met][ænd; ənd] [fʊːt] [ə; eɪ] [keɪˈbɪtk] [ˈbæt(ə)l] .
At that time , the two armies met and fought a chaotic battle .
在 那 时间 , 这 二 军队 遇见 和 战斗 一个 混乱 战斗 .
当时两军相遇混战，

[weɪ] [tʃɛn] [ˈpɜːsənəli] [tʊk] [ˈækʃ(ə)n] .
Wei Chen personally took action .
魏 陈 亲自 采取 行动 .
卫辰亲自出马，

- [dʒiːˈæŋ] [went] [tuː; tə] [miːt] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] [ɪn][hænd] .
Shusun Jian went to meet him with a knife in hand .
- 建 去 到 见面 他 和 一个 刀 在 手 .
叔孙建持刀去迎。

[ðə; ði] [tuː] [klæʃ] .
The two clashed .
这 二 冲突 .
二人交锋，

[ˈɑːftə(r)][ten] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,
战上十合，

[weɪ] [tʃɛn] [wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] [baɪ][dʒiːˈæŋ] .
Wei Chen was beheaded by Jian .
魏 陈 曾是 斩首 经过 建 .
卫辰被建斩于马下。

[ðə; ði] [prɪns] [pɒv; əv][daɪ] [reɪzd] [æən; ən] ['ɑ:mi] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [dr'saɪsɪv] [ə'tæk] .
The Prince of Dai raised an army for a decisive attack .
这 王子 的 戴 提高 一个 军队 为了 一个 决定性 攻击 .

代王招军一击，

[məʊst][pɒv; əv] [liʊz] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
Most of Liu's soldiers were killed .
最多 的 刘氏 士兵 是 被杀 .

杀死刘兵大半，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] ['skætəd] [æt; ət][ðə; ði][miə(r)] [saɪt] [pɒv; əv][ðəm; ðəm] .
The remaining troops scattered at the mere sight of them .
这 其余的 军队 疏散 在 这 仅仅 视线 的 他们 .

余兵望风溃散。

[ðə; ði] [prɪns] [pɒv; əv][daɪ] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] [gɒŋz] [tu:; tə] [saʊnd] [tu:; tə]['sɪgnəl][ə; eɪ] [rɪ'tri:t] .
The Prince of Dai then ordered the gongs to sound to signal a retreat .
这 王子 的 戴 然后 订购 这 锣 到 声音 到 信号 一个 撤退 .

代王始令鸣金收军，

- ['ɒkjupaɪd] ['ɪn'pɪŋ] ['sɪti] .
Guiren occupied Xinping City .
- 占领 新平 城市 .

珪人据新平城，

[ɔ:l][pɒv; əv][,ɛl,aɪ'ju:] - ['fæməli] ['membəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'restɪd] [ænd; ənd]['eksɪkju:tɪd] .
All of Liu Weichen's family members were arrested and executed .
全部 的 刘 - 家庭 成员 是 被捕 和 执行 .

尽收刘卫辰之家属皆斩之，

['əʊnli] [weɪ] [tʃenz] [sʌŋ] , [,ɛl,aɪ'ju:][,bi: 'əʊ] , [wɒz; wəz] [gɒn] .
Only Wei Chen's son , Liu Bo , was gone .
仅有的 魏 陈的 儿子 , 刘 波 , 曾是 已消失 .

只走了卫辰之子刘勃不见。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði]['ru:lə(r)][pɒv; əv][ðə; ði] [ru:'ræn] [rɪ'beld] .
However , the ruler of the Rouran rebelled .
然而 , 这 统治者 的 这 柔然 叛乱 .

却说蠕蠕主作叛，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] - .
They invaded Shuofang .
他们 入侵 - .

来寇朔方。

[prɪns] ['tu:ə,bɑ:][g'ju:ə][pɒv; əv][daɪ] [hɜ:d] [pɒv; əv] [ðɪs] .
Prince Tuoba Gua of Dai heard of this .
王子 拓巴 瓜 的 戴 听到 的 这 .

代王拓跋挂闻知，

['stɑ:tld] , [hi:; hi] [rʌft] [bæk] .
Startled , he rushed back .
惊慌 , 他 匆忙 后退 .

大惊急回，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [zɑ:ŋ] [jæn] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] ['sekrət(ə)ri] , [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
He appointed Zhang Yan , the Left Chief Secretary , as the vanguard .
他 任命 张 严 , 这 左边 首席 秘书 , 作为 这 先锋 .

使左长史张充领兵为前锋，

['ɑ:ftə(r)] [brɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ]['səʊldʒə(r)] ,
After becoming a soldier ,
后 成为 一个 士兵 ,

自为军后，

[ðeɪ] [led][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)][ɒv; əv] - , - [tru:ps] .
They led a total of 100 , 000 troops .
他们 引领 一个 全部的 的 - , - 军队 :

共率兵十万，

[kʌm] [ænd; ənd][ɑ:sk][ðə; ði] [wərmz] .
Come and ask the worms .
来 和 问 这 蠕虫 :

来讨蠕蠕。

[ðə; ði] [wərmz] [ˈpɜ:sənəli] [tʊk] [ˈækj(ə)n] .
The worms personally took action .
这 蠕虫 亲自 采取 行动 :

蠕蠕亲自出马，

[ʒɑ:ŋ] [ˌdʒeɪ aɪ ˈju:] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [pəˈsju:t] [ðæt] [ˈlɑ:stɪd] [θri:] [ˈhʌndrəd] [li:] .
Zhang Jiu led his troops in a pursuit that lasted three hundred li .
张 九 引领 他的 军队 在 一个 追逐 那 持续 三 百 李 :

张究以兵连追三百里，

[wen] [ðə; ði] [fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪgˈzɔ:stɪd] , [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [wɪðˈdrɔ:n] .
When the food supplies are exhausted , the army is withdrawn .
什么时候 这 食物 补给品 是 筋疲力尽的 , 这 军队 是 撤回 :

以粮尽收军，

[hi:; hi] [sɔ:] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][daɪ] , [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ] , [ænd; ənd] [sed] :
He saw the Prince of Dai , Tuoba Gui , and said :
他 锯 这 王子 的 戴 , 拓巴 图形用户界面 , 和 说 :

见代王拓跋珪曰：

" [ðə; ði] [ˈrɪglə(r)] [hæv; həv] [ɡɒn] [fa:(r)] [əˈweɪ] , "
" The wrigglers have gone far away , "
" 这 蠕虫 有 已消失 远的 离开 , "

“蠕蠕远走，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðeə(r)] [fu:d] [səˈplaɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪgˈzɔ:stɪd] .
Moreover , their food supplies were exhausted .
而且 , 他们的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .

况又粮尽，

[du:; də][nɒt] [steɪ] [əˈweɪ] [fɔ:(r); fə(r)] [lɒŋ] .
Do not stay away for long .
做 不是 停留 离开 为了 长的 :

不可久离，

[ji:] - [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Yi Zhenlu returned to the capital .
易 - 返回 到 这 首都 :

宜振旅还都。”

[daɪ] [wæŋ] [ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Dai Wang Gui said :
戴 王 图形用户界面 说 :

代王珪曰：

" [ðə; ði] [wərmz] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)] [frɒm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] . "
" The worms cause trouble from time to time . "
" 这 蠕虫 原因 麻烦 从 时间 到 时间 : "

“蠕蠕不时为患，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] ['pɜːfɪkt] [taɪm] [tuː; tə] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [greɪt] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ]
It is the perfect time to take advantage of their great defeat and destroy
它 是 这 完美的 时间 到 拿 优势 的 他们的 伟大的 击败 和 破坏
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

正宜乘其大败破之，

[ʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[aɪ] [wɪl] [kʌm] [ə'gen] .
I will come again .
我 将要 来 再次 :

后必再至。

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] [fuːd] [wɒz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] ,
Although the food was exhausted ,
虽然 这 食物 曾是 筋疲力尽的 ,

虽则粮尽，

[hɔːsɪz] [kæən; kən] [biː; bi] [kɪld] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .
Horses can be killed for food .
马匹 能 是 被杀 为了 食物 :

可杀马匹为食，

[ɪz] [ðɪs] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [deɪz] - [wɜːθ] [ɒv; əv] ['ræʃ(ə)nɪz] ?
Is this enough for three days ' worth of rations ?
是 这 足够的 为了 三 天 - 值得 的 口粮 ?

亦足三日之粮乎？ ”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

兗曰：

" [ðæts] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] ! "
" That's more than enough ! "
" 那就是 更多的 比 足够的 ! " "

“足充矣！ ”

[daɪ] [wæŋ] ['guːɪ; ,dʒiː juː 'aɪ] [sed] :
Dai Wang Gui said :
戴 王 图形用户界面 说 :

代王珪曰：

" [ɪf] [ɪts] [ɪ'nʌf] ,
" If it's enough ,
" 如果 它是 足够的 ,

“若足，

[hɔːsɪz] [kæən; kən] [biː; bi] [kɪld] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] .
Horses can be killed for food .
马匹 能 是 被杀 为了 食物 :

可杀马匹为食，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pə'sjuːt] .
He led his troops in pursuit .
他 引领 他的 军队 在 追逐 :

率兵追之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [jæn] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Therefore , Yan followed suit .
所以 , 严 随后 套装 .

于是兗从之，

[ðeɪ] [ˈslɔ:təd] [ˈhɔ:sɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] [wɪð] [ˈprɪns] [ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [daɪ] .
They slaughtered horses for food with Prince Gui of Dai .
他们 屠杀 马匹 为了 食物 和 王子 图形用户界面 的 戴 .

与代王珪杀马匹为食，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [i:tʃ] [ˈlðə(r)][fɔ:(r); fə(r)][sɪks] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈstɑ:ri] [naɪt] .
They chased each other for six hundred miles under the starry night .
他们 追逐 每个 其他 为了 六 百 英里 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜连追六百里，

[tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] - [ˈmaʊntən] [ɪn] [ˈtʃɪ:di] , [ə; eɪ][vɑ:st] [ˈdezət] ,
To the foot of Nanlin Mountain in Chidi , a vast desert ,
到 这 脚 的 - 山 在 奇迪 , 一个 广阔的 沙漠 ,

至广漠赤地南林山下，

[ˈhʌri] [ʌp][ænd; ənd] [krɔ:l] .
Hurry up and crawl .
匆忙 向上 和 爬行 .

赶着蠕蠕。

[ðə; ði] [ru:ˈræn] [sɔ:] [ðə; ði] [pəˈsju:ə] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
The Rouran saw the pursuers approaching .
这 柔然 锯 这 追击者 接近 .

蠕蠕见追兵至，

[reɪn] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [hɔ:s] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] .
Rein in your horse and return .
缰绳 在 你的 马 和 返回 .

勒马回来，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ʒɑ:ŋ] [jæn] ,
Fighting against Zhang Yan ,
斗争 反对 张 严 ,

与张兗交战，

[bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði] [θri:] - [wei] [mætʃ] [wɒz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
Before the three - way match was completed ,
前 这 三 - 方式 匹配 曾是 完全的 ,

未及三合，

[ðə; ði] [ˈmʌltɪtju:d] [ɒv; əv] [wɜ:mz] ,
The multitude of worms ,
这 民众 的 蠕虫 ,

蠕蠕之众，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [ˈskætəd] .
They all collapsed and scattered .
他们 全部 倒塌 和 疏散 .

各自溃散。

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [jæn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [ænd; ənd]
Taking advantage of the situation , Yan led his troops in a surprise attack and
采取 优势 的 这 情况 , 严 引领 他的 军队 在 一个 惊喜 攻击 和
[dɪˈfi:tɪd] [ðem; ðəm] .
defeated them .
战败 他们 .

兗乘势驱兵掩击破之，

[ðeɪ] [ˈslɔ:təd] [səʊ] [ˈmeni] [ðæt] [ˈəʊnli][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɔ:(r)][səʊ] [ru:ˈræn] [rɪˈmeɪnd] .
They slaughtered so many that only a hundred or so Rouran remained .
他们 屠杀 所以 许多 那 仅有的 一个 百 或者 所以 柔然 剩余 :
杀得蠕蠕只余百余人，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [jɪnʃən] .
They returned to Yinshan .
他们 返回 到 银山 :

走还阴山去讫。

[prɪns] [ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [daɪ] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [gɒŋ] [tu:; tə] [ˈsɪgnəl] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kæmˈpeɪn]
Prince Gui of Dai sounded the gong to signal the end of the campaign
王子 图形用户界面 的 戴 听起来 这 锣 到 信号 这 结尾 的 这 活动
:
:
:

代王珪始鸣金收军，

[hi:; hi][led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)l] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] .
He led his people back to the capital .
他 引领 他的 人们 后退 到 这 首都 :
领众还都。

[hi:; hi] [ðen] [ɑ:skt] [ʒɑ:ŋ] [jæn] :
He then asked Zhang Yan :
他 然后 问 张 严 :

因问张充曰：

" [du:; də] [ju:; jʊ] [ɔ:l] [nəʊ] [ðæt] [aɪ] [ˈpri:vɪəsli] [ˈmenʃ(ə)nd] [θri:] [deɪz] - [ˈræʃ(ə)nz] ? "
" Do you all know that I previously mentioned three days ' rations ? "
" 做 你 全部 知道 那 我 之前 提及 三 天 - 口粮 ? "
“卿曹知我前说三日粮乎？ ”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

充曰：

" [ʌnˈhəʊn] ! "
" unknown ! "
" 未知 ! "
“未知！ ”

[daɪ] [wæŋ] [ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Dai Wang Gui said :
戴 王 图形用户界面 说 :

代王珪曰：

" [ˈrɪɡl] [əˈraʊnd] [fɔ:(r); fə(r)] [deɪz] ,
" Wriggling around for days ,
" 扭动 大约 为了 天 ,

“蠕蠕奔走数日，

[ˈlaɪvstɒk] [ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈwɔ:tə(r)] [lɒs]
Livestock suffering from water loss
家畜 痛苦 从 水 损失

畜产失饮，

[weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [ˈwɔ:tə(r)] , [ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [rɪˈtenʃ(ə)n] .
Where there is water , there will be retention .
在哪里 那里 是 水 , 那里 将要 是 保留 :
至水必留。

[ˈkælkjuleɪt] [ɪts] [ˈdʒɜːni] ,
Calculate its journey ,
计算 它是 旅行 ,
计其道程，

[tuː] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Two days are enough to catch up .
二 天 是 足够的 到 抓住 向上 .
二日足能追及，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɹi][ˈjuːnɪt][ɪn] [pəˈsjuːt] .
He then led a light cavalry unit in pursuit .
他 然后 引领 一个 光 骑兵 单元 在 追逐 .
遂率轻骑奔追，

[tuː; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜
出其不意，

[ðə; ði] [fruːt] [ˈskætəd] [ɪn] [fraɪt] .
The fruit scattered in fright .
这 水果 疏散 在 惊吓 .
彼果惊散，

[ˈðeəfʊː(r)] , [ˌaɪ ˈtiː][wʊz; wəz][ˈeɪb(ə)][tuː; tə][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] .
Therefore , it was able to be defeated .
所以 , 它 曾是 有能力的 到 是 战败 .
故得破之。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
At that time , all the generals said :
在 那 时间 , 全部 这 将军们 说 :
时诸将咸曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [waɪz] [ˈstrætədʒi] , "
"**Your Majesty's wise strategy** , "
" 你的 陛下的 明智的 战略 , "
“大王圣策，

" [ðɪs] [ɪz] [bɪˈjɒnd] [maɪ] [ˌkeɪpəˈbɪlətɪz] . "
"**This is beyond my capabilities** . "
" 这 是 超过 我的 能力 . "
非臣所及也。”

[ʒɑːŋ] [jæn][ˈɔːlsəʊ] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] , [ˈseɪɪŋ] :
Zhang Yan also addressed the crowd , saying :
张 严 还 已解决 这 人群 , 说 :
张充亦谓众曰：

" [maɪ] [bɔːd] [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈɡɪftɪd] . "
"**My Lord is exceptionally gifted** . "
" 我的 主 是 非常 天才 . "
“主上天资杰迈，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈfʊəli; ˈɔːli] [ɪnˈkʌmpəs] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [wɜːld] .
It will surely encompass the entire world .
它 将要 一定 包含 这 全部的 世界 .
必能囊括六合。

[wen] [wʌn] [ɪnˈkauntəz] [ə; eɪ] [ˈɡæðərɪŋ] [ʊv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd] [klaʊdz] ,
When one encounters a gathering of wind and clouds ,
什么时候 一 遭遇 一个 采集 的 风 和 云 ,
夫遭风云之会，

[wɪˈðəʊt] [əˈtʃiːvɪŋ] [ə; eɪ] [liːp] [ˈfɔːwəd] ,
Without achieving a leap forward ,
没有 实现 一个 飞跃 向前 ,

不建腾跃之功，

[hiː; hi][ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] .
He is not a hero .
他 是 不是 一个 英雄 .

非人豪也。

[ˈdʒentlmən] ,
Gentlemen ,
先生们 ,

汝等诸君，

[iːtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd][duː; də][ðeə(r)][ˈʌtməʊst] .
Each must be loyal and do their utmost .
每个 必须 是 忠诚 和 做 他们的 极致 .

各效忠尽力，

[hiː; hi] [ɪˈstæblɪʃt] [greɪt] [ˈmerɪt] [ˈɜːli] [ɒn] .
He established great merit early on .
他 已确立的 伟大的 优点 早期的 在 .

早立大勋也。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

“ [ðeɪ] [ɔːl] [əuˈbei] . ”
“ **They all obeyed** . ”
“ 他们 全部 服从 . ”

“无不效命。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ][wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [siːz] [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] [ˈmeɪɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði]
Therefore, the King of Dai was able to seize the land of Mayi from the
所以 , 这 国王 的 戴 曾是 有能力的 到 抢占 这 土地 的 我可以 从 这
[ˈveəriəs] [traɪbz] .
various tribes .
各种各样的 部落 .

因此代王得取诸部马邑之地，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ɔːl] [traɪbz] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][daɪ] .
Therefore, the people of all tribes returned to the King of Dai .
所以 , 这 人们 的 全部 部落 返回 到 这 国王 的 戴 .

于是诸部士民复归代王焉。

[ˈmiːnwaɪl] , [hæn][jæn] , [ðə; ði] [left] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn] , [ænd; ənd][dʊˈɑːn][sweɪ] , [ðə; ði]
Meanwhile, Han Yan, the Left General of Western Yan, and Duan Sui, the
同时 , 韩 严 , 这 左边 一般的 的 西 严 , 和 段 隋 , 这
[ˈfɔːmə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] , [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ænd; ənd] [sed] :
Former General, discussed the matter and said :
以前的 一般的 , 讨论 这 事情 和 说 :

却说西燕左将军韩延与前将军段随计议曰：

“ [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv][jæn][ɪz] [bɪˈklʌmɪŋ] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ɪkˈstrævəɡənt] . ”
“ **King Murong Chong of Yan is becoming increasingly arrogant and extravagant** . ”
“ 国王 穆隆 钟 的 严 是 成为 日益 傲慢的 和 靡 . ”

“今燕王慕容冲骄侈日甚，

[ðə; ði][ˈsʌbdʒɪkts][ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈiːzi] ,
The subjects are uneasy ,
这 主题 是 不安 ,

臣民不安，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [dʌn] ?
How can this be done ?
如何 能 这 是 完毕 ?

如何而可？

[wiː; wi] [fɔːt] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈbæt(ə)lɪz] [təˈgeðə(r)] [ɒn][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .
We fought a hundred battles together on the battlefield .
我们 战斗 一个 百 战斗 一起 在 这 战场 .

吾与君百战疆场，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈfɔːtʃənət] [ˈɪnʌf] [tuː; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈriːdʒən] .
He was fortunate enough to obtain the capital region .
他 曾是 幸运 足够的 到 获得 这 首都 地区 .

侥幸得其京畿。

[hiː; hi][ɪz] [naʊ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He is now the emperor .
他 是 现在 这 皇帝 .

彼今为帝，

[ɪgˈnɔːrɪŋ] [maɪ] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːvɪs] ,
Ignoring my meritorious service ,
忽略 我的 有功绩的 服务 ,

不顾我功臣，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn][ðeə(r)] [əʊn] [fiːst] [ænd; ənd] [ˈrevlri] .
They were indulging in their own feasts and revelry .
他们 是 沉溺于 在 他们的 自己的 盛宴 和 狂欢 .

而自为宴乐也，

[aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm][ænd; ənd] [ɪnˈstɔːl] [ə; eɪ] [njuː] [ˈruːlə(r)] .
I want to kill him and install a new ruler .
我 想 到 杀 他 和 安装 一个 新的 统治者 .

吾欲杀之立君，

[wʊd] [juː; jʊ] [əksəpt] [ðɪs] [pəˈziʃ(ə)n] ?
Would you accept this position ?
会 你 接受 这 位置 ?

君肯受其位否？ ”

[sweɪ] [sed] :
Sui said :
隋 说 :

随曰：

" [ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] [ˈkɪlɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈruːlə(r)] , "
" A subject killing his ruler , "
" 一个 主题 杀 他的 统治者 , "

“以臣杀君，

[ðɪs] [ɪz] [ˈʌtəli] [ˌʌnˈdʒʌst] .
This is utterly unjust .
这 是 完全地 不公正 .

大不义也，

[aɪ][duː; də] [nɒt] [wɪʃ] [fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] .
I do not wish for it .
我 做 不是 希望 为了 它 .

吾不欲之。”

[hæn][jæn] [sed] :
Han Yan said :
韩 严 说 :

韩延曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [ə'beɪ] , "
" If you do not obey , "
" 如果 你 做 不是 服从 , "

“君不从，

" [ɪn] [taɪm] , [ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪks'tɜːmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][klæn] . "
" In time , this will inevitably lead to the extermination of the entire clan . "
" 在 时间 , 这 将要 不可避免地 带领 到 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 . "

久必有灭族之患。”

[swɛɪ] [sed] :
Sui said :
隋 说 :

随曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['ɪnəs(ə)nt] , "
" I am innocent , "
" 我 是 清白的 , "

“吾无罪过，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] ['meni] [ɡreɪt] [ˌkɑːntrɪ'bjʊːʃnz] .
He has made many great contributions .
他 有 制成 许多 伟大的 贡献 .

屡有大功，

[waɪ] [dɪd][aɪ 'tiː] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
Why did it come to this ?
为什么 做过 它 来 到 这 ?

何至于此？ ”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

延曰：

" [hæn] [ɪnˈz] [etʃɪˈvmənts] [wɜː(r); wə(r)] [ʌn'pærəleɪd] , [bʌt; bət][hiː; hi][daɪd] [ɪn] [ˈpæləs] . "
" Han Xin's achievements were unparalleled , but he died in Weiyang Palace . "
" 韩 欣的 成就 是 无与伦比 , 但 他 死亡 在 未央 宫殿 . "

“韩信功高天下死于未央，

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ][nɒt] [nəʊ] ?
How could you not know ?
如何 可以 你 不是 知道 ?

君何不知？ ”

[ˈfiːlɪŋ] [muːvd] [baɪ][hæn] [jænz] [wɜːdz] ,
Feeling moved by Han Yan's words ,
感觉 已搬 经过 韩 严的 字 ,

随被韩延一语之感，

[səʊ][hiː; hi] [ˈfɒləʊd] [suːt] .
So he followed suit .
所以 他 随后 套装 .

遂从之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :

因曰：

" [aɪ] [wɪl] [ˈfɒləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [səˈdʒestʃən] . "

" **I will follow your suggestion** . "

" 我 将要 跟随 你的 建议 . "

“从卿之议。”

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是，

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔːnɪŋ] [æt; ət] [kɔːt] ,

The next morning at court ,

这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

[hæn][jæn][led] - [ˈsəʊldʒəz] .

Han Yan led 500 soldiers .

韩 严 引领 - 士兵 .

韩延领兵五百人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌʃə] [ˈɪntuː][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .

They were ushered into the front hall .

他们 是 引导 进入 这 正面 大厅 .

拥入前殿。

[prɪns] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv][jæn] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .

Prince Chong of Yan ascended the throne .

王子 钟 的 严 上升 这 王座 .

燕王冲正登宝座，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][hæn][jæn] .

He was captured and killed by Han Yan .

他 曾是 捕获 和 被杀 经过 韩 严 .

被韩延执下杀之。

[ðeɪ] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][dʊˈɑːn][swɛɪ][æz; əz][ðə; ði] [siːt] [ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] .

They then appointed General Duan Sui as the seat of honor .

他们 然后 任命 一般的 段 隋 作为 这 座位 的 荣誉 .

就推前将军段随上座，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :

It is said :

它 是 说 :

谓曰：

[muːˈrɔːŋ] [tʃɔːŋ] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˈbɔːtʃəri] .

Murong Chong indulged in drinking and debauchery .

穆隆 钟 沉溺其中 在 喝 和 放荡 .

“慕容冲饮酒淫乐，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈmɑːstə(r)] ,

Unable to be the master ,

无法 到 是 这 掌握 ,

不堪为主，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [kɪld] [hɪm] .

Therefore , I killed him .

所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之。

[ˈdʒen(ə)rəl][dʊˈɑːn][swɛɪ] ,

General Duan Sui ,

一般的 段 隋 ,

今前将军段随，

[wið] [bə'nevələns] [ænd; ənd][ˈvɜ:tʃu:] ,
With benevolence and virtue ,
和 仁 和 美德 ,

有仁有德，

[hi:; hi][kəd; kəd][bi:; bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
He could be the King of Yan .
他 可以 是 这 国王 的 严 .

可为燕王，

[ju:; jʊ] ['minɪstər] ,
You ministers ,
你 部长们 ,

汝等大臣，

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ʃaʊt] " [let] [i:tʃ] ['maʊntən] [ʃaʊt] ! "
Each should shout " Let each mountain shout ! "
每个 应该 喊 " 让 每个 山 喊 ! "

各宜山呼。”

[ðə; ði] [ə'sembəld] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)][səʊ] [ʃɒkt] [ðæt] [ðeə(r)]['feɪsɪz] [tɜ:nd] ['æf(ə)n] .
The assembled officials were so shocked that their faces turned ashen .
这 组装 官员 是 所以 震惊 那 他们的 面孔 转向 铁青 .

时群臣惊得面如土色，

[ˈspi:tʃləs]
Speechless
无言

无言以对，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈdʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] [jɒŋ] [frəm; frəm][ðə; ði][ræŋks] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Suddenly , General Murong Yong from the ranks shouted loudly :
突然 , 一般的 穆隆 永 从 这 排名 喊叫 高声 :

忽班部中有将军慕容永高声叫曰：

[hæn][jæn]
Han Yan
韩 严

“韩延、

[dʊ'ɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Duan and his companion ,
段 和 他的 伴侣 ,

段随二人，

[ˈredʒɪsaɪd][ɪz][ə; eɪ] ['heɪnəs] [kraɪm] .
Regicide is a heinous crime .
弑君者 是 一个 令人发指的 犯罪 .

弑君大逆，

" [ˈfɒləʊ] [ˌem 'i:] , [ˈdʒentlmən] , [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [ðɪs] ['hɑ:tləs] ['treɪtə(r)] ! "
" Follow me , gentlemen , and punish this heartless traitor ! "
" 跟随 我 , 先生们 , 和 惩治 这 狠心 叛徒 ! "

公等随吾诛此不仁之贼！ ”

[ɔ:l] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] , [bəʊθ] [ɒn][ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [steps] , [rɪ'spɒndɪd] [ɪn]
All the civil and military officials , both on and below the steps , responded in
全部 这 民用 和 军队 官员 , 两个都 在 和 以下 这 步骤 , 回应 在

[ˈju:nɪs(ə)n] :
unison :
齐声 :

殿上阶下众文武齐声应曰：

" [wɪː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] [huː] [ˈməːdə] [hɪz; ɪz]
" **We are willing to follow the general to kill this traitor who murdered his**
" 我们 是 愿意的 到 跟随 这 一般的 到 杀 这 叛徒 WHO 被谋杀 他的
[kɪŋ] ！ "
king ！ "
国王 ！ "

“我等愿随将军同诛杀此弑君之贼也！ ”

[səʊ] [muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [went] [fɜːst] .
So Murong Yong went first .
所以 穆隆 永 去 第一的 .

于是慕容永先行，

[ɔːl] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)] [ænd; ʌnd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [rʌʃt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
All the civil and military officials rushed into the inner palace .
全部 这 民用 和 军队 官员 匆忙 进入 这 内 宫殿 .

众文武一拥而入后宫，

[iːtʃ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈwepən] .
Each took a weapon .
每个 采取 一个 武器 .

各取兵器，

[ðeɪ] [fʊːt] [ðeə(r)] [wei] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
They fought their way out of the front hall .
他们 战斗 他们的 方式 出去 的 这 正面 大厅 .

杀出前殿。

[muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [went] [streɪt] [tuː; tə][hæn][jæn] .
Murong Yong went straight to Han Yan .
穆隆 永 去 直的 到 韩 严 .

慕容永直奔韩延，

[hæn][jæn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][spɪə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] [brɪˈsaɪd] [hɪm] .
Han Yan received the spear from the soldier beside him .
韩 严 已收到 这 矛 从 这 士兵 旁 他 .

韩延接旁军人手中蛇矛来迎，

[ðə; ði] [tuː] [fʊːt] [ɒn] [fʊt] .
The two fought on foot .
这 二 战斗 在 脚 .

二人步战，

[brɪˈfʊː(r)] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] [hæd; həd] [ˈiːv(ə)n] [rɪːtʃt] [faɪv] [baʊts] ,
Before the battle had even reached five bouts ,
前 这 战斗 有 甚至 达到 五 回合 ,

战未五合，

[muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [kɪld] [hæn][jæn] .
Murong Yong killed Han Yan .
穆隆 永 被杀 韩 严 .

慕容永砍杀韩延。

[dʊˈɑːn][swɛɪ] [sɔː] [ðæt] [hæn][jæn][wɒz; wəz] [ded] .
Duan Sui saw that Han Yan was dead .
段 隋 锯 那 韩 严 曾是 死的 .

段随看韩延死了，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [səkˈsiːd]
Seeing that things were not going to succeed
看到 那 事物 是 不是 去 到 成功

自见其事不成，

[ðen] [ðeɪ] [dru:] [faɪv] ['hʌndrəd] ['dʒi:ə][ɒv; əv] [ɜ:θ] ,
Then they drew five hundred jia of earth ,
然后 他们 画 五 百 佳 的 地球 ,
乃引五百甲土，

[faɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [wei] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [geɪt] ,
Fight your way out of the inner gate ,
斗争 你的 方式 出去 的 这 内 门 ,
杀出内门，

[ˈli:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
Leading his troops ,
领导 他的 军队 ,
引部下之兵，

[ðeɪ] [fled][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [went] [ə'brɔ:d] .
They fled the city and went abroad .
他们 逃亡 这 城市 和 去 国外 .
出城逃奔外国去讫。

[mu:'rɔ:ŋ] [jɒŋ] [sɔ:] [ðæt] [dʊ'ɑ:n][sweɪ][hæd; həd] [left] .
Murong Yong saw that Duan Sui had left .
穆隆 永 锯 那 段 隋 有 左边 .
慕容永见段随走了，

[ˈfɪrɪŋ] [aɪ 'ti:] [wʊd] [kɔ:z] ['trʌb(ə)] ,
Fearing it would cause trouble ,
恐惧 它 会 原因 麻烦 ,
恐其为患，

[ˈli:dɪŋ] - , - [ʃi:,ɑ:n'beɪ] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
Leading 10 , 000 Xianbei men and women ,
领导 - , - 鲜卑人 男人 和 女性 ,
率鲜卑男女一万人，

[ðeɪ] [left] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] .
They left Chang'an and went to Hedong .
他们 左边 长安 和 去 到 河东 .
离长安而往据河东。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] ['fɔ:mə(r)] [ə'fɪ(ə)lz]
Murong Chong's former officials
穆隆 崇的 以前的 官员
慕容冲之旧臣，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv] .
He was appointed King of Hedong .
他 曾是 任命 国王 的 河东 .
推永为河东王，

[rɪ'kru:t] [ðə; ði] ['skætəd] ['səʊldʒəz] .
Recruit the scattered soldiers .
招募 这 疏散 士兵 .
招集离散之兵，

[tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][əʊld][ˈnʌmbə(r)]
To restore the old number
到 恢复 这 老的 数字
要复旧号，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [wɒz; wəz] ['empti] ,
Because Chang'an was empty ,
因为 长安 曾是 空的 ,
因是长安空虚，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ʌnˈɡɑːdɪd] .
It was unguarded .
它 曾是 无人看守 .

无人守之。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [jɑʊ] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][tʃɪn] [hɜːd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz]
Meanwhile , King Yao Chang of Later Qin heard that Murong Yong was leading his
同时 , 国王 姚 张 的 之后 秦 听到 那 穆隆 永 曾是 领导 他的
[truːps] [tuː; tə]
troops to Hedong .
军队 到 河东 .

却说后秦王姚苻闻慕容永以众往河东，

[tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz] [ˈemptɪ] .
Chang'an is empty .
长安 是 空的 .

长安空虚，

[hiː; hi] [ðen] [led][ɔːl][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈskaːlərz] , [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] .
He then led all civil and military officials , scholars , and commoners .
他 然后 引领 全部 民用 和 军队 官员 , 学者们 , 和 平民 .

乃领文武百官士民人等，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wɒz; wəz] [muːvd] [frɒm; frəm] [ˈændɪŋ] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
The capital was moved from Anding to Chang'an .
这 首都 曾是 已搬 从 安丁 到 长安 .

离安定徙都长安，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)]
That is , the throne of the emperor
那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [tʃɪn] .
The state was named Qin .
这 状态 曾是 命名 秦 .

国号大秦。

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] [jɑʊ] [ʃɪŋ] [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son Yao Xing as crown prince .
他 任命 他的 儿子 姚 邢 作为 王冠 王子 .

立其子姚兴为皇太子，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Jianchu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建初，

[tʃɑːŋˈɑːn] [wɒz; wəz] [ˌriːˈneɪmd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Chang'an was renamed Chang'an .
长安 曾是 更名 长安 .

改以长安为常安。

[rɪˈkrəʊtɪŋ] [ˈfɔːmə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈpriː] - [tʃɪn] [ˈpɪəriəd]
Recruiting former officials from the pre - Qin period
招聘 以前的 官员 从 这 预 - 秦 时期

礼聘先秦旧臣，

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [steɪt] [əˈfeəz] ,
To assist in state affairs ,
到 协助 在 状态 事务 ,

同辅国政，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈtʃwɑːn][jɪː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ][ɪnˈvaɪtɪd] .
Therefore , Quan Yi and others were also invited .
所以 , 权 易 和 其他的 是 还 受邀 :

因此权翼等亦被请到,

[jɑʊ] [tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][grænd][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] ['serɪmənɪz] .
Yao Chang was appointed as Grand Master of Ceremonies .
姚 张 曾是 任命 作为 盛大 掌握 的 仪式 :

姚苌拜为太常。

[jɑʊ] [tʃæŋz] ['sɪŋg(ə)l] [reɪt] ,
Yao Chang's single rate ,
姚 张氏 单身的 速度 ,

姚苌性单率,

[ðeə(r)] [hæv; həv] [biːn] ['ɪnstənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [gruːp] [tʃæt] .
There have been instances in the group chat .
那里 有 到过 实例 在 这 团体 聊天 :

群下有过,

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['friːkwəntli] [səbˈdʒektɪd][tuː; tə] [ɪnˈsʌltz] .
He was frequently subjected to insults .
他 曾是 频繁地 受 到 侮辱 :

常面辱骂。

[ʃiː] [kwɑːŋji] [ədˈvaɪzd] :
Shi Quanyi advised :
史 全益 建议 :

时权翼谏曰:

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [mægˈnæɪməs] [ænd; ənd][self] - [rɪˈlaɪənt] . "
"**Your Majesty is magnanimous and self - reliant .**"
" 你的 威严 是 坦荡 和 自己 - 依赖 " :

“陛下弘达自任,

[nɪˈgлектɪŋ] ['maɪnə(r)] [ˈdiːteɪlz]
Neglecting minor details
疏忽 次要的 细节

不修小节,

[hiː; hi] [pəˈzest] [ðə; ði] [mægnəˈhɪməti] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][gaoʊˈdzuː] .
He possessed the magnanimity of Emperor Gaozu .
他 拥有 这 海量 的 皇帝 高祖 :

有高祖之量,

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [waɪnd] [ɒv; əv] [dɪsˈdeɪn] ,
However , the wind of disdain ,
然而 , 这 风 的 蔑视 ,

然轻慢之风,

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈmuːvd] .
It should be removed .
它 应该 是 已移除 :

所宜除也。”

[kɪŋ] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [sed] :
King Chang of Later Qin said :
国王 张 的 之后 秦 说 :

后秦王苌曰:

[ðɪs] [ɪz][maɪ][ˈneɪtʃə(r)] .
This is my nature .
这 是 我的 自然 :

“此吾之性也,

[ai][əd'maɪə(r)][ðə; ði] ['bjʊ:ti][ɒv; əv][ju] [ʃʌn] .
I admire the beauty of Yu Shun .
我 钦佩 这 美丽 的 于 回避 .

吾于虞舜之美，

[ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] [hu:] [gru:] [ʌp] [tə'geðə(r)] ;
There was no one who grew up together ;
那里 曾是 不 一 WHO 生长 向上 一起 ;

未有并长；

[ðə; ði] ['ɔ:rtkʌmɪŋz] [ɒv; əv]['empərə(r)] - [ɒv; əv][hæn]
The shortcomings of Emperor Taizu of Han
这 缺点 的 皇帝 - 的 韩

汉祖之短，

[wʌn][hæz; həz] [bi:n] [rɪ'si:vd] .
One has been received .
一 有 到过 已收到 .

已收其一，

[ɪg'no:riŋ] ['ɒnɪst] [əd'vaɪs] ,
Ignoring honest advice ,
忽略 诚实的 建议 ,

不闻说言，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nəʊ] [wʌnz] [fɔ:ltz] ?
How can one know one's faults ?
如何 能 一 知道 一个人的 故障 ?

安知过也？ ”

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [tʃɑ:ŋ] [brɪ'gæŋ][tu:; tə] [kə'rekt] [hɪz; ɪz] [mɪ'steɪks] .
From then on , Chang began to correct his mistakes .
从 然后 在 , 张 开始 到 正确的 他的 错误 .

自是苌始改过焉。

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [jɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ɒv; əv] ['westən] [jæn] ,
Meanwhile , Murong Yong , the King of Hedong of Western Yan ,
同时 , 穆隆 永 , 这 国王 的 河东 的 西 严 ,

却说西燕河东王慕容永，

[ə'pɒn] [hɪəriŋ] [ðæt] ['fu:][paɪ][hæd; həd] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] ['empərə(r)][ɪn][ji:; ji] ,
Upon hearing that Fu Pi had proclaimed himself emperor in Ye ,
之上 听力 那 傅 π 有 宣布 他自己 皇帝 在 叶 ,

闻苻丕称帝于邺，

[ðen] [hi:; hi] [ɑ:skt] ['dʒen(ə)rəl][eɪtʃ'ju:][ɑ:r i: 'en] :
Then he asked General Hu Ren :
然后 他 问 一般的 胡 任 :

乃问右将军胡仁曰：

" [ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] ['fu:][paɪ] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] ['empərə(r)][ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] [ji:; ji] . "
" **I have heard that Fu Pi declared himself emperor and occupied Ye . "**
" 我 有 听到 那 傅 π 声明 他自己 皇帝 和 占领 叶 . "

“吾闻苻丕称帝据邺，

[tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['kɒŋkə(r)] [aɪ 'ti:] ,
To attack and conquer it ,
到 攻击 和 征服 它 ,

欲攻讨之，

" [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] [ək'septəb(ə)l] ? "
" **Is your opinion acceptable ? "**
" 是 你的 观点 可接受 ? "

卿议可否？ ”

[ˌɑːr iː ˈen] [sed] :
Ren said :
任 说 :

仁曰:

" [ˈfuː] [pɪz] [ˈɑːmi] [ˈnʌmbəd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] . "
Fu Pi's army numbered less than ten thousand . "
" 傅 丕的 军队 编号 较少的 比 十 千 " . "

“苻丕兵不满万，

[ˈfaɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)l] ,
Five hundred people ,
五 百 人们 ,

将五百人，

[ɪf] [ˈɑːskɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈteɪkɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ][bæg] . . .
If asking for it were as easy as taking something out of a bag . . .
如果 问 为了 它 是 作为 简单的 作为 采取 某物 出去 的 一个 包 . . .

若讨之如探囊取物，

[ˈkæptəd] [wɪð] [iːz] .
Captured with ease .
捕获 和 舒适 :

手到便擒，

[wɒt] [ˈdɪfɪkəlti] [ɪz] [ðeə(r)] ?
What difficulty is there ?
什么 困难 是 那里 ?

何难之有? ”

[jɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :

永曰:

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [prɪˈdɪkʃ(ə)n]
According to your prediction
根据 到 你的 预言

“依卿所料，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [ˈsɜːt(ə)nli] [biː; bi] [əbˈteɪnd] .
It can certainly be obtained .
它 能 当然 是 获得 :

必可得也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [əˈpɔɪntɪd] [eɪtʃˈjuː][ˌɑːr iː ˈen][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Therefore , Murong Yong appointed Hu Ren as general .
所以 , 穆隆 永 任命 胡 任 作为 一般的 :

于是慕容永使胡仁为将，

[ðeɪ] [fɔːmd] [ðeə(r)] [əʊn] [rɪə(r)] [gɑːd] .
They formed their own rear guard .
他们 形成 他们的 自己的 后部 警卫 :

自为后队，

[ˈliːdɪŋ] - , - [truːps] ,
Leading 10 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,

引兵一万，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [təˈwɔːdz] [jiː; ji] .
They marched towards Ye .
他们 行军 向 叶 :

杀奔邺来，

[ðeɪ] [set] [ʌp][kæmp] [raɪt] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] ['sɪti] .
They set up camp right outside the city .
他们 放 向上 营 正确的 外部 这 城市 .

直至城下下寨。

[ˈfuː][paɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑːmd] .
Fu Pi was greatly alarmed .
傅 丕 曾是 非常 惊慌 .

苻丕大惊。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [hɪmˈself] .
He became a general himself .
他 成为 一个 一般的 他自己 .

自为将，

[hiː; hi][led] - , - [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He led 10 , 000 troops out of the city .
他 引领 - , - 军队 出去 的 这 城市 .

引兵一万出城，

[klæʃ] [wɪð] [jɒŋ]
Clash with Yong
冲突 和 永

与永交锋，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [les] [ðæn; ðən][faɪv] [raʊndz] ,
The two fought for less than five rounds ,
这 二 战斗 为了 较少的 比 五 回合 ,

二人战不五合，

[ˈfuː][paɪ][kʊd; kəd][nɒt][həʊld][aʊt] [əˈgenst] [muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] .
Fu Pi could not hold out against Murong Yong .
傅 丕 可以 不是 抓住 出去 反对 穆隆 永 .

苻丕抵敌慕容永不住，

[ænd; ənd] ['hedɪŋ] [saʊθ] ,
And heading south ,
和 标题 南 ,

而走至南，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][jæn]['dʒen(ə)rəl] [fɛŋ] ['gaɪ] [huː] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][tuː; tə] [miːt] [hɪm] .
He was killed by Yan general Feng Gai who led his troops out to meet him .
他 曾是 被杀 经过 严 一般的 冯 盖伊 WHO 引领 他的 军队 出去 到 见面 他 .

被燕将冯该以兵出迎斩之，

[ðeə(r)]['səʊldʒəz][ɔːl] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Their soldiers all fled in disarray .
他们的 士兵 全部 逃亡 在 混乱 .

其兵俱各溃走。

[muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Murong Yong withdrew his troops and entered the city .
穆隆 永 退出 他的 军队 和 进入 这 城市 .

慕容永收兵入城，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði]['ɪnə(r)] ['emptɪnəs] ,
Seeing the inner emptiness ,
看到 这 内 空虚 ,

见内空虚，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][lɪv; laɪv][ðeə(r)]
Unable to live there
无法 到 居住 那里

不堪居止，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈɒkjupaɪ][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [tʃɑːŋɡsi] .
He then led his troops to occupy the city of Changzi .
他 然后 引领 他的 军队 到 占据 这 城市 的 长子 .

乃领众进据长子城。

[eɪtʃ'juː][ɑːr iː 'en][ɜːrdʒd] [hɪm][tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Hu Ren urged him to ascend the throne .
胡 任 敦促 他 到 上升 这 王座 .

胡仁劝其即位，

- [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz][ˈkæpɪt(ə)l][ɪn] [tʃɑːŋɡsi] ['sɪti] .
Yongshi established his capital in Changzi City .
- 已确立的 他的 首都 在 长子 城市 .

永始据长子城为都，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)]
That is , the throne of the emperor
那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ðə; ði] ['pɒstjʊməs] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
The posthumous name was Xiyan .
这 死后 姓名 曾是 - .

复号西燕。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ðə; ði] - [klæn] , [djuː][tuː; tə][ðə; ði] [əd'vɑːnst] [eɪdʒ][ɒv; əv] [weɪ] [pɪŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
The Paohan clan , due to the advanced age of Wei Ping , the governor of
这 - 氏族 , 到期的 到 这 先进的 年龄 的 魏 平 , 这 州长 的

[hezʊː] , [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [teɪk] ['ækʃ(ə)n] .
Hezhou , decided to take action .
贺州 , 决定 到 拿 行动 .

袍罕诸氏以河州刺史卫平衰老，

[ðə; ði][prə'pəʊz(ə)][wɒz; wəz][tuː; tə] [ə'bɒlɪʃ] [aɪ 'tiː] .
The proposal was to abolish it .
这 提议 曾是 到 取消 它 .

议欲废之。

[ɒn] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['luːnə(r)] [mʌnθ] , [weɪ] [pɪŋ] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔː(r); fə(r)]
On the seventh day of the seventh lunar month , Wei Ping held a banquet for
在 这 第七 天 的 这 第七 月球 月 , 魏 平 握住 一个 宴会 为了

[ðə; ði] ['veəriəs] [klænz] .
the various clans .
这 各种各样的 氏族 .

会七夕卫平宴诸氏，

[dæŋkɪŋ] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [ænd; ænd] [stept] ['fɔːwəd] , ['seɪɪŋ] :
Danqing drew his sword and stepped forward , saying :
丹青 画 他的 剑 和 步 向前 , 说 :

啖青抽剑而前曰：

" [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][ɪn] ['keɪəs] , "
" The world is in chaos , "
" 这 世界 是 在 混乱 , "

“天下大乱，

[ˈæʊnli][ə; eɪ] [waɪz] [ˈru:lə(r)][kæn; kən] [seɪv] [ju: 'es] !
Only a wise ruler can save us !
仅有的 一个 明智的 统治者 能 节省 我们 ！

非贤主不可济！

[dju:k] [weɪ] [ɪz][əʊld] .
Duke Wei is old .
公爵 魏 是 老的 .

卫公老矣，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu; tə][ðə; ði][ɪ'nɪ(ə)] ['tri:tmənt] .
It is advisable to return to the initial treatment .
它 是 建议 到 返回 到 这 最初的 治疗 .

宜返初服。

[di: 'aɪ] - ['fu:] [di:'ɛn'dʒi:] ,
Di Daozhang Fu Deng ,
迪 - 傅 邓 ,

狄道长苻登，

[ˈrɔɪəl] ['fæməli] ,
Royal family ,
皇家 家庭 ,

王室之族，

[waɪz] [ænd; ənd] [waɪz] ,
Wise and wise ,
明智的 和 明智的 ,

智略雄明，

[pli:z] [ɪ'stæblɪ] [ðɪs] [tə'geðə(r)] .
Please establish this together .
请 建立 这 一起 .

请共立之。

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['dɪfrənt] ,
Those who are different ,
那些 WHO 是 不同的 ,

有不同者，

[əb'dʒekʃnz] [ɑ:(r); ə(r)] [hɪə'baɪ] [reɪzd] !
Objections are hereby raised !
反对意见 是 特此 提高 ！

即下异议！ ”

[kɪŋnə] [dru:] [hɜ:(r); hə(r)] [sɜ:d] [ænd; ənd] [rəʊld] [ʌp] [hɜ:(r); hə(r)] [sli:vz] , ['seɪɪŋ] :
Qingna drew her sword and rolled up her sleeves , saying :
庆娜 画 她 剑 和 滚动 向上 她 袖子 , 说 :

青乃拔剑攘袂曰：

[ðəʊz] [hu:] [du:; də] [nɒt] [kəm'plaɪ] ,
Those who do not comply ,
那些 WHO 做 不是 遵守 ,

“不从者，

" ['eksɪkju:t] [hɪm] [ɪ'mi:diətli] ! "
" Execute him immediately ! "
" 执行 他 立即地 ！ "

即斩之！ ”

[ˈevriwʌn] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Everyone followed suit .
每个人 随后 套装 .

众皆从之。

[ˈðeəfɔ:(r)] [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˌrekəˈmendɪd] [æz; əz] [jɒŋ] .
Therefore, he was recommended as Yong .
所以 , 他 曾是 受到推崇的 作为 永 .

于是推登为雍、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [ˈprɒvɪnsɪz] [ɒv; əv][ˈhəˈbei]
Governor of the two provinces of Hebei
州长 的 这 二 省份 的 河北

河二州牧，

[hi:; hi][led][æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [tu:; tə] [lɒŋdɒŋ] .
He led an army of 50,000 to Longdong .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 龙东 .

率众五万下陇东，

[əˈtæk]
Attack Nan'an
攻击 南安

攻南安，

[pʊl] [aɪˈti:] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] .
He was known as the Prince of Nan'an .
他 曾是 已知 作为 这 王子 的 南安 .

称为南安王。

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [di:ˈɛnˈdʒi:] [ɒv; əv] [tʃɪn]
King Deng of Qin Nan'an
国王 邓 的 秦 南安

秦南安王登，

[naɪ] [pɪz] [ˈkʌz(ə)n] ,
Nai Pi's cousin ,
奈 丕的 表哥 ,

乃丕之族子，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ɒv; əv][ˈfu:] [pɪz] [ˈmɜ:də(r)] ,
Upon hearing of Fu Pi's murder ,
之上 听力 的 傅 丕的 谋杀 ,

闻苻丕被害，

[tu:; tə] [əˈreɪndʒ] [ə; eɪ][ˈfju:nərəl][ɒn] [bɪˈhɑ:f] [ɒv; əv] [ˈsʌmwʌn] [els] .
To arrange a funeral on behalf of someone else .
到 安排 一个 葬礼 在 代表 的 某人 别的 .

代为发丧。

[hɪz; ɪz] [səˈbɔ:dɪnət] [ˈdʒenərəlz] , [ɪnˈklu:dɪŋ] [wæŋ] [tʃɛŋ] ,
His subordinate generals, including Wang Cheng ,
他的 下属 将军们 , 包括 王 程 ,

其部下大将王城等，

[æn; ən][ˈɔːltə(r)][wɒz; wəz] [ðen] [ɪˈrektɪd] [ɪn] [lɒŋdɒŋ] .

An altar was then erected in Longdong .
一个 坛 曾是 然后 竖立 在 龙东 .

乃立坛于陇东，

[ˈsʌməniŋ] [ðə; ði] [ˈskætəd] ,
Summoning the scattered ,
召唤 这 疏散 ,

招集离散，

[ðei] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈgæðə(r)][ˈfɔːmə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [tʃɪn] .
They plotted to gather former officials and soldiers of Qin .
他们 绘制 到 收集 以前的 官员 和 士兵 的 秦 .

谋集秦之旧臣军士，

[ˈfuː][ˌdiːˈenˈdʒiː] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Fu Deng then ascended the throne as emperor .
傅 邓 然后 上升 这 王座 作为 皇帝 .

复以苻登即皇帝大位，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [tʃɪn] .
The state was named Great Qin .
这 状态 曾是 命名 伟大的 秦 .

国号大秦，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [ˈtaɪtʃuː] .
The reign title was changed to the first year of Taichu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 太中 .

改元太初元年。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʒɑːŋ] - [ɒv; əv]
Zhang Tianxi of Liangzhou
张 - 的 凉州

凉州张天锡，

[tʃɪn] [əˈtækt] [ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [ðem; ðəm] , [huː] [ðen] [fled] [saʊθ] .
Qin attacked and defeated them , who then fled south .
秦 遭到攻击 和 战败 他们 , WHO 然后 逃亡 南 .

秦攻之而败南奔也。

[tʃɪn] [tʃæŋʃuːi] [ˈkɒməndənt] [wæŋ] [mjuː] [kənˈsiːld] [hɪz; ɪz][eə(r)] [ʒɑːŋ] [ˈdeɪjuː] .
Qin Changshui Commandant Wang Mu concealed his heir Zhang Dayu .
秦 长水 指挥官 王 亩 暗 他的 继承人 张 大宇 .

秦长水校尉王穆匿其世子张大豫，

[ðei] [ɔːl] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
They all fled to the west of the river .
他们 全部 逃亡 到 这 西方 的 这 河 .

与俱奔河西，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [dʒaʊ] [sɒŋ] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ɒv; əv] - , [ˈgæðəd] [truːps] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði]
At this time , Jiao Song , a native of Wei'an , gathered troops to welcome the
在 这 时间 , 角 歌曲 , 一个 本国的 的 - , 聚集 军队 到 欢迎 这

[greɪt] [ju] .
Great Yu .
伟大的 于 .

至是魏安人焦松聚兵迎大豫，

[ə'tækɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔ:sɪŋ] ,
Attacking and forcing Changsong ,
攻击 和 强制 - ,

攻逼昌松，

[əd'vɑ:ns] [tu:; tə] - .
Advance to Guzang .
进步 到 - .

进拔姑臧。

[wæŋ] [mju:] [sed] :
Wang Mu said :
王 亩 说 :

王穆曰：

" ['lʌ; lu:] [gwa:ŋ'tʃɛŋ] [ɪz] [wel] - [fed] [ænd; ənd][hæz; həz] [sə'fɪ(ə)nt] [greɪn] . "
" Lu Guangcheng is well - fed and has sufficient grain . "
" 鲁 广城 是出色地 - 美联储 和 有 充足的 粮食 : "

“吕光城完粮足，

[eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] ,
Elite troops ,
精英 军队 ,

甲兵精锐，

[waɪ] [nɒt] [swi:p] [θru:] - ?
Why not sweep through Lingxi ?
为什么 不是 扫 通过 - ?

不如席卷岭西，

[ʃɑ:rpənɪŋ] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] [ə'kju:mjələɪtɪŋ] [greɪn] ,
Sharpening soldiers and accumulating grain ,
磨利 士兵 和 累积 粮食 ,

砺兵积粟，

[ðen] ['i:stwəd] ,
Then eastward ,
然后 向东 ,

然后东向，

[nɒt] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
Not as good as this year ,
不是 作为 好的 作为 这 年 ,

不及斯年，

" [laɪt] [ɪz][ək'septəb(ə)] . "
" Light is acceptable . "
" 光 是 可接受 : "

光可取也。”

[di: 'eɪ] [ju] [rɪ'fju:zd] .
Da Yu refused .
达 于 拒绝 .

大豫不从，

[hi:; hi] [ðen] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He then proclaimed himself Governor of Liangzhou .
他 然后 宣布 他自己 州长 的 凉州 .

乃自称凉州牧，

[mju:] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['veəriəs] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] - .
Mu instructed the various prefectures of Yanxi .
亩 指示 这 各种各样的 县 的 - .

使穆说谕严西诸郡，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rəʊz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'spɒns] .
They all rose up in response .
他们 全部 玫瑰 向上 在 回复

皆起兵应之，

[ɪts] [dʒʌst] [jæn] [mɪŋz] [ə'pɪnjən] .
It's just Yang Ming's opinion .
它是 只是 杨 明氏 观点

保据杨鸣而已。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进

三月，

[kɪŋ] [tʃu:ɪ] [ɒv; əv] [jæn] [wɪʃt] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] ['emprəs] [wɛnzəʊ] [ænd; ənd] ['emprəs] [dɒ'ɑ:n] [tu:; tə] [ə; eɪ]
King Chui of Yan wished to invite Empress Wenzhao and Empress Duan to a
国王 楚 的 严 希望 到 邀请 皇后 文昭 和 皇后 段 到 一个
[ˈseprət] [ru:m] .
separate room .
分离 房间

燕王垂欲延文昭段后于别室，

['emprəs] [lɪn] [wɒz; wəz] [tu:; tə] [bi:; bi] ['bʌəd] [ə,lɒŋ'saɪd] ['empərə(r)] - .
Empress Lin was to be honored alongside Emperor Taizu .
皇后 林 曾是 到 是 荣幸 旁边 皇帝 -

而以蔺后配享太祖，

[ðəʊz] [hu:] [dɪ'skʌst] [aɪ 'ti:] [ɔ:l] [ə'gri:d] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] [kɔ:s] .
Those who discussed it all agreed that it was a matter of course .
那些 WHO 讨论 它 全部 同意 那 它 曾是 一个 事情 的 课程

议者皆以为当然。

[ˈdɑ:ktər; draɪv] . [ɛ,lɪ'ju:] [ʃi:'æŋ]
Dr Liu Xiang
博士 刘 向

博士刘详、

[dɒŋ] [wɒz; wəz] ['pɒstʃʊməsli] ['bʌəd] [wɪð] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['taɪt(ə)l] :
Dong was posthumously honored with the following title :
董 曾是 死后 荣幸 和 这 下列的 标题

董谥曰：

" [jaʊz] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['empərə(r)] [ku:z] ['kɒŋkjubəɪn] . "
" Yao's mother was Emperor Ku's concubine "
" 姚氏 母亲 曾是 皇帝 ku的 妾 "

“尧母为帝啗妃，

[θɜ:d] [pleɪs]
Third place
第三 地方

位第三，

[ɪf] [jʊ:; jʊ] [dʊʊnt] [ju:z] [jɔ:(r); jə(r)] [sʌn] [tu:; tə] ['bʌə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [ˌmɔ:sə'li:əm] [ænd; ənd] [dʒi:'æŋ] [ju'ɑ:n] ,
If you don't use your son to honor your mausoleum and Jiang Yuan ,
如果 你 不 使用 你的 儿子 到 荣誉 你的 陵 和 江 元 ,

不以子贵陵姜嫄，

['emprəs] [wɛnzəʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['seprət] ['temp(ə)l] [bɪlt] [fɔ:(r); fə(r)] [hɜ:(r); hə(r)] .
Empress Wenzhao should have a separate temple built for her .
皇后 文昭 应该 有 一个 分离 寺庙 建造 为了 她

文昭后宜立别庙。”

[hiː; hi] [prest] [him] [ˈæŋɡrəli] , [ˈseɪŋ] :
He pressed him angrily , saying :
他 按下 他 愤怒地 , 说 :

垂怒逼之曰：

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

“何如不可？ ”

[ˈdiːteɪld] ,
detailed ,
详细的 ,

详、

[ðə; ði] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] :
The posthumous title was :
这 死后 标题 曾是 :

谥曰：

" [wɒt] [ðə; ði] [lɔːd] [dɪˈzaɪr] [tuː; tə] [duː; də] "
" What the Lord desires to do "
" 什么 这 主 欲望 到 做 "

“主上所欲为，

[duː; də] [nɒt] [ɑːsk] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] ,
Do not ask the minister ,
做 不是 问 这 部长 ,

无问于臣，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈsʌbdʒɪkt] [ˈfɒləʊz] [ðə; ði] [ˈskɪptʃəz] [ænd; ənd] [pəˈfɔːmz] [ðə; ði] [raɪts] .
Your subject follows the scriptures and performs the rites .
你的 主题 跟随 这 经文 和 表演 这 仪式 .

臣按经奉礼，

[aɪ] [deə(r)] [nɒt] [duː; də] [aɪ ˈtiː] [əˈɡen] .
I dare not do it again .
我 敢 不是 做 它 再次 .

不敢有二。”

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [ɑːsk] [ˈeni] [ˈfɜːðə(r)] [ˈkwɛstʃənz] [ænd; ənd] [ðen] [prəˈsiːdɪd] [wɪð] [ðə; ði] [plæn] .
He did not ask any further questions and then proceeded with the plan .
他 做过 不是 问 任何 更远 问题 和 然后 继续 和 这 计划 .

垂不复问而卒行之。

[ˈfɜːðəˈmɔː(r)] , [aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [ˈruːlə(r)] [tuː; tə] [əʊvəˈθrəʊ] [ðə; ði] [steɪt] .
Furthermore , it was enough to allow the ruler to overthrow the state .
此外 , 它 曾是 足够的 到 允许 这 统治者 到 推翻 这 状态 .

又以可足浑后倾覆社稷，

[tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [aɪ ˈtiː] ;
To abolish it ;
到 取消 它 ;

追废之；

[ˈemprəs] [dɒˈɑːn] , [ðə; ði] [ˈkɒŋkjubəɪn] [ɒv; əv] [ˈempərə(r)] - , [wɒz; wəz] [ˈbɒnəd] [æz; əz] [ˈemprəs] -
Empress Duan , the concubine of Emperor Liezu , was honored as Empress Jingde .
皇后 段 , 这 妾 的 皇帝 - , 曾是 荣幸 作为 皇后 -
.
:
.

尊烈祖昭仪段氏为景德皇后，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈgrɑːntɪd][ðə; ði][ˈɒnə(r)][ɒv; əv][ˈbiːɪŋ][ɪnˈfraɪnd][ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ænˈsestrəl][ˈtemp(ə)] .
He was granted the honor of being enshrined in the Imperial Ancestral Temple .
他 曾是 的确 这 荣誉 的 存在 奉为圭臬 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
配享太庙。

[ˈtʃæptə(r)][-][ðə; ði][ˈmiːtɪŋ][ɒv; əv][ðə; ði][ˈprɪns][ɒv; əv][daɪ][,][ðə; ði][ˈsteɪt][ˈneɪm] : [weɪ]
Chapter 276 The Meeting of the Prince of Dai , the State Name : Wei
章 - 这 会议 的 这 王子 的 戴 , 这 状态 姓名 : 魏
第二七六回 代王会议国号魏

[ɪn][ðə; ði][fɜːst][ˈmʌnθ][ɒv; əv][ˈsprɪŋ][ɪn][ðə; ði][ˈtwelfθ][ˈjɪə(r)][ɒv; əv] ,
In the first month of spring in the twelfth year of Dinghai ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第十二 年 的 鼎海 ,
丁亥十二年春正月，

[ˈmiːnwaɪl][,][kɪŋ][ˈtʃɪn][ɪˈrektɪd][ðə; ði][ænˈsestrəl][ˈtæblət][ɒv; əv][ˈempərə(r)][ˈʃiːzuː][ˈfuː][ˈdʒiːˈæn][ɪn][ðə; ði]
Meanwhile , King Qin erected the ancestral tablet of Emperor Shizu Fu Jian in the
同时 , 国王 秦 竖立 这 祖先的 药片 的 皇帝 静水 傅 建 在 这
[ˈɑːmi][ˈkæmp] .
army camp .
军队 营 .

却说秦王登立世祖苻坚神主于军中，
[ˈkærid][ɪn][ə; eɪ][ˈbæɡɪdʒ][ˈtreɪn] ,
Carried in a baggage train ,
携带 在 一个 行李 火车 ,

载以輜骈，
[ˈgɑːdɪd][baɪ][ˈtaɪɡə(r)][-][laɪk][ˈwɒrɪəz] ,
Guarded by tiger - like warriors ,
守卫 经过 老虎 - 喜欢 战士 ,

卫以虎贲，
[duː; də][wɒtˈevə(r)][juː; jʊ][wɒnt]
Do whatever you want
做 任何 你 想

凡所欲为，
[wiː; wi][mʌst; məst][ɑːsk][ðə; ði][ˈlɔːd][ˈbɪfɔː(r)][wiː; wi][ˈdeə(r)][tuː; tə][ækt] .
We must ask the Lord before we dare to act .
我们 必须 问 这 主 前 我们 敢 到 行为 .

必启主而后敢行。
[æn; ən][ˈɑːmi][ɒv; əv] - , - [wɒz; wəz][sent][iːst][tuː; tə][əˈtæk][ˈleɪtə(r)][ˈtʃɪn] .
An army of 50 , 000 was sent east to attack Later Qin .
一个 军队 的 - , - 曾是 发送 东方 到 攻击 之后 秦 .

兵五万东击后秦，
[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ˈɔːl][ˈhæd; həd][ˈðeə(r)][ˈwepənz][ɪnˈgreɪvd] .
The soldiers all had their weapons engraved .
这 士兵 全部 有 他们的 武器 刻 .

将士皆刻鉞、
[ˈɑːmə(r)][ˈmiːnz]"[deθ]"
Armor means " death "
盔甲 方法 " 死亡 "

铠为“死”、
[ðə; ði][ˈkærəktə(r)]“ - ”
The character “ 休 ”
这 特点 “ - ”

“休”字，

[i:tʃ] [ˈbæt(ə)l][wɒz; wəz] [fɔ:t] [ˈju:zɪŋ][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] , [skweə(r)] [fɔ:ˈmeɪ](ə)n] [ɒv; əv] [sɔ:rdz] [ænd; ənd] [spiə] .
Each battle was fought using a large , square formation of swords and spears .
每个 战斗 曾是 战斗 使用 一个 大的 , 正方形 形成 的 剑 和 长矛 .

每战以剑稍为方圆大阵，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈdɪfrəns] [ɪn] [ˈθɪknəs]
If there is a difference in thickness
如果 那里 是 一个 不同之处 在 厚度

如有厚薄，

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [tu:; tə] [ˈæləkert] ,
From which to allocate ,
从 哪个 到 分配 ,

从中分配，

[ðə; ði][əʊld][mæn] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪmˈself] .
The old man fought for himself .
这 老的 男人 战斗 为了 他自己 .

故人自为战，

[ʌnˈstɒpəbl] .
Unstoppable .
势不可挡 .

所向无前。

[ˈɑ:ftə(r)][ˈfu:][,di:ˈenˈdʒi:] [ˈkɒŋkə] ,
After Fu Deng conquered Nan'an ,
后 傅 邓 征服 南安 ,

苻登既克南安，

[ji:] ,
Yi ,
易 ,

夷、

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [rɪˈtʃ:nd] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈsʌmə(r)] .
More than 30 , 000 households returned during the summer .
更多的 比 - , - 家庭 返回 期间 这 夏天 .

夏归之者三万余户，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvɑ:nst] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [jaʊ] - , [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [ɒv; əv] [jaʊ]
They then advanced their troops to attack Yao Shuode , the younger brother of Yao
他们 然后 先进的 他们的 军队 到 攻击 姚 - , 这 年轻 兄弟 的 姚
[tʃɑ:ŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] , [ɪn] [tʃɪn] [ˈpri:fektʃə(r)] .
Chang , the King of Later Qin , in Qin Prefecture .
张 , 这 国王 的 之后 秦 , 在 秦 州 .

遂进兵攻后秦王姚苌之弟姚硕德于秦州。

[tʃɑ:ŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv][,aɪ ˈti:] ,
Chang heard of it ,
张 听到 的 它 ,

苌闻知，

[hi:; hi][led][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə][ðə; ði] [ˈreskju:] .
He led 5 , 000 soldiers to the rescue .
他 引领 5 , - 士兵 到 这 救援 .

自以兵五千往救。

[,di:ˈenˈdʒi:] [fɔ:t] [əˈɡenst] [tʃɑ:ŋ] .
Deng fought against Chang .
邓 战斗 反对 张 .

登与苌战，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 。

大败之。

[hiː; hi][et; eɪt] [ɡriːn] [ˈvedʒtəb(ə)lz][ænd; ənd] [ʃɒt] [lɒnˈdʒevəti] [wɪð] [ə; eɪ][baʊ; bæʊ] .
He ate green vegetables and shot longevity with a bow .
他 吃 绿色的 蔬菜 和 射击 长寿 和 一个 弓 。

啖青以弓射茭，

[ɒn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɑːm] ,
On the middle arm ,
在 这 中间 手臂 。

中茭臂上，

[jaʊ] [tʃɑːŋ] [ðen] [fled] [tuː; tə] - [ˈsɪti] .
Yao Chang then fled to Shanggui City .
姚 张 然后 逃亡 到 - 城市 。

姚茭乃走保上邳城。

[ʃwoʊ] [diː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Shuo De led his troops to resist them .
说 德 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 。

硕德统其众以拒之。

[tʃɪn] [ʃæŋʃuː] [kaʊ] - ,
Qin Shangshu Kou Yibao ,
秦 尚书 kou - ,

秦尚书寇遗保、

[ˈfuː][jiː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][ˈbəɪˈhaɪ]
Fu Yi , the Prince of Bohai
傅 易 , 这 王子 的 渤海

渤海王苻懿，

[sɪns] [ˈfuː] [pɪz] [dɪˈfiːt] [æt; ət] - ,
Since Fu Pi's defeat at Xiapi ,
自从 傅 丕的 击败 在 - ,

自苻丕下邳城之败，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn] ,
Arriving in Nan'an ,
抵达 在 南安 。

走来南安，

[siː] [prɪns] [ˈfuː][diːˈenˈdʒiː][ɒv; əv] .
See Prince Fu Deng of Nan'an .
看 王子 傅 邓 的 南安 。

见南安王苻登。

[diːˈenˈdʒiː][diː ˈeɪ][juˈeɪ]
Deng Da Yue
邓 达 岳

登大悦，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈkɒliːɡz] .
He then discussed the matter with his colleagues .
他 然后 讨论 这 事情 和 他的 同事 。

即与诸僚议，

[wiː; wi][mʌst; məst] [ɪˈstæblɪ] [jiː][æz; əz][ðə; ði] [hed] .
We must establish Yi as the head .
我们 必须 建立 易 作为 这 头 。

要立懿为主。

[jɪː][ɪz][ðə; ði][sʌn][ʊv; əv][paɪ] .
Yi is the son of Pi .
易 是 这 儿子 的 π .

懿乃丕之子也。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰:

" [ðə; ði][kɪŋ][ʊv; əv][ˈbəjˈhai][ɪz][jʌŋ] , "
" The King of Bohai is young , "
" 这 国王 的 渤海 是 年轻的 , "

“渤海王年幼，

[nɒt][ˈeɪb(ə)][tuː; tə][wɪðˈstænd][ˈmeni][ˈhɑːdʃɪps] ,
Not able to withstand many hardships ,
不是 有能力的 到 经受 许多 艰辛 ,

未堪多难，

[ðɪs][kæn; kən][ˈəʊnli][biː; bi][dʌŋ][baɪ][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
This can only be done by Your Majesty .
这 能 仅有的 是 完毕 经过 你的 威严 .

非大王不可为也，

[waɪ][gɪv][ɪn]?
Why give in ?
为什么 给 在 ?

何必让之? ”

[ˈðeəfɔː(r)][hiː; hi][əˈsendɪd][tuː; tə][ðə; ði][θrəʊn] .
Therefore , he ascended to the throne .
所以 , 他 上升 到 这 王座 .

于是登自即大位，

[ænd; ənd][əˈpɔɪntɪd][əˈfɪ(ə)lz] .
And appointed officials .
和 任命 官员 .

而置百官。

[æn; ən][ˈenvɔɪ][wɒz; wəz][dɪˈspætʃt][tuː; tə][əˈpɔɪnt][ˈfuː][zuː,ɑːn][æz; əz][grænd][ˈmɑːʃ(ə)] .
An envoy was dispatched to appoint Fu Zuan as Grand Marshal .
一个 使者 曾是 已派出 到 委 傅 祖安 作为 盛大 元帅 .

遣使以苻纂为大司马，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪnˈfeɪ, -fiːf][æz; əz][ðə; ði][prɪns][ʊv; əv][ˈlʌ; luː] .
He was enfeoffed as the Prince of Lu .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 鲁 .

封鲁王。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈfuː][zuː,ɑːn][fled][frɒm; frəm][tʃɑːŋˈɑːn][tuː; tə][ˈdʒɪŋˈjæŋ] .
Fu Zuan fled from Chang'an to Jinyang .
傅 祖安 逃亡 从 长安 到 金阳 .

苻纂自长安奔晋阳，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][dɪˈfiːt][æt; ət] , [hiː; hi][fled][tuː; tə] - .
After the defeat at Xiangling , he fled to Picheng .
后 这 击败 在 香菱 , 他 逃亡 到 - .

襄陵之败奔丕城，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [kɪŋ] ['fuː][,di:'ɛn'dʒɪ:] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪm] [æz; əz] [grænd]
At this time , King Fu Deng of Qin sent an envoy to appoint him as Grand Marshal .
在这时间 , 国王傅邓的秦发送一个使者到委他作为盛大元帅 .

至是秦王苻登遣使拜纂大司马，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'fɛf, -'fiːf] [æz; əz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] ['lʌ; luː] .
He was enfeoffed as the Prince of Lu .
他曾是封地作为这王子的鲁 .

封为鲁王。

[zuː,ɑːn]['æŋgrəli] [sed] :
Zuan angrily said :
祖安 愤怒地 说 :

纂怒曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['bəɪ'hai] , [sʌŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪt] ['ɛmpərə(r)] , "
" The King of Bohai , son of the late emperor , "
" 这 国王 的 渤海 , 儿子 的 这 晚的 皇帝 , "
“渤海王先帝之子，

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [nɒt] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪm'self] [æz; əz] ['ɛmpərə(r)][bʌt; bət] [ɪn'sted] [dɪ'kleə(r)]
Why did the Prince of Nan'an not establish himself as emperor but instead declare
为什么 做过 这 王子 的 南安 不是 建立 他自己 作为 皇帝 但 反而 宣布
[hɪm'self] ['ɛmpərə(r)] ?
himself emperor ?
他自己 皇帝 ?

南安王何以不立而自立乎？ ”

[tʃɪːf] ['sekɾət(ə)ri] [wæŋ] [lyː]['remənstreɪt, ri'mɔːn-] , ['seɪɪŋ] :
Chief Secretary Wang Lü remonstrated , saying :
首席 秘书 王 鲁 抗议 , 说 :
长史王旅谏曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [hæz; hæz] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt] . "
" The Prince of Nan'an has been established . "
" 这 王子 的 南安 有 到过 已确立的 . "
“南安王已立，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [θɪŋz] .
There is no way to change things .
那里 是 不 方式 到 改变 事物 .

理无中改，

[ðə; ði] ['enəmi] [hæz; hæz] [nɒt] [jet] [biːn] ['pæsɪfaɪ] .
The enemy has not yet been pacified .
这 敌人 有 不是 然而 到过 安抚 .

今寇虏未平，

" [aɪ 'tiː][ɪz] [ʌnək'septəbl] [fɔː(r); fə(r)] ['membəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [klæn] [tuː; tə] [brɪ'kʌm] ['enəmɪz]
" It is unacceptable for members of the imperial clan to become enemies
" 它 是 不可接受 为了 成员 的 这 帝国 氏族 到 变得 敌人
[ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] . "
among themselves . "
之中 他们自己 . "

不可宗室中自为仇敌也。”

[ðə; ði] [kəmprɪ'leɪʃn] [wɒz; wəz] [kə'mɪʃənd] .
The compilation was commissioned .
这 汇编 曾是 委托 .

纂乃受命。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈlʌ; luː] - [ˈvæli] ,
Therefore , Lu Shuihu Pengpei Valley ,
所以 , 鲁 - - 谷 ,
于是卢水胡彭沛谷、

[ˈʃɪnˈpɪŋ] , [tʃiːˈæŋ] , - , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈpleɪsɪz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ɪnˈkluːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [kəmptɪˈleɪʃn] .
Xinping , Qiang , Lei'e , and other places were all included in the compilation .
新平 , 羌 , - , 和 其他 地方 是 全部 包括 在 这 汇编 .
新平羌雷恶地等皆附于纂，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l] .
There were more than 100 , 000 people .
那里 是 更多的 比 - , - 人们 .
有众十余万人。

[ˈmi:nwaɪl] , [wen] [ʃiːˈæŋ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [æt; ət] - .
Meanwhile , Wen Xiang , the prefect of Jibei , was stationed at Donghe .
同时 , 温 向 , 这 长官 的 - , 曾是 驻 在 - .
却说济北太守温详屯东河，

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv][jæn] [ɪnˈspektrɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɒn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
King Chui of Yan inspected his troops on the river .
国王 楚 的 严 检查 他的 军队 在 这 河 .
燕王垂观兵于河上，

[dɪˈvaɪd] [jɔː(r); jə(r)] [ˈfɔːsɪz] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Divide your forces and attack them .
划分 你的 力量 和 攻击 他们 .
分兵击之。

[ʃiːˈæŋ] [ræn][tuː; tə] [pɛŋtʃɛŋ] .
Xiang ran to Pengcheng .
向 跑 到 彭城 .
详奔彭城，

[ðeə(r)] [ˈpi:p(ə)l] [ɔːl] [səˈrendəd] .
Their people all surrendered .
他们的 人们 全部 投降 .
其众皆降。

[tʃuːiː] [əˈpɔɪntɪd] [wæŋ] [kaɪ] [ɒv; əv][ˈtaijuːˈɑːn][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˈjɑːnˈdʒoʊ] .
Chui appointed Wang Kai of Taiyuan as the governor of Yanzhou .
楚 任命 王 凯 的 太原 作为 这 州长 的 兖州 .
垂以太原王楷为兖州刺史，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][ˈeəriə] [wɪð] [truːps] .
He ordered them to pacify the area with troops .
他 订购 他们 到 安抚 这 区域 和 军队 .
令其以兵镇之。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[wen] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈhæŋɪŋ] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
When it was hanging in Chang'an ,
什么时候 它 曾是 绞刑 在 长安 ,
垂在长安时，

[kɪŋ] [dʒiːˈæŋ][ɒv; əv][tʃɪn] [wʌns] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [wɜːdz] [wɪð] [hɪm] .
King Jian of Qin once exchanged words with him .
国王 建 的 秦 一次 交换 字 和 他 .
秦王坚尝与之交手语。

[rɒŋ] - [ʃiː; ʃɪ] - [sed] [tuː; tə][dʒiː'æŋ] :
Rong Congpu She Guangzuo said to Jian :
荣 她 说 到 建 :

冗从仆射光祚言于坚曰：

[dʌz] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæv; həv] [ˈeni] [səˈspiʃən] [əˈbaʊt] [muːˈrɔːŋ] [tʃuːiː] ?
Does Your Majesty have any suspicions about Murong Chui ?
做 你的 威严 有 任何 怀疑 关于 穆隆 楚 ?

“陛下颇疑慕容垂乎？

" [ðəʊz] [huː] [rɪˈmeɪn] [səˈbɔːdɪnət] [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] [wɪl] [nɒt] [lɑːst] . "
" **Those who remain subordinate for long will not last .** "
" 那些 WHO 保持 下属 为了 长的 将要 不是 最后的 . "

垂非久为下者。”

[ænd; ənd] [teɪk] [jæn][ænd; ənd] [teɪk] [jiː; jɪ] ,
And take Yan and take Ye ,
和 拿 严 和 拿 叶 ,

及取燕取邴，

[zuːˈoʊ] [fled] [tuː; tə][dʒɪn] .
Zuo fled to Jin .
左 逃亡 到 斤 .

祚奔晋，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [kəˈmɑːndəri] [baɪ][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
He was appointed governor of Hedong Commandery by the Jin dynasty .
他 曾是 任命 州长 的 河东 郡 经过 这 斤 王朝 .

晋以为河东郡守。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第92/121页

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ˈfɪrɪŋ] [ðə; ði] [əʊvəˈwelmɪŋ] [ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈswɒləʊz] ,
Fearing the overwhelming power of the swallows ,
恐惧 这 压倒 力量 的 这 燕子 ,
惧燕势大，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt][tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə] [faɪt] ,
Daring not to refuse to fight ,
大胆 不是 到 拒绝 到 斗争 ,

不敢拒战，

[ðeɪ] [ðen] [səˈrendəd] [tuː; tə][ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] .
They then surrendered to the Yan army .
他们 然后 投降 到 这 严 军队 .

又诣燕军降，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing this , he wept and said :
之上 看到 这 , 他 哭泣 和 说 :

垂见之流涕曰：

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈtriːtɪd] [em ˈiː] [wel] .
The King of Qin treated me well .
这 国王 的 秦 治疗 我 出色地 .

“秦王待我深，

[aɪ][hæv; həv] [dʌn] [maɪ][ˈdjuːti] .
I have done my duty .
我 有 完毕 我的 责任 .

吾事之亦尽，

[ɔːl] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ˈpʌblɪk] [ˈslɑːndə(r)] ,
All because of public slander ,
全部 因为 的 民众 诽谤 ,

只为公进谗言，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [səˈspɪʃəs] .
The King of Qin was suspicious .
这 国王 的 秦 曾是 可疑的 .

秦王猜忌，

[aɪ] [fɪəd] [deθ] [ænd; ənd] [ˈkærid] [aɪ ˈtiː][ɒn][maɪ] [bæk] .
I feared death and carried it on my back .
我 害怕 死亡 和 携带 它 在 我的 后退 .

吾惧死而负之，

[wɪð] [iːt] [θɔːt] ,
With each thought ,
和 每个 想法 ,

每一念之，

[ai] ['kʊd(ə)nt] [sli:p] [ɔ:l] [naɪt] .
I couldn't sleep all night .
我 不能 睡觉 全部 夜晚 .

中宵不寐。”

[zu:'ʊʊ][wɒz; wəz][ˈɔ:l səʊ] ['di:pli] ['sæd(ə)nd] .
Zuo was also deeply saddened .
左 曾是 还 深 悲伤 .

祚亦悲恻，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [gəʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [æz; əz][ə; ei] [bɪ'stəʊəl] [ɒv; əv][ɪm'piəriəl] ['feɪvə(r)] .
He was granted gold and silk as a bestowal of imperial favor .
他 曾是 的确 金子 和 丝绸 作为 一个 授予 的 帝国 偏爱 .

赐祚金帛，

[ðə; ði]['i:dɪkt][ɒv; əv] [sək'seɪ(ə)n] .
The edict of succession .
这 法令 的 演替 .

祚辞。

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [du:; də][ju:; jʊ] [stɪl] [hæv; həv] [daʊt] ? "
" Do you still have doubts ? "
" 做 你 仍然 有 疑虑 ? " "

“卿复疑耶？ ”

[zu:'ʊʊ] [sed] :
Zuo said :
左 说 :

祚曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ai]['əʊnli] [nju:] [haʊ] [tu:; tə][bi:; bi] ['lɔɪəl] [tu:; tə] [wɒt] [ai][dɪd] . "
" In the past , I only knew how to be loyal to what I did . "
" 在 这 过去的 , 我 仅有的 知道 如何 到 是 忠诚 到 什么 我 做过 . " "

“臣昔者惟知忠于所事，

[ʌnɪk'spektɪdli] , [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [stɪl] [英 ['tʃeri] 美 ['tʃeri]] [ðɪs] ['meməri] .
Unexpectedly , Your Majesty still cherishes this memory .
不料 , 你的 威严 仍然 珍惜 这 记忆 .

不意陛下至今怀之，

[haʊ] [deə(r)][ai] [fli:] [maɪ][laɪf] !
How dare I flee my life !
如何 敢 我 逃跑 我的 生活 !

臣岂敢逃其死！ ”

[tʃu:i:] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ðɪs] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] ['lɔɪəlti] , [sɜ:(r)] . "
" This is your loyalty , sir . "
" 这 是 你的 忠诚 , 先生 . " "

“此卿之忠，

[tu:; tə][sə'lıdɪfaɪ] [wɒt] [ai] [wɒnt] ,
To solidify what I want ,
到 固化 什么 我 想 ,

固吾之所求也，

[ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒəʊk] !
This is just a joke !
这 是 只是 一个 开玩笑 !

前言戏之耳! ”

[ðə; ði][mɔ:(r)][wi:: wi] [tri:t] [ðem; ðəm] , [ðə; ði][mɔ:(r)] [ˈdʒenərəs] [wi:: wi] [bɪˈklʌm] .
The more we treat them , the more generous we become .
这 更多的 我们 对待 他们 , 这 更多的 慷慨的 我们 变得 .

待之弥厚。

[ʃi:] - [sʌn] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ru:] , [ænd; ənd] [ˈgrænsʌn] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ʃen] [ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhu:ɪ] .
Shi Chui's son Murong Rou , and grandsons Murong Sheng and Murong Hui .
史 - 儿子 穆隆 rou , 和 孙子们 穆隆 盛 和 穆隆 惠 .

时垂之子慕容柔及孙慕容盛及慕容会，

[ɔ:l] [pʊ; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn] [tʃɑ:ŋɡsi] [ˈsɪti] [pʊ; əv] [ˈwestən] [jæn] .
All of them were located in Changzi City of Western Yan .
全部 的 他们 是 位于 在 长子 城市 的 西 严 .

皆在西燕长子城。

[ʃen] -
Sheng Weirou
盛 -

盛谓柔、

[ðə; ði] [ˈmi:tɪŋ] [sed] :
The meeting said :
这 会议 说 :

会曰：

" [maɪ] [bɔ:d] [hæz; həz] [rɪˈstɔ:d] [ˈɔ:də(r)] , "
" My lord has restored order , "
" 我的 主 有 恢复 命令 , "

“主上中兴，

[ðə; ði] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [jet] [kəmˈpli:t] .
The things are not yet complete .
这 事物 是 不是 然而 完全的 .

东西未一，

[wi:: wi] [bɪˈlɒŋ] [tu:: tə][ə; eɪ] [pleɪs] [pʊ; əv] [səˈspɪ(ə)n] .
We belong to a place of suspicion .
我们 属于 到 一个 地方 的 怀疑 .

吾属居嫌疑之地，

[tu:: tə][bi:: bi] [waɪz] [ɔ:(r)] [ˈfu:lɪ] ,
To be wise or foolish ,
到 是 明智的 或者 愚蠢 ,

为智为愚，

[ɔ:l] [wɪl] [bi:: bi][ʌnˈeɪb(ə)][tu:: tə] [ɪˈskeɪp] [aɪ ˈti:] .
All will be unable to escape it .
全部 将要 是 无法 到 逃脱 它 .

皆将不免，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:: bi][ˈbetə(r)][tu:: tə] [rɪˈtɜ:n] [i:st] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
It would be better to return east at the right time .
它 会 是 更好的 到 返回 东方 在 这 正确的 时间 .

不若以时东归，

[wɒt] [dʌz] [aɪ ˈti:] [mi:n] [tu:: tə][sɪt][ˈaɪdli][baɪ][ænd; ənd] [weɪt] [tu:: tə][bi:: bi] [ˈslɔ:təd] ?
What does it mean to sit idly by and wait to be slaughtered ?
什么 做 它 意思是 到 坐 闲散地 经过 和 等待 到 是 屠杀 ?

何为坐待鱼肉也? ”

[ðeɪ] [ðen] [fled] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [tʃu:i:] .
They then fled together and returned to Chui .
他们 然后 逃亡 一起 和 返回 到 楚 .

遂相与亡归见垂，

[tʃu:i:] [ɑ:skt] [ʃen] :
Chui asked Sheng :
楚 问 盛 :

垂问盛曰：

" [haʊ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌnz] [kə'nekʃ(ə)nz] ? "
" How are the eldest son's connections ? "
" 如何 是 这 长子 儿子的 连接 ? "

“长子人情如何？ ”

[ʃen] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)][ɪz][ɪn] ['tɜ:mɔɪl] . "
" The capital is in turmoil . "
" 这 首都 是 在 动荡 . "

“西京扰扰，

[pi:p(ə)] [hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'zəɪə(r)][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [i:st] .
People have a desire to return east .
人们 有 一个 欲望 到 返回 东方 .

人有东归之志，

[ɪf] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [ə'raɪvz] . . .
If a large army arrives . . .
如果 一个 大的 军队 到达 . . .

若大军一临，

[ðeɪ] [wɪl] [ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [kʌm] [wɪð] ['wepənz] .
They will surely come with weapons .
他们 将要 一定 来 和 武器 .

必投戈而来，

" [əɪ 'ti:] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['fɪliəl] [sʌn] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['lʌvɪŋ] ['fɑ:ðə(r)] . "
" It is like a filial son returning to his loving father . "
" 它 是 喜欢 一个 孝 儿子 返回 到 他的 爱 父亲 . "

若孝子之归慈父也。”

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jiə(r)] ['leɪtə(r)] ,
More than a year later ,
更多的 比 一个 年 之后 ,

后岁余，

[ðə; ði] ['westən] ['swɒləʊ] [kɪld] [ɒf] [ɔ:l] [ɪts] [dɪ'sendənts] , ['li:vɪŋ] [nʌn] [ə'laɪv] .
The Western Swallow killed off all its descendants , leaving none alive .
这 西 吞 被杀 离开全部它是 后代 , 离开 没有任何 活 .

西燕果杀垂子孙无遗者。

['mi:nwaɪl] , [prɪns] ['tu:ə,bɑ:]['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [daɪ] [held] [ə; eɪ] [grænd] ['gæðərɪŋ] [ɒv; əv] ['sɪv(ə)]
Meanwhile , Prince Tuoba Gui of Dai held a grand gathering of civil
同时 , 王子 拓巴 图形用户界面 的 戴 握住 一个 盛大 采集 的 民用
[ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] .
and military officials .
和 军队 官员 .

却说代王拓跋珪大会文武，

[dɪˈskʌʃɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
Discussing the name of the country .
讨论 这 姓名 的 这 国家 .

商议国号。

[kju:ɪ] [hɒŋ] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] - [ɪn] [kɪŋ] ['kaʊnti] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Cui Hong , a native of Wucheng in Qinghe County , submitted a memorial stating :
崔 洪 , 一个 本国的 的 - 在 清河 县 , 提交 一个 纪念馆 声明 :
清河郡武城人崔宏上言曰:

[ðə; ði] ['taɪtlz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [θri:] ['sɔvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] ['empərəz]
The titles established by the Three Sovereigns and Five Emperors
这 标题 已确立的 经过 这 三 君主 和 五 皇帝们

“三皇五帝之立号也，

[pə'hæps] [dju:] [tu:; tə][ðə; ði] [sɔɪl] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [bɔ:n] ,
Perhaps due to the soil in which they were born ,
也许 到期的 到 这 土壤 在 哪个 他们 是 出生 ,
或因所生之土，

[ɔ:(r)][ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fi:fdəm] ,
Or in the name of a fiefdom ,
或者 在 这 姓名 的 一个 封地 ,

或以封国之名，

['ðeəfɔ:(r)] , [ju] ,
Therefore , Yu ,
所以 , 于 ,

故虞、

['sʌmə(r)] ,
summer ,
夏天 ,

夏、

['bɪznəs] ,
business ,
商业 ,

商、

[wi:k] ,
week ,
星期 ,

周，

['ɪnɪʃəli] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l]['fju:d(ə)l] [ɔ:dz] .
Initially , they were all feudal lords .
最初 , 他们 是 全部 封建 领主们 .

始皆诸侯，

[ænd; ənd][æz; əz][hɪz; ɪz]['vɜ:tʃu:][hæz; həz] [ɪn'kri:st] ,
And as his virtue has increased ,
和 作为 他的 美德 有 增加 ,

及圣德既隆，

[ɔ:l] ['neɪʃnz] [rɪ'vɪə(r)] ,
All nations revere ,
全部 国家 尊敬 ,

万国宗戴，

[ðə; ði]['taɪt(ə)l] [f'ɒləʊz] [ðə; ði] ['ɔ:θərz] [neɪm] .
The title follows the author's name .
这 标题 跟随 这 作者的 姓名 .

称号随本，

[aɪˈti:] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [ɑːrˈi:] - [ɪˈstæblɪʃt] .
It will not be re-established .
它 将要 不是 是 关于 - 已确立的 .

不复更立。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈmɜːrtʃənt] [muːvd] [ˈfriːkwəntli] ,
Although the merchants moved frequently ,
虽然 这 商人 已搬 频繁地 ,

虽商人屡徙，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [jɪn] .
The reign title was changed to Yin .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 阴 .

改号曰殷，

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi] [stiɪl] [went] [ɒn] [tuː; tə] [duː; də] [ˈʌðə(r)] [θɪŋz] .
However, he still went on to do other things .
然而 , 他 仍然 去 在 到 做 其他 事物 .

然犹兼行，

[ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfaʊndə(r)] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [əˈbɒlɪʃt] .
The title of the founder will not be abolished .
这 标题 的 这 创始人 将要 不是 是 废除 .

不废始基之号。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [steɪt] [ˈɡʌvnz] [ðə; ði] [vɑːst] [ˈnɔːðən] [lændz] . . .
Although the state governs the vast northern lands . . .
虽然 这 状态 统治 这 广阔的 北方 土地 . . .

国家虽统北方广漠之土，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəstɪz] [saɪd] ,
Arriving at Your Majesty's side ,
抵达 在 你的 陛下 的 边 ,

逮于陛下，

[ɪn] [rɪˈspɒns] [tuː; tə] [ðə; ði] [taɪmz] , [ðə; ði] [ˈdræɡən] [sɔːrɪz] .
In response to the times, the dragon soars .
在 回复 到 这 时代 , 这 龙 翱翔 .

应运龙飞，

[ɔːlˈðəʊ] [aɪˈti:] [ɪz] [æn; ən] [əʊld] [ˈkʌntri] ,
Although it is an old country ,
虽然 它 是 一个 老的 国家 ,

虽曰旧邦，

[kəˈmɪʃənd] [tuː; tə] [rɪˈfɔːm]
Commissioned to reform
委托 到 改革

受命维新，

[ˈðeəfɔː(r)] , [æt; ət] [ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [reɪn] ,
Therefore, at the beginning of his reign ,
所以 , 在 这 开始 的 他的 在位 ,

以是登国之初，

[ðə; ði] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [rɪˈneɪmd] [wei] .
The dynasty was renamed Wei .
这 王朝 曾是 更名 魏 .

改代曰魏。

[muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] [ˈɔːlsəʊ] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [wei] .
Murong Yong also presented the title of Wei .
穆隆 永 还 呈现 这 标题 的 魏 .

慕容永亦奉进魏号。

[ðə; ði] [weɪ] ['pi:p(ə)] ,
The Wei people ,
这 魏 人们 ,

夫魏者，

[ðə; ði] [greɪt] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv] ['deɪmɪŋ] ['prɒvɪns]
The Great Kingdom of Daming Province
这 伟大的 王国 的 筑坝 省

大名州之上国，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][saɪn][ɒv; əv] [ˌrevəˈluːʃn] .
This is a sign of revolution .
这 是 一个 符号 的 革命 .

斯乃革命之征验，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [mɪˈstɪəriəs] [ˈsɪmb(ə)] [ɒv; əv] ['prɒfɪt] .
This is the mysterious symbol of profit .
这 是 这 神秘 象征 的 利润 .

利见之玄符也。

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)] [əˈpɪnjən] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [neɪm] [aɪ ˈtiː][weɪ] .
In my humble opinion , it is appropriate to name it Wei .
在 我的 谦逊的 观点 , 它 是 合适的 到 姓名 它 魏 .

臣愚以为宜号为魏也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ˈfɒləʊd] [hɪm] .
Therefore , the king followed him .
所以 , 这 国王 随后 他 .

因此代王从之，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ðen] [ˌriːˈneɪmd] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [weɪ] .
It was then renamed the State of Wei .
它 曾是 然后 更名 这 状态 的 魏 .

自是改为魏国，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] .
He was known as the King of Wei .
他 曾是 已知 作为 这 国王 的 魏 .

称为魏王。

[ˈɑːftə(r)] [prɪns] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv][daɪ] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)][tuː; tə] [prɪns] [ɒv; əv] [weɪ] ,
After Prince Tuoba Gui of Dai changed his title to Prince of Wei ,
后 王子 拓巴 图形用户界面 的 戴 已更改 他的 标题 到 王子 的 魏 ,

代王拓跋珪既改称为魏王，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] :
He then asked his ministers :
他 然后 问 他的 部长们 :

因问群臣曰：

[ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] [ˈgʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜːld]
The way to govern the world
这 方式 到 治理 这 世界

“治天下之道，

[wɪtʃ] [wʌn][ɪz][ðə; ði][best] ?
Which one is the best ?
哪个 一 是 这 最好的 ?

何者最善，

[kæn; kən][aɪ ˈtiː] [ɪmˈpruːv] [wʌnz] [ˈment(ə)] [steɪt] ?
Can it improve one's mental state ?
能 它 提升 一个人的 精神的 状态 ?

可以益人神智？ ”

[li:]['ʃi:'ɑ:n] , [raɪt] ['mɪlətri] ['ɒfɪsə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜ:sə'nel] , [səb'mɪtɪd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ]
Li Xian , Right Military Officer of the Ministry of Personnel , submitted the following
李 西安 , 正确的 军队 官 的 这 部 的 人员 , 提交 这 下列的
[rɪ'pɔ:t] :
report :
报告 :

尚书右兵中郎李先上曰：

" ['əʊnli][ðə; ði] ['skɪptʃəz] ,
" **Only the scriptures** ,
" 仅有的 这 经文 ,

“惟经书，

[ðə; ði][pə'ɪtɪk(ə)] [ænd; ənd] ['kʌltʃərəl] [pɹ'ɛsɪdənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] ['sɔvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] ['empərəz]
The political and cultural precedents of the Three Sovereigns and Five Emperors
这 政治的 和 文化 先例 的 这 三 君主 和 五 皇帝们

三皇五帝政化之典，

[ˌaɪ 'ti:] [kæn; kən] [rɪ'plenɪʃ] [ðə; ði] ['sænəti] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
It can replenish the sanity of a king .
它 能 补充 这 理智 的 一个 国王 :

可以补王者神智。”

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ˌdʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" **If that's the case** , "
" 如果 那就是 这 案件 , "

“既若此，

[haʊ] [ə'baʊt] [aɪ] [kə'lekt] [ɔ:ɪ][ðə; ði] [bʊks] [ɪn][ðə; ði][lənd] ?
How about I collect all the books in the land ?
如何 关于 我 收集 全部 这 图书 在 这 土地 ?

朕集天下书籍如何？ ”

[fɜ:st] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [sed] :
First it was said :
第一的 它 曾是 说 :

先曰：

" [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [tu:; tə] [ˈgæðə(r)] [ðem; ðəm] [ɪf] [ju:; jʊ] [wɪʃ] . "
" **It is not difficult for Your Majesty to gather them if you wish** . "
" 它 是 不是 难的 为了 你的 威严 到 收集 他们 如果 你 希望 : "

“陛下欲聚亦不难。”

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] ['gæðəd] [ɔ:ɪ][ðə; ði] ['klæsɪks] [ænd; ənd] [bʊks] [ɪn][ðə; ði][lənd] .
Therefore , the King of Wei gathered all the classics and books in the land .
所以 , 这 国王 的 魏 聚集 全部 这 经典 和 图书 在 这 土地 :

于是魏王大集天下经籍。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv] ['leɪtə(r)] [tʃɪn] [sent] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] [jɑʊ] [ʃɪŋ] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [weɪ] .
King Chang of Later Qin sent his crown prince Yao Xing to invade Wei .
国王 张 的 之后 秦 发送 他的 王冠 王子 姚 邢 到 入侵 魏 :

后秦王苻遣太子姚兴寇魏，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] -
The army arrived at Chaibi .
这 军队 到达的 在 - .

军至柴壁，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [keɪm] [tu:; tə] [wei] -
The report came to Wei .
这 报告 来了 到 魏 .

报入魏来。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][pɒv; əv] [wei] [ɑ:skt] [ðə; ði] [fɜ:st] ['kwɛstʃən] :
King Gui of Wei asked the first question :
国王 图形用户界面 的 魏 问 这 第一的 问题 :

魏王珪问先曰：

" [aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] [tʃɪn] [hæz; həz] [sent] [ɪts] [sʌn] [jɑʊ] [ʃɪŋ] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] ['aʊə(r)]
" I have now heard that the Later Qin has sent its son Yao Xing to invade our
" 我 有 现在 听到 那 这 之后 秦 有 发送 它是 儿子 姚 邢 到 入侵 我们的
['bɔ:dəz] . "
borders . "
边界 . "

“今闻后秦遣其子姚兴犯境，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] ['pɜ:sənəli] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'beljən] -
I intend to personally lead troops to quell the rebellion .
我 打算 到 亲自 带领 军队 到 荡平 这 叛乱 .

朕欲自以兵去讨，

[wɒt] [plæn][du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

卿有何策，

" [tu:; tə] [ti:tʃ] [em 'i:] ? "
" To teach me ? "
" 到 教 我 ? "

以教寡人？ ”

[ðə; ði] [fɜ:st] [plæn][ɪz][æz; əz] [fɒləʊz] :
The first plan is as follows :
这 第一的 计划 是 作为 跟随 :

先上计曰：

" ['wɔ:feə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['kɒndʌktɪd] [ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] ['prɒpə(r)] ['meθədz] . "
" Warfare should be conducted in accordance with proper methods . "
" 战争 应该 是 实施 在 根据 和 恰当的 方法 . "

“兵以正合，

[ðə; ði] ['bæt(ə)] [wɒz; wəz] [wʌn] [baɪ] [sə'praɪz] -
The battle was won by surprise .
这 战斗 曾是 韩元 经过 惊喜 .

战以奇胜。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [jɑʊ] [ʃɪŋ] [ɪn'tendz] [tu:; tə] ['steɪj(ə)n] [tru:ps] [æt; ət] -
I have heard that Yao Xing intends to station troops at Tiandu .
我 有 听到 那 姚 邢 意图 到 车站 军队 在 - .

今闻姚兴欲屯兵天渡，

[teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [pɒv; əv] [ɪts] [greɪn] [sə'plaɪ] [ru:ts] -
Take advantage of its grain supply routes .
拿 优势 的 它是 粮食 供应 路线 .

利其粮道。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [sti] [æt; ət] [lɑ:dʒ] ,
Your Majesty , with your troops still at large ,
你的 威严 , 和 你的 军队 仍然 在 大的 ,
大王以兵及其未到，

[ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [kʊd; kəd][bi:; bi] [b:ntɪt] [tu:; tə] [ɪnˈvaɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] [tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
A surprise attack could be launched to invite the enemy to cross the river .
一个 惊喜 攻击 可以 是 发射 到 邀请 这 敌人 到 又 这 河 .
可遣奇兵以邀天渡、

[left] [ænd; ənd] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈfaɪəwʊd] [wɔ:l]
Left and right of the firewood wall
左边 和 正确的 的 这 柴 墙
柴壁左右，

[set] [ʌp] [ˈæmbʊʃ] ,
Set up ambushes ,
放 向上 伏击 ,
严设伏兵，

[prɪˈpeə(r)][bəuθ][ðə; ði][ɪkˈstɪəriə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][ɪnˈtɪəriə(r)] .
Prepare both the exterior and the interior .
准备 两个都 这 外部的 和 这 内部的 .
备其表里，

[jɑʊ] [[ɪŋ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈentə(r)][bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt] .
Yao Xing wanted to enter but could not .
姚 邢 通缉 到 进入 但 可以 不是 .
姚兴欲进不得，

[ðeɪ] [hæd; həd][ˈnaɪðə(r)] [ˈfeltə(r)] [nɔ:(r)] [fu:d] .
They had neither shelter nor food .
他们 有 两者都不 庇护所 也不 食物 .
住又乏粮。

[ðəʊz] [hu:] [lɪv; laɪv] [haɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ˈbʃ(ə)n][ðə; ði] [ˈtɑ:ɡɪts] [ɒv; əv] [ˈenəmiz] .
Those who live high are often the targets of enemies .
那些 WHO 居住 高的 是 经常 这 目标 的 敌人 .
夫高者为敌所栖，

[ðəʊz] [hu:] [gəʊ] [di:p] [ˈɪntu:] [ˈenəmi] [ˈterətri] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪmˈprɪznd] .
Those who go deep into enemy territory are imprisoned .
那些 WHO 去 深的 进入 敌人 领土 是 被监禁 .
深者为敌所囚，

[wɒt] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒi] [fəˈbɪdz]
What military strategy forbids
什么 军队 战略 禁止
兵法所忌，

[naʊ] , - [ɪz][ləʊˈkeɪtɪd][ðeə(r)] .
Now , Xingju is located there .
现在 , - 是 位于 那里 .
今兴居之，

[wi:; wi][kæn; kən] [teɪk] [aɪˈti:] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
We can take it without a fight .
我们 能 拿 它 没有 一个 斗争 .
可不战而取也。”

[kɪŋ] [ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
King Gui of Wei followed his plan .
国王 图形用户界面 的 魏 随后 他的 计划 .
魏王珪从其计，

- [dʒiːˈæŋ][wɒz; wəz] [-ˈɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
Shusun Jian was ordered to lead 50 , 000 elite troops .
- 建 曾是 订购 到 带领 - , - 精英 军队 .

命叔孙建领精兵五万，

[fɜːst] , [ˈentə(r)] - [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈbæt(ə)l] .
First , enter Tiandu to invite battle .
第一的 , 进入 - 到 邀请 战斗 .

先入天渡邀兴战，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] - [sɒŋ] ,
He also sent Changsun Song ,
他 还 发送 - 歌曲 ,

又使长孙嵩、

[ʒɑːŋ] [ænd; ənd][jæn] ,
Zhang and Yan ,
张 和 严 ,

张充二人，

[iːtʃ] [saɪd] [dɪˈplɔɪd] - , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɒŋ] [ˈaɪðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈfaɪəwɒd] [wɔːl] .
Each side deployed 20 , 000 soldiers to ambush on either side of the firewood wall .
每个 边 已部署 - , - 士兵 到 伏击 在 任何一个 边 的 这 柴 墙 .

各以兵二万埋伏柴壁左右，

[kʌt] [ɒf] [ðəə(r)] [səˈplaɪ] [laɪnz] .
Cut off their supply lines .
切 离开 他们的 供应 线条 .

绝其粮道。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ðə; ðɪ] [ˈɑːmi] [-ˈmɑːtʃt] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz] - .
The army marched as far as Tiandu .
这 军队 行军 作为 远的 作为 - .

兴兵大至天渡，

[-ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] - [dʒiːˈæŋ] ,
Fighting against Shusun Jian ,
斗争 反对 - 建 ,

与叔孙建战，

- [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - [liː] .
Jianzhao was defeated and retreated more than 100 li .
- 曾是 战败 和 撤退 更多的 比 - 李 .

建诈败退一百里余。

[jaʊ] [[ɪŋ] [ænd; ənd][jiː] [ʃiːˈæŋ] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [ðəə(r)] [truːps] , [pəˈsjuːd] [ðə; ðɪ] [ˈæmbʊʃ] .
Yao Xing and Yi Xiang , along with their troops , pursued the ambush .
姚 邢 和 易 向 , 沿着 和 他们的 军队 , 追击 这 伏击 .

姚兴与伊详等以兵追过伏兵之所，

[dɪˈzaɪərɪŋ][tuː; tə] [muːv] [-ˈfɔːwəd] ,
Desiring to move forward ,
渴望 到 移动 向前 ,

兴欲前进，

- [dʒiːˈæŋ] [-ˈfɔːtɪfaɪd] [ðə; ðɪ][strəˈtiːdʒɪk] [pɑːs] .
Shusun Jian fortified the strategic pass .
- 建 强化 这 战略 经过 .

被叔孙建塞守险隘，

[ʌn'ɛɪb(ə)l][tu:; tə]['entə(r)] ;
Unable to enter ;
无法 到 进入 ;

不能得入；

[tu:; tə]['set(ə)] [ðeə(r)] ,
To settle there ,
到 定居 那里 ,

欲屯住，

[ðeə(r)] [sə'plai] [laɪnz] [wɜ:(r); wə(r)] [kʌt] [ɒf] [baɪ][æŋ; ən] ['æmbʊʃ] [led][baɪ] - [sɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z]
Their supply lines were cut off by an ambush led by Changsun Song and others
他们的 供应 线条 是 切 离开 经过 一个 伏击 引领 经过 - 歌曲 和 其他的
.
.
.

又被长孙嵩等伏兵绝其粮道。

[jaʊ] [[ɪŋ] [wɒz; wəz][ɪn]['daɪə(r)] [streɪts] .
Yao Xing was in dire straits .
姚 邢 曾是 在 可怕的 海峡 .

姚兴势穷，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði] ['mæsɪz] [aʊt][tu:; tə] [faɪt] .
He then led the masses out to fight .
他 然后 引领 这 群众 出去 到 斗争 .

乃率大众杀出，

[rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Retreat and return to the capital .
撤退 和 返回 到 这 首都 .

退后还都，

- [dʒi:'æŋ][led] [θri:] ['ɑ:mɪz] [aʊt] .
Shusun Jian led three armies out .
- 建 引领 三 军队 出去 .

被叔孙建三路兵出，

[ðeɪ] ['raʊtɪd] [ðə; ði][tʃɪn] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
They routed the Qin army and returned in disarray .
他们 路由 这 秦 军队 和 返回 在 混乱 .

杀得秦兵大败而回去讫。

[kɪŋ] [weɪ] [wɪð'dru:ɪ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'wɔ:dɪd] [li:]['ʃi:'ɑ:n] ['hænsəmli] .
King Wei withdrew his troops and rewarded Li Xian handsomely .
国王 魏 退出 他的 军队 和 奖励 李 西安 英俊地 .

魏王收兵重赏李先。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] ['si:krətli] ['hɑ:bə] [æm'biʃənz] [tu:; tə] ['kɒŋkə(r)] [jæn] .
King Gui of Wei secretly harbored ambitions to conquer Yan .
国王 图形用户界面 的 魏 偷偷 藏匿 抱负 到 征服 严 .

魏王珪密有图燕之志，

['taiju:'a:n] [goʊŋɡji] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [æz; əz][æŋ; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [dʒɒŋ'ʃan] .
Taiyuan Gongyi was dispatched as an envoy to Zhongshan .
太原 巩义 曾是 已派出 作为 一个 使者 到 中山 .

遣太原公仪奉使至中山，

[tu:; tə] [æsə'teɪn] [ðə; ði] [tru:θ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɔ:lshʊd] .
To ascertain the truth from the falsehood .
到 探明 这 真相 从 这 谬误 .

探知虚实。

[rɪˈtʃ:n] , <u>return</u> , 返回 ,	还,
[jæn] - [sed] : <u>Yan Yugui said</u> : 严 - 说 :	言于珪曰:
" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][ɪz][əʊld] , " " <u>The King of Yan is old</u> , " " 这 国王 的 严 是 老的 , "	“燕王衰老,
[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪnˈkɒmpɪtənt] . <u>The crown prince is weak and incompetent</u> . 这 王冠 王子 是 虚弱的 和 不称职的 .	太子暗弱,
[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [ˈkɒnfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈtælənt] . <u>The Prince of Fanyang was confident in his talent</u> . 这 王子 的 - 曾是 自信的 在 他的 天赋 .	范阳王自负才气,
[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [ænˈtɪsɪpeɪt] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][daɪ] , <u>Your subject anticipates that if the King of Yan were to die</u> , 你的 主题 预计 那 如果 这 国王 的 严 是 到 死 ,	臣料燕王若歿,
[ɪnˈtʃ:n(ə)l] [ˈtʃ:mɔɪl] [ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)l] . <u>Internal turmoil is inevitable</u> . 内部的 动荡 是 不可避免的 .	内难必作,
[naʊ] [ɪz][ðə; ði][taɪm] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [mu:v] ! <u>Now is the time to make a move</u> ! 现在 是 这 时间 到 制作 一个 移动 !	此时乃可图也!
" [ðæts] [nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)l] [naʊ] . " " <u>That's not advisable now</u> . " " 那就是 不是 建议 现在 . "	今则未可。”
[ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ][sai; zar; ksai; gzai] , <u>Gui Xi</u> , 图形用户界面 习 ,	珪喜,
[du:; də][səʊ] . <u>Do so</u> . 做 所以 .	从之。
[ˈleɪtə(r)] , [kɪŋ] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [sent] [jaʊ] [tu:; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)][ˌeɪtʃˈju:] <u>Later , King Yao Chang of Qin sent Yao Fangcheng to attack and capture Hu</u> 之后 , 国王 姚 张 的 秦 发送 姚 防城 到 攻击 和 捕获 胡 [sɔ:ŋz] [ˈfɔ:trəs] . <u>Song's fortress</u> . 歌曲的 堡垒 .	后秦王姚苻遣姚方成攻拔胡嵩垒,

[dʒi:] [sɒŋ] ['kaʊntɪd] [ðəm; ðəm] :
Zhi Song counted them :
智 歌曲 计数 他们 :

执嵩数之：

[waɪ] [nɒt] [sə'rendə(r)] ?
Why not surrender ?
为什么 不是 投降 ?

“于何不降？”

[sɒŋ] [kɜːst; 'kɜːsɪd] :
Song cursed :
歌曲 被诅咒的 :

嵩骂曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [kraɪm] [dɪ'zɜːvs] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['deθs] . "
" **Your crime deserves ten thousand deaths** . "
" 你的 犯罪 值得 十 千 死亡人数 . "

“汝姚苻罪当万死，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] ['pɑːd(ə)n] [hɪm] .
The late emperor pardoned him .
这 晚的 皇帝 赦免 他 .

先帝赦之，

[ə'pɔɪntmənt] [bəʊθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
Appointment both inside and outside the capital
预约 两个都 里面 和 外部 这 首都

授任内外，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] ['bɒnəd] .
He was extremely honored .
他 曾是 极其 荣幸 .

荣宠极矣。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ɪːv(ə)n][æz; əz] ['greɪtʃ(ə)l] [æz; əz][dɒgz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kaɪndnəs]
They are not even as grateful as dogs and horses for the kindness
他们 是 不是 甚至 作为 感激的 作为 狗 和 马匹 为了 这 仁慈

[ɒv; əv][ðeə(r)]['əʊnə(r)z] .
of their owners .
的 他们的 所有者 .

乃不如犬马识所养之恩，

[tuː; tə] [kə'mɪt] ['triːz(ə)n] [ɪz][ə; eɪ] [greɪv] [ə'fens] .
To commit treason is a grave offense .
到 犯罪 叛国罪 是 一个 严重 罪行 .

亲为大逆，

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði] [tʃiː'æŋ] ['piːp(ə)l] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [əb'zɜːv] ['prɒpə(r)] ['etɪkət] [ænd; ənd] [taɪm]
How can the Qiang people be expected to observe proper etiquette and time
如何 能 这 强 人们 是 预期的 到 观察 恰当的 礼仪 和 时间

['lɪmɪts] ?
limits ?
限制 ?

羌辈岂可以人礼期也？

[waɪ] [nɒt] [kɪl] [ˌem 'iː] ['kwɪkli] ?
Why not kill me quickly ?
为什么 不是 杀 我 迅速地 ?

何不速杀我，

[ai] [wi] [tuː; tə] [si:] [ðə; ði] [leit] [ˈempərə(r)] [suːn] .
I wish to see the late emperor soon .
我 希望 到 看 这 晚的 皇帝 很快 .

早见先帝，

[teɪk] [ðə; ði][ˈlɒŋg(ə)n][frɒm; frəm] [ˌʌndəˈgraʊnd] [ænd; ənd][ˈprəʊses] [aɪ ˈti:] .
Take the longan from underground and process it .
拿 这 龙眼 从 地下 和 过程 它 .

取茱萸于地下治之。”

[fæŋ] - ,
Fang Chengnu ,
方 - ,

方成怒，

[ˈsleɪŋ] [sɒŋ] [ɪn] [θri:] [steɪdʒɪz] ,
Slaying Song in three stages ,
杀戮 歌曲 在 三 阶段 ,

斩嵩三段，

[ðeɪ] [kɪld] [ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz] .
They killed their soldiers .
他们 被杀 他们的 士兵 .

坑其士卒。

[fæŋ] [tʃɛŋ] [ˈɔːlsəʊ] [rəʊt] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
Fang Cheng also wrote to King Chang of Later Qin .
方 程 还 写道 到 国王 张 的 之后 秦 .

方成还白后秦王苌，

[tʃɑːŋ] [ðen] [ɪɡˈzuːmd] [ðə; ði] [kɔːps] [ɒv; əv] [kɪŋ] [dʒɪˈæŋ][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Chang then exhumed the corpse of King Jian of Qin .
张 然后 已挖掘 这 尸体 的 国王 建 的 秦 .

苌乃掘秦王坚尸，

[ˈwɪpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈstriːpɪŋ] [ˈneɪkɪd] ,
Whipping and stripping naked ,
鞭打 和 脱衣舞 裸 ,

鞭挞剥裸，

[ˌrekəˈmend] [aɪ ˈti:] [wɪð] [θɔːnz] ,
Recommend it with thorns ,
推荐 它 和 荆棘 ,

荐之以棘，

[ðeɪ] [ˈberɪd] [aɪ ˈti:][ɪn][ðə; ði] [ɜːθ] .
They buried it in the earth .
他们 埋葬 它 在 这 地球 .

坎土而埋之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ly:] [gwaːŋ] [tests] [jɪn] [jɪŋ] [ænd; ənd] [kɪlz] [hɪm]
Chapter 277 : Lü Guang Tests Yin Xing and Kills Him
章 - : 鲁 光 测试 阴 邢 和 杀戮 他

第二七七回 吕光考核杀尹兴

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [θɜːˈtiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
January of the thirteenth year of Wuzi (1898)
一月 的 这 第十三 年 的 - (-)

戊子十三年正月，

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ly:] [gwaːŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Now , let's talk about Lü Guang , the governor of Liangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 光 , 这 州长 的 凉州 .

却说凉州刺史吕光，

[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] ['fu:] [dʒi:'æŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] [baɪ] [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] ,
Upon hearing that King Fu Jian of Qin had been killed by Yao Chang ,
之上 听力 那 国王 傅 建 的 秦 有 到过 被杀 经过 姚 张 ,
闻秦王苻坚为姚萇所害，

[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] [dʒɪn'hwɑ:] ['kaʊnti] ,
Upon hearing the report from the magistrate of Jinhua County ,
之上 听力 这 报告 从 这 地方法官 的 金华 县 ,
及闻金华县县令申报，

[ðə; ði] [tʃi:'lɪn] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm] [ɪts] [taʊn] .
The Qilin emerged from its town .
这 麒麟 出现 从 它是 镇 .
麒麟出于其邑，

[ɔ:l] [ðə; ði] [bi:sts] ['fɒləʊd] .
All the beasts followed .
全部 这 野兽 随后 .
百兽从之。

[laɪt] [ɪz] [kən'sɪdəd] [æn; ən] [ɔ:'spɪjəs] ['əʊmən] .
Light is considered an auspicious omen .
光 是 经过考虑的 一个 吉祥 预兆 .
光以为祥瑞，

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['æmnəsti] ,
Within the territory of the amnesty ,
之内 这 领土 的 这 大赦 ,
大赦境内，

[hi:; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θri:] ['rɪvəz] .
He then ascended to the throne as King of the Three Rivers .
他 然后 上升 到 这 王座 作为 国王 的 这 三 河流 .
乃自即三河王位，

[ðə; ði] ['dɪnəsti] [wɒz; wəz] [nemd] - .
The dynasty was named Linjia .
这 王朝 曾是 命名 - .
国号麟嘉。

[ly:] [gwɑ:ŋ] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Lü Guang then ascended the throne .
鲁 光 然后 上升 这 王座 .
吕光既即王位，

[ðə; ði] [zæŋŋj] [ɪn'spektə(r)] [dʒen(ə)rəl] ['fu:] [jɑʊ] [wɒz; wəz] [ɔ:dəd] [tu:; tə] [ə'ses] [ðə; ði] [sə'bo:dɪnət]
The Zhangye Inspector General Fu Yao was ordered to assess the subordinate
这 张掖 检查员 一般的 傅 姚 曾是 订购 到 评估 这 下属
['kaunti] .
counties .
县 .
命张掖督邮傅曜考核属县，

[ɪn'spekt] [ænd; ənd] [kli:n] [ʌp] [pə'lu:ʃ(ə)n] .
Inspect and clean up pollution .
检查 和 干净的 向上 污染 .
巡察清污。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] - , [jɪn] [ʃɪŋ] , [wɒz; wəz] [kə'ɾʌpt] [ænd; ənd] [ju:st]
At that time , the magistrate of Qiuchi , Yin Xing , was corrupt and used
在 那 时间 , 这 地方法官 的 - , 阴 邢 , 曾是 腐败 和 用过的
['kru:əl] ['pʌnɪʃmənts] .
cruel punishments .
残忍的 惩罚 .

时丘池令尹兴贪赃酷刑，

[aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [ly:] [gwɑ:ŋ] [sent] ['fu:] [jaʊ] [tu:; tə] [ɪn'spekt] [ðə; ði] ['veəriəs] ['kaunti] .
I heard that Lü Guang sent Fu Yao to inspect the various counties .
我 听到 那 鲁 光 发送 傅 姚 到 检查 这 各种各样的 县 .

闻吕光使傅曜考核诸县，

[ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Arrived at Qiuchi .
到达的 在 - .

来至丘池。

[jɪn] [ʃɪŋ] [fiəd] [ðæt] [hi;; hi] [wʊd] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] [tu:; tə] [gwɑ:ŋ] .
Yin Xing feared that he would report this to Guang .
阴 邢 害怕 那 他 会 报告 这 到 光 .

尹兴恐其察报与光，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪnkən'vi:nɪənt] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kraɪm] .
It is inconvenient to see the crime .
它 是 不方便 到 看 这 犯罪 .

见罪不便，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [ðem; ðəm] [tu:; tə] - - .
They then took them to Nanting Anxia .
他们 然后 采取 他们 到 - - .

乃接入南亭安下。

[ðæt] [naɪt] , [hi;; hi] [sent] [ə; eɪ] ['trʌstɪd] [eɪd] [tu:; tə] [ə'sæsɪneɪt] [hɪm] .
That night , he sent a trusted aide to assassinate him .
那 夜晚 , 他 发送 一个 可信 助手 到 暗杀 他 .

至夜使腹心人刺杀之，

[hɪz; ɪz] ['bɒdɪ] [wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntu:] [æn; ən] ['empti] [wel] .
His body was thrown into an empty well .
他的 身体 曾是 抛掷 进入 一个 空的 出色地 .

以其尸投空井中。

['fu:] [jaʊz] ['vendʒf(ə)l] ['spɪrɪt] ['lɪŋgəz] .
Fu Yao's vengeful spirit lingers .
傅 姚氏 复仇的 精神 徘徊不去 .

傅曜冤魂不散，

['evri] [naɪt] , [hi;; hi] [wʊd] [ə'piə(r)] [ɪn] [dri:mz] [tu:; tə] [ly:] [gwɑ:ŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sæn] , ['seɪɪŋ]
Every night , he would appear in dreams to Lü Guang , the King of Sanhe , saying
每一个 夜晚 , 他 会 出现 在 梦境 到 鲁 光 , 这 国王 的 三河 , 说
:
:
:
:

每夜来托梦于三河王吕光曰：

" [aɪ][eɪ 'em][bʌt; bət][ə; eɪ]['maɪnə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] [zæŋŋ] . "
I am but a minor official in Zhangye . "
" 我 是 但 一个 次要的 官方的 在 张掖 . "

“臣乃张掖小吏，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [dɪˈspætʃt] [əˈfɪ(ə)lz] [tu;; tə] [ɪnˈvestɪɡert] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈkaunti] .
The emperor dispatched officials to investigate the various counties .
这 皇帝 已派出 官员 到 调查 这 各种各样的 县 .

蒙遣按核诸县，

[ðə; ði] [kəˈrʌpt] [əˈfɪ(ə)lz] [ɒv; əv] - [ˈkaʊnti] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [jɪn] [ʃɪŋ] , [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [ˈɡɪlti] [ɒv; əv]
The corrupt officials of Qiuchi County , including Yin Xing , were found guilty of
这 腐败 官员 的 - 县 , 包括 阴 邢 , 是 成立 有罪的 的
[ˈnjuːməərəs] [kraɪmz] .
numerous crimes .
很多的 犯罪 .

而丘池令尹兴赃状狼藉，

[aɪ][fɪə(r)] [ðæt] [ju;; jʊ] [wɪl] [dɪˈskʌvə(r)] [ðɪs] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːt] [aɪ ˈtiː][tu;; tə][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
I fear that you will discover this and report it to Your Majesty .
我 害怕 那 你 将要 发现 这 和 报告 它 到 你的 威严 .

惧臣察出报大王，

[ðə; ði] [ˈməːdə] [ˈmɪnɪstə(r)][wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈempti] [wel] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [pəˈvɪliən] .
The murdered minister was thrown into the empty well in the South Pavilion .
这 被谋杀 部长 曾是 抛掷 进入 这 空的 出色地 在 这 南 亭 .

杀臣投于南亭空井中，

[ˈkləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [kɔːpsɪz]
Clothing and corpses
衣服 和 尸体

衣服尸骸，

[naʊ] [ɪn][ðə; ði] [wel] .
Now in the well .
现在 在 这 出色地 .

现在井中。”

[lyː] [ɡwɑːŋ] [wɒz; wəz] [ˈstɑːtlɪd] [tu;; tə][ˈriːəlaɪz] ,
Lǔ Guang was startled to realize ,
鲁 光 曾是 惊慌 到 意识到 ,

吕光惊觉，

[bʌt; bət][ˈfuː] [jɑʊ] [wɒz; wəz] [stiːl] [siːn] .
But Fu Yao was still seen .
但 傅 姚 曾是 仍然 已见 .

而犹见傅曜，

[aɪ ˈtiː] [rɪˈventʃuəli] [ˈperɪʃt] .
It eventually perished .
它 最终 遇难 .

久之乃灭。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈsʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈempti] [wel] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [pəˈvɪliən] .
The next day , someone was sent to the empty well in the South Pavilion .
这 下一个 天 , 某人 曾是 发送 到 这 空的 出色地 在 这 南 亭 .

次日使人去南亭空井中，

[ˈsɜːtʃɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔːps]
Searching for the corpse
搜索 为了 这 尸体

寻觅尸首，

[ðə; ði] [fruːt] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [wel] .
The fruit is in the well .
这 水果 是 在 这 出色地 .

果在井中，

" [wɒt] [duː; də][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] - [seɪ] [əˈbaʊt] [maɪ] [ˈɡʌvənəns] ? "

" **What do the people of Zhongzhou say about my governance ?** "

" 什么 做 这 人们 的 - 说 关于 我的 治理 ? "

“中州人言我为政如何？”

[kɔːŋ] [sed] :

Cong said :

国会 说 :

聪曰：

" [bʌt; bət][ai][hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] [nemd] [diːˈjuː][dʒɪn] , "

" **But I have heard of a man named Du Jin ,** "

" 但 我 有 听到 的 一个 男人 命名 杜 斤 , "

“但闻有杜进者，

[ai][hæv; həv][ˈnevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv][lyː] [ɡwɑːŋ] .

I have never heard of Lü Guang .

我 有 绝不 听到 的 鲁 光 .

不闻有吕光。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɡwɑːŋ] [wɒz; wəz] [fəˈbɪd(ə)n] [frɒm; frəm] [ˈentəriŋ] .

Therefore , Guang was forbidden from entering .

所以 , 光 曾是 禁止 从 进入 .

光由是忌进，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .

He secretly ordered someone to kill him .

他 偷偷 订购 某人 到 杀 他 .

使人密杀之。

[hiː; hi][ˈleɪtə(r)] [dɪˈskʌst] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈfeəz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈkɒliːɡz] .

He later discussed political affairs with his colleagues .

他 之后 讨论 政治的 事务 和 他的 同事 .

他日与群僚语及政事，

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][dʊˈɑːn][jiː; ji] [sed] :

Military advisor Duan Ye said :

军队 顾问 段 叶 说 :

参军段业曰：

" [maɪ] [lɔːdz] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] [ɪz] [tuː] [hɑːʃ] . "

" **My lord's application of the law is too harsh .** "

" 我的 领主的 应用 的 这 法律 是 也 残酷的 . "

“主公用法太峻。”

[ɡwɑːŋ] [sed] :

Guang said :

光 说 :

光曰：

" [wuː][tʃiː][wɒz; wəz] [ʌnˈɡreɪtʃ(ə)l] , [jet] [tʃuː] [brˈkeɪm] [ˈpaʊəf(ə)l] . "

" **Wu Qi was ungrateful , yet Chu became powerful .** "

" 吴 齐 曾是 忘恩负义 , 然而 楚 成为 强大的 . "

“吴起无恩而楚强，

[ʃæŋ] [jæŋz] [strikt] [ˈpʌnɪʃmənts] [led][tuː; tə][ðə; ði][raɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈdɪnəsti] .

Shang Yang's strict punishments led to the rise of the Qin Dynasty .

尚 杨的 严格的 惩罚 引领 到 这 上升 的 这 秦 王朝 .

商鞅严刑而秦兴。”

[jiː; ji] [sed] :

Ye said :

叶 说 :

业曰：

[wʊ:] [tʃi:] [lɒst] [hɪz; ɪz] [laɪf] .
Wu Qi lost his life .
吴 齐 丢失的 他的 生活 .

“吴起丧其身，

[ʃæn] [jæn] [lɒst] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] .
Shang Yang lost his family .
尚 杨 丢失的 他的 家庭 .

商鞅亡其家，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ðɪ:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪkˈstri:mli] [ˈkru:əl] .
All of these are extremely cruel .
全部 的 这些 是 极其 残忍的 .

皆残酷之致也。

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ədˈmaɪəz] [hɪm] .
Your Excellency admires him .
你的 阁下 钦佩 他 .

明公慕之，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsɜ:t(ə)nli] [nɒt] [wɒt] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈpri:fektʃə(r)] [həʊp] [fɔ:(r); fə(r)] !
This is certainly not what the people of this prefecture hope for !
这 是 当然 不是 什么 这 人们 的 这 州 希望 为了 !

岂此州士民之所望哉！ ”

[gwa:ŋ] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] .
Guang then changed his expression and thanked him .
光 然后 已更改 他的 表达 和 谢谢 他 .

光因此改容谢之。

[ˈtʃæptə(r)] - : [kɪŋ] [tʃɪn] [əˈsendz] [ðə; ði] [θrəʊn] [tu:; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
Chapter 278 : King Qin ascends the throne to fight against Later Qin .
章 - : 国王 秦 上升 这 王座 到 斗争 反对 之后 秦 .

第二七八回 秦王登与后秦战

[ɪn][ðə; ði] [fɔ:ˈti:nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒi] [ʃu:] ,
In the fourteenth year of Ji Chou ,
在 这 第十四 年 的 季 周 ,

己丑十四年，

[kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] , [rɪˈlaɪŋ] [ɒn] [kɪnz] [rɪˈpi:tɪd] [ˈvɪktəriz] [ɪn][ˈbæt(ə)] ,
King Chang of Later Qin , relying on Qin's repeated victories in battle ,
国王 张 的 之后 秦 , 依靠 在 秦的 重复 胜利 在 战斗 ,

后秦王苴以秦战屡胜，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [kɑ:rvd] [ˈɪmɪdʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] [kɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈwɜ:ʃɪp] .
It is said that the Qin army carved images of the Qin king for worship .
它 是 说 那 这 秦 军队 雕刻 图片 的 这 秦 国王 为了 崇拜 .

谓秦军中刻秦王像奉祀，

[wɪð] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv] [kɪŋ] [dʒi:ˈæn][ɒv; əv] [tʃɪn] ,
With the help of King Jian of Qin ,
和 这 帮助 的 国王 建 的 秦 ,

而得秦王坚之助，

[hi; hi] [ðen] [ɪˈrektɪd] [ə; eɪ] [ˈstɜ:di] [ˈstætʃu:][ɪn][ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ænd; ənd] [preɪd] [tu:; tə][aɪ ˈti:] , [ˈseɪŋ] :
He then erected a sturdy statue in the army and prayed to it , saying :
他 然后 竖立 一个 结实的 雕像 在 这 军队 和 祈祷 到 它 , 说 :

乃亦于军中立坚像祷之曰：

" [ðə; ði][dɪˈzɑ:stə(r)][ɒv; əv] [ˈɪnˈpɪŋ] ,
" **The disaster of Xinping ,**
" 这 灾难 的 新平 ,

“新平之祸，

[eɪˈem][əʊnli][əˈvendʒɪŋ][maɪ][ˈbrʌðə(r)][jɑʊ][ʃiːˈæŋ] .
am only avenging my brother Yao Xiang .
是 仅有的 复仇 我的 兄弟 姚 向 .

臣为兄姚襄报仇耳，

[fɜːðəˈmɔː(r)][jɔː(r);jə(r)][ˈmædʒəsti][kəˈmɑːnd][emˈiː][tuː;tə][raɪd][ðə;ði][ˈdrægən][ˈɪntuː][dʒiːˈænˈjeɪ] .
Furthermore , Your Majesty commanded me to ride the dragon into Jianye .
此外 , 你的 威严 命令 我 到 骑 这 龙 进入 建业 .

且陛下命臣以龙骧建业，

[haʊ][kʊd;kəd][aɪ][deə(r)][dɪsəˈbeɪ] ?
How could I dare disobey ?
如何 可以 我 敢 违 ?

臣岂敢违之？ ”

[æt;ət][ðæt][taɪm][kɪŋ][tʃɪn][əˈsendɪd][ðə;ði][ˈdʒenərəlz][ˈtaʊə(r)] .
At that time , King Qin ascended the general's tower .
在 那 时间 , 国王 秦 上升 这 将军的 塔 .

时秦王登升将楼，

[ˈlʊkɪŋ][ˈɪntuː][ðə;ði][ˈdɪstəns] ,
Looking into the distance ,
寻找 进入 这 距离 ,

遥望见，

[hiː;hi][sed][ˈlaʊdli] :
He said loudly :
他 说 高声 :

大声谓之曰：

"[tuː;tə][rɪekt][ə;eɪ][ˈstætʃuː][fɔː(r);fə(r)][ə;eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][huː][ˈməːdə][hɪz;ɪz][ˈruːlə(r)][ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː;tə][siːk]
" To erect a statue for a subject who murdered his ruler in order to seek
" 到 直立 一个 雕像 为了 一个 主题 WHO 被谋杀 他的 统治者 在 命令 到 寻找
[ˈblesɪŋz] . "
blessings . "
祝福 . "

“为臣弑君而立像求福，

[ɪz][ˌmiːdiˈɒkrəti][ˌbenɪˈfɪ(ə)l] ?
Is mediocrity beneficial ?
是 平庸 有利 ?

庸有益乎？ ”

[hiː;hi][ˈʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

因大呼曰：

"[ðə;ði][ˈtreɪtə(r)][jɑʊ][tʃɑːŋ][huː][ˈməːdə][ðə;ði][ˈempərə(r)] , "
" The traitor Yao Chang , who murdered the emperor , "
" 这 叛徒 姚 张 , WHO 被谋杀 这 皇帝 , "

“弑君逆贼姚苌，

[waɪ][nɒt][kʌm][aʊt][jɔːˈself] !
Why not come out yourself !
为什么 不是 来 出去 你自己 !

何不自出！

[aɪ][wɪl][faɪt][juː;jʊ][tuː;tə][ðə;ði][deθ] !
I will fight you to the death !
我 将要 斗争 你 到 这 死亡 !

吾与汝决死战！ ”

[tʃɑ:ŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈspɒnd] .
Chang did not respond .
张 做过 不是 回应 .

莒不应，

[hi:; hi] [sɜ:vɪd] [,aɪ ˈti:] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He served it for a long time .
他 服务 它 为了 一个 长的 时间 .

久奉之，

[ðə; ðɪ] [ɪz'reɪli] [ˈɑ:mi] [geɪnd] [nəʊ] [ˈbenɪfɪt] .
The Israeli army gained no benefit .
这 以色列 军队 获得 不 益处 .

以军未有利益，

[hi:; hi] [ðen] [kʌt] [ɒf] [ðə; ðɪ] [ˈstætʃu:z] [hed] [ænd; ənd] [sent] [,aɪ ˈti:] [tu:; tə] [tʃɪn] .
He then cut off the statue's head and sent it to Qin .
他 然后 切 离开 这 雕像的 头 和 发送 它 到 秦 .

乃斩像首以送秦。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [kɪŋ] [ˈfu:] [ˌdi:ˈenˈdʒi:] [ɒv; əv] [tʃɪn] [left] [hɪz; ɪz] [ˈbæɡɪdʒ] [æt; ət] [deɪdʒɪ] .
At this time , King Fu Deng of Qin left his baggage at Dajie .
在 这 时间 , 国王 傅 邓 的 秦 左边 他的 行李 在 大街 .

至是秦王苻登留輜重于大界，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [led] [ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪɹi] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈændɪŋ] .
He personally led a light cavalry to attack Anding .
他 亲自 引领 一个 光 骑兵 到 攻击 安丁 .

自将轻骑攻安定，

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenərəlz] [z:rdʒd] [tʃɑ:ŋ] [tu:; tə] [gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] [ə; eɪ] [dɪˈsaɪsɪv] [ˈbæt(ə)] .
The generals urged Chang to go out and fight a decisive battle .
这 将军们 敦促 张 到 去 出去 和 斗争 一个 决定性 战斗 .

诸将劝莒出与决战。

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

莒曰：

" [tu:; tə] [faɪt] [ə; eɪ] [ˈdespəɾət] [ˈenəmi] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈvɪktəri] , "
" To fight a desperate enemy for victory , "
" 到 斗争 一个 绝望的 敌人 为了 胜利 , "

“与穷寇争胜，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [təˈbu:] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒɪst] .
This is a taboo for military strategists .
这 是 一个 忌讳 为了 军队 战略家 .

兵家之忌也，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [,aɪ ˈti:] [baɪ] [ˈstrætədʒɪ] .
I will take it by strategy .
我 将要 拿 它 经过 战略 .

吾将以计取之。”

[hi:; hi] [ðen] [left] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:d] [ˈændɪŋ] .
He then left troops to guard Anding .
他 然后 左边 军队 到 警卫 安丁 .

乃留兵守安定，

[æt; ət] [naɪt] , [hi:; hi] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɪɹi] [tu:; tə] [reɪd] [deɪdʒɪ] .
At night , he led 30 , 000 cavalry to raid Dajie .
在 夜晚 , 他 引领 - , - 骑兵 到 袭击 大街 .

夜率骑三万袭登大界，

[tuː; tə] [əʊvə'kʌm] [aɪ 'tiː] ,
To overcome it ,
到 克服 它 ,

克之，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['feɪməs] ['dʒenərəlz] .
They captured dozens of famous generals .
他们 捕获 几十个 的 著名的 将军们 .

擒名将数十人，

[ðeɪ] [æb'dʌktɪd] - , - [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
They abducted 50 , 000 men and women .
他们 被绑架 - , - 男人 和 女性 .

掠男女五万口。

['emprəs] [maʊ] , [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] ['fuː] [diː'en'dʒiː]
Empress Mao , the wife of Fu Deng
皇后 毛泽东 , 这 妻子 的 傅 邓

苻登皇后毛氏，

['bjʊ:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] [breɪv]
Beautiful and brave
美丽的 和 勇敢的

美而勇，

[gʊd] [æt; ət] ['raɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃuːtɪŋ] ,
Good at riding and shooting ,
好的 在 骑术 和 射击 ,

善骑射，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] [tʃɪn] [truːps] ['entə(r)] [ðeə(r)] [kæmp] ,
Upon seeing the Later Qin troops enter their camp ,
之上 看到 这 之后 秦 军队 进入 他们的 营 ,

见后秦兵入其营，

[laɪk] ['drɔːɪŋ] [ə; eɪ] [baʊ; bæʊ] [ænd; ənd] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [hɔːs] ,
Like drawing a bow and riding a horse ,
喜欢 绘画 一个 弓 和 骑术 一个 马 ,

犹弯弓跨马，

['liːdɪŋ] [ðə; ði] [breɪv] ['səʊldʒəz] [ɪn] [fɪəs] ['bæt(ə)l] ,
Leading the brave soldiers in fierce battle ,
领导 这 勇敢的 士兵 在 凶猛的 战斗 ,

率壮士力战，

[mɔː(r)] [ðæŋ; ðən] - ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
More than 700 people were killed .
更多的 比 - 人们 是 被杀 .

杀七百余人，

[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] [,aut'mætʃ] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,

众寡不敌，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['kæptʃəd] [baɪ] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] [tʃɪn] .
They were captured by the Later Qin .
他们 是 捕获 经过 这 之后 秦 .

为后秦所执。

[tʃɑːŋ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [kwiːn] .
Chang was about to take her as his queen .
张 曾是 关于 到 拿 她 作为 他的 女王 .

苒即将纳之为后，

[maʊ][kɜːst; ˈkɜːsɪd][ænd; ənd][kraɪd] , [ˈseɪŋ] :
Mao cursed and cried , saying :
毛泽东 被诅咒的 和 哭 , 说 :

毛氏骂且哭曰：

" [jaʊ] [tʃɑːŋ] , [juː; jʊ][ˈtreɪtə(r)] ! "
" Yao Chang , you traitor ! "
" 姚 张 , 你 叛徒 ！ "

“姚苻逆贼，

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [kɪld] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Since you have killed the emperor ,
自从 你 有 被杀 这 皇帝 ,

汝既杀天子，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][hjuːˈmɪliət] [ðə; ði] [ˈempɾəs] .
They also wanted to humiliate the Empress .
他们 还 通缉 到 羞辱 这 皇后 .

又欲辱皇后，

[ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ]
Heaven and Earth
天堂 和 地球

皇天后土，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈtɒləreɪt] [juː; jʊ] ! "
" How could I tolerate you ! "
" 如何 可以 我 容忍 你 ！ "

宁容汝乎！ ”

[səʊ] [tʃɑːŋ] [kɪld] [hɪm] .
So Chang killed him .
所以 张 被杀 他 .

于是苻杀之。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːrmɪz] [ˈpænɪk][ænd; ənd] [kənˈfjuːʒn]
The generals wanted to take advantage of the Qin army's panic and confusion
这 将军们 通缉 到 拿 优势 的 这 秦 军队的 恐慌 和 困惑

[tuː; tə] [lɔːntʃ] [æn; ən] [əˈtæk] .
to launch an attack .
到 发射 一个 攻击 .

诸将欲因秦军骇乱击之，

[tʃɑːŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苻曰：

" [ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [kraʊd] [wɒz; wəz][ɪn] [dɪsəˈreɪ] "
" Although the crowd was in disarray "
" 虽然 这 人群 曾是 在 混乱 "

“登众虽乱，

[hɪz; ɪz][ˈæŋɡə(r)][wɒz; wəz] [stɪl] [ɪnˈtens] .
His anger was still intense .
他的 愤怒 曾是 仍然 激烈的 .

怒气犹盛，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi][ˈteɪkən] [ˈlaɪtlɪ] !
This should not be taken lightly !
这 应该 不是 是 已采取 轻轻 ！

未可轻也！ ”

[səʊ][,ai 'ti:] [stɒpt] .
So it stopped .
所以 它 停止 .

遂止。

- [,ri:'kæptə] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Denglai recaptured the remaining troops .
- 重新捕获 这 其余的 军队 .

登来复收余众，

[ɪn] - ,
In Tunpu ,
在 - ,

屯堡中，

[nəʊ] .
No .
不 .

不出。

[naʊ] [ðæt] ['empərə(r)][dʒɪn][hæd; həd]['teɪkən] ['pɜ:sən(ə)][kən'treɪəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ,
Now that Emperor Jin had taken personal control of the government ,
现在 那 皇帝 斤 有 已采取 个人的 控制 的 这 政府 ,

却说晋帝既亲政事，

[ɔːθɒrɪ'teəriənɪzəm] [hæz; həz] [ɪ'mɜ:dʒd] .
Authoritarianism has emerged .
威权主义 有 出现 .

威权已出，

[hiː; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kwɒlətɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['ruːlə(r)] .
He possesses the qualities of a ruler .
他 拥有 这 品质 的 一个 统治者 .

有人主之量。

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə'dɪktɪd] [tuː; tə][waɪn][ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
He then became addicted to wine and women .
他 然后 成为 上瘾 到 葡萄酒 和 女性 .

已而溺于酒色，

[hiː; hi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪ(ə)n] [tuː; tə] [kɪŋ] [dəɪoʊzi][ɒv; əv] ['lɑːŋjɑː] .
He entrusted the administration to King Daozi of Langya .
他 受托 这 行政 到 国王 刀子 的 朗雅 .

委政于琅玕王道子，

[dəɪoʊzi]['ɔːlsəʊ] [lʌvd] [waɪn] .
Daozi also loved wine .
刀子 还 喜爱 葡萄酒 .

道子亦嗜酒，

[ðeɪ] [spent] [ðeə(r)] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['empərə(r)] .
They spent their days and nights singing and drinking with the emperor .
他们 花费 他们的 天 和 夜晚 歌唱 和 喝 和 这 皇帝 .

旦夕与帝以酣歌为事。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'vɪəd] ['bʊdɪzəm] .
They also revered Buddhism .
他们 还 受人尊敬的 佛教 .

又崇尚浮屠，

[ɪk'strævəɡənt] [ænd; ənd] ['weɪstfl]
Extravagant and wasteful
靡 和 浪费

穷奢极费，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['ɪntɪmət] ,
Those who are intimate ,
那些 WHO 是 亲密的 ,

所亲昵者，

[ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] [nʌnz] [ænd; ənd] [nʌnz] .
All are nuns and nuns .
全部 是 修女 和 修女 .

皆蚩姆僧尼。

[ðə; ði] [kləʊz] [ə'tendənts] [wi:ld] ['paʊə(r)] .
The close attendants wielded power .
这 关闭 服务员 挥舞 力量 .

近侍弄权，

[ˌtrænsˌpɔ:ˈteɪʃ(ə)n] [rɪ'kwest]
Transportation request
运输 要求

交通请托，

['braɪbəri][ɪz] ['ræmpənt] .
Bribery is rampant .
受贿 是 猖獗 .

贿赂公行，

[ə'fɪʃ(ə)l] ['taɪtlz] [ænd; ənd] [ræŋks] [wɜ:(r); wə(r)] [mɪkst] [ʌp] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] .
Official titles and ranks were mixed up indiscriminately .
官方的 标题 和 排名 是 混合 向上 不加区分地 .

官爵滥杂，

[ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l] ['dʒʌstɪs] ['sɪstəm] [ɪz] [flɔ:d] [ænd; ənd] [keɪ'ɒtɪk] .
The criminal justice system is flawed and chaotic .
这 刑事 正义 系统 是 有缺陷的 和 混乱 .

刑狱谬乱。

[ˈmɪnɪstə(r)] ['lʌ; lu:][nə; nɑ:], [ˈgeɪzɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði] ['pæləs] , [saɪd] :
Minister Lu Na , gazing upon the palace , sighed :
部长 鲁 娜 , 凝视 之上 这 宫殿 , 叹了口气 :

尚书令陆纳望宫阙叹曰：

" [gʊd] [həʊm] ['fɜ:nɪʃɪŋz] ,
" **Good home furnishings** ,
" 好的 家 家具 ,

“好家居，

[dʌz] - [ɪn'tend] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'ti:] ?
Does Zhi'er intend to destroy it ?
做 - 打算 到 破坏 它 ?

织儿欲毁坏之耶？ ”

[left] [gɑ:d] ['dʒen(ə)rəl][tʃʊ] [jɪŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Left Guard General Xu Ying submitted a memorial stating :
左边 警卫 一般的 徐 英 提交 一个 纪念馆 声明 :

左卫将军许营上疏曰：

['bjʊərəʊ] [kla:k]
Bureau clerk
局 职员

局吏、

[ɛ'mi:ə] ,
Emiya ,
卫宫 ,

卫宫、

[ˈsɜːvənts] <u>servants</u> 仆人		仆隶、
[ˈmeɪdsɜːvənt] , <u>maid</u><u>servant</u> , 女仆 ,		婢儿，
[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [gɑːdz] . <u>All</u> <u>were</u> <u>guards</u> . 全部 是 守卫 .		皆为守令，
[ɔː(r)] [wɪð] [æn; ən][ɪnˈtɜːn(ə)l] [pəˈzɪʃ(ə)n] ; <u>Or</u> <u>with</u> <u>an</u> <u>internal</u> <u>position</u> ; 或者 和 一个 内部的 位置 ;		或带内职；
[nʌnz] [ænd; ənd] [nʌnz] [æz; əz] [wet] ['nɜːsɪz] <u>Nuns</u> <u>and</u> <u>nuns</u> <u>as</u> <u>wet</u> <u>nurses</u> 修女 和 修女 作为 湿的 护士		僧尼乳母，
[dʒɪŋ][dʒɪnz] ['ɪntɪməsɪ] , <u>Jing</u> <u>Jin's</u> <u>intimacy</u> , 景 金的 亲密关系 ,		兢进亲昵，
[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [braɪbz] ; <u>He</u> <u>accepted</u> <u>bribes</u> ; 他 公认 贿赂 ;		悉受货贿；
[hiː; hi] [wʊd] ['ɒf(ə)n] [send] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə][ðeə(r)][pəʊsts] . <u>He</u> <u>would</u> <u>often</u> <u>send</u> <u>officials</u> <u>to</u> <u>their</u> <u>posts</u> . 他 会 经常 发送 官员 到 他们的 帖子 .		辄使临官，
[ɪnɪˈkwɒlətɪ] [bɪˈtwiːn] ['pɒlətɪks][ænd; ənd][edʒuˈkeɪʃ(ə)n] <u>Inequality</u> <u>between</u> <u>politics</u> <u>and</u> <u>education</u> 不等式 之间 政治 和 教育		政教不均，
[ˈvaɪələns] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] [kraɪm] . <u>Violence</u> <u>is</u> <u>not</u> <u>a</u> <u>crime</u> . 暴力 是 不是 一个 犯罪 .		暴滥无罪。
[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði] ['bʊdə] , <u>Moreover</u> , <u>the</u> <u>Buddha</u> , 而且 , 这 佛 ,		且佛者，
[ðə; ði] [gɒd] [ɒv; əv] [træŋˈkwɪlətɪ] [ænd; ənd] ['mɪst(ə)rɪ] <u>The</u> <u>God</u> <u>of</u> <u>Tranquility</u> <u>and</u> <u>Mystery</u> 这 上帝 的 宁静 和 神秘		清静玄虚之神，
[mʌŋks] [ænd; ənd] [nʌnz] [təˈdeɪ] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [faɪv] [pɹɪːsepts] [ɒv; əv] ['bʊdɪzəm] . <u>Monks</u> <u>and</u> <u>nuns</u> <u>today</u> <u>observe</u> <u>the</u> <u>Five</u> <u>Precepts</u> <u>of</u> <u>Buddhism</u> . 僧侣 和 修女 今天 观察 这 五 戒律 的 佛教 .		今僧尼于五戒佛法，

[,aɪˈti:] [ˈkænɒt] [biː bi] [ˈfɒləʊd] [jet] .
It cannot be followed yet .
它 不能 是 随后 然而 .

尚不能遵。

[haʊˈevə(r)] , [ˈpi:p(ə)] [ˈdʒen(ə)rəli] [tri:t] [θɪŋz] [wɪð] [ˈʌtməʊst] [rɪˈspekt] .
However , people generally treat things with utmost respect .
然而 , 人们 一般来说 对待 事物 和 极致 尊重 .

而流俗兢加敬事，

[ðɪs] [ˈi:v(ə)n] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] [,eksplɔɪˈteɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
This even led to the exploitation of the people .
这 甚至 引领 到 这 开发 的 这 人们 .

以至侵渔百姓，

[ˈteɪkɪŋ] [ˈmʌni] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈfeɪvə(r)] .
Taking money is a favor .
采取 钱 是 一个 偏爱 .

取财为惠，

[ðɪs] [ˈɔ:lsəʊ] [dʌz] [nɒt] [kənˈfɔ:m] [tuː; tə] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ˈɡɪvɪŋ] [ɑ:mz] .
This also does not conform to the way of giving alms .
这 还 做 不是 符合 到 这 方式 的 给予 施舍 .

亦未合布施之道也。

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [wɒz; wəz] [nɒt] [left] [ˌʌnˈpʌblɪft] .
The memorial was not left unpublished .
这 纪念馆 曾是 不是 左边 未发表的 .

疏奏不剩

- [ˈɪnfluəns] [ɪkˈstendz; ek-] [bəʊθ] [dəˈmestɪkli] [ænd; ənd] [ˌɪntəˈnæʃnəli] .
Daozi's influence extends both domestically and internationally .
- 影响 扩展 两个都 国内 和 国际上 .

道子势倾中外，

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [gru:] [ɪnˈkri:sɪŋli] [dɪsˈsætɪsfaɪd] .
The emperor grew increasingly dissatisfied .
这 皇帝 生长 日益 不满 .

帝渐不平。

[wæŋ] [gwoʊbaʊ] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [geɪnd] [ˈfeɪvə(r)] [wɪð] [deɪoʊzi] [θru:] [hɪz; ɪz] [ˈflætəri] [ænd; ənd] .
Wang Guobao , the Chamberlain , gained favor with Daozi through his flattery and
王 国宝 , 这 管家 , 获得 偏爱 和 刀子 通过 他的 奉承 和
[ˈsɪkəfənsɪ] .
sycophancy .
谄媚 .

侍中王国宝以谗佞有宠于道子，

[ðə; ði] [eɪt] [dɪˈsaɪpl] [hu:] [ɪnˈspaɪəd] [ðə; ði] [wei] [ʃʊd; ʃəd] [biː bi] [ˈɡɪv(ə)n] [ˈspeʃ(ə)] [ˈtri:tmənt] .
The eight disciples who inspired the Way should be given special treatment .
这 八 门徒 WHO 灵感 这 方式 应该 是 给定 特别的 治疗 .

讽八座启道子宜加殊礼，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [deəd] [tuː; tə] [spi:k] .
None of the ministers dared to speak .
没有任何 的 这 部长们 敢于 到 说话 .

群臣无敢言者。

[gɑ:d] [ˌsi: eɪtʃ ˈi:] [jɪn] [sed] :
Guard Che Yin said :
警卫 切 阴 说 :

护军车胤曰：

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [kɪŋ] [tʃeɪŋ] [ˈbɒnəd] [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
This is why King Cheng honored the Duke of Zhou .
这 是 为 什 么 国 王 程 荣 幸 这 公 爵 的 周 .
“此乃成王所以尊周公也，

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈru:lə(r)][ɪz][ɪn] [dæŋzjæŋ] .
The current ruler is in Dangyang .
这 当 前 的 统 治 者 是 在 当 阳 .
今主上当阳，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] ?
How could this be ?
如 何 可 以 这 是 ？
岂得为此？ ”

[hi:; hi] [ðen] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪl] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [saɪn][ðə; ði] [ˈdɒkjumənt] .
He then claimed to be ill and did not sign the document .
他 然 后 声 称 到 是 患 病 的 和 做 过 不 是 符 号 这 文 档 .
乃称疾不署。

[məmˈbɔ:ɪəlz] ,
Memorials ,
纪 念 碑 ,
疏奏，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The emperor was furious .
这 皇 帝 曾 是 狂 怒 .
帝大怒，

[ˈdʒi:ə] [jɪn] [wɒz; wəz] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .
Jia Yin was virtuous and upright .
贾 阴 曾 是 有 德 行 的 和 直 立 .
而嘉胤有守。

[fæn] [ˈnɪŋ] , [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɑ:nsələri]
Fan Ning , Vice Minister of the Chancellery
扇 子 宁 , 副 部 长 的 这 总 理 府
中书侍郎范宁、

[tʃʊ] [ˈmiəu] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Xu Miao was a trusted confidant of the emperor .
徐 苗 曾 是 一 个 可 信 知 己 的 这 皇 帝 .
徐邈为帝所亲信，

[hi:; hi] [ˈbɒfəd] [ˈmeni] [ˈbɒɪst] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [ədˈvaɪs] .
He offered many honest words of advice .
他 提 供 许 多 诚 实 的 字 的 建 议 .
数进忠言，

[ɔ:l] [dɪˈfɪʃənsɪz] [wɜ:z(r); wə(r)] [kəˈrektɪd] .
All deficiencies were corrected .
全 部 缺 陷 是 已 更 正 .
皆补阙失，

[,aɪ ˈti:] [diˈnaʊns] [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈpɑ:ti] .
It denounces the treacherous party .
它 谴 责 这 奸 诈 派 对 .
指斥奸党。

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtreʒə(r)] ,
national treasure ,
国 家 的 宝 藏 ,
国宝，

[ˈnɪŋz] [ˈnefjuː] ,
Ning's nephew ,
宁的 侄子 ,

宁之甥也，

[ˈnɪŋ] - [ˈflætəri]
Ning Youji's flattery
宁 - 奉承

宁尤疾其阿谀，

[hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [hɪm] .
He advised the emperor to depose him .
他 建议 这 皇帝 到 免职 他 .

劝帝黜之。

[ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈtreʒə(r)] [ðen] [fel] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [deɪoʊzi] ,
The national treasure then fell in love with Daozi ,
这 国家的 宝藏 然后 跌倒 在 爱 和 刀子 ,

国宝遂与道子潜宁，

[hiː; hi] [wəʊz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] - .
He was appointed Prefect of Yuzhang .
他 曾是 任命 长官 的 - .

出为豫章太守。

[ˈnɪŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [brɪˈfɔː(r)] [hɪz; ɪz] [dɪˈpaːtʃə(r)] , [ˈstetɪŋ] :
Ning submitted a memorial before his departure , stating :
宁 提交 一个 纪念馆 前 他的 离开 , 声明 :

宁临行上疏曰：

[ðə; ði] [wɔː(r)] [ɪz] [ˈgəʊɪŋ] [ɒn] [hɪə(r)] [təˈdeɪ] ,
The war is going on here today ,
这 战争 是 去 在 这里 今天 ,

今边烽不息，

[ðə; ði] [ˈweəhaʊs] [wəʊz; wəz] [ˈemptɪ] .
The warehouse was empty .
这 仓库 曾是 空的 .

而仓库空匮。

[ɪn] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ɪmˈplɔɪd] .
In ancient times , the people were employed .
在 古老的 时代 , 这 人们 是 受雇 .

古者使民，

[nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [θriː] [deɪz] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [njuː] [jɪrz] [iːv]
No more than three days after the New Year's Eve
不 更多的 比 三 天 后 这 新的 年 前夕

岁不过三日，

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [ˈtrʌb(ə)lz] ,
The current troubles ,
这 当前的 麻烦 ,

今之劳扰，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈhɑːdli] [ə; eɪ] [θriː] - [deɪ] [breɪk] .
There is hardly a three - day break .
那里 是 几乎 一个 三 - 天 休息 .

殆无三日之休。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ˈiːv(ə)n] [ðəʊz] [huː] [gɪv] [bɜːθ] [bʌt; bət][duː; də][nɒt][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] [reɪz] [ðeə(r)]
There are even those who give birth but do not have time to raise their
那里 是 甚至 那些 WHO 给 出生 但 做 不是 有 时间 到 增加 他们的
[ˈtʃɪldrən] .
children .
孩子们 .

至有生儿不及举养，
[ˈwɪdəʊə] [ænd; ənd] [ˈwɪdəʊə] [deə(r)][nɒt] [ˈmæri] .
Widowers and widowers dare not marry .
鳏夫 和 鳏夫 敢 不是 结婚 .
鳏寡不敢嫁娶，

[ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [fɪəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [stəˈbɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] .
Your Majesty fears for the stability of the nation .
你的 威严 恐惧 为了 这 稳定 的 这 国家 .
臣恐社稷之忧，

[ˈfaɪəwɒd] [paɪld] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,
Firewood piled up in the house ,
柴 堆积 向上 在 这 房子 ,
厝火积薪，
[aɪ ˈtiː][ɪz] [bɪˈjɒnd] [dɪˈskrɪpʃn] .
It is beyond description .
它 是 超过 描述 .

不足喻也。
[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :
又言：

[ˈskɑːlərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsentərəl] [pleɪnz] [maɪˈɡreɪtɪd][tuː; tə][ðə; ði][dʒiːˈæŋˈnɑːn]
Scholars and commoners from the Central Plains migrated to the Jiangnan
学者们 和 平民 从 这 中央 平原 已迁移 到 这 江南
[ˈriːdʒən] .
region .
地区 .

中原士民流寓江左，
[wɪð] [taɪm] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪəriəns] , [wʌn][kæn; kən] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ][ˈsteɪb(ə)l] [ˈbɪznəs] .
With time and experience , one can establish a stable business .
和 时间 和 经验 , 一 能 建立 一个 稳定的 商业 .
岁久安业，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][ˈrektɪfaɪ][ɪts] [ˈbɔːdəz] .
It is advisable to rectify its borders .
它 是 建议 到 纠正 它是 边界 .
谓宜正其封疆，

[ˈhaʊshəʊld] [ˌredʒɪˈstreɪʃ(ə)n][ɪz] [dɪˈtɜːmɪnd] [baɪ][lænd] [ˈəʊnəʃɪp] .
Household registration is determined by land ownership .
家庭 登记 是 决定 经过 土地 所有权 .
户口皆以土断。

[əˈɡen] ,
again ,
再次 ,
又，

[ˈhju:mən] [dɪˈzaɪr] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈbaʊndləs] .
Human desires are boundless .
人类 欲望 是 无边无际 .

人欲无涯，

[ɪkˈstrævəɡəns] [ænd; ənd][fru:ˈɡæləti][ɑ:(r); ə(r)] [dɪtʃ:mɪnd] [baɪ] [ˈsɜ:kəmstənsɪz] .
Extravagance and frugality are determined by circumstances .
奢侈 和 节俭 是 决定 经过 情况 .

奢侈由势。

[naʊ] , [ðə; ði] [ˈhaʊzɪz] [ðæt] [hæv; həv] [bi:n] [kəmˈbaɪnd] [ænd; ənd] [əˈkwaɪəd] ,
Now , the houses that have been combined and acquired ,
现在 , 这 房屋 那 有 到过 合并 和 获得 ,

今者并兼之室，

[aɪ ˈti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ][ˈɒf(ə)n] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] .
It is also often insufficient .
它 是 还 经常 不足的 .

亦多不赡。

[ðɪs] [ɪz][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ju:st] [wɪˈðəʊt] [rɪˈstreɪnt] .
This is because it was used without restraint .
这 是 因为 它 曾是 用过的 没有 克制 .

盖由用之无节，

[ðeɪ] [kəmˈpi:t] [tu:; tə][aʊtˈdu:ɪ] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)][ɪn] [ɪkˈstrævəɡəns] [ænd; ənd][ˈsplendə(r)] .
They compete to outdo each other in extravagance and splendor .
他们 竞争 到 胜过 每个 其他 在 奢侈 和 辉煌 .

争以靡丽相高故也。

[ˈprez(ə)nt] ,
present ,
展示 ,

礼，

[ˌnaɪnˈti:n] [ɪz][ə; eɪ] [lɒŋ] [ˈmɔ:niŋ] [ˈpiəriəd] .
Nineteen is a long mourning period .
十九 是 一个 长的 丧 时期 .

十九为长殇，

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][hi:; hi][wɒz; wəz][nɒt] [jet] [ə; eɪ] [ˈfʊli] [grəʊn] [mæn] .
Because he was not yet a fully grown man .
因为 他 曾是 不是 然而 一个 完全 生长 男人 .

以其未成人也。

[naʊ] , [ˌsɪksˈti:n] [ɪz] [kənˈsɪdəd] [ə; eɪ] [kəmˈpli:t] [ˈædʌlt; əˈdʌlt] [meɪl] .
Now , sixteen is considered a complete adult male .
现在 , 十六 是 经过考虑的 一个 完全的 成人 男性 .

今以十六为全丁，

[ˌθɜ:ˈti:n] [ɪz][hɑ:f][ə; eɪ] [dɪŋ] .
Thirteen is half a Ding .
十三 是 一半 一个 丁 .

十三为半丁，

[aɪ ˈti:][ɪz] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈɔ:də(r)] .
It is against the natural order .
它 是 反对 这 自然的 命令 .

伤天理，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [dɪˈstres] .
The people are in distress .
这 人们 是 在 痛苦 .

困百姓。

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˌnaɪnˈtiːn] [jɪˈæz] [əʊld][ɪz][ðə; ði][aɪˈdiːəl][eɪdʒ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fʊl] [ˈædʌlt; əˈdʌlt] [meɪl] .
It is said that nineteen years old is the ideal age for a full adult male .
它 是 说 那 十九 年 老的 是 这 理想的 年龄 为了 一个 满的 成人 男性 .
谓宜以十九岁为全丁，

[ˌsɪksˈtiːn] [jɪˈæz] [əʊld][ɪz] [kənˈsɪdəd] [hɑːf][ə; eɪ] [dɪŋ] .
Sixteen years old is considered half a Ding .
十六 年 老的 是 经过考虑的 一半 一个 丁 .
十六岁为半丁，

[ðen] [aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [kənˈsɪdəd] [ˈpremətʃə(r)] [deθ] .
Then it is not considered premature death .
然后 它 是 不是 经过考虑的 过早 死亡 .
则不为夭折，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈgrəʊɪŋ] [ˈvɪɡərəsli] .
It is growing vigorously .
它 是 生长 大力 .
生长滋矣。

- [juːst] [aɪˈtiː] .
Tidon used it .
- 用过的 它 .
帝多纳用之。

[ˈnɪŋ] [ˌziː eɪˈaɪ] -
Ning Zai Yuzhang
宁 宰 -
宁在豫章，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˌfɪftiːn] [ˈkaʊns(ə)lə(r)][tuː; tə] [səˈbɔːdɪnət] [ˈsɪtɪz] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ˈləʊk(ə)l] [ˈkʌstəmz]
He dispatched fifteen councilors to subordinate cities to investigate local customs
他 已派出 十五 议员 到 下属 城市 到 调查 当地的 海关
[ænd; ənd] [ˈpɒləsɪz] .
and policies .
和 政策 .
遣十五议曹下属城采求风政，

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [liːv] .
The official was granted leave .
这 官方的 曾是 的确 离开 .
并吏假还，

[ɪnˈterəgeɪtɪŋ] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [əˈbaʊt] [ˈgeɪnz][ænd; ənd] [ˈlɒsɪz] .
Interrogating the official about gains and losses .
审讯 这 官方的 关于 收益 和 损失 .
讯问官长得失。

[tʃʊ] [ˈmiəu] [rəʊt] [tuː; tə] [ˈnɪŋ] :
Xu Miao wrote to Ning :
徐 苗 写道 到 宁 :
徐邈与宁书曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈdʒʌdʒmənt][ɪz][klɪə(r)][ænd; ənd][feə(r)] .
Your judgment is clear and fair .
你的 判断 是 清除 和 公平的 .
足下听断明允，

[ɔːl] [ˈmætəz] [prəˈsiːdɪd] [ˈsmuːðli] .
All matters proceeded smoothly .
全部 事情 继续 顺利 .
庶事无滞，

[ə'fɪ](ə)lɪ] [fʊd; fəd][bi:; bi][ˈweəri][ɒv; əv][ðeə(r)] [gri:d] .
Officials should be wary of their greed .
官员 应该 是 警惕 的 他们的 贪婪 .

则吏慎其贪，

[ˈpi:p(ə)l] [wɪl] [ðen] [ˌʌndə'stænd] [wɪ'daʊt] ['bi:ɪŋ] [kən'fju:zd] .
People will then understand without being confused .
人们 将要 然后 理解 没有 存在 使困惑 .

而人听不惑矣，

[waɪ] [mʌst; məst][wʌn][ˈtræv(ə)][frɒm; frəm] [taʊn] [tu:; tə] ['vɪlɪdʒ] ?
Why must one travel from town to village ?
为什么 必须 一 旅行 从 镇 到 村庄 ?

岂须邑至里诣，

[ə'dɔ:n] [ɪts][ˈpleɪf(ə)] [saʊndz] !
Adorn its playful sounds !
装饰 它是 顽皮的 声音 !

饰其游声哉！

[,aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] ,
It is not enough to increase ,
它 是 不是 足够的 到 增加 ,

非徒不足以增益，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [wɒt] ['ɪnseks] [ænd; ənd] [fɪʃ] [rɪ'laɪ][ɒn] .
It is what insects and fish rely on .
它 是 什么 昆虫 和 鱼 依靠 在 .

乃虫鱼之所资也。

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['pɜ:s(ə)n][du:; də] ['sʌmθɪŋ] [rɒŋ] ?
How could a virtuous person do something wrong ?
如何 可以 一个 有德行的 人 做 某物 错误的 ?

岂有善人君子而干非其事，

[ɑ:(r); ə(r)][ðeə(r)] ['meni] [kən'feɪnz] ?
Are there many confessions ?
是 那里 许多 忏悔 ?

多所告白者乎？

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz]
Since ancient times
自从 古老的 时代

自古以来，

[ðəʊz] [hu:] [wɪʃ] [tu:; tə][ækt][æz; əz][ðə; ðɪ] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Those who wish to act as the eyes and ears of the left and right ,
那些 WHO 希望 到 行为 作为 这 眼睛 和 耳朵 的 这 左边 和 正确的 ,

欲为左右耳目者，

[hi:z] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['petɪ] ['pɜ:s(ə)n] .
He's nothing but a petty person .
他是 没有什么 但 一个 小气 人 .

无非小人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [brɪ'gæn] [wɪð] ['petɪ] [æktz][ɒv; əv] ['lɔɪəltɪ] , [wɪtʃ] [led][tu:; tə][ðeə(r)] [greɪt] [æktz][ɒv; əv] [dɪs'lɔɪəltɪ]
They all began with petty acts of loyalty , which led to their great acts of disloyalty
他们 全部 开始 和 小气 行为 的 忠诚 , 哪个 引领 到 他们的 伟大的 行为 的 不忠
.
:
.

皆先因小忠而成其大不忠，

[ðeɪ] [fɜːst] [ɪ'stæblɪʃ] [smɔːl] [æktɪz][ɒv; əv] [feɪθ] [tuː; tə] ['grædʒuəli] [bɪld] [ʌp] [greɪt] [dɪsbɪ'liːf] .
They first establish small acts of faith to gradually build up great disbelief .
他们 第一的 建立 小的 行为 的 信仰 到 逐步地 建造 向上 伟大的 怀疑 .
先藉小信而成其大不信，

[ðɪs] [led][tuː; tə][ə; eɪ][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [weə(r)] ['slɑːndə(r)][ænd; ənd] ['flætəri] [prə'siːdɪd] [sɪm(ə)'teɪniəsli] .
This led to a situation where slander and flattery proceeded simultaneously .
这 引领 到 一个 情况 在哪里 诽谤 和 奉承 继续 同时地 .
遂使谗谄并进，

[gʊd] [ænd; ənd]['iːv(ə)l] [rɪ'vɜːst] .
Good and evil reversed .
好的 和 邪恶的 反转 .
善恶倒置，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɒt] [teɪk] [hiːd] ?
How can we not take heed ?
如何 能 我们 不是 拿 注意 ?
可不戒哉！

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; jəd] ['keəfəli] [sɪ'lekt] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lɪz][ænd; ənd] [ruːlɪz] .
Your Excellency should carefully select the principles and rules .
你的 阁下 应该 小心 选择 这 原则 和 规则 .
足下慎选纲纪，

[wiː; wi][mʌst; məst][faɪnd][ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl]['hɪərəʊ][tuː; tə][kən'trəʊl][ðə; ði] ['veəriəs] [dɪ'pɑːrtmənts] .
We must find a national hero to control the various departments .
我们 必须 寻找 一个 国家的 英雄 到 控制 这 各种各样的 部门 .
必得国士以摄诸曹，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ə'saɪnd] ['keɪpəb(ə)l] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði] ['dɒkjumənts] ;
All were assigned capable officials to manage the documents ;
全部 是 分配 有能力的 官员 到 管理 这 文件 ;
皆得良吏以掌文案；

[ðeɪ] [ɔːlsəʊ] [sɪ'lektɪd] [ə'fɪ(ə)lɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pʌblɪk] [də'meɪn] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] ['suːpəvaɪzəz] .
They also selected officials from the public domain to serve as supervisors .
他们 还 已选 官员 从 这 民众 领域 到 服务 作为 主管 .
又择公方之人以为监司，

['weðə(r)] [aɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)][ɔː(r)] ['tɜːbɪd] ,
Whether it is clear or turbid ,
无论 它 是 清除 或者 混浊 ,
则清浊能否，

[tuː; tə] [ʌndə'stænd] [θɪŋz] [baɪ] [əb'zɜːvɪŋ] [ðem; ðəm] .
To understand things by observing them .
到 理解 事物 经过 观察 他们 .
与事而明。

[juː; jʊ][ʃʊd; jəd] ['sɪmpli] [kɑːm] [daʊn] [ænd; ənd] [diːl] [wɪð] [aɪ 'tiː] .
You should simply calm down and deal with it .
你 应该 简单地 冷静的 向下 和 交易 和 它 .
足下但平心而处之，

[wɒt] [ɪz][ðəə(r)][tuː; tə][geɪn][frɒm; frəm] [saɪt] [ænd; ənd] [saʊnd] ?
What is there to gain from sight and sound ?
什么 是 那里 到 获得 从 视线 和 声音 ?
何取于耳目哉？

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ˈemprəs] [mɑː][ʊv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] [ˈdɪnəsti] [ˈnevə(r)] [lʊkt] [tuː; tə] [ðəʊz] [əˈraʊnd]
In the past , Empress Ma of the Ming Dynasty never looked to those around
在这过去的 , 皇后 马 的 这 明 王朝 绝不 看起来 到 那些 大约
[hɜː(r); hæ(r)][tuː; tə] [spiːk] [wɪð] [hɜː(r); hæ(r)] .
her to speak with her :
她 到 说话 和 她 :
昔明德马后未尝顾左右与言 ,

[aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz] [ˈfɔːsaɪt] .
It can be described as foresight .
它 能 是 描述 作为 远见 :
可谓远识 ,

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [greɪt] [mæn][nɒt][biː; bi][ɪgˈzempt][frɒm; frəm] [ðɪs] ?
How can a great man not be exempt from this ?
如何 能 一个 伟大的 男人 不是 是 豁免 从 这 ?
况大丈夫而不能免此乎 ?

[ˈnɪŋ] [ˈheɪw] [kənˈfjuːʃənɪzəm]
Ning Hao Confucianism
宁 郝 儒
宁好儒学 ,

[streɪt] [ɪn][ˈneɪtʃə(r)] ,
Straight in nature ,
直的 在 自然 ,
性质直 ,

[æz; əz][ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] [gəʊz] , [wæn] [baɪ] ,
As the saying goes , Wang Bi ,
作为 这 说 去 , 王 双 ,
常言王弼、

[hiː; hi] [jænz] [kraɪm]
He Yan's crime
他 严的 犯罪
何晏之罪 ,

[ˈdiːpli] [fəˈmɪliə(r)] [wɪð] [dʒiː][ænd; ænd] [dʒəʊ] ,
Deeply familiar with Jie and Zhou ,
深 熟悉的 和 杰 和 周 ,
深于桀纣 ,

[sʌm; səm] [maɪt] [θɪŋk] [ðə; ði][ˈkrɪtɪsɪzəm][ɪz] [tuː] [hɑːʃ] .
Some might think the criticism is too harsh .
一些 可能 思考 这 批评 是 也 残酷的 :
或以为贬之太过。

[ˈnɪŋ] [sed] :
Ning said :
宁 说 :
宁曰 :

" [kɪŋ] ,
" **king** ,
" 国王 ,
“王、

[waɪ] [dɪsˈdeɪn] [ˈklæsɪk(ə)][ˈteksts] ?
Why disdain classical texts ?
为什么 蔑视 古典 文本 ?
何蔑弃典文 ,

[di:p] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs]
Deep and righteous
深的 和 正义

幽沉仁义，

[ˈwɒndərɪŋ] [wɜ:dz] [ænd; ənd] [ˈempti] [tɔ:k] ,
Wandering words and empty talk ,
漫游 字 和 空的 讲话 ,

游辞浮说，

[ðə; ði] [weɪvz] [raɪz][ænd; ənd][ðə; ði][laɪf] [brɪˈɡɪnz] .
The waves rise and the life begins .
这 波浪 上升 和 这 生活 开始 .

波荡后生，

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][ˈdʒentri][ænd; ənd][ðeə(r)] [ɪlk]
To make the gentry and their ilk
到 制作 这 绅 和 他们的 牛奶

使缙绅之徒，

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [kɔ:s]
A sudden change of course
一个 突然 改变 的 课程

翻然改辙，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [raɪts][ænd; ənd][ˈmju:zɪk] [kəˈlæpst] .
As a result , the rites and music collapsed .
作为 一个 结果 , 这 仪式 和 音乐 倒塌 .

以至礼坏乐崩，

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [fel] ,
The Central Plains fell ,
这 中央 平原 跌倒 ,

中原倾覆，

[ˈremnənts] [ɒv; əv] [ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [trəˈdɪʃnz]
Remnants of customs and traditions
残余物 的 海关 和 传统

遗风余俗，

[,aɪ ˈti:] [rɪˈmeɪnz] [ə; eɪ] [ˈprɒbləm] [tu:; tə] [ðɪs] [deɪ] .
It remains a problem to this day .
它 遗迹 一个 问题 到 这 天 .

至今为患。

[kɪŋ] [dʒəʊ] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈtɪrəni] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] ,
King Zhou indulged in tyranny for a time ,
国王 周 沉溺其中 在 暴政 为了 一个 时间 ,

纣纵暴一时，

[ðɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [li:d] [tu:; tə] [wʌnz] [əʊn] [dɪˈstrʌk(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdaʊnfɔ:l] [ɒv; əv][ə; eɪ]
This is enough to lead to one's own destruction and the downfall of a
这 是 足够的 到 带领 到 一个人的自己的 破坏 和 这 倒台 的 一个
[ˈneiʃ(ə)n] .
nation .
国家 .

适足以丧身覆国，

[æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔ:nɪŋ] [tu:; tə][ˈfju:tʃə(r)] [dʒenəˈreɪʃnz] ,
As a warning to future generations ,
作为 一个 警告 到 未来 几代人 ,

为后世戒，

[həʊ] [kæn; kən] [ðɪs] ['pɒsəblɪ] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði] ['pi:pəlz] ['sensɪz] ?
How can this possibly restore the people's senses ?
如何 能 这 可能 恢复 这 人们的 感官 ？

岂能回百姓之视听哉！

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [kəl'æməti] [pʊ; əv] [wʌn] ['laɪftaɪm] [ɪz] [ɪnsɪg'nɪfɪkənt] .
Therefore , I believe that the calamity of one lifetime is insignificant .
所以 , 我 相信 那 这 灾害 的 一 寿命 是 微不足道 .

故吾以为一世之祸轻，

[ðə; ði] ['prɔ:bləmz] [hæv; həv] [bi:n] [sɪ'viə(r)] [θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
The problems have been severe throughout history .
这 问题 有 到过 严重 自始至终 历史 .

历代之患重，

[ðə; ði][i:v(ə)][pʊ; əv] ['lu:zɪŋ] [wʌn'self] [ɪz] [smɔ:l] .
The evil of losing oneself is small .
这 邪恶的 的 输 自己 是 小的 .

自丧之恶小，

[ðə; ði][sɪn][pʊ; əv] [ˌmɪs'li:dɪŋ] [ðə; ði] ['mæsɪz] [ɪz] [ɪ'mens] .
The sin of misleading the masses is immense .
这 罪 的 误导性的 这 群众 是 巨大 .

迷众之罪大也。”

[prɪns] ['lɑ:ŋjɑ:] , [deɪoʊzi] , [wɒz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd] ['ærəgənt] .
Prince Langya , Daozi , was arrogant and arrogant .
王子 朗雅 , 刀子 , 曾是 傲慢的 和 傲慢的 .

琅玕王道子恃宠骄恣，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['grædʒuəli] [bɪ'keɪm] [ɪn'keɪpəbl] [pʊ; əv] ['gʌvənɪŋ] .
The emperor gradually became incapable of governing .
这 皇帝 逐步地 成为 无法 的 治理 .

帝渐不能干，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə][bi:; bi] ['tʃəʊzn] [æz; əz][ə; eɪ]['ri:dʒən(ə)] ['gʌvənə(r)] .
He wished to be chosen as a regional governor .
他 希望 到 是 选定 作为 一个 区域 州长 .

欲选时望为藩镇，

[tu:; tə] [səb'dju:] [aɪ 'ti:][baɪ] [stɛlθ] .
To subdue it by stealth .
到 征服 它 经过 隐身 .

以潜制之。

[hi:; hi] [ɑ:skt] [wæŋ] [jə] , [ðə; ði] [left] [gɑ:d] [kə'mɑ:ndə(r)] [pʊ; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He asked Wang Ya , the Left Guard Commander of the Crown Prince .
他 问 王 呀 , 这 左边 警卫 指挥官 的 这 王冠 王子 .

问于太子左卫率王雅，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪm'plɔɪ] [wæŋ] [gɒŋ] .
I wish to employ Wang Gong .
我 希望 到 采用 王 锣 .

“吾欲用王恭、

[jɪn] - ,
Yin Zhongkan ,
阴 - ,

殷仲堪，

[həʊ] ？ "		
<u>how</u> ？ "		
如何 ？ "		
如何？ "		
[ðə; ði] ['elɪɡənt] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ；		
<u>The elegant saying goes</u> ；		
这 优雅的 说 去 ；		
雅曰：		
" - - ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] "		
<u>" Gongfeng Shenjian Gui "</u>		
<u>" - - 图形用户界面 "</u>		
“恭风神简贵，		
[æm'bɪʃəs] [ænd; ənd][fɜ:m] ；		
<u>Ambitious and firm</u> ；		
雄心勃勃 和 公司 ；		
志气方严；		
[dʒɒŋ] [kæn][wɒz; wəz] [mə'tɪkjələs] [ɪn][hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] 。		
<u>Zhong Kan was meticulous in his conduct</u> 。		
钟 坎 曾是 细致 在 他的 执行 。		
仲堪谨于细行，		
[bəʊθ][ðə; ði][tekst][ænd; ənd][ɪts] ['mi:nɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] 。		
<u>Both the text and its meaning are considered</u> 。		
两个都 这 文本 和 它是 意义 是 经过考虑的 。		
以文义皆称，		
[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [sti:p] [ænd; ənd] ['nærəʊ] ,		
<u>However , they are all steep and narrow</u> ,		
然而 , 他们 是 全部 陡 和 狭窄的 ,		
然皆峻狭自是，		
[ðə; ði] [stem] [ɪz][nɒt] [lɒŋ] 。		
<u>The stem is not long</u> 。		
这 干 是 不是 长的 。		
干略不长，		
[wen] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][æt; ət] [pi:s] ,		
<u>When the world is at peace</u> ,		
什么时候 这 世界 是 在 和平 ,		
天下无事，		
[sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [pə'fɔ:m] ['dju:tɪz] ；		
<u>Sufficient to perform duties</u> ；		
充足的 到 履行 职责 ；		
足以守职；		
[ɪf] ['sʌmθɪŋ] ['hæpənz] ,		
<u>If something happens</u> ,		
如果 某物 发生 ,		
若其有事，		
[ðɪs] [wɪl] ['ʊəli; 'ɔ:li] [li:d] [tu:; tə] ['keɪɒs] 。		
<u>This will surely lead to chaos</u> 。		
这 将要 一定 带领 到 混乱 。		
必为乱阶矣。”		
[ðə; ði]['empərə(r)][dɪd][nɒt][kəm'plaɪ] 。		
<u>The emperor did not comply</u> 。		
这 皇帝 做过 不是 遵守 。		
帝不从，		

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [gɑ:d] - .
He was sent to guard Jingkou .
他 曾是 发送 到 警卫 - .

使恭镇京口。

[ˈfebruəri] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfɪfti:nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-) ,
February of the fifteenth year of Gengyin (1900) ,
二月 的 这 第十五 年 的 - (-) ,

庚寅十五年春二月，

[ˈleɪtə(r)] , [kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd] [kɪŋ] [di:ˈɛnˈdʒi:] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɜ:(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ]
Later , King Chang of Qin and King Deng of Qin were locked in a
之后 , 国王 张 的 秦 和 国王 邓 的 秦 是 已锁定 在 一个
[ˈsteɪlmeɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
stalemate for a long time .
僵局 为了 一个 长的 时间 .

后秦王苌与秦王登相持日久，

[ə; eɪ][plæn] [keɪm] [tu:; tə][maɪnd] :
A plan came to mind :
一个 计划 来了 到 头脑 :

心生一计：

[ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ˈæmbʊʃt] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtrentʃ] .
Soldiers were ambushed along the edge of the trench .
士兵 是 遭到伏击 沿着 这 边缘 的 这 沟 .

埋伏兵于壕边，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第93/121页

[send] ['sʌmwʌn] [wɪð] [ə; eɪ] ['letə(r)] [tuː; tə] [feɪn] [sə'rendə(r)] .
Send someone with a letter to feign surrender .
发送 某人 和 一个 信 到 假装 投降 .

使人持书诈降，

[ðeɪ] ['welkəm] [hɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
They welcomed him into the city and killed him .
他们 欢迎 他 进入 这 城市 和 被杀 他 .

迎登入城杀之。

[səʊ] [hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [diː'ɛn'dʒiː] [bʊ; əv] [tʃɪn] .
So he sent someone to see King Deng of Qin .
所以 他 发送 某人 到 看 国王 邓 的 秦 .

于是使人去见秦王登，

[tʃʊ] [rɪ'siːvd] [hɪm] [ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['sɪti] .
Xu received him and brought him into the city .
徐 已收到 他 和 带来 他 进入 这 城市 .

许接其入城，

['əʊpən] [ðə; ði] [dɔː(r)] [ænd; ənd] [let] [ðəm; ðəm] [ɪn] .
Open the door and let them in .
打开 这 门 和 让 他们 在 .

开门纳之。

[diː'ɛn'dʒiː] [wɪl] ['fɒləʊ] .
Deng will follow .
邓 将要 跟随 .

登将从之，

['dʒen(ə)rəl] [lei] [iː diː 'aɪ] [hɜːd] [ðɪs] [frɒm; frəm] [aʊt'saɪd] .
General Lei Edi heard this from outside .
一般的 雷 埃迪 听到 这 从 外部 .

将军雷恶地在外闻知，

[ðə; ði] ['raɪdə(r)] [sɔː] [diː'ɛn'dʒiː] [ænd; ənd] [sed] :
The rider saw Deng and said :
这 骑士 锯 邓 和 说 :

驰骑见登曰：

" [tʃɑːŋ] [ɪz] [di'siːtf(ə)] . "
" Chang is deceitful . "
" 张 是 欺骗性的 . "

“莠多诈，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [hɜːd] .
This should not be heard .
这 应该 不是 是 听到 .

不可听也。”

[hiː; hi] [klaɪmd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [stop] .
He climbed to his stop .
他 攀登 到 他的 停止 .

登乃止。

[tʃɑ:ŋ] [hɜ:ɔ] [ɒv; əv][,aɪ 'ti:] ,
Chang heard of it ,
张 听到 的 它 ,

苴闻知，

[hi:; hi] [ə'drest] [ðə; ði][dʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [ðɪs] [tʃi:'æŋ] [ˈpi:p(ə)l] [sɔ:] [di:'en'dʒi:] ,
" This Qiang people saw Deng ,
" 这 强 人们 锯 邓 ,

“此羌见登，

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [feɪld] .
The plan has failed .
这 计划 有 失败的 :

事不成矣。”

[di:'en'dʒi:][ˈɔ:lsəʊ] [pə'zest] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd][ˈstrætədʒi][ɪn] [ˈdɪfɪkəlt] [tə'reɪn] .
Deng also possessed extraordinary courage and strategy in difficult terrain .
邓 还 拥有 非凡的 勇气 和 战略 在 难的 地形 :

登亦以恶地勇略过人，

[hi:; hi] [fɪəd] [ðæt] [hi:; hi] [maɪt] [kɪl] [hɪm] .
He feared that he might kill him .
他 害怕 那 他 可能 杀 他 :

惮欲杀之。

[ˈsti:lɪŋ] [ˈnɒlɪdʒ] [ɪn][ˈi:v(ə)l][lændz]
Stealing knowledge in evil lands
偷窃 知识 在 邪恶的 土地

恶地窃知，

[hi:; hi] [ðen] [sə'rendəd] [tu:; tə] [kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
He then surrendered to King Chang of Later Qin .
他 然后 投降 到 国王 张 的 之后 秦 :

乃降于后秦王苴，

[tʃɑ:ŋ] [dʒɒŋ] [ju:st] [,aɪ 'ti:] .
Chang Zhong used it .
张 钟 用过的 它 :

苴重用之。

[kɪŋ] [tʃɪn] [ə'sendɪd] [ænd; ənd] [ə'drest] [hɪz; ɪz][dʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
King Qin ascended and addressed his generals , saying :
国王 秦 上升 和 已解决 他的 将军们 , 说 :

秦王登与诸将曰：

" [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [streŋθ] [ɒv; əv] [jaʊ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [hæz; həz] [weɪn] . "
" The military strength of Yao Chang of Later Qin has waned . "
" 这 军队 力量 的 姚 张 的 之后 秦 有 减弱 : " "

“后秦姚苴兵势已衰，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] [ˈswɪftli] . "
We should attack them swiftly . "
我们 应该 攻击 他们 迅速地 : " "

宜急攻之。”

[ˈdʒen(ə)rəl] [weɪ] - [sed] :
General Wei Jiefei said :
一般的 魏 - 说 :

将军魏揭飞曰：

" [ai] [rɪ'kwest] [ðæt] [æn; ən] ['ɑ:mi] [bi:; bi] [sent] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)][riə(r)] . "

" I request that an army be sent to attack their rear . "

" 我 要求 那 一个 军队 是 发送 到 攻击 他们的 后部 . "

“臣请一军攻其后，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sent] [dʒi:][,ef i: 'aɪ][ə'ləʊn] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)] [frʌnt] .

The king sent Jie Fei alone with his troops to attack their front .

这 国王 发送 杰 费 独自的 和 他的 军队 到 攻击 他们的 正面 .

大王使揭飞一人以兵击其前，

[ðen] [tʃæŋtʃɛŋ] [wɪl] [bi:; bi] ['kæptʃəd] .

Then Changcheng will be captured .

然后 长城 将要 是 捕获 .

则荃成擒矣。”

[di:'ɛn'dʒi:] -

Deng Congzhi

邓 翊

登从之，

['əʊnli][dʒi:][,ef i: 'aɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .

Only Jie Fei led his troops to attack .

仅有的 杰 费 引领 他的 军队 到 攻击 .

只揭飞以兵来攻。

['leɪtə(r)][tʃɪn] ['dʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [dæŋ] ['gæərɪsn] [zɪŋtʃɛŋ] .

Later Qin general Yao Dang garrisoned Xingcheng .

之后 秦 一般的 姚 当 驻军 兴城 .

后秦将姚当屯于杏城，

['dʒen(ə)rəl] [leɪ] [,i: di: 'aɪ] [rɪ'beld] .

General Lei Edi rebelled .

一般的 雷 埃迪 叛乱 .

将军雷恶地反，

[tu:; tə] [rɪ'spɒnd] ,

To respond ,

到 回应 ,

欲应之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [li:] [rʌn] [tə'geðə(r)] .

They attacked Li Run together .

他们 遭到攻击 李 跑步 一起 .

同攻李润。

[kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv]['leɪtə(r)][tʃɪn] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] [hɪm'self] .

King Chang of Later Qin wanted to attack it himself .

国王 张 的 之后 秦 通缉 到 攻击 它 他自己 .

后秦王苴欲自击之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] :

The ministers said :

这 部长们 说 :

群臣曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ɪz] [nɒt] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði]['sɪksti] - [maɪl] - [lɒŋ] - [pɑ:s] . "

" Your Majesty is not worried about the sixty - mile - long Fudeng Pass . "

" 你的 威严 是 不是 担心 关于 这 六十 - 英里 - 长的 - 经过 . "

“陛下不忧六十里苻登，

[ðen] [hi:; hi] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [weɪ] - , [hu:] [wɒz; wəz][sɪks] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'weɪ] .

Then he worried about Wei Jiefei , who was six hundred miles away .

然后 他 担心 关于 魏 - , WHO 曾是 六 百 英里 离开 .

乃忧六百里魏揭飞，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ？
Why is that ？
为什么 是 那 ？

何也？ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] ；
Chang said ；
张 说 ；

苕曰：

" [ə'sendɪŋ] ['kænɒt] [bi:; bi] [dɪ'strɔɪd] ['sʌd(ə)nli] . "
" Ascending cannot be destroyed suddenly . "
" 上升 不能 是 损毁 突然 . "

“登非可猝灭，

[ʼəʊə(r)] ['sɪti] ['kænɒt] [bi:; bi][ˈteɪkən][səʊ] [ˈi:zəli] [baɪ] [ˈklaɪmɪŋ] .
Our city cannot be taken so easily by climbing .
我们的 城市 不能 是 已采取 所以 容易地 经过 攀登 .

吾城亦非登所能猝拔。

[ðə; ði] ['strætədʒiz] [ɪmˈplɔɪd] [ɪn] [ˈdɪfɪkəlt] [tə'reɪn] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'sepʃən(ə)l] .
The strategies employed in difficult terrain are exceptional .
这 策略 受雇 在 难的 地形 是 非凡的 .

恶地智略非常，

[ɪf] [næn] [jɪn] [dʒi:] [,ef i: 'aɪ] ,
If Nan Yin Jie Fei ,
如果 楠 阴 杰 费 ,

若南引揭飞，

[dɒŋ] [dʒi:] [dɒŋ] [tʃɛŋ] ,
Dong Jie Dong Cheng ,
董 杰 董 程 ,

东结董成，

[ðeɪ] [ə'kwɑɪəd] [li:] [rʌŋ] [ɒv; əv] [zɪŋtʃɛŋ] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [,aɪ 'ti:] .
They acquired Li Run of Xingcheng and occupied it .
他们 获得 李 跑步 的 兴城 和 占领 它 .

得杏城李润而据之，

" [ðə; ði] [ˌnɔ:θ'i:st] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] [ɪz] [nɒt] [ˈʌndə(r)][ˈəʊə(r)][kən'trəʊl] . "
" The northeast of Chang'an is not under our control . "
" 这 东北 的 长安 是 不是 在下面 我们的 控制 . "

长安东北非吾有也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] ['si:kɹətli] [led][wʌn] , - [eɪ'lɪ:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [si:n] .
He then secretly led 1 , 600 elite troops to the scene .
他 然后 偷偷 引领 1 , - 精英 军队 到 这 场景 .

乃潜引精兵一千六百赴之。

[dʒi:] [,ef i: 'aɪ] ,
Jie Fei ,
杰 费 ,

揭飞、

[tenz] [ɒv; əv] [θ'əʊzəndz] [ɒv; əv] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [drɔ:n] [frɒm; frəm][ðə; ði][bæd][lænd] .
Tens of thousands of troops were drawn from the bad land .
十 的 数千 的 军队 是 绘制 从 这 坏的 土地 .

恶地引兵数万，

[ðə; ði][di: 'ai][ænd; ənd][,eɪtʃju:] ['pi:p(ə)l] [flɒkt] [tu;; tə][,ai 'ti:][ɪn][æn; ən] ['endləs] [stri:m] .
The Di and Hu people **flocked to it in an endless stream** .
这 迪 和 胡 人们 成群结队的 到 它 在 一个 无尽的 溪流 :

氏胡赴之者首尾不绝，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]['leɪtə(r)][tʃɪn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [smɔ:l] ,
Seeing that the Later Qin army was small ,
看到 那 这 之后 秦 军队 曾是 小的 ,

见后秦兵少，

[ðeɪ] [ə'tækt] [hɪm] [wɪð] [ɔ:l][ðeə(r)] [maɪt] .
They attacked him with all their might .
他们 遭到攻击 他 和 全部 他们的 可能 :

悉众攻之。

- ['fɔ:tɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [pə'zi(ə)n] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Changgu fortified his position and did not engage in battle .
- 强化 他的 位置 和 做过 不是 从事 在 战斗 :

苻固垒不战，

[ʃəʊ] ['wi:knəs] .
Show weakness .
展示 弱点 :

示之以弱。

[tu:] ['hʌndrəd] ['kævəlɪmən] [wɜ:(r); wə(r)] ['si:krətli] [dɪ'spætʃt] .
Two hundred cavalymen were secretly dispatched .
二 百 骑兵 是 偷偷 已派出 :

潜遣骑二百，

[tu;; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [sə'praɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðeə(r)] [tru:ps] [kɔ:zd] ['keɪɒs] .
Their troops caused chaos .
他们的 军队 导致 混乱 :

彼兵扰乱。

[tʃɑ:n] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Chang led his troops to attack them .
张 引领 他的 军队 到 攻击 他们 :

苻纵兵击之，

[hi;; hi] [br'hedɪd] [dʒɪ:][,ef i: 'ai][ænd; ənd] [kɪld] ['əʊvə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['səʊldʒəz] .
He beheaded Jie Fei and killed over ten thousand of his soldiers .
他 斩首 杰 费 和 被杀 超过 十 千 的 他的 士兵 :

斩揭飞及杀其将士万余，

[hi;; hi][ri'geɪn, ri:-][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪlətri] [ɪn] [ðɪs] ['deɪndʒərəs] [pleɪs] .
He regained control of the military in this dangerous place .
他 恢复 控制 的 这 军队 在 这 危险的 地方 :

恶地复握兵柄，

[tri:t] [,ai 'ti:][æz; əz] [br'fɔ:(r)] .
Treat it as before .
对待 它 作为 前 :

待之如初。

[hi;; hi] ['ɔ:dəd] [jɑʊ] [tu;; tə][bi:; bi] [st'eɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] ['deziɡneɪtɪd] [ləʊ'keɪʃn] .
He ordered Yao Fangcheng to be stationed at the designated location .
他 订购 姚 防城 到 是 驻 在 这 指定的 地点 :

命姚方成于所营之地，

[ɪn] [i:tʃ] [ɡrɪd] [həʊl] ,
In each grid hole ,
在 每个 网格 洞 ,

每栅孔中，

[reɪz] [ə; eɪ][flæg] ,
Raise a flag ,
增加 一个 旗帜 ,

树一旗，

[tuː; tə] [kə'meməreɪt] ['mɪlətri] [etʃi:vmənts] .
To commemorate military achievements .
到 纪念 军队 成就 .

以旌战功。

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jiə(r)] ,
More than a year ,
更多的 比 一个 年 ,

岁余，

[wen] [ɑ:skt] ,
When asked ,
什么时候 问 ,

问之，

[fæŋ] [tʃɛŋ] [sed] :
Fang Cheng said :
方 程 说 :

方成曰：

" [ðə; ðɪ]"kæmpsait"[ɪz] [tu:] [smɔ:l] "
" The campsite is too small "
" 这 营地 是 也 小的 "

“营地太小，

" [ðæt] [ɪz][tuː; tə] ['brɔ:dn] [aɪ 'ti:] . "
" That is to broaden it . "
" 那 是 到 扩大 它 . "

以广之矣。”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苌曰：

" [sɪns] [aɪ] [tʊk] [ʌp] [ɑ:mz] . . . "
" Since I took up arms . . . "
" 自从 我 采取 向上 武器 . . . "

“吾自行兵以来，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə'genst] [ˈʌðə(r)z]
Fighting against others
斗争 反对 其他的

与人战，

[ˈnevə(r)][brɪˈfɔ:(r)] [hæz; həz][aɪ 'ti:] [bi:n] [ðɪs] [fɑ:st] .
Never before has it been this fast .
绝不 前 有 它 到过 这 快速地 .

未有如此之快，

[wɪð] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] , [ðeɪ] [dɪˈfi:tɪd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] [ˈθɜ:ti] [ˈθaʊz(ə)nd] .
With a thousand soldiers , they defeated an army of thirty thousand .
和 一个 千 士兵 , 他们 战败 一个 军队 的 三十 千 .

以千余兵破三万之众，

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði]['kæmpsait][wɒz; wəz][smɔ:l][ænd; ənd][kræmpt] ,
Although the campsite was small and cramped ,
虽然 这 营地 曾是 小的 和 狭窄 ,
营地虽小狭,

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['sʌmθɪŋ] [bi; bi]['vælju:d] ['sɪmpli] [br'keɪz; br'kɒz][,aɪ 'ti:][ɪz] [lɑ:dʒ] ?
Why should something be valued simply because it is large ?
为什么 应该 某物 是 有价值的 简单地 因为 它 是 大的 ?
岂以大为贵哉! ”

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gwɒʊ][dʒi:] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] [fɛŋgji] , [reɪzɪd] [æən; ən] ['ɑ:mi] [ɪn] - .
At that time , Guo Zhi , a native of Fengyi , raised an army in Guangxiang .
在 那 时间 , 郭 智 , 一个 本国的 的 凤仪 , 提高 一个 军队 在 - .
时冯翊人郭质起兵于广乡,

[ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ɔ:g'zɪliəri] ['ri:dʒənɪz] .
A proclamation was sent to the Three Auxiliary Regions .
一个 公告 曾是 发送 到 这 三 辅助的 地区 .
移檄三辅,

[seɪ] :
say :
说 :

曰:
" [jɑʊ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz]['kru:əl][ænd; ənd] [tɪ'ræni(ə)l] . "
" Yao Chang was cruel and tyrannical . "
" 姚 张 曾是 残忍的 和 强横 . "
“姚苻凶虐,

[ˈpɔɪz(ə)nd] [baɪ][ə; eɪ][gɒd] ,
Poisoned by a god ,
中毒 经过 一个 上帝 ,
毒被神人,

[wi:; wi][hæən; həv] [bi:n] ['blesɪd; blest][baɪ][ðə; ði] [bə'nevələns] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)][fɔ:(r); fə(r)]
We have been blessed by the benevolence of the late Emperor for
我们 有 到过 蒙福 经过 这 仁 的 这 晚的 皇帝 为了
[ˌdʒenə'reɪnɪz] .
generations .
几代人 .
吾属世蒙先帝之仁,

[ˈveri] ['ʌŋk(ə)l]
Very Uncle
非常 叔叔
非常伯、

[sʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] -
Son of the Nagon
儿子 的 这 -
纳言之子,

[ðæt] [ɪz] , -
That is , Qingxiao
那 是 , -
即卿校、

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɑ:stərəl] ['ri:dʒən] .
He was the grandson of the governor of the pastoral region .
他 曾是 这 孙子 的 这 州长 的 这 牧灵 地区 .
牧守之孙也,

[ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][lɪv; laɪv][ɒn][ɪn] [ˈʃeɪm] ,
Rather than live on in shame ,
相当 比 居住 在 在 耻辱 ,

与其含耻而存，

[wɪtʃ] [ɪz][ˈbetə(r)] , [tuː; tə][biː; bi] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd][daɪ] ?
Which is better , to be captured and die ?
哪个 是 更好的 , 到 是 捕获 和 死 ?

孰若陷首而死? ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ɔːl] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [dɪˈfensɪz] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈspond] .
All three auxiliary defenses should respond .
全部 三 辅助的 防御 应该 回应 .

三辅壁垒皆应之。

[guː] [jaʊ] , [ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm] [dʒen] [ˈkaʊnti] , [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Gou Yao , a man from Zheng County , refused to comply .
咕 姚 , 一个 男人 从 郑 县 , 拒绝 到 遵守 .

独郑县人苟曜不从，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfɑːləʊərz] [ænd; ənd][dʒɔɪnd][ðə; ðɪ][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk]
They gathered several thousand followers and joined the Later Qin army to attack
他们 聚集 一些 千 追随者 和 加入 这 之后 秦 军队 到 攻击
[ˈhɒstɪdʒ] .
hostages .
人质 .

聚众数千附于后秦击质，

[hiː; hi] [left] [fɔː(r); fə(r)] [ˈləʊˈjæŋ] .
He left for Luoyang .
他 左边 为了 洛阳 .

质走洛阳去讫。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ˈɑːftə(r)][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈeksɪkjʊːtrɪd] [guː] [jaʊ]
Chapter 279 : After the King of Qin Executed Gou Yao
章 - : 后 这 国王 的 秦 执行 咕 姚

第二七九回 后秦王还斩苟曜

[ɪn] [meɪ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˌsɪksˈtiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] [zɪnmaʊ] ,
In May of the sixteenth year of Xinmao ,
在 可能 的 这 第十六 年 的 鑫茂 ,

辛卯十六年五月，

[kɪŋ] [ˌdiːˈenˈdʒiː][ɒv; əv] [tʃɪn] [ænd; ənd] [kɪŋ] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ]
King Deng of Qin and King Chang of Later Qin were locked in a
国王 邓 的 秦 和 国王 张 的 之后 秦 是 已锁定 在 一个
[ˈsteɪlmənt] .
stalemate .
僵局 .

秦王登及后秦王苌相持，

[guː] [jaʊ] [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ˌdiːˈenˈdʒiː][ɒv; əv] [tʃɪn] .
Gou Yao secretly sent someone to see King Deng of Qin .
咕 姚 偷偷 发送 某人 到 看 国王 邓 的 秦 .

苟曜密使人见秦王登，

[tʃʊ][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tu:; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][,ɪn'saɪd][ˈeɪdʒənt] .

Xu was allowed to act as an inside agent .
徐 曾是 允许 到 行为 作为 一个 里面 代理人 .

许为内应。

[di:'ɛn'dʒi:] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [frɒm; frəm] - [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .

Deng led his troops from Qulao to meet them .
邓 引领 他的 军队 从 - 到 见面 他们 .

登以兵自曲牢赴之，

[ðə; ðɪ] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [st'eɪfənd] [æt; ət] - .

The army was stationed at Matouyuan .
这 军队 曾是 驻 在 - .

军于马头源。

[kɪŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkaʊntəɹətæk] .

King Chang of Later Qin led his troops in a counterattack .
国王 张 的 之后 秦 引领 他的 军队 在 一个 反击 .

后秦王苌率众逆战，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [ˈklaɪmɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈmaʊntən] .

They were defeated by climbing the mountain .
他们 是 战败 经过 攀登 这 山 .

登击破之，

[hi:; hi] [br'hedɪd] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] , [wu:] [dʒɒŋ] .

He beheaded his right general , Wu Zhong .
他 斩首 他的 正确的 一般的 , 吴 钟 .

斩其右将军吴忠。

[tʃɑ:ŋ] [ʃəʊ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪ'zju:m] [ðə; ðɪ][wɔ:(r)] .

Chang Shou wanted to resume the war .
张 守 通缉 到 恢复 这 战争 .

苌收欲复战，

[jaʊ] - [sed] :

Yao Shuode said :
姚 - 说 :

姚硕德曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈkɔ:ʃəs] [ɪn][wɔ:(r)] . "

" Your Majesty should be cautious in war . "
" 你的 威严 应该 是 谨慎 在 战争 . "

“陛下慎于轻战，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .

Therefore , they suffered a great defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 伟大的 击败 .

是以大败。

[hi:; hi] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [teɪk] [,aɪ 'ti:][baɪ] [ˈtrɪkəri] .

He always wanted to take it by trickery .
他 总是 通缉 到 拿 它 经过 诡计 .

每欲以计取之，

[ɪ:v(ə)n][ˈɑ:ftə(r)][ə; eɪ] [dɪ'fi:t] , [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu:; tə] [mu:v] [ˈfɔ:wəd] .

Even after a defeat , we should strive to move forward .
甚至 后 一个 击败 , 我们 应该 努力 到 移动 向前 .

今战失利而更前，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?

Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苕曰:

[denʒ] ['mɪlətri] [kæm'peɪn] [wɒz; wəz] [sləʊ] .
Deng's military campaign was slow .
邓氏 军队 活动 曾是 慢的 :

“登用兵迟缓，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [bɪ'twi:n] [tru:θ] [ænd; ənd] ['fɔ:lsʰəd] ,
Unable to distinguish between truth and falsehood ,
无法 到 区分 之间 真相 和 谬误 ,

不识虚实，

[naʊ] [ðə; ði] [laɪt] [tru:ps] [əd'vɑ:ns] [streɪt] ['fɔ:wəd] ,
Now the light troops advance straight forward ,
现在 这 光 军队 进步 直的 向前 ,

今轻兵直进，

[ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi][bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [gu:] [jɑʊ] [hæz; hæz][ə; eɪ] [kən'spɪrəsi] [wɪð] [hɪm] .
This must be because Gou Yao has a conspiracy with him .
这 必须 是 因为 咕 姚 有 一个 阴谋 和 他 :

此必苟曜与之有谋而来也，

[ɪf] [ðeɪ] [dɪ'leɪ] , [ðeə(r)][plæn] [wɪl] [sək'si:d] .
If they delay , their plan will succeed .
如果 他们 延迟 , 他们的 计划 将要 成功 :

缓之则其谋得成，

['ðeəfɔ:(r)] , [ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [kəm'baɪnd] ,
Therefore , and when they are not combined ,
所以 , 和 什么时候 他们 是 不是 合并 ,

故及其未合，

['vɪktəri] [ɪz][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d][ə'pɒn] [ətæk] .
Victory is assured upon attack .
胜利 是 保证 之上 攻击 :

击之必胜。”

[ðeɪ] [ðen] [əd'vɑ:nst] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'zju:md] [ðə; ði]['bæt(ə)] .
They then advanced their troops and resumed the battle .
他们 然后 先进的 他们的 军队 和 恢复 这 战斗 :

遂进兵复战，

[di:'en'dʒi:] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
Deng suffered a great defeat .
邓 遭受 一个 伟大的 击败 :

登大败，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] [ɪn'kæmpt] [æt; ət][,em i: 'aɪ] ['sɪti] .
The troops retreated and encamped at Mei City .
这 军队 撤退 和 营地 在 梅 城市 :

退兵屯于郾城。

[kɪŋ] [tʃɪn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:tɪŋ] [kæmp] .
King Qin ascended the retreating camp .
国王 秦 上升 这 撤退 营 :

秦王登退屯，

[kɪŋ] - [ɒv; əv]['leɪtə(r)] [tʃɪn] ['si:krətli] [rɪ'zɪstɪd] [ðem; ðəm] .
King Changru of Later Qin secretly resisted them .
国王 - 的 之后 秦 偷偷 抵抗 他们 :

后秦王苕如阴密以拒之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʃɪŋ] ː
He said to the Crown Prince Xing ː
他 说 到 这 王冠 王子 邢 ː

谓太子兴曰ː

" [guː] - [hɜːd] [ðæt] [ai][wɒz; wəz] ['hedɪŋ] [nɔːθ] . "
" Gou Yaowen heard that I was heading north . "
" 咕 - 听到 那 我 曾是 标题 北 . "

“苟耀闻吾北行，

[ai] [wɪl] [ʃʊəli; ʃɔːli] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] .
I will surely come to see you ː
我 将要 一定 来 到 看 你 ː

必来见汝，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [feɪnd] [sə'rendə(r)] [tuː; tə][ˈfuː][diː'ɛn'dʒiː] .
It is said that they feigned surrender to Fu Deng ː
它 是 说 那 他们 假装 投降 到 傅 邓 ː

称彼诈降苻登之事，

[aɪm] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [sɪ'dʒuːs] [juː; jʊ] .
I'm trying to seduce you ː
我是 尝试 到 勾引 你 ː

欲来惑汝，

[juː; jʊ][fæl; fəl][ˈeksɪkjʊːt] [hɪm] .
You shall execute him ː
你 将 执行 他 ː

汝执诛之。”

[tʃɑːŋ] -
Chang Jixing
张 -

苋既行，

[jɑʊ] [gwɒʊ] [ə'raɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Yao Guo arrived in Chang'an ː
姚 郭 到达的 在 长安 ː

曜果至长安，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He was executed ː
他 曾是 执行 ː

兴诛之。

[tʃɑːŋ] -
Chang Jinbing
张 -

苋进兵，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd][ɪn] [ruːt] [iːst] [ɒv; əv] ['ændɪŋ] ['sɪti] .
They were defeated and en route east of Anding City ː
他们 是 战败 和 英文 路线 东方 的 安丁 城市 ː

败登于安定城东。

[diː'ɛn'dʒiː] - [ˈlʌ; luː] - .
Deng Tuiju Lu Chengbao ː
邓 - 鲁 - ː

登退据路承堡。

[tʃɑːŋ] ['hoʊstɪd][ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [wɪð] [waɪn] .
Chang hosted a grand banquet with wine ː
张 托管 一个 盛大 宴会 和 葡萄酒 ː

苋置酒高会，

[ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [ɪf][aɪˈtiː][wɜː(r); wə(r)][kɪŋ][wuː][ɒv; əv][wei] , "
" If it were King Wu of Wei , "
" 如果 它 是 国王 吴 的 魏 , "

“若值魏武王，

[ɪf][ðɪs][θiːf][hæd; həd][nɒt][səˈvaɪvd][tuː; tə][ðɪs][deɪ] ,
If this thief had not survived to this day ,
如果 这 贼 有 不是 幸存下来 到 这 天 ,

不令此贼至今，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz][gɒn][tuː][faː(r)][ɪn][imˈprɪzən][ðem; ðəm] !
Your Majesty has gone too far in imprisoning them !
你的 威严 有 已消失 也 远的 在 监禁 他们 !

陛下将牢太过耳！ ”

[tʃɑːŋ][laːft][ænd; ənd][sed] :
Chang laughed and said :
张 笑了 和 说 :

苋笑曰：

" [aɪ][eɪˈem][ɪnˈfɪəriə(r)][tuː; tə][maɪ][dɪˈsiːst][ˈbrʌðə(r)][ɪn][fɔː(r)][weɪz] : "
" I am inferior to my deceased brother in four ways : "
" 我 是 下 到 我的 死者 兄弟 在 四 方式 : "

“吾不如亡兄有四：

[hiː; hi][wɒz; wəz][eɪt][fɪːt][faɪv][ɪntʃɪz][tɔːl] .
He was eight feet five inches tall .
他 曾是 八 脚 五 英寸 高的 .

身長八尺五寸，

[ɑːm][lenkθ; lenθ][pɑːst][ðə; ði][niː]
Arm length past the knee
手臂 长度 过去的 这 膝盖

臂长过膝，

[ˈpiːp(ə)l][lʊkt][æt; ət][aɪˈtiː][wɪð][fɪə(r)] .
People looked at it with fear .
人们 看起来 在 它 和 害怕 .

人望而畏之，

[wʌn] ;
One ;
一 ;

一也；

[wɪð][ə; eɪ][fɔːs][ɒv; əv] - , - ,
With a force of 100 , 000 ,
和 一个 力量 的 - , - ,

将十万之众，

[ədˈvɑːns][əˈpɒn][ˈsiːɪŋ][ðə; ði][ˈbænə(r)] .
Advance upon seeing the banner .
进步 之上 看到 这 横幅 .

望麾而进，

[ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][ˌhɒrɪˈzɒnt(ə)l][fɔːˈmeɪʃ(ə)n][ɪn][frʌnt] .
There was no horizontal formation in front .
那里 曾是 不 水平的 形成 在 正面 .

前无横阵，

[ˈsekəndli] ；
Secondly ；
第二 ；

二也；

[rɪˈvju:] [ðə; ði][pɑːst][ænd; ənd] [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði][ˈprez(ə)nt] ,
Review the past and understand the present ,
审查 这 过去的 和 理解 这 展示 ,

温古知今，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [wei] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɑːts]
Discussing the Way and the Arts
讨论 这 方式 和 这 艺术

讲论道艺，

[ˈgæðərɪŋ] [ˈskɑːlərz] [ænd; ənd][ˌlɪtəˈrɑːti]
Gathering scholars and literati
采集 学者们 和 文人墨客

收罗英儒，

[θri:] ；
Three ；
三 ；

三也；

[dɒŋ] [led][ðə; ði] [ˈmæsiːz] ,
Dong led the masses ,
董 引领 这 群众 ,

董率大众，

[ˈpiːp(ə)l] [traɪ][ðeə(r)] [best] ,
People try their best ,
人们 尝试 他们的 最好的 ,

人尽死力，

[ˈfɔːθli] .
Fourthly .
第四 ；

四也。

[ˈðeəfɔː(r)] , [wʌn][məst; məst] [ɪˈstæblɪ] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [etʃiːvmənts] .
Therefore, one must establish meritorious achievements .
所以 , 一 必须 建立 有功绩的 成就 .

所以得建立功业，

[draɪv] [ðə; ði] [waɪz] [men] ,
Drive the wise men ,
驾驶 这 明智的 男人 ,

驱策诸贤者，

" [aɪm][dʒʌst] [ˈhəʊpɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv][ðə; ði][plæn] ! "
" I'm just hoping to find a piece of the plan ! "
" 我是 只是 希望 到 寻找 一个 片 的 这 计划 ! "

正望算略中一片耳！ "

[mɑːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)nˈtiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ɑːr iː ˈen] [tʃen] (-) ,
March of the seventeenth year of Ren Chen (1262) ,
行进 的 这 第十七 年 的 任 陈 (-) ,

壬辰十七年三月，

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv][jæn][led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ʒaɪ] [dʒaʊ] .
King Chui of Yan led an army of 50 , 000 to attack Zhai Zhao .
国王 楚 的 严 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 翟 赵 .

燕王垂以兵五万击翟钊，

[ʒaɪ] [dʒaʊ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Zhai Zhao was greatly surprised .
翟 赵 曾是 非常 惊讶 .

翟钊大惊，

[ðeɪ] [ðen] [sent] [ə'hʌðə(r)] - , - ['səʊldʒəz][tuː; tə] [rɪ'zɪst] .
They then sent another 10 , 000 soldiers to resist .
他们 然后 发送 其他 - , - 士兵 到 抵抗 .

又以兵一万来拒。

[tʃuːi] [ðen] [sent] ['envɔɪ] [tuː; tə] [si:k] [help][frɒm; frəm] ['westən] [jæn] .
Chui then sent envoys to seek help from Western Yan .
楚 然后 发送 使节 到 寻找 帮助 从 西 严 .

垂又遣使求救于西燕。

[kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] ['westən] [jæn] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] ,
King Yong of Western Yan asked his ministers ,
国王 永 的 西 严 问 他的 部长们 ,

西燕王永问于群臣，

[ʃæŋjuː] [læŋ] [baʊ] [zʌŋ] [sed] :
Shangshu Lang Bao Zun said :
尚书 朗 包 尊 说 :

尚书郎鲍遵曰：

" [naʊ] ,
" **Now** ,
" 现在 ,

“今垂、

[dʒaʊ] [ʃi:'æŋ] [held][hɪz; ɪz] [graʊnd] .
Zhao Xiang held his ground .
赵 向 握住 他的 地面 .

钊相持，

[aɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [ɪk'spleɪnd] .
It cannot be explained .
它 不能 是 解释 .

不可与解。

[ðɪs] [kɔːzd] [bəʊθ] [saɪdz][tuː; tə] ['wi:kən] [iːtʃ] [ʌðə(r)] .
This caused both sides to weaken each other .
这 导致 两个都 侧面 到 削弱 每个 其他 .

使两寇相弊，

[aɪ][rəʊd][br'haɪnd][aɪ 'tiː] .
I rode behind it .
我 骑 在后面 它 .

吾乘其后，

[ðɪs] [ɪz][baɪ'ɑːn] - ['strætədʒi] .
This is Bian Zhuangzi's strategy .
这 是 卞 - 战略 .

此卞庄子之策也。”

[vaɪs] ['mɪnɪstə(r)] [ʒɑːŋ] [tɛŋ] [sed] :
Vice Minister Zhang Teng said :
副 部长 张 滕 说 :

侍郎张腾曰：

" [ðə; ði] [strɒŋ] [ɑː(r); ə(r)] [wi:k] , [ðə; ði] [wi:k] [ɑː(r); ə(r)] [strɒŋ] . "
" **The strong are weak , the weak are strong .** "
" 这 强的 是 虚弱的 , 这 虚弱的 是 强的 . "

“垂强钊弱，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['drɔ:bæks] [ɒv; əv] [ðɪs] ?
What are the drawbacks of this ?
什么 是 这 缺点 的 这 ?

何弊之乘？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] ['kwɪkli] .
It would be better to save them quickly .
它 会 是 更好的 到 节省 他们 迅速地 .

不如速救之，

[tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ][traɪ'pɑ:tɪt] [ˈbæləns] [ɒv; əv][ˈpaʊə(r)] .
To form a tripartite balance of power .
到 形式 一个 三方 平衡 的 力量 .

以成鼎足之势。

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] ['li:dɪŋ] [maɪ] [tru:ps] [tə'wɔ:d] [dʒɒŋʃan] .
Now I am leading my troops toward Zhongshan .
现在 我 是 领导 我的 军队 朝向 中山 .

今我引兵趋中山，

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] , [ðeɪ] [ˈɒf(ə)n][set] [ʌp] [feint] .
During the day , they often set up feints .
期间 这 天 , 他们 经常 放 向上 佯攻 .

昼多设疑兵，

[ˈmeni] [ˈtɔ:rtʃɪz] [wɜ:(r); wə(r)][set] [ʌp][æt; ət] [naɪt] .
Many torches were set up at night .
许多 火炬 是 放 向上 在 夜晚 .

夜多设火炬，

[fɪə(r)] [wɪl] [ˈʃʊəli; ʃɔ:li] [li:d] [tu:; tə][self] - [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] .
Fear will surely lead to self - preservation .
害怕 将要 一定 带领 到 自己 - 保存 .

垂惧必而自救。

[aɪ] [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] .
I charged forward .
我 带电 向前 .

我冲其前，

[dʒaʊ] ['fɒləʊd] ['kləʊsli] [br'haɪnd] .
Zhao followed closely behind .
赵 随后 密切 在后面 .

钊蹶其后，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn] .
This is a brilliant plan .
这 是 一个 杰出的 计划 .

此大妙之计，

[ðɪs] [ˌɒpə'tju:nəti] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [mɪst] .
This opportunity must not be missed .
这 机会 必须 不是 是 错过 .

不可失也。”

[jɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :

永曰：

" [ðæt] [ɪz][æz; əz][ju:; jʊ] [seɪ] . "
" That is as you say . "
" 那 是 作为 你 说 . "

“遵言是也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [ˈfɒləʊ] [tɛŋz] [səˈdʒestʃən] .
Therefore , he did not follow Teng's suggestion .
所以 , 他 做过 不是 跟随 腾氏 建议 .
遂不从腾议。

[wen] [ʃiː] - [əˈraɪvd] [æt; ət] ,
When Shi Chuijun arrived at Liyang ,
什么时候 史 - 到达的 在 溧阳 ,
时垂军至黎阳，

[ˈstændɪŋ] [baɪ][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] , [ˈwɒntɪŋ] [tuː; tə] [krɒs] [ˌaɪ ˈtiː] ,
Standing by the river , wanting to cross it ,
常设 经过 这 河 , 想要 到 叉 它 ,
临河欲济，

[dʒaʊ] [ðen] [dɪˈplɔɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Zhao then deployed his troops on the south bank to resist them .
赵 然后 已部署 他的 军队 在 这 南 银行 到 抵抗 他们 .
钊乃列兵南岸以拒之。

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪð] [truːps] .
He then dispatched a separate general with troops .
他 然后 已派出 一个 分离 一般的 和 军队 .
垂遣别将将兵，

[ðə; ði] [æprɪˈhenʃn] [ɪz] [ˈdaʊtʃ(ə)] .
The apprehension is doubtful .
这 忧虑 是 疑 .
虚屯为疑，

[ðeɪ] [ðen] [muːvd] [ðeə(r)][kæmp][tuː; tə][zaɪdʒɪn] .
They then moved their camp to Xijin .
他们 然后 已搬 他们的 营 到 西金 .
乃自徙营就西津。

[ɪts] [ˈfɔːti] [liː] [west] [ɒv; əv] .
It's forty li west of Liyang .
它是 四十 李 西方 的 溧阳 .
去黎阳西四十里，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkaʊhaɪd] [bəʊts] .
There were more than a hundred cowhide boats .
那里 是 更多的 比 一个 百 牛皮 船 .
计为牛皮船百余只，

[ˈsuːdəʊ; ˈsjuːdəʊ] - [ˈsəʊldʒəz] ;
Pseudo - soldiers ;
伪 - 士兵 ;
伪列兵仗；

[gəʊ] [ʌpˈstriːm] .
Go upstream .
去 上游 .
溯流而上。

[dʒaʊ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [təˈwɔːdz] [ðem; ðəm] .
Zhao led his troops towards them .
赵 引领 他的 军队 向 他们 .
钊引兵趋之，

- [dɪˈspætʃt] [wæn] [ʒen] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [frɒm; frəm] - .
Chuiqian dispatched Wang Zhen and others from Liyangjin .
- 已派出 王 真 和 其他的 从 - .
垂潜遣王镇等自黎阳津，

[ˈkrɒsɪŋ] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][æɪ; ət] [naɪt] [baɪ] [ˈkaʊhaɪd] [bəʊt] ,
Crossing the river at night by cowhide boat ,
十字路口 这 河 在 夜晚 经过 牛皮 船 ,
夜以牛皮船济，

[kæmps][ləʊˈkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [nɔ:θ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ɒv; əv][ˈhəˈneɪn]
Camps located in the north and south of Henan
营地 位于 在 这 北 和 南 的 河南
营于河南北，

[ðeɪ] [set] [ʌp][kæmp][ænd; ənd] [fɔ:md] [ræŋks] .
They set up camp and formed ranks .
他们 放 向上 营 和 形成 排名 .
立营成列。

[dʒaʊ] [ˈɔ:lsəʊ] [əˈtækt] [tʃu:i:] .
Zhao also attacked Chui .
赵 还 遭到攻击 楚 .
钊还攻垂，

[həʊld][fɑ:st][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [pəˈzɪʃnz] [ænd; ənd][du:; də][nɒt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
Hold fast to your positions and do not engage in battle .
抓住 快速地 到 你的 职位 和 做 不是 从事 在 战斗 .
垂命坚壁勿战。

[dʒaʊ] [bɪŋ] [ˈʃaʊtɪd] [ˈlaʊdli] [æz; əz][hi:; hi] [went] [bæk] [ænd; ənd] [fɔ:θ] .
Zhao Bing shouted loudly as he went back and forth .
赵 必应 喊叫 高声 作为 他 去 后退 和 前进 .
钊兵往来大喝，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][ðə; ði][kæmp] ,
Unable to capture the camp ,
无法 到 捕获 这 营 ,
攻营不拔，

[ðeɪ] [wɪl] [li:d] [ðeə(r)] [tru:ps] [əˈweɪ] .
They will lead their troops away .
他们 将要 带领 他们的 军队 离开 .
将引兵退去。

[ʒen] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
Zhen and others led their troops into battle .
真 和 其他的 引领 他们的 军队 进入 战斗 .
镇等率兵出战，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [nɒŋ] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk] [frɒm; frəm] - .
Murong Nong launched a pincer attack from Xijinji .
穆隆 农 发射 一个 钳子 攻击 从 - .
慕容农自西津济以兵夹攻，

[dɪˈstrɔɪ] [ðem; ðəm] [ˈterəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .
大破之，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ɔ:l][ðeə(r)] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)n]
They captured all their people and more than 30 , 000 households in the seven
他们 捕获 全部 他们的 人们 和 更多的 比 - , - 家庭 在 这 七
[ˈpri:fektʃə(r)] [ˈʌndə(r)][ðeə(r)][dʒʊərəsˈdɪkʃn] .
prefectures under their jurisdiction .
县 在下面 他们的 管辖权 .
尽获其众及所统七郡三万余户。

[dʒəʊ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈeldɪst] [sʌn] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [ˈwestən] [jæn] .
Zhao ordered his eldest son to surrender to Western Yan .
赵 订购 他的 长子 儿子 到 投降 到 西 严 .

钊命长子降西燕，

[ˈɑːftə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)] , [ðeɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
After more than a year , they plotted a rebellion .
后 更多的 比 一个 年 , 他们 绘制 一个 叛乱 .

岁余谋反，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)] [kɪld] [baɪ] [muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] .
He was later killed by Murong Yong .
他 曾是 之后 被杀 经过 穆隆 永 .

后被慕容永所杀。

- [kɪŋ] [dʒəʊ] [ʒɛn] [hwɑːˈtaɪ]
Chuiyi Zhangwu King Zhou Zhen Huatai
- 彰武 国王 周 真 华泰

垂以章武王宙镇滑台，

[kjuːɪ] [jɪn] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈsaɪmə] .
Cui Yin was appointed as Sima .
崔 阴 曾是 任命 作为 西玛 .

崔荫为司马。

[jɪn] [mɪŋmɪn] -
Yin Mingmin Qiangzheng
阴 明敏 -

荫明敏强正，

[gʊd] [ədˈvaɪs][ænd; ənd] [rɪˈmɒnstrəns] ,
Good advice and remonstrance ,
好的 建议 和 抗议 ,

善规谏，

[ðə; ðɪ] [ˈjuːnɪvɜːs] [ˈɡreɪtli] [fɪəd] [aɪ ˈtiː] .
The universe greatly feared it .
这 宇宙 非常 害怕 它 .

宙甚惮之，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔː]
Simplified Criminal Law
简化 刑事 法律

简刑法，

[laɪt] [ˈtæksɪz][ænd; ənd] [kɔːˈveɪ] [ˈleɪbə(r)] ,
Light taxes and corvée labor ,
光 税收 和 宦官 劳动 ,

轻赋役，

[ðə; ðɪ] [ˈrefjʊdʒiːz] [rɪˈtɜːnd] [ðeə(r)] .
The refugees returned there .
这 难民 返回 那里 .

流民归之，

[ˈhaʊshəʊld] [ˌredʒɪˈstreɪ(ə)n] [ˈdʒenəreɪts] [ˈɪntrəst] .
Household registration generates interest .
家庭 登记 生成 兴趣 .

户口滋息。

[haʊˈevə(r)] , [ɔːlˈðəʊ] [jɪn] - [ɒv; əv][dʒɪŋ][hæd; həd][ə; eɪ][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] ,
However , although Yin Zhongkan of Jin had a reputation at the time ,
然而 , 虽然 阴 - 的 斤 有 一个 名声 在 这 时间 ,

却说晋殷仲堪虽有时誉，

[hɪz; ɪz] [kwɒlɪfɪ'keɪʃnz] [ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] ['ʃæləʊ] .
His qualifications are still shallow .
他的 资格 是 仍然 浅的 .

资望犹浅，

[ə'fɪ](ə)lɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [prəʊn] [tu:; tə] ['bʃəriŋ] ['peti] ['feɪvəz] .
Officials are prone to offering petty favors .
官员 是 易于 到 提供 小气 恩惠 .

到官好行小惠，

[ðə; ði] ['aʊtlain] [ɪz][nɒt] [prə'vaɪdɪd] .
The outline is not provided .
这 大纲 是 不是 假如 .

纲目不举。

[hwa:n][[ju:'æn] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] ['kɒnfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz]['tælənt] .
Huan Xuan , the Duke of Nanjun , was confident in his talent .
欢 宣 , 这 公爵 的 - , 曾是 自信的 在 他的 天赋 .

南郡公桓玄负其才，

[tu:; tə] [rɪ'gɑ:d] [wʌn'self] [æz; əz][ə; eɪ]['hɪərəʊ]
To regard oneself as a hero
到 看待 自己 作为 一个 英雄

以雄豪自处，

[ðə; ði] [kɔ:t] ['daʊtɪd] [ænd; ənd][dɪd][nɒt] [ɪm'plɔɪ] [hɪm] .
The court doubted and did not employ him .
这 法庭 怀疑 和 做过 不是 采用 他 .

朝廷疑而不用，

['twenti] - [θri:] ['jɪəz] [əʊld]
Twenty - three years old
二十 - 三 年 老的

年二十三，

[hi:; hi][fɜ:st] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [gru:m] .
He first paid homage to the groom .
他 第一的有薪酬的 尊敬 到 这 新郎 .

始拜洗马。

[ju:'æn][wʌns] ['vɪzɪtɪd] [wæŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
Xuan once visited Wang Daozi of Langya .
宣 一次 到访 王 刀子 的 朗雅 .

玄尝诣琅玕王道子，

[waɪl] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['θʌrəli] [drʌŋk] ,
While he was thoroughly drunk ,
尽管 他 曾是 彻底 醉 ,

值其酣醉，

[ʒɑ:ŋ] [mju:] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [gests] :
Zhang Mu said to the guests :
张 宙 说 到 这 客人 :

张目谓众客曰：

[hwa:n] [wen] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [θi:f] [ɪn][hɪz; ɪz]['leɪtə(r)] ['jɪəz] .
Huan Wen wanted to become a thief in his later years .
欢 温 通缉 到 变得 一个 贼 在 他的 之后 年 .

“桓温晚途欲作贼，

[wɒt] [ɪz][,aɪ 'ti:] ?
What is it ?
什么 是 它 ?

云何？ ”

[hwaːn][ʃuːˈæn][lei][ˈprɒstreɪt][bən][ðə; ði][graʊnd] , [ˈswetɪŋ][prəˈfjuːsli] , [ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə][raɪz] .
Huan Xuan lay prostrate on the ground , sweating profusely , unable to rise .
欢 宣 躺 前列腺 在 这 地面 , 出汗 大量地 , 无法 到 上升 .
桓玄伏地汗流不能起，

[ˈðeəfʊː(r)][,ai][fiːl][ʌnˈiːzi] .
Therefore , I feel uneasy .
所以 , 我 感觉 不安 .

由是不自安，

[hiː; hi][ˈgrɪtɪd][hɪz; ɪz][tiːθ][æt; ət][deɪoʊzi] .
He gritted his teeth at Daozi .
他 磨碎的 他的 牙齿 在 刀子 .

而切齿于道子。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈleɪtə(r)][əˈpɔɪntɪd][ˈpriːfekt][ɒv; əv][jiːˈfɪŋ] .
He was later appointed Prefect of Yixing .
他 曾是 之后 任命 长官 的 宜兴 .

后出补义兴太守，

[frʌˈstreɪtɪd][ænd; ənd][ʌnfʊlˈfɪld] .
Frustrated and unfulfilled .
沮丧的 和 未实现的 .

郁郁不得志。

[hiː; hi][saɪd][ænd; ənd][sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [hɪz; ɪz][ˈfaːðə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði][zːl][ɒv; əv][ðə; ði][naɪn][ˈprɒvɪnsɪz] , "
" His father was the Earl of the Nine Provinces , "
" 他的 父亲 曾是 这 伯爵 的 这 九 省份 , "
“父为九州伯，

[maɪ][sʌn][ɪz][ðə; ði][hed][ɒv; əv][ðə; ði][faɪv][ˈleɪks] .
My son is the head of the Five Lakes .
我的 儿子 是 这 头 的 这 五 湖泊 .

儿为五湖长。”

[hiː; hi][ðen][rɪˈzaɪnd][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd][rɪˈtʊːnd][tuː; tə][hɪz; ɪz][həʊm][ˈkʌntri] .
He then resigned his post and returned to his home country .
他 然后 辞职 他的 邮政 和 返回 到 他的 家 国家 .

遂弃官归国，

[hiː; hi][səbˈmɪtɪd][ə; eɪ][məˈmɔːriəl][tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)][tuː; tə][pliːd][hɪz; ɪz][keɪs] .
He submitted a memorial to the emperor to plead his case .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 到 恳求 他的 案件 .

上疏自讼，

[nəʊ][rɪˈpɔːt] .
No report .
不 报告 .

不报。

[ðə; ði][hwaːn][ˈfæməli][ruːld][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][fʊː(r); fə(r)][ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
The Huan family ruled Jingzhou for generations .
这 欢 家庭 裁决 荊州 为了 几代人 .

桓氏累世临荊州，

[ʃuːˈæn][ʃjuːˈhaʊ][wɒz; wəz][ˈærəɡənt][ænd; ənd][ˌdɒmɪˈhɪəriŋ] .
Xuan Fuhao was arrogant and domineering .
宣 福豪 曾是 傲慢的 和 盛气凌人 .

玄复豪横，

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] [fiəd] [him] .
The people feared him .
这 人们 害怕 他 .

士民畏之。

[hi:: hi][wʌns] [pleɪd] [wið] [ˈhɔ:sɪz] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈhɔ:l] [wið] - .
He once played with horses in front of the hall with Zhongkan .
他 一次 玩 和 马匹 在 正面 的 这 大厅 和 - .

尝与仲堪厅事前戏马，

[hi:: hi] [ju:st] [ə; eɪ][spiə(r)][tu:: tə] [reprɪzent] [dʒɒŋ] [kæn] .
He used a spear to represent Zhong Kan .
他 用过的 一个 矛 到 代表 钟 坎 .

以稍拟仲堪。

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][ˌɛlˈaɪju:] [maɪ] [sed] :
Military advisor Liu Mai said :
军队 顾问 刘 麦 说 :

参军刘迈曰：

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ɪˈnʌf] [ˈhɔ:sɪz] [ænd; ənd] [spiə] . "
" There are more than enough horses and spears . "
" 那里 是 更多的 比 足够的 马匹 和 长矛 . "

“马稍有余，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˈdi:teɪlɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] .
However , the details are insufficient .
然而 , 这 细节 是 不足的 .

而精理不足。”

[ʃu:ˈæŋ][wɒz; wəz] [disˈpli:zd] .
Xuan was displeased .
宣 曾是 不高兴 .

玄不悦，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈkʌmɪŋ] [aʊt] ,
After coming out ,
后 未来 出去 ,

既出，

- [sed] [tu:: tə] [maɪ] :
Zhongkan said to Mai :
- 说 到 麦 :

仲堪谓迈曰：

" [ju:: jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ][ˈmædmən] . "
" You are a madman . "
" 你 是 一个 狂人 . "

“卿狂人也。

[ʃu:ˈæŋ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li][send] [ˈsʌmwʌn] [tu:: tə] [kɪl] [ju:: jʊ] .
Xuan will surely send someone to kill you .
宣 将要 一定 发送 某人 到 杀 你 .

玄必使人杀卿，

[ju:: jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈti:] .
You should avoid it .
你 应该 避免 它 .

卿宜避之，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [seɪv] [hɪm] ?
How could I possibly save him ?
如何 可以 我 可能 节省 他 ?

我岂能相救耶？ ”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] - [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [fliː] ,
Even if Zhongkan were to flee ,
甚至 如果 - 是 到 逃跑 ,

仲堪即使迈避去，

[ðə; ði] [mɪˈstɪəriəs] [fru:t] [ɪz][səʊ][ˈpəʊt(ə)nt] [ðæt] [wʌn] [ˈkænɒt] [kætʃ] [aɪ ˈtiː][fɑːst] [ɪˈnʌf] .
The mysterious fruit is so potent that one cannot catch it fast enough .
这 神秘 水果 是 所以 强效 那 一 不能 抓住 它 快速地 足够的 .

玄果使人迫之不及矣。

[eɪtʃuː][fæn] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði] [bəˈrberiənz] ,
Hu Fan , the military advisor in charge of the campaign against the barbarians ,
胡 扇子 , 这 军队 顾问 在 收费 的 这 活动 反对 这 野蛮人 ,
[pɑːst] [θruː] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
passed through Jiangling .
通过了 通过 江陵 .

征虏参军胡藩过江陵，

[dʒiːˈæn] - [sed] :
Jian Zhongkan said :
建 - 说 :

见仲堪曰：

- [ɪz] [ɪkˈstrævəɡənt] [ænd; ɐnd] [ˈærəɡənt] .
Xuanzhi is extravagant and arrogant .
- 是 靡 和 傲慢的 .

“玄志奢侈狂妄，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [hæz; həz] [ˈtriːtɪd] [ˌem ˈiː] [tuː] [wel] .
Your Excellency has treated me too well .
你的 阁下 有 治疗 我 也 出色地 .

君侯待太过，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ][plæn] .
It was not a plan .
它 曾是 不是 一个 计划 .

非计也。”

[ˈluːoʊ] [kɪʃən] , [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] - [tʃiːf]
Luo Qisheng , the prince's younger brother , was appointed as Zhongkan's chief
罗 奇胜 , 这 王子的 年轻 兄弟 , 曾是 任命 作为 - 首席

[klɑːk] .
clerk .
职员 .

藩内弟罗企生为仲堪功曹，

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩谓曰：

" [ðə; ði] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [jɪn] [bɪˈtreɪd] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ɐnd] [ɡev] [ðəm; ðəm][hɪz; ɪz] [ˈsɜːvɪsɪz] . "
" The Marquis of Yin betrayed his people and gave them his services . "
" 这 侯爵 的 阴 背叛 他的 人们 和 给予 他们 他的 服务 . "

“殷侯倒戈授人，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [liːd] [tuː; tə][drɪzɑːstə(r)] .
It will inevitably lead to disaster .
它 将要 不可避免地 带领 到 灾难 .

必及于祸，

[waɪ] [ˈdɪd(ə)nt][juː; jʊ] [liːv] [ˈsuːnə(r)] ?
Why didn't you leave sooner ?
为什么 没有 你 离开 很快 ?

君不早去，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)] [rɪˈɡrets] !
It's too late for regrets !
它是 也 晚的 为了 遗憾 !

悔无及矣！ ”

[ˈluːoʊ] [kɪʃɛŋ] [ðen] [rɪˈtʊːnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈvæsl] .
Luo Qisheng then returned with his vassal .
罗 奇胜 然后 返回 和 他的 附庸 .

罗企生遂同藩而归。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði][əvɪld][mæn][ɒv; əv][jæn] [nɒk] [ɒn][ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][bæg] [wɪð] [ˈwɪzdəm]
Chapter 280 : The Old Man of Yan Knocks on the Bottom of His Bag with Wisdom
章 - : 这 老的 男人 的 严 敲门声 在 这 底部 的 他的 包 和 智慧

第二八〇回 燕王老叩囊底智

[ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈɔːtəm] [ɪn][ðə; ði] [eɪˈtiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][es ˈaɪ] (-
In the seventh month of autumn in the eighteenth year of Gui Si (1333
在 这 第七 月 的 秋天 在 这 第十八 年 的 图形用户界面 硅 (-
) ,
) ,
) ,
) ,

癸巳十八年秋七月，

[tʃɪn] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ˈɡerɪt] [tʃɔːŋ] [rɪˈbeld] [wɪð] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
Qin Chancellor Dou Chong rebelled with the masses .
秦 校长 斗 钟 叛乱 和 这 群众 .

秦丞相窦冲以众叛，

[hiː; hi] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] .
He proclaimed himself King of Qin .
他 宣布 他自己 国王 的 秦 .

自称为秦王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][tʃɪn] .
The reign title was changed to Qin .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 秦 .

改元秦。

[kɪŋ] [diːˈɛnˈdʒiː][ɒv; əv][tʃɪn] [led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
King Deng of Qin led an army of 20 , 000 to attack them .
国王 邓 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

秦王登以兵二万讨之，

[tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Chong was greatly alarmed .
钟 曾是 非常 惊慌 .

冲大惊，

[hiː; hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help][frɒm; frəm] [kɪŋ] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] .
He sent someone to seek help from King Chang of Qin .
他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 国王 张 的 秦 .

使人求救于秦王苙。

[tʃɑːŋ] [hɪmˈself] [wɪl] [seɪv] [ðem; ðəm] .
Chang himself will save them .
张 他自己 将要 节省 他们 .

苙自将救，

[jɪn] [weɪ] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃɑːŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] :
Yin Wei said to King Chang of Later Qin :
阴 魏 说 到 国王 张 的 之后 秦 :

尹纬言于后秦王苌曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈkaɪndnəs] . "
" The Crown Prince is known for his benevolence and kindness . "
" 这 王冠 王子 是 已知 为了 他的 仁 和 仁慈 . "

“太子仁厚有闻，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪ] [ˈaʊtlɑɪn] [ɪz][nɒt] [ˈrɪt(ə)n] .
However , the English outline is not written .
然而 , 这 英语 大纲 是 不是 书面 :

而英略未著，

[pliːz] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [ðeə(r)][ˈpaʊə(r)] .
Please send someone to attack the mountain to demonstrate their power .
请 发送 某人 到 攻击 这 山 到 证明 他们的 力量 :

请使击登以显其威。”

[tʃɑːŋ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][ədˈvaɪs] .
Chang followed his advice .
张 随后 他的 建议 :

苌从之，

[ʃiː] [ʃɪŋ] [led] - , - [truːps] .
Shi Xing led 10 , 000 troops .
史 邢 引领 - , - 军队 :

使兴将兵一万，

[ðeɪ] [feɪnd] [æn; ən] [əˈtæk] [ɒn] - .
They feigned an attack on Hukongbao .
他们 假装 一个 攻击 在 - :

诈言去攻胡空堡。

[ˌdiːˈɛnˈdʒiː] [wənzi]
Deng Wenzhi
邓 文治

登闻知，

[gəʊ][tuː; tə] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [siːdʒ] .
Go to relieve the siege .
去 到 缓解 这 围城 :

去解冲围，

[tuː; tə][ˈreskjuː][ˌeɪtʃˈjuː] - [wɪð] [truːps]
To rescue Hu Kongbao with troops
到 救援 胡 - 和 军队

以兵救胡空堡，

[ʃiː] [ʃɪŋ] [ˈsiːkrətli] [ləʊntɪt] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [əˈtæk] [ɒn][zaɪdʒɪŋ] .
Shi Xing secretly launched a military attack on Xijing .
史 邢 偷偷 发射 一个 军队 攻击 在 西京 :

实兴以兵暗袭西京，

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [səkˈses] !
A great success !
一个 伟大的 成功 !

大获而归，

[ɑːr ˈiː] - [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn]
Re - establishing the town of Chang'an
关于 - 建立 这 镇 的 长安

复镇长安，

[jɑʊ] - [neɪm] [ˈɔːlsəʊ] [br'keɪm] ['feɪməs] .
Yao Xing's name also became famous .
姚 - 姓名 还 成为 著名的 .

自是姚兴名亦振。

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [muː'roːŋ] [tʃuːiː][ɒv; əv][jæn] [dɪ'skʌst] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [ðə; ðɪ] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] [ə'tækɪŋ]
King Murong Chui of Yan discussed with his ministers the possibility of attacking
国王 穆隆 楚 的 严 讨论 和 他的 部长们 这 可能性 的 攻击
[ˈwestən] [jæn] .
Western Yan .
西 严 .

燕王慕容垂与诸臣议伐西燕。

[ðə; ðɪ][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" ['nevə(r)] [ə'gen] [wɪl] [ðəə(r)][biː; bi] ['eni] ['kɒnflɪkt] . "
" Never again will there be any conflict . "
" 绝不 再次 将要 那里 是 任何 冲突 . "

“永未有衅，

[aɪ][hæv; həv][weɪdʒd][wɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] [j'iəz] ,
I have waged war for years ,
我 有 发动 战争 为了 年 ,

我连年征伐，

[ðə; ðɪ][ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [ɪg'zɔːstɪd] ,
The soldiers are exhausted ,
这 士兵 是 筋疲力尽的 ,

兵卒疲敝，

" [aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ə'tæk] [naʊ] . "
" It is not advisable to attack now . "
" 它 是 不是 建议 到 攻击 现在 . "

未可伐也。”

[fæn] [jæn] [wæn] [diː] [sed] :
Fan Yang Wang De said :
扇子 杨 王 德 说 :

范阳王德曰：

" [fər'evə(r)] ,
" forever ,
" 永远 ,

“永，

[ðə; ðɪ] ['brɑːntʃɪz] [ænd; ænd] [liːvz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['neiʃ(ə)n]
The branches and leaves of the nation
这 分支 和 树叶 的 这 国家

国之枝叶，

[juːzɜː'peɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['taɪt(ə)] ,
usurpation of a title ,
篡位 的 一个 标题 ,

僭举位号，

[,aɪˈtiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][rɪˈmɪnɪtɪd][fɜːst] .
It should be eliminated first .
它 应该 是 已淘汰 第一的 .

宜先除之，

[tuː; tə][riːəʃʊə(r)][ðə; ði][ˈpiːp(ə)] .
To reassure the people .
到 保证 这 人们 .

以安民心。”

[tʃuːi][sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

“ - [əˈpɪnjən][ɪz][ɪgˈzæktli][ðə; ði][seɪm][æz; əz][maɪn] . ”
“ **Situ's opinion is exactly the same as mine .** ”
“ - 观点 是 确切地 这 相同的 作为 矿 . ”

“司徒意正与吾同，

[ɔːlˈðəʊ][ai][,eɪˈem][əʊld] ,
Although I am old ,
虽然 我 是 老的 ,

吾虽老，

[ðə; ði][ˈwɪzdəm][ɒv; əv][ˈnɒkɪŋ][ɒŋ][ðə; ði][ˈbɒtəm][ɒv; əv][ðə; ði][bæg] ,
The wisdom of knocking on the bottom of the bag ,
这 智慧 的 敲门 在 这 底部 的 这 包 ,

叩囊底智，

[,aɪˈtiː][ɪz][rɪˈnʌf][tuː; tə][teɪk][,aɪˈtiː] .
It is enough to take it .
它 是 足够的 到 拿 它 .

足以取之，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɒt][liːv][ðɪs][θiːf][tuː; tə][ˈaʊə(r)][dɪˈsendənts] !
We must not leave this thief to our descendants !
我们 必须 不是 离开 这 贼 到 我们的 后代 !

终不留此贼以遗子孙也！ ”

[ˈðeəfɔː(r)][, [truːps][wɜː(r); wə(r)][dɪˈspætʃt][tuː; tə][dʒɒŋˈʃan] .
Therefore , troops were dispatched to Zhongshan .
所以 , 军队 是 已派出 到 中山 .

遂发兵中山，

[ˈsekənd][ˈəʊnli][tuː; tə][jiː; ji] .
Second only to Ye .
第二 仅有的 到 叶 .

次于邲。

[wen][muːˈrɔːŋ][jɒŋ] , [ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv][ˈwestən][jæn] , [ˈlɜːnɪd][ɒv; əv][ðɪs] ,
When Murong Yong , the King of Western Yan , learned of this ,
什么时候 穆隆 永 , 这 国王 的 西 严 , 学习 的 这 ,

时西燕王慕容永闻知，

[dɪˈvaɪd][ðə; ði][truːps][ɪˈntuː][dɪfrənt][ruːts][tuː; tə][dɪˈfend] .
Divide the troops into different routes to defend .
划分 这 军队 进入 不同的 路线 到 保卫 .

以兵分道拒守，

[ðə; ði][wɔːl][ɒv; əv][ðə; ði][greɪn][ˈstɔːrɪdʒ][ˈplætˌfɔːm] ,
The wall of the grain storage platform ,
这 墙 的 这 粮食 贮存 平台 ,

聚粮台壁，

[tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['gærɪsn] [aɪ 'ti:] .
Troops were dispatched to garrison it .
军队 是 已派出 到 驻军 它 .
遣兵戍之。

[ðen] [tʃu:i:] [st'eɪfənd] [tru:ps] [ˌsaʊθ'west] [ɒv; əv][ji:; ji] .
Then Chui stationed troops southwest of Ye .
然后 楚 驻 军队 西南 的 叶 .
既而垂屯兵于邺西南，

[nəʊ] ['prəʊgres] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] .
No progress for over a month .
不 进步 为了 超过 一个 月 .
月余不进。

[ðə; ði] ['tretʃərəs] [pɑ:θ] , ['drɪvŋ] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'zaɪr] [ɒv; əv][ðə; ði] ['taɪ'hɒŋ] ['pi:p(ə)l] , [rɪ'meɪnz]
The treacherous path , driven by the desires of the Taihang people , remains
这 奸诈 小路 , 驱动 经过 这 欲望 的 这 太行 人们 , 遗迹
[ˈfraʊdɪd] [ɪn] ['mɪst(ə)rɪ] .
shrouded in mystery .
被遮蔽的 在 神秘 .
永疑垂欲诡道由太行人，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] .
He then gathered all the troops .
他 然后 聚集 全部 这 军队 .
乃悉敛诸军，

[tʌŋ] - ,
Tun Taihangkou ,
敦 - ,
屯太行口，

['əʊnli][wʌŋ] ['ɑ:mi] [rɪ'meɪnd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['plætfɔ:m] .
Only one army remained at the foot of the platform .
仅有的 一 军队 剩余 在 这 脚 的 这 平台 .
惟留台壁一军。

['eɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[tʃu:i:] [led][ðə; ði] [meɪn] ['ɑ:mi] [aʊt] [ɒv; əv] - .
Chui led the main army out of Gankou .
楚 引领 这 主要的 军队 出去 的 - .
垂引大军出淦口，

['entə(r)] [pa:s] .
Enter Tianjing Pass .
进入 天津 经过 .
入天井关。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[tu:; tə][ðə; ði] ['plætfɔ:m] [wɔ:l] .
To the platform wall .
到 这 平台 墙 .
至台壁。

[ˈtaɪwɑːn][hæz; həz] [fjuː] [ˈsəʊldʒəz] .

Taiwan has few soldiers .
台湾 有 很少 士兵 .

台壁兵少，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ˈbrəʊkən] .

Therefore , it was broken .
所以 , 它 曾是 破碎的 .

垂因此破之。

[jɒŋ] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈtaiˈhɔŋ] [truːps] [bæk] .

Yong summoned the Taihang troops back .
永 被召唤 这 太行 军队 后退 .

永召太行兵回，

[hiː; hi][led] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðem; ðəm] .

He led 50 , 000 elite troops to repel them .
他 引领 - , - 精英 军队 到 击退 他们 .

自将精兵五万拒之。

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [əˈreɪd] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈplætˌfɔːm] [wɔːl] .

The troops were arrayed south of the platform wall .
这 军队 是 排列 南 的 这 平台 墙 .

垂陈兵于台壁之南，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [plæn][wɒz; wəz] [dɪˈvaɪzd] [tuː; tə] [send] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [rəˈviːn] .

A secret plan was devised to send light cavalry to ambush below the ravine .
一个 秘密 计划 曾是 设计 到 发送 光 骑兵 到 伏击 以下 这 峡谷 .

密计遣轻骑伏涧下，

[self] - [dɪˈfens] [ænd; ənd] [feɪnd] [rɪˈtriːt] .

Self - defense and feigned retreat .
自己 - 防御 和 假装 撤退 .

自战伪退。

[jɔŋzɔŋ] [tʃeɪst] [hɪm][ˈɪntuː:][ðə; ði] [rəˈviːn] .

Yongzhong chased him into the ravine .
永中 追逐 他 进入 这 峡谷 .

永众追之涧中，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [wɒz; wəz] [lɔːntʃt] .

The ambush was launched .
这 伏击 曾是 发射 .

伏兵大发，

[kʌt] [aɪ ˈtiː] [ɒf] [ˈɑːftəwəd] .

Cut it off afterward .
切 它 离开 之后 .

断其后，

[ɔːl] [ˈɑːmɪz] [ədˈvɑːnst] [frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .

All armies advanced from all sides .
全部 军队 先进的 从 全部 侧面 .

诸军四面俱进，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .

They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[jɒŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .

Yong suffered a great defeat .
永 遭受 一个 伟大的 击败 .

永大败，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋɡsi] [ˈsɪti] .
They returned to Changzi City .
他们 返回 到 长子 城市 。

走归长子城。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 。

八月，

[ðə; ði] [pəˈsjuːɪŋ] [truːps] [əˈraɪvd] .
The pursuing troops arrived .
这 追求 军队 到达的 。

垂兵追至，

[ðeɪ] [brɪˈsiːdʒd] [tʃɑːŋɡsi] [ˈsɪti] .
They besieged Changzi City .
他们 被围困 长子 城市 。

围长子城。

[kɪŋ] [jɒŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn][wɒz; wəz][ɪn][ˈdaɪə(r)] [streɪts] .
King Yong of Western Yan was in dire straits .
国王 永 的 西 严 曾是 在 可怕的 海峡 。

西燕王永困急，

[sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help][frɒm; frəm][dʒɪn] .
Sent someone to seek help from Jin .
发送 某人 到 寻找 帮助 从 斤 。

使人求救于晋、

[weɪ] ,
Wei ,
魏 。

魏，

[ðə; ði] [truːps] [hæv; həv][nɒt] [jet] [əˈraɪvd] .
The troops have not yet arrived .
这 军队 有 不是 然而 到达的 。

兵皆未至。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv] [ˈwestən] [jæn][ɔːl] [rɪˈbeld] .
The generals and soldiers of Western Yan all rebelled .
这 将军们 和 士兵 的 西 严 全部 叛乱 。

西燕将兵皆叛，

[ˈəʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈswɒləʊz] .
Open the door to welcome the swallows .
打开 这 门 到 欢迎 这 燕子 。

开门纳燕兵。

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv][jæn] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd] [muːˈrɔːŋ] [jɒŋ] .
King Chui of Yan captured and executed Murong Yong .
国王 楚 的 严 捕获 和 执行 穆隆 永 。

燕王垂执慕容永斩之，

[hiː; hi] [geɪnd] [kənˈtrəʊl][ɒv; əv] [eɪt] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] .
He gained control of eight prefectures and more than 70 , 000 households .
他 获得 控制 的 八 县 和 更多的 比 - , - 家庭 。

得所统八郡七万余户，

[ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] .
They withdrew their troops and returned .
他们 退出 他们的 军队 和 返回 。

勒兵而还。

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][jɑʊ][tʃɑːŋ] , [ðə; ði][kɪŋ][ɒv; əv] [ˈleɪtə(r)][tʃɪn] , [dremt][ðæt][ˈfuː][dʒiːˈæn][brˈhedɪd]
It is said that Yao Chang , the King of Later Qin , dreamt that Fu Jian beheaded
它是说那姚张 , 这国王的之后秦 , 梦见那傅建斩首

[hɪm] , [ˈseɪŋ] :
him , saying :
他 , 说 :

却说后秦王姚苌梦苻坚砍其头曰：

[aɪ][hæv; həv][ˈtriːtɪd][juː; jʊ][wel] .
I have treated you well .
我有治疗你出色地 .

“吾待汝不薄，

[haʊ][kʊd; kəd][juː; jʊ][plɒt][ə; eɪ][rɪˈbeljən][ænd; ənd][hɑːm][,emˈliː]?
How could you plot a rebellion and harm me ?
如何可以你阴谋一个叛乱和伤害我？

如何谋反害朕也？

[aɪ][wɪl][kɪl][juː; jʊ][təˈdeɪ] !
I will kill you today !
我将要杀你今天！

今日必砍杀你！ ”

[jɑʊ][tʃɑːŋ][wɒz; wəz][səʊ][ˈfraɪt(ə)nd][əˈpɒn][ˈweɪkɪŋ][ðæt][hiː; hi][fel][ɪl] .
Yao Chang was so frightened upon waking that he fell ill .
姚张曾是所以害怕之上醒来那他跌倒患病的 .

姚苌寤而惊悸成疾。

[dɪˈsembə(r)] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[tʃæŋz][ˈɪlnəs][wɒz; wəz][sɪˈvɪə(r)] .
Chang's illness was severe .
张氏疾病曾是严重 .

苌疾甚，

[ðeɪ][rɪˈtʊːnd][tuː; tə][tʃɑːŋˈɑːn][wɪð][ðə; ði][kraʊd] .
They returned to Chang'an with the crowd .
他们返回到长安和这人群 .

以众还长安，

[ˈsʌmən][grænd][ˈkɒməndænt][jɑʊ][mɪn] ,
Summon Grand Commandant Yao Min ,
召唤盛大指挥官姚敏 ,

召太尉姚旻、

[ˈmɪnɪstə(r)][jɪn][weɪ][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z][əˈraɪvd][ɪn][tʃɑːŋˈɑːn] .
Minister Yin Wei and others arrived in Chang'an .
部长阴魏和其他的到达的在长安 .

仆射尹纬等至长安，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪnˈtrʌstɪd][wɪð][əˈsɪstɪŋ][ɪn][ˈɡʌvənɪŋ][baɪ][ɪmˈpɪəriəl][dɪˈkriː] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他曾是受托和协助在治理经过帝国法令 .

受遗诏辅政。

[hiː; hi][ðen][sed][tuː; tə][kraʊn][prɪns][ɪŋ] :
He then said to Crown Prince Xing :
他然后说到到王冠王子邢 :

并谓太子兴曰：

" [ðəʊz] [hu:] ['slɑ:ndə(r)][ðə; ði] ['dʒentlmən] "
" **Those who slander the gentlemen** "
" 那些 WHO 诽谤 这 先生们 "

“有毁谤诸公者，

[du:; də][nɒt] [ək'sept] [ðɪs] !
Do not accept this !
做 不是 接受 这 !

慎勿受之！

[ju:; jʊ] [tri:t] [jɔ:(r); jə(r)] [əʊn] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] [wɪð] ['kaɪndnəs] .
You treat your own flesh and blood with kindness .
你 对待 你的 自己的 肉 和 血 和 仁慈 .

汝抚骨肉以恩，

[tri:t] ['mɪnɪstər] [wɪð] ['kɜ:təsi] .
Treat ministers with courtesy .
对待 部长们 和 礼貌 .

遇大臣以礼，

[tri:t] [θɪŋz] [wɪð] [trʌst] .
Treat things with trust .
对待 事物 和 相信 .

待物以信，

['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɪð] [bə'nevələns]
Governing the people with benevolence
治理 这 人们 和 仁慈

治民以仁，

[ɔ:l] [fɔ:(r)][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [lɒst]
All four are not lost
全部 四 是 不是 丢失的

四者不失，

[aɪ][hæv; həv][nəʊ] ['wʌrɪs] .
I have no worries .
我 有 不 担忧 .

吾无忧矣。”

[tʃɑ:ŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [daɪd] .
Chang finished speaking and then died .
张 完成的 请讲 和 然后 死亡 .

苌言讫而卒。

[jɑʊ] [ɪŋ] [kept] [hɪz; ɪz] [deθ] [ə; eɪ] ['si:krət] .
Yao Xing kept his death a secret .
姚 邢 保留 他的 死亡 一个 秘密 .

姚兴秘不发丧，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ə; eɪ] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
He called himself a great general .
他 称为 他自己 一个 伟大的 一般的 .

自称大将军，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [tʃɪn] .
He intended to lead his troops to attack Qin .
他 故意的 到 带领 他的 军队 到 攻击 秦 .

欲率众伐秦。

['tʃæptə(r)] - [jɑʊ] [ɪŋ] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] ['fu:][di:'en'dʒɪ:]
Chapter 281 Yao Xing Raises an Army to Attack Fu Deng
章 - 姚 邢 提高 一个 军队 到 攻击 傅 邓

第二八一回 姚兴举兵伐苻登

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˌnaɪntiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒiːɑːwuː] (-) ,
In the first month of spring in the nineteenth year of Jiawu (1454) ,
在这第一的月的春天在这第十九年的甲午(-) ,
甲午十九年春正月，

[kɪŋ] [ˈfuː][diːˈɛnˈdʒiː][ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪˈstæblɪt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
King Fu Deng of Qin established a court .
国王傅邓的秦已确立的一个法庭 .
秦王苻登设朝，

[ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [tʃɛŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstɛɪŋ] :
General Wang Cheng submitted a memorial stating :
一般的王程提交一个纪念馆声明 :
将军王成上言曰：

" [aɪ] [hɜːd] [ˈjestədeɪ] [ðæt] [jɑʊ] [tʃɑːŋ] [hæz; həz][daɪd] . "
" I heard yesterday that Yao Chang has died . "
" 我听到昨天那姚张有死亡 . "
“臣昨闻姚萇身死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [jɑʊ] [ɪŋ] , [juːˈzəːp] [ðə; ði] [θrəʊn] .
His son , Yao Xing , usurped the throne .
他的儿子 , 姚邢 , 篡夺这王座 .
其子姚兴僭位，

[nɒt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈfjuːnərəl]
Not for a funeral
不是为了一个葬礼
不为发丧，

[ˈðer] [ˈgəʊɪŋ][tuː; tə] [əˈtæk] [em ˈiː] .
They're going to attack me .
它们是去到攻击我 .
要来攻我。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædzəsti][fʊd; fəd] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈriːs(ə)nt] [ˈmɔːnɪŋ] [ˈpriəriəd] .
Your Majesty should take advantage of the recent mourning period .
你的威严应该拿优势的这最近的丧时期 .
陛下宜乘其新丧，

[dəˈmestɪkli] , [ɪts] [ʌnˈsɜːt(ə)n] .
Domestically , it's uncertain .
国内 , 它是 不确定 .
国内不定，

[wɪð] [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈneɪʃənz] [ˈɑːmi] ,
With the entire nation's army ,
和这全部的国家的军队 ,
以倾国之兵，

[gəʊ][ænd; ænd][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] [fɜːst] .
Go and ask for it first .
去和问为了它第一的 .
先去讨之，

" [ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l][kæn; kən][biː; bi] [rɪˈstɔːd] . "
" The old capital can be restored . "
" 这老的首都能是恢复 . "
“可复旧都也。”

[kɪŋ] [tʃɪn] [əˈsendɪd] [ænd; ænd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王秦上升和说 :
秦王登曰：

" [jɑʊ] [fɪŋ] , [juː; jʊ][bræt] , "
" **Yao Xing** , **you** **brat** , "
" 姚 邢 , 你 小子 , "

“姚兴小儿，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['bi:t(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ]['brəʊkən] [keɪn] .
He **was** **beaten with** **a** **broken cane** .
他 曾是 被打败 和 一个 破碎的 甘蔗 .

折杖笞之耳，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ][fɪə(r)][aɪ 'tiː] !
Why should I fear it !
为什么 应该 我 害怕 它 !

吾岂畏之哉！

[juː; jʊ] [meɪ] [sɜːv] [æz; əz][maɪ] ['væŋɡɑːd] .
You may serve as my vanguard .
你 可能 服务 作为 我的 先锋 .

卿可为我前部先锋，

[send] [aʊt][sʌm; səm] [truːps] ['kwɪkli] .
Send out some troops quickly .
发送 出去 一些 军队 迅速地 .

速出点兵，

[aɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði][riə(r)] [ɡɑːd] .
I will lead the rear guard .
我 将要 带领 这 后部 警卫 .

吾自为后队，

" [prə'vaɪd] ['mɪlətri] [sə'pɔːt] . "
" **Provide military support** . "
" 提供 军队 支持 . "

以兵接应。”

[ðeəfɔː(r)] , [wæŋ] [tʃŋ] [led] - , - ['səʊldʒəz][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːd] .
Therefore , Wang Cheng led 50 , 000 soldiers as the vanguard .
所以 , 王 程 引领 - , - 士兵 作为 这 先锋 .

于是王成以五万兵为先锋，

[kɪŋ] ['fuː][diː'ɛn'dʒiː][ɒv; əv] [tʃɪn] [led][æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - [æz; əz][ðə; ði][riə(r)] [ɡɑːd] .
King Fu Deng of Qin led an army of 100 , 000 as the rear guard .
国王 傅 邓 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - 作为 这 后部 警卫 .

秦王苻登领军十万为后队，

[bəʊld][ænd; ənd] [dɪ'saɪsɪv]
bold and decisive
大胆的 和 决定性

大刀阔斧，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] ['iːstwəd] [ɪn][ə; eɪ] [fɪəs] [ə'tæk] .
They marched eastward in a fierce attack .
他们 行军 向东 在 一个 凶猛的 攻击 .

杀奔东来。

['səʊldʒəz] [huː] [hæd; həd] [biːn] ['skaʊtɪŋ] [ðə; ði]['mætə(r)][hæd; həd] [ɔː'lredi] ['lɜːnɪd] [ɒv; əv][aɪ 'tiː] .
Soldiers who had been scouting the matter had already learned of it .
士兵 WHO 有 到过 侦察 这 事情 有 已经 学习 的 它 .

早有探事军人探知其事，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'aːn] .
They immediately returned to Chang'an .
他们 立即地 返回 到 长安 .

即回长安，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ɪnˈfɔːmd] .
The King of Later Qin was informed .
这 国王 的 之后 秦 曾是 知情的 .

报知后秦王。

[jəʊ] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Yao Xing was greatly surprised .
姚 邢 曾是 非常 惊讶 .

姚兴大惊，

[ˈɜːdʒəntli] [ˈɡæðə(r)][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Urgently gather civil and military officials ,
紧急 收集 民用 和 军队 官员 ,

急聚文武，

[bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪʃ(ə)lz] [peɪld] [ɪn][kəmˈpærɪs(ə)n] .
Both civil and military officials paled in comparison .
两个都 民用 和 军队 官员 苍白 在 比较 .

文武失色。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [stept] [ˈfɔːwəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [skwɒd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , a person stepped forward from the squad and said :
突然 , 一个 人 步 向前 从 这 队 和 说 :

班部中忽闪一人出曰：

" [wen] [ˈsəʊldʒəz] [kʌm] , [ˈdʒenərəlz] [wɪl] [miːt] [ðem; ðəm] . "
" When soldiers come , generals will meet them . "
" 什么时候 士兵 来 , 将军们 将要 见面 他们 . "

“兵来将挡，

[ˈwɔːtə(r)] [ˈkɒmz] [ænd; ənd] [ɜːθ] [ˈkʌvəz] [aɪ ˈtiː] .
Water comes and earth covers it .
水 来 和 地球 封面 它 .

水来土掩，

[sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɪnˈveɪdɪd] [ˈaʊə(r)] [ˈterətri] ,
Since they have invaded our territory ,
自从 他们 有 入侵 我们的 领土 ,

彼既来犯我境，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ðə; ði][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
Your Majesty may personally lead the expedition .
你的 威严 可能 亲自 带领 这 远征 .

陛下可自亲征，

[ðen] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [wɪl] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
Then the soldiers will fight to the death .
然后 这 士兵 将要 斗争 到 这 死亡 .

则将士用命，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [səˈpraɪzd] ? "
Why are you surprised ? "
为什么 是 你 惊讶 ? "

何故惊耶？ "

[ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ,
In the eyes of the public ,
在 这 眼睛 的 这 民众 ,

众视之，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [jɪn] [weɪ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
He was Yin Wei , the Minister of the Imperial Secretariat .
他 曾是 阴 魏 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

乃尚书令尹纬。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jɑʊ] [ɪŋ] [hɜːd] [ðæt] [ˈfuː][diːˈenˈdʒiː][hæd; həd][led] [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ðɪ]
At that time , Yao Xing heard that Fu Deng had led troops to invade the
在 那 时间 , 姚 邢 听到 那 傅 邓 有 引 领 军 队 到 入 侵 这
[ˈbɔːdə(r)] .
border .
边 界 .

是时姚兴闻苻登领兵犯境，
[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾 是 非 常 惊 慌 .

心中大惊，
[ænd; ænd] [ˈɑːskɪŋ] [əˈbaʊt] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] ,
And asking about civil and military affairs ,
和 问 关 于 民 用 和 军 队 事 务 ,
而问文武，

[bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [peɪld] [ɪn][kəmˈpærɪs(ə)n] .
Both civil and military officials paled in comparison .
两 个 都 民 用 和 军 队 官 员 苍 白 在 比 较 .
文武失色，

[wen] [jɪn] [wei] [left] [ðə; ðɪ] [klaːs]
When Yin Wei left the class
什 么 时 候 阴 魏 左 边 这 班 级
当尹纬出班，

[pliːz] [ɑːsk][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][tʃɪn] [tuː; tə] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ðə; ðɪ][ekspəˈdɪʃ(ə)n] .
Please ask the King of Later Qin to personally lead the expedition .
请 问 这 国 王 的 之 后 秦 到 亲 自 带 领 这 远 征 .
请后秦王亲征。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][tʃɪn] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
The King of Later Qin followed his advice .
这 国 王 的 之 后 秦 随 后 他 的 建 议 .
后秦王从之，

[wɪð] [jɪn] [wei] ,
With Yin Wei ,
和 阴 魏 ,
以尹纬、

[jiː] [fɪˈæŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ænd] [raɪt] [ˈdʒenərəlz] .
Yi Xiang was appointed as the Left and Right Generals .
易 向 曾 是 任 命 作 为 这 左 边 和 正 确 的 将 军 们 .
伊详为左右将军，

[hiː; hi] [ðen] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ˈfuː][diːˈenˈdʒiː] .
He then raised an army of 70 , 000 to welcome Fu Deng .
他 然 后 提 高 一 个 军 队 的 - , - 到 欢 迎 傅 邓 .
乃起兵七万来迎苻登。

[ˈleɪtə(r)][tʃɪn] [kɪŋ] [jɑʊ] [ɪŋ] [ˈpɜːsənəli] [led] - , - [truːps] [æz; əz][hɪz; ɪz][rɪə(r)] [gɑːd] .
Later Qin King Yao Xing personally led 50 , 000 troops as his rear guard .
之 后 秦 国 王 姚 邢 亲 自 引 领 - , - 军 队 作 为 他 的 后 部 警 卫 .
后秦王姚兴自以兵五万为后队，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [ˈræpɪdli] [ænd; ænd][ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] .
They advanced rapidly and in unison .
他 们 先 进 的 快 速 和 在 齐 声 .
长驱并进而行。

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [æt; ət] .
The army has arrived at Jingyang .
这 军队 有 到达的 在 泾阳 .

大军已至泾阳，

[kɪŋ] ['fu:][di:'en'dʒi:][ɒv; əv] [tʃɪn] ['ɔ:lsəʊ] [ə'raɪvd] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] .
King Fu Deng of Qin also arrived with his army .
国王 傅 邓 的 秦 还 到达的 和 他的 军队 .

秦王苻登大兵亦到，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [set] [ʌp] [kæmps] ['fɔ:ti] [ɔ:(r)] ['fifti] [li:] [ə'pɑ:t] .
The two armies set up camps forty or fifty li apart .
这 二 军队 放 向上 营地 四十 或者 五十 李 除 .

两军各隔四五十里下营。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[jɪn] [weɪ] ['ɔ:dəd] ['dʒen(ə)rəl] [gɒŋ] [tʃao] [tu;; tə] [li:d] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu;; tə] [test] [ðə; ði] ['wɔ:təz] .
Yin Wei ordered General Gong Chao to lead an army to test the waters .
阴 魏 订购 一般的 锣 赵 到 带领 一个 军队 到 测试 这 水 .

尹纬使牙门将军龚超领一军出马试战。

[gɒŋ] [tʃao] [keɪm] [tu;; tə][ðə; ði] ['bætlfi:ld] [tu;; tə] [klæʃ] [wɪð] [tʃɪn] ['dʒen(ə)rəl] [tjæ] [ʃwa:ŋ] .
Gong Chao came to the battlefield to clash with Qin general Tian Shuang .
锣 赵 来了 到 这 战场 到 冲突 和 秦 一般的 田 双 .

龚超出马来与秦将田双交锋，

[ɑ:ftə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] [raʊndz] [ɒv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After only a few rounds of fighting ,
后 仅有的 一个 很少 回合 的 斗争 ,

战不数合，

[gɒŋ] [tʃao] [wɒz; wəz] ['æktʃuəli] [kɪld] [baɪ] [tjæ] [ʃwa:ŋ] .
Gong Chao was actually killed by Tian Shuang .
锣 赵 曾是 实际上 被杀 经过 田 双 .

龚超竟被田双斩于马下。

[ju] [bɪŋ] [rɪ'tʌnd] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu;; tə] [jɪn] [weɪ] .
Yu Bing returned defeated and reported to Yin Wei .
于 必应 返回 战败 和 据报道 到 阴 魏 .

余兵败回来报尹纬，

[weɪ][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
Wei was greatly alarmed .
魏 曾是 非常 惊慌 .

纬大惊，

[hi;; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [wæn] [el e 'aɪ] ,
He then dispatched General Wang Lai ,
他 然后 已派出 一般的 王 赖 ,

便差大将王来、

[ljao] [ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Liao Yi and his companion ,
廖 易 和 他的 伴侣 ,

廖嶷二人，

[hi;; hi][led] - , - [tru:ps] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .
He led 20 , 000 troops into battle .
他 引领 - , - 军队 进入 战斗 .

引兵二万出战。

[tʃæŋ] [ʃwɑ:ŋ] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Tian Shuang has arrived with his troops .
田 双 有 到达的 和 他的 军队 .
田双领兵已到，

[tu:] ['dʒenərəlz][frɒm; frəm]['leɪtə(r)][tʃɪn] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Two generals from Later Qin led their troops to meet them .
二 将军们 从 之后 秦 引领 他们的 军队 到 见面 他们 .
后秦二将领兵迎至，

[ðə; ðɪ] [tu:] [fɔ:m'eɪʃənz] [feɪst] [ɪ:tʃ] [ʌðə(r)] .
The two formations faced each other .
这 二 阵型 面对 每个 其他 .
两阵对圆，

[ljɑʊ] [ji:] [tʊk] ['ækʃ(ə)n] .
Liao Yi took action .
廖 易 采取 行动 .
廖嶷出马，

[wæŋ] [ɛl e 'aɪ][ri'geɪn, ri:-][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ðɪ][,sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
Wang Lai regained control of the situation .
王 赖 恢复 控制 的 这 情况 .
王来把住阵脚，

[tʃæŋ] [ʃwɑ:ŋ] [keɪm] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz][gʌn] [drɔ:n] .
Tian Shuang came to greet him with his gun drawn .
田 双 来了 到 迎接 他 和 他的 枪 绘制 .
田双挺枪来迎，

[ðə; ðɪ] [tu:] ['hɔ:sɪz] [krɒst] [pɑ:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .
两马相交，

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)l]['lɑ:stɪd][fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
The battle lasted for more than ten rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 十 回合 .
战有十余合，

[ðə; ðɪ] [mætʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .
不分胜负。

[tʃæŋ] [ʃwɑ:ŋ] [feɪnd] [dɪ'fi:t] .
Tian Shuang feigned defeat .
田 双 假装 击败 .
田双佯输诈败。

[ˈfɒləʊ] [ðə; ðɪ] [fɔ:'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [prə'si:d] .
Follow the formation and proceed .
跟随 这 形成 和 继续 .
望阵而走，

[ji:] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [geɪv] [tʃeɪs] .
Yi spurred his horse and gave chase .
易 受到刺激 他的 马 和 给予 追赶 .
嶷拍马便追，

[wæŋ] - [ænd; ənd] [tʃæŋ] [ʃwɑ:ŋ] [wɜ:(r); wə(r)][br'haɪnd] [ðɪs] [ski:m] .
Wang Lailiao and Tian Shuang were behind this scheme .
王 - 和 田 双 是 在后面 这 方案 .
背后王来料田双是计，

[ðeɪ] ['heɪstɪlɪ] [spɜːd] [ðeə(r)] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] ['ɪntuː]['bæt(ə)] .
They hastily spurred their horses and charged into battle .
他们 草草 受到刺激 他们的 马匹 和 带电 进入 战斗 .
慌忙骤马出阵，
[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大叫：

" [daʊnt] [rʌʃ] ! "
" Don't rush ! "
" 不 匆忙 ! "

“休赶！ ”

[wen] [lɪəʊ] [jiː] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] ,
When Liao Yi reined in his horse and returned ,
什么时候 廖 易 勒住 在 他的 马 和 返回 ,
廖嶷勒马回时，

[tʃæ] [ʃwaːŋ] [græbd] [hɪz; ɪz]['miːtiə(r)] ['hæmə(r)] [ænd; ənd] [tʃeɪst] ['ɑːftə(r)][hɪm] .
Tian Shuang grabbed his meteor hammer and chased after him .
田 双 抓住 他的 流星 锤 和 追逐 后 他 .
田双取流星锤追打来，

[ə; eɪ] ['hæmə(r)] [strʌk] [hɪm] ['skweəli] [ɪn][ðə; ði] [bæk] .
A hammer struck him squarely in the back .
一个 锤 击 他 完全 在 这 后退 .

一锤正中其背，

[ðeɪ] [biːt] [jiː][səʊ]['bædli] [ðæt] [hiː; hi] [kə'læpst] ['ɒntə][hɪz; ɪz]['sæd(ə)] [ænd; ənd] [fled] .
They beat Yi so badly that he collapsed onto his saddle and fled .
他们 打 易 所以 糟糕 那 他 倒塌 到 他的 鞍 和 逃亡 .
打得嶷伏鞍而走。

- [ɪz] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [ə'raɪv] .
Shuangbian is waiting to arrive .
- 是 等待 到 到达 .

双便待赶来，

[bʌt; bət] [wæŋ] [kɔːt] [aɪ 'tiː] .
But Wang caught it .
但 王 捕捉 它 .

却被王来接住，

[ðeɪ] ['reskjuːd] [lɪəʊ] [jiː][ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
They rescued Liao Yi and brought him back to the front lines .
他们 获救 廖 易 和 带来 他 后退 到 这 正面 线条 .
救得廖嶷回阵。

[tʃæ] [ʃwaːŋ] [drəʊv] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ə; eɪ]['pɪnsə(r)] [ə'tæk] .
Tian Shuang drove his troops in a pincer attack .
田 双 驾驶 他的 军队 在 一个 钳子 攻击 .
田双驱军掩杀，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] [fɔːt] [ə; eɪ] [fɪəs] ['bæt(ə)] .
The two armies fought a fierce battle .
这 二 军队 战斗 一个 凶猛的 战斗 .

两军混战一场，

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [tʃɪn] ['ɑːmi] ['ɔːlsəʊ] ['sʌfəd] ['hevi] ['lɒsɪz] .
The Later Qin army also suffered heavy losses .
这 之后 秦 军队 还 遭受 重的 损失 .

后秦兵折亦多，

[wæn] [ɛl e 'aɪ][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [bæk] .
Wang Lai led his army back .
王 赖 引领 他的 军队 后退 .

王来引军退回。

[ji:] [kɔ:f] [ʌp] [blʌd] .
Yi coughed up blood .
易 咳嗽 向上 血 .

疑口吐鲜血，

[rɪ'pɔ:t] [tu:; tə] [jɪn] [wei] ,
Report to Yin Wei ,
报告 到 阴 魏 ,

来报尹纬，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [tjæ] [ʃwɑ:ŋ] , [ə; eɪ][ʰiərəʊ] . "

" Tian Shuang , a hero . "
" 田 双 , 一个 英雄 . "

“田双英雄。”

[jɪn] [wei] [sɔ:] [ðæt] [wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][hæd; həd] [bi:n] [lɒst] .
Yin Wei saw that one of his generals had been lost .
阴 魏 锯 那 一 的 他的 将军们 有 到过 丢失的 .

尹纬见折了一将，

[ji:][wɒz; wəz] [ˈɪndʒəd] [ə'gen] .
Yi was injured again .
易 曾是 受伤 再次 .

疑又被打伤，

[aɪ] [ˈɜ:dʒəntli] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [ju:; jʊ] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [ɪn] [ˈdi:teɪl] :
I urgently request that you discuss this in detail :
我 紧急 要求 那 你 讨论 这 在 细节 :

急请伊详商议曰：

" [naʊ] [ðæt] [tjæ] [ʃwɑ:ŋ] [ɪz][səʊ] [breɪv] . . . "

" Now that Tian Shuang is so brave . . . "
" 现在 那 田 双 是 所以 勇敢的 . . . "

“如今田双如此英勇，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [bi:; bi][ˈbrəʊkən] ?
How can this be broken ?
如何 能 这 是 破碎的 ?

如何可破？

[tə'deɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[nəʊ][wʌn][bʌt; bət][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [hɪm] !
No one but a general can defeat him !
不 一 但 一个 一般的 能 击败 他 !

非将军莫能敌也！

[ˈfu:] [bɪŋz] [mə'rɑ:l] [wɒz; wəz][æɪt; ət][ɪts] [pi:k] .
Fu Bing's morale was at its peak .
傅 必应 士气 曾是 在 它是 顶峰 .

而苻兵锐气正盛，

[ˈəʊə(r)] [tru:ps] [hæv; həv][dʒʌst] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [dɪˈfi:t] .
Our troops have just suffered a defeat .
我们的 军队 有 只是 遭受 一个 击败 .

吾兵新败，

[aɪ] ['kænɒt] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm][baɪ] [fɔ:s] ; [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə][ju:z]['strætədʒi] .
I cannot defeat them by force ; I intend to use strategy .
我 不能 击败 他们 经过 力量 ; 我 打算 到 使用 战略 .

不可以力龠吾欲以计破之，

[wɪð] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ['ɒnturɑ:ʒ] ,
With the general's entourage ,
和 这 将军的 随行人员 ,

用将军一行，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [ə'kʌmplɪʃt] !
Only then can it be accomplished !
仅有的 然后 能 它 是 完成 !

方可成耳！ ”

[ɪn] ['di:teɪl] :
In detail :
在 细节 :

详曰：

[wɒt] ['strætədʒi] [[ʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ju:st] ?
What strategy should be used ?
什么 战略 应该 是 用过的 ?

“用何计，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第94/121页

[aɪ] [wʊd] ['glædli] [daɪ][fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [kɔ:z] ！
I would gladly die for my cause ！
我 会 乐意 死 为了 我的 原因 ！

我万死不辞！ ”

[wei] [dʒɪŋksʃi:æŋ] ['wɪspəd] [ɪn][hɪz; ɪz][ɪə(r)] ！
Wei Jinxiang whispered in his ear ！
魏 金祥 低声说道 在 他的 耳朵 ！

纬近详耳边说道：

" [ðæts] [haʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] ！ "

" That's how it is ！ "
" 那就是 如何 它 是 ！ "

“如此如此！

" [wɪz; wi][kæn; kən] [dɪ'fi:t] ['fu:][di:'en'dʒi:] ！ "

" We can defeat Fu Deng ！ "
" 我们 能 击败 傅 邓 ！ "

可破苻登也！ ”

[ɪn] ['di:teɪl] ！
In detail ！
在 细节 ！

详曰：

" [aɪ] [wɪl] [prə'si:d] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] . "

" I will proceed according to the plan . "
" 我 将要 继续 根据 到 这 计划 ！ "

“我即依计而行。”

[hi:; hi] [left] [ɪ'mi:diətli] [ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 ！

言讫即出，

[raɪt] [ə; eɪ]['letə(r)][ɒv; əv] [feɪnd] [sə'rendə(r)] .
Write a letter of feigned surrender .
写 一个 信 的 假装 投降 ！

作诈降书一封，

[ðeɪ] [sent] [men][tu:; tə] [səb'dju:]['fu:][di:'en'dʒi:] .
They sent men to subdue Fu Deng .
他们 发送 男人 到 征服 傅 邓 ！

差人去降苻登。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['fu:][di:'en'dʒi:][ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] [kæmp] .
Meanwhile , King Fu Deng of Qin was sitting in the central army camp .
同时 ， 国王 傅 邓 的 秦 曾是 坐着 在 这 中央 军队 营 ！

却说秦王苻登正坐中军，

['sʌd(ə)nli] , [ŋju:z] [keɪm] [ðæt] [ə; eɪ][spaɪ][hæd; həd] [bi:n] ['kæptʃəd] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] [rəʊd] .
Suddenly , news came that a spy had been captured on the mountain road .
突然 ， 消息 来了 那 一个 间谍 有 到过 捕获 在 这 山 路 ！

忽报山路中捉得奸细，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˌkɒnfɪˈdenʃ(ə)l] [ˈmætəz] .
It is said that there are confidential matters .
它是说那那里是机密的事情 .

言有机密事，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [spəˈsɪfɪkli] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [æn; ən] [ˈɔːdiəns] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
I have come specifically to request an audience with Your Majesty .
我有来具体说到要求一个观众和 你的 威严 .

特来求见大王，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [mɪˈsteɪkənli] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [truːps] .
They were mistakenly captured by the ambush troops .
他们是 错误地 捕获 经过 这 伏击 军队 .

误被伏路军捉来，

[ˈdɑːəʊ] [begd] [tuː; tə] [liːv] [hɪz; ɪz][saɪd] .
Dao begged to leave his side .
道 乞求 到 离开 他的 边 .

道乞退左右，

[fæn] [deəd] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði][ˈletə(r)] .
Fang dared to present the letter .
方 敢于 到 展示 这 信 .

方敢呈书。

[kɪŋ] [tʃɪn] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [rɪˈtriːt] .
King Qin ordered his men to retreat .
国王 秦 订购 他的 男人 到 撤退 .

秦王登尽叫帐下人退避了，

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

其人曰：

" [aɪ][eɪˈem][ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˌkɒnfɪdənt][ɒv; əv][jiː] [ʃiːˈæŋ] . "
" I am a trusted confidant of Yi Xiang . "
" 我 是 一个 可信 知己 的 易 向 . "

“小人是伊详手下心腹人，

[aɪ][hæv; həv] [biːn] [dɪˈspætʃt] [baɪ] [ðɪs] [əˈfɪʃ(ə)l] .
I have been dispatched by this official .
我 有 到过 已派出 经过 这 官方的 .

蒙本官差遣，

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [bʊk] [ɒn][hɪm] .
He had a book on him .
他 有 一个 书 在 他 .

有书在身上。”

[ˈfuː][ˌdiːˈenˈdʒiː] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][rəʊps][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] [ɪˈmiːdiətli] .
Fu Deng ordered the ropes to be removed immediately .
傅 邓 订购 这 绳索 到 是 已移除 立即地 .

苻登命急忙去其绳索，

[ðə; ði][ˈpɜːs(ə)n][wɒz; wəz][ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði][ˈkɒlə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kləʊz] - [ˈfɪtɪŋ] [kləʊðz] .
The person was inside the collar of his close - fitting clothes .
这 人 曾是 里面 这 衣领 的 他的 关闭 - 配件 衣服 .

其人于贴肉衣领内，

[ˌʌnˈpæk] [ðə; ði][ˈsiːkrət] [ˈletə(r)] .
Unpack the secret letter .
解包 这 秘密 信 .

拆出密书，

[ˈfuː][ˌdiːˈenˈdʒiː] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Deng looked at the book and said :
傅 邓 看起来 在 这 书 和 说 :
符登看其书云：

[mɑː] - [baʊd] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] .
Ma Mui bowed a hundred times .
马 - 鞠躬 一个 百 时代 :
马牧伊详百拜，

[rɪˈspektfəli] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] :
Respectfully submitted to His Majesty the King of Qin :
尊敬 提交 到 他的 威严 这 国王 的 秦 :
谨上大秦王陛下：

[aɪ] [θɔːt] [ðæt] [aɪ] [wʊd] [iːt] [tʃɪn] [ˈlʌ; luː] ,
I thought that I would eat Qin Lu ,
我 想法 那 我 会 吃 秦 鲁 ,
念臣食秦禄，

[ɡɑːd] [tʃɪn] [zɪʒuː] ,
Guard Qin Xizhou ,
警卫 秦 喜洲 ,
守秦西州，

[ˌʌndɪˈzːvɪŋ] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈfeɪvə(r)]
Undeserving of such a great favor
不配 的 这样的 一个 伟大的 偏爱
叨窃厚恩，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn][tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə] .
There was no one to report to .
那里 曾是 不 一 到 报告 到 :
无门可报。

[ˈjestədeɪ] [aɪ] [mɪˈsteɪkənli] [ˈfɒləʊd] [jɑʊ] [tʃæŋz] [rɪˈbeljən] .
Yesterday I mistakenly followed Yao Chang's rebellion .
昨天 我 错误地 随后 姚 张氏 叛乱 :
昨者误从姚苻之叛，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [træpt] [ɪn] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
They were trapped in injustice .
他们 是 被困 在 不公正 :
陷身于不义之中。

[tʃɑːŋ] [ɪz] [naʊ] [ded] .
Chang is now dead .
张 是 现在 死的 :
苻今已死，

- [wɒz; wəz] [ˌriːɪnˈsteɪtɪd] .
Zixing was reinstated .
- 曾是 恢复 :
子兴复位，

[hiː; hi] [ˈfeɪvəd] [jɪn] - [kəmˈpleɪnt] .
He favored Yin Weizhi's complaint .
他 受青睐 阴 - 抱怨 :
宠信尹纬之愬，

[fəˈɡet] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈmaɪnə(r)] [əˈfɪ(ə)] .
Forget the merits of a minor official .
忘记 这 优点 的 一个 次要的 官方的 :
忘却小臣之功。

[naʊ] , [θæŋks] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz][ˈpɜ:sən(ə)] [ˈli:dəʃɪp] ,
Now , thanks to His Majesty's personal leadership ,
现在 , 谢谢 到 他的 陛下的 个人的 领导 ,
今幸陛下御驾亲征，

[wi:; wi] [rɪˈspektfəli] [səbˈmɪt] [ðɪs] [bʊk] [tu:; tə][ˈaʊə(r)] [bɔ:d] .
We respectfully submit this book to our lord .
我们 尊敬 提交 这 书 到 我们的 主 .
敬奉此书来降，

[pli:z] [grɑ:nt][maɪ] [rɪˈkwest] .
Please grant my request .
请 授予 我的 要求 .

乞赐听纳。

[təˈnaɪt] , [ə; eɪ] [ˈdi:teɪld] [ˈsɪgnəl] [wɪl] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][baɪ][ˈfaɪə(r)] .
Tonight , a detailed signal will be given by fire .
今晚 , 一个 详细的 信号 将要 是 给定 经过 火 .
来晚详举火为号，

[fɜ:st] , [bɜ:n] [ɔ:l][pʊ; əv] [jaʊ] - [ɡreɪn][ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] .
First , burn all of Yao Xing's grain and fodder .
第一的 , 烧伤 全部 的 姚 - 粮食 和 饲料 .
先烧尽姚兴粮草，

[ðæt] [ˈi:vniŋ] , [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ˈpɜ:sənəli] [led][ə; eɪ] [la:dʒ] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈtæk] .
That evening , His Majesty personally led a large army to attack .
那 晚上 , 他的 威严 亲自 引领 一个 大的 军队 到 攻击 .
至晚陛下亲提大军来击，

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] , [wɪl] [ju:z][ˈaʊə(r)] [tru:ps] [æz; əz][æn; ən][ɪnˈtɜ:n(ə)] [fɔ:s] .
We , your subjects , will use our troops as an internal force .
我们 , 你的 主题 , 将要 使用 我们的 军队 作为 一个 内部的 力量 .
臣等以兵内应，

[ðen] [jaʊ] [ɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Then Yao Xing was captured .
然后 姚 邢 曾是 捕获 .

则姚兴成擒矣。

[nɒt] [si:kɪŋ] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:vɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Not seeking to achieve meritorious service for the country ,
不是 寻求 到 达到 有功绩的 服务 为了 这 国家 ,
非欲立功报国，

[hi:; hi][ˈtru:li] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [əˈtəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][saɪnz] .
He truly wanted to atone for his sins .
他 真的 通缉 到 赎罪 为了 他的 罪孽 .
实欲赎罪。

[ɪf] [əbˈzɜ:vɪd] ,
If observed ,
如果 观察到 ,

倘沐照察，

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈɔ:dərs] [mʌst; məst] [kʌm] [ˈkwɪkli] .
Your orders must come quickly .
你的 订单 必须 来 迅速地 .
速须来命。

[ˈɑ:ftə(r)] [kɪŋ] [ˈfu:][ˌdi:ˈenˈdʒi:][pʊ; əv] [tʃɪn] [ˈfɪniʃt] [ˈri:dɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] ,
After King Fu Deng of Qin finished reading the book ,
后 国王 傅 邓 的 秦 完成的 阅读 这 书 ,
秦王苻登看书毕，

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [sed] :
Xi said :
习 说 :

喜曰:

" [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði][ˈeɪndʒəls] , [ai][hæv; həv] [səkˈsi:dɪd] ! "
" Thanks to the angels , I have succeeded ! " "
" 谢谢 到 这 天使 , 我 有 成功了 ! " "
“是天使吾成功矣!”

[əˈpri:fiət] [ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n] [hu:] [ˈkɒmz] .
Appreciate the person who comes .
欣赏 这 人 WHO 来 :

赏其来人。

[hi:; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [mi:t] [æz; əz] [ˈfedju:ld] .
He instructed them to meet as scheduled .
他 指示 他们 到 见面 作为 已安排 .
吩咐依期会合，

[wi:; wi] [ˈkænɒt] [əˈfʊ:d] [tu:; tə] [lu:z] [ˈeniθɪŋ] .
We cannot afford to lose anything .
我们 不能 买得起 到 失去 任何事物 .
不可有失。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðen] [hi:; hi] [kɔ:ld] [tjæ] [ˈwɑ:ŋ] ,
Then he called Tian Shuang ,
然后 他 称为 田 双 ,

乃唤田双、

[wæŋ] [tʃŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [went] [ɪnˈsaɪd][tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Wang Cheng and others went inside to discuss the matter .
王 程 和 其他的 去 里面 到 讨论 这 事情 .
王成等进内商议。

[kɪŋ] [tʃɪn] [əˈsendɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王 秦 上升 和 说 :

秦王登曰:

" [naʊ] [ˌɪksɪjən] [ˈsi:kɹətli] [ˈprez(ə)nts][ðə; ði] [ˈsi:kɹət] [ˈletə(r)] . "
" Now Yixiang secretly presents the secret letter . " "
" 现在 以翔 偷偷 礼物 这 秘密 信 . "
“今伊详暗献密书，

[ˈlaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɪgnəl]
Lighting a fire as a signal
灯光 一个 火 作为 一个 信号

举火为号，

[ˈɔ:də(r)][em ˈi:][tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ju:; jʊ] .
Order me to receive you .
命令 我 到 收到 你 .

令朕接应，

[ju:; jʊ] [meɪ] [prɪˈpeə(r)][ðə; ði] [tru:ps] .
You may prepare the troops .
你 可能 准备 这 军队 .

卿可整备军马，

[gəʊ] [brɪʔ:(r)] [tə'haɪt] .
Go before tonight .
去 前 今晚 :

来夜前去。”

[wæŋ] [tʃɛŋ] [sed] :
Wang Cheng said :
王 程 说 :

王成曰：

[jɪn] [weɪ] [wɒz; wəz] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] .
Yin Wei was resourceful .
阴 魏 曾是 足智多谋 :

“尹纬多谋，

[kæn; kən] [ju:z] [ˈpi:p(ə)l] ,
Can use people ,
能 使用 人们 ,

能使用人，

" [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [rɪsk] [ðæt] [aɪ 'ti:] [maɪt] [bi:; bi][ə; eɪ][skæm] . "
" **There's a risk that it might be a scam** . "
" 有 一个 风险 那 它 可能 是 一个 骗局 . "

恐防其中有诈。”

[kɪŋ] [tʃɪn] [ə'sendɪd] [ænd; ʌnd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王 秦 上升 和 说 :

秦王登曰：

[jɑʊ] - [ˈfeɪvəd] [ju:z][pɒ; əv] [ˈdi:teɪld] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
Yao Xing's favored use of detailed information .
姚 - 受青睐 使用 的 详细的 信息 :

“姚兴宠用详，

[aɪ][doʊnt] [bɪ'li:v] [aɪ 'ti:][ˈaɪðə(r)] .
I don't believe it either .
我 不 相信 它 任何一个 :

朕亦不信，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [ə'pɔɪntɪd] [jɪn] [weɪ] [ˈpɜ:sənəli] .
Now I have appointed Yin Wei personally .
现在 我 有 任命 阴 魏 亲自 :

今反亲任尹纬，

[waɪ] [wʊd] [ji:] [ə'beɪ] [hɪz; ɪz] [ˈɔ:dərs] ?
Why would Yi Xiang'an obey his orders ?
为什么 会 易 翔安 服从 他的 订单 ?

伊详安肯听其使令？

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] [saʊt] [daʊt] .
You should not have such doubts .
你 应该 不是 有 这样的 疑虑 :

卿等勿多有此疑心，

[aɪ][maɪ'self] [dɒn] [ðə; ðɪ][ˈɑ:mə(r)] ,
I myself donned the armor ,
我 我 穿戴 这 盔甲 ,

朕自披挂，

" [wi:; wi][mʌst; məst] [fɜ:st] [kən'frʌnt] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] . "
" **We must first confront the enemy** . "
" 我们 必须 第一的 面对 这 敌人 . "

当先应敌。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [tu:] [deəd] [nɒt] [disəˈbeɪ] .
Therefore , the two dared not disobey .
所以 , 这 二 敢于 不是 违 :

于是二人不敢违命，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [send] [aʊt] [truːps] .
That is , to send out troops .
那 是 , 到 发送 出去 军队 :

即出点兵。

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈpɔːtɪd] [bæk] [tuː; tə] [ji:] [ʃiːˈæŋ] .
However , the messenger reported back to Yi Xiang .
然而 , 这 信使 据报道 后退 到 易 向 :

却说使人回报伊详，

[aɪˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ˈfuː][diːˈenˈdʒi:] [keɪm] [wɪð] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspond] [leɪt] [ɪn] [ðə; ði] [deɪ] .
It is said that Fu Deng came with troops to respond late in the day .
它 是 说 那 傅 邓 来了 和 军队 到 回应 晚的 在 这 天 :

称说来晚苻登以兵来应。

[ji:] [ʃiːˈæŋ] [brɔːt] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] [tuː; tə] [jɪn] [weɪ] .
Yi Xiang brought his words to Yin Wei .
易 向 带来 他的 字 到 阴 魏 :

伊详将其言来达尹纬，

[jɪn] - [sed] :
Yin Weixi said :
阴 - 说 :

尹纬喜曰：

" [ˈfuː][diːˈenˈdʒi:][hæz; həz] [biːn] [ˈkæptʃəd] ! "
" Fu Deng has been captured ! "
" 傅 邓 有 到过 捕获 ! " :

“苻登成擒矣！ ”

[ðen] [hiː; hi] [ˈsʌmənd] [lɪəʊ] [ji:] ,
Then he summoned Liao Yi ,
然后 他 被召唤 廖 易 ,

遂唤廖嶷、

[wæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [əˈraɪvd] .
Wang and his companion arrived .
王 和 他的 伴侣 到达的 :

王来二人至，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ] [tu:] [kæn; kən] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] - [ˈvæli] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ]
" You two can lead 20 , 000 troops to ambush in the Jiaoya Valley on the south
" 你 二 能 带领 - , - 军队 到 伏击 在 这 - 谷 在 这 南

[ænd; ənd] [left] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntən] . "
and left sides of the mountain . "
和 左边 侧面 的 这 山 :

“你二人可引二万军伏于山南左右交牙谷中，

[ˈɑːftə(r)][ˈfu:] [bɪŋ] [pɑːst] ,
After Fu Bing passed ,
后 傅 必应 通过了 ,

待苻兵过了，

[aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [muːv] [wɒd] [ænd; ənd] [stəʊnz] .
It can be used to move wood and stones .
它 能 是 用过的 到 移动 木头 和 石头 :

可出搬木石，

[ðə; ði] [fɔːrtɪfɪˈkeɪʃnz] [blɒkt] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] [ruːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfuː] [ˈɑːmi] .
The fortifications blocked the retreat route of the Fu army .
这 防御工事 已屏蔽 这 撤退 路线 的 这 傅 军队 :

垒断苻兵归路，

[ðen] [rɪˈtri:t] [wɪð] [ðə; ði] [truːps] .
Then retreat with the troops .
然后 撤退 和 这 军队 :

就将此兵掩回。”

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə][jiː] [ʃiːˈæŋ] :
He also said to Yi Xiang :
他 还 说 到 易 向 :

又谓伊详曰：

" [ðə; ði] [djuːk] [liːdz] - , - [ˈsəʊldʒəz] , "
" The Duke leads 10 , 000 soldiers , "
" 这 公爵 线索 - , - 士兵 , "

“公引一万兵，

[ˈlaɪŋ] [ˈprɒstreɪt] [baɪ][ðə; ði] [ˈmaʊntənsaɪd] ,
Lying prostrate by the mountainside ,
说谎 前列腺 经过 这 山坡 ,

伏于山傍，

[set] [ˈfaɪə(r)][tuː; tə][lʊə(r)][ðeə(r)] [truːps] .
Set fire to lure their troops .
放 火 到 饵 他们的 军队 :

放火以诱其兵，

[ɪf] [ðeə(r)] [truːps] [əˈraɪv] ,
If their troops arrive ,
如果 他们的 军队 到达 ,

其兵若到，

" [kɪl] [hɪm] [waɪl] [ðə; ði] [ɒpəˈtjuːnəti] [əˈraɪzɪz] . "
" Kill him while the opportunity arises . "
" 杀 他 尽管 这 机会 出现 : "

乘时杀之。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][ɛl,ɑɪˈjuː] [kɪzi] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned the young general Liu Qizhi and said :
他 然后 被召唤 这 年轻的 一般的 刘 奇智 和 说 :

又唤小将刘其至曰：

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .
You can lead five thousand soldiers .
你 能 带领 五 千 士兵 :

“你可引兵五千，

[ˈɑːftə(r)] [fuz] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] ,
After Fu's army was defeated ,
后 福的 军队 曾是 战败 ,

待苻兵败，

[rɪˈtʃːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntən] [tuː; tə][set][ˈfaɪə(r)] ,
Returning to the south of the mountain to set fire ,
返回 到 这 南 的 这 山 到 放 火 ,

回至山南放火，

[bɜːn] [ɪts][ˈfɔːrɪsts; ˈfɑːrɪsts] ,
Burn its forests ,
烧伤 它是 森林 ,

烧其林木，

[hɪz; ɪz] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] [ˈkeɪɒs] ,
His troops were in chaos ,
他的 军队 是 在 混乱 ,

彼兵自乱，

[aɪ] [pəˈsjuːd] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ˈfuː][diːˈenˈdʒiː] [wɪð] [maɪ] [truːps] .
I pursued and captured Fu Deng with my troops .
我 追击 和 捕获 傅 邓 和 我的 军队 .

吾以兵追捉苻登。”

[ðə; ðɪ][plæn][hæz; həz] [biːn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ðə; ðɪ][ˈdʒenərəlz] [iːtʃ] [ˈmʌstə] [ðəə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] .
The generals each mustered their troops and horses .
这 将军们 每个 集结 他们的 军队 和 马匹 .

诸将各自整点军马，

[ækt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dʌsk] [ɒn][ðə; ðɪ] [left] [saɪd]
The next day at dusk on the left side

次日黄昏左侧，

[kɪŋ] [hiː; hi] - [ɒv; əv] [tʃɪn] [left] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [tʃɔːŋ] ,
King He Dengliu of Qin left his son , Crown Prince Fu Chong ,
国王 他 - 的 秦 左边 他的 儿子 , 王冠 王子 傅 钟 ,

秦王苻登留太子苻崇，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ] .
Five thousand soldiers were stationed to defend the village .
五 千 士兵 是 驻 到 保卫 这 村庄 .

以兵五千守寨。

[sɪns] [wæŋ] [tʃɛŋ] ,
Since Wang Cheng ,
自从 王 程 ,

自与王成、

[tjæŋ] [ʃwaːŋ] [led] - , - [truːps] ,
Tian Shuang led 50 , 000 troops ,
田 双 引领 - , - 军队 ,

田双以兵五万，

[ðeɪ] [set] [ɒf] [æt; ət][ðə; ðɪ][fɜːst] [wɒtʃ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [naɪt] .
They set off at the first watch of the night .
他们 放 离开 在 这 第一的 手表 的 这 夜晚 .

至一更起行。

[ˌhɑːfweɪ] [ðəə(r)] ,
Halfway there ,
半 那里 ,

及至半路，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈhed] , [wʌn][kæn; kən] [si:] - [ˈvɪlɪdʒ] .
Looking ahead , one can see Yinwei Village .

寻找 前方 , 一 能 看 - 村庄 .

望见前面尹纬寨中，

[ˈfleɪmz] [ʃɒt] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [skaɪ] .
Flames shot into the sky .

火焰 射击 进入 这 天空 .

火光冲天而起。

[kɪŋ] [tʃɪn] [əˈsendɪd] [ænd; ʌnd] [sed] :
King Qin ascended and said :

国王 秦 上升 和 说 :

秦王登曰：

" [wi:; wi][kæn; kən] [get] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈkwɪkli] . "
" We can get to the village quickly . "

" 我们 能 得到 到 这 村庄 迅速地 . "

“可速行到寨。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , - , - [tru:ps]
Therefore , 50 , 000 troops

所以 , - , - 军队

因此五万人马，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Arriving at the front of the village ,

抵达 在 这 正面 的 这 村庄 ,

赶至寨前，

[ðeɪ] [stɔ:m] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈklæmə(r)] .
They stormed into the village with a clamor .

他们 暴风雨 进入 这 村庄 和 一个 叫嚣 .

鼓噪杀入寨中，

[nɒt] [ə; eɪ] [ˈsɪŋg(ə)] [ˈpɜ:s(ə)n] [keɪm] [aʊt] .
Not a single person came out .

不是 一个 单身的 人 来了 出去 .

不见一人出来，

[aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [æn; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] .
It was just an empty village .

它 曾是 只是 一个 空的 村庄 .

只是一个空寨。

[di:ˈɛnˈdʒi:] [dʒɪŋ] [sed] :
Deng Jing said :

邓 景 说 :

登惊说：

" [wɪv] [ˈfɔ:lən] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [træp] ! "
" We've fallen for their trap ! "

" 我们已经 倒下 为了 他们的 陷阱 ! "

“中计了！

[rɪˈtri:t] [ɪˈmi:diətli] !
Retreat immediately !

撤退 立即地 !

火速退兵！ ”

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [ʃɒt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .

突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得一声炮响，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɒz; wəz] [ˈfɔːtɪfaɪd] , [ji:] [ʃiːˈæŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][tuː; tə] [əˈtæk] .

After the village was fortified , Yi Xiang led his troops out to attack .
后 这 村庄 曾是 强化 , 易 向 引领 他的 军队 出去 到 攻击 .

寨后伊详引兵杀出，

[dʒʌst] [ðen] , [tjæ] [ʃwɑːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɔːs] [klæf] [ænd; ənd] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)] ;

Just then , Tian Shuang and his horse clashed and engaged in battle ;
只是 然后 , 田 双 和 他的 马 冲突 和 已订婚的 在 战斗 ;

正遇田双交马便战；

[brɪfɔː(r)] [ten] [ˌkɒmbɪˈneɪʃnz] ,

Before ten combinations ,
前 十 组合 ,

未有十合，

[tjæ] [ʃwɑːŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .

Tian Shuang was defeated and fled .
田 双 曾是 战败 和 逃亡 .

田双败走。

[ˈfuː][ˌdiːˈenˈdʒiː] [keɪm] [fɜːst] .

Fu Deng came first .
傅 邓 来了 第一的 .

苻登在先，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtreɪs] [ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)] [ruːt] ,

Leading the troops to retrace the original route ,
领导 这 军队 到 回溯 这 原来的 路线 ,

领兵走还原路，

[tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntən] .

To the south of the mountain .
到 这 南 的 这 山 .

至山南。

[bʌt; bət] [ðen] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)] [brəʊk] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] [ˈmaʊntən] .

But then a fire broke out on the mountain .
但 然后 一个 火 打破 出去 在 这 山 .

却见山上火起，

[ˈbɜːnɪŋ] [ðə; ði] [wɒdz] ,

Burning the woods ,
燃烧 这 树林 ,

烧着林木，

[fuz] [truːps] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .

Fu's troops fled in disarray .
福的 军队 逃亡 在 混乱 .

苻兵乱窜。

[ɛɪˌaɪˈjuː][tʃiː] [siːzɪd] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [ænd; ənd][led][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [breɪk] [θruː] .

Liu Qi seized the opportunity and led 5 , 000 soldiers to break through .
刘 齐 查获 这 机会 和 引领 5 , - 士兵 到 休息 通过 .

被刘其以五千兵乘势杀出，

[ðeɪ] [kɪld] [məʊst][ɒv; əv] [fuz] [ˈsəʊldʒəz] .

They killed most of Fu's soldiers .
他们 被杀 最多 的 福的 士兵 .

杀死苻兵大半。

[ˈfuː][ˌdiːˈenˈdʒiː] [pˈænɪkt] .

Fu Deng panicked .
傅 邓 惊慌失措 .

苻登慌了，

[hi:; hi] [rəʊd] [ə'ləʊn] [tu:; tə] - ['væli] .
He rode alone to Jiaoya Valley .
他 骑 独自的 到 - 谷 .

单骑走至交牙谷，

[ðə; ði] [rəʊdz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [blɒkt] .
The roads were all blocked .
这 道路 是 全部 已屏蔽 .

路皆垒断了，

[ðeɪ] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [faɪt] [ðeə(r)] [wei] [bæk] .
They had no choice but to come back and fight their way back .
他们 有 不 选择 但 到 来 后退 和 斗争 他们的 方式 后退 .

只得再杀回来。

[ljəʊ] [ji:] ,
Liao Yi ,
廖 易 ,

廖嶷、

[wæŋ] [tʃɛŋ] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [frɒm; frəm] [bəʊθ] [saɪdz] [bʌ; əv] [ðə; ði] ['væli] .
Wang Cheng charged out from both sides of the valley .
王 程 带电 出去 从 两个都 侧面 的 这 谷 .

王成从谷内两边杀出，

[tjæ] [ʃwɑ:ŋ] ['fɒləʊd] ['kləʊsli] [bɪ'hɑɪnd] ['bəʊdɪŋ] .
Tian Shuang followed closely behind Baoding .
田 双 随后 密切 在后面 保定 .

田双紧跟保定而走。

[ðen] [ðeɪ] [ɪn'kaʊntəd] [jɪn] [waɪz] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [ə'raɪvɪŋ] .
Then they encountered Yin Wei's large army arriving .
然后 他们 遭遇 阴 魏氏 大的 军队 抵达 .

又遇尹纬大军拥至，

[tjæ] [ʃwɑ:ŋ] ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [æt; ət] [jɪn] [wei] .
Tian Shuang brandished his knife and charged straight at Yin Wei .
田 双 挥舞 他的 刀 和 带电 直的 在 阴 魏 .

田双舞刀直奔尹纬。

[jɪn] [wei] [met] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [ɡʌŋ] .
Yin Wei met them with a gun .
阴 魏 遇见 他们 和 一个 枪 .

尹纬持枪相迎，

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:sɪz] [krɒst] [pɑ:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] ['lɑ:stɪd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted less than ten rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 十 回合 .

战不十合，

[tjæ] [ʃwɑ:ŋ] [p'ænɪkt] .
Tian Shuang panicked .
田 双 惊慌失措 .

田双惊慌，

[kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'sæsineɪt] [baɪ] [jɪn] [weɪ] .
He was assassinated by Yin Wei .
他 曾是 被暗杀 经过 阴 魏 .

被尹纬刺杀于马下。

[ˈfu:][di:'en'dʒi:] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd][rəʊd] [ə'weɪ] .
Fu Deng spurred his horse and rode away .
傅 邓 受到刺激 他的 马 和 骑 离开 .

苻登拍马冲走，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ʃɒt] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [baɪ][ji:] [ʃi:'æŋ] .
He was shot in the back by Yi Xiang .
他 曾是 射击 在 这 后退 经过 易 向 .

被伊详背后一箭，

[hɪt] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [hed] .
Hit the back of the head .
打 这 后退 的 这 头 .

正中后心，

[hi:; hi] [fel] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He fell off his horse .
他 跌倒 离开 他的 马 .

落于马下，

[jɪn] [weɪ] [rʌʃt] [əʊvə(r)] ,
Yin Wei rushed over ,
阴 魏 匆忙 超过 ,

被尹纬赶上，

[ˈkæptʃə(r)][ˈfu:][di:'en'dʒi:] .
Capture Fu Deng .
捕获 傅 邓 .

擒住苻登，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈeskɔ:tɪd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][meɪn][kæmp] , [baʊnd] , [ænd; ənd] [kept] [ʌn'tɪl] [dɔ:n] .
They were escorted back to the main camp , bound , and kept until dawn .
他们 是 护送 后退 到 这 主要的 营 , 边界 , 和 保留 直到 黎明 .

押回大寨缚祝战至天明，

[ˈfu:] [dɛŋz] [ɪn'taɪə(r)] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [ˈslɔ:təd] [baɪ][hɪm][ɪn][wʌŋ] [fel] [swu:p] .
Fu Deng's entire army was slaughtered by him in one fell swoop .
傅 邓氏 全部的 军队 曾是 屠杀 经过 他 在 一 跌倒 俯冲 .

苻登大兵尽皆被他一阵杀了，

[ˈəʊnli] [wæŋ] [tʃɛŋ] [left] .
Only Wang Cheng left .
仅有的 王 程 左边 .

只走了王成。

[jɪn] [weɪ] [ˈeskɔ:tɪd] [kɪŋ] [ˈfu:][di:'en'dʒi:][ɒv; əv] [tʃɪn] [tu:; tə][ðə; ði][meɪn][kæmp] .
Yin Wei escorted King Fu Deng of Qin to the main camp .
阴 魏 护送 国王 傅 邓 的 秦 到 这 主要的 营 .

尹纬将秦王苻登押至大寨，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [jɑʊ] [ʃɪŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
He came to see Yao Xing , the King of Later Qin .
他 来了 到 看 姚 邢 , 这 国王 的 之后 秦 .

来见后秦王姚兴。

[jɑʊ] [ʃɪŋ] [kən'veɪd] [ðə; ði][ɪm'prɪəriəl] [ˈi:dɪkt] ,
Yao Xing conveyed the imperial edict ,
姚 邢 传递 这 帝国 法令 ,

姚兴传旨，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈteɪkən] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [geɪt] [ænd; ənd] [brˈhedɪd] .
They were taken out of the military gate and beheaded .
他们是已采取 出去 的 这 军队 门 和 斩首 .
押出军门斩之。

[jɪn] [weɪfɑ:ŋ] [ˈɪfʊ:d] [æn; ən][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] .
Yin Weifang issued an order to withdraw the troops .
阴 潍坊 发布 一个 命令 到 提取 这 军队 .
尹纬方出传令收军，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɪn] [jæŋ] ([ˈfɪ:ɑ:ŋ]ˈɑ:ŋ)) .
They were stationed in Yang (Xiangyang) .
他们是 驻 在 杨 (向阳) .
屯于（乡垆）阳，

[tu:; tə] [rɪˈwɔ:d] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:mɪz] .
To reward the six armies .
到 报酬 这 六 军队 .
犒劳六军。

[ˈmi:nwaɪl] , [wæŋ] [tʃeŋ] [sɔ:] [ðæt] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɑ:f][ɒv; əv] [fuz] [tru:ps] [hæd; həd] [bi:n] [kɪld] .
Meanwhile , Wang Cheng saw that more than half of Fu's troops had been killed .
同时 ， 王 程 锯 那 更多的 比 一半 的 福的 军队 有 到过 被杀 .
却说王成见苻兵被杀过半，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ɪkˈspektɪd] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi][ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] .
It is expected that they will be unable to resist .
它 是 预期的 那 他们 将要 是 无法 到 抵抗 .
料必难以抵敌，

[ðeɪ] [ðen] [klaɪmd] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ænd; ənd] [krɒst] [ðə; ði] [rɪdʒ] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈvɪlɪdʒ]
They then climbed the mountain and crossed the ridge to return to their village
他们 然后 攀登 这 山 和 交叉 这 岭 到 返回 到 他们的 村庄
.
:
.

乃上山越岭而回自寨，
[prɪns] [baʊ] [hi:; hi] [tʃɔ:ŋ] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə] [hænzɔŋ] [ˈsɪti] .
Prince Bao He Chong walked back to Hanzhong City .
王子 包 他 钟 步行 后退 到 汉中 城市 .
保太子苻崇走回汉中城。

[ˈhɪərəɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [tʃɪn] [ˌdi:ˈenˈdʒi:] [hæd; həd] [bi:n] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] ,
Hearing that King Qin Deng had been captured and killed ,
听力 那 国王 秦 邓 有 到过 捕获 和 被杀 ,
闻秦王登被执杀之，

[wæŋ] [tʃeŋ] [fɪəd] [ðə; ði] [kraʊd] [wʊd] [drɪˈspɜ:s] .
Wang Cheng feared the crowd would disperse .
王 程 害怕 这 人群 会 分散 .
王成恐众散去，

[ˈfu:] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Fu Chong was then appointed King of Qin .
傅 钟 曾是 然后 任命 国王 的 秦 .
乃立苻崇为秦王，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)]
That is , the throne of the emperor
那 是 ， 这 王座 的 这 皇帝
即皇帝大位，

[tuː; tə] [ˌriːəʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .

To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。

[æz; əz][ə; ei] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [flɒkt] [tuː; tə][hɪm] .

As a result , the people flocked to him .
作为 一个 结果 , 这 人们 成群结队的 到 他 .

由此士民归之，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz][nɒt] [jet] [dɪˈspɜːst] .

The army has not yet dispersed .
这 军队 有 不是 然而 分散的 .

军将未散。

[ˈmiːnwaɪl] , [jɑʊ] [fɪŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] , [sent] [jɪn] [weɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə]

Meanwhile , Yao Xing , the King of Later Qin , sent Yin Wei with his troops to

同时 , 姚 邢 , 这 国王 的 之后 秦 , 发送 阴 魏 和 他的 军队 到

[kros] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .

cross the mountains to the south .
叉 这 山脉 到 这 南 .

却说后秦王姚兴使尹纬以兵过山南来，

[nəʊ] [saɪn] [ɒv; əv][ˈfuː] [bɪŋ] .

No sign of Fu Bing .
不 符号 的 傅 必应 .

不见苻兵，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][æŋ; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] .

It was an empty village .
它 曾是 一个 空的 村庄 .

乃是空寨，

[ˈɑːftə(r)] [riˈplai] [tuː; tə] [kɪŋ] [jɑʊ] [fɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] .

After replying to King Yao Xing of Qin .
后 回复 到 国王 姚 邢 的 秦 .

回奏后秦王姚兴。

[jɑʊ] [fɪŋ] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈgruːp] .

Yao Xing issued an order to withdraw the troops and regroup .
姚 邢 发布 一个 命令 到 提取 这 军队 和 重新集结 .

姚兴传令收军振旅，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .

They returned to Chang'an .
他们 返回 到 长安 .

复还长安。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɒfəd] [ðeə(r)][kənˌgrætʃəˈleɪ(ə)nɪz] .

The officials offered their congratulations .
这 官员 提供 他们的 恭喜！ .

群臣上贺，

[jɑʊ] [fɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .

Yao Xing was established as the King of Later Qin .
姚 邢 曾是 已确立的 作为 这 国王 的 之后 秦 .

立姚兴为后秦王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - [ˈɪərə] .

The reign title was changed to the first year of the Huangchu era .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 这 - 时代 .

改元皇初元年。

[wu:] [gʌ] [ʃi'v:ŋ] [ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [æm'biʃəs] .
Wu Gu Xiong is brave and ambitious .
 吴 顾 熊 是 勇敢的 和 雄心勃勃 .
 乌孤雄勇有大志，

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [əb'teɪn] . "

" **You** **are** **determined** **to** **obtain** **Liangzhou** . "

" 你 是 决定 到 获得 凉州 . "

“公必欲得凉州，

[ðen] [ðæts] [faɪn] .
Then that's fine .
 然后 那就是 美好的 .

然后可也。”

[lɪː] [gwɑːŋ] [sent] [æŋ; əŋ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [wuːguː][æz; əz][ðə; ði][grænd] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]
Lü Guang sent an envoy to appoint Wugu as the Grand Commander of the
鲁 光 发送 一个 使者 到 委 乌古 作为 这 盛大 指挥官 的 这
[ʃiː,ɑːnˈbeɪ] .
Xianbei .
鲜卑人 .

吕光遣使拜乌孤为鲜卑大都统，

[ðə; ði] [kraʊd] [ɔːl] [sed] :
The crowd all said :
这 人群 全部 说 :

群下皆曰:

" [ˈaʊə(r)][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈhjuːmərəs] , "
" **Our soldiers and horses are numerous** , "
" 我们的 士兵 和 马匹 是 很多的 , "
“吾士马众多，

[wɒt] [dʌz] [aɪ ˈtiː] [miːn] [tuː; tə][biː; bi][ˈhjuːmən] ?
What does it mean to be human ?
什么 做 它 意思是 到 是 人类 ?
何为属人？ ”

[ʃiː] - [sed] :
Shi Zhiruo said :
史 - 说 :

石直若留曰:

" [maɪ] [faʊnˈdeɪ](ə)n] [ɪz] [nɒt] [jet] [sɪˈkjʊə(r)] . "
" **My foundation is not yet secure** . "
" 我的 基础 是 不是 然而 安全的 : "
“吾根本未固，

[saɪz] [ɪz] [nɒt] [æŋ; əŋ] [ˈenəmi] .
Size is not an enemy .
尺寸 是 不是 一个 敌人 .

大小非敌，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [praɪd] .
It would be better to accept it with pride .
它 会 是 更好的 到 接受 它 和 自豪 .
不如受以骄之矣。

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə][ækt] .
Wait for the opportunity to act .
等待 为了 这 机会 到 行为 .
待衅而动，

[ðen] [kæŋ; kən][biː; bi] [əbˈteɪnd] .
Then Liangzhou can be obtained .
然后 凉州 能 是 获得 .
则凉州可得也。”

[wuː] [gʌ] [ðen] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː] .
Wu Gu then accepted it .
吴 顾 然后 公认 它 .

乌孤乃受之。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [tʃɪn] . . .
Now , let's talk about Qin . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 秦 . . .
却说秦、

- - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [hɛʒu:] , [daɪd] .
Qifu Guoren , the governor of Hezhou , died .
- - , 这 州长 的 贺州 , 死亡 .

河二州牧乞伏国仁身死，

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , ['tʃɪ'æn][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] , [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] .
His younger brother , Qian Gui , declared himself King of Liang .
他的 年轻 兄弟 , 钱 图形用户界面 , 声明 他自己 国王 的 梁 .

其弟乾归自立为凉王。

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['fuː][diː'ɛn'dʒiː][ɒv; əv] [tʃɪn] ,
Upon hearing of the death of King Fu Deng of Qin ,
之上 听力 的 这 死亡 的 国王 傅 邓 的 秦 ,

闻秦王苻登既死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , ['fuː] [tʃɔːŋ] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn] [hænzɔŋ] .
His son , Fu Chong , ascended the throne in Hanzhong .
他的 儿子 , 傅 钟 , 上升 这 王座 在 汉中 .

其子苻崇即位于汉中，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] - , - - [strɒŋ] ['ɑːmi] ,
He then led his 50 , 000 - strong army ,
他 然后 引领 他的 - , - - 强的 军队 ,

乃率部下五万大军，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] [hænzɔŋ] ['sɪti] .
They came to attack Hanzhong City .
他们 来了 到 攻击 汉中 城市 .

来攻汉中城。

[wæŋ] [tʃɛŋ] ['hʌrɪdli] [led][faɪv] , - [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
Wang Cheng hurriedly led 5 , 000 troops out of the city to join the battle .
王 程 匆匆 引领 5 , - 军队 出去 的 这 城市 到 加入 这 战斗 .

王成忙率兵五千出城共战，

['ɑːftə(r)] [ɪks'tʃeɪndʒɪŋ] [bləʊz] ,
After exchanging blows ,
后 交换 打击 ,

交马一合，

[wæŋ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] [baɪ]['tʃɪ'æn][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] .
Wang Cheng was beheaded by Qian Gui .
王 程 曾是 斩首 经过 钱 图形用户界面 .

王成被乾归斩于马下，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] ['raʊtɪd] .
The remaining troops were routed .
这 其余的 军队 是 路由 .

余兵溃乱。

['fuː] [tʃɔːŋ] [sɔː] [ðæt] [wæŋ] [tʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ded] .
Fu Chong saw that Wang Cheng was dead .
傅 钟 锯 那 王 程 曾是 死的 .

苻崇见王成死了，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz][ɪm'pɪəriəl] [gɑːdz] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [rɪ'pel] [ðem; ðəm] .
He ordered his imperial guards to leave the city and repel them .
他 订购 他的 帝国 守卫 到 离开 这 城市 和 击退 他们 .

自以禁兵出城拒之，

[klæʃ] [wið] ['tʃɪ'æn][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ]
Clash with Qian Gui
冲突 和 钱 图形用户界面

与乾归交锋，

[ˌaɪˈtiː][hæz; həz][nɒt][ˈiːv(ə)n] [riːtʃt] [ten] [raʊndz] .
It has not even reached ten rounds .
它 有 不是 甚至 达到 十 回合 .

亦未上十合，

[kɪŋ] [tʃɔːŋ] [ɒv; əv][tʃɪn][wɒz; wəz] [brɪˈhedɪd] [baɪ][tʃɪˈæn][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] .
King Chong of Qin was beheaded by Qian Gui .
国王 钟 的 秦 曾是 斩首 经过 钱 图形用户界面 .

秦王崇被乾归斩之，

[ˈskætə(r)][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsəʊldʒəz] ,
Scatter the remaining soldiers ,
分散 这 其余的 士兵 ,

杀散残兵，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then led the people out of the city .
他 然后 引领 这 人们 出去 的 这 城市 .

乃领众出城。

[ˈðeəfɔː(r)] , [æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [kɔːz] ,
Therefore , at the place of cause ,
所以 , 在 这 地方 的 原因 ,

于是临因之地，

[ɔːl] [brɪˈlɒŋ] [tuː; tə][tʃɪˈæn] (-) .
All belong to Qian (乾) .
全部 属于 到 钱 (-) .

尽属乾归。

[tʃɪˈæn][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ðen] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] .
Qian Gui then declared himself King of Western Qin .
钱 图形用户界面 然后 声明 他自己 国王 的 西 秦 .

乾归始自立为西秦王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ˈtaɪtʃuː] .
The reign title was changed to the first year of Taichu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 太中 .

改元太初元年。

[ðə; ði] [ˈtwentiəθ] [jɪə(r)][ɒv; əv][jiːˈweɪ]
The twentieth year of Yiwei
这 第二十 年 的 易伟

乙未二十年，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] [held] [ˈæbsəluːt] [ˈpʌʊə(r)][ænd; ænd] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn]
At that time , King Daozi of Kuaiji held absolute power and indulged in
在 那 时间 , 国王 刀子 的 会稽 握住 绝对 力量 和 沉溺其中 在
[ɪkˈstrævəɡəns] .
extravagance .
奢侈 .

时会稽王道子专权奢纵。

[dʒəʊ] [jə] ,
Zhao Ya ,
赵 呀 ,

赵牙、

[ˈɑːrˈjuː] - [wɒz; wəz][æn; ən] [əˈfɪʃ(ə)l] [huː] [ˈkæptʃəd] [θiːvz] .
Ru Qianqiu was an official who captured thieves .
ru - 曾是 一个 官方的 WHO 捕获 窃贼 .

茹千秋皆捕贼之吏也，

[ðeɪ] [ɔ:l] [geɪnd] ['entri] [θru:] ['flætəri] [ænd; ənd][ˈbrʌbəri] .
They all gained entry through flattery and bribery .
他们 全部 获得 入口 通过 奉承 和 受贿 :

俱以谄赂得进。

[deɪoʊzi] [əˈpɔɪntɪd] [jə] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektə(r)] .
Daozi appointed Ya as the prefect of the prefecture .
刀子 任命 呀 作为 这 长官 的 这 州 :

道子以牙为郡守，

[hi:; hi] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz] .
He served as a military advisor for a thousand years .
他 服务 作为 一个 军队 顾问 为了 一个 千 年 :

千秋为参军。

[jə] - ['əʊpənd] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
Ya Weidao opened the East Gate .
呀 - 打开 这 东方 门 :

牙为道子开东第，

['kɑ:vɪŋ] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['dɪɡɪŋ] [pɒndz] ,
Carving mountains and digging ponds ,
雕刻 山脉 和 挖掘 池塘 ,

凿山穿池，

[ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] ['sektə(r)][ɪz] [wɜ:θ] [ə; eɪ] ['fɔ:tʃu:n] .
The industrial sector is worth a fortune .
这 工业的 行业 是 值得 一个 财富 :

工用巨万。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wʌns] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
The emperor once visited his residence .
这 皇帝 一次 到访 他的 住宅 :

帝尝幸其第，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][deɪoʊzi] :
He said to Daozi :
他 说 到 刀子 :

谓道子曰：

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['eksələnt] ['maʊntənz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pri:fektə(r)] . "
" There are excellent mountains within the prefecture . "
" 那里 是 出色的 山脉 之内 这 州 . "

“府内有山甚善，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ɪm'belɪfmənt] [ɪz] [ɪk'sesɪv] .
However , the embellishment is excessive .
然而 , 这 装饰 是 过多的 :

然修饰太过。”

[deɪoʊzi][hæd; həd][nəʊ] ['ɑ:nsə(r)] .
Daozi had no answer .
刀子 有 不 回答 :

道子无以对。

[deɪoʊzi][ɪz] [ə'freɪd] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Daozi is afraid of the emperor ,
刀子 是 害怕的 的 这 皇帝 ,

道子惧帝，

[weɪ] [jə] [sed] :
Wei Ya said :
魏 呀 说 :

谓牙曰：

[ɪf] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] [ŋjuː] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz][nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [dʌn] [baɪ][ˈhjuːmən]
If the ruler knew that this was not something that could be done by human
如果 这 统治者 知道 那 这 曾是 不是 某物 那 可以 是 完毕 经过 人类
[ˈpaʊə(r)] . . .
power : : :
力量 : : :

“上若知此非人力所为，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ˈdestɪnd] [tuː; tə][daɪ] .
You are destined to die .
你 是 注定 到 死 .

汝当必死。”

[jə] [sed] :
Ya said :
呀 说 :

牙曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ɪz][hɪə(r)] . "
" Your Excellency is here . "
" 你的 阁下 是 这里 . "

“公在，

[haʊ] [deə(r)] [jə] [daɪ] ?
How dare Ya die ?
如何 敢 呀 死 ?

牙何敢死？ ”

[ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] [ˈkærid] [aʊt] [wɪð] [ˈʌtməʊst][dedɪˈkeɪ(ə)n] .
The work is carried out with utmost dedication .
这 工作 是 携带 出去 和 极致 奉献 .

营作弥笃。

[ˈselɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [jɪəz]
Selling official positions for a thousand years
销售 官方的 职位 为了 一个 千 年

千秋卖官，

[rɪˈkrʊtɪŋ] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [əˈkjuːmjəleɪtɪŋ] [gʊdʒ] [wɜːθ] [ˈhʌndrədʒ] [ɒv; əv] [mɪˈlɪənz] ,
Recruiting soldiers and accumulating goods worth hundreds of millions ,
招聘 士兵 和 累积 商品 值得 数百 的 百万 ,

招兵聚货累亿，

[biː ˈəʊ] [pɪŋgəlɪŋ] , [ə; eɪ] [wel] - [nəʊn] [ˈfɪgə(r)] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
Bo Pingling , a well - known figure , submitted a memorial to the throne ,
波 平凌 , 一个 出色地 - 已知 数字 , 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 ,
[ˈmenʃnɪŋ] [ðɪs] .
mentioning this .
提及 这 .

搏平令闻人爽上疏言之，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈbenɪfɪts] [ðə; ði][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [dɪˈsaɪpl] ,
The emperor benefits the Taoist disciples ,
这 皇帝 好处 这 道教 门徒 ,

帝益恶道子，

[fɔːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)]
Forced by the Empress Dowager
强制 经过 这 皇后 老妇

而逼于太后，

[aɪ] ['kænəʔ] [beə(r)][tu:; tə] [ə'bəʊlɪʃ] [aɪ 'ti:] .
I cannot bear to abolish it .
我 不能 熊 到 取消 它 ：

不忍废黜。

[ðə; ðɪ]['empərə(r)] [ðen] [prə'məʊtɪd] [wæn] [gɒŋ] .
The emperor then promoted Wang Gong .
这 皇帝 然后 推广 王 锣 ：

帝乃擢王恭、

[jɪn] - ,
Yin Zhongkan ,
阴 - ,

殷仲堪、

[wæn] [ʃu:n] ,
Wang Xun ,
王 迅 ；

王珣、

[wæn] [jə] [et][əl] .
Wang Ya et al .
王 呀 等 al ：

王雅等，

[ðəʊz] [hu:] [rɪ'zaɪd] [bəʊθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ðɪ] ['pæləs] [mʌst; məst][bi:; bi][rɪ'spɒnsəb(ə)l]
Those who reside both inside and outside the palace must be responsible
那些 WHO 居住 两个都 里面 和 外部 这 宫殿 必须 是 负责的

[fɔ:(r); fə(r)] [prɪ'ventɪŋ] [aɪ 'ti:] .
for preventing it .
为了 预防 它 ：

使居内外要任以防之。

[deɪoʊzi]['ɔ:lsəʊ] [,ɪntrə'dju:st] [wæn] [gwoʊbəʊ] ,
Daozi also introduced Wang Guobao ,
刀子 还 介绍 王 国宝 ；

道子亦引王国宝、

[wæn] [tʃʊ][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɒnfɪdənt] .
Wang Xu was a trusted confidant .
王 徐 曾是 一个 可信 知己 ；

王绪为心腹。

[ðɪs] [led][tu:; tə][ðə; ðɪ][raɪz][ɒv; əv] ['fækʃənz] .
This led to the rise of factions .
这 引领 到 这 上升 的 派系 ：

由是朋党竞起，

[ðə; ðɪ][dʒɔɪ][ɒv; əv] ['frendʃɪp] [wi:; wi][wʌns] [ʃeəd] [ɪz] [gɒn] .
The joy of friendship we once shared is gone .
这 喜悦 的 友谊 我们 一次 共享 是 已消失 ；

无复向日友爱之欢矣。

[ðə; ðɪ] ['emprəs] ['daʊədʒə(r)] [ɔ:lweɪz] ['rekənsaɪd] [wɪð] [hɪm] .
The Empress Dowager always reconciled with him .
这 皇后 老妇 总是 和解 和 他 ；

太后每和解之。

[tʃʊ] ['miəu] [sed] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['empərə(r)] :
Xu Miao said to the Emperor :
徐 苗 说 到 这 皇帝 ：

徐邈言于帝曰：

" [hæn] [ˌsɪvəlaɪˈzeɪʃn] [ɪz][ðə; ði][ˈmɑːstə(r)] , "
" Han civilization is the master , "
" 韩 文明 是 这 掌握 , "

“汉文明主，

[hiː; hi] [stɪl] [rɪˈɡretɪd] [ˌhwaɪˈnɑːn] .
He still regretted Huainan .
他 仍然 后悔 淮南 .

犹悔淮南，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [hæd; həd][ðə; ði] [ˈprɒbləm] [ɒv; əv] [ɪnˈdɒldʒɪŋ] [ɪn] [ɪkˈsesɪv] [ˈsekʃuəl]
Although the King of Kuaiji had the problem of indulging in excessive sexual
虽然 这 国王 的 会稽 有 这 问题 的 沉溺于 在 过多的 性
[ækˈtɪvəti] ,
activity ,
活动 ,

会稽王虽有酣蝶之累，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈrekənsaɪl] .
It is advisable to reconcile .
它 是 建议 到 调和 .

宜加和好，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] .
To appease the Empress Dowager .
到 安抚 这 皇后 老妇 .

以慰太后之心。”

[ˈempərə(r)] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [deɪoʊzi][æz; əz] [bɪˈfɔː(r)] .
He then appointed Daozi as before .
他 然后 任命 刀子 作为 前 .

又委任道子如故。

[ˈtʃæptə(r)] - [muːˈrɔːŋ] [tʃuːi] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [weɪ]
Chapter 282 Murong Chui Raises an Army to Attack Wei
章 - 穆隆 楚 提高 一个 军队 到 攻击 魏

第二八二回 慕容垂举兵伐魏

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərə(r)][ˈtuːəbəːɪ][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [ˈnɔːðən] [weɪ] [held] [ə; eɪ][ɡrænd] [ˈɡæðərɪŋ] [ɒv; əv]
Meanwhile , Emperor Tuoba Gui of Northern Wei held a grand gathering of
同时 , 皇帝 拓巴 图形用户界面 的 北方 魏 握住 一个 盛大 采集 的
[ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
civil and military officials .
民用 和 军队 官员 .

却说北魏王拓跋珪大集文武，

[dɪˈskʌs] [ˈstrætədʒɪz] [fɔː(r); fə(r)][ˈsteɪbəlaɪzɪŋ][ðə; ði][ɪnˈtɜːn(ə)l][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
Discuss strategies for stabilizing the internal situation .
讨论 策略 为了 稳定 这 内部的 情况 .

商议安内之策。

[wen] - [dʒiːˈæn] [sed] :
When Shusun Jian said :
什么时候 - 建 说 :

当叔孙建曰：

" [ə; eɪ][ˈstrætədʒi][fɔː(r); fə(r)][ɪnˈtɜːn(ə)l] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] , "
 " A strategy for internal pacification , "
 " 一个 战略 为了 内部的 和解 , "

“安内之策，

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz][ˈbetə(r)][ðæn; ðən] [ɪnˈrɪtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ˈstreŋθnɪŋ] [ɪts] [ˈmɪlətri] .
 Nothing is better than enriching the country and strengthening its military .
 没有什么 是 更好的 比 丰富的 这 国家 和 强化 它是 军队 .

莫若富国强兵，

[ðen] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪl] [səbˈmɪt] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] .
 Then the enemy will submit on their own .
 然后 这 敌人 将要 提交 在 他们的 自己的 .

则敌自服，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][ˈɪnə(r)] [piːs] [bɪˈɡæən] .
 And then the inner peace began .
 和 然后 这 内 和平 开始 .

而内始安。

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [naʊ] [ˈnæərəʊ] - [ˈmaɪndɪd] .
 The country is now narrow - minded .
 这 国家 是 现在 狭窄的 - 有思想 .

今国内狭隘，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] ,
 One hundred thousand soldiers ,
 一 百 千 士兵 ,

兵卒十万，

[jɪəz] [wɪˈðəʊt] [greɪn] [səˈpɔːt]
 Years without grain support
 年 没有 粮食 支持

粮无支年，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði][ɪnˈtɪəriə(r)] . . .
 If you wish to bring peace to the interior . . .
 如果 你 希望 到 带来 和平 到 这 内部的 . . .

若欲安内，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [bɪˈtreɪ] [jæn] .
 They must betray Yan .
 他们 必须 背叛 严 .

必须叛燕，

[ðeɪ] [ɪnˈveɪdɪd] [ænd; ənd] [siːzd] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveəriəs] [traɪbz] [ðæt] [hæd; həd] [əˈtætʃt]
 They invaded and seized the villages of the various tribes that had attached
 他们 入侵 和 查获 这 村庄 的 这 各种各样的 部落 那 有 随附的
 [ðəmˈselvz] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
 themselves to them .
 他们自己 到 他们 .

侵取附寨诸部，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [truːps] [biː; bi] [ˈɡæðəd] .
 Only then can troops be gathered .
 仅有的 然后 能 军队 是 聚集 .

方可聚兵。”

[kɪŋ] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
 King Gui of Wei said :
 国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [jes] ！ "

" **Yes** ！ "

" 是的 ！ "

“然！

[ʌn'fɔ:tʃənətli] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][nəʊ]['keɪpəb(ə)]['dʒenərəlz][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ]

Unfortunately , **there** **are** **no** **capable** **generals** **in** **the** **country** **to** **lead** **a** **large**

很遗憾 , 那里 是 不 有能力的 将军们 在 这 国家 到 带领 一个 大的

[ɑ:mi] .

army .

军队 .

奈国内无良将堪领大兵，

[ænd; ʌnd] [ðen] [lɔ:ntʃ] [æn; ən] [ə'tæk] .

And **then** **launch** **an** **attack** .

和 然后 发射 一个 攻击 .

而行攻讨。”

[dʒi:'æn] [sed] :

Jian **said** :

建 说 :

建曰：

" [aɪ] ['rekə'mend] [wʌn]['pɜ:s(ə)n] , "

" **I** **recommend** **one** **person** , "

" 我 推荐 一 人 , "

“臣举一人，

[ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [aʊt'stændɪŋ] ['kærəktə(r)][ænd; ʌnd] ['beərɪŋ] .

A **man** **of** **outstanding** **character** **and** **bearing** .

一个 男人 的 杰出的 特点 和 轴承 .

气度魁杰，

[ʌn'pærəleɪd] ['mɑ:(ə)l] ['praʊəs]

Unparalleled **martial** **prowess**

无与伦比 武术 能力

武力绝伦，

[ðə; ði] ['kɒmənli] [ju:st] [spɪə(r)][ɪz][ðə; ði] [eɪ'ti:n] - [fʊt] ['sɜ:pənt] [spɪə(r)] .

The **commonly** **used** **spear** **is** **the** **eighteen** **-** **foot** **serpent** **spear** .

这 通常 用过的 矛 是 这 十八 - 脚 蛇 矛 .

常用丈八蛇矛，

[ðeɪ] [ɔ:l] [dɪs'laɪkt] [aɪ 'ti:] ['bi:ɪŋ] [tu:] [θɪn] [ænd; ʌnd] [ʃɔ:t] .

They **all** **disliked** **it** **being** **too** **thin** **and** **short** .

他们 全部 不喜欢 它 存在 也 薄的 和 短的 .

每嫌细短，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðə; ði]['kra:ftsmən][tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] - [skeɪl] ['vɜ:(ə)n] .

He **then** **ordered** **the** **craftsmen** **to** **make** **a** **large** **-** **scale** **version** .

他 然后 订购 这 工匠 到 制作 一个 大的 - 规模 版本 .

后令匠人大做之，

[sti:l] ['faɪndɪŋ] [aɪ 'ti:] [tu:] [laɪt] ,

Still **finding** **it** **too** **light** ,

仍然 寻找 它 也 光 ,

犹嫌其轻，

[hi:; hi] [ðen] [drɒpt] [ðə; ði] [lɑ:dʒ] [bel] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [naɪf] .

He **then** **dropped** **the** **large** **bell** **under** **the** **knife** .

他 然后 掉落 这 大的 钟 在下面 这 刀 .

复辍大铃于刀下。

[hɪz; ɪz][bəʊ; bəʊ] [streŋθ] [wɒz; wəz][twɪs] [ðæt][ɒv; əv][æn; ən][ˈɔ:d(ə)n(ə)rɪ][ˈpɜ:s(ə)n] .
His bow strength was twice that of an ordinary person .
他的 弓 力量 曾是 两次 那 的 一个 普通的 人 .

其弓力倍加常人，

[ðeɪ] [ˈɒf(ə)n][stæb][ˈpi:p(ə)l] [wɪð] [spiə] .
They often stab people with spears .
他们 经常 刺 人们 和 长矛 .

常以矛刺人，

[ðʌs] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈkærid] [θru:] [ænd; ənd] [reɪzd] [haɪ] .
Thus it was carried through and raised high .
因此 它 曾是 携带 通过 和 提高 高的 .

遂贯而高举。

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ][ˈɒf(ə)n] [stʌk] [ə; eɪ][spɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [wɪð] [wʌn][hænd] .
He also often stuck a spear in the ground with one hand .
他 还 经常 卡住 一个 矛 在 这 地面 和 一 手 .

又常以一手插矛于地，

[ə; eɪ] [feɪnd] [rɪˈtri:t] [ɒn] [ˈhɔ:sbæk]
A feigned retreat on horseback
一个 假装 撤退 在 马背

驰马伪退，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [traɪd] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt][ˈkæptʃə(r)][aɪ ˈti:] .
The enemy tried but could not capture it .
这 敌人 尝试 但 可以 不是 捕获 它 .

敌人争取拔不能，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz][bəʊ; bəʊ][ænd; ənd] [ʃɒt] [æt; ət][aɪ ˈti:] .
He drew his bow and shot at it .
他 画 他的 弓 和 射击 在 它 .

彼引弓射之，

[wʌn] [ˈæɾəʊ] [hɪts] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [ˈpi:p(ə)l] [ɪn] [səkˈseʃ(ə)n] .
One arrow hits two or three people in succession .
一 箭 点击量 二 或者 三 人们 在 演替 .

一矢连射二三人，

[ˈevriwʌn] [fɪəz] [aɪ ˈti:] .
Everyone fears it .
每个人 恐惧 它 .

人皆怕之。

[ˈevri] [taɪm] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [went] [ɒn][ə; eɪ] [kæmˈpeɪn] ,
Every time the late emperor went on a campaign ,
每一个 时间 这 晚的 皇帝 去 在 一个 活动 ,

每从先帝征讨，

[fɜ:st] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l]
First to charge into battle
第一的 到 收费 进入 战斗

先登陷阵，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [hæz; hæz][nəʊ] [la:dʒ] [ɔ:(r)] [smɔ:l] [fɔ:s] .
The enemy has no large or small force .
这 敌人 有 不 大的 或者 小的 力量 .

敌无众寡，

[nʌn] [deəd] [tu:; tə][stænd][ɪn][ɪts] [wei] .
None dared to stand in its way .
没有任何 敢于 到 站立 在 它是 方式 .

莫敢挡其锋。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][məʊst] [kə'reɪdʒəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
Therefore , he was the most courageous of his time .
所以 , 他 曾是 这 最多 勇敢 的 他的 时间 .
因此勇冠一时，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][ˈmembə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ɪmˈpɪəriəl] [klæn] .
He is a member of His Majesty's imperial clan .
他 是 一个 成员 的 他的 陛下的 帝国 氏族 .
乃陛下宗室、

[ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - .
Tuoba Qian , the King of Chenliu .
拓巴 钱 , 这 国王 的 - .
陈留王拓跋虔也。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪ] [əˈpɔɪnt] [ðɪs] [ˈpɜːs(ə)n][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ,
If Your Majesty appoints this person as a general ,
如果 你的 威严 任命 这 人 作为 一个 一般的 ,
陛下若用此人为将，

[ˈkɒŋkə] [ˈveəriəs] [traɪbz] ,
Conquering various tribes ,
征服 各种各样的 部落 ,
征讨诸部，

" [ðeə(r)] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [ˈkænɒt] [əʊvəˈkʌm] . "
" There is nothing they cannot overcome . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "
无不克也。”

[kɪŋ] [ˈguːɪ; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [əˈɡriːd] .
King Gui of Wei agreed .
国王 图形用户界面 的 魏 同意 .
魏王珪从之，

[ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [əˈraɪvd] .
Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , arrived .
拓巴 钱 , 这 王子 的 - , 到达的 .
宣陈留王拓跋虔至，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：
" [ˈænˈpɪŋ] [ɡɒŋ] - [dʒiːˈæn] [preɪzd] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈtælənts]
" Anping Gong Shusun Jian praised you for your literary and military talents
" 安平 铎 - 建 赞扬 你 为了 你的 文学 和 军队 天赋
.
:
-
:"
:"
:
:"

“安平公叔孙建称卿有文武之才，
[aɪ] [ˈrekəˈmend] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] .
I recommend you for the position of general .
我 推荐 你 为了 这 位置 的 一般的 .
荐卿为将，

[əˈtækɪŋ] [ˈveəriəs] [traɪbz] ,
Attacking various tribes ,
攻击 各种各样的 部落 ,
攻讨诸部，

[wið] - , - ['səʊldʒəz] ,
With 50 , 000 soldiers ,
和 - , - 士兵 ,

以兵五万，

" [ai] [hɪə'baɪ] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][tuː; tə] [li:d] [æn; ən][ˌɛkspə'dɪ(ə)n][tuː; tə] [səb'djuː] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [traɪbz] .
" **I hereby appoint you to lead an expedition to subdue the surrounding tribes .**
" 我 特此 委 你 到 带领 一个 远征 到 征服 这 周围 部落 .
"
"
"

委卿前去征讨附近诸部。”

[ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪ'æɪn] [sed] :
Tuoba Qian said :
拓巴 钱 说 :

拓跋虔曰：

" [ɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [juː; jʊ][tuː; tə][ðə; ði][ˈʌtməʊst] , [laɪk] [ə; eɪ][dɒg][ɔː(r)][ə; eɪ] [hɔːs]
" **Your subject is willing to serve you to the utmost , like a dog or a horse**
" 你的 主题 是 愿意的 到 服务 你 到 这 极致 , 喜欢 一个 狗 或者 一个 马
.
"
:
" "
.

“臣愿尽犬马之劳，

[gəʊ][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['veəriəs] [traɪbz] ,
Go to attack the various tribes ,
去 到 攻击 这 各种各样的 部落 ,

前去攻讨诸部，

[nɒt] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs]
Not in the right place
不是 在 这 正确的 地方

不得其地，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [ə'laɪv] .
They dared not return alive .
他们 敢于 不是 返回 活 .

不敢生还。”

[hiː; hi] [left] [ɪ'miːdiətli] [ˈɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 .

言毕即出，

[ˈmʌstə(r)][ðə; ði] [truːps] ,
muster the troops ,
鼓起 这 军队 ,

点起军马，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [jæn] ['terətri] .
They invaded Yan territory .
他们 入侵 严 领土 .

来犯燕境。

[naʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Now , the King of Later Yan established a court .
现在 , 这 国王 的 之后 严 已确立的 一个 法庭 .

却说后燕王设朝，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fi(ə)lz] [rɪ'pɔ:tid] [ðæt] ['tu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:ðən]
The court officials reported that Tuoba Gui , the King of Wei in the Northern
这 法庭 官员 据报道 那 拓巴 图形用户界面 , 这 国王 的 魏 在 这 北方
[ˈdɪnəsti] , [wɒz; wəz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Dynasty , was plotting a rebellion .
王朝 , 曾是 绘制 一个 叛乱 .
群臣奏知北代魏王拓跋珪谋叛，

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈtʃɪ'æn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [dɪ'spæt[t] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə]
Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , was dispatched with 50 , 000 troops to
拓巴 钱 , 这 王子 的 - , 曾是 已派出 和 - , - 军队 到
[ɪn'veɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
invade the border .
入侵 这 边界 .
遣陈留王拓跋虔以兵五万犯境。

[kɪŋ] [tʃu:i:] [ɒv; əv] [jæn] [hɜ:d] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [ænd; ənd]
King Chui of Yan heard the report and
国王 楚 的 严 听到 这 报告 和
燕王垂闻奏，

[ðæt] [ɪz] , [kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] ,
That is , Crown Prince Murong Bao ,
那 是 , 王冠 王子 穆隆 包 ,
即宣太子慕容宝、

[mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] , [kɪŋ] [ɒv; əv][li:'aʊʃi:]
Murong Nong , King of Liaoxi
穆隆 农 , 国王 的 辽西
辽西王慕容农、

[kɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [ə'raɪvd] [ænd; ənd] [sed] :
King Murong Lin of Zhao arrived and said :
国王 穆隆 林 的 赵 到达的 和 说 :
赵王慕容麟至曰：

" [tə'deɪ] , ['tu:ə,bɑ:][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] ['dɪnəsti] [kən'spaɪə(r)][tu:; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] .
" **Today , Tuoba Gui of the Wei Dynasty conspired to rebel .**
" 今天 , 拓巴 图形用户界面 的 这 魏 王朝 密谋 到 反叛 .
“今魏拓跋珪谋叛，

[wɪð] ['tu:ə,bɑ:][ˈtʃɪ'æn][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] ,
With Tuoba Qian as the general to invade the border ,
和 拓巴 钱 作为 这 一般的 到 入侵 这 边界 ,
以拓跋虔为将犯境，

[ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
You may lead an army of 80 , 000 .
你 可能 带领 一个 军队 的 - , - .
汝可率兵八万，

[hi:; hi] [went] [frɒm; frəm] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] .
He went from Wuyuan to attack the King of Wei .
他 去 从 婺源 到 攻击 这 国王 的 魏 .
自五原去伐魏王。”

[ə'tendənt] ['dʒentlmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæləs] , [ˌdʒi:erɪ'ɒʊ][eɪtʃju:] , ['remənstreit, rɪ'mɒn-] :
Attendant Gentleman of the Palace , Gao Hu , remonstrated :
服务员 绅士 的 这 宫殿 , 高 胡 , 抗议 :
散骑常侍高湖谏曰：

" [ðə; ði] [steɪts] [ɒv; əv] [weɪ] [ænd; ənd] [jæn] [hæv; həv] [ə; eɪ] [lɒŋ] - ['stændɪŋ] ['mæɪdʒ] [ə'laɪəns] . "
" **The states of Wei and Yan have a long - standing marriage alliance .** "
" 这 各州 的 魏 和 严 有 一个 长的 - 常设 婚姻 联盟 . "

“魏与燕世为婚姻，

[wɪv] [bi:n] [frendz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
We've been friends for a long time .
我们已经 到过 朋友们 为了 一个 长的 时间 .

结好久矣。

[hi:; hi] [kept] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [ðeə(r)] [brɪ'kæz; brɪ'kɒz] [hi:; hi] [kɒd; kəd] [nɒt] [əb'teɪn] [ə; eɪ] [hɔ:s] .
He kept his brother there because he could not obtain a horse .
他 保留 他的 兄弟 那里 因为 他 可以 不是 获得 一个 马 .

间以求马不获而留其弟，

[ðə; ði] ['mju:zɪk] [ɪz] [ɪn] [maɪ] [hændz] .
The music is in my hands .
这 音乐 是 在 我的 双手 .

曲在于我矣，

[waɪ] [ə'tæk] [səʊ] ['sʌd(ə)nli] ?
Why attack so suddenly ?
为什么 攻击 所以 突然 ?

奈何遽击之？

['tu:ə,bɑ:ɪ] ['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [wɒz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] .
Tuoba Gui was brave and resourceful .
拓巴 图形用户界面 曾是 勇敢的 和 足智多谋 .

拓跋珪勇而有谋，

[ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] ['tʃaɪldhʊd]
A difficult childhood
一个 难的 童年

幼历艰难，

[wel] - [treɪnd] [ænd; ənd] [wel] - [ɪ'kwɪpt] ['səʊldʒəz]
Well - trained and well - equipped soldiers
出色地 - 受过训练 和 出色地 - 配备 士兵

兵精马壮，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [æn; ən] ['i:zi] ['enəmi] .
It is not an easy enemy .
它 是 不是 一个 简单的 敌人 .

未易敌也。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['vɪgərəs] .
The crown prince was young and vigorous .
这 王冠 王子 曾是 年轻的 和 蓬勃 .

太子年少气壮，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['nesəsəri] [tu:; tə] ['i:zəli] [dɪ'fi:t] [weɪ] .
It is necessary to easily defeat Wei .
它 是 必要的 到 容易地 击败 魏 .

必小魏而易之，

[ɪn] [keɪs] [θɪŋz] [daʊnt] [gəʊ] [æz; əz] [plænd]
In case things don't go as planned
在 案件 事物 不 去 作为 计划

万一不如所欲，

['wu:ndɪd] ['dʒenərəlz] [ænd; ənd] [lɒst] ['səʊldʒəz]
Wounded generals and lost soldiers
受伤 将军们 和 丢失的 士兵

伤将损兵，

[meɪ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kənˈsɪdə(r)] [ðɪs] ！
May Your Majesty consider this ！
可能 你的 威严 考虑 这 ！

愿陛下察之！ ”

[ˈæŋɡrɪ]
Angry
生气的

垂怒，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] [wɒz; wəz] [dɪsˈmɪst] .
The official in charge of the lake was dismissed .
这 官方的 在 收费 的 这 湖 曾是 解雇 。

免湖之官，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ɔːdəd] [muːˈrɔːŋ] [baʊ] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [tuː; tə] [liːd] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [set] [ɒf] .
He immediately ordered Murong Bao and others to lead their troops to set off .
他 立即地 订购 穆隆 包 和 其他的 到 带领 他们的 军队 到 放 离开 。

即日令慕容宝等领兵起行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
At that time , King Gui of Wei heard of this .
在 那 时间 ， 国王 图形用户界面 的 魏 听到 的 这 。

斯时魏王珪闻知，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] [ˈkɒliːɡz] .
He then asked his colleagues .
他 然后 问 他的 同事 。

乃问僚佐。

[ʒɑːŋ] [jæn] [sed] [tuː; tə][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] :
Zhang Yan said to Gui :
张 严 说 到 图形用户界面 ：

张充言于珪曰：

" [jæn] [njuː][hæz; həz] [wʌn] [ˈmeni] [ˈvɪktəriz] . "
" Yan Niu has won many victories . "
" 严 牛 有 韩元 许多 胜利 " 。

“燕狃于屡胜，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [laɪt] [hɑːt] .
I have a light heart .
我 有 一个 光 心 。

有轻我心，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [feɪn] [ˈwiːknəs] [tuː; tə] [ɪnˈstɪl] [ˈærəɡəns] [ɪn][ðem; ðəm] .
It is advisable to feign weakness to instill arrogance in them .
它 是 建议 到 假装 弱点 到 灌输 傲慢 在 他们 。

宜羸形以骄之，

[ðen] [aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] .
Then it can be defeated .
然后 它 能 是 战败 。

乃可克也。”

[ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ðen] [kəmˈplaɪd] .
Gui then complied .
图形用户界面 然后 遵命 。

珪遂从之，

[ɔːl] [ðə; ði] [traɪbz] [muːvd] [ðeə(r)] [ˈlaɪvstɒk] .
All the tribes moved their livestock .
全部 这 部落 已搬 他们的 家畜 。

悉徙部落畜产，

[hɪː; hi] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə; eɪ] [deɪ] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] .
He crossed the river more than a thousand miles a day to avoid it .
他 交叉 这 河 更多的 比 一个 千 英里 一个 天 到 避免 它 .
日渡河千余里以避之。

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] .
The Yan army arrived at Wuyuan .
这 严 军队 到达的 在 婺源 .
燕军至五原，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [ɒv; əv] [waɪz] [ˈseprət] [traɪbz] [səˈrendəd] .
More than 30 , 000 households of Wei's separate tribes surrendered .
更多的 比 - , - 家庭 的 魏氏 分离 部落 投降 .
降魏别部三万余家，

[ðə; ði] [ˈhɑːvistɪd] [greɪn] [ˈfiːldz] [ˈjiːldɪd] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃlz] .
The harvested grain fields yielded over a million bushels .
这 收获 粮食 字段 产生 超过 一个 百万 蒲式耳 .
收穰田百余万斛，

[ˈmɑːrtʃɪŋ] [təˈwɔːdz] ,
Marching towards Linhe ,
行军 向 临河 ,
进军临河，

[ˈʃɪpbɪldɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ˌtrænsˈpɔːˈteɪʃ(ə)n] .
Shipbuilding is a means of transportation .
造船 是 一个 方法 的 运输 .
造船为济具。

[ˈtʃæptə(r)] - : [prɪns] [baʊz] [dɪˈfiːt] [æt; ət] - [sləʊp]
Chapter 283 : Prince Bao's Defeat at Canhe Slope
章 - : 王子 包子的 击败 在 - 坡
第二八三回 太子宝败参合陂

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,
九月，

[kɪŋ] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ˈmɑːtʃt] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] .
King Gui of Wei marched his army to Linhe .
国王 图形用户界面 的 魏 行军 他的 军队 到 临河 .
魏王珪进军临河，

[prɪns] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [dɪˈplɔɪd] [truːps] [tuː; tə] [bɪld] [ʃɪps] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Prince Bao of Yan deployed troops to build ships to cross the river .
王子 包 的 严 已部署 军队 到 建造 船舶 到 叉 这 河 .
燕太子宝列兵造船将济，

[ðə; ði] [waɪnd] [bluː] [ðə; ði] [bəʊt] [tuː; tə][ˈæŋkə(r)][ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] .
The wind blew the boat to anchor on the south bank .
这 风 吹 这 船 到 锚 在 这 南 银行 .
风吹其船泊南岸，

[ðɪs] [meɪks] [aɪ ˈtiː] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈtæk] .
This makes it difficult to attack .
这 制作 它 难的 到 攻击 .
是此难以进攻。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] [sent] [truːps] .
The King of Wei sent troops .
这 国王 的 魏 发送 军队 .
魏王遣军，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] - [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˈɑːməd] [ˈsəʊldʒəz] .
They captured more than 300 of their armored soldiers .
他们 捕获 更多的 比 - 的 他们的 装甲 士兵 .
获其甲士三百余人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [rɪˈliːst] [ænd; ənd] [sent] [əˈweɪ] .
They were all released and sent away .
他们 是 全部 发布 和 发送 离开 .
皆释而遣之。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[baʊ] - [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Bao Zhifa was born in Zhongshan .
包 - 曾是 出生 在 中山 .
宝之发中山也，

[kɪŋ] [tʃuːiː] [ɒv; əv] [jæn] [wɒz; wəz] [ɔːlˈredi] [ɪl] .
King Chui of Yan was already ill .
国王 楚 的 严 曾是 已经 患病的 .
燕王垂已有疾病，

[ˈhævɪŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] ,
Having arrived at Wuyuan ,
拥有 到达的 在 婺源 ,
既至五原，

[kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [sent] [men] [tuː; tə] [ɪntəˈsept] [ðə; ði] [rəʊd] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] .
King Gui of Wei sent men to intercept the road to Zhongshan .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 男人 到 截距 这 路 到 中山 .
魏王珪使人邀截中山之路，

[duː; də] [nɒt] [kəˈmjuːnɪkeɪt] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Do not communicate with them .
做 不是 交流 和 他们 .
不与通其往来。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈsʌmwʌn] [sent] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tuː; tə] [hɪm] .
Suddenly , someone sent a letter to him .
突然 , 某人 发送 一个 信 到 他 .
忽垂遣人持书送来，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [əˈrestɪd] [baɪ] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ɒv; əv] [weɪ] .
The messenger was arrested by the men of King Gui of Wei .
这 信使 曾是 被捕 经过 这 男人 的 国王 图形用户界面 的 魏 .
被魏王珪之人将其使者执之。

[baʊ] [sweɪ] [dɪd] [nɒt] [hɪə(r)] [ɒv; əv] [tʃuːiː] - [ˈdeɪli] [laɪf] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [mʌnθs] .
Bao Sui did not hear of Chui Zhi's daily life for several months .
包 隋 做过 不是 听到 的 楚 - 日常的 生活 为了 一些 几个月 .
宝遂数月不闻垂之起居。

[kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [sent] [ðə; ði] [ˈkæptʃəd] [ˈenvɔɪ] . . .
King Gui of Wei sent the captured envoy . . .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 这 捕获 使者 . . .
魏王珪使所执之使者，

[ˈtəʊld] [hɪm] :
Linhe told him :
临河 讲述 他 :

临河告之曰：

[ɪf] [ðə; ði][ˈfɑːðə(r)][ɪz] [ɔːlˈredi] [ded] ,
If the father is already dead ,
如果 这 父亲 是 已经 死的 ,

“若父已死，

[waɪ] [nɒt] [rɪˈtɜːn] [ˈɜːliə(r)] ?
Why not return earlier ?
为什么 不是 返回 早些时候 ?

何不早归？ ”

[baʊ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ˈwʌrɪd] [ænd; ənd] [ˈfiəf(ə)] .
Bao and others were worried and fearful .
包 和 其他的 是 担心 和 可怕 .

宝等忧恐，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The soldiers were terrified .
这 士兵 是 恐惧 .

士卒骇动，

[baʊ] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [ˈtempərəri] [rɪˈtri:t] .
Bao immediately ordered a temporary retreat .
包 立即地 订购 一个 暂时的 撤退 .

宝即传令暂且退兵。

[kɪŋ] [ˈguːɪ; dʒiː juː ˈaɪ][pɒv; əv] [wei] [ˈlɜːnɪd] [ðæt]
King Gui of Wei learned that
国王 图形用户界面 的 魏 学习 那

魏王珪探知，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈləʊˈjæn] [dʒuːk] [zʌn] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] .
He then sent Luoyang Duke Zun with 70 , 000 troops to pursue the Yan army .
他 然后 发送 洛阳 公爵 尊 和 - , - 军队 到 追求 这 严 军队 .

使洛阳公遵以七万兵追燕军之后。

[ɒkˈtəʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,

十月，

[prɪns] [baʊ] [pɒv; əv][jæn] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [bɜːn] [ðə; ði] [ˈɪps] [ænd; ənd] [fliː] [æt; ət] [naɪt] .
Prince Bao of Yan ordered his army to burn the ships and flee at night .
王子 包 的 严 订购 他的 军队 到 烧伤 这 船舶 和 逃跑 在 夜晚 .

燕太子宝令军烧船夜遁，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][aɪs][hæd; həd] [nɒt] [jet] [ˈfrəʊz(ə)n] .
At that time , the river ice had not yet frozen .
在 那 时间 , 这 河 冰 有 不是 然而 冷冻 .

是时河冰未结，

[baʊ] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði][wei] [ˈɑːmi] [wʊd] [nɒt] [biː; bi][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kros] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Bao believed that the Wei army would not be able to cross the river .
包 相信 那 这 魏 军队 会 不是 是 有能力的 到 叉 这 河 .

宝以魏军必不能渡河，

[nəʊ] [tˈʃekpɔɪnts] [wɜː(r); wə(r)] [set] [ʌp] .
No checkpoints were set up .
不 检查站 是 放 向上 .

不设斥堠。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[stɔ:m] ,
storm ,
风暴 ,

暴风，

[aɪs] - [ˈfri:zɪŋ] .
Ice - freezing .
冰 - 冷冻 .

冰合。

[wen] - [rɪˈtri:tɪd] .
Wen Baobing retreated .
温 - 撤退 .

闻宝兵退，

[ˈgu:ɪ; dʒi: ju: ˈaɪ] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Gui then led his troops across the river .
图形用户界面 然后 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

珪乃引兵济河，

[sɪˈlekt] [əʊvə(r)] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t][ˈkæv(ə)lɪ] .
Select over 30 , 000 elite cavalry .
选择 超过 - , - 精英 骑兵 .

选精锐三万余骑，

[aɪ ˈti:][ɪz][ˈɜ:dʒənt] .
It is urgent .
它 是 紧迫的 .

急迫之。

[ðə; ði][jæn] [ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The Yan army arrived at Canhepo .
这 严 军队 到达的 在 - .

燕军至参合陂，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [strɒŋ] [waɪnd] .
There is a strong wind .
那里 是 一个 强的 风 .

有大风，

[blæk] [mɪst] [fɔ:md] [ə; eɪ][dæm] .
Black mist formed a dam .
黑色的 薄雾 形成 一个 坝 .

黑气如堤，

[sɪns] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [keɪm] ,
Since the army came ,
自从 这 军队 来了 ,

自军后来，

[ɒn] [ðə; ði] [i:v] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪˈfi:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:mi] .
On the eve of the defeat of the army .
在 这 前夕 的 这 击败 的 这 军队 .

临覆军上。

[ðə; ði] [mʌŋk] [dʒi:] - [sed] :
The monk Zhi Tanmeng said :
这 僧 智 - 说 :

沙门支昙猛曰：

[wen] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [əˈraɪv] ,
When the Wei army was about to arrive ,
什么时候 这 魏 军队 曾是 关于 到 到达 ,

“魏军将至之候，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][send] [truːps] [tuː; tə][dɪˈfend] [,aɪˈtiː] . " **It is advisable to send troops to defend it** . "

它 是 建议 到 发送 军队 到 保卫 它 . "

宜遣兵御之。"

[baʊ] [ˌwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] . **Bao wouldn't listen** .

包 不会 听 .

宝不听，

[ˈsɪtjuː][diː] [pəˈsweɪdɪd] [baʊ][tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [hɪz; ɪz][ədˈvaɪs] . **Situ De persuaded Bao to follow his advice** .

思图 德 被说服 包 到 跟随 他的 建议 .

司徒德劝宝从之。

[baʊ] [ðen] [dɪˈspætʃt] [dʒaʊ] [wæŋ] [lɪn] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə][pəˈzi](ə)n [hɪmˈself] [bɪˈhaɪnd][ðə; ðɪ] **Bao then dispatched Zhao Wang Lin with 30 , 000 troops to position himself behind the**

包 然后 已派出 赵 王 林 和 - , - 军队 到 位置 他自己 在后面 这

[meɪn] [ˈɑːmi] . **main army** .

主要的 军队 .

宝乃遣赵王麟以兵三万居军之后，

[ɪn][ˌprepəˈreɪ](ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ˌʌnfɔːˈsiːn] [ˈsɜːkəmstənsɪz] . **In preparation for unforeseen circumstances** .

在 准备 为了 意外 情况 .

以备非常。

[lɪn] [ðen] [dɪsˈmɪst] - [wɜːdz] [æz; əz] [ˈfɔːlshʊd] . **Lin then dismissed Tanmeng's words as falsehood** .

林 然后 解雇 - 字 作为 谬误 .

麟乃以晁猛之言为妄，

[ˈhʌntɪŋ] [ɒn] [ˈhɔːsbæk] , **Hunting on horseback** ,

打猎 在 马背 ,

纵骑游猎，

[nəʊ] [ɪˈkwɪpmənt] . **No equipment** .

不 设备 .

不复设备。

[ðə; ðɪ][weɪ] [ˈɑːmi] [ˈmɑːtʃt] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] . **The Wei army marched day and night** .

这 魏 军队 行军 天 和 夜晚 .

魏军日夜兼行，

[tuː; tə][ðə; ðɪ][west] [ɒv; əv] - , **To the west of Canhebei** ,

到 这 西方 的 - ,

至参合陂西，

[ðə; ðɪ][jæn] [ˈɑːmi] [ɪz] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ɪmˈbæŋkmənt] . **The Yan army is east of the embankment** .

这 严 军队 是 东方 的 这 堤 .

燕军在陂东。

[kɪŋ] [ˈguːɪ; dʒɪː juːˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ][dɪˈvaɪdɪd][ðə; ðɪ] [ˈveəriəs] [traɪbz] [æt; ət] [naɪt] . **King Gui of Wei divided the various tribes at night** .

国王 图形用户界面 的 魏 分割 这 各种各样的 部落 在 夜晚 .

魏王珪夜部分诸部，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [gæg] [ðəm'selvz] , [baɪnd][ðə; ði] [ˈhɔːsɪz] - [maʊðz] ,
The soldiers were ordered to gag themselves , bind the horses ' mouths ,
这 士兵 是 订购 到 插科打诨 他们自己 , 绑定 这 马匹 - 嘴 ,
[ænd; ənd] [əd'vɑːns] ['stelθɪli] .
and advance stealthily .
和 进步 悄悄地 .

令士卒衔枚束马口潜进。

[ˈklaɪmɪŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ðə; ði][nekst] [deɪ]
Climbing the mountain the next day
攀登 这 山 这 下一个 天

旦日登山，

[daʊn] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][jæn][kæmp] ,
Down below the Yan camp ,
向下 以下 这 严 营 ,

下临燕营，

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [ə'laːmd] [ænd; ənd] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
The Yan army was greatly alarmed and thrown into chaos .
这 严 军队 曾是 非常 惊慌 和 抛掷 进入 混乱 .

燕军大惊扰乱，

[ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][jæn][kæmp] .
Gui led his troops straight into the Yan camp .
图形用户界面 引领 他的 军队 直的 进入 这 严 营 .

珪纵兵直入燕营，

[ðə; ði] [nɔɪz] [wɒz; wəz] [ˈdefnɪŋ] .
The noise was deafening .
这 噪音 曾是 震耳欲聋 .

鼓噪喧天。

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
The Yan army was thrown into chaos .
这 严 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

燕兵大乱，

[muː'ɾɔːŋ] [baʊ][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Murong Bao was furious .
穆隆 包 曾是 狂怒 .

慕容宝大怒，

[kə'mɑːndɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [ɑːmd] [ˈfɔːsɪz] , [lɑːdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] ,
Commanding the three armed forces , large and small ,
指挥 这 三 武装 力量 , 大的 和 小的 ,

指挥大小三军，

[faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] [tə'geðə(r)] .
Fight to the death together .
斗争 到 这 死亡 一起 .

尽力一齐死战。

[ʃiː] [baʊ] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] .
Shi Bao drew his sword .
史 包 画 他的 剑 .

时宝自掣刀在手，

[hiː; hi][led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪɪ][tuː; tə] [ˈfɒləʊ] [bɪ'hɑɪnd] .
He led several hundred cavalry to follow behind .
他 引领 一些 百 骑兵 到 跟随 在后面 .

引数百骑在后掠阵。

[bʌt; bət] [ðen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [dʒɔɪnd] ['fɔ:sɪz] ,
But then the two armies joined forces ,
但 然后 这 二 军队 加入 力量 ,
却才两军相合，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv][wɔ:(r)] [drʌmz] [ˈsəʊndɪd] [ˌsɪm(ə)lˈteɪniəsli] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] [rɪə(r)]
Suddenly , hundreds of war drums sounded simultaneously from the southwest rear
突然 , 数百 的 战争 鼓 听起来 同时地 从 这 西南 后部
[ɒv; əv][ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [fɔ:'meɪ](ə)n] .
of the Yan army formation .
的 这 严 军队 形成 .

忽然燕军阵后西南上数百面战鼓齐鸣，
[baʊ] - [rɪə(r)] ['ɑ:mi] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
Bao Fen's rear army welcomed them .
包 - 后部 军队 欢迎 他们 .

宝分后军迎之。
[ˈsʌd(ə)nli] , [zɑ:ŋ] [jænz] ['ɑ:mi] [ˈsteɪlθɪli] [əˈtækt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] .
Suddenly , Zhang Yan's army stealthily attacked from the southwest .
突然 , 张 严的 军队 悄悄地 遭到攻击 从 这 西南 .

只见张充一军从西南上悄悄地杀来，
[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntu:] ['keɪɒs] .
The Yan army was thrown into chaos .
这 严 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

燕军大乱，
[wei] [ˈsəʊldʒəz] [əˈtækt] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
Wei soldiers attacked from behind .
魏 士兵 遭到攻击 从 在后面 .

魏兵从后杀来，
[mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [ˈhʌrɪdli] [rɪˈtri:tɪd] .
Murong Bao hurriedly retreated .
穆隆 包 匆匆 撤退 .

慕容宝急忙退回。
[wei] [tru:ps] [əˈtækt] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] , [ˈbɔ:ntʃɪŋ] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] .
Wei troops attacked from all sides , launching a surprise attack .
魏 军队 遭到攻击 从 全部 侧面 , 发射 一个 惊喜 攻击 .

四下魏兵前后掩杀，
[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
The Yan army suffered a great defeat .
这 严 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

燕兵大败，
[mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [ˈhʌrɪdli] [rɪˈtri:tɪd] [bæk] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈstrɒŋhəʊld] .
Murong Bao hurriedly retreated back to his own stronghold .
穆隆 包 匆匆 撤退 后退 到 他的 自己的 据点 .

慕容宝慌忙退回本寨，
[ðeə(r)] [ˈstrɒŋhəʊld] [hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [bi:n] [əˈtækt] [frɒm; frəm][ðə; ði][rɪə(r)][baɪ] - [dʒi:'ænz] [tru:ps]
Their stronghold had already been attacked from the rear by Shusun Jian's troops
他们的 据点 有 已经 到过 遭到攻击 从 这 后部 经过 - 简的 军队

.
:
.
其寨已先被叔孙建引兵从后路抄入，

[si:z] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ,
Seize the villages ,
抢占 这 村庄 ,

夺去诸寨，

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [wɪð] [ðeə(r)] [tru:ps] .
They launched an attack with their troops .
他们 发射 一个 攻击 和 他们的 军队 .

以兵杀出。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [hæd; həd][nəʊ][kæmp] .
Therefore , the Yan army had no camp .
所以 , 这 严 军队 有 不 营 .

因此燕兵无营，

['pænɪk][ænd; ənd] [kən'fju:ʒn]
Panic and confusion
恐慌 和 困惑

心慌自乱，

[bɪ'si:dʒd] [ɒn][ɔ:l] [saɪdz]
Besieged on all sides
被围困 在 全部 侧面

四下受敌，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,

不能抵挡，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['raʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .

军皆溃散。

[mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] ['ɜ:dʒəntli] ['sʌmənd] [mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði]['neɪvi] .
Murong Bao urgently summoned Murong Lin to lead the navy .
穆隆 包 紧急 被召唤 穆隆 林 到 带领 这 海军 .

慕容宝急唤慕容麟引水军，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [ə'ɔ:(r)] [ænd; ənd] [fɔ:t] [ɒn] [fɒt] .
They all went ashore and fought on foot .
他们 全部 去 岸上 和 战斗 在 脚 .

一齐上岸步战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hi:; hi] [met] - [dʒi:'æŋ] .
At that time , he met Shusun Jian .
在 那 时间 , 他 遇见 - 建 .

时正遇着叔孙建，

[ðeɪ] [ɪks'tʃeɪndʒd] [bləʊz] [fɔ:(r); fə(r)][ten] [raʊndz] .
They exchanged blows for ten rounds .
他们 交换 打击 为了 十 回合 .

交马十合，

[ðə; ði]['ju:nɪkɔ:rnz][fɪn][kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] [kən'si:ld] .
The unicorn's fin could not be concealed .
这 独角兽的 鳍 可以 不是 是 暗 .

麟遮掩不住，

[mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
Murong Nong led his troops to assist in the battle .
穆隆 农 引领 他的 军队 到 协助 在 这 战斗 .

慕容农引兵助战，

[ə'pɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] , [ʒɑ:ŋ] [jæn]
Upon seeing this , Zhang Yan
之上 看到 这 , 张 严

张充一见，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [mi:t] [ju: 'es] [wɪð] [ɡʌnz] .
They came to meet us with guns .
他们 来了 到 见面 我们 和 枪支 .

持枪来迎。

[jæn] - [streŋθ]
Yan Xianping's strength
严 - 力量

充显平生气力，

[ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] .
They defeated Murong Nong .
他们 战败 穆隆 农 .

杀退慕容农。

[mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] [sɔ:] [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] [dɪ'fi:tɪd] ,
Murong Lin saw Murong Nong defeated ,
穆隆 林 锯 穆隆 农 战败 ,

慕容麟见慕容农败，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tu:; tə] [ˈlɪŋɡə(r)] [ɪn] [ˈbæt(ə)] ,
Daring not to linger in battle ,
大胆 不是 到 萦绕 在 战斗 ,

不敢恋战，

[ðə; ði] [tu:] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] ,
The two joined forces ,
这 二 加入 力量 ,

二人合兵，

[ðeɪ] [ˈeskɔ:tɪd] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈwɔ:tə(r)] [ˈfɔ:trəs] .
They escorted Prince Murong Bao back to the water fortress .
他们 护送 王子 穆隆 包 后退 到 这 水 堡垒 .

保着太子慕容宝走回水寨。

[ðə; ði] [tru:ps] [ɪn] [ðə; ði] [draɪ] [kæmp] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [kɪld] [baɪ] [ðə; ði] [weɪ] [ˈsəʊldʒəz] .
The troops in the dry camp were all killed by the Wei soldiers .
这 军队 在 这 干燥 营 是 全部 被杀 经过 这 魏 士兵 .

旱寨之兵都被魏兵杀尽，

[hɑ:f] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɒn'laɪn] [ˈɑ:mi] [ˈɔ:lsəʊ] [fled] .
Half of the online army also fled .
一半 的 这 在线的 军队 还 逃亡 .

水军亦逃溃一半。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [baʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
At that time , Murong Nong submitted a memorial to Bao , saying :
在 那 时间 , 穆隆 农 提交 一个 纪念馆 到 包 , 说 :

当时慕容农上言于宝曰：

" [ðə; ði] [draɪ] [ˈfɔ:trəs] [ɪz] [naʊ] [lɒst] . "
" The dry fortress is now lost . "
" 这 干燥 堡垒 是 现在 丢失的 . "

“今旱寨已失，

[ðə; ði] [ˈneɪv(ə)] [ˈfɔ:sɪz] [ˈskætəd] .
The naval forces scattered .
这 海军 力量 疏散 .

水军逃散，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
It is difficult to defeat them .
它 是 难的 到 击败 他们 .

难以与敌。

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʌnˈsɜːt(ə)nti] .
It is better to take advantage of the uncertainty .
它 是 更好的 到 拿 优势 的 这 不确定 .

不如乘其未定，

[bɜːn] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈwɔːʃɪps] .
Burn all the warships .
烧伤 全部 这 军舰 .

尽烧战船，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈneɪv(ə)l] [ˈfɔːsɪz] [ɒn] [fʊt] ,
Leading the naval forces on foot ,
领导 这 海军 力量 在 脚 ,

领水军步走，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第95/121页

[ˈʌðəwaɪz] , [ðeɪ] [wɪl] [biː bi] ['kæptʃəd] .
Otherwise , they will be captured .
否则 , 他们 将要 是 捕获 .

否则成擒。”

[baʊ] -
Bao Congzhi
包 -

宝从之，

[ðə; ði] ['wɔːʃɪps] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [set] [ɒn][ˈfaɪə(r)][ænd; ənd] [bɜːnd] .
The warships were all set on fire and burned .
这 军舰 是 全部 放 在 火 和 烧伤 .

将战船尽行放火烧讫，

[drɔː] [ðə; ði][ˈneɪvi] [əˈɔː(r)] .
Draw the navy ashore .
画 这 海军 岸上 .

引水军上岸，

[wɔːk] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] .
Walk through the night .
走 通过 这 夜晚 .

漏夜步走。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn] [zaɪpɪŋ] ,
Arriving in Xiping ,
抵达 在 西平 ,

至西平，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ˈʃaʊtɪd] ,
Suddenly the vanguard shouted ,
突然 这 先锋 喊叫 ,

忽然前军喊起，

[muːˈrɔːŋ] [baʊ][ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [lɪn]
Murong Bao and Murong Lin
穆隆 包 和 穆隆 林

慕容宝与慕容麟、

[muːˈrɔːŋ] [nɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tuː]
Murong Nong and the other two
穆隆 农 和 这 其他 二

慕容农三人，

[ˈɡæləpɪŋ] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] ,
Galloping into battle ,
疾驰 进入 战斗 ,

拍马奔阵，

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] ['tuːə,bɑː][ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [weɪ] .
They encountered Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , a general of Wei .
他们 遭遇 拓巴 钱 , 这 王子 的 - , 一个 一般的 的 魏 .

正遇魏将陈留王拓跋虔，

[blɒk] [ðə; ði] [rəʊd] [wið] [tru:ps] .
Block the road with troops .
堵塞 这 路 和 军队 .

以兵阻路，

[ðə; ði] [θri:] [men] [i:tʃ] [ju:st] [ˈwepənz] [tu:; tə] [faɪt] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈtʃiːən] .
The three men each used weapons to fight Tuoba Qian .
这 三 男人 每个 用过的 武器 到 斗争 拓巴 钱 .

三人各以兵器来战拓跋虔。

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈtʃiːən] [raʊzd] [hɪz; ɪz] [ˈspɪrɪt] ,
Tuoba Qian roused his spirits ,
拓巴 钱 唤醒 他的 烈酒 ,

拓跋虔抖擞精神，

[wɪˈðaʊt] [ˈeni] [fiə(r)] ,
Without any fear ,
没有 任何 害怕 ,

全无惧怯，

[ˈfaɪtɪŋ] [θri:] [ˈdʒenərəlz] [əˈləʊn] ,
Fighting three generals alone ,
斗争 三 将军们 独自的 ,

独战三将，

[ðə; ði] [θri:] [ˈdʒenərəlz] [hæd; həd] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [blɒk] [ðem; ðəm] .
The three generals had no choice but to block them .
这 三 将军们 有 不 选择 但 到 堵塞 他们 .

三将只好遮拦。

[ˈdjʊərəɪŋ] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] ,
During the battle ,
期间 这 战斗 ,

正战间，

[ˈsəʊldʒəz] [əˈraɪvd] [ˈleɪtə(r)] .
Soldiers arrived later .
士兵 到达的 之后 .

后面大兵赶至，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɒs] .
As a result, the Yan army was thrown into chaos .
作为 一个 结果 , 这 严 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

因此燕兵大乱，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tu:] [kəmˈpænjənz] [sɔ:] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈɑ:mi] [kəˈlæps] .
Murong Bao and his two companions saw their own army collapse .
穆隆 包 和 他的 二 同伴 锯 他们的 自己的 军队 坍塌 .

慕容宝三人见自军奔溃，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[ˈseprət] [ðə; ði] [ˈwepənz] ,
Separate the weapons ,
分离 这 武器 ,

隔建军器，

[kʌt] [ə; eɪ] ['blʌdi] [pɑ:θ] ,
Cut a bloody path ,
切 一个 血腥 小路 ;

杀开血路，

[ðeɪ] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] .
They went their separate ways .
他们 去 他们的 分离 方式 .

各自奔去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ten] ['θaʊz(ə)nd] [jæn] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] [baɪ] [wei] [tru:ps] .
At that time , ten thousand Yan soldiers were killed by Wei troops .
在 那 时间 , 十 千 严 士兵 是 被杀 经过 魏 军队 .

时燕军被魏兵杀死者万人，

['ləʊ'jæn] [dju:k] [zʌn] [rɪ'tɜ:nd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðeə(r)] [frʌnt] .
Luoyang Duke Zun returned his troops to attack their front .
洛阳 公爵 尊 返回 他的 军队 到 攻击 他们的 正面 .

洛阳公遵还兵击其前，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ə'nʌðə(r)] - , - [tu:; tə] - , - ['pi:p(ə)l] .
They captured another 40 , 000 to 50 , 000 people .
他们 捕获 其他 - , - 到 - , - 人们 .

复擒四五万人，

[baʊ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [ɪ'skeɪpt] [wɪð] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz][pɒn] ['hɔ:sbæk] .
Bao and others escaped with their lives on horseback .
包 和 其他的 逃脱 和 他们的 生活 在 马背 .

宝等单骑仅以身免。

[ˈgu:ɪ; dʒɪ: ju: 'aɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [rɪ'li:s] ['tæləntɪd] [ə'fɪ(ə)lz] [frɒm; frəm][jæn][ænd; ənd] [ɪm'plɔɪ] [ðem; ðəm] .
Gui wanted to release talented officials from Yan and employ them .
图形用户界面 通缉 到 发布 才华横溢 官员 从 严 和 采用 他们 .

珪欲释燕臣有才者用之，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] ['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [fu:d] .
The rest were returned with clothing and food .
这 休息 是 返回 和 衣服 和 食物 .

其余给衣粮放还，

[tu:; tə] [wɪn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [pɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
To win over the people of the Central Plains .
到 赢 超过 这 人们 的 这 中央 平原 .

以招怀中州之人。

[wæŋ] [dʒɪ:'æŋ] , [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] ['ri:dʒən] , [sed] :
Wang Jian , a high - ranking official in the central region , said :

中部大夫王建曰：

" [ðə; ði] [jæn] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] . "
" **The Yan people are strong and prosperous** . "
" 这 严 人们 是 强的 和 繁荣 . "

“燕众强盛，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)][tu:; tə] [kɪl] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
It would be better to kill them all .
它 会 是 更好的 到 杀 他们 全部 .

不如悉杀之，

[ðen] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɪl] [bi:; bi] ['empti] .
Then the country will be empty .
然后 这 国家 将要 是 空的 .

则国空虚，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əbˈteɪn] .
It was easy to obtain .
它 曾是 简单的 到 获得 .

取之易。”

[ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Gui followed his advice .
图形用户界面 随后 他的 建议 .

珪从之，

[ðeɪ] [ðen] [ˈberɪd] [ðem; ðəm] [ɔːl] [əˈlaɪv] [bɪˈfɔː(r)] [rɪˈtʃːnɪŋ] .
They then buried them all alive before returning .
他们 然后 埋葬 他们 全部 活 前 返回 .

乃尽坑之而还。

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [rɪˈtʃːnd] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [met] [wɪð] [tʃuːiː] .
Murong Bao returned defeated and met with Chui .
穆隆 包 返回 战败 和 遇见 和 楚 .

慕容宝败回见垂，

[tʃuːiː] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Chui was furious .
楚 曾是 狂怒 .

垂大怒，

[ˈsɪtʃuː] [ˈdeɪən] [sed] [tuː; tə] [tʃuːiː] :
Situ Deyan said to Chui :
思图 德扬 说 到 楚 :

司徒德言于垂曰：

" [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [kəmˈbaɪnd] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðeə(r)] [gəʊlz] .
" **They used the advantage of combined forces to achieve their goals .** "
" 他们 用过的 这 优势 的 合并 力量 到 达到 他们的 目标 " .

“彼以参合之捷，

[hiː; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [dɪsˈdeɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He had a disdain for the Crown Prince .
他 有 一个 蔑视 为了 这 王冠 王子 .

有轻太子心，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [juːz] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəstɪz] [dɪˈvaɪn] [ˈwɪzdəm] [tuː; tə] [səbˈdjuː] [ðem; ðəm] .
It is advisable to use Your Majesty's divine wisdom to subdue them .
它 是 建议 到 使用 你的 陛下的 神圣的 智慧 到 征服 他们 .

宜及陛下神略以服之，

[ˈʌðəwaɪz] , [,aɪˈtiː] [wɪl] [kɔːz] [ˈfjuːtʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)] .
Otherwise , it will cause future trouble .
否则 , 它 将要 原因 未来 麻烦 .

不然将为后患。”

[tʃuːiː] [ðen] [treɪnd] [truːps] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Chui then trained troops in Zhongshan .
楚 然后 受过训练 军队 在 中山 .

垂乃练兵中山，

[ðeɪ] [plænd] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [weɪ] [nekst] [jɪə(r)] .
They planned to launch a military campaign against Wei next year .
他们 计划 到 发射 一个 军队 活动 反对 魏 下一个 年 .

以期明年举兵伐魏。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [dʌŋ] [ə; eɪ] [rəʊd] [tuː; tə] [əˈtæk] [weɪ]
Chapter 284 The King of Yan dug a road to attack Wei
章 - 这 国王 的 严 挖 一个 路 到 攻击 魏

第二八四回 燕王凿道去伐魏

[ðə; ði] [ɪn'tɜ:kəl(ə)ri] ['sekənd] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['twenti] - [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [bɪŋ] [[en] [jɪə(r)] (
The intercalary second month of the twenty - first year of the Bing Shen year (
这 闰 第二 月 的 这 二十 - 第一的 年 的 这 必应 沈 年 (
 -) ,
1666) ,
 -) ,

丙申二十一年闰二月，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [left] [prɪns] [di:] [ɒv; əv] - [tu:; tə] [gɑ:d] [dʒɒŋ'ʃan] .
The King of Yan left Prince De of Fanyang to guard Zhongshan .
这 国王 的 严 左边 王子 德 的 - 到 警卫 中山 .

燕王垂留范阳王德守中山，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [led] - , - [tru:ps]
He personally led 100 , 000 troops
他 亲自 引领 - , - 军队

自将兵十万，

[ðeɪ] [went] [aʊt][tu:; tə] ['gæɪsn] [ðə; ði] ['sɪti] .
They went out to garrison the city .
他们 去 出去 到 驻军 这 城市 .

出外屯城。

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] :
He addressed his generals :
他 已解决 他的 将军们 :

谓众将曰：

" [lɑ:st] [taɪm] , [kraʊn] [prɪns] [baʊ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [kɑ:v] [θru:] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd]
" Last time , Crown Prince Bao led his troops to carve through the mountains and
" 最后的 时间 , 王冠 王子 包 引领 他的 军队 到 雕刻 通过 这 山脉 和
[entə(r)][frɒm; frəm] . "
enter from Wuyuan . "
进入 从 婺源 . "

“前次太子宝以兵凿山从五原而入，

[ðə; ði] [weɪ] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [prɪ'peəd] .
The Wei people were prepared .
这 魏 人们 是 准备 .

至魏人有备。

[naʊ] [ai] [wɪl] [feɪn] [æn; ən] [ə'tæk] [frɒm; frəm] .
Now I will feign an attack from Wuyuan .
现在 我 将要 假装 一个 攻击 从 婺源 .

今吾以兵虚声从五原去，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] ['gæɪsn] [ɔ:l][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] .
They will surely garrison all their troops to defend Wuyuan .
他们 将要 一定 驻军 全部 他们的 军队 到 保卫 婺源 .

彼必尽屯兵守五原。

[ai] ['si:kɹətli] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [klaɪm] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [kɪŋgəlɪŋ] ['maʊntənz] .
I secretly led a large army to climb over the Qingling Mountains .
我 偷偷 引领 一个 大的 军队 到 爬 超过 这 青灵 山脉 .

吾以大兵密登逾青岭，

-
Jingtianmen
-

经天门，

[tu:; tə][dɪg][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] ,
To dig a passage ,
到 挖 一个 通道 ,

凿通道，

[ˈpɔɪntɪŋ] [streɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [klaʊdʒ] ,
Pointing straight to the clouds ,
指向 直的 到 这 云 ,

直指云中，

[əˈtæk] [fɜ:st] .
Attack Pingcheng first .
攻击 平城 第一的 .

先攻平城，

[tu:; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [səˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðen] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][kæn; kən][bi:; bi] ['kæptʃəd] .
Then Gui can be captured .
然后 图形用户界面 能 是 捕获 .

则珪可擒。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][ˈstrætədʒi][ɪz] [dɪˈvaɪn] . "
" **Your Majesty's strategy is divine** . "
" 你的 陛下的 战略 是 神圣的 . "

“陛下神策，

[ðɪs] [ɪz][ɪgˈzæktli] [wɒt] [aɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [seɪ] .
This is exactly what I wanted to say .
这 是 确切地 什么 我 通缉 到 说 .

正合臣心。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] ['si:kɹətli] [krɒst] [ðə; ði] [kɪŋgəlɪŋ] ['maʊntənz] .
The three armies secretly crossed the Qingling Mountains .
这 三 军队 偷偷 交叉 这 青灵 山脉 .

垂命三军密逾青岭，

['kɑ:vɪŋ] [rəʊdʒ] [θru:] ['maʊntənz]
Carving roads through mountains
雕刻 道路 通过 山脉

凿山为道，

[ʌp] [tu:; tə][ðə; ði] [klaʊdʒ] ,
Up to the clouds ,
向上 到 这 云 ,

直至云中，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [weɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ʌnəˈweə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
The people of Wei were unaware of this .
这 人们 的 魏 是 不知情 的 这 .

魏人不知。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪˈæ̯n] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [stˈeɪjənd] [ɪn] .
At that time , Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , was stationed in Pingcheng .
在那时间 , 拓巴钱 , 这王子的 - , 曾是 驻 在 平城 .

是时陈留王拓跋虔镇平城，

[ˌʌnbɪˈnəʊnst] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [riːtʃt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Unbeknownst to them , the enemy troops had already reached the city walls .
不知不觉 到 他们 , 这 敌人 军队 有 已经 达到 这 城市 墙壁 .

不觉垂兵直至城下，

[kɔːt] [ɒf] [gɑːd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [əˈtækt] [fɜːst][baɪ][ðə; ði] [ˈenəmi] .
The city was attacked first by the enemy .
这 城市 曾是 遭到攻击 第一的 经过 这 敌人 .

被垂身先攻城，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɔːl] [klaɪmd] [ʌp] .
The soldiers all climbed up .
这 士兵 全部 攀登 向上 .

将士齐登，

[ˈɑːftə(r)][ə; eɪ][haɪf] - [deɪ] [ɒv; əv] [ɪnˈtens] [əˈtæk] ,
After a half - day of intense attack ,
后 一个 一半 - 天 的 激烈的 攻击 ,

力攻半日，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] .
They captured Pingcheng .
他们 捕获 平城 .

攻陷平城。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] ,
Seeing the strength of the Yan army ,
看到 这 力量 的 这 严 军队 ,

虔见燕兵强盛，

[hiː; hi] [wɔːkt] [bæk] [əˈləʊn] .
He walked back alone .
他 步行 后退 独自的 .

单兵走回。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [weɪ] [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Therefore , the Wei soldiers were defeated and killed .
所以 , 这 魏 士兵 是 战败 和 被杀 .

是以魏兵败死，

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] [ˈkɔŋkə] [ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [ænd; ənd] [ədˈvɑːnst] .
The Yan army conquered all the tribes and advanced .
这 严 军队 征服 全部 这 部落 和 先进的 .

燕军尽收其部落而进。

[wen] [kɪŋ] [ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Gui of Wei heard of this ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 听到 的 这 ,

时魏王珪闻知，

[ˈterɪfaɪd] , [hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [fliː] .
Terrified , he wanted to flee .
恐惧 , 他 通缉 到 逃跑 .

震怖欲走。

[ɔ:lɪ] [ðə; ði] [traɪbz] [hæv; həv] [tu:] [maɪndz] .
All the tribes have two minds .
全部 这 部落 有 二 思想 .

诸部皆有二心，

[ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [weə(r)] [tuː; tə] [gəʊ] .
Gui did not know where to go .
图形用户界面 做过 不是 知道 在哪里 到 去 .

珪不知所适。

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ˈpɑːsɪŋ] [ˈəʊvə(r)] - [wɪə(r)] ,
Passing over Canhe Weir ,
通过 超过 - 堰 ,

垂过参合陂，

[ðə; ði] [paɪlz] [ɒv; əv] [bəʊnz] [wɜː(r); wə(r)] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ˈmaʊntənz] .
The piles of bones were as high as mountains .
这 堆 的 骨头 是 作为 高的 作为 山脉 .

见积骸如山，

[əˈpɒn] [ɪnˈkwaɪəri] , [aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈlɜːnɪd] [ðæt] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈsəʊldʒəz] [huː] [hæd; həd] [biːn]
Upon inquiry , it was learned that these were soldiers who had been
之上 询问 , 它 曾是 学习 那 这些 是 士兵 WHO 有 到过
[dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [prɪns] [bəʊ] .
defeated and killed by Prince Bao .
战败 和 被杀 经过 王子 包 .

问知是太子宝败死之兵，

[ə; eɪ] [ˈsækrɪfaɪs] [wɒz; wəz] [ˈɒfəd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˈɒnə(r)] .
A sacrifice was offered in his honor .
一个 牺牲 曾是 提供 在 他的 荣誉 .

垂为之设祭。

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [wept] [ˈbɪtəli] .
The soldiers wept bitterly .
这 士兵 哭泣 苦涩地 .

军士恸哭，

[ðə; ði] [saʊnd] [ˈekəʊd] [θruː] [ðə; ði] [ˈvæli] .
The sound echoed through the valley .
这 声音 回声 通过 这 谷 .

声震山谷。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [ɪndɪgˈneɪ(ə)n] , [ænd; ənd] [ˈvɒmɪt] [blʌd] .
He was filled with shame and indignation , and vomited blood .
他 曾是 已填 和 耻辱 和 愤慨 , 和 呕吐 血 .

垂惭愤呕血，

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈɒnset] [ɒv; əv] [ˈɪlnəs] .
This led to the onset of illness .
这 引领 到 这 发病 的 疾病 .

由是发疾，

[ðɪs] [ˈdiːpənd] [ðeə(r)] [kənˈvɪkʃn] .
This deepened their conviction .
这 加深 他们的 定罪 .

至此愈笃。

[wen] [mu:'ɔ:ŋ] [nɒŋ] [ə'raɪvd]
When Murong Nong arrived
什么时候 穆隆 农 到达的

当慕容农至，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The emperor said :
这 皇帝 说 :

上言曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ɪz] [di:p] [ɪn][ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈterətɹi] . "
" Now the army is deep in the enemy territory . "
" 现在 这 军队 是 深的 在 这 敌人 领土 " . "

“今悬军深入，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [ˈsɪtɪz] [ɪn] [ðæt] [ˈeəriə] .
There are no cities in that area .
那里 是 不 城市 在 那 区域 :

其地无城，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəstɪz][ˈdrægən] [ˈbɒdi] [ɪz] [ˈrestləs] ,
Your Majesty's dragon body is restless ,
你的 陛下的 龙 身体 是 不安 ,

陛下龙体不安，

[ɪf] [ˈenəmi] [tru:ps] [ə'raɪv] [ɪn] [fɔ:s] ,
If enemy troops arrive in force ,
如果 敌人 军队 到达 在 力量 ,

倘敌兵拥至，

[waɪ] [rɪˈfju:z] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] ?
Why refuse to welcome them ?
为什么 拒绝 到 欢迎 他们 ?

何以拒迎？ ”

[kɪŋ] [tʃu:i:] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [jæn] [sed] :
King Chui of Later Yan said :
国王 楚 的 之后 严 说 :

后燕王垂曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [ˈməʊbəlaɪz][ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:mɪz] . "
" You may mobilize the six armies . "
" 你 可能 动员 这 六 军队 " . "

“卿可调六军，

[ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] [wɒz; wəz] [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔ:θ'west] .
The Great Wall was built in the northwest .
这 伟大的 墙 曾是 建造 在 这 西北 :

筑长城西北，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ˌaɪ ˈti:] .
Wait for it .
等待 为了 它 :

据而待之，

[ˌaɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [prɪ'zɜ:vɪd] .
It can be preserved .
它 能 是 保存完好 :

可保全也。”

[bɪ'keɪz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pez(ə)nt] - [kən'vɜ:tɪd]
Because the construction of the city was completed by the peasant - converted
因为 这 建造 的 这 城市 曾是 完全的 经过 这 农民 - 转换
['ɑ:mi] ,
army ,
军队 ,

因是农调军筑城完毕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn][wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] .
The King of Later Yan was seriously ill .
这 国王 的 之后 严 曾是 严重地 患病的 .

后燕王垂疾甚，

['li:dɪŋ] [ɔ:l][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [tru:ps] ,
Leading all civil and military troops ,
领导 全部 民用 和 军队 军队 ,

领诸文武大军，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - .
They returned to Shanggu .
他们 返回 到 - .

还至上谷。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt][ˈtu:ə,bɑ:]['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['nɔ:ðən] [weɪ] .
Now , let's talk about Tuoba Gui , the King of Northern Wei .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 拓巴 图形用户界面 , 这 国王 的 北方 魏 .

却说北魏王拓跋珪，

[ə'pɒn] ['lɜ:nɪŋ] [ðæt] [prɪns] [tʃu:ɪ:] [ɒv; əv][jæn][hæd; həd] ['pɜ:sənəli] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə][ðə; ði]
Upon learning that Prince Chui of Yan had personally led a large army to the
之上 学习 那 王子 楚 的 严 有 亲自 引领 一个 大的 军队 到 这
[nɔ:θ'west] [ɒv; əv] ,
northwest of Pingcheng ,
西北 的 平城 ,

闻知燕王垂亲提大军至平城西北，

[hi:; hi] [ðen] ['pɜ:sənəli] [led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
He then personally led an army of 150 , 000 .
他 然后 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

乃亦自提军十五万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ'west] [ɒv; əv] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
They came to the northwest of Pingcheng to resist .
他们 来了 到 这 西北 的 平城 到 抵抗 .

来平城西北拒，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] ,
The army arrived at Pingcheng ,
这 军队 到达的 在 平城 ,

军至平城，

[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [rɪ'tri:tɪd] .
The Yan army has retreated .
这 严 军队 有 撤退 .

燕军已退。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] [tʃu:ɪ:] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] .
Now , let's talk about King Chui of Later Yan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 楚 的 之后 严 .

却说后燕王垂，

[hɪz; ɪz] ['ɪlnəs] ['wəsən] .
His illness worsened .
他的 疾病 恶化 :

其疾愈甚，

[prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ][wəz; wəz] ['sʌmənd] .
Prince Murong Bao was summoned .
王子 穆隆 包 曾是 被召唤 :

召太子慕容宝、

[mu:'rɔ:ŋ] [nəŋ] , [kɪŋ] [ɒv; əv][li:'aʊʃi:]
Murong Nong , King of Liaoxi
穆隆 农 , 国王 的 辽西

辽西王慕容农、

[kɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] [ɒv; əv] [dʒəʊ] ['entəd] [ðə; ði] ['bedru:m] .
King Murong Lin of Zhao entered the bedroom .
国王 穆隆 林 的 赵 进入 这 卧室 :

赵王慕容麟入卧所，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [prɪns] [baʊ] :
He said to Prince Bao :
他 说 到 王子 包 :

谓太子宝曰：

" [maɪ][laɪf][ɪz] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə][æŋ; ən][end] , "
" My life is coming to an end , "
" 我的 生活 是 未来 到 一个 结尾 , "

“吾命将尽，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][rɪ'kʌvə(r)] ,
Unable to recover ,
无法 到 恢复 ,

不能复起，

['ɑ:ftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

我死之后，

['fju:nərəlɪz] [[ʊd; ʒəd] [nɒt][bi:; bi] [held] .
Funerals should not be held .
葬礼 应该 不是 是 握住 :

不可发丧，

['sləʊli] [rɪ'tri:tɪŋ] ,
Slowly retreating ,
缓慢地 撤退 ,

缓缓而退，

[ðə; ði] [weɪ] ['səʊldʒəz] [deəd] [nɒt] [pə'sju:] .
The Wei soldiers dared not pursue .
这 魏 士兵 敢于 不是 追求 :

魏兵不敢追赶。”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði]['fɑ:rmərz] :
He then said to the farmers :
他 然后 说 到 这 农民 :

又谓农等曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [naʊ] [ʌn'fɔ:tʃənət] , "
" I am now unfortunate , "
" 我 是 现在 不幸 , "

“朕今不幸，

[tu:; tə][daɪ][hɪə(r)]
To die here
到死这里

在此而亡，

[ju:; jʊ] ['mɪnɪstə] [ænd; ənd] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] ,
You ministers and high officials ,
你部长们和高的官员 ,

汝等公卿大臣，

[ðeɪ] [mʌst; məst][ɔ:l][ækt] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][maɪ][ju:zuəl] [ru:lz] [ænd; ənd][regju'leɪ(ə)nz] .
They must all act according to my usual rules and regulations .
他们必须全部行为根据到我的通常规则 和 法规 .

都要依吾平日法度行之，

['kænɒt] [bi:; bi] [tʃeɪndʒd] ,
cannot be changed ,
不能是已更改 ,

不可改易，

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l][aɪ] [ɪm'plɔɪ] ,
The people I employ ,
这人们我采用 ,

吾所用之人，

[,aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [ə'bɒlɪʃt] .
It cannot be abolished .
它不能是废除 .

不可废黜。

[ju:; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [sɜ:v] [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [wel] .
You should serve the Crown Prince well .
你应该服务这王冠王子出色地 .

汝等善事太子，

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] [fʊl'fɪl] [ðeə(r)] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Each should fulfill their loyalty and integrity .
每个应该实现他们的忠诚 和 正直 .

各宜尽忠莅之志，

[du:; də][nɒt]['hɑ:bə(r)] [ʌn'reɪtʃəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Do not harbor unrighteous intentions .
做不是港口不义的意图 .

休怀不义之心。”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [prɪns] [baʊ] :
He then said to Prince Bao :
他然后说到王子包 :

又谓太子宝曰：

" [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l] [ɪ'mi:diətli] ! "
" Return to the capital immediately ! "
" 返回到这首都立即地 ! "

“火速还都，

[,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][bi:; bi] [dɪ'leɪd] .
It should not be delayed .
它应该不是是延迟 .

不宜延滞。”

[hi:; hi][daɪd]['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他死亡后请讲 .

言讫而薨。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] [rein] [fɔ:(r); fə(r)] [θɜ:'ti:n] [j'ɪəz] .
Murong Chui reigned for thirteen years .
穆隆 楚 统治 为了 十三 年 .

慕容垂在位十三年，

[hi:; hi][lɪvd; 'laɪvd][tu:; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ˈsev(ə)nti] - [wʌn] .
He lived to the age of seventy - one .
他 居住地 到 这 年龄 的 七十 - 一 .

寿七十一，

[hi:; hi][daɪd][hɪə(r)] .
He died here .
他 死亡 这里 .

在此而薨。

[kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] ['fɒləʊd] - [əd'vaɪs] .
Crown Prince Murong Bao followed Chui's advice .
王冠 王子 穆隆 包 随后 - 建议 .

太子慕容宝依垂之言，

[ðə; ði] [deθ] [wɒz; wəz][kept] [ˈsi:kɹət] .
The death was kept secret .
这 死亡 曾是 保留 秘密 .

秘丧不发，

[pleɪs] [aɪ 'ti:] [ɪn][ə; eɪ] ['kɒfɪn] .
Place it in a coffin .
地方 它 在 一个 棺材 .

收敛入棺，

[hi:; hi] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][tu:; tə] [rɪ'tri:t] ['sləʊli] .
He gave the order to retreat slowly .
他 给予 这 命令 到 撤退 缓慢地 .

传令缓缓而退。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ɔʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv][weɪ] [sə'spektɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [left] [wɪ'ðaʊt] [kɔ:z] .
King Gui of Wei suspected that he had left without cause .
国王 图形用户界面 的 魏 怀疑 那 他 有 左边 没有 原因 .

魏王珪疑其无故而退，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][plæn] .
There must be a plan .
那里 必须 是 一个 计划 .

必然有计，

['ðeəfɔ:(r)] , [wi:; wi] [wɪl] [nɒt] [pə'sju:] [aɪ 'ti:] .
Therefore , we will not pursue it .
所以 , 我们 将要 不是 追求 它 .

因此不追，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [bæk] .
They led their troops back .
他们 引领 他们的 军队 后退 .

引兵而还。

[baɪ] ['ɜ:li] ['eɪprəl] ,
By early April ,
经过 早期的 四月 ,

至四月初旬，

[baʊ] [kwɑ:nz] ['ɑ:mi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [dʒɒŋʃan] ['sɪti] .
Bao Quan's army returned to Zhongshan City .
包 泉的 军队 返回 到 中山 城市 .

宝全军回至中山城，

[ðə; ði] [ˈmɔːnɪŋ] [ˈserəməni] [bɪˈɡæŋ] .
The mourning ceremony began .
这 丧 仪式 开始 .

始举哀发丧。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈfjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [enθɪˈrəʊnd] [muːˈrɔːŋ] [baʊ][æz; əz][ˈempərə(r)] .
The court officials enthroned Murong Bao as emperor .
这 法庭 官员 登基 穆隆 包 作为 皇帝 .

群臣立慕容宝即皇帝大位，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [jæn] .
The country was named Great Yan .
这 国家 曾是 命名 伟大的 严 .

国号大燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [jɒŋˈkɑːŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yongkang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 永康 .

改元永康元年。

[ˈtʃæptə(r)] - [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [ɪˈstæblɪʃɪz]
Chapter 285 Prince Murong Bao of Yan Establishes
章 - 王子 穆隆 包 的 严 建立

第二八五回 燕太子慕容宝立

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[prɪns] - [ɒv; əv][jæn][hæd; həd][ə; eɪ][sʌŋ] [nemd] [lɪŋ] , [bɔːn] [tuː; tə] [ˈleɪdi] [dʊˈɑːn] .
Prince Chuixian of Yan had a son named Ling , born to Lady Duan .
王子 - 的 严 有 一个 儿子 命名 凌 , 出生 到 女士 段 .

燕王垂先段氏生子令、

[ˈpreʃəs] ,
precious ,
宝贵的 ,

宝，

[ˈleɪtə(r)] , [dʊˈɑːn] [geɪv] [bɜːθ] [tuː; tə][ə; eɪ][sʌŋ] [nemd] [læŋ] .
Later , Duan gave birth to a son named Lang .
之后 , 段 给予 出生 到 一个 儿子 命名 朗 .

后段氏生子朗、

[əbˈzɜːv] ,
Observe ,
观察 ,

鉴，

[eɪ ˈaɪ] [ʒuːdʒi] [zɪlɪn]
Ai Zhuji Zilin
人工智能 诸暨 紫林

爱诸姬子麟、

[ˈæɡrɪkʌltʃə(r)]
Agriculture
农业

农、

Longrou

垄柔、

[sai; zai; ksai; gzai] .
Xi .
习 .

熙。

[bau] [tʃu:] [wɒz; wəz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Bao Chu was the crown prince .
包 楚 曾是 这 王冠 王子 .

宝初为太子，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [,repju'teɪ(ə)n] .
It has a good reputation .
它 有 一个 好的 名声 .

有美称，

[ðen] [hi:; hi] [br'keɪm] ['leɪzi][ænd; ənd]['neglɪdʒənt] .
Then he became lazy and negligent .
然后 他 成为 懒惰的 和 疏忽 .

已而荒怠，

[,dɪsə'pɔɪntmənt] [bəuθ][ɪn] [tʃaɪnə][ænd; ənd] [ə'brɔ:d] .
Disappointment both in China and abroad .
失望 两个都 在 中国 和 国外 .

中外失望。

[ˈleɪtə(r)] , [dʊ'ɑ:n][wʌns] [sed] [tu:; tə] [tʃu:ɪ:] :
Later , Duan once said to Chui :
之后 , 段 一次 说 到 楚 :

后段氏尝言于垂曰：

" [tə'deɪz] ['kʌntri] [ɪz] ['feɪsɪŋ] ['meni] ['dɪfɪkəltɪz] .
" Today's country is facing many difficulties .
" 今天的 国家 是 面向 许多 困难 .

“今国步多艰，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz][nəʊ][t'ælənt][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
The crown prince has no talent to save the world .
这 王冠 王子 有 不 天赋 到 节省 这 世界 .

太子非有济世之才也。

[,li:'aʊʃɪ:]
Liaoxi
辽西

辽西、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ɒv; əv] ['gaoʊ'jæŋ]
The Two Kings of Gaoyang
这 二 国王 的 高阳

高阳二王，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] ['vɜ:tʃuəs] [sʌn]
Your Majesty's virtuous son
你的 陛下的 有德行的 儿子

陛下之贤子，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [tʃu:z] [wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] .
It is advisable to choose one person .
它 是 建议 到 选择 一 人 .

宜择一人，

[ɪnˈtrʌst] [aɪˈti:] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] [ʌndəˈteɪkɪŋ] .
Entrusting it with a great undertaking .
委托 它 和 一个 伟大的 承诺 .
付以大业。

[dʒaʊ] - [wɒz; wəz] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] ['stʌbən] .
Zhao Wanglin was cunning and stubborn .
赵 - 曾是 狡猾 和 固执的 .
赵王麟奸诈强悞，

[aɪˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈnæ(ə)nəl] [kəˈlæməti] .
It will surely become a national calamity .
它 将要 一定 变得 一个 国家的 灾害 .
必为国患，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] [ˈpɒsəb(ə)l] .
We should plan for this as soon as possible .
我们 应该 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .
宜早图之。”

[gʊd] [di:dz] [ɑ:(r); ə(r)] [brɪˈstəʊd] [əˈpɒn] [ju:; jʊ] [frɒm; frəm] [ɔ:l] [saɪdz] .
Good deeds are bestowed upon you from all sides .
好的 契约 是 授予 之上 你 从 全部 侧面 .
宝善事垂左右，

[ˈmeni] [preɪzd] [hɪm] .
Many praised him .
许多 赞扬 他 .

左右多誉之者，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [wɒz; wəz] [rɪˈgɑ:dɪd] [æz; əz] [ˈvɜ:tʃuəs] .
Therefore , he was regarded as virtuous .
所以 , 他 曾是 认为 作为 有德行的 .
故垂以为贤，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [dʊˈɑ:n] [ʃi:] :
He then said to Duan Shi :
他 然后 说 到 段 史 :

谓后段氏曰：

" [du:; də] [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [merk] [em ˈi:] [dʒu:k] [ˈʃi:ˈɑ:n] [pʊ; əv] [dʒɪn] ? "
"**Do you wish to make me Duke Xian of Jin ?**"
" 做 你 希望 到 制作 我 公爵 西安 的 斤 ? "
“汝欲使我为晋献公乎？”

[dʊˈɑ:n] [wept] [ænd; ənd] [wɪðˈdru:] .
Duan wept and withdrew .
段 哭泣 和 退出 .

段氏泣而退，

[hi:; hi] [təʊld] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstə(r)] , [ðə; ði] [ˌprɪnˈses] [ˈkɒnsɔ:t] [pʊ; əv] - :
He told his sister , the Princess Consort of Fanyang :
他 讲述 他的 姐姐 , 这 公主 配偶 的 - :
告其妹范阳王妃曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ʌnˈwɜ:ðɪ] , "
"**Your Highness is unworthy ,**"
" 你的 高度 是 不配 , "
“太子不才，

[æz; əz] [ɪz] [nəʊn] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] ,
As is known throughout the world ,
作为 是 已知 自始至终 这 世界 ,
天下所知，

[ai] [spi:k] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nei(ə)n] .

I speak for the sake of the nation .
我 说话 为了 这 清酒 的 这 国家 .

吾为社稷言之，

[ðə; ði] [lɔ:d] [hæz; həz] ['tʃəʊzn] [em 'i:][æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjubaɪn] ,

The Lord has chosen me as his concubine ,
这 主 有 选定 我 作为 他的 妾 ,

主上乃以吾为骀姬，

[haʊ] ['trædʒɪk] !

How tragic !
如何 悲惨 !

何其哀哉！

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [brɪŋ] ['ru:ɪn][tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] .

The crown prince will surely bring ruin to the state .
这 王冠 王子 将要 一定 带来 废墟 到 这 状态 .

太子必丧社稷，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - [pə'zest] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ˌmæɡnə'nɪməti] .

The Prince of Fanyang possessed extraordinary magnanimity .
这 王子 的 - 拥有 非凡的 海量 .

范阳王有非常器度，

[ɪf] [ðə; ði][jæn] ['dɪnəsti] [ɪz][nɒt] [jet] ['əʊvə(r)] ,

If the Yan dynasty is not yet over ,
如果 这 严 王朝 是 不是 然而 超过 ,

若燕祚未尽，

[ɪz][hi:; hi] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] ?

Is he with the king ?
是 他 和 这 国王 ?

其在王乎？ ”

[ˈpreʃəs] ,

precious ,
宝贵的 ,

宝、

[lɪn] [hɜ:d] [ðɪs] [ænd; ənd] [heɪt] [aɪ 'ti:] .

Lin heard this and hated it .
林 听到 这 和 憎恨 它 .

麟闻而恨之。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [baʊ] ['fɪlɪn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][dʊ'ɑ:n][ˈfæməli] :

At this time , Bao Shilin said to the Duan family :
在 这 时间 , 包 士林 说 到 这 段 家庭 :

至是宝使麟谓段氏曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:saɪd][æz; əz] [su:n] [æz; əz]['pɒsəb(ə)] . "

" It is advisable to commit suicide as soon as possible . "
" 它 是 建议 到 犯罪 自杀 作为 很快 作为 可能的 . "

“宜早自裁，

[teɪk] [ðə; ði] [həʊl] ['sek(ə)n][æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑ:mp(ə)] . "

Take the whole section as an example . "
拿 这 所有的 部分 作为 一个 例子 . "

以全段宗。”

[dʊ'ɑ:n][ˈæŋɡrəli] [sed] :

Duan angrily said :
段 愤怒地 说 :

段氏怒曰：

" [aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [ˈbrʌðəz] [tuː; tə] [fɔːs] [ðeə(r)] [ˈmʌðə(r)] [tuː; tə] [kəˈmɪt]
" It is not difficult for your brothers to force their mother to commit
" 它 是 不是 难的 为了 你的 兄弟 到 力量 他们的 母亲 到 犯罪
[ˈmɜːdə(r)] . "
murder . "
谋杀 . "

“汝兄弟不难逼弑其母，
[mɔːrʻəʊvə(r)] , [haʊ] [kæn; kən][wʌn] [prɪˈzɜːv] [ðə; ði][ˈfæməli] [ˈbɪznəs] ？
Moreover , how can one preserve the family business ?
而且 , 如何 能 一 保存 这 家庭 商业 ？
况能守先业乎？

[ænd; ʌnd] [waɪ] [wʊd] [aɪ] [lʌv] [deθ] ？
And why would I love death ?
和 为什么 会 我 爱 死亡 ？
且吾岂爱死，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈkʌntrɪz] [dɪˈmaɪz] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] ！
But the country's demise is imminent !
但 这 该国的 死亡 是 迫在眉睫 ！
但念国亡不久耳！ ”

[hiː; hi] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .
遂自杀。

[ˈpreʃəs] ,
precious ,
宝贵的 ,
宝、

[lɪn] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði][dʊˈɑːn][ˈfæməli] [plɒtɪd] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ðə; ði] [lɪˈdʒɪtɪmət] [eə(r)] .
Lin believed that the Duan family plotted to depose the legitimate heir .
林 相信 那 这 段 家庭 绘制 到 免职 这 合法的 继承人 .
麟以段氏谋废嫡统，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒərz] [wei] ,
Without the Empress Dowager's way ,
没有 这 皇后 老妇人的 方式 ,
无太后道，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə][həʊld][ə; eɪ][ˈfjuːnərəl][ðeə(r)] .
It is not appropriate to hold a funeral there .
它 是 不是 合适的 到 抓住 一个 葬礼 那里 .
不宜成丧。

[ðə; ði][grænd] [ˈsekrət(ə)rɪ] [swei][swei] [meɪd] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈsteɪtmənt] [æt; ət] [kɔːt] ；
The Grand Secretary Sui Sui made the following statement at court ；
这 盛大 秘书 隋 隋 制成 这 下列的 陈述 在 法庭 ；
中书令眭邃扬言于朝曰：

" [ə; eɪ] [sʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [əˈbændən][ðə; ði][ˈprɒpə(r)] [ˈetɪkət] [bʊ; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] . "
" A son should not abandon the proper etiquette of his mother . "
" 一个 儿子 应该 不是 放弃 这 恰当的 礼仪 的 他的 母亲 . "
“子无废母之礼，

[ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒə(r)][jæn][bʊ; əv][hæn] [ˈdɪnəsti] [ˈpɜːsənəli] [dɪˈpəʊz] [ˈempərə(r)] [ʃʌn] .
Empress Dowager Yan of Han Dynasty personally deposed Emperor Shun .
皇后 老妇 严 的 韩 王朝 亲自 被罢免 皇帝 回避 .
汉安思阎后亲废顺帝，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stiːl] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'raɪnd] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'prəriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] .
He was still entitled to be enshrined in the Imperial Ancestral Temple .
他 曾是 仍然 标题 到 是 奉为圭臬 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
犹得配享太庙，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [wɒt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [æm'bɪɡjuəs] [rɪ'mɑːrks] [meɪd] ['ɜːliə(r)] [ænd; ənd]['leɪtə(r)] ?
Moreover , what about the ambiguous remarks made earlier and later ?
而且 , 什么 关于 这 模糊的 评论 制成 早些时候 和 之后 ?
况先后暧昧之言乎？ ”

[ðʌs] , [ðə; ði]['fjuːnərəl][wɒz; wəz] [held] .
Thus , the funeral was held .
因此 , 这 葬礼 曾是 握住 .
乃成丧。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [gʌ] - , [ə; eɪ] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði]['leɪtə(r)] [tʃɪn] ['dɪnəsti] .
Now , let's talk about Gu Chengshen , a court official of the Later Qin Dynasty .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 顾 - , 一个 法庭 官方的 的 这 之后 秦 王朝 .
却说后秦给事古成诜，

['elɪɡənt] [ænd; ənd] ['ɡreɪsf(ə)]
Elegant and graceful
优雅的 和 优美
风韵秀雅，

[ɪn'diːd] , [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ]
Indeed , extraordinary
的确 , 非凡的
确然不群，

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [tʊk] [aɪ 'tiː][ə'pɒn] [hɪm'self] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
He always took it upon himself to judge right and wrong in the world .
他 总是 采取 它 之上 他自己 到 法官 正确的 和 错误的 在 这 世界 .
每以天下是非为己任。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [weɪ] [dʒiː,eɪ'oo] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz][ɪn] ['mɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
At that time , Wei Gao , the Prefect of Jingzhao , was in mourning for
在 那 时间 , 魏 高 , 这 长官 的 京兆 , 曾是 在 丧 为了
[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
his mother .
他的 母亲 .
时京兆尹韦高居母丧，

[əd'maɪərɪŋ][ˈruːən][dʒiːz] ['kærəktə(r)] ,
Admiring Ruan Ji's character ,
钦佩 阮 ji 的 特点 ,
慕阮藉之为入，

[ɪn'dʒɔɪ][laɪf] [wɪ'ðəʊt] ['sɒrəʊ] .
Enjoy life without sorrow .
享受 生活 没有 悲哀 .
无哀作乐，

['drɪŋkɪŋ] [waɪn] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði]['zɪðə(r)] .
Drinking wine and playing the zither .
喝 葡萄酒 和 玩耍 这 箏 .
饮酒弹琴。

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] , [ʃen] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Shen wept and said :
之上 听力 这 , 沈 哭泣 和 说 :
诜闻之而泣曰：

" [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ɒv; əv] ['peərənts] , "
" The kindness of parents , "
" 这 仁慈 的 父母 , "

“父母之恩，

[ðə; ði] ['vɑ:stnəs] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] ,
The vastness of heaven and earth ,
这 广袤无垠 的 天堂 和 地球 ,

厚重天地，

[ai][hæv; həv][nəʊ] [wei] [tu:; tə] [rɪ'peɪ] [jɔ:(r); jə(r)] ['kaɪndnəs] .
I have no way to repay your kindness .
我 有 不 方式 到 偿还 你的 仁慈 .

无以报德，

[ɪn'sestʃuəs] [ɪn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [wei] ?
Incestuous in the opposite way ?
乱伦 在 这 对面的 方式 ?

反此乱伦？

[ai][fæl; fəl][ju:z][maɪ] ['praɪvət] [bleɪd] [tu:; tə] [brɪ'hed] [ðɪs] [ʌn'fɪljəl] [sʌn] .
I shall use my private blade to behead this unfilial son .
我 将 使用 我的 私人的 刀刃 到 斩首 这 不孝 儿子 .

吾当以私刃斩此不孝之子，

" [wɪð] [ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] [ʌp'həʊld] ['mɒrəl] [edʒu'keɪʃ(ə)n] ! "
" With the wisdom of upholding moral education ! "
" 和 这 智慧 的 维护 道德 教育 ! "

以崇风教之明！ ”

[hi:; hi] [ðen] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] , [ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə] [kɪl] [dʒɪ:;er'oo] .
He then drew his sword , intending to kill Gao .
他 然后 画 他的 剑 , 意图 到 杀 高 .

遂持剑欲来杀高。

[dʒɪ:;er'oo] [wen] [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
Gao Wen was terrified .
高 温 曾是 恐惧 .

高闻惧，

[ɪ'skeɪp] [ænd; ənd][haɪd] ,
escape and hide ,
逃脱 和 隐藏 ,

逃匿，

[hi:; hi]['nevə(r)] [deəd] [tu:; tə] [mi:t] [ʃen] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf] .
He never dared to meet Shen for the rest of his life .
他 绝不 敢于 到 见面 沈 为了 这 休息 的 他的 生活 .

终身不敢见诿。

[wen] [kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv]['leɪtə(r)] [tʃɪn] ['lɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Xing of Later Qin learned of this ,
什么时候 国王 邢 的 之后 秦 学习 的 这 ,

后秦王兴闻知，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['dʒentlmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs]
He was promoted to the position of Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 推广 到 这 位置 的 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

擢为黄门侍郎。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[ly:] [gwa:n] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [sæn] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Lü Guang , the Prince of Sanhe , ascended the throne as emperor .
鲁 光 , 这 王子 的 三河 , 上升 这 王座 作为 皇帝 .

三河王吕光自即皇帝大位，

[hi; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [ly:] [ʃaʊ] , [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son , Lü Shao , as the crown prince .
他 任命 他的 儿子 , 鲁 邵 , 作为 这 王冠 王子 .

以世子吕绍为太子，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [lɪɑ:n] .
The country was named Great Liang .
这 国家 曾是 命名 伟大的 梁 .

国号大凉，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu; ; tə] - [jɪə(r)][wʌn] .
The reign title was changed to Longfei Year 1 .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 年 1 .

改元龙飞元年。

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官，

[hi; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu; ; tə] [ə'pɔɪnt] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒu:] .
He sent an envoy to appoint Tuwugu as the governor of Yizhou .
他 发送 一个 使者 到 委 - 作为 这 州长 的 宜州 .

遣使拜秃乌孤为益州牧。

[wu:] [gʌ] [sed] [tu; ; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] :
Wu Gu said to the messenger :
吴 顾 说 到 这 信使 :

乌孤谓使者曰：

" [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ly:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɡri:di] [ænd; ənd] [laɪ'senʃəs] . "
" The sons of King Lü were greedy and licentious . "
" 这 儿子们 的 国王 鲁 是 贪婪的 和 淫乱 . "

“吕王诸子贪淫，

[ðə; ði] [θɜ:d] [ˈnefju:] [ɪz][ˈvaɪələnt] ,
The third nephew is violent ,
这 第三 侄子 是 暴力 ,

三甥暴虐，

[rɪ'zentmənt] [hæz; həz][əˈrɪz(ə)n][frɒm; frəm][nɪə(r)][ænd; ənd][fɑ:(r)] .
Resentment has arisen from near and far .
怨恨 有 出现 从 靠近 和 远的 .

远近翻怨，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][gəʊ] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ?
How can I go against the will of the people ?
如何 能 我 去 反对 这 将要 的 这 人们 ?

吾安可违百姓之心，

[tu; ; tə][beə(r)][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ɪn'dʒʌstɪs] ?
To bear the name of injustice ?
到 熊 这 姓名 的 不公正 ?

受不义之名乎？ ”

[prɪ'zɜ:v] [ðeə(r)] ['drʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['bləʊɪŋ] ['rɪtʃəəlz] .
Preserve their drumming and blowing rituals .

保存 他们的 打鼓 和 吹 仪式 .

留其鼓吹习仪，

[hi:; hi] [θæŋkt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .
He thanked them and sent them away .

他 谢谢 他们 和 发送 他们 离开 .

谢而遣之，

[hi:; hi][dɪd] [nɒt] [ə'beɪ] [ðə; ði]['ɔ:də(r)] .
He did not obey the order .

他 做过 不是 服从 这 命令 .

不受其命。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈempərə(r)] [ˈfʌʊwu:] [daɪz] ['sʌd(ə)nli] , [kraʊn] [prɪns] [ə'pɔɪntɪd]
Chapter 286 Emperor Xiaowu Dies Suddenly , Crown Prince Appointed

章 - 皇帝 小舞 死亡 突然 , 王冠 王子 任命

第二八六回 孝武暴崩立太子

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [tʃʊ] [tʃɪ'æŋ] , [ðə; ði] [left] ['saɪmə][ɒv; əv][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [weɪ] ['dɪnəsti] .
Now , let's talk about Xu Qian , the Left Sima of the Northern Wei Dynasty .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 徐 钱 , 这 左边 西玛 的 这 北方 魏 王朝 .

却说北魏左司马许谦，

[hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [kɪŋ] ['tu:ə,bɑ:] ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] , ['seɪɪŋ] :
He submitted a memorial to King Tuoba Gui of Wei , saying :

他 提交 一个 纪念馆 到 国王 拓巴 图形用户界面 的 魏 , 说 :

上言于魏王拓跋珪曰：

" [aɪ][hæv; həv] ['ri:s(ə)ntli] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] ['fi:nɪks] [hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] . "
" I have recently heard that the phoenix has come to pay homage . "

" 我 有 最近 听到 那 这 凤凰 有 来 到 支付 尊敬 . "

“臣近闻凤凰来仪，

[ðə; ði][ˈdræɡən] [ə'prɪəd] .
The dragon appeared .

这 龙 出现 .

蛟龙出见，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['vɜ:tʃu:] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
This is the virtue of the King .

这 是 这 美德 的 这 国王 .

此乃大王之德，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðɪs] [ɔ:ˈspɪʃəs] ['əʊmən] [əˈkɜ:d] .
Therefore , this auspicious omen occurred .

所以 , 这 吉祥 预兆 发生 .

故有此瑞也。

[tə'deɪ] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] ['vɜ:tʃu:] [ɪz] ['kɒmpərəb(ə)] [tu:; tə] [ðæt] [ɒv; əv] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] .
Today , Your Majesty's virtue is comparable to that of Tang and Yu .

今天 , 你的 陛下的 美德 是 可比 到 那 的 唐 和 于 .

今大王德比唐虞，

[mɪŋ] - ,
Ming Fangwenwu ,

明 - ,

明方文武，

[hi:; hi][kʊd; kəd] [ə'send] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
He could ascend to the throne .

他 可以 上升 到 这 王座 .

可即皇帝大位，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
To bring peace and stability to the people .
到 带来 和平 和 稳定 到 这 人们 .
以安士民。”

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] . "
" What you say is true . "
" 什么 你 说 是 真的 " :

“司君之言是也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [əˈɡriːd] .
Therefore , King Gui of Wei agreed .
所以 , 国王 图形用户界面 的 魏 同意 :

于是魏王珪从之，

[biˈstəu] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)][ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] ,
bestowing a title of honor ,
授予 一个 标题 的 荣誉 ,

称尊号，

[hiː; hi] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He then ascended the throne .
他 然后 上升 这 王座 .

遂即皇帝位，

[ðə; ði] [steɪt] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [weɪ] .
The state was named Great Wei .
这 状态 曾是 命名 伟大的 魏 .

国号大魏，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] .
The reign title was changed to the first year of Huangshi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 黄石 .

改元皇始元年。

[ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈbænəz] [wɜː(r); wə(r)][fɜːst] [ɪˈrektɪd] .
The emperor's banners were first erected .
这 皇帝的 横幅 是 第一的 竖立 .

始建天子旌旗，

[pəˈliːs] [ˈɒfɪsəz] [dɪˈpɑːtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈrezɪdəns] ,
Police officers departing for the emperor's residence ,
警察 警官 离开 为了 这 皇帝的 住宅 ,

出警入跸，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɡrɑːntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ɒv; əv][ˈmɪnɪstə(r)] .
He was granted the title of Minister .
他 曾是 的确 这 标题 的 部长 .

加封大臣。

[naʊ] , [ɪn][ðə; ði][naɪnθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈɔːtəm] , [ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] [ɒv; əv][dʒɪn] . . .
Now , in the ninth month of autumn , Emperor Xiaowu of Jin . . .
现在 , 在 这 第九 月 的 秋天 , 皇帝 小舞 的 斤 . . .

却说晋孝武帝秋九月，

[hiː; hi] [bɪlt] [ðə; ði] [tʃɪŋ] [ʃuː] [hɔːl] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
He built the Qing Shu Hall for his residence .
他 建造 这 青 舒 大厅 为了 他的 住宅 .

起造清暑殿居之，

[ˈəːθkweɪks] , [ˈflʌdz] , [ænd; ənd] [draʊts]
Earthquakes , floods , and droughts
地震 , 洪水 , 和 干旱

地震水旱，

[dɪˈzɑːstəs] [ænd; ənd] [enˈɒməlɪz] [əˈkɜːd] [ˈfriːkwəntli] .
Disasters and anomalies occurred frequently .
灾难 和 异常 发生 频繁地 .

灾异屡变，

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwuː] [dɪd] [nɒt] [teɪk] [aɪ ˈtiː] [ˈsɪəriəsli] .
Emperor Xiaowu did not take it seriously .
皇帝 小舞 做过 不是 拿 它 严重地 .

孝武不以为意，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] .
It cannot be changed .
它 不能 是 已更改 .

不能改也。

[ˈempərə(r)] [ʃiː] [wɒz; wəz] [əˈdɪktɪd] [tuː; tə] [waɪn] [ænd; ənd] [dɪˈbɔːtʃəri] .
Emperor Shi was addicted to wine and debauchery .
皇帝 史 曾是 上瘾 到 葡萄酒 和 放荡 .

时帝嗜酒荒淫，

[ˌaʊtˈsaɪdəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈreəli] [əˈlaʊd] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Outsiders were rarely allowed to enter the inner palace .
局外人 是 很少 允许 到 进入 这 内 宫殿 .

内殿外人罕得进见。

[ˈkɒnsɔːt] [ʒɑːŋ] [wɒz; wəz][ðə; ði][məʊst] [ˈfeɪvəd] [ˈkɒŋkjubəɪn] [ɪn][ðə; ði][ˈhɑːriːm; ˈhɑːrəm] .
Consort Zhang was the most favored concubine in the harem .
配偶 张 曾是 这 最多 受青睐 妾 在 这 后宫 .

张贵人宠冠后宫，

[əˈprəʊtʃɪŋ] [ˈθɜːti] [jɪˈiəz] [əʊld] ,
Approaching thirty years old ,
接近 三十 年 老的 ,

时年近三十，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ˈdʒəʊkɪŋli] [sed] :
The emperor jokingly said :
这 皇帝 开玩笑地 说 :

帝戏之曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [dɪsˈmɪst] [djuː] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][eɪdʒ] . "
" **You should also be dismissed due to your age .** "
" 你 应该 还 是 解雇 到期的 到 你的 年龄 . " "

“汝以年亦当废也，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [ɡɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋgə] [dʒenəˈreɪ(ə)n] .
I intend to give it to the younger generation .
我 打算 到 给 它 到 这 年轻 一代 .

吾意欲更属少者。”

[ðen] , [draŋk] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [slept] [ɪn][ðə; ði] [tʃɪŋ] [ʃuː] [ˈpæləs] . [ə; eɪ] [ˈnəʊblwʊmən] [hæd; həd][ə; eɪ]
Then , drunk , the emperor slept in the Qing Shu Palace . A noblewoman had a
然后 , 醉 , 这 皇帝 睡着了 在 这 青 舒 宫殿 . 一个 贵妇 有 一个
[meɪd][ˈkʌvə(r)][ðə; ði] [ˈempərə(r)] [feɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈblæŋkɪt] [ænd; ənd] [ðen] [ˈmɑːdə] [hɪm] .
maid cover the emperor's face with a blanket and then murdered him .
女佣 覆盖 这 皇帝的 脸 和 一个 毯子 和 然后 被谋杀 他 .

已而醉寝清暑殿贵人使婢以被蒙帝面而弑之，

[braɪb] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm] .
Bribe those around him .
贿赂 那些 大约 他 .

重赂左右，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][daɪd] [ˈsʌd(ə)nli] [frɒm; frəm][æn; ən] [ˈɪlnəs] .
The emperor died suddenly from an illness .
这 皇帝 死亡 突然 从 一个 疾病 .

谓帝暴疾崩。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪnˈkɒmpɪtənt] .
The crown prince was weak and incompetent .
这 王冠 王子 曾是 虚弱的 和 不称职的 .

时太子暗弱，

[kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] [wɒz; wəz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] [ænd; ənd] [ˈfu:lɪʃ] .
King Daozi of Kuaiji was incompetent and foolish .
国王 刀子 的 会稽 曾是 不称职的 和 愚蠢 .

会稽王道子昏荒，

[hi:; hi] [ðen] [stɒpt] [ˈɑ:skɪŋ] [ˈfɜ:ðə(r)] [ˈkwestʃənz] .
He then stopped asking further questions .
他 然后 停止 问 更远 问题 .

遂不复推问。

[wæŋ] [gwoʊbaʊ] [nɒkt] [ɒn][ðə; ði] [fə'bɪd(ə)n] [geɪt] [æt; ət] [naɪt] .
Wang Guobao knocked on the forbidden gate at night .
王 国宝 敲门 在 这 禁止 门 在 夜晚 .

王国宝夜叩禁门，

[tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] ,
To enter the inner palace ,
到 进入 这 内 宫殿 ,

欲入内殿，

[wæŋ] [ʃwɑ:ŋ] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbəlɪn] , [sed] :
Wang Shuang , the Chamberlain , said :
王 双 , 这 管家 , 说 :

王爽侍中曰：

" [hɪz; ɪz] [greɪt] [ˈdʒɜ:ni] [hæz; həz] [endɪd] ,
" **His great journey has ended** ,
" 他的 伟大的 旅行 有 结束 ,

“大行晏驾，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz][nɒt] [jet] [ə'raɪvd] .
The Crown Prince has not yet arrived .
这 王冠 王子 有 不是 然而 到达的 .

皇太子未至，

[ˈeniwʌn] [hu:] [deəz] [tu:; tə][ˈentə(r)] [wɪl] [bi:; bi][ˈeksɪkju:tɪd] !
Anyone who dares to enter will be executed !
任何人 WHO 敢于 到 进入 将要 是 执行 ！

敢入者斩！ ”

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] ,
national treasure ,
国家的 宝藏 ,

国宝，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [wæŋ] - [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] .
He was Wang Shuang's younger brother .
他 曾是 王 - 年轻 兄弟 .

乃王爽之弟也。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)][daɪd] ,
After the emperor died ,
后 这 皇帝 死亡 ,

帝既崩，

[ðə; ði] [prɪns] [ˈentəd] [ðə; ði] [ru:m] .
The prince entered the room .
这 王子 进入 这 房间 .

太子入内，

[ðə; ði][ˈfju:nərəl][wɒz; wəz] [held] [wɪð] [ðə; ði] [əˈsembəld] [əˈfɪj(ə)lz] .
The funeral was held with the assembled officials .
这 葬礼 曾是 握住 和 这 组装 官员 .

与群臣发丧，

[ˈfju:nərəlz] [æt; ət][ðə; ði] [ˌmɔːsəˈli:əm] .
Funerals at the mausoleum .
葬礼 在 这 陵 .

殡葬山陵。

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊwu:] [rein] [fɔː(r); fə(r)] [ˈtwenti] - [wʌn] [jɪəz] .
Emperor Xiaowu reigned for twenty - one years .
皇帝 小舞 统治 为了 二十 - 一 年 .

孝武帝在位二十一年，

[hiː; hi] [daɪd] [ˈsʌd(ə)nli] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][θv; əv] [ˈθɜːti] - [faɪv] .
He died suddenly at the age of thirty - five .
他 死亡 突然 在 这 年龄 的 三十 - 五 .

寿三十五而暴崩。

[ðə; ði] [prɪns] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
The prince ascended the throne ,
这 王子 上升 这 王座 ,

太子即位，

[deɪoʊzi][wɒz; wəz] [prəˈmɒtɪd] [tuː; tə] [grænd] [ˈtju:tə(r)] .
Daozi was promoted to Grand Tutor .
刀子 曾是 推广 到 盛大 导师 .

道子进位太傅、

[ˈɡʌvənə(r)] [θv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ]
Governor of Yangzhou
州长 的 扬州

扬州牧、

[feɪk] [ˈjeləʊ] [æks] .
Fake Yellow Axe .
伪造的 黄色的 斧头 .

假黄钺。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [bʌt; bət] [nɒt] [ɪnˈtelɪdʒənt] .
The crown prince was young but not intelligent .
这 王冠 王子 曾是 年轻的 但 不是 聪明的 .

太子幼而不慧，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [spiːk]
Unable to speak
无法 到 说话

口不能言，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][kəʊld] , [hiːt] , [ˈhʌŋɡə(r)] , [ænd; ænd][səˈtaɪəti]
As for cold , heat , hunger , and satiety
作为 为了 寒冷的 , 热 , 饥饿 , 和 饱腹感

至于寒暑饥饱，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ][ɪmˈpɒsəb(ə)l][tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] .
It is also impossible to distinguish .
它 是 还 不可能的 到 区分 .

亦不能辨，

[ˈiːtɪŋ] , [ˈsliːpɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈweɪkɪŋ]
Eating , sleeping , and waking .
吃 , 睡眠 , 和 醒来 .

饮食寝兴，

[nʌn] [ɒv; əv][ðəm; ðəmə][wɜː(r); wə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] .
None of them were his own .
没有任何 的 他们 是 他的 自己的 .

皆非己出。

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [prɪns] [ˈlɑːŋjɑː] [duːən] , [ˈɒf(ə)n] [sɜːvd] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .
His younger brother , Prince Langya Dewen , often served by his side .
他的 年轻 兄弟 , 王子 朗雅 德文 , 经常 服务 经过 他的 边 .

母弟琅玕王德文常侍左右，

[tuː; tə] [ˈfedjuːl] [aɪ ˈtiː] .
To schedule it .
到 日程 它 .

为之调度。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ðɪ][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] [ˈpɑːti] [ɪz] [əˈfɪliətɪd] [wɪð] [deɪoʊzi] ,
The national treasure party is affiliated with Daozi ,
这 国家的 宝藏 派对 是 附属 和 刀子 ,

国宝党附道子，

[ˈærəɡəns] [ænd; ənd] [ˈlɔːləsnəs]
Arrogance and lawlessness
傲慢 和 无法无天

骄纵不法，

[ˈempərə(r)][wuː] [dɪsˈlaɪkt] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Wu disliked it .
皇帝 吴 不喜欢 它 .

武帝恶之。

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezəz] [ɑː(r); ə(r)][əˈfreɪd] .
National treasures are afraid .
国家的 宝藏 是 害怕的 .

国宝惧，

[hiː; hi] [ðen] [ˈflætəd] [ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] .
He then flattered the emperor even more .
他 然后 受宠若惊 这 皇帝 甚至 更多的 .

遂更媚于帝，

[deɪoʊzi][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] ,
Daozi was furious ,
刀子 曾是 狂怒 ,

道子大怒，

[hiː; hi] [θruː] [aɪ ˈtiː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɔːd] .
He threw it with his sword .
他 扔 它 和 他的 剑 .

以剑掷之。

[wen] [ðə; ði][ˈempərə(r)][daɪd] ,
When the emperor died ,
什么时候 这 皇帝 死亡 ;
王恭 及帝崩，

[ðə; ði][ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] [rɪˈtʃ:nz] [tu:; tə][deroʊzi] ,
The national treasure returns to Daozi ,
这 国家的 宝藏 返回 到 刀子 ;
国宝复事道子，

[hi:; hi][kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [wæn] [tʃʊ][tu:; tə] [kəˈmɪt] [ˈi:v(ə)l] [di:dz] .
He conspired with Wang Xu to commit evil deeds .
他 密谋 和 王 徐 到 犯罪 邪恶的 契约 ;
王恭 同王绪共为邪谋。

[deroʊzi][ˈɔ:lsəʊ] [rɪˈlaɪd] [ɒn][hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈkɒnfɪdənt] .
Daozi also relied on him as a confidant .
刀子 还 依赖 在 他 作为 一个 知己 ;
道子又倚为心腹，

[hi:; hi] [ðen] [kənˈkʌrəntli] [held][ˈpaʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] .
He then concurrently held power in the court .
他 然后 同时 握住 力量 在 这 法庭 ;
王恭 遂兼管朝权，

[ɪts][ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [preˈstɪ:ʒ] [rɪˈzaʊnd, -ˈsaʊnd] [bəʊθ] [dəˈmestɪkli] [ænd; ənd] [ɪntəˈnæʃnəli] .
Its power and prestige resounded both domestically and internationally .
它是 力量 和 声望 回荡着 两个都 国内 和 国际上 ;
王恭 威震内外。

[wæn] [ɡɒŋ] [went][tu:; tə][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˌmɔ:səˈli:əm] .
Wang Gong went to the imperial mausoleum .
王 锣 去 到 这 帝国 陵 ;
王恭入赴山陵，

[ˈevri] [taɪm][hi:; hi] [spi:ks] [ˈfræŋkli] [ænd; ənd] [ˈsɪəriəsli] ,
Every time he speaks frankly and seriously ,
每一个 时间 他 说话 坦率地说 和 严重地 ;
王恭 每正色直言，

[deroʊzi][ɪz][əˈfreɪd] [ɒv; əv][,aɪ ˈti:] ,
Daozi is afraid of it ,
刀子 是 害怕的 的 它 ;
道子惮之，

[hi:; hi] [ˈdi:pli] [ˈtrʌstɪd] [hɪz; ɪz][ˌkɒnfiˈdənt] .
He deeply trusted his confidants .
他 深 可信 他的 知己 ;
王恭 深布心腹。

[wen] [wæn] [ɡɒŋ] [wɒz; wəz] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn][ˈpɒlətɪks] . . .
When Wang Gong was involved in politics . . .
什么时候 王 锣 曾是 涉及 在 政治 . . .
王恭 而王恭每及政时，

[hi:; hi] [wʊd] [spi:k] [ˈstɜ:nli] [ænd; ənd] [ˈstɜ:nli] .
He would speak sternly and sternly .
他 会 说话 严厉地 和 严厉地 ;
王恭 辄厉声色，

[deroʊzi] [ðen] [dɪˈsaɪdɪd][tu:; tə][plɒt] [əˈɡenst] [,aɪ ˈti:] .
Daozi then decided to plot against it .
刀子 然后 决定 到 阴谋 反对 它 ;
道子遂欲图之，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fi(ə)lz] [ɜ:rdʒd] [gɒŋ] [tu;; tə] ['eksɪkjʊ:t][gwɒs][bəʊ] .
The court officials urged Gong to execute Guo Bao .
这 法庭 官员 敦促 锣 到 执行 郭 包 .
朝臣劝恭诛国宝。

[wæŋ] [ʃu:n] [sed] :
Wang Xun said :
王 迅 说 :

王珣曰：

" [hɪz; ɪz][sɪn][hæz; həz][nɒt] [jet] [bi:n] [rɪ'vi:ld] ,
" **His sin has not yet been revealed ,**
" 他的 罪 有 不是 然而 到过 揭晓 ,
“彼罪逆未彰，

[tu;; tə][ækt] [naʊ] [ɪz][tu;; tə][ækt] [fɜ:st] .
To act now is to act first .
到 行为 现在 是 到 行为 第一的 .
今先事而发，

[hi;; hi] [wɪl] [ʃʊəli; 'ʒɔ:li] [lu:z] [ðə; ði] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv][bəʊθ][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
He will surely lose the support of both the court and the people .
他 将要 一定 失去 这 支持 的 两个都 这 法庭 和 这 人们 .
必失朝野之望者。

[ɪf] [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɒt] [tʃeɪndʒ] ,
If it does not change ,
如果 它 做 不是 改变 ,
其不改，

['i:v(ə)l] [spredz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
Evil spreads throughout the world .
邪恶的 传播 自始至终 这 世界 .
恶布天下，

[ðen] [ðəʊz] [hu:] [fɒləʊ] [ðə; ði] [kraʊd] [wɪl] [ʃʊəli; 'ʒɔ:li][bi;; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
Then those who follow the crowd will surely be eliminated .
然后 那些 WHO 跟随 这 人群 将要 一定 是 已淘汰 .
然后顺众必除之，

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] ['kænɒt] [bi;; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
There is nothing that cannot be accomplished .
那里 是 没有什么 那 不能 是 完成 .
亦无不济也。”

[gɒŋ] [ðen] [stɒpt] .
Gong then stopped .
锣 然后 停止 .
恭乃止。

[ðen] [hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [ʃu:n] :
Then he said to Xun :
然后 他 说 到 迅 :

既而谓珣曰：

" [aɪ][hæv; həv] ['ri:s(ə)ntli] ['vɪzɪtɪd] [ju;; jʊ] ,
" **I have recently visited you ,**
" 我 有 最近 到访 你 ,
“比来视君，

[hi;; hi] [rɪ'zemb(ə)lz] [eɪtʃ'ju:] [gwɑ:ŋ] .
He resembles Hu Guang .
他 类似 胡 光 .
一似胡广。”

[ʃu:n] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

珣曰：

" [wæŋ] - [dɪ'beɪtɪd] ,
" Wang Lingting debated ,
" 王 - 辩论 ,

“王陵廷争，

[tʃɛn] [pɪŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Chen Ping remained silent .
陈 平 剩余 沉默的 .

陈平缄默，

[ænd; ənd] [haʊ] [ɪz][ðə; ðɪ] [jɪə(r)] ['drɔ:ɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ] [kləʊz] ?
And how is the year drawing to a close ?
和 如何 是 这 年 绘画 到 一个 关闭 ?

且问岁晏何如耳？ ”

[wæŋ] [lɪŋ] [ænd; ənd] [wæŋ] [ɡɒŋ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðəə(r)][pəʊsts] .
Wang Ling and Wang Gong returned to their posts .
王 凌 和 王 铎 返回 到 他们的 帖子 .

王陵与王恭还镇，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][deɪoʊzi] :
He said to Daozi :
他 说 到 刀子 :

谓道子曰：

" [maɪ] [bɔ:d] , [pli:z] [fə'ɡɪv] [em 'i:] . "
" My lord , please forgive me . "
" 我的 主 , 请 原谅 我 . "

“主上谅暗，

[ðə; ðɪ] [pə'zɪ(ə)n] [pʊ; əv] [tʃi:f] ['mɪnɪstə(r)]
The position of chief minister
这 位置 的 首席 部长

冢宰之任，

[ji:]
Yi
易

伊、

[dʒəʊ] -
Zhou Suonan
周 -

周所难，

['əʊnli][jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ɪz] ['pɜ:sənəli] [ɪn'vɒlvd] [ɪn][ɔ:l] [ə'feəz] [pʊ; əv] [steɪt] .
Only Your Majesty is personally involved in all affairs of state .
仅有的 你的 威严 是 亲自 涉及 在 全部 事务 的 状态 .

惟大王亲万机，

[nə; na:] [ʒi:ən]
Na Zhiyan
娜 知彦

纳直言，

[let] [dʒɛŋ] [ʃɛŋ] [spi:k] .
Let Zheng Sheng speak .
让 郑 盛 说话 .

放郑声，

[ˈsteɪ] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ˈsɪkəfənt, -fənt] .
Stay away from sycophants .
停留 离开 从 谄媚者 .

远佞人。”

[ðə; ði][mɔː(r)][ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezəz] [ɑː(r); ə(r)] [prəˈtektɪd] , [ðə; ði][mɔː(r)][fɪə(r)] [ðeɪ] [fiːl] .
The more national treasures are protected , the more fear they feel .
这 更多的 国家的 宝藏 是 受保护 , 这 更多的 害怕 他们 感觉 .

国宝等愈惧。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [weɪ] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [jæn]
Chapter 287 King Wei Raises an Army to Launch a Major Campaign Against Yan
章 - 国王 魏 提高 一个 军队 到 发射 一个 主要的 活动 反对 严

第二八七回 魏王举兵大伐燕

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ][pɒ; əv] [weɪ] [ˈsiːkrətli] [sent] - [dʒiːˈæn] . . .
Meanwhile , King Gui of Wei secretly sent Shusun Jian : : :
同时 , 国王 图形用户界面 的 魏 偷偷 发送 - 建 : : .

却说魏王珪潜使叔孙建、

[ju] [ˈliːdi] [led][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] .
Yu Lidi led 5 , 000 soldiers .
于 丽迪 引领 5 , - 士兵 .

于栗磾以兵五千，

[fɜːst] , [wiːl; wil][ˈəʊpən][ʌp][ðə; ði][əʊld] [rəʊd][pɒ; əv][hæn] [ˈɪn] .
First , we'll open up the old road of Han Xin .
第一的 , 出色地 打开 向上 这 老的 路 的 韩 新 .

先去开韩信故道。

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [pɒ; əv] - , - .
He personally led an army of 400 , 000 .
他 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

自率大军共四十万，

[saʊθ] [pɒ; əv] [ˈmeɪɪ] ,
South of Mayi ,
南 的 我可以 ,

南出马邑，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] - [skeɪl] [əˈtæk] [ɒŋ] [muːˈrɔːŋ] [baʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [pɒ; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] .
They launched a large - scale attack on Murong Bao , the King of Later Yan .
他们 发射 一个 大的 - 规模 攻击 在 穆隆 包 , 这 国王 的 之后 严 .

大举来讨后燕王慕容宝。

[ˈbænəz] [stretʃt] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [liː] .
Banners stretched for over two thousand li .
横幅 拉伸 为了 超过 二 千 李 .

旌旗络绎二千余里，

[ˈmɑːrtʃɪŋ] [ˈfɔːwəd] [wɪð] [drʌmz] [ˈbiːtɪŋ] .
Marching forward with drums beating .
行军 向前 和 鼓 殴打 .

鼓行而前，

[bəʊθ] [men][ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈstɑːtlɪd] .
Both men and horses were startled .
两个都 男人 和 马匹 是 惊慌 .

人马皆惊。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Jieshou .
这 军队 到达的 在 - .

军至界首，

[ðə; ði] [fɜ:st] [ɪm'piəriəl] ['i:dikt] ['ɪfʊ:d] [tu;; tə]['dʒen(ə)rəl] [fən] [ʒen] [tu;; tə] [li:d] - , - [tru:ps] .
The first imperial edict issued to General Feng Zhen to lead 20 , 000 troops .
这 第一的 帝国 法令 发布 到 一般的 冯 真 到 带领 - , - 军队 .
始传诏右将军封真引兵二万，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ju:zu:] [frɒm; frəm][ðə; ði] [i:st] .
They attacked Youzhou from the east .
他们 遭到攻击 幽州 从 这 东方 .
从东道袭幽州。

[ɪn'di:d] , [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['i:dikt][wɒz; wəz] [rɪ'si:vd] .
Indeed , the imperial edict was received .
的确 , 这 帝国 法令 曾是 已收到 .
真得诏，

[hi;; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['i:stwəd] .
He led his troops eastward .
他 引领 他的 军队 向东 .
领兵望东道而去。

[sep'tembə(r)] , [wu:] - [wu:] [deɪ]
September , Wu - wu day
九月 , 吴 - 吴 天
九月戊午，

[waɪz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] .
Wei's army arrived at Yangqu .
魏氏 军队 到达的 在 阳曲 .
魏大军至阳曲。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] [led][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz][ʌp][ðə; ði] ['westən] ['maʊntən] .
The King of Wei led his generals up the Western Mountain .
这 国王 的 魏 引领 他的 将军们 向上 这 西 山 .
魏王引诸将上西山，

[nɒt] [fa:(r)][frɒm; frəm]['dʒɪn'jæŋ]
Not far from Jinyang
不是 远的 从 金阳
观晋阳不远，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] ['maʊntən] [ænd; ænd][led][ðeə(r)] [tru:ps] ['fɔ:wəd] .
They immediately descended the mountain and led their troops forward .
他们 立即地 下降 这 山 和 引领 他们的 军队 向前 .
即下山大驱军马进发。

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - [ɒv; əv]['leɪtə(r)][jæn]
Governor of Bingzhou of Later Yan
州长 的 - 的 之后 严
后燕并州牧、

[mu:'rɔ:ŋ] [nɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][li:'aʊ'ʃi:] , [sent] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] [ɪn'vestɪɡeɪt] .
Murong Nong , the King of Liaoxi , sent people to investigate .
穆隆 农 , 这 国王 的 辽西 , 发送 人们 到 调查 .
辽西王慕容农使人打探，

[aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [kɪŋ] ['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] [hæz; həz]['məʊbilaɪzd][æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [men]
I heard that King Gui of Wei has mobilized an army of 500 , 000 men
我 听到 那 国王 图形用户界面 的 魏 有 动员起来 一个 军队 的 - , - 男人
.
:
.
闻魏王珪起倾国之兵五十万，

[ðeɪ] [keɪm] [frəm; frəm] [ˈdʒɪnˈjæŋ] .

They came from Jinyang .
他们 来了 从 金阳 .

从晋阳而来。

[muːˈrɔːŋ] [nəŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .

Murong Nong was greatly alarmed .
穆隆 农 曾是 非常 惊慌 .

慕容农大惊，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)l] .

He then led his troops into battle .
他 然后 引领 他的 军队 进入 战斗 .

乃引众出战，

[ʌnˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [wɪn]

Unable to win
无法 到 赢

不胜，

[ðeɪ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] .

They abandoned the city and returned to Zhongshan .
他们 弃 这 城市 和 返回 到 中山 .

弃城走还中山。

[kɪŋ] [ˈɡuːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [pɒv; əv] [weɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn] - .

King Gui of Wei led his troops to garrison Bingzhou .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 到 驻军 - .

魏王珪率兵入屯并州。

[ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ɪˈlev(ə)nθ] [mʌnθ] [pɒv; əv] [ˈwɪntə(r)] ,

Until the eleventh month of winter ,
直到 这 第十一 月 的 冬天 ,

至冬十一月，

[ðeɪ] [led] [ðeə(r)] [truːps] [ɒn] [əˈnʌðə(r)] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] .

They led their troops on another expedition .
他们 引领 他们的 军队 在 其他 远征 .

驱兵又行，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .

The army has arrived at Zhending .
这 军队 有 到达的 在 - .

大军已至真定。

[ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [pɒv; əv] - , [tʃen] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [ɔːl] [səˈrendəd] .

The magistrate of Zhending , Chen , and his men all surrendered .
这 地方法官 的 - , 陈 , 和 他的 男人 全部 投降 .

真定守宰陈人皆出投降，

[aɪ ˈtiː] [helps] [wɪð] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] .

It helps with food and fodder .
它 帮助 和 食物 和 饲料 .

益助粮草。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [pɒv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [pɒv; əv] [weɪ] [wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmaɪti] .

The army of the King of Wei was powerful and mighty .
这 军队 的 这 国王 的 魏 曾是 强大的 和 强大的 .

魏王军威势大，

[ðəʊz] [huːː] [hɜːd] [aɪ ˈtiː] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːl] [ˈʃɒkt] .

Those who heard it were all shocked .
那些 WHO 听到 它 是 全部 震惊 .

闻者皆惊。

[iːst] [ɒv; əv] [tʃɑːŋʃɑːn]
East of Changshan
东方 的 长山

自常山以东，

[ðə; ði] [ˈgærɪsn] [kəˈmaːndə(r)] [ɔː(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] [siːdʒ] [ˈliːdə(r)] [fled] .
The garrison commander or the city siege leader fled .
这 驻军 指挥官 或者 这 城市 围城 领导者 逃亡 .

守宰或弃城奔窜，

[ɔː(r)][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [geɪt] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɒmɪdʒ] [ænd; ənd] [səbˈmɪt] .
Or go to the military gate to pay homage and submit .
或者 去 到 这 军队 门 到 支付 尊敬 和 提交 .

或诣军门拜投，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv][jæn] ,
Therefore , the various prefectures of Yan ,
所以 , 这 各种各样的 县 的 严 ,

因之燕之诸郡，

[ðeɪ] [ɔːl] [flɒkt] [tuː; tə][weɪ] .
They all flocked to Wei .
他们 全部成群结队的 到 魏 .

皆望风附魏。

[ˈəʊnli] [dʒɒŋʃan] ,
Only Zhongshan ,
仅有的 中山 ,

惟中山、

[jiː; ji]
Ye
叶

邴、

[zɪnduː][ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] [ˈsɪtɪz] [hæv; həv][nɒt] [ˈfɔːləŋ] .
Xindu and the three cities have not fallen .
信都 和 这 三 城市 有 不是 倒下 .

信都三城不下，

[ðeɪ] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈswɒləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
They defended the swallows to the death .
他们 辩护 这 燕子 到 这 死亡 .

为燕死守。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][kəʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
It was cold at the time .
它 曾是 寒冷的 在 这 时间 .

时天寒冷，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][weɪ] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt] .
The King of Wei issued an edict .
这 国王 的 魏 发布 一个 法令 .

魏王传诏，

[ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [ˈtemprərəli] [ˈgærɪsn] [ænd; ənd][rest] [bɪˈfɔː(r)] [ədˈvɑːnsɪŋ]
The six armies were ordered to temporarily garrison and rest before advancing
这 六 军队 是 订购 到 暂时地 驻军 和 休息 前 前进
.
:
.

令六军权屯休进，

[ɪn][æŋ,tɪsɪ'peɪ](ə)n][ɒv; əv] [sprɪŋ] .
In anticipation of spring .
在 预期 的 春天 .

以待来春。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [ˈɒkjupaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [kæmpt] [ðeə(r)] , [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [kɪŋ]
Therefore , all the armies occupied the city and camped there , waiting for King
所以 , 全部 这 军队 占领 这 城市 和 露营 那里 , 等待 为了 国王
[ˈgu:ɪ; dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [waɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [əˈraɪv] [ɪn][ˈdʒɪnˈjæŋ] .
Gui of Wei's army to arrive in Jinyang .
图形用户界面 的 魏氏 军队 到 到达 在 金阳 .

因此诸军皆据城而屯祝魏王珪军至晋阳，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [nɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] .
Murong Nong led his troops out .
穆隆 农 引领 他的 军队 出去 .

慕容农以兵出，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði][weɪ] [ˈɑ:mi] ,
Fighting against the Wei army ,
斗争 反对 这 魏 军队 ,

与魏军战，

[dɪˈfi:t] ,
defeat ,
击败 ,

败，

[hi:; hi] [sɔ:t] [ˈrefju:dʒ] [wɪð] [ˈsaɪmə][mu:ju:] [sɒŋ] .
He sought refuge with Sima Muyu Song .
他 寻求 避难所 和 西玛 木玉 歌曲 .

投奔司马慕舆嵩。

[ˈsaɪmə][mu:ju:] [sɒŋ] [ˈsi:krətli] [səˈrendəd] [tu:; tə][weɪ] .
Sima Muyu Song secretly surrendered to Wei .
西玛 木玉 歌曲 偷偷 投降 到 魏 .

司马慕舆嵩私降于魏，

[ðeɪ] [ʌt] [ðeə(r)] [dɔ:z] [tu:; tə][ˈfɑ:rmərz] .
They shut their doors to farmers .
他们 关闭 他们的 门 到 农民 .

闭门拒农。

[ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [ju:nɪˈvɜ:səti] [wi:p]
Agricultural University weeps
农业 大学 哭泣

农大泣，

[səʊ][hi:; hi] [went] [i:st] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] .
So he went east and returned .
所以 他 去 东方 和 返回 .

遂东走还，

[weɪ] [hu:ooz] [waɪf] ,
Wei Huo's wife ,
魏 霍氏 妻子 ,

魏获其妻子，

[ðə; ði][jæn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [kəmˈpli:tli] [waɪpt] [aʊt] .
The Yan army was completely wiped out .
这 严 军队 曾是 完全地 擦拭 出去 .

燕军尽没。

[ˈnɒŋ] [ˌdiːˈjuː][ˌænd; ənd][ðə; ði] [θriː] [ˈraɪdəz] [ɪˈskeɪpt] [bæk] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] .
Nong Du and the three riders escaped back to Zhongshan .

农 杜 和 这 三 骑手 逃脱 后退 到 中山 .

农独与三骑逃回中山，

[weɪ] [ðen] [siːzd] - .
Wei then seized Bingzhou .

魏 然后 查获 - .

魏遂取并州。

[ðə; ði][ɪˈniʃ(ə)l] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ˈtaɪˈwɑːn] [ˈprɒvɪns]
The initial establishment of Taiwan Province

这 最初的 建立 的 台湾 省

初建台省，

[əˈpɔɪnt] [ˈɡʌvənə(r)] ,
Appoint governor ,

委 州长 ,

置刺史、

[əˈfɪ(ə)lz] [brɪˈləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [[æŋ]uː] [læŋ] ,
Officials below the rank of Shangshu Lang ,

官员 以下 这 秩 的 尚书 郎 ,

尚书郎以下官，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [dʌŋ] [baɪ] [kənˈfjuːʃən] [ˈskɑːlərz] .
All of them were done by Confucian scholars .

全部 的 他们 是 完毕 经过 儒家 学者们 .

悉用儒生为之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [geɪt] ,
Therefore, all officials who visited the military gate ,

所以 , 全部 官员 WHO 到访 这 军队 门 ,

故凡士大夫诣军门者，

[ɔːl] [ɒv; əv] [ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ˌɪntrəˈdjuːst] [tuː; tə][ˈbʁə(r)] [ˈkʌmfət] .
All of these were introduced to offer comfort .

全部 的 这些 是 介绍 到 提供 舒适 .

皆引入存慰，

[let] [ˈevriwʌn] [spiːk] [ˈfriːli] .
Let everyone speak freely .

让 每个人 说话 自由 .

使人人尽言，

[fjuː] [ˈtælənts][ɑː(r); ə(r)][pʊt][tuː; tə] [ɡʊd] [juːz] .
Few talents are put to good use .

很少 天赋 是 放 到 好的 使用 .

少有才用，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [prəˈməʊtɪd] [ˌænd; ənd] [ˈɒnəd] .
They were all promoted and honored .

他们 是 全部 推广 和 荣幸 .

咸加擢叙。

[ʒɑːŋ] [ʃuːn][ˌænd; ənd][ˈlðə(r)z][wɜː(r); wə(r)] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənəz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [ˈpriːfektʃə(r)] .
Zhang Xun and others were appointed as governors of various prefectures .

张 迅 和 其他的 是 任命 作为 州长们 的 各种各样的 县 .

以张恂等为诸郡守，

[rɪˈkrʊtɪŋ] [ˌænd; ənd] [ˈpæsɪfaɪ] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [dɪˈspɜːst] ,
Recruiting and pacifying those who have dispersed ,

招聘 和 安抚 那些 WHO 有 分散的 ,

招抚离散，

[ɪnˈkʌrɪdʒ] [ˈfɑːrmərz][tuː; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈæɡrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃə] .
Encourage farmers to engage in agriculture and sericulture .
鼓励 农民 到 从事 在 农业 和 蚕业

劝课农桑。

[kɪŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
King Bao of Yan heard that the Wei army was approaching .
国王 包 的 严 听到 那 这 魏 军队 曾是 接近

燕王宝闻魏军将至，

[hiː; hi] [held] [dɪˈskʌʃən] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ](ə)lɪz [ɪn][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
He held discussions with his officials in the East Hall .
他 握住 讨论 和 他的 官员 在 这 东方 大厅

与百官议于东堂。

[ˈfuː][məʊ] [sed] :
Fu Mo said :
傅 莫 说 :

苻漠曰：

" [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [ɪz] [ˈpaʊəf(ə)l] . "
" The Wei army is powerful . "
" 这 魏 军队 是 强大的 " . "

“魏军势大，

[ɪf] [juː; jʊ][gəʊ] [streɪt] [ɪn] . . .
If you go straight in . . .
如果 你 去 直的 在 . . .

若纵之直入，

[ðən] [ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [ˈkænɒt] [dɪˈfiːt] [ðəm; ðəm] .
Then our army cannot defeat them .
然后 我们的 军队 不能 击败 他们

则吾军不能敌也，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [dɪˈfend] [ˈaʊə(r)] [pəˈzɪ](ə)n [baɪ] [ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [təˈreɪn] .
We should defend our position by taking advantage of the terrain .
我们 应该 保卫 我们的 位置 经过 采取 优势 的 这 地形

宜据险以拒之。”

[sweɪ][sweɪ] [sed] :
Sui Sui said :
隋 隋 说 :

眭邃曰：

" [weɪ] [ˈdʒuːəʊ][ˈkæv(ə)lɪ] ,
" Wei Duo cavalry ,
" 魏 二人组 骑兵 ,

“魏多骑兵，

[ɪˈmiːdiətli] [send] [prəˈvɪʒ(ə)nz] .
Immediately send provisions .
立即地 发送 条款

马上赍粮，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][ten] [deɪz] .
In less than ten days .
在 较少的 比 十 天

不过旬日。

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ˈɔːdə(r)][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] [tuː; tə][ˈgæðə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd]
It is advisable to order the prefectures and counties to gather a thousand
它是建议到命令这县和各县到收集一个千
[ˈhaʊshoʊldz] [ˈɪntuː;][wʌn] [fɔːt] .
households into one fort .
家庭进入一堡 .

宜令郡县聚民千家为一堡，

[kliə(r)][ðə; ði] [ˈfiːldz] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

Clear the fields and wait for them .
清除这字段和等待为了他们 .

清野以待之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][nəʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən][ˈsɪksti] [jɪəz] [əʊld] .

He was no more than sixty years old .
他曾是更多的比六十年的老的 .

彼不过六旬，

[ˈɑːftə(r)] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ðeə(r)] [fuːd] , [ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd] [left] .

After finishing their food , they withdrew and left .
后精加工他们的食物，他们退出和左边 .

食尽自退而走矣。”

[fɛŋ] [jiː] [sed] :

Feng Yi said :
冯易说 :

封懿曰：

" [weɪ] [ˈsəʊldʒəz] [ˈnʌmbəd] [ɪn][ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [θəʊzəndz] . "

" Wei soldiers numbered in the hundreds of thousands . "
" 魏士兵编号在这数百的数千 . "

“魏兵数十万，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [bɪlt] [ə; eɪ] [fɔːt] ,

Although the people built a fort ,
虽然这人们建造一个堡 ,

民虽筑堡，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][həʊld] [ɪtˈself] [ɪn] [pleɪs]

Unable to hold itself in place
无法到抓住本身在地方

不能自固，

[ˈðeəfɔː(r)] , [truːps] [ænd; ənd] [prəˈvɪz(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgæðəd] [tuː; tə] [səˈpɔːt] [ðem; ðəm] .

Therefore , troops and provisions were gathered to support them .
所以，军队和条款是聚集到支持他们 .

是以聚兵及粮以资之也。

[ænd; ənd][aɪˈtiː] [ˌʌndəˈmainz] [ˈpʌblɪk] [məˈrɑːl] .

And it undermines public morale .
和它削弱民众士气 .

且动摇民心，

[ʃəʊ] [ˈwiːknəs]

Show weakness
展示弱点

示之以弱，

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði] [pɑːs] [ænd; ənd] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] .

It would be better to block the pass and resist the attack .
它会更好的到堵塞这经过和抵抗这攻击 .

不如阻关拒战。”

[dʒəʊ] - [sed] :
Zhao Wanglin said :
赵 - 说 :

赵王麟曰：

[weɪ] [fɛŋ] [ɪz] [ʌn'stɒpəbl̩] .
Wei Feng is unstoppable .
魏 冯 是 势不可挡 .

“魏锋不可当，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l̩] [tu:; tə] [fɜ:st] [dɪ'fend] [dʒɒŋ'ʃan] .
It is advisable to first defend Zhongshan .
它 是 建议 到 第一的 保卫 中山 .

宜先守中山，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] [bɪ'fɔ:(r)] ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Wait until they are exhausted before taking advantage of them .
等待 直到 他们 是 筋疲力尽的 前 采取 优势 的 他们 .

待其敝而乘之。”

[ðeəfɔ:(r)] , [baʊ] ['ɔ:dəd] [ðə; ðɪ] ['sɪti] [wɔ:lz] [tu:; tə] [bi:; bi] [rɪ'peəd] [ænd; ənd] [greɪn] [tu:; tə] [bi:; bi] [stɔ:(r)d] .
Therefore , Bao ordered the city walls to be repaired and grain to be stored .
所以 , 包 订购 这 城市 墙壁 到 是 已修复 和 粮食 到 是 存储 .

于是宝命修城积粟，

[fɔ:(r); fə(r)] [lɒŋ] - [tɜ:m] [prɪ'peərɪdnəs] .
For long - term preparedness .
为了 长的 - 学期 准备 .

为持久之备。

[ðeɪ] [ju:st] ['mɪlətri] [fɔ:s] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [weɪ] .
They used military force to resist Wei .
他们 用过的 军队 力量 到 抵抗 魏 .

悉以军事委麟拒魏。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [sent] ['dʒen(ə)rəl] [ju] ['li:di] [tu:; tə] [ju] ['li:di] .
King Gui of Wei sent General Yu Lidi to Yu Lidi .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 一般的 于 丽迪 到 于 丽迪 .

魏王珪使冠军将军于栗磾，

[hi:; hi] ['si:krətli] ['əʊpənd] [ʌp] [ðə; ðɪ] [əʊld] [rəʊd] [ɒv; əv] [hæn] [(ɪn] [frəm; frəm] ['dʒɪn'jæŋ] .
He secretly opened up the old road of Han Xin from Jinyang .
他 偷偷 打开 向上 这 老的 路 的 韩 新 从 金阳 .

潜从晋阳开韩信故道，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第96/121页

[frɒm; frəm] [dʒɪŋksɪŋ] [tuː; tə] [dʒɒŋʃan] ,
From Jingxing to Zhongshan ,
从 景星 到 中山 ,

自井陉趋中山，

[ə'tæk] [tʃɑːŋʃɑːn]
Attack Changshan
攻击 长山

进攻常山，

[pʊl] [aɪ 'tiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[ɔːl] [ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] [sə'rendəd] .
All the prefectures and counties surrendered .
全部 这 县 和 县 投降 .

郡县皆降。

[ˈəʊnli] [dʒɒŋʃan] ,
Only Zhongshan ,
仅有的 中山 ,

惟中山、

[jiː; ji]
Ye
叶

邲、

[ðə; ði] [θriː] ['sɪtɪz] [ɒv; əv] [zɪnduː] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fendɪd] [baɪ] [jæn] .
The three cities of Xindu were defended by Yan .
这 三 城市 的 信都 是 辩护 经过 严 .

信都三城为燕守，

[ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [ˈɔːdəd] [ɡoʊŋɡji] [ɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] [tuː; tə] [ə'tæk] [jiː; ji] .
Gui ordered Gongyi of Dongping to attack Ye .
图形用户界面 订购 巩义 的 东平 到 攻击 叶 .

珪命东平公仪攻邲，

[ˈtʃæmpiən] [wæŋ] [dʒiː'æŋ] [ə'tækt] [zɪnduː] .
Champion Wang Jian attacked Xindu .
冠军 王 建 遭到攻击 信都 .

冠军王建攻信都，

[ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [ə'tækt] [dʒɒŋʃan] [hɪm'self] .
Gui attacked Zhongshan himself .
图形用户界面 遭到攻击 中山 他自己 .

珪自进攻中山。

[ðen] [hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] :
Then he addressed his generals :
然后 他 已解决 他的 将军们 :

既而谓诸将曰：

[dʒɒŋʃan] [tʃɛŋɡ:]
Zhongshan Chenggu
中山 城固

“中山城固，

[ə; eɪ] ['heɪstɪ] [ə'tæk] [wɪl] ['dæmɪdʒ] [ðə; ði] [sɔɪl] .
A hasty attack will damage the soil .
一个 仓促 攻击 将要 损害 这 土壤 .

急攻则伤土，

[ə; eɪ] [prə'lɒŋd] [si:dʒ] [wɪl] [dɪ'pli:t] ['aʊə(r)] [sə'plaɪz] .
A prolonged siege will deplete our supplies .
一个 延长 围城 将要 消耗 我们的 补给品 .

久围则费粮，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [zɪndu:] [fɜ:st] ?
Why not take Xindu first ?
为什么 不是 拿 信都 第一的 ?

不如先取信都，

[ðen] [drɔ:] [ə; eɪ] ['daɪəgræm] .
Then draw a diagram .
然后 画 一个 图表 .

然后图之。”

[səʊθ][hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [saʊθ] .
So he led his troops south .
所以 他 引领 他的 军队 南 .

乃引兵而南，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [æt; ət] [lu:ku:] .
The army was stationed at Lukou .
这 军队 曾是 驻 在 卢库 .

军于鲁口。

[ˈpri:fekt] [kju:i] [hɒŋ] [ɒv; əv] ['gaoʊ'jæŋ] [deəd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
Prefect Cui Hong of Gaoyang dared not come out to resist .
长官 崔 洪 的 高阳 敢于 不是 来 出去 到 抵抗 .

高阳太守崔宏不敢出拒，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['si:ʃɔ:(r)] .
Traveling along the seashore .
旅行 沿着 这 海滨 .

奔走海渚。

[ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][hæd; həd] [lɒŋ] [hɜ:d] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
Gui had long heard of his name .
图形用户界面 有 长的 听到 的 他的 姓名 .

珪素闻其名，

[ðə; ði] ['ɒfɪsəz] [ænd; ænd]['səʊldʒəz] [pə'sju:d] [ænd; ænd] ['kæptʃəd] [hɪm] .
The officers and soldiers pursued and captured him .
这 警官 和 士兵 追击 和 捕获 他 .

使吏兵追获，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [θɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [ɡert] .
He was thought to be a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 想法 到 是 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

以为黄门侍郎，

[hi:; hi][ænd; ænd] [ʒɑ:ŋ] [jæn][wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ki:] ['strætədʒɪz] .
He and Zhang Yan were in charge of key strategies .
他 和 张 严 是 在 收费 的 钥匙 策略 .

与张兗对掌机要，

[ɪˈstæblɪʃɪŋ] [lɔːz] [ænd; ənd][ˌregjʊˈleɪ(ə)nz]
Establishing laws and regulations
建立 法律 和 法规

创立法度，

[tuː; tə] [ˈfɔːmjuleɪt] [lɔːz] [ænd; ənd][ˌregjʊˈleɪ(ə)nz] .
To formulate laws and regulations .
到 制定 法律 和 法规 .

制律令。

[səbˈmɪtɪŋ] [ænd; ənd] [səˈrendərɪŋ]
Submitting and surrendering
提交 和 投降

屈遵降，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][grænd] [ˈsekrət(ə)rɪ]
Appointed as Grand Secretary
任命 作为 盛大 秘书

以为中书令，

[kæʃˈiəs] [ˈɔːdərs]
Cashier's orders
收银员 订单

出纳号令，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˌəʊvəˈsɔː] [ðə; ði] [ˈdraɪftɪŋ] [pɒv; əv][ɪmˈprɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
He also oversaw the drafting of imperial edicts .
他 还 监督 这 起草 的 帝国 法令 .

兼总文诰。

[ˈmiːnwaɪl] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈtuːə,bɑː][jiː] , [ðə; ði] [prɪns] [pɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] [pɒv; əv][weɪ] , [rɪˈsiːvd]
Meanwhile , it is said that Tuoba Yi , the Prince of Dongping of Wei , received
同时 , 它 是 说 那 拓巴 易 , 这 王子 的 东平 的 魏 , 已收到
[ðə; ði][ɪmˈprɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .
the imperial edict .
这 帝国 法令 .

却说魏东平王拓跋仪奉珪令，

[ðeɪ] [sent] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [jiː; ji] .
They sent 20 , 000 troops to attack Ye .
他们 发送 - , - 军队 到 攻击 叶 .

以兵二万来攻邺。

[muːˈrɔːŋ] [diː] , [kɪŋ] [pɒv; əv] - [pɒv; əv][jæn] , [sed] :
Murong De , King of Fanyang of Yan , said :
穆隆 德 , 国王 的 - 的 严 , 说 :

燕范阳王慕容德曰：

" [ðə; ði] [ˈenəmi] [,autˈnʌmbə] [juː ˈes] . "
" The enemy outnumbered us . "
" 这 敌人 人数占优 我们 " . "

“敌众我寡，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [strɒŋ] [ænd; ənd][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [wiːk] .
They are strong and we are weak .
他们 是 强的 和 我们 是 虚弱的 .

彼强我弱，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][prɪˈpeə(r)][tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ?
How should we prepare to fight the enemy ?
如何 应该 我们 准备 到 斗争 这 敌人 ?

何以迎敌？ ”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰:

" [sɪns] [ˈtu:əbə:] [ji:] [ˈentəd] [ˈaʊə(r)] [ˈterətɹi] . . . "
" Since Tuoba Yi entered our territory . . . "
" 自从 拓巴 易 进入 我们的 领土 . . . "

“拓跋仪自入吾境，

[rɪˈpi:tɪdli] [wʌn] [bɪɡ] [ˈvɪktəɹɪz] ,
Repeatedly won big victories ,
反复 韩元 大的 胜利 ,

屡获大胜，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [seɪ] [ðæt] [aɪ][deə(r)] [nɒt] [mu:v] .
They will surely say that I dare not move .
他们 将要 一定 说 那 我 敢 不是 移动 :

必谓吾不敢动。

[ðə; ði] [ˈdʒɜ:ni] [tu:; tə] - [wɒz; wəz] [ˈɑ:dʒuəs] [ænd; ənd] [ˈdɪfɪkəlt] .
The journey to Yilai was arduous and difficult .
这 旅行 到 - 曾是 艰巨 和 难的 .

仪来远涉艰难，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪɡˈzɔ:stɪd] [ænd; ənd] [sɪk] .
The soldiers were exhausted and sick .
这 士兵 是 筋疲力尽的 和 生病的 .

士卒疲病，

[erˈli:t; rˈli:t] [ˈɒpʃnz] [əˈveɪləb(ə)] .
Elite options available .
精英 选项 可用的 :

可选精锐，

[əˈtæk] [æt; ət] [naɪt] .
Attack at night .
攻击 在 夜晚 .

夜攻击之，

" [wɪz; wi][kæn; kən][ˈkæptʃə(r)][ji:] [naʊ] . "
" We can capture Yi now . "
" 我们 能 捕获 易 现在 . "

可擒仪矣。”

- [plæn] ,
Deran's plan ,
- 计划 ,

德然其计，

[hi:; hi][sent] [prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɪŋ] [ɒv; əv] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] - , - [tru:ps] .
He sent Prince Murong Qing of Nan'an and others with 15 , 000 troops .
他 发送 王子 穆隆 青 的 南安 和 其他的 和 - , - 军队 .

使南安王慕容青等以兵一万五千人，

[gəʊ][ænd; ənd] [əˈtæk] [ðə; ði] [weɪ] [tru:ps] .
Go and attack the Wei troops .
去 和 攻击 这 魏 军队 .

去击魏兵。

[tu:; tə][bi:; bi] [kənˈtɪnju:d] ,
To be continued ,
到 是 持续 ,

至更，

[ðə; ði] [ˌserɪˈməʊniəl] [truːps] [əˈraɪvd] [wɪˈðɪn] [ten] [liː] [nɔːθ] [ɒv; əv] [jiː; ji] .
The ceremonial troops arrived within ten li north of Ye .
这 仪式 军队 到达的 之内 十 李 北 的 叶 .
仪兵至邺北十里内，

- [kæmp] ,
Zheng'an Camp ,
- 营 ,
正安营，

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [rʌft] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈmeɪɪ] .
The soldiers rushed into the melee .
这 士兵 匆忙 进入 这 近战 .
青兵驰入混战。

[ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
The Wei army was thrown into chaos .
这 魏 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .
魏兵大乱，

[ˈtræmp(ə)lɪŋ] [ɒn] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他
自相践踏，

[faɪv] [ɔː(r)] [sɪks] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] .
Five or six thousand people were killed .
五 或者 六 千 人们 是 被杀 .
杀死者五六千人。

[jiː] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] [bæk] .
Yi suffered a great defeat and fled back .
易 遭受 一个 伟大的 击败 和 逃亡 后退 .
仪大败走还。

[weɪ] [dɒŋpɪŋ] [wæŋ] [jiː] ,
Wei Dongping Wang Yi ,
魏 东平 王 易 ,
魏东平王仪，

[ˈɑːftə(r)] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] ,
After attacking Ye ,
后 攻击 叶 ,
既攻邺，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [sent] [baɪ] [jæn] - [wæŋ] [diː] [ænd; ənd] [wæŋ] [tʃɪŋ] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
He was sent by Yan Fanyang Wang De and Nan'an Wang Qing , etc
他 曾是 发送 经过 严 - 王 德 和 南安 王 青 , ETC .
被燕范阳王德使南安王青等，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [briːtʃ] [æt; ət] [naɪt] .
They were breached at night .
他们 是 违规 在 夜晚 .
夜攻破之，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [stˈeɪʃənd] [faː(r)] [əˈweɪ] [ɪn] [ðə; ði] [njuː] [ˈsɪti] .
The army was stationed far away in the new city .
这 军队 曾是 驻 远的 离开 在 这 新的 城市 .
以军远屯新城。

[tʃɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [sent] [men] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ˌriːɪnˈfɔːsmənt] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ðəm; ðəm] .
Qing and others sent men to request reinforcements to pursue them .
青 和 其他的 发送 男人 到 要求 增援部队 到 追求 他们 .
青等使人请添兵追击之。

[ˈpri:fekt] [hæn] (-) [sed] :

Prefect Han (诰 卓) said :
长官 韩 (-) 说 :

别驾韩 (诰 卓) 曰:

[ðə; ði] [ˈeɪnjənts] [plænd] [brʻfɔ:(r)] [ðeɪ] [fɔ:t] .

The ancients planned before they fought .
这 古代人 计划 前 他们 战斗 :

“古人先计而后战，

[ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈri:z(ə)nz] [waɪ] [ðə; ði][weɪ] [ˈɑ:mi] [ɪz][ɪnˈvɪnsəb(ə)] :

The four reasons why the Wei army is invincible :
这 四 原因 为什么 这 魏 军队 是 无敌 :

魏军不可击者四:

[ˈdɪstənt] [tru:ps] [ænd; ənd] [gests]

Distant troops and guests
遥远 军队 和 客人

悬军远客，

[ədˈvæntɪdʒ] [ɪn] [fi:ld] [ˈkɒmbæt]

Advantages in field combat
优势 在 场地 战斗

利在野战，

[wʌn] ;

One ;
一 ;

一也；

[ˈgəʊɪŋ] [di:p] [ˈɪntu:] [ˈkɪŋki] ,

Going deep into Kinki ,
去 深的 进入 近畿 ,

深入近畿，

[ˈgærisən] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdedli] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n]

Garrisoning troops in a deadly situation
驻军 军队 在 一个 致命 情况

屯兵死地，

[ˈsekəndli] ;

Secondly ;
第二 ;

二也；

[ðə; ði] [ˈfɔ:wədz] [hæv; həv] [lɒst] .

The forwards have lost .
这 前进 有 丢失的 .

前锋既败，

[ðə; ði][rɪə(r)] [gɑ:d] [ɪz] [naʊ] [sɪˈkjʊə(r)] .

The rear guard is now secure .
这 后部 警卫 是 现在 安全的 .

后阵方固，

[θri:] ;

Three ;
三 ;

三也；

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈmeni] [waɪ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] .

They are many while we are few .
他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 .

彼众我寡，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'fi:t] ,
Unable to defeat ,
无法 到 击败 ,

不敌，

[ˈfɔːθli] .
Fourthly .
第四 .

四也。

[ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [fɔːt] [ɒn] [ðæt] [lənd] .
Our army fought on that land .
我们的 军队 战斗 在 那 土地 .

我军自战其地，

[ˈmuːvɪŋ] [bʌt; bət] [nɒt] [ˈwɪnɪŋ] ,
Moving but not winning ,
移动 但 不是 获胜 ,

动而不胜，

[ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] [hɑːd] [tuː; tə] [ˈset(ə)l] .
The people's hearts are hard to settle .
这 人们的 心 是 难的 到 定居 .

众心难定，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡɒd] [ˈtemp(ə)l] [hæz; həz] [nɒt] [biːn] [rɪˈpeəd] .
The City God Temple has not been repaired .
这 城市 上帝 寺庙 有 不是 到过 已修复 .

城隍未修，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [keɪm] [ˌʌnpriˈpeəd] .
The enemy came unprepared .
这 敌人 来了 毫无准备 .

敌来无备，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [ˈfɔːtɪfaɪ] [wʌnˈself] [wɪð] [diːp] [ˈtrentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔːlz] .
It would be better to fortify oneself with deep trenches and high walls .
它 会 是 更好的 到 强化 自己 和 深的 战壕 和 高的 墙壁 .

不如深沟高垒以自固，

[wen] [hɪz; ɪz] [ˈtiːtʃə(r)] [grəʊz] [əʊld] ,
When his teacher grows old ,
什么时候 他的 老师 生长 老的 ,

待其师老，

[ðen] [straɪk] [aɪ ˈtiː] .
Then strike it .
然后 罢工 它 .

然后击之。”

[ˈvɜːtʃuː] [ˈfɒləʊz] .
Virtue follows .
美德 跟随 .

德从之，

[dʒaʊ] [tʃɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led] [ðeə(r)] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Zhao Qing and others led their troops back to the city .
赵 青 和 其他的 引领 他们的 军队 后退 到 这 城市 .

召青等引兵还城。

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [jɪə(r)] ,
In the first month of the Dingyou year ,
在 这 第一的 月 的 这 - 年 ,

丁酉正月，

[ˈɛmpəɹə(r)][dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [wæn] [ʃu:n] , [ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] , [æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Emperor Jin appointed Wang Xun , the champion , as Minister of the Imperial
皇帝 斤 任命 王 迅 , 这 冠军 , 作为 部长 的 这 帝国
[ˌsekɹəˈteəriət; ˌsekɹəˈteəriæt] .
Secretariat :
秘书处

晋帝加冠军王珣为尚书令，
[wæn] [ɡwɒsbəʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Wang Guobao was appointed as the Left Minister .
王 国宝 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .

王国宝为左仆射。
[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，
[weɪ] [ˈhi:nɪ] [hɜːd] [ɒv; əv] [jɪz] [dɪˈfi:t] ,
Wei Hene heard of Yi's defeat ,
魏 亨 听到 的 易的 击败 ,

魏贺讷闻仪兵败，
[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [ɛl e ˈaɪ][ˈlʌ; luː] [wɪð] - , - [truːps] [tuː; tə][dʒɔɪn] [dɒŋpɪŋ]
He sent his younger brother Lai Lu with 20 , 000 troops to join Dongping
他 发送 他的 年轻 兄弟 赖 鲁 和 - , - 军队 到 加入 东平
[ɡoʊŋɡji] [ɪn] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] .
Gongyi in attacking Ye .
巩义 在 攻击 叶 .

遣弟赖卢率兵二万来会东平公仪攻邲。
[ɛl e ˈaɪ][ˈlʌ; luː] [kənˈsɪdəd] [hɪmˈself] [ðə; ði] [kɪŋz] [ˈŋk(ə)] .
Lai Lu considered himself the king's uncle .
赖 鲁 经过考虑的 他自己 这 国王的 叔叔 .

赖卢自以王舅，
[aɪ ˈtiː][ɪz] [nɒt] [ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə] [ˈrɪtʃʊəlz] [ɔː(r)][ˌregjuˈleɪ(ə)nɪz] .
It is not subject to rituals or regulations .
它 是 不是 主题 到 仪式 或者 法规 .

不受仪节度。
[ðə; ði][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] , [ˈmɑːtɪn] - , [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [kəˈmjuːnɪkeɪt] [wɪð] [jæn]
The Master of Ceremonies , Martin Jianyin , sent someone to communicate with Yan
这 掌握 的 仪式 , 马丁 - , 发送 某人 到 交流 和 严
.
.
.

仪司马丁建阴遣人与燕通，
[bɪld] [aɪ ˈtiː][frɒm; frəm][ðə; ði][ɪnˈsaɪd] [aʊt] .
Build it from the inside out .
建造 它 从 这 里面 出去 .

建从内而间之，
[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [tuː] [wɜː(r); wə(r)][æt; ət] [ɒdʒ] .
Therefore , the two were at odds .
所以 , 这 二 是 在 赔率 .

因此二人不和。
[ðə; ði][ˈfaɪə(r)] [brəʊk] [aʊt] [æt; ət] - .
The fire broke out at Luying .
这 火 打破 出去 在 - .

会赖卢营失火，

[dʒɑːntʃən] [sed] [tuː; tə][jiː] :
Jiancheng said to Yi :
建成 说 到 易 :

建乘间谓仪曰：

" [ɛl e 'aɪ][ˈlʌ; luː] [bɜːnd] [ðə; ði][kæmp] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ɒv; əv] [ˈtrʌb(ə)] . "

" Lai Lu burned the camp , which is a sign of trouble . "

" 赖 鲁 烧伤 这 营 , 哪个 是 一个 符号 的 麻烦 . "

“赖卢烧营为变矣。”

[jiː][wɒz; wəz][əˈfreɪd] .
Yi was afraid .
易 曾是 害怕的 .

仪惧，

[ðeɪ] [ðen] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] .
They then withdrew their troops .
他们 然后 退出 他们的 军队 .

遂引兵而退，

[ɛl e 'aɪ][ˈlʌ; luː][ˈɔːlsəʊ] [wɪðˈdruː] .
Lai Lu also withdrew .
赖 鲁 还 退出 .

赖卢亦退。

[dʒiːˈæŋ][led][hɪz; ɪz][ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [siː] [diː][ænd; ənd] [səˈrendə(r)] [jæn] .
Jian led his people to see De and surrender Yan .
建 引领 他的 人们 到 看 德 和 投降 严 .

建率众来见德降燕，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][əʊld][ˈmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ˈserɪmənɪz] [ɪz][ˈkeɪpəb(ə)] [ɒv; əv] [ˈbiːɪŋ]
Moreover , it is said that the old master of ceremonies is capable of being
而且 , 它 是 说 那 这 老的 掌握 的 仪式 是 有能力的 的 存在
[əˈtækt] .
attacked .
遭到攻击 .

且言仪师老可击。

[ˈðeəfɔː(r)] , [prɪns] [diː][ɒv; əv] - [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pəˈsjuːt] [əʊvəˈnaɪt] .
Therefore , Prince De of Fanyang led his troops in pursuit overnight .
所以 , 王子 德 的 - 引领 他的 军队 在 追逐 过夜 .

于是范阳王德以兵漏夜追击，

[ðə; ði] [ˌserɪˈməʊniəl] [truːps] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
The ceremonial troops suffered a great defeat .
这 仪式 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

仪兵大败，

[ˈsev(ə)n] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [ɑː(r); ə(r)] [lɒst] .
Seven out of ten are lost .
七 出去 的 十 是 丢失的 .

十损其七，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] [əˈnʌðə(r)] [ləʊˈkeɪŋ] .
They retreated to another location .
他们 撤退 到 其他 地点 .

退屯别地。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[kɪŋ] [ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈɔːdəɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌdʒɒŋˈʃan] .
King **Gui** **of** **Wei** **issued** **an** **edict** **ordering** **his** **army** **to** **attack** **Zhongshan** .

国王 图形用户界面 的 魏 发布 一个 法令 订购 他的 军队 到 攻击 中山 .

魏王珪诏令大军并进攻中山，

[ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [dʒiːˈæŋ] ,
Champion **General** **Wang** **Jian** ,

冠军 一般的 王 建 ,

使冠军将军王建、

[left] [ˈɑːmi] [ˈdʒen(ə)rəl][liː][suː][led] - , - [truːps] ,
Left Army **General** **Li** **Su** **led** **50 , 000 troops** ,

左边 军队 一般的 李 苏 引领 - , - 军队 ,

左军将军李粟率兵五万，

[gəʊ][ænd; ənd] [əˈtæk] [zɪnduː] .
Go **and** **attack** **Xindu** .

去 和 攻击 信都 .

去攻信都。

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [ˈtuːəˌbɑː][jiː] , [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [ˌdɒŋpɪŋ] , [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .
He **also** **ordered** **Tuoba** **Yi** , **the** **Duke** **of** **Dongping** , **to** **lead** **50 , 000 troops** .

他 还 订购 拓巴 易 , 这 公爵 的 东平 , 到 带领 - , - 军队 .

又使东平公拓跋仪率兵五万，

[ðeɪ] [əˈtækt] - [əˈɡen] .
They **attacked** **Yedu** **again** .

他们 遭到攻击 - 再次 .

复攻邺都。

[ðə; ði] [θriː] [ˈdʒenərəlz][wɜː(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [dɪˈpɑːt] .
The **three** **generals** **were** **about** **to** **depart** .

这 三 将军们 是 关于 到 离开 .

三将临行，

[kɪŋ] [ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King **Gui** **of** **Wei** **said** :

国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪谓曰：

" [ˈletə(r)] ,
" **letter** ,

" 信 ,

“信、

[ðə; ði] [ˈmʌlbəri] [ænd; ənd][ˈdʒuːdʒuːb] [triːz] [ɒv; əv][jiː; ji] ,
The **mulberry** **and** **jujube** **trees** **of** **Ye** ,

这 桑 和 枣 树木 的 叶 ,

邺桑枣之木，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪ](ə)n] [ɒv; əv] [ˈpiːpəlz] [ˈlaɪvlɪhʊd] .
It **is** **the** **foundation** **of** **people's** **livelihood** .

它 是 这 基础 的 人们的 生计 .

乃生民之本，

[duː; də][nɒt] [hɑːm] [ɔː(r)] [kʌt] [daʊn] .
Do **not** **harm** **or** **cut** **down** .

做 不是 伤害 或者 切 向下 .

不可伤伐，

" [kiːp] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [səˈsteɪn] [laɪf] .
" **Keep** **it** **to** **sustain** **life** .
" 保持 它 到 维持 生活 .
"

留与养命。”

[ðə; ði] [θri:] ['dʒenərəlz] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
The three generals received the imperial edict .
这 三 将军们 已收到 这 帝国 法令 .
三将得诏语，

[i:tʃ] [kə'mɑ:ndɪŋ] ['ju:nɪt][ɒv; əv] [tru:ps] ,
Each commanding unit of troops ,
每个 指挥 单元 的 军队 ,
各领部兵，

[hi:; hi] [went] [æz; əz] ['ɔ:dəd] .
He went as ordered .
他 去 作为 订购 .
依诏前去。

[dʒɒŋ'ʃan] [wɒz; wəz] ['stɑ:vɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Zhongshan was starving at the time .
中山 曾是 饥饿 在 这 时间 .
时中山饥甚，

[ɒŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv][wu:] - [wu:] ,
On the day of Wu - Wu ,
在 这 天 的 吴 - 吴 ,
戊午日，

[ðə; ði] [weɪ] ['ɑ:mi] [ə'raɪvɪd] [æt; ət] - [ɪn][dʒu:lu:] .
The Wei army arrived at Bailiwu in Julu .
这 魏 军队 到达的 在 - 在 朱鲁 .
魏大军至钜鹿之柏离坞。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ,
次日，

[ɔ:l] [sɪks] ['ɑ:mɪz] [ri:tʃt] [ðə; ði][hu:tʃu:ɔʊ]['rɪvə(r)] .
All six armies reached the Hutuo River .
全部 六 军队 达到 这 滹沱 河 .
六军都至滹沱水，

[ðə; ði] ['hevi] [reɪn] [meɪd] [aɪ 'ti:] [ɪm'pɒsəb(ə)] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [ðə; ði] [tru:ps] .
The heavy rain made it impossible to advance the troops .
这 重的 雨 制成 它 不可能的 到 进步 这 军队 .
因雨大不堪进兵，

[ðeɪ] [set] [ʌp][kæmp][ɒn][ðə; ði] [ɔ:(r)] .
They set up camp on the shore .
他们 放 向上 营 在 这 支撑 .
就傍岸安营。

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv]['leɪtə(r)][jæn] , [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [weɪ] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz]
Meanwhile , Murong Bao , the King of Later Yan , heard that the Wei army was
同时 , 穆隆 包 , 这 国王 的 之后 严 , 听到 那 这 魏 军队 曾是
[st'eɪənd] [ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði][hu:tʃu:ɔʊ]['rɪvə(r)] .
stationed on the banks of the Hutuo River .
驻 在 这 银行 的 这 滹沱 河 .
却说后燕王慕容宝闻魏兵屯于滹沱水边，

[set] [ʌp][kæmp] [ə'loŋ] [ðə; ði] ['rɪvəbæŋk] .
Set up camp along the riverbank .
放 向上 营 沿着 这 河岸 .
傍岸下营，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] [kən'sʌltɪd] [wɪð] [bəuθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] .
He urgently consulted with both civil and military officials .
他 紧急 咨询 和 两个都 民用 和 军队 官员 :

急与文武商议。

- [sed] :
Wenwu said :
- 说 :

文武曰：

" [naʊ] [ai][hɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði] [weɪ] ['ɑːmi] [ɪz] [st'eɪənd] [ɒn][ðə; ði][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ði][huːtʃuːoʊ][ˈrɪvə(r)] . "
" Now I hear that the Wei army is stationed on the banks of the Hutuo River . "
" 现在 我 听到 那 这 魏 军队 是 驻 在 这 银行 的 这 滹沱 河 . "

“今吾闻魏军屯于滹沱水边，

[ɪts] [pə'zɪ(ə)n] [ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Its position is easy to attack .
它是 位置 是 简单的 到 攻击 :

其势易攻，

[dʒʌst] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ˈtaɪəd] ,
Just when they are tired ,
只是 什么时候 他们 是 疲劳的 ,

正当乘其劳顿，

[tə'naɪt] [ai] [wɪl] [liːd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ˈneɪʃənz] ['ɑːmi] .
Tonight I will lead the entire nation's army .
今晚 我 将要 带领 这 全部的 国家的 军队 :

今晚领倾国之兵，

[gəʊ][ænd; ənd][ˈreɪd][ðeə(r)][kæmp] .
Go and raid their camp .
去 和 袭击 他们的 营 :

去劫其营，

[ə'tæk] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnpɪrɪ'peəd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 :

攻其无备。

[ðeɪ] [rɪ'triːtɪd] .
They retreated .
他们 撤退 :

彼退，

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)][əb'strʌkt, ɔb-][ðeə(r)] [weɪ] , [prɪ'ventɪŋ] [ðəm; ðəm][frəm; frəm] [rɪ'tɜːnɪŋ] .
But the water obstructs their way , preventing them from returning .
但 这 水 阻碍 他们的 方式 , 预防 他们 从 返回 :

又有水阻不能还，

[hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)] ['ɑːmi] [kʊd; kəd][biː; bi] [tɜːnd] [ˈɪntuː] [fɪʃ] .
His entire army could be turned into fish .
他的 全部的 军队 可以 是 转向 进入 鱼 :

可令其三军尽为鱼矣，

[ðen] [ˈtuːə,bɑːi][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [wɪl] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [ˈkæptʃəd] !
Then Tuoba Gui will also be captured !
然后 拓巴 图形用户界面 将要 还 是 捕获 !

则拓跋珪亦成擒耳！ ”

[kɪŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [sed] :
King Bao of Yan said :
国王 包 的 严 说 :

燕王宝曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪljənt] . "

" **This plan is brilliant** . "

" 这 计划 是 杰出的 . "

“此计甚妙。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] ['ɪʃu:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt][tu:; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪj(ə)lz]

Therefore , the King of Yan issued an edict to the civil and military officials

所以 , 这 国王 的 严 发布 一个 法令 到 这 民用 和 军队 官员

[ɒv; əv][ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] .

of the six armies .

的 这 六 军队 .

于是燕王宝传诏令六军文武，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ɑ:md] .

They were all armed .

他们 是 全部 武装 .

俱各披挂，

[ðeɪ] [ɹ'eɪdɪd] [ðə; ði] [weɪ] [kæmp][æt; ət] [naɪt] .

They raided the Wei camp at night .

他们 突袭 这 魏 营 在 夜晚 .

至夜去劫魏营。

[æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - [men]

An army of 100 , 000 men

一个 军队 的 - , - 男人

大军十万人，

[bəuθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪj(ə)lz] ['fɒləʊd] [ðə; ði][plæn] .

Both civil and military officials followed the plan .

两个都 民用 和 军队 官员 随后 这 计划 .

文武尽依计而行。

[ðæt] [naɪt] ,

That night ,

那 夜晚 ,

是夜，

[ðə; ði] [mu:n] [wɒz; wəz][æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [deɪ] .

The moon was as bright as day .

这 月亮 曾是 作为 明亮的 作为 天 .

月明如昼，

[kɪŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .

King Bao of Yan led an army of 200 , 000 .

国王 包 的 严 引领 一个 军队 的 - , - .

燕王宝以军二十万，

[ðeɪ] [ɔ:l] [left][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [sped] [ə'weɪ] .

They all left the city and sped away .

他们 全部 左边 这 城市 和 加速 离开 .

俱各出城驱驰。

[ə'prəʊtʃɪŋ] [waɪz] [kæmp] ,

Approaching Wei's camp ,

接近 魏氏 营 ,

将到魏营，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['saʊndɪŋ] [ɒv; əv] [ɡɒŋz] [ænd; ənd] [drʌmz] .

The King of Yan ordered the sounding of gongs and drums .

这 国王 的 严 订购 这 听起来 的 锣 和 鼓 .

燕王宝命鸣锣击鼓，

[ˈʃaʊts] [ɒv; əv] [ˈkɪlɪŋ] [ˈfɪld] [ðə; ði][eə(r)] .
Shouts of killing filled the air .
喊叫 的 杀 已填 这 空气 ；

喊杀连天，

[ðeɪ] [ˈstɔ:m] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [weɪ] [kæmp] .
They stormed into the Wei camp .
他们 暴风雨 进入 这 魏 营 ；

杀入魏营。

[waɪz] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈdi:d] [ˌʌnpriˈpeəd] .
Wei's troops were indeed unprepared .
魏氏 军队 是 的确 毫无准备 ；

魏兵果无准备，

[ˈkeɪɒs] [ænd; ənd] [ˈfaɪtɪŋ]
Chaos and fighting
混乱 和 斗争

自乱混战，

[ˈskætə(r)][ðəm; ðəm] .
Scatter them .
分散 他们 ；

杀散。

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ; dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈsentərəl] [ˈɑ:mi] .
King Gui of Wei was in the central army .
国王 图形用户界面 的 魏 曾是 在 这 中央 军队 ；

魏王珪在中军，

[ˈhɪərɪŋ] [ðə; ði] [ˈʃaʊts] ,
Hearing the shouts ,
听力 这 喊叫 ；

听得喊声大起，

[ðə; ði] [nɔɪz] [wɒz; wəz] [ˈdefnɪŋ] .
The noise was deafening .
这 噪音 曾是 震耳欲聋 ；

鼓噪喧天，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [jæn] [ˈsəʊldʒəz] [reɪd] [ðə; ði][kæmp] ,
Knowing that it was Yan soldiers raiding the camp ,
会心 那 它 曾是 严 士兵 突袭 这 营 ；

知是燕兵劫寨，

[get] [ʌp] [ˈkwɪkli]
Get up quickly
得到 向上 迅速地

急忙起来，

[nɒt] [ˈi:v(ə)n][ɪn] [tɜ:mz] [ɒv; əv] [ˈkləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [əˈpiərəns]
Not even in terms of clothing and appearance
不是 甚至 在 条款 的 衣服 和 外貌

不及衣冠，

[dɪˈfev(ə)ld] [heə(r)][ænd; ənd][beə(r)] [fi:t] ,
Disheveled hair and bare feet ,
蓬头垢面 头发 和 裸 脚 ；

蓬头跣足，

[hi:; hi] [ˈpɜ:sənəli] [bi:t] [ðə; ði] [drʌm] .
He personally beat the drum .
他 亲自 打 这 鼓 ；

亲自击鼓，

[ˈgæðərɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
Gathering the generals .
采集 这 将军们 .

聚集众将。

[su:n] [ˈɑ:ftə(r)] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði][left][ænd; ənd] [raɪt] [flæŋks][ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd]
Soon after , the soldiers on the left and right flanks and the generals and
很快 后 , 这 士兵 在 这 左边 和 正确的 侧翼 和 这 将军们 和
[ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˈɑ:miz] [ˈgrædʒuəli] [ˈgæðəd] .
soldiers of the various armies gradually gathered .
士兵 的 这 各种各样的 军队 逐步地 聚集 .

俄而左右及诸军将士稍集，

[ˈɔ:də(r)] [zɑ:ŋ] [jæn][tu:; tə][set][ʌp][ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [fɔ:ˈmeɪ(ə)n] .
Order Zhang Yan to set up a surprise attack formation .
命令 张 严 到 放 向上 一个 惊喜 攻击 形成 .

传令张充排设奇阵，

[laɪt] [ðə; ði] [ˈtɔ:rtʃɪz] ,
Light the torches ,
光 这 火炬 ,

点起火把，

[ˌɪnˈsaɪd] - [kæmp] .
Inside Gaozhao Camp .
里面 - 营 .

高照营内。

[zɑ:ŋ] [jæn] ,
Zhang Yan ,
张 严 ,

张充、

- [dʒɪ:ˈæŋ][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] [splɪt] [ʌp][ænd; ənd] [tʃɑ:dʒd] [aʊt][ɒn] [ˈhɔ:sbæk] .
Shusun Jian and the others split up and charged out on horseback .
- 建 和 这 其他的 分裂 向上 和 带电 出去 在 马背 .

叔孙建等分头纵骑冲出，

[dʒʌst] [ðen] , [kju:i] [tʃen] [wɒz; wəz] [ɪnˈkaʊntəd] .
Just then , Cui Cheng was encountered .
只是 然后 , 崔 程 曾是 遭遇 .

正遇崔逞，

[ˈɑ:ftə(r)] [ɪksˈtʃeɪndʒɪŋ] [bləʊz] ,
After exchanging blows ,
后 交换 打击 ,

交马一合，

[ðen] [ðeɪ] [kɪld] [kju:i] [tʃen] .
Then they killed Cui Cheng .
然后 他们 被杀 崔 程 .

便把崔逞杀去。

[ðə; ði] [rest][ɒv; əv][ðə; ði][jæn] [ˈɑ:mi] ,
The rest of the Yan army ,
这 休息 的 这 严 军队 ,

其余燕军，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [prɪˈpeəd] ,
Seeing that they were prepared ,
看到 那 他们 是 准备 ,

见有准备，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tri:tɪd] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They all retreated in disarray .
他们 全部 撤退 在 混乱 .

俱各乱退，

[rɪ'gɑ:dləs] [ɒv; əv] [ti:m] ,
Regardless of team ,
不管 的 团队 ,

不分队伍，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [waɪz] [tru:ps] .
They were ambushed and killed by the King of Wei's troops .
他们 是 遭到伏击 和 被杀 经过 这 国王 的 魏氏 军队 .

被魏王挥兵掩杀，

[ðə; ði][jæn][səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][səʊ]['bædli] [kɪld] [ðæt] [ðeɪ] [ə'bændənd] [ðeə(r)] [sɔ:rdz] [ænd; ənd]
The Yan soldiers were so badly killed that they abandoned their swords and
这 严 士兵 是 所以 糟糕 被杀 那 他们 弃 他们的 剑 和
[spiə] .
spears .
长矛 .

杀得燕兵都弃刀枪，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生，

[ðə; ði][jæn] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Yan army suffered a major defeat .
这 严 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

燕兵大败。

[kɪŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] .
King Bao of Yan withdrew his army .
国王 包 的 严 退出 他的 军队 .

燕王宝收军，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [dʒɒŋʃan] .
They returned to Zhongshan .
他们 返回 到 中山 .

走还中山。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [waɪz] [sɪks] ['ɑ:mɪz] [ə'kwaiəd] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['wepənz] .
King Gui of Wei's six armies acquired tens of thousands of weapons .
国王 图形用户界面 的 魏氏 六 军队 获得 十 的 数千 的 武器 .

魏王珪六军获得器械十数万，

[kju:ɪ] [tʃeŋ] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
Cui Cheng was captured .
崔 程 曾是 捕获 .

捉得崔逞、

[mɪn] [liɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən]
Min Liang and his companion
敏 梁 和 他的 伴侣

闵亮二人，

[ðə; ði] [tu:] [sə'rendəd] .
The two surrendered .
这 二 投降 .

二人请降，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [wei] [ˈpɑːd(ə)n] [hɪm] [ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [səˈrendə(r)] .
The King of Wei pardoned him and accepted his surrender .
这 国王 的 魏 赦免 他 和 公认 他的 投降 .
魏王赦之而受其降。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[kɪŋ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [rɪˈkwestɪd] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [eɪd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ɪn] [ɪts] [taɪm]
King Qinghe of Yan requested to go to the aid of his country in its time
国王 清河 的 严 请求 到 去 到 这 援助 的 他的 国家 在 它是 时间
[ɒv; əv] [ˈkraɪsɪs] , [bʌt; bət] [hæd; həd] [nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈduːɪŋ] [səʊ] .
of crisis , but had no intention of doing so .
的 危机 , 但 有 不 意图 的 正在做 所以 .
燕清河王会表求赴国难而无行意，

[ˈdʒen(ə)rəl] [kuː] - [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] .
General Ku Youguanwei was dispatched .
一般的 库 - 曾是 已派出 .
遣将军库宥官伟、

[ju] [tʃɔːŋ] [led] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
Yu Chong led 5 , 000 soldiers as the vanguard .
于 钟 引领 5 , - 士兵 作为 这 先锋 .
余崇将兵五千为前锋。

[wei] [hæz; həz] [biːn] [stˈeɪʃənd] [ɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ˈnɪəli] - [deɪz] .
Wei has been stationed in Lulong for nearly 100 days .
魏 有 到过 驻 在 鲁隆 为了 几乎 - 天 .
伟屯兵卢龙近百日，

[aɪ ˈtiː] [woʊnt] [biː; bi] [sent] .
It won't be sent .
它 惯于 是 发送 .
会不发，

[tʃɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [deəd] [nɒt] [prəˈsiːd] .
Chong and others dared not proceed .
钟 和 其他的 敢于 不是 继续 .
崇等不敢行。

[kɪŋ] [jæn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Yan was furious .
国王 严 曾是 狂怒 .
燕王宝怒，

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [sɪˈviəli] [ˈreprɪməːnd] [hɪm] .
Make people severely reprimand him .
制作 人们 严重 训诫 他 .
使人切责之，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˌʌnəˈvɔɪdəb(ə)l] .
It will be unavoidable .
它 将要 是 不可避免的 .
会不得已，

[ɪn] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [kənˈsaɪs] [ˈɡʌvənəns]
In the name of concise governance
在 这 姓名 的 简洁的 治理
以治行简练为名，

[hi:; hi] [steɪd] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
He stayed for more than a month .
他 入住 为了 更多的 比 一个 月 .
复留月余。

[ðə; ði] [greɪt] [ˈenvɔɪz] [laɪt] [ˈɑ:mi] [ədˈvɑ:nsɪz] [θru:] [ðə; ði] [ˈpæɪdʒ] .
The Great Envoy's light army advances through the passage .
这 伟大的 特使的 光 军队 进展 通过 这 通道 .
伟使轻军前行通道，

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃəʊ] [pʊ; əv] [fɔ:s] ,
And make a show of force ,
和 制作 一个 展示 的 力量 ,
且张声势，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈfreɪd] [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [tu:; tə] [gəʊ] .
All the generals were afraid and did not want to go .
全部 这 将军们 是 害怕的 和 做过 不是 想 到 去 .
诸将皆畏避不欲行。

[ju] - [sed] :
Yu Chongfen said :
于 - 说 :
余崇奋言曰：

" [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [naʊ] [əʊvəˈwelmɪŋ] . "
" The enemy is now overwhelming . "
" 这 敌人 是 现在 压倒 . "

[kɪˈəʊtəʊ] [ɪz] [ɪn] [ˈdeɪndʒə(r)] ,
Kyoto is in danger ,
京都 是 在 危险 ,
京都危迫，

[ˈi:v(ə)n] [ə; eɪ] [ˈkɒmən] [mæn] [wʊd] [rɪsk] [hɪz; ɪz] [laɪf] [tu:; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz] [bɔ:d] [ænd; ənd] [ˈfa:ðə(r)] .
Even a common man would risk his life to save his lord and father .
甚至 一个 常见的 男人 会 风险 他的 生活 到 节省 他的 主 和 父亲 .
匹夫犹思致命以救君父，

[ˈdʒentlmən] , [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [greɪt] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] [pʊ; əv] [ðə; ði] [ˈnei(ə)n] .
Gentlemen , you are entrusted with the great responsibility of the nation .
先生们 , 你 是 受托 和 这 伟大的 责任 的 这 国家 .
诸君荷国宠任，

[ænd; ənd] [du:; də] [wi:; wi] [ˈtʃerɪʃ] [laɪf] [ˈi:v(ə)n] [mɔ:(r)] ?
And do we cherish life even more ?
和 做 我们 珍惜 生活 甚至 更多的 ?
而更惜生乎？

[ɪf] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [kəˈlæpsɪz]
If the country collapses
如果 这 国家 崩溃

[ə; eɪ] [ˈsʌbdʒɪkt] [hu:] [feɪlz] [tu:; tə] [ʌpˈhəʊld] [hɪz; ɪz] [ˈdju:ti]
A subject who fails to uphold his duty
一个 主题 WHO 失败 到 坚持 他的 责任
臣节不守，

[hi:; hi] [wʊd] [bi:; bi] [ˈʌtəli] [hju:ˈmɪliətɪd] [tu:; tə] [daɪ] .
He would be utterly humiliated to die .
他 会 是 完全地 受辱 到 死 .
死有余辱。

[ˈdʒentlmən] , [meɪ] [juː; jʊ] [ɔːl] [rɪˈzaid] [hɪə(r)] [ɪn] [piːs] .
Gentlemen , may you all reside here in peace .
先生们 , 可能 你 全部 居住 这里 在 和平 .

诸君安居于此，

" [aɪ] [ɜːdʒ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [əkˈsept] [ðɪs] . "
" I urge you to accept this . "
" 我 敦促 你 到 接受 这 . "

崇请当之。”

[weɪ] [geɪv] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɪ] .
Wei gave five hundred infantry and cavalry .
魏 给予 五 百 步兵 和 骑兵 .

伟给步骑五百人。

[tʃɔːŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [juːjæŋ] .
Chong arrived at Yuyang .
钟 到达的 在 余阳 .

崇至渔阳，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [weɪ] [truːps] ,
Encountering Wei troops ,
遭遇 魏 军队 ,

遇魏兵，

[dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
Defeat them .
击败 他们 .

击却之，

[ðə; ðɪ] [məˈrɑːl] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɪmˈpruːvd] [ˈslaɪtli] .
The morale of the people improved slightly .
这 士气 的 这 人们 改进 轻微地 .

众心稍振。

[ðə; ðɪ] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɪz] [ðə; ðɪ] [raɪt] [paːθ] .
The beginning is the right path .
这 开始 是 这 正确的 小路 .

会始乃上道，

[baɪ] [ðɪs] [mʌnθ] ,
By this month ,
经过 这 月 ,

至是月，

[wiː; wi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [dʒɪːtʃɛŋ] .
We arrived at Jicheng .
我们 到达的 在 吉成 .

始达蓟城。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] [hæd; həd] [biːn] [brɪˈsiːdʒɪŋ] [dʒɒŋˈʃan] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The King of Wei had been besieging Zhongshan for a long time .
这 国王 的 魏 有 到过 围攻 中山 为了 一个 长的 时间 .

魏王围中山既久，

[ðə; ðɪ] [ˈsəʊldʒəz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [ɔːl] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] .
The soldiers in the city all wanted to go out and fight .
这 士兵 在 这 城市 全部 通缉 到 去 出去 和 斗争 .

城中将士皆欲出战。

[kɪŋ] [lɒŋ] [ɒv; əv] [ˈgəʊjæŋ] [sed] :
King Long of Gaoyang said :
国王 长的 的 高阳 说 :

高阳王隆曰：

[ɔ:l'dəʊ] [ˈtu:ə,bɑ:] [ˈgu:ɪ, dʒɪ: ju: ˈaɪ] [geɪnd] [ə; eɪ] [smɔ:l] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] .
Although Tuoba Gui gained a small advantage .
虽然 拓巴 图形用户界面 获得 一个 小的 优势 .

“拓跋珪虽获小利，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði] [tru:ps] [hæv; həv] [bi:n] [stˈeɪʃənd] [ðeə(r)] [fɔ: (r); fə(r)] [jɪəz] .
However , the troops have been stationed there for years .
然而 , 这 军队 有 到过 驻 那里 为了 年 .

然屯兵经年，

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈhɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈdæmɪdʒd] .
Most of the horses were damaged .
最多 的 这 马匹 是 损坏的 .

士马损伤大半，

[ˈpi:p(ə)l] [jɜ:n] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [həʊm] .
People yearn to return home .
人们 向往 到 返回 家 .

人心思归，

[ðə; ði] [ˈveəriəs] [dɪˈpɑ:rtmənts] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈskætəd] .
The various departments were scattered .
这 各种各样的 部门 是 疏散 .

诸部离散。

[ɪf] [aɪ ˈti:] [ɪz] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][maɪ] [ˈleɪə(r)] ,
If it is because of my leisure ,
如果 它 是 因为 的 我的 闲暇 ,

若因我之逸，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [dɪˈklaɪn] ,
Taking advantage of their decline ,
采取 优势 的 他们的 衰退 ,

乘彼之衰，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɪnˈvɪnsəb(ə)l] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

往无不克。

[ɪf] [ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [ɪndɪˈsaɪsɪv]
If hesitant and indecisive
如果 犹豫不决 和 优柔寡断

如持重不决，

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈmɒrəlaɪzd] .
The soldiers were demoralized .
这 士兵 是 士气低落 .

将士气丧，

[æz; əz] [taɪm] [gəʊz] [baɪ] , [θɪŋz] [kæn; kən] [tʃeɪndʒ] .
As time goes by , things can change .
作为 时间 去 经过 , 事物 能 改变 .

事久变生，

[ɔ:l'dəʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ju:z] [aɪ ˈti:] ,
Although I wish to use it ,
虽然 我 希望 到 使用 它 ,

虽欲用之，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ʌnəˈteɪnəbl] .
It is unattainable .
它 是 高不可攀 .

不可得也。”

[bəʊ] - ,
Bao Ranzhi ,
包 - ,

宝然之，

[dʒaʊ] - [ə'ləʊn] [ˈɔ:lweɪz] [ə'pəʊzd] [hɪz; ɪz][prə'pəʊz(ə)] .
Zhao Wanglin alone always opposed his proposal .
赵 - 独自的 总是 反对 他的 提议 .

独赵王麟每阻其议。

[ðə; ði] [lɪst] [wɒz; wəz] [ə'bɒlɪft] ['sevrəl] [taɪmz] .
The Longcheng List was abolished several times .
这 龙城 列表 曾是 废除 一些 时代 .

隆成列而罢者数四。

[ðə; ði] ['mæsɪz] ['di:pli] [ri'zent] [lɪn] .
The masses deeply resented Lin .
这 群众 深 怨恨 林 .

众大恨麟，

[lɪn] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][rɒb][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔ:θ] .
Lin used his troops to rob the King of the North .
林 用过的 他的 军队 到 抢 这 国王 的 这 北 .

麟以兵劫北地王精，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [fə'bɪd(ə)n] [tru:ps] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['treʒə(r)] .
He ordered the forbidden troops to kill the treasure .
他 订购 这 禁止 军队 到 杀 这 宝藏 .

使率禁兵杀宝，

[hi:; hi][rɪ'dʒektɪd][aɪ 'ti:] [wɪð] ['raɪtʃəsnəs] .
He rejected it with righteousness .
他 拒绝 它 和 义 .

精以义却之。

[lɪn] [ŋju:]
Lin Nu
林 努

麟怒，

['spɜ:mɪsaɪd]
Spermicide
杀精剂

杀精，

['li:vɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['westən] ['maʊntənz] ,
Leaving for the Western Mountains ,
离开 为了 这 西 山脉 ,

出奔西山，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] ['dɪŋlɪŋ] ,
According to Dingling ,
根据 到 定陵 ,

依丁零余众，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
The city was shocked .
这 城市 曾是 震惊 .

于是城中震骇。

[ðə; ði] ['treʒə(r)] [wɒz; wəz] [fiəd] [tu:; tə][bi:; bi]['stəʊlən] .
The treasure was feared to be stolen .
这 宝藏 曾是 害怕 到 是 被盗 .

宝恐麟夺，

[ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['fɔːsɪz] ['ɒkjʊpaɪd] .
The combined forces occupied Longcheng .
这 合并 力量 占领 龙城 .

合军据龙城，

[ðen] [hiː; hi] ['sʌmənd] [lɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][liː'əʊ'ʃiː] , [nɒŋ] .
Then he summoned Long and the King of Liaoxi , Nong .
然后 他 被召唤 长的 和 这 国王 的 辽西 , 农 .

乃召隆及辽西王农，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [tuː; tə] [bəʊlɒŋ] ['sɪti] .
They plotted to escape to Baolong City .
他们 绘制 到 逃脱 到 宝龙 城市 .

谋走保龙城。

[lɒŋ] [sed] :
Long said :
长的 说 :

隆曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [wɪ] [tuː; tə] [muːv] [nɔːθ] , "
" Now we wish to move north , "
" 现在 我们 希望 到 移动 北 , "

“今欲北迁，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə][duː; də][səʊ] .
It is also appropriate to do so .
它 是 还 合适的 到 做 所以 .

亦事之宜。

[haʊ'evə(r)] , [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] [pleɪs] .
However , Longcheng is a small and poor place .
然而 , 龙城 是 一个 小的 和 贫穷的 地方 .

然龙城地狭民贫，

[ɪf] [juːst] [ɪn] ['tʃaɪnə] ,
If used in China ,
如果 用过的 在 中国 ,

若以中国之用，

[teɪk] [wɒt] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
Take what is sufficient in the middle ,
拿 什么 是 充足的 在 这 中间 ,

取足于中，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][ˈɒfə(r)] ['eni] [help] .
It is unlikely that they can offer any help .
它 是 不太可能 那 他们 能 提供 任何 帮助 .

难望有助。

[ɪf] [wiː; wi] ['præktɪs] [fruː'gæləti][ænd; ənd] [lʌv] [ðə; ði] ['piːp(ə)] . . .
If we practice frugality and love the people . . .
如果 我们 实践 节俭 和 爱 这 人们 . . .

若节用爱民，

['fɑːmɪŋ] [ænd; ənd] ['treɪnɪŋ] ['səʊldʒəz]
Farming and training soldiers
农业 和 训练 士兵

务农训兵，

[ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [j'ɪəz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之中，

[bəuθ] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['sektəs] [ɑ:(r); ə(r)] [wel] - [ɒf] .
Both public and private sectors are well - off .
两个都 民众 和 私人的 行业 是 出色地 - 离开 .
公私充实。

[ænd; ənd] [dʒaʊ] ,
And Zhao ,
和 赵 ,
而赵、

[brɪ'twi:n] [weɪ] ,
Between Wei ,
之间 魏 ,
魏之间，

[dɪs'gʌstɪd] [baɪ][ðə; ði][bru:'tæləti][ɒv; əv]['bəndɪts] ,
Disgusted by the brutality of bandits ,
厌恶 经过 这 残酷 的 强盗 ,
厌苦寇暴，

['pi:p(ə)l] [θɪŋk] [ɒv; əv][jæn] [di:] ,
People think of Yan De ,
人们 思考 的 严 德 ,
民思燕德，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['bænəz] [meɪ] [rɪ'tʊ:n] .
So that the banners may return .
所以 那 这 横幅 可能 返回 .
庶几返旆，

[tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði][əʊld] ['bɪznəs] ;
To restore the old business ;
到 恢复 这 老的 商业 ;
克复故业；

[ɪf] [nɒt] ,
If not ,
如果 不是 ,
如其不能，

[ðen] [rɪ'laɪ][ɒn][ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] [tu:; tə] [dɪ'fend] [wʌn'self] .
Then rely on the strategic location to defend oneself .
然后 依靠 在 这 战略 地点 到 保卫 自己 .
则凭险固自守，

[ðæts] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] ['leɪzəli] [kən'sɜ:v] [wʌnz] ['enədʒi] [ænd; ənd] ['ʃɑ:pən] [wʌnz] ['skɪlz] !
That's enough to leisurely conserve one's energy and sharpen one's skills !
那就是 足够的 到 悠闲 养护 一个人的 活力 和 锐化 一个人的 技能 !
亦足以优游养锐耳！ ”

[baʊ] - ,
Bao Ranzhi ,
包 - ,
宝然之，

[ðæt] [naɪt] , [hi:; hi] [met] [wɪð] [kraʊn] [prɪns] [sɪ: 'i:][ænd; ənd][ðə; ði]['fɑ:rmərz][ɒv; əv] - ,
That night , he met with Crown Prince Ce and the farmers of Longnong ,
那 夜晚 , 他 遇见 和 王冠 王子 塞 和 这 农民 的 - ,
遂夜与太子策及垄农等，

[hi:; hi][led]['əʊvə(r)][ten] ['θaʊz(ə)nd] ['kævəlɪrɪmən] [tu:; tə][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] ['ɑ:mi] .
He led over ten thousand cavalrymen to the meeting army .
他 引领 超过 十 千 骑兵 到 这 会议 军队 .
率万余骑出赴会军，

[ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [ʌn'kleɪmd] .
The city is unclaimed .
这 城市 是 无人认领 .

城中无主，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [æŋ'zaɪəti][ænd; ənd] [kən'fju:ʒn] .
The people were filled with anxiety and confusion .
这 人们 是 已填 和 焦虑 和 困惑 .

百姓惶惑。

[wen] [kɪŋ] ['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] ['lɜ:nɪd] [ðæt] [baʊ][hæd; həd] [left] ,
When King Gui of Wei learned that Bao had left ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 学习 那 包 有 左边 ,

魏王珪闻知宝走了，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] [æt; ət] [naɪt] .
They intended to enter the city at night .
他们 故意的 到 进入 这 城市 在 夜晚 .

欲夜入城。

['dʒen(ə)rəl] [wæŋ] [wɒz; wəz] ['lu:trɪŋ] .
General Wang Jianzhi was looting .
一般的 王 煎枝 曾是 抢劫 .

将军王建志在掳掠，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [hi:; hi] [fiəd] [ðə; ði]['səʊldʒəz] [maɪt] [sti:l] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['trezəri] .
He then said he feared the soldiers might steal from the treasury .
他 然后 说 他 害怕 这 士兵 可能 偷 从 这 财政部 .

乃言恐士卒盗府库之物，

[pli:z] [weɪt] [ʌn'tɪl] [tə'mɒrəʊ] ['mɔ:nɪŋ] .
Please wait until tomorrow morning .
请 等待 直到 明天 早晨 .

请俟明旦，

['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [ðen] [stɒpt] .
Gui then stopped .
图形用户界面 然后 停止 .

珪乃止。

[jæn] ['kaɪ'feŋ] [gɒŋ] [ʃi:'æŋ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [li:v] .
Yan Kaifeng Gong Xiang wanted to leave .
严 开封 锣 向 通缉 到 离开 .

燕开封公详欲走，

[nɒt] [dʌn] .
Not done .
不是 完毕 .

未行，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪft] [praɪ'merəli][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜ:pəs] .
The city was established primarily for this purpose .
这 城市 曾是 已确立的 主要 为了 这 目的 .

城中立以为主，

[ðeɪ] [ʃʌt] [ðə; ði] [dɔ:z] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəʊ'ɒpəreɪt] .
They shut the doors and refused to cooperate .
他们 关闭 这 门 和 拒绝 到 合作 .

闭门拒守。

[kɪŋ] [ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [ˈkæptʃə(r)]
King Gui of Wei led his troops to attack , but they could not capture
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 到 攻击 , 但 他们 可以 不是 捕获
[aɪ ˈtiː] .
it :
它 :

魏王珪率众攻之不拔，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] .
He sent someone to the city to deliver the message .
他 发送 某人 到 这 城市 到 递送 这 信息 :

使人临城谕之，

[ˈskɔːlərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [əˈlaɪk] [sed] :
Scholars and commoners alike said :
学者们 和 平民 同样 说 :

士庶皆曰：

" [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [ˈɪgnərənt] [ˈpi:p(ə)] , "
" A bunch of ignorant people , "
" 一个 束 的 无知 人们 , " :

“群小无知，

[aɪ][fɪə(r)] [ðeɪ] [meɪ] [riːˈdʒɔɪn][ðə; ði][ræŋks][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] .
I fear they may rejoin the ranks of those who have gathered together .
我 害怕 他们 可能 重新加入 这 排名 的 那些 who 有 聚集 一起 :

恐复如参合之众，

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi][kʊd; kəd][ˈəʊnli] [prəˈlɒŋ] [hɪz; ɪz][laɪf][fʊː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] .
Therefore , he could only prolong his life for a few weeks .
所以 , 他 可以 仅有的 延长 他的 生活 为了 一个 很少 周 :

故苟延旬月之命，

[ˈðeəfʊː(r)] , [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [səˈrendə(r)] .
Therefore , they will not surrender .
所以 , 他们 将要 不是 投降 :

是以不降耳。”

[kɪŋ] [ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ænd; ənd] [kɪŋ] [dʒiːˈæn][ɒv; əv] [gʌ]
King Gui of Wei and King Jian of Gu
国王 图形用户界面 的 魏 和 国王 建 的 顾

魏王珪顾王建，

[hiː; hi][kɜːst; ˈkɜːsɪd][ænd; ənd][spæt][ɪn][ðeə(r)] [feɪs] .
He cursed and spat in their face .
他 被诅咒的 和 争吵 在 他们的 脸 :

大骂而唾其面，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [æn; ən] [əˈtæk] [ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then ordered an attack on the city .
他 然后 订购 一个 攻击 在 这 城市 :

复令攻城。

[ˈtʃæptə(r)] - : [prɪns] [jæn] [fliː] [tuː; tə]
Chapter 288 : Prince Yan flees to Longcheng
章 - : 王子 严 逃跑 到 龙城

第二八八回 燕王宝走奔龙城

[baɪ][ˈeɪprəl] ,
By April ,
经过 四月 ,

至四月，

[ðə; ði] [weɪ] ['ɑ:mi] [ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fu:d] .
The Wei army ran out of food .
这 魏 军队 跑 出去 的 食物 .

魏军粮尽，

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ɟʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [wɒz; wəz] ['di:pli] ['wʌrɪd] [ə'baʊt] [ðɪs] .
King Gui of Wei was deeply worried about this .
国王 图形用户界面 的 魏 曾是 深 担心 关于 这 .

魏王珪心甚忧之，

[ænd; ənd] [ɑ:skt] [kju:ɪ] [tʃɛŋ] :
And asked Cui Cheng :
和 问 崔 程 :

而问崔逞曰：

" ['kʌrəntli] , [ðə; ði] ['ɑ:rmɪz] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] . "
" Currently , the army's food supplies are insufficient . "
" 现在 , 这 军队的 食物 补给品 是 不足的 . "

“目今军粮不继，

[wɒt] [plæn][du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

卿有何计可办？ ”

[tʃɛŋ] [dʒɪnjən] [sed] :
Cheng Jinyan said :
程 金燕 说 :

逞进言曰：

" [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [aʊl] [tʃeɪndʒd] [ɪts] [vɔɪs] ['ɑ:ftə(r)] ['i:tɪŋ] ['mʌl,beri:z] . "
" The flying owl changed its voice after eating mulberries . "
" 这 飞行 猫头鹰 已更改 它是 嗓音 后 吃 桑葚 . "

“飞鸮食葚而改音，

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv][pəʊətri] ['menɪnz] [ðɪs] [ɪ'vent] .
The Book of Poetry mentions this event .
这 书 的 诗 提及 这 事件 .

《诗》称其事，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [hɪə(r)] [naʊ] .
There are many here now .
那里 是 许多 这里 现在 .

今此处甚多，

[waɪ] ['dʌznt] [jɔ:(r); jə(r)][mædʒəsti] [send] [ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [teɪk] [aɪ 'ti: ?]
Why doesn't Your Majesty send the six armies to take it ?
为什么 不 你的 威严 发送 这 六 军队 到 拿 它 ?

陛下何不使六军取之，

[tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz] ['mɪlətri] ['ræf(ə)nz]
To serve as military rations
到 服务 作为 军队 口粮

以充军食，

[aɪ 'ti:][kæn; kən][lɑ:st][fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] !
It can last for several months !
它 能 最后的 为了 一些 几个月 !

可支数月耳！ ”

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ɟʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [ɪn'di:d] ！ "

" **Indeed** ！ "

" 的确 ！ "

“然！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [æn; ən][ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪju:d] [tu:; tə][ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:mɪz] .

Therefore , **an** **edict** **was** **issued** **to** **the** **six** **armies** .

所以 , 一个 法令 曾是 发布 到 这 六 军队 .

于是传诏六军，

[gəʊ] [ˈkwɪkli] [ænd; ənd] [ˈhɑ:vɪst] [ðə; ði] [ˈmʌlˌberi:z] [tu:; tə] [i:t] .

Go quickly **and** **harvest** **the** **mulberries** **to** **eat** .

去 迅速地 和 收成 这 桑葚 到 吃 .

速去收葚而食之。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][hæd; həd] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [prəˈvɪz(ə)nz] ,

After **the** **soldiers** **had** **gathered** **their** **provisions** ,

后 这 士兵 有 聚集 他们的 条款 ,

兵既收食，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstə] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [traɪbz] , [ɪnˈklu:dɪŋ] - [sɒŋ] , [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði]

Suddenly , **the** **chief** **ministers** **of** **various** **tribes** , **including** **Changsun** **Song** , **advised** **the**

突然 , 这 首席 部长们 的 各种各样的 部落 , 包括 - 歌曲 , 建议 这

[kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] , [ˈseɪɪŋ] :

King **of** **Wei** , **saying** :

国王 的 魏 , 说 :

忽诸部大人长孙嵩等进言于魏王曰：

[ˈmʌlˌberi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [fu:d] [fɔ:(r); fə(r)] [bɜːdz] [ænd; ənd] [bi:sts] .

Mulberries **are** **food** **for** **birds** **and** **beasts** .

桑葚 是 食物 为了 鸟类 和 野兽 .

“葚乃禽兽之食，

[ɪf] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] [i:ts] [ðɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [wɪl] [daɪ] .

If **a** **person** **eats** **this** **for** **a** **long** **time** , **they** **will** **die** .

如果 一个 人 吃 这 为了 一个 长的 时间 , 他们 将要 死 .

人若久食必殂，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [fəˈbɪd] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:mɪz] [frɒm; frəm] [ˈi:tɪŋ] .

Your **Majesty** **may** **forbid** **the** **six** **armies** **from** **eating** .

你的 威严 可能 禁止 这 六 军队 从 吃 .

陛下可禁六军勿食。”

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ; dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [səˈspektɪd] [kju:ɪ][ɒv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈærəɡənt] .

King **Gui** **of** **Wei** **suspected** **Cui** **of** **being** **disrespectful** **and** **arrogant** .

国王 图形用户界面 的 魏 怀疑 崔 的 存在 不尊重 和 傲慢的 .

魏王珪疑崔逞侮慢，

[ɪf] [wʌn] [dʌz] [nɒt] [i:t] , [wʌn] [wɪl] [ʃəʊ] [saɪnz] [ɒv; əv][ˈhʌŋɡə(r)] .

If **one** **does** **not** **eat** , **one** **will** **show** **signs** **of** **hunger** .

如果 一 做 不是 吃 , 一 将要 展示 标志 的 饥饿 .

而不食则有饥色，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [fi:d] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] .

They **wanted** **to** **feed** **the** **army** .

他们 通缉 到 喂养 这 军队 .

欲纵军食之，

[aɪ][fɪə(r)][hi:; hi] [wɪl] [daɪ] [su:n] .

I **fear** **he** **will** **die** **soon** .

我 害怕 他 将要 死 很快 .

恐久见殂，

[ˈhezɪteɪtɪŋ]
Hesitating
犹豫不决

心犹豫间，

[kju:ɪ] [tʃɛŋ] [ˈɔ:ləsʊ] [sed] :
Cui Cheng also said :
崔 程 还 说 :

崔逞又曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kæən; kən][ˈɔ:də(r)][ðə; ði][saɪks] [ˈɑ:mɪz] [tu:; tə] [ˈhɑ:vɪst] [ðə; ði] [ˈmʌl,beri:z] [ɪn] [taɪm] . "
" Your Majesty can order the six armies to harvest the mulberries in time . "
" 你的 威严 能 命令 这 六 军队 到 收成 这 桑葚 在 时间 . "

“陛下可使六军及时收葚，

" [wʌns] [ɪts] [tu:] [lert] , [aɪˈti:] [wɪl] [ɔ:l][bi:; bi] [ɡɒn] . "
" Once it's too late , it will all be gone . "
" 一次 它是 也 晚的 , 它 将要 全部 是 已消失 . "

过时则落尽无矣。”

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
King Gui of Wei angrily said :
国王 图形用户界面 的 魏 愤怒地 说 :

魏王珪怒曰：

" [ðə; ði][ɪnˈtɜ:n(ə)] [ˈtreɪtə] [hæv; həv][nɒt] [bi:n] [kwel] , "
" The internal traitors have not been quelled , "
" 这 内部的 叛徒 有 不是 到过 平息 , "

“内贼未平，

[haʊ] [kæən; kən][ˈsəʊldʒəz] [əˈbændən][ðeə(r)][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] [kəˈlekt] [ˈmʌl,beri:z] ?
How can soldiers abandon their armor and collect mulberries ?
如何 能 士兵 放弃 他们的 盔甲 和 收集 桑葚 ?

兵众安可弃甲而收葚乎？ ”

[səʊ][hi:; hi][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
So he did not listen .
所以 他 做过 不是 听 .

遂弗听。

[æən; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfu:d] [ˈɔ:dəriŋ] [ɡoʊŋɡji][ɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi]
An imperial edict was issued ordering Gongyi of Dongping to lead his army
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 巩义 的 东平 到 带领 他的 军队

[bæk] [tu:; tə][dʒu:lu:] .
back to Julu .
后退 到 朱鲁 .

使人诏东平公仪领军还钜鹿。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ʃi:ˈæŋ] [wɒz; wəz] [træpt] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Meanwhile , Murong Xiang was trapped in Zhongshan .
同时 , 穆隆 向 曾是 被困 在 中山 .

却说慕容详被困于中山，

[ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪɡˈzɔ:stɪd] .
The city's food supplies are exhausted .
这 城市的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .

城中粮尽，

[hi:; hi] [ðen] [ɪnˈkwaɪə] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətɪri] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
He then inquired of the civil and military officials .
他 然后 询问 的 这 民用 和 军队 官员 .

遂问于众文武，

- [sed] :
Wenwu said :
- 说 :

文武曰：

" [ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [weɪ] ['ɑ:rmiz] [prə'vɪʒ(ə)nɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lsəʊ] [ɪg'zɔ:stɪd] . "
" I have heard that the Wei army's provisions are also exhausted . "
" 我 有 听到 那 这 魏 军队的 条款 是 还 筋疲力尽的 "
" 臣闻魏人军粮亦尽，

[ai] [wɪl] ['defɪnətli] [gəʊ] [su:n] .
I will definitely go soon .
我 将要 确实 去 很快 .

不久必去，

[ɪf] [ju:; jʊ][gəʊ] , [ju:; jʊ][kæn; kən][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [nɪə'baɪ] ['trænsɜ:t] [aɪ 'ti:] .
If you go , you can have someone nearby transport it .
如果 你 去 , 你 能 有 某人 附近 运输 它 .
去则可令附近人运之。”

[wen] [kɪŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [left] [dʒɒŋ'ʃan] ,
When King Bao of Yan left Zhongshan ,
什么时候 国王 包 的 严 左边 中山 ,
时燕王宝走出中山，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [kɪŋ] [wɪl] [li:d] - , - ['kæv(ə)lɪ] .
The Prince of Qinghe will lead 30 , 000 cavalry :
这 王子 的 清河 将要 带领 - , - 骑兵 .
清河王会率骑兵三万，

['welkəmɪŋ] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [dʒɪŋnən] .
Welcoming them from Jingnan :
欢迎 他们 从 荆南 .
迎于荆南。

[ðə; ði]['mɒnstə(r)] [wɪl] [ʃəʊ] ['heɪtrɪd] .
The monster will show hatred .
这 怪物 将要 展示 仇恨 .
宝怪会有恨色，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'mʌŋ] [kɪŋ] [nɒŋ] [ɒv; əv][li:'aʊʃi:][ænd; ənd] [kɪŋ] [lɒŋ] [ɒv; əv]
He then divided his troops among King Nong of Liaoxi and King Long of
他 然后 分割 他的 军队 之中 国王 农 的 辽西 和 国王 长的 的
[ˈgəʊʃæn] .
Gaoyang :
高阳 .
遂将其兵分给辽西王农及高阳王隆，

[ɔ:l][ðə; ði] ['treʒəri] [ænd; ənd] ['stɔ:haʊzɪz] [ɪn][dʒɪ][wɜ:(r); wə(r)] [mu:vd] .
All the treasury and storehouses in Ji were moved .
全部 这 财政部 和 仓库 在 季 是 已搬 .
尽徙蓟中府库，

['hedɪŋ] [nɔ:θ] [tə'wɔ:dz] [ʃaɪ] .
Heading north towards Longcheng Shihe :
标题 北 向 龙城 石河 .
北趋龙城石河。

['gu:ɪ; dʒɪ: ju: 'aɪ][led] - , - [tru:ps] [ɪn] [pə'sju:t] .
Gui led 10 , 000 troops in pursuit :
图形用户界面 引领 - , - 军队 在 追逐 .
珪引兵一万追之，

[dʒi] [baʊ] [ju] [eks aɪ 'eɪ][məʊ][zi:] ,
Ji Bao Yu Xia Mo Ze ,
季 包 于 夏 莫 泽 ,
及宝于夏莫泽,
[ðeɪ] [wɪl] [ˈɔːɡənaɪz] [ðeə(r)] [ˈfɔːsɪz] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
They will organize their forces and engage in battle .
他们 将要 组织 他们的 力量 和 从事 在 战斗 .
会整阵与战。

[ˈæɡrɪkʌltʃə(r)]
Agriculture
农业

农、
[lɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [led][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] ['kævəlɪmən] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [tuː; tə]
Long and his men led over a thousand cavalrymen from the south to
长的 和 他的 男人 引领 超过 一个 千 骑兵 从 这 南 到
[tʃɑːdʒ] [æt; ət][ðem; ðəm] .
charge at them .
收费 在 他们 .

隆等将南来一千余骑冲之，
[ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] ['sʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] .
The Wei army suffered a major defeat .
这 魏 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

魏兵大败。
[ðə; ði][ˈfɑːmə(r)] [tʃeɪst] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] ['peznts] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li:] .
The farmer chased after the peasants for over a hundred li .
这 农民 追逐 后 这 农民 为了 超过 一个 百 季 .
农追下百余里，

[lɒŋ] [sed] [tuː; tə] [jæŋ] - :
Long said to Yang Liqiu :
长的 说 到 杨 - :

隆谓阳理璆曰：
" [dʒɒŋ'ʃan] [hæz; həz] [ə'mæst] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [truːps] . "
" **Zhongshan has amassed tens of thousands of troops** . "
" 中山 有 积累 十 的 数千 的 军队 . "
“中山积兵数万，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [ˈriːəlaɪz] [maɪ] [æm'bɪʃənz]
Unable to realize my ambitions
无法 到 意识到 我的 抱负

不得以展吾志，

[tə'deɪz] ['vɪktəri] ,
Today's victory ,
今天的 胜利 ,

今日之捷，

[ɪts] [rɪ'ɡretəbl] .
It's regrettable .
它是 令人遗憾 .

令人遗恨。”

[hiː; hi] [wept] [wɪð] [ɡreɪt] [ɪ'məʊʃ(ə)n] .
He wept with great emotion .
他 哭泣 和 伟大的 情感 .

因慷慨流涕。

[ˈɑːftə(r)] [dɪˈfiːtɪŋ] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] ,
After defeating the Wei army ,
后 击败 这 魏 军队 ,

会既败魏兵，

[hɪz; ɪz] [rɪˈzentmənt] [gruː] [strɒŋgə(r)] .
His resentment grew stronger .
他的 怨恨 生长 更强 .

含恨滋甚。

[lɒŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ɪnˈstrʌktɪd] [ænd; ənd][ˈreprɪmaːnd, repriˈm-, -mənd, -ˈmənd] ,
Long repeatedly instructed and reprimanded ,
长的 反复 指示 和 训斥 ,

隆屡训责，

[,aɪˈtiː] [wɪl] [ɪnˈkriːs] [ˈæŋgə(r)] .
It will increase anger .
它 将要 增加 愤怒 .

会益忿怒，

[ðeɪ] [ðen] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
They then plotted to rebel .
他们 然后 绘制 到 反叛 .

遂谋为作乱。

[baʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][,aɪˈtiː] ,
Bao heard of it ,
包 听到 的 它 ,

宝闻之，

- [nɒŋ] ,
Miwei Nong ,
- 农 ,

密渭农、

[lɒŋ] [maʊθ] :
Long mouth :
长的 嘴 :

隆口：

" [əbˈzɜːvɪŋ] [ðə; ði] [weɪ] [liːdz] [tuː; tə] [ʌndəˈstændɪŋ] [wʌnz] [æspəˈeɪʃənz][ænd; ənd] [ˈɪntrəsts] . "
" **Observing the Way leads to understanding one's aspirations and interests** . "
" 观察 这 方式 线索 到 理解 一个人的 抱负 和 兴趣 . "

“观道通志趣，

[,aɪˈtiː] [wɪl] [ʌnˈdaʊtɪdli] [biː; bi] [əˈpəʊzd] .
It will undoubtedly be opposed .
它 将要 无疑 是 反对 .

必反无疑，

[,aɪˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
It should be eliminated as soon as possible .
它 应该 是 已淘汰 作为 很快 作为 可能的 .

宜早除之。”

[ˈægrɪkʌltʃə(r)]
Agriculture
农业

农、

[lɒŋ] [sed] :
Long said :
长的 说 :

隆曰：

" [ðeɪ] [wʊd] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] [tuː; tə] [help] [ðeə(r)] ['kʌntri] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv]['kraɪsɪs] . "

" **They would go to the front lines to help their country in times of crisis .** "

" 他们 会 去 到 这 正面 线条 到 帮助 他们的 国家 在 时代 的 危机 . "

" 会远赴国难，

[ðeɪ] [kɪld] [hɪm] [bɪ'fɔː(r)] [hɪz; ɪz] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [wɜː(r); wə(r)] ['fʊli] [rɪ'viːld] .

They killed him before his rebellious intentions were fully revealed .

他们 被杀 他 前 他的 叛逆的 意图 是 完全 揭晓 .

逆状未彰而遽杀之，

[aɪ 'tiː][nɒt] ['əʊnli] ['dæmɪdʒɪz] [ðə; ði] [bɒnd] [bɪ'twiːn] ['fɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] ,

It not only damages the bond between father and son ,

它 不是 仅有的 损害 这 纽带 之间 父亲 和 儿子 ,

岂独伤父子之恩，

[ðɪs] [ˈɔːlsəʊ] ['greɪtli] ['dæmɪdʒd] [hɪz; ɪz] [pre'stiːʒ] .

This also greatly damaged his prestige .

这 还 非常 损坏的 他的 声望 .

亦甚大损威望。”

['hɪərɪŋ] [ðɪs] [wʊd] ['əʊnli] [ɪn'kriːs] [hɪz; ɪz][fɪə(r)] .

Hearing this would only increase his fear .

听力 这 会 仅有的 增加 他的 害怕 .

会闻之益惧，

[æt; ət] [naɪt] , ['sevrəl] ['hʌndrəd] [men][wɜː(r); wə(r)] [sent] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [lɒŋ] [ɪn][hɪz; ɪz]

At night , several hundred men were sent to ambush and kill Long in his

在 夜晚 , 一些 百 男人 是 发送 到 伏击 和 杀 长的 在 他的

[tent] .

tent .

帐篷 .

夜遣人数百袭杀隆于帐下，

[muː'roːŋ] [nɒŋ] [wɒz; wəz] [sɪ'viəli] ['ɪndʒəd] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][get] [ʌp] .

Murong Nong was severely injured and unable to get up .

穆隆 农 曾是 严重 受伤 和 无法 到 得到 向上 .

慕容农被重创不能起。

[baʊ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .

Bao wanted to discuss the matter .

包 通缉 到 讨论 这 事情 .

宝欲讨会，

[səʊ][hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [spiːk] ['kaɪndli][tuː; tə] [ə'piːz] [hɪm] .

So he pretended to speak kindly to appease him .

所以 他 假装 到 说话 亲切地 到 安抚 他 .

乃佯为好言以安之，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tuː; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] [ə'fi(ə)lz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] [ænd; ənd]

The plan was to summon the officials to a banquet the next day and

这 计划 曾是 到 召唤 这 官员 到 一个 宴会 这 下一个 天 和

[ðen] [kɪl] [ðem; ðəm] .

then kill them .

然后 杀 他们 .

计以明日召群臣食宴而杀会。

- [ə'raɪvd] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [siːt] .

Huiguo arrived and took his seat .

- 到达的 和 采取 他的 座位 .

会果至就坐，

- [mu:ju:] [tɛŋ] ,
Baomu Muyu Teng ,
- 木玉 滕 ,

宝目慕與滕，

[tɛŋ] [ɪ'mi:diətli] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɒ:d] [ænd; ənd] [stæbd] [æt; ət][ˈhu:ɪ] .
Teng immediately drew his sword and stabbed at Hui .
滕 立即地 画 他的 剑 和 刺伤 在 惠 .

滕即起拔刀刺会，

[ə; eɪ] [hed] [ˈɪndʒəri] [ðæt] [ˈdʌznt] [kɪl]
A head injury that doesn't kill
一个 头 受伤 那 不 杀

伤首不死，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə][ðeə(r)] [ˈɑ:mi] .
He went to their army .
他 去 到 他们的 军队 .

走赴其军，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [baʊ] .
They led their troops to attack Bao .
他们 引领 他们的 军队 到 攻击 包 .

勒兵攻宝。

[baʊ] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪmən] [tu:; tə] [ˈgæləp] [təˈwɔ:dz] .
Bao led several hundred cavalrymen to gallop towards Longcheng .
包 引领 一些 百 骑兵 到 驰骋 向 龙城 .

宝率数百骑驰走龙城，

[ðeɪ] [wɪl] [li:d] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [pəˈsju:] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
They will lead their troops to pursue them to the city walls .
他们 将要 带领 他们的 军队 到 追求 他们 到 这 城市 墙壁 .

会引兵追至城下，

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ˈfjʊəriəs] .
The soldiers in the city were all furious .
这 士兵 在 这 城市 是 全部 狂怒 .

城中将士皆愤怒，

[baʊ] [lɪŋ] [gəʊz] [tu:; tə][ˈbæt(ə)l] .
Bao Ling goes to battle .
包 凌 去 到 战斗 .

宝令出战，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[æt; ət] [naɪt] , [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [gɑ:d] [ˌdʒi:ˈeɪʊʊ] [jʌn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
At night , the Imperial Guard Gao Yun led his troops to attack them .
在 夜晚 , 这 帝国 警卫 高 云 引领 他的 军队 到 攻击 他们 .

待御郎高云复夜率兵击之，

[ðə; ði] [ˌkɒŋgrɪˈgeɪ(ə)n] [fled] [tu:; tə] [dʒɒŋˈʃan] .
The congregation fled to Zhongshan .
这 会众 逃亡 到 中山 .

会众溃奔中山，

[ˈentəriŋ] [tu:; tə] [si:] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ʃi:ˈæŋ] ,
Entering to see Murong Xiang ,
进入 到 看 穆隆 向 ,

入见慕容详，

[ɪnˈkwaɪə(r)] [ˈfɜːðə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] ,
Inquire further about the reason ,
查询 更远 关于 这 原因 ,

详问其故，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
He ordered someone to kill him .
他 订购 某人 到 杀 他 .

令人杀之。

[ˈðeəfɔː(r)] , [baʊ] [əˈpɔɪntɪd] [jʌn] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Therefore , Bao appointed Yun as general .
所以 , 包 任命 云 作为 一般的 .

于是宝以云为将军，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪm][æz; əz][hɪz; ɪz] [sʌn] .
He raised him as his son .
他 提高 他 作为 他的 儿子 .

养以为子。

[klaʊd] ,
cloud ,
云 ,

云，

[aɪ ˈtiː][wəz; wəz][ə; eɪ] [braːntʃ] [ɒv; əv][gəʊˈɡʊəjəʊ] .
It was a branch of Goguryeo .
它 曾是 一个 分支 的 高句丽 .

高句丽之支属也，

[jʌn] [ðen] [dɪˈvəʊtɪd] [hɪmˈself] [ˌhəʊlˈhɑːtɪdli] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtreʒə(r)] .
Yun then devoted himself wholeheartedly to the treasure .
云 然后 奉献 他自己 竭诚 到 这 宝藏 .

云遂尽心事宝。

[kɪŋ] [lyː] [gwɑːŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [bɪˈtreɪd] [kɪŋ] [ˈtʃɪˈæn][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] .
King Lü Guang of Liang repeatedly betrayed King Qian Gui of Western Qin .
国王 鲁 光 的 梁 反复 背叛 国王 钱 图形用户界面 的 西 秦 .

时凉王吕光以西秦王乾归数反覆，

[ˈɔːdə(r)][lyː] [jæn] ,
Order Lü Yan ,
命令 鲁 严 ,

令吕延、

[lyː][zuː;ɑːn] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Lü Zuan raised an army to attack them .
鲁 祖安 提高 一个 军队 到 攻击 他们 .

吕纂举兵伐之。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn][wɜː(r); wə(r)] [ˈterrɪfaɪd] .
The ministers of Western Qin were terrified .
这 部长们 的 西 秦 是 恐惧 .

西秦群臣大惧，

[pliːz] [gəʊ] [iːst] [tuː; tə] - .
Please go east to Chengji .
请 去 东方 到 - .

请东走成纪，

[ˈtʃɪˈæn][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Qian Gui said :
钱 图形用户界面 说 :

乾归曰：

" [ðə; ði] ['vɪktəri] [ɔ:(r)] [dɪ'fi:t] [ɒv; əv][æən; ən] ['ɑ:mi] ,
" The victory or defeat of an army ,
" 这 胜利 或者 击败 的 一个 军队 ,
" 军之胜败,

[aɪ 'ti:] [laɪz] [ɪn] [skɪl] [ænd; ənd] ['klʌmzinəs] .
It lies in skill and clumsiness .
它 谎言 在 技能 和 笨拙 .
在于巧拙,

[aɪ 'ti:] ['dʌznt] ['mætə(r)] [ɪf] [ðəə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [ɔ:(r)] [fju:] .
It doesn't matter if there are many or few .
它 不 事情 如果 那里 是 许多 或者 很少 .
不在众寡。

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [lɑ:dʒ] [bʌt; bət] [lækt] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu:; tə] [kə'mɑ:nd] .
The army was large but lacked the ability to command .
这 军队 曾是 大的 但 缺乏 这 能力 到 命令 .
光兵众而无法,

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɪz] [breɪv] [bʌt; bət] [læk] ['strætədʒi] .
The younger brother is brave but lacks strategy .
这 年轻 兄弟 是 勇敢的 但 缺乏 战略 .
弟延勇而无谋,

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][fiə(r)] .
They are nothing to fear .
他们 是 没有什么 到 害怕 .
不足惮也。

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ɔ:l] [ɒv; əv][ðəə(r)][eɪ'li:t; i'li:t] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [æt; ət] - .
Moreover , all of their elite troops were stationed at Yansuo .
而且 , 全部 的 他们的 精英 军队 是 驻 在 - .
且其精兵尽在延所,

[prə'lɒŋd] [deθ]
Prolonged death
延长 死亡

延死,

[ðə; ði] [laɪt] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [mu:vɪd] [ɒn] .
The light has already moved on .
这 光 有 已经 已搬 在 .
光自走矣。”

[gwɑ:ŋdʒən] ['mɑ:tʃt] ['fɔ:wəd] .
Guangjun marched forward .
广军 行军 向前 .
光军长驱,

[hi:; hi][sent][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ly:][zu:;ɑ:n] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv]['taiju:'a:n] , [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒɪn'tʃɛŋ]
He sent his younger brother , Lü Zuan , the Duke of Taiyuan , to attack Jincheng
他 发送 他的 年轻 兄弟 , 鲁 祖安 , 这 公爵 的 太原 , 到 攻击 金城
.
.
.

遣弟太原公吕纂攻金城,

[ti:ænʃu:i] [dju:k] [ly:][jæn] [ə'tækt] [lɪntaʊ] .
Tianshui Duke Lü Yan attacked Lintao .
天水 公爵 鲁 严 遭到攻击 临洮 .
天水公吕延攻临洮、

[wʊ:] [ʃi:]
Wu Shi
吴 史

武始、

[hi:; hi][gwa:n]
He Guan
他 关

河关，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈkɒŋkə] [aɪˈti:] .
They all conquered it .
他们 全部 征服 它 .

皆克之。

[ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ɪnˈsaɪt][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [dɪˈsi:v] [jæn] [bɪŋ] , [ˈseɪɪŋ] :
Qian Gui devised a plan to incite the people to deceive Yan Bing , saying :
钱 图形用户界面 设计 一个 计划 到 煽动 这 人们 到 欺骗 严 必应 , 说 :

乾归计使百姓哄延兵曰：

" [wen] [ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlɪz] [tru:ps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] , [hi:; hi][wɒz; wəz]
" When Qian Gui heard that the general's troops had arrived , he was
" 什么时候 钱 图形用户界面 听到 那 这 将军的 军队 有 到达的 , 他 曾是
[təʊld] . . . "
told . . . "
讲述 . . . "

“乾归闻将军兵至，

[ðeə(r)] [tru:ps] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Their troops fled in disarray .
他们的 军队 逃亡 在 混乱 .

其众溃走，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] - .
He went to Chengji .
他 去 到 - .

去奔成纪矣。”

[jænksɪn] ,
Yanxin ,
延欣 ,

延信，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [pəˈsju:] [ðem; ðəm] [wɪð] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪɹi] .
They intended to pursue them with light cavalry .
他们 故意的 到 追求 他们 和 光 骑兵 .

欲轻骑追之，

[ˈsaɪmə] [dʒɛŋgzi] [ədˈvaɪzd] :
Sima Gengzhi advised :
西玛 耿直 建议 :

司马耿稚谏曰：

" [ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd][ˈstrætədʒɪ] . "
" Qian Gui possessed extraordinary courage and strategy . "
" 钱 图形用户界面 拥有 非凡的 勇气 和 战略 . "

“乾归勇略过人，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [ˈpɒsəbli] [kəˈlæps] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] ?
How could they possibly collapse at the mere sight of the enemy ?
如何 可以 他们 可能 坍塌 在 这 仅仅 视线 的 这 敌人 ?

安肯望风自溃？

[mɔːrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [ɪnˈfɔːrmənts] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [tʃeɪndʒd] [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [gɑːz] [feɪs] .
Moreover , the informant's expression changed upon seeing Gao's face .
而且 , 这 线人的 表达 已更改 之上 看到 高的 脸 .

且告者视高色动，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] ['tretʃərəs] ['gəʊɪŋ] [ɒn] .
There must be something treacherous going on .
那里 必须 是 某物 奸诈 去 在 .
殆必有奸。

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [,riːˈgruːp] [ænd; ənd] [ədˈvɑːns] .
It is advisable to regroup and advance .
它 是 建议 到 重新集结 和 进步 .
宜整军而前，

[tuː; tə] [meɪk] ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri] [wɜːk] [təˈgeðə(r)] ,
To make infantry and cavalry work together ,
到 制作 步兵 和 骑兵 工作 一起 ,
使步骑相属，

[ˈɑːftə(r)][ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [hæv; həv] [ədˈvɑːnst] ,
After all the armies have advanced ,
后 全部 这 军队 有 先进的 ,
俟诸军毕进，

[ðen] [əˈtæk] [,aɪ ˈtiː] .
Then attack it .
然后 攻击 它 .
然后攻之，

" [ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] ['kænɒt] [əʊvəˈklaɪm] . "
" There is nothing they cannot overcome . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "
无不克矣。”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :
延曰：

" [ðɪs] [ɪz] [truː] . "
" This is true . "
" 这 是 真的 . "
“此事是实，

[duː; də][nɒt] [daʊt] [,aɪ ˈtiː] .
Do not doubt it .
做 不是 怀疑 它 .
君休疑心。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðeɪ] [led][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['səʊldʒəz][ɪn] [pəˈsjuːt] .
They led a hundred soldiers in pursuit .
他们 引领 一个 百 士兵 在 追逐 .
引兵百追之，

[hiː; hi] [met] [ˈtʃiˈæn][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] .
He met Qian Gui .
他 遇见 钱 图形用户界面 .
与乾归遇。

[jæn][ænd; ənd][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [feɪst] [ɒf] .
Yan and Gui faced off .
严和图形用户界面面对离开 .

延与归对阵，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdʒ] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这二侧面冲突 .

两下交锋，

[nʊʊ][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˌkɒmbɪˈneɪʃnz]
No number of combinations
不数字的 组合

不上数合，

[jæn][wɒz; wəz] [biˈhedɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Yan was beheaded on his horse .
严曾是斩首在他的马 .

延被归斩于马下，

[ðeə(r)] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][fled] .
Their troops were defeated and fled .
他们的军队是战败和逃亡 .

其众败走。

[lyː] - [ɪz] [ded] .
Lü Guangwenyan is dead .
鲁-是死的 .

吕光闻延已死，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
He was greatly alarmed .
他曾是非常惊慌 .

遂大惊，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] [ænd; ənd] [rɪˈtʊːnd] [tuː; tə] - , [weə(r)] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [rɪˈtʊːn] .
He led his troops away and returned to Guzang , where they did not return .
他引领他的军队离开和返回到- , 在哪里他们做过不是返回 .

引兵走还姑臧去了不出。

[ˈtʃæptə(r)] - - [fɔːmz] [æn; ən] [əˈlaɪəns] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)]
Chapter 289 Mengxun Forms an Alliance to Avenge His Father
章- - 表格一个 联盟到 报仇 他的 父亲

第二八九回 蒙逊结盟报父仇

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[zæŋŋ]] - [eɪtʃuː] - -
Zhangye Lushui Hu Juqu Luochou
张掖- 胡- -

张掖卢水胡沮渠罗仇，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪɔːŋ,nuː] [kɪŋ] - .
He was a descendant of the Xiongnu King Juqu .
他曾是 一个 后裔 的 这 匈奴 国王 - .

乃匈奴沮渠王之后也，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd] [biːn] [kəˈmændər] [fɔː(r); fə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] .
His family had been commanders for generations .
他的 家庭 有 到过 指挥官 为了 几代人 .

世为部帅，

[kɪŋ] [ly:] [gwa:ŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz]['mɪnɪstə(r)] .
King Lü Guang of Liang appointed him as Minister .
国王 鲁 光 的 梁 任命 他 作为 部长 .

凉王吕光以为尚书。

[wen] [ly:] [jæn][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] ,
When Lü Yan was defeated and killed ,
什么时候 鲁 严 曾是 战败 和 被杀 ,

及吕延败死，

[tʃu:] [baɪ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [sæn] [ænd; ənd] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv]['lu:ʊʊ] [ʃu:] , [sed] [tu:; tə]['lu:ʊʊ]
Qu Bi , the prefect of Sanhe and younger brother of Luo Chou , said to Luo
曲 双 , 这 长官 的 三河 和 年轻 兄弟 的 罗 周 , 说 到 罗

[ʃu:] :
Chou :
周 :

罗仇弟三河太守麴弼谓罗仇曰：

" [ðə; ði] [b:d] [ɪz][əʊld][ænd; ənd] [freɪl] , [ænd; ənd][hi:; hi] [br'li:vz] ['slɑ:ndə(r)] . "
" The lord is old and frail , and he believes slander . "
" 这 主 是 老的 和 脆弱 , 和 他 相信 诽谤 . "

“主上荒耄信谗，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ɪz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][ɪts]['dʒen(ə)rəl][ɪz] [ded] .
The army is defeated and its general is dead .
这 军队 是 战败 和 它是 一般的 是 死的 .

今军败将死，

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [taɪm] [tu:; tə][bi:; bi] [sə'spɪʃəs] [ɒv; əv] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] .
This is precisely the time to be suspicious of wisdom and courage .
这 是 恰恰 这 时间 到 是 可疑的 的 智慧 和 勇气 .

正是猜忌智勇之时也。

[maɪ] ['brʌðəz] [wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] ['tɒləreɪt] [ðɪs] .
My brothers will certainly not tolerate this .
我的 兄弟 将要 当然 不是 容忍 这 .

吾兄弟必不见容，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] ['westwəd] [tu:; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði]['ri:dʒən] .
It would be better to lead the troops westward to pacify the region .
它 会 是 更好的 到 带领 这 军队 向西 到 安抚 这 地区 .

不如勒兵向西平，

[aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [swi:t] [pə'teɪtəʊ] ,
Out of the sweet potato ,
出去 的 这 甜的 土豆 ,

出苕藿，

[wɪð] [ə; eɪ] [ʃaʊt] ,
With a shout ,
和 一个 喊 ,

振臂一呼，

[ɪz][nɒt] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] .
Liangzhou is not enough to be pacified .
凉州 是 不是 足够的 到 是 安抚 .

凉州不足定也。”

['lu:ʊʊ] [ʃu:] [sed] :
Luo Chou said :
罗 周 说 :

罗仇曰：

" [maɪ][ˈfæməli][hæz; həz] [bi:n] [nəʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestən] [lændz][fɔ:(r); fə(r)][ɪts] [ˈlɔɪlti] [ænd; ənd][ˈfɪliəl]
" **My family has been known in the Western lands for its loyalty and filial**
" 我的 家庭 有 到过 已知 在 这 西 土地 为了 它是 忠诚 和 孝
[ˈpaɪəti][fɔ:(r); fə(r)] [dʒenə'reɪʃnz] . "
piety for generations . "
虔诚 为了 几代人 . "

“吾家世以忠孝著于西土，

[aɪd][ˈraɪ.ðə(r)][bi:; bi] [bɪ'treɪd] [ðæn; ðən][lɪv; laɪv] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [frend] .
I'd rather be betrayed than live without a friend .
ID 相当 是 背叛 比 居住 没有 一个 朋友 .

宁使人负我，

[aɪ][hæv; həv][nɒt] [let] [ˈeniwʌn] [daʊn] .
I have not let anyone down .
我 有 不是 让 任何人 向下 .

我不负人也。”

[ænd; ənd] [ðen] ,
And then ,
和 然后 ,

已而，

- [kɪld] [ˈlu:ʊ] [ʃu:] [ænd; ənd][ˈtʃu:][baɪ] .
Guangguo killed Luo Chou and Qu Bi .
- 被杀 罗 周 和 曲 双 .

光果杀罗仇及麴弼。

[ˈlu:ʊ] [ʃu:z] [dɪ'saɪp(ə)li] [mɛŋ] [ʃu:n] ,
Luo Chou's disciple Meng Xun ,
罗 周氏 弟子 孟 迅 ,

罗仇之弟子蒙逊，

[ˈhɪərəʊz][hæv; həv] [ˈstrætədʒɪz] ,
Heroes have strategies ,
英雄 有 策略 ,

雄杰有策略，

[wel] - [vɜ:st] [ɪn] [ˈklæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

通经史，

[hi:; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:.ðərz] [ˈbɒdi] [bæk] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈberɪəl] .
He took his father's body back for burial .
他 采取 他的 父亲的 身体 后退 为了 葬礼 .

收其父丧归葬。

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)li] [əˈtendɪd] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] .
More than 10 , 000 people attended the funeral .
更多的 比 - , - 人们 参加 这 葬礼 .

会者一万余人送丧。

[ˈmɑ:nsən] [wept] [ænd; ənd] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] , [ˈseɪɪŋ] :
Monson wept and addressed the crowd , saying :
蒙森 哭泣 和 已解决 这 人群 , 说 :

蒙逊哭谓众曰：

" [bɜ:d] [ly:][ɪz] [tɪˈrænɪk(ə)li] , "
" **Lord Lü is tyrannical** , "
" 主 鲁 是 强横 , "

“吕主无道，

[ˈkɪlɪŋ] [ˈmeni] [ɪz][ˌʌnˈdʒʌst] .
Killing many is unjust .
杀戮 许多 是 不公正 .

多杀不义，

[naʊ] [aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [maɪ][ˈfɑːðə(r)] .
Now I intend to raise an army to avenge my father .
现在 我 打算 到 增加 一个 军队 到 报仇 我的 父亲 .

今欲兴兵雪吾父之仇，

[tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði] [wɜːk] [bʌ; əv][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [dʒenəˈreɪʃ(ə)n]
To restore the work of the previous generation
到 恢复 这 工作 的 这 以前的 一代

复上世之业，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第97/121页

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如? ”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [heɪld] [æz; əz] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][empərə(r)] " [baɪ][ðə; ði] [kraʊd] .
He was hailed as " Long live the Emperor " by the crowd .
他 曾是 赞誉 作为 " 长的 居住 这 皇帝 " 经过 这 人群 .

众称万岁。

[ˈmɑːnsən] [ðen] [fɔːmd] [æn; ən] [əˈlaɪəns] ,
Monson then formed an alliance ,
蒙森 然后 形成 一个 联盟 ,

蒙逊遂结盟，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðei] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [men] .
From then on , they raised an army of 20 , 000 men .
从 然后 在 , 他们 提高 一个 军队 的 - , - 男人 .

从此起兵聚二万人，

[əˈtæk] - [ˈkaʊnti] ,
Attack Lianglinsong County ,
攻击 - 县 ,

攻凉临松郡，

[pʊl] [aɪ ˈtiː][aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[ðei] [ðen] [st'eɪʃənd] [ðeə(r)] [truːps] [ɪn][ˈdʒɪn'ʃɑːn] [ˈsɪti] .
They then stationed their troops in Jinshan City .
他们 然后 驻 他们的 军队 在 金山 城市 .

乃以兵众屯据金山城。

[kɪŋ] [lɪː] [gwaːŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ] [hɜːd] [ðæt] [mɛŋ] [ʃuːn][wɒz; wəz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
King Lü Guang of Liang heard that Meng Xun was plotting a rebellion .
国王 鲁 光 的 梁 听到 那 孟 迅 曾是 绘制 一个 叛乱 .

凉王吕光闻蒙逊谋叛，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [lɪː][zuːɑːn][tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .
He ordered Lü Zuan to lead 17 , 000 troops .
他 订购 鲁 祖安 到 带领 - , - 军队 .

使吕纂将兵一万七千，

[dɪˈfiːt] - - ,
Defeat Juqu Mengxun ,
击败 - - ,

击沮渠蒙逊，

- [dɪˈfiːtɪd] [hɪm] .
Mengxun defeated him .
- 战败 他 .

蒙逊破之。

- ['kʌz(ə)n] ,
Mengxun's cousin , Nancheng ,
表哥 , 南城 ,

蒙逊从兄男成，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [əˈtækt] - .
They also attacked Jiankang .
他们还遭到攻击 - .

亦攻建康，

[hiː; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [pə'sweɪd] ['priːfekt] [dʊˈɑːn][jiː; ji] , ['seɪɪŋ] :
He sent an envoy to persuade Prefect Duan Ye , saying :
他发送一个使者到说服长官段叶 , 说 :

遣使说太守段业曰：

" [ðə; ði] [lyː] ['fæmɪlɪz] [ruːl] [dɪˈklaɪnd] . "
" The Lü family's rule declined " . "
" 这 鲁 家庭的 规则 拒绝 . "

“吕氏政衰，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [haɪd] .
There is no place for people to hide .
那里 是 不 地方 为了 人们 到 隐藏 .

人无容处，

[ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [dɪs,ɪntɪ'greɪʃ(ə)n]
The form of disintegration
这 形式 的 解体

瓦解之形，

[ɪts] ['ɒbvɪəs] .
It's obvious .
它是 明显的 .

昭然在目。

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] ['priːfekt] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [ʌn'pærəleɪd] ['tælənt] , ['pɒsəbli] . . .
How could the Prefect , with his unparalleled talent , possibly . . .
如何 可以 这 长官 , 和 他的 无与伦比 天赋 , 可能 . . .

府君奈何以盖世之才，

[duː; də][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ə; eɪ] ['daɪɪŋ] ['neɪʃ(ə)n] ?
Do you wish to remain loyal to a dying nation ?
做 你 希望 到 保持 忠诚 到 一个 垂死 国家 ?

欲立忠于垂亡之国？

[sɪns] [næn] [tʃɛŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] ['ædvəkeɪt, 'ædvəkət] ['raɪtʃəsənəs] ,
Since Nan Cheng and others advocated righteousness ,
自从 楠 程 和 其他的 倡导者 义 ,

男成等既倡大义，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə] [səb'djuː] [ðə; ði] ['priːfekt] [ænd; ənd] [brɪŋ] [hɪm] [tuː; tə]
Desiring to subdue the Prefect and bring him to Liangzhou ,
渴望 到 征服 这 长官 和 带来 他 到 凉州 ,

欲屈府君拥临凉州，

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[jiː; ji] -
Ye Xuzhi
叶 -

业许之，

[næn] [tʃɛŋ] [led][hɪz; ɪz][men][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Nan Cheng led his men into the city .
楠 程 引领 他的 男人 进入 这 城市 .

男成率众入城，

- [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Zunye was appointed as the governor of Liangzhou .
- 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

尊业为凉州牧、

[dʒuːk] [ɒv; əv] - .
Duke of Jiankang .
公爵 的 - .

建康公。

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [steɪt] ,
He became a general who assisted the state ,
他 成为 一个 一般的 WHO 协助 这 状态 ,

业以男成为辅国将军，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæʃ(ə)nəl] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] .
Entrusted with military and national responsibilities .
受托 和 军队 和 国家的 职责 .

委以军国之任。

[ˈmaːnsən][led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
Monson led his people to surrender .
蒙森 引领 他的 人们 到 投降 .

蒙逊率众归降，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ɡɑːdz] [ðə; ði] [west] .
He was appointed General Who Guards the West .
他 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 西方 .

业以为镇西将军。

[lyː] [ɡwaːŋ] [ˈɔːdəd] [lyː][zuːˌɑːn][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [əˈɡen] .
Lǔ Guang ordered Lü Zuan to attack them again .
鲁 光 订购 鲁 祖安 到 攻击 他们 再次 .

吕光命吕纂再讨之，

[nəʊ] ,
No ,
不 ,

不克，

[ˈleɪtə(r)][aɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [lɪɑːŋ] .
Later it became the Northern Liang .
之后 它 成为 这 北方 梁 .

后为北凉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lyː][zuːˌɑːn][ænd; ənd][dɔːˌɑːn][jiː; ji][wɜː(r); wə(r)] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] .
At that time, Lü Zuan and Duan Ye were locked in a stalemate .
在 那 时间 , 鲁 祖安 和 段 叶 是 已锁定 在 一个 僵局 .

时吕纂与段业相持。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ɡwoʊ] [nɛŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn] [əˈstrɒnəmi] .
It is said that Guo Neng , the governor of Liangzhou , was skilled in astronomy .
它 是 说 那 郭 能 , 这 州长 的 凉州 , 曾是 熟练 在 天文学 .

却说凉州太守郭磨善天文，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [bɪˈliːv] [ɪn][aɪ ˈtiː] .
The people of the country believe in it .
这 人们 的 这 国家 相信 在 它 .

国人信之。

[mɑ:z] [wɪl] [gɑ:d] [ðə; ði] [i:st] [wel] .
Mars will guard the East Well .
火星 将要 警卫 这 东方 出色地 .

会荧惑守东井，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [wæn] [ʃi:'æŋ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] :
He said to Wang Xiang , the Minister of Works :
他 说 到 王 向 , 这 部长 的 作品 :

谓仆射王详曰：

" [ðə; ði][dɪˈvɪz(ə)n][ɒv; əv] [liɑ:ŋ] , "
The division of Liang , "
" 这 分配 的 梁 , "

“凉之分野，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] .
There will be a large army .
那里 将要 是 一个 大的 军队 .

将有大批，

[ai] [wɪl] [tu:; tə] [ˌʌndəˈteɪk] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [wɪð] [ju:; jʊ] .
I wish to undertake a great undertaking with you .
我 希望 到 承担 一个 伟大的 承诺 和 你 .

吾欲与公同举大事，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ˈfɒləʊ] [ˌaɪ ˈti:] [ˈkeəfəli] .
Follow it carefully .
跟随 它 小心 .

详从之，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He was executed .
他 曾是 执行 .

被诛，

[məʊ] [zu:] [ˈɒkjupaɪd] [dɒŋju:ən] [ænd; ənd] [rɪˈbeld] .
Mo Zou occupied Dongyuan and rebelled .
莫 邹 占领 东源 和 叛乱 .

摩走据东苑以叛。

[kɪŋ] [ly:] [ɡwɑ:ŋ] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
King Lü Guang of Liang was terrified .
国王 鲁 光 的 梁 曾是 恐惧 .

凉王吕光大惧，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [ˈtaiju:'a:n] - [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə]
He sent someone to summon Taiyuan Gongzuan to return with his troops to
他 发送 某人 到 召唤 太原 公纂 到 返回 和 他的 军队 到
[əˈtæk] [hɪm] .
attack him .
攻击 他 .

遣人召太原公纂回兵讨之。

[ðə; ði] [kəmprɪˈleɪŋ] [wɪl] [rɪˈtʃ:n] ,
The compilation will return ,
这 汇编 将要 返回 ,

纂将还,

[pli:z] [seɪ] :
Please say :
请 说 :

请将曰:

" [dʊˈɑ:n][ji:; ji] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʤ:li] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [frɒm; frəm][brˈhaɪnd] . "
" Duan Ye will surely follow the army from behind . "

“段业必蹶军后，

" [aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [ˈsi:krətli] [drɪˈpɑ:t] [æt; ət] [naɪt] . "
" It is advisable for the army to secretly depart at night . "

宜潜师夜发。”

[ðə; ði][kəmˈpaɪlə(r)] [sed] :
The compiler said :
这 编译器 说 :

纂曰:

" [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ðə; ði] [ˈɪndəstri] [læk] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənt] ,
" Because the industry lacks outstanding talent ,
" 因为 这 行业 缺乏 杰出的 天赋 ,

“以业无雄才，

[drɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪtˈself] .
Defend the city itself .
保卫 这 城市 本身 :

凭城自守，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [ˈmɑ:stə(r)][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [bɪˈnt] [ə; eɪ] [naɪt] [əˈtæk]
If the hidden master were to launch a night attack
如果 这 隐 掌握 是 到 发射 一个 夜晚 攻击

若潜师夜发，

[ðæts] [ɪˈnʌf] [tu:; tə][ˈbəʊlstə(r)][ðeə(r)] [məˈmentəm] .
That's enough to bolster their momentum .
那就是 足够的 到 支撑 他们的 势头 :

适足以张其势气耳，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [tel] [ðem; ðəm] .
It would be better to tell them .
它 会 是 更好的 到 告诉 他们 :

不如告之，

[hi:; hi] [θɔ:t] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [trɪk] .
He thought it was a trick .
他 想法 它 曾是 一个 诡计 :

彼以为诈，

[ðeɪ] [ˈsɜ:t(ə)nli] [ˌwʊdnt] [deə(r)][tu:; tə][gəʊ] [aʊt] .
They certainly wouldn't dare to go out .
他们 当然 不会 敢 到 去 出去 :

必不敢出。”

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tu:; tə] [ɪnˈfɔ:m] [ji:; ji] :
He then sent a messenger to inform Ye :
他 然后 发送 一个 信使 到 通知 叶 :

乃遣使告业曰:

" [gwoʊ] [nɛŋ] [rɪ'beld] , "

" Guo Neng rebelled , "

" 郭 能 叛乱 , "

“郭磨作乱，

[ai][eɪ 'em] [naʊ] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .

I am now returning to the capital .

我 是 现在 返回 到 这 首都 .

吾今返都，

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['bæt(ə)l] .

You are capable of a decisive battle .

你 是 有能力的 的 一个 决定性 战斗 .

卿能决战，

[wi:; wi][kæn; kən] [li:v] [ðə; ði] ['sɪti] ['su:nə(r)] .

We can leave the city sooner .

我们 能 离开 这 城市 很快 .

可早出城。”

[ðə; ði] ['kɑ:mɪk] ['kɒnsɪkwənsɪz] [deəd] [nɒt] [ə'raɪz] .

The karmic consequences dared not arise .

这 因果报应 结果 敢于 不是 出现 .

业果不敢出，

[səʊ] [ðeɪ] ['gæðəd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .

So they gathered the entire army and returned .

所以 他们 聚集 这 全部的 军队 和 返回 .

于是纂全师而还。

['saɪmə] [jæŋ] [tɒŋ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [zu:,ɑ:n] .

Sima Yang Tong wanted to kill Zuan .

西玛 杨 童 通缉 到 杀 祖安 .

纂司马杨统欲杀纂，

[ðeɪ] [ɪ'lektɪd] [hɪz; ɪz]['kʌz(ə)n] [jæŋ] [hwa:n][æz; əz][ðeə(r)] ['li:də(r)] .

They elected his cousin Yang Huan as their leader .

他们 当选 他的 表哥 杨 欢 作为 他们的 领导者 .

而推其从兄杨桓为主，

[hwa:n]['æŋgrəli] [sed] :

Huan angrily said :

欢 愤怒地 说 :

桓怒曰：

" [ai][eɪ 'em][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv][ðə; ði][ly:][klæn] . "

" I am a subject of the Lü clan . "

" 我 是 一个 主题 的 这 鲁 氏族 . "

“吾为吕氏臣，

[ɪn'dʒɔɪ][jɔ:(r); jə(r)] ['sæləri]

Enjoy your salary

享受 你的 薪水

安享其禄，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm][frɒm; frəm]['deɪndʒə(r)]

Unable to save them from danger

无法 到 节省 他们 从 危险

危不能救，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['keɪɒs] [tu:; tə] ['eskəleɪt] ['fɜ:ðə(r)] ?

How can we allow the chaos to escalate further ?

如何 能 我们 允许 这 混乱 到 升级 更远 ?

岂可复增其乱乎？

[ɪf] [ðə; ði] [ly:] [ˈfæməli] [daɪz] ;
If the Lü family dies ,
如果 这 鲁 家庭 死亡 ;

吕氏若亡，

[aɪ] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [sprɛd] [ðɪs] ['mesɪdʒ] .
I have already spread this message .
我 有 已经 传播 这 信息 .

吾为弘演矣。”

[hwa:n] [rɪ'fju:zd] .
Huan refused .
欢 拒绝 .

桓不从，

[tɒŋ] [ðen] [fled] [ænd; ənd] [sə'rendəd] [tu:; tə] - .
Tong then fled and surrendered to Nü .
童 然后 逃亡 和 投降 到 - .

统遂走降麋。

[ly:] - [tru:ps] [ðen] [ə'tækt] .
Lü Zuan's troops then attacked .
鲁 - 军队 然后 遭到攻击 .

吕纂兵还攻之，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ['terəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[ðen] [hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['entə(r)] - .
Then he was allowed to enter Guzang .
然后 他 曾是 允许 到 进入 - .

乃得入姑臧。

[ʒɑ:ŋ] [dʒi:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [frɒm; frəm] [lɪɑ:ŋ] [ˈgæðəd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [rɒŋ] [ænd; ənd] [ˌeks aɪ 'eɪ]
Zhang Jie and others from Liang gathered three thousand Rong and Xia
张 杰 和 其他的 从 梁 聚集 三 千 荣 和 夏
[ˌpi:p(ə)] .
people .
人们 .

凉人张捷等招集戎夏三千人，

[ə'kɔ:dn] [tu:; tə] - ['sɪti] ,
According to Xiutu City ,
根据 到 - 城市 ,

据休屠城接麋，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [rɪ'lektɪd] ['dʒen(ə)rəl] [jæŋ] ['gu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] [æz; əz] [ðeə(r)] ['li:də(r)] .
They jointly elected General Yang Gui of Liang as their leader .
他们 共同 当选 一般的 杨 图形用户界面 的 梁 作为 他们的 领导者 .

共推凉后将军杨轨为盟主，

[ðeɪ] [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] ['stɑ:tɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
They raised an army and started a rebellion .
他们 提高 一个 军队 和 开始 一个 叛乱 .

起兵为乱。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['treʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] ['kɪŋdəm] . . .
Now , let's talk about the treasure of the Jin Kingdom . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 宝藏 的 这 斤 王国 . . .

却说晋王国宝、

[wæn] [tʃʊ] ,
Wang Xu ,
王 徐 ,

王绪，

[sə'bɔːdɪnət] [tuː; tə] [kɪŋ] [də'ɒʊzi][ɒv; əv]
Subordinate to King Daozi of Kuaiji
下属 到 国王 刀子 的 会稽

依附会稽王道子，

[hiː; hi] [ək'septɪd] [brʌɪbz] [ænd; ənd][lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] [ɪk'strævəgəns] .
He accepted bribes and lived a life of extravagance .
他 公认 贿赂 和 居住地 一个 生活 的 奢侈 .

纳贿穷奢，

[ʌn'həʊn] [end]
Unknown end
未知 结尾

不知纪极，

['iːv(ə)l] [kɪŋ] [gɒŋ] ,
Evil King Gong ,
邪恶的 国王 锣 ,

恶王恭、

[jɪn] - ,
Yin Zhongkan ,
阴 - ,

殷仲堪，

[hiː; hi] [əd'vaɪzd] [də'ɒʊzi][tuː; tə] [rɪ'djuːs] [hɪz; ɪz] ['mɪlətri] ['paʊə(r)] .
He advised Daozi to reduce his military power .
他 建议 刀子 到 减少 他的 军队 力量 .

劝道子裁损其兵权。

[wiː; wi] [rɪ'spektfəli] [ə'weɪt][ðə; ði][rɪ'peə(r)][ɒv; əv][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][ˌprepə'reɪ(ə)n][ɒv; əv] ['wepənz] .
We respectfully await the repair of armor and the preparation of weapons .
我们 尊敬 等待 这 维修 的 盔甲 和 这 准备 的 武器 .

恭等缮甲勒兵，

[ə; eɪ] [pə'tɪʃn] [wɒz; wəz] [səb'mɪtɪd] [rɪ'kwestɪŋ] [ə; eɪ] ['nɔːðən] [ekspə'dɪʃ(ə)n] .
A petition was submitted requesting a northern expedition .
一个 请愿 曾是 提交 请求 一个 北方 远征 .

表请北伐。

[də'ɒʊzi] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] [hɪm] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [sə'spɪʃəs] ,
Daozi came to attack him when he was suspicious ,
刀子 来了 到 攻击 他 什么时候 他 曾是 可疑的 ,

道子疑之来攻己，

[pliːz] , [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ɪ'fʊː] [æn; ən][ɪˈdɪkt] .
Please , Your Majesty , issue an edict .
请 , 你的 威严 , 问题 一个 法令 .

请帝下诏，

[ˈhɑːmf(ə)l][tuː; tə] [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv] [ˈsʌmə(r)]
Harmful to agriculture during the height of summer
有害 到 农业 期间 这 高度 的 夏天

以盛夏妨农，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [lɪft][ðə; ði] [rɪ'strɪkʃ(ə)nz] .
All were ordered to lift the restrictions .
全部 是 订购 到 举起 这 限制 .

悉使解严。

[gɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Gong was furious .
锣 曾是 狂怒 .

恭大怒，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [wɪð] - [ðə; ði] [ˈkæptʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl]
He then sent an envoy to discuss with Zhongkan the capture of the national
他 然后 发送 一个 使者 到 讨论 和 - 这 捕获 的 这 国家的
[ˈtrezə(r)] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [ˈaɪtəmz] .
treasure and other items .
宝藏 和 其他 项目 .

乃遣使与仲堪谋讨国宝等。

[hwaːn] [juːˈæn] [ˈɔːlsəʊ] [feɪld] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] [ɪn] [əˈfɪʃldəm] .
Huan Xuan also failed to achieve his ambitions in officialdom .
欢 宣 还 失败的 到 达到 他的 抱负 在 官方 .

桓玄亦以仕不得志，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [juːz] [dʒɒŋ] [kænz] [ˈmɪlətri] [streŋθ] [tuː; tə] [kriˈeɪt] [ˈkeɪɒs] .
They intended to use Zhong Kan's military strength to create chaos .
他们 故意的 到 使用 钟 罐头的 军队 力量 到 创造 混乱 .

欲借仲堪之兵势以作乱。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [wæŋ] [gɔːŋz] [ˈletə(r)] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that Wang Gong's letter had arrived ,
之上 听力 那 王 锣的 信 有 到达的 ,

闻知王恭书来，

[ðen] - [sed] :
Then Zhongkan said :
然后 - 说 :

乃说仲堪曰：

" [ðə; ði] [ˈəʊnli] [ˈwʌri] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezəz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [kɪld] [ˈsuːnə(r)] ! "
" **The only worry is that the national treasures were not killed sooner !** "
" 这 仅有的 担心 是 那 这 国家的 宝藏 是 不是 被杀 很快 ! "

“惟患国宝相毙之不早耳！

[naʊ] [ðæt] [hiː; hi] [həʊldz] [greɪt] [ˈpaʊə(r)] ,
Now that he holds great power ,
现在 那 他 持有 伟大的 力量 ,

今既执大权，

[ˈevriθɪŋ] [went] [æz; əz] [plænd] .
Everything went as planned .
一切 去 作为 计划 .

无不如志，

[ɪf] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈɪːdɪkt] [ɪz] [ɪˈfuːd] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈempərə(r)] . . .
If an imperial edict is issued to summon the emperor . . .
如果 一个 帝国 法令 是 发布 到 召唤 这 皇帝 . . .

若发诏征君，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [duː; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

何以处之？ ”

[dʒɒŋ] [kæn] [sed] :
Zhong Kan said :
钟 坎 说 :

仲堪曰：

[wɒt] [plæn] [[ʊd; ʒəd] [biː; bi] [dɪˈvaɪzd] ?
What plan should be devised ?
什么 计划 应该 是 设计 ?

“计将安出？”

[fuːˈæn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" ['ʃaʊ] [biː ˈəʊ][wɒz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [əˈvɜːs] [tuː; tə][ˈiːv(ə)] . "
" Xiao Bo was extremely averse to evil . "
" 肖 波 曾是 极其 反 到 邪恶的 . "

“孝伯疾恶深至，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈsiːkrətli] [meɪk] [æn; ən] [əˈɡriːmənt] [wɪð] [hɪm] .
It is advisable to secretly make an agreement with him .
它 是 建议 到 偷偷 制作 一个 协议 和 他 .

宜潜与之约，

[ðə; ði][ˈɑːmə(r)][ɒv; əv][ˈdʒɪnˈjæŋ][wɒz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .
The armor of Jinyang was revived .
这 盔甲 的 金阳 曾是 复活 .

兴晋阳之甲，

[tuː; tə] [ɪˈlɪmɪnɪt] [ðə; ði][ˈiːv(ə)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈɛmpəɾəɾz] [saɪd] .
To eliminate the evil from the emperor's side .
到 排除 这 邪恶的 从 这 皇帝的 边 .

以除君侧之恶。

[ɔːlˈðəʊ] [fuːˈæn][ɪz] [ʌnˈwɜːði] ,
Although Xuan is unworthy ,
虽然 宣 是 不配 ,

玄虽不肖，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][ˈhɪərəʊz][ɒv; əv] - [tuː; tə][biː; bi] [ˌpaɪəˈhɪəs] , [ɑːmd] [ænd; ənd]
I am willing to lead the heroes of Jingchu to be pioneers , armed and
我 是 愿意的 到 带领 这 英雄 的 - 到 是 先驱者 , 武装 和
[ˈredi] .
ready .
准备好 .

愿率荆楚豪杰荷戈先驱，

[ðɪs] [hwaːn] ,
This Huan ,
这 欢 ,

此桓、

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌmɛrɪˈtɔːriəs] [əˈtʃiːvmənt] [ɪn][ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə] .
This is a meritorious achievement in literature .
这 是 一个 有功绩的 成就 在 文学 .

文之勋也。”

[dʒɒŋ] - ,
Zhong Kanranzhi ,
钟 - ,

仲堪然之，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt][tuː; tə] [miːt] [wɪð] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][ˈhuːɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He then went out to meet with Xi Hui , the governor of Yongzhou .
他 然后 去 出去 到 见面 和 习 惠 , 这 州长 的 永州 .

乃出外与雍州刺史郗恢，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [wið] [hɪz; ɪz][ˈkʌz(ə)n] , [jɪn] - , [ðə; ði] [ˈsʌðən] [bɑːˈbeəriən] [ˈkɒməndənt] .
He was with his cousin , Yin Zhongji , the Southern Barbarian Commandant .
他 曾是 和 他的 表哥 , 阴 - , 这 南方 野蛮人 指挥官 .

内与从兄南蛮校尉殷仲凯、

[dʒiːˈæŋ][dʒi] , [ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ɒv; əv][næn] [kəˈmɑːndəri] , [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .
Jiang Ji , the chancellor of Nan Commandery , devised a plan .
江 季 , 这 校长 的 楠 郡 设计 一个 计划 .

南郡相江绩谋之，

[dʒi] [sed] :
Ji said :
季 说 :

凯曰：

" [ˈmɪnɪstər] [ʃʊd; ʃəd] [iːtʃ] [ʌpˈhəʊld][ðeə(r)][ˈprɒpə(r)] [rəʊlz] [ænd; ənd] [ˈdjuːtiz] . "
" Ministers should each uphold their proper roles and duties . "
" 部长们 应该 每个 坚持 他们的 恰当的 角色 和 职责 . "

“人臣当各守名分，

[ðə; ði] [kɔːrts] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] ,
The court's right and wrong ,
这 法院的 正确的 和 错误的 ,

朝廷是非，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌŋ][ɑːsk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈkwɛstʃən] [əˈbaʊt][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [pəʊst] ?
How could one ask such a question about a military post ?
如何 可以 一 问 这样的 一个 问题 关于 一个 军队 邮政 ?

岂藩屏所得问？

[ðə; ði][ˈɑːmə(r)][ɒv; əv][ˈdʒɪŋˈjæŋ]
The armor of Jinyang
这 盔甲 的 金阳

晋阳之甲，

[aɪ][deə(r)][nɒt][hæv; həv] [fɔːˈsiːn] [ðɪs] .
I dare not have foreseen this .
我 敢 不是 有 预见 这 .

不敢预闻。”

[ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ɑː(r); ə(r)] [ɪkˈstriːmli] [pɔː(r); pʊə(r)] .
The results are extremely poor .
这 结果 是 极其 贫穷的 .

绩亦极言之不可。

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðeə(r)] [etʃiːvmənts] [wʊd] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)] ,
Fearing that their achievements would bring disaster ,
恐惧 那 他们的 成就 会 带来 灾难 ,

凯恐绩及祸，

[ˈrekənsaɪl] [ðem; ðəm] .
Reconcile them :
调和 他们 .

和解之。

[dʒi] [sed] :
Ji said :
季 说 :

绩曰：

" [waɪ] [wʊd] [ə; eɪ] [truː] [mæn] [ˈθret(ə)n] [tuː; tə][daɪ] ? "
" Why would a true man threaten to die ? "
" 为什么 会 一个 真的 男人 威胁 到 死 ? "

“大丈夫何至以死相胁耶？

[dʒi:ˈæŋ] [ˌdʒʊŋˈju:ˌɑ:n] [ɪz][ˈsɪksti] [jɪˈəz] [əʊld] .
Jiang Zhongyuan is sixty years old .
江 中原 是 六十 年 老的 .

江仲元行年六十，

[bʌt; bət][hi:; hi][daɪd][nɒt][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə][daɪ] .
But he did not find a place to die .
但 他 做过 不是 寻找 一个 地方 到 死 .
但未获死所耳。”

- [fɪəd] [hɪz; ɪz] [ˈstedfɑ:stnəs] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .
Zhongkan feared his steadfastness and integrity .
- 害怕 他的 坚定不移 和 正直 .

仲堪惮其坚正，

[jæn] [dʒi:ɑ:ŋki][wəz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tu:; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm] .
Yang Jianqi was appointed to replace him .
杨 剑气 曾是 任命 到 代替 他 .

正以杨俭期代之。

[wen] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the imperial court heard of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 听到 的 这 ,

朝廷闻之，

[dʒɛŋ] [dʒi][wəz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈsensə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Zheng Ji was appointed as the Vice Censor - in - Chief .
郑 季 曾是 任命 作为 这 副 审查 - 在 - 首席 .

征绩为御史中丞，

[dʒi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [dju:] [tu:; tə] [ɪlnəs] .
Ji then resigned due to illness .
季 然后 辞职 到期的 到 疾病 .

凯遂以疾辞位。

- [went] [tu:; tə][ˈvɪzɪt] [hɪm][ænd; ənd] [sed] :
Zhongkan went to visit him and said :
- 去 到 访问 他 和 说 :

仲堪往省之曰：

" [ˈbrʌðərz] [ɪlnəs] [ɪz] [ˈveri] [ˈwʌrɪɪŋ] . "
" Brother's illness is very worrying . "
" 兄弟 疾病 是 非常 令人担忧 . "

“兄病殊可忧。”

[dʒi] [sed] :
Ji said :
季 说 :

凯曰：

" [aɪ] [ˈkænɒt] [ɪˈskeɪp] [deθ] . "
" I cannot escape death . "
" 我 不能 逃脱 死亡 . "

“我疾不过身死，

[jɔ:(r); jə(r)] [ɪlnəs] [ˈwɒrənts] [ðə; ði] [ɪksˌtɜ:mɪˈneɪʃn] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] .
Your illness warrants the extermination of your entire family .
你的 疾病 逮捕令 这 灭绝 的 你的 全部的 家庭 .

汝病乃当灭门，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ˈtʃerɪʃ] [wʌnˈself] [ˈdi:pli] .
One should cherish oneself deeply .
一 应该 珍惜 自己 深 .

宜深自爱，

[duː; də][nɒt] [ˈwʌri] [əˈbaʊt][em ˈiː] .
Do not worry about me .
做 不是 担心 关于 我 .

勿以我为念。”

[sai; zai; ksai; gzai][ˈhuːɪ][ˈɔːlsəʊ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Xi Hui also refused to comply .
习 惠 还 拒绝 到 遵守 .

郗恢亦不肯从，

[dʒɒŋ] [kæn] [rɪˈmeɪnd] [ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [ʌndɪˈsaɪdɪd] .
Zhong Kan remained hesitant and undecided .
钟 坎 剩余 犹豫不决 和 未决定 .

仲堪心疑未决。

[wen] [wæŋ] [ɡɔːŋz] [ˈenvɔɪ] [əˈraɪvd] ,
When Wang Gong's envoy arrived ,
什么时候 王 锣的 使者 到达的 ,

会王恭使至，

[dʒɒŋ] [kæn] [ðen] [əˈɡriːd] .
Zhong Kan then agreed .
钟 坎 然后 同意 .

仲堪乃许之。

[ɡɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈveri] [pliːzd] .
Gong was very pleased .
锣 曾是 非常 高兴 .

恭甚喜，

[ðə; ði] [kraɪm] [ˈlɪstɪd] [əˈbʌv] [ɪz][ə; eɪ][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] ,
The crime listed above is a national treasure ,
这 犯罪 列出 多于 是 一个 国家的 宝藏 ,

上表罪状国宝，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
They raised an army to attack them .
他们 提高 一个 军队 到 攻击 他们 .

举兵讨之。

[ˈteɪb(ə)l][tuː; tə] ,
Table to ,
桌子 到 ,

表至，

[ˈmɑːʃ(ə)l] [lɔː] [wɒz; wəz] [ɪmˈpəʊzd] [bəʊθ][,ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [,aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Martial law was imposed both inside and outside the country .
马歇尔 法律 曾是 强加 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

内外戒严，

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezəz] [ɑː(r); ə(r)][əˈfreɪd] .
National treasures are afraid .
国家的 宝藏 是 害怕的 .

国宝惧，

[nɒt] [ˈnəʊɪŋ] [wɒt] [tuː; tə][duː; də]
Not knowing what to do
不是 会心 什么 到 做

不知所为，

[ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [men][wɜː(r); wə(r)][sent][tuː; tə] [ˈɡærɪsn] - .
Several hundred men were sent to garrison Zhuli .
一些 百 男人 是 发送 到 驻军 - .

遣数百人戍竹里，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːst] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] [ə'mɪdst] [wɪnd][ænd; ənd][reɪn] .
They dispersed and returned home in the night amidst wind and rain .
他们 分散的 和 返回 家 在 这 夜晚 在.....之中 风 和 雨 .
夜遇风雨散归。

[wæŋ] [tʃʊ] [sed] [ðæt][ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] [kɪld] [wæŋ] [ʃuːn] .
Wang Xu said that the national treasure killed Wang Xun .
王 徐 说 那 这 国家的 宝藏 被杀 王 迅 .
王绪说国宝杀王珣、

[ʃiː eɪtʃˈiː] [jɪn] ,
Che Yin ,
切 阴 ,

车胤，

[tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ʃiː] [dʒiː] ,
To eliminate Shi Jie ,
到 排除 史 杰 ,

以除时杰，

[ðeɪ] [juːst] [ðə; ði][ˈempərə(r)][æz; əz] [ˈliːvərɪdʒ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [tuː] [ˈvæsl] [steɪts] .
They used the emperor as leverage to attack the two vassal states .
他们 用过的 这 皇帝 作为 杠杆作用 到 攻击 这 二 附庸 各州 .
挟君以讨二藩。

[baʊ] - [jɪn] [əˈraɪvd] .
Bao Zhaoche Yin arrived .
包 - 阴 到达的 .

宝召车胤至，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [hɑːm] [ðem; ðəm] .
I dare not harm them .
我 敢 不是 伤害 他们 .

不敢害，

[hiː; hi] [ðen] [kən'sʌltɪd] [ʃuːn] .
He then consulted Xun .
他 然后 咨询 迅 .

更问计于珣，

[ʃuːn] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

珣曰：

" [kɪŋ] ,
" **king** ,
" 国王 ,

“王、

[jɪn] [ænd; ənd] [tʃɪŋ] [hæd; həd][nəʊ] [diːp] [ˈgrʌdʒɪz] [əˈgenst] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
Yin and Qing had no deep grudges against each other .
阴 和 青 有 不 深的 怨恨 反对 每个 其他 .
殷与卿素无深怨，

[wɒt] [ˈðer] [kəmˈpiːtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][self] - [ˈɪntrəst] .
What they're competing for is nothing more than self - interest .
什么 它们是 竞争 为了 是 没有什么 更多的 比 自己 - 兴趣 .
所竞不过势利之间耳。”

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] [sez] :
National Treasure says :
国家的 宝藏 说道 :

国宝曰：

" [wɪl] [hiː; hi] [send] [kɑʊ] [jwɑːŋ] [tuː; tə] [faɪt] [em 'iː] ? "
" Will he send Cao Shuang to fight me ? "
" 将要 他 发送 曹 双 到 斗争 我 ? "

“彼将曹爽于我乎？”

[juːn] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

珣曰：

" [wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [miːn] ? "
" What do you mean ? "
" 什么 做 你 意思是 ? "

“是何言欤？

[tʃɪŋ] ['nɪŋ] [hæz; həz] [kə'mɪtɪd] [ə; eɪ] [kraɪm] [ɒv; əv] ['tretʃəri] .
Qing Ning has committed a crime of treachery .
青 宁 有 坚定的 一个 犯罪 的 背信弃义 .

卿宁有爽之罪，

[kʊd; kəd] ['fɑʊ] [biː 'əʊ] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [piə(r)] [ɒv; əv] ['empərə(r)] [juː'æn] ?
Could Xiao Bo be considered a peer of Emperor Xuan ?
可以 肖 波 是 经过考虑的 一个 同伴 的 皇帝 宣 ?

孝伯岂宣帝之侔耶？”

[hiː; hi] [ðen] [sɔːt] [əd'vaɪs] [frɒm; frəm] [siː eɪtʃ 'iː] [jɪn] .
He then sought advice from Che Yin .
他 然后 寻求 建议 从 切 阴 .

又问计于车胤，

[jɪn] [sed] :
Yin said :
阴 说 :

胤曰：

" [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔːt] [hæz; həz] [naʊ] [dɪ'spætʃt] [truːps] . . . "
" The imperial court has now dispatched troops . . . "
" 这 帝国 法庭 有 现在 已派出 军队 . . . "

“今朝廷遣军，

[gɒŋ] [mʌst; məst] [həʊld] [fɜːm] .
Gong must hold firm .
锽 必须 抓住 公司 .

恭必据守，

[ɪf] - [ɪz] [nɒt] ['kæptʃəd]
If Jingkou is not captured
如果 - 是 不是 捕获

若京口不拔，

[kɪŋ] ,
king ,
国王 ,

王、

[jɪn] [jæn] [ə'raɪvd] ,
Yin Yan arrived ,
阴 严 到达的 ,

殷奄至，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [rɪ'spɒnd] ?
How should we respond ?
如何 应该 我们 回应 ?

何以待之？”

[ˈtreʒə(r)] [fɪə(r)] ,
Treasure fear ,
宝藏 害怕 ,
宝惧 ,
[hiː; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwestɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈzeɪn] [ænd; ənd] [əˈweɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
He then submitted a memorial requesting to resign and await punishment .
他 然后 提交 一个 纪念馆 请求 到 辞职 和 等待 惩罚 .
遂上疏解职待罪。

[dəˈroʊzi][ɪz] [ˈsiːkrətli] [ˈkɑʊədli] ,
Daozi is secretly cowardly ,
刀子 是 偷偷 胆小 ,
道子暗懦 ,

[dɪˈzaɪərɪŋ][tuː; tə] [əˈpiːz] ,
Desiring to appease ,
渴望 到 安抚 ,
欲求姑息 ,

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][ɒv; əv][ɡwoʊ][baʊ] .
He then ordered the execution of Guo Bao .
他 然后 订购 这 执行 的 郭 包 .
乃赐国宝死 ,

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑːkɪtpleɪs] .
He was beheaded in the marketplace .
他 曾是 斩首 在 这 市场 .
斩头于市。

[send][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɡɒŋ] .
Send an envoy to Gong .
发送 一个 使者 到 锣 .
遣使诣恭 ,

[ɡɒŋ] [ðen] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] - .
Gong then withdrew his troops and returned to Jingkou .
锣 然后 退出 他的 军队 和 返回 到 - .
恭乃罢兵还京口。

[dʒɒŋ] [kæn] [ɪˈnɪʃəli] [ˈhezɪtətɪd] [ænd; ənd] [deəd] [nɒt][kəmˈplaɪ] .
Zhong Kan initially hesitated and dared not comply .
钟 坎 最初 犹豫了一下 和 敢于 不是 遵守 .
仲堪初疑不敢从 ,

[əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ɒv; əv][ɡwoʊ][baʊz] [deθ] ,
Upon hearing of Guo Bao's death ,
之上 听力 的 郭 包子的 死亡 ,
闻国宝死 ,

[hiː; hi] [ɪˈnɪʃəli] [rɪˈzɪstɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt][ænd; ənd] [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑːmi] .
He initially resisted the imperial edict and raised an army .
他 最初 抵抗 这 帝国 法令 和 提高 一个 军队 .
始抗表举兵 ,

[dəˈroʊzi] [stɒpt] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ][ˈletə(r)] .
Daozi stopped him with a letter .
刀子 停止 他 和 一个 信 .
道子以书止之 ,

[dʒɒŋ] [kæn] [ðen] [rɪˈtɜːnd] .
Zhong Kan then returned .
钟 坎 然后 返回 .
仲堪乃还。

[ˈtʃæptə(r)] - : [wei] [ˈkɒŋkəz] [dʒɒŋʃan] [ɪn][ðə; ði][jiə(r)][ɒv; əv] - .
Chapter 290 : Wei conquers Zhongshan in the year of Jiazi .
章 - : 魏 征服者 中山 在 这 年 的 - :

第二九〇回 魏以甲子拔中山

[naʊ] , [kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv][wei] [əˈdrest] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
Now , King Gui of Wei addressed his civil and military officials , saying :
现在 , 国王 图形用户界面 的 魏 已解决 他的 民用 和 军队 官员 , 说 :
却说魏王珪谓诸文武曰:

" [muːˈrɔːŋ] - [ˈkænɒt] [stænd] . "
" Murong Baozhi cannot stand . "
" 穆隆 - 不能 站立 . "

“慕容宝志不能立，

[ðeɪ] [ðen] [fled] [nɔːθ] .
They then fled north .
他们 然后 逃亡 北 :

乃出北遁。

[naʊ] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [hæv; həv] [ɪˈstæblɪʃt] [muːˈrɔːŋ] [ˈpjuːlɪŋ][æz; əz][ðeə(r)] [ˈliːdə(r)] .
Now the people have established Murong Puling as their leader .
现在 这 人们 有 已确立的 穆隆 拉动 作为 他们的 领导者 :

今众立慕容普陵为主，

[muːˈrɔːŋ] [lɪn] [mʌst; məst][ˈhɑːbə(r)] [rɪˈzentmənt] .
Murong Lin must harbor resentment .
穆隆 林 必须 港口 怨恨 :

慕容麟必怀不忿之心。

[aɪ] [wɪl] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] .
I will attack it immediately .
我 将要 攻击 它 立即地 :

吾急攻之，

[ðeɪ] [wɪl] [dɪˈfend] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
They will defend it to the death .
他们 将要 保卫 它 到 这 死亡 :

彼必死守。

[ˈaʊə(r)] [ˈɑːmi] [ɪz] [ˈkʌrəntli] [aʊt][ɒv; əv] [fuːd] .
Our army is currently out of food .
我们的 军队 是 现在 出去 的 食物 :

目今吾军粮尽，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [aɪ ˈtiː] [ˈtempərəli] .
It would be better to return it temporarily .
它 会 是 更好的 到 返回 它 暂时地 :

不如暂还，

[gəʊ][tuː; tə][ˈɒkjupaɪ][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈsɪti] .
Go to occupy the southern city .
去 到 占据 这 南部 城市 :

去据南城，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] [tuː; tə] [fɔːl] [ˈɪntuː][ɪnˈtɜːn(ə)l] [straɪf] ,
Waiting for his two sons to fall into internal strife ,
等待 为了 他的 二 儿子们 到 落下 进入 内部的 冲突 ,

待其二子内乱，

[ðen] [raɪd][aɪ ˈtiː][ɪn] .
Then ride it in .
然后 骑 它 在 :

然后乘之而入，

[ðen] [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [wɪl] [bi;; bi] ['kæptʃəd] ！
Then the two sons will be captured ！
然后 这 二 儿子们 将要 是 捕获 ！

则二子成擒矣！ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] ；
The ministers said ；
这 部长们 说 ；

群臣曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəstɪz] [waɪz] [plæn] "
" Your Majesty's wise plan "
" 你的 陛下的 明智的 计划 "

“陛下圣策，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [maɪ] [ˌkeɪpə'bɪlətɪz] ．
This is beyond my capabilities ．
这 是 超过 我的 能力 ．

非臣所能及也。

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ，
If that's the case ，
如果 那就是 这 案件 ，

既如此，

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [ɪ'mi:diətli] [ɪft] [ðə; ði] [si:dʒ] [ænd; ənd] [rɪ'tʜ:n] [saʊθ] ．
It is advisable to immediately lift the siege and return south ．
它 是 建议 到 立即地 举起 这 围城 和 返回 南 ．

宜即解围南还，

" [weɪt] [ænd; ənd] [si:] [wɒt] ['hæpənz] ． "
" Wait and see what happens ． "
" 等待 和 看 什么 发生 ． "

以待其变。”

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ˌdʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [weɪ] [sed] ；
King Gui of Wei said ；
国王 图形用户界面 的 魏 说 ；

魏王珪曰：

" [θi:vz] [ɑ:(r); ə(r)] ['kʌnɪŋ] ． "
" Thieves are cunning ． "
" 窃贼 是 狡猾 ． "

“贼人多谋，

[du;; də] [nɒt] [li:v] ['heɪstɪli] ．
Do not leave hastily ．
做 不是 离开 草草 ．

不可急离。

[lɪŋ] [ʃəu] [kæən; kən] [bi;; bi] [ˈɔ:dəd] [tu;; tə] [li:d] [æən; ən] ['ɑ:mi] ．
Ling Shou can be ordered to lead an army ．
凌 守 能 是 订购 到 带领 一个 军队 ．

可令灵寿领一军，

[ˈʃəʊɪŋ] [ɒf] [wʌnz] [ˈpaʊə(r)] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ，
Showing off one's power day and night ，
显示 离开 一个人的 力量 天 和 夜晚 ，

朝夕耀武扬威，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [tu;; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['sɪti] ．
This was to show the city ．
这 曾是 到 展示 这 城市 ．

以示城内。”

[ə; eɪ] ['həʊtɪs] [wɒz; wəz] ['ɪju:d] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
A notice was issued to the city .
一个 注意 曾是 发布 到 这 城市 :

示告城中，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] ['stɑ:vɪŋ] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [ænd; ənd][beg][fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] .
He ordered the starving people to surrender and beg for food .
他 订购 这 饥饿 人们 到 投降 和 求 为了 食物 :

令百姓饥者出降求食。

[ʒɑ:ŋ] [ræŋ] ['əʊpənd][ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
Zhang Rang opened the north gate and went out .
张 响铃 打开 这 北 门 和 去 出去 :

张让开北门出，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)]
Ten thousand people
十 千 人们

百姓一万人，

[ðeɪ] [keɪm] [fɜ:st] , ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] ['ləʊərɪŋ] [flæg] .
They came first , holding the lowering flag .
他们 来了 第一的 , 保持 这 降低 旗帜 :

手执降旗在先来降。

[lɪŋ] [ʃəʊ] [wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
Ling Shou was unaware of the scheme .
凌 守 曾是 不知情 的 这 方案 :

灵寿不知是计，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

[aɪ] [nəʊ] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] ['veri] ['hʌŋɡri] .
I know the city is very hungry .
我 知道 这 城市 是 非常 饥饿的 :

“吾知城中甚饥，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] ['sʌfə(r)] .
The people suffer .
这 人们 遭受 :

百姓受苦，

[ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] ,
Those who have come to surrender ,
那些 WHO 有 来 到 投降 ,

既来降者，

[aɪ][woʊnt] [hɜ:t] [ju:; jʊ] .
I won't hurt you .
我 惯于 伤害 你 :

不坏汝，

[ju:; jʊ] [meɪ] [gəʊ][ænd; ənd][beg][fɔ:(r); fə(r)] [fu:d] [jɔ:'self] .
You may go and beg for food yourself .
你 可能 去 和 求 为了 食物 你自己 :

汝可自去讨食。”

[səʊ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [dɪ'spɜ:st] .
So the people dispersed .
所以 这 人们 分散的 :

于是百姓各散。

[su:n] ['ɑ:ftə(r)] , [ʒɑ:n] [ræn] [led] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Soon after , Zhang Rang led five thousand men out of the city to attack .
很快 后 , 张 响铃 引领 五 千 男人 出去 的 这 城市 到 攻击 .

俄而城内张让以五千人杀出，

[ðə; ði] [wei] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntu:] ['keɪɒs] .
The Wei army was thrown into chaos .
这 魏 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

魏兵大乱，

[lɪŋ] [ʃəu] [sɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] ['klʌmɪŋ] [aʊt] ,
Ling Shou saw the troops coming out ,
凌 守 锯 这 军队 未来 出去 ,

灵寿见兵出，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz] [ɡʌn] .
He hurriedly mounted his horse and took up his gun .
他 匆匆 安装 他的 马 和 采取 向上 他的 枪 .

急忙上马持枪，

[ðə; ði][dʒen(ə)rəl][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['hɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'reɪd] [fɔ:(r); fə(r)]['bæt(ə)l] .
The general and his horses were arrayed for battle .
这 一般的 和 他的 马匹 是 排列 为了 战斗 .

喝将军马摆开与战。

[ðə; ði] [tu:] [klæʃ] .
The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋，

[bɪ'fɔ:(r)] ['twenti] [raʊndz] [hæd; həd] [pɑ:st] ,
Before twenty rounds had passed ,
前 二十 回合 有 通过了 ,

不上二十余合，

[ðə; ði] [wei] [tru:ps] ['grædʒuəli] [sə'raʊndɪd] [ænd; ənd] [ɪn'sɜ:rkld] [ðə; ði]['fju:tʃə(r)] .
The Wei troops gradually surrounded and encircled the future .
这 魏 军队 逐步地 包围 和 包围 这 未来 .

魏兵渐渐围裹将来。

[ʒɑ:n] [ræn] [sɔ:] [ðə; ði] [wei] ['səʊldʒəz] [sə'raʊndɪŋ] [hɪm] .
Zhang Rang saw the Wei soldiers surrounding him .
张 响铃 锯 这 魏 士兵 周围 他 .

张让见魏兵围来，

[aɪ][fɪə(r)][wi:; wi] ['kænɒt] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[ðə; ði] ['wepənz] [hæv; həv] [bi:n] [pʊt] [ə'wei] .
The weapons have been put away .
这 武器 有 到过 放 离开 .

将军器收了，

[ðə; ði] [hɔ:s] [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] , ['kɑ:vɪŋ] [ə; eɪ] ['blʌdi] [pɑ:θ] .
The horse charged forward , carving a bloody path .
这 马 带电 向前 , 雕刻 一个 血腥 小路 .

骤马杀开一条血路，

[breɪk] [aʊt]
Break out
休息 出去

冲走出来，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)] [həʊm] ['sɪti] .
They dared not return to their home city .
他们 敢于 不是 返回 到 他们的 家 城市 .
不敢复还本城，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:ðən] ['maʊntənz] .
Therefore , the troops were stationed in the northern mountains .
所以 , 这 军队 是 驻 在 这 北方 山脉 .
因此收军屯于北山，

- [wɒz; wəz] [brɪ'si:dʒd] [ə'gen] [baɪ] [tru:ps] .
Lingshou was besieged again by troops .
- 曾是 被围困 再次 经过 军队 .
灵寿复兵围城。

[ˈmi:nwaɪ] , [mu:'rɔ:ŋ] [ɪn] [sent] [men][tu:; tə][ˈgæðə(r)] [ɪn'telɪdʒəns] [ɒn] [dʒɒŋʃan] [frɒm; frəm][ðə; ði]
Meanwhile , Murong Lin sent men to gather intelligence on Zhongshan from the
同时 , 穆隆 林 发送 男人 到 收集 智力 在 中山 从 这
[ˈwestən] [hɪlz] .
Western Hills .
西 丘陵 .

却说慕容麟在西山使人探听中山消息，
[tu:; tə] [ɜ:n] ['sʌm,wʌnz] ['grætɪtju:d] :
To earn someone's gratitude :
到 赚 某人的 感激 :
使人回报：

" [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ][ɒv; əv][jæn] [fled] [nɔ:θ] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði]['dræɡən] . "
" Prince Murong Bao of Yan fled north to join the dragon . "
" 王子 穆隆 包 的 严 逃亡 北 到 加入 这 龙 " . "
“燕王慕容宝北遁和龙，

[ðə; ði]['dʒenərəlɪz][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [ɪ'stæblɪʃt] [mu:'rɔ:ŋ] [ˈpju:lɪŋ][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][ænd; ənd]
The generals in the city established Murong Puling as the King of Yan and
这 将军们 在 这 城市 已确立的 穆隆 拉动 作为 这 国王 的 严 和
[ˈɔ:dəd] [hɪm][tu:; tə] [ɡɑ:d] [dʒɒŋʃan] .
ordered him to guard Zhongshan .
订购 他 到 警卫 中山 .
城中诸将立慕容普陵为燕王而守中山。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fu:d] .
King Gui of Wei ran out of food .
国王 图形用户界面 的 魏 跑 出去 的 食物 .
魏王珪粮尽，

[ɪŋ] [jəʊ] [wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [brɪ'si:dʒ] [dʒɒŋʃan] [wɪð] - , - [tru:ps] .
Ling Shou was ordered to besiege Zhongshan with 50 , 000 troops .
凌 守 曾是 订购 到 围攻 中山 和 - , - 军队 .
令灵寿以五万兵围中山，

[hi:; hi] [rɪ'tri:tɪd] [hɪz; ɪz][meɪn] [fɔ:s] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He retreated his main force to the south of the city .
他 撤退 他的 主要的 力量 到 这 南 的 这 城市 .
自以大兵退屯南城。

- [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [ɪɡ'zɔ:stɪd] .
Zhongshan's food supplies are also exhausted .
- 食物 补给品 是 还 筋疲力尽的 .
中山粮亦尽，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈpju:lɪŋ] [hæd; həd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [feɪn] [səˈrendə(r)] .
Murong Puling had the people feign surrender .
穆隆 拉动 有 这 人们 假装 投降 .

慕容普陵使百姓诈降，

[ʒɑ:ŋ] [ræŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð] [faɪv] , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .
Zhang Rang was dispatched with 5 , 000 elite troops .
张 响铃 曾是 已派出 和 5 , - 精英 军队 .

遣张让以五千精兵，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [frɒm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)l] .
They charged out from behind the common people .
他们 带电 出去 从 在后面 这 常见的 人们 .

在百姓后杀出，

[əˈtæk] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌʌnpɪˈpeəd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 .

攻其无备，

[ðeə(r)] [smɔ:l] [fɔ:s] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ][ðə; ði] [weɪ] [ˈɑ:mi] .
Their small force was defeated by the Wei army .
他们的 小的 力量 曾是 战败 经过 这 魏 军队 .

兵少反被魏兵杀败，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt] [tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Daring not to enter the city ,
大胆 不是 到 进入 这 城市 ,

不敢入城，

[naʊ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ˈwɔ:kɪŋ] [təˈwɔ:dz] - [ˈmaʊntən] . "
Now we are walking towards Tunbei Mountain ."
现在 我们 是 步行 向 - 山 . "

目今走屯北山。”

[lɪn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Lin was furious and said :
林 曾是 狂怒 和 说 :

麟大怒曰：

" [ˈpju:lɪŋ] [bræt] , "
" Puling brat , "
" 拉动 小子 , "

“普陵竖子，

[haʊ] [deə(r)][ai] [prɪˈzju:m] [tu:; tə][bi:; bi][səʊ] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [bɪˈstəʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)l][əˈpɒn][maɪˈself] ?
How dare I presume to be so arrogant and bestow such a title upon myself ?
如何 敢 我 怙 到 是 所以 傲慢的 和 赐给 这样的 一个 标题 之上 我 ?

何敢妄自尊大而称号焉，

[ai] [wɪl] [kɪl] [hɪm] !
I will kill him !
我 将要 杀 他 !

吾必杀之！ ”

[ˈdʒen(ə)rəl] [dɪŋ] [lɪŋ] [sed] :
General Ding Ling said :
一般的 丁 凌 说 :

大将丁零曰：

" [ˈkʌrəntli] , [ʒɑ:ŋ] [ræŋ] [hæz; həz] [st'eɪfənd] [faɪv] , - [tru:ps] [æt; ət] . "
" Currently , Zhang Rang has stationed 5 , 000 troops at Beishan ."
" 现在 , 张 响铃 有 驻 5 , - 军队 在 北山 . "

“目今张让以兵五千屯在北山，

[,aɪˈti:] [wʊd] [biː, bi][ˈbetə(r)][tuː, tə][send] [ˈsʌmwʌn] [tuː, tə] [ˈsʌmən] [hɪm] .
It would be better to send someone to summon him .
它 会 是 更好的 到 发送 某人 到 召唤 他 .

不如遣人召来，

[tri:t] [hɪm] [wɪð] [ðə, ði][ˈʌtməʊst] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˈgrætɪtju:d] .
Treat him with the utmost kindness and gratitude .
对待 他 和 这 极致 仁慈 和 感激 .

以十分恩义重抚之，

[ˈɔ:də(r)][ðəm; ðəm][tuː, tə] [əˈbeɪ] [ðeə(r)] [ɔ:d] .
Order them to obey their lord .
命令 他们 到 服从 他们的 主 .

令其顺主公，

[meɪk] [hɪm][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Make him the vanguard general .
制作 他 这 先锋 一般的 .

使其为前锋将军，

[spi:k] [ʌp][ænd; ənd][ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈgeɪts] [ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan] [ˈsɪti] .
Speak up and open the gates of Zhongshan City .
说话 向上 和 打开 这 大门 的 中山 城市 .

叫开中山城门，

[kɪl] [ˈpju:lɪŋ] [fɜ:st] .
Kill Puling first .
杀 拉动 第一的 .

先杀普陵，

[maɪ] [ɔ:d] , [juː, jʊ][æɪ, ʃəl][biː, bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
My lord , you shall be the King of Zhao .
我的 主 , 你 将 是 这 国王 的 赵 .

主公自为赵王，

[əˈkɔ:dɪŋ] [tuː, tə] [dʒɒŋˈʃan] ,
According to Zhongshan ,
根据 到 中山 ,

据中山，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] ,
Gather the three armies ,
收集 这 三 军队 ,

聚集三军，

[,aɪˈti:][kæən; kən] [dɪˈfi:t] [ðə; ði][weɪ] [ˈɑ:mi] .
It can defeat the Wei army .
它 能 击败 这 魏 军队 .

可破魏兵。”

[lɪn] [ˈfɒləʊd] .
Lin followed .
林 随后 .

麟从之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː, jʊ] [meɪ] [ækt][æz; əz][maɪ] [ˈenvɔɪ] . "
" You may act as my envoy . "
" 你 可能 行为 作为 我的 使者 . "

“卿可代我为使，

[gəʊ][ænd; ənd] ['sʌmən] [ʒɑ:ŋ] [ræŋ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] .

Go and summon Zhang Rang to return .

去 和 召唤 张 响铃 到 返回 .

去召张让来归。”

[dɪŋ] [lɪŋ] ['glædli] [ək'septɪd] [ðə; ði][ɔ:də(r)] .

Ding Ling gladly accepted the order .

丁 凌 乐意 公认 这 命令 .

丁零欣然领命，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ,

Arriving at Beishan ,

抵达 在 北山 ,

来至北山，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [ræŋ] :

He said to Zhang Rang :

他 说 到 张 响铃 :

谓张让曰：

" [dʒaʊ] - [ɪz] ['kʌrəntli] [st'eɪʃənd] [æt; ət] ['ɪ:ʃɑ:n] . "

" Zhao Wanglin is currently stationed at Xishan . "

" 赵 - 是 现在 驻 在 西山 . "

“赵王麟现屯西山，

[ˈhɪərəɪŋ] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl] [wen] [ɪz][hɪə(r)] ,

Hearing that General Wen is here ,

听力 那 一般的 温 是 这里 ,

闻将军在此，

[lɪŋ] ['speʃəli] [ɪn'veɪtɪd][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tu:; tə][ðə; ði][kæmp] .

Ling specially invited the general to the camp .

凌 特别 受邀 这 一般的 到 这 营 .

令某特请将军到寨，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [tə'geðə(r)] [haʊ] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [weɪ] .

They discussed together how to defeat Wei .

他们 讨论 一起 如何 到 击败 魏 .

一同商议破魏，

" ['dʒen(ə)rəl] , [ju:; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð] [em 'i:ɪ] [ɪ'mi:diətli] . "

" General , you may come with me immediately . "

" 一般的 , 你 可能 来 和 我 立即地 . "

将军可即与吾同往。”

[ʒɑ:ŋ] [ræŋ] [sed] :

Zhang Rang said :

张 响铃 说 :

张让曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [hæz; həz] [fled] .

I have heard that the King of Zhao has fled .

我 有 听到 那 这 国王 的 赵 有 逃亡 .

“吾闻赵王出奔，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [stɪl] [ɪn] ['ɪ:ʃɑ:n] ?

Why are you still in Xishan ?

为什么 是 你 仍然 在 西山 ?

何以还在西山？

[sɪns] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['sʌmənz] ,

Since there is a summons ,

自从 那里 是 一个 传票 ,

既然有召，

[ai] [ðen] [led] [ðə; ði] [gru:p] [ðeə(r)] .
I then led the group there .
我 然后 引领 这 团体 那里 .

我即领众同往。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi; hi] [ðen] [ju:st] [hɪz; ɪz] [sə'bo:dɪnət] ['səʊldʒəz] . . .
He then used his subordinate soldiers . . .
他 然后 用过的 他的 下属 士兵 . . .

遂以部下之兵，

[ðeɪ] [keɪm] [tu; tə] ['fɪ:ʃɑ:n] [tə'geðə(r)] .
They came to Xishan together .
他们 来了 到 西山 一起 .

一同来至西山，

[hi; hi] ['entəd] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] [tu; tə] [mi:t] [dʒaʊ] [wæŋ] [lɪn] .
He entered the central army to meet Zhao Wang Lin .
他 进入 这 中央 军队 到 见面 赵 王 林 .

入中军见赵王麟。

[lɪn] [stept] ['fɔ:wəd] [tu; tə] [rɪ'si:v] [hɪm] .
Lin stepped forward to receive him .
林 步 向前 到 收到 他 .

麟出位接之，

[ɑ:sk] [laʊ] [baɪ] ,
Ask Lao Bi ,
问 老挝 双 ,

问劳毕，

[hi; hi] ['grɑ:ntɪd] [hɜ:(r); hə(r)][ə; eɪ] [si:t] [ænd; ənd] [sed] :
He granted her a seat and said :
他 的确 她 一个 座位 和 说 :

赐坐谓曰：

" [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ɪz] [ə; eɪ] [piə(r)] [pɜv; əv] [gwɑ:n] [ju] . "
" The general is a peer of Guan Yu . "
" 这 一般的 是 一个 同伴 的 关 于 . "

“将军乃关云长之俦，

[bəʊθ] [breɪv] [ænd; ənd] [strə'ti:dʒɪk] ,
Both brave and strategic ,
两个都 勇敢的 和 战略 ,

勇略俱全，

[ai] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tu; tə] [seɪ] .
I have something to say .
我 有 某物 到 说 .

吾有一事，

[pli:z] ['trʌb(ə)] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] .
Please trouble the general .
请 麻烦 这 一般的 .

相烦将军，

[tə'geðə(r)] [wi; wi] [wɪl] [ə'tʃi:v] [greɪt] [sək'ses] .
Together we will achieve great success .
一起 我们 将要 达到 伟大的 成功 .

共成大功，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意云何？ ”

[ræn] [sed] :
Rang said :
响铃 说 :

让曰：

" [ai][hæv; həv] [lɒŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] ['baʊnti] [ɒv; əv][jæn] . "
" I have long enjoyed the bounty of Yan . "
" 我 有 长的 享受 这 赏金 的 严 . "

“臣久食燕禄，

[ɔ:lweɪz] [θɪŋk] [ɒv; əv][ri:'pei, ri-] [ðə; ði] ['kʌntri]
Always think of repaying the country
总是 思考 的 偿还 这 国家

常思报效，

[sɪns] [ju:; jʊ][hæv; həv] [sent] [jɔ:(r); jə(r)]['mɪnɪstə(r)] ,
Since you have sent your minister ,
自从 你 有 发送 你的 部长 ,

既来遣臣，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ] [ʒ:k] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] ?
How dare you shirk responsibility ?
如何 敢 你 推脱 责任 ?

安敢推委？

[ai] [wʊd] [laɪk] [tu:; tə][hɪə(r)][jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'strʌkʃənz] .
I would like to hear your instructions .
我 会 喜欢 到 听到 你的 指示 .

愿闻所使，

[ai] [wʊd] ['glædli] [daɪ][fɔ:(r); fə(r)][maɪ] ['kʌntri] !
I would gladly die for my country !
我 会 乐意 死 为了 我的 国家 !

万死不辞！ ”

[lɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :

麟曰：

" ['pjʊ:lɪŋ] [ɪz] ['ɪgnərənt] , "
" Puling is ignorant , "
" 拉动 是 无知 , "

“普陵无知，

['ærəgənt] [ænd; ənd] ['ærəgənt] ,
Arrogant and arrogant ,
傲慢的 和 傲慢的 ,

妄自尊大，

[ai] [ɪn'tend] [tu:; tə][ju:z] [tru:ps] [tu:; tə][lʊə(r)][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] ['əʊpən] .
I intend to use troops to lure the city gates open .
我 打算 到 使用 军队 到 饵 这 城市 大门 打开 .

吾欲以兵诱开城门，

[kɪl] [ðɪs] ['ærəgənt] [mæn] .
Kill this arrogant man .
杀 这 傲慢的 男人 .

杀此跋扈，

[ˈəʊnli][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kʊd; kəd][duː; də][aɪ ˈtiː] .
Only a general could do it .
仅有的 一个 一般的 可以 做 它 :

非将军莫能。

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][duː; də][aɪ ˈtiː]
If the general is willing to do it
如果 这 一般的 是 愿意的 到 做 它

若将军肯为，

[hɪz; ɪz] [əˈtʃiːvmənt] [wɒz; wəz][ˈtruːli] [dʒuː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [dʒenəˈrɒsəti] !
His achievement was truly due to the general's generosity !
他的 成就 曾是 真的 到期的 到 这 将军的 慷慨 !

其功实出将军之赐也！ ”

[ræŋ] [sed] :
Rang said :
响铃 说 :

让曰：

" [sɪns] [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz][ˈteɪkən] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [plæn] . . . "
" Since Your Highness has taken charge of this plan . . . "
" 自从 你的 高度 有 已采取 收费 的 这 计划 . . . "

“殿下既主计此，

[jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [wɪl] [əˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] .
Your subject will obey your command .
你的 主题 将要 服从 你的 命令 :

臣惟命是从。

[təˈnaɪt] , [aɪ] [wɪl] [liːd] [maɪ] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
Tonight , I will lead my troops to the front .
今晚 , 我 将要 带领 我的 军队 到 这 正面 :

臣今夜引兵在前，

[lʊə(r)][ðə; ði][ˈsɪti] [ˈgeɪts] [ˈəʊpən] .
Lure the city gates open .
饵 这 城市 大门 打开 :

诱开城门，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [liːd] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɒnd] .
Your Highness should quickly lead your troops to respond .
你的 高度 应该 迅速地 带领 你的 军队 到 回应 :

殿下可速引兵来应。”

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz] [ðʌs] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan was thus decided .
这 计划 曾是 因此 决定 :

于是计议已定。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[ʒɑːŋ] [ræŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈhed] .
Zhang Rang led his troops ahead .
张 响铃 引领 他的 军队 前方 :

张让引兵先行，

[lɪn] [tɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] [ˈæmbʊʃ] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][bɪˈhaɪnd][ðəm; ðəm] .
Lin Tong and the Dingling ambush troops were behind them .
林 童 和 这 定陵 伏击 军队 是 在后面 他们 :

麟同丁零伏兵在后，

[ðeɪ] [ˈsiːkrətli] [ˈeɪdɪd] [ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [iːst] [geɪt] .
They secretly raided the city's east gate .
他们 偷偷 突袭 这 城市的 东方 门 .

悄悄抄城后东门，

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪt] [ænd; ənd] [nɒkt] [ɒn][ðə; ði][dɔː(r)] .
They arrived at the city gate and knocked on the door .
他们 到达的 在 这 城市 门 和 敲门 在 这 门 .

来至城下叫门。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] [ˈrekəgˈnaɪzd] [ʒɑːŋ] - [truːps] [æz; əz] [rɪˈtɜːnɪŋ] .
The soldiers on the city wall recognized Zhang Rang's troops as returning .
这 士兵 在 这 城市 墙 认可 张 - 军队 作为 返回 .

城上将士认得是张让兵还，

[ðeɪ] [ˈhʌrɪdli] [əˈpənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] .
They hurriedly opened the city gates .
他们 匆匆 打开 这 城市 大门 .

乃急开城门，

[fæŋ] [ræŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz] [rʌft] [ɪn] .
Fang Rang and his soldiers rushed in .
方 响铃 和 他的 士兵 匆忙 在 .

放让及军士一拥而入。

[ɪn] ,
Lin ,
林 ,

麒麟、

[ˈdɪŋlɪŋ] [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [mɪkst] [ɪn] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
Dingling soldiers were mixed in among them .
定陵 士兵 是 混合 在 之中 他们 .

丁零伏兵杂于其中，

[ðeɪ] [went] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [təˈgeðə(r)] .
They went into the city together .
他们 去 进入 这 城市 一起 .

一同进城。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[hiː; hi] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈdɪŋlɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈplɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði][kæmp] .
He sent General Dingling to deploy troops to guard the camp .
他 发送 一般的 定陵 到 部署 军队 到 警卫 这 营 .

贺使大将丁零调兵守营，

[hiː; hi][led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd][ˈentə(r)][ðə; ði][rɪə(r)] [hɔːl]
He led five thousand soldiers to break through the gate and enter the rear hall
他 引领 五 千 士兵 到 休息 通过 这 门 和 进入 这 后部 大厅
.
.
.

自以五千兵斩门而入后殿，

[tuː; tə][ðə; ði] [ˈsliːpɪŋ] [ˈpleɪs] ,
To the sleeping place ,
到 这 睡眠 地方 ,

至卧所，

[ðeɪ] [kɪld] [ˌpiːˈjuː] [lɪŋ] .
They killed Pu Ling .
他们 被杀 普 凌 .

把普陵杀讫。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[lɪn] [ˈsʌmənd] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [sed] :
Lin summoned civil and military officials to the court and said :
林 被召唤 民用 和 军队 官员 到 这 法庭 和 说 :

麟召文武集于朝堂谓曰：

" [ˈpjuːlɪŋ] [ɪz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [kənˈsiːtɪd] . "
" Puling is arrogant and conceited . "
" 拉动 是 傲慢的 和 自负 . "

“普陵妄自尊大，

[lɑːst] [naɪt] , [zɑːŋ] - [ænd; ənd][ai] [rɪˈtɜːnd] [ænd; ənd] [ˈentəd] .
Last night , Zhang Rangbing and I returned and entered .
最后的 夜晚 , 张 - 和 我 返回 和 进入 .

昨夜吾同张让兵还而入，

[hiː; hi][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [biːŋ] [kɪld] .
He has already been killed .
他 有 已经 到过 被杀 .

已将杀之。

[naʊ] , [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] , [hæz; həz] [dɪsəˈpiəd] .
Now , my brother , the King of Yan , has disappeared .
现在 , 我的 兄弟 , 这 国王 的 严 , 有 消失 .

今吾兄燕王不知何往，

[ai][hæv; həv] [əˈsjuːmd] [ðə; ði] [pəˈzi(ə)n] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ɒv; əv] [dʒaʊ] .
I have assumed the position of King of Zhao .
我 有 假定 这 位置 的 国王 的 赵 .

吾自权摄赵王之位，

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] .
To resist the Wei army .
到 抵抗 这 魏 军队 .

以拒魏兵。”

[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
All the officials shouted " Long live the Emperor ! "
全部 这 官员 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

群臣皆称万岁，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ai][eɪˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [əˈbeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] ! "
" I am willing to obey your command ! "
" 我 是 愿意的 到 服从 你的 命令 ! "

“愿从尊命！ ”

[muːˈrɔːŋ] [lɪn] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Murong Lin then ascended to the throne .
穆隆 林 然后 上升 到 这 王座 .

于此慕容麟乃即大位，

[rɪ'wɔːdɪŋ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ](ə)lz]
Rewarding meritorious officials
有回报 有功绩的 官员

封赏功臣，

[ʒɑːŋ] [ræŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][wɒ'hwaːn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ɪ'dʒen(ə)rəl] .
Zhang Rang of the Wuhuan was appointed as the Grand General .
张 响铃 的 这 五环 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以乌丸张让为大将军，

[wɪð] [ˈdɪŋlɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ɪ'dʒen(ə)rəl] ,
With Dingling as the vanguard general ,
和 定陵 作为 这 先锋 一般的 ,

以丁零为前将军，

[bəuθ] [men] [held] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] .
Both men held military power .
两个都 男人 握住 军队 力量 .

二人皆掌兵权。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[hiː; hi] [dɪ'skʌst] [dɪ'fensɪv] [ænd; ənd] [ə'fensɪv] ['strætədʒiz] [wɪð] [ɔːl][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri]
He discussed defensive and offensive strategies with all the civil and military
他 讨论 防守 和 进攻 策略 和 全部 这 民用 和 军队
[ə'fɪ](ə)lz] .
officials .
官员 .

同诸文武商议守战之策，

[ɔːl][ðə; ði][ɪ'dʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [naʊ] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['fæmɪn] . "
" **The city is now suffering from famine** . "
" 这 城市 是 现在 痛苦 从 饥荒 . "

“今城中饥馑，

['faɪəwɒd] [ænd; ənd] [raɪs] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [prə'vaɪdɪd] [ɪn][ðə; ði] [taʊnz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Firewood and rice were all provided in the towns outside the city .
柴 和 米 是 全部 假如 在 这 城镇 外部 这 城市 .

柴米皆在城外诸邑所备，

['fɔːtʃənətli] , [ðə; ði] [weɪ] [truːps] [wɪð'druː] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] [ˈjestədeɪ] .
Fortunately , the Wei troops withdrew on their own yesterday .
幸运的是 , 这 魏 军队 退出 在 他们的 自己的 昨天 .

幸魏兵昨日自退而去，

[ɪf] [ðə; ði] [weɪ] [truːps] [kʌm] [ænd; ənd] [sə'raʊnd] [juː 'es] [ə'gen] ,
If the Wei troops come and surround us again ,
如果 这 魏 军队 来 和 环绕 我们 再次 ,

倘魏兵再来围住，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [fuːd] [ɔː(r)] ['fɒdə(r)] [ɪn'saɪd] .
There was no food or fodder inside .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 里面 .

内无粮草，

[wið] [nəʊ] [aʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

士民振恐，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [θɪŋz] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ['əʊvə(r)] [taɪm] ,
Fearing that things might change over time ,
恐惧 那 事物 可能 改变 超过 时间 ,

恐其日久生变，

[ɪf] ['keɪɪs] [ɪn'sju:] , ['kæptʃə(r)][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
If chaos ensues , capture is inevitable .
如果 混乱 随之而来 , 捕获 是 不可避免的 .

乱则必被擒矣。

[ɪts] ['betə(r)][tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [bɪ'fɔ:(r)] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvz] .
It's better to take advantage of the situation before it arrives .
它是 更好的 到 拿 优势 的 这 情况 前 它 到达 .

不如乘其未至，

[tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [nju:] ['sɪti] [wɪð] [tru:ps]
To take up the new city with troops
到 拿 向上 这 新的 城市 和 军队

以兵去据新市城，

[blɒk] [ðə; ði] [weɪ] ['ɑ:rmɪz] [pɑ:θ] .
Block the Wei army's path .
堵塞 这 魏 军队的 小路 .

拒住魏兵之路，

[ðeɪ] [et; eɪt][ðə; ði] ['sɪtɪz] [fu:d] .
They ate the city's food .
他们 吃 这 城市的 食物 .

就食其城之粮，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [ˌgærən'ti:] [kəm'pli:t] ['seɪftɪ] .
It can guarantee complete safety .
它 能 保证 完全的 安全 .

可保万全。”

[dʒaʊ] - [sed] :
Zhao Wanglin said :
赵 - 说 :

赵王麟曰：

[jɔ:(r); jə(r)][plæn] ,
Your plan ,
你的 计划 ,

“汝等之计，

" [ðæt] [su:ts] [maɪ] [teɪst] ['pɜ:fɪktli] . "
" That suits my taste perfectly . "
" 那 西装 我的 品尝 完美 . "

正合朕心。”

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lɪz] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə]['ɒkjupaɪ][ðə; ði] [nju:] ['sɪti] .
Therefore , he and his officials led 35 , 000 troops to occupy the new city .
所以 , 他 和 他的 官员 引领 - , - 军队 到 占据 这 新的 城市 .

于是便与文武率三万五千兵出据新市城，

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] .
To resist the Wei army .
到 抵抗 这 魏 军队 .

以拒魏兵。

[ɪts] [ə; eɪ] [daːk] [deɪ] [ɪn][dʒuːn] ,
It's a dark day in June ,
它是 一个 黑暗的 天 在 六月 ,

六月甲子晦日，

[lɪŋ] [ʃəʊ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] , [ˈtelɪŋ]
Ling Shou withdrew his troops and went to see King Gui of Wei , telling
凌 守 退出 他的 军队 和 去 到 看 国王 图形用户界面 的 魏 , 讲述
[hɪm] [ðæt] [ˌpiːˈjuː] [lɪŋ] [hæd; həd] [biːn] [kɪld] [baɪ] [lɪn] [ænd; ənd][hæd; həd] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
him that Pu Ling had been killed by Lin and had declared himself king .
他 那 普 凌 有 到过 被杀 经过 林 和 有 声明 他自己 国王 .

灵寿退军来见魏王珪及说普陵被麟杀死而自立，

[ˈkʌrəntli] , [ðə; ði] [ˈɑːmi] [hæz; həz] [set] [ʌp] [kæmp][ɪn][ðə; ði] [njuː] [ˈsɪti] .
Currently , the army has set up camp in the new city .
现在 , 这 军队 有 放 向上 营 在 这 新的 城市 .

目今以军出屯新市城。

[kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [hɜːd] [ðɪs] ,
King Gui of Wei heard this ,
国王 图形用户界面 的 魏 听到 这 ,

魏王珪闻说，

[muːˈrɔːŋ] [lɪn] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Murong Lin ascended to the throne .
穆隆 林 上升 到 这 王座 .

慕容麟自即大位，

[ðeɪ] [stˈeɪjənd] [truːps] [ɪn] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
They stationed troops in Xinshi to defend against the enemy .
他们 驻 军队 在 新市 到 保卫 反对 这 敌人 .

以军屯新市而拒敌，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
He then ordered his troops to advance and attack .
他 然后 订购 他的 军队 到 进步 和 攻击 .

遂令进兵攻之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][grænd][əˈstrɒlədʒə(r)][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [tʃɔːŋ] [sed] :
At that time , the Grand Astrologer Gui Chong said :
在 那 时间 , 这 盛大 占星家 图形用户界面 钟 说 :

当时太史令龟崇曰：

[nəʊ] ,
No ,
不 ,

“不可，

" [wiː; wi] [wɪl] [prəˈsiːd] [ðə; ði][nekst] [deɪ] . "
" We will proceed the next day . "
" 我们 将要 继续 这 下一个 天 . "

容待旦日以进。”

[kɪŋ] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

“如何不可？ ”

[tʃɔːŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

崇曰：

" [kɪŋ] [dʒəʊ] [daɪd] [ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] - . "
" King Zhou died on the day of Jiazi . "
" 国王 周 死亡 在 这 天 的 - : "

“昔纣以甲子日亡，

[ˈaʊə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] [kɔːld] [ˌaɪ ˈtiː][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [ˈɪlnəs] .
Our ancestors called it the day of illness .
我们的 祖先 称为 它 这 天 的 疾病 :

先人谓之疾日，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒɪst] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , military strategists avoid it .
所以 , 军队 战略家 避免 它 :

故兵家忌之，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [kənˈsɪdəd] [ʌnˈlʌki] .
It was considered unlucky .
它 曾是 经过考虑的 倒霉 :

以为不吉，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [ˈkænɒt] [prəˈsiːd] .
Therefore , we cannot proceed .
所以 , 我们 不能 继续 :

故不可进也。”

[kɪŋ] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

[kɪŋ] [dʒəʊ] [daɪd] [ɒn][ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] - .
King Zhou died on the day of Jiazi .
国王 周 死亡 在 这 天 的 - :

“纣王以甲子日亡，

[dɪd] [kɪŋ] [wuː][nɒt] [raɪz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)][ɒn][ə; eɪ] - [deɪ] ?
Did King Wu not rise to power on a Jiazi day ?
做过 国王 吴 不是 上升 到 力量 在 一个 - 天 ?

而武王不以甲子日兴乎？ ”

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] [ɪn] [rɪˈspɒns] .
There was nothing to say in response .
那里 曾是 没有什么 到 说 在 回复 :

崇无以对，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] .
They then advanced their troops .
他们 然后 先进的 他们的 军队 :

遂进兵。

[baɪ][ðə; ði] - [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tenθ] [mʌnθ] ,
By the Jiaxu day of the tenth month ,
经过 这 - 天 的 这 第十 月 ,

至十月甲戌，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [jɪtaɪ] .
The army arrived at Yitai .
这 军队 到达的 在 伊泰 .

军至义台，

[mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [blɒk] [ðeə(r)][pɑ:θ] .
Murong Lin led his troops to block their path .
穆隆 林 引领 他的 军队 到 堵塞 他们的 小路 .

慕容麟率兵阻住去路。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sent] [ʒɑ:ŋ] [jæn][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
King Gui of Wei sent Zhang Yan into battle .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 张 严 进入 战斗 .

魏王珪使张兖出阵，

[mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] ['ɔ:lsəʊ] ['pɜ:sənəli] [led][ðə; ði] [tʃɑ:dʒ] .
Murong Lin also personally led the charge .
穆隆 林 还 亲自 引领 这 收费 .

慕容麟亦亲自出阵，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [klæʃ] .
The two armies clashed .
这 二 军队 冲突 .

两军混战。

[ʒɑ:ŋ] [jæn][ænd; ænd] [mu:'rɔ:ŋ] [lɪn] [klæʃ] .
Zhang Yan and Murong Lin clashed .
张 严 和 穆隆 林 冲突 .

张兖与慕容麟二人交锋，

[ə; eɪ] [fɪəs] ['bæt(ə)l][wɒz; wəz] [fɔ:t] [ɒn][ðə; ði] ['bætlfi:ld] .
A fierce battle was fought on the battlefield .
一个 凶猛的 战斗 曾是 战斗 在 这 战场 .

在阵前大战，

[bɪ'fɔ:(r)] ['θɜ:ti] [raʊndz] [hæd; həd] [bi:n] [pleɪd] ,
Before thirty rounds had been played ,
前 三十 回合 有 到过 玩 ,

未上三十余合，

[mu:'rɔ:ŋ] [lɪnz] [streŋθ] [wɒz; wəz] ['weɪnɪŋ] .
Murong Lin's strength was waning .
穆隆 林的 力量 曾是 减弱 .

慕容麟气力渐乏，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [blɒk] [aɪ 'ti:] .
They had no choice but to block it .
他们 有 不 选择 但 到 堵塞 它 .

只好架拦，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['wepənz] [wɜ:(r); wə(r)][ri'kɔ:l, 'ri:kɔ:l] .
Therefore , the weapons were recalled .
所以 , 这 武器 是 召回 .

因此收回军器，

[hi:; hi] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ænd][rəʊd] [ə'weɪ] .
He spurred his horse and rode away .
他 受到刺激 他的 马 和 骑 离开 .

拍马便走。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [əd'vɑ:ns] .
King Gui of Wei led his army in a great advance .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 在 一个 伟大的 进步 .

被魏王珪挥军大进，

[hiː; hi] [ˈbreɪvli] [kɪld] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [jæn][ˈsəʊldʒəz] .
He bravely killed more than 20 , 000 Yan soldiers .
他 勇敢地 被杀 更多的 比 - , - 严 士兵 .
奋勇杀死燕兵二万余人，

[ðeɪ] [pəˈsjuːd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈfɪfti] [liː] .
They pursued him for over fifty li .
他们 追击 他 为了 超过 五十 李 .
追下五十余里。

[lɪnz] [ˈpaʊə(r)][wɒz; wəz] [əʊvəˈwelmɪŋ] .
Lin's power was overwhelming .
林的 力量 曾是 压倒 .
麟势迫，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə][jiː; ji] .
They retreated to Ye .
他们 撤退 到 叶 .
退走去邺。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[kɪŋ] [ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [zɜːrdʒd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ˈræpɪdli] .
King Gui of Wei urged his troops to advance rapidly .
国王 图形用户界面 的 魏 敦促 他的 军队 到 进步 快速 .
魏王珪催兵大进，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [dʒɒŋʃan] [ˈsɪti] .
They captured Zhongshan City .
他们 捕获 中山 城市 .
攻拔中山城。

[giːz] [truːps] [ðen] [ˈentəd] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmpt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Gui's troops then entered and encamped in the city .
GUI的 军队 然后 进入 和 营地 在 这 城市 .
珪兵遂入屯于城中，

[əbˈteɪn] [ðə; ði] [ˈtrezəz] [ɒv; əv][ðə; ði][jæn] [ˈtrezəri] ,
Obtain the treasures of the Yan treasury ,
获得 这 宝藏 的 这 严 财政部 ,
得燕府库财宝，

[əˈwɔːdz] [wɜː(r); wə(r)] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] .
Awards were presented to the generals and soldiers .
奖项 是 呈现 到 这 将军们 和 士兵 .
颁赏诸将士。

[ˈtʃæptə(r)] - [muːˈrɔːŋ] [diː] [bɪˈkʌmz] [kɪŋ] [æt; ət][hwɑːtaɪ]
Chapter 291 Murong De Becomes King at Huatai
章 - 穆隆 德 变成 国王 在 华泰
第二九一回 慕容德称王滑台

[ˈdʒænjuəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
January of the second year of Wuxu (1898)
一月 的 这 第二 年 的 - (-)
戊戌二年正月，

[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [lɪn] [ɒv; əv] [dʒɑʊ] [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] .
King Murong Lin of Zhao was defeated by the Wei army .
国王 穆隆 林 的 赵 曾是 战败 经过 这 魏 军队 .
赵王慕容麟被魏军杀败，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][jiː; ji] ['sɪti] ,
Arriving in Ye City ,
抵达 在 叶 城市 ,

来至邺城，

[hiː; hi][met] [wið] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [muː'rɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .
He met with his uncle , **Murong De** , **the Prince of Fanyang** .
他 遇见 和 他的 叔叔 , 穆隆 德 , 这 王子 的 - .

见叔范阳王慕容德。

[diː] [ɑːskt] :
De asked :
德 问 :

德问曰：

" [ai] [hɜːd] [juː; jʊ] [klæʃ] [wið] [weɪ] [truːps] [æt; ət] [jɪtaɪ] . "
I heard you clashed with Wei troops at Yitai . "
" 我 听到 你 冲突 和 魏 军队 在 伊泰 : " "

“闻你在义台与魏兵交锋，

[haʊ] [dɪd][juː; jʊ][get][hɪə(r)] ?
How did you get here ?
如何 做过 你 得到 这里 ?

如何来此？ ”

[lɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :

麟曰：

" [ðə; ði] [weɪ] ['ɑːmi] [ɪz] ['paʊəf(ə)l] . "
The Wei army is powerful . "
" 这 魏 军队 是 强大的 : " "

“魏兵势大，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败。

[ai] [met] [maɪ]['ʌŋk(ə)l] .
I met my uncle .
我 遇见 我的 叔叔 : .

见吾叔父，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [rɪ'vendʒ] .
They discussed revenge .
他们 讨论 复仇 : .

商议复仇。”

[diː] [sed] :
De said :
德 说 :

德曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [fjuː] ['səʊldʒəz][hɪə(r)] . "
We have few soldiers here . "
" 我们 有 很少 士兵 这里 : " "

“吾此处兵少，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt][ækt] ['ræʃli] .
They dared not act rashly .
他们 敢于 不是 行为 贸然 : .

亦不敢妄动。”

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正议之间，

[ðə; ði][spaɪ] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [wei] [hæd; həd] [ˈpɜːsənəli] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] .
The spy reported that King Gui of Wei had personally led a large army .
这 间谍 据报道 那 国王 图形用户界面 的 魏 有 亲自 引领 一个 大的 军队 .

细作回报魏王珪亲率大军，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ðə; ði][ˈbɔːdə(r)][ɒv; əv][jiː; ji] .
We are approaching the border of Ye .
我们 是 接近 这 边界 的 叶 .

将至邺境。

[ˈdʒɜːməni] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Germany was greatly surprised .
德国 曾是 非常 惊讶 .

德大惊，

[muːˈrɔːŋ] [lɪn] [sed] :
Murong Lin said :

穆隆 林 说 :

慕容麟曰：

" [jiː; ji] [ˈsɪti] [ɪz] [nɒt] [sɪˈkjʊə(r)] . "
" Ye City is not secure . "
" 叶 城市 是 不是 安全的 " . "

“邺城不固，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][riːləʊˈkeɪt][tuː; tə][hwɑːtaɪ][ænd; ənd][həʊld] [aʊt] [ðeə(r)] .
It would be better to relocate to Huatai and hold out there .
它 会 是 更好的 到 搬迁 到 华泰 和 抓住 出去 那里 .

不如徙据滑台坚守之，

[wen] [hɪz; ɪz][ˈmɑːstə(r)] [ɡruː] [əʊld][ænd; ənd][ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fuːd] ,
When his master grew old and ran out of food ,
什么时候 他的 掌握 生长 老的 和 跑 出去 的 食物 ,

待其师老粮尽，

[ðen] [straɪk] [aɪ ˈtiː] .
Then strike it .
然后 罢工 它 .

然后击之，

" [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [kæn; kən] [rɪˈzjuːm] . "
" The business can resume . "
" 这 商业 能 恢复 " . "

可复业也。”

[ˈvɜːtʃuː] [ðen] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [liːd] .
Virtue then followed his lead .
美德 然后 随后 他的 带领 .

德乃从之。

[ɪˈmiːdiətli] [liːd] [truːps] [tuː; tə]
Immediately lead troops to Liyang
立即地 带领 军队 到 溧阳

即时领兵拥至黎阳，

[dɪˈteɪn] [ʃɪps] ,
Detain ships ,
扣留 船舶 ,

拘集船只，

[ɔːl] [θriː] [ˈɑːmiz] [bɔːdɪd] [ðə; ði] [ˈɪps] .
All three armies boarded the ships .

全部 三 军队 登机 这 船舶 。

三军皆上船，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][tuː; tə][hwɑːtaɪ] .
They intended to cross the river to Huatai .

他们 故意的 到 又 这 河 到 华泰 。

欲南渡滑台。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [stɔːm] [əˈkɜːd] ,
Suddenly a storm occurred ,

突然 一个 风暴 发生 。

忽遇风暴，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈɪps] [wɜː(r); wə(r)] [sʌŋk] .
All of their ships were sunk .

全部 的 他们的 船舶 是 沉没 。

其船尽没，

[muːˈrɔːŋ] [diː] [ˈɪʃuːd] [ˈɔːdərs] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] .
Murong De issued orders to the three armies .

穆隆 德 发布 订单 到 这 三 军队 。

慕容德传令三军，

[ˌdɪsɪmˈbəːk] [æz; əz] [bɪˈfɔː(r)] .
Disembark as before .

下船 作为 前 。

依前上岸，

[ˈðeəfɔː(r)] , [nəʊ] [bəʊts] [kʊd; kəd] [krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Therefore, no boats could cross the river .

所以 ， 不 船 可以 又 这 河 。

因此无船过江。

[waɪl] [ˈhezɪteɪɪŋ] ,
While hesitating ,

尽管 犹豫不决 。

正在犹豫之间，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [skaʊt] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] ,
Suddenly a scout came to report ,

突然 一个 侦察 来了 到 报告 。

忽有探马来报，

[weɪ] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Wei troops are approaching .

魏 军队 是 接近 。

魏兵将至，

[wiː; wi] [əˈraɪvd] [hɪə(r)][ˈəʊnli] [ˈfɪftɪ] [maɪlz] [əˈweɪ] .
We arrived here only fifty miles away .

我们 到达的 这里 仅有的 五十 英里 离开 。

只隔五十里到此。

[muːˈrɔːŋ] [diː][ænd; ænd] [muːˈrɔːŋ] [lɪn] ,
Murong De and Murong Lin ,

穆隆 德 和 穆隆 林 。

慕容德与慕容麟二人，

[ˈfiːlɪŋ] [dɪˈprest] [ænd; ænd] [ʌnˈhæpi]
Feeling depressed and unhappy

感觉 郁闷 和 不开心

心中忧闷不悦，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz] ['getɪŋ] [leɪt] .
It was getting late .
它 曾是 获得 晚的 .

天色已晚，
[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['tempərələri] [kæmp][ɒn][ðə; ði] ['rɪvəbəŋk] .
They had no choice but to temporarily camp on the riverbank .
他们 有 不 选择 但 到 暂时地 营 在 这 河岸 .

只得权屯岸边，
[aɪ][wɒz; wəz][dʒʌst] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'raɪv] ['ɜːli] .
I was just waiting for them to arrive early .
我 曾是 只是 等待 为了 他们 到 到达 早期的 .

正欲以待来早，
[ðeɪ] ['gæðəd] [bəʊts] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] .
They gathered boats to cross the river .
他们 聚集 船 到 叉 这 河 .

讨集船只渡江。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第98/121页

[ðə; ði] [mu:n] [ɪz] [braɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪnd] [ɪz][ˈdʒent(ə)] .

The moon is bright and the wind is gentle .
这 月亮 是 明亮的 和 这 风 是 温和的 .

月白风清，

[ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ˈwɔ:tə(r)][ɪz][ˈfrəʊz(ə)n][ˈsɒlɪd] .

The river water is frozen solid .
这 河 水 是 冷冻 坚硬的 .

江中流渐冻合。

[mu:ˈrɔ:n] [di:] [ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:n] [lɪn] [kʊd; kəd] [nɒt] [sli:p] [ˈpi:sfəli] .

Murong De and Murong Lin could not sleep peacefully .
穆隆 德 和 穆隆 林 可以 不是 睡觉 和平地 .

慕容德与慕容麟睡不安席，

[get] [ʌp] [ænd; ənd] [lʊk] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði] [ˈrɪvəbəŋk] .

Get up and look towards the riverbank .
得到 向上 和 看 向 这 河岸 .

起来向江边一看，

[bʌt; bət] [ɔ:l] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ˈwɔ:tə(r)][wɒz; wəz][ˈfrəʊz(ə)n][ˈɪntu:] [aɪs] .

But all the river water was frozen into ice .
但 全部 这 河 水 曾是 冷冻 进入 冰 .

但见江水尽皆冻合成冰。

[di:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)] [əʊvəˈdʒɔɪd] .

De and others were overjoyed .
德 和 其他的 是 欣喜若狂 .

德等大喜，

[wi;; wi][baʊ; bæʊ][ɪn] [ˈgrætɪtju:d] [tu;; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .

We bow in gratitude to Heaven and Earth .
我们 弓 在 感激 到 天堂 和 地球 .

拜谢天地，

[hi;; hi] [ˈhʌrɪdli] [ˈɪʃu:d] [ˈɔ:dərs] [tu;; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .

He hurriedly issued orders to the three armies .
他 匆匆 发布 订单 到 这 三 军队 .

急忙传令三军，

[təˈgeðə(r)] [wi;; wi] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ɒn][ðə; ði][aɪs] .

Together we crossed the river on the ice .
一起 我们 交叉 这 河 在 这 冰 .

一齐踏冰渡江。

[ðə; ði][ˈdʒɜ:mən] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [pɑ:st] .

The German army has passed .
这 德语 军队 有 通过了 .

德军过了，

[bʌt; bət] [ɪts] [dɔ:n] .

But it's dawn .
但 它是 黎明 .

却好天明。

[wen] [ðə; ði] [wei] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When the Wei troops arrived ,
什么时候 这 魏 军队 到达的 ,

魏兵及至，

[ðə; ði] [aɪs] [hæd; həd] ['meltɪd] .
The ice had melted .
这 冰 有 融化 .

而其冰已消，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['dʒɜ:mən] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] ['r'skeɪp] [ðɪs] [prɪ'dɪkəmənt] .
Therefore , the German army was able to escape this predicament .
所以 , 这 德语 军队 曾是 有能力的 到 逃脱 这 困境 .

因此德军逃得此难。

[wei] [bɪŋ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Wei Bing heard this ,
魏 必应 听到 这 ,

魏兵闻说，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sed] :
They all said :
他们 全部 说 :

皆曰：

" [ðɪs] [ɪz] [θæŋks] [tu:; tə] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɒdz] ! "
" This is thanks to the help of the gods ! "
" 这 是 谢谢 到 这 帮助 的 这 神 ！ "

“此天神助之也！ ”

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [ðen] [ri:'heɪmd] [tu:; tə] - .
Murong De then renamed Liyang to Tianqiaojin .
穆隆 德 然后 更名 溧阳 到 - .

慕容德遂改黎阳名为天桥津，

[ðə; ði] [kraʊd] [rʌft] ['ɒntə] [ðə; ði] ['slaɪdɪŋ] ['plætɆ:m] .
The crowd rushed onto the sliding platform .
这 人群 匆忙 到 这 滑动 平台 .

引众奔入滑台，

['gærisən] [tru:ps]
Garrisoning troops
驻军 军队

屯扎军马，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [tɑ:skt] [wɪð] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
He was tasked with defending the city .
他 曾是 任务 和 防守 这 城市 .

提调守城。

[kɪŋ] ['gu:ɪ; ɔʒi: ju: 'aɪ] [ɒv; əv] [wei] [sɔ:] [mu:'rɔ:ŋ] [di:] ['entə(r)] [ðə; ði] ['plætɆ:m] .
King Gui of Wei saw Murong De enter the platform .
国王 图形用户界面 的 魏 锯 穆隆 德 进入 这 平台 .

魏王珪见慕容德走入滑台，

[ðen] [hi:; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [ji:; ji] ['sɪti] .
Then he led the crowd to Ye City .
然后 他 引领 这 人群 到 叶 城市 .

乃来引众至邺城。

[ˈmi:nwaɪl] , [wen] [mu:'rɔ:ŋ] [di:] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - , [ə'raɪvd] [æt; ət] [hw:ɑ:taɪ] ,
Meanwhile , when Murong De , the Prince of Fanyang , arrived at Huatai ,
同时 , 什么时候 穆隆 德 , 这 王子 的 - , 到达的 在 华泰 ,

却说范阳王慕容德既至滑台，

[ɔːˈspiʃəs] [stɑːz] [əˈpiə(r)] [æt; ət][ðə; ði][teɪl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌkɒnstəˈleɪ(ə)n] [dʒi] .
Auspicious stars appear at the tail of the constellation Ji .

吉祥 明星 出现 在 这 尾巴 的 这 星座 季 .

景星见于箕尾，
[waɪt] [dʒeɪd] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʒɑːŋ] [ˈrɪvə(r)] .
White jade comes from the Zhang River .

白色的 玉 来 从 这 张 河 .

白玉出于漳水，
[ˈeɪpt] [laɪk] [ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [siːl] ,
Shaped like the national seal ,

形状 喜欢 这 国家的 海豹 ,

状若国玺，
[ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)] [pɪkt] [aɪˈtiː][ʌp] .
The common people picked it up .

这 常见的 人们 挑选 它 向上 .

百姓拾得，
[aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː][ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] .
It will be presented to Murong De in the future .

它 将要 是 呈现 到 穆隆 德 在 这 未来 .

将来呈上与慕容德。
[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [lɪn] [ɒv; əv] [dʒaʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Therefore , King Murong Lin of Zhao submitted a memorial stating :

所以 , 国王 穆隆 林 的 赵 提交 一个 纪念馆 声明 :

因是赵王慕容麟上言曰：
" [ɔːlˈðəʊ] [muːˈrɔːŋ] [baʊ][hæz; hæz] [naʊ] [səkˈsiːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] . . . "
" Although Murong Bao has now succeeded to the throne . . . "

" 虽然 穆隆 包 有 现在 成功了 到 这 王座 . . . "

“今慕容宝虽袭大位，
[æmˈbɪʃ(ə)n] [dʌz] [nɒt] [səˈpɑːs] [ðæt] [ɒv; əv] [wʌnz] [ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] .
Ambition does not surpass that of one's ancestors .

志向 做 不是 超过 那 的 一个人的 祖先 .

志不及于先人，
[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [saɪnz] [ðæt] [aɪˈtiː][ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [əˈbɒlɪʃt] .
However , there are signs that it is about to be abolished .

然而 , 那里 是 标志 那 它 是 关于 到 是 废除 .

而有将废之征。
[sɪnz] [maɪ][ˈʌŋk(ə)] [muːvd] [tuː; tə][hwɑːtaɪ]
Since my uncle moved to Huatai

自从 我的 叔叔 已搬 到 华泰

自叔父徙居滑台以来，
[ə; eɪ] [siːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈhevənz] .
A scene from the heavens .

一个 场景 从 这 天 .

天垂景象，
[ðə; ði] [ɜːθ] [ɪz] [ədˈɔːnd] [wɪð] [ˈpreʃəs] [dʒeɪd] .
The earth is adorned with precious jade .

这 地球 是 装饰 和 宝贵的 玉 .

地呈宝玉，
[ðə; ði] [ˈfləʊɪŋ] [ˈlɪkwɪd] [frəʊz] [ænd; ənd] [səˈlɪdɪfaɪd] .
The flowing liquid froze and solidified .

这 流动 液体 冻住了 和 凝固 .

流澌冻合，

[ɔ:ˈspiʃəs] [ˈoʊmənz] [əˈpiəd] [ˈfri:kwəntli] .
Auspicious omens appeared frequently .
吉祥 预兆 出现 频繁地 .

祥瑞屡见，

[ðɪs] [ɪz][ə; ei] [ɡreɪt] [ˈvɜ:tʃu:][ɒv; əv][maɪ][ˈʌŋk(ə)] .
This is a great virtue of my uncle .
这 是 一个 伟大的 美德 的 我的 叔叔 .

此乃叔父之大德，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:ˈspiʃəs] [ˈoʊmənz] [ðæt] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [əˈpiəd] .
There are auspicious omens that have already appeared .
那里 是 吉祥 预兆 那 有 已经 出现 .

是有吉兆以先应。

[ˈʌŋk(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] .
Uncle should follow the story of the King of Yan .
叔叔 应该 跟随 这 故事 的 这 国王 的 严 .

叔父宜应先燕王故事，

[hi:; hi] [sək'si:dɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
He succeeded to the throne .
他 成功了 到 这 王座 .

自继大位，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][ɪn'ʃʊə(r)] [ðə; ði][,restə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [jænz] ['dɪnəsti] .
It can ensure the restoration of Yan's dynasty .
它 能 确保 这 恢复 的 严的 王朝 .

可保燕祚可复。”

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [sed] :
Murong De said :
穆隆 德 说 :

慕容德曰：

[ɪf] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
If this is the case ,
如果 这 是 这 案件 ,

“若为此事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈtri:z(ə)n] .
This is treason .
这 是 叛国罪 .

是篡逆也。”

[lɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :

麟曰：

" [naʊ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ][hæz; həz] [bi:n] [ɪ'stæblɪʃt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [fɜ:st] [taɪm] .
" **Now Murong Bao has been established for the first time** .
" 现在 穆隆 包 有 到过 已确立的 为了 这 第一的 时间 .

“今慕容宝初立，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [du:; də][nɒt] [rɪ'tɜ:n] .
The people do not return .
这 人们 做 不是 返回 .

士民不归，

[ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈsɪtɪz] [hæv; həv] [bi:n] [lɒst] .
The prefectures and cities have been lost .
这 县 和 城市 有 到过 丢失的 .

郡邑已失，

[,aɪˈti:] [bɪˈlɒŋd] [tuː; tə] [weɪ] .
It belonged to Wei .
它 属于 到 魏 .

为魏所有。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈʌŋk(ə)l] [dʌz] [nɒt] [bɪˈkʌm] [ˌɪndɪˈpendənt] ,
If the uncle does not become independent ,
如果 这 叔叔 做 不是 变得 独立的 ,

叔父若不自立，

[wen] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [ˌəʊvəˈθrəʊn] ,
When the country is overthrown ,
什么时候 这 国家 是 被推翻 ,

待社稷倾覆，

[,aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi] [ˈveri] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪˈpi:t] [ðɪs] .
It would be very difficult to repeat this .
它 会 是 非常 难的 到 重复 这 .

再复甚难。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [muːˈrɔːŋ] [diː] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] .
Therefore , Murong De declared himself King of Southern Yan .
所以 , 穆隆 德 声明 他自己 国王 的 南方 严 .

于是慕容德自立为南燕王，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [jænpɪŋ] 1st [jɪə(r)] .
Therefore , the reign title was changed to Yanping 1st year .
所以 , 这 在位 标题 曾是 已更改 到 延平 1st 年 .

遂改元燕平元年。

[ˈtʃæptə(r)] - - [kɑːn] [plɒts] [tuː; tə] [ˈreb(ə)l; rɪˈbel] [ɪn] [ðə; ði] [jæn] [ˈpæləs]
Chapter 292 Yanlan Khan Plots to Rebel in the Yan Palace
章 - - 可汗 图表 到 反叛 在这 严 宫殿

第二九二回 燕兰汗谋乱燕室

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ə; eɪ] [mæn] [frɒm; frəm] [jæn] [ˈtræv(ə)ld] [frɒm; frəm] [dʒɒŋˈʃan] [tuː; tə] .
A man from Yan traveled from Zhongshan to Longcheng .
一个 男人 从 严 旅行 从 中山 到 龙城 .

燕人有自中山至龙城者，

[,aɪˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ˈtuːə,bɑː] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [wɒz; wəz] [ɪn] [dɪˈklaɪn] .
It is said that Tuoba Gui was in decline .
它 是 说 那 拓巴 图形用户界面 曾是 在 衰退 .

言拓跋珪衰弱，

[ˈðeəfɔː(r)] , [kɪŋ] [baʊ] [ɒv; əv] [jæn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˌriːˈteɪk] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Therefore , King Bao of Yan wanted to retake the Central Plains .
所以 , 国王 包 的 严 通缉 到 重拍 这 中央 平原 .

于是燕王宝欲复取中原，

[ɔːl] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ˈməʊbilaɪzd] .
All troops were mobilized .
全部 军队 是 动员起来 .

调兵悉集。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [dʒɒŋˈʃan] [hæd; həd] [ˈfɔːlən] ,
Upon hearing that Zhongshan had fallen ,
之上 听力 那 中山 有 倒下 ,

至是闻中山已陷，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [siːs] [ˈfaɪtɪŋ] .
He then ordered the troops to cease fighting .
他 然后 订购 这 军队 到 停止 斗争 .
乃命罢兵。

[liːˈaʊʃiː] [wænŋ] [nɒŋ] [sed] :
Liaoxi Wang Nong said :
辽西 王 农 说 :
辽西王农曰：

" [ðə; ði] [riːləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ɪz] [stiːl] [ɪn][ɪts] [ˈɜːli] [sterdʒɪz] . "
" The relocation of the capital is still in its early stages . "
" 这 搬迁 的 这 首都 是 仍然 在 它是 早期的 阶段 " .
“迁都尚新，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈsʌðən] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
It is not advisable to launch a southern expedition .
它 是 不是 建议 到 发射 一个 南部 远征 .
未可南征，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][send] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] - .
It is advisable to send an army to attack the Kumoxi .
它 是 建议 到 发送 一个 军队 到 攻击 这 - .
宜因使师袭库莫奚，

[teɪk] [ðeə(r)][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] ,
Take their cattle and horses ,
拿 他们的 牛 和 马匹 ,
取其牛马，

[tuː; tə] [ˈfʌnd] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] .
To fund the military .
到 基金 这 军队 .
以充军资。”

[baʊ] -
Bao Congzhi
包 -
宝从之，

[ðeɪ] [ˈtræv(ə)ld] [nɔːθ] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˈluːoʊ][ˈrɪvə(r)] .
They traveled north to cross the Luo River .
他们 旅行 北 到 叉 这 罗 河 .
北行渡洺洛水。

[kɪŋ] [diː][ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] [ðæt] [ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [ˈgəʊɪŋ]
King De of Southern Yan sent an envoy to report that Gui was going
国王 德 的 南方 严 发送 一个 使者 到 报告 那 图形用户界面 曾是 去
[west] .
west .
西方 .
会南燕王德遣使言珪西上，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [ˈempti] ,
The country is empty ,
这 国家 是 空的 ,
国中空虚，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
We should raise an army as soon as possible .
我们 应该 增加 一个 军队 作为 很快 作为 可能的 .
宜速起兵。

[baʊ][wɒz; wəz][ˌəʊnəˈdʒɔɪd] .
Bao was overjoyed .
包 曾是 欣喜若狂 .

宝大喜，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][ɪˈjuːd][ɪˈmiːdiətli][ˈɔːdəɪŋ][ɔːl][ˈɑːmiz][tuː; tə][riˈɔːgənəɪz] .
An imperial edict was issued immediately ordering all armies to reorganize .
一个 帝国 法令 曾是 发布 立即地 订购 全部 军队 到 改组 .

即日诏诸军整顿，

[tʃuːz][ə; eɪ][deɪt][tuː; tə][dɪˈpɑːt] .
Choose a date to depart .
选择 一个 日期 到 离开 .

择日起行，

[gəʊ][ænd; ənd][teɪk][tʃɑːŋˈɑːn] .
Go and take Chang'an .
去 和 拿 长安 .

去取长安。

[ðɪːz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ðɪ][ˈhɑːdʃɪps][ænd; ənd][fɔːst][ˈleɪbə][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈveəriəs][ˈɑːmiz] .
These were the hardships and forced labors of the various armies .
这些 是 这 艰辛 和 强制 劳动 的 这 各种各样的 军队 .

乃诸军苦役，

[ðeɪ][dɪˈspɜːst][ɒn][ðeə(r)][əʊn] .
They dispersed on their own .
他们 分散的 在 他们的 自己的 .

不听自散。

[nɒŋ][ænd; ənd][tʃɑːŋ][ˌelˈiː][wæŋ][ʃeŋ][ˈɜːnɪstli][ədˈvaɪzd] ,
Nong and Chang Le Wang Sheng earnestly advised ,
农 和 张 乐 王 盛 切实 建议 ,

农及长乐王盛切谏，

[ˈθɪŋkɪŋ][ðə; ðɪ][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][ɪgˈzɔːstɪd][ænd; ənd][wiːk] ,
Thinking the soldiers were exhausted and weak ,
思维 这 士兵 是 筋疲力尽的 和 虚弱的 ,

以为兵疲力弱，

[weɪ][ɪn][geɪnd][ˈpaʊə(r)] .
Wei Xin gained power .
魏 新 获得 力量 .

魏新得志，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɒt][ɪnˈgeɪdʒ][ðə; ðɪ][ˈenəmi] .
We should not engage the enemy .
我们 应该 不是 从事 这 敌人 .

未可与敌。

[baʊ][wɪl][ˈfɒləʊ] .
Bao will follow .
包 将要 跟随 .

宝将从之，

[mjuː]-[sed] :
Mu Yuteng said :
亩 - 说 :

慕與騰曰：

"[ðə; ðɪ][ˈtiːtʃə(r)z][ænd; ənd][ðeə(r)][ˈbnturəːʒ][hæv; həv][naʊ][əˈsembəld] . "
" The teachers and their entourage have now assembled . "
" 这 教师 和 他们的 随行人员 有 现在 组装 . "

“今师众已集，

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [dɪˈsɪz(ə)n] ['səʊli] [ɪn] [wʌnz] [əʊn] [maɪnd] .
It is appropriate to make the decision solely in one's own mind .
它是合适的到制作这决定仅在一个人的自己的头脑 .

宜独决圣心，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɒpəˈtjuːnəti] , [hiː; hi] [ðen] [left][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn]
Taking advantage of the opportunity , he then left the affairs of the Crown
采取优势的这机会，他然后左边这事务的这王冠
[prɪns] - [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ðə; ði] ['ɑːftəmæθ] .
Prince Shengtong to deal with the aftermath .
王子 - 到交易和这后果 .

乘机进赜”于是乃留太子盛统后事，

[wɪð] [tɛŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] ,
With Teng as the vanguard ,
和滕作为这先锋，

以滕为前军，

[ˈfɑːrmərz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] .
Farmers are the central army .
农民是这中央军队 .

农为中军，

[bəʊ] [hɪmˈself] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði][rɪə(r)] [ɡɑːd] .
Bao himself served as the rear guard .
包他自己服务作为这后部警卫 .

宝自为后军，

[iːtʃ] [ɪz][wʌn][ˈeɪkə(r)][əˈpɑːt] .
Each is one acre apart .
每个是一英亩除 .

相去各一顷地，

[wiː; wi][set] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)] [tʃɑːŋˈɑːn] .
We set off for Chang'an .
我们放离开为了长安 .

起行长安。

[dʊˈɑːn][ˈsuː.guː][wʊz; wəz] [riˈzent] [baɪ][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
Duan Sugu was resented by the people .
段苏古曾是怨恨经过这人们 .

段速骨因众心嗟怨，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈbeld] .
They then rebelled .
他们然后叛乱 .

后遂作乱，

[ðeɪ] [fɔːst] [dʒiːˈeɪʊʊ] [jæŋ] [wæŋ] [lɒŋz] [sʌn] , [tʃɔːŋ] , [tuː; tə] [brɪˈkʌm] [kɪŋ] .
They forced Gao Yang Wang Long's son , Chong , to become king .
他们强制高杨王朗的儿子，钟，到变得国王 .

逼立高阳王隆之子崇为王。

[muːˈrɔːŋ] [bəʊ] [led] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ten] ['raɪdəz][tuː; tə][ðə; ði] [fɑːm] [kæmp] .
Murong Bao led more than ten riders to the farm camp .
穆隆包引领更多的比十骑手到这农场营 .

慕容宝将十余骑奔农营，

[rɪˈpɔːt] [tuː; tə][ðə; ði][ˈfɑːrmərz]
Report to the farmers
报告到这农民

报知农、

[tɛŋ] .
Teng .
滕 .

腾。

[ˈæɡrɪkʌltʃə(r)]
Agriculture
农业

农、

[tɛŋ] [ˈdɪd(ə)nt] [brɪˈli:v] [ˌaɪ ˈti:] .
Teng didn't believe it .
滕 没有 相信 它 .

腾不信，

[hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɔ:lsəʊ] [brɪˈkeɪm] [ˈwɪəri] [ɒv; əv] [ˈsɜ:vɪs] [ænd; ənd] [kəˈlæpsɪt] .
His troops also became weary of service and collapsed .
他的 军队 还 成为 厌倦 的 服务 和 倒塌 .

其部营兵亦厌役奔溃。

[ðen] [kɪŋ] [baʊ] [ɒv; əv][jæn] [sa:] [ðə; ði] [ˈkeɪm] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
Then King Bao of Yan saw the chaos among the people .
然后 国王 包 的 严 锯 这 混乱 之中 这 人们 .

于是燕王宝见众乱，

[hi:; hi] [ðen] [rʌft] [bæk] [tu:; tə] .
He then rushed back to Longcheng .
他 然后 匆忙 后退 到 龙城 .

乃奔走还龙城。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [ˈvʌlnərəbl] , [læn][hæn] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)]
Seeing that the King of Yan was weak and vulnerable , Lan Han , the Minister
看到 那 这 国王 的 严 曾是 虚弱的 和 易受伤害的 , 兰 韩 , 这 部长
[ɒv; əv] [steɪt] [ɒv; əv][jæn] ,
of State of Yan ,
的 状态 的 严 ,

燕尚书兰汗见燕王宝势孤，

[jɪn] [ˈʃɪrɪn] [kənˈspaɪə(r)] [wɪð] [dʊˈɑ:n][ˈsu:gu:] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
Yin Shiren conspired with Duan Sugu and others .
阴 食人 密谋 和 段 苏古 和 其他的 .

阴使人与段速骨等通谋，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðeə(r)] [ˈɑ:tʃəz] [aʊt] [tu:; tə] [ˈɡæɪsɪn] [i:st] [ɒv; əv] .
They then led their archers out to garrison east of Longcheng .
他们 然后 引领 他们的 弓箭手 出去 到 驻军 东方 的 龙城 .

乃自弓兵出营龙城之东屯扎。

[wæŋ] [nɒŋ] [ɒv; əv][li:ˈaʊʃi:][wɒz; wəz][ˌʌnəˈweə(r)] [ðæt] [ˌaɪ ˈti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Wang Nong of Liaoxi was unaware that it was a rebellion .
王 农 的 辽西 曾是 不知情 那 它 曾是 一个 叛乱 .

辽西王农不知其为乱，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [æt; ət] [naɪt] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm] .
They went out at night to meet him .
他们 去 出去 在 夜晚 到 见面 他 .

夜出赴之，

[ðə; ði] [swɪft] [bəʊn] [wɪl] [pəˈtrəʊl][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The swift bone will patrol the city .
这 迅速 骨 将要 巡逻 这 城市 .

被速骨将以巡城，

[ðeɪ] ['sʌmənd] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
They summoned the soldiers on the city wall to surrender .
他们 被召唤 这 士兵 在 这 城市 墙 到 投降 .
招城上之兵来降。

[nɒŋ] [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Nong was known for his loyalty and integrity .
农 曾是 已知 为了 他的 忠诚 和 正直 .
农素有忠节威名，

[ðə; ði] ['sɪti] [rɪ'laid] [ɒn][ɪts] [streŋθ] .
The city relied on its strength .
这 城市 依赖 在 它是 力量 .
城中恃以为强，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˈfɑ:mə(r)][wɒz; wəz] [si:n] [brɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] .
Suddenly , a farmer was seen below the city wall .
突然 , 一个 农民 曾是 已见 以下 这 城市 墙 .
忽见农在城下，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] [ænd; ənd] [dɪs'hɑ:t(ə)nd] .
Everyone was shocked and disheartened .
每个人 曾是 震惊 和 沮丧 .
无不惊哭丧气，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They all fled in disarray .
他们 全部 逃亡 在 混乱 .
遂皆逃溃，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [ʌndɪ'fendɪd] .
The city was undefended .
这 城市 曾是 未设防 .
无人守城，

[ˈsu:gu:] [wɒz; wəz] [ðen] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
Sugu was then allowed to enter the city .
苏古 曾是 然后 允许 到 进入 这 城市 .
速骨乃得入城，

[ðeɪ] [ə'laʊd] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [kɪl] [ænd; ənd] ['plʌndə(r)] .
They allowed their troops to kill and plunder .
他们 允许 他们的 军队 到 杀 和 掠夺 .
纵兵杀掠。

[prɪns] [baʊ][ɒv; əv][jæn][ænd; ənd] [prɪns] [ʃen] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [sɔ:] [ðə; ði] ['keɪs] ,
Prince Bao of Yan and Prince Sheng of Changle saw the chaos ,
王子 包 的 严 和 王子 盛 的 长乐 锯 这 混乱 ,
燕王宝及长乐王盛等见乱，

[hi:; hi][led][ə; eɪ] [laɪt] ['kæv(ə)lɹi] [saʊθ] .
He led a light cavalry south .
他 引领 一个 光 骑兵 南 .
率轻骑南走。

[su:] [gʌ] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] , [æz; əz][ˌdʒi:er'əʊ] [jæn] [wæŋ] [tʃɔ:ŋ] [wɒz; wəz] [wi:k] .
Su Gu was born young and weak , as Gao Yang Wang Chong was weak .
苏 顾 曾是 出生 年轻的 和 虚弱的 , 作为 高 杨 王 钟 曾是 虚弱的 .
速骨以高阳王崇幼弱，

[tu:; tə] ['fɜ:ðə(r)] [ɪ'stæblɪ] ['æɡrɪkʌltʃə(r)] ,
To further establish agriculture ,
到 更远 建立 农业 ,
欲更立农，

[tʃɔːŋ] [dæŋ] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Chong Dang heard of this ,
钟 当 听到 的 这 ,

崇党闻之，

[hiː; hi] [ðen] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈfɑːmə(r)] .
He then intended to kill the farmer .
他 然后 故意的 到 杀 这 农民 .

遂欲杀农。

[læn] [kɑːn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Lan Khan was furious .
兰 可汗 曾是 狂怒 .

兰汗大怒，

[tuː; tə] [ə'tæk] [ˈsuː.guː] [wɪð] [truːps] ,
To attack Sugu with troops ,
到 攻击 苏古 和 军队 ,

以兵袭击速骨，

[ˈsʌd(ə)n] [bəʊn] [ˈfeɪljə(r)]
Sudden bone failure
突然 骨 失败

速骨不备，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He was executed .
他 曾是 执行 .

被执杀之。

[læn][hæn] [ə'bɒlɪft] [tʃɔŋgzi] .
Lan Han abolished Chongzhi .
兰 韩 废除 崇智 .

兰汗废崇职，

[hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][ækt][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ɔː'θɒrəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was to act under the authority of the Crown Prince .
他 曾是 到 行为 在下面 这 权威 的 这 王冠 王子 .

以太子策承制行事。

[ðeɪ] [plɒtɪd] [wɪð] [ðeə(r)] [sə'bɔːdɪnɪts] .
They plotted with their subordinates .
他们 绘制 和 他们的 下属 .

与部下将谋计，

[ðeɪ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈtreʒə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [ˈserəməni] [ɪn][dʒi] [ˈsɪti] .
They sent envoys to welcome the treasure and the grand ceremony in Ji City .
他们 发送 使节 到 欢迎 这 宝藏 和 这 盛大 仪式 在 季 城市 .

遣使迎宝及盛于蓟城。

[baʊ] [bɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Bao believed it to be true .
包 相信 它 到 是 真的 .

宝以为实，

[wɒnt] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] ,
Want to return ,
想 到 返回 ,

欲还，

[ʃen] [et][əl] . [sed] :
Sheng et al . said :
盛 等 al . 说 :

盛等曰：

" [ˈweðə(r)] [ðə; ði] [kɑːn] [ɪz] [ˈɔɪəl] [ɔː(r)] [ˈtretʃərəs] [ɪz] [ˌʌnˈhəʊn] ! "
" **Whether the Khan is loyal or treacherous is unknown !** "
" 无论 这 可汗 是 忠诚 或者 奸诈 是 未知 ! "

“汗之忠诈未可知也！

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][gəʊ] [saʊθ] [tuː; tə][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] - .
It would be better to go south to the Prince of Fanyang .
它 会 是 更好的 到 去 南 到 这 王子 的 - .

不如南就范阳王，

[tuː; tə][juˈnaɪt][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [teɪk] [dʒi] [ˈprɒvɪns] ;
To unite the people and take Ji Province ;
到 团结 这 人们 和 拿 季 省 ;

合众以取冀州；

[ɪf] [aɪˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [dʌn] [ˈkwɪkli]
If it cannot be done quickly
如果 它 不能 是 完毕 迅速地

若不能捷，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][nɒt] [tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)][tʃʊ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə] .
It was not too late for Xu to return to Longcheng .
它 曾是 不是 也 晚的 为了 徐 到 返回 到 龙城 .

徐归龙城未为晚也。”

[baʊ] [ˈfɒləʊd] [aɪˈtiː] .
Bao followed it .
包 随后 它 .

宝从之。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Liyang ,
抵达 在 溧阳 ,

行至黎阳，

[hiː; hi][sent] [dʒaʊ] [esˈaɪ] , [ðə; ði] [ˈjuːnək] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈgeɪts] , [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [ðə; ði]
He sent Zhao Si , the eunuch in charge of the palace gates , to inform the
他 发送 赵 硅 , 这 宦官 在 收费 的 这 宫殿 大门 , 到 通知 这

[kɪŋ] [ɒv; əv] - .
King of Fanyang .
国王 的 - .

使中黄门令赵思去告范阳王。

[kɪŋ] - [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [ˈeskoːt] [hɪm] [bæk] .
King Fanyang ordered his men to escort him back .
国王 - 订购 他的 男人 到 护送 他 后退 .

范阳王德令其使人奉迎归。

[ˈvɜːtʃuː] [hæd; həd] [ɔːˈredi] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
Virtue had already proclaimed himself king .
美德 有 已经 宣布 他自己 国王 .

德已自称号王，

[diː] [muː] [sent] [mjuː] [ju] [eɪtʃˈjuː] [wɪð] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men][tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [dʒaʊ] [esˈaɪ]
De Mou sent Mu Yu Hu with several hundred brave men to accompany Zhao Si
德 穆 发送 亩 于 胡 和 一些 百 勇敢的 男人 到 陪伴 赵 硅

[ˈnɔːθwəd] .
northward .
向北 .

德谋遣慕輿护率壮士数百人随赵思而北，

[ðeɪ] [dɪ'kleəd] [ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] [gɑːd] .
They declared their intention to welcome the guard .
他们 声明 他们的 意图 到 欢迎 这 警卫 .
声言迎卫，

[ˈæktʃuəli] , [ɪts] [ə; eɪ][ˈdaɪəgræm] .
Actually , it's a diagram .
实际上 , 它是 一个 图表 .

其实图之。

[dʒaʊ] [ˌes 'aɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːm] [ju] [baʊ] .
Zhao Si sent someone to inform Yu Bao .
赵 硅 发送 某人 到 通知 于 包 .

赵思使人报知于宝，

[baʊ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sent] [hɪz; ɪz] [θɔːts] [ænd; ənd] [hɜːd] [ðæt] [diː] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [met] [ðə; ði]
Bao had already sent his thoughts and heard that De had already met the
包 有 已经 发送 他的 想法 和 听到 那 德 有 已经 遇见 这
[ˈempərərz] [ə'pruːv(ə)] .
emperor's approval .
皇帝的 赞同 .

宝既遣思而闻德已称制，

[ˈfɪrɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] , [ðeɪ] [fled] [nɔːθ] .
Fearing for their lives , they fled north .
恐惧 为了 他们的 生活 , 他们 逃亡 北 .

亦惧而北走。

[prə'tekt] [ʌn'tɪl] ['nʌθɪŋ] [ɪz][ˈvɪzəb(ə)l] .
Protect until nothing is visible .
保护 直到 没有什么 是 可见的 .

护至无所见，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [wɪð] [ʌn'weɪvərɪŋ] [θɔːts] ,
Returning with unwavering thoughts ,
返回 和 坚定不移 想法 ,

执思而归，

[diː] [ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz][ðə; ði] [ˈstɔːri] [pʊ; əv] ['mæɪɪdʒ] [æz; əz][ə; eɪ] ['refrəns] .
De uses the story of marriage as a reference .
德 用途 这 故事 的 婚姻 作为 一个 参考 .

德以其姻习典故，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ænd; ənd][juːz] [hɪm] .
They wanted to keep and use him .
他们 通缉 到 保持 和 使用 他 .

欲留而用之。

[ˌes 'aɪ] [sed] :
Si said :
硅 说 :

思曰：

[ˈiːv(ə)n] [dɒgz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [nəʊ] [tuː; tə] [lʌv] [ðeə(r)] ['mɑːstəz] .
Even dogs and horses know to love their masters .
甚至 狗 和 马匹 知道 到 爱 他们的 大师 .

“犬马犹知恋主，

[ɔːl'ðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈkrɪmɪn(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)l] ,
Although he was a criminal official ,
虽然 他 曾是 一个 刑事 官方的 ,

思虽刑臣，

" [wiː; wi][beg][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪˈtɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)][ˈmɑːstə(r)] . "

" **We beg for the return of the former master** . "

" 我们 求 为了 这 返回 的 这 以前的 掌握 . "

乞还旧主。”

[diː] [gʌ] [kept] [hɪm] .

De Gu kept him .

德 顾 保留 他 .

德固留之，

[es ˈaɪ][njuː] [sed] :

Si Nu said :

硅 努 说 :

思怒曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][ˈʌŋk(ə)] . "

" **Your Highness is related to your uncle** . "

" 你的 高度 是 有关的 到 你的 叔叔 . "

“殿下亲则叔父，

[ðə; ði] [pəˈzi(ə)n] [ɪz] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)] .

The position is that of a high - ranking official .

这 位置 是 那 的 一个 高的 - 排行 官方的 .

位则上公，

[ʌˈneɪb(ə)] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [gruːp] [tuː; tə][ˈrektɪfaɪ][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈfæməli] ,

Unable to lead the group to rectify the imperial family ,

无法 到 带领 这 团体 到 纠正 这 帝国 家庭 ,

不能率先群后以匡帝室，

[ˈfɔːtənətli] , [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [ˈtɪltɪd] .

Fortunately , the foundation was tilted .

幸运的是 , 这 基础 曾是 斜 .

而幸根本之倾，

[rɪˈgɑːdɪŋ] [ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [kɪŋ] [ɛlˌjuːˈɛn][ɒv; əv] [dʒaʊ] ,

Regarding the matter of King Lun of Zhao ,

关于 这 事情 的 国王 lun 的 赵 ,

为赵王伦之事，

[ɔːlˈðəʊ] [hɪz; ɪz] [θɔːts] [kʊd; kəd][nɒt] [seɪv] [tʃuː] [laɪk] [ʃen] - ,

Although his thoughts could not save Chu like Shen Baoxu's ,

虽然 他的 想法 可以 不是 节省 楚 喜欢 沈 - ,

思虽不能如申包胥之存楚，

[aɪ][ədˈmaɪə(r)] [gɒŋ] - [fɔː(r); fə(r)][nɒt] [ˈlɪvɪŋ] [ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] [ˈɪgnəməni] .

I admire Gong Junbin for not living a life of ignominy .

我 钦佩 铎 - 为了 不是 活的 一个 生活 的 耻辱 .

犹慕龚君宾之不偷生于世也。”

[diː] [bɪˈhedɪd] [hɪm] .

De beheaded him .

德 斩首 他 .

德斩之。

[baʊ] [went] [nɔːθ] .

Bao went north .

包 去 北 .

宝走至北，

[prɪns] [ʃen] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə][ˈɡæðə(r)] [truːps] [ɪn][dʒɪ] [ˈprɒvɪns] .

Prince Sheng of Changle was dispatched to gather troops in Ji Province .

王子 盛 的 长乐 曾是 已派出 到 收集 军队 在 季 省 .

遣长乐王盛收兵冀州，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][dʒu:lʊ:] ,
Arriving at Julu ,
抵达 在 朱鲁 ,

行至钜鹿，

[ˈspi:kɪŋ] [ɒv; əv][ˈhɪərəʊs] ,
Speaking of heroes ,
请讲 的 英雄 ,

说诸豪杰，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wɪft] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
They all wished to raise an army .
他们 全部 希望 到 增加 一个 军队 .

皆愿起兵。

[hu:lən] [kɑ:n] [ə'gen] [sent] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈtreʒə(r)] .
Huilan Khan again sent envoys to welcome the treasure .
慧兰 可汗 再次 发送 使节 到 欢迎 这 宝藏 .

会兰汗复遣使奉迎宝，

[baʊ] [ji:'hɑ:n][wɒz; wəz][ðə; ði] [mæ'tɜ:n(ə)] [ˈʌŋk(ə)] [ɒv; əv] [jæn] [wæn] [tʃu:ɪ:] .
Bao Yihan was the maternal uncle of Yan Wang Chui .
包 易涵 曾是 这 母体 叔叔 的 严 王 楚 .

宝以汗系燕王垂之舅，

[ænd; ænd][hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈkɒnsɔ:t] [ʃeŋz] [ˈfɑ:ðə(r)] .
And he was Consort Sheng's father .
和 他 曾是 配偶 盛氏 父亲 .

而盛妃之父也，

[pli:z] [hæv; həv][nəʊ] [ˈʌðə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
Please have no other intention .
请 有 不 其他 意图 .

请无他意，

[du:; də][aɪ 'ti:] .
Do it .
做 它 .

遂行。

[dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ˈtiəfl] [ænd; ænd] [ˈɜ:nɪst] [əd'vaɪs] , [hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə] [ˈlɪs(ə)n] .
Despite his tearful and earnest advice , he refused to listen .
尽管 他的 内牛满面 和 认真 建议 , 他 拒绝 到 听 .

盛流涕固谏不听，

[ʃeŋ] [naɪ] [ænd; ænd][ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɑ:ŋ] [ʒɛn] [went] [ˈɪntu:] [ˈhaɪdɪŋ] .
Sheng Nai and General Zhang Zhen went into hiding .
盛 奈 和 一般的 张 真 去 进入 隐藏 .

盛乃与将军张真下道避匿。

[baʊ] [zi:'aɪ] [went] [ˈfɔ:ti] [li:] [tu:; tə] .
Bao Zi went forty li to Longcheng .
包 zi 去 四十 李 到 龙城 .

宝自去龙城四十里，

[ðə; ði] [kɑ:n] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] , [geɪnən] , [wɪð] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɹi] [tu:; tə] [ˈentə(r)] [ðə; ði] [ˈaʊtə(r)]
The Khan sent his brother , Ganan , with five hundred cavalry to enter the outer
这 可汗 发送 他的 兄弟 , 加南 , 和 五 百 骑兵 到 进入 这 外

[ˈrezɪdəns] [ænd; ænd] [kɪl] [hɪm] .
residence and kill him .
住宅 和 杀 他 .

汗使弟加难率五百骑入外邸而杀之，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [kraʊn] [prɪns] [ˌsiː ˈiː][ænd; ənd][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈprɪnsɪz] , [ˈdʒenərəlz] , [ænd; ənd]
They also killed Crown Prince Ce and over a hundred princes , generals , and
他们 还 被杀 王冠 王子 塞 和 超过 一个 百 王子们 , 将军们 , 和
[ˈsəʊldʒəz] .
soldiers .
士兵 :

并杀太子策及王公将士百余人，

[hiː; hi] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃæŋˈli] .
He proclaimed himself the King of Changli .
他 宣布 他自己 这 国王 的 昌利 .

自称昌黎王。

[muːˈrɔːŋ] [ʃeŋ] [wept] [ˈbɪtəli] [əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðə; ði] [njuːz] .
Murong Sheng wept bitterly upon hearing the news .
穆隆 盛 哭泣 苦涩地 之上 听力 这 消息 .

慕容盛闻知大哭，

[ˈwɒntɪŋ] [tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] ,
Wanting to attend the funeral ,
想要 到 出席 这 葬礼 ,

欲赴哀，

[ʒɑːŋ] - [stɒpt] [ænd; ənd] [left] .
Zhang Zhenzhi stopped and left .
张 - 停止 和 左边 .

张真止之休去。

[ʃeŋ] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [aɪ][ˈɒfə(r)][maɪ] [ˈpɒvəti] [tuː; tə] [kɑːn] ,
" **I offer my poverty to Khan** ,
" 我 提供 我的 贫困 到 可汗 ,

“我以穷投汗，

[swet] [ɪz] [ˈʃæləʊ] [ænd; ənd] [ˈfuːliʃ] .
Sweat is shallow and foolish .
汗 是 浅的 和 愚蠢 .

汗性愚浅，

[ˈmæɪrɪdʒ] [ɪz][ə; eɪ][məʊst; məʊst] .
Marriage is a must .
婚姻 是 一个 必须 .

必念婚姻，

[ðeɪ] [ˈkʊd(ə)nt] [beə(r)][tuː; tə] [kɪl] [ˌem ˈiː] .
They couldn't bear to kill me .
他们 不能 熊 到 杀 我 .

不忍杀我，

[wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬月之间，

[ðɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [maɪ] [æmˈbɪʃənz] .
This is enough to fulfill my ambitions .
这 是 足够的 到 实现 我的 抱负 .

足以展吾之志。”

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɑ:n] .
He then went to see the Khan .
他 然后 去 到 看 这 可汗 。

遂往见汗。

[kɑ:nz] [waɪf] , [ˈleɪdi] [læn]
Khan's wife , Lady Lan
可汗的 妻子 , 女士 兰

汗妻兰氏、

[ˈkɒnsɔ:t] [ʃen]
Consort Sheng
配偶 盛

盛妃，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wept] [ænd; ənd] [begd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [fi:st] [tu:; tə][bi:; bi] [held] .
They all wept and begged for the feast to be held .
他们 全部 哭泣 和 乞求 为了 这 盛宴 到 是 握住 。

皆涕泣请放盛，

[ˈswetɪŋ] [prəˈfju:slɪ] ,
Sweating profusely ,
出汗 大量地 ,

汗侧然哀之，

[ðen] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [stɔ:(r)d] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Then it was stored in the palace .
然后 它 曾是 存储 在 这 宫殿 。

乃舍盛于宫中，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:d(ə)n(ə)rɪ]
Appointed as Attendant - in - Ordinary
任命 作为 服务员 - 在 - 普通的

以为侍中，

[tri:t] [ðem; ðəm][æz; əz][ju:; jʊ] [ˈɔ:lweɪz] [hæv; həv] .
Treat them as you always have .
对待 他们 作为 你 总是 有 。

亲待如旧。

[kɑ:nz] [ˈbrʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ˈærəgənt] , [ˈkru:əl] , [ænd; ənd] [laɪˈsenʃəs] .
Khan's brother was arrogant , cruel , and licentious .
可汗的 兄弟 曾是 傲慢的 , 残忍的 , 和 淫乱 。

汗兄堤骄狠荒淫，

[kɑ:n] [wɒz; wəz] [dɪsˈgʌstɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈru:dnəs] .
Khan was disgusted by his rudeness .
可汗 曾是 厌恶 经过 他的 粗鲁 。

汗恶其无礼，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [prɒˈsperəti] [wɒz; wəz] [ɪntəˈmɪtənt] .
Therefore , the prosperity was intermittent .
所以 , 这 繁荣 曾是 间歇性的 。

盛因而间之，

[ðə; ði] [kɑ:n] [ˈbrʌðəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈdʒeləs] [ɒv; əv] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] ,
The Khan brothers were jealous of each other ,
这 可汗 兄弟 是 嫉妒的 的 每个 其他 ,

汗兄弟浸相嫌忌，

[ðeɪ] [ðen] [fel] [aʊt][ɒv; əv] [ˈhɑ:məni] .
They then fell out of harmony .
他们 然后 跌倒 出去 的 和谐 。

遂不相睦。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃi:] , [kɪŋ] [ɒv; əv] ['taiju:'a:n] [ɒv; əv] [jæn]

Murong Qi , King of Taiyuan of Yan
穆隆 齐 , 国王 的 太原 的 严

燕太原王慕容奇，

[hi:; hi] [ɪz] [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [mu:'rɔ:ŋ] [kaɪ] .

He is the son of Murong Kai .
他 是 这 儿子 的 穆隆 凯 .

乃慕容楷之子，

[hi:; hi] [ɪz] [ˈɔ:lsəʊ] [ðə; ði] ['grænsʌn] [ɒv; əv] - .

He is also the grandson of Lanhan .
他 是 还 这 孙子 的 - .

兰汗之外孙也。

[kɑ:n] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm] [æz; əz] [ðə; ði] ['dʒɛnərəlɪz] [tʃi:f] [klɑ:k] .

Khan appointed him as the general's chief clerk .
可汗 任命 他 作为 这 将军的 首席 职员 .

汗以为将军长史，

[kraʊn] [prɪns] [ʃen] [tʃɪ'æn] [ɪ'skeɪpt] [baɪ] ['trɪkəri] .

Crown Prince Sheng Qian escaped by trickery .
王冠 王子 盛 钱 逃脱 经过 诡计 .

太子盛潜使奇逃出，

[reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] .

Raise an army of five thousand .
增加 一个 军队 的 五 千 .

起兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] - .

They came to attack Lanhan .
他们 来了 到 攻击 - .

来攻兰汗。

[ðə; ði] ['swetɪŋ] [mæn] [hɜ:d] [ɒv; əv] [aɪ 'ti:] .

The sweating man heard of it .
这 出汗 男人 听到 的 它 .

汗得闻知，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [kju:] [ni:mu:] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .

He then ordered Qiu Nimu to lead 10 , 000 troops to attack them .
他 然后 订购 邱 尼姆 到 带领 - , - 军队 到 攻击 他们 .

使仇泥慕将兵一万讨之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

At that time , Longcheng
在 那 时间 , 龙城

是时龙城，

[frɒm; frəm] ['sʌmə(r)] [tu:; tə] [ˈɔ:təm] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [reɪn] .

From summer to autumn , there was no rain .
从 夏天 到 秋天 , 那里 曾是 不 雨 .

自夏至于秋月不雨，

[kɑ:n] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] ['templz] [ɒv; əv] [jæn] [tu:; tə] [preɪ] [ænd; ənd] [rɪ'kwest] .

Khan went to the temples of Yan to pray and request .
可汗 去 到 这 寺庙 的 严 到 祈祷 和 要求 .

汗日诣燕诸庙祷请，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] [kəm'paʊndɪd] .

The crime is compounded .
这 犯罪 是 复合 .

委罪加难。

[eɪ dɪː ˈdiː][tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfɪkəltɪ] [pʊ; əv] ['hɪərɪŋ] [ænd; ənd] ['nəʊɪŋ] ['æŋɡə(r)] ,
Add to the difficulty of hearing and knowing anger ,
添加 到 这 困难 的 听力 和 会心 愤怒 ,
加难闻知怒，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
He led his 15 , 000 troops to attack .
他 引领 他的 - , - 军队 到 攻击 .
率所部兵一万五千来袭。

[kɑːn] [sent][hɪz; ɪz][sʌn] , [prɪns] - , [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ɡeɪnən] .
Khan sent his son , Prince Lanmu , to defeat Ganan .
可汗 发送 他的 儿子 , 王子 - , 到 击败 加南 .
汗使太子兰穆击破加难。

[aɪ ˈtiː] [smelz] [ˈiːv(ə)n] [wʊːs] .
It smells even worse .
它 气味 甚至 更糟 .
加难闻之，

[ə,sæsiˈneiʃ(ə)n] [pʊ; əv] [kɑːn]
Assassination of Khan
暗杀 的 可汗
刺杀汗、

[mjuː] ,
Mu ,
亩 ,
穆，

[ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] ['haɪə(r)] [pəˈziʃ(ə)n] .
And take the higher position .
和 拿 这 更高 位置 .
而取大位。

[wen] [ʃiː] - [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] , [aɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n][mʊː(r)] ['dɪfɪkəlt] .
When Shi Muguo came to attack , it became even more difficult .
什么时候 史 - 来了 到 攻击 , 它 成为 甚至 更多的 难的 .
时穆果来攻破加难，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʊz; wəz] [held] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['səʊldʒəz] .
A banquet was held for the soldiers .
一个 宴会 曾是 握住 为了 这 士兵 .
还宴将士。

[ʃen] [klaɪmd] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] [ˈiːstən] ['pæləs] .
Sheng climbed over the wall and entered the Eastern Palace .
盛 攀登 超过 这 墙 和 进入 这 东 宫殿 .
盛因逾垣入东宫，

[hiː; hi][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] ['ɡæðəd] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [gɑːdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld] ['ɡæɪrɪsn] .
He and others gathered three thousand guards from the old garrison .
他 和 其他的 聚集 三 千 守卫 从 这 老的 驻军 .
与汗等聚集旧所卫兵三千人马，

[faɪt] [jɔː(r); jə(r)] [wei] [aʊt] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] ['pæləs]
Fight your way out of the Eastern Palace
斗争 你的 方式 出去 的 这 东 宫殿
杀出东宫，

[kʌm] [ænd; ənd] [kɪl] [mjuː] .
Come and kill Mu .
来 和 杀 亩 .
来杀穆。

[ðə; ði] ['ɑ:miz] , [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] , [dɪ'pɑ:tɪd] .
The armies , upon hearing of the victory , departed .
这 军队 , 之上 听力 的 这 胜利 , 已离开 .
诸军闻盛得出，
[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [ʌp] , [i:ɡə(r)][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][fɜ:st][tu:; tə] [breɪk] [ðeə(r)] [swet] .
They all shouted and jumped up , eager to be the first to break their sweat .
他们 全部 喊叫 和 跳了起来 向上 , 渴望的 到 是 这 第一的 到 休息 他们的 汗 .
皆呼跃争先杀汗。

[swet] ,
sweat ,
汗 ,
汗、

[mju:][wɒz; wəz]['tru:li] [bɪ'hedɪd] .
Mu was truly beheaded .
亩 曾是 真的 斩首 .
穆被真斩之，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [pli:zd] ,
Everyone was pleased ,
每个人 曾是 高兴 ,
内外欣然，

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['selɪbreɪtɪd] [tə'geðə(r)] .
Men and women celebrated together .
男人 和 女性 著名 一起 .
士女相庆。

[ə; eɪ][grænd] [ə'naʊnsmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] .
A grand announcement was made at the Imperial Ancestral Temple .
一个 盛大 公告 曾是 制成 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
盛告于太庙，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði]['ɔ:də(r)][wɒz; wəz]['ɡɪv(ə)n] :
Therefore , the order was given :
所以 , 这 命令 曾是 给定 :
因下令曰：

" [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði] ['vɜ:tju:] [ɒv; əv]['aʊə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] ,
" **Thanks to the virtue of our ancestors ,**
" 谢谢 到 这 美德 的 我们的 祖先 ,
“赖列祖之德、

[bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɑ:(ə)l] [streŋθ]
Both literary and martial strength
两个都 文学 和 武术 力量
文武之力，

[ðə; ði] [steɪt] , [wʌns] ['hɪd(ə)n] , [hæz; həz] [,ri:ə'piə] .
The state , once hidden , has reappeared .
这 状态 , 一次 隐 , 有 再次出现 .
社稷幽而复显，

[nɒt] ['əʊnli][,eɪ 'em][ai] [ə'ləʊn] , [bʌt; bət][ai][,eɪ 'em]['ɔ:lsəʊ][ɒv; əv]['hʌmb(ə)l][ˈbrɪdʒɪn] .
Not only am I alone , but I am also of humble origin .
不是 仅有的 是 我 独自的 , 但 我 是 还 的 谦逊的 起源 .
不独孤以眇眇之身，

[tu:; tə] [rɪ'kleɪm] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] [kri'eɪʃ(ə)n] ,
To reclaim the power of creation ,
到 回收 这 力量 的 创建 ,
挽回造化之权，

[ɔːl] [ˈsʌbdʒɪkts] ,
All subjects ,
全部 主题 ,

凡在臣民，

[ɔːl] [wɪl] [geɪn][klɪə(r)] [ˈvɪʒn] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld] .
All will gain clear vision in this world .
全部 将要 获得 清除 想象 在 这 世界 .

皆得明目当世。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd]
Therefore , a general amnesty was granted and the reign title was changed
所以 , 一个 一般的 大赦 曾是 的确 和 这 在位 标题 曾是 已更改
.
.
.

遂大赦改元，

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] [ˈæktɪd][æz; əz][ˈriːdʒənt][ænd; ənd][ˈruːlə(r)] .
The Prince of Changle acted as regent and ruler .
这 王子 的 长乐 行动 作为 摄政 和 统治者 .

以长乐王摄行统制，

[muːˈrɔːŋ] [tʃiː][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][stɒp] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Murong Qi was ordered to stop his troops .
穆隆 齐 曾是 订购 到 停止 他的 军队 .

命慕容奇罢兵。

[streɪndʒ] [θɔːts] [ænd; ənd][ʌnˈjuːʒuəl][aɪˈdiəz]
Strange thoughts and unusual ideas
奇怪的 想法 和 异常 想法

奇生异心，

[hiː; hi] [ˈðeəfɔː(r)] [rɪˈfjuːzd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
He therefore refused the order .
他 所以 拒绝 这 命令 .

遂不受命。

[ʃen] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Sheng was furious .
盛 曾是 狂怒 .

盛大怒，

[lyː] -
Lü Bingsanwan
鲁 -

勒兵三万，

[wiː; wi] [prəˈsiːdɪd] [tuː; tə] - .
We proceeded to Hengqu .
我们 继续 到 - .

进至横渠。

[ʃen] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)] [əˈtæk] [ænd; ənd] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] [ðem; ðəm] .
Sheng launched a powerful attack and utterly defeated them .
盛 发射 一个 强大的 攻击 和 完全地 战败 他们 .

盛出击大破之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [deθ] [ˈsentəns] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [streɪndʒ] [bɪˈheɪvjə(r)] .
He was given a death sentence for his strange behavior .
他 曾是 给定 一个 死亡 句子 为了 他的 奇怪的 行为 .

执奇赐死，

[ðʌs] , [wɒz; wəz] ['pæsɪfaɪ] .
Thus , Longcheng was pacified .
因此 , 龙城 曾是 安抚 .

于是龙城遂平。

[hwaːn][ʃuː'æn] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - , [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] .
Huan Xuan , the Duke of Nanjun , sent someone to see the King of Kuaiji .
欢 宣 , 这 公爵 的 - , 发送 某人 到 看 这 国王 的 会稽 .

南郡公桓玄遣人见会稽王，

[hiː; hi] [rɪ'kwɛstɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv] ['gwaːŋ'dʒəu] .
He requested to be appointed as the Prefect of Guangzhou .
他 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 广州 .

求为广州刺史。

[deɪoʊzi] [fiəd] [ðæt] [ʃuː'æn][wɒz; wəz] ['kɔːzɪŋ] ['trʌb(ə)] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Daozi feared that Xuan was causing trouble in Jingzhou .
刀子 害怕 那 宣 曾是 导致 麻烦 在 荆州 .

道子忌玄在荆州为患，

[ðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] ['fɒləʊd] [ðæt] .
Therefore , we followed that .
所以 , 我们 随后 那 .

因从之。

[hwaːn][ʃuː'æn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['gwaːŋ'dʒəu] [bʌt; bət][dɪd] [nɒt] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][pəʊst] .
Huan Xuan was appointed governor of Guangzhou but did not take up the post .
欢 宣 曾是 任命 州长 的 广州 但 做过 不是 拿 向上 这 邮政 .

桓玄受命为广州刺史而不行。

[ju] [kaɪ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['juːzəʊ] , ['siːdɪd] [fɔː(r)][ɒv; əv] - [kə'mɑːndəri] [tuː; tə] [wæŋ] [ju]
Yu Kai , the governor of Yuzhou , ceded four of Daozi's commanderies to Wang Yu
于 凯 , 这 州长 的 禹州 , 割让 四 的 - 郡 到 王 于
.
:
.

豫州刺史庾楷以道子割其四郡属王愉，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] ['steɪtɪd] :
The memorial stated :
这 纪念馆 声明 :

上疏言：

" [ɪn'lænd; ɪn'lænd]
" **Inland Jiangzhou ,**
" 内陆 江州 ,

“江州内地，

[ðə; ði] [nɔːθ'west] [ɪz] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒŋ] [traɪbz] .
The northwest is close to the Rong tribes .
这 西北 是 关闭 到 这 荣 部落 .

而西北近戎，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['bændɪts][frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .
They were bandits from time to time .
他们 是 强盗 从 时间 到 时间 .

不时为寇，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][æŋ; ən] [ɪ'mɜːdʒənsɪ] ,
If there is an emergency ,
如果 那里 是 一个 紧急情况 ,

倘有急，

[ˈmɪlətri] [səˈplaɪz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [prəˈvaɪdɪd] .
Military supplies should not be provided .

军队 补给品 应该 不是 是 假如

军需不应，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ju] [tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːn] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [hɪm] .
He ordered Yu to oversee the four prefectures and return them to him .

他 订购 于 到 监督 这 四 县 和 返回 他们 到 他

使愉分督四郡还他。”

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [fəˈbæd; fəˈbeɪd] [aɪˈtiː] .
The imperial court forbade it .

这 帝国 法庭 禁止 它

朝廷不许。

[kaɪ] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Kai was furious .

凯 曾是 狂怒

楷怒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ju] [hɒŋ] , [sed] [tuː; tə] [wæŋ] [ɡɒŋ] :
His son , Yu Hong , said to Wang Gong :

他的 儿子 ， 于 洪 ， 说 到 王 锣 :

遣其子庾鸿谓王恭曰：

" [ɑːŋz] [ˈbrʌðəz] ,
" **Shang's brothers** ,
" 商的 兄弟 ,

“尚之兄弟，

[rɪˈgeɪn] [ðə; ði] [ˈpaʊə(r)] [ɒv; əv] [ˌɒpəˈtjuːnəti] ,
Regain the power of opportunity ,

恢复 这 力量 的 机会 ,

复乘机权，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˈwiːkən] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [taʊnz] .
They wanted to weaken the various towns .

他们 通缉 到 削弱 这 各种各样的 城镇

欲削诸镇，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˈpɒsəb(ə)l] .
We should plan for this as soon as possible .

我们 应该 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的

宜早图之。”

[wæŋ] [ɡɒŋ] [əˈɡriːd] .
Wang Gong agreed .

王 锣 同意

王恭乃以为然，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [jɪn] - [ænd; ənd] [hwaːn] [juːˈæn] .
He sent someone to inform Yin Zhongkan and Huan Xuan .

他 发送 某人 到 通知 阴 - 和 欢 宣

遣人以告殷仲堪及桓玄。

[bəʊθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [əˈɡriːd] .
Both of them agreed .

两个都 的 他们 同意

二人皆许之，

[ðeɪ] [ɪˈlektɪd] [wæŋ] [ɡɒŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
They elected Wang Gong as the leader of the alliance .

他们 当选 王 锣 作为 这 领导者 的 这 联盟

推王恭为盟主，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [i:tʃ] [li:d] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [taɪm] .
They were to each lead their troops to the capital at the appointed time .
他们 是 到 每个 带领 他们的 军队 到 这 首都 在 这 任命 时间 .
刻期各执兵同赴京师。

[ˈsaɪmə][ˌel,əlˈju:] - [ədˈvaɪzɪd] :
Sima Liu Laozhi advised :
西玛 刘 - 建议 :

司马刘牢之谏曰：

" [kɪŋ] [deɪoʊzi][pʊ; əv] ,
" **King Daozi of Kuaiji** ,
" 国王 刀子 的 会稽 ,

“会稽王道子，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈempərərz] [ˈʌŋk(ə)] .
He was the emperor's uncle .
他 曾是 这 皇帝的 叔叔 .

帝叔父也，

[ænd; ænd] [jet] , [hi:; hi][held] [ˈpaʊə(r)][ænd; ænd] [ˈɡʌvənd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
And yet , he held power and governed the country .
和 然而 , 他 握住 力量 和 受统治 这 国家 .

而又当国秉政。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
You are a general .
你 是 一个 一般的 .

卿为将军，

[kɪl] [ðəʊz] [ju:; jʊ] [lʌv] .
Kill those you love .
杀 那些 你 爱 .

戮其所爱，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:ˈlredi] [ˈmeni] [ˈdʒenərəlz] [ˈlaɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] !
There are already many generals lying in wait !
那里 是 已经 许多 将军们 说谎 在 等待 !

其深伏将军已多矣！

[ðə; ði][pəʊst][aɪ][wɒz; wəz] [ˈri:s(ə)ntli] [əˈpɔɪntɪd] [tu:; tə]
The post I was recently appointed to
这 邮政 我 曾是 最近 任命 到

顷所授任，

[ɔ:ˈðəʊ] [nɒt] [ˈsætɪsfaɪd] ,
Although not satisfied ,
虽然 不是 使满意 ,

虽未允惬，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][ˈmeɪdʒə(r)] [ləs] .
There was no major loss .
那里 曾是 不 主要的 损失 .

亦无大失，

[hi:; hi] [ðen] [ˈsi:ɪdɪd] [fɔ:(r)] [kəˈmɑ:ndəri] [pʊ; əv] [ju] [kaɪ][tu:; tə] [wæŋ] [ju] .
He then ceded four commanderies of Yu Kai to Wang Yu .
他 然后 割让 四 郡 的 于 凯 到 王 于 .

而割庾楷四郡以配王愉，

[wɒt] [hɑ:m] [wʊd] [aɪ ˈti:][du:; də][tu:; tə][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ?
What harm would it do to the general ?
什么 伤害 会 它 做 到 这 一般的 ?

于将军何损？

[ðə; ði][ˈɑ:mə(r)][ɒv; əv][ˈdʒɪnˈjæŋ]
The armor of Jinyang
这 盔甲 的 金阳

晋阳之甲，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][ɪkˈspekt] [sʌtʃ] [ˈfri:kwənt] [ˈglɔ:rɪz] ?
How can we expect such frequent glories ?
如何 能 我们 预计 这样的 频繁 荣耀 ？

岂可数兴乎？ ”

[wæŋ] [gɒŋ] [rɪˈfju:zd] .
Wang Gong refused .
王 锣 拒绝 .

王恭不从，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [pəˈtɪʃn] [rɪˈkwests] [pəˈmɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [wæŋ] [ju] ,
The above petition requests permission from Wang Yu ,
这 多于 请愿 请求 允许 从 王 于 ,

上表请讨王愉、

[ˈsaɪmə] - [ˈbrʌðəz] .
Sima Shangzhi's brothers .
西玛 - 兄弟 .

司马尚之兄弟。

[ðə; ði] [kɔ:t] [wɒz; wəz] [ˈwʌrɪd] [ænd; ənd] [ˈfɪəf(ə)l] .
The court was worried and fearful .
这 法庭 曾是 担心 和 可怕 .

朝廷忧惧，

[ˈmɑ:ʃ(ə)l] [ˈlɔ:] [wɒz; wəz] [ɪmˈpəʊzd] [bəʊθ][ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Martial law was imposed both inside and outside the country .
马歇尔 法律 曾是 强加 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

内外戒严，

[deɪoʊzi][ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] [wɒt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈdu:ɪŋ] .
Daozi didn't know what he was doing .
刀子 没有 知道 什么 他 曾是 正在做 .

道子不知所为，

[hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [ɔ:l] [ˈmætəz] [tuː; tə] [kraʊn] [prɪns] - .
He entrusted all matters to Crown Prince Yuanxian .
他 受托 全部 事情 到 王冠 王子 - .

悉以事委世子元显，

[hiː; hi] [ˈsɪmpli] [ˈdrɪŋks] [ˈfaɪn] [waɪn] [ˈevri] [deɪ] .
He simply drinks fine wine every day .
他 简单地 饮料 美好的 葡萄酒 每一个 天 .

日饮醇酒而已。

[juˈɑ:n][ˈʃi:ˈɑ:n][wɒz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] .
Yuan Xian was intelligent .
元 西安 曾是 聪明的 .

元显聪敏，

[kwɔ:t] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn] [ˈlɪtərəri] [ˈmi:nɪŋ] ,
Quite involved in literary meaning ,
相当 涉及 在 文学 意义 ,

颇涉文义，

[wɪð] [ʃɑ:p] [ænd; ənd] [ˈrezəlu:t] [wɪl] ,
With sharp and resolute will ,
和 锋利的 和 坚决 将要 ,

志气果锐，

[ðeɪ] [teɪk] [ˈseɪftɪ] [ænd; ənd][ˈdeɪndʒə(r)][æz; əz][ðeə(r)] [əvən] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] .
They take safety and danger as their own responsibility .
他们 拿 安全 和 危险 作为 他们的 自己的 责任 .

以安危为己任。

[ðəʊz] [hu:] [əˈtætʃ] [ðəmˈselvz] [tu;; tə][aɪ ˈti:]
Those who attach themselves to it
那些 WHO 附 他们自己 到 它

附之者，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz][həˈrəʊɪk][ænd; ənd] [breɪv] .
He was described as heroic and brave .
他 曾是 描述 作为 英勇 和 勇敢的 .

谓其英武，

[hi;; hi][hæz; hæz][ðə; ði] [dɪˈmi:nə(r)] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [mɪŋ] .
He has the demeanor of Emperor Ming .
他 有 这 风度 的 皇帝 明 .

有明帝之风。

[dʒɒŋ] [kæn] [hɜːd] [ðæt] [gɒŋ] [hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːmi] .
Zhong Kan heard that Gong had raised an army .
钟 坎 听到 那 锣 有 提高 一个 军队 .

仲堪闻恭举兵，

- [truːps] [ˈkwɪkli] [set] [aʊt] .
Yile's troops quickly set out .
- 军队 迅速地 放 出去 .

亦勒兵趣发，

[ɔːl] [ˈmɪlətri] [ˈmætəz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈbrʌðəz] [jæŋ] [dʒiːɑːŋki] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt]
All military matters were entrusted to the brothers Yang Jianqi , the Prefect
全部 军队 事情 是 受托 到 这 兄弟 杨 剑气 , 这 长官
[ɒv; əv][næn] [kəˈmɑːndəri] .
of Nan Commandery .
的 楠 郡 .

悉以军事委南郡相杨俭期兄弟。

[hi;; hi][led][ə; eɪ] [fli:t] [ɒv; əv][faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
He led a fleet of five thousand men as the vanguard .
他 引领 一个 舰队 的 五 千 男人 作为 这 先锋 .

期率舟师五千为前锋，

[hwaːn][fuːˈæn][wɒz; wəz][nekst] .
Huan Xuan was next .
欢 宣 曾是 下一个 .

桓玄次之，

[dʒɒŋ] [kæn][led] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [truːps] [tu;; tə] [səkˈsiːd] [hɪm] .
Zhong Kan led 20 , 000 elite troops to succeed him .
钟 坎 引领 - , - 精英 军队 到 成功 他 .

仲堪率精兵二万继后。

- [kleɪmd] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈænsesə(r)] , [ʒen] , [ðə; ði][grænd] [ˈkɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn]
Quanqi claimed that his ancestor , Zhen , the Grand Commandant of the Han
- 声称 那 他的 祖先 , 真 , 这 盛大 指挥官 的 这 韩
[ˈdɪnəsti] , [wɒz; wəz][naɪn] [dʒenəˈreɪʒnz] [rɪˈmuːvd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [liɑːŋ] .
Dynasty , was nine generations removed from his father , Liang .
王朝 , 曾是 九 几代人 已移除 从 他的 父亲 , 梁 .

佺期自以其先汉太尉震至父亮九世，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [rɪ'haʊnd] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)]['tælənt][ænd; ənd][ˈvɜ:tʃu:] .
They were all renowned for their talent and virtue .
他们 是 全部 著名 为了 他们的 天赋 和 美德 .

皆以才德著名，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [praʊd] [ɒv; əv][ðeə(r)][ˈfæməli] [ˈbækgraʊnd] .
They were proud of their family background .
他们 是 自豪的 的 他们的 家庭 背景 .

矜其门第，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [nəʊ][wʌn][ɪn] - [kæn; kən] [mætʃ] [,aɪ ˈti:] .
It is said that no one in Jiangzuo can match it .
它 是 说 那 不 一 在 - 能 匹配 它 .

谓江左莫及。

[ʃi:] [ɛl,aɪˈju:] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] [leɪt] .
Shi Liu crossed the river late .
史 刘 交叉 这 河 晚的 .

而时流以其晚过江，

[ˈmæɪrɪdʒ] [ænd; ənd] [əˈfɪʃldəm] [ɑ:(r); ə(r)] [ˌmɪsˈmætʃt] .
Marriage and officialdom are mismatched .
婚姻 和 官方 是 不匹配 .

婚宦失类，

[ðə; ði] [ˈbrʌðəz] [wɜ:(r); wə(r)] [rʌf] [ænd; ənd] [ˈrʌɡɪd] .
The brothers were rough and rugged .
这 兄弟 是 粗糙的 和 崎岖 .

兄弟粗旷，

[səˈpres] [,aɪ ˈti:] [ɪn] [i:tʃ] [rəʊ] .
Suppress it in each row .
压制 它 在 每个 排 .

每排抑之。

- [ˈɒf(ə)n] [ju:st] [hɪz; ɪz] [ti:θ] [tu:; tə] [kræk] [ðem; ðəm] .
Quanqi often used his teeth to crack them .
- 经常 用过的 他的 牙齿 到 裂缝 他们 .

仝期常以切齿，

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][tu:; tə] [əˈtʃi:v] [hɪz; ɪz] [əʊn] [æmˈbɪʃənz] .
He wanted to take advantage of the situation to achieve his own ambitions .
他 通缉 到 拿 优势 的 这 情况 到 达到 他的 自己的 抱负 .

欲乘有事以逞其志，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ][ˈɔ:lsoʊ] [əˈɡri:] [wɪð] - .
Therefore , I also agree with Zhongkan .
所以 , 我 还 同意 和 - .

故亦赞成仲堪。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

- [ænd; ənd][hwa:n] - [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Quanqi and Huan Xuan's large army suddenly arrived at Pengkou .
- 和 欢 - 大的 军队 突然 到达的 在 - .

仝期及桓玄大兵奄至湓口，

[wæn] [ju] [wɒz; wəz] [ˌʌnpriˈpeəd] .
Wang Yu was unprepared .
王 于 曾是 毫无准备 .

王愉无备，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [fli:] [ɪn][ˈpænɪk][tu:; tə] [lɪntʃu:ɑ:n] .
This caused the crowd to flee in panic to Linchuan .
这 导致 这 人群 到 逃跑 在 恐慌 到 临川 .

引众惶遽走奔临川，

[ʃu:'æn] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [ˈkæptəd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Xuan pursued and captured him with his troops .
宣 追击 和 捕获 他 和 他的 军队 .

玄以兵追获之。

[ˈtʃæptə(r)] - [mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ɑ:r 'i:] - [ə'sendz] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][jæn]
Chapter 293 Murong Sheng Re - ascends the Throne of Yan
章 - 穆隆 盛 关于 - 上升 这 王座 的 严

第二九三回 慕容盛复登燕位

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒi] [haɪ] (-)
January of the third year of Ji Hai (1919)
一月 的 这 第三 年 的 季 嗨 (-)

己亥三年正月，

[prɪns] [baʊ][ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] ['mə:də] [baɪ][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [stɛɪt] , [hæn] .
Prince Bao of Yan was murdered by the Minister of State , Han .
王子 包 的 严 曾是 被谋杀 经过 这 部长 的 状态 , 韩 .

燕王宝被尚书汗谋弑，

[kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ænd; ənd] [ʒɑ:ŋ] [ʒen] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .
Crown Prince Murong Sheng and Zhang Zhen , etc .
王冠 王子 穆隆 盛 和 张 真 , ETC .

太子慕容盛与张真等，

[ˈplɒtɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ðə; ði] [kɑ:n] ,
plotting to restore the Khan ,
绘制 到 恢复 这 可汗 ,

谋复诛汗，

[wɒz; wəz] [ðen] [ˈpæsɪfaɪ] .
Longcheng was then pacified .
龙城 曾是 然后 安抚 .

龙城遂平。

[ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪ(ə)lz] [əˈgen] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The court officials again requested that Crown Prince Murong Sheng ascend the throne .
这 法庭 官员 再次 请求 那 王冠 王子 穆隆 盛 上升 这 王座 .

群臣复请太子慕容盛登基，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [jæn] .
The country was named Great Yan .
这 国家 曾是 命名 伟大的 严 .

国号大燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒi:ɑ:nju:ɑ:n] .
The reign title was changed to the first year of Jianyuan .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建元 .

改元建元元年。

[mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
Murong Sheng ascended the throne as emperor .
穆隆 盛 上升 这 王座 作为 皇帝 .

慕容盛既即皇帝位，

[ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
A grand banquet was held the following day .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 这 下列的 天 .

次日大排宴，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði] [zɪntʃæŋ] [hɔ:l] .
A banquet was held for the officials at the Xinchang Hall .
一个 宴会 曾是 握住 为了 这 官员 在 这 新昌 大厅 .

宴群臣于新昌殿，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
The King of Yan addressed his officials , saying :
这 国王 的 严 已解决 他的 官员 , 说 :

燕王盛谓诸文武曰：

" [tə'deɪz] [fi:st] [ænd; ænd] ['merɪmənt] . . . "
" Today's feast and merriment . . . "
" 今天的 盛宴 和 欢乐 . . . "

“今日宴乐，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ju:; jʊ] [steɪts] [jɔ:(r); jə(r)][æm'biʃ(ə)n] .
Each of you states your ambition .
每个 的 你 各州 你的 志向 .

诸卿各言其志，

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'vju:d] [aɪ 'ti:][maɪ'self] .
I have reviewed it myself .
我 有 已审核 它 我 .

朕自览之。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

斯时，

[hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] .
He ascended the throne at the beginning of his reign .
他 上升 这 王座 在 这 开始 的 他的 在位 .

盛初即大位，

[ˈærəɡəns] [wɪð] [ɔ:'θɒrəti]
Arrogance with authority
傲慢 和 权威

以威严骄下，

[ˈvaɪələnt][ænd; ænd] [ɪ'streɪndʒd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][ˈpeərənts]
Violent and estranged from his parents
暴力 和 疏远的 从 他的 父母

暴戾少亲，

[ˈmeni] [sə'spiʃən]
Many suspicions
许多 怀疑

多所猜忌，

[ˈpʌnɪʃmənt] [mʌst; məst][bi:; bi][met] [wɪð] [eksɪ'kju:ʃ(ə)n] .
Punishment must be met with execution .
惩罚 必须 是 遇见 和 执行 .

刑必就戮，

[ˈnaɪðə(r)] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][nɔ:(r)][ðə; ði] ['mɪlətri] [deəd] [tu:; tə] [ə'pəʊz] [hɪm] .
Neither the civil nor the military dared to oppose him .
两者都不 这 民用 也不 这 军队 敢于 到 反对 他 .

文武莫有敢对者。

[dɪŋ] [ʃɪn] , ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][wɔ:(r)]
Ding Xin , Minister of War
丁 新 , 部长 的 战争

兵部尚书丁信，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈəʊnli] [ˈfɪfti:n] [ˈjɪəz] [əʊld] .
He was only fifteen years old .
他 曾是 仅有的 十五 年 老的 。

年方十五岁，

[ˈtʃu:][bu:] [stept] [ˈfɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
Qu Bu stepped forward and said :
曲 布 步 向前 和 说 。

趋步进言曰：

" [ðəʊz] [ɪn] [haɪ] [pəˈzi:ʃnz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] [ˈærəɡənt] . "
" Those in high positions should not be arrogant . "
" 那些 在 高的 职位 应该 不是 是 傲慢的 。

“在上不骄，

[haɪ] [bʌt; bət][nɒt] [ˈdeɪndʒərəs]
High but not dangerous
高的 但 不是 危险的

高而不危，

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [wɪʃ] . "
" This is my wish . "
" 这 是 我的 希望 。

臣之愿也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [wel] [əˈweə(r)] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈsætəɪə(r)][ɒv; əv][hɪm] .
The King of Yan was well aware that this was a satire of him .
这 国王 的 严 曾是 出色地 意识到的 那 这 曾是 一个 讽刺 的 他 。

燕王盛知其讽己，

[ðen] [hi:; hi] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Then he laughed and said :
然后 他 笑了 和 说 。

乃笑曰：

" [ˈmɪnɪstə(r)] [dɪŋ] [ɪz] [jʌŋ] , "
" Minister Ding is young , "
" 部长 丁 是 年轻的 ， "

“丁尚书年少，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ] [əbˈteɪn] [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv][æn; ən][ˈeldə(r)] ? "
" How can I obtain the words of an elder ? "
" 如何 能 我 获得 这 字 的 一个 长老 ？ "

安得长者之言乎？ ”

[səʊ][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [i:tʃ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ðəmˈselvz] [ænd; ənd][dræŋk] .
So the civil and military officials each enjoyed themselves and drank .
所以 这 民用 和 军队 官员 每个 享受 他们自己 和 喝 。

于是文武各为乐饮，

[ðə; ði] [ˈmi:tɪŋ] [endɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈi:vniŋ] .
The meeting ended in the evening .
这 会议 结束 在 这 晚上 。

至晚罢散。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ，

十一月，

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [ˈɪntu:][ðə; ði] [naɪn] [ˈgeɪts] .
King Gui of Wei led his army into the Nine Gates .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 进入 这 九 盖茨 。

魏王珪领军进九门。

[ə; eɪ] [greɪt] [pleɪɡ] [straʊk] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] .
A great plague struck the world .
一个 伟大的 瘟疫 击 这 世界 :

时天行大疫，

[ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] , [ˈsəʊldʒəz] , [ˈkæt(ə)l] , [ænd; ənd] [ʃi:p] , [faɪv] [ɔ:(r)][sɪks] [aʊt] [ɒv; əv][ten] [daɪd] .
Of the three armies , soldiers , cattle , and sheep , five or six out of ten died .
的 这 三 军队 , 士兵 , 牛 , 和 羊 , 五 或者 六 出去 的 十 死亡 :

三军人马并牛羊等死者十之五六。

[ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [ɔ:l] [lɒŋd] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [nɔ:θ] .
The court officials all longed to return north .
这 法庭 官员 全部 渴望 到 返回 北 :

群臣咸思北还，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈsteɪtmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] :
Therefore , the above statement was made :
所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :

因上言曰：

" [ðə; ði] [ˈweðə(r)] [ɪz] [ɡʊd] [təˈdeɪ] . "
" The weather is good today . "
" 这 天气 是 好的 今天 . "

“今天行时气，

[ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)][epɪˈdemɪk] ,
A major epidemic ,
一个 主要的 流行性 ,

大疫流行，

[hɑ:f] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] , [səˈvɪljənz] , [ænd; ənd] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)l] [daɪd] .
Half of the soldiers , civilians , and common people died .
一半 的 这 士兵 , 平民 , 和 常见的 人们 死亡 :

军民百姓死者将半，

[wɪð] [sʌtʃ] [ʌnˈfeɪvərəb(ə)l] [ˈtaɪmɪŋ]
With such unfavorable timing
和 这样的 不利 定时

天时如此不利，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tu:; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [əˈvɔɪd] [ðeə(r)] [ˈɔ:rə] .
It's better to retreat and avoid their aura .
它是 更好的 到 撤退 和 避免 他们的 灵气 :

不如退避其气。

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][səˈvɪljənz] [ɔ:l] [daɪd] .
Soldiers and civilians all died .
士兵 和 平民 全部 死亡 :

军民尽死，

[ðəʊz] [hu:] [pəˈzes] [lənd][ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] [i:z] !
Those who possess land are at ease !
那些 WHO 具有 土地 是 在 舒适 !

得地者闲！ ”

[kɪŋ] [ˈgu:i; ,dʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] . "
" **This is the will of Heaven** . "
" 这 是 这 将要 的 天堂 ； "

“斯固天命，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ？

将若之何？

[ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm] [ɔːl][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld]
People from all over the world
人们 从 全部 超过 这 世界

四海之人，

[ɔːl] [kæn; kən] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n] .
All can serve as a nation .
全部 能 服务 作为 一个 国家 ；

皆可与为国，

[ðæts] [waɪ] [aɪ] [kə'res] [aɪ 'tiː] !
That's why I caress it !
那就是 为什么 我 抚摸 它 ！

在吾所以抚之耳！

[waɪ] ['wʌri] [ə'baʊt] [nɒt] ['hævɪŋ] [ɪ'nʌf] ['pi:p(ə)l] ?
Why worry about not having enough people ?
为什么 担心 关于 不是 拥有 足够的 人们 ？

何患乎无人也？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] [nəʊ][mɔː(r)] .
Therefore , the ministers said no more .
所以 ， 这 部长们 说 不 更多的 ；

因此群臣不复再言，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] ['ɪntuː][jiː; ji] ['sɪti] .
He then led his army into Ye City .
他 然后 引领 他的 军队 进入 叶 城市 ；

遂引军入邺城，

['hiəriŋ] [ðæt] [sʌm; səm] ['pi:p(ə)l] [ɑː(r); ə(r)][əʊld][ænd; ənd] [sɪk] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [sə'pɔːt]
Hearing that some people are old and sick and unable to support
听力 那 一些 人们 是 老的 和 生病的 和 无法 到 支持
[ðəm'selvz] ,
themselves ,
他们自己 ；

闻百姓有老病不能自存者，

[æn; ən][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːdəd] [ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [ænd; ənd]
An imperial edict ordered the prefectures and counties to provide relief and
一个 帝国 法令 订购 这 县 和 县 到 提供 宽慰 和
[ə'sɪstəns] .
assistance .
协助 ；

诏令郡县赈恤之。

[ˈɑːftə(r)] [kɪŋ] ['guːɪ; dʒiː juː 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] ['entəd] [jiː; ji] ['sɪti] ,
After King Gui of Wei entered Ye City ,
后 国王 图形用户界面 的 魏 进入 叶 城市 ；
魏王珪既入邺城，

[ˈɑːftə(r)][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuə] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
After he and his civil and military officials toured the palace ,
后 他 和 他的 民用 和 军队 官员 巡回演出 这 宫殿 ,
自与文武遍览宫殿,

[ðʌs] , [hiː; hi] [kənˈsiːvd] [ðə; ði][aɪˈdɪə][ɒv; əv] [ɪˈstæblɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈkæpɪt(ə)l][ðeə(r)] .
Thus , he conceived the idea of establishing his capital there .
因此 , 他 构思 这 主意 的 建立 他的 首都 那里 .
遂有定都其地之志,

[ə; eɪ] [ˈtempərəri] [ˈplætfɔːm] [wɒz; wəz] [ðen] [set] [ʌp] .
A temporary platform was then set up .
一个 暂时的 平台 曾是 然后 放 向上 .
乃置行台,

[hiː; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] .
He led the crowd back to Zhongshan .
他 引领 这 人群 后退 到 中山 .
领众还来中山。

[ðə; ði] [ˈgæərɪsn] [truːps] [ɒv; əv] [dʒɒŋˈʃan]
The garrison troops of Zhongshan
这 驻军 军队 的 中山
中山之守戍兵,

[ðeɪ] [ɔːl] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [ˈskætəd] .
They all collapsed and scattered .
他们 全部 倒塌 和 疏散 .
俱各溃散。

[kɪŋ] [weɪ] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈentə(r)] [dʒɒŋˈʃan] [ˈsɪti] .
King Wei then ordered his troops to enter Zhongshan City .
国王 魏 然后 订购 他的 军队 到 进入 中山 城市 .
魏王乃令众遂入中山城。

[ˈguːɪ; dʒiː juː ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] :
Gui said to the generals :
图形用户界面 说 到 这 将军们 :
珪谓诸将曰:

" [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] ,
" **Thanks to the spirits of our ancestors ,**
" 谢谢 到 这 烈酒 的 我们的 祖先 ,
“今幸祖宗之灵,

[ˈblesɪd; blest][baɪ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ]
Blessed by Heaven and Earth
蒙福 经过 天堂 和 地球
天地之佑,

[ðə; ði] [ˈbreɪvəri] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒenərəlz]
The bravery of the generals
这 勇敢 的 这 将军们
诸将之勇,

[bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ˈskɪlz]
Both literary and martial skills
两个都 文学 和 武术 技能
文武之能,

[ðeɪ] [geɪnd] [ɔːl][ðə; ði][lænd][ɒv; əv][jæn] .
They gained all the land of Yan .
他们 获得 全部 这 土地 的 严 .
尽得燕之土地,

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [nɔːθ] [wɪð] [juː; jʊ][ɔːl] .
I wish to return north with you all .
我 希望 到 返回 北 和 你 全部 .

朕欲与卿等北还，

" [bʌt; bət][aɪ][fɪə(r)][ðeə(r)] [maɪt] [biː; bi] [ˈtrʌb(ə)] [ɪn] [ˈʃænˈduŋ] . "

" But I fear there might be trouble in Shandong . "
" 但 我 害怕 那里 可能 是 麻烦 在 山东 . "

而恐山东有变。”

[ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈplaɪd] :
The ministers replied :
这 部长们 回复 :

群臣答曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [əˈpɔɪnt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [gɑːd] [ˌaɪˈtiː] . "

" Your Majesty may appoint a general to guard it . "
" 你的 威严 可能 委 一个 一般的 到 警卫 它 . "

“陛下可调将守之，

[ˈæbsəluːtli] [ˈfuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

万无一失。”

[kɪŋ] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juːˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [əˈɡriːd] .
King Gui of Wei agreed .
国王 图形用户界面 的 魏 同意 .

魏王珪从之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ə; eɪ] [ˈtempərəri] [hedˈkwɔːtəz] [wɒz; wəz] [ɪˈstæblɪft] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Therefore , a temporary headquarters was established in Zhongshan .
所以 , 一个 暂时的 总部 曾是 已确立的 在 中山 .

乃于中山置行台，

[æn; ən][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [kənˈfəːd] [əˈpɒn][ˈtuːə,bɑː][jiː] , [ðə; ðɪ] [djuːk] [ɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] , [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv]
An imperial edict conferred upon Tuoba Yi , the Duke of Dongping , the title of
一个 帝国 法令 授予 之上 拓巴 易 , 这 公爵 的 东平 , 这 标题 的

[kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] .
King of Wei .
国王 的 魏 .

诏封东平公拓跋仪为卫王，

[ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)] [ɒv; əv] - , - [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [tuː; tə] [gɑːd] [dʒɒŋˈʃan] .
A total of 50 , 000 troops were stationed to guard Zhongshan .
一个 全部的 的 - , - 军队 是 驻 到 警卫 中山 .

总兵五万镇守中山。

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈləʊˈjæŋ] [djuːk] [zʌn] [tuː; tə] [kəˈmɑːnd] - , - [truːps] .
The emperor then ordered Luoyang Duke Zun to command 40 , 000 troops .
这 皇帝 然后 订购 洛阳 公爵 尊 到 命令 - , - 军队 .

又诏使洛阳公遵总兵四万，

[ðə; ðɪ] [ˈkɒnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈbəɪˈhaɪ] [siː] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ʒen] [ˈrɪvə(r)] .
The confluence of the Bohai Sea and the Zhen River .
这 合流 的 这 渤海 海 和 这 真 河 .

镇渤海之合口。

[ɒŋ] [ðə; ðɪ] [deɪ] [ɒv; əv] - [ɪn] [ðɪs] [mʌnθ] ,
On the day of Xinyou in this month ,
在 这 天 的 - 在 这 月 ,

是月辛酉日，

[kɪŋ] [ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈɒntʊərəːʒ] , [rɪˈtʃːnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l][ɪn]
King Gui of Wei , along with his entourage , returned to the capital in
国王 图形用户界面 的 魏 , 沿着 和 他的 随行人员 , 返回 到 这 首都 在
[ˈtraɪʌmf] .
triumph .
胜利 .

魏王珪车驾与众振旅还京，

[rɪˈtʃːn] [tuː; tə][ðə; ðɪ][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l] .
Return to the old capital .
返回 到 这 老的 首都 .

回至旧都。

[ðə; ðɪ][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈjuːd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈreləvənt] [əˈfɪj(ə)lɪz] .
The edict was issued to the relevant officials .
这 法令 曾是 发布 到 这 相关的 官员 .

下诏有司，

[ðə; ðɪ] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [dɪˈsaɪdɪd] .
The name of the country was decided .
这 姓名 的 这 国家 曾是 决定 .

定议国号。

[ðə; ðɪ] [ˈkɔːtiːəz] [sed] :
The courtiers said :
这 朝臣 说 :

群臣上曰：

[brɪˈfɔː(r)] [ðə; ðɪ] [dʒəʊ] [ænd; ənd] [tʃɪn] [ˈdaɪnəstɪz]
Before the Zhou and Qin dynasties
前 这 周 和 秦 王朝

“昔周秦以前，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [rɪˈzaɪdʒ] [ɪn][ðə; ðɪ][lənd] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] .
The emperor resides in the land where he was born .
这 皇帝 居住地 在 这 土地 在哪里 他 曾是 出生 .

帝王居所生之土，

[wen] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ruːld] [ðə; ðɪ] [wɜːld] ,
When the king ruled the world ,
什么时候 这 国王 裁决 这 世界 ,

及王天下，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ɪnˈherɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] .
That is , to inherit as a sign .
那 是 , 到 继承 作为 一个 符号 .

即承为号。

[ðə; ðɪ][ˈneɪʃ(ə)n][ɪz] [naʊ] [ˈfaʊndɪd] [ɪn] [ðɪs] [ˈɪərə] .
The nation is now founded in this era .
这 国家 是 现在 创立 在 这 时代 .

今国家启基云代，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈɪndəˌkeɪtɪd][baɪ][ə; eɪ] [kəʊd] .
It should be indicated by a code .
它 应该 是 表明的 经过 一个 代码 .

应宜以代为号。”

[kɪŋ] [ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [maɪ] ['dɪstənt] ['ænsesetəz; 'ænsəstəz] ... ”
“ In the past , my distant ancestors ... ”
“ 在 这 过去的 , 我的 遥远 祖先 ... ”

“昔朕远祖，

[hiː; hi] [reɪn] [suː'pri:m; sjuː'pri:m]['əʊvə(r)] - .
He reigns supreme over Youdu .
他 统治 最高 超过 - .

总驭幽都，

[kən'trəʊl][ðə; ði] [həʊl] ['kʌntri] ,
Control the whole country ,
控制 这 所有的 国家 ,

控制通国，

[ɔːl'dəʊ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Although he ascended the throne ,
虽然 他 上升 这 王座 ,

虽践王位，

[ʌndr'saɪdɪd] [ɒn] ['kjuːʃuː] .
Undecided on Kyushu .
未决定 在 九州 .

未定九州。

[wen] [aɪ 'tiː] [keɪm] [tuː; tə][maɪ] [hed] ,
When it came to my head ,
什么时候 它 来了 到 我的 头 ,

逮及朕躬，

[swiːp] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz]
Sweep across the Central Plains
扫 穿过 这 中央 平原

扫平中土，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [ɔːl]['iːv(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'beljən] .
Eliminate all evil and rebellion .
排除 全部 邪恶的 和 叛乱 .

凶逆荡除，

[piːp(ə)l] [frɒm; frəm][fɑː(r)][ænd; ənd] [waɪd] [səb'mɪtɪd] .
People from far and wide submitted .
人们 从 远的 和 宽的 提交 .

遐迩率服，

[aɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][fɜːst] [neɪm] [aɪ 'tiː] [weɪ] .
It is still advisable to first name it Wei .
它 是 仍然 建议 到 第一的 姓名 它 魏 .

仍宜先号为魏，

[nəʊ] [niːd] [tuː; tə] [ʌp'detɪ] ['fɜːðə(r)] .
No need to update further .
不 需要 到 更新 更远 .

不必再更。”

['ðeəfɔː(r)] , [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [riː'neɪmd] [weɪ] .
Therefore , it was renamed Wei .
所以 , 它 曾是 更名 魏 .

于是复号为魏，

[ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪj(ə)lɪz] ['bʃəd] [ðeə(r)][kən,grætʃə'leɪj(ə)nɪz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜! .

群臣皆贺。

[ðə; ði][nekst][deɪ] , [hi; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk][tu; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
The next day , he led his troops back to the capital , Pingcheng .
这 下一个 天 , 他 引领 他的 军队 后退 到 这 首都 , 平城 .

次日率众还都平城。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][weɪ] [ˈɪʊ:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ˈɔ:dəɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈmi:diət] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv] [ˈpæləs] .
The King of Wei issued an edict ordering the immediate construction of palaces .
这 国王 的 魏 发布 一个 法令 订购 这 即时 建造 的 宫殿 .

魏王诏令即营宫室，

[bɪld] [æn; ən][ænˈsestrəl][ˈtemp(ə)] .
Build an ancestral temple .
建造 一个 祖先的 寺庙 .

建宗庙，

[ɪˈstæblɪʃŋ] [ðə; ði] [steɪt] ,
Establishing the state ,
建立 这 状态 ,

立社稷，

-
Zhengfenji ,
- ,

正封畿，

[səˈbʊ:bən] [ˈeəriəz] ,
Suburban areas ,
郊区 区域 ,

制郊甸，

[ˈsendɪŋ] [ˈenvɔɪ] [tu; tə][tʊə(r)][ðə; ði] [ˈpri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkɪŋdəmz] ,
Sending envoys to tour the prefectures and kingdoms ,
发送 使节 到 旅游 这 县 和 王国 ,

遣使循行郡国，

[rɪˈpɔ:t] [tu; tə][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] .
Report to the governor .
报告 到 这 州长 .

举奏守宰，

[ðəʊz] [hu:] [brəʊk] [ðə; ði] [lɔ:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈpɜ:sənəli] [ɪnˈvestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃt] [baɪ] [kɪŋ]
Those who broke the law were personally investigated and punished by King
那些 WHO 打破 这 法律 是 亲自 调查 和 受到惩罚 经过 国王

[ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv][weɪ] .
Gui of Wei .
图形用户界面 的 魏 .

不法者魏王珪亲览察黜陟之。

[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ][ɒv; əv][weɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
King Gui of Wei ascended the throne as emperor .
国王 图形用户界面 的 魏 上升 这 王座 作为 皇帝 .

魏王珪始登皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu; tə][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ti:æŋksɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Tianxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 天星 .

改元为天兴元年。

[ðə; ði][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt][ˈɔːdəd][diːˈenˈdʒiː][jænhaɪ][tuː; tə][əʊvəˈsiː][ðə; ði][əˈfɪ(ə)l][ˈsɪstəm].
The imperial edict ordered Deng Yanhai to oversee the official system .
这 帝国 法令 订购 邓 延海 到 监督 这 官方的 系统 .

诏邓彦海典官制，

[liː] -
Li Juepin
李 -

立爵品，

[ðə; ði][lɔː][stɜːts][ðæt],
The law states that ,
这 法律 各州 那 ,

定律令，

[ˈkɒnsət][ˈmjuːzɪk];
Concert music ;
音乐会 音乐 ;

协音乐；

[ðə; ði][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz][ˈrɪt(ə)n][baɪ][dɒŋ][miː], [ðə; ði][dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl]
The edict was written by Dong Mi , the Director of the Imperial
这 法令 曾是 书面 经过 董 米 , 这 导演 的 这 帝国
[serɪˈmæʊniəl][ˈɒfɪs], [rɪˈɡɑːdɪŋ][ðə; ði][səˈbɜːbən][ˈtemplz].
Ceremonial Office , regarding the suburban temples .
仪式 办公室 , 关于 这 郊区 寺庙 .

诏仪曹郎中董谧撰郊庙、

[stɜːt]
State
状态

社稷、

[ˈpɪlɡrɪmɪdʒ],
pilgrimage ,
朝圣 ,

朝觐、

[ðə; ði][ˈserəməni][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈbæŋkwɪt];
The ceremony of a banquet ;
这 仪式 的 一个 宴会 ;

飧宴之仪；

[ðə; ði][ˈiːdɪkt][ˈɔːdəd][wæŋ][diː], [ðə; ði][grænd][ˈsekrət(ə)ri][ɒv; əv][ðə; ði][θriː][dʒuːks], [tuː; tə][ɪˈstæblɪʃ]
The edict ordered Wang De , the Grand Secretary of the Three Dukes , to establish
这 法令 订购 王 德 , 这 盛大 秘书 的 这 三 公爵 , 到 建立
[lɔːz][ænd; ənd][ˌregjuˈleɪ(ə)nz].
laws and regulations .
法律 和 法规 .

诏三公郎中王德定律令，

[ʃen][keɪˈiː][bæn];
Shen Ke ban ;
沈 基 禁止 ;

申科禁；

[æn; ən][ɪmˈpiəriəl][ˈiːdɪkt][ˈɔːdəd][ðə; ði][grænd][əˈstrɒlədʒə(r)][tʃaʊ][tʃɔːŋ][tuː; tə][kənˈstrʌkt][æn; ən]
An imperial edict ordered the Grand Astrologer Chao Chong to construct an
一个 帝国 法令 订购 这 盛大 占星家 赵 钟 到 构造 一个
[ˈɑːmɪləɹɪ][ˈsfɪə(r)].
armillary sphere .
浑仪 领域 .

诏太史令晁崇造浑仪，

[ɪɡˈzæmɪn] [səˈlestiəl] [fəˈnɒmɪnə] ；
Examine celestial phenomena ；
检查 天体 现象 ；

考天象；

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜːsəˈnel] , [kjuːɪ] [hən] , [wɒz; wəz][pʊt][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊvərˈɔːl]
The Minister of Personnel , Cui Hong , was put in charge of the overall
这 部长 的 人员 , 崔 洪 , 曾是 放 在 收费 的 这 全面的
[ˈmænɪdʒmənt] .
management .
管理 ；

使吏部尚书崔宏总裁之。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [huː] [ˈɡʌvənd] [ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] ,
Because he was a person who governed the court and the countryside ,
因为 他 曾是 一个 人 WHO 受统治 这 法庭 和 这 农村 ,
[ˈkɒntrɪsʌɪd] .
因是命朝野之人，

[ðeɪ] [ɔːl][hæd; həd][tuː; tə][taɪ][ðeə(r)][heə(r)][ʌp][ænd; ənd][weə(r)][hæts] .
They all had to tie their hair up and wear hats .
他们 全部 有 到 领带 他们的 头发 向上 和 穿 帽子 .
[ˈhæpɪtɪ] .
皆要束发加帽，

[ðəʊz] [huː] [dɪˈfaɪ] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .
Those who defy this will be punished .
那些 WHO 违抗 这 将要 是 受到惩罚 .
[ˈpʌnɪʃt] .
逆者罪焉。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ðə; ði] - [traɪbz] , [ˈnʌmbəriŋ] [ˈəʊvə(r)] [ˈθɜːti] , [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
The Gaoche tribes , numbering over thirty , plotted a rebellion .
这 - 部落 , 编号 超过 三十 , 绘制 一个 叛乱 .
[ˈnʌmbəriŋ] .
高车聚三十余部落谋叛。

[wen] [kɪŋ] [ˈguːɪ; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv][weɪ] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Gui of Wei learned of this ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 学习 的 这 ,
[ˈlɜːnɪd] .
魏王珪闻知，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ʒɑːŋ] [jæn] [wɪð] - , - [truːps] [ɒn][ə; eɪ] [ˈnɔːðən] [ɪnˈspekʃ(ə)n] [tʊə(r)] .
He dispatched Zhang Yan with 50 , 000 troops on a northern inspection tour .
他 已派出 张 严 和 - , - 军队 在 一个 北方 检查 旅游 .
[ˈnɔːðən] .
遣张充以兵五万北巡，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərələz][tuː; tə] [əˈtæk] - [frɒm; frəm] [θriː] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
He ordered his generals to attack Gaoche from three directions .
他 订购 他的 将军们 到 攻击 - 从 三 方向 .
[ˈdʒenərələz] .
命诸将三道袭高车。

[ðə; ði] - [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [smɔːl] .
The Gaoche army was small .
这 - 军队 曾是 小的 .
[ˈɑːmi] .
高车兵少，

[fɪə(r)][ɒv; əv][wɔː(r)] [liːdʒ] [tuː; tə] [kəˈlæps] .
Fear of war leads to collapse .
害怕 的 战争 线索 到 坍塌 .
[kəˈlæps] .
畏战自溃，

畏战自溃，

[ˈðeəfɔː(r)] , [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜːti] [haɪ] [ˈtʃæri:əts] [wɜː(r); wə(r)] [diˈstrɔɪd] .
Therefore , more than thirty high chariots were destroyed .
所以 , 更多的 比 三十 高的 战车 是 损毁 .

因此大破高车三十余部，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] .
More than 70 , 000 people were captured .
更多的 比 - , - 人们 是 捕获 .

获七万多口，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - [ˈmɪljən] [ˈhɔːsɪz] .
More than 30 million horses .
更多的 比 - 百万 马匹 .

马三千余万匹。

[ˈprɪns] [ˈtuːə,bɑː][ˈjiː][pʊ; əv] [weɪ] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɹi] .
Prince Tuoba Yi of Wei led 30 , 000 cavalry .
王子 拓巴 易 的 魏 引领 - , - 骑兵 .

卫王拓跋仪别将三万骑，

[ðeɪ] [pəˈsjuːd] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈdesələt] [ˈdezət] .
They pursued him for over a thousand miles into the desolate desert .
他们 追击 他 为了 超过 一个 千 英里 进入 这 荒凉 沙漠 .

追至绝漠千余里，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [diˈstrɔɪd] [ˈsev(ə)n][pʊ; əv][ðeə(r)] [pɑːts] .
They also destroyed seven of their parts .
他们 还 损毁 七 的 他们的 部分 .

又破其七部，

[ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡreɪtli] [ˈfeɪkən] .
All the tribes were greatly shaken .
全部 这 部落 是 非常 摇晃 .

诸部大震，

[diˈspɜːs] .
Disperse .
分散 .

各散，

[səʊ] [ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .
So they withdrew their troops and returned home .
所以 他们 退出 他们的 军队 和 返回 家 .

于是收兵还讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈtuːə,bɑː][wuːguː][pʊ; əv] [ˈsʌðən] [lɪɑːŋ] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
Meanwhile , King Tuoba Wugu of Southern Liang gathered his officials .
同时 , 国王 拓巴 乌古 的 南方 梁 聚集 他的 官员 .

却说南凉王秃发乌孤集百僚，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰：

[lɑŋŋjuː]
Longyou
龙游

“陇右、

[ˈheksi]
Hexi
河西

河西，

[ðə; ði][lænd][ɒv; əv] [ðɪs] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['kaunti] ,
The land of this number of counties ,
这 土地 的 这 数字 的 县 ,
本数郡之地，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz][dɪ'vaɪdɪd][ɪntu:][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] ['kʌntrɪz] [dʒu:] [tu:; tə][ðə; ði] ['keɪs] .
It was divided into more than ten countries due to the chaos .
它 曾是 分割 进入 更多的 比 十 国家 到期的 到 这 混乱 .
遭乱分裂至十余国。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第99/121页

[naʊ] [wiː; wi] [wɪ] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ly:] [ˈfæməli] . . .

Now we wish to take the Lü family . . .
现在 我们 希望 到 拿 这 鲁 家庭 . . .

今欲取吕氏、

- ,
Qifu ,
- ,

乞伏、

[dʊˈɑːn] [ˈfæməli] ,

Duan family ,
段 家庭 ,

段氏、

[wɪtʃ] [ɪz] [strɒŋɡə(r)] ?

Which is stronger ?
哪个 是 更强 ?

孰强？

[aɪ] [naʊ] [wɪ] [tuː; tə] [teɪk] [aɪ ˈtiː] .

I now wish to take it .
我 现在 希望 到 拿 它 :

吾今欲取之、

[wɪtʃ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [fɜːst] ?

Which of the three should come first ?
哪个 的 这 三 应该 来 第一的 ?

三者何先？ ”

[jæŋ] [tɒŋ] [sed] :

Yang Tong said :
杨 童 说 :

杨统曰：

" - - [traɪb] "
" **Qifu Benwu tribe** "
" - - 部落 "

“乞伏本吾部落、

[ˈʌltɪmətli] , [əˈbiːdiəns] [mʌst; məst] [biː; bi] [əuˈbei] .

Ultimately , obedience must be obeyed .
最终 , 服从 必须 是 服从 :

终当服从。

[dʊˈɑːn] , [ðə; ði] [ˈskɒlə(r)]

Duan , the scholar
段 , 这 学者

段氏书生、

[ɪnˈkɒmpɪtəns] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈprɒbləm] .

Incompetence is a problem .
无能 是 一个 问题 :

无能为患、

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fɔːmd] [ə; eɪ] [ˈfrendʃɪp] [wɪð] [em ˈiː] .

And they formed a friendship with me .
和 他们 形成 一个 友谊 和 我 .

且结好于我，

[əˈtækɪŋ] [ɪz][ʌnˈdʒʌst] .

Attacking is unjust .
攻击 是 不公正 .

攻之不义。

[lyː] [gwɑːŋ] [wɒz; wəz][əʊld][ænd; ənd] [freɪl] .

Lü Guang was old and frail .
鲁 光 曾是 老的 和 脆弱 .

吕光衰耄，

[ðə; ði][eə(r)][ɪz] [wiːk] ,

The heir is weak ,
这 继承人 是 虚弱的 ,

嗣子微弱，

[ˌkɒmpɪˈleɪʃn] ,

Compilation ,
汇编 ,

纂、

[ɔːlˈðəʊ] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈtæləntɪd] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [səˈspɪʃəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈkɒliːgz] .

Although Hong was talented , he was suspicious of his colleagues .
虽然 洪 曾是 才华横溢 , 他 曾是 可疑的 的 他的 同事 .

弘虽有才而内相猜忌，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [bɪˈkʌm] [vɑːst][ænd; ənd] [ˈbəʊndləs] ,

If it were to become vast and boundless ,
如果 它 是 到 变得 广阔的 和 无边无际 ,

若使浩亶、

[liːˈæn][tʃuːˈɑːn] [siːzd] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] [rɪˈpiːtɪdli] .

Lian Chuan seized the opportunity to strike repeatedly .
连 川 查获 这 机会 到 罢工 反复 .

廉川乘虚迭出，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [ɪgˈzɔːstɪd] [frɒm; frəm] [ˈrʌnɪŋ] [əˈraʊnd] .

They will be exhausted from running around .
他们 将要 是 筋疲力尽的 从 跑步 大约 .

彼必疲于奔命，

[ɪn][dʒʌst] [θriː] [jɪˈəz] ,

In just three years ,
在 只是 三 年 ,

不过三年，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈsʌfərɪŋ] .

The army is exhausted and the people are suffering .
这 军队 是 筋疲力尽的 和 这 人们 是 痛苦 .

兵劳民困，

[ðen] - [kæn; kən][biː; bi][ˈteɪkən] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] .

Then Guzang can be taken advantage of .
然后 - 能 是 已采取 优势 的 .

则姑臧可图也。

- [ˈdʒuː] ,

Guzang Ju ,
- 朱 ,

姑臧举，

[ðen] [ðə; ði] [tu:] ['bændits] [wɪl] [sə'rendə(r)] [wɪ'dəʊt] [ni:d] [tu;; tə][bi;; bi] [ə'tækt] .
Then the two bandits will surrender without needing to be attacked .
然后 这 二 强盗 将要 投降 没有 需要 到 是 遭到攻击 .
则二寇不待攻而服矣。”

[wu:] [gʌ] [sed] :
Wu Gu said :
吴 顾 说 :
乌孤曰:

" [gʊd] ! "
" good ! "
" 好的 ! "
“善！ ”

[səʊ] [ðei] [ə'gri:d] .
So they agreed .
所以 他们 同意 .
遂从之。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,
初,

[gwa:ŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['fu:][di:'en'dʒi:][ɒv; əv] [tʃɪn] ,
Guang , the younger brother of King Fu Deng of Qin ,
光 , 这 年轻 兄弟 的 国王 傅 邓 的 秦 ,
秦王苻登之弟广,

[hi;; hi][led][hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [tu;; tə][rɪ'laɪ][ɒn] [mu:'rɔ:ŋ] [di:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] .
He led his people to rely on Murong De , the King of Southern Yan .
他 引领 他的 人们 到 依靠 在 穆隆 德 , 这 国王 的 南方 严 .
率众依南燕王慕容德。

['vɜ:tʃu:] [rɪ'si:vz] [aɪ 'ti:] .
Virtue receives it .
美德 接收 它 .
德受之,

[ðei] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu;; tə] ['gæɪsn] [æt; ət] - .
They were ordered to garrison at Qihuobao .
他们 是 订购 到 驻军 在 - .
令其屯于乞活堡。

[æz; əz][ðə; ði]['leɪtə(r)][jæn] ['dɪnəsti] ['wi:kənd] ,
As the Later Yan dynasty weakened ,
作为 这 之后 严 王朝 减弱 ,
至后燕势衰弱,

[hi;; hi] [ðen] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
He then proclaimed himself King of Qin .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 秦 .
乃自称秦王。

[ðə; ði] ['slɑɪdɪŋ] ['plætɔ:m] [ɪz]['aɪsələɪtɪd][ænd; ənd] [wi:k] .
The sliding platform is isolated and weak .
这 滑动 平台 是 孤立 和 虚弱的 .
时滑台孤弱,

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ][ten] ['sɪtɪz] [ɪn][ðə; ði][lənd] .
There are no ten cities in the land .
那里 是 不 十 城市 在 这 土地 .
土无十城,

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
The number was no more than ten thousand .
这 数字 曾是 不 更多的 比 十 千 .

众不过万，

[ðəʊz] [huː] [əˈtætʃ] [ðəmˈselvz] [tuː; tə] [ˈvɜːtjuː] [ˈvɪ(ə)n][gəʊ][tuː; tə] [əˈtætʃ] [ðəmˈselvz] [tuː; tə]
Those who attach themselves to virtue often go to attach themselves to
那些 WHO 附 他们自己 到 美德 经常 去 到 附 他们自己 到
[ˈgwaːŋˈdʊŋ] .
Guangdong .
粤 .

附德者多去附广。

[ˈdʒɜːməni] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Germany was furious .
德国 曾是 狂怒 .

德大怒，

[ðen] [hiː; hi] [left] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [hiː; hi][pɒ; əv][ˈlʌ; luː][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Then he left Prince Murong He of Lu to guard the city .
然后 他 左边 王子 穆隆 他 的 鲁 到 警卫 这 城市 .

乃留鲁王慕容和守其城，

[hiː; hi][led] - , - [men][tuː; tə] [əˈtæk] [gwaːŋ] .
He led 50 , 000 men to attack Guang .
他 引领 - , - 男人 到 攻击 光 .

自率众五万去讨广。

[gwaːŋ] [wɒz; wəz] [ˌʌnpɪˈpeəd] .
Guang was unprepared .
光 曾是 毫无准备 .

广无备，

[ˈdʒɜːməni] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈfɔːtrəs] .
Germany entered the fortress .
德国 进入 这 堡垒 .

被德入堡，

[dʒiː] [gwaːŋ] [wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] .
Zhi Guang was beheaded .
智 光 曾是 斩首 .

执广斩之。

[muːˈrɔːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] [liː][bɑːˈɑːn] [sɔː] [ðæt] [diː][hæd; həd] [left] .
Murong and his chief secretary Li Bian saw that De had left .
穆隆 和 他的 首席 秘书 李 卞 锯 那 德 有 左边 .

慕容和长史李辩见德去了，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpɑːti] [ˈgæðəd] [tuː; tə] [kɪl] [ænd; ənd][hiː; hi] ,
Then the party gathered to kill and he ,
然后 这 派对 聚集 到 杀 和 他 ,

乃集党杀和，

[ðeɪ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [weɪ] [ˈvaɪə][ə; eɪ] [ˈslaɪdɪŋ] [ˈplætˌfɔːm] .
They surrendered to Wei via a sliding platform .
他们 投降 到 魏 通过 一个 滑动 平台 .

以滑台降于魏。

[kɪŋ] [ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [dɪˈspætʃt] [hiː; hi][ˌbiː ˈeɪ] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
King Gui of Wei dispatched He Ba , the Minister of the Imperial
国王 图形用户界面 的 魏 已派出 他 巴 , 这 部长 的 这 帝国
[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] , [wɪð] [faɪv] , - [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Secretariat , with 5 , 000 light cavalry .
秘书处 , 和 5 , - 光 骑兵 .
魏王珪使行台尚书和跋率轻骑五千，

[hiː; hi] [ˈtræv(ə)ld] [frɒm; frəm][jɪː; jɪ][tuː; tə][hwɑːtaɪ] .
He traveled from Ye to Huatai .
他 旅行 从 叶 到 华泰 .

自邺赴滑台。

[ɪts] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [ˈemptɪ] .
Its city was empty .
它是 城市 曾是 空的 .

其城空虚，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Entering the city ,
进入 这 城市 ,

入城中，

[ðeɪ] [siːzd] [ɔːl][ðə; ði] [welθ] [ænd; ənd] [ˈtreʒəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ˈɡʌvənmənt]
They seized all the wealth and treasures from the palace and government
他们 查获 全部 这 财富 和 宝藏 从 这 宫殿 和 政府

[ˈɑːfɪsɪz] .
offices .
办公室 .

悉收德宫人府库财宝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃen] ,
At that time , Chen ,
在 那 时间 , 陈 ,

当时陈、

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l][ɒv; əv] [jɪŋ]
The people of Ying
这 人们 的 英

颍之人，

[məʊst][ɒv; əv][ðəm; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [səˈbɔːdɪnət] [tuː; tə] [weɪ] .
Most of them were subordinate to Wei .
最多 的 他们 是 下属 到 魏 .

多附于魏。

[ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [jʌŋ] [ɒv; əv][jæn] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] .
General Murong Yun of Yan learned of the change .
一般的 穆隆 云 的 严 学习 的 这 改变 .

燕将军慕容云闻知有变，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [bɪˈhed] [baɪˈɑːn] ,
Leading the crowd to behead Bian ,
领导 这 人群 到 斩首 卞 ,

率众斩卞，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [diː] .
The generals and soldiers came out to welcome De .
这 将军们 和 士兵 来了 出去 到 欢迎 德 .

众将士出迎德。

[ˈdʒɜ:məni] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Germany was greatly surprised .
德国 曾是 非常 惊讶 .

德大惊，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈslaɪdɪŋ] [ˈplætˌfɔ:m] .
They intended to attack the sliding platform .
他们 故意的 到 攻击 这 滑动 平台 .

欲还攻滑台。

[hæn][fæn] [ədˈvaɪzd] :
Han Fan advised :
韩 扇子 建议 :

韩范谏曰：

" [fɪˈæŋ] [ji:; ji] ,
" **Xiang Ye** ,
" 向 叶 ,

“向也，

[weɪ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ɡest] .
Wei was a guest .
魏 曾是 一个 客人 .

魏为客，

[aɪ][eɪ ˈem][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)] ;
I am the master ;
我 是 这 掌握 ;

吾为主；

[təˈdeɪ] [aɪ][eɪ ˈem][ðə; ði] [ɡest] .
Today I am the guest .
今天 我 是 这 客人 .

今乃我为客，

[weɪ] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)] .
Wei was the master .
魏 曾是 这 掌握 .

魏为主，

[ˈpi:pəlz] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] ,
People's hearts are in danger ,
人们的 心 是 在 危险 ,

人心危惧，

[wi:; wi] [ˈkænɒt] [rɪˈzju:m] [hɑ:ˈstɪlətɪz] .
We cannot resume hostilities .
我们 不能 恢复 敌对行动 .

不可以复战。

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][ˈɒkjupaɪ] [wʌn] [saɪd] [fɜ:st] .
It would be better to occupy one side first .
它 会 是 更好的 到 占据 一 边 第一的 .

不如先据一方，

[ðə; ði][ˈbeɪsɪks][ɒv; əv][self] - [rɪˈlaɪəns] [ɑ:(r); ə(r)]
The basics of self - reliance are
这 基础知识 的 自己 - 依赖 是

自立基本，

" [ðen] [aɪ ˈti:][ɪz] [pəˈmɪsəb(ə)] [tu:; tə] [straɪv] [fɔ:(r); fə(r)] [ədˈvɑ:nsmənt] . "
" **Then it is permissible to strive for advancement .** "
" 然后 它 是 允许的 到 努力 为了 进步 . "

乃图进取可也。”

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [fɜːst] , [teɪk] [pɛŋtʃɛŋ] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] [ˈrezɪdəns] . "
" First , take Pengcheng as your residence . "
" 第一的 , 拿 彭城 作为 你的 住宅 . "

“先取彭城为居。”

[pæn] [kɔːŋ] [sed] :
Pan Cong said :
平底锅 国会 说 :

潘聪曰：

[pɛŋtʃɛŋ] [ɪz][ə; eɪ][vaːst][ænd; ənd] [ˈspɑːsli] [ˈpɑːpjʊləɪtɪd][ˈeəriə] .
Pengcheng is a vast and sparsely populated area .
彭城 是 一个 广阔的 和 稀疏地 人口稠密 区域 :

“彭城土旷人稀，

[flæt] [ænd; ənd] [seɪf] ,
Flat and safe ,
平坦的 和 安全的 ,

平夷无险，

[mɔːrˈəʊnə(r)] , [ðə; ði][əʊld] [taʊn] [pʊ; əv][dʒɪn] ,
Moreover , the old town of Jin ,
而且 , 这 老的 镇 的 斤 ,

且晋之旧镇，

[nɒt] [ˈiːzəli] [ˈkeəriəs] , [jet] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈjæŋtʃi] [ænd; ənd][hwaɪ] [ˈrɪvəz] .
Not easily carious , yet close to the Yangtze and Huai Rivers .
不是 容易地 龋齿 , 然而 关闭 到 这 长江 和 怀 河流 :

未易可龋又密迩江淮，

[ˈsʌmə(r)] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ɑː(r); ə(r)] [ˈwɔːtəri] .
Summer and autumn are watery .
夏天 和 秋天 是 水状的 :

夏秋多水，

[ˈfaɪtɪŋ] [baɪ][bəʊt][wɒz; wəz][wuːz] [ˈfɔːteɪ] .
Fighting by boat was Wu's forte .
斗争 经过 船 曾是 吴氏 长处 :

乘舟而战者吴之所长，

[ðɪs] [ɪz][maɪ] [ˈʃɔːtkʌmɪŋ] .
This is my shortcoming .
这 是 我的 缺点 :

我之所短也。

- [ˈfɜːtaɪl] [pleɪnz] [stretʃ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
Qingzhou's fertile plains stretch for two thousand miles .
- 沃 平原 拉紧 为了 二 千 英里 :

青州沃野二千里，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps]
More than 100 , 000 elite troops
更多的 比 - , - 精英 军队

精兵十余万，

[tuː; tə][ðə; ði] [left] [laɪz][ðə; ði] [əˈbʌndəns] [pʊ; əv][ðə; ði] [siː] .
To the left lies the abundance of the sea .
到 这 左边 谎言 这 丰富 的 这 海 :

左有负海之饶，

[tʊː; tə][ðə; ði] [raɪt] [laɪz][ðə; ði] [ˈfɔːtɪfɪˈkeɪʃn] [pʊ; əv] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] .
To the right lies the fortification of mountains and rivers .
到 这 正确的 谎言 这 筑城 的 山脉 和 河流 .
右有山河之固。

- [ˈsɪti] ,
Guanggu City ,
- 城市 ,
广固城，

[bɪlt] [baɪ] [kaʊ] [jiː]
Built by Cao Yi
建造 经过 曹 易
曹嶷所筑，

[ðə; ði] [təˈreɪn] [ɪz] [stiːp] .
The terrain is steep .
这 地形 是 陡 .
地形险峻，

[ðə; ði][ˈhɪərəʊz][pʊ; əv][ðə; ði] [θriː] [tʃiː][ˈriːdʒənz] [jɜːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪz] [ˈruːlə(r)] .
The heroes of the Three Qi regions yearn for a wise ruler .
这 英雄 的 这 三 齐 地区 向往 为了 一个 明智的 统治者 .
三齐英杰思得明主，

[hiː; hi][hæz; hæz] [lɒŋ] [biːn] [rɪˈnaʊnd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
He has long been renowned for his meritorious service to the world .
他 有 长的 到过 著名 为了 他的 有功绩的 服务 到 这 世界 .
以立功于世久矣。

[ˈbɪluː] [hʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [pʊ; əv][dʒɪn] , [wɒz; wəz] [ˈfɔːməli] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][pʊ; əv][jæn] .
Bilu Hun , the governor of Jin , was formerly a subject of Yan .
比鲁 匈奴 , 这 州长 的 斤 , 曾是 以前 一个 主题 的 严 .
晋刺史辟闾浑昔为燕臣，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][send] [ə; eɪ][dɪˈbeɪtə(r)][tuː; tə] [pəˈsweɪd] [ðəm; ðəm] [naʊ] .
It is advisable to send a debater to persuade them now .
它 是 建议 到 发送 一个 辩论者 到 说服 他们 现在 .
今宜遣辨士往说，

[ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ] [laːdʒ] [ˈɑːmi] [ˈfɒləʊd] .
And then a large army followed .
和 然后 一个 大的 军队 随后 .
而以大兵继其后；

[ɪf] [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [kəmˈplaɪ]
If they do not comply
如果 他们 做 不是 遵守
若其不服，

[ɪts] [æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmʌstəd] [siːd] !
It's as easy as picking up a mustard seed !
它是 作为 简单的 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 !
取之如拾芥耳！

[ˈhævɪŋ] [əˈkwɑɪəd] [ðə; ði][lənd] ,
Having acquired the land ,
拥有 获得 这 土地 ,
既得其地，

[ðen] [hiː; hi] [went] [ˈɪntuː][sɪˈkluːʒ(ə)n][tuː; tə] [rɪˈkuːpəreɪt] .
Then he went into seclusion to recuperate .
然后 他 去 进入 隔离 到 疗养 .
然后闭关养锐，

[ˈsiːz] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə][ækt] .

Seize the opportunity to act .
抢占 这 机会 到 行为 .

伺隙而动，

[ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] [ænd; ənd][hæˈnɔɪ] [ˈriːdʒən] .

This is His Majesty's Guanzhong and Hanoi region .
这 是 他的 陛下的 关中 和 河内 地区 .

此乃是陛下之关中河内也。”

[ˈvɜːtʃuː] [ˈfɒləʊz] .

Virtue follows .
美德 跟随 .

德从之，

[ˈðeəfɔː(r)] [diː] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [saʊθ] .

Therefore, De led his army south .
所以 ， 德 引领 他的 军队 南 .

于是德乃引师而南，

[ˈjɑːnˈdʒoʊ]

Yanzhou
兖州

兖州、

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈkaunti] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈbɔːdə(r)][ˈriːdʒənz] [səˈrendəd] .

All the counties and prefectures in the northern border regions surrendered .
全部 这 县 和 县 在 这 北方 边界 地区 投降 .

北鄙诸郡县皆降，

[ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [wɜː(r); wə(r)] [sɪˈlektɪd] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ænd; ənd][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .

The virtuous were selected to govern and pacify the people .
这 有德行的 是 已选 到 治理 和 安抚 这 人们 .

德选守宰以抚之。

[ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [fəˈbɪd(ə)n] [frɒm; frəm] [ˈluːtɪŋ] [ɔː(r)] [ˈplʌndə] .

Soldiers are forbidden from looting or plundering .
士兵 是 禁止 从 抢劫 或者 掠夺 .

禁军士毋得掳掠财物，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [əʊvəˈdʒɔɪd] .

The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

百姓大悦。

[ˈtʃæptə(r)] - [muːˈrɔːŋ] [diː] [plɒts] [tuː; tə] [kənˈsɒlɪdeɪt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] -

Chapter 294 Murong De plots to consolidate the capital Guanggu
章 - 穆隆 德 图表 到 合并 这 首都 -

第二九四回 慕容德谋都广固

[muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] , [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] .

Murong De, the King of Southern Yan, arrived in Yanzhou .
穆隆 德 ， 这 国王 的 南方 严 ， 到达的 在 兖州 .

南燕王慕容德至兖州，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [steɪt] [əˈfeəz] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərələz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] .

He was discussing state affairs with his generals and soldiers .
他 曾是 讨论 状态 事务 和 他的 将军们 和 士兵 .

正与诸将士议国事，

[ˈsʌd(ə)nli] , [muːˈrɔːŋ] [ʃen] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)][jæn] , [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] .

Suddenly, Murong Sheng, the King of Later Yan, sent an envoy .
突然 ， 穆隆 盛 ， 这 国王 的 之后 严 ， 发送 一个 使者 .

忽然后燕王慕容盛遣使至，

[kɪŋ] [di:] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] ['sʌmənd] [hɪm] [ænd; ənd] ['kwɛstʃənd] [hɪm] .
King De of Southern Yan summoned him and questioned him .
国王 德 的 南方 严 被召唤 他 和 被质问 他 .
南燕王德召入问之。

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [sed] :
The messenger said :
这 信使 说 :
使人说曰：

[mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [ɪz] [ded] .
Murong Bao is dead .
穆隆 包 是 死的 .
“慕容宝已死，

[hɪz; ɪz] [sʌŋ] [ʃen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
His son Sheng ascended the throne .
他的 儿子 盛 上升 这 王座 .
其子盛即位，

[ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [bi:n] [enθ'rəʊnd] ,
Hearing that His Majesty has been enthroned ,
听力 那 他的 威严 有 到过 登基 ,
闻陛下已立，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['envɔɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ɪn'kwaiə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætə(r)] .
Therefore , the envoy came to inquire about the matter .
所以 , 这 使者 来了 到 查询 关于 这 事情 .
故使臣来问意。”

[kɪŋ] [di:] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] [sed] [tu:; tə] - :
King De of Southern Yan said to Wenwu :
国王 德 的 南方 严 说 到 - :
南燕王德谓文武曰：

" [ju:; jʊ] [ɔ:l] ['pri:vɪəsli] [dɪ'skʌst] ['mætəz] [ɒv; əv] [ɡreɪt] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [tu:; tə] [ðə; ði] ['nei(ə)n] , "
" You all previously discussed matters of great importance to the nation , "
" 你 全部 之前 讨论 事情 的 伟大的 重要性 到 这 国家 , "
“卿等前以社稷大计，

[ðeɪ] [əd'vaɪzd] [em 'i:] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] ['ri:dʒənt] .
They advised me to become regent .
他们 建议 我 到 变得 摄政 .
劝吾摄政。

[tə'deɪ] [aɪ] [rɪ'ɡret] [maɪ] [mɪs'teɪk] .
Today I regret my mistake .
今天 我 后悔 我的 错误 .
今天方悔祸，

[ðə; ði] [sək'sɪ:dɪŋ] ['empərə(r)] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] .
The succeeding emperor was able to return .
这 成功 皇帝 曾是 有能力的 到 返回 .
嗣帝得还，

[aɪ] [wɪl] [prɪ'peə(r)] [ə; eɪ] ['kæɪɪdʒ] [tu:; tə] ['welkəm] [ju:; jʊ] .
I will prepare a carriage to welcome you .
我 将要 准备 一个 运输 到 欢迎 你 .
吾将具驾奉迎，

[ə'pɒlədʒi] [fɔ:(r); fə(r)] [kraɪmz] [ɪz] ['mɪsɪŋ] .
Apology for crimes is missing .
道歉 为了 犯罪 是 丢失的 .
谢罪行阙，

[ðen] [ðə; ði][ˈkɔ:nə(r)] [skɑ:f] [wɒz; wəz] [ˈpraɪvətli] [pleɪst] .

Then the corner scarf was privately placed .
然后 这 角落 围巾 曾是 私下 放置 .

然后角巾私第，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [əˈpɪnjən] ?

What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意以为何如？ ”

[hɪz; ɪz] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)] [zɑ:ŋ] [ˌeɪtʃ ju: ˈeɪ; hwa:] [sed] :

His Vice Minister Zhang Hua said :
他的 副 部长 张 华 说 :

其侍郎张华曰：

[ðə; ði] [wɜ:ld] [dʌz] [nɒt] [bɪˈlɒŋ] [tu:; tə][wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] .

The world does not belong to one person .
这 世界 做 不是 属于 到 一 人 .

“天下非一人天下，

[ðə; ði] [ˈvɜ:tʃuəs] [ʃæl; ʃəl] [rɪˈzaɪd] [ðeə(r)] !

The virtuous shall reside there !
这 有德行的 将 居住 那里 !

有德者居之焉！

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈvɜ:tʃu:][ɑ:(r); ə(r)] [ˈkɒnstəntli] [ɪmˈpru:vɪŋ] .

Your Majesty's benevolence and virtue are constantly improving .
你的 陛下的 仁 和 美德 是 不断地 改善 .

陛下仁德日新，

[waɪ] [bæk] [daʊn] ?

Why back down ?
为什么 后退 向下 ?

何用退让？ ”

[kɪŋ] [di:][ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .

King De of Southern Yan was overjoyed .
国王 德 的 南方 严 曾是 欣喜若狂 .

于是南燕王德大悦。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈli:dɪŋ] [tru:ps] [saʊθ]

Leading troops south
领导 军队 南

引师南迁，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈkaunti] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [ˈbɔ:də(r)][ˈri:dʒənz] [keɪm] [tu:; tə] [səbˈmɪt] .

All the counties in the northern border regions came to submit .
全部 这 县 在 这 北方 边界 地区 来了 到 提交 .

北鄙诸郡悉来归附。

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][aɪ ˈti:][wɒz; wəz][di:] [hu:] [ju:ˈzə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] ,

Because it was De who usurped the throne ,
因为 它 曾是 德 WHO 篡夺 这 王座 ,

因是德僭即皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði] [fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv][dʒɪˈænˈpɪŋ] .

The reign title was changed to the first year of Jianping .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建平 .

改元为建平元年。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] , [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'sembəld] [ə'fɪ(ə)lz] .
The following day , a banquet was held for the assembled officials .
这 下列的 天 , 一个 宴会 曾是 握住 为了 这 组装 官员 .
次日宴会群臣，

[kɪŋ] [di:][ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn][dræŋk] ['hɑ:tɪli] .
King De of Southern Yan drank heartily .
国王 德 的 南方 严 喝 衷心地 .
南燕王德酣饮，

[hi:; hi] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] :
He smiled and said to his ministers :
他 微笑 和 说 到 他的 部长们 :
笑谓群臣曰：

[ɔ:l'dəʊ] [aɪ][,eɪ 'em] ['lækɪŋ] [ɪn] ['vɜ:tʃu:]
Although I am lacking in virtue
虽然 我 是 缺乏 在 美德
“朕虽寡德，

[hi:; hi] [rɪ'spektfəli] [feɪst] [saʊθ] [ænd; ənd] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði]['fju:d(ə)l] [bɔ:dz] .
He respectfully faced south and paid homage to the feudal lords .
他 尊敬 面对 南 和 有薪酬的 尊敬 到 这 封建 领主们 .
恭己南面而朝诸侯，

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv] [kɪŋ] [hæz; həz] [fæŋ] [bi:n] [θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] ?
What kind of king has Fang been throughout history ?
什么 种类 的 国王 有 方 到过 自始至终 历史 ?
可方自古何等王也？ ”

['dʒu:] [dʒɒŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] , [sed] :
Ju Zhong , the governor of Qingzhou , said :
朱 钟 , 这 州长 的 青州 , 说 :
青州刺史鞠仲曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædzəsti] [ɪz][ə; eɪ][ru:lə(r)] [hu:] [hæz; həz] [rɪ'stɔ:d] [ðə; ði] ['dɪnəsti] . "
" Your Majesty is a ruler who has restored the dynasty . "
" 你的 威严 是 一个 统治者 WHO 有 恢复 这 王朝 . "
“陛下中兴之君，

[ʃaʊ] [kæŋ] ,
Shao Kang ,
邵 炕 ,

少康、

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][pɪə(r)][ɒv; əv]['empərə(r)] [gwæŋwu:] .
He was a peer of Emperor Guangwu .
他 曾是 一个 同伴 的 皇帝 光武 .
光武之俦也。”

[kɪŋ] [di:][ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King De of Southern Yan was overjoyed .
国王 德 的 南方 严 曾是 欣喜若狂 .
南燕王德大悦，

[hi:; hi] [ɔ:ɪdəd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə] [brɪ'stəʊ] [ə'pɒn][dʒu:] [dʒɒŋ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [bəʊlts][ɒv; əv] [sɪlk] .
He ordered his attendants to bestow upon Ju Zhong a thousand bolts of silk .
他 订购 他的 服务员 到 赐给 之上 朱 钟 一个 千 螺栓 的 丝绸 .
命左右赐鞠仲帛千匹。

['dʒu:] - [sed] :
Ju Zhongci said :
朱 - 说 :

鞠仲辞曰：

" [æ t; ə t][ð ə; ð i] [b r'gɪ nɪ ŋ] [ɒ v; ə v][j ɔː (r); j ə (r)][ˈ mæ dʒ ə stɪ z][reɪ n] "

" At the beginning of Your Majesty's reign "

" 在 这 开始 的 你的 陛下的 在位 "

“陛下登御之始，

[kən'strʌkʃn] [ɪ n] ['meni] [weɪ z] ,

Construction in many ways ,

建造 在 许多 方式 ,

营建多般，

[rɪ'wɔːdz] [tuː; tə][ɔːl][ð ə; ð i] ['wɜːkəz] ,

Rewards to all the workers ,

奖励 到 全部 这 工人 ,

留赏诸工，

[pliːz] [stɔː(r)][ð ə; ð i] [rɪ'pɒzət(ə)ri] .

Please store the repository .

请 店铺 这 仓库 .

请存储库，

" [aɪ][deə(r)][nɒt] [ək'sept] [ðɪs] . "

" I dare not accept this . "

" 我 敢 不是 接受 这 . "

臣不敢领。”

[kɪŋ] [diː][ɒv; əv][jæn] [sed] :

King De of Yan said :

国王 德 的 严 说 :

燕王德曰：

" [juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [mə'nɪpjuleɪt] [em'i:] , "

" You know how to manipulate me , "

" 你 知道 如何 到 操纵 我 , "

“卿知调朕，

[aɪ][duː; də][nɒt] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə][træns'fɜː(r)][juː; jʊ] !

I do not know how to transfer you !

我 做 不是 知道 如何 到 转移 你 ！

朕不知调卿乎！

[waɪ] [rɪ'fjuːz] ?

Why refuse ?

为什么 拒绝 ?

何故推辞！ ”

[hæn] - [sed] :

Han Fanjin said :

韩 - 说 :

韩范进曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ð i][ˈempərə(r)] [dʌz] [nɒt] [spi:k] [ɪ n][dʒest] . "

" I have heard that the emperor does not speak in jest . "

" 我 有 听到 那 这 皇帝 做 不是 说话 在 笑话 . "

“臣闻天子无戏言，

[ˈlɔɪəl] ['mɪnɪstər] [deə(r)][nɒt] [spi:k] ['rekləsli] !

Loyal ministers dare not speak recklessly !

忠诚 部长们 敢 不是 说话 鲁莽地 ！

忠臣无敢妄对！

[tə'deɪz] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ,

Today's discussion ,

今天的 讨论 ,

今日之论，

[dɪ'si:vɪŋ] [i:tʃ] [ˈðə(r)] ,
Deceiving each other ,
欺骗 每个 其他 ,

上下相欺，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [sed] [ðæt] [bəuθ] [ðə; ði] ['ru:lə(r)] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [hæv; həv] [feɪld] !
It can be said that both the ruler and his ministers have failed !
它 能 是 说 那 两个都 这 统治者 和 他的 部长们 有 失败的 !
可谓君臣俱失也! ”

[kɪŋ] [jæn] [wəz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Yan was overjoyed .
国王 严 曾是 欣喜若狂 .

燕王德大悦，

[hi:; hi] ['ɔ:lsəʊ] [brɪ'stəʊd] ['fɪfti] [bəʊlts] [pʊ; əv] [sɪlk] [ə'pɒn] [hæn] [fæn] .
He also bestowed fifty bolts of silk upon Han Fan .
他 还 授予 五十 螺栓 的 丝绸 之上 韩 扇子 .

又赐韩范绢五十匹，

[ðeəfɔ:(r)] , [ˈɒnɪst] [əd'vaɪs] [ɪz] [ɪn'kʌrɪdʒd] .
Therefore, honest advice is encouraged .
所以 , 诚实的 建议 是 鼓励 .

因此忠言竞进，

[ðə; ði] [kɔ:t] [hæz; həz] ['meni] [ˈprɑɪt] [ə'fɪ(ə)lz] .
The court has many upright officials .
这 法庭 有 许多 直立 官员 .

朝多直士矣。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ,

旦日，

[kɪŋ] [di:] [pʊ; əv] [jæn] [went] [ˈhʌntɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] .
King De of Yan went hunting with his ministers .
国王 德 的 严 去 打猎 和 他的 部长们 .

燕王德与群臣出狩，

[zɪŋki] ['sɪti] ,
Xingqi City ,
兴奇 城市 ,

幸齐城，

['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] [tu:m] [maʊnd] ,
Climbing the tomb mound ,
攀登 这 墓 冢 ,

登茱邱，

[aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ] [maʊnd] .
I saw a mound .
我 锯 一个 冢 .

望见一冢，

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ɑ:skt] :
Therefore, he asked :
所以 , 他 问 :

因之问曰：

" [hu:z] [tu:m] [ɪz] [ðɪs] ? "
" Whose tomb is this ? "
" 谁 墓 是 这 ? "

“甚人之冢？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [rɪ'plaɪd] :
The ministers replied :
这 部长们 回复 :

群臣答曰：

" [wɪz; wi][ɑ:(r); ə(r)][ʌnə'weə(r)] , "
" We are unaware , "
" 我们 是 不知情 , "

“臣等不知，

[ju:; jʊ][kæn; kən][ɑ:sk][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] .
You can ask the common people .
你 能 问 这 常见的 人们 :

可问百姓。”

[di:] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men][tu:; tə] ['sʌmən] [ðem; ðəm] .
De ordered his men to summon them .
德 订购 他的 男人 到 召唤 他们 :

德命左右去唤，

[ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] [deəd] [nɒt]['entə(r)] .
The common people dared not enter .
这 常见的 人们 敢于 不是 进入 :

百姓不敢入，

[jæn][məʊ] , [ə; eɪ] ['skɒlə(r)] [frɒm; frəm] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] , [wɒz; wəz] ['sʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Yan Mo , a scholar from Qingzhou , was summoned to the capital .
严 莫 , 一个 学者 从 青州 , 曾是 被召唤 到 这 首都 :

使青州秀才晏谩入，

[kɪŋ] [di:][ɒv; əv][jæn] [ɑ:skt] :
King De of Yan asked :
国王 德 的 严 问 :

燕王德问：

" [hu:z] [tu:m] [ɪz] [ðɪs] ? "
" Whose tomb is this ? "
" 谁 墓 是 这 ? "

“甚人之冢？ ”

[məʊ] [rɪ'plaɪd] :
Mo replied :
莫 回复 :

谩对曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [tu:m] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪzɪ(ə)n] [jæn] [jɪŋ] ! "
" This is the tomb of the physician Yan Ying ! "
" 这 是 这 墓 的 这 医生 严 英 ! "

“乃大夫晏婴之冢！ ”

[kɪŋ] [di:][ɒv; əv][jæn] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [kləʊz] ['mɪnɪstər] :
King De of Yan said to his close ministers :
国王 德 的 严 说 到 他的 关闭 部长们 :

燕王德顾谓近臣曰：

" ['prez(ə)nt] ,
" present ,
" 展示 ,

“礼，

[ðə; ði]['dɒktə(r)][dɪd][nɒt] [fɔ:s] [ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] ['beri] [hɪm] .
The doctor did not force the city to bury him .
这 医生 做过 不是 力量 这 城市 到 埋葬 他 :

大夫不逼城葬，

[ðə; ði] [waɪz] [mæn][ɒv; əv] [pɪŋ] - ,
The wise man of Ping Zhonggu ,
这 明智的 男人 的 平 - ,

平仲古之贤人，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] ['kɜ:tiəs]
Those who are virtuous and courteous
那些 WHO 是 有德行 的和 有礼貌

达礼者也，

[ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [nɪə(r)][ðə; ði] ['sɪti] ,
And living near the city ,
和 活的 靠近 这 城市 ,

而生居近市，

[ðə; ði] [ded] [ɑ:(r); ə(r)] ['berɪd] [nɪə(r)][ðə; ði] ['sɪti] ,
The dead are buried near the city ,
这 死的 是 埋葬 靠近 这 城市 ,

死葬近城，

" [ɪz] [ðeə(r)] ['eni] [ɪn'tenʃ(ə)n] [bɪ'hɑɪnd] [ðɪs] ? "
" Is there any intention behind this ? "
" 是 那里 任何 意图 在后面 这 ? "

岂有意乎？ ”

[jæn][məʊ] [rɪ'plaɪd] :
Yan Mo replied :
严 莫 回复 :

晏谟对曰：

[kən'fju:ʃəs] [ək'nɒlɪdʒd] [hɪz; ɪz]['ænsesetəz; 'ænsəsətəz][æz; əz] [ˈvɜ:tʃuəs] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'di:d] [tru:] .
Confucius acknowledged his ancestors as virtuous , which is indeed true .
孔子 已确认 他的 祖先 作为 有德行 的 , 哪个 是 的确 真的 .

“孔子称臣先人贤则贤矣。

[pɪŋ] [dʒɒŋ] [nju:] [ðæt] [dʒi:,er'oo] [kɪli:əŋ] [wɒz; wəz][nɒt][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
Ping Zhong knew that Gao Qiliang was not unaware of this .
平 钟 知道 那 高 启亮 曾是 不是 不知情 的 这 .

平仲岂不知高其梁，

[fɛŋ] [ki:li] ,
Feng Qili ,
冯 七力 ,

丰其礼，

['gai] [dʒɛŋ] [wɒz; wəz][æt; ət] [həʊm] .
Gai Zheng was at home .
盖伊 郑 曾是 在 家 .

盖政在家门，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [fru:'gæləti][ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] [wɜ:rldz] [weɪz] .
Therefore , frugality is used to correct the world's ways .
所以 , 节俭 是 用过的 到 正确的 这 世界的 方式 .

故俭以矫世，

[ðə; ði] ['dwelɪŋ] [ɪz] [kræmpt] [ænd; ənd] ['nærəʊ] .
The dwelling is cramped and narrow .
这 住宅 是 狭窄 和 狭窄的 .

存居湫隘，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [tʃu:z] [ə; eɪ] ['berɪəl] [saɪt] ['ɑ:ftə(r)] [deθ] ?
Why should one choose a burial site after death ?
为什么 应该 一 选择 一个 葬礼 地点 后 死亡 ?

卒岂择地而葬乎？

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [fa:(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Therefore , those who are not far from the city ,
所以 , 那些 WHO 是 不是 远的 从 这 城市 ,
所以不远城者，

[hi:; hi] [sti] [həʊpt] [tu:; tə] [ʌndə'stænd] [pɪŋz] ['biznəs] ['ækjəmən] .
He still hoped to understand Ping's business acumen .
他 仍然 希望 到 理解 ping 的 商业 敏锐 .
犹冀悟平生意也。”

[kɪŋ] [jæn] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
King Yan was overjoyed .
国王 严 曾是 欣喜若狂 .

燕王德大悦，

[hi:; hi] [ðen] [ɑ:skt] [məʊ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['maʊntənz] , ['rɪvəz] , [hɪlz] , [ænd; ənd] [maʊndz] [ɒv; əv] [tʃi:] .
He then asked Mo about the mountains , rivers , hills , and mounds of Qi .
他 然后 问 莫 关于 这 山脉 , 河流 , 丘陵 , 和 土堆 的 齐 .
遂问谟以齐之山川丘陵、

[ðə; ði] [pɑ:st] ['stɔ:rɪz] [ɒv; əv] [waɪz] [men] .
The past stories of wise men .
这 过去的 故事 的 明智的 男人 .

贤哲旧事。

[məʊ] [li] ['di:teɪld] [ə'næləsɪs]
Mo Li's detailed analysis
莫 李的 详细的 分析

谟历对详辨，

[ə; eɪ] [mæp] [drɔ:n] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [prɪ'zentɪd] [hɪə(r)] .
A map drawn on the ground is presented here .
一个 地图 绘制 在 这 地面 是 呈现 这里 .
画地成图呈上。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [wɒz; wəz] ['di:pli] [pli:zd] [wɪð] [hɪm] .
The King of Yan was deeply pleased with him .
这 国王 的 严 曾是 深 高兴 和 他 .
燕王德深嘉之，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [jæn] [məʊ] [æz; əz] [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)] .
He appointed Yan Mo as a court official .
他 任命 严 莫 作为 一个 法庭 官方的 .
拜晏谟为尚书郎。

[kɪŋ] [di:] [ɒv; əv] [jæn] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
King De of Yan held a banquet .
国王 德 的 严 握住 一个 宴会 .

燕王德因飧晏，

[wɪð] [ə; eɪ] [brɔ:d] ['vɪʒn] ,
With a broad vision ,
和 一个 广阔 想象 ,

乘高远瞩，

[pli:z] ['ɒfə(r)] ['sækrɪfaɪsɪz] [tu:; tə] - .
Please offer sacrifices to Pingzhong .
请 提供 牺牲 到 - .

请祭平仲。

[gʌ] [sed] [tu:; tə] [zɛŋ] [sweɪ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [raɪts] :
Gu said to Zeng Sui , the Minister of Rites :
顾 说 到 曾 隋 , 这 部长 的 仪式 :
顾谓尚书曾遂曰：

" [ðə; ði][tʃiː][ænd; ənd][ˈlɑ; luː][ˈriːdʒənz][ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈdiːd] [həʊm] [tuː; tə] [ˈmeni] [ˈvɜːtʃuəs] [men] . "

" The Qi and Lu regions are indeed home to many virtuous men . "

" 这 齐 和 鲁 地 区 是 的 确 家 到 许 多 有 德 行 的 男 人 . "

" 齐 鲁 固 多 君 子 ,

[æt; ət][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv][dʒɪnz][ˈpaʊə(r)]

At the height of Jin's power

在 这 高 度 的 金 的 力 量

当 晋 全 盛 之 时 ,

[rɪˈsiːvɪŋ] [ˈkɔː(ə)n]

Receiving caution

接 收 警 告

接 慎 、

[klæŋ]

Klang

巴 生

巴 生 、

[tʃuːnjuː]

Chunyu

淳 于

淳 于 、

[zuː] [tiːˈænz] [dɪˈsaɪpl] ,

Zou Tian's disciples ,

邹 天 的 门 徒 ,

邹 田 之 徒 ,

[ʃeɪd] [ænd; ənd][rɪˈpeə(r)] [iːvz] ,

Shade and repair eaves ,

阴 影 和 维 修 檐 ,

阴 修 檐 ,

- [mɑːʃ]

Linqing Marsh

- 沼 泽

临 清 沼 ,

[kaɪ] [dʒuː][ɛlʃuːˈɛn]

Chi Zhu Lun

奇 朱 lun

驰 朱 轮 ,

[ˈweərɪŋ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [sɔːd]

Wearing a long sword

穿 着 一 个 长 的 剑

佩 长 剑 ,

[ðə; ði][mæɡˈnɪfɪs(ə)nt] [wɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡæləpɪŋ] [hɔːs]

The magnificent words of the galloping horse

这 壮 丽 字 的 这 疾 驰 马

恣 飞 马 之 雄 辞 ,

[hiː; hi] [spəʊk] [ˈeləkwəntli] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈhevənz] .

He spoke eloquently about the heavens .

他 辐 雄 辩 地 关 于 这 天 .

奋 谈 天 之 逸 辨 ,

[ðə; ði] [kəˈmɑːnd] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈtæpəstri] [ɒv; əv] [red] [ænd; ənd][ˈpɜːp(ə)l] .

The command was a tapestry of red and purple .

这 命 令 曾 是 一 个 挂 毯 的 红 色 的 和 紫 色 的 .

指 挥 则 红 紫 成 章 ,

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] , [ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [maʊndz] [teɪk] [ɒn][ə; eɪ] [ˈrɪðmɪk] [ˈkwɒləti] .
Looking up and down , the hills and mounds take on a rhythmic quality .
寻找 向上 和 向下 , 这 丘陵 和 土堆 拿 在 一个 节奏 质量 .
俯仰则丘陵成韵。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [tə'deɪ] ,
As for today ,
作为 为了 今天 ,
至于今日，

[əʊvə'grəʊn] [wiːdz] [ænd; ənd] ['krʌmblɪŋ] [greɪvz]
Overgrown weeds and crumbling graves
长得太茂盛了 杂草 和 摇摇欲坠 坟墓
荒草颓坟，

[ðə; ði][ˈveɪpə(r)] ['dɪsɪpətɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [sməʊk] [daɪd] [daʊn] .
The vapor dissipated and the smoke died down .
这 汽 消散 和 这 抽烟 死亡 向下 .
气消烟灭，

[fə'rɛvə(r)]
Forever
永远
永言千载，

[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ 'tiː][nɒt] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] ?
How could it not remain the same ?
如何 可以 它 不是 保持 这 相同的 ?
能不依然？ ”

[sweɪ] [rɪ'plaɪd] :
Sui replied :
隋 回复 :
遂答曰：

[kɪŋ] [wuː] [bɪ'stəʊd] ['tɑːtlz] [ə'pɒn][ðə; ði] [tuːm] [ɒv; əv] [-] .
King Wu bestowed titles upon the tomb of Bigan .
国王 吴 授予 标题 之上 这 墓 的 比根 .
“武王封比干之墓，

[ˈempərə(r)][gaʊ'dzuː][ɒv; əv][hæn] ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz][æt; ət][ðə; ði] [tuːm] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [zɪnɪŋ] .
Emperor Gaozu of Han offered sacrifices at the tomb of Emperor Xinling .
皇帝 高祖 的 韩 提供 牺牲 在 这 墓 的 皇帝 欣陵 .
汉祖祭信陵之坟，

[ðeɪ] [ɔːl] [peɪd] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] .
They all paid attention to the wise and virtuous .
他们 全部有薪酬的 注意力 到 这 明智的 和 有德行的 .
皆留心贤哲，

[aɪ][ˈɒf(ə)n] [θɪŋk] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][pɑːst] .
I often think back to the past .
我 经常 思考 后退 到 这 过去的 .
每怀往事。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][sə'pɑːs, -'pæs] [tuː] ['ruːlə(r)z] .
Your Majesty surpasses two rulers .
你的 威严 超越 二 统治者 .
陛下超出二主，

[ɪts] ['benɪfɪts] [ɪk'stend][tuː; tə][ðə; ði] ['neðəwɜːld] .
Its benefits extend to the netherworld .
它是 好处 延长 到 这 冥界 .
泽及九泉，

[ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][hæv; həv] ['kɒnʃəsnəs] . . .
If they were to have consciousness . . .
如果 他们 是 到 有 意识 . . .

若使彼如有知，

[wʊd] [juː; jʊ][ˈrɑːðə(r)][nɒt] ['kæri] [ə; eɪ][ˈləʊtəs] [liːf] ?
Would you rather not carry a lotus leaf ?
会 你 相当 不是 携带 一个 莲花 叶子 ?

宁不衔荷？ ”

[diː][wɒz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] .
De was greatly pleased .
德 曾是 非常 高兴 .

于是德大悦，

[hiː; hi] [stɒpt] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [rʌft] [bæk] .
He stopped drinking and rushed back .
他 停止 喝 和 匆忙 后退 .

罢饮而驰还之。

[kɪŋ] [diː][ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn][wɒz; wəz][ɪn] ['jɑːn'dʒoʊ] .
King De of Southern Yan was in Yanzhou .
国王 德 的 南方 严 曾是 在 兖州 .

南燕王德在兖州，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [pə'sweɪd] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [juːzuː] , [tuː; tə]
An envoy was sent to persuade Biluhun , the governor of Youzhou , to
一个 使者 曾是 发送 到 说服 - , 这 州长 的 幽州 , 到
[sə'rendə(r)] .
surrender .
投降 .

遣使说幽刺史辟闾浑来降，

[bʌt; bət] [lyː] [hʌn] [dɪd] [nɒt] [kəm'plaɪ] .
But Lü Hun did not comply .
但 鲁 匈奴 做过 不是 遵守 .

而闾浑不从，

[aɪ 'tiː] [meɪks] ['piːp(ə)l] [nɒt] [rɪ'sɪprəkeɪt] .
It makes people not reciprocate .
它 制作 人们 不是 往复 .

使人回报浑不降。

[diː] ['bːdəd] [muː'rɔːŋ] [dʒɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] - , [tuː; tə] [liːd] [θriː] , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]
De ordered Murong Zhong , the King of Beidi , to lead 3 , 000 infantry and
德 订购 穆隆 钟 , 这 国王 的 - , 到 带领 3 , - 步兵 和
['kæv(ə)lri][tuː; tə] [ə'tæk] .
cavalry to attack .
骑兵 到 攻击 .

德命北地王慕容钟引步骑三千攻之。

[diː] [hɪm'self] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə]['bɜːkjʊəɪ] ['lɑːŋjɑː] .
De himself led his troops to occupy Langya .
德 他自己 引领 他的 军队 到 占据 朗雅 .

德自以兵进据琅玕，

[tʃʊ] ,
Xu ,
徐 ,

徐、

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] [jæn]
The people of Yan
这 人们 的 严

充之民，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [sə'rendəd] .
More than 100 , 000 people surrendered .
更多的 比 - , - 人们 投降 :

归附者十余万。

['bəj'hai] ['pri:fekt] ['fu:] ,
Bohai Prefect Fu ,
渤海 长官 傅 ,

渤海太守孚，

[hi:: hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['fɔ:mə(r)] [ə'fɪ(ə)l] [ɒv; əv] [jæn] .
He was a former official of Yan .
他 曾是 一个 以前的 官方的 的 严 :

燕之旧臣也，

[wen] [dɛzi] [ə'raɪvd] ,
Wen Dezhi arrived ,
温 德智 到达的 ,

闻德至，

[ðeɪ] [sə'rendəd] .
They surrendered .
他们 投降 :

出降。

[di:] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
De was overjoyed and said :
德 曾是 欣喜若狂 和 说 :

德大喜曰：

" [ai] [eɪ 'em] [nɒt] ['hæpi] [tu:: tə] [hæv; həv] [geɪnd] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] . "
" **I am not happy to have gained Qingzhou** . "
" 我 是 不是 快乐的 到 有 获得 青州 . "

“孤得青州不为喜，

[aɪm] [səʊ] ['hæpi] ! "
I'm so happy ! "
我是 所以 快乐的 ! "

喜得卿耳！ ”

[hi:: hi] [ðen] [ɪn'trʌstɪd] [aɪ 'ti:] [wɪð] [kɒnfɪ'denʃi'æləti] .
He then entrusted it with confidentiality .
他 然后 受托 它 和 保密性 :

遂委以机密。

[hʌŋ] [ʃəʊ] [ɡwɑ:ŋ] [ɡʌ] ,
Hun Shou Guang Gu ,
匈奴 守 光 顾 ,

浑守广固，

['meni] [sə'rendə] [ə'kɜ:d] [bɪ'ləʊ] .
Many surrenders occurred below .
许多 投降 发生 以下 :

其下多出降，

[hʌŋ] [fled] [tu:: tə] [weɪ] [ɪn] [fɪə(r)] .
Hun fled to Wei in fear .
匈奴 逃亡 到 魏 在 害怕 :

浑惧奔魏，

[di:] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
De pursued and killed him with his troops .
德 追击 和 被杀 他 和 他的 军队 .
德以兵追斩之。

- [sed] ,
Hunzi said ,
- 说 ,
浑子道、

[ʃju:] ['zi:ji:] [di:] ,
Xiu Ziyi De ,
秀 子义 德 ,
秀自诣德，

[pli:z] [daɪ] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['fɑ:ðə(r)] .
Please die with your father .
请 死 和 你的 父亲 .
请与父俱死。

[di:] [sed] :
De said :
德 说 :
德曰：

" [ɔ:'ðəʊ] [ðə; ði] ['fɑ:ðə(r)] [wɒz; wəz] [ʌn'feɪθfl] ,
" **Although the father was unfaithful ,**
" 虽然 这 父亲 曾是 不忠 ,
“父虽不忠，

[ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['fɪliəl] .
And the son is filial .
和 这 儿子 是 孝 .
而子能孝，

[hi:; hi][ɪz] [hɪə'baɪ] ['grɑ:ntɪd] [ə; eɪ] ['pɑ:d(ə)n] !
He is hereby granted a pardon !
他 是 特此 的确 一个 赦免 ！
特赦之！ ”

[hʌnz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [zɑ:ŋ] [jɪŋ] [rəʊt] [ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [hʌn] .
Hun's military advisor Zhang Ying wrote a proclamation for Hun .
匈奴的 军队 顾问 张 英 写道 一个 公告 为了 匈奴 .
浑参军张英为浑作檄，

[ðə; ði] [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)] ['bʃ(ə)n] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] .
The words were often disrespectful .
这 字 是 经常 不尊重 .
辞多不逊，

[ˈvɜ:tʃu:] [ɪz] [ʌp'held] [ænd; ənd] ['ji:ldɪŋ] [ɪz] ['gɪv(ə)n] .
Virtue is upheld and yielding is given .
美德 是 维持 和 屈服 是 给定 .
德执而让之，

[jɪŋ] [rɪ'meɪnd] [kɑ:m] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Ying remained calm and composed .
英 剩余 冷静的 和 由 .
英神色自若。

[tʃʊ] [sed] :
Xu said :
徐 说 :
徐曰：

" [hʌn] [hæz; həz][ə; ei][ˈminɪstə(r)] "
" **Hun** **has** **a** **minister** "
" 匈奴 有 一个 部长 "

“浑之有臣，

[dʒʌst][æz; əz][hæn] [ʃɪn] [hæd; həd][ˈkwai] [tʊŋ] ,
Just as Han Xin had Kuai Tong ,
只是 作为 韩 新 有 快 童 ,

犹韩信之有蒯通，

[bɔːn] [ˈɑːftə(r)] [ˈmiːtɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][hæn]
Born after meeting the King of Han
出生 后 会议 这 国王 的 韩

通遇汉王而生，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai][daɪd] .
Your Majesty , **I died** .
你的 威严 , 我 死亡 .

臣遇陛下而死，

[kəmˈpeəd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] ,
Compared to the ancients ,
比较的 到 这 古代人 ,

比之古人，

[ai][faɪnd][,aɪ ˈtiː] [ʌnˈfɔːtʃənət] !
I find it unfortunate !
我 寻找 它 不幸 !

窃为不幸耳！ ”

[diː] [kɪld] [hɪm][ɪn][ˈæŋɡə(r)] .
De killed him in anger .
德 被杀 他 在 愤怒 .

德怒杀之，

[ðeɪ] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [ðeə(r)][ˈkæpɪt(ə)l][æt; ət] - .
They then established their capital at Guanggu .
他们 然后 已确立的 他们的 首都 在 - .

遂定都于广固。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[liː] [læŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [sɜːvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ten] [ˈiəz] .
Li Lang , the governor of Yanliaoxi , served in the prefecture for ten years .
李 朗 , 这 州长 的 - , 服务 在 这 州 为了 十 年 .

燕辽西太守李朗在郡十年，

[ɪts][ˈpaʊə(r)][ɪkˈstendz; ek-] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈterətri] .
Its power extends throughout the territory .
它是 力量 扩展 自始至终 这 领土 .

威行境内。

[ʃen] [ˈdaʊtɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Sheng doubted it .
盛 怀疑 它 .

盛疑之，

[ai][,eɪ ˈem] [tuː] [ˈtaɪəd][tuː; tə][gəʊ] .
I am too tired to go .
我 是 也 疲劳的 到 去 .

累欲不赴。

[læŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz] [həʊm] [wɒz; wəz][ɪn] .
Lang also said that his home was in Longcheng .
朗 还 说 那 他的 家 曾是 在 龙城 .
朗亦以家在龙城，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ˈəʊpənli][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
They dared not openly rebel .
他们 敢于 不是 公然 反叛 .
未敢显叛。

[ɪn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [weɪ] [truːps] .
Yin sent someone to summon Wei troops .
阴 发送 某人 到 召唤 魏 军队 .
阴使人召魏兵，

[tʃʊ] [səˈrendəd] .
Xu Yijun surrendered .
徐 宜君 投降 .
许以郡降，

[ðə; ðɪ][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [dɪˈskʌvəd] .
The matter was discovered .
这 事情 曾是 发现 .
事觉，

[ʃen] [ˈɔːdəd] - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ɪkˈstɜːmɪneɪt] [ðə; ðɪ] [læŋ] [traɪb] .
Sheng ordered 500 soldiers to exterminate the Lang tribe .
盛 订购 - 士兵 到 殄 这 朗 部落 .
盛令兵五百灭朗族，

[hiː; hi] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl][liː][hæn][tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
He sent General Li Han to attack it .
他 发送 一般的 李 韩 到 攻击 它 .
使将军李旱讨之。

[draʊt] [hæz; həz] [bɪˈɡʌn] ,
Drought has begun ,
干旱 有 开始 ,
旱既行，

[ʃen] [dʒɪ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [ˈɜːdʒəntli] [rɪˈkɔːl] [hɪm] .
Sheng Ji ordered his men to urgently recall him .
盛 季 订购 他的 男人 到 紧急 记起 他 .
盛计使人急召还，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [əˈweɪ] [əˈgen] [ˈɑːftə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] .
He was sent away again after several days .
他 曾是 发送 离开 再次 后 一些 天 .
数日而复遣之。

[læŋ] [hɜːd] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd] [biːn] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Lang heard that his family had been executed .
朗 听到 那 他的 家庭 有 到过 执行 .
郎闻其家被诛，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz][mɔː(r)][ðæn; ðən][θriː] , - [ˈhaʊshoʊldz] .
It has more than 3 , 000 households .
它 有 更多的 比 3 , - 家庭 .
拥三千余户，

[ðeɪ] [juːst] [ðɪs] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðəmˈselvz] [frɒm; frəm] [draʊt] .
They used this to protect themselves from drought .
他们 用过的 这 到 保护 他们自己 从 干旱 .
以自固拒旱。

[ə'pɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [rɪ'tɜːn] [ˈɜːli] ,
Upon hearing that he would return early ,
之上 听力 那 他 会 返回 早期的 ,
及闻早还,

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ɪn'tɜːn(ə)l] [tʃeɪndʒ] [ə'mɪdst] [prɒ'sperəti] .
It is said that there is internal change amidst prosperity .
它 是 说 那 那里 是 内部的 改变 在.....之中 繁荣 .
谓盛有内变,

[nəʊ] [ɪ'kwɪpmənt] .
No equipment .
不 设备 .
不复设备。

[hɪz; ɪz] [sʌn] [wɒz; wəz] [left] [tuː; tə] [gɑːd] [ˈlɪŋ'dʒiː] .
His son was left to guard Lingzhi .
他的 儿子 曾是 左边 到 警卫 灵芝 .
留其子守令支,

[hiː; hi][led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈkævəlɹɪmən] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [æt; ət] [ˈbeɪ'pɪŋ] .
He led several dozen cavalrymen to meet the Wei army at Beiping .
他 引领 一些 打 骑兵 到 见面 这 魏 军队 在 北平 .
自以数十骑迎魏师于北平。

[draʊt] [nəʊz] ,
Drought knows ,
干旱 知道 ,
旱知,

[ðeɪ] [ˈsiːkrətli] [dɪ'plɔɪd] [truːps] [baɪ] [naɪt] [tuː; tə] [mɑːtʃ] [ænd; ənd] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [baɪ] [deɪ] .
They secretly deployed troops by night to march and lay in ambush by day .
他们 偷偷 已部署 军队 经过 夜晚 到 行进 和 躺在 伏击 经过 天 .
密以兵夜行晓伏,

[jɪn] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] [brɑːntʃ] ,
Yin attacking the branch ,
阴 攻击 这 分支 ,
阴袭克令支,

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [gɑːd] [aɪ 'tiː] .
He ordered someone to guard it .
他 订购 某人 到 警卫 它 .
使人守之。

[hiː; hi] [pə'sjuːd] [ænd; ənd] [kɪld] [læŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
He pursued and killed Lang with his troops .
他 追击 和 被杀 朗 和 他的 军队 .
自以兵追朗斩之,

[liː'əʊʃiː][wɒz; wəz] [ˈpæsɪfaɪ] .
Liaoxi was pacified .
辽西 曾是 安抚 .
辽西遂平。

[ɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,
十月,

[jʊˈɑːn][ʃiːˈɑːn] , [ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] , [ɪz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]
Yuan Xian , the heir apparent of the Prince of Kuaiji , is known for his harshness .
元 西安 , 这 继承人 明显 的 这 王子 的 会稽 , 是 已知 为了 他的 严厉 .

会稽王世子元显性苛刻,
[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɑːbɪtrəri] .
Life and death are arbitrary .
生活 和 死亡 是 随意的 .
生杀任意,

[ðəʊz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [friːd] [frɒm; frəm] [ˈsleɪvəri] [ænd; ənd] [meɪd] [ɡests] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstən]
Those who were freed from slavery and made guests in the eastern prefectures were sent to the capital .
那些 WHO 是 自由 从 奴隶制 和 制成 客人 在 这 东 县 是 发送 到 这 首都 .
发东土诸郡免奴为客者置京师,

[tuː; tə] [sɜːv] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪlətri]
To serve in the military
到 服务 在 这 军队
以充兵役,

[ðə; ði] [iːst] [wɒz; wəz][ɪn][æn; ən] [ˈʌprɔː(r)] .
The East was in an uproar .
这 东方 曾是 在 一个 骚动 .
东土嚣然。

[sʌn] [ɪn] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈtɜːmɔɪl] .
Sun En was in turmoil .
太阳 恩 曾是 在 动荡 .
孙恩因民心骚动,

[ðeɪ] [ˈɡæðəd] - , - [ˈpiːp(ə)] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈaɪlənd][tuː; tə] [əˈtæk]
They gathered 20 , 000 people from the island to attack Kuaiji .
他们 聚集 - , - 人们 从 这 岛 到 攻击 会稽 .
自海岛聚民二万来攻会稽。

[wæŋ] - , [ˈpriːfekt] [ɒv; əv]
Wang Ningzhi , Prefect of Kuaiji
王 - , 长官 的 会稽
会稽内史王凝之,

[ðə; ði] [wɜːld] [ˈfɒləʊz] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv][ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈmɑːstəz] .
The world follows the Way of the Celestial Masters .
这 世界 跟随 这 方式 的 这 天体 大师 .
世奉天师道,

[nəʊ] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈplɔɪd] .
No troops were deployed .
不 军队 是 已部署 .
不出兵,

[nəʊ] [ɪˈkwɪpmənt] [ɪz][prəˈvaɪdɪd] .
No equipment is provided .
不 设备 是 假如 .
亦不设备,

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [aɪ 'ti:] [bi;; bi] [ɔ:dəd] [tu;; tə] [bi;; bi] [si:zd] .
The officials requested that it be ordered to be seized .
这 官员 请求 那 它 是 订购 到 是 查获 .
官属请讨之，

- [sed] :
Ningzhi said :
- 说 :

凝之曰：

" [ai][hæv; həv] [ɔ:l'redi] [ɑ:skt] [ðə; ði] [sə'lestiəl] ['mɑ:stə(r)][tu;; tə] ['bɒrəʊ] [gəʊst] ['səʊldʒəz][tu;; tə] [gɑ:d] [ɔ:l]
" **I have already asked the Celestial Master to borrow ghost soldiers to guard all**
" 我 有 已经 问 这 天体 掌握 到 借 鬼 士兵 到 警卫 全部
[ðə; ði] [ki:] ['pa:sɪz] . "
the key passes . "
这 钥匙 通过 . "

“我已请天师借鬼兵守诸要津，

[ju;; jʊ] ['dʒɛntləmən] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu;; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] !
You gentlemen have nothing to worry about !
你 先生们 有 没有什么 到 担心 关于 !
诸君不足虑也！ ”

- [ə'raɪvd] .
Enbing arrived .
- 到达的 .

恩兵至，

[kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] ,
Caught off guard ,
捕捉 离开 警卫 ,

凝之无备，

[ɪn] [ðen] ['kæptʃəd] .
En then captured Kuaiji .
恩 然后 捕获 会稽 .

被恩遂陷会稽，

[kɪl] - .
Kill Ningzhi .
杀 - .

杀凝之。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [eɪt] ['pri:fektʃə(r)] ,
Therefore , the people of the eight prefectures ,
所以 , 这 人们 的 这 八 县 ,
于是八郡之人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rəʊz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'beljən] .
They all rose up in rebellion .
他们 全部 玫瑰 向上 在 叛乱 .

一齐起兵，

[hi;; hi] [kɪld] [ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] [tu;; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] ['feɪvə(r)] .
He killed the chief clerk to repay the favor .
他 被杀 这 首席 职员 到 偿还 这 偏爱 .
杀长史以应恩。

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] , [ðə; ði] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] [ri:tʃt] - , - .
Within ten days , the number of people reached 100 , 000 .
之内 十 天 , 这 数字 的 人们 达到 - , - .
旬日众至十万。

[ðə; ði] [θri:] [wu:]['ri:dʒənz][hæd; həd] [ɪn'dʒɔɪd] [pi:s] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The three Wu regions had enjoyed peace for a long time .
这 三 吴 地区 有 享受 和平 为了 一个 长的 时间 .

时三吴承平日久，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ə'kʌstəmd] [tu;; tə][wɔ:(r)] .
The people are not accustomed to war .
这 人们 是 不是 习惯 到 战争 .

民不习战，

[ðə; ði] ['kaunti] [ænd; ənd] ['pri:fektʃə(r)] [ɔ:l] [kə'læpst] [æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['enəmi] .
The counties and prefectures all collapsed at the mere sight of the enemy .
这 县 和 县 全部 倒塌 在 这 仅仅 视线 的 这 敌人 .

郡县皆望风奔溃。

[ˈendʒu:]
Enju Kuaiji
恩珠 会稽

恩据会稽，

[hi;; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [i:st]
He called himself the General Who Conquers the East
他 称为 他自己 这 一般的 WHO 征服者 这 东方

自称征东将军，

[ðeə(r)] ['pa:ti] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] " [lɒn'dʒevəti] ['pi:p(ə)] " .
Their party is called the " Longevity People " .
他们的 派对 是 称为 这 " 长寿 人们 " .

号其党曰“长生人”。

[hi;; hi] [drəʊv] [ðə; ði] ['kaunti] ['mædʒɪstret] [tu;; tə] [fi:d] [hɪz; ɪz] [waɪvz] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
He drove the county magistrates to feed his wives and children .
他 驾驶 这 县 地方法官 到 喂养 他的 妻子们 和 孩子们 .

驱诸县令以食其妻子，

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'fju:z] [tu;; tə] [i:t] , [ðeɪ] [wɪl] [bi;; bi] [dis'membəd] .
If they refuse to eat , they will be dismembered .
如果 他们 拒绝 到 吃 , 他们 将要 是 肢解 .

不食则肢解之，

[ðə; ði] ['pleɪsɪz] [ðeɪ] [pɑ:st] [θru:] [wɜ:(r); wə(r)] [bɜ:nd] [ænd; ənd] [lu:t] .
The places they passed through were burned and looted .
这 地方 他们 通过了 通过 是 烧伤 和 被洗劫一空 .

所过焚掠，

[kʌt] [wʊd] [tu;; tə] [fɪl] [ðə; ði] [wel] .
Cut wood to fill the well .
切 木头 到 充满 这 出色地 .

削木堙井。

[ˈtʃæptə(r)] - [sʌn] [ɪn] ['gæðəz] [ə; eɪ] [kraʊd] [tu;; tə][reɪd][dʒi:'æŋ'hɑ:n]
Chapter 295 Sun En gathers a crowd to raid Jiangnan
章 - 太阳 恩 聚集 一个 人群 到 袭击 江南

第二九五回 孙恩聚众寇江南

[ˈspi:kɪŋ] [ɒv; əv] [sʌn] [ɪn] [frɒm; frəm] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
Speaking of Sun En from Langya ,
请讲 的 太阳 恩 从 朗雅 ,

话说琅玕人孙恩，

[ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɪz] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] .
The character is elegant and refined .
这 特点 是 优雅的 和 精制 .

字灵秀，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈfɑːləʊərz] [ɒv; əv][ðə; ði] " [faɪv] [peks] [ɒv; əv] [raɪs] " [sekt] .
They were followers of the " Five Pecks of Rice " sect .
他们是 追随者 的 这 " 五 啄食 的 米 " 教派 .
世奉“五斗米道”。

[ˈʌŋk(ə)l] [sʌn] [taɪ] ,
Uncle Sun Tai ,
叔叔 太阳 泰 ,

恩叔父孙泰，

[hiː; hi] [ˈstʌdɪd] [ˈʌndə(r)][diːˈjuː] [ziːˈɡɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃænˈtæŋ] .
He studied under Du Zigong of Qiantang .
他 研究 在下面 杜 自贡 的 钱塘 .

师事钱塘杜子恭，

[ziːˈɡɔːŋ] [pəˈzest] [ə; eɪ][ˈsiːkrət] [tekˈniːk] .
Zigong possessed a secret technique .
自贡 拥有 一个 秘密 技术 .

而子恭有秘术。

[sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [juːz] [boʊts] [tuː; tə] [ˈkæri] [ˈmelənz] [ænd; ənd][ˈtræv(ə)l][ðə; ði] [ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] [tuː; tə]
Some people use boats to carry melons and travel the rivers and lakes to
一些 人们 使用 船 到 携带 甜瓜 和 旅行 这 河流 和 湖泊 到

[sel] [ðem; ðəm] .
sell them .
卖 他们 .

有人以舟装载瓜游江湖卖，

[ziːˈɡɔːŋ] [ɑːskt] [ðə; ði][mæn] [ɪf] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈbaɪɪŋ] [ˈmelənz] .
Zigong asked the man if he was buying melons .
自贡 问 这 男人 如果 他 曾是 购买 甜瓜 .

子恭问其人买瓜，

[səʊ][hiː; hi] [ˈbɒrəʊd] [ə; eɪ] [naɪf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈmelən] [ˈəʊnə(r)][tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [ˈmelən] .
So he borrowed a knife from the melon owner to cut the melon .
所以 他 借来的 一个 刀 从 这 瓜 所有者 到 切 这 瓜 .

就向瓜主借刀剖瓜。

[ðə; ði] [ˈmelən] [ˈəʊnə(r)] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪf] [tuː; tə][biː; bi] [rɪˈtriːvd] .
The melon owner wanted to wait for the knife to be retrieved .
这 瓜 所有者 通缉 到 等待 为了 这 刀 到 是 已检索 .

瓜主欲等取刀，

[ziːˈɡɔːŋ] [sed] :
Zigong said :
自贡 说 :

子恭曰：

" [juː; jʊ][dʒʌst][gəʊ] [bæk] . "
" You just go back . "
" 你 只是 去 后退 " .

“汝只管归去，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈtɜːnd] [ɪˈmiːdiətli] .
It should be returned immediately .
它 应该 是 返回 立即地 .

当即送还耳。”

[ðə; ði] [ˈmelən] [ˈəʊnə(r)] [ðen] [rəʊd] [əˈweɪ] .
The melon owner then rowed away .
这 瓜 所有者 然后 划船 离开 .

瓜主始摇舟而别。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][dʒi:'ɑ:']ɪŋ] ,
Arriving in Jiaxing ,
抵达 在 嘉兴 ,

行至嘉兴，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [fɪʃ] [li:pt] ['ɪntu:][ðə; ði] [bəʊt] .
Suddenly a large fish leaped into the boat .
突然 一个 大的 鱼 跳跃 进入 这 船 .

忽有一尾大鱼跃入舟中。

[ˈmelən] [ˈmɑ:stə(r)] [breɪks] [fɪʃ] ,
Melon master breaks fish ,
瓜 掌握 休息 鱼 ,

瓜主破鱼，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [naɪf] [ðæt] [zi:'ɡɔ:ŋ] [hæd; həd] [ˈbɒrəʊd] ,
Seeing the knife that Zigong had borrowed ,
看到 这 刀 那 自贡 有 借来的 ,

见子恭所借之刀，

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ˈfɪʃɪz] [ˈbelɪ] ,
Inside the fish's belly ,
里面 这 鱼的 腹部 ,

在鱼腹中，

[ðə; ði][ˈəʊnə(r)][pɒ; əv][ðə; ði] [ˈmelənz] [rɪ'ɡɑ:dɪd] [zi:'ɡɔ:ŋ] [æz; əz][ə; eɪ][ɡɒd] .
The owner of the melons regarded Zigong as a god .
这 所有者 的 这 甜瓜 认为 自贡 作为 一个 上帝 .

其瓜主以子恭为神，

[ðætʃs] [ˈɒf(ə)n][ðə; ði] [keɪs] .
That's often the case .
那就是 经常 这 案件 .

往往如此。

['ɑ:ftə(r)] [zi:'ɡɔ:ŋ] [daɪd] ,
After Zigong died ,
后 自贡 死亡 ,

后子恭死，

[sʌn] [ɪn] [pɑ:st] [pɒn][hɪz; ɪz] ['skɪlz] .
Sun En passed on his skills .
太阳 恩 通过了 在 他的 技能 .

孙恩传得其术，

[haʊ'evə(r)] , [hi; hi][ɪz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [pə'zesɪz] [sʌm; səm][ˈtælənt] .
However, he is cunning and possesses some talent .
然而 , 他 是 狡猾 和 拥有 一些 天赋 .

然狡猾有小才，

[ðeɪ] [dɪ'si:vɪd] [ænd; ənd][ˌmɪs'led][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .
They deceived and misled the people .
他们 受骗 和 被误导 这 人们 .

诳诱百姓。

[fu:lz] [rɪ'vɪə(r)][,aɪ 'ti:][æz; əz][ə; eɪ][ɡɒd] .
Fools revere it as a god .
傻瓜 尊敬 它 作为 一个 上帝 .

愚者敬之为神，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ɪɡ'zɔ:stɪd] [ðeə(r)] [welθ] .
They all exhausted their wealth .
他们 全部 筋疲力尽的 他们的 财富 .

皆竭其财产，

[ðeɪ] [preɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['blesɪŋz] [ænd; ənd] ['hæpɪnəs] [baɪ] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən] .
They prayed for blessings and happiness by having children .

他们 祈祷 为了 祝福 和 幸福 经过 拥有 孩子们 .

进子女以祈福庆。

[kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] [hɜːd] [ðæt] [taɪ] [pə'zest] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)rɪ] ['skɪlz] .
King Daozi of Kuaiji heard that Tai possessed extraordinary skills .

国王 刀子 的 会稽 听到 那 泰 拥有 非凡的 技能 .

会稽王道子闻知泰有异术，

[ɪn'saɪtɪŋ] ['pʌblɪk] ['sentɪmənt] ,
Inciting public sentiment ,

煽动 民众 情绪 ,

煽惑民心，

['fɪrɪŋ] [aɪ 'tiː] [wʊd] [kɔːz] ['keɪɒs] ,
Fearing it would cause chaos ,

恐惧 它 会 原因 混乱 ,

恐其为乱，

[dʒiː'æŋ][taɪ][wɒz; wəz]['eksɪkjʊːtɪd] .
Jiang Tai was executed .

江 泰 曾是 执行 .

将泰诛之。

[sʌn] [ɪn] [ɪ'skeɪpt] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['siːsaɪd] .
Sun En escaped from the seaside .

太阳 恩 逃脱 从 这 海滨 .

孙恩逃出海滨，

['piːp(ə)l][baɪ][ðə; ðɪ] [siː]
People by the sea

人们 经过 这 海

海滨之人，

[aɪ][hæv; həv] [lɒŋ] [əd'maɪəd] [sʌn] [taɪz] [neɪm] .
I have long admired Sun Tai's name .

我 有 长的 钦佩 太阳 泰的 姓名 .

素闻孙泰之名，

[wen] [ðə; ðɪ]['feɪvə(r)] [ə'raɪvd] ,
When the favor arrived ,

什么时候 这 偏爱 到达的 ,

及恩至，

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [ɑːskt] [hɪm] .
The crowd asked him .

这 人群 问 他 .

众问之。

[sʌn] [ɪn] [ˌmɪs'led][ðə; ðɪ]['pʌblɪk] [wɪð] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] .
Sun En misled the public with his words .

太阳 恩 被误导 这 民众 和 他的 字 .

孙恩以言惑众，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l] , [sʌn] [taɪ] , [[ed] [hɪz; ɪz] [skɪn] [laɪk] [ə; eɪ][sɪ'kɑːdə][ænd; ənd] [ə'sendɪd]
It is said that his uncle , Sun Tai , shed his skin like a cicada and ascended

它 是 说 那 他的 叔叔 , 太阳 泰 , 棚 他的 皮肤 喜欢 一个 蝉 和 上升

[tuː; tə] ['hev(ə)n] .
to heaven .

到 天堂 .

谓其叔父孙泰蝉蜕登仙。

[ˈevriwʌn] [bɪˈli:vz] [aɪ ˈti:] ,
Everyone believes it ,
每个人 相信 它 ,

众人信之，

[ʃiːˈɑ:n] [geɪv] [ˈmʌni] [ænd; ənd][sɪlk][tu:; tə] [sʌn] [ɪn] .
Xian gave money and silk to Sun En .
西安 给予 钱 和 丝绸 到 太阳 恩 .

咸以财帛资给孙恩，

[welθ] [ɪz] [əˈkju:mjələɪtɪd] [θru:] [ˈgæðərɪŋ] .
Wealth is accumulated through gathering .
财富 是 积累 通过 采集 .

财因是聚。

[greɪs] [ˈsʌmənz] [ˈfjʊdʒətɪv] ,
Grace summons fugitives ,
优雅 传票 逃犯 ,

恩招集亡命，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [rɪˈvendʒ] ,
Desiring revenge ,
渴望 复仇 ,

志欲复仇，

[nekst] [jɪə(r)] ,
Next year ,
下一个 年 ,

迨明年，

[ˈhʌndrədz] [pʊ; əv] [θˈaʊzəndz]
Hundreds of thousands
数百 的 数千

众数十万，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ʌnˈrest] [ɪn][bəʊθ][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
This caused unrest in both the government and the public .
这 导致 动荡 在 两个都 这 政府 和 这 民众 .

由此朝野骚动，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

士民震恐。

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [sed] [tu:; tə] [ɪn] :
Lu Xun said to En :
鲁 迅 说 到 恩 :

卢循谓恩曰：

" [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][səˈvɪljənz] [pʊ; əv][ðə; ði] [eɪt] [ˈpri:fektʃə(r)] [hæv; həv] [rɪˈspɒndɪd] . " " **The soldiers and civilians of the eight prefectures have responded** . " "
" 这 士兵 和 平民 的 这 八 县 有 回应 . " "

“今八郡军民响应者，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ðə; ði][ˈi:v(ə)l] [ˈpi:p(ə)l] [əˈraʊnd] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
It is said that the general can eliminate the evil people around the emperor .
它 是 说 那 这 一般的 能 排除 这 邪恶的 人们 大约 这 皇帝 .

谓将军能除君侧之恶，

[tu:; tə] [rɪˈli:v] [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈwʌrɪs]
To relieve the people's worries
到 缓解 这 人们的 担忧

以解百姓之忧，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] .
Therefore , I came to return .
所以 , 我 来了 到 返回 .

故来归也。

[hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə] [ɪˈmiːdiətli] [gəʊ][tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
He was to immediately go to court and submit a memorial .
他 曾是 到 立即地 去 到 法庭 和 提交 一个 纪念馆 .

火速入朝上奏，

[ɪˈnjuːməreɪt] [ðə; ði] [kraɪmz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] - .
Enumerate the crimes of King Daozi of Kuaiji and his son Yuanxian .
枚举 这 犯罪 的 国王 刀子 的 会稽 和 他的 儿子 - .

数会稽王道子及其子元显之罪，

[pliːz] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm] .
Please execute him .
请 执行 他 .

请上诛之，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv][dʒiːˈæŋˈnɑːn] ,
Then the people of Jiangnan ,
然后 这 人们 的 江南 ,

则江南士民，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːnd] [ˈhævɪŋ] [ˈɡɪv(ə)n][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
They returned having given their lives .
他们 返回 拥有 给定 他们的 生活 .

尽命来归。”

[sʌn] [ɪn] [əˈɡriːd] .
Sun En agreed .
太阳 恩 同意 .

孙恩从之。

[ɪˈiːv(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ][ˈpɜːs(ə)n] [ˈentəz] [ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] . . .
Even if a person enters the court to submit a memorial . . .
甚至 如果 一个 人 进入 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 . . .

即使人入朝上表，

[tuː; tə] [meɪk] [ˈevriwʌn] [ˈhelθi] .
To make everyone healthy .
到 制作 每个人 健康 .

使人人健康。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈmɔːnɪŋ] , [hwaːŋ] [men] [brɔːt] [ɪn][dʒɪn][mæn] .
The following morning , Huang Men brought in Jin Man .
这 下列的 早晨 , 黄 男人 带来 在 斤 男人 .

次早黄门引入金蛮，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ɪz] [prɪˈzentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 .

呈上表章，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] , [ˈɑːftə(r)] [rɪˈvjuːɪŋ] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] , [sed] :
Emperor Jin , after reviewing the memorial , said :
皇帝 斤 , 后 复习 这 纪念馆 , 说 :

晋帝览其表曰：

[kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv]
King Daozi of Kuaiji
国王 刀子 的 会稽

会稽王道子，

[ˈsti:lɪŋ] [kɔ:ps] [ˈes(ə)ns] ;
Stealing corpse essence ,
偷窃 尸体 本质 ;

叨窃尸素，

[nɪˈgлектɪŋ] [steɪt] [əˈfeəz] .
Neglecting state affairs .
疏忽 状态 事务 .

荒废朝政。

[ðə; ði] [ˈbɒnə(r)] [bʌ; əv] [rɪˈsi:vɪŋ] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)l]
The honor of receiving the title
这 荣誉 的 接收 这 标题

拜授之荣，

[nʌn] [bʌ; əv] [ðem; ðəm] [bɪˈlɒŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [səˈlestiəl] [ˈempaɪə(r)] ;
None of them belong to the Celestial Empire ;
没有任何 的 他们 属于 到 这 天体 帝国 ;

皆非天朝；

[ləʊnz] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈkrɪmɪnɪlz]
Loans for criminals
贷款 为了 罪犯

响刑之贷，

[ɡri:d] [ˈentəd] [ðə; ði] [dɔ:(r)] ;
Greed entered the door ;
贪婪 进入 这 门 ;

婪入其门；

[ˈpɔɪzənəs] [hɜ:bs] [ɡrəʊ] [jɪə(r)] [ˈɑ:ftə(r)] [jɪə(r)] ,
Poisonous herbs grow year after year ,
有毒 草药 生长 年 后 年 ,

毒赋年滋，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɪnˈdʒɔɪ] [ə; eɪ] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˈprɒspərəs] [laɪf] .
The people enjoy a long and prosperous life .
这 人们 享受 一个 长的 和 繁荣 生活 .

悠民岁广。

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [ˈɡrɑ:ntɪd] [hɪm] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɔ:niŋ] .
The late emperor granted him a drink in the morning .
这 晚的 皇帝 的确 他 一个 喝 在 这 早晨 .

使先帝赐一醉于崇朝，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [kʌps] [bʌ; əv] [waɪn] [fləʊ] [θru:] [ðə; ði] [lɒŋ] [naɪt] .
A thousand cups of wine flow through the long night .
一个 千 杯子 的 葡萄酒 流动 通过 这 长的 夜晚 .

飞千觴于长夜，

[hɪz; ɪz] [deθ] [wɒz; wəz] [kɔ:zd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈvaɪələns] [bʌ; əv] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] .
His death was caused by the violence of the palace women .
他的 死亡 曾是 导致 经过 这 暴力 的 这 宫殿 女性 .

致崩于宫人之暴也。

[hi:; hi] [stɪl] [kʊd; kəd] [nɒt] [əbˈsteɪn] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [pəˈziʃ(ə)n] [ɔ:(r)] [ɪˈskeɪp] .
He still could not abstain from his position or escape .
他 仍然 可以 不是 弃权 从 他的 位置 或者 逃脱 .

犹不能避位逃身，

[tu:; tə] [ɡɪv] [θæŋks] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] ,
To give thanks to Heaven and Earth ,
到 给 谢谢 到 天堂 和 地球 ,

以谢于天地，

[dɪd] [fæn][,es 'aɪ][ænd; ɐnd][,zɪ:'aɪ] - [si:z] ['pəʊə(r)] ?
Did Fan Si and Zi Yuanxian seize power ?
做过 扇子 硅 和 zi - 抢占 力量 ？
反私与子元显夺政位耶？

[æz; əz][ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ,
As the prime minister ,
作为 这 主要的 部长 ,
既为政宰，

[jɪ:] - [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Yi Jinsi should be loyal to the royal family .
易 - 应该 是 忠诚 到 这 皇家 家庭 .
宜进思尽忠王室，

[waɪ] [bi:; bi][səʊ] [hɑ:ʃ] ?
Why be so harsh ?
为什么 是 所以 残酷的 ？
何可苛刻，

[laɪf] [ænd; ɐnd] [deθ] [ɑ:(r); ə(r)] ['ɑ:bitrəri] .
Life and death are arbitrary .
生活 和 死亡 是 随意的 .
生杀任意，

[ðæts] [ʌn'ri:z(ə)nəb(ə)l] !
That's unreasonable !
那就是 不合理 ！
不为理也！

[tə'deɪ] [dʒɪn] [wɜ:ld] ,
Today Jin world ,
今天 斤 世界 ,
今晋天下，

[ðə; ðɪ][lənd][ɪz][vɑ:st] ,
The land is vast ,
这 土地 是 广阔的 ,
率土之滨，

['evriwʌn] [næʃ] [ðeə(r)] [ti:θ] .
Everyone gnashed their teeth .
每个人 咬牙切齿 他们的 牙齿 .
人皆切齿。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [ɪ'lektɪd] [ðə; ðɪ]['mɪnɪstə(r)][æz; əz][ðeə(r)] ['li:də(r)] .
Therefore , the people elected the minister as their leader .
所以 , 这 人们 当选 这 部长 作为 他们的 领导者 .
故众推臣为首，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [rɪ'kwɛst] [ðə; ðɪ][,eksɪ'kju:ʃ(ə)n][ʊv; əv][ju'a:n]['ʃi:'ɑ:n][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] [sʌn] .
They raised an army to request the execution of Yuan Xian and his son .
他们 提高 一个 军队 到 要求 这 执行 的 元 西安 和 他的 儿子 .
起兵请诛元显父子也。

[kɪl] [ðɪs] ['treɪtə(r)] !
Kill this traitor !
杀 这 叛徒 ！
诛此国贼，

[jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkts] ['entəd] [ðə; ðɪ] [kɔ:t] .
Your subjects entered the court .
你的 主题 进入 这 法庭 .
臣等入朝，

[ðɪs] [wɒz; wəz][ɔ:l] [dju:] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪ'faɪnd] [teɪsts] [ɒv; əv][,ɛl,ərɪ'ju:] - [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈtʃɑ:nsələ(r)]
This was all due to the refined tastes of Liu Laozhi and the Chancellor
这 曾是 全部到期的 到 这 精制 口味 的 刘 - 和 这 校长
[ɒv; əv]
of Guangling .
的 广陵 .

皆刘牢之及广陵相高雅所致，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənts] [ˈpələsɪz]
The government's policies
这 政府的 政策

朝政所行，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [θri:] [wu:] [ˈri:dʒənz] .
Only the three Wu regions .
仅有的 这 三 吴 地区 .

惟三吴而矣。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [sʌn] [ɪn] [hæz; həz] [rɪ'beld] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
I have heard that Sun En has rebelled and entered the capital .
我 有 听到 那 太阳 恩 有 叛乱 和 进入 这 首都 .

今闻孙恩作乱入都，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪz] [dju:] [tu:; tə] [ˈkaɪndnəs] .
All of this is due to kindness .
全部 的 这 是 到期的 到 仁慈 .

皆为恩有，

[ˈkaʊntɪ] [ænd; ənd] [ˈdɪstrɪkts] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈri:dʒən]
counties and districts within the capital region
县 和 地区 之内 这 首都 地区

畿内郡县，

[θi:vz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈraɪzɪŋ] [ʌp] [ˈevriweə(r)] .
Thieves are rising up everywhere .
窃贼 是 上升 向上 到处 .

处处盗贼蜂起，

- [ˈpi:p(ə)l]
Jiankang people
- 人们

建康士民，

[ðeɪ] [lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][fɪə(r)][ænd; ənd] [ˈtremblɪŋ] .
They lived in fear and trembling .
他们 居住地 在 害怕 和 发抖 .

居而震恐。

[ˈtʃæptə(r)] - [,ɛl,ərɪ'ju:] [ju] , [ɪn][ˈdaɪə(r)] [streɪts] , [ɪnˈkaʊntəz] [ə; eɪ][ˈhəʊli] [ˈmʌŋk]
Chapter 296 Liu Yu , in dire straits , encounters a holy monk
章 - 刘 于 , 在 可怕的 海峡 , 遭遇 一个 圣 僧

第二九六回 刘裕落魄遇圣僧

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈempərə(r)][wu:] [ɒv; əv] [sɒŋ] .
Now , let's talk about Emperor Wu of Song .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 吴 的 歌曲 .

却说宋高祖武皇帝，

[ˈhu:i] [ju]
Hui Yu
惠 于

讳裕，

[hɪz; ɪz] ['kɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] [deɪuː] .
His courtesy name was Deyu .
他的 礼貌 姓名 曾是 德宇 .

字德與，

[hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wɒz; wəz][dʒi][ŋjuː] .
His nickname was Ji Nu .
他的 昵称 曾是 季 努 .

小名寄奴，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] - ['vɪlɪdʒ] , [pɛŋtʃɛŋ] ['kaʊnti] .
He was from Suiyu Village , Pengcheng County .
他 曾是 从 - 村庄 , 彭城 县 .

乃彭城县绥舆里人。

['sɜːneɪm] [ɛl,ai'juː]
Surname Liu
姓 刘

姓刘，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] 21st [dʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [kɪŋ] [tʃuː] [ju'ɑːn] .
He was the 21st generation descendant of King Chu Yuan .
他 曾是 这 21st 一代 后裔 的 国王 楚 元 .

是楚元王交二十一世孙也。

[pɛŋtʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ə'ɾɪdʒənəli] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɒv; əv] [tʃuː] .
Pengcheng was originally the capital of Chu .
彭城 曾是 起初 这 首都 的 楚 .

彭城原是楚都，

['ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz] [dɪ'sendənts] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ðeə(r)] .
Therefore , he left his descendants to live there .
所以 , 他 左边 他的 后代 到 居住 那里 .

故留裔家焉。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][dʒɪn][klæn] [kəm'plɪtɪd] [ðeə(r)] ['iːstwəd] [maɪ'greɪʃn] ,
After the Jin clan completed their eastward migration ,
后 这 斤 氏族 完全的 他们的 向东 迁移 ,

晋氏东迁徙讫，

[ðə; ði][ɛl,ai'juː]['fæməli] [muːvd] [tuː; tə] - ['vɪlɪdʒ] [ɪn] - , ['dʒɪn'lɪŋ] .
The Liu family moved to Jingkou Village in Dantu , Jinling .
这 刘 家庭 已搬 到 - 村庄 在 - , 金陵 .

刘氏移居晋陵丹徒之京口里。

[wen] [ju] [jiː; ji][wɒz; wəz] [bɔːn] ,
When Yu Ye was born ,
什么时候 于 叶 曾是 出生 ,

裕夜生之时，

[dɪ'vaɪn] [laɪt] [ɪ'lʌːmɪneɪtɪd] [ðə; ði] [ruːm] .
Divine light illuminated the room .
神圣的 光 照明 这 房间 .

神光照室，

[,aɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [deɪ] .
It was as bright as day .
它 曾是 作为 明亮的 作为 天 .

犹如白昼。

[æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ˈhɪərəʊz][ɑː(r); ə(r)] [mægˈnæɪməs] .

Heroes are magnanimous .
英雄 是 坦荡 .

雄杰有大度，

[hiː; hi][ɪz][ˈsev(ə)n] [fi:t] [sɪks] [ˈɪntʃɪz] [tɔ:l] .

He is seven feet six inches tall .
他 是 七 脚 六 英寸 高的 .

身長七尺六寸，

[ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈkærəktə(r)] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪt]

extraordinary character and spirit
非凡的 特点 和 精神

风骨奇伟，

[ˈəʊnli] [nəʊz] [ˈraɪtɪŋ] ,

Only knows writing ,
仅有的 知道 写作 ,

仅识文字，

[nɒt] [kənˈsɜːnd] [wɪð] [ˈtrɪviəl] [ˈmætəz] [ɒv; əv] [ɪnˈtegrəti]

Not concerned with trivial matters of integrity
不是 担心的 和 琐碎的 事情 的 正直

不事廉隅小节，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [təˈwɔːdz] [hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðə(r)] .

He was known for his filial piety towards his stepmother .
他 曾是 已知 为了 他的 孝 虔诚 向 他的 后妈 .

奉继母以孝闻。

[hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [ˈlɪvɪŋ] [baɪ] [ˈselɪŋ] [ˈʃuːz] .

He made his living by selling shoes .
他 制成 他的 活的 经过 销售 鞋 .

常卖履为业，

[ɡʊd] [daɪs] ,

Good dice ,
好的 骰子 ,

好樗蒲，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspaɪzd] [baɪ][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒər] .

They were despised by the villagers .
他们 是 被鄙视的 经过 这 村民们 .

为乡间所贱。

[wæŋ] [miː][ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [sɔː] [ɪts] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] [ˈbjuːti] .

Wang Mi of Langya saw its extraordinary beauty .
王 米 的 朗雅 锯 它是 非凡的 美丽 .

独琅玕王谥见其奇伟，

[wiː; wi] [ˈdiːpli] [rɪˈspekt] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .

We deeply respect each other .
我们 深 尊重 每个 其他 .

深相敬耳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju] [wɒz; wəz] [ɔːˈredi] [ˈəʊvə(r)] [ˈtwenti] [jɪˈəz] [əʊld] .

At that time , Yu was already over twenty years old .
在 那 时间 , 于 曾是 已经 超过 二十 年 老的 .

是时裕已二十余岁，

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] [ˈselɪŋ] [ˈʃuːz] ,

One day , while selling shoes ,
一 天 , 尽管 销售 鞋 ,

忽一日卖履，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɪ'nʌf] [fu:d] [fɔ:(r); fə(r)] [faɪv] [deɪz] .
They had enough food for five days .
他们 有 足够的 食物 为了 五 天 .

积有五日之粮，

[səʊ][hi:; hi] [br'keɪm] [tu:] ['leɪzi][tu:; tə] [sel] [ʃu:z] .
So he became too lazy to sell shoes .
所以 他 成为 也 懒惰的 到 卖 鞋 .

遂懒卖履，

[səʊ][hi:; hi] [went] [tu:; tə] [zu:lɪn] ['temp(ə)l][ɪn] - [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['leɪʒəli] [strəʊl] .
So he went to Zhulin Temple in Jingkou for a leisurely stroll .
所以 他 去 到 竹林 寺庙 在 - 为了 一个 悠闲 漫步 .

遂游京口之竹林寺闲耍，

[aɪ] ['hæpənd] [tu:; tə][bi:; bi] ['laɪɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['lektʃə(r)] [hɔ:l] .
I happened to be lying in front of the lecture hall .
我 发生 到 是 说谎 在 正面 的 这 演讲 大厅 .

偶因卧于讲堂之前。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [mʌŋks] [ɒv; əv] [zu:lɪn] ['temp(ə)l][wɜ:(r); wə(r)] [skɪld] [ɪn] [ɪk'spaʊndɪŋ] ['bʊdɪst]
It is said that the monks of Zhulin Temple were skilled in expounding Buddhist
它是说 那 这 僧侣 的 竹林 寺庙 是 熟练 在 阐述 佛教徒
[ti:tʃɪŋz] .
teachings .
教义 .

却说竹林寺众僧会讲佛法，

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði]['lektʃə(r)] [hɔ:l][wɒz; wəz] [beɪðd] [ɪn] ['brɪliənt] [laɪt] .
Suddenly , the lecture hall was bathed in brilliant light .
突然 , 这 演讲 大厅 曾是 洗澡 在 杰出的 光 .

忽见讲堂毫光灿烂，

[ðə; ði] [mʌŋk] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
The monk was greatly alarmed .
这 僧 曾是 非常 惊慌 .

僧人大惊，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sə'spektɪd] [ðæt] [ə; eɪ]['faɪə(r)] [brəʊk] [aʊt] .
It is suspected that a fire broke out .
它是 怀疑 那 一个 火 打破 出去 .

疑是火发，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第100/121页

[hiː hi] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [mʌŋks] .
He immediately summoned all the monks .
他 立即地 被召唤 全部 这 僧侣 .
即忙呼集众僧，

[hiː hi] [ɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə][pʊt] [aʊt] [ðə; ði]['faɪə(r)] .
He ordered them to put out the fire .
他 订购 他们 到 放 出去 这 火 .
令去救火。

[æt; ət] [ðɪs] ['məʊmənt] , [ɔːl][ðə; ði] [mʌŋks] [stept] ['fɔːwəd] .
At this moment , all the monks stepped forward .
在 这 片刻 , 全部 这 僧侣 步 向前 .
此时众僧一发向前，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['lektʃə(r)] [hɔːl] [tuː; tə][pʊt] [aʊt] [ðə; ði]['faɪə(r)] .
They came to the lecture hall to put out the fire .
他们 来了 到 这 演讲 大厅 到 放 出去 这 火 .
来至讲堂救火，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ]['faɪə(r)] .
There was no fire .
那里 曾是 不 火 .
并不见火，

[ɛl,ɑɪ'juː] [ju] [wɒz; wəz] [siːn] ['laɪŋ] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['lektʃə(r)] [hɔːl] .
Liu Yu was seen lying down in front of the lecture hall .
刘 于 曾是 已见 说谎 向下 在 正面 的 这 演讲 大厅 .
只见刘裕在讲堂前卧下，

[faɪv] - ['kʌləd] ['drægən] [laɪt] [wɒz; wəz] [ə'boʊv] .
Five - colored dragon light was above .
五 - 有色 龙 光 曾是 多于 .
上有五色龙光，

[fleɪmz] [ɪn'veləpt] [hɪm] .
Flames enveloped him .
火焰 被包裹 他 .
火焰罩身。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [mʌŋks] [wəʊk] [ɛl,ɑɪ'juː] [ju] .
At that time , the monks woke Liu Yu .
在 那 时间 , 这 僧侣 觉醒 刘 于 .
当时众僧叫醒刘裕，

[hiː hi][təʊld][ðə; ði] ['stɔːri] [tuː; tə][dʒiː][ænd; ənd] [kən'grætʃu,leɪt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
He told the story to Zhi and congratulated him , saying :
他 讲述 这 故事 到 智 和 恭喜 他 , 说 :
具说与知而贺曰：

" [ðɪs] ['hʌmb(ə)l] [mʌŋk] [hæz; həz] [hɜːd] [ðæt] ['drægənz] [pɪəs] [θruː] ['sev(ə)n] ['ɔrəfɪsɪz] . "
" This humble monk has heard that dragons pierce through seven orifices . " "
" 这 谦逊的 僧 有 听到 那 龙 刺穿 通过 七 孔口 . " "
“小僧尝闻龙穿七窍，

[ðə; ði] [tru:] [sʌn] [bʌ; əv] ['hev(ə)n] ;
The true Son of Heaven ;
这 真的 儿子 的 天堂 ;

真命天子；

[ðə; ði] [sneɪk] [hæz; həz] [faɪv] [həʊlz] .
The snake has five holes .
这 蛇 有 五 孔 .

蛇穿五孔，

[ðə; ði] [faɪv] ['hedʒə,mɑ:nz][ænd; ənd][ðə; ði] ['wɔ:rɪŋ] [steɪts]
The Five Hegemons and the Warring States
这 五 霸权 和 这 战争 各州

五霸诸侯，

[ðə; ði][ˈgəʊldən][ˈdræɡən] [naʊ] [prəˈtektz] [ðə; ði] [tʃaɪldz] ['bɒdi] .
The golden dragon now protects the child's body .
这 金的 龙 现在 保护 这 孩子的 身体 .

今金龙护子之体，

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɒt][ə; eɪ][ˈfju:d(ə)] [bɔ:d] .
You are not a feudal lord .
你 是 不是 一个 封建 主 .

子非诸侯，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈdʒɔ:li] [bɪˈkʌm] [æn; ən][ˈempərə(r)] !
He will surely become an emperor !
他 将要 一定 变得 一个 皇帝 !

必帝王也！ ”

[ju] [wɒz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] .
Yu was delighted upon hearing this .
于 曾是 高兴极了 之上 听力 这 .

裕闻言甚喜，

[ðen] [ʃi:;eɪ] [sed] :
Then Xie said :
然后 谢 说 :

乃谢曰：

" [ðə; ði][su:ˈprɪəriə(r)][mæn] [dʌz] [nɒt] [spi:k] [ˈfɔ:lshud] . "
" The superior man does not speak falsehoods . "
" 这 优越的 男人 做 不是 说话 谎言 . "

“上人无妄言，

[wen] [aɪ][stɒp] ,
When I stop ,
什么时候 我 停止 ,

吾行止之时，

[aɪ][wʌns] [sɔ:] [tu:] [smɔ:l] ['dræɡənz] [əˈtætʃt] [tu:; tə][ɪts] [wɪŋz] .
I once saw two small dragons attached to its wings .
我 一次 锯 二 小的 龙 随附的 到 它是 翅膀 .

尝见二小龙附翼，

[ɔ:(r)] ['wɒdkʌtə(r)] , [ˈfɪʃəmən] , [ænd; ənd] [ðəʊz] ['lɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd] ['mɑ:rʃəz] ,
Or woodcutters , fishermen , and those living in the mountains and marshes ,
或者 伐木工 , 渔民 , 和 那些 活的 在 这 山脉 和 沼泽 ,

或樵渔山泽，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][wʌns] ['lʌvəz] .
They were once lovers .
他们 是 一次 恋人 .

亦曾同侣，

[wʌts] [səʊ] [sə'praɪzɪŋ] [ə'baʊt] [ðæt] ?
What's so surprising about that ?
是什么 所以 奇怪 关于 那 ？

何足为奇？

[jə'mɑ:nɒʊ] [jɔŋfu:] ,
Yamano Yongfu ,
山野 永福 ,

山野庸夫，

[aɪ][deə(r)][nɒt] ['i:v(ə)n] [lʊk] .
I dare not even look .
我 敢 不是 甚至 看 。

亦不敢望，

[wɒt] [preɪz] [kʊd; kəd][ðə; ði] [zen] ['mɑ:stə(r)] ['pɒsəbli] [hæv; həv] ?
What praise could the Zen master possibly have ?
什么 称赞 可以 这 禅 掌握 可能 有 ？

禅师何过赞也？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [mʌŋks] [ɪn'vaɪtɪd] [ju] [tu:; tə] [drɪŋk] [ti:] .
The monks invited Yu to drink tea .
这 僧侣 受邀 于 到 喝 茶 。

众僧请裕饮茶，

['ɑ:ftə(r)] [ti:] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶罢，

[ju] [ðen] [bɪd] [feə'wel] [tu:; tə][ðə; ði] [mʌŋks] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
Yu then bid farewell to the monks and returned home .
于 然后 出价 告别 到 这 僧侣 和 返回 家 。

裕遂辞僧回家。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] ['faɪəwɒd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [stəʊv] .
There was no firewood under the stove .
那里 曾是 不 柴 在下面 这 火炉 。

灶下无柴，

[ju] [naɪ] [tʊk] [ðə; ði][æks][ænd; ənd] ['kæɪɪd] [aɪ 'ti:] .
Yu Nai took the ax and carried it .
于 奈 采取 这 斧头 和 携带 它 。

裕乃取斧担，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [tu:; tə] [hʌnt] [ænd; ənd] ['hɑ:vɪst] .
They went to Xinzhou to hunt and harvest .
他们 去 到 新洲 到 打猎 和 收成 。

往新洲上去伐获。

[naʊ] , [lets] [tʊ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɜ:θ] [ɡɒd] [ɒv; əv] .
Now , let's talk about the Earth God of Xinzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 地球 上帝 的 新洲 。

却说新洲土神，

[ˈsiːɪŋ] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈdʒɪnuː][ɪn][ˈdaɪə(r)] [streɪts] ,
Seeing Liu Jinu in dire straits ,
看到 刘 吉努 在 可怕的 海峡 ,

见刘寄奴落魄，

[ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [raɪz] .
The Song dynasty was about to rise .
这 歌曲 王朝 曾是 关于 到 上升 .

宋祚当兴，

[ɑɪˈtiː] [ðen] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; ei] [lɒŋ] [sneɪk] [tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði] [rəʊd] .
It then transformed into a long snake to block the road .
它 然后 转变 进入 一个 长的 蛇 到 堵塞 这 路 .

乃化长蛇拦路，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ʃɒt] [ænd; ənd] [ˈwuːndɪd] .
He was shot and wounded .
他 曾是 射击 和 受伤 .

与之射伤，

[rɪˈvɜːst] [tʃaɪld] ,
Reversed child ,
反转 孩子 ,

复变小童，

[hiː; hi] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˈmedsn; ˈmedɪsn][fɔː(r); fə(r)] [wuːndz] .
He taught how to make medicine for wounds .
他 教授 如何 到 制作 药品 为了 伤口 .

传授金疮之药，

[ðen] [wiː; wi] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði] [raɪz] [ɒv; əv] [ɪts][ˈruːlə(r)z] .
Then we examine the rise of its rulers .
然后 我们 检查 这 上升 的 它是 统治者 .

乃稽其王者之兴。

[juːˈlaɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈaɪlənd] .
Yulai came to the island .
于来 来了 到 这 岛 .

裕来至洲上，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; ei][ˈdʒaɪənt] [sneɪk] [əˈprɪəd] , [ˈsevrəl] [fiːt] [lɒŋ] .
Suddenly , a giant snake appeared , several feet long .
突然 , 一个 巨大的 蛇 出现 , 一些 脚 长的 .

忽见大蛇长有数丈，

[ɑɪˈtiː][ɪz] [kɔɪld] [ænd; ənd] [ˈtwɪstɪd] [ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
It is coiled and twisted on the shore .
它 是 卷曲 和 扭曲 在 这 支撑 .

在渚蟠屈。

[ju] [wɒz; wəz] [ˈhɒrɪfaɪd] .
Yu was horrified .
于 曾是 惊恐万分 .

裕惊骇，

[ʃuːt] [ɑɪˈtiː] [wɪð] [æn; ən] [ˈærəʊ] .
Shoot it with an arrow .
射击 它 和 一个 箭 .

以箭射之，

[ðə; ði] [sneɪk] [wɒz; wəz] [ˈwuːndɪd] [baɪ][æn; ən] [ˈærəʊ] .
The snake was wounded by an arrow .
这 蛇 曾是 受伤 经过 一个 箭 .

蛇被箭伤，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪ'skeɪpt] [ɪntuː][ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] .

And they escaped into the prison .
和 他们 逃脱 进入 这 监狱 .

而遁入获中。

[ju] [wɒz; wəz] [ˈfraɪ(ə)nd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [həʊm] .

Yu was frightened and returned home .
于 曾是 害怕 和 返回 家 .

裕被吓亦归。

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][nəʊ] [ˈfaɪəwɒd] [ʌnˈtɪl] [təˈmɒrəʊ] .

There will be no firewood until tomorrow .
那里 将要 是 不 柴 直到 明天 .

至明日无柴，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][gəʊ] [bæk] [tuː; tə] [tuː; tə] [kʌt] [riːdz] [ænd; ənd]

They had no choice but to go back to Xinzhou to cut reeds and
他们 有 不 选择 但 到 去 后退 到 新洲 到 切 芦苇 和

firewood .
柴 .

只得复往新洲去伐荻柴。

[əˈpɒn] [ˈriːtʃɪŋ] [ðə; ði][ˈaɪlənd] ,

Upon reaching the island ,
之上 到达 这 岛 ,

及至洲上，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈmɔːtə(r)][ænd; ənd][ˈpes(ə)][wɒz; wəz] [hɜːd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [riːdz] .

Suddenly , the sound of a mortar and pestle was heard from the reeds .
突然 , 这 声音 的 一个 砂浆 和 杵 曾是 听到 从 这 芦苇 .

忽闻荻中有杵臼之声，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,

Looking back ,
寻找 后退 ,

疑往观之，

[bʌt; bət] [ðen] [ðeɪ] [sɔː] [ˈsevrəl] [ˈtʃɪldrən] .

But then they saw several children .
但 然后 他们 锯 一些 孩子们 .

却见童子数人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [drest] [ɪn] [bluː] , [ˈstændɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [riːdz] [ˈpaʊndɪŋ] [ˈmedsn; ˈmedɪsn] .

They were all dressed in blue , standing among the reeds pounding medicine .
他们 是 全部 穿着 在 蓝色的 , 常设 之中 这 芦苇 猛击 药品 .

皆青衣立于荻中捣药，

[ju] [ɑːskt] [ˈkjʊəriəsli] [waɪ] .

Yu asked curiously why .
于 问 奇怪的是 为什么 .

裕怪问其故，

[ðə; ði] [bɔɪ] [rɪˈplaɪd] :

The boy replied :
这 男生 回复 :

童子答曰：

" [maɪ] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈwuːndɪd] [baɪ][el,arˈjuː][ˈdʒɪnuː] . "

" My king was wounded by Liu Jinu . "
" 我的 国王 曾是 受伤 经过 刘 吉努 . "

“我王为刘寄奴所伤，

[ə'plai] [ðə; ði] ['paʊdə(r)] [hiə(r)] .

Apply the powder here .
申请 这 粉末 这里 .

在此合散敷之。”

[ju] [dʒɪŋ] ,

Yu Jing ,
于 景 ,

裕惊,

[hiː; hi] [feɪnd] [ˌprɒvə'keɪʃ(ə)n] , ['seɪɪŋ] :

He feigned provocation , saying :
他 假装 挑衅 , 说 :

佯挑曰:

[waɪ] ['dʌznt] [jɔː(r); jə(r)] [kɪŋ] [kɪl] [hɪm] ?

Why doesn't your king kill him ?
为什么 不 你的 国王 杀 他 ?

“汝王何不杀之？”

[ðə; ði] [bɔɪ] [rɪ'plaɪd] :

The boy replied :
这 男生 回复 :

童子应曰:

“ [dʒi][ŋjuː][ɪz][ə; eɪ] [kɪŋ] . ”

“ Ji Nu is a king . ”
“ 季 努 是 一个 国王 . ”

“寄奴乃王者，

" [hiː; hi] ['kænɒt] [biː; bi] [kɪld] [ən'les] [hiː; hi][ɪz] [ded] . "

“ He cannot be killed unless he is dead . ”
“ 他 不能 是 被杀 除非 他 是 死的 . ”

不死不可杀也。”

[ju] [lɑːft] [ænd; ənd] [skəʊldɪd] [hɪm] .

Yu laughed and scolded him .
于 笑了 和 责骂 他 .

裕笑叱之。

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ɔːl] [dɪ'spɜːst] .

The children all dispersed .
这 孩子们 全部 分散的 .

童子皆散，

[ˈsʌd(ə)nli] [dɪsə'piəd] .

Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽然不见。

[ju] [ðen] [kə'lektɪd] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] .

Yu then collected the medicine .
于 然后 集 这 药品 .

裕乃收其药，

[get] [tuː; tə] [nəʊ] [aɪ 'tiː] .

Get to know it .
得到 到 知道 它 .

认识之。

[rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] ,

Returning home for several days ,
返回 家 为了 一些 天 ,

返回家数日，

[ðeɪ] [səʊld][ðə; ði][ˈmedsn; ˈmedɪsn][ɪn] - .
They sold the medicine in Xiapi .
他们 卖 这 药品 在 - .

将药往下邳去卖。

[haʊˈevə(r)] , [ˈeldə(r)] [ˌhwaːŋˈlɔŋ] [ŋjuː] [ðæt] [ðə; ði] [truː] [ˈruːlə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [wɜːld] [leɪ] [wɪð] [ɛləɪˈjuː] [ju] .
However , Elder Huanglong knew that the true ruler of the world lay with Liu Yu .
然而 , 长老 黄龙 知道 那 这 真的 统治者 的 这 世界 躺 和 刘 于 .

却说黄龙长老知天下之真主在于刘裕，

[ˈðeəfʊː(r)] , [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
Therefore , he became a monk .
所以 , 他 成为 一个 僧 .

是以化为沙门，

[ɪn] - ,
In Daoshiyu ,
在 - ,

在道俟裕，

[aɪ ˈtiː] [rɪˈfəːz] [tuː; tə] [feɪm] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)l] [ræŋk] .
It refers to fame and official rank .
它 指 到 名声 和 官方的 秩 .

指与功名。

[wen] [ju] [rɪˈtʊːnd] [frɒm; frəm] [ˈselɪŋ] [ˈʃuːz]
When Yu returned from selling shoes
什么时候 于 返回 从 销售 鞋

当裕卖履归来，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ə; eɪ][ˈfeɪmən; ˈʃɑːmən; ˈjæmən]
Encountering a Shamen
遭遇 一个 沙门

遇见沙门，

[ðə; ði] [mʌŋk] [sed] [tuː; tə] [ju] :
The monk said to Yu :
这 僧 说 到 于 :

沙门谓裕曰：

" [ðə; ði][ˈeəriə] [saʊθ] [pʊ; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)][ɪz][ɪn] [ˈkeɪns] , "
" The area south of the Yangtze River is in chaos , "
" 这 区域 南 的 这 长江 河 是 在 混乱 , "

“江表当乱，

[ɪz][ðə; ði][wʌŋ] [huː] [kæən; kən] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] ?
Is the one who can bring peace to the country the ruler ?
是 这 一 WHO 能 带来 和平 到 这 国家 这 统治者 ?

安之者其在君乎？

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ][duː; də] [ðɪs] ? "
Why do you do this ? "
为什么 做 你 做 这 ? "

君何行此？ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [zen] [ˈmaːstəz] [wɜːdz] , "
" The Zen master's words , "
" 这 禅 硕士学位 字 , "

“禅师之言，

[ðæt] [su:ts][em 'i:] ['pɜ:fɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .

正合吾意。

[ʌn'fɔ:tʃənətli] , [ai]['sʌfə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ][dɪ'bilɪteɪtɪŋ; dɪ'bɪlɪteɪtɪŋ] ['ɪlnəs] .
Unfortunately , I suffer from a debilitating illness .
很遗憾 , 我 遭受 从 一个 衰弱的 疾病 .

奈吾身有贱疾，

[hi:; hi] [deəd] [nɒt] [ɪn'list] .
He dared not enlist .
他 敢于 不是 入伍 .

不敢投伍。”

[ðə; ði] [mʌŋk] [ðen] [ɑ:skt] :
The monk then asked :
这 僧 然后 问 :

沙门又问曰：

[wɒt] ['ɪlnəs] [du:; də][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What illness do you have ?
什么 疾病 做 你 有 ?

“君有何疾？

[ai] [wɪl] [ti:tʃ] [ju:; jʊ]['medsn; 'medɪsn] !
I will teach you medicine !
我 将要 教 你 药品 !

吾教汝医！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[ai][hæd; həd][hænd] [sɔ:rz] [wen] [ai][wɒz; wəz] [jʌŋ] .
I had hand sores when I was young .
我 有 手 疮 什么时候 我 曾是 年轻的 .

“我少年有手疮，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] ['lɪŋgəɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [j'ɪəz] .
It has been lingering for years .
它 有 到过 挥之不去的 为了 年 .

积年不愈，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['paʊələs] .
Because they were powerless .
因为 他们 是 无力 .

因是无力。”

[ðə; ði] [mʌŋk] [sed] :
The monk said :
这 僧 说 :

沙门曰：

" [ai][hæv; həv] [j'eləʊ] ['medsn; 'medɪsn] , "
" I have yellow medicine , "
" 我 有 黄色的 药品 , "

“吾有黄药，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [ə'plai] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][em 'i:] .
You can apply it to me .
你 能 申请 它 到 我 .

与君可将敷之，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li][bi:; bi] [gʊd] .
It will surely be good .
它 将要 一定 是 好的 .

必然得好也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði][ˈmedsn; ˈmedɪsn][wəʊ; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [ju] .
The medicine was given to Yu .
这 药品 曾是 给定 到 于 .

将药授裕，

[ju] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] .
Yu accepted it .
于 公认 它 .

裕接了，

[ðə; ði] [ˌmʌŋk] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪsə'prɪəd] .
The monk suddenly disappeared .
这 僧 突然 消失 .

沙门忽然不见。

[ju] [,es 'aɪ] [θɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
Yu Si thought for a while ,
于 硅 想法 为了 一个 尽管 ,

裕思半晌，

[wen] [ju:; jʊ] [daʊt] , [ðə; ði][gʊdz] [wɪl] [help] [ju:; jʊ] .
When you doubt , the gods will help you .
什么时候 你 怀疑 , 这 神 将要 帮助 你 .

疑必神助，

[hi:; hi] [ðen] [baʊd] [ɪn] [ˈɡrætɪtju:d] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
He then bowed in gratitude to Heaven and Earth and returned home .
他 然后 鞠躬 在 感激 到 天堂 和 地球 和 返回 家 .

乃拜谢天地回家。

[ə'plai] [ðə; ði] - [ˈpaʊdə(r)] .
Apply the Shamenhuang powder .
申请 这 - 粉末 .

将沙门黄散敷之，

[,aɪ 'ti:] [hi:lz] [ˈɪnstəntli] [wɪð] [dʒʌst][wʌn] [æplɪ'keɪʃ(ə)n] .
It heals instantly with just one application .
它 治愈 即刻 和 只是 一 应用 .

一敷就愈，

[ɪts][hænd] [streŋθ] [ɪz][ˈɡreɪtə(r)] .
Its hand strength is greater .
它是 手 力量 是 更大的 .

其手力更大，

[ˈkeɪpəb(ə)] [ɒv; əv] [ˈlɪftɪŋ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] ['kæti] ,
Capable of lifting a thousand catties ,
有能力的 的 举重 一个 千 猫咪 ,

堪举千斤，

[ðɪs] [wɒz; wəz][bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['jeləʊ] ['paʊdə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] ['treɪzəz]
This was because the remaining yellow powder and the medicine treasures
这 曾是 因为 这 其余的 黄色的 粉末 和 这 药品 宝藏
[left][baɪ][ðə; ði] [bɔɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈhɪd(ə)n] [ə'weɪ] .
left by the boy were hidden away .
左边 经过 这 男生 是 隐 离开 :

因是将其余黄散及童子所遗之药宝藏之，

[ˈleɪtə(r)] , [wen'evə(r)] [hi:; hi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [wu:nd] ,
Later , whenever he suffered a wound ,
之后 , 每当 他 遭受 一个 伤口 ,
后每遇金疮，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][kɜʊə(r)] ['eni] ['eɪlmənt] .
It can cure any ailment .
它 能 治愈 任何 病痛 :

敷之无有不愈。

[ˈhævɪŋ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv][ðə; ði] [mʌŋk] ,
Having received the words of the monk ,
拥有 已收到 这 字 的 这 僧 ,
裕既得沙门之语，

[ˈɔ:lweɪz] [ki:p] [,aɪ 'ti:][ɪn][maɪnd] .
Always keep it in mind .
总是 保持 它 在 头脑 :

常怀在心。

[ɪn][ðə; ði] [rɪ'lev(ə)nθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θɜ:d] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['ɪərə] ,
In the eleventh month of the third year of the Jin Long'an era ,
在 这 第十一 月 的 这 第三 年 的 这 斤 龙安 时代 ,
晋隆安三年十一月，

[sʌn] [ɪn] ['gæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [rɪ'beld] [ɪn] .
Sun En gathered a crowd and rebelled in Kuaiji .
太阳 恩 聚集 一个 人群 和 叛乱 在 会稽 :
孙恩聚众据会稽作乱，

['plʌndə] ['kaunti] ,
Plundering counties ,
掠夺 县 ,

劫掠郡县，

[wæŋ] [di:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [kə'mɑ:ndəri] , [ɪ'mi:diətli] [rəʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
Wang De , the prefect of Kuaiji Commandery , immediately wrote a memorial .
王 德 , 这 长官 的 会稽 郡 , 立即地 写道 一个 纪念馆 :
有会稽附郡太守王德即忙写表，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [ðem; ðəm] .
A messenger was sent to the court to inform them .
一个 信使 曾是 发送 到 这 法庭 到 通知 他们 :
使人入朝奏知，

[si:kɪŋ] [tru:ps] [fɔ:(r); fə(r)] ['kɒŋkwest]
Seeking troops for conquest
寻求 军队 为了 征服

求兵征讨，

[ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [went] [tu:; tə] ['kæri] [aʊt] [ðə; ði]['ɔ:də(r)] .
The messenger went to carry out the order .
这 信使 去 到 携带 出去 这 命令 :
使人领命去了。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərə(r)][æn; ən][ɒv; əv][dʒɪn] [rˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Meanwhile , Emperor An of Jin established a court .
同时 , 皇帝 一个 的 斤 已确立的 一个 法庭 :

却说晋安帝设朝，

[θri:] [[ɑ:p] [kræks] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪp] [wɜ:(r); wə(r)] [hɜ:d] .
Three sharp cracks of the whip were heard .
三 锋利的 裂缝 的 这 鞭 是 听到 :

只听得净鞭三下响，

[æz; əz] [ɪkˈspektɪd] , [bəuθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈklɑ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈprez(ə)nt] .
As expected , both civil and military classes were present .
作为 预期的 , 两个都 民用 和 军队 课程 是 展示 :

果然文武两班齐。

[ɔ:l] [ðæt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [si:n] [wɜ:(r); wə(r)][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] .
All that could be seen were civil and military officials .
全部 那 可以 是 已见 是 民用 和 军队 官员 :

只见文武百官，

[tʃi:][li:][dæn][kaɪ] ,
Qi Li Dan Chi ,
齐 李 担 奇 ,

齐立丹墀，

[ðə; ði] [fɜ:st] [eɪt] [bəʊz] [ænd; ənd][ðə; ði][lɑ:st] [eɪt] [bəʊz]
The first eight bows and the last eight bows
这 第一的 八 弓 和 这 最后的 八 弓

前八拜后八拜，

[ðen] [eɪt] [mɔ:(r)] [bəʊz] ,
Then eight more bows ,
然后 八 更多的 弓 ,

中又八拜，

[θri:] [taɪmz] [eɪt] [ˈi:kwəlz] [ˈtwenti] - [fɔ:(r)] [bəʊz] .
Three times eight equals twenty - four bows .
三 时代 八 等于 二十 - 四 弓 :

三八二十四拜，

[dʌst] [dɑ:ns]
Dust dance
灰尘 舞蹈

扬尘舞蹈，

[ðeɪ] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

山呼万岁。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈserəməni] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈru:lə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wəz; wəz] [kəmˈplɪtɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] , [ˈsi:tɪd] [æt; ət][ðə; ði][ˈteɪb(ə)l] , [sed] :
The Jin Emperor , seated at the table , said :
这 斤 皇帝 , 坐着 在 这 桌子 , 说 :

晋帝在座上言曰：

" [raɪz] , [ɔ:l][ɒv; əv][ju:; jʊ] . "
" Rise , all of you . "
" 上升 , 全部 的 你 : "

“卿各平身，

[rɪˈpɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɔːθɒrətɪz] [ɪf] [ˈnesəsəri] .
Report to the authorities if necessary .
报告 到 这 当局 如果 必要的 .

有事出奏，

[liːv] [ðə; ði] [klaːs] [ɪf] [ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] .
Leave the class if there's nothing to do .
离开 这 班级 如果 有 没有什么 到 做 .

无事退班。”

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [ðen] [stʊd] [ʌp][ʊn][bəʊθ] [saɪdz] .
The courtiers then stood up on both sides .
这 朝臣 然后 站立 向上 在 两个都 侧面 .

于是群臣起立两边，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [ˈjuːnək] [led][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [frɒm; frəm] [dəˈrektli] [tuː; tə][ðə; ði][ˈgəʊldən]
Suddenly , a palace eunuch led the envoy from Kuaiji directly to the Golden
突然 , 一个 宫殿 宦官 引领 这 使者 从 会稽 直接地 到 这 金的
[ˈpæləs] , [weə(r)] [ðə; ði] [ˈbəʊɪŋ] [ænd; ənd] [ˈdɑːnsɪŋ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ˈteɪkən] [pleɪs] .
Palace , where the bowing and dancing had already taken place .
宫殿 , 在哪里 这 鞠躬 和 跳舞 有 已经 已采取 地方 .

忽黄门官引会稽使人直至金銮拜舞已毕，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ɪz] [prɪˈzentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 .

呈上表章。

[ˈempərə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] [ˈɑːftə(r)] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] .
Emperor Jin was greatly surprised after reading the memorial .
皇帝 斤 曾是 非常 惊讶 后 阅读 这 纪念馆 .

晋皇披表读讫大惊，

[hiː; hi][təʊld][ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] :
He told the messenger :
他 讲述 这 信使 :

谓使人曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rʌʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ˈʌndə(r)][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv] [ˈdɑːknəs] . "
" You should rush to the prefecture under cover of darkness . "
" 你 应该 匆忙 到 这 州 在下面 覆盖 的 黑暗 . "

“汝宜星夜奔郡，

[ɔːdə(r)][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [tuː; tə][ˈmɒstə(r)][ðə; ði] [truːps] .
Order the prefect to muster the troops .
命令 这 长官 到 鼓起 这 军队 .

令太守点兵，

[dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈtaɪtli] ,
Defend the city tightly ,
保卫 这 城市 紧紧 ,

紧守城池，

" [aɪ] [wɪl] [ɪˈmiːdiətli] [send] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspond] . "
" I will immediately send troops to respond . "
" 我 将要 立即地 发送 军队 到 回应 . "

朕即发兵来应。”

[tuː; tə] [meɪk] [ˈsʌmwʌn] [əˈbeɪ] [ɔːdəs] ,
To make someone obey orders ,
到 制作 某人 服从 订单 ,

使人领命，

[hi:; hi] [tɒk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] .
He took his leave of the court .
他 采取 他的 离开 的 这 法庭 :

拜辞出朝，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
They then returned home .
他们 然后 返回 家 :

即归去了。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] :
At that time , the emperor asked his ministers :
在 那 时间 , 这 皇帝 问 他的 部长们 :

当时帝问群臣曰：

" [naʊ] ['tretʃərəs] ['vɪlənz] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɔ:zɪŋ] ['keɪs] . "
" Now treacherous villains are causing chaos . "
" 现在 奸诈 反派 是 导致 混乱 : "

“今奸贼作乱，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ə'ɡenst] [ˌem 'i:] ?
Who dares to raise an army against me ?
WHO 敢于 到 增加 一个 军队 反对 我 ?

谁敢与吾兴兵？ ”

[bɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈi:;eɪ][jæn] ,
General Xie Yan ,
一般的 谢 严 ,

“卫将军谢琰、

[ˈdʒen(ə)rəl][ˌɛl,ɑɪˈju:] - ,
General Liu Laozhi ,
一般的 刘 - ,

前将军刘牢之，

[ði:z] [tu:] [men][ɑ:(r); ə(r)][bəʊθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] .
These two men are both intelligent and resourceful .
这些 二 男人 是 两个都 聪明的 和 足智多谋 :

此二人智足多谋，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)] [ɒf] ['sendɪŋ] [hɪm][tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] ['enəmi] .
Your Majesty would be better off sending him to conquer the enemy .
你的 威严 会 是 更好的 离开 发送 他 到 征服 这 敌人 :

陛下不如遣其前去征讨，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li][bi:; bi] [səb'dju:d] .
They will surely be subdued .
他们 将要 一定 是 低沉的 :

必然收服。”

[ə'pɒn] [ˈhɪərəɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

[ðæt] [ɪz] , [ʃiːeɪ][jæn] ,
That is , Xie Yan ,
那 是 , 谢 严 ,

即宜谢琰、

[ɛl'aɪ'juː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] .
Liu Laozhi and his companion arrived .
刘 - 和 他的 伴侣 到达的 .

刘牢之二人至，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] ['tretʃərəs] ['bændɪt] [sʌn] [ɪn] [ɒv; əv] [ɪz] ['kɔːzɪŋ] ['keɪɒs] . "
" The treacherous bandit Sun En of Kuaiji is causing chaos . "
" 这 奸诈 土匪 太阳 恩 的 会稽 是 导致 混乱 : "

“会稽妖贼孙恩作乱，

[aɪ] [hɪə'baɪ] [send] [juː; jʊ][ɔːl][tuː; tə] [səb'djuː] [ðəm; ðəm] .
I hereby send you all to subdue them .
我 特此 发送 你 全部 到 征服 他们 .

遣卿等前去收服，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] .
You are to lead the troops .
你 是 到 带领 这 军队 .

卿宜领兵。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [vɪk'tɔːrɪəs] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['strenjuəs] ['efət] .
They returned victorious after a strenuous effort .
他们 返回 胜利者 后 一个 费力的 努力 .

竭力得胜回朝，

[ðə; ði] [rɪ'wɔːd] [ɪz] [səb'stæn](ə)l] .
The reward is substantial .
这 报酬 是 重大的 .

封赏不轻。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [ɪ'miːdiətli] [ɪk'sprest] [ðəə(r)] ['grætɪtjuːd] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði][ɔːdə(r)] .
The two men immediately expressed their gratitude upon hearing the order .
这 二 男人 立即地 表达 他们的 感激 之上 听力 这 命令 .

二人闻命即时谢恩，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːt] [tuː; tə] [liːd] [truːps] .
He went to court to lead troops .
他 去 到 法庭 到 带领 军队 .

出朝领兵。

[ˈləʊə(r)][ðə; ði] ['biːdɪd] ['kɜːt(ə)n] ,
Lower the beaded curtain ,
降低 这 串珠 窗帘 ,

放下珠帘，

[ɔːl][ðə; ði]['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [left] [ðəə(r)][pəʊsts] .
All the civil and military officials left their posts .
全部 这 民用 和 军队 官员 左边 他们的 帖子 .

众文武各退班去了。

[naʊ] , [ʃiːeɪ][jæn] ,
Now , Xie Yan ,
现在 , 谢 严 ,

却说谢琰、

[ɛl,ai'ju:] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒmreɪd] - [ɪn] - [ɑ:mz], [i:tʃ] [wɪð] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - ,
Liu Laozhi and his comrade - in - arms , each with an army of 100 , 000 ,
刘 - 和 他的 同志 - 在 - 武器 , 每个 和 一个 军队 的 - , - ,
[wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt]
were about
是 关于

刘牢之二人领兵十万欲行，

[wʌn] ['ɒfɪsə(r)][ɪz] ['mɪsɪŋ] .
One officer is missing .
一 官 是 丢失的 .

缺少一个参军官，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['wʌndərɪŋ] [tu:; tə] [hɪm'self] ,
He was wondering to himself ,
他 曾是 好奇 到 他自己 ,

心下正自纳闷，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['səʊldʒə(r)] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , a soldier stepped forward and said :
突然 , 一个 士兵 步 向前 和 说 :

忽部下军人出说曰：

" [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɒnfɪdənt] [ɪn][maɪ] ['həʊmtaʊn] ,
" **There is a trusted confidant in my hometown ,**
" 那里 是 一个 可信 知己 在 我的 家乡 ,

“吾乡中有一心腹之人，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['twenti] - [fɜ:st][,dʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ju'ɑ:n][ɒv; əv] [tʃu:] .
He was the twenty - first generation descendant of King Yuan of Chu .
他 曾是 这 二十 - 第一的 一代 后裔 的 国王 元 的 楚 .

乃是楚元王交二十一世孙也，

[hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [ɪz][,el,ai'ju:][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ju] .
His surname is Liu and his given name is Yu .
他的 姓 是 刘 和 他的 给定 姓名 是 于 .

姓刘名裕，

['ʃaʊ] [zi:'aɪ][dʒi][ŋju:]
Xiao Zi Ji Nu
肖 zi 季 努

小字寄奴，

[ə'rɪdʒənəli] [frɒm; frəm] - .
Originally from Jingkou .
起初 从 - .

原居京口。

[ðɪs] ['pɜ:s(ə)n] ['stʌdɪd] ['mɪlətri] ['strætədʒi][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] .
This person studied military strategy in his youth .
这 人 研究 军队 战略 在 他的 青年 .

此人幼读兵书，

[lɒŋ] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['mɑ:ʃ(ə)] [ɑ:ts]
Long practice of martial arts
长的 实践 的 武术 艺术

长习武艺，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kʌrɪdʒ] [tu:; tə] [wɪð'stænd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to withstand ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 经受 十 千 男人 .

有万夫不挡之勇。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈsev(ə)n] [fi:t] [tɔ:l] .
He was seven feet tall .
他 曾是 七 脚 高的 .

身長七尺，

[ˈnærəʊ] [aɪz] [ænd; ənd] [lɒŋ] [biəd]
Narrow eyes and long beard
狭窄的 眼睛 和 长的 胡须

细眼长髯，

[ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈkʌrɪdʒ]
Exceptional courage
非凡的 勇气

胆量过人，

[ɪkˈsepʃənəli] [rɪˈsɔːsf(ə)l] .
Exceptionally resourceful .
非常 足智多谋 .

机谋出众。

[ˈlɑːfɪŋ] [æt; ət] [dju:k] [hwa:n][pʊ; əv][tʃiː]
Laughing at Duke Huan of Qi
笑 在 公爵 欢 的 齐

笑齐桓、

[ˈempərə(r)] [wen] [pʊ; əv][dʒɪn] [lækt] [ðə; ði][ˈtælənt][tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [ˈɔːdə(r)][ænd; ənd] [rɪˈstæblɪ] [ə; eɪ]
Emperor Wen of Jin lacked the talent to restore order and establish a
皇帝 温 的 斤 缺乏 这 天赋 到 恢复 命令 和 建立 一个
[hɪˈdʒeməni; ˈhedʒɪməni] .
hegemony :
霸权 .

晋文无匡霸之才，

[ɒn][ɡwa:n] [dʒɒŋ] ,
On Guan Zhong ,
在 关 钟 ,

论管仲、

[jʊˈeɪ][jiː] [lækt] [strəˈtiːdʒɪk][ˈækjəmən] .
Yue Yi lacked strategic acumen .
岳 易 缺乏 战略 敏锐 .

乐毅少纵横之策，

[ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒi] [rɪˈzemb(ə)lz] [ðæt] [pʊ; əv] [sʌn] [tsuː] .
Military strategy resembles that of Sun Tzu .
军队 战略 类似 那 的 太阳 子 .

治兵仿佛孙、

[wuː] ,
Wu ,
吴 ,

吴，

[ˈstrætɪdʒaɪzɪŋ] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] [pʊ; əv] [ˈləʊjæŋ]
Strategizing to quell the rebellion of Luoyang
制定策略 到 荡平 这 叛乱 的 洛阳

运筹平欺洛、

[ˌɪrɪˈɡeɪʃ(ə)n] .
Irrigation .
灌溉 .

灌。

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz] [fju:] [ˈɒfɪsəz] [hɪə(r)] . . .
If the general has few officers here . . .
如果 这 一般的 有 很少 警官 这里 . . .

若将军这里少参军官，

[waɪ] [nɒt] [ɪnˈvaɪt] [hɪm][ˈəʊvə(r)] [pəˈlaɪtli] ?
Why not invite him over politely ?
为什么 不是 邀请 他 超过 礼貌地 ?

何不礼请他来，

[ðə; ði][ˈdi:mən] [θi:vz] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [bi:; bi] [ˈkɒŋkə] . "
The demon thieves will definitely be conquered . "
这 恶魔 窃贼 将要 确实 是 征服 . "

必然平服妖贼。”

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
The prisoner was overjoyed upon hearing this .
这 囚犯 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

牢之闻之大喜，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [ɪnˈvaɪt][ðem; ðəm] [wɪð] [ˈkɜ:təsi] .
He then ordered his soldiers to invite them with courtesy .
他 然后 订购 他的 士兵 到 邀请 他们 和 礼貌 .

就令军人以礼去请。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
The soldiers received the order .
这 士兵 已收到 这 命令 .

军人得令，

[ðeɪ] [ˈmaʊntɪd] [ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] [ænd; ənd] [əˈraɪvd] [ɪn] - [əʊvəˈnaɪt] .
They mounted their horses and arrived in Jingkou overnight .
他们 安装 他们的 马匹 和 到达的 在 - 过夜 .

连夜上马来到京口，

[əˈpɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ɛl,aiˈju:] [ju] ,
Upon seeing Liu Yu ,
之上 看到 刘 于 ,

即见刘裕，

[ɔ:l] [weɪz] :
All Ways :
全部 方式 :

俱道：

" [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈbændɪt] [sʌn] [ɪn] [hæz; həz] [rɪˈbeld] . "
" **The treacherous bandit Sun En has rebelled . "**
" 这 奸诈 土匪 太阳 恩 有 叛乱 . "

“妖贼孙恩作反，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪ:;eɪ][jæn] ,
The imperial court dispatched General Xie Yan ,
这 帝国 法庭 已派出 一般的 谢 严 ,

朝廷差卫将军谢琰、

[ˈdʒen(ə)rəl][ɛl,aiˈju:] - [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
General Liu Laozhi led his troops to conquer the enemy .
一般的 刘 - 引领 他的 军队 到 征服 这 敌人 .

前将军刘牢之领兵前去征讨，

[ðə; ði] [tu:] [ˈsʌmənd] [em ˈi:][hɪə(r)] .
The two summoned me here .
这 二 被召唤 我 这里 .

二人令我前来，

[ai] [rɪ'spektfəli] [rɪ'kwest] [ðæt] [ju:; jʊ] [sɜ:v] [æz; əz][maɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
I respectfully request that you serve as my military advisor .
我 尊敬 要求 那 你 服务 作为 我的 军队 顾问 .
礼请足下为参军，

[lets] [gəʊ][ʌn][ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n] [tə'geðə(r)] .
Let's go on the expedition together .
我们来吧 去 在 这 远征 一起 .
一同去征。

[ðə; ði] ['dɒkjumənts] [ɑ:(r); ə(r)]['ɜ:dʒənt] .
The documents are urgent .
这 文件 是 紧迫的 .
文书紧急，

" [wi:; wi][mʌst; məst][get] ['gəʊɪŋ] [ɪ'mi:diətli] . "
" We must get going immediately . "
" 我们 必须 得到 去 立即地 . "
火速要行。”

[ju] [wen] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Yu Wen was overjoyed .
于 温 曾是 欣喜若狂 .
裕闻大喜，

[pæk] [jɔ:(r); jə(r)] ['lʌɡɪdʒ] [ɪ'mi:diətli] .
Pack your luggage immediately .
盒 你的 行李 立即地 .
即时收拾行李，

[dʒɔɪŋ][ðə; ði] ['ɑ:mi]
Join the army
加入 这 军队
跟同军人上道，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] ,
Arriving at the camp ,
抵达 在 这 营 ,
来至营前，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['kwɪkli] [brɔ:t] ['ɪntu:][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
They were quickly brought into the army .
他们 是 迅速地 带来 进入 这 军队 .
忙引入军中，

[ai] [peɪd] [maɪ] [rɪ'spekts] [tu:; tə][ɛl'aɪ'ju:] - .
I paid my respects to Liu Laozhi .
我 有薪酬的 我的 尊重 到 刘 - .
拜见刘牢之。

[laʊ] [ʒɪdʒi:ən][wɒz; wəz]['sev(ə)n] [fi:t] [tɔ:l] .
Lao Zhijian was seven feet tall .
老挝 志坚 曾是 七 脚 高的 .
牢之见裕身長七尺，

[ɪm'pəʊzɪŋ] [ə'piərəns]
imposing appearance
气势磅礴 外貌
相貌魁伟，

[hɜ:(r); hə(r)] [feɪs] [wɒz; wəz][æz; əz] [ɡri:n] [æz; əz][dʒeɪd] .
Her face was as green as jade .
她 脸 曾是 作为 绿色的 作为 玉 .
面如碧玉，

[fɑɪv] [lɒŋ] [strændz] [ɒv; əv] [biəd] [hʌŋ] [daʊn] [br'ləʊ] [hɪz; ɪz] ['æbdəməŋ] .
Five long strands of beard hung down below his abdomen .
五 长的 线 的 胡须 悬挂 向下 以下 他的 腹部 .
五绺长须垂于腹下。

[ˈprɪz(ə)nə(r)][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Prisoner was overjoyed .
囚犯 曾是 欣喜若狂 .

牢之心中大喜，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] ['tri:tɪd] [wɪð] [greɪt] ['kɜːtəsi] ,
Even if treated with great courtesy ,
甚至 如果 治疗 和 伟大的 礼貌 ,

即便优礼相待，

[tɔːk] [tuː; tə] [hɪm] ,
Talk to him ,
讲话 到 他 ,

与之谈论，

[rɪ'spɑːnsɪz] [wɜː(r); wə(r)][ˈfluːənt] .
Responses were fluent .
回应 是 流利 .

应答如流，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪ'mɪːdiətli] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He was immediately appointed as a military advisor .
他 曾是 立即地 任命 作为 一个 军队 顾问 .

即拜为参军，

[ju] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
Yu was overjoyed .
于 曾是 欣喜若狂 .

裕亦喜之不胜。

[ðeəfɔː(r)] , [lao] [dʒiː] [ɪ'fʊːd] [æŋ; ən][ˈɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] .
Therefore , Lao Zhi issued an order to the three armies .
所以 , 老挝 智 发布 一个 命令 到 这 三 军队 .

于是牢之传令三军，

[ˈhəʊpɪŋ] [tuː; tə] [əd'vaːns] [frɒm; frəm] ,
Hoping to advance from Kuaiji ,
希望 到 进步 从 会稽 ,

望会稽进发，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] ['sɪti] ['fɪftɪ] [liː] [iːst] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
They arrived at Kuaiji City fifty li east in a few days .
他们 到达的 在 会稽 城市 五十 李 东方 在 一个 很少 天 .

不日来到会稽城东五十里，

[ðeɪ] ['set(ə)ld] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .
They settled down at the camp .
他们 定居 向下 在 这 营 .

下住营寨。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'juː] [jʊːz] [ten] ['hɔːsmən] [dɪ'fiːt] [sʌn] [ɪn]
Chapter 297 Liu Yu's Ten Horsemen Defeat Sun En
章 - 刘 余氏 十 骑兵 击败 太阳 恩

第二九七回 刘裕十骑破孙恩

[ˈspiːkɪŋ] [ɒv; əv][ʃiː, eɪ][jæn] ,
Speaking of Xie Yan ,
请讲 的 谢 严 ,

话说谢琰、

[ɛl,ɑɪˈjuː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [tent] .
Liu Laozhi and his companion ascended the tent .
刘 - 和 他的 伴侣 上升 这 帐篷 :

刘牢之二人升帐，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] :
He said to Liu Yu , the military advisor :
他 说 到 刘 于 , 这 军队 顾问 :

谓参军刘裕曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ten] [strɒŋ] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)][ˈsəʊldʒəz] .
You may take ten strong and capable soldiers .
你 可能 拿 十 强的 和 有能力的 士兵 :

“汝可带十个精壮军人，

[gəʊ][ænd; ənd] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [θiːvz] - [truː] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] .
Go and observe the thieves ' true strength and weakness .
去 和 观察 这 窃贼 - 真的 力量 和 弱点 :

去观贼虚实如何，

[rɪˈtɜːn] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːt] .
Return and report .
返回 和 报告 :

回来报知，

[aɪ][prɪˈfɜː(r)][tuː; tə] [liːd] [maɪ] [truːps] [ˈfɔːwəd] [ˈleɪtə(r)] .
I prefer to lead my troops forward later .
我 更喜欢 到 带领 我的 军队 向前 之后 :

吾好引兵后进。”

[ju] [dɛlɪŋ] ,
Yu Deling ,
于 德林 ,

裕得令，

[ˈliːdɪŋ] [ten] [ˈpiːp(ə)] [ˈfɔːwəd] .
Leading ten people forward .
领导 十 人们 向前 :

引十人前行。

[ˈɑːftə(r)] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [liː] ,
After traveling more than twenty li ,
后 旅行 更多的 比 二十 李 ,

行至二十余里，

[haʊˈevə(r)] , [ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] [sʌn] [ɪn] [ˈliːdɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][faɪv] , - [ˈbændɪts] .
However , they encountered Sun En leading more than 5 , 000 bandits .
然而 , 他们 遭遇 太阳 恩 领导 更多的 比 5 , - 强盗 :

却遇孙恩引贼众五千余人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [kənˈfrʌnt] [ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)] .
They were about to confront the prisoner .
他们 是 关于 到 面对 这 囚犯 :

正来与牢之对阵，

[hiː; hi] [met] [ju] [ænd; ənd] [ten] [ˈʌðə(r)z] .
He met Yu and ten others .
他 遇见 于 和 十 其他的 :

见了裕等十人，

[kəˈmɑːnd] [ðə; ði][ˈkæptʃə(r)] .
Command the capture .
命令 这 捕获 :

指挥擒捉。

[jʊ] [wɒz; wəz] ['helpləs] .
Yu was helpless .
于 曾是 无助 .

裕无奈，

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [seɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ten] [men] :
He had no choice but to say to the ten men :
他 有 不 选择 但 到 说 到 这 十 男人 :

只得向十人曰：

" [wiː; wi] [wɪl] [rɪ'tri:t] [tə'deɪ] . "
" We will retreat today . "
" 我们 将要 撤退 今天 . "

“今日我等退走，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] ['kæptʃəd] .
They will inevitably be captured .
他们 将要 不可避免地 是 捕获 .

必然被擒，

[ɪf] [wiː; wi] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [deθ] . . .
If we fight to the death . . .
如果 我们 斗争 到 这 死亡 . . .

若拼死往斗，

[pə'hæps] [wiː; wi][kæn; kən] [kɪl] [ðə; ðɪ] [θiːf] .
Perhaps we can kill the thief .
也许 我们 能 杀 这 贼 .

或可杀贼，

[ɪts] [ðə; ðɪ] ['pɜːfɪkt] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][ˌkɒntrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
It's the perfect opportunity to make a contribution .
它是 这 完美的 机会 到 制作 一个 贡献 .

正好立功，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪg'zɜːt][ðeə(r)][ʌtməʊst] ['efət] .
Each should exert their utmost effort .
每个 应该 发挥 他们的 极致 努力 .

各宜竭力。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[iːtʃ] [fʊːt] ['breɪvli] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] ['fɔːwəd] .
Each fought bravely and charged forward .
每个 战斗 勇敢地 和 带电 向前 .

各自奋勇杀进，

[dʒʌst] [ðen] , [sʌn] [ɪn] [wɒz; wəz] [ɪn'kaʊntəd] .
Just then , Sun En was encountered .
只是 然后 , 太阳 恩 曾是 遭遇 .

正遇孙恩，

[ðeɪ] [ðen] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)l] .
They then engaged in battle .
他们 然后 已订婚的 在 战斗 .

遂与交战，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

一上一下，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ˈlɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈθɜːti] [raʊndz] .
The battle lasted for more than thirty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 三十 回合 .

战有三十余合，

[ˈlɛɪtə(r)] , [ðə; ði][ˈbændɪts] [ˈswɔːm] [ɪn] .
Later , the bandits swarmed in .
之后 , 这 强盗 蜂拥而至 在 .

后贼众拥来，

[ju] [ænˈtɪsɪpeɪtɪd] [ðæt][hɪz; ɪz] [ˈfɔːsɪz] [wʊd] [biː; bi][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .
Yu anticipated that his forces would be no match for them .
于 预期 那 他的 力量 会 是 不 匹配 为了 他们 .

裕料众不敌，

[faɪt] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] [ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Fight and retreat simultaneously .
斗争 和 撤退 同时地 .

且战且走。

[ðə; ði] [θiːvz] [pəˈsjuːd] [ðem; ðəm] .
The thieves pursued them .
这 窃贼 追击 他们 .

贼众追来，

[ɔːl] [ten] [men] [daɪd] .
All ten men died .
全部 十 男人 死亡 .

十人皆死。

[ju] [juː; jʊ] [əˈləʊn] [rɪˈfjuːzd] [ðə; ði][ˈfeɪvə(r)] .
Yu You alone refused the favor .
于 你 独自的 拒绝 这 偏爱 .

裕犹独力拒恩，

[ju] [əʊ] [meɪd] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] ,
Yu Ou made a mistake ,
于 你的 制成 一个 错误 ,

裕偶失足，

[ˌaɪ ˈtiː] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
It fell to the shore .
它 跌倒 到 这 支撑 .

坠于岸，

[ðə; ði][ˈbændɪts] [epɹəˈʊtʃt] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [ˌdɪsɪmˈbɑːk] .
The bandits approached the shore , intending to disembark .
这 强盗 接近 这 支撑 , 意图 到 下船 .

贼众临岸欲下，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [hækt] [æt; ət][ˈwaɪldli] [wɪð] [ju] - [lɒŋ] [sɔːd] .
He was hacked at wildly with Yu Fenyong's long sword .
他 曾是 被黑客攻击 在 疯狂地 和 于 - 长的 剑 .

被裕奋勇长刀乱砍，

[kɪld] [ˈsevrəl] [θiːvz] ,
Killed several thieves ,
被杀 一些 窃贼 ,

杀贼数人，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [θi:vz] [wɒz; wəz] [smɔ:l] .
The number of thieves was small .
这 数字 的 窃贼 曾是 小的 .

贼众少却，

[ju] [naɪ] [wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə][lənd] .
Yu Nai was able to land .
于 奈 曾是 有能力的 到 土地 .

裕乃得登岸，

[ðə; ði] [θi:f] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The thief was terrified and fled .
这 贼 曾是 恐惧 和 逃亡 .

贼惊溃走。

[ju] [ðen] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [tʃeɪst] [hɪm] [əˈweɪ] .
Yu then shouted and chased him away .
于 然后 喊叫 和 追逐 他 离开 .

裕乃大呼逐之，

[ðə; ði] [θi:vz] [ɔ:l] [fled] .
The thieves all fled .
这 窃贼 全部 逃亡 .

贼众皆走，

[ju] [kɪld] [ænd; ənd] [ˈwu:ndɪd] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] .
Yu killed and wounded many people .
于 被杀 和 受伤 许多 人们 .

裕所杀伤者甚众。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ɛl, aɪˈju:] - , [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ɛl, aɪˈju:] [ləʊ] .
Now , let's talk about Liu Jingxuan , the son of Liu Lao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 - , 这 儿子 的 刘 老挝 .

却说刘牢之子刘敬宣，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hi:; hi] [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfa:ðə(r)][hæd; həd] [sent] [ju] [wɪð] [ten] [men] [tu:; tə] [skaʊt] [aʊt] [ðə; ði]
Because he saw that his father had sent Yu with ten men to scout out the
因为 他 锯 那 他的 父亲 有 发送 于 和 十 男人 到 侦察 出去 这
[θi:f] ,
thief ,
贼 ,

因见他父派裕引十人去探贼，

[ju] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [hæd; həd] [nɒt] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [kæmp] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Yu and the others had not returned to camp for a long time .
于 和 这 其他的 有 不是 返回 到 营 为了 一个 长的 时间 .

久不见裕等回营，

[aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ænˈtɪsɪpeɪtɪd] [ðæt] [ju] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [wʊd] [bi:; bi] [træpt] [baɪ] [ðə; ði] [ˈenəmi]
It was anticipated that Yu and his men would be trapped by the enemy
它 曾是 预期 那 于 和 他的 男人 会 是 被困 经过 这 敌人
[tru:ps] .
troops .
军队 .

逆料裕等必为贼兵所困，

[ðen] [hi:; hi] [rɪˈpɔ:ɪtɪd] [tu:; tə] - .
Then he reported to Minglao .
然后 他 据报道 到 - .

乃稟明牢之，

[lɑʊ] [ˈɔːdəd] - [tuː; tə] [li:d] [tru:ps] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪɡeɪt] .
Lao ordered Jingxuan to lead troops to investigate .
老挝 订购 - 到 带领 军队 到 调查 .

牢之命敬宣引兵前去探访。

[rɪˈspektfəli] [rɪˈsiːvɪŋ] [jɔː(r); jə(r)][ˈɔːdə(r)] ,
Respectfully receiving your order ,
尊敬 接收 你的 命令 ,

敬宣得令，

[hiː; hi][led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ɡruːp] [ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə][faɪnd] [ju] .
He led a large group of people to find Yu .
他 引领 一个 大的 团体 的 人们 到 寻找 于 .

领了大队人马前来寻裕，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Pingshanyang ,
抵达 在 - ,

行至平山阳，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [θiːvz] [ˈswɔːmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfliːɪŋ] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] ,
Seeing the thieves swarming and fleeing in disarray ,
看到 这 窃贼 蜂拥而至 和 逃离 在 混乱 ,

望见贼众蜂拥乱窜，

[ˈjuːnoʊ][ɪz] [əˈləʊn] ,
Yuno is alone ,
尤诺 是 独自的 ,

裕乃一人，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] [baɪ] [ˈlaɪtnɪŋ] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
They were dispatched by lightning to pursue and kill him .
他们 是 已派出 经过 闪电 到 追求 和 杀 他 .

经电迅雷前往追杀。

- [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɑːmi] [sɔː] [ðæt]
Jingxuan and the army saw that
- 和 这 军队 锯 那

敬宣与众军看见，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] [ænd; ənd] [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [əˈstɒnɪʃmənt] .
Everyone was shocked and exclaimed in astonishment .
每个人 曾是 震惊 和 惊呼 在 惊讶 .

无不惊骇叹息。

- [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ði] [əˈtæk] .
Jingxuan then led his troops to assist in the attack .
- 然后 引领 他的 军队 到 协助 在 这 攻击 .

敬宣遂挥军助击，

[dɪˈstrɔɪ] [ðem; ðəm] [ˈterəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] .
More than a thousand people were captured .
更多的 比 一个 千 人们 是 捕获 .

斩获千余人，

[ðeɪ] [pəˈsjuːd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈfɪfti] [liː] .
They pursued him for over fifty li .
他们 追击 他 为了 超过 五十 李 .

追下五十余里，

- [hæd; həd][dʒʌst] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Jingxuan had just sounded the retreat .
- 有 只是 听起来 这 撤退 .

敬宣方才鸣金收军，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][kæmp] [wɪð] [ju] .
He returned to camp with Yu .
他 返回 到 营 和 于 .

与裕一同回营。

[si:] [laʊ] [dʒi:] .
See Lao Zhi .
看 老挝 智 .

参见牢之，

[ai] [rɪ'spektfəli] [ɪk'spleɪn][ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] .
I respectfully explain the reasons .
我 尊敬 解释 这 原因 .

敬宣备述其故。

[laʊ] [dʒi:] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

牢之曰：

" [jʌŋ] ['ma:stəz] [dɪ'vaɪn] [maɪt] ! "
" Young Master's divine might ! " "
" 年轻的 硕士学位 神圣的 可能 ! "

“公子神威，

['reəli] [si:n] [sɪns] ['eɪnfənt] [taɪmz]
Rarely seen since ancient times
很少 已见 自从 古老的 时代

自古罕有，

[nɒt] ['əʊnli] [dɪ'fi:tɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Not only defeating the enemy ,
不是 仅有的 击败 这 敌人 ,

不惟破贼，

[ʼaʊə(r)][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] [ɪz] [naʊ] ['reɪdɪənt] !
Our entire army is now radiant !
我们的 全部的 军队 是 现在 辐射状 !

吾一军皆生色矣！ ”

[hi:; hi] [ðen] ['rɪtʃli] [rɪ'wɔ:dɪd] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] .
He then richly rewarded Liu Yu .
他 然后 丰富 奖励 刘 于 .

遂重赏刘裕，

[tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] ,
To reward the troops ,
到 报酬 这 军队 ,

犒劳三军，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] [æt; ət] .
They led their troops to garrison at Kuaiji .
他们 引领 他们的 军队 到 驻军 在 会稽 .

引兵进屯会稽。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[sʌn] - [hɜ:d] [ðæt] [ert] ['kaunti] [hæd; həd] [rɪ'spɒndɪd] .
Sun Enwen heard that eight counties had responded .
太阳 - 听到 那 八 县 有 回应 .

孙恩闻八郡响应，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sə'bo:ɪnɪts] :
He said to his subordinates :
他 说 到 他的 下属 :

谓其属曰：

" [ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [left] [tu:; tə] ['wʌri] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ! "
" There is nothing left to worry about in the world ! "
" 那里 是 没有什么 左边 到 担心 关于 在 这 世界 ！ "

“天下无复事矣！

" [ai] [wɪl] [ðen] [ə'kʌmpəni] [ju:; jʊ][ɔ:l] [ɪn] [kɔ:t] [ə'taɪə(r)][tu:; tə] - . "
" I will then accompany you all in court attire to Jiankang . "
" 我 将要 然后 陪伴 你 全部 在 法庭 服装 到 - . "

当与诸君朝服至建康。”

[ðen] , [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðæt] [lao] [dʒi:] [hæd; həd] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] ,
Then , upon hearing that Lao Zhi had led his troops across the river ,
然后 , 之上 听力 那 老挝 智 有 引领 他的 军队 穿过 这 河 ,

既而闻牢之引兵济江，

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [wɪð] [ju] [ɪz] ['kʌrəntli] [ʌn'feɪvərəb(ə)l] .
The battle with Yu is currently unfavorable .
这 战斗 和 于 是 现在 不利 .

今与裕战不利，

[ðeɪ] [ðen] [led] [ðeə(r)] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [fli:] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði] ['aɪlənd] .
They then led their people to flee back to the island .
他们 然后 引领 他们的 人们 到 逃跑 后退 到 这 岛 .

乃驱其众复逃入海岛去了。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [jɪn] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Now , let's talk about Yin Zhongkan , the governor of Jingzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 阴 - , 这 州长 的 荊州 .

却说荊州刺史殷仲堪，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [frɒm; frəm] [tʃen] ['kaʊntɪ] .
He was from Chen County .
他 曾是 从 陈 县 .

乃陈郡人，

['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [spi:k] ['kliəli] ,
Able to speak clearly ,
有能力的 到 说话 清楚地 ,

能清言，

[skɪld] [ɪn] ['raɪtɪŋ] .
Skilled in writing .
熟练 在 写作 .

善属文。

[maɪ] ['fɑ:ðə(r)] [hæz; həz] [bi:n] [ɪl] [fɔ:(r); fə(r)] [jɪ'ɪəz] .
My father has been ill for years .
我的 父亲 有 到过 患病的 为了 年 .

父病经年，

[dʒɒŋ] [kæn] ['nevə(r)] [tʊk] [ɒf] [hɪz; ɪz] [kləʊðz] .
Zhong Kan never took off his clothes .
钟 坎 绝不 采取 离开 他的 衣服 .

仲堪衣不解带，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈmedsn; ˈmedɪsn] , [ˈtiəz] [wel] [ʌp] .
Holding the medicine , tears welled up .
保持 这 药品 , 眼泪 井 向上 :

执药挥泪，

[ðen] [hi:; hi][glɑ:ns, glæns][æt; ət][aɪˈti:] ,
Then he glanced at it ,
然后 他 瞥了一眼 在 它 ,

遂眇一目，

[ˌkɒmenˈdeɪʃn] [fɔ:(r); fə(r)][ˈfɪliəl][ˈpaɪəti]
Commendation for filial piety
表彰 为了 孝 虔诚

旌表以孝，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ˈempərə(r)] [ˈʃaʊˈwu:] [ˈsʌmənd] [hɪm][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈdʒu:niə(r)]
Because Emperor Xiaowu summoned him to serve as the Crown Prince's Junior
因为 皇帝 小舞 被召唤 他 到 服务 作为 这 王冠 王子的 初级
[ˈtju:tə(r)] ,
Tutor ,
导师 ,

因是孝武帝召为太子中庶子，

[hi:; hi] [ðen] [ɑ:skt] - [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [aɪz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then asked Zhongkan about his eyes , saying :
他 然后 问 - 关于 他的 眼睛 , 说 :

因问仲堪之目曰：

" [hu:] [ɪz] [ˈsʌfəriŋ] [frɒm; frəm] [ðɪs] [ˈeɪlmənt] ? "
" Who is suffering from this ailment ? "
" WHO 是 痛苦 从 这 病痛 ? "

“卿患此者为谁？”

[dʒɒŋ] [kæn][rəʊz] [wɪð] [ˈtiəz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Zhong Kan rose with tears streaming down his face and said :
钟 坎 玫瑰 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 和 说 :

仲堪流涕而起曰：

" [aɪ][eɪˈem] [kɔ:t] [ɪn][ə; eɪ] [dɪˈlemə] . "
" I am caught in a dilemma . "
" 我 是 捕捉 在 一个 困境 : "

“臣进退维谷，

[aɪ] [fi:l] [ˈdi:pli] [əˈfeɪmd] .
I feel deeply ashamed .
我 感觉 深 羞愧 :

甚为感愧。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] [tu:; tə] - :
The Emperor said to Zhongkan :
这 皇帝 说 到 - :

帝谓仲堪曰：

[du:; də][nɒt] [əʊvərˈestɪmeɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [əˈbɪlətɪz]
Do not overestimate your abilities
做 不是 高估 你的 能力

“勿以己才，

" [ænd; ənd] [lɑ:f] [æt; ət][maɪ] [ɪnˈkɒmpɪtəns] . "
" And laugh at my incompetence . "
" 和 笑 在 我的 无能 : "

而笑不才。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][held][him][in][haɪ][ɪˈsti:m] .
The emperor held him in high esteem .
这 皇帝 握住 他 在 高的 尊重 .

帝甚敬之。

[dʒɒŋ][kæn][went][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][wɔ:k][əˈlɒŋ][ðə; ði][ˈrɪvəbəŋk][wʌn][deɪ] .
Zhong Kan went for a walk along the riverbank one day .
钟 坎 去 为了 一个 走 沿着 这 河岸 一 天 .

仲堪一日出游江滨，

[ˈsʌd(ə)nli][ə; eɪ][ˈkɒfɪn][əˈpiəd][ɒn][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] .
Suddenly a coffin appeared on the water .
突然 一个 棺材 出现 在 这 水 .

忽见水上流一棺至，

[dʒɒŋ][kæn][bɪˈli:vd][aɪˈti:][wɒz; wəz][ˈəʊnəlɪs] .
Zhong Kan believed it was ownerless .
钟 坎 相信 它 曾是 无主 .

仲堪以为无主，

[hi:; hi][ˈɔ:dəd][hɪz; ɪz][ˈfæməli][tu:; tə][gəʊ][ɪntu:][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)][rɪˈtri:v][ðə; ði][ˈaɪtəm][ænd; ənd][rɪˈtʜ:n][həʊm] .
He ordered his family to go into the water , retrieve the item , and return home .
他 订购 他的 家庭 到 去 进入 这 水 , 取回 这 物品 , 和 返回 家 .

命家人赴水收而取之而归。

[wʌn][deɪ][aɪ][hɜ:d][əˈbaʊt][ðə; ði][dɪtʃ][ɪn][frʌnt][ɒv; əv][ðə; ði][dɔ:(r)] .
One day I heard about the ditch in front of the door .
一 天 我 听到 关于 这 沟 在 正面 的 这 门 .

有日闻门前之沟，

[streɪt][ʌp][fɔ:mz][ðə; ði][bəŋk] .
Straight up forms the bank .
直的 向上 表格 这 银行 .

直起为岸，

[ɪn][ðə; ði][ˈi:vnɪŋ][ˈsʌmwʌn][keɪm][tu:; tə][ˈvɪzɪt] - .
In the evening , someone came to visit Zhongkan .
在 这 晚上 , 某人 来了 到 访问 - .

至夕有人来谒仲堪，

[hi:; hi][kleɪmd] :
He claimed :
他 声称 :

自称曰：

" [aɪ][eɪˈem][tʃʊ] - . "
" I am Xu Boxuan . "
" 我 是 徐 - . "

“吾乃徐伯玄，

[aɪ][eɪˈem][ˈɡreɪtʃ(ə)][fɔ:(r); fə(r)][jɔ:(r); jə(r)][ˈkaɪndnəs] .
I am grateful for your kindness .
我 是 感激的 为了 你的 仁慈 .

向者感君之恩惠，

[aɪ][hæv; həv][nəʊ][wei][tu:; tə][rɪˈpeɪ][jɔ:(r); jə(r)][ˈkaɪndnəs] .
I have no way to repay your kindness .
我 有 不 方式 到 偿还 你的 仁慈 .

无以报德也。”

- [ˈɔːlsəʊ] [ˈtriːtɪd] [hɪm] [wɪð] [ˈkɜːtəsi] .
Zhongkan also treated him with courtesy .
- 还 治疗 他 和 礼貌 :

仲堪亦以礼待之。

[hiː; hi] [ɑːskt] :
He asked :
他 问 :

因问曰：

" [ðə; ði] [dɪtʃ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] - [dɔː(r)] "
" The ditch in front of Zhongkan's door "
" 这 沟 在 正面 的 - 门 "

“仲堪门前之沟，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [lɑːdʒ] [fləʊ] [ɒv; əv][ˈwɔːtə(r)][ɔː(r)][sænd] .
There is no large flow of water or sand .
那里 是 不 大的 流动 的 水 或者 沙 :

又无大水流砂，

[aɪ ˈtiː][ˈnætʃ(ə)rəli] [fɪld] [ɪn][tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði][bæŋk] .
It naturally filled in to form the bank .
它 自然 已填 在 到 形式 这 银行 :

自然填成为岸，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)l][ˈpɜːs(ə)n] .
You are a noble person .
你 是 一个 高贵 人 :

君乃高士，

" [wɒt] [ˈəʊmən][mʌst; məst][aɪ ˈtiː][biː; bi] ? "
" What omen must it be ? "
" 什么 预兆 必须 它 是 ? "

必知其何祥也？ ”

[biː ˈəʊ][juːˈæn] [rɪˈplaɪd] :
Bo Xuan replied :
波 宣 回复 :

伯玄对曰：

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːz] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] ,
" There are shores in the water ,
" 那里 是 海岸 在 这 水 ,

“水中有岸，

[ɪts] [neɪm] [ɪz] [dʒəʊ] .
Its name is Zhou .
它是 姓名 是 周 :

其名为洲，

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [steɪt] [əˈfɪʃ(ə)l] !
You will be appointed as a state official !
你 将要 是 任命 作为 一个 状态 官方的 !

君将为州官耳！ ”

[æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [spiːtʃ] ,
At the end of the speech ,
在 这 结尾 的 这 演讲 ,

言终，

[ɪts][bæŋk][wɒz; wəz] [səbˈmɜːdʒd] [əˈgen] .
Its bank was submerged again .
它是 银行 曾是 湮 再次 :

其岸复没，

[ˈbiː ˈəʊ][ˈjuːˈæn][ˈɔːlsəʊ] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪsəˈprɪəd] .
Bo Xuan also suddenly disappeared .
波 宣 还 突然 消失

伯玄亦忽不见，

[dʒɒŋ] [kæn][wɒz; wəz] [ˈveri] [səˈspɪʃəs] .
Zhong Kan was very suspicious .
钟 坎 曾是 非常 可疑的

仲堪心甚疑之。

[ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz][held][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
The court was held the following day .
这 法庭 曾是 握住 这 下列的 天

次日设朝，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm] .
The ministers recommended him .
这 部长们 受到推崇的 他

群臣保奏，

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊwuː] [əˈpɔɪntɪd] [jɪn] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Emperor Xiaowu appointed Yin Zhongkan as the governor of Jingzhou .
皇帝 小舞 任命 阴 作为 这 州长 的 荆州

孝武帝除殷仲堪为荆州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] - .
He was ordered to go to Zhenjiangling .
他 曾是 订购 到 去 到

命其去镇江陵。

[dʒɒŋ] [kæn] [θæŋkt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][pəʊst] .
Zhong Kan thanked the emperor and accepted the post .
钟 坎 谢谢 这 皇帝 和 公认 这 邮政

仲堪谢恩受职，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [æz; əz][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [tʊk] [ˈɒfɪs] .
He resigned as emperor and took office .
他 辞职 作为 皇帝 和 采取 办公室

辞帝赴任。

[ˈempərə(r)] [ˈʃaʊwuː] [sed] :
Emperor Xiaowu said :

孝武帝谓曰：

" [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [gɒn] [ˈsʌmdeɪ] , "
" **You will be gone someday** , "
" 你 将要 是 已消失 总有一天 , "

“卿去有日，

[ɪts] [ˈhɑːtbreɪkɪŋ] .
It's heartbreaking .
它是 令人心碎

令人酸然，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ˈɒf(ə)n] [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈtreʒə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] .
You are often called a treasure of the court .
你 是 经常 称为 一个 宝藏 的 这 法庭

常谓汝为廊庙之宝，

[ænd; ənd] [ˈsʌd(ə)nli] [aɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈtreʒə(r)] [ɒv; əv] - .
And suddenly it became a treasure of Jingchu .
和 突然 它 成为 一个 宝藏 的

而忽为荆楚之珍，

[ai][,ei 'em] [fɪld] [wɪð] [rɪ'zentmənt] .
I am filled with resentment .
我 是 已填 和 怨恨 .

良以慨恨，

[ðɪs] ['di:pli] [ˈwʌrɪs] [em 'i:] !
This deeply worries me !
这 深 担忧 我 ！

使朕忧深！ ”

[dʒʊŋ] [kæn] [sed] :
Zhong Kan said :
钟 坎 说 :

仲堪曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [ai][,ei 'em] ['sɜ:vɪŋ] [ɪn][,æŋ; ən] [ˌaʊt'saɪd] [pəʊst] ,
" **Although I am serving in an outside post** ,
" 虽然 我 是 服务 在 一个 外部 邮政 ,

“臣虽任外，

[nɒt] ['teɪkɪŋ] ['i:v(ə)n][ə; ei] ['penɪ] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] ;
Not taking even a penny from the people ;
不是 采取 甚至 一个 一分钱 从 这 人们 ;

无苟取民间一毫；

[tu:; tə] [feɪl] [hɪz; ɪz] ['mædʒəstɪz] [ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['feɪvə(r)] ,
To fail His Majesty's extraordinary favor ,
到 失败 他的 陛下的 非凡的 偏爱 ,

以负陛下殊遇之恩，

[ai] ['hʌmbli] [bɪ'si:tʃ] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][tu:; tə] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [helθ] .
I humbly beseech Your Majesty to take good care of your health .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 拿 好的 关心 的 你的 健康 .

伏望陛下善保龙体，

[tu:; tə] [ɜ:n] [ðə; ðɪ] [həʊps] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [wɜ:ld] ,
To earn the hopes of the world ,
到 赚 这 希望 的 这 世界 ,

以重天下之望，

" [du:; də] [nɒt] ['trʌb(ə)l] [jɔ:'self] [wɪð] [maɪ] [di:p] [ə'fekʃn] . "
" **Do not trouble yourself with my deep affection** . "
" 做 不是 麻烦 你自己 和 我的 深的 感情 . "

毋劳怀臣之深。”

- [wɒz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪ'gɑ:dɪd] [baɪ][ˈempərə(r)] [ˈʌʊwu:] .
Zhongkan was highly regarded by Emperor Xiaowu .
- 曾是 高度 认为 经过 皇帝 小舞 .

仲堪为孝武帝所重，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai][kæn; kən] [fʊl'fɪl] [maɪ][ˈdju:ti][æz; əz][ə; ei] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Therefore, I can fulfill my duty as a loyal minister .
所以 , 我 能 实现 我的 责任 作为 一个 忠诚 部长 .

为此堪亦尽忠臣之心。

[ˈhævɪŋ] [ə'raɪvd] [ɪn][,dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
Having arrived in Jingzhou ,
拥有 到达的 在 荆州 ,

既至荆州，

[,dʒɪŋ'dʒoʊ][hæz; həz] ['sʌfəd] [frɒm; frəm][bəʊθ] [flʌdz] [ænd; ənd] [draʊts] [fɔ:(r); fə(r)] [jɪ'ɪəz] .
Jingzhou has suffered from both floods and droughts for years .
荆州 有 遭受 从 两个都 洪水 和 干旱 为了 年 .

荆州连年水旱，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] ['stɑ:vɪŋ] .
The people were starving .
这 人们 是 饥饿 .

百姓饥馑，

- ['ju:zuəli; 'ju:zəli] [i:ts] [faɪv] [bəʊlz] [ʊv; əv] [raɪs] .
Zhongkan usually eats five bowls of rice .
- 通常 吃 五 碗 的 米 .

仲堪食常五碗，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ]['leftəʊvə(r)] [fu:d] [ʌn][ðə; ði] [pleɪt] .
There was no leftover food on the plate .
那里 曾是 不 剩余物 食物 在 这 盘子 .

盘无余肴，

[i:tʃ] [greɪn][ʊv; əv][raɪs][wɒz; wəz] [pleɪst] [ʌn][ðə; ði]['teɪb(ə)] .
Each grain of rice was placed on the table .
每个 粮食 的 米 曾是 放置 在 这 桌子 .

每食粒落席间，

[hi:; hi] [wʊd] [pɪk] [aɪ 'ti:][ʌp][ænd; ənd] [i:t] [aɪ 'ti:] .
He would pick it up and eat it .
他 会 挑选 它 向上 和 吃 它 .

辄拾而啖之。

[ɔ:!'ðəʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] ['tʃerɪʃ] [θɪŋz] ,
Although I wish to cherish things ,
虽然 我 希望 到 珍惜 事物 ,

虽欲惜物，

[ɔ:lsəʊ][br'kæz; br'kɒz][ʊv; əv][hɪz; ɪz] [streɪt'fɔ:wəd] [ænd; ənd] ['ɒnɪst] ['neɪtʃə(r)] ,
Also because of his straightforward and honest nature ,
还 因为 的 他的 直截了当 和 诚实的 自然 ,

亦缘其性直素，

[hi:; hi][ʊf(ə)n] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] :
He often said to his children :
他 经常 说 到 他的 孩子们 :

常语子弟曰：

" ['pi:p(ə)] [sɔ:] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [bi:n] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] - ,
" **People saw that I had been appointed to Fangzhou ,**
" 人们 锯 那 我 有 到过 任命 到 - ,

“人见我受任方州，

[ðeɪ] [sed] [aɪ][hæd; həd][let][gəʊ][ʊv; əv][maɪ][pɑ:st] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
They said I had let go of my past intentions .
他们 说 我 有 让 去 的 我的 过去的 意图 .

谓我豁平昔时意，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['i:zɪ] [fɔ:(r); fə(r)][em 'i:][tu:; tə][bi:; bi][ɪn] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [naʊ] .
It is not easy for me to be in this situation now .
它 是 不是 简单的 为了 我 到 是 在 这 情况 现在 .

今吾处之不易。

[ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)] [ə'mʌŋ] ['skɑ:lərz] .
The poor are the common people among scholars .
这 贫穷的 是 这 常见的 人们 之中 学者们 .

贫者士之常，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi] [əb'teɪn] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)] [pə'zɪʃ(ə)n] ?
How could he obtain an official position ?
如何 可以 他 获得 一个 官方的 位置 ?

焉得登仕，

[ænd; ənd] [ðʌs] ['dæmɪdʒ] [ɪts] [faʊn'deɪ(ə)n] .
And thus damage its foundation .
和 因此 损害 它是 基础 .

而损其本，

" [aɪ 'ti:] [ɪg'zɪsts] ! "
" It exists ! "
" 它 存在 ! "

彼其存之矣！ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jɪn] - [ænd; ənd] [hwa:n] [ʃu:'æn] [wɜ:(r); wə(r)] [nɒt] [ɒn] [gʊd] [tɜ:mz] .
At that time , Yin Zhongkan and Huan Xuan were not on good terms .
在 那 时间 , 阴 和 欢 宣 是 不是 在 好的 条款 .

是时殷仲堪与桓玄不睦，

[ðeɪ] [fɪəd] [ðæt] [hwa:n] [ʃu:'æn] [wʊd] [raɪz] [ʌp] [ɪn] ['rekləsənəs] [ænd; ənd] [ə'tæk] .
They feared that Huan Xuan would rise up in recklessness and attack .
他们 害怕 那 欢 宣 会 上升 向上 在 鲁莽 和 攻击 .

恐桓玄起兵跋扈来攻，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [wɪð] [tru:ps] [fɜ:st] .
They intended to attack with troops first .
他们 故意的 到 攻击 和 军队 第一的 .

意欲先以兵去击。

[wen] [ə; eɪ] [sə'bu:dɪnət] ['dʒen(ə)rəl] , [dʒi] [ʃen] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪɪŋ] :
When a subordinate general , Ji Shen , submitted a memorial stating :
什么时候 一个 下属 一般的 , 季 沈 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

当有部将纪绅上言曰：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[hwa:n] [ʃu:'æn] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['hɪərəʊ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [taɪm] .
Huan Xuan was a hero of his time .
欢 宣 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 .

桓玄乃当世之英雄也。

[aɪ 'ti:] ['ɔ:lsəʊ] [ɪnk'lʊ:dʒ] [ðə; ði] [lənd] [ɒv; əv] ['fɪ:,ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
It also includes the land of Xiangyang .
它 还 包括 这 土地 的 向阳 .

兼有襄阳之地，

[ju:; jʊ] [faɪt] [ə'genst] [ðem; ðəm] ,
You fight against them ,
你 斗争 反对 他们 ,

君与彼战，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['i:zi] [tu:; tə] [drɔ:] [ə; eɪ] [plæn] .
It is not easy to draw a plan .
它 是 不是 简单的 到 画 一个 计划 .

必不易图也。

[aɪ] [hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [jæŋ] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ,
I have heard that Yang Quanqi , the governor of Jiangzhou ,
我 有 听到 那 杨 - , 这 州长 的 江州 ,

吾闻江州刺史杨佺期，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['ɔ:lsəʊ] [ə; eɪ] ['hɪərəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
He was also a hero of the world .
他 曾是 还 一个 英雄 的 这 世界 .

亦乃世之英杰，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] ,
There was a woman ,
那里 曾是 一个 女士 ;

有一女，

[θɜ:ˈti:n] [j'iəz] [əʊld]
Thirteen years old
十三 年 老的

年方十三，

[ʃi:; ʃi][hæz; həz]['hevə(r)] [bi:n] [bɪˈtrəʊðd] [tu:; tə] ['eniwʌn] [els] .
She has never been betrothed to anyone else .
她 有 绝不 到过 未婚妻 到 任何人 别的 ;

未曾许配他人，

[naʊ] , [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] ['ɔ:lsəʊ][hæz; həz][æn; ən] ['eldɪst] [sʌn] .
Now , Your Excellency also has an eldest son .
现在 , 你的 阁下 还 有 一个 长子 儿子 ;

今明公亦有长子，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈhevə(r)] ['mærid] .
They were never married .
他们 是 绝不 已婚 ;

不曾结婚，

[waɪ] [nɒt] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [prəˈpəʊz] ['mæridʒ] [tu:; tə] - ?
Why not send someone to propose marriage to Quanqi ?
为什么 不是 发送 某人 到 提出 婚姻 到 - ?

何不使人求亲于佮期。

[ɪf] [ju:; jʊ] [ə'gri:] ,
If you agree ,
如果 你 同意 ,

期若肯许，

[aɪ ˈti:][ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [fɔ:m] [əˈlaɪəns] [ænd; ənd] [fɔ:m] ['mæridʒz] .
It is inevitable that they will form alliances and form marriages .
它 是 不可避免的 那 他们 将要 形式 联盟 和 形式 婚姻 ;

必然树党结婚，

[ɪf] [æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] [ɪz] [lɔ:ntʃt] ['leɪtə(r)] ,
If an uprising is launched later ,
如果 一个 起义 是 发射 之后 ,

以后起兵，

[ə; eɪ]['pɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两相夹攻，

[ˈəʊnli] [ðən] [kæn; kən] ['vɪktəri] [bi:; bi] [əˈtʃi:vd] .
Only then can victory be achieved .
仅有的 然后 能 胜利 是 已达成 ;

方可克胜。”

[kæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

堪曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **His plan is excellent** . "
" 他的 计划 是 出色的 . "

“其计甚善。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈdʒentrɪz] [plæn] ,
Therefore , following the gentry's plan ,
所以 , 下列的 这 绅士们 计划 ,

于是从绅之计，

[ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃ] [ɛl,arɪˈju:][zæn] [wɪð] [ɡɪfts] .
Immediately dispatch Liu Zan with gifts .
立即地 派遣 刘 赞 和 礼物 .

即日遣使刘赞赍礼物，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [tu:; tə][ɑ:sk][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈmæɪɪdʒ] [prəˈpəʊz(ə)] .
He went to Jiangzhou to ask for a marriage proposal .
他 去 到 江州 到 问 为了 一个 婚姻 提议 .

诣江州求亲。

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] [ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [deɪ] .
They arrived in Jiangzhou in less than a day .
他们 到达的 在 江州 在 较少的 比 一个 天 .

不一日来至江州，

[əˈpɒn] [ˈmi:tɪŋ] [jæn] - ,
Upon meeting Yang Quanqi ,
之上 会议 杨 - ,

见了杨佺期，

[ˈtaɪt(ə)] :
Title :
标题 :

称说：

[jɪn] - [ədˈmaɪəz] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
Yin Zhongkan admires the general .
阴 - 钦佩 这 一般的 .

“殷仲堪敬慕将军，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tu:; tə] [ˈmæɪɪ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ,
Desiring to marry the general ,
渴望 到 结婚 这 一般的 ,

欲与将军结亲，

[ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [ˈspeʃəli] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə][dɪˈlɪvə(r)] [ɡɪfts] .
A young envoy was specially dispatched to deliver gifts .
一个 年轻的 使者 曾是 特别 已派出 到 递送 礼物 .

特遣小将赍礼前来，

[aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈdɔ:tə(r)] [brɪˈkʌm] [maɪ] [ˈdɔ:tə(r)] - [ɪn] - [lɔ:] .
I request that your daughter become my daughter - in - law .
我 要求 那 你的 女儿 变得 我的 女儿 - 在 - 法律 .

求令爱为儿媳，

[meɪ] [ˈʌʊə(r)] [ˈfrendʃɪp] [lɑ:st][fəˈrevə(r)] .
May our friendship last forever .
可能 我们的 友谊 最后的 永远 .

永契秦晋之欢，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ˈdʒenərəlɪz] [əˈpɪnjən] ?
What is the general's opinion ?
什么 是 这 将军的 观点 ?

将军意下如何？ ”

- [ˈlɪsnd] .
Quanqi listened .
- 听着 .

佺期听了，

[ˈɑːftə(r)] [ˈpɒndəɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] ,
After pondering for a while ,
后 沉思 为了 一个 尽管 ,

沉思半晌，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

[haʊ] [ˈmeni] [sʌnz] [dʌz] [ˈmɪstə(r)] . [jɪn] [hæv; həv] ?
How many sons does Mr . Yin have ?
如何 许多 儿子们 做 先生 : 阴 有 ?

“殷先生几个儿子？”

[,ɛl,ɑɪˈjuː][zæn] [rɪˈplaɪd] :
Liu Zan replied :
刘 赞 回复 :

刘赞答曰：

[hiː; hi][hæd; həd] [tuː] [sʌnz] .
He had two sons .
他 有 二 儿子们 :

“有二子，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] .
This is the eldest son .
这 是 这 长子 儿子 :

此是长子。”

- [maɪnd][wɒz; wəz] [meɪd] [ʌp] .
Quanqi's mind was made up .
- 头脑 曾是 制成 向上 :

仝期意遂决，

[tʃʊ][dʒiː] ,
Xu Zhi ,
徐 智 ,

许之，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪl] [biː; bi] [prɪˈpeəd] .
A banquet will be prepared .
一个 宴会 将要 是 准备 :

即备筵宴，

[ðeɪ] [entəˈteɪnd] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [,ɛl,ɑɪˈjuː][zæn] .
They entertained the envoy Liu Zan .
他们 娱乐 这 使者 刘 赞 :

款待使人刘赞。

[preɪz] [fɔː(r); fə(r)] [prɪˈpeərɪŋ] [bɪˈtrʌʊð(ə)l] [ɡɪfts] [bɪˈfɔː(r)] [ˈgəʊɪŋ] [aʊt] .
Praise for preparing betrothal gifts before going out .
称赞 为了 准备 订婚 礼物 前 去 出去 :

赞出外整备财礼，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
They were brought to the main hall .
他们 是 带来 到 这 主要的 大厅 :

送入府堂。

- [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [ɡɪfts] .
Quanqi received his gifts .
- 已收到 他的 礼物 :

仝期受其礼物，

[ɛl,ai'ju:][zæn][wɒz; wəz] [ðen] [ə'laʊd] [tu:; tə] [steɪ] [æt; ət][ðə; ði] [ɪn] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪ] .
Liu Zan was then allowed to stay at the inn for the night .
刘 赞 曾是 然后 允许 到 停留 在 这 客栈 为了 这 夜晚 .
乃留刘赞于馆驿安歇。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,
至次日，

[prɪ'peə(r)][ə; eɪ][gift] [fɔ:(r); fə(r)][ɛl,ai'ju:][zæn] .
Prepare a gift for Liu Zan .
准备 一个 礼物 为了 刘 赞 .
备酬礼与刘赞。

[preɪz] [tu:; tə] - [fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'tɜ:nɪŋ] [həʊm] [ʌndə(r)][ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪ] .
Praise to Zhongkan for returning home under the starry night .
称赞 到 - 为了 返回 家 在下面 这 繁星 夜晚 .
赞星夜归见仲堪，

[tel] [hɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['nəʊɪŋ] [hɪz; ɪz]['peərənts] .
Tell him about the matter of knowing his parents .
告诉 他 关于 这 事情 的 会心 他的 父母 .
说知允亲之事，

[kæn] [naɪ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Kan Nai was overjoyed and said :
坎 奈 曾是 欣喜若狂 和 说 :
堪乃大喜道曰：

" [dʒɪŋ'dʒoʊ][ɪz] [naʊ] [fri:] [frɒm; frəm] ['wʌrɪs] . "
" **Jingzhou is now free from worries** . "
" 荆州 是 现在 自由的 从 担忧 : "
“吾荆州无忧患矣。”

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [hwɑ:n][ʃu:'æn] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] - .
Now , let's talk about Huan Xuan , the Duke of Nanjun .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 欢 宣 , 这 公爵 的 - .
却说南郡公桓玄，

[ðə; ði] [fɜ:st] [plæn][wɒz; wəz][tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kɔ:t] .
The first plan was to send someone to court .
这 第一的 计划 曾是 到 发送 某人 到 法庭 .
先计使人入朝，

[hi:; hi] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['gwɑ:ŋ'dʒəʊ] .
He requested to be appointed as the Prefect of Guangzhou .
他 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 广州 .
求为广州刺史，

[ˈempərə(r)][æn; ən][ɒv; əv][dʒɪn] [ə'gri:d] .
Emperor An of Jin agreed .
皇帝 一个 的 斤 同意 .
晋安帝从之。

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
Because it was a rebellion ,
因为 它 曾是 一个 叛乱 ,
因是起兵谋叛，

[ðeɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [teɪk] [dʒɪŋ'dʒoʊ][æz; əz][ðeə(r)] [həʊm] .
They wanted to take Jingzhou as their home .
他们 通缉 到 拿 荆州 作为 他们的 家 .
欲取荆州为家，

[ðeɪ] [sent] [spaɪz] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ðə; ðɪ] [truːθ] .
They sent spies to investigate the truth .
他们 发送 间谍 到 调查 这 真相 .

遣奸细人前去探访虚实。

[əˈpɒn] [ˈlɜːnɪŋ] [ðæt] [jɪn] - [hæd; həd] [sɔːt] [ˈmæɪɪdʒ] [wɪð] [jæŋ] - [ɒv; əv]
Upon learning that Yin Zhongkan had sought marriage with Yang Quanqi of Jiangzhou
之上 学习 那 阴 - 有 寻求 婚姻 和 杨 - 的 江州
[fɔː(r); fə(r)] [əˈsɪstəns] ,
for assistance ,
为了 协助 ,

闻知殷仲堪求亲于江州杨佺期为援，

[ðə; ðɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈtɜːnd] [ɪˈmiːdiətli] .
The messenger returned immediately .
这 信使 返回 立即地 .

使人即回，

[ɪnˈfɔːm] [ðem; ðəm][ɒv; əv] [ðɪs] .
Inform them of this .
通知 他们 的 这 .

将此报知。

[hwaːn][uːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] .
Huan Xuan was furious upon hearing this .
欢 宣 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

桓玄听讫大怒，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈmʌstə(r)] - , - [truːps] .
Immediately muster 50 , 000 troops .
立即地 鼓起 - , - 军队 .

即时点起军马五万，

[tuː; tə] [teɪk] [dʒɪŋˈdʒoʊ] [fɜːst]
To take Jingzhou first
到 拿 荆州 第一的

欲先取荆州，

[ˈfɪrɪŋ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [prɪˈpeəd] ,
Fearing they were prepared ,
恐惧 他们 是 准备 ,

惧其有备，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]
He then led his troops to attack Jiangzhou .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 江州 .

乃引兵杀奔江州，

[əˈtæk] - [fɜːst] .
Attack Qianqi first .
攻击 - 第一的 .

先攻佺期。

[jæŋ] - [wɒz; wəz][ʌnəˈweə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][əˈraɪv(ə)] .
Yang Quanqi was unaware of his arrival .
杨 - 曾是 不知情 的 他的 到达 .

杨佺期未知其来，

[ɪn][ə; eɪ][ˈpænɪk] , [ðeɪ] [led][ðeə(r)] [truːps] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
In a panic , they led their troops out of the city .
在 一个 恐慌 , 他们 引领 他们的 军队 出去 的 这 城市 .

慌忙引兵出城，

[tu:] [fɔ:m'eɪjənz] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'reɪndʒd] .

Two formations were arranged .
二 阵型 是 安排 .

两下排阵。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [fɔ:'meɪj(ə)n] [wɒz; wəz] [kəm'plɪtɪd] ,

After the formation was completed ,
后 这 形成 曾是 完全的 ,

阵完，

[jæŋ] - [ðen] [went] [aʊt] ['ɪntu:]['bæt(ə)l][ænd; ənd] [sed] :

Yang Quanqi then went out into battle and said :
杨 - 然后 去 出去 进入 战斗 和 说 :

杨仝期乃出阵前言曰：

" [aɪ][hæv; həv][nəʊ]['praɪə(r)] ['enməti] [wɪð] [ju;; jʊ] . "

" I have no prior enmity with you . "
" 我 有 不 事先的 敌意 和 你 . "

“吾与公素无仇隙，

[waɪ] [dɪd][ju;; jʊ] [lɔ:ntʃ] [æn; ən][ɪn'veɪz(ə)n] ?

Why did you launch an invasion ?
为什么 做过 你 发射 一个 入侵 ?

何故起兵侵界？ ”

[ʊ:'æŋ][dʒi:,eɪ'oʊ] ['fəʊtɪd] [ænd; ənd][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] :

Xuan Gao shouted and cursed :
宣 高 喊叫 和 被诅咒的 :

玄高叫骂曰：

" [ju;; jʊ] [fɔ:md] [ə; eɪ] ['kɪŋʃɪp] [ə'laɪəns] [wɪð] [jɪn] - [ænd; ənd] [bɪlt] [ə; eɪ]['fækʃ(ə)n] . "

" You formed a kinship alliance with Yin Zhongkan and built a faction . "
" 你 形成 一个 亲属关系 联盟 和 阴 - 和 建造 一个 派 . "

“尔与殷仲堪结亲树党，

[ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tu;; tə][plɒt] [ə'genst] [em 'i:] .

Their intention is to plot against me .
他们的 意图 是 到 阴谋 反对 我 .

其意共欲图我，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [keɪm] [tu;; tə] [tʊr] [fɜ:st] .

Therefore , I came to Tours first .
所以 , 我 来了 到 旅游 第一的 .

故我先来图尔。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi;; hi] [ðen] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz][spɪə(r)] .

He then spurred his horse and brandished his spear .
他 然后 受到刺激 他的 马 和 挥舞 他的 矛 .

便骤马挺枪，

[ə; eɪ][də'rekt] [θrʌst] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði] ['tɑ:ɡɪt] ['piəriəd] ,

A direct thrust towards the target period ,
一个 直接的 推力 向 这 目标 时期 ,

向期直刺，

[tʃi:]['ɔ:lsəʊ] ['brændɪʃ] [hɪz; ɪz] [spɜ:d] [ænd; ənd] [went] [aʊt][tu;; tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm] .

Qi also brandished his sword and went out to greet them .
齐 还 挥舞 他的 剑 和 去 出去 到 迎接 他们 .

期亦舞刀出迎，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜ:ti] [raʊndz] .
The two fought for more than thirty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .
二人战了三十余合，

- [streŋθ] [wɒz; wəz][nɒt] [mʌt]] .
Quanqi's strength was not much .
- 力量 曾是 不是 很多 .
佺期气力不多，

[ʃu:'æn][baɪ'ɑ:n] [stæbd] [hɪm] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Xuan Bian stabbed him off his horse .
宣 卞 刺伤 他 离开 他的 马 .
被玄便刺于马下。

[ʃu:'æn] [kɪld] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['səʊldʒəz] .
Xuan killed the remaining soldiers .
宣 被杀 这 其余的 士兵 .
玄杀败余兵，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [wɪð'drɔ:n] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
The troops were withdrawn into the city .
这 军队 是 撤回 进入 这 城市 .
收军入城，

[ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'zʌltz] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd] ['pʌblɪk] [tu:; tə] [ri:ə'ʊə(r)] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l]
The announcement of the results has been made public to reassure the people
这 公告 的 这 结果 有 到过 制成 民众 到 保证 这 人们
.
:
.
出榜安民讫，

东西晋演义

第101/121页

[ə'reɪndʒ] [bi:f] [ænd; ənd] [waɪn] .
Arrange beef and wine .
安排 牛肉 和 葡萄酒 .

安排牛酒，

[rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [hɑ:d] [wɜ:k] .
Reward the troops for their hard work .
报酬 这 军队 为了 他们的 难的 工作 .

赏劳三军。

[hi:; hi] [ðen] [ɪ'ju:d] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['ɔ:də(r)] :
He then issued the following order :
他 然后 发布 这 下列的 命令 :

乃下令曰：

" [ɔ:l'dʌʊ] [hæz; həz] ['fɔ:lən] ,
Although Jiangzhou has fallen ,
" 虽然 江州 有 倒下 ,

“今江州虽破，

[ænd; ənd] [jɪn] - [frɒm; frəm][dʒɪŋ'dʒoʊ][ɪz] [sti:l] [hɪə(r)] .
And Yin Zhongkan from Jingzhou is still here .
和 阴 从 荆州 是 仍然 这里 .

还有荆州殷仲堪在，

[ɪf] [hi:; hi][faɪndz] [aʊt]
If he finds out
如果 他 发现 出去

若使他得知，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li][send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [em 'i:] .
They will surely send troops to attack me .
他们 将要 一定 发送 军队 到 攻击 我 .

必引兵来攻我，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒə(r)] !
The people are in grave danger !
这 人们 是 在 严重 危险 !

百姓必危矣！

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['betə(r)] [tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ʌnpri'peəɪdnəs] .
It is better to take advantage of their unpreparedness .
它 是 更好的 到 拿 优势 的 他们的 准备不足 .

不如乘其无备，

[wi:; wi][kæn; kən] [ə'tæk] [ðem; ðəm] [wɪð] [tru:ps] [tə'mɒrəʊ] .
We can attack them with troops tomorrow .
我们 能 攻击 他们 和 军队 明天 .

来日便可先以兵攻之。

[ðə; ði]['dʒenərəlz][wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ə'laʊd] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði] ['kwɔ:təz] .
The generals were not allowed to enter the quarters .
这 将军们 是 不是 允许 到 进入 这 四分之一 .

诸将不许入舍，

[teɪk] [θri:] [deɪz] - [wɜ:θ] [ɒv; əv][ˈræʃ(ə)nɪz] [wɪð] [ju:; jʊ] .
Take three days' worth of rations with you .
拿 三 天 - 值得 的 口粮 和 你 .

持三日粮去，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They charged straight into the city .
他们 带电 直的 进入 这 城市 .

直杀入城。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [ˈprɒmɪs] ! "
" promise ! "
" 承诺 ! "

“诺！ ”

[səʊ][ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi][led] - , - [tru:ps]
So the next day he led 10 , 000 troops
所以 这 下一个 天 他 引领 - , - 军队

于是次日引兵一万，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə][ˌdʒɪŋˈdʒəʊ][ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv] [naɪt] .
They rushed to Jingzhou under the cover of night .
他们 匆忙 到 荆州 在下面 这 覆盖 的 夜晚 .

星夜杀奔荆州而来。

[haʊˈevə(r)] , [jɪn] - [wɒz; wəz] [ɪnˈdi:d] [ˌʌnpriˈpeəd] .
However , Yin Zhongkan was indeed unprepared .
然而 , 阴 - 曾是 的确 毫无准备 .

却说殷仲堪果然无备，

[hwa:n][ju:ˈæn][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Huan Xuan led his troops into the city .
欢 宣 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

被桓玄挥兵杀入城去。

[dʒɒŋ] [kæn][wɒz; wəz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
Zhong Kan was sitting in the main hall of the mansion .
钟 坎 曾是 坐着 在 这 主要的 大厅 的 这 大厦 .

仲堪正坐府堂，

[ˈhɪəriŋ] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [əˈraʊnd] [hɪm] [ðæt] [ðə; ði] - [ˈɑ:mi] [hæd; həd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] . . .
Hearing from those around him that the Xuanbing army had entered the city . . .
听力 从 那些 大约 他 那 这 - 军队 有 进入 这 城市 . . .

闻左右说玄兵入城，

[hi:; hi][wɒz; wəz][səʊ] [səˈpraɪzd] [ðæt] [hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] . . .
He was so surprised that he immediately ordered his troops to . . .
他 曾是 所以 惊讶 那 他 立即地 订购 他的 军队 到 . . .

遂吃惊不校即时部下兵将，

[hi:; hi] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] .
He charged out with a knife .
他 带电 出去 和 一个 刀 .

持刀杀出，

[ðeɪ] [met] .
They met .
他们 遇见 .

正相遇着，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] - [fɛŋ] [ˈɡaɪ]
Fighting against Xuanjiang Feng Gai
斗争 反对 - 冯 盖伊

与玄将冯该交战，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [fɪfθ] [raʊnd] ,
Before the fifth round ,
前 这 第五 圆形的 ,

不上五合，

[dʒɒŋ] [kæn][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][fled] .
Zhong Kan was defeated and fled .
钟 坎 曾是 战败 和 逃亡 .

仲堪败阵而走。

[hwaːn][[juːˈæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] .
Huan Xuan led his troops into the government office .
欢 宣 引领 他的 军队 进入 这 政府 办公室 .

桓玄挥兵进衙，

[kɪl] [hɪz; ɪz][ˈfæməli] [ˈmembəz]
Kill his family members
杀 他的 家庭 成员

杀其家属，

[rɪˈtʰ:ɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs]
Returning to the government office
返回 到 这 政府 办公室

复出府堂，

[ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ˌriːəʃʊəd; ˌriːəʃɔːd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
The announcement reassured the people .
这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [tuː; tə] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
A banquet was held to reward the generals .
一个 宴会 曾是 握住 到 报酬 这 将军们 .

排宴犒赏诸将。

[juːˈæn][keɪ ˈiː][dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Xuan Ke Jingzhou ,
宣 基 荆州 ,

玄克荆州，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] [pəˈsjuːd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] .
His subordinate general pursued him with his troops for several days .
他的 下属 一般的 追击 他 和 他的 军队 为了 一些 天 .

差其偏将该以兵追数日，

[hiː; hi] [kɪld] [dʒɒŋ] [kæn] , [huː] [wɒz; wəz][əˈlaɪv] .
He killed Zhong Kan , who was alive .
他 被杀 钟 坎 , WHO 曾是 活 .

生执仲堪杀之。

[juːˈæn] [kɪld] - ,
Xuan killed Zhongkan ,
宣 被杀 - ,

玄既杀仲堪，

[send] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈteɪb(ə)] ,
Send him to the upper table ,
发送 他 到 这 上 桌子 ,

遣入朝上表，

[ˈsi:kɪŋ] [ˈgaɪd(ə)ns]
Seeking guidance
寻求 指导

求领荆、

[ˈɡʌvənə(r)] [ˈɒv; əv] - [ˈpri:fektʃə(r)] .
Governor of Jiang'er Prefecture .
州长 的 - 州 .

江二州牧。

[tu:; tə] [kə'mɑ:nd] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈkæəri] [ðə; ði] [wɒtʃ] [ænd; ənd] [prə'si:d] [ɪ'mi:diətli] .
To command someone to carry the watch and proceed immediately .
到 命令 某人 到 携带 这 手表 和 继续 立即地 .

使人得命带表即行，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] .
After traveling for several days , they arrived at the imperial court .
后 旅行 为了 一些 天 , 他们 到达的 在 这 帝国 法庭 .

行数日来到朝廷。

[ˈweəriŋ] [ə'fɪj(ə)l] [rəʊbz][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] ,
Wearing official robes the following day ,
穿着 官方的 长袍 这 下列的 天 ,

至次日具公服，

[hi:; hi][wɒz; wəz][pʊt][tu:; tə][weɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈweɪtɪŋ] [ru:m] .
He was put to wait in the waiting room .
他 曾是 放 到 等待 在 这 等待 房间 .

在待漏院伺候。

[ˈsʌd(ə)nli] , [θri:] [kræks] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪp] [wɜ:(r); wə(r)] [hɜ:d] .
Suddenly , three cracks of the whip were heard .
突然 , 三 裂缝 的 这 鞭 是 听到 .

忽听得净鞭三下响，

[bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈklɑ:sɪz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈprez(ə)nt] .
Both civil and military classes are present .
两个都 民用 和 军队 课程 是 展示 .

文武两班齐，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [ðen] [went] [də'rektli] [tu:; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [ˈpæləs] .
The messenger then went directly to the imperial palace .
这 信使 然后 去 直接地 到 这 帝国 宫殿 .

使人乃直至丹墀，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ɪz] [prɪ'zentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 .

呈上表章。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈfɪnɪʃt] [ˈri:dɪŋ] [aɪ 'ti:] ,
After the emperor finished reading it ,
后 这 皇帝 完成的 阅读 它 ,

帝披览讫，

[ðə; ði][ˈkʌlə(r)][ɪz] [ʌn'plez(ə)nt] .
The color is unpleasant .
这 颜色 是 令人不快的 .

颜色不悦，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [ɪk'spres] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ɒv; əv] [blæk] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] .
That is , to express the meaning of black to the court officials .
那是 , 到 表达 这 意义 的 黑色的 到 这 法庭 官员 .
即以玄表示与群臣，

[ðə; ði] ['mɪnɪstə] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :
群臣奏曰：

[hwa:n][fu:'æn][wɒz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [dɒmɪ'nɪərɪŋ] .
Huan Xuan was arrogant and domineering .
欢 宣 曾是 傲慢的 和 盛气凌人 .
“桓玄跋扈，

[wi;; wi] ['kænɒt] [rɪ'fju:z] [ðeə(r)] [rɪ'kwest] .
We cannot refuse their request .
我们 不能 拒绝 他们的 要求 .
不可违其请也。”

[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði]['empərə(r)] [ɪ'fju:d] [æn; ən]['i:dɪkt] .
Therefore , the emperor issued an edict .
所以 , 这 皇帝 发布 一个 法令 .
于是帝降诏，

[fu:'æn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Xuan was appointed as the governor of Jingzhou .
宣 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .
命玄为荆州、

[ðə; ði] ['sekənd] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
The Second Governor of Jiangzhou .
这 第二 州长 的 江州 .
江州二牧。

[tu:; tə][ɪ'neɪb(ə)] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] .
To enable people to receive imperial edicts .
到 使能够 人们 到 收到 帝国 法令 .
使人得领诏旨，

[ðæt] [ɪz] , [ðeɪ] [went] .
That is , they went .
那 是 , 他们 去 .
即还去了。

[ðə; ði] ['bi:dɪd] ['kɜ:t(ə)n] [wɒz; wəz]['ləʊəd; 'laʊəd] .
The beaded curtain was lowered .
这 串珠 窗帘 曾是 降低 .
珠帘放下，

- [rɪ'taɪəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kla:s] .
Wenwu retired from the class .
- 退休 从 这 班级 .
文武退班。

['mi:nwaɪl] , [ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [si:] [hwa:n][fu:'æn] .
Meanwhile , the messenger returned to see Huan Xuan .
同时 , 这 信使 返回 到 看 欢 宣 .
却说使人回见桓玄，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] ,
According to the imperial edict ,
根据 到 这 帝国 法令 ,
具说朝廷诏旨，

[kə'mɑ:ndɪŋ] [ðə; ði][dʒɪŋ]
Commanding the Jing
指挥 这 景

命领荆、

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvənəz] [ɒv; əv][dʒiː'æŋ][ænd; ənd] - .
The matter of the governors of Jiang and Erzhou .
这 事情 的 这 州长们 的 江 和 - .

江二州牧之事。

[ʃuː'æŋ] [naɪ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] ;
Xuan Nai was overjoyed ;
宣 奈 曾是 欣喜若狂 ;

玄乃大喜，

[ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪ'wɔ:d] [wɪl] [ˈməʊtɪveɪt] [ˈpi:p(ə)l] .
A generous reward will motivate people .
一个 慷慨的 报酬 将要 激励 人们 .

重赏使人，

[aɪ 'ti:] [gəʊz] [wɪ'dəʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不在话下。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[jæn] - [ænd; ənd] [jɪn] - [ˈmæɪɪd] .
Yang Quanqi and Yin Zhongkan married .
杨 - 和 阴 - 已婚 .

杨佺期与殷仲堪结为婚姻，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ɪnˈklu:dɪd] [ə; eɪ] [plɒt] [tu:; tə] [ə'sæsɪneɪt] [hwa:n][ʃuː'æŋ] [wɪð] [dʒɒŋ] [kæn] .
His will included a plot to assassinate Huan Xuan with Zhong Kan .
他的 将要 包括 一个 阴谋 到 暗杀 欢 宣 和 钟 坎 .

遗书与仲堪共图桓玄。

[hi:; hi][ɪz] [prəʊn] [tu:; tə] [daʊt] [ænd; ənd] [ɪndɪ'saɪsɪvnəs] .
He is prone to doubt and indecisiveness .
他 是 易于 到 怀疑 和 优柔寡断 .

堪多疑少决，

[aɪ 'ti:][ɪz] [fə'bɪd(ə)n] [tu:; tə][du:; də][səʊ] .
It is forbidden to do so .
它 是 禁止 到 做 所以 .

苦禁止之，

[ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [ˈlu:ʊʃ] [kɪʃŋ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] - :
Military advisor Luo Qisheng said to his younger brother Zunsheng :
军队 顾问 罗 奇胜 说 到 他的 年轻 兄弟 - :

参军罗企生谓其弟遵生曰：

" [ɒ:d] [jɪn] [wɒz; wəz] [bə'nevələnt] [bʌt; bət] [ɪndɪ'saɪsɪv] . "
" **Lord Yin was benevolent but indecisive** . "
" 主 阴 曾是 仁慈 但 优柔寡断 . "

“殷侯仁而无断，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʤʊ:li][bi:; bi] [ˈdɪfɪkəlt] .
It will surely be difficult .
它 将要 一定 是 难的 .

必及难也。

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈɡreɪtʃ(ə)l] [ˈfɔː(r); fə(r)][ˈjɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˌrekəɡˈnɪʃn] .
I am grateful for your kindness and recognition .
我 是 感激的 为了 你的 仁慈 和 认出 .

吾蒙知遇，

[ˈraɪtʃəsənəs] [mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [əˈbændənd] .
Righteousness must not be abandoned .
义 必须 不是 是 弃 .

义不可以去，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈjɔːli][daɪ] . "
He will surely die . "
他 将要 一定 死 . "

必将死之。”

[ðæt] [ˌjɪə(r)] , [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][wɒz; wəz] [ˈflʌdɪd] .
That year , Jingzhou was flooded .
那 年 ， 荆州 曾是 被淹 .

是岁荆州大水，

- [ˈemptɪd] [ðə; ði] [ˈɡræənəri] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [ˈstɑːvɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
Zhongkan emptied the granaries to relieve the starving people .
- 清空 这 粮仓 到 缓解 这 饥饿 人们 .

仲堪竭仓廩以赈饥民，

[ʃuːˈæn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðəə(r)] [ˈwiːknəs] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Xuan wanted to take advantage of their weakness and attack them .
宣 通缉 到 拿 优势 的 他们的 弱点 和 攻击 他们 .

玄欲乘其虚而伐之，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈspætʃt] [truːps] [ˈwestwəd] .
They then dispatched troops westward .
他们 然后 已派出 军队 向西 .

乃发兵西上，

- [ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ɔːl] [səˈrendəd] [tuː; tə][ʃuːˈæn] .
Zhongkan's generals and soldiers all surrendered to Xuan .
- 将军们 和 士兵 全部 投降 到 宣 .

仲堪部下将士皆出降玄，

[dʒɒŋ] [kæn][wɒz; wəz] [ˈterrɪfaɪd] .
Zhong Kan was terrified .
钟 坎 曾是 恐惧 .

仲堪大惧，

[hiː; hi] [ˈhʌrɪdli] [led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [men] [aʊt] .
He hurriedly led several dozen of his trusted men out .
他 匆匆 引领 一些 打 的 他的 可信 男人 出去 .

急引心腹数十人走出，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [brɪˈhedɪd] [baɪ][ʃuːˈæn] .
He was captured and beheaded by Xuan .
他 曾是 捕获 和 斩首 经过 宣 .

被玄所执斩之。

- [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [weɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [səˈlestɪəl] [ˈmɑːstə(r)] .
Zhongkan followed the Way of the Celestial Master .
- 随后 这 方式 的 这 天体 掌握 .

仲堪奉天师道，

[preɪŋ] [tuː; tə] [ˈspɪrɪt] [ænd; ənd] [ˈdiəti] ,
Praying to spirits and deities ,
祈祷 到 烈酒 和 神灵 ,

祈请鬼神，

[nɒt] ['stɪndʒi] [wɪð] ['mʌni] ,
Not stingy with money ,
不是 小气 和 钱 ,

不吝财物，

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz]['stɪndʒi] [wɪð] ['tʃærəti] .
But he was stingy with charity .
但 他 曾是 小气 和 慈善机构 .

而啬于周济，

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [pliːz] ['piːp(ə)l] [wɪð] [smɔːl] ['feɪvəz] .
He likes to please people with small favors .
他 点赞 到 请 人们 和 小的 恩惠 .

好为小惠以悦人，

[ðə; ði]['peɪʃ(ə)nt]['daɪəgnəʊzd][ðə; ði] [pʌls] [ænd; ənd] [prɪ'skraɪbd] [ðə; ði]['medsn; 'medɪsn] [hɪm'self] .
The patient diagnosed the pulse and prescribed the medicine himself .
这 病人 诊断 这 脉冲 和 规定 这 药品 他自己 .

病者自为诊脉分药，

['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [trɪk] [tuː; tə][rɪ'laɪ][pɒn] [tʃiːk] ['siːkrəts]
Using a trick to rely on cheek secrets
使用 一个 诡计 到 依靠 在 脸颊 秘密

用计倚仗颊密，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'tiː] [læk] [dɪ'sɜːnmənt] .
However , it lacks discernment .
然而 , 它 缺乏 辨别力 .

而短于鉴略，

['ðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] .
Therefore , they were defeated .
所以 , 他们 是 战败 .

故至于败。

[dʒɒŋ] [kænz] [dɪ'pɑːtʃə(r)] ,
Zhong Kan's departure ,
钟 罐头的 离开 ,

仲堪之走，

['naɪðə(r)] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][nɔː(r)][ðə; ði] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [sent] [ɒf] .
Neither the civil nor the military officials were sent off .
两者都不 这 民用 也不 这 军队 官员 是 发送 离开 .

文武无送者也，

['əʊnli]['luːoʊ] [kɪʃŋ] ['fɒləʊd] [hɪz; ɪz][əd'vaɪs] .
Only Luo Qisheng followed his advice .
仅有的 罗 奇胜 随后 他的 建议 .

惟罗企生从之，

['pɑːsɪŋ] [baɪ][maɪ] [haʊs] ,
Passing by my house ,
通过 经过 我的 房子 ,

路经家门，

['brʌðə(r)] - [sed] :
Brother Zunsheng said :
兄弟 - 说 :

弟遵生曰：

" [naʊ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] "
" **Now we are separated in this way** "
" 现在 我们 是 分开 在 这 方式 "

“今作如此分离，

[waɪ] [nɒt] [həʊld] [hændz] ?
Why not hold hands ?
为什么 不是 抓住 双手 ?

何可不一执手？ ”

[tʃi:] - [ˈhændɪd] [ˈəʊvə(r)] [hɪz; ɪz] [hænd] .
Qi Shengxuanma handed over his hand .
齐 递交 超过 他的 手 。

企生旋马授手，

[zʌn] [ˌfɛŋ] [led] [ðə; ði] [wei] [ænd; ənd] [sed] :
Zun Sheng led the way and said :
尊 盛 引领 这 方式 和 说 :

遵生牵下之曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [æn; ən] [ˈeldəli] [ˈmʌðə(r)] [æt; ət] [həʊm] , "
" I have an elderly mother at home , "
" 我 有 一个 老年 母亲 在 家 , "

“家有老母，

[weə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:; jʊ] [ˈgəʊɪŋ] ?
Where are you going ?
在哪里 是 你 去 ?

去将何之？ ”

[tʃi:] [ˌfɛŋ] [sed] [wɪð] [tɪəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [aɪz] :
Qi Sheng said with tears in his eyes :
齐 盛 说 和 眼泪 在 他的 眼睛 :

企生挥泪曰：

" [wɒt] [ˈhæpənd] [təˈdeɪ] ,
" What happened today ,
" 什么 发生 今天 ,

“今日之事，

[aɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [daɪ] .
I will surely die .
我 将要 一定 死 。

我必死之，

[ju:; jʊ] [ʃə; ʃəl] [prəˈvaɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðem; ðəm] .
You shall provide for them .
你 将 提供 为了 他们 。

汝等奉养，

[du:; də] [nɒt] [nɪˈgлект] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
Do not neglect filial piety
做 不是 忽视 孝 虔诚

不失孝道，

[wɪðɪn] [wʌn] [sku:l] ,
Within one school ,
之内 一 学校 ,

一门之中，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] ,
There is loyalty and filial piety ,
那里 是 忠诚 和 孝 虔诚 ,

有忠与孝，

[wɒt] [ɪz] [ðeə(r)] [tu:; tə] [rɪˈɡret] ?
What is there to regret ?
什么 是 那里 到 后悔 ?

亦复何恨？ ”

[ðə; ði][mɔ:(r)] ['i:gəli] [hi;; hi][held][hɜ:(r); hə(r)] , [ðə; ði][mɔ:(r)] . . .

The more eagerly he held her , the more . . .
这 更多的 急切地 他 握住 她 , 这 更多的 . . .

遵生抱之愈急，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðei] [kʊd; kəd][nɒt] [li:v] .

Therefore , they could not leave .
所以 , 他们 可以 不是 离开 .

遂不得去。

[wen] [ʃu:'æn] [ə'raɪvd] [ɪn][,dʒɪŋ'dʒoʊ] ,

When Xuan arrived in Jingzhou ,
什么时候 宣 到达的 在 荆州 ,

及玄至荆州，

['skɔ:lərz] [ɔ:l] [sɔ:t] [ðə; ði] ['daʊɪst] [pɑ:θ] .

Scholars all sought the Daoist path .
学者们 全部 寻求 这 道家 小路 .

士人无不诣玄者，

[tʃi:] [ʃen] [ə'ləʊn] [dɪd][nɒt][gəʊ][tu;; tə] ['mænɪdʒ] [dʒɒŋ] [kænz] ['fju:nərəl] [ə'feəz] .

Qi Sheng alone did not go to manage Zhong Kan's funeral affairs .
齐 盛 独自的 做过 不是 去 到 管理 钟 罐头的 葬礼 事务 .

企生独不往而管理仲堪葬事。

[ʃu:'æn] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [sei] [tu;; tə][tʃi:] [ʃen] :

Xuan sent someone to say to Qi Sheng :
宣 发送 某人 到 说 到 齐 盛 :

玄使人谓企生曰：

[ɪf] [ju;; jʊ] [wɪʃ] [tu;; tə] [θæŋk] [ˌem 'i:] ,

If you wish to thank me ,
如果 你 希望 到 感谢 我 ,

“若谢我，

[ai] [wɪl] [rɪ'li:s] [ju;; jʊ] !

I will release you !
我 将要 发布 你 !

当释汝！ ”

[tʃi:] [ʃen] [sed] :

Qi Sheng said :
齐 盛 说 :

企生曰：

" [ai][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ɪn][,dʒɪŋ'dʒoʊ][ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt] [seɪv] [ˌaɪ 'ti:] . "

" I was defeated in Jingzhou and could not save it . "
" 我 曾是 战败 在 荆州 和 可以 不是 节省 它 . "

“吾为荆州败不能救，

[wɒt] [mɔ:(r)][kæn; kən][ai] [sei] ?

What more can I say ?
什么 更多的 能 我 说 ?

尚何谢焉？ ”

[ʃu:'æn] [ðen] [kə'lektɪd] [ˌaɪ 'ti:] .

Xuan then collected it .
宣 然后 集 它 .

玄乃收之，

[ˈfɒləʊ] - [ʌp] ['kwestʃən] :

Follow - up question :
跟随 - 向上 问题 :

复问：

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [seɪ] ?
What do you wish to say ?
什么 做 你 希望 到 说 ？

“欲何言？ ”

[tʃiː] [ʃeŋ] [sed] :
Qi Sheng said :
齐 盛 说 ：

企生曰：

" [aɪ][beg][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [frɒm; frəm][juː; jʊ] . "
" I beg for a younger brother from you . "
" 我 求 为了 一个 年轻 兄弟 从 你 ； "

“从公乞一弟，

[tuː; tə] [səˈpɔːt] [maɪ] [ˈeldəli] [ˈmʌðə(r)] .
To support my elderly mother .
到 支持 我的 老年 母亲 。

以奉老母。”

- [kɪlz] [kɪʃeŋ] ,
Xuannai kills Qisheng ,
- 杀戮 奇胜 ，

玄乃杀企生，

[hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [wɒz; wəz] [ˈpɑːd(ə)n] .
His brother was pardoned .
他的 兄弟 曾是 赦免 。

而赦其弟。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] [ədˈmɒnɪʃ] [hɪz; ɪz] [sʌnz]
Chapter 298 : The King of Liang Admonishes His Sons
章 - : 这 国王 的 梁 告诫 他的 儿子们

第二九八回 凉王卒诫诸子和

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [lyː] [ɡwaːŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] [fel] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Meanwhile , King Lü Guang of Liang fell seriously ill .
同时 ， 国王 鲁 光 的 梁 跌倒 严重地 患病的 。

却说凉王吕光疾甚，

[kraʊn] [prɪns] [lyː] [ʃaʊ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] .
Crown Prince Lü Shao was appointed Heavenly King .
王冠 王子 鲁 邵 曾是 任命 天上 国王 。

立太子吕绍为天王，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm][ˈempərə(r)]
He called himself the Supreme Emperor
他 称为 他自己 这 最高 皇帝

自号太皇，

[ˈlʌ; luː][zuː;ɑːn] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [ˈtaijuːˈɑːn] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [ˈkɒməndænt] .
Lu Zuan , the Duke of Taiyuan , was appointed Grand Commandant .
鲁 祖安 ， 这 公爵 的 太原 ， 曾是 任命 盛大 指挥官 。

以太原公吕纂为太尉，

[wen] [lyː] [hɒŋ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] .
When Lü Hong , the Duke of Dangshan , was appointed Minister of Works .
什么时候 鲁 洪 ， 这 公爵 的 - ， 曾是 任命 部长 的 作品 。

当山公吕弘为司徒。

[ɡwaːŋ] [sed] [tuː; tə] [kraʊn] [prɪns] [ʃaʊ] :
Guang said to Crown Prince Shao :
光 说 到 王冠 王子 邵 ：

光谓太子绍曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [θri:] ['neɪbəz] [ɑ:(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] ,
" **Now the three neighbors are separated** ,
" 现在 这 三 邻居 是 分开 ,
“今三邻构隙，

[ˈɑ:ftə(r)][ai][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,
吾歿之后，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [tu:; tə] [kə'mɑ:nd] [ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] .
He was made to command the six armies .
他 曾是 制成 到 命令 这 六 军队 .
使纂统六军，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
He was in charge of the government .
他 曾是 在 收费 的 这 政府 .
弘管朝政。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [rɪ'spektfəl] [ænd; ənd] [ɪn'æktɪv] .
You are respectful and inactive .
你 是 尊重 和 不活跃 .
汝恭己无为，

[ˈbrʌðə(r)] [weɪ] [dʒɒŋ] ,
Brother Wei Zhong ,
兄弟 魏 钟 ,
委重二兄，

[ðæt] [maɪt] [bi:; bi][ðə; ði] [best] [weɪ] [tu:; tə] [seɪv] [aɪ 'ti:] .
That might be the best way to save it .
那 可能 是 这 最好的 方式 到 节省 它 .
庶几可济。

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ɑ:(r); ə(r)] [sə'spɪʃəs] [ɒv; əv] [i:tʃ] ['ʌðə(r)]
If the two sides are suspicious of each other
如果 这 二 侧面 是 可疑的 的 每个 其他
若两相猜忌，

[ðen] [ɪn'tɜ:n(ə)] [straɪf] [wɪl] [ɪn'sju:] .
Then internal strife will ensue .
然后 内部的 冲突 将要 随之而来 .
则萧墙之变至矣。”

[ˈɔ:lsəʊ] [nəʊn] [æz; əz] [ˌkɒmpɪ'leɪʃn] ,
Also known as compilation ,
还 已知 作为 汇编 ,
又谓纂、

[hɒŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :
弘曰：

" - ['tælənt][ɪz] [nɒt] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] [ˈɔ:də(r)] . "
" **Yongye's talent is not to restore order** . "
" - 天赋 是 不是 到 恢复 命令 . "
“永业才非拨乱，

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪ'mənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɪ'dʒɪtɪmət] [eə(r)][ɪz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [ɪ'stæblɪft] [ˈɔ:də(r)] .
The establishment of a legitimate heir is a matter of established order .
这 建立 的 一个 合法的 继承人 是 一个 事情 的 已确立的 命令 .
直以立嫡有常，

[tuː; tə][lɪv; laɪv] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [steɪt] .
To live close to the head of state .
到 居住 关闭 到 这 头 的 状态 .
偃居元首。

[jɔː(r); jə(r)] ['brʌðəz] [ɑː(r); ə(r)] [hɑː'məʊniəs] .
Your brothers are harmonious .
你的 兄弟 是 和谐 .
汝兄弟辑睦，

[ðen] [wʌnz] [neɪm] [wɪl] [lɑːst][fɔː(r); fə(r)] [ɪ'tɜːnəti] .
Then one's name will last for eternity .
然后 一个人的 姓名 将要 最后的 为了 永恒 .
则名流万世，

[ɪf] [ðə; ði][ɪn'tɜːn(ə)l] ['ɔːtəgrɑːf]
If the internal autograph
如果 这 内部的 签名
若内自相图，

[ðen] [dɪ'zɑːstə(r)] [wɪl] ['fɒləʊ] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
Then disaster will follow in an instant .
然后 灾难 将要 跟随 在 一个 立即的 .
则祸不旋踵。”

[hʊŋ] ,
Hong ,
洪 ,
弘、

[zuːɑːn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Zuan wept and said :
祖安 哭泣 和 说 :
纂泣曰：

" [aɪ][deə(r)][nɒt] [ˌdɪsə'beɪ] ! "
" I dare not disobey ! "
" 我 敢 不是 违 ！ "
“儿不敢反！ ”

[ɡwɑːŋ] [daɪd] .
Guang died .
光 死亡 .
光卒，

[ʃaʊ] [miː][dɪd][nɒt] [ə'naʊns] [ðə; ði] [deθ] .
Shao Mi did not announce the death .
邵 米 做过 不是 宣布 这 死亡 .
绍秘不发丧，

[hiː; hi] [pʊʃt] ['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][ænd; ənd] ['entəd] , ['wiːpɪŋ] .
He pushed open the door and entered , weeping .
他 推动 打开 这 门 和 进入 , 哭泣 .
纂排闥入哭，

[ðeɪ] [left] [ɪn] [diːp] ['sɒrəʊ] .
They left in deep sorrow .
他们 左边 在 深的 悲哀 .
尽哀而出。

[ʃaʊ] ['dʒuː] ,
Shao Ju ,
邵 朱 ,
绍惧，

[hi:; hi] [ˈjiːldɪd] [hɪz; ɪz] [pəˈzi](ə)n] [tu:; tə][hɜ:(r); hə(r)] .

He yielded his position to her .
他 产生 他的 位置 到 她 :

以位让之。

[ˌkɒmpɪˈleɪʃn] [ɪz][nɒt] [pəˈmɪtɪd] .

Compilation is not permitted .
汇编 是 不是 允许 :

纂不许，

[seɪ] :

say :
说 :

曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [jɔ:ˈself] . "

" Your Majesty should take care of yourself . "
" 你的 威严 应该 拿 关心 的 你自己 :

“陛下自宜保重。”

- [dɪˈsaɪp(ə)] , [ly:] [tʃaʊ] , [sɔ:] [ðæt] [ly:] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈvɪəs] [ænd; ɪnd] [ˈruːθləs] .

Guang's disciple , Lü Chao , saw that Lü Hong was vicious and ruthless .
- 弟子 , 鲁 赵 , 锯 那 鲁 洪 曾是 恶毒 和 无情 :

光弟子吕超见吕弘恶狠，

[weɪ] [ʃaʊ] [sed] :

Wei Shao said :
魏 邵 说 :

谓绍曰：

" [kəmˈpaɪld] [ˈəʊvə(r)] [ˈmeni] [jˈiəz] ,

" Compiled over many years ,
" 编译 超过 许多 年 ,

“纂为将积年，

[ɔ:] - [ɪnˈspaɪərɪŋ][bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ɪnd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] ,

Awe - inspiring both inside and outside the country ,
敬畏 - 鼓舞人心 两个都 里面 和 外部 这 国家 ,

威震内外，

[nɒt] [ˈʃəʊɪŋ] [ɡriːf] [æt; ət][ə; eɪ][ˈfjuːnərəl]

Not showing grief at a funeral
不是 显示 悲伤 在 一个 葬礼

临丧不哀，

[ə; eɪ] [ˈhaɪə(r)] [ˈvɑːntɪdʒ] [pɔɪnt] [əˈlaʊz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [brɔ:də] [pəˈspektɪv] .

A higher vantage point allows for a broader perspective .
一个 更高 优势 观点 允许 为了 一个 更广泛 看法 :

步高视远，

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] .

He must have ulterior motives .
他 必须 有 后方 动机 :

必有异志，

[ˌaɪ ˈti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .

It should be eliminated as soon as possible .
它 应该 是 已淘汰 作为 很快 作为 可能的 :

宜早除之。”

[ʃaʊ] [sed] :

Shao said :
邵 说 :

绍曰：

[ðə; ði] [leit] ['empərərz] [wɜːdz] [stil] [rɪŋ] [ɪn][maɪ] [ɪəz] .
The late emperor's words still ring in my ears .
这 晚的 皇帝的 字 仍然 戒指 在 我的 耳朵 .

“先帝言犹在耳，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][gəʊ] [ə'genst] [aɪ 'tiː] ?
Why should we go against it ?
为什么 应该 我们 去 反对 它 ?

奈何违之？

[iːv(ə)n] [ɪf] [ðei] [plɒt] [ə'genst] [em 'iː] ,
Even if they plot against me ,
甚至 如果 他们 阴谋 反对 我 ,

纵使图我，

[aɪ][ei 'em] ['redi] [tuː; tə][daɪ] .
I am ready to die .
我 是 准备好 到 死 .

我视死如归，

[aɪ][kʊd; kəd]['nevə(r)] [brɪŋ] [maɪ'self][tuː; tə][hæv; həv] [sʌt] [θɔːts] !
I could never bring myself to have such thoughts !
我 可以 绝不 带来 我 到 有 这样的 想法 !

终不忍有此意也！ ”

-
Hongwenzhi
-

弘闻知，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][kəm'paɪlə(r)] [sed] :
It is said that the compiler said :
它 是 说 那 这 编译器 说 :

谓纂曰：

" [ðə; ði] [bɜːd] [ɪz] [wiːk] [ænd; ənd] ['fuːliʃ] . "
" The lord is weak and foolish . "
" 这 主 是 虚弱的 和 愚蠢 . "

“主上暗弱，

[nɒt] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [wɪð'stænd] ['meni] ['hɑːdʃɪps] ,
Not able to withstand many hardships ,
不是 有能力的 到 经受 许多 艰辛 ,

未堪多难，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] .
Moreover , it is appropriate to consider the interests of the nation .
而且 , 它 是 合适的 到 考虑 这 兴趣 的 这 国家 .

况宜为社稷计，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt][biː; bi] [bɒgd] [daʊn] [ɪn] ['trɪviəl] ['mætəz] .
One should not be bogged down in trivial matters .
一 应该 不是 是 陷入泥潭 向下 在 琐碎的 事情 .

不可拘小节也。”

[hɒŋ] ,
Hong ,
洪 ,

弘、

[ðæt] [naɪt] , [zuː,ɑːn][led][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [breɪv] [men] .
That night , Zuan led a thousand brave men .
那 夜晚 , 祖安 引领 一个 千 勇敢的 男人 .

纂于是夜率壮士一千，

[ə'tæk] - [geɪt] .
Attack Guangxia Gate .
攻击 - 门 .

攻广夏门。

[ˈdʒen(ə)rəl][tʃiː] [druː] [hɪz; ɪz] [sɜːd] [ænd; ənd] [tʃɑːdʒd] ['fɔːwəd] .
General Qi drew his sword and charged forward .
一般的 齐 画 他的 剑 和 带电 向前 .

左将军齐从抽剑直前，

[kʌt] [ðə; ði] ['mɪd(ə)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɔːhed; 'fɒrɪd] ,
Cut the middle part of the forehead ,
切 这 中间 部分 的 这 前额 ,

砍纂中额，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [hɪm][frɒm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
They captured him from both sides .
他们 捕获 他 从 两个都 侧面 .

左右擒之。

[ðə; ði][kəm'paɪlə(r)] [sed] :
The compiler said :
这 编译器 说 :

纂曰：

" [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ! "
" A righteous man ! "
" 一个 正义 男人 ！ "

“义士也！

[doʊnt] [kɪl] !
Don't kill !
不 杀 ！

勿杀！ ”

[ˈlʌ; luː] [tʃaʊ] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] ,
Lu Chao heard of the change ,
鲁 赵 听到 的 这 改变 ,

吕超闻变，

[hiː; hi] ['heɪstɪli] [led] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][tuː; tə][ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'zɑːstə(r)] .
He hastily led two thousand soldiers to the scene of the disaster .
他 草草 引领 二 千 士兵 到 这 场景 的 这 灾难 .

急率卒二千赴难，

[ðə; ði] ['piːp(ə)] [hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [fɪəd] [ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][juː'zɜːpə(r)] .
The people had always feared the power of the usurper .
这 人们 有 总是 害怕 这 力量 的 这 篡位者 .

众素惮纂威，

[ðeɪ] [kə'læpst] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They collapsed without a fight .
他们 倒塌 没有 一个 斗争 .

不战自溃。

[ðə; ði] [kəmpraɪleɪŋ] [wəz; wəz] [meɪd] [ˈɑːftə(r)] ['entəriŋ] [ðə; ði] ['pæləs] .
The compilation was made after entering the palace .
这 汇编 曾是 制成 后 进入 这 宫殿 .

纂自入升殿，

[lyː] [ʃaʊ] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
Lü Shao then committed suicide .
鲁 邵 然后 坚定的 自杀 .

吕绍遂自杀。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [dɪˈspɜːs] , [lyː] [tʃaʊ]
Seeing the crowd disperse , Lü Chao
看到 这 人群 分散 , 鲁 赵

吕超见众散，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [gwæŋwuː] .
They fled to Guangwu .
他们 逃亡 到 光武 .

逃奔广武。

[tuː; tə] [kəmˈpaɪl] [ænd; ənd] [ˈstreŋ(k)θŋ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] ,
To compile and strengthen the army ,
到 编译 和 加强 这 军队 ,

纂以弘兵强，

[hiː; hi] [ˈjiːldɪd] [hɪz; ɪz] [pəˈzi(ə)n] [tuː; tə] [hɜː(r); hæ(r)] .
He yielded his position to her .
他 产生 他的 位置 到 她 .

以位让之，

[hŋ] [rɪˈfjuːzd] .
Hong refused .
洪 拒绝 .

弘不受，

[zuː;ɑːn] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] .
Zuan then ascended to the throne of the Heavenly King .
祖安 然后 上升 到 这 王座 的 这 天上 国王 .

纂乃即天王位。

[jiː] [hŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [kəˈmɑːndə(r)] .
Yi Hong was appointed Grand Commander .
易 洪 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以弘为大都督、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[ˈʌŋk(ə)l] [ˈlʌ; luː] [fæŋ] ,
Uncle Lu Fang ,
叔叔 鲁 方 ,

纂叔父吕方，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [lyː] [ˈkeɪɑːz] [ˈfɑːðə(r)] .
He was Lü Chao's father .
他 曾是 鲁 混乱 父亲 .

乃吕超之父，

[ʒen] [gwæŋwuː] .
Zhen Guangwu .
真 光武 .

镇广武。

[zuː;ɑːn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [seɪ] :
Zuan sent an envoy to say :
祖安 发送 一个 使者 到 说 :

纂遣使谓曰：

" [ˈlʌ; luː] [tʃaʊ] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstə(r)] . "
" **Lu Chao is a loyal minister .** " "
" 鲁 赵 是 一个 忠诚 部长 . " "

“吕超实忠臣，

[kə'mendəbl] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈbreɪvəri] ,
Commendable courage and bravery ,
值得称赞 勇气 和 勇敢 ,

义勇可嘉，

[bʌt; bət] [ðei] [læk] [ðə; ði] [ə'biləti] [tu:; tə][ə'dæpt][tu:; tə] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈsɜ:kəmstənsɪz] .
But they lack the ability to adapt to changing circumstances .
但 他们 缺少 这 能力 到 适应 到 变化 情况 .

但不识权变之宜，

[dʒʌst][rɪ'laɪ][ɒn][ɪts][ju:z] ,
Just rely on its use ,
只是 依靠 在 它是 使用 ,

方赖其用，

[ðɪs] [kæn; kən][bi:; bi] [ɪn'tɜ:prətiɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
This can be interpreted in this way .
这 能 是 翻译 在 这 方式 .

可以此意谕之。”

[tʃaʊ] [ðen] [səb'mɪtiɪd] [ə; ei] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz][ˈgrætɪtju:d] .
Chao then submitted a memorial to express his gratitude .
赵 然后 提交 一个 纪念馆 到 表达 他的 感激 .

超遂上疏陈谢，

[zu:,ɑ:n] [ðen] [rɪ'stɔ:d] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)] .
Zuan then restored his title .
祖安 然后 恢复 他的 标题 .

纂乃复其爵位，

[tri:t] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)][æz; əz] [brɪ'fɔ:(r)] .
Treat each other as before .
对待 每个 其他 作为 前 .

相待如初。

[ˈɑ:ftə(r)] [kɪŋ] [ʃaʊ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [lɪɑ:ŋ] [kə'mɪtiɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] ,
After King Shao of Later Liang committed suicide ,
后 国王 邵 的 之后 梁 坚定的 自杀 ,

后凉王绍既自杀，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ly:][zu:,ɑ:n] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [lɪɑ:ŋ] .
Therefore, Lü Zuan declared himself King of Later Liang .
所以 , 鲁 祖安 声明 他自己 国王 的 之后 梁 .

因此吕纂遂自立为后凉王，

[hi:; hi][ˈleɪtə(r)] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] .
He later declared himself Heavenly King .
他 之后 声明 他自己 天上 国王 .

后又自立为天王，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [greɪt] [lɪɑ:ŋ] .
The country was named Great Liang .
这 国家 曾是 命名 伟大的 梁 .

国号大凉，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] [ʃi:ɑ:nd] .
The reign title was changed to the first year of Xiande .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 显德 .

改元咸德元年。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ly:] [hʌŋ] , [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [lɔ:d] .
Now, let's talk about Lü Hong, the Mountain Lord .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 洪 , 这 山 主 .

却说当山公吕弘，

[ly:] - [ˈʌŋɡɪst] [sʌn]
Lǔ Guang's youngest son
鲁 - 最小的 儿子

吕光之季子，

[hi:; hi][ænd; ənd][ly:][zu:,ɑ:n] [kɪld] [ʃaʊ] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃt] [ðəmˈselvz] [æz; əz][ˈempərə(r)] .
He and Lü Zuan killed Shao and established themselves as emperor .
他 和 鲁 祖安 被杀 邵 和 已确立的 他们自己 作为 皇帝 .

与吕纂杀绍自立，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðei] [wʊd] [nɒt][bi:; bi] [ˈtɒləreɪtɪd] ,
Fearing that they would not be tolerated ,
恐惧 那 他们 会 不是 是 容忍 ,

恐己不为所容，

[ðen] [hi:; hi] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɪn] [dɒŋju:ən] .
Then he raised an army in Dongyuan .
然后 他 提高 一个 军队 在 东源 .

乃起兵东苑，

[ðei] [keɪm] [tu:; tə] [əˈtæk] [ly:][zu:,ɑ:n] .
They came to attack Lü Zuan .
他们 来了 到 攻击 鲁 祖安 .

来攻吕纂。

[zu:,ɑ:n] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈtʃwɑ:n][di:][tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] .
Zuan dispatched General Quan De to lead troops to attack .
祖安 已派出 一般的 权 德 到 带领 军队 到 攻击 .

纂遣将军权德率兵出讨，

[di:] [fʊ:t] [əˈgenst] [ly:] [hɒŋ] .
De fought against Lü Hong .
德 战斗 反对 鲁 洪 .

德与吕弘交战，

[brɪˈfʊ:(r)] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未上十合，

[ðə; ði] [kraʊd] [dɪˈspɜ:st] .
The crowd dispersed .
这 人群 分散的 .

弘众溃散，

[ˈhɪrɒʃɪ] [rəʊd] [ɒf] [əˈləʊn] .
Hiroshi rode off alone .
浩史 骑 离开 独自的 .

弘乃单骑奔外。

[ly:] - [waɪf] ,
Lǔ Hongzhi's wife ,
鲁 - 妻子 ,

吕弘之妻子，

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [si:zd] [baɪ][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
All of them were seized by the soldiers .
全部 的 他们 是 查获 经过 这 士兵 .

均被士卒夺去。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[wen] [ly:] [zu:,ɑ:n] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ˈtʃwa:n] [di:z] [greɪt] [ˈvɪktəri] ,
When Lü Zuan heard of Quan De's great victory ,
什么时候 鲁 祖安 听到 的 权 德的 伟大的 胜利 ,
吕纂闻知权德大胜,

[ly:] [hɒŋ] [fled] [ɪn] [dɪˈfi:t] .
Lü Hong fled in defeat .
鲁 洪 逃亡 在 击败 .
吕弘败走,

[hi; hi] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu; tə] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] :
He smiled and said to his ministers :
他 微笑 和 说 到 他的 部长们 :
笑谓群臣曰:

[haʊ] [wɒz; wəz] [təˈdeɪz] [ˈbæt(ə)l] ?
How was today's battle ?
如何 曾是 今天的 战斗 ?
“今日之战何如?”

[əˈtendənt] [fæŋ] [ˌdʒeɪ aɪ ˈju:] [rɪˈplaɪd] [ˈstɜ:nli] :
Attendant Fang Jiu replied sternly :
服务员 方 九 回复 严厉地 :
侍中房咎正色对曰:

" [ə; eɪ] [ˈnætʃ(ə)rəl] [dɪˈzɑ:stə(r)] [strʌk] [ðə; ði] [kəʊld] [ru:m] . "
" A natural disaster struck the cold room . "
" 一个 自然的 灾难 击 这 寒冷的 房间 . "
“天祸凉室,

[ðə; ði] [ˈkɒnflɪkt] [əˈrəʊz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tʃi:] [ænd; ənd] [fæŋ] [ˈfæmɪlɪz] .
The conflict arose from the Qi and Fan families .
这 冲突 出现 从 这 齐 和 扇子 家庭 .
衅起戚藩,

[ɔ:lˈðəʊ] [hɒŋ] [brɔ:t] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] ,
Although Hong brought about his own destruction ,
虽然 洪 带来 关于 他的 自己的 破坏 ,
虽弘自取夷灭,

[ðɪs] [ɪz] [ˈɔ:lsəʊ] [bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] [læk] [ðə; ði] [ˈraɪtʃəsnəs] [ɒv; əv] [ˈbrʌðəhʊd] .
This is also because Your Majesty lacks the righteousness of brotherhood .
这 是 还 因为 你的 威严 缺乏 这 义 的 兄弟情 .
亦由陛下无棠棣之义。

[ænd; ənd] [hɔ:ŋz] [waɪf] ,
And Hong's wife ,
和 洪氏 妻子 ,
且弘妻,

[ʃi; ʃi] [ɪz] [ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstɪz] [ˈbrʌðə(r)] .
She is the wife of His Majesty's brother .
她 是 这 妻子 的 他的 陛下的 兄弟 .
陛下之弟妇也;

- ,
Hongnu ,
- ,
弘女,

[ʃi; ʃi] [ɪz] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstɪz] [ni:s] .
She is His Majesty's niece .
她 是 他的 陛下的 侄女 .
陛下之侄女也,

[wɒt] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] [ðæt] [sʌt] [ə; eɪ] ['skaʊndrəl] [wɒz; wəz] [ɪn'vɒlvd] ！
What a pity that such a scoundrel was involved ！
什么 一个 遗憾 那 这样的 一个 恶棍 曾是 涉及 ！

奈何使无赖小人，

[tuː; tə][biː; bi][hjuː'mɪliɪtɪd][æz; əz][ə; eɪ] [meɪd] [ɔː(r)] ['kɒŋkjubəɪn] ？
To be humiliated as a maid or concubine ？
到 是 受辱 作为 一个 女佣 或者 妾 ？

辱为婢妾？

[ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] , [gɒdz] [ænd; ənd] ['diəti]
Heaven and Earth , Gods and Deities
天堂 和 地球 ， 神 和 神灵

天地神明，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][beə(r)][tuː; tə] [siː] [ðɪs] ！
How could I bear to see this ！
如何 可以 我 熊 到 看 这 ！

岂忍见此也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [sɒb] [ænd; ənd] [wept] .
He then sobbed and wept .
他 然后 啜泣 和 哭泣 。

乃歔歔流涕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] ː
The King of Liang changed his expression and thanked him , saying ː
这 国王 的 梁 已更改 他的 表达 和 谢谢 他 ， 说 ː

凉王改容谢曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz][maɪ] [fɔːlt] . "
" It is my fault . "
" 它 是 我的 过错 。

“是朕之过也，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][maɪ] ['lɔɪəl] ['sʌbdʒɪkt] ！
You are my loyal subject ！
你 是 我的 忠诚 主题 ！

卿乃吾之直臣也！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hɔːŋz] [waɪf] , [dɔːtəz] , [ænd; ənd][ˈðə(r)] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)]
Therefore , Hong's wife , daughters , and other men and women were
所以 ， 洪氏 妻子 ， 女儿们 ， 和 其他 男人 和 女性 是
[ˈsʌmənd] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['iːstən] ['pæləs] .
summoned to live in the Eastern Palace .
被召唤 到 居住 在 这 东 宫殿 。

于是召弘妻女及男女入居东宫，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [reɪzd] [wɪð] [keə(r)] .
They should be raised with care .
他们 应该 是 提高 和 关心 。

厚其抚养，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [huː] [hæd; həd] [ɪn'sʌlt] [hɔːŋz] [waɪf][wɜː(r); wə(r)] [br'hedɪd] .
The soldiers who had insulted Hong's wife were beheaded .
这 士兵 WHO 有 受辱 洪氏 妻子 是 斩首 。

将所辱弘妻之士卒斩之。

[ʃi:] [hɒŋ] [went] [tu:; tə] [si:] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] [ly:] [fæŋ] .
Shi Hong went to see his uncle Lü Fang .
史 洪 去 到 看 他的 叔叔 鲁 方 .

时弘走见叔父吕方，

[fæŋ] [bɜ:st] [ˈɪntu:] [tɪəz] [ænd; ənd] [sed] :
Fang Jianzhi burst into tears and said :
方 煎枝 爆裂 进入 眼泪 和 说 :

方见之大哭曰：

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz][vɑ:st] .
The world is vast .
这 世界 是 广阔的 .

“天下甚宽，

[waɪ] [hæz; həz][aɪ ˈti:] [kʌm] [tu:; tə] [ðɪs] ?
Why has it come to this ?
为什么 有 它 来 到 这 ?

何为至此？ ”

[ðeɪ] [ðen] [si:zd] [ly:] [hɒŋ] [ænd; ənd] [ˈhændɪd] [hɪm][ˈəʊvə(r)] [tu:; tə] [ly:] [zu:ɑ:n] .
They then seized Lü Hong and handed him over to Lü Zuan .
他们 然后 查获 鲁 洪 和 递交 他 超过 到 鲁 祖安 .

遂执吕弘送与吕纂，

[zu:ɑ:n] [ˈɔ:dəd] [ə; eɪ] [ˈstrɒŋmæn] [tu:; tə] [pʊl] [hɪm][tu:; tə] [deθ] .
Zuan ordered a strongman to pull him to death .
祖安 订购 一个 大力士 到 拉 他 到 死亡 .

纂使力士拉杀之。

[haʊˈevə(r)] , [ly:] [tʃaʊ] [,disəˈbei] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈɔ:dərs] .
However , Lü Chao disobeyed the imperial orders .
然而 , 鲁 赵 违抗命令 这 帝国 订单 .

却说吕超不奉朝命，

[ˈli:dɪŋ] - , - [tru:ps] ,
Leading 50 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,

引兵五万，

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][ʃi:ɑ:nˈbei] , [bʌt; bət][ˈsɪ,pɑ:n][wɒz; wəz] [nɒt] [wʌŋ][pʊ; əv][ðem; ðəm] .
He wanted to attack the Xianbei , but Sipan was not one of them .
他 通缉 到 攻击 这 鲜卑人 , 但 西潘 曾是 不是 一 的 他们 .

欲伐鲜卑思盘。

[ˈsɪ,pɑ:n][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] .
Sipan was greatly alarmed upon hearing this .
西潘 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

思盘闻知大惊，

[dɪˈskʌst] [wɪð] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] ,
Discussed with the generals ,
讨论 和 这 将军们 ,

与诸将商议，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [maɪ] [ɔ:d] [hæz; həz][ˈnevə(r)][hæd; həd] [ˈeni] [ˈenməti] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv][ˈleɪtə(r)] [lɪɑ:ŋ] . "
" My lord has never had any enmity with the King of Later Liang . "
" 我的 主 有 绝不 有 任何 敌意 和 这 国王 的 之后 梁 . "

“主公与后凉王自来无仇，

[aɪˈtiː][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [lyː] [tʃaʊ] [huː] [reɪzd][æn; ən] [ˈɑːmi] [wɪˈðəʊt] [ɔːθəraɪˈzeɪ(ə)n] .
It must have been Lü Chao who raised an army without authorization .
它 必须 有 到过 鲁 赵 WHO 提高 一个 军队 没有 授权 .

必然是吕超擅自起兵。

[aɪˈtiː][kʊd; kəd][send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][njuː] [kɪŋ] , [lyː][zuː,ɑːn] , [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] .
It could send someone to see the new king , Lü Zuan , under the starry night .
它 可以 发送 某人 到 看 这 新的 国王 , 鲁 祖安 , 在下面 这 繁星 夜晚 .

可使人星夜去见新王吕纂，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈvæsəl] .
I wish to become a vassal .
我 希望 到 变得 一个 附庸 .

愿称藩臣，

[tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [lɪɑːŋ] [ˈkɪŋdəm] .
To protect the Liang Kingdom .
到 保护 这 梁 王国 .

以障凉国。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [wɪðˈdrɔː] [ðeə(r)] [truːps] .
They will surely withdraw their troops .
他们 将要 一定 提取 他们的 军队 .

被必抽回其兵，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈʃʊə(r)] [ˈʌʊə(r)] [ˈterətri] [ɪz] [friː] [frəm; frəm] [ˈtrʌb(ə)l] .
This will ensure our territory is free from trouble .
这 将要 确保 我们的 领土 是 自由的 从 麻烦 .

可保吾境无患矣。”

[ˈsɪpɑːn] [sed] :
Sipan said :
西潘 说 :

思盘曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言有理。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈsʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [bʊk] [ˈɪntuː] - .
Therefore , someone was sent to take the book into Guzang .
所以 , 某人 曾是 发送 到 拿 这 书 进入 - .

因是使人持书入姑臧，

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [kɪŋ] [lyː][zuː,ɑːn][ɒv; əv] [lɪɑːŋ] .
Presented to King Lü Zuan of Liang .
呈现 到 国王 鲁 祖安 的 梁 .

呈与凉王吕纂。

[ˈɑːftə(r)] [ˈriːdɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [kəmpraɪˈleɪʃn] ,
After reading through the compilation ,
后 阅读 通过 这 汇编 ,

纂览毕，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][ˈəʊnli] [ðen] [ðæt] [aɪ] [ˈlɜːnɪd] [lyː] [tʃaʊ] [hæd; həd] [bɔːntʃt] [ə; eɪ] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði]
It was only then that I learned Lü Chao had launched a campaign against the
它 曾是 仅有的 然后 那 我 学习 鲁 赵 有 发射 一个 活动 反对 这
[ʃiː,ɑːnˈbeɪ] .
Xianbei .
鲜卑人 .

始知吕超擅伐鲜卑，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] ['mesɪndʒə(r)] :
He then said to the messenger :
他 然后 说 到 这 信使 :

乃谓使人曰：

" [ai] [wɪl] [rɪ'pɔ:t] [ðɪs] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [lɔ:d] . "
" I will report this to your lord . "
" 我 将要 报告 这 到 你的 主 " :

“吾还报与汝主知道，

[ʼaʊə(r)] ['kʌntri] [ænd; ənd][jɔ:(r); jə(r)] ['kʌntri] [ɑ:(r); ə(r)][laɪk] [lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] , [ɪn'seprəbl] .
Our country and your country are like lips and teeth , inseparable .
我们的 国家 和 你的 国家 是 喜欢 嘴唇 和 牙齿 , 形影不离 .

吾与汝国乃唇齿之邦，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] ['ri:z(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm][tu:; tə] [ə'tæk] [i:tʃ] [ʼʌðə(r)] .
There is no reason for them to attack each other .
那里 是 不 原因 为了 他们 到 攻击 每个 其他 :

必无相攻之理。

[ly:] [tʃaʊ] [reɪzɪd] [æn; ən] ['ɑ:mi] .
Lǔ Chao raised an army .
鲁 赵 提高 一个 军队 :

吕超起兵，

[ai] ['tru:li] [du:; də] [nɒt] [nəʊ] .
I truly do not know .
我 真的 做 不是 知道 :

朕实不知。

['i:v(ə)n] [ɪf] [ai][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] . . .
Even if I were to withdraw his troops . . .
甚至 如果 我 是 到 提取 他的 军队 . . .

朕即使人抽回其兵，

[frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn] , [lets] [bi:; bi][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [brɪ'fɔ:(r)] .
From now on , let's be as good as before .
从 现在 在 , 我们来吧 是 作为 好的 作为 前 :

从今和好如初，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wʌri] .
There is no need to worry .
那里 是 不 需要 到 担心 :

不须忧疑。

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [rɪ'pɔ:t] [bæk] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [lɔ:d] .
You should quickly report back to your lord .
你 应该 迅速地 报告 后退 到 你的 主 :

汝急回白汝主，

[ai] [wɪl] [mi:t] [wɪð] [tʃaʊ] [tə'mɒrəʊ] [tu:; tə] [meɪk] [pi:s] .
I will meet with Chao tomorrow to make peace .
我 将要 见面 和 赵 明天 到 制作 和平 :

吾旦日请与超会面讲和，

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] ['kwɪkli] . "
" You should come quickly . "
" 你 应该 来 迅速地 " :

宜速来之。”

[meɪk] ['pi:p(ə)l] [ʌndə'stænd] [ɪts] ['mi:nɪŋ] .
Make people understand its meaning .
制作 人们 理解 它是 意义 :

使人得其意语，

[hiː; hi][hæz; həz] [rɪˈtʃːnd] [ænd; ənd] [gɒn] .
He has returned and gone .

他 有 返回 和 已消失 .

即归去讫。

[iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liːŋ] [muːvz] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] ,
Even if the King of Liang moves his men to the side ,

甚至 如果 这 国王 的 梁 移动 他的 男人 到 这 边 ,

凉王即使人往边，

[ˈsʌmən] [lyː] [tʃaʊ] [bæk] [tuː; tə] [kɔːt] .
Summon Lü Chao back to court .

召唤 鲁 赵 后退 到 法庭 .

召吕超还朝，

[ˈkwestʃən] :
Question :

问题 :

问曰：

" [ðə; ði][ʃiːɑːnˈbei][ˈsɪpɑːn][hæz; həz][nəʊ] [ˈenməti] [wɪð] [ˈaʊə(r)] [ˈkʌntri] . "
" The Xianbei Sipan has no enmity with our country . "

" 这 鲜卑人 西潘 有 不 敌意 和 我们的 国家 . "

“鲜卑思盘与吾国无仇，

[haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [triːz] [wɪˈðəʊt] [pəˈmɪʃ(ə)n]
How to cut down trees without permission

如何 到 切 向下 树木 没有 允许

如何擅伐，

[wɪˈðəʊt] [maɪ] [ˈnɒlɪdʒ] ?
Without my knowledge ?

没有 我的 知识 ?

不待朕知？

[ɪgˈnɔːrɪŋ] [pɑːst] [ˈmerɪts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌrepjuːteɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [kɪŋ] ,
Ignoring past merits and the reputation of the former king ,

忽略 过去的 优点 和 这 名声 的 这 以前的 国王 ,

不看昔日功劳及先王之面，

[aɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [kɪl] [juː; jʊ] [təˈdeɪ] .
I will surely kill you today .

我 将要 一定 杀 你 今天 .

今朝必然斩你。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] [ˈfɔːwəd]
From this day forward

从 这 天 向前

从今以后，

" [stɒp] [ˈduːɪŋ] [ðɪs] . "
" Stop doing this . "

" 停止 正在做 这 . "

休得如此。”

[ˈterɪfaɪd]
Terrified

恐惧

超惧，

[hiː; hi][əˈpɒlədʒaɪzd][ænd; ənd] [left] .
He apologized and left .

他 道歉 和 左边 .

谢罪而出，

[ai] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] , [ˈdʒen(ə)rəl][lyː] [lɒŋ] .
I came to see my brother , General Lü Long .
我 来了 到 看 我的 兄弟 , 一般的 鲁 长的 .

来见兄右将军吕隆，

[lɒŋ] [sed] :
Long said :
长的 说 :

隆曰：

" [lyː][zuː;ɑːn] [plɒtɪd] [rɪˈbeljən] , "
" Lü Zuan plotted rebellion , "
" 鲁 祖安 绘制 叛乱 , "

“吕纂谋逆，

[ˈmɜːdəɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsiːzɪŋ] [ˈpaʊə(r)]
Murdering the king and seizing power
谋杀 这 国王 和 抓住 力量

弑君自立，

[ai][eɪ ˈem] [ˈveri] [ɪnˈdɪɡnənt] .
I am very indignant .
我 是 非常 愤怒 .

吾甚不平，

[nəʊ][wʌn] [ˈɒfəd] [əˈsɪstəns] .
No one offered assistance .
不 一 提供 协助 .

无人帮附，

[wiːl; wil] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [wen] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [rɪˈtɜːnz] .
We'll discuss this when my brother returns .
出色地 讨论 这 什么时候 我的 兄弟 返回 .

待弟回来计议。

[naʊ] [ðæt] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [hæz; həz] [rɪˈtɜːnd] ,
Now that my brother has returned ,
现在 那 我的 兄弟 有 返回 ,

今弟既回，

[ðɪs] [ˈæɪrəɡənt] [mæn][mʌst; məst][biː; bi] [kɪld] .
This arrogant man must be killed .
这 傲慢的 男人 必须 是 被杀 .

必须杀此跋扈。”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [ðə; ði][nekst] [deɪ] [ai] [wɪl] [rɪˈzaɪn] [maɪ][pəʊst][ænd; ənd] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [gwæŋwuː] [ˈsɪti] [tuː; tə] [reɪz] [æɪn; ən]
" The next day I will resign my post and return to Guangwu City to raise an
" 这 下一个 天 我 将要 辞职 我的 邮政 和 返回 到 光武 城市 到 增加 一个
[ˈɑːmi] . "
army . "
军队 . "

“来日吾即辞纂还广武城起兵来，

[juː; jʊ][kæɪn; kæn][ækt][æz; əz][æɪn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɑːmi] .
You can act as an inside agent for the army .
你 能 行为 作为 一个 里面 代理人 为了 这 军队 .

汝可以兵内应，

" [kɪl] [ðɪs] [ʌn'dʒʌst][ˈpɜ:s(ə)n] ! "
" **Kill this unjust person !** "
" 杀 这 不公正 人 ！ "

诛此不义。”

[lɒŋ] [sed] :
Long said :
长的 说 :

隆曰：

" [ɪts] [ʌn'sɜ:t(ə)n] [ˈweðə(r)] [jʊl] [rɪˈtɜ:n] [ˈɑ:ftə(r)][ju:; jə] [li:v] . "
" **It's uncertain whether you'll return after you leave .** "
" 它是 不确定 无论 你会 返回 后 你 离开 . "

“汝去再来难定，

[aɪ] [hɜ:d] [ðæt] [ly:][zu:,ɑ:n][sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ɪnˈvaɪt][ðə; ði][ji:,ɑ:nˈbeɪ] [ˈtʃi:ftən] [es ˈaɪ][pæn][tu:; tə][ə; eɪ]
I heard that Lü Zuan sent someone to invite the Xianbei chieftain Si Pan to a
我 听到 那 鲁 祖安 发送 某人 到 邀请 这 鲜卑人 头目 硅 平底锅 到 一个
[ˈbæŋkwɪt][ðə; ði][nekst][deɪ] .
banquet the next day .
宴会 这 下一个 天 .

吾闻吕纂旦日使人请鲜卑主思盘宴，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li][həʊld][ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv] [ˈmɪnɪstə(r)] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] .
He will surely hold a grand assembly of ministers and his brother .
他 将要 一定 抓住 一个 盛大 集会 的 部长们 和 他的 兄弟 .

必然大会群臣与弟。

[wen] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz][held] ,
When the banquet was held ,
什么时候 这 宴会 曾是 握住 ,

待其宴会时，

[aɪ] [ɜ:rdʒd] [maɪˈself][tu:; tə] [drɪŋk] [ʌnˈtɪl] [aɪ][wɒz; wəz] [drʌŋk] .
I urged myself to drink until I was drunk .
我 敦促 我 到 喝 直到 我 曾是 醉 .

吾自劝纂饮醉，

[ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [kæn; kən][haɪd][ə; eɪ] [naɪf] .
The younger brother can hide a knife .
这 年轻 兄弟 能 隐藏 一个 刀 .

弟可藏刀，

[əˈtend] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Attend to his left and right ,
出席 到 他的 左边 和 正确的 ,

侍于左右，

[hi:; hi] [stæbd] [zu:,ɑ:n][tu:; tə] [deθ] .
He stabbed Zuan to death .
他 刺伤 祖安 到 死亡 .

将纂刺死，

[ðə; ði] [ˈʌðə(r)][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [deəd] [nɒt] [ˌdɪsəˈɡri:] .
The other civil and military officials dared not disagree .
这 其他 民用 和 军队 官员 敢于 不是 不同意 .

其余文武不敢逆耳。”

[trænˈsend] [ˌaɪ ˈti:] .
Transcend it .
超越 它 .

超然之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ly:] [zu:ɑ:n] [held] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] ['pæləs] .
Lü Zuan held a grand banquet for his ministers in the inner palace .
鲁 祖安 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 部长们 在 这 内 宫殿 .

吕纂果排宴大会群臣于内殿。

[zu:ɑ:n] [ri:] [ænd; ənd] [tʃaʊ] [dræŋk] [tə'geðə(r)] .
Zuan Ri and Chao drank together .
祖安 里 和 赵 喝 一起 .

纂日与超对饮，

[hi:; hi] [gɒt] ['veri] [drʌŋk] .
He got very drunk .
他 得到 非常 醉 .

饮得大醉。

[ly:] [lɒŋ] [keɪm] [ə'gen] [tu:; tə] ['ɒfə(r)] [hɪm] [ə; eɪ] [drɪŋk] .
Lü Long came again to offer him a drink .
鲁 长的 来了 再次 到 提供 他 一个 喝 .

吕隆又来劝酒，

[zu:ɑ:n] [ænd; ənd] [jɪn] ,
Zuan and Yin ,
祖安 和 阴 ,

纂又饮，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [br'keɪm] [ɪn'tɒksɪkətɪd] .
Therefore , he became intoxicated .
所以 , 他 成为 酣 .

因此昏醉。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ðə; ði] ['su:pə(r)] - [ʃɑ:p] [bleɪd] .
He was killed by the super - sharp blade .
他 曾是 被杀 经过 这 极好的 - 锋利的 刀刃 .

被超利刃将纂杀之，

[hi:; hi] [ðen] ['ʃaʊtɪd] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] :
He then shouted to his ministers :
他 然后 喊叫 到 他的 部长们 :

因大叫群臣曰：

" [ly:] [zu:ɑ:n] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [tu:; tə] [ju:'zɜ:p] [ðə; ði] [θrəʊn] . "
" Lü Zuan plotted a rebellion to usurp the throne . "
" 鲁 祖安 绘制 一个 叛乱 到 纂 这 王座 . "

“吕纂谋逆篡位，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [kɪld] [hɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之，

[ðɪs] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə] [du:; də] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['mɪnɪstər] .
This has nothing to do with your ministers .
这 有 没有什么 到 做 和 你的 部长们 .

与汝大臣无干。

['dʒen(ə)rəl] [ly:] [lɒŋ] [naʊ] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [æm'biʃənz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['ænsesetəz; 'ænsəsətəz] .
General Lü Long now possesses the ambitions of his ancestors .
一般的 鲁 长的 现在 拥有 这 抱负 的 他的 祖先 .

今将军吕隆有先人之志、

[ðə; ði] [ˈvɜ:tʃu:] [ɒv; əv] [ˈempərə(r)] - [ɒv; əv] [hæn]

The virtue of Emperor Taizu of Han
这 美德 的 皇帝 - 的 韩

汉祖之德，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [æn; ən] [eə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] .

It is advisable to establish an heir to the throne .
它 是 建议 到 建立 一个 继承人 到 这 王座 .

宜立袭位，

[wɒt] [du:; də] [ju:; jʊ] [ˈmɪnɪstər] [θɪŋk] [ɒv; əv] [jɔ:(r); jə(r)] [prəˈpəʊz(ə)] ?

What do you ministers think of your proposal ?
什么 做 你 部长们 思考 的 你的 提议 ?

汝等大臣所议何如？ ”

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [sed] :

All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [ɒv; əv] [ˈempərə(r)] - . "

" Your Highness is the younger brother of Emperor Taizu . " "
" 你的 高度 是 这 年轻 兄弟 的 皇帝 - . "

“殿下乃太祖之弟，

[əˈsend] [tu:; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] [æ; ət] [hɪz; ɪz] [əʊn] [kənˈvi:niəns] ,

Ascend to the throne at his own convenience ,
上升 到 这 王座 在 他的 自己的 方便 ,

自宜即位，

[waɪ] [ˈbɒðə(r)] [wɪð] [sʌtʃ] [ˈplænɪŋ] ?

Why bother with such planning ?
为什么 打扰 和 这样的 规划 ?

何必计议？ ”

[ly:] [tʃaʊ] [sed] :

Lǔ Chao said :
鲁 赵 说 :

吕超曰：

" [aɪ] [kɪld] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɔ:] . "

" I killed this traitor in the name of the law . " "
" 我 被杀 这 叛徒 在 这 姓名 的 这 法律 . "

“吾因公杀此逆贼，

[ɪf] [aɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [tu:; tə] [sɪ:z] [ðə; ði] [θrəʊn] [maɪˈself] ,

If I were to seize the throne myself ,
如果 我 是 到 抢占 这 王座 我 ,

吾若自取大位，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [lɑ:ft] [æt; ət] [em ˈi:] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:ˈzɜ:pɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] .

But the world laughed at me for usurping the throne .
但 这 世界 笑了 在 我 为了 篡位 这 王座 .

却被天下人笑我篡位，

" [ju:; jʊ] [ˈmɪnɪstər] , [du:; də] [nɒt] [dɪsəˈbeɪ] [maɪ] [wɪl] . "

" You ministers , do not disobey my will . " "
" 你 部长们 , 做 不是 违 我的 将要 . "

汝诸大臣休忤吾意。”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ðen] [helpt] [ly:] [lɒŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] .

The ministers then helped Lǔ Long to the throne .
这 部长们 然后 帮助 鲁 长的 到 这 王座 .

于是大臣扶吕隆上殿登座。

[lɪː] [lɒŋ] [dɪˈklaɪnd] [lɪː] [ˈkeɪɑːz] [ˈɒfə(r)] .
Lü Long declined Lü Chao's offer .
鲁 长的 拒绝 鲁 混乱 提供 .

吕隆推让吕超，

[əˈɡen] [ænd; ənd] [əˈɡen] ,
Again and again ,
再次 和 再次 ,

至再至三，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [ˈɡɪv(ə)n][hɪz; ɪz] [pəˈzɪ(ə)n] .
He was then given his position .
他 曾是 然后 给定 他的 位置 .

方始受位。

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [ˈʃaʊtɪd] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
All the ministers shouted " Long live the Emperor ! "
全部 这 部长们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! " .

诸大臣皆呼万岁，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [nemd] [ɡreɪt] [lɪɑːŋ] .
The country was named Great Liang .
这 国家 曾是 命名 伟大的 梁 .

国号大凉，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [[fend] .
The reign title was changed to the first year of Shending .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 神定 .

改元神鼎元年。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[lɪː][zuːɑːn][wɒz; wəz] [fɒnd] [ɒv; əv] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈhʌntɪŋ] .
Lü Zuan was fond of drinking and hunting .
鲁 祖安 曾是 喜爱 的 喝 和 打猎 .

吕纂嗜酒好猎，

- [jæŋ] [jɪŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzd] [hɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [rɪˈpent] .
Taichang Yang Ying repeatedly advised him , but he did not repent .
- 杨 英 反复 建议 他 , 但 他 做过 不是 悔改 .

太常杨颖尝谏之不悛，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [skɪld] [æt; ət] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði][ʃiːɑːnˈbeɪ][ˈsɪpɑːn] .
He was exceptionally skilled at attacking the Xianbei Sipan .
他 曾是 非常 熟练 在 攻击 这 鲜卑人 西潘 .

会超擅攻鲜卑思盘，

- [tʃaʊ] [ænd; ənd][ˈsɪpɑːn] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] [tuː; tə] [nɪˈɡəʊʃieɪt] [piːs] .
Zuanming Chao and Sipan went to the court to negotiate peace .
- 赵 和 西潘 去 到 这 法庭 到 谈判 和平 .

纂命超及思盘入朝讲和。

[ˈterɪfaɪd]
Terrified
恐惧

超惧，

[tuː; tə] - ,
To Guzang ,
到 - ,

至姑臧，

[hi:; hi] [ˈdi:pli] [kəˈnektɪd] [wɪð] [ˌdi:ˈju:] [jæn] , [ðə; ði][ˈsu:pəvaɪzə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He deeply connected with Du Shang , the supervisor of the palace .
他 深 连接 和 杜 尚 , 这 导师 的 这 宫殿 .

深自结于殿中监杜尚。

[ðə; ði][kəmˈpaɪlə(r)] [sɔ:ɪ] [ðæt] [tʃaʊ] [wɒz; wəz][rɪˈspɒnsəb(ə)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈmætə(r)] , [ˈseɪɪŋ] :
The compiler saw that Chao was responsible for the matter , saying :
这 编译器 锯 那 赵 曾是 负责的 为了 这 事情 , 说 :

纂见超责之曰：

“ [ju:; jʊ][rɪˈlaɪ][ɒn][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [hwa:n] . ”
“ **You rely on the power of your brother Huan .** ”
“ 你 依靠 在 这 力量 的 你的 兄弟 欢 . ”

“卿恃兄弟桓势，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ] [dɪˈsi:v] [em ˈi:] !
How dare you deceive me !
如何 敢 你 欺骗 我 !

乃敢欺朕，

[tu:; tə][bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] ,
To be executed ,
到 是 执行 ,

要当斩卿，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɒz; wəz] [ðen] [æt; ət] [pi:s] .
The world was then at peace .
这 世界 曾是 然后 在 和平 .

天下乃定，

[aɪ] [ˈkænɒt] [beə(r)][tu:; tə] [kɪl] [ju:; jʊ] !
I cannot bear to kill you !
我 不能 熊 到 杀 你 !

吾不忍杀汝也！ ”

[jɪn] [tʃaʊ] , [es ˈaɪ][pæn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪ(ə)lz] [held] [ə; ei] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈpæləs] .
Yin Chao , Si Pan , and the court officials held a banquet in the inner palace .
阴 赵 , 硅 平底锅 , 和 这 法庭 官员 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

因引超及思盘及群臣宴于内殿。

[ˈbrʌðə(r)] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [ˈli:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:mi] , [ɜ:rdʒd] [ˈevriwʌn] [tu:; tə] [drɪŋk] [waɪn] .
Brother Chao , the leader of the army , urged everyone to drink wine .
兄弟 赵 , 这 领导者 的 这 军队 , 敦促 每个人 到 喝 葡萄酒 .

超兄中领军隆数劝纂酒，

[zu:ɑ:n][zɛd.ju:ˈaɪ]
Zuan Zui
祖安 醉

纂醉，

[hi:; hi] [ju:st] [ðə; ði] [sɜ:d] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
He used the sword to kill him .
他 用过的 这 剑 到 杀 他 .

超取剑击杀之。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kəʊdɪfɪˈkeɪʃn] , [jæn] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɡɑ:dz] [tu:; tə] [səˈpres] [aɪ ˈti:] .
After the codification , Yang ordered the imperial guards to suppress it .
后 这 编纂 , 杨 订购 这 帝国 守卫 到 压制 它 .

纂后杨氏命禁兵讨之，

[du:ˈfɑ:m] [stɒpt] [aɪ ˈti:] .
Duchamp stopped it .
杜尚 停止 它 .

杜尚止之，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ə'bəndənd] [ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd] [dɪ'spɜ:st] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They all abandoned their weapons and dispersed without a fight .

他们 全部 弃 他们的 武器 和 分散的 没有 一个 斗争 .

皆舍仗不战而散。

[tʃaʊ] [geɪv] [wei] [tu:; tə] [lɒŋ] .
Chao gave way to Long .

赵 给予 方式 到 长的 .

超让位于隆，

[lɒŋ] [ðen] [ə'sendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .
Long then ascended to the throne as Heavenly King .

长的 然后 上升 到 这 王座 作为 天上 国王 .

隆遂即天王位。

[wɪð] [ðə; ði] ['gʌvənəʃɪp] [ɒv; əv][tʃaɪnə][ænd; ənd] ['fɒrən] ['kʌntrɪz] ,
With the governorship of China and foreign countries ,

和 这 州长 的 中国 和 外国的 国家 ,

以超都督中外、

[ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .

记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[ˈemprəs] [jæn] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] ['pæləs] .
Empress Yang is about to leave the palace .

皇后 杨 是 关于 到 离开 这 宫殿 .

杨后将出宫，

[aɪ][eɪ 'em] ['terɪfaɪd] [ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [bi:; bi] ['haɪdɪŋ] ['væljuəb(ə)l] ['treʒəz] .
I am terrified that they might be hiding valuable treasures .

我 是 恐惧 那 他们 可能 是 隐藏 有价值的 宝藏 .

超恐其挟珍宝，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [si:k] [aɪ 'ti:] .
He was ordered to seek it .

他 曾是 订购 到 寻找 它 .

命索之，

[ˈlɛrtə(r)][aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [sed] :
Later it was said :

之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['brʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)][ʌn'dʒʌst] , "
" Your brothers are unjust , "

" 你的 兄弟 是 不公正 , "

“尔兄弟不义，

[ˈslɔ:tərɪŋ] [i:tʃ] [ʌðə(r)] [wɪð] [wʌnz] [əʊn] [hændz]
Slaughtering each other with one's own hands

屠宰 每个 其他 和 一个人的自己的 双手

手刃相屠，

[aɪ][eɪ 'em][ɒn][ðə; ði] [vɜ:dʒ] [ɒv; əv] [deθ] .
I am on the verge of death .

我 是 在 这 边缘 的 死亡 .

我旦夕死人，

" [ænd; ənd] [wɒt] [ju:z][ɪz] [ðɪs] ['treʒə(r)] ? "
" And what use is this treasure ? "

" 和 什么 使用 是 这 宝藏 ？ "

又安用宝为？ ”

[tʃaʊ] [ɑːskt] [əˈgen] :
Chao asked again :
赵 问 再次 :

超又问:

[weə(r)] [ɪz][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [si:l] ?
Where is the Imperial Seal ?
在哪里 是 这 帝国 海豹 ?

“玉玺何在？”

[ˈleɪtə(r)][,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰:

" [ɪts] [ɔːlˈredi] [dɪˈstrɔɪd] ! "
" It's already destroyed ! "
" 它是 已经 损毁 ! "

“已毁之矣！”

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ˈbjuːti] [bɪˈhaɪnd][hɜː(r); hə(r)] .
There was beauty behind her :
那里 曾是 美丽 在后面 她 :

后有美色，

[tʃaʊ] [wɪl] [əkˈsept] [,aɪ ˈtiː] .
Chao will accept it .
赵 将要 接受 它 :

超将纳之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [hwaːn] :
He said to his father , Huan :
他 说 到 他的 父亲 , 欢 :

谓其父桓曰:

" [ɪf] [hiː; hi] [kəˈmits] [ˈsuːɪsaɪd][ˈleɪtə(r)] ,
" If he commits suicide later ,
" 如果 他 提交 自杀 之后 ,

“后若自杀，

" [ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)][əˈpɒn][jɔː(r); jə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] . "
" This will bring disaster upon your entire family . "
" 这 将要 带来 灾难 之上 你的 全部的 家庭 . "

祸及卿宗。”

[hwaːn] [ɪnˈfɔːmd] [ðə; ði] [kwɪːn] .
Huan informed the Queen .
欢 知情的 这 女王 :

桓以告后，

[ˈleɪtə(r)][,aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰:

" [ðə; ði][ˈmɑːstə(r)][səʊld][hɪz; ɪz] [ˈdɔːtə(r)] [tuː; tə][ðə; ði][lyː] [ˈfæməli] . "
" The master sold his daughter to the Lü family . "
" 这 掌握 卖 他的 女儿 到 这 鲁 家庭 . "

“大人卖女与吕氏，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] .
It is for wealth and status .
它 是 为了 财富 和 地位 :

是图富贵，

[wʌn] [hæz; həz] [gɒn] [tu:] [fɑ:(r)] .
One has gone too far .
一 有 已消失 也 远的 .

一之已甚，

[kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [rɪ'pi:tɪd] ?
Can it be repeated ?
能 它 是 重复 ?

其可再乎？ ”

[hi:; hi] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .

遂自杀。

[hwa:n][wɒz; wəz] [ə'freɪd] .
Huan was afraid .
欢 曾是 害怕的 .

桓惧，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə]['heksi] .
He went to Hexi .
他 去 到 河西 .

奔走河西去了。

[ˈtʃæptə(r)] - [li:][dʒi:,eɪ'ou][prəu'kleɪm] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['westən] [lɪɑ:ŋ]
Chapter 299 Li Gao Proclaims Himself King of Western Liang
章 - 李 高 宣称 他本人 国王 的 西 梁

第二九九回 李曷自称西凉王

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [li:][dʒi:,eɪ'ou] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['westən] [lɪɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Li Gao , the King of Western Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 高 , 这 国王 的 西 梁 .

却说西凉王李曷，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xuansheng .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄盛，

[hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wɒz; wəz] [tʃæŋʃɛŋ] .
His nickname was Changsheng .
他的 昵称 曾是 长生 .

小名长生，

[ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] - , [lɒŋksi]
A native of Chengji , Longxi
一个 本国的 的 - , 龙溪

陇西成纪人，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] 16th - [dʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv][li:] [gwa:ŋ] , [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði]
He was a 16th - generation descendant of Li Guang , a general of the
他 曾是 一个 16th - 一代 后裔 的 李 光 , 一个 一般的 的 这

[hæn] ['dɪnəsti] .
Han Dynasty .
韩 王朝 .

汉前将军李广十六世孙。

[zu:] [ʃi:] [ʒɑ:ŋ] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] ,
Zu Shi Zhang Gui ,
祖 史 张 图形用户界面 ,

祖仕张轨，

[ˈmaɪ][ˈfɑːðə(r)][daɪd] [ˈɜːli] ,
My father died early ,
我的 父亲 死亡 早期的 ;

父早卒，

[ˌdʒiː,erˈoʊ][wɒz; wəz] [bɔːn] [ˈpɒstjʊməsli] .
Gao was born posthumously .
高 曾是 出生 死后 ;

遗腹生髡。

[ˌdʒiː,erˈoʊ][wɒz; wəz] [ˈstjuːdiəs] [frɒm; frəm][ə; ei] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Gao was studious from a young age .
高 曾是 好学的 从 一个 年轻的 年龄 ;

髡少而好学，

[ɪts][ˈneɪtʃə(r)][ɪz][kɑːm] , [ˈsensətɪv] , [ænd; ənd] [ˈtɒlərənt] .
Its nature is calm , sensitive , and tolerant .
它是 自然 是 冷静的 , 敏感的 , 和 宽容 ;

其性沉敏宽和，

[wel] - [vɜːst] [ɪn] [ˈklæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ;

通涉经史，

[hiː; hi][ɪz][kwɑɪt] [skɪld] [ɪn] [ˈmɑːʃ(ə)] [ɑːts] .
He is quite skilled in martial arts .
他 是 相当 熟练 在 武术 艺术 ;

颇习武艺，

[rɪˈsaɪtɪŋ] [sʌn]
Reciting Sun
背诵 太阳

诵孙、

[wuː] - ([ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv][wɔː(r)]) .
Wu Bingfa (The Art of War) .
吴 - (这 艺术 的 战争) ;

吴兵法。

[hiː; hi][wʌns] [steɪd] [əʊvəˈnaɪt] [wɪð] [ˈlʌ; luː] [ɡwɑːŋ] , [ðə; ði][ɡrænd] [hɪˈstɔːrɪən] , [ɡwɒʊ][məʊ] , [ænd; ənd]
He once stayed overnight with Lu Guang , the Grand Historian , Guo Mo , and
他 一次 入住 过夜 和 鲁 光 , 这 盛大 历史学家 , 郭 莫 , 和

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] [sɒŋ] [jɑʊ] .
his younger brother Song Yao .
他的 年轻 兄弟 歌曲 姚 ;

尝与吕光太史令郭磨及其同母弟宋繇同宿，

[dʒɔŋ] [sed] [tuː; tə] [jɑʊ] :
Jiong said to Yao :
炯 说 到 姚 :

寤谓繇曰：

" [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)][ʊd; əd] [həʊld][ðə; ði] [haɪst] [pəˈzɪ(ə)n] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] . "
" The Empress Dowager should hold the highest position among the ministers . "
" 这 皇后 老妇 应该 抓住 这 最高 位置 之中 这 部长们 " . "

“君后当位极人臣，

[liː][dʒʌŋ][hæz; həz][ə; ei][dɪˈvɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ˈterətri] ;
Li Jun has a division of territory ;
李 俊 有 一个 分配 的 领土 ;

李君有国土之分；

[maɪ][ˈfæməli][hæz; həz][ə; eɪ] - [hɔːs] .
My family has a guāhǎ horse .
我的 家庭 有 一个 马 .

家有駟草马，

[ə; eɪ] [waɪt] - [braʊd] [kəʊlt][wɒz; wəz] [bɔːn] .
A white - browed colt was born .
一个 白色的 - 眉毛 小马 曾是 出生 .

生白额驹，

" [ænd; ʌnd][æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] . "
" And at the right time . "
" 和 在 这 正确的 时间 . "

及其时也。”

[lyː] [gwɑːŋ] [keɪm] [tuː; tə] .
Lǚ Guang came to Jingzhao .
鲁 光 来了 到 京兆 .

吕光来京兆，

[dʊˈɑːn][jiː; ji] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Duan Ye proclaimed himself Governor of Liangzhou .
段 叶 宣布 他自己 州长 的 凉州 .

段业自称凉州牧，

[ˈhiəriŋ] [gɑːz] [neɪm] ,
Hearing Gao's name ,
听力 高的 姓名 ,

闻髡之名，

[ʃuː] [ˌdʒiː;erˈoʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; ɜz][ðə; ði][ˈmædʒɪstreɪt][ɒv; əv] [ʒaʊguː] .
Shu Gao was appointed as the magistrate of Xiaogu .
舒 高 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 小谷 .

署髡为效谷令。

[wen] [mɛŋ] [mɪn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [dunˈhwɑːŋ] , [daɪd] ,
When Meng Min , the prefect of Dunhuang , died ,
什么时候 孟 敏 , 这 长官 的 敦煌 , 死亡 ,

会敦煌太守孟敏卒，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [kəˈmɑːndə(r)] [gwɒʊ][ˈtʃɪˈæŋ][ænd; ʌnd] [ˈʌðə(r)z] . . .
Therefore , the military commander Guo Qian and others . . .
所以 , 这 军队 指挥官 郭 钱 和 其他的 . . .

于是护军郭谦等，

[wɪð] [ˌdʒiː;erˈoʊ] - [bəˈnevələnt] [ˈpɒləsɪz] ,
With Gao Wenyi's benevolent policies ,
和 高 - 仁慈 政策 ,

以髡温毅有惠政，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; ɜz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [dunˈhwɑːŋ] .
He was appointed as the Prefect of Dunhuang .
他 曾是 任命 作为 这 长官 的 敦煌 .

推为敦煌太守。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [sɒŋ] [jɑʊ] [ˈɔːlsəʊ] [sɜːvd] [ˈʌndə(r)][dʊˈɑːn][jiː; ji] .
At that time , Song Yao also served under Duan Ye .
在 那 时间 , 歌曲 姚 还 服务 在下面 段 叶 .

其时宋繇亦仕段业，

[wen] [ˌdʒiː;erˈoʊ][hæz; həz] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] .
Wen Gao has been established .
温 高 有 到过 已确立的 .

闻髡已立，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [dun'hwa:ŋ] .
He then resigned from his post and returned to Dunhuang .
他 然后 辞职 从 他的 邮政 和 返回 到 敦煌 .

乃辞段业而归敦煌，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [si:] [li:][dʒi:,eɪ'oʊ] .
He then went to see Li Gao .
他 然后 去 到 看 李 高 .

乃入见李嵩，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [brʌðə(r)] , [hæv; həv][ju:; jʊ] [fə'gɒtn] [gwʊʊ] [nʌnz] [wɜ:dz] ? "
" Brother , have you forgotten Guo Nun's words ? "
" 兄弟 , 有 你 被遗忘的 郭 修女的 字 ？ "

“兄忘郭謩之言耶？

[ðə; ði] [waɪt] - [braʊd] [kəʊlt][hæz; həz] [bi:n] [bɔ:n] !
The white - browed colt has been born !
这 白色的 - 眉毛 小马 有 到过 出生 ！

白额驹今已生矣！

[waɪ] [nɒt] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] [greɪt] ['entəpraɪz] ['su:nə(r)] ?
Why not establish his great enterprise sooner ?
为什么 不是 建立 他的 伟大的 企业 很快 ？

如何不早建其大业也？ ”

[fu:'æn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

悬曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ə'tʃi:vɪd] [maɪ][gəʊl] , "
" I have achieved my goal , "
" 我 有 已达成 我的 目标 , "

“吾已得志，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ] ['brʌðə(r)] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [meɪk] [plænz] .
Wait for my brother to come and make plans .
等待 为了 我的 兄弟 到 来 和 制作 计划 .

待弟来谋，

[fɔ:tʃənətli] , [ju:; jʊ][hæv; həv] [ə'raɪvd] [hɪə(r)] .
Fortunately , you have arrived here .
幸运的是 , 你 有 到达的 这里 .

幸尔到此，

[maɪ] [greɪt] [ʌndə'teɪkɪŋ] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] .
My great undertaking is accomplished .
我的 伟大的 承诺 是 完成 .

吾之大业济矣。”

[fɪəəfɔ:(r)] , [hi:; hi][kən'spaɪə(r)] [wɪð] [sɒŋ] [jəʊ] .
Therefore , he conspired with Song Yao .
所以 , 他 密谋 和 歌曲 姚 .

于是乃与宋繇共谋。

[hɪ'dʒeməni; 'hedʒɪməni][ɒv; əv] [tʃɪn]
Hegemony of Qin
霸权 的 秦

霸有秦、

Liangzhou
凉州

凉二州，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə][dʒuːˈkwɑːn] [kəˈmaːndəri] .
Therefore , the capital was moved to Jiuquan Commandery .
所以 , 这 首都 曾是 已搬 到 酒泉 郡 .

遂迁都于酒泉郡，

[ðeɪ] [kɔːld] [ðəmˈselvz] [tʃɪn]
They called themselves Qin
他们 称为 他们自己 秦

自称为秦、

[ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Governor of Liangzhou .
州长 的 凉州 .

凉二州牧。

[dʒiː,erˈoʊ] [ðen] [ɪnˈkʌrɪdʒd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [ðə; ði][lənd] .
Gao then encouraged the people to cultivate the land .
高 然后 鼓励 这 人们 到 培育 这 土地 .

髡乃劝民稼穡，

[əˈbʌndənt] [ˈhɑːvɪst] [ɒv; əv] [greɪnz] ,
Abundant harvest of grains ,
丰富 收成 的 谷物 ,

五谷丰登，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [kənˈtɛntmənt] .
The people are living in peace and contentment .
这 人们 是 活的 在 和平 和 满意 .

百姓乐业。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [waɪt] [wʊlf] ,
At that time , White Wolf ,
在 那 时间 , 白色的 狼 ,

是时白狼、

[waɪt] [hɔːs]
White horse
白色的 马

白驹、

[waɪt] [ˈspærəʊ]
White sparrow
白色的 麻雀

白雀、

[ˈfeznt] ,
Pheasant ,
野鸡 ,

白雉、

[waɪt] [dʌvz; dəʊvz][ˈnætʃ(ə)rəli][ɪnˈhæbɪt] [ˈgɑːdnz] [ænd; ənd] [pˈɑːks] .
White doves naturally inhabit gardens and parks .
白色的 鸽子 自然 居住 花园 和 公园 .

白鸠皆自然栖于园囿。

[sɒŋ] [jaʊ] [əˈraɪvd] [wɪð] [ə; eɪ] [waɪt] [ɔːˈspɪʃəs] [saɪn] .
Song Yao arrived with a white auspicious sign .
歌曲 姚 到达的 和 一个 白色的 吉祥 符号 .

宋繇以白祥自至，

[ɔ:ɪ] [ðæt] [ɪz] [bɔ:n] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv][gəʊld] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'spɒnsɪv] .
All that is born from the essence of gold should be responsive .

全部 那 是 出生 从 这 本质 的 金子 应该 是 响应式设计 .

金精所诞皆应，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ə'blaʏ] ['steɪtmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] :
Therefore , the above statement was made :

所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :

因上言曰：

" [ðə; ði][grænd] [hɪ'stɔ:riən] [gwɒʊ][məʊ][wʌns] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [waɪt] ['əʊmən] [maɪt] [ə'prɪə(r)] . "
" The Grand Historian Guo Mo once said that a white omen might appear . "

" 这 盛大 历史学家 郭 莫 一次 说 那 一个 白色的 预兆 可能 出现 . "

“昔太史令郭磨曾言白祥若起，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
You may ascend the throne .

你 可能 上升 这 王座 .

明公可以登基。

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [ɔ:'spɪʃəs] ['əʊmən][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bi:n] [fʊl'fɪld] .
Today , the auspicious omen has already been fulfilled .

今天 , 这 吉祥 预兆 有 已经 到过 已完成 .

今日瑞已应矣，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Your Excellency should ascend the throne .

你的 阁下 应该 上升 这 王座 .

明公宜登王位，

[tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] ['ɒpətʃu:n] ['məʊmənt] .
To seize the opportune moment .

到 抢占 这 适时的 片刻 .

以乘其时。”

[dʒi:;er'ou] [sed] :
Gao said :

高 说 :

髡曰：

" [aɪ] [læk] ['tælənt][ænd; ənd] ['vɜ:tʃu:] , "
" I lack talent and virtue , "

" 我 缺少 天赋 和 美德 , "

“吾无才德，

[haʊ] [deə(r)][aɪ][du:; də] [ðæt] ?
How dare I do that ?

如何 敢 我 做 那 ?

何敢为之？

[wi:; wi][mʌst; məst] [pə'tɪʃn] [ðə; ði][dʒɪn] [kɔ:t] .
We must petition the Jin court .

我们 必须 请愿 这 斤 法庭 .

必须请命于晋，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn][stænd][ɒn] [wʌnz] [əʊn] .
Only then can one stand on one's own .

仅有的 然后 能 一 站立 在 一个人的 自己的 .

然后方可自立。”

[sɒŋ] [jau] [sed] :
Song Yao said :

歌曲 姚 说 :

宋繇曰：

[ɪf] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
If this is the case ,
如果 这 是 这 案件 ,

“今若如此，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第102/121页

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [tɜ:n] [ə'weɪ] .
Then the people will surely turn away .
然后 这 人们 将要 一定 转动 离开 .

则众士民必离。

[wi:; wi] , [jɔ:(r); jə(r)] ['hʌmb(ə)] ['dʒenərəlz] ,
We , your humble generals ,
我们 , 你的 谦逊的 将军们 ,

臣等诸将，

[fɔ:(r); fə(r)] [mɪŋ] [tu:; tə] ['əʊpən][ðə; ði] ['taɪwɑ:n] [kən'strʌkʃn] ['ɪndəstri] ,
For Ming to open the Taiwan Construction Industry ,
为了 明 到 打开 这 台湾 建造 行业 ,

为明公开台建业，

['li:vɪŋ] [wʌnz] ['həʊmlænd]
Leaving one's homeland
离开 一个人的 家园

离乡土，

[ə'bændənɪŋ] ['relatɪvz]
Abandoning relatives
放弃 亲属

弃亲戚，

['evriwʌn] [həʊpt] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [wʊd] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Everyone hoped that Your Excellency would ascend the throne .
每个人 希望 那 你的 阁下 会 上升 这 王座 .

咸指望明公即位，

[ɪn] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] [geɪn] ['bɒə(r)] [ænd; ənd] [welθ] .
In order to gain honor and wealth .
在 命令 到 获得 荣誉 和 财富 .

以图荣贵。

[tə'deɪ] , [ðeə(r)] [həʊps] [hæv; həv] [bi:n] [dæʃt] .
Today , their hopes have been dashed .
今天 , 他们的 希望 有 到过 虚线 .

今日失其所望，

[ðen] [ðeɪ] [dɪ'spɜ:st] [ænd; ənd] [left] .
Then they dispersed and left .
然后 他们 分散的 和 左边 .

则散而去，

[wɪð] [hu:m] [wɪl] [ju:; jʊ] , [maɪ] [lɔ:d] , [ə'kʌmplɪʃ] [ðɪs] [tɑ:sk] ?
With whom will you , my lord , accomplish this task ?
和 谁 将要 你 , 我的 主 , 完成 这 任务 ?

明公与谁人成其事耶？ ”

[dʒi:,eɪ'əʊ] [ɪ'nɪʃəli] ['fɒləʊd] [ðɪs] .
Gao initially followed this .
高 最初 随后 这 .

髡始从之，

[hi:; hi] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪm'self] [æz; əz] [ɪndɪ'pendənt] .
He then established himself as independent .
他 然后 已确立的 他自己 作为 独立的 .

遂自立。

[ˈtʃæptə(r)] - : [prɪns] [jæn] [di:] [dis'kʌs] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns]
Chapter 300 : Prince Yan De Discusses Establishing a Crown Prince
章 - : 王子 严 德 讨论 建立 一个 王冠 王子

第三〇〇回 燕王德议立太子

[ɪn][ðə; ði] [fɔ:θ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - ,
In the fourth year of Gengzi ,
在 这 第四 年 的 - ,

庚子四年，

[ðæt] [jɪə(r)] , [ˈwestən] [tʃɪn] [sə'rendəd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
That year , Western Qin surrendered to the King of Later Qin .
那 年 , 西 秦 投降 到 这 国王 的 之后 秦 .

是岁西秦降于后秦王。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [di:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æz; əz]
Meanwhile , Murong De , the King of Southern Yan , ascended the throne as
同时 , 穆隆 德 , 这 国王 的 南方 严 , 上升 这 王座 作为

[ˈempərə(r)] .
emperor .
皇帝 .

却说南燕王慕容德即皇帝大位，

[ˌdi:ˈju:] - ,
Du Guanggu ,
杜 - ,

都广固，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ri:'heɪmd] - .
It was renamed Yude .
它 曾是 更名 - .

更名裕德。

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

因谓文武曰：

" [aɪ][eɪ ˈem][əʊld][ænd; ənd][hæv; həv][nəʊ][eə(r)] . "
" I am old and have no heir . "
" 我 是 老的 和 有 不 继承人 . "

“朕今年迈无嗣，

[wɒt] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] !
What a great misfortune !
什么 一个 伟大的 不幸 !

大不幸也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [θri:] [kaɪndz][ɒv; əv] [ʌnˈfɪljəl] [kənˈdʌkt] .
I have heard that there are three kinds of unfilial conduct .
我 有 听到 那 那里 是 三 种类 的 不孝 执行 .

吾闻不孝有三，

[ˈhævɪŋ] [nəʊ] [ˈɒfsprɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˌmɪsˈfɔ:tʃu:n] .
Having no offspring is the greatest misfortune .
拥有 不 后代 是 这 最 不幸 .

无后为大。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)] ,
Now you are the emperor ,

现在 你 是 这 皇帝 ,

今贵为天子，

[welθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld]
Wealth of the world

财富 的 这 世界

富有天下，

[ɪf] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][nɒt] [ˈtʃəʊzn] [suːn] . . .
If the Crown Prince is not chosen soon . . .

如果 这 王冠 王子 是 不是 选定 很快 . . .

若不早定东宫，

[ˈɑːftə(r)][maɪ] [deθ] ,
After my death ,

后 我的 死亡 ,

朕崩之后，

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [dɪˈzɑːstə(r)][əˈpɒn][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈfæməli] !
This will bring disaster upon the imperial family !

这 将要 带来 灾难 之上 这 帝国 家庭 !

是遗祸于宗室也！

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈpɜːs(ə)n][frɒm; frəm][maɪ][klæn][tuː; tə] [səkˈsiːd] [em ˈiː] .
I wish to choose a virtuous person from my clan to succeed me .

我 希望 到 选择 一个 有德行的 人 从 我的 氏族 到 成功 我 .

吾欲择宗族中有德者立之，

" [huːm] [duː; də][juː; jʊ][ɔːl] [əˈgriː] [ɪz][ˈkeɪpəb(ə)][ɒv; əv] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [ðɪs] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [tɑːsk] ? "
" Whom do you all agree is capable of undertaking this important task ? "

" 谁 做 你 全部 同意 是 有能力的 的 承诺 这 重要的 任务 ? "

卿等议何人堪任大事也！ "

[ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l] [ˈbʊkstɔː(r)] [ˈəʊnə(r)][ˈlʌ; luː][sweɪ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Fashionable bookstore owner Lu Sui submitted a memorial stating :

时髦 书店 所有者 鲁 隋 提交 一个 纪念馆 声明 :

时尚书郎鲁遂上言曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [ɒv; əv][ˈbeɪˈhaɪ] , [hæz; həz][ə; eɪ] [sʌn] [nemd]
" Your Majesty's elder brother , Prince Murong of Beihai , has a son named

" 你的 陛下的 长老 兄弟 , 王子 穆隆 的 北海 , 有 一个 儿子 命名

[tʃaʊ] . "
Chao . "

赵 . "

“陛下之兄北海王慕容纳之子名超，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] -
His courtesy name was Zuming .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字祖明，

[hɪz; ɪz] [bəˈneɪvələns] [ænd; ənd][ˈvɜːtʃuː][hæv; həv] [biːn] [rɪˈnəʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
His benevolence and virtue have been renowned for a long time .

他的 仁 和 美德 有 到过 著名 为了 一个 长的 时间 .

仁德久著。

[jɔː(r); jə(r)] ['sɜːvənt] [hæz; həz] [hɜːd] [ðæt] [wen] [muːˈrɔːŋ] [weɪ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [kɪŋ][ˈfuː][dʒiːˈæn]
Your servant has heard that when Murong Wei surrendered to King Fu Jian
你的 仆人 有 听到 那 什么时候 穆隆 魏 投降 到 国王 傅 建
[ɒv; əv] [tʃɪn] ,
of Qin ,
的 秦 ,
臣闻慕容暕降秦王苻坚之时,

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈeksaild][tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] [baɪ][ˈfuː][dʒiːˈæn] .
He was exiled to Chang'an by Fu Jian .
他 曾是 放逐 到 长安 经过 傅 建 .
被苻坚徙于长安,
[ˈfuː][dʒiːˈæn][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [jaʊ] [tʃɑːŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] .
Fu Jian was killed by Yao Chang , the King of Later Qin .
傅 建 曾是 被杀 经过 姚 张 , 这 国王 的 之后 秦 .
苻坚被后秦王姚苻所害,

[tʃɑːŋˈɑːn] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ɒv; əv] [jaʊ] [ʃɪŋ] .
Chang'an was the capital of Yao Xing .
长安 曾是 这 首都 的 姚 邢 .
长安为姚兴所都。

[jaʊ] [tʃɑːŋ] [ɪz] [ded] .
Yao Chang is dead .
姚 张 是 死的 .
姚苻已死,

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃɪŋ] [səkˈsiːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
His son Xing succeeded to the throne .
他的 儿子 邢 成功了 到 这 王座 .
其子兴嗣位,
[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [jaʊ] [jaʊ] , [hæd; həd][ə; eɪ] [kiːn] [aɪ] [fɔː(r); fə(r)][ˈtælənt] .
His younger brother , Yao Shao , had a keen eye for talent .
他的 年轻 兄弟 , 姚 邵 , 有 一个 敏锐的 眼睛 为了 天赋 .
其弟姚绍有知人之鉴,

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪkˈstrɔːd(ə)n(ə)rɪ] ,
Seeing that he was extraordinary ,
看到 那 他 曾是 非凡的 ,
见超异之,
[hiː; hi] [ədˈvaɪzɪd] [jaʊ] [ʃɪŋ] [tuː; tə][graːnt][hɪm][ə; eɪ][ˈnəʊb(ə)l][ˈtaɪt(ə)l] .
He advised Yao Xing to grant him a noble title .
他 建议 姚 邢 到 授予 他 一个 高贵 标题 .
劝姚兴授以爵位。

[jaʊ] -
Yao Xingxin
姚 -
姚兴信之,

[muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][æŋ; ən] [ˈɔːdiəns] .
Murong Chao was summoned to an audience .
穆隆 赵 曾是 被召唤 到 一个 观众 .
召慕容超入见,
[aɪ][eɪˈem] [ˈterɪfaɪd] [ðæt] [jaʊ] [ʃɪŋ] [wɪl] [hɑːm] [emˈiː] .
I am terrified that Yao Xing will harm me .
我 是 恐惧 那 姚 邢 将要 伤害 我 .
超恐姚兴相害,

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈeni] [ˈkwestʃənz] ,
If you have any questions ,
如果你有任何问题 ,

凡有所问，

[ˈdiːpli] [ˈhɪd(ə)n] ,
Deeply hidden ,
深 隐 ,

深自晦匿，

[ðeɪ] [ɔːl] [kleɪmd] [ˈɪgnərəns] .
They all claimed ignorance .
他们 全部 声称 无知 .

咸推不知。

[ˈðeəfɔː(r)] , [jao] [ɪŋ] [dɪˈspaɪzd] [hɪm] .
Therefore , Yao Xing despised him .
所以 , 姚 邢 被鄙视的 他 .

因此姚兴鄙之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] [jao] [ʃao] :
He said to his younger brother Yao Shao :
他 说 到 他的 年轻 兄弟 姚 邵 :

谓弟姚绍曰：

[æz; əz][ðə; ði] [ˈprɒvɜːb] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

‘谚云：

[ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)] [ɪkˈstɪəriə(r)] [ˈkænɒt] [kənˈsiːl] [ə; eɪ] [ˈfuːlɪʃ] [ˈhɑːt] .
A beautiful exterior cannot conceal a foolish heart .
一个 美丽的 外部的 不能 隐藏 一个 愚蠢 心 .

妍皮不裹痴骨，

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˈspaʊtɪŋ] [ˈnɒns(ə)ns] ?
Are you spouting nonsense ?
是 你 喷水 废话 ?

汝胡妄语耶？’

[ˈðeəfɔː(r)] , [jao] [ɪŋ] [wɒz; wəz][nɒt] [ɪmˈplɔɪd] .
Therefore , Yao Xing was not employed .
所以 , 姚 邢 曾是 不是 受雇 .

由是姚兴勿用，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [stɪl] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
It is still in Chang'an .
它 是 仍然 在 长安 .

至今还在长安。

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] ?
Why doesn't Your Majesty send someone to welcome them ?
为什么 不 你的 威严 发送 某人 到 欢迎 他们 ?

陛下何不使人迎来，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was made crown prince .
他 曾是 制成 王冠 王子 .

立之为太子，

[ðen] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [jæn] [stert] [wɪl] [biː; bi] [ɪkˈstriːmli] [ˈfɔːtʃənət] !
Then the Southern Yan state will be extremely fortunate !
然后 这 南方 严 状态 将要 是 极其 幸运 !

则南燕社稷幸甚矣！ ”

[kɪŋ] [di:] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] [sed] :
King De of Southern Yan said :
国王 德 的 南方 严 说 :

南燕王德曰：

" [aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [nɒt] [jɔ:(r); jə(r)] [sə'dʒestʃən] . "
" It was not your suggestion . "
" 它 曾是 不是 你的 建议 . "

“非卿所举，

[ðen] [ai][hæv; həv] [fə'gɒtn] .
Then I have forgotten .
然后 我 有 被遗忘的 .

则朕忘矣。”

[səʊ][di:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
So De sent someone to Chang'an .
所以 德 发送 某人 到 长安 .

于是德使人往长安，

['sʌmən] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃaʊ] .
Summon Murong Chao .
召唤 穆隆 赵 .

召慕容超。

['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:l] [ɒv; əv] ['vɜ:tʃu:] ,
Hearing the call of virtue ,
听力 这 称呼 的 美德 ,

超闻德有召，

[səʊ][hi;; hi] [dɪd] [nɒt] [ɪn'fɔ:m] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] .
So he did not inform his mother and wife .
所以 他 做过 不是 通知 他的 母亲 和 妻子 .

遂不告知母妻，

[ðeɪ] [ðen] ['entəd] - [wɪð] [ðə; ði] ['envɔɪ] .
They then entered Guanggu with the envoy .
他们 然后 进入 - 和 这 使者 .

即与使者入广固，

[hi;; hi] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] [tu;; tə] [kɪŋ] [di:] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] .
He paid homage to King De of Southern Yan .
他 有薪酬的 尊敬 到 国王 德 的 南方 严 .

朝见南燕王德。

['vɜ:tʃu:] [ænd; ənd] ['læŋɡwɪdʒ]
Virtue and language
美德 和 语言

德与语，

[ɡreɪt] [dʒɔɪ] ,
Great joy ,
伟大的 喜悦 ,

大悦，

[hi;; hi] [wɒz; wəz] [ðen] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was then made crown prince .
他 曾是 然后 制成 王冠 王子 .

遂立为太子，

[hi;; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu;; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ðə; ði] ['i:stən] ['pæləs] .
He was appointed to reside in the Eastern Palace .
他 曾是 任命 到 居住 在 这 东 宫殿 .

命居东宫。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [wu:] [gʌ] , [ðə; ði][bɔ:ld] - ['hedɪd] [mæn][ɒv; əv] ['sʌðən] [lɪɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Wu Gu , the bald - headed man of Southern Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 吴 顾 , 这 秃 - 标题 男人 的 南方 梁 .

却说南凉秃发乌孤，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ʃi:ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)] [frɒm; frəm]['heksi] .
They were Xianbei people from Hexi .
他们 是 鲜卑人 人们 从 河西 .

河西鲜卑人也。

[eɪθ] ['ænsesə(r)][paɪ] [gʌ] ,
Eighth ancestor Pi Gu ,
第八 祖先 π 顾 ,

八世祖匹孤，

[ə; eɪ] ['ləʊnli] ['səʊldʒə(r)] ,
A lonely soldier ,
一个 孤独 士兵 ,

匹孤卒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪft] .
His son , Shoutian , was established .
他的 儿子 , - , 曾是 已确立的 .

其子寿闾立。

[tʃu:] - [wɒz; wəz] ['pregnənt] .
Chu Shoutian was pregnant .
楚 - 曾是 孕 .

初寿闾之在孕，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði] - [klæn] .
His mother was from the Xiangye clan .
他的 母亲 曾是 从 这 - 氏族 .

其母相掖氏，

[ðə; ði]['beɪbi][wɒz; wəz] [bɔ:n] [ɪn'saɪd][ðə; ði] ['blæŋkit] [waɪl] ['sli:pɪŋ] .
The baby was born inside the blanket while sleeping .
这 婴儿 曾是 出生 里面 这 毯子 尽管 睡眠 .

因寝而产于被中，

[ðə; ði][ʃi:ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)] [rɪ'fɜ:d] [tu:; tə] " ['bi:ɪŋ] ['kʌvəd] " [æz; əz] " ['bɔ:ldnəs] " .
The Xianbei people referred to " being covered " as " baldness " .
这 鲜卑人 人们 指 到 " 存在 涵盖 " 作为 " 秃顶 " .

鲜卑谓“被”为“秃发”，

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ə'dɒptɪd] [ðə; ði] ['sɜ:neɪm] .
Therefore , he adopted the surname .
所以 , 他 已采用 这 姓 .

因而氏焉。

[ðə; ði] [fɪfθ] ['ænsesə(r)] [ɪ'stæblɪft] ['fʌŋkʃən(ə)] [ə'bɪlətɪz] .
The fifth ancestor established functional abilities .
这 第五 祖先 已确立的 功能性 能力 .

五世祖树机能，

[,aɪ 'ti:] [pə'zesɪz] [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] .
It possesses the land of Liangzhou .
它 拥有 这 土地 的 凉州 .

据有凉州之地。

[wen] [wu:gu:] [sæk'sɪ:dɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
When Wugu succeeded to the throne ,
什么时候 乌古 成功了 到 这 王座 ,

至乌孤嗣位，

[lɪː] [gwaːŋ] [dɪˈkleəd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑːŋ] .
Lü Guang declared himself King of Liang .
鲁 光 声明 他自己 国王 的 梁 。

吕光自立为凉王，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [wuː] [gʌ] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈɑːmi] .
He appointed Wu Gu as the Grand General of the Champion Army .
他 任命 吴 顾 作为 这 盛大 一般的 的 这 冠军 军队 。

使人署乌孤为冠军大将军。

[wuː] [gʌ] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Wu Gu proclaimed himself King of Xiping .
吴 顾 宣布 他自己 国王 的 西平 。

乌孤自称西平王，

[ðə; ði][ˈɪərə] [neɪm] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ˈtaɪtʃuː] .
The era name was changed to Taichu .
这 时代 姓名 曾是 已更改 到 太中 。

改元号太初，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [ˈliːduː] .
The capital was moved to Ledu .
这 首都 曾是 已搬 到 乐杜 。

徙都乐都。

[wuː] [gʌ] [daɪd] .
Wu Gu died .
吴 顾 死亡 。

乌孤身死，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [liː][luːguː] , [wɒz; wəz] [rɪˈlektɪd] [kɪŋ] [ɒv; əv][wuːˈweɪ][baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
His younger brother , Li Lugu , was elected King of Wuwei by the people .
他的 年轻 兄弟 ， 李 鲁古 ， 曾是 当选 国王 的 武威 经过 这 人们 。

其弟利鹿孤为众所立为武威王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈtuːəbəː] - [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)] [tuː; tə] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈheksi] .
At that time , Tuoba Lilugu changed his title to King of Hexi .
在 那 时间 ， 拓巴 - 已更改 他的 标题 到 国王 的 河西 。

至是秃发利鹿孤改称河西王，

[ðə; ði] [stɜrt] [wɒz; wəz] [nemd] [ˈsʌðən] [lɪɑːŋ] .
The state was named Southern Liang .
这 状态 曾是 命名 南方 梁 。

国号南凉，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [fɜːst] [ˈjɪə(r)] [ɒv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Jianhe .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - 。

改元为建和元年。

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
The banquet was held the following day .
这 宴会 曾是 握住 这 下列的 天 。

次日大会宴，

[tuː; tə] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .
To reward the officials .
到 报酬 这 官员 。

以赏群臣。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 。

因谓文武曰：

" [ðə; ði][wɔ:(r)] [ˈtʃæriət] [wɒz; wəz] [ˈfri:kwəntli] [ˈdrɪvn] ,
" The war chariot was frequently driven ,
" 这 战争 战车 曾是 频繁地 驱动 ,
“戎车屡驾，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði][ˈmerɪt][ɒv; əv][ˈəspənɪŋ] [ʌp] [nju:] [ˈreɪlmz] ,
Without the merit of opening up new realms ,
没有 这 优点 的 开幕 向上 新的 领域 ,
无辟境之功，

[wi:; wi][mʌst; məst] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
We must cultivate virtuous and talented individuals .
我们 必须 培育 有德行的 和 才华横溢 个人 .
务修贤彦，

[haʊˈevə(r)] , [ðeə(r)][ɪz] [sti:l] [stægˈneɪ(ə)n] [brɪˈləʊ] .
However, there is still stagnation below .
然而 , 那里 是 仍然 停滞 以下 .
而下犹蓄滞，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi][bi:; bi] [ʌnˈwɜ:ðɪ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈtælənts] ?
How could he be unworthy of his talents ?
如何 可以 他 是 不配 的 他的 天赋 ?
岂任非所才，

[ɪz][aɪ ˈti:][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][aɪ][dʊʊnt] [ʌndəˈstænd] ?
Is it because I don't understand ?
是 它 因为 我 不 理解 ?
将吾不明所致也？ ”

[ʃi:] [sɒŋ] , [ðə; ði][vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [raɪts] , [rɪˈplaɪd] :
Shi Song, the Vice Minister of the Ministry of Rites, replied :
史 歌曲 , 这 副 部长 的 这 部 的 仪式 , 回复 :
祠部郎中史嵩对曰：

" [naʊ] [wi:; wi] [sɪˈlekt] [ænd; ənd] [əˈpɔɪnt] [ˈtæləntɪd] [ˈpi:p(ə)l] . "
" Now we select and appoint talented people . "
" 现在 我们 选择 和 委 才华横溢 人们 . "
“今取士拔才，

[fɜ:st] , [baʊ; bæʊ][ænd; ənd] [hɔ:s] .
First, bow and horse .
第一的 , 弓 和 马 .
必先弓马，

[ˈlɪtrətʃə(r); ˈlɪtərətʃə][ænd; ənd] [ɑ:ˈtɪstɪk] [ˈskɪlz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈju:sləs] [ˈæsets] .
Literature and artistic skills are useless assets .
文学 和 艺术 技能 是 无用 资产 .
文章学艺为无用之资，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [əˈtrækt] [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm][əˈfɑ:(r)][ænd; ənd] [əˈtʃi:v] [ˌɪmɔ:ˈtæləti] .
This is not the way to attract people from afar and achieve immortality .
这 是 不是 这 方式 到 吸引 人们 从 远方 和 达到 不朽 .
非所以徠远人垂不朽也。

[fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,
为今之计，

[di: ˈeɪ] [wæŋ] [ji:][dʒi:ˈæŋ] [sku:l]
Da Wang Yi Jian School
达 王 易 建 学校
大王宜建学校，

[sɪˈlektɪd] [baɪ][ˈvenərəb(ə)] [ænd; ənd] [ˈlɜːnɪd] [ˈskaːlərz]
Selected by venerable and learned scholars
已选 经过 可敬 和 学习 学者们
选耆德硕儒，

[tuː; tə] [treɪn] [ˈtʃɪldrən] ,
To train children ,
到 火车 孩子们 ,

以训习子弟，

[ðən] [ˈvɜːtʃuəs] [men] [wɪl] [flɒk] [tuː; tə] [hɪm] .
Then virtuous men will flock to him .
然后 有德行的 男人 将要 群 到 他 .

则贤士争趋至也。”

[liː][ˈlɑː luː] [hɜːd] [ðɪs] [ænd; ənd] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ɡʊd] .
Li Lu heard this and thought it was good .
李 鲁 听到 这 和 想法 它 曾是 好的 .

利鹿闻说善之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [baɪ] - ,
Therefore , Bai Yuanchong ,
所以 , 白 - ,

于是以白元冲、

[dʒaʊ] [dæən] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪːf] [əˈfɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈdɒktərəl] [ˈstjʊdnts] .
Zhao Dan served as the chief officiant for the doctoral students .
赵 担 服务 作为 这 首席 司仪 为了 这 博士 学生 .

赵诞为博士祭酒，

[tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] [sʌnz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] ,
To teach the sons of the royal family ,
到 教 这 儿子们 的 这 皇家 家庭 ,

以教胄子，

[ðʌs] , [ðə; ði] [waɪz] [mæn] [meɪd] [sʌm; səm] [ˈprəʊɡres] .
Thus , the wise man made some progress .
因此 , 这 明智的 男人 制成 一些 进步 .

由此贤人稍进。

[ˈtʃæptə(r)] - [jaʊ] - [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈwestən] [tʃɪn]
Chapter 301 Yao Shuode Raises an Army to Attack Western Qin
章 - 姚 - 提高 一个 军队 到 攻击 西 秦

第三〇一回 姚硕德举兵伐西秦

[ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [kɪŋ] [jaʊ] [ʃɪŋ] [dɪˈspætʃt] [jaʊ] - [wɪð] - , - [truːps] .
Later Qin King Yao Xing dispatched Yao Shuode with 20 , 000 troops .
之后 秦 国王 姚 邢 已派出 姚 - 和 - , - 军队 .

后秦王姚兴遣姚硕德以兵二万，

[gəʊ][ænd; ənd] [əˈtæk] [ˈwestən] [tʃɪn] .
Go and attack Western Qin .
去 和 攻击 西 秦 .

去伐西秦。

[kɪŋ] [tʃɪˈæən][ˈɡuːi; dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] [ˈɔːdəd] [ˈdʒen(ə)rəl][mjuː][ˌdʒeɪ aɪ ˈjuː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z]
King Qian Gui of Western Qin ordered General Mu Jiu and others
国王 钱 图形用户界面 的 西 秦 订购 一般的 亩 九 和 其他的

[tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [ðə; ði][ˈeəriə] [wɪð] - , - [truːps] .
to garrison the area with 25 , 000 troops .
到 驻军 这 区域 和 - , - 军队 .

西秦王乾归使将军慕九等以兵二万五千屯守。

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:rmiz] [pɑ:θ] [fɔ:(r); fə(r)] ['gæðərɪŋ] ['faɪəwɒd] [wɒz; wəz] [kʌt] [ɒf] .
The Qin army's path for gathering firewood was cut off .
这 秦 军队的 小路 为了 采集 柴 曾是 切 离开 .

秦军樵采路绝，

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜ:sd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Xing of Qin heard of this ,
国王 邢 的 秦 听到 的 这 ,

秦王兴闻知，

[hi:; hi] ['si:krətli] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [ðəm; ðəm] .
He secretly led 10 , 000 troops to rescue them .
他 偷偷 引领 - , - 军队 到 救援 他们 .

潜引兵一万救之。

[tʃɪ'æn][ˈgu:i; ,dʒi: ju: 'aɪ] [hɜ:sd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Qian Gui heard of this ,
钱 图形用户界面 听到 的 这 ,

乾归闻之，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ][led] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['aɪən][ˈkæv(ə)lri] .
They also led several thousand iron cavalry .
他们 还 引领 一些 千 铁 骑兵 .

亦引铁骑数千，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ə'hed] .
The Qin soldiers were ahead .
这 秦 士兵 是 前方 .

前候秦兵。

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [strɒŋ] [wɪndz; waɪndz] .
There will be strong winds .
那里 将要 是 强的 风 .

会大风，

[ðə; ði] [θɪk] [fɒg] [meɪd] [aɪ 'ti:] [dɑ:k] .
The thick fog made it dark .
这 厚的 多雾路段 制成 它 黑暗的 .

浓雾昏，

['lu:zɪŋ] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi]
Losing control of the central army
输 控制 的 这 中央 军队

与中军相失，

['dʒɔɪnɪŋ][ə; eɪ] ['fɒrən] ['ɑ:mi]
Joining a foreign army
加入 一个 外国的 军队

入于外军，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:st] [tu:; tə] [fli:] [baɪ][ðə; ði] - ['ɑ:mi] .
They were defeated and forced to flee by the Xingjun army .
他们 是 战败 和 强制 到 逃跑 经过 这 - 军队 .

被兴军杀败而走。

[ðeə(r)] ['pi:p(ə)] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu:; tə] [ʃɪŋ] .
Their people all surrendered to Xing .
他们的 人们 全部 投降 到 邢 .

其众皆降于兴。

- ['mɪlətri] [rəʊbz] [wɜ:(r); wə(r)][reə(r)] .
Xingjin's military robes were rare .
- 军队 长袍 是 稀有的 .

兴进军袍罕，

[ˈtʃɪˈæn] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə] [dʒɪnˈtʃɛŋ] .
Qian returned to Jincheng .
钱 返回 到 金城 .

乾归奔金城，

[hi:; hi] [wɪl] [rɪˈtʃ:n] [west] .
He will return west .
他 将要 返回 西方 .

将复西走，

[hi:; hi] [əˈdrest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸帅曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hæz; həz] [naʊ] [reɪzd] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈɑ:mi] . "
" The King of Qin has now raised a powerful army . "
" 这 国王 的 秦 有 现在 提高 一个 强大的 军队 . "

“今秦王兴军势盛大，

[ˈaʊə(r)] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] [ænd; ənd] [wi:k] .
Our troops are few and weak .
我们的 军队 是 很少 和 虚弱的 .

吾兵寡弱，

[ɪts] [ˈbetə(r)] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈti:] [ˈɜ:li] .
It's better to avoid it early .
它是 更好的 到 避免 它 早期的 .

不如早避，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ænd; ənd] [left] .
They raised an army and left .
他们 提高 一个 军队 和 左边 .

举兵而去，

[ˈhəʊpfəli] , [ðeɪ] [kæn; kən] [ɪˈskeɪp] .
Hopefully , they can escape .
希望 , 他们 能 逃脱 .

庶几得免，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [steɪ] [hɪə(r)][ænd; ənd] [səˈrendə(r)] [tu:; tə] [tʃɪn] .
You should stay here and surrender to Qin .
你 应该 停留 这里 和 投降 到 秦 .

卿等宜留此降秦，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][klæn] .
For the entire clan .
为了 这 全部的 氏族 .

以全宗族。”

[ˈevriwʌn] [sed] :
Everyone said :
每个人 说 :

众皆曰：

" [aɪ] [wʊd] [ˈfɒləʊ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [θru:] [laɪf][ænd; ənd] [deθ] ! "
" I would follow Your Majesty through life and death ! "
" 我 会 跟随 你的 威严 通过 生活 和 死亡 ! "

“死生愿从陛下！ ”

[ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ; ˌdʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Qian Gui said :
钱 图形用户界面 说 :

乾归曰：

" [naʊ] [ai] [wɪl] [biː; bi] ['lɪvɪŋ] [ɒf] [ˈʌðə(r)z] . "
" **Now I will be living off others** . "
" 现在 我 将要 是 活的 离开 其他的 . "

“今吾将寄食于人，

[ɪf] ['hev(ə)n] [hæz; həz][nɒt] [fə'seɪkən] [,em 'iː] ,
If Heaven has not forsaken me ,
如果 天堂 有 不是 被遗弃的 我 ,

若天未亡我，

['həʊpfəli] , [wʌn] [deɪ] [wiː; wi][kæn; kən] [rɪ'stɔː(r)] ['aʊə(r)][ˈfɔːmə(r)] ['bɪznəs] .
Hopefully , one day we can restore our former business .
希望 , 一 天 我们 能 恢复 我们的 以前的 商业 .

庶几异日克复旧业，

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ][ɔːl] .
I would like to meet you all .
我 会 喜欢 到 见面 你 全部 .

与卿等相见，

[naʊ] [ai] [wɪl] [daɪ] .
Now I will die .
现在 我 将要 死 .

今随而死，

[ɪts] ['pɔɪntləs] .
It's pointless .
它是 无意义 .

是无益也。”

[hiː; hi] [ðen] [wept] ['bɪtəli] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːtɪd] .
He then wept bitterly and departed .
他 然后 哭泣 苦涩地 和 已离开 .

乃大哭而别，

[ˈtʃɪræn][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] [sə'rendəd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌðən] [lɪɑːŋ] .
Qian Gui surrendered to the Southern Liang .
钱 图形用户界面 投降 到 这 南方 梁 .

乾归乞降于南凉。

[kɪŋ] [liː][ˈlʌ; luː][ɒv; əv] ['sʌðən] [lɪɑːŋ] [ˈtriːtɪd] [hɪm][æz; əz][æn; ən] ['ɒnəd] [gest] .
King Li Lu of Southern Liang treated him as an honored guest .
国王 李 鲁 的 南方 梁 治疗 他 作为 一个 荣幸 客人 .

南凉王利鹿孤待以上宾。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑːmi] [rɪˈtriːtɪd] ,
After the Qin army retreated ,
后 这 秦 军队 撤退 ,

秦兵既退，

[lɪɑːŋ] [zeɪ][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌðən] [tʃiː'æŋ] ['siːkrətli] ['sʌmənd] [ˈtʃɪræn]
Liang Ge and others from the Southern Qiang secretly summoned Qian
梁 葛 和 其他的 从 这 南方 强 偷偷 被召唤 钱

[ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] .
Gui .
图形用户界面 .

南羌梁戈等使人密招乾归。

[ˈtʃɪræn] [wɪl] [rɪ'spɒnd] .
Qian will respond .
钱 将要 回应 .

乾归将应之，

[prɪns] [dəɪoʊzi][ɒv; əv][baɪ] ,
Prince Daozi of Bai Kuaiji ,
王子 刀子 的 白 会稽 ,

白会稽王道子，

[pli:z] [sə'pres] [aɪ 'ti:] .
Please suppress it .
请 压制 它 .

请禁抑之。

[ju'a:n][ʃi:'a:n] [ɑ:skt] [ðə; ði] [kən'fju:ʃəs] :
Yuan Xian asked the Confucius :
元 西安 问 这 孔子 :

元显问道子曰：

" [wɒt] [dɪd][si: ertʃ 'i:] - ['menʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði][pɜ:s(ə)n][hi:; hi][wɒz; wəz] ['spi:kɪŋ] [tu:; tə] ? "
" **What did Che Wuzi mention to the person he was speaking to ?** "
" 什么 做过 切 - 提到 到 这 人 他 曾是 请讲 到 ? "

“车武子屏人言及何事？ ”

[dəɪoʊzi] [sed] ['æŋgrəli] :
Daozi said angrily :
刀子 说 愤怒地 :

道子怒曰：

" [ju:; jɔ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪm'prɪzn] [em 'i:] ,
" **You wish to imprison me** ,
" 你 希望 到 监禁 我 ,

“尔欲幽我，

" ['ʃʊdnt] [hi:; hi] [spi:k] [wɪð] [ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lz] ? "
" **Shouldn't he speak with the court officials ?** "
" 不应该 他 说话 和 这 法庭 官员 ? "

不令与朝士语耶！ ”

[ju'a:n] - ,
Yuan Xianchu ,
元 - ,

元显出，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['fɑ:lɒvərz] :
He said to his followers :
他 说 到 他的 追随者 :

谓其从曰：

" - [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fɑ:ðə(r)] ,
" **Yinjian and his father** ,
" - 和 他的 父亲 ,

“胤间我父子，

[aɪ] [wɪl] [kɪl] [hɪm] !
I will kill him !
我 将要 杀 他 !

吾必杀之！ ”

[jɪn] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] [aʊt] [ɒv; əv][fɪə(r)] .
Yin committed suicide out of fear .
阴 坚定的 自杀 出去 的 害怕 .

胤惧自杀。

[æ̌t; ət] [ð̌æt] [ťaɪm] , [ð̌ə; ð̌i][gřænd] [ȟřsťo:rǐən] [ɒ̌v; ə̌v][weɪ] [ři'pi:ťɪdli] [ři'pɔ:ťɪd] [ð̌æt] [ð̌ə; ð̌i][æ̌strə'hɒ̌mɪk(ə)]]
At that time , the Grand Historian of Wei repeatedly reported that the astronomical
在 那 时间 , 这 盛大 历史学家 的 魏 反复 据报道 那 这 天文
[fə'hɒ̌mɪn̩ə] [w̌ɜ:(r); wə̌(r)][æ̌b'hɔ:m(ə)]]
phenomena were abnormal .
现象 是 异常 .

时魏太史屡奏天文乖乱。

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ][ɒ̌v; ə̌v][weɪ] , [ˈɑ:fťə(r)] [pə'ru:zɪŋ] [ð̌ə; ð̌i] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [bʊk] , [sed] :
King Gui of Wei , after perusing the divination book , said :
国王 图形用户界面 的 魏 , 后 仔细阅读 这 占卜 书 , 说 :
魏王珪自览占书云:

" [ð̌ə; ð̌i] [kɪŋ] [fʊd; ʃəd][bi:; bi] [ři'pleɪsd] [ænd; ə̌nd][ð̌ə; ð̌i] [ˈɡʌvən̩mənt] [tʃeɪndʒd] . "
" The king should be replaced and the government changed . "
" 这 国王 应该 是 替换 和 这 政府 已更改 . "
“当改王易政。”

[hi:; hi] [ð̌en] [ˈɪfju:d] [æ̌n; ə̌n][ˈi:dɪkt][tu:; ťə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [hɪz; ɪz] [sə'bo:dɪnɪts] .
He then issued an edict to encourage his subordinates .
他 然后 发布 一个 法令 到 鼓励 他的 下属 .
乃下诏风励群下，

[sək'seɪ(ə)n] [baɪ][ˈempərə(r)] ,
Succession by emperor ,
演替 经过 皇帝 ,
以帝王继统，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz] [ˌpri:ɔ:'deɪnd] [baɪ] [ˈhev(ə)n] .
Everything is preordained by Heaven .
一切 是 预定的 经过 天堂 .
皆有天命，

[du:; də̌][nɒ̌t][æ̌kt] [ˈræ̌fli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .
不可妄干。

[ð̌ə; ð̌i] [ə'fɪj(ə)l] [ˈtaɪtlz] [tʃeɪndʒd] [ˈsevrəl] [ťaɪmz] .
The official titles changed several times .
这 官方的 标题 已更改 一些 时代 .
又数变易官名，

[ð̌eɪ] [ˈwɒ̌ntɪd] [tu:; ťə] [wɔ:d] [ɒ̌f] [dɪ'zɑ:stəs] [ænd; ə̌nd] [en'bɒ̌məlɪz] .
They wanted to ward off disasters and anomalies .
他们 通缉 到 病房 离开 灾难 和 异常 .
欲以厌塞灾异。

[ˈtʃæpťə(r)] - - [plɒ̌ts] [ři'beljən] [ænd; ə̌nd] [ə̌s'æsɪneɪt] [dʊ'ɑ:n][ji:; ji]
Chapter 302 Mengxun plots rebellion and assassinates Duan Ye
章 - - 图表 叛乱 和 刺杀 段 叶
第三〇二回 蒙逊谋叛弑段业

[ˈdʒæ̌njuəri][ɒ̌v; ə̌v][ð̌ə; ð̌i] [fɪfθ] [jɪə̌(r)][ɒ̌v; ə̌v] [ɪn] [ju:] (-)
January of the fifth year of Xin Chou (1911)
一月 的 这 第五 年 的 新 周 (-)
辛丑五年正月，

[li:][lu:gu:] , [ð̌ə; ð̌i] [kɪŋ] [ɒ̌v; ə̌v] [ˈsʌð̌ən] [liɑ:ŋ] , [ˈwɒ̌ntɪd] [tu:; ťə][dɪ'kleə(r)] [hɪm'self] [ˈempərə(r)] .
Li Lugu , the King of Southern Liang , wanted to declare himself emperor .
李 鲁古 , 这 国王 的 南方 梁 , 通缉 到 宣布 他自己 皇帝 .
南凉王利鹿孤欲称帝，

[ˈdʒen(ə)rəl][miːˈjɑːoʊ] - [sed] :
General Miyao Wulun said :
一般的 宫尾 - 说 :

将军密鋤勿崙曰：

" [ɪn][ˈaʊə(r)] [ˈkʌntri] , [ˈpi:p(ə)l][weə(r)][ðeə(r)][heə(r)] [lu:s] [ænd; ənd][ðeə(r)] [rəʊbz] [ˈfɑ:sənd] [ɒn][ðə; ði] [left]
" In our country , people wear their hair loose and their robes fastened on the left
" 在 我们的 国家 , 人们 穿 他们的 头发 松动的 和 他们的 长袍 系紧 在 这 左边
.
.
" Without crown or ribbon ornaments ;
没有 王冠 或者 丝带 装饰品 ;

“吾国披发左衽，

[wɪˈðəʊt] [kraʊn] [ɔ:(r)] [ˈrɪbən] [ˈɔ:rnəmənts] ;
Without crown or ribbon ornaments ;
没有 王冠 或者 丝带 装饰品 ;

无冠带之饰；

[maɪˈgreɪʃn] [ɪn] [sɜ:tʃ] [ɒv; əv][ˈwɔ:tə(r)][ænd; ənd] [grɑ:s]
Migration in search of water and grass
迁移 在 搜索 的 水 和 草

逐水草迁徙，

[wɪˈðəʊt] [ˈsɪti] [wɔ:lz] [ɔ:(r)] [ˈhaʊzɪz] ,
Without city walls or houses ,
没有 城市 墙壁 或者 房屋 ,

无城郭室庐，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪˈti:] [kæn; kən] [ˈdɒmɪneɪt] [ðə; ði] [ˈdezət] .
Therefore , it can dominate the desert .
所以 , 它 能 支配 这 沙漠 .

故能雄视沙漠，

[tu:; tə][ˈkaʊntə(r)] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [i:st] .
To counter China and the Middle East .
到 柜台 中国 和 这 中间 东方 .

抗衡中夏。

[naʊ] [wi:; wi] [reɪz] [ə; eɪ][grænd][ˈnʌmbə(r)] ,
Now we raise a grand number ,
现在 我们 增加 一个 盛大 数字 ,

今举大号，

[sɪnˈserəti] [pli:z] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .
Sincerity pleases the people .
诚意 请 这 人们 .

诚顺人心。

[haʊˈevə(r)] , [ɪˈstæblɪʃɪn] [ə; eɪ][ˈkæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [ˈsetɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [taʊn] ,
However , establishing a capital and setting up a town ,
然而 , 建立 一个 首都 和 环境 向上 一个 镇 ,

然建都立邑，

[aɪˈti:][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
It is difficult to avoid the enemy .
它 是 难的 到 避免 这 敌人 .

难以避敌，

[ˈseɪvɪŋz] [ˈweəhaʊs]
Savings warehouse
节省 仓库

储蓄仓库，

[ɪn'saɪt] [ðə; ði] ['enəməɪz] [hɑ:t] .
Incite the enemy's heart .
煽动 这 敌人的 心 .

启敌人心。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] [haʊs] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv] [dʒɪn] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
It would be better to house the people of Jin within the city walls .
它 会 是 更好的 到 房子 这 人们 的 斤 之内 这 城市 墙壁 .

不如处晋民于城郭，

[ɪn'kʌrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] ['serɪkʌltʃə] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'zɜ:vz] .
Encourage agriculture and sericulture to provide for reserves .
鼓励 农业 和 蚕业 到 提供 为了 储备 .

劝课农桑以供资储，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] ['præktɪs] ['ɑ:tʃəri] [ænd; ənd] ['wɔ:feə(r)] .
He led his people to practice archery and warfare .
他 引领 他的 人们 到 实践 射箭 和 战争 .

率国人以习战射，

[ɪf] [ə; eɪ] ['neɪbəɪɪŋ] ['kʌntri] [ɪz] [wi:k] , [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [aɪ 'ti:] .
If a neighboring country is weak , take advantage of it .
如果 一个 邻接 国家 是 虚弱的 , 拿 优势 的 它 .

邻国弱则乘之，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz] [strɒŋ] , [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
If it is strong , avoid it .
如果 它 是 强的 , 避免 它 .

强则避之，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜ:m] ['strætədʒɪ] .
This is a long - term strategy .
这 是 一个 长的 - 学期 战略 .

此久长之策也。

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ɪts] [ɔ:l] ['emptɪ] [feɪm] [wɪ'ðaʊt] ['sʌbstəns] .
Moreover , it's all empty fame without substance .
而且 , 它是全部 空的 名声 没有 物质 .

且虚名无实，

['mɪəlɪ] [ə; eɪ] ['hɒstɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜ:ld] ,
Merely a hostage of the world ,
仅仅 一个 人质 的 这 世界 ,

徒为世之质的，

[wɒt] [wɪl] [bi:; bi] [ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] [aɪ 'ti:] ?
What will be the use of it ?
什么 将要 是 这 使用 的 它 ?

将安用之？ ”

[li:] [lu:gu:] [ðen] [prə'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['heksɪ] .
Li Lugu then proclaimed himself King of Hexi .
李 鲁古 然后 宣布 他自己 国王 的 河西 .

利鹿孤乃更称河西王，

[wɪð] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , - , [æz; əz] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [bəʊθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɒrən]
With his younger brother , Nütan , as governor of both domestic and foreign
和 他的 年轻 兄弟 , - , 作为 州长 的 两个都 国内的 和 外国的
[ə'feəz] .
affairs .
事务 .

以其弟僭檀都督中外、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .
录尚书事。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [spiːk] [ˈfræŋkli] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈgeɪnz][ænd; ənd] [ˈlɒsɪz] .
He then ordered his ministers to speak frankly about the gains and losses .
他 然后 订购 他的 部长们 到 说话 坦率地说 关于 这 收益 和 损失 .
又命群臣极言得失，

[ʃiː] [sɒŋ] , [æŋ; ən] [əˈfɪʃ(ə)l] , [sed] :
Shi Song , an official , said :
史 歌曲 , 一个 官方的 , 说 :
从事史嵩曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][tuː; tə][gəʊ][ɒn][ðə; ði][ˌeksprəˈdiʃ(ə)n] . " "
" His Majesty has ordered the generals to go on the expedition . " "
" 他的 威严 有 订购 这 将军们 到 去 在 这 远征 . " "
“陛下命将出征，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l] ;
Invincible ;
无敌 ;
无往不克；

[haʊˈevə(r)] , [ˈsuː.ɪ.nɪŋ][ɪz][nɒt][ðə; ði][praɪˈbrəti] .
However , Suining is not the priority .
然而 , 遂宁 是 不是 这 优先事项 .
然不以绥宁为先，

[ðeə(r)][ˈpraɪməri][tɑːsk][wɒz; wəz][tuː; tə][ˌriːləʊˈkeɪt] [ˈpiːp(ə)l] .
Their primary task was to relocate people .
他们的 基本的 任务 曾是 到 搬迁 人们 .
惟以徙民为务，

[ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈlʌktənt] [tuː; tə] [muːv] [ðeə(r)] [hoʊmz] .
People are reluctant to move their homes .
人们 是 不情愿的 到 移动 他们的 房屋 .
民安土重迁，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈmeni] [rɪˈbeld] .
Therefore , many rebelled .
所以 , 许多 叛乱 .
故多离叛。

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [siːz] [flægz] .
This is why they were able to kill generals and seize flags .
这 是 为什么 他们 是 有能力的 到 杀 将军们 和 抢占 旗帜 .
此所以斩将搴旗，

" [bʌt; bət][ðə; ði][lənd][ˈeəriə][dɪd] [nɒt] [ɪnˈkriːs] . " "
" But the land area did not increase . " "
" 但 这 土地 区域 做过 不是 增加 . " "
而地不加广也。”

[liː][ˈlʌ; luː] [gʌ] [ʃæn] [dʒiː] .
Li Lu Gu Shan Zhi .
李 鲁 顾 山 智 .
利鹿孤善之。

- - ,
Juqu Mengxun ,
- - ,
沮渠蒙逊，

[hɪz; ɪz][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [left] - [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɪɹ:ŋ,nu:] .
His ancestors were the Left Juqu of the Xiongnu .
他的祖先 是 这 左边 的 这 匈奴 .
其先为匈奴左沮渠，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ɒv; əv] [ðɪs] ['sɜːneɪm] .
Because of this surname .
因为 的 这 姓 .
因为氏焉。

- [keɪm] [frɒm; frəm] [ɹɪʒu:] .
Mengxun came from Yizhou .
- 来了 从 宜州 .
蒙逊出自夷隰，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn] [dɪˈfendɪŋ] [ðə; ði][ˈfrʌntɪə(r)] .
He was skilled in defending the frontier .
他 曾是 熟练 在 防守 这 边境 .
擅雄边塞。

[aɪ][fɜːst] [hɜːd] [ɒv; əv][ly:] - [ɪˈmɒrəl] [ænd; ənd][self] - [ɪˈstæblɪft] [ˈpaʊə(r)] .
I first heard of Lü Guang's immoral and self - established power .
我 第一的 听到 的 鲁 - 不道德 和 自己 - 已确立的 力量 .
先闻吕光悖德自立，

[hiː; hi] ['diːpli] [riˈzent] [kjuː] [baɪz] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
He deeply resented Qiu Bi's injustice .
他 深 怨恨 邱 双性恋 不公正 .
深怀仇弼之冤，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][,aɪ ˈtiː][ɪz][nɪə(r)][ðə; ði] - [ˈrɪvə(r)] ,
Because it is near the Songlu River ,
因为 它 是 靠近 这 - 河 ,
因临松卢水，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ðə; ði][,etʃˈjuː] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [stɑːt] [æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] .
They gathered the Hu people to start an uprising .
他们 聚集 这 胡 人们 到 开始 一个 起义 .
集胡人起兵。

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [kənˈvɪnst] ,
Fearing that the public would not be convinced ,
恐惧 那 这 民众 会 不是 是 确信 ,
恐众不服，

[ðeɪ] [ˌrekəˈmendɪd] [dʊˈɑːn][jiː; ji] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] - , [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
They recommended Duan Ye , the Prefect of Jiankang , to be the Governor of
他们 受到推崇的 段 叶 , 这 长官 的 - , 到 是 这 州长 的 .
寻推建康太守段业为凉州牧，

Liangzhou .
凉州 .
寻推建康太守段业为凉州牧，

[fɔːls] [tʃɛn]
False Chen
错误的 陈
假陈、

[ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][wuː] ,
The matter of Wu ,
这 事情 的 吴 ,
吴之事，

[hi:; hi] ['gæðəd] [mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] .
He gathered more than 100 , 000 people to serve as an official .
他 聚集 更多的 比 - , - 人们 到 服务 作为 一个 官方的 .

聚众十万余人而仕段业。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [dʊ'ɑ:n][ji:; ji] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['nɔ:ðən] [lɪɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Duan Ye , the King of Northern Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 段 叶 , 这 国王 的 北方 梁 .

却说北凉王段业，

['fɪrɪŋ] - - ['breɪvəri] [ænd; ʌnd]['strætədʒi] ,
Fearing Juqu Mengxun's bravery and strategy ,
恐惧 - - 勇敢 和 战略 ,

惮沮渠蒙逊勇略，

['mɑ:nsən]['ɔ:lsəʊ] [kən'si:ld] [hɪm'self] .
Monson also concealed himself .
蒙森 还 暗 他自己 .

蒙逊亦身自晦匿。

[mɑ:] ['tʃwɑ:n] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] [ʒæŋŋj]
Ma Quan , the Prefect of Zhangye
马 权 , 这 长官 的 张掖

张掖太守马权，

[su:] - ,
Su Haojun ,
苏 - ,

素豪俊，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['haɪli] [rɪ'gɑ:dɪd] [baɪ][dʊ'ɑ:n][ji:; ji] .
He was highly regarded by Duan Ye .
他 曾是 高度 认为 经过 段 叶 .

为段业所亲重，

[dɪs'deɪnf(ə)l][ɒv; əv] [men] [ʃu:n] ,
Disdainful of Meng Xun ,
轻蔑的 的 孟 迅 ,

意轻蒙逊，

['mɑ:nsənz] ['slɑ:ndərəs] ['æk(ə)nz]
Monson's slanderous actions
蒙森的 诽谤 行动

蒙逊谮业，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðəʊz] [hu:] ['kʌvət] ['paʊə(r)][plɒt] [tu:; tə] [brɪ'treɪ] [ðeə(r)] [kɔ:z] .
It is said that those who covet power plot to betray their cause .
它 是 说 那 那些 WHO 贪图 力量 阴谋 到 背叛 他们的 原因 .

谓权欲谋叛业，

[kɪl] ['tʃwɑ:n] .
Kill Quan .
杀 权 .

将权杀之。

['mɑ:nsən] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Monson plotted a rebellion .
蒙森 绘制 一个 叛乱 .

蒙逊欲谋叛，

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['eldə(r)] ['brʌðə(r)] , [næn] [tʃɛŋ] :
Then he said to his elder brother , Nan Cheng :
然后 他 说 到 他的 长老 兄弟 , 楠 程 :

乃谓其兄男成曰：

" [dʊˈɑːn] [gɒŋ] [ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈruːlə(r)] [huː] [kæn; kən] [rɪˈstɔː(r)] [ˈɔːdə(r)] . "

" **Duan Gong is not a ruler who can restore order** . "

段 锣 是 不是 一个 统治者 WHO 能 恢复 命令 . "

“段公非拨乱之主，

[ðə; ðɪ][ˈpaʊə(r)][aɪ] [fiəd] [ɪz] [ded] .

The power I feared is dead .

这 力量 我 害怕 是 死的 .

向吾所惮权已死，

" [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ɪˈlɪmɪneɪtɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [sɜːv] [jɔː(r); jə(r)] [ˈbrʌðə(r)] ? "

" **What do you think of eliminating him to serve your brother ?** "

" 什么 做 你 思考 的 消除 他 到 服务 你的 兄弟 ? "

欲除之以奉兄何如？ "

[næn] [tʃeŋ] [sed] :

Nan Cheng said :

楠 程 说 :

男成曰：

" [ˈpiːp(ə)l] [trʌst] [em ˈiː] ,

" **People trust me** ,

" 人们 相信 我 ,

“人亲信我，

[ðə; ðɪ] [ˈɪmɪdʒ] [ɪz] [ˈɒmɪnəs] .

The image is ominous .

这 图像 是 不祥的 .

图之不祥。”

[ˈmɑːnsən] [sɔː] [ðæt] [ðə; ðɪ][mæn] [tʃeŋ] [dɪd][nɒt] [əˈɡriː] [tuː; tə][ðə; ðɪ][plæn] .

Monson saw that the man Cheng did not agree to the plan .

蒙森 锯 那 这 男人 程 做过 不是 同意 到 这 计划 .

蒙逊见男成不允计，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈkwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][ˈʃiːˈɑːn,ʃɑːn] .

He then requested to be appointed as the Prefect of Xi'an .

他 然后 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 西安 .

乃求为西安太守，

[ðə; ðɪ] [ˈɪndəstri] [fɒləʊz] [ðɪs] .

The industry follows this .

这 行业 跟随 这 .

业从之。

[bɪˈfɔː(r)] [ˈmɑːnsən] [left] ,

Before Monson left ,

前 蒙森 左边 ,

蒙逊临行，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈkɒntrækt; kənˈtrækt] [wɪð] [ðə; ðɪ][mæn] ,

Because of the contract with the man ,

因为 的 这 合同 和 这 男人 ,

因与男成约，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɒfəd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈmaʊntən] [ɡɒd][ɒv; əv] - [ænd; ənd] [dɪˈpɑːtɪd] .

They then offered sacrifices to the mountain god of Yulanh **and departed** .

他们 然后 提供 牺牲 到 这 山 上帝 的 - 和 已离开 .

同祭余兰胡山神而去。

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [dʊˈɑːn][jiː; ji] [fɜːst] .

He secretly sent someone to inform Duan Ye first .

他 偷偷 发送 某人 到 通知 段 叶 第一的 .

乃阴使人先告段业，

[,aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][næn][tʃən][ɪnˈtendz][tuː; tə][reɪz][æən; ən][ˈɑːmi][ænd; ənd][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
It is said that Nan Cheng intends to raise an army and rebel .
它是说那楠程意图到增加一个军队和反叛 .
说男成欲起兵作乱，

[ɪf][juː; jʊ][dʊənt][brɪˈliːv][,aɪˈtiː] ,
If you don't believe it ,
如果你不相信它 ,
若不信，

[ðə; ði][preə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈmaʊntən][gɒd][ɒv; əv]-[wɒz; wəz][ˈteɪkən][æz; əz][pruːf] .
The prayer to the mountain god of Yulanhū was taken as proof .
这祷告到这山上帝的-曾是已采取作为证明 .
以求祭余兰胡山神为验，

[wen][ðə; ði][taɪm][ˈkɒmz] , [,aɪˈtiː][wɪl][biː; bi][ˌɔːntʃt] .
When the time comes , it will be launched .
什么时候这时间来 , 它将要 是 发射 .
及至期而发，

[hiː; hi][ðen][səkˈsesfəli][kənˈsiːvd][ə; eɪ][sʌn] .
He then successfully conceived a son .
他然后成功地构思一个儿子 .
业遂收男成。

[næn][tʃən][sed] :
Nan Cheng said :
楠程说 :

男成曰：
“ [mɛŋ][juːn][fɜːst][kənˈspəɪə(r)][wɪð][emˈiː][tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] ”
“ **Meng Xun first conspired with me to rebel** ”
“ 孟迅第一的密谋和我到反叛 ”
“蒙逊先与臣谋反，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][seɪk][ɒv; əv][maɪ][ˈbrʌðə(r)] ,
For the sake of my brother ,
为了这清酒的我的兄弟 ,
臣以兄弟之故，

[tuː; tə][rɪˈmeɪn][ˈsaɪlənt] .
To remain silent .
到保持沉默的 .
隐而不言。

[naʊ][ðæt][aɪ][eɪˈem][hɪə(r)] ,
Now that I am here ,
现在那我是这里 ,
今以臣在，

[ˈfɪrɪŋ][ðæt][ðə; ði][truːps][wɒd][nɒt][əˈbeɪ] ,
Fearing that the troops would not obey ,
恐惧那这军队会不是服从 ,
恐部众不从，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][kɔːt][ˈɔːdəd][emˈiː][tuː; tə][pəˈfɔːm][ə; eɪ][ˈsækrɪfaɪs][æt; ət][ðə; ði][ˈmaʊntən] , [bʌt; bət]
Therefore , the court ordered me to perform a sacrifice at the mountain , but
所以 , 这法庭订购我到履行一个牺牲在这山 , 但
[ɪnˈsted][ˈfɔːlsli][əˈkjuːzd][emˈiː] .
instead falsely accused me .
反而错误地被告我 .
故约臣祭山而反诬臣，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈru:lə(r)][tu:; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz][ˈmɪnɪstə(r)] !
His intention was for the ruler to kill his minister !
他的 意图 曾是 为了 这 统治者 到 杀 他的 部长 !
其意欲主之杀臣也！

[hi:; hi] [begd] [tu:; tə] [ˈfɔ:lsli] [kleɪm] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkt][hæd; həd][daɪd] .
He begged to falsely claim that his subject had died .
他 乞求 到 错误地 宣称 那 他的 主题 有 死亡 .
乞诈言臣死，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ɒv; əv][ˈtaɪrənt]
The crimes of tyrants
这 犯罪 的 暴君
暴臣罪恶，

[ˈmɑ:nsən] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [ˈreb(ə); rɪ'bel] .
Monson will inevitably rebel .
蒙森 将要 不可避免地 反叛 .
蒙逊必反，

[ðen] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [di'mɑ:nd, -'mænd][æn; ən][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
Then the envoy demanded an explanation .
然后 这 使者 要求 一个 解释 .
然后使臣讨之，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li][bi:; bi] [wʌn] .
It will surely be won .
它 将要 一定 是 韩元 .
必然克矣。”

[ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ˈdʌznt] [ˈlɪs(ə)n] .
The business doesn't listen .
这 商业 不 听 .
业不听，

[kɪl] [hɪm] .
Kill him .
杀 他 .
杀之。

[ðə; ði][mæn][ɪz] [ded] .
The man is dead .
这 男人 是 死的 .
男成既死，

[wen] [ˈmɑ:nsən] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When Monson learned of this ,
什么时候 蒙森 学习 的 这 ,
蒙逊闻知，

[ˈwi:pɪŋ] , [aɪ] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembli] , [ˈseɪɪŋ] :
Weeping , I addressed the assembly , saying :
哭泣 , 我 已解决 这 集会 , 说 :
泣告众曰：

" [næn] [tʃɛŋ] [ɪz] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə] [kɪŋ] [dʊə'n] . "
" Nan Cheng is loyal to King Duan . "
" 楠 程 是 忠诚 到 国王 段 . "
“男成忠于段王，

[ænd; ənd][tu:; tə] [kɪl] [hɪm] [wɪ'ðaʊt] [kɔ:z]
And to kill him without cause
和 到 杀 他 没有 原因
而无故枉杀之，

" [kæn; kən][ju:; jə] ['dʒentlmən] [ə'vendʒ] [ju: 'es] ? "

" **Can you gentlemen avenge us ?** "

能 你 先生们 报仇 我们 ？ "

诸君能为报仇乎？ "

[ðə; ði][mæn] , [tʃən] [su:] , [wɒz; wəz] [wel] - [laɪkt] [baɪ][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .

The man , Cheng Su , was well - liked by the people .

这 男人 , 程 苏 , 曾是 出色地 - 喜欢 经过 这 人们 .

男成素得众心，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['æŋɡri][ænd; ənd] ['faɪtɪŋ] .

They were all angry and fighting .

他们 是 全部 生气的 和 斗争 .

皆愤怒争奋，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðeɪ] [ri:tʃt] [ðə; ði][di: 'aɪ]['ri:dʒən] ,

By the time they reached the Di region ,

经过 这 时间 他们 达到 这 迪 地区 ,

比至氐地，

[ˈmeni] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd][eɪtʃ'ju:] ['pi:plz] [rəʊz] [ʌp][ɪn] [rɪ'spɒns] .

Many Qiang and Hu peoples rose up in response .

许多 强 和 胡 人民 玫瑰 向上 在 回复 .

羌胡多起兵应之。

[ji:; ji][ʃi:'ɑ:n] [sə'spektɪd] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl] [tjæ] [eɪ,ɛn'dʒi:][ænd; ənd][næn] [tʃən] [hæd; həd] [rɪ'beld] [wɪð]

Ye Xian suspected that General Tian Ang and Nan Cheng had rebelled with

叶 西安 怀疑 那 一般的 田 安格 和 楠 程 有 叛乱 和

[mɛŋ] [ʃu:n] .

Meng Xun .

孟 迅 .

业先疑将军田昂与男成同蒙逊反，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [ɪm'prɪznd] .

He will be imprisoned .

他 将要 是 被监禁 .

将囚之。

[ðen] [hi:; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [tu:; tə] [ə'tæk] - .

Then he was summoned to attack Mengxun .

然后 他 曾是 被召唤 到 攻击 - .

至是召之使讨蒙逊，

[eɪ,ɛn'dʒi:] [sə'rendəd] [tu:; tə]['mɒŋɡ(ə)lɪz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

Ang surrendered to Mongols with his troops .

安格 投降 到 蒙古人 和 他的 军队 .

昂以众降蒙逊，

[jez] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['sʌbsɪkwəntli] [dɪ'fi:tɪd] .

Ye's army was subsequently defeated .

是的 军队 曾是 随后 战败 .

业之军遂溃。

- [ðen] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['entəd] [zæŋŋ] .

Mengxun then attacked and entered Zhangye .

- 然后 遭到攻击 和 进入 张掖 .

蒙逊乃攻入张掖，

['kæptə(r)][dʊ'ɑ:n][ji:; ji] ,

Capture Duan Ye ,

捕获 段 叶 ,

擒住段业，

[jɪː; jɪ] [sed] [tuː; tə] - :
Ye said to Mengxun :
叶 说 到 - :

业谓蒙逊曰：

[ə'ləʊn] [ænd; ənd] [ɔːl] [ə'ləʊn] ,
Alone and all alone ,
独自的 和 全部 独自的 ,

“孤子然一身，

[ˌrekə'mendɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt]
Recommended by the government
受到推崇的 经过 这 政府

为公家所推，

[aɪ][beg][fɔː(r); fə(r)][maɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [laɪf][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [iːst] .
I beg for my remaining life to return east .
我 求 为了 我的 其余的 生活 到 返回 东方 :

愿乞余命东还，

[hiː; hi][met] [wɪð] [hɪz; ɪz][waɪf] .
He met with his wife .
他 遇见 和 他的 妻子 :

与妻子相见。”

[ˈmɑːnsən][dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Monson did not listen .
蒙森 做过 不是 听 :

蒙逊不听，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə][biː; bi] [brɪ'hedɪd] .
He was ordered to be beheaded .
他 曾是 订购 到 是 斩首 :

命斩之。

[ˈskɑːlərz] [ænd; ənd] [ˈeldəz]
Scholars and elders
学者们 和 长者

业儒素长者，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [ˈʌðə(r)] [ˈstrætədʒi][ɔː(r)] [ˈmeθəd] .
There is no other strategy or method .
那里 是 不 其他 战略 或者 方法 :

无他权略，

[ɪnˈfɔːsmənt] [ɪz] [ˌɪnɪˈfektɪv] .
Enforcement is ineffective .
执法 是 无效 :

威禁不行，

[ðə; ði] [sə'bɔːdɪnɪts] [ˈæktɪd][ɑːbrɪ'trerəli; 'ɑːbrɪtrəli] ,
The subordinates acted arbitrarily ,
这 下属 行动 任意地 ,

群下擅命，

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ɒv; əv] [feɪθ] [ɪn] [ˌdɪvɪ'neiʃn] [ænd; ənd] [ˈʃɑːmənɪzəm] ,
Because of faith in divination and shamanism ,
因为 的 信仰 在 占卜 和 萨满教 ,

因信卜筮巫覡，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] .
Therefore , they were defeated .
所以 , 他们 是 战败 :

故至于败。

- [kɔːld] [hɪm'self] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [zæŋŋ] .
Mengxun called himself the Duke of Zhangye .
- 称为 他自己 这 公爵 的 张掖 .

蒙逊自称为张掖公。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] , [wɪð] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈɑːmi] , [diˈfi:t] [sʌn] [ɪn]
Chapter 303 Liu Yu , with a small army , defeats Sun En
章 - 刘 于 , 和 一个 小的 军队 , 失败 太阳 恩

第三〇三回 刘裕寡兵退孙恩

[sʌn] [ɪn] [led] [hɪz; ɪz] [men] [nɔːθ] [əʊt] [ɒv; əv] [ˌhaɪˈjɑːn] .
Sun En led his men north out of Haiyan .
太阳 恩 引领 他的 男人 北 出去 的 海燕 .

孙恩引众北出海盐，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv]
He wanted to avenge the loss of Shanyin .
他 通缉 到 报仇 这 损失 的 山阴 .

欲报山阴之仇。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [hɜːd] [ðæt] [ɛnˈlaɪ] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Liu Yu heard that Enlai had arrived .
刘 于 听到 那 恩莱 有 到达的 .

刘裕闻知恩来，

[hiː; hi] [ðen] [ˈmʌstə] [truːps] [ænd; ənd] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˈsɪti] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ˌhaɪˈjɑːn] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst]
He then mustered troops and built a city north of Haiyan to defend against
他 然后 集结 军队 和 建造 一个 城市 北 的 海燕 到 保卫 反对

[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

乃点兵筑城于海盐之北而拒之。

[ɪn] [led] [hɪz; ɪz] [ˈbændɪts] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
En led his bandits to attack the city day and night .
恩 引领 他的 强盗 到 攻击 这 城市 天 和 夜晚 .

恩日夜引贼众来攻其城，

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [wɒz; wəz] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [smɔːl] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Liu Yu was worried about the small number of his troops .
刘 于 曾是 担心 关于 这 小的 数字 的 他的 军队 .

刘裕忧其兵少，

[hiː; hi] [ðen] [sɪˈlektɪd] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [daɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [kɔːz] .
He then selected two thousand men willing to die for their cause .
他 然后 已选 二 千 男人 愿意的 到 死 为了 他们的 原因 .

乃选敢死之士二千人，

[ðeɪ] [əˈtækt] [æt; ət] [naɪt] .
They attacked at night .
他们 遭到攻击 在 夜晚 .

至夜出击之，

[ðə; ði] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ˈbændɪts] [ænd; ənd] [ju] [bɪŋ] [wɒz; wəz] [ˌʌnˈhəʊn] .
The number of bandits and Yu Bing was unknown .
这 数字 的 强盗 和 于 必应 曾是 未知 .

贼众不知裕兵多少，

[ðen] [hiː; hi] [left] .
Then he left .
然后 他 左边 .

乃走。

[ɔ:l'dəʊ] [ʃi:] [ju] [hæz; həz] [wʌn] [kən'sekjətɪv] ['vɪktərɪz] ,
Although Shi Yu has won consecutive victories ,
虽然 史 于 有 韩元 连续的 胜利 ,

时裕虽连胜，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['di:pli] [kən'sɜ:nd] [ə'baʊt] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [weə(r)] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)]
However , they were deeply concerned about the situation where they were

[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] [ˌaʊt'mætʃ] .
outnumbered and outmatched .
寡不敌众 和 实力悬殊 .

而深虑寡不敌众之势，

[ðen] [hi:; hi] [θɔ:t] [ɒv; əv][ə; eɪ][plæn] ,
Then he thought of a plan ,
然后 他 想法 的 一个 计划 ,

乃思一计，

[æ; ət] [naɪt] , [ðeɪ] ['louəd; 'laʊəd][ðeə(r)][flægz][tu:; tə] [ʃəʊ] [ðeə(r)] ['wi:knəs] .
At night , they lowered their flags to show their weakness .
在 夜晚 , 他们 降低 他们的 旗帜 到 展示 他们的 弱点 .

至夜偃旗示以羸弱，

[lets] [weɪt][ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [læks] .
Let's wait and see if they become lax .
我们来吧 等待 和 看 如果 他们 变得 松散 .

待观其懈，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [fɪəs] [ə'tæk] .
He then led his troops in a fierce attack .
他 然后 引领 他的 军队 在 一个 凶猛的 攻击 .

遂率部兵奋击，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ['terəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

['sev(ə)n] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [ɒv; əv] [enz] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [kɪld] .
Seven out of ten of En's soldiers were killed .
七 出去 的 十 的 恩的 士兵 是 被杀 .

杀得恩兵十损其七，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而逃。

[ju] [bɪŋ] [pə'sju:d] [ðem; ðəm][fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li:] [brɪ'fɔ:(r)] ['tɜ:nɪŋ] [bæk] .
Yu Bing pursued them for over a hundred li before turning back .
于 必应 追击 他们 为了 超过 一个 百 李 前 转弯 后退 .

裕兵追下百余里方返，

[rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .

犒赏三军。

[baɪ] ['ɔ:gəst] ,
By August ,
经过 八月 ,

至八月，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 。

晋帝设朝，

[ðə; ði] [kɔ:t] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔ:trɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðæt] [ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [hæd; həd] [əˈtʃi:vd] [ə; eɪ] [ɡreɪt]
The court officials reported to the emperor that Liu Yu had achieved a great
这 法庭 官员 据报道 到 这 皇帝 那 刘 于 有 已达成 一个 伟大的
[ˈvɪktəri] [ɪn] [dɪˈfi:tɪŋ] [sʌn] [ɪn] .
victory in defeating Sun En .
胜利 在 击败 太阳 恩 。

群臣奏知刘裕杀败孙恩之功，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɪˈfju:d] [æn; ən][ɪˈdɪkt] [əˈpɔɪntɪŋ] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - .
The emperor issued an edict appointing Yu as the governor of Xiapi .
这 皇帝 发布 一个 法令 任命 于 作为 这 州长 的 - 。

帝降诏以裕为下邳太守。

[ju] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt][ænd; ənd] [ɪˈmi:diətli] [set] [aʊt] .
Yu received the imperial edict and immediately set out .
于 已收到 这 帝国 法令 和 立即地 放 出去 。

裕得诏即行，

[rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] - .
Return to Jingkou .
返回 到 - 。

回京口。

[hɪˈstɒrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] [ɒv; əv] [kɒŋ] [dʒɪŋ]
Historical accounts of Kong Jing
历史 账户 的 孔 景

史说孔靖，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz][dʒi] [ɡɒŋ] .
His courtesy name was Ji Gong .
他的 礼貌 姓名 曾是 季 锣 。

字季恭，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈsli:pɪŋ] [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] ,
Good at sleeping during the day ,
好的 在 睡眠 期间 这 天 ，

好昼卧，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [ˈbi:ɪŋ] [əˈpɪəd] , [drest] [ɪn] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] [kləʊðz] .
Suddenly , a divine being appeared , dressed in extraordinary clothes .
突然 ， 一个 神圣的 存在 出现 ， 穿着 在 非凡的 衣服 。

忽见一神人衣服非常，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n][ɪn] [frʌnt] :
He said to the person in front :
他 说 到 这 人 在 正面 ；

至前谓曰：

" [get] [ʌp] [ɪˈmi:diətli] ! "
" **Get up immediately !** "
" 得到 向上 立即地 ! "

“汝速起！

[ðə; ði] [nju:] [ˈempərə(r)][ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ɡert] !
The new emperor is at the gate !
这 新的 皇帝 是 在 这 门 ！

新天子在门前矣！ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈsʌd(ə)nli] [dɪsəˈpiəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽不见。

[dʒɪŋ] [ðen] [ˈhʌrɪdli] [went] [aʊt] [tu:; tə] [tʃek] .
Jing then hurriedly went out to check .
景 然后 匆匆 去 出去 到 查看 .

靖遂遽出门视之，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wʌn] .
There was no one .
那里 曾是 不 一 .

并无一人，

[ɛl,arˈju:] [ju] [wɒz; wəz] [si:n] [ˈpɑ:sɪŋ] [baɪ] .
Liu Yu was seen passing by .
刘 于 曾是 已见 通过 经过 .

只见刘裕经过，

[ˈhʌrɪ] [daʊn] [ðə; ði] [steps] ,
Hurry down the steps ,
匆忙 向下 这 步骤 ,

忙下阶，

[jæn] [ju] [ˈentəd] [ðə; ði] [haʊs] .
Yan Yu entered the house .
严 于 进入 这 房子 .

延裕入宅内，

[ˈhəʊldɪŋ] [hændz] , [aɪ] [sed] [tu:; tə] [ju] :
Holding hands , I said to Yu :
保持 双手 , 我 说 到 于 :

执手谓裕曰：

" [ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi][pʊ; əv] [greɪt] [ˈbʌnə(r)] . "
" You will be of great honor . "
" 你 将要 是 的 伟大的 荣誉 " . "

“君当大贵，

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [maɪ] [laɪf] [tu:; tə] [ju:; jʊ] .
I entrust my life to you .
我 委托 我的 生活 到 你 .

愿以仆身为托。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [haʊ] [kæn; kən] [ˈsʌmwʌn] [pʊ; əv] [ˈhʌmb(ə)] [ˈbrɪdʒɪnz] [bi:; bi] [prəˈməʊtɪd] ? "
" How can someone of humble origins be promoted ? "
" 如何 能 某人 的 谦逊的 起源 是 推广 ? " . "

“寒微岂得登庸，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [ˈeni] [lʌk] ,
If there is any luck ,
如果 那里 是 任何 运气 ,

倘有侥幸，

[ai] [wɪl] ['nevə(r)][ə'bəndən][ju:; jʊ] !
I will never abandon you !
我 将要 绝不 放弃 你 ！

必不舍君！ ”

[dʒɪŋ] [sed] :
Jing said :
景 说 :

靖曰：

" [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] ['defɪnətli] [bi:; bi][pʊ; əv] [greɪt] [ju:z] ! "
" It will definitely be of great use ! "
" 它 将要 确实 是 的 伟大的 使用 ！ "

“必有大用！ ”

[səʊ] [ðeɪ] [prɪ'peəd] [waɪn][tu:; tə] [entə'teɪn] [ðem; ðəm] .
So they prepared wine to entertain them .
所以 他们 准备 葡萄酒 到 招待 他们 。

于是置酒相待，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][pʊ; əv] ['meɪkɪŋ] [frendz] [wɪð] ,
Because of making friends with ,
因为 的 制作 朋友们 和 ，

因与结交，

[ðə; ði] ['kɜ:təsi] [ɪz] ['veri] ['dʒenərəs] ,
The courtesy is very generous ,
这 礼貌 是 非常 慷慨的 ，

礼接甚厚，

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ðə; ði] [tu:] [bɪ'keɪm] ['veri] [kləʊz] [frendz] .
From then on , the two became very close friends .
从 然后 在 ， 这 二 成为 非常 关闭 朋友们 。

自此二人深相善焉。

['leɪtə(r)] , [ju] [went] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst][ɪn] - .
Later , Yu went to take up his post in Xiapi .
之后 ， 于 去 到 拿 向上 他的 邮政 在 - 。

后裕自往下邳之任。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [pʊ; əv] [tʃɪn] ['reɪzɪz] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] ['westən] [lɪɑ:ŋ]
Chapter 304 : The King of Qin Raises an Army to Attack Western Liang
章 - : 这 国王 的 秦 提高 一个 军队 到 攻击 西 梁

第三〇四回 秦王兴兵伐西凉

[kɪŋ] [ly:] [lɒŋ] [pʊ; əv] - [kɪld] ['meni] ['paʊəf(ə)l] ['fɪgəz] .
King Lü Long of Xiliang killed many powerful figures .
国王 鲁 长的 的 - 被杀 许多 强大的 数据 。

西凉王吕隆多杀豪望，

[ˈpi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][æt; ət] [pi:s] [wɪð] [ðəm'selvz] .
People are not at peace with themselves .
人们 是 不是 在 和平 和 他们自己 。

人不自安。

[dʒaʊ] [læŋ] , [ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm] - , [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [pə'sweɪd] [jaʊ] - [pʊ; əv]
Jiao Lang , a woman from Wei'an , sent someone to persuade Yao Shuode of
角 朗 ， 一个 女士 从 - ， 发送 某人 到 说服 姚 - 的

[ðə; ði]['leɪtə(r)][tʃɪn] ['dɪnəsti] , ['seɪɪŋ] :
the Later Qin Dynasty , saying :
这 之后 秦 王朝 ， 说 ：

魏安人焦朗使人说后秦姚硕德曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ly:] ['brʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)] ['kɪlɪŋ] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] . "

" **Now the Lü brothers are killing each other** . "

" 现在 这 鲁 兄弟 是 杀 每个 其他 . "

" 今吕氏兄弟相残，

[pə'litɪk(ə)l] ['keɪɪs] [ænd; ənd] ['fæmɪn]

Political chaos and famine

政治的 混乱 和 饥荒

政乱民饥，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˌju:zɜ:'peɪʃn] ,

Taking advantage of their usurpation ,

采取 优势 的 他们的 篡位 ,

乘其篡夺之际，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['i:zi] [tu:; tə] [əb'teɪn] .

It is easy to obtain .

它 是 简单的 到 获得 .

取之易于反掌，

[ðɪs] [ˌɒpə'tju:nəti] [məst; məst][nɒt][bi:; bi] [mɪst] .

This opportunity must not be missed .

这 机会 必须 不是 是 错过 .

不可失也。”

[jaʊ] - [ɪn'fɔ:md] [hɪz; ɪz] [lɔ:d] , [kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ,

Yao Shuode informed his lord , King Xing of Qin ,

姚 - 知情的 他的 主 , 国王 邢 的 秦 ,

姚硕德以告其主秦王兴，

[hi:; hi] ['fɒləʊd] [su:t] .

He followed suit .

他 随后 套装 .

兴从之。

[hi:; hi][led] - , - [tru:ps] [ə'krɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][frɒm; frəm] [dʒɪn'tʃɛŋ] .

He led 50 , 000 troops across the river from Jincheng .

他 引领 - , - 军队 穿过 这 河 从 金城 .

自以兵五万从金城济河，

[hed] [streɪt] [tu:; tə] - .

Head straight to Guzang .

头 直的 到 - .

直趋姑臧。

[ly:] [lɒŋ] [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .

Lü Long was terrified .

鲁 长的 曾是 恐惧 .

吕隆大惧，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] [ly:] [tʃaʊ] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [wɪð] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['kaʊntərə'tæk] .

He dispatched Lü Chao and others with 30 , 000 troops to counterattack .

他 已派出 鲁 赵 和 其他的 和 - , - 军队 到 反击 .

遣吕超等以兵三万逆战对垒，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['ʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [ˈwoʊ] [di:] .

They were utterly defeated by Shuo De .

他们 是 完全地 战败 经过 说 德 .

被硕德大破之，

[ly:] [lɒŋ] [wɔ:kt] [bæk] .

Lü Long walked back .

鲁 长的 步行 后退 .

吕隆走回，

[ðeɪ] [kləʊzd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [held] [ðeə(r)] [graʊnd] .
They closed the city and held their ground .
他们 关闭 这 城市 和 握住 他们的 地面 .
他们闭城固守。

[ðeəfɔ:(r)] , [li:][dʒi:ei'oo] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - ,
Therefore, Li Gao, the Duke of Xiliang, ,
所以 , 李 高 , 这 公爵 的 - ,
于是西凉公李暠、

[kɪŋ] [li:][lu:gu:][ɒv; əv]'hɛksi]
King Li Lugu of Hexi
国王 李 鲁古 的 河西
河西王利鹿孤、

[ʒæŋŋj] [gɒŋ] -
Zhangye Gong Mengxun
张掖 铎 -
张掖公蒙逊、

[i:tʃ] [sent] ['envɔi] [tu:; tə] ['prez(ə)nt] ['tribju:t] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Each sent envoys to present tribute to Qin .
每个 发送 使节 到 展示 贡 到 秦 .
各遣使奉表入贡于秦，

[ðeɪ] [fɪəd] [æn; ən] [ə'tæk] [frɒm; frəm] [tʃɪn] .
They feared an attack from Qin .
他们 害怕 一个 攻击 从 秦 .
怕秦来攻。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [hɜ:d] [ɒv; əv] [jæŋ] [hwa:nz] ['vɜ:tʃu:][ænd; ənd] ['tælənt] .
King Xing of Qin had heard of Yang Huan's virtue and talent .
国王 邢 的 秦 有 听到 的 杨 欢氏 美德 和 天赋 .
秦王兴闻凉杨桓之贤，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['levi] [ə; ei] [faɪn] [ə'pɒn] [hɪm] .
Send someone to levy a fine upon him .
发送 某人 到 征收 一个 美好的 之上 他 .
使人征之，

[li:]['lʌ; lu:] [gʌ] [deəd] [nɒt] [steɪ] .
Li Lu Gu dared not stay .
李 鲁 顾 敢于 不是 停留 .
利鹿孤不敢留，

[hi:; hi] [sent] [hwa:n][tu:; tə] [tʃɪn] .
He sent Huan to Qin .
他 发送 欢 到 秦 .
使桓至秦。

[tʃɪn] [lɒŋksi] [ʃwoʊ] [di:] [br'i:sɪdʒd] - [fɔ:(r); fə(r)] [mʌnθs] .
Qin Longxi Shuo De besieged Guzang for months .
秦 龙溪 说 德 被围困 - 为了 几个月 .
秦陇西硕德围姑臧累月，

[tu:; tə] ['pæsɪfaɪ][ænd; ənd] ['ɪntɪgreɪt] [ðə; ði] [bɑ:r'berɪənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪ'ni:z] ,
To pacify and integrate the barbarians and the Chinese ,
到 安抚 和 整合 这 野蛮人 和 这 中国人 ,
抚纳夷夏，

['seprət] ['gʌvənəz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz]
Separate governors and officials
分离 州长们 和 官员
分置守宰，

[ˈdaɪətɪŋ] [ænd; ənd] [əˈkjuːmjəleɪtɪŋ] [ɡreɪnz]
Dieting and accumulating grains
节食 和 累积 谷物

节食聚粟，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [pɒv; əv] [lɒŋ] - [tɜːm] [səˌsteɪnəˈbɪləti] .
For the sake of long - term sustainability .
为了 这 清酒 的 长的 - 学期 可持续性 .
为持久计。

[lyː] [tʃaʊ] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [lyː] [lɒŋ] [pɒv; əv] [liɑːŋ] :
Lü Chao said to King Lü Long of Liang :
鲁 赵 说 到 国王 鲁 长的 的 梁 :

吕超言于凉王吕隆曰：

“ [təˈdeɪz] [rɪˈsɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪɡˈzɔːstɪd] ,
“ Today's resources are exhausted ,
“ 今天的 资源 是 筋疲力尽的 ,
“今资储内竭，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , [ˈhaʊlɪŋ] !
Up and down , howling !
向上 和 向下 , 嚎叫 !

上下嗷嗷，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈhʌmbli] [səˈrendə(r)] [tuː; tə] [tʃɪn] .
They should humbly surrender to Qin .
他们 应该 谦卑地 投降 到 秦 .

当卑辞降秦。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈenəmi] [liːvz] ,
After the enemy leaves ,
后 这 敌人 树叶 ,

待敌去之后，

[rɪˈfɔːm] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][let][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [rest] .
Reform the government and let the people rest .
改革 这 政府 和 让 这 人们 休息 .

修政息民，

[ɪf] [ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [pɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][nɒt] [jet] [ɪɡˈzɔːstɪd] ,
If the divination of the world is not yet exhausted ,
如果 这 占卜 的 这 世界 是 不是 然而 筋疲力尽的 ,

若卜世未穷，

[waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ˈluːzɪŋ] [ˈaʊə(r)][əʊld] [ˈbɪznəs] ?
Why worry about losing our old business ?
为什么 担心 关于 输 我们的 老的 商业 ?

何虑旧业之不复？

[ɪf] [feɪt] [hæz; həz] [dɪˈkriːd] [ɪts] [dɪˈpɑːtʃə(r)] . . .
If fate has decreed its departure . . .
如果 命运 有 颁布 它是 离开 . . .

若天命去矣，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][ˈɔːlsəʊ] [prɪˈzɜːv] [ðə; ði][klæn] .
It can also preserve the clan .
它 能 还 保存 这 氏族 .

亦可保全宗族。”

[lɒŋ] [ðen] [səˈrendəd] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Long then surrendered to Qin .
长的 然后 投降 到 秦 .

隆乃请降于秦。

[ʃwoʊ] [di:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:: tə] [ɪn'fɔ:m] [kɪŋ] [tʃɪn] [ɒv; əv][ðə; ði][raɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
Shuo De sent someone to inform King Qin of the rise of the king .

说 德 发送 某人 到 通知 国王 秦 的 这 上升 的 这 国王 .

硕德遣人奏知秦王兴，

[ʃɪŋ] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ly:] [lɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Xing then appointed Lü Long as the governor of Liangzhou .

邢 然后 任命 鲁 长的 作为 这 州长 的 凉州 .

兴就表以吕隆为凉州刺史。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ək'septɪd] [ðəə(r)] [sə'rendə(r)] .
King Xing of Qin accepted their surrender .

国王 邢 的 秦 公认 他们的 投降 .

秦王兴受其降，

[hi:: hi] ['sʌmænd] [ʃwoʊ] [di:] [tu:: tə] [rɪ'tɜ:n] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
He summoned Shuo De to return with his troops .

他 被召唤 说 德 到 返回 和 他的 军队 .

召硕德以兵还。

[ʃwoʊ] [di:] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [strikt] ['dɪsəplɪn] [ænd; ənd] ['dɪsəplɪn] .
Shuo De Army has strict discipline and discipline .

说 德 军队 有 严格的 纪律 和 纪律 .

硕德军令严整，

[du:: də] [nɒt] [kə'mɪt] ['eni] [ə'fensɪz] [ə'genst] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Do not commit any offenses against the people .

做 不是 犯罪 任何 犯罪 反对 这 人们 .

秋毫无犯，

['wə:ʃɪp] [ðə; ði][ˈseɪdʒɪz] ,
Worshipping the sages ,

敬拜 这 智者 ,

祀先贤，

[sə'lebrətɪz] ,
Celebrities ,

名人 ,

礼名士，

[ðə; ði] ['westən] [lændz] [ri'dʒɔɪs] .
The Western Lands rejoiced .

这 西 土地 欣喜若狂 .

西土悦之。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ə'ɡri:d] [tu:: tə] [sə'rendə(r)] .
The King of Qin agreed to surrender .

这 国王 的 秦 同意 到 投降 .

秦王准降，

[ly:] [lɒŋ] [sent] [ly:] [tʃaʊ] [tu:: tə] [li:d] [ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Lü Long sent Lü Chao to lead the cavalry .

鲁 长的 发送 鲁 赵 到 带领 这 骑兵 .

吕隆使吕超率骑，

[ðeɪ] [brɔ:t] ['meni] ['treɪzəz] [tu:: tə] [tʃɪn] .
They brought many treasures to Qin .

他们 带来 许多 宝藏 到 秦 .

多赍珍宝入秦，

[hi:: hi] [peɪd] ['hɒmɪdʒ] [tu:: tə] [kɪŋ] [jaʊ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
He paid homage to King Yao Xing of Qin .

他 有薪酬的 尊敬 到 国王 姚 邢 的 秦 .

朝见秦王姚兴。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [dɑːns] ,
After the dance ,
后 这 舞蹈 ,

拜舞毕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈtreʒə(r)] .
Present the treasure .
展示 这 宝藏 .

呈上宝物，

[hiː; hi] [ɪkˈspleɪnd] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
He explained his intention to surrender .
他 解释 他的 意图 到 投降 .

具言请降之事。

[ʃɪŋ] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
Xing was overjoyed .
邢 曾是 欣喜若狂 .

兴大悦之，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [lyː] [tʃaʊ] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃɪːf] .
He then appointed Lü Chao as the commander - in - chief .
他 然后 任命 鲁 赵 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

就拜吕超为都督，

[ɪts] [nɒt] [əˈlaʊd] [tuː; tə][biː; bi][kəʊld] .
It's not allowed to be cold .
它是 不是 允许 到 是 寒冷的 .

不许还凉。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈdʒen(ə)rəl][jiː] [ʃiːˈæŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [men][tuː; tə] [liɑːŋ] .
He then ordered General Yi Xiang to lead 10 , 000 men to Liang .
他 然后 订购 一般的 易 向 到 带领 - , - 男人 到 梁 .

乃使将军伊详率一万人人凉，

[ˈlɑː luː] [lɒŋ] [muːvd] [iːst] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] [ænd; ənd] [brɪˈkeɪm] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [tʃæŋɡəl] .
Lu Long moved east to Chang'an and became the Duke of Changle .
鲁 长的 已搬 东方 到 长安 和 成为 这 公爵 的 长乐 .

东迁吕隆入长安为长乐公。

[kɪŋ] [lɒŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] [ˈtiəfəli] [rɪˈpɔːtɪd] [ɪn] [ˈdiːteɪl] :
King Long of Liang tearfully reported in detail :
国王 长的 的 梁 泪流满面 据报道 在 细节 :

凉王隆泣告详曰：

" [aɪ] [waɪ] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɒv; əv][maɪ][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] . "
" I wish to protect the country of my father and elder brother . "
" 我 希望 到 保护 这 国家 的 我的 父亲 和 长老 兄弟 . "

“吾欲守父兄之国，

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [muːv] [ˈaʊə(r)][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] ?
Why did the King of Qin move our capital to Chang'an ?
为什么 做过 这 国王 的 秦 移动 我们的 首都 到 长安 ?

秦王何迁吾人长安也！ "

[ɪn] [ˈdiːteɪl] :
In detail :
在 细节 :

详曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [fræz] [ˈəʊnli] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [ɪz][hɪə(r)] . "
" The King of Qin fears only that Your Excellency is here . "
" 这 国王 的 秦 恐惧 仅有的 那 你的 阁下 是 这里 . "

“秦王惟恐足下在此，

[ə'tækt] [baɪ] ['fɒrən] [ɪn'vedəɹ]
Attacked by foreign invaders
遭到攻击 经过 外国的 入侵者

被外国寇攻，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] .
Therefore , he sent someone to court to serve as an official .
所以 , 他 发送 某人 到 法庭 到 服务 作为 一个 官方的 .

故使人朝为官，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] ['bi:ɪŋ] ['bʊlɪd] .
To avoid being bullied .
到 避免 存在 被欺凌 .

免被人欺负也。”

[ly:] [lɒŋ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] . . .
Lü Long had no choice but to . . .
鲁 长的 有 不 选择 但 到 . . .

吕隆不得已，

[teɪk] [hɪz; ɪz][ˈfæməli][tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Take his family to Chang'an .
拿 他的 家庭 到 长安 .

带其家属去长安。

[jɑʊ] - [ə'pɔɪntɪd] [wæŋ] [ʃæŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Yao Shuode appointed Wang Shang as the governor of Liangzhou .
姚 - 任命 王 尚 作为 这 州长 的 凉州 .

姚硕德使王尚为凉州刺史，

[ðeɪ] [dr'vaɪdɪd][ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ðɪ] [lɪɑ:ŋ] ['ri:dʒən] .
They divided their troops to guard the Liang region .
他们 分割 他们的 军队 到 警卫 这 梁 地区 .

分兵与其戍守凉地，

[ɑ:ftə(r)][hi:; hi][ænd; ənd][ji:] [ʃi:'æŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] , [ðeɪ] [hæd; həd]
After he and Yi Xiang and others returned to the capital , they had
[ˈfɪnɪʃt] [ðeə(r)] ['dʒɜ:ni] .
finished their journey .
完成的 他们的 旅行 .

自与伊详等振旅还京去讫。

[ˈmi:nwaɪl] , [wæŋ] [ʃæŋ] , [ðə; ðɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [wɒz; wəz] ['ɪmplɪkeɪtɪd] [ɪn] ['hɑ:rbərɪŋ]
Meanwhile , Wang Shang , the governor of Liangzhou , was implicated in harboring
同时 , 王 尚 , 这 州长 的 凉州 , 曾是 牵涉其中 在 窝藏

[ə; eɪ] ['pæləs] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ly:] ['fæməli] .
a palace maid of the Lü family .
一个 宫殿 女佣 的 这 鲁 家庭 .

却说凉州刺史王尚坐匿吕氏宫人，

[hi:; hi][ɑ:brɪ'trerəli; 'ɑ:brɪtrəli] [kɪld] [ɪ'skeɪpt] [mɪnts] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
He arbitrarily killed escaped mints , etc .
他 任意地 被杀 逃脱 薄荷糖 , ETC .

擅杀逃人薄荷等，

[næntaɪ] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] .
Nantai is prohibited .
南台 是 禁止 .

禁止南台，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [əˈfendɪd] [ðem; ðəm] .
Therefore , he offended them .
所以 , 他 被冒犯了 他们 :

因而得罪。

[zɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] , [went] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tu:; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ]
Zong Chang , the Prefect of Liangzhou , went to the capital to submit a
宗 张 , 这 长官 的 凉州 , 去 到 这 首都 到 提交 一个
[məˈmɔ:riəl] .
memorial .
纪念馆 :

凉州别驾宗敞诣阙上疏，

[kɪŋ] - [wɒz; wəz] [ˈɪnəs(ə)nt] .
King Shangzhi was innocent .
国王 - 曾是 清白的 :

理王尚之无罪。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv][ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [pli:zd] [əˈpɒn] [ˈri:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [məˈmɔ:riəl] .
King Xing of Later Qin was greatly pleased upon reading his memorial .
国王 邢 的 之后 秦 曾是 非常 高兴 之上 阅读 他的 纪念馆 :

后秦王兴览其疏大悦，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [jaʊ] [wenzu:] , [ðə; ði] [ˈjeləʊ] [geɪt] [əˈtendənt] :
He said to Yao Wenzu , the Yellow Gate Attendant :
他 说 到 姚 文祖 , 这 黄色的 门 服务员 :

谓黄门侍郎姚文祖曰：

[du:; də][ju:; jʊ] [nəʊ] [zɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] ?
Do you know Zong Chang ?
做 你 知道 宗 张 ?

“卿知宗敞乎？”

[kɪŋ] - [sed] :
King Munjo said :
国王 - 说 :

文祖曰：

" [frɒm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [ˈvɪlɪdʒ] [æz; əz][em ˈi:] ,
" From the same village as me ,
" 从 这 相同的 村庄 作为 我 ,

“与臣同里，

[hi:; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˈhænsəm] [mæn][frɒm; frəm][ðə; ði] [west] .
He is a handsome man from the West .
他 是 一个 英俊的 男人 从 这 西方 :

乃西方之英俊也。”

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Xing of Qin said :
国王 邢 的 秦 说 :

秦王兴曰：

" [naʊ] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʃæŋ] . "
" Now there is a memorial to the King Shang . "
" 现在 那里 是 一个 纪念馆 到 这 国王 尚 . "

“今有表理王尚，

[ðə; ði] [ˈmi:nɪŋ] [ɪz] [ˈeksələnt] .
The meaning is excellent .
这 意义 是 出色的 :

辞义甚佳，

[ðɪs] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [nɒt] [dʌn] [baɪ] [tʃɑ:ŋ] .
This was probably not done by Chang .
这 曾是 大概 不是 完毕 经过 张 :

恐非敞之所作。”

[kɪŋ] - [sed] :
King Munjo said :
国王 - 说 :

文祖曰：

" [zɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [ju:st] [tu:; tə] [di:l] [wɪð] [ly:] [tʃaʊ] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] . "
" Zong Chang used to deal with Lü Chao , Your Majesty . "
" 宗 张 用过的 到 交易 和 鲁 赵 , 你的 威严 . "

“宗敞昔与吕超周旋陛下，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɑ:sk] [hɪm] .
You may ask him .
你 可能 问 他 :

可试问之。”

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [sed] [tu:; tə] [tʃaʊ] :
King Xing of Qin then said to Chao :
国王 邢 的 秦 然后 说 到 赵 :

秦王兴因谓超曰：

" [haʊ] [ɪz] [zɔ:ŋ] [tʃæŋz] ['lɪtərəri] ['tælənt] ? "
" How is Zong Chang's literary talent ? "
" 如何 是 宗 张氏 文学 天赋 ? "

“宗敞文才何如？

[hu:z] [dʒenə'reɪ](ə)n][kæn; kən] [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)] ?
Whose generation can they resemble ?
谁 一代 能 他们 类似 ?

可似谁辈！ ”

[tʃaʊ] [rɪ'plaɪd] :
Chao replied :
赵 回复 :

超答曰：

" [wen] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['westən] [lændz] ,
" When Chang was in the Western Lands ,
" 什么时候 张 曾是 在 这 西 土地 ,

“敞在西土时，

[ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ɪz] ['veri] ['bju:tɪf(ə)] .
The writing is very beautiful .
这 写作 是 非常 美丽的 :

文词甚美，

[aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] ['ɪmɪteɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [weɪ] ['daɪnəstɪz] [tʃen] .
It can be imitated from the Wei dynasty's Chen .
它 能 是 模仿 从 这 魏 王朝的 陈 :

可仿魏之陈、

[tʃʊ] ,
Xu ,
徐 ,

徐，

[pæn][ɒv; əv][dʒɪn]
Pan of Jin
平底锅 的 斤

晋之潘、

[ˈlʌ; lu:] [ˈjiː; ji] .
Lu Ye .
鲁 叶 .

陆也。”

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [əˈpɪnjən] [tuː; tə] [tʃaʊ] :
King Xing of Qin expressed his opinion to Chao :
国王 邢 的 秦 表达 他的 观点 到 赵 :

秦王兴以表示超曰：

" [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [pleɪs] , "
Liangzhou is a small place , "
" 凉州 是 一个 小的 地方 , "
" 凉州小地，

" [dʌz] [ˈnɪŋ] [ˈriːəli] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ˈtælənt] ? "
Does Ning really possess such talent ? "
" 做 宁 真的 具有 这样的 天赋 ? "
宁有此才乎？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [aɪ] [kəmˈpeə(r)] [maɪ] [ˈraɪtɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [staɪl] [ɒv; əv] [tʃæŋnjuː] . "
I compare my writing to the style of Changyu . "
" 我 比较 我的 写作 到 这 风格 的 张宇 . "
“臣以敝余文比文，

[nɒt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [biː; bi] [kənˈsɪdəd] [ˈmeni]
Not enough to be considered many
不是 足够的 到 是 经过考虑的 许多

未足称多，

- [ˈkɒmz] [frɒm; frəm] [ˈkuːnˈluːn] .
Linlang comes from Kunlun .
- 来 从 昆仑 .

琳琅出于昆仑，

[ə; eɪ] [pɜːl] [ɪˈməːdʒ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈsiːʃɔː(r)] .
A pearl emerges from the seashore .
一个 珍珠 出现 从 这 海滨 .

明珠出于海滨。

[ɪf] [wʌn] [mʌst; məst] [siːk] [ˈpiːp(ə)l] [θruː] [lænd] . . .
If one must seek people through land . . .
如果 一 必须 寻找 人们 通过 土地 . . .

若必以地求人，

[ðen] [wɛnmɪŋ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈhʌzbənd] [ɒv; əv] - ,
Then Wenming abandoned the husband of Daxia ,
然后 文明 弃 这 丈夫 的 - ,

则文命大夏之弃夫，

[dʒi] [tʃæŋz] [ˈeksʌɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈiːstən] [jiː] [ˈpiːp(ə)l] ,
Ji Chang's exile of the Eastern Yi people ,
季 张氏 流亡 的 这 东 夷 人们 ,

姬昌东夷之摈土，

[bʌt; bət] [wen] [ɑːskt] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [ˈlɪtərəri] [ˈtælənt] , [wel] . . .
But when asked about his literary talent , well . . .
但 什么时候 问 关于 他的 文学 天赋 , 出色地 . . .

但当问其文彩何如耳！

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [kənˈsɜ:nd] [wið] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ænd; ənd][its] [θɪŋz] .
Your Majesty cannot be concerned with the world and its things .
你的 威严 不能 是 担心的 和 这 世界 和 它是 事物 .

陛下不可以区宇格物也。”

[kɪŋ] [(ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .
King Xing of Qin was overjoyed .
国王 邢 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王兴大悦，

[ˈempərə(r)] - ['entəd] [ðə; ði] [ru:m] .
Emperor Xuanzong entered the room .
皇帝 - 进入 这 房间 .

宣宗敞入内，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第103/121页

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [raɪts] ,
It was thought to be the Minister of Rites ,
它 曾是 想法 到 是 这 部长 的 仪式 ,
以为尚书,

[wæŋ] [ʃæŋ] [wɒz; wəz] [ˈpɑːd(ə)n] .
Wang Shang was pardoned .
王 尚 曾是 赦免 .
而赦王尚之罪。

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [zɔːŋ] [tʃɑːŋ] :
He then asked Zong Chang :
他 然后 问 宗 张 :
因问宗敞曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [liɑːŋ] [hæz; hæz] [sə'rendəd] . . . "
" Now that the King of Liang has surrendered . . . "
" 现在 那 这 国王 的 梁 有 投降 . . . "
“今后凉王已降，

[aɪ] [muːvd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
I moved it to Chang'an .
我 已搬 它 到 长安 .
朕迁之于长安，

[wɒz; wəz] [ʌndɪfendɪd] .
Liangzhou was undefended .
凉州 曾是 未设防 .
凉州无人镇守，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] [ˈgæɪsɪn] [ˈdjuːti] .
I intend to leave for garrison duty .
我 打算 到 离开 为了 驻军 责任 .
吾欲以将去戍，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] ,
Among the ministers ,
之中 这 部长们 ,
群臣之中，

[huː] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪz][ˈkeɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ðɪs] [tɑːsk] ?
Who do you think is capable of this task ?
WHO 做 你 思考 是 有能力的 的 这 任务 ?
卿以何人可堪其任？ ”

[tʃɑːŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰：

" [ˈleɪtə(r)] [liɑːŋ] [wɒz; wəz] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [bɑːr'beriənz] , "
" Later Liang was close to the barbarians , "
" 之后 梁 曾是 关闭 到 这 野蛮人 , "
“后凉近夷，

[ə; ei][lænd] [lɒŋ] ['treɪtərəs]
A land long traitorous
一个 土地 长的 叛徒

久叛之地，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][kɪʊə(r)] .
It is difficult to cure .
它 是 难的 到 治愈 。

难以治之。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti][ænd; ənd][jɔ:(r); jə(r)] ['mɪnɪstə] ,
Your Majesty and your ministers ,
你的 威严 和 你的 部长们 。

陛下群臣，

[ðeɪ] [ɔ:l] [pə'zeɪs] [bəuθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɑ:ʃ(ə)l] ['tælənts] .
They all possess both literary and martial talents .
他们 全部 具有 两个都 文学 和 武术 天赋 。

皆有文武之才，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It is advisable to remain in the capital to protect the people .
它 是 建议 到 保持 在 这 首都 到 保护 这 人们 。

宜留护京师，

[tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] [faɪt] [ɒn] ['ɔ:dərs]
To be dispatched to fight on orders
到 是 已派出 到 斗争 在 订单

以听调出征讨，

[ɪf] [wʌn][ə'bəndən] [wʌnz] [pəʊst] . . .
If one abandons one's post : : :
如果 一 放弃 一个人的 邮政 : : :

若去其守，

[ðen] [aɪ 'ti:] [meɪ] [nɒt][bi:; bi]['pɒsəb(ə)][tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['evriθɪŋ] .
Then it may not be possible to achieve everything .
然后 它 可能 不是 是 可能的 到 达到 一切 。

则未必能全。

[jɔ:(r); jə(r)] ['sɜ:vənt] [ˌrekə'mendz] [wʌn]['pɜ:s(ə)n] .
Your servant recommends one person .
你的 仆人 建议 一 人 。

臣举一人，

[hi:; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He could be appointed governor of Liangzhou .
他 可以 是 任命 州长 的 凉州 。

可署凉州，

['æbsəlu:tli] ['fu:lpru:f] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 。

万无一失。”

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] :
King Xing of Qin said :
国王 邢 的 秦 说 。

秦王兴曰：

" [hu:] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)]['mɪnɪstə(r)] ? "
" **Who is your minister ?** "
" WHO 是 你的 部长 ？ "

“卿举何人？ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰:

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌðən] [liɑ:ŋ] , - ['ru:tæn] , "
" The King of Southern Liang , Tuofa Rutan , "
" 这 国王 的 南方 梁 , - 鲁坦 , "

“南凉王秃发傜檀，

[hæv; həv][ðə; ði][æm'biʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['hɪərəʊ]
Have the ambition of a hero
有 这 志向 的 一个 英雄

有英雄之志，

[wɒt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] [liɑ:ŋ] [fiə(r)]
What the people of Liang fear
什么 这 人们 的 梁 害怕

凉人所畏，

[ðə; ði][ʃi:ɑ:n'beɪ] [səb'mɪtɪd] .
The Xianbei submitted .
这 鲜卑人 提交 :

鲜卑宾服。

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [meɪ] ['ɪʃu:] [æn; ən]['i:dɪkt] [ə'pɔɪntɪŋ] [hɪm][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Your Majesty may issue an edict appointing him as the Governor of Liangzhou
你的 威严 可能 问题 一个 法令 任命 他 作为 这 州长 的 凉州
:
:
:

陛下可诏拜其为凉州刺史，

[aɪ] [wɪl] [gəʊ] [wɪð] [ju:; jʊ][tu:; tə] ['sʌðən] [liɑ:ŋ] .
I will go with you to Southern Liang .
我 将要 去 和 你 到 南方 梁 :

与臣去南凉，

[meɪk] [hɪm] [saɪn][,aɪ 'ti:] .
Make him sign it .
制作 他 符号 它 :

使其署之，

[ðen] [ðə; ði][ʃi:ɑ:n'beɪ] [wʊd] [nɒt][deə(r)][tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði]['bɔ:də(r)] .
Then the Xianbei would not dare to invade the border .
然后 这 鲜卑人 会 不是 敢 到 入侵 这 边界 :

则鲜卑不敢犯境，

[ðə; ði][eɪtʃ'ju:] ['pi:p(ə)l] [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [səb'mɪt] .
The Hu people have come to submit .
这 胡 人们 有 来 到 提交 :

“胡人来归也。”

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['fɒləʊd] [su:t] .
King Xing of Qin followed suit .
国王 邢 的 秦 随后 套装 :

秦王兴从之，

[tu:; tə] ['ɪʃu:] [æn; ən]['i:dɪkt]
To issue an edict
到 问题 一个 法令

作诏，

[zɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə][ˈli:du:] .
Zong Chang was immediately dispatched to Ledu .
宗 张 曾是 立即地 已派出 到 乐杜 .

即遣宗敞来乐都，

[baɪ] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Bai Nütan was appointed as the governor of Liangzhou .
白 - 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

拜偁檀为凉州刺史。

[tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə][ˈli:du:] .
Chang was ordered to go to Ledu .
张 曾是 订购 到 去 到 乐杜 .

敞奉命至乐都。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [zɔ:ŋ] [ʃi:,eɪ] , [ðə; ði][ˈfɑ:ðə(r)][ɒv; əv] [zɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Zong Xie , the father of Zong Chang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 宗 谢 , 这 父亲 的 宗 张 .

却说先是宗敞之父宗燮，

[hi:; hi][ænd; ənd] - [bəʊθ] [sɜ:vɪd] [ˈʌndə(r)][ly:] [gwa:ŋ] .
He and Nütan both served under Lǔ Guang .
他 和 - 两个都 服务 在下面 鲁 光 .

与偁檀俱事吕光。

[gwa:ŋ] [ə'pɔɪntɪd] [ʃi:,eɪ][æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)l] .
Guang appointed Xie as a court official .
光 任命 谢 作为 一个 法庭 官方的 .

光以燮为尚书郎，

[paɪ][tæn][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [gwærŋwu:] .
Pi Tan was the Prefect of Guangwu .
π 譚 曾是 这 长官 的 光武 .

僻檀为广武内史。

[ʃi:,eɪ] - [ˈdʒʌdʒmənt] ,
Xie Shanfeng's judgment ,
谢 - 判断 ,

燮善风鉴，

[ə'pɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ˈfu:][tæn] ,
Upon seeing Fu Tan ,
之上 看到 傅 譚 ,

一见傅檀，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [hɜ:(r); hə(r)][hænd][ænd; ənd] [sed] :
He then took her hand and said :
他 然后 采取 她 手 和 说 :

因执其手曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈspɪrɪt][ɪz] [braɪt] [ænd; ənd] [ˈlɒftɪ] . "
" **Your spirit is bright and lofty .** "
" 你的 精神 是 明亮的 和 高远 . "

“君神爽宏拔，

[ˈsɔ:rɪŋ] [ˈspɪrɪt]
Soaring spirit
翱翔 精神

逸气凌云，

[aʊtˈstændɪŋ] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɒv; əv][ðeə(r)] [taɪm]
Outstanding individuals of their time
杰出的 个人 的 他们的 时间

命世之杰，

[ˈɑːftəwədz] , [wiː; wi] [wɪl] [ˈʊəli; ˈʝɔːli] [əʊvəˈkʌm] [ðə; ði] [ˈdɪfɪkəltɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
Afterwards , we will surely overcome the difficulties of the world .
然后 , 我们 将要 一定 克服 这 困难 的 这 世界 .
后必当克清世难，

[ai] [rɪˈɡret] [ðæt] [ai][eɪ ˈem][əʊld] .
I regret that I am old .
我 后悔 那 我 是 老的 .
恨吾年老，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [siː] !
It's too late to see !
它是 也 晚的 到 看 !
不及见耳！

[ai] [ɪnˈtrʌst] [maɪ] [sʌn] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [tuː; tə][juː; jʊ] .
I entrust my son Zongchang and his brothers to you .
我 委托 我的 儿子 - 和 他的 兄弟 到 你 .
吾以子宗敞兄弟托君，

[duː; də][nɒt] [fəˈɡet] [wɒt] [ai] [sed] [təˈdeɪ] [ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
Do not forget what I said today in the future .
做 不是 忘记 什么 我 说 今天 在 这 未来 .
久后休忘今日之言。”

- [ɪz] [ded] .
Zongxie is dead .
- 是 死的 .

宗變已死，

[lyː] [lɒŋ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Lü Long surrendered to Qin .
鲁 长的 投降 到 秦 .

吕隆降秦，

[zɔːŋ] [tʃɑːŋ] [ðen] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Zong Chang then returned to Qin .
宗 张 然后 返回 到 秦 .

宗敞乃归秦，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ɪnˈkwaɪə] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈtælənts] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [lɪɑːŋ]
Because the King of Qin inquired about the talents needed to defend the Liang
因为 这 国王 的 秦 询问 关于 这 天赋 需要 到 保卫 这 梁
[ˈriːdʒən] ,
region ,
地区 ,

因秦王兴问戍守凉地之才，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [feɪt] .
And this is fate .
和 这 是 命运 .

而有是命，

[wiː; wi] [keɪm] [frɒm; frəm][ˈliːduː] .
We came from Ledu .
我们 来了 从 乐杜 .

来至乐都。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈpi:p(ə)] [ədˈmaɪəd] [dæn] .
People admired Dan .
人们 钦佩 担 。

人见偃檀，

[fɜ:st] , [ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] .
First , present the imperial edict .
第一的 , 展示 这 帝国 法令 。

先呈上诏书，

[hi:; hi] [spəʊk] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] , - .
He spoke of the appointment of the governor of Liangzhou , Nütan .
他 辐 的 这 预约 的 这 州长 的 凉州 , - 。

说署偃檀凉州刺史之事。

- [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Nütan was overjoyed .
- 曾是 欣喜若狂 。

偃檀大悦，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] - :
He then said to Zongchang :
他 然后 说 到 - 。

因谓宗敞曰：

" [ai] [pəˈzes] [ˈəʊnli][ˈɔ:d(ə)n(ə)ri][ˈtælənt] , "
" I possess only ordinary talent , "
" 我 具有 仅有的 普通的 天赋 , "

“孤以常才，

[ju:; jʊ][hæv; həv] [mɪˈsteɪkənli] [kleɪmd] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)] [leɪt] [ˈfɑ:ðə(r)] [sɔ:ɪ] [ju:; jʊ] [rɪˈfɜ:rɪŋ] [tu:; tə] [jɔ:ˈself]
You have mistakenly claimed that your late father saw you referring to yourself
你 有 错误地 声称 那 你的 晚的 父亲 锯 你 指 到 你自己

[æz; əz] " [ai] , [ðə; ði] [ˈɔ:f(ə)n] . "
as " I , the Orphan . "
作为 " 我 , 这 孤儿 。

谬为汝尊先君所见称孤，

[ai][fɪə(r)] [ˈevri] [deɪ] [ðæt] [ai] [meɪ] [bi:; bi][ə; eɪ][ˈbɜ:d(ə)n][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [ˈɛksələnsɪz] [waɪz] [ˈdʒʌdʒmənt] .
I fear every day that I may be a burden to Your Excellency's wise judgment .
我 害怕 每一个 天 那 我 可能 是 一个 负担 到 你的 卓越的 明智的 判断 。

孤每日自恐有累大人明镜之鉴。

[ænd; ænd][,eɪ di: ˈdi:][tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)][ˈfæməli] [ˈbɪznəs] ,
And add to your family business ,
和 添加 到 你的 家庭 商业 ,

及添家业尔，

[ai] [ˈsi:krətli] [ˈhɑ:bə(r)] [ˈfi:lɪŋz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] .
I secretly harbor feelings for a gentleman .
我 偷偷 港口 情怀 为了 一个 绅士 。

窃有怀君子，

[ai][ˈnevə(r)] [ɪkˈspektrɪd] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] [təˈdeɪ] .
I never expected to see you today .
我 绝不 预期的 到 看 你 今天 。

不图今日得见于卿，

[ðɪs] [ˈgrentli] [ˌfulˈfɪl] [maɪ] [ˈlaɪflɒŋ] [wɪʃ] !
This greatly fulfills my lifelong wish !
这 非常 满足 我的 终身 希望 ！

大慰吾平生之望也！ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰:

" [ðə; ði] [kɪŋz] [bə'nevələns] [ɪz][ˈkɒmpərəb(ə)l][tu:; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] [ˈænsestə(r)] . "
" **The king's benevolence is comparable to that of the Wei ancestor** . "
" 这 国王的 仁 是 可比 到 那 的 这 魏 祖先 . "

“大王仁侔魏祖，

[ɪn] [ˈmeməri] [ɒv; əv][ˈʌʊə(r)][ˈænsestəz; ˈænsəstəz] ,
In memory of our ancestors ,
在 记忆 的 我们的 祖先 ,

存念先人，

[ɔ:ˈðəʊ] [dʒu:][ˈhu:ɪ][glɑ:ns, glæns] [æt; ət] [ʒɑ:ŋ] [kænz] [ˈɔ:f(ə)n] ,
Although Zhu Hui glanced at Zhang Kan's orphan ,
虽然 朱 惠 瞥了一眼 在 张 罐头的 孤儿 ,

虽朱晖眄张堪之孤，

[ˈʌŋk(ə)l] [ʃi:ˈæŋ] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ɒv; əv] [ru:ki] ,
Uncle Xiang , the son of Ruqi ,
叔叔 向 , 这 儿子 的 如琪 ,

叔向抚汝齐之子，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [mɔ:(r)][tu:; tə][,eɪ di: ˈdi:] !
There is nothing more to add !
那里 是 没有什么 更多的 到 添加 !

亦无以加也！

[naʊ] , [ai][,eɪ ˈem] [ˈæktɪŋ] [ɒŋ][ðə; ði] [ˈɔ:dərs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Now , I am acting on the orders of the King of Qin .
现在 , 我 是 表演 在 这 订单 的 这 国王 的 秦 .

今某奉秦王之命，

[pli:z] [əˈpɔɪnt] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
Please appoint the Governor of Liangzhou , Your Majesty .
请 委 这 州长 的 凉州 , 你的 威严 .

请大王署凉州刺史，

" [ɪz][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [stiɪl] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə][ˈlɪs(ə)n] ? "
" **Is Your Majesty still willing to listen ?** "
" 是 你的 威严 仍然 愿意的 到 听 ? "

大王还肯听乎？ ”

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僊檀曰:

" [waɪ] [nɒt] [kəmˈplaɪ] ? "
" **Why not comply ?** "
" 为什么 不是 遵守 ? "

“如何不从？

[aɪ] [ɪˈmi:diətli] [pækt] [maɪ][bægz] .
I immediately packed my bags .
我 立即地 包装 我的 包 .

吾即束装，

" [aɪ] [went] [tu:; tə] [wɪð] [ju:; jʊ] . "
" **I went to Liangzhou with you** . "
" 我 去 到 凉州 和 你 . "

与卿同入凉州也。”

[ˈðeəfɔː(r)] , - [rɪˈzaɪnd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [liː][ˈlʌ; luː][ænd; ənd] [brˈkeɪm] [ə; eɪ] [ləʊn] [wɒlf] .
Therefore , Nütan resigned from his brother Li Lu and became a lone wolf .
所以 , - 辞职 从 他的 兄弟 李 鲁 和 成为 一个 孤独 狼 .
因此僦檀辞兄利鹿孤，

[dʒaʊ] [dæn] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜːks] , [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] [ˈliːduː] .
Zhao Dan , the Minister of Works , was ordered by the King to garrison Ledu .
赵 担 , 这 部长 的 作品 , 曾是 订购 经过 这 国王 到 驻军 乐杜 .
与尚书赵诞奉王命来戍乐都，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] .
He led his officials to Liangzhou .
他 引领 他的 官员 到 凉州 .
自引群臣入凉州。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] , [ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [əˈtendɪd] [ðə; ði] [əˈsembli] .
The following day , the civil and military officials attended the assembly .
这 下列的 天 , 这 民用 和 军队 官员 参加 这 集会 .
次日大会文武，

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held][æt; ət] [jaɪd] [hɔːl] .
The banquet was held at Yide Hall .
这 宴会 曾是 握住 在 义德 大厅 .
宴于宜德堂。

- [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][hɔːl][ænd; ənd] [saɪd] :
Nütan looked up at the hall and sighed :
- 看起来 向上 在 这 大厅 和 叹了口气 :
僦檀因仰视其堂而叹曰：

" [æz; əz][ðə; ði] [ˈeɪnfənts] [sed] , "
" As the ancients said , "
" 作为 这 古代人 说 , "
“古人言，

[ðə; ði] [ˈɔːθə(r)] [dʌz] [nɒt] [rɪˈzaɪd] [ðeə(r)] .
The author does not reside there .
这 作者 做 不是 居住 那里 .
作者不居，

[ðə; ði] [ˈdwelə(r)] [dʌz] [nɒt][duː; də] [ˈeniθɪŋ] ;
The dweller does not do anything ;
这 居住者 做 不是 做 任何事物 ;
居者不作，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [truː] .
It is true .
它 是 真的 :
信矣。”

[mən] [jɪːdʒɪn] [sed] :
Zhongdu Meng Yijin said :
中都 孟 易金 说 :
中都将孟祎进曰：

" - [hæz; həz] [sed] , "
" Kuanrao has said , "
" - 有 说 , "
“宽饶有言，

[welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfliːtɪŋ] .
Wealth and honor are fleeting .
财富 和 荣誉 是 转瞬即逝 .
富贵无常，

[ˈpi:p(ə)] [tʃeɪndʒ] [hændz] [ˈfri:kwəntli] .
People change hands frequently .
人们 改变 双手 频繁地 .

忽辄易人。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] [hɔ:l] ,
The construction of this hall ,
这 建造 的 这 大厅 ,

此堂之建，

[ə; eɪ] [ˈsentʃəri] [hæz; həz] [pɑ:st] ,
A century has passed ,
一个 世纪 有 通过了 ,

年垂百年，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [twelv] [bɔ:dz] .
There are twelve lords .
那里 是 十二 领主们 .

十有二主，

[ˈəʊnli] [feɪθ] [kæn; kən][ɪn'ʃʊə(r)] [ˈlɑ:stɪŋ] [pi:s] .
Only faith can ensure lasting peace .
仅有的 信仰 能 确保 持久 和平 .

惟信德可以安久，

[bə'nevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] [kæn; kən][lɑ:st][fə'revə(r)] .
Benevolence and righteousness can last forever .
仁 和 义 能 最后的 永远 .

仁义可以永固，

[meɪ] [ju:; jʊ] [straɪv] [fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:] , [sɜ:(r)] .
May you strive for it , sir .
可能 你 努力 为了 它 , 先生 .

愿大人勉之，

" [fɔ:(r); fə(r)][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪʃnz] , [wɪ'ðəʊt] [end] . "
" **For ten thousand generations , without end** . "
" 为了 十 千 几代人 , 没有 结尾 . "

万代无穷也。”

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僣檀曰：

" [wɪ'ðəʊt] [ju:; jʊ] , [aɪ] [wʊd] [nɒt][hæv; həv] [hɜ:d] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈɒnɪst] [wɜ:dz] . "
" **Without you , I would not have heard your honest words** . "
" 没有 你 , 我 会 不是 有 听到 你的 诚实的 字 . "

“非君无以闻谗言也。”

[ɔ:l'ðəʊ] [ʃi:] [ˈru:tæn][wɒz; wəz][ˈʌndə(r)] [jɑʊ] - [kən'trəʊl] ,
Although Shi Rutan was under Yao Xing's control ,
虽然 史 鲁坦 曾是 在下面 姚 - 控制 ,

时僣檀虽受制于姚兴，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ˈetɪkət] [ɒv; əv] [ˈkæɪɪdʒ] [ə'taɪə(r)] ,
However , the etiquette of carriage attire ,
然而 , 这 礼仪 的 运输 服装 ,

然车服礼章，

[dʒʌst][laɪk][ə; eɪ] [kɪŋ] .
Just like a king .
只是 喜欢 一个 国王 .

一如王者。

[ðə; ði][bɔːld] - [heəd] ['ruːtæn] ['ɒkjupaɪd] .
The bald - haired Rutan occupied Liangzhou .
这 秃 - 头发 鲁坦 占领 凉州 .

秃发傁檀乃据凉州，

[ˈæneks] [ˌniəˈbaɪ] ['kɑːslz] ,
Annex nearby castles ,
附件 附近 城堡 ,

并吞附近城堡，

[ðeɪ] [geɪnd] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz] .
They gained tens of thousands of soldiers .
他们 获得 十 的 数千 的 士兵 .

得兵数万。

[hiː; hi] [ðen] [led][æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
He then led an army of 20 , 000 .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - .

乃统兵二万，

[ˈkɒŋkə(r)] ['bjuːti] ,
Conquer beauty ,
征服 美丽 ,

攻克显美，

[ˈpriːfekt] [mɛŋ] [jiː] ,
Prefect Meng Yi ,
长官 孟 易 ,

执太守孟祗，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['krɪtɪsaɪzd] [fɔː(r); fə(r)][nɒt] [sə'rendərɪŋ] ['ɜːliə(r)] .
Instead , they were criticized for not surrendering earlier .
反而 , 他们 是 批评 为了 不是 投降 早些时候 .

而责其不早降，

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

傁曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [greɪt] ['feɪvəz] [frɒm; frəm][ðə; ði][lyː] ['fæməli] . "
" **I have received great favors from the Lü family .** "
" 我 有 已收到 伟大的 恩惠 从 这 鲁 家庭 . "

“祗受吕氏厚恩，

[ˈdedɪkətɪd] [tuː; tə] ['gaːdɪŋ] [ðə; ði] ['terətɪri] ,
Dedicated to guarding the territory ,
投入的 到 守护 这 领土 ,

分符守土，

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] ['ɑːmi] [hæz; həz][dʒʌst] [əˈraɪvd]
If Your Majesty's army has just arrived
如果 你的 陛下的 军队 有 只是 到达的

若明公大军甫至，

[həʊp] [ðæt] [ðə; ði][flæɡ] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [səbˈmɪʃn] .
Hope that the flag will be returned to submission .
希望 那 这 旗帜 将要 是 返回 到 提交 .

望旗归附，

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][əˈfreɪd] [ɒv; əv] [əˈfendɪŋ] [juː; jʊ] , [sɜː(r)] ? "
" **Are you afraid of offending you , sir ?** "
" 是 你 害怕的 的 犯罪 你 , 先生 ? "

恐获罪于执事也？ ”

[hi:; hi] ['bʊəd] ['sændlwʊd] [ænd; ənd] [peɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] .
He offered sandalwood and paid his respects .
他 提供 檀香 和 有薪酬的 他的 尊重 .

祎檀释而礼之，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][zu:'ɒs][ˈsaɪmə] ,
Thinking of Zuo Sima ,
思维 的 左 西玛 ,

以为左司马，

[ðə; ðɪ][ɪm'pɪəriəl] [ˈi:dɪkt] [rɪ:dz] :
The imperial edict reads :
这 帝国 法令 阅读 :

祎辞曰：

" [ji:] [wɒz; wəz][rɪ'spɒnsəb(ə)] [fɔ:(r); fə(r)] ['ga:diŋ] [ðə; ðɪ] ['sɪti] . "
" Yi was responsible for guarding the city . "
" 易 曾是 负责任的 为了 守护 这 城市 . "

“祎为人守城，

['kænɒt] [bi:; bi] [prɪ'zɜ:vɪd] .
Cannot be preserved .
不能 是 保存完好 .

不能以保全，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ri:'ɪnstɪtɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['prɒmɪnənt] [pəʊst] .
He was reinstated to his prominent post .
他 曾是 恢复 到 他的 著名的 邮政 .

复忝显任，

[aɪ] [fi:l] [ʌn'i:zi] !
I feel uneasy !
我 感觉 不安 !

于心窃有不安！

[ɪf] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['fɔ:tʃənət] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [jɔ:(r); jə(r)] ['ɡreɪʃəs] ['feɪvə(r)] ,
If we are fortunate enough to receive your gracious favor ,
如果 我们 是 幸运 足够的 到 收到 你的 亲切 偏爱 ,

若蒙明公之惠，

[ðɪs] [led] [tu:; tə][ðə; ðɪ][eksɪ'kju:ʃ(ə)n][ɒv; əv] - .
This led to the execution of Guzang .
这 引领 到 这 执行 的 - .

使得就戮姑臧，

" [ded] [bʌt; bət] [ɪ'mɔ:t(ə)] . "
" Dead but immortal . "
" 死的 但 不朽 . "

死且不朽。”

- [sent] [hɪm] [ə'weɪ] .
Nütanyi sent him away .
- 发送 他 离开 .

偃檀义而遣之，

[səʊ][hi:; hi][ɡɒt][hɪz; ɪz] ['mʌni] [bæk] [ɪn] [fʊl] .
So he got his money back in full .
所以 他 得到 他的 钱 后退 在 满的 .

于是祎得全还。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ʃen] [ɒv; əv][jæn] [ˈpʌnɪʃt] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)][baʊ][fɔː(r); fə(r)] [ˈluːzɪŋ] [ðə; ðɪ]
Meanwhile , King Murong Sheng of Yan punished his father Bao for losing the
同时 , 国王 穆隆 盛 的 严 受到惩罚 他的 父亲 包 为了 输 这
[ˈkɪŋdəm] [djuː][tuː; tə] [ˈwiːknəs] .
kingdom due to weakness .
王国 到期的 到 弱点

却说燕王慕容盛惩其父宝以懦弱失国，

[self] - [ˈkɒnfɪdənt] [ænd; ənd] [ɪnˈtelɪdʒənt]
Self - confident and intelligent
自己 - 自信的 和 聪明的

自矜聪察，

[ðeə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] [səˈspɪ(ə)n] .
There is much suspicion .
那里 是 很多 怀疑

多所猜忌。

[ˈiːv(ə)n][ðə; ðɪ] [ˈslaɪtɪst] [rɪft][ɪgˈzɪsts] [əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ] [ˈkɔːtiːəz] .
Even the slightest rift exists among the courtiers .
甚至 这 丝毫 裂痕 存在 之中 这 朝臣

群臣有纤芥之隙，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl][ˈeksɪkjʊːtɪd] [brɪˈfɔːhænd] .
They were all executed beforehand .
他们 是 全部 执行 预先

皆先事诛之，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈkænɒt] [prəˈtekt] [ðəmˈselvz] .
People cannot protect themselves .
人们 不能 保护 他们自己

人不自保。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[dʊˈɑːn][dʒi] , [ðə; ðɪ] [sʌn] [ɒv; əv][dʊˈɑːn] [haʊz] [ˈbrʌðə(r)] , [wɒz; wəz] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈreb(ə)l; rɪˈbel][dʊˈɑːn]
Duan Ji , the son of Duan Hou's brother , was implicated by the rebel Duan
段 季 , 这 儿子 的 段 hou 的 兄弟 , 曾是 牵涉其中 经过 这 反叛 段
-
Dengci .
- .

段后兄之子段玕为反者段登辞所累，

[hiː; hi] [ðen] [fled][tuː; tə] [ˈwestən] [ˈljɑʊˈnɪŋ] .
He then fled to western Liaoning .
他 然后 逃亡 到 西 辽宁

乃逃奔辽西，

[ðə; ðɪ] [kraɪm] [wɒz; wəz] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ɪts][əˈrɪdʒən(ə)][ˈəʊnə(r)] .
The crime was returned to its original owner .
这 犯罪 曾是 返回 到 它是 原来的 所有者

复还归罪。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] .
He was granted a general amnesty .
他 曾是 的确 一个 一般的 大赦

盛赦之，

[ˌprɪn'ses] [ˈʌŋ] ,
Princess Shang ,
公主 尚 ,

使尚公主，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [hɔ:l] ,
Entering the inner hall ,
进入 这 内 大厅 ,

入直内殿，

[ðen] [ðeɪ] [rɪ'beld] .
Then they rebelled .
然后 他们 叛乱 .

至是作乱。

[ʃen] [ˌzi:'aɪ][led][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈɑ:miz] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
Sheng Zi led the left and right armies in battle .
盛 zi 引领 这 左边 和 正确的 军队 在 战斗 .

盛自率左右战，

[hi:; hi][daɪd][ˈɑ:ftə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [ˈwu:ndɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈfeznt] .
He died after being wounded by a pheasant .
他 死亡 后 存在 受伤 经过 一个 野鸡 .

被玃所伤而卒。

[ˈdʒen(ə)rəl] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈbæˌbaɪ][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
General Murong Babai of the Central Plains
一般的 穆隆 巴拜 的 这 中央 平原

中叠将军慕容拔白，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] [dɪŋ] ,
Empress Dowager Ding ,
皇后 老妇 丁 ,

太后丁氏，

[ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ˈmeni] [ˈdɪfɪkəltɪz] [feɪst] [baɪ][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ,
Given the many difficulties faced by the nation ,
鉴于 这 许多 困难 面对 经过 这 国家 ,

以国家多难，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [lɪvd; ˈlaɪvd][ˈru:lə(r)] .
It is advisable to establish a long - lived ruler .
它 是 建议 到 建立 一个 长的 - 居住地 统治者 .

宜立长君。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)][ɪn][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˌbi: ˈeɪ] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)]
At that time , the people were in favor of Murong Ba , the younger brother
在 那 时间 , 这 人们 是 在 偏爱 的 穆隆 巴 , 这 年轻 兄弟

[ɒv; əv][ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [pɪŋju:ən] .
of the Duke of Pingyuan .
的 这 公爵 的 平原 .

时众望在盛弟平原公慕容拔，

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] - - [hæd; həd] [lɒŋ] [bi:n] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ðə; ði] [dɪŋ] [ˈfæməli] .
Because Hejian Gongxi had long been favored by the Ding family .
因为 - - 有 长的 到过 受青睐 经过 这 丁 家庭 .

以河间公熙素得幸于丁氏，

[ðə; ði] [di'pəuz] [kraʊn] [prɪns]
The deposed crown prince
这 被罢免 王冠 王子

而废太子，

[ðeɪ] [ˈwelkəm] [muːˈɾɔːŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] [tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
They welcomed Murong Xi into the palace to ascend the throne .
他们 欢迎 穆隆 习 进入 这 宫殿 到 上升 这 王座 .
迎慕容熙入宫即位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Guangshi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 -
改元光始。

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][ˈkæptʃə(r)][dʒi][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
He dispatched 5 , 000 soldiers to capture Ji and others .
他 已派出 5 , - 士兵 到 捕获 季 和 其他的 .
遣人以兵五千捕玁等，

[hɪz; ɪz] [θriː] [klænz][wɜː(r); wə(r)] [ɪkˈstəːmineɪt] .
His three clans were exterminated .
他的 三 氏族 是 灭绝 .
夷其三族。

[ˈtʃæptə(r)] - [juˈɑːn][ˈʃiːˈɑːn] [dɪsˈkʌs] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɒn][hwaːn][juˈæn]
Chapter 305 Yuan Xian Discusses the Attack on Huan Xuan
章 - 元 西安 讨论 这 攻击 在 欢 宣
第三〇五回 元显议欲讨桓玄

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [juːæŋksɪŋ] (-) , - [jɪə(r)]
In the first month of the first year of Yuanxing (1292) , Renyin year
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 元兴 (-) , - 年
壬寅元兴元年正月，

[hwaːn][juˈæn] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [weɪ][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Huan Xuan recommended his elder brother Wei to be the governor of Jiangzhou
欢 宣 受到推崇的 他的 长老 兄弟 魏 到 是 这 州长 的 江州
.
:
.
桓玄表其兄伟为江州刺史，

-
Zhenxiakou .
-
.

镇夏口。

[ˈsaɪmə] - [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [eɪt] [kəˈmɑːndəri] .
Sima Diaochang was in charge of eight commanderies .
西玛 - 曾是 在 收费 的 八 郡 .
司马刁畅都督八郡，

[ʒɛn] [ˈʃiːɑːŋˈɑːŋ]
Zhen Xiangyang
真 向阳

镇襄阳，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [fɛŋ] [ˈɡaɪ][tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn] - .
He dispatched General Feng Gai to garrison Pengkou .
他 已派出 一般的 冯 盖伊 到 驻军 - .
遣将冯该戍湓口。

[ðeɪ] [kleɪmd] [tuː; tə] [əʊn] [tuː] - [θɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɛɪt] [ɒv; əv][dʒɪn] .
They claimed to own two - thirds of the state of Jin .
他们 声称 到 自己的 二 - 三分之一 的 这 状态 的 斤 .
自谓有晋国三之二，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈpi:p(ə)l] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][su:ˈprəriə(r)][tu:; tə][wʌn'self][ɪz] [ɔ:'spɪʃəs] .
The number of people who are superior to oneself is auspicious .
这 数字 的 人们 WHO 是 优越的 到 自己 是 吉祥 .

数使人上己符瑞，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ˌmɪsˈli:d] [ðə; ði][ˈpʌblɪk] .
They wanted to mislead the public .
他们 通缉 到 误导 这 民众 .

欲以惑众。

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ][sent][ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə] [kɪŋ] [deɪoʊzi][ɒv; əv] , [ˈseɪŋ] :
He also sent a letter to King Daozi of Kuaiji , saying :
他 还 发送 一个 信 到 国王 刀子 的 会稽 , 说 :

又致笺于会稽王道子曰：

[θi:vz] [set][ʌp] [ʃɒp] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbʊ:rb] .
Thieves set up shop in the suburbs .
窃贼 放 向上 店铺 在 这 郊区 .

贼造近郊，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði][wɪnd] [ˈkænɒt] [ˈentə(r)] ,
Because the wind cannot enter ,
因为 这 风 不能 进入 ,

以风不能进，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈi:tɪŋ] [ɔ:l] [ðæt] [wɒz; wəz] [left] , [hi:; hi] [pɑ:st] [əˈweɪ] .
After eating all that was left , he passed away .
后 吃 全部 那 曾是 左边 , 他 通过了 离开 .

食尽故去，

[,aɪ ˈti:][wɒz; wəz][nɒt] [dju:] [tu:; tə][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [streŋθ] .
It was not due to a lack of strength .
它 曾是 不是 到期的 到 一个 缺少 的 力量 .

非力屈也。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezə(r)] ,
After the death of the former national treasure ,
后 这 死亡 的 这 以前的 国家的 宝藏 ,

昔国宝死后，

[wæŋ] [gɒŋ] [dɪd][nɒt] [teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈpaʊə(r)][tu:; tə] [si:z] [kənˈtrəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] .
Wang Gong did not take advantage of this power to seize control of the court .
王 锣 做过 不是 拿 优势 的 这 力量 到 抢占 控制 的 这 法庭 .

王恭不乘此威入统朝政，

[ðɪs] [ˈkliəli] [[əʊz] [ðæt] [hi:; hi][dɪd][nɒt] [ɪnˈtend] [tu:; tə][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] .
This clearly shows that he did not intend to insult Your Excellency .
这 清楚地 演出 那 他 做过 不是 打算 到 侮辱 你的 阁下 .

足见其心非侮明公也，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld] [dɪsˈlɔɪəl] [ænd; ænd] [ˈwɪkɪd] .
They are called disloyal and wicked .
他们 是 称为 不忠 和 邪恶 .

而谓之不忠良。

[təˈdeɪz] [hɑ:t] ,
Today's heart ,
今天的 心 ,

今之腹心，

[hu:] [ˈsʌmtaɪmz] [lʊks] [ˈfɔ:wəd] ?
Who sometimes looks forward ?
WHO 有时 看起来 向前 ?

谁有时望，

[ɑ:(r); ə(r)][ðeə(r)][nəʊ] ['eksələnt] [rɪ'zʌlts] ?
Are there no excellent results ?
是 那里 不 出色的 结果 ?

岂无佳胜，

[ɪts] ['sɪmpli] [ʌnbrɪ'li:vəb(ə)] .
It's simply unbelievable .
它是 简单地 难以置信 .

直是不能信之耳。

[jʊ'ɑ:n][ʃi:'ɑ:n][wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] [æz; əz][hi:; hi] [ri:d] [ðə; ði] [bʊk] .
Yuan Xian was terrified as he read the book .
元 西安 曾是 恐惧 作为 他 读 这 书 .

元显看书大惧，

[ʒɑ:ŋ] [fæʃən] [sed] :
Zhang Fashun said :
张 时尚 说 :

张法顺谓曰：

[hwa:n][ʃu:'æn] [ɪn'herɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['fæmɪlɪz] [welθ] .
Huan Xuan inherited his family's wealth .
欢 宣 遗传 他的 家庭的 财富 .

“桓玄承藉世资，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [nəʊŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['bəʊldnəs] .
He was known for his boldness .
他 曾是 已知 为了 他的 大胆 .

素有豪气，

['hævɪŋ] ['ænekst; ə'nekst] [jɪn] ,
Having annexed Yin ,
拥有 附件 阴 ,

既并殷、

[jæŋ] ,
Yang ,
杨 ,

杨，

[,aɪ 'ti:][ɔ:lsəʊ] [ɪnk'lʊ:dʒ] - .
It also includes Jingchu .
它 还 包括 - .

兼有荆楚。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz]['ʌndə(r)][kən'trəʊl] .
The following is under control .
这 下列的 是 在下面 控制 .

第下所控引，

[ðæts] [ɔ:l][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][wu:] .
That's all for the people of Wu .
那就是 全部 为了 这 人们 的 吴 .

止三吴耳。

[ðə; ði] ['i:stən] [ləndz][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] ['bæərən] .
The eastern lands are now barren .
这 东 土地 是 现在 荒芜 .

今东土涂地，

[bəʊθ] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['sektəs] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn]['daɪə(r)] [streɪts] .
Both public and private sectors are in dire straits .
两个都 民众 和 私人的 行业 是 在 可怕的 海峡 .

公私困竭，

[ʃu:'æŋ] [wɪl] [ʃʊəli; ʃɔ:li] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [tu:; tə] [ɪn'dʌldʒ] [hɪz; ɪz] ['wɪkɪdnəs] .
Xuan will surely take advantage of this to indulge his wickedness .
宣 将要 一定 拿 优势 的 这 到 放纵 他的 邪恶 .

玄必乘此纵其奸凶。”

[ʃu'ɑ:n][ʃi:'ɑ:n] [sed] :
Yuan Xian said :
元 西安 说 :

元显曰：

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:; də] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

“为之奈何？ ”

[fɑ:] [ʃʌŋ] [sed] :
Fa Shun said :
法 回避 说 :

法顺曰：

[hwa:n][ʃu:'æŋ] [fɜ:st] [əb'teɪnd] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Huan Xuan first obtained Jingzhou .
欢 宣 第一的 获得 荆州 .

“桓玄始得荆州，

[nəʊ][ˈpɜ:sən(ə)l] [ˈfeɪvəz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n] .
No personal favors were given .
不 个人的 恩惠 是 给定 .

人情未附，

[ɪf] [ɛl,ɑɪˈju:] - [wɜ:(r); wə(r)] [meɪd] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] . . .
If Liu Laozhi were made the vanguard . . .
如果 刘 - 是 制成 这 先锋 . . .

若使刘牢之为前锋，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][meɪn] [ˈɑ:mi] [əd'vɑ:nst] .
And then the main army advanced .
和 然后 这 主要的 军队 先进的 .

而以大军继进，

" [ðə; ði] [prəˈfaʊnd] [ɪz][ək'septəb(ə)l] . "
" The profound is acceptable . "
" 这 深刻的 是 可接受 . "

玄可取也。”

[ʃu'ɑ:n][ʃi:'ɑ:n] [ə'ɡri:d] .
Yuan Xian agreed .
元 西安 同意 .

元显以为然。

[ʃu] [kaɪ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [ˈwu:tʃɑ:ŋ] , [ˈsi:krətli] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [fɔ:m] [æŋ; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð]
Yu Kai , the prefect of Wuchang , secretly sent someone to form an alliance with
于 凯 , 这 长官 的 武昌 , 偷偷 发送 某人 到 形式 一个 联盟 和

[ʃu'ɑ:n][ʃi:'ɑ:n] .
Yuan Xian .
元 西安 .

会武昌太守庾楷密使人自结于元显，

[pli:z] [ækt][æz; əz][æŋ; ən][ɪn'saɪd][ˈeɪdʒənt] .
Please act as an inside agent .
请 行为 作为 一个 里面 代理人 .

请为内应。

[jʊˈɑːn][ʃiːˈɑːn][wɒz; wəz][əʊvəˈdʒɔɪd] ,
Yuan Xian was overjoyed ,
元 西安 曾是 欣喜若狂 ,

元显大喜，

[hiː; hi][sent][fɑː] [[ʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə][ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] .
He sent Fa Shun to Jingkou to inquire about the prison .
他 发送 法 回避 到 - 到 查询 关于 这 监狱 .

遣法顺来京口问于牢之，

[laʊ] [dʒiː] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

牢之谓法顺曰：

" [hwaːn][ʃuːˈæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] ,
" **Huan Xuan and his brothers** ,
" 欢 宣 和 他的 兄弟 ,

“桓玄兄弟，

Xinbingyin

新并殷、

[jæn] ,
Yang ,
杨 ,

杨，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['terətri] , [tuː] - [θɜːdz] [ɒv; əv][aɪˈtiː][wɒz; wəz] [əbˈteɪnd] .
According to the Jin territory , two - thirds of it was obtained .
根据 到 这 斤 领土 , 二 - 三分之一 的 它 曾是 获得 .

据晋土三分得其二，

[ɪts][ˈvɪɡə(r)][wɒz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] .
Its vigor was at its peak .
它是 活力 曾是 在 它是 顶峰 .

其锐气正盛，

[haʊ] [kæn; kən][aɪˈtiː][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] ?
How can it be defeated ?
如何 能 它 是 战败 ?

焉能克之？

[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾见，

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [aɪˈtiː][ɪz] [kənˈsɪdəd] ['dɪfɪkəlt] .
That is why it is considered difficult .
那 是 为什么 它 是 经过考虑的 难的 .

是以为难。”

[fɑː] [[ʌn] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Fa Shun also said :
法 回避 还 说 :

法顺还曰：

" [əbˈzɜːv] [laʊ] - [wɜːdz] ,
" **Observe Lao Zhi's words** ,
" 观察 老挝 - 字 ,

“观牢之之言，

[wɪl] [hiː; hi][biː; bi] [dɪs'loɪəl] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] ?
Will he be disloyal to Your Excellency ?
将要 他 是 不忠 到 你的 阁下 ？

意必将贰于明公，

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] ['sʌmənd] [ænd; ənd] [kɪld] .
They can be summoned and killed .
他们 能 是 被召唤 和 被杀 。

可召入杀之，

['ʌðəwaɪz] , [juː; jʊ] [wɪl] ['ruːɪn] [ɡreɪt] [θɪŋz] .
Otherwise , you will ruin great things .
否则 ， 你 将要 废墟 伟大的 事物 。

不尔败人之大事。”

[juːˈɑːn][ʃiːˈɑːn] [rɪˈfjuːzd] .
Yuan Xian refused .
元 西安 拒绝 。

元显不从。

[ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['ɡreɪtli] ['streŋθ(ə)nd] [ðə; ði]['neɪvi] .
Therefore , he greatly strengthened the navy .
所以 ， 他 非常 加强 这 海军 。

于是大治水军，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [əʊvə'θrəʊ] [hwaːn][ʃuːˈæn] .
They plotted to overthrow Huan Xuan .
他们 绘制 到 推翻 欢 宣 。

欲谋讨桓玄。

[ˈtʃæptə(r)] - [hwaːn][ʃuːˈæn][ɪz] [træpt] [ɪn] - [ænd; ənd][juːˈzəːp][ðə; ði] [θrəʊn]
Chapter 306 Huan Xuan is trapped in Jiankang and usurps the throne
章 - 欢 宣 是 被困 在 - 和 篡位 这 王座

第三〇六回 桓玄陷建康篡位

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[juːˈɑːn][ʃiːˈɑːn] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə]['empərə(r)][æŋ; ən] [ðæt] [æŋ; ən]['iːdɪkt][hæd; həd] [biːn] ['ɪʃuːd] .
Yuan Xian reported to Emperor An that an edict had been issued .
元 西安 据报道 到 皇帝 一个 那 一个 法令 有 到过 发布 。

元显奏安帝下诏，

[hwaːn] - [kraɪmz]
Huan Xuan's crimes
欢 - 犯罪

罪状桓玄，

['empərə(r)][æŋ; ən] [ə'ɡriːd] .
Emperor An agreed .
皇帝 一个 同意 。

安帝从之。

[juːˈɑːn][ʃiːˈɑːn][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ɡrænd]['dʒen(ə)rəl] .
Yuan Xian was appointed as the Grand General .
元 西安 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 。

以元显为总领大将军、

['kɒŋkə] [ðə; ði][ɡrænd] [kə'mɑːndə(r)]
Conquering the Grand Commander
征服 这 盛大 指挥官

征讨大都督，

[,eɪ dɪː ˈdiː] [ˈjeləʊ] [æks] ；
Add yellow axe ；
添加 黄色的 斧头 ；

加黄钺；

[ɛl,ɑɪˈjuː] - [wɒz; wəz][ðə; ðɪ] [ˈfɔːwəd] .
Liu Laozhi was the forward .
刘 - 曾是 这 向前 ；

刘牢之为前锋，

[ˈtʃɑʊ] [wæn] - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ][rɪə(r)] [gɑːd] .
Qiao Wang Shangzhi was appointed as the rear guard .
乔 王 - 曾是 任命 作为 这 后部 警卫 ；

谯王尚之为后锋。

[ʒɑːŋ] [fæʃən] [sed] [tuː; tə][juˈɑːn][ˈʃiːˈɑːn] ；
Zhang Fashun said to Yuan Xian ；
张 时尚 说 到 元 西安 ；

张法顺言于元显曰：

" [ðə; ðɪ][hwaːn] [ˈbrʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɔːlweɪz] [ðə; ðɪ] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪəz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈʌpə(r)] [klaːs] . "
" The Huan brothers were always the eyes and ears of the upper class . "
" 这 欢 兄弟 是 总是 这 眼睛 和 耳朵 的 这 上 班级 ； "

“桓谦兄弟每为上流耳目，

[bʌt; bət][ðə; ðɪ][ˈprɪz(ə)n][ɪz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈbrʌʊkən]
But the prison is repeatedly broken
但 这 监狱 是 反复 破碎的

而牢之反覆，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv] [ˈeni] [ˈtʃeɪndʒɪz]
In case of any changes
在 案件 的 任何 变化

万一有变，

[ðen] [dɪˈzɑːstə(r)][ænd; ənd] [dɪˈfiːt] [wɪl] [kʌm] [ɪˈmiːdiətli] .
Then disaster and defeat will come immediately .
然后 灾难 和 击败 将要 来 立即地 ；

则祸败立至，

[hiː; hi][kʊd; kəd][ˈɔːdə(r)][ðə; ðɪ][ˈprɪz(ə)nə(r)][tuː; tə] [kɪl] [tʃænz] [ˈbrʌðəz] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd]
He could order the prisoner to kill Qian's brothers to show that he had
他 可以 命令 这 囚犯 到 杀 钱的 兄弟 到 展示 那 他 有

[nəʊ][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] ；
no ulterior motives ；
不 后方 动机 ；

可令牢之杀谦兄弟以示无贰；

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [əˈbeɪ]
If you do not obey
如果 你 做 不是 服从

若不受命，

[wen] [rɪˈvɜːst] ,
When reversed ,
什么时候 反转 ；

当逆，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðem; ðəm] .
They were defeated by them .
他们 是 战败 经过 他们 ；

为其所败。”

[jʊˈɑːn][ˈʃiːˈɑːn] [sed] :
Yuan Xian said :
元 西安 说 :

元显曰：

" [naʊ] , [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈprɪz(ə)n] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][wʌn][tuː; tə][ˈraɪv(ə)] [ðə; ði] [mɪˈstɪəriəs] . "
" Now , without a prison , there is no one to rival the mysterious . "
" 现在 , 没有 一个 监狱 , 那里 是 不 一 到 竞争对手 这 神秘 . "

“今非牢之无以敌玄，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd][æt; ət][ðə; ði] [ˈaʊtset] [ɒv; əv][ðə; ði][əˈfeə(r)] .
Moreover , the general was executed at the outset of the affair .
而且 , 这 一般的 曾是 执行 在 这 开端 的 这 事务 .

且始事而诛大将，

[ˈhjuːmən] [ˈfiːlɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈiːzi] .
Human feelings are uneasy .
人类 情怀 是 不安 .

人情不安。

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [hwaːn][juːˈæn] [left] [brˈhaɪnd] [ˈfeɪvəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv][dʒɪŋ] .
Moreover , Huan Xuan left behind favors for the people of Jing .
而且 , 欢 宣 左边 在后面 恩惠 为了 这 人们 的 景 .

而且桓玄有遗惠于荆土，

[ænd; ænd] - [sʌn] ,
And Qianqi's son ,
和 - 儿子 ,

而谦其子，

" [haʊ] [kæn; kən][hiː; hi][biː; bi] [kɪld] ? "
" How can he be killed ? "
" 如何 能 他 是 被杀 ? "

安可杀也？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈempərə(r)][æn; ən] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtʃɪˈæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Emperor An appointed Qian as the governor of Jingzhou .
皇帝 一个 任命 钱 作为 这 州长 的 荆州 .

奏安帝除谦荆州刺史，

[tuː; tə][wɪn][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv] [ˈwestənəz] .
To win over the hearts of Westerners .
到 赢 超过 这 心 的 西方人 .

以结西人之心。

[ˈmiːnwaɪl] , [hwaːn][juːˈæn] [sent] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Meanwhile , Huan Xuan sent people to investigate the truth of the matter .
同时 , 欢 宣 发送 人们 到 调查 这 真相 的 这 事情 .

却说桓玄令人探访虚实，

[əˈpɒn] [ˈlɜːnɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːt] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [jʊˈɑːn][ˈʃiːˈɑːn][tuː; tə] [kəˈmɑːnd] [truːps] ,
Upon learning that the court had appointed Yuan Xian to command troops ,
之上 学习 那 这 法庭 有 任命 元 西安 到 命令 军队 ,

闻知朝廷以元显握兵，

[hiː; hi] [sent] [laʊ] [dʒɪː][ænd; ænd] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] [truːps] .
He sent Lao Zhi and others with troops .
他 发送 老挝 智 和 其他的 和 军队 .

遣牢之等以兵前来，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'laɪmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ðə; ði] ['seɪfti] [ɒv; əv][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
To ensure the safety of Jiangling .
到 确保 这 安全 的 江陵 .

欲完保江陵。

[ˈsʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] [stept] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly someone stepped forward and said :
突然 某人 步 向前 和 说 :

忽一人挺身上言曰：

" [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ɪz] ['truːli] ['væliənt][ænd; ənd] [ɔː] - [ɪn'spaɪərɪŋ] . "
" Your Excellency is truly valiant and awe - inspiring . "
" 你的 阁下 是 真的 英勇 和 敬畏 - 鼓舞人心 . "

“明公英威，

[ðə; ði] [ʃɒk] [wɒz; wəz] [felt] [bəʊθ][niə(r)][ænd; ənd][faː(r)] .
The shock was felt both near and far .
这 震惊 曾是 毛毡 两个都 靠近 和 远的 .

震于远近，

[juˈɑːn][ʃiːˈɑːn] [stiːl] [hæd; həd][ðə; ði] [smel] [ɒv; əv] [mɪlk] .
Yuan Xian still had the smell of milk .
元 西安 仍然 有 这 闻 的 牛奶 .

元显口尚乳臭，

[ɛl,ɑɪˈjuː] - ['greɪtli] [lɒst] [hɪz; ɪz]['feɪvə(r)] .
Liu Laozhi greatly lost his favor .
刘 - 非常 丢失的 他的 偏爱 .

刘牢之大失物情，

[ɪf] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [brɔːt] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)]['riːdʒən] .
If troops are brought close to the capital region .
如果 军队 是 带来 关闭 到 这 首都 地区 .

若以兵临近畿，

[ʃəʊ] [ðem; ðəm] [ɡʊd] [ɔː(r)][bæd] ['fɔːtʃuːn] ,
Show them good or bad fortune ,
展示 他们 好的 或者 坏的 财富 ,

示以祸福，

[ðə; ði] [kə'læps] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ,
The collapse of the earth ,
这 坍塌 的 这 地球 ,

土崩之势，

[wiː; wi][kæn; kən] [weɪt] [wɪð] ['beɪtɪd] [breθ] !
We can wait with bated breath !
我们 能 等待 和 被 气息 !

可翘足而待！

[waɪ] [ɪk'stend][ðə; ði] ['enəməz] ['entri] ['ɪntuː;][ðə; ði] ['kʌntri] ?
Why extend the enemy's entry into the country ?
为什么 延长 这 敌人的 入口 进入 这 国家 ?

何有延敌入境，

" [ɑː(r); ə(r)] [ðeɪ] ['brɪŋɪŋ] ['pɒvəti] [ə'pɒn] [ðəm'selvz] ? "
" Are they bringing poverty upon themselves ? "
" 是 他们 带来 贫困 之上 他们自己 ? "

自取穷蹙者乎？ ”

[ʃu:ˈæn] -
Xuan Shizhi
宣 -

玄视之，

[ðə; ði][mæn][wɒz; wəz][baɪˈɑ:n] [fɑ:nzi] , [ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] .
The man was Bian Fanzhi , the chief clerk .
这 男人 曾是 卞 梵志 , 这 首席 职员 .

其人乃长史卞范之。

[ˈlɪs(ə)n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈɑ:gjumənt] .
Listen to his argument .
听 到 他的 争论 .

玄听其论，

[ðæt] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ˈfɒləʊd] .
That is to be followed .
那 是 到 是 随后 .

即从之。

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] [ˈkaʊnti] .
He then led his troops back to Jiangling County .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 江陵 县 .

遂领大兵复行至江陵县，

[wen] [ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [mi:t] ,
When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
It was late at night .
它 曾是 晚的 在 夜晚 .

是时天晚，

[ðeɪ] [i:tʃ] [set] [ʌp] [kæmp] .
They each set up camp .
他们 每个 放 向上 营 .

各自安营。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [sent] [aʊt] [tru:ps] [tu:; tə] [klæʃ] .
The two sides sent out troops to clash .
这 二 侧面 发送 出去 军队 到 冲突 .

两下出兵相交。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hwa:n][ʃu:ˈæn][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
At that time , Huan Xuan led his troops to engage in battle .
在 那 时间 , 欢 宣 引领 他的 军队 到 从事 在 战斗 .

当时桓玄出兵交锋，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)] [dru:] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [ænd; ənd] [fɔ:t] .
Even the prisoner drew his gun and fought .
甚至 这 囚犯 画 他的 枪 和 战斗 .

牢之亦挺枪相战，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:sɪz] [krɒst] [pa:ðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈɑːftə(r)][ten] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,
战上十合，
[ɪts] [nɒt][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˈwɪnɪŋ] [ɔː(r)] [ˈluːzɪŋ] .
It's not a matter of winning or losing .
它是 不是 一个 事情 的 获胜 或者 输 .
不分输赢。

[tuː] [laʊd] [ˈnɔɪzɪz] ,
Two loud noises ,
二 大声 噪音 ,
两下鼓噪，
[ðeɪ] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [əˈbaʊt] [ˈfɪftɪ] [raʊndz] .
They fought for about fifty rounds .
他们 战斗 为了 关于 五十 回合 .
又战约有五十余合，

[ðə; ðɪ][ˈprɪz(ə)n] [ˈkænɒt] [biː; bi] [wʌn] .
The prison cannot be won .
这 监狱 不能 是 韩元 .
牢之见胜不得，
[rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .
自回本阵。

[ʃuːˈæn] [frəd] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsepʃn] .
Xuan feared it was a deception .
宣 害怕 它 曾是 一个 欺骗 .
玄恐其诈，
[ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt] [kʌm] [tuː; tə] [ˈhʌrɪ] .
They didn't come to hurry .
他们 没有 来 到 匆忙 .
亦不来赶。

[ˈðeəfɔː(r)] , [bəʊθ] [saɪdz] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ðɪ] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [wɪðˈdruː] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə][kæmp] .
Therefore , both sides sounded the retreat and withdrew their troops to camp .
所以 , 两个都 侧面 听起来 这 撤退 和 退出 他们的 军队 到 营 .
由是两下各自鸣金收军屯扎，
[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈðə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [mʌnθ] .
They refused to speak to each other for over a month .
他们 拒绝 到 说话 到 每个 其他 为了 超过 一个 月 .
相拒月余。

[ɛlɑɪˈjuː] [jʊ] , [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] , [ɜːrdʒd][ðə; ðɪ][ˈprɪz(ə)nə(r)][tuː; tə] [əˈtæk] [ɪˈmiːdiətli] .
Liu Yu , a military advisor , urged the prisoner to attack immediately .
刘 于 , 一个 军队 顾问 , 敦促 这 囚犯 到 攻击 立即地 .
参军刘裕劝牢之急击之，
[ðə; ðɪ][ˈprɪz(ə)n] [wɪl] [nɒt] [əˈlaʊ] [aɪ ˈtiː] .
The prison will not allow it .
这 监狱 将要 不是 允许 它 .
牢之不许。

[hwaːn][ʃuːˈæn] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][kæmp] .
Huan Xuan returned to camp .
欢 宣 返回 到 营 .
桓玄归营，

[hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] :
He addressed his generals :
他 已解决 他的 将军们 :

谓众将曰：

" [ðə; ði] [ˈbreɪvəri] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] , "
The bravery of the prison , "
" 这 勇敢 的 这 监狱 , "

“牢之勇猛，

[heɪst] [meɪks] [weɪst] .
Haste makes waste .
匆忙 制作 浪费 .

急不能破。”

[baɪˈɑːn] [fɑːnzi] [ˈfɜːðə(r)] [ˈsteɪtɪd] :
Bian Fanzhi further stated :
卞 梵志 更远 声明 :

卞范之又曰：

" [maɪ] [lɔːd] [kæn; kən][send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə][hɪm] . "
My lord can send someone to speak to him . "
" 我的 主 能 发送 某人 到 说话 到 他 . "

“主公可使人去说，

[ˈɔːdə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
Order them to surrender .
命令 他们 到 投降 .

令其人来降，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
Then the great undertaking will be accomplished .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 .

则大事成矣。”

[hwaːn][ˈuː'æn] [sed] :
Huan Xuan said :
欢 宣 说 :

桓玄曰：

" [ɪn'diːd] ! "
Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hwaːn] [fɪn] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [hænd'rɪt(ə)n] [ˈletə(r)][tuː; tə] [lao] [dʒiː] .
Therefore , Huan Xin was sent to present a handwritten letter to Lao Zhi .
所以 , 欢 新 曾是 发送 到 展示 一个 手写 信 到 老挝 智 .

于是使桓信奉手书来见牢之，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [sə'rendə] ,
If the general surrenders ,
" 如果 这 一般的 投降 ,

“将军肯降，

[ðeɪ] [wɪl] [ʃeə(r)] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)] [ɪn][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
They will share wealth and honor in the future .
他们 将要 分享 财富 和 荣誉 在 这 未来 .

久后同享富贵，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈnevə(r)] [fə'get] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
We will never forget each other .
我们 将要 绝不 忘记 每个 其他 .

必不相忘。”

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[,ɛl,ɑɪˈjuː] - [sed] [tuː; tə] - :
Liu Laozhi said to Zijingxuan :
刘 - 说 到 - :

刘牢之谓子敬宣曰：

" [ðə; ði] [wei] [ɪz] [daːk] ,
" The way is dark ,
" 这 方式 是 黑暗的 ,

“道子昏暗，

[jʊˈɑːn][ˈfiːˈɑːn][wɒz; wəz] [laɪˈsenʃəs] [ænd; ənd] [ˈwɪkɪd] .
Yuan Xian was licentious and wicked .
元 西安 曾是 淫乱 和 邪恶 .

元显淫凶，

[aɪ][,eɪˈem] [ˈdiːpli] [kənˈsɜːnd] [əˈbaʊt] [wɒt] [wɪl] [ˈhæpən] [ˈɑːftə(r)][aɪ][ˈpæsɪfaɪ][hwaːn][[uːˈæn] .
I am deeply concerned about what will happen after I pacify Huan Xuan .
我 是 深 担心的 关于 什么 将要 发生 后 我 安抚 欢 宣 .

吾深虑平桓玄之后，

[pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈtɜːmɔɪl] [rɪˈzjuːmd] .
Political turmoil resumed .
政治的 动荡 恢复 .

政乱复始。

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][juːz][ðəə(r)] [səˈrendə(r)] [ænd; ənd] [piːs] [nɪˌɡəʊʃɪˈreɪʃnz] [æz; əz][æn; ən]
It would be better to use their surrender and peace negotiations as an
它 会 是 更好的 到 使用 他们的 投降 和 和平 谈判 作为 一个

[ɪkˈskjuːs] .

excuse .
原谅 .

不如因其招降请和，

[aɪ] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] [əˈnʌðə(r)] [pleɪs] .
I retreated to another place .
我 撤退 到 其他 地方 .

吾退往别地，

[ˈjuːzɪŋ] [hwaːn] - [hænd][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [tuː] [ˈtreɪtə] ,
Using Huan Xuan's hand to kill the two traitors ,
使用 欢 - 手 到 杀 这 二 叛徒 ,

假桓玄之手以杀二贼，

[ðen] [siːzd] [ðə; ði] [ɒpəˈtjuːnəti] ,
then seized the opportunity ,
然后 查获 这 机会 ,

吾然后乘隙，

[hiː; hi][kʊd; kəd][ɡeɪn][ðə; ði] [səˈpɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
He could gain the support of the world .
他 可以 获得 这 支持 的 这 世界 .

可以得志于天下。”

[rɪ'spektfəli] [prə'kleɪmd] :
Respectfully proclaimed :
尊敬 宣布 :

敬宣曰：

" [aɪ][fiə(r)] [ðæt] [wʌnz][hwɑ:n] - [pre'sti:ʒ] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] . . . "
" **I fear that once Huan Xuan's prestige is established** . . . "
" 我 害怕 那 一次 欢 - 声望 是 已确立的 . . . "

“儿恐桓玄威望既成，

[ðen] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][plæn] [ə'genst] .
Then it will be difficult to plan against .
然后 它 将要 是 难的 到 计划 反对 .

则难图之。”

[laʊ] [dʒi:] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

牢之曰：

" ['teɪkɪŋ] [aɪ 'ti:][ɪz][æz; əz] ['i:zi] [æz; əz] ['tɜ:nɪŋ] [wʌnz] [hænd] . "
" **Taking it is as easy as turning one's hand** . "
" 采取 它 是 作为 简单的 作为 转弯 一个人的 手 . "

“取之如反手，

[bʌt; bət]['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] ,
But after the pacification ,
但 后 这 和解 ,

但平后，

" [waɪ] [nɒt] [kɪl] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði]['kæv(ə)lɪ] ? "
" **Why not kill the General of the Cavalry** ? "
" 为什么 不是 杀 这 一般的 的 这 骑兵 ? "

宁杀骠骑何？ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [laʊ] [dʒi:] [rɪ'beld] [ænd; ənd][sent][hɪz; ɪz][sʌn] [dʒɪŋ][ju:'æn][tu:; tə] - [kæmp][tu:; tə] [su:]
Therefore , Lao Zhi rebelled and sent his son Jing Xuan to Xuan's camp to sue
所以 , 老挝 智 叛乱 和 发送 他的 儿子 景 宣 到 - 营 到 起诉

[fɔ:(r); fə(r)] [pi:s] .
for peace .
为了 和平 .

于是牢之反遣子敬宣诣玄营请和，

[ˌɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [ænd; ənd][hi:; hi]['wu:'dʒi:][bəuθ] [ˈɜ:nɪstli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'ti:] , [bʌt; bət][ðeə(r)][əd'vaɪs]
Liu Yu and He Wuji both earnestly advised against it , but their advice
刘 于 和 他 无极 两个都 切实 建议 反对 它 , 但 他们的 建议

[wɒz; wəz] [ɪg'nɔ:d] .
was ignored .
曾是 忽略 .

刘裕与何无忌二人并固谏不从，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə] .
Therefore , Liu Yu retreated to Guangling .
所以 , 刘 于 撤退 到 广陵 .

由是刘裕退居广陵。

- [ɪ'mi:diətli] [went] [tu:; tə] [si:] [hwɑ:n][ju:'æn] .
Jingxuan immediately went to see Huan Xuan .
- 立即地 去 到 看 欢 宣 .

敬宣即行见桓玄，

[hi:; hi][təʊld][ðem; ðəm] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][hæd; həd] [sent] [hɪm][tu:; tə] [rɪˈkwest] [pi:s] [ænd; ənd]
He told them that his father had sent him to request peace and
他 讲述 他们 那 他的 父亲 有 发送 他 到 要求 和平 和
[səˈrendə(r)] .
surrender .
投降 .

具说父令他来请和降之事。

[ʃu:ˈæn][ji:] [ˈhezɪteɪd] .
Xuan Yi hesitated .
宣 易 犹豫了一下 .

玄意犹豫，

[bɑ:ˈɑ:n] [fɑ:nzi] [nˈbɒdɪd] [ˈheɪstɪli] [ænd; ənd] [sed] :
Bian Fanzhi nodded hastily and said :
卞 梵志 点头 草草 和 说 :

卞范之急点头言曰：

" [aɪ ˈti:][ɪz] [pəˈmɪsəb(ə)l] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] [ðɪs] . "
" It is permissible to follow this . "
" 它 是 允许的 到 跟随 这 . "

“可从之，

[ˈdʒen(ə)rəl][ɛl,ɑɪˈju:] [hæz; həz] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tu:; tə] [su:] [fɔ:(r); fə(r)] [pi:s] .
General Liu has sent his son to sue for peace .
一般的 刘 有 发送 他的 儿子 到 起诉 为了 和平 .

刘将军既令公子前来请和，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈsɜ:t(ə)nli] [nəʊ] [dɪˈsi:tf(ə)l] [ɪnˈtent] .
There is certainly no deceitful intent .
那里 是 当然 不 欺骗性的 意图 .

必无诈意，

[haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ] [rɪˈfju:z] , [maɪ] [lɔ:d] ?
How can you refuse , my lord ?
如何 能 你 拒绝 , 我的 主 ?

明公何可推乎？ ”

[ðʌs] , [ðə; ði] [prəˈfaʊnd] [ˈmi:nɪŋ] [wɒz; wəz] [dɪˈsaɪdɪd] .
Thus , the profound meaning was decided .
因此 , 这 深刻的 意义 曾是 决定 .

于是玄意遂决，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪl] [bi:; bi] [held] [tu:; tə] [entəˈteɪn] [ðə; ði] [ˈɒnəd] [gests] .
A banquet will be held to entertain the honored guests .
一个 宴会 将要 是 握住 到 招待 这 荣幸 客人 .

排宴款待敬宣，

[tʃʊ] [stɒpt] [ðə; ði][wɔ:(r)] .
Xu stopped the war .
徐 停止 这 战争 .

许罢兵，

[ðeɪ] [əˈgri:d] [tu:; tə] [si:s] [hɑ:ˈstɪlətɪz] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] .
They agreed to cease hostilities the following day .
他们 同意 到 停止 敌对行动 这 下列的 天 .

约定旦日各自罢兵。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðeɪ] ['eskɔ:tɪd] - [bæk] [tu:; tə][kæmp] .
They escorted Jingxuan back to camp .
他们 护送 - 后退 到 营 .

送敬宣回营。

[fʊ:'æŋ][hæz; həz] [gɒn] .
Xuan has gone .
宣 有 已消失 .

宣去了，

[fʊ:'æŋ] [sed] [tu:; tə][baɪ'ɑ:n][fæn] :
Xuan said to Bian Fan :
宣 说 到 卞 扇子 :

玄谓卞范之曰：

" [sɜ:(r)] , [ju:; jʊ][hæv; həv] ['ɔ:dəd] [pi:s] . "
" Sir , you have ordered peace . "
" 先生 , 你 有 订购 和平 . "

“先生令言和，

[wen] [wɪl] [wi:; wi][bi:; bi][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ðɪ] [wɜ:ld] ?
When will we be able to pacify the world ?
什么时候 将要 我们 是 有能力的 到 安抚 这 世界 ?

何年得定天下乎？ ”

[fæn][dʒi:] [sed] :
Fan Zhi said :
扇子 智 说 :

范之曰：

" [ɪf] [pi:s] [ɪz][nɒt] [ri:tʃt] , "
" If peace is not reached , "
" 如果 和平 是 不是 达到 , "

“若不言和，

[ɛl,ai'ju:] - [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [rɪ'pɔ:t] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ɪm'piəriəl] [kɔ:t] .
Liu Laozhi will surely report to the imperial court .
刘 - 将要 一定 报告 到 这 帝国 法庭 .

刘牢之必奏朝廷，

[ɪn'kri:s] [tru:p] [streŋθ] [ænd; ənd][prɪ'peə(r)][fɔ:(r); fə(r)][wɔ:(r)] .
Increase troop strength and prepare for war .
增加 部队 力量 和 准备 为了 战争 .

加兵严备，

[dɪ'fend] [ðə; ðɪ][strə'ti:dʒɪk] [pɔɪnts] ,
Defend the strategic points ,
保卫 这 战略 积分 ,

守住险要，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [əd'vɑ:ns] [ˈaʊə(r)] [tru:ps] ?
How can we advance our troops ?
如何 能 我们 进步 我们的 军队 ?

吾等安能进兵？

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][grɑ:nt][,aɪ 'ti:] .
It would be better to grant it .
它 会 是 更好的 到 授予 它 .

不如许之，

[ðeɪ] [ˈtemprərəli] [wɪð'dru:] [ðeə(r)] [tru:ps] .
They temporarily withdrew their troops .
他们 暂时地 退出 他们的 军队 .

暂其退兵，

[kætʃ] [ðem; ðəm] [ɒf] [gɑ:d] .
Catch them off guard .
抓住 他们 离开 警卫 .

令其不备，

[ðen] [ðeɪ] ['si:krətli] [ə'tækt] - [wɪð] [ðeə(r)] [tru:ps] .
Then they secretly attacked Jiankang with their troops .
然后 他们 偷偷 遭到攻击 - 和 他们的 军队 .

然后以兵阴袭建康，

[,aɪ 'ti:] [mʌst; məst] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
It must be defeated .
它 必须 是 战败 .

必然克也。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ɑ:t] [ɒv; əv] [wɔ:(r)] [sez] :
Therefore , the art of war says :
所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [lets] ['set(ə)l] [ðɪs] [wɪð] [ə; eɪ] [plæn] , -
' Let's settle this with a plan , '
- 我们来吧 定居 这 和 一个 计划 , -

‘就计以和，

[ə'tæk] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌnpri'peəd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 .

攻其无备。’

[ʃu:ˈæn] [wɒz; wəz] [ˌʌʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] .
Xuan was overjoyed upon hearing this .
宣 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

”玄听说大悦。

[ɪn] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

过几日，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - [li:] .
They retreated more than 300 li .
他们 撤退 更多的 比 - 李 .

退兵三百余里，

[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðə; ði] [ŋju:z] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] - ['ɑ:mi] , [ðə; ði] ['prɪz(ə)nə(r)]
Upon hearing the news of the retreat of the Xuanbing army , the prisoner
之上 听力 这 消息 的 这 撤退 的 这 - 军队 , 这 囚犯

[wɒz; wəz] [,æpri'hend] .
was apprehended .
曾是 被捕 .

牢之闻玄兵退，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] ['gæɪɪsn] [æt; ət] .
They returned their troops and garrisoned at Kuaiji .
他们 返回 他们的 军队 和 驻军 在 会稽 .

还兵亦屯会稽去了。

[ʃu:ˈæn] [wɒz; wəz] [ˌʌʊvə'dʒɔɪd] .
Xuan was overjoyed .
宣 曾是 欣喜若狂 .

玄大喜，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][fæn] :
He said to Fan :
他 说 到 扇子 :

谓范之曰：

" [dʒʌst][æz; əz][ju:; jə] [prɪ'dɪktɪd] , [sɜ:(r)] . "
" Just as you predicted , sir . "
" 只是 作为 你 预测 , 先生 . "

“不出先生之所料耳。”

[səʊ][,aɪ 'ti:] [stɒpt] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [mʌnθs] .
So it stopped for several months .
所以 它 停止 为了 一些 几个月 :

于是停住数月，

[hi:; hi] [ðen] [led][æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
He then led an army of 100 , 000 .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - :

又领兵十万，

[ðei] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] - .
They came to attack Jiankang .
他们 来了 到 攻击 - .

来攻建康。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[hwa:n][[ju:'æn] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] ['ma:tɪt] [frɒm; frəm][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
Huan Xuan raised an army and marched from Jiangling .
欢 宣 提高 一个 军队 和 行军 从 江陵 :

桓玄起兵发江陵，

[,ɪndɪ'saɪsɪv] ['plæniŋ]
Indecisive planning
优柔寡断 规划

虑事不捷，

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [plænd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [west] .
He often planned to return west .
他 经常 计划 到 返回 西方 :

常为西还计。

[ænd; ənd][ˈɑ:ftə(r)] ['pɑ:sɪŋ] ,
And after passing Xunyang ,
和 后 通过 旬阳 ,

及过浔阳，

[ˈsi:ɪŋ] [nəʊ][ˈsəʊldʒəz] ,
Seeing no soldiers ,
看到 不 士兵 ,

见无兵，

[ˈveri] [ˈhæpi] .
Very happy .
非常 快乐的 :

甚喜。

[wen] ['empərə(r)][dʒɪn] [hɜ:d] [ðæt] [hwa:n] - ['ɑ:mi] [hæd; həd] [rɪ'tɜ:nd] ,
When Emperor Jin heard that Huan Xuan's army had returned ,
什么时候 皇帝 斤 听到 那 欢 - 军队 有 返回 ,

晋帝闻桓玄之兵复至，

[æn; ən][ˈɜːdʒənt][ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈjuːd] [ˈɔːdəɪŋ] [kɪŋ] [tʃiː][tuː; tə] [əˈpiːz] [hɪm] .
An urgent edict was issued ordering King Qi to appease him .

一个 紧迫的 法令 曾是 发布 订购 国王 齐 到 安抚 他 .

急下诏使齐王柔之，
[ðeɪ] [stɒpt] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] - ['bænə(r)] .
They stopped them with the Zouyu banner .

他们 停止 他们 和 这 - 横幅 .

以驺虞幡止之，
[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈuːˈæn] .
He was killed by Xuan .

他 曾是 被杀 经过 宣 .

被玄所杀。
-
Xuanzhi Liyang

- 溧阳

玄至历阳，
[ˈsaɪmə] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv]
Sima Xiuzhi , the Prefect of Xiangcheng

西玛 - , 这 长官 的 相城

襄城太守司马休之，
[tuː; tə] [faɪt] [wɪð] [ə; eɪ] [wiːk] [ˈɑːmi] ,
To fight with a weak army ,

到 斗争 和 一个 虚弱的 军队 ,

以羸兵与战，
[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were defeated and fled .

他们 是 战败 和 逃亡 .

败走。
[ˈtʃɑʊ] [wæn] - [ˈɑːmi] [kəˈlæpst] [ɒn][ɪts] [əʊn] .
Qiao Wang Shangzhi's army collapsed on its own .

乔 王 - 军队 倒塌 在 它是自己的 .

谯王尚之众自溃，
[ˈuːˈæn] [ˈkæptʃəd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Xuan captured it .

宣 捕获 它 .

玄捕获之。
[ɛlˌaɪˈjuː] - [ˈɔːlsəʊ] [dɪsˈlaɪkt] [juˈɑːn][ˈfiːˈɑːn] .
Liu Laozhi also disliked Yuan Xian .

刘 - 还 不喜欢 元 西安 .

时刘牢之亦素恶元显，
[wɪð] [haɪ] [ˈmerɪt] ,
With high merit ,

和 高的 优点 ,

以虑功高，
[nɒt] [ˈtɒləreɪtɪd]
Not tolerated

不是 容忍

不为所容，
[rɪˈlaɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz][ˈtælənt][ænd; ənd] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ˈpraʊəs] ,
Relying on his talent and martial prowess ,

依靠 在 他的 天赋 和 武术 能力 ,

自恃材武，

[pəˈzesɪŋ] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)] [ˈɑːmi] , [hiː; hi] [sɔːt] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [ruːz] [tuː; tə] [rɪˈmuːv] [ðəʊz] [ɪn]
Possessing a powerful army , he sought to use a ruse to remove those in
拥有 一个 强大的 军队 , 他 寻求 到 使用 一个 诡计 到 消除 那些 在
[ˈpaʊə(r)] .
power .
力量 .

拥强兵欲假玄以除执政，

[hiː; hi] [ðen] [ˈweɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈhɪd(ə)n] [ˈəʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [siːzd] [ˌaɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)] [hɪmˈself] .
He then waited for a hidden opening and seized it for himself .
他 然后 等待 为了 一个 隐 开幕 和 查获 它 为了 他自己 .
复伺玄隙而自取之。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] , [huː] [hæd; həd][fɜːst] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [ˈɑːmi] , [rɪˈkwestɪd] [æn; ən] [ɪˈmiːdiət] [əˈtæk] .
Liu Yu , who had first joined the army , requested an immediate attack .
刘 于 , WHO 有 第一的 加入 这 军队 , 请求 一个 即时 攻击 .
先参军刘裕而请急击之，

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [wɪl] [nɒt] [əˈlaʊ] [ˌaɪ ˈtiː] .
The prison will not allow it .
这 监狱 将要 不是 允许 它 .

牢之不许，

[gəʊ][baɪ] [jɔːˈself] .
Go by yourself .
去 经过 你自己 .

自去。

- [njuː] [ðæt] [ðə; ði] [mætɜːn(ə)] [ˈʌŋk(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz][mjuː] [laʊ] .
Xuanwen knew that the maternal uncle of the envoy was Mu Lao .
- 知道 那 这 母体 叔叔 的 这 使者 曾是 亩 老挝 .
玄闻知使牢之族舅和穆牢，

[laʊ] [dʒiː] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

牢之曰：

" [sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [maɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [ɔː] - [ɪnˈspaɪərɪŋ] . "
" Since ancient times , the might of the King has been awe - inspiring . "
" 自从 古老的 时代 , 这 可能 的 这 国王 有 到过 敬畏 - 鼓舞人心 . "

“自古载震王之威，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [nəʊ] [rɪˈwɔːd] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] ,
Taking advantage of the fact that no reward was given ,
采取 优势 的 这 事实 那 不 报酬 曾是 给定 ,
挟不赏之功，

[huː] [kæn; kən] [serv] [ðəmˈselvz] ?
Who can save themselves ?
WHO 能 节省 他们自己 ?

而能自全者谁耶？

[ɪf] [wiː; wi] [wɪn] [ðɪs] [ˈbæt(ə)] , [ˈaʊə(r)][klæn] [wɪl] [biː; bi] [əʊvəˈθrəʊn] .
If we win this battle , our clan will be overthrown .
如果 我们 赢 这 战斗 , 我们的 氏族 将要 是 被推翻 .

今战胜则倾宗，

[dɪˈfiːt] [ɪn][ˈbæt(ə)] [wʊd] [miːn] [ðə; ði] [ɪksˌtɜːmɪˈneɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)][klæn] .
Defeat in battle would mean the extermination of the entire clan .
击败 在 战斗 会 意思是 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 .
战败则覆族，

[aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [kəmˈpliːtli] [tʃeɪndʒ][ðə; ði] [ˈɪmɪdʒ] .
It would be better to completely change the image .
它 会 是 更好的 到 完全地 改变 这 图像 。

不若翻然改图，

[ðen] [wʌn][kæn; kən] [meɪnˈteɪn] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] !
Then one can maintain wealth and status for a long time !
然后 一 能 维持 财富 和 地位 为了 一个 长的 时间 ！
则可以长保富贵矣！ ”

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [fɒləʊz] [ɪts] [ruːlz] .
The prison follows its rules .
这 监狱 跟随 它是 规则 。

牢之从之，

[hiː; hi] [ðen] [bɪˈɡæən][tuː; tə] [kəˈmjuːnɪkət] [wɪð] - .
He then began to communicate with Xuanfu .
他 然后 开始 到 交流 和 - 。

遂与玄复相通。

[hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː]
He Wuji of the East Sea
他 无极 的 这 东方 海

东海何无忌，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ləʊ] - [ˈnefjuː] .
He was Lao Zhi's nephew .
他 曾是 老挝 - 侄子 。

牢之之外甥也，

[hiː; hi] [keɪm] [wɪð] [ɛˌlɪˈjuː] [ju] [tuː; tə][ˈɒfə(r)] [stɜːn] [ədˈvaɪs] .
He came with Liu Yu to offer stern advice .
他 来了 和 刘 于 到 提供 船尾 建议 。

与刘裕共来极谏，

[aɪ][wəʊnt][ˈlɪs(ə)n] .
I won't listen .
我 惯于 听 。

不听。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˌdʒɪŋˈjiː] , [ˈremənstreɪt, rɪˈmɒn-] [əˈɡen] .
His son , Jingyi , remonstrated again .
他的 儿子 ， 景义 ， 抗议 再次 。

其子敬宜又谏，

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)][ˈæŋɡrəli] [sed] :
The prisoner angrily said :
这 囚犯 愤怒地 说 。

牢之怒曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmɪst(ə)rɪ] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [rɪˈzɒlvd] [təˈdeɪ] ? "
" How could I not know that the mystery is being resolved today ? "
" 如何 可以 我 不是 知道 那 这 神秘 是 存在 已解决 今天 ？ "

“吾岂不知今日收玄，

[laɪk] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈtɜːnɪŋ] [jɔː(r); jə(r)][pɑːm][ˈəʊvə(r)][ænd; ənd][ˈəʊvə(r)] .
Like repeatedly turning your palm over and over .
喜欢 反复 转弯 你的 棕榈 超过 和 超过 。

如反覆手掌乎？

" [wɒt] [kæn; kən] - [duː; də][tuː; tə][maɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] [naʊ] ? "
" What can Xuanzhi do to my General of the Cavalry now ? "
" 什么 能 - 做 到 我的 一般的 的 这 骑兵 现在 ？ "

玄之今后奈我骠骑何？ ”

[hi:; hi] [ðen] [sent] - [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ʃu:'æn][tu:; tə][ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] .
He then sent Jingxuan to invite Xuan to a meeting .
他 然后 发送 - 到 邀请 宣 到 一个 会议 .

遂使敬宣请玄会晤。

[ʃu:'æn] [jɪn] ['wɒntɪd] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [lao] [dʒi:] .
Xuan Yin wanted to execute Lao Zhi .
宣 阴 通缉 到 执行 老挝 智 .

玄阴欲诛牢之，

[ðen] [hi:; hi] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɪð] - .
Then he held a banquet with Jingxuan .
然后 他 握住 一个 宴会 和 - .

乃与敬宣宴饮，

[tʃen] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [vju: .] [ðə; ði] [kəlɪgrəfi] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋz] [tə'geðə(r)] .
Chen and others viewed the calligraphy and paintings together .
陈 和 其他的 已查看 这 书法 和 绘画 一起 .

陈各书画共观之，

[tu:; tə] [pli:z] [ðeə(r)] ['wɪʃɪz] ,
To please their wishes ,
到 请 他们的 愿望 ,

以安悦其意，

- [wɒz; wəz][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] .
Jingxuan was unaware of this .
- 曾是 不知情 的 这 .

敬宣不觉也。

[jʊ'a:n][ʃi:'ɑ:n] [wɪl] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ʃu:'æn] .
Yuan Xian will send troops to attack Xuan .
元 西安 将要 发送 军队 到 攻击 宣 .

元显将发兵出讨玄，

[wen] [ʃu:'æn][hæz; həz] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Wen Xuan has arrived at Xinting .
温 宣 有 到达的 在 - .

闻玄已至新亭，

[jʊ'a:n][ʃi:'ɑ:n] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [ʃɪps] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Yuan Xian abandoned his ships and retreated .
元 西安 弃 他的 船舶 和 撤退 .

元显弃船退军。

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [wɜ:k] [ɒn][ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] .
He returned to work on the second day .
他 返回 到 工作 在 这 第二 天 .

二日复出，

[tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'plɔɪd] [ˌaʊt'saɪd] - [geɪt] .
Troops were deployed outside Xuanyang Gate .
军队 是 已部署 外部 - 门 .

陈兵于宣阳门外，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt] [ʃu:'æn][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [nænheŋ] .
The army reported that Xuan had already arrived at Nanheng .
这 军队 据报道 那 宣 有 已经 到达的 在 南横 .

军中反言玄已至南桁。

[jʊ'a:n][ʃi:'ɑ:n] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Yuan Xian then led his troops to return to the palace .
元 西安 然后 引领 他的 军队 到 返回 到 这 宫殿 .

元显遂引兵欲还宫。

[ʃu:ˈæŋ] [si:zd] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtju:nəti] [ænd; ənd] [sent] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [drɔ:ɪ] [ðeə(r)] [sɔ:rdz] [ænd; ənd]
Xuan seized the opportunity and sent his men to draw their swords and
宣查获这个机会和发送他的男人到画他们的剑和
[pəˈsju:] [ðem; ðəm] .
pursue them .
追求他们 .

玄乘势遣人拔刀随后追击，

[hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
He shouted :
他喊叫 :

大呼：

" [pəˈli:s] [kɔ:l] ! "
" Police call ! "
" 警察称呼 ! "

“有警！ ”

[wen] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ɔ:l] [kəˈlæpst]
When the soldiers all collapsed
什么时候这士兵全部倒塌

当军人皆奔溃，

[juˈɑ:n][ˈʃi:ˈɑ:n] [ˈentəd] [ðə; ði] [i:st] [ˈmænʃ(ə)n] .
Yuan Xian entered the East Mansion .
元西安进入这东方大厦 .

元显走入东府，

[ʃu:ˈæŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə][ˈkæptʃə(r)][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt][hɪm] [tu:; tə][ʃu:ˈæŋ] .
Xuan sent his men to capture and present him to Xuan .
宣发送他的男人到捕获和展示他到宣 .

被玄遣从事收缚献之。

[juˈɑ:n][ˈʃi:ˈɑ:n] [sed] :
Yuan Xian said :
元西安说 :

元显曰：

" [hi:; hi][wɒz; wəz][ˌmɪsˈled][baɪ][ˈfɑ:] [ʃʌn] ! "
" He was misled by Fa Shun ! "
" 他曾是 被误导 经过 法 回避 ! "

“为法顺所误耳！ ”

[ʃu:ˈæŋ][hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [ˈkɒŋkə] - .
Xuan had already conquered Jiansheng .
宣有已经征服 - .

玄既克建康，

[hi:; hi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] .
He wanted to kill the Jin Emperor .
他通缉到杀这斤皇帝 .

欲杀晋帝，

[hi:; hi] [ðen] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] [edˈvaɪzəz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ˈmætəz] [kənˈsɜ:nɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpiəriəl]
He then gathered a group of advisors to discuss matters concerning the imperial
他然后聚集一个团体的顾问到讨论事情有关这帝国
[kɔ:t] .
court .
法庭 .

乃聚众谋士商议朝廷之事。

[bɑːɑ:n] [fɑ:nzi] [sed] :
Bian Fanzhi said :
卞 梵志 说 :

卞范之进曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [dɪ'zair] [ə; eɪ] [haɪ] [pə'zi](ə)n] . "
" **Your Excellency desires a high position** . "
" 你的 阁下 欲望 一个 高的 位置 . "

“明公意在大位，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [brɪˈli:vz] [ðɪs] [ɪz] [ʌnək'septəbl] .
Your subject believes this is unacceptable .
你的 主题 相信 这 是 不可接受 .

臣以为不可，

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

何也？

[ˈgaɪ] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈmɪlətri] [fɔ:s] , [ænd; ɐnd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə]
Gai Fangzhen was a powerful military force , and the people were loyal to
盖伊 - 曾是 一个 强大的 军队 力量 , 和 这 人们 是 忠诚 到
[dʒɪn] .
Jin .
斤 .

盖方镇兵强而又民心附晋，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [rʌʃ] [ðɪs] ?
How can we rush this ?
如何 能 我们 匆忙 这 ?

岂可速也？

[ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [dʒu:k] [wen] [ɒv; əv][dʒɪn] [ək'septɪd] [kɪŋ] [fɪ:'æŋ] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈkɒŋkjubəɪn] .
In the past , Duke Wen of Jin accepted King Xiang of Zhou as his concubine .
在 这 过去的 , 公爵 温 的 斤 公认 国王 向 的 周 作为 他的 妾 .

昔晋文公纳周襄王，

[ænd; ɐnd][ðə; ði][ˈfju:d(ə)l] [lɔ:dz] [ˈæktʃuəli] [ˈfɒləʊd] ;
And the feudal lords actually followed ;
和 这 封建 领主们 实际上 随后 ;

而诸侯竟从；

[ˈempərə(r)][wu:][ɒv; əv] [weɪ] [held] [ˈempərə(r)][ˈfi:'ɑ:n][ɒv; əv] [hæŋ] [ˈhɒstɪdʒ] .
Emperor Wu of Wei held Emperor Xian of Han hostage .
皇帝 吴 的 魏 握住 皇帝 西安 的 韩 人质 .

魏武帝挟汉献帝，

[ðə; ði] [əˈfɪ](ə)lz] [ɔ:l] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][hɪm] .
The officials all submitted to him .
这 官员 全部 提交 到 他 .

群臣归附。

[waɪ] [nɒt] [ju:z] [ðɪs] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ɐnd] [sɜ:v] [ðə; ði] [kɪŋ] ?
Why not use this opportunity to enter the court and serve the king ?
为什么 不是 使用 这 机会 到 进入 这 法庭 和 服务 这 国王 ?

不如因此入朝奉王，

[tu:; tə][geɪn][ˈpɒpjələ(r)] [sə'pɔ:t]
To gain popular support
到 获得 受欢迎的 支持

以从人望，

[greɪt] [sək'ses] ！
Great success ！
伟大的 成功 ！

大顺也。

[wen] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n] [wɪð] [greɪt] [ˈpaʊə(r)][gəʊz] [ɒn][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [trɪp] ,
When a person with great power goes on a public trip ,
什么时候 一个 人 和 伟大的 力量 去 在 一个 民众 旅行 ,
重权公出，

[tuː; tə] [səb'djuː] [ðə; ði] [wɜ:lɪd]
To subdue the world
到 征服 这 世界

以服天下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [greɪt] [ˈprɪnsəp(ə)] .
This is a matter of great principle .
这 是 一个 事情 的 伟大的 原则 。

大义也。

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɒpə'tju:nəti] ,
Taking advantage of the opportunity ,
采取 优势 的 这 机会 ,

诸胡乘隙，

- [rɪˈɪn'fɔ:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Fangzhen reinforced his troops .
- 加强型 他的 军队 。

方镇加兵，

[ɔ:ɪ'ðəʊ] [sʌn] [tsu:z] [ˈstrætədʒi][wəʊz; wəz][ˈprez(ə)nt] ,
Although Sun Tzu's strategy was present ,
虽然 太阳 子承父业 战略 曾是 展示 ,

虽有孙武之策，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ɪːzi] [tuː; tə] [dɪ'fend] ！
It is not easy to defend ！
它 是 不是 简单的 到 保卫 ！

未易守也！ ”

[juː'æən] [ˈhezɪteɪtɪd] .
Xuan hesitated .
宣 犹豫了一下 。

玄犹豫。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 。

晋帝设朝，

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [ˈʃaʊtɪd] [ɪn][ˈju:nɪs(ə)n] ,
The courtiers shouted in unison ,
这 朝臣 喊叫 在 齐声 ,

群臣山呼，

[hi:; hi] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] [ðæt] [hwa:n][fu:'æn][hæd; həd] ['kæptəd] - [ænd; ənd] [reɪzd]
He reported to the emperor that Huan Xuan had captured Jiankang and raised
他 据报道 到 这 皇帝 那 欢 宣 有 捕获 - 和 提高
[æn; ən] ['ɑ:mi] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
an army in the capital .
一个 军队 在 这 首都 .

奏知桓玄克建康及起兵京城之事。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:md] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝乃大惊，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [wɪð] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
That is , to discuss with civil and military officials ,
那 是 , 到 讨论 和 民用 和 军队 官员 ,
即与文武商议，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði]['nei(ə)n] ?
How can we preserve the nation ?
如何 能 我们 保存 这 国家 ?
如何可保全社稷，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪ'daʊt] [fɔ:lt] .
The people are without fault .
这 人们 是 没有 过错 .

百姓无咎。

[ðə; ði]['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪɪŋ] :
The civil and military officials submitted a memorial stating :
这 民用 和 军队 官员 提交 一个 纪念馆 声明 :
文武上言曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əb'zɜ:vd] [ðæt] [hwa:n][fu:'æn][ɪz][ə; eɪ][mæn] [hu:] [dɪ'laɪts] [ɪn] ['taɪtlz] [ænd; ənd][ræŋks] . "
" **I have observed that Huan Xuan is a man who delights in titles and ranks .** "
" 我 有 观察到 那 欢 宣 是 一个 男人 WHO 美味 在 标题 和 排名 . "
“臣见桓玄好爵之人，

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [meɪ] [sɪt] [haɪ] [ɒn][ðə; ði] [ˌserɪ'məʊniəl] [θrəʊn] .
Your Majesty may sit high on the ceremonial throne .
你的 威严 可能 坐 高的 在 这 仪式 王座 .
陛下可高坐仪銮，

['ɪʃu:] [æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
Issue an imperial edict .
问题 一个 帝国 法令 .

出圣旨，

[ɔ:də(r)][hɪm][tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [ɪn] .
Order him to be brought in .
命令 他 到 是 带来 在 .

命使宣他进来，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ə; eɪ] [haɪ] [ræŋk] .
He was granted a high rank .
他 曾是 的确 一个 高的 秩 .

封他重爵，

[hi:; hi] [wʊd] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] [hɑ:m] [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] .
He would certainly not harm Your Majesty .
他 会 当然 不是 伤害 你的 威严 .
彼必不就害陛下也，

" [wɔ:(r)] [wɒd] ['laɪkli] [bi:; bi] [ˌdɪsədʋən'teɪdʒəs] . "

" **War would likely be disadvantageous** . "

" 战争 会 可能 是 不利 . "

与战则恐不利。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪn'di:d] ! "

" **Indeed** ! "

" 的确 ! "

“然！”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [ɪ'fʊ:d] .

Therefore , an imperial edict was immediately issued .

所以 , 一个 帝国 法令 曾是 立即地 发布 .

于是即出圣旨，

[hi:; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [hwa:n][ʊ:'æn] .

He sent someone to inform Huan Xuan .

他 发送 某人 到 通知 欢 宣 .

使人去宣桓玄。

[ʊ:'æn] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [dɪ'kri:] .

Xuan received the decree .

宣 已收到 这 法令 .

玄得旨，

[ˌhezɪ'teɪʃn]

Hesitation

犹豫

犹豫不决，

[wen] [baɪ'ɑ:n][fæn] [stept] ['fɔ:wəd] , [hi:; hi] ['si:krətli] [sed] :

When Bian Fan stepped forward , he secretly said :

什么时候 卞 扇子 步 向前 , 他 偷偷 说 :

当卞范之进前密曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['ɛksələnsɪz] [pre'sti:ʒ] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [bəʊθ][æt; ət] [həʊm] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d] . "

" **Your Excellency's prestige is renowned both at home and abroad** . "

" 你的 卓越的 声望 是 著名 两个都 在 家 和 国外 . "

“明公威震中外，

[hu:] [ˌwɒdnt] [bi:; bi][ə'freɪd] [pʊ; əv][aɪ 'ti:] ?

Who wouldn't be afraid of it ?

WHO 不会 是 害怕的 的 它 ?

谁不惧之？

[ðeɪ] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] [hɪə(r)] .

They led a large army to garrison here .

他们 引领 一个 大的 军队 到 驻军 这里 .

引大兵在此屯驻，

[waɪ] [nɒt][gəʊ][tu:; tə] [kɔ:t] ?

Why not go to court ?

为什么 不是 去 到 法庭 ?

入朝何妨？

[waɪ] [nɒt] [ə'beɪ][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd][gəʊ][tu:; tə] [si:] ['empərə(r)][dʒɪn] ?

Why not obey the imperial decree and go to see Emperor Jin ?

为什么 不是 服从 这 帝国 法令 和 去 到 看 皇帝 斤 ?

不如从旨进观晋帝，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [bɪˈstəʊ] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [djuːk] [mɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈɒnə(r)] .
The emperor will surely bestow upon the title of Duke Ming a great honor .
这 皇帝 将要 一定 赐给 之上 这 标题 的 公爵 明 一个 伟大的 荣誉 .
帝必以重爵封明公。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [tʊk] [ðɪs] [ˌɒpəˈtjuːnəti]
Your Excellency took this opportunity
你的 阁下 采取 这 机会
明公乘此机会，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第104/121页

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈsekrət(ə)rɪ]
General Secretary
一般的 秘书

总百揆，

[siːz] [ˈpaʊə(r)][ɪn][ðə; ði] [kɔːt] ,
Seize power in the court ,
抢占 力量 在 这 法庭 ,

握朝权，

[tuː; tə][həʊld][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhɒstɪdʒ] [ænd; ənd] [kəˈmɑːnd] [ðə; ði] [wɜːld]
To hold the emperor hostage and command the world
到 抓住 这 皇帝 人质 和 命令 这 世界

挟天子而令天下，

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][dɪˈsaɪdɪd] [suːn] .
It will be decided soon .
它 将要 是 决定 很快 .

指日定矣，

[waɪ] [daʊt] [,aɪ ˈtiː] [ˈfɜːðə(r)] ?
Why doubt it further ?
为什么 怀疑 它 更远 ?

何必更疑乎？ ”

[ˈuːˈæŋ][wɒz; wəz] [,əʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒŋ] [ˈhiərəɪŋ] [ðɪs] .
Xuan was overjoyed upon hearing this .
宣 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

玄闻言大喜，

[ˈweəriŋ] [kɔːt] [əˈtaɪə(r)]
Wearing court attire
穿着 法庭 服装

即具朝服，

[əˈkʌmpəniŋ] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt] ,
Accompanying the envoy to the court ,
随同 这 使者 到 这 法庭 ,

随使入朝，

[əˈpɒŋ] [ˈriːtɪŋ] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈgəʊldən] [hɔːl] ,
Upon reaching the foot of the Golden Hall ,
之上 到达 这 脚 的 这 金的 大厅 ,

至金殿之下，

[ðə; ði] [ˈserəməni] [ɒv; əv] [ˈbəʊɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] " [lɒŋ] [laɪv; laɪv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ! " [hæz; hæz]
The ceremony of bowing and shouting " Long live the Emperor ! " has
这 仪式 的 鞠躬 和 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! " 有

[kənˈkluːdɪd] .
concluded .
结束 .

拜舞山呼万岁已毕。

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [ðəʊz] [hu:] [reɪzd] [tru:ps] ,
" **Those who raised troops** ,
" 那些 WHO 提高 军队 ,

“臣起兵者，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; hæz][ə; eɪ] ['wi:zl] - [feɪst] [ænd; ənd][ræt] - [laɪk] [əˈpiərəns] .
His Majesty has a weasel - faced and rat - like appearance .
他的 威严 有 一个 黄鼠狼 - 面对 和 鼠 - 喜欢 外貌 .

为陛下有獐头鼠目之人，

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['hɑ:tləs] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ['pi:p(ə)l] [bəʊθ][ɪn] [frʌnt] [ænd; ənd][bɪˈhaɪnd] .
There are heartless and treacherous people both in front and behind .
那里 是 狠心 和 奸诈 人们 两个都 在 正面 和 在后面 .

前后有狼心狗肺之徒，

['dæmɪdʒɪŋ] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t]
Damaging the imperial court
损害 这 帝国 法庭

伤害朝纲，

['tɪrəni] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpi:p(ə)l]
Tyranny of the people
暴政 的 这 人们

暴酷万民，

[ðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:mi] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['sla:ndərə] .
Therefore , they raised an army to punish the slanderers .
所以 , 他们 提高 一个 军队 到 惩治 这 诽谤者 .

是以起兵来诛谗佞，

[ðeɪ] [wʊd] ['nevə(r)][deə(r)][tu:; tə][ˈhɑ:bə(r)] ['eni] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tu:; tə] [hɑ:m] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] .
They would never dare to harbor any intention to harm Your Majesty .
他们 会 绝不 敢 到 港口 任何 意图 到 伤害 你的 威严 .

必不敢有萌害陛下之心。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [rest] ['i:zi] !
Your Majesty can rest easy !
你的 威严 能 休息 简单的 !

陛下可高枕无忧也！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] ['hɪəriŋ] [ðə; ði] [rɪˈpɔ:t] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hi:; hi] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn] - [hɪz; ɪz] [ˈbɒdi] .
He bestowed upon Xuanping his body .
他 授予 之上 - 他的 身体 .

赐玄平身。

[hwa:n][ʃu:ˈæn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪmˈself] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
Huan Xuan appointed himself prime minister .
欢 宣 任命 他自己 主要的 部长 .

桓玄自为丞相，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈsekrət(ə)ri] .
And the general secretary .
和 这 一般的 秘书 .

而总百揆。

[ʃu:ˈæn] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [ˈɪʃu:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ɪmˈpəʊzɪŋ] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] [lɔ:] .
Xuan entered the capital and issued an edict imposing martial law .
宣 进入 这 首都 和 发布 一个 法令 气势磅礴 武术 法律 .

玄既入京称诏戒严，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] .
He became prime minister .
他 成为 主要的 部长 .

自为丞相，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈsekɾət(ə)rɪ]
General Secretary
一般的 秘书

总百揆，

[ˈɡʌvənə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [ˈfɒrən] [ˈkʌntrɪz]
Governor - General of China and Foreign Countries
州长 - 一般的 的 中国 和 外国的 国家

都督中外、

[rɪˈkɔːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt]
Recorder of the Imperial Secretariat
录音机 的 这 帝国 秘书处

录尚书事、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ] .
Governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .

扬州牧。

[hiː; hi] [riˈlɪŋkwɪʃ] [ðə; ðɪ] [pəˈzɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ænd; ənd][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd]
He relinquished the position of Chancellor and was appointed Grand
他 放弃 这 位置 的 校长 和 曾是 任命 盛大
[ˈkɒməndənt] .
Commandant .
指挥官 .

复让丞相而为太尉，

[hwaːn] [weɪ] , [ðə; ðɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ɒv; əv][hwaːn] [weɪ] , [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Huan Wei , the brother of Huan Wei , was appointed as the governor of
欢 魏 , 这 兄弟 的 欢 魏 , 曾是 任命 作为 这 州长 的
[dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .

以兄弟桓伟为荆州刺史，

[hwaːn] [ʃjuː] [wɒz; wəz] [tʃʊ] ,
Huan Xiu was Xu ,
欢 秀 曾是 徐 ,

桓修为徐、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jæn]
Governor of Yan
州长 的 严

兖刺史，

[hwaːn] [ʃɪʃɛŋ] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Huan Shisheng served as the governor of Jiangzhou .
欢 石生 服务 作为 这 州长 的 江州 .

桓石生为江州刺史，

[baɪˈɑːn][fæn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ] .
Bian Fan was appointed Prefect of Danyang .
卞 扇子 曾是 任命 长官 的 丹阳 .

卞范之为丹阳尹，

[wæŋ] [mi:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] ['sekrət(ə)rɪ] .
Wang Mi was appointed as the Grand Secretary .
王 米 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .

王谧为中书令。

[prɪns] [deɪoʊzi][ɒv; əv] [wɒz; wəz] [mu:vɪd] [tu:; tə] [æntʃən] [kə'mɑ:ndəri] .
Prince Daozi of Kuaiji was moved to Ancheng Commandery .
王子 刀子 的 会稽 曾是 已搬 到 安城 郡 .

徙会稽王道子于安成郡，

[ʒɑ:n] -
Zhan Yuanxian
詹 -

斩元显、

-
Shangzhi
-

尚之、

[gɛŋ] [kaɪ] ,
Geng Kai ,
耿 凯 ,

庚楷、

[ʒɑ:ŋ] [fæʃən] [ænd; ʌnd][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈʌðə(r)z] .
Zhang Fashun and more than ten others .
张 时尚 和 更多的 比 十 其他的 .

张法顺十余人。

[ɛl,ɑɪ'ju:] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] .
Liu Laozhi was appointed as the Prefect of Kuaiji .
刘 - 曾是 任命 作为 这 长官 的 会稽 .

以刘牢之为会稽内史。

[ðə; ði]['prɪz(ə)nə(r)] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sə'praɪz] :
The prisoner exclaimed in surprise :
这 囚犯 惊呼 在 惊喜 :

牢之惊曰：

" [æz; əz][ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] , "
" **As you are** , "
" 作为 你 是 , "

“如尔，

[ðeɪ] [ðen] [si:zd] [maɪ]['səʊldʒəz] .
They then seized my soldiers .
他们 然后 查获 我的 士兵 .

便夺我兵，

[dɪ'zɑ:stə(r)][hæz; həz] [strʌk] !
Disaster has struck !
灾难 有 击 !

祸其至矣！ ”

[zaɪdʒɪŋ][ʃu:'æŋ] [pə'sweɪdɪd] [laʊ] [dʒi:][tu:; tə] [ɪn'herɪt] [ʃu:'æŋ] .
Zijing Xuan persuaded Lao Zhi to inherit Xuan .
紫荆 宣 被说服 老挝 智 到 继承 宣 .

子敬宣劝牢之袭玄，

[,hezɪ'teɪʃn] [ɪn]['prɪz(ə)n] .
Hesitation in prison .
犹豫 在 监狱 .

牢之犹豫。

[hi:; hi][təʊld][,el,ai'ju:] [ju] :
He told Liu Yu :
他 讲述 刘 于 :

告刘裕曰:

" [naʊ] [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][gəʊ] [nɔ:θ] [tu:; tə] [si:k] [ðə; ði] ['elɪgəns] [ɒv; əv] . "
" Now we should go north to seek the elegance of Guangling "
" 现在 我们 应该 去 北 到 寻找 这 优雅 的 广陵 " . "

“今当北就高雅之于广陵，

[ˈreɪzɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n]
Raising an army to save the nation
提高 一个 军队 到 节省 这 国家

举兵以匡社稷，

[wɪl] [ju:; jʊ] [ˈfɒləʊ] [,em 'i:] ?
Will you follow me ?
将要 你 跟随 我 ?

卿能从我乎？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][eɪ'li:t; rɪ'li:t][ˈsəʊldʒəz] . . . "
" The general led tens of thousands of elite soldiers . . . "
" 这 一般的 引领 十 的 数千 的 精英 士兵 . . . " . "

“将军以劲卒数万，

[səb'mɪtɪŋ] [ə'pɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðə; ði][wɪnd]
Submitting upon hearing the wind
提交 之上 听力 这 风

望风降附，

[hɪz; ɪz] ['nju:faʊnd] ['paʊə(r)][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [ʃʊk] [ðə; ði] [wɜ:ld] .
His newfound power and prestige shook the world .
他的 新发现 力量 和 声望 摇晃 这 世界 .

彼新得志威震天下，

[ˈhju:mən] [rɪ'leɪʃənʃɪp] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Human relationships between the government and the people
人类 关系 之间 这 政府 和 这 人们

朝野人情，

[ðeɪ] [hæv; həv][ɔ:l] [gɒn] .
They have all gone .
他们 有 全部 已消失 .

皆已去矣。

[haʊ] [dɪd][wʌn] [ə'raɪv] [æt; ət] ?
How did one arrive at Guangling ?
如何 做过 一 到达 在 广陵 ?

广陵何得至耶？

- [rɪ'zɪstɪd] ,
Yudang resisted ,
- 抵抗 ,

裕当反服，

" [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] - . "
" Return to Jingkou . "
" 返回 到 - . " . "

还京口耳。”

[rɪ'tri:t] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [deɪ] [wɪ'dəʊt] [tə'bu:z] :
Retreat is called a day without taboos :

撤退 是 称为 一个 天 没有 禁忌 :

退谓无忌日:
" [aɪ] [əb'zɜ:v] [ðə; ði] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [taʊn] , "
" **I observe the north of the town** , "
" 我 观察 这 北 的 这 镇 , "

“吾观镇北，
[dɪ'zɑ:stə(r)][ɪz] [nɒt] [fɑ:(r)] [ɒf] .
Disaster is not far off .
灾难 是 不是 远的 离开 :

祸必不远。
[ju:; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð] [em 'i:] [bæk] [tu:; tə] - .
You may come with me back to Jingkou .
你 可能 来 和 我 后退 到 - .

卿可随我还京口，
- [ʌp'held] [ðə; ði] ['lɔɪəltɪ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt] .
Xuanruo upheld the loyalty of a subject .
- 维持 这 忠诚 的 一个 主题 .

玄若守臣节，
[aɪ][fæl; fəl] [sɜ:v] [ju:; jʊ] ;
I shall serve you ;
我 将 服务 你 ;

当与卿事之；
[ʌðəwaɪz] , [aɪ] [wɪl] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn] [wɪð] [ju:; jʊ] .
Otherwise , I will devise a plan with you .
否则 , 我 将要 设计 一个 计划 和 你 .

不然当与卿图之。”
[ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði]['prɪz(ə)n][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ə'səʊʃieɪts] .
Therefore , the prison was filled with officials and associates .
所以 , 这 监狱 曾是 已填 和 官员 和 同事 .

于是牢之大集僚佐，
[ðeɪ] [prə'pəʊzd] [tu:; tə] [teɪk] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] - ['rɪ:dʒən][tu:; tə] [ə'tæk] [ju:'æən] .
They proposed to take control of the Jiangzuo region to attack Xuan .
他们 建议的 到 拿 控制 的 这 - 地区 到 攻击 宣 .

议据江左以讨玄。
[mɪlətəri] [əd'vaɪzə][,ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [sed] :
Military advisor Liu Yu said :
军队 顾问 刘 于 说 :

参军刘裕曰：
" [ɪf] [θɪŋz] ['kænɒt] [bi:; bi] [dʌn] , [ðen] . . . "
" **If things cannot be done , then . . .** "
" 如果 事物 不能 是 完毕 , 然后 . . . "

“事之不可来，
[ˈnʌθɪŋ] [ɪz][ˈgreɪtə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] .
Nothing is greater than the opposite .
没有什么 是 更大的 比 这 对面的 .

莫大于反，
[ˈdʒen(ə)rəl][ɪn] ['pri:vɪəs] [jɪ'ɪəz] ,
General in previous years ,
一般的 在 以前的 年 ,

将军往年，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ˈjɑːn'dʒoʊ] .
Instead , they went to Yanzhou .
反而 , 他们 去 到 兖州 .

反至兖州，

[ˈriːs(ə)ntli] , [ðeə(r)] [hæz; həz] [biːn] [ˈɒpə'zɪ(ə)n] [tuː; tə] [ˈsaɪmə] - .
Recently , there has been opposition to Sima Langjun .
最近 , 那里 有 到过 反对 到 西玛 - .

近日反司马郎君，

[naʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] [rɪ'beld] [ə'genst] [hwaːn] [juː'æən] [ə'gen] .
Now they have rebelled against Huan Xuan again .
现在 他们 有 叛乱 反对 欢 宣 再次 .

今复反桓玄，

[wʌn] [ˈpɜːs(ə)n] , [θriː] [ˈɒpə'zɪjənz] .
One person , three oppositions .
一 人 , 三 反对派 .

一人三反，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [stænd] [ɒn] [ˈaʊə(r)] [əʊn] ?
How can we stand on our own ?
如何 能 我们 站立 在 我们的 自己的 ?

何以自立？ ”

[ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] , [hiː; hi] [ˈhʌrɪd] [aʊt] .
After speaking , he hurried out .
后 请讲 , 他 慌忙 出去 .

语毕趋出，

[ðə; ði] [ə'sɪstənts] [dɪ'spɜːst] .
The assistants dispersed .
这 助理 分散的 .

佐吏各散走。

[ðə; ði] [ˈprɪz(ə)nə(r)] [fɪəd] [ˈkæptʃə(r)] .
The prisoner feared capture .
这 囚犯 害怕 捕获 .

牢之惧擒，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [nɔːθ] [tuː; tə] .
He led his troops north to Xinzhou .
他 引领 他的 军队 北 到 新洲 .

率部曲北走至新洲，

[hiː; hi] [hænd] [hɪm'self] .
He hanged himself .
他 绞刑 他自己 .

自缢而死。

[ˈmiːnwaɪl] , [hwaːn] [juː] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn] - .
Meanwhile , Huan Xiu was stationed in Dantu .
同时 , 欢 秀 曾是 驻 在 - .

却说桓修镇丹徒，

[ˈhɪəriŋ] [ðæt] [ˌɛl,ɪr'juː] - [pə'zest] [bəʊθ] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒi] ,
Hearing that Liu Yuxian possessed both courage and strategy ,
听力 那 刘 - 拥有 两个都 勇气 和 战略 ,

闻刘裕贤而有勇略，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn] -
Hidden in Jingkou
隐 在 -

隐遁于京口，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [wið] [gifts] .
He then sent someone with gifts .
他 然后 发送 某人 和 礼物 .

乃使人赍礼，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
He was summoned to serve as a military advisor .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 一个 军队 顾问 .

召请为参军。

[tuː; tə] [meɪk] ['piːp(ə)l] [ə'beɪ] ['ɔːdərs] ,
To make people obey orders ,
到 制作 人们 服从 订单 ,

使人得令，

[ɪ'miːdiətli] [gəʊ][ænd; ənd] [ɪn'vaɪt] [ɛl,ər'juː] [ju] .
Immediately go and invite Liu Yu .
立即地 去 和 邀请 刘 于 .

即去请刘裕，

[ɛl,ər'juː] [ju] [ɪ'miːdiətli] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hwaːn] [ʃjuː] [æt; ət][ðə; ði][ɪnvi'teɪ(ə)n] .
Liu Yu immediately came to see Huan Xiu at the invitation .
刘 于 立即地 来了 到 看 欢 秀 在 这 邀请 .

刘裕从请即来见桓修。

[hwaːn] [ʃjuː] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [njuːz] .
Huan Xiu was overjoyed upon hearing the news .
欢 秀 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 消息 .

桓修闻至大喜，

[ðeɪ] ['ləʊəd; 'laʊəd][ðeə(r)] [steps] [tuː; tə] [griːt] [hɪm] .
They lowered their steps to greet him .
他们 降低 他们的 步骤 到 迎接 他 .

降阶相迎，

[jeɪk] [hændz][ænd; ənd] [smaɪl] .
Shake hands and smile .
摇 双手 和 微笑 .

握手而笑，

['dʒɔɪfl] [æz; əz] [ɪf] [waɪv] [lɪvd; 'laɪvd] [tə'geðə(r)] [fər'evə(r)] .
Joyful as if we've lived together forever .
快乐 作为 如果我们已经 居住地 一起 永远 .

欢若平生，

['betə(r)][ðæn; ðən][æn; ən][əʊld] [ə'kweɪntəns] .
Better than an old acquaintance .
更好的 比 一个 老的 熟人 .

胜如旧识。

[triːt] [iːtʃ] [ʌðə(r)] [wið] [waɪn] .
Treat each other with wine .
对待 每个 其他 和 葡萄酒 .

以酒相待，

[drɪŋk] [ʌn'tɪl] [hɑːf] - [draŋk] ,
Drink until half - drunk ,
喝 直到 一半 - 醉 ,

饮至半酣，

[ʃjuː] [tʃiː] [sed] :
Xiu Qi said :
秀 齐 说 :

修起言曰：

[ai][hæv; həv] [hɜ:ɔ] [ɒv; əv][ɔ:(r); jə(r)] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənt] .
I have heard of your outstanding talent .
我 有 听到 的 你的 杰出的 天赋 .

“闻君才名出众，

[ɪk'sepʃən(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns]
Exceptional intelligence
非凡的 智力

智识超群，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ai] [ˈɔ:dəd] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ju:; jʊ][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][maɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Therefore , I ordered an envoy to invite you to serve as my military advisor .
所以 , 我 订购 一个 使者 到 邀请 你 到 服务 作为 我的 军队 顾问 .

故命使请君为参军，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [wɜ:k] [tə'geðə(r)] [wɪð] [wʌn] [hɑ:t] ,
You can work together with one heart ,
你 能 工作 一起 和 一 心 ,

君可同心协力，

[plænd] ['mɪlətri] ['eəkrɑ:ft] ,
Planned military aircraft ,
计划 军队 飞机 ,

计划军机，

[tu:; tə] [ə'sɪst] [maɪ] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] .
To assist my younger brother .
到 协助 我的 年轻 兄弟 .

以佐吾弟。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [pi:s] ,
After the peace ,
后 这 和平 ,

太平之后，

['peɪntɪŋ] [ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [ɪn'fef, -'fi:f] [ðə; ði] [kɪŋ] . "
Painting the land and enfeoffing the king ."
绘画 这 土地 和 封地 这 国王 . "

画地封君。”

[ˌel,ar'ju:] [ju] [rɪ'plaɪd] :
Liu Yu replied :
刘 于 回复 :

刘裕答曰：

" [ju] - [rɪ'kru:tɪd] [hɪm] "
" **Yu Mengming recruited him** " "
" 于 - 招募 他 " "

“裕蒙明公录用，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai][nɒt] [sɜ:v] [ju:; jʊ] [laɪk] [ə; eɪ][dɒg][ɔ:(r)][ə; eɪ] [hɔ:s] ?
How could I not serve you like a dog or a horse ?
如何 可以 我 不是 服务 你 喜欢 一个 狗 或者 一个 马 ?

安敢不效犬马之劳？

[bʌt; bət][ai][fɪə(r)][ai] [maɪt] [ə'fend] [ju:; jʊ][baɪ] ['ɑ:skɪŋ] !
But I fear I might offend you by asking !
但 我 害怕 我 可能 得罪 你 经过 问 !

但恐有辜下问也！

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ]['dju:ti][tu:; tə] [sɜ:v] ,
You have a duty to serve ,
你 有 一个 责任 到 服务 ,

君有驱驰，

[ai] [wɪl] ['defɪnətli] [nɒt] [seɪ] [ˌɡʊd'baɪ] !
I will definitely not say goodbye !
我 将要 确实 不是 说 再见 ！

必不辞行！ ”

[ʃju:] ['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Xiu also said :
秀 还 说 :

修又曰:

" [tə'mɒrəʊ] [ai] [wɪl] ['pɜ:sənəli] [ə'kʌmpəni] [ju:; jʊ][tu:; tə] [si:] [maɪ] ['brʌðə(r)] . "
" Tomorrow I will personally accompany you to see my brother . "
" 明天 我 将要 亲自 陪伴 你 到 看 我的 兄弟 . "

“旦日吾亲自与君去见吾弟，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He was ordered to present a memorial to the emperor .
他 曾是 订购 到 展示 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

命其奏帝，

[hi:; hi][wɒz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] ['fɜ:ðə(r)] [ri'wɔ:did] .
He was to be further rewarded .
他 曾是 到 是 更远 奖励 .

再加封赏。”

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] [endɪd] , [ðə; ði] ['ɡæðərɪŋ] [dɪ'spɜ:st] .
After the conversation ended , the gathering dispersed .
后 这 对话 结束 , 这 采集 分散的 .

言讫席散。

[wen] [ˌel,ai'ju:] [ju] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [hɪz; ɪz][əʊld] [frend] [kɒŋ] [dʒɪŋ] , [hi:; hi] [sed] :
When Liu Yu came to see his old friend Kong Jing , he said :
什么时候 刘 于 来了 到 看 他的 老的 朋友 孔 景 , 他 说 :

时刘裕来见故人孔靖曰：

" [hwa:n] - [ju:zɜ:'peɪʃn] [ɪz] [ɔ:l'redi] ['eɪvɪdənt] . "
" Huan Xuan's usurpation is already evident . "
" 欢 - 篡位 是 已经 明显 . "

“桓玄篡形已见，

[ai] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ɔ:ntɪ] [æŋ; ən] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'beljən] .
I intend to launch an uprising in Shanyin to quell the rebellion .
我 打算 到 发射 一个 起义 在 山阴 到 荡平 这 叛乱 .

吾欲从山阴起义讨之，

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意如何？ ”

[dʒɪŋ] [sed] :
Jing said :
景 说 :

靖曰：

" [ðə; ði] [rəʊd] [tu:; tə] [ɪz] [lɒŋ] . "
" The road to Shanyin is long . "
" 这 路 到 山阴 是 长的 . "

“山阴路远，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ʃu:'æŋ][hæz; həz] [nɒt] [jet] ['ɒkjupaɪd] [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Moreover , Xuan has not yet occupied the ultimate position .
而且 , 宣 有 不是 然而 占领 这 最终的 位置 .

且玄未居极位，

[aɪˈti:] [wɒd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [hiː; hi][juːˈzə:p][ðə; ði] [θrəʊn] .
It would be better to wait until he usurps the throne .
它 会 是 更好的 到 等待 直到 他 篡位 这 王座 .

不如待其篡后，

[æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] [wɒz; wəz] [bɔːntɪt] [ɪn] - [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
An uprising was launched in Jingkou to quell the rebellion .
一个 起义 曾是 发射 在 - 到 荡平 这 叛乱 .

于京口起义讨之。”

[ju] - .
Yu Ranzhi .
于 - .

裕然之。

[haʊˈevə(r)] , [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] ,
However , since the time of Long'an ,
然而 , 自从 这 时间 的 龙安 ,

却说隆安以来，

[ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [əˈbrɔːd] ,
People from China and abroad ,
人们 从 中国 和 国外 ,

中外之人，

[dɪsˈɡʌstɪd] [baɪ] [ˈkeɪɒs] [ænd; ənd] [ˈtɜːmɔɪl] .
Disgusted by chaos and turmoil .
厌恶 经过 混乱 和 动荡 .

厌于祸乱。

[wen] [hwaːn][juːˈæn] [fɜːst] [əˈraɪvd] ,
When Huan Xuan first arrived ,
什么时候 欢 宣 第一的 到达的 ,

及桓玄初至，

[rɪˈmuːv] [ˈtretʃərəs] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] ;
Remove treacherous officials ;
消除 奸诈 官员 ;

黜奸佞，

[prəˈməʊt] [ˈtæləntɪd] [ˈpi:p(ə)l]
Promote talented people
推动 才华横溢 人们

擢贤才，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɒz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðɪs] [njuːz] .
The capital was delighted to receive this news .
这 首都 曾是 高兴极了 到 收到 这 消息 .

京师欣得，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [geɪnd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [piːs] .
He also gained a little peace .
他 还 获得 一个 小的 和平 .

兼得少安。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [juːˈæn][wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ɪkˈstrævəɡənt] [ænd; ənd] [ʌnrɪˈstreɪnd] .
Furthermore , Xuan was also extravagant and unrestrained .
此外 , 宣 曾是 还 靡 和 不受约束的 .

既而玄又奢豪纵逸，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ˈɡʌvənmənt] [ˈɔːdərs] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪnkənˈsɪstənt] .
Moreover , government orders are inconsistent .
而且 , 政府 订单 是 不一致 .

且政令无常，

[kli:ks] [raɪz] [ʌp] ,
Cliques rise up ,
小团体 上升 向上 ,

朋党互起，

[ɪn'sʌltɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t]
Insulting the imperial court
侮辱 这 帝国 法庭

凌侮朝廷，

[rɪ'dju:s] [ɔ:(r)] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] ['ɒfəɹɪŋz] .
Reduce or eliminate the offerings .
减少 或者 排除 这 供品 .

裁损减其供奉之具，

['i:v(ə)n] ['empərəz] [kʊd; kəd] [nɒt] [ɪ'skeɪp] ['hʌŋgə(r)][ænd; ənd][kəʊld] .
Even emperors could not escape hunger and cold .
甚至 皇帝们 可以 不是 逃脱 饥饿 和 寒冷的 .

帝几不免饥寒，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪsə'pɔɪntɪd] .
As a result , the people were disappointed .
作为 一个 结果 , 这 人们 是 失望的 .

由是众心失望。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði][bɔ:ld] - ['hedɪd] [mʌŋk] [ɒv; əv] ['sʌðən] [lɪɑ:ŋ] [stændz] [ʌp]
Chapter 307 The Bald - Headed Monk of Southern Liang Stands Up
章 - 这 秃 - 标题 僧 的 南方 梁 站立 向上

第三〇七回 南凉秃发傉檀立

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [li:] [lu:gu:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌðən] [lɪɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Li Lugu , the King of Southern Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 鲁古 , 这 国王 的 南方 梁 .

却说南凉王利鹿孤，

[hi:; hi] [rein] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [j'iəz] [brɪ'fɔ:(r)] ['daɪɪŋ] .
He reigned for three years before dying .
他 统治 为了 三 年 前 垂死 .

在位三年而卒。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [fled] [tu:; tə] .
The officials fled to Liangzhou .
这 官员 逃亡 到 凉州 .

群臣奔凉州，

[hi:; hi] [ɪn'stɔ:ld] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , [ˈt(j)u:fə] ['ru:tæn] , [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
He installed his younger brother , Tufa Rutan , as the King of Liang .
他 已安装 他的 年轻 兄弟 , 凝灰岩 鲁坦 , 作为 这 国王 的 梁 .

立其弟秃发傉檀为凉王，

['li:dɪŋ] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)l] ,
Leading his people ,
领导 他的 人们 ,

带领其众，

[ðə; ði] [stert] [wɒz; wəz] [nemd] ['sʌðən] [lɪɑ:ŋ] .
The state was named Southern Liang .
这 状态 曾是 命名 南方 梁 .

国号南凉，

[ɔ:l] [ɪn] ['li:du:] ,
All in Ledu ,
全部 在 乐杜 ,

都于乐都，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] .
The reign title was changed to the first year of Hongchang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .

改元弘昌元年。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [juˈɑːn] - , [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪsts] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [dʒɪn] .
Now , let's talk about Yuan Qianzhi , the General Who Assists the State of Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 元 - , 这 一般的 WHO 助攻 这 状态 的 斤 .

却说晋辅国将军袁虔之，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [fɜːst] [æz; əz] [ˈfeɪməs] [æz; əz] [ˈkɒmreɪd] [hwaːn] [juˈæn] .
He was first as famous as Comrade Huan Xuan .
他 曾是 第一的 作为 著名的 作为 同志 欢 宣 .

先与桓玄同志齐名，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈnevə(r)] [ɒn] [gʊd] [tɜːmz] .
They were never on good terms .
他们 是 绝不 在 好的 条款 .

素不相睦。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðæt] [hwaːn] [juˈæn] [hæd; həd] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] ,
Upon hearing that Huan Xuan had achieved his ambitions ,
之上 听力 那 欢 宣 有 已达成 他的 抱负 ,

及闻桓玄得志，

[aɪ] [fɪə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [ˈtɒləreɪt] [aɪ ˈtiː] .
I fear they will not tolerate it .
我 害怕 他们 将要 不是 容忍 它 .

恐不为其所容，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)l] [pəʊst] [ænd; ənd] [led] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He then resigned his official post and led his family to Chang'an .
他 然后 辞职 他的 官方的 邮政 和 引领 他的 家庭 到 长安 .

乃弃官引家属入长安，

[ˈɑːftə(r)] [səˈrendərɪŋ] , [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [tʃɪn] [kɪŋ] [jao] [ʃɪŋ] .
After surrendering , he came to Qin King Yao Xing .
后 投降 , 他 来了 到 秦 国王 姚 邢 .

来降后秦王姚兴。

[ʃɪŋ] [hɜːd] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
Xing heard that he had come to surrender .
邢 听到 那 他 有 来 到 投降 .

兴闻其来降，

[ˈvɪzɪt] [ðə; ði] [iːst] [hɔːl] [ɪn] [ˈpɜːs(ə)n]
Visit the East Hall in person

亲临东堂，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tuː; tə] [brɪŋ] [ju] [dʒiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] .
He ordered his ministers to bring Yu Zhi to the capital .
他 订购 他的 部长们 到 带来 于 智 到 这 首都 .

命群臣引进虞之。

[ˈɑːftə(r)] - [ˈentəd] [ænd; ənd] [peɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts] ,
After Qianzhi entered and paid his respects ,
后 - 进入 和 有薪酬的 他的 尊重 ,

虔之入见礼讫，

[kɪŋ] [jao] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [waɪl] [ˈtʃætɪŋ] [ˈaɪdli] ,
King Yao Xing of Qin , while chatting idly ,
国王 姚 邢 的 秦 , 尽管 聊天 闲散地 ,

秦王姚兴因与闲话，

[ænd; ənd][hi;; hi] [sed] [tu;; tə][ˈtʃɪˈæŋ] :
And he said to Qian :
和 他 说 到 钱 :

而谓虔之曰:

" [ɔ:l'dəʊ] [hwa:n][[u:'æŋ][wəz; wəz][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][dʒɪn] . . . "
" Although Huan Xuan was a minister of Jin . . . "
" 虽然 欢 宣 曾是 一个 部长 的 斤 . . . "

“桓玄虽晋臣，

[ɪn][fækt] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈtreɪtə] ,
In fact , the Jin traitors ,
在 事实 , 这 斤 叛徒 ,

其实晋贼，

[hɪz; ɪz][ˈtælənt][ænd; ənd] [dɪ'mi:nə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['sɜ:t(ə)nli] [ɪn'fɪəriə(r)][tu;; tə][hɪz; ɪz] ['fɑ:.ðərz] .
His talent and demeanor are certainly inferior to his father's .
他的 天赋 和 风度 是 当然 下 到 他的 父亲的 :

其才度定不如父，

[haʊ] [kæŋ; kən][wʌŋ] [ə'kʌmplɪ] [greɪt] [θɪŋz] ?
How can one accomplish great things ?
如何 能 一 完成 伟大的 事物 ?

焉能办成大事也? ”

[ˈtʃɪˈæŋ] [sed] :
Qian said :
钱 说 :

虔之曰:

" [u:'æŋ][ɪz][fɑ:(r)][ɪn'fɪəriə(r)][tu;; tə][hɪz; ɪz]['fɑ:ðə(r)] ! "
" Xuan is far inferior to his father ! "
" 宣 是 远的 下 到 他的 父亲 ! "

“玄不如其父远矣!

[naʊ] [ðæt] [hi;; hi][hæz; həz] [si:zd] ['paʊə(r)] , [hi;; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [ə'tempt] [tu;; tə][ju:'zɜ:p][,aɪ 'ti:] .
Now that he has seized power , he will surely attempt to usurp it .
现在 那 他 有 查获 力量 , 他 将要 一定 试图 到 篡 它 .

今既握朝权必将行篡夺，

[nɒt] [ə; eɪ][ˈdʒi:niəs] ['destɪnd] [fɔ:(r); fə(r)] ['greɪtnəs] ,
Not a genius destined for greatness ,
不是 一个 天才 注定 为了 伟大 ,

既非命世之才，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'hʌf] [tu;; tə][draɪv] [ə'weɪ] [ðə; ði] [ɪəz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] !
It is enough to drive away the ears of others !
它 是 足够的 到 驾驶 离开 这 耳朵 的 其他的 !

适足为他人驱除耳!

[ðɪs] [ˌɒpə'tju:nəti] [hæz; həz] [bi:n] [brɪ'stəʊd] [ə'pɒn][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][baɪ] ['hev(ə)n] .
This opportunity has been bestowed upon Your Majesty by Heaven .
这 机会 有 到过 授予 之上 你的 威严 经过 天堂 .

此天以机授之陛下，

[wi;; wi] [wɪʃ] [tu;; tə]['ekspeɪdaɪt][ðə; ði][streɪ'ti:dʒɪk] ['plæniŋ] .
We wish to expedite the strategic planning .
我们 希望 到 加快 这 战略 规划 .

愿速加经略，

[ðə; ði] ['kɔ:ɾɪdɔ:rz] [ɒv; əv] - [ɑ:(r); ə(r)][klɪə(r)][ˈəʊvə(r)][wu:][ænd; ənd] [tʃu:] .
The corridors of Langqing are clear over Wu and Chu .
这 走廊 的 - 是 清除 超过 吴 和 楚 .

廊清吴楚。”

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .
King Xing of Qin was overjoyed .
国王 邢 的 秦 曾是 欣喜若狂 。

秦王兴大悦，

[ˈtʃɪˈræn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [ˈæɡrɪkʌltʃə(r)] .
Qian was appointed as the Grand Minister of Agriculture .
钱 曾是 任命 作为 这 盛大 部长 的 农业 。

以虔之为大司农。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [əˈraɪvd] [æt; ət] - [ˈɡɑːd(ə)n] .
King Xing of Qin arrived at Xiaoyao Garden .
国王 邢 的 秦 到达的 在 - 花园 。

秦王兴驾至逍遥园，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [ˈmʌŋks] [tuː; tə][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə] [ɪkˈspəʊnd][ðə; ði] [ˈbʊdɪst] [ˈskɪptʃəz] .
He led the monks to listen to Kumarajiva expound the Buddhist scriptures .
他 引领 这 僧侣 到 听 到 库马拉吉瓦 阐述 这 佛教徒 经文 。

引诸沙门听鸠摩罗什演说佛经。

[wɒz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [bɪˈtwiːn] [ˌeks aɪ ˈeɪ] [ˈdaɪələkt] .
Kumarajiva was able to distinguish between Xia dialects .
库马拉吉瓦 曾是 有能力的 到 区分 之间 夏 方言 。

罗什通辨夏言，

[siːkɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪəriəs]
Seeking the serious
寻求 这 严肃的

寻觅正经，

[ˈmeni] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] [əbˈsɜːd] .
Many of them are absurd .
许多 的 他们 是 荒诞 。

多有乖谬，

[aɪ ˈtiː] [dʌz] [nɒt] [ˌkɒrəˈspɒnd] [tuː; tə][ˌeɪtʃjuː] [ben] .
It does not correspond to Hu Ben .
它 做 不是 对应 到 胡 本 。

不与胡本相应。

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈpɜːsənəli] [led][ˈəʊvə(r)] [eɪt] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] , [ɪnˈkluːdɪŋ]
King Xing of Qin personally led over eight hundred people , including Kumarajiva
国王 邢 的 秦 亲自 引领 超过 八 百 人们 ， 包括 库马拉吉瓦

[ænd; ənd] [ˈmʌŋks] .
and monks .
和 僧侣 。

秦王兴亲与罗什及沙门僧众等八百余人，

[mɔː(r)] [haɪ] - [ˈkwɒləti] [ˈprɒdʌkts] [wɪl] [biː; bi] [prəˈdjuːst] .
More high - quality products will be produced .
更多的 高的 - 质量 产品 将要 是 生产 。

更出大品，

[held][ðə; ði] [hʌbən] ,
Kumarajiva held the Huben ,
库马拉吉瓦 握住 这 胡本 ，

罗什持胡本，

[kɪŋ] [tʃɪn] [ʃɪŋ] [held] [fɑ:st][tu:; tə][ðə; ði][əʊld] ['klæsɪks] ,
King Qin Xing held fast to the old classics ,
国王 秦 邢 握住 快速地 到 这 老的 经典 ,
秦王兴执旧经，

[tu:; tə] [ɪg'zæmɪn] [ænd; ənd][kəm'peə(r)] ,
To examine and compare ,
到 检查 和 比较 ,
以相考校，

[ðeəfɔ:(r)] , [veəriəs] ['skɪptʃəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['sʌbsɪkwəntli] ['pʌblɪʃt] .
Therefore , various scriptures were subsequently published .
所以 , 各种各样的 经文 是 随后 已发布 .
因此续出诸经，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [vɒljʊ:mz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['tri:tɪzɪz] .
In addition , there are more than 300 volumes of his treatises .
在 添加 , 那里 是 更多的 比 - 卷 的 他的 论文 .
并诸论三百余卷。

[ðə; ði] [ŋju:] ['skɪptʃəz] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] ['bi:ɪŋ] [trænz'mɪtɪd] .
The new scriptures are now being transmitted .
这 新的 经文 是 现在 存在 传输 .
今传新经，

[ɔ:l] [trænz'leɪtɪd] [baɪ] .
All translated by Kumarajiva .
全部 翻译 经过 库马拉吉瓦 .
皆罗什所译。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [tɜ:nd] [tu:; tə] ['bʊdɪzəm] [ænd; ənd]['dɑʊɪzəm; 'taʊɪzəm] .
King Xing of Qin had already turned to Buddhism and Taoism .
国王 邢 的 秦 有 已经 转向 到 佛教 和 道教 .
秦王兴既托意于佛道，

[frɒm; frəm] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪʃ(ə)lz] [daʊn] , [ɔ:l] [rɪ'viəd] [ænd; ənd] ['flætəd] [ðə; ði] [mʌŋk] .
From high - ranking officials down , all revered and flattered the monk .
从 高的 - 排行 官员 向下 , 全部 受人尊敬的 和 受宠若惊 这 僧 .
公卿以下莫不钦附沙门，

[ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] [wɜ:(r); wə(r)] [træns'fɔ:md] .
The prefectures and counties were transformed .
这 县 和 县 是 转变 .
州郡化之，

[naɪn] [aʊt] [ɒv; əv][ten] ['haʊshoʊldz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə] ['bʊdɪzəm] .
Nine out of ten households are devoted to Buddhism .
九 出去 的 十 家庭 是 奉献 到 佛教 .
事佛者十室而九矣。

['mi:nwaɪl] , ['ɑ:ftə(r)] [sʌn] [ɪn] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] ,
Meanwhile , after Sun En was defeated by Liu Yu ,
同时 , 后 太阳 恩 曾是 战败 经过 刘 于 ,
却说孙恩自被刘裕击败，

[ə'nʌðə(r)] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] ['gæðəd] .
Another ten thousand people gathered .
其他 十 千 人们 聚集 .
复聚众一万，

[ðə; ði] [ɪn'vedə(r)] [keɪm] [tu:; tə] [lɪnhaɪ] .
The invaders came to Linhai .
这 入侵者 来了 到 临海 .
来寇临海。

[ˈpri:fekt] [ʃɪn] [dʒɪŋ] [dɪˈfi:tɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
Prefect Xin Jing defeated them with an ambush .
长官 新 景 战败 他们 和 一个 伏击 .
太守辛景以伏兵击败之。

[ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˈpaʊə(r)] [ɪɡˈzɔ:stɪd] ,
Kindness and power exhausted ,
仁慈 和 力量 筋疲力尽的 ,
恩势穷兵尽，

[ænd; ənd][ðə; ði][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [wu:] [ˈri:dʒənz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈkæptʃəd] ,
and the men and women of the three Wu regions who were captured ,
和 这 男人 和 女性 的 这 三 吴 地区 WHO 是 捕获 ,
及所掳三吴男女，

[ˈɔ:lməʊst][ɔ:l] [ded] .
Almost all dead .
几乎 全部 死的 .
死亡殆尽，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [fɪəd] [ðæt] [aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:: bi] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [ˈɡʌvənmənt] [tru:ps] .
It is feared that it will be captured by government troops .
它 是 害怕 那 它 将要 是 捕获 经过 政府 军队 .
恐为官军所获，

[hi:: hi] [ðen] [θru:] [hɪmˈself] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [si:] [ænd; ənd] [daɪd] .
He then threw himself into the sea and died .
他 然后 扔 他自己 进入 这 海 和 死亡 .
乃自赴海而死。

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈfə:ləʊərz] [daɪd] .
Hundreds of his followers died .
数百 的 他的 追随者 死亡 .
其党从死者以百数，

[ˈpi:p(ə)l] [kɔ:l] [aɪ ˈti:] " [nɑ:ˈsɪsəs] " .
People call it " Narcissus " .
人们 称呼 它 " 纳西索斯 " .
世人谓之“水仙”。

[ðə; ði] [rest] [ˈnʌmbəd] [ɪn][ðə; ði] [θˈaʊzəndz] .
The rest numbered in the thousands .
这 休息 编号 在 这 数千 .
余者数千人，

[hi:: hi] [ðen] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstərz] [ˈhʌzbənd] , [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] , [tu:: tə][bi:: bi] [meɪd] [kɪŋ] .
He then recommended his sister's husband , Lu Xun , to be made king .
他 然后 受到推崇的 他的 姐妹 丈夫 , 鲁 迅 , 到 是 制成 国王 .
复推恩妹婿卢循为王。

[ˈfɒləʊ] ,
Follow ,
跟随 ,
循，

[hi:: hi][wɒz; wəz] [ʒɑ:nz] [greɪt] - [ˈgrænsʌn] .
He was Zhan's great - grandson .
他 曾是 詹的 伟大的 - 孙子 .
湛之曾孙也，

[ˈdelɪkət] [ænd; ənd][ˈɡreɪsf(ə)]
Delicate and graceful
精美的 和 优美
神采清秀，

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] .
She is elegant and talented .
她 是 优雅的 和 才华横溢 .

雅有才艺。

[ɪn][maɪ] ['tʃaɪldhʊd] ,
In my childhood ,
在 我的 童年 ,

少时，

[ðə; ði] [mʌŋk] ['hweɪjuː'ɑːn][wʌns] [sed] [tuː; tə][hɪm] :
The monk Huiyuan once said to him :
这 僧 汇源 一次 说 到 他 :

沙门惠远尝谓之曰：

[ɔːl'dəʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [wel] - [vɜːst] [ɪn] ['etɪkət] [ænd; ənd] ['kʌstəmz] ,
Although you are well - versed in etiquette and customs ,
虽然 你 是 出色地 - 精通 在 礼仪 和 海关 ,

“君虽礼涉风素，

[bʌt; bət] ['hɑːrbərɪŋ] ['wɪkɪd] [ɪn'tenʃ(ə)nz]
But harboring wicked intentions
但 窝藏 邪恶 意图

而志存不轨，

[haʊ] ? "
how ? "
如何 ? "

如何? "

[hwɑːn][ʃuː'æn] ['wɒntɪd] [tuː; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] ['iːstən] [lændz] .
Huan Xuan wanted to pacify the eastern lands .
欢 宣 通缉 到 安抚 这 东 土地 .

时桓玄欲安抚东土，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ʃuːn][æz; əz][ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv][jɒŋ'dʒiːə] .
He then sent someone to appoint Xun as the Prefect of Yongjia .
他 然后 发送 某人 到 委 迅 作为 这 长官 的 永佳 .

乃遣人以循为永嘉太守，

[ɔːl'dəʊ] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][ɔːdə(r)] ,
Although he received the order ,
虽然 他 已收到 这 命令 ,

循虽受命，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bændɪtri] [kən'tɪnjuːd] .
But the banditry continued .
但 这 匪盗 持续 .

而寇盗不已。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] ['məʊbɪlaɪzd][æn; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
King Yao Xing of Qin mobilized an army of 100 , 000 .
国王 姚 邢 的 秦 动员起来 一个 军队 的 - , - .

秦王姚兴大发诸军十万，

[hiː; hi] [ɔːdəd] [jɑʊ] [pɪŋ] , [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [jiː'jæŋ] , [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [weɪ] .
He ordered Yao Ping , the Duke of Yiyang , to lead troops to attack Wei .
他 订购 姚 平 , 这 公爵 的 益阳 , 到 带领 军队 到 攻击 魏 .

使义阳公姚平等将兵以伐魏，

[ˈɪŋ] [ðən] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈfɒləʊ] .

Xing then led a large army to follow .
邢 然后 引领 一个 大的 军队 到 跟随 .

兴自将大军继之。

[pɪŋ] [əˈtækt] [waɪz] [tʃaɪ] [baɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .

Ping attacked Wei's Chai Bi with his troops .
平 遭到攻击 魏氏 柴 双 和 他的 军队 .

平以兵攻魏柴壁，

[pʊl] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .

Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之。

[wen] [kɪŋ] [ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [ˈlɜːnɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,

When King Gui of Wei learned of this ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 学习 的 这 ,

魏王珪闻知，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] - [ˌef iː ˈaɪ][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .

He immediately dispatched Changsun Fei as the vanguard .
他 立即地 已派出 - 费 作为 这 先锋 .

即遣长孙肥为前锋，

[hiː; hi] [ðən] [led][æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ðem; ðəm] .

He then led an army of 50 , 000 to defend against them .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - 到 保卫 反对 他们 .

自将大军五万继后以御之。

[pɪŋ] [ʃɪdʒiːən] [led] [tuː] [ˈhʌndrəd] [erˈliːt; rˈliːt][ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] .

Ping Shijian led two hundred elite cavalry to fight against the Wei army .
平 石间 引领 二 百 精英 骑兵 到 斗争 反对 这 魏 军队 .

平使健将率精骑二百战魏军，

[ə; eɪ] - % [səkˈses] [reɪt] [ɪn] [ˈkaʊntərəˌtæk] .

A 1000 % success rate in counterattack .
一个 - % 成功 速度 在 反击 .

肥率一千逆击，

[ˈkæptə(r)][ðem; ðəm][ɔːl] .

Capture them all .
捕获 他们 全部 .

尽擒之。

[pɪŋ] [ðən] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] .

Ping then withdrew his troops .
平 然后 退出 他的 军队 .

平乃退兵。

[ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ] [kɔːt] [ʌp] [wɪð] [tʃaɪ] [baɪ] .

Gui caught up with Chai Bi .
图形用户界面 捕捉 向上 和 柴 双 .

珪追及于柴壁，

[pɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈtiː] .

Ping led his troops into the city to defend it .
平 引领 他的 军队 进入 这 城市 到 保卫 它 .

平以军马入城固守，

[ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm] .

The Wei army surrounded them .
这 魏 军队 包围 他们 .

魏军围之。

[ˈɪŋ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] [ðem; ðəm] .

Xing led 40 , 000 troops to rescue them .
邢 引领 - , - 军队 到 救援 他们 .

兴将兵四万来救之，

[ðeɪ] [wɪl] [krɒs] [ðə; ði][skai] .

They will cross the sky .
他们 将要 叉 这 天空 .

将据天渡，

[ðeɪ] [træns'pɔ:tɪd] [greɪn][tu:; tə] [sə'plai] [ðə; ði] [pɪŋ] ['ɑ:mi] .

They transported grain to supply the Ping army .
他们 运输 粮食 到 供应 这 平 军队 .

运粮以馈平军。

[ˈdɑ:ktər; draɪv] . [weɪ] [ænd; ənd][li:][ˈfi:'ɑ:n] [sed] :

Dr . Wei and Li Xian said :
博士 . 魏 和 李 西安 说 :

魏博士李先曰：

" [ɑ:t] [ɒv; əv][wɔ:(r)] ,

" art of war ,
" 艺术 的 战争 ,

“兵法，

[ðəʊz] [ə'bʌv] [ɑ:(r); ə(r)] [weə(r)] [ðə; ði] ['enəmi] [dwel] .

Those above are where the enemy dwells .
那些 多于 是 在哪里 这 敌人 居住地 .

上者为敌所栖，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn'fɪəriə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [træpt] [baɪ][ðə; ði] ['enəmi] .

Those who are inferior are trapped by the enemy .
那些 WHO 是 下 是 被困 经过 这 敌人 .

下者为敌所困，

[tʃɪn] [kə'mɪtɪd] [ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .

Qin committed all of them .
秦 坚定的 全部 的 他们 .

秦皆犯之，

[ðɪs] [ə'laʊz] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [tu:; tə][fɜ:st] [si:z] - .

This allows a surprise attack to first seize Tiandu .
这 允许 一个 惊喜 攻击 到 第一的 抢占 - .

可使奇兵先据天渡，

" [tʃai] [baɪ][kæn; kən][bi:; bi][ˈteɪkən] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] ! "

" Chai Bi can be taken without a fight ! "
" 柴 双 能 是 已采取 没有 一个 斗争 ! "

柴壁可不战而取也！ "

[ˈgu:ɪ; dʒi: ju: 'aɪ] [ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [ˌri:ɪn'fɔ:s] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:klmənt] .

Gui ordered his soldiers to reinforce the encirclement .
图形用户界面 订购 他的 士兵 到 加强 这 包围 .

珪命军士增重围，

[jaʊ] [pɪŋ] [ɪz][ðə; ði][best] [dɪ'fendə(r)] .

Yao Ping is the best defender .
姚 平 是 这 最好的 防守队员 .

内防姚平出，

[ɪk'stɜ:n(ə)] [dɪ'fens] [ə'genst] [jaʊ] - ['entri] .

External defense against Yao Xing's entry .
外部的 防御 反对 姚 - 入口 .

外防姚兴入。

[wen] [ˈdʒen(ə)rəl][æn; ən] [tən] [sed] :
When General An Tong said :
什么时候 一般的 一个 童 说 :

当将军安同曰：

" [ðeə(r)] [ɪz] - [ɪn] [fendʊŋ] . "
" There is Mengkeng in Fendong . "
" 那里 是 - 在 奋东 . "

“汾东有蒙坑，

[,aɪ ˈti:] [ˈstretʃɪz] [ˈəʊvə(r)] [θri:] [ˈhʌndrəd] [li:] [frəm; frəm] [i:st] [tu:; tə] [west] .
It stretches over three hundred li from east to west .
它 伸展 超过 三 百 李 从 东方 到 西方 .

东西三百余里，

[ðə; ði] [pa:θ] [li:dz] [ˈnəʊweə(r)] .
The path leads nowhere .
这 小路 线索 无处 .

蹊径不通。

[jau] - [keɪm] [frəm; frəm] ,
Yao Xinglai came from Fenxi ,
姚 - 来了 从 汾溪 ,

姚兴来从汾西，

[də'rektli] [ə'dʒeɪs(ə)nt][tu:; tə][ðə; ði] [wʊd] [wɔ:l] ,
Directly adjacent to the wood wall ,
直接地 邻近的 到 这 木头 墙 ,

直临柴壁，

[ɪn] [ðɪs] [wei] ,
in this way ,
在 这 方式 ,

如此，

[ðə; ði] [ˈempti] [bəʊsts] [ænd; ənd] [ˈempti] [ˈdʒestʃəz] [ɑ:(r); ə(r)] [kə'nektɪd] .
The empty boasts and empty gestures are connected .
这 空的 吹嘘 和 空的 手势 是 连接 .

虚声势相接，

[ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:klmənt] [wɒz; wəz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] ,
Although the encirclement was fortified ,
虽然 这 包围 曾是 强化 ,

重围虽固，

[,aɪ ˈti:] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [kən'trəʊld] .
It cannot be controlled .
它 不能 是 受控 .

不能制也。

[,aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈferi] [ˈkrɒsɪŋ] [æt; ət] [fju:l:æŋ] [ɪn] [ˈwestən] .
It would be better to build a ferry crossing at Fuliang in western Fenxi .
它 会 是 更好的 到 建造 一个 渡船 过境 在 浮梁 在 西 汾溪 .

不如为浮梁渡汾西，

[ðeɪ] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm][frəm; frəm][ə; eɪ] [ˈdɪstəns] [tu:; tə] [rɪˈpel] [ðem; ðəm] .
They surrounded them from a distance to repel them .
他们 包围 他们 从 一个 距离 到 击退 他们 .

远围以拒之。

[ðə; ði] [ˈenəmi] [hæz; həz][nəʊ] [wei] [tu:; tə][ju:z][ðeə(r)] [ɪnˈtelɪdʒəns] !
The enemy has no way to use their intelligence !
这 敌人 有 不 方式 到 使用 他们的 智力 !

虏至无所施其智力矣！ ”

[ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Gui followed his advice .
图形用户界面 随后 他的 建议 .

珪从之，

[liːd] - , - [ˈɪnfəntriˌmən] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [pɒnˈtuːn] [brɪdʒ] .
Lead 30 , 000 infantrymen to build a pontoon bridge .
带领 - , - 步兵 到 建造 一个 浮桥 桥 .

率步兵三万为浮梁，

[ˈkrɒsɪŋ]
Crossing Fenxi
十字路口 分溪

渡汾西，

[ðə; ði] [ˈkaʊntərəˌtæk] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd] [saʊθ] [ɒv; əv] - .
The counterattack originated south of Mengkeng .
这 反击 起源于 南 的 - .

逆击兴于蒙坑之南。

[ˌɪŋˈdʒiː.ɛn][wɒz; wəz] [wel] - [prɪˈpeəd] .
Xingjian was well - prepared .
行健 曾是 出色地 - 准备 .

兴见有备，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈtriːtɪd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈfɔːti] [liː] .
They then retreated more than forty li .
他们 然后 撤退 更多的 比 四十 李 .

乃退走四十余里，

[pɪŋ] [deəd] [nɒt][gəʊ][aʊt] .
Ping dared not go out .
平 敢于 不是 去 出去 .

平亦不敢出。

-
Xingtun Fenxi
- 分溪

兴屯汾西，

[ðə; ði] [ˈmʌlbəri] [wʊd] [fləʊz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fen] [ˈrɪvə(r)][tuː; tə] [dɒŋpɪŋ] .
The mulberry wood flows from the Fen River to Dongping .
这 桑 木头 流量 从 这 分 河 到 东平 .

柘材从汾上流东平，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [pɒnˈtuːn] [brɪdʒ] .
They wanted to destroy the pontoon bridge .
他们 通缉 到 破坏 这 浮桥 桥 .

欲以毁浮梁，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɒv; əv] [weɪ] [ɔːl] [juːst] [hʊks] [tuː; tə] [kəˈlekt] [ˈfaɪəwʊd] .
The people of Wei all used hooks to collect firewood .
这 人们 的 魏 全部 用过的 钩子 到 收集 柴 .

魏人皆钩取为薪，

[wiː; wi] [ˈkænɒt] [ˈentə(r)] .
We cannot enter .
我们 不能 进入 .

不能得进。

[jaʊ] [[ɪŋ] [ræn][aʊt] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈærəʊs] .
Yao Xing ran out of food and arrows .
姚 邢 跑 出去 的 食物 和 箭头 .

姚兴粮竭矢尽，

[ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [siːdʒ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] , [bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə]
They tried to break through the siege day and night , but were unable to
他们 尝试 到 休息 通过 这 围城 天 和 夜晚 , 但 是 无法 到
[ɪ'skeɪp] .
escape .
逃脱 .

昼夜突围领众不得出，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] .
He then led his troops to the water .
他 然后 引领 他的 军队 到 这 水 .

乃率麾下大兵赴水，

[ˈsɔːltɪ] [daɪd][frəm; frəm] [ˈdraʊnɪŋ] .
Salty died from drowning .
咸 死亡 从 溺水 .

咸从沉死。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - , - [ɔː(r)][səʊ] [ˈpiːp(ə)l] [ɔːl] [traɪd] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] [bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)] ['kæptʃəd]
The remaining 20 , 000 or so people all tried to surrender but were captured
这 其余的 - , - 或者 所以 人们 全部 尝试 到 投降 但 是 捕获
[baɪ][ðə; ði] [weɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
by the Wei people .
经过 这 魏 人们 .

其余二万余人皆欲敛手被魏人所擒。

[ˈiːv(ə)n] [wɪð] [ɔːl][ðəə(r)] [streŋθ] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [seɪv] [aɪ 'tiː] .
Even with all their strength , they could not save it .
甚至 和 全部 他们的 力量 , 他们 可以 不是 节省 它 .

兴力不能救，

[ˈmɪlətri] ['kɒnflɪkt] .
Military conflict .
军队 冲突 .

举军冲突。

[hiː; hi] [sent] ['envɔɪ] [tuː; tə] [siːk] [piːs] [wɪð] [kɪŋ] ['guːɪ; ,dʒiː juː 'aɪ][pʊ; əv] [weɪ] .
He sent envoys to seek peace with King Gui of Wei .
他 发送 使节 到 寻找 和平 和 国王 图形用户界面 的 魏 .

遣使求和于魏王珪。

['guːɪ; ,dʒiː juː 'aɪ] [rɪ'fjuːzd] .
Gui refused .
图形用户界面 拒绝 .

珪不许，

[siːz] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [ɪn] - .
Seize the opportunity to advance in Puban .
抢占 这 机会 到 进步 在 - .

乘势进取蒲坂，

[ðə; ði] [ruː'ræn] [rɪ'beld] .
The Rouran rebelled .
这 柔然 叛乱 .

会柔然谋反，

[kɪŋ] ['guːɪ; ,dʒiː juː 'aɪ][pʊ; əv] [weɪ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
King Gui of Wei then led his troops back .
国王 图形用户界面 的 魏 然后 引领 他的 军队 后退 .

魏王珪乃引兵还。

[ɪn][ðə; ði][ˈsekənd] [ˌjiə(r)][ɒv; əv] - ,
In the second year of Guimao ,
在这第二年的 - ,

癸卯二年，

[ˈmi:nwaɪl] , [hwaːn][juːˈæn] [ˈgæðəd] [ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
Meanwhile , Huan Xuan gathered the court officials to discuss the matter .
同时 , 欢 宣 聚集 这 法庭 官员 到 讨论 这 事情 .

却说桓玄聚众朝士商议，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [ˈkɒpə(r)] [kɔɪnz] [ænd; ənd][juːz] [greɪn] [ænd; ənd] [sɪlk] [ɪnˈsted] .
They wanted to abolish copper coins and use grain and silk instead .
他们 通缉 到 取消 铜 硬币 和 使用 粮食 和 丝绸 反而 .

欲废铜钱而用谷帛，

[kɒŋ] , [ðə; ði][grænd][ˈmaːstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [pəˈvɪliən] , [prəˈpəʊzd] :
Kong Linzhi , the Grand Master of the Western Pavilion , proposed :
孔 林芝 , 这 盛大 掌握 的 这 西 亭 , 建议的 :

时西阁祭酒孔琳之议曰：

[ðə; ði] [eɪt] [ˈpɒləsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɒŋ] [fæn]
The Eight Policies of the Hong Fan
这 八 政策 的 这 洪 扇子

《洪范》八政，

[juːz] [gʊdz] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [fuːd] ;
Use goods to provide food ;
使用 商品 到 提供 食物 ;

以货资食；

[ˌwʊdnt] [ˌaɪ ˈtiː][biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][juːz][ðə; ði] [fʌndz] [frɒm; frəm] [trænˈzækʃnz] ?
Wouldn't it be better to use the funds from transactions ?
不会 它 是 更好的 到 使用 这 资金 从 交易 ?

岂不以交易之所资，

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][ɒv; əv][ˈʌtməʊst] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] ?
Is it of utmost importance ?
是 它 的 极致 重要性 ?

为用之至要者乎？

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][seɪdʒ] [ˈregjuleɪts] [ˈjuːsləs] [welθ] .
Therefore , the sage regulates useless wealth .
所以 , 这 圣人 监管 无用 财富 .

故圣人制无用之财，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][kɒst][ɒv; əv] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] ,
There was no cost of destruction ,
那里 曾是 不 成本 的 破坏 ,

既无毁败之费，

[ˌaɪ ˈtiː][ˈɔːlsəʊ] [seɪvz] [ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)] [ɒv; əv] [ˈdɪfɪkəlt] [ˌtrænsˈpɔːteɪ(ə)n] ;
It also saves the trouble of difficult transportation ;
它 还 保存 这 麻烦 的 难的 运输 ;

又省难运之苦；

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [ðɪs] [ˈmʌni] [wɒz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [ɪnˈherɪt] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ɒv; əv] [ˈtɔːtəs] [ˈjelz] [ænd; ənd]
The reason this money was used to inherit the merits of tortoise shells and
这 原因 这 钱 曾是 用过的 到 继承 这 优点 的 龟 贝壳 和
[ˈkaʊri] [ˈjelz] [ɪz][bɪˈkæz; bɪˈkɒz] . . .
cowrie shells is because . . .
贝 贝壳 是 因为 . . .

此钱之所以嗣功龟贝，

[,aɪˈtiː][hæz; həz] [bi:n] [pɑːst] [daʊn] [θruː] [ðə; ði][ˈeɪdʒɪz] .
It has been passed down through the ages .
它 有 到过 通过了 向下 通过 这 年龄 .
历代不废者也。

[greɪn] [ænd; ənd] [sɪlk] [ɑː(r); ə(r)] [ˈtreɪzəz] .
Grain and silk are treasures .
粮食 和 丝绸 是 宝藏 .
谷帛为宝，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [prəˈvaɪd] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [ˈkləʊðɪŋ] [ænd; ənd] [fuːd] .
This is to provide for one's clothing and food .
这 是 到 提供 为了 一个人的 衣服 和 食物 .
本充衣食，

[naʊ] [dɪˈvaɪdɪd][æz; əz] [gʊdɪz] ,
Now divided as goods ,
现在 分割 作为 商品 ,
今分以为货，

[ðɪs] [wʊd] [rɪˈzʌlt] [ɪn] [sɪɡˈnɪfɪkənt] [ˈlɒsɪz] .
This would result in significant losses .
这 会 结果 在 重要的 损失 .
则致损甚多。

[ænd; ənd][,aɪˈtiː][wəʊz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [baɪ] [ˈmɜːrtʃənt] .
And it was destroyed by merchants .
和 它 曾是 损毁 经过 商人 .
又劳毁于商贩之手，

[ˈweɪstɪd] [ɒn][ðə; ði] [ˈpʊːpəs] [ɒv; əv] [ˈhɔːdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌprezəˈveɪʃ(ə)n] .
Wasted on the purpose of hoarding and preservation .
浪费 在 这 目的 的 囤积 和 保存 .
耗弃于割藏之用，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdrɔːbæk] .
This is a drawback .
这 是 一个 退税 .
此之为弊，

[,aɪˈtiː][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [bi:n] [ˈtestɪd] !
It has already been tested !
它 有 已经 到过 测试 !
著于已试！

[ˈðeəfɔː(r)] , [dʒɒŋ] [jəʊ] [sed] :
Therefore , Zhong Yao said :
所以 , 钟 姚 说 :
故钟繇曰：

- [ðə; ði] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˈsiːtɪf(ə)] [ˈiːv(ə)n][ˈprɒfɪt] [frəm; frəm][dæmp] [ˈvælɪz] , -
' The cunning and deceitful even profit from damp valleys , '
- 这 狡猾 和 欺骗性的 甚至 利润 从 潮湿 山谷 , -
'巧伪之人竟湿谷之利，

[ðeɪ] [prəˈdjuːst] [sɪlk] [ʃiːts] [tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ði][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt] .
They produced silk sheets to fund the project .
他们 生产 丝绸 纸张 到 基金 这 项目 .
制簿绢以充资。'

[ðə; ði] [weɪ] [ˈdɪnəsti] [ɪˈstæblɪʃt] [strikt] [ˈpʌnɪʃmənts] .
The Wei dynasty established strict punishments .
这 魏 王朝 已确立的 严格的 惩罚 .
魏世制以严刑，

[,aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [prə'hɪbɪtɪd] .
It cannot be prohibited .
它 不能 是 禁止

弗能禁也。

[ðəəfɔ:(r)] , [ˈsaɪmə][ji:][dɪd][,aɪ 'ti:] .
Therefore, Sima Yi did it .
所以 , 西玛 易 做过 它

是以司马以之为，

[ˈju:zɪŋ] ['mʌni] [ɪz][nɒt][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] [ɪn'rɪtʃɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Using money is not for the purpose of enriching the country .
使用 钱 是 不是 为了 这 目的 的 丰富的 这 国家

用钱非图丰国，

[ðɪs] [ˈɔ:lsəʊ] [sɜ:rvz] [tu:; tə] [rɪ'dju:s] [ðə; ði] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)] ['pʌnɪʃmənt] .
This also serves to reduce the need for punishment .
这 还 服务 到 减少 这 需要 为了 惩罚

亦所以省刑。

[naʊ] [ðæt] [,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] [ju:st] , [,aɪ 'ti:][ɪz] ['bi:ɪŋ] [ə'bɒlɪʃt] .
Now that it has been used, it is being abolished .
现在 那 它 有 到过 用过的 , 它 是 存在 废除

今既用而废之，

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wʊd] ['sʌd(ə)nli] [lu:z] [ðəə(r)] [welθ] .
Then the people would suddenly lose their wealth .
然后 这 人们 会 突然 失去 他们的 财富

则百姓顿亡其财，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['pi:p(ə)l] [hu:] [hæv; həv] ['mʌni] [bʌt; bət][nəʊ] [fu:d] .
They are people who have money but no food .
他们 是 人们 WHO 有 钱 但 不 食物

是有钱无粮之人，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['sʌfəd] [frɒm; frəm]['hʌŋgə(r)][ænd; ənd] [dɪ'stres] .
They all suffered from hunger and distress .
他们 全部 遭受 从 饥饿 和 痛苦

皆坐受饥困，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['drɔ:bæk] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['dʒʌdʒmənt] .
This is the drawback of making such a judgment .
这 是 这 退税 的 制作 这样的 一个 判断

此断之之弊也。

[ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv]['empərə(r)] [mɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] ,
During the reign of Emperor Ming of Wei ,
期间 这 在位 的 皇帝 明 的 魏 ,

魏明帝时，

['mʌni] ['weɪstɪd] [ɒn] [greɪn]
Money wasted on grain
钱 浪费 在 粮食

钱废用谷，

[ˈfɔ:ti] [ˈji:əz] [hæv; həv] [pɑ:st] .
Forty years have passed .
四十 年 有 通过了

四十年矣。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪnkən'vi:niənt] [fɔ:(r); fə(r)] ['pi:p(ə)l] ,
Because it is inconvenient for people ,
因为 它 是 不方便 为了 人们 ,

以不便于人，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [kɔːt] [held][ə; eɪ][grænd] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
Therefore , the entire court held a grand discussion .
所以 , 这全部的法庭握住一个盛大讨论 .
故举朝大议 ,

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [əˈfɪ(ə)lz]
Talented and capable officials
才华横溢和有能力官员
精才达政之士 ,

[ðeɪ] [ɔːl] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ˈmʌni] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈriːjuːzd] .
They all believed that money should be reused .
他们全部相信那钱应该重复使用 .
莫不以宜复用钱 ,

[ðɪs] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [haʊ] [ˈdɪfɪkəlt] [aɪˈtiː][ɪz][tuː; tə][juːz] [greɪn] [ænd; ənd] [sɪlk] .
This is sufficient to demonstrate how difficult it is to use grain and silk .
这是充足的到证明如何难的它是到使用粮食和丝绸 .
足以明谷帛之难用也 .

[hwaːn][[uːˈæn][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Huan Xuan also said :
欢宣还说 :
桓玄又曰 :

" [ˈmʌni] [ɪz][nɒt] [ˈiːzəli] [əbˈteɪnd] . "
" Money is not easily obtained . "
" 钱是不是容易地获得 . "

“既钱不可易 ,
[ˈkɔːpərəl] [ˈpʌnɪʃmənt] [kæn; kən][biː; bi][ˈriːjuːzd] .
Corporal punishment can be reused .
下士惩罚能重复使用 .
可复用肉刑 ,

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ˈfɒləʊd] [baɪ][sɪˈvɪə(r)] [ˈpʌnɪʃmənts] .
This was followed by severe punishments .
这曾是随后经过严重惩罚 .
以制严刑继之。”

[ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Linzhi also said :
林芝还说 :
琳之又曰 :

[tæn] [ju] [ʃiːˈæn] [ʃɪŋ]
Tang Yu Xiang Xing
唐于向邢
唐虞象刑 ,

[ju] [ðə; ði] [grett] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [ˈdɪnəsti] .
Yu the Great established the dynasty .
于这伟大的已确立的这王朝 .
夏禹立辟 ,

[ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˌsuːpəˈfɪ(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [prəˈfaʊnd] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]
The difference between the superficial and the profound is that they are not
这不同之处之间这浅和这深刻的是那他们是不是

[ðə; ði] [seɪm] .
the same .
这相同的 .
盖浮薄既异 ,

[ˈdɪfrənt] [ˈfɔ:mz] [ɒv; əv][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] .

Different forms of education .
不同的 表格 的 教育 .

教化不同。

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [ˈdɒkjumənts] [sez] :

The Book of Documents says :
这 书 的 文件 说道 :

《书》曰:

" [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [laɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [ˈhevi] , "

" The world is light and the world is heavy , "
" 这 世界 是 光 和 这 世界 是 重的 , "

“世轻世重,”

[wɜ:dz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈspəʊkən][æt; ət] [ˈeni] [taɪm] .

Words are spoken at any time .
字 是 说 在 任何 时间 .

言随时也。

[ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈdaɪnəstɪz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈsɪmp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈfeəz] [wɜ:(r); wə(r)]

The customs of the three dynasties were simple and the affairs were
这 海关 的 这 三 王朝 是 简单的 和 这 事务 是

[streɪtˈfɔ:wəd] .

straightforward .
直截了当 .

夫三代风淳而事简，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ˈreəli] [kəˈmɪtɪd] [kraɪmz] .

Therefore , he rarely committed crimes .
所以 , 他 很少 坚定的 犯罪 .

故罕蹈刑辟，

[ˈmɒd(ə)n] [ˈpi:p(ə)l][ɑ:(r); ə(r)] [ˈfru:d] [ænd; ənd] [ˈgri:di] .

Modern people are shrewd and greedy .
现代的 人们 是 精明 和 贪婪的 .

近世俗巧而务殷，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [kɒnstɪˈtju:ʃənl] [lɔ:] [wɒz; wəz][ˈvaɪələɪtɪd] ;

Therefore , the constitutional law was violated ;
所以 , 这 宪法 法律 曾是 违反 ;

故动陷宪典；

[ɪf] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [laɪnz][ɑ:(r); ə(r)] [pəˈfɔ:md] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌŋkəlz] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] ,

If three thousand lines are performed in the uncle's generation ,
如果 三 千 线条 是 执行 在 这 叔叔的 一代 ,

若三千行于叔世，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][bi:; bi][æn; ən] [ɪkˈsepʃənəli] [haɪ] [ˈlev(ə)l][ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ˈsteɪtəs] .

There must be an exceptionally high level of wealth and status .
那里 必须 是 一个 非常 高的 等级 的 财富 和 地位 .

必有踊贵之尤，

[ði:z] [faɪv] [ˈempərəz] [dɪd][nɒt] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [seɪm] [lɔ:z] .

These five emperors did not follow the same laws .
这些 五 皇帝们 做过 不是 跟随 这 相同的 法律 .

此五帝不相循法，

[ˈkɔ:pərəl] [ˈpʌnɪʃmənts] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ˈfʊli] [ˌri:ɪnˈsteɪtɪd] .

Corporal punishments cannot be fully reinstated .
下士 惩罚 不能 是 完全 恢复 .

肉刑不可悉复者也。

[ðə; ði] [tʃaɪ'ni:z] [ˈkærəktə(r)] " - " ([hænwən]) [ˈkæriz] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [pʊ; əv] [bə'nevələns] [ænd; ənd]
The Chinese character " 汉 " (Hanwen) carries the meaning of benevolence and
这 中国人 特点 " - " (汉文) 携带 这 意义 的 仁 和
[kəm'pæʃ(ə)n] .
compassion .
同情 .

汉文有仁恻之意，

[ˈəʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [nju:] [pɑ:θ]
Opening a new path
开幕 一个 新的 小路

开自新之路，

[ɔ:ˈðəʊ] [aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi] [beɪst] [ɒn] [ˈeɪnʃənt] [ˈpræktɪsɪz] [ænd; ənd] [ɪnə'veʃən] ,
Although it is said to be based on ancient practices and innovations ,
虽然 它 是 说 到 是 基于 在 古老的 实践 和 创新 ,

虽曰稽古创制，

[səʊ] - [kɔ:ld] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [ˈmeɪʒəz] ,
So - called criminal measures ,
所以 - 称为 刑事 措施 ,

号称刑措，

[haʊ'veə(r)] , [ɪts][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ɪz] [laɪt] , [bʌt; bət][ɪts] [ˈsʌbstəns] [ɪz] [ˈhevi] .
However , its reputation is light , but its substance is heavy .
然而 , 它是 名声 是 光 , 但 它是 物质 是 重的 .

然名轻而实重，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈəʊnli] [hɜ:t] [ˈpi:p(ə)l] [mɔ:(r)] .
It will only hurt people more .
它 将要 仅有的 伤害 人们 更多的 .

反更伤人。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈempərə(r)] [zɑʊdʒɪŋ] [sək'si:dɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
Therefore , Emperor Xiaojing succeeded to the throne .
所以 , 皇帝 小晶 成功了 到 这 王座 .

故孝景帝嗣位，

[tri:t] [aɪ ˈti:] [ˈdʒentli] [ænd; ənd] [ˈsləʊli] .
Treat it gently and slowly .
对待 它 轻轻地 和 缓慢地 .

轻之以缓，

[sləʊ] [ænd; ənd] [sləʊ] [ˈpi:p(ə)l]
Slow and slow people
慢的 和 慢的 人们

缓而人慢，

[jet] [ˈi:v(ə)l] [ˈspɪrɪt] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [fə'bɪd(ə)n] ;
Yet evil spirits are not forbidden ;
然而 邪恶的 烈酒 是 不是 禁止 ;

又不禁邪；

[ɪk'spektɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'klu:dɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt]
Expected to be included in the punishment
预期的 到 是 包括 在 这 惩罚

期于刑罚之中，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈbju:ti] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] .
Therefore , beauty is found in the past .
所以 , 美丽 是 成立 在 这 过去的 .

所以见美于昔。

[ˈɑːftə(r)][ˈðə; ði][wɔː(r)] ,
After the war ,
后 这 战争 ,

兵荒之后，

[mɔː(r)] [ˈpi:p(ə)] [wɪl] [biː; bi] ['prɒsɪkjʊːtɪd] .
More people will be prosecuted .
更多的 人们 将要 是 被起诉 .

罹法更多。

[ˈpʌblɪk] [ˌeksɪˈkjʊːʃ(ə)n]
Public execution
民众 执行

弃市之刑，

[ðə; ði] [raɪt] [təʊ][wɒz; wəz] [s'evəd] .
The right toe was severed .
这 正确的 脚趾 曾是 切断 .

本斩右趾。

[wʌn] ['erə(r)][ɪn][ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [tekst]
One error in the Chinese text
一 错误 在 这 中国人 文本

汉文一谬，

[ɪnˈherɪt] [wɪˈðəʊt] [tʃeɪndʒ] .
Inherit without change .
继承 没有 改变 .

承而弗革。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['eɪnfənts] [rɪˈgretɪd] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , the ancients regretted it .
所以 , 这 古代人 后悔 它 .

所以前贤怅恨，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [aɪ ˈtiː][bʌt; bət] [feɪld] [tuː; tə] [riːtʃ] [ə; eɪ] [kənˈkluːʒn] .
They discussed it but failed to reach a conclusion .
他们 讨论 它 但 失败的 到 抵达 一个 结论 .

议之而未辨。

[dʒɒŋ] [jəʊ] ,
Zhong Yao ,
钟 姚 ,

钟繇、

[tʃen] - [ɪnˈtenʃ(ə)n]
Chen Qun's intention
陈 - 意图

陈群之意，

[ɔːl'dəʊ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [slaɪt] ['dɪfərənsɪz] ,
Although there are slight differences ,
虽然 那里 是 轻微 差异 ,

虽小有不同，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][juːz][hɪz; ɪz] [raɪt] [təʊ] [ɪnˈsted] [pʊ; əv] ['biːɪŋ] ['eksɪkjʊːtɪd] .
He wanted to use his right toe instead of being executed .
他 通缉 到 使用 他的 正确的 脚趾 反而 的 存在 执行 .

欲以右趾代弃市。

[ɪf] [wiː; wi] ['fɒləʊ] [hɪz; ɪz] [wɜːdz] ,
If we follow his words ,
如果 我们 跟随 他的 字 ,

若从其言，

[ðen] ['meni] [wɪl] [sə'vaɪv] ;
Then many will survive ;
然后 许多 将要 存活 ;

则所活者众；

[ðə; ði] [bɜ:θ] [ɒv; əv] [deθ] ,
The birth of death ,
这 出生 的 死亡 ,

降死之生，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'di:d] [ə; eɪ] [laɪt] ['pʌnɪʃmənt] .
It is indeed a light punishment .
它 是 的确 一个 光 惩罚 .

诚为轻法，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [seɪv] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
It can save their lives .
它 能 节省 他们的 生活 .

可以全其性命，

[tu:; tə] [ɪn'kri:s] [ɪts] ['ɒfsprɪŋ] ,
To increase its offspring ,
到 增加 它是 后代 ,

蕃其产育，

[bə'nevələns] ['benɪfɪts] [ɔ:l] [θɪŋz] .
Benevolence benefits all things .
仁 好处 全部 事物 .

仁既济物，

[ɪts] ['benɪfɪts] ['ɔ:lsəʊ][ɪk'stend][tu:; tə] ['meni] .
Its benefits also extend to many .
它是 好处 还 延长 到 许多 .

功亦益众。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɪz] ,
And now the problem is ,
和 现在 这 问题 是 ,

又今所患，

['fli:ɪŋ] [ɪz][ðə; ði][praɪ'ɒrəti] .
Fleeing is the priority .
逃离 是 这 优先事项 .

遁逃为先，

[rɪ'pi:tɪdli] [rɪ'beld] [bʌt; bət] [feɪld] [tu:; tə] [sək'si:d] ,
Repeatedly rebelled but failed to succeed ,
反复 叛乱 但 失败的 到 成功 ,

屡叛不克，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [meɪk] [hɪm][hæv; həv]['nəʊweə(r)][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
It is advisable to make him have nowhere to escape .
它 是 建议 到 制作 他 有 无处 到 逃脱 .

宜令逃身靡所，

[ɔ:lsəʊ][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔ:nɪŋ] [ə'genst] [kə'mɪtɪŋ] [ə'fensɪz] ,
Also to serve as a warning against committing offenses ,
还 到 服务 作为 一个 警告 反对 提交 犯罪 ,

亦以肃戒未犯，

[ɪ'rædɪkeɪt] [ðə; ði] [ru:t] [ɒv; əv][ɪ:v(ə)][fə'rɛvə(r)] .
Eradicate the root of evil forever .
根除 这 根 的 邪恶的 永远 .

永绝恶源。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈaɪtəmz] ,
As for the remaining items ,
作为 为了 这 其余的 项目 ,

至于余条，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː] [ʊd; ʃəd] [rɪˈmeɪn] [ðə; ði] [seɪm] .
And it should remain the same .
和 它 应该 保持 这 相同的 .

且宜依旧，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] !
It cannot be changed !
它 不能 是 已更改 !

不可更改耳！

[hwaːn][ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [dɪsˈpliːzd] .
Huan Xuan was displeased .
欢 宣 曾是 不高兴 .

桓玄遂不悦，

[aʊt] [ɒv; əv][ˈæŋɡə(r)] , [hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [ðə; ði][ˈaɪtəm] .
Out of anger , he returned the item .
出去 的 愤怒 , 他 返回 这 物品 .

因怒还第。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[jɪn] [ʒɔŋwən] ,
Yin Zhongwen ,
阴 中文 ,

殷仲文、

[baɪˈɑːn][fæn][ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)][məɪn] [ədˈvaɪzd] [ʃuːˈæn][tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
Bian Fan and the other man advised Xuan to accept the abdication of the
卞 扇子 和 这 其他 男人 建议 宣 到 接受 这 退位 的 这
[ˈbʊdə] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l] .
Buddha as soon as possible .
佛 作为 很快 作为 可能的 .

卞范之二人劝玄早受禅。

- [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Xuanjian entered the palace .
- 进入 这 宫殿 .

玄剑履上殿，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔːt] [wɪˈðəʊt] [ˈbəʊɪŋ] ,
Entering the court without bowing ,
进入 这 法庭 没有 鞠躬 ,

入朝不趋，

[ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [rɪːtʃt] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Until they reached the front of the palace ,
直到 他们 达到 这 正面 的 这 宫殿 ,

直至殿前，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈruːlə(r)][ɒv; əv][dʒɪn] :
He said to the ruler of Jin :
他 说 到 这 统治者 的 斤 :

谓晋主曰：

" [ðə; ði] [kɔ:t] [hæz; həz][nəʊ][wʌn] [laɪk] [ʊ:'æn] . "

" The court has no one like Xuan . "

这 法庭 有 不 一 喜欢 宣 ； "

“朝廷无玄一人，

[ai][ˈwʌndə(r)] [haʊ] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv] [diˈkleəd] [ðəmˈselvz] [ˈempərəz] .

I wonder how many people have declared themselves emperors .

我 想知道 如何 许多 人们 有 声明 他们自己 皇帝们 ；

不知几人称帝，

[haʊ] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [kleɪm] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [kɪŋ] ？

How many people claim the title of king ？

如何 许多 人们 宣称 这 标题 的 国王 ？

几人称王？

[naʊ] [ʊ:'æn][hæz; həz] [rɪˈtʊ:nd] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [pəˈzi](ə)n [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .

Now Xuan has returned to his position as Prime Minister .

现在 宣 有 返回 到 他的 位置 作为 主要的 部长 ；

今玄还位丞相，

[haʊ] [kæn; kən][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [nɒt] [nəʊ] [ˈgrætɪtju:d] ？

How can Your Majesty not know gratitude ？

如何 能 你的 威严 不是 知道 感激 ？

陛下何不知恩？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] ：

The Emperor said ：

这 皇帝 说 ；

帝曰：

" [aɪ ˈti:][ɪz][maɪ] [fɔ:lt] . "

" It is my fault . "

" 它 是 我的 过错 ； "

“是朕之失。”

[hi;; hi] [ɪˈmi:diətli] [əˈpɔɪntɪd] [ˈhu:ɪ][æz; əz][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .

He immediately appointed Hui as the prime minister .

他 立即地 任命 惠 作为 这 主要的 部长 ；

即命会册玄为相国，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈsekrət(ə)rɪ]

General Secretary

一般的 秘书

总百揆，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈfɛf, -fi:f] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:] .

He was enfeoffed as the King of Chu .

他 曾是 封地 作为 这 国王 的 楚 ；

封楚王，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [naɪn] [ˈɑ:nərz] .

He was granted nine honors .

他 曾是 的确 九 荣誉 ；

加九锡。

[ʊ:'æn][wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] .

Xuan was overjoyed .

宣 曾是 欣喜若狂 ；

玄大悦，

[ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [tʃu:]

The State of Chu

这 状态 的 楚

号楚国，

[ə'fɪ](ə)lɪ] [brɪ'ləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [tʃɑ:nsələ(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] .
Officials below the rank of Chancellor were appointed .
官员 以下 这 秩 的 校长 是 任命 :

置丞相以下官。

[hwa:n][tʃɪ'æn] , [ju:'æn][di: 'aɪ] , [ˈpraɪvətli] [ɑ:skt] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] , " . . . "
Huan Qian , Xuan Di , privately asked Liu Yu , the Prefect of Pengcheng , " . . . "
欢 钱 , 宣 迪 , 私下 问 刘 于 , 这 长官 的 彭城 , " . . . "

玄弟桓谦私问彭城内史刘裕曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:] [hæz; həz] ['rendəd] [greɪt] ['sɜ:vɪs] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃu:] . "
" The King of Chu has rendered great service and virtue . "
" 这 国王 的 楚 有 渲染 伟大的 服务 和 美德 : "

“楚王勋德隆重，

[ðə; ði] ['sentɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l]
The sentiments of the government and the people
这 情感 的 这 政府 和 这 人们

朝野之情，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['waɪdli] [brɪ'li:vɪd] [ðæt] [æŋ; ən] [æbdɪ'keɪʃn] [wɒz; wəz] [ə'prəʊpriət] .
It was widely believed that an abdication was appropriate .
它 曾是 广泛 相信 那 一个 退位 曾是 合适的 :

咸称宜有禅让，

[wɒt] [du:; də][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

卿以为何如？ ”

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃu:z] ['merɪts] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃu:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ʌŋ'pærəleɪd] . "
" The King of Chu's merits and virtues are unparalleled . "
" 这 国王 的 楚的 优点 和 美德 是 无与伦比 : "

“楚王勋德盖世，

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hæd; həd] [lɒŋ] [sɪns] [ˈɪftɪd] .
The Jin dynasty's reputation among the people had long since shifted .
这 斤 王朝的 名声 之中 这 人们 有 长的 自从 转移 :

晋室民望久移，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] ['æbdɪkeɪt]
Taking advantage of the opportunity to abdicate
采取 优势 的 这 机会 到 放弃

乘运禅代，

[waɪ] [nɒt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可？ ”

[tʃɪ'æn][dʒɪ][saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] [sed] :
Qian Ji Xi said :
钱 季 习 说 :

谦即喜曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪts] [ək'septəb(ə)l] , [ðen] [aɪ 'ti:][ɪz] ! "
" If you say it's acceptable , then it is ! "
" 如果 你 说 它是 可接受 , 然后 它 是 ! "

“卿谓之可即可耳！ ”

[ðə; ði] ['elɪɡənt] [mə'mɔ:riəl] [prɪ'zentɪd] [baɪ][næn] [jæntʃən]
The elegant memorial presented by Nan Yanchen
这 优雅的 纪念馆 呈现 经过 楠 彦辰

南燕臣高雅之上表，

[pli:z] [ɑ:sk] [kɪŋ] [di:] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn][tu:; tə] [ə'tæk] [hwa:n][ʃu:'æn] .
Please ask King De of Southern Yan to attack Huan Xuan .
请 问 国王 德 的 南方 严 到 攻击 欢 宣 .

请南燕王德伐桓玄，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" ['hævɪŋ] ['feɪld] [tu:; tə][klɪə(r)] [aʊt] [wu:][ænd; ənd]['kwai] ,
" **Having failed to clear out Wu and Kuai ,**
" 拥有 失败的 到 清除 出去 吴 和 快 ,

“既未能廓清吴会，

[,aɪ 'ti:][kʊd; kəd]['ɔ:lsəʊ] [teɪk] ['əʊvə(r)][ðə; ði][lənd] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jæŋtʃi] ['rɪvə(r)] .
It could also take over the land north of the Yangtze River .
它 可以 还 拿 超过 这 土地 北 的 这 长江 河 .

亦可以收江北之地。”

[hæn][fæn]['ɔ:lsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Han Fan also submitted a memorial stating :
韩 扇子 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

韩范亦上疏曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [wɒz; wəz][ɪn] [dɪ'klaɪn] [ænd; ənd] ['keɪɒs] . "
" **The Jin dynasty was in decline and chaos .** "
" 这 斤 王朝 曾是 在 衰退 和 混乱 . "

“晋室衰乱，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd]['aɪsələɪtɪd] .
The army was weak and isolated .
这 军队 曾是 虚弱的 和 孤立 .

戎马单弱，

[,fɜ:ðə'mɔ:(r)] , [hwa:n][ʃu:'æn][wɒz; wəz] [rɪ'beljəs] [ænd; ənd] [dɪsə'bi:diənt] .
Furthermore , Huan Xuan was rebellious and disobedient .
此外 , 欢 宣 曾是 叛逆的 和 忤 .

重以桓玄悖逆，

[,sentɪrɪ'fju:g(ə)l] [fɔ:s] .
Centrifugal force .
离心 力量 .

上下离心。

[ɪk'spændɪŋ] ['terətɪri] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [etʃ'i:vmənts]
Expanding territory and establishing achievements
扩展 领土 和 建立 成就

拓地定功，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [fɔ:(r); fə(r)] [tə'deɪ] .
Just in time for today .
只是 在 时间 为了 今天 .

正宜今日。

[ɪf] [ðə; ði] [ɒpə'tju:nəti] [ɪz] [mɪst] , [du:; də][nɒt] [si:z] [aɪ 'ti:] .
If the opportunity is missed , do not seize it .
如果 这 机会 是 错过 , 做 不是 抢占 它 .

失时不取，

[ðæt] [ˈkʌntri] [hæd; həd][ˈhiərəʊz] [hu:] [slu:] [juːˈæn] .
That country had heroes who slew Xuan .
那 国家 有 英雄 WHO 一万 宣 :
彼国有豪杰诛玄，

[ˈfɜːðə(r)] [ɪmˈpruːv] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈɡʌvənəns] ,
Further improve virtuous governance ,
更远 提升 有德行的 治理 ,
更修德政，

[ðen] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][həʊp] !
Then there is no hope !
然后 那里 是 不 希望 !
则无望矣！ ”

- [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [kənˈdʌkt] [ˈmɪlətri] [ˈeksəsaɪzɪz][ɪn][ðə; ði] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Deyin ordered his generals to conduct military exercises in the west of the city .
- 订购 他的 将军们 到 执行 军队 练习 在 这 西方 的 这 城市 :
德因命诸将讲武于城西，

[hiː; hi][led] - , - [ɪnfəntriˈmən] .
He led 370 , 000 infantrymen .
他 引领 - , - 步兵 :
率领步卒三十七万人，

[ˈraɪdɪŋ] - , - [ˈhɔːsɪz] ,
Riding 53 , 000 horses ,
骑术 - , - 马匹 ,
骑五万三千匹，

[ˌsev(ə)nˈtiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæri:əts]
Seventeen thousand chariots
十七 千 战车
车万七千乘，

[dʒʌst][æz; əz] [ðei] [wɜː(r); wə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə][set] [ɒf] ,
Just as they were about to set off ,
只是 作为 他们 是 关于 到 放 离开 ,
正欲起行，

[ðə; ði] [haɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔːl] [bɪˈliːvd] [ðæt] [juːˈæn][hæd; həd][dʒʌst] [geɪnd] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd][wɒz; wəz][nɒt]
The high officials all believed that Xuan had just gained power and was not
这 高的 官员 全部 相信 那 宣 有 只是 获得 力量 和 曾是 不是
[jet] [ˈredi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈtɑːɡɪtɪd] .
yet ready to be targeted .
然而 准备好 到 是 目标 :

公卿皆以玄新得志未可以图，
[ænd; ənd][səʊ][aɪ ˈtiː] [endɪd] .
And so it ended .
和 所以 它 结束 :

于是乃止。
[nəʊˈvembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，
[hwaːn][juːˈæn] [feɪnd] [ə; eɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈfiːfdəm] .
Huan Xuan feigned a request to return to his fiefdom .
欢 宣 假装 一个 要求 到 返回 到 他的 封地 :

桓玄佯以表请归藩，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .

A messenger was sent to report to the Emperor .
一个 信使 曾是 发送 到 报告 到 这 皇帝 .

使人奏帝，

[ðə; ði]['empərə(r)] ['ɪfʊːd] [ə; eɪ] [hænd'rɪt(ə)n] ['iːdɪkt][tuː; tə][stɒp] [hɪm][frɒm; frəm] ['steɪɪŋ] .

The emperor issued a handwritten edict to stop him from staying .
这 皇帝 发布 一个 手写 法令 到 停止 他 从 入住 .

帝作手诏止之留。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['fɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt][ðə; ði] [t'ænt'æŋ] ['rɪvə(r)][ænd; ənd] [lɪnpɪŋ] [leɪk] [wɜː(r); wə(r)]['əʊpən] .

They also falsely claimed that the Qiantang River and Linping Lake were open .
他们 还 错误地 声称 那 这 钱塘 河 和 临平 湖 是 打开 .

又诈言钱塘临平湖开，

[swiːt] [dʒuː] [dr'sendz] [ə'pɒn] .

Sweet dew descends upon Jiangzhou .
甜的 露 下降 之上 江州 .

江州甘露降，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə]['bʃə(r)][ðeə(r)][kən,græt'ə'leɪ(ə)nz] .

He summoned all the officials to offer their congratulations .
他 被召唤 全部 这 官员 到 提供 他们的 恭喜！ .

使百僚集贺，

[ə; eɪ]['sɪmb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [rɪ'siːvɪŋ] [wʌnz] [əʊn] ['destəni] .

A symbol for receiving one's own destiny .
一个 象征 为了 接收 一个人的自己的 命运 .

为己受命之符。

[fɜːðə'mɔː(r)] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['hɜːrmɪt] [ɪn] ['priːviəs] [laɪvz; lɪvz] .

Furthermore , there were hermits in previous lives .
此外 , 那里 是 隐士 在 以前的 生活 .

又以前世皆有隐士，

[ʃeɪm] [ə'ləʊn][ɪz]['æbsənt] .

Shame alone is absent .
耻辱 独自的 是 缺席的 .

耻独无之，

[ðeɪ] [sɔːt] [aʊt][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][dʒiː] , [ə; eɪ][sɪksθ] - [dʒenə'reɪ(ə)n] [dr'sendənt] [pɒv; əv] [hwæŋfuː] [miː] ,

They sought out Xi Zhi , a sixth - generation descendant of Huangfu Mi ,
他们 寻求 出去 习 智 , 一个 第六 - 一代 后裔 的 皇甫 米 ,

[tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːdʒ] .

to serve as the official in charge .
到 服务 作为 这 官方的 在 收费 .

计求得皇甫谧六世孙希之为署，

[ænd; ənd][prə'vaɪdɪd][ðem; ðəm] [wɪð] [fʌndz] [ænd; ənd][sɪlk] .

And provided them with funds and silk .
和 假如 他们 和 资金 和 丝绸 .

并给其资帛用，

[let] [hɪm][lɪv; laɪv] [ə'ləʊn][ɪn][ðə; ði] ['maʊntənz] [ænd; ənd]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] ,

Let him live alone in the mountains and forests ,
让 他 居住 独自的 在 这 山脉 和 森林 ,

使其独居山林，

[hiː; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'kruːt] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][kəm'paɪlə(r)] .

He sent someone to recruit him as a compiler .
他 发送 某人 到 招募 他 作为 一个 编译器 .

遣人征为著作郎。

[hi:; hi] [ðen] ['fɜ:mli] [di'klaɪnd] .
He then firmly declined .
他 然后 牢牢 拒绝 .

又使固辞，

[ðen] [æn; ən][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][wɒz; wəz] ['ɪʃu:d] [tu:; tə] [brɪ'stəʊ] ['ɑ:nərz] [ə'pɒn][ðem; ðəm] .
Then an imperial edict was issued to bestow honors upon them .
然后 一个 帝国 法令 曾是 发布 到 赐给 荣誉 之上 他们 .

然后下诏旌礼，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ə; eɪ] " ['nəʊb(ə)] ['skɒlə(r)] " .
He called himself a " noble scholar " .
他 称为 他自己 一个 " 高贵 学者 " .

号曰“高士”，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔ:ld] [aɪ 'ti:] " ['fɪlɪŋ] [ðə; ði] [vɔɪd] " .
People at the time called it " filling the void " .
人们 在 这 时间 称为 它 " 填充 这 空白 " .

时人谓之“充隐”。

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ə'bændən] ['mʌni] [ænd; ænd][ju:z] [greɪn][ænd; ænd][sɪlk] [ɪn'sted] .
They also wanted to abandon money and use grain and silk instead .
他们 还 通缉 到 放弃 钱 和 使用 粮食 和 丝绸 反而 .

又欲废钱而用谷帛，

[ænd; ænd][ðə; ði] [ri:ɪn'steɪtmənt] [ɒv; əv] ['kɔ:pərəl] ['pʌnɪʃmənt] ,
and the reinstatement of corporal punishment ,
和 这 复职 的 下士 惩罚 ,

及复肉刑，

[ʌn,kɒnstɪ'tju:ʃən(ə)] ['sɪstəm]
Unconstitutional system
违宪 系统

制开无宪，

[ɪn][ðə; ði][end] , [ðeə(r)][wɒz; wəz] ['hʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:; də] .
In the end , there was nothing they could do .
在 这 结尾 , 那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .

卒无所施。

[hɪz; ɪz]['neɪtʃə(r)][wɒz; wəz] ['gri:di] [ænd; ænd] [beɪs] .
His nature was greedy and base .
他的 自然 曾是 贪婪的 和 根据 .

性复贪鄙，

[ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ðæt] [taɪm] [pə'zest] [kə'lɪgrəfi] , [faɪn] ['peɪntɪŋz] , [ænd; ænd] [ˈbju:tɪf(ə)] ['ga:dnz]
People of that time possessed calligraphy , fine paintings , and beautiful gardens
人们 的 那 时间 拥有 书法 , 美好的 绘画 , 和 美丽的 花园

[ænd; ænd] ['rezɪdənsɪz] .
and residences .
和 住宅 .

时人有书法好画及佳园宅，

[aɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] [əb'teɪnd] [θru:] [ðə; ði] [mi:nz] [ɒv; əv][pi:'ju:][bi: 'əʊ] .
It must be obtained through the means of Pu Bo .
它 必须 是 获得 通过 这 方法 的 普 波 .

必假蒲博而取之。

[ɪ'speʃəli] [fɒnd] [ɒv; əv] [pɜ:lz] [ænd; ænd][dʒeɪd] ,
Especially fond of pearls and jade ,
尤其 喜爱 的 珍珠 和 玉 ,

尤爱珠玉，

[,aɪˈtiː][wɒz; wəz][ˈnevə(r)][aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [saɪt] .
It was never out of his sight .
它 曾是 绝不 出去 的 他的 视线 .

未尝离手。

[æɪt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [baɪˈɑːn][fæn] [ˈɪjuːd] [ðə; ði] [,æbdɪˈkeɪʃn] [ˈiːdɪkt] .
At this time , Bian Fan issued the abdication edict .
在 这 时间 , 卞 扇子 发布 这 退位 法令 .

至是卞范之为禅诏，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [fɔːst] [tuː; tə] [raɪt] [,aɪˈtiː] .
The emperor was forced to write it .
这 皇帝 曾是 强制 到 写 它 .

逼帝书之，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [kəmˈplaɪ] .
The emperor should not comply .
这 皇帝 应该 不是 遵守 .

帝勿从。

[ˈuːˈæn] [hɪmˈself] [ˈentəd] [ænd; ənd] [sed] :
Xuan himself entered and said :
宣 他自己 进入 和 说 :

玄自入言曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt][ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [ˈruːlə(r)] . "
" You are not a righteous ruler . "
" 你 是 不是 一个 正义 统治者 . "

“汝为君不道，

[ˈkeɪɒs] [reɪn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][lænd] .
Chaos reigns throughout the land .
混乱 统治 自始至终 这 土地 .

四海混乱，

[maɪ][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd][aɪ][ɑː(r); ə(r)] [ˈfɒli] [ɑːmd] [ænd; ənd] [ˈredi] [fɔː(r); fə(r)][ˈbæt(ə)] .
My father and I are fully armed and ready for battle .
我的 父亲 和 我 是 完全 武装 和 准备好 为了 战斗 .

吾父子披坚执锐，

[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈbæt(ə)lɪz] , [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [wuːndz] .
A hundred battles , a thousand wounds .
一个 百 战斗 , 一个 千 伤口 .

百战千伤，

[prɪˈzɜːv] [ðɪs] [ˈneɪʃ(ə)n] ,
Preserve this nation ,
保存 这 国家 ,

保此社稷，

[aɪ] [wɪl] [ɪnˈdʒɔɪ][jɔː(r); jə(r)] [ˈblesɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈsevrəl] [ˈdekeɪdɪz] .
I will enjoy your blessing for over several decades .
我 将要 享受 你的 祝福 为了 超过 一些 几十年 .

与汝享祚数十余年。

[aɪ] [wɪl] [biː; bi][əʊld] [naʊ] ,
I will be old now ,
我 将要 是 老的 现在 ,

今吾年将老，

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ] [seɪ] [ə; eɪ] [wɜːd] ?
Why don't you say a word ?
为什么 不 你 说 一个 单词 ?

汝何不发一言？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪˈzaɪr] [maɪ] [θrəʊn] . "
" The king desires my throne . "
" 这 国王 欲望 我的 王座 . "

“王欲朕位，

[waɪ] [get] [ˈæŋɡri] ?
Why get angry ?
为什么 得到 生气的 ?

何必动怒？

[əˈlaʊ] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [peɪd] [tuː; tə][jiː] . "
Allow it to be paid to Yi . "
允许 它 到 是 有薪酬的 到 易 . "

容付与伊。”

[ʊːˈæn][ˈhuːɪ] , [feɪn] [ˈæŋɡə(r)] , [tɜːnd] [tuː; tə][dʒɔɪ][ænd; ənd] [sed] :
Xuan Hui , feigning anger , turned to joy and said :
宣 惠 , 假装 愤怒 , 转向 到 喜悦 和 说 :

玄回怒作喜曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [laɪk] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] ? "
" Your Majesty is willing to be like Yao and Shun ? "
" 你的 威严 是 愿意的 到 是 喜欢 姚 和 回避 ? "

“陛下肯为尧舜，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtri:t] [ɪˈmiːdiətli] !
I will retreat immediately !
我 将要 撤退 立即地 !

吾即退也！ ”

[ˈsɪtʃuː] [wæŋ] [miː] [ˈæbdikeɪt] [ðə; ði] [θrəʊn] [tuː; tə][ˈempərə(r)][ʊːˈæn] .
Situ Wang Mi abdicated the throne to Emperor Xuan .
思图 王 米 退位 这 王座 到 皇帝 宣 .

遣司徒王谧禅帝位于玄，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第105/121页

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu;; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn] [ˈpæləs] .
The emperor had no choice but to reside in Yong'an Palace .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 居住 在 永安 宫殿 .
帝无奈居永安宫。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɜ:rdʒd] [hɪm][tu;; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] .
The officials urged him to ascend the throne .
这 官员 敦促 他 到 上升 这 王座 .
百官劝进，

- [ˈɔ:ltə(r)][ɪz][ləʊˈkertɪd] [nɔ:θ] [ɒv; əv] - [ˈmaʊntən] .
Xuanzhu Altar is located north of Jiujing Mountain .
- 坛 是 位于 北 的 - 山 .
玄筑坛于九井山北，

[əˈsend] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Ascend the throne ,
上升 这 王座 ,

即帝位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] - .
The reign title was changed to Yongshi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .
改元永始。

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈgrɑ:ntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [kɪŋ] [ɒv; əv] [pɪŋgu:] .
The emperor was granted the title of King of Pinggu .
这 皇帝 曾是 的确 这 标题 的 国王 的 平谷 .
封帝为平固王，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu;; tə] .
They moved to Xunyang .
他们 已搬 到 旬阳 .
迁于浚阳。

[ʃu:ˈæn] [ˈentəd] - [ˈpæləs] .
Xuan entered Jiankang Palace .
宣 进入 - 宫殿 .
玄入建康宫，

[æz; əz][hi;; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] , [ðə; ði] [graʊnd] [ˈsʌd(ə)nli] [keɪvd] [ɪn] .
As he ascended the throne , the ground suddenly caved in .
作为 他 上升 这 王座 , 这 地面 突然 坍塌 在 .
登御座而地忽陷，

[ðə; ði] [kraʊd] [peɪld] .
The crowd paled .
这 人群 苍白 .
群下失色。

[jɪn] [ʒɔŋwən] [sed] :
Yin Zhongwen said :
阴 中文 说 :
殷仲文曰：

" [aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] [dʒu:] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstɪz] [prəˈfaʊnd] ['vɜ:tʃu:] . "

" **It will be due to His Majesty's profound virtue** . "

" 它 将要 是 到期的 到 他的 陛下的 深刻的 美德 . "

" 将由陛下圣德深厚，

[ðə; ði][lənd] ['kænɒt] [sə'pɔ:t] [aɪ 'ti:] .

The land cannot support it .

这 土地 不能 支持 它 .

地不能载，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][ɪz][səʊ] .

Therefore , it is so .

所以 , 它 是 所以 .

故如是耳。”

[hwa:n][ʃu:'æn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Huan Xuan was overjoyed .

欢 宣 曾是 欣喜若狂 .

桓玄大悦。

[ʃu:'æn] [ðen] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .

Xuan then ascended to the throne .

宣 然后 上升 到 这 王座 .

玄既即大位，

['hiəriŋ] ['lɔ:su:ts] [ɪn] [kɔ:t]

Hearing lawsuits in court

听力 诉讼 在 法庭

临朝听讼，

[hiː; hi] ['pɜ:sənəli] ['kwestʃənd] [ðə; ði]['prɪz(ə)nə(r)] .

He personally questioned the prisoner .

他 亲自 被质问 这 囚犯 .

亲问囚徒，

[nəʊ] [kraɪm] [ɪz] [tuː] ['maɪnə(r)][ɔ:(r)] [tu:] ['siəriəs] .

No crime is too minor or too serious .

不 犯罪 是 也 次要的 或者 也 严肃的 .

罪无轻重，

['meni] [ə'ɪdʒən(ə)] [wʌnz] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'li:st] .

Many original ones were released .

许多 原来的 一个 是 发布 .

多得原放。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ðəʊz] [hu:] [begd] [ɪn][ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] .

There were those who begged in the carriage .

那里 是 那些 WHO 乞求 在 这 运输 .

有于輿乞者，

['sʌmtaɪmz] , [ðeɪ] [meɪ] [ʃəʊ] [kəm'pæʃ(ə)n] .

Sometimes , they may show compassion .

有时 , 他们 可能 展示 同情 .

时或恤之。

[hɪz; ɪz][ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz][ænd; ænd][ðeə(r)] [pə'zɪʃnz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] ['prɒmɪnənt] .

His ancestors and their positions were not prominent .

他的 祖先 和 他们的 职位 是 不是 著名的 .

以其祖彝以上名位不显，

[nəʊ] ['fɜ:ðə(r)] ['pɒstʃʊməs] ['ɑ:nərz]

No further posthumous honors

不 更远 死后 荣誉

不复追尊，

[hwa:n] [wenz] ['spirit] ['tæblət] [wɒz; wəz] [ɪn'fraɪnd] [ɪk'sklu:sɪvli] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'prəriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] .
Huan Wen's spirit tablet was enshrined exclusively in the Imperial Ancestral Temple .
欢 温的 精神 药片 曾是 奉为圭臬 只 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
独纳桓温神主于太庙，

[ðei] [wɜ:(r); wə(r)] ['wə:fɪp] [ɪn][ɔ:l] [fɔ:(r)] ['si:z(ə)nz] .
They were worshipped in all four seasons .
他们 是 崇拜 在 全部 四 季节 .
四时祀之。

[bɑ:'ɑ:n][fæn] [sed] [tu:; tə][ʊ:'æn] :
Bian Fan said to Xuan :
卞 扇子 说 到 宣 :
时卞范之谓玄曰：

" ['sækrɪfaɪsɪz][æt; ət][ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] "
" Sacrifices at the ancestral temple "
" 牺牲 在 这 祖先的 寺庙 "
“宗庙之祭，

[nɒt] ['i:v(ə)n] ['ri:tɪŋ] [ðə; ði][ænsɛstəz; 'ænsəstəz] ,
Not even reaching the ancestors ,
不是 甚至 到达 这 祖先 ,
上不及祖，

[ðɪs] [ʃəʊz] [ðæt] [ðə; ði] ['vɜ:tʃu:][pʊ; əv] [tʃu:] [wɪl] [nɒt] [lɑ:st] [lɒŋ] !
This shows that the virtue of Chu will not last long !
这 演出 那 这 美德 的 楚 将要 不是 最后的 长的 !
有以知楚德之不长矣！ ”

[mɪ'strəriəs] [ænd; ænd] [mə'tɪkjələs]
Mysterious and meticulous
神秘 和 细致
玄性苛细，

[self] - [ɪm'pɔ:t(ə)nt]
Self - important
自己 - 重要的
好自矜伐，

['i:v(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [wɜ:d] [ɔ:(r)] [freɪz] [kæn; kən][bi:; bi][ə; eɪ] [mɪs'teɪk] .
Even a single word or phrase can be a mistake .
甚至 一个 单身的 单词 或者 短语 能 是 一个 错误 .
正事或一字片辞之谬，

[ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi] ['θʌrəli] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] .
This must be thoroughly investigated .
这 必须 是 彻底 调查 .
必加纠察，

[tu:; tə] [ʃəʊ] [pʊf] [wʌnz] [ɪn'telɪdʒəns] .
To show off one's intelligence .
到 展示 离开 一个人的 智力 .
以示聪明。

[ɔ:(r)] , [hænd] - [nəʊt] [ðə; ði] [ə'fɪʃəlz] [neɪm] .
Or , hand - note the official's name .
或者 , 手 - 笔记 这 官员的 姓名 .
或手注直官，

[ɔ:(r)][ju:z] [wʌnz] [əʊn] [kla:k] ,
Or use one's own clerk ,
或者 使用 一个人的 自己的 职员 ,
或自用令史，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['nju:mərəs] [ɪm'piəriəl] ['i:dikt] .
There were numerous imperial edicts .

那里 是 很多的 帝国 法令 .

诏令纷纭，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [tu:] ['bɪzi] [tu:; tə][rɪ'plaɪ] .
The officials were too busy to reply .

这 官员 是 也 忙碌的 到 回复 .

有司奉答不暇，

[haʊ'eɪə(r)] , ['dɪsəplɪn] [wɒz; wəz][nɒt] [ʌp'held] .
However , discipline was not upheld .

然而 , 纪律 曾是 不是 维持 .

而纪纲不治，

['ɑ:kaɪvz] [ɒv; əv] [məm'ɔ:ɪəlz] ,
Archives of memorials ,

档案 的 纪念碑 ,

奏案存积，

[aɪ 'ti:] [ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)] [tu:; tə] [nəʊ] .
It is impossible to know .

它 是 不可能的 到 知道 .

不能知也。

[hi:; hi]['ɔ:lsəʊ] [lʌvd] ['hʌntɪŋ] .
He also loved hunting .

他 还 喜爱 打猎 .

又性好游畋，

[ðə; ði] ['pæləs] [wɒz; wəz] ['renəveɪtɪd] .
The palace was renovated .

这 宫殿 曾是 翻新 .

更缮宫室，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɜː(r); wə(r)][ɪn] ['tɜ:mɔɪl] .
The court and the public were in turmoil .

这 法庭 和 这 民众 是 在 动荡 .

朝野骚然，

['meni] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪn'klaɪnd] [tu:; tə] [kɔ:z] ['keɪɒs] .
Many are inclined to cause chaos .

许多 是 倾斜 到 原因 混乱 .

思乱者众。

[maʊ] ['tʃu:] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ɪzʊ:] , [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] .
Mao Qu , the governor of Yizhou , raised an army .

毛泽东 曲 , 这 州长 的 宜州 , 提高 一个 军队 .

益州刺史毛璩起兵，

[ə; eɪ] [,prɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ənd] ['kaunti] .
A proclamation was sent to the prefectures and counties .

一个 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

传檄郡县，

[lɪst] [ɒv; əv] - [kraɪmz]
List of Xuan's crimes

列表 的 - 犯罪

列玄罪状，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [æt; ət] - ['sɪti] .
The troops were stationed at Baidi City .

这 军队 是 驻 在 - 城市 .

兵屯白帝城。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [hwaːn][[uːˈæn]

Chapter 308 Liu Yu Raises an Army to Punish Huan Xuan

章 - 刘 于 提高 一个 军队 到 惩治 欢 宣

第三〇八回 刘裕起兵讨桓玄

[wen] [hwaːn][[uːˈæn] [hɜːd] [ɒv; əv][[iː,ei] - [ˈtælənt][ænd; ənd][,repjuˈteɪ(ə)n] ,

When Huan Xuan heard of Xie Jingren's talent and reputation ,

什么时候 欢 宣 听到 的 谢 - 天赋 和 名声 ,

时桓玄闻谢景仁之才名，

[ðen] [hiː; hi] [əˈnaʊnst] [hɪz; ɪz] [ˈɔːdiəns] .

Then he announced his audience .

然后 他 宣布 他的 观众 .

乃宣见，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] :

He said to the civil and military officials :

他 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

谓文武曰：

" [ˈsaɪmə] [ˈʃuːrən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ,

" Sima Shuren and his son ,

" 西玛 树人 和 他的 儿子 ,

“司马庶人父子，

[waɪ] [nɒt] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː] ?

Why not take it ?

为什么 不是 拿 它 ?

云何不取？

[səʊ] , - [wɒz; wəz][ˈəʊnli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][kəmˈpaɪlə(r)][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈθɜːti] ?

So , Jingren was only appointed as a compiler at the age of thirty ?

所以 , - 曾是 仅有的 任命 作为 一个 编译器 在 这 年龄 的 三十 ?

遂令景仁年三十而方为著作郎耶？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Therefore , having said that ,

所以 , 拥有 说 那 ,

因而言讫，

- [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .

Jingren was appointed as a military advisor .

- 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以景仁为中兵参军。

- [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtjuːd] .

Jingren expressed his gratitude .

- 表达 他的 感激 .

景仁谢恩，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [ðen] [dɪˈspɜːst] .

The courtiers then dispersed .

这 朝臣 然后 分散的 .

群臣始散。

[ˈmiːnwaɪl] , [hwaːn][[juː] [hɜːd] [ðæt] [[uːˈæn][hæd; həd] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .

Meanwhile , Huan Xiu heard that Xuan had ascended the throne .

同时 , 欢 秀 听到 那 宣 有 上升 这 王座 .

却说桓修闻玄即位，

[ðen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] - [wɪð] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] .

Then he came to Jiankang with Liu Yu .

然后 他 来了 到 - 和 刘 于 .

乃同刘裕来建康，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] [si:] [ʃu:'æn][ðə; ði][nekst] [deɪ] .

He went to court to see Xuan the next day .

他 去 到 法庭 到 看 宣 这 下一个 天 .

至次日入朝见玄，

[ðə; ði] [da:ns] [ɪz][ʼəʊvə(r)] .

The dance is over .

这 舞蹈 是 超过 .

拜舞已毕。

[hwa:n][ʃu:'æn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .

Huan Xuan was overjoyed .

欢 宣 曾是 欣喜若狂 .

桓玄大喜，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ʼdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ʼɑ:mi] .

He was then appointed as the Grand General of the Army .

他 曾是 然后 任命 作为 这 盛大 一般的 的 这 军队 .

乃以修为抚军大将军，

[ɛl,ar'ju:] [ju] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ʼmɪlətri] [əd'vaɪzə] [ɪn][ðə; ði] [ʼsentrəl] [ʼɑ:mi] .

Liu Yu served as a military advisor in the central army .

刘 于 服务 作为 一个 军队 顾问 在 这 中央 军队 .

刘裕为中军参军，

[hi:; hi] [ðen] [ʼɔ:dəd] [ðə; ði] [tu:] [men] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ʼɑ:mi] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃ] [æn; ən] [ʼi:stən]

He then ordered the two men to raise an army and launch an eastern

他 然后 订购 这 二 男人 到 增加 一个 军队 和 发射 一个 东

[eksɪpə'dɪʃ(ə)n] [ə'genst] [ʼlʌ; lu:] [ʃu:n] .

expedition against Lu Xun .

远征 反对 鲁 迅 .

就命二人起兵东征卢循。

[bɪld] ,

build ,

建造 ,

修、

[ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [θæŋkt] [hɪm][ænd; ənd] [left] .

Yu and his companion thanked him and left .

于 和 他的 伴侣 谢谢 他 和 左边 .

裕二人谢恩出外，

[ɪ'fektɪv] [ɪ'mi:diətli]

Effective immediately

有效的 立即地

即日起行，

[ðeɪ] [ʼɔ:lsəʊ] [ʼstɑ:tɪd] [æn; ən] [ʼʌpraɪzɪŋ] [ɪn] - .

They also started an uprising in Jingkou .

他们 还 开始 一个 起义 在 - .

还京口起兵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[hwa:n][ʃu:'æn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .

Huan Xuan established a court .

欢 宣 已确立的 一个 法庭 .

桓玄设朝，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] ['sitjuː] [wæn] [miː] :
He then said to Situ Wang Mi :
他 然后 说 到 思图 王 米 :

乃谓司徒王谧曰：

" [ai] [sɔː] [ɛl,ar'juː] [ju] ['jestədeɪ] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz][æn; ən] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['kærəktə(r)] . "
" I saw Liu Yu yesterday , and he has an extraordinary character . "
" 我 锯 刘 于 昨天 , 和 他 有 一个 非凡的 特点 . "

“昨见刘裕风骨不凡，

[hiː; hi][ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənt] .
He is indeed a man of outstanding talent .
他 是 的确 一个 男人 的 杰出的 天赋 .

盖人杰也。

[ai] [mɪ'steɪkənli] [juːst] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['iːstən] [ekspə'dɪ(ə)n] .
I mistakenly used him for the eastern expedition .
我 错误地 用过的 他 为了 这 东 远征 .

朕错用之以东征。”

[wæn] [miː] [rɪ'pɔːtɪd] :
Wang Mi reported :
王 米 据报道 :

王谧奏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][mædʒəstɪz]['dʒʌdʒmənt][ɪz] ['ækjərət] . "
" Your Majesty's judgment is accurate . "
" 你的 陛下的 判断 是 准确的 . "

“陛下龙眼不舛，

[ɛl,ar'juː] [ju] [hæd; həd][nəʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [bɪ'trei] [ɛl,ar'juː] [ju] .
Liu Yu had no intention of betraying Liu Yu .
刘 于 有 不 意图 的 背叛 刘 于 .

刘裕叛心无有，

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][jɔː(r); jə(r)][mædʒəstɪ] ['θɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['wɒrɪɪŋ] [ə'baʊt] ?
What are Your Majesty thinking and worrying about ?
什么 是 你的 威严 思维 和 令人担忧 关于 ?

陛下何思何虑也？ ”

[juː'æn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [juː; jɔ][ɑː(r); ə(r)] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言亦是。”

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kɔːt] ['se(ə)n] [wɒz; wəz] [edʒɜːnd] .
Therefore , the court session was adjourned .
所以 , 这 法庭 会议 曾是 休会 .

于是罢朝，

- [rɪ'triːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['pæləs] .
Genno retreated to the inner palace .
- 撤退 到 这 内 宫殿 .

玄乃退入后宫，

[ə'pɒn] ['siːɪŋ] ['emprəs] [ɛl,ar'juː] ,
Upon seeing Empress Liu ,
之上 看到 皇后 刘 ,

见皇后刘氏，

[hiː; hi] [ðen] [spəʊk] [ɒv; əv] [ˈɔːdəɪŋ] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [tuː; tə] [liːd] [æŋ; ən] [ˈiːstən] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
He then spoke of ordering Liu Yu to lead an eastern expedition .
他 然后 辐 的 订购 刘 于 到 带领 一个 东 远征 .

说及命刘裕东征之事。

[ˈemprəs] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][wɒz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [dɪˈsɜːnɪŋ] .
Empress Liu was wise and discerning .
皇后 刘 曾是 明智的 和 有洞察力 .

皇后刘氏有智鉴，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][juːˈæn] :
He said to Xuan :
他 说 到 宣 :

谓玄曰：

" [aɪ][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði][rɪə(r)][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [deɪ] , "
" I was in the rear the other day , "
" 我 曾是 在 这 后部 这 其他 天 , "

“吾前日在殿后，

[ˈsiːɪŋ] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈpeɪɪŋ] [ˈhɒmɪdʒ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] ,
Seeing Liu Yu paying homage to His Majesty ,
看到 刘 于 付费 尊敬 到 他的 威严 ,

观见刘裕朝陛下，

[hiː; hi] [wɔːkt] [wɪð] [ðə; ði] [straɪd] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈdrægən][ænd; ənd][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈtaɪgə(r)] .
He walked with the stride of a dragon and the gait of a tiger .
他 步行 和 这 步幅 的 一个 龙 和 这 步态 的 一个 老虎 .

其人龙行虎步，

[ə; eɪ] [rɪˈmɑːkəb(ə)] [ˈvɪʒn]
A remarkable vision
一个 卓越 想象

瞻视不凡，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [səbˈsɜːviənt] [tuː; tə] [ˈʌðə(r)z] ,
Fearing that one should not be subservient to others ,
恐惧 那 一 应该 不是 是 顺从的 到 其他的 ,

恐后不为人下，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə] [get] [rɪd] [ɒv; əv][,aɪ ˈtiː][ˈsuːnə(r)][ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][ˈleɪtə(r)] .
It's better to get rid of it sooner rather than later .
它是 更好的 到 得到 摆脱 的 它 很快 相当 比 之后 .

不如早除之，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈfjuːtʃə(r)] [ˈtrʌb(ə)lɪz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 .

以免后患也。”

[juːˈæn][jæn] [sed] :
Xuan Yan said :
宣 严 说 :

玄言曰：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [əˈbaʊt] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] . "
" We are about to pacify the Central Plains . "
" 我们 是 关于 到 安抚 这 中央 平原 . "

“吾方欲定中原，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn] [els] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] .
There is no one else that can be used .
那里 是 不 一 别的 那 能 是 用过的 .

非彼莫可用者。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pɑːs]
Waiting for the pass
等待 为了 这 经过

俟关、

[ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ɪz] [ˈpæsɪfaɪ] .
The river is pacified .
这 河 是 安抚 .

河平定，

[ðən] [wiːl; wil] [dɪˈvaɪz] [əˈnʌðə(r)] [plæn] .
Then we'll devise another plan .
然后 出色地 设计 其他 计划 .

然后别谋之耳。”

[ˈleɪtə(r)][aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [ðɪs] [ˈmætə(r)][mʌst; məst][nɒt][biː; bi] [rɪˈviːld] ! "
" This matter must not be revealed ! "
" 这 事情 必须 不是 是 揭晓 ! "

“其事亦未可泄漏也！ ”

[ˈmiːnwaɪl] , [ɛləɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd][hwaːn] [ʃjuː] [wɜː(r); wə(r)] [hɑːfweɪ] [ðəə(r)] [wen] . . .
Meanwhile , Liu Yu and Huan Xiu were halfway there when . . .
同时 , 刘 于 和 欢 秀 是 半 那里 什么时候 . . .

却说刘裕与桓修至半路，

[ˈɛntəɪŋ] [ðə; ði] [vjuː] [ænd; ənd] [ˈkʌltɪveɪtɪŋ] ,
Entering the view and cultivating ,
进入 这 看法 和 耕作 ,

入见修，

[baɪ] [rɪˈpɔːtɪŋ] [tuː; tə] [ʃjuː] :
By reporting to Xiu :
经过 报道 到 秀 :

以稟修：

" [rɪˈtʊːn] [tuː; tə] - , "
" Return to Jingkou , "
" 返回 到 - , "

“还京口，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsʌfəɪŋ] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [wuːnd] .
He claimed to be suffering from a wound .
他 声称 到 是 痛苦 从 一个 伤口 .

托以金疮疾痛，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ˈfɒləʊ] ,
Unable to follow ,
无法 到 跟随 ,

不堪步从，

[pliːz] , [ˈdʒen(ə)rəl] , [gəʊ] [fɜːst] .
Please , General , go first .
请 , 一般的 , 去 第一的 .

请将军先行，

[rɒŋ] [kaɪ] [keɪm] [tuː; tə] [help] .
Rong Chi came to help .
荣 奇 来了 到 帮助 .

容瘡来赶。”

[jju:] [wen] [sed] :
Xiu Wen said :
秀 温 说 :

修闻说言曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[ju; jʊ][kæn; kən] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪp] [ænd; ənd] [draɪv] [em 'i:] [ə'weɪ] . "
You can come from the ship and drive me away . "
你 能 来 从 这 船 和 驾驶 我 离开 . "

你可从船上来赶我。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[jju:] [ðen] [prə'si:did] [fɜ:st] .
Xiu then proceeded first .
秀 然后 继续 第一的 .

修乃即先行。

[səʊ][el,ai'ju:] [ju] [went] [aʊt] .
So Liu Yu went out .
所以 刘 于 去 出去 .

于是刘裕出外，

[hi; hi] [ðen] ['træv(ə)ld] [bæk] [tu; tə] - [baɪ] [bəʊt] [wɪð] [hi; hi]['wu:'dʒi:] .
He then traveled back to Jingkou by boat with He Wuji .
他 然后 旅行 后退 到 - 经过 船 和 他 无极 .

乃与何无忌一同乘船回京口，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu; tə] [dɪ'skʌs] [plænz][fɔ:(r); fə(r)][,restə'reɪ(ə)n] .
They intended to discuss plans for restoration .
他们 故意的 到 讨论 计划 为了 恢复 .

意欲商议建兴复之计，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][,ai 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [deɪ] [wɪ'ðaʊt] [tə'bu:z] :
Because it is called a day without taboos :
因为 它 是 称为 一个 天 没有 禁忌 :

因谓无忌曰：

" [aɪ] [wɒnt] [tu; tə] [kɪl] [hwa:n][[ju:'æŋ][ænd; ənd] ['welkəm] [ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] . "
" I want to kill Huan Xuan and welcome the Jin Emperor . "
" 我 想 到 杀 欢 宣 和 欢迎 这 斤 皇帝 . "

“吾欲诛桓玄迎晋帝，

[tu; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu; tə][ðə; ði] [wɜ:ld]
To bring peace to the world
到 带来 和平 到 这 世界

以安天下，

[wɒt] ['strætədʒɪ][du; də][ju; jʊ][hæv; həv] ?
What strategy do you have ?
什么 战略 做 你 有 ?

君有何策？

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi; bi] [tɔ:t] . "
" It can be taught . "
" 它 能 是 教授 . "

可以教之。”

[ˈwuːˈdʒiː] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɒsəb(ə)][tuː; tə] [ˈsiːkrətli] [fɔːm] [ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [əˈlaɪəns] . "
" **It is possible to secretly form a righteous alliance .** "
" 它 是 可能的 到 偷偷 形式 一个 正义 联盟 " . "

“可阴结义士，

[ˈʌndə(r)][ðə; ði] [gaɪz] [ɒv; əv] [ˈhʌntɪŋ] ,
Under the guise of hunting ,
在下面 这 伪装 的 打猎 ,

托以游猎为名，

[ˈledʒənd][hæz; həz][aɪ ˈtiː] [ðæt] [hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ɪːˈdɪkt][frəm; frəm][ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)][tuː; tə]
Legend has it that he received a secret edict from the Jin emperor to
传奇 有 它 那 他 已收到 一个 秘密 法令 从 这 斤 皇帝 到
[əˈtæk] [hwaːn][ʃuːˈæn] .
attack Huan Xuan .
攻击 欢 宣 .

传说受晋帝密诏讨桓玄。

[wʌns] [ðə; ði][plæn][ɪz] [ˈfaɪnəlaɪz] ,
Once the plan is finalized ,
一次 这 计划 是 最终定稿 ,

待众集计定，

[fɜːst] , [kɪl] [hwaːn] [ʃjuː] .
First , kill Huan Xiu .
第一的 , 杀 欢 秀 .

先斩桓修，

[tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [ˈɑːmi] ,
To serve the righteous army ,
到 服务 这 正义 军队 ,

以徇义军，

[ðen] [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [greɪt] [ˈnʌmbəz] .
Then he led his troops in great numbers .
然后 他 引领 他的 军队 在 伟大的 数字 .

然后大驱众士，

[huː] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [wʊd] [nɒt] [əˈbeɪ] ?
Who in the world would not obey ?
WHO 在 这 世界 会 不是 服从 ?

天下谁不服从，

" [juː; jʊ] [kɪld] [ʃuːˈæn][fɔː(r); fə(r)][maɪ] [seɪk] ? "
" **You killed Xuan for my sake ?** "
" 你 被杀 宣 为了 我的 清酒 ? " . "

为我而杀玄也？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] [ˈeksələnt] . "
" **His plan is excellent .** "
" 他的 计划 是 出色的 " . "

“其计甚善，

[ə'ləəs] , [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][wʌn]['keɪpəb(ə)l][ʊv; əv] [ʌndə'teɪkɪŋ] [greɪt] [θɪŋz] [wɪð] [em 'i:] !
Alas , there is no one capable of undertaking great things with me !
唉 , 那里 是 不 一 有能力的 的 承诺 伟大的 事物 和 我 !
怎奈无人堪与吾共大事者! ”

[ˈwuː'dʒi:] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰:

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['pɜ:s(ə)n] [hu:] [fer] [ðə; ði] [seɪm] ['sɜ:neɪm] [æz; əz][ju:; jʊ] .
There is a person who shares the same surname as you .
那里 是 一个 人 WHO 分享 这 相同的 姓 作为 你 .
“有一人与君同姓，

[mɪŋ] [ji:] ,
Ming Yi ,
明 易 ,

名毅，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][pi:;i:'aɪ] ['kɑʊntɪ] , [pɛŋtʃɛŋ] .
He was from Pei County , Pengcheng .
他 曾是 从 裴 县 , 彭城 .
乃是彭城沛人也，

[hi:; ɪz] ['kɜ:təsi] [neɪm] [wɒz; wəz][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][el'i:] .
His courtesy name was Xi Le .
他的 礼貌 姓名 曾是 习 乐 .
字熙乐，

[hi:; hi][hæd; həd] [greɪt] [æm'bɪʃənz] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He had great ambitions from a young age .
他 有 伟大的 抱负 从 一个 年轻的 年龄 .
少有大志。

['si:ɪŋ] [hwa:n][ju:'æn][ju:'zɜ:p][ðə; ði] [θrəʊn] ,
Seeing Huan Xuan usurp the throne ,
看到 欢 宣 篡 这 王座 ,
因见桓玄篡位，

[hi:; hi]['ɒf(ə)n] [felt] [ɪn'dɪgnənt] .
He often felt indignant .
他 经常 毛毡 愤怒 .
常怀不平。

[ɪf] [ðɪs] ['pɜ:s(ə)n][dʒɔɪnz][ɪn] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ʊv; əv] ['raɪtʃəs] [men] . . .
If this person joins in raising an army of righteous men . . .
如果 这 人 加入 在 提高 一个 军队 的 正义 男人 . . .
若此人同举义兵，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ʌndə'teɪkɪŋ] [wɪl] [bi:; bi] [ə'kʌmplɪʃt] .
Then the great undertaking will be accomplished .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 .
则大事成矣。

['kʌrəntli] [rɪ'zaɪdɪŋ] [ɪn] - .
Currently residing in Jingkou .
现在 居住 在 - .
现居京口。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" **Since that's the case** , "
" 自从 那就是 这 案件 , "

“既然如此，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] [em 'i:][ˈrɑ:ðə(r)][ðæn; ðən] . . .
You can tell me rather than . . .
你 能 告诉 我 相当 比 . . .

你可与其说知，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɪn] [ˈraɪtʃəsnəs] .
He ordered them to raise an army in righteousness .
他 订购 他们 到 增加 一个 军队 在 义 .

令其同举义兵。”

[nəʊ] [tə'bu:] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

" [jes] ! "
" **Yes !** "
" 是的 ! "

“可耳！ ”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)][ɒn][ðə; ði] [seɪm] [bəʊt] ,
Because the two were on the same boat ,
因为 这 二 是 在 这 相同的 船 ,

因是二人同舟，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] - [ænd; ənd] [ˌdɪsɪmˈbɑ:k] .
They returned to Jingkou and disembarked .
他们 返回 到 - 和 下船 .

回至京口上岸，

[ðeɪ] [i:tʃ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðeə(r)][rʊmz; ru:mz][tu:; tə][rest] .
They each returned to their rooms to rest .
他们 每个 返回 到 他们的 房间 到 休息 .

各自回室安歇。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [ˈsʌmənd] [hi:; hi][ˈwu:ˈdʒi:] .
Liu Yu summoned He Wuji .
刘 于 被召唤 他 无极 .

刘裕令人召何无忌至，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

[ˈjestərdeɪz] [plæn][wɒz; wəz] [ˈbrɪliənt] .
Yesterday's plan was brilliant .
昨天的 计划 曾是 杰出的 .

“昨日之谋极妙，

[aɪ ˈti:][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [dʌn] [ˈkwɪkli] .
It should be done quickly .
它 应该 是 完毕 迅速地 .

宜速为之。

[jʊː; jʊ] [seɪ] [ðæt] [ɛl,ɑɪˈjuː][jiː][ɒv; əv] - [ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːsf(ə)l] .
You say that Liu Yi of Jingkou is brave and resourceful .
你 说 那 刘 易 的 - 是 勇敢的 和 足智多谋 .

君言京口刘毅勇而有谋，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] ['raɪtʃəs] [men] [wɪð] [hɪm] .
I wish to raise an army of righteous men with him .
我 希望 到 增加 一个 军队 的 正义 男人 和 他 .

我欲与他同举义兵，

[wɒt] [ɪz][ðə; ðɪ] ['pɜːrsənz] [ɪn'tenʃ(ə)n] ?
What is the person's intention ?
什么 是 这 人的 意图 ?

未知其人意下如何？

[juː; jʊ] [meɪ] [gəʊ][ænd; ənd] [tel] [ðem; ðəm] !
You may go and tell them !
你 可能 去 和 告诉 他们 !

你可往说之！

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪˈkruːt] ['səʊldʒəz] .
He ordered them to recruit soldiers .
他 订购 他们 到 招募 士兵 .

令其招兵。”

[nəʊ] [tə'buː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

“ [aɪ] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [tel] [hɪm] . ”
“ **I will go and tell him .** ”
“ 我 将要 去 和 告诉 他 . ”

“吾即往说之。”

[hiː; hi][ˈæktɪd] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɑːftə(r)] ['spiːkɪŋ] .
He acted immediately after speaking .
他 行动 立即地 后 请讲 .

言讫即行，

[kʌm] [siː] [ɛl,ɑɪˈjuː][jiː] .
Come see Liu Yi .
来 看 刘 易 .

来见刘毅。

[jiː] [hɜːd] [ðæt] [hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Yi heard that He Wuji had arrived .
易 听到 那 他 无极 有 到达的 .

毅闻何无忌至，

[brɪˈfɔː(r)] ['liːvɪŋ] , [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] ['ʌʃə] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [θætʃt] [hɔːl] .
Before leaving , we were ushered into the thatched hall .
前 离开 , 我们 是 引导 进入 这 茅草屋顶 大厅 .

出门前迎入到草厅之上，

[ˈɑːftə(r)] ['evriwʌn] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['bəʊɪŋ] ,
After everyone had finished bowing ,
后 每个人 有 完成的 鞠躬 ,

各施礼毕，

[ðə; ðɪ] [gests] [ænd; ənd][hoʊsts][sæt] ['seprətli] .
The guests and hosts sat separately .
这 客人 和 主持人 卫星 分别地 .

分宾主而坐。

[ˈwuːˈdʒiː] [feɪnd] [tiəz] [ænd; ənd] [dɪˈsepʃn] .
Wuji feigned tears and deception .
无极 假装 眼泪 和 欺骗 .

无忌佯为歛欺，

[tiəz] [stʊˈliːmd] [daʊn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

潜然出涕不已，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [ɑːskt] :
Liu Yi asked :
刘 易 问 :

刘毅问曰：

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˈfedɪŋ] [tiəz] ?
Why are you shedding tears ?
为什么 是 你 脱落 眼泪 ?

“公何故泪耶？ ”

[nəʊ] [təˈbuː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

" [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [ʌnˈfɔːtʃənət] . "
" The Jin dynasty was unfortunate . "
" 这 斤 王朝 曾是 不幸 . "

“晋室不幸，

[ˈsʌfəriŋ] [frɒm; frəm][hwaːn] - [juːzɜːˈpeɪʃn] ,
Suffering from Huan Xuan's usurpation ,
痛苦 从 欢 - 篡位 ,

罹桓玄之篡，

[aɪ][eɪ ˈem][ə; eɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][dʒɪn] .
I am a minister of Jin .
我 是 一个 部长 的 斤 .

吾乃晋臣，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ˈpʌni] [ðɪs] [tɪˈræniɪk(ə)l] [ˈruːlə(r)] .
They intended to raise an army to punish this tyrannical ruler .
他们 故意的 到 增加 一个 军队 到 惩治 这 强横 统治者 .

意欲兴义兵讨此跋扈，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [nəʊ][wʌn][ɪz] [ˈwɜːkɪŋ] [təˈgeðə(r)] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðɪs] .
It's a pity that no one is working together to achieve this .
它是 一个 遗憾 那 不 一 是 在职的 一起 到 达到 这 .

恨无人戮力相成，

[ðæts] [waɪ] [aɪm] [ˈkraɪɪŋ] !
That's why I'm crying !
那就是 为什么 我是 哭泣 !

是以泪耳！ ”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [aɪ] [tuː] [hæv; həv] [ˈvɔɪsɪz] [ɒv; əv] [ɪnˈdʒʌstɪs] . "
" I too have voices of injustice . "
" 我 也 有 声音 的 不公正 . "

“吾亦有不平之鸣。”

[ˈwuːˈdʒiː] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰：

" [ðə; ði][hwa:n][ˈfæməli][wɒz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)l] . "
The Huan family was powerful .
" 这 欢 家庭 曾是 强大的 " . "

“桓氏强盛，

[ɪz][aɪ ˈtiː] [wɜːθ] [pəˈsjuːɪŋ] ?
Is it worth pursuing ?
是 它 值得 追求 ?

其可图乎？ ”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ˈnæt(ə)rəli][hæz; həz][ɪts] [strɒŋ] [ænd; ənd] [wi:k] . "
The world naturally has its strong and weak .
" 这 世界 自然 有 它是 强的 和 虚弱的 " . "

“天下自有强弱，

[ðə; ði][ˈriːəl] [ˈprɒbləm] [ɪz][ðə; ði] [læk] [ɒv; əv] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)l] .
The real problem is the lack of talented people .
这 真实的 问题 是 这 缺少 的 才华横溢 人们 .

正患无英才之人耳，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈprɒbləm] [ɪz] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][wʌn][ˈsuːtəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]
Therefore , the problem is that there is no one suitable to be the leader of the
所以 , 这 问题 是 那 那里 是 不 一 合适的 到 是 这 领导者 的 这
[əˈlaɪəns] .
alliance .
联盟 .

故患无人可为盟主。”

[nəʊ] [təˈbuː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌曰：

" [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈgrɑːsi] [ˈmɑːrʃəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] "
Among the grassy marshes of the world "
" 之中 这 草丛 沼泽 的 这 世界 " "

“天下草泽之中，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)l] ,
It's not that there's a lack of talented people ,
它是 不是 那 有 一个 缺少 的 才华横溢 人们 ,

非无英才也，

[aɪ] [ˌrekəˈmend] [wʌn][ˈpɜːs(ə)n] .
I recommend one person .
我 推荐 一 人 .

吾推一人，

[aɪ][ˈwʌndə(r)] [ɪf] [ðɪs] [suːts] [jɔː(r); jə(r)] [teɪst] ?
I wonder if this suits your taste ?
我 想知道 如果 这 西装 你的 品尝 ?

未知合君意否？ ”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [doʊnt] [seɪ] [aɪ 'ti:] [jet] , "
" Don't say it yet , "
" 不 说 它 然而 , "

“你且莫说，

[let] [em 'i:] [neɪm] ['sʌmwʌn] ,
Let me name someone ,
让 我 姓名 某人 ,

待我说出一人，

[dʌz] [ðɪs] [ə'laɪn] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
Does this align with your opinion ?
做 这 对齐 和 你的 观点 ?

与公看相合否也？ ”

['wu:'dzi:] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰：

" [hu:m] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ? "
" Whom are you talking about ? "
" 谁 是 你 说 关于 ? "

“你且说甚人？ ”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

“依我所见，

['əʊnli][,ɛl,aɪ'ju:] - ,
Only Liu Xiapi ,
仅有的 刘 - ,

惟有刘下邳，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði]['pɜ:s(ə)n][ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə] ['mæri] ?
Is this the person you intend to marry ?
是 这 这 人 你 打算 到 结婚 ?

公意亦此人否也？ ”

['wu:'dzi:] [klæpt] [ænd; ənd] [lɑ:ft] .
Wuji clapped and laughed .
无极 鼓掌 和 笑了 .

无忌鼓掌而笑，

[ðə; ðɪ] ['ɑ:nsə(r)] [wɒz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

" [ðɪs] [ɪz]['ɔ:lsəʊ][ðə; ði]['pɜ:s(ə)n][aɪ] [brɪ'li:v] [ɪn] . "
" This is also the person I believe in . "
" 这 是 还 这 人 我 相信 在 . "

“吾主意亦是此人。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：
[sɪns] ['ʌʊə(r)] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] ['hɑ:məni] ,
Since our hearts are in harmony ,
自从 我们的 心 是 在 和谐 ,
“既我二人心合，

[ju:; jʊ][kʊd; kəd] ['men](ə)n] [ɛl,ai'ju:] - .
You could mention Liu Xiapi .
你 可以 提到 刘 - .
你可说刘下邳，
[hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd][ðem; ðəm][tu:; tə][dʒɔɪn] [hɪm] [ɪn] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] ['raɪtʃəs] [men] .
He invited them to join him in raising an army of righteous men .
他 受邀 他们 到 加入 他 在 提高 一个 军队 的 正义 男人 .

邀其同举义兵。”
[nəʊ] [tə'bu:] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：
[ai] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [kən'sʌlt] [wɪð] [ðem; ðəm] [fɜ:st] .
I will go and consult with them first .
我 将要 去 和 咨询 和 他们 第一的 .
“吾先去参说，

[ju:; jʊ] [meɪ] [kʌm] ['leɪtə(r)][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜ:ðə(r)] .
You may come later to discuss this further .
你 可能 来 之后 到 讨论 这 更远 .
你可随后来同议。”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] .
Having finished speaking , he took his leave .
拥有 完成的 请讲 , 他 采取 他的 离开 .
言讫辞还，

[dʒu:] [ji:jɑ:n] [təʊld] [ju] .
Ju Yiyan told Yu .
朱 易彦 讲述 于 .
具以毅言告裕。

['ju:nʊʊ][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] ;
Yuno was overjoyed ;
尤诺 曾是 欣喜若狂 ;
裕乃大喜，

['i:v(ə)n] [ɪf] ['wu:'dʒi:] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][gəʊ][ænd; ənd] [ɪn'vaɪt] [ji:] [tu:; tə] [kʌm] ,
Even if Wuji were to go and invite Yi to come ,
甚至 如果 无极 是 到 去 和 邀请 易 到 来 ,
即令无忌去请毅至，

['ɑ:ftə(r)][ðə; ðɪ] ['gri:tɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪks'tʃeɪndʒd] ,
After the greetings were exchanged ,
后 这 问候 是 交换 ,
相见礼讫，

[ðə; ðɪ] [θri:] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn] ,
The three devised a plan ,
这 三 设计 一个 计划 ,
三人定谋，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈfɑːləʊərz] .
They gathered more than one hundred followers .
他们 聚集 更多的 比 一 百 追随者 .

聚合义徒一百余人，

[ɪn] , [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [ə'fensɪv] .
In preparation for a major offensive .
在 准备 为了 一个 主要的 进攻 .

以候大举。

[ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)][pʊ; əv][ˈdʒiːə] [tʃɛn] ,
In the third year of Jia Chen ,
在 这 第三 年 的 贾 陈 ,

甲辰三年，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mɛŋ] [tʃɑːŋ] [pʊ; əv] - [sɜːvd] [æz; əz][hwaːn] [hɔːŋz] [tʃiːf] [klaːk] .
At that time , Meng Chang of Pingchang served as Huan Hong's chief clerk .
在 那 时间 , 孟 张 的 - 服务 作为 欢 洪氏 首席 职员 .

时有平昌孟昶为桓弘主簿，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [həʊm] [frɒm; frəm] -
Returning home from Jianshang
返回 家 从 -

从建康还家，

[ju] [went] [tuː; tə][ɑːsk][hɪm] :
Yu went to ask him :
于 去 到 问 他 :

裕往问之曰：

" [ˈhɪərəʊz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)] [wɪl] [raɪz] [ʌp][tuː; tə] [faɪt] [ə'genst] [hwaːn][ˈuː'æn] . "
" Heroes from the common people will rise up to fight against Huan Xuan . "
" 英雄 从 这 常见的 人们 将要 上升 向上 到 斗争 反对 欢 宣 . "

“草野当有英雄起兵讨桓玄，

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)][aɪ 'tiː] ?
Would you like to hear it ?
会 你 喜欢 到 听到 它 ?

卿愿闻乎？ ”

[tʃɑːŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

昶曰：

[huː] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][ˈhɪərəʊz][pʊ; əv] [tə'deɪ] ?
Who are the heroes of today ?
WHO 是 这 英雄 的 今天 ?

“今日英雄有谁？

" [aɪ 'tiː][ɪz][juː; jʊ][aɪ][hæv; həv] ! "
" It is you I have ! "
" 它 是 你 我 有 ! "

正当是卿耳！ ”

[səʊ] [ju] [ɑːskt] [hɪm][tuː; tə][gəʊ] [wɪð] [hɪm][tuː; tə] [siː] [jiː] .
So Yu asked him to go with him to see Yi .
所以 于 问 他 到 去 和 他 到 看 易 .

于是裕请其同往见毅、

[ˈwuː'dʒiː]
Wuji
无极

无忌，

[tu:; tə] [mi:t] [wið] [him]
To meet with him
到 见面 和 他

与其相会，
[ˈðeəfɔ:(r)] , [tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd] [jʊ:z] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] - ,
Therefore , Chang and Yu's younger brother Daogui ,
所以 , 张 和 余氏 年轻 兄弟 - ,
于是昶及裕弟道规、

[ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [et] [ə] .
Zhuge Changmin et al .
诸葛亮 昌珉 等 al .

诸葛长民等，
[ðeɪ] [kənˈspaiə(r)] [təˈgeðə(r)] [tu:; tə] [sta:t] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
They conspired together to start an army .
他们 密谋 一起 到 开始 一个 军队 .

昶与合谋起兵。
[ʃi:] - [sɜ:vɪd] [æz; əz][hwa:n] [hɔ:ŋz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Shi Daogui served as Huan Hong's military advisor .
史 - 服务 作为 欢 洪氏 军队 顾问 .

时道规为桓弘参军，
[ju] [ˈʃi:ji] [sed] [ru:lz] ,
Yu Shiyi said rules ,
于 石义 说 规则 ,

裕使毅说道规、
[tʃɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][əˈkɑ:mplɪsɪz; əˈkʌmplɪsɪz] [kɪld] [hwa:n] [hɒŋ] .
Chang and his accomplices killed Huan Hong .
张 和 他的 同谋 被杀 欢 洪 .
昶共杀桓弘，

[ðə; ði] [ˈʌpraɪzɪŋ] [wɒz; wəz] [bɔ:ntʃt] [ɪn] ;
The uprising was launched in Guangling ;
这 起义 曾是 发射 在 广陵 ;
据广陵起兵；

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [tu:; tə][dɪˈɑʊ][ku:i:] .
Changmin served as a military advisor to Diao Kui .
昌珉 服务 作为 一个 军队 顾问 到 刁 奎 .
长民为刁逵参军，

[tu:; tə] [meɪk] [him] [kɪl] [dɪˈɑʊ][ku:i:] ,
To make him kill Diao Kui ,
到 制作 他 杀 刁 奎 ,
使其杀刁逵，

[əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈʌpraɪzɪŋ] [ɪn]
According to the uprising in Liyang
根据 到 这 起义 在 溧阳
据历阳起兵，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [rɪˈsi:vɪd] [ðeə(r)] [ˈɔ:dərs] [ænd; ənd] [went] [əˈbaʊt] [ðeə(r)] [ˈbɪznəs] .
Each of them received their orders and went about their business .
每个 的 他们 已收到 他们的 订单 和 去 关于 他们的 商业 .
各自领计去讫。

[ˈwu:ˈdʒi:] - [rɪˈbeljən]
Wuji Yecao's Rebellion
无极 - 叛乱

无忌夜草起兵文，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ˈsiːkrətli] [spaɪd] [ɒn] [hɪm] .
His mother secretly spied on him .
他的 母亲 偷偷 间谍 在 他 ：

其母密窥之，

[ˈwiːpɪŋ] , [aɪ] [sed] :
Weeping , I said :
哭泣 , 我 说 ：

泣曰：

" [aɪ][eɪ ˈem][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][liː][mjuː][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈiːstən] [siː] ! "
" I am no match for Lü Mu of the Eastern Sea ! "
" 我 是 不 匹配 为了 鲁 亩 的 这 东 海 ! "

“吾不及东海吕母明矣！

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][duː; də] [ðɪs] ,
If you can do this ,
如果 你 能 做 这 ；

汝能如此，

[wɒt] [mɔː(r)][kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [rɪˈɡret] ?
What more could I possibly regret ?
什么 更多的 可以 我 可能 后悔 ？

吾复何恨？ ”

[wen] [ɛl, aɪˈjuː] [ju] [ɪnˈtrʌstɪd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [men] [tuː; tə][gəʊ] [ˈhʌntɪŋ] . . .
When Liu Yu entrusted more than a hundred men to go hunting . . .
什么时候 刘 于 受托 更多的 比 一个 百 男人 到 去 打猎 . . .

当刘裕以百余人托以游猎，

[təˈgeðə(r)] [wɪð] [ˈwuːˈdʒiː] , [ðeɪ] [rɪˈkruːtɪd] [dɪˈsaɪpl] .
Together with Wuji , they recruited disciples .
一起 和 无极 ， 他们 招募 门徒 。

与无忌合收徒众，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈkruːtɪd] .
More than two hundred people were recruited .
更多的 比 二 百 人们 是 招募 。

得二百余人。

[ɒn] [ðə; ði] [ˈmɔːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] 11th ,
On the morning of the 11th ,
在 这 早晨 的 这 11th ；

诘旦，

- [geɪt] [ˈəʊpənd] ,
Jingkou Gate opened ,
- 门 打开 ；

京口门开，

[ˈwuːˈdʒiː][wɔː(r)][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt] [rəʊbz] .
Wuji wore the imperial edict robes .
无极 穿着 这 帝国 法令 长袍 。

无忌着传诏服，

[ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [ˈenvɔɪ] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [frʌnt] .
The imperial envoy was placed in front .
这 帝国 使者 曾是 放置 在 正面 。

称敕使居前，

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊərz] [ˈfɒləʊd] [hɪm][ɪn] .
The followers followed him in .
这 追随者 随后 他 在 。

徒众从之齐入，

[hiː; hi] [ðen] [br'hedɪd] [hwaːn][ʃjuː][tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['ɑːmi] .
He then beheaded Huan Xiu to appease the righteous army .
他 然后 斩首 欢 秀 到 安抚 这 正义 军队 .

即斩桓修以徇义兵。

[səʊ][ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [ɪ'juːd] [tuː; tə] [ˌriːə'ʃʊə(r)] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
So a proclamation was issued to reassure the people .
所以 一个 公告 曾是 发布 到 保证 这 人们 .

遂出榜安民，

[ˈwuː'dʒiː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈdʒɔɪntli] [ɪ'lektɪd] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Wuji and others jointly elected Yu as the leader of the alliance .
无极 和 其他的 共同 当选 于 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

无忌等共推裕为盟主。

[ju] [ɑːskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [deɪ] [wɪ'ðəʊt] [tə'buːz] :
Yu asked about the day without taboos :
于 问 关于 这 天 没有 禁忌 :

裕问无忌曰：

" [ə; eɪ] [tʃiːf] [klɑːk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['priːfektʃə(r)] [ɪz] [ˈɜːdʒəntli] ['niːdɪd] . "
" A chief clerk for the prefecture is urgently needed . "
" 一个 首席 职员 为了 这 州 是 紧急 需要 . "

“急须一府主簿，

[haʊ] [dɪd][juː; jʊ] [əb'teɪn] [aɪ 'tiː] ?
How did you obtain it ?
如何 做过 你 获得 它 ?

何由得之？ ”

[nəʊ] [tə'buː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌曰：

" [nəʊ][wʌn][hæz; həz]['evə(r)] [rɒŋd] [ɛˌlaɪ'juː] - . "
" No one has ever wronged Liu Daomin . "
" 不 一 有 曾经 冤枉 刘 - . "

“无过刘道民。

[ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] ['piːp(ə)l] ,
Taoist people ,
道教 人们 ,

道民者，

[ðɪs] [rɪ'fəːz] [tuː; tə][ɛˌlaɪ'juː] [muːzi] [frɒm; frəm] [dɔːŋ'ɡwɑːn] .
This refers to Liu Muzhi from Dongguan .
这 指 到 刘 木之 从 东莞 .

东莞刘穆之也。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ][ˈɔːlsəʊ] ['rekəɡnaɪz] [aɪ 'tiː] . "
" I also recognize it . "
" 我 还 认出 它 . "

“吾亦识之。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent][ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə] ['sʌmən] [hɪm] .
He immediately sent a letter to summon him .
他 立即地 发送 一个 信 到 召唤 他 .

即驰信召焉。

[mju:] [dʒi:] [hɜ:d] [ðə; ði] ['dʒɔɪəs] [kə'məʃn] [ɪn] - .
Mu Zhi heard the joyous commotion in Jingkou .
亩 智 听到 这 欢乐 骚动 在 - .

穆之闻京口欢噪之声，

[ai] [set] [aʊt] [ɒn] [ðə; ði] [stri:t] [æt; ət] [dɔ:n] .
I set out on the street at dawn .
我 放 出去 在 这 街道 在 黎明 .

晨起出陌头，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [tu;; tə] [mi:t] [ju] .
It is a good time to meet Yu .
它 是 一个 好的 时间 到 见面 于 .

适与裕会，

[ðəʊz] [hu:] [geɪz] [də'rektli] [æt; ət] [ðə; ði] [ə'bʌndənt] [wɪl] [ɪn'dʒʊə(r)] .
Those who gaze directly at the abundant will endure .
那些 WHO 目光 直接地 在 这 丰富 将要 忍受 .

直视裕者久之。

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu;; tə] [ðə; ði] [ru:m] , [hi;; hi] [wɔ:(r)] [ə; eɪ] ['tætəd] [klɒθ] ['gɑ:mənt] [æz; əz] ['traʊzəz] .
Returning to the room , he wore a tattered cloth garment as trousers .
返回 到 这 房间 , 他 穿着 一个 破烂 布 服装 作为 裤子 .

返室坏布裳为裤，

[gəʊ] [si:] [ju] ,
Go see Yu ,
去 看 于 ,

往见裕，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [æt; ət] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z] ,
" **At the beginning of the great cause ,**
" 在 这 开始 的 这 伟大的 原因 ,

“始举大义，

[ə; eɪ] ['mɪlətri] [ˈɒfɪsə(r)] [wɒz; wəz] ['ɜ:dʒəntli] ['ni:dɪd] .
A military officer was urgently needed .
一个 军队 官 曾是 紧急 需要 .

须一军吏甚急，

[hu:] [du;; də] [ju;; jʊ] [θɪŋk] [ɪz] ['su:təb(ə)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [sɪ'lek](ə)n] ?
Who do you think is suitable for the selection ?
WHO 做 你 思考 是 合适的 为了 这 选择 ?

卿谓谁堪其选？ ”

[mju:] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

[ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['keɪs] ,
In the midst of the chaos ,
在 这 中间 的 这 混乱 ,

“仓猝之际，

" [ɪn] [ʃɔ:t] , [nʌn] [sə'pɑ:s, -'pæs] [em 'i:] . "
" **In short , none surpasses me .** "
" 在 短的 , 没有任何 超越 我 . "

略当见无逾于我者。”

[ju] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Yu laughed and said :
于 笑了 和 说 :

裕笑曰：

" [ju:; jɒ][ɑ:(r); ə(r)]['eɪb(ə)][tu:; tə]['hʌmb(ə)l] [jɔ:'self] ,
" **You are able to humble yourself ,**
" 你 是 有能力的 到 谦逊的 你自己 ,

“卿能自屈，

[maɪ] ['mɪʃ(ə)n] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] !
My mission is accomplished !
我的 使命 是 完成 !

吾事济矣！ ”

[mju:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪ:f] [klɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒfɪs] .
Mu was appointed as the chief clerk of the office .
亩 曾是 任命 作为 这 首席 职员 的 这 办公室 :

即以穆之为坐署主簿。

['tʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'ju:] [jɔ:z] [grænd][plæn] [dɪfɪ:ts] [hwɑ:n]['tʃɪ'æn]
Chapter 309 Liu Yu's Grand Plan Defeates Huan Qian
章 - 刘 余氏 盛大 计划 失败 欢 钱

第三〇九回 刘裕大计破桓谦

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['saɪmə][dɪ'ɑʊ] [hən] , [ə; eɪ] [sə'bɔ:dɪnət] [ɒv; əv][hwɑ:n] [ʃju:] , [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd]
At that time , Sima Diao Hong , a subordinate of Huan Xiu , led several hundred
在 那 时间 , 西玛 刁 洪 , 一个 下属 的 欢 秀 , 引领 一些 百

['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
civil and military officials .
民用 和 军队 官员 :

时桓修手下司马刁弘引文武佐吏数百人，

[ðeɪ] [kæmpt] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They camped outside the city .
他们 露营 外部 这 城市 :

在城外屯扎，

[hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [hwɑ:n] [ʃju:] .
He wanted to avenge Huan Xiu .
他 通缉 到 报仇 欢 秀 :

欲与桓修报仇。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz]['səʊldʒəz][tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði][fɔ:(r)] ['gerts] ['taɪtli] .
Liu Yu ordered his soldiers to guard the four gates tightly .
刘 于 订购 他的 士兵 到 警卫 这 四 大门 紧紧 :

刘裕命众兵紧守四门，

[hi:; hi] [ðen] ['pɜ:sənəli] [klaɪmd] [ðə; ði] ['sɪti] ['taʊə(r)] .
He then personally climbed the city tower .
他 然后 亲自 攀登 这 城市 塔 :

乃亲自登城楼上，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [-] ['mɪlətri] ['ɒfɪsəz] :
He then said to Sima's military officers :
他 然后 说 到 西玛的 军队 警官 :

而谓司马军吏曰：

" [naʊ] [gwɒʊ] [hæz; həz] [ɔ:'redi] [sə'rendəd] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd]
" **Now Guo Jiangzhou has already surrendered to the emperor and returned**
" 现在 郭 江州 有 已经 投降 到 这 皇帝 和 返回
[tu:; tə] . "
to Xunyang . "
到 旬阳 . "

“今郭江州已奉乘輿反正于浔阳，

[wi:; wi][hæv; həv] [rɪ'si:vɪ] [ə; eɪ] [si:krət] ['i:dɪkt][tu:; tə] [ɪk'stɜ:mɪneɪt] [ðə; ði] ['treɪtə] .
We have received a secret edict to exterminate the traitors .
我们 有 已收到 一个 秘密 法令 到 殄 这 叛徒 .

我等受密诏诛逆党。

[tə'deɪ] , [ðə; ði]['bændɪt] ['li:də(r)] [ʊd; ʃəd][bi:; bi] [br'hedɪd] [ɒn][ðə; ði] [greɪt] [ʃɪp] .
Today , the bandit leader should be beheaded on the Great Ship .
今天 , 这 土匪 领导者 应该 是 斩首 在 这 伟大的 船 .

今日贼玄首已当梟于大航，

[ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [nɒt] ['mɪnɪstə] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] ?
Are you not ministers of the Great Jin ?
是 你 不是 部长们 的 这 伟大的 斤 ？

诸君非大晋之臣乎？

[waɪ] [wʊd] [ju:; jʊ][eɪd][ðə; ði] ['treɪtə] [ɪn][ðeə(r)] [rɪ'beljən] ?
Why would you aid the traitors in their rebellion ?
为什么 会 你 援助 这 叛徒 在 他们的 叛乱 ？

何故助贼为乱耶？ ”

[dɪ'aʊ] [hɒŋ] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['vetərən] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Diao Hong and other veteran officials ,
刁 洪 和 其他 老将 官员 ,

刁弘等老臣，

[brɪ'li:v] [aɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] [tru:]
Believe it to be true
相信 它 到 是 真的

信以为实，

[hi:; hi] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] ['evriwʌn] [tu:; tə] [dɪ'spɜ:s] [ænd; ənd] [li:v] .
He then invited everyone to disperse and leave .
他 然后 受邀 每个人 到 分散 和 离开 .

乃邀众退散去讫。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [mɛŋ] [tʃɑ:ŋ] [pə'sweɪdɪd] [hwa:ŋ] [hɒŋ] [tu:; tə][gəʊ] ['hʌntɪŋ] .
On that day , Meng Chang persuaded Huan Hong to go hunting .
在 那 天 , 孟 张 被说服 欢 洪 到 去 打猎 .

是日孟昶因劝桓弘出猎，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [brɪ'fɔ:(r)] [dɔ:n] . . .
The next day , before dawn . . .
这 下一个 天 , 前 黎明 . . .

次日天尚未明，

[hɒŋ] [sent] [men][tu:; tə]['əʊpən][ðə; ði] ['geɪts] [ænd; ənd][gəʊ] ['hʌntɪŋ] .
Hong sent men to open the gates and go hunting .
洪 发送 男人 到 打开 这 大门 和 去 打猎 .

弘使人开门出猎，

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [ji:] ,
Liu Yi ,
刘 易 ,

早被刘毅、

[ɛl,ar]ju:] - [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [breɪv] [men] ,
Liu Daogui and others led several hundred brave men ,
刘 和 其他的 引领 一些 百 勇敢的 男人 ;
刘道规等率壮士数百人，

[hi:; hi] [went] [streɪt] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [hɔ:l] [ænd; ənd] [brɪ'hedɪd] [hɪm] .
He went straight into the inner hall and beheaded him .
他 去 直的 进入 这 内 大厅 和 斩首 他 .
直入内堂斩之，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ðeə(r)] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [krɒst] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
They gathered their people and crossed the river .
他们 聚集 他们的 人们 和 交叉 这 河 .
因收其众济江。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ju'nænɪməsli] [rɪ'lektɪd] [ju] [æz; əz] [ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'laɪəns] .
The people unanimously elected Yu as the leader of the alliance .
这 人们 一致 当选 于 作为 这 领导者 的 这 联盟 .
众同推裕为盟主，

[ˈgʌvənə(r)] - ['dʒen(ə)rəl] [ɒv; əv] ['ju:ˈdʒoʊ]
Governor - General of Xuzhou
州长 - 一般的 的 徐州
总督徐州事，

[tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [tʃɪ:f] ['sekrət(ə)rɪ] .
Chang was appointed as the chief secretary .
张 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .
以昶为长史，

[gɑ:d] - .
Guard Jingkou .
警卫 - .
守京口。

[ju] [led] [wʌn] , - [men] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tu:] ['pri:fektʃə(r)] .
Yu led 1 , 700 men from the two prefectures .
于 引领 1 , - 男人 从 这 二 县 .
裕率二州之众千七百人，

[ˈset(ə)ld] [ɪn] - ,
Settled in Zhuli ,
定居 在 - ,
屯于竹里，

[ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [rɪˈspɒndɪd] [tu:; tə] [bəʊθ] [nɪə(r)] [ænd; ənd] [fɑ:(r)] .
The proclamation was responded to both near and far .
这 公告 曾是 回应 到 两个都 靠近 和 远的 .
移檄远近响应。

[naʊ] , [hwa:n] [ju:ˈæŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Now , Huan Xuan established the court .
现在 , 欢 宣 已确立的 这 法庭 .
却说桓玄设朝，

[ɑ:ftə(r)] [ðə; ði] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd] [peɪd] [ðeə(r)] [rɪ'spekts] ,
After the civil and military officials stepped forward and paid their respects ,
后 这 民用 和 军队 官员 步 向前 和 有薪酬的 他们的 尊重 ,
[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] ['maʊntən] [tu:; tə] [gri:t] [ðə; ði] [kraʊd] .
they all went to the mountain to greet the crowd .
他们 全部 去 到 这 山 到 迎接 这 人群 .
文武出班山呼礼毕。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [rɪ'pɔ:tɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

[ɛl,ar'ju:] [ju] [ænd; ənd][ɛl,ar'ju:][ji:]
Liu Yu and Liu Yi
刘 于 和 刘 易

“刘裕与刘毅、

[hi; hi][ʼwu:'dʒi:] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
He Wuji plotted a rebellion .
他 无极 绘制 一个 叛乱 :

何无忌谋反，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [bɪ'hedɪd] [hwa:n] [ʃju:] [ænd; ənd] [hɒŋ] .
They gathered a crowd and beheaded Huan Xiu and Hong .
他们 聚集 一个 人群 和 斩首 欢 秀 和 洪 :

聚众斩桓修及弘，

[wi; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'mi:diətli] [send] [tru:ps] [tu; tə] [ə'tæk] . "
We should immediately send troops to attack . "
我们 应该 立即地 发送 军队 到 攻击 :

宜火速兴兵去讨。”

- [hɒŋ] [ænd; ənd] [ʃju:] [daɪd] .
Xuanwen Hong and Xiu died .
- 洪 和 秀 死亡 :

玄闻弘与修死，

[triəz] [stɹi:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 :

垂泪不已，

[ðæt] [ɪz] , [wu:] - , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] - .
That is , Wu Fuzhi , the prefect of Dunqiu .
那 是 , 吴 - , 这 长官 的 - .

即宜顿丘太守吴甫之、

[raɪt] [gɑ:d] ['dʒen(ə)rəl] [hwæŋfu:] ['fu:] ,
Right Guard General Huangfu Fu ,
正确的 警卫 一般的 皇甫 傅 ,

右卫将军皇甫敷，

[hi; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [nɔ:θ] [tu; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['raɪtəs] ['ɑ:mi] .
He led his troops north to resist the righteous army .
他 引领 他的 军队 北 到 抵抗 这 正义 军队 :

领兵北拒义兵，

[hwa:n][tʃɪ'æn][wɒz; wəz] [ðen] [dɪ'spætʃt] [tu; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði]['mætə(r)] .
Huan Qian was then dispatched to oversee the matter .
欢 钱 曾是 然后 已派出 到 监督 这 事情 :

又遣桓谦总之，

[ðə; ði] [θri:] ['dʒenərəlz] [rɪ'si:vd] [ðeə(r)] ['ɔ:dərs] [ænd; ənd][wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu; tə] [dɪ'pɑ:t] .
The three generals received their orders and were about to depart .
这 三 将军们 已收到 他们的 订单 和 是 关于 到 离开 :

三将受命欲行，

[ʃu:'æn] [sed] [tu; tə][tʃɪ'æn] :
Xuan said to Qian :
宣 说 到 钱 :

玄谓谦曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'stri:mli] [fɪəs] . "

" **The enemy troops are extremely fierce** . "

" 这 敌人 军队 是 极其 凶猛的 . "

“贼兵锐甚，

[ə; eɪ][plæn] [ðæt] [li:dʒ] [tu:; tə] ['sɜ:t(ə)n] [deθ]

A plan that leads to certain death

一个 计划 那 线索 到 肯定 死亡

计出万死，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['stʌmb(ə)l] ,

If there is a stumble ,

如果 那里 是 一个 绊倒 ,

若有蹉跌，

[ðen] [ðeə(r)] ['æŋgə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [ə'raʊzd] , [ænd; ənd][maɪ] ['bɪznəs] [wɪl] [bi:; bi] ['əʊvə(r)] !

Then their anger will be aroused , and my business will be over !

然后 他们的 愤怒 将要 是 被唤醒 , 和 我的 商业 将要 是 超过 !

则彼气成而吾事去矣！

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)] [tu:; tə] ['steɪ](ə)n][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [æt; ət] ['fu:dʒəu] ['maʊntən] [ænd; ənd] [weɪt]

It would be better to station a large army at Fuzhou Mountain and wait

它 会 是 更好的 到 车站 一个 大的 军队 在 福州 山 和 等待

[fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

for them .

为了 他们 .

不如屯大军于覆舟山以待之，

[hi:; hi] ['træv(ə)ld] [ɪn][ðə; ði][eə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [deɪz] ,

He traveled in the air for two days ,

他 旅行 在 这 空气 为了 二 天 ,

彼空行两日，

[dɪ'zaɪərɪŋ] [wɔ:(r)][bʌt; bət][ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [wɪn] ,

Desiring war but unable to win ,

渴望 战争 但 无法 到 赢 ,

求战不得，

[aɪ 'ti:] ['dɪsɪpeɪtɪd] ['nætʃ(ə)rəli] .

It dissipated naturally .

它 消散 自然 .

自然散去，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] ['strætədʒi] .

This is the best strategy .

这 是 这 最好的 战略 .

此策之上也。”

[hi:; hi] [pə'laɪtli] [dɪ'klaɪnd] [ænd; ənd] [left] .

He politely declined and left .

他 礼貌地 拒绝 和 左边 .

谦辞即行去了。

[gə'rɪlə] ['dʒen(ə)rəl][hi:; hi] - [rɪ'pɔ:trɪd] :

Guerrilla General He Danzhi reported :

游击队 一般的 他 - 据报道 :

游击将军何澹之奏曰：

" [wen] [ˌel,aɪ'ju:] [ju] [fɜ:st] ['vɪzɪtɪd] [ə; eɪ] ['maɪnə(r)] [ə'fɪ](ə)l] ,

" **When Liu Yu first visited a minor official** ,

" 什么时候 刘 于 第一的 到访 一个 次要的 官方的 ,

“前刘裕进谒小臣，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜ:vənts] [hæv; həv] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ˈju:lədʒi][tu:; tə] [ju] [ʃen] , [hu:z] [ˈreɪdiəns] [fɪlz]
Your humble servants have presented a eulogy to Yu Shen , whose radiance fills
你的 谦逊的 仆人 有 呈现 一个 颂 到 于 沈 , 谁 辐射 填充
[ðə; ði][ɪnˈtəɪə(r)] [ru:m] .
the entire room .
这 全部的 房间 .

小臣左右造说裕身光耀满室，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜ:vənt] [fɪəz] [ðæt] [hi:; hi] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] [səbˈsɜ:viənt] [tu:; tə] [ˈʌðə(r)z] .
Your humble servant fears that he will not be subservient to others .
你的 谦逊的 仆人 恐惧 那 他 将要 不是 是 顺从的 到 其他的 .

小臣恐其不为人下，

[rɪˈpɔ:t] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] ,
Report to Your Majesty ,
报告 到 你的 威严 ,

奏知陛下，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][dɪd] [nɒt] [teɪk] [aɪ ˈti:] [ˈsɪəriəsli] .
His Majesty did not take it seriously .
他的 威严 做过 不是 拿 它 严重地 .

陛下不以为意，

[təˈdeɪ] [aɪ ˈti:][hæz; həz] [ɪnˈdi:d] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈprɒbləm] !
Today it has indeed become a problem !
今天 它 有 的确 变得 一个 问题 !

今日果为患耳！

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [əbˈzə:vz] [ðæt] [ɛl, aɪˈju:] [ju] [hæz; həz] [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [ˈræbl] [ɒv; əv] [ˈfɔ:lɒwərz] .
Your Majesty observes that Liu Yu has gathered a rabble of followers .
你的 威严 观察 那 刘 于 有 聚集 一个 乌合之众 的 追随者 .

臣观刘裕聚乌合之众，

[ˈgæðəɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] [ɒv; əv][ænts] ,
Gathering an army of ants ,
采集 一个 军队 的 蚂蚁 ,

集蚁聚之兵，

[aɪ ˈti:][ɪz] [baʊnd] [tu:; tə] [feɪl] .
It is bound to fail .
它 是 边界 到 失败 .

势必无成。

[waɪ] [dʌz] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæv; həv] [sʌtʃ] [di:p] [kənˈsɜ:nz] ?
Why does Your Majesty have such deep concerns ?
为什么 做 你的 威严 有 这样的 深的 担忧 ?

陛下何虑之深也？ ”

[ʊ:ˈæŋ] [sed] [tu:; tə][hi:; hi] - :
Xuan said to He Danzhi :
宣 说 到 他 - :

玄谓何澹之曰：

" [ɛl, aɪˈju:] [ju] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈbreɪvɪst] [ɪn][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] . "
" Liu Yu was the bravest in the three armies . "
" 刘 于 曾是 这 最勇敢的 在 这 三 军队 . "

“刘裕勇冠三军，

[ʌnˈraɪvəld] [təˈdeɪ]
Unrivalled today
无与伦比 今天

当今无敌，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ][ɒv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] .

He was a hero of his time .
他 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 .

足为一世之雄。

[ɛl, aɪˈjuː] [jʊːz] [ˈfæməli][hæd; həd][nəʊ] [rɪˈzɜːvz] [ɒv; əv][ˈiːv(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [ˈbʊʃl] .

Liu Yu's family had no reserves of even a single bushel .
刘 余氏 家庭 有 不 储备 的 甚至 一个 单身的 蒲式耳 .

刘裕家无担石之储，

[hiː; hi] [spɛnt] [mɪˈlɪənz] [ɒn] [daɪs] .

He spent millions on dice .
他 花费 百万 在 骰子 .

为樗蒲一掷百万。

[hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː] ,

He Wuji ,
他 无极 ,

何无忌，

[ðə; ði] [ˈnefjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈprɪz(ə)nə(r)] ,

The nephew of the prisoner ,
这 侄子 的 这 囚犯 ,

牢之之外甥，

[hiː; hi] [lʊks] [ˈveri] [mʌtʃ] [laɪk] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] .

He looks very much like his uncle .
他 看起来 非常 很多 喜欢 他的 叔叔 .

酷似其舅，

[tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [ˌʌndəˈteɪk] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [təːsks]

To jointly undertake important tasks
到 共同 承担 重要的 任务

共举大事，

[wɒt] [dʌz] [aɪˈtiː] [miːn] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ˈnʌθɪŋ] ?

What does it mean to achieve nothing ?
什么 做 它 意思是 到 达到 没有什么 ?

何谓无成？

[aɪ][ˈnevə(r)] [ɪkˈspektɪd] [ðɪs] .

I never expected this .
我 绝不 预期的 这 .

朕前之不料，

" [naʊ] [ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][baɪt][ðə; ði] [ˈneɪv] ! "

" Now it's too late to bite the navel ! " "
" 现在 它是 也 晚的 到 咬 这 脐 ! "

今噬脐无及也！ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈentəɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsʌlən] [muːd] ,

Entering the palace in a sullen mood ,
进入 这 宫殿 在 一个 忧郁 情绪 ,

闷闷入宫，

[ðə; ði] [kɔːt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ədʒɜːnd] [ðeə(r)] [kɔːt] [ˈseɪ(ə)n] .

The court officials adjourned their court session .
这 法庭 官员 休会 他们的 法庭 会议 .

群臣罢朝。

[naʊ] , [ɛl,ar'ju:] [ju] [br'keɪm] [ðə; ði] ['li:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Now , Liu Yu became the leader of the alliance .
现在 , 刘 于 成为 这 领导者 的 这 联盟 .

却说刘裕为盟主，

[mɛŋ] [tʃɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [kla:k] [ænd; ənd] [kə'mɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][rɪə(r)]
Meng Chang was appointed as the Chief Clerk and Commander of the Rear Army .
孟 张 曾是 任命 作为 这 首席 职员 和 指挥官 的 这 后部 军队 .

以孟昶为长史总后军，

[ɛl,ar'ju:][mju:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə] .
Liu Mu was appointed Sima .
刘 苻 曾是 任命 西玛 .

刘穆之为司马，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['wɪlɪŋ] [tu;; tə] ['fɒləʊ] [hɪm] .
At that time , more than a thousand people were willing to follow him .
在 那 时间 , 更多的 比 一个 千 人们 是 愿意的 到 跟随 他 .
其时百姓愿从者千余人。

[hi;; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [θri:] [dɪ'vɪzɪnz] [ænd; ənd][set] [ɒf] .
He led his troops in three divisions and set off .
他 引领 他的 军队 在 三 部门 和 放 离开 .

率军分作三队起行，

[ə'pɒn] ['ri:tʃɪŋ] - , [ðeɪ] [dɪ'spætʃt] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu;; tə][dɪ'lɪvə(r)][ə; eɪ] [ˌprɒklə'meɪ(ə)n] [tu;; tə][ðə; ði]
Upon reaching Zhuli , they dispatched an envoy to deliver a proclamation to the capital .
之上 到达 - , 他们 已派出 一个 使者 到 递送 一个 公告 到 这 首都 .

行至竹里遣使移檄都下。

[mɑ:tʃ] [ɪz][ðə; ði] [mʌnθ] [ɒv; əv] [nu:n] .
March is the month of noon .
行进 是 这 月 的 中午 .

三月成午，

[ju] [bɪŋ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
Yu Bing arrived at Jiangcheng ,
于 必应 到达的 在 - ,

裕兵至江乘，

[wen] [wu:] [fuz] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When Wu Fu's troops arrived ,
什么时候 吴 福的 军队 到达的 ,

遇吴甫之兵到，

[ɛl,ar'ju:] [ju] [ðen] ['pɜ:sənəli] [wi:ld] [ðə; ði] ['brɔ:dsɔ:d] .
Liu Yu then personally wielded the broadsword .
刘 于 然后 亲自 挥舞 这 阔剑 .

刘裕乃亲执大刀，

[ʃaʊt] [aʊt] [ænd; ənd] [tʃɑ:dʒ] ['ɪntu:]['bæt(ə)l] !
Shout out and charge into battle !
喊 出去 和 收费 进入 战斗 !

大呼出阵，

[ðə; ði] [saʊnd] [wɒz; wəz] [laɪk] ['θʌndə(r)] .
The sound was like thunder .
这 声音 曾是 喜欢 雷 .

声若巨雷。

[ə'pɒn] [fɜːst] ['miːtɪŋ] ,
Upon first meeting ,
之上 第一的 会议 ,

甫之一见，

[ðeɪ] [dʒʌst] [deəd] [nɒt] [kən'frʌnt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
They just dared not confront each other .
他们 只是 敢于 不是 面对 每个 其他 .

只是不敢交锋，

[hiː; hi] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [rəʊd] [ə'weɪ] .
He turned his horse around and rode away .
他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .

拨回马便走。

[ju] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] , [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] , [ænd; ənd] [tʃeɪst] ['ɑːftə(r)]['fuː][tuː; tə] [kɪl] [hɪm] .
Yu took the lead , spurred his horse , and chased after Fu to kill him .
于 采取 这 带领 , 受到刺激 他的 马 , 和 追逐 后 傅 到 杀 他 .

裕以身先拍马追斩甫之，

[hiː; hi] [kə'mɑːnd] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [ˌsɪm(ə)'teɪniəsli] .
He commanded the three armies to advance simultaneously .
他 命令 这 三 军队 到 进步 同时地 .

麾令三军并进，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [fɔːt] ['fɪəsli] .
The soldiers fought fiercely .
这 士兵 战斗 激烈地 .

将士无不苦战，

[iːtʃ] [wʌn][wɒz; wəz] [wɜːθ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] .
Each one was worth a hundred .
每个 一 曾是 值得 一个 百 .

都皆以一当百，

['hʌndrədz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'hedɪd] .
Hundreds were beheaded .
数百 是 斩首 .

斩首数百级。

[ðeɪ] [tʃeɪst] [hɪm][tuː; tə] - [brɪdʒ] .
They chased him to Luoluo Bridge .
他们 追逐 他 到 - 桥 .

追至罗落桥，

[fæŋ] [ðen] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Fang then sounded the retreat .
方 然后 听起来 这 撤退 .

方自鸣金收军，

[ðeɪ] [kæmpt] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [brɪdʒ] .
They camped under the bridge .
他们 露营 在下面 这 桥 .

屯于桥下。

[ju] [ðen] [biːt] [ðə; ði] [drʌm] [tuː; tə]['gæðə(r)][ðə; ði] [kraʊd] .
Yu then beat the drum to gather the crowd .
于 然后 打 这 鼓 到 收集 这 人群 .

裕乃鸣鼓集众，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [plænz][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ber'dʒɪŋ] .
They discussed plans to go to Beijing .
他们 讨论 计划 到 去 到 北京 。

商议进京之计。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈmiːtiəraɪt] [rɪˈpɔːtɪd] :
Suddenly , a meteorite reported :
突然 , 一个 陨石 据报道 。

忽流星马报说：

" [hwæŋfuː] [ˈfuː][led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] . "
" Huangfu Fu led a large army to resist the attack . "
" 皇甫 傅 引领 一个 大的 军队 到 抵抗 这 攻击 。

“皇甫敷引大兵前来拒战。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tæn] - [keɪm] [aʊt] [ænd; ænd] [sed] :
At that time , Tan Pingzhi came out and said :
在 那 时间 , 谭 - 来了 出去 和 说 。

当时檀凭之出谓曰：

" [nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [əˈlaɪəns] [ˈliːdə(r)] [tuː; tə] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ðə; ði] [tʃɑːdʒ] . "
" No need for the Alliance Leader to personally lead the charge . "
" 不 需要 为了 这 联盟 领导者 到 亲自 带领 这 收费 。

“不劳盟主亲阵，

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt] .
The young man is willing to fight .
这 年轻的 男人 是 愿意的 到 斗争 。

小将愿与一战。”

[ju] [ðen] [ˈgrɑːntɪd][hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
Yu then granted his request .
于 然后 的确 他的 要求 。

裕乃许之。

[wɪð] [ðɪs] , [wʌn][kæn; kən] [ɪˈmiːdiətli] [dɒn] [ˈɑːmə(r)] .
With this , one can immediately don armor .
和 这 , 一 能 立即地 大学教师 盔甲 。

凭之即出披挂，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
He led his troops out into battle .
他 引领 他的 军队 出去 进入 战斗 。

引部下兵出阵，

[ðeɪ] [fɔːt] [əˈgenst] [hwæŋfuː] [ˈfuː] .
They fought against Huangfu Fu .
他们 战斗 反对 皇甫 傅 。

与皇甫敷对敌。

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [krɒst] [pɑːðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 。

两马相交，

[ˈreɪzɪŋ] [bəʊθ] [ˈhælbɜːd] [təˈgeðə(r)] ,
Raising both halberds together ,
提高 两个都 戟 一起 ,

双戟并举，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
The two fought for more than ten rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 十 回合 。

二人战上十余合，

[rɪˈlaɪn] [ɒn] [ðɪs] [streŋθ] ,
Relying on this strength ,
依靠 在 这 力量 ,

凭之气力不加，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] [tu:; tə][ðeə(r)] [əʊn] [laɪnz] .
They suffered a crushing defeat and retreated to their own lines .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 到 他们的 自己的 线条 .

大败走回本阵，

[hwæŋfu:] [ˈfu:] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [tʃeɪst] [ˈɑ:ftə(r)][ðem; ðəm] .
Huangfu Fu spurred his horse and chased after them .
皇甫 傅 受到刺激 他的 马 和 追逐 后 他们 .

被皇甫敷骤马追赶，

[æn; ən] [ˈærəʊ] [strʌk] [hɪm] [ˈskweəli] [ɪn][ðə; ði] [bæk] .
An arrow struck him squarely in the back .
一个 箭 击 他 完全 在 这 后退 .

射一箭正中后心，

[hi:; hi] [fel] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He fell off his horse .
他 跌倒 离开 他的 马 .

翻身落马，

[hi:; hi][daɪd][ɪn][ˈbæt(ə)] .
He died in battle .
他 死亡 在 战斗 .

死于阵中。

[ˌel,ɑɪˈju:] [ju] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] [ɒn][ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] .
Liu Yu was furious upon seeing this on the battlefield .
刘 于 曾是 狂怒 之上 看到 这 在 这 战场 .

刘裕在阵上一见大怒，

[hi:; hi] [,disˈmaunt] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He dismounted his horse .
他 下马 他的 马 .

驱坐下马，

[reɪz] [ðə; ði] [naɪf] [ɪn][jɜ:(r); jə(r)][hænd] ,
Raise the knife in your hand ,
增加 这 刀 在 你的 手 ,

挺手中刀，

[hi:; hi] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔ:ˈmeɪʃ(ə)n] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈflaɪɪŋ] [ˈærəʊ] .
He charged out of the formation like a flying arrow .
他 带电 出去 的 这 形成 喜欢 一个 飞行 箭 .

如飞杀出阵来。

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] [hwæŋfu:] [ˈfu:][ænd; ənd] [ɪˈmi:diətli] [went] [tu:; tə][wɔ:(r)] .
They encountered Huangfu Fu and immediately went to war .
他们 遭遇 皇甫 傅 和 立即地 去 到 战争 .

遇了皇甫敷就战，

[brɪˈɔ:(r)] [ten] [raʊndz] [hæd; həd] [bi:n] [pleɪd] ,
Before ten rounds had been played ,
前 十 回合 有 到过 玩 ,

未上十余合，

[ju] [naɪ] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] , [ˈdræɡɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɜ:d] [brɪˈhaɪnd][hɪm] .
Yu Nai feigned defeat and fled , dragging his sword behind him .
于 奈 假装 击败 和 逃亡 , 拖拽 他的 剑 在后面 他 .

裕乃佯败拖刀便走。

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [lɒst] .
It is said that he has lost .
它 是 说 那 他 有 丢失的 .

敷只道是败，

[gəʊ][ænd; ʌnd] [ˈhʌri] .
Go and hurry .
去 和 匆忙 .

去赶，

[ˌʌnpɪrɪˈpeəd]
Unprepared
毫无准备

不曾提防，

[ˌel,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈpʊld] [hɪm] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
Liu Yu pulled him back to his horse .
刘 于 拉 他 后退 到 他的 马 .

被刘裕勒回坐下马，

[hiː; hi] [ˈbrændɪʃ] [ðə; ði] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ,
He brandished the knife in his hand ,
他 挥舞 这 刀 在 他的 手 ,

舞起手中刀，

[wæŋ] [ˈfuː] [kliːvd] [hed] - [ɒn] .
Wang Fu cleaved head - on .
王 傅 劈裂 头 - 在 .

望敷迎头一砍，

[hiː; hi] [kɪld] [hwæŋfuː] [ˈfuː][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
He killed Huangfu Fu from his horse .
他 被杀 皇甫 傅 从 他的 马 .

砍死皇甫敷于马下。

[ˈliːdɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] ,
Leading troops to attack ,
领导 军队 到 攻击 ,

引兵杀进，

[ðə; ði] [tʃuː] [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][səʊ] [ˈbædli] [kɪld] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][ˈhəʊweə(r)][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
The Chu soldiers were so badly killed that they had nowhere to escape .
这 楚 士兵 是 所以 糟糕 被杀 那 他们 有 无处 到 逃脱 .

杀得楚兵逃走无门，

[ðə; ði] [meɪn] [fɔːs] [set] [ʌp] [kæmp] - [liː][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The main force set up camp 200 li from the capital .
这 主要的 力量 放 向上 营 - 李 从 这 首都 .

大队兵至离京城二百里下寨。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ju] - [held] [ðə; ði] [tent] .
Yu Naisheng held the tent .
于 - 握住 这 帐篷 .

裕乃升帐，

[ˈwiːpɪŋ] [ˈbɪtəli] , [aɪ] [liːn] [ɒn][ðə; ði] [ˈsændlwɒd] .
Weeping bitterly , I lean on the sandalwood .
哭泣 苦涩地 , 我 倾斜 在 这 檀香 .

号泣檀凭之，

[ðə; ði] [ɪ'moʊʒnz] [mu:vɔ] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ˈɑ:mi] .
The emotions moved the entire army .
这 情绪 已搬 这 全部的 军队 .

情动三军，

[ˈevriwʌn] [ʃed] [tiəz] .
Everyone shed tears .
每个人 棚 眼泪 .

无不下泪。

[ænd; ənd] [ðen] [ðei] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə][faɪnd][ðə; ði] [ˈbɒdi] .
And then they sent people to find the body .
和 然后 他们 发送 人们 到 寻找 这 身体 .

而又使人去寻凭之尸首，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkɒfɪn] .
It was placed in a coffin .
它 曾是 放置 在 一个 棺材 .

以棺木盛之，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnz] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vɔ] [tu:; tə] - .
The remains were moved to Jingkou .
这 遗迹 是 已搬 到 - .

迁葬京口。

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɑ:lʊərz] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈentəpraɪz] .
Liu Yu and his followers wanted to build a great enterprise .
刘 于 和 他的 追随者 通缉 到 建造 一个 伟大的 企业 .

刘裕与凭之众人欲建大业，

[ðəʊz] [wɪð] [ɡʊd] [ˌfɪziˈɒnəmi] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈsʌlt] [ju] [ʃiːˈæŋ] .
Those with good physiognomy should consult Yu Xiang .
那些 和 好的 面相学 应该 咨询 于 向 .

有善相者请裕相。

[ju] [ænd; ənd][hi:; hi][ˈwuːˈdʒi:][ɑ:(r); ə(r)] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [bɪˈkʌm] [ˈveri] [ˈpaʊəf(ə)] .
Yu and He Wuji are about to become very powerful .
于 和 他 无极 是 关于 到 变得 非常 强大的 .

裕与何无忌等近当大贵，

[ˈəʊnli] [klaʊdz] [rɪˈlaɪ][ɒn] [ˈfɔ:mləsənəs] .
Only clouds rely on formlessness .
仅有的 云 依靠 在 无形 .

惟云凭之无相，

[hi:; hi][daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)][æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] .
He died in battle at this point .
他 死亡 在 战斗 在 这 观点 .

至此凭之战死，

[ju] [nju:] [ðæt] [ðə; ði][ˈmætə(r)][hæd; həd] [bi:n] [ˈverɪfaɪd] [ænd; ənd] [bɪˈli:vɔ] [aɪ ˈti:] [ˈdi:pli] .
Yu knew that the matter had been verified and believed it deeply .
于 知道 那 这 事情 有 到过 已验证 和 相信 它 深 .

裕知其事已验而深信之。

[wen] [hwa:n][fuːˈæŋ] [hɜ:d] [ðæt] [hwaɛŋfu:] [ˈfu:][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [ded] ,
When Huan Xuan heard that Huangfu Fu and the others were all dead ,
什么时候 欢 宣 听到 那 皇甫 傅 和 这 其他的 是 全部 死的 ,

却说桓玄闻皇甫敷等皆死，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .

The army has arrived at the capital .
这 军队 有 到达的 在 这 首都 .

军马已临京城，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [greɪt] [fɪə(r)] .

He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧。

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætɪt] [hwa:n]['tʃɪən] [wɪð] - , - [tru:ps] .

He then dispatched Huan Qian with 20 , 000 troops .
他 然后 已派出 欢 钱 和 - , - 军队 .

乃遣桓谦以兵二万，

[ðeɪ] [st'eɪjənd] [tru:ps] [æt; ət] - [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

They stationed troops at Donglingkou to defend against them .
他们 驻 军队 在 - 到 保卫 反对 他们 .

屯于东陵口拒之。

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [baɪ'ɑ:n] [fɑ:nzi] [tu:; tə]['steɪ](ə)n] - , - [tru:ps] [æt; ət] - ['maʊntən]

He then ordered Bian Fanzhi to station 20 , 000 troops at Fuzhoushan Mountain
他 然后 订购 卞 梵志 到 车站 - , - 军队 在 - 山

[tu:; tə] [gɑ:d] [aɪ 'ti:] .

to guard it .
到 警卫 它 .

又使卞范之以兵二万屯于覆舟山西犄之。

['mi:nwaɪl] , [ɛl,əɪ'ju:] [ju] [led][hɪz; ɪz] ['raɪtəs] [tru:ps] [tu:; tə] [ʃeɪnz] [tent] [fɜ:st] .

Meanwhile , Liu Yu led his righteous troops to Sheng's tent first .
同时 , 刘 于 引领 他的 正义 军队 到 盛氏 帐篷 第一的 .

却说刘裕领义兵先诣升帐，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][fɔ:(r); fə(r)] [əd'vɑ:nsɪŋ] [ðə; ði] ['ɑ:mi] .

They gathered a group of people to devise a plan for advancing the army .
他们 聚集 一个 团体 的 人们 到 设计 一个 计划 为了 前进 这 军队 .

聚众画策进兵。

[ɔ:l] [ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] :

All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

当众将皆言曰：

" [naʊ] [hwa:n][ju:'æn][hæz; həz] [sent] [hwa:n]['tʃɪən][tu:; tə] ['gæɪsn] - . "

" Now Huan Xuan has sent Huan Qian to garrison Donglingkou . "
" 现在 欢 宣 有 发送 欢 钱 到 驻军 - . "

“今桓玄使桓谦屯东陵口，

[baɪ'ɑ:n] [fænz] ['gæɪsn] [æt; ət] - ['maʊntən] ,

Bian Fan's garrison at Fuzhoushan Mountain ,
卞 粉丝们 驻军 在 - 山 ,

卞范之屯覆舟山西，

[wɒt] [aɪ] [əd'vɑ:ns] [ɪz] . . .

What I advance is . . .
什么 我 进步 是 . . .

吾所进者，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)]['əʊnli] [ði:z] [tu:] [ru:ts] .

There are only these two routes .
那里 是 仅有的 这些 二 路线 .

只此二路。

[naʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [hæz; həz] ['ɒkjʊpaɪd] [aɪ 'ti:] .
Now the enemy has occupied it .
现在 这 敌人 有 占领 它 :

今敌占之，

[ʼaʊə(r)] [tru:ps] [wɪl] [faɪnd][aɪ 'ti:] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] .
Our troops will find it difficult to advance .
我们的 军队 将要 寻找 它 难的 到 进步 :

吾兵难以进也。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)][tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
It would be better to retreat .
它 会 是 更好的 到 撤退 :

不如退兵，

[teɪk] [ʼʌðə(r)] ['kaunti] [fɜ:st] ,
Take other counties first ,
拿 其他 县 第一的 ,

先取别郡，

[weɪt] [ʼʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ʼʌnpri'peəd] .
Wait until they are unprepared .
等待 直到 他们 是 毫无准备 :

俟其无备，

[ðen] [wi:; wi] [meɪ] [prə'si:d] .
Then we may proceed .
然后 我们 可能 继续 :

方可进也。”

[ɛl,aɪ'ju:] [ju] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Yu was furious upon hearing this and said :
刘 于 曾是 狂怒 之上 听力 这 和 说 :

刘裕见说大怒曰：

" [ai][hæv; həv] [ə'tʃi:vɪd] [ðɪs] [θru:] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌn] ['efət] . "
" **I have achieved this through more than one effort** . "
" 我 有 已达成 这 通过 更多的 比 一 努力 . "

“吾非一功至此，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][fɪə(r)][ænd; ənd] [li:v] ?
How can we fear and leave ?
如何 能 我们 害怕 和 离开 ?

岂可畏而去之，

[aɪ 'ti:][hæz; həz][nəʊ] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɔ:(r)][end] !
It has no beginning or end !
它 有 不 开始 或者 结尾 !

是无始终也！

" [ai] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [fæn][dʒi:] [ænd; ənd][hwa:n][tʼɪ'æŋ] [tə'mɒrəʊ] . "
" **I will have a plan to defeat Fan Zhi and Huan Qian tomorrow** . "
" 我 将要 有 一个 计划 到 击败 扇子 智 和 欢 钱 明天 . "

吾明日自有破范之及桓谦之策。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi:; hi]['wu:'dʒi:] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] ['strɒŋhəʊld] .
He Wuji was ordered to guard the stronghold .
他 无极 曾是 订购 到 警卫 这 据点 .

使何无忌守寨，

[ˈsi:k] ['gaid(ə)ns] [frəm; frəm][ðə; ði]['ləʊk(ə)] ['pi:p(ə)] .

Seek guidance from the local people .

寻找 指导 从 这 当地的 人们 .

寻土人引路，

[hi:; hi][rəʊd] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l] [kɑ:(r)][tu:; tə][ə; eɪ] [sɪ'klu:did] [spɒt] [ɪn]['fu:'dʒəu] ['maʊntən] .

He rode in a small car to a secluded spot in Fuzhou Mountain .

他 骑 在 一个 小的 车 到 一个 僻 点 在 福州 山 .

自乘小车于覆舟山僻之处，

[ə; eɪ] [kəmprɪ'hensɪv] [vju:; ʊv; əv] [dʒi'bɒgrəfi] .

A comprehensive view of geography .

一个 综合的 看法 的 地理 .

遍视地理。

[dju:] [tu:; tə][ðə; ði] [sti:p] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs] ['maʊntənz] ,

Due to the steep and dangerous mountains ,

到期的 到 这 陡 和 危险的 山脉 ,

因山岭峻险，

[ə'bændən] [ðə; ði][kɑ:(r)][ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ][sɪ'dæən][tʃeə(r)] .

Abandon the car and take a sedan chair .

放弃 这 车 和 拿 一个 轿车 椅子 .

弃车乘轿，

[ɔ:(r)] [wɔ:k] .

Or walk .

或者 走 .

或自步行。

['sʌd(ə)nli] [wi:; wi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ə; eɪ] ['maʊntən] .

Suddenly we arrived at a mountain .

突然 我们 到达的 在 一个 山 .

忽到一山，

[ə; eɪ] ['væli] [keɪm] ['ɪntu:] [vju:] .

A valley came into view .

一个 谷 来了 进入 看法 .

望见一谷，

[ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [sneɪk] ,

Shaped like a long snake ,

形状 喜欢 一个 长的 蛇 ,

形如长蛇，

[ɔ:l] [ɑ:(r); ə(r)] [klɪfs] .

All are cliffs .

全部 是 悬崖 .

皆是峭壁，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [dens] ['fɒrɪst] ,

Among the dense forest ,

之中 这 稠密 森林 ,

杂绝树林之间，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz]['əʊnli][wʌŋ] ['nærəʊ] [pɑ:θ] .

There was only one narrow path .

那里 曾是 仅有的 一 狭窄的 小路 .

止有一条小路。

[ju] [ɑ:skt] [ðə; ði]['ləʊklz] [wɒt] [pleɪs] [neɪm] [aɪ'ti:][wɒz; wəz] .

Yu asked the locals what place name it was .

于 问 这 当地人 什么 地方 姓名 它 曾是 .

裕问土人是何地名？

[ðə; ði] ['neɪtɪvz] [sed] :
The natives said :
这 本地人 说 :

土人曰:

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv][ðə; ði] [əʊvə'tɜːnd] [bəʊt] . "
" This is the Valley of the Overturned Boat . "
" 这 是 这 谷 的 这 翻覆 船 . "
“此乃覆舟山谷。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][gift][frɒm; frəm] ['hev(ə)n] , [ə; eɪ] ['wepən] [tuː; tə] [kɪl] - . "
" This is a gift from heaven , a weapon to kill Xuanbing . "
" 这 是 一个 礼物 从 天堂 , 一个 武器 到 杀 - . "
“此乃天赐吾杀玄兵于此处也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫,

[ðeɪ] ['ɪmiːdiətli] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðeə(r)] ['vɪlɪdʒ] .
They immediately returned to their village .
他们 立即地 返回 到 他们的 村庄 .

即回本寨,

['sʌmən] [mɛŋ] [tʃɑːŋ] [tuː; tə] [əʊvə'siː] [ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [ɔɪl] - [səʊkt] [kwɪltz] ;
Summon Meng Chang to oversee the production of one thousand oil - soaked quilts ;
召唤 孟 张 到 监督 这 生产 的 一 千 油 - 浸泡过 被子 ;
唤孟昶监军制油被一千条;

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版,享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注,美式发音朗诵。

东西晋演义

第106/121页

[hiː hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [hiː hi][ˈwuːˈdʒiː][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
He then summoned He Wuji to the front .
他 然后 被召唤 他 无极 到 这 正面 .

又唤何无忌至前，

[hiː hi] [ˈɔːdəd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][biː bi][led] .
He ordered a thousand soldiers to be led .
他 订购 一个 千 士兵 到 是 引领 .

吩咐引兵一千，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [flægz] ,
Holding the black and white flags ,
保持 这 黑色的 和 白色的 旗帜 ,

执皂白二旗，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [gruːps] [æz; əz][ə; eɪ] [feɪnt] .
They were divided into two groups as a feint .
他们 是 分割 进入 二 团体 作为 一个 佯攻 .

分作两队以为疑兵，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ɪn] [ˈpleɪsɪz] [sʌtʃ] [æz; əz] - [ˈmaʊntən] .
They were stationed in places such as Fuzhoushan Mountain .
他们 是 驻 在 地方 这样的 作为 - 山 .

屯于覆舟山东等处，

[ðɪs] [meɪd] [hwaːn][ˈtʃɪˈæn] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈhezɪtənt] [tuː; tə] [prəˈsiːd] .
This made Huan Qian suspicious and hesitant to proceed .
这 制成 欢 钱 可疑的 和 犹豫不决 到 继续 .

使桓谦疑不敢进。

[hiː hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [mɛŋ] [tʃɑːŋ] [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz] .
He also ordered Meng Chang to supervise five hundred soldiers .
他 还 订购 孟 张 到 监督 五 百 士兵 .

又令孟昶监五百军人，

[ðə; ði][ɔɪl][wɒz; wəz] [hʌŋ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈvæliz] [ˈɒpəzɪt] [ˌdʒoʊˈɑːn] .
The oil was hung over the valleys opposite Zhoushan .
这 油 曾是 悬挂 超过 这 山谷 对面的 舟山 .

将油被挂覆舟山对面诸山谷。

[ˌfɜːðəˈmɔː(r)] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈɔːdəd] [ðæt] :
Furthermore , it is ordered that :
此外 , 它 是 订购 那 :

又令：

[ɛlˌaɪˈjuː][jiː][led] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
Liu Yi led three thousand soldiers to challenge them .
刘 易 引领 三 千 士兵 到 挑战 他们 .

“刘毅引兵三千挑战，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɒsəb(ə)l][tuː; tə] [feɪn] [dɪˈfiːt] .
It is possible to feign defeat .
它 是 可能的 到 假装 击败 .

可佯败，

[hwaːn][ˈtʃɪˈæn][wɒz; wəz][led][tuː; tə][ðə; ði] [ˈvæli] .
Huan Qian was led to the valley .
欢 钱 曾是 引领 到 这 谷 。

引桓谦至山谷，

[ðeɪ] [set][ˈfaɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈtʃɪˈæn] [ˈɑːmi] .
They set fire to the Qian army .
他们 放 火 到 这 钱 军队 。

放火焚谦大军。

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm] .
I will personally lead the troops to ambush them .
我 将要 亲自 带领 这 军队 到 伏击 他们 。

吾自领兵埋伏，

[ˈɑːftə(r)][ðeə(r)] [truːps] [hæv; həv] [pɑːst] ,
After their troops have passed ,
后 他们的 军队 有 通过了 。

待其兵过，

[ˈseprət] [enˈgeɪdʒmənts] ,
Separate engagements ,
分离 订婚 。

分截接战，

[juː; jʊ][ˈdʒenərəlz] ,
You generals ,
你 将军们 。

汝等诸将，

[æz; əz] [ˈɔːdəd] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [taɪm] ,
As ordered before the appointed time ,
作为 订购 前 这 任命 时间 。

临期如令，

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][nəʊ] [mɪˈsteɪks] .
There must be no mistakes .
那里 必须 是 不 错误 。

不得有误，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz] [ˈeni] [ˈliːkɪdʒ] ,
If there is any leakage ,
如果 那里 是 任何 泄漏 。

倘有漏泄，

[aɪˈtiː][jæl; ʃəl][biː; bi] [ˈhændld] [ɪn] [əˈkɔːd(ə)ns] [wɪð] [ˈmɪlətri] [lɔː] .
It shall be handled in accordance with military law .
它 将 是 处理 在 根据 和 军队 法律 。

定按军法。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
The generals received the order .
这 将军们 已收到 这 命令 。

众将得令，

[iːtʃ] [prɪˈpeəd] [əˈkɔːdɪŋli] [ænd; ənd] [prəˈsiːdɪd] [əˈkɔːdɪŋli] .
Each prepared accordingly and proceeded accordingly .
每个 准备 因此 和 继续 因此 。

各各依计准备而行，

[ðə; ði] [ˈfedjuːl] [hæz; həz] [biːn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 。

计排已定。

[ðə; ði][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɛl,ar'ju:] [ju] [led][θri:] , - ['səʊldʒəz] ,
Liu Yu led 3 , 000 soldiers ,
刘 于 引领 3 , - 士兵 ,

刘裕引兵三千，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ʊə(r)][ðə; ði] ['enəmi] .
They came to lure the enemy .
他们 来了 到 饵 这 敌人 .

前来诱敌。

[ˈtʃɪ'æn][bɪŋgw:ʊʊ] [ə'raɪvd] .
Qian Bingguo arrived .
钱 秉国 到达的 .

谦兵果至，

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['hɔ:sɪz] [met] ,
When the two horses met ,
什么时候 这 二 马匹 遇见 ,

二马相遇，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɛl,ar'ju:] [ji:] [rəʊd] [aʊt] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
At that time , Liu Yi rode out to the front of the battle .
在 那 时间 , 刘 易 骑 出去 到 这 正面 的 这 战斗 .

当时刘毅跑马走出阵前，

[reɪn] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [drɔ:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] .
Rein in his horse and draw his sword .
缰绳 在 他的 马 和 画 他的 剑 .

勒马横刀，

[hi:; hi][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

" [hwa:n][ˈtʃɪ'æn][ɪz][ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)] , "
" Huan Qian is a traitor , "
" 欢 钱 是 一个 叛徒 , " "

“桓谦逆贼，

[haʊ] [tu:; tə][ə'vɔɪd] ['ləʊəɪŋ] [praɪsɪz]
How to avoid lowering prices
如何 到 避免 降低 价格

如何不降，

" [rɪ'dʒekt][maɪ] ['raɪtʃəs] ['ɑ:mi] ? "
" Reject my righteous army ? "
" 拒绝 我的 正义 军队 ? " "

拒我义兵？ ”

[hwa:n][ˈtʃɪ'æn][ˈɔ:lsəʊ] [stept] ['fɔ:wəd] [ænd; ənd][kɜ:st; 'kɜ:sɪd] :
Huan Qian also stepped forward and cursed :
欢 钱 还 步 向前 和 被诅咒的 :

桓谦亦出马骂曰：

" [haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ] , [ˈtreɪtə(r)] , [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][em 'i:] ! "
" How dare you , traitor , insult me ! "
" 如何 敢 你 , 叛徒 , 侮辱 我 ! " "

“叛贼何敢骂吾！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] , [hiː; hi] [θɹʌst] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [ˈfɔːwəd] .
Having said that , he thrust his gun forward .
拥有 说 那 , 他 推力 他的 枪 向前 :

言讫持枪便刺过来，

[ɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [əˈtæk] .
Liu Yi brandished his sword to meet the attack .
刘 易 挥舞 他的 剑 到 见面 这 攻击 :

刘毅舞刀去迎，

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [krɒst] [əʊvə(r)] .
The two horses crossed over .
这 二 马匹 交叉 超过 :

二马相交，

[ˈmɪlətri] [ˈkwɪpmənt] [ænd; ʌnd] [ˈʌðə(r)] [ˈkwɪpmənt] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈveləpt] [ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Military equipment and other equipment were developed simultaneously .
军队 设备 和 其他 设备 是 发达 同时地 :

军器并举，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 :

两人大战二十余合。

[jiː] [feɪnd] [ə; eɪ] [ˈheɪsti] [rɪˈtriːt] .
Yi feigned a hasty retreat .
易 假装 一个 仓促 撤退 :

毅佯落荒而逃，

[ˈtʃɪˈæn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pəˈsjuːt] .
Qian then led his troops in pursuit .
钱 然后 引领 他的 军队 在 追逐 :

谦乃挥兵追之，

[nɒt] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [θriː] [ɔː(r)] [faɪv] [maɪlz] ,
Not more than three or five miles ,
不是 更多的 比 三 或者 五 英里 ,

不三五里，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [hɪm][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ɒv; əv] [ˈfuːˈdʒəu] [ˈmaʊntən] .
They chased him to the east of Fuzhou Mountain .
他们 追逐 他 到 这 东方 的 福州 山 :

追到覆舟山东，

[naɪ] [ˈliːmə] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenərəlz] :
Nai Lema said to his generals :
奈 引理 说 到 他的 将军们 :

乃勒马谓诸将曰：

" [ðə; ði] [dɪˈfiːtɪd] [ˈsəʊldʒəz] [rɪˈtɜːnd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔː(r)] [ˈjestədeɪ] .
" **The defeated soldiers returned the day before yesterday .**
" 这 战败 士兵 返回 这 天 前 昨天 :

“前日败兵回，

[ˈpreɪzɪŋ] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈbrɪliənt] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒi] ,
Praising Liu Yu for his brilliant military strategy ,
赞扬 刘 于 为了 他的 杰出的 军队 战略 ,

夸刘裕用兵如神，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
Invincible .
无敌 :

所向无敌。

[naʊ] , [əb'zɜ:vɪŋ] [hɪz; ɪz][ju:z][ɒv; əv] [tru:ps] ,
Now , observing his use of troops ,
现在 , 观察 他的 使用 的 军队 ,
今观他之用兵，

[aɪ 'ti:][ɪz] [naʊ] [kliə(r)] .
It is now clear .
它 是 现在 清除 .

可见了也。

[sʌtʃ] [tru:ps] [fɔ:m] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
Such troops form the vanguard .
这样的 军队 形式 这 先锋 .

似此等军马为前部，

[faɪt] [ə'ɡenst] [em 'i:] ,
Fight against me ,
斗争 反对 我 ,

与吾对敌，

[dʒʌst][laɪk] [hɜ:rdɪŋ] [ʃi:p] [vɜ:səs] ['faɪtɪŋ] [t'aɪɡəz][ænd; ənd] ['lepədz] !
Just like herding sheep versus fighting tigers and leopards !
只是 喜欢 放牧 羊 相对 斗争 老虎 和 豹子 !

正如驱羊与虎豹对也！

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɜ:dʒ] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [mu:v] ['fɔ:wəd] .
You may urge the troops to move forward .
你 可能 敦促 这 军队 到 移动 向前 .

汝等可催赶军马，

[ðeɪ] [rʌʃt] [θru:] - ['vɪlɪdʒ] [ɪn] ['ʃæn'dʊŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði]['kʌvə(r)][ɒv; əv] [naɪt] .
They rushed through Pingchu Village in Shandong under the cover of night .
他们 匆忙 通过 - 村庄 在 山东 在下面 这 覆盖 的 夜晚 .

星夜赶过山东平处下寨，

[ðɪs] [ɪz][maɪ][æm'bi(ə)n] !
This is my ambition !
这 是 我的 志向 !

是吾之志也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [pə'sju:d] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [mɔ:(r)] [maɪlz] .
They pursued for several more miles .
他们 追击 为了 一些 更多的 英里 .

又追数里，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] [rɪ'pɔ:ts] :
The vanguard reports :
这 先锋 报告 :

前军来报：

" ['ʃæn'dʊŋ] , [tu:] ['pleɪsɪz] , "
" Shandong , two places , "
" 山东 , 二 地方 , "

“山东两下，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃ] ['evrɪweə(r)] .
There were ambushes everywhere .
那里 是 伏击 到处 .

都有埋伏。”

[ðə; ði] [kraʊd] [deəd] [nɒt] [prə'si:d] .
The crowd dared not proceed .
这 人群 敢于 不是 继续 :

众不敢行，

[ˈtʃiːən] [ˈwɒntɪd] [tu; tə] [wið'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Qian wanted to withdraw his troops .
钱 通缉 到 提取 他的 军队 :

谦欲回兵，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ʃaʊt] [keɪm] [frɒm; frəm][bɪ'hænd] .
Suddenly a shout came from behind .
突然 一个 喊 来了 从 在后面 :

只听背后喊起，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [drʌmz] [ænd; ənd] [hɔ:nz] [fɪld] [ðə; ði][eə(r)] .
The sound of drums and horns filled the air .
这 声音 的 鼓 和 角 已填 这 空气 :

鼓角喧天，

[aɪ 'ti:] [ʃɒk] [ðə; ði] ['hevənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜ:θ] .
It shook the heavens and the earth .
它 摇晃 这 天 和 这 地球 :

震动天地。

[ðə; ði][riə(r)] ['ɑ:mi] [ri'pɔ:tɪd] [ə'gen] :
The rear army reported again :
这 后部 军队 据报道 再次 :

后军又报：

" [ðen] [ɛləɪ'ju:] [ju] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu; tə] [ə'tæk] . "
" Then Liu Yu led a large army to attack . "
" 然后 刘 于 引领 一个 大的 军队 到 攻击 : "

“后有刘裕领大队兵杀出。”

[hwa:n][ˈtʃiːən] ['hʌɪdli] ['ɪju:d] [æn; ən][ˈɔ:də(r)] .
Huan Qian hurriedly issued an order .
欢 钱 匆匆 发布 一个 命令 :

桓谦慌忙传令，

[hi; hi] [ˈɔ:dəd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [mɑ:tʃ] [ə'krɒs] ['ʃæn'dʊŋ] .
He ordered all his troops to march across Shandong .
他 订购 全部 他的 军队 到 行进 穿过 山东 :

令众兵一齐杀过山东。

[bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][kʊd; kəd][bi; bi] [dɪ'livəd] ,
Before the order could be delivered ,
前 这 命令 可以 是 发表 ,

令未及传，

[ˈlʊkɪŋ] [aʊt][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wʊdz] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] ,
Looking out over the woods on the mountain ,
寻找 出去 超过 这 树林 在 这 山 ,

望见山上树林之中，

[ə; eɪ] [fi:ld] [ɒv; əv] ['faɪəlaɪt] ['kʌvəd] [ðə; ði] [graʊnd] .
A field of firelight covered the ground .
一个 场地 的 火光 涵盖 这 地面 :

一派火光罩地，

[ðə; ði] [tri:z] [wɜ:(r); wə(r)] ['kʌvəd] [ɪn][ɔɪl] .
The trees were covered in oil .
这 树木 是 涵盖 在 油 :

俄而油被满树，

[,aɪˈti:] [kætʃɪz] [ˈfaɪə(r)] [ˈiːzəli] .
It catches fire easily .
它 捕获物 火 容易地 .

见火就着，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [waɪnd] [wɒz; wəz] [ˈbləʊɪŋ] .
A strong wind was blowing .
一个 强的 风 曾是 吹 .

狂风大作，

[ɪn][ɔ:l] [də'rek](ə)nz] ,
in all directions ,
在 全部 方向 ,

四面八方，

[fleɪmz] [fɪld] [ðə; ði][skaɪ] ,
Flames filled the sky ,
火焰 已填 这 天空 ,

火光弥天，

[ðə; ði][ˈfaɪə(r)][ɪz] [ˈgetɪŋ] [ˈkləʊzə(r)] .
The fire is getting closer .
这 火 是 获得 更近 .

烧近前来，

[ˈhɔ:sɪz] [ænd; ənd][men][ˈtræmp(ə)ld] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .
Horses and men trampled each other .
马匹 和 男人 践踏 每个 其他 .

人马自相践踏，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ded] [ɪz] [ˌʌnˈnəʊn] .
The number of the dead is unknown .
这 数字 的 这 死的 是 未知 .

死者不知其数。

[ðə; ði][ˈfaɪə(r)] [left] [kɔ:psɪz] [stru:n] [ə'krɒs] [ðə; ði] [ˈfi:ldz] .
The fire left corpses strewn across the fields .
这 火 左边 尸体 散落的 穿过 这 字段 .

烧得尸横遍野，

[blʌd] [fɪld] [ðə; ði][kə'næl] .
Blood filled the canal .
血 已填 这 运河 .

血满渠池。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hwa:n][ˈtʃɪ'æn][led] [d'ʌzənz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [ˈsəʊldʒəz] .
At that time , Huan Qian led dozens of his trusted soldiers .
在 那 时间 , 欢 钱 引领 几十个 的 他的 可信 士兵 .

其时桓谦引了数十心腹军人，

[ˈfaɪəri] [ˈklæʃɪz]
Fiery clashes
火热 冲突

冒火冲突，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ðeə(r)] [wei] [aʊt] .
They fought their way out .
他们 战斗 他们的 方式 出去 .

杀出而走，

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [ˈwestən] [ˈsi:tʃwɑ:n] .
He fled to western Sichuan .
他 逃亡 到 西 四川 .

奔投西蜀去了。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˌju] [ðən] [lɛd][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ˌəʊvəˈnaɪt] .
Liu Yu then led his troops out overnight .
刘 于 然后 引领 他的 军队 出去 过夜 .

刘裕乃连夜引兵，

[ˈliːdɪŋ] [baɪ][ɪgˈzɑːmp(ə)l]
Leading by example
领导 经过 例子

身先士卒，

[faɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [deθ] !
Fight to the death !
斗争 到 这 死亡 !

并力死战，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl][ˈkeɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] .
They were all capable of fighting against a hundred .
他们 是 全部 有能力的 的 斗争 反对 一个 百 .

无不以一当百，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ɪn] [ˈevri] [ˈbæt(ə)l]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗

百战百胜，

[ðə; ðɪ] [ˈʃaʊts] [ʃʊk] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] .
The shouts shook heaven and earth .
这 喊叫 摇晃 天堂 和 地球 .

呼声震动天地，

[ðə; ðɪ] [saʊnd] [ɒv; əv] [ˈdrʌmɪŋ] ,
The sound of drumming ,
这 声音 的 打鼓 ,

鼓噪之音，

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈɜːθkweɪk] [strʌk] [ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] .
A great earthquake struck the capital .
一个 伟大的 地震 击 这 首都 .

大震京邑。

[ðə; ðɪ] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈraʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .

诸军大溃，

[ˌju] [bɪŋ] [set] [ˌʌp][kæmp] [raɪt] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] .
Yu Bing set up camp right outside the capital .
于 必应 放 向上 营 正确的 外部 这 首都 .

裕兵直至京城之下安营。

[haʊˈevə(r)] , [hwaːn] - [ɪˈnɪʃəli] [sent] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˌju] ,
However , Huan Xuanshi initially sent troops to resist Yu ,
然而 , 欢 - 最初 发送 军队 到 抵抗 于 ,

却说桓玄始虽遣军拒裕，

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][maɪnd][wɒz; wəz] [meɪd] [ˌʌp][tuː; tə] [liːv] .
But his mind was made up to leave .
但 他的 头脑 曾是 制成 向上 到 离开 .

而走意已决，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [jɪn] [ʒɔŋwən] [tuː; tə][prɪˈpeə(r)] [boʊts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪˈfens] [ɒv; əv] [stəʊn] [ˈsɪti]
He then ordered Yin Zhongwen to prepare boats for the defense of Stone City
他 然后 订购 阴 中文 到 准备 船 为了 这 防御 的 石头 城市
.
:
.

乃使殷仲文具舟石头城下，

[ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
Waiting to escape .
等待 到 逃脱 .

待逃。

[ðæt] [naɪt] , [juːˈæn][wɒz; wəz] [ˈsliːpləs] [wɪð] [ˈwʌri] .
That night , Xuan was sleepless with worry .
那 夜晚 , 宣 曾是 失眠 和 担心 .

当夜玄忧无寐，

[ˈstrəʊlɪŋ] [ˈleɪzəli] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Strolling leisurely in the palace .
漫步 悠闲 在 这 宫殿 .

在宫闲行。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðəʊz] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [spəʊk] [ʌp] .
Suddenly , those on the left and right spoke up .
突然 , 那些 在 这 左边 和 正确的 辐 向上 .

忽左右来说，

[ˈtʃɪˈæn][dʒʌn][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Qian Jun was defeated and killed .
钱 俊 曾是 战败 和 被杀 .

谦军败死，

[ɛlˌaɪˈjuː] [juːˌbɪŋ] [hæz; həz] [naʊ] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Liu Yubing has now arrived in the capital .
刘 玉冰 有 现在 到达的 在 这 首都 .

目今刘裕兵至京城。

- [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ʃɒkt] .
Genno was greatly shocked .
- 曾是 非常 震惊 .

玄乃大惊，

[ðæt] [ɪz] , [brɪŋ] [ˈsevrəl] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [əˈtendənts] .
That is , bring several relatives and attendants .
那 是 , 带来 一些 亲属 和 服务员 .

即引亲随数人，

[ˈəʊpən][ðə; ði] [nɔːθ] [geɪt] [əʊvəˈhaɪt] .
Open the north gate overnight .
打开 这 北 门 过夜 .

连夜开北门，

[ðə; ði] [laɪt] [bəʊt] [ˈhedɪd] [saʊθ] .
The light boat headed south .
这 光 船 标题 南 .

轻船往南走，

[ˈhedɪŋ] [təˈwɔːdz] [stəʊn] [ˈsɪti] .
Heading towards Stone City .
标题 向 石头 城市 .

奔石头城。

[jʊ] [wɛŋkʃuːɑːn] [left] .
Yu Wenxuan left .
于 文轩 左边 .

裕闻玄走，

[ɒŋ] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] - ,
On the day of Gengshen ,
在 这 天 的 - ,

至庚申日，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] - .
He then led his troops into Jiankang .
他 然后 引领 他的 军队 进入 - .

乃引兵众入建康，

[stænd] [ænd; ənd] [steɪ] [ɒŋ] [ðə; ði] [ˈplætfɔːm] ,
Stand and stay on the platform ,
站立 和 停留 在 这 平台 ,

立留台，

[kəˈmɑːndɪŋ] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
Commanding all officials .
指挥 全部 官员 .

总率百官，

[dɪˈskʌsɪŋ] [haʊ] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] .
Discussing how to welcome the imperial carriage .
讨论 如何 到 欢迎 这 帝国 运输 .

商议奉迎鸾輿，

[ðə; ði] [ˈklænzməŋ] [ɒv; əv] [hwaːn] [ʃuːˈæŋ] [rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] - [wɜː(r); wə(r)] [ˈgæðəd] [təˈgeðə(r)] .
The clansmen of Huan Xuan residing in Jiankang were gathered together .
这 氏族成员 的 欢 宣 居住 在 - 是 聚集 一起 .

收桓玄宗族在建康者，

[tuː; tə] [kəmˈpliːtli] [əˈnaɪəleɪt] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ] [ðem; ðəm] .
To completely annihilate and destroy them .
到 完全地 歼灭 和 破坏 他们 .

尽剿诛灭命。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jiː] [dɪˈspætʃt] [truːps] [tuː; tə] [pəˈsjuː] [hwaːn] [ʃuːˈæŋ] .
Liu Yi dispatched troops to pursue Huan Xuan .
刘 易 已派出 军队 到 追求 欢 宣 .

刘毅调兵去追桓玄，

[jiː] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈɔːdə(r)] [ænd; ənd] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] .
Yi received the order and led his troops away .
易 已收到 这 命令 和 引领 他的 军队 离开 .

毅得令以兵去了。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] , [dʒuː] [ˌeks aɪ ˈeɪ] ,
He then ordered the Minister of the Imperial Secretariat , Zhu Xia ,
他 然后 订购 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 朱 夏 ,

[tuː; tə] [liːd] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ɪn] [ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpiəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] .
to lead all officials in welcoming the imperial carriage .
到 带领 全部 官员 在 欢迎 这 帝国 运输 .

又命尚书主珥率百官奉迎乘輿，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [set] [ɒf] .
They also set off .
他们 还 放 离开 .

亦起行去了。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈsɪtʃuː] [wæn] [miː][ænd; ənd][ðə; ði][məˈdʒɪprəti][ɒv; əv] [ˈpiːp(ə)] [ˈdʒɔɪntli] [ˌrekəˈmendɪd] [ju] **At that time , Situ Wang Mi and the majority of people jointly recommended Yu**
在 那 时间 , 恩图 王 米 和 这 多数 的 人们 共同 受到推崇的 于
[tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjaːŋˈdʒəu] .
to be the governor of Yangzhou .
到 是 这 州长 的 扬州 .
当时司徒王谧与众议同推裕领扬州牧，

[hiː; hi] [ˈfɜːmli] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː] .
He firmly refused to accept it .
他 牢牢 拒绝 到 接受 它 .
固辞不肯受，
[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [miː][tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [ˌpɜːsəˈnel] .
He then appointed Mi to record the affairs of the Ministry of Personnel .
他 然后 任命 米 到 记录 这 事务 的 这 部 的 人员 .
乃以谧录尚书事，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjaːŋˈdʒəu] .
He was appointed Governor of Yangzhou .
他 曾是 任命 州长 的 扬州 .
领扬州刺史。

[ju] [hɪmˈself] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡærɪsn] [ˈɑːmi] .
Yu himself was appointed General of the Garrison Army .
于 他自己 曾是 任命 一般的 的 这 驻军 军队 .
裕自为镇军将军、

[kəˈmɑːndə(r)] - [ɪn] - [tʃiːf] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [eɪt] [ˈpriːfektʃə(r)]
Commander - in - Chief of the military affairs of eight prefectures
指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 八 县
都督八州诸军事、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈʃuːˈdʒɒʊ]
Governor of Xuzhou
州长 的 徐州
徐州刺史、

[kəˈmɑːndɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Commanding general .
指挥 一般的 .
领军将军。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][mjuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [tʃɒŋgi] .
Liu Mu was appointed as the Prefect of Chongyi .
刘 亩 曾是 任命 作为 这 长官 的 崇义 .
以刘穆之为崇邑太守，

[ɔːl] [ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈsɪʒnz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [muːzi] .
All major decisions were entrusted to Liu Muzhi .
全部 主要的 决策 是 受托 到 刘 木之 .
总诸大处分皆委于刘穆之。

[mjuː][dʒiː] [stəd] [ʌp] [ˈheɪstɪli] .
Mu Zhi stood up hastily .
亩 智 站立 向上 草草 .
穆之仓卒立定，

[ˈevriθɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈɡriːd] [əˈpɒn] .
Everything was agreed upon .
一切 曾是 同意 之上 .
无不允惬。

[jʊ] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈkɒnfɪdənt] ,
Yu entrusted him with his confidant ,
于 受托 他 和 他的 知己 ,

裕托以心腹，

[kənˈsʌlt] [hɪm] [ɒn] [hɪz; ɪz] [ˈæk(ə)nz] [ænd; ənd] [dɪˈsɪʒnz] .
Consult him on his actions and decisions .
咨询 他 在 他的 行动 和 决策 .

动止谘焉。

[mju:] [dʒi:] [dɪˈvəʊtɪd] [hɪmˈself] [ˌhəʊlˈhɑ:tɪdli] [tu;; tə] [hɪz; ɪz] [ˈdʒu:tɪz] .
Mu Zhi devoted himself wholeheartedly to his duties .
亩 智 奉献 他自己 竭诚 到 他的 职责 .

穆之竭节尽诚，

[ˈnʌθɪŋ] [wɒz; wəz] [left] [ʌnˈsed] .
Nothing was left unsaid .
没有什么 曾是 左边 未说出口的话 .

无所遗隐。

[ˈdʒʊərəɪŋ] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [wɒz; wəz] [ˈli:niənt] [ænd; ənd] [læks] .
During the Jin Dynasty , the government was lenient and lax .
期间 这 斤 王朝 , 这 政府 曾是 宽容 和 松散 .

时晋政宽弛，

[wɪˈðəʊt] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈdɪsəplɪn] ,
Without established principles and discipline ,
没有 已确立的 原则 和 纪律 ,

纲纪不立，

[ˈhɪərəʊz] [sɔ:rd] [haɪ] ,
Heroes soared high ,
英雄 飙升 高的 ,

豪杰凌纵，

[ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [pɔ:(r); pʊə(r)] .
The common people are poor .
这 常见的 人们 是 贫穷的 .

小民穷困。

[ˌfɜ:ðəˈmɔ:(r)] , [ˈsaɪmə] - [ˈpɒləsɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ:md] [tu;; tə] [bi;; bi] [flɔ:d] .
Furthermore , Sima Yuanxian's policies were deemed to be flawed .
此外 , 西玛 - 政策 是 被认为 到 是 有缺陷的 .

重以司马元显政令违舛，

[ɔ:lˈðəʊ] [hwa:n] [ju:ˈæn] [ˈwɒntɪd] [tu;; tə] [rɪˈfɔ:m] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] ,
Although Huan Xuan wanted to reform the government ,
虽然 欢 宣 通缉 到 改革 这 政府 ,

桓玄虽欲厘政，

[ðə; ði] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈkɒmplɪkətɪd] [ænd; ənd] [dens] .
The regulations are complicated and dense .
这 法规 是 复杂的 和 稠密 .

而科条烦密，

[nəʊ] [wʌn] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
No one followed his advice .
不 一 随后 他的 建议 .

众莫之从。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mju:] [dʒi:] [kənˈsɪdəd] [ðə; ði] [əˈprəʊpriət] [ˈtaɪmɪŋ] .
At that time , Mu Zhi considered the appropriate timing .
在 那 时间 , 亩 智 经过考虑的 这 合适的 定时 .

其时穆之斟酌时宜，

[kə'rekʃn] [ə'kɔ:drɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [prɪ'skrɪpʃn] .
Correction according to the prescription .
更正 根据 到 这 处方 :

随方矫正。

[ju] [set] [æn; ən][ɪg'zɑ:mp(ə)l][fɔ:(r); fə(r)] [ˈʌðə(r)z] .
Yu set an example for others .
于 放 一个 例子 为了 其他的 :

裕以身范物，

[tu:; tə][ju:z] [fɔ:s] [tu:; tə][kən'trəʊl][bəuθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [,aʊt'saɪd] ,
To use force to control both inside and outside ,
到 使用 力量 到 控制 两个都 里面 和 外部 ,

以威禁内外，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪj(ə)lz] ['sɒləmli] [pə'fɔ:md] [ðeə(r)] ['dju:tɪz] .
All the officials solemnly performed their duties .
全部 这 官员 庄严地 执行 他们的 职责 :

百官皆肃然奉职。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][ten] [deɪz] ,
In less than ten days ,
在 较少的 比 十 天 ,

不盈旬日间，

['kʌstəmz] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɪnstəntli] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:] ['sʌmθɪŋ] ['bju:tɪf(ə)l] .
Customs were instantly transformed into something beautiful .
海关 是 即刻 转变 进入 某物 美丽的 :

风俗顿改为美也。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wæŋ] [mi:] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ki:] ['mɪnɪstə(r)] [hu:] [ə'sɪstɪd] [hwa:n][ju:'æn][ɪn] [ɪ'stæblɪʃŋ] [ðə; ði] ['dɪnəsti] .
Wang Mi was a key minister who assisted Huan Xuan in establishing the dynasty .
王 米 曾是 一个 钥匙 部长 WHO 协助 欢 宣 在 建立 这 王朝 :

王谧为桓玄佐命元臣，

[hi:; hi] [rɪ'mu:vɪd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] [ænd; ənd] ['hændɪd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ju:'æn] .
He removed the imperial seal and ribbon and handed it to Xuan .
他 已移除 这 帝国 海豹 和 丝带 和 递交 它 到 宣 :

手解帝玺绶以授玄，

[ænd; ənd][ju:'æn][wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
And Xuan was defeated .
和 宣 曾是 战败 :

及玄败，

[ðə; ði] [kən'sensəs] [ɪz] [ðæt] [hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['eksɪkju:tɪd] .
The consensus is that he should be executed .
这 共识 是 那 他 应该 是 执行 :

众议宜诛，

[ju] - .
Yu Tebaoquanzhi .
于 - :

裕特保全之。

[ɛl,ɑɪ'ju:][ji:] [wʌns] [ə'tendɪd] [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'sembli] ,
Liu Yi once attended a court assembly ,
刘 易 一次 参加 一个 法庭 集会 ,

刘毅尝因朝会，

[ɪnˈkwaɪə(r)] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ['weərəbaʊts] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpiəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
Inquire about the whereabouts of the imperial seal and ribbon .
查询 关于 这 下落 的 这 帝国 海豹 和 丝带 .

问谧玺绶所在，

[wæŋ] [mi:] [felt] [ʌnˈi:zi] .
Wang Mi felt uneasy .
王 米 毛毡 不安 .

王谧内不自安，

['fli:ɪŋ] [tu:; tə] [-]
Fleeing to Qu'a
逃离 到 Qu'a

逃奔曲阿，

[ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [sent] [men] [tu:; tə] [rɪˈkɔ:l] [ænd; ənd] [ˌri:ɪnˈsteɪt] [hɪm] .
Liu Yu sent men to recall and reinstate him .
刘 于 发送 男人 到 记起 和 恢复 他 .

刘裕遣人追还复位。

[ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈju:ʒoʊ] .
Zhuge Changmin arrived in Yuzhou .
诸葛亮 昌珉 到达的 在 禹州 .

诸葛长民至豫州，

[aɪ][deə(r)] [nɒt] [send] [aɪ ˈti:] [ɪf] [ɪts] [leɪt] .
I dare not send it if it's late .
我 敢 不是 发送 它 如果 它是 晚的 .

失期不敢发。

[dɪˈɑʊ][ku:i:] ['si:krətli] ['lɜ:nɪd] [ðæt] . . .
Diao Kui secretly learned that . . .
刁 奎 偷偷 学习 那 . . .

刁逵窃知，

[ðen] [hi:; hi] [tʊk] [aɪ ˈti:] .
Then he took it .
然后 他 采取 它 .

乃执之，

[hwa:n][ju:ˈæn][wɒz; wəz] [sent] [əˈweɪ] [ɪn][ə; eɪ][ˈprɪz(ə)n] [kɑ:t] .
Huan Xuan was sent away in a prison cart .
欢 宣 曾是 发送 离开 在 一个 监狱 大车 .

槛车送桓玄，

[aɪ ˈti:] [feɪld] [bɪˈfɔ:(r)] [aɪ ˈti:][ˈi:v(ə)n] [əˈraɪvd] .
It failed before it even arrived .
它 失败的 前 它 甚至 到达的 .

未至而玄败。

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)n] [kɑ:t] [wɒz; wəz] [ðen] ['brʌʊkən][ˈəʊpən][tu:; tə] [rɪˈli:s] [ˈtʃæŋˈmɪn] .
The prison cart was then broken open to release Changmin .
这 监狱 大车 曾是 然后 破碎的 打开 到 发布 昌珉 .

送人遂破槛车放出长民，

[ðeɪ] [ðen] ['hedɪd] [təˈwɔ:dz] .
They then headed towards Liyang .
他们 然后 标题 向 溧阳 .

还趋历阳。

[dɪˈɑʊ][ku:i:] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
Diao Kui then abandoned the city and fled .
刁 奎 然后 弃 这 城市 和 逃亡 .

刁逵乃弃城走，

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [si:z] [dɪ'ɔʊ][ku:i:][ænd; ənd][dɪ'lɪvə(r)] [hɪm][tu:; tə][ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] .
His subordinates were to seize Diao Kui and deliver him to Liu Yu .
他的 下属 是 到 抢占 刁 奎 和 递送 他 到 刘 于 .
其部下将执刁逵以送刘裕，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [bɪ'hedɪd] [ɪn] [stəʊn] ['sɪti] .
He was beheaded in Stone City .
他 曾是 斩首 在 石头 城市 .
斩于石头城，

[hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['nefju:] [ɔ:l] [daɪd] .
His sons and nephews all died .
他的 儿子们 和 侄子们 全部 死亡 .
子侄皆死。

[ju] [tʃu:z] [pə'ziʃ(ə)n] [wɒz; wəz]['hʌmb(ə)l] .
Yu Chu's position was humble .
于 楚的 位置 曾是 谦逊的 .
裕初名位微薄，

[laɪt] - [hɑ:tɪd] [ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] ,
Light - hearted and cunning ,
光 - 心地 和 狡猾 ,
轻狡无行，

['skɔ:lərz] [ænd; ənd] ['kɒmənə(r)] [ə'laɪk] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [hɪm] .
Scholars and commoners alike did not know him .
学者们 和 平民 同样 做过 不是 知道 他 .
士流皆不与相知，

['əʊnli] [wæŋ] [mi:] ['tru:li] [ə'pri:ʃeɪtɪd] [ɑɪ 'ti:] .
Only Wang Mi truly appreciated it .
仅有的 王 米 真的 感谢 它 .
惟王谧独奇赏之。

[ɑɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['hɪərəʊ][ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)][dʒenə'reɪʃ(ə)n] . "
" You should become a hero of your generation . "
" 你 应该 变得 一个 英雄 的 你的 一代 . "
“卿当为一代英雄。”

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [wʌns] [pleɪd] [daɪs] [wɪð] [dɪ'ɔʊ][ku:i:] .
Liu Yu once played dice with Diao Kui .
刘 于 一次 玩 骰子 和 刁 奎 .
刘裕尝与刁逵樗蒲，

[hi:; hi]['bʊf(ə)n] [lɒst] [tu:; tə][ku:i:] .
He often lost to Kui .
他 经常 丢失的 到 奎 .
不时输与逵，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [baʊnd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['wɪləʊ] [tri:] [baɪ][ku:i:] .
He was bound under the willow tree by Kui .
他 曾是 边界 在下面 这 柳 树 经过 奎 .
被逵缚于柳下。

[wæŋ] [mi:] ['reprima:nd, repri'm-, -mænd, -'mænd] [di'ʌʊ][ku:i:] [ænd; ənd] [meɪd] [ju] [peɪ] [ðə; ði] [det] [ɒn] [hɪz; ɪz]
Wang Mi **reprimanded** **Diao Kui** **and** **made Yu pay the debt on his**
王 米 训斥 刁 奎 和 制成 于 支付 这 债务 在 他的
[br'ha:f] .
behalf .
代表 .

王谧责刁逵而代裕偿，

[ðʌs] , [ju] - [ænd; ənd] [di:] [mi:] [wɜ:(r); wə(r)] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [li:v; laɪv] [ə; eɪ] ['pi:sf(ə)] [laɪf] .
Thus , Yu Hankui and De Mi were able to live a peaceful life .
因此 , 于 - 和 德 米 是 有能力的 到 居住 一个 和平 生活 .

由是裕憾逵而德谧。

['ɑ:ftə(r)] [,el,ar'ju:] [ju] ['kɔŋkə] - ,
After Liu Yu conquered Jiankang ,
后 刘 于 征服 - ,

刘裕既克建康，

['θɪŋkɪŋ] [bæk] [ɒn] [,el,ar'ju:] - ['kaɪndnəs] ,
Thinking back on Liu Laozhi's kindness ,
思维 后退 在 刘 - 仁慈 ,

思昔刘牢之之恩，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['ləʊ'jæŋ] .
He then sent someone to Luoyang .
他 然后 发送 某人 到 洛阳 .

乃使人往洛阳，

[hi:; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [,el,ar'ju:] [dʒɪŋ'ji:] , [tu:; tə] [sɜ:v] [ɪn] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
He summoned his son , Liu Jingyi , to serve in the government .
他 被召唤 他的 儿子 , 刘 景义 , 到 服务 在 这 政府 .

召其子刘敬宜入用，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [ə'weɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了。

[fɜ:st] , [dʒɪŋ] [ju:'æn] [ɪn'fɔ:md] [hwa:n] [ju:'æn] [ðæt] [hi:; hi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
First , Jing Xuan informed Huan Xuan that he had arrived in the capital .
第一的 , 景 宣 知情的 欢 宣 那 他 有 到达的 在 这 首都 .

先是敬宣知桓玄至京师，

[ai] [fɪə(r)] [ai] [wɪl] [nɒt] [bi:; bi] ['tɒləreɪtɪd] .
I fear I will not be tolerated .
我 害怕 我 将要 不是 是 容忍 .

恐不容己，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] ['ləʊ'jæŋ] .
He then fled to Luoyang .
他 然后 逃亡 到 洛阳 .

乃奔走洛阳。

[diə(r)] [su:] [mɪŋgwən] ,
Dear Su Mingwen ,
亲爱的 苏 明文 ,

敬宜素明天文，

[ə; eɪ] ['kɒmɪt] [ə'priəd] ,
A comet appeared ,
一个 彗星 出现 ,

见景象彗出，

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [ðəə(r)] [məʊst; məst] [biː; bi] [ˈsʌmwʌn] [huː] [wɪl] [rɪˈstɔː(r)] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] ,
Knowing that there must be someone who will restore the Jin dynasty ,
会心 那 那里 必须 是 某人 WHO 将要 恢复 这 斤 王朝 ,
知必有兴复晋室者，

[hiː; hi] [wʌns] [təʊld] [hɪz; ɪz] [ˈrelətɪvz] [əˈbʌʊt] [aɪ ˈtiː] .
He once told his relatives about it .
他 一次 讲述 他的 亲属 关于 它 .
尝以告所亲。

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [driːmd] [ɒv; əv] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [bɔːl] [ɒv; əv] [kleɪ] .
He also dreamed of taking a ball of clay .
他 还 梦见 的 采取 一个 球 的 黏土 .
又尝梦与丸土服之，

[xwɛ] - [sed] :
Jue Erxi said :
珣 - 说 :
觉而喜曰：

" [hwaːn] [ɪz] [ðə; ði] [pɪl] [mæn] ,
" Huan is the pill man ,
" 欢 是 这 丸 男人 ,
“丸者桓也，

[ˈɑːftə(r)] [hwaːnz] [ˈterətɪrɪ] [wɒz; wəz] [ˈænekst; əˈnekst] ,
After Huan's territory was annexed ,
后 欢氏 领土 曾是 附件 ,
桓土既吞，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [rɪˈkleɪm] [ˈaʊə(r)] [ˈhəʊmlænd] ?
Should we reclaim our homeland ?
应该 我们 回收 我们的 家园 ?
吾当复本土乎？ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [əˈraɪv] [ɒn] [ðæt] [deɪ] .
The messenger happened to arrive on that day .
这 信使 发生 到 到达 在 那 天 .
是日恰好使者至，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ɛl, aɪˈjuː] [ju] [hæz; həz] [ˈsʌmənd] [hɪm] .
It is said that Liu Yu has summoned him .
它 是 说 那 刘 于 有 被召唤 他 .
说刘裕有召，

[hiː; hi] [ðen] [rʌft] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] .
He then rushed back to the capital .
他 然后 匆忙 后退 到 这 首都 .
即乃驰还京师，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [siː] [ɛl, aɪˈjuː] [ju] .
He went to see Liu Yu .
他 去 到 看 刘 于 .
入见刘裕。

[ˈjuːnoʊ] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] ;
Yuno was overjoyed ;
尤诺 曾是 欣喜若狂 ;
裕乃大喜，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɑːkwɪs] [ɒv; əv] [wʌŋgən] [ˈkaʊntɪ] .
He was appointed Marquis of Wugang County .
他 曾是 任命 侯爵 的 武冈 县 .
以其为武冈县侯。

- [ɑːskt] :
Jingxuan asked :
- 问 :

因问敬宣曰：

" [ai][ænd; ənd][,ɛl,ɑɪ'juː][ji:]['dʒɔɪntli] [rɪ'stɔːd] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] . "

" I and Liu Yi jointly restored the Jin dynasty . "

" 我 和 刘 易 共同 恢复 这 斤 王朝 . "

“吾与刘毅共复晋室，

" [huː] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [wɪl] [kʌm] [fɜːst] , [,em 'iː][ɔː(r)][,ɛl,ɑɪ'juː] - ? "

" Who do you think will come first , me or Liu Yixiong ? "

" WHO 做 你 思考 将要 来 第一的 , 我 或者 刘 - ? "

汝看吾与刘毅雄杰谁先？ ”

[rɪ'spektfəli] [prə'kleɪmd] :

Respectfully proclaimed :

尊敬 宣布 :

敬宣曰：

" [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] ['ɡɪftɪd] . "

" Your Excellency is exceptionally gifted . "

" 你的 阁下 是 非常 天才 . "

“明公天资英迈，

[strikt] [rɪ'wɔːdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts]

Strict rewards and punishments

严格的 奖励 和 惩罚

赏罚严明，

[ɑːr iː 'en][diː][ænd; ənd][dʒiː][dʒuː]

Ren De and Zhi Zhu

任 德 和 智 朱

仁德兼著，

[ʌn'pærəleld]

Unparalleled

无与伦比

不世之有，

[haʊ] [kʊd; kəd][jiː] [gɒŋ] ['pɒsəbli] [kəm'peə(r)] ?

How could Yi Gong possibly compare ?

如何 可以 易 锣 可能 比较 ?

毅公何能及焉？

[mɔːr'əʊvə(r)] , [,ɛl,ɑɪ'juː][jiː] [ə'piəz] ['liːniənt] [ɒn][ðə; ði] [aʊt'saɪd] [bʌt; bət][ɪz] [sə'spiʃəs] [ɒn][ðə; ði][ɪn'saɪd] .

Moreover , Liu Yi appears lenient on the outside but is suspicious on the inside .

而且 , 刘 易 出现 宽容 在 这 外部 但 是 可疑的 在 这 里面 .

况刘毅外宽内忌，

[self] - [ɪn'flɪktɪd] [sætʃə'reɪn]

Self - inflicted saturation

自己 - 造成的 饱和

自伐而满，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] [ðɪs]

If you encounter this

如果 你 遇到 这

若一旦遭遇，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ɪn'vaɪt] [dɪ'zɑːstə(r)][baɪ] ['biːɪŋ] ['ærəgənt] [tə'wɔːdz] [sju'piəriəz] .

One should not invite disaster by being arrogant towards superiors .

一 应该 不是 邀请 灾难 经过 存在 傲慢的 向 上级 .

当以凌上取祸，

" [hi:; hi][ɪz][nɒt] ['kɒmpərəb(ə)] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] . "

" He is not comparable to Your Excellency . "

" 他 是 不是 可比 到 你的 阁下 . "

非可与明公为并。”

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .

Liu Yu remained silent .

刘 于 剩余 沉默的 .

刘裕默然，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] .

He was overjoyed .

他 曾是 欣喜若狂 .

大悦之。

[ˈtʃæptə(r)] - [hwɑ:n][ju:'æn] [teɪks] [ðə; ði]['empərə(r)] [ə'weɪ] [tu:; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ]

Chapter 310 Huan Xuan Takes the Emperor Away to Jiangling

章 - 欢 宣 需要 这 皇帝 离开 到 江陵

第三一〇回 桓玄挟帝走江陵

[ˈmi:nwaɪl] , [hwɑ:n][ju:'æn] [ə'raɪvd] [æt; ət] [stəʊn] ['sɪti] .

Meanwhile , Huan Xuan arrived at Stone City .

同时 , 欢 宣 到达的 在 石头 城市 .

却说桓玄走至石头城，

[ˈhiəriŋ] [ðæt] [ðə; ði][riə(r)] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] ['klʌmiŋ] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] ,

Hearing that the rear army was coming to catch up ,

听力 那 这 后部 军队 曾是 未来 到 抓住 向上 ,

闻后军来赶，

[ai][friə(r)][ðə; ði]['səʊldʒəz] [wɪl] [nəʊ][ˈbŋɡə(r)] [faɪt] ['breɪvli] .

I fear the soldiers will no longer fight bravely .

我 害怕 这 士兵 将要 不 更长 斗争 勇敢地 .

恐将士不复用命，

[hi:; hi] [ðen] [led][hi:z; ɪz][men] ['ɪntu:] .

He then led his men into Xunyang .

他 然后 引领 他的 男人 进入 旬阳 .

乃领众走入浔阳，

[ðeɪ] ['kɪdnæpt] [ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] .

They kidnapped the Jin emperor .

他们 被绑架 这 斤 皇帝 .

劫晋帝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju:'æn][wɔ:(r)][ə; eɪ] [sɔ:d] [æt; ət][hi:z; ɪz] [weɪst] .

At that time , Xuan wore a sword at his waist .

在 那 时间 , 宣 穿着 一个 剑 在 他的 腰部 .

是时玄腰带宝剑，

[ˈkæriŋ] [æn; ən]['aɪən] [wɪp] ,

Carrying an iron whip ,

携带 一个 铁 鞭 ,

手提铁鞭，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði]['empərə(r)] :

He said to the Emperor :

他 说 到 这 皇帝 :

谓帝曰：

" [naʊ] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [ɪz] ['plɒtiŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] . "

" Now Liu Yu is plotting a rebellion . "

" 现在 刘 于 是 绘制 一个 叛乱 . "

“今刘裕谋叛，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] ['kæptʃə(r)] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] .
They intend to capture His Majesty .
他们 打算 到 捕获 他的 威严 .

欲来擒陛下，

[jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [fliː] [wɪð] [ˌem 'iː] [ɪ'miːdiətli] .
Your Majesty should flee with me immediately .
你的 威严 应该 逃跑 和 我 立即地 .

陛下可急从吾走避。”

[ðə; ði] ['empərə(r)] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] ['juːnəks] [wɜː(r); wə(r)] ['kæriɪŋ] [sɔːrdz] .
The emperor noticed that all the eunuchs were carrying swords .
这 皇帝 注意到 那 全部 这 太监 是 携带 剑 .

帝见玄内侍皆带剑，

['stændɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːk(ə)] [ɒn] [ðə; ði] [saɪd] ,
Standing in a circle on the side ,
常设 在 一个 圆圈 在 这 边 ,

环立于侧，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wɒz; wəz] ['æʃ(ə)n] .
His face was ashen .
他的 脸 曾是 铁青 .

面如土色，

[hiː; hi] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] , ['seɪɪŋ] :
He bowed and thanked them , saying :
他 鞠躬 和 谢谢 他们 , 说 :

拱手谢曰：

" [θæŋk] [juː; jʊ] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [kaɪnd] [njuːz] . "
" Thank you for your kind news . "
" 感谢 你 为了 你的 种类 消息 . "

“多蒙报知，

" [aɪm] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [fliː] [wɪð] [juː; jʊ] ! "
" I'm willing to flee with you ! "
" 我是 愿意的 到 逃跑 和 你 ！ "

愿随走避！ ”

[juː'æn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [wiː; wi] [kæn; kən] ['kwɪkli] [maʊnt] ['aʊə(r)] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [set] [ɒf] [tə'geðə(r)] . "
" We can quickly mount our horses and set off together . "
" 我们 能 迅速地 山 我们的 马匹 和 放 离开 一起 . "

“可速上马偕行。”

[səʊ] [ðə; ði] ['empərə(r)] [led] [hɪz; ɪz] ['kɒŋkjəˌbeɪnz] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [hɪm] .
So the emperor led his concubines and others to follow him .
所以 这 皇帝 引领 他的 妾室 和 其他的 到 跟随 他 .

于是帝引宫妃等众从之而行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌelˌaɪ'juː] [jiː] [sɔː] [juː'æn] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
At that time , Liu Yi saw Xuan leave for Jiangling .
在 那 时间 , 刘 易 锯 宣 离开 为了 江陵 .

时刘毅见玄走江陵，

[ˈɡæðə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ,
Gather all the generals ,
收集 全部 这 将军们 ,

聚集诸将，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['sendɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [pə'sju:] [hwa:n][fu:'æn] .
They discussed sending troops to pursue Huan Xuan .
他们 讨论 发送 军队 到 追求 欢 宣 .
因上言曰：

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ə'blʌv] ['steɪtmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] :
Therefore , the above statement was made :
所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :
因上言曰：

" [ðə; ði] ['veəriəs] [klænz][hæv; həv][lɪvd; 'laɪvd][ɪn] ['westən] [tʃu:] [fɔ:(r); fə(r)] [dʒenə'reɪʃnz] . "
" **The various clans have lived in western Chu for generations .** "
" 这 各种各样的 氏族 有 居住地 在 西 楚 为了 几代人 " : "
“诸桓世居西楚，

[ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['pri:fektʃə(r)] [ɪg'zə:tɪd] [ɪts]['ʌtməʊst] ['efəts] .
The entire prefecture exerted its utmost efforts .
这 全部的 州 施加 它是 极致 努力 :
郡下皆为竭力，

[hwa:n] [ʒen] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['breɪvɪst] [ɪn][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Huan Zhen was the bravest in the army .
欢 真 曾是 这 最勇敢的 在 这 军队 :
桓振勇冠三军，

[du:; də][nɒt] [tʃeɪs] .
Do not chase .
做 不是 追赶 :
不可追赶，

[aɪ'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə][hɔ:lt]['aʊə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ]['strætədʒi][tu:; tə]['kaʊntə(r)]
It would be better to halt our troops and devise a strategy to counter
它 会 是 更好的 到 停止 我们的 军队 和 设计 一个 战略 到 柜台
[ðɪs] !
this !
这 !
且宜顿兵以计策谋之耳！ ”

[hi:; hi]['wu:'dʒi:] [deɪ] :
He Wuji Day :
他 无极 天 :
何无忌日：

" [sɪns] [ðə; ði] [stɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [kæm'peɪn] . . . "
" **Since the start of the campaign . . .** "
" 自从 这 开始 的 这 活动 " : . . . "
“今出师以来，

[ten] [ə'tæks] , [ten] [breɪks] .
Ten attacks , ten breaks .
十 攻击 , 十 休息 :
十攻十破，

[ɪn'vɪnsəb(ə)][ɪn] ['evri] ['bæt(ə)]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗
百战百胜，

[tu:; tə]['kæptʃə(r)][ðə; ði]['treɪtə(r)][hwa:n][fu:'æn] ,
To capture the traitor Huan Xuan ,
到 捕获 这 叛徒 欢 宣 ,
欲擒桓玄逆贼，

[ˈsu:təb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ˈræpɪd] [pəˈsju:t] .
Suitable for rapid pursuit .
合适的 为了 迅速的 追逐 .

宜于速追，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][ju:; jʊ][ˈdæmpən][ðə; ði] [məˈrɑ:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:mi] ?
Why should you dampen the morale of the army ?
为什么 应该 你 挫伤 这 士气 的 这 军队 ?

何自阻慢军心？ ”

[,aɪ ˈti:] [ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [naʊ] [ðæt] [wi:; wi][hæv; həv] [wʌn] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈvɪktəri] , [wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [pəˈsju:] [ðem; ðəm] . "
" Now that we have won a great victory , we should pursue them . "
" 现在 那 我们 有 韩元 一个 伟大的 胜利 , 我们 应该 追求 他们 . "

“今之大胜而追，

[laɪk] [ə; eɪ][hɒt] [naɪf] [θru:] [ˈbʌtə(r)] ,
Like a hot knife through butter ,
喜欢 一个 热的 刀 通过 黄油 ,

犹如破竹之势，

[ˈsekʃənz] [bɪˈləʊ] ,
Sections below ,
部分 以下 ,

数节以下，

[ðə; ði] [ˈprɒbləm] [ɪz] [ˈi:zəli] [sɒlvd] .
The problem is easily solved .
这 问题 是 容易地 已解决 .

迎刃而解，

[ɪf] [ju:; jʊ] [ˈdʒentlmən] [du:; də][nɒt][gəʊ] ,
If you gentlemen do not go ,
如果 你 先生们 做 不是 去 ,

诸君不去，

[aɪ] [wɪl] [kætʃ] [ʌp] [maɪˈself] !
I will catch up myself !
我 将要 抓住 向上 我 !

吾自追赶！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pəˈsju:t] [əˈləʊn] .
He led his troops in pursuit alone .
他 引领 他的 军队 在 追逐 独自的 .

独自引部下之兵去追。

[əˈprəʊtʃɪŋ] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] ,
Approaching Jiangling ,
接近 江陵 ,

将至江陵，

[hwa:n][ʃu:ˈæn] [sɔ:] [ðæt] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [pəˈsju:ɪŋ] [tru:ps] [bɪˈhaɪnd][hɪm] .
Huan Xuan saw that there were pursuing troops behind him .
欢 宣 锯 那 那里 是 追求 军队 在后面 他 .

桓玄见后有追兵，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] ['ɔːdəd] [hwaːn] [ʒɛn] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] .
He urgently ordered Huan Zhen to lead his troops back to resist the attack .
他 紧急 订购 欢 真 到 带领 他的 军队 后退 到 抵抗 这 攻击 .
急使桓振率军回马拒战。

[ˈwuː'dʒiː][ænd; ənd][hwaːn] [ʒɛn] [klæʃ] [ɪn][ə; eɪ] [fiəs] ['bæt(ə)] .
Wuji and Huan Zhen clashed in a fierce battle .
无极 和 欢 真 冲突 在 一个 凶猛的 战斗 .
无忌与桓振交锋大战，

[brɪfɔː(r)] ['twenti] [raʊndz] [hæd; həd] [biːn] [pleɪd] ,
Before twenty rounds had been played ,
前 二十 回合 有 到过 玩 ,
未上二十余合，

[ˈwuː'dʒiː] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Wuji suffered a crushing defeat and retreated .
无极 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .
无忌大败走回，

[kʌm] [tuː; tə] [siː] [ɛl,ɑɪ'juː][jiː]
Come to see Liu Yi
来 到 看 刘 易
来见刘毅、

[ɛl,ɑɪ'juː] - ,
Liu Daogui ,
刘 - ,
刘道规，

['spiːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] .
Speaking of the defeat .
请讲 的 这 击败 .
言及失利一事。

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ruːlz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :
道规曰：

[hwaːn][juː'æn][ɪz][nɒt][faː(r)] [ə'weɪ] [naʊ] .
Huan Xuan is not far away now .
欢 宣 是 不是 远的 离开 现在 .
“桓玄今去不远，

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɑːmi] [kʊd; kəd][biː; bi] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [pə'sjuː] [ðem; ðəm] [əʊnə'naɪt] .
A large army could be dispatched to pursue them overnight .
一个 大的 军队 可以 是 已派出 到 追求 他们 过夜 .
可驱大队军马连夜去追。”

[nəʊ] [tə'buː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :
无忌日：

" [stɒp][ðə; ði] [θriː] - [deɪ] ['dʒɜːni] . "
" Stop the three - day journey . "
" 停止 这 三 - 天 旅行 . "
“止隔三日程途。”

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ruːlz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :
道规曰：

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
 " **Since that's the case** , "
 " 自从 那就是 这 案件 , "

" 既然如此 ,
 [ˈtʃeɪsɪŋ] [ˈɑːftə(r)][ðem; ðəm][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] .
 Chasing after them under the starry night .
 追逐 后 他们 在下面 这 繁星 夜晚 .
 " 星夜去追。 "

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ruːlz] ,
 Therefore , the rules ,
 所以 , 这 规则 ,

于是道规、
 [ɛl,ɑɪˈjuː][jɪː][ænd; ənd][hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][led][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l] .
 Liu Yi and He Wuji led the three armies in total .
 刘 易 和 他 无极 引领 这 三 军队 在 全部的 .
 刘毅及何无忌总率三军 ,

[ðeɪ] [rʌʃt] [ðeə(r)][ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv] [naɪt] .
 They rushed there under the cover of night .
 他们 匆忙 那里 在下面 这 覆盖 的 夜晚 .
 星夜赶来。

[ˈmiːnwaɪl] , [hwaːn][juːˈæn] , [ˈhævɪŋ] [ˈteɪkən][ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪð] [hɪm] , [fled] [tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
 Meanwhile , Huan Xuan , having taken the emperor with him , fled to Jiangling .
 同时 , 欢 宣 , 拥有 已采取 这 皇帝 和 他 , 逃亡 到 江陵 .
 却说桓玄既挟天子走至江陵 ,

[əˈpɒn] [ˈentərɪŋ] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] ,
 Upon entering Jiangling ,
 之上 进入 江陵 ,

及入江陵 ,

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [ˈkrʌmb(ə)l] ,
 Seeing the city walls crumble ,
 看到 这 城市 墙壁 崩溃 ,

见城池崩坏 ,

[aɪ][fɪə(r)][wiː; wi] [ˈkænɒt] [həʊld][,aɪ ˈtiː] .
 I fear we cannot hold it .
 我 害怕 我们 不能 抓住 它 .

恐不能守 ,

[ðeɪ] [əˈɡen] [tʊk] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪð] [ðem; ðəm] , [faʊnd] [ə; eɪ] [bəʊt] , [bɔːdɪd] [aɪ ˈtiː] , [ænd; ənd]
 They again took the emperor with them , found a boat , boarded it , and
 他们 再次 采取 这 皇帝 和 他们 , 成立 一个 船 , 登机 它 , 和
 [seɪld] [daʊn] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
 sailed down the river to the east .
 航行 向下 这 河 到 这 东方 .

复挟天子觅船登舟浮江东下 ,

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ɛl,ɑɪˈjuː][jɪː] ,
 Encountering Liu Yi ,
 遭遇 刘 易 ,

遇着刘毅、

[hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː]
 He Wuji
 他 无极

何无忌、

[ɛl,ɑɪˈjuː] - [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [led][ðeə(r)] [truːps] [ɪn] [pəˈsjuːt] .
Liu Daogui and others led their troops in pursuit .
刘 - 和 其他的 引领 他们的 军队 在 追逐 .
刘道规等引兵追至。

[jiː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [ˈʌʊtɪd] :
Yi and others shouted :
易 和 其他的 喊叫 :
毅等大叫：

“ [liːv] [ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)][brɪˈhaɪnd][ænd; ənd] [rɪˈtʃːn] [hɪm][tuː; tə][em ˈiː] . ”
“ **Leave the Jin emperor behind and return him to me .** ”
“ 离开 这 斤 皇帝 在后面 和 返回 他 到 我 . ”
“留下晋天子还我。”

[hiː; hi][kɜːst; ˈkɜːsɪd] [əˈgen] :
He cursed again :
他 被诅咒的 再次 :
又骂：

" [hwaːn][juːˈæn][ɪz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ʌnˈraɪtʃəs] [θiːf] . "
" **Huan Xuan is a treacherous and unrighteous thief .** "
" 欢 宣 是 一个 奸诈 和 不义的 贼 . "
“桓玄无义之贼，

[haʊ] [deə(r)] [ðeɪ] [plɒt] [tuː; tə][rɒb][ðə; ði][ˈempərə(r)] !
How dare they plot to rob the Emperor !
如何 敢 他们 阴谋 到 抢 这 皇帝 !
何敢谋劫圣驾！ ”

[hwaːn][juːˈæn][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Huan Xuan was furious .
欢 宣 曾是 狂怒 .
桓玄大怒，

[ɪnˈgeɪdʒɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] [ɪndɪˈpendəntli]
Engaging in battle independently
引人入胜 在 战斗 独立
自出交战，

[brɪˈfʊː(r)] [ˈtwenti] [raʊndz] [hæd; həd] [biːn] [kəmˈplɪtɪd] ,
Before twenty rounds had been completed ,
前 二十 回合 有 到过 完全的 ,
未至二十余合，

[hwaːn][juːˈæn] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] .
Huan Xuan suffered a great defeat .
欢 宣 遭受 一个 伟大的 击败 .
桓玄大败，

[ðeɪ] [wɔːkt] [daʊn] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈfɪftɪ] [liː] .
They walked down more than fifty li .
他们 步行 向下 更多的 比 五十 李 .
走下五十余里。

[hwaːn][juːˈæn] [plænd] [tuː; tə][send] [ju] ,
Huan Xuan planned to send Yu Yazu ,
欢 宣 计划 到 发送 于 矢津 ,
桓玄计遣庾雅祖、

[hiː; hi] - [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] ,
He Danzhi and others ,
他 - 和 其他的 ,
何澹之等，

[ðeɪ] [seɪld] [ðeə(r)] [bəʊts] [ænd; ənd] ['brændɪŋ] [ðeə(r)][flægz][tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] .
They sailed their boats and brandished their flags to resist Yu and his men .
他们 航行 他们的 船 和 挥舞 他们的 旗帜 到 抵抗 于 和 他的 男人 .

乘其舟仗旗帜以拒裕等，

[sɪns] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhɒstɪdʒ] , [ðeɪ] [fled] [əʊvəˈnaɪt] [tu:; tə] [ɡɑ:d] - .
Since taking the emperor hostage , they fled overnight to guard Pengkou .
自从 采取 这 皇帝 人质 , 他们 逃亡 过夜 到 警卫 - .

自挟帝连夜走守湓口，

- [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Danzhi followed his plan .
- 随后 他的 计划 .

澹之依从其计。

[hi:; hi][ˈwu:ˈdʒi:]
He Wuji
他 无极

何无忌、

[ɛl,aiˈju:] - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [led][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)][ɒv; əv][ˈsevən] , - [ˈsəʊldʒəz] .
Liu Daogui and others led a total of 7 , 700 soldiers .
刘 - 和 其他的 引领 一个 全部的 的 7 , - 士兵 .

刘道规等率兵共有七千七百人，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Day and night ,
天 和 夜晚 ,

连昼带夜，

[ðeɪ] [pəˈsju:d] [ðem; ðəm][ɔ:l][ðə; ði] [wei] [tu:; tə] - [ˈaɪlənd] .
They pursued them all the way to Sangluo Island .
他们 追击 他们 全部 这 方式 到 - 岛 .

追至桑落洲。

[ðə; ði][flægz][ɒv; əv][ðə; ði] [bəʊts] [ðæt] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjənz] [wɜ:(r); wə(r)][ɒn] .
The flags of the boats that Danzhi and his companions were on .
这 旗帜 的 这 船 那 - 和 他的 同伴 是 在 .

澹之等所乘舟帜，

[,aɪ ˈti:][ɪz][nəʊ] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [prəˈfaʊnd] .
It is no different from the profound .
它 是 不 不同的 从 这 深刻的 .

与玄无二，

[nəʊ] [təˈbu:] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

" [ðə; ði][ˈbəndɪt] [ˈli:də(r)] [ˈsɜ:t(ə)nli] [wʊdnt] [steɪ] [hɪə(r)] . "
" The bandit leader certainly wouldn't stay here . "
" 这 土匪 领导者 当然 不会 停留 这里 . "

“贼帅必不居此，

[jʊə; jər] [ˈtraɪɪŋ] [tu:; tə] [dɪˈsi:v] [em ˈi:] !
You're trying to deceive me !
你是 尝试 到 欺骗 我 !

欲惑我耳！

[naʊ] , [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [,aʊtˈmætʃ] ,
Now , outnumbered and outmatched ,
现在 , 寡不敌众 和 实力悬殊 ,

今众寡不敌，

[ʌndɪfɪ:tɪd]
Undefeated
不败

战无全胜，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒn] [ðɪs] [[ɪp] [si:m] [wi:k] .
The soldiers on this ship seem weak .
这 士兵 在 这 船 似乎 虚弱的 .

此舟战士似弱，

[aɪ] [əˈtækt] [wɪð] [maɪ] [strɒŋɪst] [tru:ps] .
I attacked with my strongest troops .
我 遭到攻击 和 我的 最强 军队 .

我以劲兵攻之，

[aɪˈti:][ɪz] [ˈsɜ:t(ə)n] .
It is certain .
它 是 肯定 .

必得之。

[əˈtækɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪl] [ˈwi:kən] [ðəə(r)] [məˈmentəm] .
Attacking them will weaken their momentum .
攻击 他们 将要 削弱 他们的 势头 .

攻之则彼势沮，

[aɪ][wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
I was furious .
我 曾是 狂怒 .

而我气倍，

[wi:; wi] [[ʊd; ʃəd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [ˈkwɪkli] .
We should attack them quickly .
我们 应该 攻击 他们 迅速地 .

宜速攻之，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li][bi:; bi] [dɪˈfi:tɪd] .
The enemy will surely be defeated .
这 敌人 将要 一定 是 战败 .

破贼必矣。”

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [ðen] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [aɪˈti:] .
The army then attacked and captured it .
这 军队 然后 遭到攻击 和 捕获 它 .

众军遂攻得之。

[ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] [wɒz; wəz] [sent] [aʊt] :
The message was sent out :
这 信息 曾是 发送 出去 :

因传呼曰：

" [hi:; hi] - [hæz; həz] [bi:n] [ˈkæptʃəd] . "
" He Danzhi has been captured . "
" 他 - 有 到过 捕获 . "

“已擒何澹之，

[waɪ] [daʊnt][ðə; ði] [tru:ps] [səˈrendə(r)] [naʊ] ?
Why don't the troops surrender now ?
为什么 不 这 军队 投降 现在 ?

诸军何不早降？ ”

[ðə; ði][ˈreb(ə); rɪˈbel] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [əˈlɑ:md] [ænd; ənd] [ˈwʌrɪd] .
The rebel army was alarmed and worried .
这 反叛 军队 曾是 惊慌 和 担心 .

贼军惊忧，

[ðə; ði] [pə'sju:ɪŋ] [tru:ps] [ə'gri:d] .
The pursuing troops agreed .
这 追求 军队 同意 .

追军亦以为然，

[teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
Take advantage of the situation and defeat them .
拿 优势 的 这 情况 和 击败 他们 .

乘势破之，

[ðə; ði] [kraʊd] [dɪ'spɜ:sɪt] .
The crowd dispersed .
这 人群 分散的 .

人众皆各走了。

[ðeɪ] [ðen] ['entəd] - .
They then entered Pengkou .
他们 然后 进入 - .

遂进湓口，

[ðeɪ] ['entəd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] ['sɪti] .
They entered and occupied Xunyang City .
他们 进入 和 占领 旬阳 城市 .

进据浔阳城，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɒz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['eskɔ:t] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tæblɪts] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
An envoy was dispatched to escort the ancestral tablets back to the capital .
一个 使者 曾是 已派出 到 护送 这 祖先的 片剂 后退 到 这 首都 .

遣使奉送宗庙神主还京师。

['tʃæptə(r)] - [fɛŋ] ['tʃɪ'æn] [drɔ:z] [hɪz; ɪz] [spɔ:d] [ænd; ənd] [kɪlz] [hwa:n][ʃu:'æn]
Chapter 311 Feng Qian Draws His Sword and Kills Huan Xuan
章 - 冯 钱 平局 他的 剑 和 杀戮 欢 宣

第三一一回 冯迁抽刀诛桓玄

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt][ɛl,ɑɪ'ju:][ji:] ,
Now , let's talk about Liu Yi ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 易 ,

却说刘毅、

[hi:; hi]['wu:'dʒi:]
He Wuji
他 无极

何无忌、

['ɑ:ftə(r)][ɛl,ɑɪ'ju:] - [bri:tʃ] [ðə; ði] - [pɑ:s] ,
After Liu Daogui breached the Pengkou Pass ,
后 刘 - 违规 这 - 经过 ,

刘道规既破湓口，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['westwəd] [frɒm; frəm] [ɪn] [pə'sju:t] .
He led his troops westward from Xunyang in pursuit .
他 引领 他的 军队 向西 从 旬阳 在 追逐 .

率众自浔阳西追，

[hi:; hi] [met] [hwa:n][ʃu:'æn][æt; ət] - .
He met Huan Xuan at Zhengrongzhou .
他 遇见 欢 宣 在 - .

与桓玄遇于峥嵘洲。

[ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['nʌmbəd] [les] [ðæn; ðən][ten] ['θaʊz(ə)nd] .
Yi and his troops numbered less than ten thousand .
易 和 他的 军队 编号 较少的 比 十 千 .

毅等兵不满万，

[ænd; ənd] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv][ju:'æn] ['wɒriəz] ,
And tens of thousands of Xuan warriors ,
和 十 的 数千 的 宣 战士 ,
而玄战士数万，

[ji:] [fiəd] [,ai 'ti:] .
Yi feared it .
易 害怕 它 .

毅惮之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [sti] ['fifti] [tu:; tə] ['sev(ə)nti] [θ'aʊz(ə)nd] [ju:'æn] ['wɒriəz] . "
" There are still fifty to seventy thousand Xuan warriors . "
" 那里 是 仍然 五十 到 七十 千 宣 战士 . "
“玄战士还有五七万，

[θaʊə(r)] ['fɔ:sɪz] ['nʌmbə(r)] [les] [ðæn; ðən] [naɪn] [θ'aʊz(ə)nd] .
Our forces number less than nine thousand .
我们的 力量 数字 较少的 比 九 千 .
吾众不满九千人，

[wɒt] [k'ɒnstɪtjʊ:ts] [æn; ən] ['enəmi] ?
What constitutes an enemy ?
什么 构成 一个 敌人 ?

何以为敌？

" [waɪ] [daʊnt][wi:; wi] [rɪ'tri:t] [fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ! "
" Why don't we retreat for now ! "
" 为什么 不 我们 撤退 为了 现在 ! "
不如暂退！ ”

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ru:lz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [waɪ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] .
They are many while we are few .
他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 .

彼众我寡，

[ðə; ði] [strɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [wi:k] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] ['dɪfrənt] [pə'zɪŋz] .
The strong and the weak are in different positions .
这 强的 和 这 虚弱的 是 在 不同的 职位 .
强弱异势，

[ɪf] [wi:; wi][du:; də][nɒt] [əd'vɑ:ns] [naʊ] ,
If we do not advance now ,
如果 我们 做 不是 进步 现在 ,

今若不进，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔ:li] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] !
They will surely take advantage of this !
他们 将要 一定 拿 优势 的 这 !

必为所乘！

[ɔ:ɫ'ðəʊ] [ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] ,
Although they arrived in Xunyang ,
虽然 他们 到达的 在 旬阳 ,

虽至浚阳，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [sɪ'kjʊəd] [ɒn][ɪts] [əʊn] ?
How can it be secured on its own ?
如何 能 它 是 安全 在 它是自己的 ?

岂能自固？

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [dɪ'saɪdɪd][ðə; ði] [dɪ'saɪsɪv] ['bæt(ə)] .
The two sides decided the decisive battle .
这 二 侧面 决定 这 决定性 战斗 .

夫决机两阵，

[ðə; ði][strɒŋgə(r)][wʌn] [wɪl] [prɪ'veɪl] .
The stronger one will prevail .
这 更强 一 将要 占上风 .

将雄者克，

[ɪts] [nɒt] [ə'baʊt] ['bi:ɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd] !
It's not about being in the crowd !
它是 不是 关于 存在 在 这 人群 !

不在众也！ ”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hi:; hi][led][hɪz; ɪz][men] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] ,
Because he led his men to advance ,
因为 他 引领 他的 男人 到 进步 ,

因麾众先进，

[ji:][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ['fɒləʊd] [su:t] .
Yi and the others followed suit .
易 和 这 其他的 随后 套装 .

毅等从之。

[ʃu:'æŋ] [tʃæŋz] [bəʊt] [glɑɪdɪd] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['ves(ə)] .
Xuan Chang's boat glided beside the side of the vessel .
宣 张氏 船 滑翔 旁 这 边 的 这 血管 .

玄常漾舸于舫侧，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'fi:t] ,
In preparation for defeat ,
在 准备 为了 击败 ,

以备败走，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [kraʊd] [lɒst] [ðeə(r)] [wɪl] [tu:; tə] [faɪt] .
As a result , the crowd lost their will to fight .
作为 一个 结果 , 这 人群 丢失的 他们的 将要 到 斗争 .

由是众莫有斗志。

[ji:][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [set] ['faɪə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] .
Yi and others set fire to the place .
易 和 其他的 放 火 到 这 地方 .

毅等乘风纵火，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rʌʃt] [tu:; tə] [faɪt] [ə'ɡenst] [ʃu:'æŋ] .
They all rushed to fight against Xuan .
他们 全部 匆忙 到 斗争 反对 宣 .

尽争先与玄交战，

[ðə; ði] - ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['raʊtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The Xuanzhong army was routed and fled .
这 - 军队 曾是 路由 和 逃亡 .

玄众大溃而走。

- , [ˈkæriŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] , [fled] [ˈwestwəd] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [bəʊt] .
Xuanfu , carrying the emperor , fled westward in a single boat .
- , 携带 这 皇帝 , 逃亡 向西 在 一个 单身的 船 .

玄复挟帝单舸西走，

[ˈemprəs] [hiː; hi][ænd; ənd] [ˈemprəs] [wæn] [ɒv; əv] [wɜː(r); wə(r)] [left] [ɪn] [ˈbeɪlɪŋ] .
Empress He and Empress Wang of Yong'an were left in Baling .
皇后 他 和 皇后 王 的 永安 是 左边 在 打包 .

留永安何皇后及王皇后于巴陵。

[jɪn] [ʒɔŋwən] [bɪˈtreɪd] [juːˈæn] ,
Yin Zhongwen betrayed Xuan ,
阴 中文 背叛 宣 ,

殷仲文因叛玄，

[baɪ][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [dɪˈkriː] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈemprɪs] ,
By the imperial decree of the two empresses ,
经过 这 帝国 法令 的 这 二 皇后们 ,

奉二后之懿旨，

[ˈɔːlsəʊ] , - .
Also , Jiankang .
还 , - .

还建康。

[juːˈæn][ænd; ənd][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈentəd] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Xuan and the Emperor entered Jiangling .
宣 和 这 皇帝 进入 江陵 .

玄与帝入江陵，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə] [hænzɔŋ] .
He wanted to flee to Hanzhong .
他 通缉 到 逃跑 到 汉中 .

欲奔汉中，

[ˈhjuːmən] [rɪˈleɪənʃɪp] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈtɪəriəreɪtɪŋ] .
Human relationships are deteriorating .
人类 关系 是 恶化 .

而人情垂沮，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [æʔ; əʔ] [naɪt] [wɪð] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [men] .
He then went out at night with over a hundred of his trusted men .
他 然后 去 出去 在 夜晚 和 超过 一个 百 的 他的 可信 男人 .

乃与心腹百余人夜出，

[ðeɪ] [kɪld] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
They killed each other .
他们 被杀 每个 其他 .

更相杀害，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ʃɪp] [wɒz; wəz] [riːtʃt] .
Only the ship was reached .
仅有的 这 船 曾是 达到 .

仅得至船，

[ðeɪ] [ˈskætəd] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
They scattered to the left and right .
他们 疏散 到 这 左边 和 正确的 .

左右奔散去了。

[wæn] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] , [sɔː] [juːˈæn] [liːv] .
Wang Kangchan , the Prefect of Jingzhou , saw Xuan leave .
王 - , 这 长官 的 荆州 , 锯 宣 离开 .

荆州别驾王康产见玄走了，

[wen] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] [ɒv; əv][dʒuː][juːˈæn][ɪn] - [ˈpriːfektʃə(r)] , [dʒuː][juːˈæn]
When the emperor entered the residence of Zhu Xuan in Nanjun Prefecture , Zhu Xuan
什么时候 这 皇帝 进入 这 住宅 的 朱 宣 在 - 州 , 朱 宣
[ˈpɜːsənəli] [went] [tuː; tə] [greɪt] [leŋθs] [tuː; tə] [əˈtend] [tuː; tə][hɪm] .
personally went to great lengths to attend to him .
亲自 去 到 伟大的 长度 到 出席 到 他 .

奉帝入南郡府舍居祝玄乃自奔走，

[ðeɪ] [left] - .
They left Nanjun .
他们 左边 - .

出离南郡。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [maʊ][ˈtʃuː] , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪʒuː] , [wɒz; wəz] [ˈgriːvɪŋ] [ðə; ði]
Meanwhile , it is said that Mao Qu , the governor of Yizhou , was grieving the
同时 , 它 是 说 那 毛泽东 曲 , 这 州长 的 宜州 , 曾是 悲伤 这
[deθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [maʊ][liːˈæn] .
death of his younger brother , Mao Lian .
死亡 的 他的 年轻 兄弟 , 毛泽东 连 .

却说益州刺史毛璩因弟毛琚死，

[ðen] [hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][ˌef iː ˈaɪ] [tjæ] [tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ]
Then he instructed his military advisor Fei Tian to speak to his grandson
然后 他 指示 他的 军队 顾问 费 田 到 说话 到 他的 孙子
- :
Youzhi :
- :

乃使参军费恬谓从孙佑之曰：

" [aɪ] [hɜːd] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] , [jjuː] , [ɪz] [ˈsɜːvɪŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] [kəˈmɑːndə(r)]
" I heard that your elder brother , Xiu , is serving as the cavalry commander
" 我 听到 那 你的 长老 兄弟 , 秀 , 是 服务 作为 这 骑兵 指挥官
[ˈʌndə(r)][hwaːn][juːˈæn] . "
under Huan Xuan . "
在下面 欢 宣 . "

“闻君令兄修之为桓玄屯骑校尉，

[hwaːn][juːˈæn][ɪz] [naʊ] [æt; ət][ə; eɪ] [dɪsədˈvɑːntɪdʒ] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈbæt(ə)l] [əˈgenst] [ˌelˌaɪˈjuː][jɪː] .
Huan Xuan is now at a disadvantage in his battle against Liu Yi .
欢 宣 是 现在 在 一个 劣势 在 他的 战斗 反对 刘 易 .

今桓玄与刘毅交战不利，

[ðəʊz] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [θruː] - [mʌst; məst][pɑːs] [θruː] [ðɪs] [pleɪs] .
Those traveling through Nanjun must pass through this place .
那些 旅行 通过 - 必须 经过 通过 这 地方 .

走南郡必从此过。

[aɪ] [prɪˈdɪkt] [ðæt] [hwaːn][juːˈæn] [wɪl] [nɒt] [raɪz] [əˈgen] .
I predict that Huan Xuan will not rise again .
我 预测 那 欢 宣 将要 不是 上升 再次 .

吾料桓玄不复再兴，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [ˈwelkəm] [juːˈæn] [jwʊd] [ˈɪntuː] [juː] .
It would be better to welcome Xuan Shuo into Shu .
它 会 是 更好的 到 欢迎 宣 说 进入 舒 .

不如迎玄说之入蜀，

[pliːz] [ɑːsk][jɔː(r); jə(r)][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [tuː; tə] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː] .
Please ask your elder brother to accept it .
请 问 你的 长老 兄弟 到 接受 它 .

请君令兄收之，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə] [jɪʒuː] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [gɑːd] [ðeə(r)][əʊld] [taʊn] ,
Returning to Yizhou to jointly guard their old town ,
返回 到 宜州 到 共同 警卫 他们的 老的 镇 ,
回益州同守故邑，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ɡreɪt] [θɪŋz] ,
In order to achieve great things ,
在 命令 到 达到 伟大的 事物 ,
以图大事，

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?
君意如何？ ”

- [sed] :
Youzhi said :
- 说 :

佑之曰：
" [jɔː(r); jə(r)][ˈstrætədʒi][ɪz][ɪɡ'zæktli] [wɒt] [aɪ] [ˈwɒntɪd] . "
" **Your strategy is exactly what I wanted .** "
" 你的 战略 是 确切地 什么 我 通缉 . " "公策正合我意。"

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ði] [tuː] [men] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] - [bəʊt] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp][ˈuː'æn] .
The two men came to the Xuanzhou boat to pick up Xuan .
这 二 男人 来了 到 这 - 船 到 挑选 向上 宣 .
二人前来至玄舟船接玄，

[ˈuː'æn] [naɪ] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] ;
Xuan Nai was overjoyed ;
宣 奈 曾是 欣喜若狂 ;
玄乃大喜，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [ðə; ði] [tuː] [men][ðeə(r)] [nems] .
He then asked the two men their names .
他 然后 问 这 二 男人 他们的 姓名 .
遂问二人姓名，

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [tuː] [kʊd; kəd] [ə'ɡriː] ,
Before the two could agree ,
前 这 二 可以 同意 ,
二人未及答应，

[wen] [ðə; ði] [ˈɡæɪsɪn] [kə'mɑːndə(r)] [maʊ] - . . .
When the garrison commander Mao Xiuzhi . . .
什么时候 这 驻军 指挥官 毛泽东 - . . .
当屯军校尉毛修之，

[ə'pɒn] [ə'prəʊtʃɪŋ] , [hiː; hi] [ˈrekəɡ'naɪzd] [ðə; ði] [tuː] [men][æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈmɪlətri]
Upon approaching , he recognized the two men as his brother and a military
之上 接近 , 他 认可 这 二 男人 作为 他的 兄弟 和 一个 军队
[əd'vaɪzə] .
advisor .
顾问 .
进前认得二人是其弟及参军，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] [sed] :
He hurriedly said :
他 匆匆 说 :

急道曰：

[ði:z] [tu:] ['pi:p(ə)] ,
These two people ,
这些 二 人们 ,

“此二人，

[fɜ:st] , [ðeə(r)][ɪz][mai] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] , - .
First , there is my younger brother , Youzhi .
第一的 , 那里 是 我的 年轻 兄弟 , - .

一是小将舍弟佑之，

[fɜ:st] , [mai]['ʌŋk(ə)] [ef i: 'aɪ] [tjæ] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] ['ɑ:mi] .
First , my uncle Fei Tian joined the army .
第一的 , 我的 叔叔 费 田 加入 这 军队 .

一是家叔参军费恬，

[ə'pɒn] ['hiəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋz] [ə'raɪv(ə)] ,
Upon hearing of the King's arrival ,
之上 听力 的 这 国王学院 到达 ,

闻大王至，

[ðeəfɔ:(r)] , [ai] [keɪm] [tu:; tə] ['ɑ:nsə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] ['kwɛstʃən] .
Therefore , I came to answer your question .
所以 , 我 来了 到 回答 你的 问题 .

故来接耳。”

['ɑ:ftə(r)][hwa:n][ju:'æn] ['ɪsnd] ,
After Huan Xuan listened ,
后 欢 宣 听着 ,

桓玄听毕，

[hi:; hi] [ɑ:skt] [ðə; ði] [tu:] [men] , [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['dʒenərəlz] :
He asked the two men , who were appointed as generals :
他 问 这 二 男人 , WHO 是 任命 作为 将军们 :

以二人为将而问曰：

[ai] [wɪʃ] [tu:; tə] [gəʊ] [tu:; tə] [hænzɒŋ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['rævɪdʒɪz] [ɒv; əv] [wɔ:(r)] .
I wish to go to Hanzhong to avoid the ravages of war .
我 希望 到 去 到 汉中 到 避免 这 蹂躏 的 战争 .

“吾欲去汉中避兵灾，

[ɪn] ['ɔ:də(r)] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:(r)] ,
In order to restore ,
在 命令 到 恢复 ,

以图兴复，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

汝俩有何计策？

" [ai][kæn; kən] [ti:tʃ] [ju:; jʊ] ! "
" **I can teach you !** "
" 我 能 教 你 ! "
"

可以教也！ ”

- ,
Youzhi ,
- ,

佑之、

[ˌef iː ˈaɪ] [tʃḕ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [pəˈsweɪd] [ʃjuː] [tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə] [jɪʒuː] .
Fei Tian wanted to persuade Xiu to return to Yizhou .
费 田 通缉 到 说服 秀 到 返回 到 宜州 .

费恬欲说修之回益州，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɒfəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] :
He then offered his advice :
他 然后 提供 他的 建议 :

乃进言曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [dɪˈzaɪr] [tuː; tə] [rɪˈstɔː(r)] [ˈɔːdə(r)] . "
" Your Majesty desires to restore order . "
" 你的 威严 欲望 到 恢复 命令 . "

“陛下欲图兴复，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə] [ʃuː] .
It would be better to go to Shu .
它 会 是 更好的 到 去 到 舒 .

不如往蜀。

[ðə; ði][ˈeəriə] [ˌaʊtˈsaɪd] [ʃuː] [ɪz] [ˈfɔːtɪfaɪd] [baɪ] [ˈtaʊərɪŋ] [ˈmaʊntənz] .
The area outside Shu is fortified by towering mountains .
这 区域 外部 舒 是 强化 经过 参天 山脉 .

蜀外有崇山之固，

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; hæz][ðə; ði][ˈsɒlɪd] [səˈpɔːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɒk] [ɪnˈsaɪd] .
It has the solid support of a rock inside .
它 有 这 坚硬的 支持 的 一个 岩石 里面 .

内有磐石之靠，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [ədˈvɑːns] [ænd; ənd] [ˈkɒŋkə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] .
It can advance and conquer the world .
它 能 进步 和 征服 这 世界 .

进可兼并天下，

[ðeɪ] [kæn; kən] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd][stænd][ɒn] [ˈiːkwəl] [ˈfʊtɪŋ] .
They can retreat and stand on equal footing .
他们 能 撤退 和 站立 在 平等的 立足点 .

退可鼎足而立，

[ðɪs] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ˌɛlˌaɪˈjuː] [jʊːz] [ˈɑːmi] .
This is sufficient to repel Liu Yu's army .
这 是 充足的 到 击退 刘 余氏 军队 .

足可以拒刘裕之兵也。”

[ʃjuː] [dʒiː][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Xiu Zhi also said :
秀 智 还 说 :

修之亦说曰：

" [ðə; ði][lənd][ɒv; əv] [ʃuː] [ɪz] [weə(r)] [kɪŋz] [raɪz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)] . "
" The land of Shu is where kings rise to power . "
" 这 土地 的 舒 是 在哪里 国王 上升 到 力量 . "

“蜀地乃兴王之所，

[ðə; ði][hæn] [ˈdɪnəsti] [ˈɔːlsəʊ] [rəʊz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)][frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] .
The Han dynasty also rose to power from this point .
这 韩 王朝 还 玫瑰 到 力量 从 这 观点 .

昔汉帝亦从此兴起，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [prəˈsiːd] [ɪˈmiːdiətli] !
Your Majesty , please proceed immediately !
你的 威严 , 请 继续 立即地 !

陛下可速行！ ”

[ʃu:ˈæŋ] [ˈlɪsnd] [tu:; tə] [wɒt] [hi:; hi] [sed] .
Xuan listened to what he said .
宣 听着 到 什么 他 说 :

玄听其说，

[wʌŋ] [kæŋ; kən] [wɔ:k] [wɪð] [ˈʌðə(r)z] .
One can walk with others .
一 能 走 和 其他的 :

自可与众同行。

[əˈpɒŋ] [ˈri:tʃɪŋ] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)][ɒv; əv] [jɪʒu:] ,
Upon reaching the border of Yizhou ,
之上 到达 这 边界 的 宜州 ,

行至益州界首，

- ,
Youzhi ,
- ,

佑之、

[,ef i: ˈaɪ] - [ænd; ənd] [ʃju:] [sed] :
Fei Tianmi and Xiu said :
费 - 和 秀 说 :

费恬密与修之言曰：

" [wi:; wi] [tu:] [ɑ:(r); ə(r)][hɪə(r)][tu:; tə] [ˈwelkəm] [ʃu:ˈæŋ] . "
" **We two are here to welcome Xuan .** "
" 我们 二 是 这里 到 欢迎 宣 . "

“我二人迎玄者，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [fri:] [ðə; ði] [dju:k] !
This is to free the Duke !
这 是 到 自由的 这 公爵 !

为脱公也！

[hwa:n][ʃu:ˈæŋ][hæz; həz] [lɒst] [ˈterətri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [kəˈlæpst] .
Huan Xuan has lost territory and his army has collapsed .
欢 宣 有 丢失的 领土 和 他的 军队 有 倒塌 .

今桓玄地失兵溃，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈperɪʃ] [su:n] .
They will perish soon .
他们 将要 沦 很快 :

不久必亡，

[ðə; ði] [θri:] [ɒv; əv][ju: ˈes][ʃʊd; ʃəd] [li:d] [ˈaʊə(r)] [tru:ps] .
The three of us should lead our troops .
这 三 的 我们 应该 带领 我们的 军队 :

我三人莫若引部下之兵，

[rɪˈtɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [jɪʒu:] ,
Returning to Yizhou ,
返回 到 宜州 ,

走向益州，

[daʊnt] [eɪm][fɔ:(r); fə(r)][bɪg] [θɪŋz] ;
Don't aim for big things ;
不 目的 为了 大的 事物 ;

别图大事；

[ɪf] [dɪˈleɪd] ,
If delayed ,
如果 延迟 ,

倘若延迟，

[ðen] [dɪ'zɑːstə(r)] [wɪl] [straɪk] [ɪn] [faɪv] [deɪz] ！
Then disaster will strike in five days ！
然后 灾难 将要 罢工 在 五 天 ！

则祸至五日矣！ ”

[ʃjuː] [sed] ː
Xiu said ː
秀 说 ː

修之曰ː

" [aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ː " **I have had this intention for a long time ː** "
" 我 有 有 这 意图 为了 一个 长的 时间 ː "

“吾有此意久矣，

[naʊ] [ðæt] [wɪv] [kʌm] [ðɪs] [fɑː(r)] ː
Now that we've come this far ː
现在 那 我们已经 来 这 远的 ː

今已至此，

[haʊ] [deə(r)][aɪ][nɒt] [fliː] ！
How dare I not flee ！
如何 敢 我 不是 逃跑 ！

安敢不逃乎！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ː
Having said that ː
拥有 说 那 ː

言罢，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [men] [led][ðeə(r)] [truːps] ː
Each of the three men led their troops ː
每个 的 这 三 男人 引领 他们的 军队 ː

三人各引部下兵，

[ðeɪ] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə] [jɪʒuː] [əʊvə'nɑɪt] ː
They walked back to Yizhou overnight ː
他们 步行 后退 到 宜州 过夜 ː

连夜走回益州，

[gəʊ] [siː] [maʊ] ['tʃuː] ː
Go see Mao Qu ː
去 看 毛泽东 曲 ː

去见毛璩。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ː
By the next day ː
经过 这 下一个 天 ː

及至次日，

[ðə; ði] [truːps] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][hwɑːn][ʃuː'æn] ː
The troops reported this to Huan Xuan ː
这 军队 据报道 这 到 欢 宣 ː

众军报知桓玄，

- [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ʃɒkt] ː
Genno was greatly shocked ː
- 曾是 非常 震惊 ː

玄乃大惊，

['fiːlɪŋ] ['sʌlən] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] ː
Feeling sullen and unhappy ː
感觉 忧郁 和 不开心 ː

闷闷不悦。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈdʒen(ə)rəl] [fɛŋ] [ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði][prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [jɪʒu:] , [sɔ:] - [dɪˈfi:t]

Meanwhile , General Feng Qian , the Protector - General of Yizhou , saw Xuan's defeat

同时 , 一般的 冯 钱 , 这 保护者 - 一般的 的 宜州 , 锯 - 击败

.

:

.

却说益州督护将军冯迁见玄败，

[ðə; ði][dɪˈzɑːstə(r)][hæz; həz] [sprɛd] [tuː; tə] [hɪmˈself] .

The disaster has spread to himself .

这 灾难 有 传播 到 他自己 .

祸延及己，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði][kæmp] .

He then led his troops into the camp .

他 然后 引领 他的 军队 进入 这 营 .

乃引部下之兵入营，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [ænd; ənd] [stept] [ˈfɔːwəd] .

He drew his sword and stepped forward .

他 画 他的 剑 和 步 向前 .

抽刀而前，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hwaːn][juːˈæn] .

He wanted to kill Huan Xuan .

他 通缉 到 杀 欢 宣 .

欲杀桓玄。

[juːˈæn] [ˈhʌrɪdli] [ˈpʊld] [aʊt] [ðə; ði][dʒeɪd] [ˈheəpɪn] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][heə(r)][ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə]

Xuan hurriedly pulled out the jade hairpin from his hair and gave it to

宣 匆匆 拉 出去 这 玉 簪 从 他的 头发 和 给予 它 到

[hɪm] .

him .

他 .

玄急忙拔头上玉簪与之，

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [muːv] .

He refused to move .

他 拒绝 到 移动 .

迁不受。

[juːˈæn] [sed] :

Xuan said :

宣 说 :

玄曰：

[huː] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ?

Who are you ?

WHO 是 你 ?

“汝乃何人耶？

" [deə(r)][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ? "

" Dare to kill the emperor ? "

" 敢 到 杀 这 皇帝 ? "

敢杀天子？ "

[ˈtʃɪˈæn] [rɪˈspondɪd] :

Qian responded :

钱 回应 :

迁应之曰：

" [ə; eɪ][ˈtreɪtə(r)] [hu:] [ˈwɒnts] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈempərə(r)] ! "
" A traitor who wants to kill the emperor ! "
" 一个 叛徒 WHO 想要 到 杀 这 皇帝 ！ "
" 欲杀天子之贼耳！ "

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ðen] [bɪˈhedɪd] .
He was then beheaded .
他 曾是 然后 斩首 .
遂斩之。

[ʃi:] [ʃu:ˈæn][wɒz; wəz] [ˈθɜ:ti] - [sɪks] [jɪˈəz] [əʊld] .
Shi Xuan was thirty - six years old .
史 宣 曾是 三十 - 六 年 老的 .
时玄年三十六，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ju:zɜ:ˈpeɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [dɪˈfi:t]
From the time of usurpation to the time of defeat
从 这 时间 的 篡位 到 这 时间 的 击败
自篡逆至败时，

[aɪ ˈti:] [stɒpt] [ɪn] [ˈɔ:gəst] .
It stopped in August .
它 停止 在 八月 .
止八月耳。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [fɛŋ] [ˈtʃɪˈæn] [kʌt] [ɒf] [hwa:n] - [hed] .
Therefore , Feng Qian cut off Huan Xuan's head .
所以 ， 冯 钱 切 离开 欢 - 头 .
于是冯迁割桓玄之首级，

[ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] - .
The message was sent to Jiankang .
这 信息 曾是 发送 到 - .
令人传至建康，

[si:] [ɛl, aɪˈju:] [ju] .
See Liu Yu .
看 刘 于 .
见刘裕。

[ju] [ɪz] [ˈveri] [ˈhæpi] ,
Yu is very happy ,
于 是 非常 快乐的 ,
裕大喜，

[rɪˈwɔ:d] [ðə; ði][ˈvɪzɪtə(r)] .
Reward the visitor .
报酬 这 游客 .
赏赐来人，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [dɪˈspleɪ] [ðə; ði] [sˈevəd] [hed] [æt; ət][ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈgeɪts] .
The order was given to display the severed head at the four gates .
这 命令 曾是 给定 到 展示 这 切断 头 在 这 四 大门 .
传令将首级以示四门。

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l] [bʊk] [kɪŋ] , [ˈʃaʊ] [wen] , [hu:] [hɜ:d] [ɒv; əv][ðə; ði][ʃu:ˈæn][dʒi:]
It was the fashionable book king , Xiao Wen , who heard of the Xuan Jie
它 曾是 这 时髦 书 国王 , 肖 温 , WHO 听到 的 这 宣 杰
[ˈempərə(r)][ɪn][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
Emperor in Jiangling .
皇帝 在 江陵 .
是时尚书王暇闻玄劫天子在江陵，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
He then led all his officials to Jiangling .
他 然后 引领 全部 他的 官员 到 江陵 .

乃率百官至江陵，

[ðə; ði] [dʒɪŋ] ['empərə(r)] [wɒz; wəz] [ˌriːɪn'steɪtɪd] [ɪn] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
The Jin emperor was reinstated in Jiangling .
这 斤 皇帝 曾是 恢复 在 江陵 .

复立晋帝于江陵。

[jiː] [ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [hæv; həv] [wʌn] [ðə; ði] ['bæt(ə)] .
Yi and others have won the battle .
易 和 其他的 有 韩元 这 战斗 .

毅等既战胜，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['mætə(r)] [wɒz; wəz] ['set(ə)ld] ,
Thinking that the matter was settled ,
思维 那 这 事情 曾是 定居 ,

以为大事已定，

[duː; də] [nɒt] [rʌʃ] .
Do not rush .
做 不是 匆忙 .

不急迫蹶。

[juː'æn] [es 'aɪ] [sed] ,
Xuan Si said ,
宣 硅 说 ,

玄死一句，

[ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [hæv; həv] [nɒt] [jet] [ə'raɪvd] .
The armies have not yet arrived .
这 军队 有 不是 然而 到达的 .

诸军犹未至。

[hwa:n] [tʃɪ'æn] [ænd; ənd] [ʒen] [fled] ['ɪntuː] ['haɪdɪŋ] .
Huan Qian and Zhen fled into hiding .
欢 钱 和 真 逃亡 进入 隐藏 .

桓谦及振窜匿，

[wen] [juː'æn] [daɪd] ,
Wen Xuan died ,
温 宣 死亡 ,

闻玄死，

[ðen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [ə'gen] [ænd; ənd] [ˈgæðəd] [tenz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] .
Then he went out again and gathered tens of thousands of people .
然后 他 去 出去 再次 和 聚集 十 的 数千 的 人们 .

乃复出聚众数万，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第107/121页

[ə'tækɪŋ] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] ,
Attacking Jiangling ,
攻击 江陵 ,

袭江陵，

[træpt] ,
Trapped ,
被困 ,

陷之，

[kɪl] [wæŋ] - ,
Kill Wang Kangchan ,
杀 王 - ,

杀王康产，

[hi:; hi] [sɔ:] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
He saw the emperor and his officials in the palace .
他 锯 这 皇帝 和 他的 官员 在 这 宫殿 .

见帝与百官在殿，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['mɜ:də(r)] .
He intended to commit murder .
他 故意的 到 犯罪 谋杀 .

意欲行弑。

[hwa:n][ˈtʃɪ'æn] [sed] :
Huan Qian said :
欢 钱 说 :

桓谦曰：

" [ðə; ði] [rɪ'beljən] [ɒv; əv][ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] " ,
" The Rebellion of Liu Yu " ,
" 这 叛乱 的 刘 于 " ,

“刘裕之乱，

[kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi][ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] ?
Could this be the work of the Emperor ?
可以 这 是 这 工作 的 这 皇帝 ?

岂帝所为？

[ɪf] [ju:; jʊ] [kɪl] [hɪm] ,
If you kill him ,
如果 你 杀 他 ,

若杀之，

[weə(r)] [kæn; kən][aɪ][faɪnd][ˈrefju:dʒ] ?
Where can I find refuge ?
在哪里 能 我 寻找 避难所 ?

吾何所容？

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][bæn][,aɪ 'ti:] .
It would be better to ban it .
它 会 是 更好的 到 禁止 它 .

不若禁之。”

[hiː; hi] [ðen] [baʊd] [ænd; ənd] [priˈpeəd] [tuː; tə] [liːv] .
He then bowed and prepared to leave .
他 然后 鞠躬 和 准备 到 离开 .
乃拜而欲出。

[ˈmɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] -
Mourning for Xuanju
丧 为了 -
为玄举哀，

[dʒwei][miː][hwaːn][ʃuːˈæn] ,
Zhui Mi Huan Xuan ,
追 米 欢 宣 ,
追谧桓玄，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbənz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)]
He led his officials to present the imperial seal and ribbons to the emperor
他 引领 他的 官员 到 展示 这 帝国 海豹 和 丝带 到 这 皇帝
.
:
.
率群臣奉玺绶于帝，

[əˈtendənt] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] ,
Attendant on both sides ,
服务员 在 两个都 侧面 ,
侍御左右，

[ɔːl] [hɑːt] - [ˈwɔːmɪŋ] .
All heart - warming .
全部 心 - 变暖 .
皆振腹心。

[ˈhʌmb(ə)l]
Humble
谦逊的
谦、

- [ˈwuːˈdʒiː]
Zhenwen Wuji
- 无极
振闻无忌、

[ˈdɑːəʊ][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [truːps] [rɪˈtɜːnd] .
Dao Gui and his troops returned .
道 图形用户界面 和 他的 军队 返回 .
道规等兵复至，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men] [aʊt] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
He then led his men out to resist .
他 然后 引领 他的 男人 出去 到 抵抗 .
乃率众出拒。

[hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː]
He Wuji
他 无极
何无忌、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [men] [ədˈvɑːnst] [ðeə(r)] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃɪˈæn] .
Liu Daogui and his two men advanced their troops to attack Qian .
刘 - 和 他的 二 男人 先进的 他们的 军队 到 攻击 钱 .
刘道规二人进兵来攻谦、

[ʒɛn] [æʔ; əʔ] -
Zhen at Matoupo
真 在 -

振于马头坡，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [klæʃ] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[tʃænz] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [θrəʊn] [ˈɪntu:] [dɪsə'reɪ] .
Qian's troops were thrown into disarray .
钱的 军队 是 抛掷 进入 混乱 .

谦兵惊溃，

[aɪˈti:] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [ˈwu:'dʒi:] .
It was defeated by Wuji .
它 曾是 战败 经过 无极 .

被无忌大破之。

[ˈwu:'dʒi:] [ðen] [ˈhedɪd] [tə'wɔ:dz] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Wuji then headed towards Jiangling .
无极 然后 标题 向 江陵 .

无忌又趋江陵，

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ru:lz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

" [ɑ:t] [ɒv; əv] [wɔ:(r)] ,
" **art of war** ,
" 艺术 的 战争 ,

“兵法，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [taɪmz] [wen] [wʌn] [kæn; kən] [bend] [ænd; ənd] [stretʃ] .
There are times when one can bend and stretch .
那里 是 时代 什么时候 一 能 弯曲 和 拉紧 .

屈伸有时。

[ðə; ði] ['veəriəs] [klænz] [hæd; həd] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] ['westən] [tʃu:] [fɔ:(r); fə(r)] [dʒenə'reɪʃnz] .
The various clans had lived in western Chu for generations .
这 各种各样的 氏族 有 居住地 在 西 楚 为了 几代人 .

诸桓世居西楚，

['evriwʌn] [ɪn] [ðə; ði] [gru:p] [dɪd] [ðeə(r)] ['ʌtməʊst] .
Everyone in the group did their utmost .
每个人 在 这 团体 做过 他们的 极致 .

群下皆为竭力。

[ʒɛn] [jɒŋ] [ɪz] [ðə; ði] [best] [ɪn] [ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Zhen Yong is the best in the army .
真 永 是 这 最好的 在 这 军队 .

振勇冠三军，

['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kən'frʌnt] ,
Difficult to confront ,
难的 到 面对 ,

难与交锋，

[mɔ:r'əʊvə(r)] , [aɪˈti:] [ə'laʊz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['prɪəriəd] [ɒv; əv] [rest] [ænd; ənd] [rɪˌku:pə'reɪʃn] .
Moreover, it allows for a period of rest and recuperation .
而且 , 它 允许 为了 一个 时期 的 休息 和 恢复 .

且可息兵养锐，

[tʃʊ] [ju:st] [ə; eɪ][ˈstrætədʒi][tu:; tə] [səbˈdju:] [hɪm] .
Xu used a strategy to subdue him .
徐 用过的 一个 战略 到 征服 他 .

徐以计策縻之，

" [ˈnaɪðə(r)] [ˈwʌri] [nɔ:(r)] [səkˈsi:d] . "
" Neither worry nor succeed . "
" 两者都不 担心 也不 成功 " . "

不忧不克。”

[ˈwu:ˈdʒi:] [rɪˈfju:zd] .
Wuji refused .
无极 拒绝 .

无忌不从。

[sɪns] [ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] ,
Since the troops were dispatched ,
自从 这 军队 是 已派出 ,

自以兵出，

[ðeɪ] [feɪst] [ɒf] [æt; ət][ˈlʌksi] .
They faced off at Luxi .
他们 面对 离开 在 鲁西 .

迎战于泸溪。

[ˈwu:ˈdʒi:][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Wuji and others suffered a great defeat .
无极 和 其他的 遭受 一个 伟大的 击败 .

无忌等大败，

[rɪˈtɜ:n] .
Return Xunyang .
返回 旬阳 .

退还浔阳，

[ˈgæðə(r)] [greɪn] [ænd; ənd][rɪˈpeə(r)] [ˈɪps] .
Gather grain and repair ships .
收集 粮食 和 维修 船舶 .

聚粮缮船，

[wi:; wi][wɜ:(r); wə(r)][ˈnevə(r)] [ˌʌnpriˈpeəd] .
We were never unprepared .
我们 是 绝不 毫无准备 .

未尝无备，

[ˈðeəfɜ:(r)] , [ɔ:ˈðəʊ] [hi:; hi][ˈwu:ˈdʒi:][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] ,
Therefore , although He Wuji was defeated and retreated ,
所以 , 虽然 他 无极 曾是 战败 和 撤退 ,

故何无忌虽败退，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [θæŋks] [tu:; tə][ɛl,aɪˈju:] - [ðæt] [ðə; ði] [ɪˈkɒnəmi] [wɒz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .
It was thanks to Liu Jingxuan that the economy was revived .
它 曾是 谢谢 到 刘 - 那 这 经济 曾是 复活 .

犹赖刘敬宣以复振，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvɑ:nst] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] - .
They then advanced and captured Xiakou .
他们 然后 先进的 和 捕获 - .

遂进克至夏口。

[hwa:n] [ʒen] [sent] [fɛŋ] [ˈgaɪ][tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [i:st] [bæŋk] .
Huan Zhen sent Feng Gai to guard the east bank .
欢 真 发送 冯 盖伊 到 警卫 这 东方 银行 .

桓振遣冯该守东岸，

- [mæp][ɪz] [beɪst] [ɪn] ['luːʃæn] ['sɪti] ,
Mengshan map is based in Lushan City ,
- 地图 是 基于 在 庐山 城市 ,

孟山图据鲁山城，

[hwaːn] - ['gɑːdɪd] [ðə; ði] ['kres(ə)nt] [muːn] ['fɔːtrəs] .
Huan Xianke guarded the Crescent Moon Fortress .
欢 - 守卫 这 新月 月亮 堡垒 .

桓仙客守偃月垒，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] ['gæðəd] [tə'geðə(r)]
More than ten thousand people gathered together
更多的 比 十 千 人们 聚集 一起

众合万余，

[ə'sɪstəns] [wɒz; wəz][prə'vaɪdɪd][baɪ][bəʊθ][lənd][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
Assistance was provided by both land and water .
协助 曾是 假如 经过 两个都 土地 和 水 .

水陆相援。

[ðeɪ] [ænd; ənd]['wuː'dʒiː][splɪt][ðeə(r)] ['fɔːsɪz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [naɪt] [ə'tæk] .
They and Wuji split their forces for a night attack .
他们 和 无极 分裂 他们的 力量 为了 一个 夜晚 攻击 .

等与无忌分兵夜击，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kəm'pliːtli] [dɪ'fiːtɪd] .
They were completely defeated .
他们 是 完全地 战败 .

悉攻破之。

['kæptʃə(r)][ðə; ði] ['maʊntən] [mæp]
Capture the Mountain Map
捕获 这 山 地图

生擒山图、

[sɪm'bɪdɪəm] ,
Cymbidium ,
兰花 ,

仙客，

[fɛŋ] [led][hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [stəʊn] ['sɪti] .
Feng led his remaining troops to Stone City .
冯 引领 他的 其余的 军队 到 石头 城市 .

冯该率残兵奔走石头城去讫。

['tʃæptə(r)] - [ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə] -
Chapter 312 The Jin Emperor Returns to Jiankang
章 - 这 斤 皇帝 返回 到 -

第三一二回 晋帝乘輿返建康

['dʒænjuəri][ɒv; əv][ðə; ði][ɪə(r)] [jiː][es 'aɪ] ,
January of the year Yi Si ,
一月 的 这 年 易 硅 ,

乙巳正月，

['lʌ; luː] - , [ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv] [nɑːn'jaːŋ] , [reɪzɪd] [æn; ən] ['ɑːmi] [ænd; ənd] [ə'tækt] ['fiː,ɑːŋ'jaːŋ] .
Lu Zongzhi , the prefect of Nanyang , raised an army and attacked Xiangyang .
鲁 - , 这 长官 的 南阳 , 提高 一个 军队 和 遭到攻击 向阳 .

南阳太守鲁宗之起兵来袭襄阳，

[hwaːn][weɪ][wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
Huan Wei was terrified .
欢 魏 曾是 恐惧 .

桓蔚大惧，

[hi:; hi] ['træv(ə)ld] [tu:; tə][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
He traveled to Jiangling .
他 旅行 到 江陵 .

奔走江陵。

[ɛl,ai'ju:][ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [mə'tu:] .
Liu Yi and his army arrived at Matou .
刘 易 和 他的 军队 到达的 在 马图 .

刘毅等大军至马头，

[hwa:ŋ] [ʒɛn] [fiəd] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt] [dɪ'fend] [,aɪ 'ti:] .
Huan Zhen feared he could not defend it .
欢 真 害怕 他 可以 不是 保卫 它 .

桓振恐不能守，

[ðeɪ] [ðen] [fɔ:st] [ðə; ði]['empərə(r)][tu:; tə] ['gærɪsn] [æt; ət] .
They then forced the emperor to garrison at Jiangjin .
他们 然后 强制 这 皇帝 到 驻军 在 江津 .

又挟帝出屯江津，

[hi:; hi][sent] [æŋ; əŋ] ['envɔɪ] [tu:; tə] [si:] [ɛl,ai'ju:][ji:] .
He sent an envoy to see Liu Yi .
他 发送 一个 使者 到 看 刘 易 .

遣使见刘毅，

[ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [si:d] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
Willing to cede the river ,
愿意的 到 放弃 这 河 ,

愿割江、

[,dʒɪŋ'dʒoʊ][ænd; ənd] -
Jingzhou and Erzhou -
荆州 和 -

荆二州，

[ðeɪ] ['eskɔ:tɪd] [ðə; ði]['empərə(r)] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
They escorted the emperor back to the capital .
他们 护送 这 皇帝 后退 到 这 首都 .

奉送天子还京。

[ji:][ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [rɪ'fju:zd] .
Yi and others refused .
易 和 其他的 拒绝 .

毅等不许，

[zɔ:ŋ] ['gærɪsn] ['dʒi:'hæŋ] .
Zong Zhijin garrisoned Jinan .
宗 织金 驻军 济南 .

宗之进屯纪南。

[ʒɛn] [ɛl,ai'ju:] - ,
Zhen Liu Huanqian ,
真 刘 - ,

振留桓谦、

[fɛŋ] [ʃʊd; ʃəd] [gɑ:d] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Feng should guard Jiangling .
冯 应该 警卫 江陵 .

冯该守江陵，

[hi:; hi][led][faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [faɪt] [ə'genst] [zɔ:ŋ] .
He led 5 , 000 troops to fight against Zong .
他 引领 5 , - 军队 到 斗争 反对 宗 .

自引兵五千与宗之战，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ['terəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

- [rɪ'tɜ:nd] .
Zongzhi returned .
- 返回 .

宗之走还，

[ji:][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [ˈɔ:lsəʊ][led][ðeə(r)] [tru:ps] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtʃæriət] .
Yi and others also led their troops out in a chariot .
易 和 其他的 还 引领 他们的 军队 出去 在 一个 战车 .

而毅等亦以兵乘振出，

[ðə; ði] [bri:tʃ] [wɒz; wəz] [meɪd] [æt; ət] - .
The breach was made at Yuzhangkou .
这 违反 曾是 制成 在 - .

破该于豫章口。

[hju:ˈmɪləti] [brɪŋz] ['nɒlɪdʒ] .
Humility brings knowledge .
谦逊 带来 知识 .

谦闻知，

[əˈbændən] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fli:] .
Abandon the city and flee .
放弃 这 城市 和 逃跑 .

弃城走，

[ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] ['entəd] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
Yi and his army entered Jiangling .
易 和 他的 军队 进入 江陵 .

毅等大军进入江陵，

[baɪˈɑ:n][fæn][ænd; ənd] [ˈlðə(r)z] [wɜ:ɪ(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Bian Fan and others were executed .
卞 扇子 和 其他的 是 执行 .

执卞范之等斩之。

[ʒen] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Zhen returned with his troops .
真 返回 和 他的 军队 .

振以兵还，

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [ˈfɔ:lən] .
The city has fallen .
这 城市 有 倒下 .

知城已失陷，

[ðeə(r)] [tru:ps] [ɔ:l] [kəlæpst] .
Their troops all collapsed .
他们的 军队 全部 倒塌 .

其众皆溃，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] - .
He then fled to Wochuan .
他 然后 逃亡 到 - .

乃逃涡川。

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ˈɪʃu:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [ɪmˈpəʊzɪŋ] [sɪˈviə(r)] [ˈpʌnɪʃmənt] .
The imperial court issued an edict imposing severe punishment .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 气势磅礴 严重 惩罚 .

朝廷下诏大处分，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz][ɔːl] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][ɛləˈrɪjuː][jiː] , [ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
It was all entrusted to General Liu Yi , the Champion General .
它 曾是 全部 受托 到 一般的 刘 易 , 这 冠军 一般的 .

悉委冠军将军刘毅所领，

[ˈæmnəsti] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)]
Amnesty and change of reign title
大赦 和 改变 的 在位 标题

大赦改元，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][hwaːn][ˈfæməli][dɪd] [nɒt] [ˈpɑːd(ə)n][hɪm] .
However , the Huan family did not pardon him .
然而 , 这 欢 家庭 做过 不是 赦免 他 .

惟桓氏不赦。

[hwaːn] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
Huan Chong was loyal to the royal family .
欢 钟 曾是 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

以桓冲靖忠王室，

[hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] , [jɪn] , [wɒz; wəz] [ˈgrɑːntɪd] [ˈspeʃ(ə)] [ˈpɑːd(ə)n][ænd; ənd] [muːvd] [tuː; tə] [zɪnən] .
His grandson , Yin , was granted special pardon and moved to Xin'an .
他的 孙子 , 阴 , 曾是 的确 特别的 赦免 和 已搬 到 新安 .

特宥其孙胤徙新安；

[zɔːŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
Zong was appointed as the governor of Yongzhou .
宗 曾是 任命 作为 这 州长 的 永州 .

以宗之为雍州刺史；

[maʊ][ˈtʃuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Mao Qu was appointed General Who Conquers the West .
毛泽东 曲 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

毛璩为征西将军，

Tongliang
铜梁

统梁、

[jiː][ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [truːps] ;
Yi and other troops ;
易 和 其他 军队 ;

益等军；

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)][dʒɪn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] ;
He appointed his younger brother Jin as the governor of Liangzhou ;
他 任命 他的 年轻 兄弟 斤 作为 这 州长 的 凉州 ;

以弟瑾为梁州刺史；

[jʊˈɑːn][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] - .
Yuan was appointed Prefect of Ningzhou .
元 曾是 任命 长官 的 - .

瑗为宁州刺史，

[ˈəʊnli][hwaːn] [jiː] [ænd; ənd][hiː; hi] - [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˈpɑːd(ə)n] .
Only Huan Shi and He Danzhi were not pardoned .
仅有的 欢 史 和 他 - 是 不是 赦免 .

独桓氏及何澹之等不赦，

[hwaːn][ˈtʃɪˈæn] ,
Huan Qian ,
欢 钱 ,

桓谦、

[ɔːl] [ɒv; əv][ðem; ðəm][fled][ænd; ənd] [sə'rendəd] [tuː; tə][tʃɪn] .
All of them fled and surrendered to Qin .
全部 的 他们 逃亡 和 投降 到 秦 ː
澹之皆奔降秦。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,
二月，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [st'eɪʃənd] [ɪn][ˈtaɪwɑːn] [prɪ'peəd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['kæɪɪdʒ] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði]
The officials stationed in Taiwan prepared the imperial carriage to welcome the
这 官员 驻 在 台湾 准备 这 帝国 运输 到 欢迎 这
[ˈempərə(r)][tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
emperor to Jiangling .
皇帝 到 江陵 ː
留台百官备銮驾迎帝于江陵。

[ɛl,ɑɪ'juː][jiː]
Liu Yi
刘 易
刘毅、

[ɛl,ɑɪ'juː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Liu Daogui and his companion ,
刘 - 和 他的 伴侣 ,
刘道规二人，

[græb] [truːps] [ænd; ənd] ['gæɪɪsn] [æt; ət] - .
Grab troops and garrison at Xiakou .
抓住 军队 和 驻军 在 - ː
握兵屯夏口，

[tuː; tə][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['veəriəs] [klænz] .
To prepare for the various clans .
到 准备 为了 这 各种各样的 氏族 ː
以备诸桓。

[hiː; hi][ˈwuː'dʒiː][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['eskɔːt] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [bæk] [iːst] .
He Wuji was sent to escort the emperor back east .
他 无极 曾是 发送 到 护送 这 皇帝 后退 东方 ː
使何无忌保帝东还，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'raɪvd] [ɪn] - .
The emperor arrived in Jiankang .
这 皇帝 到达的 在 - ː
帝至建康，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə][ə'weɪt] ['pʌnɪʃmənt] .
All officials went to the palace to await punishment .
全部 官员 去 到 这 宫殿 到 等待 惩罚 ː
百官诣阙待罪，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [riːɪn'steɪtɪd] [baɪ][ɪm'piəriəl] [dɪ'kriː] .
He was reinstated by imperial decree .
他 曾是 恢复 经过 帝国 法令 ː
诏令复职。

[ˈmɪnɪstə(r)] [jɪn] [ʒɔŋwən] [ˈnəʊtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːrts] ['mjuːzɪk][wɒz; wəz][nɒt] [jet] [kəm'plɪt] .
Minister Yin Zhongwen noted that the court's music was not yet complete .
部长 阴 中文 著名的 那 这 法院的 音乐 曾是 不是 然而 完全的 ː
尚书殷仲文以朝廷音乐未备，

[ˈspi:kɪŋ] [ɒv; əv][ˌɛlˌaɪˈjuː] [ju] ,
Speaking of Liu Yu ,
请讲 的 刘 于 ,

言于刘裕，

[pli:z] [tri:t] [aɪ ˈti:] .
Please treat it .
请 对待 它 .

请治之。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [wiː; wi][dʊʊnt][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə][prɪˈpeə(r)] [təˈdeɪ] . "
" We don't have time to prepare today . "
" 我们 不 有 时间 到 准备 今天 . "

“今日不暇给，

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ˈneɪtʃə(r)] [ˈkænɒt] [ˌʌndəˈstænd] .
Moreover , this is something that nature cannot understand .
而且 , 这 是 某物 那 自然 不能 理解 .

且性所不解。”

[ʒɔŋwən] [sed] :
Zhongwen said :
中文 说 :

仲文曰：

" [gʊd] [θɪŋz] [wɪl] [ɪkˈspleɪn] [ðəmˈselvz] . "
" Good things will explain themselves . "
" 好的 事物 将要 解释 他们自己 . "

“好之自解。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪf] [ðə; ði][səˈluːʃ(ə)n][ɪz] [kəˈrekt] , [ðen] [aɪ ˈtiː][ɪz] [gʊd] . "
" If the solution is correct , then it is good . "
" 如果 这 解决方案 是 正确的 , 然后 它 是 好的 . "

“正以解则好之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ][eɪ ˈem][nɒt] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə][aɪ ˈti:] !
Therefore , I am not accustomed to it !
所以 , 我 是 不是 习惯 到 它 !

故不习耳！ ”

[ˈlɑːŋjɑː] [prɪns] [duːən] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːʃ(ə)l] .
Langya Prince Dewen was appointed Grand Marshal .
朗雅 王子 德文 曾是 任命 盛大 元帅 .

以琅玕王德文为大司马，

[prɪns] [zʌn] [ɒv; əv] [ˈwuːˈlɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtjuːtə(r)] .
Prince Zun of Wuling was appointed Grand Tutor .
王子 尊 的 武陵 曾是 任命 盛大 导师 .

武陵王遵为太保，

[ˌɛlˌaɪˈjuː] [ju] [sɜːvd] [æz; əz] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːd(ə)n(ə)ri] .
Liu Yu served as Attendant - in - Ordinary .
刘 于 服务 作为 服务员 - 在 - 普通的 .

刘裕为侍中、

[ˈdʒen(ə)rəl][pʊ; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ]

General of Chariots and Cavalry
一般的 的 战车 和 骑兵

车骑将军、

[kəˈmɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [pʊ; əv][ɔ:l] [ˈmɪlətri] [əˈfeəz] , [bəuθ] [dəˈmestɪk] [ænd; ənd] [ˈfɒrən] .

Commander - in - Chief of all military affairs , both domestic and foreign .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的 .

都督中外诸军事。

[ˈdʒi:ə] [ju] , [ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt]

Jia Yu , Minister of the Imperial Secretariat
贾 于 , 部长 的 这 帝国 秘书处

加裕尚书事，

[ju] [gʌ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈɒfə(r)] .

Yu Gu declined the offer .
于 顾 拒绝 这 提供 .

裕固辞不受，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [rɪˈkwestɪd] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðeə(r)][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈvæsl] [steɪts] .

Instead , they requested to return to their original vassal states .
反而 , 他们 请求 到 返回 到 他们的 原来的 附庸 各州 .

而请归藩镇。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪˈju:] [jʊ:z] [lɑ:st] [mænz] [laɪf] - [səˈsteɪnɪŋ] [su:p]

Chapter 313 Liu Yu's Last Man's Life - Sustaining Soup
章 - 刘 余氏 最后的 男人的 生活 - 维持 汤

第三一三回 刘裕遗循续命汤

[ˈɜ:li] ,

early ,
早期的 ,

初，

[wen] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [ji:] [feɪld] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [hɪz; ɪz] [greɪt] [æmˈbɪʃənz] ,

When Liu Yi failed to achieve his great ambitions ,
什么时候 刘 易 失败的 到 达到 他的 伟大的 抱负 ,

刘毅未遂大志时，

[hi:; hi][wʌns] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ˈʌndə(r)][ˌɛl,ɑɪˈju:] - .

He once served as a military advisor under Liu Jingxuan .
他 一次 服务 作为 一个 军队 顾问 在下面 刘 - .

尝为刘敬宣部下参军，

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɔ:l] [preɪzd] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈhɪərəʊ] .

People at the time all praised him as a hero .
人们 在 这 时间 全部 赞扬 他 作为 一个 英雄 .

时人咸以雄杰许之。

[rɪˈspektfəli] [prəˈkleɪmd] :

Respectfully proclaimed :
尊敬 宣布 :

敬宣曰：

" [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)ri] [ˈtælənt] , "

" Extraordinary talent , "
" 非凡的 天赋 , "

“非常之才，

[self] - [ˈmænɪdʒd] [ˈfedju:lɪŋ]

Self - managed scheduling
自己 - 管理 安排

自有调度，

[ðɪs] [mæn] [ə'piəz] [li:nɪənt] [ɒn][ðə; ði] [aʊt'saɪd] [bʌt; bət][ɪz] ['æktʃuəli] [sə'spɪʃəs] [ɒn][ðə; ði][ɪn'saɪd] .
This man appears lenient on the outside but is actually suspicious on the inside .
这 男人 出现 宽容 在 这 外部 但 是 实际上 可疑的 在 这 里面 .

此君外宽而内忌，

[hiː; hi] [bəʊsts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [et'i:vmənts] [ænd; ənd][ɪz] ['ærəgənt] [tə'wɔːdz] [ʌðə(r)z] .
He boasts of his own achievements and is arrogant towards others .
他 吹嘘 的 他的 自己的 成就 和 是 傲慢的 向 其他的 .

自伐而矜人，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'kaʊntə(r)] [ðɪs]
If you encounter this
如果 你 遇到 这

若一旦遭遇，

[hiː; hi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [brɪŋ] [dɪ'zɑːstə(r)][ə'pɒn] [hɪm'self] [baɪ] ['əʊvəstepɪŋ] [hɪz; ɪz] [baʊndz] !
He will surely bring disaster upon himself by overstepping his bounds !
他 将要 一定 带来 灾难 之上 他自己 经过 越界 他的 界限 !

必当以凌上取祸耳！ ”

[jiː] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd] [heɪt] [aɪ 'tiː] .
Yi heard of this and hated it .
易 听到 的 这 和 憎恨 它 .

毅闻而恨之。

[wɪð] [ʌn'weɪvərɪŋ] [rɪ'zɒlv] ,
With unwavering resolve ,
和 坚定不移 解决 ,

毅心怀前言，

[naʊ] , - [ɪz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
Now , Jingxuan is appointed as the governor of Jiangzhou .
现在 , - 是 任命 作为 这 州长 的 江州 .

今敬宣为江州，

[ju] [ju] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [seɪ] :
Yu Yu sent someone to say :
于 于 发送 某人 到 说 :

使人言于裕曰：

" [aɪ] [rɪ'spektfəli] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [juː; jʊ] [nɒt] ['ɒfə(r)] ['eni] [sə'dʒɛstənz] . "
" I respectfully request that you not offer any suggestions . "
" 我 尊敬 要求 那 你 不是 提供 任何 建议 . "

“敬宣不预建议，

['grɑːntɪŋ] [hɪm][ə; eɪ] ['priːfektə(r)] [wɒz; wəz] [ɔːl'redi] [tuː] ['dʒɛnərəs] .
Granting him a prefecture was already too generous .
授予 他 一个 州 曾是 已经 也 慷慨的 .

授郡已为过优，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] .
It is said to be Jiangzhou .
它 是 说 到 是 江州 .

闻为江州，

" [ɪ'speʃəli] [ə'stɒnɪʃt] [ænd; ənd] [rɪ'gretfl] . "
" Especially astonished and regretful . "
" 尤其 惊讶 和 遗憾 . "

尤用骇惋。”

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛst] [jɔː(r); jə(r)] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [nəʊ] [ðæt]
I humbly request your permission to know that
我 谦卑地 要求 你的 允许 到 知道 那

敬宣窃知，

[ˈfiːlɪŋ] [ʌnˈiːzi]
Feeling uneasy
感觉 不安

不自安，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [jʊːz] [ˈrezɪdəns] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [hɪz; ɪz] [ˌrezɪɡˈneɪ(ə)n] .
He sent someone to Yu's residence to request his resignation .
他 发送 某人 到 余氏 住宅 到 要求 他的 辞职 .

使人去裕处请解职。

[ju] [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] [bæk] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [zwaːntʃən] .
Yu was summoned back to serve as the Prefect of Xuancheng .
于 曾是 被召唤 后退 到 服务 作为 这 长官 的 宣城 .

裕乃召还为宣城内史。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [hæd; həd] [dʒʌst] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] .
At that time , the imperial court had just been established .
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 有 只是 到过 已确立的 .

时朝廷新定，

[nəʊ] [taɪm] [tuː; tə] [weɪdʒ] [wɔː(r)]
No time to wage war
不 时间 到 工资 战争

未暇征讨，

[ˈhiəriŋ] [ðæt] [ˈlʌ; luː] [juːn] [wɒz; wəz] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈkeɪns] ,
Hearing that Lu Xun was causing chaos ,
听力 那 鲁 迅 曾是 导致 混乱 ,

闻卢循为乱，

[hiː; hi] [dɪˈskʌst] [wɪð] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪləti] [ɒv; əv] [ˈgrɑːntɪŋ] [ðem; ðəm] [əˈfɪ(ə)l] [ˈræŋks]
He discussed with the officials the possibility of granting them official ranks
他 讨论 和 这 官员 这 可能性 的 授予 他们 官方的 排名
[ænd; ənd] [ˈtaɪtlz] [tuː; tə] [sɪˈkjʊə(r)] [ðeə(r)] [ˌpæsfɪˈkeɪʃn] .
and titles to secure their pacification .
和 标题 到 安全的 他们的 和解 .

与百官议以品爵招安。

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [juːn] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈgwɑːŋˈdʒəu] .
Therefore , he sent someone to appoint Xun as the governor of Guangzhou .
所以 , 他 发送 某人 到 委 迅 作为 这 州长 的 广州 .

于是乃遣人以循为广州刺史，

[tʃʊ] [daʊfuː] [sɜːvd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [ɒv; əv] .
Xu Daoфу served as the Chancellor of Shixing .
徐 道孚 服务 作为 这 校长 的 始兴 .

徐道覆为始兴相，

[ˈðeəfɔː(r)] , [bəʊθ] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [ˈɔːdə(r)] .
Therefore , both of them accepted the order .
所以 , 两个都 的 他们 公认 这 命令 .

因此二人皆受命，

[ˈsendɪŋ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈɒfə(r)] [ˈtrɪbjʊːt]
Sending envoys to offer tribute
发送 使节 到 提供 贡

遣使贡献，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hiː; hi][sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə]['prez(ə)nt][,el,əɪ'juː] [ju] [wið] " [breɪn] - ['buːstɪŋ] [raɪs] ['dʌmplɪŋz]
Because he sent someone to present Liu Yu with " brain - boosting rice dumplings
因为 他 发送 某人 到 展示 刘 于 和 " 脑 - 提升 米 饺子
"
"
"
"

因使人馈刘裕“益智粽”，

[ˈjuːnoʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Yuno smiled and said :
尤诺 微笑 和 说 :

裕乃笑曰：

" [ðeɪ] [seɪ] [aɪ][,eɪ 'em] [ɪn'kɒmpɪtənt] ！ "
" They say I am incompetent ! " "
" 他们 说 我 是 不称职的 ！ "

“彼谓我无能也！”

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [geɪv] [hɪm][ə; eɪ] " [laɪf] - [ɪk'stendɪŋ] [suːp] " .
They also gave him a " life - extending soup " .
他们 还 给予 他 一个 " 生活 - 扩展 汤 " .

亦使人报以“续命汤”，

[ðə; ði] [ɪn'vestɪ'geɪ(ə)n] [wəʊ; wəz] [stɪl] ['ɒŋgəʊɪŋ] [ænd; ənd] [ʌn'sɜːt(ə)n] .
The investigation was still ongoing and uncertain .
这 调查 曾是 仍然 持续进行中 和 不确定 .

循亦疑未究。

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'nɪ(ə)l] [fɔːl] [pɒv; əv][ˈpænjʊː] ,
Following the initial fall of Panyu ,
下列的 这 最初的 落下 的 番禺 ,

循初陷番禺也，

[wuː] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] .
Wu Yinzhi , the governor .
吴 - , 这 州长 .

执刺史吴隐之。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ju] [ænd; ənd][juːn] [rəʊt] [bʊks] .
At this time , Yu and Xun wrote books .
在 这 时间 , 于 和 迅 写道 图书 .

至是裕与循书，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðæt] [jɪn] [biː; bi][sent] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
He ordered that Yin be sent back to the capital .
他 订购 那 阴 是 发送 后退 到 这 首都 .

令遣隐之还京，

[hiː; hi][dɪd][nɒt] ['fɒləʊ] .
He did not follow .
他 做过 不是 跟随 .

循乃不从。

[tʃɪːf] ['sekrət(ə)ri] [wæŋ] [dæŋ] [sed] :
Chief Secretary Wang Dan said :
首席 秘书 王 担 说 :

长史王诞曰：

" [dʌz] [sʌn] [boʊfjuː][nɒt] [wɪ] [tuː; tə] [kiːp] [ertʃ juː 'er; hwaː] - ? "
" Does Sun Bofu not wish to keep Hua Ziyu ? " "
" 做 太阳 波福 不是 希望 到 保持 华 子鱼 ? "

“孙伯符岂不欲留华子鱼耶，

[bʌt; bət][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [ˈterətɹi] [ˈkænɒt] [hæv; həv] [tuː] [ˈruːlə(r)z] !
But a single territory cannot have two rulers !
但 一个 单身的 领土 不能 有 二 统治者 !
但以一境不容二君耳! ”

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði][ɪˈniʃ(ə)l] [ˌʌndəˈstændɪŋ] ,
Following the initial understanding ,
下列的 这 最初的 理解 ,
循始悟，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
He was sent back to the capital .
他 曾是 发送 后退 到 这 首都 .
遣之还京。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，
[maʊ][ˈtʃuː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [jɪzʊː] , [hɜːd] [ðæt] [hwaːn] [ʒen] [hæd; həd] [ˈkæptʃəd] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Mao Qu , the governor of Yizhou , heard that Huan Zhen had captured Jiangling .
毛泽东 曲 , 这 州长 的 宜州 , 听到 那 欢 真 有 捕获 江陵 .
益州刺史毛璩闻桓振陷江陵，

[ˈliːdɪŋ] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - , [ðeɪ] [seɪld] [ˈiːstwəd] [daʊn] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Leading an army of 30 , 000 , they sailed eastward down the river .
领导 一个 军队 的 - , - , 他们 航行 向东 向下 这 河 .
率众三万顺流东下，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
We will punish them .
我们 将要 惩治 他们 .
将讨之。

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [maʊ][juˈɑːn] , [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði][ˈaʊtə(r)] [ˈwɔːtəz] .
He ordered his younger brother , Mao Yuan , to guard the outer waters .
他 订购 他的 年轻 兄弟 , 毛泽东 元 , 到 警卫 这 外 水 .
使其弟毛瑗守外水，

[hiː; hi][dʒɔɪnd][ðə; ði] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [ˈtræv(ə)ld] [frɒm; frəm] [ˈtʃɑʊ] [zɔːŋ] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈfuː][ˈrɪvə(r)] .
He joined the army and traveled from Qiao Zong across the Fu River .
他 加入 这 军队 和 旅行 从 乔 宗 穿过 这 傅 河 .
参军谯纵出涪水。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ʃuː] ([ˈsiːtʃwaːn]) [dɪd] [nɒt] [ɪnˈdʒɔɪ] [lɒŋ] [eksprɪˈdɪʃnz] .
The people of Shu (Sichuan) did not enjoy long expeditions .
这 人们 的 舒 (四川) 做过 不是 享受 长的 探险 .
蜀人不乐远征，

[ðə; ði] [meɪn] [əˈprəʊtʃ] [ɪz][tuː; tə] [fɔːs] [ænd; ənd] [ɪnˈdʌldʒ] .
The main approach is to force and indulge .
这 主要的 方法 是 到 力量 和 放纵 .
逼纵为主。

[maʊ][ˈtʃuː] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] ,
Mao Qu heard of the change ,
毛泽东 曲 听到 的 这 改变 ,
毛璩闻变，

[ˈrʌʃɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]
Rushing back to the capital
冲刺 后退 到 这 首都
奔回城都，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] , [bʌt; bət] [feɪld] .
They sent troops to attack , but failed .
他们 发送 军队 到 攻击 , 但 失败的 .

遣兵讨之不克，

[ðə; ði][kæmp][ˈsəʊldʒəz] [ˈəʊpənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [tu:; tə] [let] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪn] .
The camp soldiers opened the city gates to let the enemy in .
这 营 士兵 打开 这 城市 大门 到 让 这 敌人 在 .

营兵反开城门纳纵，

[kɪl] [ˈtʃu:][ænd; ənd][hwa:n] ,
Kill Qu and Huan ,
杀 曲 和 欢 ,

杀璩及环，

[ɪkˈstɜ:mɪneɪt] [ðeə(r)][ˈfæməli] .
Exterminate their family .
殄 他们的 家庭 .

灭其家，

[zɔ:ŋ] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃŋˈdu:] .
Zong then proclaimed himself King of Chengdu .
宗 然后 宣布 他自己 国王 的 成都 .

纵遂自称成都王。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [ʃu:] [wɜ:(r); wə(r)] [θrəʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɒs] .
As a result , the people of Shu were thrown into chaos .
作为 一个 结果 , 这 人们 的 舒 是 抛掷 进入 混乱 .

于是蜀人大乱，

[hænzɔŋ] [ɪz] [ˈempti] .
Hanzhong is empty .
汉中 是 空的 .

汉中空虚，

[ðə; ði][di: ˈaɪ] [kɪŋ] [jæŋ] [ʃen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈnefju:] [jæŋ] [ˈfi:ˈɑ:n][tu:; tə] [ˈɒkjupaɪ][aɪ ˈti:] .
The Di king Yang Sheng sent his nephew Yang Xian to occupy it .
这 迪 国王 杨 盛 发送 他的 侄子 杨 西安 到 占据 它 .

氐王杨盛遣其兄子杨先据之。

[ˈtʃæptə(r)] - [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] [ɪz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn]
Chapter 314 Murong Chao is established as the King of Yan
章 - 穆隆 赵 是 已确立的 作为 这 国王 的 严

第三一四回 慕容超立为燕王

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] , [ˈsʌp(ə)nli] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][daɪd] .
Murong De , the King of Southern Yan , suddenly fell ill and died .
穆隆 德 , 这 国王 的 南方 严 , 突然 跌倒 患病的 和 死亡 .

南燕王慕容德俄而寝疾卒，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [mɔ:n, məʊn] .
The officials mourned .
这 官员 哀悼 .

诸臣举哀，

[ðə; ði][ˈfju:nərəl] [raɪts] [ænd; ənd] [ˈmɔ:nɪŋ] [ˈprɪəriəd][hæv; həv] [ended] .
The funeral rites and mourning period have ended .
这 葬礼 仪式 和 丧 时期 有 结束 .

殡殓挂孝讫。

[ˈleɪtə(r)] , [kraʊn] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [səkˈsiːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][jæn] .
Later , Crown Prince Murong Chao succeeded to the throne of Yan .
之后 , 王冠 王子 穆隆 赵 成功了 到 这 王座 的 严 .
后以太子慕容超嗣燕王大位,

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv][ˈempərə(r)]
The reign title was changed to the first year of the reign of Emperor
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 这 在位 的 皇帝
.
Taishang .

改元太上元年。
[ðə; ði][suːˈprɪəriə(r)] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [haɪst] [pəˈzɪ(ə)n] .
The superior position is the highest position .
这 优越的 位置 是 这 最高 位置 .
超既即大位,

[muːˈrɔːŋ] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈprɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriət] .
Murong Zhong was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
穆隆 钟 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .
以慕容钟为尚书令,

[fɛŋ] [ˈfuː][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɒməndənt] .
Feng Fu was appointed Grand Commandant .
冯 傅 曾是 任命 盛大 指挥官 .
以封孚为太尉,
[ˈɡɑːŋsʌn] - [wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɑːʃ(ə)l] [ɡɑːd] .
Gongsun Wulou was a General of the Martial Guard .
公孙 - 曾是 一个 一般的 的 这 马歇尔 警卫 .

公孙五楼为武卫将军,
[ɪnˈtɜːn(ə)l] [əˈfeəz] [ænd; ənd][pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈmætəz] .
Internal affairs and political matters .
内部的 事务 和 政治的 事情 .
内参政事。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] [ˈsiːkrətli] [rɪˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [prɪns] [jæn] [tʃaʊ] :
The fifth floor secretly reported to Prince Yan Chao :
这 第五 地面 偷偷 据报道 到 王子 严 赵 :
五楼密奏燕王超曰:

[muːˈrɔːŋ] [dʒɒŋ]
Murong Zhong
穆隆 钟
“慕容钟、
[dʊˈɑːn] [hɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] ,
Duan Hong and others ,
段 洪 和 其他的 ,

段宏二人,
[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [ədˈmaɪəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhəʊmlænd] .
He was always admired by the people and returned to his homeland .
他 曾是 总是 钦佩 经过 这 人们 和 返回 到 他的 家园 .
素为民仰士归,

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnəkˈseptəbl] [tuː; tə] [əˈlʌʊ] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][kənˈtrəʊl][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] .
It is unacceptable to allow someone to control the government .
它 是 不可接受 到 允许 某人 到 控制 这 政府 .
不可使其内执国政,

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] ,
If there are any changes ,
如果 那里 是 任何 变化 ,

倘有异变，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][kən'trəʊl] !
It is difficult to control !
它 是 难的 到 控制 !

难以制之！

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['aʊtə(r)] [taʊn] .
It is advisable to go to the outer town .
它 是 建议 到 去 到 这 外 镇 .

宜出之外镇，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ɪn'tɜːn(ə)] ['trʌb(ə)] .
To avoid internal trouble .
到 避免 内部的 麻烦 .

免为内患。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [ə'luːf] .
The King of Yan was aloof .
这 国王 的 严 曾是 超然 .

燕王超然之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[muː'ɾɔːŋ] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
Murong Zhong was appointed as the governor of Qingzhou .
穆隆 钟 曾是 任命 作为 这 州长 的 青州 .

改以慕容钟为青州牧，

[dʊ'ɑːn] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ʃuː'dʒoʊ] .
Duan Hong was appointed as the governor of Xuzhou .
段 洪 曾是 任命 作为 这 州长 的 徐州 .

以段宏为徐州刺史。

[grænd] ['kɒmændənt] [fɛŋ] ['fuː]['remənstreɪt, ri'mɒn-] , ['seɪŋ] :
Grand Commandant Feng Fu remonstrated , saying :
盛大 指挥官 冯 傅 抗议 , 说 :

时太尉封孚谏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ðə; ði] [faɪv] [greɪts] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði] ['bɔːdə(r)] . "
" I have heard that the Five Greats are not located on the border . "
" 我 有 听到 那 这 五 伟人 是 不是 位于 在 这 边界 . "

“臣闻五大不在边，

[wuː][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][wɒz; wəz][nɒt][ɪn] [kɔːt] .
Wu Xi was not in court .
吴 习 曾是 不是 在 法庭 .

五细不在廷。

[muː'ɾɔːŋ] [dʒɒŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [stɛɪt] .
Murong Zhong was a loyal minister of the state .
穆隆 钟 曾是 一个 忠诚 部长 的 这 状态 .

慕容钟乃国之宗臣，

[dʊ'ɑːn] - [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['relatɪv] [baɪ] ['mæɪɪdʒ] .
Duan Hongguo was a relative by marriage .
段 - 曾是 一个 相对的 经过 婚姻 .

段宏国之外戚也，

[,aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [pɑːˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ðɪ] [ədˌmɪnɪˈstreɪ](ə)n] [ɒv; əv] [steɪt] [əˈfeəz] .
It is appropriate for him to participate in the administration of state affairs .
它 是 合适的 为了 他 到 参加 在 这 行政 的 状态 事务 .

正宜应参赞百揆，

[,aɪˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈaʊtskɜːts] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [taʊn] .
It is not advisable to send troops to the outskirts of the town .
它 是 不是 建议 到 发送 军队 到 这 郊区 的 这 镇 .

不宜使镇外方。”

[prɪns] [jæn] [tʃaʊ] [rɪˈfjuːzd] .
Prince Yan Chao refused .
王子 严 赵 拒绝 .

燕王超不从。

[ˈðeəfɔː(r)] , [klɒk] ,
Therefore , clock ,
所以 , 钟 ,

因此钟、

[hɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Hong and his companion ,
洪 和 他的 伴侣 ,

宏二人，

[ðeɪ] [ɔːl] [ʃəʊd] [saɪnz] [ɒv; əv] [dɪskənˈtent] .
They all showed signs of discontent .
他们 全部 显示 标志 的 不满 .

俱有不平之色，

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [baɪ; bət][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He had no choice but to take up his post .
他 有 不 选择 但 到 拿 向上 他的 邮政 .

只得赴任，

[ðeɪ] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

因相谓曰：

" [ðə; ðɪ] [skɪn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈjeləʊ] [ˈlepəd] , "
" The skin of the yellow leopard , "
" 这 皮肤 的 这 黄色的 豹 , "

“黄豹之皮，

[aɪ][fɪə(r)] [aɪl] [ɪˈventʃuəli] [hæv; həv][tuː; tə] [mend] [maɪ][fɒks][fɜː(r)] [kəʊt] !
I fear I'll eventually have to mend my fox fur coat !
我 害怕 患病的 最终 有 到 修补 我的 狐狸 毛皮 外套 !

恐终当补狐裘也！ ”

[ˈhɪəriŋ] [ðɪs] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [fɪfθ] [flɔː(r)] ,
Hearing this from the fifth floor ,
听力 这 从 这 第五 地面 ,

五楼闻之，

[ðə; ðɪ] [rɪft] [ˈgrædʒuəli] [fɔːmd] .
The rift gradually formed .
这 裂痕 逐步地 形成 .

嫌隙渐构。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] [keɪm] [tu:; tə] [frɒm; frəm] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
Murong Chao came to Liangzhou from Chang'an .
穆隆 赵 来了 到 凉州 从 长安 .

慕容超自长安来至梁州，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈfæʃi:] [sɜ:vɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ədˈmɪnɪstreɪtə(r)][ɒv; əv] - [ɪn] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Murong Fashi served as the Chief Administrator of Zhennan in Yanzhou .
穆隆 时尚 服务 作为 这 首席 行政人员 的 - 在 兖州 .

慕容法时为兖州镇南长史。

[ʃænʃu:] [juˈeɪ] -
Shangshu Yue Shoujianchao
尚书 岳 -

尚书悦寿见超，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] [ˈdɑ:mə] [sez] :
Therefore , the Dharma says :
所以 , 这 法 说道 :

因谓法曰：

" [aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔ:θ] [si:] , "
" I wish to see the Prince of the North Sea , "
" 我 希望 到 看 这 王子 的 这 北 海 , "

“向见北海王子，

[ˈnæt(ə)rəli] [ˈɡɪftɪd] [ænd; ənd] [ˈelɪɡənt]
Naturally gifted and elegant
自然 天才 和 优雅的

天资弘雅，

[ˈfi:lɪŋ] [rɪˈfrefʃt] [ænd; ənd] [haɪ] - [ˈspɪrɪtɪd] ,
Feeling refreshed and high - spirited ,
感觉 焕然一新 和 高的 - 精神抖擞 ,

神爽高迈，

[aɪ] [naʊ] [nəʊ] [ðæt] [ðə; ði] [səˈlestiəl] [traɪb] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈwʌndər] .
I now know that the Celestial Tribe is full of wonders .
我 现在 知道 那 这 天体 部落 是 满的 的 奇迹 .

始知天族多奇，

[ˈju:lɪn][ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈtreʒəz] !
Yulin is full of treasures !
玉林 是 满的 的 宝藏 !

玉林皆宝也！ ”

[ðə; ði] [lɔ:] [stɜ:ts] :
The law states :
这 法律 各州 :

法曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [tʃɛŋ] [fæŋ] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɒv; əv][weɪ] . "
" In the past , Cheng Fang falsely claimed to be the Crown Prince of Wei . "
" 在 这 过去的 , 程 方 错误地 声称 到 是 这 王冠 王子 的 魏 . "

“昔成方遂诈称卫太子，

[nəʊ][wʌn][kʊd; kəd] [tel] .
No one could tell .
不 一 可以 告诉 .

人莫辨之，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [klæn] ?
Is this the Heavenly Clan ?
是 这 这 天上 氏族 ?

此复天族乎？ ”

[tʃaʊ] [wen] [heit] [aɪ'ti:] .
Chao Wen hated it .
赵 温 憎恨 它 .

超闻恨之。

[ə'pɒn] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Upon ascending the throne ,
之上 上升 这 王座 ,

至是即位，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:lsəʊ] [delt] [wɪð] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:] [ɪn][ðə; ði]'aʊtə(r)] [taʊnz] .
They were also dealt with according to the law in the outer towns .
他们 是 还 已处理 和 根据 到 这 法律 在 这 外 城镇 .

亦以法处之外镇。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]
At that time
在 那 时间

当是时，

[fɑ:] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒɒŋ] .
Fa came to see Murong Zhong .
法 来了 到 看 穆隆 钟 .

法来见慕容钟，

[dʊ'a:n] [hɒŋ] [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɪn] [rɪ'beljən] .
Duan Hong raised an army in rebellion .
段 洪 提高 一个 军队 在 叛乱 .

会段宏起兵谋反，

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] ,
According to the city ,
根据 到 这 城市 ,

据城池，

[stɔ:(r)] [ʌp] [heɪ] [ænd; ænd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[nəʊ] [ni:d] [fɔ:(r); fə(r)][ɪm'piəriəl] [ɔ:dərs] .
No need for imperial orders .
不 需要 为了 帝国 订单 .

不用朝命。

[aɪ'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] ['bʊkstɔ:(r)] [ðæt] [hæd; həd] [wæŋ] [jæn] , [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv]
It was the fashionable bookstore that had Wang Yan , the magistrate of
它 曾是 这 时髦 书店 那 有 王 严 , 这 地方法官 的

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] , [k'ʌɪɪŋ] ['feɪvə(r)] [wɪð] [hɪm] .
the fifth floor , currying favor with him .
这 第五 地面 , 咖喱 偏爱 和 他 .

是时尚书都令史王俨谄事五楼，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zi](ə)n] [ɒv; əv] [left] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv]
He was promoted to the position of Left Vice Minister of the Ministry of
他 曾是 推广 到 这 位置 的 左边 副 部长 的 这 部 的

[pɜ:sə'nel] .
Personnel .
人员 .

得迁为尚书左丞，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
People at the time said :
人们 在 这 时间 说 :

时人为之语曰：

" [tu:; tə] [əb'teɪn] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɒv; əv] [ˈmɑ:kwɪs] , "
" To obtain the title of Marquis , "
" 到 获得 这 标题 的 侯爵 , "
“欲得侯，

" [ɪts] [ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] . "
" It's on the fifth floor . "
" 它是 在 这 第五 地面 : "

事五楼。”

[ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪkʰsi][ˈɪərə] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] ,
In the second year of the Yixi era of the Jin Dynasty ,
在 这 第二 年 的 这 宜熙 时代 的 这 斤 王朝 ,
晋义熙二年，

[ˈemprəs] [ˈfu:] , [waɪf] [ɒv; əv] [prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ɒv; əv] [jæn] , [daɪd] .
Empress Fu , wife of Prince Murong Xi of Yan , died :
皇后 傅 , 妻子 的 王子 穆隆 习 的 严 , 死亡 :

燕王慕容熙皇后苻氏身死，

[kɪŋ] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ɒv; əv] [jæn] [weɪld] [ænd; ænd] [kəˈlæpst] [ɪn] [ɡri:f] .
King Xi of Yan wailed and collapsed in grief .
国王 习 的 严 哀嚎 和 倒塌 在 悲伤 :

燕王熙悲号蹙踊，

[ɪf] [wʌn][hæz; həz] [lɒst] [wʌnz] [ˈpeərənts] .
If one has lost one's parents :
如果 一 有 丢失的一个人的 父母 :

若丧考妣。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈfju:nərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

大殓讫，

[ðə; ði] [ˈkɒfɪn] [wɒz; wəz] [ˌri:ˈəʊpənd] .
The coffin was reopened .
这 棺材 曾是 重新开放 :

复启其棺，

[ænd; ænd][ðə; ði][ˈhændəʊvə(r)] .
And the handover :
和 这 交出 :

而与交接。

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [wi:p] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He ordered all officials to weep inside the palace .
他 订购 全部 官员 到 哭泣 里面 这 宫殿 :

置百官于宫内哭，

[ðə; ði] [ˈsi:krət] [ˈenvɔɪ] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [ˈreləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ænd; ænd] [ˈpʌnɪʃ] [ðəʊz] [hu:]
The secret envoy ordered the relevant officials to investigate and punish those who
这 秘密 使者 订购 这 相关的 官员 到 调查 和 惩治 那些 WHO
[wept] .
wept :
哭泣 :

密使有司按检哭者，

[ðəʊz] [hu:] [fed] [triəz] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] ['bi:əl] [ænd; ənd] ['fɪliəl] .
Those who shed tears are considered loyal and filial .
那些 WHO 棚 眼泪 是 经过考虑的 忠诚 和 孝 。

有泪者以为忠孝，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [kraɪm] , [ðen] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [kraɪm] .
If there is no crime , then it is a crime .
如果 那里 是 不 犯罪 , 然后 它 是 一个 犯罪 。

无则罪之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
The ministers were terrified .
这 部长们 是 恐惧 。

于是众臣大惧，

[ˈevri] [teə(r); triə] [ɪz] [fed] [wið] ['bɪtənəs] .
Every tear is shed with bitterness .
每一个 撕 是 棚 和 苦味 。

莫不含辛以为泪淋。

[tə'mɒrəʊ] [wi:: wi] [wɪl] [həʊld][ðə; ði]['fju:nərəl][fɔ:(r); fə(r)] ['leɪdi] ['fu:] .
Tomorrow we will hold the funeral for Lady Fu .
明天 我们 将要 抓住 这 葬礼 为了 女士 傅 。

明日欲行苻氏丧，

[ˈfɔ:mə(r)][ˈdʒen(ə)rəl] [mu:ˈrɔ:ŋ] [jʌŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] ['kɒŋkjubəɪn] [li:][saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [sed] :
Former General Murong Yun and his favorite concubine Li Xi said :
以前的 一般的 穆隆 云 和 他的 最喜欢的 妾 李 习 说 。

前掖将军慕容云与幸人李细曰：

" [ðə; ði] ['kʌrənt] ['ru:lə(r)][ɪz] [wɪðəʊt] ['vɜ:tʃu:] , "
" The current ruler is without virtue , "
" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

“今主上无道，

[kɪl] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] ,
Kill the ministers ,
杀 这 部长们 。

杀戮大臣，

[ðə; ði]['fju:nərəl] [wɪl] [bi:: bi] [held] [tə'mɒrəʊ] .
The funeral will be held tomorrow .
这 葬礼 将要 是 握住 明天 。

来日行丧，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['defɪnətli] [bi:: bi] [dɪ'li:vəd] [baɪ][maɪ'self] .
It will definitely be delivered by myself .
它 将要 确实 是 发表 经过 我 。

必然自送，

[ju:: jʊ] [meɪ] [li:d] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['wɒrɪəz] [tu:: tə] [kɪl] [ðem; ðəm][ɒŋ][ðə; ði][rəʊd] .
You may lead a hundred warriors to kill them on the road .
你 可能 带领 一个 百 战士 到 杀 他们 在 这 路 。

你可领勇士百人于道杀之，

[tu:: tə] [ə'vɔɪd] ['kɔ:zɪŋ] [em 'i:] ['trʌb(ə)] .
To avoid causing me trouble .
到 避免 导致 我 麻烦 。

以免吾患。”

['lɪs(ə)n] ['keəfəli] [tu:: tə] [wɒt] [ðeɪ] [seɪ] .
Listen carefully to what they say .
听 小心 到 什么 他们 说 。

细从其言。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈfju:nərəl] [raɪts] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈleɪdi] [ˈfu:][wɜ:(r); wə(r)] [pəˈfɔ:md] .
The funeral rites for Lady Fu were performed .
这 葬礼 仪式 为了 女士 傅 是 执行

行苻氏丧，

[ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [sɔ:] [hɪm] [ɒf] .
All the officials saw him off .
全部 这 官员 锯 他 离开

百官皆送。

[prɪns] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][ɒv; əv][jæn][ˈɔ:lsəʊ] [ˈpɜ:sənəli] [əˈtendɪd] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] .
Prince Xi of Yan also personally attended the funeral .
王子 习 的 严 还 亲自 参加 这 葬礼

燕王熙亦自送殓。

[tu:; tə][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [wei] ,
To the middle way ,
到 这 中间 方式

至中道，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [jʌn] [ˈsʌmənd] [li:][saɪ; zaɪ; ksai; gzai] .
Murong Yun summoned Li Xi .
穆隆 云 被召唤 李 习

慕容云叫出李细，

[ðeɪ] [ˈɔ:d] [ðə; ði] [ˈwɒrɪəz] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
They lured the warriors to kill him .
他们 诱饵 这 战士 到 杀 他

引勇士杀之。

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [rein] [fɔ:(r); fə(r)][sɪks] [jɪəz] .
Xi reigned for six years .
习 统治 为了 六 年

熙在位六年，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [rein] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][tʃu:ɪ] [tu:; tə][ˈempərə(r)][saɪ; zaɪ; ksai; gzai] , [ðə; ði] [fɔ:θ]
From the reign of Emperor Chui to Emperor Xi , **the fourth**
从 这 在位 的 皇帝 楚 到 皇帝 习 , 这 第四

[dʒenəˈreɪ(ə)n]
generation
一代

自垂至熙四世，

[fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)l][ɒv; əv] [ˈtwenti] - [fɔ:(r)] [jɪəz] ,
For a total of twenty - four years ,
为了 一个 全部的 的 二十 - 四 年

凡二十四年，

[ðə; ði][ˈleɪtə(r)][jæn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [hɪə(r)] .
The Later Yan dynasty was destroyed here .
这 之后 严 王朝 曾是 损毁 这里

后燕到此而灭。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jʌn] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪmˈself] .
At that time , Yun then established himself .
在 那 时间 , 云 然后 已确立的 他自己

是时云乃自立，

[ðæt] [ɪz] , [hɪz; ɪz] [haɪ] [pə'zi(ə)n] ,
That is , his high position ,
那 是 , 他的 高的 位置 ,

即其大位，

[ə'pɔɪnt] ['mɪnɪstə] ,
Appoint ministers ,
委 部长们 ,

加封大臣，

[li:][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] ['sekɾət(ə)ri] [pʊ; əv] [həlɔŋ] .
Li Xi was appointed as the Chief Secretary of Helong .
李 习 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 的 鹤龙 .

以李细为和龙长史。

[li:][saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ri'zent] [jʌn] [fɔ:(r); fə(r)][nɒt] ['teɪkɪŋ] [kən'tɾəʊl][pʊ; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Li Xi resented Yun for not taking control of the government .
李 习 怨恨 云 为了 不是 采取 控制 的 这 政府 .

李细恨云不以己执朝政，

[hi:: hi] [ðen] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:: tə] [kɪl] [mu:'ɾɔ:ŋ] [jʌn] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [hɔ:l] .
He then used his troops to kill Murong Yun in the front hall .
他 然后 用过的 他的 军队 到 杀 穆隆 云 在 这 正面 大厅 .

复以兵杀慕容云于前殿。

[ˈtʃæptə(r)] - [fɛŋ] [ˌbi: 'eɪ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θɾəʊn] [ɪn] [ˈtʃæŋ'li]
Chapter 315 Feng Ba ascends the throne in Changli
章 - 冯 巴 上升 这 王座 在 昌利

第三一五回 冯跋即位于昌黎

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [sez] [fɛŋ] [ˌbi: 'eɪ] ,
History says Feng Ba ,
历史 说道 冯 巴 ,

史说冯跋，

-
Ziwenqi ,
- ,

字文起，

[tʃɑ:ŋ] [el'i:] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [pʊ; əv][zɪndu:]
Chang Le , a native of Xindu
张 乐 , 一个 本国的 的 信都

长乐信都人，

[hi:: hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [pʊ; əv][baɪ] [wɒn] .
He was a descendant of Bi Wan .
他 曾是 一个 后裔 的 双 万 .

乃毕万之后也，

[ðə; ði] [dɪ'sendənts] [pʊ; əv] [wɒn]
The descendants of Wan
这 后代 的 万

万之子孙，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn] [nemd] [fɛŋ] [tʃɪŋ] [hu:] [wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][pʊ; əv] " [grænd]
There was a man named Feng Qing who was granted the title of " Grand
那里 曾是 一个 男人 命名 冯 青 WHO 曾是 的确 这 标题 的 " 盛大

[ˈma:stə(r)] " .
Master " .
掌握 " .

有食采冯卿者，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [əˈdɒptɪd] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsɜːneɪm] .
Therefore , he adopted it as his surname .
所以 , 他 已采用 它 作为 他的 姓 .
因以氏焉。

[fɜːst] ,
First ,
第一的 ,
先 ,

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [juːˈzəːp] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Murong Bao usurped the throne .
穆隆 包 篡夺 这 王座 .
慕容宝僭位，

[ðə; ði] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪ(ə)l][wɒz; wəz][ˈdʒen(ə)rəl][bʊ; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [gɑːd] .
The posthumous title was General of the Central Guard .
这 死后 标题 曾是 一般的 的 这 中央 警卫 .
署跋为中卫将军，

[wen] [muːˈrɔːŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
When Murong Xi ascended the throne ,
什么时候 穆隆 习 上升 这 王座 ,
及慕容熙即位，

[wɒnt] [tuː; tə] [kɪl] [biː ˈeɪ]
Want to kill Ba
想 到 杀 巴
欲诛跋，

[biː ˈeɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [ˈperiʃt] [ænd; ənd] [fled] [əˈbrɔːd] .
Ba and his brothers perished and fled abroad .
巴 和 他的 兄弟 遇难 和 逃亡 国外 .
跋与兄弟俱亡逃在外。

[ˈɑːftə(r)] [muːˈrɔːŋ] [jʌŋ] [wɒz; wəz] [kɪld] ,
After Murong Yun was killed ,
后 穆隆 云 曾是 被杀 ,
时慕容云既被杀，

[ˌʌŋˈkleɪmɪd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈkʌntri]
Unclaimed within the country
无人认领 之内 这 国家

国内无主，
[bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈraʊtɪd] .
Both civil and military officials were routed .
两个都 民用 和 军队 官员 是 路由 .
文武溃散。

[fɛŋ] [biː ˈeɪ][wɒz; wəz][ɪn] [ˈtʃæŋˈli] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Feng Ba was in Changli at the time .
冯 巴 曾是 在 昌利 在 这 时间 .
时冯跋在昌黎，

[ðə; ði] [meɪn] [ˈfəʊkəs] [wɪl] [biː; bi][ɒn] [prəˈməʊtɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .
The main focus will be on promoting it .
这 主要的 重点 将要 是 在 推广 它 .
将推以为主，

[səʊ] [ðeɪ] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈdʒɜːni] .
So they welcomed the journey .
所以 他们 欢迎 这 旅行 .
于是迎跋，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ə'sjuːmd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He immediately assumed the throne .
他 立即地 假定 这 王座 :

跋始即大位，

[duː; də][nɒt] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] ['kʌntriz] [neɪm]
Do not change the country's name
做 不是 改变 这 该国的 姓名 :

不改国号，

[ðə; ði] [stɜːt] [wɒz; wəz] [stɪl] [kɔːld] [jæn] .
The state was still called Yan .
这 状态 曾是 仍然 称为 严 :

仍国号燕，

[ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] ['taɪ'piŋ] [ɪn][ðə; ði][juˈɑːn] ['dɪnəsti] .
The first year of Taiping in the Yuan Dynasty .
这 第一的 年 的 太平 在 这 元 王朝 :

元太平元年。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)][suː][fʊː][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv][f'mɪnɪstə(r)]
Because his younger brother Su Fu was appointed to the position of Minister
因为 他的 年轻 兄弟 苏 傅 曾是 任命 到 这 位置 的 部长
[ɒv; əv][ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [ˌsekɹə'teəriət; ˌsekɹə'teəriæt] ,
of the Imperial Secretariat ,
的 这 帝国 秘书处 :

以弟素弗录尚书事，

[ˈɡʌvənə(r)] - ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ɔːl] ['mɪlətri] [ə'feəz] , [bəʊθ][ɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][f'kæpɪt(ə)l] .
Governor - General of all military affairs , both inside and outside the capital .
州长 - 一般的 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 :

总督内外诸军事。

[fɛŋ] [biː 'eɪ] [juː'zə:p] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
Feng Ba usurped the throne ,
冯 巴 篡夺 这 王座 ,

冯跋既僭大位，

[ɪn'kʌrɪdʒɪŋ] ['mʌlbəri] [fɑːrmərz]
Encouraging mulberry farmers
鼓励 桑 农民

励意桑农，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊt] [ə; eɪ][f'letə(r)] ['seɪɪŋ] :
He then wrote a letter saying :
他 然后 写道 一个 信 说 :

乃下书曰：

" [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɒv; əv] ['mʌlbəri] [ænd; ənd] [o'sedʒ] ['brɪndʒ] [triːz] ,
" The benefits of mulberry and osage orange trees ,
" 这 好处 的 桑 和 奥塞奇 橙子 树木 ,
“桑柘之益，

[ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [laɪf] ;
The foundation of life ;
这 基础 的 生活 ;

有生之本；

[gəʊ] [nɔːθ] [tuː; tə] - ,
Go north to Shaosang ,
去 北 到 - ,

北上少桑，

[nəʊ][wʌn][hæz; həz] [si:n] [ðə; ði] ['benɪfɪt] ;
No one has seen the benefit ;
不 一 有 已见 这 益处 ;

人未见其利；

[ðɪs] [wʊd] [ə'laʊ] [i:tɪ] ['pɜ:s(ə)n][tu:; tə][plɑ:nt][wʌn] ['hʌndrəd] ['mʌlbəri] [tri:z] .
This would allow each person to plant one hundred mulberry trees .
这 会 允许 每个 人 到 植物 一 百 桑 树木 .

可令百姓人植桑一百根，

[tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['mʌlbəri] [tri:z] .
Two thousand mulberry trees .
二 千 桑 树木 .

柘二千根。”

[ˈɜ:θkweɪk] [æt; ət] [ðæt] [taɪm]
Earthquake at that time
地震 在 那 时间

时地震，

[ðə; ði] ['pæləs] [kə'ləpst] .
The palace collapsed .
这 宫殿 倒塌 .

寝宫崩坏，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [ðen] [ɑ:skt] [ðə; ði][grænd] [hɪ'stɔ:riən] [baɪ] [[æŋ] :
The King of Yan then asked the Grand Historian Bi Shang :
这 国王 的 严 然后 问 这 盛大 历史学家 双 尚 :

燕王跋即问太史令辟尚曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] ['fri:kwənt] ['ə:θkweɪks] . "
" In the past , there were frequent earthquakes . "
" 在 这 过去的 , 那里 是 频繁 地震 . "

“昔年屡有地动之变，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [seɪ] [aɪ 'ti:] ['klɪəli] ,
You can say it clearly ,
你 能 说 它 清楚地 ,

卿可明言，

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [ɔ:'spɪfəs] [ɔ:(r)] [ɪnɔ:'spɪfəs] ['əʊmən] ?
What is the auspicious or inauspicious omen ?
什么 是 这 吉祥 或者 不祥 预兆 ?

主何吉凶？ ”

[[æŋ] [sed] :
Shang said :
尚 说 :

尚曰：

" [ɜ:θ] [ɪz] [jɪn] . "
" Earth is Yin . "
" 地球 是 阴 . "

“地阴也，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [mu:vɪd] [ə'weɪ] .
The people moved away .
这 人们 已搬 离开 .

主百姓迁。

[ðə; ði] [ˈɜ:θkweɪk] [hæz; həz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] .
The earthquake has left and right sides .
这 地震 有 左边 和 正确的 侧面 .

震有左右，

[ˈjestərdeɪz] [ˈə:θkweɪks] [ɔ:l] [ˈpɔɪntɪd] [tu:; tə][ðə; ði][raɪt] .
Yesterday's earthquakes all pointed to the right .
昨天的 地震 全部 尖 到 这 正确的 .

昨震皆向右，

[aɪ][fɪə(r)][ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] [wɪl] [maɪ'greɪt] ['westwəd] .
I fear the people will migrate westward .
我 害怕 这 人们 将要 迁移 向西 .

臣惧百姓将西移。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [rəʊt] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈpəʊstskɪpt] :
The King of Yan wrote in his postscript :
这 国王 的 严 写道 在 他的 后记 :

燕王跋曰：

" [ðæts] [wɒt] [aɪ][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] ! "
" That's what I was thinking ! "
" 那就是 什么 我 曾是 思维 ! "

“吾虑此也！ ”

[sep'tembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[dʒu:k] [dʒi:,eɪ'ou][ɒv; əv] - [kən'spaɪə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] ['sekɾət(ə)ri] [zɑ:ŋ] ['miau] .
Duke Gao of Xiliang conspired with his chief secretary Zhang Miao .
公爵 高 的 - 密谋 和 他的 首席 秘书 张 苗 .

西凉公曷与长史张邈谋，

[ðeɪ] [ðen] [mu:vɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tu:; tə][dʒu:'kwɑ:n] .
They then moved the capital to Jiuquan .
他们 然后 已搬 这 首都 到 酒泉 .

乃徙都于酒泉，

[tu:; tə] [fɔ:s] - .
To force Juqu .
到 力量 - .

以逼沮渠。

[ˈmɑ:nsən] [reɪzd] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [sʌnz] :
Monson raised his hand and addressed his sons :
蒙森 提高 他的 手 和 已解决 他的 儿子们 :

蒙逊举手令其诸子曰：

[ðəʊz] [ɪn][ˈpɒlətɪks] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['kɔ:ʃəs] [ɪn] [rɪ'wɔ:dɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃɪŋ] .
Those in politics should be cautious in rewarding and punishing .
那些 在 政治 应该 是 谨慎 在 有回报 和 惩罚 .

“从政者当审慎赏罚，

[du:; də][nɒt] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [lʌv] [ɔ:(r)] [heɪt] ;
Do not indulge in love or hate ;
做 不是 放纵 在 爱 或者 恨 ;

勿任爱憎；

[kləʊz] [tu:; tə] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] ,
Close to loyalty and integrity ,
关闭 到 忠诚 和 正直 ,

近忠正，

[ˈdɪstəns] [jɔ:'self] [frɒm; frəm] ['flætəri] [ænd; ənd] ['sɪkəfənsɪ] .
Distance yourself from flattery and sycophancy .
距离 你自己 从 奉承 和 谄媚 .

远佞谀，

[duː; də][nɒt] [ə'laʊ] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [juː; jʊ][tuː; tə][ə'bjuːs][ðeə(r)]['paʊə(r)][ænd; ənd] ['ɪnfluəns] .
Do not allow those around you to abuse their power and influence .
做 不是 允许 那些 大约 你 到 虐待 他们的 力量 和 影响 .

勿使左右窃弄威福。

[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd][fɔːl] [ɒv; əv] [preɪz]
The rise and fall of praise
这 上升 和 落下 的 称赞

毁誉之来，

[wen] ['verɪfaɪŋ] [ɪts] [ɔːθen'tɪsəti] ;
When verifying its authenticity ;
什么时候 核实 它是 真实性 ;

当研核真伪；

['hɪərɪŋ] [keɪsɪz][ænd; ənd] [ə'dʒuːdɪkeɪtɪŋ] ['dʒʌdʒmənts] .
Hearing cases and adjudicating judgments .
听力 案例 和 裁决 判决 .

听讼折狱，

[wʌŋ] [mʌst; məst][biː; bi][kaɪnd][ænd; ənd] ['riːznəbl] .
One must be kind and reasonable .
一 必须 是 种类 和 合理的 .

必和颜任理，

[bɪ'weə(r)][ɒv; əv] ['biːɪŋ] [dɪ'frɔːd] [ɒv; əv] ['bɪljənz] .
Beware of being defrauded of billions .
提防 的 存在 受骗 的 数十亿 .

慎勿逆诈亿必，

[eɪ dɪː 'diː][ə; eɪ] [tʌtʃ] [ɒv; əv]['kʌlə(r)][ɔː(r)] [saʊnd] ;
Add a touch of color or sound ;
添加 一个 触碰 的 颜色 或者 声音 ;

轻加声色；

- [kən'sʌltɪŋ]
Wuguang Consulting
- 咨询

务广咨询，

[duː; də][nɒt] [juːz][fɔː(r); fə(r)]['pɜːsən(ə)l] [pɜːpəsɪz] ['əʊnli] .
Do not use for personal purposes only .
做 不是 使用 为了 个人的 目的 仅有的 .

勿自专用。

[ɔːl'dəʊ] [maɪ] [əd,mɪnɪ'streɪ(ə)n] [hæz; həz][nɒt] [biːn] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,
Although my administration has not been able to bring peace to the people ,
虽然 我的 行政 有 不是 到过 有能力的 到 带来 和平 到 这 人们 ,

吾莅事虽未能息民，

[haʊ'evə(r)] , [aɪ 'tiː] [kən'teɪnz] [flɔːz] [ænd; ənd] [kən'siːl] [ɪmpər'fekʃən] .
However , it contains flaws and conceals imperfections .
然而 , 它 包含 缺陷 和 隐藏 瑕疵 .

然含垢匿瑕，

[ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz][æn; ən] ['enəmi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['enəmi] .
The court was an enemy of the enemy .
这 法庭 曾是 一个 敌人 的 这 敌人 .

朝为寇仇，

['iːvɪŋ] [hɑːt] [ænd; ənd] ['bɒdi] ,
Evening heart and body ,
晚上 心 和 身体 ,

夕委心膂，

[ðə; ði] [rʌf] [ɪz][nɒt][ɪn'fɪəriə(r)][tu:; tə][ðə; ði][əʊld][ɔ:(r)][ðə; ði] [nju:] .
The rough is not inferior to the old or the new .
这 粗糙的 是 不是 下 到 这 老的 或者 这 新的 .
粗无负于新旧。

[ˈfeənəs] [ɪz] [ˈpærəmaʊnt] .
Fairness is paramount .
公平 是 派拉蒙 .
事任公平，

[kɑ:m][ænd; ənd] [ʌnpə'tɜ:bd] ,
Calm and unperturbed ,
冷静的 和 镇定自若 ,
坦然无繇，

[tu:; tə][bi:; bi] [ʌnfə'gɪvəbl]
To be unforgivable
到 是 不可饶恕
向不容怀，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][ˈgeɪnz][ænd; ənd] [ˈlɒsɪz] .
There will be gains and losses .
那里 将要 是 收益 和 损失 .
有所损益。

[ɪf] [ðə; ði][plæn][ɪz][nɒt] [sə'fɪ(ə)nt] ,
If the plan is not sufficient ,
如果 这 计划 是 不是 充足的 ,
计近则如不足，

[dʒɪŋju:æn][ɪz][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] .
Jingyuan is more than enough .
景源 是 更多的 比 足够的 .
经远乃为有余，

[səʊ] [ðæt] [aɪ] [meɪ] [nɒt][bi:; bi] [ə'feɪmd] [brɪ'ɔ:(r)][maɪ] [ˈpri:dɪsɪsəz] . " "
So that I may not be ashamed before my predecessors . " "
所以 那 我 可能 不是 是 羞愧 前 我的 前任 . " "
庶亦无愧于前人也。”

[ðə; ði][ʌðə(r)] [sʌnz] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
The other sons followed his advice .
这 其他 儿子们 随后 他的 建议 .

[æt; ət][ðə; ði] [brɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv][bɪŋgwu:] ,
At the beginning of the second year of Bingwu ,
在 这 开始 的 这 第二 年 的 丙午 ,
丙午二年初，

[ðə; ði] [ˈsʌðən] [lɪɑ:ŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] , - , [ə'tækt] [ðə; ði] [ˈnɔ:ðən] [lɪɑ:ŋ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] .
The Southern Liang general , Nütan , attacked the Northern Liang and returned .
这 南方 梁 一般的 , - , 遭到攻击 这 北方 梁 和 返回 .
南凉傉檀伐北凉还，

[θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)] [prɪ'zentɪd] .
Three thousand horses were presented .
三 千 马匹 是 呈现 .
献马三千匹、

[ˈθɜ:ti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃi:p] [wɜ:(r); wə(r)] [brɔ:t] [tu:; tə][tʃɪn] .
Thirty thousand sheep were brought to Qin .
三十 千 羊 是 带来 到 秦 .
羊三万口于秦。

[kɪŋ] [tʃɪn] [ʃɪŋ] [kən'sɪdəd] [hɪm] ['lɔɪəl] .
King Qin Xing considered him loyal .
国王 秦 邢 经过考虑的 他 忠诚 .

秦王兴以为忠，

- [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Nütan was appointed as the governor of Liangzhou .
- 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

以儁檀为凉州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] ['gʌv(ə)n] - .
He was ordered to govern Guzang .
他 曾是 订购 到 治理 - .

命镇姑臧。

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] .
The king returned to Liangzhou .
这 国王 返回 到 凉州 .

征王尚还凉州，

[ɜrtʃuː] [weɪ] , [ðə; ði][redʒɪ'straː(r); 'redʒɪ'straː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['skɒlə(r)] - [ə'fɪ]ldəm] ,
Hu Wei , the registrar of the scholar officialdom ,
胡 魏 , 这 注册员 的 这 学者 - 官方 ,

士人道主簿胡威，

[pliːz] [steɪ] [ɪn] - [taʊn] , - .
Please stay in Guzang Town , Shangzhen .
请 停留 在 - 镇 , - .

请留尚镇姑臧，

[ʃɪŋ] - .
Xing Fuxu .
邢 - .

兴弗许。

[weɪ] [dʒiː'ænʃɪŋ] , [wɪð] [tiəz] ['striːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [sed] :
Wei Jianxing , with tears streaming down his face , said :
魏 建兴 , 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 说 :

威见兴流涕言曰：

" [maɪ] ['priːfektʃə(r)] [ɪz] [rɪ'məʊt] [ænd; ənd]['aɪsələɪtɪd] . "
" My prefecture is remote and isolated . "
" 我的 州 是 偏僻的 和 孤立 . "

“臣州僻远，

[θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [bə'nevələnt] ['gʌvənəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [gʊd] ['ʃepədz] , [ðə; ði]['eəriə][hæz; hæz]
Thanks to the benevolent governance of the good shepherds , the area has
谢谢 到 这 仁慈 治理 的 这 好的 牧羊人 , 这 区域 有

[biːn] [prɪ'zɜːvd] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
been preserved to this day .
到过 保存完好 到 这 天 .

仗良牧仁政保全至今。

[waɪ] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] [treɪd] [juː 'es][fɔː(r); fə(r)] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [ʃiːp] ?
Why does Your Majesty trade us for horses and sheep ?
为什么 做 你的 威严 贸易 我们 为了 马匹 和 羊 ?

陛下奈何以我等贸马羊乎？

[ɪf] [ðə; ði] ['mɪlətri] [ænd; ənd][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] [niːd] ['hɔːsɪz]
If the military and the nation need horses
如果 这 军队 和 这 国家 需要 马匹

若军国需马，

[aɪ] [ˈtrʌb(ə)] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] .

I trouble the Minister with a letter .
我 麻烦 这 部长 和 一个 信 .

直烦尚书一符，

[mɔː(r)] [ðæn; ðən] [θriː] , - [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn] [tʃɛnzʊː]

More than 3 , 000 households in Chenzhou
更多的 比 3 , - 家庭 在 郴州

臣州三千余户，

[aɪ ˈtiː] [kæn; kən] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] [ə; eɪ] [deɪ] !

It can be done in a day !
它 能 是 完毕 在 一个 天 !

朝下而夕可办也！

[ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] , [ˈɛmpərə(r)] [wuː] [pʊ; əv] [hæn] [kənˈtrəʊld] [ðə; ði] [rɪˈsɔːsɪz] [pʊ; əv] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɛmpaɪə(r)] .

In the past , Emperor Wu of Han controlled the resources of the entire empire .
在 这 过去的 , 皇帝 吴 的 韩 受控 这 资源 的 这 全部的 帝国 .

昔汉武帝领天下资力，

[ˈəʊpən] [ʌp] [ðə; ði] [graʊnd] ,

Open up the ground ,
打开 向上 这 地面 ,

开拓地面，

[tuː; tə] [ˈsevə(r)] [ðə; ði] [raɪt] [ɑːm] [pʊ; əv] [ðə; ði] [ˈɪpɔːŋnuː] .

To sever the right arm of the Xiongnu .
到 断绝 这 正确的 手臂 的 这 匈奴 .

以断匈奴右臂。

[naʊ] , [wɪˈðəʊt] [kɔːz] , [faɪv] [ˈpriːfektʃə(r)] [hæv; həv] [biːn] [əˈbændənd] .

Now , without cause , five prefectures have been abandoned .
现在 , 没有 原因 , 五 县 有 到过 弃 .

今无故而弃五郡之地，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ɡʊd] [tʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)] ,

Loyal and good Chinese people ,
忠诚 和 好的 中国人 人们 ,

忠良华族，

[tuː; tə] [eɪd] [ðə; ði] [tɪˈrænɪk(ə)] [ˈenəmi] ,

To aid the tyrannical enemy ,
到 援助 这 强横 敌人 ,

以资暴虏，

[nɒt] [ˈəʊnli] [hæv; həv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [pʊ; əv] [maɪ] [stɛɪt] [ˈfɔːlən] [ˈɪntuː] [ˈmɪzəri] ,

Not only have the people of my state fallen into misery ,
不是 仅有的 有 这 人们 的 我的 状态 倒下 进入 苦难 ,

岂惟臣州士民坠于涂炭，

[ðɪs] [ɪz] [ˈlaɪkli] [ə; eɪ] [kənˈsɜːn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈhəʊli] [ˈdaɪnəstɪz] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] !

This is likely a concern for the Holy Dynasty's food and drink !
这 是 可能 一个 忧虑 为了 这 圣 王朝的 食物 和 喝 !

恐方为圣朝饮食之忧耳！ ”

[hiː; hi] [rɪˈɡretɪd] [aɪ ˈtiː] .

He regretted it .
他 后悔 它 .

兴悔之，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [aɪ ˈtiː] [meɪks] [ˈpiːp(ə)] [stɒp] , [ðeɪ] [stɪl] [ˈkænɒt] [tɜːn] [bæk] .

Even if it makes people stop , they still cannot turn back .
甚至 如果 它 制作 人们 停止 , 他们 仍然 不能 转动 后退 .

使人弛止尚莫回。

[wen] [ʃi:] [ru:tənz] [ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
When Shi Rutan's army arrived at Wujian ,
什么时候 史 鲁坦的 军队 到达的 在 - ,
时倬檀之军至五涧，

[ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][nɒt] [jet] [left] .
The king has not yet left .
这 国王 有 不是 然而 左边 .
王尚未离。

- [ɑ:skt] - - [tu:; tə] [pəˈsweɪd] [wæn] - [tu:; tə] [prəˈsi:d] .
Nütan asked Biejia Zongchang to persuade Wang Shangxing to proceed .
- 问 - - 到 说服 王 - 到 继续 .
倬檀托别驾宗敞劝王尚行焉。

[wen] [ˈpri:fekt] [zɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [sent] [wæn] [ʃæn] [ɒn][hɪz; ɪz] [wei] . . .
When Prefect Zong Chang sent Wang Shang on his way . . .
什么时候 长官 宗 张 发送 王 尚 在 他的 方式 . . .
当别驾宗敞打发王尚上道，

[sɪns] [ai] [keɪm] [tu:; tə][bɪd] [feəˈwel] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈvɜ:tʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] ,
Since I came to bid farewell to the virtuous and talented ,
自从 我 来了 到 出价 告别 到 这 有德行的 和 才华横溢 ,
自来辞倬檀，

[gəʊ][tu:; tə] - [ænd; ənd] [rɪˈtʜ:n] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
Go to Tongshang and return to Chang'an .
去 到 - 和 返回 到 长安 .
去同尚还长安。

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :
倬檀谓曰：

" [ai][hæv; həv] [əˈkwaɪəd] [mɔ:ʝ(r)][ðæn; ðən] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshoʊldz] [ɪn] . "
" I have acquired more than three thousand households in Liangzhou . "
" 我 有 获得 更多的 比 三 千 家庭 在 凉州 . "
“吾得凉州三千余户，

[weə(r)] [ˈfi:lɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪnˈtrʌstɪd] ,
Where feelings are entrusted ,
在哪里 情怀 是 受托 ,
情之所寄，

[ˈəʊnli][ju:; jʊ] .
Only you :
仅有的 你 .
唯卿一人而已，

[waɪ] [mʌst; məst][ju:; jʊ] [li:v] [em ˈi:] ?
Why must you leave me ?
为什么 必须 你 离开 我 ?
奈何舍我去乎？ ”

[tʃɑ:ŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :
敞曰：

" [ai] [wɪl] [send][ju:; jʊ] [bæk] [təˈdeɪ] .
" I will send you back today .
" 我 将要 发送 你 后退 今天 .
“今送君回，

[tuː; tə] [rɪ'zɒlv] [ðə; ði] [dɪ'spju:t] [wið] [ðə; ði] [kɪŋ]
To resolve the dispute with the King
到 解决 这 争议 和 这 国王

与大王解纷，

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [waɪ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['biəl] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] ['haɪnəs] .
This is precisely why we are loyal to Your Highness .
这 是 恰恰 为什么 我们 是 忠诚 到 你的 高度 .

正所以忠于殿下也。”

- [in'kwaɪə] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'prəʊpriətənəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['pɒləsɪz] .
Nūtan inquired about the appropriateness of the new policies .
- 询问 关于 这 恰当性 的 这 新的 政策 .

儋檀因问新政所宜，

[tʃɑːŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰：

" ['benɪfɪt] [ænd; ənd][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][ɪts] ['pi:p(ə)l] ,
" **Benefit and care for its people** ,
" 益处 和 关心 为了 它是 人们 ,

“惠抚其民，

[hiː; hi] [rekə'mendɪd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] ['skɑ:lərz] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['pri:fektʃə(r)] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði][wʌn]
He recommended more than ten scholars from this prefecture , including the one
他 受到推崇的 更多的 比 十 学者们 从 这 州 , 包括 这 一
[nemd] " - " .
named " Shouyong Xianjun " .
命名 " - " .

收用贤浚”荐本州民士十余人，

- ['dʒiːə] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
Nūtan Jia accepted it .
- 贾 公认 它 .

儋檀嘉纳之。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [æt; ət][ðə; ði] - [hɔːl] .
The banquet was held at the Xuanzheng Hall .
这 宴会 曾是 握住 在 这 - 大厅 .

儋檀宴于宣政堂，

['lʊkɪŋ] [ʌp] , [hiː; hi] [saɪd] :
Looking up , he sighed :
寻找 向上 , 他 叹了口气 :

仰视叹曰：

[æz; əz][ðə; ði] ['eɪnfənts] [sed] ,
As the ancients said ,
作为 这 古代人 说 ,

“古人有云，

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [dʌz] [nɒt] [rɪ'zaɪd] [ðeə(r)] .
The author does not reside there .
这 作者 做 不是 居住 那里 .

作者不居，

[ðə; ði] ['dwelə(r)] [dʌz] [nɒt][duː; də] ['eniθɪŋ] ;
The dweller does not do anything ;
这 居住者 做 不是 做 任何事物 ;

居者不作，

[ai] [brli:v] [ai 'ti:] !
I believe it !
我 相信 它 ！

信矣！ ”

[mən] [ji:] [sed] :
Meng Yi said :
孟 易 说 ：

孟祎曰：

" [ʒɑ:n] - [fɜ:st] [bɪlt] [ðɪs] [hɔ:l] . "
" Zhang Wenwang first built this hall . "
" 张 - 第一的 建造 这 大厅 。”

“昔张文王始为此堂，

[ðeə(r)] [hæv; həv] [bi:n] [twelv] [ru:lə(r)z][ɪn][ðə; ði][pɑ:st] ['sentʃəri] !
There have been twelve rulers in the past century !
那里 有 到过 十二 统治者 在 这 过去的 世纪 ！

于今百年十有二主矣！

['əʊnli] [ðəʊz] [hu:] [ækt] [wɪð] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd][ˈpru:d(ə)ns] ,
Only those who act with integrity and prudence ,
仅有的 那些 WHO 行为 和 正直 和 谨慎 ，

惟履信思慎者，

[wi:; wi][kæn; kən] [steɪ] [tə'geðə(r)] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] !
We can stay together for a long time !
我们 能 停留 一起 为了 一个 长的 时间 ！

可以久处！ ”

- [wɒz; wəz] [pli:zd] [wɪð] [ai 'ti:] .
Nütan was pleased with it .
- 曾是 高兴 和 它 。

僂檀善之。

[ɔ:l'dəʊ] - [wɒz; wəz] [kə'mɪjənd] [baɪ] [tʃɪn] ,
Although Nütan was commissioned by Qin ,
虽然 - 曾是 委托 经过 秦 ，

僂檀虽受命于秦，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['etɪkət] [ɒv; əv] ['weəriŋ] [ai 'ti:] ,
However , the etiquette of wearing it ,
然而 ， 这 礼仪 的 穿着 它 ，

然其服用礼仪，

[dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
Just like a king .
只是 喜欢 一个 国王 。

一如王者。

['tʃæptə(r)] - [bi: 'əʊ][bi: 'əʊ] [si:lz] [ðə; ði] [kɔ:ps] [æt; ət][ðə; ði] [skʌl] ['terəs]
Chapter 316 Bo Bo Seals the Corpse at the Skull Terrace
章 - 波 波 海豹 这 尸体 在 这 颅骨 阳台

第三一六回 勃勃封尸髑髅台

[θri:] [j'iəz] ,
Three years ,
三 年 ，

三年，

[naʊ] , [hi:li:ən][ˈbəʊbəʊ][wɒz; wəz] [tɔ:l] [ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ] .
Now , Helian Bobo was tall and imposing .
现在 ， 赫连 波波 曾是 高的 和 气势磅礴 。

却说赫连勃勃魁岸，

[,em i: 'aɪ] [fɛŋgji]
Mei Fengyi
梅 凤仪

美风仪，

[dɪ'sɜ:nmənt] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] .
Discernment and wisdom .
辨别力 和 智慧 .

性辨慧。

[kɪŋ] [[ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [wɒz; wəz] [ə'meɪzd] [wen] [hi:; hi] [sɔ:] [hɪm] .
King Xing of Qin was amazed when he saw him .
国王 邢 的 秦 曾是 惊叹 什么时候 他 锯 他 .

秦王兴见而奇之，

[dɪ'skʌsɪŋ] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['mætəz] ,
Discussing important matters ,
讨论 重要的 事情 ,

与论大事，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['feɪvəd] ['i:v(ə)n][mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɪz; ɪz] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['pri:disesəz] .
He was favored even more than his meritorious predecessors .
他 曾是 受青睐 甚至 更多的 比 他的 有功绩的 前任 .

宠遇逾于勋旧。

- [jɒŋ] [sed] :
Xingdi Yong said :
- 永 说 :

兴弟邕曰：

" [bi: 'əʊ][bi: 'əʊ][ɪz] [ˌʌnə'prəʊtʃəbl] . "
"**Bo Bo is unapproachable** . "
" 波 波 是 难以接近 . "

“勃勃不可近，

" [ɪf] [ju:; jʊ] [get] [tu:] [kləʊz] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [dɪ'vaʊə(r)][ju:; jʊ] . "
"**If you get too close , it will devour you** . "
" 如果 你 得到 也 关闭 , 它 将要 吞食 你 . "

近则噬人也。”

[ɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

" [bi: 'əʊ][bi: 'əʊ] [pə'zesɪz] [ðə; ði]['tælənt][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜ:ld] . "
"**Bo Bo possesses the talent to save the world** . "
" 波 波 拥有 这 天赋 到 节省 这 世界 . "

“勃勃有济世之才，

[wi:; wi] [wɪl] [ðen] ['pæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜ:ld] [wɪð] [ðəm; ðəm] .
We will then pacify the world with them .
我们 将要 然后 安抚 这 世界 和 他们 .

吾方与之平天下，

[waɪ] [[ʊd; ʃəd] [wi:; wi][bi:; bi][səʊ] ['dʒeləs] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)] ?
Why should we be so jealous and resentful ?
为什么 应该 我们 是 所以 嫉妒的 和 不满 ?

奈何逆忌之？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
He then appointed him as a general .
他 然后 任命 他 作为 一个 一般的 .

乃以为将军，

Shizhu Meiyl Ganzhen Gaoping
石柱 - - 高平

使助没弈干镇高平，

[ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ði][gæps][ɪn] [waɪz] [dɪ'fensɪz] .
During the gaps in Wei's defenses .
期间 这 差距 在 魏氏 防御 .

伺魏间隙。

[jɒŋ] [gʌ] ['ɑːgjuːd] :
Yong Gu argued :
永 顾 争论 :

邕固争曰：

" [biː 'əʊ][biː 'əʊ][ɪz] ['griːdi] , ['kʌnɪŋ] , [ænd; ənd][ʌn'kaɪnd] . "
" Bo Bo is greedy , cunning , and unkind . "
" 波 波 是 贪婪的 , 狡猾 , 和 不友善 . "

“勃勃乃贪猾不仁，

[teɪk] [aɪ 'tiː] ['iːzi] [ænd; ənd] [liːv] [ɔː(r)] [steɪ] .
Take it easy and leave or stay .
拿 它 简单的 和 离开 或者 停留 .

轻为去就，

" [ðɪs] [kʊd; kəd] ['ʌltɪmətli] [br'kʌm] [ə; eɪ]['bɔːdə(r)] ['prɒbləm] ! "
" This could ultimately become a border problem ! "
" 这 可以 最终 变得 一个 边界 问题 ! "

恐终为边患！ ”

[ðə; ði] [ɪk'saɪtmənt] [endɪd] [ðeə(r)] .
The excitement ended there .
这 激动 结束 那里 .

兴乃止。

['əʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][iːv(ə)n] [ə'saɪnd] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['haʊshəʊldz] [ɒv; əv] [mɪkst] ['enəmi] [truːps] .
They were even assigned more than 20 , 000 households of mixed enemy troops .
他们 是 甚至 分配 更多的 比 - , - 家庭 的 混合 敌人 军队 .

竟配以杂虏二万余落，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] ['nɔːðən] ['frʌntɪə(r)] .
He was sent to govern the northern frontier .
他 曾是 发送 到 治理 这 北方 边境 .

使镇朔方。

[kɪŋ] ['guːɪ; dʒiː juː 'aɪ][ɒv; əv] [weɪ] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði] ['kæptʃəd] [tʃɪn] ['dʒenərəlz][tuː; tə] [tʃɪn] .
King Gui of Wei returned the captured Qin generals to Qin .
国王 图形用户界面 的 魏 返回 这 捕获 秦 将军们 到 秦 .

会魏王珪归所虏秦将于秦，

[ʃɪŋ] ['guːɪ; dʒiː juː 'aɪ] [kən'grætʃu,leɪt] [ˌdiː 'aɪ][gæŋ][ɪn] [rɪ'tɜːn] .
Xing Gui congratulated Di Gan in return .
邢 图形用户界面 恭喜 迪 甘 在 返回 .

兴归贺狄干以报之。

[bi: 'əʊ][bi: 'əʊ][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Bo Bo was furious .
波 波 曾是 狂怒 .

勃勃大怒，

[hi:; hi] [ðen] [plɒtɪd] [tu:; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] [ə'genst] [tʃɪn] .
He then plotted to rebel against Qin .
他 然后 绘制 到 反叛 反对 秦 .

遂谋叛秦。

[ru:'ræn] [prɪ'zentɪd] ['hɔ: sɪz] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Rouran presented horses to Qin .
柔然 呈现 马匹 到 秦 .

柔然献马于秦，

[ðeɪ] ['plʌndə] [aɪ 'ti:] ['vɪgərəsli] .
They plundered it vigorously .
他们 掠夺 它 大力 .

勃勃掠取之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] [em i: 'aɪ] - [ænd; ənd]['ænekst; ə'nekst][hɪz; ɪz] ['fɑ:ləʊərz] .
They attacked and killed Mei Yigan and annexed his followers .
他们 遭到攻击 和 被杀 梅 - 和 附件 他的 追随者 .

袭杀没弈干而并其众，

[ðeɪ] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv][ðə; ði][eks aɪ 'eɪ] ['dɪnəsti] .
They claimed to be descendants of the Xia dynasty .
他们 声称 到 是 后代 的 这 夏 王朝 .

自为夏后氏之苗裔，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['sʌmə(r)] .
He was called the King of the Great Summer .
他 曾是 称为 这 国王 的 这 伟大的 夏天 .

称大夏天王，

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官。

[haʊ'evə(r)] , ['bəʊbəʊz][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɜ:neɪm] [wɒz; wəz][el,aɪ'ju:] .
However , Bobo's original surname was Liu .
然而 , 波波的 原来的 姓 曾是 刘 .

却说勃勃本姓刘，

[weɪ] [tʃenz] [sʌn]
Wei Chen's son
魏 陈的 儿子

卫辰之子，

[hi:; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [tu:; tə][hi:li:ən] .
He changed his surname to Helian .
他 已更改 他的 姓 到 赫连 .

改姓赫连，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] - , [ðə; ði] [raɪt] [waɪz] [kɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪɜ:ŋ,nu:] .
He was a descendant of Qubei , the Right Wise King of the Xiongnu .
他 曾是 一个 后裔 的 - , 这 正确的 明智的 国王 的 这 匈奴 .

是匈奴右贤王去卑之后，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][el,aɪ'ju:][ju:ɑ:nhaɪ][klæn] .
They were from the Liu Yuanhai clan .
他们 是 从 这 刘 远海 氏族 .

刘元海之族也。

[dɪ'strɔɪd] [baɪ] [weɪ]
Destroyed by Wei
损毁 经过 魏

被魏所灭，

[hiː; hi] [sə'rendəd] [tuː; tə] [tʃɪn] [bʌt; bət] [ðen] [rɪ'beld] .
He surrendered to Qin but then rebelled .
他 投降 到 秦 但 然后 叛乱 .

降秦而叛，

[hiː; hi] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .
He declared himself the Heavenly King .
他 声明 他自己 这 天上 国王 .

自为天王也。

[ˈdʒʊərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] , [kɪŋ] ['bəʊbəʊ] [brəʊk] [θruː] [θriː] [traɪbz] .
During the summer , King Bobo broke through three tribes .
期间 这 夏天 , 国王 波波 打破 通过 三 部落 .

时夏王勃勃共破三部，

[ðeɪ] [səb'djuːd] [ðeə(r)] ['pi:p(ə)] , ['nʌmbərɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [tenz] [pʊ; əv] [θ'aʊzəndz] .
They subdued their people , numbering in the tens of thousands .
他们 低沉的 他们的 人们 , 编号 在 这 十 的 数千 .

降其众以万数。

[ə'tæk] [ðə; ði] ['gærisən] [nɔːθ] [pʊ; əv] [ðə; ði] [θriː] ['sɪtɪz] [pʊ; əv] [tʃɪn] .
Attack the garrisons north of the three cities of Qin .
攻击 这 驻军 北 的 这 三 城市 的 秦 .

进攻秦之三城以北诸戍，

[ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋ] [tʃɛŋ] , [huː] [br'hedɪd] [tʃɪn]
General Yang Cheng , who beheaded Qin
一般的 杨 程 , WHO 斩首 秦

斩秦将杨丞、

[jəʊ] [ʃɪʃɛŋ] [et] [əl] .
Yao Shisheng et al .
姚 石生 等 al .

姚石生等。

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第108/121页

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [ˈwɪʃɪz] [tu:; tə] [dɪˈveləp] [ɡwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] . "
" **Your Majesty wishes to develop Guanzhong** . "
" 你的 威严 愿望 到 发展 关中 . "

“陛下欲经营关中，

[,aɪˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə][fɜ:st] [kənˈsɒlɪdeɪt] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] .
It is advisable to first consolidate the foundation .
它 是 建议 到 第一的 合并 这 基础 .

宜先固其根本，

[,aɪˈti:] [ɡɪvz] [ˈpi:p(ə)] [ˈsʌmθɪŋ] [tu:; tə][rɪˈlaɪ][bən] .
It gives people something to rely on .
它 给予 人们 某物 到 依靠 在 .

使人心有所凭系。

[haɪ] , [flæt] , [ˈdeɪndʒərəs] , [ænd; ənd] [ˈfɜ:taɪl] [lænd]
High , flat , dangerous , and fertile land
高的 , 平坦的 , 危险的 , 和 沃 土地

高平险固饶沃，

" [,aɪˈti:][ɪz] [pəˈmɪsəb(ə)l] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ][ˈkæpɪt(ə)l][hɪə(r)] . "
" **It is permissible to establish a capital here** . "
" 它 是 允许的 到 建立 一个 首都 这里 . "

可以定都。”

[,bi:ˈəʊ][,bi:ˈəʊ] [sed] :
Bo Bo said :
波 波 说 :

勃勃曰：

" [maɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndəˈteɪkɪŋ] [ɪz][dʒʌst] [bɪˈɡɪnɪŋ] , "
" **My great undertaking is just beginning** , "
" 我的 伟大的 承诺 是 只是 开始 , "

“吾大业草创，

[jəʊ] [ɪŋ] [wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ][ə; eɪ] [fəˈmɪdəb(ə)l] [ˈfɪɡə(r)] [bʊ; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
Yao Xing was also a formidable figure of his time .
姚 邢 曾是 还 一个 强大 数字 的 他的 时间 .

姚兴亦一时之雄，

[,aɪˈti:][ɪz][nɒt] [jet] [ˈpɒsəb(ə)l][tu:; tə] [prəˈsi:d] .
It is not yet possible to proceed .
它 是 不是 然而 可能的 到 继续 .

未可图也。

[naʊ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ˈkɒnsntreɪtɪŋ] [bən] [sɪˈkjʊr] [wʌn] [ˈsɪti] .
Now we are concentrating on securing one city .
现在 我们 是 集中 在 确保 一 城市 .

今专固一城，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔ:li][dʒɔɪn] [ˈfɔ:sɪz] [wɪð] [ju:ˈes] .
They will surely join forces with us .
他们 将要 一定 加入 力量 和 我们 .

彼必并力于我，

[deθ] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Death is imminent .
死亡 是 迫在眉睫 .

亡可立待。

[waɪ] [nɒt] [raɪd] [swɪft] [ˈkæv(ə)lɹɪ][æt; ət] [fʊl] [spi:d] ?
Why not ride swift cavalry at full speed ?
为什么 不是 骑 迅速 骑兵 在 满的 速度 ?

不如以骁骑风驰，

[tuː; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səˈpraɪz] .
To take someone by surprise .
到 拿 某人 经过 惊喜 .

出其不意。

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [frʌnt] , [əˈtæk] [ðə; ði][rɪə(r)] .
To save the front , attack the rear .
到 节省 这 正面 , 攻击 这 后部 .

救前则击后，

[ɪf] [juː; jʊ] [seɪv] [ðə; ði][rɪə(r)] , [ðen] [əˈtæk] [ðə; ði] [frʌnt] .
If you save the rear , then attack the front .
如果 你 节省 这 后部 , 然后 攻击 这 正面 .

救后则击前，

[ki:p] [ðem; ðəm] [ˈbɪzi] [ænd; ənd] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
Keep them busy and exhausted .
保持 他们 忙碌的 和 筋疲力尽的 .

使彼疲于奔命，

[aɪ] , [ɒn] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [hænd] , [et; ɛɪ] [ænd; ənd] [dræŋk] [æz; əz] [aɪ] [pliːzd] .
I , on the other hand , ate and drank as I pleased .
我 , 在 这 其他 手 , 吃 和 喝 作为 我 高兴 .

我则游食自若，

[les] [ðæn; ðən] [ten] [jɪəz]
Less than ten years
较少的 比 十 年

不及十年，

- [ænd; ənd]
Lingbei and Hedong
- 和 河东

岭北河东，

[ɔːl] [ɒv; əv] [aɪ ˈtiː] [ɪz] [maɪn] .
All of it is mine .
全部 的 它 是 矿 .

尽为我有。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [raɪz] [tuː; tə] [ˈpaʊə(r)] , [bʌt; bət] [ðen] [ˈdaɪɪŋ] .
Waiting for the rise to power , but then dying .
等待 为了 这 上升 到 力量 , 但 然后 垂死 .

待兴既死，

[ðə; ði] [eə(r)] [ɪz] [wiːk] ,
The heir is weak ,
这 继承人 是 虚弱的 ,

嗣子暗弱，

[tʃʊ] [tʊk] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Xu took Chang'an ,
徐 采取 长安 ,

徐取长安，

[ðɪs] [ɪz][ɪg'zæktli] [wɒt] [aɪ] [plænd] .
This is exactly what I planned .
这 是 确切地 什么 我 计划 .

在吾计中矣。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd][ænd; ənd] ['plʌndə] [ðə; ði] ['sɪtɪz] [nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .
Therefore , they invaded and plundered the cities north of the mountains .
所以 , 他们 入侵 和 掠夺 这 城市 北 的 这 山脉 .

于是侵掠岭北诸城。

[kɪŋ] [[ɪŋ] [ɒv; əv][tʃɪn] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Xing of Qin sighed and said :
国王 邢 的 秦 叹了口气 和 说 :

秦王兴乃叹曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɒt] [hiːd] [hwɑːŋ] - [wɜːdz] . "
" I will not heed Huang Miao's words . "
" 我 将要 不是 注意 黄 - 字 . "

“吾不用黄藐之言，

[ðætʃs] [haʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] !
That's how it is !
那就是 如何 它 是 !

以至于此！ ”

[biː 'əʊ][biː 'əʊ] [prə'pəʊzd] [tuː; tə][næn] [lɪɑːŋ] .
Bo Bo proposed to Nan Liang .
波 波 建议的 到 楠 梁 .

而勃勃求婚于南凉，

- [rɪ'fjuːzd] .
Nütan refused .
- 拒绝 .

僂檀不许。

[biː 'əʊ][biː 'əʊ][wɒz; wəz] ['fɪʊəriəs] .
Bo Bo was furious .
波 波 曾是 狂怒 .

勃勃大怒，

['liːdɪŋ] - , - ['kæv(ə)lɪ] ,
Leading 30 , 000 cavalry ,
领导 - , - 骑兵 ,

率骑三万，

[dɪ'fiːt] [ðə; ði] - .
Defeat the Nütan .
击败 这 - .

击破僂檀。

- [wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Nütan was defeated and fled .
- 曾是 战败 和 逃亡 .

僂檀败走，

[ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlɪtri] [ə'fɪ(ə)lɪz] ,
Civil and military officials ,
民用 和 军队 官员 ,

文臣武将，

[sɪks][ɔː(r)][ˈsev(ə)n] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [daɪd] .
Six or seven out of ten died .
六 或者 七 出去 的 十 死亡 .

死者十有六七。

[ˌbiː ˈəʊ][ˌbiː ˈəʊ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [muːv] [ænd; ənd][paɪl] [ʌp][ðə; ði] [kɔːps] [ænd; ənd] [siːl] [aɪ ˈtiː] [ʌp]
Bo Bo ordered his men to move and pile up the corpse and seal it up
波 波 订购 他的 男人 到 移动 和 桩 向上 这 尸体 和 海豹 它 向上
.
:
.

勃勃使人搬积其尸而封之，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [skʌl] [ˈtəʊə(r)] " .
It is known as the " Skull Tower " .
它 是 已知 作为 这 " 颅骨 塔 " 。

号曰“髑髅台”，

[klaʊdʒ] [ɑː(r); ə(r)][æn; ən][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][tuː; tə] [ˈsændlwʊd] .
Clouds are an insult to sandalwood .
云 是 一个 侮辱 到 檀香 。

云是辱偃檀也。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jənz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [wɜː(r); wə(r)] [stiːl] [ɪn] [tʃɪn] .
Meanwhile , King Chao of Southern Yan's mother and wife were still in Qin .
同时 ， 国王 赵 的 南方 严的 母亲 和 妻子 是 仍然 在 秦 。

却说南燕王超母妻犹在秦，

[hiː; hi][sent] [fɛŋ] [kaɪ][æz; əz][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [tʃɪn] .
He sent Feng Kai as an envoy to Qin .
他 发送 冯 凯 作为 一个 使者 到 秦 。

遣封恺使于秦，

[hiː; hi] [ɑːskt] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [aɪ ˈtiː] .
He asked his mother and wife to return it .
他 问 他的 母亲 和 妻子 到 返回 它 。

求母与妻还之。

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] [tuː; tə] [kaɪ] :
King Xing of Qin said to Kai :
国王 邢 的 秦 说 到 凯 。

秦王兴谓恺曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ɔːl][ðə; ði] [mjuːˈzɪjənz] [ænd; ənd] [pəˈfɔrmə-z] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfuː] [klænz] [teɪl] [ˈmjuːzɪk]
" In the past , all the musicians and performers of the Fu clan's Taile music
" 在 这 过去的 ， 全部 这 音乐家 和 表演者 的 这 傅 氏族的 尾巴 音乐

[wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [tuː; tə] [jæn] . "
were brought to Yan . "
是 带来 到 严 。

“昔苻氏太乐诸伎悉入于燕，

[jæn] [naʊ] [səbˈmɪts] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈvæsl] [stɛɪt] .
Yan now submits to the vassal state .
严 现在 提交 到 这 附庸 状态 。

燕今称藩，

[ɪf] [juː; jʊ] [send] [ə; eɪ] [kɔːtɪˈzæn]
If you send a courtesan
如果 你 发送 一个 妓女

若送伎，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈtɜːnd] [ðə; ði] [ˈbɒdi] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] .
He immediately returned the body to his mother and wife .
他 立即地 返回 这 身体 到 他的 母亲 和 妻子 。

即送还其母妻，

[ðen] [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [biː; bi] [əb'teɪnd] .
Then it can be obtained .
然后 它 能 是 获得 :

乃可得也。”

[kaɪ] [sed] [ðɪs] ,
Kai said this ,
凯 说 这 ,

恺以是言，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['swɒləʊ] [tuː; tə] [ju] [tʃaʊ] ,
Returning the swallow to Yu Chao ,
返回 这 吞 到 于 赵 ,

还燕报于超，

[tʃaʊ] [dɪ'skʌst] [aɪ 'ti:] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .
Chao discussed it with his ministers .
赵 讨论 它 和 他的 部长们 :

超与群臣议之，

[dʊɑːn] ['huːɪ] [sed] :
Duan Hui said :
段 惠 说 :

段晖曰：

" [jɔː(r); jə(r)] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [sək'sɪːdɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
" **Your Majesty has succeeded to the throne and is now in charge of the**
" 你的 威严 有 成功了 到 这 王座 和 是 现在 在 收费 的 这
[stɜːt] . "
state . "
状态 : "

“陛下嗣守社稷，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ə'prəʊpɪət] [tuː; tə] [ækt] [aʊt] [ɒv; əv] ['pɜːsən(ə)] ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm] .
It is not appropriate to act out of personal favoritism :
它 是 不是 合适的 到 行为 出去 的 个人的 偏爱 :

不宜以私亲之故，

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] [æn; ən] [pɒnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
He then bestowed upon them an honorific title .
他 然后 授予 之上 他们 一个 敬语 标题 :

遂降尊号。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv] [taɪ] [leɪz] ['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] ,
But the descendants of Tai Le's ancestors ,
但 这 后代 的 泰 le's 祖先 ,

但太乐先代遗者，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [duː; də] [səʊ] .
It is not advisable to do so .
它 是 不是 建议 到 做 所以 :

不可与也。

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [siːz] [wuː] [ænd; ənd] [ɡɪv] [aɪ 'ti:] [tuː; tə] [ðem; ðəm] . "
" **It would be better to seize Wu and give it to them** . "
" 它 会 是 更好的 到 抢占 吴 和 给 它 到 他们 : "

不如掠吴口与之。”

[ʒɑːŋ] [eɪtʃ juː 'eɪ; hwaː] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [ɪn'veɪdɪŋ] [ˈneɪbərɪŋ] ['kʌntrɪz] , "
 " Invading neighboring countries , "
 " 入侵 邻接 国家 , "

“侵掠邻国，

[ˈwɔːfeə(r)] [liːdz] [tuː; tə] ['endləs] ['trʌb(ə)lz] .
 Warfare leads to endless troubles .
 战争 线索 到 无尽的 麻烦 .

兵连祸结，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kʌntri] .
 This is not a blessing for the country .
 这 是 不是 一个 祝福 为了 这 国家 .

非国家之福也。

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)][ˈpeərənts][ɪz][ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] .
 Your Majesty's affection for your parents is in the hands of others .
 你的 陛下的 感情 为了 你的 父母 是 在 这 双手 的 其他的 .

陛下慈亲在人掌握，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi] [kən'sɜːnd] [wɪð] ['empti] [feɪm] ?
 How can we be concerned with empty fame?
 如何 能 我们 是 担心的 和 空的 名声 ?

岂可顾惜虚名，

" [wʊd] [juː; jʊ][nɒt] [jiːld] [tuː; tə][aɪ 'tiː] ? "
 " Would you not yield to it? "
 " 会 你 不是 屈服 到 它 ? "

不为之屈乎？ "

[ðen] ,
 then ,
 然后 ,

于是，

[tʃaʊ] [ðen] [sent] [hæn][fæn][æz; əz][ə; eɪ] ['envɔɪ] [tuː; tə] [tʃɪn] .
 Chao then sent Han Fan as a envoy to Qin .
 赵 然后 发送 韩 扇子 作为 一个 使者 到 秦 .

超乃使韩范聘于秦，

[ðeɪ] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə] [tʃɪn] [æz; əz] ['væsl] [ænd; ənd] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)]
 They submitted to Qin as vassals and presented a memorial to the emperor
 他们 提交 到 秦 作为 附庸 和 呈现 一个 纪念馆 到 这 皇帝

.
 :
 .

称藩奉表于秦，

[tʃɪn] ['envɔɪ] [weɪ] [zɔːŋ] [rɪ'tɜːnd] [ðə; ði][ɪnvrɪteɪ(ə)n] .
 Qin envoy Wei Zong returned the invitation .
 秦 使者 魏 宗 返回 这 邀请 .

秦使韦宗报聘，

[ʒaːŋ] [eɪtʃ juː 'eɪ; hwaː] [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['grɑːntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .
 Zhang Hua requested to be granted the title in the north .
 张 华 请求 到 是 的确 这 标题 在 这 北 .

张华请北面受封。

[ˈhuːɪ] [sed] :
 Hui said :
 惠 说 :

晖曰：

" [jæn] [kiʃɛŋ] [tʃɔŋæŋ] ,
" Yan Qisheng Chongguang ,
" 严 奇胜 崇光 ,

“燕七圣重光，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ai] [ˈkɒmprəmaɪz] [maɪ][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][mɪə(r)] [ˈskaʊndrəl] ?
Why should I compromise my principles for a mere scoundrel ?
为什么 应该 我 妥协 我的 原则 为了 一个 仅仅 恶棍 ？

奈何一旦为竖子屈节？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [ai][hæv; həv] [rɒŋd] [ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒə(r)] . "
" I have wronged the Empress Dowager . "
" 我 有 冤枉 这 皇后 老妇 . "

“吾为太后屈，

[ai] [ɜːdʒ] [juː; jʊ][ɔːl] [tuː; tə] [rɪˈfreɪn] [frɒm; frəm] [ˈfɜːðə(r)] [dɪˈskʌʃ(ə)n] !
I urge you all to refrain from further discussion !
我 敦促 你 全部 到 避免 从 更远 讨论 ！

愿诸君勿复言！ ”

[hiː; hi] [ðen] [feɪst] [nɔːθ] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt] .
He then faced north to receive the imperial edict .
他 然后 面对 北 到 收到 这 帝国 法令 .

遂北面受诏。

[hiː; hi][ɔːlsəʊ] [sent] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][ˈfɪːɑːn] , [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈtwenti] [mjuːˈzɪʃənz] , [tuː; tə] [tʃɪn] .
He also sent Hua Xian , a hundred and twenty musicians , to Qin .
他 还 发送 华 西安 , 一个 百 和 二十 音乐家 , 到 秦 .

又使华献太乐伎一百二十人于秦，

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ðen] [rɪˈtɜːnd] [ˈkeɪɑːz] [ˈmʌðə(r)] [ænd; ənd] [waɪf] .
King Xing of Qin then returned Chao's mother and wife .
国王 邢 的 秦 然后 返回 混乱 母亲 和 妻子 .

秦王兴乃还超之母妻，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] [ænd; ənd] [sent] [əˈweɪ] .
They were given generous gifts and sent away .
他们 是 给定 慷慨的 礼物 和 发送 离开 .

厚其资礼而遣之，

[səʊ] [tʃaʊ] [ɡɒt][hɪz; ɪz] [ˈmʌðə(r)] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [reɪzd] [hɜː(r); hə(r)] .
So Chao got his mother back to the country and raised her .
所以 赵 得到 他的 母亲 后退 到 这 国家 和 提高 她 .

于是超得母还国而养之。

[ˈtʃæptə(r)] - [mjuː][dʒɪː][ədˈvaɪzɪz] [ju] [tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ˈjaːŋˈdʒəu]
Chapter 317 Mu Zhi Advises Yu to Assassinate Yangzhou
章 - 亩 智 建议 于 到 暗杀 扬州

第三一七回 穆之劝裕刺扬州

[ˈdʒænjuəri][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - (-)
January of the fourth year of Wushen (1898)
一月 的 这 第四 年 的 - (-)

戊申四年正月，

[ˈɛmpərə(r)][dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ɔːl] [ðə; ði] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [drest] [ɪn] [kɔːt] [rəʊbz] .
All the civil and military officials were dressed in court robes .
全部 这 民用 和 军队 官员 是 穿着 在 法庭 长袍 。

文官武将俱各身披朝服，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [dʒeɪd] ['tæblət] ,
Holding a jade tablet ,
保持 一个 玉 药片 。

手执牙笏，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['gəʊldən] ['pæləs] .
They all went up to the Golden Palace .
他们 全部 去 向上 到 这 金的 宫殿 。

齐上金銮殿，

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] [baʊd] [ænd; ənd] [daːnst] , [ˈʃaʊtɪŋ] " [lɒŋ] [lɪv; laɪv] [ðə; ði] ['empərə(r)] ! "
Each person bowed and danced , shouting " Long live the Emperor ! "
每个 人 鞠躬 和 跳舞 ， 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

各拜舞山呼万岁。

[ðə; ði] [kləʊz] ['mɪnɪstər] [ˌrekə'mendɪd] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] ,
The close ministers recommended the Minister of Works ,
这 关闭 部长们 受到推崇的 这 部长 的 作品 。

近臣奏司徒、

[wæŋ] [miː] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jaːŋ'dʒəu] , [daɪd] .
Wang Mi , the governor of Yangzhou , died .
王 米 ， 这 州长 的 扬州 ， 死亡 。

扬州刺史王谧薨，

[wɪ'dəʊt] ['eniwʌn] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] ,
Without anyone to assist in governing ,
没有 任何人 到 协助 在 治理 。

无人辅政，

['empərə(r)] [dʒɪn] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] .
Emperor Jin ordered his ministers to discuss who should be appointed .
皇帝 斤 订购 他的 部长们 到 讨论 WHO 应该 是 任命 。

晋帝命群臣议任谁人。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mɛŋ] [tʃaːŋ] , [ðə; ði] [left] ['mɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [wɜːks] , [stept] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
At that time , Meng Chang , the Left Minister of Works , stepped out of the
在 那 时间 ， 孟 张 ， 这 左边 部长 的 作品 ， 步 出去 的 这

[kɔːt] [ænd; ənd] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembəld] [ə'fɪ(ə)lz] :
court and addressed the assembled officials :
法庭 和 已解决 这 组装 官员 。

时左仆射孟昶出朝堂谓众臣曰：

" [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] [hæz; hæz] [ˈɔːdəd] [juː 'es] [tuː; tə] [sɪ'lekt] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] ['keɪpəb(ə)] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə]
" **His Majesty has ordered us to select virtuous and capable officials to**
" 他的 威严 有 订购 我们 到 选择 有德行的 和 有能力的 官员 到
[ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] . "
assist in governing the country . "
协助 在 治理 这 国家 。

“圣上面命我等举贤辅政，

[ðɪs] ['mætə(r)] [məst; məst] [biː; bi] [ɑːskt] [ɒv; əv] [ɛl, aɪ'juː] [ju] .
This matter must be asked of Liu Yu .
这 事情 必须 是 问 的 刘 于 。

此事必须问刘裕、

[,ɛl,ɑɪ'juː][jɪː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən]
Liu Yi and his companion
刘 易 和 他的 伴侣

刘毅二人，

[ðen] [ɪts] ['fiːzəb(ə)] .
Then it's feasible .
然后 它是 可行的 .

然后可行。”

[ɔːl][ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

众臣皆曰：

" [ɪn'diːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [dɪ'spætɪt] [paɪ] [fən] , [ðə; ði] [raɪt] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ɒv; əv]
Therefore , he dispatched Pi Shen , the Right Vice Minister of the Ministry of
所以 , 他 已派出 π 沈 , 这 正确的 副 部长 的 这 部的 的
[pɜːsə'nel] , [tuː; tə] - .
Personnel , to Dantu .
人员 , 到 - .

于是遣尚书右丞皮沈来丹徒，

[wɪð] [,ɛl,ɑɪ'juː] [ju] ,
With Liu Yu ,
和 刘 于 ,

与刘裕、

[,ɛl,ɑɪ'juː][ænd; ənd][jɪː] [dɪ'skʌst] [ɑɪ 'tiː] .
Liu and Yi discussed it .
刘 和 易 讨论 它 .

刘毅二人商议。

[paɪ] [fən] [ɑːskt] [,ɛl,ɑɪ'juː][jɪː] ,
Pi Shen asked Liu Yi ,
π 沈 问 刘 易 ,

皮沈问刘毅，

[jɪː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [wæŋ] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jaːŋ'dʒəu] "
" Wang Mifei , the governor of Yangzhou "
" 王 - , 这 州长 的 扬州 "

“既扬州刺史王谧费，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [kɔːt] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .
You may return to court and report to the Emperor .
你 可能 返回 到 法庭 和 报告 到 这 皇帝 .

卿可回朝奏主上，

[ʃiː,ei] [hʌn] , [ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːmi] , [kʊd; kəd][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]
Xie Hun , the Commander of the Central Army , could be appointed as the
谢 匈奴 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 可以 是 任命 作为 这
[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jaːŋ'dʒəu] .
Governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .
可使中领军谢混为扬州刺史。

[ɛl,ai'juː] - [wʌns] ['fɜːmli] [rɪ'zaɪnd] ,
Liu Yuxian once firmly resigned ,
刘 一次 牢牢 辞职 ,
刘裕先曾固辞 ,
[hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪn] ['jaːŋ'dʒəu] .
He refused to serve in Yangzhou .
他 拒绝 到 服务 在 扬州 .
不肯任扬州 ,

[,ai 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [sə'pres] - .
It can be used to suppress Dantu .
它 能 是 用过的 到 压制 - .
可使镇丹徒 ,
[də'mestɪk] [ə'feəz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətri] [ɒv; əv][ðə; ði] ['terətri] ,
Domestic affairs within the territory of the territory ,
国内的 事务 之内 这 领土 的 这 领土 ,
领州以内事 ,

[waɪ] ['bʊðə(r)] [dɪ'skʌsɪŋ] [,ai 'tiː] ['fɜːðə(r)] ?
Why bother discussing it further ?
为什么 打扰 讨论 它 更远 ?
何必再议耳? ”
[paɪ] [ʃen] [sed] :
Pi Shen said :
π 沈 说 :

皮沈曰 :
“ [wɒt] [juː; jʊ][hæv; həv] [sed] [ɪz] [truː] , [jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] . ”
“ **What you have said is true , Your Excellency .** ”
“ 什么 你 有 说 是 真的 , 你的 阁下 . ”
“明公所议者然。”

[ʃen] - [left] ,
Shen Ciyi left ,
沈 - 左边 ,
沈辞毅出 ,
[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ɑːsk][ɛl,ai'juː] [ju] [ə'gen] .
They came to ask Liu Yu again .
他们 来了 到 问 刘 于 再次 .
又来问刘裕 ,

[ɛl,ai'juː] [ju] [dɪd] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [ɪn] [kɔːt] .
Liu Yu did not appear in court .
刘 于 做过 不是 出现 在 法庭 .
刘裕未曾出堂 ,
[ɛl,ai'juː] [muːzi] [wɒz; wəz][ɪn'saɪd] .
Liu Muzhi was inside .
刘 木之 曾是 里面 .
只见刘穆之在内 ,

[pɑɪ] [ʃen] [sed] :
Pi Shen said :
π 沈 说 :

皮沈曰：

[wæn] [mi:] [ɪz] [ded] .
Wang Mi is dead .
王 米 是 死的 .

“王谧已死，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ænd; ənd] [əˈpɔɪnt] [wʌn][ˈpɜːs(ə)n] .
The Emperor ordered his ministers to discuss and appoint one person .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 讨论 和 委 一 人 .

圣上命众臣议立一人，

[tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [maɪz][pəʊst] ,
To replace Mi's post ,
到 代替 米的 邮政 ,

以代谧职，

[əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Assisting in governing the country .
协助 在 治理 这 国家 .

辅朝政。

[aɪ] [ɑːskt] [ɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [fɜːst] .
I asked Liu Yi first .
我 问 刘 易 第一的 .

我先问刘毅，

[ɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [ˌrekəˈmendɪd] [ʃiː,ei] [-] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] .
Liu Yi recommended Xie Hunke as the governor .
刘 易 受到推崇的 谢 亨克 作为 这 州长 .

刘毅所举谢混可镇，

[ɛl,ɑɪˈjuː] - , -
Liu Gongzhen , Dantu
刘 - , -

以刘公镇丹徒，

[ɪnˈtɜːn(ə)l] [əˈfeəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [stert]
Internal affairs of the state
内部的 事务 的 这 状态

领州内事，

[səʊ] [ðeɪ] [keɪm] [əˈgen] [tuː; tə][ɑːsk] [haʊ] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ɡɒŋ] [wɒz; wəz] [ˈduːɪŋ] .
So they came again to ask how Liu Gong was doing .
所以 他们 来了 再次 到 问 如何 刘 锣 曾是 正在做 .

故又来问刘公何如？ ”

[mjuː][dʒiː] [ðen] [sed] :
Mu Zhi then said :
亩 智 然后 说 :

穆之即曰：

" [ɛl,ɑɪˈjuː] [ɡɒŋ] [hæz; həz][nɒt] [jet] [kʌm] [aʊt] , "
" Liu Gong has not yet come out , "
" 刘 锣 有 不是 然而 来 出去 , "

“刘公未出，

[juː; jʊ] [meɪ] [pɔːz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈməʊmənt] .
You may pause for a moment .
你 可能 暂停 为了 一个 片刻 .

君可暂停少刻，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][,em 'i:] [tu:; tə] [ju:z] [ðə; ði] ['restru:m; 'restrəm] .
Wait for me to use the restroom .
等待 为了 我 到 使用 这 卫生间 .
待我如厕，

[pli:z] [kʌm] [ɪn] [ænd; ənd] [si:] [,em 'i:] .
Please come in and see me .
请 来 在 和 看 我 .
入请相见，

[ðə; ði] [plæn] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [sək'si:d] .
The plan will surely succeed .
这 计划 将要 一定 成功 .
计议必成。”

[paɪ] [ʃen] [stʊd] [ˌaʊt'saɪd] .
Pi Shen stood outside .
π 沈 站立 外部 .
皮沈在外停立，

[mju:] - ['entəd] .
Mu Zhichi entered .
亩 - 进入 .
穆之驰入内，

[weɪ] [ju] [sed] :
Wei Yu said :
魏 于 说 :
谓裕曰:
" [ðə; ði] [kɔ:t] [hæz; həz] [naʊ] [sent] [paɪ] [ʃen] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['mætəz] [wɪð] [ˌel,ər'iʊ:] [ji:] . "
" The court has now sent Pi Shen to discuss matters with Liu Yi . "
" 这 法庭 有 现在 发送 π 沈 到 讨论 事情 和 刘 易 : "
“今朝廷使皮沈与刘毅和公议事，

[hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] ['fɒləʊd] .
His words should not be followed .
他的 字 应该 不是 是 随后 .
其语不可从之。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[mju:][dʒi:] [r'mi:diətli] [went] [aʊt] .
Mu Zhi immediately went out .
亩 智 立即地 去 出去 .
穆之即出，

[paɪ] [ʃen] ['entəd] [tu:; tə] [si:] [ˌel,ər'iʊ:] [ju] .
Pi Shen entered to see Liu Yu .
π 沈 进入 到 看 刘 于 .
同皮沈入见刘裕，

[ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [ɪz] [ˈəʊvə(r)] .
The meeting is over .
这 会议 是 超过 .
相见已毕，

[ju] [ʃi:] [ʃen] [sæt] [daʊn] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [tɔ:k] .
Yu Shi Shen sat down for a talk .
于 史 沈 卫星 向下 为了 一个 讲话 .
裕使沈坐谈。

[paɪ] [ʃen] [sed] :
Pi Shen said :
π 沈 说 :

皮沈曰：

" [wæŋ] [mi:] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['ja:ŋ'dʒəu] , [ɪz] [ded] . "
" Wang Mi , the governor of Yangzhou , is dead . "
" 王 米 , 这 州长 的 扬州 , 是 死的 . "

“扬州刺史王谧已死，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstə] [tu;; tə] [dɪˈskʌs] [ænd; ənd] [ɪˈlekt] [ə; eɪ] [rɪˈpleɪsmənt] .
The Emperor ordered his ministers to discuss and elect a replacement .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 讨论 和 选 一个 替代品 .

圣上命群臣议举一人代之，

[tu;; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈgʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
To assist in governing the country .
到 协助 在 治理 这 国家 .

以辅朝政。

[ʃen] - [ɛl,ɑɪˈju:] [jɪɡɔŋ] ,
Shen Xianzi Liu Yigong ,
沈 - 刘 易公 ,

沈先谔刘毅公，

[ɛl,ɑɪˈju:][ji:] [ˈpʌblɪkli] [əˈɡri:d] [tu;; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm] [wɪð] [ʃi:,eɪ] [hʌŋ] , [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]
Liu Yi publicly agreed to replace him with Xie Hun , the Commander of the
刘 易 公开 同意 到 代替 他 和 谢 匈奴 , 这 指挥官 的 这

[ˈsentrəl] [ˈɑ:mi] .
Central Army .
中央 军队 .

刘毅公议以中领军谢混代之，

[wɪð] [lɔ:d] [mɪŋ] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] - ,
With Lord Ming in charge of Dantu ,
和 主 明 在 收费 的 - ,

以明公镇丹徒，

[hi;; hi][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ɪnˈtɜ:n(ə)] [əˈfeəz] [ɪn] ['ja:ŋ'dʒəu] .
He was in charge of internal affairs in Yangzhou .
他 曾是 在 收费 的 内部的 事务 在 扬州 .

领扬州内事。

[ʃen] [deəd] [nɒt][ækt][ɒŋ][hɪz; ɪz] [əʊn] [ɪˈnɪʃətɪv] .
Shen dared not act on his own initiative .
沈 敢于 不是 行为 在 他的 自己的 倡议 .

沈不敢自擅，

[aɪ] [rɪˈspektfəli] [ɪnˈkwəɪə(r)][ˈɪntu:] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
I respectfully inquire into this matter .
我 尊敬 查询 进入 这 事情 .

敬参问焉。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ju;; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈtemprərəli] [rɪˈtri:t] [tu;; tə][ðə; ði][pəʊst][ˈsteɪf(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [ə,kɒməˈdeɪ(ə)n] . "
" You should temporarily retreat to the post station for accommodation . "
" 你 应该 暂时地 撤退 到 这 邮政 车站 为了 住宿 . "

“卿宜暂退驿中安置，

[ˈɑːftə(r)] [ˈkeəf(ə)] [kənˌsɪdəˈreɪ](ə)n] [ænd; ənd] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
After careful consideration and discussion ,
后 小心 考虑 和 讨论 ,
待三思商议，

" [ðə; ðɪ] [ˈekəʊ] [rɪˈtɜːnz] [wɪð] [juː; jə][tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)] . "
" The echo returns with you to the capital . "
" 这 回声 返回 和 你 到 这 首都 . "
回音与卿还京。”

[ʃen] [ðen] [went] [ˌaʊtˈsaɪd] .
Shen then went outside .
沈 然后 去 外部 .

沈即出外，

[ju] [ˈsʌmənd] [mjuː][dʒɪː][ænd; ənd] [ɑːskt] [hɪm] :
Yu summoned Mu Zhi and asked him :
于 被召唤 亩 智 和 问 他 :

裕召穆之入问曰：

" [wɒt] [ɪz][ðə; ðɪ] [ˈaʊtkʌm] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈmætə(r)] ? "
" What is the outcome of this matter ? "
" 什么 是 这 结果 的 这 事情 ? "
“此事何如？ ”

[mjuː] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

" [haʊ] [kæn; kən][juː; jə][biː; bi][ˈhʌmb(ə)] [naʊ] ? "
" How can you be humble now ? "
" 如何 能 你 是 谦逊的 现在 ? "
“公今岂得居谦，

[səʊ][hiː; hi] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ðɪ][ˈbɔːdə(r)] ?
So he became a general to defend the border ?
所以 他 成为 一个 一般的 到 保卫 这 边界 ?
遂为守藩之将？

[ɔːlˈðəʊ] [ˌelˌaɪˈjuː][jɪː] ,
Although Liu Yi ,
虽然 刘 易 ,

虽刘毅、

[mɛŋ] [tʃɑːŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈʌðə(r)] [ˈdʒentlmən] [ɔːl] [rəʊz] [frɒm; frəm][ˈhʌmb(ə)] [brɪˈɡɪnɪŋz] .
Meng Chang and the other gentlemen all rose from humble beginnings .
孟 张 和 这 其他 先生们 全部 玫瑰 从 谦逊的 开端 .
孟昶诸公俱起布衣，

[let] [juː ˈes] [wɜːk] [təˈɡeðə(r)] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kɔːz] .
Let us work together to build a great cause .
让 我们 工作 一起 到 建造 一个 伟大的 原因 .
共立大业，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ˈmiəli] [ə; eɪ] [ˈtempərəri] [prəˈməʊʃ(ə)n] .
This was merely a temporary promotion .
这 曾是 仅仅 一个 暂时的 晋升 .
此乃一时相推，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] [əˈpɔɪnt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [əˈlaɪəns] .
Therefore , we appoint Your Excellency as the leader of the alliance .
所以 , 我们 委 你的 阁下 作为 这 领导者 的 这 联盟 .
故以明公为盟主，

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv] [ˌpriːɔːˈdeɪnd] [rəʊlz] [bɪˈtwiːn] [ˈruːlə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt] .
It is not a matter of preordained roles between ruler and subject .
它 是 不是 一个 事情 的 预定的 角色 之间 统治者 和 主题 .

非宿定臣主分也，

[ˈiːvnli] [mætʃt]

Evenly matched

均匀地 匹配

力敌势均，

[ðeɪ] [ɪˈventʃuəli] [dɪˈvauəd] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
They eventually devoured each other .
他们 最终 吞噬 每个 其他 .

终相吞噬。

[ˈjɑːŋˈdʒəu] [ɪz] [ˌfʌndəˈmentəli] [kəˈnektɪd] [tuː; tə]

Yangzhou is fundamentally connected to

扬州 是 从根本 上 连接 到

扬州根本所系，

[duː; də][nɒt][juːz] [ˈʌðə(r)z] .
Do not use others .
做 不是 使用 其他的 .

不可假人，

[ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)][ɒv; əv] [wæŋ] [miː][wɒz; wəz] [ˈpriːviəsli] [bɪˈstəʊd] .
The title of Wang Mi was previously bestowed .
这 标题 的 王 米 曾是 之前 授予 .

前授王谧，

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌŋ] [æz; əz][æŋ; əŋ] [ɪkˈspiːdiənt] [ˈmeʒə(r)] ;
This was done as an expedient measure ;
这 曾是 完毕 作为 一个 权宜 措施 ;

事出权宜；

[ɪf] [hiː; hi][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [tiːtʃ] [aɪˈtiː][tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] [els] [naʊ] ,
If he were to teach it to someone else now ,
如果 他 是 到 教 它 到 某人 别的 现在 ,

今若复他授，

[ðen] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə][kənˈtrəʊl] .
Then one should be subject to control .
然后 一 应该 是 主题 到 控制 .

便应受制事人，

[ˈluːzɪŋ] [ˈpaʊə(r)]

Losing power

输 力量

一失于权，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [əbˈteɪn] [aɪˈtiː] .
There is no way to obtain it .
那里 是 不 方式 到 获得 它 .

无由可得。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈɛksələnsɪz] [etʃiːvmənts] [ɑː(r); ə(r)] [greɪt] [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [ˈmerɪts] [ɑː(r); ə(r)] [prəˈfaʊnd] .
Your Excellency's achievements are great and your merits are profound .
你的 卓越的 成就 是 伟大的 和 你的 优点 是 深刻的 .

明公功高勋重，

[duː; də][nɒt][biː; bi][əˈfreɪd] [ɔː(r)] [ˈhezɪtənt] .
Do not be afraid or hesitant .
做 不是 是 害怕的 或者 犹豫不决 .

不可直置畏疑，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [sent] [tu:; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætə(r)] [tə'geðə(r)] .
They were sent to the capital to discuss the matter together .
他们 是 发送 到 这 首都 到 讨论 这 事情 一起 .

同使入朝共议。

[ˈevriwʌn] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [dju:k] [hæd; həd] [ə'raɪvd] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
Everyone saw that the Duke had arrived in the capital .
每个人 锯 那 这 公爵 有 到达的 在 这 首都 .

众见公至京邑，

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [wʊd] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] [deə(r)] [tu:; tə] [əʊvə'steɪp] [ɪts] [baʊndz] .
The imperial court would certainly not dare to overstep its bounds .
这 帝国 法庭 会 当然 不是 敢 到 超越 它是 界限 .

朝廷必不敢越公，

" [ænd; ənd] [gɪv] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] ['sʌmwʌn] [els] ! "
" And give it to someone else ! "
" 和 给 它 到 某人 别的 ! "

更授他人耳！ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [maɪ] [gu:] [ju] . "
" You are my Gou Yu . "
" 你 是 我的 咕 于 . "

“卿乃吾之苟彘也。”

[səʊ] [hi:; hi] [left] [ðə; ði] [hɔ:l] .
So he left the hall .
所以 他 左边 这 大厅 .

于是出堂，

[dʒaʊ] [paɪ] [ʃen] [sed] :
Zhao Pi Shen said :
赵 丕 沈 说 :

召皮沈谓曰：

" [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɒv; əv] ['beɪlɪ] ['kaʊntɪ] ,
" The magistrate of Baili County ,
" 这 地方法官 的 百里 县 ,

“百里县宰，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:s(ə)n] ,
If it is not the right person ,
如果 它 是 不是 这 正确的 人 ,

苟非其人，

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪl] ['sʌfə(r)] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] .
Then the people will suffer the consequences .
然后 这 人们 将要 遭受 这 结果 .

则民受其殃，

[let] [ə'ləʊn] [ə; eɪ] ['sɪŋɡ(ə)] ['pri:fektʃə(r)] ?
Let alone a single prefecture ?
让 独自的 一个 单身的 州 ?

何况一州乎？

[sɪns] [aɪ] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætə(r)] ,
Since I entered the court to discuss this matter ,
自从 我 进入 这 法庭 到 讨论 这 事情 ,

吾自入朝同议，

" [ɪ'lekt] [ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)l][ˈpɜːs(ə)n][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm] . "

" **Elect a capable person to replace him** . "

" 选 一个 有能力的 人 到 代替 他 . "

推一能者代之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɛləɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd][paɪ] [ʃen] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .

Therefore , Liu Yu and Pi Shen entered the capital .

所以 , 刘 于 和 π 沈 进入 这 首都 .

因此刘裕与皮沈入京师。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔːt] .

The next day , he entered the imperial court .

这 下一个 天 , 他 进入 这 帝国 法庭 .

次日入朝堂，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .

They gathered to discuss the matter .

他们 聚集 到 讨论 这 事情 .

聚集文武商议。

[ðə; ði] [ə'sembəld] [ə'fɪ(ə)lz] [sɔː] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .

The assembled officials saw that Yu had come to see them .

这 组装 官员 锯 那 于 有 来 到 看 他们 .

众群臣见裕自诣，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [deəd] [nɒt] [dɪ'skʌs] [aɪ 'tiː] [ˈfɜːðə(r)] .

Therefore , he dared not discuss it further .

所以 , 他 敢于 不是 讨论 它 更远 .

乃不敢别议，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ə'blaɪn] [ˈsteɪtmənt] [wɒz; wəz] [meɪd] :

Therefore , the above statement was made :

所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :

因上言曰：

" [ˈjaːŋ'dʒəu] , [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [taʊn] "

" **Yangzhou , an important town** "

" 扬州 , 一个 重要的 镇 "

“扬州重镇，

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [dʌz] [nɒt] [teɪk] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪ] ,

If Your Excellency does not take responsibility ,

如果 你的 阁下 做 不是 拿 责任 ,

明公若不自领，

[huː] [dɛəz] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [bleɪm] ?

Who dares to take the blame ?

WHO 敢于 到 拿 这 责备 ?

谁人敢当？

" [juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [tʃɑːdʒ] [jɔː'self] , [maɪ] [lɔːd] ! "

" **You may take charge yourself , my lord !** "

" 你 可能 拿 收费 你自己 , 我的 主 ! "

明公可自领之！ ”

[ju] [sed] :

Yu said :

于 说 :

裕曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈmɪnɪstərz] [feɪt] [ɪz] [siːld] . "

" **Your minister's fate is sealed** . "

" 你的 部长 命运 是 密封 . "

“汝大臣命孤，

[aɪ] [wɪl] [ək'sept] [aɪ 'ti:] [maɪ'self] .
I will accept it myself .
我 将要 接受 它 我 。

吾自受焉。”

[ðəəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Therefore , he went to the court .
所以 ， 他 去 到 这 法庭 。

因是入朝。

[naʊ] , [wen] ['empərə(r)] [dʒɪn] [hɜ:d] [ðæt] [ɛləɪ'ju:] [ju] [hæd; həd] ['entəd] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
Now , when Emperor Jin heard that Liu Yu had entered the court ,
现在 ， 什么时候 皇帝 斤 听到 那 刘 于 有 进入 这 法庭 ；

却说晋帝闻刘裕入朝，

[ðə; ði] ['empərə(r)] [ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə(r)] [tu:; tə] ['sʌmən] [ɛləɪ'ju:] [ju] [tu:; tə] [æn; ən] [ɔ:diəns] .
The emperor ordered his ministers to summon Liu Yu to an audience .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 召唤 刘 于 到 一个 观众 。

命大臣召刘裕入见。

[wen] [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)] ['kɒmz] [tu:; tə] [li:d] ,
When the minister comes to lead ,
什么时候 这 部长 来 到 带领 ，

当大臣出引，

[ɛləɪ'ju:] [ju] [ri:tft] [ðə; ði] ['gəʊldən] [steps] .
Liu Yu reached the Golden Steps .
刘 于 达到 这 金的 步骤 。

刘裕至金阶，

[ðeɪ] [baʊd] [æt; ət] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pæləs] [steps] .
They bowed at the foot of the palace steps .
他们 鞠躬 在 这 脚 的 这 宫殿 步骤 。

拜于殿阶之下。

[ðə; ði] ['empərə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɪm] [ðɪs] ['bɒdi] .
The Emperor bestowed upon him this body .
这 皇帝 授予 之上 他 这 身体 。

帝赐乎身，

- [went] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Xuanyu went to the palace ,
- 去 到 这 宫殿 。

宣裕上殿，

[ɹɑ:ftə(r)] [ɹɑ:skɪŋ] [ðə; ði] ['kwestʃən] ,
After asking the question ,
后 问 这 问题 。

问言毕，

[ɛləɪ'ju:] [ju] [rɪ'pɔ:tid] :
Liu Yu reported :
刘 于 据报道 。

刘裕奏曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['mædʒəstɪz] [greɪt] ['paʊə(r)] [ɪz] [maɪ] ['greɪtɪst] ['æset] . "
" Your Majesty's great power is my greatest asset . "
" 你的 陛下的 伟大的 力量 是 我的 最 资产 。

“臣托陛下洪威，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ɹɑ:mi]
The strength of the righteous army
这 力量 的 这 正义 军队

义军之力，

[ˈfɔːtʃənətli] , [hwaːn][ʃuːˈæn][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
Fortunately , **Huan Xuan** **was** **defeated** .
幸运的是 , 欢 宣 曾是 战败 .

幸灭桓玄，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈwelkəm] [baɪ][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkærɪdʒ] .
They **were** **welcomed by the imperial carriage** .
他们 是 欢迎 经过 这 帝国 运输 .

得迎乘輿。

[aɪ] [ˈhʌmbli] [bɪˈsiːtʃ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [keə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [helθ] .
I **humbly beseech** **Your** **Majesty** **to** **take good care** **of** **your** **health** .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 拿 好的 关心 的 你的 健康 .

伏望陛下善保龙体，

[praɪˈbrɪtaɪzɪŋ] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)]
Prioritizing the nation and its people
优先排序 这 国家 和 它是 人们

以社稷为重，

[ðen] [ðə; ði] [wɜːld] [wʊd] [biː; bi] [ɪkˈstriːmli] [ˈfɔːtʃənət] !
Then the world would be extremely fortunate !
然后 这 世界 会 是 极其 幸运 !

则天下幸甚矣！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [maɪ] [stert] ,
" **My state** ,
" 我的 状态 ,

“朕之社稷，

[ɛl e ˈaɪ] [tʃɪŋ] [wɒz; wəz] [riːˈbɔːn] .
Lai Qing was reborn .
赖 青 曾是 重生 .

赖卿再造，

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [kɔːt] ,
Now that you have returned to court ,
现在 那 你 有 返回 到 法庭 ,

今卿回朝，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [stert] [əˈfeəz] . "
It is appropriate to assist in state affairs . "
它 是 合适的 到 协助 在 状态 事务 . "

宜辅国政。”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈpɔːtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰：

" [ɛl,aɪˈjuː] [jʊːz] [etʃiːvmənts] [naʊ] [səˈpɑːs] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [wɜːld] . "
" **Liu Yu's achievements now surpass those of the entire world** . "
" 刘 余氏 成就 现在 超过 那些 的 这 全部的 世界 . "

“今刘裕功盖天下，

[biː; bi] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə] [ˈkjuːʃuː] ,
Be loyal to Kyushu ,
是 忠诚 到 九州 ,

忠闻九州，

[ðə; ði][tɑ:sk][ɒv; əv] [ˈɡʌvənɪŋ] [ˈja:ŋ'dʒəu] [ˈkænɒt] [bi:; bi] [ɪn'trɑstɪd] [tu:; tə] [ˈeniwʌn] [els] .
The task of governing Yangzhou cannot be entrusted to anyone else .
这 任务 的 治理 扬州 不能 是 受托 到 任何人 别的 .

扬州之任不可付人，

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ɪn'trʌst] [ju] [wɪð] [ðə; ði] [ˈli:dəʃɪp] .
It is advisable to entrust Yu with the leadership .
它 是 建议 到 委托 于 和 这 领导 .
宜授与裕带领。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wɒt] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [hæv; həv] [dɪ'skʌst] "
" What the ministers have discussed "
" 什么 这 部长们 有 讨论 "
“众卿所议，

" [ðæt] [su:ts][maɪ] [teɪst] [ˈpɜ:fɪktli] . "
" That suits my taste perfectly . "
" 那 西装 我的 品尝 完美 . "
正合朕心。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [ɛ,lɑɪ'ju:] [ju] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'tendənt] .
Therefore , the emperor appointed Liu Yu as a court attendant .
所以 , 这 皇帝 任命 刘 于 作为 一个 法庭 服务员 .
于是帝以刘裕为侍中、

[ˈdʒen(ə)rəl][ɒv; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ]
General of Chariots and Cavalry
一般的 的 战车 和 骑兵
车骑将军、

[kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] , [bəuθ][,ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all the armies , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 这 军队 , 两个都 里面 和 外部 这 首都
都督中外诸军、

[rɪ'kɔ:dɪŋ] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜ:sə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员
录尚书事，

[hi:; hi][led][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈja:ŋ'dʒəu] .
He led the governor of Yangzhou .
他 引领 这 州长 的 扬州 .
带领扬州刺史。

[ɛ,lɑɪ'ju:] [ju] [θæŋkt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔ:t] .
Liu Yu thanked the emperor and left the court .
刘 于 谢谢 这 皇帝 和 左边 这 法庭 .
刘裕谢恩出朝，

[rɪ'kleɪm] - [ænd; ənd] - .
Reclaim Dantu and Jingkou .
回收 - 和 - .
复还丹徒京口，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] [ˈɑ:ftəməθ] [wɪð] [mju:] .
They discussed the aftermath with Mu .
他们 讨论 这 后果 和 亩 .
与穆之同议后事。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz][æt; ət][ðə; ði] ['sʌðən] ['sʌbɜ:rb] .
King Chao of Southern Yan offered sacrifices at the southern suburbs .
国王 赵 的 南方 严 提供 牺牲 在 这 南部 郊区 .

南燕王超祀南郊，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [bi:st] [ðæt] [ʊks] [laɪk] [ə; eɪ][ræt][bʌt; bət][ɪz] [red] .
There is a beast that looks like a rat but is red .
那里 是 一个 兽 那 看起来 喜欢 一个 鼠 但 是 红色的 .

有兽如鼠而赤，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ] [hɔ:s]
As big as a horse
作为 大的 作为 一个 马

大如马，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔ:ltə(r)] .
They came to the side of the altar .
他们 来了 到 这 边 的 这 坛 .

来至坛侧。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɒŋ] [waɪnd] [blu:] [ænd; ənd][ðə; ði] ['deɪtaɪm] [bɪ'keɪm] [dɑ:k] .
Suddenly a strong wind blew and the daytime became dark .
突然 一个 强的 风 吹 和 这 白天 成为 黑暗的 .

须臾大风昼晦，

[ðə; ði][ˌserɪ'məʊniəl] [rəʊbz] [ænd; ənd] ['kɜ:tənz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [dɪ'strɔɪd] .
The ceremonial robes and curtains were all destroyed .
这 仪式 长袍 和 窗帘 是 全部 损毁 .

羽仪帷幄皆毁裂。

[ˈterɪfaɪd]
Terrified
恐惧

超惧，

[aɪ] [kən'sʌltɪd] [ðə; ði][grænd] [hɪ'stɔ:riən] , [tʃɛŋ] [ɡɒŋ] [swɛɪ] .
I consulted the Grand Historian , Cheng Gong Sui .
我 咨询 这 盛大 历史学家 , 程 镠 隋 .

以问太史令成公绥，

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [trʌsts] ['tretʃərəs] [ə'fɪ(ə)lz] . "
" His Majesty trusts treacherous officials . "
" 他的 威严 信托 奸诈 官员 . "

“陛下信用奸佞，

['slɔ:tərɪŋ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] ['pi:p(ə)l]
Slaughtering loyal and virtuous people
屠宰 忠诚 和 有德行的 人们

诛戮忠良，

[ˈnju:mərəs] ['tæksɪz][ænd; ənd] ['levɪz]
Numerous taxes and levies
很多的 税收 和 税费

赋敛繁多，

[ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevi] ['wɜːkləʊd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] ['djuːtiz] .
This is due to the heavy workload of the official duties .

这是到期的到这重的工作负荷的这官方的职责：

事役殷重之所致也。”

[tʃaʊ] [nai] [dis'mɪst] ['gɑːŋsʌn] - [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] .
Chao Nai dismissed Gongsun Wulou and others .

赵奈解雇公孙-和其他的：

超乃黜公孙五楼等，

[ˈrʌʃə] ['riːjuːzd][,aɪ 'tiː] .
Russia reused it .

俄罗斯重复使用它：

俄复用之。

[haʊ'evə(r)] , [kɪŋ] [[ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [feɪst] ['njuːmərəs] [ɪn'tɜːn(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜːn(ə)l] ['trʌb(ə)lz] [ɪn] - .
However , King Xing of Qin faced numerous internal and external troubles in Nütan .

然而，国王邢的秦面对很多的内部的和外部的麻烦在-：

却说秦王兴以偃檀内外多难，

[tuː; tə] [teɪk] [,aɪ 'tiː][baɪ] ['vɜːtʃuː][ɒv; əv] [ðɪs] ,
To take it by virtue of this ,

到拿它经过美德的这，

欲因而取之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [weɪ] [zɔːŋ] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [,aɪ 'tiː] .
He then sent Wei Zong to observe it .

他然后发送魏宗到观察它：

乃使韦宗往观之。

-
Zongzhi ,

-，

宗至，

- [ænd; ənd] - [dɪ'skʌst] [ðə; ði][dʒen(ə)rəl] ['aʊtlain] [ɒv; əv][ðeə(r)] [taɪm] .
Nüdan and Zonglun discussed the general outline of their time .

- 和 - 讨论这一般的大纲的他们的时间：

偃檀与宗论当世之大略，

[,aɪ 'tiː][ɪk'stendz; ek-] ['ɪnfɪnətli] .
It extends infinitely .

它扩展无限地：

纵横无穷。

[zɔːŋ] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [saɪd] , ['seɪɪŋ] :
Zong withdrew and sighed , saying :

宗退出和叹了口气，说：

宗退而叹曰：

" [ə; eɪ][ˈprɒdəpɜːzi][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈtælənt] , "

" **A prodigy and a talent** , "

" 一个神童和 一个天赋 ， "

“奇才英器，

[tuː] [mʌtʃ] [laɪk] ['tʃaɪnə]
Too much like China

也 很多 喜欢 中国

过于华夏，

[waɪz] [ænd; ənd] [ɪn'saɪtɪf(ə)l]
Wise and insightful

明智的和 有见地的

明智敏识，

[waɪ] ['bʊðə(r)] ['riːdɪŋ] [bʊks] ？
Why bother reading books ？
为什么 打扰 阅读 图书 ？

何必读书。

[naʊ] [wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði][naɪn] ['prɒvɪnsɪz] ，
Now we know that beyond the nine provinces ；
现在 我们 知道 那 超过 这 九 省份 ；
乃今知九州之外，

[ðə; ði]['teɪb(ə)l][pɒ; əv][ðə; ði] [faɪv] ['klæsɪks]
The table of the Five Classics
这 桌子 的 这 五 经典

五经之表，

" [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌðə(r)z] [laɪk] [juː 'es] ！ "
" There are others like us ！ "
" 那里 是 其他的 喜欢 我们 ！ "

复自有人也！ ”

[ˌrezɪɡ'neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [həʊm]
Resignation and return home
辞职 和 返回 家

辞归，

[jæn] [jʌksɪŋ] [sed] ː
Yan Yuxing said ː
严 裕兴 说 ː

言于兴曰：

[ɔːl'dəʊ] - [ɪz] [ɪm'pɒvərɪʃt]
Although Liangchuan is impoverished
虽然 - 是 贫困

“凉川虽敝，

- ['tʃwɑːn][wɒz; wəz] [ɪk'sep'ʃənəli] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːsf(ə)l] ː
Nütan Quan was exceptionally cunning and resourceful ː
- 权 曾是 非常 狡猾 和 足智多谋 ː

僭擅权谄过人，

[ɪts] [nɒt][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ə'tempt] [ðɪs] ！
It's not advisable to attempt this ！
它是 不是 建议 到 试图 这 ！

未可图也！ ”

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wɒz; wəz] ː
The reply was ː
这 回复 曾是 ː

对曰：

" [ɛlɑɪ'juː]['bəʊbəʊ][led][ə; eɪ] ['mɒtli] [kruː] "
" Liu Bobo led a motley crew "
" 刘 波波 引领 一个 杂乱无章 全体人员 "

“刘勃勃以乌合之众，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [stɪl] [biː; bi]['brəʊkən] ː
It can still be broken ː
它 能 仍然 是 破碎的 ː

犹能破之，

" [wɒt] [ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz][ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈɑːmi] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə] [əˈtæk]
" **What if I were to mobilize the entire army of the world to attack**
" 什么 如果 我 是 到 动员 这 全部的 军队 的 这 世界 到 攻击
[ðem; ðəm] ? "
them ? "
他们 ? "

况我举天下之兵以加之乎？ ”

[zɔːŋ] [sed] :
Zong said :
宗 说 :

宗曰：

" [ˈlðəwaɪz] !
" **otherwise** !
" 否则 !

“不然！

[ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
The situation changes ,
这 情况 变化 ,

形移势变，

[rɪˈpiːtɪdli]
Repeatedly
反复

反覆万端，

[ðəʊz] [huː] [ˈbʊli] [ˈlðə(r)z][ɑː(r); ə(r)] [ˈiːzəli] [dɪˈfiːtɪd] .
Those who bully others are easily defeated .
那些 WHO 欺负 其他的 是 容易地 战败 .

凌人者易败，

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfiəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌæprɪˈhensɪv] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Those who are fearful and apprehensive are difficult to attack .
那些 WHO 是 可怕 和 忧虑 是 难的 到 攻击 .

戒惧者难攻。

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] - [wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ˈbəʊbəʊ][wɒz; wəz]
The reason why Nütan was defeated by Bobo was
这 原因 为什么 - 曾是 战败 经过 波波 曾是

倭檀之所以败于勃勃者，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [laɪt] .
It is light .
它 是 光 .

轻之也。

[naʊ] [aɪ][eɪ ˈem] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] .
Now I am approaching them with a large army .
现在 我 是 接近 他们 和 一个 大的 军队 .

今我以大军临之，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][əˈfreɪd] [ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [seɪv] [ðəmˈselvz] .
They will be afraid in order to save themselves .
他们 将要 是 害怕的 在 命令 到 节省 他们自己 .

彼必恐惧以求全。

[aɪ][hæv; həv] [ˈsiːkrətli] [əbˈzɜːvd] [ðə; ði][ˈtælənts][ænd; ənd] [ˈstrætədʒɪz] [ɒv; əv][maɪ] [ˈmɪnɪstə] .
I have secretly observed the talents and strategies of my ministers .
我 有 偷偷 观察到 这 天赋 和 策略 的 我的 部长们 .

窃观群臣才略，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][wʌn][ˈkɒmpərəb(ə)] [tuː; tə][hɪm] .

There is no one comparable to him .
那里 是 不 一 可比 到 他 .

无儗檀比者。

[ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] [maɪt] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [dɪ'sendɪd] [ə'pɒn][aɪ 'tiː] ,
Although the might of Heaven descended upon it ,
虽然 这 可能 的 天堂 下降 之上 它 ,

虽以天威临之，

[haʊ'evə(r)] , [ai][deə(r)][nɒt] [gærən'tiː] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [wɪn] .
However , I dare not guarantee that they will win .
然而 , 我 敢 不是 保证 那 他们 将要 赢 .

亦未敢保其必胜也。”

[ɪŋ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə][ˈlɪs(ə)n] .
Xing refused to listen .
邢 拒绝 到 听 .

兴乃不听，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [jɑʊ] [baɪ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - , [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He appointed his son , Yao Bi , the Duke of Guangping , as a general .
他 任命 他的 儿子 , 姚 双 , 这 公爵 的 - , 作为 一个 一般的 .

使其子广平公姚弼为将军，

- [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ʌnd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [ə'tæk] - .
Liancheng led 30 , 000 infantry and cavalry to attack Nütan .
- 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 - .

敛成率步骑三万袭儗檀，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈmɪnɪstə(r)][tʃɪː][næn][tuː; tə] [liːd] - , - ['kæv(ə)lri][tuː; tə] [ə'tæk] [ˌbiː 'əʊ][ˌbiː 'əʊ]
He then ordered his minister Qi Nan to lead 30 , 000 cavalry to attack Bo Bo
他 然后 订购 他的 部长 齐 楠 到 带领 - , - 骑兵 到 攻击 波 波
.
:
.

又使仆射齐难率骑兵三万讨勃勃。

[baɪ] [drəʊv] [streɪt] [tuː; tə] - ,
Bi drove straight to Guzang ,
双 驾驶 直的 到 - ,

弼长驱至姑臧，

- [held] [fɜːm] .
Nütan Yingcheng held firm .
- 应城 握住 公司 .

儗檀婴城固守，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [baɪ] [bɪŋ] [wɒz; wəz][læks] ,
Seeing that Bi Bing was lax ,
看到 那 双 必应 曾是 松散 ,

见弼兵懈怠，

[ðeɪ] [dɪ'fiːtɪd] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] [æt; ət] [naɪt] .
They defeated them with a surprise attack at night .
他们 战败 他们 和 一个 惊喜 攻击 在 夜晚 .

夜以奇兵大破之，

[baɪ] [ˈɡæðəd] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] [tu:; tə][ə; eɪ][kæmp][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz]
Bi gathered the remaining troops and retreated to a camp a hundred miles
双 聚集 这 其余的 军队 和 撤退 到 一个 营 一个 百 英里
[əˈweɪ] .
away .
离开 .

弼收残兵退屯百里之外，

- [səˈplaɪz] [ræn] [aʊt] .
Bibing's supplies ran out .
- 补给品 跑 出去 .

弼兵粮尽，

- [əˈlaʊd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ˈplʌndə(r)][ænd; ənd] [lu:t] .
Liancheng allowed his troops to plunder and loot .
- 允许 他的 军队 到 掠夺 和 抢劫 .

敛成纵兵掳掠。

- [hæd; həd] [əˈnʌðə(r)] [plæn] .
Nütan had another plan .
- 有 其他 计划 .

僦檀又计，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ɔ:l] [ˈkaunti] [tu:; tə] [rɪˈli:s] [ðeə(r)][ˈkæt(ə)][ænd; ənd] [ʃi:p] [ˈɪntu:]
The order was given to all counties to release their cattle and sheep into
这 命令 曾是 给定 到 全部 县 到 发布 他们的 牛 和 羊 进入
[ðə; ði] [ˈfi:ldz] .
the fields .
这 字段 .

命郡县悉散牛羊于野，

[bi: ˈəʊ][bi: ˈəʊ] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Bo Bo heard that the Qin army was approaching .
波 波 听到 那 这 秦 军队 曾是 接近 .

勃勃闻秦兵且至，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [tru:ps] [ɪn][ðə; ði] [zuɔlɪn] [ˈvæli] .
The plan was to ambush troops in the Zuolin Valley .
这 计划 曾是 到 伏击 军队 在 这 祖林 谷 .

计排伏兵于左林山谷，

[hi:; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [prəˈtekt] .
He led the crowd to retreat and protect Hequ .
他 引领 这 人群 到 撤退 和 保护 鹤渠 .

自引众退保河曲。

[tʃi:][næn][dɪd] [nɒt] [nəʊ] ,
Qi Nan did not know ,
齐 楠 做过 不是 知道 ,

齐难不知，

[ðeɪ] [ðen] [ˌʌnˈli:ft] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə][ˈplʌndə(r)][ðə; ði] [ˈwɪldənəs] .
They then unleashed their troops to plunder the wilderness .
他们 然后 释放 他们的 军队 到 掠夺 这 荒野 .

遂纵兵野掠，

[bi: ˈəʊ][bi: ˈəʊ] [ˈsi:krətli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Bo Bo secretly led his troops to attack the enemy .
波 波 偷偷 引领 他的 军队 到 攻击 这 敌人 .

勃勃潜师袭难，

[ˈkæptə(r)][hɪm] .
Capture him .
捕获 他 .

擒之，
[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ˈəʊnə(r)] - , - [ɒv; əv][ðeə(r)][ˈsəʊldʒəz] .
They captured over 13 , 000 of their soldiers .
他们 捕获 超过 - , - 的 他们的 士兵 .

及获其将士万三千余人。
[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv][ji:] [ænd; ənd][,eks aɪ ˈeɪ] [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔ:θ]
As a result , tens of thousands of Yi and Xia people from the north
作为 一个 结果 , 十 的 数千 的 易 和 Xia 人们 从 这 北
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [səbˈmɪtɪd] [tu:; tə][bi: ˈəʊ][bi: ˈəʊ] .
of the mountains submitted to Bo Bo .
的 这 山脉 提交 到 波 波 .

于是岭北夷夏附于勃勃者以万数，
[bi: ˈəʊ][bi: ˈəʊ][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ænd; ənd][ˈmædʒɪstreɪt][tu:; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [hɪm] .
Bo Bo was given a governor and magistrate to govern him .
波 波 曾是 给定 一个 州长 和 地方法官 到 治理 他 .
勃勃皆置守宰而抚之。

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] .
The Qin army was defeated and retreated .
这 秦 军队 曾是 战败 和 撤退 .
秦兵败还，

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [rɪˈɡretɪd] [nɒt] [ˈhi:dɪŋ] [weɪ] [zɔŋz] [ədˈvaɪs] .
King Xing of Qin regretted not heeding Wei Zong's advice .
国王 邢 的 秦 后悔 不是 听从 魏 宗氏 建议 .
秦王兴始悔不听韦宗之言耳。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌel,ɑɪˈju:] [ju] [rɪˈzɪsts] [ðə; ði] [pəˈtɪʃn] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈsʌðən] [jæn]
Chapter 318 Liu Yu Resists the Petition to Attack Southern Yan
章 - 刘 于 抵抗 这 请愿 到 攻击 南方 严
第三一八回 刘裕抗表伐南燕

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv][dʒɪ] - [ju:; jʊ] (-)
January of the fifth year of Ji - You (1909)
一月 的 这 第五 年 的 季 - 你 (-)
己酉五年正月，

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] [held][ə; eɪ] [kɔ:t] [əˈsembli] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [ɒn] [nju:] [jɪrz]
King Chao of Southern Yan held a court assembly with his officials on New Year's
国王 赵 的 南方 严 握住 一个 法庭 集会 和 他的 官员 在 新的 年
[deɪ] .
Day .
天 .

南燕王超正旦朝会群臣，
[əˈlæs] , [ðə; ði][dʒɔɪ][wɒz; wəz] [tu:] [greɪt] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌprepəˈreɪ(ə)nz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌɪnkəmˈpli:t] .
Alas , the joy was too great and the preparations were incomplete .
唉 , 这 喜悦 曾是 也 伟大的 和 这 准备工作 是 未完成 .

叹太乐不备。
[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :
超曰：

" [ai] [ɔ:lweɪz] [lə'ment] [ðə; ði] [ˈæbsəns] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ˈmju:zɪk][æt; ət] [kɔ:t] [ə'semblɪz] . "

" I always lament the absence of such music at court assemblies . "

我 总是 哀叹 这 缺席 的 这样的 音乐 在 法庭 组件 . "

“孤每恨朝会缺此乐音，

[ai] [dɪ'skʌst] [ðɪs] [wɪð] [ju:; jʊ] [ˈmɪnɪstə] .

I discussed this with you ministers .

我 讨论 这 和 你 部长们 .

吾与卿等大臣商议，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm] [dʒɪn][tu:; tə] [ˈsʌplɪmənt] [ðeə(r)] [entə'teɪnmənt] .

They captured people from Jin to supplement their entertainment .

他们 捕获 人们 从 斤 到 补充 他们的 娱乐 .

掠晋人以补伎。”

[hæn] (-) [sed] :

Han (汉) said :

韩 (-) 说 :

韩 (汉) 曰:

" [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] [lɒst] [ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l] . "

" The late emperor lost the old capital . "

" 这 晚的 皇帝 丢失的 这 老的 首都 . "

“先帝以旧京倾覆，

[ðə; ði] [θri:] [saɪdz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈfəʊldɪd][ænd; ɐnd][ðeə(r)] [wɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈfəʊldɪd] .

The three sides were folded and their wings were folded .

这 三 侧面 是 折叠 和 他们的 翅膀 是 折叠 .

戢翼三齐，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɒt] [ˈnɜ:tʃə(r)] [ˈskɑ:lərz] [ænd; ɐnd] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [rest] .

Your Majesty does not nurture scholars and allow the people to rest .

你的 威严 做 不是 培育 学者们 和 允许 这 人们 到 休息 .

陛下不养士息民，

[prəˈvɒkətɪv] [rɪˈkʌvəri]

Provocative recovery

挑衅 恢复

伺衅恢复，

[ænd; ɐnd] [ðeɪ] [ˈi:v(ə)n] [ɪnˈveɪdɪd] [ænd; ɐnd] [ˈplʌndə] [ˈneɪbərɪŋ] [ˈkʌntrɪz] .

And they even invaded and plundered neighboring countries .

和 他们 甚至 入侵 和 掠夺 邻接 国家 .

而更侵掠邻国，

[tu:; tə] [ˈbrɔ:dn] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,

To broaden the enemy ,

到 扩大 这 敌人 ,

以广仇敌，

[ɪz] [ðæt] [ɔ:lraɪt] ?

Is that alright ?

是 那 好吧 ?

可乎？ ”

[tʃaʊ] [sed] :

Chao said :

赵 说 :

超曰:

[maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .

My mind is made up .

我的 头脑 是 制成 向上 .

“吾志已定，

[ɡrænd] ['kɒməndənt] [ɛl,ɑɪ'juː] [ju] [hɜːd] [ðæt] [muː'ɔːŋ] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] ,
Grand Commandant Liu Yu heard that Murong Chao , the King of Southern Yan ,
盛大 指挥官 刘 于 听到 那 穆隆 赵 , 这 国王 的 南方 严 ,
[hæd; həd] ['plʌndə] [suː] [ju] .
had plundered Su Yu .
有 掠夺 苏 于 .

太尉刘裕闻南燕王慕容超大掠宿、

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] [men][ænd; ɛnd] ['wɪmɪn] [frɒm; frəm][hə'næn] ['prɒvɪns]
More than two thousand men and women from Henan Province
更多的 比 二 千 男人 和 女性 从 河南 省
豫男女二千余人，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .
乃大怒，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [jæn] .
They intended to attack Yan .
他们 故意的 到 攻击 严 .
将欲伐燕，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔːt] [fə'bæd; fə'beɪd][aɪ 'tiː] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .
朝廷不许。

[ɛl,ɑɪ'juː] [ju] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [dɪ'mɑːndɪŋ] [æn; ən] [ə'tæk] [ɒn][ðə; ði] ['sʌðən] [jæn] .
Liu Yu submitted a memorial demanding an attack on the Southern Yan .
刘 于 提交 一个 纪念馆 要求 一个 攻击 在 这 南方 严 .
刘裕抗表要伐南燕，

[ðə; ði] [kɔːt] [ju'nænɪməsli] [ə'ɡriːd] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ʌnək'septəbl] .
The court unanimously agreed that this was unacceptable .
这 法庭 一致 同意 那 这 曾是 不可接受 .
朝议皆以为不可。

['əʊnli] [mɛŋ] [tʃɑːŋ] ,
Only Meng Chang ,
仅有的 孟 张 ,
惟孟昶、

[ʃiː,eɪ]['huːɪ] ,
Xie Hui ,
谢 惠 ,
谢晦、

[zæŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ɪn'kʌrɪdʒd] [hɪm][tuː; tə][ækt] .
Zang Xi encouraged him to act .
臧 熹 习 鼓励 他 到 行为 .
臧熹劝行，

[ju] [jiː'tʃæŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [əʊvə'siː] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] ['priːfektʃə(r)] .
Yu Yichang was appointed to oversee the affairs of the Southern Prefecture .
于 宜昌 曾是 任命 到 监督 这 事务 的 这 南方 州 .
裕以昶监南府事。

[ðə; ði] [dɪ'fiːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['fuː][klæn] ,
The defeat of the Fu clan ,
这 击败 的 这 傅 氏族 ,
苻氏之败，

[wæn] - , [ðə; ði][ˈtaɪrənt][pɒ; əv] - , [keɪm] [tuː; tə][dʒɔɪn][hɪm] .
Wang Mengsun , the tyrant of Zhen'e , came to join him .
王 - , 这 暴君 的 - , 来了 到 加入 他 .

王猛孙镇恶来奔，

[hɪz; ɪz] [ˈɑːtʃəri] [ˈskɪlz] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
His archery skills were insufficient to reach the enemy .
他的 射箭 技能 是 不足的 到 抵达 这 敌人 .

骑射不能及人，

[ænd; ənd][hæv; həv][ˈstrætədʒi] ,
And have strategy ,

而有谋略，

[gʊd] [æt; ət] [ˈmeɪkɪŋ] [dɪˈsɪzɪnz]
Good at making decisions

善果断，

[gʊd] [æt; ət] [dɪˈskʌsɪŋ] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ˈnæ(ə)nəl] [əˈfeəz] ,
Good at discussing important military and national affairs ,

善论军国大事，

[ɔː(r)] [ˌrekəˈmend] [hɪm][tuː; tə] [ju] .
Or recommend him to Yu .
或者 推荐 他 到 于 .

或荐之于裕，

[ju] [juːjuː]
Yu Yuyue
于 雨月

裕语悦之，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][aɪ] [steɪd] [ˌəʊvəˈnaɪt] .
Because I stayed overnight .
因为 我 入住 过夜 .

因留宿。

[təˈmɒrəʊ] [aɪ] [wɪl] [seɪ] [tuː; tə][maɪ] [ədˈvaɪzəz] :
Tomorrow I will say to my advisors :

明日谓参佐曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [ˈdʒenərəlz] [kʌm] [frɒm; frəm] [ˈfæmɪlɪz] [pɒ; əv][ˈdʒenərəlz] .
I have heard that generals come from families of generals .
我 有 听到 那 将军们 来 从 家庭 的 将军们 .

“吾闻将门有将，

[ɪnˈdiːd] .
Indeed .
的确 .

信然。”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːmi] .
He was appointed as a military advisor in the central army .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 在 这 中央 军队 .

即以为中军参军。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [wæn] [ʒen] [ɪz][ˈiːv(ə)] .
History says Wang Zhen is evil .
历史 说道 王 真 是 邪恶的 .

史说王镇恶，

[ˈberˈhaɪ] [ˈpi:p(ə)] .
Beihai people .
北海 人们 .

北海人也。

[zu:] - ,
Zu Wangmeng ,
祖 - ,

祖王猛，

[hi:; hi] [sɜ:vɪd] [ˈfu:][dʒi:ˈæn] .
He served Fu Jian .
他 服务 傅 建 .

仕苻坚，

[pəˈziʃ(ə)n] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Position and general .
位置 和 一般的 .

位兼将相。

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [səˈpresɪŋ] [tʃaɪld][ɪz] [bɔ:n] [ɪn] [meɪ] .
The evil - suppressing child is born in May .
这 邪恶的 - 抑制 孩子 是 出生 在 可能 .

镇恶以五月生，

[ˈfæməli] [ˈmembəz] [ˈfɒləʊd] [ˈkʌstəməri] [təˈbu:z] ,
Family members followed customary taboos ,
家庭 成员 随后 习惯 禁忌 ,

家人以俗忌，

[tu:; tə][hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [əˈdɒptɪd] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [brʌ:ntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfæməli] ,
To have someone adopted into a distant branch of the family ,
到 有 某人 已采用 进入 一个 遥远 分支 的 这 家庭 ,

欲令出继疏宗，

[hɪz; ɪz][ˈænsesetə(r)] [mɛŋ] [sed] :
His ancestor Meng said :
他的 祖先 孟 说 :

其祖猛曰：

[ðɪs] [tʃaɪld][ɪz] [ɪkˈstrɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .
This child is extraordinary .
这 孩子 是 非凡的 .

“此儿非常，

[ɒ:d] [mɛŋtʃæŋ] [wʌns] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][tʃi:][brˈkæz; brˈkɒz][hi:; hi] [dɪsˈlaɪkt] [ðə; ði]
Lord Mengchang once became the prime minister of Qi because he disliked the

[mu:nz] [əˈpiərəns] [wen] [aɪˈti:][wɒz; wɜz] [bɔ:n] .
moon's appearance when it was born .
月亮的 外貌 什么时候 它 曾是 出生 .

昔孟尝君恶月生而相齐，

[ðɪs] [tʃaɪld] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔ:li] [brɪŋ] [ˈɒnə(r)] [tu:; tə][ˈaʊə(r)][ˈfæməli] !
This child will surely bring honor to our family !

这 孩子 将要 一定 带来 荣誉 到 我们的 家庭 ！

是儿亦将兴吾门矣！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪˈti:][wɒz; wɜz] [nemd] - (-) .
Therefore , it was named Zhen'e (镇恶) .
所以 , 它 曾是 命名 - (-) .

故取名为镇恶。

[θɜ:ˈti:n] [j'iəz] [əʊld]
Thirteen years old
十三 年 老的

年十三，

[æmˈbɪʃəs]
Ambitious
雄心勃勃

有大志，

[ðə; ði][ˈfu:][klæn][wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
The Fu clan was defeated .
这 傅 氏族 曾是 战败 .

而苻氏败，

[li:] [fæŋ] , [ə; eɪ] [ˈrezɪdənt] [ɒv; əv] , [lɪvd; ˈlaɪvd][ænd; ənd][et; eɪt][æt; ət][hɪz; ɪz] [həʊm] .
Li Fang , a resident of Guichi , lived and ate at his home .
李 方 , 一个 居民 的 贵池 , 居住地 和 吃 在 他的 家 .

寓食龟池人李方家。

[fæŋ] -
Fang Shanyu
方 -

方善遇之，

[ʒɛn] [i:] [sed] [tu:; tə] [fæŋ] :
Zhen E said to Fang :
真 E 说 到 方 :

镇恶谓方曰：

" [ɪf] [wʌn] [ɪnˈkaʊntəz] [ə; eɪ][həˈrəʊɪk] [bɔ:d] , "
" If one encounters a heroic lord , "
" 如果 一 遭遇 一个 英勇 主 , "

“若遇英雄主，

[tu:; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][ˈtaɪ(ə)l][ɒv; əv] [ˈmɑ:kwɪs] [ɒv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshoʊldz]
To obtain the title of Marquis of Ten Thousand Households
到 获得 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭

要取万户侯，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [rɪˈpeɪ] [ðɪs] [ˈkaɪndnəs] [ˈdʒenərəsli] !
We should repay this kindness generously !
我们 应该 偿还 这 仁慈 慷慨地 !

宜当相厚报耳！ ”

[ɛlˌaɪˈju:] [ju] [ðen] [ˈsʌmənd] [hɪm][tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪlətɹi] [ədˈvaɪzə] .
Liu Yu then summoned him to serve as a military advisor .
刘 于 然后 被召唤 他 到 服务 作为 一个 军队 顾问 .

至是刘裕召为参军，

[hɪz; ɪz] [wɜ:dz] [pru:vd] [tru:] .
His words proved true .
他的 字 已证实 真的 .

果应其言矣。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ju] [jɪzən] [ɒv; əv] -
Yu Yizhen of Gushu
于 亦真 的 -

裕以刘毅镇姑孰，

[hi:; hi][led][ðə; ði][kraʊd][tu:; tə][ækt] .
He led the crowd to act .
他 引领 这 人群 到 行为 。

自领众欲行。

[wen][ji:] [hɜ:d][ðɪs]
When Yi heard this
什么时候 易 听到 这

当毅闻知，

[hi:; hi][ˈfɜ:mli][stɒpt][hɪm] , [ˈseɪŋ] :
He firmly stopped him , saying :
他 牢牢 停止 他 , 说 。

固止之曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [wen][ˈfu:][dʒi:'æn][ɪn'veɪdɪd][ˈaʊə(r)][ˈterətri] ,
" **In the past , when Fu Jian invaded our territory ,**
" 在 这 过去的 , 什么时候 傅 建 入侵 我们的 领土 ,
" 昔苻坚侵境，

[grænd][ˈtju:tə(r)][ʃi:ei][sti:l][dɪd][nɒt][ækt][ɒn][hɪz; ɪz][əʊn] .
Grand Tutor Xie still did not act on his own .
盛大 导师 谢 仍然 做过 不是 行为 在 他的 自己的 。

谢太傅犹不自行。

[ðə; ði][praɪm][ˈmɪnɪstə(r)][went][fɑ:(r)][ə'weɪ] ,
The prime minister went far away ,
这 主要的 部长 去 远的 离开 ,

宰相远出，

[aɪˈti:] [ˈeɪks][ðə; ði][ˈveri][faʊn'deɪʃ(ə)n] .
It shakes the very foundation .
它 奶昔 这 非常 基础 。

倾动根本。

[sɪns][ðə; ði][dju:k][hæz; həz][bi:n][ə'pɔɪntɪd][tu:; tə][ə'sɪst][ɪn][ˈgʌvənɪŋ][ðə; ði][kɔ:t] ,
Since the Duke has been appointed to assist in governing the court ,
自从 这 公爵 有 到过 任命 到 协助 在 治理 这 法庭 ,

公既受辅朝政，

[haʊ][kæn; kən][wi:; wi][steɪ][ə'weɪ] ?
How can we stay away ?
如何 能 我们 停留 离开 ？

岂可远离？

[aɪˈti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][ə'pɔɪnt][ə'hʌðə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə][ə'tæk][ðem; ðəm] !
It is advisable to appoint another general to attack them !
它 是 建议 到 委 其他 一般的 到 攻击 他们 ！

宜委别将讨之！ ”

[ɛl'aɪ'ju:] [ju] [ˈhezɪteɪtɪd] .
Liu Yu hesitated .
刘 于 犹豫了一下 。

刘裕犹豫，

[ʃi:ei] - [ə'ləʊn][səb'mɪtɪd][ə; eɪ][mə'mɔ:riəl][ˈsteɪtɪŋ] :
Xie Jingren alone submitted a memorial stating :
谢 - 独自的 提交 一个 纪念馆 声明 。

谢景仁独上言曰：

" [gɒŋ][dʒi:'æn][hwa:n] ,
" **Gong Jian Huan ,**
" 铨 建 欢 ,

“公建桓、

[wen] - ,
Wen Zhilie ,
温 - ,
文之烈，

[ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][hju:'mænəti] ,
In accordance with the will of Heaven and humanity ,
在 根据 和 这 将要 的 天堂 和 人类 ,
应天人心，

[ɔ:l'dʒəʊ] [ðə; ði] ['ɪndəstri] [ɪz] ['haɪli] [rɪ'gɑ:dɪd] ,
Although the industry is highly regarded ,
虽然 这 行业 是 高度 认为 ,
虽业高振古，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ɒv; əv] [mə'ræləti] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt] [hæv; həv][nɒt] [jet] [bi:n]
However , the principles of morality and punishment have not yet been
然而 , 这 原则 的 道德 和 惩罚 有 不是 然而 到过
[ɪ'stæblɪʃt]
established .
已确立的 .

而德刑未树。

[aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [tu:; tə] [kən'sɒlɪdeɪt] [ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] [ˈɔ:də(r)][ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðə; ði] [ɪk'stɪŋkʃn]
It is the right time to consolidate the existing order and prevent the extinction
它 是 这 正确的 时间 到 合并 这 现存的 命令 和 防止 这 灭绝
.
:
.

正宜推亡存固，

[gwa:ŋ] - ['strætədʒi]
Guang Zhenwei's strategy
光 - 战略

广振威略，

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] ,
After the pacification ,
后 这 和解 ,
平定之后，

[rest] [ænd; ənd] [rɪ'ku:pəreɪt] .
Rest and recuperate .
休息 和 疗养 .
养锐息徒，

[ðen] [əb'zɜ:v] [ðə; ði] [tru:ps] [æt; ət] - .
Then observe the troops at Luorui .
然后 观察 这 军队 在 - .
然后观兵洛汭，

[rɪ'peərɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'stɔ:rɪŋ] [ðə; ði] [ˌmɔ:sə'li:əm] [ɪz][ək'septəb(ə)l] .
Repairing and restoring the mausoleum is acceptable .
维修 和 恢复 这 陵 是 可接受 .
修覆陵寝可也，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [tu:; tə][ˈsʌfə(r)][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] ?
How could we allow the enemy to suffer the consequences ?
如何 可以 我们 允许 这 敌人 到 遭受 这 结果 ?
岂有纵敌貽患者哉？ ”

[ʃu] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" **Indeed** ！ "
" 的确 ！ "

“然！”

[səʊ][hi:; hi][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [ɒn][ə; eɪ] [swɪft] [mɑ:tʃ] .
So he led his army on a swift march .
所以 他 引领 他的 军队 在 一个 迅速 行进 。

于是引军速行。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ɒv; əv] [wæŋ] - ,
History tells of Wang Tanshou ,
历史 讲述 的 王 - ,

史说王昙首，

[ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɒv; əv] [teɪbaʊ] [hɒŋ] .
The younger brother of Taibao Hong .
这 年轻 兄弟 的 太保 洪 。

太保弘之弟也。

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] , [hi:; hi][wɒz; wəz]['nætʃ(ə)rəli] ['mɒdɪst] .
From a young age , he was naturally modest .
从 一个 年轻的 年龄 ， 他 曾是 自然 谦虚的 。

幼而素让，

[dɪˈvɑ:dɪŋ] [welθ] [əˈmʌŋ] ['brʌðəz]
Dividing wealth among brothers
分割 财富 之中 兄弟

以兄弟分财，

[ðə; ði]['əʊnli] [θɪŋ] [ðə; ði] [mʌŋk] [dɪd][wɒz; wəz] [kəˈlekt] [bʊks] .
The only thing the monk did was collect books .
这 仅有的 事物 这 僧 做过 曾是 收集 图书 。

昙首惟取图书而已。

[brɪˈkæz; brɪˈkɒz][,ɛl,ɑɪˈju:] [ʃu] ['gæðəd] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] ,
Because Liu Yu gathered troops to attack Murong Chao ,
因为 刘 于 聚集 军队 到 攻击 穆隆 赵 ，

因刘裕聚兵讨慕容超，

[hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [wæŋ] [kju:] [keɪm] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['ɑ:mi] .
He and his brother Wang Qiu came to join the army .
他 和 他的 兄弟 王 邱 来了 到 加入 这 军队 。

与弟王球前来投伍，

[,ɛl,ɑɪˈju:] [ʃu] [ðen] [sed] :
Liu Yu then said :
刘 于 然后 说 :

刘裕因谓曰：

" [ʃu:; ʃʊ][ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] [bɜ:θ] [ænd; ənd] ['vɜ:tʃuəs] ['kærəktə(r)] ,
" **You are a man of noble birth and virtuous character ,**
" 你 是 一个 男人 的 高贵 出生 和 有德行的 特点 ，

“卿并膏粱世德，

" [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɒsəbli] [səb'dju:] [hɪm][ɒn][ðə; ði] ['bætlfi:ld] ? "
" **Could they possibly subdue him on the battlefield ?** "
" 可以 他们 可能 征服 他 在 这 战场 ？ "

乃能屈之于戎旅耶？ ”

[tæən] [ʃəu] [rɪ'plaɪd] :
Tan Shou replied :
谭 守 回复 :

昙首答曰：

" [sɪns] [ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [drɪ'vaɪn] [ˈmɑː(ə)l] [aːts] ,
" **Since they followed the divine martial arts ,**
" 自从 他们 随后 这 神圣的 武术 艺术 ,
“既从神武，

[aɪ 'tiː][ˈəʊnli] [meɪks] [ˈkauəd] [drɪ'tɜːmɪnd] !
It only makes cowards determined !
它 仅有的 制作 懦夫 决定 !

自使懦夫立志耳！ ”

[ʃiː,eɪ][ˈhuːɪ] , [huːɪ] [wɒz; wəz][ˈprez(ə)nt][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] , [sed] :
Xie Hui , who was present at the time , said :
谢 惠 , WHO 曾是 展示 在 这 时间 , 说 :
时谢晦在座曰：

" [ðə; ði] [bə'neɪvələnt] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'diːd] [kə'reɪdʒəs] ! "
" **The benevolent are indeed courageous !** "
" 这 仁慈 是 的确 勇敢 ! "
“仁者果有勇也！ ”

[ju] - ,
Yu Dayue ,
于 - ,

裕大悦，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)rɪ] [pɒ; əv][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈgærɪsn] .
He was appointed as the Chief Secretary of the Western Garrison .
他 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 的 这 西 驻军 .
以为镇西长史。

[ju] [led][ðə; ði] [bəʊt] [drɪ'vɪz(ə)n] ,
Yu led the boat division ,
于 引领 这 船 分配 ,

裕率舟师，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [hwaɪ] [ˈrɪvə(r)][ˈɪntuː][ðə; ði] [es 'aɪ] [ˈrɪvə(r)] ,
From the Huai River into the Si River ,
从 这 怀 河 进入 这 硅 河 ,
自淮入泗，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Xiapi .
这 军队 到达的 在 - .

军至下邳，

[liːv] [ðə; ði] [ˈbæɡɪdʒ] [brɪ'haɪnd] .
Leave the baggage behind .
离开 这 行李 在后面 .

留輜重，

[ˈstepɪŋ] [ˈɪntuː] [ˈlɑːŋjɑː] ,
Stepping into Langya ,
步进 进入 朗雅 ,

步进至琅玕，

[weə'rɛvə(r)] [ðeɪ] [went] , [ðeɪ] [bɪlt] [ˈsɪtɪz] [ænd; ænd] [left] [truːps] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðem; ðəm] .
Wherever they went , they built cities and left troops to guard them .
无论 他们 去 , 他们 建造 城市 和 左边 军队 到 警卫 他们 .
所过皆筑城留兵守之。

[wæn] - [sed] [tuː; tə] [ju] :
Wang Zhen'e said to Yu :
王 - 说 到 于 :

王镇恶谓裕曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [jæn] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði] ['deɪndʒərəs] [pɑːs] [ɒv; əv] - , . . . "
" If the Yan people were to block the dangerous pass of Daxian , . . . "
" 如果 这 严 人们 是 到 堵塞 这 危险的 经过 的 - , . . . "

“燕人若塞大岷之险，

[ɔː(r)] ['fɔːtɪfaɪ] [ðə; ði] [wɔːlz] [ænd; ɐnd] [klɪə(r)] [ðə; ði] ['fiːldz] ,
Or fortify the walls and clear the fields ,
或者 强化 这 墙壁 和 清除 这 字段 ,

或坚壁清野，

[ðə; ði] ['ɑːmi] ['penət'reɪtɪd] [diːp] ['ɪntuː] ['enəmi] ['terətri] .
The army penetrated deep into enemy territory .
这 军队 渗透 深的 进入 敌人 领土 .

大军深入，

[nɒt] ['əʊnli] [dɪd] [aɪ 'tiː] [jiːld] [nəʊ] [rɪ'zʌlts] ,
Not only did it yield no results ,
不是 仅有的 做过 它 屈服 不 结果 ,

不惟无功，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
They will be unable to return home .
他们 将要 是 无法 到 返回 家 .

将不能自归，

[wɒt] [tuː; tə] [duː; də] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[ɛl, aɪ'juː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [kən'sɪdəd] [ðɪs] ['θʌrəli] ! "
" I have considered this thoroughly ! "
" 我 有 经过考虑的 这 彻底 ! " "

“吾虑之熟矣！

[ðə; ði] [ʃiː, ɑːn'beɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['griːdi] .
The Xianbei were greedy .
这 鲜卑人 是 贪婪的 .

鲜卑贪婪，

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [plæn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ,
Unable to plan for the future ,
无法 到 计划 为了 这 未来 ,

不知远计，

['kæptʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ɪ'miːdiət] [geɪn] ,
Capture for immediate gain ,
捕获 为了 即时 获得 ,

近利虏获，

[rɪ'triːt] [ænd; ɐnd] ['tʃerɪʃ] [ðə; ði] ['sɪdlɪŋz] .
Retreat and cherish the seedlings .
撤退 和 珍惜 这 幼苗 .

退惜禾苗。

[ðeɪ] [sed] [aɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ] [ləʊn] ['ɑ:mi] [fɑ:(r)][frɒm; frəm] [həʊm] .
They said I was a lone army far from home .
他们 说 我 曾是 一个 孤独 军队 远的 从 家 .
谓我孤军远人，

[aɪ 'ti:] ['kænɒt] [lɑ:st] .
It cannot last .
它 不能 最后的 .
不能持久，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [əd'vɑ:nst] ['ɪntu:] - .
However , they advanced into Linqi .
然而 , 他们 先进的 进入 - .
不过进据临朐，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə] - .
They retreated to Guanggu .
他们 撤退 到 - .
退守广固。

[ðeɪ] ['kænɒt] [dɪ'fend] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] .
They cannot defend the strategic location .
他们 不能 保卫 这 战略 地点 .
彼不能守险、

- ,
Qingye ,
- ,
清野，

[aɪ][deə(r)][tu:; tə] [vaʊtʃ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm][fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][ðə; ði] ['ɑ:mɪz] .
I dare to vouch for him for all the armies .
我 敢 到 担保 为了 他 为了 全部 这 军队 .
敢为诸军保之。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[aɪm]['gəʊɪŋ] [aʊt] [tə'mɒrəʊ] .
I'm going out tomorrow .
我是 去 出去 明天 .
明日出行。

['tʃæptə(r)] - [ɛl,aɪ'ju:] [ju] ['entəz] ['fi:'ɑ:n] , ['enəmi:z] ['ʌndə(r)][hɪz; ɪz][hændz]
Chapter 319 Liu Yu Enters Xian , Enemies Under His Hands
章 - 刘 于 进入 西安 , 敌人 在下面 他的 手
第三一九回 刘裕入岷虜在掌

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] ['sʌðən] [jæn] [hɜ:d] [ðæt] [ɛl,aɪ'ju:] [ju] [hæd; həd][led][hɪz; ɪz] ['ɑ:mi] [tu:; tə]
Meanwhile , King Chao of Southern Yan heard that Liu Yu had led his army to
同时 , 国王 赵 的 南方 严 听到 那 刘 于 有 引领 他的 军队 到
[ə'tæk] .
attack .
攻击 .
却说南燕王超闻刘裕率军来讨，

[æn; ən]['ɜ:dʒənt] ['mi:tɪŋ] [ɒv; əv] ['mɪnɪstə] [wɒz; wəz] [kən'vi:nd] .
An urgent meeting of ministers was convened .
一个 紧迫的 会议 的 部长们 曾是 召集 .
急召群臣会议。

[gɑ:ŋsʌŋ] - [sed] :
Gongsun Wulou said :
公孙 - 说 :

公孙五楼上言曰：

" [ðə; ði][dʒɪŋ][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] ['rekləs] [ænd; ənd] [ɪmˈpʌlsɪv] . "
" The Jin soldiers were reckless and impulsive . "
" 这 斤 士兵 是 鲁莽 和 冲动 . "

“晋兵轻果，

[ðə; ði] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [laɪz][ɪŋ][ə; eɪ] [swɪft] [ˈbæt(ə)l] .
The advantage lies in a swift battle .
这 优势 谎言 在 一个 迅速 战斗 .

利在速战，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ˈbɔkjʊpaɪ] - .
It is advisable to occupy Daxian .
它 是 建议 到 占据 - .

宜据大岷，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [əˈlaʊd] [tu:; tə][ˈentə(r)] .
They were not allowed to enter .
他们 是 不是 允许 到 进入 .

使不得入，

[prəˈtræktɪd] [ænd; ənd] [dɪˈleɪd]
Protracted and delayed
拖延 和 延迟

旷日延时，

[ˈdæmpən][ðeə(r)] [ˈspɪrɪt] .
dampen their spirits .
挫伤 他们的 烈酒 .

沮其锐气，

[ðen] [tʃʊ][dʒi:ˈænz][eɪˈli:t; ɪˈli:t][ˈkæv(ə)lɪ] . . .
Then Xu Jian's elite cavalry . . .
然后 徐 简的 精英 骑兵 . . .

然后徐简精骑，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [si:] [ˈsaʊθwəd] ,
Following the sea southward ,
下列的 这 海 向南 ,

循海而南，

[kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [səˈplaɪ] [laɪnz] .
Cut off their supply lines .
切 离开 他们的 供应 线条 .

绝其粮道，

[ɛl.ju:ˈen] - [led][ðə; ði] [tru:ps] [ɒv; əv][ˈja:nˈdʒʊʊ] ,
Lun Duanhui led the troops of Yanzhou .
lun - 引领 这 军队 的 兖州 ,

轮段暉率兖州之众，

[daʊn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] ,
Down the mountain ,
向下 这 山 ,

缘山东下，

[straɪk] [ðə; ði][ˈæbdəməŋ][ænd; ənd] [bæk] .
Strike the abdomen and back .
罢工 这 腹部 和 后退 .

腹背击之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][best] [kɔ:s] [ɒv; əv][ˈækʃ(ə)n] .
This is the best course of action .
这 是 这 最好的 课程 的 行动 .

此上策也。

[i:tʃ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈɡʌvənə(r)] ,
Each was appointed as a governor ,
每个 曾是 任命 作为 一个 州长 ,

各命守宰，

[rɪ'laɪŋ] [ɒn][ˈdeɪndʒə(r)][tu:; tə][sɪ'kjʊə(r)] [wʌn'self] ,
Relying on danger to secure oneself ,
依靠 在 危险 到 安全的 自己 ,

依险自固，

[tʃek] [ɪts] [rɪ'zɜ:vz] ,
Check its reserves ,
查看 它是 储备 ,

校其资储，

[ðə; ði][rest][wɜ:(r); wə(r)] [bɜ:nd] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] .
The rest were burned and destroyed .
这 休息 是 烧伤 和 损毁 .

余悉焚芟，

[tu:; tə][ɪn'ʊə(r)][ðə; ði] ['enəmi] ['geɪnz] ['nʌθɪŋ] ,
To ensure the enemy gains nothing ,
到 确保 这 敌人 收益 没有什么 ,

使敌无所得，

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬日之间，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第109/121页

[jʊː; jʊ][kæn; kən][sɪt] [daʊn] .
You can sit down .
你 能 坐 向下 .

可以坐制，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['mɪd(ə)] ['strætədʒi] .
This is the middle strategy .
这 是 这 中间 战略 .

此中策也。

[let] [ðə; ði] [θi:vz] ['entə(r)][ðə; ði] ['maʊntən] .
Let the thieves enter the mountain .
让 这 窃贼 进入 这 山 .

纵贼入岷，

[gəʊ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [faɪt] [bæk] .
Go out of the city to fight back .
去 出去 的 这 城市 到 斗争 后退 .

出城逆战，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)][ʰstrætədʒi] .
This is a poor strategy .
这 是 一个 贫穷的 战略 .

此下策也。”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" ['dʒuːpɪtə(r)][ɪz][ɪn][ɪts][ʰfaɪn(ə)] [feɪz] ,
" **Jupiter is in its final phase ,**
" 木星 是 在 它是 最终的 阶段 ,

“岁星居齐，

[dʒʌdʒɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lɪz][ɒv; əv] ['hev(ə)n] ,
Judging from the principles of Heaven ,
评判 从 这 原则 的 天堂 ,

以天道推之，

[self] - ['kɒŋkwɛst] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] ;
Self - conquest without a fight ;
自己 - 征服 没有 一个 斗争 ;

不战自克；

[ðə; ði][həʊst][ænd; ənd] [gest] [hæv; həv] ['dɪfrənt] ['paʊə(r)] [st'rʌktʃəz] .
The host and guest have different power structures .
这 主持人 和 客人 有 不同的 力量 结构 .

客主势殊，

[ɪn] [tɜːmz] [ɒv; əv] [ˌpɜːsə'nel] ,
In terms of personnel ,
在 条款 的 人员 ,

以人事言之，

[hi:; hi][wɒz; wəz][fa:(r)] [ə'wei] [ænd; ənd] [ɪg'zɔ:stɪd] ,
He was far away and exhausted ,
他 曾是 远的 离开 和 筋疲力尽的 ;

彼远卒疲弊，

[ðə; ði] [mə'mentəm] ['kænɒt] [lɑ:st] .
The momentum cannot last .
这 势头 不能 最后的 .

势不能持久，

[haʊ'eɪə(r)] , [ðə; ði] ['sɪdlɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)] [kʌt] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)][ri:ləʊ'kertɪd] .
However , the seedlings were cut down and the people were relocated .
然而 , 这 幼苗 是 切 向下 和 这 人们 是 搬迁 .

奈何芟苗徙民，

[ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][fɜ:st] [ʃəʊ] ['wi:knəs] ?
Should we first show weakness ?
应该 我们 第一的 展示 弱点 ?

先自蹙弱乎？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə][let][ðem; ðəm]['entə(r)][ðə; ði] ['maʊntən] [pɑ:s] .
It would be better to let them enter the mountain pass .
它 会 是 更好的 到 让 他们 进入 这 山 经过 .

不如纵使入岷，

[ə'tæk] [ðem; ðəm] [wɪð] [eɪ'li:t; i'li:t]['kæv(ə)lɪ] .
Attack them with elite cavalry .
攻击 他们 和 精英 骑兵 .

以精骑击之，

[wɒt] [ɪz][ðeə(r)][tu:; tə] ['wʌrɪ] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ?

何忧不下？ ”

[wæŋ] [ʒen] [ɒv; əv]['gwei'li:n] [sed] :
Wang Zhen of Guilin said :
王 真 的 桂林 说 :

桂林王镇曰：

" [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] [wɪl] ['ʃʊəli; 'jɔ:li][ju:z]['kæv(ə)lɪ][tu:; tə] [əd'va:ns] [ɒn] [flæt] [tə'reɪn] . "
" Your Majesty will surely use cavalry to advance on flat terrain . " "
" 你的 威严 将要 一定 使用 骑兵 到 进步 在 平坦的 地形 . " "

“陛下必以骑兵利平地者，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ɔ:ntɪ] [ə; eɪ] ['kaʊntərə'tæk] [frɒm; frəm]['fi:'ɑ:n] ['maʊntən] ;
It is advisable to launch a counterattack from Xian Mountain ;
它 是 建议 到 发射 一个 反击 从 西安 山 ;

宜出岷山逆战；

[ɪf] [wi:; wi] ['kænɒt] [wɪn] ,
If we cannot win ,
如果 我们 不能 赢 ,

战如不胜，

[aɪ 'ti:][ɪz] [stɪl] ['pɒsəb(ə)][tu:; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [dɪ'fend] .
It is still possible to retreat and defend .
它 是 仍然 可能的 到 撤退 和 保卫 .

犹可退守，

[wi:; wi][mʌst; məst][nɒt] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [tu:; tə]['entə(r)]['fi:'ɑ:n] .
We must not allow the enemy to enter Xian .
我们 必须 不是 允许 这 敌人 到 进入 西安 .

不可使敌入岷，

" [tu:; tə][ə'bəndən] [wʌn'self] [ɪz][tu:; tə] [risk] [wʌnz] [əʊn] ['seɪfti] . "
" To abandon oneself is to risk one's own safety . "
" 到 放弃 自己 是 到 风险 一个人的自己的 安全 . "
自弃险固也。”

[tʃaʊ] [rɪ'fju:zd] .
Chao refused .
赵 拒绝 .

超不从。

[ʒɛn] [tʃu:] [saɪd] :
Zhen Chu sighed :
真 楚 叹了口气 :

镇出叹曰：

" [ðeɪ] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [faɪt] [bæk] , "
" They refuse to fight back , "
" 他们 拒绝 到 斗争 后退 , "

“既不肯逆战，

[ðeɪ] [rɪ'fju:z] [tu:; tə][klɪə(r)][ðə; ði] ['fi:ldz] .
They refuse to clear the fields .
他们 拒绝 到 清除 这 字段 .

又不肯清野，

[let] [ðə; ði] ['enəmi] ['entə(r)][ðə; ði] ['belɪ] ,
Let the enemy enter the belly ,
让 这 敌人 进入 这 腹部 ,

延敌入腹，

['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'tæk] [ænd; ənd] [si:dʒ]
Waiting for the attack and siege
等待 为了 这 攻击 和 围城

坐待攻围，

[hi:; hi] [ləks] [rɪ'mɑ:kəbli] [laɪk][,ɛl,ɑɪ'ju:] [ʒɑ:ŋ] !
He looks remarkably like Liu Zhang !
他 看起来 非常 喜欢 刘 张 !

酷似刘璋矣！ ”

[tʃaʊ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] [ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðɪs] .
Chao was furious upon hearing this .
赵 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

超闻之大怒，

[hi:; hi][wɒz; wəz]['teɪkən][tu:; tə] [taʊn] [ænd; ənd] [ɪm'prɪznd] .
He was taken to town and imprisoned .
他 曾是 已采取 到 镇 和 被监禁 .

收镇下狱，

[hi:; hi] [dɪ'spætɪt] ['gɑ:ŋsʌn] - [ænd; ənd][dɔʼɑ:n]['hu:ɪ] [wɪð] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri] .
He dispatched Gongsun Wulou and Duan Hui with 50 , 000 infantry and cavalry .
他 已派出 公孙 - 和 段 惠 和 - , - 步兵 和 骑兵 .

遣公孙五楼并段晖率步骑五万，

[ðeɪ] [set] [aʊt] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] - [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
They set out to garrison Linqu to resist .
他们 放 出去 到 驻军 - 到 抵抗 .

出屯临朐以拒。

[wu:] [lu:] [wɒz; wəz] ['ɔ:dəd] [tu:; tə]['steɪ](ə)n] [tru:ps] [ɪn] - .
Wu Lou was ordered to station troops in Linqu .
吴 卢 曾是 订购 到 车站 军队 在 - .

五楼奉命以兵屯于临朐。

[ɛl,ar]ju:] [jʊ:z] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [æt; ət][fɪ:'ɑ:n] ,
Liu Yu's army arrived at Xian ,
刘 余氏 军队 到达的 在 西安 ,

刘裕大军至岷，

[ðə; ði]['səʊldʒəz] ['hezɪteɪtɪd] .
The soldiers hesitated .
这 士兵 犹豫了一下 .

将士犹豫，

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [deəd] [tu;; tə]['entə(r)] .
None of them dared to enter .
没有任何 的 他们 敢于 到 进入 .

皆不敢入。

[ju] ['pɜ:sənəli] [ɜ:rdʒd][ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu;; tə] [əd'vɑ:ns] .
Yu personally urged the army to advance .
于 亲自 敦促 这 军队 到 进步 .

裕身先催军前进，

[ə'pɒn] ['entəriŋ] [fɪ:'ɑ:n] ,
Upon entering Xian ,
之上 进入 西安 ,

及入岷，

[jæn]['səʊldʒəz][dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Yan soldiers did not come out .
严 士兵 做过 不是 来 出去 .

燕兵不出，

[ju] ['dʒu:] ['pɔɪntɪd] [tu;; tə][ðə; ði][skaɪ] ,
Yu Ju pointed to the sky ,
于 朱 尖 到 这 天空 ,

裕举手指天，

[hi;; hi] [[əʊd] [hɪz; ɪz][dʒɔɪ][ɒn][hɪz; ɪz] [feɪs] .
He showed his joy on his face .
他 显示 他的 喜悦 在 他的 脸 .

喜形于色。

[pli:z] [seɪ] :
Please say :
请 说 :

请将言曰：

" [ðə; ði] [dju:k] [wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] [æt; ət][ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['enəmi] . "
" **The Duke was overjoyed at the sight of the enemy** . "
" 这 公爵 曾是 欣喜若狂 在 这 视线 的 这 敌人 . "

“公未见敌而先喜，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ju] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ðen] [ɑ:skt] [tu;; tə][bi;; bi][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] :
Yu Xi then asked to be the general :
于 习 然后 问 到 是 这 一般的 :

裕喜而谓请将曰：

" [ðə; ði]['mɑ:stə(r)][hæz; həz] [pɑ:st] [ðə; ði]['deɪndʒə(r)] . "
" **The master has passed the danger** . "
" 这 掌握 有 通过了 这 危险 . "

“师已过险，

[ə; eɪ][ˈsəʊldʒə(r)][ɪz] [dɪˈtɜːmɪnd] [tuː; tə][daɪ][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
A soldier is determined to die for his country .
一个 士兵 是 决定 到 死 为了 他的 国家 .
士有必死之志；

[ˈsɜːpləs] [greɪn] [rests] [ɪn][ðə; ði] [ˈfiːldz] ,
Surplus grain rests in the fields ,
剩余 粮食 休息 在 这 字段 ,
余粮栖亩，

[ˈpiːp(ə)] [hæv; həv][nəʊ] [ˈwʌrɪs] [əˈbaʊt] [læk] .
People have no worries about lack .
人们 有 不 担忧 关于 缺少 .
人无匮乏之忧，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [naʊ] [ɪn][maɪ][graːsp] !
The enemy is now in my grasp !
这 敌人 是 现在 在 我的 抓牢 !
虏已入吾掌中矣！

[waɪ] [ˌwʊdnt] [aɪ][biː; bi] [ˈhæpi] ?
Why wouldn't I be happy ?
为什么 不会 我 是 快乐的 ?
吾何不喜？ ”

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :
左右曰：

" [ðə; ði] [duːks] [prɪˈdɪkʃ(ə)n] [ɪz][dɪˈvaɪn] ! "
" The Duke's prediction is divine ! "
" 这 公爵的 预言 是 神圣的 ! "
“国公神料也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [əˈraɪvd] [ɪn] [dɔːŋˈɡwɑːn] .
The vanguard arrived in Dongguan .
这 先锋 到达的 在 东莞 .
前兵至东莞。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn] [rɪˈzɪsts] [ˌel,ɑɪˈjuː] [ju] [wɪð] [truːps]
Chapter 320 : The King of Yan Resists Liu Yu with Troops
章 - : 这 国王 的 严 抵抗 刘 于 和 军队
第三二〇回 燕王以兵拒刘裕

[dʒuːn] ,
June ,
六月 ,
六月，

[tʃaʊ] - [əˈraɪvz] [ɪn] [dɔːŋˈɡwɑːn] .
Chao Wenyu arrives in Dongguan .
赵 - 到达 在 东莞 .
超闻裕至东莞，

[tʃaʊ] - , [fɪfθ] [flɔː(r)] , [ænd; ənd][dʊˈɑːn][ˈhuːɪ] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
Chao Xianqian , fifth floor , and Duan Hui , etc :
赵 - , 第五 地面 , 和 段 惠 , ETC :
超先遣五楼及段晖等，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə][biː; bi] [stˈeɪʃənd] [ɪn] - .
He ordered 50 , 000 infantry and cavalry to be stationed in Linqu .
他 订购 - , - 步兵 和 骑兵 到 是 驻 在 - .

将步骑五万屯临朐，

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [hæd; həd] [ˈentəd] [ˈʃiːˈɑːn] ,
Upon hearing that the Jin army had entered Xian ,
之上 听力 那 这 斤 军队 有 进入 西安 ,

闻晋兵入岷，

[tʃaʊ] [hɪmˈself] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri] .
Chao himself led 40 , 000 infantry and cavalry .
赵 他自己 引领 - , - 步兵 和 骑兵 .

超自将步骑四万，

[gəʊ][tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Go to meet them .
去 到 见面 他们 .

前去接应。

[ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd][ˈfiːb(ə)l] [ˈsəʊldʒəz] [dɪˈfendɪd] - .
The weak and feeble soldiers defended Guanggu .
这 虚弱的 和 微弱 士兵 辩护 - .

点羸弱卒守广固，

[ðeɪ] [sɪˈlektɪd] [ðeə(r)] [best] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [kʌm] .
They selected their best soldiers to come .
他们 已选 他们的 最好的 士兵 到 来 .

自选精兵前来。

[fɜːst] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [miːt] [wɪð] [hiː; hi][sɪluː] , [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] -
First , a messenger was sent to meet with He Cilu , the Prince of Guangning
第一的 , 一个 信使 曾是 发送 到 见面 和 他 CILU , 这 王子 的 -
.
:
.

先使人与广宁王贺刺卢、

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] [sed] :
The fifth floor said :
这 第五 地面 说 :

五楼言曰：

" [juː; jʊ][æɪ; ʃəl][ɪgˈzɜːt] [ɔːl] [jɔː(r); jə(r)] [streŋθ] [tuː; tə] [dɪˈfend] - . "
" You shall exert all your strength to defend Linqi . "
" 你 将 发挥 全部 你的 力量 到 保卫 - . "

“卿戮力据临朐，

- [ɪz] [ˈfɔːti] [liː][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Linqu is forty li from the city .
- 是 四十 季 从 这 城市 .

临朐去城四十里，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][ˈdʒaɪənt] [ˈmɑːʃlənd] .
There is a giant marshland .
那里 是 一个 巨大的 沼泽地 .

有巨蔑水，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɒkjupaɪ][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈriːtʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
You should occupy the upper reaches of the river .
你 应该 占据 这 上 到达 的 这 河 .

卿宜自据上流，

" [let] [aɪ ˈtiː] [nɒt] [biː; bi] [ˈɒkjupaɪd] [baɪ][ðə; ði][dʒɪn] [ˈpiːp(ə)] . "

" **Let it not be occupied by the Jin people** . "

" 让 它 不是 是 占领 经过 这 斤 人们 . "

休被晋人占之。”

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ðɪs] [ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] ,

Upon hearing this on the fifth floor ,

之上 听力 这 在 这 第五 地面 ,

五楼闻言，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] - , - [eɪlɪt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə][dʒɔɪn] - [ɪn] [ˈɒkjupaɪŋ] - .

They immediately dispatched 50 , 000 elite troops to join Hecilu in occupying Linqu .

他们 立即地 已派出 - , - 精英 军队 到 加入 - 在 占领 - .

即出选精兵五万与贺刺卢来占临朐，

[nɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɛm,ɑɪˈiː][ˈrɪvə(r)] .

North of the Mie River .

北 的 这 三重 河 .

拒蔑水之北。

[tuː; tə] ,

to ,

到 ,

至，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [prəˈtektɪd] [baɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [mən] [ˈfuː] , [huː] [əˈraɪvd] [fɜːst] .

And it was protected by General Meng Fu , who arrived first .

和 它 曾是 受保护 经过 一般的 孟 傅 , WHO 到达的 第一的 .

而为龙骧将军孟苻先至所保，

[ðeɪ] [ðen] [ɪˈtriːtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] .

They then retreated from the fifth floor .

他们 然后 撤退 从 这 第五 地面 .

五楼乃退。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ɒv; əv][dʒɪn][led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] - .

Liu Yu of Jin led his army to Linqu .

刘 于 的 斤 引领 他的 军队 到 - .

晋刘裕领大军行至临朐，

[send] [æn; ən][ˈɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈɑːmi] .

Send an order to the army .

发送 一个 命令 到 这 军队 .

传令军中，

[ðə; ði][kɑː(r)][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [wɪŋz] .

The car is divided into two wings .

这 车 是 分割 进入 二 翅膀 .

分车为两翼，

[mɔː(r)][ðæn; ðæn] - , -

More than 400 , 000

更多的 比 - , -

四十余万，

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈplɔɪd] [ˈsləʊli] [ænd; ənd] [məˈθɒdɪkli] .

The troops were deployed slowly and methodically .

这 军队 是 已部署 缓慢地 和 有条不紊 .

出兵方轨徐行，

[ˈkæɪɪdʒ] [wɪð] [ˈkænəpi] ,

Carriage with canopy ,

运输 和 树冠 ,

车张幟，

[ðə; ði] [tʃæriə'triə(r)] [həʊldz][hɪz; ɪz] [graʊnd] ,
The charioteer holds his ground ,
这 车夫 持有 他的 地面 ,

御者执稍，

[ˈju:zɪŋ] ['kæv(ə)lɪrɪ][æz; əz][ˈməʊbaɪl] [tru:ps] ,
Using cavalry as mobile troops ,
使用 骑兵 作为 移动的 军队 ,

以骑为游军，

[ˈmɪlətri] ['b:dərs] [ɑ:(r); ə(r)] ['striktli] [ɪn'fɔ:st] .
Military orders are strictly enforced .
军队 订单 是 严格 强制执行 .

军令严肃。

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti]
Approaching the city
接近 这 城市

将及近城，

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] [led] [tru:ps] [tu:; tə]['ɒkjupaɪ][ðə; ði] [ki:] [rəʊd] .
The fifth floor led troops to occupy the key road .
这 第五 地面 引领 军队 到 占据 这 钥匙 路 .

五楼率兵占往要路，

[ɛləɪ'ju:] [ju] [ɪ'mi:diətli] ['b:dəd] [ɛləɪ'ju:][fæn] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pɒ; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] ,
Liu Yu immediately ordered Liu Fan , the governor of Yanzhou ,
刘 于 立即地 订购 刘 扇子 , 这 州长 的 兖州 ,

刘裕即命兖州刺史刘藩、

[ɛləɪ'ju:] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pɒ; əv] - , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [went] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .
Liu Daolin , the governor of Bingzhou , and others went into battle .
刘 - , 这 州长 的 - , 和 其他的 去 进入 战斗 .

并州刺史刘道邻等出阵。

[ðə; ði] [tu:] ['dʒenərəlz] [ək'septɪd] [ðə; ði]['b:də(r)] .
The two generals accepted the order .
这 二 将军们 公认 这 命令 .

二将领命，

[ɛləɪ'ju:] [ju] [ðen] ['b:dəd] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd][flægz][ɪn]['ju:nɪs(ə)n] .
Liu Yu then ordered the central army to sound the drums and flags in unison .
刘 于 然后 订购 这 中央 军队 到 声音 这 鼓 和 旗帜 在 齐声 .

刘裕即便令中军金鼓旗齐鸣，

[θri:] [raʊndz] [pɒ; əv] ['tʃælɪndʒɪz] ,
Three rounds of challenges ,
三 回合 的 挑战 ,

发三通擂，

[ðə; ði] [red] [flæg][wɒz; wəz] [weɪvd] [pɒn][ðə; ði][steɪdʒ] .
The red flag was waved on the stage .
这 红色的 旗帜 曾是 挥手 在 这 阶段 .

将台上红旗招贴，

[ðə; ði] [tu:] ['dʒenərəlz] [rəʊd] [aʊt] [pɒ; əv][ðə; ði] [geɪt] [pɒn] ['hɔ:sbæk] .
The two generals rode out of the gate on horseback .
这 二 将军们 骑 出去 的 这 门 在 马背 .

二将从门旗下飞马出阵，

[bəʊθ] ['ɑ:mɪz] ['fəʊtɪd] [ɪn]['ju:nɪs(ə)n] .
Both armies shouted in unison .
两个都 军队 喊叫 在 齐声 .

两军一齐呐喊，

[ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenərəlz] - [wɔːhɔːsɪz] ,
The two generals' warhorses ,
这 二 将军们 战马 ,

二将兜佐战马，

[hiː; hi] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] [ˈfɪəsli] :
He brandished his sword and shouted fiercely :
他 挥舞 他的 剑 和 喊叫 激烈地 :

横刀厉声大叫：

" [ˈɪnsələnt] [tʃiːˈæŋ] [ˈbəndɪts] , "
" Insolent Qiang bandits , "
" 傲慢的 强 强盗 , "

“无礼羌贼，

[rɪˈbeljəs] [ˈmædmən]
Rebellious madman
叛逆的 狂人

悖逆狂徒，

[ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] .
The heavenly army arrived .
这 天上 军队 到达的 .

天兵到此，

[nɒt] [səˈrendərɪŋ] [jet]
Not surrendering yet
不是 投降 然而

尚不投降，

[ʌnˈtɪl] [fleʃ] [ænd; ənd] [bəʊnz] [tɜːn] [tuː; tə] [dʌst] .
Until flesh and bones turn to dust .
直到 肉 和 骨头 转动 到 灰尘 .

直待骨肉为泥，

" [wʌts] [ðə; ði][juːz][ʊv; əv] [rɪˈɡret] [naʊ] ? "
" What's the use of regret now ? "
" 是什么 这 使用 的 后悔 现在 ? "

悔之何及？ ”

[dʊˈɑːn][ˈhuːɪ] , [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [ʊv; əv][ðə; ði][jæn] [ˈɑːmi] , [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Duan Hui , the vanguard of the Yan army , spurred his horse into battle .
段 惠 , 这 先锋 的 这 严 军队 , 受到刺激 他的 马 进入 战斗 .

燕兵阵中先锋段晖拍马出阵，

[ðeɪ] [ˈdɪd(ə)nt][ˈiːv(ə)n] [spiːk] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[ˈwiːldɪŋ] [ə; eɪ] [wɒlf] - [tuːθ] [klʌb] , [hiː; hi] [tʃɑːdʒd] [streɪt] [æt; ət][ɛl,ɑɪˈjuː][ˈfæn] .
Wielding a wolf - tooth club , he charged straight at Liu Fan .
挥舞 一个 狼 齿 俱乐部 , 他 带电 直的 在 刘 扇子 .

舞狼牙棒直取刘藩，

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [krɒst] [paːðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bəʊθ] [ˈmɪlətri] [ɪˈkwɪpmənt] [ænd; ənd] [ˈwepənri] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈveləpt] .
Both military equipment and weaponry were developed .
两个都 军队 设备 和 武器 是 发达 .

军器并举。

[hiː; hi] [græbd] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [strʌk] [wið] [ə; eɪ] [stɪk] .
He grabbed the head and struck with a stick .
他 抓住 这 头 和 击 和 一个 戳 .

一个搂头使棍便打，

[wʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ræpt] [ðə; ði] [naɪf] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd] [slæʃed] .
One of them wrapped the knife around the neck and slashed .
一 的 他们 包装 这 刀 大约 这 脖子 和 削减 .

一个绕颈将刀去砍。

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往，

[wʌn] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [ə'hʌðə(r)] ,
One over and another ,
一 超过 和 其他 ,

一番一覆，

[fɔː(r)] [ɑːmz] [krɒst] ,
Four arms crossed ,
四 武器 交叉 ,

四条臂膊交加，

[eɪt] [huːvz] [twəːl] ,
Eight hooves twirled ,
八 蹄子 旋转 ,

八只马蹄缭乱，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

斗到二十余合，

[ɛl'aɪ'juː][fæn] [ðen] [dɪ'lɪbəɾətli] [kri'eɪtɪd] [æn; ən] ['əʊpənɪŋ] .
Liu Fan then deliberately created an opening .
刘 扇子 然后 故意地 创建 一个 开幕 .

刘藩便卖个破绽，

[let] [dʊ'ɑːn]['huːɪ]['entə(r)] .
Let Duan Hui enter .
让 段 惠 进入 .

放段晖打将入来，

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['mænɪdʒd] [tuː; tə][haɪd][ɪn][æn; ən] ['empti] [speɪs] .
But they managed to hide in an empty space .
但 他们 管理 到 隐藏 在 一个 空的 空间 .

却躲个空，

[wið] [ə; eɪ] [swɪft] ['məʊʃn] , [ðə; ði] [naɪf] [fel] .
With a swift motion , the knife fell .
和 一个 迅速 运动 , 这 刀 跌倒 .

手起刀落，

['helmt] [ænd; ənd][tɒp]
Helmet and top
头盔 和 顶部

连盔带顶，

[raɪt] [æt; ət][ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ,
Right at the crown of the head ,
正确的 在 这 王冠 的 这 头 ,

正中天灵，

[dʊ'ɑ:n][ˈhu:ɪ] [fel] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd][daɪd] .
Duan Hui fell off his horse and died .
段 惠 跌倒 离开 他的 马 和 死亡 .

段晖翻身落马而死。

[ɪn][ðə; ði] [ˈjædəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [geɪt] [flæg] ,
In the shadow of the gate flag ,
在 这 阴影 的 这 门 旗帜 ,

门旗影里，

[,ɛl,ɑɪˈju:] - [sɔ:] [ðæt] [,ɛl,ɑɪˈju:][fæn][hæd; həd] [əˈtʃi:vɪd] [ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˈmerɪt] .
Liu Daolin saw that Liu Fan had achieved the greatest merit .
刘 - 锯 那 刘 扇子 有 已达成 这 最 优点 .

刘道邻见刘藩得了头功，

[aɪ] [ɪˈmi:diətli] [θɔ:t] :
I immediately thought :
我 立即地 想法 :

就马上寻思：

" [ðə; ði][jæn] [ˈɑ:rmɪz] [məˈrɑ:l] [hæz; həz] [bi:n] [ˈdæmpənd] . "
" The Yan army's morale has been dampened . "
" 这 严 军队的 士气 有 到过 潮湿 . "

“燕兵已然挫动锐气，

[waɪ] [doʊnt][wi:; wi][dʒʌst] [tʃɑ:dʒ] [ˈəʊvə(r)][hɪə(r)] ?
Why don't we just charge over here ?
为什么 不 我们 只是 收费 超过 这里 ?

不就这里杀将过去，

[ðeɪ] [kɔ:t] [ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] .
They caught the fifth floor .
他们 捕捉 这 第五 地面 .

捉了五楼，

[wen] [wɪl] [wi:; wi][ˈevə(r)][get] [əˈnʌðə(r)] [tʃɑ:ns] ?
When will we ever get another chance ?
什么时候 将要 我们 曾经 得到 其他 机会 ?

更待何时？ ”

[ðen] [hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ˈlaʊdli] ,
Then he shouted loudly ,
然后 他 喊叫 高声 ,

乃大叫一声，

[laɪk] [ə; eɪ] [ˈθʌndəklæp] [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ˈbæt(ə)]
Like a thunderclap in the midst of battle
喜欢 一个 霹雳 在 这 中间 的 战斗

如阵中起个霹雳，

[hi:; hi][held] [ə; eɪ][spɪə(r)] [ˌhɒrɪˈzɒntəli] [wɪð] [bəʊθ][hændz] .
He held a spear horizontally with both hands .
他 握住 一个 矛 水平方向 和 两个都 双手 .

两手横捻一条枪，

[hi:; hi] [,dɪsˈmaunt] [ænd; ənd] [ˈpætɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
He dismounted and patted his horse .
他 下马 和 轻拍 他的 马 .

纵坐下马一拍，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [ɪn][tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] .
They charged straight in to attack the fifth floor .
他们 带电 直的 在 到 攻击 这 第五 地面 .

直冲过来攻五楼。

[ɒŋ][ðə; ði][fɪfθ][fɪv:(r)][dʊ'ɑ:n]['hu:ɪ][wɒz; wəz][dɪ'fi:tɪd] .
On the fifth floor , Duan Hui was defeated .
在这 第五 地面 , 段 惠 曾是 战败 .

五楼一见输了段晖，

[ðə; ði][greɪt][fɔ:'meɪ(ə)n][kə'læpst] .
The great formation collapsed .
这 伟大的 形成 倒塌 .

大阵崩陷，

['ɑ:ftə(r)][tɜ:nɪŋ][bæk][ðə; ði]['hɔ:sɪz][ðə; ði][rɪə(r)][gɑ:d][dɪ'pɑ:tɪd] .
After turning back the horses , the rear guard departed .
后 转弯 后退 这 马匹 , 这 后部 警卫 已离开 .

拨回马望后军便走，

[ðə; ði][rɪ'meɪnɪŋ][tru:ps][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][rəʊtɪd] .
The remaining troops were all routed .
这 其余的 军队 是 全部 路由 .

余军皆溃。

[ɛl,ɑɪ'ju:][ju][led][hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)]['ɑ:mi][ɪn][ə; eɪ]['mæsɪv][ə'fensɪv] .
Liu Yu led his entire army in a massive offensive .
刘 于 引领 他的 全部的 军队 在 一个 大量的 进攻 .

被刘裕引全军大刀阔斧，

[ðə; ði][jæn]['ɑ:mi][sʌfəd][ə; eɪ]['krʌʃɪŋ][dɪ'fi:t] .
The Yan army suffered a crushing defeat .
这 严 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

杀得燕兵大败，

[ðə; ði][stɑ:z][hæv; həv]['feɪdɪd][ænd; ənd][ðə; ði][klaʊdz][hæv; həv][dɪ'spɜ:st] .
The stars have faded and the clouds have dispersed .
这 明星 有 褪色 和 这 云 有 分散的 .

星稀云散，

[eɪt][breɪks][ænd; ənd]['sev(ə)n][kə'nekʃ(ə)nz] .
Eight breaks and seven connections .
八 休息 和 七 连接 .

八断七续。

[ðə; ði]['səʊldʒəz][θru:][ə'weɪ][ðəə(r)][gəʊld][ænd; ənd][drʌmz] .
The soldiers threw away their gold and drums .
这 士兵 扔 离开 他们的 金子 和 鼓 .

军士抛金弃鼓，

[dɪ'skɑ:rdɪŋ][ðə; ði]['hælbɜ:d][ænd; ənd]['θrəʊɪŋ][ə'weɪ][ðə; ði][spɪə(r)] ,
Discarding the halberd and throwing away the spear ,
丢弃 这 戟 和 投掷 离开 这 矛 ,

撇戟丢戈，

['sɜ:tʃɪŋ][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][tʃaɪld][ænd; ənd]['relatɪvz]
Searching for a child and relatives
搜索 为了 一个 孩子 和 亲属

觅子寻亲，

['kɔ:lɪŋ][aʊt]['brʌðəz] ,
Calling out brothers ,
呼叫 出去 兄弟 ,

呼兄唤弟，

[mɔ:(r)][ðæŋ; ðən] - , - [men][wɜ:(r); wə(r)][lɒst] .
More than 10 , 000 men were lost .
更多的 比 - , - 男人 是 丢失的 .

折了万余人马，

[ˈɑːftə(r)] [rɪˈtri:tɪŋ] [ˈfɪftɪ] [liː] [əˈwei] , [ʒɑː] - [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [gɒŋz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsəʊndɪd] [tuː; tə]
After retreating fifty li away , Zha Zhuyun ordered the gongs to be sounded to
后 撤退 五十 李 离开 , 扎 - 订购 这 锣 到 是 听起来 到
[ˈsɪɡnəl][ə; eɪ] [rɪˈtri:tɪ] .
signal a retreat .
信号 一个 撤退 .

退下五十里外扎祝裕乃传令鸣金收军，
[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ˈbʃəd] [ðəə(r)][ˈmerɪts][ænd; ənd] [rɪˈkwestɪd] [rɪˈwɔːdz] .
Each of them offered their merits and requested rewards .
每个 的 他们 提供 他们的 优点 和 请求 奖励 .

各自献功请赏。
[wɪˈðəʊt] [ˈfɜːðə(r)] [əˈduː] ,
Without further ado ,
没有 更远 阿多 ,

话不烦叙，
[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ju] .
Meanwhile , Murong Chao led his troops to fight against Yu .
同时 , 穆隆 赵 引领 他的 军队 到 斗争 反对 于 .

却说慕容超引兵与裕战，
[ˈhɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [æt; ət][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] ,
Hearing of the great defeat of the vanguard at the fifth floor ,
听力 的 这 伟大的 击败 的 这 先锋 在 这 第五 地面 ,
闻前军五楼大败，

- [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [stˈeɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] - [ˈsɪti] .
Naile's troops were stationed outside Linqu City .
- 军队 是 驻 外部 - 城市 .
乃勒兵屯临朐城外，

[ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ˈstedfɑːst] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [liːv] .
They remained steadfast and refused to leave .
他们 剩余 坚定不移 和 拒绝 到 离开 .
坚守不出。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [steɪ] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] [mʌnθs] .
The Jin army refused to stay for three months .
这 斤 军队 拒绝 到 停留 为了 三 几个月 .
晋军一连拒住三月，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][dɪd][nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Even the soldiers did not come out .
甚至 这 士兵 做过 不是 来 出去 .
超兵亦不出。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[ɛlˌaɪˈjuː] [ju] [ðen] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] .
Liu Yu then gathered his generals .
刘 于 然后 聚集 他的 将军们 .
刘裕又集诸将，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ˈstrætədʒɪz] .
Discussing strategies .
讨论 策略 .
商议计策。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɛl,ai'ju:] [ju] [wɒz; wəz] ['di:pli] [kən'sɜ:nd] [ðæt] ['lɑ; lu:] [[u:n] [wɒd] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ]
At that time , Liu Yu was deeply concerned that Lu Xun would take advantage
在 那 时间 , 刘 于 曾是 深 担心的 那 鲁 迅 会 拿 优势
[ɒv; əv][ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [ə'tæk] - [ə'gen] .
of the situation and attack Jiankang again .
的 这 情况 和 攻击 - 再次 :

时刘裕深虑卢循乘虚又犯建康，

[ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] [ə; eɪ] [kwɪk] ['bæt(ə)][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] .
Intending to fight a quick battle and return .
意图 到 斗争 一个 快的 战斗 和 返回 :

意欲速战而还，

[ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ɑ:skt] [ðə; ði][dʒenərəlz] .
Therefore , he asked the generals .
所以 , 他 问 这 将军们 :

因此遂问诸将。

[ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [eɪtʃ'ju:][fæn] [prə'pəʊzd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [plæn] :
Military Advisor Hu Fan proposed the following plan :
军队 顾问 胡 扇子 建议的 这 下列的 计划 :

时参军胡藩进计曰：

" [ðə; ði]['bændɪts][ɑ:(r); ə(r)] [st'eɪfənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['sɪti] . "
" The bandits are stationed outside the military city . "
" 这 强盗 是 驻 外部 这 军队 城市 . "

“贼屯军城外，

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] [left] [tu:; tə] [gɑ:d] - [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bi:; bi] [smɔ:l] .
The number of people left to guard Linqu will inevitably be small .
这 数字 的 人们 左边 到 警卫 - 将要 不可避免地 是 小的 :

临朐留守必寡，

[fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] ['si:kɹətli] [send] [men] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [teɪk] - ['vaɪə][ə; eɪ][saɪd] [rəʊd] .
They could secretly send men with troops to take Linqi via a side road .
他们 可以 偷偷 发送 男人 和 军队 到 拿 - 通过 一个 边 路 :

可密使人以兵抄小路取临朐，

[ænd; ənd] [kʌt] [daʊn] [ðeə(r)][flæg] .
And cut down their flag .
和 切 向下 他们的 旗帜 :

而斩其旗帜，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [hæn] [ɪn] [wɒz; wəz]['eɪb(ə)][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [tʃu:] .
This is why Han Xin was able to defeat Chu .
这 是 为什么 韩 新 曾是 有能力的 到 击败 楚 :

此韩信所以克楚也。”

[ɛl,ai'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][plæn][ɪz][ək'septəb(ə)l] . "
" Your plan is acceptable . "
" 你的 计划 是 可接受 . "

“卿计可矣。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ju] [sent] [tæn] [[aʊ] ,
Therefore , Yu sent Tan Shao ,
所以 , 于 发送 谭 邵 ,

于是裕乃遣檀韶、

[pæn][ˈtʃɪˈæn][led][faɪv] , - [laɪt] [tru:ps] ,
Pan Qian led 5 , 000 light troops ,
平底锅 钱 引领 5 , - 光 军队 ,

潘潜以轻兵五千，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔ:tkʌt] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
They took a shortcut to attack Linqi .
他们 采取 一个 捷径 到 攻击 - .

抄阴径去攻临朐。

[aʊ] ,
Shao ,
邵 ,

韶、

[ðə; ði] [tu:] [men] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][plæn][ænd; ənd][set] [ɒf] [ɪˈmi:diətli] .
The two men received the plan and set off immediately .
这 二 男人 已收到 这 计划 和 放 离开 立即地 .

潜二人领计即行，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - [ˈsɪti] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈstɑ:ri] [naɪt] .
Arriving at Linqu City under the starry night .
抵达 在 - 城市 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜至临朐城。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] [ˈsəʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
There are few soldiers in the city .
那里 是 很少 士兵 在 这 城市 .

城中兵少，

[ɪf] [ʌnpriˈpeəd] ,
If unprepared ,
如果 毫无准备 ,

果无备，

[baɪ] [[aʊ] ,
By Shao ,
经过 邵 ,

被韶、

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈweɪtɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .
They were waiting to be captured .
他们 是 等待 到 是 捕获 .

潜等攻陷，

[ɔ:l][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [stˈeɪʃənd] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][ˈeksɪkju:trɪd] .
All the soldiers stationed there were executed .
全部 这 士兵 驻 那里 是 执行 .

尽斩其所戍旗卒，

[dʒɪn] [ˈbænəz] [wɜ:(r); wə(r)] [reɪzɪd] [ɒn][ɔ:l][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Jin banners were raised on all the city walls .
斤 横幅 是 提高 在 全部 这 城市 墙壁 .

城上皆立晋帜。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔ:nɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

[kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðə; ði] [ŋju:z] .
King Murong Chao of Southern Yan was greatly alarmed upon hearing the news .
国王 穆隆 赵 的 南方 严 曾是 非常 惊慌 之上 听到 这 消息 .

南燕王慕容超闻知大惊，

[hi:; hi] [ˈhʌrɪdli] [led][ðə; ði] [kraʊd] [əˈwei] [tu:; tə] - .
He hurriedly led the crowd away to Baoguanggu .
他 匆匆 引领 这 人群 离开 到 - .

急领众走还保广固去讫。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [əˈtæks] - [wɪð] [tru:ps]
Chapter 321 Liu Yu Attacks Guanggu with Troops
章 - 刘 于 攻击 - 和 军队

第三二一回 刘裕以兵攻广固

[ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [əˈdɒptɪd] [ðə; ði][plæn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [eɪtʃˈju:] [fæn] ,
Liu Yu adopted the plan of his military advisor Hu Fan ,
刘 于 已采用 这 计划 的 他的 军队 顾问 胡 扇子 ,

刘裕既用参军胡藩计，

[keɪ ˈi:] - ,
Ke Linqu ,
基 - ,

克临朐，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [gɒŋz] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈsaʊndɪd] [tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd]
He then ordered the gongs to be sounded to withdraw the troops and
他 然后 订购 这 锣 到 是 听起来 到 提取 这 军队 和
[rɪˈtri:t] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˈgæɪsɪn] .
retreat into the city to establish a garrison .
撤退 进入 这 城市 到 建立 一个 驻军 .

始令鸣金收军入城安屯，

[rɪˈwɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .

犒赏诸军，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][ðəə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They then divided their troops to defend the city .
他们 然后 分割 他们的 军队 到 保卫 这 城市 .

即分兵安守其城。

[hi:; hi] [ˈhʌrɪdli] [ˈɪju:d] [ˈɔ:dərs] [tu:; tə] [pres] [ɒn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
He hurriedly issued orders to press on day and night ,
他 匆匆 发布 订单 到 按 在 天 和 夜晚 ,

忙传令乘胜连日带夜，

[ðeɪ] [pəˈsju:d] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [jæn] [wæŋ] [tʃaʊ] .
They pursued and captured Yan Wang Chao .
他们 追击 和 捕获 严 王 赵 .

赶捉燕王超。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] ,
At that time , the generals received the order ,
在 那 时间 , 这 将军们 已收到 这 命令 ,

时诸将得令，

[nɒt] [ˈdeərɪŋ] [tu:; tə][ˈlɪŋgə(r)] ,
Not daring to linger ,
不是 大胆 到 萦绕 ,

不敢停留，

[i:tʃ] [saɪd] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [ænd; ənd] [set] [ɒf] .
Each side led their troops and set off .
每个 边 引领 他们的 军队 和 放 离开 .

各自引兵即行。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Guanggu ,
抵达 在 - ,

行至广固，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] ['dʒen(ə)rəl] - [wɒz; wəz] [tʃeɪsɪŋ] [ˈɑ:ftə(r)] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] .
The vanguard general Jingzi was chasing after Murong Chao .
这 先锋 一般的 - 曾是 追逐 后 穆隆 赵 .

前部部将景子赶着慕容超，

[tʃaʊ] [sɔ:] [ðə; ði] [pəˈsju:ə] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Chao saw the pursuers approaching .
赵 锯 这 追击者 接近 .

超见追兵至，

[ˈheɪstɪli] [rɪˈtri:tɪd] .
hastily retreated .
草草 撤退 .

慌忙收军，

[brɪˈfɔ:(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['entə(r)] - ,
Before they could enter Guanggu ,
前 他们 可以 进入 - ,

入广固未及，

[ˈkeɪkəʊ] [li:ps] [ɒŋ] [hɜ:(r); hə(r)] [hɔ:s] , [sɔ:d] [ɪn] [hænd] .
Keiko leaps on her horse , sword in hand .
惠子 跳跃 在 她 马 , 剑 在 手 .

景子跃马持刀，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [ɪn] [fɜ:st] .
They charged in first .
他们 带电 在 第一的 .

当先杀入。

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [sɔ:] [hɪm] [teɪk] [ðə; ði] [li:d] .
The soldiers saw him take the lead .
这 士兵 锯 他 拿 这 带领 .

将士见其身先，

[ɔ:l] [ðə; ði] [traɪbz] [juˈnaɪtɪd] [ænd; ənd] [əˈtækt] - .
All the tribes united and attacked Guanggu .
全部 这 部落 团结的 和 遭到攻击 - .

诸部齐心皆杀入广固。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [jæn] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [dʒɪn] [tru:ps] [hæd; həd] [ɪnˈfɪltreɪtɪd] ,
When the King of Yan saw that the Jin troops had infiltrated ,
什么时候 这 国王 的 严 锯 那 这 斤 军队 有 渗透 ,

燕王见晋兵混入，

[aɪ] [deə(r)] [nɒt] [ˈlɪŋɡə(r)] .
I dare not linger .
我 敢 不是 萦绕 .

不敢久恋，

[ˈli:dɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈəʊpən] [ðə; ði] [west] [ɡert] ,
Leading troops to open the west gate ,
领导 军队 到 打开 这 西方 门 ,

领兵开西门，

[ðeɪ] [led][ðeə(r)][ˈfæməli][tu:; tə] [ˈbəʊˈdiŋ] , [ə; eɪ] [smɔ:l] [taʊn] .
They led their family to Baoding , a small town .
他们 引领 他们的 家庭 到 保定 , 一个 小的 镇 .

引家小走保小城去了。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˌel,əɪˈju:][jʊ:z] [rɪə(r)] [ˈɑ:mi] [tʃɑ:dʒd] [ɪn] .
Therefore , Liu Yu's rear army charged in .
所以 , 刘 余氏 后部 军队 带电 在 .

因此刘裕后军杀入，

- - [greɪt] [ˈsɪti]
Detun Guanggu Great City
- - 伟大的 城市

得屯广固大城，

[rɪˈwɔ:d] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [hɑ:d] [wɜ:k] .
Reward the generals for their hard work .
报酬 这 将军们 为了 他们的 难的 工作 .

赏劳诸将。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [jæn] [tʃaʊ] [led][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tu:; tə][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] .
Meanwhile , King Yan Chao led his generals to the fifth floor .
同时 , 国王 严 赵 引领 他的 将军们 到 这 第五 地面 .

却说燕王超领诸将五楼，

[wi:; wi] [wɔ:kt] [təˈgeðə(r)] [ˈɪntu:][ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] [ɒv; əv] - .
We walked together into the small town of Guanggu .
我们 步行 一起 进入 这 小的 镇 的 - .

同走入广固小城。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] [rɪˈle] [ðə; ði] [ˈɔ:dərs] [tu:; tə][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
The fifth floor relayed the orders to the generals .
这 第五 地面 转播 这 订单 到 这 将军们 .

五楼传令诸将，

[ðeɪ] [set] [ʌp][ə; eɪ] [lɒŋ] [si:dʒ] [tu:; tə] [ɡɑ:d] [aɪˈti:] .
They set up a long siege to guard it .
他们 放 向上 一个 长的 围城 到 警卫 它 .

设长围守之。

[ju] [dʒi] [ˈkɒŋkə] [ðə; ði] [greɪt] [ˈsɪti] [ɒv; əv] - .
Yu Ji conquered the great city of Guanggu .
于 季 征服 这 伟大的 城市 的 - .

裕既克广固大城，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɪʃu:d] [æn; ən][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] .
He then issued an order to all the armies .
他 然后 发布 一个 命令 到 全部 这 军队 .

乃传令诸军，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] .
They came to attack the small town .
他们 来了 到 攻击 这 小的 镇 .

来攻小城。

[ɔ:l][ˈdʒenərəlz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
All generals received the order .
全部 将军们 已收到 这 命令 .

诸将得令，

[i:tʃ] [led][ðeə(r)] [tru:ps] [ˈfɔ:wəd] [tu:; tə][ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] .
Each led their troops forward to the small town .
每个 引领 他们的 军队 向前 到 这 小的 镇 .

各引兵前抵小城，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:ˈledi] [kləʊz][tu;; tə][ðə; ði][ˈsɪti] .
The soldiers are already close to the city .
这 士兵 是 已经 关闭 到 这 城市 .
兵已近城下。

[ju] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] [tu;; tə] [ɪnˈsɜ:kl] [ðə; ði][ˈsɪti] .
Yu ordered the three armies to encircle the city .
于 订购 这 三 军队 到 包围 这 城市 .
裕令三军绕城，

[ðeɪ] [ɔ:l] [bɪlt] [ˈɜ:θŋ] [maʊndz] .
They all built earthen mounds .
他们 全部 建造 土 土堆 .
皆筑土山，

[ðeɪ] [dʌŋ] [ˈtʌnlz] [tu;; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
They dug tunnels to attack them .
他们 挖 隧道 到 攻击 他们 .
掘地道以攻之。

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)][wɒz; wəz][tu;; tə] [meɪnˈteɪn] [ə; eɪ] [strikt] [gɑ:d] .
The order from the fifth floor was to maintain a strict guard .
这 命令 从 这 第五 地面 曾是 到 维持 一个 严格的 警卫 .
五楼传令坚守甚严，

[mɑ:][li:] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈgɑ:diŋ] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈhevi] [ˈdrɪŋkə(r)] .
Ma Li , the general guarding the east gate , was a heavy drinker .
马 李 , 这 一般的 守护 这 东方 门 , 曾是 一个 重的 饮酒者 .
守东门将马礼贪酒，

[ɪf] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [misˈteɪk] [ɪn] [pəˈtroʊlɪŋ] ,
If there is a mistake in patrolling ,
如果 那里 是 一个 错误 在 巡逻 ,
有误巡哨，

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:(r)] [gɒt] [ˈæŋgri] .
The fifth floor got angry .
这 第五 地面 得到 生气的 .
五楼发怒，

[teɪk] [ˈfɔ:ti] [strəʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪn] .
Take forty strokes of the cane .
拿 四十 笔画 的 这 甘蔗 .
拿下脊杖四十，

[mɑ:][li:] [heɪt] [aɪ ˈti:] .
Ma Li hated it .
马 李 憎恨 它 .
马礼恨之，

[ðeɪ] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [ˈgeɪts] [ænd; ənd] [səˈrendəd] [tu;; tə][ɛl,aɪˈju:] [ju] .
They opened the gates and surrendered to Liu Yu .
他们 打开 这 大门 和 投降 到 刘 于 .
开门投降刘裕。

[ju] [ɑ:skt] [əˈbaʊt][ðə; ði][ˈstrætədʒi][fɔ:(r); fə(r)] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði][ˈsɪti] .
Yu asked about the strategy for attacking the city .
于 问 关于 这 战略 为了 攻击 这 城市 .
裕问攻城之策，

[mɑ:][li:] [sed] :
Ma Li said :
马 李 说 :
马礼曰：

" [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [geɪt] [ɪz] [θɪk] . "

" **The soil inside the gate is thick** . "

" 这 土壤 里面 这 门 是 厚的 . "

“突门内土厚，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][dɪɡ] [ˈtʌnlz] [tuː; tə][get][ɪn] .

They could dig tunnels to get in .

他们 可以 挖 隧道 到 得到 在 .

可掘地道而入，

[set][ˈfaɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] ,

Set fire to the city ,

放 火 到 这 城市 ,

放火烧城，

" [aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ˈpʊld] [aʊt] . "

" **It can be pulled out** . "

" 它 能 是 拉 出去 . "

可拔也。”

[ju] [ˈɔːdəd] [mɑː][liː][tuː; tə] [liːd] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [strɒŋ] [ˈsəʊldʒəz] .

Yu ordered Ma Li to lead five hundred strong soldiers .

于 订购 马 李 到 带领 五 百 强的 士兵 .

裕令马礼引五百壮兵，

[ðeɪ] [dʌɡ][ə; eɪ] [ˈtʌn(ə)] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ˌəʊvəˈnaɪt] .

They dug a tunnel and entered overnight .

他们 挖 一个 隧道 和 进入 过夜 .

连夜掘地道而入。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)][tuː; tə] [naɪt] [ˈsɪti] ,

From the fifth floor to Night City ,

从 这 第五 地面 到 夜晚 城市 ,

五楼至夜上城，

[ɪnˈspektɪŋ] [ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] ,

Inspecting the cavalry ,

检查 这 骑兵 ,

点视军马，

[mɑː][liː][wɒz; wəz][nɒt] [siːn] .

Ma Li was not seen .

马 李 曾是 不是 已见 .

不见马礼，

[ðæt] [naɪt] , [aɪ] [sɔː] [əˈɡen] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ] [laɪts] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [æt; ət][ðə; ði]

That night , I saw again that there were no lights outside the city walls at the

那 夜晚 , 我 锯 再次 那 那里 是 不 灯 外部 这 城市 墙壁 在 这

[ˈkɔːnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [geɪt] .

corner of the gate .

角落 的 这 门 .

是夜又见突门角上城外无灯火。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] [sed] :

The fifth floor said :

这 第五 地面 说 :

五楼曰：

" [mɑː][liː] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [heɪt] [ˌem ˈiː][ænd; ənd] [səˈrendə(r)] [tuː; tə][dʒɪn] . "

" **Ma Li will surely hate me and surrender to Jin** . "

" 马 李 将要 一定 恨 我 和 投降 到 斤 . "

“马礼必然恨吾而降晋，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [li:d] [ðeə(r)] [tru:ps] [ɪn] [θruː] [ˌʌndəˈgraʊnd] [ˈtʌnlz] .
They will surely lead their troops in through underground tunnels .

他们 将要 一定 带领 他们的 军队 在 通过 地下 隧道 .

必引兵从地道而入也。”

[ˈɜːdʒəntli] [ˈsʌmən] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] ,
Urgently summon elite troops ,

紧急 召唤 精英 军队 ,

急唤精兵，

[ðeɪ] [ju:st] [stəʊnz] [tuː; tə] [nɒk] [daʊn] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [geɪt] .
They used stones to knock down the central gate .

他们 用过的 石头 到 敲 向下 这 中央 门 .

运石击落中栅门。

[ðə; ði][dɔː(r)][ɪz] [kləʊzd] .
The door is closed .

这 门 是 关闭 .

门闭，

[mɑː][liː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz] [ɔːl] [daɪd] [ɪnˈsaɪd] .
Ma Li and his five hundred soldiers all died inside .

马 李 和 他的 五 百 士兵 全部 死亡 里面 .

马礼及五百壮兵皆死于其内。

[ju] [ðʌs] [lɒst] [ðɪːz] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz] .
Yu thus lost these five hundred soldiers .

于 因此 丢失的 这些 五 百 士兵 .

裕因此折了这五百兵，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][plæn][tuː; tə][juːz] [ˈtʌnlz] [wɒz; wəz] [əˈbændənd] .
Therefore , the plan to use tunnels was abandoned .

所以 , 这 计划 到 使用 隧道 曾是 弃 .

乃罢地道之计，

[ðeɪ] [ˈsɪmpli] [səˈraʊndɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They simply surrounded the city .

他们 简单地 包围 这 城市 .

只是绕城围之，

[ðeɪ] [held] [fɜːm][ænd; ənd] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [kəʊˈpəreɪt] [fɔː(r); fə(r)][ˈsev(ə)n] [mʌnθs] .
They held firm and refused to cooperate for seven months .

他们 握住 公司 和 拒绝 到 合作 为了 七 几个月 .

坚守相拒七月。

[tʃaʊ] [dʒɑːntʃɛŋ] [hæd; həd] [ˈlɪt(ə)l] [fuːd] .
Chao Jiancheng had little food .

赵 建成 有 小的 食物 .

超见城内粮少，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [rɪˈtri:t] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɒn][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] .
They discussed a plan to retreat with the people on the fifth floor .

他们 讨论 一个 计划 到 撤退 和 这 人们 在 这 第五 地面 .

与五楼商议计策退之。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔː(r)] [sed] :
The fifth floor said :

这 第五 地面 说 :

五楼曰：

" [ɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [læk] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [fuːd] [səˈplaɪz] . " " **Your Majesty is worried about the lack of soldiers and food supplies .** " "
你的 威严 是 担心 关于 这 缺少 的 士兵 和 食物 补给品 . "

“大王忧兵少粮乏，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [wʊd] [liːd] [ɪts] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] ,
Fearing that the Jin army would lead its troops to attack ,

恐惧 那 这 斤 军队 会 带领 它是 军队 到 攻击 ,

惧晋兵率众而来，
[ɪf] [ðɪs] [kənˈtɪnjuːz] , [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪl] [bɪˈkʌm] [ɪnˈvɪnsəb(ə)l] .
If this continues , the enemy will become invincible .

如果 这 继续 , 这 敌人 将要 变得 无敌 .

久则成不敌之势，
[ðæt] [meɪks] [sens] .
That makes sense .

那 制作 感觉 .

其理然也。
[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] , [aɪ] [hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [jəʊ] - [səˈbɔːdɪnɪts] . . .
Your Majesty , I have heard that Yao Xing's subordinates . . .

你的 威严 , 我 有 听到 那 姚 - 下属 . . .

臣闻姚兴部下，
[wɪð] [ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsəʊldʒəz] ,
With a million soldiers ,

和 一个 百万 士兵 ,

有雄兵百万，
[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfiəs] [ˈdʒenərəlz] ,
A thousand fierce generals ,

一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，
[ɪn] [maɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] ,
In my humble opinion ,

在 我的 谦逊的 观点 ,

依臣愚见，
[ɡɪfts] [kæn; kən] [biː; bi] [prɪˈpeəd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈdeɪɡneɪtɪd] [ˈpɜːs(ə)n] .
Gifts can be prepared by a designated person .

礼物 能 是 准备 经过 一个 指定的 人 .

可专人备礼，
[ðeɪ] [sɔːt] [help] [frɒm; frəm] [kɪŋ] [jəʊ] [fɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
They sought help from King Yao Xing of Qin .

他们 寻求 帮助 从 国王 姚 邢 的 秦 .

求救于秦王姚兴。
[jəʊ] [fɪŋ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [əˈtæk] - [fɜːst] .
Yao Xing will definitely attack Linqu first .

姚 邢 将要 确实 攻击 - 第一的 .

姚兴必先攻临朐，
[ɛlˈɑːjuː] [ju] , [əˈpɒn] [ˈhɪərɪŋ] [ðɪs] , [wɪl] [ˈʃʊəli; ʃɔːli] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [hɪm] .
Liu Yu , upon hearing this , will surely return to rescue him .

刘 于 , 之上 听力 这 , 将要 一定 返回 到 救援 他 .

刘裕闻知必还救之，
[ðə; ði] [kɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pəˈsjuːt] .
The king led his troops in pursuit .

这 国王 引领 他的 军队 在 追逐 .

大王引兵追之，
[ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [əˈtæk]
A pincer attack

一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[jʊ] [kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃəd] .
Yu can be captured .
于 能 是 捕获 .

裕可擒矣。”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" His plan is excellent . "
" 他的 计划 是 出色的 . "

“其计甚善。”

[wæn] [ʒɛn] [sed] :
Wang Zhen said :
王 真 说 :

王镇曰：

" [ðə; ði] ['piːpəlz] [hɑːts] ,
" The people's hearts ,
" 这 人们的 心 ,

“百姓之心，

[aɪ 'tiː][ɔːl] [dɪ'pendz] [ʌn][wʌn]['pɜːs(ə)n] .
It all depends on one person .
它 全部 取决于 在 一 人 .

系于一人。

[naʊ] [jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] ['pɜːsənəli] [kə'mændz] [ðə; ði][sɪks] ['ɑːmɪz] .
Now Your Majesty personally commands the Six Armies .
现在 你的 威严 亲自 命令 这 六 军队 .

今陛下亲董六师，

[ðeɪ] [fled][ɪn] [dɪ'fiːt] .
They fled in defeat .
他们 逃亡 在 击败 .

奔败而还，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'hɑːt(ə)nd] .
The people were disheartened .
这 人们 是 沮丧 .

士民丧气，

['hɪərɪŋ] [ðæt] [tʃɪn][wɒz; wəz] ['feɪsɪŋ] [ɪn'tɜːn(ə)l] ['trʌb(ə)lz] ,
Hearing that Qin was facing internal troubles ,
听力 那 秦 曾是 面向 内部的 麻烦 ,

闻秦有内患，

[ðeə(r)] [meɪ] [nɒt][biː; bi] ['ɪnʌf] [taɪm][tuː; tə] [seɪv] [laɪvz; lɪvz] .
There may not be enough time to save lives .
那里 可能 不是 是 足够的 时间 到 节省 生活 .

恐不暇救人。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stiːl] [ə; eɪ] ['mɪljən] ['skætəd] ['səʊldʒəz] .
There are still a million scattered soldiers .
那里 是 仍然 一个 百万 疏散 士兵 .

今散卒尚有百万，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə]['ɒfə(r)][ðəm; ðəm][ɔːl][ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd][sɪlk][æz; əz][bəɪt] .
It is advisable to offer them all the gold and silk as bait .
它 是 建议 到 提供 他们 全部 这 金子 和 丝绸 作为 饵 .

宜悉出金帛以饵之，

[lets] [fart] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] [ə'gen] .
Let's fight to the death again .
我们来吧 斗争 到 这 死亡 再次 .

再决一死战，

[ɪf] [fert] [ɪz][ɒn][maɪ][saɪd] . . .
If fate is on my side . . .
如果 命运 是 在 我的 边 . . .

若天命助我，

[wi:; wi] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃʊ:li] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ;
We will surely defeat the enemy ;
我们 将要 一定 击败 这 敌人 ;

必能破敌；

[ʌðəwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

如其不然，

['i:v(ə)n] [deθ] [kæn; kən][bi:; bi][ə; ei] [sɔ:s] [ɒv; əv][dʒɔɪ] .
Even death can be a source of joy .
甚至 死亡 能 是 一个 来源 的 喜悦 .

死亦为美乐。”

[wæŋ] ['hu:ɪ] [sed] :
Wang Hui said :
王 惠 说 :

王惠曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:rmiz] [mə'rɑ:l] [ɪz][ə; ei] ['hʌndrəd] [taɪmz] ['haɪə(r)] . "
" The Jin army's morale is a hundred times higher . "
" 这 斤 军队的 士气 是 一个 百 时代 更高 . "

“晋军气势百倍，

[aɪ] [wɪl] [feɪs] [ðem; ðəm][æz; əz][ə; ei] [dɪ'fi:tɪd] ['səʊldʒə(r)] .
I will face them as a defeated soldier .
我 将要 脸 他们 作为 一个 战败 士兵 .

我以败卒当之，

[ɪz][,aɪ 'ti:] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] ?
Is it not difficult ?
是 它 不是 难的 ?

不亦难乎？

[tʃɪn] [ænd; ənd][aɪ][ɑ:(r); ə(r)] [laɪk] [lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] .
Qin and I are like lips and teeth .
秦 和 我 是 喜欢 嘴唇 和 牙齿 .

秦与我如唇齿也，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi][nɒt] [kʌm] [tu:; tə][ðeə(r)][eɪd] ?
How could we not come to their aid ?
如何 可以 我们 不是 来 到 他们的 援助 ?

安得不相救乎？ ”

[tʃaʊ] ['fɒləʊd] [su:t] .
Chao followed suit .
赵 随后 套装 .

超从之，

[ʒɑ:ŋ] [gæŋ] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Zhang Gang was sent to the State of Qin .
张 帮派 曾是 发送 到 这 状态 的 秦 .

遣张纲去秦国。

[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] , [ʒɑ:ŋ] [gæŋ]
Upon hearing this , Zhang Gang
之上 听力 这 , 张 帮派

张纲闻言，

[hi:; hi] ['hʌrɪdli] [went] [aʊt] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði][ɔ:də(r)] .
He hurriedly went out to receive the order .
他 匆匆 去 出去 到 收到 这 命令 .

忙出领命，

[ðeɪ] ['glædli] [ə'gri:d] [tu:; tə][gəʊ] .
They gladly agreed to go .
他们 乐意 同意 到 去 .

欣然肯往。

[ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)ri] [ɡɪfts] [ænd; ənd] [bʊks] .
Extraordinary gifts and books .
非凡的 礼物 和 图书 .

超备礼修书，

[hi:; hi][ɔ:lsəʊ] [geɪv] [gæŋ] [ʃi:] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] .
He also gave Gang Shi a thousand soldiers .
他 还 给予 帮派 史 一个 千 士兵 .

又与纲使一千兵，

[ðeɪ] [rʌʃt] [aʊt] [pɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'sɜ:klmənt] [əʊvə'naɪt] [tu:; tə][dɪ'lɪvə(r)] [gæŋ] .
They rushed out of the encirclement overnight to deliver Gang .
他们 匆忙 出去 的 这 包围 过夜 到 递送 帮派 .

连夜送纲杀出重围，

[ðeɪ] [sent] ['envɔi] [tu:; tə][ðə; ði] ['westən] [tʃi:'æŋ] .
They sent envoys to the Western Qiang .
他们 发送 使节 到 这 西 强 .

使来西羌。

[ɔ:ftə(r)] [ɪks'tʃeɪndʒɪŋ] ['plezəntri] [wɪð] [jɑʊ] [ʃɪŋ] ,
After exchanging pleasantries with Yao Xing ,
后 交换 客套话 和 姚 邢 ,

见姚兴叙礼毕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [bʊk] .
Present the book .
展示 这 书 .

将书呈上。

[ɔ:ftə(r)] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] ,
After reading the book ,
后 阅读 这 书 ,

兴披书读讫，

[hi:; hi] [ɪ'mɪ:diətli] [rəʊt] [bæk] [tu:; tə] [ʒɑ:ŋ] [gæŋ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [həʊm] .
He immediately wrote back to Zhang Gang and returned home .
他 立即地 写道 后退 到 张 帮派 和 返回 家 .

即回书与张纲归去，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [hi:; hi] [wɪl] [ðen] ['məʊbəlaɪz] [tru:ps] .
It is said that he will then mobilize troops .
它 是 说 那 他 将要 然后 动员 军队 .

说他随后动兵来。

[gæŋ] [ɪz] [gɒn] .
Gang is gone .
帮派 是 已消失 .

纲去了，

[ˈɪŋ] [ðen] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
Xing then summoned all the generals .
邢 然后 被召唤 全部 这 将军们 .

兴即召诸将，

[ðeɪ] [held][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
They held a meeting to discuss the matter .
他们 握住 一个 会议 到 讨论 这 事情 .

集议其事。

[ˈdʒen(ə)rəl][liː] [rɒŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
General Li Rong submitted a memorial stating :
一般的 李 荣 提交 一个 纪念馆 声明 :

部将李荣上言曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][ɪz] [naʊ] [ˈʌndə(r)] [tuː] [mʌtʃ] [ˈpreʃə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːrmɪz] [əˈtæk] . "
" The King of Yan is now under too much pressure from the Jin army's attack . "
" 这 国王 的 严 是 现在 在下面 也 很多 压力 从 这 斤 军队的 攻击 . "

“今燕王被晋兵攻击太急，

[hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][send] [ˈmɪnɪstə(r)] [ʒɑːŋ] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)][maɪ] [help] .
had no choice but to send Minister Zhang to ask for my help .
有 不 选择 但 到 发送 部长 张 到 问 为了 我的 帮助 .

不得已使张尚书来求救于我，

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [breɪv] .
Although the generals and soldiers were brave .
虽然 这 将军们 和 士兵 是 勇敢的 .

将兵虽勇，

[duː; də][nɒt][gəʊ][fɑː(r)] [əˈweɪ] .
Do not go far away .
做 不是 去 远的 离开 .

未可远离，

[ðeɪ] [kæn; kən][ˈəʊnli] [dɪˈfend] [ðeə(r)] [əʊn] [ˈsɪti] .
They can only defend their own city .
他们 能 仅有的 保卫 他们的 自己的 城市 .

只可守着自己城池。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)] [tuː; tə][send] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ju] [tʃuː] .
It would be better to send an envoy to Yu Chu .
它 会 是 更好的 到 发送 一个 使者 到 于 楚 .

不如遣使往裕处，

[ˈemptɪ] [wɜːdz] [ænd; ənd] [ˈbəʊstɪŋ] ,
Empty words and boasting ,
空的 字 和 吹嘘 ,

虚声张言，

[hiː; hi] [sed] , - [aɪ] [wɪl] [hæv; həv] - , - [truːps] , -
He said , ' I will have 100 , 000 troops , '
他 说 , - 我 将要 有 - , - 军队 , -

说‘我将兵十万，

[ðeɪ] [krɒst] [ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)][ænd; ənd][set] [ʌp] [kæmp][ɪn] [ˈləʊʃjæŋ] .
They crossed the Huai River and set up camp in Luoyang .
他们 交叉 这 怀 河 和 放 向上 营 在 洛阳 .

涉淮出屯洛阳，

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [dɪd][nɒt] [rɪˈtriːt] .
The Jin troops did not retreat .
这 斤 军队 做过 不是 撤退 .

晋兵不退，

[ðeɪ] [əd'vɑːnst] [ˈræpɪdli] .
They advanced rapidly .
他们 先进的 快速 .

长驱而进矣。’

[ju] [wen] [nju:] [ðæt] [hiː; hi] [wəd] [ˈʃəli; ˈɔːli] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
Yu Wen knew that he would surely lead his troops back .
于 温 知道 那 他 会 一定 带领 他的 军队 后退 .

裕闻知必勒兵而还，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [kəd; kəd][biː; bi] [ˈdrɪvɪn] [bæk] .
The Jin army could be driven back .
这 斤 军队 可以 是 驱动 后退 .

可退晋兵，

[ðɪs] [wɪl] [ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈʃʊə(r)] [ðæt] [ðə; ði][jæn] [ˈriːdʒən][ɪz] [seɪf] [frəm; frəm][ˈdeɪndʒə(r)] .
This will also ensure that the Yan region is safe from danger .
这 将要 还 确保 那 这 严 地区 是 安全的 从 危险 .

亦保燕地无危。”

[zɪŋwən] [sed] ,
Xingwen said ,
兴文 说 ,

兴闻说，

[iːv(ə)n] [ɪf] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈblʌfɪŋ] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wel] - [ɒf] .
Even if people are bluffing when they are well - off .
甚至 如果 人们 是 虚张声势 什么时候 他们 是 出色地 - 离开 .

即使人往裕处虚张，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] " [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - . . . "
It is said that " the King of Qin led an army of 100 , 000 . : : : "
它 是 说 那 " 这 国王 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - . . . "

说“秦王以兵十万，

[set] [aʊt] [tuː; tə] [ˈgæɪsɪn] [ˈləʊˈjæŋ] ,
Set out to garrison Luoyang ,
放 出去 到 驻军 洛阳 ,

出屯洛阳，

" [aɪ] [wɪl] [gəʊ] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] . "
" I will go south of the Yangtze River . "
" 我 将要 去 南 的 这 长江 河 . "

将下江南。”

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [zɑːŋ] [gæŋ] , [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [frəm; frəm][jæn] .
Now , let's talk about Zhang Gang , the envoy from Yan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 帮派 , 这 使者 从 严 .

却说燕之使臣张纲，

[ðeɪ] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ][rɪˈplaɪ][frəm; frəm] [kɪŋ] [jaʊ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
They received a reply from King Yao Xing of Qin .
他们 已收到 一个 回复 从 国王 姚 邢 的 秦 .

得秦王姚兴回书，

[ˈbɪzi] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈswɒləʊ] .
Busy as a swallow .
忙碌的 作为 一个 吞 .

即忙还燕。

[ðə; ði][ˌdeklə'reɪ(ə)n][wɒz; wəz][ri:d][ə'laʊd] .

The declaration was read aloud .
这 宣言 曾是 读 大声 .

申宣开读，

[aɪ'ti:][wɒz; wəz][ˈəʊnli][ðen][ðæt][ðeɪ][ˈlɜ:nɪd][ðæt][aɪ'ti:][wɒz; wəz][kɪŋ][tʃaʊ][ɒv; əv][jæn][hu:]

It was only then that they learned that it was King Chao of Yan who
它 曾是 仅有的 然后 那 他们 学习 那 它 曾是 国王 赵 的 严 who

[hæd; həd][sɔ:t][help][frɒm; frəm][jaʊ][ʃɪŋ] .

had sought help from Yao Xing .
有 寻求 帮助 从 姚 邢 .

始知是燕王超求救于姚兴，

[ˌdeklə'reɪnɪz][ɑ:(r); ə(r)][meɪd][wɪ'ðəʊt][rɪ'gɑ:d][tu:; tə][ðə; ði][ˈsɜ:kəmstənsɪz] .

Declarations are made without regard to the circumstances .
声明 是 制成 没有 看待 到 这 情况 .

申宣不问情由，

[hi:; hi][ˈɔ:dəd][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tu:; tə][brɪŋ][ðə; ði][rəʊps][tu:; tə] - [tu:; tə][si:] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] .

He ordered the soldiers to bring the ropes to Guanggu to see Liu Yu .
他 订购 这 士兵 到 带来 这 绳索 到 - 到 看 刘 于 .

令军人将纲解来广固见刘裕。

[ˈju:də][sed][ˈhæpɪli] :

Yuda said happily :
尤达 说 快乐地 :

裕大喜曰：

"[aɪ][hæv; həv][bi:n][ˈθɪŋkɪŋ][ə'baʊt][ðɪs][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][lɒŋ][taɪm] . "

" I have been thinking about this for a long time . "
" 我 有 到过 思维 关于 这 为了 一个 长的 时间 . "

“吾思纲久矣，

[aɪ][eɪ'em][ˈfɔ:tʃənət][tu:; tə][hæv; həv][met][ju:; jʊ][tə'deɪ] .

I am fortunate to have met you today .
我 是 幸运 到 有 遇见 你 今天 .

今幸得见。”

[ðæt][ɪz] , [tu:; tə][ɪn'dju:s][ðem; ðəm][tu:; tə][sə'rendə(r)] .

That is , to induce them to surrender .
那 是 , 到 诱导 他们 到 投降 .

即令人诱其投降，

[gæŋ][wɒz; wəz][ˈhelpləs] .

Gang was helpless .
帮派 曾是 无助 .

纲无奈，

[ðeɪ][hæd; həd][nəʊ][tʃɔɪs][bʌt; bət][tu:; tə][sə'rendə(r)] .

They had no choice but to surrender .
他们 有 不 选择 但 到 投降 .

只得请降。

[ju][ðen][lɑ:ft][ˈlaʊdli] .

Yu then laughed loudly .
于 然后 笑了 高声 .

于是裕大笑，

[hi:; hi][ˈhʌrɪdli][dɪs'mɪst][ðəʊz][ə'raʊnd][hɪm] .

He hurriedly dismissed those around him .
他 匆匆 解雇 那些 大约 他 .

慌忙喝退左右，

[ə; eɪ] [gʊd] [bɜːd] [tʃuːz] [ɪts] [triː] [tuː; tə] [pɜːtʃ] [ɒn] .

A good bird chooses its tree to perch on .
一个 好的 鸟 选择 它是 树 到 栖息 在 .

“良禽择木而栖，

[ə; eɪ] [waɪz] [ˈmɪnɪstə(r)] [tʃuːz] [hɪz; ɪz] [lɔːd] [tuː; tə] [əˈsɪst] [hɪm] .

A wise minister chooses his lord to assist him .
一个 明智的 部长 选择 他的 主 到 协助 他 .

贤臣择主而佐。

[juː; jʊ] [pəˈzes] [ðə; ði] [ˈtælənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kɪŋz] [ədˈvaɪzə] .

You possess the talent of a king's advisor .
你 具有 这 天赋 的 一个 国王的 顾问 .

卿有王佐之才，

[wɒt] [ɪz] [ðɪs] [feɪk] [ˈswɒləʊ] ?

What is this fake swallow ?
什么 是 这 伪造的 吞 ?

何事伪燕耶？ ”

[gæŋ] [rɪˈplaɪd] :

Gang replied :
帮派 回复 :

纲答曰：

" [bɔːn] [ɪn] [ðə; ði] [lənd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [bɜːθ] "

" Born in the land of their birth "
" 出生 在 这 土地 的 他们的 出生 " "

“生当其土，

[wiː; wi] [hæv; həv] [nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [juːz] [ˈaʊə(r)] [ɪəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] !

We have no choice but to use our ears for them !
我们 有 不 选择 但 到 使用 我们的 耳朵 为了 他们 !

不得不为其用耳！ ”

[ʒɑːŋ] [gæŋ] [wɒz; wəz] [ðʌs] [muːvd] [baɪ] [ðeə(r)] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ænd] [ˈraɪtʃəsnəs] .

Zhang Gang was thus moved by their kindness and righteousness .
张 帮派 曾是 因此 已搬 经过 他们的 仁慈 和 义 .

于是张纲乃感其恩义，

[ðeɪ] [ˈset(ə)ld] [daʊn] [ænd; ænd] [hæd; həd] [nəʊ] [ˈʌðə(r)] [æmˈbɪʃənz] .

They settled down and had no other ambitions .
他们 定居 向下 和 有 不 其他 抱负 .

安身无有异志。

[el,ɑɪˈjuː] [ju] [ðen] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ˈstrætədʒi] [tuː; tə] [ˈkæptʃə(r)] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Liu Yu then asked for a strategy to capture the city .
刘 于 然后 问 为了 一个 战略 到 捕获 这 城市 .

时刘裕请问取城之策。

[ðə; ði] [ˈaʊtlain] [steɪts] :

The outline states :
这 大纲 各州 :

纲曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːvənt] [ɪz] [ˈdiːpli] [ˈgreɪtʃ(ə)] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] . "

" Your humble servant is deeply grateful for your kindness . "
" 你的 谦逊的 仆人 是 深 感激的 为了 你的 仁慈 . " "

“小臣深蒙厚爱，

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈpɔːt] .

There is nothing to report .
那里 是 没有什么 到 报告 .

无可以报，

[aɪ][eɪ'lem] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][duː; də] ['eniθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I am willing to do anything for you .
我 是 愿意的 到 做 任何事物 为了 你 .
愿施犬马之劳，

[ˈkæptə(r)] [ðɪs] ['sɪti] ,
Capture this city ,
捕获 这 城市 ,
夺取此城，

" [aɪl] [peɪ] [juː; jʊ][ˈəʊnli][wʌn] [ten] - ['θaʊznθ] [ɒv; əv] [wɒt] [juː; jʊ] [əʊ] . "
" I'll pay you only one ten - thousandth of what you owe . " "
" 患病的 支付 你 仅有的 一 十 - 千分之一 的 什么 你 欠 . " "
少酬万一。”

[ɛl,ɑɪ'juː] [ju] [baʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm] .
Liu Yu bowed and thanked him .
刘 于 鞠躬 和 谢谢 他 .
刘裕拱手称谢：

" [ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][ˈstrætədʒi][fɔː(r); fə(r)] [ˈkæptʃərɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] , "
" In order to devise a strategy for capturing the city , " "
" 在 命令 到 设计 一个 战略 为了 捕捉 这 城市 , " "
“以求取城之策，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ 'tiː][biː; bi] ?
What should it be ?
什么 应该 它 是 ?
应是何如？ ”

[ɛl,ɑɪ'juː] - [wɒz; wəz] [nəʊn] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ɪn'dʒiːniəs] [aɪ'diəz][ænd; ənd] [ˈstrætədʒiz] .
Liu Yujinggang was known for his ingenious ideas and strategies .
刘 - 曾是 已知 为了 他的 巧妙 想法 和 策略 .
刘裕敬纲因有巧思妙策，

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [mætʃ] [hɪm] .
No one can match him .
不 一 能 匹配 他 .
诸人不及。

[fɜːst] , [ju] [rɪ'peəd] [siːdʒ] [ɪ'kwɪpmənt] .
First , Yu repaired siege equipment .
第一的 , 于 已修复 围城 设备 .
先是裕每修攻城之具，

[ə'tæk] [ðə; ði] [smɔːl] ['sɪti] [ɒv; əv] -
Attack the small city of Guanggu -
攻击 这 小的 城市 的 -
攻广固小城，

[ɔːl] [ɒv; əv][ðəm; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ] ['gæŋz] [skiːm] .
All of them were defeated by Gang's schemes .
全部 的 他们 是 战败 经过 帮派的 方案 .
皆被纲用计破之，

[ʌn'ɛɪb(ə)] [tuː; tə][biː; bi] [ˈkæptʃəd] .
Unable to be captured .
无法 到 是 捕获 .
不能攻取，

[wen] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [ə'tækt] [ðə; ði] ['sɪti] ,
When the Jin army attacked the city ,
什么时候 这 斤 军队 遭到攻击 这 城市 ,
及晋军攻城，

[ðə; ði] [jæn] ['səʊldʒəz] [ɒn] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [ɔ:l] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
The Yan soldiers on the city wall all laughed and said :
这 严 士兵 在 这 城市 墙 全部 笑了 和 说 :
城上燕兵皆笑曰:

" [ju:; jʊ] ['kænɒt] [əb'teɪn] [ʒɑ:ŋ] [gæŋ] "
" You cannot obtain Zhang Gang "
" 你 不能 获得 张 帮派 "

“汝不得张纲，

[wɒt] [kæn; kən] [bi:; bi] [dʌŋ] ?
What can be done ?
什么 能 是 完毕 ?

何能为也？ ”

[dʒɪŋ] [gæŋ] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [brɔ:t] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
Jin Gang was captured and brought to surrender .
斤 帮派 曾是 捕获 和 带来 到 投降 .
今纲被捉来降，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] !
How could this be disrespectful !
如何 可以 这 是 不尊重 !

如何不敬之也！

[wen] [ðə; ði] ['li:də(r)] ['ɒfəd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] , [hi:; hi] [sed] :
When the leader offered his advice , he said :
什么时候 这 领导者 提供 他的 建议 , 他 说 :
当纲献计曰:

" [ɔ:l'dəʊ] [ɪts] ['sɪti] [ɪz] ['fɔ:tɪfaɪd] . . . "
" Although its city is fortified . . . "
" 虽然 它是 城市 是 强化 . . . "

“其城虽固，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [ɔ:də(r)] ['kra:ftsmən] [tu:; tə] [bɪld] ['flaɪɪŋ] ['taʊə(r)] ['tʃæri:əts] .
They could order craftsmen to build flying tower chariots .
他们 可以 命令 工匠 到 建造 飞行 塔 战车 .
可命匠造飞楼车，

[sə'spendɪd] ['lædə(r)]
Suspended ladder
暂停 梯子

悬云梯，

[ðə; ði] ['vi:əkl] [wɒz; wəz] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] ['wʊdn] ['kæbɪn] .
The vehicle was covered with a wooden cabin .
这 车辆 曾是 涵盖 和 一个 木制的 舱 .
车上施幔木板屋，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [bi:; bi] [ɪ'stæblɪʃt] ,
That is , to be established ,
那 是 , 到 是 已确立的 ,
即以造定，

[tu:; tə] ['feltə(r)] [ðə; ði] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [ɪn'saɪd] .
To shelter the ambush troops inside .
到 庇护所 这 伏击 军队 里面 .
遮护伏兵于内，

[pʊʃt] [tu:; tə] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] ,
Pushed to the foot of the city wall ,
推动 到 这 脚 的 这 城市 墙 ,
推至城下，

[ʃu:t] [ˈæərəʊs] [æt; ət][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈga:diŋ] [ðə; ði][ˈsɪti] .
Shoot arrows at the soldiers guarding the city .
射击 箭头 在 这 士兵 守护 这 城市 .

以箭射守城军人，

[ˈɔ:də(r)][ðə; ði] [strɒŋ] [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [klaɪm] [ʌp][ðə; ði] [klaʊd] [ˈlædə(r)] .
Order the strong soldiers to climb up the cloud ladder .
命令 这 强的 士兵 到 爬 向上 这 云 梯子 .

令壮兵从云梯上去，

" [wi:; wi] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li][ˈkæptə(r)][ðə; ði][ˈsɪti] . "
" We will surely capture the city . "
" 我们 将要 一定 捕获 这 城市 . "

必得城也。”

[ˈɑ:ftə(r)] [ju] [hɜ:d] [ðɪs] ,
After Yu heard this ,
后 于 听到 这 ,

裕听罢，

[hi:; hi] [preɪzd] [aɪ ˈti:] [ˈhaɪli] .
He praised it highly .
他 赞扬 它 高度 .

称赞不已，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈkrɑ:ftsmən] [tu:; tə][ˌmænjuˈfæktə(r)][ðə; ði]
The order was given to the military craftsmen to manufacture the
这 命令 曾是 给定 到 这 军队 工匠 到 生产 这
[ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt] .
project .
项目 .

即令纲领军匠造。

[ðə; ði][ka:(r)][wɒz; wəz][nɒt] [jet] [ˈfʊli] [kəmˈplɪtɪd] .
The car was not yet fully completed .
这 车 曾是 不是 然而 完全 完全的 .

车未及完备，

[ðeɪ] [pʊʃt] [aɪ ˈti:][tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsɪti] [wɔ:l] [tu:; tə] [ʃəʊ] [aɪ ˈti:][tu:; tə][ðem; ðəm] .
They pushed it to the foot of the city wall to show it to them .
他们 推动 它 到 这 脚 的 这 城市 墙 到 展示 它 到 他们 .

推至城下示之，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd][səˈvɪljənz] [ɒŋ][ðə; ði][ˈsɪti] [wɔ:l] [ɔ:l] [peɪld] .
The soldiers and civilians on the city wall all paled .
这 士兵 和 平民 在 这 城市 墙 全部 苍白 .

城上军民莫不失色。

[ˈstartɪŋ] [frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ,
Starting from this day ,
开始 从 这 天 ,

是日为始，

[ˈpi:p(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔ:θ]
People of the North
人们 的 这 北

北方之民，

[ðəʊz] [hu:] [rɪ'tʊ:nd] [wɪð] [ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd] [prə'vɪz(ə)nz] ['hʌmbəd] [ɪn][ðə; ði] [θ'aʊzəndz]
Those who returned with their weapons and provisions numbered in the thousands
那些 WHO 返回 和 他们的 武器 和 条款 编号 在 这 数千
[i:tʃ] [deɪ] .
each day .
每个 天 .

执兵负粮归者日以千数，

[ju] ['kʌmfət] [ænd; ənd][,ri:ə'ʃʊəd; ,ri:ə'ʃɔ:d][ðem; ðəm] .

Yu comforted and reassured them .
于 安慰 和 放心 他们 .

裕皆安抚慰之。

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [tʃaʊ] ['lɜ:nɪd] [ðæt] [zɑ:ŋ] [gæŋ] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [bi:n] ['kæptʃəd] .

Meanwhile, Murong Chao learned that Zhang Gang had already been captured .
同时 , 穆隆 赵 学习 那 张 帮派 有 已经 到过 捕获 .

却说慕容超知张纲业已被掳，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'skʌst] ['sendɪŋ] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə][,ɛl,əɪ'ju:] [jʊ:z] [kæmp] .

They then discussed sending someone to Liu Yu's camp .
他们 然后 讨论 发送 某人 到 刘 余氏 营 .

乃商议遣人诣刘裕营中，

[rɪ'kwest] [tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ] ['væsl] ,

Request to be called a vassal ,
要求 到 是 称为 一个 附庸 ,

求称藩臣，

[dɪ'vaɪd] - [æz; əz][ðə; ði] ['baʊndri] .

Divide Daxian as the boundary .
划分 - 作为 这 边界 .

割大岷为界，

['prez(ə)nt][ə; eɪ] [θ'aʊz(ə)nd] ['hɔ:sɪz]

Present a thousand horses
展示 一个 千 马匹

献马千匹，

[wi:; wi] [wɪl] ['nevə(r)][deə(r)][tu:; tə] [ɪn'veɪd] .

We will never dare to invade .
我们 将要 绝不 敢 到 入侵 .

永不敢侵。

[ju] [rɪ'fju:zd] .

Yu refused .
于 拒绝 .

裕不许，

[tʃaʊ] [ju] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .

Chao Yu was greatly surprised .
赵 于 曾是 非常 惊讶 .

超愈大惊。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jaʊ] [ɪŋ] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [si:] [,ɛl,əɪ'ju:] [ju] .

At that time, Yao Xing sent someone to see Liu Yu .
在 那 时间 , 姚 邢 发送 某人 到 看 刘 于 .

时姚兴使人来见刘裕，

[ðeɪ] [sed] [ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [dɪd] [nɒt] [rɪ'tri:t] .

They said the Jin troops did not retreat .
他们 说 这 斤 军队 做过 不是 撤退 .

说晋兵不退，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
The King of Qin led an army of 100 , 000 .
这 国王 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - .

秦王以兵十万，

[set] [aʊt] [tuː; tə] [ˈɡæɪsŋ] [ˈləʊˈjæŋ] ,
Set out to garrison Luoyang .
放 出去 到 驻军 洛阳 ,

出屯洛阳，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˈtræv(ə)] [tuː; tə] [ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈjæŋtʃi] [ˈrɪvə(r)] .
He wanted to travel to the south of the Yangtze River .
他 通缉 到 旅行 到 这 南 的 这 长江 河 .

欲下江南。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] :
Liu Yu said to the envoy :
刘 于 说 到 这 使者 :

刘裕与使曰：

" [juː; jʊ] [rɪˈpɔːt] [tuː; tə] [jɑʊ] [ɪŋ] , "
" You report to Yao Xing , "
" 你 报告 到 姚 邢 , "

“尔报姚兴，

[aɪ] [wɪl] [ɪˈstæblɪʃ] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
I will establish Qingzhou .
我 将要 建立 青州 .

我定青州，

[wiː; wi] [wɪl] [paːs] [θruː] [ˈhɑːŋɡuː] [paːs] .
We will pass through Hangu Pass .
我们 将要 经过 通过 韩古 经过 .

将过函谷，

[ðə; ði] [ˈkæptɪvz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] [ðəmˈselvz] .
The captives were able to surrender themselves .
这 俘虏 是 有能力的 到 投降 他们自己 .

虏能自送，

[tel] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [kʌm] [ˈkwɪkli] .
Tell them to come quickly .
告诉 他们 到 来 迅速地 .

令其速来耳。”

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðə; ði] [ˌredʒɪˈstrɑː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)] [ɛl,ɑɪˈjuː] [muːˈzi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈentəd] [ænd; ənd] [sed] :
The registrar Liu Muzhi immediately entered and said :
这 注册员 刘 木之 立即地 进入 和 说 :

录事参军刘穆之遽入言曰：

" [ðiːz] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [ɪnˈtɪmɪdɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] . "
" These words are insufficient to intimidate the enemy . "
" 这些 字 是 不足的 到 威吓 这 敌人 . "

“此语不足威敌，

[ðæts] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm] [ˈæŋɡri] !
That's enough to make him angry !
那就是 足够的 到 制作 他 生气的 !

适足以怒之！

[ɪf] - [ɪz][nɒt] ['pʊld] [aʊt] .
If Guanggu is not pulled out .
如果 - 是 不是 拉 出去 .

若广固未拔，

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['bændits] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪvd] .
The Qiang bandits suddenly arrived .
这 强 强盗 突然 到达的 .

羌寇奄至，

[haʊ] [wɪl] [ju:; jʊ] [tri:t] [hɪm] ?
How will you treat him ?
如何 将要 你 对待 他 ?

公何以待之？ ”

[ju] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Yu laughed and said :
于 笑了 和 说 :

裕笑曰：

" [ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk][plæn] . "
" This is precisely the strategic plan . "
" 这 是 恰恰 这 战略 计划 . "

“此正是兵机，

[ɪts] [nɒt] [jɔ:(r); jə(r)] [ʌndə'stændɪŋ] .
It's not your understanding .
它是 不是 你的 理解 .

非卿所解。

[ɪn][wɔ:(r)] , [spi:d] [ɪz][bʌ; əv][ðə; ði] ['es(ə)ns] .
In war , speed is of the essence .
在 战争 , 速度 是 的 这 本质 .

夫兵贵神速，

[ɪf] [hi:; hi][kæn; kən] ['tru:li] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] ,
If he can truly come to the rescue ,
如果 他 能 真的 来 到 这 救援 ,

彼若真能赴救，

[ðeɪ] [mʌst; məst][fiə(r)][maɪ] ['nɒlɪdʒ] .
They must fear my knowledge .
他们 必须 害怕 我的 知识 .

必畏我知，

[wʊd] [ju:; jʊ][deə(r)][send][ə; eɪ] ['envɔɪ] [ə'hed] [tu:; tə] [kɒntrə'dɪkt] [ðɪs] ['steɪtmənt] ?
Would you dare send a envoy ahead to contradict this statement ?
会 你 敢 发送 一个 使者 前方 到 顶撞 这 陈述 ?

宁敢先遣使命逆说此言，

[ðɪs] [ɪz][æŋ; ən][ɪg,zædʒə'reɪ(ə)n] !
This is an exaggeration !
这 是 一个 夸张 ！

是自张大之辞！

[tʃi:'æŋ] [sɔ:] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz] [ə'tækɪŋ] [jæn] .
Qiang saw that I was attacking Yan .
强 锯 那 我 曾是 攻击 严 .

羌见吾伐燕，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][səʊ] ['fiəf(ə)l] [bʌ; əv][ðeə(r)] [əʊn] ['seɪftɪ] [ðæt] [ðeɪ] [hæŋ; həv][nəʊ] [taɪm] [tu:; tə][speə(r)] .
They are so fearful of their own safety that they have no time to spare .
他们 是 所以 可怕 的 他们的 自己的 安全 那 他们 有 不 时间 到 空闲的 .

将内惧自保不暇，

[həʊ] [kæn; kən][ai] [seɪv] [ˈpi:p(ə)] ?
How can I save people ?
如何 能 我 节省 人们 ？

何能救人也！ ”

[ɛl,aiˈju:] [mu:zi] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Liu Muzhi remained silent .
刘 木之 剩余 沉默的 。

刘穆之默然。

[ðeɪ] [rɪˈfju:zd] [tu:; tə] [mi:t] [ʌnˈtɪl] [ɒkˈtəʊbə(r)] .
They refused to meet until October .
他们 拒绝 到 见面 直到 十月 。

于是相拒至十月，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [hæz; həz][nɒt] [jet] [ˈfɔ:lən] .
The city has not yet fallen .
这 城市 有 不是 然而 倒下 。

城未下。

[ɛl,aiˈju:][ji:] [ðen] [sent] [dʒaʊ] [ˈhu:ɪ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ɒv; əv] , [wið] [faɪv] , - [men][tu:; tə]
Liu Yi then sent Zhao Hui , the prefect of Shangdang , with 5 , 000 men to
刘 易 然后 发送 赵 惠 , 这 长官 的 上党 , 和 5 , - 男人 到
[prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns] .
provide assistance .
提供 协助 。

会刘毅使上党太守赵恢领五千人来救援，

[ðeɪ] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:dəd] [əˈnʌðə(r)] [ˈgæɪsn] [tu:; tə][əˈweɪt][ðem; ðəm] .
They immediately ordered another garrison to await them .
他们 立即地 订购 其他 驻军 到 等待 他们 。

即令别屯待之。

[dɪˈsembə(r)] , [deɪ] ,
December , Dinghai day ,
十二月 , 鼎海 天 ,

十二月丁亥，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑ:mi] [hæd; həd][ten] [taɪmz] [ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz] .
The Jin army had ten times the number of soldiers .
这 斤 军队 有 十 时代 这 数字 的 士兵 。

晋兵添十倍军士，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:sɪz] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They joined forces to attack the city .
他们 加入 力量 到 攻击 这 城市 。

并力攻城。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][wɒz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [træpt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The King of Yan was extremely trapped in the city .
这 国王 的 严 曾是 极其 被困 在 这 城市 。

燕王因城中困极，

[ˈslɔ:təɪŋ] [ə; eɪ] [hɔ:s] [fɔ:(r); fə(r)] [fu:d]
Slaughtering a horse for food
屠宰 一个 马 为了 食物

宰马而食，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [kəˈlæpst] [frɒm; frəm][ˈhʌŋɡə(r)] .
The soldiers collapsed from hunger .
这 士兵 倒塌 从 饥饿 。

军士饥倒，

[,aɪˈti:] [ˈkænət] [biː bi] [ˈgɑːdɪd] .
It cannot be guarded .
它 不能 是 守卫 .

不能把守。

[ˈtʃæptə(r)] - - [plæn][tuː; tə] [blɒk] [ðə; ði] [faɪv] [ˈdræɡənz]
Chapter 322 Xuanwen's Plan to Block the Five Dragons
章 - - 计划 到 堵塞 这 五 龙

第三二二回 玄文献计塞五龙

[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv] [ˈsʌðən] [jæn] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [brɪˈlʌvɪd] [ˈleɪdi] [weɪ] , [əˈsendɪd] [ðə; ði]
King Murong Chao of Southern Yan , along with his beloved Lady Wei , ascended the
国王 穆隆 赵 的 南方 严 , 沿着 和 他的 心爱 女士 魏 , 上升 这
[ˈhev(ə)nli] [geɪt] .
Heavenly Gate .
天上 门 .

南燕王慕容超自与所幸魏夫人上登天门，

[əbˈzɜːv] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] .
Observe the strength and weakness of the Jin army .
观察 这 力量 和 弱点 的 这 斤 军队 .

观晋兵虚实，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [ɔːl] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
The courtiers all followed the city walls .
这 朝臣 全部 随后 这 城市 墙壁 .

群臣皆随城边，

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv][jæn] , [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [maɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] ,
King Chao of Yan , seeing the might of the Jin army ,
国王 赵 的 严 , 看到 这 可能 的 这 斤 军队 ,

燕王超见晋王师之盛，

[hiː; hi] [lʊkt] [ˈwʌrɪd] .
He looked worried .
他 看起来 担心 .

心有忧色。

[ˈleɪdi] [weɪ] [held] [prɪns] [jæn] [ˈkeɪɑːz] [hænd] .
Lady Wei held Prince Yan Chao's hand .
女士 魏 握住 王子 严 混乱 手 .

而魏夫人握燕王超之手，

[tiəz] [ˈstriːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streaming down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

涕泪交流，

[prɪns] [jæn] [tʃaʊ] [lʊkt] [ʌp][ænd; ənd] [wept] .
Prince Yan Chao looked up and wept .
王子 严 赵 看起来 向上 和 哭泣 .

燕王超起视对泣。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hæn][dʒuːˈbɜː] , [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] , [ˈremənstreɪt, riˈmɒn-] , [ˈseɪɪŋ] :
At that time , Han Zhuo , a military advisor , remonstrated , saying :
在 那 时间 , 韩 卓 , 一个 军队 顾问 , 抗议 , 说 :

时参军韩（诩 卓）因谏曰：

" [naʊ] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈfeɪsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈgæðərɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [rɪˈbeljəs] [ˈfɔːsɪz] . "
Now Your Majesty is facing a gathering of a hundred rebellious forces . "
" 现在 你的 威严 是 面向 一个 采集 的 一个 百 叛逆的 力量 " .

“今陛下遭百逆之会，

[,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [taɪm] [ɒv; əv] ['beəli] ['mæniɪdʒɪŋ] [tu:; tə] [steɪ] [ə'fləʊt] .
It was a time of barely managing to stay afloat .

它 曾是 一个 时间 的 仅仅 管理 到 停留 漂浮 .

正是勉强之秋，

[ænd; ʌnd] [ðəʊz] [hu:] [ə'pəʊz] ['wɪmɪn] ['wi:pɪŋ]
And those who oppose women weeping

和 那些 WHO 反对 女性 哭泣

而反对女子悲泣，

[haʊ] [dɪ'spɪkəb(ə)] !
How despicable !

如何 卑鄙 !

何其鄙也？ ”

[tʃaʊ] [ðen] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ʌnd] [θæŋkt] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Chao then wiped his eyes and thanked him , saying :

赵 然后 擦拭 他的 眼睛 和 谢谢 他 , 说 :

超乃拭目谢之曰：

" [ðə; ði] [raɪz] [ænd; ʌnd] [fɔ:l] [ɒv; əv] ['empərəz] ,
" The rise and fall of emperors ,

" 这 上升 和 落下 的 皇帝们 ,

“帝王兴废，

[wɒt] ['dɪnəsti] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv] [,aɪ 'ti:] ?
What dynasty did not have it ?

什么 王朝 做过 不是 有 它 ?

何代无之？

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第110/121页

[maɪ][ˈəʊnli] [rɪˈɡret] [ɪz] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [ɪnˈkaʊntəd] [sʌtʃ] [ˈhɑ:dʃɪp] .
My only regret is that I have encountered such hardship .
我的 仅有的 后悔 是 那 我 有 遭遇 这样的 困境 .
惟恨在我罹此艰险，

[ðæts] [waɪ] [aɪm][sæd] !
That's why I'm sad !
那就是 为什么 我是 伤心 ！

故发悲耳！

[juː; jʊ] [ɔːl] [duː; də] [jɔː(r); jə(r)] [ˈʌtməʊst] ,
You all do your utmost ,
你 全部 做 你的 极致 ,

卿等尽忠，

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːmi] [wəʊz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
The Jin army was defeated .
这 斤 军队 曾是 战败 .

退得晋兵，

[haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [kæn; kən] [biː; bi] [sɪˈlektɪd] .
High - ranking officials can be selected .
高的 - 排行 官员 能 是 已选 .

高官任选，

" [aɪ] [wɪl] [nɒt] [bɪˈtreɪ] [hɜː(r); hə(r)] ! "
" I will not betray her ! "
" 我 将要 不是 背叛 她 ！ "

朕不负伊！ "

([jæn] [dʒuːˈɔː]) [sed] :
(Yan Zhuo) said :
(严 卓) 说 :

(ì 卓) 曰：

[ɛl,ɑɪˈjuː] [jʊːz] [ˈɑːmi] [wəʊz; wəz] [ˈaɪsələɪtɪd] [ænd; ənd] [aʊtˈnʌmbəd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Liu Yu's army was isolated and outnumbered for a long time .
刘 余氏 军队 曾是 孤立 和 寡不敌众 为了 一个 长的 时间 .

“刘裕孤军悬久，

[ɔːlˈðəʊ] [aɪˈtiː] [ɪz] [fɑːp] [æt; ət] [ˈprez(ə)nt] ,
Although it is sharp at present ,
虽然 它 是 锋利的 在 展示 ,

目下虽锐，

[aɪˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [dɪˈklaɪn] [ˈəʊvə(r)] [taɪm] .
It will inevitably decline over time .
它 将要 不可避免地 衰退 超过 时间 .

久必自衰。

[ðɪs] [ˈsɪti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
This city should be fortified .
这 城市 应该 是 强化 .

宜固此城，

[waɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['wi:kənd] [brɪfɔ:(r)] ['lɔ:ntʃɪŋ] [æŋ; əŋ] [ə'tæk] .
Wait until they are weakened before launching an attack .
等待 直到 他们 是 减弱 前 发射 一个 攻击 ；

待其衰而出攻，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['defɪnətli] [bi:; bi][brəʊkən] ! "
It will definitely be broken ! "
它 将要 确实 是 破碎的 ！ "

必能破之也！ "

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ɒv; əv][jæn] ['fɒləʊd] [su:t] .
King Chao of Yan followed suit .
国王 赵 的 严 随后 套装 ；

燕王超从之，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] ['ɔ:dəd] [ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] ['kləʊsli] .
The imperial edict ordered the six armies to defend the city closely .
这 帝国 法令 订购 这 六 军队 到 保卫 这 城市 密切 ；

诏命六师紧守城池，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [pɑ:'tɪsɪpət] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 ；

并不出战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [el,aɪ'ju:] [ju] [held] [ə; eɪ][grænd] ['mi:tɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] .
At that time , Liu Yu held a grand meeting with his generals .
在 那 时间 ， 刘 于 握住 一个 盛大 会议 和 他的 将军们 ；

时刘裕大会诸将，

[dɪ'skʌs] ['strætədʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Discuss strategies for attacking the city .
讨论 策略 为了 攻击 这 城市 ；

商议攻城之策。

['dʒen(ə)rəl] - [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
General Xuanwen of the Central Army submitted a memorial stating :
一般的 - 的 这 中央 军队 提交 一个 纪念馆 声明 ；

中军将玄文上言曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [wen] [dʒaʊ] [ə'tækt] [kaʊ] [ji:] ,
" **In the past , when Zhao attacked Cao Yi ,**
" 在 这 过去的 ， 什么时候 赵 遭到攻击 曹 易 ，

“昔赵攻曹疑，

[ðəʊz] [hu:] [əb'zɜ:v] [ðə; ði][tʃi:] (['vaɪt(ə)l] ['enədʒi]) [brɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði][mi:'ɑ:n][rɪvə(r)][ɪz] [kə'nektɪd]
Those who observe the qi (vital energy) believe that the Mian River is connected
那些 WHO 观察 这 气 (必不可少的 活力) 相信 那 这 勉 河 是 连接

[tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .

to the city .
到 这 城市 ；

望气者以为渑水带城，

[aɪ 'ti:] ['kænɒt] [bi:; bi] [ə'tækt] [ɔ:(r)] ['kæptʃəd] ;
It cannot be attacked or captured ;
它 不能 是 遭到攻击 或者 捕获 ；

非可攻拔；

[ɪf] [ðə; ði] [faɪv] ['dræɡən] [maʊðz] [ɑ:(r); ə(r)] [blɒkt] ,
If the Five Dragon Mouths are blocked ,
如果 这 五 龙 嘴 是 已屏蔽 ，

若塞五龙口，

[ə; eɪ] ['sɪtɪ] [ɪz] [bəʊnd] [tuː; tə] [fɔːl] .
A city is bound to fall .
一个 城市 是 边界 到 落下 .

城必有陷。

[ʃiː] ['dʒɪlɒŋ] [ə'ɡriːd] .
Shi Jilong agreed .
史 吉龙 同意 .

石季龙从之，

[ʃiː] [ðen] [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə] [sə'rendə(r)] .
Yi then requested to surrender .
易 然后 请求 到 投降 .

而嶷请降从。

[muː'rɔːŋ] [kiːz] [siːdʒ] [ɒv; əv][dʊ'aːn][kæən] ,
Murong Ke's siege of Duan Kan ,
穆隆 ke 的 围城 的 段 坎 ,

慕容恪之围段龛，

['sɪmələli] ,
Similarly ,
相似地 ,

亦如之，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [niːʃ] [ˈɔːlsəʊ] [dɪ'sendɪd] .
And the niche also descended .
和 这 小众市场 还 下降 .

而龛亦降，

[nɒt] [lɒŋ] ['ɑːftə(r)] , [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['feɪkən] ['əʊpən] [ə'gen] .
Not long after , it was shaken open again .
不是 长的 后 , 它 曾是 摇晃 打开 再次 .

后无几又震开之。

[ðə; ðɪ][əʊld] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [stɪl] [stændz] .
The old foundation still stands .
这 老的 基础 仍然 站立 .

今旧基犹在，

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [meɪ] [blɒk] [aɪ 'tiː] .
Your Excellency may block it .
你的 阁下 可能 堵塞 它 .

明公可塞之，

[ðen] [ðeə(r)][mʌst; məst][biː; bi] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] [huː] [sə'rendə(r)] .
Then there must be those in the city who surrender .
然后 那里 必须 是 那些 在 这 城市 WHO 投降 .

则城中必有降者，

[ɪf] [wiː; wi] [ə'tæk] , [aɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə]['kæptʃə(r)] .
If we attack , it will be difficult to capture .
如果 我们 攻击 , 它 将要 是 难的 到 捕获 .

若攻恐难拔也。”

[ju] - ,
Yu Congzhi ,
于 - ,

裕从之，

['iːv(ə)n] [ɪf] [æn; ən] ['ɑːmi] ['kærɪz] [mʌd] [ænd; ənd][sɔɪl] . . .
Even if an army carries mud and soil . . .
甚至 如果 一个 军队 携带 泥 和 土壤 . . .

即使一军担泥运土，

[fɪl] [ðə; ði] [faɪv] [ˈdræɡən] [maʊðz]
Fill the Five Dragon Mouths
充满 这 五 龙 嘴

填塞五龙口，

[men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Men and women in the city ,
男人 和 女性 在 这 城市 ,

城中士民男女，

[ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [fʊt] [ˈeɪlmənts] ,
Suffering from foot ailments ,
痛苦 从 脚 疾病 ,

相患脚疾，

[məʊst][ɒv; əv][ðəm; ðəm][wɜː(r); wə(r)] [wi:k] , [sɪk] , [ɔː(r)] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
Most of them were weak , sick , or seriously ill .
最多 的 他们 是 虚弱的 , 生病的 , 或者 严重地 患病的 .

弱病重者大半。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Therefore , the people of the city ,
所以 , 这 人们 的 这 城市 ,

因此城中士民，

[ðeɪ] [səˈrendəd] [wʌn][ˈɑːftə(r)] [əˈnʌðə(r)] .
They surrendered one after another .
他们 投降 一 后 其他 .

相继出降。

[ˈtʃæptə(r)] - [ju] [jiː] [ˈkæptʃəz] [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv][jæn][ˈɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ]
Chapter 323 Yu Yi captures the Prince of Yan after his death
章 - 于 易 捕捉 这 王子 的 严 后 他的 死亡

第三二三回 裕以往亡获燕王

[ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [nænjən] , [aɪ] [hɜːd] [ɒv; əv][men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ˈsʌfərɪŋ] [frɒm; frəm]
Outside the city of Nanyan , I heard of men and women suffering from
外部 这 城市 的 南彦 , 我 听到 的 男人 和 女性 痛苦 从

[wi:k] [legz] .
weak legs .
虚弱的 腿 .

南燕城外闻男女病脚弱者，

[məʊst][ɒv; əv][ðəm; ðəm] [səˈrendəd] .
Most of them surrendered .
最多 的 他们 投降 .

大半出降。

[ʃæŋjuː] [juˈeɪ] [ʃəu] [sed] [tuː; tə] [tʃəʊ] :
Shangshu Yue Shou said to Chao :
尚书 岳 守 说 到 赵 :

尚书悦寿谓超曰：

" [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɪgˈzɔːstɪd] . "
" The soldiers are now exhausted . "
" 这 士兵 是 现在 筋疲力尽的 . "

“今军士凋瘁，

[ˈdespəreɪt] [ˈfɒrən] [eɪd]
Desperate foreign aid
绝望的 外国的 援助

绝望外援，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɒt][kən'sɪdə(r)] [ɔ:'tɜ:nətɪv] [sə'lʊʃən] ?
How can we not consider alternative solutions ?
如何 能 我们 不是 考虑 选择 解决方案 ?
岂可不思变通之计? ”

[tʃaʊ] [saɪd] :
Chao sighed :
赵 叹了口气 :

超叹曰：

" [ðə; ðɪ][raɪz][ænd; ənd][fɔ:l][ɒv; əv] ['daɪnəstɪz] [ɪz] [ɔ:'deɪnd] [baɪ] [fɜ:t] . "
" The rise and fall of dynasties is ordained by fate . "
" 这 上升 和 落下 的 王朝 是 受戒 经过 命运 " .
“废兴命也，

[aɪ] [wʊd] ['rɑ:ðə(r)][daɪ][baɪ][maɪ] [əʊn] [sɔ:d] .
I would rather die by my own sword .
我 会 相当 死 经过 我的 自己的 剑 .

吾宁伏剑而死，

" [wʌn] ['kænɒt] [biː; bi][bɔ:n] [wɪð] [ə; eɪ][dʒeɪd][dɪsk][ɪn] [wʌnz] [maʊθ] ! "
" One cannot be born with a jade disc in one's mouth ! "
" 一 不能 是 出生 和 一个 玉 光盘 在 一个人的 嘴 ! " .
不能衔璧而生! ”

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ] ['sɪti] .
Liu Yu led his troops to attack the city .
刘 于 引领 他的 军队 到 攻击 这 城市 .

刘裕悉众攻城，

[ðə; ðɪ]['dʒenərəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [tə'deɪ] , - [ðə; ðɪ] [ded] - [wɪl] [biː; bi] [gɒn] . "
" Today , ' the dead ' will be gone . "
" 今天 , - 这 死的 - 将要 是 已消失 . " .
“今日‘往亡’，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ɔ:'spɪʃəs] [tuː; tə] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] .
It is not auspicious to launch a campaign .
它 是 不是 吉祥 到 发射 一个 活动 .

不利出师。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ][gəʊ][ðeə(r)][tuː; tə] ['perɪʃ] ? "
" I go there to perish ? "
" 我 去 那里 到 沦 ? " .

“我往彼亡？

[wɒt] [k'ɒnstɪtjʊ:ts] [ə; eɪ] [dɪsəd'vɑ:ntɪdʒ] ?
What constitutes a disadvantage ?
什么 构成 一个 劣势 ?

何为不利? ”

[ðeɪ] [ɜ:rdʒd][ðeə(r)] [tru:ps] [tuː; tə] [ə'tæk] [frɒm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
They urged their troops to attack from all sides .
他们 敦促 他们的 军队 到 攻击 从 全部 侧面 .

催军人四面攻之。

[jʊ'eɪ] [jəu] , [ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðən] [jæn] , [hɜ:d] [ðæt] [ʒɑ:ŋ] [gæŋ] [hæd; həd]
Yue Shou , the Minister of the Southern Yan , heard that Zhang Gang had
岳 守 , 这 部长 的 这 南方 严 , 听到 那 张 帮派 有
[sə'rendəd] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
surrendered to the Jin Dynasty .
投降 到 这 斤 王朝 .

南燕尚书悦寿闻张纲降晋，

[ə; eɪ] [ˈsi:krət] [ˈletə(r)][frɒm; frəm] - .
A secret letter from Xianmen .
一个 秘密 信 从 - .

密写献门之书，

[taɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈærəʊ] ,
Tied to the arrow ,
系 到 这 箭 ,

系在箭上，

[ðeɪ] [ʃɒt] [daʊn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They shot down the city .
他们 射击 向下 这 城市 .

射下城来。

[ðə; ði][ˈsəʊldʒə(r)] [faʊnd] [ʒɑ:ŋ] [gæŋ] .
The soldier found Zhang Gang .
这 士兵 成立 张 帮派 .

军士拾见张纲，

[gæŋ] [wɪl] [send][ə; eɪ][ˈletə(r)][tu:; tə] [jʊ] .
Gang will send a letter to Yu .
帮派 将要 发送 一个 信 到 于 .

纲将书见裕，

[jʊ] [ˈsʌmənd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [ə'beɪ] [ˈɔ:dərs] .
Yu summoned the general to obey orders .
于 被召唤 这 一般的 到 服从 订单 .

裕唤请将听令，

[ɪf] [wʌn] [ˈentəz] [dʒɪ] [ˈprɒvɪns] ,
If one enters Ji Province ,
如果 一 进入 季 省 ,

如入冀州，

[ju:; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [kɪl] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [ˈsɪti] , [jʌŋ] [ænd; ənd][əʊld] .
You must not kill the entire city , young and old .
你 必须 不是 杀 这 全部的 城市 , 年轻的 和 老的 .

休得杀害一城老小，

[ðəʊz] [hu:] [sə'rendə(r)] , [ˈweðə(r)] [ˈmɪlətri] [ɔ:(r)][sə'vɪliən] , [wɪl] [bi:; bi] [speəd] [deθ] .
Those who surrender , whether military or civilian , will be spared death .
那些 WHO 投降 , 无论 军队 或者 平民 , 将要 是 幸存 死亡 .

军民降者免死。

[ðə; ði][ˈbəændɪts] [ðen] [sent] [jʊ] [ˈli:di][tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðəʊz] [hu:] [,disə'bei] .
The bandits then sent Yu Lidi to punish those who disobeyed .
这 强盗 然后 发送 于 丽迪 到 惩治 那些 WHO 违抗命令 .

群盗又使于栗磾讨不从命者，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

所向皆克。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [ɪnˈveɪd] - [wɪð] [tru:ps]
Chapter 324 Lu Xun Invades Jiankang with Troops
章 - 鲁 迅 入 侵 - 和 军队

第三二四回 卢循以兵寇建康

[haʊˈevə(r)] , [wen] [ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [lɔ:ntʃt] [hɪz; ɪz] [ˈnɔ:ðən] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [jæn] ,
However , when Liu Yu launched his northern expedition against the Southern Yan ,
然而 , 什么时候 刘 于 发射 他的 北方 远征 反对 这 南方 严 ,
却说刘裕北伐南燕时，

[tʊ] [daʊfu:] [ədˈvaɪzɪd] [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [tu:; tə] [teɪk] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [əˈtæk]
Xu Daofu advised Lu Xun to take advantage of the situation and attack
徐 道孚 建议 鲁 迅 到 拿 优势 的 这 情况 和 攻击
Jiankang .

徐道覆劝卢循乘虚打入建康，

[du:; də][nɒt] [ˈlɪs(ə)n] .
Do not listen .
做 不是 听 .

循弗听，

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

" [ˈɑ:ftə(r)][ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [əˈtækt] [ðə; ði][jæn] [ˈterətri] . . . "
" After Liu Yu attacked the Yan territory . . . "
" 后 刘 于 遭到攻击 这 严 领土 . . . "
“刘裕既伐燕地，

[ðen] - [wɪl] [nəʊ][lɒŋgə(r)][bi:; bi] [ˈempti] .
Then Jiankang will no longer be empty .
然后 - 将要 不 更长 是 空的 .

则建康不复虚矣。

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] , [ju] [wɒz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ˈmɪlətri] [ˈstrætədʒi] .
In addition , Yu was skilled in military strategy .
在 添加 , 于 曾是 熟练 在 军队 战略 .
加之裕善用兵，

[,ɑɪ ˈti:] [ɪz] [ɪˈsen(ə)l] [tu:; tə] [li:v] [ˈstrɔ:ŋ,həʊldz] [æt; ət][strəˈti:dʒɪk] [ˈpɑ:sɪz] .
It is essential to leave strongholds at strategic passes .
它 是 基本的 到 离开 堡垒 在 战略 通过 .
必留重戍险隘，

[wi:; wi][mʌst; məst][nɒt][ækt] [ˈræʃli] .
We must not act rashly .
我们 必须 不是 行为 贸然 .

未可轻动也。

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðɪs] [ˈwɪntə(r)][ɪz][kəʊld] .
Moreover , this winter is cold .
而且 , 这 冬天 是 寒冷的 .

况今冬寒，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tu:; tə][həʊld][ɒn] .
It's better to hold on .
它是 更好的 到 抓住 在 .
不如坚守，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Waiting for the right time .
等待 为了 这 正确的 时间 .

以待天时。

[meɪk] [frendz] [wɪð] [ˈhɪərəʊz][frɒm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] ,
Make friends with heroes from outside ,
制作 朋友们 和 英雄 从 外部 ,

外结英豪，

[ɪnˈtɜːn(ə)l] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [ˈpræktɪsɪz]
Internal agricultural practices
内部的 农业 实践

内修农事，

[sɪˈlekt] [erˈliːt; ɪˈliːt][ˈsəʊldʒəz] ,
Select elite soldiers ,
选择 精英 士兵 ,

选精锐之兵，

[teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [ədˈvɑːns] .
Take advantage of the situation and advance .
拿 优势 的 这 情况 和 进步 .

乘虚而进，

[ɪf] [juː; jʊ] [dɪˈfend] [ðə; ði] [left] , [əˈtæk] [ðə; ði] [raɪt] .
If you defend the left , attack the right .
如果 你 保卫 这 左边 , 攻击 这 正确的 .

救左则攻右，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [raɪt] , [əˈtæk] [ðə; ði] [left] .
To save the right , attack the left .
到 节省 这 正确的 , 攻击 这 左边 .

救右则攻左，

[aɪ][duː; də] [nɒt] [ˈleɪbə(r)] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪgˈzɔːstɪd] .
I do not labor , but they are exhausted .
我 做 不是 劳动 , 但 他们 是 筋疲力尽的 .

我不劳而彼困惫，

[les] [ðæn; ðən] [θriː] [jɪˈɪəz] [ˈleɪtə(r)] ,
Less than three years later ,
较少的 比 三 年 之后 ,

未及三年，

[wiː; wi][kæn; kən] [wɪn] [wɪˈðəʊt] [ˈiːv(ə)n] [ˈsɪtɪŋ] [daʊn] .
We can win without even sitting down .
我们 能 赢 没有 甚至 坐着 向下 .

可坐而取胜也。

[naʊ] , [əˈbændənɪŋ] [ðə; ði] [ˈbrɪliənt] [ˈstrætədʒi] ,
Now , abandoning the brilliant strategy ,
现在 , 放弃 这 杰出的 战略 ,

今舍妙胜之策，

[səkˈses] [ɔː(r)][ˈfeɪljə(r)][ɪz] [dɪˈsaɪdɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .
Success or failure is decided in a short time .
成功 或者 失败 是 决定 在 一个 短的 时间 .

而决成败于一时，

[aɪ][fɪə(r)] [θɪŋz] [wɒʊnt][gəʊ][æz; əz] [plænd] .
I fear things won't go as planned .
我 害怕 事物 惯于 去 作为 计划 .

恐不如意，

[ɪts] [tu:] [leɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [rɪ'grets] .
It's too late for regrets .
它是 也 晚的 为了 遗憾 :

悔之无及。”

[ˈdɑ:əʊ][ˈfu:][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Dao Fu also said :
道 傅 还 说 :

道覆又曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; hæz] [bi:n] ['lɪvɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['maʊntənz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , " **The general has been living outside the mountains for a long time ,** "
" 这 一般的 有 到过 活的 外部 这 山脉 为了 一个 长的 时间 , "
" 将军久住岭外，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] [pɑ:st] [daʊn] [tu:; tə] [wʌnz] [dɪ'sendənts] ?
How could this be passed down to one's descendants ?
如何 可以 这 是 通过了 向下 到 一个人的 后代 ?

岂将此传之子孙耶？

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ˌɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [ɪz][ə; eɪ] [fə'mɪdəb(ə)] [fəʊ] .
This is precisely because Liu Yu is a formidable foe .
这 是 恰恰 因为 刘 于 是 一个 强大 敌人 :

正以刘裕难与为敌也。

[naʊ] - [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [brɪ'sɪ:dʒɪŋ] [ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['sɪti] .
Now Yudton's troops are besieging the fortified city .
现在 - 军队 是 围攻 这 强化 城市 :

今裕顿兵坚城之下，

[nəʊ] [rɪ'peɪmənt] [deɪt] [set] .
No repayment date set .
不 还款 日期 放 :

未有还期，

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [li:d] [maɪ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [hi:; hi] . . .
I will now lead my troops to attack He . . .
我 将要 现在 带领 我的 军队 到 攻击 他 . . .

我以此时领军士攻击何、

[liʊz] [dɪ'saɪpl] ,
Liu's disciples ,
刘氏 门徒 ,

刘之徒，

[ɪts] [æz; əz] ['i:zi] [æz; əz] ['tɜ:nɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)][hænd][ˈəʊvə(r)] !
It's as easy as turning your hand over !
它是 作为 简单的 作为 转弯 你的 手 超过 !

如反掌之易耳！

[ɪf] [wi:; wi][doʊnt] [si:z] [ðɪs] [ɒpə'tju:nəti] ,
If we don't seize this opportunity ,
如果 我们 不 抢占 这 机会 ,

不乘此机，

[si:kɪŋ] ['əʊnli][ə; eɪ] [deɪz] [pi:s] ,
Seeking only a day's peace ,
寻求 仅有的 一个 天 和平 ,

苟求一日之安，

[ˈɑ:ftə(r)] [ju] - ,
After Yu Pingqi ,
后 于 - ,

裕平齐后，

[ˈsʌməniŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [wið] [æn; ən][ɪmˈpiəriəl] [ˈiːdɪkt]
Summoning the emperor with an imperial edict
召唤 这 皇帝 和 一个 帝国 法令

以玺书征君，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði] [ˈgæriːsn] [æt; ət] - .
He personally led the garrison at Yuzhang .
他 亲自 引领 这 驻军 在 - .

自将屯豫章，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [liːd] [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [paːs] .
He dispatched his generals to lead elite troops across the mountain pass .
他 已派出 他的 将军们 到 带领 精英 军队 穿过 这 山 经过 .

遣诸将率锐师过岭，

[aɪ][frɪə(r)][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][nɒt][ˈkeɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [ˈhændlɪŋ] [ðɪs] ;
I fear the general is not capable of handling this ;
我 害怕 这 一般的 是 不是 有能力的 的 处理 这 ;

恐将军不能当也；

[ɪf] - [ɪz] [ˈkæptʃəd] [fɜːst] ,
If Jiankang is captured first ,
如果 - 是 捕获 第一的 ,

若先克建康，

[tuː; tə][ɪts] [ruːts]
to its roots
到 它是 根

倾其根蒂，

[ɔːlˈðəʊ] [ju] [rɪˈtɜːnd] [saʊθ] ,
Although Yu returned south ,
虽然 于 返回 南 ,

裕虽南还，

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ˈpaʊələs] ！ "
" We are powerless ! "
" 我们 是 无力 ！ "

无能为也！ ”

[hiː; hi] [ˈfɒləʊd] [,aɪ ˈtiː] .
He followed it .
他 随后 它 .

循乃从之。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[tʃʊ] [daʊfuː] [dɪˈvaɪzɪd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə][hæv; həv] [ˈpiːp(ə)l] [kʌt] [ˈtɪmbə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ˈʃɪpbɪldɪŋ] [ɪn] [nænˈkɑːŋ]
Xu Daofu devised a plan to have people cut timber for shipbuilding in Nankang
徐 道孚 设计 一个 计划 到 有 人们 切 木材 为了 造船 在 南康
[ˈmaʊntən] .
Mountain .
山 .

徐道覆计使人伐船材于南康山，

[səʊld][æt; ət][ə; eɪ] [ləʊ] [praɪs] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪˈɡɪniŋ] .
Sold at a low price from the beginning .
卖 在 一个 低的 价格 从 这 开始 .

至始即贱卖，

[ðə; ði] ['rezɪdənts] [flɒkt] [tu;; tə][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] .
The residents flocked to the market .
这 居民 成群结队的 到 这 市场 .

居人争市之。

[æ; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ɔ:l][ɒv; əv][aɪ 'ti:][wɒz; wəz]['teɪkən][tu;; tə][bi:; bi] ['ləʊdɪd] [ˈɒntə][ðə; ði] [ʃɪps] .
At this point , all of it was taken to be loaded onto the ships .
在 这 观点 , 全部 的 它 曾是 已采取 到 是 已加载 到 这 船舶 .

至是悉白取之以装舰，

[kəm'plɪtɪd] [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] .
Completed within ten days .
完全的 之内 十 天 .

旬日办成。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði][plæn][ɒv; əv][ðə; ði]['dɑ:əʊ] ,
Following the plan of the Dao ,
下列的 这 计划 的 这 道 ,

循从道覆之计，

[dɪ'vaɪd][ðə; ði] [tru:ps] ['ɪntu:] [θri:] [gru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] ['lu:lɪŋ] .
Divide the troops into three groups to attack Luling .
划分 这 军队 进入 三 团体 到 攻击 卢灵 .

分兵三队攻卢陵、

[næn'kɑ:ŋ]
Nankang
南康

南康、

[ðə; ði] [θri:] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] - .
The three prefectures of Yuzhang .
这 三 县 的 - .

豫章三郡。

['pri:fekt] [jɪn] [ju] [wɪð'dru:] [tru:ps] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['nɔ:ðən] [ˌeksə'pɪʃ(ə)n] .
Prefect Yin Yu withdrew troops for a northern expedition .
长官 阴 于 退出 军队 为了 一个 北方 远征 .

郡守因裕抽兵北伐，

[wɪ'ðəʊt] ['səʊldʒəz][tu;; tə] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:] ,
Without soldiers to defend it ,
没有 士兵 到 保卫 它 ,

无兵守御，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn][fɪə(r)] .
They all fled in fear .
他们 全部 逃亡 在 害怕 .

惧皆奔逃，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] ['ɒkjupaɪd] [baɪ][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] .
It was occupied by the following .
它 曾是 占领 经过 这 下列的 .

被循所占。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [θri:] ['pri:fektʃə(r)] [ɔ:l'redi] [ə'kwaiəd] ,
Following the three prefectures already acquired ,
下列的 这 三 县 已经 获得 ,

循既得三郡，

[tʃʊ] [daʊfu:] [ðen] [sed] [tu;; tə][ʃu:n] :
Xu Daofu then said to Xun :
徐 道孚 然后 说 到 迅 :

徐道覆又谓循曰：

" [ɔːl'dʒəʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [naʊ] ['kæptʃəd] [θriː] ['priːfektʃə(r)] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] . . . "
" **Although we have now captured three prefectures in succession** . . . "
" 虽然 我们 有 现在 捕获 三 县 在 演替 . . . "

" 今虽连得三郡，

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][strə'tiːdʒɪk][ləʊ'keɪʃənz] .
These are all strategic locations .
这些 是 全部 战略 地点 .

皆是冲要之处，

[ɪf] [ɛl,ɑɪ'juː] - [ɒv; əv][dʒɑːŋɡəlɪŋ] ['kɒmz] [tuː; tə] [teɪk] [ɑɪ 'tiː] . . .
If Liu Daogui of Jiangling comes to take it . . .
如果 刘 - 的 江陵 来 到 拿 它 . . .

若江陵刘道规来取，

[aɪ] ['kænɒt] [dɪ'fend] [ɑɪ 'tiː] !
I cannot defend it !
我 不能 保卫 它 !

吾难守也！

[aɪ] [wɪl] ['pɜːsənəli] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] .
I will personally lead the troops to attack .
我 将要 亲自 带领 这 军队 到 攻击 .

吾自以兵去攻，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [send] ['sʌmwʌn] ['ɪntuː] [juː] .
You should quickly send someone into Shu .
你 应该 迅速地 发送 某人 进入 舒 .

公可速遣人入蜀，

[ɑɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['tʃʌʊ] [zɔːŋ] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][reɪd] .
It is said that Qiao Zong used his troops to raid Jiangxia .
它 是 说 那 乔 宗 用过的 他的 军队 到 袭击 江夏 .

说谯纵以兵寇江夏，

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] ['kʌmɪŋ] .
This will prevent them from coming .
这 将要 防止 他们 从 未来 .

使彼不遑来也。”

['fɒləʊ] [ðeə(r)][plæn] ,
Follow their plan ,
跟随 他们的 计划 ,

循从其计，

['iːv(ə)n] [ɪf] ['sʌmwʌn] ['entəz] [juː] [ænd; ənd] [siːz] ['tʃʌʊ] [zɔːŋ] , [hiː; hi] [sez] :
Even if someone enters Shu and sees Qiao Zong , he says :
甚至 如果 某人 进入 舒 和 看到 乔 宗 , 他 说道 :

即使人入蜀见谯纵曰：

['dʒen(ə)rəl]['lʌ; luː][led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː] - .
General Lu led his troops into Jiankang .
一般的 鲁 引领 他的 军队 进入 - .

“卢将军以众入建康，

[fɪə(r)][ɒv; əv][ɛl,ɑɪ'juː] -
Fear of Liu Daogui
害怕 的 刘 -

恐刘道规、

[hiː; hi]['wuː'dʒiː] [ə'tækt] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
He Wuji attacked from behind .
他 无极 遭到攻击 从 在后面 .

何无忌攻其后，

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [əˈtæk] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] ,
If the general can attack Jiangling ,
如果 这 一般的 能 攻击 江陵 ,
将军若能攻江陵，

[ðeɪ] [held] [ɒf] [tu:] [əˈpəʊnənts] .
They held off two opponents .
他们 握住 离开 二 对手 .
敌住二人，

[ɪf] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ɪz] [əbˈteɪnd] ,
If the capital is obtained ,
如果 这 首都 是 获得 ,
倘得京邑，

[ðə; ði][lənd] [west] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ,
The land west of the public ,
这 土地 西方 的 这 民众 ,
以西地属公，

[təˈgeðə(r)] [ðeɪ] [fɔ:m] [lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] .
Together they form lips and teeth .
一起 他们 形式 嘴唇 和 牙齿 .
共结为唇齿，

[meɪ] [wi;; wi] [ˈɔ:lweɪz] [bi;; bi][æt; ət] [pi:s] .
May we always be at peace .
可能 我们 总是 是 在 和平 .
永为和好，

[wi;; wi] [vaʊ] [ˈnevə(r)][tu;; tə] [ɪnˈveɪd] [i:tʃ] [ˈʌðərz] [ˈterətri] .
We vow never to invade each other's territory .
我们 发誓 绝不 到 入侵 每个 其他的 领土 .
誓不相侵。”

[ˈtʃaʊ] [zɔ:ŋ] [hɜ:d] [ðɪs] ,
Qiao Zong heard this ,
乔 宗 听到 这 ,
谯纵闻言，

[hi;; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈtʃaʊ] [daʊfu:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] , [əˈlɒŋ] [wɪð] [hwa:n][ˈtʃɪˈæn] ,
He then dispatched Qiao Daofu , the governor of Jingzhou , along with Huan Qian ,
他 然后 已派出 乔 道孚 , 这 州长 的 荆州 , 沿着 和 欢 钱 ,
[tu;; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu;; tə] [ɪnˈveɪd] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
to lead 30 , 000 troops to invade Jiangling .
到 带领 - , - 军队 到 入侵 江陵 .
即遣荆州刺史谯道福同桓谦引兵三万来寇江陵。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈdaʊɪst] [ru:lz] [bɜ:n] [bʊks] [tu;; tə][sɪˈkjʊə(r)][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ]
Chapter 325 Daoist Rules Burn Books to Secure Jiangling
章 - 道家 规则 烧伤 图书 到 安全的 江陵
第三二五回 道规焚书固江陵

[wen] [ɛlˈaɪˈju:] - [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] [hwa:n][ˈtʃɪˈæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] . . .
When Liu Daogui learned that Huan Qian and his troops had arrived . . .
什么时候 刘 - 学习 那 欢 钱 和 他的 军队 有 到达的 . . .
当刘道规闻知桓谦等兵至，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɡæðəd] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ɒv; əv][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ][tu;; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
They then gathered the generals of Jiangling to discuss the matter .
他们 然后 聚集 这 将军们 的 江陵 到 讨论 这 事情 .
即聚集江陵诸将商议，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .

The generals were terrified .
这 将军们 是 恐惧 .

诸将惊惧，

[ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm] [peɪld] [ɪn][kəmˈpærɪs(ə)n] .

All of them paled in comparison .
全部 的 他们 苍白 在 比较 .

尽皆失色。

[ðə; ði][ˈdaːəʊ][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈsembli] :

The Dao Gui said to the assembly :
这 道 图形用户界面 说 到 这 集会 :

道规谓众曰：

" [aɪ] , [ə; eɪ] [ˈskɒlə(r)] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈwɒriə(r)] , [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] . "

" I , a scholar and a warrior , came from the east . "
" 我 , 一个 学者 和 一个 战士 , 来了 从 这 东方 . "

“吾东来文武，

[ɪˈnʌf] [tuː; tə] [əˈkʌmplɪʃ] [ðə; ði][tɑːsk] .

Enough to accomplish the task .
足够的 到 完成 这 任务 .

足以济事，

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ˈkauəd] [huː] [fɪə(r)] [naɪvz] [ænd; ənd] [sɔːrdz] .

You are all cowards who fear knives and swords .
你 是 全部 懦夫 WHO 害怕 刀具 和 剑 .

汝等畏刀避剑之徒，

[ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [liːv] , [aɪ] [wɪl] [nɒt] [fəˈbɪd] .

Those who wish to leave , I will not forbid .
那些 WHO 希望 到 离开 , 我 将要 不是 禁止 .

欲去者吾不相禁。”

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz][hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][dɔː(r)][tuː; tə][biː; bi] [ˈəʊpənd] [æt; ət] [naɪt] ,

Because he ordered the door to be opened at night ,
因为 他 订购 这 门 到 是 打开 在 夜晚 ,

因喝令夜开门，

[ðeɪ] [fled] [ɒn][ðəə(r)] [əʊn] .

They fled on their own .
他们 逃亡 在 他们的 自己的 .

随其自遁。

[ˈevriwʌn] [fɪəd] [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][hɪm] .

Everyone feared and submitted to him .
每个人 害怕 和 提交 到 他 .

众咸惮服，

[nəʊ][wʌn] [left] .

No one left .
不 一 左边 .

莫有去者。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈlʌ; lu:] - , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] , [hɜːd] [ðæt] [hwaːn][ˈtʃɪˈæŋ][hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd]
Lu Zongzhi , the governor of Yongzhou , heard that Huan Qian had invaded
鲁 - , 这 州长 的 永州 , 听到 那 欢 钱 有 入侵
[dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Jiangling .
江陵 .

雍州刺史鲁宗之闻桓谦寇江陵，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [frɒm; frəm] [ˈfiːɑːŋˈjaːŋ] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
He then led his troops from Xiangyang to relieve Jiangling .
他 然后 引领 他的 军队 从 向阳 到 缓解 江陵 .

乃率部下兵从襄阳来救江陵，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [ænd; ənd] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈgeɪts] .
The soldiers arrived at the city gates and called for the gates .
这 士兵 到达的 在 这 城市 大门 和 称为 为了 这 大门 .

兵至城下叫门，

[ɛl,ɑɪˈjuː] - [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði][dɔː(r)] .
Liu Daogui ordered someone to open the door .
刘 - 订购 某人 到 打开 这 门 .

刘道规命人开门，

[hiː; hi] [ˈentəd] [wɪð] [ˈlʌ; luː] [zɔːŋ] .
He entered with Lu Zong .
他 进入 和 鲁 宗 .

与鲁宗之入。

[ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" - [keɪm] [frɒm; frəm][əˈfaː(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] . "
" **Zongzhi came from afar with his troops** . "
" - 来了 从 远方 和 他的 军队 . "

“宗之以兵远来，

[hɪz; ɪz] [hɑːt] [ɪz] [ʌnˈnəʊəbl] .
His heart is unknowable .
他的 心 是 不可知的 .

其心未可知也，

[ðeɪ] [stˈeɪjənd] [ðeə(r)] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They stationed their troops outside the city .
他们 驻 他们的 军队 外部 这 城市 .

使其屯兵城外，

" [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə][ˈentə(r)] . "
" **They are not permitted to enter** . "
" 他们 是 不是 允许 到 进入 . "

不可与入。”

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

[ˈpiːp(ə)l] [helpt] [ˌem ˈiː] [wɪð] [ðeə(r)][sɪnˈsɪə(r)] [hɑːts] .
People helped me with their sincere hearts .
人们 帮助 我 和 他们的 真诚 心 .

“人以赤心援我，

[ɪf] [aɪ][hæv; həv] [ˈdaʊt] ,
If I have doubts ,
如果 我 有 疑虑 ,

我若疑之，

" [ðɪs] [wɪl] [li:d] [tu:; tə] ['keɪs] ！ "
" This will lead to chaos ！ "
" 这 将要 带领 到 混乱 ！ "

反为乱矣！ ”

[səʊ][hi:; hi] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə]['lɪs(ə)n] .
So he refused to listen .
所以 他 拒绝 到 听 。

遂不听，

[hi:; hi] [ðen] [left] [ðə; ði] ['sɪti] [ə'ləʊn] .
He then left the city alone .
他 然后 左边 这 城市 独自的 。

乃自单身出城，

['welkəm] ['ɪntu:][ðə; ði] [haʊs] ,
Welcome into the house ,
欢迎 进入 这 房子 。

迎入府内，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['strætədʒɪz] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
They discussed strategies to defeat the enemy .
他们 讨论 策略 到 击败 这 敌人 。

共议破敌之策。

['ðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] - [wɜ:(r); wə(r)] ['ɡreɪtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [kən'vɪnst] .
Therefore , the people of Zongzhi were grateful and convinced .
所以 ， 这 人们 的 - 是 感激的 和 确信 。

由是宗之之众感激悦服，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] [ænd; ənd] [ɡɪv] [ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
They were all willing to fight and give their lives .
他们 是 全部 愿意的 到 斗争 和 给 他们的 生活 。

皆愿效命而出战。

[wen] [ðə; ði]['dʒenərəlz] [sed] :
When the generals said :
什么时候 这 将军们 说 。

当诸将曰：

" [ɛl'aɪ'ju:] [ɡɒŋ] [dɪ'fendɪd] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] , "
" Liu Gong defended Jiangling , "
" 刘 锣 辩护 江陵 , "

“刘公自保江陵，

['dʒen(ə)rəl][tæn] - ,
General Tan Daoji ,
一般的 谭 - ,

使将军檀道济、

['dɑ:əʊ] [jɑ:nzi] [led][æŋ; ən] ['ɑ:mi] [ɒv; əv] - , - .
Dao Yanzhi led an army of 20 , 000 .
道 言之 引领 一个 军队 的 - , - 。

到彦之领兵二万，

[tə'geðə(r)] [ðeɪ] [ə'tækt] [ʃu:n] [lɪn] .
Together they attacked Xun Lin .
一起 他们 遭到攻击 迅 林 。

共击荀林。”

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ru:lz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] [ʌp] [tu:; tə] [em 'i:] [tu:; tə] [meɪk] [ðɪs] [dɪ'sɪz(ə)n] . "
" It is not up to me to make this decision . "
" 它 是 不是 向上 到 我 到 制作 这 决定 . "

“非吾自行不决，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] ['delɪgeɪtɪd] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [ʌðə(r)z] .
Instead , they delegated it to others .
反而 , 他们 委托 它 到 其他的 :

而委他人。”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈlʌ; lu:] - [wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [gɑ:d] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] [wɪð] [tru:ps] .
Therefore , Lu Zongzhi was ordered to guard Jiangling with troops .
所以 , 鲁 - 曾是 订购 到 警卫 江陵 和 军队 :

因是乃使鲁宗之以兵守江陵，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənt]
Entrusted with a trusted confidant
受托 和 一个 可信 知己

委以心腹，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenərəlz] [wɪð] - , - [tru:ps] .
He personally led his generals with 100 , 000 troops .
他 亲自 引领 他的 将军们 和 - , - 军队 :

自率诸将以兵十万，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['mɑ:tʃt] [ɔ:l] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [zɪdʒɑ:ŋ] .
The army marched all the way to Zhijiang .
这 军队 行军 全部 这 方式 到 之江 :

进军长驱至枝江，

[ðeɪ] [met] [hwa:n] [ˈtʃɪ'æn] .
They met Huan Qian .
他们 遇见 欢 钱 .

迎着桓谦。

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [mi:t] ,
When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[ˈɑ:ftə(r)] [ten] [raʊndz] [ɒv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,

交战十合，

[tʃænz] ['ɑ:mi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Qian's army suffered a crushing defeat and fled .
钱的 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 :

谦军大败而逃。

[ˈdɑ:əʊ] [ˈgu:i; , dʒi: ju: 'aɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pə'sju:t] [fɔ:(r); fə(r)] [tu:] ['hʌndrəd] [li:] .
Dao Gui led his troops in pursuit for two hundred li .
道 图形用户界面 引领 他的 军队 在 追逐 为了 二 百 季 :

道规率兵连追二百里，

[hwa:n] [ˈtʃɪ'æn] [wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ˈdɑ:əʊ] [dʒi] .
Huan Qian was killed by Dao Ji .
欢 钱 曾是 被杀 经过 道 季 :

桓谦被道济杀之，

[ʃu:n] [lɪn] [wɒz; wəz] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ɛl,arɪju:] [zʌn] .
Xun Lin was caught up with and killed by Liu Zun .
迅 林 曾是 捕捉 向上 和 和 被杀 经过 刘 尊 .

旬林被刘遵追及斩之，

[ðeɪ] [si:zd] [ɔ:l][ɒv; əv][hwa:n] [tʃænz] [ˈmɪlətri] [ɪˈkwɪpmənt] [ænd; ənd] [səˈplaɪz] .
They seized all of Huan Qian's military equipment and supplies .
他们 查获 全部 的 欢 钱的 军队 设备 和 补给品 .

尽收得桓谦军械辎重。

[ðeɪ] [si:zd] [ə; eɪ][bɒks][ɒv; əv] [ˈdɒkjumənts] [ɪnˈsaɪd] .
They seized a box of documents inside .
他们 查获 一个 盒子 的 文件 里面 .

于内擒得一篋文书，

[ðə; ði][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [ru:lz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈəʊpənd] [ænd; ənd] [ɪgˈzæmɪnd] .
The Taoist rules were opened and examined .
这 道教 规则 是 打开 和 检查 .

道规启篋视之，

[hi:; hi] [ðen] [prɪˈzentɪd] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ˈlɛtəz] [ɒv; əv][hju:ˈmɪləti][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [əʊn] [səˈbɔ:dɪnɪts]
He then presented hundreds of letters of humility from his own subordinates
他 然后 呈现 数百 的 信件 的 谦逊 从 他的 自己的 下属

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒentri][ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [ɒv; əv][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
and the gentry and commoners of Jiangling .
和 这 绅 和 平民 的 江陵 .

乃自己部下及江陵士庶降谦之书数百纸，

[ˈevriwʌn] [sez] [ðæt] - [streŋkθs] [ænd; ənd] [ˈwi:knəsɪz] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [məˈtɪkjələsli] [plænd]
Everyone says that Jiangling's strengths and weaknesses are all meticulously planned
每个人 说道 那 - 优势 和 弱点 是 全部 精心 计划
.
:
.

皆言江陵虚实备细，

[ðə; ði] [ru:lz] [ænd; ənd][regjuˈleɪ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ˈkwestʃənd] .
The rules and regulations are not questioned .
这 规则 和 法规 是 不是 被质问 .

道规不问，

[bɜ:n] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Burn them all .
烧伤 他们 全部 .

尽皆焚之，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət] [pi:s] .
Therefore , all people were at peace .
所以 , 全部 人们 是 在 和平 .

因此众始大安。

[ˈda:əʊ][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: ˈaɪ] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Dao Gui returned to Jiangling with his troops .
道 图形用户界面 返回 到 江陵 和 他的 军队 .

道规复以兵还江陵，

[wen] [ˈlʌ; lu:] - [hɜ:d] [ðæt] [tʃʊ] - [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
When Lu Zongzhi heard that Xu Daofu's large army had arrived ,
什么时候 鲁 - 听到 那 徐 - 大的 军队 有 到达的 ,

时鲁宗之闻徐道覆大军至，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd] [nɒt] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] ['meni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,
恐寡不敌众,

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ˈfiːɑːŋˈjɑːŋ] .
He led his troops back to Xiangyang .
他 引领 他的 军队 后退 到 向阳 .
自引兵走还襄阳去讫。

[wen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hɜːd] [ðə; ði] ['ru:məz] ,
When the people heard the rumors ,
什么时候 这 人们 听到 这 谣言 ,
时百姓闻流言,

[ˈlʌ; luː] [ˈfuːn] [hæz; həz] [ˈkæptəd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Lu Xun has captured the capital .
鲁 迅 有 捕获 这 首都 .
卢循已克京师,

[hiː; hi] [sent] ['dɑːəʊ] [ˈfuː][tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] .
He sent Dao Fu to serve as the governor of Jiangzhou .
他 发送 道 傅 到 服务 作为 这 州长 的 江州 .
遣道覆来为江州刺史。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] [hɜːd] [ðæt] ['dɑːəʊ] [ˈguːi; dʒiː juː 'aɪ] [hæd; həd] ['brəʊkən] [wɪð] [djuːk] [hwaːn]
The people of Jiangling heard that Dao Gui had broken with Duke Huan
这 人们 的 江陵 听到 那 道 图形用户界面 有 破碎的 和 公爵 欢
[ænd; ənd] [bɜːnd] [hɪz; ɪz] [bʊks] , [ˌet 'setərə; ɪt 'setərə] .
and burned his books , **etc** .
和 烧伤 他的 图书 , ETC .
江陵士庶闻道规已破桓公及焚其处书等,

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɡreɪtɪf(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['kaɪndnəs] [ɪn] ['bɜːnɪŋ]
Therefore , the people of Jiangling were grateful for his kindness in burning
所以 , 这 人们 的 江陵 是 感激的 为了 他的 仁慈 在 燃烧
[ðə; ði] [bʊks] .
the books .
这 图书 .
因此江陵士庶感其焚书之恩德,

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
In preparation for defending the city ,
在 准备 为了 防守 这 城市 ,
为备守城池,

[nəʊ] [mɔː(r)] [tuː] [wɪlz]
No more two wills
不 更多的 二 遗嘱
无复二志,

[prə'tekt] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Protect Jiangling .
保护 江陵 .
保全江陵。

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ruːlz] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [əʊvə'θrəʊn] .
The Daoist rules and regulations are about to be overthrown .
这 道家 规则 和 法规 是 关于 到 是 被推翻 .
道规闻道覆将至,

[hiː; hi] [rəʊd] [bæk] [tuː; tə] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] ['stɑːri] [naɪt] [skaɪ] .
He rode back to Jiangling under the starry night sky .
他 骑 后退 到 江陵 在下面 这 繁星 夜晚 天空 :
星夜驰还江陵，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [təʊld][,ɛl,ɑɪˈjuː] [zʌn] :
He secretly told Liu Zun :
他 偷偷 讲述 刘 尊 :
密谓刘遵曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] . "
" Now the army is about to be defeated . "
" 现在 这 军队 是 关于 到 是 战败 : "
“今道覆兵将至，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [truːps] [æz; əz] [ˈməʊbaɪl] [ˈsəʊldʒəz] .
You may lead ten thousand troops as mobile soldiers .
你 可能 带领 十 千 军队 作为 移动的 士兵 :
汝可引一万军为游兵，

[ˈset(ə)l] [aʊt] [æt; ət] -
Settle out at Jianghankou
定居 出去 在 -
出屯江汉口，

[tuː; tə] [rɪˈdʒekt] [ðə; ði] [wei] [ænd; ʌnd] [ˈkʌvə(r)] [ðə; ði] [frʌnt] [ˈbɒdi] ;
To reject the Way and cover the front body ;
到 拒绝 这 方式 和 覆盖 这 正面 身体 ;
以拒道覆前躯；

[ɪf] [wiː; wi] [duː; də] [nɒt] [wɪn]
If we do not win
如果 我们 做 不是 赢
如若不胜，

[ðə; ði] [ˈstrætədʒi] [ɒv; əv] [ˈɡæðərɪŋ] [truːps] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈpɪnsə(r)] [fɔːˈmeɪ(ə)n] [ɪz] [æz; əz] [ˈfɒləʊz] :
The strategy of gathering troops in a pincer formation is as follows :
这 战略 的 采集 军队 在 一个 钳子 形成 是 作为 跟随 :
收屯为犄角之势，

[ðɪs] [prɪˈventɪd] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] [ˈpresɪŋ] [ðə; ði] [kæmp] [bɪˈniːθ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
This prevented them from pressing the camp beneath the city walls .
这 阻止 他们 从 紧迫 这 营 下面 这 城市 墙壁 :
使其不敢逼城下营，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [aɪ ˈtiː] [biː; bi] [ˈbrəʊkən] .
Only then can it be broken .
仅有的 然后 能 它 是 破碎的 :
方可破之。”

[ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [plæn] [ænd; ʌnd] [left] .
They followed the plan and left .
他们 随后 这 计划 和 左边 :
遵依计而去。

[ˈdɑːəʊ] [jɑːnzi] [ænd; ʌnd] [ˈʌðə(r)z] [ɔːl] [sed] :
Dao Yanzhi and others all said :
道 言之 和 其他的 全部 说 :
到彦之等咸曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [rɪˈlɪŋkwɪʃ] [saʊtʃ] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [fɔːs] . "
" Your Excellency should not relinquish such a powerful force . "
" 你的 阁下 应该 不是 放弃 这样的 一个 强大的 力量 : "
“明公不宜割此有力之兵，

[pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈjuːsləs] [pleɪs]

Placed in a useless place
放置 在 一个 无用 地方

置于无用之地，

[ðeɪ] [kæn; kən] [rɪˈmeɪn] [ɪn][dʒɑːŋɡəlɪŋ][tuː; tə] [ɡɑːd] [aɪ ˈtiː] .

They can remain in Jiangling to guard it .
他们 能 保持 在 江陵 到 警卫 它 .

可留保守江陵，

[haʊ] [tuː; tə][dɪsˈmænt(ə)][ðə; ði] [ˈmɪlɪˌtɛrɪz] [məˈmentəm] ?

How to dismantle the military's momentum ?
如何 到 拆除 这 军方的 势头 ?

如何分拆军威之势？ ”

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [steɪt] :

The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

" [ˈeɪb(ə)][tuː; tə] [kəˈmɑːnd] [truːps] [wel] "

" Able to command troops well "
" 有能力的 到 命令 军队 出色地 "

“能善将兵，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [dɛəz] [nɒt] [əˈprəʊtʃ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [naʊ] .

The enemy dares not approach the city now .
这 敌人 敢于 不是 方法 这 城市 现在 .

今敌不敢近城者，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][əˈdɒpt][ə; eɪ][flæŋk] [fɔːˈmeɪ](ə)n] .

It would be better to adopt a flank formation .
它 会 是 更好的 到 采纳 一个 侧翼 形成 .

莫若犄角势，

[dɪˈvaɪd] [ðɪs] [ˈɑːmi] ,

Divide this army ,
划分 这 军队 ,

分此兵，

[ðɪs] [meɪks] [ðem; ðəm] [səˈspɪʃəs] .

This makes them suspicious .
这 制作 他们 可疑的 .

使其疑惑，

[duː; də][nɒt] [pres] [ˈfɔːwəd] .

Do not press forward .
做 不是 按 向前 .

莫能进逼，

[ðen] [dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ][plæn] .

Then defeat them with a plan .
然后 击败 他们 和 一个 计划 .

然后以计破之，

[ˈvɪktəri] [ɪz][əˈʃʊəd; əˈʃɔːd] .

Victory is assured .
胜利 是 保证 .

胜之必矣。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈevriwʌn] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [ˈɑːɡjʊmənt] .

Therefore , everyone accepted his argument .
所以 , 每个人 公认 他的 争论 .

于是众服其论。

[əˈbeɪ] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][fɜːst] .
Obey the order first .
服从 这 命令 第一的 .

遵先得令，

[truːps] [wɜː(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ɪn][ˈhæŋ'kəʊ] .
Troops were stationed in Hankou .
军队 是 驻 在 汉口 .

以兵出屯汉口，

[tuː; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] [truːps] .
To meet the enemy troops .
到 见面 这 敌人 军队 .

以迎敌兵。

[ˈdɑːəʊ][ˈguːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] , [ə'ləŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] , [led][æŋ; ən] ['ɑːmi] [ɒv; əv] - ,
Dao Gui , along with his generals and soldiers , led an army of 30 ,
道 图形用户界面 , 沿着 和 他的 将军们 和 士兵 , 引领 一个 军队 的 - ,
- .
000 .
- .

道规自与诸将士等领军三万，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm][ˈiːv(ə)n] [ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] - [liː] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði]
They refused to welcome them even though they were 300 li away from the
他们 拒绝 到 欢迎 他们 甚至 尽管 他们 是 - 李 离开 从 这
[ˈsɪti] .
city .
城市 .

离城三百里拒迎。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][rəʊd][wɒz; wəz] [blɒkt] [ænd; ənd] ['piːp(ə)l] [dɪd][nɒt] [kʌm] [frɒm; frəm][ðə; ði]
At that time , the road was blocked and people did not come from the
在 那 时间 , 这 路 曾是 已屏蔽 和 人们 做过 不是 来 从 这
[meɪn] [rəʊd] .
main road .
主要的 路 .

其时道覆不从大路来，

[aɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [ɪn'kaʊntə(r)] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv][daʊ; taʊ] .
It does not encounter the principles of Tao .
它 做 不是 遇到 这 原则 的 道 .

与道规不相遇。

[ˈsiːkrətli] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][əʊld] [paːθ] [ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ][saɪd] [rəʊd] ,
Secretly taking the old path and then a side road ,
偷偷 采取 这 老的 小路 和 然后 一个 边 路 ,
密从故道抄小径，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
They arrived at the city walls .
他们 到达的 在 这 城市 墙壁 .

奄至城下，

[ə; eɪ] [feɪnd] [kraɪ] :
A feigned cry :
一个 假装 哭 :

呐喊佯言：

" - [hæz; həz] [biːn] ['kæptʃəd] . "
" Jiankang has been captured . "
" - 有 到过 捕获 . "

“建康已克，

[waɪ] [ˈdʌznt] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] [səˈrendə(r)] [ˈsuːnə(r)] ?
Why doesn't Jiangling surrender sooner ?
为什么 不 江陵 投降 很快 ?

江陵何不早降？

[ɪf] [sləʊ] ,
If slow ,
如果 慢的 ,

若缓，

[smæʃ] [ðə; ði] [ˈsɪti]
Smash the city
粉碎 这 城市

攻破城池，

" [lets] [dɪˈstrɔɪ] [ˈevriθɪŋ] ! "
" Let's destroy everything ! "
" 我们来吧 破坏 一切 ! "

玉石俱焚！ "

[brɪˈfɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ə; eɪ][ˈsəʊldʒə(r)] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [truːps] [bɒn] [gɑːd] [ɪn][ˈhæŋˈkəʊ] .
A soldier reported that there were troops on guard in Hankou .
一个 士兵 据报道 那 那里 是 军队 在 警卫 在 汉口 .

军人报汉口有兵提防，

[ˈdɑːəʊ][ˈfuː] [deəd] [nɒt] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Dao Fu dared not attack the city .
道 傅 敢于 不是 攻击 这 城市 .

道覆不敢攻城，

[ðeɪ] [set] [ʌp][kæmp] [ˈθɜːti] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They set up camp thirty miles from the city .
他们 放 向上 营 三十 英里 从 这 城市 .

离城三十里安营。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nəʊ][ˈsəʊldʒəz] [ˈgæɪsən] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
At that time , there were no soldiers garrisoning the city .
在 那 时间 , 那里 是 不 士兵 驻军 这 城市 .

其时城中无一卒戍守，

[bəʊθ][ðə; ði][ˈdʒentri][ænd; ənd] [ˈkɒmənə(r)] [wɜː(r); wə(r)][ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈbɜːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
Both the gentry and commoners were grateful for the burning of the
两个都 这 绅 和 平民 是 感激的 为了 这 燃烧 的 这

[ˈdaʊɪst] [ˈskɪptʃəz] .
Daoist scriptures .
道家 经文 .

士庶皆感道规焚书之恩，

[wɪˈðaʊt] [ˈeni] [dɪˈsent] ,
Without any dissent ,
没有 任何 异议 ,

无有二意，

[iːtʃ] [saɪd] [meɪd] [ˈevri] [ˈefət] [tuː; tə][ˈməʊbəlaɪz] [məˈlɪjə] .
Each side made every effort to mobilize militia .
每个 边 制成 每一个 努力 到 动员 民兵 .

俱各竭力调拨民兵，

[pə'trəʊl][ðə; ði] ['sɪti] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Patrol the city day and night ,

巡逻 这 城市 天 和 夜晚 ,

昼夜登城巡视，

[ˈga:diŋ] [i:tʃ] [geɪt] .
Guarding each gate .

守护 每个 门 .

把守各门。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day

这 下一个 天

次日，

[ˈda:əʊ][ˈfu:] [drəʊv] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['fɔ:wəd] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [əd'vɑ:ns] .
Dao Fu drove his troops forward in a great advance .

道 傅 驾驶 他的 军队 向前 在 一个 伟大的 进步 .

道覆驱兵大进，

[ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Attacking the city ,

攻击 这 城市 ,

攻打城池，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [θru:] [daʊn] ['peb(ə)lz] [frɒm; frəm] [greɪ] ['bɒtlz] .
The people on the city wall threw down pebbles from gray bottles .

这 人们 在 这 城市 墙 扔 向下 鹅卵石 从 灰色的 瓶子 .

城上百姓各以灰瓶石子打下，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [deəd] [nɒt] [əd'vɑ:ns] .
The army dared not advance .

这 军队 敢于 不是 进步 .

军不敢进，

[ðeɪ] [ə'tækt] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] [wɪ'dəʊt] [sək'ses] .
They attacked for several days without success .

他们 遭到攻击 为了 一些 天 没有 成功 .

连攻数日不下。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [greɪt] [kə'məʊʃn] [ə'rəʊz] .
Suddenly , a great commotion arose .

突然 , 一个 伟大的 骚动 出现 .

忽听得鼓噪喧天，

[ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] [ə'raɪvd] ['sʌd(ə)nli] [ɒn][ðə; ði] ['westwəd] [rəʊd] .
The troops and horses arrived suddenly on the westward road .

这 军队 和 马匹 到达的 突然 在 这 向西 路 .

正西路上人马奄到，

[ðə; ði] [wɜ:dz] ['rɪt(ə)n] [ɒn][ðə; ði][flæg][wɜ:(r); wə(r)][klɪə(r)] :
The words written on the flag were clear :

这 字 书面 在 这 旗帜 是 清除 :

旗上书得分明：

" ['dʒen(ə)rəl][,ɛl,ɑɪ'ju:] - " .
" **General Liu Daogui** " .

" 一般的 刘 - " .

“大将刘道规。”

[ˈda:əʊ][ˈfu:][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:md] .
Dao Fu was greatly alarmed .

道 傅 曾是 非常 惊慌 .

道覆大惊，

[hi:; hi] [ˈhʌrɪdli] [ˈɪʃu:d] [ˈɔ:dərs] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] .
He hurriedly issued orders to the three armies .
他 匆匆 发布 订单 到 这 三 军队 .
他 匆匆 发布 订单 到 这 三 军队 急忙传令三军，

[set] [ʌp] [ə; ei][ˈbæt(ə)] .
Set up a battle .
放 向上 一个 战斗 .
他 摆开与战。

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈklæʃɪz] [wɪð] [ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ru:lz] .
The Daoist principle clashes with the Daoist rules .
这 道家 原则 冲突 和 这 道家 规则 .
他 道覆自与道规交锋，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)] [ˈfɪfti] [raʊndz] .
They fought for over fifty rounds .
他们 战斗 为了 超过 五十 回合 .
他 连斗五十余合，

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ɒv; əv][ˈdaʊɪzəm; ˈtaʊɪzəm][ɑ:(r); ə(r)] [ɪgˈzɔ:stɪd] , [ænd; ənd][aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [li:v] .
The principles of Taoism are exhausted , and I wish to leave .
这 原则 的 道教 是 筋疲力尽的 , 和 我 希望 到 离开 .
他 道规力乏欲走，

[ðen] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [hɜ:d] [ðæt] [ə; ei] [tru:p] [ɒv; əv][men] [frɒm; frəm][ðə; ði] [i:st] [hæd; həd] [ˈsʌd(ə)nli]
Then it was heard that a troop of men from the east had suddenly
然后 它 曾是 听到 那 一个 部队 的 男人 从 这 东方 有 突然
[əˈraɪvd] .
arrived .
到达的 .
他 又听得东路一彪人马奄至，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,
他 回头视之，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz][aɪˈdentɪfaɪd][æz; əz][ðə; ði][ˈbænə(r)][ɒv; əv][el,aɪˈju:][zʌn] , [ðə; ði] [gəˈrɪlə] [kəˈmɑ:ndə(r)] .
It was identified as the banner of Liu Zun , the guerrilla commander .
它 曾是 已识别 作为 这 横幅 的 刘 尊 , 这 游击队 指挥官 .
他 认是游军刘遵旗号，

[əʊvəˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,
他 心中大悦，

[hɪz; ɪz] [streŋθ] [ɪnˈkri:st] [ˈi:v(ə)n][mɔ:(r)] .
His strength increased even more .
他的 力量 增加 甚至 更多的 .
他 壮气愈加，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)l] [əˈgen] .
He drew his sword and engaged in battle again .
他 画 他的 剑 和 已订婚的 在 战斗 再次 .
他 又挺刀与战。

[æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [wɒz; wəz] [ˈspɒtɪd] [ɒn][ðə; ði][rəʊd] .
An ambush was spotted on the road .
一个 伏击 曾是 斑 在 这 路 .
他 当道覆见有伏兵，

[mɔːrəʊvə(r)] , [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [leɪt] [ænd; ənd] [dʌsk] .
Moreover , it was late and dusk .

而且 , 它 曾是 晚的 和 黄昏 .

更兼日晚又昏，

[ˈdeərɪŋ] [nɒt][tuː; tə][ˈlɪŋɡə(r)][ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Daring not to linger in battle ,

大胆 不是 到 萦绕 在 战斗 ,

不敢恋战，

[tɜːn] [ðə; ði] [hɔːs] [ə'raʊnd] ,
Turn the horse around ,

转动 这 马 大约 ,

拨转马头，

[faɪnd][ə; eɪ] [wei] [bæk] .
Find a way back .

寻找 一个 方式 后退 .

寻路走还。

[tæn] - [sɔː] [tʃʊ] [bɪŋ] [li:v] ,
Tan Daoji saw Xu Bing leave ,

谭 - 锯 徐 必应 离开 ,

檀道济见徐兵走，

[ðeɪ] [drəʊv] [ə'raʊnd] [ɔːl] [naɪt] [ɪn] [pə'sju:t] .
They drove around all night in pursuit .

他们 驾驶 大约 全部 夜晚 在 追逐 .

驱车连夜追杀。

[ðə; ði] [wei] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə][biː; bi] [əʊvə'tɜːnd] [ænd; ənd] [rɪ'tri:t] .
The Way is about to be overturned and retreat .

这 方式 是 关于 到 是 翻覆 和 撤退 .

道覆欲退，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kəʊ'ɜːst] [baɪ][ɛl, aɪ'juː] - [ɑːmi] .
He was coerced by Liu Zunyou's army .

他 曾是 胁迫 经过 刘 - 军队 .

被刘遵游军横挟，

[tuː] - [prɒŋd] [ə'tæk]
Two - pronged attack

二 - 叉状的 攻击

两路拦击，

[ðə; ði][tʃʊ][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈraʊtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The Xu soldiers were routed and fled .

这 徐 士兵 是 路由 和 逃亡 .

杀得徐兵溃窜，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈkæʒuəltɪz] [ænd; ənd] [ˈdeθs] [ɪz] [ˈkaʊntləs] .
The number of casualties and deaths is countless .

这 数字 的 伤亡 和 死亡人数 是 无数 .

伤亡死者不计其数，

[ˈəʊnli] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈraɪdəz] [ɪ'skeɪpt] [ɑːftə(r)][ðə; ði][rəʊd][wɒz; wəz] [əʊvə'tɜːnd] .
Only two hundred riders escaped after the road was overturned .

仅有的 二 百 骑手 逃脱 后 这 路 曾是 翻覆 .

道覆只存二百骑逃走。

[ˈdɑːəʊ] [gɪfæŋ] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [gəŋz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsəʊndɪd] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] [ˈɪntuː]
Dao Guifang then ordered the gongs to be sounded to withdraw the troops into
道 桂芳 然后 订购 这 锣 到 是 听起来 到 提取 这 军队 进入
[ðə; ði] [ˈsɪti] .
the city .
这 城市 .

道规方传令鸣金收军入城。

[ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [deɪ] , [ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tuː; tə] [rɪˈwɔːd] [ðə; ði] [truːps] .
The following day , cattle and wine were used to reward the troops .
这 下列的 天 , 牛 和 葡萄酒 是 用过的 到 报酬 这 军队 .
次日以牛酒犒赏三军，

[,aɪ ˈtiː] [gəʊz] [wɪˈðəʊt] [ˈseɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .
不在话下。

[ˈmiːnwaɪl] , [tʃʊ] [daʊfuː] [rɪˈtɜːnd] [dɪˈfiːtɪd] .
Meanwhile , Xu Daofu returned defeated .
同时 , 徐 道孚 返回 战败 .
却说徐道覆败回，

[ˈgæðərɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] ,
Gathering the remaining ten thousand soldiers ,
采集 这 其余的 十 千 士兵 ,
收拾残兵万余，

[ˈlʌ; luː] [ˈjuːnz] [kraʊd] ,
Lu Xun's crowd ,
鲁 荀的 人群 ,
会卢循之众，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [wɒz; wəz] [ˈslaɪtli] [raʊzd] .
The army was slightly roused .
这 军队 曾是 轻微地 唤醒 .
军稍振，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈskʌst] [ˈsendɪŋ] [truːps] [tuː; tə] - .
They then discussed sending troops to Jiankang .
他们 然后 讨论 发送 军队 到 - .
乃议下建康。

[ˈtʃæptə(r)] - [hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː] [daɪz] [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [stɑːf]
Chapter 326 He Wuji Dies Holding the Imperial Staff
章 - 他 无极 死亡 保持 这 帝国 职员
第三二六回 何无忌握节身死

[hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː] [hɜːd] [ðæt] [ˈlʌ; luː] [ˈjuːn] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [teɪk] - .
He Wuji heard that Lu Xun intended to take Jiankang .
他 无极 听到 那 鲁 迅 故意的 到 拿 - .
何无忌闻卢循欲下建康，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈjuːn] .
He led his troops away from Xunyang to resist Xun .
他 引领 他的 军队 离开 从 旬阳 到 抵抗 迅 .
自以兵离浔阳来拒循。

[tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] [diːˈenˈdʒiː] - [ədˈvaɪzd] :
Chief Secretary Deng Qianzhi advised :
首席 秘书 邓 - 建议 :
长史邓潜之谏曰：

" [ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈflʌrɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [ˈwɔːʃɪps] ,
" Following the flourishing of warships ,
" 下列的 这 芊芊 的 军舰 ,
“循兵舰盛，

[ˈbiːɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [klaːs] ,
Being in the upper class ,
存在 在 这 上 班级 ,
势居上流，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [briːtʃ] [ðə; ði] - [brɪdʒ] .
It is advisable to breach the Nantang Bridge .
它 是 建议 到 违反 这 - 桥 .
宜决南塘，

[ðeɪ] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [tuː] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd] [əˈweɪtɪd] [ðeə(r)][əˈraɪv(ə)] .
They defended the two cities and awaited their arrival .
他们 辩护 这 二 城市 和 等待中 他们的 到达 .
守二城以待之。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈsɜːt(ə)nli] [nɒt] [deə(r)][tuː; tə][əˈbændən] [juː ˈes][ænd; ənd][gəʊ][faː(r)] [əˈweɪ] .
They will certainly not dare to abandon us and go far away .
他们 将要 当然 不是 敢 到 放弃 我们 和 去 远的 离开 .
彼必不敢舍我远下，

[kənˈsɜːv] [ˈenədʒi] [ænd; ənd] [bɪld] [ʌp] [streŋθ] .
Conserve energy and build up strength .
养护 活力 和 建造 向上 力量 .
蓄力养锐，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪgˈzɔːstɪd] [ænd; ənd][əʊld] [brɪˈfɔː(r)] [əˈtækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wait until they are exhausted and old before attacking them .
等待 直到 他们 是 筋疲力尽的 和 老的 前 攻击 他们 .
俟其疲老然后击之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈpɜːfɪkt] [səˈluːʃ(ə)n] .
This is the perfect solution .
这 是 这 完美的 解决方案 .
此万全之策也。

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [ɪn] [ðɪs] [wʌn][ˈbæt(ə)] .
The outcome will now be decided in this one battle .
这 结果 将要 现在 是 决定 在 这 一 战斗 .
今决成败于一战，

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv][ˈfeɪljə(r)]
In case of failure
在 案件 的 失败

万一失利，

[tuː] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)] [rɪˈgret] .
Too late for regret .
也 晚的 为了 后悔 .
后悔莫及。”

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [jɪn] [tʃɑːn] [sed] :
Military Advisor Yin Chan said :
军队 顾问 阴 陈 说 :
参军殷阐曰：

" [ðəʊz] [ʌndə(r)][hɪz; ɪz] [kə'mɑ:nd] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l][ˈfɔ:mə(r)][ˈbændɪts][frəm; frəm][ðə; ði] [θri:] [wu:][ˈri:dʒənz]
" **Those under his command were all former bandits from the Three Wu regions**
" 那些 在下面 他的 命令 是 全部 以前的 强盗 从 这 三 吴 地区
.
:
-
"

“循所将皆三吴旧贼，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [streŋθ] [frəm; frəm][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈbæt(ə)lɪz]
The remaining strength from a hundred battles
这 其余的 力量 从 一个 百 战斗

百战余勇，

[kri:k]
Shixing Creek
始兴 溪

始兴溪子，

[swɪft] [ænd; ənd] [skɪld] [ɪn][ˈkɒmbæt] ,
Swift and skilled in combat ,
迅速 和 熟练 在 战斗 ,

拳捷善斗，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ˈgærɪsn] - .
It is advisable to garrison Yuzhang .
它 是 建议 到 驻军 - .

宜留屯豫章，

[kənˈskrɪp(ə)n] [ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz][ɪn][ðə; ði] [səˈbɔ:dɪnət] [ˈsɪti]
Conscription of soldiers in the subordinate city
征兵 的 士兵 在 这 下属 城市

征兵属城，

[wen] [ðə; ði] [tru:ps] [əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] ,
When the troops arrive at the battle ,
什么时候 这 军队 到达 在 这 战斗 ,

兵至合战，

[ɪts] [nɒt] [tu:] [leɪt] .
It's not too late .
它是 不是 也 晚的 .

未为晚也。”

[ˈwu:ˈdʒi:] [ˌwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Wuji wouldn't listen .
无极 不会 听 .

无忌不听，

[ˈli:dɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] [ˈɒntə][ðə; ði] [ʃɪp] ,
Leading the troops onto the ship ,
领导 这 军队 到 这 船 ,

率兵上船，

[hi:; hi][met] [tʃʊ] [daʊfu:] .
He met Xu Daofu .
他 遇见 徐 道孚 .

与徐道覆遇，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [ɪn] - [kə'mɑ:ndəri] .
The battle took place in Yuzhang Commandery .
这 战斗 采取 地方 在 - 郡 .

战于豫章郡。

[ˈdɑːəʊ][ˈfuː] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə][hæv; həv] - [strɒŋ] [ˈɑːtʃəz] [əˈbændən][ðeə(r)] [[ɪps] , [klaɪm] [ðə; ði] **Dao Fu devised a plan to have 500 strong archers abandon their ships , climb the** 道 傅 设计 一个 计划 到 有 - 强的 弓箭手 放弃 他们的 船舶 , 爬 这 [ˈmaʊntən] , [ænd; ənd] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ˈærəʊs] . **mountain , and ambush them with arrows .** 山 , 和 伏击 他们 和 箭头 . 道覆计令强弓手五百弃船登山邀射之，

[ˈliːdɪŋ] [ɪts] [əʊn] [lɑːdʒ] [ˈwɔːʃɪps] , **Leading its own large warships ,** 领导 它是自己的 大的 军舰 , 自率大舰， [ˈraɪdɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] , [ðeɪ] [strʌk] [aɪ ˈtiː] [ˈswɪftli] . **Riding the wind , they struck it swiftly .** 骑术 这 风 , 他们 击 它 迅速地 . 乘风急以撞之，

- [bəʊt] [ɪz] [smɔːl] . **Wuji's boat is small .** - 船 是 小的 . 无忌船小， [mɔːrˈəʊvə(r)] , [ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] [əˈɡenst] [ðem; ðəm] . **Moreover , the wind was against them .** 而且 , 这 风 曾是 反对 他们 . 况又风逆，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈzɪst] , **Unable to resist ,** 无法 到 抵抗 , 不能抵挡， [ˈevrɪwʌn] [kəˈlæpst] [ɪn][ˈpænɪk] . **Everyone collapsed in panic .** 每个人 倒塌 在 恐慌 . 众皆奔溃。

[ˈwuːˈdʒɪː] [sed] [ˈstɜːnli] : **Wuji said sternly :** 无极 说 严厉地 : 无忌厉声曰： " [brɪŋ] [ˌem ˈiː][suː] [wuːz] [ɪmˈpɪəriəl] [stɑːf] ！ " **" Bring me Su Wu's imperial staff ! "** " 带来 我 苏 吴氏 帝国 职员 ！ " “取我苏武节来！ ”

[ðə; ði][ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] [əˈraɪvz] , **The festival arrives ,** 这 节日 到达 , 节至， [tuː; tə] [ˈsuːpəvaɪz] [ðə; ði][ˈbæt(ə)l] , **To supervise the battle ,** 到 监督 这 战斗 , 执以督战，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][hæv; həv] [dɪˈspɜːst] . **The soldiers have dispersed .** 这 士兵 有 分散的 . 兵已散了，

[θi:vz] [ˈgæðəd] [ɪn] [drəʊvz] .
Thieves gathered in droves .
窃贼 聚集 在 成群 .

贼众云集，

[aʊtˈnʌmbəd] ,
Outnumbered ,
寡不敌众 ,

寡不敌众，

[hi:; hi][daɪd] [ˈklʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈni:kæps] .
He died clutching his kneecaps .
他 死亡 紧握 他的 膝盖骨 .

握节而死。

[ðə; ði] [ˈɑ:rmiz] [ˈpaʊə(r)][wɒz; wəz] [rɪˈstɔ:d] [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [dɪˈfi:t] .
The army's power was restored after the defeat .
这 军队的 力量 曾是 恢复 后 这 击败 .

道覆兵威复振，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɒz; wəz] [ʃɒkt] .
The world was shocked .
这 世界 曾是 震惊 .

中外震骇。

[wen] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔ:t] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When the imperial court learned of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 学习 的 这 ,

后朝廷闻知，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈpɒstjʊməsli] [ˈɒnəd] [wɪð] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] " [ʒɒŋsu:] " (-) .
He was posthumously honored with the title " Zhongsu " (忠肃) .
他 曾是 死后 荣幸 和 这 标题 " 中塑 " (-) .

谥无忌“忠肃”。

[ˈdʒænjuəri] ,
January ,
一月 ,

一月，

[saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [liˈæŋz] - [tæn] [ˈpɜ:sənəli] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [men] [ʃu:n] .
Xi Liang's Nü Tan personally led 50 , 000 troops to attack Meng Xun .
习 梁氏 - 谭 亲自 引领 - , - 军队 到 攻击 孟 迅 .

西凉僭檀自将兵五万来伐蒙逊。

[ˈma:nsən][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] .
Monson was greatly alarmed .
蒙森 曾是 非常 惊慌 .

蒙逊大惊，

[æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [wɒz; wəz][set] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] [ˈmaʊntən] [sɔ:s] .
An ambush was set up at the mountain source .
一个 伏击 曾是 放 向上 在 这 山 来源 .

设伏兵于山源，

[hi:; hi] [ˈtʃælɪndʒd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪð] [ə; eɪ][mɪə(r)] - , - [wi:k] [ˈsəʊldʒəz] .
He challenged the enemy with a mere 10 , 000 weak soldiers .
他 挑战 这 敌人 和 一个 仅仅 - , - 虚弱的 士兵 .

自以弱卒一万邀战，

[ə; eɪ] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [led][ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] [ˈmaʊntən] [sɔ:s] .
A feigned defeat led them to the mountain source .
一个 假装 击败 引领 他们 到 这 山 来源 .

诈败引至山源，

[ˈæm,bʊʃərz] [ɪˈmɜːdʒd] [frɒm; frəm][ɔːl] [də'rek](ə)nɪz] .
Ambushers emerged from all directions .
伏击者 出现 从 全部 方向 .

伏兵四出，

[paɪ][tæn] ['sʌfəd] [ə; ei] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Pi Tan suffered a crushing defeat and fled .
π 譚 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

僻檀大败逃去。

- [pə'sjuːd] [hɪz; ɪz] ['vɪktəri] [tuː; tə] - .
Mengxun pursued his victory to Guzang .
- 追击 他的 胜利 到 - .

蒙逊乘胜追至姑臧，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - ['haʊshoʊldz] [ɒv; əv][bəʊθ] [jiː][ænd; ənd][,eks aɪ 'ei] ['pi:p(ə)l] [sə'rendəd] .
More than 10 , 000 households of both Yi and Xia people surrendered .
更多的 比 - , - 家庭 的 两个都 易 和 夏 人们 投降 .

夷夏万余户出降，

[ˈmɑːnsən] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
Monson accepted it .
蒙森 公认 它 .

蒙逊纳之。

- [wɒz; wəz] ['terɪfaɪd] .
Nütan was terrified .
- 曾是 恐惧 .

僭檀大惧，

[send] ['sʌmwʌn] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
Send someone out of the city .
发送 某人 出去 的 这 城市 .

遣人出城，

[pliːz] [ək'sept] [ðə; ði] [ɡɪfts] [ænd; ənd] [meɪk] [piːs] .
Please accept the gifts and make peace .
请 接受 这 礼物 和 制作 和平 .

纳质请和，

[ˈmɑːnsən] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
Monson accepted it .
蒙森 公认 它 .

蒙逊受之，

[ðeɪ] [ðen] [,riːləʊ'keɪtɪd][mɔː(r)][ðæn; ðən][eit] , - ['haʊshoʊldz] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['pi:p(ə)l] .
They then relocated more than 8 , 000 households of their people .
他们 然后 搬迁 更多的 比 8 , - 家庭 的 他们的 人们 .

乃徙其众八千余户而去。

- [fɪəd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [kʌm] [ə'gen] .
Nütan feared that he would come again .
- 害怕 那 他 会 来 再次 .

僭檀恐其再至，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] ['liːduː] .
They moved to Ledu .
他们 已搬 到 乐杜 .

迁于乐都。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv] - [ɪ'lekt] [dʒaʊ] [læŋ] [æz; əz][ðeə(r)] ['liːdə(r)] .
The people of Guzang elect Jiao Lang as their leader .
这 人们 的 - 选 角 朗 作为 他们的 领导者 .

姑臧人自推焦朗为主，

[səb'mɪtɪd] [tuː; tə]['mɑːnsən] ,
Submitted to Monson ,
提交 到 蒙森 ,

降于蒙逊，

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][ɒv; əv] - [ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] ['fɒləʊd] .
The order of Nütan is not to be followed .
这 命令 的 - 是 不是 到 是 随后 .

不用偃檀之命。

[æʔ; əʔ] [ðæt] [taɪm] , [ˌɛl,ai'juː] [ju] [wɒz; wəz] [rɪ'tɜːnɪŋ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [jæn] .
At that time , Liu Yu was returning from his campaign against Yan .
在 那 时间 , 刘 于 曾是 返回 从 他的 活动 反对 严 .

是时刘裕伐燕还师，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] - .
He returned to Xiapi .
他 返回 到 - .

还镇下邳。

[naʊ] , [ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Now , the Jin emperor established a court .
现在 , 这 斤 皇帝 已确立的 一个 法庭 .

却说晋帝设朝，

[ðə; ði] [kɔːt] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] ['lʌ; luː] [ʃuːn] [hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] [ðə; ði] [θriː]
The court officials reported that Lu Xun had invaded and occupied the three
这 法庭 官员 据报道 那 鲁 迅 有 入侵 和 占领 这 三
[ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] [næn'kɑːŋ] .
prefectures of Nankang .
县 的 南康 .

群臣奏卢循侵占南康三郡，

[ðə; ði] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ə'raɪv] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The troops are about to arrive in the capital .
这 军队 是 关于 到 到达 在 这 首都 .

目今兵马将到京城。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝乃大惊，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
He then asked the civil and military officials ,
他 然后 问 这 民用 和 军队 官员 ,

遂问文武大臣，

[ðə; ði]['mɪnɪstə(r)] [rɪ'pɔːtɪd] :
The minister reported :
这 部长 据报道 :

大臣奏曰：

" [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðɪs] [θiːf] . . . "
" To defeat this thief . . . "
" 到 击败 这 贼 . . . "

“欲破此贼，

[ɪ'juː] [æn; ən]['iːdɪkt] [ɪ'mɪːdiətli] .
Issue an edict immediately .
问题 一个 法令 立即地 .

火速颁诏，

[ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈʌndə(r)][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv] [ˈdɑ:kənəs] .
The Duke of Yuzhang returned to the capital under cover of darkness .
这 公爵 的 - 返回 到 这 首都 在下面 覆盖 的 黑暗 .

星夜征豫章郡公还京，

[fæn] [baʊ][ɪz] [seɪf] .
Fang Bao is safe .
方 包 是 安全的 .

方保无事，

[ˈʌðəwaɪz] , [wi:l; wil][bi:; bi][ɪn][ˈdeɪndʒə(r)][frɒm; frəm] [θi:vz] !
Otherwise , we'll be in danger from thieves !
否则 , 出色地 是 在 危险 从 窃贼 !

不然为贼所危！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" **Indeed !** "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð] [æn; ən][ɪm'piəriəl] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [ˈsʌmən] [ju]
Therefore , he immediately sent an envoy with an imperial edict to summon Yu
所以 , 他 立即地 发送 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 召唤 于

[bæk] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ˈlʌ; lu:] [ju:n] .
back to resist Lu Xun .
后退 到 抵抗 鲁 迅 .

于是即命使赍诏征裕还拒卢循。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
The messenger received the order .
这 信使 已收到 这 命令 .

使人领旨，

[aɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] - [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈstɑ:ri] [naɪt] [tu:; tə] [si:] [ju] .
I arrived at Xiapi under the starry night to see Yu .
我 到达的 在 - 在下面 这 繁星 夜晚 到 看 于 .

星夜至下邳见裕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [ˈi:dɪkt] .
Present the imperial edict .
展示 这 帝国 法令 .

呈上诏书，

[el,aɪ'ju:] [ju] [ˈfɪnɪʃt] [ˈri:dɪŋ] .
Liu Yu finished reading .
刘 于 完成的 阅读 .

刘裕读讫，

[ˈəʊnli] [ðen] [dɪd][wi:; wi] [lɜ:n] [ðæt] [ˈlʌ; lu:] [ju:n] [hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] .
Only then did we learn that Lu Xun had invaded .
仅有的 然后 做过 我们 学习 那 鲁 迅 有 入侵 .

始知卢循入寇，

[hi:; hi][ˈwu:'dʒi:] [daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
He Wuji died in battle .
他 无极 死亡 在 战斗 .

何无忌战死，

[ʃiː; ʃi] [bɜːst] [ˈɪntuː] [tiəz] .
She burst into tears .
她 爆裂 进入 眼泪 .

号啕大哭。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
He immediately ordered the troops to return in triumph .
他 立即地 订购 这 军队 到 返回 在 胜利 .

即传令班师而还。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [ˈgreɪtli] [diˈfiːt] [ˈlʌ; luː] [ˈjuːnz] [ˈɑːmi]
Chapter 327 Liu Yi Greatly Defeats Lu Xun's Army
章 - 刘 易 非常 失败 鲁 荀的 军队

第三二七回 刘毅大破卢循兵

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [rɪˈtɜːnd] [wið] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] - .
Meanwhile , Liu Yu returned with his troops to Xiapi .
同时 , 刘 于 返回 和 他的 军队 到 - .

却说刘裕回兵至下邳，

[ˈtrænˈspɔːrtɪŋ] [səˈplaɪz] [baɪ] [ʃɪp] ,
Transporting supplies by ship ,
运输 补给品 经过 船 ,

以船载辎重，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz][elɪt; ɪliːt] [truːps] [bæk] [ɒn] [fʊt] .
He led his elite troops back on foot .
他 引领 他的 精英 军队 后退 在 脚 .

自率精锐步归。

[ˈnəʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][hæd; həd] [biːn] [diˈfiːtɪd] [ænd; ənd][daɪd] ,
Knowing that He Wuji had been defeated and died ,
会心 那 他 无极 有 到过 战败 和 死亡 ,

知何无忌败死，

[hiː; hi] [ˈkærid] [aʊt] [bəʊθ] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][səˈvɪliən] [ˈdjuːtiz] .
He carried out both military and civilian duties .
他 携带 出去 两个都 军队 和 平民 职责 .

卷甲兼行。

[dʒiːˈæŋ][dʒiːdʒɑŋ]
Jiang Jijiang
江 綦江

将济江，

[ðə; ði] [waɪnd] [wɒz; wəz] [strɒŋ] .
The wind was strong .
这 风 曾是 强的 .

风急，

[ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [ˈterɪfaɪd] .
Everyone was terrified .
每个人 曾是 恐惧 .

众咸惧之。

[ˈdʒenərəlz] , [pliːz] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [waɪnd] [səbˈsaɪdz] .
Generals , please wait until the wind subsides .
将军们 , 请 等待 直到 这 风 消退 .

诸将请待风息，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[ɪf] [ˈhev(ə)n] [ɡrɑːnts][ðə; ði][ˈnei(ə)n][ɪts] [ˈmændert] . . .
If Heaven grants the nation its mandate . . .

如果 天堂 拨款 这 国家 它是 授权 . . .

“若天命助国，

[ðə; ði][wɪnd] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [səbˈsaɪd] .
The wind will eventually subside .

这 风 将要 最终 塌陷 .

风当自息，

[ˈʌðəwaɪz] ,
otherwise ,

否则 ,

不然，

[wɒt] [hɑːm] [ɪz][ðeə(r)][ɪn] [ˈdraʊnɪŋ] ?
What harm is there in drowning ?

什么 伤害 是 那里 在 溺水 ?

覆溺何害？ ”

[ˈɔːdəd] [tuː; tə] [bɔːd] [ðə; ði] [ʃɪp] ,
Ordered to board the ship ,

订购 到 木板 这 船 ,

命登舟，

[ðə; ði][bəʊt] [muːvd] [ænd; ənd][ðə; ði][wɪnd] [stɒpt] .
The boat moved and the wind stopped .

这 船 已搬 和 这 风 停止 .

舟移而风止。

[frɒm; frəm][ˈeɪprəl][tuː; tə] - ,
From April to Jiankang ,

从 四月 到 - ,

四月至建康，

[ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] , [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ]
Zhuge Changmin , Governor of Qingzhou

诸葛亮 昌珉 , 州长 的 青州

青州刺史诸葛长民、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][fæn] , [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ]
Liu Fan , Governor of Yanzhou

刘 扇子 , 州长 的 兖州

兖州刺史刘藩、

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Liu Daolin , the governor of Bingzhou , led his troops to guard the city .

刘 - , 这 州长 的 - , 引领 他的 军队 到 警卫 这 城市 .

并州刺史刘道邻各将兵入卫。

[fæn] ,
Fan ,

扇子 ,

藩，

[jɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈkʌz(ə)n] .
Yi's younger cousin .

易的 年轻 表哥 .

毅之从弟也。

[ˈlʌ; luː] [ˈuːnz] [ˈmɪlətri] [preˈstiːʒ] [sɔːrd] .
Lu Xun's military prestige soared .

鲁 荀的 军队 声望 飙升 .

卢循兵威大振，

[n'əʊɪŋ] .
Nearing Jiankang .
临近 .

将近建康。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] , [æt; ət][ðeə(r)] ['mi:tɪŋ] , [rɪ'pɔ:tɪd] :
The officials , at their meeting , reported :
这 官员 , 在 他们的 会议 , 据报道 :

百官会议奏曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [strɒŋ] . "
" The enemy troops are strong . "
" 这 敌人 军队 是 强的 . "

“贼兵强盛，

[wen] [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [ɡɒŋ] [rɪ'tɜ:nd] ,
When Liu Gong returned ,
什么时候 刘 锣 返回 ,

刘公回来，

[ɑɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [fli:] [nɔ:θ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ɑɪ 'ti:] .
It would be better to flee north to avoid it .
它 会 是 更好的 到 逃跑 北 到 避免 它 .

不如北走避之。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ɑ:skt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

[weə(r)] [ɪz][ðə; ði] [θi:f] ?
Where is the thief ?
在哪里 是 这 贼 ?

“贼在何处？ ”

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)] [sed] :
The minister said :
这 部长 说 :

大臣曰：

" [ðə; ði] [θi:f] [ɪz][ɪn] - . "
" The thief is in Yuzhang . "
" 这 贼 是 在 - . "

“贼在豫章，

[ɑɪ 'ti:][ɪz][mɔ:(r)][ðæn; ðən] - [li:] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
It is more than 500 li away from the capital .
它 是 更多的 比 - 李 离开 从 这 首都 .

与京相隔五百余里。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [θi:f] [hæz; həz][nɒt] [jet] [ə'raɪvd] . "
" The thief has not yet arrived . "
" 这 贼 有 不是 然而 到达的 . "

“贼尚未至，

[wen] ,
When ,
什么时候 ,

待到，

[ɪts] [nɒt] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
It's not too late to avoid it .
它是 不是 也 晚的 到 避免 它 .

避之不迟。”

[ˈɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] , [ðə; ði] [kɔ:t] ['seɪ(ə)n] [endɪd] .
After speaking , the court session ended .
后 请讲 , 这 法庭 会议 结束 .

言讫罢朝。

['mi:nwaɪl] , [ɛl, aɪ'ju:] [ju] [rɪ'tɜ:nd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [(ə)n'jæŋ] .
Meanwhile , Liu Yu returned with his troops to Shanyang .
同时 , 刘 于 返回 和 他的 军队 到 山阳 .

却说刘裕回兵至山阳，

[hi:; hi] [kraɪd] ['bɪtəli] [fɔ:(r); fə(r)][ˈdʒen(ə)rəl][hi:; hi][ˈwu:'dʒi:] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:dz] [ðə; ði] [saʊθ] .
He cried bitterly for General He Wuji , the General Who Guards the South .
他 哭 苦涩地 为了 一般的 他 无极 , 这 一般的 WHO 卫兵 这 南 .

大哭镇南将军何无忌。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [kɔ:t] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜ:(r); wə(r)] [(p)kt] .
Suddenly , the court and the public were shocked .
突然 , 这 法庭 和 这 民众 是 震惊 .

忽闻朝野震骇，

[ðə; ði] [ˈempərərɜz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [mu:v] [nɔ:θ] ,
The emperor's intention to move north ,
这 皇帝的 意图 到 移动 北 ,

帝欲北迁之事，

[ju] [ji:] [kraɪd] ['bɪtəli] [tu:; tə][wu:][dʒi] .
Yu Yi cried bitterly to Wu Ji .
于 易 哭 苦涩地 到 吴 季 .

裕益大哭无忌，

[tiəz] [ˈstʃi:md] [daʊn] [maɪ] [feɪs] .
Tears streamed down my face .
眼泪 流媒体 向下 我的 脸 .

涕零不已。

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [set] [ʌp] [ə; eɪ] [fi:st] [tu:; tə][ˈbfə(r)][ˈsækrɪfaisɪz][tu:; tə][hɪm] .
He personally set up a feast to offer sacrifices to him .
他 亲自 放 向上 一个 盛宴 到 提供 牺牲 到 他 .

亲自设席祭之，

[hi:; hi][ˈɔ:lsəʊ] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə][weə(r)] ['mɔ:nɪŋ] [kləʊðz] [fɔ:(r); fə(r)] [θri:] [deɪz] .
He also ordered the three armies to wear mourning clothes for three days .
他 还 订购 这 三 军队 到 穿 丧 衣服 为了 三 天 .

又令三军挂孝三日。

[baɪ][ðə; ði][jiə(r)] - ,
By the year Guiwei ,
经过 这 年 - ,

至癸未，

[ˈstɑ:tɪŋ] [frɒm; frəm][ki'əʊtəʊ] ,
Starting from Kyoto ,
开始 从 京都 ,

始至京都，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
He went to court to pay homage to the emperor .
他 去 到 法庭 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 .

入朝觐帝，

[ˈɑːftə(r)] [ˈbəʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,

拜毕，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði][grænd] [kɑːmənˈdænts] [ˈnɔːðən] [ekspəˈdi(ə)n][wɒz; wəz] [ɪgˈzɔːstɪŋ] . "
The Grand Commandant's northern expedition was exhausting . "
" 这 盛大 指挥官的 北方 远征 曾是 精疲力竭 " . "

“太尉北征劳神。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈiːzi] [fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] . "
It is not easy for Your Majesty to govern . "
" 它 是 不是 简单的 为了 你的 威严 到 治理 " . "

“陛下掌政事不易。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][ɪnˈvaɪtɪd][,ɛl,aɪˈjuː] [ɡɒŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [æz; əz][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)l] .
The emperor invited Liu Gong to serve as his official .
这 皇帝 受邀 刘 锣 到 服务 作为 他的 官方的 .

帝请刘公平身，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[aɪ][ˈriːs(ə)ntli] [hɜːd] [ðæt] [ˈlʌ; luː][juːn][ɪz] [ˈliːdɪŋ] [truːps] .
I recently heard that Lu Xun is leading troops .
我 最近 听到 那 鲁 迅 是 领导 军队 .

“近闻卢循领兵，

- [hæz; həz] [biːn] [ˈkæptʃəd] .
Yuzhang has been captured .
- 有 到过 捕获 .

已取豫章，

[wiː; wi] [wɪl] [suːn] [riːtʃ] [ðɪs] [pɔɪnt] .
We will soon reach this point .
我们 将要 很快 抵达 这 观点 .

将及到此，

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [əˈpɪnjən] ?
What is Your Majesty's opinion ?
什么 是 你的 陛下下的 观点 ?

陛下议论若何？ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ˈkʌrəntli] , [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈmuːvɪŋ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] . "
Currently , both civil and military officials are discussing moving the capital . "
" 现在 , 两个都 民用 和 军队 官员 是 讨论 移动 这 首都 " . "

“今文武议欲迁都。”

[ə'pɒn] ['hiərəɪŋ] [ðɪs] , [ju] [br'keɪm] ['æŋɡrɪ][ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Yu became angry and said :
之上 听力 这 , 于 成为 生气的 和 说 :
裕听说乃怒曰:

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [br'li:vɪd] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] [left] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
The ministers believed that there was no one left in the capital .
这 部长们 相信 那 那里 曾是 不 一 左边 在 这 首都 :
“大臣以为京都无人，

[ɪz] [ðæt] [waɪ] [ðeɪ] [fɪə(r)][ænd; ənd] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:] ?
Is that why they fear and avoid it ?
是 那 为什么 他们 害怕 和 避免 它 ?
故此畏避耶? ”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰:

[wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?
“卿意如何? ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :
裕曰:

" [wɪð] [hu:m] [dɪd][ðə; ði] [ɔ:d] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætə(r)] ? "
" With whom did the lord discuss this matter ? "
" 和 谁 做过 这 主 讨论 这 事情 ? "
“主上曾与谁人议论也? ”

[ðə; ði]['empərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰:

[dɪ'skʌs] [,aɪ 'ti:] [wɪð] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .
Discuss it with the public .
讨论 它 和 这 民众 :
“与众议之，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)n][hæz; həz][nɒt] [jet] [bi:n] [dɪ'tɜ:mɪnd] ,
The reason has not yet been determined ,
这 原因 有 不是 然而 到过 决定 ,
理尚未定，

['ðeəfɔ:(r)] , [dju:k] [dʒaʊ][wɒz; wəz] ['sʌmənd] [bæk] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ðə; ði]['mætə(r)] .
Therefore , Duke Zhao was summoned back to decide the matter .
所以 , 公爵 赵 曾是 被召唤 后退 到 决定 这 事情 :
故召公回决之。”

[ju] [ðen] [ɑ:skt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] :
Yu then asked his ministers :
于 然后 问 他的 部长们 :
裕因问群臣曰:

" [pli:z] , [jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [step] [ə'saɪd] . "
" Please , Your Majesty , step aside . "
" 请 , 你的 威严 , 步 旁边 : "
“请君主避者，

[aɪ'd] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)][mɔː(r)] ['diːteɪlz] !
I'd like to hear more details !
ID 喜欢 到 听到 更多的 细节 !

愿闻其详！ ”

[ðə; ði] [kraʊd] [rɪ'plaɪd] :
The crowd replied :
这 人群 回复 :

众答曰：

" [ə; eɪ] ['mɒnstrəs] [θɪ:f] , [ə; eɪ]['taɪgə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ] ['lepəd] ! "
" A monstrous thief , a tiger and a leopard ! "
" 一个 滔天 贼 , 一个 老虎 和 一个 豹 ! "

“妖贼虎豹也，

[ˈjuːzɪŋ] [ðeə(r)] [streŋθ] , [ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [ɔːl] [də'rekʃ(ə)nz] .
Using their strength , they invaded all directions .
使用 他们的 力量 , 他们 入侵 全部 方向 :

挟强盛而寇四方，

[ə'lɪː][hæd; həd][ə; eɪ] ['mɪljən] ['səʊldʒəz] .
Le had a million soldiers .
乐 有 一个 百万 士兵 :

勒有百万之师，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第111/121页

[ˈriːs(ə)ntli] , [ðə; ði] [θriː] [ˈpriːfektʃə(r)] [ɒv; əv] - [wɜː(r); wə(r)] [əˈkwaiəd] .
Recently , the three prefectures of Yuzhang were acquired .
最近 , 这 三 县 的 - 是 获得 .
近得豫章三郡，

[ɪts] [məˈmentəm] [ɪz] [ɪˈmens] .
Its momentum is immense .
它是 势头 是 巨大 .

其势甚大。

[ðə; ði][ˈəʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [kæən; kən] [ki:p] [aʊt] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪn] - [ɪz][ðə; ði] [ˈjæŋtsɪ] [ˈrɪvə(r)] .
The only thing that can keep out the enemy in Jiankang is the Yangtze River .
这 仅有的 事物 那 能 保持 出去 这 敌人 在 - 是 这 长江 河 .
吾建康可拒贼者长江也，

[ðə; ði] [ˈenəmiːz] [ˈmæsɪv] [ˈwɔːʃɪps] . . .
The enemy's massive warships . . .
这 敌人的 大量的 军舰 . . .

今贼艨艟巨舰，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] ,
More than several thousand ,
更多的 比 一些 千 ,

何止数千，

[ədˈvɑːnsɪŋ] [baɪ][bəʊθ][lænd][ænd; ənd][ˈwɔːtə(r)] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆并进，

[ˈkʌvərɪŋ] [æən; ən][ˈeəriə][ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] ,
Covering an area of thousands of miles ,
覆盖 一个 区域 的 数千 的 英里 ,

占地千里，

[kwaːŋ] [mɪŋɡɔŋ] [rɪˈtʃːnd] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈnɔːðən] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] .
Kuang Minggong returned from his northern expedition .
匡 明功 返回 从 他的 北方 远征 .

况明公北伐始还，

[ðə; ði] [wuːndz] [hæv; həv][nɒt] [jet] [hiːld] .
The wounds have not yet healed .
这 伤口 有 不是 然而 已治愈 .

疮痍未复，

[tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ɡɑːdz] , [ðə; ði] [ˈeldəli] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪnˈfɜːm] ,
Tens of thousands of guards , the elderly , and the infirm ,
十 的 数千 的 守卫 , 这 老年 , 和 这 虚弱 ,

侍卫老弱等数万人，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi][stɒp][,aɪˈtiː] ?
How can we stop it ?
如何 能 我们 停止 它 ?

安可挡之？

[ɪf] [wiː; wi] [ˈfɒləʊ] [ˈaʊə(r)] [ˈfuːliʃ] [ədˈvaɪs] . . .
If we follow our foolish advice . . .
如果 我们 跟随 我们的 愚蠢 建议 . . .

若依愚等，

[ɪts] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈɜːli] .
It's better to avoid it early .
它是 更好的 到 避免 它 早期的 .

莫如早避，

[ʃæn] [ˌtiː ˈjuː] [rɪˈplaɪd] [ˈleɪtə(r)] .
Shang Tu replied later .
尚 图 回复 之后 .

尚图后复。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [faː(r)] - [fetʃt] [ˈɑːɡjʊmənt] ! "
" This is a far - fetched argument ! "
" 这 是 一个 远的 - 已获取 争论 ! "

“此乃迂阔之论也！

[sɪns] - [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæərɪdʒ] ,
Since Jiankang returned to the imperial carriage ,
自从 - 返回 到 这 帝国 运输 ,

建康自返正乘輿以来，

[ˈsevrəl] [ˈjiəz] [hæv; həv] [pɑːst] [sɪns] [ðen] .
Several years have passed since then .
一些 年 有 通过了 自从 然后 .

今历数载，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wiː; wi] [ˈsɪmpli] [əˈbændən] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [θiːvz] ?
How could we simply abandon them to thieves ?
如何 可以 我们 简单地 放弃 他们 到 窃贼 ?

安可一旦而弃于贼也？ ”

[ðə; ði] [ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] , [wʊt] [ˈstrætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [juːz] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ðem; ðəm] ? "
" If this is the case , what strategy should we use to refuse them ? "
" 如果 这 是 这 案件 , 什么 战略 应该 我们 使用 到 拒绝 他们 ? "

“若此将以何计拒之？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈbændɪts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈpaʊəf(ə)] . . . "
" Although the bandits are powerful . . . "
" 虽然 这 强盗 是 强大的 . . . "

“贼虽强盛，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
It is indeed easy to attack .
它 是 的确 简单的 到 攻击 .

实易攻也。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[haʊ] [tu;; tə] [meɪk] [aɪ ˈti:] [ˈi:zi] [tu;; tə] [əˈtæk] ?
How to make it easy to attack ?
如何 到 制作 它 简单的 到 攻击 ?

“如何易攻？”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [pleɪs] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][kənˈtrəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] [θi:vz] "
" The place under the control of the thieves "
" 这 地方 在下面 这 控制 的 这 窃贼 "

“贼之所统，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ə; eɪ][mɒb] .
They are all a mob .
他们 是 全部 一个 暴民 .

皆乌合之众、

[æn; ən] [ˈɑ:mi] [ˈswɔ:mɪŋ] [laɪk] [ænts] .
An army swarming like ants .
一个 军队 蜂拥而至 喜欢 蚂蚁 .

蚁聚之兵，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [hæz; həz][nəʊ] [ˈdɪsəplɪn] .
The army has no discipline .
这 军队 有 不 纪律 .

军无纪律，

[wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜ:m] [ˈstrætədʒi] ,
Without a long - term strategy ,
没有 一个 长的 - 学期 战略 ,

将无远略，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [du;; də][nɒt] [səˈpɔ:t] [hɪm] .
The people do not support him .
这 人们 做 不是 支持 他 .

民心不附。

[wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈmɑ:(ə)l] [ˈpraʊəs] ,
With Your Majesty's martial prowess ,
和 你的 陛下的 武术 能力 ,

以陛下雄武，

[baɪ][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə(r)] ,
By the spirit of the late emperor ,
经过 这 精神 的 这 晚的 皇帝 ,

仗先帝之灵，

[pəˈzesɪŋ] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɑ:(ə)l] [ˈtælənts] ,
Possessing both literary and martial talents ,
拥有 两个都 文学 和 武术 天赋 ,

具文武之力，

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:sənəli] [li:d] [jɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] [tu;; tə] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] !
Your Majesty , I will personally lead your troops to defeat them !
你的 威严 , 我 将要 亲自 带领 你的 军队 到 击败 他们 !

臣自以兵保为陛下破之！ ”

[brʰɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˌjiː] , [ðə; ði] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][ˈdʒen(ə)rəl] , [wɒz; wəz] [bʌmpt] [ˈɪntuː][ɪn][ðə; ði]
General Liu Yi , the infantry and cavalry general , **was bumped into in the**
一般的 刘 易 , 这 步兵 和 骑兵 一般的 , 曾是 撞 进入 在 这
[hedˈkwɔːtəz] .
headquarters .
总部 .

班部中撞出步骑将军刘毅，

[hiː; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːtɪd] :
He ascended the throne and reported :
他 上升 这 王座 和 据报道 :

上殿奏曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪˈkwɛst] [ðæt] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [biː; bi] [sent] [əˈhed] . "
" **Your Majesty , I request that 50 , 000 elite troops be sent ahead** . "
" 你的 威严 , 我 要求 那 - , - 精英 军队 是 发送 前方 . "

“臣请精兵五万先行，

" [biːt] [ðɪs] [θiːf] ! "
" **Beat this thief !** "
" 打 这 贼 ! "

破此贼人。”

[ju] [sed] [tuː; tə][ˌjiː] :
Yu said to Yi :
于 说 到 易 :

裕谓毅曰：

" [ðə; ði] [ˈenəmi] [hæz; həz][dʒʌst] [əˈtʃiːvd] [ə; eɪ] [ŋjuː] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [æt; ət][ɪts] [ˈʃɑːrpəst] . "
" **The enemy has just achieved a new victory and is now at its sharpest** . "
" 这 敌人 有 只是 已达成 一个 新的 胜利 和 是 现在 在 它是 最锋利 . "

“今贼新捷锋锐，

[duː; də][nɒt] [meɪk] [ðə; ði][fɜːst] [muːv] .
Do not make the first move .
做 不是 制作 这 第一的 移动 .

莫可先动，

" [wiː; wi][mʌst; məst] [ədˈvɑːns] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈdɪsəplɪnd] [ˈɑːmi] . "
" **We must advance with a disciplined army** . "
" 我们 必须 进步 和 一个 纪律严明的 军队 . "

必须严军偕进。”

[ˌjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈbəændɪts][wɒz; wəz] [lɑːdʒ] . . . "
" **Although the number of bandits was large** . . . "
" 虽然 这 数字 的 强盗 曾是 大的 . . . "

“贼众虽盛，

" [duː; də][nɒt][fɪə(r)][,aɪˈtiː] . "
" **Do not fear it** . "
" 做 不是 害怕 它 . "

不可畏之。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪˈtʃːmɪnd] [tuː; tə][gəʊ] .

Therefore , he was determined to go .
所以 , 他 曾是 决定 到 去 .

于是毅坚要行，

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][send] - , - [truːps] [wɪð] [jiː] [əˈhed] .

The emperor had no choice but to send 50 , 000 troops with Yi ahead .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 发送 - , - 军队 和 易 前方 .

帝只得委兵五万与毅先行。

[jiː] [sed] :

Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ɪf] [wiː; wi][dɒʊnt] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] . . . "

" If we don't kill this traitor . . . "
" 如果 我们 不 杀 这 叛徒 . . . "

“不杀此贼，

" [wiː; wi][sweə(r)][wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [rɪˈtʃːn] ！ "

" We swear we will not return ！ "
" 我们 发誓 我们 将要 不是 返回 ！ "

誓不回军！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] , [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] .

Having said that , he led his troops away .
拥有 说 那 , 他 引领 他的 军队 离开 .

言讫引兵去了。

[ju] [wɒz; wəz] [əˈfreɪd] [ɒv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] .

Yu was afraid of making a mistake .
于 曾是 害怕的 的 制作 一个 错误 .

裕恐有失，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [prɪˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)][ˈbæt(ə)l] .

They also prepared for battle .
他们 还 准备 为了 战斗 .

亦自整備出师。

[hiː; hi][fɜːst] [rəʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][ɛl,ɑɪˈjuː][fæn][tuː; tə] [stɒp] [hɪm] .

He first wrote a letter to Liu Fan to stop him .
他 第一的 写道 一个 信 到 刘 扇子 到 停止 他 .

先即作书使刘藩前去止之，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [set] [ɒf] [təˈgeðə(r)] .

He ordered them and the rest of the army to set off together .
他 订购 他们 和 这 休息 的 这 军队 到 放 离开 一起 .

令其等大军一同起行。

[ɛl,ɑɪˈjuː][fæn] [pəˈsjuːd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɪnɪʃ] [laɪn] .

Liu Fan pursued them to the finish line .
刘 扇子 追击 他们 到 这 结束 线 .

刘藩追至，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [jiː] :

He said to his elder brother Yi :
他 说 到 他的 长老 兄弟 易 :

谓兄毅曰：

" [ɔːd] [ɛl,ɑɪˈjuː] [fɪəz] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈbrʌðə(r)] [wɪl] [gəʊ][tuː; tə] [faɪt] [əˈləʊn] . "

" Lord Liu fears that your brother will go to fight alone . "
" 主 刘 恐惧 那 你的 兄弟 将要 去 到 斗争 独自的 . "

“刘公恐兄孤军去讨，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][wɪn]
Unable to win
无法 到 赢

不能取胜，

[let] [em 'i:][stɒp][,aɪ 'ti:] .
Let me stop it .
让 我 停止 它 .

使我来止，

[ðeɪ] [wɪl] [əd'vɑ:ns] [tə'geðə(r)] [wʌns][ðeə(r)][meɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvz] .
They will advance together once their main army arrives .
他们 将要 进步 一起 一次 他们的 主要的 军队 到达 .

等其大军一至偕进。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依弟之见，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [wɔ:k] [ə'ləʊn] .
One should not walk alone .
一 应该 不是 走 独自的 .

果不可独行。”

[ji:] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yi heard of this ,
易 听到 的 这 ,

毅闻之，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['fʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [aɪm][dʒʌst] ['ɒfəɪŋ] [maɪ] [ə'pɪnjən] [beɪst] [ɒn][ə; eɪ] ['tempɹəri] ['efət] ! "
" **I'm just offering my opinion based on a temporary effort** ! "
" 我是 只是 提供 我的 观点 基于 在 一个 暂时的 努力 ! "

“我以一时之功相推耳！

[səʊ][ju:; jʊ] [seɪ] [aɪm][ɪn'fɪəriə(r)][tu:; tə][,ɛl,əɪ'ju:] [ju] !
So you say I'm inferior to Liu Yu !
所以 你 说 我是 下 到 刘 于 !

汝便谓我不及刘裕也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[θrəʊ] [ðə; ði]['letə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Throw the letter on the ground ,
扔 这 信 在 这 地面 ,

投书于地，

['ðeəfɔ:(r)] , [wɪð] [ə; eɪ] [fli:t] [ɒv; əv] - , - ,
Therefore , with a fleet of 10 , 000 ,
所以 , 和 一个 舰队 的 - , - ,

遂以舟师一万，

[send][,aɪ 'ti:][tu:; tə] - .
Send it to Gushu .
发送 它 到 - .

发至姑孰。

[ɒŋ][ðə; ði][deɪ][ɒv; əv] [ɪŋ][ðə; ði][fɪfθ] [mʌnθ] ,
On the day of Renwu in the fifth month ,
在这天的人武在这第五月 ,
五月壬午,

[ʝi:] [bɪŋ] ['hedɪd] [tə'wɔ:dz] - ['aɪlənd] .
Yi Bing headed towards Sangluo Island .
易必应标题向岛 .
毅兵望桑落洲而行。

['mi:nwaɪl] , ['lʌ; lu:] [ʝu:n][wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [daʊn] ,
Meanwhile , Lu Xun was sitting down ,
同时 , 鲁迅曾是坐着向下 ,
却说卢循正坐间,

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [skaʊt] [rɪ'pɔ:tid] [bæk] .
Suddenly , a scout reported back .
突然 , 一个侦察据报道后退 .
忽闻探马回报,

[ɛləɪ'ju:][ʝi:] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tə'wɔ:dz] - .
Liu Yi led a large army towards Yuzhang .
刘易引领一个大的军队向 - .
刘毅引大队兵杀奔豫章而来,

[ɔ:l][ðə; ði][dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz] [tɜ:nd] [peɪl] .
All the generals and soldiers turned pale .
全部这将军们和士兵转向苍白 .
诸将士卒尽皆失色,

['fɒləʊ] ['nɒlɪdʒ] ,
Follow knowledge ,
跟随知识 ,
循知,

[tʃʊ] [daʊfu:][wɒz; wəz] [ˈɜ:dzəntli] ['sʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] , [ˌweərə'pɒn] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [sed] :
Xu Daofu was urgently summoned to the meeting , whereupon it was said :
徐道孚曾是紧急被召唤到这会议 , 于是它曾是说 :
急召徐道覆入议曰:

" [naʊ] [ɛləɪ'ju:][ʝi:] [hæz; həz] [led] - , - [tru:ps] [hɪə(r)] . "
" Now Liu Yi has led 50 , 000 troops here . "
" 现在刘易有引领 - , - 军队这里 . "
“今刘毅引五万大兵到来,

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [gri:t] [ðem; ðəm] ?
How should we greet them ?
如何应该我们迎接他们 ?
何以迎之? ”

['dɑ:əʊ][ˈfu:] [sed] :
Dao Fu said :
道傅说 :
道覆曰:

" [wʌŋ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] ,
" One hundred miles from the city ,
" 一百英里从这城市 ,
“离城一百里外,

[ðeə(r)] [ɪz][æŋ; ən] ['kɒntɪnənt] ,
There is an continent ,
那里是一个大陆 ,
有一洲,

[,aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] - [ˈaɪlənd] .
It is called Sangluo Island .
它是 称为 - 岛 .

名曰桑落洲，

[ɪts] ['wɔːtəweɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈflæŋk] [baɪ][ˈaɪləndz] ,
Its waterways are flanked by islands ,
它是 水道 是 侧翼 经过 岛屿 ,

其水路夹洲，

[ten] [maɪlz] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈkɒntɪnənt] ,
Ten miles before the continent ,
十 英里 前 这 大陆 ,

洲之前十里，

[tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɪz][ə; eɪ] [ˈmaʊntən] [nemd] [ˈjuːʃæn] .
To the left is a mountain named Yushan .
到 这 左边 是 一个 山 命名 玉山 .

左有山名豫山，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfɒrɪst] [ɒn][ðə; ði] [raɪt] [nemd] [ˈdʒuːlɪn] .
There is a forest on the right named Julin .
那里 是 一个 森林 在 这 正确的 命名 朱林 .

右有林名居林，

[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [truːps] .
It can be used to ambush troops .
它 能 是 用过的 到 伏击 军队 .

可以埋伏军马，

[tʃɪn] [kʊd; kəd] [liːd] [wʌn] , - [ˈsəʊldʒəz] .
Qin could lead 1 , 500 soldiers .
秦 可以 带领 1 , - 士兵 .

可令秦用引兵一千五百，

[brɪŋ] [θriː] [ˈhʌndrəd] [boʊts] ,
Bring three hundred boats ,
带来 三 百 船 ,

带船三百，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ˈdʒuːlɪn][ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈfɒrɪst] .
They went to ambush Julin in the valley behind the forest .
他们 去 到 伏击 朱林 在 这 谷 在后面 这 森林 .

去居林背后水谷埋伏。

[ɔːl] [aɪ][kʊd; kəd] [siː] [wɜː(r); wə(r)][ˈfaɪərz][ˈraɪzɪŋ] [frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
All I could see were fires rising from all sides .
全部 我 可以 看 是 火灾 上升 从 全部 侧面 .

只看四面火起，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [breɪk] [aʊt] .
Then we can break out .
然后 我们 能 休息 出去 .

便可杀出，

[ðeɪ] [set][,aɪˈtiː][ɒn][ˈfaɪə(r)] .
They set it on fire .
他们 放 它 在 火 .

即纵火焚之。

[lɪn] [dʒiːˈæn] ,
Lin Jian ,
林 建 ,

林俭、

[ˌɛl,ɑːr]juː][dʒi][led] - [truːps] [iːtʃ] .
Liu Ji led 500 troops each .
刘季引领五百军队每个 .

刘稷各引军五百，

[prɪˈpeə(r)] [ˈflæməb(ə)l] [məˈtɪəriəlz] [ɪn][ðə; ði] [ʃɪp] .
Prepare flammable materials in the ship .
准备易燃材料在这船 .

预备引火之物于船中，

[ðeɪ] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɒn][bəuθ] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈfɒrɪst] [bɪˈhaɪnd] - [ˈaɪlənd] , [ˈweɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
They lay in ambush on both sides of the forest behind Sangluo Island , waiting for
他们躺在伏击在两个都侧面的这森林在后面 - 岛 , 等待为了
[iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
each other .
每个其他 .

伏于桑落洲后林下两边相候，

[wen] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] ,
When the Jin army arrived at the beginning ,
什么时候这斤军队到达的在这开始 ,

至初更晋兵到来，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən][set][ðə; ði] [ʃɪps] [ɒn][ˈfaɪə(r)] .
Then we can set the ships on fire .
然后我们能放这船舶在火 .

便可放火烧船矣。

[wæŋ] [diː][led][faɪv] , - [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Wang De led 5 , 000 troops as the vanguard to resist the enemy .
王德引领5 , - 军队作为这先锋到抵抗这敌人 .

王得引兵五千为前部抵敌，

[tuː; tə] [luːz] , [nɒt][tuː; tə][wɪn]
To lose , not to win
到失去 , 不是到赢

要输不要赢，

[feɪn] [dɪˈfiːt] [ɪn][ˈbæt(ə)l] [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] .
Feign defeat in battle with your troops .
假装击败在战斗和你的军队 .

把兵马与战佯输，

[ðeɪ] [ˈfɒləʊd] [ˈkləʊsli] [bɪˈhaɪnd][ænd; ænd] [fled] .
They followed closely behind and fled .
他们随后密切在后面和逃亡 .

迢迢追后而走。

[ðə; ði] [ɒːd] [hɪmˈself] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] ,
The lord himself led an army ,
这主他自己引领一个军队 ,

主公自引一支军，

[ˈreskjuː] [ˈefəts] [ɪn][ˈtʃaɪnə]
Rescue efforts in China
救援努力在中国

于中救援，

[ækt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为根据到这计划 .

依计而行，

[dʊː; də][nɒt] [let] [ˈeniθɪŋ] [biː; bi] [lɒst] .
Do not let anything be lost .
做 不是 让 任何事物 是 丢失的 .

勿使有失。”

[ðə; ði] [ˈfedjuːl] [hæz; həz] [biːn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][ˈæktɪd] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
The next day , all the generals and soldiers acted according to the plan .
这 下一个 天 , 全部 这 将军们 和 士兵 行动 根据 到 这 计划 .

次日诸将士各依计而行。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌɛl,ərɪˈjuː][jiː][led][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] [tuː; tə] - .
Meanwhile , Liu Yi led his army to Sangluozhou .
同时 , 刘 易 引领 他的 军队 到 - .

却说刘毅以军到桑落洲，

[sɪˈlekt] [hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][erˈliːt; ɪˈliːt][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [fɔːm] [ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] .
Select half of the elite soldiers to form the vanguard .
选择 一半 的 这 精英 士兵 到 形式 这 先锋 .

拣选一半精兵作前队，

[ðə; ði] [rest] [ˈfɒləʊd] [bɪˈhaɪnd][tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] [ˈfɒdə(r)] .
The rest followed behind to protect the grain and fodder .
这 休息 随后 在后面 到 保护 这 粮食 和 饲料 .

其余在后随保粮草而行。

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [meɪ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
It was May at that time .
它 曾是 可能 在 那 时间 .

是时五月，

[ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [saʊθ] [wɪnd] [ˈraɪzɪz] .
A gentle south wind rises .
一个 温和的 南 风 上升 .

南风徐起，

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [ˈhʌrɪd] [ˈəʊvə(r)] .
The men and horses hurried over .
这 男人 和 马匹 慌忙 超过 .

人马趲行而来，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈbændɪts] , [hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd][kɜːst; ˈkɜːsɪd] :
Upon seeing the bandits , he shouted and cursed :
之上 看到 这 强盗 , 他 喊叫 和 被诅咒的 .

见贼兵大叫骂曰：

" [ˈlʌ; luː][ˈjuːn] [ɪz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ʌnˈraɪtʃəs] [ˈtreɪtə(r)] . "
" **Lu Xun is a treacherous and unrighteous traitor .** "
" 鲁 迅 是 一个 奸诈 和 不义的 叛徒 . "
"

“卢循无义叛贼，

[juː; jʊ] [triːt] [hɪm] [laɪk] [ə; eɪ] [lɒst] [səʊl] [ˈfɒləʊɪŋ] [ə; eɪ] [gəʊst] !
You treat him like a lost soul following a ghost !
你 对待 他 喜欢 一个 丢失的 灵魂 下列的 一个 鬼 .

你等事他正如孤魂随鬼也！ ”

[wæŋ] [diː] [lɑːft] [ˈlɑʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
Wang De laughed loudly and said :
王 德 笑了 高声 和 说 .

王得大笑曰：

" [ju:; jʊ] [ɔ:l] [ˈfɒləʊ] [ɛləɹɪˈju:] [ju] , [ju:; jʊ] [ræt] - [θi:f] ！ "
" You all follow Liu Yu , you rat - thief ！ "

" 你 全部 跟随 刘 于 , 你 鼠 - 贼 ！ "

“你等随刘裕鼠贼耳！ ”

[ɛləɹɪˈju:] [ji:] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

Liu Yi was furious .
刘 易 曾是 狂怒 .

刘毅大怒，

[kʌm] [ˈfɔ:wəd] [ænd; ənd] [faɪt] [ðə; ði] [kɪŋ] .

Come forward and fight the king .
来 向前 和 斗争 这 国王 .

向前来战王得，

[ðə; ði] [tu:] [bəʊts] [met] .

The two boats met .
这 二 船 遇见 .

二舟相交，

[ðə; ði] [ˈbæt(ə)l] [wɪl] [nɒt] [lɑ:st] [lɒŋ] .

The battle will not last long .
这 战斗 将要 不是 最后的 长的 .

战不一时，

[wæŋ] [di:] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [baɪ] [ˈli:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [bəʊt] [ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)l] .

Wang De feigned defeat by leading his boat into battle .
王 德 假装 击败 经过 领导 他的 船 进入 战斗 .

王得引舟诈败，

[ɛləɹɪˈju:] [ji:] [rʌʃt] [ˈəʊvə(r)] .

Liu Yi rushed over .
刘 易 匆忙 超过 .

刘毅赶将前来，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [tru:ps] [rɪˈtri:tɪd] [fɜ:st] .

The enemy troops retreated first .
这 敌人 军队 撤退 第一的 .

贼军先退，

[ji:] [dʒʌn] [əˈraɪvd] [ˈsʌd(ə)nli] .

Yi Jun arrived suddenly .
易 俊 到达的 突然 .

毅军奄至，

[wæŋ] [wɒz; wəz] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˈeskɔ:tɪd] [bæk] [baɪ] [bəʊt] [æz; əz] [kəˈlætərəl] .

Wang was to be escorted back by boat as collateral .
王 曾是 到 是 护送 后退 经过 船 作为 抵押品 .

王得以舟押后当抵，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈwɔ:kɪŋ] [əˈbəʊt] [ten] [maɪlz] ,

After walking about ten miles ,
后 步行 关于 十 英里 ,

约走十余里，

[wæŋ] [di:] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [bəʊt] [ænd; ənd] [fɔ:t] [əˈɡen] .

Wang De returned to his boat and fought again .
王 德 返回 到 他的 船 和 战斗 再次 .

王得回舟又战，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [ˈʃɔ:tlɪ] [ˈɑ:ftəwəd] .

They retreated shortly afterward .
他们 撤退 不久 之后 .

须臾又退。

[wen] [wei] ['heɪ] [rəʊd] [ðə; ði] [bəʊt] [tu:; tə] [ˈɒfə(r)] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] :
When Wei Hao rowed the boat to offer his advice :
什么时候 魏 郝 划船 这 船 到 提供 他的 建议 :

当韦浩撑舟谏曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [məʊst; məst] [lʊə(r)] [ðə; ði] ['enəmi] , "
" The king must lure the enemy , "
" 这 国王 必须 饵 这 敌人 , "

“王得诱敌，

[ðeə(r)] [maɪt] [bi:; bi] [æn; ən] ['æmbʊʃ] !
There might be an ambush !
那里 可能 是 一个 伏击 !

恐有埋伏！ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] ['əʊnli] [ðɪs] [məʊt] . "
" The enemy is only this much . "
" 这 敌人 是 仅有的 这 很多 . "

“敌军只如此，

[ɔ:ˈðəʊ] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [æn; ən] ['æmbʊʃ] [frɒm; frəm] [ɔ:l] [saɪdz] ,
Although there was an ambush from all sides ,
虽然 那里 曾是 一个 伏击 从 全部 侧面 ,

虽有十面埋伏，

[wɒt] [du:; də] [aɪ] [hæv; həv] [tu:; tə] [fɪə(r)] ?
What do I have to fear ?
什么 做 我 有 到 害怕 ?

吾何惧焉？ ”

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Sangluozhou ,
抵达 在 - ,

赶到桑落洲，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [drʌm] ['saʊndɪd] .
Suddenly , a drum sounded .
突然 , 一个 鼓 听起来 .

忽听一声鼓响，

['lʌ; lu:] [ʃu:n] [led] [æn; ən] ['ɑ:mi] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Lu Xun led an army out to greet them .
鲁 迅 引领 一个 军队 出去 到 迎接 他们 .

卢循自引一支军出来迎接。

[ɛl'aɪ'ju:] [ji:] [lʊkt] [æt; ət] [wei] ['heɪ] [ænd; ænd] [sed] :
Liu Yi looked at Wei Hao and said :
刘 易 看起来 在 魏 郝 和 说 :

刘毅目视韦浩曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['ɑ:mi] ['laɪɪŋ] [ɪn] ['æmbʊʃ] . "
" This is the army lying in ambush . "
" 这 是 这 军队 说谎 在 伏击 . "

“此即埋伏之军，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [gəʊ] [tu:; tə] - [tə'naɪt] .
I will not go to Yuzhang tonight .
我 将要 不是 去 到 - 今晚 .

吾今晚不到豫章，

[wɪː; wi] [wɪl] [nɒt] [siːs] [hɑːstɪlətɪz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][wɔː(r)][ɪz][əʊvə(r)] !
We will not cease hostilities until the war is over !
我们 将要 不是 停止 敌对行动 直到 这 战争 是 超过 ！
誓不罢兵！ ”

[ɜːdʒ] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] .
Urge the army to advance .
敦促 这 军队 到 进步 。

催军前进。

[wæŋ] [diː]
Wang De
王 德

王得、

[ˈlʌ; luː] [fʊːn] [prɪ'tendɪd] [hiː; hi] [ˈkʊd(ə)nt] [stɒp] [hɪm] .
Lu Xun pretended he couldn't stop him .
鲁 迅 假装 他 不能 停止 他 。

卢循佯拦不住，

[ˈɑːftə(r)] [ˈgeɪzɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈdɪstənt] [vjuː] , [ðeɪ] [rɪ'triːtɪd] .
After gazing at the distant view , they retreated .
后 凝视 在 这 遥远 看法 , 他们 撤退 。

迤迳望后便退。

[æz; əz] [ˈdɑːknəs] [fel] ,
As darkness fell ,
作为 黑暗 跌倒 ,

天色黑下，

[θɪk] [klaʊdʒ] [ˈkʌvəd] [ðə; ði][skaɪ] .
Thick clouds covered the sky .
厚的 云 涵盖 这 天空 。

浓云布满，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈmuːnlaɪt] .
There was no moonlight .
那里 曾是 不 月光 。

又无月色，

[ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [briːz] [ˈsʌd(ə)nli] [ə'rəʊz] .
A gentle breeze suddenly arose .
一个 温和的 微风 突然 出现 。

微风忽起，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd] [wɒz; wəz] [ˈbləʊɪŋ] .
A strong wind was blowing .
一个 强的 风 曾是 吹 。

狂风大作。

[ɛlˌaɪˈjuː][jiː][dʒʌst] [kept] [ˈgeʊɪŋ] [ˈfɔːwəd] .
Liu Yi just kept going forward .
刘 易 只是 保留 去 向前 。

刘毅只顾前行，

[nɪə(r)][ðə; ði] [left] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɒg] [saɪn] ,
Near the left side of the Dog sign ,
靠近 这 左边 边 的 这 狗 符号 ,

将近戎牌左侧，

[jiː][ɪz][ɪn] [frʌnt] .
Yi is in front .
易 是 在 正面 。

毅在前面，

[ə; eɪ] [ˈʃaʊt] [ˈsʌd(ə)nli] [keɪm] [frɒm; frəm] [əˈhed] .
A shout suddenly came from ahead .
一个 喊 突然 来了 从 前方 .

只听前面一片叫起，

[ðeɪ] [ðen] [əˈreɪndʒd] [ðeə(r)] [ˈwɔːʃɪps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [fɔːˈmeɪ(ə)n] .
They then arranged their warships into battle formation .
他们 然后 安排 他们的 军舰 进入 战斗 形成 .

便将战船摆开阵势，

[ɑːsk][ðə; ði] [ɡaɪd] :
Ask the guide :
问 这 指导 :

问于向导：

[weə(r)] [ɪz] [ðɪs] ?
Where is this ?
在哪里 是 这 ?

“这是哪里？”

[ðə; ði] [ɡaɪd] [rɪˈplaɪd] :
The guide replied :
这 指导 回复 :

向导回答：

" [əˈhed] [laɪz] - [ˈaɪlənd] . "
" Ahead lies Sangluo Island . "
" 前方 谎言 - 岛 . "

“前面乃是桑落洲，

[nekst][ɪz] - .
Next is Yukouchuan .
下一个 是 - .

后面便是豫口川。”

[ɛlˈaɪˈjuː][ˌjiː] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [steɪ] [bɪˈhaɪnd] .
Liu Yi ordered his generals to stay behind .
刘 易 订购 他的 将军们 到 停留 在后面 .

刘毅传令吩咐诸将押后，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][ðə; ði] [ˈwɔːʃɪp] .
He personally led the warship .
他 亲自 引领 这 军舰 .

亲自出战船，

[bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði][ˈbæt(ə)l] , [huː] [læn] ,
Before the battle , Hou Lan ,
前 这 战斗 , 侯 兰 ,

于阵前与侯兰、

[weɪ] [ˈheɪɒ][ænd; ənd] [dˈʌzənz] [ɒv; əv] [ʃɪps] ,
Wei Hao and dozens of ships ,
魏 郝 和 几十个 的 船舶 ,

韦浩及数十船，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [əˈreɪndʒd] [ɪn] [tuː] [rəʊz] .
They were arranged in two rows .
他们 是 安排 在 二 行 .

两下排开。

[ˈenəmi] [truːps] [ˈevriweə(r)] ,
Enemy troops everywhere ,
敌人 军队 到处 ,

敌军到处，

[ɛl,ar'ju:] [ji:] [bɜ:st] ['ɪntu:] ['lɑ:ftə(r)] [ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðɪs] .
Liu Yi burst into laughter upon seeing this .
刘 易 爆裂 进入 笑声 之上 看到 这 .

刘毅看了大笑，

[ðə; ði] ['dʒenərəlz] [ɑ:skt] :
The generals asked :
这 将军们 问 :

众将问曰：

" [waɪ] [dʌz] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [lɑ:f] [laɪk] [ðæt] ? "
" Why does the general laugh like that ? "
" 为什么 做 这 一般的 笑 喜欢 那 ? "

“将军何故如此哂笑乎？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

[ai] [lɑ:f] [æt; ət][ɛl,ar'ju:] [ju] [fɔ:(r); fə(r)] ['bəʊstɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərə(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði]
I laugh at Liu Yu for boasting to the emperor about the strength of the
我 笑 在 刘 于 为了 吹嘘 到 这 皇帝 关于 这 力量 的 这
[ˈreb(ə)lz; rɪ'belz] .
rebels .
叛军 .

“吾笑刘裕在帝面前夸诸贼强盛，

[naʊ] [wi:; wi][kæn; kən] [si:] [ðɪs] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['mɪlətri] ['tæktɪks] !
Now we can see this from his military tactics !
现在 我们 能 看 这 从 他的 军队 策略 ！

今看他用兵可见了也！

[wɪð] ['wɔ:ʃɪps] [laɪk] [ði:z] [ə'hed] ,
With warships like these ahead ,
和 军舰 喜欢 这些 前方 ,

似此等战船在前，

[faɪt] [ə'genst] [em 'i:] ,
Fight against me ,
斗争 反对 我 ,

与吾对敌，

[ɪts] [laɪk] [hɜ:rdɪŋ] [ʃi:p] [ə'genst] [t'aɪgəz][ænd; ənd] [wʊlvz] !
It's like herding sheep against tigers and wolves !
它是 喜欢 放牧 羊 反对 老虎 和 狼 ！

正如驱羊与虎狼斗也！

[wen] [ai] [went] [ðeə(r)] , [ai] ['bəʊstɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərə(r)] [ðæt] [ai] [wʊd] ['kæptʃə(r)][ɔ:l][ðə; ði] [θi:vz]
When I went there , I boasted to the Emperor that I would capture all the thieves
什么时候 我 去 那里 , 我 吹嘘 到 这 皇帝 那 我 会 捕获 全部 这 窃贼
[ə'laɪv] .
alive .
活 .

吾行时在帝面前夸要活捉诸贼，

[ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi][ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [wɒt] [wɒz; wəz] [sed] [brɪ'fɔ:(r)] !
This must be in accordance with what was said before !
这 必须 是 在 根据 和 什么 曾是 说 前 ！

今必应前言也！

[dʊː; də][nɒt] [stɒp] ['wɪʃɪŋ] ['blesɪŋz] [ə'pɒn][juː; jʊ] ['dʒenərəlz] .
Do not stop wishing blessings upon you generals .
做 不是 停止 祝 祝福 之上 你 将军们 .

不可停祝汝等诸将，

[ɜːdʒ] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [muːv] ['fɔːwəd]
Urge the troops to move forward
敦促 这 军队 到 移动 向前

催赶军马，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] - [ðæt] [naɪt] .
They arrived in Yuzhang that night .
他们 到达的 在 - 那 夜晚 .

是夜赶到豫章，

[ðæt] [ɪz][maɪ] [wɪʃ] !
That is my wish !
那 是 我的 希望 !

吾之愿也！ ”

[səʊ][hiː; hi] [stɪəd] [ðə; ði][bəʊt] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][kɔːl] .
So he steered the boat forward to make a call .
所以 他 转向 这 船 向前 到 制作 一个 称呼 .

遂自纵船向前打话，

[ðə; ði] [θiːf] [set] [ʌp][hɪz; ɪz] [ʃɪp] .
The thief set up his ship .
这 贼 放 向上 他的 船 .

妖贼将船摆开。

[wæn] ['diːbiən] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] .
Wang Debian should take the lead .
王 Debian 应该 拿 这 带领 .

王得便当先出马，

[jiː][kɜːst; 'kɜːsɪd][ænd; ənd] [draʊv] [hɪm] [ə'weɪ] .
Yi cursed and drove him away .
易 被诅咒的 和 驾驶 他 离开 .

毅骂走之，

[ðə; ði]['səʊldʒəz] [iːtʃ] [aɪ'dentɪfaɪd][ðeə(r)][juːnɪts][ænd; ənd] [went] [ðeə(r)] ['seprət] [weɪz] .
The soldiers each identified their units and went their separate ways .
这 士兵 每个 已识别 他们的 单位 和 去 他们的 分离 方式 .

兵各自认队伍而去。

[jiː] ['ɔːdəd] [ðə; ði][rɪə(r)] [gɑːd] [tuː; tə] [əd'vɑːns] .
Yi ordered the rear guard to advance .
易 订购 这 后部 警卫 到 进步 .

毅令催促后军上来，

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [rʌʃt] [tuː; tə][ə; eɪ] ['nærəʊ] [pleɪs] ,
The generals rushed to a narrow place ,
这 将军们 匆忙 到 一个 狭窄的 地方 ,

诸将赶至狭窄之处，

[bəʊθ] [saɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [laɪnd] [wɪð] [riːdz] .
Both sides were lined with reeds .
两个都 侧面 是 衬里 和 芦苇 .

只见两边都是芦苇，

[kætʃ] [ðə; ði][bəʊt] ,
catch the boat ,
抓住 这 船 ,

兜住船只，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][,ɛl,ɑɪ'ju:][ji:] :
He said to Liu Yi :
他 说 到 刘 易 :

谓刘毅曰：

" [nænh] [rəʊd] [ɪz] ['nærəʊ] , "
" Nanhe Road is narrow , "
" 南河 路 是 狭窄的 , "

“南河路狭，

[ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [fɔ:s] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] ,
Mountains and rivers force each other ,
山脉 和 河流 力量 每个 其他 ,

山川相逼，

[ðə; ði] [tri:z] [ɑ:(r); ə(r)] [dens] [ænd; ənd] [mɪkst] .
The trees are dense and mixed .
这 树木 是 稠密 和 混合 .

树木丛杂，

[ˈfɪrɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)] [əˈtæk] .
Fearing a fire attack .
恐惧 一个 火 攻击 .

恐防火攻。”

[,ɛl,ɑɪ'ju:][ji:] ['ri:əlaɪzd] [hɪz; ɪz] [mɪs'teɪk] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Yi realized his mistake and said :
刘 易 已实现 他的 错误 和 说 :

刘毅省悟而言曰：

" [wɒt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪz] [kə'rekt] ! "
" What you say is correct ! "
" 什么 你 说 是 正确的 ! "

“汝等之言是也！ ”

[bʌt; bət] [wen] [hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [tɜ:n] [bæk] ,
But when he wanted to turn back ,
但 什么时候 他 通缉 到 转动 后退 ,

却欲回时，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈʃaʊts] [keɪm] [frɒm; frəm][bɪ'hænd] .
Suddenly , shouts came from behind .
突然 , 喊叫 来了 从 在后面 .

忽听得后面喊声起，

[ə; eɪ][ˈklʌstə(r)][ɒv; əv] [ˈfaɪəlaɪt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [si:n] [ˈswɜ:rlɪŋ] [ə'raʊnd] .
A cluster of firelight could be seen swirling around .
一个 簇 的 火光 可以 是 已见 旋转 大约 .

望见一派火光绕着，

[ðen] [ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [ə'pɪəd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ri:dz] [ɒn][bəʊθ] [saɪdz] .
Then they also appeared among the reeds on both sides .
然后 他们 还 出现 之中 这 芦苇 在 两个都 侧面 .

随后两边芦苇中亦着，

[ˈfaɪərz] [ɪ'rʌptɪd] [frɒm; frəm][ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
Fires erupted from all directions .
火灾 爆发 从 全部 方向 .

四面八方火势齐起，

[ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd][wɒz; wəz] [ˈbləʊɪŋ] .
A strong wind was blowing .
一个 强的 风 曾是 吹 .

狂风大作，

[ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [bəʊts] [kəˈlaɪdɪd] [wɪð] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] .

People and boats collided with each other .
人们 和 船 碰撞 和 每个 其他 .

人船自相冲撞，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ded] [ɪz] [ˈkaʊntləs] .

The number of dead is countless .
这 数字 的 死的 是 无数 .

死者不计其数。

[ˌɛl,ɑɪˈju:][ji:] [fled] [θru:] [ðə; ði] [sməʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] .

Liu Yi fled through the smoke and flames .
刘 易 逃亡 通过 这 抽烟 和 火焰 .

刘毅冒烟突火而走，

[wæŋ] [deɪŋ] [ðen] [rʌʃt] [ˈəʊvə(r)] .

Wang Deyong then rushed over .
王 德永 然后 匆忙 超过 .

后面王得拥赶将来。

[ˈmi:nwaɪ] , [weɪ][ˈheɪə] [rʌʃt] [bæk] .

Meanwhile , Wei Hao rushed back .
同时 , 魏 郝 匆忙 后退 .

且说韦浩急奔回来，

[ɪn][ðə; ði] [ˈfaɪəlaɪt] , [æn; ən] [ˈɑ:mi] [blɒkt] [ðeə(r)] [pa:θ] .

In the firelight , an army blocked their path .
在 这 火光 , 一个 军队 已屏蔽 他们的 小路 .

只见火光中一军拦住，

[ˌaɪ ˈti:][wɒz; wəz] [tʃɪn] [hu:] [fɜ:st] [ju:st] [aɪ ˈti:] .

It was Qin who first used it .
它 曾是 秦 WHO 第一的 用过的 它 .

当先乃秦用也。

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɒs] .

The army was in chaos .
这 军队 曾是 在 混乱 .

军兵大乱，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [fli:] .

They had no choice but to flee .
他们 有 不 选择 但 到 逃跑 .

只得夺路而走。

[ˌɛl,ɑɪˈju:][ji:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [greɪn] [ʃɪps] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [lɪt] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [weɪ] .

Liu Yi saw that the grain ships were all lit along the way .
刘 易 锯 那 这 粮食 船舶 是 全部点燃 沿着 这 方式 .

刘毅见粮草船一路都着，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔ:tkʌt] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .

They then took a shortcut and escaped .
他们 然后 采取 一个 捷径 和 逃脱 .

便抄小路走脱。

[ˈstepɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] ,

Stepping out of the woods ,
步进 出去 的 这 树林 ,

走出林前，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [ˈgæðəd] [ðeə(r)] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈmaʊntɪd] [ðeə(r)] [ˈhɔ:sɪz] .

They hastily gathered their remaining troops and mounted their horses .
他们 草草 聚集 他们的 其余的 军队 和 安装 他们的 马匹 .

慌忙收拾残兵上马，

[ðeɪ] [əˈbændənd] [[ɪp] [ænd; ənd][ræn] [bæk] .
They abandoned ship and ran back .
他们 弃 船 和 跑 后退 .

弃船奔回去了。

[tʃʊ] [daʊfu:] [ɜ:rdʒd][ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [tu:; tə] [pres] [ʊn] [waɪl] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɒz; wəz] [ˈwɪnɪŋ] .
Xu Daofu urged Lu Xun to press on while the enemy was winning .
徐 道孚 敦促 鲁 迅 到 按 在 尽管 这 敌人 曾是 获胜 .

徐道覆请卢循乘胜后追，

[ˈmɜ:də(r)][ɪn][kɪˈəʊtəʊ]
Murder in Kyoto
谋杀 在 京都

杀人京都，

[hi:; hi] [ˈfɒləʊd] [ˌaɪ ˈti:] .
He followed it .
他 随后 它 .

循乃从之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ɛl, aɪˈju:][ji:] [led][hɪz; ɪz] [dɪˈfi:tɪd] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [si:] [ju] [əʊvəˈnaɪt] .
Meanwhile , Liu Yi led his defeated troops back to see Yu overnight .
同时 , 刘 易 引领 他的 战败 军队 后退 到 看 于 过夜 .

却说刘毅引残败之兵连夜奔回见裕，

[ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [pʊ; əv][ðə; ði] [θi:f] [ˈju:zɪŋ][ˈfaɪə(r)][tu:; tə] [əˈtæk] . . .
The story of the thief using fire to attack . . .
这 故事 的 这 贼 使用 火 到 攻击 . . .

说为贼用火攻之事，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [ˈɑ:ftə(r)][ðeə(r)] [dɪˈfi:t] .
They returned after their defeat .
他们 返回 后 他们的 击败 .

因败回来。

[ju] [ʃi:ˈæŋ] [lʊkt] [æt; ət] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)][ænd; ənd] [tɜ:nd] [peɪl] .
Yu Xiang looked at each other and turned pale .
于 向 看起来 在 每个 其他 和 转向 苍白 .

裕相视失色，

[wɒnt] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə]
Want to return to Xunyang
想 到 返回 到 旬阳

欲还浔阳、

- [ˌmɔ: səˈli: əm]
Pingjiang Mausoleum
- 陵

平江陵，

[ðə; ði] [tu:] [ˈpri:fektə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði][ˈbændɪts] .
The two prefectures were used to resist the bandits .
这 二 县 是 用过的 到 抵抗 这 强盗 .

据二州以抗贼。

[ðə; ði] [θi:f] [əˈraɪvd] [su:n] .
The thief arrived soon .
这 贼 到达的 很快 .

贼即至，

[ˈwɒntɪŋ] [tu:; tə][gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] ,
Wanting to go out and fight ,
想要 到 去 出去 和 斗争 ,

欲出与战，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ˌɛkspə'dɪ(ə)n][hæz; həz] [bɪ'gʌn] .
The Northern Expedition has begun .
这 北方 远征 有 开始 :

北伐始还。

[ðə; ði] ['wu:ndɪd] ['səʊldʒəz][hæv; həv][nɒt] [jet] ['rɪ'kʌvəd] .
The wounded soldiers have not yet recovered .
这 受伤 士兵 有 不是 然而 恢复 :

将士伤痍者未复起，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)]['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] .
There were only a few thousand soldiers .
那里 是 仅有的 一个 很少 千 士兵 :

只有战士数千人，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)]['əʊvə(r)] - , - [θi:vz] .
There were over 100 , 000 thieves .
那里 是 超过 - , - 窃贼 :

贼有十余万，

[ðə; ði] [ʃɪps] [ænd; ənd] [sə'plai] ['wægənz] [stret[t] [fɔ:(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [li:] .
The ships and supply wagons stretched for over a thousand li .
这 船舶 和 供应 马车 拉伸 为了 超过 一个 千 季 :

舳舻辘车千余里，

['fɪrɪŋ] [ðæt] [aʊt'nʌmbəd] ,
Fearing that outnumbered ,
恐惧 那 寡不敌众 ,

恐寡不敌，

[ðə; ði] [kraʊd] ['hezɪtətɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] [ðɪs] .
The crowd hesitated because of this .
这 人群 犹豫了一下 因为 的 这 :

众因之犹豫。

[mɛŋ] [tʃɑ:ŋ] , [hu:] [dʒɔɪnd][ðə; ði] ['ɑ:mi]
Meng Chang , who joined the army
孟 张 , WHO 加入 这 军队

参军孟昶、

[ˈdʒu:geɪ] [tʃæŋ'mɪn] ['ɒfəd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [əd'vaɪs] :
Zhuge Changmin offered the following advice :
诸葛亮 昌珉 提供 这 下列的 建议 :

诸葛长民进言曰：

" [ðə; ði] [θi:vz] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm][ə'fa:(r)] . "
" **The thieves have come from afar** . "
" 这 窃贼 有 来 从 远方 : "

“贼人远来，

[sə'fɪ(ə)nt] [fu:d] [sə'plaɪz]
Sufficient food supplies
充足的 食物 补给品

粮草不敷，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betə(r)][tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['empərə(r)][ænd; ənd] [help] [hɪm] [krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
It would be better to protect the emperor and help him cross the river .
它 会 是 更好的 到 保护 这 皇帝 和 帮助 他 又 这 河 :

不如保拥天子过江，

[ænd; ənd] [ə'vɔɪd] [ɪts] [ʃɑ:p] [edʒ] .
And avoid its sharp edge .
和 避免 它是 锋利的 边缘 :

且避其锋，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [sə'plaɪz] [rʌŋ] [aʊt] [brɪ'fɔ:(r)] [ə'tækɪŋ] .
Wait until their supplies run out before attacking .
等待 直到 他们的 补给品 跑步 出去 前 攻击 .
待粮尽然后击之，

[ˈvɪktəri] [ɪz][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔ:d] .
Victory is assured .
胜利 是 保证 .
必取胜也。”

[,ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :
刘裕曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz][ɪz] [smɔ:l] [naʊ] . . . "
" Although the number of soldiers is small now . . . "
" 虽然 这 数字 的 士兵 是 小的 现在 . . . "
“今兵士虽少，

[wi:; wi][kæn; kən] [sti:l] [faɪt] .
We can still fight .
我们 能 仍然 斗争 .
犹可以一战，

[maɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ɪz] [meɪd] .
My decision is made .
我的 决定 是 制成 .
吾计决矣。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ðen] [dɪ'skʌst] :
The generals then discussed :
这 将军们 然后 讨论 :
时诸将议曰：

" [ɪf] [wi:; wi][du:; də] [nɒt] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] ,
" If we do not avoid it ,
" 如果 我们 做 不是 避免 它 ,
“如若不避，

[ðə; ði] [dju:k] [kæn; kən] [gɑ:d] [ɔ:l][ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [ˈpɑ:sɪz] [ænd; ənd] [fɔ:rtɪfɪ'keɪʃnz] .
The Duke can guard all the strategic passes and fortifications .
这 公爵 能 警卫 全部 这 战略 通过 和 防御工事 .
国公司得把守诸津险隘，

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [ðə; ði] [θɪ:vz] [frɒm; frəm] [ˈentəɪŋ] .
This will prevent the thieves from entering .
这 将要 防止 这 窃贼 从 进入 .
俾贼不能入也。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :
裕曰：

" [ðə; ði] [θɪ:vz] [aʊt'nʌmbəd] [ju: 'es] . "
" The thieves outnumbered us . "
" 这 窃贼 寡不敌众 我们 . "
“贼众我寡，

[ɪf] [ðeɪ] [dɪ'vaɪd][ðeə(r)] [tru:ps]
If they divide their troops
如果 他们 划分 他们的 军队
若分其兵，

[ðen] [ðə; ði] [θi:f] [wʊd] [ə'ses] [ðeə(r)] [tru:] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Then the thief would assess their true intentions .
然后 这 贼 会 评估 他们的 真的 意图 .
则贼人测其虚实，

[wʌn] ['setbæk]
One setback
一 挫折
一处失利，

[ðɪs] [wʊd] [dɪ'mɒrəlaɪz] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] .
This would demoralize the entire army .
这 会 打击士气 这 全部的 军队 .
则沮三军之心。

[aɪ'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə][ˈgæðə(r)][ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] ['stɒkpɑɪl] [stəʊnz] .
It would be better to gather people and stockpile stones .
它 会 是 更好的 到 收集 人们 和 储存 石头 .
不如聚众屯扎石头，

[ðen] [ðə; ði] [kə'lektɪv] [streŋθ] [wɪl] [bi:; bi] [lɒst] .
Then the collective strength will be lost .
然后 这 集体 力量 将要 是 丢失的 .
则众力不分。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [tru:ps] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə] [stəʊn] ['sɪti] .
He led his generals and troops to move the town to Stone City .
他 引领 他的 将军们 和 军队 到 移动 这 镇 到 石头 城市 .
领诸将引兵移镇石头城。

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] - ,
On the day of Yichou ,
在 这 天 的 - ,
至乙丑日，

[skaʊts] [rɪ'pɔ:tid] [ðæt] ['lʌ; lu:] [fʊ:n] [hæd; həd][led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [bənd][ɒv; əv][ˈreb(ə)l; rɪ'bel] [tru:ps] [tu:; tə]
Scouts reported that Lu Xun had led a large band of rebel troops to
童子军 据报道 那 鲁 迅 有 引领 一个 大的 乐队 的 反叛 军队 到
[ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)] .
the mouth of the Huai River .
这 嘴 的 这 怀 河 .
探马报卢循引贼兵大至淮口，

[ɪts] ['ɔ:lməʊst][hɪə(r)] .
It's almost here .
它是 几乎 这里 .
将近来到，

[ɔ:l] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz][wɜ:(r); wə(r)] ['terɪfaɪd] .
All the generals were terrified .
全部 这 将军们 是 恐惧 .
诸将皆惧。

['lʌ; lu:] [fʊ:nz] ['ɑ:mi] ['nʌmbəd] ['əʊvə(r)] - , - .
Lu Xun's army numbered over 200 , 000 .
鲁 荀的 军队 编号 超过 - , - .
卢循战士二十余万，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [baɪ] [bəʊt] [ɔː(r)] [ˈkæɪɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [maɪlz] ,
Traveling by boat or carriage for hundreds of miles ,
旅行 经过 船 或者 运输 为了 数百 的 英里 ,
舟车百里,

[ðə; ðɪ][ˈtaʊə(r)] [ˈɪp] [wɒz; wəz] [twelv] [ʒɑːŋ] [haɪ] .
The tower ship was twelve zhang high .
这 塔 船 曾是 十二 张 高的 .
楼船高十二丈。

[mɛŋ] [tʃɑːŋ] ,
Meng Chang ,
孟 张 ,
孟昶、

[ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ɪnˈsɪstɪd] [ɒn] [ɪˈskɔːrtɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæɪɪdʒ] [əˈkros] [ðə; ðɪ][ˈrɪvə(r)] .
Zhuge Changmin insisted on escorting the imperial carriage across the river .
诸葛亮 昌珉 坚持 在 护送 这 帝国 运输 穿过 这 河 .
诸葛长民务要奉乘輿过江，

[ju] [wɪl] [ˈlɪs(ə)n] ,
Yu will listen ,
于 将要 听 ,
裕将听，

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [wæŋ] [ʒɔŋd] [sed] [tuː; tə] [ju] :
Military advisor Wang Zhongde said to Yu :
军队 顾问 王 中德 说 到 于 :
参军王仲德言于裕曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪ] [hæz; həz][ˈriːs(ə)ntli] [əˈkʌmplɪft] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [fiːt] . "
" Your Excellency has recently accomplished a great feat . "
" 你的 阁下 有 最近 完成 一个 伟大的 特技 . "
“明公新建大功，

[ɪts] [maɪt] [ʃʊk] [ðə; ðɪ][sɪks] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Its might shook the six directions .
它是 可能 摇晃 这 六 方向 .
威振六合，

[ðə; ðɪ] [ˈdiːmən] [θɪːf] , [ˈhævɪŋ] [hɜːd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [traɪˈʌmfənt] [rɪˈtɜːn] ,
The demon thief , having heard of his triumphant return ,
这 恶魔 贼 , 拥有 听到 的 他的 凯 返回 ,
妖贼既闻凯旋，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [baʊnd] [tuː; tə] [kəˈlæps] .
He was bound to collapse .
他 曾是 边界 到 坍塌 .
自当奔溃。

[ɪf] [juː; jʊ] [fliː] [fɜːst]
If you flee first
如果 你 逃跑 第一的
若先自逃遁，

[ðen] [wʌnz] [ˈpaʊə(r)][ɪz][nəʊ] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈkɒməənə(r)] .
Then one's power is no different from that of a commoner .
然后 一个人的 力量 是 不 不同的 从 那 的 一个 平民 .
则势同匹夫，

[ə; eɪ] [ˈkɑːməənərz] [kəˈmɑːnd]
A commoner's command
一个 平民的 命令
匹夫号令，

[həʊ] [kæn; kən][wʌn] [kə'mɑ:nd] [rɪ'spekt] ?
How can one command respect ?
如何 能 一 命令 尊重 ？

何以威物？ ”

[rɪtʃ] [ænd; ənd] [ˈhæpi] ,
Rich and happy ,
富有的 和 快乐的 ；

裕甚悦，

[tʃɑ:ŋ] [ɪn'sɪstɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Chang insisted on his request .
张 坚持 在 他的 要求 。

昶固请不已。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 ；

裕曰：

" [naʊ] [ðæt] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [taʊnz] [ɑ:(r); ə(r)] ['bi:ɪŋ] ['əʊvərʌn] [baɪ] [ˌaʊt'saɪdəz] . . . "
" **Now that important towns are being overrun by outsiders . . .** "
" 现在 那 重要的 城镇 是 存在 超限 经过 局外人 . . . "

“今重镇外倾，

[ðə; ðɪ] ['paʊəf(ə)l] ['enəmi] [ɪz] ['presɪŋ] [ɪn][frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] .
The powerful enemy is pressing in from within .
这 强大的 敌人 是 紧迫 在 从 之内 。

强寇内逼，

[ˈhju:mən] [rɪ'leɪənʃɪp] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [ɡreɪv] ['deɪndʒə(r)] .
Human relationships are in grave danger .
人类 关系 是 在 严重 危险 。

人情危骇，

[du:; də][nɒt][bi:; bi] ['stʌbən] .
Do not be stubborn .
做 不是 是 固执的 。

莫有固志。

[ɪf] [ðeɪ] [ˌri:ləʊ'keɪt]
If they relocate
如果 他们 搬迁

若一旦迁动，

[ˌaɪ 'ti:] [ðen] [kə'læpst] [ænd; ənd][ˈkrʌmb(ə)ld] .
It then collapsed and crumbled .
它 然后 倒塌 和 崩溃了 。

便自土崩瓦解，

[həʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] ['pɒsəbli] [ri:tʃ] [ˌdʒi:'æŋ'beɪ] ?
How could we possibly reach Jiangbei ?
如何 可以 我们 可能 抵达 江北 ？

江北亦岂可得至？

[ɪf] [wi:; wi][kʊd; kəd] [ri:tʃ] [ˌaɪ 'ti:] [naʊ] ,
If we could reach it now ,
如果 我们 可以 抵达 它 现在 ；

设今得至，

[ɪts] [dʒʌst] [dɪ'leɪŋ] [ðə; ðɪ] ['pæsaɪdʒ] [ɒv; əv] [taɪm] !
It's just delaying the passage of time !
它是 只是 延迟 这 通道 的 时间 ！

不过延日月耳！

[ɔ:l'dʒəʊ] [ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈsəʊldʒəz][ɪz] [smɔ:l] ,
Although the number of soldiers is small ,
虽然 这 数字 的 士兵 是 小的 ,
今兵士虽少,

[ə; eɪ][self] - [sə'fɪ(ə)nt] ['bæt(ə)l]
A self - sufficient battle
一个 自己 - 充足的 战斗
自足一战,

[ɪf] [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] [ə'kʌmplɪʃt] ,
If it can be accomplished ,
如果 它 能 是 完成 ,
若其克济,

[ðen] [ðə; ði][ˈru:lə(r)][ænd; ʌnd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts] [wɪl] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [feɪt] .
Then the ruler and his subjects will share the same fate .
然后 这 统治者 和 他的 主题 将要 分享 这 相同的 命运 .
则臣主同休。

[ɪf] [ˌmɪs'fɔ:tʃu:n] [ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] ,
If misfortune is inevitable ,
如果 不幸 是 不可避免的 ,
苟厄运必至,

[aɪ] [wɪl] [laɪ] [ded] [æt; ət][ðə; ði][ˈtemp(ə)l] [geɪt] .
I will lie dead at the temple gate .
我 将要 说谎 死的 在 这 寺庙 门 .
我当横尸庙门,

[ðʌs] [fʊl'fɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [lɒŋ] - [held] [æm'biʃ(ə)n][tu:; tə] ['dedɪkeɪt] [hɪm'self] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
Thus fulfilling his long - held ambition to dedicate himself to the country .
因此 满足 他的 长的 - 握住 志向 到 奉献 他自己 到 这 国家 .
遂其向来以身许国之志,

[wʌn] ['kænɒt] [sə'vaɪv] [baɪ] ['lɪvɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [grɑ:s] !
One cannot survive by living among the grass !
一 不能 存活 经过 活的 之中 这 草 !
不能草间求活也! ”

[tʃɑ:ŋ] [dʒi:'æŋ] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə][daɪ] .
Chang Jian requested to die .
张 建 请求 到 死 .

昶坚意请死,

[ju] ['æŋgrəli] [sed] :
Yu angrily said :
于 愤怒地 说 :

裕怒曰:

" [ju:; jʊ][æɪ; ʃəl] [faɪt] . "
" You shall fight . "
" 你 将 斗争 . "

“卿且一战,

" [waɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [deθ] ? "
" Why wait until death ? "
" 为什么 等待 直到 死亡 ? "

死复何晚? ”

[tʃɑ:ŋ] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stɛɪtɪŋ] :
Chang then submitted a memorial stating :
张 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :

昶乃抗表曰:

" [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkt] [əˈpruːv] [ɒv; əv][ðə; ði][plæn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] . "
" Your subject approves of the plan for the Northern Expedition . "
" 你的 主题 批准 的 这 计划 为了 这 北方 远征 . "

“臣赞北伐之计，
[ðɪs] [əˈlaʊd] [ðə; ði][ˈmædmən][tuː; tə] [teɪk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [əˈraɪv] [hɪə(r)] .
This allowed the madman to take advantage of the situation and arrive here .
这 允许 这 狂人 到 拿 优势 的 这 情况 和 到达 这里 .
使狂贼乘间至此，

[aɪ] [ˈhʌmbli] [əkˈsept][maɪ] [bleɪm] [ænd; ənd][əˈpɒlədʒaɪz][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] .
I humbly accept my blame and apologize to the world .
我 谦卑地 接受 我的 责备 和 道歉 到 这 世界 .

谨引咎以谢天下。”

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ðə; ði][ˈpɔɪz(ə)n][ænd; ənd][daɪd] .
He then took the poison and died .
他 然后 采取 这 毒 和 死亡 .

乃仰药而死。

[ˈɑːftə(r)] [mɛŋ] [tʃɑːŋ] [daɪd] ,
After Meng Chang died ,
后 孟 张 死亡 ,

孟昶既死，

[ɔːl] [ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ʃɒkt] .
All the people were shocked .
全部 这 人们 是 震惊 .

诸民皆惊，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [ˈwʌrɪd] .
The soldiers were worried .
这 士兵 是 担心 .

将士忧虑，

[ʃiː] [jʊ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈsəʊldʒəz] :
Shi Yu said to his soldiers :
史 于 说 到 他的 士兵 :

时裕谓将士曰：

[duː; də][nɒt][biː; bi] [əˈlɑːmd] .
Do not be alarmed .
做 不是 是 惊慌 .

“汝等勿惊，

[ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][ðeə(r)] [ˈnʌmbəz] ,
And look at their numbers ,
和 看 在 他们的 数字 ,

且看其众，

[haʊ] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ðə; ði] [truːps] ?
How to advance the troops ?
如何 到 进步 这 军队 ?

若何进兵，

[ɪf] [ðə; ði] [θiːf] [ədˈvɑːnsɪz] [streɪt] [frɒm; frəm] - ,
If the thief advances straight from Xinting ,
如果 这 贼 进展 直的 从 - ,

贼若于新亭直进，

[ɪts] [ˈʃɑːpnəs] [ɪz] [ʌnˈstɒpəbl] .
Its sharpness is unstoppable .
它是 锐利度 是 势不可挡 .

其锋便不可当，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][əˈvɔɪd][,aɪˈtiː] ;
It is advisable to avoid it ;
它 是 建议 到 避免 它 ；

宜回避之；

[ɪf][wiː; wi][rɪˈtʒ:n][tuː; tə][ˈæŋkə(r)][ɒn][ðə; ði][west][bæŋk][ɒv; əv] - . . .
If we return to anchor on the west bank of Caizhou . . .
如果 我们 返回 到 锚 在 这 西方 银行 的 - . . .

若回泊蔡州西岸，

"[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi][ˈkæptʃəd] ！"
" **It can be captured** ！"
" 它 能 是 捕获 ！ "

可擒耳！ "

[ðə; ði][ˈpi:p(ə)l][dɪd][nɒt][brɪˈli:v][,aɪˈtiː] .
The people did not believe it .
这 人们 做过 不是 相信 它 ；

众未信之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈlʌ; luː][ˈju:n][ədˈvɑːnst][hɪz; ɪz][truːps][tuː; tə][ðə; ði][maʊθ][ɒv; əv][ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvə(r)] .
Meanwhile , Lu Xun advanced his troops to the mouth of the Huai River .
同时 ， 鲁 迅 先进的 他的 军队 到 这 嘴 的 这 怀 河 ；

却说卢循进兵至淮口，

[tʃʊ][ˈdɑːəʊ][rɪˈplaɪd] :
Xu Dao replied :
徐 道 回复 ；

徐道覆言曰：

"[naʊ][,ɛl,aɪˈjuː][ju][hæz; hæz][rɪˈtʒ:nd][nɔːθ] , "
" **Now Liu Yu has returned north** , "
" 现在 刘 于 有 返回 北 , "
" 今刘裕北回，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)][ɔːl][ˈwuːndɪd] .
The soldiers were all wounded .
这 士兵 是 全部 受伤 ；

兵皆伤痍，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə][rɪˈzju:m][ˈfɑɪtɪŋ]
Unable to resume fighting
无法 到 恢复 斗争

不能复战，

[ðəʊz][huː;][rɪːtʃ][ðə; ði][haɪst][ˈlev(ə)l] ,
Those who reach the highest level ,
那些 WHO 抵达 这 最高 等级 ；

其有至者，

[,aɪˈtiː][meɪ][nɒt][rɪːtʃ] - , - [ˈpi:p(ə)l] .
It may not reach 10 , 000 people .
它 可能 不是 抵达 - , - 人们 ；

未必满万人，

[ˈbetə(r)][tuː; tə][bɜːn][ðə; ði][boʊts] .
Better to burn the boats .
更好的 到 烧伤 这 船 ；

不如焚舟，

[ðeɪ][stɔːm][ɪn][frɒm; frəm] - .
They stormed in from Xinting .
他们 暴风雨 在 从 - ；

从新亭杀进，

[ðen] [ju] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
Then Yu was captured .
然后 于 曾是 捕获 .

则裕成擒。”

[duː; də][nɒt] ['fɒləʊ]
Do not follow
做 不是 跟随

循不从，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [ðə; ði] [meɪn] ['ɑːmi] [hæz; həz][nɒt] [jet] [ə'raɪvd] , "
" The main army has not yet arrived , "
" 这 主要的 军队 有 不是 然而 到达的 , "

“大军未至，

[mɛŋ] [tʃɑːŋ] [kə'mɪtɪd] ['suːtsaɪd][ə'pɒn] ['siːɪŋ] [ðə; ði][wɪnd] .
Meng Chang committed suicide upon seeing the wind .
孟 张 坚定的 自杀 之上 看到 这 风 .

孟昶望风自裁。

[ɪn][ˈdʒen(ə)rəl] ,
In general ,
在 一般的 ,

以大势言之，

[ðə; ði] ['keɪɒs] [wɒz; wəz] ['ɪmɪnənt] ;
The chaos was imminent ;
这 混乱 曾是 迫在眉睫 ;

当计日溃乱；

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'saɪdɪd] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [deɪ] .
The outcome will be decided in a single day .
这 结果 将要 是 决定 在 一个 单身的 天 .

今决胜负于一朝，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [ˌnesə'serəli] [wɪn] .
It is not a way to necessarily win .
它 是 不是 一个 方式 到 一定 赢 .

既非必克之道，

[ænd; ənd] [kɪld] ['meni] ['səʊldʒəz] .
And killed many soldiers .
和 被杀 许多 士兵 .

且多杀伤士卒，

[,aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)][tuː; tə] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
It would be better to wait and see .
它 会 是 更好的 到 等待 和 看 .

不如按兵待之。”

['dɑːəʊ][ˈfuː] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

" [aɪ][wɒz; wəz] [ˈʌltɪmətli] [ˌmɪs'led][baɪ] [lɔːd] ['lʌ; luː] . "
" I was ultimately misled by Lord Lu . "
" 我 曾是 最终 被误导 经过 主 鲁 . "

“我终为卢公所误，

[ˈnʌθɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [əˈkʌmplɪʃt] .
Nothing will be accomplished .
没有什么 将要 是 完成

事必无成，

[aɪ ˈtiː] [kəmˈpelz] [em ˈiː][tuː; tə] [sɜːv] [ˈhɪərəʊz] .
It compels me to serve heroes .
它 强制 我 到 服务 英雄

使我得为英雄驱驰，

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [nɒt] [jet] [ˈredi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] ！
The world is not yet ready to be pacified ！
这 世界 是 不是 然而 准备好 到 是 安抚 ！

天下不足定焉！ ”

- [ˈsɪti] ,
Yuteng City ,
- 城市 ,

裕登城，

[ˈsiːɪŋ] [ʃuːn] [dʒʌŋ] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] - ,
Seeing Xun Jun leading the way to Xinting ,
看到 迅 俊 领导 这 方式 到 - ,

见循军引向新亭，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈraʊnd] , [hiː; hi] [tɜːnd] [peɪl] .
Looking around , he turned pale .
寻找 大约 , 他 转向 苍白

顾左右失色，

[ðen] [ðeɪ] [ˈæŋkəd] [bæk] [ɒn][ðə; ði] [west] [bæŋk] .
Then they anchored back on the west bank .
然后 他们 锚定 后退 在 这 西方 银行

既而还泊西岸，

- .
Naiyue .
- .

乃悦。

[səʊ] , [ˈʃɪtəʊ] - [wɒz; wəz] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
So , Shitou Huaikou was fortified .
所以 , 石头 - 曾是 强化

遂栅石头淮口，

[rɪˈpeə(r)]
Repair Yuecheng
维修 乐城

修治越城，

- ,
Zhuchapu ,
- ,

筑查浦、

[məˈdɪsɪnəl] [hɜːb] [ˈgɑːd(ə)n]
medicinal herb garden
药用 草本植物 花园

药园、

[ðə; ði] [θriː] [ˈfɔːtrɪsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [ˈdʒʌstɪs]
The three fortresses of the Court of Justice
这 三 堡垒 的 这 法庭 的 正义

廷尉三垒，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [dɪˈfendɪd] [baɪ][ˈsəʊldʒəz] .
They were all defended by soldiers .
他们 是 全部 辩护 经过 士兵 .

皆以兵守之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ,

翌日，

[ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] .
Follow the ambush on the south bank .
跟随 这 伏击 在 这 南 银行 .

循伏兵南岸，

[let] [ðə; ði][əʊld][ænd; ənd] [wi:k] [raɪd][ɪn] [bəʊts] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [waɪt] [stəʊn] .
Let the old and weak ride in boats toward the white stone .
让 这 老的 和 虚弱的 骑 在 船 朝向 这 白色的 石头 .

使老弱乘舟向白石，

[hiː; hi] [dɪˈkleəd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [hæd; həd] [stept] [ʌp][frɒm; frəm][ðə; ði] [waɪt] [stəʊn] .
He declared that all the people had stepped up from the white stone .
他 声明 那 全部 这 人们 有 步 向上 从 这 白色的 石头 .

声言悉众自白石步上。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ju] [wen] , [ðə; ði][ˈbændɪt] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] ,
Yu Wen , the bandit army arrived ,
于 温 , 这 土匪 军队 到达的 ,

裕闻贼兵至，

[hiː; hi][led][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][tuː; tə][ðə; ði][tɒp] [ɒv; əv][ðə; ði] [stəʊn] [ˈsɪti] [ˈtaʊə(r)][tuː; tə] [əbˈzɜːv] [ðə; ði] [siːn]
He led the generals to the top of the stone city tower to observe the scene .
他 引领 这 将军们 到 这 顶部 的 这 石头 城市 塔 到 观察 这 场景 .
.
.
.

引诸将登石头城楼上望之。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈsəʊldʒəz] [ˈkɑːmiŋ] [frɒm; frəm] - ,
Seeing the enemy soldiers coming from Caizhou ,
看到 这 敌人 士兵 未来 从 - ,

望见贼兵从蔡州而来，

[ju] [juˈeɪ][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈwelmd] [wɪð] [praɪd] .
Yu Yue was overwhelmed with pride .
于 岳 曾是 不堪重负 和 自豪 .

裕悦不自胜，

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [helpt] [ˌem ˈiː] [səkˈsiːd] ! "
" Heaven has helped me succeed ! "
" 天堂 有 帮助 我 成功 ! "

“此天助吾成功也！ ”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] , [ðeɪ] [dɪˈsendɪd] [ðə; ði] ˈsɪti] [wɔːlz] .
Having finished speaking , they descended the city walls .
拥有 完成的 请讲 , 他们 下降 这 城市 墙壁 :

言讫下城，

[ɔːdə(r)] [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈɡerts] .
Order the soldiers to guard the four gates .
命令 这 士兵 到 警卫 这 四 大门 :

令军人坚守四门，

[nəʊ] [ˈfaɪtɪŋ] [əˈlaʊd] .
No fighting allowed .
不 斗争 允许 :

不许出战。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] .
He then summoned all the generals .
他 然后 被召唤 全部 这 将军们 :

又唤诸将至，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

[aɪ] [səˈspekt] [ðæt] [tʃʊ] [daʊfuː] [ɪz] [ˈjuːzɪŋ] [ə; eɪ] [ˈstrætədʒəm] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn] .
I suspect that Xu Daofu is using a stratagem to launch a military campaign .
我 怀疑 那 徐 道孚 是 使用 一个 策略 到 发射 一个 军队 活动 :

“吾料徐道覆用谋行兵，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [kʌm] [tuː; tə] [teɪk] .
They will surely come to take Chapu .
他们 将要 一定 来 到 拿 查普 :

必然来取查浦，

[ðə; ði] [paːθ] [tuː; tə] [ˈsevə(r)] [maɪ] [θrəʊt] ,
The path to sever my throat ,
这 小路 到 断绝 我的 喉 ,

断吾咽喉之路，

[huː] [kæn; kən] [gɑːd] [ðɪs] [pleɪs] ?
Who can guard this place ?
WHO 能 警卫 这 地方 ?

谁可去守？ ”

[ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] [tʃʊ] [tʃaɪt] [sed] :
Military advisor Xu Chite said :
军队 顾问 徐 奇特 说 :

参军徐赤特曰：

" [aɪ] [eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [gəʊ] ! "
" I am willing to go ! "
" 我 是 愿意的 到 去 ! "

“某愿往！ ”

[ɜːl, aɪˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ɔːlˈðəʊ] [ɪz] [smɔːl] . . . "
" Although Chapu is small . . . "
" 虽然 查普 是 小的 . . . "

“查浦虽小，

[ɪts] [sɪɡ'nɪfɪkəns] [ɪz][æz; əz] ['hevi] [æz; əz] [maʊnt] [taɪ] .
Its significance is as heavy as Mount Tai .
它是 意义 是 作为 重的 作为 山 泰 .
所系有太山之重，

[ɪf] [ɪz] [lɒst] ,
If Chapu is lost ,
如果 查普 是 丢失的 ,
倘查浦有失，

[ʼaʊə(r)] [ʼɑ:mi] [ɪz] [naʊ] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [rest] !
Our army is now in a state of rest !
我们的 军队 是 现在 在 一个 状态 的 休息 !
吾军定休矣！

[ɔ:l'dʌʊ] [ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] ,
Although you have a plan ,
虽然 你 有 一个 计划 ,
汝虽有谋，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] ['sɪti] [wɔ:lz] [hɪə(r)] .
There are no city walls here .
那里 是 不 城市 墙壁 这里 .
此地且无城郭，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] ['deɪndʒərəs] [ɔ:(r)][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪjənz] .
There are no dangerous or strategic locations .
那里 是 不 危险的 或者 战略 地点 .
又无险要，

[wɒt] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] ['gɑ:dɪd] [ɪz] [ɪk'stri:mli] ['dɪfɪkəlt] .
What is to be guarded is extremely difficult .
什么 是 到 是 守卫 是 极其 难的 .
所守极难。”

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 :
赤特曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bi:n] ['stʌdiɪŋ] [sɪns] [aɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪld] . "
" I have been studying since I was a child . "
" 我 有 到过 学习 自从 我 曾是 一个 孩子 . " "
“吾自幼立学到今，

[du:; də][ju:; jʊ][nɒt] [nəʊ] [ðə; ðɪ][ɑ:t] [ɒv; əv][wɔ:(r)] ?
Do you not know the art of war ?
做 你 不是 知道 这 艺术 的 战争 ?
岂不知兵法，

[ə; eɪ] [tʃek] [ɒv; əv][,pi:'ju:][kɒd; kəd][nɒt] [bi:; bi] [dɪ'fendɪd] .
A check of Pu could not be defended .
一个 查看 的 普 可以 不是 是 辩护 .
量一查浦不能守，

[wɒt] [ju:z][,eɪ 'em][aɪ][tu:; tə][ju:; jʊ] ?
What use am I to you ?
什么 使用 是 我 到 你 ?
要我何用？ ”

[,el,ɑɪ'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :
刘裕曰：

" [ɪz][maɪ] ['laɪflaɪn] : "
" Chapu is my lifeline . "
" 查普 是 我的 生命线 " . "

“查浦正是吾之咽喉，

[ɪf] [ðə; ði] [breθ] ['kænɒt] [biː; bi] [prə'djuːst] , [ðen] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [breθ] .
If the breath cannot be produced , then there is no breath .
如果 这 气息 不能 是 生产 , 然后 那里 是 不 气息 .

若断不能有气，

[wɪð] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] ,
With the loss of Chapu ,
和 这 损失 的 查普 ,

查浦一失，

[ʼaʊə(r)] [truːps] [ɑː(r); ə(r)] ['fɪnɪʃt] !
Our troops are finished !
我们的 军队 是 完成的 !

吾兵休矣！

[tʃʊ] [daʊfuː][wɒz; wəz][nəʊ]['ɔːd(ə)n(ə)ri][mæn] .
Xu Daofu was no ordinary man .
徐 道孚 曾是 不 普通的 男人 .

徐道覆非等闲人也，

[mɔːr'əʊnə(r)] , [tʃɪn] [jɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡəːd] .
Moreover , Qin Yong was appointed as the vanguard .
而且 , 秦 永 曾是 任命 作为 这 先锋 .

况有秦用为前锋，

[pə'zesɪŋ] [bəʊθ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kʌrɪdʒ] ,
Possessing both wisdom and courage ,
拥有 两个都 智慧 和 勇气 ,

智勇足备，

[aɪ][fɪə(r)][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] !
I fear you are no match for him !
我 害怕 你 是 不 匹配 为了 他 !

恐汝不能敌也！ ”

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 :

赤特曰：

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ə'freɪd] . "
" We are not afraid . "
" 我们 是 不是 害怕的 " . "

“必不怕，

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] [ɪz] [lɒst]
If something is lost
如果 某物 是 丢失的

若有所失，

" [aɪ] [wʊd] [hæv; həv][nəʊ] [rɪ'ɡrets] ['iːv(ə)n] [ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)] [bɪ'hedɪd] . "
" I would have no regrets even if I were beheaded . "
" 我 会 有 不 遗憾 甚至 如果 我 是 斩首 " . "

斩首无怨。”

[ɛl,ɑɪ'juː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [nəʊ][dʒəʊks][ɪn][ðə; ði] ['mɪlətri] ！ "
" **No jokes in the military!** "
" 不 笑话 在 这 军队 ！ "

“军中无戏言！”

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said:
奇特 说 :

赤特曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][saɪn][ə; eɪ] [pledʒ] ！ "
" **I am willing to sign a pledge!** "
" 我 是 愿意的 到 符号 一个 保证 ！ "

“愿立军令状！”

[ɛl,ɑɪ'juː] [ju] [sed] :
Liu Yu said:
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [juː; jʊ] [ɡɪv] [em 'iː][ə; eɪ] ['dɒkjumənt] "
" **You give me a document!** "
" 你 给 我 一个 文档 "

“汝与我文书，

[aɪ][ænd; ənd][juː; jʊ] , [fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] [truːps] ,
I and you, four thousand troops,
我 和 你 , 四 千 军队 ,

我与你四千军，

[aɪl] [ɑːsk] [ʃen] ['lɪnziː][tuː; tə][help][juː; jʊ] .
I'll ask Shen Linzi to help you.
患病的 问 沈 林子 到 帮助 你 .

拨沈林子与你相助，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ɔːl][biː; bi] ['keəf(ə)] [ænd; ənd] [ə'tentɪv] .
You should all be careful and attentive.
你 应该 全部 是 小心 和 细心 .

汝等小心在意，

[tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] [graʊnd] ,
To defend the ground,
到 保卫 这 地面 ,

谋守地面，

[ə'reɪv] [ðeə(r)][ænd; ənd][set] [ʌp][kæmp] .
Arrive there and set up camp.
到达 那里 和 放 向上 营 .

到彼安营，

['əʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [əd'vɑːns] .
Only then can we cut off their advance.
仅有的 然后 能 我们 切 离开 他们的 进步 .

方可断他军来。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [tʊk] [ðeə(r)] [liːv] .
The two men took their leave.
这 二 男人 采取 他们的 离开 .

二人拜辞，

['liːdɪŋ] [ðə; ði] [wei] .
Leading the way.
领导 这 方式 .

领军起行。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈpʌnɪʃ] [tʃʊ] [tʃaɪt]
Chapter 328 Liu Yu Punishes Xu Chite
章 - 刘 于 惩罚 徐 奇特

第三二八回 刘裕罪斩徐赤特

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈɔːlsəʊ] [kɔːld] [ˌɛl,ɑɪˈjuː][jiː] ,
Liu Yu also called Liu Yi ,
刘 于 还 称为 刘 易 ,

刘裕又唤刘毅、

[ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [əˈraɪvd] ,
Zhuge Changmin arrived ,
诸葛亮 昌珉 到达的 ,

诸葛长民至，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [aɪ] [wɪl] [liːd] [jɔː(r); jə(r)] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi] [frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] . "
I will lead your troops to repel the enemy from the north . "
" 我 将要 带领 你的 军队 到 击退 这 敌人 从 这 北 . "

“吾与你兵从北面拒贼，

[juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːd] .
You can be the vanguard .
你 能 是 这 先锋 .

你可为前部先锋，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈkeəf(ə)] .
You should be careful .
你 应该 是 小心 .

汝宜小心，

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [dɪˈspætʃt] .
This time , the troops were dispatched .
这 时间 , 这 军队 是 已派出 .

今番出兵，

[ðɪs] [ɪz][ʌnˈjuːʒuəl] .
This is unusual .
这 是 异常 .

不比寻常。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈfɔːwəd] .
Changmin led his troops forward .
昌珉 引领 他的 军队 向前 .

长民领兵前行。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [hɪmˈself] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɒnd] .
Liu Yu himself led his troops to respond .
刘 于 他自己 引领 他的 军队 到 回应 .

刘裕自引兵后应，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] .
They came to the north to repel the enemy troops .
他们 来了 到 这 北 到 击退 这 敌人 军队 .

前来北拒贼兵。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈmɪlətri] [edˈvaɪzəz] [tʃʊ] [kaɪ] [ænd; ənd] [ʃen] [ˈlɪnzi:] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] .
Meanwhile , military advisors Xu Chi and Shen Linzi led their troops to Chapu .
同时 , 军队 顾问 徐 奇 和 沈 林子 引领 他们的 军队 到 查普 .

却说参军徐赤特与沈林子引兵到查浦，

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [graʊnd] ,
Look at the ground ,
看 在 这 地面 ,

看了地面，

[hi:; hi] [lɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [bɔ:d] [ɛ,lɑɪˈju:] [ɪz] [ˌoʊvərˈθɪŋkɪŋ] [θɪŋz] ! "
" Lord Liu is overthinking things ! "
" 主 刘 是 想太多 事物 ！ "

“刘公多心！

[kənˈsɪdə(r)] [ðɪs] [rɪˈməʊt] [ˈmaʊntən] [ˈeəriə] .
Consider this remote mountain area .
考虑 这 偏僻的 山 区域 .

量此山僻之处，

[haʊ] [dɪd] [ðə; ði] [ˈbændɪts] [get] [θru:] ?
How did the bandits get through ?
如何 做过 这 强盗 得到 通过 ?

贼兵如何过去？ ”

[æt; ət] [ðə; ði] [fɜ:st] [fʊt] [bʌv; əv] - [brɪdʒ] [æt; ət] [ðə; ði] [meɪn] [ˌɪntəˈsekʃn] ,
At the first foot of Zhanghou Bridge at the main intersection ,
在 这 第一的 脚 的 - 桥 在 这 主要的 路口 ,

就于总路口张侯桥首下寨，

[ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [kʌt] [daʊn] [tri:z] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [fens] .
The soldiers were ordered to cut down trees to build a fence .
这 士兵 是 订购 到 切 向下 树木 到 建造 一个 栅栏 .

令军士伐木为栅，

[aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ɪnˈtendɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜ:m] [plæn] .
It was intended as a long - term plan .
它 曾是 故意的 作为 一个 长的 - 学期 计划 .

以为久计。

[tʃʊ] [tʃaɪt] [ðen] [left] [ðə; ði] [kæmp] .
Xu Chite then left the camp .
徐 奇特 然后 左边 这 营 .

又徐赤特自出寨行，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈmaʊntən] [nɪə(r)] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
There was a mountain near the bridge .
那里 曾是 一个 山 靠近 这 桥 .

见桥边有一山，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [kəˈnektɪd] .
They are not connected .
他们 是 不是 连接 .

并不相连，

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [tri:z] [ɑ:(r); ə(r)] [lʌʃ] .
Moreover , the trees are lush .
而且 , 这 树木 是 郁郁葱葱 .

更且树木茂盛，

[ðə; ði][tɒp][ɪz][flæt][ænd; ənd][haɪ] .

The top is flat and high .
这 顶部 是 平坦的 和 高的 .

顶又平高，

[aɪ'ti:][kæn; kən][bi:; bi][ju:st][tu:; tə]['steɪ(ə)n][tru:ps] .

It can be used to station troops .
它 能 是 用过的 到 车站 军队 .

可以屯军。

[hi:; hi][rɪ'tɜ:nd][tu:; tə][ðə; ði][kæmp][ænd; ənd][sʌmənd][ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlz][tu:; tə][dɪ'skʌs][ðə; ði]

He returned to the camp and summoned all the generals to discuss the

matter .

事情 .

回寨唤集诸将计议，

[ðeɪ][wɒntɪd][tu:; tə][mu:v][ðə; ði]['vɪlɪdʒ][tu:; tə][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði]['maʊntən][tu:; tə][ɪ'stæblɪ][ə; eɪ]

They wanted to move the village to the top of the mountain to establish a

settlement .

沉降 .

欲移寨往其山顶去屯扎，

[leftənənt][dʒen(ə)rəl][ʃen]['lɪnzi:][sed]:

Lieutenant General Shen Linzi said :
中尉 一般的 沈 林子 说 :

偏将军沈林子曰：

" [dʒen(ə)rəl] , [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][mɪ'steɪkən] ! "

" General , you are mistaken ! "
" 一般的 , 你 是 错误 ! "

“将军差矣！

[ɪf][tru:ps][ɑ:(r); ə(r)][st'eɪfənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd]

If troops are stationed in the middle of the road

如果 军队 是 驻 在 这 中间 的 这 路

若屯军于当道，

[bɪld][wɔ:lz] ,

Build walls ,
建造 墙壁 ,

筑起墙垣，

[ɔ:l'dʌʊ][ðeɪ][hæd; həd][ə; eɪ]['mɪljən]['səʊldʒəz] ,

Although they had a million soldiers ,
虽然 他们 有 一个 百万 士兵 ,

虽有百万之兵，

[wi:; wi][kænt][gəʊ][tu:] [fɑ:(r)] !

We can't go too far !
我们 不能 去 也 远的 !

不能过也！

[ɪf][wi:; wi][ə'bændən][ðə; ði][ɪ'sen(ə)l][pɑ:θ][naʊ] ,

If we abandon the essential path now ,
如果 我们 放弃 这 基本的 小路 现在 ,

今若弃其要道，

[set] [ʌp] [kæmp][ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] ,
Set up camp on the mountain ,

放 向上 营 在 这 山 ,

立营于山上，

[ðə; ði][ˈbəndɪts] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm][ɒn][ɔ:l] [saɪdz] .
The bandits surrounded them on all sides .

这 强盗 包围 他们 在 全部 侧面 .

贼兵四面围定，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [prəˈtekt] [,aɪ ˈti:] ?
How can we protect it ?

如何 能 我们 保护 它 ?

将何以保？ ”

[tʃaɪt] [ˈlɑ:ft] [ænd; ənd] [sed] :
Chite laughed and said :

奇特 笑了 和 说 :

赤特笑曰：

[æz; əz][ðə; ði][ɑ:t] [ɒv; əv][wɔ:(r)] [sez] :
As the art of war says :

作为 这 艺术 的 战争 说道 :

“兵法有云：

[ˈlʊkɪŋ] [daʊn] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [haɪ] [ˈvɑ:ntɪdʒ] [pɔɪnt]
Looking down from a high vantage point

寻找 向下 从 一个 高的 优势 观点

居高视下，

[ʌnˈstɒpəbl] [məˈmentəm] .
Unstoppable momentum .

势不可挡 势头 :

势如破竹。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈsəʊldʒəz] [kʌm] . . .
If the enemy soldiers come . . .

如果 这 敌人 士兵 来 . . .

若贼兵来，

[aɪ] [kəˈmɑ:nd] [ðæt] [nɒt][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][ˈsəʊldʒə(r)] [wʊd] [rɪˈtɜ:n] .
I commanded that not a single soldier would return .

我 命令 那 不是 一个 单身的 士兵 会 返回 .

吾令片甲不回。”

[ʃen] [ˈlɪnzi:] [sed] :
Shen Linzi said :

沈 林子 说 :

沈林子曰：

" [aɪ] [wɪl] [gəʊ][ɒn][ðə; ði][ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] [wɪð] [lɔ:d] [ˌel,arˈju:] . "
" I will go on the expedition with Lord Liu . "

" 我 将要 去 在 这 远征 和 主 刘 . "

“吾跟刘公出征，

[bʌt; bət] [ˈevrɪweə(r)] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [pleɪs] [ɒv; əv][laɪf] .
But everywhere must be a place of life .

但 到处 必须 是 一个 地方 的 生活 .

但到处必从活处，

[naʊ] , [ðɪs] ['maʊntən] [ɪz][ə; eɪ] [ded] [end] !
Now , this mountain is a dead end !

现在 , 这 山 是 一个 死的 结尾 !

今视此山乃绝地也！

[ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] ['səʊldʒəz] [kʌt] [ɒf] [ðeə(r)][ˈwɔ:tə(r)] [sə'plai] [ru:t] ,
If the enemy soldiers cut off their water supply route ,
如果 这 敌人 士兵 切 离开 他们的 水 供应 路线 ,
倘贼兵绝其后汲水之路，

['kaʊntərə'tæk] [wɪð] ['faɪə(r)] .
Counterattack with fire .
反击 和 火 .

反用火攻，

['aʊə(r)] ['ɑ:mi] [ɪz][ɪn] [dɪsə'reɪ] [wɪ'dəʊt] ['i:v(ə)n] ['faɪtɪŋ] !
Our army is in disarray without even fighting !
我们的 军队 是 在 混乱 没有 甚至 斗争 ！

我军不战自乱也！ ”

[tʃɪt] [sed] :
Chit said :
纸条 说 :

赤特却说：

[sʌn] [tsu:] [sed] :
Sun Tzu said :
太阳 子 说 :

“孙子云：

['əʊnli][baɪ] ['pʊtɪŋ] [jɔ:'self] [ɪn][ə; eɪ] ['despəɾət] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n][kæn; kən][ju:; jʊ] [sə'vaɪv] .
Only by putting yourself in a desperate situation can you survive .
仅有的 经过 推杆 你自己 在 一个 绝望的 情况 能 你 存活 .

置之死地而后生。

['i:v(ə)n][,ɛl,əɪ'ju:] - [ɑ:skt] [ˌem 'i:][ə; eɪ] ['kwɛstʃən] .
Even Liu Gongshang asked me a question .
甚至 刘 - 问 我 一个 问题 .

刘公尚且请问于我，

[hu:] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

汝何等之人，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ] [əb'strʌkt] [maɪ] [wɪl] !
How dare you obstruct my will !
如何 敢 你 阻碍 我的 将要 ！

敢阻吾意！

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [əʊn] [ə'pɪnjən] !
I have my own opinion !
我 有 我的 自己的 观点 ！

吾自有主见！ ”

[lɪn] [ˌzi:'aɪ] [sed] :
Lin Zi said :
林 zi 说 :

林子曰：

" [ɪf] [wʌn] [ɪn'sɪst] [ɒn] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ə; eɪ] ['strɒŋhəʊld] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntən] [wen] ['dʒɔɪnɪŋ][ðə; ði] ['ɑ:mi] ,
" **If one insists on establishing a stronghold on the mountain when joining the army ,**
" 如果 一 坚持 在 建立 一个 据点 在 这 山 什么时候 加入 这 军队 ,
“若参军必欲于山上立寨，

[pli:z] [dɪ'vaɪd][ðə; ði][ˌpɒpjʊ'leɪ(ə)n][ˈɪntu:] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [gru:ps] .
Please divide the population into two thousand groups .
请 划分 这 人口 进入 二 千 团体 .

请分二千人，

[hi:; hi] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [smɔ:l] [kæmp][ɪn] [ˈʃɑ:nʃi:] .

He came from a small camp in Shanxi .

他 来了 从 一个 小的 营 在 山西 .

某自于山西下一小营，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [fɔ:md] [ə; eɪ][ˈpɪnsə(r)] ['mu:vmənt] .

A thousand men formed a pincer movement .

一个 千 男人 形成 一个 钳子 移动 .

一千人为犄角之势，

[ɪf] [tru:ps] [ə'raɪv] , [wi:; wi][kæn; kən] [kʌm] [tu:; tə][ðeə(r)][eɪd] .

If troops arrive , we can come to their aid .

如果 军队 到达 , 我们 能 来 到 他们的 援助 .

倘兵至可以救应。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第112/121页

[tʃɪt] ['stʌbənlɪ] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəm'plaɪ] .
Chit stubbornly refused to comply .
纸条 固执地 拒绝 到 遵守 .

赤特坚执不从，

[lɪn] [zi:'aɪ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [rɪ'zaɪn] [ænd; ənd][gəʊ] [bæk] .
Lin Zi wanted to resign and go back .
林 zi 通缉 到 辞职 和 去 后退 .

林子欲辞回去。

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 :

赤特方曰：

[sɪns] [ju:; jʊ] [wɒnt] ['lɪs(ə)n] . . .
Since you won't listen . . .
自从 你 惯于 听 . . .

“汝既不听，

[wɪð] [ju:; jʊ] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] ,
With you two thousand soldiers ,
和 你 二 千 士兵 ,

与你二千兵，

[wʌns] [aɪ][hæv; həv] [dɪ'fi:tɪd] [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] ,
Once I have defeated the enemy troops ,
一次 我 有 战败 这 敌人 军队 ,

待吾破了贼兵，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ɛl,aɪ'ju:] [gɔ:ŋz] [pleɪs] ,
Arriving at Liu Gong's place ,
抵达 在 刘 锣的 地方 ,

到刘公处，

[ju:; jʊ] , [haʊ'evə(r)] , [doʊnt] [jeə(r)] [ɪn][maɪ] ['kredit] !
You , however , don't share in my credit !
你 , 然而 , 不 分享 在 我的 信用 !

你却分不得我的功劳！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tru:ps] [splɪt] [ʌp] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɒrɪst] .
The troops split up and went to the forest .
这 军队 分裂 向上 和 去 到 这 森林 .

分兵与林子。

[lɪn] [zaɪd] ['səʊldʒəz] ,
Lin Zide soldiers ,
林 齐德 士兵 ,

林子得兵，

[faɪv] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['maʊntən] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [smɔ:l] [kæmp] .
Five miles from the mountain , there is a small camp .
五 英里 从 这 山 , 那里 是 一个 小的 营 .
离山五里下一小营。

[tʃɪt] [dru:] [ə; eɪ][kæmp][mæp][ɒn][wʌn] [saɪd] .
Chit drew a camp map on one side .
纸条 画 一个 营 地图 在 一 边 .
赤特一面画营地图，

[zɪŋj] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['prez(ə)nt][ðə; ði][mæp][tu:; tə][ɛl,aɪ'ju:] [ju] .
Xingye sent someone to present the map to Liu Yu .
兴业 发送 某人 到 展示 这 地图 到 刘 于 .
星夜使人将图呈禀刘裕去讫。

['mi:nwaɪ] , ['lʌ; lu:] [ʃu:n] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
Meanwhile , Lu Xun sent someone to investigate .
同时 , 鲁 迅 发送 某人 到 调查 .
却说卢循使人去探，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [steɪts] [ðæt] [ɪz] [dɪ'fendɪd] [baɪ]['səʊldʒəz] .
The report states that Chapu is defended by soldiers .
这 报告 各州 那 查普 是 辩护 经过 士兵 .
回报查浦有兵守御，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd][nɒt] [mu:v] .
That is , to take the troops and not move .
那 是 , 到 拿 这 军队 和 不是 移动 .
即接兵不动。

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :
叹曰：

" ['mɑ:stə(r)][ɛl,aɪ'ju:][ɪz] ['tru:li][ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['bi:ɪŋ] . "
" Master Liu is truly a divine being . "
" 掌握 刘 是 真的 一个 神圣的 存在 . "
“刘公真乃神人，

[aɪ][,eɪ 'em][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] !
I am no match for him !
我 是 不 匹配 为了 他 !
吾不及也！ ”

[tʃʊ] [daʊfu:] [sed] :
Xu Daofu said :
徐 道孚 说 :
徐道覆曰：

[waɪ] [dɪd][ju:; jʊ][ə'bændən] [jɔ:(r); jə(r)][æm'biʃ(ə)n] ?
Why did you abandon your ambition ?
为什么 做过 你 放弃 你的 志向 ?
“何故自堕其志？

" [ə; eɪ] ['sɜ:t(ə)n] [mə'tɪəriəl] [kæn; kən][bi:; bi] [rɪ'tri:vɪd] ! "
" A certain material can be retrieved ! "
" 一个 肯定 材料 能 是 已检索 ! "
某料查浦可取！ ”

[ʃu:n] [nju:] [sed] :
Xun Nu said :
迅 努 说 :
循怒曰：

" [həʊ] [deə(r)][juː; jʊ] [seɪ] [sʌt] [ə; eɪ] [θɪŋ] ！ "

" How dare you say such a thing ！ "

" 如何 敢 你 说 这样的 一个 事物 ！ "

“汝何出此言！ ”

[ˈdɑːəʊ][ˈfuː] [sed] ː

Dao Fu said ː

道 傅 说 ː

道覆曰ː

" [aɪ][hæv; həv] [ɪnˈvestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] [faʊnd] [nəʊ] [stɔːkeɪd] [ɔː(r)] [truːps] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [weɪ] ． "

" I have investigated and found no stockades or troops along the way ． "

" 我 有 调查 和 成立 不 栅栏 或者 军队 沿着 这 方式 ː "

“吾探当道无寨栅军，

[ðeɪ] [ðen] [ɪnˈkæmpt] [ɒn][ðə; ði] [ˈmaʊntən] ．

They then encamped on the mountain ː

他们 然后 营地 在 这 山 ː

又屯于山上，

[ˈðeəfɔː(r)] ˌ , [aɪ ˈtiː][ɪz] [nəʊn] [ðæt] [ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [drɪˈfiːtɪd] ！

Therefore , it is known that this can be defeated ！

所以 ˌ , 它 是 已知 那 这 能 是 战败 ！

故知可破！ ”

- [sed] ː

Xunxiao said ː

- 说 ː

循笑曰ː

[ɪf] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [dʌz] [ɪnˈdiːd] [ɪnˈkæmp] [ɒn][ðə; ði] [ˈmaʊntən] ． ． ．

If the army does indeed encamp on the mountain ː ː ː

如果 这 军队 做 的确 扎营 在 这 山 ː ː ː

“若军果然屯于山上，

" [ðen] [ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [ˈgrɑːntɪd] [ˌem ˈiː] [səkˈses] ！ "

" Then Heaven has granted me success ！ "

" 然后 天堂 有 的确 我 成功 ！ "

则天赐吾成功也！ ”

[hiː; hi][led] [ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n][ɔː(r)][səʊ][ˈraɪdəz][tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] ．

He led a dozen or so riders to come and take a look ː

他 引领 一个 打 或者 所以 骑手 到 来 和 拿 一个 看 ː

自引十数骑来看一遭，

[tʃɪt] [ɪz] [ˈlɑːfɪŋ] ．

Chit is laughing ː

纸条 是 笑 ː

赤特在上笑，

[ɔːdə(r)][ɔːl][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][prɪˈpeə(r)] ．

Order all generals and soldiers to prepare ː

命令 全部 将军们 和 士兵 到 准备 ː

令诸将士各各准备，

[lʊk] [æt; ət][maɪ] [red] [flæg] [ˈweɪvɪŋ] ！

Look at my red flag waving ！

看 在 我的 红色的 旗帜 挥手 ！

看我红旗招动，

[ɪts] [daʊn] [ɒn][ɔːl][fɔː(r)] [saɪdz] ．

It's down on all four sides ː

它是 向下 在 全部 四 侧面 ː

四面皆下。

[naʊ] , [tʃʊ] [daʊfu:] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .

Now , Xu Daofu arrived at the camp .
现在 , 徐 道孚 到达的 在 这 营 .

却说徐道覆到寨，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'kwaɪə(r)] [wɪtʃ] ['dʒen(ə)rəl][wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] ['ga:diŋ] .
They sent someone to inquire which general was in charge of guarding Chapu .
他们 发送 某人 到 查询 哪个 一般的 曾是 在 收费 的 守护 查普 .

使人打听谁人总兵把守查浦？

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] ['steɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

人报曰：

" [tʃʊ] [tʃaɪt] , [ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] . "
" Xu Chite , a military advisor . "
" 徐 奇特 , 一个 军队 顾问 . "

“参军徐赤特也。”

['dɑ:əʊ][fu:] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

" [ˌmi:di'əʊkə(r)][tælənt] ! "
" Mediocre talent ! "
" 平庸 天赋 ! "

“庸才！”

[ɔ:'ðəʊ] [ˌel,ɑɪ'ju:] [gɒŋ] [hæd; həd] [greɪt] [plænz]
Although Liu Gong had great plans
虽然 刘 锣 有 伟大的 计划

但刘公虽有大谋，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [doʊnt] ['rekəɡnaɪz] ['pi:p(ə)l] .
But they don't recognize people .
但 他们 不 认出 人们 .

却不识人，

[ði:z] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)][dʒenərəlz] .
These people are generals .
这些 人们 是 将军们 .

此辈为将，

" [doʊnt] [let] [aɪ 'ti:] [kɔ:z] ['eni] ['prɔ:bləmz] ! "
" Don't let it cause any problems ! "
" 不 让 它 原因 任何 问题 ! "

可不误事！ ”

['sʌmən] [lɪn] [tʃwɑ:n][ænd; ænd] [seɪ] :
Summon Lin Quan and say :
召唤 林 权 和 说 :

唤林诠曰：

[ɑ:(r); ə(r)][ðeə(r)] [ʌðə(r)] [tru:ps] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ænd] [raɪt] ?
Are there other troops on the left and right ?
是 那里 其他 军队 在 这 左边 和 正确的 ?

“左右别有军否？ ”

[ðə; ði] [ɪn,tɜ:prə'teɪʃ(ə)n] [ɪz][æz; əz] [fɒləʊz] :
The interpretation is as follows :
这 解释 是 作为 跟随 :

诠曰：

" [ʃen] [ˈlinzi:] [ɪz] [ɪnˈkæmpt] [faɪv] [li:] [əˈweɪ] . "
" Shen Linzi is encamped five li away . "
" 沈 林子 是 营地 五 李 离开 . "

“离五里有沈林子安营。”

[ˈdɑːəʊ][ˈfu:] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

[juː; jʊ] [wɪl] [liːd] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] ,
You will lead an army ,
你 将要 带领 一个 军队 ,

“汝引一军，

[ˈblɒkɪŋ] [ðə; ði] [wei] [ˈɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] ,
Blocking the way into the woods ,
阻塞 这 方式 进入 这 树林 ,

挡住林子来路，

[wʌtʃə] - ,
Wucha Shenren ,
五岔 - ,

吾差申仁、

,
Shende ,
申德 ,

申得，

[ˈɑːftə(r)] [ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [səˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ɒn][ɔːl] [saɪdz] ,
After leading his generals to surround the mountain on all sides ,
后 领导 他的 将军们 到 环绕 这 山 在 全部 侧面 ,

率领诸将四面围山后，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [wei] [bæk] .
They also cut off their way back .
他们 还 切 离开 他们的 方式 后退 .

又断其归路，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][tuː; tə][prɪˈpeə(r)][ˈsʌlfə(r)] .
He then ordered the soldiers to prepare sulfur .
他 然后 订购 这 士兵 到 准备 硫 .

就令军人备硫磺、

[fleɪm] [ˈsɔːltˈpiːtə] ,
flame saltpeter ,
火焰 硝 ,

焰硝、

[draɪ] [ˈfaɪəwʊd] , [ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ˈstɑːtɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪə(r)] .
Dry firewood , a means of starting a fire .
干燥 柴 , 一个 方法 的 开始 一个 火 .

干柴引火之物，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][paɪld] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈfɒrɪst] .
They were piled up at the edge of the forest .
他们 是 堆积 向上 在 这 边缘 的 这 森林 .

于林边堆之，

[set] [ˌaɪ ˈtiː][ɒn][ˈfaɪə(r)] .
Set it on fire .
放 它 在 火 .

放火焚之，

[ðeə(r)] ['ɑ:mi] [fel] ['ɪntu:] [dɪsə'reɪ] .
Their army fell into disarray .
他们的 军队 跌倒 进入 混乱 .

彼军自乱。

[teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['keɪɒs] [tu:; tə] [si:z] [aɪ 'ti:] .
Take advantage of the chaos to seize it .
拿 优势 的 这 混乱 到 抢占 它 .
乘乱取之，

" [wi:; wi][kæn; kən][get] [naʊ] . "
" We can get Chapu now . "
" 我们 能 得到 查普 现在 . "

可得查浦矣。”

[ðə; ði] [dɪ'plɔɪmənt] [wɒz; wəz] ['faɪnəlaɪz] [ðæt] ['i:vniŋ] .
The deployment was finalized that evening .
这 部署 曾是 最终定稿 那 晚上 .
当晚调遣已定。

[dɔ:n] ,
Dawn ,
黎明 ,

天明，

[lɪn] [t'fwɑ:n][led] [wʌn] ['ɑ:mi] [tu:; tə][ðə; ði][rɪə(r)] [fɜ:st] .
Lin Quan led one army to the rear first .
林 权 引领 一 军队 到 这 后部 第一的 .

林诠引一军先往背后，

[ˈdɑ:əʊ] [fuz] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi]
Dao Fu's large army
道 福的 大的 军队

道覆大队军马，

[ðeɪ] [sɜ:rdʒd] ['fɔ:wəd] .
They surged forward .
他们 激增 向前 .

一涌而进。

[weə(r)] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ə'rəʊz] ,
Where the shouts arose ,
在哪里 这 喊叫 出现 ,

喊声起处，

[sə'raʊndɪd] [ɒn][ɔ:l] [saɪdz]
Surrounded on all sides
包围 在 全部 侧面

四面围住，

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [drɔ:] ['wɔ:tə(r)] .
There should be a place to draw water .
那里 应该 是 一个 地方 到 画 水 .

应有汲水之处，

[ðeɪ] [sə'raʊndɪd] [aɪ 'ti:] [wɪð] [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] .
They surrounded it with elite troops .
他们 包围 它 和 精英 军队 .

以精兵围之。

[hi:; hi] [ɔ:dəd] [ðə; ði]['səʊldʒəz][tu:; tə] [brɪŋ] ['fɔ:wəd] [ðə; ði] ['flæməb(ə)l] [mə'tɪəriəlz] .
He ordered the soldiers to bring forward the flammable materials .
他 订购 这 士兵 到 带来 向前 这 易燃 材料 .

命众军将前引火之物，

[laɪt] [aɪˈtiː][baɪ][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɒdz] .
Light it by the edge of the woods .
光 它 经过 这 边缘 的 这 树林 .

放于林边点着。

[wen] [ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz][ɒn][ðə; ði] [ˈmaʊntən] [lʊkt] [ɒn] . . .
When the Jin soldiers on the mountain looked on . . .
什么时候 这 斤 士兵 在 这 山 看起来 在 . . .

山上晋兵看时，

[ˈlʌ; luː] [bɪŋ] [fɪld] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ænd; ənd] [ˈfiːldz] .
Lu Bing filled the mountains and fields .
鲁 必应 已填 这 山脉 和 字段 .

卢兵漫山寨野，

[ðə; ði][laɪn][wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈɔːdəli] .
The line was very orderly .
这 线 曾是 非常 秩序 .

队伍甚是整齐。

[ə; eɪ] [strɒŋ] [wɪnd][ɪz] [ˈbləʊɪŋ] .
A strong wind is blowing .
一个 强的 风 是 吹 .

会风起势刮来，

[ðə; ði][ˈfaɪə(r)] [ˈgrædʒuəli] [spred] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈfɒrɪst] .
The fire gradually spread into the forest .
这 火 逐步地 传播 进入 这 森林 .

渐渐烧入林去，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] [deəd] [nɒt] [dɪˈsend] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
The Jin soldiers dared not descend the mountain .
这 斤 士兵 敢于 不是 下降 这 山 .

晋兵不敢下山。

[tʃɪt] [ˈhʌrɪdli] [weɪvd] [ðə; ði] [red] [flæg][ɒn][ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
Chit hurriedly waved the red flag on the mountain .
纸条 匆匆 挥手 这 红色的 旗帜 在 这 山 .

赤特在山上慌忙将红旗招动，

[iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [traɪ][tuː; tə] [pʊʃ] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] , [wiː; wi] [ˈkænɒt] [muːv] .
Even if you and I , the generals , try to push each other , we cannot move .
甚至 如果 你 和 我 , 这 将军们 , 尝试 到 推 每个 其他 , 我们 不能 移动 .

军将你我相推不动。

[tʃɪt] [wɒz; wəz] [ˈfɪʊəriəs] .
Chit was furious .
纸条 曾是 狂怒 .

赤特大怒，

[hiː; hi] [kɪld] [tuː] [ˈdʒenərəlz] [wɪð] [hɪz; ɪz][beə(r)][hændz] .
He killed two generals with his bare hands .
他 被杀 二 将军们 和 他的 裸 双手 .

手杀二将，

[ɔːl][ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ˈterɪfaɪd] .
All the troops were terrified .
全部 这 军队 是 恐惧 .

诸军皆惧，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [faɪt] [ðeə(r)] [wei] [daʊn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
They had no choice but to fight their way down the mountain .
他们 有 不 选择 但 到 斗争 他们的 方式 向下 这 山 .

只得努力杀下山来时，

[ˈsi:ɪŋ] [ˈfaɪərz] [ˈraɪzɪŋ] [ɒn] [ɔ:l] [saɪdz] ,
Seeing fires rising on all sides ,
看到 火灾 上升 在 全部 侧面 ,

见四面火起，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [ˈraʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .

众军溃乱，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ˈlɪŋgə(r)][ɪn] [ˈbæt(ə)] .
They dared not linger in battle .
他们 敢于 不是 萦绕 在 战斗 .

不敢恋战。

[ðen] [ðeɪ] [hɜ:d] [ðə; ði] [ˈbændɪt] [ˈsəʊldʒəz] [ˈʃaʊtɪŋ] :
Then they heard the bandit soldiers shouting :
然后 他们 听到 这 土匪 士兵 喊叫 :

当又听得贼兵军士大叫：

" [ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪˈwɔ:d] [wɪl] [bi:; bi] [ˈɡɪv(ə)n] [tu:; tə] [ˈeniwʌn] [hu:] [sə'rendə] . "
" **A generous reward will be given to anyone who surrenders** . "
" 一个 慷慨的 报酬 将要 是 给定 到 任何人 WHO 投降 . "

“有投降者重赏，

[ðəʊz] [hu:] [rɪˈfju:z] [wɪl] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Those who refuse will be executed .
那些 WHO 拒绝 将要 是 执行 .

拒者诛之。”

[ˈðeəfɔ:(r)] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˈmeni] [dʒɪn] [ˈsəʊldʒəz] [əˈbændənd] [ðeə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [flægz] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈenəmi]
Many Jin soldiers abandoned their weapons and flags to surrender to the enemy
许多 斤 士兵 弃 他们的 武器 和 旗帜 到 投降 到 这 敌人

.
:
.

晋兵多有弃戈抛旗来投贼者。

[tʃɪt] [rɪˈtri:tɪd] [bæk] [ʌp] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] .
Chit retreated back up the mountain .
纸条 撤退 后退 向上 这 山 .

赤特再退上山，

[hi:; hi] [ˈɜ:dʒəntli] [ˈɔ:dəd] [ˈsəʊldʒəz] [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [geɪt] .
He urgently ordered soldiers to guard the village gate .
他 紧急 订购 士兵 到 警卫 这 村庄 门 .

急叫军士把守寨门，

[wi:; wi] [əˈweɪt] [ɪkˈstɜ:n(ə)] [səˈpɔ:t] .
We await external support .
我们 等待 外部的 支持 .

且待外应。

[ʃi:] ['lɪnzi:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] .
Shi Linzi led his troops to charge .
史 林子 引领 他的 军队 到 收费 .

时林子引军来冲，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['drɪvŋ] [bæk] [baɪ] [lɪn] [tʃwɑ:n] [ə'gen] .
They were driven back by Lin Quan again .
他们 是 驱动 后退 经过 林 权 再次 .

又被林詮杀退，

[ðeɪ] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [stəʊn] .
They walked back to the stone .
他们 步行 后退 到 这 石头 .

走回石头去讷。

['mi:nwaɪl] , [tʃɪt] [wɒz; wəz] [sə'raʊndɪd] [frɒm; frəm] ['mɔ:nɪŋ] [tɪl] [naɪt] .
Meanwhile , Chit was surrounded from morning till night .
同时 , 纸条 曾是 包围 从 早晨 直到 夜晚 .

却说赤特从早被围至日暮，

['faɪə(r)] [bɜ:nz] [nɪə(r)][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Fire burns near the village .
火 烧伤 靠近 这 村庄 .

火烧近寨，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['wɔ:tə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [drɔ:n] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['maʊntən] .
There is no water to be drawn from the mountain .
那里 是 不 水 到 是 绘制 从 这 山 .

山上又无水取，

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [fli:] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; livz] [ə'gen] .
The soldiers were about to flee for their lives again .
这 士兵 是 关于 到 逃跑 为了 他们的 生活 再次 .

众军士又要逃命，

['keɪɒs] [ɪn'sju:] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Chaos ensued in the village .
混乱 随后 在 这 村庄 .

于是寨中大乱。

[tʃɪt] [kʊd; kəd] [nɒt] [həʊld][ðə; ði] [laɪn] .
Chit could not hold the line .
纸条 可以 不是 抓住 这 线 .

赤特把守不住，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] [hɪlz] [ænd; ənd] [fled] .
They charged down from the western hills and fled .
他们 带电 向下 从 这 西 丘陵 和 逃亡 .

杀下西山而走。

[lɪn] [tʃwɑ:n] [ə'raɪvd] ['leɪtə(r)] .
Lin Quan arrived later .
林 权 到达的 之后 .

后面林詮赶来，

[gəʊ] [streɪt] [daʊn] ['θɜ:ti] [maɪlz] ,
Go straight down thirty miles ,
去 直的 向下 三十 英里 ,

直赶下三十里，

[kaɪ] - [baʊ] - [brɪdʒ] ,
Chi Telai Bao Zhanghou Bridge ,
奇 - 包 - 桥 ,

赤特来保张侯桥，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wɒz; wəz] ['raʊtɪd] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt][bi; bi] [stɒpt] .

The army was routed and could not be stopped .
这 军队 曾是 路由 和 可以 不是 是 停止 .

兵溃不能挡，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu; tə] [fli:] [bæk] [tu; tə][ðə; ði] [stəʊn] .

They had no choice but to flee back to the stone .
他们 有 不 选择 但 到 逃跑 后退 到 这 石头 .

只得逃回石头去讫。

['mi:nwaɪl] , ['lʌ; lu:] [ʃu:n] ['ɔ:dəd] [tʃʊ] [daʊfu:] [tu; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [gɒŋ] [tu; tə] [wɪð'drɔ:] [ðə; ði] ['ɑ:mi] .

Meanwhile , Lu Xun ordered Xu Daofu to sound the gong to withdraw the army .
同时 , 鲁 迅 订购 徐 道孚 到 声音 这 锣 到 提取 这 军队 .

却说卢循令徐道覆鸣金收军，

[ðeɪ] [əd'vɑ:nst] [ænd; ənd] ['gærɪʃn] ['dɑ:n]jɑ:ŋ] .

They advanced and garrisoned Danyang .
他们 先进的 和 驻军 丹阳 .

进屯丹阳。

['dɑ:əʊ][fʊ:] [ænd; ənd][lʌ; lu:] - :

Dao Fu and Lu Xunyan :
道 傅 和 鲁 - :

道覆与卢循言：

" [naʊ] [wi;; wi][hæv; həv] [əb'teɪnd] . "

" Now we have obtained Chapu . "
" 现在 我们 有 获得 查普 . "

“今已得查浦，

[ɛl,ɑɪ]ju:] [ju] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] [kʌm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ə'kɔ:d] .

Liu Yu will surely come of his own accord .
刘 于 将要 一定 来 的 他的 自己的 符合 .

刘裕必然自来，

[led] [lɪn] ['tʃwɑ:n] [wɪð] - , - [tru:ps] ,

led Lin Quan with 50 , 000 troops ,
引领 林 权 和 - , - 军队 ,

吾引林詮带兵五万，

['æmbʊʃ] [ɒŋ][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] ,

Ambush on the south bank ,
伏击 在 这 南 银行 ,

埋伏南岸，

[tʃɪn] [ju:st] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðem; ðəm] .

Qin used a large army to fight against them .
秦 用过的 一个 大的 军队 到 斗争 反对 他们 .

秦用以大兵与战，

[maɪ] [lɔ:d] [kæn; kən][hæv; həv] - , - ['səʊldʒəz] .

My lord can have 10 , 000 soldiers .
我的 主 能 有 - , - 士兵 .

主公可以一万兵，

- ['vɪlɪdʒ]

Xiangbaishi Village
- 村庄

向白石屯住，

[ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [set] [ʌp] [flægz][æz; əz][ə; eɪ] [daɪ'vɜ:ʃənəri] ['tæktɪk] .

They often set up flags as a diversionary tactic .
他们 经常 放 向上 旗帜 作为 一个 分流 战术 .

多设旌旗为疑兵，

[meɪk] [ðem; ðəm] [sə'spekt] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən] ['æmbʊʃ] .
Make them suspect there is an ambush .
制作 他们 怀疑 那里 是 一个 伏击 .
使彼疑有埋伏，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [kʌm] [baɪ] [ðɪs] [rəʊd] .
I dare not come by this road .
我 敢 不是 来 经过 这 路 .
不敢从此路而来，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ə'raɪv] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] ;
They must arrive from the south bank ;
他们 必须 到达 从 这 南 银行 ;
必从南岸而至；

[aɪ] [wɪl] [weɪt] [ʌn'tɪl] [hɑ:f][ɒv; əv][ðeə(r)] [tru:ps] [hæv; həv] [pɑ:st] [bɪ'fɔ:(r)] [ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] .
I will wait until half of their troops have passed before attacking them .
我 将要 等待 直到 一半 的 他们的 军队 有 通过了 前 攻击 他们 .
吾待他兵过半去击之，

[tʃɪn] [ju:st] ['mɪlətri] [fɔ:s] [tu:; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
Qin used military force to engage in battle .
秦 用过的 军队 力量 到 从事 在 战斗 .
秦用以兵接战，

[θri:] - [prɒŋd] [ə'tæk]
Three - pronged attack
三 - 叉状的 攻击
三下夹攻，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] , [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
Liu Yu , on the other hand , was captured .
刘 于 , 在 这 其他 手 , 曾是 捕获 .
而刘裕则成擒矣。”

['lʌ; lu:] [ju:n] ['fɒləʊd] [su:t] .
Lu Xun followed suit .
鲁 迅 随后 套装 .
卢循从之，

[ɔ:də(r)][ɔ:l][ɪ'dʒenərələz][tu:; tə] [ə'beɪ] .
Order all generals to obey .
命令 全部 将军们 到 服从 .
令诸将听令，

[ækt] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .
依计而行，

[ðə; ði] ['fedju:l] [hæz; həz] [bi:n] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .
计排已定。

['ɑ:ftə(r)][ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [dɪ'spætʃt] [tʃʊ] [kaɪ] [tu:; tə] ['gæɪɪsn] ,
After Liu Yu dispatched Xu Chi to garrison Chapu ,
后 刘 于 已派出 徐 奇 到 驻军 查普 ,
却说刘裕自差徐赤特戍查浦之后，

['fi:lɪŋ] [rɪ'zentf(ə)] ,
Feeling resentful ,
感觉 不满 ,
心中怏怏，

[aɪm] [ˈwʌrɪd] .
I'm worried .
我是 担心 .

放心不下。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ðɪ] [ˈfɒrɪst] [əˈraɪvd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌdʒɪ:əˈgræfɪk(ə)] [ˈmæp] .
Suddenly , **a messenger** **from** **the forest** **arrived with** **a geographical map** .
突然 , 一个 信使 从 这 森林 到达的 和 一个 地理 地图 .
忽报林子有使送地理图至，

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [ˌɛl, aɪˈjuː] [ju] ,
Presented to Liu Yu ,
呈现 到 刘 于 ,

呈上刘裕，

[ju] [bɪˈɡæən] [tuː; tə] [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ðɪ] [ˈdɒkjumənt] [ɒn] [ðə; ðɪ] [ˈteɪb(ə)] .
Yu began to examine the document on the table .
于 开始 到 检查 这 文档 在 这 桌子 .
裕就案上展开看了，

[hiː; hi] [slæmd] [hɪz; ɪz] [fɪst] [ɒn] [ðə; ðɪ] [ˈteɪb(ə)] [ænd; ənd] [kɜːst; ˈkɜːsɪd] [ˈləʊdli] :
He slammed his fist on the table and cursed loudly :
他 猛烈抨击 他的 拳头 在 这 桌子 和 被诅咒的 高声 :
拍案大骂曰：

" - ,
" **Chitepifu** ,
" - ,

“赤特匹夫，

[ðev] [træpt] [ˈaʊə(r)] [truːps] !
They've trapped our troops !
他们有 被困 我们的 军队 !

坑陷吾军！

[ˈsuːnə(r)] [ɔː(r)] [ˈleɪtə(r)] , [ðəə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] [kəˈlæməti] [æt; ət] - !
Sooner or later , there will be a calamity at Jieting !
俄克拉荷马 或者 之后 , 那里 将要 是 一个 灾害 在 - !
早晚必有街亭之患也！ ”

[ðeɪ] [ˈɜːdʒəntli] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm] .
They urgently needed to send someone to replace him .
他们 紧急 需要 到 发送 某人 到 代替 他 .

急欲差人去替，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [əˈraɪvd] [ˈseɪɪŋ] :
Suddenly , a messenger arrived saying :
突然 , 一个 信使 到达的 说 :

忽报马来说：

" [hæz; həz] [biːn] [lɒst] . "
" **Chapu has been lost** . "
" 查普 有 到过 丢失的 . "

“查浦已失，

[ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [piːs] .
The city of Danyang is now at peace .
这 城市 的 丹阳 是 现在 在 和平 .
丹阳城皆休。”

[ˌɛl, aɪˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [kɔːz] [ɪz] [lɒst] ！ "

" **The great cause is lost** ！ "

" 这 伟大的 原因 是 丢失的 ！ "

“大事去矣！

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][maɪ] [fɔːlt] ！

It was my fault ！

它 曾是 我的 过错 ！

吾之过也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ，

Having said that ，

拥有 说 那 ，

言讫，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ɔːdəd] [ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsɔldʒəz] ，

He immediately ordered all the generals and soldiers ，

他 立即地 订购 全部 这 将军们 和 士兵 ，

即时命诸将士，

[ˈgæðə(r)][ðə; ði] [wɔːhɔːsɪz] ，

Gather the warhorses ，

收集 这 战马 ，

收拾军马，

[ðeɪ] [sped] [bæk] [tuː; tə] [stəʊn] [ˈsɪti] [ˈlɒdə(r)][ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] ．

They sped back to Stone City under the starry night ．

他们 加速 后退 到 石头 城市 在下面 这 繁星 夜晚 ．

星夜驰还石头城内。

[sɪt] [daʊn] ，

Sit down ，

坐 向下 ，

坐定，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [ˈsʌmənd] [lɪn] [ziːˈaɪ][ɪn] ．

He urgently summoned Lin Zi in ．

他 紧急 被召唤 林 zi 在 ．

急唤林子入，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [riˈbjuːk] ， [ænd; ənd][aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sed] ：

He was rebuked , and it was said ：

他 曾是 责备 ， 和 它 曾是 说 ：

责之曰：

" [aɪ] [hɪəˈbaɪ] [ɔːdə(r)][juː; jʊ][tuː; tə] [gɑːd] [təˈgeðə(r)] [wið] [tʃɪt] ． "

" **I hereby order you to guard Chapu together with Chit** ． "

" 我 特此 命令 你 到 警卫 查普 一起 和 纸条 ． "

“吾令汝与赤特同守查浦，

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ][ədˈvaɪz] [hɪm] [əˈgenst] [aɪ 'tiː] ？

Why don't you advise him against it ？

为什么 不 你 建议 他 反对 它 ？

汝何不谏之？ ”

[lɪn] [ziːˈaɪ] [sed] ：

Lin Zi said ：

林 zi 说 ：

林子曰：

" [hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [pəˈsweɪd] [hɜː(r); hə(r)] , [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [rɪˈfjuːzd] ． "

" **He repeatedly tried to persuade her , but she refused** ． "

" 他 反复 尝试 到 说服 她 ， 但 她 拒绝 ． "

“某再三劝而不从，

" [ai][hæv; həv] [r'pi:tɪdli] [r'maɪndɪd] [ju:; jʊ] ,
" **I have repeatedly reminded you** ,
" 我 有 反复 提醒 你 ,

“吾屡次叮咛，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [ʊv; əv] [wu:dzən] .
This is the foundation of Chapu Wujun .
这 是 这 基础 的 查普 吴军 .

说查浦吾军之本也，

['teɪkɪŋ] [ʊn] [ðɪs] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [tɑ:sk] ,
Taking on this important task ,
采取 在 这 重要的 任务 ,

领此重任，

[bi:; bi] ['keəf(ə)] .
Be careful .
是 小心 .

须要小心，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:; də] [naʊ] ?
What should we do now ?
什么 应该 我们 做 现在 ?

今复如何？

['ɑ:r'ju:] - ,
Ru Yilinzi ,
ru - ,

汝依林子，

[aɪ 'ti:] ['ʃʊdn't] [bi:; bi] [laɪk] [ðæt] .
It shouldn't be like that .
它 不应该 是 喜欢 那 .

不致如此，

[naʊ] [ðə; ði] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [lɒst] ['terətɪrɪ] .
Now the defeated army has lost territory .
现在 这 战败 军队 有 丢失的 领土 .

今败兵失地，

[ɪts] [ɔ:l] [jɔ:(r); jə(r)] [fɔ:lt] !
It's all your fault !
它是 全部 你的 过错 !

皆汝之过也！ ”

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə][dræg][hɪm] [aʊt][ænd; ənd] [bɪ'hed] [hɪm] .
He ordered his men to drag him out and behead him .
他 订购 他的 男人 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

叱左右推出斩之。

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] ['mɪlətrɪ] ['su:pəvaɪzə(r)] [ə'raɪvd] [frɒm; frəm] [aʊt'saɪd] .
Suddenly , the military supervisor arrived from outside .
突然 , 这 军队 导师 到达的 从 外部 .

忽监军从外来，

['raɪtʃəs] [vju:] [kʌts] [red] ,
Righteous View Cuts Red ,
正义 看法 削减 红色的 ,

正见斩赤特，

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ɛlə'ju:] [jʊ:z] ['rezɪdəns] , [hi:; hi] [sed] :
Upon entering Liu Yu's residence , he said :
之上 进入 刘 余氏 住宅 , 他 说 :

入见刘裕曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [wen] [tju:] [kɪld] ['deɪ.tʃən] , [dju:k] [wen] [wɒz; wəz] [pli:zd] . "

" In the past , when Chu killed Dechen , Duke Wen was pleased . "

在 这 过去的 , 什么时候 楚 被杀 德钦 , 公爵 温 曾是 高兴 . "

“昔楚杀得臣而文公喜，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [stɪl] [ʌn'setld] .

The world is still unsettled .

这 世界 是 仍然 不安的 .

今天下未定，

[ænd; ənd] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [waɪz] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:sf(ə)l] ,

And those who are wise and resourceful ,

和 那些 WHO 是 明智的 和 足智多谋 ,

而戮智谋之士，

[ɪz(ə)nt][aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['pɪti] ?

Isn't it a pity ?

不是 它 一个 遗憾 ?

岂不惜乎？ ”

[ɛl,aɪ'ju:] [ju] [rɪ'plaɪd] :

Liu Yu replied :

刘 于 回复 :

刘裕答曰：

[ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [waɪ] [sʌn] [tsu:] [wɒz; wəz] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [wɪn] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɒz; wəz] . . .

The reason why Sun Tzu was able to win the world was . . .

这 原因 为什么 太阳 子 曾是 有能力的 到 赢 这 世界 曾是 . . .

“孙武所以能制胜于天下者，

[ɪts] ['ju:sɪdʒ][ɪz][klɪə(r)] !

Its usage is clear !

它是 用法 是 清除 !

以其用法明也！

[tə'deɪ] , [ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd] .

Today , the world is divided .

今天 , 这 世界 是 分割 .

今乃四海分裂，

[ɪf] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [ə'bɒlɪʃ] [ðə; ði] [lɔ:] ,

If the soldiers abolish the law ,

如果 这 士兵 取消 这 法律 ,

兵卒若复废法，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] [θi:vz] ?

How can we punish the thieves ?

如何 能 我们 惩治 这 窃贼 ?

何以讨贼耶？

[ɪf] ['merɪt][ɪz][nɒt] [rɪ'wɔ:did] ,

If merit is not rewarded ,

如果 优点 是 不是 奖励 ,

假使有功不赏，

[ðə; ði] ['gɪltɪ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['pʌnɪʃt] .

The guilty are not punished .

这 有罪的 是 不是 受到惩罚 .

有罪不诛，

[ɪ:v(ə)n][ðə; ði] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] ['daɪnəstɪz] [kʊd; kəd][nɒt] [træns'fɔ:m] [ðə; ði] [wɜ:ld] !

Even the Tang and Yu dynasties could not transform the world !

甚至 这 唐 和 于 王朝 可以 不是 转换 这 世界 !

虽唐虞不能以化天下也！ ”

[,ɛl,ai'ju:] [ju] ['eksɪkjʊ:tɪd][hɪz; ɪz] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [tʃʊ] [tʃaɪt] .
Liu Yu executed his military advisor Xu Chite .
刘 于 执行 他的 军队 顾问 徐 奇特 .

刘裕斩参军徐赤特，

[ˈleɪtə(r)] [ˌdʒenə'reɪnɪz] [rəʊt] [ˈpəʊəmz][tu:; tə] [ə'test] [tu:; tə] [ðɪs] :
Later generations wrote poems to attest to this :
之后 几代人 写道 诗歌 到 证明 到 这 :

后人 有诗为证：

[strikt] [rɪ'wɔ:dz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'senʃ(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈɡʌvənɪŋ] [æn; ən] [ˈɑ:mi] .
Strict rewards and punishments are essential for governing an army .
严格的 奖励 和 惩罚 是 基本的 为了 治理 一个 军队 .

赏罚严明可治兵，

[rɪ'wɔ:dz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n] [wɪ'ðəʊt] ['heɪtrɪd] , [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n]
Rewards should be given without hatred , and punishments should be given
奖励 应该 是 给定 没有 仇恨 , 和 惩罚 应该 是 给定
[wɪ'ðəʊt] ['feɪvərɪtɪzəm; 'feɪvərətɪzəm] .
without favoritism :
没有 偏爱 :

赏无仇恨罚无亲；

[ləst] [ɪts] [dɪ'fens] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['pʌnɪʃt] .
Chapu lost its defense and should be punished .
查普 丢失的它是 防御 和 应该 是 受到惩罚 .

查浦失守刑当及，

['mɪlətri] [ˈɔ:dərs] [ˈɪmplɪmentɪd] [wɪl] [pli:z] [ˈfju:tʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪnɪz] .
Military orders implemented will please future generations .
军队 订单 实施的 将要 请 未来 几代人 .

军令施行悦后人。

[ˈtʃæptə(r)] - ['dɑ:əʊ][ˈfu:][ˈju:zɪz; ˈju:sɪz] [tru:ps] [tu:; tə][reɪd][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ]
Chapter 329 Dao Fu uses troops to raid Jiangling
章 - 道 傅 用途 军队 到 袭击 江陵

第三二九回 道覆以兵寇江陵

['mi:nwaɪl] , [ˈlʌ; lu:][ʃu:n][wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn] [ˈdɑ:njɑ:ŋ] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Lu Xun was stationed in Danyang City .
同时 , 鲁 迅 曾是 驻 在 丹阳 城市 .

却说卢循屯在丹阳城，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] - [ɪn][dʒʊ'laɪ] ,
By the time of Gengshen in July ,
经过 这 时间 的 - 在 七月 ,

至七月庚申，

[hi:; hi] [ə'drest] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] :
He addressed the soldiers :
他 已解决 这 士兵 :

谓将士曰：

" [naʊ] [,ɛl,ai'ju:] [ju] [ɪz] ['fɜ:mli] ['həʊldɪŋ] [ˈɒntə] [ˈɪtoʊ] . "
" **Now Liu Yu is firmly holding onto Shitou** . "
" 现在 刘 于 是 牢牢 保持 到 石头 . "

“今刘裕固守石头，

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [faɪt] [ˌem 'i:] .
They will not fight me .
他们 将要 不是 斗争 我 .

不与我战，

[ðeə(r)][plæn][ɪz][tuː; tə] [ɪg'zɔːst] ['aʊə(r)] ['ɑːmi] .
Their plan is to exhaust our army .
他们的 计划 是 到 排气 我们的 军队 ；

其计欲劳我师，

[wen] [maɪ] [fuːd] [rʌnz] [aʊt] ,
When my food runs out ,
什么时候 我的 食物 跑步 出去 ；

待我粮尽，

[rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [ə'tæk] .
Retreat and attack .
撤退 和 攻击 ；

退而击之，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][sɪt] ['aɪdli][baɪ][ænd; ənd] [fɔːl] ['ɪntuː][ðeə(r)][træp] ?
How could we sit idly by and fall into their trap ?
如何 可以 我们 坐 闲散地 经过 和 落下 进入 他们的 陷阱 ？

安可坐中其谋？

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] .
It would be better to return the troops to Xunyang .
它 会 是 更好的 到 返回 这 军队 到 旬阳 ；

不如兵还浔阳，

[doʊnt][plæn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
Don't plan for the future .
不 计划 为了 这 未来 ；

别图后计。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[ðə; ði]['ɔːdə(r)][tuː; tə][set] [ɒf] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] .
The order to set off was given .
这 命令 到 放 离开 曾是 给定 ；

传令起行。

[tʃʊ] [daʊfuː] ['ɒfəd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] :
Xu Daofu offered his advice :
徐 道孚 提供 他的 建议 ；

徐道覆进言曰：

" [naʊ] [ɛ,lɑɪ'juː] [ju] [ɪz] [rɪ'zɪstɪŋ] [juː 'es][bʌt; bət][nɒt] ['faɪtɪŋ] . "
" Now Liu Yu is resisting us but not fighting . "
" 现在 刘 于 是 抵抗 我们 但 不是 斗争 ； "

“今刘裕与我抗而不战者，

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] ['plɒtɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] ['aʊə(r)] ['ɑːmi] .
They must be plotting to destroy our army .
他们 必须 是 绘制 到 破坏 我们的 军队 ；

必有密谋破吾军也。

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ['kwɪkli] .
It would be better to attack them quickly .
它 会 是 更好的 到 攻击 他们 迅速地 ；

不如急去攻之，

[tuː; tə] [θwɔːt] [ðeə(r)][plænz]
To thwart their plans
到 阻挠 他们的 计划

使其谋无所就，

[həʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [pə'sjuː] [ðem; ðəm] ?

How can we retreat and pursue them ?
如何 能 我们 撤退 和 追求 他们 ？

岂可退兵与其后追也。”

[hiː; hi][dɪd][nɒt] ['lɪs(ə)n] .

He did not listen .
他 做过 不是 听 。

循不听。

['dɑːəʊ][ˈfuː] [sed] :

Dao Fu said :
道 傅 说 ：

道覆曰：

" [sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [rɪ'tri:t] ,

" Since it is a retreat ,

" 自从 它 是 一个 撤退 ,

“既是退兵，

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] - , - [ɒv; əv][maɪ] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .

You can lead 20 , 000 of my troops to attack Jiangling .
你 能 带领 - , - 的 我的 军队 到 攻击 江陵 。

可与吾兵二万去攻江陵、

[ˌdʒɪŋ'dʒoʊ]

Jingzhou

荆州

荆州，

[ðeɪ] [tʊk] [ðeə(r)] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] .

They took their grain and fodder .
他们 采取 他们的 粮食 和 饲料 。

就取其粮草，

[tuː; tə] [sə'plai] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] ;

To supply the three armies ;
到 供应 这 三 军队 ；

前来供给三军；

[ˈʌðəwaɪz] ,

otherwise ,
否则 ，

不然，

" [wɪ'dəʊt] [fuːd] , [ɪts] [ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [faɪt] . "

" Without food , it's impossible to fight . "
" 没有 食物 , 它是 不可能的 到 斗争 。

粮尽难以争战。”

[ʃuːn] [sed] :

Xun said :
迅 说 ：

循曰：

" [kæn; kən] ! "

" Can ! ""
" 能 ！ ""

“可！ ”

['ðeəfɔː(r)] , [wɪð] - , - ['səʊldʒəz] ,

Therefore , with 20 , 000 soldiers ,
所以 , 和 - , - 士兵 ,

于是以兵二万、

[ˈsevrəl] [ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈda:əʊ][ˈfu:] [went] [tu:; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
Several generals and Dao Fu went to Jiangling .
一些 将军们 和 道 傅 去 到 江陵 .
战将数员与道覆前往江陵、

[hi:; hi][hæz; həz] [left] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
He has left Jingzhou .
他 有 左边 荆州 .
荆州去讫。

[sɪns] [ðə; ði] [tru:ps] [hæv; həv] [rɪ'tri:tɪd] ['sləʊli] ,
Since the troops have retreated slowly ,
自从 这 军队 有 撤退 缓慢地 ,
自以兵徐退，
[ðə; ði][ˈneɪv(ə)] [ˈves(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)] [mʊrd] [ɒn][ðə; ði] [west] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɡærɪsn] .
The naval vessels were moored on the west bank of the garrison .
这 海军 船只 是 系泊 在 这 西方 银行 的 这 驻军 .
以水军舳舻泊西岸屯祝

[ˈmi:nwaɪ] , [ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [sæt][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] ,
Meanwhile , Liu Yu sat in the central army ,
同时 , 刘 于 卫星 在 这 中央 军队 ,
却说刘裕坐中军，

[ðə; ði] [skaʊt] [rɪ'pɔ:tɪd] [bæk] [ðæt]
The scout reported back that
这 侦察 据报道 后退 那
闻探马回报说，

[ˈlʌ; lu:] [fu:n] [rɪ'tri:tɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] ['æŋkəd] [ɒn][ðə; ði] [west] [bæŋk] .
Lu Xun retreated his troops and anchored on the west bank .
鲁 迅 撤退 他的 军队 和 锚定 在 这 西方 银行 .
卢循退兵泊西岸，

[tʃʊ] [daʊfu:] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
Xu Daofu led his troops to attack Jiangling .
徐 道孚 引领 他的 军队 到 攻击 江陵 .
徐道覆引兵袭江陵、

[dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .
荆州。

[ju] - [sed] ,
Yu Deqi said ,
于 - 说 ,
裕得其语，

[əʊvə'dʒɔɪd] , [hi:; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :
大喜曰：

" [ðə; ði] [wei] [hæz; həz] [bi:n] [əʊvə'tɜ:nd] [ænd; ənd] [ɡɒn] [fa:(r)] [ə'weɪ] . "
" The Way has been overturned and gone far away . "
" 这 方式 有 到过 翻覆 和 已消失 远的 离开 . "
“道覆去远，

[maɪ][plæn][hæz; həz] [sək'sɪ:dɪd] !
My plan has succeeded !
我的 计划 有 成功了 !
吾计成矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæn] [ʒŋd] ,
He immediately summoned General Wang Zhongde ,
他 立即地 被召唤 一般的 王 中德 ,
即唤辅国将军王仲德，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [juː; jʊ] [liːd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈsəʊldʒəz] "
" You lead a thousand elite soldiers "
" 你 带领 一个 千 精英 士兵 "

“你引一千精兵，

[ˈmeni] [ˈbæənəz] ,
Many banners ,
许多 横幅 ,

多张旌旗，

[ˈleɪtə(r)] , [hiː; hi] [ˈfɒləʊd] - .
Later , he followed Shulitunzha .
之后 , 他 随后 - .

后追随数里屯扎，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə] [liːv] .
Wait for him to leave .
等待 为了 他 到 离开 .

待他退，

[juː; jʊ] [tʃeɪs] [ˈɑːftə(r)][em ˈiː] .
You chase after me .
你 追赶 后 我 .

你后追，

[hiː; hi] [ˈset(ə)ld] [ðeə(r)] .
He settled there .
他 定居 那里 .

他屯住，

[juː; jʊ][ˈɔːlsəʊ] [steɪ] [hɪə(r)] .
You also stay here .
你 还 停留 这里 .

你亦屯住，

[duː; də][nɒt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][wɔː(r)] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .

不可与战，

[meɪk] [ðem; ðəm] [daʊt] .
Make them doubt .
制作 他们 怀疑 .

使彼心疑，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] .
They dared not return to Xunyang .
他们 敢于 不是 返回 到 旬阳 .

不敢还浔阳，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [west] [bəŋk] ,
Only the west bank ,
仅有的 这 西方 银行 ,

只屯西岸，

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [breɪk] [ðɪs] . "
I have a plan to break this . "
我 有 一个 计划 到 休息 这 . "

我自有计破也。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl][ˌdʒiːˈænˈweɪ] , [sʌn] - , [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned General Jianwei , Sun Chuzhi , and said :
他 然后 被召唤 一般的 建伟 , 太阳 - , 和 说 :

又唤建威将军孙处至曰：

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .
You can lead five thousand soldiers .
你 能 带领 五 千 士兵 .

“你可引五千兵，

[jɪn] [əˈtækt] [ˈpænjuː][baɪ] [siː] .
Yin attacked Panyu by sea .
阴 遭到攻击 番禺 经过 海 .

阴从海道去袭番禺，

[ðeɪ] [əˈtækt] [hɪz; ɪz] [həʊm] .
They attacked his home .
他们 遭到攻击 他的 家 .

攻其家也。”

[bɪˈfɔː(r)] [ˈliːvɪŋ] ,
Before leaving ,
前 离开 ,

处欲临行，

[ju] [ədˈmɒnɪʃ] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Yu admonished him , saying :
于 告诫 他 , 说 :

裕诚之曰：

" [ai] [wɪl] [ˈʊəli; ˈʊːli] [dɪˈfiːt] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] [ˈɑːmi] [hɪə(r)][ɪn] [dɪˈsembə(r)] . "
" I will surely defeat the enemy army here in December . "
" 我 将要 一定 击败 这 敌人 军队 这里 在 十二月 . "

“我这里十二月必破贼军，

[ai][ɪkˈspekt][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ˈkeɪpəb(ə)] [pʊ; əv] [ˈriːtɪŋ] [ˈpænjuː][æz; əz] [wel] .
I expect you are capable of reaching Panyu as well .
我 预计 你 是 有能力的 的 到达 番禺 作为 出色地 .

料卿亦足至番禺，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [bɔːntɪ] [ə; eɪ] [swɪft] [əˈtæk] .
It is advisable to launch a swift attack .
它 是 建议 到 发射 一个 迅速 攻击 .

就宜紧攻，

[fɜːst] , [dɪˈstrɔɪ] [ðeə(r)] [neɪts] [ænd; ənd] [denz] .
First , destroy their nests and dens .
第一的 , 破坏 他们的 巢穴 和 巢穴 .

先倾其巢窟也。

[ðɪs] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [θi:vz] [ˈri:əlaɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈwʌrɪd] [əˈbaʊt] [ðeə(r)] [ˈmɑ:stə(r)] [ænd; ənd]
This will make the thieves realize that they are worried about their master and
这 将要 制作 这 窃贼 意识到 那 他们 是 担心 关于 他们的 掌握 和
[wɒnt] [tu:; tə] [rɪˈtʃ:n] [həʊm] .
want to return home .
想 到 返回 家 .

使贼闻知虑主思归耳。”

[æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] [əkˈseptəns] ,
At the place of acceptance ,
在 这 地方 的 验收 ,

处领诺，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [si:] [ru:t] .
He led his troops to the sea route .
他 引领 他的 军队 到 这 海 路线 .

领兵从海道去讫。

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl] [wæŋ] [pɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned General Wang Ping and said :
他 然后 被召唤 一般的 王 平 和 说 :

又唤偏将军王平谓曰：

" [ju:; jʊ] [li:d] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz][ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv] [naɪt] . "
" You lead five thousand soldiers under the cover of night . "
" 你 带领 五 千 士兵 在下面 这 覆盖 的 夜晚 . "

“你星夜领五千兵，

[teɪk] [ə; eɪ] [ˈʃɔ:tkʌt] .
Take a shortcut .
拿 一个 捷径 .

抄小路，

[bɪˈfɔ:(r)] [ðə; ði][ˈbændɪts] ,
Before the bandits ,
前 这 强盗 ,

去贼兵之前，

[ˈkʌtɪŋ] [daʊn] [tri:z] [nɪə(r)][ðə; ði] [ˈmaʊntən]
Cutting down trees near the mountain
切割 向下 树木 靠近 这 山

砍伐近山树木，

[ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [lɑ:dʒ] [ˈfensɪŋ] [stˈrʌktʃəz] [ˈfləʊtɪd] [ɒn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Hundreds of large fencing structures floated on the river .
数百 的 大的 击剑 结构 漂浮 在 这 河 .

结大栅数百浮于河上，

[ðə; ði][rəʊd] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
The road across the river ,
这 路 穿过 这 河 ,

横塞河路，

[ɔ:l] [ˌprepəˈreɪʃ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)] [kəmˈpli:t] .
All preparations are complete .
全部 准备工作 是 完全的 .

就准备完讫，

[tu:ŋksi][ˈrɪvə(r)] [pɔ:t]
Tunxi River Port
屯溪 河 港口

屯西河港内，

[ˈdrʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [ˈmɔːnɪŋ] [tɪl] [naɪt]
Drumming from morning till night
打鼓 从 早晨 直到 夜晚

朝夕擂鼓，

[ðɪs] [meɪd] [ðə; ði] [θiːvz] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [əˈfreɪd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] .
This made the thieves suspicious and afraid to return .
这 制成 这 窃贼 可疑的 和 害怕的 到 返回 .

使贼疑不敢归。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈsuːpəvaɪzə(r)] [men] [hwaɪjuː] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned the military supervisor Meng Huaiyu and said :

他 然后 被召唤 这 军队 导师 孟 怀玉 和 说 :

又唤监军孟怀玉谓曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .
You may lead two thousand soldiers .
你 可能 带领 二 千 士兵 .

“你可引兵二千，

[prɪˈpeə(r)] [wʌn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃɪps] .
Prepare one thousand ships .
准备 一 千 船舶 .

准备船只一千，

[ə; eɪ] [ˈsʌbstəns] [ðæt] [ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz] [ˈsʌlfə(r)] [ænd; ənd] [ˈsoːltˈpiːtə] [æz; əz] [ɪɡˈnɪ(ə)n] [ˈsoːsɪz] .
A substance that uses sulfur and saltpeter as ignition sources .
一个 物质 那 用途 硫 和 硝 作为 点火 来源 .

以硫磺焰硝引火之物，

[ˈləʊdɪd] [ˈbɒtə] [ðə; ði] [ʃɪp] ;
Loaded onto the ship ;
已加载 到 这 船 ;

装船上面；

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [em ˈiː] [tuː; tə] [ədˈvɑːns] ,
Wait for me to advance ,
等待 为了 我 到 进步 ,

待吾进兵，

[ðə; ði] [θiːvz] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔːli] [kʌm] [ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪ] [ðə; ði] [west] [bæŋk] .
The thieves will surely come and occupy the west bank .
这 窃贼 将要 一定 来 和 占据 这 西方 银行 .

贼人必来占住西岸，

[ˈɑːftə(r)] [hiː; hi] [ˈæŋkəd] [ɒn] [ðə; ði] [west] [bæŋk] ,
After he anchored on the west bank ,
后 他 锚定 在 这 西方 银行 ,

待他泊住西岸，

[juː; jʊ] [wɪl] [fləʊt] [ðə; ði] [bəʊt] [ʌpˈstriːm] .
You will float the boat upstream .
你 将要 漂浮 这 船 上游 .

你将船只浮河上流，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nɔːθiːst] [wɪnd] [tuː; tə] [raɪz] [brɪˈfɔː(r)] [ˈsetɪŋ] [ðə; ði] [ˈfaɪə(r)] .
Wait for the northeast wind to rise before setting the fire .
等待 为了 这 东北 风 到 上升 前 环境 这 火 .

待东北风起放火，

[daʊn] [ðə; ði] [west] [bæŋk] ,
Down the west bank ,
向下 这 西方 银行 ,

顺下西岸，

[ðeɪ] [dɪ'spætʃt] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .
They dispatched their troops to attack .
他们 已派出 他们的 军队 到 攻击 :

纵兵击之。”

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['dʒu:geɪ] ['tʃæŋ'mɪn] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Zhuge Changmin and said :
他 然后 被召唤 诸葛亮 昌珉 和 说 :

又唤诸葛长民谓曰：

" [ju:; jʊ] [li:d] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz] , " **" You lead five thousand soldiers , "**
" 你 带领 五 千 士兵 , " :

“你领五千兵，

[ðə; ði]['faɪə(r)][ɪn][hæ'noʊ] [wɪl] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ]['sɪgnəl] .
The fire in Hanoi will serve as a signal .
这 火 在 河内 将要 服务 作为 一个 信号 :

看河内火起为号，

[li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði]['bændɪts] [draɪ][kæmp] .
Lead troops to attack the bandit's dry camp .
带领 军队 到 攻击 这 强盗的 干燥 营 :

引兵进攻贼之旱寨，

[ðə; ði] [θi:vz] [fled][ænd; ənd][set][ðə; ði] [pleɪs] [ɒn]['faɪə(r)] .
The thieves fled and set the place on fire .
这 窃贼 逃亡 和 放 这 地方 在 火 :

贼走放火焚之。”

[ðə; ði] ['fedju:l] [hæz; həz] [bi:n] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 :

计排已定，

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][hæz; həz] [bi:n] ['ɡɪv(ə)n] .
The order has been given .
这 命令 有 到过 给定 :

传令已讫，

[,ɛl,ɑɪ'ju:][jɪ:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði][grænd] [kɑ:mən'dænts] ['rezɪdəns] [ænd; ənd]
Liu Yi was appointed to oversee the Grand Commandant's residence and

[ˈgærɪsn] [ðə; ði]['eəriə] .
garrison the area .
驻军 这 区域 :

使刘毅监太尉留府镇守，

[sɪns] [ðə; ði]['səʊldʒəz] [bɔ:ɪd] [ðə; ði][bəʊt] ,
Since the soldiers boarded the boat ,
自从 这 士兵 登机 这 船 ,

自以兵登舟，

Nantangtunzha

南塘屯扎，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][wɪnd] [tu:; tə][raɪz] .
Waiting for the wind to rise .
等待 为了 这 风 到 上升 :

等待风起。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈpri:fekt] [ɛ,lɑɪˈjuː] - [wɒz; wəz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hɔːl] .
Meanwhile , Prefect Liu Daogui was sitting in the hall .
同时 , 长官 刘 - 曾是 坐着 在 这 大厅 :
却说刺史刘道规正坐厅间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [rɪˈpɔːt] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [əˈtendənts] [ðæt] [tʃʊ] [daʊfuː][wɒz; wəz] [ˈliːdɪŋ] - ,
Suddenly , a report came from the attendants that Xu Daofu was leading 20 ,
突然 , 一个 报告 来了 从 这 服务员 那 徐 道孚 曾是 领导 - ,
- [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
000 troops to attack Jiangling .
- 军队 到 攻击 江陵 :
忽左右报徐道覆引兵二万来攻江陵。

[ˈdɑːəʊ][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈdepjuti] [ˈdʒenərəlz] .
Dao Gui immediately summoned his left and right deputy generals .
道 图形用户界面 立即地 被召唤 他的 左边 和 正确的 副 将军们 :
道规即唤左右副将至，

[hiː; hi] [ˈwɪspəd] [ɪn][hɜː(r); hə(r)][ɪə(r)] :
He whispered in her ear :
他 低声说道 在 她 耳朵 :
以计附耳低言说：

" [ðæts] [haʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz] . "

" That's how it is . "

" 那就是 如何 它 是 : "

“如此如此。”

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] [səkˈsiːdɪd] [ɪn][ðeə(r)][plæn] .
The generals and soldiers succeeded in their plan .
这 将军们 和 士兵 成功了 在 他们的 计划 :
诸将士得计，

[prɪˈpeə(r)] [ˈmɪlətri] [ˈhɔːsɪz] [ɪˈmiːdiətli] .
Prepare military horses immediately .
准备 军队 马匹 立即地 :
即时准备军马，

[æz; əz] [plænd] , [ðeɪ] [ˈæmbʊʃt] [ðə; ði] [ˈenəmi] [θruː] [ə; eɪ][saɪd] [pɑːθ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈkʌvə(r)][ɒv; əv]
As planned , they ambushed the enemy through a side path under the cover of
作为 计划 , 他们 遭到伏击 这 敌人 通过 一个 边 小路 在下面 这 覆盖 的
[naɪt] .
night .
夜晚 :
依计星夜由小路埋伏去讫。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈdɑːəʊ][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ] [ˈpɜːsənəli] [led][faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] .
The next day , Dao Gui personally led 5 , 000 soldiers .
这 下一个 天 , 道 图形用户界面 亲自 引领 5 , - 士兵 :
次日道规自将兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈreɪndʒ] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
They came to arrange the battle .
他们 来了 到 安排 这 战斗 :
前来排战。

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃʊ] - [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Meanwhile , Xu Daofu's army arrived at Jiangling .
同时 , 徐 - 军队 到达的 在 江陵 :
却说徐道覆军马至江陵，

[set] [ʌp] [kæmp] ['sev(ə)nti] [li:] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sɪti] .
Set up camp seventy li from the city .

放 向上 营 七十 李 从 这 城市 .

离城七十里下寨，
[ˈsɪtɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [tent] ,
Sitting in the tent ,

坐着 在 这 帐篷 ,

正坐帐中，
[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [skaʊt] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Suddenly , a scout reported :

突然 , 一个 侦察 据报道 :

忽探马报说：
[ɛl, aɪ'ju:] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ]
Liu Daogui , the governor of Jingzhou

刘 - , 这 州长 的 荆州

“荆州刺史刘道规，
[ðeɪ] [led] [ðeə(r)] [tru:ps] [tu:; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
They led their troops to challenge them .

他们 引领 他们的 军队 到 挑战 他们 .

引军马前来挑战。”
[ˈdɑ:əʊ] ['fu:] [ɪ'mi:diətli] [ɪ'ju:d] [æn; ən] [ˈɔ:də(r)] .
Dao Fu immediately issued an order .

道 傅 立即地 发布 一个 命令 .

道覆即时传令，
[ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] , [hæn] [jæn] , [wɒz; wəz] [sent] [aʊt] [æz; əz] [ðə; ði] [fɜ:st] ['sentri] .
The commander , Han Yan , was sent out as the first sentry .

这 指挥官 , 韩 严 , 曾是 发送 出去 作为 这 第一的 哨兵 .

便差渠帅韩焰先来出哨。

[ðen] [hi:; hi] [wɒz; wəz] ['fɒli] [ɑ:md] .
Then he was fully armed .

然后 他 曾是 完全 武装 .

随即全身披挂，
[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ] [snəʊ] - [hu:ft] [blæk] [hɔ:s] ,
Riding a snow - hoofed black horse ,

骑术 一个 雪 - 有蹄的 黑色的 马 ,

骑雪蹄乌骓马，
[rɪ'laɪɪŋ] [ɒn] ['dʌb(ə)l] [wɪps] ,
Relying on double whips ,

依靠 在 双倍的 鞭子 ,

仗着双鞭，
[ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [fɔ:s] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:sɪz] ,
A large force of men and horses ,

一个 大的 力量 的 男人 和 马匹 ,

大驱人马，
[ˈhedɪŋ] [tə'wɔ:dʒ] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] ['sɪti] .
Heading towards Jiangling City .

标题 向 江陵 城市 .

奔江陵城。
[wi:; wi] [ɪn'kaʊntəd] [ə; eɪ] [rəʊd] [ˌregju'leɪ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] .
We encountered a road regulation on the road .

我们 遭遇 一个 路 规定 在 这 路 .

在路上正遇道规，

[ɪn][ˈbæt(ə)] , [nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [θri:] [raʊndz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [fɔ:t] .
In battle , no more than three rounds should be fought .
在 战斗 , 不 更多的 比 三 回合 应该 是 战斗 :
与战不上三合，

[hi:; hi] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd][fled] .
He feigned defeat and fled .
他 假装 击败 和 逃亡 :
道规佯输走还，

[ˈdɑ:əʊ][ˈfu:] [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈenəmi] [wɒz; wəz] [wi:k] .
Dao Fu saw that his enemy was weak .
道 傅 锯 那 他的 敌人 曾是 虚弱的 :
道覆见他敌弱，

[ðə; ði] [ˈdʒɜ:ni] [wɒz; wəz] [ˈfɪfti] [maɪlz] .
The journey was fifty miles .
这 旅行 曾是 五十 英里 :
追赶五十里之程。

[frɒm; frəm][əˈfa:(r)] , [wʌn][kʊd; kəd] [si:] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv][ˈdaʊɪst; ˈtaʊɪst] [pri:sts] [ænd; ənd][ðeə(r)]
From afar , one could see a large number of Taoist priests and their
从 远方 , 一 可以 看 一个 大的 数字 的 道教 神父 和 他们的
[men] .
men .
男人 :
远远望见道规许多人马，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] .
They rushed back .
他们 匆忙 后退 :
杀奔回来。

[tʃʊ] [daʊfu:] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈplɔɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Xu Daofu immediately deployed his troops .
徐 道孚 立即地 已部署 他的 军队 :
徐道覆即排开军马，

[ˈvæŋɡɑ:d] [hæn][jæn] [keɪm] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [wɪð] [tʃʊ] [daʊfu:] , [ˈseɪɪŋ] :
Vanguard Han Yan came to discuss with Xu Daofu , saying :
先锋 韩 严 来了 到 讨论 和 徐 道孚 , 说 :
先锋韩焰来与徐道覆商议曰：

" [wʌn] [skwɒd] [ɒv; əv] [ˈɪnfəntrɪmən] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] . "
" **One squad of infantrymen to the south .** "
" 一 队 的 步兵 到 这 南 . "
“正南上一队步兵，

" [weə(r)] [dɪd][ju:; jʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] ? "
" **Where did you come from ?** "
" 在哪里 做过 你 来 从 ? "
不知是何处来？ ”

[ˈdɑ:əʊ][ˈfu:] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :
道覆曰：

" [daʊnt][ɑ:sk] , "
" **Don't ask ,** "
" 不 问 , "
“休问，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz][nɒt] [jet] [kənˈkluːdɪd] .
The matter was not yet concluded .
这 事情 曾是 不是 然而 结束 :

说犹未了，

[ðen] [ə; eɪ] [ˈkænən] [[ɒt] [ræn] [aʊt][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] .
Then a cannon shot rang out from the north .
然后 一个 大炮 射击 响铃 出去 从 这 北 :

只听得北面上一声炮响，

[ˈdɑːəʊ][ˈfuː] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][ˈtæktɪk] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] . "
" This must be a tactic employed by the Jin army "
" 这 必须 是 一个 战术 受雇 经过 这 斤 军队 " :

“此必是晋兵计策，

[let] [juː ˈes][dɪˈvaɪd][ˈaʊə(r)][men] [ænd; ənd] [ˈhɔːsɪz] [ˈɪntuː] [tuː] [gruːps] [tuː; tə] [faɪt] .
Let us divide our men and horses into two groups to fight .
让 我们 划分 我们的 男人 和 马匹 进入 二 团体 到 斗争 :

我和你且把人马分作两处去斗。

[aɪm][ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] .
I'm going to kill the people in the north .
我是 去 到 杀 这 人们 在 这 北 :

我去杀北边，

[gəʊ][ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
Go and kill them in the south .
去 和 杀 他们 在 这 南 :

你去杀南边。”

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbiːɪŋ] [dɪˈvaɪdɪd] ,
Just as the troops were being divided ,
只是 作为 这 军队 是 存在 分割 ,

正在分兵之际，

[ðen] , [truːps] [rəʊz] [ʌp][frɒm; frəm][fɔː(r)] [dəˈrek(ə)nz] [əˈgen] .
Then , troops rose up from four directions again .
然后 , 军队 玫瑰 向上 从 四 方向 再次 :

只见四路又起兵来，

[ˈdɑːəʊ][ˈflʌksɪn][wɒz; wəz][ˈiːv(ə)n][mɔː(r)] [ˈflʌstəd] .
Dao Fuxin was even more flustered .
道 阜新 曾是 甚至 更多的 慌乱 :

道覆心更慌忙，

[ɪn][ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] ,
in all directions ,
在 全部 方向 ,

四面八方，

[ðə; ði] [ˈkænənz] [rɔːd] [ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
The cannons roared into the sky .
这 大炮 咆哮 进入 这 天空 :

火炮掀天，

[ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd] [gɒŋz] [ˈθʌndə] .
The drums and gongs thundered .
这 鼓 和 锣 雷鸣 :

金鼓雷鸣，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] [flu:] [ɪn][ænd; ənd] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm] .
The Jin soldiers flew in and surrounded them .
这 斤 士兵 飞翔 在 和 包围 他们 .
晋兵飞围过来。

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [ˈraʊtɪd] [ænd; ənd][ɪts][ˈsəʊldʒəz] [fled] [ɪn][ˈpænik] .
The army was routed and its soldiers fled in panic .
这 军队 曾是 路由 和 它是 士兵 逃亡 在 恐慌 .
道覆兵皆惶溃乱窜。

[ˈdɑ:əʊ][ˈfu:] [sɔ:] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
Dao Fu saw that there was an ambush .
道 傅 锯 那 那里 曾是 一个 伏击 .
道覆见有埋伏，

[hi;; hi] [ˈkwɪkli] [tɜ:nd] [ðə; ði] [hɔ:s] [əˈraʊnd] .
He quickly turned the horse around .
他 迅速地 转向 这 马 大约 .
急忙勒转马头，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈtʃɑ:dʒɪŋ] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði] [ˌnɔ:θiːst] .
They are charging towards the northeast .
他们 是 收费 向 这 东北 .
望东北大路杀来。

[wen] [ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] [klæʃ] [ɒv; əv] [ru:lz] ,
When encountering a clash of rules ,
什么时候 遭遇 一个 冲突 的 规则 ,
遇着道规交战，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战上二十余合，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tu;; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争
无心恋战，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu;; tə] [faɪt] [tu;; tə][ðə; ði] [deθ] .
They had no choice but to fight to the death .
他们 有 不 选择 但 到 斗争 到 这 死亡 .
只得拼死，

[traɪ][jɔ:(r); jə(r)][best][tu;; tə] [faɪt] [jɔ:(r); jə(r)] [wei] [θru:] .
Try your best to fight your way through .
尝试 你的 最好的 到 斗争 你的 方式 通过 .
尽力杀开血路，

[tʃɑ:dʒ] [streɪt] [əˈhed] .
Charge straight ahead .
收费 直的 前方 .
直冲过去，

[ðeɪ] [fled] [ˌnɔ:θiːst] .
They fled northeast .
他们 逃亡 东北 .
望东北而逃。

[el,ɑɪˈju:] - [led][hɪz; ɪz] [vɪkˈtɔ:riəs] [tru:ps] [dˈʌzənz] [ɒv; əv] [maɪlz] [əˈweɪ] [brɪˈfɔ:(r)] [rɪˈtɜ:nɪŋ] .
Liu Daogui led his victorious troops dozens of miles away before returning .
刘 - 引领 他的 胜利者 军队 几十个 的 英里 离开 前 返回 .
刘道规引得胜兵迫数十里不着方回，

[rɪ'wɔːd] [ðə; ði] [truːps] [wið] ['kæt(ə)] [ænd; ənd] [wain] .
Reward the troops with cattle and wine .
报酬 这 军队 和 牛 和 葡萄酒 .
以牛酒赏劳三军，

[nəʊ][mɔː(r)] [fʌs] .
No more fuss .
不 更多的 大惊小怪 .
不再絮烦。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃʊ] [daʊfuː] [wɒz; wəz] ['æmbʊʃt] [baɪ][el,ai'juː] - ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['strætədʒi] [ɒv; əv]
At that time , Xu Daofu was ambushed by Liu Daogui using a strategy of
在 那 时间 , 徐 道孚 曾是 遭到伏击 经过 刘 - 使用 一个 战略 的
['æmbʊʃɪŋ] [frɒm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
ambushing from all sides .
伏击 从 全部 侧面 .
是时徐道覆被刘道规用四面埋伏之计，

['slɔːtərɪŋ] [ðem; ðəm] [ɔːl] , ['liːvɪŋ] [nəʊ][wʌn] [ə'laɪv] .
Slaughtering them all , leaving no one alive .
屠宰 他们 全部 , 离开 不 一 活 .
杀得片甲不留，

[ðeɪ] ['əʊnli] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] ['gæðə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] ['θaʊz(ə)nd] ['remnənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɑːmi] .
They only managed to gather a few thousand remnants of the army .
他们 仅有的 管理 到 收集 一个 很少 千 残余物 的 这 军队 .
只收得几千残兵，

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə] - .
Return to Tunpengkou .
返回 到 - .
回屯湓口。

[ɪn][nəʊ'vembə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] [jɪə(r)] ,
In November of that year ,
在 十一月 的 那 年 ,
是年十一月，

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [sʌn] ['træv(ə)ld] [baɪ] [siː] [tuː; tə] ['pænjuː] .
Director Sun traveled by sea to Panyu .
导演 太阳 旅行 经过 海 到 番禺 .
孙处从海道至番禺，

[ðeɪ] [led] [ðeə(r)] [truːps] [ə'ɔː(r)] .
They led their troops ashore .
他们 引领 他们的 军队 岸上 .
悉领兵登岸，

[hiː; hi] ['fɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [hæŋ] [jæn] , [ðə; ði] [kə'mɑːndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [traɪb] .
He falsely claimed to be Han Yan , the commander of the tribe .
他 错误地 声称 到 是 韩 严 , 这 指挥官 的 这 部落 .
自诈为渠帅韩焰，

[ðə; ði] ['səʊldʒəz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [flægz] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['reb(ə)lɜː rɪ'belz] .
The soldiers were ordered to change their flags to those of the rebels .
这 士兵 是 订购 到 改变 他们的 旗帜 到 那些 的 这 叛军 .
令兵改为贼兵旗号，

[ðə; ði] [fɔːls] [kleɪm] [ɪz] [ðæt] ['lʌ; luː] [fjuːn] ['kæptʃəd] - .
The false claim is that Lu Xun captured Jiankang .
这 错误的 宣称 是 那 鲁 迅 捕获 - .
诈说卢循攻破建康，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][beɪ'dʒɪŋ][tuː; tə] [pɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][fɑːðə(r)][ænd; ənd][fæməli] .
He was instructed to return to Beijing to pick up his father and family .
他 曾是 指示 到 返回 到 北京 到 挑选 向上 他的 父亲 和 家庭 .

着他回接父亲及家属往京。

[ðəəfɔː(r)] , [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ri:tft] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] ,
Therefore , until they reached the city walls ,
所以 , 直到 他们 达到 这 城市 墙壁 ,

因此直至城下，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz] ['fɒləʊd] [tuː; tə][lʊə(r)][ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] ['əʊpən] .
The plan was followed to lure the city gates open .
这 计划 曾是 随后 到 饵 这 城市 大门 打开 .

依计诱开城门，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɒz; wəz] [ʌnpri'peəd] .
The city was unprepared .
这 城市 曾是 毫无准备 .

城中无备，

[ðeɪ] [tʃɑːdʒd] [streɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They charged straight into the city .
他们 带电 直的 进入 这 城市 .

直杀入城。

['miːnwaɪl] , ['lʌ; luː] [ʃuːnz] [fɑːðə(r)] , ['lʌ; luː] [gʌ] , [wɒz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Meanwhile , Lu Xun's father , Lu Gu , was sitting in his residence .
同时 , 鲁 荀的 父亲 , 鲁 顾 , 曾是 坐着 在 他的 住宅 .

却说卢循父卢嘏正坐府中，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði] [ŋjuːz] , [ðə; ði][dʒɪŋ]['səʊldʒəz] [fɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [hæn][jæn][hæd; həd] [lɔːd]
Upon hearing the news , the Jin soldiers falsely claimed that Han Yan had lured
之上 听力 这 消息 , 这 斤 士兵 错误地 声称 那 韩 严 有 诱饵

[ðem; ðəm]['ɪntuː] ['əʊpənɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts] .
them into opening the city gates .
他们 进入 开幕 这 城市 大门 .

闻报晋兵诈称韩焰诱开城门，

[ðeɪ] [kɪld] [hɪm][ŋɪə(r)][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɒfɪs] .
They killed him near the government office .
他们 被杀 他 靠近 这 政府 办公室 .

杀近府前。

[gʌ] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Gu was greatly surprised .
顾 曾是 非常 惊讶 .

嘏大惊，

[ðə; ði][fæməli] ['membəz] [wɜː(r); wə(r)] ['kwɪkli] [led][tuː; tə][ðə; ði] [bæk] [dɔː(r)] .
The family members were quickly led to the back door .
这 家庭 成员 是 迅速地 引领 到 这 后退 门 .

急引家属开走后门，

[ðeɪ] [skeɪld] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə] .
They scaled the wall and fled to Shixing .
他们 缩放 这 墙 和 逃亡 到 始兴 .

逾墙逃奔始兴而去。

[sʌn] ['entəd] .
Sun entered .
太阳 进入 .

孙处入内，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [sɜ:tʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ˈlʌ; lu:] [gʌ] , [bʌt; bət][hi:; hi][wɒz; wəz][ˈnəʊweə(r)]
The soldiers were ordered to search for Lu Gu , but he was nowhere
这 士兵 是 订购 到 搜索 为了 鲁 顾 , 但 他 曾是 无处
[tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] .
to be found .
到 是 成立 .

令军士搜捉卢蝦不见，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [wɜ:(r); wə(r)] [brˈhedɪd] .
All the women were beheaded .
全部 这 女性 是 斩首 .

将其妇女尽斩，

[ˈpəʊstɪŋ] [ðə; ði][lɪst][tu:; tə] [əˈpi:z] [[ðə; ði] [ˈpʌblɪk]]
Posting the list to appease [the public]
发帖 这 列表 到 安抚 [这 民众]

出榜安抚，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [fiəd] [ðeə(r)][bru:ˈtæləti] .
The people feared their brutality .
这 人们 害怕 他们的 残酷 .

百姓惧其残杀，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kept] [ðeə(r)] [dɔ:z] [kləʊzd] .
They all kept their doors closed .
他们 全部 保留 他们的 门 关闭 .

皆闭门不开。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[sʌn] - [ˈɔ:dəd] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪmən] [tu:; tə][pəʊst][nˈəʊtɪsɪz] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði]
Sun Chushi ordered over a hundred cavalrymen to post notices throughout the
太阳 - 订购 超过 一个 百 骑兵 到 邮政 通知 自始至终 这
[ˈveəriəs] [ˈri:dʒənz][ænd; ənd][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] :
various regions and the three armies :
各种各样的 地区 和 这 三 军队 :

孙处始令百余骑贴榜文遍告诸处及三军：

[ɪf] [ˈeniwʌn] [ˌʌnˈdʒʌstli] [kɪlz] [ə; eɪ][ˈpɜ:s(ə)n]
If anyone unjustly kills a person
如果 任何人 不公正的 杀戮 一个 人

如有妄杀一人者，

[ðeə(r)] [θri:] [klænz][wɜ:(r); wə(r)] [ikˈstə:mineɪt] ;
Their three clans were exterminated ;
他们的 三 氏族 是 灭绝 ;

夷其三族；

[ˈeniwʌn] [hu:] [sti:lz] [æn; ən][ˈaɪtəm][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)]
Anyone who steals an item from the people
任何人 WHO 偷窃 一个 物品 从 这 人们

妄取民间一件物者，

[aɪ ˈti:][[æɪ; ʅə][bi:; bi][ɪn] [əˈkɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ˈmɪlətri] [lɔ:] .
It shall be in accordance with military law .
它 将 是 在 根据 和 军队 法律 .

定按军法。

[sʌtʃ] [strikt] ['mɪlətri] ['dɪsəplɪn] ,
Such strict military discipline ,
这样的 严格的 军队 纪律 ,
如此军法严明,

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [hɑːm] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['slɑːtɪst] .
He did not harm the people in the slightest .
他 做过 不是 伤害 这 人们 在 这 丝毫 .
与民秋毫无犯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɔːn]
The next day at dawn
这 下一个 天 在 黎明

次日天明，

['evri] ['haʊshəʊld] ['əʊpənd] [ðeə(r)] [dɔːz] .
Every household opened their doors .
每一个 家庭 打开 他们的 门 .

百姓家家开门，

['ɪnsens] [wɒz; wəz] [bɜːnd] [tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
Incense was burned to welcome them .
香 曾是 烧伤 到 欢迎 他们 .
焚香迎接。

[ðə; ði] ['ɒfɪs] [ðen] ['ɪʃuːd] [ə'nʌðə(r)] ['ɔːdə(r)][tuː; tə] [rɪ'pɔːt] .
The office then issued another order to report .
这 办公室 然后 发布 其他 命令 到 报告 .
处又传令告报，

[haʊ'evə(r)] , [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)]['fɔːmə(r)] [ə'fɪ(ə)lz] .
However , there were former officials .
然而 , 那里 是 以前的 官员 .
但有原任官吏，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [stɪl] ['haɪəd] .
He was still hired .
他 曾是 仍然 雇用 .
依旧录用，

[ænd; ænd][æt; ət][ðə; ði] [həʊmz] [ɒv; əv][ðə; ði]['bɔːdə(r)]['səʊldʒəz] ,
And at the homes of the border soldiers ,
和 在 这 房屋 的 这 边界 士兵 ,
及在边将士家，

[ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðeə(r)] ['sæləriz] [wɪ'ðəʊt] [feɪl] .
They continued to receive their salaries without fail .
他们 持续 到 收到 他们的 薪资 没有 失败 .
亦照旧给俸不缺。

['ðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv]['pænjuː]
Therefore , the people of Panyu
所以 , 这 人们 的 番禺

由是番禺百姓，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] [muːvd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['vɜːtʃuː] .
Everyone was moved by his virtue .
每个人 曾是 已搬 经过 他的 美德 .
皆感其德，

[ðeɪ] [ˌhəʊl'hɑːtɪdli] [dɪ'vəʊtɪd] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] .
They wholeheartedly devoted themselves to the place .
他们 竭诚 奉献 他们自己 到 这 地方 .
倾心归命于处。

[tʃu:] [naɪ] [tʌn] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] .
Chu Nai Tun was stationed in the town .
楚 奈 敦 曾是 驻 在 这 镇 ；
处乃屯镇其城，

[rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 ；
犒赏三军。

[dɪ'sembə(r)] , [ðə; ði] [deɪ] [pʊ; əv] - .
December , the day of Yimao .
十二月 ， 这 天 的 - ；
十二月已卯，

[ˈsʌd(ə)nli] [æn; ən] [i:st] [waɪnd] [ə'rəʊz] ,
Suddenly an east wind arose ,
突然 一个 东方 风 出现 ；
忽起东风，

[ju] ['sʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][men] [ɪn'saɪd] .
Yu summoned all the generals and men inside .
于 被召唤 全部 这 将军们 和 男人 里面 ；
裕唤诸将人内，

[haʊ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [ə'rendʒmənts] [fɔ:(r); fə(r)] [prɪ'peərɪŋ] ['æmbʊʃ] ['tɑ:ɡɪts] [ænd; ənd]['ʌðə(r)][ˈaɪtəmz]
How are the arrangements for preparing ambush targets and other items
如何 是 这 安排 为了 准备 伏击 目标 和 其他 项目
[meɪd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔ:(r)] ['jestədeɪ] ?
made the day before yesterday ?
制成 这 天 前 昨天 ？
问前日令安排准备埋伏物件等项如何？

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [rɪ'plaɪd] :
The generals replied :
这 将军们 回复 ；
诸将答曰：

" [kəm'pli:t] ! "
" **complete !** "
" 完全的 ！ "
“齐备！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 ；
裕曰：

" [wʌns] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ɪn][ˈɔ:də(r)] ,
" **Once they are all in order ,**
" 一次 他们 是 全部 在 命令 ；
“既齐，

[tə'deɪ] , [i:t] [pʊ; əv][ðem; ðəm] [əd'vɑ:nst] [ðeə(r)] [tru:ps] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Today , each of them advanced their troops according to the plan .
今天 ， 每个 的 他们 先进的 他们的 军队 根据 到 这 计划 ；
今日各个依计进兵，

[ðeə(r)] [kæn; kən][bi:; bi][nəʊ] [dɪ'leɪ] .
There can be no delay .
那里 能 是 不 延迟 ；
不可迟延。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [brəʊk] [kæmp][ænd; ənd][set] [ɒf] .
They broke camp and set off .
他们 打破 营 和 放 离开 .

拔寨起行，

[ðeɪ] [tʃɑ:dʒd] [ˈfɔ:wəd] [æz; əz] [plænd] .
They charged forward as planned .
他们 带电 向前 作为 计划 .

依计杀奔前来。

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [ɪz][æt; ət][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [ˈfɔ:trəs] .
Lu Xun is at the water fortress .
鲁 迅 是 在 这 水 堡垒 .

卢循正在水寨，

[hi:: hi] [sed] [tu:: tə][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] :
He said to the generals :
他 说 到 这 将军们 :

与诸将说：

[ðeəz; ðəz][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [əˈhed] .
There's an ambush ahead .
有 一个 伏击 前方 .

“前面有埋伏，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [pəˈsju:ə] [brˈhaɪnd][ðem; ðəm] .
There were pursuers behind them .
那里 是 追击者 在后面 他们 .

后面有追兵，

[haʊ] [kæn; kən] [bi:: bi] [rɪˈtɜ:nd] ?
How can Xunyang be returned ?
如何 能 旬阳 是 返回 ?

如何可退还浔阳？ ”

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正议间，

[ˈhɪərəɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] ,
Hearing that the Jin army was coming ,
听力 那 这 斤 军队 曾是 未来 ,

闻晋兵杀来，

[hi:: hi] [ˈɜ:dʒəntli] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][ˈneɪv(ə)l] [kəˈmɑ:ndə(r)] [tu:: tə] [li:d] [tru:ps] [daʊn] [ðə; ði] [fæn] [ˈrɪvə(r)] .
He urgently ordered the naval commander to lead troops down the Fang River .
他 紧急 订购 这 海军 指挥官 到 带领 军队 向下 这 方 河 .

急令水军头目引兵从方江而下，

[ðeɪ] [ˈɒkjupaɪd] [ðə; ði] [west] [bəŋk] .
They occupied the west bank .
他们 占领 这 西方 银行 .

占住西岸。

[ɔ:l] [ˈsəʊldʒəz] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
All soldiers received the order .
全部 士兵 已收到 这 命令 .

诸兵得令，

[i:tʃ] [bəʊt] [ˈæŋkəd] [ɒn][ðə; ði] [west] [bəŋk] .
Each boat anchored on the west bank .
每个 船 锚定 在 这 西方 银行 .

各以船泊西岸。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [rɪˈpɔ:t] [keɪm] [ðæt] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [smɔ:ɪ] [bəʊts] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [ˌʌpˈstri:m] .
Suddenly , a report came that several thousand small boats had arrived upstream .
突然 , 一个 报告 来了 那 一些 千 小的 船 有 到达的 上游 .

忽报上流有数千小船至，

[brɪˈfɔ:(r)] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,

言未毕，

[ðeə(r)] [bəʊts] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [ˈfɔ:trəs] .
Their boats were approaching the water fortress .
他们的 船 是 接近 这 水 堡垒 .

其船将近水寨，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈsepəreɪtɪd] [baɪ][ˈəʊnli][wʌŋ] [maɪl] [ɒv; əv][ˈwɔ:tə(r)] .
They are separated by only one mile of water .
他们 是 分开 经过 仅有的 一 英里 的 水 .

只隔一里水面。

[ˈsʌd(ə)nli] ,
Suddenly ,

忽然间，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈɪps] [set][ˈfaɪə(r)][æt; ət] [wʌns] .
All the ships set fire at once .
全部 这 船舶 放 火 在 一次 .

其船一齐发火，

[ˈfaɪə(r)] [teɪks] [ədˈvɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwɪndz] [ˈpaʊə(r)] .
Fire takes advantage of the wind's power .
火 需要 优势 的 这 风的 力量 .

火趁风威，

[ðə; ði] [ˈwɪnd] [ˈfænd] [ðə; ði] [ˈfleɪmz] .
The wind fanned the flames .
这 风 扇形 这 火焰 .

风助火势，

[ðə; ði] [ˈɪp] [ˈɒt] [aʊt] [laɪk] [æŋ; ən] [ˈærəʊ] .
The ship shot out like an arrow .
这 船 射击 出去 喜欢 一个 箭 .

船如箭发，

[ˈfleɪmz] [ænd; ænd] [sməʊk] [ˈbɪləʊd] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈskaɪ] .
Flames and smoke billowed into the sky .
火焰 和 抽烟 波涛汹涌 进入 这 天空 .

焰烟涨天，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfaɪə(r)] [ˈɪps] [ˈkræʃt] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] [ˈfɔ:trəs] .
A thousand fire ships crashed into the water fortress .
一个 千 火 船舶 崩溃了 进入 这 水 堡垒 .

一千只火船撞入水寨，

[ðə; ði] [ˈpleɪs] [ɒv; əv][ˈɪmpækt] ,
The place of impact ,
这 地方 的 影响 ,

所撞之处，

[ɔːl] [neɪld] [tuː; tə][ðə; ði] [krɒs] - ['rɪvə(r)] ['kænənz] ,
All nailed to the cross - river cannons ,

全部 钉子 到 这 叉 - 河 大炮 ,
尽皆钉祝隔江炮响，

['faɪə(r)] [ʃɪps] [ə'raɪvd] [frɒm; frəm][ɔːl] [də'rek](ə)nz] .
Fire ships arrived from all directions .

火 船舶 到达的 从 全部 方向 .
四下火船齐到。

[bʌt; bət][ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] - ['rɪvə(r)] , ['faɪə(r)][kəd; kəd][biː; bi] [siːn] [tʃeɪsɪŋ] [ðə; ði]
But on the surface of the Fangjiang River , fire could be seen chasing the

但 在 这 表面 的 这 - 河 , 火 可以 是 已见 追逐 这

[wind] .
wind .

风 .
但见方江面上火逐风飞，

[ə; eɪ] [siː] [ɒv; əv] [red] ,
A sea of red ,

一个 海 的 红色的 ,
一派通红，

[aɪ 'tiː] ['kʌvəd] [ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [ɜːθ] .
It covered the sky and the earth .

它 涵盖 这 天空 和 这 地球 .
漫天彻地。

['lʌ; luː] [ʃuːn] [ʊkt] [bæk] [æt; ət][ðə; ði][kæmp][ɒn][ðə; ði] [ɔː(r)] .
Lu Xun looked back at the camp on the shore .

鲁 迅 看起来 后退 在 这 营 在 这 支撑 .
卢循回看岸上营寨，

['sevrəl] ['faɪəz] [brəʊk] [aʊt] .
Several fires broke out .

一些 火灾 打破 出去 .
几处火起。

['miːnwaɪl] , [mɛŋ] [hwaɪjuː] [set][ðə; ði] [bəʊt] [ɒn]['faɪə(r)] .
Meanwhile , Meng Huaiyu set the boat on fire .

同时 , 孟 怀玉 放 这 船 在 火 .
却说孟怀玉将船放火，

[daʊn'striːm] ['bændɪt] ['strɒŋhəʊld] ,
Downstream bandit stronghold ,

下游 土匪 据点 ,
顺流贼寨，

[hiː; hi] [dʒʌmpt] ['ɪntuː][ðə; ði] [smɔːl] [bəʊt] .
He jumped into the small boat .

他 跳了起来 进入 这 小的 船 .
自跳在小船中，

东西晋演义

第113/121页

[d'ʌzənz] [ɒv; əv] ['pi:p(ə)] [bɪ'hɑɪnd][ðem; ðəm]

Dozens of people behind them .
几十个 的 人们 在后面 他们

背后数十人，

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [bəʊts] [wɜ:(r); wə(r)] [seɪld] .

More than a hundred boats were sailed .
更多的 比 一个 百 船 是 航行 .

驾舟百余，

[ðeɪ] [keɪm] [wɪð] [sməʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] [tu:; tə] [kɪl] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] .

They came with smoke and flames to kill Lu Xun .
他们 来了 和 抽烟 和 火焰 到 杀 鲁 迅 .

冒烟突火来杀卢循。

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ðɪ] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [ˈɜ:dʒənt] ,

Seeing the situation was urgent ,
看到 这 情况 曾是 紧迫的 ,

循见势急，

[wen] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [klaɪm] [ə'ʃɔ:(r)] ,

When trying to climb ashore ,
什么时候 尝试 到 爬 岸上 ,

欲爬上岸口时，

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [ə'raɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l] [bəʊt] .

Zhang Fang arrived in a small boat .
张 方 到达的 在 一个 小的 船 .

张放驾一小舟来，

[ðen] , [æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [helpt] [ə'ʃɔ:(r)] ,

Then , as they were helped ashore ,
然后 , 作为 他们 是 帮助 岸上 ,

乃扶循下得船时，

[ðæt] [bɪɡ] [ʃɪp] ,

That big ship ,
那 大的 船 ,

那只大船，

[ɪts] [ɔ:l'redi] [ɒn][ˈfaɪə(r)] .

It's already on fire .
它是 已经 在 火 .

已自着火了。

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [ðen] ['sʌmənd] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [bəʊts] .

Zhang Fang then summoned hundreds of boats .
张 方 然后 被召唤 数百 的 船 .

张放遂呼集数百只船、

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)]

More than 10 , 000 people .
更多的 比 - , - 人们

万余人，

[ˈlʌ; lu:] [ˈju:n] [wɒz; wəz] [prəˈtektɪd] [ɪn][ðə; ði] [smɔ:l] [bəʊt] .

Lu Xun was protected in the small boat .
鲁 迅 曾是 受保护 在 这 小的 船 ；

保护卢循在于小船中，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [ɔ:(r)] .

They rushed to the shore .
他们 匆忙 到 这 支撑 ；

飞奔岸口。

[wen] [ɛl,arˈju:] [ju] [sɔ:] [ðə; ði][mæn][ɪn][ðə; ði][ˈkrɪmz(ə)n][rəʊb] [ˌdɪsɪmˈbɑ:k] [ænd; ənd] [li:d] [ðə; ði][ˈʌðə(r)]

When Liu Yu saw the man in the crimson robe disembark and lead the other
什么时候 刘 于 锯 这 男人 在 这 赤红 长袍 下船 和 带领 这 其他

[boʊts] [əˈweɪ] . . .

boats away . . .
船 离开 . . .

当刘裕望见穿绛红袍者下船引众船走，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈlaɪkli] [ˈlʌ; lu:] [ˈju:n] .

It is likely Lu Xun .
它 是 可能 鲁 迅 ；

料是卢循，

[ɪˈmi:diətli] ,

Immediately ,
立即地 ,

即出，

[wɪð] [fi:t] [ɒn][ðə; ði][bəʊ; bəʊ][ɒv; əv][ðə; ði] [bəʊt] ,

With feet on the bow of the boat ,
和 脚 在 这 弓 的 这 船 ,

脚踏在船头，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ɑ:p] [bleɪd] ,

Holding a sharp blade ,
保持 一个 锋利的 刀刃 ,

手执利刃，

[hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ˈlaʊdli] :

He shouted loudly :
他 喊叫 高声 :

厉声大叫曰：

" [ju:; jʊ] [ˈwɪkɪd] [θi:f] , [doʊnt] [rʌn] [əˈweɪ] ! "

" You wicked thief , don't run away ! "
" 你 邪恶 贼 , 不 跑步 离开 ! "

“妖贼休走！

[ɛl,arˈju:] [ju] [ɪz][hɪə(r)] .

Liu Yu is here .
刘 于 是 这里 ；

刘裕在此，

[aɪv] [bi:n] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] !

I've been waiting for you for a long time !
我已经 到过 等待 为了 你 为了 一个 长的 时间 ！

等你多时！ "

[ˈju:n] [ðen] [ˈʃaʊtɪd] [rɪˈpi:tɪdli] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][ðə; ði] [boʊts] [tu:; tə] [tɜ:n] [bæk] .

Xun then shouted repeatedly for all the boats to turn back .
迅 然后 喊叫 反复 为了 全部 这 船 到 转动 后退 ；

循乃连声大呼众船回，

[wɪð] [ju] [ʒɑ:n] ,
With Yu Zhan ,
和 于 詹 ,

与裕战，

[nəʊ] [les] [ðæn; ðən] ['sevrəl] [raʊndz] ,
No less than several rounds ,
不 较少的 比 一些 回合 ,

不下数合，

[ju] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:st] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
Yu was defeated and forced to retreat .
于 曾是 战败 和 强制 到 撤退 .

裕乃大败而退。

['lʌ; lu:] [ju:n] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Lu Xun led his troops to arrive .
鲁 迅 引领 他的 军队 到 到达 .

卢循引兵赶来，

[wi:; wi] [wɪl] [kæʃt] [ʌp][nekst][taɪm] .
We will catch up next time .
我们 将要 抓住 向上 下一个 时间 .

将次赶上，

[ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [nɒk] [æn; ən] ['ærəʊ] [ænd; ənd] [dru:] [hɪz; ɪz][bəʊ; bəʊ] .
Zhang Fang knocked an arrow and drew his bow .
张 方 敲门 一个 箭 和 画 他的 弓 .

被张放拈弓搭箭，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [wɒz; wəz] ['relətɪvli] [kləʊz] ,
Seeing that Liu Yu was relatively close ,
看到 那 刘 于 曾是 相对地 关闭 ,

觑得刘裕较近，

[æn; ən] ['ærəʊ] [wɒz; wəz] [ʃɒt] .
An arrow was shot .
一个 箭 曾是 射击 .

一箭射去，

[ju] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['faɪəlaɪt] .
Yu was in the firelight .
于 曾是 在 这 火光 .

而裕在火光之中，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['bəʊstriŋ] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɜ:d] [ðeə(r)] .
The sound of bowstrings could be heard there .
这 声音 的 弓弦 可以 是 听到 那里 .

那里听得见弓弦响，

[ðə; ði] ['ærəʊ] [strʌk] [hɪm] ['skweəli] [ɪn][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] ['sɒkɪt] .
The arrow struck him squarely in the shoulder socket .
这 箭 击 他 完全 在 这 肩膀 插座 .

箭来正中肩窝，

[hi:; hi] [flɪpt] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [went] ['ɪntu:][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] .
He flipped over and went into the water .
他 翻转 超过 和 去 进入 这 水 .

翻身下水。

[wen] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɪz] ['ni:dɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪ'mɜ:dʒənsɪ] ['reskju:]
When a general is needed for emergency rescue
什么时候 一个 一般的 是 需要 为了 紧急情况 救援

当有偏将急救，

[ˈəʊnli] [ðen] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [səˈvaɪv] .
Only then could they survive .
仅有的 然后 可以 他们 存活 .

方得活命。

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][wɒz; wəz] [əˈbleɪz] [wɪð] [ˈfaɪə(r)] .
At that time , the river was ablaze with fire .
在 那 时间 , 这 河 曾是 燃烧 和 火 .

其时满河火滚，

[dju:] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈɪnfluəns] [ɒv; əv] [fɛŋ] [ʃweɪ] ,
Due to the influence of feng shui ,
到期的 到 这 影响 的 风 水 ,

因风水之势，

[aɪ ˈti:][ɪz] [stʌk] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði] [stri:m] .
It is stuck in the middle of the stream .
它 是 卡住 在 这 中间 的 这 溪流 .

在中流蹙之，

[aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈreɪnɪŋ] [ˈhevɪli] .
It was raining heavily .
它 曾是 下雨 重度 .

天下大雨，

[ə; eɪ] [laʊd] [ˈθʌndəklæp] ,
A loud thunderclap ,
一个 大声 霹雳 ,

雷声大震，

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)][wɒz; wəz][æz; əz][hɒt][æz; əz] [su:p] .
The water was as hot as soup .
这 水 曾是 作为 热的 作为 汤 .

水热如汤，

[aɪ ˈti:] [fləʊd] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈdræɡən] [ˈpæləs] .
It flowed into the Dragon Palace .
它 流动 进入 这 龙 宫殿 .

流入龙宫。

[ðə; ði][ˈdræɡən] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:md] .
The Dragon King was greatly alarmed .
这 龙 国王 曾是 非常 惊慌 .

龙王大惊，

[ˈɜ:dʒənt] [ˈkwestʃən] [fɔ:(r); fə(r)][əˈkwætɪk] [ˈkri:tʃəz] :
Urgent question for aquatic creatures :
紧迫的 问题 为了 水 生物 :

急问水族：

[haʊ] [kæ; n; kən][ˈwɔ:tə(r)][bi;; bi] [ˈhi:trɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ˈbɔɪlɪŋ] [su:p] ?
How can water be heated to the point of boiling soup ?
如何 能 水 是 加热 到 这 观点 的 沸腾 汤 ?

“如何水热如汤？”

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][əˈkwætɪk] [ˈkri:tʃəz] [sed] :
At that time , the aquatic creatures said :
在 那 时间 , 这 水 生物 说 :

当时水族对说：

" [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈbændɪts][ɑ:(r); ə(r)] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "
" The treacherous bandits are plotting a rebellion . "
" 这 奸诈 强盗 是 绘制 一个 叛乱 . "

“妖贼谋叛，

[,ɛl,ɑɹ'ju:] [ju] [ju:st] [ˈfaɪə(r)][tu:, tə] [bɜ:n] [ðəə(r)] [boʊts] .
Liu Yu used fire to burn their boats .
刘 于 用过的 火 到 烧伤 他们的 船 .

刘裕以火攻焚其舟，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)][ɪz][hɒt] [laɪk] [su:p] .
Therefore , the water is hot like soup .
所以 , 这 水 是 热的 喜欢 汤 .

因此水热如汤，

[,ɛl,ɑɹ'ju:] [ju] [hæz; həz] [naʊ] [bi:n] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈreb(ə)lz; rɪ'belz] .
Liu Yu has now been defeated by the rebels .
刘 于 有 现在 到过 战败 经过 这 叛军 .

目今刘裕反败与贼。”

[ðə; ði][ˈdrægən] [kɪŋ] [sed] [tu:, tə][ðə; ði][ə'kwætɪk] ['kri:tʃəz] :
The Dragon King said to the aquatic creatures :
这 龙 国王 说 到 这 水 生物 :

龙王谓水族曰：

" [,ɛl,ɑɹ'ju:] [ju] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'vaɪv] [ðə; ði] [sɒŋ] ['dɪnəsti] . "
" **Liu Yu should revive the Song dynasty** . "
" 刘 于 应该 复活 这 歌曲 王朝 . "

“刘裕当兴宋祚，

[ju:, jʊ][kæn; kən] [li:d] [ðə; ði][ə'kwætɪk] ['kri:tʃəz] [tu:, tə] [ʃu:t] [daʊn] [ðə; ði][ˈdi:mən] [θi:f] [wɪð] ['paʊəf(ə)l]
You can lead the aquatic creatures to shoot down the demon thief with powerful
你 能 带领 这 水 生物 到 射击 向下 这 恶魔 贼 和 强大的
[ˈkrɒsbəʊ] [bəʊltz][ænd; ənd] [ˈhɪd(ə)n] ['ærəʊs] .
crossbow bolts and hidden arrows .
弩 螺栓 和 隐 箭头 .

你可引众水族以万钧神弩阴矢射妖贼，

" [gɪv] [hɪm][ə; eɪ][hænd] . "
" **Give him a hand** . "
" 给 他 一个 手 . "

助他一阵。”

[səʊ][ðə; ði][ə'kwætɪk] ['kri:tʃəz] [əʊ'bei] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
So the aquatic creatures obeyed the order .
所以 这 水 生物 服从 这 命令 .

于是水族依令，

[ˈju:zɪŋ] [ə; eɪ][dɪ'vaɪn] [ˈkrɒsbəʊ] [tu:, tə] [ˈsi:krətli] [ə'sɪst] [,ɛl,ɑɹ'ju:] [ju] ,
Using a divine crossbow to secretly assist Liu Yu ,
使用 一个 神圣的 弩 到 偷偷 协助 刘 于 ,

以神弩来阴助刘裕，

[sni:k] [ə'tæk] [ɒn][ðə; ði][ˈdi:mən] [θi:f] ,
Sneak attack on the demon thief ,
潜行 攻击 在 这 恶魔 贼 ,

暗射妖贼，

[ðəʊz] [hu:] [kən'frʌntɪd] [hɪm][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] [kɪld] ['ɪnstəntli] .
Those who confronted him were all killed instantly .
那些 WHO 面对 他 是 全部 被杀 即刻 .

当者无不即死，

[ðə; ði][ˈbændɪts] [ðen] [kə'læpst] .
The bandits then collapsed .
这 强盗 然后 倒塌 .

贼众方溃。

[,ɛl,ar]ju:] [ju] [sɔ:] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈkrɒsbəʊ] [wið] [ɪˈmens] [ˈpaʊə(r)][hæd; həd] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈpiəd] [frɒm; frəm]
Liu Yu saw that a crossbow with immense power had suddenly appeared from
刘 于 锯 那 一个 弩 和 巨大 力量 有 突然 出现 从
[ðə; ði] [ˈɑ:mi] .
the army .
这 军队 .

刘裕见自军中忽然有万钧之弩，

[ðə; ði] [ˈæərəʊ] [hit][ðə; ði] [θi:f] .
The arrow hit the thief .
这 箭 打 这 贼 .

所发矢中贼，

[wen] [ju:; jʊ] [daʊt] [ˈsʌmθɪŋ] , [ˈhev(ə)n] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li] [help] [ju:; jʊ] .
When you doubt something , Heaven will surely help you .
什么时候 你 怀疑 某物 , 天堂 将要 一定 帮助 你 .

疑必天助。

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [ɔ:l] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [təˈgeðə(r)] .
He then ordered all troops to attack together .
他 然后 订购 全部 军队 到 攻击 一起 .

遂令众军并力攻击，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt][bi:; bi] [dɪˈstrɔɪd] .
They were invincible and could not be destroyed .
他们 是 无敌 和 可以 不是 是 损毁 .

所向莫不摧陷，

[ðə; ði][ˈbəndɪts][wɜ:(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfi:tɪd] .
The bandits were utterly defeated .
这 强盗 是 完全地 战败 .

杀得贼人大败，

[ðeɪ] [went] [daʊn] [ðə; ði] [rɒŋ] [pɑ:θ] .
They went down the wrong path .
他们 去 向下 这 错误的 小路 .

走下流去了。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [blɒkt] [baɪ][ə; eɪ] [ˈwʊdn] [fens] [əˈgen] .
They were blocked by a wooden fence again .
他们 是 已屏蔽 经过 一个 木制的 栅栏 再次 .

又被木栅栏拦住，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ˈɔ:dərs] , [ðə; ði] [leftənənt] [ˈdʒen(ə)rəl][held] [ɒf] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] .
Following orders , the lieutenant general held off the ambush .
下列的 订单 , 这 中尉 一般的 握住 离开 这 伏击 .

循令偏将拒住伏兵，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][dɪsˈmænt(ə)l][ðə; ði] [ˈwʊdn] [ˌpælrɪˈseɪd][æz; əz][best] [ðeɪ] [kʊd; kəd] .
He led his troops to dismantle the wooden palisade as best they could .
他 引领 他的 军队 到 拆除 这 木制的 栅栏 作为 最好的 他们 可以 .

自挥兵尽力拆毁木栅，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ðen] [ˈeɪb(ə)][tu:; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə] .
They were then able to retreat and return to Xunyang .
他们 是 然后 有能力的 到 撤退 和 返回 到 旬阳 .

乃得退走还浔阳。

[ju] [jaɪbɪŋ] [ˈfɒləʊd] [ˈkləʊsli] [ɪn] [pəˈsju:t] .
Yu Yibing followed closely in pursuit .
于 宜宾 随后 密切 在 追逐 .

裕以兵紧随后追，

[ʃu:n] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [pə'sju:ɪŋ] [ðem; ðəm] ['veri] ['kləʊsli] .
Xun saw that the Jin troops were pursuing them very closely .
迅 锯 那 这 斤 军队 是 追求 他们 非常 密切 .

循见晋兵追至甚急，

[ðeɪ] [ðen] ['træv(ə)ld] [tu:; tə] - .
They then traveled to Yuzhang .
他们 然后 旅行 到 - .

复走至豫章，

[ɔ:də(r)][ðə; ði]['səʊldʒəz][tu:; tə][du:; də][ðeə(r)][ʼltməʊst][tu:; tə] [bɪld] [ðə; ði][,pæli'seɪd] .
Order the soldiers to do their utmost to build the palisade .
命令 这 士兵 到 做 他们的 极致 到 建造 这 栅栏 .

令军人悉力为栅，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd] [hɪm][ɒn][ðə; ði] [left] .
They refused him on the left .
他们 拒绝 他 在 这 左边 .

在左里拒之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[ɛ,laɪ'ju:] [ju] [ænd; ænd][hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][dʒɪŋ] [ʃen] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Liu Yu and his general Jing Shen led a large army to arrive .
刘 于 和 他的 一般的 景 沈 引领 一个 大的 军队 到 到达 .

刘裕同部将景申引大军将次来到，

[waɪl] [ðə; ði] [left][ænd; ænd] [raɪt] [flæŋks][wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)l] [wɪð] [ðə; ði]['bændɪt]['səʊldʒəz] ,
While the left and right flanks were engaged in battle with the bandit soldiers ,
尽管 这 左边 和 正确的 侧翼 是 已订婚的 在 战斗 和 这 土匪 士兵 ,

左右正与贼兵对阵交锋之际，

[ju] ['hʌrɪdli] [held][ðə; ði] ['trʌmpɪt] [ænd; ænd][flæg] ,
Yu hurriedly held the trumpet and flag ,
于 匆匆 握住 这 喇叭 和 旗帜 ,

裕急忙持号幡，

[kə'mɑ:nd] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [faɪt] .
Command the troops to fight .
命令 这 军队 到 斗争 .

麾兵去战，

['sʌd(ə)nli] [ðə; ði]['flægpəʊl] [brəʊk] .
Suddenly the flagpole broke .
突然 这 旗杆 打破 .

忽然幡竿折，

[ðə; ði]['brəʊkən]['bænə(r)][sæŋk]['ɪntu:][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] .
The broken banner sank into the water .
这 破碎的 横幅 沉没 进入 这 水 .

断幡沉于水。

[ɔ:l][ðə; ði]['dʒenərəlz] [kən'sɪdəd] [,aɪ'ti:][æŋ; ən] ['ɒmɪnəs] [saɪn] .
All the generals considered it an ominous sign .
全部 这 将军们 经过考虑的 它 一个 不祥的 符号 .

众军将咸以为不祥，

[ænd; ænd] [pli:z] [wɪð'drɔ:] [ɔ:(r); jə(r)] [tru:ps] .
And please withdraw your troops .
和 请 提取 你的 军队 .

且请退兵，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [təˈmɒrəʊ] .
The battle will take place tomorrow .
这 战斗 将要 拿 地方 明天 :

明日交战。

[ɛl,aiˈju:] [ju] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] :
Liu Yu smiled and said to his generals :
刘 于 微笑 和 说 到 他的 将军们 :

刘裕笑谓诸将曰：

" [ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ɒv; əv] - [wɒz; wəz] [laɪk] [ðɪs] [ɪn][ðə; ði][pɑ:st] . "
" The Battle of Dingjing was like this in the past . "
" 这 战斗 的 - 曾是 喜欢 这 在 这 过去的 : "

“往时定荆之战如是，

[naʊ] [ai] [si:] [,ai ˈti:] [əˈgen] .
Now I see it again .
现在 我 看 它 再次 :

今乃复见，

[wi:; wi] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] !
We will surely defeat the enemy !
我们 将要 一定 击败 这 敌人 !

必破贼矣！

[ˈdʒenərəlz] , [du:; də] [nɒt] [daʊt] .
Generals , do not doubt .
将军们 , 做 不是 怀疑 :

诸将休疑，

[ədˈvɑ:ns] [ɪˈmi:diətli] !
Advance immediately !
进步 立即地 !

火速进兵！ ”

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ðʌs] [ˈgreɪtli] [ɪnˈkʌrɪdʒd] .
The soldiers were thus greatly encouraged .
这 士兵 是 因此 非常 鼓励 :

众将士因此锐气百倍，

[ðeɪ] [ˈmʌstə] [ɔ:l][ðəə(r)] [streŋθ] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈwʊdɪn] [fens] .
They mustered all their strength to attack the wooden fence .
他们 集结 全部 他们的 力量 到 攻击 这 木制的 栅栏 :

悉力攻其木栅，

[ˈrʌʃə] [dɪsˈmæntl] [ðə; ði] [fens] .
Russia dismantles the fence .
俄罗斯 拆卸 这 栅栏 :

俄而栅拆，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] [stɔ:m] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˌpæliˈseɪd] .
The Jin soldiers stormed into the palisade .
这 斤 士兵 暴风雨 进入 这 栅栏 :

晋兵杀入栅来。

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [sɔ:] [ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] [ˈkɔ:zɪŋ] [ˈkeɪɒs] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈpi:p(ə)] .
Lu Xun saw the Jin soldiers causing chaos among the people .
鲁 迅 锯 这 斤 士兵 导致 混乱 之中 这 人们 :

卢循见晋兵乱人，

[ʌnˈstɒpəbl]
Unstoppable
势不可挡

莫能挡抵，

[ˈterɪfaɪd] [aʊt][ɒv; əv][maɪ][wɪts] .
Terrified out of my wits .
恐惧 出去 的 我的 智慧 ；

唬得心胆俱裂，

[ræts] [ˈskʌrɪ] [ænd; ənd] [wʊlvs] [rʌn] [əˈweɪ] .
Rats scurry and wolves run away .
老鼠 疾走 和 狼 跑步 离开 ；

鼠窜狼奔，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [,kɒnfɪˈdænt] ,
Leading the left and right confidants ,
领导 这 左边 和 正确的 知己 ；

引左右心腹，

[dɪˈpɑːtɪŋ] [baɪ][bəʊt] [ænd; ənd] [ˈfliːɪŋ] [ɪn] [heɪst]
Departing by boat and fleeing in haste
离开 经过 船 和 逃离 在 匆忙

掉舟急逃，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] [tuː; tə] [ˈpænjʊː] .
They rushed back to Panyu .
他们 匆忙 后退 到 番禺 ；

奔回番禺去讫。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [ˈliːdə(r)] .
Therefore , the troops were without a leader .
所以 ， 这 军队 是 没有 一个 领导者 ；

因此诸兵无主，

[ðeɪ] [ɔːl][ræn] [əˈraʊnd] [ɪn][ə; eɪ] [keɪˈɒtɪk] [ˈfrenzi] .
They all ran around in a chaotic frenzy .
他们 全部 跑 大约 在 一个 混乱 狂热 ；

俱各乱窜。

[ɛlˌaɪˈjuː] [ju] [sɔː] [ðæt] [ʃuːn] [hæd; həd] [gɒn] [fɑː(r)] [əˈweɪ] .
Liu Yu saw that Xun had gone far away .
刘 于 锯 那 迅 有 已消失 远的 离开 ；

刘裕见循去远，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then issued an order to the generals , saying :
他 然后 发布 一个 命令 到 这 将军们 ， 说 ；

又传令诸将曰：

" [duː; də] [nɒt] [kənˈsiːl] [ðə; ði] [rɪˈtɜːnɪŋ] [truːps] . "
"**Do not conceal the returning troops** . "
" 做 不是 隐藏 这 返回 军队 ； "

“归师勿掩，

[duː; də] [nɒt] [pəˈsjuː] [ə; eɪ] [dɪˈfiːtɪd] [ˈenəmi] .
Do not pursue a defeated enemy .
做 不是 追求 一个 战败 敌人 ；

穷寇勿追，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [truːps] [ɪˈmiːdiətli] .
It is advisable to withdraw troops immediately .
它 是 建议 到 提取 军队 立即地 ；

宜即收兵。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈʃaʊtɪd] [ˈlaʊdli] :
He then shouted loudly :
他 然后 喊叫 高声 ；

自乃大叫曰：

" [ðəʊz] [hu:] [sə'rendə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [speəd] ！ "
" Those who surrender will be spared ！ "
" 那些 WHO 投降 将要 是 幸存 ！ "

“卢兵肯降者免戮！

[ðəʊz] [hu:] [ˌdɪsə'beɪ] [wɪl] [bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] ！
Those who disobey will be executed ！
那些 WHO 违 将要 是 执行 ！

不顺者即诛！ ”

[bɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ，
Before he finished speaking ，
前 他 完成的 请讲 ，

言未讫，

[ðə; ði] ['enəmi] [ˈsəʊldʒəz][ɔ:l] [dɪ'fektɪd] [ænd; ənd][leɪd] [daʊn] [ðeə(r)][ˈɑ:mə(r)] ．
The enemy soldiers all defected and laid down their armor ．
这 敌人 士兵 全部 有缺陷的 和 铺设 向下 他们的 盔甲 ．

贼兵皆倒戈卸甲，

[ðeɪ] [rəʊd] [ðə; ði] [bəʊt] [tu:; tə][lənd] ．
They rowed the boat to land ．
他们 划船 这 船 到 土地 ．

撑船来降。

[ˈju:nɒʊ][wɒz; wəz] [ˌəʊvə'dʒɔɪd] ；
Yuno was overjoyed ；
尤诺 曾是 欣喜若狂 ；

裕乃大喜，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði] [gɒŋz] [tu:; tə][bi:; bi] ['saʊndɪd] [tu:; tə][ˈsɪgnəl][ə; eɪ] [rɪ'tri:t] ．
He immediately ordered the gongs to be sounded to signal a retreat ．
他 立即地 订购 这 锣 到 是 听起来 到 信号 一个 撤退 ．

即传令鸣金收军。

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [ɪn] - ．
The army was stationed in Yuzhang ．
这 军队 曾是 驻 在 - ．

旋师屯于豫章，

[tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ．
To appease the people ．
到 安抚 这 人们 ．

安抚百姓。

[ˈsʌd(ə)nli] ， [nju:z] [ə'raɪvd] [ðæt] [ˈempərə(r)][dʒɪn][hæd; həd] [dɪ'spætʃt] [ʃweɪ][ˌɑ:r i: 'en] ， [ə; eɪ] [kɔ:t]
Suddenly , news arrived that Emperor Jin had dispatched Xue Ren , a court
突然 ， 消息 到达的 那 皇帝 斤 有 已派出 薛 任 ， 一个 法庭
[ə'tendənt] [ænd; ənd] [ˈju:nək] ， [tu:; tə] [rɪ'wɔ:d] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [wɪð] [ˈkæt(ə)l] ， [waɪn] ， [ænd; ənd] [welθ] ．
attendant and eunuch , to reward the army with cattle , wine , and wealth ．
服务员 和 宦官 ， 到 报酬 这 军队 和 牛 ， 葡萄酒 ， 和 财富 ．

忽报晋帝遣侍中黄门薛仁以牛酒财帛前来劳师，

[ju] [wenzi] ，
Yu Wenzhi ，
于 文治 ，

裕闻知，

[ðæt] [ɪz] ， [tu:; tə][sɪt] [wɪð] [ðə; ði] [gests] [æt; ət][ðə; ði] [sɪ:n] [pɒ; əv][ðə; ði] [ˈɪnsɪdənt] ．
That is , to sit with the guests at the scene of the incident ．
那 是 ， 到 坐 和 这 客人 在 这 场景 的 这 事件 ．

即出案接待同坐，

[hiː; hi] [bɪ'stəʊd] [welθ] , ['kæt(ə)l] , [ænd; ənd] [waɪn] [ə'pɒn][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] .
He bestowed wealth , cattle , and wine upon the generals and soldiers .
他 授予 财富 , 牛 , 和 葡萄酒 之上 这 将军们 和 士兵 .
以财帛牛酒赐诸将士，

[rɪ'wɔːdz] [wɜː(r); wə(r)][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
Rewards were given to the three armies .
奖励 是 给定 到 这 三 军队 .
给赏三军。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] [pɒv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [jɪə(r)][pɒv; əv] [ˌɪnˈhaɪ] (-) ,
In the first month of spring in the seventh year of Xinhai (1911) ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第七 年 的 辛海 (-) ,
辛亥七年春正月，

[kɪŋ] ['ruːtæn][pɒv; əv] ['sʌðən] [lɪɑːŋ] [əˈɡen] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈnɔːðən] [lɪɑːŋ] .
King Rutan of Southern Liang again intended to attack Northern Liang .
国王 鲁坦 的 南方 梁 再次 故意的 到 攻击 北方 梁 .
南凉王傉檀又欲伐北凉，

[prəˈtektə(r)] - [ˈdʒen(ə)rəl] [men] [kaɪ] [ədˈvaɪzɪd] :
Protector - General Meng Kai advised :
保护者 - 一般的 孟 凯 建议 :
护军孟恺谏曰：

" - ,
" **Mengxun Xinbing Guzang ,**
" - ,
“蒙逊新并姑臧，

[ðə; ði] [fəˈrɒsəti] [wɒz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] .
The ferocity was at its peak .
这 恶 曾是 在 它是 顶峰 .
凶势正盛，

[aɪ ˈtiː] ['kænɒt] [biː; bi] [əˈtækt] .
It cannot be attacked .
它 不能 是 遭到攻击 .
不可攻也。”

- [wʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Nütan wouldn't listen .
- 不会 听 .
傉檀不听，

[send] - , - [truːps]
Send 50 , 000 troops
发送 - , - 军队
发兵五万，

[ðeɪ] [ədˈvɑːnst] [ɪn] [faɪv] [dəˈrekʃ(ə)nz] [ˌsɪm(ə)lˈteɪniəsli] .
They advanced in five directions simultaneously .
他们 先进的 在 五 方向 同时地 .
分五路俱进。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Fanhe .
这 军队 到达的 在 - .
兵至番禾、

[swiːt] [pəˈteɪtəʊ] ,
Sweet potato ,
甜的 土豆 ,
苕藿，

[ðeɪ] [ˈplʌndə] [ˈəʊvə(r)] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊʃhoʊldz] [bɪˈfɔː(r)] [rɪˈtɜːnɪŋ] .
They plundered over five thousand households before returning .
他们 掠夺 超过 五 千 家庭 前 返回 .
掠五千余户而还，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈtʃuː][juː; jə] [sed] :
General Qu You said :
一般的 曲 你 说 :

将军屈右曰：

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈprɒfɪt] ,
Now that we have made a profit ,
现在 那 我们 有 制成 一个 利润 ,
“今既获利，

[jiː] - [juːˈæn] [ʃiː] ,
Yi Beidao Xuan Shi ,
易 - 宣 史 ,

宜倍道旋师，

[ˈpɑːsɪŋ] [θruː] [ˈdeɪndʒə(r)] [ˈɜːli] .
Passing through danger early .
通过 通过 危险 早期的 .
早度险危。

[ɪf] [ˈmɑːnsən][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [əˈraɪv] [ˈsʌd(ə)nli] ,
If Monson were to arrive suddenly ,
如果 蒙森 是 到 到达 突然 ,
蒙逊若轻猝至，

[ə; eɪ] [fəˈmɪdəb(ə)l] [ˈenəmi] [ɪz] [ˈpresɪŋ] [ɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] .
A formidable enemy is pressing in from the outside .
一个 强大 敌人 是 紧迫 在 从 这 外部 .
大敌外逼，

[ˌriːləʊˈkeɪtɪd] [ˈhaʊʃhoʊldz] [rɪˈbeld] .
Relocated households rebelled .
搬迁 家庭 叛乱 .
徙户内叛，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pɑːθ] [tuː; tə][ˈruːɪn] ;
This is the path to ruin ;
这 是 这 小路 到 废墟 ;
此危亡之道也；”

[ðeɪ] [wʊnt] [bæk] [aʊt] .
They won't back out .
他们 惯于 后退 出去 .
又不退。

[ˈsʌd(ə)nli] , [fɒɡ] [ænd; ænd] [wɪnd] [əˈrəʊz] .
Suddenly , fog and wind arose .
突然 , 多雾路段 和 风 出现 .
俄而昏雾风雨，

[wen] [ˈmɑːnsənz] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] ,
When Monson's army arrived ,
什么时候 蒙森的 军队 到达的 ,
蒙逊兵至，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ænd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
大败而走，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
They dared not return to the city .
他们 敢于 不是 返回 到 这 城市 .

不敢还城。

[mɑ:n'su:n][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [brɪ'si:dʒ] ['li:du:] .
Monsun led his troops to besiege Ledu .
季风 引领 他的 军队 到 围攻 乐杜 .

蒙逊以兵进围乐都，

[ðeɪ] ['kɪdnæpt] [hɪz; ɪz][sʌn][ænd; ənd] [ju:st] [hɪm][æz; əz][ə; eɪ] ['hɒstɪdʒ] .
They kidnapped his son and used him as a hostage .
他们 被绑架 他的 儿子 和 用过的 他 作为 一个 人质 .

劫取其子染以为质。

['mɑ:nsən] [ðen] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Monson then withdrew his troops .
蒙森 然后 退出 他的 军队 .

蒙逊始引兵而还，

[ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - [wɒz; wəz] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The power of the Nütan was exhausted .
这 力量 的 这 - 曾是 筋疲力尽的 .

偃檀势穷，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə]['ɒfə(r)][ðəə(r)][sʌn] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɒstɪdʒ] .
They had no choice but to offer their son as a hostage .
他们 有 不 选择 但 到 提供 他们的 儿子 作为 一个 人质 .

只得以其子为质降。

['februəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ɛl,ai'ju:] [ju] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Liu Yu withdrew his troops and returned to the capital .
刘 于 退出 他的 军队 和 返回 到 这 首都 .

刘裕收军振旅而还京，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He went to court the next day .
他 去 到 法庭 这 下一个 天 .

次日入朝，

['peɪɪŋ] [rɪ'spekts] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] ,
Paying respects to the Jin Emperor ,
付费 尊重 到 这 斤 皇帝 ,

拜见晋帝，

[hi:; hi] [rɪ'pɔ:tɪd] [ɒn][hɪz; ɪz] [et'fi:vmənts] [ɪn] [dɪ'fi:tɪŋ] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] .
He reported on his achievements in defeating Lu Xun .
他 据报道 在 他的 成就 在 击败 鲁 迅 .

奏说破卢循之功。

[ðə; ði]['empərə(r)][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[fɛŋ] [ju] [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] [tu:; tə][grænd]['dʒen(ə)rəl] .
Feng Yu was promoted to Grand General .
冯 于 曾是 推广 到 盛大 一般的 .

改封裕为大将军，

[ˈfɑːðə(r)] [sed] :
Father said :
父亲 说 :

父赝说:

[sʌn] [tʃu:] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] [hæn][jæn] .
Sun Chu falsely claimed to be the commander Han Yan .
太阳 楚 错误地 声称 到 是 这 指挥官 韩 严 .

“孙处诈称渠帅韩焰，

[aɪ] [nəʊ] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈkæptʃəd] - ,
I know you have captured Jiankang ,
我 知道 你 有 捕获 - ,

道你攻破建康，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɑːskt] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [griːt] [ðə; ði][ˈfæməli] [ˈmembəz] .
He was asked to come and greet the family members .
他 曾是 问 到 来 和 迎接 这 家庭 成员 .

令他前来迎接家属，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈgaːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈpɑːsɪz] [ˈtrʌstɪd] [hɪm] .
Therefore , the generals guarding the passes trusted him .
所以 , 这 将军们 守护 这 通过 可信 他 .

因此诸隘守将信之，

[ɪf] [wiː; wi][dɒʊnt] [wɒtʃ] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] ,
If we don't watch out for him ,
如果 我们 不 手表 出去 为了 他 ,

不提防他，

[ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [wɜː(r); wə(r)] [ˈəʊpənd] [baɪ][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [brɪˈləʊ] .
Until the city gates were opened by the soldiers below .
直到 这 城市 大门 是 打开 经过 这 士兵 以下 .

直至城下叫开城门，

[ðeɪ] [kɪld] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [ˈgaːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They killed the soldiers and officers guarding the city .
他们 被杀 这 士兵 和 警官 守护 这 城市 .

杀了守城军吏。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [wʌn] [nəʊz] ,
By the time one knows ,
经过 这 时间 一 知道 ,

比及知时，

[kɔːt] [ɒf] [gaːd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[aɪ][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːd] [maɪ][ˈfæməli] [aʊt] [θruː] [ðə; ði] [bæk] [dɔː(r)] .
I had no choice but to lead my family out through the back door .
我 有 不 选择 但 到 带领 我的 家庭 出去 通过 这 后退 门 .

我只得领家属从后门逃出，

[ðeɪ] [keɪm] [hɪə(r)][tuː; tə][ˈset(ə)l] [daʊn] .
They came here to settle down .
他们 来了 这里 到 定居 向下 .

奔此安身，

[wiːl; wil] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [wen] [juː; jʊ] [rɪˈtɜːn] .
We'll discuss this when you return .
出色地 讨论 这 什么时候 你 返回 .

待你回来商议。

[ˈkɹʌntli] , [sʌn] [tʃu:] [ɪz] [ˈhəʊldɪŋ] [ˈpænjʊ:] [əˈləʊn] [wið] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Currently , Sun Chu is holding Panyu alone with his troops .
现在 , 太阳 楚 是 保持 番禺 独自的 和 他的 军队 .

目今孙处孤军守番禺，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [du:; də] [nɒt] [səˈpɔ:t] [ˌaɪ ˈti:] .
The people do not support it .
这 人们 做 不是 支持 它 .

民众不附，

[ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [ˈveri] [ˈi:zi] [tu:; tə] [əˈtæk] .
It is very easy to attack .
它 是 非常 简单的 到 攻击 .

甚是易攻，

[ˌaɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetə(r)] [tu:; tə] [ˈgæðə(r)] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈteɪk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
It would be better to gather the remaining troops and retake the city .
它 会 是 更好的 到 收集 这 其余的 军队 和 重拍 这 城市 .

不如收残兵再复其城，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wi:; wi] [ˈgæðə(r)] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [gəʊ] [tu:; tə] [si:k] [rɪˈvendʒ] .
Only then can we gather a crowd and go to seek revenge .
仅有的 然后 能 我们 收集 一个 人群 和 去 到 寻找 复仇 .

方可聚众前去报仇也。”

[ʃu:n] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

循曰：

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" Since that's the case , "
" 自从 那就是 这 案件 , "

“既然如此，

" [ədˈvɑ:ns] [ˈkwɪkli] ! "
" Advance quickly ! "
" 进步 迅速地 ! "

可速进兵！ ”

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ʃu:n] [rɪˈmi:diətli] [led] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈdʒenərəlz] .
Therefore , Xun immediately led the remaining troops and generals .
所以 , 迅 立即地 引领 这 其余的 军队 和 将军们 .

于是循即领诸将残兵，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə] [ˈpænjʊ:] , [ˈwɜ:kɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
They rushed to Panyu , working day and night .
他们 匆忙 到 番禺 , 在职的 天 和 夜晚 .

连更带夜杀奔番禺，

[ðeɪ] [ˈmɑ:tʃt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [kæmpt] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They marched until they camped outside the city .
他们 行军 直到 他们 露营 外部 这 城市 .

直至城下屯营。

[ˈmi:nwaɪl] , [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [sʌn] [wɒz; wəz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [hɔ:l] [pɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
Meanwhile , Director Sun was sitting in the main hall of the mansion .
同时 , 导演 太阳 曾是 坐着 在 这 主要的 大厅 的 这 大厦 .

却说孙处正坐府堂，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [skaʊt] [keɪm] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] :
Suddenly a scout came to report :
突然 一个 侦察 来了 到 报告 :

忽有探马来报说：

[ˈlʌ; lu:] [ˈju:n] [wɒz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] .
Lu Xun was defeated and returned .
鲁 迅 曾是 战败 和 返回 .

“卢循败回，

[ðeɪ] [led] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈkæptʃə(r)] [ˈpænju:] .
They led the remaining troops to capture Panyu .
他们 引领 这 其余的 军队 到 捕获 番禺 .

引残兵来取番禺，

[ˈkʌrəntli] , [tru:ps] [ɑ:(r); ə(r)] [stˈeɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Currently , troops are stationed outside the city .
现在 , 军队 是 驻 外部 这 城市 .

目今兵屯城下。”

[sʌn] - [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈmætə(r)] ,
Sun Chuwen learned of this matter ,
太阳 - 学习 的 这 事情 ,

孙处闻知其事，

[hi:; hi] [ˈɜ:dʒəntli] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenərəlz] .
He urgently summoned his generals .
他 紧急 被召唤 他的 将军们 .

急唤部将至，

[hi:; hi] [ˈwɪspəd] [ə; eɪ] [plæn] [ɪn] [maɪ] [ɪə(r)] :
He whispered a plan in my ear :
他 低声说道 一个 计划 在 我的 耳朵 :

从耳边道计：

" [ðæts] [haʊ] [ˌaɪ ˈti:] [ɪz] . "
" That's how it is . "
" 那就是 如何 它 是 : " "

“如此如此。”

[ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] , [ˈhævɪŋ] [ˈlɜ:nɪd] [ðeə(r)] [ˈles(ə)n] , [dɪˈpɑ:tɪd] .
The generals , having learned their lesson , departed .
这 将军们 , 拥有 学习 他们的 课 , 已离开 .

诸将得计而出，

[hi:; hi] [ðen] [ɪˈʃu:d] [æn; ən] [ˈɔ:də(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [tru:ps] .
He then issued an order to the troops .
他 然后 发布 一个 命令 到 这 军队 .

便传令众军，

[ˈkʊkɪŋ] [æt; ət] [dɔ:n]
Cooking at dawn
烹饪 在 黎明

五更造饭，

[æt; ət] [dɔ:n] ,
At dawn ,
在 黎明 ,

平明，

[ɔ:l] [θri:] [ˈbrɑ:ntʃɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑ:md] [ˈfɔ:sɪz] , [ˈlɑ:dʒ] [ænd; ənd] [smɔ:l] , [left] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
All three branches of the armed forces , large and small , left the city .
全部 三 分支 的 这 武装 力量 , 大的 和 小的 , 左边 这 城市 .

大小三军人马尽皆出城。

[flægz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈplɑ:ntɪd] [hæpˈhæzədli] [ɒn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Flags should be planted haphazardly on the city walls .
旗帜 应该 是 已种植 随意地 在 这 城市 墙壁 .

城上要处虚插旌旗，

[tuː; tə][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt][æŋ; ən] [ɪmˈpəʊzɪŋ] [ˈprez(ə)ns] [frɒm; frəm][əˈfaː(r)] .

To project an imposing presence from afar .
到 项目 一个 气势磅礴 在场 从 远方 .

遥张声势。

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [splɪt] [ˈɪntuː] [θriː] [gruːps] [ænd; ənd] [ˈmɑːtɪt] [aʊt] [frɒm; frəm] [θriː] [ˈgeɪts] .

The army split into three groups and marched out from three gates .
这 军队 分裂 进入 三 团体 和 行军 出去 从 三 大门 .

军分三门而出，

[ˈəʊnli] [tʃen] - [wʌn] , - [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [left] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Only Chen Jiao's 1 , 000 troops were left to guard the city .
仅有的 陈 - 1 , - 军队 是 左边 到 警卫 这 城市 .

只留陈矫部一千兵守城。

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][hæz; həz] [biːn] [ˈɡɪv(ə)n] .

The order has been given .
这 命令 有 到过 给定 .

传令讫，

[ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [əuˈbei] [ðə; ði] [ˈɔːdərs] .

All the generals obeyed the orders .
全部 这 将军们 服从 这 订单 .

诸将各个遵令而行。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,

By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈlʌ; luː][fuːn] [stˈeɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv][ˈpænjuː] .

Meanwhile , Lu Xun stationed his troops outside the city of Panyu .
同时 , 鲁 迅 驻 他的 军队 外部 这 城市 的 番禺 .

却说卢循自陈兵于番禺城外围住，

[ɒn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [ɪˈmɜːdʒd] [frɒm; frəm] [θriː] [ˈgeɪts] .

On that day , the Jin troops emerged from three gates .
在 那 天 , 这 斤 军队 出现 从 三 大门 .

当日晋兵分着三门而出。

[əˈpɒn] [ˈlʊkɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈdʒenərəlz] [ˈplætfɔːm] . . .

Upon looking from the general's platform . . .
之上 寻找 从 这 将军的 平台 . . .

循即自上将台看时，

[bʌt; bət][ɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] ,

But on the city wall ,
但 在 这 城市 墙 ,

但见城上墙边，

[ˈðeɪ] [ɔːl][dʒʌst] [ˈempti] [ˈsləʊgənz] .

They're all just empty slogans .
它们是 全部 只是 空的 口号 .

都是虚插旌旗，

[nəʊ][wʌn][ɪz] [ˈgaːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .

No one is guarding it .
不 一 是 守护 它 .

无人守护。

[ðen] [aɪ] [sɔː] [ðæt] [ɪːtʃ] [ˈsəʊldʒə(r)][hæd; həd][ə; eɪ][ˈbʌnd(ə)l][taɪd] [əˈraʊnd] [ðəə(r)] [weɪst] .

Then I saw that each soldier had a bundle tied around their waist .
然后 我 锯 那 每个 士兵 有 一个 捆 系 大约 他们的 腰部 .

又见军士腰下各束包袱，

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] ,
Lu Xun thought to himself ,
鲁 迅 想法 到 他自己 ,

卢循心中暗忖，

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈsəʊldʒəz] [mʌst; məst] [hæv; həv] [prɪˈpeəd] [tu:; tə] [mɑ:tʃ] [ɪn] [ədˈvɑ:ns] .
The Jin soldiers must have prepared to march in advance .
这 斤 士兵 必须 有 准备 到 行进 在 进步 .

晋兵必是预先准备走路。

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈsendɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kəˈmɑ:nd] [ˈplætˌɔ:m] .
He then descended from the command platform .
他 然后 下降 从 这 命令 平台 .

遂下将台，

[ðə; ði] [ˈɔ:də(r)] [wɒz; wəz] [ˈɡɪv(ə)n] [tu:; tə] [dɪˈvaɪd] [ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [ɪntu:] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪŋz] .
The order was given to divide the two armies into left and right wings .
这 命令 曾是 给定 到 划分 这 二 军队 进入 左边 和 正确的 翅膀 .

传令两军分为左右两翼，

[ɪf] [ˈvɪktərɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [əˈtʃi:vɪd] [bəʊθ] [bɪˈfɔ:(r)] [ænd; ənd] [ˈɑ:ftə(r)] . . .
If victories are achieved both before and after . . .
如果 胜利 是 已达成 两个都 前 和 后 . . .

如前后得胜，

[traɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [best] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Try your best to catch up .
尝试 你的 最好的 到 抓住 向上 .

尽力追赶，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɡɒŋ] [tu:; tə] [saʊnd] .
Waiting for the gong to sound .
等待 为了 这 锣 到 声音 .

直待鸣金，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [rɪˈtri:t] .
Only then can one retreat .
仅有的 然后 能 一 撤退 .

方许退步。

[æz; əz] [ˈɔ:dəd] :
As ordered :
作为 订购 :

就令：

[hæn] [jæn] [led] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɡɑ:d] .
Han Yan led the rear guard .
韩 严 引领 这 后部 警卫 .

“韩焰领着后军，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [ˈsɪti] [maɪ'self] .
I will take the city myself .
我 将要 拿 这 城市 我 .

吾亲自取城。”

[ðə; ði] [mætʃ] [ðæt] [deɪ] ,
The match that day ,
这 匹配 那 天 ,

当日对阵，

[ðə; ði] [drʌmz] [bi:t] [ˈlaʊdli] .
The drums beat loudly .
这 鼓 打 高声 .

鼓声大振，

[sʌn] [tʃu:] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] [tu:; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm][tu:; tə][ˈbæt(ə)] .
Sun Chu went to the front lines to challenge them to battle .
太阳 楚 去 到 这 正面 线条 到 挑战 他们 到 战斗 .

孙处出马在阵前搦战，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ði][ˈbænə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [geɪt] ,
Following the banner of the gate ,
下列的 这 横幅 的 这 门 ,

循自至门旗下，

[ˈpɔɪntɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [wɪp] , [hi:; hi] [ɑ:skt] :
Pointing with a whip , he asked :
指向 和 一个 鞭 , 他 问 :

挥鞭指问：

[hu:] [wɪl] [step] [ˈfɔ:wəd] ?
Who will step forward ?
WHO 将要 步 向前 ?

“谁人向前？ ”

[wʌn] [ˈdʒen(ə)rəl] [rɪˈspɒndɪd] [ænd; ənd][rəʊd] [aʊt] .
One general responded and rode out .
一 一般的 回应 和 骑 出去 .

一将应声出马，

[,aɪ ˈti:][wəz; wəz][hæn][jæn] .
It was Han Yan .
它 曾是 韩 严 .

乃韩焰也。

[kənˈfrʌntɪŋ] [dəˈrektə(r); daɪˈrektə(r)] [sʌn]
Confronting Director Sun
面对 导演 太阳

与孙处交锋，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,

战到二十余合，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd][fled] .
They were defeated and fled .
他们 是 战败 和 逃亡 .

处乃败走。

[sʌn] [ɑ:r i: ˈen] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ˈfɔ:wəd] .
Sun Ren spurred his horse forward .
太阳 任 受到刺激 他的 马 向前 .

孙仁拍马向前，

[ʃaʊt] [aʊt] [jɔ:(r); jə(r)] [neɪm] ,
Shout out your name ,
喊 出去 你的 姓名 ,

大呼姓名，

[ˈlʌ; lu:] [ˈju:n] [keɪm] [tu:; tə] [faɪt] .
Lu Xun came to fight .
鲁 迅 来了 到 斗争 .

搦卢循来战。

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə][ˈfaɪnd][,aɪ ˈti:]
Unable to find it
无法 到 寻找 它

循不出，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [dʒəʊ] [gɒŋ] [tuː; tə] [faɪt] [ˌɑːr iː 'en][fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
He then sent Zhou Gong to fight Ren for more than ten rounds .
他 然后 发送 周 锒 到 斗争 任 为了 更多的 比 十 回合 .

乃使周恭出马与仁战上十余合，

[ˌɑːr iː 'en][wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] [ə'gen] .
Ren was defeated and fled again .
任 曾是 战败 和 逃亡 再次 .

仁又败走，

[ðə; ði] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntuː] ['keɪs] .
The formation was thrown into chaos .
这 形成 曾是 抛掷 进入 混乱 .

阵势大乱，

[ðə; ði][rɪə(r)] [gɑːd] [rɪ'triːtɪd] [fɜːst] .
The rear guard retreated first .
这 后部 警卫 撤退 第一的 .

后军先退，

[sʌn] [tʃuː]
Sun Chu
太阳 楚

孙处、

[ðə; ði] [sʌn] ['brʌðəz] [wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [bæk] .
The Sun brothers were brought back .
这 太阳 兄弟 是 带来 后退 .

孙仁兄弟二人押后，

[ˈlʌ; luː] [ʃuːn] [daɪ'rektɪd][ðə; ði] [truːps] [ɒŋ][bəʊθ] [flæŋks] [tuː; tə] [tʃɑːdʒ] [aʊt] .
Lu Xun directed the troops on both flanks to charge out .
鲁 迅 指导 这 军队 在 两个都 侧翼 到 收费 出去 .

卢循指点两翼军冲出。

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [feɪnd] [ə; eɪ]['meɪdʒə(r)] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
The Jin troops feigned a major defeat and fled .
这 斤 军队 假装 一个 主要的 击败 和 逃亡 .

晋兵佯为大败而走。

[ˈlʌ; luː] [ʃuːn] ['pɜːsənəli] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɑːmi] [ɪn] [pə'sjuːt] [tuː; tə][ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv]['pænjʊː] .
Lu Xun personally led a large army in pursuit to the walls of Panyu .
鲁 迅 亲自 引领 一个 大的 军队 在 追逐 到 这 墙壁 的 番禺 .

卢循自率大军追赶至番禺城下，

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːmi] [dɪd] [nɒt] ['entə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
The Jin army did not enter the city .
这 斤 军队 做过 不是 进入 这 城市 .

晋军皆不入城，

[ðeɪ] [ɔːl] ['hedɪd] [ˌnɔːθ'west] .
They all headed northwest .
他们 全部 标题 西北 .

都望西北而走。

[hæn][jæn]
Han Yan
韩 严

韩焰、

[dʒəʊ] [gɒŋ] [led][ðə; ði] [wei] ['fɔːwəd] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Zhou Gong led the way forward to catch up .
周 锒 引领 这 方式 向前 到 抓住 向上 .

周恭引前部径赶。

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] [ɒv; əv] [ˈpænjʊ:] [wɜ:(r); wə(r)] [waɪd] [ˈəʊpən] .
Lu Xun saw that the city gates of Panyu were wide open .
鲁 迅 锯 那 这 城市 大门 的 番禺 是 宽的 打开 .
卢循见番禺城门大开，

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [nəʊ] [ˈsəʊldʒəz] [ɒn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
There were no soldiers on the city walls .
那里 是 不 士兵 在 这 城市 墙壁 .
城上又无军马，

[ɪnˈstrʌktɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Instructing the troops to seize the city ,
指导 这 军队 到 抢占 这 城市 ,
指点众军抢城，

[ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈraɪdəz] [led] [ðə; ði] [wei] .
Several dozen riders led the way .
一些 打 骑手 引领 这 方式 .
数十骑当先而进，

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] [spɜ:d] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [rəʊd] [ɪn] [frɒm; frəm] [bɪˈhaɪnd] .
Lu Xun spurred his horse and rode in from behind .
鲁 迅 受到刺激 他的 马 和 骑 在 从 在后面 .
卢循在后加鞭纵马而入。

[ˈri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈbɑ:bɪk(ə)n] [rəʊd] ,
Reaching the edge of the barbican road ,
到达 这 边缘 的 这 巴比肯 路 ,
到瓮城道边，

[ɒn] [ðə; ði] [ˈwɒtʃtaʊə(r)] [əˈtɒp] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:l] , [tʃen] [dʒaʊ] [ænd; ənd] [ʒɑ:ŋ] [dʒi:ˈæn] [sɔ:] [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n]
On the watchtower atop the city wall , Chen Jiao and Zhang Jian saw Lu Xun
在 这 岗楼 顶部 这 城市 墙 , 陈 角 和 张 建 锯 鲁 迅
[ˈpɜ:sənəli] [ˈentə(r)] [fɜ:st] .
personally enter first .
亲自 进入 第一的 .
城上敌楼上陈矫张见卢循亲自先入，

[hi:; hi] [ˈsi:kɹətli] [tʃɪəd] :
He secretly cheered :
他 偷偷 欢呼 :
暗暗喝彩道：

" [ˈdʒen(ə)rəl] [sʌnz] [kælkjʊleɪʃənz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈbrɪliənt] ! "
" General Sun's calculations are brilliant ! "
" 一般的 太阳的 计算 是 杰出的 ! "
“孙将军妙算！”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[æt; ət] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈklæpə(r)] ,
At the sound of a clapper ,
在 这 声音 的 一个 拍板 ,
打一声梆子响处，

[bəʊθ] [saɪdz] [ˈfaɪəd] [ðeə(r)] [ˈkrɔ:s,bəʊz] [ˌsɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Both sides fired their crossbows simultaneously .
两个都 侧面 被解雇 他们的 弩 同时地 .
两边弓弩齐发，

[ˈæərəʊs] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows rained down .
箭头 下雨了 向下 .

箭如雨下，

[ðəʊz] [hu:] [rʌʃt] [tu:; tə] ['entə(r)] [ɔ:l] [fel] ['ɪntu:] [ðə; ði] [pɪt] [ɒv; əv] ['hɔ:sɪz] .
Those who rushed to enter all fell into the pit of horses .
那些 WHO 匆忙 到 进入 全部 跌倒 进入 这 坑 的 马匹 .

争先入门的都跌落陷马坑去。

[ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] ['kwɪkli] [rein] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [tɜ:nd] [bæk] .
Lu Xun quickly reined in his horse and turned back .
鲁 迅 迅速地 勒住 在 他的 马 和 转向 后退 .

卢循急勒马回，

[æn; ən] [ˈæərəʊ] [strʌk] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ɑ:m] .
An arrow struck his right arm .
一个 箭 击 他的 正确的 手臂 .

一弩箭正射中右臂，

[ʃu:n] [naɪ] [fel] [ɒf] [hɪz; ɪz] [hɔ:s] .
Xun Nai fell off his horse .
迅 奈 跌倒 离开 他的 马 .

循乃翻身落马，

[ðə; ði] [dʒɪn] ['səʊldʒəz] [ɪ'mi:diətli] [tʃɑ:dʒd] [aʊt] [frɒm; frəm] [ɪn'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] .
The Jin soldiers immediately charged out from inside the gate .
这 斤 士兵 立即地 带电 出去 从 里面 这 门 .

晋兵即从门内杀出，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] .
He came to Lu Xun .
他 来了 到 鲁 迅 .

来奔卢循，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [risk] [ðeə(r)] [laɪvz; livz] [tu:; tə] ['reskju:] [hɪm] .
However , the soldiers risked their lives to rescue him .
然而 , 这 士兵 冒险 他们的 生活 到 救援 他 .

循却得众军将死命救出去了。

['səʊldʒəz] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [stʊd] [aʊt] .
Soldiers from within the city stood out .
士兵 从 之内 这 城市 站立 出去 .

城中军士突出，

[ðə; ði] ['bændɪts] ['træmp(ə)ld] [i:tʃ] [ˈlðə(r)] .
The bandits trampled each other .
这 强盗 践踏 每个 其他 .

贼兵自相践踏，

['kaʊntləs] ['pi:p(ə)l] [fɪld] [ɪn] [ðə; ði] ['trentʃɪz] [ænd; ənd] [pɪts] .
Countless people filled in the trenches and pits .
无数 人们 已填 在 这 战壕 和 坑 .

落堑填坑者无数。

[ðə; ði] ['ɜ:dʒənt] ['ɔ:də(r)] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
The urgent order was given to sound the retreat .
这 紧迫的 命令 曾是 给定 到 声音 这 撤退 .

循急令鸣金收军。

[sʌn] [tʃu:] [led] [θri:] ['ɑ:mɪz] ,
Sun Chu led three armies ,
太阳 楚 引领 三 军队 ,

孙处引三路兵，

[ðə; ði] ['enəmi] ['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)][səʊ] ['rəʊtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [ɔ:l] [ə'bəendənd] [ðeə(r)] ['wepənz] [ænd; ənd]
The enemy soldiers were so routed that they all abandoned their weapons and
这 敌人 士兵 是 所以 路由 那 他们 全部 弃 他们的 武器 和
[fled] [ɪn] ['ʌtə(r)] [dɪ'fi:t] .
fled in utter defeat .
逃亡 在 说出 击败 .

杀得贼兵皆弃戈大败而走，

[ˈɑ:ftə(r)] ['wɔ:kɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] ,
After walking for more than a hundred miles ,
后 步行 为了 更多的 比 一个 百 英里 ,
走至一百余里，

[fæn] - [dʒu:] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] [dɪ'fi:tɪd] [tru:ps] .
Fang Qietun Zhu gathered his defeated troops .
方 - 朱 聚集 他的 战败 军队 .

方且屯祝收其败兵，

[hi:; hi] ['træv(ə)ld] [saʊθ] [tu:; tə] [dʒiəʊzu:] .
He traveled south to Jiaozhou .
他 旅行 南 到 胶州 .

南走交州去讫。

[sʌn] - [wɒz; wəz]['ɔ:l səʊ] [kləʊz] [tu:; tə] - [li:] [ə'weɪ] .
Sun Chuyi was also close to 100 li away .
太阳 - 曾是 还 关闭 到 - 李 离开 .

孙处亦迫百里，

[fæn] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə]['pænju:][tu:; tə] ['gæɪsɪn] .
Fang returned to Panyu to garrison .
方 返回 到 番禺 到 驻军 .

方归番禺屯扎。

['mi:nwaɪ] , [tʃʊ] [daʊfu:] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ɛl,ɑɪ'ju:] - .
Meanwhile , Xu Daofu was defeated by Liu Daogui .
同时 , 徐 道孚 曾是 战败 经过 刘 - .

却说徐道覆被刘道规杀败，

[teɪk] [ðə; ði] - [ru:t] .
Take the Tunpengkou route .
拿 这 - 路线 .

走屯湓口。

['sevrəl] [mʌnθs] ,
Several months ,
一些 几个月 ,

数月，

[wen] [ʃu:n] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] , [ænd; ənd] [ʃi:] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Wen Xun fled in defeat , and Shi Xing was established .
温 迅 逃亡 在 击败 , 和 史 邢 曾是 已确立的 .

闻循败走始兴，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [tu:; tə] [si:] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] .
He then led the crowd to Shixing to see Lu Xun .
他 然后 引领 这 人群 到 始兴 到 看 鲁 迅 .

乃引众亦来始兴见卢循，

[ʃi:] [ʃu:n] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [ɡɒn] [tu:; tə]['pænju:] .
Shi Xun has already gone to Panyu .
史 迅 有 已经 已消失 到 番禺 .

时循已去番禺，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ˈəʊnli] [steɪd] [ɪn] .
Therefore , they only stayed in Shixingtun .
所以 , 他们 仅有的 入住 在 .

因此只在始兴屯住而已。

[ˈmi:nwaɪl] , [ɛl,ɑɪˈju:][fæn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˈjɑ:nˈdʒoʊ] , [hɜ:d] [ðæt] [tʃʊ] [daʊfu:][hæd; həd] [si:zd]
Meanwhile , Liu Fan , the governor of Yanzhou , heard that Xu Daofu had seized
同时 , 刘 扇子 , 这 州长 的 兖州 , 听到 那 徐 道孚 有 查获
[kənˈtrəʊl][ɒv; əv] .
control of Shixing .
控制 的 始兴 .

却说兖州刺史刘藩闻徐道覆据始兴，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [kəˈmɑ:nd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [leftenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] , [mɛŋ]
He then led 10 , 000 troops under the command of his lieutenant general , Meng
他 然后 引领 - , - 军队 在下面 这 命令 的 他的 中尉 一般的 , 孟
[hwaɪju:] .
Huaiyu .
怀玉 .

乃与偏将孟怀玉部兵一万，

[kʌm] [ænd; ənd] [teɪk]
Come and take Shixing .
来 和 拿 始兴 .

来取始兴，

[ðə; ði] [tru:ps] [set] [ʌp][kæmp][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The troops set up camp a hundred miles from the city .
这 军队 放 向上 营 一个 百 英里 从 这 城市 .
兵至离城一百里下寨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi:; hi] [ˈsʌmənd] [mɛŋ] [hwaɪju:] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈʌðə(r)][ˈdʒenərəlz] .
He summoned Meng Huaiyu and the other generals .
他 被召唤 孟 怀玉 和 这 其他 将军们 .
召孟怀玉及诸将至，

[ˈsi:krətli] [ɪnˈstrʌktɪd] [ɒn][ðə; ði][plæn] ,
Secretly instructed on the plan ,
偷偷 指示 在 这 计划 ,

密授与计，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði][plæn] .
The generals followed the plan .
这 将军们 随后 这 计划 .

诸将依计，

[i:tʃ] [ˈpɜ:s(ə)n] [left] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [tu:; tə][prɪˈpeə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈdʒɜ:ni] .
Each person left the village to prepare for their journey .
每个 人 左边 这 村庄 到 准备 为了 他们的 旅行 .
各自出寨准备而行。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] ,
After traveling no more than ten miles ,
后 旅行 不 更多的 比 十 英里 ,
行不数十里，

[tʃʊ] [daʊfu:] [ˈlɜ:nɪd] [ɒv; əv][ðeə(r)][əˈraɪv(ə)] .
Xu Daofu learned of their arrival .
徐 道孚 学习 的 他们的 到达 .

徐道覆探知其来，

[ðeɪ] [ˈɔ:ləʊ][led][ðeə(r)] [tru:ps] [ðeə(r)] .
They also led their troops there .
他们 还 引领 他们的 军队 那里 .

亦引兵至，

[ðeɪ] [met] .
They met .
他们 遇见 .

正相遇着，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ðen] [fɔ:md] [ðeə(r)] [rɪˈspektɪv] [ˈbæt(ə)l] [fɔ:mˈeɪʃənz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈbæt(ə)l][wɒz; wəz]
The two sides then formed their respective battle formations and the battle was
这 二 侧面 然后 形成 他们的 各自 战斗 阵型 和 这 战斗 曾是
[ˈəʊvə(r)] .
over .
超过 .

两下各自排成阵势始完了，

[tʃʊ] [daʊfu:] [stept] [ˈfɔ:wəd] .
Xu Daofu stepped forward .
徐 道孚 步 向前 .

徐道覆出马，

[ˈkæɪɪŋ] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [naɪf] ,
Carrying a large knife ,
携带 一个 大的 刀 ,

手提大刀，

[ˈʃaʊtɪŋ] [ˈlaʊdli] :
Shouting loudly :
喊叫 高声 :

厉声高叫：

" [ˈtreɪtə(r)] , "
" Traitor , "
" 叛徒 , "

“叛国之贼，

[haʊ] [deə(r)] [ðeɪ] [ɪnˈveɪd] [maɪ] [ˈterətɪrɪ] !
How dare they invade my territory !
如何 敢 他们 入侵 我的 领土 !

焉敢侵吾境界！ ”

[ə; eɪ][ˈklʌstə(r)][ɒv; əv] [ˈjeləʊ] [flægz] [əˈprɪəd] [ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
A cluster of yellow flags appeared during the battle .
一个 簇 的 黄色的 旗帜 出现 期间 这 战斗 .

对阵中一簇黄旗而出，

[ðə; ði][flægz][ɑ:(r); ə(r)] [ˈsepəreɪtɪd] .
The flags are separated .
这 旗帜 是 分开 .

旗帜分开，

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][fɔ:(r)] - [wi:ld] [ˈvi:əkl] .
There is a four - wheeled vehicle .
那里 是 一个 四 - 带轮子的 车辆 .

有一辆四轮车，

[wʌn][ˈpɜːs(ə)n][sæt] [ˈʌpraɪt][ɪn][ðə; ði][kɑː(r)] .
One person sat upright in the car .
一 人 卫星 直立 在 这 车 ；

车中端坐一人，

[ˈweəriŋ] [ə; eɪ][ˈsɪlvə(r)] [ˈhelmit] ,
Wearing a silver helmet ,
穿着 一个 银 头盔 ；

头戴银盔，

[klæd][ɪn][ˈgəʊldən][ˈɑːmə(r)] ,
Clad in golden armor ,
覆膜 在 金的 盔甲 ；

身披金甲，

[ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈfeðə(r)] [fæn] ,
Holding a feather fan ,
保持 一个 羽毛 扇子 ；

手执羽扇，

[hiː; hi] [ˈbekən] [wɪð] [hɪz; ɪz][fæn][ænd; ənd] [sed] :
He beckoned with his fan and said :
他 招手 和 他的 扇子 和 说 ；

用扇招道覆曰：

" [aɪ][eɪˈem][ɛl,aiˈjuː][fæn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] . "
" I am Liu Fan , the Governor of Yanzhou . "
" 我 是 刘 扇子 ， 这 州长 的 兖州 ； "

“吾乃兖州刺史刘藩也，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][jæn][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [truːps] .
The King of Yan had a million troops .
这 国王 的 严 有 一个 百万 军队 ；

燕王百万之众，

[aɪ] [juːst] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [trɪk] [ɒn] [hɪm] ,
I used a little trick on him ,
我 用过的 一个 小的 诡计 在 他 ；

被吾略施小计，

[ˌriːˈkæpt(ə(r))][ˈjɑːnˈdʒɪŋ]
Recapture Yanjing
夺回 燕京

克复燕京，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə][ˈɒfə(r)][juː; jʊ] [ˈæmnəsti] .
I have come to offer you amnesty .
我 有 来 到 提供 你 大赦 ；

今来招安汝等，

[waɪ] [nɒt] [kʌm] [daʊn] [ˈɜːli] ? "
Why not come down early ? "
为什么 不是 来 向下 早期的 ？ "

何故不早降？ ”

[tʊ] [daʊfuː] [lɑːft] [ˈlaʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
Xu Daofu laughed loudly and said :
徐 道孚 笑了 高声 和 说 ；

徐道覆大笑曰：

" [ðə; ði][ˈbæt(ə)] [æt; ət] - ,
" The battle at Guanggu ,
" 这 战斗 在 - ；

“广固鏖兵，

[ðɪs] [wɒz; wəz][,ɛl,ərɪ'ju:] [jɔ:z] [ski:m] .
This was Liu Yu's scheme .
这 曾是 刘 余氏 方案 .

乃刘裕之谋也，

[wɒt] ['bɪznəs] [ɪz][,aɪ 'ti:] [ɒv; əv] [jɔ:z] ?
What business is it of yours ?
什么 商业 是 它 的 你的 ?

于汝何事？

[kʌm] [ænd; ənd] ['bʊli] [,em 'i:] [naʊ] . "
Come and bully me now ."
来 和 欺负 我 现在 . "

今来欺吾。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

[ðə; ði] [wi:l] [ɒv; əv] [bleɪdz] [tʃɑ:dʒd] [streɪt] [æt; ət][ðem; ðəm] .
The wheel of blades charged straight at them .
这 车轮 的 刀片 带电 直的 在 他们 .

轮刀径杀过来。

[,ɛl,ərɪ'ju:][fæn] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə] [tɜ:n] [hɪz; ɪz] ['kærɪdʒ] [ə'raʊnd] [ə'brʌptli] .
Liu Fan pretended to turn his carriage around abruptly .
刘 扇子 假装 到 转动 他的 运输 大约 突然 .

刘藩故作急回车，

[wɔ:k] ['ɪntu:][ðə; ði] [fɔ:'meɪf(ə)n] .
Walk into the formation .
走 进入 这 形成 .

望阵中走。

[ðə; ði] [geɪt] [kləʊzd] [ə'gen] .
The gate closed again .
这 门 关闭 再次 .

阵门复闭，

['dɑ:əʊ] - [rʌft] ['əʊvə(r)] .
Dao Fijing rushed over .
道 - 匆忙 超过 .

道覆径冲过来，

[ðə; ði] [fɔ:'meɪf(ə)n] ['sʌd(ə)nli] [splɪt]['ɪntu:] [tu:] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
The formation suddenly split into two and retreated .
这 形成 突然 分裂 进入 二 和 撤退 .

阵势忽分两下而走。

['dɑ:əʊ]['fu:] [geɪzd] [æt; ət][ðə; ði]['klʌstə(r)][ɒv; əv] ['jeləʊ] [flægz][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] .
Dao Fu gazed at the cluster of yellow flags in the center .
道 傅 凝视 在 这 簇 的 黄色的 旗帜 在 这 中心 .

道覆遥望中央一簇黄旗，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['laɪkli] [,ɛl,ərɪ'ju:][fæn] .
It is likely Liu Fan .
它 是 可能 刘 扇子 .

料是刘藩，

[ðeɪ] [tʃeɪst] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['jeləʊ] [flæg] .
They chased after the yellow flag .
他们 追逐 后 这 黄色的 旗帜 .

只望黄旗而追。

[ˈɑːftə(r)] [ˈtɜːnɪŋ] [ðə; ði][ˈkɔːnə(r)][æʔ; əʔ][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntən] ,
After turning the corner at the foot of the mountain ,
后 转弯 这 角落 在 这 脚 的 这 山 ,
转过山脚，

[ðə; ði] [ˈjeləʊ] [flæg][wɒz; wəz] [sɪˈkjʊəd] .
The yellow flag was secured .
这 黄色的 旗帜 曾是 安全 .
黄旗扎住，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈsepəreɪtɪd] ,
Suddenly separated ,
突然 分开 ,
忽然分开，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][fɔː(r)] - [wiːld] [ˈviːək(ə)lɪz] [ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)] .
There are no four - wheeled vehicles in the center .
那里 是 不 四 - 带轮子的 车辆 在 这 中心 .
中央不见四轮车，

[wʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒenərəlɪz] [ˈbrændɪf] [hɪz; ɪz][spiə(r)][ænd; ənd] [liːpt] [ˈɒntə][hɪz; ɪz] [hɔːs] .
One of the generals brandished his spear and leaped onto his horse .
一 的 这 将军们 挥舞 他的 矛 和 跳跃 到 他的 马 .
一员将挺矛跃马，

[teɪk] [ðə; ði][pɑːθ] [dəˈrektli] .
Take the path directly .
拿 这 小路 直接地 .
直取道覆，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :
大呼曰：

" [aɪ][eɪˈem] [men] [hwaɪjuː][frɒm; frəm][jæn] . "
" I am Meng Huaiyu from Yan . "
" 我 是 孟 怀玉 从 严 . "
“吾乃燕人孟怀玉，

" [θiːf] , [daʊnt] [rʌŋ] [əˈweɪ] ! "
" Thief , don't run away ! "
" 贼 , 不 跑步 离开 ! "
贼将休走！ ”

[daʊfuː] [keɪm] [tuː; tə] [griːt] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [sɔːd] .
Daofu came to greet him with his sword .
道孚 来了 到 迎接 他 和 他的 剑 .
道覆抡刀来迎，

[ˈɑːftə(r)][ˈəʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] [ɒv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After only a few rounds of fighting ,
后 仅有的 一个 很少 回合 的 斗争 ,
战不数合，

[wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] [streŋθ] ,
Without increasing strength ,
没有 增加 力量 ,
气力不加，

[tɜːn] [ðə; ði] [hɔːs] [əˈraʊnd] [ænd; ənd][let][aɪˈtiː][gəʊ] .
Turn the horse around and let it go .
转动 这 马 大约 和 让 它 去 .
拨回马走。

[hwaɪju:] [kɔ:t] [ʌp][frɒm; frəm][bɪ'haɪnd] .
Huaiyu caught up from behind .
怀玉 捕捉 向上 从 在后面 :

怀玉从后赶来，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜ:(r); wə(r)][laʊd] [ænd; ənd][kliə(r)] .
The shouts were loud and clear .
这 喊叫 是 大声 和 清除 :

喊声大举，

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [ri:ju:'naɪtɪd] .
The two armies reunited .
这 二 军队 重聚 :

两下兵将复合，

[ˈdɑ:əʊ][ˈfu:] [rʌʃt] [aʊt] ,
Dao Fu rushed out ,
道 傅 匆忙 出去 ,

道覆冲出，

[æn; ən] [ˈɑ:mi] [blɒkt] [ðeə(r)][pɑ:θ] .
An army blocked their path .
一个 军队 已屏蔽 他们的 小路 :

前面一军截住去路，

[ˈdɑ:əʊ][ˈfu:][wɒz; wəz] [kɔ:t] [ɒf] [gɑ:d] .
Dao Fu was caught off guard .
道 傅 曾是 捕捉 离开 警卫 :

道覆措手不及，

[hi:; hi] [p'ænɪkt] , [fel] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:s] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] .
He panicked, fell from his horse, and was captured .
他 惊慌失措 , 跌倒 从 他的 马 , 和 曾是 捕获 :

惊慌落马被擒。

[hwaɪju:] [ðen] [brɔ:t] [ðə; ði][dʒeɪd][tu:; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [tu:; tə] [si:] [ɛl,ɑɪ'ju:][fæn] .
Huaiyu then brought the jade to the village to see Liu Fan .
怀玉 然后 带来 这 玉 到 这 村庄 到 看 刘 扇子 :

当下怀玉拿来寨中见刘藩。

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)l] [lɔ:d] [sæt][ɪn][ðə; ði] [tent] ,
The feudal lord sat in the tent ,
这 封建 主 卫星 在 这 帐篷 ,

藩坐帐中，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði][rəʊd] [ˈbi:ɪŋ] [pʊʃt] [bæk] ,
Seeing the road being pushed back ,
看到 这 路 存在 推动 后退 ,

见推道覆至，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [ðə; ði][eksɪ'kju:ʃənə(r)][tu:; tə][bi:; bi]['teɪkən] [aʊt] [ænd; ənd] [bɪ'hedɪd] .
He ordered the executioner to be taken out and beheaded .
他 订购 这 刽子手 到 是 已采取 出去 和 斩首 :

喝令推出斩讫，

[ðə; ði] [hed] [wɒz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] [kə'mɑ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] ['mɪlətri] [hed'kwɔ:təz] .
The head was used as a command to the military headquarters .
这 头 曾是 用过的 作为 一个 命令 到 这 军队 总部 :

将首级号令军门。

[ˈli:dɪŋ] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading troops into the city ,
领导 军队 进入 这 城市 ,

领兵入城，

[ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] [ˌriːə]ʃəd; ˌriːə]ɔːd][ðə; ði] ['piːp(ə)] .

The announcement reassured the people .
这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[dɪ'plɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [dɪ'fend] ,

Deploy troops to defend ,
部署 军队 到 保卫 ,

拨兵守御，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] .

He led his generals .
他 引领 他的 将军们 .

自引诸将，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ˈjɑːn'dʒoʊ][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] ['sɪti] .

He returned to Yanzhou to guard the city .
他 返回 到 兖州 到 警卫 这 城市 .

复回兖州镇守。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [sɪns] [ðə; ði][ˌrestə'reɪ](ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] ,
Furthermore , it is said that since the restoration of the Jin Dynasty ,
此外 , 它 是 说 那 自从 这 恢复 的 这 斤 王朝 ,

更说晋自中兴以来，

[ðə; ði] [kɔːt] [wɒz; wəz][ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .

The court was in disarray .
这 法庭 曾是 在 混乱 .

朝纲弛紊，

[ˌpaʊəf(ə)] [ˈfæmɪlɪz] [ˈænekst; ə'nekst] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .

Powerful families annexed each other .
强大的 家庭 附件 每个 其他 .

权门兼并，

[ðə; ði] ['piːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [dɪs'pleɪst] .

The people were displaced .
这 人们 是 流离失所 .

百姓流离，

[ðen] [aɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi][taɪd][tuː; tə][ɪts] ['ɪndəstri] .

Then it cannot be tied to its industry .
然后 它 不能 是 系 到 它是 行业 .

则不能系其产业。

[hwaːn][juː'æn][wɒz; wəz][kwat] [kiːn] [tuː; tə] [meɪk] ['tʃeɪndʒɪz] .

Huan Xuan was quite keen to make changes .
欢 宣 曾是 相当 敏锐的 到 制作 变化 .

桓玄颇欲厘改，

[aɪ 'tiː] ['sɪmplɪ] ['kʊd(ə)nt] [biː; bi] [dʌn] .

It simply couldn't be done .
它 简单地 不能 是 完毕 .

竟不能行。

[ðen] [ɛl,aɪ'juː] [ju] [br'keɪm] [hɪz; ɪz]['riːdʒənt] .

Then Liu Yu became his regent .
然后 刘 于 成为 他的 摄政 .

既而刘裕作辅，

[gret] [ruːlz] ,

Great Rules ,
伟大的 规则 ,

大示轨则，

[ðə; ði] ['pəʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnflu'enʃ(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] ['sɒləm] .
The powerful and influential were solemn .
这 强大的 和 有影响 是 庄严 .

豪强肃然，

[prə'hɪbɪtɪd] [frɒm; frəm][nɪə(r)][ænd; ənd][fɑ:(r)] ,
Prohibited from near and far ,
禁止 从 靠近 和 远的 ,

远近禁止，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tu;; tə][faɪnd] [pi:s] .
As a result , the common people were able to find peace .
作为 一个 结果 , 这 常见的 人们 是 有能力的 到 寻找 和平 .

由是黎庶仅俱绥靖。

[ˈtʃæptə(r)] - ['hu:ɪ][di:'ju:] [dɪ'vaɪzɪz] [ə; eɪ][plæn][tu;; tə] ['welkəm] [ænd; ənd] [kɪl] ['lʌ; lu:] [ʃu:n]
Chapter 331 Hui Du devises a plan to welcome and kill Lu Xun
章 - 惠 杜 装置 一个 计划 到 欢迎 和 杀 鲁 迅

第三三一回 惠度计迎斩卢循

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [di:'ju:] - , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒiəʊzu:] .
Now , let's talk about Du Huidu , the governor of Jiaozhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 杜 - , 这 州长 的 胶州 .

却说交州刺史杜惠度，

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðæt] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] [hæd; həd] [lɒst] ['pænju:] ,
Upon hearing that Lu Xun had lost Panyu ,
之上 听力 那 鲁 迅 有 丢失的 番禺 ,

闻知卢循失番禺，

['li:dɪŋ] [tru:ps] [tu;; tə] [dʒiəʊzu:]
Leading troops to Jiaozhou
领导 军队 到 胶州

引兵来交州，

[æn; ən][aɪ'dɪə] [keɪm] [tu;; tə][maɪnd] .
An idea came to mind .
一个 主意 来了 到 头脑 .

心生一计，

[hi;; hi] ['si:krətli] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] [sɒŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][tu;; tə] [li:d] - [men] , [i:tʃ] [ɑ:md]
He secretly ordered his general Song Xi to lead 500 men , each armed
他 偷偷 订购 他的 一般的 歌曲 习 到 带领 - 男人 , 每个 武装

[wɪð] [sɔ:rdz] [ænd; ənd]['æksi:z] .
with swords and axes .
和 剑 和 轴 .

密令部将宋喜以五百人各带刀斧，

[ðeɪ] [leɪ] [ɪn] ['æmbʊʃ] [ɪn'saɪd] [faɪju:n] ['temp(ə)l] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They lay in ambush inside Fei Yun Temple outside the city .
他们 躺 在 伏击 里面 飞云 寺庙 外部 这 城市 .

埋伏城外飞云寺内，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [sɜ:rvz] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnəl] .
The sound of striking the cup serves as a signal .
这 声音 的 引人注目 这 杯子 服务 作为 一个 信号 .

听击盞为号，

[ðeɪ] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [bɪ'hedɪd] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] .
They pursued and beheaded Lu Xun .
他们 追击 和 斩首 鲁 迅 .

追斩卢循。

[sɒŋ] [zaɪd] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ,
Song Xide was appointed ,
歌曲 喜德 曾是 任命 ,

宋喜得令，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [æz; əz] [plænd] .
They went to ambush as planned .
他们 去 到 伏击 作为 计划 .

依计前去埋伏讫。

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] , [dʒi][ben] ,
He then ordered his subordinate general , Ji Ben ,
他 然后 订购 他的 下属 一般的 , 季 本 ,

又令偏将季本，

[ˈli:dɪŋ] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] ,
Leading three thousand soldiers ,
领导 三 千 士兵 ,

引兵三千，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [br'haind][ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
They went to ambush in the valley behind the temple .
他们 去 到 伏击 在 这 谷 在后面 这 寺庙 .

去寺后山谷埋伏，

[ˈju:zɪŋ] [ˈkænənz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɪɡnəl] ,
Using cannons as a signal ,
使用 大炮 作为 一个 信号 ,

以炮为号，

[tu:; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:t] [ɪn] [ˈkɪlɪŋ] [ðə; ði] [θi:vz] .
To provide support in killing the thieves :
到 提供 支持 在 杀 这 窃贼 .

接应杀贼。

[dʒi][ben][wɒz; wəz][ɪn] [kə'mɑ:nd] .
Ji Ben was in command .
季 本 曾是 在 命令 .

季本得令，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [went] [tu:; tə][laɪ][ɪn] [ˈæmbʊʃ] .
They also went to lie in ambush .
他们 还 去 到 说谎 在 伏击 .

亦去埋伏了。

- [led][ə; eɪ] [gru:p] [ɒv; əv][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)] .
Huidu led a group of over a hundred people :
- 引领 一个 团体 的 超过 一个 百 人们 .

惠度自己领着一百余人，

[ˈli:dɪŋ] [ə; eɪ] [ʃi:p] [ænd; ənd] [ˈkæriɪŋ] [waɪn] ,
Leading a sheep and carrying wine ,
领导 一个 羊 和 携带 葡萄酒 ,

牵羊携酒，

[ðeɪ] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [ə'veɪ] , [prɪ'tendɪŋ] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] .
They came from a hundred miles away , pretending to welcome Lu Xun .
他们 来了 从 一个 百 英里 离开 , 假装 到 欢迎 鲁 迅 .

前来一百里外诈作迎接卢循。

[ˈlʌ; lu:] [ˈju:n] - [rɪˈsi:vd] [ə; eɪ] [rɪˈpɔ:t] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [skaʊt] [ðæt] [ˌdi:ˈju:] - , [ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Lu Xun received a report from a scout that Du Huidu , the governor of
鲁迅已收到一个报告从 一个 侦察 那 杜 - , 这 州长 的
[dʒiaʊzu:] , [hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə] [səˈrendə(r)] [wɪð] [ˈmʌtn] [ænd; ənd] [waɪn] .
Jiaozhou , had come to surrender with mutton and wine .
胶州 , 有 来 到 投降 和 羊肉 和 葡萄酒 .
卢循见探马报说交州刺史杜惠度以羊酒前来降接，

[hi:; hi][wɒz; wəz] - [ˈsʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɔ:s] .
He was summoned to the front of the horse .
他 曾是 被召唤 到 这 正面 的 这 马 .
循唤到马前，

[ˈfɪrɪŋ] [ˌaɪ ˈti:] [maɪt] [bi:; bi][ə; eɪ] [ski:m] ,
Fearing it might be a scheme ,
恐惧 它 可能 是 一个 方案 ,
恐其是计，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [dɪsˈmaʊnt] .
I dare not dismount .
我 敢 不是 下马 .
不敢下马，

[ˈsi:ɪŋ] - [ˈprɒstreɪt] [hɪmˈself] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Seeing Huidu prostrate himself on the ground ,
看到 - 前列腺 他自己 在 这 地面 ,
见惠度拜伏在地，

[ˈveri] [əˈtentɪv] ,
Very attentive ,
非常 细心 ,
十分殷勤，

[fæŋ] [ˈhʌrɪdli] [ˌdisˈmaʊnt] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm] .
Fang hurriedly dismounted to meet him .
方 匆匆 下马 到 见面 他 .
方急下马相见。

[ˈhu:ɪ][ˌdi:ˈju:] [sed] :
Hui Du said :
惠 杜 说 :
惠度言曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [feɪm] [riˈzaʊnd, -ˈsaʊnd] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði][lənd] . "
" Your Majesty's fame resounds throughout the land . "
" 你的 陛下的 名声 回响 自始至终 这 土地 . "
“大王名震天下，

[ɪˈlɪmɪneɪtɪŋ] [ˌdɪsəˈbɪləti] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)]
Eliminating disability among the people
消除 残疾 之中 这 人们
与百姓除残，

[hu:] [ˈdʌznt] [ədˈmaɪə(r)][hɪm] ?
Who doesn't admire him ?
WHO 不 钦佩 他 ?
谁不仰慕？

[aɪm][ɪn][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [ˈtrʌb(ə)l] [təˈdeɪ] ,
I'm in a little trouble today ,
我是 在 一个 小的 麻烦 今天 ,
今罹小难，

[,aɪˈti:] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li][ˈprɒspə(r)] [ˈgreɪtli] [ɪn][ðə; ði][ˈfju:tʃə(r)] !
It will surely prosper greatly in the future !
它 将要 一定 繁荣 非常 在 这 未来 !
后必大兴!

[,diːˈju:] [wɒz; wəz][səbˈdʒektɪd][tu:; tə][,ɛl,əɪˈju:] [jʊ:z] [ˈpaʊə(r)] .
Du was subjected to Liu Yu's power .
杜 曾是 受 到 刘 余氏 力量 .
杜某遭刘裕执权，

[lɒŋ] - [tɜ:m] [ɪnˈækʃn]
Long - term inaction
长的 - 学期 不作为
久任不迁，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
I intend to rebel .
我 打算 到 反叛 .
吾意欲叛，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðeəz; ðəz][nəʊ] [ˈli:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
It's a pity there's no leader of the alliance .
它是 一个 遗憾 有 不 领导者 的 这 联盟 .
恨无盟主，

[naʊ] [ðæt] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [ˈkæərɪdʒ] [hæz; həz] [əˈraɪvd] ,
Now that Your Majesty's carriage has arrived ,
现在 那 你的 陛下的 运输 有 到达的 ,
今得大王车驾来临，

" [ˈju:nəti] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [li:d] [tu:; tə] [səkˈses] . "
" Unity will surely lead to success . "
" 统一 将要 一定 带领 到 成功 . "
聚义必成。”

[ˈju:n] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Xun also said :
迅 还 说 :
循亦曰：

" [ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [əˈsɪst] [emˈi:] ,
" If the general is willing to assist me ,
" 如果 这 一般的 是 愿意的 到 协助 我 ,
“将军肯相辅助，

[tu:; tə] [si:z] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈterətri] ,
To seize the Jin Dynasty's territory ,
到 抢占 这 斤 王朝的 领土 ,
取得晋朝天下，

[ænd; ənd][feə(r)] [ˌdɪstrɪˈbjʊ:ʃn] ,
And fair distribution ,
和 公平的 分配 ,
与公平分，

[meɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [dɪˈsendənts] [feə(r)] [ɪn][ðə; ði] [ˈɡlɔ:ri] .
May your descendants share in the glory .
可能 你的 后代 分享 在 这 荣耀 .
子孙同荣。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ˈhu:ɪ][ˌdi:ˈju:] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ɡɪft][ɒv; əv] [ˈmʌtn] [waɪn] .
Hui Du presented a gift of mutton wine .
惠 杜 呈现 一个 礼物 的 羊肉 葡萄酒 .
惠度呈上羊酒礼物，

[hi:; hi] [əkˈseptɪd] [ˌaɪ ˈti:] [θru:] [dɪˈsepʃn] .
He accepted it through deception .
他 公认 它 通过 欺骗 .
循虚推受了。

[ðə; ðɪ] [tu:] [rəʊd] [saɪd][baɪ][saɪd] .
The two rode side by side .
这 二 骑 边 经过 边 .
二人并马而行，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [deɪ] ,
After traveling for a day ,
后 旅行 为了 一个 天 ,
行了一日，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [faɪju:n] [ˈtemp(ə)] ,
Arriving at Feiyun Temple ,
抵达 在 飞云 寺庙 ,
来到飞云寺前，

[ˈhu:ɪ][ˌdi:ˈju:] [,dɪsˈmaunt] [ænd; ənd] [ɑ:skt] :
Hui Du dismounted and asked :
惠 杜 下马 和 问 :
惠度下马请曰：

[ɪts] [leɪt] [təˈdeɪ] .
It's late today .
它是 晚的 今天 .
“今日已晚，

[ɪts] [stɪl] [ˈəʊvə(r)] [ˈθɜ:ti] [li:][tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
It's still over thirty li to the city .
它是 仍然 超过 三十 李 到 这 城市 .
到城还有三十余里，

[ˈtʃwɑ:n] [ˈrestɪd] [ɪn] [faɪju:n] [ˈtemp(ə)] .
Quan rested in Feiyun Temple .
权 休息 在 飞云 寺庙 .
权在飞云寺内安歇，

[wi:l; wil][gəʊ][tu:; tə] [taʊn] [əˈnʌðə(r)] [deɪ] .
We'll go to town another day .
出色地 去 到 镇 其他 天 .
来日进城。”

[ʃu:n] [sed] :
Xun said :
迅 说 :
循曰：

" [kæn; kən] ! " " **Can !** " "
" 能 ！ " "
“可！ ”

[səʊ][hi:; hi] [ˈfɒləʊd] [ðə; ðɪ] [ˈɔ:dərs] [ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
So he followed the orders and led his troops .
所以 他 随后 这 订单 和 引领 他的 军队 .
于是循令众将兵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [st'eɪʃənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
They were stationed outside the temple .
他们 是 驻 外部 这 寺庙 。

屯在寺外，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈrelatɪvz] [wɜ:(r); wə(r)] [brɔ:t] [ɪn] .
More than one hundred relatives were brought in .
更多的 比 一 百 亲属 是 带来 在 。

自领亲属一百余人，

[ˈpi:p(ə)] [rest] [ɪn][ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
People rest in the temple .
人们 休息 在 这 寺庙 。

人寺中安歇。

[wi;; wi] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [pɑ:θ] [tu;; tə][ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
We followed the path to the temple .
我们 随后 这 小路 到 这 寺庙 。

循到寺内。

[ðeə(r)] [wɜ:(r); wə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [mʌŋks] .
There were more than a hundred monks .
那里 是 更多的 比 一个 百 僧侣 。

众僧百余人，

[ˈrɪŋɪŋ] [belz] [ænd; ənd] [ˈbi:tɪŋ] [drʌmz]
Ringing bells and beating drums
铃声 铃铛 和 殴打 鼓

鸣钟击鼓，

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [tu;; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
They came out to greet them .
他们 来了 出去 到 迎接 他们 。

出来迎接。

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈæbəts] [ˈkwɔ:təz] [ænd; ənd] [ˈsɪtɪŋ] [daʊn] ,
After entering the abbot's quarters and sitting down ,
后 进入 这 方丈的 四分之一 和 坐着 向下 ,

及入方丈里上坐定，

[ðə; ði] [mʌŋks] [ˌkəʊ'taʊ] [ænd; ənd] [went] [ˌaʊt'saɪd] .
The monks kowtowed and went outside .
这 僧侣 叩头 和 去 外部 。

众僧磕头出外，

[ˈhu:ɪ][di:'ju:] [ˈɔ:dəd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tu;; tə][bi;; bi] [prɪ'peəd] .
Hui Du ordered a banquet to be prepared .
惠 杜 订购 一个 宴会 到 是 准备 。

惠度令安排筵席进来。

[ˈhu:ɪ][di:'ju:] [ˈpɜ:sənəli] [sɜ:vɪd] [ðə; ði] [kʌp] .
Hui Du personally served the cup .
惠 杜 亲自 服务 这 杯子 。

惠度亲自把盏，

[ðeɪ] [əˈkʌmp(ə)nɪd] [hɪm] [wɪð] [ɡɪfts] .
They accompanied him with gifts .
他们 伴随 他 和 礼物 。

下礼相陪，

[ðeɪ] [pə'sweɪdɪd] [ˈlʌ; lu:] [ˈfu:n] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌnz] [tu;; tə] [ɡet] [ˈveri] [drʌŋk] .
They persuaded Lu Xun and his sons to get very drunk .
他们 被说服 鲁 迅 和 他的 儿子们 到 得到 非常 醉 。

劝得卢循父子数人大醉。

- ['fætəd] [ðə; ði][dʒeɪd][kʌp] .
Huidu shattered the jade cup .
- 破碎 这 玉 杯子 -

惠度击破玉盏，

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:t] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[sɒŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ][led] [faɪv] ['hʌndrəd] ['æksmən] .
Song Xi led five hundred axemen .
歌曲 习 引领 五 百 斧头手 -

宋喜引刀斧手五百人，

[ðeɪ] [rʌʃt] ['ɪntu:][ðə; ði] ['æbətʃ] ['kwɔ:təz] .
They rushed into the abbot's quarters .
他们 匆忙 进入 这 方丈的 四分之一 -

抢入方丈内，

['lʌ; lu:] [gʌ] ,
Lu Gu ,
鲁 顾 ,

将卢嘏、

['lʌ; lu:] [ʃu:n] , [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ænd; ʌnd][ʼəʊvə(r)][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fæməli][wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l]
Lu Xun , his son , and over a hundred members of his family were all
鲁 迅 , 他的 儿子 , 和 超过 一个 百 成员 的 他的 家庭 是 全部
['eksɪkjʊ:tɪd] .
executed .
执行 -

卢循父子并家属一百余人皆斩，

[hɪz; ɪz] [hed] [hæz; həz] [bi:n] ['teɪkən] .
His head has been taken .
他的 头 有 到过 已采取 -

取其首级已了，

[ðeɪ] ['stɑ:tɪd] ['faɪərɪŋ] ['kænənz] [ɪn'saɪd] .
They started firing cannons inside .
他们 开始 射击 大炮 里面 -

就内放起炮来。

[dʒɪ] [ben] , [bɪ'haɪnd][ðə; ði]['temp(ə)] , [led] [hɪz; ɪz] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [aʊt] [frɒm; frəm][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði]
Ji Ben , behind the temple , led his ambush troops out from in front of the
季 本 , 在后面 这 寺庙 , 引领 他的 伏击 军队 出去 从 在 正面 的 这
['temp(ə)] .
temple .
寺庙 -

寺后季本引伏兵杀出寺前，

[ðə; ði]['bəndɪts][wɜ:(r); wə(r)] [ə'sli:p] .
The bandits were asleep .
这 强盗 是 睡着了 -

贼兵睡着，

[ðeə(r)] [wi;; wi] ['lɜ:nɪd] [ðæt]
There we learned that
那里 我们 学习 那

那里得知，

[haʊ'evə(r)] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [baɪ]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['enəmi] ['səʊldʒəz] .
However , they were ambushed by over a thousand enemy soldiers .
然而 , 他们 是 遭到伏击 经过 超过 一个 千 敌人 士兵 .
却被伏兵将贼兵一千余人,

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['berɪd] [ə'laɪv] .
They were all buried alive .
他们 是 全部 埋葬 活 .

尽皆坑之,

[nɒt] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][pɜ:s(ə)n][wɒz; wəz] [left] [br'haɪnd] .
Not a single person was left behind .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 在后面 .

不留一人。

- [kən'tɪnju:d] [ʌn'tɪl] [dɔ:n] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Huidu continued until dawn the next day .
- 持续 直到 黎明 这 下一个 天 .

惠度至次日平明,

[fæŋ] - [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Fang Mingjin withdrew his troops .
方 - 退出 他的 军队 .

方鸣金收军,

[rɪ'tɜ:nɪŋ] [tu:; tə] [dʒiəʊzu:]
Returning to Jiaozhou
返回 到 胶州

回入交州,

[ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'wɔ:did] [wɪð] ['kæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] .
The soldiers were rewarded with cattle and wine .
这 士兵 是 奖励 和 牛 和 葡萄酒 .

以牛酒赏赐军士,

[ðə; ði]['ɔ:də(r)][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tu:; tə]['kæptʃə(r)]['lʌ; lu:] [ju:n] [ænd; ənd]['əʊvə(r)][wʌn] ['hʌndrəd] ['membəz]
The order was given to capture Lu Xun and over one hundred members
这 命令 曾是 给定 到 捕获 鲁 迅 和 超过 一 百 成员
[ɒv; əv][hɪz; ɪz]['fæməli] , [hu:z] [hedz] [wɜ:(r); wə(r)] [s'evəd] .
of his family , whose heads were severed .
的 他的 家庭 , 谁 头部 是 切断 .

令人将卢循并家属首级一百余人,

[send] [tu:; tə] - ,
Send to Jiankang ,
发送 到 - ,

送建康,

[hi:; hi] [prɪ'zentɪd] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)][tu:; tə] [kleɪm] ['kredit] .
He presented it to the Jin Emperor to claim credit .
他 呈现 它 到 这 斤 皇帝 到 宣称 信用 .

送与晋帝请功。

[naʊ] , [ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:t] .
Now , the Jin emperor established a court .
现在 , 这 斤 皇帝 已确立的 一个 法庭 .

却说晋帝设朝,

['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l]['prez(ə)nt] .
Civil and military officials were all present .
民用 和 军队 官员 是 全部 展示 .

文武班齐,

[ə; eɪ] [kləʊz] [əd'vaɪzə] [rɪ'pɔːtɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [diː'juː] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒiəʊzuː] , [brɪ'hedɪd] [ˈlʌ; luː] [juːn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ə'lon]
" Du Huidu , the governor of Jiaozhou , beheaded Lu Xun and his son , along
" 杜 - , 这 州长 的 胶州 , 斩首 鲁 迅 和 他的 儿子 , 沿着
[wɪð] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈmembəz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˈfæməli] . "
with more than one hundred members of their family . "
和 更多的 比 一 百 成员 的 他们的 家庭 : "
"交州刺史杜惠度斩卢循父子并家属一百余口，

[hiː; hi] [sent] [ðə; ði] [s'evəd] [hed] [tuː; tə] [kleɪm] ['kredit] .
He sent the severed head to claim credit .
他 发送 这 切断 头 到 宣称 信用 :

将首级遣人送来请功。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [ɪz] [naʊ] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [mə'ɪdiən] [geɪt] .
The envoy is now outside the Meridian Gate .
这 使者 是 现在 外部 这 子午线 门 :

今使臣在午门之外，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [əd'vɑːns] [wɪ'ðəʊt] [ˌɔːθəraɪ'zeɪ(ə)n] .
They dared not advance without authorization .
他们 敢于 不是 进步 没有 授权 :

未敢擅进。”

[ə'pɒn] [ˈhiəriŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔːt] , [ðə; ði] [dʒɪŋ] ['empərə(r)]
Upon hearing the report , the Jin Emperor
之上 听力 这 报告 , 这 斤 皇帝

晋帝闻奏，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] ['envɔɪ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] .
He ordered the envoy to return .
他 订购 这 使者 到 返回 :

命使臣回去，

[ðə; ði] [ˈɔːdə(r)] [wɪl] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfɑːðə(r)] [ænd; ənd] [sʌn] [æt; ət] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈgeɪts] .
The order will follow the heads of the father and son at the four gates .
这 命令 将要 跟随 这 头部 的 这 父亲 和 儿子 在 这 四 大门 :

将循父子首级号令四门，

[ðə; ði] [dɪ'kriː] [hæz; hæz] [biːn] [ɪ'fuːd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈɔːdə(r)] [hæz; hæz] [biːn] [ˈɡɪv(ə)n] .
The decree has been issued and the order has been given .
这 法令 有 到过 发布 和 这 命令 有 到过 给定 :

旨出号令讫。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ɛl,ɑɪ'juː] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] , [sent] [hɪz; ɪz] [ə'tendənt] [tuː; tə] [səb'mɪt]
Suddenly , Liu Daogui , the governor of Jingzhou , sent his attendant to submit
突然 , 刘 - , 这 州长 的 荆州 , 发送 他的 服务员 到 提交
[ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ˈkleɪmɪŋ] [ˈɪlnəs] .
a memorial claiming illness .
一个 纪念馆 声称 疾病 :

忽荆州刺史刘道规使舍人上表称疾，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第114/121页

[hiː hi] [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə][rɪ'taɪə(r)][frɒm; frəm] [ə'fɪldəm] .
He requested to retire from officialdom .
他 请求 到 退休 从 官方 .
求归致仕。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] ,
After the emperor finished reading ,
后 这 皇帝 完成的 阅读 ,
帝披览毕，

[tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [ðæt] [hiː hi][wɒz; wəz] [ˈɑːskɪŋ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] ,
To indicate that he was asking the ministers ,
到 表明 那 他 曾是 问 这 部长们 ,
以表示问诸臣，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
The ministers submitted a memorial stating :
这 部长们 提交 一个 纪念馆 声明 :
诸臣上言曰：

[aɪ][hæv; həv] [əb'zɜːvd] [ðæt] [ɛl,ɑɪ'juː] - [ɪz][æn; ən] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [ˈɒnɪst] [ə'fɪ(ə)] .
I have observed that Liu Daogui is an upright and honest official .
我 有 观察到 那 刘 - 是 一个 直立 和 诚实的 官方的 .
“窃见刘道规为吏清正，

[ˈvɜːtʃuː] [ɪk'stendz; ek-][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
Virtue extends to the people .
美德 扩展 到 这 人们 .
德及于民，

[ˈpiːp(ə)] [nɪə(r)][ænd; ənd][fɑː(r)] [lɒk] [ʌp][tuː; tə][hɪm] .
People near and far look up to him .
人们 靠近 和 远的 看 向上 到 他 .
远近莫不瞻仰。

[ɔːl'dəʊ] [aɪ][eɪ 'em] [ˈslaɪtli] [ɪl] [naʊ] ,
Although I am slightly ill now ,
虽然 我 是 轻微地 患病的 现在 ,
今虽微疾，

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [let] [hɪm] [rɪ'tʜːn] [həʊm] . "
" We must not let him return home . "
" 我们 必须 不是 让 他 返回 家 . "
不可放其回里。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
The emperor listened to it .
这 皇帝 听着 到 它 .
帝听之，

[ðeə(r)] [rɪ'kwest] [wɒz; wəz][nɒt] [ˈgrɑːntɪd] .
Their request was not granted .
他们的 要求 曾是 不是 的确 .
不从其请。

[ˈɜ:lɪ] ,
early ,
早期的 ;

初，

[ɛl,ɑɪˈju:][jɪ:][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tu:; tə] - .
Liu Yi was appointed to Jingkou .
刘 易 曾是 任命 到 - .

刘毅任京口，

[pɔ:(r); pʊə(r)] ,
poor ,
贫穷的 ;

贫困，

[ˈnɒlɪdʒ] [wɒz; wəz] [ʃeəd] [ɪn][ðə; ði] [i:st] [hɔ:l] .
Knowledge was shared in the East Hall .
知识 曾是 共享 在 这 东方 大厅 ;

与知识射于东堂。

[ju] [juˈeɪ] , [ðə; ði] [tʃi:f] [klɑ:k] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] , [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜ:vənts] [tu:; tə]
Yu Yue , the chief clerk of the Minister of Works , ordered his servants to
于 岳 , 这 首席 职员 的 这 部长 的 作品 , 订购 他的 仆人 到
[brɪŋ] [waɪn][ænd; ənd] [fu:d] .
bring wine and food .
带来 葡萄酒 和 食物 ;

司徒长史庾悦命仆挑酒肴，

[əˈraɪvɪŋ] [ˈleɪtə(r)] [wɪð] [frendz] ,
Arriving later with friends ,
抵达 之后 和 朋友们 ;

与朋友后至，

[ðeɪ] [si:zd] [ðə; ði][spɒt] [tu:; tə] [ku:l] [ɒf] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
They seized the spot to cool off and drink .
他们 查获 这 点 到 凉爽的 离开 和 喝 ;

夺其处乘凉而饮，

[ˈevriwʌn] [əˈvɔɪdɪd] [aɪ ˈti:] .
Everyone avoided it .
每个人 避免 它 ;

众皆避之，

[jɪ:] [əˈləʊn] [dɪd] [nɒt] [li:v] .
Yi alone did not leave .
易 独自的 做过 不是 离开 ;

毅独不去。

[ðə; ði] [fu:d] [sɜ:vɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈrestɒrnt] [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈplentɪf(ə)] .
The food served at the restaurant was very plentiful .
这 食物 服务 在 这 餐厅 曾是 非常 丰富 ;

见悦厨饌甚盛，

[nɒt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [pɜ:səˈvɪərəns] ;
Not as good as perseverance ;
不是 作为 好的 作为 毅力 ;

不以及毅；

[jɪ:] - [ɑ:skt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈrəʊstɪd] [gu:s] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [sʌn] .
Yi Congyue asked for roasted goose for his son .
易 - 问 为了 烤 鹅 为了 他的 儿子 ;

毅从悦求子鹅炙，

[ænd; ɐnd][nɒt] [wið] .
And not with .
和 不是 和 .

又不与。

[ʒ:ju:] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Zhiyue was appointed as the governor of Jiangzhou .
智越 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .

至悦为江州刺史，

[ʃi:] ['hɑ:bə] [rɪ'zentmənt] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɑ:st] .
Yi harbored resentment from the past .
易 藏匿 怨恨 从 这 过去的 .

毅怀前恨，

[hi; hi] [rɪ'kwestɪd] [tu;; tə] [kən'kʌrəntli] [sɜ:v] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
He requested to concurrently serve as the governor of Jiangzhou .
他 请求 到 同时 服务 作为 这 州长 的 江州 .

因求兼督江州，

[ðə; ði]['empərə(r)]['grɑ:ntɪd][hɪz; ɪz] [rɪ'kwest]
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

诏许之。

[ʃi:] [ðen] [rɪ'pɔ:ɪtɪd] [tu;; tə][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)][ɒv; əv] [dʒiɑʊzu:] .
Yi then reported to the interior of Jiaozhou .
易 然后 据报道 到 这 内部的 的 胶州 .

毅即奏交州内地，

['teɪkɪŋ] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði]['pi:p(ə)] [æz; əz] [wʌnz] ['dju:ti]
Taking governing the people as one's duty

以治民为职，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪnə'prəʊpriət] [tu;; tə] [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['mɪlətri] ['gʌvənmənt]
It is inappropriate to establish a military government .
它 是 不当 到 建立 一个 军队 政府 .

不当置军府，

[kən'sju:mz] [ðə; ði] ['pi:pəlz] [streŋθ]
Consumes the people's strength

耗民力，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [ə'bɒlɪʃ] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['gʌvənmənt]
It is advisable to abolish the military government .
它 是 建议 到 取消 这 军队 政府 .

宜罢军府，

[ðə; ði] ['gæɪɪsn] [wɒz; wəz] [mu:vɪd] [tu;; tə] - ;
The garrison was moved to Yuzhang ;
这 驻军 曾是 已搬 到 - ;

移镇豫章；

[haʊ'evə(r)] , ['bɔ:dəz] [ðə; ði][bɑ:'beəriən][lændz] .
However , Xunyang borders the barbarian lands .
然而 , 旬阳 边界 这 野蛮人 土地 .

惟浔阳接蛮，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [ɪ'mi:diətli] [ɪ'kwɪp] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] [ænd; ɐnd] ['kaʊnti]
It can immediately equip a thousand soldiers of the prefecture and county .
它 能 立即地 装备 一个 千 士兵 的 这 州 和 县 .

可即州府千兵，

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'fens] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .
To assist in the defense of the prefecture .
到 协助 在 这 防御 的 这 州 .
以助郡戍。

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈɡʌvənə(r)] [dʒiː][ju'eɪ][wɒz; wəz] [dɪs'mɪst] .
Therefore , Governor Jie Yue was dismissed .
所以 , 州长 杰 岳 曾是 解雇 .
于是解悦都督，

[muːv] [tuː; tə] - [taʊn] ,
Move to Yuzhang Town ,
移动 到 - 镇 ,
徙悦镇豫章，

[dʒaʊ] ['huːɪ] , [ə; eɪ] [kləʊz] ['dʒen(ə)rəl] , [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [gɑːd] .
Zhao Hui , a close general , was appointed to guard Xunyang .
赵 惠 , 一个 关闭 一般的 , 曾是 任命 到 警卫 旬阳 .
而以亲将赵恢守浔阳。

[ðə; ði][ju'eɪ]['fæməli][hæz; həz] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] .
The Yue family has three thousand civil and military officials .
这 岳 家庭 有 三 千 民用 和 军队 官员 .
悦府文武三千，

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] ['rɛnʒiː] ['mænʃ(ə)n] ,
Xi Renyi Mansion ,
习 仁义 大厦 ,
悉人毅府，

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] [sɪ'vɪə(r)] .
The situation is severe .
这 情况 是 严重 .
符摄严峻。

[ju'eɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] - ,
Yue arrived in Yuzhang ,
岳 到达的 在 - ,
悦至豫章，

[ˈæŋɡə(r)][ænd; ənd] [deθ] .
Anger and death .
愤怒 和 死亡 .

忿恨卒。

['tʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'juː][jiː] ['bɔːntʃɪz] [æn; ən] [ə'sæsɪ'neiʃ(ə)n] [ə'tempt] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ]
Chapter 332 Liu Yi launches an assassination attempt in Jingzhou
章 - 刘 易 发射 一个 暗杀 试图 在 荆州
第三三二回 刘毅出刺于荆州

[ɪn][ðə; ði] [fɔːθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] ['rɛnzi] ,
In the fourth month of the eighth year of Renzi ,
在 这 第四 月 的 这 第八 年 的 伦齐 ,
壬子八年四月，

[ɛl,ɑɪ'juː] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [rɪ'piːtɪdli] [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] [djuː]
Liu Daogui , the governor of Jingzhou , repeatedly requested to return home due
刘 - , 这 州长 的 荆州 , 反复 请求 到 返回 家 到期的
[tuː; tə] ['ɪlnəs] .
to illness .
到 疾病 .
荆州刺史刘道规以疾再三求归，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðen] [ˈɪʊ:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt][tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm] [wɪð] [ɛl,arˈjuː][jiː] .
The emperor then issued an edict to replace him with Liu Yi .
这 皇帝 然后 发布 一个 法令 到 代替 他 和 刘 易 .

帝始诏以刘毅代之。

[ðə; ði] [ruːlz] [ænd; ənd][ˌregjuˈleɪ(ə)nz][hæv; həv] [biːn] [ɪn] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [jɪˈæz]
The rules and regulations have been in place in the prefecture for many years .
这 规则 和 法规 有 到过 在 地方 在 这 州 为了 许多 年 .

道规在州累年，

[duː; də][nɒt] [kəˈmɪt] [ˈeni] [əˈfensɪz] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
Do not commit any offenses against the people .
做 不是 犯罪 任何 犯罪 反对 这 人们 .

秋毫无犯，

[əˈpɒn] [rɪˈtɜːnɪŋ] ,
Upon returning ,
之上 返回 ,

及归，

[ˈtrezəri] [ˈkɜːtənz]
Treasury curtains
财政部 窗帘

府库帷幕，

[aɪ ˈtiː] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈtʃeɪndʒd] .
It remained unchanged .
它 剩余 未更改 .

俨然若旧。

[tuː] [ˈbɒdiˌɡɑːdz]
Two bodyguards
二 保镖

随身甲士二人，

[ðeɪ] [muːvd] [ðeə(r)] [siːts] [tuː; tə][ðə; ði] [bəʊt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnd] .
They moved their seats to the boat and returned .
他们 已搬 他们的 座位 到 这 船 和 返回 .

迁席于舟而还。

[ɛl,arˈjuː][jiː][ɪz] [ˈstʌbən] [ænd; ənd] [ˈɒbstɪnət] .
Liu Yi is stubborn and obstinate .
刘 易 是 固执的 和 顽固 .

刘毅刚愎，

[hiː; hi] [kleɪmd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [etʃiːvmənts] [wɜː(r); wə(r)][ˈiːkwəl][tuː; tə] [jʊːz] .
He claimed that his achievements were equal to Yu's .
他 声称 那 他的 成就 是 平等的 到 余氏 .

自谓功与裕同，

[ɔːlˈðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɡrɑːntɪd] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [ɔːˈθɒrəti] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [nɒt] [kənˈvɪnst] .
Although he was granted power and authority , he was not convinced .
虽然 他 曾是 的确 力量 和 权威 , 他 曾是 不是 确信 .

虽权事推裕而心不服，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɒf(ə)n] [dɪsˈsætɪsfɑɪd] [ænd; ənd] [ʌnsəkˈsesfl] .
He was often dissatisfied and unsuccessful .
他 曾是 经常 不满 和 不成功 .

常快快不得志，

[ɪts] ['betə(r)][tu:; tə][get] [rɪd][ɒv; əv][,aɪ 'ti:]['su:nə(r)]['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən]['leɪtə(r)] .
It's better to get rid of it sooner rather than later .
它是 更好的 到 得到 摆脱 的 它 很快 相当 比 之后 .
不如及早除之，

[ˈræbɪts] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['fju:tʃə(r)] ['prɒbləm] .
Rabbits will become a future problem .
兔子 将要 变得 一个 未来 问题 .
兔为后患。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :
裕曰：

" [ɔ:l'dəʊ] [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [ji:] [ɪz] [breɪv] . . . "
" Although Liu Yi is brave . . . "
" 虽然 刘 易 是 勇敢的 . . . "

[bʌt; bət] [ðeɪ] [lækt] [lɒŋ] - [tɜ:m] ['strætədʒɪ] .
But they lacked long - term strategy .
但 他们 缺乏 长的 - 学期 战略 .
却无远略，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði][nekst][wʌn] .
I will be the next one .
我 将要 是 这 下一个 一 .
我将为次耳。”

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :
藩曰：
" [dʌz] [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [kən'sɪdə(r)][ˌɛl,ɑɪ'ju:] [waɪdʒən][tu:; tə][bi:; bi] [sə'bɔ:dɪnət] [tu:; tə][ju:; jʊ] ? "
" Does Your Excellency consider Liu Weijun to be subordinate to you ? "
" 做 你的 阁下 考虑 刘 伟君 到 是 下属 到 你 ? "
“明公谓刘卫军为公下乎！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :
裕曰：
" [wɒt] [ɪz][jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ? "
" What is your opinion ? "
" 什么 是 你的 观点 ? "
“卿为何如？ ”

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :
藩曰：
" [ə; eɪ][mæn][ɪz] [mæg'næɪmɪəs] [ænd; ənd] [brɔ:d] - ['maɪndɪd] . "
" A man is magnanimous and broad - minded . "
" 一个 男人 是 坦荡 和 广阔 - 有思想 . "
“夫豁达大度，

[hɪz; ɪz] ['merɪts] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'pærələɪd] .
His merits were unparalleled .
他的 优点 是 无与伦比 .
功高天下，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈpi:p(ə)] ,
Even a million people ,
甚至 一个 百万 人们 ,

连百万之众，

[tu:; tə] [fʊlˈfɪl] [ðə; ði] [həʊps] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld]
To fulfill the hopes of the world
到 实现 这 希望 的 这 世界

允天下之望，

[,ɛl,ɑɪˈju:][ji:][wɒz; wəz] [kənˈvɪnst] [ɒv; əv][jɔ:(r); jə(r)] [ˈwɜ:ðɪnəs] !
Liu Yi was convinced of your worthiness !
刘 易 曾是 确信 的 你的 价值 !

刘毅固以此服明公！

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] [ˈri:dɪŋ] [bəˈɑ:grəfɪz] ,
As for reading biographies ,
作为 为了 阅读 传记 ,

至于涉猎记传，

[wʌŋ] [tɔ:k] , [wʌŋ][ˈpəʊɪm] ,
One talk , one poem ,
一 讲话 , 一 诗 ,

一谈一咏，

[hi:; hi] [ˈbəʊstɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊŋ] [həˈrəʊɪk][ænd; ənd] [ɪkˈstrævəɡənt] [ˈneɪt(ə)r] .
He boasted of his own heroic and extravagant nature .
他 吹嘘 的 他的 自己的 英勇 和 靡 自然 .

自许以雄豪加以夸伐，

[ˈdʒentri][ænd; ənd] [waɪt] - [feɪst] [ˈska:lərz] ,
Gentry and white - faced scholars ,
绅 和 白色的 - 面对 学者们 ,

缙绅白面之士，

[ðeɪ] [kənˈvə:dʒd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] .
They converged and returned .
他们 收敛 和 返回 .

辐辏而归，

[ðɪs] [,ɛl,ɑɪˈju:][ji:] [rɪˈfju:zɪz] [tu:; tə] [sɜ:v] [ˈʌndə(r)][ju:; jʊ] !
This Liu Yi refuses to serve under you !
这 刘 易 拒绝 到 服务 在下面 你 !

此刘毅不肯为公下也！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [bəʊθ][,ɛl,ɑɪˈju:][ji:][ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [ˈrendəd] [ɡreɪt] [ˈsɜ:vɪs] [ɪn] [dɪˈfi:tɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] . "
" **Both Liu Yi and I have rendered great service in defeating the enemy** . "
" 两个都 刘 易 和 我 有 渲染 伟大的 服务 在 击败 这 敌人 . "

“吾与刘毅俱有克敌大功，

[ðeə(r)] [fɔ:ltz] [hæv; həv][nɒt] [bi:n] [meɪd] [ˈpʌblɪk] .
Their faults have not been made public .
他们的 故障 有 不是 到过 制成 民众 .

其过未彰，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [hɑ:m] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] ?
How can we harm each other ?
如何 能 我们 伤害 每个 其他 ?

岂可自相图害。”

[ai][woʊnt][ˈlɪs(ə)n] .

I won't listen .
我 惯于 听 .

不听，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [ˈkærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] - .

He also ordered his carriage to return to Jingkou .
他 还 订购 他的 运输 到 返回 到 - .

亦命驾还京口，

[tɒŋ] [jiː] [spɛnt] [ˈsevrəl] [deɪz] [wɪð] [hɪm] [brɪˈfɔː(r)] [rɪˈtɜːnɪŋ] [tuː; tə][ˌbeɪˈdʒɪŋ] .

Tong Yi spent several days with him before returning to Beijing .
童 易 花费 一些 天 和 他 前 返回 到 北京 .

同毅相款数日而回京。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː][jiː][ˈɔːlsəʊ] [left] [ðə; ði] [tuːm] .

Liu Yi also left the tomb .
刘 易 还 左边 这 墓 .

刘毅亦辞墓后，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [tuː; tə][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] .

He went straight to Jingzhou to take up his post .
他 去 直的 到 荆州 到 拿 向上 他的 邮政 .

径去荆州赴任。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] - ,
Now , let's talk about Liu Jingxuan ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 - ,

却说刘敬宣，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .

His courtesy name was Wanshou .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字万寿，

[hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm] [ʒwaːntʃɛŋ] .

He was from Xuancheng .
他 曾是 从 宣城 .

宣城人也。

[ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪkʃi] [reɪn] , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʃuː] .

In the third year of the Yixi reign , he was ordered to attack Shu .
在 这 第三 年 的 这 宜熙 在位 , 他 曾是 订购 到 攻击 舒 .

于义熙三年奉诏伐蜀，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [gwæŋwuː] .

The army arrived at Guangwu .
这 军队 到达的 在 光武 .

军至广武，

[ðeɪ] [left] [ˈɑːftə(r)] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ðeə(r)] [miːl] .

They left after finishing their meal .
他们 左边 后 精加工 他们的 一顿饭 .

食尽而退，

[ðə; ði] [ˈreləvənt] [əˈfɪj(ə)lz] [pɪˈtɪʃən] [tuː; tə] [dɪsˈmɪs] [ðə; ði] [əˈfɪj(ə)l] .

The relevant officials petitioned to dismiss the official .
这 相关的 官员 请愿 到 解雇 这 官方的 .

有司奏免官，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] - [wɒz; wəz] [ˌriːɪnˈsteɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][əˈrɪdʒən(ə)l] [pəˈzɪj(ə)n] .

Liu Yubao was reinstated to his original position .
刘 - 曾是 恢复 到 他的 原来的 位置 .

刘裕保复原职。

[ʃi:] - ['lɜ:nɪd] [ðæt] [ðə; ði] [kɔ:t] [hæd; həd] [ə'pɔɪntɪd] [ɛləɪ'ju:] [ji:] [æz; əz] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Shi Jingxuan learned that the court had appointed Liu Yi as the governor of
史 - 学习 那 这 法庭 有 任命 刘 易 作为 这 州长 的
[dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .

时敬宣闻知朝廷以刘毅为荆州刺史，

[ə'pɒn] ['entərɪŋ] [ɛləɪ'ju:] [jʊ:z] ['rezɪdəns] , [hi:; hi] [sed] :
Upon entering Liu Yu's residence , he said :
之上 进入 刘 余氏 住宅 , 他 说 :

入见刘裕曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
" **The importance of Jingzhou** ,
" 这 重要性 的 荆州 ,

“荆州之重，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi:; bi] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] ['ʌðə(r)z] .
It should not be given to others .
它 应该 不是 是 给定 到 其他的 .

不可付人。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [hæz; həz] [ə'pɔɪntɪd] [ɛləɪ'ju:] [ji:] [æz; əz] [ðə; ði] ['gʌvənə(r)]
I have heard that the imperial court has appointed Liu Yi as the governor
我 有 听到 那 这 帝国 法庭 有 任命 刘 易 作为 这 州长
[ɒv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
of Jingzhou .
的 荆州 .

今闻朝廷以刘毅为荆州刺史，

[aɪ][eɪ 'em] [ə'freɪd] [θɪŋz] [meɪ] [tʃeɪndʒ] .
I am afraid things may change .
我 是 害怕的 事物 可能 改变 .

诚恐有变，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ɪn] [jɔ:(r); jə(r)] [best] ['ɪntrəst] , [sɜ:(r)] .
This is not in your best interest , sir .
这 是 不是 在 你的 最好的 兴趣 , 先生 .

不利于明公。”

[ɛləɪ'ju:] [ju] ['ɔ:lsəʊ] [sə'spektɪd] [ðæt] [hi:; hi] [ænd; ənd] [ji:] [hæd; həd] [ə; eɪ] [lɒŋ] - ['stændɪŋ] [fju:d] .
Liu Yu also suspected that he and Yi had a long - standing feud .
刘 于 还 怀疑 那 他 和 易 有 一个 长的 - 常设 世仇 .

刘裕亦疑之与毅素不睦，

[ə'pɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

及闻此语，

[hi:; hi] [ðen] [ɑ:skt] [ɛləɪ'ju:] [mu:zi] :
He then asked Liu Muzhi :
他 然后 问 刘 木之 :

因问刘穆之曰：

" [wɒn] [ʃəu] [sed] [ðæt] [dʒɪŋ'dʒoʊ] [held] [ɡreɪt] ['paʊə(r)] . "
" **Wan Shou said that Jingzhou held great power** . "
" 万 守 说 那 荆州 握住 伟大的 力量 . "

“万寿谓荆州权大，

[,ɛl,ar'ju:][ji:][ænd; ənd][ai][hæv; həv]['nevə(r)] ['gɒtn] [ə'lon]

Liu Yi and I have never gotten along .
刘 易 和 我 有 绝不 获得 沿着 .

刘毅与吾素不相睦，

[du:; də][nɒt] [let][,aɪ 'ti:][gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] [taʊn]

Do not let it go to the town .
做 不是 让 它 去 到 这 镇 .

不可使其去镇，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] ['gəʊɪŋ] ?

How is this going ?
如何 是 这 去 ?

此事如何？ ”

[mju:] [sed] :

Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

" [,ɛl,ar'ju:][ji:][ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [,dʒenə'reɪ](ə)n][æz; əz][ju:; jʊ]

" Liu Yi is of the same generation as you . "
" 刘 易 是 的 这 相同的 一代 作为 你 . "

“刘毅乃公等辈，

[mɔ: r'əʊvə(r)] , [ðə; ði][ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bi:n] ['ɪʃu:d]

Moreover , the imperial edict has already been issued .
而且 , 这 帝国 法令 有 已经 到过 发布 .

况今诏旨已出，

[jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [let] ['pɜ:sən(ə)] [gʊ'i:vənsɪz] ['dʒepədəaɪz] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [gʊd]

Your Excellency should not let personal grievances jeopardize the public good !
你的 阁下 应该 不是 让 个人的 不满 危害 这 民众 好的 !

明公不可以私憾而伤至公也！

" [ɪts] [faɪn] [tu:; tə] [li:v] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ðem; ðəm]

" It's fine to leave it to them . "
" 它是 美好的 到 离开 它 到 他们 . "

任之无妨。”

['ðeəfɔ:(r)] , [hi:; hi] [wɪl] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][pəʊst]

Therefore , he will not change his post .
所以 , 他 将要 不是 改变 他的 邮政 .

因此不改其任。

[ʃi:] - [ðen] [sed] [tu:; tə][,ɛl,ar'ju:] [ju]

Shi Jingxuan then said to Liu Yu :
史 - 然后 说 到 刘 于 :

时敬宣又谓刘裕曰：

" [əʊld] [frendz] [frɒm; frəm][maɪ][pɑ:st][laɪf]

" Old friends from my past life , "
" 老的 朋友们 从 我的 过去的 生活 , "

“平生之旧，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] ['blaɪndli] [trʌst] ['evriθɪŋ]

How can one blindly trust everything ?
如何 能 一 盲目地 相信 一切 ?

岂可孤信？

['empərə(r)] [gwæŋwu:] [rɪ'gretɪd] [hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)nz] [tə'wɔ:dz] [pæŋ] [mɛŋ]

Emperor Guangwu regretted his actions towards Pang Meng .
皇帝 光武 后悔 他的 行动 向 庞 孟 .

光武悔之于庞萌，

[kɑʊ] [kaʊ] [lɒst] [tuː; tə] [mɛŋ] [dʒuːˈɔː] .
Cao Cao lost to Meng Zhuo .
曹 曹 丢失的 到 孟 卓 ；

曹公失之于孟卓，

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [ʃʊd; jəd] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] ['kɔːʃəs] ！
Your Excellency should also be cautious ！
你的 阁下 应该 还 是 谨慎 ！

今明公亦宜慎之也！ ”

[ju] [sed] ː
Yu said ː
于 说 ː

裕曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ；

“既如此，

[aɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ðə; ði] ['kɒmændənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [bəːrˈberɪənz] .
I appoint you as the Commandant of the Southern Barbarians .
我 委 你 作为 这 指挥官 的 这 南方 野蛮人 ；

以卿为南蛮校尉，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['gæɪsn] ['fiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He was sent to garrison Xiangyang .
他 曾是 发送 到 驻军 向阳 ；

去戍襄阳。

[ɪf] [ɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [jəʊz] ['eni] [saɪn][ɒv; əv] [dɪsˈpleɪzə(r)] ,
If Liu Yi shows any sign of displeasure ,
如果 刘 易 演出 任何 符号 的 不满 ；

刘毅若有异，

[juː; jʊ][ʃʊd; jəd] ['kwɪkli] [rɪˈpɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈfjuːtʃə(r)] .
You should quickly report back to the future .
你 应该 迅速地 报告 后退 到 这 未来 ；

卿宜速报将来。”

[rɪˈspektfəli] [prəˈkleɪmd] ː
Respectfully proclaimed ː
尊敬 宣布 ː

敬宣曰：

" [ɪnˈdiːd] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[liːd] [aɪˈtiː] ,
Lead it ,
带领 它 ；

领之，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [əˈpɔɪntɪd] - [æz; əz][ðə; ði] ['kɒmændənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən]
Therefore , Liu Yu appointed Jingxuan as the Commandant of the Southern
所以 ； 刘 于 任命 - 作为 这 指挥官 的 这 南方
[bəːrˈberɪənz] .
Barbarians .
野蛮人 ；

于是刘裕以敬宣为南蛮校尉，

[hi:; hi][wɒz; wəz][sent][tu:; tə][ˈgæriʃn][ˈʃi:ɑ:ŋ]jɑ:ŋ] .
He was sent to garrison Xiangyang .
他 曾是 发送 到 驻军 向阳 .

去戍襄阳。

- [tʊk][ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd][left] - .
Jingxuan took up his post and left Jiankang .
- 采取 向上 他的 邮政 和 左边 - .

敬宣领职出建康，

[hi:; hi][fɜ:st][went][tu:; tə][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ][tu:; tə][si:] [ˌɛl,ɑɪ'ju:][ji:] .
He first went to Jingzhou to see Liu Yi .
他 第一的 去 到 荆州 到 看 刘 易 .

先至荆州参见刘毅。

[ˌɛl,ɑɪ'ju:][ji:] [sed] :
Liu Yi said :
刘 易 说 :

刘毅曰：

" [ai][wɪ][tu:; tə][ə'tʃi:v][ðə; ði][fi:ts][ɒv; əv][ðə; ði][faɪv][ˈhedʒə,mɑ:nz] . "
" I wish to achieve the feats of the Five Hegemons . "
" 我 希望 到 达到 这 壮举 的 这 五 霸权 . "

“吾欲兴五霸之功，

[ai][wɪ][tu:; tə][ə'pɔɪnt][ju:; jʊ][æz; əz][ðə; ði][tʃi:f][klɑ:k][ɒv; əv][ðə; ði][ˈsʌðən][bə:ɾ'berɪənz] .
I wish to appoint you as the Chief Clerk of the Southern Barbarians .
我 希望 到 委 你 作为 这 首席 职员 的 这 南方 野蛮人 .

欲屈卿为南蛮长史，

" [dʌz][ðɪs][mi:n][ai][ɪn'tend][tu:; tə][sɜ:v][æz; əz][æn; ən][əd'vaɪzə] ? "
" Does this mean I intend to serve as an advisor ? "
" 做 这 意思是 我 打算 到 服务 作为 一个 顾问 ? "

岂有见辅意乎？ ”

[ˌdʒɪŋ][ʃu:'æŋ][rɪ'plaɪd][ˈhʌmbli] :
Jing Xuan replied humbly :
景 宣 回复 谦卑地 :

敬宣虚对曰：

" [ɪf][ðeə(r)][ɪz][ˈeni][ˈdraɪvɪŋ][fɔ:s] , "
" If there is any driving force , "
" 如果 那里 是 任何 驾驶 力量 , "

“若有驱驰，

" [ai][deə(r)][nɒt][rɪ'fju:z] ! "
" I dare not refuse ! "
" 我 敢 不是 拒绝 ! "

不敢辞命！ ”

[ˈɑ:ftə(r)][ˈspi:kɪŋ] , [hi:; hi][bɪd][ˈfeəwel][tu:; tə][ˌɛl,ɑɪ'ju:][ji:][ænd; ənd][set][ɒf][tu:; tə][sɜ:v][æz; əz][æn; ən]
After speaking , he bid farewell to Liu Yi and set off to serve as an
后 请讲 , 他 出价 告别 到 刘 易 和 放 离开 到 服务 作为 一个

[ˈeksaɪl][ɪn][ˈʃi:ɑ:ŋ]jɑ:ŋ] .
exile in Xiangyang .
流亡 在 向阳 .

言讫拜辞刘毅出戍襄阳。

[send][ˈsʌmwʌŋ][tu:; tə][rɪ'pɔ:t][ðɪs][tu:; tə][ˌɛl,ɑɪ'ju:][ju] .
Send someone to report this to Liu Yu .
发送 某人 到 报告 这 到 刘 于 .

使人以此言驰报刘裕，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈjuː] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Yu was greatly surprised and said :
刘 于 曾是 非常 惊讶 和 说 :

刘裕大惊曰：

" [ˌɛl,ɑɪˈjuː][ˈjiː][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ˈplɒtɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] . "
" Liu Yi is indeed plotting something . "
" 刘 易 是 的确 绘制 某物 . "

“刘毅果有异谋。”

[səʊ][hiː; hi] [riˈwɔːdid] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒə(r)] [ænd; ənd] [sent] [hɪm] [bæk] .
So he rewarded the messenger and sent him back .
所以 他 奖励 这 信使 和 发送 他 后退 .

遂赏使人回去，

[ɒn] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [aɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə] [prɪˈvent] [ˈkeɪs] [ænd; ənd][dɪsˈɔːdə(r)] .
On the one hand , it is to prevent chaos and disorder .
在 这 一 手 , 它 是 到 防止 混乱 和 紊 乱 .

一面预防毅乱。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] - [duːks] [ˈmænj(ə)n] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Meanwhile , the Qifu Duke's mansion plotted a rebellion .
同时 , 这 - 公爵的 大厦 绘制 一个 叛乱 .

却说乞伏公府谋叛，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [ˈtʃɪˈæn][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] , [ænd; ənd]
He led his troops to kill Qian Gui , the King of Western Qin , and
他 引领 他的 军队 到 杀 钱 图形用户界面 , 这 国王 的 西 秦 , 和

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] .
more than ten of his sons .
更多的 比 十 的 他的 儿子们 .

率兵弑西秦王乾归及其子十余人，

[gəʊ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [rɪˈkʌvəri] .
Go for a major recovery .
去 为了 一个 主要的 恢复 .

走保大复。

[ˈtʃɪˈæn] [ɡiːz] [sʌn] , [kaɪ] [pæn] , [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Qian Gui's son , Chi Pan , heard of this .
钱 GUI的 儿子 , 奇 平底锅 , 听到 的 这 .

乾归之子炽磐闻知，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , - , [wɪð] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [hɪm] .
He sent his younger brother , Zhida , with troops to attack him .
他 发送 他的 年轻 兄弟 , - , 和 军队 到 攻击 他 .

遣其弟智达以兵讨之。

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)] [frɒm; frəm] [tʃɪn] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [tuː; tə][rɪˈvaɪtəlaɪz][ðə; ði] [steɪt] .
Many people from Qin advised the King of Qin to revitalize the state .
许多 人们 从 秦 建议 这 国王 的 秦 到 恢复活力 这 状态 .

秦人多劝秦王兴，

[siːz] [ðə; ði] [ˈbleɪzɪŋ] [stəʊn] [əˈmɪdst] [ðə; ði] [ˈkeɪs] .
Seize the blazing stone amidst the chaos .
抢占 这 炽烈 石头 在.....之中 这 混乱 .

乘乱取炽磐。

[ɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

“ [tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [ded] ,
“ To punish the dead ,
“ 到 惩治 这 死的 ,

“伐人丧，

[ðæts] [ɪmpəˈlaɪt] !
That's impolite !
那就是 不礼貌 ！

非礼也！ ”

[daʊnt][ˈlɪs(ə)n] .
Don't listen .
不 听 .

勿听。

[kɪŋ] [bi: ˈəʊ][bi: ˈəʊ][wɒz; wəz][ˈi:gə(r)][tu:; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈti:] .
King Bo Bo was eager to attack it .
国王 波 波 曾是 渴望的 到 攻击 它 .

夏王勃勃欲攻之，

[wæŋ] - [sed] :
Wang Jiade said :
王 - 说 :

王贾德曰：

" [ðə; ði] [ˈneɪbərɪŋ] [ˈkʌntri] [ɒv; əv] - , "
" The neighboring country of Chipanwu , "
" 这 邻接 国家 的 - , "

“炽磐吾之邻国，

[naʊ] , [əˈmɪdst] [ˈkeɪɒs] [ænd; ænd] [ˈtɜ:mɔɪl] ,
Now , amidst chaos and turmoil ,
现在 , 在.....之中 混乱 和 动荡 ,

今遭丧乱，

[aɪ] [ˈkænɒt] [speə(r)][ɪts] [plaɪt] , [jet] [aɪ] [sti:l] [əˈtæk] [aɪ ˈti:] .
I cannot spare its plight , yet I still attack it .
我 不能 空闲的 它是 困境 , 然而 我 仍然 攻击 它 .

吾不能恤而又伐之，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] [ˈkɒməneɪ(r)] [wʊd] [bi:; bi] [əˈfeɪmd] [tu:; tə][du:; də] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
Even a commoner would be ashamed to do such a thing .
甚至 一个 平民 会 是 羞愧 到 做 这样的 一个 事物 .

匹夫且犹耻为，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:(r)][səʊ][fɔ:(r); fə(r)][æŋ; ən][ˈempəreɪ(r)] [wɪð] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæri:əts] ?
How much more so for an emperor with ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 皇帝 和 十 千 战车 ?

况万乘乎？ ”

[aɪ ˈti:] [stɒpt] [wen] [aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [fʊl] .
It stopped when it was full .
它 停止 什么时候 它 曾是 满的 .

勃勃乃止。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

- [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði] [du:ks] [ˈmænʃ(ə)n] .
Zhida defeated the Duke's Mansion .
- 战败 这 公爵的 大厦 .

智达击败公府，

[ðeɪ] [pə'sju:d] [ænd; ənd] [br'hedɪd] [hɪm] .
They pursued and beheaded him .
他们 追击 和 斩首 他 .

追获斩之。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[kaɪ] [pæn] [ðen] [dɪ'kleəd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈhə'næn] .
Chi Pan then declared himself King of Henan .
奇 平底锅 然后 声明 他自己 国王 的 河南 .

炽磐始自立为河南王，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tuː; tə] - .
He led his troops to Fuhan .
他 引领 他的 军队 到 - .

率众兵都于枹罕。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'juː][jiː] [plɒts] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ]
Chapter 333 Liu Yi plots a rebellion in Jingzhou
章 - 刘 易 图表 一个 叛乱 在 荆州

第三三三回 刘毅据荆州谋反

[ˈɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ɛl,ɑɪ'juː][jiː] [pə'zest] [bəuθ] [greɪt] ['tælənt][ænd; ənd][æm'bi(ə)n] .
Liu Yi possessed both great talent and ambition .
刘 易 拥有 两个都 伟大的 天赋 和 志向 .

刘毅既有雄才大志，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ɛl,ɑɪ'juː] [ju] , [ðeɪ] [rɪ'stɔ:d] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] .
Together with Liu Yu , they restored the Jin dynasty .
一起 和 刘 于 , 他们 恢复 这 斤 王朝 .

与刘裕俱兴复晋室，

[hiː; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He called himself Guangling of the capital .
他 称为 他自己 广陵 的 这 首都 .

自谓京城广陵，

[ðə; ði] ['merits] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kən'tend] ,
The merits are enough to contend ,
这 优点 是 足够的 到 抗衡 ,

功足相抗，

[ɔ:'ðəʊ] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] ['paʊə(r)][ænd; ənd] [ɔ:'θɒrəti] , [hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [kən'vɪnst] [ɪn]
Although he was granted power and authority , he was not convinced in
虽然 他 曾是 的确 力量 和 权威 , 他 曾是 不是 确信 在

[hɪz; ɪz] [hɑ:t] .
his heart .
他的 心 .

虽权事推裕而心不服也。

[brɪfɔ:(r)] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] ,
Before entering the court ,
前 进入 这 法庭 ,

比先入朝，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd][self] - [ɪm'pɔ:t(ə)nt] .

He was arrogant and self - important .
他 曾是 傲慢的 和 自己 - 重要的 .

厚自矜许，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)][i:gə(r)][tu:; tə] [sɜ:v] [ɪn] [kɔ:t] ,

Those who are eager to serve in court ,
那些 WHO 是 渴望的 到 服务 在 法庭 ,

朝士素望者，

[ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][him] .

And many of them were returned to him .
和 许多 的 他们 是 返回 到 他 .

并多归之。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] [wɪð] [ʃi:ei] [hʌn] , [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl]

Because of his relationship with Xie Hun , the Vice Minister of the Imperial
因为 的 他的 关系 和 谢 匈奴 , 这 副 部长 的 这 帝国

[,sekrə'teəriət; ,sekrə'teəriæt]

Secretariat
秘书处

因与尚书仆射谢混、

[saɪ; zaɪ; ksai; gzai] - , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv] ['da:n]ʃɑ:ŋ] , [fɔ:md] [ə; ei] [di:p] ['frendʃɪp] [wɪð] [him] .

Xi Sengshi , the Prefect of Danyang , formed a deep friendship with him .
习 - , 这 长官 的 丹阳 , 形成 一个 深的 友谊 和 他 .

丹阳尹郗僧施深相结纳。

[ænd; ənd][,ʒen'dʒi:'ɑ:ŋ] [mɔ:sə'li:əm] ,

and Zhenjiang Mausoleum ,
和 镇江 陵 ,

及镇江陵，

[ðə; ði][əʊld] ['gʌvənmənt] ['ɒf(ə)n] ['si:did] [lænd][tu:; tə][ɪk'spænd][ɪts] [əʊn] ['terətri] .

The old government often ceded land to expand its own territory .
这 老的 政府 经常 割让 土地 到 扩张 它是自己的 领土 .

旧府多割以自广。

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zi](ə)n] [ɒv; əv] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][,dʒɪŋ'dʒoʊ] .

He will be transferred to the position of Governor of Jingzhou .
他 将要 是 转移 到 这 位置 的 州长 的 荆州 .

会迁荆州刺史，

[ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə]['reb(ə)]; rɪ'bel] ,

Intending to rebel ,
意图 到 反叛 ,

意欲谋反，

[hi:; hi] [dɪ'skʌst] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [ðə; ði]['dʒenərəlz] .

He discussed the matter with the generals .
他 讨论 这 事情 和 这 将军们 .

与诸将议。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈdʒen(ə)rəl] [tjæ] [tʃi:] [səb'mɪtɪd] [ə; ei] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :

Suddenly , General Tian Qi submitted a memorial stating :
突然 , 一般的 田 齐 提交 一个 纪念馆 声明 :

忽部将田岂上言曰：

" [ðə; ði][məʊst] ['prefəs] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] ,

" The most precious thing in the world ,
" 这 最多 宝贵的 事物 在 这 世界 ,

“天下之贵，

[,aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈiːzi] [tuː; tə][əbˈteɪn] .
It is not easy to obtain .
它 是 不是 简单的 到 获得 .

不易得之，

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈbetə(r)][tuː; tə] [steɪ] [ˈkwaɪət] ,
It is better to stay quiet ,
它 是 更好的 到 停留 安静的 ,

务宜静守，

[weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Wait for the right time .
等待 为了 这 正确的 时间 .

待其天时。

[ˈkʌrəntli] , [,ɛləɪˈjuː] [ju] [ɪz] [ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈhɒstɪdʒ] [ænd; ənd][ˈjuːzɪŋ] [hɪm][tuː; tə] [kəˈmɑːnd]
Currently , Liu Yu is holding the emperor hostage and using him to command
现在 , 刘 于 是 保持 这 皇帝 人质 和 使用 他 到 命令
[ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l] [lɔːdz] .
the feudal lords .
这 封建 领主们 .

目今刘裕挟天子而令诸侯，

[tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn]
To launch a military campaign
到 发射 一个 军队 活动

出师征伐，

[ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [ˈfeɪməs] ,
Soldiers are famous ,
士兵 是 著名的 ,

兵出有名，

[iːtʃ] [prəˈvaɪdɪd] [ˈmɪlətri] [əˈsɪstəns] .
Each provided military assistance .
每个 假如 军队 协助 .

各以兵助，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɔːlweɪz] [vɪkˈtɔːrɪəs] ;
Therefore , they are always victorious ;
所以 , 他们 是 总是 胜利者 ;

所以常胜；

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [sent] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The general sent troops into the capital .
这 一般的 发送 军队 进入 这 首都 .

将军发兵入朝，

[huː] [wʊd] [rɪˈspɒnd] ?
Who would respond ?
WHO 会 回应 ?

谁肯相应？

[fɔː(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[,aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][,ɛləɪˈjuː] [ju] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] .
It would be better to wait for Liu Yu to launch a distant expedition .
它 会 是 更好的 到 等待 为了 刘 于 到 发射 一个 遥远 远征 .

不如待刘裕远征，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [ðeɪ] [ˈentəd] - [ænd; ənd] [siːzd] [ðə; ði][ˈempərə(r)]
Taking advantage of the situation , they entered Jiankang and seized the emperor
采取 优势 的 这 情况 , 他们 进入 - 和 查获 这 皇帝
.
:
.

乘虚入建康执天子，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [hɪm] .
The imperial edict was issued to punish him .
这 帝国 法令 曾是 发布 到 惩治 他 .

作诏书其罪，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [wɪð] [truːps]
To attack them with troops
到 攻击 他们 和 军队

以兵讨之，

[ðə; ði][ˈpaʊə(r)] [biˈlɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
The power belongs to the general .
这 力量 属于 到 这 一般的 .

权归与将军，

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [dʌz] [nɒt] [ˈfɒləʊ] [ðɪs] [plæn] ,
If the general does not follow this plan ,
如果 这 一般的 做 不是 跟随 这 计划 ,

将军若不从此计，

" [dɪˈzɑːstə(r)] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [brɪˈfɔːl] [ðeə(r)][klæn] ! "
" Disaster will surely befall their clan ! "
" 灾难 将要 一定 降临 他们的 氏族 ! "

祸族必至矣！ ”

[ʃiː][hæd; həd][nɒt] [jet] [rɪˈspɒndɪd] .
Yi had not yet responded .
易 有 不是 然而 回应 .

毅未及对，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [səˈbɔːdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] [nemd] [wæn] [ju] [ˈslɑːndə, ˈslæn-] :
Suddenly , a subordinate general named Wang Yu slandered :
突然 , 一个 下属 一般的 命名 王 于 诽谤 :

忽偏将王昱谮曰：

" [ˈdʒenərəlz] [plæn][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜːld] . . . "
" General's plan to pacify the world . . . "
" 将军的 计划 到 安抚 这 世界 . . . "

“将军兴天下之计，

[tʃæ] [tʃiː] [wʊd] [nɒt] [ˈʌtə(r)] [ˈeni] [ʌnˈfeɪvərəb(ə)l] [wɜːdz] .
Tian Qi would not utter any unfavorable words .
田 齐 会 不是 说出 任何 不利 字 .

田岂出不利之言，

[ðeə(r)] [kraɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnfəˈɡɪvəbl] !
Their crimes are unforgivable !
他们的 犯罪 是 不可饶恕 !

罪不容诛！ ”

[ʃiː] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [tʃiː] .
Yi wanted to kill Qi .
易 通缉 到 杀 齐 .

毅欲将岂斩之，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪs'mɪst] .

All officials requested to be dismissed .
全部 官员 请求 到 是 解雇 .

众官告免，

[ðen] [ðə; ði] ['æklz] [wɜː(r); wə(r)] ['twɪstɪd] [ænd; ənd][sent] [tuː; tə]['prɪz(ə)n] .

Then the shackles were twisted and sent to prison .
然后 这 镣铐 是 扭曲 和 发送 到 监狱 .

遂枷扭送狱。

[hiː; hi] [sed] [wɪð] [rɪ'zentmənt] :

He said with resentment :
他 说 和 怨恨 :

恨曰：

[ɪf] [aɪ][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [ɛlə'juː] [ju] . . .

If I can defeat Liu Yu . . .
如果 我 能 击败 刘 于 . . .

“吾若破得刘裕，

" [jɔː(r); jə(r)] [kraɪmz] [wɪl] [biː; bi] ['klɪəli] [ɪk'spəʊzd] ! "

" Your crimes will be clearly exposed ! "
" 你的 犯罪 将要 是 清楚地 裸露 ！ "

明正汝罪！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːmi] .

They were about to raise an army .
他们 是 关于 到 增加 一个 军队 .

即欲起兵。

[wæŋ] ['juːdʒɪn] [sed] :

Wang Yujin said :
王 裕真 说 :

王昱进曰：

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːmi] [naʊ] ! "

" We must not raise an army now ! "
" 我们 必须 不是 增加 一个 军队 现在 ！ "

“不可便起兵！

[saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] - , [ðə; ði] ['priːfekt] [ɒv; əv] ['daːn'jɑːŋ] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kləʊz] [frend] [ɒv; əv][ðə; ði]

Xi Sengshi , the Prefect of Danyang , was a close friend of the
习 - , 这 长官 的 丹阳 , 曾是 一个 关闭 朋友 的 这

[dʒen(ə)rəl] .

General .
一般的 .

丹阳尹郗僧施与将军素交，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [meɪ] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [tuː; tə][ðə; ði]['empərə(r)] .

The general may submit a memorial to the emperor .
这 一般的 可能 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

将军可作表奏帝，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌrekə'mendɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['sʌðən] [bɑː'beəriən] ['kɒməndənt] .

He was recommended as the Southern Barbarian Commandant .
他 曾是 受到推崇的 作为 这 南方 野蛮人 指挥官 .

荐其为南蛮校尉，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [ɪnˈtrʌst] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə][saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] - .
The emperor will surely entrust the troops to Xi Sengshi .
这 皇帝 将要 一定 委托 这 军队 到 习 - .

帝必以兵付郗僧施，

[ðen] [hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][ðə; ði] [mʌŋks] .
Then he gave the book to the monks .
然后 他 给予 这 书 到 这 僧侣 .

然后以书与僧施，

[tuː; tə][hæv; həv][ðem; ðəm][ækt][æz; əz][æn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
To have them act as an inside agent .
到 有 他们 行为 作为 一个 里面 代理人 .

令其内应。

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [feɪnd] [ˈɪlnəs] .
The general feigned illness .
这 一般的 假装 疾病 .

将军诈病，

[jɔː(r); jə(r)] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] , [ɛl, aɪˈjuː][fæn] , [ˈpɜːsənəli] [sent][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][fiːeɪ] [hʌn] , [ðə; ði] [vaɪs]
Your younger brother , Liu Fan , personally sent a letter to Xie Hun , the Vice
你的 年轻 兄弟 , 刘 扇子 , 亲自 发送 一个 信 到 谢 匈奴 , 这 副

[ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ɒv; əv] [pɜːsəˈnel] .
Minister of the Ministry of Personnel .
部长 的 这 部 的 人员 .

使令弟刘藩以书亲去托尚书仆射谢混，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [rekəˈmendɪd] [ɛl, aɪˈjuː][fæn][tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvənə(r)] [ɒv; əv]
The emperor recommended Liu Fan to be appointed as the governor of
这 皇帝 受到推崇的 刘 扇子 到 是 任命 作为 这 州长 的

[ˈjɑːnˈdʒoʊ] .
Yanzhou .
兖州 .

表奏刘藩为兖州刺史，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [dʒuːk] [ɪz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
It is said that the Duke is seriously ill .
它 是 说 那 这 公爵 是 严重地 患病的 .

说公疾甚，

[æz; əz][ə; eɪ] [ˈdepjuti] ,
As a deputy ,
作为 一个 副 ,

以为副贰，

[wʌns] [hiː; hi][ɪz] [əˈpɔɪntɪd] ,
Once he is appointed ,
一次 他 是 任命 ,

待其受职，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [truːps] [frɒm; frəm][ˈjɑːnˈdʒoʊ][hɪə(r)] .
He led the troops from Yanzhou here .
他 引领 这 军队 从 兖州 这里 .

领兖州之兵前来，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ænd; ənd] [mɑːtʃ] [ˈɪntuː] - .
Only then can we raise an army and march into Jiankang .
仅有的 然后 能 我们 增加 一个 军队 和 行进 进入 - .

方可起兵杀入建康，

[ðen] [ɛlɑɪ'ju:] [ju] [kæn; kən][bi;; bi] ['kæptʃəd] .
Then Liu Yu can be captured .
然后 刘 于 能 是 捕获 :

则刘裕可擒，

[ðə; ði] [greɪt] ['mɪ(ə)n] [ɪz] [ə'kʌmplɪʃt] .
The great mission is accomplished .
这 伟大的 使命 是 完成 :

大功成矣。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[səʊ][hi;; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [bʊk] .
So he wrote a book .
所以 他 写道 一个 书 :

于是作书，

[hi;; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [si:] [ʃi:,eɪ] [hʌn] .
He immediately sent someone to see Xie Hun .
他 立即地 发送 某人 到 看 谢 匈奴 :

登时使人去见谢混，

[hi;; hi] [ˌrekə'mendɪd] [ðə; ði] [mʌŋk] [ʃi:] [tu;; tə][bi;; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['sʌðən] [bə:'beəriən]
He recommended the monk Shi to be appointed as the Southern Barbarian
他 受到推崇的 这 僧 史 到 是 任命 作为 这 南方 野蛮人
[ˌkɒməndənt] .
Commandant .
指挥官 :

荐僧施为南蛮校尉，

[hi;; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ɛlɑɪ'ju:] [fæn][tu;; tə] [si:] [ʃi:,eɪ] [hʌn] , [ðə; ði] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]
He then sent his younger brother Liu Fan to see Xie Hun , the Minister of
他 然后 发送 他的 年轻 兄弟 刘 扇子 到 看 谢 匈奴 , 这 部长 的

[ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriæt] .
the Imperial Secretariat .
这 帝国 秘书处 :

及使弟刘藩去见尚书仆射谢混，

[ðə; ði] [ˌreprɪ'zentətɪv] [pi'tɪʃən] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌgʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑ:n'dʒoʊ]
The representative petitioned for the appointment of the governor of Yanzhou
这 代表 请愿 为了 这 预约 的 这 州长 的 兖州
:
:
:

代表奏求兖州刺史，

[bəʊθ][ɒv; əv][ðem; ðəm] [əu'bei] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ænd; ænd] [went] [ɒn][ðeə(r)] [wei] .
Both of them obeyed the order and went on their way .
两个都 的 他们 服从 这 命令 和 去 在 他们的 方式 :

二人皆受命而行去讫。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [held] [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ɒv; əv][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] [æt; ət]
Meanwhile , **Liu Yu held a grand assembly of civil and military officials at**
同时 , 刘 于 握住 一个 盛大 集会 的 民用 和 军队 官员 在
[ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əˈkædəmi] .
the military academy .
这 军队 学院 .

却说刘裕大会文武于讲武堂，

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈsembəld] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed the assembled civil and military officials , saying :
他 已解决 这 组装 民用 和 军队 官员 , 说 :

而对众文武曰：

" [ə; eɪ][reə(r)] [bʊk] [baɪ][ə; eɪ][ˌmi:diˈəʊkə(r)] [ˈtælənt] , "
" **A rare book by a mediocre talent** , "
" 一个 稀有的 书 经过 一个 平庸 天赋 , "

“孤本庸才，

[ˈɪnɪʃəli] [ˌrekəˈmendɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .
Initially recommended for filial piety and integrity .
最初 受到推崇的 为了 孝 虔诚 和 正直 .

始举孝廉，

[ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ][dɪˈzaɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [feɪm] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
They have no desire for fame in the world .
他们 有 不 欲望 为了 名声 在 这 世界 .

不思微名于世耳。

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɒs] .
Later , the world was in chaos .
之后 , 这 世界 曾是 在 混乱 .

后罹天下大乱，

[ˈðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] [feɪnd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn] [sɪˈkluːʒ(ə)n] [ɪn] - .
Therefore , he feigned illness and lived in seclusion in Jingkou .
所以 , 他 假装 疾病 和 居住地 在 隔离 在 - .

是以托病隐居京口里，

[hiː; hi] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] [θætʃt] [hʌt] [ˈfɔːti] [liː] [iːst] [ɒv; əv][ˌbeɪˈdʒɪŋ] .
He then built a thatched hut forty li east of Beijing .
他 然后 建造 一个 茅草屋顶 小屋 四十 李 东方 的 北京 .

乃筑一草舍于京东四十里，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ɪn] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsʌmə(r)] .
I wish to read in spring and summer .
我 希望 到 读 在 春天 和 夏天 .

欲春夏读书，

[ˈhʌntɪŋ] [ɪn] [ˈɔːtəm] [ænd; ənd][ˈwɪntə(r)]
Hunting in autumn and winter
打猎 在 秋天 和 冬天

秋冬射猎，

[tuː; tə][lɪv; laɪv] [aʊt] [wʌnz] [ˈnæt(ə)rəl] [ˈlaɪfspæn] ,
To live out one's natural lifespan ,
到 居住 出去 一个人的 自然的 寿命 ,

为终天年之计，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
Wait until the world is at peace .
等待 直到 这 世界 是 在 和平 .

俟天下清平，

[hiː; hi][hæd; həd][dʒʌst] ['entəd] [ə'fɪldəm] .
He had just entered officialdom .
他 有 只是 进入 官方 :

方出仕耳。

[haʊ'evə(r)] , [θɪŋz] [dɪd][nɒt][gəʊ][æz; əz] [plænd] .
However , things did not go as planned .
然而 , 事物 做过 不是 去 作为 计划 :

然不得如意，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [θi:fs] [rɪ'beljən] ,
Because of the thief's rebellion ,
因为 的 这 小偷的 叛乱 ,

因贼谋反，

[ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [kɔ:t] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] [ɔ:f(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .
The imperial court appointed the orphan as a military advisor .
这 帝国 法庭 任命 这 孤儿 作为 一个 军队 顾问 :

朝廷征孤为参军，

['fɔ:tʃənətli] , [ðə; ði]['di:mən] [θi:f] [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
Fortunately , the demon thief was defeated .
幸运的是 , 这 恶魔 贼 曾是 战败 :

幸破妖贼。

[hɪz; ɪz][ɪ'nɪ(ə)] [ɪn'ten(ə)n] [wɒz; wəz] ['səʊli] [tu;; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] ['kʌntri] [baɪ] [ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] ['treɪtə] [ænd; ənd]
His initial intention was solely to serve the country by eliminating traitors and
他的 最初的 意图 曾是 仅 到 服务 这 国家 经过 消除 叛徒 和
[ə'tʃi:vɪŋ] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:vɪs] .
achieving meritorious service .
实现 有功绩的 服务 :

某初意专欲为国家讨贼立功，

[ðə; ði] [ɪn'skrɪp(ə)n] [ɒn][ðə; ði] [tu:m] ['pæsɪdʒ] ['ɑ:ftə(r)][tu:z] [deθ] [ri:dz] :
The inscription on the tomb passage after Tu's death reads :
这 题词 在 这 墓 通道 后 tu的 死亡 阅读 :

图死后得题墓道曰：

- [tu:m] [ɒv; əv][ɛl,aɪ'ju:][ju] , ['fɔ:mə(r)][dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkə] [ðə; ði] [ɪ:st] [ɒv; əv][dʒɪn] -
' Tomb of Liu Yu , former General Who Conquered the East of Jin ' -
- 墓 的 刘 于 , 以前的 一般的 WHO 征服 这 东方 的 斤 -

‘晋故征东将军刘裕之墓’，

[səʊ][æz; əz][nɒt][tu;; tə] [dɪs'ɒnə(r)] ['aʊə(r)]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz]
So as not to dishonor our ancestors
所以 作为 不是 到 羞辱 我们的 祖先

使不辱于祖宗，

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tu;; tə] [fʊl'fɪl] [maɪ] ['laɪflɒŋ] [wɪʃ] .
This is enough to fulfill my lifelong wish .
这 是 足够的 到 实现 我的 终身 希望 :

此平生之愿足矣。

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ðə; ði][kə'læməti][ɒv; əv][hwa:n][ʃu:'æn] ,
Encountering the calamity of Huan Xuan ,
遭遇 这 灾害 的 欢 宣 ,

遭桓玄之难，

[aɪ][bɪ'gæən][baɪ] ['reɪzɪŋ] [æn; ən] ['ɑ:mi] [wɪð] [ju;; jʊ][ɔ:l] .
I began by raising an army with you all .
我 开始 经过 提高 一个 军队 和 你 全部 :

始与诸君兴举义兵，

[kɪl] [hwa:n][ʃu:'æn] ,
Kill Huan Xuan ,
杀 欢 宣 ,

诛桓玄，

[teɪk] [ʃu:] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [tʃɪn] .
Take Shu and defeat Qin .
拿 舒 和 击败 秦 .

取蜀破秦，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [ə'tækt] [jæn] [tʃaʊ] .
They also attacked Yan Chao .
他们 还 遭到攻击 严 赵 .

又讨击燕超，

[dɪ'strɔɪ] [ˈlʌ; lu:] [ʃu:n] ,
Destroy Lu Xun ,
破坏 鲁 迅 ,

摧破卢循，

[sleɪ] [hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] .
Slay his father and son .
杀 他的 父亲 和 儿子 .

斩其父子，

[hi:; hi] [ðen] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ðɪ] [wɜ:ld] .
He then pacified the world .
他 然后 安抚 这 世界 .

遂平天下。

[æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə(r)] ,
As prime minister ,
作为 主要的 部长 ,

身为宰相，

[ðə; ðɪ] [haɪɪst] ['bʌnə(r)] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt][kæn; kən] [ə'teɪn] [ɪz] . . .
The highest honor a subject can attain is . . .
这 最高 荣誉 一个 主题 能 达到 是 . . .

人臣之贵已极，

[ˈaʊə(r)][ekspek'teɪ(ə)nz][ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ɪk'sesɪv] .
Our expectations are now excessive .
我们的 期望 是 现在 过多的 .

今意望已太过矣。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ðɪ][ɛl,ɑɪ'ju:][ˈfæməli][hæd; həd][nəʊ] [ˈɔ:rfənz] .
However, the Liu family had no orphans .
然而 , 这 刘 家庭 有 不 孤儿 .

然刘家无孤一人，

[ðen] [ðə; ðɪ][dʒɪn] ['dɪnəsti] [hæd; həd] [ɔ:'redi] [tʃeɪndʒd] .
Then the Jin dynasty had already changed .
然后 这 斤 王朝 有 已经 已更改 .

则晋祚已移，

[ðə; ðɪ][dʒi:'æŋ'nɑ:n][ˈri:dʒən][hæz; həz] [bi:n] [dɪ'vaɪdɪd][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The Jiangnan region has been divided for a long time .
这 江南 地区 有 到过 分割 为了 一个 长的 时间 .

江南分裂多时矣。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][sʌm; səm] [fu:lz] ,
There are some fools ,
那里 是 一些 傻瓜 ,

有一等愚人，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ai][beə(r)] [ˈhevi] [rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [ɔ:ˈθɒrəti] ,
Seeing that I bear heavy responsibilities and high authority .
看到 那 我 熊 重的 职责 和 高的 权威 ,
见孤任重权高,

[ˈwɒndərɪŋ] [θɔ:ts] ,
Wandering thoughts ,
漫游 想法 ,
妄想相忖度,

[hi:; hi] [sed] [ðæt] [ai][hæd; həd][ʌlˈtɪəriə(r)] [ˈmoʊtɪvz] .
He said that I had ulterior motives .
他 说 那 我 有 后方 动机 .
谓孤有异志,

[ðɪs] [ˈsteɪtmənt] [ɪz] [ˈʌtəli] [dɪˈstɔ:ɪd] .
This statement is utterly distorted .
这 陈述 是 完全地 扭曲 .
此言大乱道也。

[hi:; hi] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [rɪˈlɪŋkwɪʃ] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
He always wanted to relinquish military power to the country .
他 总是 通缉 到 放弃 军队 力量 到 这 国家 .
每欲委兵权归国,

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [nəʊ][wʌn][ɪz] [ˈkwɒlɪfaɪd] [tu:; tə] [teɪk] [ɒn] [ðɪs] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
It's a pity that no one is qualified to take on this position .
它是 一个 遗憾 那 不 一 是 合格的 到 拿 在 这 位置 .
叹无人可领此职也。

[ɪf] [ai][wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [ˈsʌd(ə)nli] [si:k] [ə; eɪ][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ˈpjʊərəti][ænd; ənd] [sɪmˈplɪsəti] ,
If I were to suddenly seek a reputation for purity and simplicity ,
如果 我 是 到 突然 寻找 一个 名声 为了 纯度 和 简单 ,
孤若一旦求清素之名,

[ðɪs] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔ:li] [brɪŋ] [dɪˈzɑ:stə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] !
This will surely bring disaster to the country !
这 将要 一定 带来 灾难 到 这 国家 !
必遗祸于国家矣!

[ai][ˈɒf(ə)n] [θɪŋk] [ðæt] [kɪŋ] [wen] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [kənˈtrəʊld] [tu:] - [θɜ:dz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] .
I often think that King Wen of Zhou controlled two - thirds of the world .
我 经常 思考 那 国王 温 的 周 受控 二 - 三分之一 的 这 世界 .
孤常想周文王三分天下有其二,

[tu:; tə] [sɜ:v] [ðə; ði] [ˈvɜ:tju:z] [ɒv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [dʒəʊ] ,
To serve the virtues of Yin and Zhou ,
到 服务 这 美德 的 阴 和 周 ,
以服事殷周之德,

[ðɪs] [kæen; kæn][bi:; bi] [kɔ:ld] [ðə; ði] [haɪɪst] [ˈvɜ:tʃu:] .
This can be called the highest virtue .
这 能 是 称为 这 最高 美德 .
其可谓至德也矣,

[ðɪs] [ˈseɪɪŋ] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [fəˈɡɒtn] .
This saying must not be forgotten .
这 说 必须 不是 是 被遗忘的 .
此言岂可遗忘也,

[aɪˈti:] [rɪˈmeɪnz] [ˈfɜ:mli] [ɪn][maɪ] [hɑ:t] .
It remains firmly in my heart .
它 遗迹 牢牢 在 我的 心 .
耿耿在心耳,

[gʌ] [æn; ən][ju:; jʊ] [kaʊ]
Gu An You Cao
顾 一个 你 曹

孤安有操、

[wɒt] [ɪz][ðə; ði] [hɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rekləs] ?
What is the heart of the reckless ?
什么 是 这 心 的 这 鲁莽 ？

莽之心哉？

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] , ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] ,
All officials , civil and military ,
全部 官员 ， 民用 和 军队 ，

百官文武，

" [ju:; jʊ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ɔ:li] [nəʊ] [maɪ] [hɑ:t] . "
" You will surely know my heart . "
" 你 将要 一定 知道 我的 心 . "

必能知吾心也。”

[ɔ:l] [rəʊz][ænd; ənd] [baʊd] , ['seɪɪŋ] :
All rose and bowed , saying :
全部 玫瑰 和 鞠躬 ， 说 :

众皆起拜曰：

[ɔ:l'dəʊ] [ji:] [jɪn] ,
Although Yi Yin ,
虽然 易 阴 ，

“虽伊尹、

[ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [dʒəʊ] [kʊd; kəd][nɒt] [mætʃ] [ðə; ði] [du:ks] [hɑ:t] .
The Duke of Zhou could not match the Duke's heart .
这 公爵 的 周 可以 不是 匹配 这 公爵的 心 .

周公不及明公之心耳。”

[ju] [li:'æn][dræŋk] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] [kʌps] .
Yu Lian drank more than ten cups .
于 连 喝 更多的 比 十 杯子 .

裕连饮十数杯，

[ʌn'kɒŋfəsli] , [aɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] .
Unconsciously , I became intoxicated .
不知不觉 ， 我 成为 酣 .

不觉沉醉。

['sʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] [rɪ'pɔ:tɪd] :
Suddenly someone reported :
突然 某人 据报道 :

忽人报曰：

[ɛl,ɑɪ'ju:][ji:][ɪz] [ɪl] .
Liu Yi is ill .
刘 易 是 患病的 .

“刘毅沾疾，

[ɛl,ɑɪ'ju:][fæn] [rekə'mendɪd] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzɑɪ] - [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]
Liu Fan recommended Xi Sengshi to be appointed as the
刘 扇子 受到推崇的 习 - 到 是 任命 作为 这
['kɒməndənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [bɑ:r'berɪənz] .
Commandant of the Southern Barbarians .
指挥官 的 这 南方 野蛮人 .

使刘藩表奏郗僧施为南蛮校尉，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] ['brʌðə(r)] [ˌɛl,ərɪˈjuː][fæn][æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːn'dʒoʊ] .
He appointed his younger brother Liu Fan as the governor of Yanzhou .
他 任命 他的 年轻 兄弟 刘 扇子 作为 这 州长 的 兖州 .

以弟刘藩为兖州刺史，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['depjʊtɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
He was ordered to report back to the deputy governor of Jingzhou .
他 曾是 订购 到 报告 后退 到 这 副 州长 的 荊州 .

令其报来副贰荊州也，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [dɪ'lɪvəd] [ə; eɪ]['letə(r)][tuː; tə][fiː,eɪ] [hʌŋ] .
A messenger delivered a letter to Xie Hun .
一个 信使 发表 一个 信 到 谢 匈奴 .

有使人送书与谢混。”

[ju] [wɛnzi] [p'ænɪkt] .
Yu Wenzhi panicked .
于 文治 惊慌失措 .

裕闻知手脚慌乱，

[fiə(r)][ɒv; əv][wɔː(r)] ['lɪŋgəz] [ɪn][maɪ] [hɑːt] .
Fear of war lingers in my heart .
害怕 的 战争 徘徊不去 在 我的 心 .

心中惧战。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [gʌ] [ɜː(r)][ɜː(r)] ! "
" Gu Er Er ! "
" 顾 呃 呃 ! "

“孤误耳！ ”

[ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [wærŋ] - [sed] :
Military advisor Wang Zhen'e said :
军队 顾问 王 - 说 :

参军王镇恶曰：

" [maɪ] [bɔːd] [ɪz] [ə'mʌŋ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [truːps] . "
" My lord is among ten thousand troops . "
" 我的 主 是 之中 十 千 军队 . "

“明公在万军之中，

[ˈdʒʊərɪŋ][ðə; ðɪ] [ə'tæk] [ɒv; əv] ['ærəʊs] [ænd; ənd] [stəʊnz] ,
During the attack of arrows and stones ,
期间 这 攻击 的 箭头 和 石头 ,

矢石交攻之际，

[ˈnevə(r)] [muːvd] ,
Never moved ,
绝不 已搬 ,

未尝心动，

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [hɜːd] [ðæt] [ˌɛl,ərɪˈjuː][jiː][ɪz] ['sɪəriəsli] [ɪl] [ɪn][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
I have just heard that Liu Yi is seriously ill in Jingzhou .
我 有 只是 听到 那 刘 易 是 严重地 患病的 在 荊州 .

今闻刘毅在荊州疾甚，

[maɪ]['kʌz(ə)n][ɪz][ðə; ðɪ] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːn'dʒoʊ] .
My cousin is the governor of Yanzhou .
我的 表哥 是 这 州长 的 兖州 .

表弟为兖州刺史，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jə] [sə'praɪzd] ? :
Why are you surprised ? :
为什么 是 你 惊讶 ? :

何失惊耶？：

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[,ɛl,ɑɪ'ju:][ji:][ænd; ənd][ai] [rəʊz] [tə'geðə(r)] .
Liu Yi and I rose together .
刘 易 和 我 玫瑰 一起 .

“刘毅与吾同起，

[hi:; hi][ɪz] ['tru:li] [æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] ['pɜ:s(ə)n] !
He is truly an outstanding person !
他 是 真的 一个 杰出的 人 ！

亦人中杰也！

[hi:; hi]['nevə(r)] [ət'fi:vð] [hɪz; ɪz] [æm'bɪʃənz] [ɪn][hɪz; ɪz][laɪf] .
He never achieved his ambitions in his life .
他 绝不 已达成 他的 抱负 在 他的 生活 .

平生未得遂志。

[naʊ] , [hi:; hi][hæz; həz] [bi:n] ['rɒŋli] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Now , he has been wrongly appointed to Jingzhou .
现在 , 他 有 到过 错 任命 到 荆州 .

今错授荆州，

[ɪts] [laɪk][ə; eɪ] [træpt] ['dræɡən] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [si:] .
It's like a trapped dragon entering the sea .
它是 喜欢 一个 被困 龙 进入 这 海 .

也是困龙入于大海，

[naʊ] [ai][hæv; həv] [sent] [maɪ] ['jʌŋɡə] ['brʌðə(r)] [tu:; tə] [rɪ'kwɛst] [ðə; ði] [pə'zi:(ə)n] [ɒv; əv] ['ɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
Now I have sent my younger brother to request the position of Governor of
现在 我 有 发送 我的 年轻 兄弟 到 要求 这 位置 的 州长 的

[ˈjɑ:n'dʒoʊ] .
Yanzhou .
兖州 .

今使弟求兖州刺史，

[hi:; hi] [ˌrekə'mendɪd] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈkɒməndænt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðən]
He recommended Xi Sengshi as the Commandant of the Southern
他 受到推崇的 习 - 作为 这 指挥官 的 这 南方

[bɑ:ɹ'berɪənz] .
Barbarians .
野蛮人 .

及荐郗僧施为南蛮校尉，

[ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wəz; wəz][tu:; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [tu:] [men][maɪ] [tru:ps] [səʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][plɒt][ə; eɪ]
Their intention was to give the two men my troops so they could plot a
他们的 意图 曾是 到 给 这 二 男人 我的 军队 所以 他们 可以 阴谋 一个

[rɪ'beljən] .
rebellion .
叛乱 .

其意欲为二人授吾兵前去谋反，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [rɪ'meɪn] [ˌʌn'mu:vd] ?
How could I remain unmoved ?
如何 可以 我 保持 不动 ?

孤安得不动心哉！ ”

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [səˈpresɪŋ] [ˈmɪnɪstə(r)] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] [ˈɛksələnsɪz] [dɪˈvaɪn] [ˈvɪʒn] [ɪkˈstendz; ek-][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] . "
" Your Excellency's divine vision extends ten thousand miles . "
" 你的 卓越的 神圣的 想象 扩展 十 千 英里 . "

“明公神见万里，

[aɪ][dɪd] [nɒt] [kənˈsɪdə(r)] [ðɪs] .
I did not consider this .
我 做过 不是 考虑 这 .

某虑不及此也。

[fɔ:(r); fə(r)] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [bi;; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

当如之何？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ][hæd; həd] [ˈsʌmwʌn] [fɔ:dʒ] [ə; eɪ][ˈletə(r)][ɒv; əv] [kənˈsent] . "
" I had someone forge a letter of consent . "
" 我 有 某人 锻造 一个 信 的 同意 . "

“吾令人以书伪许，

[ðeɪ] [ˈəʊnli] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [ˈsɪəriəsli] [ɪl] .
They only said that the emperor was seriously ill .
他们 仅有的 说 那 这 皇帝 曾是 严重地 患病的 .

只说天子病重，

[hi;; hi][dɪd] [nɒt] [həʊld] [kɔ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [mʌnθs] .
He did not hold court for several months .
他 做过 不是 抓住 法庭 为了 一些 几个月 .

数月不出设朝，

[wʌnz] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [hæz; həz] [səbˈsaɪd] ,
Once the illness has subsided ,
一次 这 疾病 有 平静下来 ,

待病稍瘥，

[rɪˈkwest] [fɔ:(r); fə(r)] [əˈfɪʃ(ə)l] [əˈpɔɪntmənt]
Request for official appointment
要求 为了 官方的 预约

奏请定职，

[tu;; tə] [ki:p] [aɪ ˈti:] [ʌnˈtʃeɪndʒd] .
To keep it unchanged .
到 保持 它 未更改 .

使彼不变。

[ðen] [ju;; jʊ][kæn; kən] [li:d] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsəʊldʒəz] .
Then you can lead five thousand soldiers .
然后 你 能 带领 五 千 士兵 .

然后可领五千兵，

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][ʃiː,eɪ][hʌn][ænd;ənd][,ɛl,ɑɪˈjuː][fæn][plɒtɪd][ə;eɪ][rɪˈbeljən][ɪn][ðə;ði][ˈkæpɪt(ə)]
It is said that Xie Hun and Liu Fan plotted a rebellion in the capital .
它是说那谢匈奴和刘扇子绘制一个叛乱在这首都 .
称说谢混与刘藩在京谋反，

[ðeɪ][wɜː(r);wə(r)][ɔːl][ˈeksɪkjʊːtɪd]
They were all executed .
他们是全部执行 .

尽皆诛之。

[aɪ][wɪl][sɪˈlekt][ə;eɪ][deɪ][tuː;tə][ˈmʌstə(r)][maɪ][truːps]
I will select a day to muster my troops .
我将要选择一个天到鼓起我的军队 .

吾点兵选日，

[juː;jʊ][æɪ;fəl][ˈmiːdiətli][liːd][truːps][wɪð][ˈdʒen(ə)rəl][ˈkwai][ɪn][pʊ;əv][ðə;ði][ˈdrægən][ˈkæv(ə)lɹi][tuː;tə]
You shall immediately lead troops with General Kuai En of the Dragon Cavalry to
你将立即地带领军队和一般的快恩的这龙骑兵到
[ˈpʌnɪʃ][ðə;ði][tɪˈrænik(ə)] [wʌn]
punish the tyrannical one .
惩治这强横一 .

汝连夜与龙骧将军蒯恩以兵去讨跋扈。”

[ˈhævɪŋ][sed][ðæt]
Having said that ,
拥有说那 ,

言讫，

[hiː;hi][sent][ə;eɪ][ˈmesɪndʒə(r)][wɪð][ə;eɪ][ˈletə(r)][tuː;tə][,ɛl,ɑɪˈjuː][jiː]
He sent a messenger with a letter to Liu Yi .
他发送一个信使和一个信到刘易 .

遣使持书去与刘毅。

[jiː]-[bʊk]
Yi Deyu's book ,
易 - 书 ,

毅得裕书，

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][tʃʊ][ænd;ənd][hɪz;ɪz][tuː][men][held][pəˈziːnɪz]
It is said that Xu and his two men held positions .
它是说那徐和他的二男人握住职位 .

见说许二人之职，

[wiː;wi][əˈweɪt][ðə;ði][rɪˈkʌvəri][pʊ;əv][ˈempərə(r)][dʒɪn]
We await the recovery of Emperor Jin .
我们等待这恢复的皇帝斤 .

只待晋帝疾瘥，

[jiː][ʃɪn][wɒz;wəz][ˈsiːkrətli][dɪˈlaɪtɪd]
Yi Xin was secretly delighted .
易新曾是偷偷高兴极了 .

毅心暗喜，

[ðə;ði][ˈenvɔɪ][wɒz;wəz][rɪˈwɔːdɪd][ænd;ənd][rɪˈtʊːnd][tuː;tə][ðə;ði][ˈkæpɪt(ə)]
The envoy was rewarded and returned to the capital .
这使者曾是奖励和返回到这首都 .

赏使人回京去讫。

[ˈmiːnwaɪl][wæn]-[led][faɪv]-[ˈsəʊldʒəz][tuː;tə][kɪl][ʃiː,eɪ][hʌn][ænd;ənd][,ɛl,ɑɪˈjuː][fæn]
Meanwhile, Wang Zhen'e led 5,000 soldiers to kill Xie Hun and Liu Fan .
同时，王 - 引领 5， - 士兵到杀谢匈奴和刘扇子 .

却说王镇恶以兵五千来杀谢混及刘藩，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɛləɪ'ju:] [fæn] [ænd; ənd] [ʃi:ɪ] [hʌn] [wɜ:(r); wə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [hɔ:l] ['drɪŋkɪŋ] [waɪn] .
At that time , Liu Fan and Xie Hun were sitting in the hall drinking wine .
在 那 时间 , 刘 扇子 和 谢 匈奴 是 坐着 在 这 大厅 喝 葡萄酒 .

时刘藩与谢混正坐在堂上饮酒，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [taɪm] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
There was no time to escape .
那里 曾是 不 时间 到 逃脱 .

不及走避，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [bɪ'hedɪd] [baɪ] [wæn] - .
He was captured and beheaded by Wang Zhen'e .
他 曾是 捕获 和 斩首 经过 王 - .

被王镇恶收斩首级，

[ɔ:dərs] [tu:; tə] [dɪ'spleɪ] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
Orders to display to the public ,
订单 到 展示 到 这 民众 ,

号令示众，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] ['gɪv(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [ə'ledʒd] [rɪ'beljən]
The reasons given for his alleged rebellion
这 原因 给定 为了 他的 据称 叛乱

称其谋反之由，

['li:dɪŋ] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [si:] [ɛləɪ'ju:] [ju] ,
Leading his troops back to see Liu Yu ,
领导 他的 军队 后退 到 看 刘 于 ,

引兵复回来见刘裕，

[ðə; ði] [rɪ'tɜ:n] [ɪz] ['tempərəri] .
The return is temporary .
这 返回 是 暂时的 .

回报收暂旋。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [tu:] [θi:vz] [ɑ:(r); ə(r)] [ded] . "
" The two thieves are dead . "
" 这 二 窃贼 是 死的 " . "

“二贼已死，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['ɜ:dʒəntli] [æprɪ'hend] [ɛləɪ'ju:] [ji:] .
We should urgently apprehend Liu Yi .
我们 应该 紧急 逮捕 刘 易 .

宜急讨刘毅。

[ʌn'fɔ:tʃənətli] , [ʼaʊə(r)] ['mɪlətri] [sə'plaɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [jet] ['redi] .
Unfortunately , our military supplies are not yet ready .
很遗憾 , 我们的 军队 补给品 是 不是 然而 准备好 .

奈吾军需未备，

" ['dɪfɪkəlt] [ɪz] [faɪn] ! "
" Difficult is fine ! "
" 难的 是 美好的 ! " . "

难以就行！ ”

[kɪŋ] - [sed] :
King Zhen'e said :
国王 - 说 :

时王镇恶曰：

[ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ˈeni] [ˈmætəz] [tuː; tə] [əˈtend] [tuː; tə] , [maɪ] [bɔːd]
If you have any matters to attend to , my lord
如果 你 有 任何 事情 到 出席 到 , 我的 主

“明公若有事，

[pliːz] [ɡɪv] [tuː] [ˈhʌndrəd] [boʊts] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] .
Please give two hundred boats to someone .
请 给 二 百 船 到 某人 .

请给二百舸与某，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈkwai] [ɪn] , [huː] [wɒz; wəz] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] [ˈkæv(ə)lɪ] , [wɒz; wəz] [ðə; ði] [fɜːst] [tuː; tə] [ˈkæptʃə(r)]
General Kuai En , who was with the same cavalry , was the first to capture
一般的 快 恩 , WHO 曾是 和 这 相同的 骑兵 , 曾是 这 第一的 到 捕获
[ænd; ənd] [kɪl] [hɪm] .
and kill him .
和 杀 他 .

某同龙骧将军蒯恩先行擒杀，

[wiː; wi] [əˈweɪt] [jɔː(r); jə(r)] [əˈraɪv(ə)] .
We await your arrival .
我们 等待 你的 到达 .

以待公至。”

[ju] - ,
Yu Congzhi ,
于 - ,

裕从之，

[wɪð] [tuː] [ˈhʌndrəd] [boʊts] [tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)] ,
With two hundred boats to suppress evil ,
和 二 百 船 到 压制 邪恶的 ,

以二百舸与镇恶、

[ˈkwai] [ɪn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [ˈpɜːs(ə)n] ,
Kuai En and the other person ,
快 恩 和 这 其他 人 ,

蒯恩二人，

[iːtʃ] [wɒz; wəz] [ˈɡɪv(ə)n] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz] .
Each was given 5 , 000 soldiers .
每个 曾是 给定 5 , - 士兵 .

各授兵五千，

[ˈrɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [ˈgəʊɪŋ] [fɜːst] .
Rather than going first .
相当 比 去 第一的 .

与其先行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɛl, aɪˈjuː] [ju] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃænˈmɪn] [tuː; tə] [əʊvəˈsiː] [ðə; ði] [əˈfeəz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
At that time , Liu Yu appointed Zhuge Changmin to oversee the affairs of the
在 那 时间 , 刘 于 任命 诸葛亮 昌珉 到 监督 这 事务 的 这
[ɛl, aɪˈjuː] [ˈɡʌvənmənt] .
Liu government .
刘 政府 .

时刘裕以诸葛长民监留府事，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈdaʊtʃ(ə)] [ðæt] [hiː; hi] [ɪz] [ˈkeɪpəb(ə)] [ɒv; əv] [ʌndəˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [tɑːsk] [əˈləʊn] .
It is doubtful that he is capable of undertaking the task alone .
它 是 疑 那 他 是 有能力的 的 承诺 这 任务 独自的 .

疑其难独任，

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] [tuː; tə] [mjuː] [dʒiː] :
Then he called out to Mu Zhi :
然后 他 称为 出去 到 亩 智 :

又唤穆之曰：

" [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [gʊd] ,
" The people are not good ,
" 这 人们 是 不是 好的 ,

“长民不善，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [priˈkɔːʃənz] [ə'genst] [ðɪs] .
You should take precautions against this .
你 应该 拿 防范措施 反对 这 .

卿宜预防之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [wei] .
Leading the way .
领导 这 方式 .

领众而行。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ɛˌaɪˈjuː] [jiː] , [ðə; ði] ['hʌndrəd] - [bəʊt] ['kæptɪn] , [sə'presɪz] ['iːv(ə)l]
Chapter 334 : Liu Yi , the Hundred - Boat Captain , Suppresses Evil
章 - : 刘 易 , 这 百 - 船 队长 , 抑制 邪恶的

第三三四回 镇恶百舸执刘毅

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['kwai] [ɪn] [led] [faɪv] , - ['səʊldʒəz] [tuː; tə] [set] [aʊt] [fɜːst] .
At that time , Kuai En led 5 , 000 soldiers to set out first .
在 那 时间 , 快 恩 引领 5 , - 士兵 到 放 出去 第一的 .

时蒯恩以兵五千先发而去，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [bəʊts] [tuː; tə] [sə'pres] ['iːv(ə)l] .
He led a hundred boats to suppress evil .
他 引领 一个 百 船 到 压制 邪恶的 .

镇恶领百舸，

[hiː; hi] ['ɔːdəd] [ɔːl] [ðə; ði] ['səʊldʒəz] [tuː; tə] [bɔːd] [ðə; ði] [ʃɪps] .
He ordered all the soldiers to board the ships .
他 订购 全部 这 士兵 到 木板 这 船舶 .

命诸军上船，

[ðə; ði] ['ɔːdə(r)] [wɒz; wəz] ['ɡɪv(ə)n] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði] [smɔːl] ['rɪvə(r)] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
The order was given to cross the small river day and night .
这 命令 曾是 给定 到 叉 这 小的 河 天 和 夜晚 .

传令抄小河日夜兼行，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] ,
Arriving at Jiangling ,
抵达 在 江陵 ,

至江陵，

[ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['fɪftɪ] [liː] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
They lived more than fifty li away from the village .
他们 居住地 更多的 比 五十 李 离开 从 这 村庄 .

止隔五十余里屯住，

[ˈkwai] - ['ɔːlsəʊ] [ə'raɪvd] .
Kuai Enjun also arrived .
快 - 还 到达的 .

蒯恩军亦至。

[ʒɛn] [i:] [dr'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .
Zhen E devised a plan .
真 E 设计 一个 计划 .

镇恶自思一计，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə]['kwai] [ɪn] :
He said to Kuai En :
他 说 到 快 恩 :

谓蒯恩曰：

" [ju:; jʊ] [rɪ'pleɪsd] [ðə; ði] ['bænəz] [ɒv; əv][,el,ai'ju:] [fæn] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] , [wɪð] [ðə; ði]
" You replaced the banners of Liu Fan , the governor of Yanzhou , with the
" 你 替换 这 横幅 的 刘 扇子 , 这 州长 的 兖州 , 和 这
[ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] . "
entire army . "
全部的 军队 . "

“君以三军尽换兖州刺史刘藩旗号，

[hi:; hi] ['fɔ:lsli] [kleɪmd] [ðæt] [,el,ai'ju:] [hæd; həd] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] ['jɑ:n'dʒoʊ] .
He falsely claimed that Liu had returned to Yanzhou .
他 错误地 声称 那 刘 有 返回 到 兖州 .

诈言刘兖州还，

[gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [geɪt] .
Go to the city gate .
去 到 这 城市 门 .

去诱城门，

[ɪf] [hi:; hi][ɑ:skz] [weə(r)] [,el,ai'ju:] ['jɑ:n'dʒoʊ] [ɪz] ,
If he asks where Liu Yanzhou is ,
如果 他 问 在哪里 刘 兖州 是 ,

彼若问刘兖州何在，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'plai] :
You should reply :
你 应该 回复 :

汝即应道：

- [ɪn][ðə; ði][rɪə(r)] [gɑ:d] -
' In the rear guard '
- 在 这 后部 警卫 -

‘在后军’，

[aɪ] [wɪl] [prə'vaɪd] ['bækʌp] .
I will provide backup .
我 将要 提供 备份 .

吾后接应。

[ðeɪ] [rʌʃt] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] [tə'geðə(r)] .
They rushed into the city together .
他们 匆忙 进入 这 城市 一起 .

同抢入城。”

['kwai] [ɪn] ['fɒləʊd] [ðə; ði][plæn][ænd; ənd] [went] .
Kuai En followed the plan and went .
快 恩 随后 这 计划 和 去 .

蒯恩依计去讫。

['i:v(ə)n] [wen] [sə'presɪŋ] ['i:v(ə)l] , [ðeɪ] [wʊd] [ə'bændən][ðeə(r)] [boʊts] .
Even when suppressing evil , they would abandon their boats .
甚至 什么时候 抑制 邪恶的 , 他们 会 放弃 他们的 船 .

镇恶亦舍船，

[tuː; tə] [mɑ:tʃ] [ɒn] [fɒt] ,
To march on foot ,
到 行进 在 脚 ,

以兵步行，

[i:tʃ] [bəʊt] [left] [θri:] [tuː; tə] [faɪv] [ˈpi:p(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [ɔ:(r)] [tuː; tə] [weɪv] [flægz][ænd; ənd] [bi:t] [drʌmz] .
Each boat left three to five people on the shore to wave flags and beat drums .
每个 船 左边 三 到 五 人们 在 这 支撑 到 海浪 旗帜 和 打 鼓 .

每舸留三五人在岸上招旗擂鼓，

[ðə; ði] [rest] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði][ˈləʊk(ə)l] [ˈbʊliːz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The rest followed the local bullies into the city .
这 休息 随后 这 当地的 欺凌者 进入 这 城市 .

余者皆跟镇恶入城。

[bɪˈfɔ:(r)] [ˈli:vɪŋ] , [ʒen] [i:] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbəʊtmən] :
Before leaving , Zhen E said to the boatman :
前 离开 , 真 E 说 到 这 船工 :

镇恶临行谓守船人曰：

" [wen] [juː; jə] [si:] [ˌem ˈi:] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] . . . "
" When you see me approaching the city walls . . . "
" 什么时候 你 看 我 接近 这 城市 墙壁 . . . "

“汝等见我将至城下，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔ:dəd] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] [tuː; tə] [ʃaʊt] [ˈlaʊdli] :
He then ordered all the troops to shout loudly :
他 然后 订购 全部 这 军队 到 喊 高声 :

便令请诸军扬声大喊曰：

- [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [mʌst; məst] [mɑ:tʃ] [ˈkwɪkli] ! -
' The army must march quickly ! '
- 这 军队 必须 行进 迅速地 ! -

‘大军速行！’

[ðen] [wʌn] [ˈɑ:mi] [kæn; kən][biː; bi] [sent] [tuː; tə] [bɜ:n] [ðə; ði] [ˈwɔ:ʃɪps] [æt; ət] .
Then one army can be sent to burn the warships at Jiangjin .
然后 一 军队 能 是 发送 到 烧伤 这 军舰 在 江津 .

然后可分一军去烧江津战船，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [ɪ'skeɪpɪŋ] .
To prevent them from escaping .
到 防止 他们 从 逃脱 .

使其不能走脱，

[ðeɪ] [ədˈvɑ:nst] [ˈsləʊli] , [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈrʌkəs] .
They advanced slowly , making a ruckus .
他们 先进的 缓慢地 , 制作 一个 骚动 .

鼓噪徐进。”

[ðə; ði][plæn][tuː; tə] [səˈpres] [ˈi:v(ə)][hæz; həz] [bi:n] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The plan to suppress evil has been finalized .
这 计划 到 压制 邪恶的 有 到过 最终定稿 .

镇恶计策安排已定，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈɪnfəntri] [ɒn][ðeə(r)] [weɪ] .
He then led the infantry on their way .
他 然后 引领 这 步兵 在 他们的 方式 .

遂领步军即行。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈkwai] [ɪn] [wɒz; wəz] [ˈjuːzɪŋ][ˌelˌaɪˈjuː] - [ˈbænə(r)] . . .
Meanwhile , Kuai En was using Liu Yanzhou's banner . . .
同时 , 快 恩 曾是 使用 刘 - 横幅 . . .

却说蒯恩打刘兖州旗号，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][dʒɑːŋɡələɪŋ] ,
Arriving in Jiangling ,
抵达 在 江陵 ,

来至江陵，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [bɪ'li:vɪd] [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][,ɛl,ar'ju:][fæn] .
The people all believed it was Liu Fan .
这 人们 全部 相信 它 曾是 刘 扇子 .

百姓皆信是刘藩，

[ʌnpə'tɜ:bd] [ænd; ənd] [wɪ'daʊt] [daʊt] ,
Unperturbed and without doubt ,
镇定自若 和 没有 怀疑 ,

安然不疑，

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [ri:tʃ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
We are about to reach the city walls .
我们 是 关于 到 抵达 这 城市 墙壁 .

将到城下，

[wen] [,ɛl,ar'ju:][,ji:] ['wɒntɪd] [dʒu:] - [tu:; tə] [gɑ:d] [ðə; ði] [gert] ,
When Liu Yi wanted Zhu Xianzhi to guard the gate ,
什么时候 刘 易 通缉 朱 - 到 警卫 这 门 ,

逢刘毅要将朱显之守门，

[ðə; ði] [prə'seɪ(ə)n] [kʊd; kəd][bi:; bi] [si:n] [əd'vɑ:nsɪŋ] [frɒm; frəm][ə'fɑ:(r)] .
The procession could be seen advancing from afar .
这 游行 可以 是 已见 前进 从 远方 .

远远望见队伍兼进，

[hi:; hi] [ðen] [dɒn] [hɪz; ɪz]['ɑ:mə(r)] , [tʃɑ:dʒd] ['fɔ:wəd] , [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] , " . . . "
He then donned his armor , charged forward , and shouted , " : : : "
他 然后 穿戴 他的 盔甲 , 带电 向前 , 和 喊叫 , " . . . "

乃披挂驰前喝问曰：

" [weə(r)] [dɪd] [ði:z] ['gʌvənmənt] [tru:ps] [kʌm] [wɪ'daʊt] [pə'mɪʃ(ə)n] ? "
" Where did these government troops come without permission ? "
" 在哪里 做过 这些 政府 军队 来 没有 允许 ? "

“是何处官军擅至？

[waɪ] [nɒt] [send][ə; eɪ] ['telɪgræm] ?
Why not send a telegram ?
为什么 不是 发送 一个 电报 ？

为何不通飞报？ ”

- [rɪ'plaɪd] :
Enjun replied :
- 回复 :

恩军答曰：

" [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][,ɛl,ar'ju:][fæn][ɒv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] [hu:] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] . "
" It was Liu Fan of Yanzhou who returned to take up his post . "
" 它 曾是 刘 扇子的 兖州 WHO 返回 到 拿 向上 他的 邮政 . "

“乃兖州刘藩领职回来，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [si:] [lɔ:d] [,ɛl,ar'ju:] .
I wish to see Lord Liu .
我 希望 到 看 主 刘 .

要见刘公。”

- [sed] :
Xianzhi said :
- 说 :

显之曰：

[weə(r)] [ɪz] [ˈjɑ:n'dʒəʊ] ？

Where is Yanzhou ？
在哪里 是 兖州 ？

“兖州何在？

[weə(r)] [ɪz][hiː hi] ？

Where is he ？
在哪里 是 他 ？

如何不见？ ”

- [rɪˈplaɪd] [əˈgen] ː
Enjun replied again ː
- 回复 再次 ː

恩军又答曰：

" [ɪn][ðə; ði][rɪə(r)] [gɑːd] . "
" In the rear guard . "
" 在 这 后部 警卫 ː "

“在后军。”

- [ðen] [rʌt] [tuː; tə][ðə; ði][rɪə(r)] [ˈɑːmi] .
Xianzhi then rushed to the rear army .
- 然后 匆忙 到 这 后部 军队 ː

显之又驰往后军，

[ɛl,ɑɪˈjuː][fæn][wɒz; wəz][nɒt] [siːn] .
Liu Fan was not seen .
刘 扇子 曾是 不是 已见 ː

不见刘藩。

[ðen] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [əʊn] [[ɪps] [ɪn] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbiːɪŋ] [bɜːnd] .
Then he saw that his own ships in Jiangjin were being burned .
然后 他 锯 那 他的 自己的 船舶 在 江津 是 存在 烧伤 ː

又望见江津自己船舰被烧，

[fleɪmz] [[ɒt] [ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
Flames shot into the sky .
火焰 射击 进入 这 天空 ː

火焰冲天而起，

[ðen] [aɪ] [hɜːd] [ˈkaʊntləs] [ˈwɔːʃɪps] [ɒn][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Then I heard countless warships on the river .
然后 我 听到 无数 军舰 在 这 河 ː

又听见江中无数战船，

[ðə; ði] [kəˈməʊʃn] [wɒz; wəz] [ɪˈmens] .
The commotion was immense .
这 骚动 曾是 巨大 ː

鼓噪甚盛而来，

[ðeɪ] [ˈʃaʊtɪd] , " [ðə; ði] [ˈɑːmi] [mʌst; məst] [ədˈvɑːns] [ˈkwɪkli] ！ "
They shouted , " The army must advance quickly ! "
他们 喊叫 , " 这 军队 必须 进步 迅速地 ！ "

大喊“大军速进”。

[,ɑɪ ˈtiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][nɒt][ɛl,ɑɪˈjuː][fæn] .
It is clear that he is not Liu Fan .
它 是 清除 那 他 是 不是 刘 扇子 ː

显之知其不是刘藩，

[ðen] [hiː; hi] [liːpt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒn] [ˈhɔːsbæk] .
Then he leaped into the city on horseback .
然后 他 跳跃 进入 这 城市 在 马背 ː

便跃马入城，

[ɪnˈfɔ:m] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [ji:] .

Inform Liu Yi .
通知 刘 易 .

报知刘毅。

[ji:] [wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:md] .

Yi was greatly alarmed .
易 曾是 非常 惊慌 .

毅乃大惊，

[æn; ən] [ˈɜ:dʒənt] [ˈɔ:də(r)] [wɒz; wəz] [ˈɪju:d] [tu;; tə] [kləʊz] [ɔ:l] [fɔ:(r)] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] .

An urgent order was issued to close all four city gates .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 关闭 全部 四 城市 大门 .

急传令紧闭四城门。

[ˈkwai] - [hæz; həz] [ˈentəd] [ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] .

Kuai Enjun has entered the small town .
快 - 有 进入 这 小的 镇 .

蒯恩军已入小城了。

[ʃi:] - [ˈɪnfəntri] [ˈɔ:lsəʊ] [əˈraɪvd] .

Shi Wangzhen's infantry also arrived .
史 - 步兵 还 到达的 .

时王镇恶步军亦到，

[ðeɪ] [ðen] [tʃɑ:dʒd] [ɪn] .

They then charged in .
他们 然后 带电 在 .

遂杀进，

[ðeɪ] [set] [ˈfara(r)] [brˈkæz; brˈkɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪnd] .

They set fire because of the wind .
他们 放 火 因为 的 这 风 .

便因风放火，

[gəʊ] [ænd; ənd] [bɜ:n] [ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [i:st] [geɪt] [ˈtaʊəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Go and burn the south and east gate towers of the city .
去 和 烧伤 这 南 和 东方 门 塔楼 的 这 城市 .

去烧大城南门及东门城楼。

[ˌɛl,ɑɪˈju:] [ji:] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ˈgeɪts] .

Liu Yi used his troops to defend the city gates .
刘 易 用过的 他的 军队 到 保卫 这 城市 大门 .

刘毅以兵拒守城门，

[ðə; ði] [plæn] [tu;; tə] [səˈpres] [ˈi:v(ə)l] [ɪnˈvɒlvd] [ˈsendɪŋ] [ˈsʌmwʌn] [wɪð] [æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt] , [ə; eɪ]

The plan to suppress evil involved sending someone with an imperial edict , a
这 计划 到 压制 邪恶的 涉及 发送 某人 和 一个 帝国 法令 , 一个

[ˈpɑ:d(ə)n] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hændˈrɪt(ə)n] [ˈletə(r)] [frɒm; frəm] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [ju] — [θri:] [ˈletəz] [ɪn] [ˈtəʊt(ə)l] .

pardon , and a handwritten letter from Liu Yu — three letters in total .
赦免 , 和 一个 手写 信 从 刘 于 — 三 信件 在 全部的 .

镇恶计使人以诏及赦书并刘裕手书凡三函，

[send] [ˈsʌmwʌn] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [ˈsɪti] [tu;; tə] [ˈdemənstreɪt] [rɪˈzɒlv] .

Send someone into the city to demonstrate resolve .
发送 某人 进入 这 城市 到 证明 解决 .

使人入城示毅，

[dʒəʊ] [ji:] [hæd; həd] [lɒŋ] [sɪns] [rɪˈlɪŋkwɪʃ] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ˈpaʊə(r)] .

Zhao Yi had long since relinquished his military power .
赵 易 有 长的 自从 放弃 他的 军队 力量 .

招毅早脱兵权，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][ˈpɑːd(ə)n][ðeə(r)] [kraɪmz] ;
That is , to pardon their crimes ;
那 是 , 到 赦免 他们的 犯罪 ;

即赦其罪；

[ɪf] [ˈvaɪələɪtɪd] ,
If violated ,
如果 违反 ,

如违,

[ðə; ði][ˈkæptʃə(r)][ænd; ənd][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][dɪd] [nɒt] [ɪnˈvɒlv] ['sendɪŋ] ['sʌmwʌn] [wɪð] [ən; ən][ɪmˈpiəriəl] ['iːdɪkt]
The capture and execution did not involve sending someone with an imperial edict
这 捕获 和 执行 做过 不是 涉及 发送 某人 和 一个 帝国 法令
.
.
.

擒诛不要使人持诏、

[ðə; ði][ˈpɑːd(ə)n][ænd; ənd][ˌɛl,ɑɪˈjuː][jiː] ,
The pardon and Liu Yi ,
这 赦免 和 刘 易 ,

赦书与刘毅,

[jiː] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə] [əkˈsept] [ðem; ðəm] .
Yi refused to accept them .
易 拒绝 到 接受 他们 .

毅皆不受，

[θrəʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɒn][ˈfaɪə(r)] .
Throw it on fire .
扔 它 在 火 .

投火烧之。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [səˈpraɪzd] [baɪ][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jʊːz] [əˈraɪv(ə)] .
The people in the city were also surprised by Liu Yu's arrival .
这 人们 在 这 城市 是 还 惊讶 经过 刘 余氏 到达 .

时城内亦未料刘裕自来，

[ðeɪ] [ɔːl] [held] [fɜːm] .
They all held firm .
他们 全部 握住 公司 .

俱各固守。

[ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] [fɔːs] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] [ɪn] [ʃɔːt] [ɑːmz] .
The leader of the pacification force led his troops into battle in short arms .
这 领导者 的 这 和解 力量 引领 他的 军队 进入 战斗 在 短的 武器 .

镇恶领短兵出战，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈʃaʊtɪd] :
The soldiers shouted :
这 士兵 喊叫 :

令军人高叫曰：

" [grænd] [ˈkɒməndənt] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] , [baɪ][ɪmˈpiəriəl] [dɪˈkriː] . . . "
" **Grand Commandant Liu Yu , by imperial decree . . .** "
" 盛大 指挥官 刘 于 , 经过 帝国 法令 . . . "

“大尉刘裕奉朝廷旨，

[hiː; hi] [ˈpɜːsənəli] [led][ən; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - .
He personally led an army of 300 , 000 .
他 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

亲提大军三十万，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['wɔːʃɪps]
Five thousand warships
五 千 军舰

战船五千只，

[ðen] [keɪm] ,
Then came ,
然后 来了 ,

在后而来，

[juː; jʊ][ˈdʒenərəlz] ,
You generals ,
你 将军们 ,

汝等诸将，

[haʊ] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt]
How to resist the imperial court
如何 到 抵抗 这 帝国 法庭

如何抗拒朝廷，

" ['brɪŋɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][ɪnˈtaɪə(r)][ˈfæməli] ? "
" Bringing about the destruction of your entire family ? "
" 带来 关于 这 破坏 的 你的 全部的 家庭 ? "

自取灭门？ "

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði][jiː] [ˈɑːmi] [brɪˈkeɪm] [kəmˈpleɪs(ə)nt][ænd; ənd] [lækt]
As a result , the soldiers of the Yi Army became complacent and lacked
作为 一个 结果 , 这 士兵 的 这 易 军队 成为 自满 和 缺乏
[məˈrɑːl] .
morale .
士气 .

于是毅军将士人情懈怠，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
They all fled in disarray .
他们 全部 逃亡 在 混乱 .

各自逃溃。

[ɛl,ɑɪˈjuː][jiː] [njuː] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [əˈbaɪd][baɪ][ðə; ði] [ruːlz] .
Liu Yi knew that he would not abide by the rules .
刘 易 知道 那 他 会 不是 遵守 经过 这 规则 .

刘毅知必不守，

[hiː; hi] [ðen] [rəʊd] [əˈləʊn] , [ˈliːdɪŋ] [hɪz; ɪz][men] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪːst] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then rode alone , leading his men out of the east gate of the city .
他 然后 骑 独自的 , 领导 他的 男人 出去 的 这 东方 门 的 这 城市 .

乃单马率左右走出大城东门而去。

[ʒen] [iː] [sɔː] [jɪz] [truːps] [fliː] [ɪn] [dɪˈfiːt] .
Zhen E saw Yi's troops flee in defeat .
真 E 锯 易的 军队 逃跑 在 击败 .

镇恶见毅兵溃去，

[əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [fɜːst] ,
Arrive at the city first ,
到达 在 这 城市 第一的 ,

身先登城，

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ˈswɔːm] [ˈfɔːwəd] .
The soldiers swarmed forward .
这 士兵 蜂拥而至 向前 .

将士一拥而上，

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第115/121页

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈeɪb(ə)][tu:; tə][ˈentə(r)][ðə; ðɪ] [greɪt] [ˈsɪti] .
They were able to enter the great city .
他们 是 有能力的 到 进入 这 伟大的 城市 .
得入大城。

[ʒɛn] [i:][wɒz; wəz] [strʌk] [baɪ][faɪv] [ˈæərəʊs] .
Zhen E was struck by five arrows .
真 E 曾是 击 经过 五 箭头 .
镇恶身被五箭，

[hi:; hi] [rʌʃt] [ˈfɔ:wəd] , [spɪə(r)][ɪn][hænd] , [tu:; tə][ˈəʊpən][ðə; ðɪ] [geɪt] .
He rushed forward , spear in hand , to open the gate .
他 匆忙 向前 , 矛 在 手 , 到 打开 这 门 .
犹前手执矛驰战开门。

[ji:] [ˈri:ələɪzd] [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz][nəʊ] [mætʃ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [kraʊd] .
Yi realized that he was no match for the crowd .
易 已实现 那 他 曾是 不 匹配 为了 这 人群 .
毅自思孤不敌众，

[ˈfɪrɪŋ] [ju] [wʊd] [kɪl] [hɪm] .
Fearing Yu would kill him .
恐惧 于 会 杀 他 .
恐被裕杀，

[hi:; hi] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ðɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [fled] .
He then abandoned the crowd and fled .
他 然后 弃 这 人群 和 逃亡 .
乃弃众走。

[ˈəʊnli][ˈɑ:ftə(r)] [səˈpresɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈi:v(ə)l][dɪd] [ðeɪ] [saʊnd] [ðə; ðɪ] [rɪˈtri:t] .
Only after suppressing the evil did they sound the retreat .
仅有的 后 抑制 这 邪恶的 做过 他们 声音 这 撤退 .
镇恶方始鸣金收军，

[ʃu:ji:] [ˈpɑ:ti] ,
Shouyi Party ,
守义 派对 ,
收毅党，

[ɔ:l] [ðə; ðɪ][i:vəlˈdu(:)ə][wɜ:(r); wə(r)][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
All the evildoers were executed .
全部 这 作恶者 是 执行 .
镇恶尽皆诛之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

[ji:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ðɪ][ˈsəʊldʒəz][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [hæd; həd] [dɪˈspɜ:st] .
Yi saw that the soldiers in the city had dispersed .
易 锯 那 这 士兵 在 这 城市 有 分散的 .
毅见城中兵散，

[ðen] [hiː; hi][led][hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [fliː] [ɪn][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ə'tæk] .
Then he led his men to flee in a sudden attack .
然后 他 引领 他的 男人 到 逃跑 在 一个 突然 攻击 .

乃率左右突走，

[ðeɪ] [steɪd] [əʊvə'naɪt] [æt; ət][ə; eɪ] ['bʊdɪst] ['temp(ə)l] .
They stayed overnight at a Buddhist temple .
他们 入住 过夜 在 一个 佛教徒 寺庙 .

夜投佛寺安歇。

[ðə; ði] [mʌŋk] [rɪ'fjuːzd] .
The monk refused .
这 僧 拒绝 .

僧拒之，

[wen] [wʌn][ɪz][ɪn]['daɪə(r)] [streɪts] [ænd; ənd] [fiəz] [lɒs] ,
When one is in dire straits and fears loss ,
什么时候 一 是 在 可怕的 海峡 和 恐惧 损失 ,

势穷惧获，

[hiː; hi] [hæŋd] [hɪm'self] .
He hanged himself .
他 绞刑 他自己 .

自缢而死。

[ðə; ði] [mʌŋks] [ɒv; əv][ðə; ði]['temp(ə)l] [sent] [hɪz; ɪz] ['bɒdi] [tuː; tə] - .
The monks of the temple sent his body to Zhen'e .
这 僧侣 的 这 寺庙 发送 他的 身体 到 - .

寺僧将其尸首送与镇恶。

[ðə; ði] [fɜːst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [mʌnθ] [ɒv; əv]['wɪntə(r)] ,
The first day of the eleventh month of winter ,
这 第一的 天 的 这 第十一 月 的 冬天 ,

冬十一月朔，

[wæŋ] - - ;
Wang Zhen'e Pingjiangling ;
王 - - ;

王镇恶平江陵；

[ɒŋ][ðə; ði] 20th ,
On the 20th ,
在 这 20th ,

二十日，

[ɛl,ɑɪ'juː] [jɜːz] ['ɑːmi] [ə'raɪvd] .
Liu Yu's army arrived .
刘 余氏 军队 到达的 .

刘裕大军始至。

- [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['welkəm] [ɛl,ɑɪ'juː] [ju] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Zhen'e led his troops to welcome Liu Yu into the city .
- 引领 他的 军队 到 欢迎 刘 于 进入 这 城市 .

镇恶引众将士来迎刘裕入城，

[ˈprez(ə)nt][ɛl,ɑɪ'juː] [jɪz] [hed] .
Present Liu Yi's head .
展示 刘 易的 头 .

将刘毅首级呈上，

[pliːz] ['entə(r)][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Please enter Jiangling .
请 进入 江陵 .

请将入江陵，

[ɪn'fɔ:m] [ðə; ði] [tru:ps]
Inform the troops
通知 这 军队

晓谕诸军，

[tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ,
To appease the people ,
到 安抚 这 人们 ,

安抚百姓，

[ðeɪ] [ˈɔ:dəd] [ðæt] [jɪz] ['bɒdi] [bi:; bi] [kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['berɪd] .
They ordered that Yi's body be collected and buried .
他们 订购 那 易的 身体 是 集 和 埋葬 .

令人收毅尸首葬之。

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] ['pɜ:sənəli] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [tu:m] [tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts] .
Liu Yu personally visited his tomb to pay his respects .
刘 于 亲自 到访 他的 墓 到 支付 他的 尊重 .

刘裕亲往其墓吊祭，

[hi:; hi] [baʊd] [ə'gen] [ænd; ənd] [wept] .
He bowed again and wept .
他 鞠躬 再次 和 哭泣 .

再拜而哭，

[ðə; ði] ['mɔ:nɪŋ] [wəz; wəz] [ɪk'sesɪv] .
The mourning was excessive .
这 丧 曾是 过多的 .

哀恸过礼。

[gʌ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] :
Gu said to his generals :
顾 说 到 他的 将军们 :

顾谓诸将曰：

" [aɪ] [rɪ'kɔ:lɪ] [ðæt] [aɪ] [wʌns] [reɪzɪd] [æŋ; ən] ['ɑ:mi] [wɪð] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ji:] . "
" I recall that I once raised an army with Liu Yi . "
" 我 记起 那 我 一次 提高 一个 军队 和 刘 易 . "

“吾想昔日与刘毅共起义兵，

[kɪl] [hwa:n][ju:'æŋ] ,
Kill Huan Xuan ,
杀 欢 宣 ,

诛桓玄，

[ˌrestə'reɪʃ(ə)n] [pɜ; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti]
Restoration of the Jin Dynasty
恢复 的 这 斤 王朝

复晋室，

[tə'geðə(r)] [wi:; wi] [wɪl] [ə'tæk] [jæn] [tʃao] .
Together we will attack Yan Chao .
一起 我们 将要 攻击 严 赵 .

同讨燕超，

[tə'geðə(r)] [ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] ['lʌ; lu:] [ju:n] .
Together they defeated Lu Xun .
一起 他们 战败 鲁 迅 .

共破卢循，

[ɪts] ['merɪts] [ɑ:(r); ə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [greɪt] !
Its merits are also great !
它是 优点 是 还 伟大的 !

其功亦高！

[hu:] [wʊd] [hæv; həv] [θɔ:t] [ðeɪ] [wʊd] ['reb(ə)l; rɪ'bel] [tə'deɪ] ?
Who would have thought they would rebel today ?
WHO 会 有 想法 他们 会 反叛 今天 ?
谁料今日谋反，

[hi:; hi] [brɔ:t] [ðɪs] [ə'pɒn] [hɪm'self] !
He brought this upon himself !
他 带来 这 之上 他自己 !
自取咎耶！

[ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [mu:vz] [em 'i:] [tu:; tə] [triəz] !
Therefore , it moves me to tears !
所以 , 它 移动 我 到 眼泪 !
是故使吾恻心而流涕也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ðɪ] ['dʒenərəlz] ['ɔ:lsəʊ] [bɜ:st] ['ɪntu:] [triəz] .
The generals also burst into tears .
这 将军们 还 爆裂 进入 眼泪 .
诸将亦潜然出涕，

[aɪ] [eɪ 'em] ['di:pli] ['sæd(ə)nd] .
I am deeply saddened .
我 是 深 悲伤 .
悲伤不已。

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [ðæt] [gəʊld] , [sɪlk] , [ænd; ənd] [prə'vɪz(ə)nz] [bi:; bi] [brɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɪm] .
He ordered that gold , silk , and provisions be bestowed upon him .
他 订购 那 金子 , 丝绸 , 和 条款 是 授予 之上 他 .
令人赐金帛粮饷，

[tu:; tə] ['kʌmfət] [el,ar'ju:] [jɪz] [waɪf] ,
To comfort Liu Yi's wife ,
到 舒适 刘 易的 妻子 ,
以安刘毅之妻，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [sent] [bæk] [tu:; tə] - .
He was sent back to Jingkou .
他 曾是 发送 后退 到 - .
使其回京口去讫。

['hɪstri; 'hɪstəri] [dɪ'skraɪbz] [el,ar'ju:] [ji:] [æz; əz] [fɪəs] , [dɪ'saɪsɪv] , [ænd; ənd] ['rezəlu:t] .
History describes Liu Yi as fierce , decisive , and resolute .
历史 描述 刘 易 作为 凶猛的 , 决定性 , 和 坚决 .
史说刘毅刚猛沉断，

[ænd; ənd] ['ɔ:lsəʊ] [breɪv] [ænd; ənd] ['ru:θləs] ,
And also brave and ruthless ,
和 还 勇敢的 和 无情 ,
而兼勇狠，

[hi:; hi] [dɪd] [nɒt] [səb'mɪt] [tu:; tə] [el,ar'ju:] [ju] .
He did not submit to Liu Yu .
他 做过 不是 提交 到 刘 于 .
与刘裕不相推服。

[ˈevri] [taɪm][ai] [ri:d] [ðə; ði][hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ˈænɪkdɔʊts] , [ai] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:t] [ə'baʊt] [lɪn] -
Every time I read the historical anecdotes , I come to the part about Lin Xiangru
每一个 时间 我 读 这 历史 轶事 , 我 来 到 这 部分 关于 林 -
[sə'rendərɪŋ] [tu:; tə][li:'æn][pi: 'əʊ] ,
surrendering to Lian Po ,
投降 到 连 波 ,

每览史简至蔺相如屈降于廉颇，

[hi:; hi] [saɪd] [ɪn] [ˌdɪsbɪ'li:f] , ['θɪŋkɪŋ] [aɪ 'ti:] [ɪm'pɒsəb(ə)l] !
He sighed in disbelief , thinking it impossible !
他 叹了口气 在 怀疑 , 思维 它 不可能的 !
[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [lə'mentɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [nɒt] [met] [ˌɛ,ai'ju:] .
He often lamented that he had not met Liu .
他 经常 哀叹 那 他 有 不是 遇见 刘 .
[hi:; hi] [ˌɒf(ə)n] [lə'mentɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [nɒt] [met] [ˌɛ,ai'ju:] .
辄绝叹以为不可能也！

[hi:; hi][ˈɒf(ə)n] [lə'mentɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [nɒt] [met] [ˌɛ,ai'ju:] .
He often lamented that he had not met Liu .
他 经常 哀叹 那 他 有 不是 遇见 刘 .
[hi:; hi] [ˌɒf(ə)n] [lə'mentɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [nɒt] [met] [ˌɛ,ai'ju:] .
尝云恨不遇刘、

[ˈaɪtəm] ,
item ,
物品 ,
[ˈaɪtəm] ,
项，

[tu:; tə] [kən'tend] [wɪð] [ðem; ðəm][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
To contend with them for the Central Plains .
到 抗衡 和 他们 为了 这 中央 平原 .
[tu:; tə] [kən'tend] [wɪð] [ðem; ðəm][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
与之争中原。

[ju] [tʃu:] [rɪ'tʌ:nd] [vɪk'tɔ:riəs] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] .
Yu Chu returned victorious from his campaign against Lu Xun .
于 楚 返回 胜利者 从 他的 活动 反对 鲁 迅 .
[ju] [tʃu:] [rɪ'tʌ:nd] [vɪk'tɔ:riəs] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] ['lʌ; lu:] [ʃu:n] .
裕初征卢循凯归，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði] [west] [pɒnd] .
Emperor Jin held a grand banquet for his officials at the West Pond .
皇帝 斤 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 官员 在 这 西方 池塘 .
[ˈempərə(r)][dʒɪn] [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði] [west] [pɒnd] .
晋帝大宴群臣于西池，

[æn; ən] [ɪm'piəriəl] [ˈi:dɪkt] [wɒz; wəz] [ɪ'ju:d] [ˈɔ:dərɪŋ] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [kæm'pəʊz]
An imperial edict was issued ordering civil and military officials to compose
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 民用 和 军队 官员 到 撰写
[ˈpəʊəmz] .
poems .
诗歌 .
[ˈpəʊəmz] .
有诏文武赋诗。

[ji:] - :
Yi Shangyun :
易 - :

毅上云：

" [ðə; ði][sɪks] [steɪts] [hæd; həd] ['meni] ['hɪərəʊz] . "
" The six states had many heroes . "
" 这 六 各州 有 许多 英雄 . "
[ˈðə; ði][sɪks] [steɪts] [hæd; həd] ['meni] ['hɪərəʊz] . "
“六国多雄士，

" [ðə; ði] - ['ɪərə] [prə'dju:st] ['meni] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [ɪndɪ'vɪdʒuəlz] . "
" The Zhengshi era produced many elegant and refined individuals . "
" 这 - 时代 生产 许多 优雅的 和 精制 个人 . "
[ˈðə; ði] - ['ɪərə] [prə'dju:st] ['meni] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [ɪndɪ'vɪdʒuəlz] . "
正始出风流。”

[jɪ:] [ŋju:] [hɪz; ɪz] [ˈmɑ:(ə)] [a:ts] [ˈskɪlz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnˈædɪkwət] .
Yi knew his martial arts skills were inadequate .
易 知道 他的 武术 艺术 技能 是 不足 .

毅自知武功不竟，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [ˈdemənstreɪts] [æn; ən] [əˈbʌndəns] [ɒv; əv] [rɪˈfaɪnmənt] .
Therefore , it demonstrates an abundance of refinement .
所以 , 它 证明 一个 丰富 的 精炼 .

故示文雅有余也。

[ˈleɪtə(r)] , [hi:; hi] [ˈgæðəd] [wɪð] [ˈʌðə(r)z] [æt; ət][ðə; ði] [i:st] [ˈmænʃ(ə)n][tu:; tə] [pleɪ] [daɪs] .
Later , he gathered with others at the East Mansion to play dice .
之后 , 他 聚集 和 其他的 在 这 东方 大厦 到 玩 骰子 .

后于东府与众聚樗蒲，

[ə; eɪ][bɪg] [θrəʊ] ,
A big throw ,
一个 大的 扔 ,

大掷一判，

[aɪ ˈti:] [ʃʊd; ʃəd] [əˈmaʊnt] [tu:; tə] [mɪˈlɪənz] ,
It should amount to millions ,
它 应该 数量 到 百万 ,

应至数百万，

[ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:(r); wə(r)] [blæk] .
The rest of the people were black .
这 休息 的 这 人们 是 黑色的 .

余人并黑，

[kɑ:f] [rɪˈtɜ:nd] ,
Calf returned ,
小牛 返回 ,

犊以还，

[haʊˈevə(r)] , [ɛl,aɪˈju:] [ji:] [ænd; ənd][ɛl,aɪˈju:] [ju] [wɜ:(r); wə(r)][brˈhaɪnd] .
However , Liu Yi and Liu Yu were behind .
然而 , 刘 易 和 刘 于 是 在后面 .

惟刘毅及刘裕在后，

[jɪ:] [θru:] [ðə; ði] [ˈfeznt] [ænd; ənd][gɒt][aɪ ˈti:] .
Yi threw the pheasant and got it .
易 扔 这 野鸡 和 得到 它 .

毅次掷得雉，

[əʊnəˈdʒɔɪd] !
Overjoyed !
欣喜若狂 !

大喜，

[hi:; hi] [ˈlɪftɪd] [hɪz; ɪz] [rəʊb] [ænd; ənd][sæt][ɒn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][bed] .
He lifted his robe and sat on the edge of the bed .
他 抬起 他的 长袍 和 卫星 在 这 边缘 的 这 床 .

褰衣坐床畔，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈsi:tmeɪt] :
He said to his seatmate :
他 说 到 他的 邻座 :

谓同座曰：

" [aɪ ˈti:] [ɪz] [nɒt] [ðæt] [ðeɪ] [ˈkænɒt] [du:; də][aɪ ˈti:] , "
" **It is not that they cannot do it** , "
" 它 是 不是 那 他们 不能 做 它 , "

“非不能焉，

[ðæts] [nɒt] [wɒt] [aɪm][ˈɑ:ftə(r)] !
That's not what I'm after !
那就是 不是 什么 我是 后 ！

不事此耳！ ”

[ɛl,ar'ju:] [ju] [dɪs'laɪkt] [,aɪ 'ti:] .
Liu Yu disliked it .
刘 于 不喜欢 它 。

刘裕恶之，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv] ['θrəʊɪŋ] [faɪv] ['pi:si:z] [ɒv; əv] [wʊd] ,
Because of throwing five pieces of wood ,
因为 的 投掷 五 件 的 木头 ，

因掷五木，

[ˈəʊvə(r)] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ，

久之，

[sei] :
say :
说 :

曰：

" ['brʌðə(r)] , [let] [,em 'i:] [traɪ] [tu:; tə] ['ɑ:nsə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ju:; jə] . "
" Brother , let me try to answer for you . "
" 兄弟 ， 让 我 尝试 到 回答 为了 你 。

“老兄试为卿答。”

[ɔ:l] [fɔ:(r)] [sʌnz] [wɜ:(r); wə(r)] [blæk] .
All four sons were black .
全部 四 儿子们 是 黑色的 。

而四子俱黑，

[wʌŋ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:p] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [wɒz; wəz] [nɒt] [jet] [meɪd] .
One of his sons was about to leap , but the decision was not yet made .
一 的 他的 儿子们 曾是 关于 到 飞跃 ， 但 这 决定 曾是 不是 然而 制成 。

其一子将跃未定，

[ju] ['ʃaʊtɪd] [æt; ət] [hɪm] ['stɜ:nli] .
Yu shouted at him sternly .
于 喊叫 在 他 严厉地 。

裕厉声喝之，

[ðæt] [ɪz] , ['lʌ; lu:] [wɒz; wəz] [fɔ:md] .
That is , Lu was formed .
那 是 ， 鲁 曾是 形成 。

即成卢焉，

[ji:] [ji:] [sɔ:]
Yi Yi saw
易 易 锯

毅一见，

[aɪ] [wɒz; wəz] ['veri] [ʌn'hæpi] .
I was very unhappy .
我 曾是 非常 不开心 。

意殊不快，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wɒz; wəz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['aɪən] .
His face was as black as iron .
他的 脸 曾是 作为 黑色的 作为 铁 。

面如铁黑。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈsiːzɪz] [ˈtʃʌŋˈduː]
Chapter 335 Liu Yu Seizes Chengdu
章 - 刘 于 逮捕 成都

第三三五回 刘裕封函取成都

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtʃʌʊ] [zɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [ʃuː] [ˈɒkjʊpaɪd] [jɪʒuː] .
Meanwhile , Qiao Zong of Western Shu occupied Yizhou .
同时 , 乔 宗 的 西 舒 占领 宜州 .

却说西蜀譙纵占据益州，

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [kɔːzd] [ˈtrʌb(ə)l] [ɒn][ðə; ðɪ][ˈbɔːdə(r)] .
It has repeatedly caused trouble on the border .
它 有 反复 导致 麻烦 在 这 边界 .

屡为边患。

[ˈɑːftə(r)][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈpæsɪfaɪ] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] ,
After Liu Yu pacified Jiangling ,
后 刘 于 安抚 江陵 ,

刘裕既平江陵，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [dɪˈmɑːnd][ˌaɪ ˈtiː] .
They intended to demand it .
他们 故意的 到 要求 它 .

意欲讨之。

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [ðə; ðɪ][ˈdʒenərəlz] :
He then asked the generals :
他 然后 问 这 将军们 :

因问诸将曰：

" [aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ˈtʃʌʊ] [zɔːŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [ʃuː] . "
" I intend to conquer Qiao Zong of Western Shu . "
" 我 打算 到 征服 乔 宗 的 西 舒 : "

“吾欲征讨西蜀譙纵，

[huː] [kæn; kən][biː; bi][ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ?
Who can be the general ?
WHO 能 是 这 一般的 ?

谁可为将，

" [wɪl] [juː; jʊ] [faɪt] [ˌaɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)][em ˈiː] ? "
" Will you fight it for me ? "
" 将要 你 斗争 它 为了 我 ? "

代吾伐之？ ”

[kɪŋ] - [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
King Zhen'e submitted a memorial stating :
国王 - 提交 一个 纪念馆 声明 :

时王镇恶上言曰：

" [aɪ] [ˌrekəˈmend] [wʌŋ][ˈpɜːs(ə)n] , "
" I recommend one person , "
" 我 推荐 一 人 , "

“臣举一人，

" [wiː; wi][kæn; kən] [dɪˈmɑːnd][ˌaɪ ˈtiː] . "
" We can demand it . "
" 我们 能 要求 它 : "

可以讨之。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [hu:] [ɪz][ˈsu:təb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ? "

" **Who is suitable to be the general ?** "

" WHO 是 合适的 到 是 这 一般的 ？ "

“谁人可为大将？ ”

[ðə; ði][ˈi:v(ə)l] - [səˈpresɪŋ] [ˈmɪnɪstə(r)] [sed] :

The evil - suppressing minister said :

这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn] [nemd] [dʒu:] [lɪŋʃi] .

There was a man named Zhu Lingshi .

那里 曾是 一个 男人 命名 朱 灵石 :

“有一人姓朱名龄石，

[ziːˈaɪ] -

Zi Bo'er

zi -

字伯儿，

[hi:; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][piːˈju:] ['kaʊnti] .

He was from Pu County .

他 曾是 从 普 县 :

浦县人也。

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['stjuːdiəs] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

He was studious from a young age .

他 曾是 好学的 从 一个 年轻的 年龄 :

少好学，

[nəʊ] [ɪnˈspekʃ(ə)n] [ɪz] ['kærid] [aʊt] .

No inspection is carried out .

不 检查 是 携带 出去 :

不事行检，

[hi:; hi][wʌns] [dʒɔɪnd][ðə; ði] ['raɪtʃəs] [ˈʌpraɪzɪŋ] [əˈgenst] [hwa:n][ʃuːˈæn] [wɪð] [ðə; ði] [lɔ:d] [mɪŋ] .

He once joined the righteous uprising against Huan Xuan with the Lord Ming .

他 一次 加入 这 正义 起义 反对 欢 宣 和 这 主 明 :

曾与明公举义同讨桓玄，

[ænd; ənd] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ,

And conquer the capital ,

和 征服 这 首都 ,

而克京城，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [riˈwɔ:did] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['merɪts] [ænd; ənd] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ɒv; əv]

He was rewarded for his merits and appointed as the Prefect of

他 曾是 奖励 为了 他的 优点 和 任命 作为 这 长官 的

[ʃiːˈjɑ:ŋ] .

Xiyang .

西阳 :

以功见封为西阳太守。

[ðɪs] [ˈpɜ:s(ə)n][hæz; həz] [ˈmɪlətri] [ˈtælənt] .

This person has military talent .

这 人 有 军队 天赋 :

此人有武干之才，

[ˈstrætədʒɪz] [ænd; ənd][ˈtæktɪks]

Strategies and tactics

策略 和 策略

谋略之策，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ə'tæk] [ʃuː] . . .
If you wish to attack Shu . . .
如果 你 希望 到 攻击 舒 . . .

若欲伐蜀，

[wɪð] [ðɪs] ['pɜːs(ə)n][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] ,
With this person as general ,
和 这 人 作为 一般的 ,

以此人为将，

" [wiː; wi][kæn; kən]['kæptʃə(r)] ['tʃɑʊ] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'liːs] [hɪm] . "
" We can capture Qiao and then release him . "
" 我们 能 捕获 乔 和 然后 发布 他 " . "

可擒讎纵矣。”

[ju] - ,
Yu Congzhi ,
于 - ,

裕从之，

[dʒɑʊ] [lɪŋʃɪ] [wɒz; wəz] ['sʌmənd] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [ɑːskt] :
Zhao Lingshi was summoned inside and asked :
赵 灵石 曾是 被召唤 里面 和 问 :

召龄石入内问曰：

" [aɪ] [wɪl] [fɜːst] [ə'tæk] [ʃuː] , "
" I will first attack Shu , "
" 我 将要 第一的 攻击 舒 " , "

“吾先伐蜀，

[ɛl,ɑɪ'juː] - [rɪ'piːtɪd] [ə'tempts] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['nʌθɪŋ] ,
Liu Jingxuan's repeated attempts to achieve nothing ,
刘 - 重复 尝试 到 达到 没有什么 ,

以刘敬宣屡出无功，

[wænŋ] - [rekə'mendz] [juː; jʊ] , [ə; eɪ][mæn][ɒv; əv][bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɪlətri] ['tælənt] .
Wang Zhen'e recommends you , a man of both literary and military talent .
王 - 建议 你 , 一个 男人 的 两个都 文学 和 军队 天赋 .

今王镇恶举卿有文武之才，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz] ['mɑːʃ(ə)l] .
I intend to appoint you as marshal .
我 打算 到 委 你 作为 元帅 .

吾欲用卿为元帅，

[gəʊ][ænd; ənd] [kən'frʌnt] ['tʃɑʊ] [zɔːŋ] .
Go and confront Qiao Zong .
去 和 面对 乔 宗 .

去讨讎纵，

" [duː; də][juː; jʊ][deə(r)][tuː; tə] [teɪk] [ɒn] [ðɪs] [pə'zɪ(ə)n] ? "
" Do you dare to take on this position ? "
" 做 你 敢 到 拿 在 这 位置 ? " . "

卿敢当此职乎？ ”

[lɪŋ] [ʃɪː] [sed] :
Ling Shi said :
凌 史 说 :

龄石曰：

" [aɪ][hæv; həv] [biːn] [prə'məʊtɪd] [ə'gen] . "
" I have been promoted again . "
" 我 有 到过 推广 再次 " . "

“重蒙拔擢，

[ˈfɔːtʃənətli] , [hiː; hi][wɒz; wəz][sent][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestən] [ˈbɔːdə(r)] .
Fortunately , he was sent to the western border .
幸运的是 , 他 曾是 发送 到 这 西 边界 .

幸至西守，

[ˈɒf(ə)n] [θɪŋk] [ðæt][ai][kæn; kən][ˈnevə(r)] [rɪˈpeɪ] [jɔː(r); jə(r)] [ˈkaɪndnəs] .
often think that I can never repay your kindness .
经常 思考 那 我 能 绝不 偿还 你的 仁慈 .

常思报效莫及，

[naʊ] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈwestən] [kæmˈpeɪn] ,
Now there is a western campaign ,
现在 那里 是 一个 西 活动 ,

今有西役，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai][deə(r)][tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [jɔː(r); jə(r)] [kəˈmɑːnd] ?
How could I dare to refuse your command ?
如何 可以 我 敢 到 拒绝 你的 命令 ?

何敢辞命？

" [ai][eɪˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][əkˈsept][jɔː(r); jə(r)][waɪz] [ˈstrætədʒɪz] [ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði][ˌeksˈpɛdɪʃ(ə)n] ! "
" I am willing to accept your wise strategies and lead the expedition ! "
" 我 是 愿意的 到 接受 你的 明智的 策略 和 带领 这 远征 ! "

愿受明公神策去征！ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɛlˌɑːˈjuː] - [juːst][tuː; tə][prəˈdjuːs] [ˈjeləʊ] [ˈtɑɪgəz][ɪn] [ˈpriːviəs] [jɪˈəz] . "
" Liu Jingxuan used to produce yellow tigers in previous years . "
" 刘 - 用过的 到 生产 黄色的 老虎 在 以前的 年 . "

“刘敬宣往年出黄虎，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [wɪˈðəʊt] [əˈtʃiːvɪŋ] [ˈeniθɪŋ] .
They retreated without achieving anything .
他们 撤退 没有 实现 任何事物 .

无功而退。

[ðə; ði][ˈbəændɪts] [hɜːd] [ðæt][jɔː(r); jə(r)] [truːps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
The bandits heard that your troops had arrived .
这 强盗 听到 那 你的 军队 有 到达的 .

贼人闻卿兵至，

[ai] [θɔːt] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][gəʊ][baɪ][ðə; ði][ˈaʊtə(r)] [ˈwɔːtəweɪ] .
I thought you should go by the outer waterway .
我 想法 你 应该 去 经过 这 外 水路 .

以为卿应从外水往，

[bʌt; bət][ai][ɪkˈspekt][juː; jʊ][tuː; tə][duː; də] [ˈsʌmθɪŋ] [ˌʌnɪkˈspektɪd] .
But I expect you to do something unexpected .
但 我 预计 你 到 做 某物 意外 .

而料卿当出其不意，

[aɪˈtiː] [stɪl] [ˈkɒmz] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈwɔːtəz] .
It still comes from the inner waters .
它 仍然 来 从 这 内 水 .

犹从内水来也，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [ˈgærɪsn] - [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [fɔːs] .
They will definitely garrison Fucheng with a large force .
他们 将要 确实 驻军 - 和 一个 大的 力量 .

必然重兵守涪城，

[tuː; tə][priˈpeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ɪnˈtɜːn(ə)] [əˈfeəz] .
To prepare for internal affairs .
到 准备 为了 内部的 事务 ；

以备内道。

[ɪf] [juː; jʊ] [feɪs] [hwaːŋ] [eɪtʃˈjuː] ,
If you face Huang Hu ,
如果 你 脸 黄 胡 ；

若向黄虎，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfɔːlɪŋ] [ˈɪntuː][ðeə(r)][træp] .
They are falling into their trap .
他们 是 坠落 进入 他们的 陷阱 ；

正堕其计。

[naʊ] [juː; jʊ] [liːd] [jɔː(r); jə(r)][ˈdʒenərəlz] ,
Now you lead your generals ,
现在 你 带领 你的 将军们 ；

今卿率领众将，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [teɪk] [ˈwɔːtə(r)][frɒm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈtʃʌŋˈduː] .
It is advisable to take water from outside Chengdu .
它 是 建议 到 拿 水 从 外部 成都 ；

宜从外水取成都，

[ə; eɪ] [feɪnt] [əˈtæk] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈwɔːtəz] ;
A feint attack from the inner waters ;
一个 佯攻 攻击 从 这 内 水 ；

疑兵出内水，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [rɪˈmɑːkəb(ə)] [wei] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
This is a remarkable way to defeat the enemy .
这 是 一个 卓越 方式 到 击败 这 敌人 ；

此制敌之奇也。

[ðɪs] [plæn][mʌst; məst][nɒt] [biː; bi] [liːkt] .
This plan must not be leaked .
这 计划 必须 不是 是 泄露 ；

此计莫可漏泄，

[ə; eɪ] [liːk] [kʊd; kəd] [ˈɪndɪkeɪt] [ɪnˈtɜːn(ə)] [ˌprepəˈreɪʃ(ə)nz] .
A leak could indicate internal preparations .
一个 泄露 可以 表明 内部的 准备工作 ；

一泄恐有内备。”

[ju] - [siːld] [ðə; ði] [tjuːb] ,
Yu Yinshu sealed the tube ,
于 - 密封 这 管子 ；

裕因书计封筒，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [brəˈkeɪd] [paʊtʃ] .
It was placed in a brocade pouch .
它 曾是 放置 在 一个 锦缎 小袋 ；

盛以锦囊内，

[hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [lɪŋ] [ʃiː] [fɔː(r); fə(r)] [ˌseɪfkiːpɪŋ] .
He entrusted it to Ling Shi for safekeeping .
他 受托 它 到 凌 史 为了 保管 ；

付与龄石收之。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ；

谓曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][gəʊ][tuː; tə] - ['sɪti] . . . "

" **If you go to Baidi City** . . . "

" 如果 你 去 到 - 城市 . . . "

“卿若至白帝城，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['əʊpənd] [fɔː(r); fə(r)] ['vjʊːɪŋ] .

It can be opened for viewing .

它 能 是 打开 为了 观看 .

可开视之，

['fɒləʊ] [ðə; ði][plæn] .

Follow the plan .

跟随 这 计划 .

依计而行。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ju] [hæd; həd][ten] [fɪəs] ['dʒenərəlz] .

Yu had ten fierce generals .

于 有 十 凶猛的 将军们 .

裕以猛将十员，

- , - ['səʊldʒəz]

150 , 000 soldiers

- , - 士兵

兵十五万，

[graːnt][ðə; ði][eɪdʒ] [stəʊn] .

Grant the age stone .

授予 这 年龄 石头 .

授与龄石。

[lɪŋ] [ʃiː] [led][hɪz; ɪz][men][ænd; ənd] [left] [ɪ'miːdiətli] .

Ling Shi led his men and left immediately .

凌 史 引领 他的 男人 和 左边 立即地 .

龄石率众即行去讫。

[tæn] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [sed] [tuː; tə] [ju] :

Tan Daoji and others said to Yu :

谭 - 和 其他的 说 到 于 :

檀道济等言于裕曰：

" [lɪŋ] [ʃiː] [ziː'aɪ] [mɪŋ] [ɪz] [stiːl] [nɒt] [kən'sɪdəd] [ɪm'pɔːt(ə)nt] "

" **Ling Shi Zi Ming is still not considered important** "

" 凌 史 zi 明 是 仍然 不是 经过考虑的 重要的 "

“龄石资名尚轻，

[nɒt] [æn; ən] ['enəmi] [ɒv; əv] [tʃʌʊ] [zɔːŋ] ,

Not an enemy of Qiao Zong ,

不是 一个 敌人 的 乔 宗 ,

非为谯纵之敌，

[ɪʒuː] [ɪz] ['defɪnətli] [nɒt][tuː; tə][biː; bi] ['kɒŋkə] .

Yizhou is definitely not to be conquered .

宜州 是 确实 不是 到 是 征服 .

益州定不能克，

[waɪ] [nɒt] [tʃuːz] [ə'nʌðə(r)] ['keɪpəb(ə)l]['dʒen(ə)rəl] ?

Why not choose another capable general ?

为什么 不是 选择 其他 有能力的 一般的 ?

何不别选良将去也？ ”

[,ɛl,ar]u:][ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰:

" [ɪn][ðə; ði][pɑ:st][wu:] - ,
" In the past Wu Luxun ,
" 在 这 过去的 吴 - ,

“昔吴陆逊，

[ʃi:,eɪ][ju:'æn][ɒv; əv][dʒɪn] ,
Xie Xuan of Jin ,
谢 宣 的 斤 ,

今晋谢玄，

[ˈnaɪðə(r)] [ɒv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd][ˈevə(r)] [bi:n] [ɪn'vɒlvd] [ɪn][ə; eɪ][wɔ:(r)] .
Neither of them had ever been involved in a war .
两者都不 的 他们 有 曾经 到过 涉及 在 一个 战争 .

俱未尝经过战事，

[ænd; ənd][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [æ; ən] [ˈenəmi] [fɔ:s] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈmɪljən] .
And able to defeat an enemy force of a million .
和 有能力的 到 击败 一个 敌人 力量 的 一个 百万 .

而能破敌百万之众，

[mɔ:ˈrʌʊvə(r)] , [lɪŋ] [ʃi:] ,
Moreover , Ling Shi ,
而且 , 凌 史 ,

何况龄石，

[hi:; hi][hæz; həz] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'stɪŋgwɪt] [hɪm'self] [ɪn][ˈbæt(ə)] !
He has repeatedly distinguished himself in battle !
他 有 反复 杰出的 他自己 在 战斗 !

屡执战功耶！ ”

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ju] [dɪd] [nɒt] [ˈlɪs(ə)n] ,
Because Yu did not listen ,
因为 于 做过 不是 听 ,

因是裕勿听，

[nəʊ][wʌn] [deəd] [tu:; tə] [spi:k] .
No one dared to speak .
不 一 敢于 到 说话 .

众不敢言。

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒu:] [lɪŋʃi] [led][hɪz; ɪz][ˈneɪv(ə)] [fli:t] [ɒn][ə; eɪ] [ˈdʒɜ:ni] .
Meanwhile , Zhu Lingshi led his naval fleet on a journey .
同时 , 朱 灵石 引领 他的 海军 舰队 在 一个 旅行 .

却说朱龄石领水军舟舰起行，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - [ˈsɪti] ,
Arriving at Baidi City ,
抵达 在 - 城市 ,

来至白帝城，

[hi:; hi] [ðen] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [brə'keɪd] [paʊtʃ] [ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][hɪm][baɪ][,ɛl,ar]u:][ju] .
He then opened the brocade pouch given to him by Liu Yu .
他 然后 打开 这 锦缎 小袋 给定 到 他 经过 刘 于 .

乃开刘裕所授锦囊，

[teɪk] [aʊt][ðə; ði] [si:ld] [ˈletə(r)] .
Take out the sealed letter .
拿 出去 这 密封 信 .

取出封函，

[ˌdɪsəˈsembəl] [ænd; ənd] [ɪɡˈzæmɪn] [aɪ ˈti:] .
Disassemble and examine it .
拆卸 和 检查 它 .

拆而视之，

[ˈhævɪŋ] [dɪˈvaɪzd] [ðə; ði][plæn] ,
Having devised the plan ,
拥有 设计 这 计划 ,

见计毕，

[ˈɔːdə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [truːps] ,
Order to the troops ,
命令 到 这 军队 ,

传令众军，

[ɔːl] [ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz] [drɔːn] [frɒm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈtʃŋˈduː] .
All water was drawn from outside Chengdu .
全部 水 曾是 绘制 从 外部 成都 .

悉从外水取成都。

[ˈɔːlsəʊ] [kɔːld] [zæŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] ,
Also called Zang Xi ,
还 称为 臧 习 ,

又唤臧熹、

[dʒuː][mjuː] [sed] :
Zhu Mu said :
朱 亩 说 :

朱牧曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [wɪl] [teɪk] [gwæŋhæn] [wɪð] [wʌn] [ˈɑːmi] . "
" You two will take Guanghan with one army . "
" 你 二 将要 拿 广汉 和 一 军队 . "

“汝二人以一军取广汉。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [led] - , - [truːps] [ænd; ənd] [went] .
The two men led 20 , 000 troops and went .
这 二 男人 引领 - , - 军队 和 去 .

二人领兵二万去讫。

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə(r)] - [ænd; ənd] [sed] :
Then he called to his younger brother Chaoshi and said :
然后 他 称为 到 他的 年轻 兄弟 - 和 说 :

又唤弟超石曰：

" [juː; jʊ] , [wɪð] [ə; eɪ][mɪə(r)] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [wiːk] [men] ,
" You , with a mere five thousand weak men ,
" 你 , 和 一个 仅仅 五 千 虚弱的 男人 ,

“你以羸弱五千，

[ˈfɪftɪ] [haɪ] - [ˈæltɪtjuːd] [ˈwɔːʃɪps] ,
Fifty high - altitude warships ,
五十 高的 - 高度 军舰 ,

乘高舰五十只，

[tuː; tə][juːz][æz; əz][ə; eɪ] [feɪnt] ,
To use as a feint ,
到 使用 作为 一个 佯攻 ,

以作疑兵，

[ðeɪ] [əˈtækt] [hwaːŋ] [eɪtʃˈjuː][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈwɔːtəz] .
They attacked Huang Hu from the inner waters .
他们 遭到攻击 黄 胡 从 这 内 水 .

由内水去攻黄虎。”

[tʃaʊ] [ʃi:] [ˈɔ:ləʊ][led][ðə; ði] [ʃɪps] [əˈweɪ] .
Chao Shi also led the ships away .
赵 史 还 引领 这 船舶 离开 :

超石亦领舟舰去讫。

[lɪŋ] [ʃi:] [ˈpɜ:sənəli] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] ,
Ling Shi personally led a large army ,
凌 史 亲自 引领 一个 大的 军队 ,

龄石自率大军，

[ðeɪ] [lʊkt] [aʊt][ænd; ənd] [əˈtækt] [tʃʌŋˈdu:] .
They looked out and attacked Chengdu .
他们 看起来 出去 和 遭到攻击 成都 :

望外水进攻成都。

[ˈmi:nwaɪ] , [tʃaʊ] [zɔ:ŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Meanwhile , Qiao Zong sent someone to Jingzhou .
同时 , 乔 宗 发送 某人 到 荊州 :

却说谯纵使人来荊州，

[aɪˈti:][wɒz; wəz] [dɪˈskʌvəd] [ðæt][,ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [dʒu:] [lɪŋʃi] [æz; əz] [ˈmɑ:ʃ(ə)l] .
It was discovered that Liu Yu had appointed Zhu Lingshi as marshal .
它 曾是 发现 那 刘 于 有 任命 朱 灵石 作为 元帅 :

探知刘裕以朱龄石为元帅，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtækt] [ʃu:] .
They sent troops to attack Shu .
他们 发送 军队 到 攻击 舒 :

发兵前来伐蜀，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] .
He immediately summoned all the generals .
他 立即地 被召唤 全部 这 将军们 :

即忙召集诸将，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [tʃaʊ] [daʊfu:] :
He said to General Qiao Daofu :
他 说 到 一般的 乔 道孚 :

谓大将军谯道福曰：

" [naʊ] [,ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [hæz; həz] [sent] [dʒu:] [lɪŋʃi] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [teɪk] [ˈəʊvə(r)] [ˈwestən] [ʃu:] . "
" Now Liu Yu has sent Zhu Lingshi with troops to take over Western Shu . "
" 现在 刘 于 有 发送 朱 灵石 和 军队 到 拿 超过 西 舒 . "

“今刘裕使朱龄石以兵来取西蜀，

[aɪ] [ænˈtɪsɪpeɪt] [lɪŋ] [ʃɪz] [ˈstrætədʒɪz] .
I anticipate Ling Shi's strategies .
我 预料 凌 石的 策略 :

吾料龄石之谋略，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [seɪ] [ðæt][,ɛl,ɑɪˈju:] - [hæd; həd][ˈnevə(r)][led] [tru:ps] [aʊt] [ɒv; əv] - [ɪn]
They must say that Liu Jingxuan had never led troops out of Huanghu in
他们 必须 说 那 刘 - 有 绝不 引领 军队 出去 的 - 在
[ˈpri:vɪəs] [jɪəz] .
previous years .
以前的 年 :

必谓刘敬宣往年未尝以兵出黄虎，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [wɪˈðəʊt] [əˈtʃi:vɪŋ] [ˈeniθɪŋ] .
They retreated without achieving anything .
他们 撤退 没有 实现 任何事物 :

无功而退。

[ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli][juːz][ðə; ði] [ˈmæsɪz] [tuː; tə][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [ˈwɔːtəz] .
This time they will surely use the masses to enter the inner waters .
这 时间 他们 将要 一定 使用 这 群众 到 进入 这 内 水 .

今番彼必以大众出内水，

[ədˈvɑːns] [frɒm; frəm] - .
Advance from Huanghu .
进步 从 - .

从黄虎而进。

[juː; jʊ] [meɪ] [ˈgæɪsn] - [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] .
You may garrison Fucheng with a large army .
你 可能 驻军 - 和 一个 大的 军队 .

公可以重兵戍涪城，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fʊː(r); fə(r)][ɪnˈtɜːn(ə)] [ˈwɔːtə(r)] [səˈplaɪ] .
In preparation for internal water supply .
在 准备 为了 内部的 水 供应 .

以备内水。”

[daʊfuː] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)] .
Daofu accepted the order .
道孚 公认 这 命令 .

道福领命，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ðeə(r)] [ˌdestɪˈneɪʃn] .
He led the crowd to their destination .
他 引领 这 人群 到 他们的 目的地 .

率众去讫。

[ˈiːv(ə)n][səʊ] , [huː] [ˈhuːɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈpriːfektʃə(r)] , [wɒz; wəz] [ˈsʌmənd] .
Even so , Hou Hui , the governor of Qin Prefecture , was summoned .
甚至 所以 , 侯 惠 , 这 州长 的 秦 州 , 曾是 被召唤 .

纵又唤秦州刺史侯晖、

[ˈmɪnɪstə(r)] [tʃɑʊ] [ʃen] ,
Minister Qiao Shen ,
部长 乔 沈 ,

仆射谯诜，

[hiː; hi][led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] - .
He led 15 , 000 troops to garrison Pengmo .
他 引领 - , - 军队 到 驻军 - .

领兵一万五千去屯彭模，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪz] [bɪlt] [bɪˈtwiːn] [ˈwɔːtəweɪz] .
The city is built between waterways .
这 城市 是 建造 之间 水道 .

夹水为城，

[tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːmi] .
To defend against the Jin army .
到 保卫 反对 这 斤 军队 .

以御晋兵。

[ðə; ði] [ˈfedjuːl] [hæz; həz] [biːn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定了，

[iːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][led][ðeə(r)] [truːps] [əˈweɪ] .
Each of them led their troops away .
每个 的 他们 引领 他们的 军队 离开 .

各自引兵去讫。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˈtʃæŋˈmɪn] [ˈjuːzɪz; ˈjuːsɪz][ə; eɪ][ˈstrætədʒəm][tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ɛlˌaɪˈjuː] [juː]
Chapter 336 Changmin uses a stratagem to defeat Liu Yu
章 - 昌珉 用途 一个 策略 到 击败 刘 于

第三三六回 长民用计破刘裕

[ɪn][ðə; ði][naɪnθ] [jiə(r)][ɒv; əv][ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ] [juː] ,
In the ninth year of the Gui Chou ,
在 这 第九 年 的 图形用户界面 周 ,

癸丑九年，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The Jin emperor sent an envoy to the capital .
这 斤 皇帝 发送 一个 使者 到 这 首都 .

晋帝遣使至，

[dʒɪn] [ju] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈtjuːtə(r)] .
Jin Yu was appointed Grand Tutor .
斤 于 曾是 任命 盛大 导师 .

进裕为太傅、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
Governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .

扬州牧。

[ju] [ɪz] [ˈveri] [ˈhæpi] ,
Yu is very happy ,
于 是 非常 快乐的 ,

裕大喜，

[rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt] ,
Received the imperial edict ,
已收到 这 帝国 法令 ,

受诏，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [rɪˈtɜːnd] [fɜːst] .
The envoy returned first .
这 使者 返回 第一的 .

赏使先回。

[haʊˈevə(r)] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [wɒz; wəz] [ˈɡriːdi] , [luːd] , [ænd; ənd] [tɪˈræɪnɪk(ə)] .
However , it is said that Zhuge Changmin was greedy , lewd , and tyrannical .
然而 , 它 是 说 那 诸葛亮 昌珉 曾是 贪婪的 , 猥亵 , 和 强横 .

却说诸葛长民贪淫横暴，

[ðeɪ] [wɪl] [duː; də] [ˈeniθɪŋ] .
They will do anything .
他们 将要 做 任何事物 .

无所不为。

[əˈpɒn] [ˈhiəriŋ] [ɒv; əv][ɛlˌaɪˈjuː] [jɪz] [ɛksɪˈkjuːʃ(ə)n] ,
Upon hearing of Liu Yi's execution ,
之上 听力 的 刘 易的 执行 ,

闻刘毅伏诛，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [ðen] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [sed] :
Changmin then gathered his relatives and said :
昌珉 然后 聚集 他的 亲属 和 说 :

长民乃集所亲谓曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [pen] [juˈeɪ][wɒz; wəz] [mɪnst] . ”
“ **In the past , Peng Yue was minced** . ”
“ 在 这 过去的 , 彭 岳 曾是 剁碎 . ”

“昔年醢彭越，

[kɪl] [hæən] [ʃɪn] [ðɪs] [jɪə(r)] .
Kill Han Xin this year .
杀 韩 新 这 年 .

今年杀韩信，

[dɪˈzɑːstə(r)][hæz; həz] [strʌk] ！
Disaster has struck ！
灾难 有 击 ！

祸其至矣！ ”

[wen] [ɑːskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

众问其故，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [naʊ] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [kæn; kən][ˈəʊnli] [ʃeə(r)] [wiːl] [ænd; ənd] [wəʊ] . "
" **Now Liu Yu can only share weal and woe .** "
" 现在 刘 于 能 仅有的 分享 福利 和 悲哀 . "

“今刘裕只可同患难，

[piːs] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ʃeəd] .
Peace cannot be shared .
和平 不能 是 共享 .

不可共太平。

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ɛl,ɑɪˈjuː][jiː][ænd; ənd][aɪ] [wɜːkt] [təˈgeðə(r)] .
In the past , Liu Yi and I worked together .
在 这 过去的 , 刘 易 和 我 工作 一起 .

昔时刘毅与吾戮力，

[ˌrestəˈreɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti]
Restoration of the Jin Dynasty
恢复 的 这 斤 王朝

兴复晋室，

[ˈkɒŋkə] [ðə; ði] [wɜːld] ,
Conquering the world ,
征服 这 世界 ,

征伐天下，

[wʌn] [ɪˈskeɪps] [deθ] [ænd; ənd][ˈgeɪnz][ə; eɪ][laɪf] ;
One escapes death and gains a life ;
一 逃脱 死亡 和 收益 一个 生活 ;

出万死得一生；

[təˈdeɪ] , [wɪð] [ðə; ði] [ɡreɪt] [piːs] [rɪˈstɔːd] , [jiː][ɪz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Today , with the great peace restored , Yi is executed .
今天 , 和 这 伟大的 和平 恢复 , 易 是 执行 .

今日大定而诛毅也。

[ˈɑːftə(r)][ɛl,ɑɪˈjuː][jiː][wɒz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] ,
After Liu Yi was executed ,
后 刘 易 曾是 执行 ,

刘毅既诛，

[aɪ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [ɡɪv] [bɜːθ] .
I will never give birth .
我 将要 绝不 给 出生 .

我必不生，

" [ðæts] [waɪ] [aɪv] [ˈsʌmənd] [juː; jʊ][ɔːl] [təˈdeɪ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [wɒt] [plæn][wiː; wi][kæn; kən][juːz][tuː; tə]
" **That's why I've summoned you all today to discuss what plan we can use to**
" 那就是 为什么我已经 被召唤 你 全部 今天 到 讨论 什么 计划 我们 能 使用 到
[kɪl] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] . "
kill Liu Yu . "
杀 刘 于 . "

吾今日故召汝诸亲共议有何计可以杀刘裕也？ "

[ðə; ði] [ˈrelatɪvz] [sed] :
The relatives said :
这 亲属 说 :

诸亲曰：

" [wiː; wi][hæv; həv][nəʊ] [raɪt] , "
" **We have no right ,** "
" 我们 有 不 正确的 , "

“吾等无权，

[ðɪs] [ˈmætə(r)][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈkʌmplɪʃ] .
This matter is difficult to accomplish .
这 事情 是 难的 到 完成 .

难举此事。”

[ˈbrʌðə(r)] [ˈlaɪmɪn] [sed] :
Brother Limin said :
兄弟 利明 说 :

弟黎民曰：

" [ɪf] [wiː; wi] [kɪl] [ðɪs] [θiːf] . . . "
" **If we kill this thief . . .** "
" 如果 我们 杀 这 贼 . . . "

“若杀此贼，

[ten] [ˈpaʊəf(ə)] [ˈfɪgəz] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [kɔːt] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈkruːtɪd] .
Ten powerful figures within the court were to be recruited .
十 强大的 数据 之内 这 法庭 是 到 是 招募 .

要结朝内有权者十人，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [prəˈsiːd] .
Only then can we proceed .
仅有的 然后 能 我们 继续 .

方可下手。”

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] [ˈeksələnt] . "
" **His plan is excellent .** "
" 他的 计划 是 出色的 . "

“其计甚善，

[juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [liːv] .
You may all leave .
你 可能 全部 离开 .

汝等且退。”

[səʊ] [ˈevriwʌn] [dɪˈspɜːst] .
So everyone dispersed .
所以 每个人 分散的 .

于是众人各散去。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [ɑːskt] [mjuː][dʒiː] :
He asked Mu Zhi :
他 问 亩 智 :

谒问穆之曰：

[ˈpi:p(ə)l] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði][grænd] ['kɒməndənt] [ɪz] [ə'genst] [em 'iː] .
People say that the Grand Commandant is against me .
人们 说 那 这 盛大 指挥官 是 反对 我 .

“人言太尉与我不平，

[haʊ] [dɪd][aɪ 'tiː] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
How did it come to this ?
如何 做过 它 来 到 这 ?

何以至此？ ”

[mjuː] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

" [naʊ] [ðæt] [lɔːd] [ɛl,aɪ'juː][hæz; hæz][em'ba:k, im-][ɒn][hɪz; ɪz][ekspə'dɪ(ə)n] . . . "
" Now that Lord Liu has embarked on his expedition . . . "
" 现在 那 主 刘 有 启航 在 他的 远征 . . . "

“刘公今既远征，

[wɪð] [æn; ən] ['eldəli] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [jʌŋ] [tʃaɪld] , [ʃiː; ʃi][wəz; wəz] [left] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [əʊn]
With an elderly mother and young child , she was left to her own
和 一个 老年 母亲 和 年轻的 孩子 , 她 曾是 左边 到 她 自己的
[dɪ'vaɪsɪz] .
devices .
设备 .

以老母稚子委节下，

[ɪf] ['iːv(ə)n][ə; eɪ] [treɪs] [ɪz] [ɪg'zɔːstɪd] ,
If even a trace is exhausted ,
如果 甚至 一个 痕迹 是 筋疲力尽的 ,

若有一毫不尽，

[ðɪs] [ɪz][ɪn'tɒlərəb(ə)l] !
This is intolerable !
这 是 无法容忍 !

岂容如此？ ”

[ðə; ði] ['pi:pəlz] ['wɪʃɪz] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [fʊl'fɪld] , [səʊ] [ðeɪ] [rɪ'tɜːnd] [həʊm] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [piːs] .
The people's wishes were not fulfilled , so they returned home with a little peace .
这 人们的 愿望 是 不是 已完成 , 所以 他们 返回 家 和 一个 小的 和平 .

长民意乃少安而回。

['brʌðə(r)] ['laɪmɪn] [sed] [tʃæŋ'mɪn] ,
Brother Limin said Changmin ,
兄弟 利明 说 昌珉 ,

弟黎民说长民，

[bɪ'kæz; bɪ'koʊz] [ju] [dɪd] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][plæn][aɪ 'tiː] ,
Because Yu did not return to plan it ,
因为 于 做过 不是 返回 到 计划 它 ,

因裕未还图之，

[ˈtʃænˈmɪn] [ˈhezɪteɪtɪd] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [send] [aɪ ˈtiː] .
Changmin hesitated and did not send it .
昌珉 犹豫了一下 和 做过 不是 发送 它 .

长民犹豫未发，

[ðen] [hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Then he sighed and said :
然后 他 叹了口气 和 说 :

既而叹曰：

" [ðə; ðɪ][pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [ˈləʊli] [ˈbʊf(ə)n] [jɜːn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ˈnəʊb(ə)] . "
" The poor and lowly often yearn for the rich and noble . "
" 这 贫穷的 和 卑微的 经常 向往 为了 这 富有的 和 高贵 . "

“贫贱常思富贵，

[welθ] [ænd; ənd] [ˈbʌnə(r)] [ɪnˈevɪtəbli] [brɪŋ] [ˈkraɪsɪːz] .
Wealth and honor inevitably bring crises .
财富 和 荣誉 不可避免地 带来 危机 .

富贵必履危机。

[təˈdeɪ] [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈkɒmənə(r)] [ɪn] - .
Today I wish to be a commoner in Dantu .
今天 我 希望 到 是 一个 平民 在 - .

今日欲为丹徒布衣，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðæt] [biː; bi][ˈpɒsəb(ə)] ?
How could that be possible ?
如何 可以 那 是 可能的 ?

岂可得耶？ ”

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə(r)] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tuː; tə][ɛl, aɪˈjuː] - , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv]
He sent a messenger to deliver a letter to Liu Jingxuan , the governor of
他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 刘 - , 这 州长 的

[dʒɪ] [ˈprɒvɪns] .
Ji Province .
季 省 .

因遣人遗冀州刺史刘敬宣书，

[rɪˈspektfəli] [riːd] [əˈlaʊd] :
Respectfully read aloud :
尊敬 读 大声 :

敬宣读曰：

[pænlɒŋ] [ɪz][ðə; ðɪ][best] [æt; ət] [aɪ ˈtiː] .
Panlong is the best at it .
盘龙 是 这 最好的 在 它 .

盘龙专擅，

[ðeɪ] [brɔːt] [əˈbaʊt] [ðeə(r)] [əʊn] [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] .
They brought about their own destruction .
他们 带来 关于 他们的 自己的 破坏 .

自取灭夷。

[ˈherəsi] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][æn; ən] [end] .
Heresy is coming to an end .
异端 是 未来 到 一个 结尾 .

异端将尽，

[ðə; ðɪ] [rəʊd] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɪz][fɑː(r)] [əˈweɪ] ,
The road of the world is far away ,
这 路 的 这 世界 是 远的 离开 ,

世路方夷，

[ˈmætəz] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)]
Matters of wealth and honor
事情 的 财富 和 荣誉

富贵之事，

[lets] [wɜ:k] [tə'geðə(r)] !
Let's work together !
我们来吧 工作 一起 ！

相与共之！

[,ɛl,ɑɪˈju:] - [ɪˈmi:diətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:t] :
Liu Jingxuan immediately sent someone to report :
刘 - 立即地 发送 某人 到 报告 :

刘敬宣即使人报曰：

[aɪ][ˈɒf(ə)n][fɪə(r)] [ðæt] [gʊd] [ˈfɔ:tʃu:n] [wɪl] [tɜ:n] [ˈɪntu:] [dɪˈzɑ:stə(r)] .
I often fear that good fortune will turn into disaster .
我 经常 害怕 那 好的 财富 将要 转动 进入 灾难 .

下官常惧福过灾生，

[fæŋ] [,es 'aɪ] [əˈvɔɪdz] [ˈbi:ɪŋ] [ˈprɒspərəs] [ænd; ənd] [dwel] [ɪn] [lɒs] .
Fang Si avoids being prosperous and dwells in loss .
方 硅 避免 存在 繁荣 和 居住地 在 损失 .

方思避盈居损。

[ˈmætəz] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)]
Matters of wealth and honor
事情 的 财富 和 荣誉

富贵之事，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [ək'sept] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [rɪˌspɒnsəˈbɪləti] .
I dare not accept such a responsibility .
我 敢 不是 接受 这样的 一个 责任 .

非所敢当。

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [rɪˈplaɪ] .
He sent a reply .
他 发送 一个 回复 .

使回书去了，

[prɪˈzentɪd] [tu:; tə] [ju] [ɪn] [ˈraɪtɪŋ] .
Presented to Yu in writing .
呈现 到 于 在 写作 .

以书呈裕。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɑ:] [fəu] [ˈtru:li] [dɪd] [nɒt] [feɪl] [,em 'i:] ! "
" Ah Shou truly did not fail me ! "
" 啊 守 真的 做过 不是 失败 我 ！ "

“阿寿故为不负我也！ ”

[mju:z] [kən'sɜ:n] [wɒz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wʊd] [tʃeɪndʒ] [ðeə(r)] [weɪz] .
Mu's concern was that the people would change their ways .
穆的 忧虑 曾是 那 这 人们 会 改变 他们的 方式 .

穆之虑长民为变，

[ɑ:sk][hi:; hi] [tʃɛŋfən] , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə] .
Ask He Chengtian , the military advisor .
问 他 承天 , 这 军队 顾问 .

问参军何承天，

[tʃɛŋjən] [ri:] :
Chengtian Ri :
承天 里 :

承天日:

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [wen] [ɛl, aɪ'ju:] [gɒŋ] [rɪ'tɜːnd] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] ['ʃɪtəʊ] , [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kwɑɪt]
" **In the past , when Liu Gong returned from Zuoli to Shitou , it was quite**
" 在 这 过去的 , 什么时候 刘 锣 返回 从 - 到 石头 , 它 曾是 相当
[leɪt] . "
late . "
晚的 : "

“刘公昔年自左里还入石头甚晚，

[naʊ] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːn] ,
Now you return ,
现在 你 返回 ,

尔今还，

[wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [prə'siːd] [wɪð] [ɪk'striːm] ['kɔːʃ(ə)n] .
We should proceed with extreme caution .
我们 应该 继续 和 极端 警告 :

宜加慎重。”

[mjuː] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰:

" [nɒt] [juː; jʊ] , "
" **Not you** , "
" 不是 你 , "

“非君，

[aɪ][hæv; həv][ˈnevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
I have never heard of this .
我 有 绝不 听到 的 这 :

不闻此语。”

[ðɪs] [led][tuː; tə][ˈpiːp(ə)] [ˈbiːɪŋ] [ʃəʊn] [ˈfeɪvə(r)] [θruː] [ðəə(r)] [ˈraɪtɪŋz] .
This led to people being shown favor through their writings .
这 引领 到 人们 存在 所示 偏爱 通过 他们的 著作 :

至是使人以书见裕，

[ju] - [ænd; ənd] - [ˈletə(r)] ,
Yu Jianchangmin and Jingxuan's letter ,
于 - 和 - 信 ,

裕见长民与敬宣之书，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [mjuːz] [bʊk] .
And then he received Mu's book .
和 然后 他 已收到 穆的 书 :

及又得穆之书，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 :

乃大惊，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] [iːst] [frɒm; frəm][dʒɑːŋgəlɪŋ] .
He returned east from Jiangling .
他 返回 东方 从 江陵 :

自江陵东还。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn] , [ˈtʃænˈmɪn] [wept] [ˈevri] [dei] .
From then on , Changmin wept every day .
从 然后 在 , 昌珉 哭泣 每一个 天 :

却说长民自此每日涕泪交流，

[hiː; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [sliːp] .
He lost his ability to eat and sleep .
他 丢失的 他的 能力 到 吃 和 睡觉 :

寢食皆废，

[ˈrestləs] [wen] [ˈwɔːkɪŋ] [ɔː(r)] [ˈsɪtɪŋ] ,
Restless when walking or sitting ,

不安 什么时候 步行 或者 坐着 ,

行坐不安，

[ˈfɪrɪŋ] [ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][baɪ] [ju] ,
Fearing execution by Yu ,

恐惧 执行 经过 于 ,

恐遭裕诛，

[ˈfiːlɪŋ] [ˈmelənkəli] .
Feeling melancholy .

感觉 忧郁 :

心中忧闷。

[wʌn] [dei] , [aɪ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈstʌdi] .
One day , I entered the study .
一 天 , 我 进入 这 学习 :

忽一日入书舍，

[hiː; hi] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [kɪl] [ˌel,aiˈjuː] [ju] .
He devised a plan to kill Liu Yu .
他 设计 一个 计划 到 杀 刘 于 :

思杀刘裕之计，

[ˈsʌd(ə)nli] [aɪ] [θɔːt] [ɒv; əv][,aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [sed] :
Suddenly I thought of it and said :

突然 我 想法 的 它 和 说 :

猛然思曰：

" [,aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [lɪŋkt] [wɪð] [ðə; ði] [bʊk] [baɪ] [jɑʊ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] . "
" It can be linked with the book by Yao Xing of Western Qin . "

" 它 能 是 链接 和 这 书 经过 姚 邢 的 西 秦 : "

“可与书结连西秦姚兴，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈaʊtwədz] .
He was ordered to lead his troops outwards .

他 曾是 订购 到 带领 他的 军队 向外 :

令他引兵外进，

[aɪ][,eɪ ˈem][æn; ən][,ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] ,
I am an inside agent ,

我 是 一个 里面 代理人 ,

吾于内应，

[ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɪld] .
This traitor should be killed .

这 叛徒 应该 是 被杀 :

可杀此贼也。”

[ˈɑːftə(r)] [ˈθɪŋkɪŋ] [,aɪ ˈtiː][ˈəʊvə(r)] ,
After thinking it over ,

后 思维 它 超过 ,

思讫，

[hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv][ˈpeɪpə(r)][ænd; ənd] [rəʊt] [daʊn] [hɪz; ɪz] [bʊk] .
He took a piece of paper and wrote down his book .
他 采取 一个 片 的 纸 和 写道 向下 他的 书 .

取纸写下其书，

[pleɪs] [ˌaɪ ˈtiː][ɒn][ðə; ðɪ][ˈteɪb(ə)l] .
Place it on the table .
地方 它 在 这 桌子 .

放于几上，

[aɪ][daʊnt] [fiːl] [ˈsliːpi] .
I don't feel sleepy .
我 不 感觉 困 .

不觉困倦，

[hiː; hi] [leɪ] [daʊn] [ɒn][ðə; ðɪ][ˈteɪb(ə)l] .
He lay down on the table .
他 躺 向下 在 这 桌子 .

伏几而卧。

[bɪˈfɔː(r)] [hɑːf][ə; eɪ] [deɪ] [hæd; həd] [pɑːst] ,
Before half a day had passed ,
前 一半 一个 天 有 通过了 ,

未及半晌，

[ˈsʌd(ə)nli] , [wæŋ] [jɔŋ]jɑːŋ] , [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪəriəl] [əˈtendənt] , [əˈraɪvd] .
Suddenly , Wang Yongxiang , the Imperial Attendant , arrived .
突然 , 王 永祥 , 这 帝国 服务员 , 到达的 .

忽有待中郎王用相至，

[wɪð] [ə; eɪ] [strɒŋ] [əˈfɪnəti] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] , [ðə; ðɪ][juːz][ɒv; əv] [ˈkrəʊmə] [kiː] [ˈelɪmənts] [ɪz]
With a strong affinity for the people , the use of chroma key elements is
和 一个 强的 亲和力 为了 这 人们 , 这 使用 的 色度 钥匙 元素 是
[ɪkˈstriːmli] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] .
extremely important .
极其 重要的 .

用相素与长民极厚，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [ˈstʌdi] .
He went straight into the study .
他 去 直的 进入 这 学习 .

径入书舍。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ˈtʃæŋˈmɪn] [wɒz; wəz] [əˈsliːp] ,
Seeing that Changmin was asleep ,
看到 那 昌珉 曾是 睡着了 ,

见长民睡着，

[ə; eɪ] [bʊk] [wɒz; wəz] [prest] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [sliːv] .
A book was pressed under his sleeve .
一个 书 曾是 按下 在下面 他的 袖子 .

袖底下压着书，

[ˈmaɪkrəʊ] - [ˈθʌndəbəʊlt] [ˈkærəktə(r)] ,
Micro - thunderbolt character ,
微 - 霹雳 特点 ,

微霹字，

[teɪk] [ə; eɪ][ˈkləʊzə(r)] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] .
Take a closer look at it .
拿 一个 更近 看 在 它 .

用相轻轻取视之，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [sli:v]
Hidden in the sleeve
隐 在 这 袖子

藏于袖中，

[ðen] [hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
Then he shouted :
然后 他 喊叫 :

遂大叫：

" [ai][kæn; kən] [sli:p] [səʊ] [wel] ! "
" I can sleep so well ! "
" 我 能 睡觉 所以 出色地 ! "

“好睡得着！ ”

[ˈtʃæn'mɪn] [wəʊk] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ] [stɑ:t] .
Changmin woke up with a start .
昌珉 觉醒 向上 和 一个 开始 .

长民惊醒，

[hɪz; ɪz] [bʊk] [wəz; wəz][nɒt] [faʊnd] .
His book was not found .
他的 书 曾是 不是 成立 .

不见其书，

[ðə; ði] [səʊl] [ɪz][nɒt] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɒdi] .
The soul is not attached to the body .
这 灵魂 是 不是 随附的 到 这 身体 .

魂不附体。

[ðə; ði] [fɪzɪ'ɒgnəməɪst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] ['lʊkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ?
What are you looking for ?
什么 是 你 寻找 为了 ?

“汝寻何物？ ”

[ˈtʃæn'mɪn] [rɪ'plaɪd] [ðæt] [hi:; hi][dɪd][nɒt] .
Changmin replied that he did not .
昌珉 回复 那 他 做过 不是 .

长民答无之。

[ðə; ði] [fɪzɪ'ɒgnəməɪst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] [ə'genst] [lɔ:d] [ɛl,ɑɪ'ju:] ? "
" You intend to rebel against Lord Liu ? "
" 你 打算 到 反叛 反对 主 刘 ? "

“汝欲谋叛刘公，

[aɪ] [wɪl] [tɜ:n] [maɪ'self][ɪn] .
I will turn myself in .
我 将要 转动 我 在 .

吾当出首。”

[ˈtʃæn'mɪn] [wept] [ænd; ənd] [baʊd] , [ˈseɪɪŋ] :
Changmin wept and bowed , saying :
昌珉 哭泣 和 鞠躬 , 说 :

长民泣拜曰：

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][laɪk] [ðɪs] ,
If you are like this ,
如果 你 是 喜欢 这 ,

“君若如此，

[maɪ][ɪn'taɪə(r)][ˈfæməli][ænd; ənd][klæn][ɑː(r); ə(r)] [duːmd] ！
My entire family and clan are doomed !
我的 全部的 家庭 和 氏族 是 注定失败 ！

吾室宗族并皆休矣！ ”

[ðə; ði] [fɪzɪ'bɒgnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [aɪ][hæv; həv][ˈɔːlsəʊ] [heɪt] [ðɪs] [θiːf] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ！ "
" I have also hated this thief for a long time ! "
" 我 有 还 憎恨 这 贼 为了 一个 长的 时间 ！ "

“吾亦恨此贼久矣！

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɒsəbli] [bɪ'treɪ] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] ?
How could I possibly betray my brother ?
如何 可以 我 可能 背叛 我的 兄弟 ?

安敢负兄？

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][lend][juː; jʊ][ə; eɪ] [ˈhelpɪŋ] [hænd] .
I wish to lend you a helping hand .
我 希望 到 借 你 一个 帮助 手 .

吾欲助兄一臂之力，

" [lets] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] [tə'geðə(r)] ！ "
" Let's kill this traitor together ! "
" 我们来吧 杀 这 叛徒 一起 ！ "

共杀此贼！ ”

[ˈtʃæn'mɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [ˈbrʌðə(r)] , [juː; jʊ][hæv; həv] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ? "
" Brother , you have this intention ? "
" 兄弟 , 你 有 这 意图 ? "

“兄有此心，

[maɪ] [ˈgreɪtɪst] [ˈfɔːtʃuːn] .
My greatest fortune .
我的 最 财富 :

吾之大幸。”

[ðə; ði] [fɪzɪ'bɒgnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [ten] [ˈpiːp(ə)l] [meɪ] [biː; bi][juˈnaɪtɪd][tuː; tə] [ɪˈstæbliʃ] [ə; eɪ] [pledʒ] [ɒv; əv] [ˈraɪt(ə)sənəs] . "
" Ten people may be united to establish a pledge of righteousness . "
" 十 人们 可能 是 团结的 到 建立 一个 保证 的 义 . "

“可结连十人同立义状，

[ɪːtʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [speəd] [θriː] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈfæmɪlɪz] [tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtə(r)] .
Each of them spared three generations of their families to kill this traitor .
每个 的 他们 幸存 三 几代人 的 他们的 家庭 到 杀 这 叛徒 .

各舍三族以杀此贼。”

[ˈtʃænˈmɪn] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ] [pi:s] [pʊ; əv] [waɪt] [sɪlk] .

Changmin then took a piece of white silk .
昌珉 然后 采取 一个 片 的 白色的 丝绸 .

长民于是先取白绢一幅，

[bʊk] [ˈtaɪt(ə)l] [kəˈlɪgrəfi]

Book title calligraphy
书 标题 书法

书名画字，

[aɪ ˈti:] [wʊz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [daʊn] [ɪˈmi:diətli] .

It was written down immediately .
它 曾是 书面 向下 立即地 .

即书之。

[ðə; ði] [fɪzɪˈɒgnəməɪst] [sed] :

The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

[ˈdʒen(ə)rəl] [wu:] [læn] [ænd; ʌnd] [aɪ] [brˈkeɪm] [swɔ:n] [ˈbrʌðəz] [ænd; ʌnd] [kləʊz] [frendz] .

General Wu Lan and I became sworn brothers and close friends .
一般的 吴 兰 和 我 成为 宣誓 兄弟 和 关闭 朋友们 .

“将军吴兰与我结义为知心交，

[aɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [hæv; həv] [ðem; ðəm] [dʒɔɪn] [ˈfɔ:sɪz] [tu:; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [ˈenəmi] .

I will surely have them join forces to destroy the enemy .
我 将要 一定 有 他们 加入 力量 到 破坏 这 敌人 .

吾必令同力灭贼。”

[ˈtʃænˈmɪn] [sed] :

Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [ɔ:l] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:t] , "

" All the ministers in the court , "
" 全部 这 部长们 在 这 法庭 , "

“满朝中大臣，

[ˈəʊnli] [tʃen] [dʒi] , [ðə; ði] [ˈkɒməndənt] [pʊ; əv] [tʃænˈʃu:i] ,

Only Cheng Ji , the Commandant of Changshui ,
仅有的 程 季 , 这 指挥官 的 长水 ,

惟有长水校尉程辑、

[hwa:ŋ] [gʌ] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ədˈvaɪzə] , [ɪz] [wʌn] [pʊ; əv] [maɪ] [ˈtrʌstɪd] [,kɒnfiˈdænt] .

Huang Gu , a court advisor , is one of my trusted confidants .
黄 顾 , 一个 法庭 顾问 , 是 一 的 我的 可信 知己 .

议郎黄顾是吾心腹之人，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʃɔ:li] [əˈbeɪ] [em ˈi:] .

They will surely obey me .
他们 将要 一定 服从 我 .

必能顺我。”

[waɪl] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈskʌsɪŋ] ,

While they were discussing ,
尽管 他们 是 讨论 ,

正商议间，

[ðə; ði] [ˈsɜ:vənt] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈnju:zpeɪpə(r)] :

The servant entered the newspaper :
这 仆人 进入 这 报纸 :

家僮入报：

[tʃɛŋ] [dʒi]
Cheng Ji
程季

“程辑、

[hwa:ŋ] [gʌ] [ˈvɪzɪtɪd] .
Huang Gu visited .
黄顾到访 .

黄顾相探。”

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉说 :

长民曰:

" [ðɪs] [ɪz] [dɪˈvaɪn] [əˈsɪstəns] ! "
" **This is divine assistance** ! "
" 这 是 神圣的 协助 ! "

“此天助也！ ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [rɪˈmeɪn] [bɪˈhaɪnd] [ðə; ði] [skriːn] [ænd; ənd] [əˈvɔɪd] [ˈbiːɪŋ]
The minister was ordered to remain behind the screen and avoid being
这 部长 曾是 订购 到 保持 在后面 这 屏幕 和 避免 存在
[ˈsʌmənd] .
summoned .
被召唤 .

令用相且在屏风后权避，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Changmin came out to greet them .
昌珉 来了 出去 到 迎接 他们 .

长民出接，

[ˈɑːftə(r)] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈstʌdi] [ænd; ənd] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [siːt] ,
After entering the study and taking a seat ,
后 进入 这 学习 和 采取 一个 座位 ,

入书舍坐定，

[ˈɑːftə(r)] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶毕，

[ˈɛdɪtərz] [nəʊt] :
Editor's Note :
编辑的 笔记 :

辑曰:

" [ˈeksɪkjʊːt] [ɛl,ɑɪˈjuː] [jiː] , "
" **Execute Liu Yi** , "
" 执行 刘 易 , "

“诛刘毅，

[duː; də] [juː; jɔ] [ˈhɑːbə(r)] [rɪˈzentmənt] ?
Do you harbor resentment ?
做 你 港口 怨恨 ?

君怀恨乎？ ”

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉说 :

长民曰:

" [ɔ:l'dʒəʊ] [ðeə(r)][ɪz] [rɪ'zentmənt] ,
" **Although there is resentment** ,
" 虽然 那里 是 怨恨 ,

“虽有怨恨，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:; də] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .

无可奈何。”

[hwa:ŋ] [gʌ] [sed] :
Huang Gu said :
黄 顾 说 :

黄顾曰：

" [ɪf] ['sʌmwʌn] [helps] ,
" **If someone helps** ,
" 如果 某人 帮助 ,

“若有人助，

[aɪ][sweə(r)][tu:; tə] [kɪl] [ðɪs] ['treɪtə(r)] !
I swear to kill this traitor !
我 发誓 到 杀 这 叛徒 !

吾誓杀此贼！ ”

[tʃɛŋ] [dʒi] [sed] :
Cheng Ji said :
程 季 说 :

程辑曰：

" [tu:; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [hɑ:m] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ] ['neɪʃ(ə)n] "
" **To eliminate harm for the nation** "
" 到 排除 伤害 为了 这 国家 "

“与国家除害，

[aɪ] [wʊd] [daɪ] [wɪ'daʊt] [rɪ'gret] .
I would die without regret .
我 会 死 没有 后悔 .

死亦无怨。”

[wæŋ] [jɒŋjɑ:ŋ] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ðɪ] [skri:n] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Yongxiang emerged from behind the screen and said :
王 永祥 出现 从 在后面 这 屏幕 和 说 :

王用相从屏风后出曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ] ,
" **If you are willing to die** ,
" 如果 你 是 愿意的 到 死 ,

“汝肯死，

['dʒu:geɪ] [liɑ:ŋ] [wɒz; wəz] ['mi:tɪŋ] ['pi:p(ə)l] !
Zhuge Liang was meeting people !
诸葛亮 梁 曾是 会议 人们 !

诸葛公便是见人！ ”

[dʒi][nju:] [sed] :
Ji Nu said :
季 努 说 :

辑怒曰：

['lɔɪəl] ['mɪnɪstə] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [deθ] .
Loyal ministers are not afraid of death .
忠诚 部长们 是 不是 害怕的 的 死亡 .

“忠臣不怕死，

[ə; eɪ] ['kaʊəd] [hu:] [fiəz] [deθ] [ɪz][ə; eɪ] [dis'ɔɪəl] ['mɪnɪstə(r)] .
A coward who fears death is a disloyal minister .
一个 懦夫 WHO 恐惧 死亡 是 一个 不忠 部长 .

怕死不忠臣，

[wi:; wi] [wɪl] [daɪ] .
We will die .
我们 将要 死 .

吾等就死，

[ðɪs] [dʌz] [nɒt] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [kləʊz] [ə'səʊsiərt; ə'səʊʃiərt][ɒv; əv] [ðɪs] [θi:f] .
This does not seem to be a close associate of this thief .
这 做 不是 似乎 到 是 一个 关闭 联系 的 这 贼 .

不似此贼之亲党也。”

[ˈtʃæn'mɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [wi:; wi] [wɪʃ] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] [tu:] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['veri] ['ri:z(ə)n] .
" **We wish to see you two for this very reason .** "
" 我们 希望 到 看 你 二 为了 这 非常 原因 . "

“吾等正为此事欲见二公，

[wɒt] [ɪz] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn][ju: 'es] [tə'deɪ]
What is bestowed upon us today
什么 是 授予 之上 我们 今天

今天所赐，

[maɪ] [wɪʃ] [wɪl] [ˈʃʊəli; 'ʃɔ:li][bi:; bi] [fʊl'fɪld] !
My wish will surely be fulfilled !
我的 希望 将要 一定 是 已完成 !

当必酬愿！ ”

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [pə'tɪʃn] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][pə'ru:z(ə)l][ænd; ənd] [[əʊd] [aɪ 'ti:][tu:; tə][hɪm] .
He then presented the petition for his perusal and showed it to him .
他 然后 呈现 这 请愿 为了 他的 仔细阅读 和 显示 它 到 他 .

遂出义状令观之，

[ðə; ði] [tu:] [men] [[ed] [tiəz] .
The two men shed tears .
这 二 男人 棚 眼泪 .

二公下泪，

[pli:z] [prə'vaɪd] [ðə; ði] [bʊk] ['taɪt(ə)l] .
Please provide the book title .
请 提供 这 书 标题 .

即请书名，

[ðə; ði] [fɪzɪ'bɒgnə'mɪst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [dʒʌst] [weɪt] [ə; eɪ]['məʊmənt] ,
" **Just wait a moment ,**
" 只是 等待 一个 片刻 ,

“只此少待，

[aɪ] [ɪn'vaɪt] [wu:] [læn] .
I invite Wu Lan .
我 邀请 吴 兰 .

吾请吴兰。”

[wen] [ðə; ði] ['distəns] [ɪz][nɒt] [mʌt] ,
When the distance is not much ,
什么时候 这 距离 是 不是 很多 ;

用相去不多时，

[ðə; ði] [tu:] [ə'raɪvd] [tə'geðə(r)] .
The two arrived together .
这 二 到达的 一起 .

二人并至，

[ˈju:zɪŋ] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv] [ˈi:ˈæŋ] [ju] [tu:; tə] [ɪk'spleɪn][ðə; ði][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ˈdʒɔɪntli] ['kɪlɪŋ] [ˌel,ɑɪˈju:] [ju] ,
Using the story of Xiang Yu to explain the matter of jointly killing Liu Yu ,
使用 这 故事 的 向 于 到 解释 这 事情 的 共同 杀 刘 于 ;

用相说知共诛刘裕之事，

[læn] - [bʊk] ['taɪt(ə)] .
Lan Xinran's book title .
兰 - 书 标题 .

兰欣然书名。

[ˈtʃæŋ'mɪn] ['hoʊstɪd][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][fɔ:(r)] ['pi:p(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [hɔ:l] .
Changmin hosted a banquet for the four people in the back hall .
昌珉 托管 一个 宴会 为了 这 四 人们 在 这 后退 大厅 ;

长民于后堂排宴款待四人，

[ðə; ði][fɔ:(r)] [men] [i:tʃ] [swɔ:(r)][æŋ; ən] [əʊθ] [ɒv; əv] [blʌd] .
The four men each swore an oath of blood .
这 四 男人 每个 发誓 一个 誓言 的 血 .

四人各歃血为盟，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tu:; tə] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ˌel,ɑɪˈju:] [ju] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
The plan was to wait until Liu Yu returned to the capital .
这 计划 曾是 到 等待 直到 刘 于 返回 到 这 首都 .

计议待刘裕回京，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [eɪˈli:t; rɪˈli:t] [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [ɪn] - ['væli] .
A thousand elite troops were ambushed in Xinting Valley .
一个 千 精英 军队 是 遭到伏击 在 - 谷 .

埋伏精兵一千于新亭谷内，

['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [ju] [tu:; tə] [ə'raɪv] ,
Waiting for Yu to arrive ,
等待 为了 于 到 到达 ;

待裕至，

[ðeɪ] [brɔ:t] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈvɪliən] [tu:; tə] ['welkəm] [tʃɛŋ] .
They brought food and wine to the pavilion to welcome Cheng .
他们 带来 食物 和 葡萄酒 到 这 亭 到 欢迎 程 .

以酒饌到亭内接程，

[wen] [drʌŋk] ,
When drunk ,
什么时候 醉 ,

待酒醉，

[kɔ:l] [ɪn] [tru:ps] [tu:; tə] [tʃɑ:dʒ] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Call in troops to charge and kill them .
称呼 在 军队 到 收费 和 杀 他们 .

唤兵冲杀之。

[ðə; ði] ['fedju:l] [hæz; həz] [bi:n] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[ˈevriwʌn] [dɪˈspɜːst] .
Everyone dispersed .
每个人 分散的 .

众人各散。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtʃæŋˈmɪn] [wɒz; wəz] [ˈsiːkrətli] [dɪˈlaɪtɪd] ;
Meanwhile, Changmin was secretly delighted ;
同时 , 昌珉 曾是 偷偷 高兴极了 .

却说长民心中暗喜；

[ˈsʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [stept] [ˈɪntuː][ðə; ði] [bæk] [hɔːl] .
Suddenly, he stepped into the back hall .
突然 , 他 步 进入 这 后退 大厅 .

忽然步入后堂，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɜːvənt] [tʃɪn] [tʃɪŋ] [ˈwɪspəriŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈkɒŋkjubəɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈædəʊz] ,
Seeing the servant Qin Qing whispering with his concubine in the shadows ,
看到 这 仆人 秦 青 耳语 和 他的 妾 在 这 阴影 ,

见家奴秦庆与侍妾在暗处私语，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Changmin was furious .
昌珉 曾是 狂怒 .

长民大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [siːz] [hɪm] [ænd; ænd] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm] .
He ordered his men to seize him and execute him .
他 订购 他的 男人 到 抢占 他 和 执行 他 .

唤左右拿下欲斩之。

[ðə; ði] [ˈleɪdi] [ˈpliːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [laɪf] [tuː; tə] [biː; bi] [speəd] .
The lady pleaded for his life to be spared .
这 女士 恳求 为了 他的 生活 到 是 幸存 .

夫人劝免其死罪，

[iːtʃ] [wɒz; wəz] [ˈsentənst] [tuː; tə] [ˈfɔːti] [strəʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪn] .
Each was sentenced to forty strokes of the cane .
每个 曾是 判刑 到 四十 笔画 的 这 甘蔗 .

各决脊杖四十，

- [wɒz; wəz] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ][kəʊld] [ruːm] .
Qingtong was locked in a cold room .
- 曾是 已锁定 在 一个 寒冷的 房间 .

将庆童锁于冷房。

- [ˈhɑːbəz] [rɪˈzentmənt] [təˈwɔːdz] [ˈtʃæŋˈmɪn] .
Qingtong harbors resentment towards Changmin .
- 港口 怨恨 向 昌珉 .

庆童怨恨长民，

[hiː; hi] [ˈtwɪstɪd] [ðə; ði] [ˈaɪən] [tʃeɪn] [ɪn][ðə; ði] [ded] [ɒv; əv] [naɪt] .
He twisted the iron chain in the dead of night .
他 扭曲 这 铁 链 在 这 死的 的 夜晚 .

夤夜扭开铁索，

[hiː; hi] [klaɪmd] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ænd] [ræn] [əˈweɪ] .
He climbed over the wall and ran away .
他 攀登 超过 这 墙 和 跑 离开 .

逾垣而走，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][dʒɑːŋɡəlɪŋ] [ˈpriːfektʃə(r)] .
They went straight into the Jiangling Prefecture .
他们 去 直的 进入 这 江陵 州 .

径入江陵府中，

[ɪn'fɔ:m] [ðem; ðəm] [ðæt] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [kənfrɪ'denʃ(ə)l] [ɪnfə'meɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] .
Inform them that you have confidential information to report .
通知 他们 那 你 有 机密的 信息 到 报告 .
告知有机密事来报。

[ju] [ɜ:dʒəntli] [sʌmənd] [hɪm] [ɪn] .
Yu urgently summoned him in .
于 紧急 被召唤 他 在 .
裕急唤入间之，

[tʃɪŋ] [tɒŋ] [sed] :
Qing Tong said :
青 童 说 :

[dʒu:geɪ] [tʃæŋ'mɪn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] "
" Zhuge Changmin plotted a rebellion "
" 诸葛亮 昌珉 绘制 一个 叛乱 "
“诸葛长民谋反，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [tə'geðə(r)] [wɪð] [wæŋ] [jɒŋ] [ænd; ənd] [ten] [ʌðə(r)z] .
They joined together with Wang Yong and ten others .
他们 加入 一起 和 王 永 和 十 其他的 .
结连王用相等十人，

[pledʒ] [ɒv; əv] [dʒʌstɪs]
Pledge of Justice
保证 的 正义

[wen] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'tɜ:nz] [tu:; tə] [beɪ'dʒɪŋ] ,
When the official returns to Beijing ,
什么时候 这 官方的 返回 到 北京 ,
待公回京，

[ə; eɪ] [θaʊz(ə)nd] ['deə,deɪvəl] [wɜ:(r); wə(r)] ['æmbʊʃt] [æt; ət] - [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [dju:k] .
A thousand daredevils were ambushed at Xinting to kill the Duke .
一个 千 胆大妄为者 是 遭到伏击 在 - 到 杀 这 公爵 .
埋伏敢死士千人于新亭杀公。

[sʌmwʌn] [əd'vaɪzd] [hɪm] ,
Someone advised him ,
某人 建议 他 ,
某劝他，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['saʊndli] ['bi:t(ə)n] .
Instead , they were soundly beaten .
反而 , 他们 是 稳固地 被打败 .
反被痛打。”

['ju:wən] [sed] ,
Yuwen said ,
宇文 说 ,
裕闻说，

[ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] ['selɪbreɪt] [ðə; ði] [tʃɪldrən] .
Enjoy the food and wine to celebrate the children .
享受 这 食物 和 葡萄酒 到 庆祝 这 孩子们 .
赏庆童酒食，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] ,
He then gathered all the generals ,
他 然后 聚集 全部 这 将军们 ,
即聚诸将，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [wæn]

- :

He said to Wang Zhen'e :

他 说 到 王 - :

谓王镇恶曰：

" [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃænˈmɪn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] "

" Zhuge Changmin plotted a rebellion "

" 诸葛亮 昌珉 绘制 一个 叛乱 "

“诸葛长民谋反，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:vənt] [keɪm] [hɪə(r)][tu:; tə] [tel] [ˌem ˈi:] .

His servant came here to tell me .

他的 仆人 来了 这里 到 告诉 我 .

今他家僮来此报我，

[aɪ] [fɜ:st] [sent] [ˈsʌmwʌn] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈdɒkjumənt] .

I first sent someone back to the capital with a document .

我 第一的 发送 某人 后退 到 这 首都 和 一个 文档 .

吾先使人赍文书回京，

[hi:; hi] [sed] [hi:; hi] [nju:] [aɪ][hæd; həd][ˈɜ:dʒənt] [ˈbɪznəs] [tu:; tə] [əˈtend] [tu:; tə][æt; ət] [kɔ:t] .

He said he knew I had urgent business to attend to at court .

他 说 他 知道 我 有 紧迫的 商业 到 出席 到 在 法庭 .

说知我有急事回朝，

[hi:; hi] [wɪl] [kʌm] [tu:; tə] [mi:t] [ju:; jʊ] .

He will come to meet you .

他 将要 来 到 见面 你 .

彼必来迎。

[ju:; jʊ] [wɪl] [li:d] [jɔ:(r); jə(r)][ˈdʒenərəlz][tu:; tə] [ədˈvɑ:ns] [baɪ][lənd] .

You will lead your generals to advance by land .

你 将要 带领 你的 将军们 到 进步 经过 土地 .

你领诸将从陆路面进，

[əˈpɒn] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - , [hi:; hi] [met] [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃænˈmɪn] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri]

Upon arriving at Xinting , he met Zhuge Changmin and the civil and military

之上 抵达 在 - , 他 遇见 诸葛亮 昌珉 和 这 民用 和 军队

[əˈfɪj(ə)lz] .

officials .

官员 .

至新亭见诸葛长民及文武公卿，

[aɪl] [ˈəʊnli] [seɪ] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz][ðeə(r)][ˈleɪtə(r)] .

I'll only say that I was there later .

患病的 仅有的 说 那 我 曾是 那里 之后 .

只说我在后来，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðeə(r)] , [ˈbi:ɪŋ] [kəʊks] .

He was there , being coaxed .

他 曾是 那里 , 存在 哄骗 .

延哄他在那里。

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈɑ:skɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [bəʊt] [təˈdeɪ] .

I am asking for a boat today .

我 是 问 为了 一个 船 今天 .

我今日讨舟，

[ðeɪ] [ˈsi:krətli] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpri:fektə(r)] [ˈvaɪə][ðə; ði][əʊld] [ru:t] .

They secretly returned to the Eastern Prefecture via the old route .

他们 偷偷 返回 到 这 东 州 通过 这 老的 路线 .

密从故道先还入东府，

[həʊld][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈtæli]
Hold the military tally
抓住 这 军队 相符

执住兵符，

[hi:: hi][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [dɪŋ] [wu:] [led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [men] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈsi:krət] [ˈgæləp] [bæk]
He and the valiant general Ding Wu led five hundred men in a secret gallop back
他 和 这 英勇 一般的 丁 吴 引领 五 百 男人 在 一个 秘密 驰骋 后退
[tu:: tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
to the city .
到 这 城市 .

与骁将丁晬引五百人密驰归城，

[wæŋ] - [səkˈsi:dɪd] [ɪn][hɪz; ɪz][plæn][tu:: tə][ˈkæptə(r)][ðə; ði][ˈtreɪtə(r)] .
Wang Zhen'e succeeded in his plan to capture the traitor .
王 - 成功了 在 他的 计划 到 捕获 这 叛徒 .

把反臣捉祝”王镇恶得计，

[ˈli:dɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [tu:: tə] [ˈfɒləʊ] .
Leading the crowd to follow .
领导 这 人群 到 跟随 .

引众而行。

[hi:: hi][sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:: tə][dɪˈlɪvə(r)][ðə; ði] [bʊk] [fɜ:st] .
He sent someone to deliver the book first .
他 发送 某人 到 递送 这 书 第一的 .

使人先持书去讫。

[ju] [naɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [dɪŋ] [wu:] [dɪˈskʌst] [boʊts] .
Yu Nai and the valiant general Ding Wu discussed boats .
于 奈 和 这 英勇 一般的 丁 吴 讨论 船 .

裕乃与骁将丁晬讨船，

[hi:: hi][led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] [tu:: tə][ˈtræv(ə)] [baɪ] [ˈwɔ:təweɪ] [əʊvəˈnaɪt] .
He led five hundred brave men to travel by waterway overnight .
他 引领 五 百 勇敢的 男人 到 旅行 经过 水路 过夜 .

引五百壮士从水道连夜驰行。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
Arriving in the capital ,
抵达 在 这 首都 ,

来至京城，

- [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈhed] [tu:: tə][ɪnˈkwaiə(r)] [ˈweðə(r)] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ]
Anzhu sent someone ahead to inquire whether Changmin and other high - ranking
- 发送 某人 前方 到 查询 无论 昌珉 和 其他 高的 - 排行
[əˈfɪ(ə)lz] [hæd; həd] [kʌm] [aʊt] [tu:: tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɒz; wəz] [ten] [maɪlz] [əˈweɪ] [baɪ]
officials had come out to greet them , as the city was ten miles away by
官员 有 来 出去 到 迎接 他们 , 作为 这 城市 曾是 十 英里 离开 经过
[ˈwɔ:tə(r)] .
water .
水 .

离城十里水程安祝令人先去探听长民等公卿出迎不曾，

[ðə; ði][ˈpɜ:s(ə)n][hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ˈtʃæptə(r)] - [ɛ,laɪˈju:] [ju:ɔŋ] [ˈeksɪkju:ts] [ˈtʃæŋˈmɪn] [æt; ət][ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈmæn](ə)n]
Chapter 337 Liu Yudong Executes Changmin at the Eastern Mansion
章 - 刘 于东 执行 昌珉 在 这 东 大厦

第三三七回 刘裕东府斩长民

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ˈlɜ:nɪd] [ðæt] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [ju] [hæd; həd] [sent] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [rɪˈkwestɪŋ]
Meanwhile , Zhuge Changmin learned that Liu Yu had sent a letter requesting
同时 , 诸葛亮 昌珉 学习 那 刘 于 有 发送 一个 信 请求

[hɪz; ɪz] [rɪˈtʃ:n] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l]
his return to the capital .
他的 返回 到 这 首都 .

却说诸葛长民闻知刘裕有文书来说回京，

[wæŋ] [jɒŋjɪa:ŋ] [wɒz; wəz] [ɪˈmi:diətli] [ˈgæðəd]
Wang Yongxiang was immediately gathered .
王 永祥 曾是 立即地 聚集 .

即时聚集王用相、

[wu:] [læn] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈlðə(r)z] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [dɪˈsaɪdɪd] [tu:; tə] [prəˈsi:d] [əˈkɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ]
Wu Lan and the others discussed and decided to proceed according to the
吴 兰 和 这 其他的 讨论 和 决定 到 继续 根据 到 这

[plæn]
plan .
计划 .

吴兰等众商议依计而行，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][laɪ][ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [əˈtæk]
He ordered his troops to lie in ambush and attack .
他 订购 他的 军队 到 说谎 在 伏击 和 攻击 .

令人引兵埋伏去讫。

[self] - [prɪˈpeəd] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk]
Self - prepared food and drink ,
自己 - 准备 食物 和 喝 ,

自排饮馔，

[ˈli:dɪŋ] [ɔ:l] [əˈfɪj(ə)lz]
Leading all officials
领导 全部 官员

引领百官，

[kʌm] [tu:; tə] - [tu:; tə] [gri:t] [ju: ˈes]
Come to Xinting to greet us .
来 到 - 到 迎接 我们 .

来新亭迎候。

[aɪ ˈti:][hæz; həz] [bi:n] [ˈsevrəl] [deɪz] [sɪns] [aɪ ˈti:][lɑ:st] [əˈpiəd]
It has been several days since it last appeared .
它 有 到过 一些 天 自从 它 最后的 出现 .

频日不见其来，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [ʌnˈtɪl] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
They waited until the next day .
他们 等待 直到 这 下一个 天 .

又等至次日，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [klaʊd] [ɒv; əv] [dʌst] [rəʊz]
Suddenly , a cloud of dust rose .
突然 , 一个 云 的 灰尘 玫瑰 .

忽见尘头起处，

[ə; eɪ][ˈklʌstə(r)][ɒv; əv] [sɪˈdæn] [tʃeəz] [ænd; ənd] [ˈhɔ:sɪz]
A cluster of sedan chairs and horses ,
一个 簇 的 轿车 椅子 和 马匹 ,

一簇轿马，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)] .

There are about a thousand people .

那里 是 关于 一个 千 人们 :

约有千人，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ˈəʊvə(r)][ænd; ənd] [ə'raɪvd] [ˌnɪə'baɪ] .

They rushed over and arrived nearby .

他们 匆忙 超过 和 到达的 附近 :

飞奔前来至近。

[ˈtʃæŋ'mɪn] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] [ðæt] [aɪ 'ti:] [məst; məst][bi:; bi][,ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]

Changmin thought to himself that it must be Liu Yu arriving at the

昌珉 想法 到 他自己 那 它 必须 是 刘 于 抵达 在 这

[pə'vɪliən] .

pavilion .

亭 :

长民心道必是刘裕到亭，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [rɪ'gɑ:dɪd] [æz; əz] [wæn] - , [ə; eɪ] ['mɪlətri] [əd'vaɪzə] .

He was regarded as Wang Zhen'e , a military advisor .

他 曾是 认为 作为 王 - , 一个 军队 顾问 :

视之是参军王镇恶，

[ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['fɔ:sɪz] [met] [wɪð] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .

The evil - suppressing forces met with the people .

这 邪恶的 - 抑制 力量 遇见 和 这 人们 :

镇恶与长民相见，

[ðen] [hi:; hi] [ɑ:skt] :

Then he asked :

然后 他 问 :

便问：

[hæz; həz] [lɔ:d] [,ɛl,ɑɪ'ju:] [ə'raɪvd] [jet] ?

Has Lord Liu arrived yet ?

有 主 刘 到达的 然而 ?

“刘公来到不曾？ ”

[wæn] - [rɪ'plaɪd] :

Wang Zhen'e replied :

王 - 回复 :

王镇恶答曰：

[hi:; hi][wɒz; wəz][bɪ'hɑɪnd] ,

He was behind ,

他 曾是 在后面 ,

“他在后，

[ðeɪ] [wɪl] [drɪ'pɑ:t] [tu:] [deɪz] ['leɪtə(r)][ðæn; ðən][em 'i:] .

They will depart two days later than me .

他们 将要 离开 二 天 之后 比 我 :

与我相迟二日起程。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [rɪ'zaɪnd] [frɒm; frəm] - [pə'zi](ə)n] .

He resigned from Changmin's position .

他 辞职 从 - 位置 :

辞了长民，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['ma:tʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [kæmpt] ['ʌndə(r)][ðə; ði]
The army marched to the foot of the capital and camped under the
这 军队 行军 到 这 脚 的 这 首都 和 露营 在下面 这
[kə'mɑ:nd] [ɒv; əv][dʒu:] ['tʃæŋ'mɪn] , [hu:] [b'i:li:vd] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['i:v(ə)l] - [sə'presɪŋ]
command of Zhu Changmin, who believed in the words of the evil - suppressing
命令 的 朱 昌珉 , WHO 相信 在 这 字 的 这 邪恶的 - 抑制
[ˈmɪnɪstə(r)] .
minister .
部长 :

众军行至京城之下屯祝长民信镇恶之言，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] [ə'fɪj(ə)lz] [æt; ət] - .
They waited with the officials at Xinting .
他们 等待 和 这 官员 在 - .

与公卿只在新亭等候。

['mi:nwaɪl] , [ˌɛlɪ'ju:] [ju] ['lɜ:nɪd] [ðæt] ['tʃæŋ'mɪn] [hæd; həd] [kʌm] [əʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðə; ði] [nju:]
Meanwhile, Liu Yu learned that Changmin had come out to greet the new
同时 , 刘 于 学习 那 昌珉 有 来 出去 到 迎接 这 新的
[pə'vɪliən] .
pavilion .
亭 :

却说刘裕探知长民出迎新亭，

[hi:; hi] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] ['mænʃ(ə)n] [əʊvə'nɑɪt] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] ['rezɪdəns] [ðeə(r)] .
He rushed to the East Mansion overnight and took up residence there .
他 匆忙 到 这 东方 大厦 过夜 和 采取 向上 住宅 那里 .

连夜驰入东府坐住，

[ðə; ði] [drʌmz] [wɜ:(r); wə(r)] ['bi:t(ə)n] [tu:; tə]['gæðə(r)][ðə; ði] [ə'fɪj(ə)lz] .
The drums were beaten to gather the officials .
这 鼓 是 被打败 到 收集 这 官员 .

点鼓聚集官吏，

[ə'haʊnsmənt] :
Announcement :
公告 :

晓谕：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [rɪ'beld] . "
" **The people rebelled** . "
" 这 人们 叛乱 . "

“长民反，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðeə(r)] ['mɪlətri] ['tæli] [wɒz; wəz] ['kɒnfiskeɪtɪd] .
Therefore, their military tally was confiscated .
所以 , 他们的 军队 相符 曾是 没收 .

因此收其兵符，

[hi:; hi] ['si:krətli] [ɪn'strʌktɪd] [dɪŋ] [wu:] [ɒn][ə; eɪ][plæn] .
He secretly instructed Ding Wu on a plan .
他 偷偷 指示 丁 吴 在 一个 计划 .

密授丁哖之计，

[ðæts] [haʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

如此如此。”

[dɪŋ] [wu:] [sək'si:dɪd] [ɪn][hɪz; ɪz][plæn] .
Ding Wu succeeded in his plan .
丁 吴 成功了 在 他的 计划 .

丁哖得计，

[ækt] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第116/121页

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ˈɔːdəd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] [wæn] - [tuː; tə]
He immediately ordered someone to summon the military advisor Wang Zhen'e to
他 立即地 订购 某人 到 召唤 这 军队 顾问 王 - 到

[liːd] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
lead the crowd into the city .
带领 这 人群 进入 这 城市 .

即令人出叫参军王镇恶引众入城，

[ðeɪ] [ˈɡæɪsɪn] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] .
They garrisoned in front of the government office .
他们 驻军 在 正面 的 这 政府 办公室 .

屯扎府前。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - .
He then sent someone to Xinting .
他 然后 发送 某人 到 - .

又令人前至新亭，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːt] [sed] [ðæt] [bɔːd] [ɛl,əɪ'juː] [rɪ'tɜːnd] [baɪ] [ˈwɔːtəweɪ] .
The report said that Lord Liu returned by waterway .
这 报告 说 那 主 刘 返回 经过 水路 .

报说刘公从水路而还，

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] .
Summon the high officials to return for a meeting .
召唤 这 高的 官员 到 返回 为了 一个 会议 .

叫公卿回来议事。

[tuː; tə] [meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [ə'beɪ] [ˈɔːdəs] ,
To make people obey orders ,
到 制作 人们 服从 订单 ,

使人得令，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [went] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [tʃiːf]
He immediately went and reported this to the officials below the rank of Chief
他 立即地 去 和 据报道 这 到 这 官员 以下 这 秩 的 首席

[ˈmɪnɪstə(r)] .
Minister .
部长 .

将此言即去报知长民公卿以下。

[ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈɡreɪtli] [ə'laːmd] [ə'pɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
The high officials were greatly alarmed upon hearing this .
这 高的 官员 是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

公卿闻之大惊，

[ˈtʃæŋ'mɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] [ˈhʌɪɪdli] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ɡeɪt] .
Changmin and the others hurriedly returned to the government gate .
昌珉 和 这 其他的 匆匆 返回 到 这 政府 门 .

长民与众急还至府门，

[ə'pɒn] [ˈentəriŋ] [ðə; ði] [ˈmæn(ə)n] , [ɛl,əɪ'juː] [ju] [wɒz; wəz] [nɒt] [faʊnd] .
Upon entering the mansion , Liu Yu was not found .
之上 进入 这 大厦 , 刘 于 曾是 不是 成立 .

入府内不见刘裕，

[dɪŋ] [wu:] ['sləʊli] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] .
Ding Wu slowly emerged from within .
丁 吴 缓慢地 出现 从 之内 .

只见丁昨自内慢出，

[hi:; hi][sæt][ɪn][ðə; ði][hɔ:l] .
He sat in the hall .
他 卫星 在 这 大厅 .

坐于厅上。

[ˈtʃæŋ'mɪn] [wɒz; wəz] ['fʊərəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Changmin was furious and said :
昌珉 曾是 狂怒 和 说 :

长民大怒曰：

" [ju:; jʊ] ['ləʊli] ['pi:p(ə)] , "

" You lowly people , "
" 你 卑微的 人们 , "

“汝等小人，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][bi:; bi][səʊ] [ru:d] ?
How dare you be so rude ?
如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 ?

何敢无礼？ ”

[ðə; ði] [wɜ:dz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] ['fɪnɪʃt] .
The words were not finished .
这 字 是 不是 完成的 .

言犹未了，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [pʊʃt] ['fɔ:wəd] [baɪ] [dɪŋ] [wu:] .
He was pushed forward by Ding Wu .
他 曾是 推动 向前 经过 丁 吴 .

被丁昨向前推倒，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:d] [ænd; ənd] [bɪ'hedɪd] [hɪm] .
He drew his sword and beheaded him .
他 画 他的 剑 和 斩首 他 .

拔所佩之剑斩之。

[ðə; ði]['hju:mən] [hed] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
The human head fell to the ground .
这 人类 头 跌倒 到 这 地面 .

人首落地，

['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Everyone was greatly surprised .
每个人 曾是 非常 惊讶 .

众皆大惊，

[hi:; hi] [ðen] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə]['eksɪkju:t] [dɪŋ] [wu:] .
He then intended to execute Ding Wu .
他 然后 故意的 到 执行 丁 吴 .

便欲来斩丁昨。

[ɬɛl,ɑɪ'ju:] [ju] ['hʌɾɪdli] [left] [ðə; ði]['mæn(ə)n][ænd; ənd][sæt] [daʊn] .
Liu Yu hurriedly left the mansion and sat down .
刘 于 匆匆 左边 这 大厦 和 卫星 向下 .

时刘裕急出府堂坐定，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" [dʊʊnt][biː bi] [ruːd] ! "

" **Don't be rude** ! "

" 不 是 粗鲁的 ! "

“不得无礼！

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [plɒtɪd] [rɪˈbeljən] .

The people plotted rebellion .

这 人们 绘制 叛乱 .

长民谋乱，

[ˈðeəfɔː(r)] , [dɪŋ] [wuː][wɒz; wəz] [ˈɔːdəd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm] !

Therefore , Ding Wu was ordered to kill him !

所以 , 丁 吴 曾是 订购 到 杀 他 !

故令丁昨杀之！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈevriwʌn] [stept] [ˈfɔːwəd] [ænd; ənd] [baʊd] .

Everyone stepped forward and bowed .

每个人 步 向前 和 鞠躬 .

众各向前行礼，

[ðeɪ] [ˈprɒsˌtreɪtɪd] [ðəmˈselvz] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

They prostrated themselves on the ground .

他们 俯卧 他们自己 在 这 地面 .

拜伏在地。

[jʊ] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈspɜːs] .

Yu ordered all officials to disperse .

于 订购 全部 官员 到 分散 .

裕令众官且散，

[ˈəʊnli] [wæŋ] [jɔŋ]jɑːŋ] [rɪˈmeɪnd] .

Only Wang Yongxiang remained .

仅有的 王 永祥 剩余 .

只留下王用相、

[wuː][læn] ,

Wu Lan ,

吴 兰 ,

吴兰、

[hwaːŋ] [gʌ]

Huang Gu

黄 顾

黄顾、

[tʃɛŋ] [dʒi][ænd; ənd] [θriː] [ˈʌðə(r)z] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət] [naɪt] .

Cheng Ji and three others held a banquet at night .

程 季 和 三 其他的 握住 一个 宴会 在 夜晚 .

程辑四人夜宴。

[ðə; ði] [fɔː(r)] [wɜː(r); wə(r)] [aʊt] [ɒv; əv][ðeə(r)] [wɪts] .

The four were out of their wits .

这 四 是 出去 的 他们的 智慧 .

四人魂不附体，

[ðeɪ] [ɔːl] [stʊd] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [steps] .

They all stood below the steps .

他们 全部 站立 以下 这 步骤 .

皆立于阶下，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lɪz] [brɪləʊ] [ðə; ði][ræŋk][ɒv; əv] [ju] [gɔŋkɪŋ] [wɜ:(r); wə(r)] [dis'mɪst] .
All officials below the rank of Yu Gongqing were dismissed .

全部 官员 以下 这 秩 的 于 共庆 是 解雇 .
余公卿以下皆散。

[ju] [ɑ:skt] [ðə; ði][fɔ:(r)] [men] :
Yu asked the four men :

于 问 这 四 男人 :

裕问四人曰：

" [ðə; ði][fɔ:(r)][ɒv; əv][ju:; jʊ] [spend] [ɔ:l][jɔ:(r); jə(r)] [taɪm] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə][dʒu:geɪ] - [haʊs] [tu:; tə]
" The four of you spend all your time going to Zhuge Changmin's house to
" 这 四 的 你 花费 全部 你的 时间 去 到 诸葛亮 - 房子 到
[dɪ'skʌs] [θɪŋz] . "
discuss things . "
讨论 事物 . "

“你四人整日到诸葛长民家商议，

[wɒt] [ɪz][,aɪ 'ti:] ?
What is it ?

什么 是 它 ？

不知何事？ ”

[ðə; ði] [fɪzɪ'bɒgnəɪst] [sed] :
The physiognomist said :

这 相面师 说 :

用相曰：

" [ɪts] ['nʌθɪŋ] [mɔ:(r)][ðæn; ðən]['səʊʃ(ə)l] ['etɪkət] . "
" It's nothing more than social etiquette . "
" 它是 没有什么 更多的 比 社会的 礼仪 . "

“无非只是人情礼节而已。”

[ju] [sed] :
Yu said :

于 说 :

裕曰：

" [bʌt; bət] [wɒt] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['peɪpə(r)] ? "
" But what is written on the paper ? "
" 但 什么 是 书面 在 这 纸 ？ "

“然纸中写者何事？ ”

[ju:zɪŋ] [ðə; ði] [tɜ:m] " ['i:kwəl] " [ɪz]['dʒen(ə)rəli] [kən'sɪdəd] [tə'bu:] [ænd; ənd] ['dʌznt] ['ri:əli] ['mætə(r)] .
Using the term " equal " is generally considered taboo and doesn't really matter .

使用 这 学期 " 平等的 " 是 一般来说 经过考虑的 忌讳 和 不 真的 事情 .
用相等皆讳无甚事。

[ju] - [naɪ] ['sʌmənd] [keɪ] - [tɒŋ] [tu:; tə]['testɪfaɪ] .
Yu - nai summoned Kei - tong to testify .

于 - 奈 被召唤 圭 - 童 到 作证 .

裕乃唤出庆童对证，

[ðə; ði] [fɪzɪ'bɒgnəɪst] [sed] :
The physiognomist said :

这 相面师 说 :

用相曰：

" [weə(r)] [dɪd][ju:; jʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] ? "
" Where did you come from ? "
" 在哪里 做过 你 来 从 ？ "

“汝于何处见来？ ”

[tʃɪŋ] [tɒŋ] [sed] :
Qing Tong said :
青 童 说 :

庆童曰：

[ju:; jɒ] [ə'vɔɪdɪd] [ɔ:l] [ɒv; əv] [ju: 'es] .
You avoided all of us .
你 避免 全部 的 我们 :

“你回避了我众人，

[ðeɪ] ['peɪntɪd] ['kærəktəz] [tə'geðə(r)] [wɪð] [faɪv] ['ʌðə(r)] ['pi:p(ə)l] .
They painted characters together with five other people .
他们 绘 人物 一起 和 五 其他 人们 :

和五人一处画字，

[haʊ] [kæn; kən] [ai] [ʒ: k] [maɪ] [rɪ,spɒnsə'bɪləti] ?
How can I shirk my responsibility ?
如何 能 我 推脱 我的 责任 ?

如何赖得？ ”

[ðə; ði] [fɪzɪ'bɒgnə'mɪst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [ðɪs] [θi:f] [kə'mɪtɪd] [ə'dʌltəri] [wɪð] - ['kɒŋkjubəɪn] . "
" This thief committed adultery with Changmin's concubine . "
" 这 贼 坚定的 通奸 和 - 妾 . "

“此贼与长民侍妾通奸，

['fɔ:lsli] [ə'kju:z] [ðə; ði] ['mɑ:stə(r)]
Falsely accuse the master
错误地 控 这 掌握

诬陷主人，

[naʊ] [wi:; wi] [ɑ:(r); ə(r)] [træpt] .
Now we are trapped .
现在 我们 是 被困 :

今陷我等，

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [tu:; tə] [bi:; bi] [hɜ:d] !
This is not to be heard !
这 是 不是 到 是 听到 !

不可听也！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðeə(r)] [ɪz] ['eɪvɪdəns] , "
" There is evidence , "
" 那里 是 证据 , "

“既有证见，

[wɒt] [ɪz] [ment] [baɪ] " ['træpɪŋ] " ?
What is meant by " trapping " ?
什么 是 意思是 经过 " 诱捕 " ?

何为陷也？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [bɪ'hed] [ðə; ði] [fɔː(r)] [men] .
He ordered his men to behead the four men .
他 订购 他的 男人 到 斩首 这 四 男人 .

喝令左右将四人去斩首号令。

[brɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未了，

[ðə; ði] [ˈsæməraɪ] [wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ɪ'juː] [ðə; ði] [ˈɔːdə(r)] [tuː; tə] [bɪ'hed] [ðə; ði] [fɔː(r)] [men] .
The samurai was about to issue the order to behead the four men .
这 武士 曾是 关于 到 问题 这 命令 到 斩首 这 四 男人 .

武士即将四人梟首号令，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːt] [bæk] .
I will return and report back .
我 将要 返回 和 报告 后退 .

回来报知。

[ju] [ðen] [ˈsʌmənd] [wæŋ] - , [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [əd'vaɪzə] .
Yu then summoned Wang Zhen'e , the military advisor .
于 然后 被召唤 王 - , 这 军队 顾问 .

裕乃唤参军王镇恶、

[ˈdʒen(ə)rəl] [lɔŋʃːɑːŋ] , [ˈkwai] [ɪn] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈɒnturɑːʒ] [ɔːl] [ˈentəd] .
General Longxiang , Kuai En , and his entourage all entered .
一般的 龙翔 , 快 恩 , 和 他的 随行人员 全部 进入 .

龙骧将军蒯恩等一班人皆入，

[ju] [ʃəʊd] [hɪm] [ðə; ði] [ˈletə(r)] [ɒv; əv] [ˈraɪtʃəsnes] .
Yu showed him the letter of righteousness .
于 显示 他 这 信 的 义 .

裕出义状示之，

[wæŋ] - [sed] :
Wang Zhen'e said :
王 - 说 :

王镇恶曰：

" [haʊ] [ɪz] [ˈmɪstə(r)] . [mɪŋ] [ˈduːɪŋ] [tə'deɪ] ? "
" How is Mr . Ming doing today ? "
" 如何 是 先生 : 明 正在做 今天 ? " "

“明公今日何如？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [beɪst] [ɒn] [ðɪs] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] ,
" Based on this situation ,
" 基于 在 这 情况 ,

“据此情形，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ɪts] [ˈruːlə(r)] [ænd; ənd] [mɔːn] [ɪts] [ˈpiːp(ə)l] .
I wish to depose its ruler and mourn its people .
我 希望 到 免职 它是 统治者 和 哀悼 它是 人们 .

吾欲废其君而吊其民，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [ˈvɜːtʃuəs] [ˈpɜːs(ə)n] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] .
Choose a virtuous person to establish .
选择 一个 有德行的 人 到 建立 .

择有德者而立之。”

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [sə'presɪŋ] [ˈmɪnɪstə(r)] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

[nəʊ] !
No !
不 !

“不可！

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪz] [ˈpaʊə(r)][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [hæv; həv] [səb'dju:d] [ðə; ði][fɔ:(r)] [ˈsi:z] .
Your Excellency's power and prestige have subdued the four seas .
你的 卓越的 力量 和 声望 有 低沉的 这 四 海域 :

明公威服四海，

[kə'ma:nd] [ðə; ði] [wɜ:lɪd]
Command the world
命令 这 世界

号令天下，

[ðɪs] [ɪz][brɪ'kæz; brɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈfæməli] .
This is because they are descendants of the Jin family .
这 是 因为 他们 是 后代 的 这 斤 家庭 :

盖有晋家苗裔故也。

[ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n][wɒz; wəz][ˈdʒʌstɪfaɪd] .
The expedition was justified .
这 远征 曾是 合理的 :

征讨有名，

[ə; eɪ] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [rɪ'wɔ:dz] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənts] [ɪz][ɪn] [pleɪs] .
A system of rewards and punishments is in place .
一个 系统 的 奖励 和 惩罚 是 在 地方 :

赏罚有制，

[wɪð] [ðə; ði][help] [ɒv; əv][bəʊθ][ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpi:p(ə)] ,
With the help of both the military and the people ,
和 这 帮助 的 两个都 这 军队 和 这 人们 ,

军民咸助，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈɔ:lweɪz] [vɪk'tɔ:riəs] .
Therefore , they are always victorious .
所以 , 他们 是 总是 胜利者 :

所以常胜，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ˈbetə(r)][tu:; tə] [ki:p] [,aɪ ˈti:] .
It is better to keep it .
它 是 更好的 到 保持 它 :

不如存之，

[ðɪs] [wɪl] [ˈsaɪləns] [ɔ:l][pɑ:st][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt][ˈɑ:gjəm(ə)nts] !
This will silence all past and present arguments !
这 将要 沉默 全部 过去的 和 展示 论点 !

俾绝往古来今之议论也！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪf] [nɒt] , "
" If not , "
" 如果 不是 , "

“既不然，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [kɪl] ['tʃæn'mɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪn'taɪə(r)]['fæməli] .
I intend to kill Changmin and his entire family .
我 打算 到 杀 昌珉 和 他的 全部的 家庭 .

吾欲将长民一家老小诛之，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [əb'teɪn] [hɪz; ɪz] [bʊk] [ænd; ənd][ɪk'spəʊz][hɪz; ɪz] [kraɪmz] [tuː; tə][ðə; ði]
They were determined to obtain his book and expose his crimes to the
他们 是 决定 到 获得 他的 书 和 暴露 他的 犯罪 到 这
[ˈpʌblɪk] .
public .
民众 .

必欲得其书罪恶以示于众。”

[ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [wɒt] [ɪz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstərz] [ə'pɪnjən] ? "
" What is the Prime Minister's opinion ? "
" 什么 是 这 主要的 部长 观点 ? "

“丞相之意如何？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [duː; də] [nɒt] ['fɔːlsli] [ə'kjuːz] [hɪm] [ɒv; əv] ['triːz(ə)n] . "
" Do not falsely accuse him of treason . "
" 做 不是 错误地 控 他 的 叛国罪 . "

“不诬之以谋反，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɒsəbli] [biː; bi] [ɪk'stəːmineɪt] [ə'ləŋ] [wɪð] [ðeə(r)][ɪn'taɪə(r)][klæn] ?
How could they possibly be exterminated along with their entire clan ?
如何 可以 他们 可能 是 灭绝 沿着 和 他们的 全部的 氏族 ?

岂能族诛乎！ ”

[ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [θɪŋz] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] . . . "
" Things have come to this point . . . "
" 事物 有 来 到 这 观点 . . . "

“事已至此，

" [rɪ'liːsɪŋ] [hɪm] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] . "
" Releasing him would be difficult . "
" 发布 他 会 是 难的 . "

释之恐难。”

[ju] [jiː] [ðen] [meɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
Yu Yi then made his decision .
于 易 然后 制成 他的 决定 .

裕意遂决，

[ðeɪ] [si:zd] - ['fæməli] , [ɪn'klu:dɪŋ] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡə] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['kɒmə nə(r)] ,
They seized Changmin's family , including his younger brother and other commoners ,
他们 查获 - 家庭 , 包括 他的 年轻 兄弟 和 其他 平民 ,
[əʊvə'naɪt] .
overnight .
过夜 .

连夜尽收长民家小及弟黎民，

['fu:] - [ɪnterə'geɪ](ə)n] [wɒz; wəz][kliə(r)] .
Fu Tingwei's interrogation was clear .
傅 - 审讯 曾是 清除 .

付廷尉问罪明白，

[wæŋ] [jɒŋjɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [faɪv] ['fæmɪlɪz] [wɜ:(r); wə(r)]['teɪkən]['ɪntu:] ['kʌstədi] .
Wang Yongxiang and his five families were taken into custody .
王 永祥 和 他的 五 家庭 是 已采取 进入 保管 .

拿王用相等五家老小入官，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɒv; əv]['əʊpənli] [ə'pəʊzɪŋ] [raɪt] [ænd; ənd] [rɒŋ] .
The crime of openly opposing right and wrong .
这 犯罪 的 公然 反对 正确的 和 错误的 .

明正反逆之罪。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [deɪ] , [hi:; hi][wɒz; wəz] ['sentənst] [tu:; tə][bi:; bi]['eksɪkjʊ:tɪd][æt; ət] [i:tɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]
The following day , he was sentenced to be executed at each of the
这 下列的 天 , 他 曾是 判刑 到 是 执行 在 每个 的 这
[ˈveəriəs] ['geɪts] .
various gates .
各种各样的 大门 .

次日判赴各门处斩，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)l] , [bəʊθ] [fri:] [ænd; ənd] [ʌnrɪ'faɪnd] , [daɪd] .
More than 500 people , both free and unrefined , died .
更多的 比 - 人们 , 两个都 自由的 和 粗 , 死亡 .

良贱死者五百余口，

[ə'fɪ](ə)lɪz] [ænd; ənd] ['kɒmə nə(r)] [ə'laɪk] [lə'mentɪd] [ðə; ði][saɪt'u'eɪ](ə)n] .
Officials and commoners alike lamented the situation .
官员 和 平民 同样 哀叹 这 情况 .

内外官民无不嗟叹。

[ʃi:] [ju] [əb'teɪnd] [dɪŋ] [wu:] [ænd; ənd]['eksɪkjʊ:tɪd] ['tʃæŋ'mɪn] .
Shi Yu obtained Ding Wu and executed Changmin .
史 于 获得 丁 吴 和 执行 昌珉 .

时裕得丁晬而诛长民，

['pi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
People at the time said :
人们 在 这 时间 说 :

时人为之语曰：

" [dʊʊnt][bi:; bi] ['ærəɡənt] . "
" **Don't be arrogant .** "
" 不 是 傲慢的 . "

“勿跋扈，

['fu:] - .
Fu Dingwu .
傅 - .

付丁晬。”

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[dʒuː] [lɪŋʃɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈɑːmi] ['mɑːtɪt] [təˈwɔːdz] - [ˈsɪti] .
Zhu Lingshi and his army marched towards Baidi City .
朱 灵石 和 他的 军队 行军 向 - 城市 .

朱龄石等大军往白帝城，

[teɪk] [aʊt] [ə; eɪ][ˈletə(r)][ænd; ənd] [seɪ] :
Take out a letter and say :

拿 出去 一个 信 和 说 :

取出一函书见曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈɑːmi] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [teɪk] ['tʌŋˈduː] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ][ˈaʊtə(r)] [ˈwɔːtəweɪ] . "
" Your army should all take Chengdu from the outer waterway . "
" 你的 军队 应该 全部 拿 成都 从 这 外 水路 . "

“卿众军悉从外水取成都，

[zæŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [tʊk] [gwæŋhæn] [ˈrɪvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ðɪ][ˈɪnə(r)] [ˈwɔːtəweɪ] .
Zang Xi took Guanghan River from the inner waterway .
臧 熹 采取 广汉 河 从 这 内 水路 .

臧熹从内水取广汉，

[ðə; ðɪ] [ˈeldəli] [ænd; ənd] [wiːk] [rəʊd] [ɒn] [haɪ] [graʊnd] , [ˈjuːzɪŋ][ðə; ðɪ][ˈɪnə(r)] [ˈwɔːtəweɪ] [tuː; tə] [riːtʃ]
The elderly and weak rode on high ground , using the inner waterway to reach
这 老年 和 虚弱的 骑 在 高的 地面 , 使用 这 内 水路 到 抵达

Huanghu .
- .

老弱乘高鉴从内水向黄虎。”

[lɪŋ] [ʃiː] [ðen] [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Ling Shi then followed his plan .
凌 史 然后 随后 他的 计划 .

龄石遂从其计。

[ðeəfɔː(r)] , [ɔːl][ðə; ðɪ] [ˈɑːmiz] [ˈdʌblɪd] [ðeə(r)] [spiːd] [ænd; ənd] ['mɑːtɪt] [æt; ət][ə; eɪ][ˈræpɪd] [peɪs] .
Therefore , all the armies doubled their speed and marched at a rapid pace .
所以 , 全部 这 军队 双倍 他们的 速度 和 行军 在 一个 迅速的 步伐 .

于是诸军倍道兼行。

[tʃaʊ] - [ðen] [ˈɔːdəd] [tʃaʊ] [daʊfuː][tuː; tə] [dɪˈfend] - [wɪð] [ə; eɪ] [laːdʒ] [ˈɑːmi] .
Qiao Zongguo then ordered Qiao Daofu to defend Fucheng with a large army .
乔 - 然后 订购 乔 道孚 到 保卫 - 和 一个 大的 军队 .

谯纵果使谯道福以重兵守涪城。

[frɒm; frəm][ðə; ðɪ][ˈɪnə(r)][ˈwɔːtə(r)][tuː; tə][ðə; ðɪ] [flæt] [məʊld] , [ðə; ðɪ] [stəʊn] [ɪz] [ˈʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [stəʊn] .
From the inner water to the flat mold , the stone is shaped like a stone .
从 这 内 水 到 这 平坦的 模具 , 这 石头 是 形状 喜欢 一个 石头 .

龄石从内水至平模，

[θriː] [ˈhʌndrəd] [liː][frɒm; frəm] ['tʌŋˈduː] , [dʒuː] [zɔːŋ] [dɪˈspætɪt] [huː] [ˈhuːɪ][tuː; tə] [bɪld] [ˌfɔːrtɪfɪˈkeɪʃnz]
Three hundred li from Chengdu , Zhu Zong dispatched Hou Hui to build fortifications
三 百 李 从 成都 , 朱 宗 已派出 侯 惠 到 建造 防御工事

[ɒn][bəʊθ][bæŋks][ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˈrɪvə(r)][tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [əˈtæks] .
on both banks of the river to defend against attacks .
在 两个都 银行 的 这 河 到 保卫 反对 攻击 .

去成都三百里祝纵遣侯晖夹岸筑城以拒，

[lɪŋ] [ʃi:] [sed] [tuː; tə][ˌɛl,ər]ju:] [dʒɒŋ] :
Ling Shi said to Liu Zhong :
凌 史 说 到 刘 钟 :

龄石谓刘钟曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [naʊ] ['hevɪli] ['fɔːtɪfaɪd] [ænd; ənd][hæz; həz] [sɪ'kjʊəd] [ɪts] ['strɔːŋ,həʊldz] . "
" The enemy is now heavily fortified and has secured its strongholds . "
" 这 敌人 是 现在 重度 强化 和 有 安全 它是 堡垒 . "

“今贼严兵固险，

[ə'tækɪŋ] [meɪ] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [liːd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['vɪktəri] .
Attacking may not necessarily lead to a sudden victory .
攻击 可能 不是 一定 带领 到 一个 突然 胜利 .

攻之未必能猝拔，

[mɔːr'əʊvə(r)] , [aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [kən'sɜːv] [maɪ] [streŋθ] [ænd; ənd][baɪd][maɪ] [taɪm] , ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
Moreover , I intend to conserve my strength and bide my time , waiting for
而且 , 我 打算 到 养护 我的 力量 和 比德 我的 时间 , 等待 为了
[æn; ən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] .
an opportunity to strike .
一个 机会 到 罢工 .

且我意欲养威蓄锐静伺其隙，

[ðen] [siːz] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Then seize the opportunity to attack .
然后 抢占 这 机会 到 攻击 .

然后乘时而攻，

[ðen] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)]['læksəti] .
Then they should take advantage of their laxity .
然后 他们 应该 拿 优势 的 他们的 松弛 .

则彼当其懈，

[aɪ][lɪv; laɪv][ɪn] ['kʌmfət] ,
I live in comfort ,
我 居住 在 舒适 ,

我居其逸，

['evri] ['strætədʒi] [ɪm'plɔɪd] [wɪl] [biː; bi] [vɪk'tɔːrɪəs] .
Every strategy employed will be victorious .
每一个 战略 受雇 将要 是 胜利者 .

策之无不胜矣，

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

君意以为何如？ ”

[dʒɒŋ] [sed] :
Zhong said :
钟 说 :

钟曰：

" [ˈʌðəwaɪz] ,
" otherwise ,
" 否则 ,

“不然，

[ðə; ði] ['priːviəs] ['stɛɪtmənt] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði][ɪn'saɪd] .
The previous statement claimed that the public was from the inside .
这 以前的 陈述 声称 那 这 民众 曾是 从 这 里面 .

前声言大众从内水，

[daʊfu:] [deəd] [nɒt] [li:v] - .
Daofu dared not leave Fucheng .
道孚 敢于 不是 离开 - .

道福不敢出涪城，

[naʊ] [ðə; ði] [ˈɑ:mi] [hæz; həz] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvd] .
Now the army has suddenly arrived .
现在 这 军队 有 突然 到达的 .

今大军猝至，

[hu:] [hwi:s] [ˈfɑ:lʊərz] [hæv; həv] [lɒst] [ðeə(r)] [nɜ:v] !
Hou Hui's followers have lost their nerve !
侯 惠的 追随者 有 丢失的 他们的 神经 !

候晖之徒已破胆矣！

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] [blɒkt] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈgɑ:dɪd] [ðə; ði][strəˈti:dʒɪk][ləʊˈkeɪʃənz] .
Therefore , they blocked the troops and guarded the strategic locations .
所以 , 他们 已屏蔽 这 军队 和 守卫 这 战略 地点 .

所以阻兵守险，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [əˈfreɪd] [ænd; ənd] [deəd] [nɒt] [faɪt] .
They were afraid and dared not fight .
他们 是 害怕的 和 敢于 不是 斗争 .

是其惧不敢战也。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [əˈtæk] [aɪˈti:] .
Therefore , attack it .
所以 , 攻击 它 .

因而攻之，

[ɪts] [məˈmentəm] [ɪz] [baʊnd] [tu:; tə] [prɪˈveɪl] .
Its momentum is bound to prevail .
它是 势头 是 边界 到 占上风 .

其势必克。

[ɪf] [wi:; wi] [dɪˈleɪ] [ænd; ənd][həʊld][ˈaʊə(r)] [graʊnd] . . .
If we delay and hold our ground . . .
如果 我们 延迟 和 抓住 我们的 地面 . . .

若缓兵相守，

[ðeɪ] [wɪl] [nəʊ] [ˈaʊə(r)] [tru:] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwi:knəs] .
They will know our true strength and weakness .
他们 将要 知道 我们的 真的 力量 和 弱点 .

彼将知吾虚实，

[ðə; ði][ˈfu:] [ˈɑ:mi] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvd] .
The Fu army suddenly arrived .
这 傅 军队 突然 到达的 .

涪军忽来，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ˈstrɒŋli] [rɪˈdʒektɪd][emˈi:] .
And they strongly rejected me .
和 他们 强烈 拒绝 我 .

并力拒我，

[ʌˈneɪb(ə)] [tu:; tə] [əbˈteɪn] [pəˈmɪ(ə)n] [tu:; tə] [faɪt] ,
Unable to obtain permission to fight ,
无法 到 获得 允许 到 斗争 ,

求战不获，

[ðə; ði] [ˈɑ:mi] [hæd; həd][nəʊ] [fu:d] [səˈplaɪz] .
The army had no food supplies .
这 军队 有 不 食物 补给品 .

军食无资，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l]
More than 30 , 000 people
更多的 比 - , - 人们

三万余人，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][ɔ:l] ['kæptʃəd] [baɪ] ['tʃɑʊ] [zi:'aɪ] !
They were all captured by Qiao Zi !
他们 是 全部 捕获 经过 乔 zi !

悉为谯子虏耳！

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ['swɪftli] . "
We should attack them swiftly . "
我们 应该 攻击 他们 迅速地 . "

宜急攻之。”

[lɪŋ] [ʃi:] ['fɒləʊd] [su:t] .
Ling Shi followed suit .
凌 史 随后 套装 .

龄石从之。

[dʒʊ'lɑɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ɪts] ['nɔ:ðən] ['sɪti] [wɪð] [tru:ps] .
They attacked its northern city with troops .
他们 遭到攻击 它是 北方 城市 和 军队 .

以兵攻其北城，

[tu:; tə] [əʊvə'kʌm] [aɪ 'ti:] ,
To overcome it ,
到 克服 它 ,

克之，

[hu:] ['hu:ɪ][wɒz; wəz]['eksɪkju:tɪd] .
Hou Hui was executed .
侯 惠 曾是 执行 .

执斩侯晖，

[ðə; ði] ['sʌðən] ['sɪti] ['ɔ:lsəʊ] [kə'læpst] [ɪn] [ʃɒk] .
The southern city also collapsed in shock .
这 南部 城市 还 倒塌 在 震惊 .

南城亦自惊溃。

[lɪŋ] [ʃi:] [ðen] ['ɔ:dəd] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] [tu:; tə][ə'bændən][ðeə(r)] [ʃɪps] [ænd; ənd] [əd'vɑ:ns] [ɒn] [fʊt]
Ling Shi then ordered the three armies to abandon their ships and advance on foot
凌 史 然后 订购 这 三 军队 到 放弃 他们的 船舶 和 进步 在 脚
.
:
.

于是龄石令三军舍船步进，

[tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['enəmi] [kæmp] .
To attack the enemy camp .
到 攻击 这 敌人 营 .

以攻贼营。

[ðə; ði][ˈbændɪt][kæmp][wɒz; wəz][əˈbaʊt][tuː; tə][kəˈlæps][ænd; ənd][fliː][æt; ət][ðə; ði][mɪə(r)][saɪt][ɒv; əv]
The bandit camp was about to collapse and flee at the mere sight of
这 土匪 营 曾是 关于 到 坍塌 和 逃跑 在 这 仅仅 视线 的
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

贼营将次望风溃逃，

[ˈtʃʌʊ][zɔːŋ][əˈbændənd][ðə; ði][ˈsɪti][ænd; ənd][fled] .
Qiao Zong abandoned the city and fled .
乔 宗 弃 这 城市 和 逃亡 :

谯纵弃城出走，

[ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl][ˌsekɾəˈteəriət; ˌsekɾəˈteəriæt][mɑː][dæn][siːld][ðə; ði][ˈtrezəri]
The Minister of the Imperial Secretariat, Ma Dan, sealed the treasury
这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 马 担 , 密封 这 财政部
[tuː; tə][prɪˈpeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːmi] .
to prepare for the arrival of the Jin army .
到 准备 为了 这 到达 的 这 斤 军队 :

尚书令马耽封府库以待晋师。

[lɪŋ][ʃiː][ðen][ˈentəd][ˈtʃʌŋˈduː] .
Ling Shi then entered Chengdu .
凌 史 然后 进入 成都 :

龄石遂入成都，

[hiː; hi][ˈeksɪkjʊːtɪd][ˈtʃʌʊ][ænd; ənd][rɪˈliːst][əʊvə(r)][ə; eɪ][ˈhʌndrəd][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈrelatɪvz] .
He executed Qiao and released over a hundred of his relatives .
他 执行 乔 和 发布 超过 一个 百 的 他的 亲属 :

诛谯纵亲百余人，

[ðə; ði][rest][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][seɪf][ænd; ənd][saʊnd] .
The rest are all safe and sound .
这 休息 是 全部安全的 和 声音 :

余皆安堵，

[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)][ðem; ðəm][tuː; tə][rɪˈzjuːm][ðeə(r)][wɜːk] .
To enable them to resume their work .
到 使能够 他们 到 恢复 他们的 工作 :

使复其业。

[ɪːv(ə)n][ˈɑːftə(r)][liːvɪŋ][ðə; ði][tuːm] ,
Even after leaving the tomb ,
甚至 后 离开 这 墓 ,

纵走出拜墓，

[hɪz; ɪz][ˈdɔːtə(r)][sed] :
His daughter said :
他的 女儿 说 :

其女曰：

" [dɪˈpɑːtʃə(r)][ɪz][ɪnˈevɪtəb(ə)l] ! "
" Departure is inevitable ! "
" 离开 是 不可避免的 ! "

“走必不免也！

" [aɪˈtiː][wʊd][biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][daɪ][æt; ət][ðə; ði][greɪv][ɒv; əv][wʌnz][ˈænsesetəz; ˈænsəstəz] ! "
" It would be better to die at the grave of one's ancestors ! "
" 它 会 是 更好的 到 死 在 这 严重 的 一个人的 祖先 ! "

不如死于先人之墓可也！ ”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [kəmˈplaɪ] , Even if they do not comply , 甚至 如果 他们 做 不是 遵守 ,	纵不从，
[tuː] [daʊfuː] , Tou Daofu , 游览 道孚 ,	投道福，
[daʊfuː] [rɪˈfjuːzd] [ænd; ənd] [left] . Daofu refused and left . 道孚 拒绝 和 左边 .	道福不纳而去，
[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ɡʊd] [kraɪ] , Even if you have a good cry , 甚至 如果 你 有 一个 好的 哭 ,	纵大哭一场，
[hiː; hi] [ðen] [hæŋd] [hɪmˈself] . He then hanged himself . 他 然后 绞刑 他自己 .	乃自缢而死。
[lɪŋ] [ʃiː] [hɜːd] [ðæt] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ded] . Ling Shi heard that he was dead . 凌 史 听到 那 他 曾是 死的 .	龄石闻纵死了，
[hiː; hi] [ðen] [sent] [mɑː] [dæn] [tuː; tə] [juˈeɪ] [dʒʌŋ] . He then sent Ma Dan to Yue Jun . 他 然后 发送 马 担 到 岳 俊 .	乃送马耽于越隼。
[dæn] [sed] : Dan said : 担 说 :	耽曰：
" [bɜːd] [dʒuː] [wɪl] [nɒt] [ˈeskɔːt] [ˌem ˈiː] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈkæpɪt(ə)] . " " Lord Zhu will not escort me to the capital . " " 主 朱 将要 不是 护送 我 到 这 首都 . "	“朱侯不送我京师，
[ðeɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [ˈsaɪləns] [hɪm] ! They want to silence him ! 他们 想 到 沉默 他 !	欲灭口耶！
[aɪ] [wɪl] [nɒt] [ɪˈskeɪp] [ˌaɪ ˈtiː] ! I will not escape it ! 我 将要 不是 逃脱 它 !	我必不免！ ”
[hiː; hi] [ðen] [ˈpʊld] [hɪmˈself] [ʌp] [wɪð] [ðə; ðɪ] [rəʊp] [ænd; ənd] [daɪd] . He then pulled himself up with the rope and died . 他 然后 拉 他自己 向上 和 这 绳索 和 死亡 .	乃自引绳而死了，
[ðə; ðɪ] [ˈklænzməŋ] [ˈberɪd] [hɪm] . The clansmen buried him . 这 氏族成员 埋葬 他 .	宗人收葬之。

[dʒuː] [lɪŋʃi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] [ðə; ði] ['vɪktəri] .
Zhu Lingshi sent someone to Jiankang to report the victory .
朱 灵石 发送 某人 到 - 到 报告 这 胜利 .

朱龄石遣人入建康报捷，

[ˈempərə(r)][dʒɪn][wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Emperor Jin was overjoyed .
皇帝 斤 曾是 欣喜若狂 .

晋帝大悦，

[æn; ən] [ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'fjuːd] [ə'pɔɪntɪŋ] [lɪŋʃi] [æz; əz][ðə; ði][ˈsuːpəvaɪzə(r)][ɒv; əv] [liɑːŋ] .
An imperial edict was issued appointing Lingshi as the supervisor of Liang .
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 灵石 作为 这 导师 的 梁 .

下诏以龄石进监梁、

[ˈmɪlətri] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks] [kə'mɑːndəri] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['prɒvɪns]
Military affairs of the six commanderies of Qin Province
军队 事务 的 这 六 郡 的 秦 省

秦州六郡诸军事，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈwestən] [ʃuː] [wɒz; wəz][æt; ət] [piːs] .
Therefore , Western Shu was at peace .
所以 , 西 舒 曾是 在 和平 .

因此西蜀平静。

[ˈtʃæptə(r)] - [ðə; ði][ˈfaɪəri] [weɪvz] [siːz] [ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] ['terəs]
Chapter 338 The Fiery Waves Seize the Tiger Terrace
章 - 这 火热 波浪 抢占 这 老虎 阳台

第三三八回 炽磐乘虚执虎台

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tenθ] [ʃɪə(r)][ɒv; əv][ˈdʒɪːə] [ʃɪn] ,
In the fifth month of the tenth year of Jia Yin ,
在 这 第五 月 的 这 第十 年 的 贾 阴 ,

甲寅十年五月，

[jɑʊ] [baɪ] , [ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] - [ɒv; əv] [tʃɪn] , [wɒz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ] [kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
Yao Bi , the Duke of Guangping of Qin , was favored by King Xing of Qin .
姚 双 , 这 公爵 的 - 的 秦 , 曾是 受青睐 经过 国王 邢 的 秦 .

秦广平公姚弋有宠于秦王兴，

[ˈevriθɪŋ] [hiː; hi] [sed] [wɒz; wəz] [əu'bei] .
Everything he said was obeyed .
一切 他 说 曾是 服从 .

言无不从，

[haʊ'evə(r)] , [ðəʊz] [huː] [həʊld][ðə; ði] [kiː] [pə'zɪʃnz] [ɒŋ][bəʊθ] [saɪdz] ,
However , those who hold the key positions on both sides ,
然而 , 那些 WHO 抓住 这 钥匙 职位 在 两个都 侧面 ,

然左右掌机要者，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl][hɪz; ɪz]['krəʊniːz] .
They were all his cronies .
他们 是 全部 他的 亲信 .

皆其党也。

[ˈmɪnɪstə(r)] [liɑːŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai][ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [sed] [tuː; tə] [ʃɪŋ] :
Minister Liang Xi and others said to Xing :
部长 梁 习 和 其他的 说 到 邢 :

仆射梁喜等言于兴曰：

[bɪ'twiːn] ['fɑːðə(r)][ænd; ənd][sʌn] ,
Between father and son ,
之间 父亲 和 儿子 ,

“父子之际，

[wɒt] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [seɪ]
What is difficult for people to say
什么 是 难的 为了 人们 到 说

人所难言，

[haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˈdjuːti] [bɪˈtwiːn] [ˈruːlə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt] ,
However , the duty between ruler and subject ,
然而 , 这 责任 之间 统治者 和 主题 ,
然君臣之义，

[nɒt] [les] [ðæn; ðən][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [sʌn] ,
Not less than father and son ,
不是 较少的 比 父亲 和 儿子 ,
不薄于父子，

[ˈðeəfɔː(r)] , [wiː; wi] , [jɔː(r); jə(r)][ˈsʌbdʒɪkts] , [deə(r)][nɒt] [rɪˈmeɪn] [ˈsaɪlənt] .
Therefore , we , your subjects , dare not remain silent .
所以 , 我们 , 你的 主题 , 敢 不是 保持 沉默的 .
故臣等不敢默然。

- [ɡʊŋ] [baɪ] [ˈsiːkrətli] [ˈhɑːbə] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Guangping Gong Bi secretly harbored ambitions to seize the throne .
- 锣 双 偷偷 藏匿 抱负 到 抢占 这 王座 .
广平公弼潜有夺嫡之志，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz][ˈfeɪvərɪtɪzəm; ˈfeɪvərətɪzəm][ɪz] [ɪkˈsesɪv] .
Your Majesty's favoritism is excessive .
你的 陛下的 偏爱 是 过多的 .
陛下宠之过也，

[ˈskaʊndrəl] ,
scoundrel ,
恶棍 ,

无赖之徒，

[ðeɪ] [kənˈvəːdʒd] [ænd; ənd] [əˈtætʃt] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] .
They converged and attached themselves to it .
他们 收敛 和 随附的 他们自己 到 它 .
辐辏附之。

[ˈevriwʌn] [ɒn][ðə; ði] [striːts] [ɪz] [ˈseɪɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ænd; ənd] [ɪnˈstɔːl]
Everyone on the streets is saying that His Majesty intends to depose and install
每个人 在 这 街道 是 说 那 他的 威严 意图 到 免职 和 安装
[ə; eɪ] [njuː] [ˈempərə(r)] .
a new emperor .
一个 新的 皇帝 .
道路皆言陛下将有废立之意，

[ɪz] [ðeə(r)] [ˈeni] [truːθ] [tuː; tə] [ðɪs] ?
Is there any truth to this ?
是 那里 任何 真相 到 这 ?

信有之乎？ ”

[ɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] ? "
" How could this be ? "
" 如何 可以 这 是 ? "

“岂有此耶？ ”

[sai; zar; ksai; gzar] [sed] :
Xi said :
习 说 :

喜曰：

" [gu:] ,
" Gou Wuzhi ,
" 咕 武陟 ,

“苟无之，

[ðen] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [lʌvz] [ðəʊz] [hu:] [sɜ:v] [ju:; jʊ] .
Then Your Majesty loves those who serve you .
然后 你的 威严 爱 那些 WHO 服务 你 .

则陛下爱弼者，

[ðɪs] [ɪz] [prɪˈsaɪsli] [waɪ] [ðeɪ] [wɪl] [brɪŋ] [dɪˈzɑ:stə(r)][əˈpɒn] [ðəmˈselvz] !
This is precisely why they will bring disaster upon themselves !
这 是 恰恰 为什么 他们 将要 带来 灾难 之上 他们自己 !

适所以祸之！

[aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [left] [ɔ:(r)] [raɪt] .
I wish to move to his left or right .
我 希望 到 移动 到 他的 左边 或者 正确的 .

愿迁其左右，

[ˈdæmɪdʒ] [tu:; tə][ɪts] [ɔ:ˈθɒrəti]
Damage to its authority
损害 到 它是 权威

损其威权，

[ˈfɪʃə(r)] ,
Fischer ,
费舍尔 ,

非特安弼，

[ðɪs] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [pɒv; əv] [sɪˈkjʊr] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði] [stetɪ] !
This is for the sake of securing the ancestral temple and the state !
这 是 为了 这 清酒 的 确保 这 祖先的 寺庙 和 这 状态 !

乃所以安宗社也！ ”

[kɪŋ] [[ɪŋ] [pɒv; əv] [tʃɪŋ] [dɪd] [nɒt] [rɪˈspɒnd] .
King Xing of Qin did not respond .
国王 邢 的 秦 做过 不是 回应 .

秦王兴不应。

[ˈhu:ɪ] [[ɪŋ] [ɪz] [ɪl] .
Hui Xing is ill .
惠 邢 是 患病的 .

会兴有疾，

[baɪ] [ðen] [ˈsi:krətli] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tu:; tə][ˈreb(ə)]; rɪˈbel] .
Bi then secretly gathered his generals to rebel .
双 然后 偷偷 聚集 他的 将军们 到 反叛 .

弼乃潜聚众将作乱。

[ˈdʒen(ə)rəl][,ɛl,aiˈju:] [tʃi:ˈæŋ] [wept] [æz; əz][hi:; hi] [əˈnaʊnst] [ðə; ði] [stɑ:t] [pɒv; əv][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] .
General Liu Qiang wept as he announced the start of the campaign .
一般的 刘 强 哭泣 作为 他 宣布 这 开始 的 这 活动 .

将军刘羌哭泣以告兴，

[lɪɑ:ŋ] [sai; zar; ksai; gzar][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [əˈgen] [rɪˈkwestɪd] [ðæt] [baɪ][bi:; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Liang Xi and others again requested that Bi be executed .
梁 习 和 其他的 再次 请求 那 双 是 执行 .

梁喜等又复请诛弼，

[left] [wɪð] [nəʊ] [ʌðə(r)] [tʃɔɪs]
Left with no other choice
左边 和 不 其他 选择

不得已，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ðen] [dɪs'mɪst] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][æz; əz][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ɪm'pɪəriəl]
He was then dismissed from his post as Minister of the Imperial
他 曾是 然后 解雇 从 他的 邮政 作为 部长 的 这 帝国
[ˌsekɹə'teəriət; ˌsekɹə'teəriæt][ænd; ənd][sent] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
Secretariat and sent back to his residence .
秘书处 和 发送 后退 到 他的 住宅 .

乃免弼尚书令还第。

[jəʊ] [jiː] [ˈentəd] [ðə; ðɪ] [kɔːt] .
Yao Yi entered the court .
姚 易 进入 这 法庭 .

姚宜入朝，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [ˈstɪŋɪŋ] .
He submitted a memorial to the emperor , his face stinging .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 , 他的 脸 刺痛 .

流涕上疏，

[pliːz] [dɪ'spɜːs] [ðə; ðɪ] [θʌgz] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˈfɜːðə(r)] [ˈtrʌb(ə)l] .
Please disperse the thugs to prevent further trouble .
请 分散 这 暴徒 到 防止 更远 麻烦 .

请斥散凶徒以绝祸端，

[hiː; hi] [ɪg'noʊd] [ɔːl][ðeə(r)] [rɪ'kwests] .
He ignored all their requests .
他 忽略 全部 他们的 请求 .

兴皆不听。

[ˈmiːnwaɪl] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [kɑːn] [ˈjiːfuː][ænd; ənd][ʌðə(r)z] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [ə'genst]
Meanwhile , it is said that Tuoqi Khan Yifu and others plotted a rebellion against
同时 , 它 是 说 那 - 可汗 义夫 和 其他的 绘制 一个 叛乱 反对
[ˈsʌðən] [liːŋ] .
Southern Liang .
南方 梁 .

却说唾契汗乙弗等谋反南凉，

[kɪŋ] [ˈruːtæn][ɒv; əv] [ˈsʌðən] [liːŋ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
King Rutan of Southern Liang wanted to attack them .
国王 鲁坦 的 南方 梁 通缉 到 攻击 他们 .

南凉王傁檀欲讨之，

[mɛŋ] [kaɪ] [əd'vaɪzɪd] :
Meng Kai advised :
孟 凯 建议 :

孟恺谏曰：

" [ðɪs] [jɪə(r)] [ðeə(r)][ɪz] [ˈfæmɪn] , "
" This year there is famine , "
" 这 年 那里 是 饥荒 , "

“今年饥馑，

[duː; də][nɒt][ækt] [ˈræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

未可轻动，

[ˈkʌmfət] [ænd; ənd] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˌmɪsəˈleɪniəs] [truːps] ,
Comfort and appease the miscellaneous troops ,
舒适 和 安抚 这 各种各样的 军队 ,
慰抚杂部，

[səˈfɪ(ə)nt] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [streŋθ]
Sufficient food and military strength
充足的 食物 和 军队 力量
足食缮兵，

[wert] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [tuː; tə][ækt] .
Wait for the right time to act .
等待 为了 这 正确的 时间 到 行为 .
待时而动。”

- [rɪˈfjuːzd] .
Nütan refused .
- 拒绝 .
僭擅不从，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
He said to the Crown Prince :
他 说 到 这 王冠 王子 :
谓太子曰：

" [ˈmɑːnθən] [ˈkænɒt] [kʌm] [ˈsʌd(ə)nli] . "
" Monthan cannot come suddenly . "
" 蒙坦 不能 来 突然 . "

- [ˈsəʊldʒəz][ɑː(r); ə(r)] [fjuː] [ænd; ənd] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈfend] .
Chipan soldiers are few and easy to defend .
- 士兵 是 很少 和 简单的 到 保卫 .
炽磐兵少易御，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [gɑːd] [ˈliːduː] [ˈkeəfəli] .
You should guard Ledu carefully .
你 应该 警卫 乐杜 小心 .
汝谨守乐都，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtʃːn] [ɪn][həʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
I will return in no more than a month .
我 将要 返回 在 不 更多的 比 一个 月 .
吾不过一月即还矣。”

[hiː; hi] [ðen] [led][ˈsevən] , - [ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈjiːfuː] .
He then led 7 , 000 cavalry to attack Yifu .
他 然后 引领 7 , - 骑兵 到 攻击 义夫 .
乃率骑七千袭乙弗，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .
大破之。

[bɪˈfɔː(r)] [aɪ][kʊd; kəd] [rɪˈtʃːn] ,
Before I could return ,
前 我 可以 返回 ,
未及还，

[kɪŋ] - [ɒv; əv] [ˈwestən] [tʃɪn] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] .
King Chipan of Western Qin heard of this .
国王 - 的 西 秦 听到 的 这 .
西秦王炽磐闻之，

[hiː; hi][led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈliːduː] .
He led 20 , 000 infantry and cavalry to attack Ledu .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 乐杜 .
率步骑二万袭乐都。

- [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Hutai defended the city .
- 辩护 这 城市 .

虎台凭城拒守，

[kaɪ] [pæn] [əˈtækt] [frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Chi Pan attacked from all sides with his troops .
奇 平底锅 遭到攻击 从 全部 侧面 和 他的 军队 .

炽磐以兵四面攻之，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [kəˈlæpst] [əʊvəˈnaɪt] .
The city collapsed overnight .
这 城市 倒塌 过夜 .

一夕而城自崩溃。

[ðə; ði] [ˈbleɪzɪŋ] [fleɪmz] [ˈentəd] [ðə; ði][lənd][ɒv; əv][dʒɔɪ] .
The blazing flames entered the land of joy .
这 炽烈 火焰 进入 这 土地 的 喜悦 .

炽磐入乐都，

[mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshoʊldz] [ɒv; əv] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz]
More than 10 , 000 households of Hutai and his civil and military officials
更多的 比 - , - 家庭 的 - 和 他的 民用 和 军队 官员
[wɜː(r); wə(r)][ˈeksɑɪld][tuː; tə] - .
were exiled to Fuhan .
是 放逐 到 - .

执徙虎台及其文武百姓一万余户于枹罕。

- [ˈnefjuː] , [fæn][en ˈaɪ] , [rʌʃt] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] - .
Nütan's nephew , Fan Ni , rushed to inform Nütan .
- 侄子 , 扇子 尼 , 匆忙 到 通知 - .

僸檀兄子樊尼驰走以告僸檀，

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɒs] , - [ˈsəʊldʒəz][ɔːl] [fled] [ænd; ənd] [ˈskætəd] .
Upon hearing of the chaos , Nüdan's soldiers all fled and scattered .
之上 听力 的 这 混乱 , - 士兵 全部 逃亡 和 疏散 .

僸檀将士闻乱各皆逃散，

[ˈəʊnli][fæn][en ˈaɪ][dɪd] [nɒt] [liːv] .
Only Fan Ni did not leave .
仅有的 扇子 尼 做过 不是 离开 .

惟樊尼不去。

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僸檀曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz][vɑːst] , "
" The world is vast , "
" 这 世界 是 广阔的 , "

“四海之广，

[ˈnəʊweə(r)][tuː; tə][lɪv; laɪv]
Nowhere to live
无处 到 居住

无所栖身，

[ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən][ˈgæðə(r)] [təˈgeðə(r)] [ænd; ənd][daɪ] [təˈgeðə(r)] ,
Rather than gather together and die together ,
相当 比 收集 一起 和 死 一起 ,
与其聚而同死，

[ɪts] [ˈbetə(r)][tuː; tə][dɪˈvaɪd][ænd; ənd][geɪn] [ˈevriθɪŋ] !
It's better to divide and gain everything !
它是 更好的 到 划分 和 获得 一切 !
不若分而获全！

[juː; jʊ] ,
You ,
你 ,
汝，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [sʌn] [sʌn] [pʌ; əv][maɪ] [ˈeldɪst] [ˈbrʌðə(r)] .
He is the son of my eldest brother .
他 是 这 儿子 的 我的 长子 兄弟 .
吾长兄之子也，

[ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] - [rɪˈzaɪdʒ] ,
The place where the Zongbu resides ,
这 地方 在哪里 这 - 居住地 ,
宗部之所寄，

[ˈmɑːnsən][wɒz; wəz] [ˈtraɪŋ] [tuː; tə][wɪn][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Monson was trying to win over the people .
蒙森 曾是 尝试 到 赢 超过 这 人们 .
蒙逊方招怀士民，

[tuː; tə] [prɪˈzɜːv] [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuː] [ðə; ði] [ˈlɪniɪdʒ] ,
To preserve and continue the lineage ,
到 保存 和 继续 这 血统 ,
存亡继绝，

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [ˈfɒləʊ] [ˌaɪ ˈtiː] .
You should follow it .
你 应该 跟随 它 .
汝其从之，

[hiː; hi][mʌst; məst] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] [pʌ; əv] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] !
He must accept it as a sign of filial piety !
他 必须 接受 它 作为 一个 符号 的 孝 虔诚 !
必纳为孝矣！

[wɒt] [aɪ][faɪnd][ɪz] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [ˈtɒləreɪtɪd] .
What I find is not to be tolerated .
什么 我 寻找 是 不是 到 是 容忍 .
吾所适不容，

[hiː; hi] [wʊd] [ˈrɑːðə(r)][daɪ] [ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz][waɪf] .
He would rather die seeing his wife .
他 会 相当 死 看到 他的 妻子 .
宁见妻子而死。”

[ˈðeəfʊː(r)] , [ˈfæni] [səˈrendəd] [tuː; tə] - .
Therefore , Fanni surrendered to Chipan .
所以 , 范妮 投降 到 - .
于是樊尼遂归降于炽磐。

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlt] [ænd; ənd] [ˈkʌnɪŋ] [dɪə(r)] [ˈfɒləʊd] .
Only the difficult and cunning deer followed .
仅有的 这 难的 和 狡猾 鹿 随后 .
只有难阴利鹿从之，

- [sed] :
Nūtan said :
- 说 :

僇檀谓曰：

" [maɪ] ['relatɪvz] [hæv; həv][ɔ:l] ['skætəd] . "
" **My relatives have all scattered .** "
" 我的 亲属 有 全部 疏散 . "

“吾之亲属皆散，

[waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ] [left] [ə'ləʊn] ?
Why are you left alone ?
为什么 是 你 左边 独自的 ?

卿何独留？ ”

[li:][ˈlʌ; lu:] [rɪˈplaɪd] :
Li Lu replied :
李 鲁 回复 :

利鹿对曰：

" [aɪ][hæv; həv][æn; ən] ['eldəli] ['mʌðə(r)] [æt; ət] [həʊm] . "
" **I have an elderly mother at home .** "
" 我 有 一个 老年 母亲 在 家 . "

“臣有老母在家，

[ɪts] [nɒt] [ðæt] [aɪ][doʊnt] [wɒnt] [tu:; tə][gəʊ] [həʊm] ,
It's not that I don't want to go home ,
它是 不是 那 我 不 想 到 去 家 ,

非不思归，

[haʊ'evə(r)] , [hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [hɪm'self] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒɪkt] .
However , he submitted himself to become a subject .
然而 , 他 提交 他自己 到 变得 一个 主题 .

然委质为臣，

[ðə; ðɪ][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ænd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
The principles of loyalty and filial piety
这 原则 的 忠诚 和 孝 虔诚

忠孝之道，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][hæv; həv][bəʊθ] .
It's difficult to have both .
它是 难的 到 有 两个都 .

难以两全。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)l] ['sɜ:vənt] [ɪz] [ɪn'kɒmpɪtənt] .
Your humble servant is incompetent .
你的 谦逊的 仆人 是 不称职的 .

臣不才，

[wi:; wi] ['kænɒt] [wi:p] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ænd; ænd][beg] ['neɪbərɪŋ] ['kʌntrɪz] [fɔ:(r); fə(r)][help] .
We cannot weep for His Majesty and beg neighboring countries for help .
我们 不能 哭泣 为了 他的 威严 和 求 邻接 国家 为了 帮助 .

不能为陛下泣血而求救于邻国，

" [deə(r)][ju:; jʊ] [li:v] [maɪ][saɪd] ? "
" **Dare you leave my side ?** "
" 敢 你 离开 我的 边 ? "

敢离左右乎？ ”

[səʊ][ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][ænd; ænd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] [wept] [tə'geðə(r)] .
So the emperor and his ministers wept together .
所以 这 皇帝 和 他的 部长们 哭泣 一起 .

于是君臣对泣。

[ɔ:ɪ] [ðə; ði] ['sɪtɪz] [ɒv; əv] - [sə'rendəd] [tu:; tə] - .
All the cities of Shinutan surrendered to Chipan .
全部 这 城市 的 - 投降 到 - .

时偃檀诸城皆降于炽磐，

[di:'ju:] [wi:ksi:ən] , [dʒɛŋ] - , - , [ænd; ənd] [gʌ] - [wɜ:(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə]
Du Weixian , Zheng Tunhao , Wenmingwei , and Gu Shoubu were unable to
杜 潍县 , 郑 - , - , 和 顾 - 是 无法 到
['kæptʃə(r)][ðə; ði] ['sɪti] .
capture the city .
捕获 这 城市 .

独尉贤政屯浩文明亶固守不下。

- [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [tel] [hɪm] :
Chipan sent someone to tell him :
- 发送 某人 到 告诉 他 :

炽磐使人谓之曰：

" ['li:du:][hæz; həz] [kə'ləpst] . "
" Ledu has collapsed . "
" 乐杜 有 倒塌 . "

“乐都已溃，

[jɔ:(r); jə(r)] [waɪf] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [wɪð] [em 'i:] .
Your wife and children are all with me .
你的 妻子 和 孩子们 是 全部 和 我 .

卿之妻子皆在吾所，

[dɪ'fendɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪti] [ə'ləʊn]
Defending a city alone
防守 一个 城市 独自的

独守一城，

[wɒt] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] [ðɪs] ?
What will be the purpose of this ?
什么 将要 是 这 目的 的 这 ?

将何为也？ ”

- [ænd; ənd] [ˈðə(r)z] [rɪ'plaɪd] :
Xianzheng and others replied :
- 和 其他的 回复 :

贤政等答曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [greɪt] ['fɛvə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [lɪɑ:ŋ] . "
" I have received great favor from the King of Liang . "
" 我 有 已收到 伟大的 偏爱 从 这 国王 的 梁 . "

“吾受凉王厚恩，

[tu:; tə] [sɜ:v] [æz; əz][ə; eɪ] [ʃi:ld] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['væsl]
To serve as a shield for the nation's vassals
到 服务 作为 一个 盾 为了 这 国家的 附庸

为国藩屏，

[ɔ:l'dəʊ] [ðeɪ] [ŋju:] [ðæt] ['li:du:][hæd; həd] ['fɔ:lən] ,
Although they knew that Ledu had fallen ,
虽然 他们 知道 那 乐杜 有 倒下 ,

虽知乐都已陷，

[waɪf] ['kæptʃəd]
Wife captured
妻子 捕获

妻子成擒，

[ai][duː; də][nɒt] [nəʊ] ['weðə(r)] [ðə; ði] [ɔːd] [ɪz][ə'laɪv] [ɔː(r)] [ded] .
I do not know whether the Lord is alive or dead .
我 做 不是 知道 无论 这 主 是 活 或者 死的 .
不知主上存亡，

[ai][deə(r)][nɒt] [səb'mɪt] .
I dare not submit .
我 敢 不是 提交 .
不敢归命。

[waɪf] ['mætəz] [ɑː(r); ə(r)] ['trɪviəl] .
Wife matters are trivial .
妻子 事情 是 琐碎的 .
妻子小事，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai][biː; bi] [muːvd] ?
How could I be moved ?
如何 可以 我 是 已搬 ?
焉能动心？

[ɪf] [wʌn][ɪz] ['griːdi] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɔːt] - [tɜːm] ['geɪnz] ,
If one is greedy for short - term gains ,
如果 一 是 贪婪的 为了 短的 - 学期 收益 ,
若贪一时之利，

[ænd; ənd] [fə'get] [ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [θɪŋz] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][ðəm; ðəm]
And forget the important things entrusted to them
和 忘记 这 重要的 事物 受托 到 他们
而忘委付之重者，

[wɒt] [juːz] [wʊd] [ʃɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti][hæv; həv][fɔː(r); fə(r)][aɪ 'tiː] ?
What use would Your Majesty have for it ?
什么 使用 会 你的 威严 有 为了 它 ?
大王亦安用之？ ”

[ðeəfɔː(r)] , [kaɪ] [pæn] [sent] [eɪtʃ'juː] [taɪ] .
Therefore , Chi Pan sent Hu Tai .
所以 , 奇 平底锅 发送 胡 泰 .
于是炽磐乃遣虎台，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðəm; ðəm][ɒn] ['vɜːtʃuəs] [ˈɡʌvənəns] [θruː] [ə; eɪ] [hænd'rɪt(ə)n] ['letə(r)] .
He instructed them on virtuous governance through a handwritten letter .
他 指示 他们 在 有德行的 治理 通过 一个 手写 信 .
以手书谕之贤政，

- [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
Xianzheng then said to Hutai :
- 然后 说 到 - :
贤政乃谓虎台曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][eə(r)] [ə'pærənt] . "
" **You are the heir apparent .** "
" 你 是 这 继承人 明显 . "
“汝为储嗣，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [wʌnz] ['djuːti]
Unable to fulfill one's duty
无法 到 实现 一个人的 责任
不能尽节，

[feɪs] [baʊnd] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] ,
Face bound to people ,
脸 边界 到 人们 ,
面缚于人，

[ə'bəndənɪŋ] [ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [fər'get] [ˈruːlə(r)]
Abandoning father and forgetting ruler
放弃 父亲 和 遗忘 统治者

弃父忘君，

[tuː; tə][ˈruːɪn][ðə; ði] [ˈkɑːmə] [ɒv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪnɪz]
To ruin the karma of ten thousand generations
到 废墟 这 因果报应 的 十 千 几代人

堕万世之业，

[waɪz] [ˈmɪnɪstər] [ænd; ənd] [ˈraɪtjəs] [men] ,
Wise ministers and righteous men ,
明智的 部长们 和 正义 男人 ,

贤臣义士，

[wʊd] [aɪ] [ˈɪmɪteɪt] [juː; jʊ] ?
Would I imitate you ?
会 我 模拟 你 ?

岂效汝乎？ ”

- [tuː; tə] - ,
Nūtan to Zuonan ,
- 到 - ,

偃檀至左南，

[ˈnəʊweə(r)][tuː; tə][lɪv; laɪv]
Nowhere to live
无处 到 居住

无处栖身，

[ðen] [aɪ ˈtiː] [dɪ'sendɪd] [ə'pɒn][ðə; ði] [ˈbleɪzɪŋ] [rɒk] .
Then it descended upon the blazing rock .
然后 它 下降 之上 这 炽烈 岩石 .

乃降于炽磐。

- [hɜːd] [ðæt] - [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Chipan heard that Nūtan had arrived .
- 听到 那 - 有 到达的 .

炽磐闻偃檀至，

[ðeɪ] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They sent envoys to welcome them outside the city .
他们 发送 使节 到 欢迎 他们 外部 这 城市 .

遣使郊迎，

[triːt] [ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] [ˈkɜːtəsi] [djuː] [tuː; tə] [ˈɒnəd] [ɡests] .
Treat them with the courtesy due to honored guests .
对待 他们 和 这 礼貌 到期的 到 荣幸 客人 .

待以上宾之礼，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He was appointed prime minister .
他 曾是 任命 主要的 部长 .

以为丞相。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈpɔɪz(ə)nd] [ˈɑːftə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪə(r)] .
He was poisoned after more than a year .
他 曾是 中毒 后 更多的 比 一个 年 .

岁余鸩之，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈtaɪgə(r)] - [ˈsleɪɪŋ] [ˈplætfɔːm] ,
And the Tiger - Slaying Platform ,
和 这 老虎 - 杀戮 平台 ,

并杀虎台，

[hiː; hi] [riˈzjuːmd] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] 。

He resumed his title of King of Qin 。

他 恢复 他的 标题 的 国王 的 秦 。

复称秦王，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪʃ(ə)lz] 。

Appoint officials 。

委 官员 。

置百官。

[frɒm; frəm][wuːguː][tuː; tə][ˈnuːtæn] , [ðə; ði] [ˈsʌðən] [lɪɑːŋ] [ˈdɪnəsti] . . .

From Wugu to Nutan , the Southern Liang dynasty . . .

从 乌古 到 努坦 ， 这 南方 梁 王朝 . . .

南凉自乌孤至傉檀，

[θriː] [ˌdʒenəˈreɪʃnz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l] ,

Three generations in total 。

三 几代人 在 全部的 。

共三世，

[ˌnaɪnˈtiːn] [ˈjɪəz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l] ,

Nineteen years in total 。

十九 年 在 全部的 。

凡十九年，

[ænd; ænd][səʊ][aɪ ˈtiː] [endz] 。

And so it ends 。

和 所以 它 结束 。

至此而终。

[ˈɔːgəst] ,

August 。

八月 。

八月，

[kɪŋ] [es ˈaɪ][ɒv; əv] [weɪ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][jæn][ˈvaɪə][ðə; ði] [ˈʃɪmɪn] [geɪt] 。

King Si of Wei sent an envoy to Yan via the Shimen Gate 。

国王 硅 的 魏 发送 一个 使者 到 严 通过 这 石门 门 。

魏王嗣遣谒者于什门使于燕，

[hiː; hi] [wɔːnd] [hɪm] [nɒt] [tuː; tə] [dɪsˈgreɪs] [ðə; ði] [ˈempərərz] [kəˈmaːnd] 。

He warned him not to disgrace the emperor's command 。

他 警告 他 不是 到 耻辱 这 皇帝的 命令 。

诫其勿辱君命。

[ˈʃɪmɪn] [went] [tuː; tə] [həʊŋ] ,

Shimen went to Helong 。

石门 去 到 鹤龙 。

什门去至和龙，

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzd] [tuː; tə][gəʊ][ɪn][fɔː(r); fə(r)][æŋ; ən] [ˈɔːdiəns] 。

He refused to go in for an audience 。

他 拒绝 到 去 在 为了 一个 观众 。

不肯入见，

[seɪ] 。

say 。

说 。

曰：

" [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɒv; əv] [greɪt] [weɪ] [hæz; hæz] [ˈɪfjuːd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt] . . . "

" The Emperor of Great Wei has issued an edict . . . "

" 这 皇帝 的 伟大的 魏 有 发布 一个 法令 . . . "

“大魏皇帝有诏，

[kɪŋ] [fɛŋ] [mʌst; məst] [ək'sept] [ðə; ði] ['bʃə(r)] .
King Feng must accept the offer .
国王 冯 必须 接受 这 提供 .

须冯王出受，

[ðen] [ðeɪ] [deəd] [tu:; tə] ['entə(r)] .
Then they dared to enter .
然后 他们 敢于 到 进入 .

然后敢入。”

[kɪŋ] [fɛŋ] [bi: 'eɪ][ɒv; əv] [jæn] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
King Feng Ba of Yan did not come out .
国王 冯 巴 的 严 做过 不是 来 出去 .

燕王冯跋不出，

[hæv; həv] ['sʌmwʌn] [həʊld][ðeə(r)][hænd] .
Have someone hold their hand .
有 某人 抓住 他们的 手 .

使人牵其手，

['fɔ:sɪŋ] [hɪm][tu:; tə] ['entə(r)] ,
Forcing him to enter ,
强制 他 到 进入 ,

逼令其入，

[du:; də] [nɒt] [baʊ; bæʊ] [ə'pɒn] ['entəriŋ] [ðə; ði] [geɪt] .
Do not bow upon entering the gate .
做 不是 弓 之上 进入 这 门 .

什门入不拜，

[ðə; ði] ['pəʊstskɪpt] [ɪn'strʌktɪd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [pres] [ɒn] [ɪts] [nek] .
The postscript instructed someone to press on its neck .
这 后记 指示 某人 到 按 在 它是 脖子 .

跋使人按其项，

['ʃɪmɪn] [sed] :
Shimen said :
石门 说 :

什门曰：

" [fɛŋ] - [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] ['i:dɪkt] . "
" **Feng Junruo accepted the imperial edict .** "
" 冯 - 公认 这 帝国 法令 . "

“冯君若拜受诏，

[ðen] [aɪ] [wɪl] [gri:t] [ju:; jʊ] [wɪð] [ðə; ði] ['kɜ:təsi] [dju:] [tu:; tə] [ə; eɪ] [gest] .
Then I will greet you with the courtesy due to a guest .
然后 我 将要 迎接 你 和 这 礼貌 到期的 到 一个 客人 .

则吾自以宾主之礼相见，

[waɪ] [fɔ:s] [em 'i:] [laɪk] [ðɪs] ?
Why force me like this ?
为什么 力量 我 喜欢 这 ?

何苦见逼耶？ ”

[fɛŋ] [bi: 'eɪ][wɒz; wəz] ['fʊəriəs] .
Feng Ba was furious .
冯 巴 曾是 狂怒 .

冯跋大怒，

-
Youzhishimen

幽执什门，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [hɪm][tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
They wanted him to surrender .
他们 通缉 他 到 投降 .

欲其降之，

[ʃɪmɪn] [ˈnevə(r)] [ˈjiːldɪd] .
Shimen never yielded .
石门 绝不 产生 .

什门终不屈之。

[ðeə(r)] [kləʊðz] [wɜː(r); wə(r)] [wɔːn] [ænd; ənd] [ˈtætəd] .
Their clothes were worn and tattered .
他们的 衣服 是 磨损 和 破烂 .

衣冠敝坏略尽，

[laɪs] [ˈkʌvərɪŋ] [ðə; ði] [ˈbɒdɪ] ,
Lice covering the body ,
虱子 覆盖 这 身体 ,

虬虱被体，

[fɛŋ] [bɑːz] [kləʊðz] [ænd; ənd][hæt]
Feng Ba's clothes and hat
冯 ba 的 衣服 和 帽子

冯跋遗之衣冠，

[ðə; ði] [geɪt] [ɪz][nɒt] [ˈəʊpən][tuː; tə] [ˈeniwʌn] .
The gate is not open to anyone .
这 门 是 不是 打开 到 任何人 .

什门不受。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[dʒɪn][ænd; ənd][dʒɪŋ]
Jin and Jing
斤 和 景

晋荆、

[ˈsaɪmə] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] - , [wɒz; wəz] [ˈveri] [ˈpɒpjələ(r)] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv]
Sima Xiuzhi , the governor of Yongdu , was very popular among the people of
西玛 - , 这 州长 的 - , 曾是 非常 受欢迎的 之中 这 人们 的

[ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
the Jiangnan region .
这 江汉 地区 .

雍都督司马休之颇得江汉民心。

[prɪns] - [ɒv; əv] - [wɒz; wəz][ɪn] - .
Prince Wensi of Ziqiao was in Jiankang .
王子 - 的 - 曾是 在 - .

子谯王文思在建康，

[ˈvaɪələnt]
Violent
暴力

性凶暴，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈpleɪŋ] [laɪt] [ˈʃɪvəlɪ] ,
Good at playing light chivalry ,
好的 在 玩耍 光 骑士精神 ,

好通轻侠，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ˈju] [dɪsˈlaɪkt] [aɪˈtiː] .
Liu Yu disliked it .
刘 于 不喜欢 它 .

刘裕恶之。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [wen] [esˈaɪ][hæd; həd][ˌɑːbɪˈtrərəli; ˈɑːbɪtrəli] [kɪld] [ə; eɪ] [stɛrt] [əˈfɪ(ə)] .
The officials reported that Wen Si had arbitrarily killed a state official .
这 官员 据报道 那 温 珪 有 任意地 被杀 一个 状态 官方的 .

有司奏文思擅杀国吏，

[æn; ən] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][wɒz; wəz] [ɪˈfuːd] [tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt][hɪz; ɪz] [əˈsəʊʃieɪts] [bʌt; bət][ˈpɑːd(ə)n] - .
An imperial edict was issued to execute his associates but pardon Wensi .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 执行 他的 同事 但 赦免 - .

诏诛其党而宥文思。

[ˈsaɪmə] - [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Sima Xiuzhi heard of this ,
西玛 - 听到 的 这 ,

司马休之闻之，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][əˈpɒlədʒaɪz] .
He sent a memorial to apologize .
他 发送 一个 纪念馆 到 道歉 .

使人上疏谢罪，

[pliːz] [rɪˈzaɪn] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)][pəʊst] .
Please resign from your post .
请 辞职 从 你的 邮政 .

请解所任。

[ju] [rɪˈfjuːzd] .
Yu refused .
于 拒绝 .

裕不许，

[ænd; ənd] - [sent] [aɪˈtiː][tuː; tə][hɪm] .
And Zhiwensi sent it to him .
和 - 发送 它 到 他 .

而执文思送之，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈəʊnli] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd] [ɪnˈkʌrɪdʒ] [hɪmˈself] .
He was only instructed to discipline and encourage himself .
他 曾是 仅有的 指示 到 纪律 和 鼓励 他自己 .

只令其自训励，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [hɪm][tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .
They wanted him to be killed .
他们 通缉 他 到 是 被杀 .

欲使杀之。

[haʊˈevə(r)] , [hiː; hi] [nɪˈgлектɪd] [hɪz; ɪz] [ˈlɪtərəri] [ˈtælənt][ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
However , he neglected his literary talent and submitted a memorial .
然而 , 他 被忽视的 他的 文学 天赋 和 提交 一个 纪念馆 .

休之但上表废文思，

[aɪ] [rəʊt] [ðɪs] [ˈletə(r)][tuː; tə] [ɪkˈspres] [maɪ] [ˈgrætɪtjuːd] .
I wrote this letter to express my gratitude .
我 写道 这 信 到 表达 我的 感激 .

以书陈谢。

[ju] [ɪz] [ʌnˈhæpi] ,
Yu is unhappy ,
于 是 不开心 ,

裕不悦，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [mən] [hwaɪju:] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] , [tu:; tə] [kən'krəntli] [əʊvə'si:]
He appointed Meng Huaiyu , the governor of Jiangzhou , to concurrently oversee
他 任命 孟 怀玉 , 这 州长 的 江州 , 到 同时 监督
[ðə; ði][sɪks] ['pri:fektʃə(r)] [ɒv; əv] - [ɪn][,prepə'reɪ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'tæk] .
the six prefectures of Yuzhang in preparation for the attack .
这 六 县 的 - 在 准备 为了 这 攻击 .
使江州刺史孟怀玉兼督豫章六郡以备之。

[tʃæptə(r)] - [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [sendz] [tru:ps] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ʃju:] [dʒi:]
Chapter 339 Liu Yu Sends Troops to Punish Xiu Zhi
章 - 刘 于 发送 军队 到 惩治 秀 智
第三三九回 刘裕发兵讨休之

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
January of the eleventh year of Yimao (1555)
一月 的 这 第十一 年 的 - (-)
乙卯十一年正月，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [tʊk] [ɪn]['saɪmə] - ['sekənd] [sʌn] , - .
Liu Yu took in Sima Xiu's second son , Wenbao .
刘 于 采取 在 西玛 - 第二 儿子 , - .
刘裕收司马休之次子文宝、

[ˈnefju:] [wenzu:] ,
Nephew Wenzu ,
侄子 文祖 ,
兄子文祖，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈgrɑ:ntɪd][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv] [kə'mɪtɪŋ] ['su:ɪsaɪd] .
He was granted the privilege of committing suicide .
他 曾是 的确 这 特权 的 提交 自杀 .
赐其自死讫。

[ju] [hɪm'self] [tʊk] [kə'mɑ:nd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənəʃɪp] [ɒv; əv][,dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Yu himself took command of the governorship of Jingzhou .
于 他自己 采取 命令 的 这 州长 的 荆州 .
裕自领荆州刺史，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The general led his troops to attack them .
这 一般的 引领 他的 军队 到 攻击 他们 .
将兵击之。

[ˈdʒen(ə)rəl][ɛl,ɑɪ'ju:] - [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [əʊvə'si:] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .
General Liu Daolin was appointed to oversee the affairs of the prefecture .
一般的 刘 - 曾是 任命 到 监督 这 事务 的 这 州 .
以将军刘道邻监留府事，

[ɛl,ɑɪ'ju:] [mu:zi] [kən'krəntli] [sɜ:vɪd] [æz; əz] [raɪt] ['mɪnɪstə(r)] .
Liu Muzhi concurrently served as Right Minister .
刘 木之 同时 服务 作为 正确的 部长 .
刘穆之兼右仆射，

[ɔ:l] ['mætəz] [ɒv; əv] [steɪt] [wɜ:(r); wə(r)][dɪ'saɪdɪd] [baɪ][mju:] .
All matters of state were decided by Mu .
全部 事情 的 状态 是 决定 经过 亩 .
命国事皆决于穆之。

[æ̯t; ət] [ð̯æt] [t̪aɪm] , [ˈl̪ɑː luː] - , [ð̯ə; ð̯i] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] , [ˈdaʊtɪd] [hɪmˈself] [æ̯nd; ə̯nd]
At that time , Lu Zongzhi , the governor of Yongzhou , doubted himself and
在 那 时间 , 鲁 - , 这 州长 的 永州 , 怀疑 他自己 和
[wɒz; wəz] [nɒt] [ˈtɒləreɪtɪd] [baɪ] [ju] .
was not tolerated by Yu .
曾是 不是 容忍 经过 于 .
时雍州刺史鲁宗之自疑不为裕之所容，

[hiː; hi][æ̯nd; ə̯nd][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈl̪ɑː luː][ˈɡuːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] , [ð̯ə; ð̯i] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] [ˈdʒɪŋɡlɪŋ] , [reɪzɪd] [æ̯n; ə̯n] [ˈɑːmi]
He and his son , Lu Gui , the prefect of Jingling , raised an army
他 和 他的 儿子 , 鲁 图形用户界面 , 这 长官 的 叮当 , 提高 一个 军队
[tuː; tə] [help] [ʃjuː] .
to help Xiu .
到 帮助 秀 .
与其子竟陵太守鲁轨起兵助休之。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,
二月，
[ʃjuː] - [ˈsekənd] [sʌn] , - , [æ̯nd; ə̯nd] [ˈʌðə(r)z] [wɜː(r); wə(r)] [ˈməːdə] .
Xiu Zhizhi's second son , Wenbao , and others were murdered .
秀 - 第二 儿子 , - , 和 其他的 是 被谋杀 .
休之知次子文宝等被害，

[send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ju] .
Send troops to attack Yu .
发送 军队 到 攻击 于 .
发兵讨裕，
[hiː; hi] [ð̯en] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [əˈkjuːzɪŋ] [ˌɛlˌaɪˈjuː] [ju] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
He then sent someone to submit a memorial accusing Liu Yu of his crimes .
他 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 指控 刘 于 的 他的 犯罪 .
又遣人上表罪状刘裕，

[ju] [ð̯en] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ð̯em; ð̯əm] .
Yu then led his troops to resist them .
于 然后 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .
裕乃勒兵拒之。
[ju] [ð̯en] [ˈsiːkrətli] [sent] [ə; eɪ] [ˈletə(r)] [tuː; tə] [hæ̯n] [jɑːnzi] , [ð̯ə; ð̯i][ˌredʒɪˈstraː(r); ˈredʒɪstraː(r)][ɒv; əv] - ,
Yu then secretly sent a letter to Han Yanzhi , the registrar of Xiuzhi ,
于 然后 偷偷 发送 一个 信 到 韩 言之 , 这 注册员 的 - ,
[tuː; tə][æ̯kt][æ̯z; ə̯z][æ̯n; ə̯n][ˌɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒə̯nt] .
to act as an inside agent .
到 行为 作为 一个 里面 代理人 .
裕又以密书令人招休之录事韩延之为内应，

[ð̯ə; ð̯i] [rɪˈkwest] [wɒz; wəz] [rɪˈfjuːzd] .
The request was refused .
这 要求 曾是 拒绝 .
延之不允，
[ð̯ə; ð̯i] [ˈmesɪndʒə(r)] [rɪˈplaɪd] :
The messenger replied :
这 信使 回复 :
令人回书曰：
[ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] [ˈletə(r)] .
Disrespectful letter .
不尊重 信 .
辱疏。

[ˈnəʊɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ɪˈvents] [ɪnˈvɒlvɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtʃɑʊ] ,
Knowing about the previous events involving the King of Qiao ,
会心 关于 这 以前的 活动 涉及 这 国王 的 乔 ,
知以谯王前事，

[ˈpɜːsənəli] [ˈliːdɪŋ] [ðə; ði] [truːps] ,
Personally leading the troops ,
亲自 领导 这 军队 ,
亲率军马，

[ˈtræv(ə)lɪŋ] [fɑː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwestən] [ˈkæpɪt(ə)l] ,
Traveling far to the western capital ,
旅行 远的 到 这 西 首都 ,
远履西畿，

[lɪɑːŋ] [zen] [saɪd] .
Liang Zeng sighed .
梁 曾 叹了口气 .
良增叹息。

[ˈsaɪmə] [pɪŋksɪ] [wɒz; wəz] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Sima Pingxi was loyal to the country .
西玛 平溪 曾是 忠诚 到 这 国家 .
司马平西体国忠贞，

[triːt] [ˈʌðə(r)z] [wɪð] [ˌhɒspɪˈtæləti] .
Treat others with hospitality .
对待 其他的 和 热情好客 .
款怀待物，

[wɪð] [ˈpʌblɪk] [ˈmerɪt] [ɪn] [rɪˈstɔːrɪŋ] [ˈɔːdə(r)] ,
With public merit in restoring order ,
和 民众 优点 在 恢复 命令 ,
以公有匡复之勋，

[ðə; ði] [ˈnei(ə)n] [ɪz] [ɪnˈdetɪd] [tuː; tə] [ˌaɪ ˈtiː] .
The nation is indebted to it .
这 国家 是 负债累累 到 它 .
国家蒙赖，

[prəˈməʊt] [ˈvɜːtʃuː] [ænd; ənd] [sɪnˈserəti] .
Promote virtue and sincerity .
推动 美德 和 诚意 .
推德委诚，

[kənˈsʌlt] [wɪð] [hɪm] [ɒn] [ˈevriθɪŋ] .
Consult with him on everything .
咨询 和 他 在 一切 .
每事询仰。

[ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈtʃɑʊ] [wɒz; wəz] [ɪmˈpiːtʃ] .
The Prince of Qiao was impeached .
这 王子 的 乔 曾是 弹劾 .
谯王见劾，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] .
He expressed his abdication .
他 表达 他的 退位 .
自表逊位，

[hiː; hi] [ðen] [piˈtɪʃən] [tuː; tə] [əˈbɒlɪʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
He then petitioned to abolish it .
他 然后 请愿 到 取消 它 .
又奏废之，

[wɒt] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ɪgˈzɔːstɪd] [ɪz] [feɪt] !
What cannot be exhausted is fate !
什么 不能 是 筋疲力尽的 是 命运 ！

所不尽者命耳！

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [djuːk] [ˈheɪstɪli] [ˈməʊbɪlaɪzd] [truːps] .
Therefore , the Duke hastily mobilized troops .
所以 , 这 公爵 草草 动员起来 军队 .

而公以此遽兴甲兵，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] - [ˈfreɪmɪŋ] [ˈsʌmwʌn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kraɪm] -
The so - called ' framing someone for a crime ' .
这 所以 - 称为 - 框架 某人 为了 一个 犯罪 -

所谓‘欲加之罪，

" [waɪ] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [nɒt] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [ˈriːz(ə)n] ！ "
" Why worry about not having a reason ! " .
" 为什么 担心 关于 不是 拥有 一个 原因 ！ " .

何患无辞！

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] ,
Liu Yu ,
刘 于 ,

刘裕足下，

[ˈpiːp(ə)] [frɒm; frəm] [ɔːl] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld]
People from all over the world
人们 从 全部 超过 这 世界

海内之人，

[huː] [kæn; kən][nɒt] [siː] [jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] ?
Who can not see your heart ?
WHO 能 不是 看 你的 心 ？

谁不见足下此心，

[ænd; ænd] [jet] [ðeɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [dɪˈsiːv] [ðə; ði] [ˈneiʃənz] [ˈskɑːlərz] ！
And yet they intend to deceive the nation's scholars !
和 然而 他们 打算 到 欺骗 这 国家的 学者们 ！

而欲欺诳国士！

[hiː; hi] [dɪˈskraɪbd] [hɪmˈself] [æz; əz] " [ˈhəʊldɪŋ] [ə; eɪ][ˈhəʊpf(ə)] [hɑːt] [təˈwɔːdz] [θɪŋz] , "
He described himself as " holding a hopeful heart towards things , " .
他 描述 他自己 作为 " 保持 一个 充满希望 心 向 事物 , " .

自谓“处怀期物，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz][ɪts] [əʊn] [ˈbrɪdʒɪn] . "
It has its own origin . " .
它 有 它是自己的 起源 . " .

自有由来。”

[ɛl,ɑɪˈjuː][fæn] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [geɪt] .
Liu Fan died at the gate of the gate .
刘 扇子 死亡 在 这 门 的 这 门 .

夫刘藩死于闾阖，

[fæn] [ˈdʒuːgeɪ] [daɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] .
Fang Zhuge died by his side .
方 诸葛亮 死亡 经过 他的 边 .

方诸葛毙于左右，

[gæən][jæn][wɒz; wəz] [səˈpraɪzd] [baɪ] [fæn] [ˌbiː ˈəʊ] .
Gan Yan was surprised by Fang Bo .
甘 严 曾是 惊讶 经过 方 波 .

甘言讬方伯，

[ðeɪ] [ə'tækt] [wɪð] [laɪt] [tru:ps] .
They attacked with light troops .
他们 遭到攻击 和 光 军队 .

袭之以轻兵。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'tækɪŋ] [ə'nʌðəz] ['ru:lə(r)] .
Now they are attacking another's ruler .
现在 他们 是 攻击 另一个的 统治者 .

今又伐人之君，

[træp] ['pi:p(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] ['prɒfɪt] ,
Trap people for profit ,
陷阱 人们 为了 利润 ,

陷人以利，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] ['tru:li] [bi:; bi] [sed] [ðæt] " [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['tʃerɪʃ] [wɒt] [wʌn] [dɪ'zair] . "
It can truly be said that " one should cherish what one desires . "
它 能 真的 是 说 那 " 一 应该 珍惜 什么 一 欲望 . "

真可谓“处怀期物，

[aɪ 'ti:][hæz; həz][ɪts] [əʊn] ['brɪdʒɪn] !
It has its own origin !
它 有 它是自己的 起源 ！

自有由来”矣！

[aɪ][eɪ 'em] ['tru:li] [dɪ'spɪkəb(ə)l] .
I am truly despicable .
我 是 真的 卑鄙 .

吾诚鄙劣，

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðə; ði] [wei] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['vɜ:tʃuəs] ['pɜ:s(ə)n] .
I have heard the Way from a virtuous person .
我 有 听到 这 方式 从 一个 有德行的 人 .

尝闻道于君子。

[wɪð] [ðə; ði][ʌtməʊst] ['vɜ:tʃu:][ʊv; əv] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [west] ,
With the utmost virtue of pacifying the west ,
和 这 极致 美德 的 安抚 这 西方 ,

以平西之至德，

[wʊd] [aɪ 'ti:][bi:; bi] ['betə(r)][tu:; tə][hæv; həv][nəʊ] ['mɪnɪstə] [tu:; tə] ['kæri] [aʊt] [ðə; ði] ['mændet] ?
Would it be better to have no ministers to carry out the mandate ?
会 它 是 更好的 到 有 不 部长们 到 携带 出去 这 授权 ？

宁可无授命之臣乎！

[ɪf] [ðə; ði] [wɜ:ld] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə] [fɔ:l] ['ɪntu:] ['keɒs] ,
If the world were to fall into chaos ,
如果 这 世界 是 到 落下 进入 混乱 ,

假令天长丧乱，

[ðə; ði][naɪn] [stri:mz] [ɑ:(r); ə(r)] ['mʌdi] [ænd; ənd] ['tɜ:bɪd] .
The nine streams are muddy and turbid .
这 九 溪流 是 浑 和 混浊 .

九流浑浊，

[wen] [aɪ]['træv(ə)l] [ʌndə'graʊnd] [wɪð] [zæŋ] [hɒŋ] !
When I travel underground with Zang Hong !
什么时候 我 旅行 地下 和 臧 洪 ！

当与臧洪游于地下耳！

[ɛl,aɪ'ju:] [ju] ['əʊpənd] [ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][aɪ 'ti:] .
Liu Yu opened the book and looked at it .
刘 于 打开 这 书 和 看起来 在 它 .

刘裕开视其书，

[hiː; hi] [ʃəʊd] [ðɪs] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈɒfɪsəz] [ænd; ənd][ˈdʒenərəlz] , [ˈseɪŋ] :
He showed this to his officers and generals , saying :
他 显示 这 到 他的 警官 和 将军们 , 说 :
以示将佐曰:

" [ðɪs] [ɪz] [haʊ] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd][ækt] ! "
" This is how one should act ! "
" 这 是 如何 一 应该 行为 ! "
“事人当如此矣！”

[ɔːl][ðə; ði][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
All the generals and officers remained silent .
全部 这 将军们 和 警官 剩余 沉默的 .
诸将佐皆默然。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hæn] [jɑːnzi] [juːst] [jʊːz] [ˈfɑːðərz] [neɪm] [æz; əz] [ˈtʃɑʊ] .
At that time , Han Yanzhi used Yu's father's name as Qiao .
在 那 时间 , 韩 言之 用过的 余氏 父亲的 姓名 作为 乔 .
时韩延之以裕父名翘，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːtəsi] [neɪm] [wɒz; wəz] - .
His courtesy name was Xianzong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字显宗，

[ðen] [hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [neɪm] [tuː; tə] [ˈtʃɑʊ] .
Then he changed his son's name to Qiao .
然后 他 已更改 他的 儿子的 姓名 到 乔 .
乃更其子曰翘，

[ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪsˈlɔɪəl] .
They thought he was disloyal .
他们 想法 他 曾是 不忠 .
以为不臣之意。

[ɛl,aiˈjuː] [ju] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈmɪlətri] [ədˈvaɪzə][tæn] - ,
Liu Yu then sent his military advisor Tan Daoji ,
刘 于 然后 发送 他的 军队 顾问 谭 - ,
刘裕遂使参军檀道济、

[dʒuː] [lɪŋʃi] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] [aʊt] [ɒv; əv] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Zhu Lingshi led 50 , 000 infantry and cavalry out of Xiangyang .
朱 灵石 引领 - , - 步兵 和 骑兵 出去 的 向阳 .
朱龄石将步骑五万出襄阳，

[ɛl,aiˈjuː] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ɒv; əv] , [ˈgæðəd] [greɪn] [tuː; tə] [əˈweɪt] [ðeə(r)][əˈraɪv(ə)l] .
Liu Qianzhi , the prefect of Jiangxia , gathered grain to await their arrival .
刘 - , 这 长官 的 江夏 , 聚集 粮食 到 等待 他们的 到达 .
江夏太守刘虔之聚粮以待。

[ˈlʌ; luː][ˈguːi; ,dʒiː juː ˈaɪ][wɒz; wəz] [əˈtækt] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ˈdɑːəʊ][dʒi] .
Lu Gui was attacked and killed by Dao Ji .
鲁 图形用户界面 曾是 遭到攻击 和 被杀 经过 道 季 .
鲁轨被道济攻击杀之，

[ðeɪ] [tʊk] [ðeə(r)][greɪn] [tuː; tə] [səˈplai] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
They took their grain to supply the three armies .
他们 采取 他们的 粮食 到 供应 这 三 军队 .
取其粮以给三军。

[ju] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] - [ɪn] - [ɔː] [tʃʊ] [kuɪzi] . . .
Yu then sent his son - in - law Xu Kuizhi . . .
于 然后 发送 他的 儿子 - 在 - 法律 徐 魁智 . . .
裕又使婿徐逵之、

[ˈkwaɪ] [ɪn] ,
Kuai En ,
快 恩 ,

蒯恩、

[ʃen] [juˈɑːn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [led][æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , - [aʊt] [ɒv; əv] [pɔːt] .
Shen Yuan and others led an army of 30 , 000 out of Jiangxia Port .
沈 元 和 其他的 引领 一个 军队 的 - , - 出去 的 江夏 港口 .

沈渊等以军三万出江夏口，

[wɔː(r)][ɒn] [ˈɔːbɪt] .
War on orbit .
战争 在 轨道 .

与轨战。

[kuːiː][hæd; həd][ˈnevə(r)] [biːn] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
Kui had never been in battle .
奎 有 绝不 到过 在 战斗 .

逵之未尝经战，

[əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] , [ðeɪ] [əˈtemptɪd] [tuː; tə] [fliː] .
Upon seeing the strength of the enemy troops , they attempted to flee .
之上 看到 这 力量 的 这 敌人 军队 , 他们 尝试过 到 逃跑 .

一见敌兵强盛欲走，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [kraʊd] [kəˈlæpst] .
Therefore , the crowd collapsed .
所以 , 这 人群 倒塌 .

因此众溃，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][daɪd] .
He was utterly defeated and died .
他 曾是 完全地 战败 和 死亡 .

大败而死。

[ju] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhiərɪŋ] [ðɪs] .
Yu was furious upon hearing this .
于 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

裕闻之大怒。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ju] [led][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Yu led his generals across the river .
于 引领 他的 将军们 穿过 这 河 .

裕率诸将济江，

- [truːps] [epɪˈəʊtʃt] [ðə; ði] [stiːp] [bæŋk] .
Xiu's troops approached the steep bank .
- 军队 接近 这 陡 银行 .

休之兵临峭岸，

[ju] [dʒʊnʃi] [wɒz; wəz][ɒn][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
Yu Junshi was on the shore .
于 君石 曾是 在 这 支撑 .

裕军士在岸下，

[nəʊ][wʌn][kæn; kən] [əˈsend] .
No one can ascend .
不 一 能 上升 .

无能登者。

[ˈju] [ˈdɒn] [ˈhɪz; ɪz][ˈɑːmə(r)][ænd; ənd] [prɪˈpeəd] [tuː; tə] [ˈdɪsɪmˈbɑːk] .
Yu **donned** **his** **armor** **and** **prepared** **to** **disembark** .

于 穿戴 他的 盔甲 和 准备 到 下船 .

裕自披甲欲登岸，

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [ədˈvaɪzɪd] [əˈgenst] [aɪ ˈtiː] .
The **generals** **advised** **against** **it** .

这 将军们 建议 反对 它 .

诸将谏之，

[aɪ] [wɪl] [nɒt] [kəmˈplaɪ] .
I **will** **not** **comply** .

我 将要 不是 遵守 .

不从。

[ˈju] [wɒz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈæŋɡri] .
Yu **was** **extremely** **angry** .

于 曾是 极其 生气的 .

裕怒甚盛，

[ˌredʒɪˈstrɑː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)][ˈiː,eɪ][ˈhuːɪ] [stept] [ˈfɔːwəd] , [ɪmˈbreɪst] [ju] , [ænd; ənd] [sed] :
Registrar **Xie Hui** **stepped** **forward** , **embraced** **Yu** , **and** **said** :

注册员 谢 惠 步 向前 , 拥抱 于 , 和 说 :

主簿谢晦向前抱持裕曰：

" [maɪ] [bɔːd] , [juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [klaɪm] [ðɪs] [ˈdeɪndʒərəs] [pɑːθ] ! "
" My **lord** , **you** **must** **not** **climb** **this** **dangerous** **path** ! "

" 我的 主 , 你 必须 不是 爬 这 危险的 小路 ! "

“主公不可登险！ ”

[ˈju] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːd] [ænd; ənd] [ˈpɔɪntɪd] [aɪ ˈtiː][æt; ət][ˈhuːɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
Yu **drew** **his** **sword** **and** **pointed** **it** **at** **Hui** , **saying** :

于 画 他的 剑 和 尖 它 在 惠 , 说 :

裕抽剑指晦曰：

" [aɪ] [wɪl] [kɪl] [juː; jʊ] ! "
" I **will** **kill** **you** ! "

" 我 将要 杀 你 ! "

“我斩卿！ ”

[ˈhuːɪ] [sed] :
Hui **said** :

惠 说 :

晦曰：

" [ðə; ði] [wɜːld] [kæn; kən][biː; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈdɑːknəs] . "
" The **world** **can** **be** **without** **darkness** . "

" 这 世界 能 是 没有 黑暗 . "

“天下可无晦，

" [wiː; wi] [ˈkænɒt] [biː; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈpʌblɪk] [ˈsɜːvɪs] ! "
" We **cannot** **be** **without** **public** **service** ! "

" 我们 不能 是 没有 民众 服务 ! "

不可无公！ ”

[ˈdʒen(ə)rəl][ˌeɪtʃˈjuː][ˈfæn] [prɪəst] [ðə; ði][bæŋk] [wɪð] [ðə; ði][tɪp][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [sɔːd] .
General **Hu** **Fan** **pierced** **the** **bank** **with** **the** **tip** **of** **his** **sword** .

一般的 胡 扇子 穿孔 这 银行 和 这 提示 的 他的 剑 .

将军胡藩以刀头穿岸，

[kleft] [təʊ] ,
Cleft **toe** ,

裂 脚趾 ,

裂容足指，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [sɜ:dʒ] ['fɔ:wəd] .
This caused the three armies to surge forward .
这 导致 这 三 军队 到 涌 向前 .
使三军腾之而上，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fɑ:lʊərz] [wɒz; wəz] ['slɑɪtli] ['lɑ:dʒə(r)] .
The number of followers was slightly larger .
这 数字 的 追随之 曾是 轻微地 更大的 .
随者稍众，

[faɪt] [streɪt] [ə'hed] .
Fight straight ahead .
斗争 直的 前方 .
直前力战。

- [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
Xiu's troops were about to retreat .
- 军队 是 关于 到 撤退 .
休之兵稍欲退，

[ju] [tʊk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Yu took advantage of the situation with his troops .
于 采取 优势 的 这 情况 和 他的 军队 .
裕以兵乘之，

- [tru:ps] [wɜ:(r); wə(r)] ['sʌbsɪkwəntli] ['rəʊtɪd] .
Xiu's troops were subsequently routed .
- 军队 是 随后 路由 .
休之兵遂大溃。

[ju] ['kɒŋkə] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['mæsɪz] .
Yu conquered Jiangling with the masses .
于 征服 江陵 和 这 群众 .
裕以大众攻克江陵，

-
Xiuzhi
-

休之、

- [wɒz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Zongzhi was defeated and fled .
- 曾是 战败 和 逃亡 .
宗之皆败而走。

['lʌ; lu:][ˈgu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] [steɪd] [bɪ'hɑɪnd][æt; ət] ['ʃɪtəʊ] .
Lu Gui stayed behind at Shitou .
鲁 图形用户界面 入住 在后面 在 石头 .
鲁轨留守石头，

['si:ɪŋ] ['saɪmə] - ['ɑ:mi] ['rəʊtɪd] [ænd; ənd] ['ʌtəli] [dɪ'fi:tɪd] ,
Seeing Sima Xiu's army routed and utterly defeated ,
看到 西玛 - 军队 路由 和 完全地 战败 ,
见司马休之众溃大败，

[ɪn'kɒmpɪtənt] [ɪn] [prɪ'dɪktɪŋ] [ɪ'vents] ,
Incompetent in predicting events ,
不称职的 在 预测 活动 ,
料事不济，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .
不敢接战，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ɡɑːd] [ˈʃɪtʃɛŋ] .
They came to guard Shicheng .
他们 来了 到 警卫 石城 .

来守石城。

[ɛl,aiˈjuː] [ju] [də'rektli] [sent] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd][ˈkæptʃə(r)] [ˈʃɪtʃɛŋ] .
Liu Yu directly sent troops to attack and capture Shicheng .
刘 于 直接地 发送 军队 到 攻击 和 捕获 石城 .

刘裕直遣兵攻破石城，

- [ænd; ənd][ˈlʌ; luː] -
Xiuzhi and Lu Zongzhi
- 和 鲁 -

休之与鲁宗之、

[ˈguːi; dʒiː juː ˈaɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] , [ˈfɪrɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] , [fled] [tuː; tə] [tʃɪn] .
Gui and others , fearing for their lives , fled to Qin .
图形用户界面 和 其他的 , 害怕 为了 他们的 生活 , 逃亡 到 秦 .

轨等惧走奔秦。

- [wɒz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [ˈpɒpjələ(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Zongzhi was always popular with the people .
- 曾是 总是 受欢迎的 和 这 人们 .

宗之素得民心，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [əˈfɪʃ(ə)lz] [vaɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ænd; ənd] [ˈeskoːt] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
The people and officials vied to protect and escort him out of the country .
这 人们 和 官员 竞争 到 保护 和 护送 他 出去 的 这 国家 .

士民争为之卫送出境，

[ðə; ði] [pə'sjuːə] [rɪ'tɜːnd] [ˈɑːftə(r)] [ˈriːtʃɪŋ] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈterətri] .
The pursuers returned after reaching the end of the territory .
这 追击者 返回 后 到达 这 结尾 的 这 领土 .

追兵尽境而还。

- [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Xiuzhi arrived in Chang'an ,
- 到达的 在 长安 ,

休之至长安，

[ðeɪ] [baʊd] [ænd; ənd] [sə'rendəd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
They bowed and surrendered to the King of Qin .
他们 鞠躬 和 投降 到 这 国王 的 秦 .

拜降秦王。

[ʃɪŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
Xing was appointed as the governor of Yangzhou .
邢 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

兴以为扬州刺史，

[tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ænd; ənd] [ˈhærəs] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] ;
To invade and harass Xiangyang ;
到 入侵 和 骚扰 向阳 ;

使侵扰襄阳；

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [zɔːŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə][ˈkæptʃə(r)] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He then ordered Zong to lead troops to capture Xiangyang .
他 然后 订购 宗 到 带领 军队 到 捕获 向阳 .

复使宗之将兵克襄阳。

[nɒt] [jet] [əˈraɪvd] ,
Not yet arrived ,
不是 然而 到达的 ,

未至，

- [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [pɑ:st] [ə'wei] .
Zongzhi has already passed away .
- 有 已经 通过了 离开 .

宗之已卒。

[ɛl'ar'ju:] [ju] ['lɜ:nɪd] [ðæt] [ʃju:] [hæd; həd] [fled] [tu:; tə] [tʃɪn] .
Liu Yu learned that Xiu had fled to Qin .
刘 于 学习 那 秀 有 逃亡 到 秦 .

刘裕知休之奔降于秦，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:dəd] [ɔ:l][hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] - .
He then ordered all his generals to return to Jiankang .
他 然后 订购 全部 他的 将军们 到 返回 到 - .

乃令众将还建康，

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ə'pɔɪntɪd] [mju:][dʒi:][æz; əz][ðə; ði] [left] ['mɪnɪstə(r)] .
The emperor appointed Mu Zhi as the Left Minister .
这 皇帝 任命 亩 智 作为 这 左边 部长 .

奏帝以穆之为左仆射。

[ˈtʃæptə(r)] - : [wei] [ʒɑ:n] [jɪŋju:ʊ] [æt; ət] [dɔŋdʒɪŋ]
Chapter 340 : Wei Zhan Yinghuo at Dongjing
章 - : 魏 詹 萤火 在 东京

第三四〇回 魏占茢惑在东井

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第117/121页

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[wei] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ˈɜːliə(r)] [ðæn; ðən][ðə; ði][jiə(r)] [frɒst] .
Wei was born earlier than the year frost .
魏 曾是 出生 早些时候 比 这 年 霜 。

魏比岁霜早，

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)] [ɪn] [jʌndəɪ] [daɪd][ɒv; əv] [stɑːˈveɪʃ(ə)n] .
Many people in Yundai died of starvation .
许多 人们 在 云黛 死亡 的 饥饿 。

云代民多饥死，

[grænd] [hɪˈstɔːriən] [wæŋ] [liɑːŋ] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [es ˈaɪ][ɒv; əv] [wei] :
Grand Historian Wang Liang said to King Si of Wei :
盛大 历史学家 王 梁 说 到 国王 硅 的 魏 。

太史令王亮言于魏王嗣曰：

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [prəˈfetɪk] [bʊk] ,
According to the prophetic book ,
根据 到 这 预言 书 ，

“按讖书，

[wei] [ʃʊd; ʃəd] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tuː; tə][jiː; ji] .
Wei should move the capital to Ye .
魏 应该 移动 这 首都 到 叶 。

魏当迁邺，

" [wʌŋ] [kæn; kən] [əˈteɪn] [welθ] [ænd; ənd] [ˈhæpɪnəs] . "
" One can attain wealth and happiness . "
" 一 能 达到 财富 和 幸福 。

可得富乐。”

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [ðə; ði] [əˈsembəld] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
He then asked the assembled officials ,
他 然后 问 这 组装 官员 ，

嗣以问群臣，

[ˈdɒktərəl] [ˈtʃɑːnsələ(r)] [kjuːɪ][ˈheɪɒ]
Doctoral Chancellor Cui Hao
博士 校长 崔 郝

博士祭酒崔浩、

[ˈspeɪʃ(ə)] [ˈenvɔɪ] [dʒəʊ] [dæn] [sed] :
Special Envoy Zhou Dan said :
特别的 使者 周 担 说 。

特进周澹曰：

" [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wɒz; wəz] [muːvd] [tuː; tə][jiː; ji] . "
" The capital was moved to Ye . "
" 这 首都 曾是 已搬 到 叶 。

“迁都于邺，

[aɪˈtiː][kæn; kən] [seɪv] [juːˈes][frəm; frəm] [ðɪs] [jɪrz] [ˈfæmɪn] .
It can save us from this year's famine .
它 能 节省 我们 从 这 年 饥荒 .
可救今年之饥，

[ðɪs] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜːm] [səˈluːʃ(ə)n] .
This is not a long - term solution .
这 是 不是 一个 长的 - 学期 解决方案 .
非长久计也。

[ˈʃænˈdʊŋ] [ˈpiːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [ˈdezət] [ˈriːdʒən] .
Shandong people live in a desert region .
山东 人们 居住 在 一个 沙漠 地区 .
山东人以国家居沙漠之地，

[ˈhjuːmənz][ænd; ənd] [ˈænɪmlz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈbəʊndləs] .
Humans and animals are boundless .
人类 和 动物 是 无边无际 .
人畜无涯，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] - [ə; eɪ] [ˈmʌltɪtjuːd] [ɒv; əv] [heəz] - .
They were called ' a multitude of hairs ' .
他们 是 称为 - 一个 民众 的 头发 - .
号‘牛毛之众’。

[naʊ] , [truːps] [ɑː(r); ə(r)] [left] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l] .
Now , troops are left to guard the old capital .
现在 , 军队 是 左边 到 警卫 这 老的 首都 .
今留兵守旧都，

[ðə; ði][ˈfæməli] [ˈsepəreɪtɪd] [ænd; ənd] [muːvd] [saʊθ] .
The family separated and moved south .
这 家庭 分开 和 已搬 南 .
分家南徙，

[aɪˈtiː] [ˈkænɒt] [fɪl] [ɔːl][ðə; ði][ləndz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveəriəs] [steɪts] .
It cannot fill all the lands of the various states .
它 不能 充满全部 这 土地 的 这 各种各样的 各州 .
不能满诸州地，

[ðə; ði] [truːθ] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈviːld] .
The truth will be revealed .
这 真相 将要 是 揭晓 .
情见事露，

[aɪ][frə(r)] [ðæt] [ˈpiːp(ə)l] [frəm; frəm][ɔːl] [saɪdz] [meɪ] [lʊk] [daʊn] [ɒn][emˈiː] .
I fear that people from all sides may look down on me .
我 害怕 那 人们 从 全部 侧面 可能 看 向下 在 我 .
恐四方皆有轻侮之心。

[ðə; ði][dʒæpəˈniːz] [ˈpiːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] [juːst] [tuː; tə][ðə; ði][ˈlʌʊk(ə)l] [ˈklaɪmət] [ænd; ənd][ˈwɔːtə(r)] .
The Japanese people were not used to the local climate and water .
这 日本人 人们 是 不是 用过的 到 这 当地的 气候 和 水 .
日百姓不服水土，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈdeθs] [frəm; frəm][ðə; ði][ˌepɪˈdemɪk] [wɪl] [biː; bi] [haɪ] .
The number of deaths from the epidemic will be high .
这 数字 的 死亡人数 从 这 流行性 将要 是 高的 .
疫死必多。

[ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)l][hæd; həd] [fjuː] [ˈsəʊldʒəz] .
The old capital had few soldiers .
这 老的 首都 有 很少 士兵 .
而旧都兵少，

[ˈtʃuː][ˈɡaɪ]
Qu Gai
曲 盖伊

屈丐、
[ðə; ði] [ruːˈræn] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [siː] [θruː] [maɪ] [ɪnˈten](ə)nɪz] .
The Rouran will surely see through my intentions .
这 柔然 将要 一定 看 通过 我的 意图 .
柔然必将窥我之心。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [kɔːt] [wɒz; wəz] [ˈsepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [hɛŋ] [baɪ][ə; eɪ] [ˈperələs] [ˈdɪstəns] [ɒv; əv]
The imperial court was separated from Heng by a perilous distance of
这 帝国 法庭 曾是 分开 从 恒 经过 一个 危险的 距离 的
[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] .
thousands of miles .
数千 的 英里 .
朝廷隔恒绝千里之险，

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns] .
It was difficult to provide assistance .
它 曾是 难的 到 提供 协助 .
难以赴救，

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [bəʊθ] [saʊnd] [ænd; ənd] [ˈsʌbstəns] [ɑː(r); ə(r)] [lɒst] .
In this case , both sound and substance are lost .
在 这 案件 , 两个都 声音 和 物质 是 丢失的 .
此则声实俱损也。

[naʊ] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] ,
Now living in the north ,
现在 活的 在 这 北 ,
今居北方，

[θɪŋz] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [ɪn] [ˈʃænˈduŋ] .
Things have changed in Shandong .
事物 有 已更改 在 山东 .
山东有变，

[ðen] [ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪri][ˈjuːnɪt] [ˈmɑːtft] [saʊθ] .
Then a light cavalry unit marched south .
然后 一个 光 骑兵 单元 行军 南 .
则轻骑南下，

[brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [θɪn] [ˈfɔːrɪsts; ˈfɑːrɪsts] ,
Between the thin forests ,
之间 这 薄的 森林 ,
布护林薄之间，

[huː] [kæn; kən] [ˈmeʒə(r)] [ɪts] [ˈkwɒntəti] ?
Who can measure its quantity ?
WHO 能 措施 它是 数量 ?
孰能测其多少？

[ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpiːp(ə)] [wɜː(r); wə(r)] [ɔːd] [ænd; ənd] [səbˈdjuːd] .
The common people were awed and subdued .
这 常见的 人们 是 敬畏 和 低沉的 .
百姓望尘慑服，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðɪs] [ˈkʌntri] [kəˈmændz] [ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˌeks aɪ ˈeɪ] [steɪts] .
This is why this country commands the power of the various Xia states .
这 是 为什么 这 国家 命令 这 力量 的 这 各种各样的 夏 各州 .
此国家所以威制诸夏也。

[wen] [sprɪŋ] ['kɒmz] , [grɑ:s] [wɪl] [grəʊ] ,
When spring comes , grass will grow ,
什么时候 春天 来 , 草 将要 生长 ,

来春草生，

['sɔɪbi:nz] [ænd; ənd] [wi:t] [wɪl] [bi:; bi] ['hɑ:vɪstɪd] [su:n] .
Soybeans and wheat will be harvested soon .
大豆 和 小麦 将要 是 收获 很快 .

豆麦将出，

[ɪn] [ə'dɪl(ə)n] [tu:; tə] ['vedʒtəb(ə)lɪz] [ænd; ənd] [fru:ts] ,
In addition to vegetables and fruits ,
在 添加 到 蔬菜 和 水果 ,

兼以菜果，

[ɪf] [aɪ 'ti:] ['raɪpən] [ɪn] ['ɔ:təm] ,
If it ripens in autumn ,
如果 它 成熟 在 秋天 ,

得及秋熟，

[ðen] [ðə; ðɪ] ['mætə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'zɒlvd] !
Then the matter will be resolved !
然后 这 事情 将要 是 已解决 !

则事济矣！ ”

[ðə; ðɪ] [sək'sesə(r)] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" [naʊ] [ðə; ðɪ] ['weəhaʊs] [ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] ,
" Now the warehouse is exhausted ,
" 现在 这 仓库 是 筋疲力尽的 ,

“今仓廩已竭，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['fæmɪn] [ə'gen] [nekst] ['ɔ:təm] .
If there is famine again next autumn .
如果 那里 是 饥荒 再次 下一个 秋天 .

若来秋又饥，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [du:; də] [ðen] ?
What should we do then ?
什么 应该 我们 做 然后 ?

则如之何？ ”

[ðə; ðɪ] [rɪ'plaɪ] [wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] ['haʊshoʊldz] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['hʌŋgə(r)] [ænd; ənd] [θɜ:st] ,
" And for households suffering from hunger and thirst ,
" 和 为了 家庭 痛苦 从 饥饿 和 口渴 ,

“且以饥馁之户，

[tu:; tə] [i:t] [ɪn] ['ʃæn'dʊŋ]
To eat in Shandong
到 吃 在 山东

使就食山东，

[ɪf] ['fæmɪn] [rɪ'tɜ:nz] [ɪn] ['ɔ:təm] . . .
If famine returns in autumn . . .
如果 饥荒 返回 在 秋天 . . .

若来秋复饥，

[wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [plæn] [ˈfɜːðə(r)] .
We should plan further .
我们 应该 计划 更远 .

当更图之。

[bʌt; bət][,aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt] [ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [naʊ] !
But it is not advisable to move the capital now !
但 它 是 不是 建议 到 移动 这 首都 现在 !

但方今不可迁都耳！ ”

[,es ˈaɪ][juˈeɪ] [əkˈseptɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Si Yue accepted it .
硅 岳 公认 它 .

嗣悦服之。

[,es ˈaɪ] [gɒŋ] [pləʊ] [hɪz; ɪz][lənd] ,
Si Gong plowed his land ,
硅 锣 犁过的 他的 土地 ,

嗣躬耕籍田，

[ɪnˈkʌrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃə]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] [ˈhɑːvɪst] [nekst][jɪə(r)] .
It will be a great harvest next year .
它 将要 是 一个 伟大的 收成 下一个 年 .

明年大熟，

[ðə; ði][ˈpiːp(ə)] [wɪl] [ðen] [biː; bi][æt; ət] [piːs] .
The people will then be at peace .
这 人们 将要 然后 是 在 和平 .

民遂当安。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kjuːi][ˈheɪə] [ˈlektʃəd] [ɒŋ][ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][eə(r)] .
Cui Hao lectured on the Book of Changes for his heir .
崔 郝 讲课 在 这 书 的 变化 为了 他的 继承人 .

崔浩为嗣讲《易》、

[hɒŋ] [fæn]
Hong Fan
洪 扇子

《洪范》，

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [hiː; hi] [ɪnˈkwaɪə] [əˈbaʊt] [əˈstrɒnəmi] ,
Subsequently , he inquired about astronomy ,
随后 , 他 询问 关于 天文学 ,

嗣因问天文、

[ˌdɪvɪˈneɪʃn] ,
Divination ,
占卜 ,

术数，

[ˈheɪə] - [hæz; həz] [ˈmeni] [ɪkˈspɪrɪənsɪz] .
Hao Zhanjue has many experiences .
郝 - 有 许多 经历 .

浩占决多验，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ɒv; əv] . . .
Therefore , there is a great deal of . . .
所以 , 那里 是 一个 伟大的 交易 的 . . .

由是有庞，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn][ɔ:l] [steɪt] [ˈsi:krəts] .
They were involved in all state secrets .
他们 是 涉及 在 全部 状态 秘密 .

凡国家密谋皆预之。

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , " [mɑːz] " [hæd; həd] [bi:n] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈeɪtɪ] [deɪz] .
At that time , " Mars " had been out of sight for more than eighty days .
在 那 时间 , " 火星 " 有 到过 出去 的 视线 为了 更多的 比 八十 天 .

尔时“荧惑”不见八十余日，

[tʃɪn] - .
Qin Dazao .
秦 - .

秦大早。

[ðə; ði][grænd] [hɪˈstɔːriən] [ɒv; əv] [weɪ] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈəʊmən][ɒv; əv] [mɑːz] [wɒz; wəz][ləʊˈkeɪtɪd] [wɪˈðɪn]
The Grand Historian of Wei reported that the omen of Mars was located within
这 盛大 历史学家 的 魏 据报道 那 这 预兆 的 火星 曾是 位于 之内

[ðə; ði] [jeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊəd] .
the shape of a gourd .
这 形状 的 一个 葫芦 .

魏太史奏魏王嗣“荧惑”道在“匏瓜”中，

[ˈsʌd(ə)nli] [dɪsəˈpɪəd] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [treɪs] .
Suddenly disappeared without a trace .
突然 消失 没有 一个 痕迹 .

忽亡不知所，

[ɪn][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ðæt] [ɪz][ɪn][ˈperəl] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] .
In a country that is in peril according to the law .
在 一个 国家 那 是 在 危险 根据 到 这 法律 .

在依法当入危亡之国。

[fɜːst] , [ðə; ði] [ˈnɜːsəri] [raɪm] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [mɪskənˈsep](ə)n] .
First , the nursery rhyme was a misconception .
第一的 , 这 苗圃 韵 曾是 一个 误解 .

先为童谣讹言，

[ðen] [ðeɪ] [wɪl] [ˈkæri] [aʊt][ðeə(r)] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Then they will carry out their punishment .
然后 他们 将要 携带 出去 他们的 惩罚 .

然后行其祸罚。

[kɪŋ] [weɪ] [ˈsʌmənd] [ˈsevrəl] [rɪˈnaʊnd] [ˈskɑːlərz] .
King Wei summoned several renowned scholars .
国王 魏 被召唤 一些 著名 学者们 .

魏王嗣召名儒凡数人，

[dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ləʊˈkeɪŋ] [ɒv; əv] " [mɑːz] " [wɪð] [ðə; ði][grænd] [hɪˈstɔːriən] .
Discussed the location of " Mars " with the Grand Historian .
讨论 这 地点 的 " 火星 " 和 这 盛大 历史学家 .

与太史议“荧惑”所诣。

[kjuːi][ˈheɪp] [sed] :
Cui Hao said :
崔 郝 说 :

崔浩曰：

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] [ˈæn(ə)lz] [sez] [ðæt] [ə; eɪ] [gɒd] [drɪ'sendɪd] [ə'pɒn] - [ʃɪn] - .
The Spring and Autumn Annals says that a god descended upon 'Xin' .
这 春天 和 秋天 志 说道 那 一个 上帝 下降 之上 - 新 - .
“《春秋传》说神降于‘莘’，

[ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] [ɪts] [ə'raɪv(ə)] ,
On the day of its arrival ,
在 这 天 的 它是 到达 ,
以其至之日，

[tu:; tə] [ɪn'fɜ:(r)] [ðə; ði] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] .
To infer the nature of the object .
到 推断 这 自然 的 这 目的 .
推知其物。

[naʊ] [ðæt] - [mɑ:z] - [hæz; həz] ['perɪʃt] ,
Now that ' Mars ' has perished ,
现在 那 - 火星 - 有 遇难 ,
今‘荧惑’之亡，

[ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - ,
In the year of Gengwu ,
在 这 年 的 - ,
在庚午、

[brɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [deɪz] [ɒv; əv] [zɪnwei] ,
Between the two days of Xinwei ,
之间 这 二 天 的 新威 ,
辛未二日之间，

- [rein] ['əʊvə(r)] [tʃɪn] .
Gengwu reigned over Qin .
- 统治 超过 秦 .
庚午主秦，

[zɪnwei] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['westən] [bɑ:'beəriən] [jɪə(r)] .
Xinwei was a Western barbarian year .
新威 曾是 一个 西 野蛮人 年 .
辛未为西夷，

[wɪl] [mɑ:z] ['entə(r)] [tʃɪn] ?
Will Mars enter Qin ?
将要 火星 进入 秦 ?
‘荧惑’其入秦乎？ ”

[mɔ:(r)] [ðæn; ðən] ['eɪti] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
More than eighty days later ,
更多的 比 八十 天 之后 ,
后八十余日，

[ðə; ði] [fru:t] [keɪm] [frɒm; frəm] " [dɒŋdʒɪŋ] " .
The fruit came from " Dongjing " .
这 水果 来了 从 " 东京 " .
果出“东井”，

['steɪɪŋ] [brɪ'haɪnd] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] ,
Staying behind and playing games ,
入住 在后面 和 玩耍 游戏 ,
留守盘游，

[ˈɑ:ftə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [left] .
After a long time , they left .
后 一个 长的 时间 , 他们 左边 .
久之乃去。

[tʃɪn] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [sɪˈviə(r)] [draʊt] .
Qin suffered a severe drought .
秦 遭受 一个 严重 干旱 .

秦大旱，

[ˈkʊnˈmɪŋ] [puːl] [draɪd] [ʌp]
Kunming Pool dried up
昆明 水池 干燥 向上

昆明池竭，

[ˈnɜːsəri] [raɪmz] [ɑː(r); ə(r)] [fɔːls] .
Nursery rhymes are false .
苗圃 韵律 是 错误的 .

童谣讹言，

[ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [ʌnˈiːzi] .
The Chinese people are uneasy .
这 中国人 人们 是 不安 .

国人不安，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʊv; əv] [wʌn] .
He died at the age of one .
他 死亡 在 这 年龄 的 一 .

间一岁而亡，

[ðə; ði] [ˈleɪtə(r)] [tʃɪn] [ˈdɪnəsti] [fel] .
The Later Qin dynasty fell .
这 之后 秦 王朝 跌倒 .

后秦没，

[ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [rɪˈzʌlt] [pruːvd] [ˈækjərət] .
The divination result proved accurate .
这 占卜 结果 已证实 准确的 .

其占果验矣。

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [mʌnθ] [ʊv; əv] [sprɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [twelfθ] [jɪə(r)] [ʊv; əv] - ,
In the first month of spring in the twelfth year of Bingchen ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第十二 年 的 - ,

丙辰十二年春正月，

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [tʃɪn] [fel] [ɪl] .
Meanwhile , King Qin fell ill .
同时 , 国王 秦 跌倒 患病的 .

却说秦王兴病，

- [dʒuːk] [baɪ] [kleɪmd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [əˈtend] [kɔːt] .
Guangping Duke Bi claimed illness and did not attend court .
- 公爵 双 声称 疾病 和 做过 不是 出席 法庭 .

广平公弼称疾不朝，

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgæðəd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] .
The troops were gathered at the residence .
这 军队 是 聚集 在 这 住宅 .

聚兵于第。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] [əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] .
He was furious upon hearing this .
他 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

兴闻之怒，

[tæŋ] [ʃen] , [ðə; ði] [ˈliːdə(r)] [ʊv; əv] [ðə; ði] [ˈkɒmjənɪst] [ˈpɑːti] ,
Tang Sheng , the leader of the Communist Party ,
唐 盛 , 这 领导者 的 这 共产 派对 ,

收弼党唐盛、

[sʌn] [ju:'æn][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ˈeksɪkjʊ:tɪd][hɪm] .
Sun Xuan and others executed him .
太阳 宣 和 其他的 执行 他 .

孙玄等诛之。

[hi:; hi] [wɪl] [kɪl] [baɪ] .
He will kill Bi .
他 将要 杀 双 .

将杀弼，

[prɪns] [hɒŋ] [wept] [ænd; ənd] [ˈɜ:nɪstli] [begd] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈpɑ:d(ə)n] .
Prince Hong wept and earnestly begged for a pardon .
王子 洪 哭泣 和 切实 乞求 为了 一个 赦免 .

太子泓流涕固请赦之。

[hɒŋ] [ˈtri:tɪd] [baɪ][æz; əz] [bɪˈfɔ:(r)] .
Hong treated Bi as before .
洪 治疗 双 作为 前 .

泓待弼如初，

[hi:; hi] [ˈʃəʊd] [nəʊ][saɪn][ɒv; əv] [rɪˈzentmənt] .
He showed no sign of resentment .
他 显示 不 符号 的 怨恨 .

无忿恨之色。

[kɪŋ] [kɪnz] [ˈɪlnəs] [hæz; həz] [ˈslaɪtli] [ɪmˈpru:vɪd] .
King Qin's illness has slightly improved .
国王 秦的 疾病 有 轻微地 改进 .

秦王兴疾稍愈，

[hi:; hi] [left] [ðə; ði] [kɔ:t] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
He left the court with his ministers .
他 左边 这 法庭 和 他的 部长们 .

与群臣出朝门，

[ˈvɪzɪt][ðə; ði] - [ˈgɑ:d(ə)n]
Visit the Wenwu Garden
访问 这 - 花园

游文武苑，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:nd] [æt; ət] [dʌsk] .
They returned at dusk .
他们 返回 在 黄昏 .

至日昏而还。

[ˈentə(r)] [θru:] [ðə; ði] [west] [geɪt] ,
Enter through the West Gate ,
进入 通过 这 西方 门 ,

入西溯门，

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:d] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪt] [fɜ:st] .
The vanguard arrived at the city gate first .
这 先锋 到达的 在 这 城市 门 第一的 .

前驱先到城门，

[ˈkæptɪn] [mæn] [kɔ:ŋ] , [klæd][ɪn][ˈɑ:mə(r)][ænd; ənd] [ˈkæriŋ] [ə; eɪ] [ˈwepən] ,
Captain Man Cong , clad in armor and carrying a weapon ,
队长 男人 国会 , 覆膜 在 盔甲 和 携带 一个 武器 ,

校尉满聪披甲持仗，

[ðeɪ] [ʃʌt] [ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd] [rɪˈfju:zd] [ðem; ðəm] [ˈentri] .
They shut the door and refused them entry .
他们 关闭 这 门 和 拒绝 他们 入口 .

闭门拒之。

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd] [sed] :
King Xing of Qin came to the gate and said :
国王 邢 的 秦 来了 到 这 门 和 说 :
秦王兴自来门边曰：

" [aɪ][eɪ 'em][hɪə(r)] . "
" I am here . "
" 我 是 这里 . "

“朕躬在此，

[waɪ] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ][ɔːl] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði][dɔː(r)] [kləʊzd] ?
Why are you all keeping the door closed ?
为什么 是 你 全部 保持 这 门 关闭 ？

卿等何故闭门？ ”

[kɔːŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

[aɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [dɑːk] .
It is now dark .
它 是 现在 黑暗的 .

“今已昏暗，

[aɪ 'tiː][ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [brɪ'twiːn] [gʊd] [ænd; ənd][ɪːv(ə)] .
It is impossible to distinguish between good and evil .
它 是 不可能的 到 区分 之间 好的 和 邪恶的 .

奸良莫辨，

[ðeə(r)] [ɪz][ɪ'əʊnli] [deθ] .
There is only death .
那里 是 仅有的 死亡 .

有死而已，

" [dɒʊnt][ɪ'əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)] ! "
" Don't open the door ! "
" 不 打开 这 门 ！ "

门不可开！ ”

[kɪŋ] [ɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ɪnə(r)] ['pæləs] [geɪt] [ænd; ənd] ['entəd] .
King Xing of Qin led his troops back to the inner palace gate and entered .
国王 邢 的 秦 引领 他的 军队 后退 到 这 内 宫殿 门 和 进入 .

秦王兴领众复回后朝门入去。

[ɪŋ] - [ɪn'fɔːsɪz] [strikt] [lɔːz] [ænd; ənd][regju'leɪʃ(ə)nɪz] .
Xing Zhicong enforces strict laws and regulations .
邢 - 强制执行 严格的 法律 和 法规 .

兴知聪法令严明，

['sʌmən] [kɔːŋ] [ðə; ði][nekst] ['mɔːnɪŋ] .
Summon Cong the next morning .
召唤 国会 这 下一个 早晨 .

次早召聪入，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] ['dʒʌstɪs] .
He was appointed as the Minister of Justice .
他 曾是 任命 作为 这 部长 的 正义 .

以为廷尉。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [skaʊt] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːt] ,
Suddenly a scout came to report ,
突然 一个 侦察 来了 到 报告 ,

忽闻探马来报，

[ˌɛl,ɑɹˈjuː] [ˌju] [ɒv; əv][dʒɪn] [dɪˈplɔɪd] [truːps] [tuː; tə] [ˈgærɪʃn] [æt; ət] .
Liu Yu of Jin deployed troops to garrison at Jugoupi .
刘 于 的 斤 已部署 军队 到 驻军 在 - .

晋刘裕调兵屯于聚苟陂，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [kɔːz] [dɪˈstɜːbəns] .
It will inevitably cause disturbance .
它 将要 不可避免地 原因 干扰 .

必然扰境，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
It is advisable to send someone to welcome them .
它 是 建议 到 发送 某人 到 欢迎 他们 .

宜遣人去迎。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Xing of Qin heard of this ,
国王 邢 的 秦 听到 的 这 ,

秦王兴闻知，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [jæŋ] - , [ðə; ðɪ][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [pɜːsəˈnel] :
He said to Yang Fosong , the Minister of Personnel :
他 说 到 杨 - , 这 部长 的 人员 :

谓尚书杨佛嵩曰：

[wuːɜː] [wɒz; wəz][ˌʌnəˈweə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈɪgnərəns] .
Wu'er was unaware of his own ignorance .
吾儿 曾是 不知情 的 他的 自己的 无知 .

“吴儿不自知，

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; hæz][æn; ən][ɪmˈprɒpə(r)] [ɪnˈtenʃ(ə)n] .
It has an improper intention .
它 有 一个 不当 意图 .

乃有非分之意，

[baɪ] [ˈɜːli] [ˈwɪntə(r)] ,
By early winter ,
经过 早期的 冬天 ,

待至孟冬，

[wen] [ˌjuː; jʊ] [liːd] [ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪ] . . .
When you lead a light cavalry . . .
什么时候 你 带领 一个 光 骑兵 . . .

当使卿率轻骑，

[bɜːn] [ɪts] [əˈkjuːmjələrtɪd] [welθ] .
Burn its accumulated wealth .
烧伤 它是 积累 财富 .

焚其积聚，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大举破之。”

[tʃɪn] - - [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɔːz] [ˈkeɪɒs] .
Qin Guangping Gongbi wanted to cause chaos .
秦 - - 通缉 到 原因 混乱 .

秦广平公弼欲为乱，

[jaʊ] [ˌuːˈæn][ˈslɑːndə, ˈslæn-] [kɪŋ] [ʃɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] , [ˈseɪɪŋ] :
Yao Xuan slandered King Xing of Qin , saying :
姚 宣 诽谤 国王 邢 的 秦 , 说 :

谋谮姚宣于秦王兴曰：

" [ai][hæv; həv][dʒʌst] [hɜːd] [jaʊ] [ʃuː'æn] [klem] [ðæt] . . . "

" I have just heard Yao Xuan claim that . . . "

" 我 有 只是 听到 姚 宣 宣称 那 . . . "

“臣今闻姚宣自称言，

[ˈɑːftə(r)][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [lɒŋ] [laɪf] ,

After Your Majesty's long life ,

后 你的 陛下的 长的 生活 ,

待陛下万岁后，

[hiː; hi] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kəmˈpiːt] [wɪð] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θrəʊn] .

He wanted to compete with the crown prince for the throne .

他 通缉 到 竞争 和 这 王冠 王子 为了 这 王座 .

要与太子争位。”

- ,

Xingxinzhi ,

- ,

兴信之，

[hiː; hi][ˈəʊnli] [ˈɔːdəd] [baɪ][tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [zɪŋtʃən] .

He only ordered Bi to lead 30 , 000 troops to Xingcheng .

他 仅有的 订购 双 到 带领 - , - 军队 到 兴城 .

只令弼执兵三万去杏城，

[ʃuː'æn][wɒz; wəz] [ɪmˈprɪznd] .

Xuan was imprisoned .

宣 曾是 被监禁 .

收宣下狱，

[mɪŋ] [baɪ][led] - , - [truːps] .

Ming Bi led 30 , 000 troops .

明 双 引领 - , - 军队 .

命弼将兵三万，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [gɑːd] [tʃɪn] [ˈpriːfektə(r)] .

He was assigned to guard Qin Prefecture .

他 曾是 分配 到 警卫 秦 州 .

就守秦州。

[jɪn] [dʒaʊ] [sed] :

Yin Zhao said :

阴 赵 说 :

尹昭曰：

" [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] - [ɪz][æt; ət] [ɒdʒ] [wɪð] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "

" The Duke of Guangping is at odds with the Crown Prince . "

" 这 公爵 的 - 是 在 赔率 和 这 王冠 王子 . "

“广平公与太子不平，

[naʊ] [hiː; hi] [kəˈmændz] [ə; eɪ] [strɒŋ] [ˈɑːmi] [əˈbrɔːd] .

Now he commands a strong army abroad .

现在 他 命令 一个 强的 军队 国外 .

今使握强兵于外，

[wʌns] [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪ] [dʌz] [nɒt][ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt] ,

Once Your Majesty does not object ,

一次 你的 威严 做 不是 目的 ,

陛下一旦不讳，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n] [wɪl] [biː; bi][ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒə(r)] .

The nation will be in grave danger .

这 国家 将要 是 在 严重 危险 .

社稷必危。”

[hiː; hi][dɪd][nɒt][kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

兴不从。

[kɪŋ] [tʃɪn] [rəʊz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)][ɪn] [hweɪn] .
King Qin rose to power in Huayin .
国王 秦 玫瑰 到 力量 在 华音 .

秦王兴自如华阴，

[kraʊn] [prɪns] [jaʊ] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][əʊvəˈsiː] [ðə; ði] [stɛɪt] .
Crown Prince Yao Hong was appointed to oversee the state .
王冠 王子 姚 洪 曾是 任命 到 监督 这 状态 .

使太子姚泓监国。

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz][sɪˈvɪə(r)] .
The illness is severe .
这 疾病 是 严重 .

兴疾笃，

[rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Return to Chang'an .
返回 到 长安 .

还长安。

[jaʊ] [ˈbɪdɑːŋ] , [jɪn] - ,
Yao Bidang , Yin Chongmou ,
姚 比当 , 阴 - ,

姚弼党侍郎尹冲谋，

[bɪˈkæz; bɪˈkɒz] [hɒŋ] [kɪld] [ʃɪŋ] [wen] [hiː; hi] [keɪm] [aʊt][tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm] .
Because Hong killed Xing when he came out to greet him .
因为 洪 被杀 邢 什么时候 他 来了 出去 到 迎接 他 .

因泓出迎兴时杀之，

[fɛŋ] - [rɪˈbeld] .
Feng Xingbi rebelled .
冯 - 叛乱 .

奉兴幸弼第作乱。

[prɪns] [hɒŋ] [ˈsɪːkrətli] [ˈlɜːnɪd] [ðæt]
Prince Hong secretly learned that

太子泓窃知，

[nɒt] [ˈwelkəm] ,
Not welcome ,
不是 欢迎 ,

不迎，

[ɔːl] [əˈtemptz] [feɪld] .
All attempts failed .
全部 尝试 失败的 .

遂皆不果。

[ʃɪŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Xing entered the palace ,
邢 进入 这 宫殿 ,

兴既入宫，

[mɪŋ] [hɒŋ] [rɪˈkɔːdɪd] [ðə; ði] [əˈfeəz] [pɜː; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [pɜː; əv] [pɜːsəˈnel] .
Ming Hong recorded the affairs of the Ministry of Personnel .
明 洪 记录 这 事务 的 这 部 的 人员 .

命泓录尚书事，

[hɒŋ] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [jɪn] [tʃɔːŋ] [wɒz; wəz] ['plɒtɪŋ] [tuː; tə] [kɔːz] ['keɪɒs] .
Hong reported that Yin Chong was plotting to cause chaos .
洪 据报道 那 阴 钟 曾是 绘制 到 原因 混乱 .

泓奏知尹冲谋欲为乱之事。

[ɪŋ] [wɒz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Xing was furious .
邢 曾是 狂怒 .

兴大怒，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [djuːk] [ʃaʊ] [ɒv; əv] [zaɪpɪŋ] [tuː; tə] [kə'mɑːnd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [gɑːdz] .
He appointed Duke Shao of Xiping to command the imperial guards .
他 任命 公爵 邵 的 西平 到 命令 这 帝国 守卫 .

使西平公绍典禁中兵，

[ðə; ði] ['ɑːməd] ['səʊldʒəz][ɒv; əv][ðə; ði] [ʒɔŋʒiːə] [klæn][wɜː(r); wə(r)] [kə'lektɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][baɪ]['fæməli] .
The armored soldiers of the Zhongjia clan were collected from the Bi family .
这 装甲 士兵 的 这 钟家 氏族 是 集 从 这 双 家庭 .

收弼第中甲仗，

[ɔːl] [ɪn][ðə; ði] ['ɑːsənl] .
All in the arsenal .
全部 在 这 兵工厂 .

尽入武库。

[ðə; ði] ['ɪlnəs] ['wəsən] .
The illness worsened .
这 疾病 恶化 .

兴疾转笃，

[ðə; ði][ɪm'piəriəl] [gɑːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːdəd] [tuː; tə][stænd] [gɑːd] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] .
The imperial guards were ordered to stand guard at the palace gates .
这 帝国 守卫 是 订购 到 站立 警卫 在 这 宫殿 大门 .

命禁兵侍卫宫门，

[nəʊ] [aʊt'saɪdəz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'laʊd] [tuː; tə]['entə(r)][ɔː(r)] [liːv] .
No outsiders are allowed to enter or leave .
不 局外人 是 允许 到 进入 或者 离开 .

毋许外人出入。

[naːn'jɑːŋ] - [ænd; ænd] [jɪn] [tʃɔːŋ] [ðen] [led][faɪv] , - ['ɑːməd] ['səʊldʒəz][tuː; tə] [ə'tæk]
Nanyang Gongyin and Yin Chong then led 5 , 000 armored soldiers to attack
南洋 和 阴 钟 然后 引领 5 , - 装甲 士兵 到 攻击

-
Duanmen .
- .

南阳公愔即与尹冲率甲兵五千攻端门。

[zɪŋwən] [baɪ'ɑːn] ,
Xingwen Bian ,
兴文 卞 ,

兴闻变，

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['sɪəriəsli] [ɪl] [ænd; ænd] [sɜːvd] [æz; əz][ðə; ði]['suːpəvaɪzə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
He was seriously ill and served as the supervisor of the front hall .
他 曾是 严重地 患病的 和 服务 作为 这 导师 的 这 正面 大厅 .

力疾监前殿，

[jaʊ] [ʃaʊ] [wɒz; wəz] ['ɔːdəd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][ɪm'piəriəl] [gɑːdz] [aʊt][tuː; tə] [rɪ'zɪst] .
Yao Shao was ordered to lead the imperial guards out to resist .
姚 邵 曾是 订购 到 带领 这 帝国 守卫 出去 到 抵抗 .

使姚绍领禁兵出拒。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [gɑːdz] , ['siːɪŋ] [nəʊ] [ˈtrʌb(ə)l] ,
The imperial guards , seeing no trouble ,
这 帝国 守卫 , 看到 不 麻烦 ,
禁兵见兴无事，

[ðeɪ] ['iːgəli] [rʌʃt] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [θiːf] .
They eagerly rushed to attack the thief .
他们 急切地 匆忙 到 攻击 这 贼 .
喜跃争先攻贼，

[jɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] .
Yin and his men suffered a crushing defeat and fled .
阴 和 他的 男人 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
愔等大败而走。

[ʃɪŋ] [ðen] [ɪntrəˈdjuːst] [ʃaʊ] [ænd; ənd] [jəʊ] [zæn] ,
Xing then introduced Shao and Yao Zan ,
邢 然后 介绍 邵 和 姚 赞 ,
兴乃引绍及姚讚、

[liɑːŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] ,
Liang Xi ,
梁 习 ,
梁喜、

[jɪn] [dʒəʊ] ,
Yin Zhao ,
阴 赵 ,
尹昭、

[liːˈæn] - ['entəd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ɪˈdɪkt] .
Lian Manwei entered to receive the imperial edict .
连 - 进入 到 收到 这 帝国 法令 .
敛曼嵬入受遗诏，

[hiː; hi] [sɜːvd] [æz; əz] [ˈriːdʒənt] [fɔː(r); fə(r)] [kraʊn] [prɪns] [hʊŋ] .
He served as regent for Crown Prince Hong .
他 服务 作为 摄政 为了 王冠 王子 洪 .
辅太子泓。

[aɪ] [wɪl] [daɪ] [təˈmɒrəʊ] ,
I will die tomorrow ,
我 将要 死 明天 ,
明日卒，

[hʊŋ] [kənˈspəɪə(r)] [wɪð] [liɑːŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
Hong conspired with Liang Xi and others .
洪 密谋 和 梁 习 和 其他的 .
泓与梁喜等谋，

[kiːp] [ðə; ði] [deθ] [ə; eɪ] ['siːkrət] .
Keep the death a secret .
保持 这 死亡 一个 秘密 .
秘不发丧，

[sɪˈlekt] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] ['səʊldʒəz] .
Select five thousand elite soldiers .
选择 五 千 精英 士兵 .
选精甲五千，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [jɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [ðəm; ðəm] .
They captured Yin and others and executed them .
他们 捕获 阴 和 其他的 和 执行 他们 .
捕愔等诛之，

[hiː; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['empərə(r)] .
He then ascended the throne and became emperor .
他 然后 上升 这 王座 和 成为 皇帝 .
乃即位称皇帝，

[rɪ'wɔːdɪŋ] [merɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] .
Rewarding meritorious officials .
有回报 有功绩的 官员 .
封赏功臣。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌɛl,ɑɪ'juː] [ju] ['lɔːntʃɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [kæm'peɪn] [ə'ɡenst] [tʃɪn]
Chapter 341 Liu Yu Launches a Great Campaign Against Qin
章 - 刘 于 发射 一个 伟大的 活动 反对 秦
第三四一回 刘裕兴兵大伐秦

[naʊ] , [ˌɛl,ɑɪ'juː] [ju] [fɜːst] ['pæsɪfaɪ] [dʒɪ] ,
Now , Liu Yu first pacified Ji ,
现在 , 刘 于 第一的 安抚 季 ,
却说刘裕先平济，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['fɒthəʊld] [ɪn] ['ləʊ'jæŋ] .
Therefore , they intended to establish a foothold in Luoyang .
所以 , 他们 故意的 到 建立 一个 立足点 在 洛阳 .
乃有定关洛之意，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] ['lʌ; luː] [juːnz] [ɪn'veɪz(ə)n][ænd; ənd][kəʊ'zɪ:(ə)n] ,
Encountering Lu Xun's invasion and coercion ,
遭遇 鲁 荀的 入侵 和 强迫 ,
遇卢循侵逼，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] ['bedtʃeɪmbə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] [juːst] .
Therefore , the bedchamber was not used .
所以 , 这 卧室 曾是 不是 用过的 .
故寝不行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪzəz] [ə'ɡen] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [haʊ] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði]
At that time , he gathered his advisors again to discuss how to manage the world .
在 那 时间 , 他 聚集 他的 顾问 再次 到 讨论 如何 到 管理 这 世界 .
是时复集诸谋士商议经营天下。

['kwai] [ɪn] [sed] :
Kuai En said :
快 恩 说 :
蒯恩曰：

" [fɛŋ] - [ɒv; əv] ['nɔːðən] [jæn] "
" **Feng Bafangqiang of Northern Yan** " "
" 冯 的 北方 严 " "
“北燕冯跋方强，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['eəriə] [fɜːst] .
It is advisable to pacify the area first .
它 是 建议 到 安抚 这 区域 第一的 .
宜先平之。”

['mɪlətri] [əd'vaɪzə] [wæŋ] - [sed] :
Military advisor Wang Zhen'e said :
军队 顾问 王 - 说 :
参军王镇恶曰：

" ['kwai] [gɔːŋz] [wɜːdz] , "
" Kuai Gong's words , "
" 快 锣的 字 , "

“蒯公之言，

[aɪ 'tiː][dɪd] [nɒt] [ə'tʃiːv] [ɪts] [fʊl] [pə'tenʃ(ə)l] ;
" It did not achieve its full potential ;
它 做过 不是 达到 它是 满的 潜在的 ;

未尽其善；

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
" In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

以愚意度之，

['sʌmθɪŋz] [ʌp] [daʊn'steəz] [tə'deɪ] .
" Something's up downstairs today .
某样东西 向上 楼下 今天 .

今天下方有事，

[fɛŋ] [biː 'eɪ][wɒz; wəz] [st'eɪfənd] [brɪ'twiːn] ['nɔːðən] [jæn][ænd; ənd] ['nɔːðən] [jæn] .
" Feng Ba was stationed between Northern Yan and Northern Yan .
冯 巴 曾是 驻 之间 北方 严 和 北方 严 .

而冯跋坐保北燕之间，

[aɪ][deə(r)][nɒt] [stretʃ] [maɪ][legz] .
" I dare not stretch my legs .
我 敢 不是 拉紧 我的 腿 .

不敢展足，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['eɪvɪdənt] [ðæt] [hiː; hi] [lækt] [æm'bɪʃ(ə)n][tuː; tə]['træv(ə)l][faː(r)][ænd; ənd] [waɪd] .
" It is evident that he lacked ambition to travel far and wide .
它 是 明显 那 他 缺乏 志向 到 旅行 远的 和 宽的 .

其无四方之志可知矣。

[ðə; ði] [jaʊ] ['fæməli] ['ɒkjupaɪd] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
" The Yao family occupied Chang'an .
这 姚 家庭 占领 长安 .

姚氏据长安，

['hʌndrədz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['ɑːməd] ['səʊldʒəz]
" Hundreds of thousands of armored soldiers
数百 的 数千 的 装甲 士兵

带甲数十万，

[aɪ 'tiː] [stɪl] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
" It still enjoys the support of the people .
它 仍然 享受 这 支持 的 这 人们 .

尚得民心。

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [hɜːd] [ɒv; əv] [jaʊ] - [deθ] .
" I have just heard of Yao Xing's death .
我 有 只是 听到 的 姚 - 死亡 .

今闻姚兴身死，

[tuː] [sʌnz] [kəm'piːt] [fɔː(r); fə(r)] [pə'ziʃ(ə)n] ,
" Two sons compete for position ,
二 儿子们 竞争 为了 位置 ,

二子争位，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ə'tækt] .
" It can be attacked .
它 能 是 遭到攻击 .

正可攻之。

[ə'bəʊndən] [ðɪs] [ænd; ənd] [kʌt] [daʊn] [ə'hʌðə(r)] .
Abandon this and cut down another .
放弃 这 和 切 向下 其他 .

舍此别伐，

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [ɑ:(r); ə(r)] [hɑ:'məʊniəs] ,
If the two sons are harmonious ,
如果 这 二 儿子们 是 和谐 ,

倘二子和睦，

[tu:; tə] [dɪ'fend] [ðəə(r)] ['sɪti] ,
To defend their city ,
到 保卫 他们的 城市 ,

以守其城，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɪl] [nɒt][bi:; bi][æt; ət] [pi:s] !
Then the world will not be at peace !
然后 这 世界 将要 不是 是 在 和平 !

则天下未定矣！

[naʊ] ['brʌðəz] [ɑ:(r); ə(r)] [swɔ:n] ['enəmi:z] .
Now brothers are sworn enemies .
现在 兄弟 是 宣誓 敌人 .

今兄弟结冤，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪ'rekən'saɪləbl; ɪ'rekənsaɪləbl] ['enəmi:z] .
They are irreconcilable enemies .
他们 是 不可调和的 敌人 .

势不两立，

['ðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [reɪz] [tru:ps] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
Therefore , it is advisable to raise troops at this time .
所以 , 它 是 建议 到 增加 军队 在 这 时间 .

可因此时提兵，

[fɜ:st] , [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [jəʊ] [klæn] .
First , destroy the Yao clan .
第一的 , 破坏 这 姚 氏族 .

先灭姚氏，

[ðen] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['swɒləʊ] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ɪts] [fɔ:m] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪt] [aɪ 'ti:] .
Then wait for the swallow to change its form and eliminate it .
然后 等待 为了 这 吞 到 改变 它是 形式 和 排除 它 .

再伺燕变而除之，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] !
Then the world will be at peace !
然后 这 世界 将要 是 在 和平 !

则天下定矣！

[ðɪs] [ɒpə'tju:nəti] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [mɪst] !
This opportunity must not be missed !
这 机会 必须 不是 是 错过 !

此机会不可失也！ ”

[ɛl,aɪ'ju:] [ju] [wɒz; wəz] [əʊvə'dʒɔɪd] .
Liu Yu was overjoyed .
刘 于 曾是 欣喜若狂 .

刘裕大喜。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɛl,aɪ'ju:] [mu:zi] [wɒz; wəz][æn; ən][aʊt'saɪdə(r)] .
At that time , Liu Muzhi was an outsider .
在 那 时间 , 刘 木之 曾是 一个 局外人 .

是时刘穆之从外人，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ˈevriwʌn] [wɒz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [aɪ ˈtiː] ,
Seeing that everyone was discussing it ,
看到 那 每个人 曾是 讨论 它 ,
见众人共议，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [maɪ] [lɔːd] [ænd; ənd][juː; jʊ] [ˈdʒentlmən] [ɑː(r); ə(r)] [ˈplæniŋ] [tuː; tə] [ˈkɒŋkə(r)] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [ænd; ənd]
" My lord and you gentlemen are planning to conquer Guanzhong and
" 我的 主 和 你 先生们 是 规划 到 征服 关中 和
[ˈləʊˈjæŋ] . "
Luoyang . "
洛阳 . "

“明公与诸君谋征关洛，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɪˈmiːdiətli] .
It is advisable to raise an army immediately .
它 是 建议 到 增加 一个 军队 立即地 .

宜即起兵，

[kætʃ] [ðem; ðəm] [ɒf] [ɡɑːd] .
Catch them off guard .
抓住 他们 离开 警卫 .

使其无备，

[waɪ] [dɪˈleɪ] [aɪ ˈtiː] ? "
Why delay it ? "
为什么 延迟 它 ? "

何故延也？ ”

[ɛl, aɪˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [aɪ] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] [ˈraɪtʃəs] [men][tuː; tə][rɪd][ðə; ðɪ] [wɜːld] [ɒv; əv] [ˈtɪrəni] . "
" I raise an army of righteous men to rid the world of tyranny . "
" 我 增加 一个 军队 的 正义 男人 到 摆脱 这 世界 的 暴政 . "

“吾举义兵为天下除暴乱，

[ˈɔːlməʊst][ɔːl][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn][ðə; ðɪ][əʊld] [ˈvɪlɪdʒ] [hæd; həd] [daɪd] .
Almost all the people in the old village had died .
几乎 全部 这 人们 在 这 老的 村庄 有 死亡 .

旧乡人民死丧略尽，

[ɔːl] [deɪ] [lɒŋ] , [aɪ] [siː] [nəʊ][wʌn][aɪ] [nəʊ] .
All day long , I see no one I know .
全部 天 长的 , 我 看 不 一 我 知道 .

终日不见所识，

[aɪ ˈtiː] [ˈsædən] [em ˈiː] ;
It saddens me ;
它 令人悲伤 我 ;

使吾感伤；

[mɔːrˈəʊvə(r)] , [wen] [ðə; ðɪ] [krɒps] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ðɪ] [fiːld] ,
Moreover , when the crops are in the field ,
而且 , 什么时候 这 农作物 是 在 这 场地 ,

况且禾稼在田之时，

[duː; də][nɒt] [dɪ'stɜːb] .
Do not disturb .
做 不是 打扰 .

不可扰动，

[let] [juː 'es] [ə'griː] [fɔː(r); fə(r)] [naʊ] .
Let us agree for now .
让 我们 同意 为了 现在 .

权且议定，

[wiː; wi] [wɪl] [weɪt] [ʌn'tɪl] [nekst] [sprɪŋ] [tuː; tə] [kʌt] [aɪ 'tiː] [daʊn] .
We will wait until next spring to cut it down .
我们 将要 等待 直到 下一个 春天 到 切 它 向下 .

以待来春伐也。

[aɪ][wɒz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə][ɑːsk][juː; jʊ] [ɪf] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɔːl'raɪt] !
I was just about to ask you if it was alright !
我 曾是 只是 关于 到 问 你 如果 它 曾是 好吧 !

吾正欲问君可否！ ”

[mjuː] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

[jɑʊ] [[ɪŋ] [lʌvd] [baɪ][ænd; ʌnd][ɔːlsəʊ] [ɪ'stæblɪʃt] [hɒŋ] .
Yao Xing loved Bi and also established Hong .
姚 邢 喜爱 双 和 还 已确立的 洪 .

“姚兴爱弼而又立泓，

[ˈðeəfɔː(r)] , [baɪ] [naʊ] [ɪg'zəːts] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['efəts] [tuː; tə][ju'nait] [wɪð] [ðem; ðəm] .
Therefore , Bi now exerts all his efforts to unite with them .
所以 , 双 现在 施压 全部 他的 努力 到 团结 和 他们 .

故弼今竭力相并，

[ðeɪ] [iːtʃ] [hæv; həv][ðeə(r)] [əʊn] ['fækʃənz] ,
They each have their own factions ,
他们 每个 有 他们的 自己的 派系 ,

彼各有党羽，

[ɪf] [ə'tækt] , [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðərz] [eɪd] .
If attacked , they will come to each other's aid .
如果 遭到攻击 , 他们 将要 来 到 每个 其他的 援助 .

若击之则相救援，

[ɪf] [wiː; wi] [dɪ'leɪ] , [aɪ 'tiː] [wɪl] [briːd] [rɪ'zentmənt] [ænd; ʌnd] ['kɒnflɪkt] .
If we delay , it will breed resentment and conflict .
如果 我们 延迟 , 它 将要 品种 怨恨 和 冲突 .

若缓之则争心生。

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ɪ'betə(r)][tuː; tə][send] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪsɪn] [æt; ət][ðə; ðɪ][ˈbɔːdə(r)][ænd; ʌnd] [ðen] [hɔːlt]
It would be better to send troops to garrison at the border and then halt
它 会 是 更好的 到 发送 军队 到 驻军 在 这 边界 和 然后 停止

[ðeə(r)] [əd'vɑːns] .
their advance .
他们的 进步 .

不如以兵出屯界首休进，

[ə; eɪ] [feɪnd] [ə'tæk] [ɒn] [weɪ] ,
A feigned attack on Wei ,
一个 假装 攻击 在 魏 ,

虚声伐魏，

[ðeɪ] ['əʊnli] ['menʃ(ə)nd] ['ædɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði][ˈbɔ:də(r)] .
They only mentioned adding troops to defend the border .
他们 仅有的 提及 添加 军队 到 保卫 这 边界 .
只说加戍保边，

[weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][,aɪ 'ti:][tu:; tə] [tʃeɪndʒ] .
Wait for it to change .
等待 为了 它 到 改变 .
俟其变成，

[ðen] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] .
Then attack it .
然后 攻击 它 .
然后攻之，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [rɪ'zɒlvd] [ɪn][wʌn] [fel] [swu:p] .
It can be resolved in one fell swoop .
它 能 是 已解决 在 一 跌倒 俯冲 .
可一举而定矣。

[ɪf] [wi:; wi] [weɪt] [ʌn'tɪl] [nekst][jɪə(r)][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:mi] . . .
If we wait until next year to raise an army . . .
如果 我们 等待 直到 下一个 年 到 增加 一个 军队 . . .
若待来年起兵，

[ðeɪ] [nju:] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [prɪ'peəd] .
They knew they were prepared .
他们 知道 他们 是 准备 .
彼知有备，

[ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [wɜ:(r); wə(r)] [hɑ:'məʊniəs] .
The two sons were harmonious .
这 二 儿子们 是 和谐 .
二子和睦，

" [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mu:v] [fa:(r)][ænd; ɛnd] [waɪd] , " [ju] [sed] .
" **It will be difficult to move far and wide** , " **Yu said** .
" 它 将要 是 难的 到 移动 远的 和 宽的 , " 于 说 .
必难动遥”裕曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **This plan is excellent** . "
" 这 计划 是 出色的 . "
“此计甚善。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['meni] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] ['ædvəkeɪt, 'ædvəkət][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['nɔ:ðən]
At that time , many officials in the court advocated for a northern
在 那 时间 , 许多 官员 在 这 法庭 倡导者 为了 一个 北方
[ekspə'dɪʃ(ə)n] .
expedition .
远征 .
时朝士多言北伐之计，

['əʊnli] [tʃʊ] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɪ:st] [si:] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Only Xu Xianzhi from the East Sea remained silent .
仅有的 徐 - 从 这 东方 海 剩余 沉默的 .
惟东海人徐羨之默然。

[ju] [ɑ:skt] - :
Yu asked Xianzhi :
于 问 - :
裕问羨之曰：

" [waɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ][ðə; ði][ˈəʊnli][wʌn] [hu:] [ɪz][nɒt] [laɪk] [ðæt] ? "

" **Why are you the only one who is not like that ?** "

" 为什么 是 你 这 仅有的 一 WHO 是 不是 喜欢 那 ? "

“卿何独不然？”

[ˈenvi] [sed] :

Envy said :

嫉妒 说 :

羡之曰:

" [naʊ] [ðə; ði][fɔ:(r)] [də'rek](ə)nz][ɑ:(r); ə(r)][æt; ət] [pi:s] "

" **Now the four directions are at peace** "

" 现在 这 四 方向 是 在 和平 "

“今四方已平，

[ɪkˈspændɪŋ] [ðə; ði] [ˈterətri] [tu:; tə] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz]

Expanding the territory to thousands of miles

扩展 这 领土 到 数千 的 英里

拓地万里，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈlesə(r)] [tʃi:'æŋ] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [jet] [ˈset(ə)ld] .

Only the Lesser Qiang are not yet settled .

仅有的 这 较小的 强 是 不是 然而 定居 .

惟有小羌未定，

[mɪŋ] [gɒŋ] [wɒz; wəz] [ʌn'i:zi] [ə'baʊt] [ˈsli:pɪŋ] [ænd; ənd] [ˈi:tɪŋ] .

Ming Gong was uneasy about sleeping and eating .

明 锣 曾是 不安 关于 睡眠 和 吃 .

明公寝食不安，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][səʊ] [ˈredɪli] [pɑ:'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [sʌtʃ] [dɪ'skʌʃən] ?

How can we so readily participate in such discussions ?

如何 能 我们 所以 容易 参加 在 这样的 讨论 ?

何可轻预其议耳？”

[ju] [sed] :

Yu said :

于 说 :

裕曰:

" [ðə; ði] [jaʊ] [ˈfæməli][ɪz][nɒt] [smɔ:l] . "

" **The Yao family is not small .** "

" 这 姚 家庭 是 不是 小的 . "

“姚氏不小，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [teɪk] [ðɪs] [ˈlaɪtli] ?

How can we take this lightly ?

如何 能 我们 拿 这 轻轻 ?

岂可轻之？

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [dɪ'mɑ:nd] [aɪ 'ti:][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)] .

Therefore , it is advisable to demand it as soon as possible .

所以 , 它 是 建议 到 要求 它 作为 很快 作为 可能的 .

故宜早讨。”

[səʊ] [ju] [went] [tu:; tə] [kɔ:t] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .

So Yu went to court to see the emperor .

所以 于 去 到 法庭 到 看 这 皇帝 .

于是裕入朝见帝，

[ˈmɑ:(f(ə)l] [lɔ:] [wɒz; wəz] [dɪ'kleəd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒenərəlz] [lɔ:ntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [ɒn] [tʃɪn] .

Martial law was declared and the generals launched an attack on Qin .

马歇尔 法律 曾是 声明 和 这 将军们 发射 一个 攻击 在 秦 .

戒严诸将伐秦。

[ɛl,ar]ju:][mjʊ:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] ['mɪnɪstə(r)] .
Liu Mu was appointed as the Left Minister .
刘 宙 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .
以刘穆之为左仆射，

[mu:vɔd] [ˈɪntu:] - .
Moved into Dongfu .
已搬 进入 - .
入居东府。

- [əʊvə'si:z] [ɔ:l] ['gʌvənmənt] [ə'feəz] .
Munechi oversees all government affairs .
- 监督 全部 政府 事务 .
穆之内总朝政，

[ɪk'stɜ:n(ə)] [sə'plai] [tu:; tə][ðə; ði] ['mɪlətri]
External supply to the military
外部的 供应 到 这 军队
外供军旅，

[dɪ'saɪsɪv] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd]
Decisive and quick - witted
决定性 和 快的 - 机智的
决断如流，

['nʌθɪŋ] [gəʊz] [rɒŋ] .
Nothing goes wrong .
没有什么 去 错误的 .
事无塞滞，

[si:kɪŋ] [əd'vaɪs] [ænd; ənd][,kɒns(ə)'teɪʃ(ə)n]
Seeking advice and consultation
寻求 建议 和 咨询
求诉咨禀，

[ðə; ði] [steps] [ænd; ənd] [ru:m] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] ['pi:p(ə)] .
The steps and room were filled with people .
这 步骤 和 房间 是 已填 和 人们 .
盈阶满室。

[mjʊ:] [əb'zɜ:vɔd] [ænd; ənd] ['lɪsnd] .
Mu observed and listened .
宙 观察到 和 听着 .
穆之目览耳听，

[,hænd'rɪt(ə)n] [nəʊts]
Handwritten notes
手写 笔记
手写笺书，

[si:k] [aʊt][ænd; ənd] [rɪ'vaɪz] .
Seek out and revise .
寻找 出去 和 修订 .
寻览校定。

[ænd; ənd][ˈsekʃuəl] [ɪk'strævəgəns] ,
And sexual extravagance ,
和 性 奢侈 ,
而性奢豪，

[ɪf] [ju:; jʊ] [i:t] , [ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [i:t] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
If you eat , you will be able to eat for a long time .
如果 你 吃 , 你 将要 是 有能力的 到 吃 为了 一个 长的 时间 .
食必方丈，

[aɪ][hæv; həv][ˈnevə(r)] [daɪnd] [əˈləʊn] .
I have never dined alone .
我 有 绝不 用餐 独自的 ；

未尝独餐。

[tʃɑːŋ] - [sed] :
Chang Baiyu said :
张 - 说 ；

尝白裕曰：

" [ðə; ði][mjuː.][ˈfæməli][wɒz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] [ˈləʊli] . "
The Mu family was originally poor and lowly . "
" 这 亩 家庭 曾是 起初 贫穷的 和 卑微的 " ；

“穆之家本贫贱，

[ˈmeni] [ˈɔːrtkʌmɪŋz] [ɪɡˈzɪst][ɪn] [prəˈvaɪdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wʌnz] [ˈlaɪvlihʊd] .
Many shortcomings exist in providing for one's livelihood .
许多 缺点 存在 在 提供 为了 一个人的 生计 ；

贍生多阙。

[sɪns] [aɪ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ,
Since I was appointed ,
自从 我 曾是 任命 ，

自叨忝以来，

[wɒt] [ɪz] [ˈniːdɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
What is needed day and night ,
什么 是 需要 天 和 夜晚 ；

朝夕所须，

[ˈslaɪtli] [tuː] [əˈbʌndənt] ,
Slightly too abundant ,
轻微地 也 丰富 ；

微为过丰，

[haʊˈevə(r)] , [aɪ] [wɪl] [nɒt] [brɪˈtreɪ] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [ˈslaɪtɪst] .
However , I will not betray the public interest in the slightest .
然而 ， 我 将要 不是 背叛 这 民众 兴趣 在 这 丝毫 ；

然此外一毫不以负公。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [held] [hɪm][ɪn] [haɪ] [rɪˈɡɑːd] .
Therefore , Liu Yu held him in high regard .
所以 ， 刘 于 握住 他 在 高的 看待 ；

由是刘裕深相重之。

- [prɪˈzentɪd] [æn; ən][ˈæmbə(r)] [ˈpɪləʊ] [tuː; tə][ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] .
Ningzhou presented an amber pillow to Liu Yu .
- 呈现 一个 琥珀色 枕头 到 刘 于 ；

时宁州献琥珀枕于刘裕，

[ju] [brɪˈliːvd] [ðæt] [ˈæmbə(r)][kʊd; kəd] [triːt] [wuːndz] [kɔːzd] [baɪ][ˈmet(ə)l][ˈɒbdʒɪkts] .
Yu believed that amber could treat wounds caused by metal objects .
于 相信 那 琥珀色 可以 对待 伤口 导致 经过 金属 对象 ；

裕以琥珀能治金疮，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈbɒdi] [biː; bi] [ˈʃætəd] [ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [huː] [went] [ɒn]
He ordered that the body be shattered and given to the soldiers who went on
他 订购 那 这 身体 是 破碎 和 给定 到 这 士兵 WHO 去 在

[ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
the expedition .
这 远征 ；

命碎之以赐从征将士。

[kraʊn] [prɪns] [ju: 'aɪ] - [bu:][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:mi] .
Crown Prince Ui - bu was appointed General of the Central Army .
王冠 王子 用户界面 - 布 曾是 任命 一般的 的 这 中央 军队 .
以世子义符为中军将军，

[ˈsʊpərvaɪz] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃə(r)] .
Supervising the affairs of the prefecture .
监督 这 事务 的 这 州 .
监留府事。

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ə'pɔɪntɪd] [ˌɛl,ɑɪ'ju:] [mu:zi] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] ['mɪlətri] [kə'mɑ:nd] .
He immediately appointed Liu Muzhi to lead the military command .
他 立即地 任命 刘 木之 到 带领 这 军队 命令 .
即命刘穆之领军司，

[mu:vd] ['ɪntu:] - ,
Moved into Dongfu ,
已搬 进入 - ,
入居东府，

[əʊvər'ɔ:l] [vju:] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt] ,
Overall view inside and out ,
全面的 看法 里面 和 出去 ,
总摄内外，

['saɪmə][tʃʊ] - [sɜ:vɪd] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['depjuti] .
Sima Xu Xianzhi served as his deputy .
西玛 徐 - 服务 作为 他的 副 .
司马徐羨之副之。

[səʊ] [ðeɪ] [set] [aʊt] [fɔ:(r); fə(r)] - .
So they set out for Jiankang .
所以 他们 放 出去 为了 - .
遂发建康，

[send] ['dʒen(ə)rəl] [wæŋ] -
Send General Wang Zhen'e
发送 一般的 王 -
遣将军王镇恶、

[tæn] - [led][ðə; ði] ['ɪnfəntri] .
Tan Daoji led the infantry .
谭 - 引领 这 步兵 .
檀道济将步军，

[frɒm; frəm][hwaɪ]
From Huai
从 怀

自淮、

[ˌef i: 'aɪ] - ,
Fei Xiangxu ,
费 - ,
肥向许、

[ˈlu:ʊʊ] ;
Luo ;
罗 ;
洛；

[dʒu:] [lɪŋʃɪ] ,
Zhu Lingshi ,
朱 灵石 ,
朱龄石、

[ɛɪtʃʊ:] [fæŋ] [mu:vd] [tu:; tə] ['jɑ:ŋtʃɛŋ] ;
Hu Fan moved to Yangcheng ;
胡 扇子 已搬 到 阳城 ;

胡藩移阳城；

[ʃen] -
Shen Yuanzi
沈 -

沈渊子、

[ˈfu:] [hɔ:ŋ'dʒi:] ['hedɪd] [tə'wɔ:dz] [wʌgwa:n] ;
Fu Hongzhi headed towards Wuguan ;
傅 洪志 标题 向 武馆 ;

傅泓之趋武关；

[ʃen] ['lɪnzi:]
Shen Linzi
沈 林子

沈林子、

[ɛl,ai'ju:] - [led] [hɪz; ɪz] ['neɪv(ə)] ['fɔ:sɪz] [aʊt] [ɒv; əv] ['ʃɪmɪn] .
Liu Zunkao led his naval forces out of Shimen .
刘 - 引领 他的 海军 力量 出去 的 石门 .

刘遵考将水军出石门，

[,ai 'ti:] [fləʊz] ['ɪntu:][ðə; ði] ['rɪvə(r)] [frɒm; frəm] [baɪ'a:n] ;
It flows into the river from Bian ;
它 流量 进入 这 河 从 卞 ;

自汴入河；

[wæŋ] [ʒɔŋd] [wɒz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:d] .
Wang Zhongde was put in charge of the vanguard .
王 中德 曾是 放 在 收费 的 这 先锋 .

以王仲德督前锋，

[ə; eɪ] [kə'næɪ] [wɒz; wəz] [dʌŋ] [tu:; tə] [dreɪn] ['ɪntu:][ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
A canal was dug to drain into the river .
一个 运河 曾是 挖 到 流走 进入 这 河 .

开渠入河。

[ðə; ði] [ælə'keɪ(ə)n] [hæz; həz] [bi:n] [dɪ'tɜ:mɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .

分拨已定，

[ðə; ði] ['ɔ:də(r)] [wɒz; wəz] [tu:; tə] [prə'si:d] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [plæn] .
The order was to proceed according to the plan .
这 命令 曾是 到 继续 根据 到 这 计划 .

令依计而行。

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɜ:(r); wə(r)] ['ɔ:dəd] [tu:; tə] ['kæri] [aʊt] [ðeə(r)] ['mɪʃ(ə)n] .
The wicked were ordered to carry out their mission .
这 邪恶 是 订购 到 携带 出去 他们的 使命 .

镇恶领命欲行，

[ˈfɔ:mə(r)] ['dʒen(ə)rəl] [ɛl,ai'ju:] [mju:] [sed] :
Former General Liu Mu said :
以前的 一般的 刘 亩 说 :

前将军刘穆之谓曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:st] , [kɪŋ] [wen] [ɒv; əv] [dʒɪn] [ɪn'trʌstɪd] [ʃu:] [tu:; tə] [di:'ɛn'dʒi:] [er 'aɪ] . "
" In the past , King Wen of Jin entrusted Shu to Deng Ai . "
" 在 这 过去的 , 国王 温 的 斤 受托 舒 到 邓 人工智能 . "

“昔晋文王委蜀于邓艾，

[naʊ] , [bɔ:d] [ɛ,lɑɪ'ju:] [hæz; həz] ['ɔ:lsəʊ] [ɪn'trʌstɪd] [ju:; jə] [wɪð] [ˌgwa:n'dʒɔ:ŋ] .
Now , Lord Liu has also entrusted you with Guanzhong .
现在 , 主 刘 有 还 受托 你 和 关中 :

今刘公亦委卿以关中，

" [straɪv] [fɔ:(r); fə(r)][,aɪ 'ti:] ! "
" **Strive for it !** "
" 努力 为了 它 ！ "

卿其勉之！ ”

[ðə; ðɪ] ['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstə(r)] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [wi:; wi] [rɪ'laɪ] [pən] [ðə; ðɪ] [wɪndz; waɪndz] [ænd; ənd] [klaʊdz] , "
" **We rely on the winds and clouds ,** "
" 我们 依靠 在 这 风 和 云 , "

“吾等因托风云，

[ænd; ənd] [wɒz; wəz] [prə'məʊtɪd] ,
And was promoted ,
和 曾是 推广 ,

并蒙拔擢，

[ðɪs] [trɪp] ,
This trip ,
这 旅行 ,

今此一行，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ðɪ] [taɪm] [tu:; tə] [sɜ:v] [wʌnz] ['kʌntri] .
It is the time to serve one's country .
它 是 这 时间 到 服务 一个人的 国家 :

正是效命之秋，

[ɪf] ['fɪ:ɑ:n'jɑ:ŋ] ['kænət] [bi:; bi] ['kæptʃəd]
If Xianyang cannot be captured
如果 咸阳 不能 是 捕获

如若咸阳不克，

[aɪ] [sweə(r)] [aɪ] [wɪl] [nɒt] [krɒs] [ðə; ðɪ] ['rɪvə(r)] !
I swear I will not cross the river !
我 发誓 我 将要 不是 叉 这 河 ！

誓不济江！

[wɪð] [ðə; ðɪ] [θri:] [tʃɪn] ['ri:dʒənz] ['pæsɪfaɪ]
With the Three Qin regions pacified
和 这 三 秦 地区 安抚

三秦既定，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ðɪ] [du:ks] [naɪn] [bi'stəʊəl] [dɪd] [nɒt] [ə'raɪv] .
However , the Duke's nine bestowals did not arrive .
然而 , 这 公爵的 九 恩赐 做过 不是 到达 :

而公九锡不至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [jɔ:(r); jə(r)] [rɪ'spɒnsə'bɪləti] !
It is also your responsibility !
它 是 还 你的 责任 ！

亦卿之责矣！ ”

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [gɒt] [ʌp] .
He then took his leave and got up .
他 然后 采取 他的 离开 和 得到 向上 :

即辞别起身，

[ˈliːdɪŋ] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , -
Leading an army of 50 , 000
领导 一个 军队 的 - , -

领兵五万，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmiːz] [ˈterətri] ,
Entering the enemy's territory ,
进入 这 敌人的 领土 ,

入贼之境，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɪnˈvɪnsəb(ə)l] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

战无不捷。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][hɑːf][ə; eɪ] [mʌnθ] ,
In less than half a month ,
在 较少的 比 一半 一个 月 ,

不上半月，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] - [pɑːs] [ænd; ənd][hwaːn] [gʌ] [ˌdʒeɪ aɪ ˈjuː] .
They captured Hulao Pass and Huan Gu Jiu .
他们 捕获 - 经过 和 欢 顾 九 .

攻破虎牢及桓谷鸠，

[ðə; ði] [ˈɑːmi] [ədˈvɑːnst] [ˈɪntuː] [ˈkaʊnti] .
The army advanced into Mianchi County .
这 军队 先进的 进入 浞池 县 .

大军进次浞池县。

[ðə; ði][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)l][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɔːlt][ðə; ði] [siːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiːz]
The order to suppress evil was given to halt the siege of the three armies
这 命令 到 压制 邪恶的 曾是 给定 到 停止 这 围城 的 这 三 军队
- [ˈwɔːʃɪps] .
' **warships** .
- 军舰 .

镇恶传令屯住三军战船，

[drest] [ɪn] [fʊl] [rɪˈgeɪliə] , [ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [pælənˈkiːn]
Dressed in full regalia , riding in a palanquin
穿着 在 满的 礼服 , 骑术 在 一个 轿子

盛服乘舆，

[aɪ] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv][maɪ][əʊld] [frend] , [liː] [fæŋ] .
I visited the home of my old friend , Li Fang .
我 到访 这 家 的 我的 老的 朋友 , 李 方 .

上造故人李方家。

[liː] [fæŋ] [wɒz; wəz][led][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɪnə(r)] [hɔːl] .
Li Fang was led into the inner hall .
李 方 曾是 引领 进入 这 内 大厅 .

李方接入内堂，

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [mæn] [ˈfɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [ˈɡriːtɪŋz] ,
After the righteous man finished his greetings ,
后 这 正义 男人 完成的 他的 问候 ,

镇恶拜见礼毕，

[ðeɪ] [riˈkaunt] [ðeə(r)] [diːp] [ˈfiːlɪŋz] [ɒv; əv] [ˌsepəˈreɪʃn] [ænd; ənd] [ˈlɒŋɪŋ] .
They recounted their deep feelings of separation and longing .
他们 叙述 他们的 深的 情怀 的 分离 和 渴望 .

各叙契阔之情。

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] [ˈspɪrɪt] [wɜ:(r); wə(r)] [kwel] [baɪ][ðə; ði][əˈraɪv(ə)] [ɒv; əv][li:] [fæŋz] [waɪf] .
The evil spirits were quelled by the arrival of Li Fang's wife .
这 邪恶的 烈酒 是 平息 经过 这 到达 的 李 方的 妻子 .

镇恶请李方妻出，

[ˈi:v(ə)n] [ðəʊz] [hu:] [səˈpres] [ˈi:v(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈwə:ʃɪp] .
Even those who suppress evil are worshipped .
甚至 那些 WHO 压制 邪恶的 是 崇拜 .

镇恶亦拜，

[hi:; hi] [tʊk] [aʊt][gəʊld][ænd; ənd][ˈdʒu:əlz][ænd; ənd] [bɪˈstəʊd] [ðem; ðəm][əˈpɒn] [hɪm] .
He took out gold and jewels and bestowed them upon him .
他 采取 出去 金子 和 珠宝 和 授予 他们 之上 他 .

取出金宝赐之。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪˈti:] [wɒz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ˈpri:vɪəsli] [rɪˈsi:vɪd] [jɔ:(r); jə(r)] [ˈlʌvɪŋ] [keə(r)][ænd; ənd] [ˈkaɪndnəs] , "
" I have previously received your loving care and kindness , "
" 我 有 之前 已收到 你的 爱 关心 和 仁慈 , "

“前蒙抚爱之恩，

" [ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [smɔ:l] [ˈfrækʃn] [ɒv; əv] [wɒt] [aɪ][kʊd; kəd] [ˈpɒsəbli] [peɪ] . "
" This is just a small fraction of what I could possibly pay . "
" 这 是 只是 一个 小的 分数 的 什么 我 可以 可能 支付 . "

以此少酬万一。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ænd; ənd] [əˈpɔɪntɪd] [li:] [fæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt]
He immediately summoned the prefect and appointed Li Fang as the magistrate
他 立即地 被召唤 这 长官 和 任命 李 方 作为 这 地方法官
[ɒv; əv] .
of Mianchi .
的 渑池 .

即召郡守拜授李方为渑池令。

[ðə; ði] [ˈli:də(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [səˈpresɪŋ] [ˈɑ:mi]
The leader of the evil - suppressing army
这 领导者 的 这 邪恶的 - 抑制 军队

镇恶领大军，

[ðeɪ] [ʌnˈtaɪd] [ðə; ði] [ˈmɔ:ɾɪŋ] [rəʊps][ænd; ənd][set] [ɒf] .
They untied the mooring ropes and set off .
他们 解开 这 停泊 绳索 和 放 离开 .

解缆起行。

[sepˈtembə(r)] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ˌel,ɑɪˈju:] [ju] [led][hɪz; ɪz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [pɛŋtʃɛŋ] .
Liu Yu led his army to Pengcheng .
刘 于 引领 他的 军队 到 彭城 .

刘裕大兵至彭城。

[pɒk'təʊbə(r)] ,
October ,
十月 ,
十月 ,
十月 ,

[wæn] - ['wɔ:təbɔ:n] [tru:ps] ['rɪvə(r)] ,
Wang Zhongde's waterborne troops river ,
王 - 水运 军队 河 ,
王仲德水军人河 ,

[fɔ:s] [ðə; ði] [slaid] ['plætfɔ:m] .
Force the slide platform .
力量 这 滑动 平台 .

将逼滑台 ,

[wei] [dʒi:'æŋ] , [ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] , [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [krɒst] [ðə; ði] ['rɪvə(r)]
Wei Jian , the governor of Yanzhou , abandoned the city and crossed the river
魏 建 , 这 州长 的 兖州 , 弃 这 城市 和 交叉 这 河
[tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:θ] .
to the north .
到 这 北 .

魏兖州刺史尉建弃城北渡。

- [deklə'reɪ(ə)n] [ə'pɒn] ['entəriŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [ri:dʒ] :
Zhongde's declaration upon entering the city reads :
- 宣言 之上 进入 这 城市 阅读 :
仲德入城宣言曰:
" [dʒɪŋ] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ju:z] - , - [bəʊlts] [ɒv; əv] [klɒθ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] [tu:; tə] [wei] . "
" Jin originally intended to use 70 , 000 bolts of cloth as a passage to Wei . "
" 斤 起初 故意的 到 使用 - , - 螺栓 的 布 作为 一个 通道 到 魏 . "
“晋本欲以布帛七万匹假道于魏 ,

[ʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] ['gæɪrɪsn] [kə'mɑ:ndə(r)] [left] [səʊ] ['sʌd(ə)nli] .
Unexpectedly , the garrison commander left so suddenly .
不料 , 这 驻军 指挥官 左边 所以 突然 .
不虞守将遽去。”

[wen] [kɪŋ] [wei] [es 'aɪ] [hɜ:d] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
When King Wei Si heard of this ,
什么时候 国王 魏 硅 听到 的 这 ,
魏王嗣闻之 ,

[send] ['ʌŋk(ə)] [sʌŋ] [dʒi:'æŋ] ,
Send Uncle Sun Jian ,
发送 叔叔 太阳 建 ,

遣叔孙建、
['gɑ:ŋsʌŋ] [ju'a:n] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
Gongsun Yuan led his troops across the river .
公孙 元 引领 他的 军队 穿过 这 河 .
公孙袁引兵济河 ,

[ðə; ði] [eksɪ'kju:ʃənə(r)] [wɒz; wəz] [bɪlt] [br'ni:θ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
The executioner was built beneath the city walls .
这 刽子手 曾是 建造 下面 这 城市 墙壁 .
斩尉建于城下 ,

[ðeɪ] [ɪn'kwaɪə] [ə'baʊt] [ðə; ði] [stert] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dʒɪŋ] ['ɑ:rmɪz] [ɪn'veɪz(ə)n] .
They inquired about the state of the Jin army's invasion .
他们 询问 关于 这 状态 的 这 斤 军队的 入侵 .
问晋军以侵寇之状。

[ʒɒŋd] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][rɪˈplaɪ] :
Zhongde sent someone to reply :
中德 发送 某人 到 回复 :

仲德使人对曰：

" [grænd] ['kɒməndənt] [ɛl,aiˈjuː][sent] [wæn] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [ðə; ði] [bə:rˈberɪənz] . "
" **Grand Commandant Liu sent Wang to conquer the barbarians .** "
" 盛大 指挥官 刘 发送 王 到 征服 这 野蛮人 . "

“刘太尉使王征虏，

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)][ˈɪntuː;][ðə; ði][ˈluːoʊ][ˈrɪvə(r)] ,
From the Yellow River into the Luo River ,
从 这 黄色的 河 进入 这 罗 河 ,

自河入洛，

[klaɪ(r)][ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [maʊndz] ,
Clear the hills and mounds ,
清除 这 丘陵 和 土堆 ,

扫清山陵，

[ˈjuːzɪŋ] [æn; ən] ['empti] ['sɪti] [æz; əz][ə; eɪ][ˈpriːtekst][tuː; tə] [kwel] [ðə; ði][wɔː(r)] .
Using an empty city as a pretext to quell the war .
使用 一个 空的 城市 作为 一个 借口 到 荡平 这 战争 .

借空城以息兵，

[ðə; ði] ['ɪndəstri] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][led] ['westwəd] .
The industry should be led westward .
这 行业 应该 是 引领 向西 .

行当西引，

[aɪ ˈtiː] [dʌz] [nɒt] [dɪˈmɪnɪʃ] [ðə; ði] [ɡʊd] .
It does not diminish the good .
它 做 不是 减少 这 好的 .

无损于好也。”

[ðen] [dʒiːˈænwən] [ju] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪə(r)] .
Then Jianwen Yu was sent to inquire .
然后 建文 于 曾是 发送 到 查询 .

嗣又使建问裕，

[ju] [θæŋkt] [hɪm][ænd; ənd] [sed] :
Yu thanked him and said :
于 谢谢 他 和 说 :

裕谢之曰：

[ˈləʊˈjæŋ]
Luoyang
洛阳

“洛阳，

[ðə; ði][əʊld][ˈkæpɪt(ə)][ɒv; əv][dʒɪn] ,
The old capital of Jin ,
这 老的 首都 的 斤 ,

晋之旧都，

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] ['piːp(ə)l] ['ɒkjupaɪd] [aɪ ˈtiː] ;
And the Qiang people occupied it ;
和 这 强 人们 占领 它 ;

而羌据之；

[dʒuː;][hwaːn][klænz]
Zhu Huan clans
朱 欢 氏族

诸桓宗族，

- ['brʌðəz] ,
Xiu's brothers ,
- 兄弟 ,

休之兄弟，

[ðə; ði] ['vɜ:mɪn] [ɒv; əv][dʒɪn]
The vermin of Jin
这 害虫 的 斤

晋之蠹也，

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [tʊk] [,aɪ 'ti:] ;
And the Qiang took it ;
和 这 强 采取 它 ;

而羌取之；

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] .
I will now attack it .
我 将要 现在 攻击 它 .

吾今伐之，

['ðeəfɔ:(r)] , [ðeɪ] ['bɒrəʊd] [ə; eɪ] [ru:t] [frɒm; frəm][weɪ] .
Therefore, they borrowed a route from Wei .
所以 , 他们 借来的 一个 路线 从 魏 .

故假道于魏，

[,aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] [ðæt] [aɪ][deə(r)][tu:; tə][du:; də] ['eniθɪŋ] [ðæt] [wʊd] [bi:; bi] [ˌdɪsədʋən'teɪdʒəs] .
It is not that I dare to do anything that would be disadvantageous .
它 是 不是 那 我 敢 到 做 任何事物 那 会 是 不利 .

非敢为不利也。”

[kɪŋ] [weɪ] ['hezɪteɪtɪd] .
King Wei hesitated .
国王 魏 犹豫了一下 .

魏王犹豫，

[tʃɪn] [jæŋ] ,
Qin Yang ,
秦 杨 ,

秦阳、

[bəʊθ] ['sɪtɪz] [ɒv; əv] [zɪŋjæŋ] [sə'rendəd] .
Both cities of Xingyang surrendered .
两个都 城市 的 荥阳 投降 .

荥阳二城皆降，

[tæn] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Tan Daoji and his troops arrived at Chenggao .
谭 - 和 他的 军队 到达的 在 - .

檀道济等兵至成皋。

[jaʊ] [gwɑ:ŋ] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] - [ɒv; əv] [tʃɪn] , [wɒz; wəz] [st'eɪfənd] [ɪn] ['ləʊjæŋ] .
Yao Guang, the Duke of Chenliu of Qin, was stationed in Luoyang .
姚 光 , 这 公爵 的 - 的 秦 , 曾是 驻 在 洛阳 .

秦陈留公姚洸守洛阳，

[ə'pɒn] ['si:ɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪv] ,
Upon seeing the Jin army arrive ,
之上 看到 这 斤 军队 到达 ,

见晋兵至，

[ðeɪ] [sent] ['envɔɪ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [tu:; tə] [si:k] [help] .
They sent envoys to Chang'an to seek help .
他们 发送 使节 到 长安 到 寻找 帮助 .

遣使求救于长安。

[kɪŋ] [hɒŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
King Hong of Qin heard of this ,
国王 洪 的 秦 听到 的 这 ,

秦王泓闻知，

[ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] ['reskjʊː] [ðəm; ðəm] .
They sent troops to rescue them .
他们 发送 军队 到 救援 他们 .

遣兵救之。

[bɪ'fɔː(r)] [aɪ 'tiː] [ə'raɪvd] ,
Before it arrived ,
前 它 到达的 ,

未及至，

[ˈdʒen(ə)rəl] [dʒaʊ] - [sed] [æt; ət][ðə; ði] ['wɒʃɪŋ] ['serəməni] :
General Zhao Xuanyan said at the washing ceremony :
一般的 赵 - 说 在 这 洗涤 仪式 :

将军赵玄言于洗曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn][dʒɪn][ɪz] [naʊ] [mɔː(r)][ænd; ænd][mɔː(r)] [ɪn'sɪdiəs] . "
" The enemy in Jin is now more and more insidious . "
" 这 敌人 在 斤 是 现在 更多的 和 更多的 阴险 . "

“今晋寇益深，

[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ænd] [,aʊt'mætʃ] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,

众寡不敌，

[ɪf] [ðə; ði][ˈbæt(ə)][ɪz] [lɒst]
If the battle is lost
如果 这 战斗 是 丢失的

若出战不克，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] ['mætə(r)][ɪz] [lɒst] .
Then the great matter is lost .
然后 这 伟大的 事情 是 丢失的 .

则大事去矣。

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [teɪk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [truːps] [st'eɪʃənd] [ɪn] ['veəriəs] ['gærisən] .
It is advisable to take charge of the troops stationed in various garrisons .
它 是 建议 到 拿 收费 的 这 军队 驻 在 各种各样的 驻军 .

宜摄诸戍之兵，

[həʊld][fɑːst][tuː; tə] ['kɪŋ,mən] ,
Hold fast to Kinmen ,
抓住 快速地 到 金门 ,

固守金墉，

[wiː; wi] [ə'weɪt] [ðə; ði] ['reskjʊː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['westən] ['ɑːmi] .
We await the rescue of the Western army .
我们 等待 这 救援 的 这 西 军队 .

以待西师之救。

[ðə; ði][dʒɪŋ] [jɒŋ] [brɪdʒ] [rɪ'meɪnz] [ʌn'kɒŋkəd] .
The Jin Yong Bridge remains unconquered .
这 斤 永 桥 遗迹 未被征服的 .

金墉不下，

[dʒɪŋ] [wɪl] ['sɜːt(ə)nli] [nɒt][deə(r)][tuː; tə] [krɒs] ['aʊə(r)] ['bɔːdəz] [tuː; tə][ðə; ði] [west] .
Jin will certainly not dare to cross our borders to the west .
斤 将要 当然 不是 敢 到 又 我们的 边界 到 这 西方 .

晋必不敢越我而西，

" [ðɪs] [ə'laʊz] [em 'i:] [tu:; tə] [ri:p] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [wɪ'dəʊt] ['faɪtɪŋ] . "

" **This allows me to reap the benefits without fighting** . "

" 这 允许 我 到 收割 这 好处 没有 斗争 . "

是我不战而坐收其弊也。”

[ˈsaɪmə] [jɑʊ] [ju] [ˈsi:kɹətli] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə] [dʒɪn] .

Sima Yao Yu secretly intended to surrender to Jin .

西玛 姚 于 偷偷 故意的 到 投降 到 斤 .

司马姚禹阴欲降晋，

[jæn] [ju:gæn] [sed] :

Yan Yuguang said :

严 玉光 说 :

言于洸曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['haɪnəs] , [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] ['væliənt] [ænd; ənd] ['mɑ:ʃ(ə)l] ['praʊəs] . . . "

" **Your Highness , with your valiant and martial prowess** . . . "

" 你的 高度 , 和 你的 英勇 和 武术 能力 . . . "

“殿下以英武之略，

[ɪn] [tɜ:mz] [ɒv; əv] [ə'pɔɪntmənt] ,

In terms of appointment ,

在 条款 的 预约 ,

受任方面，

[ɪz] ['fəʊɪŋ] ['wi:knəs] [naʊ] .

Yingcheng is showing weakness now .

应城 是 显示 弱点 现在 .

今婴城示弱，

" [kʊd; kəd] [aɪ 'ti:] [bi: bi] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:t] ['vælju:z] ? "

" **Could it be that this is something the court values ?** "

" 可以 它 是 那 这 是 某物 这 法庭 值 ? "

得无为朝廷所贵乎？ ”

-

Guangranzhi .

-

洸然之。

[ju:'æn] [wɒz; wəz] [dɪ'spætɪt] [wɪð] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [faɪv] , - [tru:ps] .

Xuan was dispatched with more than 5 , 000 troops .

宣 曾是 已派出 和 更多的 比 5 , - 军队 .

遣玄将兵五千余，

[gɑ:d] [ðə; ði] [nɔ:θ] [ænd; ənd] [saʊθ] - ['væli] ,

Guard the North and South Baigu Valley ,

警卫 这 北 和 南 - 谷 ,

南守北柏谷，

[ju:'æn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :

Xuan wept and said :

宣 哭泣 和 说 :

玄泣曰：

" [ju:'æn] [rɪ'si:vɪd] [greɪt] ['feɪvəz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [leɪt] ['empərə(r)] , "

" **Xuan received great favors from the late emperor** , "

" 宣 已收到 伟大的 恩惠 从 这 晚的 皇帝 , "

“玄受先帝重恩，

[ðə; ði] [lənd] [ðeɪ] ['gɑ:dɪd]

The land they guarded

这 土地 他们 守卫

所守土，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [ɪ'skeɪp] [deθ] .
They could not escape death .
他们 可以 不是 逃脱 死亡 .

不免于死。

[bʌt; bət] [wɪ'dəʊt] ['ɒnɪst] [əd'vaɪs]
But without honest advice
但 没有 诚实的 建议

但不用忠言，

[ˌmɪs'led][baɪ] [ˈwɪkɪd] [ˈpi:p(ə)]
Misled by wicked people
被误导 经过 邪恶 人们

为奸人所误，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [rɪ'ɡret] [ˌaɪ ˈtiː][ˈleɪtə(r)] .
They will surely regret it later .
他们 将要 一定 后悔 它 之后 .

后必悔之。”

[ðen] - ,
Then Chenggao ,
然后 - ,

既而成皋、

- [sə'rendəd] [æt; ət] - [pɑːs] .
Daoji surrendered at Hulao Pass .
- 投降 在 - 经过 .

虎牢皆降道济，

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz][men] [əd'vɑːnst] [ˈræpɪdli] .
Daoji and his men advanced rapidly .
- 和 他的 男人 先进的 快速 .

道济等长驱而进。

[ʃuː'æn] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði][wɔː(r)] .
Xuan used his troops to resist the war .
宣 用过的 他的 军队 到 抵抗 这 战争 .

玄以兵拒战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [ˈɪndʒəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [taɪmz] .
It was injured more than ten times .
它 曾是 受伤 更多的 比 十 时代 .

被十余创。

[ˈsaɪmə][dʒiːɑːndʒiːən] , [ˈbreɪvɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd] , [ɪm'breɪst] [ðə; ði] [ˈmɪst(ə)ri] [ænd; ənd] [wept] .
Sima Jianjian , braving the blade , embraced the mystery and wept .
西玛 健健 , 勇敢 这 刀刃 , 拥抱 这 神秘 和 哭泣 .

其司马蹇鉴冒刃抱玄而泣。

[ʃuː'æn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [maɪ] [wuːndz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] [sɪ'viə(r)] . "
" My wounds are already severe . "
" 我的 伤口 是 已经 严重 . "

“吾创已重，

[jʊː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈhʌri] [ænd; ənd][dʒɔɪn][jɔː(r); jə(r)] [lɔːd] [ɪn] [prəˈtektɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
You should hurry and join your lord in protecting the city .
你 应该 匆忙 和 加入 你的 主 在 保护 这 城市 .
君宜速去同主保城。”

[ðə; ði] [ˈmɪrə(r)] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰：

" [ðə; ði] [ˈmɪlətri] [ˈɡʌvənə(r)] [ɪz] [ɪnˈkɒmpɪtənt] . "
" The military governor is incompetent . "
" 这 军队 州长 是 不称职的 . "

“督军不济，

[weə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [pʊt] [ðɪs] [ɪn] ?
Where should we put this in ?
在哪里 应该 我们 放 这 在 ?

鉴去安之？ ”

[ðeɪ] [daɪd] [təˈgeðə(r)] .
They died together .
他们 死亡 一起 .

与之俱死。

[jaʊ] [ju] [hɜːd] [ðæt] [juːˈæn][hæd; həd] [biːn] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [daɪd] .
Yao Yu heard that Xuan had been defeated and died .
姚 于 听到 那 宣 有 到过 战败 和 死亡 .

姚禹闻玄败死，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [ænd; ənd] [səˈrendəd] [tuː; tə] - .
He then fled over the city walls and surrendered to Daoji .
他 然后 逃亡 超过 这 城市 墙壁 和 投降 到 - .

乃逾城奔降道济，

- [ðen] [ədˈvɑːnst] [təˈwɔːdz] [ˈləʊˈjæŋ] .
Daoji then advanced towards Luoyang .
- 然后 先进的 向 洛阳 .

道济遂进逼洛阳，

[ˈwɒʃɪŋ] [ˈkænɒt] [biː; bi] [ˈɡɑːdɪd] .
Washing cannot be guarded .
洗涤 不能 是 守卫 .

洗不能守，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [səˈrendə(r)] .
He led his people to surrender .
他 引领 他的 人们 到 投降 .

率众出降。

- [ˈkæptʃəd] [ˈəʊvə(r)][fɔː(r)] [ˈθaʊz(ə)nd] [tʃɪn] [ˈpiːp(ə)] .
Daoji captured over four thousand Qin people .
- 捕获 超过 四 千 秦 人们 .

道济获秦人四千余，

[ðəʊz] [huː] [ˈædvəkeɪt, ˈædvəkət] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [ˈdeθs] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] [ɔːl] .
Those who advocated for their deaths wanted to kill them all .
那些 WHO 倡导者 为了 他们的 死亡人数 通缉 到 杀 他们 全部 .

议者欲尽杀之，

- [sed] :
Daoji said :
- 说 :

道济曰：

" [tuː; tə] [rɪ'li:v] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] ['ɡɪltɪ] , "
" To relieve the people and punish the guilty , "
" 到 缓解 这 人们 和 惩治 这 有罪的 , "
" 吊民伐罪，

[tə'deɪ] .
Today .
今天 .
正在今日。”

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [rɪ'li:st] [ænd; ənd] [sent] [ə'weɪ] .
They were all released and sent away .
他们 是 全部 发布 和 发送 离开 .
皆释而遣之。

[ðʌs] , [bəuθ][ðə; ði][hæn][ænd; ənd][ðə; ði][nɒn] - [hæn] ['pi:plz] [wɜ:(r); wə(r)] [pli:zd] .
Thus , both the Han and the non - Han peoples were pleased .
因此 , 两个都 这 韩 和 这 非 - 韩 人民 是 高兴 .
于是夷夏咸悦，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] ['pi:p(ə)l] [rɪ'tʜ:nɪŋ] [həʊm] [ɪz] [ɪn'kri:sɪŋ] ['deɪli] .
The number of people returning home is increasing daily .
这 数字 的 人们 返回 家 是 增加 日常的 .
归者日众。

[ɒn] [ðə; ði] [fɜ:st] [deɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜ:st] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜ:ˈti:nθ] [jɪə(r)] [ɒv; əv] [dɪŋ] [es 'aɪ] ,
On the first day of the first month of the thirteenth year of Ding Si ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第十三 年 的 丁 硅 ,
丁巳十三年正月朔，

[ɪ'klɪps] .
eclipse .
蚀 .

日食。

[ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [pɑ:st] [θru:] [zʌtʃæŋ] .
The Jin army passed through Xuchang .
这 斤 军队 通过了 通过 许昌 .
晋师之过许昌也。

[dʒu:k] [ʃaʊ] [ɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [hɒŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] :
Duke Shao of Dongping of Qin said to King Hong of Qin :
公爵 邵 的 东平 的 秦 说 到 国王 洪 的 秦 :
秦东平公绍言于秦王泓曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [ɔ:l'reɪdɪ] [epɹəʊtʃt] ['ændɪŋ] . "
" The Jin army has already approached Anding . "
" 这 斤 军队 有 已经 接近 安丁 . "
“晋兵已逼安定，

[ˈaɪsələɪtɪd][ænd; ənd][fa:(r)] [ə'weɪ] , [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [seɪv] .
Isolated and far away , difficult to save .
孤立 和 远的 离开 , 难的 到 节省 .
孤远难救，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][rɪ:ləʊ'keɪt][ðə; ði] [taʊnz] ['rezɪdənts] .
It is advisable to relocate the town's residents .
它 是 建议 到 搬迁 这 镇上的 居民 .
宜迁其镇户，

[ɪn'tɜ:nəli] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈrɪ:dʒən]
Internally , the capital region
内部 , 这 首都 地区
内实京畿，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈli:t; rɪˈli:t] [tru:ps] [kæn; kən][bi:; bi] [əbˈteɪnd] .
One hundred thousand elite troops can be obtained .
一 百 千 精英 军队 能 是 获得 .

可得精兵十万，

[ɔ:ˈlðəʊ] [dʒɪn][ænd; ənd][ˌeks aɪ ˈeɪ] [ɪnˈveɪdɪd] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] ,
Although Jin and Xia invaded each other ,
虽然 斤 和 夏 入侵 每个 其他 ,
虽晋夏交侵，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [hæz; həz][nɒt] [jet] [ˈperɪʃt] .
The country has not yet perished .
这 国家 有 不是 然而 遇难 .

犹不亡国。”

[ˈmɪnɪstə(r)] [liɑ:ŋ] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [sed] :
Minister Liang Xi said :
部长 梁 习 说 :

仆射梁喜曰：

" [dju:k] [ˈhu:ɪ][ɒv; əv][tʃi:] [wɒz; wəz] [rɪˈnaʊnd] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [preˈsti:ʒ] . "
" **Duke Hui of Qi was renowned for his prestige .** "
" 公爵 惠 的 齐 曾是 著名 为了 他的 声望 . "

“齐公恢有威名，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪəd] [baɪ] [ðəʊz] [nɔ:θ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] .
They were feared by those north of the mountains .
他们 是 害怕 经过 那些 北 的 这 山脉 .

为岭北所惮。

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [ˈtaʊnzpi:pl] [ɔ:lˈredi] [ˈhɑ:bə] [di:p] [ˈheɪtrɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ˌeks aɪ ˈeɪ] .
Moreover , the townspeople already harbored deep hatred for Xia .
而且 , 这 镇民 已经 藏匿 深的 仇恨 为了 夏 .

且镇人已与夏为深仇，

[aɪ ˈti:] [fʊd; fəd] [bi:; bi] [ˌʌndəˈstʊd] [ðæt] [bi: ˈəʊ][bi: ˈəʊ] , [wɪˈðəʊt] [ˈpʌnɪʃmənt] , [fʊd; fəd] [nɒt] [krɒs] [ðə; ði]
It should be understood that Bo Bo , without punishment , should not cross the
它 应该 是 理解 那 波 波 , 没有 惩罚 , 应该 不是 又 这

[laɪn] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈri:dʒən] .
line to invade the capital region .
线 到 入侵 这 首都 地区 .

理应无罚勃勃终不能越安定而寇京畿，

[wɪˈðəʊt] [stəˈbɪləti]
Without stability
没有 稳定

若无安定，

[ðen] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈhɔ:sɪz] [wɪl] [ri:tʃ] [ˌem i: ˈaɪ] .
Then the enemy horses will reach Mei .
然后 这 敌人 马匹 将要 抵达 梅 .

则虏马至郿矣。

[ðə; ði] [tru:ps] [ɪn] [ˌɡwa:nˈdʒɔ:ŋ] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [səˈfɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [dʒɪn] .
The troops in Guanzhong are now sufficient to resist Jin .
这 军队 在 关中 是 现在 充足的 到 抵抗 斤 .

今关中兵足以拒晋，

" [ˈdu:ɪŋ] [ˈnʌθɪŋ] [wɪl] [ˈəʊnli] [li:d] [tu:; tə][self] - [dɪˈstrʌkʃ(ə)n] . "
" **Doing nothing will only lead to self - destruction .** "
" 正在做 没有什么 将要 仅有的 带领 到 自己 - 破坏 . "

无为预自损削也。”

[hɒŋ] [ˈfɒləʊd] [su:t] .
Hong followed suit .
洪 随后 套装 .

泓从之。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ji:] [pɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [pɒv; əv] [ˌpɜ:səˈhel] [ˈsi:krətli] [sed] :
The official Yi of the Ministry of Personnel secretly said :
这 官方的 易 的 这 部 的 人员 偷偷 说 :

吏部郎懿密言曰：

" [hi:; hi][hæz; həz] [ˈrendəd] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:vɪs] . "

" He has rendered meritorious service . "

" 他 有 渲染 有功绩的 服务 " .

“恢有忠勋，

[ɪnˈsted] [pɒv; əv] [biˈstəu] [ˈeni] [ˈspe(ə)l] [rɪˈwɔ:d] , [ðei] [hæv; həv] [bi:n] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][laɪf] - [ɔ:(r)] -
Instead of bestowing any special reward , they have been placed in a life - or -
反而 的 授予 任何 特别的 报酬 , 他们 有 到过 放置 在 一个 生活 - 或者 -
[deθ] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
death situation .
死亡 情况 .

今未加殊赏而置之死地。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [pɒv; əv] [ˈændɪŋ] , [ɪn][ðeə(r)][ˈaɪsəleɪtɪd][ænd; ənd] [prɪˈkeəriəs] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [fɔ:st] [ðə; ði]
The people of Anding , in their isolated and precarious situation , forced the
这 人们 的 安丁 , 在 他们的 孤立 和 岌岌可危 情况 , 强制 这
[ˈenəmi] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
enemy to retreat .
敌人 到 撤退 .

安定人以孤危逼寇，

[pɒv; əv] [ðəʊz] [hu:] [mɑˈgreɪtɪd] [saʊθ] , [naɪn] [aʊt] [pɒv; əv] [ten] [ˈhaʊshəʊldz] [dɪd] [nɒt] .
Of those who migrated south , nine out of ten households did not .
的 那些 WHO 已迁移 南 , 九 出去 的 十 家庭 做过 不是 .

思南迁者十室而九，

[ɪf] [ðei] [wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [ˈgæðəd] [ænd; ənd][daɪˈrektɪd] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] . . .
If they were to be gathered and directed towards the capital : . . .
如果 他们 是 到 是 聚集 和 指导 向 这 首都 . . .

若恢拥之以向京师，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [nɒt] [ˈwʌri] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [feɪt] [pɒv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] ?
How can we not worry about the fate of the nation ?
如何 能 我们 不是 担心 关于 这 命运 的 这 国家 ?

得不为社稷之忧乎？

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ˈlevi] [ə; eɪ] [faɪn] [tu:; tə] [əˈpi:z] [ðem; ðəm] .
It is advisable to levy a fine to appease them .
它 是 建议 到 征收 一个 美好的 到 安抚 他们 .

宜征以慰其心。”

[hɒŋ] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Hong wouldn't listen .
洪 不会 听 .

泓又不听。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hi:; hi][led] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
At that time , he led 38 , 000 households from the town to Chang'an .
在 那 时间 , 他 引领 - , - 家庭 从 这 镇 到 长安 .

至是恢率镇户三万八千趋长安，

[ðə; ði] [ˌprɒkləˈmeɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [ænd; ənd] [ˈkaunti] .
The proclamation was sent to the prefectures and counties .
这 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

移檄州郡，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They came to attack Chang'an .
他们 来了 到 攻击 长安 .

来攻长安。

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈɜːθkweɪk] [strʌk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
A great earthquake struck Chang'an .
一个 伟大的 地震 击 长安 .

长安大震，

[hɒŋ] [ˈɔːdəd] [jɑʊ] [ʃɑʊ] , [ðə; ði] [dʒuːk] [ɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] , [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːmi] [ɒv; əv] - , -
Hong ordered Yao Shao , the Duke of Dongping , to lead an army of 10 , 000
洪 订购 姚 邵 , 这 公爵 的 东平 , 到 带领 一个 军队 的 - , -

[tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
to attack them .
到 攻击 他们 .

泓使东平公姚绍率军一万出攻之，

[hiː; hi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [daɪd] .
He suffered a great defeat and died .
他 遭受 一个 伟大的 击败 和 死亡 .

恢大败而自死，

[ˈtʃwɑːn] [æn; ən] .
Quan An .
权 一个 .

权安。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[dʒuːk] [dʒiːˌeɪˈoʊ] [ɒv; əv] - [fel] [ɪl] .
Duke Gao of Xiliang fell ill .
公爵 高 的 - 跌倒 患病的 .

西凉公暭寝疾，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz] [tʃiːf] [ˈsekrət(ə)ri] , [sɒŋ] [jɑʊ] , [tuː; tə] [seɪ] :
His will instructed his chief secretary , Song Yao , to say :
他的 将要 指示 他的 首席 秘书 , 歌曲 姚 , 到 说 :

遗命长史宋繇曰：

东西晋演义

第118/121页

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

“吾死之后，

[ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] [ɪz][ðə; ði][sʌn][ʊv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)] .
The heir apparent is the son of a high - ranking official .
这 继承人 明显 是 这 儿子 的 一个 高的 - 排行 官方的 .

世子犹卿之子也，

[ɪnˈstrʌkt] [ðem; ðəm] [wel] !
Instruct them well !
指示 他们 出色地 !

善训导之！ ”

[əˈpʊn][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[əˈfɪ(ə)lɪz] [ˈbʌnəd] [ðə; ði][eə(r)] [əˈpærənt] , [[ɪn] , [æz; əz][ðə; ði] [dʒuːk] [ʊv; əv] [lɪɑːŋ] .
Officials honored the heir apparent , Xin , as the Duke of Liang .
官员 荣幸 这 继承人 明显 , 新 , 作为 这 公爵 的 梁 .

官属奉世子歆为凉公，

[tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈfeəz] [ʊv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈmɪnɪstrɪz] .
To record the affairs of the three ministries .
到 记录 这 事务 的 这 三 部委 .

以繇录三府事。

[ðə; ði] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)][ʊv; əv][ˌdʒiː,eɪˈoʊ][wɒz; wəz] :
The posthumous title of Gao was :
这 死后 标题 的 高 曾是 :

谥髡曰：

" [kɪŋ] - "
" King Wuzhao " .
" 国王 - "

“武昭王”。

[ˈɜːli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈsaɪmə] - [ədˈvaɪzd] [ˌdʒiː,eɪˈoʊ][tuː; tə] [əˈtæk] [ˌbeɪˈdʒɪŋ] .
Sima Suochengming advised Gao to attack Beijing .
西玛 - 建议 高 到 攻击 北京 .

司马索承明劝髡去伐北京，

[ˌdʒiː,eɪˈoʊ] [sed] [tuː; tə][hɪm] :
Gao said to him :
高 说 到 他 :

髡谓之曰：

" - [hæz; həz] [lɒŋ] [bi:n] [ə; eɪ] [skɜ:dʒ] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)] . "
" **Mengxun has long been a scourge to the people .** "
" - 有 长的 到过 一个 祸害 到 这 人们 . "

“蒙逊久为百姓患，

[haʊ] [kʊd; kəd][ai] [fə'get] [,aɪ 'ti:] ?
How could I forget it ?
如何 可以 我 忘记 它 ?

孤岂忘之？

[gu:z] ['fɔ:sɪz] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ɪ'lɪmɪnɪtɪd] .
Gu's forces were not eliminated .
顾氏 力量 是 不是 已淘汰 .

顾势力未能除耳。

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] [ðæt] [wɪl] ['fʊəli; 'ɔ:li]['kæpt(ə(r))[him] .
You have a plan that will surely capture him .
你 有 一个 计划 那 将要 一定 捕获 他 .

卿有必擒之策，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [prɪ'zentɪd] [æz; əz][æn; ən]['aɪsəleɪtɪd] ['steɪtmənt] .
It can be presented as an isolated statement .
它 能 是 呈现 作为 一个 孤立 陈述 .

可为孤陈之，

[də'rektli] ['ædvəkeɪtɪŋ] [grænd] [prəu'naunsmənt] ,
Directly advocating grand pronouncements ,
直接地 倡导 盛大 声明 ,

直倡大言，

[let] [,em 'i:][gəʊ] [i:st] [tu:; tə] [ə'tæk] ,
Let me go east to attack ,
让 我 去 东方 到 攻击 ,

使孤东讨，

[ðɪs] [ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɒv; əv] [ʃi:] [,eɪtʃ'u:] , [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
This is related to the story of Shi Hu , the little boy .
这 是 有关的 到 这 故事 的 史 胡 , 这 小的 男生 .

此与言石虎小竖，

[wɒt] ['dɪfrəns] [ɪz][ðəə(r)] [bɪ'twi:n] [ðəʊz] [hu:] ['fri:kwənt] [ðə; ði] ['mɑ:rkɪts] [ænd; ənd] [ðəʊz] [hu:] [həʊld]
What difference is there between those who frequent the markets and those who hold
什么 不同之处 是 那里 之间 那些 WHO 频繁 这 市场 和 那些 WHO 抓住
[kɔ:t] ?
court ?
法庭 ?

宜肆诸市朝者何异？ ”

[hi:; hi] [wɪð'dru:] [ɪn] [ʃeɪm] [ænd; ənd][frɪə(r)] .
He withdrew in shame and fear .
他 退出 在 耻辱 和 害怕 .

承惭惧而退。

['tʃæptə(r)] - [jao] [ʃao] [kə'mændz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [pa:s]
Chapter 342 Yao Shao Commands Troops to Resist Tongguan Pass
章 - 姚 邵 命令 军队 到 抵抗 桐冠 经过

第三四二回 姚绍督兵拒潼关

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[wæn] - [ˈmɑ:tʃt] [ɪntu:] .
Wang Zhen'e marched into Tongguan .
王 - 行军 进入 桐冠 .

王镇恶进军潼关，

[tæn] - ,
Tan Daoji ,
谭 - ,

檀道济、

[ʃen] [ˈlɪnzi:] [krɒst] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][frɒm; frəm] [ˈnɔ:ðən] [ˈʃænˈʃi:] .
Shen Linzi crossed the river from northern Shaanxi .
沈 林子 交叉 这 河 从 北方 陕西 .

沈林子自陕北渡河，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ʃi:ɑ:ŋɡji:] [fɔ:t] .
They captured Xiangyi Fort .
他们 捕获 相宜 堡 .

攻拔襄邑堡。

[ðeɪ] [ðen] [əˈtækt] [jɪn] [dʒaʊ] [æt; ət] - .
They then attacked Yin Zhao at Puban .
他们 然后 遭到攻击 阴 赵 在 - .

又攻尹昭于蒲坂，

[jɪn] [dʒaʊ] [rɪˈmeɪnd] [ɪnˈtrentʃt] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
Yin Zhao remained entrenched in his fortified position and did not come out .
阴 赵 剩余 根深蒂固的 在 他的 强化 位置 和 做过 不是 来 出去 .

尹昭坚壁不出，

[nəʊ] .
No .
不 .

不克。

[kɪŋ] [hɒŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈheɪstɪli] [əˈpɔɪntɪd] [jaʊ] [ʃaʊ] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [dɒŋpɪŋ] , [æz; əz][grænd]
King Hong of Qin hastily appointed Yao Shao , the Duke of Dongping , as Grand
国王 洪 的 秦 草草 任命 姚 邵 , 这 公爵 的 东平 , 作为 盛大
[ˈtʃɑ:nsələ(r)] .
Chancellor .
校长 .

秦王泓急以东平公姚绍为太宰，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪnˈfef, -ˈfi:f] [æz; əz] [dʒu:k] [ɒv; əv][ˈlʌ; lu:] .
He was enfeoffed as Duke of Lu .
他 曾是 封地 作为 公爵 的 鲁 .

封鲁公，

[hi:; hi] [ˈɔ:dəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [jaʊ] [luən] [ænd; ənd][ˈʌðə(r)z] [tu:; tə] . . .
He ordered his general Yao Luan and others to . . .
他 订购 他的 一般的 姚 栾 和 其他的 到 . . .

令其督将军姚鸾等，

[hi:; hi][led] - , - [ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ][tu:; tə] [dɪˈfend] .
He led 50 , 000 infantry and cavalry to defend Tongguan .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 保卫 桐冠 .

率步骑五万守潼关，

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [jaʊ] [ʃiˈɑ:n] [wɪð] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈli:v] - .
He dispatched General Yao Xian with troops to relieve Puban .
他 已派出 一般的 姚 西安 和 军队 到 缓解 - .

遣别将姚显以兵救蒲坂。

[dʒɪn]
Jin
斤

晋、

[ðə; ɔɪ] [ˈsteɪlmeɪt] [brɪˈtwi:n] [tʃɪn] [ænd; ənd] [ʃiːˈæŋ] [hæd; həd] [ˈlɑːstɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
The stalemate between Qin and Xiang had lasted for a long time .
这 僵局 之间 秦 和 向 有 持续 为了 一个 长的 时间 .
秦相持日久，

[lɪn] [ziːˈaɪ] [sed] [tuː; tə] [ˈdɑːəʊ] [dʒi] :
Lin Zi said to Dao Ji :
林 zi 说 到 道 季 :

林子谓道济曰：

" - [ˈsɪti] [ɪz] [wel] - [dɪˈfendɪd] [ænd; ənd] [hæz; həz] [ˈmeni] [ˈsəʊldʒəz] . "
" Puban City is well - defended and has many soldiers . "
" - 城市 是 出色地 - 辩护 和 有 许多 士兵 : "
“蒲坂城坚兵多，

[duː; də] [nɒt] [pʊl] [aɪ ˈtiː] [aʊt] [ˈsʌd(ə)nli] .
Do not pull it out suddenly .
做 不是 拉 它 出去 突然 .

不可猝拔，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [aɪ ˈtiː] .
It would be better to return it .
它 会 是 更好的 到 返回 它 .

不如还，

[dʒɔɪn] [ˈfɔːsɪz] [wɪð] - [tuː; tə] [faɪt] [fɔː(r); fə(r)] .
Join forces with Zhen'e to fight for Tongguan .
加入 力量 和 - 到 斗争 为了 桐冠 .
与镇恶并力以争潼关，

[ɪf] [wiː; wi] [əbˈteɪn] [aɪ ˈtiː] ,
If we obtain it ,
如果 我们 获得 它 ,

若得之，

[ðen] [jɪn] [dʒəʊ] [wʊd] [kəˈlæps] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Then Yin Zhao would collapse without a fight .
然后 阴 赵 会 坍塌 没有 一个 斗争 .
则尹昭不攻自溃矣。”

- [ˈfɒləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Daoji followed his advice .
- 随后 他的 建议 .

道济从之，

[ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [wɪð] [ðə; ɔɪ] [help] [bʊ; əv] [ðə; ɔɪ] [ˈləʊk(ə)l] [ˈɡæɪsɪn] .
They sent troops to attack Tongguan with the help of the local garrison .
他们 发送 军队 到 攻击 桐冠 和 这 帮助 的 这 当地的 驻军 .
以兵来同镇恶攻潼关。

[mɑːtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[əˈpɒn] [ˈriːtʃɪŋ]
Upon reaching Tongguan ,
之上 到达 桐冠 ,

至潼关，

[ʃaʊ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
Shao led his troops into battle .
邵 引领 他的 军队 进入 战斗 .

绍引兵出战，

- [ænd; ənd][ˈlðə(r)z] [fɔ:t] [ˈbreɪvli] ,
Daoji and others fought bravely .
- 和 其他的 战斗 勇敢地 ,

道济等奋击，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈʌtəli] [dɪˈfi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[ʃaʊ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Shao suffered a great defeat .
邵 遭受 一个 伟大的 击败 .

绍大败，

[rɪˈtri:t] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈgærɪsn] [tu:; tə] - .
Retreat from the garrison to Dingcheng .
撤退 从 这 驻军 到 - .

退屯定城，

[rɪˈzɪst] [ðə; ði][ˈdeɪndʒə(r)][ænd; ənd][həʊld][jɔ:(r); jə(r)] [graʊnd] .
Resist the danger and hold your ground .
抵抗 这 危险 和 抓住 你的 地面 .

据险拒守。

[send] [jaʊ] [wɒn][tu:; tə] [ˈgærɪsn] [ðə; ði][meɪn] [rəʊd] ,
Send Yao Wan to garrison the main road ,
发送 姚 万 到 驻军 这 主要的 路 ,

遣姚弯屯大路，

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði][greɪn] [səˈplaɪ] [ru:t] [tu:; tə][dʒɪn] .
Cut off the grain supply route to Jin .
切 离开 这 粮食 供应 路线 到 斤 .

绝晋粮道。

[dʒɪn] [ˈkæptʃəd] [jɪn] [jə] , [ə; eɪ] [səˈbɔ:dɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Jin captured Yin Ya , a subordinate general .
斤 捕获 阴 呀 , 一个 下属 一般的 .

晋获其别将尹雅，

- [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈɔ:də(r)][hɪm][tu:; tə][bi:; bi] [kɪld] .
Daoji wanted to order him to be killed .
- 通缉 到 命令 他 到 是 被杀 .

道济欲令杀之，

[ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [gəʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :

雅曰：

[ɔ:ˈðəʊ] [ðə; ði][bɑ:rˈberɪənz][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪˈni:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈdɪfrənt]
Although the barbarians and the Chinese are different
虽然 这 野蛮人 和 这 中国人 是 不同的

“夷夏虽殊，

[ðə; ði][ˈdju:ti] [bɪˈtwi:n] [ˈru:lə(r)][ænd; ənd][ˈsʌbdʒɪkt][ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
The duty between ruler and subject is the same .
这 责任 之间 统治者 和 主题 是 这 相同的 .

君臣之义一也。

[dʒɪn][led][ɪts][ˈɑːmi][wɪð][ə;eɪ][strɒŋ][sens][ɒv;əv][ˈraɪtʃəsnəs] .
Jin led its army with a strong sense of righteousness .
斤 引领 它是 军队 和 一个 强的 感觉 的 义 .

晋以大义行师，

[waɪ][nɒt][əˈlaʊ][tʃɪn][tuː;tə][hæv;həv][ˈmɪnɪstə(r)][huː][ʌpˈhəʊld][ðəə(r)][ɪnˈtegrəti]?
Why not allow Qin to have ministers who uphold their integrity?
为什么 不是 允许 秦 到 有 部长们 WHO 坚持 他们的 正直 ?
独不使秦有守节之臣乎？ ”

[ˈðeəfʊː(r)][hiː;hi][wɒz;wəz][ɪgˈzemptɪd] .
Therefore , he was exempted .
所以 , 他 曾是 豁免 .

乃免之。

[əˈgen] ,
again ,
再次 ,

又，

[lɪn]-[juːst][hɪz;ɪz][truːps][tuː;tə][əˈtæk][ænd;ənd][kɪl][luən] .
Lin Ziye used his troops to attack and kill Luan .
林 - 用过的 他的 军队 到 攻击 和 杀 栾 .

林子夜以兵袭杀鸾。

[hɒŋ][ðen][sent][dɒŋpɪŋ][gɒŋ][ʃaʊ][tuː;tə][ˈgærɪsn][ðə;ði][ˈrɪvəbæŋk] .
Hong then sent Dongping Gong Shao to garrison the riverbank .
洪 然后 发送 东平 锣 邵 到 驻军 这 河岸 .

泓又遣东平公绍屯河上，

[tuː;tə][kʌt][ɒf][ðə;ði][ˈwɔːtəweɪ] ,
To cut off the waterway ,
到 切 离开 这 水路 ,

以断水道，

[aɪˈtiː][wɒz;wəz][ˈdrɪvŋ][əˈweɪ][baɪ][ðə;ði][ˈfɒrɪst][əˈgen] .
It was driven away by the forest again .
它 曾是 驱动 离开 经过 这 森林 再次 .

又被林子击走之。

[ˈtʃæptə(r)]-[ɛl,aɪˈjuː][ju]-[ˈbɒrəʊ]-[ə;eɪ][ˈpæsɪdʒ][frɒm;frəm][ðə;ði][kɪŋ][ɒv;əv][weɪ]
Chapter 343 Liu Yu Borrows a Passage from the King of Wei
章 - 刘 于 借款 一个 通道 从 这 国王 的 魏

第三四三回 刘裕假道于魏王

[ˈaʊə(r)] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ɛl,aɪˈjuː][ju][ænd;ənd][hɪz;ɪz][ˈfɑːləʊərz][ˈwɒntɪd][tuː;tə][ˈtræv(ə)l][ʌp][ðə;ði][ˈheksi][ˈkɒrɪdɔː(r)] .
Liu Yu and his followers wanted to travel up the Hexi Corridor .
刘 于 和 他的 追随者 通缉 到 旅行 向上 这 河西 走廊 .

刘裕大众欲溯河西上。

[ˈheksi][wɒz;wəz][ə;eɪ][ˈriːdʒən][ˈʌndə(r)][ðə;ði][dʒʊərəɪsˈdɪkɪŋ][ɒv;əv][ðə;ði][ˈnɔːðən][weɪ][kɪŋ] .
Hexi was a region under the jurisdiction of the Northern Wei king .
河西 曾是 一个 地区 在下面 这 管辖权 的 这 北方 魏 国王 .

河西乃北魏王嗣所管地方，

[ju][ðen][sent][ˈsʌmwʌn][wɪð][ə;eɪ][ˈletə(r)][tuː;tə][kɪŋ][weɪ][esˈaɪ] .
Yu then sent someone with a letter to King Wei Si .
于 然后 发送 某人 和 一个 信 到 国王 魏 硅 .

裕乃先遣人持书见魏王嗣，

[aɪ] [rɪ'kwest] [pə'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [pɑːs] [θruː] [ðə; ði] ['hɛksi] [rəʊd] .
I request permission to pass through the Hexi Road .
我 要求 允许 到 经过 通过 这 河西 路 .
求假河西道过。

[kɪŋ] [weɪ] [es 'aɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['letə(r)] .
King Wei Si received the letter .
国王 魏 珪 已收到 这 信 .

魏王嗣得书，

[æn; ən] ['ɜːdʒənt] ['iːdɪkt] [wɒz; wəz] [ɪ'fʊːd] [tuː; tə] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪʃ(ə)lɪz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]
An urgent edict was issued to civil and military officials to discuss the
一个 紧迫的 法令 曾是 发布 到 民用 和 军队 官员 到 讨论 这
[ˈmætə(r)] .
matter .
事情 .

急诏文武商议，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lɪz] [ænd; ənd] ['mɪnɪstər] [sed] :
All the officials and ministers said :
全部 这 官员 和 部长们 说 :

诸公卿咸曰：

" [ˈhɑːŋɡuː] [pɑːs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈbæriə(r)] . "
" Hangu Pass is a natural barrier . "
" 韩古 经过 是 一个 自然的 障碍 . "

“函谷天险，

[haʊ] [kæn; kən] [ˈwestənəz] [duː; də] [ðɪs] ?
How can Westerners do this ?
如何 能 西方人 做 这 ?

何能西人？

[ðeɪ] ['θret(ə)nd] [tuː; tə] [ə'tæk] [jəʊ] .
They threatened to attack Yao .
他们 威胁 到 攻击 姚 .

扬言伐姚，

[ɪts] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [tə'wɔːdɪz] [weɪ] .
Its intention was towards Wei .
它是 意图 曾是 向 魏 .

其意在魏。

[ðɪs] [ˈmætə(r)] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [prɪ'dɪkt] .
This matter is difficult to predict .
这 事情 是 难的 到 预测 .

此事难测，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [send] [truːps] [fɜːst] .
It is advisable to send troops first .
它 是 建议 到 发送 军队 第一的 .

宜先发军，

[kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] ['riːtʃɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɛksi] ['kɒrɪdɔː(r)] .
Cut off the upper reaches of the Hexi Corridor .
切 离开 这 上 到达 的 这 河西 走廊 .

断绝河西上流，

[duː; də] [nɒt] [let] [ðeə(r)] [ˈɑːmi] [krɒs] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] .
Do not let their army cross the river .
做 不是 让 他们的 军队 叉 这 河 .

勿令彼军过河，

[dʒʌst][biː; bi] [seɪf] . "
Just be safe . "
只是 是 安全的 . "

方保万全。”

[kjuːi][ˈheɪə] [sed] :
Cui Hao said :
崔 郝 说 :

崔浩曰：

[ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [best] [kɔːs] [ɒv; əv] [ˈækʃ(ə)n] .
This is not the best course of action .
这 是 不是 这 最好的 课程 的 行动 .

“此非上策也。

[ˈsaɪmə] [ʃjuː] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːləʊərz] [həˈræst; ˈhæɾəst] [hɪz; ɪz] [dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Sima Xiu and his followers harassed his Jingzhou .
西玛 秀 和 他的 追随者 骚扰 他的 荆州 .

司马休之徒扰其荆州，

[ɛl, aɪˈjuː] [ju] [hæd; həd] [biːn] [ˈɡriːvɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
Liu Yu had been grieving for a long time .
刘 于 有 到过 悲伤 为了 一个 长的 时间 .

刘裕切齿久矣。

[naʊ] [jəʊ] [ʃɪŋ] [ɪz] [ded] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [ɪz] [jʌŋ] .
Now Yao Xing is dead and his son is young .
现在 姚 邢 是 死的 和 他的 儿子 是 年轻的 .

今姚兴死而子幼，

[ju] [ˈðeəfɔː(r)] [tʊk] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪts] [ˈperələs] [steɪt] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪˈtiː] .
Yu therefore took advantage of its perilous state to attack it .
于 所以 采取 优势 的 它是 危险的 状态 到 攻击 它 .

裕故乘其危亡而伐之。

[jɔː(r); jə(r)] [ˈmædʒəsti] , [aɪ] [əbˈzɜːv] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)nz] ,
Your Majesty , I observe his intentions ,
你的 威严 , 我 观察 他的 意图 ,

臣观其意，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ˈentə(r)] [ðə; ði] [pɑːs] [ðəmˈselvz] .
They must enter the pass themselves .
他们 必须 进入 这 经过 他们自己 .

必自入关，

[æn; ən] [ɪmˈpetʃuəs] [ˈpɜːs(ə)n] ,
An impetuous person ,
一个 浮躁 人 ,

劲躁之人，

[ɪgˈnɔːrɪŋ] [ðə; ði] [pəˈtenʃ(ə)l] [ˈkɒnsɪkwənsɪz] .
Ignoring the potential consequences .
忽略 这 潜在的 结果 .

不顾后患。

[ɪf] [wiː; wi] [blɒk] [ɪts] [ˈwestən] [ruːt] [naʊ] ,
If we block its western route now ,
如果 我们 堵塞 它是 西 路线 现在 ,

今若塞其西路，

[ˈjuːbi] [ˈlændɪd] [ænd; ənd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [nɔːθ] .
Yubi landed and invaded the north .
yubi 登陆 和 入侵 这 北 .

裕必上岸北侵，

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [ðə; ði] [jaʊ] [ˈfæməli] [wɪl] [bi:: bi] [seɪf] .
In this way , the Yao family will be safe .
在这方式 , 这姚家庭将要 是 安全的 .

如此则姚氏无事，

[bʌt; bət][ai][eɪ 'em] [naʊ] [ˈʌndə(r)] [ə'tæk] .
But I am now under attack .
但 我 是 现在 在下面 攻击 .

而我受敌矣。

[tə'deɪ] , [wi:: wi][ɑ:(r); ə(r)] [skwə:m] [æz; əz][ɪn'tɜ:n(ə)l] [ɪn'vedə] ,
Today , we are squirming as internal invaders ,
今天 , 我们 是 蠕蠕 作为 内部的 入侵者 ,
今蠕蠕内寇，

[fu:d] [ɪz] [skeəs] ;
Food is scarce ;
食物 是 稀少 ;

粮食又乏；

[send] [tru:ps] [saʊθ] ,
Send troops south ,
发送 军队 南 ,

发军赴南，

[ðə; ði] ['nɔ:ðən] [ɪn'vedə] [ə'tækt] ;
The northern invaders attacked ;
这 北方 入侵者 遭到攻击 ;

北寇进击；

[ɪf] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][tu:: tə] ['reskju:] [ðə; ði] [nɔ:θ] . . .
If they were to rescue the North . . .
如果 他们 是 到 救援 这 北 . . .

若其救北，

[ðen] [ðə; ði] ['sʌðən] ['ri:dʒən] [wɪl] [bi:: bi][ɪn] ['deɪndʒə(r)] [ə'gen] .
Then the southern region will be in danger again .
然后 这 南部 地区 将要 是 在 危险 再次 .

则南州复危。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:: bi] ['betə(r)][tu:: tə] [ju:z] [ə; eɪ] [feɪk] ['wɔ:təweɪ] .
It would be better to use a fake waterway .
它 会 是 更好的 到 使用 一个 伪造的 水路 .

未若假之水道，

[lets] [gəʊ][tu:: tə][ðə; ði] [west] [ɪf] [wi:: wi] [wɒnt] ,
Let's go to the west if we want ,
我们来吧 去 到 这 西方 如果 我们 想 ,

纵裕西入，

[ðen] [ðeɪ] ['məʊbilaɪzd] [tru:ps] [tu:: tə] [blɒk] [ðeə(r)] ['i:stwəd] [rɪ'tɜ:n] [ru:t] .
Then they mobilized troops to block their eastward return route .
然后 他们 动员起来 军队 到 堵塞 他们的 向东 返回 路线 .

然后兴兵塞其东归之路，

[ðə; ði][səʊ] - [kɔ:ld] [baɪ'a:n] [dʒwɑ:ŋ] ['stæbɪŋ] [ðə; ði]['taɪgə(r)] ,
The so - called Bian Zhuang stabbing the tiger ,
这 所以 - 称为 卞 庄 刺 这 老虎 ,

所谓卞庄刺虎，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][wɪn] - [wɪn][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] .
This is a win - win situation .
这 是 一个 赢 - 赢 情况 .

两得之势也。

[meɪk] [ju] [ʃen] [ˈɔːlsəʊ]
Make Yu Sheng also
制作 于 盛 还

使裕胜也，

[aɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈɔːli] [ˈbenɪfɪt] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)] [fɔːls] [ˈprɒmɪs] ；
I will surely benefit from your false promise ；
我 将要 一定 益处 从 你的 错误的 承诺 ；

必德我假道之惠；

[ɪf] [jəʊ] [wɪnz] ，
If Yao wins ，
如果 姚 胜利 ；

设姚氏胜也，

[aɪ ˈtiː][ˈɔːlsəʊ] [dʌz] [nɒt] [miːn] [nɪˈgлектɪŋ] [tuː; tə] [help] [wʌnz] [ˈneɪbəz] ．
It also does not mean neglecting to help one's neighbors ．
它 还 做 不是 意思是 疏忽 到 帮助 一个人的 邻居 ．

亦不失救邻之道。

[zɔːŋ] [ju] [ˈentəd] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] ，
Zong Yu entered Guanzhong ，
宗 于 进入 关中 ；

纵裕入关中，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [pleɪs] ．
It is difficult to defend a distant place ．
它 是 难的 到 保卫 一个 遥远 地方 ．

悬远难守，

[ðeɪ] [ˈkænɒt] [həʊld][ɒn] ．
They cannot hold on ．
他们 不能 抓住 在 ．

彼不能守，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfaɪnəli] [maɪn] ．
It is finally mine ．
它 是 最后 矿 ．

终为我有。

[ɪf] [frɒm; frəm] [naʊ] [ɒn][wɪz; wi][doʊnt] [niːd] [tuː; tə][juːz] [truːps] ，
If from now on we don't need to use troops ，
如果 从 现在 在 我们 不 需要 到 使用 军队 ；

设若从此不劳兵马，

[sɪt][ˈaɪdli][baɪ][ænd; ənd] [wɒtʃ] [səkˈses] [ɔː(r)][ˈfeɪljə(r)] ．
Sit idly by and watch success or failure ．
坐 闲散地经过 和 手表 成功 或者 失败 ．

坐视成败，

[ˈfaɪtɪŋ] [tuː] [tˈaɪgəz][ɪz][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ə; eɪ] [lɒŋ] - [tɜːm] [ˈstrætədʒi] ．
Fighting two tigers is the key to a long - term strategy ．
斗争 二 老虎 是 这 钥匙 到 一个 长的 - 学期 战略 ．

斗两虎而收长久之计，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [kɔːs] [ɒv; əv][ˈæk(ə)n] ．
This is the best course of action ．
这 是 这 最好的 课程 的 行动 ．

乃上策也。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] ，
For the sake of the country ，
为了 这 清酒 的 这 国家 ；

夫为国之计，

[tʃu:z] [wɒt] [ɪz][ˈprɒfɪtəb(ə)] .
Choose what is profitable .
选择 什么 是 有利可图 .

择利为之，

[rɪˈɡɑ:dləs] [ɒv; əv] [ˈmæɪɪdʒ] ,
Regardless of marriage ,
不管 的 婚姻 ,

岂顾婚姻，

[ɪz] [ðɪs] [tu:; tə] [rɪˈpeɪ] [ə; eɪ] [ˈwʊmənz] [ˈkaɪndnəs] ?
Is this to repay a woman's kindness ?
是 这 到 偿还 一个 女性的 仁慈 ?

酬一女子之惠也？

[ðə; ði] [fɔ:ls] [stert] [əˈbændənd] [ðə; ði][ˈeəriə] [saʊθ] [ɒv; əv] [hɛŋˈʃɑ:n] .
The false state abandoned the area south of Hengshan .
这 错误的 状态 弃 这 区域 南 的 衡山 .

假国家弃恒山以南，

[ju] [mʌst; məst] [nɒt] [send] [tru:ps] [frɒm; frəm][wu:][ænd; ənd][juˈeɪ] .
Yu must not send troops from Wu and Yue .
于 必须 不是 发送 军队 从 吴 和 岳 .

裕必不能发吴越之兵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈfaɪtɪŋ] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ˈhəˈbeɪ] .
They were fighting to defend Hebei .
他们 是 斗争 到 保卫 河北 .

争守河北也。”

[kɪŋ] [weɪ][es ˈaɪ][dɪd] [nɒt] [əˈɡri:] .
King Wei Si did not agree .
国王 魏 硅 做过 不是 同意 .

魏王嗣未答应。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ðen] [sed] :
The ministers then said :
这 部长们 然后 说 :

群臣又曰：

" [ju] [saɪ; zaɪ; ksai; gzaɪ] [ˈentəd] [ˈhɑ:ŋɡu:] [pa:s] ,
" **Yu Xi entered Hangu Pass ,**
" 于 习 进入 韩古 经过 ,

“裕西入函谷，

[ðen] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [wei] [tu:; tə] [ədˈvɑ:ns] [ɔ:(r)] [rɪˈtri:t] .
Then there is no way to advance or retreat .
然后 那里 是 不 方式 到 进步 或者 撤退 .

则进退路穷，

[bɪˈsi:dʒd] [ɒn][ɔ:l] [saɪdz] ;
Besieged on all sides ;
被围困 在 全部 侧面 ;

腹背受敌；

[ˈhedɪŋ] [nɔ:θ] [tu:; tə] [ɔ:(r)] ,
Heading north to shore ,
标题 北 到 支撑 ,

北上岸，

[ðen] [jaʊ] [dʒʌŋ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [nɒt] [li:v] [ðə; ði] [pa:s] [tu:; tə] [help] [em ˈi:] .
Then Yao Jun will definitely not leave the pass to help me .
然后 姚 俊 将要 确实 不是 离开 这 经过 到 帮助 我 .

则姚军必不出关助我。

[ðeɪ] [dɪ'kleəd] [ðeə(r)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['træv(ə)] [west] .
They declared their intention to travel west .
他们 声明 他们的 意图 到 旅行 西方 .
扬言西行，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [əd'vɑːns] ['nɔːθwəd] .
The intention is to advance northward .
这 意图 是 到 进步 向北 .
意在北进，

[ðæts] [dʒʌst] [haʊ] [,aɪ 'tiː][ɪz] .
That's just how it is .
那就是 只是 如何 它 是 .
其势然也。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [kælkjʊl'eɪʃənz] ,
According to my calculations ,
根据 到 我的 计算 ,
依臣之料，

[duː; də][nɒt] [let] [hɪm][ɪn] .
Do not let him in .
做 不是 让 他 在 .
勿使入也。”

[kɪŋ] [weɪ] [,es 'aɪ] [sed] :
King Wei Si said :
国王 魏 硅 说 :
魏王嗣曰：

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [raɪt] ! "
" You are right ! "
" 你 是 正确的 ! "
“卿等言之是也！ ”

[ðeəfɔː(r)] , [hiː; hi] ['fɒləʊd] [ðə; ði][əd'vaɪs][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə] .
Therefore , he followed the advice of his ministers .
所以 , 他 随后 这 建议 的 他的 部长们 .
遂从群臣之言，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːdəd] - [sɒŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] ['gæɪsn] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv]
He then ordered Changsun Song to lead 50 , 000 troops to garrison the city of
他 然后 订购 - 歌曲 到 带领 - , - 军队 到 驻军 这 城市 的
[pæn] .
Pan .
平底锅 .

乃使长孙嵩以兵五万出屯畔城，

[tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] [nɔːθ] [bæŋk] [wɪð] [truːps] ,
To defend the north bank with troops ,
到 保卫 这 北 银行 和 军队 ,
以兵守北岸，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] - [fʊt] [rəʊp][wɒz; wəz] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði]['rɪvə(r)] .
A hundred - foot rope was placed on the river .
一个 百 - 脚 绳索 曾是 放置 在 这 河 .
置百丈绳牵于河上。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [,el,aɪ'juː] [jʊːz] ['væŋɡɑːd] [dʒuː] - [truːps] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
At that time , Liu Yu's vanguard Zhu Lingshi's troops arrived at Pancheng .
在 那 时间 , 刘 余氏 先锋 朱 - 军队 到达的 在 - .
时刘裕先锋朱龄石兵至畔城，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] ,
Entering the river ,
进入 这 河 ,

入河，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [ˈɡɑːdɪd] [ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk][ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
At that time , the Wei army guarded the south bank of the river .
在 那 时间 , 这 魏 军队 守卫 这 南 银行 的 这 河 .
时魏军人缘河南岸守之。

[lɪŋ] [ʃiː] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [drɪft] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] [bəŋk] .
Ling Shi ordered the three armies to drift to the north bank .
凌 史 订购 这 三 军队 到 漂移 到 这 北 银行 .
龄石令三军漂赴北岸，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] .
He was killed by the Wei army .
他 曾是 被杀 经过 这 魏 军队 .
为魏军所杀。

[ˌel,arˈjuː] [ju] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːmd] .
Liu Yu was greatly alarmed .
刘 于 曾是 非常 惊慌 .
刘裕大惊，

[ðə; ði][plæn][wɒz; wəz][tuː; tə] [dɪˈspætʃ] [dɪŋ] [wuː] , [ðə; ði] [kəˈmɑːndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] - [dɪˈtætʃmənt] ,
The plan was to dispatch Ding Wu , the commander of the Baizhi detachment ,
这 计划 曾是 到 派遣 丁 吴 , 这 指挥官 的 这 - 分离 ,
[wɪð] - [men] [ænd; ənd] - [ˈtʃæriːəts] .
with 700 men and 100 chariots .
和 - 男人 和 - 战车 .
计遣白直队丁晬领七百人及车百乘，

[ðə; ði][ˈeəriə][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [bəŋk][ɒv; əv][ðə; ði][ˈrɪvə(r)][ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [ˈkres(ə)nt] [muːn]
The area on the north bank of the river is known as the " Crescent Moon
这 区域 在 这 北 银行 的 这 河 是 已知 作为 这 " 新月 月亮
[fɔːˈmeɪʃ(ə)n] " .
Formation " .
形成 " .

于河北岸为“却月阵”，

[ɪmˈbreɪsɪŋ] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][æt; ət][bəʊθ] [endz] ,
Embracing the river at both ends ,
拥抱 这 河 在 两个都 结束 ,
两头抱河，

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsəʊldʒəz][wɜː(r); wə(r)] [pleɪst] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈviːəkl] .
Five hundred soldiers were placed inside the vehicle .
五 百 士兵 是 放置 里面 这 车辆 .
车上置五百军士于中，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θiːf] [tuː; tə] [əˈraɪv] [brɪˈfɔː(r)] [ˈʃuːtɪŋ] [hɪm] .
They waited for the thief to arrive before shooting him .
他们 等待 为了 这 贼 到 到达 前 射击 他 .
俟贼至射之。

[ðen] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈsʌmwʌn] [ɪˈrekt] [ə; eɪ] [lɒŋ] [waɪt] [ˈbænə(r)] .
Then he had someone erect a long white banner .
然后 他 有 某人 直立 一个 长的 白色的 横幅 .
又使人竖一长白旄，

[aɪˈtiː][wɒz; wəz] [siːn] [æz; əz][ə; eɪ] [dɪˈkɔɪ] .
It was seen as a decoy .
它 曾是 已见 作为 一个 诱饵 .

以为疑阵。

[wʌns] [ðə; ði] [fɔːˈmeɪ(ə)n] [ɪz] [kəmˈpliːt] ,
Once the formation is complete ,
一次 这 形成 是 完全的 ,

阵既成，

[ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [dɪd] [nɒt] [ʌndəˈstænd] [ðeə(r)] [ˈmiːnɪŋ] .
The Wei army did not understand their meaning .
这 魏 军队 做过 不是 理解 他们的 意义 .

魏军不解其意，

[nəʊ][ˈækʃ(ə)n][wɒz; wəz][ˈteɪkən] .
No action was taken .
不 行动 曾是 已采取 .

并未动手。

[ju] - [ədˈmɒnɪʃ] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Yu Zhaoling admonished him , saying :
于 - 告诫 他 , 说 :

裕召龄石诫之曰：

" [lʊk] , [ðə; ði] [waɪt] [ˈbænə(r)][ɪz] [reɪzd] . "
" Look , the white banner is raised . "
" 看 , 这 白色的 横幅 是 提高 . "

“汝看白旄竖起，

[liːd] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [tuː; tə][aɪˈtiː] ,
Lead the army to it ,
带领 这 军队 到 它 ,

引军赴之，

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][ˈɔːlsəʊ] [teɪk] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [lɑːdʒ] [ˈkrɔːs,bəʊz] .
You shall also take one hundred large crossbows .
你 将 还 拿 一 百 大的 弩 .

汝并赍大弩百张，

[wʌn] [kɑːt] [kæn; kən] [ˈbenɪfɪt] [ˈtwenti] [ˈpiːp(ə)l] .
One cart can benefit twenty people .
一 大车 能 益处 二十 人们 .

一车益二十人，

[ə; eɪ] [drʌm] [ɪz] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði] [ʃɑːft] .
A drum is placed on the shaft .
一个 鼓 是 放置 在 这 轴 .

设鼓排于辕上，

[ɪf] [ðeə(r)] [truːps] [əˈraɪv] [frɒm; frəm][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] . . .
If their troops arrive from all directions . . .
如果 他们的 军队 到达 从 全部 方向 . . .

若其兵四至，

[ˈəʊnli] [ðen] [kæn; kən][aɪˈtiː][biː; bi] [rɪˈliːst] .
Only then can it be released .
仅有的 然后 能 它 是 发布 .

方可发之。”

[lɪŋ] [ʃiː] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ænd; ænd] [went] [aʊt] .
Ling Shi accepted the order and went out .
凌 史 公认 这 命令 和 去 出去 .

龄石领命而出，

[ækɪt] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[wei] - [sɒŋ] [sɔː] [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [ə'reɪd] [ɪn][ðəə(r)][kæmps][ænd; ənd] [fɔːm'eɪənz] .
Wei Changsun Song saw the Jin troops arrayed in their camps and formations .
魏 - 歌曲 锯 这 斤 军队 排列 在 他们的 营地 和 阵型 .

魏长孙嵩见晋兵排营立阵，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː][ðə; ði] [ɪn'sɜːklmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][kæmp] .
He then led his troops into the encirclement of the camp .
他 然后 引领 他的 军队 进入 这 包围 的 这 营 .

乃驱兵进围营阵。

[ðə; ði] [waɪt] [streɪt] [tiːm] ['hʌrɪdli] [reɪzd] [ðəə(r)] [waɪt] ['bænəz] .
The White Straight Team hurriedly raised their white banners .
这 白色的 直的 团队 匆匆 提高 他们的 白色的 横幅 .

白直队忙竖起白旄，

[lɪŋ] [ʃiː] [sɔː] [aɪ 'tiː] ,
Ling Shi saw it ,
凌 史 锯 它 ,

龄石见了，

[fɜːst] , [hiː; hi] [ɔːdəd] [ɔːl][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ʃuːt] [æt; ət][ðəm; ðəm] [wɪð] [wiːk] [bəʊz] [ænd; ənd] [smɔːl]
First , he ordered all the troops to shoot at them with weak bows and small
第一的 , 他 订购 全部 这 军队 到 射击 在 他们 和 虚弱的 弓 和 小的
[ˈæərəʊs] .
arrows .
箭头 .

先令诸军以弱弓小箭射之。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['enəmi] [wɒz; wəz] [wiːk] , [ðə; ði] [wei] ['ɑːmi]
Seeing that the enemy was weak , the Wei army
看到 那 这 敌人 曾是 虚弱的 , 这 魏 军队

魏军见敌弱，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] ['ɑːmi] [tuː; tə] [ə'tæk] [frɒm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
He led his army to attack from all sides .
他 引领 他的 军队 到 攻击 从 全部 侧面 .

率众军四面俱至。

[lɪŋ] [ʃiː] [sɔː] [ɪts][saɪz] .
Ling Shi saw its size .
凌 史 锯 它是 尺寸 .

龄石见其大至，

[ðə; ði] ['krɒsbəʊ] [kʊd; kəd][nɒt] [stɒp][aɪ 'tiː] .
The crossbow could not stop it .
这 弩 可以 不是 停止 它 .

弩不能制，

[hiː; hi] ['ɜːdʒəntli] [ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][prɪ'peə(r)][ə; eɪ] ['seprət] [ə'reɪ] [ɒv; əv] [lɑːdʒ] ['hæməz]
He urgently ordered his troops to prepare a separate array of large hammers
他 紧急 订购 他的 军队 到 准备 一个 分离 大批 的 大的 锤子

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['krɒːs,bəʊz] .
and a thousand crossbows .
和 一个 千 弩 .

急命众军初排别赍大槌并弩千张，

[ðə; ði][spiə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][ˈbrəʊkən][end] , [əˈbaʊt] [θri:] [ɔ:(r)][fɔ:(r)] [fi:t] [lɒŋ] , [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [tu:;; tə]
The spear and the broken end , about three or four feet long , were used to
这 矛 和 这 破碎的 结尾 , 关于 三 或者 四 脚 长的 , 是 用过的 到
[ˈhæmə(r)] [aɪ ˈti:] .
hammer it .
锤 它 .

稍及断稍长三四尺以槌之。

[ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)][spiə(r)][kæn; kən] [piəs] [θru:] [θri:] [ɔ:(r)][fɔ:(r)] [ˈpi:p(ə)] .
A single spear can pierce through three or four people .
一个 单身的 矛 能 刺穿 通过 三 或者 四 人们 .

一稍辄洞贯三四人，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][weɪ] [ˈɑ:mi] [kʊd; kəd][nɒt] [rɪˈzɪst] .
Therefore , the Wei army could not resist .
所以 , 这 魏 军队 可以 不是 抵抗 .

因此魏军不能抵挡，

[ðə; ði][weɪ] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The Wei army suffered a crushing defeat .
这 魏 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

魏军大溃。

[weɪ] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈæbəʊ][wɒz; wəz] [bɪˈhedɪd] [baɪ] [lɪŋ] [ʃi:] .
Wei general Abo was beheaded by Ling Shi .
魏 一般的 阿博 曾是 斩首 经过 凌 史 .

被龄石斩魏将阿薄于，

[ðə; ði][weɪ] [tru:ps] [dɪˈspɜ:st] .
The Wei troops dispersed .
这 魏 军队 分散的 .

魏众自散。

[lɪŋ] [ʃi:] [led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ˈɑ:mi] [əˈkrɒs] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)] .
Ling Shi led a large army across the river .
凌 史 引领 一个 大的 军队 穿过 这 河 .

龄石以大军过河，

[ˈentə(r)][ðə; ði] [pleɪt] ,
Enter the plate ,
进入 这 盘子 ,

进克蒲板，

[ðeɪ] [ðen] [ˈma:tʃt] [west] [tu:; tə] [əˈtæk] [tʃɪn] .
They then marched west to attack Qin .
他们 然后 行军 西方 到 攻击 秦 .

而西入去攻秦。

[ˈɑ:ftə(r)] - [sɒŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [həʊm] ,
After Changsun Song suffered a great defeat and returned home ,
后 - 歌曲 遭受 一个 伟大的 击败 和 返回 家 ,

长孙嵩既大败而还，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:nd] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [weɪ] [ˌes ˈaɪ] .
He returned to see King Wei Si .
他 返回 到 看 国王 魏 硅 .

回见魏王嗣，

[lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt][ðə; ði] [dɪˈfi:t] .
Let's talk about the defeat .
我们来吧 讲话 关于 这 击败 .

说失利一事。

[kɪŋ] [weɪ] - [rɪ'ɡretɪd] [aɪ 'ti:] , ['seɪŋ] :
King Wei Sishi regretted it , saying :
国王 魏 - 后悔 它 , 说 :

魏王嗣始悔曰：

" [aɪ] [rɪ'ɡret] [ðæt] [aɪ][dɪd] [nɒt] [hi:d] [kju:ɪ]['hɑ:ooz] [əd'vaɪs] . "
" I regret that I did not heed Cui Hao's advice . "
" 我 后悔 那 我 做过 不是 注意 崔 浩的 建议 . "

“朕恨不纳崔浩之言，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [mis'teɪk] !
And this is a mistake !
和 这 是 一个 错误 ！

而有此误矣！ ”

['ðeəfɔ:(r)] , [dʒɪn]
Therefore , Jin
所以 , 斤

因此晋、

[weɪ] [wɒz; wəz] [nɒt] [ɒn] [ɡʊd] [tɜ:mz] .
Wei was not on good terms .
魏 曾是 不是 在 好的 条款 .

魏不和。

['ɜ:li] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ɛl, aɪ'ju:] [ju] ['ɔ:dəd] - [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [tu:; tə]['kæptʃə(r)] ['ləʊ'jæŋ] .
Liu Yu ordered Zhen'e and others to capture Luoyang .
刘 于 订购 - 和 其他的 到 捕获 洛阳 .

刘裕命镇恶等若克洛阳，

[wi:; wi][mʌst; məst] [weɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] .
We must wait for the entire army to advance .
我们 必须 等待 为了 这 全部的 军队 到 进步 .

须待大军俱进。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['vɪktəri] ['əʊvə(r)][ðə; ði]['i:v(ə)l] ,
After the victory over the evil ,
后 这 胜利 超过 这 邪恶的 ,

镇恶等既胜，

['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] , [ðeɪ] ['laɪtli] [əd'vɑ:nst] ['ɪntu:] .
Taking advantage of the situation , they lightly advanced into Tongguan .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 轻轻 先进的 进入 桐冠 .

乘利轻进潼关，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'peld] [baɪ][ðə; ði][tʃɪn] ['ɑ:mi] .
They were repelled by the Qin army .
他们 是 排斥 经过 这 秦 军队 .

为秦军所拒，

[læk] [ɒv; əv] [fu:d] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Lack of food for a long time ,
缺少 的 食物 为了 一个 长的 时间 ,

久之乏食，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [fɪld] [wɪð] [daʊt] [ænd; ənd][fɪə(r)] .
The people were filled with doubt and fear .
这 人们 是 已填 和 怀疑 和 害怕 .

众心疑惧，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][əˈbændən][ðeə(r)] [ˈbæɡɪdʒ] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:n] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [ˈɑːmi] .
They wanted to abandon their baggage and return to the main army .
他们 通缉 到 放弃 他们的 行李 和 返回 到 这 主要的 军队 ；
欲弃輜重还赴大军。

[ʃen] [ˈlɪnziː] , [ˈɡrɪpɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɜːd] , [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Shen Linzi , gripping his sword , angrily said :
沈 林子 , 扣人心弦 他的 剑 , 愤怒地 说 :
沈林子按剑怒曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [ˈeksələnsɪz] [æmˈbɪ(ə)n][ɪz][tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] . "
" Your Excellency's ambition is to bring peace to the world . "
" 你的 卓越的 志向 是 到 带来 和平 到 这 世界 ； "
“相公志清六合，

[naʊ] ,
Now ,
现在 ,
今许、

[ˈluːoʊ][hæz; hæz] [biːn] [ˈset(ə)ld] .
Luo has been settled .
罗 有 到过 定居 .
洛已定，

[ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [wɪl] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] .
Guanzhong will be pacified .
关中 将要 是 安抚 .
关左将平，

[ˈweðə(r)] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪl] [səkˈsiːd] [ɔː(r)][nɒt] ,
Whether the matter will succeed or not ,
无论 这 事情 将要 成功 或者 不是 ,
事之济否，

[aɪ ˈtiː] [dɪˈpendz] [ɒn][ðə; ði] [ˈfɔːwəd] .
It depends on the forward .
它 取决于 在 这 向前 .
系于前锋。

[ʌnˈfɔːtʃənətli] , [ðeə(r)] [məˈmentəm] [wɒz; wəz] [ˈdæmpənd] .
Unfortunately , their momentum was dampened .
很遗憾 , 他们的 势头 曾是 潮湿 .
奈何沮乘胜之气，

[ɪz] [əˈbændənɪŋ] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [səkˈses] ?
Is abandoning a general a way to achieve success ?
是 放弃 一个 一般的 一个 方式 到 达到 成功 ?
弃将成之功乎？

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [ˈɑːmi] [rɪˈtʃ:nz] ,
And if the army returns ,
和 如果 这 军队 返回 ,
且大军倘还，

[ðə; ði][ˈbəændɪts][wɜː(r); wə(r)] [ˈnjuːmərəs] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)l] .
The bandits were numerous and powerful .
这 强盗 是 很多的 和 强大的 .
贼众方盛，

[ɔːlˈðəʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪˈtʃ:n] [aɪ ˈtiː] ,
Although I wish to return it ,
虽然 我 希望 到 返回 它 ,
虽欲求还，

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ʌnəˈteɪnəbl̩] .
It is also unattainable .
它 是 还 高不可攀 .

亦不可得。

[jɔː(r); jə(r)][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːvənt] [hæz; həz] [rɪˈsiːvd] [jɔː(r); jə(r)] [ˈɔːdərs] .
Your humble servant has received your orders .
你的 谦逊的 仆人 有 已收到 你的 订单 .

下官受命，

[ˈfiələs] ,
fearless ,
无畏 ,

奋不顾身，

[təˈdeɪz] [ɪˈvents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ðɪs] [ʊd; jəd][biː; bi] [dʌn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] !
This should be done for the general !
这 应该 是 完毕 为了 这 一般的 ！

当为将军办之！

[bʌt; bət][aɪ][dɒʊnt] [nəʊ] [əˈbaʊt] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [ˈdʒentlmən] . . .
But I don't know about two or three gentlemen . . .
但 我 不 知道 关于 二 或者 三 先生们 . . .

但不知二三君子，

[haʊ] [wɪl] [wiː; wi] [feɪs] [ɔːd] [liʊz] [ˈbænəz] [ænd; ənd] [drʌmz] ?
How will we face Lord Liu's banners and drums ?
如何 将要 我们 脸 主 刘氏 横幅 和 鼓 ?

将何面目以见刘公之旗鼓乎？ ”

[ˈðeəfɔː(r)] , - [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [sent] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [spəˈsɪfɪkli] [ɪnˈfɔːm] [ju] [ænd; ənd] [rɪˈkwest]
Therefore , Zhen'e and others sent envoys to specifically inform Yu and request
所以 , - 和 其他的 发送 使节 到 具体来说 通知 于 和 要求

[greɪn] [fɔː(r); fə(r)][eɪd] .
grain for aid .
粮食 为了 援助 .

于是镇恶等遣使特以告裕求粮救援，

[ju] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði] [bəʊt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [geɪt] .
Yu ordered the envoy to open the boat at the northern gate .
于 订购 这 使者 到 打开 这 船 在 这 北方 门 .

裕呼使者开舫北户，

[ðə; ði] [weɪ] [ˈɑːmi] [ɪn] [ˈhəˈbei] [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][aɪˈtiː][ænd; ənd] [sed] :
The Wei army in Hebei pointed to it and said :
这 魏 军队 在 河北 尖 到 它 和 说 :

指河北魏军示之曰：

" [aɪ][hæv; həv] [dɪˈkriːd] [ðæt] [nəʊ][wʌn] [ʊd; jəd] [ədˈvɑːns] [ˈlaɪtli] . "
" I have decreed that no one should advance lightly . "
" 我 有 颁布 那 不 一 应该 进步 轻轻 . "

“我诏令勿轻进，

[ðə; ði] [klɪf] [ɪz] [laɪk] [ðɪs] [naʊ] .
The cliff is like this now .
这 悬崖 是 喜欢 这 现在 .

今崖上如此，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][send] ['mɪlətri] [prə'vɪz(ə)nz] ?
How can we send military provisions ?
如何 能 我们 发送 军队 条款 ?
何由得遣军粮去？ ”

[tuː; tə][send] ['sʌmwʌn] [bæk]
To send someone back
到 发送 某人 后退
使人回话，

[ðə; ði] [sə'preʃ(ə)n] [ɒv; əv][iːv(ə)l][ə'ɪdʒɪneɪtɪd][frɒm; frəm] - .
The suppression of evil originated from Hongnong .
这 抑制 的 邪恶的 起源于 从 - .
镇恶乃自至弘农，

[hiː; hi][sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] :
He said to the people :
他 说 到 这 人们 :
说与百姓曰：

" [ðə; ði] ['kʌrənt] [kɔːt] [bɪ'li:vz] [ðæt] [ˌɡwɑːn'dʒɔːŋ] [hæz; həz] ['sʌfəd] ['kruːəlti] [æt; ət][ðə; ði][hændz][ɒv; əv]
" **The current court believes that Guanzhong has suffered cruelty at the hands of**
" 这 当前的 法庭 相信 那 关中 有 遭受 残酷 在 这 双手 的
[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] ['pi:p(ə)l] . "
the Qiang people . "
这 强 人们 . "

“今朝廷以为关中遭羌酷残，
[ˈðeəfɔː(r)] , [aɪ] [hɪə'baɪ] ['ɔːdə(r)] [ɒːd] [ˌɛl,ɑɪ'juː][ænd; ænd][aɪ][tuː; tə] [liːd] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɑːmi] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪnɪt]
Therefore , I hereby order Lord Liu and I to lead a large army to eliminate
[ðə; ði] [skɜːdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈpi:p(ə)l] .
the scourge for the people .
这 祸害 为了 这 人们 :
是以命刘公与下官率大军与百姓除患，

[ðə; ði] ['ɑːmi] [ə'raɪvd] [hɪə(r)] ,
The army arrived here ,
这 军队 到达的 这里 ,
大军至此，

[fuːd] ['ɔːrtɪdʒz] [left][ðəm; ðəm] ['helpləs] .
Food shortages left them helpless .
食物 短缺 左边 他们 无助 .
粮乏无措。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [prə'vɪz(ə)nz] ,
If you can lead the way to provide provisions ,
如果 你 能 带领 这 方式 到 提供 条款 ,
汝等若能率以粮济，

['ɑːftə(r)][ðə; ði] [tʃɪn] ['dɪnəsti] [wɒz; wəz] [dɪ'strɔɪd] ,
After the Qin dynasty was destroyed ,
后 这 秦 王朝 曾是 损毁 ,
灭秦之后，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [wɒz; wəz] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ɪm'piəriəl] [kɔːt] .
The memorial was submitted to the imperial court .
这 纪念馆 曾是 提交 到 这 帝国 法庭 .
奏过朝廷，

[laɪt] [tæks]
Light tax
光 税

轻摇薄税，

[ˈʃeərɪŋ] [pi:s]
Sharing peace
分享 和平

同享太平，

[ˈɪz(ə)nt] [ðæt] [ɡʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？ ”

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪˈlaɪtɪd] .
The people were delighted .
这 人们 是 高兴极了 .

于是百姓欢悦，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈhændld] [əˈkɔ:dɪŋli] .
All should be handled accordingly .
全部 应该 是 处理 因此 .

俱应请办。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ˈnæt(ə)rəli] [ˈdəʊneɪtɪd] [ˈmʌni] [tu:; tə] [səˈpres] [ðə; ði] [ˈi:v(ə)l] .
The people naturally donated money to suppress the evil .
这 人们 自然 捐赠 钱 到 压制 这 邪恶的 .

由然百姓竞送义款与镇恶，

[ˈmɪlətri] [ˈræʃ(ə)nz]
Military rations
军队 口粮

膳军食，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [ˈɔ:tɪdʒ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] .
Therefore , there was no shortage of them .
所以 , 那里 曾是 不 短缺 的 他们 .

遂不乏，

[ˌd:r ˈi:] - [vəɪˈbreɪʃ(ə)n] .
Re - vibration .
关于 - 振动 .

复振。

[ˈtʃæptə(r)] - [kɪŋ] [weɪ] [biˈstəu] [ɪmˈprəriəl] [waɪn]
Chapter 344 King Wei bestows Imperial Wine
章 - 国王 魏 授予 帝国 葡萄酒

第三四四回 魏王赐浩御缥醪

[wæŋ] [ji:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ʌv; əv] [tʃi:] [kəˈmɑ:ndəri] , [səˈrendəd] [tu:; tə] [weɪ] .
Wang Yi , the governor of Qi Commandery , surrendered to Wei .
王 易 , 这 州长 的 齐 郡 , 投降 到 魏 .

时齐郡太守王懿降魏，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ˌɛ,lɑɪˈju:] [ju] [wɒz; wəz] [ɪn] [ˈləʊʃjæŋ] .
The memorial stated that Liu Yu was in Luoyang .
这 纪念馆 声明 那 刘 于 曾是 在 洛阳 .

上书言刘裕在洛，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [rɪˈtri:t] .
It is advisable to send troops to cut off their retreat .
它 是 建议 到 发送 军队 到 切 离开 他们的 撤退 .

宜发兵绝其归路，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [biː; bi] [wʌn] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
It can be won without a fight .
它 能 是 韩元 没有 一个 斗争 :

可不战而克。

[kɪŋ] [weɪ] [es 'aɪ] [ə'pruːvd] [ɒv; əv] [,aɪ 'tiː] .
King Wei Si approved of it .
国王 魏 硅 得到正式认可的 的 它 :

魏王嗣善之，

[hiː; hi] [ɑːskt] [kjuːi] ['heɪ] :
He asked Cui Hao :
他 问 崔 郝 :

以问崔浩曰：

" [waɪ] [ɛl, aɪ'juː] [ju] [dɪ'fiːt] [tʃɪn] ? "
" Will Liu Yu defeat Qin ? "
" 将要 刘 于 击败 秦 ? "

“刘裕克秦乎？ ”

['heɪ] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

" ['kɒŋkə(r)] [,aɪ 'tiː] . "
" Conquer it . "
" 征服 它 : "

“克之。”

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" [waɪ] ? "
" Why ? "
" 为什么 ? "

“何故？ ”

['heɪ] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

[jaʊ] - [gʊd] [diːdz] [wɜː(r); wə(r)] ['miːli] ['empti] [feɪm] .
Yao Xing's good deeds were merely empty fame .
姚 - 好的 契约 是 仅仅 空的 名声 :

“姚兴好事虚名，

[ænd; ænd] [les] ['præktɪkl] ,
And less practical ,
和 较少的 实际的 ,

而少实用，

[zːhɔŋ] [ɪz] ['kəʊədli] .
Zihong is cowardly .
紫红 是 胆小 :

子泓懦弱，

['brʌðəz] ['faɪtɪŋ]
Brothers fighting
兄弟 斗争

兄弟乖争，

[jʊ] [tʊk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdeɪndʒə(r)] ,
Yu took advantage of the danger ,
于 采取 优势 的 这 危险 ,

裕乘其危，

[wel] - [treɪnd] ['səʊldʒəz][ænd; ənd] [breɪv] ['dʒenərəlz]
Well - trained soldiers and brave generals
出色地 - 受过训练 士兵 和 勇敢的 将军们

兵精将勇，

[waɪ] [kænt][,aɪ'ti:] [bi; bi] [ə'kʌmplɪʃt] ?
Why can't it be accomplished ?
为什么 不能 它 是 完成 ?

何故不克？ ”

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" [haʊ] [dʌz] [jʊ] [,si: eɪ'aɪ][kəm'peə(r)][tu; tə] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃu:i:] ? "
" How does Yu Cai compare to Murong Chui ? "
" 如何 做 于 蔡 比较 到 穆隆 楚 ? "

“裕才何如慕容垂？ ”

[ˈheɪə] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

" ['bɒrəʊɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðə(r)][ænd; ənd][ˈeldə(r)] ['brʌðəz] "
" Borrowing upon the wealth of his father and elder brothers "
" 借贷 之上 这 财富 的 他的 父亲 和 长老 兄弟 "

“垂藉父兄之资，

[rɪ'stɔ:rɪŋ] [ðə; ði][əʊld] ['bɪznəs]
Restoring the old business
恢复 这 老的 商业

修复故业，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [rɪ'tɜ:nd] [tu; tə][,aɪ'ti:] .
The people of the country returned to it .
这 人们 的 这 国家 返回 到 它 .

国人归之，

[,aɪ'ti:][ɪz] ['i:zi] [tu; tə] [ə'tʃi:v] ['merɪt] .
It is easy to achieve merit .
它 是 简单的 到 达到 优点 .

易以立功。

[.ɛl,aɪ'ju:] [jʊ] [wɒz; wəz] [ə'ɪndʒənəli] [frɒm; frəm][ə; eɪ][pɔ:(r); pʊə(r)][ˈfæməli] .
Liu Yu was originally from a poor family .
刘 于 曾是 起初 从 一个 贫穷的 家庭 .

刘裕旧寒微，

[nɒt] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv] [sɔɪl]
Not an inch of soil
不是 一个 英寸 的 土壤

不阶尺土，

[sə'pres] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][ˈbændɪts] .
Suppress and destroy the bandits .
压制 和 破坏 这 强盗 .

讨灭众盗，

[ʌn'stɒpəbl] .
Unstoppable .
势不可挡 .

所向无前。

[ɪts] [tu:] [leɪt] !
It's too late !
它是 也 晚的 !

垂不及矣！ ”

[ðə; ði] [sək'sesə(r)] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" [ɑ:ftə(r)] [ju] ['entəd] [ðə; ði] [pɑ:s] ,
" **After Yu entered the pass** ,
" 后 于 进入 这 经过 ,

“裕既入关，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [ɔ:(r)] [rɪ'tri:t] .
Unable to advance or retreat .
无法 到 进步 或者 撤退 .

不能进退，

[aɪ] , [wɪð] [maɪ] [eɪ'li:t; rɪ'lɪ:t] ['kæv(ə)lri] ,
I , with my elite cavalry ,
我 , 和 我的 精英 骑兵 ,

我以精骑，

[ə'raɪv] [də'rektli] [æt; ət] [pɛŋtʃɛŋ] ,
Arrive directly at Pengcheng ,
到达 直接地 在 彭城 ,

直抵彭城，

[wɒt] [wɪl] [ju] [du:; də] ?
What will Yu do ?
什么 将要 于 做 ?

裕将若之何？ ”

[ˈheɪə] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

" [naʊ] [aɪ] [eɪ 'em] [ə; eɪ] ['begə(r)] ,
" **Now I am a beggar** ,
" 现在 我 是 一个 乞丐 ,

“今屈丐、

[ðə; ði] [ru:'ræn] [wɜ:(r); wə(r)] ['weɪtɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [æŋ; ən] [ˌɒpə'tju:nəti] [tu:; tə] [ə'tæk] [em 'i:] .
The Rouran were waiting for an opportunity to attack me .
这 柔然 是 等待 为了 一个 机会 到 攻击 我 .

柔然伺我之隙，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒenərəlz] [ju:st] [tru:ps]
And the generals used troops
和 这 将军们 用过的 军队

而诸将用兵，

[nʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑ:(r); ə(r)] [jʊ:z] ['i:kwəlz] .
None of them are Yu's equals .
没有任何 的 他们 是 余氏 等于 .

皆非裕敌，

[tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [ˈmɪlətri] [kæmˈpeɪn]
To launch a distant military campaign
到 发射 一个 遥远 军队 活动

兴兵远攻，

[nəʊ] [ˈbenɪfɪt] [hæz; həz] [biːn] [siːn] .
No benefit has been seen .
不 益处 有 到过 已见 .

未见其利，

[ɪts] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
It's better to wait and see .
它是 更好的 到 等待 和 看 .

不如静以待之。

[ju] [keɪ ˈiː] [tʃɪn] [rɪˈtʃːnd] .
Yu Ke Qin returned .
于 基 秦 返回 .

裕克秦而归，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊəli; ˈʒɔːli] [juːˈzɜːp] [ðeə(r)] [ˈmɑːstə(r)] ;
They will surely usurp their master ;
他们 将要 一定 篡 他们的 掌握 ;

必篡其主；

[ðə; ði] [gwɑːnˈdʒɔːŋ] [ˈriːdʒən] [wɒz; wəz] [ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ] [bəʊθ] [ˌtʃaɪˈniːz] [ænd; ənd] [rɒŋ] [ˈpiːplz] .
The Guanzhong region was inhabited by both Chinese and Rong peoples .
这 关中 地区 曾是 有人居住的 经过 两个都 中国人 和 荣 人民 .

关中华戎杂处，

[ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈvɪɡərəs] [ænd; ənd] [ʌnˈjiːldɪŋ] .
The customs are vigorous and unyielding .
这 海关 是 蓬勃 和 不屈 .

风俗劲悍。

[ju] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [juːz] [dʒɪŋ] ,
Yu wanted to use Jing ,
于 通缉 到 使用 景 ,

裕欲以荆、

[jæŋz] [ˈɪnfluəns] [sprɛd] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [ɒv; əv] [ˈhɑːŋɡuː] [pɑːs] .
Yang's influence spread to the north of Hangu Pass .
杨的 影响 传播 到 这 北 的 韩古 经过 .

扬之化施于函北，

[ðɪs] [ɪz] [nəʊ] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [ˈteɪkɪŋ] [ɒf] [wʌnz] [kləʊðz] [ænd; ənd] [ˈkʌvərɪŋ] [wʌnz] [hed] .
This is no different from taking off one's clothes and covering one's head .
这 是 不 不同的 从 采取 离开一个人的 衣服 和 覆盖 一个人的 头 .

此无异解衣包头，

[əˈrendʒmənts] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [tuː; tə] [ˈkæptʃə(r)] [ðə; ði] [ˈtaɪɡə(r)] .
Arrangements were made to capture the tiger .
安排 是 制成 到 捕获 这 老虎 .

张罗捕虎，

[ɔːlˈðəʊ] [truːps] [wɜː(r); wə(r)] [left] [tuː; tə] [ɡɑːd] [aɪ ˈtiː] ,
Although troops were left to guard it ,
虽然 军队 是 左边 到 警卫 它 ,

虽留兵守之，

[ðə; ði] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] [bɪˈtwiːn] [ˈpiːp(ə)l] [ɪz] [nɒt] [jet] [ɪˈstæblɪʃt] .
The relationship between people is not yet established .
这 关系 之间 人们 是 不是 然而 已确立的 .

人情未洽，

[ˈdɪfrənt] [ˈtendənsɪz] ,
Different tendencies ,
不同的 倾向 ,

趋向不同，

[ðɪs] [ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][eɪd][ðə; ðɪ] [ˈenəmi] !
This is more than enough to aid the enemy !
这 是 更多的 比 足够的 到 援助 这 敌人 !

适足以资敌耳！

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][rest][ænd; ənd][let][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [hæv; həv][sʌm; səm] [piːs] .
I wish to rest and let the people have some peace .
我 希望 到 休息 和 让 这 人们 有 一些 和平 .

愿且按兵息民，

[tʃʊ] - [tʃeɪndʒd]
Xu Guanqi changed
徐 - 已更改

徐观其变，

[ðə; ðɪ] [tʃɪn] [ˈterətri] [ˈʌltɪmətli] [brɪˈlɒŋd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [steɪt] .
The Qin territory ultimately belonged to the state .
这 秦 领土 最终 属于 到 这 状态 .

秦地终为国家所有，

[wiː; wi][kæn; kən] [ˈsɪmpli] [saɪ][ænd; ənd] [weɪt] !
We can simply sit and wait !
我们 能 简单地 坐 和 等待 !

可坐而守也！ ”

[es ˈaɪ] [lɑːft] [ænd; ənd] [sed] :
Si laughed and said :
硅 笑了 和 说 :

嗣笑曰：

" [jɔː(r); jə(r)] [prɪˈdɪk(ə)n] [wɒz; wəz] [ˈæbsəluːtli] [kə'rekt] ! " "
Your prediction was absolutely correct ! "
" 你的 预言 曾是 绝对地 正确的 ! " "

“卿料之神矣！ ”

[ˈheɪ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ˈpraɪvətli] [dɪˈskʌst] [ðə; ðɪ][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈmɪnɪstə] [ɒv; əv][ˈriːs(ə)nt] [taɪmz] . " "
I have privately discussed the generals and ministers of recent times . "
" 我 有 私下 讨论 这 将军们 和 部长们 的 最近的 时代 . " "

“臣尝私论近世将相，

[laɪk] [wæŋ] [mɛŋz] [ˈɡʌvənəns] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri]
Like Wang Meng's governance of the country
喜欢 王 孟氏 治理 的 这 国家

如王猛之治国，

[ˈfuː][dʒiːˈænz][ɡwaːn] [dʒɒŋ] ;
Fu Jian's Guan Zhong ;
傅 简的 关 钟 ;

苻坚之管仲也；

[muːˈrɔːŋ] [kiːz] [əˈsɪstəns] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [ˈruːlə(r)]
Murong Ke's assistance to the young ruler
穆隆 ke 的 协助 到 这 年轻的 统治者

慕容恪之辅助幼主，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [weɪ] [wɒz; wəz] [hwu:] [gwa:ŋ] ；
Murong Wei was Huo Guang ；
穆隆 魏 曾是 霍 光 ；

慕容暉之霍光也；

[ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] ，
Liu Yu quelled the rebellion ，
刘 于 平息 这 叛乱 ，

刘裕之平祸乱，

[ˈsaɪmə] - [wɒz; wəz] [kaʊ] [kaʊ] ．
Sima Dezong was Cao Cao ．
西玛 - 曾是 曹 曹 ．

司马德宗之曹操也。”

[ðə; ði] [səkˈsesə(r)] [sed] ；
The successor said ；
这 接班人 说 ；

嗣曰：

" [wɒt] [əˈbaʊt] [ˈtʃu:] [ˈgaɪ] ？ "
" What about Qu Gai ？ "
" 什么 关于 曲 盖伊 ？ "

“屈丐何如？ ”

[ˈheɪə] [sed] ；
Hao said ；
郝 说 ；

浩曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈθrəʊn] [baɪ] [ˈtʃu:] [ˈgaɪ] ． "
" The country was overthrown by Qu Gai ． "
" 这 国家 曾是 被推翻 经过 曲 盖伊 ． "

“屈丐国家倾覆，

[ˈlɪvɪŋ] [ɒf] [ðə; ði] [jəʊ] [ˈfæməli]
Living off the Yao family
活的 离开 这 姚 家庭

寄食姚氏，

[ˈsʌbdʒɪkt] [tu:; tə] [ɪts] [ɪnˈkləʊzd] [ˈplɑ:ntɪŋ] ，
Subject to its enclosed planting ，
主题 到 它是 内 种植 ，

受其封植，

[ɪnˈsted] [ɒv; əv] [riːˈpei, ri-] [ðə; ði] [det] ， [ðeɪ] [si:z] [ðə; ði] [ˌɒpəˈtju:nəti] [tu:; tə] [si:k] [ˈpɜ:sən(ə)l] [geɪn] ．
Instead of repaying the debt , they seize the opportunity to seek personal gain ．
反而 的 偿还 这 债务 ， 他们 抢占 这 机会 到 寻找 个人的 获得 ．

不思报而乘时邀利，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [θi:f] [ɒn] [wʌn] [saɪd] ．
There is a thief on one side ．
那里 是 一个 贼 在 一 边 ．

盗有一方，

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈenəmi:z] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪbəz]
Making enemies of the neighbors
制作 敌人 的 这 邻居

结怨四邻，

[ɔ:lˈðəʊ] [ðə; ði] [ˈvaɪələns] [wɒz; wəz] [ɪnˈdʌldʒd] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] ，
Although the violence was indulged for a time ，
虽然 这 暴力 曾是 沉溺其中 为了 一个 时间 ，

虽纵暴一时，

[ʌltɪmətli] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [swɒləʊd] [ʌp][baɪ][ʌðə(r)z] !
Ultimately , it will be swallowed up by others !
最终 , 它 将要 是 吞咽 向上 经过 其他的 !
终为人所吞并耳! ”

[es 'aɪ] - ,
Si Dayue ,
硅 - ,

嗣大悦，

[ðeɪ] [tɔ:kt] [ʌn'tɪl] ['mɪdnɑ:t] .
They talked until midnight .
他们 谈话 直到 午夜 .

语至夜半，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['grɑ:ntɪd] [ten] ['gɒblət] [ɒv; əv] " [ɪm'prəriəl] [fə'mentɪd] [waɪn] " .
He was granted ten goblets of " Imperial Fermented Wine " .
他 曾是 的确 十 高脚杯 的 " 帝国 发酵 葡萄酒 " .

赐“御缥醪”十觚，

[wʌn] [aʊns] [ɒv; əv]['krɪst(ə)l][sɔ:lt] ,
One ounce of crystal salt ,
一 盎司 的 水晶 盐 ,

水晶盐一两，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [ə'gri:] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] . "
" I agree with your words . "
" 我 同意 和 你的 字 " .

“朕味卿言如此，

[ðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [jeə(r)] [ðɪs] [dɪ'lɪʃəs] [mi:l] [wɪð] [ju:; jʊ] !
Therefore , I wish to share this delicious meal with you !
所以 , 我 希望 到 分享 这 可口的 一顿饭 和 你 !

故欲共餐其美！ ”

[ðen] [hi:; hi] [ɔ:dəd] - [sɒŋ] ,
Then he ordered Changsun Song ,
然后 他 订购 - 歌曲 ,

然后命长孙嵩、

- [dʒi:'æn] [i:tʃ] [sɪ'lektɪd] [er'li:t; r'li:t] [tru:ps] ,
Shusun Jian each selected elite troops ,
- 建 每个 已选 精英 军队 ,

叔孙建各简精兵，

[es 'aɪ]['ju:ʃi:] [pɑ:st] [baɪ] ,
Si Yuxi passed by ,
硅 玉溪 通过了 经过 ,

伺裕西过，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [pɛŋtʃɛŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
They invaded Pengcheng from the south .
他们 入侵 彭城 从 这 南 .

南侵彭城。

['mi:nwaɪl] , [aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] - - - ,
Meanwhile , it is said that Paohan Luqifu Chipan ,
同时 , 它 是 说 那 - - - ,

却说袍罕虏乞伏炽磐，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ʃiː,ɑːnˈbeɪ][frɒm; frəm] [lɒŋksi] .
He was a Xianbei from Longxi .
他 曾是 一个 鲜卑人 从 龙溪 .

乃陇西鲜卑人也，

[ˈfɑːðə(r)][,es ˈaɪ][fæn] [səˈrendəd] [tuː; tə][ˈfuː][dʒiːˈæn] .
Father Si Fan surrendered to Fu Jian .
父亲 硅 扇子 投降 到 傅 建 .

父司繁降苻坚，

[ˈʃɪzən] -
Shizhen Yongshichuan .
时珍 -

使镇勇士川，

[deθ] ,
Death ,
死亡 ,

卒，

- -
Guoren Daizhen .
- -

国仁代镇。

[ˈfuː][dʒiːˈæn][wɒz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
Fu Jian was defeated .
傅 建 曾是 战败 .

苻坚败，

[hiː; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd] [hɪmˈself] [greɪt] .
He then proclaimed himself Great Chanyu .
他 然后 宣布 他自己 伟大的 单于 .

乃自称大单于、

[tʃɪn]
Qin
秦

秦、

[ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv] [heɪzuː]
Governor of Hezhou .
州长 的 贺州

河二州牧、

[kɪŋ] - ,
King Yuanchuan ,
国王 - ,

苑川王，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [dʒɪnˈtʃɛŋ] .
According to Jincheng .
根据 到 金城 .

据金城。

[wen] [kaɪ] [pæn] [hɜːd] [ðæt] [,ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ɒv; əv][dʒɪn][wɒz; wəz] [ˈliːdɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɪn] ,
When Chi Pan heard that Liu Yu of Jin was leading troops to attack Qin ,
什么时候 奇 平底锅 听到 那 刘 于 的 斤 曾是 领导 军队 到 攻击 秦 ,

当炽磐闻晋刘裕将兵伐秦，

[ðə; ði] [ˌhedˈkwɔːtəz] [stɑːf] [ˈɡæðəd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] .
The headquarters staff gathered to discuss the matter .
这 总部 职员 聚集 到 讨论 这 事情 .

聚集本部官属商议，

[hɪz; ɪz] [sə'boːdɪnət] ['mɪnɪstə(r)] [dʒəʊ] [ɡɒŋ] [stept] ['fɔːwəd] [ænd; ənd] [sed] :
His subordinate minister Zhou Gong stepped forward and said :
他的 下属 部长 周 锒 步 向前 和 说 :

其部下大臣周恭出曰：

" [wen] [jaʊ] [ʃɪŋ] [wɒz; wəz] [ə'laɪv] . . . "
" When Yao Xing was alive . . . "
" 什么时候 姚 邢 曾是 活 . . . "

“昔姚兴在日，

['evrɪ] [taɪm] [ðə; ði] [dɪ'zʌɪə(r)] [tuː; tə] ['kʌvət] ['westən] [tʃɪn] [ə'rəʊz] ,
Every time the desire to covet Western Qin arose ,
每一个 时间 这 欲望 到 贪图 西 秦 出现 ,

每起觊觎西秦之心，

[aɪ] [rɪ'ɡret] [ðæt] [aɪ] ['hævnt] [hæd; həd] [ðə; ði] [taɪm] .
I regret that I haven't had the time .
我 后悔 那 我 还没有 有 这 时间 :

恨未有暇也。

[ɪn] [maɪ] ['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

依愚之见，

[,aɪ 'tɪː] [wʊd] [biː; bi] ['betə(r)] [tuː; tə] [səb'mɪt] [tuː; tə] [dʒɪn] .
It would be better to submit to Jin .
它 会 是 更好的 到 提交 到 斤 :

不如顺晋，

[tə'geðə(r)] [ðeɪ] [ə'tækt] [jaʊ] [hɒŋ] .
Together they attacked Yao Hong .
一起 他们 遭到攻击 姚 洪 :

同伐姚泓，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wʌrɪ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
There is no need to worry about the future .
那里 是 不 需要 到 担心 关于 这 未来 :

后无虑也。

[ɪf] [jaʊ] [hɒŋ] [ɪz] [helpt] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [,el,ar'juː] [ju] . . .
If Yao Hong is helped to withdraw Liu Yu . . .
如果 姚 洪 是 帮助 到 提取 刘 于 . . . :

若助姚泓而退刘裕，

[,aɪ 'tɪː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['mæɡpaɪ] [ðæt] [led] [ðə; ði] [dʌv] [tuː; tə] [stiːl] [ɪts] [əʊn] [nest] .
It was the magpie that led the dove to steal its own nest .
它 曾是 这 鹊 那 引领 这 鸽子 到 偷 它是自己的 巢 :

是鹊引鸠夺自巢也。”

- [sed] ,
Chipanyi said ,
- 说 ,

炽磐依说，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒə(r)] [wɪð] ['kæt(ə)l] [ænd; ənd] [waɪn] [tuː; tə] [peɪ] ['hɒmɪdʒ] [tuː; tə] [,el,ar'juː] [ju] .
He sent a messenger with cattle and wine to pay homage to Liu Yu .
他 发送 一个 信使 和 牛 和 葡萄酒 到 支付 尊敬 到 刘 于 :

遣臣赍牛酒前来谒见刘裕，

['prez(ə)nt] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɒv; əv] [sə'rendə(r)] .
Present a letter of surrender .
展示 一个 信 的 投降 :

呈上请降之书，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [jaʊ] [hən] .
They joined forces to attack Yao Hong .
他们 加入 力量 到 攻击 姚 洪 .

并力共讨姚泓。

[ju] [wɒz; wəz] [əʊvəˈdʒɔɪd] [əˈpɒn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈletə(r)] [ɒv; əv] [səˈrendə(r)] .
Yu was overjoyed upon seeing the letter of surrender .
于 曾是 欣喜若狂 之上 看到 这 信 的 投降 .

裕见其降书大喜，

[rɪˈwɔːd] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] ,
Reward the envoy ,
报酬 这 使者 ,

赏使臣，

[ˈhuːɪ] - [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [west] .
Hui Baichipan was appointed General Who Pacifies the West .
惠 - 曾是 任命 一般的 WHO 安抚 这 西方 .

回拜炽磐为平西将军、

[ˈhəˈnæn] [ɡɒŋ]
Henan Gong
河南 锣

河南公，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɒnd] .
He ordered them to send troops to respond .
他 订购 他们 到 发送 军队 到 回应 .

令其调兵来应。

[ʃiː] -
Shi Shentianzi
史 -

时沈田子、

[ˈfuː] - [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [wʌŋɡwɑːn] [pɑːs] .
Fu Xuanzhi led his troops into Wuguan Pass .
傅 - 引领 他的 军队 进入 武馆 经过 .

傅玄之率兵入武关，

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɡæɪsɪn] [ˈdʒenərəlz] [ɔːl] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] .
The Qin garrison generals all abandoned the city and fled .
这 秦 驻军 将军们 全部 弃 这 城市 和 逃亡 .

秦戍将皆委城走，

[tiːɑnzi] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [ðen] [muːvd] [tuː; tə] - .
Tianzi and others then moved to Qingni .
天子 和 其他的 然后 已搬 到 - .

田子等又进屯青泥。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ɡrænd] [ˈkɒməndənt] [ju] [əˈraɪvd] [æt; ət] [hɛks.æŋ] .
Grand Commandant Yu arrived at Hexiang .
盛大 指挥官 于 到达的 在 鹤翔 .

太尉裕至阆乡，

[kɪŋ] [hən] [ɒv; əv] [tʃɪn] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə] [ˈpɜːsənəli] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ju] .
King Hong of Qin wanted to personally lead troops to defend against Yu .
国王 洪 的 秦 通缉 到 亲自 带领 军队 到 保卫 反对 于 .

秦王泓欲自将兵御裕，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [tiːɑnzi] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [maɪt] [əˈtæk] [frɒm; frəm] [bɪˈhaɪnd] ,
Fearing that Tianzi and others might attack from behind ,
恐惧 那 天子 和 其他的 可能 攻击 从 在后面 ,
恐田子等袭其后，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [fɜːst] [əˈtæk] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ] [tiːɑnzi] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] .
They intended to first attack and destroy Tianzi and others .
他们 故意的 到 第一的 攻击 和 破坏 天子 和 其他的 .
欲先攻灭田子等，

[ðen] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə(r)] [ˈneɪ](ə)n] [wɒz; wəz] [swept] [əˈwei] [ænd; ənd] [sent] [iːst] .
Then the entire nation was swept away and sent east .
然后 这 全部的 国家 曾是 扫荡 离开 和 发送 东方 .
然后倾国东出。

[hiː; hi] [ðen] [led] [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [ɪnˈfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lri] .
He then led tens of thousands of infantry and cavalry .
他 然后 引领 十 的 数千 的 步兵 和 骑兵 .
乃率步骑数万，

[aɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [səʊ] [kləʊz] [tuː; tə] - .
It was so close to Qingni .
它 曾是 所以 关闭 到 - .
奄至青泥。

[tjæ] [ziːˈaɪ] [wɒz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [ə; eɪ] [feɪnt] .
Tian Zi was originally a feint .
田 zi 曾是 起初 一个 佯攻 .
田子本为疑兵，

[hiː; hi] [led] [ˈəʊvə(r)] [ə; eɪ] [θˈaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)] .
He led over a thousand people .
他 引领 超过 一个 千 人们 .
所领方千余人，

[wen] [hɒŋ] [əˈraɪvd] ,
Wen Hong arrived ,
温 洪 到达的 ,
闻泓至，

[wɒnt] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] ,
Want to attack it ,
想 到 攻击 它 ,
欲击之，

[aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [ˌaʊtˈmætʃ] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,
以众寡不敌，

[stop] [aɪ ˈtiː] .
Stop it .
停止 它 .
止之。

[tjæ] [ziːˈaɪ] [sed] :
Tian Zi said :
田 zi 说 :
田子曰：

" [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [wɔː(r)] [ɪz] [tuː; tə] [ɪmˈplɔɪ] [ˌʌnkənˈvenʃən(ə)l] [ˈtæktɪks] . "
" **The art of war is to employ unconventional tactics** . "
" 这 艺术 的 战争 是 到 采用 非传统 策略 . "
“兵贵用奇，

[nəʊ] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ðə; ði] [kraʊd] ;
No need to be in the crowd ;
不 需要 到 是 在 这 人群 ；

不必在众；

[ðə; ði] ['nʌmbəz] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] ['vɑ:stli] ['dɪfrənt] .
The numbers are now vastly different .
这 数字 是 现在 非常 不同的 。

今众寡相悬，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ɪ'rekən'saɪləbl; ɪ'rekənsaɪləbl] ['enəmi:z] .
They are irreconcilable enemies .
他们 是 不可调和的 敌人 。

势不两立，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪn'sɜ:klmənt] [ɪz][sɪ'kjʊə(r)]
If their encirclement is secure
如果 他们的 包围 是 安全的

若彼围既固，

[ðen] [ai][hæv; həv][nəʊweə(r)][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] !
Then I have nowhere to escape !
然后 我 有 无处 到 逃脱 ！

则我无所逃矣！

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi]['betə(r)][tu:; tə] [teɪk] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'nɪl(ə)l][ə'raɪv(ə)l] .
It would be better to take advantage of the initial arrival .
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 最初的 到达 。

不如乘其始至，

[ə'tæk] [bɪ'fɔ:(r)] [ðə; ði][kæmp][ɪz]['i:v(ə)n][set] [ʌp] .
Attack before the camp is even set up .
攻击 前 这 营 是 甚至 放 向上 。

营阵未立而先攻之，

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [di:d] .
That would be a meritorious deed .
那 会 是 一个 有功绩的 契据 。

可以有功。”

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [əd'vɑ:nst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈspi:kɪŋ] .
He immediately advanced his troops after speaking .
他 立即地 先进的 他的 军队 后 请讲 。

言讫即进兵。

[ðə; ði] [tʃɪn] [ˈɑ:mi] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm][ɪn][ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈleɪəz] .
The Qin army surrounded them in multiple layers .
这 秦 军队 包围 他们 在 多种的 层 。

秦兵合围数重，

[tʃæ] [zi:'aɪ] [ˈkʌmfət] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] , [ˈseɪɪŋ] :
Tian Zi comforted the soldiers , saying :
田 zi 安慰 这 士兵 ， 说 ：

田子慰抚士卒曰：

" [ˈdʒentlmən] , [ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm][ə'fɑ:(r)] . . . "
" **Gentlemen , you have come from afar . . .** "
" 先生们 ， 你 有 来 从 远方 . . . "

“诸君远来，

[ðɪs] [ɪz][ɪg'zæktli][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [aɪv] [bi:n] [ˈlʊkɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] .
This is exactly the battle I've been looking for .
这 是 确切地 这 战斗 我已经 到过 寻找 为了 。

正求此战，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] , [welθ] [ænd; ənd] [ˈɒnə(r)]
Life and death , wealth and honor
生活 和 死亡 , 财富 和 荣誉

死生富贵，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈbæt(ə)] !
This is the battle !
这 是 这 战斗 ！

在此一战！

[ɪf] [ðeɪ] [ˈkænɒt] [wɪn]
If they cannot win
如果 他们 不能 赢

若其不胜，

[hɪz; ɪz][laɪf][wɒz; wəz][ˈəʊvə(r)] !
His life was over !
他的 生活 曾是 超过 ！

命无返矣！ ”

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [ðen] [tʃɪəd] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] [wɪð] [ɪkˈsaɪtmənt] .
The soldiers then cheered and shouted with excitement .
这 士兵 然后 欢呼 和 喊叫 和 激动 .

于是士卒皆踊跃鼓噪，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ˈbreɪvli] [wɪð] [ʃɔ:t] [ˈwepənz] .
They fought bravely with short weapons .
他们 战斗 勇敢地 和 短的 武器 .

执短兵奋勇击之，

[ðə; ði][tʃɪn] [ˈɑ:mi] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪˈfi:t] .
The Qin army suffered a major defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

秦兵大败，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] - , - [hedz] [wɜ:(r); wə(r)][kʌt] [ɒf] .
More than 10 , 000 heads were cut off .
更多的 比 - , - 头部 是 切 离开 .

斩万余首级。

[tʃɪn] [kʊd; kəd][nɒt] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] .
Qin could not defeat them .
秦 可以 不是 击败 他们 .

秦不能敌，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] .
They rushed back .
他们 匆忙 后退 .

奔还。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ðə; ði][ˈbæt(ə)][ɒv; əv] - [lɪˈu:ˈdʒoʊ][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈbændənmənt] [ɒv; əv] [greɪn]
Chapter 345 : The Battle of Zhen'e Liuzhou and the Abandonment of Grain
章 - : 这 战斗 的 - 柳州 和 这 放弃 的 粮食

第三四五回 镇恶流舟弃粮战

[,ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [æt; ət] ,
Liu Yu at Tongguan ,
刘 于 在 桐冠 ,

刘裕在潼关，

[wæn] - [rɪ'kwestɪd] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz]['nev(ə)] ['fɔːsɪz] [frəm; frəm][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvə(r)][ɪntuː][ðə; ði]
Wang Zhen'e requested to lead his naval forces from the Yellow River into the
王 - 请求 到 带领 他的 海军 力量 从 这 黄色的 河 进入 这
[weɪ] ['rɪvə(r)] .
Wei River .
魏 河 .

王镇恶请率水军自河入渭，

[tə'wɔːdz] [tʃɑːŋ'aːn]
Towards Chang'an
向 长安

以趋长安，

[,ɛl,ɑː'juː] [ju] ['grɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Liu Yu granted his request .
刘 于 的确 他的 要求 .

刘裕许之。

[kɪŋ] [hɒŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] ['ɔːdəd] [jɑʊ] [paɪ][tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [weɪ] [brɪdʒ] [wɪð] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst]
King Hong of Qin ordered Yao Pi to guard the Wei Bridge with troops to resist
国王 洪 的 秦 订购 姚 π 到 警卫 这 魏 桥 和 军队 到 抵抗
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

秦王泓使姚丕以兵守渭桥以拒之。

[tuː; tə] [sə'pres] ['iːv(ə)] , [wɪː; wi] [went] [ʌp'striːm] [ə'lon] [ðə; ði] [weɪ] ['rɪvə(r)] .
To suppress evil , we went upstream along the Wei River .
到 压制 邪恶的 , 我们 去 上游 沿着 这 魏 河 .

镇恶溯渭而上，

[ə'boːd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['wɔːʃɪp] ,
Aboard a small warship ,
船上 一个 小的 军舰 ,

乘艨冲小舰，

[ɔːl] [ðə; ði] ['seɪləz] [wɜː(r); wə(r)][ɪn'saɪd][ðə; ði] [ʃɪp] .
All the sailors were inside the ship .
全部 这 水手们 是 里面 这 船 .

行船者皆在舰内，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ][wʌn] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [ʃɪp] .
There was no one outside the ship .
那里 曾是 不 一 外部 这 船 .

舰外无人。

[ðə; ði] ['nɔːðən] [lændz][hæv; həv]['nevə(r)][hæd; həd] [bəʊts] [ɔː(r)] [ɔːz] .
The northern lands have never had boats or oars .
这 北方 土地 有 绝不 有 船 或者 桨 .

北土素无舟楫，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['piːp(ə)] ['əʊnli] [sɔː] [ðə; ði] [ʃɪps] [əd'vɑːnsɪŋ] ,
The Qin people only saw the ships advancing ,
这 秦 人们 仅有的 锯 这 船舶 前进 ,

秦人但见舰进，

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ə'stɒnɪʃt] , ['θɪŋkɪŋ] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [dɪ'vaɪn] .
They were astonished , thinking it was divine .
他们 是 惊讶 , 思维 它 曾是 神圣的 .

惊以为神。

[tu:; tə][wei] [brɪdʒ] ,
To Wei Bridge ,
到 魏 桥 ,

至渭桥，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] [səˈpres] [ˈi:v(ə)] [ˈfɪnɪʃt] [ðeə(r)] [mi:l] ,
After the soldiers who were ordered to suppress evil finished their meal ,
后 这 士兵 who 是 订购 到 压制 邪恶的 完成的 他们的 一顿饭 ,
镇恶令军士食毕，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ðæt] [ɔ:l] [men] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkæri] [ðeə(r)] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˌdɪsɪmˈbɑ:k] .
The order was given that all men should carry their weapons and disembark .
这 命令 曾是 给定 那 全部 男人 应该 携带 他们的 武器 和 下船 .

传令皆持仗登岸，

[ðəʊz] [hu:] [rɪˈtri:t] [wɪl] [bi; bi][ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Those who retreat will be executed .
那些 who 撤退 将要 是 执行 .

退后者斩。

[ˈhævɪŋ] [ˈlændɪd] ,
Having landed ,
拥有 登陆 ,

既登岸，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [ˈsi:kɹətli] [send] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [ˈlɪbəreɪt] [ðə; ði] [ʃɪps] .
That is , to secretly send people to liberate the ships .
那 是 , 到 偷偷 发送 人们 到 解放 这 船舶 .

即至密使人解放舟舰，

[let] [ˌaɪ ˈti:] [drɪft] [əˈweɪ] .
Let it drift away .
让 它 漂移 离开 .

任其漂去。

[ðə; ði][wei] [ˈrɪvə(r)] [fləʊz] [ˈswɪftli] .
The Wei River flows swiftly .
这 魏 河 流量 迅速地 .

渭水迅急，

[ˈsʌd(ə)nli] [dɪsəˈpiəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽然不见。

[ʒen] [i:] [ðen] [ɪnˈstrʌktɪd] [ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] :
Zhen E then instructed the soldiers :
真 E 然后 指示 这 士兵 :

镇恶乃谕士卒曰：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [nɔ:θ] [geɪt] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
This is the North Gate of Chang'an .
这 是 这 北 门 的 长安 .

“此为长安北门，

[θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [maɪlz] [frɒm; frəm] [həʊm]
Thousands of miles from home
数千 的 英里 从 家

去家万里，

[boʊts] , [ɔ:z] , [ˈkləʊðɪŋ] , [ænd; ənd] [prəˈvɪʒ(ə)nz] [hæv; həv][ɔ:l] [ˈdrɪftɪd] [əˈweɪ] [wɪð] [ðə; ði] [ˈkʌrənt] .
Boats , oars , clothing , and provisions have all drifted away with the current .
船 , 桨 , 衣服 , 和 条款 有 全部 漂移 离开 和 这 当前的 .

舟楫衣粮皆已随流。

[wiː; wi] [wɪl] [əd'vɑːns] [ænd; ənd] [wɪn] [ðə; ði] ['bæt(ə)l] .
We will advance and win the battle .
我们 将要 进步 和 赢 这 战斗 .
今进战而胜，
[ðen] [bəuθ] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] [wɪl] [biː; bi] [ə'tʃiːvd] ;
Then both fame and fortune will be achieved ;
然后 两个都 名声 和 财富 将要 是 已达成 ;
则功名俱显；
[ɪf] [wiː; wi] [duː; də] [nɒt] [wɪn] , [ˈaʊə(r)] [bəʊnz] [wɪl] ['nevə(r)] [rɪ'tʃːn] .
If we do not win , our bones will never return .
如果 我们 做 不是 赢 , 我们的 骨头 将要 绝不 返回 .

不胜则骸骨不返，
[ðeəz; ðəz][nəʊ] ['lðə(r)] [wei] !
There's no other way !
有 不 其他 方式 !
无他计矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，
[hiː; hi] [led] [baɪ] [ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
He led by example ,
他 引领 经过 例子 ,
乃身先士卒，

[ˈevriwʌn] [ˈiːgəli] [rʌʃt] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [fɜːst] .
Everyone eagerly rushed to be the first .
每个人 急切地 匆忙 到 是 这 第一的 .
众踊跃争先，

[ˈfaɪtɪŋ] [jao] [pai] .
Fighting Yao Pi .
斗争 姚 丕 .
与姚丕战。

[nəʊ] ['sekənd] [raʊnd] ,
No second round ,
不 第二 圆形的 ,
不上二合，

[pai] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fiːt] .
Pi suffered a great defeat .
丕 遭受 一个 伟大的 击败 .
丕大败，

[jao] [pɪz] ['ɑːmi] [wɒz; wəz] [kəm'pliːtli] ['raʊtɪd] .
Yao Pi's army was completely routed .
姚 丕的 军队 曾是 完全地 路由 .
姚丕军皆溃。

[jao] [hɒŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['reskjuː] .
Yao Hong led his troops to their rescue .
姚 洪 引领 他的 军队 到 他们的 救援 .
姚泓引兵来救之，

[ˈtræmp(ə)ld][baɪ] [dɪ'fiːtɪd] ['səʊldʒəz]
Trampled by defeated soldiers
践踏 经过 战败 士兵
为败卒所蹂践，

[ðeɪ] [kə'ləpst] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They collapsed without a fight .
他们 倒塌 没有 一个 斗争 .

不战而溃。

[ˈteɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['keɪɒs] [tu:; tə] [sə'pres] [ˈi:v(ə)l]
Taking advantage of the chaos to suppress evil
采取 优势 的 这 混乱 到 压制 邪恶的
镇压恶乘乱，

[ˈɑ:ftə(r)] ['entəɪŋ] - [geɪt] .
After entering Pingshuo Gate .
后 进入 - 门 .

自入平朔门。

[kɪŋ] [hɒŋ] [ɒv; əv] [kɪnz] [ˈɑ:mi] [ɔ:l] ['skætəd] .
King Hong of Qin's army all scattered .
国王 洪 的 秦的 军队 全部 疏散 .

秦王泓众皆走散，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz][ˈfæməli][tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
He led his family to surrender .
他 引领 他的 家庭 到 投降 .

自领家属出降。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ef 'əʊ][ˈnaɪən] , [wɒz; wəz] [twelv] [jɪəz] [əʊld] .
His son , Fo Nian , was twelve years old .
他的 儿子 , 福 年 , 曾是 十二 年 老的 .

其子佛念年十二，

[jæn] [ju:'hɒŋ] [sed] :
Yan Yuhong said :
严 于红 说 :

言于泓曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɒv; əv][dʒɪn] [wɪl] [ɪn'dʌldʒ] [ðeə(r)] [dɪ'zʌɪr] . "
" The people of Jin will indulge their desires . "
" 这 人们 的 斤 将要 放纵 他们的 欲望 . "

“晋人将逞其欲，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [sə'rendə(r)] , [ðeɪ] ['kænɒt] [ɪ'skeɪp] [aɪ 'ti:] .
Even if they surrender , they cannot escape it .
甚至 如果 他们 投降 , 他们 不能 逃脱 它 .

虽降亦不免，

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈbetə(r)][tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] . "
" It would be better to commit suicide . "
" 它 会 是 更好的 到 犯罪 自杀 . "

不如引决。”

[hɒŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Hong remained silent .
洪 剩余 沉默的 .

泓恍然不应，

[ˈbʊdə] [θɔ:t] [ɒv; əv] ['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [wɔ:l] [ænd; ənd] ['θrəʊɪŋ] [hɪm'self] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [deθ] .
Buddha thought of climbing the palace wall and throwing himself to his death .
佛 想法 的 攀登 这 宫殿 墙 和 投掷 他自己 到 他的 死亡 .

佛念登宫墙自投死。

[hɒŋ] [ðen] [led][hɪz; ɪz][waɪf] , [ˈmɪnɪstə] , [ænd; ənd][ˈlðə(r)] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə][ðə; ði] [geɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]
Hong then led his wife , ministers , and other officials to the gate of the
洪 然后 引领 他的 妻子 , 部长们 , 和 其他 官员 到 这 门 的 这
[ˈfɔ:trəs] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] .
fortress to surrender .
堡垒 到 投降 .

泓乃将妻子群臣诣垒门降，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [tu:; tə] [sə'pres] [ˈi:v(ə)] .
He was appointed as an official to suppress evil .
他 曾是 任命 作为 一个 官方的 到 压制 邪恶的 .
镇恶以为属吏。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæd; həd][ə; eɪ][ˌpɒpjʊ'leɪ(ə)n][ɒv; əv][ˈəʊvə(r)] - , - , [ɪn'klu:dɪŋ] [bəʊθ][hæn][ænd; ənd][nɒn] -
The city had a population of over 60 , 000 , including both Han and non -
这 城市 有 一个 人口 的 超过 - , - , 包括 两个都 韩 和 非 -
[hæn] ['pi:p(ə)] .
Han people .
韩 人们 .

城中夷夏六万余口，

[sə'pres] [ˈi:v(ə)l][ænd; ənd] [ə'pi:z] [wɪð] [ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
Suppress evil and appease with the grace of the state .
压制 邪恶的 和 安抚 和 这 优雅 的 这 状态 .
镇恶以国恩抚慰，

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][wɒz; wəz] ['sɪəriəs] .
The order was serious .
这 命令 曾是 严肃的 .

号令严肃，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [pi:s] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] .
The people live in peace and tranquility .
这 人们 居住 在 和平 和 宁静 .

百姓安堵，

[ðeɪ] [sent] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['welkəm] [ˌeɪˌaɪˈju:] [ju] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
They sent people to welcome Liu Yu into the city .
他们 发送 人们 到 欢迎 刘 于 进入 这 城市 .
使人迎接刘裕入城。

[ðə; ði] [taʊn] [ɪz] [kə'rʌpt] [ænd; ənd] ['ɡri:di] .
The town is corrupt and greedy .
这 镇 是 腐败 和 贪婪的 .
镇恶性贪，

['sti:lɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [tʃɪn] ['trezəri]
Stealing from the Qin treasury
偷窃 从 这 秦 财政部

盗秦府库，

[tu:] ['nju:mərəs] [tu:; tə] [kaʊnt] .
Too numerous to count .
也 很多的 到 数数 .
不可胜计。

[ju] [dʒi:] [nju:] [aɪ 'ti:] ,
Yu Zhi knew it ,
于 智 知道 它 ,
裕至知之，

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [greɪt] [ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] , [nəʊ] ['kwestʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [ɑːskt] .
Because of his great contributions , no questions were asked .
因为 的 他的 伟大的 贡献 , 不 问题 是 问 .
以其功大不问。

[kə'lekt] [tʃɪn] [brɒnz] ['ɑːrtɪfæktz]
Collect Qin bronze artifacts
收集 秦 青铜 文物

收秦彝器、

[ˈɑːmɪləɹɪ] [sfɪə(r)]
Armillary Sphere
浑仪 领域

浑仪、

- ,
Togui ,
- ,

土圭、

[dʒɪlɪ] [drʌm]
Jili Drum
吉利 鼓

记里鼓、

[ˈkʌmpəs] [ˈtʃæriət] ,
Compass chariot ,
罗盘 战车 ,

指南车，

[ˈsendɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] - .
Sending it to Jiankang .
发送 它 到 - .

送建康。

[rɪ'meɪnɪŋ] [gəʊld] , [sɪlk] , [ænd; ənd] [ˈpreʃəs] [ˈdʒuːəlz]
Remaining gold , silk , and precious jewels
其余的 金子 , 丝绸 , 和 宝贵的 珠宝

余金帛珍宝，

[ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [əw'ɔːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] .
All were awarded to the soldiers .
全部 是 获奖 到 这 士兵 .

皆以颁赏将士，

[send] [jaʊ] [hɒŋ] [tuː; tə] - .
Send Yao Hong to Jiankang .
发送 姚 洪 到 - .

送姚泓去建康。

[ju] [jiː] [prə'pəʊzɪd] [ˈmuːvɪŋ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tuː; tə] [ˈləʊʃjəŋ] .
Yu Yi proposed moving the capital to Luoyang .
于 易 建议的 移动 这 首都 到 洛阳 .

裕议将迁都洛阳。

[wæŋ] [ʒɔŋd] [sed] :
Wang Zhongde said :
王 中德 说 :

王仲德曰：

" [ə; eɪ] [prə'ləŋd] [ˈpɪəriəd][ɒv; əv] [ˈtɪrəni] . . . "
" A prolonged period of tyranny . . . "
" 一个 延长 时期 的 暴政 . . . "
“暴师日久，

东西晋演义

第119/121页

[ðə; ði][ˈsəʊldʒəz] [lɒŋd] [tu;; tə] [rɪˈtɜ:n] [həʊm] .
The soldiers longed to return home .
这 士兵 渴望 到 返回 家 .

士卒思归，

[ðæts] [nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [tu;; tə] [dɪˈskʌs] !
That's not something to discuss !
那就是 不是 某物 到 讨论 !

未可议也！ ”

- , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [ˈnɔ:ðən] [lɪɑ:ŋ] , [hɜ:d] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [dɪˈstrɔɪd] [tʃɪn] .
Mengxun , the King of Northern Liang , heard that Yu had destroyed Qin .
- , 这 国王 的 北方 梁 , 听到 那 于 有 损毁 秦 .

北凉王蒙逊闻裕灭秦，

[hi;; hi][wɒz; wəz] [ˈfʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

怒甚。

[ɛl,ɑɪˈju:] [ʃi:ˈæŋ] , [ə; eɪ] [ˈmɪlətri] [ˈɒfɪsə(r)][ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈempərə(r)] , [ˈentəd] [tu;; tə][ˈɑ:gju:] [hɪz; ɪz] [keɪs] .
Liu Xiang , a military officer under the emperor , entered to argue his case .
刘 向 , 一个 军队 官 在下面 这 皇帝 , 进入 到 争论 他的 案件 .

门下校尉刘祥入言争，

[ˈmɑ:nsən] [sed] :
Monson said :
蒙森 说 :

蒙逊曰：

" [ju;; jʊ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [ˈentəd] [ˌɡwɑ:nˈdʒɑ:ŋ] . "
" You have heard that Liu Yu entered Guanzhong . "
" 你 有 听到 那 刘 于 进入 关中 . "

“汝闻刘裕入关，

" [aɪ][deə(r)][tu;; tə] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ˈfɜ:ðə(r)] ! "
" I dare to investigate further ! "
" 我 敢 到 调查 更远 ! "

敢研研然也！ ”

[kʌt] [hɪm] [daʊn] .
Cut him down .
切 他 向下 .

斩之。

- [ˈtɒʃɪroʊ][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈkra:ftsmən] .
Natsuchida Toshiro was appointed as the chief craftsman .
- 敏郎 曾是 任命 作为 这 首席 工匠 .

夏千田利领将作大匠，

[mu:vɪd] - , - [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm] - ,
Moved 100 , 000 people from Yixia ,
已搬 - , - 人们 从 - ,

拨夷夏十万人，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wɒz; wəz] [bɪlt] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] - ['rɪvə(r)][ɪn] -
The capital was built south of the Heishui River in Shuofang .
这 首都 曾是 建造 南 的 这 - 河 在 - .

筑都城于朔方黑水之南。

[ðə; ði][ˌeks aɪ ˈeɪ] [kɪŋ] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
The Xia king addressed his officials , saying :
这 夏 国王 已解决 他的 官员 , 说 :

夏王谓百官曰:

" [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [aɪ][hæd; həd][dʒʌst][ˈjuːnɪfaɪd][ðə; ði] [wɜːld] . "
" At that time , I had just unified the world . "
" 在 那 时间 , 我 有 只是 统一 这 世界 . "

“时朕方统一天下，

[ruːl] [ˈəʊvə(r)][ɔːl] [ˈneɪʃnz]
Rule over all nations
规则 超过 全部 国家

君临万邦，

[ðə; ði] [ŋjuː] [ˈsɪti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [nemd] - .
The new city should be named Tongwan .
这 新的 城市 应该 是 命名 - .

新城宜名统万。”

[ˈæli][ɪz] [ˈkʌnɪŋ] [jet] [ˈkruːəl] .
Ali is cunning yet cruel .
阿里 是 狡猾 然而 残忍的 .

阿利性巧而残忍，

[əˈkwɑɪərɪŋ] [lænd][ænd; ənd] [ˈbɪldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈsɪti]
Acquiring land and building a city
收购 土地 和 建筑 一个 城市

征土筑城，

[ðə; ði][kəʊn] [ˈpenətreɪts] [wʌn] [ɪntʃ] .
The cone penetrates one inch .
这 锥体 渗透 一 英寸 .

锥入一寸，

[ðæt] [ɪz] , [kɪl] [ðə; ði] [ˈɔːθə(r)] [ænd; ənd] [bɪld] [aɪ ˈtiː] .
That is , kill the author and build it .
那 是 , 杀 这 作者 和 建造 它 .

即杀作者并筑之。

[biː ˈəʊ][biː ˈəʊ] [θɔːt] [hiː; hi][kʊd; kəd][duː; də][aɪ ˈtiː] .
Bo Bo thought he could do it .
波 波 想法 他 可以 做 它 .

勃勃以为能，

[əˈpɔɪnt] [hɪm] .
Appoint him .
委 他 .

委任之。

[ɔːl] [ˈkraːftɪd] [ˈɒbdʒɪkts][ɑː(r); ə(r)] [prɪˈzentɪd] .
All crafted objects are presented .
全部 精心制作 对象 是 呈现 .

凡造器成呈，

[ˈwɜːkəz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [daɪ] .
Workers will inevitably die .
工人 将要 不可避免地 死 .

工人必有死者。

[bəʊz] [ænd; ənd] ['ærəʊs] [kʊd; kəd][nɒt] ['penət'reɪt] ['ɑ:mə(r)] .

Bows and arrows could not penetrate armor .
弓 和 箭头 可以 不是 穿透 盔甲 .

弓射甲不入，

[ðen] [kɪl] [ðə; ði] ['ɑ:tʃə(r)] .

Then kill the archer .
然后 杀 这 射手 .

则斩弓人，

[ɪf] [ðə; ði]['ɑ:mə(r)][ɪz] ['entəd] , [ðə; ði] ['ɑ:mərə] [wɪl] [bi; bi] [kɪld] ;

If the armor is entered , the armorer will be killed ;
如果 这 盔甲 是 进入 , 这 盔甲匠 将要 是 被杀 ;

入甲则杀甲匠；

['ðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l][ðə; ði][ju:'tensɪlz][ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'skwɪzɪt] .

Therefore , all the utensils are exquisite .
所以 , 全部 这 餐具 是 精美的 .

由是器物皆精，

['ðeəfɔ:(r)] , [bi: 'əʊ][bi: 'əʊ] ['trʌstɪd] [hɪm] ['greɪtli] .

Therefore , Bo Bo trusted him greatly .
所以 , 波 波 可信 他 非常 .

故勃勃重信任之。

[bi: 'əʊ][bi: 'əʊ] [kleɪmd] [ðæt] [hɪz; ɪz]['ænsɛstəz; 'ænsəstəz] [tʊk] [hɪz; ɪz] ['mʌðərz] ['sɜ:neɪm] , [ɛl, aɪ'ju:] [fi:li] .

Bo Bo claimed that his ancestors took his mother's surname , Liu Feili .
波 波 声称 那 他的 祖先 采取 他的 母亲的 姓 , 刘 飞利 .

勃勃自谓其祖从母姓刘非礼，

[hi; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['sɜ:neɪm] [tu; tə] [hi:li:ən] .

He then changed his surname to Helian .
他 然后 已更改 他的 姓 到 赫连 .

乃改姓赫连氏，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ɪts] [ˈɡlɔ:ri] [ɪz][æz; əz] [ɡreɪt] [æz; əz] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:θ] .

It is said that its glory is as great as heaven and earth .
它 是 说 那 它是 荣耀 是 作为 伟大的 作为 天堂 和 地球 .

言其徽赫与天连地。

[ðəʊz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][nɒt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θədɒks] ['lɪniɪdʒ] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] - [klæn] .

Those who were not of the orthodox lineage were the Tiefa clan .
那些 WHO 是 不是 的 这 正统 血统 是 这 - 氏族 .

其非正统者为铁伐氏，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [sti:l] , [laɪk] ['aɪən] , [kæn; kən][bi; bi] [ju:st] [tu; tə] [straɪk] ['pi:p(ə)l] .

It is said that steel , like iron , can be used to strike people .
它 是 说 那 钢 , 喜欢 铁 , 能 是 用过的 到 罢工 人们 .

言钢如铁堪伐人也。

['ðeəfɔ:(r)] , [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪj(ə)lz] ['bʃəd] [ðeə(r)][kən, grætə'leɪj(ə)nz] .

Therefore , all the officials offered their congratulations .
所以 , 全部 这 官员 提供 他们的 恭喜! .

由是众僚皆贺。

[kɪŋ] ['bəʊbəʊ][ɒv; əv][eks aɪ 'eɪ] [hɜ:d] [ðæt] [ju] [wɒz; wəz] [ə'tækɪŋ] [tʃɪn] .

King Bobo of Xia heard that Yu was attacking Qin .
国王 波波 的 夏 听到 那 于 曾是 攻击 秦 .

夏王勃勃闻裕伐秦，

[hi; hi] [ə'drest] [ðə; ði]['dʒenərəlz] , ['seɪɪŋ] :

He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [ju] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [teɪk] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] . "
" **Yu will surely take Guanzhong** . "
" 于 将要 一定 拿 关中 " . "

“裕取关中必矣。

[haʊˈevə(r)] , [wʌn] [ˈkænɒt] [steɪ] [lɒŋ] .
However , one cannot stay long .
然而 , 一 不能 停留 长的 .

然不能久留，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [rɪˈtʌːn] [iːst] .
They will surely return east .
他们 将要 一定 返回 东方 .

必将东归。

[ɪf] [wʌn] [liːvz] [wʌnz] [sʌnz] [ænd; ənd][ˈdʒenərəlz][tuː; tə] [ɡɑːd] [aɪ ˈtiː] . . .
If one leaves one's sons and generals to guard it : : :
如果 一 树叶 一个人的 儿子们 和 将军们 到 警卫 它 : : .

若留子弟及诸将守之，

" [aɪ][kæn; kən] [teɪk] [aɪ ˈtiː][æz; əz] [iːˈzəli] [æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp] [ə; eɪ] [ˈmʌstəd] [siːd] . "
" **I can take it as easily as picking up a mustard seed** . "
" 我 能 拿 它 作为 容易地 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 " . "

吾取如拾芥耳。”

[ðeɪ] [ðen] [fed] [ˈhɔːsɪz] [ænd; ənd] [reɪzɪd] [ˈsəʊldʒəz][tuː; tə] [ədˈvɑːns] [ænd; ənd][ˈɒkjupaɪ] [ˈændɪŋ] [rɪdʒ] .
They then fed horses and raised soldiers to advance and occupy Anding Ridge .
他们 然后 美联储 马匹 和 提高 士兵 到 进步 和 占据 安丁 岭 .

乃秣马养士进据安定岭，

[ɔːl][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˈkaunti] [səˈrendəd] .
All the northern counties surrendered .
全部 这 北方 县 投降 .

北部县皆降之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌel,ɑɪˈjuː] [ju] [fɪəd] [ðæt] [biː ˈəʊ][biː ˈəʊ] [wʊd] [ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
At that time , Liu Yu feared that Bo Bo would rebel .
在 那 时间 , 刘 于 害怕 那 波 波 会 反叛 .

时刘裕恐勃勃作乱，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][dɪˈlɪvə(r)][ə; eɪ][ˈletə(r)][tuː; tə][biː ˈəʊ][biː ˈəʊ] .
He then sent an envoy to deliver a letter to Bo Bo .
他 然后 发送 一个 使者 到 递送 一个 信 到 波 波 .

乃遣使遗勃勃书，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [swɔːn] [ˈbrʌðəz] .
They are sworn brothers .
他们 是 宣誓 兄弟 .

约为兄弟，

[hiː; hi] [ˈredɪli] [əˈɡriːd] .
He readily agreed .
他 容易 同意 .

勃勃报许之。

[ˈtʃæptə(r)] - [ˌel,ɑɪˈjuː] [ju] [dɪˈstrɔɪ] [tʃɪn] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːts] [jɑʊ] [hɒŋ]
Chapter 346 Liu Yu Destroys Qin and Executes Yao Hong
章 - 刘 于 摧毁 秦 和 执行 姚 洪

第三四六回 刘裕灭秦诛姚泓

[naʊ] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈempərə(r)] [ɪˈstæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːt] .
Now , the Jin emperor established a court .
现在 , 这 斤 皇帝 已确立的 一个 法庭 .

却说晋帝设朝，

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fɪ(ə)lɪz] [rɪ'pɔ:tɪd] [ðæt] [ɛl,ar'ju:] [ju] [hæd; həd] ['kæptʃəd] [tʃɑ:n'ɑ:n] .
The court officials reported that Liu Yu had captured Chang'an .
这 法庭 官员 据报道 那 刘 于 有 捕获 长安 .

群臣奏刘裕克长安，

[əb'teɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [si:l]
Obtain the Imperial Seal
获得 这 帝国 海豹

取得玉玺、

[ðə; ði] ['rɪtʃuəl] ['ɪmplɪm(ə)nts] [wɜ:(r); wə(r)] [prɪ'zentɪd] [tu;; tə] [kɪŋ] [jaʊ] [hɒŋ] [ɒv; əv] [tʃɪn] .
The ritual implements were presented to King Yao Hong of Qin .
这 仪式 实施 是 呈现 到 国王 姚 洪 的 秦 .

法器并秦王姚泓，

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [dɪ'livə(r)] [aɪ 'ti:] [tu;; tə] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti] .
He sent someone to deliver it to His Majesty .
他 发送 某人 到 递送 它 到 他的 威严 .

遣人送与陛下。

[ə'pɒn] ['hɪəriŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

['sʌmən] ['envɔɪ] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['pæləs] .
Summon envoys into the palace .
召唤 使节 进入 这 宫殿 .

召使臣入殿。

['hævɪŋ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['treʒəz] ,
Having received the imperial seal and treasures ,
拥有 已收到 这 帝国 海豹 和 宝藏 ,

受了玉玺宝物，

[hi;; hi] ['ɔ:dəd] [jaʊ] [hɒŋ] [tu;; tə] [bi;; bi] ['eksɪkju:tɪd] [ɪn] -
He ordered Yao Hong to be executed in Jiankang .
他 订购 姚 洪 到 是 执行 在 - .

命将姚泓斩于建康。

[hɒŋ] [rein] [fɔ:(r); fə(r)] [tu:] [j'ɪəz] .
Hong reigned for two years .
洪 统治 为了 二 年 .

泓在位二年，

[hi;; hi] [wɒz; wəz] [ðen] ['eksɪkju:tɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ['ɑ:ftə(r)] [sə'rendərɪŋ] [tu;; tə] [ðə; ði] [dʒɪn] ['dɪnəsti] .
He was then executed in the capital after surrendering to the Jin dynasty .
他 曾是 然后 执行 在 这 首都 后 投降 到 这 斤 王朝 .

至是降晋斩于京师，

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] , [ɔ:l] [vedʒə'teɪ(ə)n] [wɒz; wəz] [skɔ:tʃt] [ænd; ənd] [ded] .
Within a hundred miles , all vegetation was scorched and dead .
之内 一个 百 英里 , 全部 植被 曾是 烧焦的 和 死的 .

百里内草木皆焦死了。

[frɒm; frəm] [jaʊ] [tʃɑ:n] [tu;; tə] [hɒŋ] , [ðə; ði] [θri:] [dʒenə'reɪ[nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] [tʃɪn] ['dɪnəsti] ,
From Yao Chang to Hong , the three generations of the Later Qin dynasty ,
从 姚 张 到 洪 , 这 三 几代人 的 这 之后 秦 王朝 ,

后秦自姚苌至泓三世，

[fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [ɒv; əv] ['θɜ:ti] - [tu:] [j'ɪəz] ,
For a total of thirty - two years ,
为了 一个 全部的 的 三十 - 二 年 ,

凡三十二年，

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [dɪˈstrɔɪd] [ˌɑɪˈtiː] .
Liu Yu destroyed it .
刘 于 损毁 它 :

刘裕灭之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz][ˈdʒenərəlz][ænd; ənd] [ˈɒfɪsəz] [tuː; tə] [ɪnˈspekt] [ðə; ði][ˈfɔːmə(r)]
Meanwhile , Liu Yu gathered his generals and officers to inspect the former
同时 , 刘 于 聚集 他的 将军们 和 警官 到 检查 这 以前的
[ˈpæləs] [ænd; ənd][ɪts][ˈruːɪnz] .
palace and its ruins .
宫殿 和 它是 废墟 :

却说刘裕聚集诸将佐遍观宫室故地，

[muːvd] [baɪ][ðə; ði] [ˈsɒrəʊ] ,
Moved by the sorrow ,
已搬 经过 这 悲哀 ,

凄怆动容，

[hiː; hi] [ðen] [ɑːskt] [dʒen] - , [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈsensə(r)] :
He then asked Zheng Xianzhi , the Imperial Censor :
他 然后 问 郑 - , 这 帝国 审查 :
遂问御史中丞郑鲜之曰：

" [juː; jɔ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [ˈlɜːnɪd] [ˈpɜːs(ə)n] ,
" You are a learned person ,
" 你 是 一个 学习 人 ,

“卿乃知书之辈，

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɪn] [ænd; ənd][hæn] [ˈdaɪnəstɪz] .
The reasons for the rise and fall of the Qin and Han dynasties .
这 原因 为了 这 上升 和 落下 的 这 秦 和 韩 王朝 :
秦汉得丧之由，

" [pliːz] [spiːk] ! "
" Please speak ! "
" 请 说话 ! "

卿试言之！ ”

- [ðen] [rɪˈspondɪd] [wɪð] [ˈdʒiːə] [jɪz] " [ɒn][ðə; ði] [fɔːlts] [ɒv; əv] [tʃɪn] " .
Xianzhi then responded with Jia Yi's " On the Faults of Qin " .
- 然后 回应 和 贾 易的 " 在 这 故障 的 秦 " :
鲜之遂具以贾谊《过秦论》对之。

[əˈpɒn] [ˈhɪəriŋ] [ðɪs] , [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [sed] :
Upon hearing this , Liu Yu said :
之上 听力 这 , 刘 于 说 :

刘裕闻之曰：

" [hiː; hi][daɪd] [wen] [ziːɪŋ] [wɒz; wəz] [bɔːn] . "
" He died when Ziying was born . "
" 他 死亡 什么时候 子英 曾是 出生 : "

“及子婴而亡，

[ɪts] [tuː] [leɪt] !
It's too late !
它是 也 晚的 !

已为晚矣！

[haʊˈevə(r)] , [dʒʌdʒɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɜːst] [ˈɛmpərərz] [ˈkærəktə(r)] ,
However , judging from the First Emperor's character ,
然而 , 评判 从 这 第一的 皇帝的 特点 ,
然观始皇为人，

[ˈwɪzdəm] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [dɪˈsɜːn] [raɪt] [frɒm; frəm] [rɒŋ] .
Wisdom is enough to discern right from wrong .
智慧 是 足够的 到 辨别 正确的 从 错误的 ；

智足见是非，

[ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [wɒz; wəz][ʌnˈsuːtəbl; ʌnˈsjuːtəbl] .
The appointment was unsuitable .
这 预约 曾是 不合适 ；

所任不得人，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ？

何也？ ”

- [sed] :
Xianzhi said :
- 说 ；

鲜之曰：

" [ðə; ði] [ˈhʌzbəndz] [ˈflætəri] [saʊndz] [laɪk] [ˈlɔɪəlti] ；
" The husband's flattery sounds like loyalty ;
" 这 丈夫的 奉承 声音 喜欢 忠诚 ；

“夫佞言似忠，

[dɪˈsiːtʃ(ə)l] [wɜːdz] [siːm] [truː] .
Deceitful words seem true .
欺骗性的 字 似乎 真的 ；

奸言似信，

[əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [ˈpɜːs(ə)n] ,
Above the average person ,
多于 这 平均的 人 ；

中人以上，

[ðen] [wʌn][kæn; kən] [spiːk] [wɪð] [ðə; ði][suːˈpiəriə(r)] .
Then one can speak with the superior .
然后 一 能 说话 和 这 优越的 ；

乃可语上。

[ðə; ði] [fɜːst] [ˈempərə(r)][dɪd] [nɒt] [riːtʃ] [ðə; ði][ˈlev(ə)l][ɒv; əv][ˈɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈpiːp(ə)l] .
The First Emperor did not reach the level of ordinary people .
这 第一的 皇帝 做过 不是 抵达 这 等级 的 普通的 人们 ；

始皇未及中人，

[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] [huː] [ɪz] [ˈɪgnərənt] [ɒv; əv] [dɪˈsɜːnɪŋ] [ˈkærəktə(r)] .
This refers to someone who is ignorant of discerning character .
这 指 到 某人 WHO 是 无知 的 有洞察力 特点 ；

所谓暗于识士也。”

[ju] - [əˈraɪvd] [æt; ət][waɪbən] .
Yu Naiqian arrived at Weibin .
于 - 到达的 在 伟斌 ；

裕乃前至渭滨，

[hiː; hi] [saɪd] [əˈgen] [ænd; ænd] [sed] :
He sighed again and said :
他 叹了口气 再次 和 说 ；

复叹曰：

" [ɪz] [ðeə(r)] [stiːl] [ə; eɪ][lyː] [wæŋ] [hɪə(r)] ? "
" Is there still a Lü Wang here ? "
" 是 那里 仍然 一个 鲁 王 这里 ？ "

“此地宁复有吕望耶？ ”

- [sed] :
Xianzhi said :
- 说 :

鲜之曰：

" [ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [lɔːd] [jiː; ji] [lʌvd] ['drægənz] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['riːəl]['drægən] [ə'priəd] [tuː; tə][hɪm] . "
" In the past , Lord Ye loved dragons , and a real dragon appeared to him . "
" 在 这 过去的 , 主 叶 喜爱 龙 , 和 一个 真实的 龙 出现 到 他 . "

“昔叶公好龙而真龙见，

[kɪŋ] [dʒaʊ] [ɒv; əv][jæn] [bɔːt] [bəʊnz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [swɪft] [hɔːs] [ə'raɪvd] .
King Zhao of Yan bought bones and a swift horse arrived .
国王 赵 的 严 买 骨头 和 一个 迅速 马 到达的 .

燕昭王市骨而骏足至。

[jɔː(r); jə(r)] ['eksələnsi] [triːts] [jɔː(r); jə(r)] ['skɑːlərz] [wɪð] [ʌtməʊst][keə(r)] , ['iːv(ə)n] [waɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
Your Excellency treats your scholars with utmost care , even while they are
你的 阁下 款待 你的 学者们 和 极致 关心 , 甚至 尽管 他们 是
[ɪg'zɔːstɪd] .
exhausted .
筋疲力尽的 .

明公以刴食待士，

[waɪ] ['wʌri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [læk] [ɒv; əv]['tælənt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] ?
Why worry about the lack of talent within the country ?
为什么 担心 关于 这 缺少 的 天赋 之内 这 国家 ?

岂患海内无人耶？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] ['veri] [ɡʊd] ! "
" What you say is very good ! "
" 什么 你 说 是 非常 好的 ! "

“卿所言甚善！ ”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ənd] ['ɒfɪsəz] [ðen] ['gæðəd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] , ['seɪɪŋ] :
The generals and officers then gathered to discuss the matter , saying :
这 将军们 和 警官 然后 聚集 到 讨论 这 事情 , 说 :

又集将佐议曰：

" [aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] . "
" I intend to move the capital to Chang'an . "
" 我 打算 到 移动 这 首都 到 长安 . "

“吾意欲徙驾长安，

[ˈmænɪdʒɪŋ] [dʒaʊ] ,
Managing Zhao ,
管理 赵 ,

经营赵、

[wei] ,
Wei ,
魏 ,

魏，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][jɔ:(r); jə(r)][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

汝等计议如何？ ”

[æ:t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði]['dʒenərəlz][ænd; ənd]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ɑ:skt] [tu;; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]
At that time , the generals and soldiers were asked to remain in the
在 那 时间 , 这 将军们 和 士兵 是 问 到 保持 在 这
[kæm'peɪn] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
campaign for a long time .
活动 为了 一个 长的 时间 .

其时请将士久投征伐，

[ðə; ði] [wu:ndz] [hæv; həv][nɒt] [jet] [hi:ld] .
The wounds have not yet healed .
这 伤口 有 不是 然而 已治愈 .

伤痍未瘥，

[i:tʃ] [ɒv; əv][ðem; ðəm][felt] [ə; eɪ] ['lɒŋɪŋ] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] .
Each of them felt a longing to return home .
每个 的 他们 毛毡 一个 渴望 到 返回 家 .

各起思归之心，

[ðə; ði][rɪ'plai] [wɒz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

[dʒaʊ]
Zhao
赵

“赵、

[ðə; ði] [tu:] ['kɪŋdəmz] [ɒv; əv][weɪ] ,
The two kingdoms of Wei ,
这 二 王国 的 魏 ,

魏二国，

[wɪð] [ə; eɪ] [strɒŋ] ['ɑ:mi] [ænd; ənd] ['æmpl] [fu:d] [sə'plaɪz] ,
With a strong army and ample food supplies ,
和 一个 强的 军队 和 充足 食物 补给品 ,

兵强粮足，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [rɪ'mu:v] .
It is difficult to remove .
它 是 难的 到 消除 .

难以拔之。

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi]['betə(r)][tu;; tə][hæv; həv][ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [gweɪ'jaŋ] [st'eɪʃənd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
It would be better to have the Duke of Guiyang stationed in Chang'an .
它 会 是 更好的 到 有 这 公爵 的 贵阳 驻 在 长安 .

不如令桂阳公镇长安，

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] ['traɪʌmf] .
The king returned to the capital in triumph .
这 国王 返回 到 这 首都 在 胜利 .

大王自班师回京，

['nɜ:tʃə(r)] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['səʊldʒəz] ,
nurture the strength of the soldiers ,
培育 这 力量 的 这 士兵 ,

养军士之力，

[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] [tuː; tə] ['gæðərɪŋ] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɒdə(r)] ,
In addition to gathering grain and fodder ,
在 添加 到 采集 粮食 和 饲料 ,
聚粮草之余,

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ˌnɔːθ'west] .
Then we can discuss the Northwest .
然后 我们 能 讨论 这 西北 .
然后可议西北。”

[ˌjuːwən] [sed] ,
Yuwen said ,
宇文 说 ,
裕闻说,

[ɪn][ə; eɪ]['məʊmənt][ɒv; əv] [ˌhezɪ'teɪʃn] ,
In a moment of hesitation ,
在 一个 片刻 的 犹豫 ,
犹豫之际,

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈsʌmwʌn] [ə'raɪvd] [frɒm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Suddenly someone arrived from within the capital .
突然 某人 到达的 从 之内 这 首都 .
忽京内有人至,

[rɪ'pɔːt] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl][ˌɛl,ər'juː] [muːzi] [hæz; həz][daɪd] .
Report that General Liu Muzhi has died .
报告 那 一般的 刘 木之 有 死亡 .
报前将军刘穆之死了。

[ˌɛl,ər'juː] [ju] [wɒz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːmd] .
Liu Yu was greatly alarmed .
刘 于 曾是 非常 惊慌 .
刘裕大惊,

[ʃiː; ʃi] ['feɪntɪd] [frɒm; frəm] ['kraɪɪŋ] .
She fainted from crying .
她 昏厥 从 哭泣 .
哭昏在地。

[ðə; ði]['dʒenərəlz] [rʌʃt] [tuː; tə][hɪz; ɪz][eɪd] .
The generals rushed to his aid .
这 将军们 匆忙 到 他的 援助 .
众将急救之,

[fæŋ] [suː] ,
Fang Su ,
方 苏 ,
方苏,

[ˈwiːpɪŋ] , [aɪ] [sed] :
Weeping, I said :
哭泣 , 我 说 :
泣曰:

" [aɪ][hæv; həv] [lɒst] [maɪ] [raɪt] [ɑːm] ! "
" **I have lost my right arm** ! "
" 我 有 丢失的 我的 正确的 手臂 ! "
“丧吾右臂矣! ”

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz]['dʒenərəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals, saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :
乃谓诸将曰:

" [dʒʌst] [naʊ] , [wen] [ai][wɒz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [nɔ:θ'west] . . . "
" Just now , when I was about to discuss the Northwest . . . "
" 只是 现在 , 什么时候 我 曾是 关于 到 讨论 这 西北 . . . "

“吾适间欲议西北之际，

[naʊ] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl][ɛl,ai'ju:] [mu:zi] [hæz; həz] [daɪd] ,
Now that General Liu Muzhi has died ,
现在 那 一般的 刘 木之 有 死亡 ,
今遇前将军刘穆之死了，

[kɪ'əʊtəʊ][hæz; həz][nəʊ] [sə'pɔ:t] [æt; ət][ɔ:l] .
Kyoto has no support at all .
京都 有 不 支持 在 全部 .
京都根本无托，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kʌm] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ][sə'lu:ʃ(ə)n] .
It's difficult to come up with a solution .
它是 难的 到 来 向上 和 一个 解决方案 .
难以建策。

[ai] [hɪə'baɪ] [ə'pɔɪnt] [maɪ] ['sekənd] [sʌn] , [gwer'jaŋ] - , [æz; əz][ðə; ði] [kə'mɑ:ndə(r)] - [ɪn] - [tʃi:f]
I hereby appoint my second son , Guiyang Gongyizhen , as the Commander - in - Chief
我 特此 委 我的 第二 儿子 , 贵阳 - , 作为 这 指挥官 - 在 - 首席
[ɒv; əv] [jɒŋ] .
of Yong .
的 永 .

吾令次子桂阳公义真为都督雍、

[lɪɑ:ŋ] ,
Liang ,
梁 ,
梁、

[ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [tʃɪn] ['pri:fektʃə(r)]
The affairs of the three Qin prefectures
这 事务 的 这 三 秦 县
秦三州事，

[hi:; hi] [rɪ'meɪnd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
He remained in Chang'an .
他 剩余 在 长安 .
留镇长安。”

[ʃi:] [jɪzən] [wɒz; wəz][ɪ'lev(ə)n] [j'iəz] [əʊld] .
Shi Yizhen was eleven years old .
史 亦真 曾是 十一 年 老的 .
时义真年十一，

['həʊldɪŋ] [ðɪs] [greɪt] ['paʊə(r)]
Holding this great power
保持 这 伟大的 力量
掌此重权，

[wæŋ] - [wɒz; wəz] [rɪ'teɪnd] [æz; əz]['saɪmə] .
Wang Zhen'e was retained as Sima .
王 - 曾是 保留 作为 西玛 .
又留王镇恶为司马，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ə'sɪstɪd] [baɪ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten] ['trʌstɪd] [men] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ʃen] [ti:ɑnzi] .
He was assisted by more than ten trusted men , including Shen Tianzi .
他 曾是 协助 经过 更多的 比 十 可信 男人 , 包括 沈 天子 .
沈田子等腹心十余人辅佐之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi; hi] [ɪn'tendɪd] [tu; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [bæk] [tu; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He intended to lead his remaining troops back to the capital .
他 故意的 到 带领 他的 其余的 军队 后退 到 这 首都 .

欲自引余军振旅还京。

[haʊ'eɪə(r)] , [ˈsaɪmə] - [ɪ:v(ə)l] [di:dz] [fɑ:(r)] [aʊt'weɪd] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] .
However , Sima Wangzhen's evil deeds far outweighed those of others .
然而 , 西玛 - 邪恶的 契约 远的 被压倒 那些 的 其他的 .

却说司马王镇恶功多于人，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ˈɒf(ə)n] [rɪ'zent] [aɪ 'ti:] .
Therefore , people from the south often resent it .
所以 , 人们 从 这 南 经常 怨恨 它 .

由是南人多忌之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʃen] [ti:ɑnzi] [wɒz; wəz] [praʊd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈvɪktəri] [æt; ət] - .
At that time , Shen Tianzi was proud of his victory at Yaoliu .
在 那 时间 , 沈 天子 曾是 自豪的 的 他的 胜利 在 - .

当时沈田子自以峽柳之捷，

[ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ænd][ðə; ði] [taʊnz] [ɪ:v(ə)l] [di:dz] [wɜ:(r); wə(r)][æt; ət] [ɒdz] [ˈəʊvə(r)] [hu:]
The number of people and the town's evil deeds were at odds over who
这 数字 的 人们 和 这 镇上的 邪恶的 契约 是 在 赔率 超过 WHO

[ɡɒt] [ˈkredit] .
got credit .
得到 信用 .

数与镇恶争功不平。

[ðæt] [ˈveri] [naɪt] , [hi; hi] [ˈsi:krətli] [met] [wɪð] [ˈfu:] - [tu; tə] [si:] [ju] .
That very night , he secretly met with Fu Xuanzhi to see Yu .
那 非常 夜晚 , 他 偷偷 遇见 和 傅 - 到 看 于 .

即夜私与傅玄之来见裕，

[mi:] [ˈju:ju:] [sed] :
Mi Yuyu said :
米 yuyu 说 :

密于裕曰：

" [wæn] - [hæz; həz] [rɪˈpi:tɪdli] [ˈhɑ:bə] [dɪsˈlɔɪəl] [ɪn'tenʃ(ə)nz] . "
" Wang Zhen'e has repeatedly harbored disloyal intentions . "
" 王 - 有 反复 藏匿 不忠 意图 . "

“王镇恶屡有贰心，

[ðə; ði] [ʃi:'æŋ] [ˈfæməli][ɪz][ɪn] [ˌɡwa:n'dʒɔ:ŋ] .
The Xiang family is in Guanzhong .
这 向 家庭 是 在 关中 .

向家在关中，

[ʌnrɪˈlaɪəb(ə)] .
Unreliable .
不可靠的 .

不可保信。

[ɪf] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈeni] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
If there are any changes ,
如果 那里 是 任何 变化 ,

倘若有变，

[waɪ] [duː; də][wiː; wi][duː; də] [ðɪs] ？
Why do we do this ？
为什么 做 我们 做 这 ？

何以为之？ ”

[ju] [sed] ː
Yu said ː
于 说 ː

裕曰：

" [naʊ] [ai] [liːv] [juː; jʊ] , [maɪ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [ˈɒfɪsəz] [ænd; ənd][ˈsəʊldʒəz] . . . "
" Now I leave you , my civil and military officers and soldiers . . . "
" 现在 我 离开 你 ， 我的 民用 和 军队 警官 和 士兵 . . . "

“今留卿文武将士，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps]
Ten thousand elite troops
十 千 精英 军队

精兵万人，

[ɪf] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt][duː; də] [ɡʊd] ,
If he does not do good ,
如果 他 做 不是 做 好的 ，

彼若为不善，

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈperɪʃ] [ɒn][ɪts] [əʊn] ！
It will perish on its own ！
它 将要 沦 在 它是自己的 ！

正足自灭耳！

[nəʊ] [ˈfɜːðə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈniːdɪd] .
No further words are needed .
不 更远 字 是 需要 ː

勿复多言。”

[ju] [ˈpɒndə] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,
Yu pondered for a long time ,
于 沉思 为了 一个 长的 时间 ，

裕又思半晌，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃen] [tiːanzi] ː
He said to Shen Tianzi ː
他 说 到 沈 天子 ː

谓沈田子曰：

" [dʒɒŋ] [ˈhuːɪ][wɒz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt] [hɪz; ɪz] [rɪˈbeljən] . "
" Zhong Hui was unable to carry out his rebellion . "
" 钟 惠 曾是 无法 到 携带 出去 他的 叛乱 ː "

“钟会不得遂其乱者，

[ðɪs] [ɪz][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv] [weɪ] [ɡwaːn] .
This is because of Wei Guan .
这 是 因为 的 魏 关 ː

以有卫瓘之故也。

[ðə; ðɪ] [ˈseɪɪŋ] [ɡəʊz] ː
The saying goes ː
这 说 去 ː

语曰：

[fɪəs] [biːsts] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [mætʃ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [pæk] [ɒv; əv] [fɒksɪz] .
Fierce beasts are no match for a pack of foxes .
凶猛的 野兽 是 不 匹配 为了 一个 盒 的 狐狸 ː

猛兽不如群狐。

[juː; jʊ][ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [ˈʌðə(r)z] ,
You **and** **more** **than** **ten** **others** ,
你 和 更多的 比 十 其他的 ,

卿等十余人，

[waɪ] [fɪə(r)][ðə; ði] [səˈpreʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈiːv(ə)] ?
Why **fear** **the** **suppression** **of** **evil** ?
为什么 害怕 这 抑制 的 邪恶的 ?

何惧镇恶也？ ”

[ˈɑːftə(r)] [ˈspiːkɪŋ] , [ðeɪ] [ˈrestɪd] .
After **speaking** , **they** **rested** .
后 请讲 , 他们 休息 .

言讫歇息。

[wiː; wi][set] [ɒf] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˈmɔːnɪŋ] .
We **set off** **the** **following** **morning** .
我们 放 离开 这 下列的 早晨 .

次早启行，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈeldəz] [ɒv; əv] [ˈʃænʹiː] [hɜːd] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]
At **that** **time** , **the** **elders** **of** **Shaanxi** **heard** **that** **Yu** **had** **returned** **to** **the**
在 那 时间 , 这 长者 的 陕西 听到 那 于 有 返回 到 这

[ˈkæpɪt(ə)] .
capital .
首都 .

其时三秦父老闻裕还京，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [ˈwiːpɪŋ] , [ænd; ənd] [begd] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ˈɔːdiəns] .
He **went** **to** **the** **palace** **gate** , **weeping** , **and** **begged** **for** **an** **audience** .
他 去 到 这 宫殿 门 , 哭泣 , 和 乞求 为了 一个 观众 .

诣殿门流涕求见。

[ðə; ði] [kəmˈpleɪnt] [steɪts] :
The **complaint** **states** :
这 抱怨 各州 :

诉曰：

“ [ðə; ði][ˈkruːəl] [ˈpiːp(ə)] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋz] [ruːl] . ”
“ **The** **cruel** **people** **are** **not** **subject** **to** **the** **king's** **rule** . ”
“ 这 残忍的 人们 是 不是 主题 到 这 国王的 规则 . ”

“残民不沾王化，

[ə; eɪ] [ˈsentʃəri] [əˈgəʊ] ,
A **century** **ago** ,
一个 世纪 前 ,

于今百年，

[əˈpɒn] [fɜːst] [ˈsiːɪŋ] [ðeə(r)] [kləʊðz] [ænd; ənd][hæt] ,
Upon **first** **seeing** **their** **clothes** **and** **hat** ,
之上 第一的 看到 他们的 衣服 和 帽子 ,

始睹衣冠，

[ˈevriwʌn] [kənˈgrætʃuˌleɪt] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] .
Everyone **congratulated** **each** **other** .
每个人 恭喜 每个 其他 .

人人相贺。

[ðə; ði][ten] [tuːmz] [ɒv; əv] [tʃɑːŋ˹ɑːn]
The **Ten** **Tombs** **of** **Chang'an**
这 十 陵墓 的 长安

长安十陵，

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˈsemətɪ] ；
It is a public cemetery ；
它 是 一个 民众 公墓 ；

是公家坟墓；

[ˈfiː,ɑːnˈjɑːŋ] [ˈpæləs]
Xianyang Palace
咸阳 宫殿

咸阳宫殿，

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈɡʌvənmənt] - [əʊnd] [ˈrezɪdəns] ．
It is a government - owned residence ．
它 是 一个 政府 - 拥有 住宅 ；

是公家宅室。

[weə(r)] [els] [wʊd] [juː; jʊ][gəʊ] [ɪf] [nɒt] [hɪə(r)] ？
Where else would you go if not here ？
在哪里 别的 会 你 去 如果 不是 这里 ？

舍此欲何之乎？ ”

[ju] [wɒz; wəz] [ˈfjʊəriəs] ．
Yu was furious ．
于 曾是 狂怒 ；

裕为之怒然，

[hiː; hi] [ˈkʌmfət] [hɪm] , [ˈseɪɪŋ] ；
He comforted him , saying ；
他 安慰 他 ， 说 ；

慰谕之曰：

" [baɪ][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] ， "
" By order of the court ， "
" 经过 命令 的 这 法庭 ， "

“受命朝廷，

[ðeɪ] [deəd] [nɒt] [ˈlɪŋɡə(r)] ．
They dared not linger ．
他们 敢于 不是 萦绕 ；

不敢擅留。

[æz; əz] [ˈsteɪtɪd] ，
As stated ，
作为 声明 ；

诚如所言，

[,aɪˈtiː] [ˈkæɪrɪz] [ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈtʃerɪʃɪŋ] [wʌnz] [ruːts] ．
It carries the intention of cherishing one's roots ．
它 携带 这 意图 的 珍惜 一个人的 根 ；

有怀本之意，

[naʊ] ， [wiː; wi] [wɪl] [juˈhaɪt] [wɪð] [ˈtæləntɪd] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [ðɪs] [ˈriːdʒən] ．
Now , we will unite with talented civil and military officials to govern this region ．
现在 ， 我们 将要 团结 和 才华横溢 民用 和 军队 官员 到 治理 这 地区 ；

今以次息与文武贤才而共镇此境，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtʃːn] [tuː; tə][beɪˈdʒɪŋ] [ˈtempərələɪ] ．
I will return to Beijing temporarily ．
我 将要 返回 到 北京 暂时地 ；

吾暂回京，

[ðə; ði] [jiə(r)] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [kʌm] [tuː; tə][æɪn; ən][end] ．
The year will surely come to an end ．
这 年 将要 一定 来 到 一个 结尾 ；

岁暮必至，

[jʊː; jʊ][kæn; kən][ɔːl] [rest] [ə]ʃʊəd; ə]ɔːd] .
You can all rest assured .
你 能 全部 休息 保证 .

汝等宽心。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ðə; ði] [ˈeldəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [tʃɪn] [ˈriːdʒənz][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [həʊm] .
He ordered the elders of the Three Qin regions to return home .
他 订购 这 长者 的 这 三 秦 地区 到 返回 家 .

令三秦父老回去。

[ɛl,ɑɪˈjuː] [jʊ] [ˈwɒntɪd] [tuː; tə][gəʊ] ,
Liu Yu wanted to go ,
刘 于 通缉 到 去 ,

刘裕欲行，

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][hænd][ɒv; əv][jiː] [ʒen] ,
Holding the hand of Yi Zhen ,
保持 这 手 的 易 真 ,

以手执义真之手，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪːf] [klɑːk] , [wæn] - .
He was appointed as the chief clerk , Wang Xiuzhi .
他 曾是 任命 作为 这 首席 职员 , 王 - .

以授长史王修之。

[lɪŋ] [[jʊː] [held] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [hænd][ænd; ænd] [sed] :
Ling Xiu held his son's hand and said :
凌 秀 握住 他的 儿子的 手 和 说 :

令修执其子之手言曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] . "
" **This child is young** . "
" 这 孩子 是 年轻的 . "

“此子年幼，

[aɪ] [naʊ] [ɪnˈtrʌst] [ðɪs] [tuː; tə][jʊː; jʊ] .
I now entrust this to you .
我 现在 委托 这 到 你 .

今托付汝，

[əˈsɪst] [hɪm] [ˌhəʊlˈhɑːtɪdli] .
Assist him wholeheartedly .
协助 他 竭诚 .

尽心辅佐之，

[iːtʃ] [wɪð] [ə; eɪ] [hɑːt] [ɒv; əv] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ænd] [ˈraɪtʃəsnəs] ,
Each with a heart of loyalty and righteousness ,
每个 和 一个 心 的 忠诚 和 义 ,

各效忠义之心，

[duː; də][nɒt] [fəˈget] [maɪ] [wɜːdz] .
Do not forget my words .
做 不是 忘记 我的 字 .

休忘吾托之言。”

[jʊː] [rɪˈplaɪd] :
Xiu replied :
秀 回复 :

修之答曰：

“ [θæŋks] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [ɪs'tiːmd] [prə'məʊʃ(ə)n] ,
“ **Thanks to your esteemed promotion** ,
“ 谢谢 到 你的 尊敬的 晋升 ,

“蒙明公拔擢，

[naʊ] , [ðə; ði] [rɪspɒnsə'bɪləti] [ɪz] ['hevi] [ə'gen] .
Now , the responsibility is heavy again .
现在 , 这 责任 是 重的 再次 .

今又委重，

[haʊ] [deə(r)][ai] ['slækən] [maɪ] ['efəts] [ænd; ənd][ˈhɑːbə(r)] [dɪs'loɪəl] [ɪn'tenʃ(ə)nz] ?
How dare I slacken my efforts and harbor disloyal intentions ?
如何 敢 我 放松 我的 努力 和 港口 不忠 意图 ?

安敢有懈以怀二心？

[ðəʊ] [ðeə(r)] ['lɪvər] [ænd; ənd] [breɪnz] [wɜː(r); wə(r)] ['splætə] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Though their livers and brains were splattered on the ground ,
尽管 他们的 肝脏 和 大脑 是 溅射 在 这 地面 ,

虽肝脑涂地，

[ai] [wɪl] ['nevə(r)] [fə'get] [aɪ 'tiː] !
I will never forget it !
我 将要 绝不 忘记 它 !

亦不敢忘！ ”

[ju] - [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈlðə(r)z] [rɪ'tɜːnd] .
Yu Lingxiu and the others returned .
于 - 和 这 其他的 返回 .

裕令修之等回去，

[ˈəʊnli][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [sɔː] [ðem; ðəm] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [brɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] ['pɑːtɪd] .
Only the officials saw them off for a while before they parted .
仅有的 这 官员 锯 他们 离开 为了 一个 尽管 前 他们 分手了 .

只有百官送数程而别。

[ju] ['entəd] [ðə; ði][ˈrɪvə(r)][frɒm; frəm] ['ləʊ'jæŋ] .
Yu entered the river from Luoyang .
于 进入 这 河 从 洛阳 .

裕自洛入河，

[ðeɪ] ['əʊpənd] [ðə; ði][baɪ'ɑːn][kə'næl][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [həʊm] .
They opened the Bian Canal to return home .
他们 打开 这 卞 运河 到 返回 家 .

开汴渠以归。

[ju] - ,
Yu Jinjian ,
于 - ,

裕觐见，

[ˈempərə(r)][dʒɪn] [ɑːskt] [djuːk] [sɒŋ] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [ˈɑːdʒuəs] ['dʒɜːni] .
Emperor Jin asked Duke Song about his arduous journey .
皇帝 斤 问 公爵 歌曲 关于 他的 艰巨 旅行 .

晋帝问宋公远路劳苦，

[pliːz] [ɑːsk][hɪm][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Please ask him to return to his residence .
请 问 他 到 返回 到 他的 住宅 .

请其还宅。

[ju] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)][ænd; ənd] [drɪ'pɑːtɪd] .
Yu then took his leave of the emperor and departed .
于 然后 采取 他的 离开 的 这 皇帝 和 已离开 .

裕乃辞帝而出，

[tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [ðeɪ] ['ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv]['dʒen(ə)rəl][,ɛl,aɪ'ju:]
Together with the officials , they offered sacrifices to the spirit of General Liu
一起 和 这 官员 , 他们 提供 牺牲 到 这 精神 的 一般的 刘
[mju:] .
Mu .
亩 .

与诸臣祭前将军刘穆之灵柩。

[ju] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɒfɪn] [ænd; ənd] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] ['kraɪɪŋ] .
Yu came to the coffin and fell to the ground crying .
于 来了 到 这 棺材 和 跌倒 到 这 地面 哭泣 .

裕至柩前哭倒于地，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [bɪ'kæz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][,ɛl,aɪ'ju:][mju:] ,
" **Because of Liu Mu** ,
" 因为 的 刘 亩 ,

“刘穆之故，

" ['hev(ə)n] [hæz; həz] [fə'seɪkən] [em 'i:] ! "
" **Heaven has forsaken me** ! "
" 天堂 有 被遗弃的 我 ! "

乃天丧吾也！ ”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][bəʊθ]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] :
He then said to both civil and military officials :
他 然后 说 到 两个都 民用 和 军队 官员 :

又谓文武曰:

" ['dʒentlmən] , [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ɒv; əv]['sɪmələ(r)][eɪdʒ][ænd; ənd][eɪdʒ] . "
" **Gentlemen , you are all of similar age and age** . "
" 先生们 , 你 是 全部 的 相似的 年龄 和 年龄 . "

“诸君年齿皆孤等辈，

['əʊnli][mju:z] [fju:] ,
Only Mu's few ,
仅有的 穆的 很少 ,

惟穆之仅少，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪn'trʌst] [maɪ] [ə'feəz] [tu:; tə][ju:; jʊ]['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] .
I wish to entrust my affairs to you after this .
我 希望 到 委托 我的 事务 到 你 后 这 .

吾欲托以后事，

[,ʌnɪk'spektɪdli] , [hi:; hi] [lɒst] [hɪz; ɪz][ɪə(r)][ɪn] ['mɪd(ə)l] [eɪdʒ] !
Unexpectedly , he lost his ear in middle age !
不料 , 他 丢失的 他的 耳朵 在 中间 年龄 !

不期中年折耳！

[aɪ 'ti:][hæz; həz] ['ʃætəd] [maɪ] [hɑ:t] [ænd; ənd] [səʊl] !
It has shattered my heart and soul !
它 有 破碎 我的 心 和 灵魂 !

使吾腹心崩裂矣！ ”

['ɑ:ftə(r)] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi] [wept] [ə'gen] .
After speaking , he wept again .
后 请讲 , 他 哭泣 再次 .

言讫又哭，

[ðeɪ] [baʊd] [ænd; ənd] [ɒfəd] ['sækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][,aɪ 'ti:] .

They bowed and offered sacrifices to it .
他们 鞠躬 和 提供 牺牲 到 它 .

拜而祭之，

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] ['serəməni] , [hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .

After the ceremony , he returned to his residence .
后 这 仪式 , 他 返回 到 他的 住宅 .

祭毕归府去讫。

[naʊ] , [kɪŋ] ['bəʊbəʊ][ɒv; əv][eks aɪ 'eɪ] [hɜ:ɪd] [ðæt] [dju:k] [ˌɛl, aɪ'ju:][ju] [ɒv; əv] [sɒŋ] [hæd; həd] [rɪ'tɜ:nd]

Now , King Bobo of Xia heard that Duke Liu Yu of Song had returned
现在 , 国王 波波 的 夏 听到 那 公爵 刘 于 的 歌曲 有 返回

[frɒm; frəm][ðə; ði] [i:st] .

from the east .
从 这 东方 .

却说夏王勃勃闻宋公刘裕东还，

[ˌəʊvə'dʒɔɪd] ,

Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心下大喜，

[ðeɪ] ['gæðəd] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['mætə(r)] .

They gathered to discuss the matter .
他们 聚集 到 讨论 这 事情 .

聚集文武商议。

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə]['dʒen(ə)rəl] [wæŋ] - :

He said to General Wang Jiade :
他 说 到 一般的 王 - :

与将军王贾德曰：

" [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [teɪk] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] . "

" I intend to take Guanzhong . "
" 我 打算 到 拿 关中 . "

“朕欲取关中，

" [pli:z] [ɪk'spleɪn][jɔ:(r); jə(r)]['strætədʒi] ! "

" Please explain your strategy ! "
" 请 解释 你的 战略 ！ "

卿试言其方略！ ”

[dʒʌd] [sed] :

Judd said :
贾德 说 :

贾德曰：

" [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] ,

" The strategic location of Guanzhong ,
" 这 战略 地点 的 关中 ,

“关中形势之地，

[ju] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡɪst] [sʌn] [tu:; tə] [ɡɑ:d] [ðə; ði] [pleɪs] .

Yu entrusted his youngest son to guard the place .
于 受托 他的 最小的 儿子 到 警卫 这 地方 .

而裕以幼子守之，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [ɪn][ə; eɪ] ['sɒri] [stetɪ] .

They returned in a sorry state .
他们 返回 在 一个 对不起 状态 .

狼狈而归，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈi:ɡə(r)][tu:; tə] [si:z] [ˈpaʊə(r)] .

He was eager to seize power .
他 曾是 渴望的 到 抢占 力量 .

正欲急成篡事耳，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ][taɪm][tu:; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .

They had no time to think about the Central Plains .
他们 有 不 时间 到 思考 关于 这 中央 平原 .

不暇复以中原为意。

[ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [bɪˈstəʊd] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [əˈpɒn][ˌem ˈi:] .

Heaven has bestowed Guanzhong upon me .
天堂 有 授予 关中 之上 我 .

此天以关中赐我，

[ðɪs] [ˌɒpətʃuːnəti] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [mɪst] ！

This opportunity must not be missed ！
这 机会 必须 不是 是 错过 ！

不可失也！ ”

[biː ˈəʊ][biː ˈəʊ][wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .

Bo Bo was overjoyed .
波 波 曾是 欣喜若狂 .

于是勃勃大喜，

[hi:; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [hiːliːən][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡəːd] .

He then appointed his son , Helian Gui , as the vanguard .
他 然后 任命 他的 儿子 , 赫连 图形用户界面 , 作为 这 先锋 .

乃使其子赫连璜为前部，

[hi:; hi][led] - , - [ˈkæv(ə)lɪɪ][tu:; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .

He led 20 , 000 cavalry to attack Chang'an .
他 引领 - , - 骑兵 到 攻击 长安 .

引骑二万来攻长安，

[biː ˈəʊ][biː ˈəʊ] [ˈpɜːsənəli] [led][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈɑːmi] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] .

Bo Bo personally led a large army to follow .
波 波 亲自 引领 一个 大的 军队 到 跟随 .

勃勃自将大军为后继。

[ˈtʃæptə(r)] - [hiːliːən][ˈbəʊbəʊ] [teɪks] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ]

Chapter 347 Helian Bobo Takes Guanzhong
章 - 赫连 波波 需要 关中

第三四七回 赫连勃勃取关中

[ˈdʒænjʊəri][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfɔːtiːnθ] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)

January of the fourteenth year of Wuwu (1898)
一月 的 这 第十四 年 的 - (-)

戊午十四年正月，

[wen] [hiːliːən][ˈguːi; ˌdʒiː juː ˈaɪ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tu:; tə] [əˈraɪv] ,

When Helian Gui led his troops to arrive ,
什么时候 赫连 图形用户界面 引领 他的 军队 到 到达 ,

赫连璜引兵至时，

[ˈpiːp(ə)] [frɒm; frəm] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [səˈrendəd] [tu:; tə][hɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rəʊdʒ] [wɜː(r); wə(r)] [fʊl] [ɒv; əv]

People from Guanzhong surrendered to him , and the roads were full of
人们 从 关中 投降 到 他 , 和 这 道路 是 满的 的

[ðem; ðəm] .

them .
他们 .

关中士民降之者满路。

[gwer'jan] [goʊŋgji] - : [kɪŋ] [ɛks aɪ 'eɪ][led][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [ə'tæk] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Guiyang Gongyi Zhenwen : King Xia led a large army to attack Chang'an .
贵阳 巩义 - : 国王 夏 引领 一个 大的 军队 到 攻击 长安 .

桂阳公义真闻夏王引大兵来攻长安，

[ʒ:dzəntli] [send][ˈsaɪmə] [wæn] [tu:; tə] [sə'pres] ['i:v(ə)l] .
Urgently send Sima Wang to suppress evil .
紧急 发送 西玛 王 到 压制 邪恶的 .

急使司马王镇恶、

[ʃen] [ti:anzi] , [hu:] [dʒɔɪnd][ðə; ði] ['ɑ:mi]
Shen Tianzi , who joined the army
沈 天子 , WHO 加入 这 军队

参军沈田子、

[ˈfu:] - [ænd; ənd][ðə; ði][ˈlðə(r)] [tu:]
Fu Xuanzhi and the other two
傅 - 和 这 其他 二

傅玄之三人，

[i:tʃ] [saɪd] [sent] [faɪv] , - [ˈsəʊldʒəz][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Each side sent 5 , 000 soldiers to meet them .
每个 边 发送 5 , - 士兵 到 见面 他们 .

各以兵五千去迎。

[ðə; ði] [θri:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:də(r)] .
The three received the order .
这 三 已收到 这 命令 .

三人得令，

[ðeɪ] [ˈmʌstə] [ðeə(r)] [tru:ps] , [ˈmɑ:tʃt] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They mustered their troops , marched out of the city , and set up camp .
他们 集结 他们的 军队 , 行军 出去 的 这 城市 , 和 放 向上 营 .

点兵出城安营。

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃen] [ti:anzi] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə][ˈɒkjupaɪ][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [lændz][tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði][ɛks aɪ 'eɪ]
Meanwhile , Shen Tianzi wanted to occupy the northern lands to resist the Xia
同时 , 沈 天子 通缉 到 占据 这 北方 土地 到 抵抗 这 夏
[ɑ:mi] .
army .
军队 .

却说沈田子欲据北地以拒夏兵，

[wen] [ʃen] [ti:anzi] [ɪn'vaɪtɪd][ˈfu:] - , [hi:; hi] [sed] :
When Shen Tianzi invited Fu Xuanzhi , he said :
什么时候 沈 天子 受邀 傅 - , 他 说 :

当沈田子请傅玄之至曰：

" [wæn] [ʒɛn] [ɪz] [naʊ] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [kən'si:tɪd] . "
" Wang Zhen is now arrogant and conceited . "
" 王 真 是 现在 傲慢的 和 自负 . "

“今王镇恶自骄傲，

[ˌdɪsrɪ'spekt] [ju: 'es]
Disrespect us
不尊重 我们

轻慢我等，

[aɪ] [wɒnt] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
I want to kill him .
我 想 到 杀 他 .

吾欲杀之，

[wɒt] [plæn][duː; də][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ？

君有何计可行？ ”

- [sed] :
Xuanzhi said :
- 说 :

玄之曰：

" [ai] [wɪl] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɪn'vaɪt] [wæn] - [tuː; tə][maɪ][kæmp] [tə'mɒrəʊ] . "
" I will send someone to invite Wang Zhen'e to my camp tomorrow . "
" 我 将要 发送 某人 到 邀请 王 - 到 我的 营 明天 . "

“吾来日使人请王镇恶到我营中，

[ðeɪ] ['əʊnli] [dɪ'skʌst] [həʊ] [tuː; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði][eks aɪ 'eɪ] ['ɑːmi] .
They only discussed how to repel the Xia army .
他们 仅有的 讨论 如何 到 击退 这 夏 军队 .

只说议计去退夏兵，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'jʊːli] [kʌm] .
They will surely come .
他们 将要 一定 来 .

彼必至。

[ɪf] [hiː; hi] [ə'raɪvz] ,
If he arrives ,
如果 他 到达 ,

彼若至，

[get] [drʌŋk] [wɪð] ['ælkəhɒl]
Get drunk with alcohol
得到 醉 和 酒精

以酒灌醉，

[lɪŋ] - [ʃen] - [led] [θriː] ['hʌndrəd] ['wɪntə(r)] ['æksmən] ,
Ling Gongzongren Shen Jingren led three hundred winter axemen ,
凌 - 沈 - 引领 三 百 冬天 斧头手 ,

令公宗人沈敬仁领三百冬刀斧手，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɪn][ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
They rushed in and killed them .
他们 匆忙 在 和 被杀 他们 .

抢入杀之，

[bʌt; bət][ɪz] [ðæt] [nɒt] [gʊd] ?
But is that not good ?
但 是 那 不是 好的 ？

却不好也？ ”

[tjæ] [ziː'ɑɪ] [sed] :
Tian Zi said :
田 zi 说 :

田子曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] ! "
" This plan is excellent ! "
" 这 计划 是 出色的 ! "

“此计甚善！ ”

[ðen] [hiː; hi] ['sʌmænd] [ʃen] - .
Then he summoned Shen Jingren .
然后 他 被召唤 沈 - .

乃唤沈敬仁至，

[ðə; ði] [ɪn'strʌkʃənz] [wɜ:(r); wə(r)] [wel] - ['ri:zənd] .
The instructions were well - reasoned .
这 指示 是 出色地 - 有理智的 .

吩咐计策了当。

[ˈfu:] - [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][kæmp] .
Fu Xuanzhi returned to camp .
傅 返回 到 营 .

傅玄之回营。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈsʌmwʌn] [wɒz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [wæn] - .
Someone was sent to invite Wang Zhen'e .
某人 曾是 发送 到 邀请 王 - .

令人来请王镇恶，

[ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɜ:(r); wə(r)][ʌnə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ski:m] - .
The wicked were unaware of the scheme .
这 邪恶 是 不知情 的 这 方案 .

镇恶不知是计，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [keɪm] [tu:; tə] - [kæmp] .
They immediately came to Xuanzhi's camp .
他们 立即地 来了 到 - 营 .

随使就来玄之营。

- ['ækses] ,
Xuanzhi access ,
- 使用权 ,

玄之接入，

[pə'sweɪd] [ðə; ði]['i:v(ə)] - ['du:ə(r)][tu:; tə] [drɪŋk] ['ælkəhɒl] .
Persuade the evil - doer to drink alcohol .
说服 这 邪恶的 - 实干家 到 喝 酒精 .

劝镇恶饮酒，

[ʒen] [i:][gɒt] [drʌŋk] .
Zhen E got drunk .
真 E 得到 醉 .

镇恶大醉，

[ʃen] - [led] [θri:] ['hʌndrəd] ['æksmən] .
Shen Jingren led three hundred axemen .
沈 - 引领 三 百 斧头手 .

被沈敬仁引三百刀斧手，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɪn][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] [raɪt] [bɪ'fɔ:(r)] [hɪz; ɪz] [si:t] - .
They rushed in and killed him right before his seat .
他们 匆忙 在 和 被杀 他 正确的 前 他的 座位 .

抢入杀之于席前。

[su:n] ['ɑ:ftə(r)] , [ti:ɑnzi] [ə'raɪvd] .
Soon after , Tianzi arrived .
很快 后 , 天子 到达的 .

俄而田子至，

[ˈɔ:də(r)] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [ˈɪʃu:] [ə; eɪ] [kə'mɑ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] :
Order someone to take the head and issue a command to the three armies :
命令 某人 到 拿 这 头 和 问题 一个 命令 到 这 三 军队 :

令人取首级号令三军曰：

" [sə'presɪŋ] [i:v(ə)] [ænd; ənd] [ˈplɒtɪŋ] [rɪ'beljən] , " **Suppressing evil and plotting rebellion** , " 抑制 邪恶的 和 绘制 叛乱 , " "镇恶谋反，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ˈɔ:dərs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [grænd] [ˈkɒməndənt] . **He was executed on the orders of the Grand Commandant** . 他 曾是 执行 在 这 订单 的 这 盛大 指挥官 . 奉太尉命斩之，

[hɪz; ɪz] [θri:] [ˈɑ:miz] , **His three armies** , 他的 三 军队 , 其部下之三军，

[du:; də] [nɒt] [ˈpænɪk] . **Do not panic** . 做 不是 恐慌 . 勿得惊慌。”

[ˈɑ:ftə(r)] [ðə; ði] [ˈɔ:də(r)] [wɒz; wəz] [ˈɡɪv(ə)n] , **After the order was given** , 后 这 命令 曾是 给定 , 令讫，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [tru:ps] [ˈʌndə(r)] [hɪz; ɪz] [kə'mɑ:nd] . **He then took over the troops under his command** . 他 然后 采取 超过 这 军队 在下面 他的 命令 . 遂收其部下之兵，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] [ˈɪntu:] [tu:] [kæmps] [ænd; ənd] [st'eɪʃənd] [ðeə(r)] . **They were divided into two camps and stationed there** . 他们 是 分割 进入 二 营地 和 驻 那里 . 分作二营而屯。

[ˈəʊnli] [hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnət] [ɛl,ɑɪ'ju:] [hɔ:ŋ'dʒi:] [nju:] [ðæt] [,ɑɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ˈfu:] - . **Only his subordinate Liu Hongzhi knew that it was Fu Xuanzhi** . 仅有的 他的 下属 刘 洪志 知道 那 它 曾是 傅 - . 只有部将刘弘之知是傅玄之、

[ʃen] [ti:anzi] [wɒz; wəz] [ˈdʒeləs] [ænd; ənd] [plɒtɪd] . **Shen Tianzi was jealous and plotted** . 沈 天子 曾是 嫉妒的 和 绘制 . 沈田子妒谋，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [wæn] - [wɒz; wəz] [kɪld] . **Therefore, Wang Zhen'e was killed** . 所以 , 王 - 曾是 被杀 . 故杀王镇恶，

[ðeɪ] [ðen] [ɪ'ləʊp] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:m] [ɛl,ɑɪ'ju:] [jɪzən] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [gweɪ'jan] . **They then eloped to inform Liu Yizhen, the Duke of Guiyang** . 他们 然后 私奔 到 通知 刘 亦真 , 这 公爵 的 贵阳 . 乃私奔来告桂阳公刘义真。

[jɔʊʃi:mə] [wɒz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ʃɒkt] . **Yoshima was greatly shocked** . 吉岛 曾是 非常 震惊 . 义真大惊，

[wæŋ] [ʃju:] , [ə'lon] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['ɑ:məd] ['səʊldʒəz][ænd; ənd][^ðə(r)][^dʒenərəlz] , [ə'sendɪd] [ðə; ði]
Wang Xiu , along with his armored soldiers and other generals , ascended the
王 秀 , 沿着 和 他的 装甲 士兵 和 其他 将军们 , 上升 这
- [geɪt] .
Hengmen Gate .
- 门 .

与王修之披甲引兵与诸将登衡门，

[ɪn][^ɔ:də(r)][tu:; tə] [ʌndə'stænd] [ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][ɪts] [tʃeɪndʒ] .
In order to understand the reasons for its change .
在 命令 到 理解 这 原因 为了 它是 改变 .

以察其变之由。

[^fu:] - [nju:] [ðæt] [ɛl,ar^ju:] [jɪzən] [wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] .
Fu Xuanzhi knew that Liu Yizhen was coming .
傅 - 知道 那 刘 亦真 曾是 未来 .

傅玄之知刘义真来，

[ðeɪ] [rʌʃt] [aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm][ɪn'saɪd] .
They rushed out to greet them and brought them inside .
他们 匆忙 出去 到 迎接 他们 和 带来 他们 里面 .

急出迎接入内，

[haʊ'veə(r)] , [aɪ ^ti:][ɪz] [sed] [ðæt] :
However , it is said that :
然而 , 它 是 说 那 :

却说：

" [wæŋ] - [ɪz] [dɪs'^ɔɪəl] . "
" **Wang Zhen'e is disloyal .** " "
" 王 - 是 不忠 . "

“王镇恶有二心，

[wi:; wi][kən'spaɪə(r)] [wɪð] [ʃen] [ti:anzi][tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
We conspired with Shen Tianzi to kill him .
我们 密谋 和 沈 天子 到 杀 他 .

我等与沈田子故杀之，

[kə'mɑ:nd] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] ,
Command the three armies ,
命令 这 三 军队 ,

号令三军，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [els] [ʌn^ju:zuəl] .
There was nothing else unusual .
那里 曾是 没有什么 别的 异常 .

再无他异，

[maɪ] [lɔ:d] , [du:; də][nɒt] ['wʌri] !
My lord , do not worry !
我的 主 , 做 不是 担心 !

主公勿忧也！ ”

[wæŋ] - [sed] :
Wang Xiuzhi said :
王 - 说 :

王修之曰：

" [ɪf] [sə'presɪŋ] [^i:v(ə)l][ɪz] [met] [wɪð] [rɪ'beljən] , "
" **If suppressing evil is met with rebellion ,** " "
" 如果 抑制 邪恶的 是 遇见 和 叛乱 , "

“镇恶若反，

[,aɪˈti:] [ˈwʌznt] [jɔ:(r); jə(r)] [tɜ:n] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm] .
It wasn't your turn to kill him .
它 不是 你的 转动 到 杀 他 .

不该你斩，

[aɪ][mʌst; məst] [ɪnˈfɔ:m] [maɪ] [lɔ:d] .
I must inform my lord .
我 必须 通知 我的 主 .

要禀主公，

[haʊ] [deə(r)][ju:; jʊ][bi:; bi][səʊ] [ru:d] [ænd; ənd] [prɪˈzʌmptʃuəs] ！
How dare you be so rude and presumptuous ！
如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 和 放肆 ！

你何敢无礼擅专，

" [kɪl] [maɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ? "
"**Kill my general ?**"
" 杀 我的 一般的 ? "

杀我大将？ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [kɪld] [ʃen] [ti:ɑnzi] [wɪð] [ə; eɪ] [naɪf] .
He killed Shen Tianzi with a knife .
他 被杀 沈 天子 和 一个 刀 .

以刀将沈田子杀之。

[ˈpri:vɪəsli] , [ɛ,lɑɪˈju:] [jɪzən] [hæd; həd][ˈɡɪv(ə)n] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ɡɪfts] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [əˈtendənts] .
Previously , Liu Yizhen had given money and gifts to his attendants .
之前 , 刘 亦真 有 给定 钱 和 礼物 到 他的 服务员 .

先时刘义真赐左右之钱物，

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)] [kʌt] [baɪ] [wæn] - .
All of them were cut by Wang Xiuzhi .
全部 的 他们 是 切 经过 王 - .

皆被王修之裁减，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðəʊz] [əˈraʊnd] [hɪm] [ˈhɑ:bə] [rɪˈzentmənt] [təˈwɔ:dz] [wæn] - .
Therefore , those around him harbored resentment towards Wang Xiuzhi .
所以 , 那些 大约 他 藏匿 怨恨 向 王 - .

因此左右怀恨王修之，

[hi:; hi][ˈslɑ:ndə,ˈslæn-] [jɪzən] , [ˈseɪŋ] :
He slandered Yizhen , saying :
他 诽谤 亦真 , 说 :

谮于义真曰：

" [wæn] - [ɪz] [ˈplɒtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] , "
"**Wang Zhen'e is plotting a rebellion ,**"
" 王 - 是 绘制 一个 叛乱 , "

“王镇恶谋反，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ʃen] [ti:ɑnzi] [kɪld] [hɪm] .
Therefore , Shen Tianzi killed him .
所以 , 沈 天子 被杀 他 .

故沈田子杀之。

[naʊ] [wæn] - [hæz; həz] [kɪld] [tjæ] [zi:ˈaɪ] .
Now Wang Xiuzhi has killed Tian Zi .
现在 王 - 有 被杀 田 zi .

今王修之又杀田子，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ə'tempt] [tu:; tə]['reb(ə)l; rɪ'bel] .

This is an attempt to rebel .
这 是 一个 试图 到 反叛 .

是欲造反也。”

['raɪtʃəsənəs] [ænd; ənd] [sɪn'serəti] [ɑ:(r); ə(r)] [br'li:vd] .

Righteousness and sincerity are believed .
义 和 诚意 是 相信 .

义真信之，

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [hɪz; ɪz][men] [tu:; tə]['eksɪkju:t] [ʃju:] [dʒi:] .

He ordered his men to execute Xiu Zhi .
他 订购 他的 男人 到 执行 秀 智 .

喝令左右将修之诛之。

[ɑ:ftə(r)] [wæn] - [daɪd]

After Wang Xiuzhi died
后 王 - 死亡

王修之既死，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʊv; əv] [ˌgwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [ɑ:(r); ə(r)] ['skætəd] .

The people of Guanzhong are scattered .
这 人们 的 关中 是 疏散 .

关中人心皆离散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[jooʃi:mə] ['lɜ:nɪd] [ʊv; əv] [ðɪs] .

Yoshima learned of this .
吉岛 学习 的 这 .

义真闻知，

[aɪ][wɒz; wəz] [stʌnd] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

I was stunned for a long time .
我 曾是 目瞪口呆 为了 一个 长的 时间 .

惊呆了半晌，

[seɪ] :

say :
说 :

曰：

" [wæn] [ʒɛnz] ['i:v(ə)l] [ɪn'tenʃ(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] ['tu:fəʊld] . "

" Wang Zhen's evil intentions are twofold . "
" 王 珍的 邪恶的 意图 是 双重 . "

“王镇恶二心，

[ðə; ði] [tru:] ['neɪtʃə(r)][ʊv; əv][ðeə(r)]['ækʃ(ə)nz][hæz; həz] [bi:n] [rɪ'vi:ld] .

The true nature of their actions has been revealed .
这 真的 自然 的 他们的 行动 有 到过 揭晓 .

反形已露，

[dʒʌst] [kɪld] ,

Just killed ,
只是 被杀 ,

方才杀了，

" [ju:; jʊ] [ɔ:l] [mʌst; məst] ['hʌri] [ænd; ənd] [rɪ'pel] [ðə; ði][eks aɪ 'eɪ] ['ɑ:mi] . "

" You all must hurry and repel the Xia army . "
" 你 全部 必须 匆忙 和 击退 这 夏 军队 . "

你等火速去退夏兵。”

- [ðen] [baʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Xuanzhi then bowed and said :
- 然后 鞠躬 和 说 :

玄之乃下拜曰：

" [wiː; wi] [wɪl] [sə'faɪs] ！ "
" We will suffice ！ "
" 我们 将要 足够了 ！ "

“臣等就行！”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [truːps] [ə'raɪvd] .
The troops arrived .
这 军队 到达的 .

勒兵前来，

[dʒʌst] [ðen] , [hiːliːən] [ˈguːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][frəm; frəm][ðə; ði] ['væŋɡɑːd] [ə'raɪvd] .
Just then , Helian Gui from the vanguard arrived .
只是 然后 , 赫连 图形用户界面 从 这 先锋 到达的 .

恰遇了前部赫连瓚至，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] , [ˈdʒen(ə)rəl][ˈfuː] - [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Among the Jin troops , General Fu Xuanzhi led his troops out to meet the enemy .
之中 这 斤 军队 , 一般的 傅 - 引领 他的 军队 出去 到 见面 这 敌人 .

晋兵阵中有偏将军傅玄之出马迎战。

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːsɪz] [krɒst] [pɑːðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈwepənz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [tə'geðə(r)] .
Weapons and weapons were used together .
武器 和 武器 是 用过的 一起 .

兵器并举，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [ten] [raʊndz] .
The two fought for ten rounds .
这 二 战斗 为了 十 回合 .

二人战上十合，

[hiːliːən] [ˈguːi; ˌdʒiː juː 'aɪ][wɒz; wəz] [ɪɡ'zɔːstɪd] .
Helian Gui was exhausted .
赫连 图形用户界面 曾是 筋疲力尽的 .

赫连瓚力乏，

[hiː; hi] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] [rəʊd] [ə'weɪ] .
He reined in his horse and rode away .
他 勒住 在 他的 马 和 骑 离开 .

勒马便走。

[ˌeks aɪ 'eɪ] [bɪŋ] [sɔː] [hiːliːən] [ˈguːi; ˌdʒiː juː 'aɪ] [fliː] .
Xia Bing saw Helian Gui flee .
夏 必应 锯 赫连 图形用户界面 逃跑 .

夏兵见赫连瓚逃走，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [kə'læpst] [ænd; ənd] [fel] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɒs] .
They also collapsed and fell into chaos .
他们 还 倒塌 和 跌倒 进入 混乱 .

亦各溃乱。

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
They were chased and killed by Xuanzhi and his troops .
他们 是 追逐 和 被杀 经过 - 和 他的 军队 .

被玄之等麾兵赶杀，

[ðeɪ] [kɪld] ['sev(ə)n] [aʊt] [ɒv; əv] [ten] [ˌeks aɪ 'eɪ][ˈsəʊldʒəz] .
They killed seven out of ten Xia soldiers .
他们 被杀 七 出去 的 十 夏 士兵 .

杀得夏兵十损其七。

[ðeɪ] [pə'sju:d] [hɪm] [fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li:] .
They pursued him for over a hundred li .
他们 追击 他 为了 超过 一个 百 李 .

追下一百余里，

[fæn] - [dʒu:] [kiɪʃɪ] [hi:li:ən] [ˈgu:ɪ; ˌdʒɪ: ju: 'aɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒə(r)] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Fang Huantun Zhu Qishi Helian Gui suffered a major defeat and retreated .
方 - 朱 齐世 赫连 图形用户界面 遭受 一个 主要的 击败 和 撤退 .

方还屯祝其时赫连瓚大败退回，

[hi:; hi] [ə'raɪvd] [ˌhɑ:ˈfweɪ] [tu:; tə] [mi:t] [kɪŋ] [ˌeks aɪ 'eɪ][ænd; ənd] [ɪk'spleɪnd] [ðə; ðɪ] [ˈri:z(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ðɪ]
He arrived halfway to meet King Xia and explained the reasons for the

defeat .

击败 .

半路来见夏王说兵败之由。

[kɪŋ] [ˌeks aɪ 'eɪ][wɒz; wəz] [ˈwʌrɪd] .
King Xia was worried .
国王 夏 曾是 担心 .

夏王心忧，

[hi:; hi][dræŋk] [hi:li:ən] [ˈgu:ɪ; ˌdʒɪ: ju: 'aɪ] [ə'weɪ] .
He drank Helian Gui away .
他 喝 赫连 图形用户界面 离开 .

喝退赫连瓚，

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [lɑ:dz] [ˈɑ:mi] [tu:; tə] [teɪk] [ˈʃɪ:ɑ:nˈjɑ:ŋ] .
He sent a large army to take Xianyang .
他 发送 一个 大的 军队 到 拿 咸阳 .

自以大兵来取咸阳，

[ɒn] [ðə; ðɪ] [weɪ] , [ðeɪ] [ɪnˈkaʊntəd] [dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] [hu:] [keɪm] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
On the way , they encountered Jin soldiers who came to meet them .
在 这 方式 , 他们 遭遇 斤 士兵 WHO 来了 到 见面 他们 .

路上撞着晋兵来迎，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˌeks aɪ 'eɪ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ 'ti:] ,
The king of Xia looked at it ,

夏王视之，

[ðə; ðɪ][flæg] [ˈkli:li] [ri:dz] " [ˌdʒen(ə)rəl][hi:; hi] [ju] " .
The flag clearly reads " General He Yu " .
这 旗帜 清楚地 阅读 " 一般的 他 于 " .

旗上写得分明是将军贺玉。

[æt; ət] [ðæt] [ˈməʊmənt] , [hi:; hi] [ju] [rein] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:s] [ænd; ənd] [ˈbrændɪʃ] [hɪz; ɪz][spiə(r)] .
At that moment , He Yu reined in his horse and brandished his spear .
在 那 片刻 , 他 于 勒住 在 他的 马 和 挥舞 他的 矛 .

其时贺玉勒马横枪，

[ðə; ði] ['ætməsfɪə(r)] [wɒz; wəz] [tens] [ænd; ənd] ['mɜːdərəs] .
The atmosphere was tense and murderous .
这 气氛 曾是 紧张 和 杀人犯 .

马斗马荡一团杀气。

[ðə; ði] [tu:] [fʊ:t] [fʊ:(r); fə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['θɜːti] [raʊndz] .
The two fought for more than thirty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

二人斗有三十余合，

[hi; hi] [jʊːz] [streŋθ] [wɒz; wəz] ['weɪnɪŋ] .
He Yu's strength was waning .
他 余氏 力量 曾是 减弱 .

贺玉气力不加，

[hi; hi] [tɜːnd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [bæk] [tu; tə][ðə; ði] [meɪn] [kæmp][ænd; ənd] [left] .
He turned his horse back to the main camp and left .
他 转向 他的 马 后退 到 这 主要的 营 和 左边 .

拨回马望本阵便走。

[wæŋ] - [spɜːd] [hɪz; ɪz] [hɔːs] [ænd; ənd] ['hʌrɪd] ['ɑːftə(r)][ðem; ðəm] .
Wang Jiade spurred his horse and hurried after them .
王 - 受到刺激 他的 马 和 慌忙 后 他们 .

王贾德拍马便赶，

[hi; hi] [juːbɪŋ] [tɜːnd] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] ['sɪti] .
He Yubing turned and left the city .
他 玉冰 转向 和 左边 这 城市 .

贺玉兵转出城，

['entəɪŋ] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Entering Chang'an .
进入 长安 .

走入长安。

[ðə; ði][eks aɪ 'eɪ] [kɪŋ] ['məʊbilaɪzd] [truːps] [tu; tə] [pə'sjuː] [ðem; ðəm] .
The Xia king mobilized troops to pursue them .
这 夏 国王 动员起来 军队 到 追求 他们 .

夏王调兵追赶，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [iːtʃ] [ʌðə(r)][fʊ:(r); fə(r)] [ə'baʊt] ['fɪfti] [liː] .
They chased each other for about fifty li .
他们 追逐 每个 其他 为了 关于 五十 李 .

约追五十余里，

[kɪŋ] [fæŋ] [ɒv; əv][eks aɪ 'eɪ] [ðen] ['ɔːdəd] [ðə; ði] [ɡɒŋz] [tu; tə] [saʊnd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɑːmi] [tu; tə]
King Fang of Xia then ordered the gongs to sound and the army to
国王 方 的 夏 然后 订购 这 锣 到 声音 和 这 军队 到
[rɪ'tri:t] .
retreat .
撤退 .

夏王方下令鸣金收军，

[ðeɪ] ['entəd] [ænd; ənd] ['ɒkjupaɪd] ['ɪːɑːn'jɑːŋ] .
They entered and occupied Xianyang .
他们 进入 和 占领 咸阳 .

进据咸阳，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪj(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈstrætədʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] [əˈtækɪŋ]
They gathered civil and military officials to discuss strategies for attacking
他们 聚集 民用 和 军队 官员 到 讨论 策略 为了 攻击
[tʃɑːŋˈɑːn] .
Chang'an .
长安 .

聚集文武商议攻打长安之策。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wæn] - [sed] :
At that time , Wang Jiade said :
在 那 时间 , 王 - 说 :

其时王贾德进曰：

" [tʃɑːŋˈɑːn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [əˈtækt] [ˈheɪstɪli] . "
" Chang'an should not be attacked hastily . "
" 长安 应该 不是 是 遭到攻击 草草 . "

“长安未可急攻，

[ɪf] [əˈtækt] ,
If attacked ,
如果 遭到攻击 ,

若攻之，

[ðeɪ] [wɪl] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
They will fight to the death .
他们 将要 斗争 到 这 死亡 .

彼必死战，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈsend] .
It is difficult to descend .
它 是 难的 到 下降 .

难以下也。

[ˈʃiːɑːnˈjɑːŋ] [ɪz] [naʊ] [maɪn] .
Xianyang is now mine .
咸阳 是 现在 矿 .

今咸阳为我所有，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi][ˈbetə(r)][tuː; tə][dɪˈvaɪd][ˈʌʊə(r)] [ˈfɔːsɪz] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ðə; ði][strəˈtiːdʒɪk][ləʊˈkeɪʃənz] .
It would be better to divide our forces and defend the strategic locations .
它 会 是 更好的 到 划分 我们的 力量 和 保卫 这 战略 地点 .

不如分兵守住诸险，

[kʌt] [ɒf] [ðeə(r)][pɑːθ][fɔː(r); fə(r)] [ˈgæðərɪŋ] [ˈfaɪəwʊd] .
Cut off their path for gathering firewood .
切 离开 他们的 小路 为了 采集 柴 .

绝其樵采之路，

[kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [fuːd] [səˈplaɪ] [ruːt] .
Cut off their food supply route .
切 离开 他们的 食物 供应 路线 .

断其通粮之道，

[les] [ðæn; ðən][hɑːf][ə; eɪ] [jiə(r)] ,
Less than half a year ,
较少的 比 一半 一个 年 ,

不及半年，

[tʃɑːŋˈɑːn] [wɒz; wəz] [ˈrʌnɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd][ˈfjuːəl] .
Chang'an was running out of food and fuel .
长安 曾是 跑步 出去 的 食物 和 燃料 .

长安食尽薪穷，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔːli] [fliː] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
The Jin soldiers will surely flee in disarray .
这 斤 士兵 将要 一定 逃跑 在 混乱 .

晋兵必乱逃归，

[əˈtæk] [ðen]
Attack then
攻击 然后

那时攻之，

[tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz] [əˈteɪnəb(ə)] .
Chang'an is attainable .
长安 是 可实现的 .

长安可得，

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [fled] [ɒn][ðeə(r)] [əʊn] !
The Jin troops fled on their own !
这 斤 军队 逃亡 在 他们的 自己的 !

晋兵自走也！ ”

[kɪŋ] [ˌeks aɪ ˈeɪ] [sed] :
King Xia said :
国王 夏 说 :

夏王曰：

" [ɔː(r); jə(r)] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][məʊst][æpt] . "
" **Your words are most apt .** "
" 你的 字 是 最多 易于 . "

“卿言至善。”

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði][ˌeks aɪ ˈeɪ] [kɪŋ] [dɪd] [nɒt] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Therefore , the Xia king did not attack Chang'an .
所以 , 这 夏 国王 做过 不是 攻击 长安 .

于是夏王不攻长安，

[ðə; ði] [truːps] [wɜː(r); wə(r)][dɪˈvaɪdɪd][tuː; tə] [gɑːd] [ˈveəriəs] [strəˈtiːdʒɪk] [ˈpɑːsɪz] .
The troops were divided to guard various strategic passes .
这 军队 是 分割 到 警卫 各种各样的 战略 通过 .

分兵守定各处险隘。

[æz; əz] [ɪkˈspektɪd] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈsəʊldʒəz][ræn] [aʊt] [ɒv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈfaɪəwɒd] .
As expected , the Jin soldiers ran out of food and firewood .
作为 预期的 , 这 斤 士兵 跑 出去 的 食物 和 柴 .

果然晋兵食尽薪无，

[jiː] [ʒen] [wɒz; wəz][ˈtruːli] [pˈænɪkt] .
Yi Zhen was truly panicked .
易 真 曾是 真的 惊慌失措 .

义真心慌，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒəntli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [stiːl] [bæk] [tuː; tə] - .
He urgently sent someone to steal back to Yedu .
他 紧急 发送 某人 到 偷 后退 到 - .

急使人偷回邺都，

[ɪnˈfɔːm] [ˌelˌaɪˈjuː] [ju] .
Inform Liu Yu .
通知 刘 于 .

报知刘裕。

[ˈtʃæptə(r)] - [jɪzən] [ˈsʌfə] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːnz] [tuː; tə] -
Chapter 348 Yizhen suffers a great defeat and returns to Jiankang
章 - 亦真 遭受 一个 伟大的 击败 和 返回 到 -

第三四八回 义真大败回建康

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[grænd] [kɒməndənt] [ɛləɪ'ju:] [ju] [wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st][tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [naɪn]
Grand Commandant Liu Yu was the first to receive the Nine Bestowments
盛大 指挥官 刘 于 曾是 这 第一的 到 收到 这 九 恩赐
[frɒm; frəm] [tʃɑ:nsələ(r)] [sɒŋ] [gɒŋ] .
from Chancellor Song Gong .
从 校长 歌曲 锣 .

太尉刘裕始受相国宋公九锡之封。

[ˈhævɪŋ] [rɪ'si:vd] [ðə; ði] [ˈmændət] ,
Having received the mandate ,
拥有 已收到 这 授权 ,

既承受命，

[æn; ən][ɪm'piəriəl] [ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ɪ'fju:d] [tu:; tə] [ˈelɪvɪt] [ˈleɪdɪ] [ˈfau] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ɒv; əv]
An imperial edict was issued to elevate Lady Xiao to the position of
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 提升 女士 肖 到 这 位置 的
[ˈdaʊədʒə(r)] [ˈkɒnsɔ:t] .
Dowager Consort .
老妇 配偶 .

诏崇立萧氏为太妃，

[gwɒʊ][dʒɪŋ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [ˌsekrə'teəriət; ˌsekrə'teəriət] .
Guo Jing was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
郭 景 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以郭靖为尚书令，

[wæŋ] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv] [wɜ:ks] .
Wang Hong was appointed as the Minister of Works .
王 洪 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

王弘为仆射，

[ˈfu:] [lɪɑ:ŋ]
Fu Liang
傅 梁

傅亮、

[ʃi: ɛɪ'ɑɪ][kwɒ] [sɜ:vɪd] [æz; əz] [ə'tendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:d(ə)n(ə)rɪ] .
Cai Kuo served as Attendant - in - Ordinary .
蔡 郭 服务 作为 服务员 - 在 - 普通的 .

蔡廓为侍中，

[ʃi:,eɪ][ˈhu:ɪ][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [raɪt] [gɑ:d] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Xie Hui was appointed Right Guard General .
谢 惠 曾是 任命 正确的 警卫 一般的 .

谢晦为右卫将军，

[jɪn] - [sɜ:vɪd] [æz; əz] [ˈsekrət(ə)rɪ] .
Yin Jingren served as secretary .
阴 - 服务 作为 秘书 .

殷景仁为秘书，

[gwɒʊ][dʒɪŋ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði][ˈbʃə(r)] .
Guo Jing declined the offer .
郭 景 拒绝 这 提供 .

郭靖辞不受。

- [dɪd] [nɒt] [pə'sju:] ['lɜ:nɪŋ] .
Jingren did not pursue learning .
- 做过 不是 追求 学习 - .

景仁不为学，

- [ɪz] ['θɔ:tf(ə)] .
Wenmin is thoughtful .
- 是 周到 - .

文敏有思致，

[tɔ:kɪŋ] [wɪ'dəʊt] [tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ,
Talking without talking about literature ,
说 没有 说 关于 文学 ,

口不谈文，

['di:pli] ['ru:tɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)] ['bɒdi] ,
Deeply rooted in the physical body ,
深 根 在 这 身体的 身体 ,

深达理体，

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)][næf(ə)nəl] ['serɪmənɪz] [ænd; ənd] [kɔ:t] ['rɪtʃʊəlz]
As for national ceremonies and court rituals
作为 为了 国家的 仪式 和 法庭 仪式

至于国典朝仪，

[əʊld] [tʃæptəz] [ænd; ənd] [ænəʊt'eɪʃənz] ,
Old chapters and annotations ,
老的 章节 和 注释 ,

旧章记注，

[ɔ:l] [wɜ:(r); wə(r)] [rɪ'kɔ:dɪd] .
All were recorded .
全部 是 记录 - .

莫不撰录，

[ðəʊz] [hu:] [nəʊ] [hɪm] [ʌndə'stænd] [ðæt] [hi:; hi][hæz; həz] [æm'bɪʃənz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪmz] .
Those who know him understand that he has ambitions for the times .
那些 WHO 知道 他 理解 那 他 有 抱负 为了 这 时代 .

识者知其有当世之志。

[sɒŋ] [gɒŋ] [ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] ,
Song Gong Liu Yu ,
歌曲 锣 刘 于 ,

宋公刘裕，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz][tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [kraʊn] [prɪns] [ji:]['fu:][tu:; tə] ['gʌv(ə)n] [dʒɪŋ'dʒɔʊ] .
The intention was to appoint Crown Prince Yi Fu to govern Jingzhou .
这 意图 曾是 到 委 王冠 王子 易 傅 到 治理 荊州 .

欲以世子义苻镇荊州，

[ʒɑ:ŋ] [ʃɑʊ] [əd'vaɪzd] :
Zhang Shao advised :
张 邵 建议 :

张邵谏曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sekənd] - [ɪn] - [kə'mɑ:nd] ,
" **The importance of the second - in - command** ,
" 这 重要性 的 这 第二 - 在 - 命令 ,

“储贰之重，

[ðə; ði] [wɜ:ld] [ɪz] [kə'nektɪd] .
The world is connected .
这 世界 是 连接 - .

四海所系，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][lɪv; laɪv] [əˈbrɔːd] .
It is not advisable to live abroad .
它 是 不是 建议 到 居住 国外 :

不宜居外。”

[jiː] [lɒŋ] [wɒz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Yi Long was then appointed as the governor of Jingzhou .
易 长的 曾是 然后 任命 作为 这 州长 的 荆州 :

乃以义隆为荆州刺史，

[wɪð] [ˌɛl,ɑɪˈjuː] [jɑːnzi] ,
With Liu Yanzhi ,
和 刘 言之 ,

以刘彦之、

[ʒɑːŋ] [ʃɑʊ]
Zhang Shao
张 邵

张邵、

[wæŋ] -
Wang Tanshou
王 -

王昙首、

[wæŋ] [eɪtʃ juː ˈeɪ; hwaː][ænd; ənd] [ˈʌðə(r)z] [sɜːvd] [æz; əz] [ədˈvaɪzəz] .
Wang Hua and others served as advisors .
王 华 和 其他的 服务 作为 顾问 :

王华等为参佐。

[jʊʊʃɪˈtɑːkə] [wɒz; wəz] [stiɪl] [jʌŋ] .
Yoshitaka was still young .
吉高 曾是 仍然 年轻的 :

义隆尚幼，

[ɔːl] [ˈmætəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpriːfektʃə(r)] [wɜː(r); wə(r)][dɪˈsaɪdɪd] [baɪ] [ʃɑʊ] .
All matters of the prefecture were decided by Shao .
全部 事情 的 这 州 是 决定 经过 邵 :

府事皆决于邵，

[ju] [sed] [tuː; tə] [jʊʊʃɪˈtɑːkə] :
Yu said to Yoshitaka :
于 说 到 吉高 :

裕谓义隆曰：

" [ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv][ˈkwaɪət] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈrezəluːt] [ˈkærəktə(r)] "
" **A life of quiet strength and resolute character** " "
" 一个 生活 的 安静的 力量 和 坚决 特点 "

“昙首沉毅器度，

[hiː; hi] [pəˈzɛsɪz] [ðə; ði][ˈtælənt][ɒv; əv][ə; eɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstə(r)] .
He possesses the talent of a prime minister .
他 拥有 这 天赋 的 一个 主要的 部长 :

有宰相之才也，

[kənˈsʌlt] [hɪm][ɒn] [ˈevriθɪŋ] .
Consult him on everything .
咨询 他 在 一切 :

汝每事谘之。”

[jiːˈlɒŋ] [bɪd] [ˌfeəˈwel] [tuː; tə][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd] [dɪˈpɑːtɪd] .
Yilong bid farewell to Liu Yu and departed .
一龙 出价 告别 到 刘 于 和 已离开 :

义隆拜辞刘裕而行。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈbəʊbəʊ][ɒv; əv][ˌeks aɪ ˈeɪ] [ədˈvɑːnst][ænd; ənd] [ˈɒkjupaɪd] [ˈʃiːɑːnˈjɑːŋ] .
Meanwhile , King Bobo of Xia advanced and occupied Xianyang .
同时 , 国王 波波 的 夏 先进的 和 占领 咸阳 .

却说夏王勃勃进据咸阳，

[ðə; ði][rəʊd][tuː; tə] [ˈgæðərɪŋ] [ˈfaɪəwəʊd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz][kʌt] [ɒf] .
The road to gathering firewood in Chang'an is cut off .
这 路 到 采集 柴 在 长安 是 切 离开 .

长安樵采路绝，

[ʃiː] [zɛn] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] , [ˌɛl,aiˈjuː] [ju] .
Yi Zhen then sent someone to Jiankang to inform his father , Liu Yu .
易 真 然后 发送 某人 到 - 到 通知 他的 父亲 , 刘 于 .

义真乃遣人入建康报父刘裕。

[ju] [hɜːd] [ɒv; əv] [ðɪs] ,
Yu heard of this ,
于 听到 的 这 ,

裕闻之，

[ˈkwai] [ɪn] [ˈsʌmənd] [ʃiː] [zɛn] [tuː; tə] [rɪˈtɜːn] [iːst] .
Kuai En summoned Yi Zhen to return east .
快 恩 被召唤 易 真 到 返回 东方 .

使蒯恩召义真东归，

[dʒuː] [lɪŋʃi] [wɒz; wəz] [ðen] [sent][tuː; tə] [gɑːd] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] .
Zhu Lingshi was then sent to guard Guanzhong .
朱 灵石 曾是 然后 发送 到 警卫 关中 .

又以朱龄石去守关中。

[wei] [lɪŋʃi] [sed] :
Wei Lingshi said :
魏 灵石 说 :

谓龄石曰：

" [wen] [juː; jʊ] [əˈraɪv] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
" **When you arrive in Chang'an ,**
" 什么时候 你 到达 在 长安 ,

“卿至长安，

[kæn; kən] [seɪv] - ?
Can save Yoshizane ?
能 节省 - ?

可救义真，

[ˈtræv(ə)l] [laɪt] [ænd; ənd] [dɪˈpɑːt] [ˈkwɪkli] .
Travel light and depart quickly .
旅行 光 和 离开 迅速地 .

轻装速发出关，

[ðen] [prəˈsiːd] [ˈsləʊli] .
Then proceed slowly .
然后 继续 缓慢地 .

然后徐行。

[ɪf] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] [ɪz] [ˈdefɪnətli] [nɒt] [dɪˈfensəbl]
If Guanzhong is definitely not defensible
如果 关中 是 确实 不是 可辩护的

若关中必不可守，

" [hiː; hi][kæn; kən] [rɪˈtɜːn] [wɪð] [jɪzən] . "
" **He can return with Yizhen .** "
" 他 能 返回 和 亦真 . "

可与义真俱归。”

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[dʒu:] [lɪŋʃi] [ə'raɪvd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] ,
Zhu Lingshi arrived in Chang'an ,
朱 灵石 到达的 在 长安 ,

朱龄石至长安，

[ʃi:] - [səʊldʒəz] ['plʌndə] [ɪk'stensɪvli] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nd] [i:st] .
Shi Yizhen's soldiers plundered extensively and returned east .
史 - 士兵 掠夺 广泛地 和 返回 东方 .

时义真将士大掠而东还，

['meni] ['treʒəz] [ænd; ənd] [tʃɪldrən] ,
Many treasures and children ,
许多 宝藏 和 孩子们 ,

多载宝货子女，

[ðə; ði][skweə(r)] [træk] [mu:vz] ['sləʊli] .
The square track moves slowly .
这 正方形 追踪 移动 缓慢地 .

方轨徐行。

[nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ten][li:][ə; eɪ] [deɪ] ,
No more than ten li a day ,
不 更多的 比 十 李 一个 天 ,

一日不过十里，

['fu:] - [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'ti:] , [bʌt; bət][hi:; hi][dɪd] [nɒt] ['lɪs(ə)n] .
Fu Xuanzhi advised against it , but he did not listen .
傅 - 建议 反对 它 , 但 他 做过 不是 听 .

傅玄之谏之弗听。

[hi:li:ən]['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pə'sju:t] .
Helian Gui led his troops in pursuit .
赫连 图形用户界面 引领 他的 军队 在 追逐 .

赫连瓚率众追之，

['kwai] [ɪn] ['kʌvəd] [ðə; ði][rɪə(r)] .
Kuai En covered the rear .
快 恩 涵盖 这 后部 .

蒯恩断后，

[ðeɪ] [fʊ:t] [hɑ:d][fʊ:(r); fə(r)] [deɪz] .
They fought hard for days .
他们 战斗 难的 为了 天 .

力战连日。

[tu:; tə] - ,
To Qingni ,
到 - ,

至青泥，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ə'genst] ['gu:ɪ; ,dʒi: ju: 'aɪ] [ə'gen] .
They fought against Gui again .
他们 战斗 反对 图形用户界面 再次 .

又与瓚战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði][eks aɪ 'eɪ] ['ɑ:mi] .
He was captured by the Xia army .
他 曾是 捕获 经过 这 夏 军队 .
为夏兵所擒。

- [left][ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz][wɜ:(r); wə(r)] ['skætəd] .
Yizhen's left and right sides were scattered .
- 左边 和 正确的 侧面 是 疏散 .
义真左右皆散，

[hi:; hi][fled] [ə'ləʊn][ɪntu:][ðə; ði] [grɑ:s] .
He fled alone into the grass .
他 逃亡 独自的 进入 这 草 .
独逃草中。

[dʊ'a:n] [gwɑ:n] , [hu:] [dʒɔɪnd][ðə; ði] ['ɑ:mi] , [faʊnd] [aɪ 'ti:] .
Duan Guang , who joined the army , found it .
段 光 , WHO 加入 这 军队 , 成立 它 .
参军段光追寻得之，

[baɪnd][aɪ 'ti:][tu:; tə][ɔ:(r); jə(r)] [bæk] ,
Bind it to your back ,
绑定 它 到 你的 后退 ,
束之于背，

[hi:; hi] [rɪ'tʌnd] [ə'ləʊn][ɒn] ['hɔ:sbæk] .
He returned alone on horseback .
他 返回 独自的 在 马背 .
单马而归。

[jɪzən] [sed] :
Yizhen said :
亦真 说 :
义真曰：

" [wɒt] ['hæpənd] [tə'deɪ] ,
" **What happened today** ,
" 什么 发生 今天 ,
“今日之事，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['strætədʒi][ɔ:(r)][plæn] .
There is no strategy or plan .
那里 是 不 战略 或者 计划 .
诚无算略，

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['hʌzbənd] [dɪd][nɒt][gəʊ] [θru:] [ðɪs] .
However , the husband did not go through this .
然而 , 这 丈夫 做过 不是 去 通过 这 .
然丈夫不经此，

[haʊ] [du:; də][wi:; wi] [nəʊ] [ɪts] ['dɪfɪkəlt] ?
How do we know it's difficult ?
如何 做 我们 知道 它是 难的 ?
何以知艰难？ ”

[bi: 'əʊ][bi: 'əʊ] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [sə'rendə(r)] [tu:; tə]['fu:][fu:'æn] .
Bo Bo wanted to surrender to Fu Xuan .
波 波 通缉 到 投降 到 傅 宣 .
勃勃欲傅玄之降，

- [ɪn'dɒmɪtəb(ə)l] ['spɪrɪt]
Xuan's indomitable spirit
- 不屈不挠 精神
玄之不屈，

[hi:; hi][daɪd] [ˈʃaʊtɪŋ] [ɪnˈsʌlts] .
He died shouting insults .
他 死亡 喊叫 侮辱 .

叫骂而死。

[bi: 'əʊ][bi: 'əʊ] [paɪld] [ʌp] [ˈhju:mən] [rɪˈmeɪnz] [tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ] [maʊnd] [ɒv; əv] [skʌlz] .
Bo Bo piled up human remains to form a mound of skulls .
波 波 堆积 向上 人类 遗迹 到 形式 一个 冢 的 头骨 .

勃勃积人骸为京观，

[ðə; ði] [saɪt] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] " [skʌl] [ˈtaʊə(r)] " .
The site is known as " Skull Tower " .
这 地点 是 已知 作为 " 颅骨 塔 " .

号“髑髅台”。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɒv; əv] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:l] [ˈterɪfaɪd] [ɒv; əv] [bi: 'əʊ][boʊz] [ɪmˈpendɪŋ] [əˈtæk] .
The people of Chang'an were all terrified of Bo Bo's impending attack .
这 人们 的 长安 是 全部 恐惧 的 波 博的 即将到来的 攻击 .

长安百姓皆惧勃勃来攻。

[dʒu:] [lɪŋʃi] [bɜ:nd] [daʊn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Zhu Lingshi burned down the palace .
朱 灵石 烧伤 向下 这 宫殿 .

朱龄石焚宫殿，

[ˈrʌʃɪŋ] [tu:; tə]
Rushing to Tongguan
冲刺 到 桐冠

奔潼关，

[ðə; ði] [eks aɪ 'eɪ] [kɪŋ] [pəˈsju:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
The Xia king pursued and killed him with his troops .
这 夏 国王 追击 和 被杀 他 和 他的 军队 .

夏王以兵追杀之。

[ðeɪ] [ˈentəd] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [ɪn] [haɪ] [ˈspɪrɪt] .
They entered Chang'an in high spirits .
他们 进入 长安 在 高的 烈酒 .

勃勃入长安，

[ə; eɪ] [grænd] [fi:st] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈsəʊldʒəz] ,
A grand feast for the soldiers ,
一个 盛大 盛宴 为了 这 士兵 ,

大飧将士，

[ˈreɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [kʌp] , [hi:; hi] [əˈdrest] [wæn] - , [ˈseɪɪŋ] :
Raising his cup , he addressed Wang Jiade , saying :
提高 他的 杯子 , 他 已解决 王 - , 说 :

举觞嘱王贾德曰：

" [ɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:st] , "
" Your words in the past , "
" 你的 字 在 这 过去的 , "

“卿往日之言，

[əˈpɒn] [ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [taɪm] , [ðə; ði] [test] [wɪl] [bi:; bi] [ˈkɒndʌktɪd] .
Upon the appointed time , the test will be conducted .
之上 这 任命 时间 , 这 测试 将要 是 实施 .

至期而验，

[hɪz; ɪz] [ˈstrætədʒi] [wɒz; wəz] [ˈflɔ:ləs] !
His strategy was flawless !
他的 战略 曾是 完美无瑕 !

可谓算无遗策矣！ "

东西晋演义

第120/121页

[jʊ] - [dɪ'fi:t] [æt; ət] -
Yu Wenqing's defeat at Qingni
于 - 击败 在 -

裕闻青泥之败，

[ðə; ði] [fert] [ɒv; əv][ji:] [ʒen] [ɪz] [ʌn'həʊn] .
The fate of Yi Zhen is unknown .
这 命运 的 易 真 是 未知 。

未知义真存亡，

[ɪk'stri:mli] ['æŋgri] ,
Extremely angry ,
极其 生气的 。

怒甚，

[set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['nɔ:ðən] [eks.pə'dɪ(ə)n] .
Set a date for the Northern Expedition .
放 一个 日期 为了 这 北方 远征 。

刻日北伐，

[ʃi:,eɪ]['hu:ɪ] [əd'vaɪzɪd] [ðæt] [ðə; ði]['səʊldʒəz][wɜ:(r); wə(r)] [ɪg'zɔ:stɪd] .
Xie Hui advised that the soldiers were exhausted .
谢 惠 建议 那 这 士兵 是 筋疲力尽的 。

谢晦谏以士卒疲敝，

[pli:z] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə'nʌðə(r)] [jɪə(r)] .
Please wait until another year .
请 等待 直到 其他 年 。

请俟他年。

[dʒen] - [ɔ:lsəʊ] [sed] :
Zheng Xianzhi also said :
郑 - 还 说 。

郑鲜之亦言：

" [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [flʌdz] [ɪn][ɔ:l][ðə; ði] [steɪts] [naʊ] .
" There are floods in all the states now .
" 那里 是 洪水 在 全部 这 各州 现在 。

“今诸州大水，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] [fu:d] ['ɔ:rtɪdʒz] .
The people are suffering from food shortages .
这 人们 是 痛苦 从 食物 短缺 。

民食困乏。

[ðə; ði]['bændɪts][ɒv; əv][ðə; ði] [θri:] [wu:] ['ri:dʒənz] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['plʌndə] ['veəriəs] ['kaunti] .
The bandits of the Three Wu regions attacked and plundered various counties .
这 强盗 的 这 三 吴 地区 遭到攻击 和 掠夺 各种各样的 县 。

三吴群盗攻没诸县，

[ɔ:l] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɒz; wəz] [dju:] [tu:; tə] ['bi:ɪŋ] [træpt] [ɪn] [wɔ:z] [ænd; ənd] ['kɒŋkwests] .
All of this was due to being trapped in wars and conquests .
全部 的 这 曾是 到期的 到 存在 被困 在 战争 和 征服 。

皆由困于征伐故也。

[ˈskɑ:lərz] [ænd; ənd] [ˈkɒmə nə(r)] [ɒv; əv][ˌdʒi:ˈæŋˈnɑ:n]
Scholars and commoners of Jiangnan
学者们 和 平民 的 江南

江南士庶，

[ˈli:dɪŋ] [ðə; ði] [wei] , [wi:; wi] [lʊk] [təˈwɔ:dz] [ðə; ði] [rɪˈtʃ:nɪŋ] [ˈbæ nəz] .
Leading the way , we look towards the returning banners .
领导 这 方式 , 我们 看 向 这 返回 横幅 .

引领颐以望返旆。

[wen] - [went] [aʊt] ,
Wen Gengbei went out ,
温 - 去 出去 ,

闻更北出，

[ˌʌnɪkˈspektɪd] [ˌkænsəˈleɪ(ə)n] [ˈpɪəriəd]
Unexpected cancellation period
意外 消除 时期

不测退期，

[ðə; ði] [greɪt] [fɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwʌri] [ɒv; əv] [ˈtʃ:nɪŋ] [bæk]
The great fear and the worry of turning back
这 伟大的 害怕 和 这 担心 的 转弯 后退

巨恐反顾之忧，

[ˌaɪˈti:] [laɪz] [ˈi:v(ə)n] [mɔ:(r)] [ˈdi:pli] [wɪˈðɪn] !
It lies even more deeply within !
它 谎言 甚至 更多的 深 之内 !

更在腹心也！ ”

[ju] [ˈi:i] [ˈri:əli] [ˈkɒmz] [bæk] ,
Yu Zhiyi really comes back ,
于 知义 真的 来 后退 ,

裕知义真回，

[ðə; ði][ˈmætə(r)][wɒz; wəz] [ðʌs] [kənˈklu:dɪd] .
The matter was thus concluded .
这 事情 曾是 因此 结束 .

事乃止。

[bʌt; bət] [wen] [ju:; jʊ] [klaɪm] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [lʊk] [nɔ:θ] ,
But when you climb the city and look north ,
但 什么时候 你 爬 这 城市 和 看 北 ,

但登城北望，

[hi:; hi] [ˈsɪmpli] [wept] .
He simply wept .
他 简单地 哭泣 .

慨然流涕而已。

[dʊˈɑ:n] [hɒŋ] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl]
Duan Hong was appointed as the Vice Minister of the Imperial
段 洪 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 帝国

[ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriət] .
Secretariat .
秘书处 .

以段宏为黄门侍郎，

[maʊ] [dezu:] [ˈgɑ:dɪd] - .
Mao Dezu guarded Puban .
毛泽东 德祖 守卫 - .

毛德祖守蒲坂。

[nəʊ'vembə(r)] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ðə; ði] ['kɒmɪt] [ɪ'mɜ:dʒd] [frɒm; frəm] " ['tʃɑ:n'dʒɪn] " [ænd; ənd] ['entəd] " - " .
The comet emerged from " Tianjin " and entered " Taiwei " .
这 彗星 出现 从 " 天津 " 和 进入 " - " .

彗星出“天津”入“太微”，

[θru:] [ðə; ði] " [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ][baɪ]['gerɪt] " ['netwɜ:k] " [zi:'aɪ] [weɪ] " ,
Through the " Xi Bi Dou " network " Zi Wei " ,
通过 这 " 习 双 斗 " 网络 " 紫 魏 " ,

经“习匕斗”络“紫薇”，

[hi:; hi] [daɪd] ['ɑ:ftə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['eɪti] [deɪz] .
He died after more than eighty days .
他 死亡 后 更多的 比 八十 天 .

八十余日而没。

[kɪŋ] [weɪ] ['sʌmənd] ['skɑ:lərz] [ænd; ənd] [di'vainə] [tu:; tə] [ɪn'kwaɪə(r)] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] .
King Wei summoned scholars and diviners to inquire about it .
国王 魏 被召唤 学者们 和 占卜者 到 查询 关于 它 .

魏王嗣召诸儒术士问之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [frɒm; frəm][ðə; ði] ['kɒmɪt] ,
" From the comet ,
" 从 这 彗星 ,

“彗星所出，

[ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ɪz] [naʊ] [dɪ'vaɪdɪd] .
The world is now divided .
这 世界 是 现在 分割 .

今四海分裂，

[tu:; tə] [wɪtʃ] ['kʌntri] [ɪz][ðə; ði] [fɔ:lt] ?
To which country is the fault ?
到 哪个 国家 是 这 过错 ?

咎在何国，

[aɪ][eɪ 'em] ['terɪfaɪd] [ɒv; əv][aɪ 'ti:] .
I am terrified of it .
我 是 恐惧 的 它 .

朕甚畏之，

" [ju:; jʊ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][haɪd] . "
" You have nothing to hide . "
" 你 有 没有什么 到 隐藏 . "

卿等无隐。”

[kju:i]['heɪp] [sed] :
Cui Hao said :
崔 郝 说 :

崔浩曰：

" [ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv] [dɪ'zɑ:stəs] [ænd; ənd] [en'bɪməlɪz] " "
" The occurrence of disasters and anomalies " "
" 这 发生 的 灾难 和 异常 " "

“灾异之兴，

[ɔːl] [rɪˈzemb(ə)] [ˈhjuːmən] [əˈfeəz] .
All resemble human affairs .
全部 类似 人类 事务 .

皆象人事，

[wɒt] [ɪz] [ðeə(r)] [tuː; tə] [fɪə(r)] [ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˈkɒnflɪkt] ?
What is there to fear if there is no conflict ?
什么 是 那里 到 害怕 如果 那里 是 不 冲突 ?

无衅又何畏焉？

[wen] [wæn] [mæn] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [juːˈzɜːp] [ðə; ði] [θrəʊn] ,
When Wang Mang was about to usurp the throne ,
什么时候 王 芒 曾是 关于 到 篡 这 王座 ,

昔王莽将篡，

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [truː] [ɒv; əv] [stɑːz] ;
The same is true of stars ;
这 相同的 是 真的 的 明星 ;

星亦如之；

[ɪn] [təˈdeɪz] [ˈnei(ə)n] , [ðə; ði] [ˈruːlə(r)] [ɪz] [suːˈpiəriə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒɪkts] .
In today's nation , the ruler is superior to the subjects .
在 今天的 国家 , 这 统治者 是 优越的 到 这 主题 .

而今国家主尊臣卑，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [hæv; həv] [nəʊ] [ˈʌðə(r)] [ekspekˈteɪ(ə)nz] .
The people have no other expectations .
这 人们 有 不 其他 期望 .

民无异望，

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [dɪˈklaɪnd] [ænd; ənd] [fel] .
The Jin dynasty declined and fell .
这 斤 王朝 拒绝 和 跌倒 .

晋室陵夷，

[ðə; ði] [ˈdeɪndʒə(r)] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
The danger is imminent .
这 危险 是 迫在眉睫 .

危亡不存，

[ðə; ði] [ˈkɒmɪt] [ɪz] [ʌnˈjuːʒuəl] .
The comet is unusual .
这 彗星 是 异常 .

彗之为异，

[wɪl] [ˌel,ɑɪˈjuː] [ju] [juːˈzɜːp] [ðə; ði] [θrəʊn] ?
Will Liu Yu usurp the throne ?
将要 刘 于 篡 这 王座 ?

其刘裕将篡之应乎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [weɪ] [wɒz; wəz] [pliːzd] [wɪð] [hɪm] .
The King of Wei was pleased with him .
这 国王 的 魏 曾是 高兴 和 他 .

魏王悦之。

[naʊ] , [wen] [kɪŋ] [ˈbəʊbəʊ] [ɒv; əv] [eks aɪ ˈeɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Now , when King Bobo of Xia ascended the throne in Chang'an ,
现在 , 什么时候 国王 波波 的 夏 上升 这 王座 在 长安 ,

却说当夏王勃勃既即位于长安，

[wen] - [wɒz; wəz] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈlɔɪəl] .
Wen Weizu was virtuous and loyal .
温 - 曾是 有德行的 和 忠诚 .

闻韦祖思贤而忠正，

[səʊ] [ðeɪ] [sent] [men] [tuː; tə] [səb'djuː] [ðem; ðəm] .

So they sent men to subdue them .
所以 他们 发送 男人 到 征服 他们 :

乃遣人征之。

[weɪ] ['zuːsi] [fɪəd] [hɪz; ɪz] ['kruːəlti] .

Wei Zusi feared his cruelty .
魏 祖西 害怕 他的 残酷 :

韦祖思惧其残暴，

[ðeɪ] [hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['envɔɪ] ['ɪntuː] [tʃɑːŋ'aːn] .

They had no choice but to follow the envoy into Chang'an .
他们 有 不 选择 但 到 跟随 这 使者 进入 长安 :

只得随使人入长安，

['mɔːnɪŋ] ['wɜːʃɪp] [ænd; ənd] [dɑːns] ,

Morning worship and dance ,
早晨 崇拜 和 舞蹈 ,

早朝拜舞，

[rɪ'spektfəli] [əb'zɜːv] [ðə; ði][ˈprɒpə(r)] ['etɪkət] .

Respectfully observe the proper etiquette .
尊敬 观察 这 恰当的 礼仪 :

恭谨过礼。

[,biː 'əʊ][,biː 'əʊ][wəz; wəz] ['fɪʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :

Bo Bo was furious and said :
波 波 曾是 狂怒 和 说 :

勃勃大怒曰：

" [aɪ] ['sʌmən] [juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ][ˈnæ(ə)nəl][ˈhɪərəʊ] . "

" I summon you as a national hero . "
" 我 召唤 你 作为 一个 国家的 英雄 " :

“吾以国土征汝，

[waɪ] [triːt] [,em 'iː][æz; əz] ['sʌmwʌn] [huː] [ɪz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ˈʌðə(r)z] ?

Why treat me as someone who is different from others ?
为什么 对待 我 作为 某人 WHO 是 不同的 从 其他的 ?

奈何以非类处吾？

[juː; jʊ][dɪd][nɒt] ['wɜːʃɪp] [jəʊ] [ɪŋ] [ɪn][ðə; ði][pɑːst] .

You did not worship Yao Xing in the past .
你 做过 不是 崇拜 姚 邢 在 这 过去的 :

汝昔不拜姚兴，

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] ['wɜːʃɪp] [,em 'iː][ə'ləʊn] ?

Why do you worship me alone ?
为什么 做 你 崇拜 我 独自的 ?

何独拜我？

[aɪ][,eɪ 'em][nɒt] [ded] [jet] .

I am not dead yet .
我 是 不是 死的 然而 :

我今未死，

[juː; jʊ] [stɪl] [duː; də][nɒt] [rɪ'gɑːd] [,em 'iː][æz; əz][æŋ; ən][ˈempərə(r)] .

You still do not regard me as an emperor .
你 仍然 做 不是 看待 我 作为 一个 皇帝 :

汝犹不以我为帝王，

[ˈɑːftə(r)][aɪ][daɪ] ,

After I die ,
后 我 死 ,

吾死之后，

[jʊː; jʊ][lɒt] [wiːld] [penz] ,
You lot wield pens ,
你 很多 挥 钢笔 ,

汝辈弄笔，

[weə(r)] [ʃʊd; ʃəd][aɪ][biː; bi] [pleɪst] ?
Where should I be placed ?
在哪里 应该 我 是 放置 ?

当置吾何地耶？ ”

[səʊ][hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm] .
So he went out and killed him .
所以 他 去 出去 和 被杀 他 .

遂将出杀之，

[ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [felt] [rɒŋd] .
All the officials felt wronged .
全部 这 官员 毛毡 冤枉 .

群臣无不冤之。

[biː 'əʊ][biː 'əʊ][wɒz; wəz] [st'eɪʃənd] [æt; ət] [næntaɪ] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Bo Bo was stationed at Nantai in Chang'an .
波 波 曾是 驻 在 南台 在 长安 .

勃勃于长安置南台，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] ['terəs] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn] ,
He was appointed as the Minister of the Southern Terrace by his son ,
他 曾是 任命 作为 这 部长 的 这 南方 阳台 经过 他的 儿子 ,
[hiːliːən][ˈguːi; ,dʒiː juː 'aɪ] .
Helian Gui .
赫连 图形用户界面 .

以子赫连瓚录南台尚书事。

[biː 'əʊ][biː 'əʊ][wɒz; wəz][ˈiːgə(r)][tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪlətri] [truːps] [tuː; tə][riː'vaɪtəlaɪz][ðə; ði]
Bo Bo was eager to lead his civil and military troops to revitalize the
波 波 曾是 渴望的 到 带领 他的 民用 和 军队 军队 到 恢复活力 这
[ˈɑːmi] [ænd; ənd] [rɪ'tʊːn] [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][lənd] .
army and return to unify the land .
军队 和 返回 到 统一 这 土地 .

勃勃欲领文武振旅而还统万，

[ðə; ði] ['pæləs] [ɪz] [kəm'plɪtɪd] ,
The palace is completed ,
这 宫殿 是 完全的 ,

造宫殿大成，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)][ɒv; əv] [zen]ksɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Zhenxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 振星 .

改元为真兴元年，

[ɪn'skrɪp[nz] [ɪn][diː'juː][næn]
Inscriptions in Du Nan
铭文 在 杜 楠

刻石都南，

[tuː; tə] [preɪz] [hɪz; ɪz] ['merɪts] [ænd; ənd] ['vɜːtjuːz] .
To praise his merits and virtues .
到 称赞 他的 优点 和 美德 .

颂其功德焉。

[ðə; ði] [kɔ:t] [ə'fi(ə)lɪz] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][bi:; bi] [mu:vɪd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
The court officials requested that the capital be moved to Chang'an .
这 法庭 官员 请求 那 这 首都 是 已搬 到 长安 .

群臣请都长安，

[kɪŋ] ['bəʊbəʊ][ɒv; əv][,eks aɪ 'eɪ] [sed] :
King Bobo of Xia said :
国王 波波 的 夏 说 :

夏王勃勃曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][ai] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [tʃɑ:ŋ'a:n] [ɪz][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ? "
" How could I not know that Chang'an is the capital ? "
" 如何 可以 我 不是 知道 那 长安 是 这 首都 ? "

“朕岂不知长安帝都，

[ˈfɜ:taɪl] [ænd; ənd][vɑ:st] ,
fertile and vast ,
沃 和 广阔的 ,

沃饶广固，

[haʊ'evə(r)] , - [wɒz; wəz]['əʊnli][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li:] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [weɪ] ['bɔ:də(r)] .
However , Tongwan was only a hundred li away from the Wei border .
然而 , - 曾是 仅有的 一个 百 里 离开 从 这 魏 边界 .

然统万距魏境才百余里，

[ai][,eɪ 'em][ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
I am in Chang'an .
我 是 在 长安 .

朕在长安，

[ˈju:nɪfaɪɪŋ] [ɔ:l][ɪz] ['deɪndʒərəs] ;
Unifying all is dangerous ;
统一 全部 是 危险的 ;

统万必危；

[ɪf] [ɪn] - ,
If in Tongwan ,
如果 在 - ,

若在统万，

[ðen] [weɪ] [wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt][deə(r)][tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ['westwəd] .
Then Wei will certainly not dare to cross the river westward .
然后 魏 将要 当然 不是 敢 到 叉 这 河 向西 .

则魏必不敢济河而西，

" [ju:; jʊ] ['dʒentlmən] ['sɪmplɪ] ['hævnt] [si:n] [ðɪs] [brɪ'fɔ:(r)] ! "
" You gentlemen simply haven't seen this before ! "
" 你 先生们 简单地 还没有 已见 这 前 ! "

诸卿适未见此耳！ "

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði] ['sʌðən] ['terəs] [wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Therefore , the Southern Terrace was established in Chang'an .
所以 , 这 南方 阳台 曾是 已确立的 在 长安 .

乃置南台于长安，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [ˈɑ:ftə(r)] ['bi:ɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl]
He returned after being appointed as the Minister of the Imperial
他 返回 后 存在 任命 作为 这 部长 的 这 帝国
[,sekrə'teəriət; ,sekrə'teəriət] .
Secretariat :
秘书处 .

以赫连璜录尚书事而还。

[ˈboʊboʊz] [ˈæɹəɡənt] [ænd; ənd] [səˈdistɪk] [ˈneɪtʃə(r)]
Bobo's arrogant and sadistic nature
波波的 傲慢的 和 虐待狂 自然

勃勃性骄傲，

[ˈtri:tɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [laɪk] [dɜ:t]
Treating the people like dirt
治疗 这 人们 喜欢 污垢

视民如草芥，

[hiː; hi] [ˈɔ:lweɪz] [kept] [ə; eɪ][baʊ; bæʊ][ænd; ənd] [sɔ:d] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .
He always kept a bow and sword by his side .
他 总是 保留 一个 弓 和 剑 经过 他的 边 。

常置弓箭于侧，

[ðəʊz] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [huː] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌniəˈsaɪtɪd] [hæd; həd][ðeə(r)] [aɪz] [gaʊdʒd] [aʊt] .
Those officials who were nearsighted had their eyes gouged out .
那些 官员 WHO 是 近视 有 他们的 眼睛 被挖空 出去 。

群臣近视者凿其目，

[ðə; ði][wʌn] [huː] [lɑ:fs] [pɪks] [hɪz; ɪz][lɪps] ,
The one who laughs picks his lips ,
这 一 WHO 笑声 精选 他的 嘴唇 ，

笑者抉其唇，

[ðəʊz] [huː] [ˈbʊfə(r)] [ədˈvaɪs] [ʃʊd; ʃəd] [fɜ:st] [hæv; həv][ðeə(r)] [tʌŋ] [kʌt] [ɒf] .
Those who offer advice should first have their tongue cut off .
那些 WHO 提供 建议 应该 第一的 有 他们的 舌头 切 离开 。

谏者先截其舌，

[ðen] [brˈhed] [hɪm] .
Then behead him .
然后 斩首 他 。

然后斩之。

[mɑ:tʃ] ,
March ,
行进 ，

三月，

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪˈspektɪd] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] .
Liu Yu executed talented and respected members of the Jin dynasty .
刘 于 执行 才华横溢 和 受人尊敬 成员 的 这 斤 王朝 。

刘裕诛晋室之有才望者，

[ˈsaɪmə] [tʃu:z] [ˈʌŋkəlɪz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðəz] [ɔ:l] [daɪd] .
Sima Chu's uncles and brothers all died .
西玛 楚的 叔叔们 和 兄弟 全部 死亡 。

司马楚之叔兄皆死。

[ðə; ði] [tʃuː] [ˈpi:p(ə)l] [fled] [ænd; ənd][hɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [bɑ:rˈberɪənz] .
The Chu people fled and hid among the barbarians .
这 楚 人们 逃亡 和 隐藏 之中 这 野蛮人 。

楚之亡匿蛮中，

[ænd; ənd] [wen] [zuː] [ʃjuː] [fled] [tuː; tə] [tʃɪn] ,
And when Zu Xiu fled to Qin ,
和 什么时候 祖 秀 逃亡 到 秦 ；

及从祖休之奔秦，

[tʃuː] [wɪl] [ˈperɪʃ] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)] [taɪm] .
Chu will perish in your time .
楚 将要 沦 在 你的 时间 。

楚之乃亡之汝、

[ˌɪŋdʒiːən] ,
Yingjian ,
 迎建 ,

 颖间，

[ðeɪ] [ˈɡæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [tuː; tə] [plɒt] [rɪˈvendʒ] .
They gathered a crowd to plot revenge .
 他们 聚集 一个 人群 到 阴谋 复仇 .

 聚众以谋复仇。

[tʃuː] [wɒz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [pəˈzest] [ə; eɪ][həˈrəʊɪk] [ˈspɪrɪt] .
Chu was young and possessed a heroic spirit .
 楚 曾是 年轻的 和 拥有 一个 英勇 精神 .

 楚之少有英气，

[hjuːˈmɪləti][ænd; ənd] [ˈdefərəns] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkɒmən] [ˈpi:p(ə)]
Humility and deference to the common people
 谦逊 和 尊重 到 这 常见的 人们

 折节下士，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)] .
There were more than ten thousand people .
 那里 是 更多的 比 十 千 人们 .

 有众万余，

 - [tʃæŋʃ] .
Tunchu Changshe .
 - 长社 .

 屯处长社。

[ju] [sent] [mjuː][ˈtʃɪˈæn][tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [hɪm] .
Yu sent Mu Qian to assassinate him .
 于 发送 亩 钱 到 暗杀 他 .

 裕使沐谦往刺之，

[tʃuː] [lʌvd] [ˈskɑːlərz] .
Chu loved scholars .
 楚 喜爱 学者们 .

 楚之爱士，

[biː; bi] [ˈveri] [kaɪnd][tuː; tə][em ˈiː] ,
Be very kind to me ,
 是 非常 种类 到 我 ,

 待谦甚厚，

[hjuːˈmɪləti][dɪd] [nɒt] [get][ðə; ði] [tʃɑːns] .
Humility did not get the chance .
 谦逊 做过 不是 得到 这 机会 .

 谦未得间，

[ðæt] [naɪt] [hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪl] .
That night he claimed to be ill .
 那 夜晚 他 声称 到 是 患病的 .

 乃夜称疾，

[hiː; hi] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [tʃuː] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [tʃuː] [hæd; həd] [ɪnˈkwaɪə] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [ˈɪlnəs] .
He intended to assassinate Chu because Chu had inquired about his illness .
 他 故意的 到 暗杀 楚 因为 楚 有 询问 关于 他的 疾病 .

 欲因楚之问疾而刺之。

[tʃuː] [ʒɪɡwʊʊ] [ˈpɜːsənəli] [brɔːt] [ðə; ði][ˈmedsn; ˈmedɪsn][tuː; tə] [siː] [hɪm] .
Chu Zhiguo personally brought the medicine to see him .
 楚 志国 亲自 带来 这 药品 到 看 他 .

 楚之果自赍药往视，

[ðə; ði] [ə'fekʃn] [ɪz] ['veri] [di:p] .
The affection is very deep .
这 感情 是 非常 深的 .

情意甚笃，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [tu:] ['hʌmb(ə)l][tu:; tə] [spi:k] .
He was too humble to speak .
他 曾是 也 谦逊的 到 说话 .

谦不忍发，

[hi:; hi] [ðen] [dru:] [hɪz; ɪz]['dægə(r)] .
He then drew his dagger .
他 然后 画 他的 匕首 .

乃出匕首，

[ðə; ði] [kəm'pleɪnt] [steɪts] :
The complaint states :
这 抱怨 各州 :

以状告曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɪz] ['di:pli] [ri'zent] [baɪ][,el,ar'ju:] [ju] . "
" The general is deeply resented by Liu Yu . "
" 这 一般的 是 深 怨恨 经过 刘 于 . "

“将军深为刘裕所忌，

[meɪk] [,em 'i:][stæb][ju:; jʊ] .
Make me stab you .
制作 我 刺 你 .

使我刺你，

[aɪ] ['kænɒt] [beə(r)][,aɪ 'ti:] .
I cannot bear it .
我 不能 熊 它 .

吾不忍也。

[pli:z] [du:; də][nɒt][ækt] ['ræʃli] .
Please do not act rashly .
请 做 不是 行为 贸然 .

愿勿轻率，

[tu:; tə] [prə'tekt] [wʌn'self] !
To protect oneself !
到 保护 自己 !

以自保全！ ”

[səʊ][hi:; hi] [dɪ'veʊtɪd] [hɪm'self] [tu:; tə] ['sɜ:vɪŋ] [hɪm] .
So he devoted himself to serving him .
所以 他 奉献 他自己 到 服务 他 .

遂委身事之，

[tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [,aɪ 'ti:] .
To defend against it .
到 保卫 反对 它 .

为之防卫。

[tʃu:] [ðen] [mu:vd] [ɪts] [tru:ps] [tu:; tə] - [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
Chu then moved its troops to Baiguwu to defend against them .
楚 然后 已搬 它是 军队 到 - 到 保卫 反对 他们 .

楚之乃以兵转屯柏谷坞以防之。

[ə; eɪ] ['mi:tiəraɪt] [fel] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] [liɑ:ŋ] ['ɜ:θkweɪk] .
A meteorite fell from the Western Liang earthquake .
一个 陨石 跌倒 从 这 西 梁 地震 .

西凉地震星陨，

[li:] [ʃɪn] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [lɪɑ:n] , [ju:st] [ɪk'sesɪvli] [hɑ:] ['pʌnɪʃmənts] .
Li Xin , the Duke of Liang , used excessively harsh punishments .
李 新 , 这 公爵 的 梁 , 用过的 过度 残酷的 惩罚 .

时凉公李歆用刑过严，

[hi:; hi][wɒz; wəz][ˈɔ:lsəʊ] [gʊd] [æt; ət] [rɪ'peərɪŋ] ['pæləs] .
He was also good at repairing palaces .
他 曾是 还 好的 在 维修 宫殿 .

又好治宫室，

[ʒɑ:n] ['ʃi:'ɑ:n] , [ə; eɪ] [kɔ:t] [ə'fɪj(ə)] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Zhang Xian , a court official , submitted a memorial stating :

张 西安 , 一个 法庭 官方的 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

从事中郎张显上疏曰：

" [ku:l] [sɔɪl] [ɪz] [θri:] [pɑ:ts] , "
" Cool soil is three parts , "
" 凉爽的 土壤 是 三 部分 , "

“凉土三分，

[ðə; ði] [mə'mentəm] [wɪl] [nɒt] [lɑ:st] [lɒŋ] .
The momentum will not last long .
这 势头 将要 不是 最后的 长的 .

势不久支。

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv][mɜ:rdʒərz][ænd; ənd] [ækwɪ'zɪj(ə)nz]
The essence of mergers and acquisitions
这 本质 的 合并 和 收购

兼并之本，

[ju] [ju] [nɒŋ] ;
Yu Yu Nong ;
于 于 农 ;

在于裕农；

[ðə; ði]['strætədʒi][ɒv; əv] ['pæsɪfaɪ] ['dɪstənt] [lændz]
The strategy of pacifying distant lands
这 战略 的 安抚 遥远 土地

怀远之略，

['nʌθɪŋ] [ɪz]['betə(r)][ðæn; ðən] ['li:niənsi] [ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] .
Nothing is better than leniency and simplicity .
没有什么 是 更好的 比 宽大 和 简单 .

莫如宽简。

[ðə; ði] ['bæləns] [ɒv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪz] [naʊ] [dɪs'rʌptɪd] .
The balance of Yin and Yang is now disrupted .
这 平衡 的 阴 和 杨 是 现在 中断 .

今阴阳失序，

['ɒbstək(ə)lɪz][frɒm; frəm] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] ,
Obstacles from wind and rain ,
障碍 从 风 和 雨 ,

风雨乖阻，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪ'dju:s] [fu:d] ['ɪntɜ:k] [ænd; ənd][rɪ'læks] .
It is advisable to reduce food intake and relax .
它 是 建议 到 减少 食物 摄入量 和 放松 .

是宜减膳彻乐，

['kʌltɪveɪtɪŋ] ['daʊɪzəm; 'taʊɪzəm][baɪ] ['tɜ:nɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][saɪd] ;
Cultivating Taoism by turning to the side ;
耕作 道教 经过 转弯 到 这 边 ;

侧身修道；

[ænd; ənd][ˈi:v(ə)n][mɔ:(r)][ˈkɒmpleks][ænd; ənd][sɪˈviə(r)] [ˈpʌnɪʃmənts]
And even more complex and severe punishments
和 甚至 更多的 复杂的 和 严重 惩罚
而更繁刑峻罚，

[ðə; ði] [rɪˈpeəz] [kənˈtɪnju:] .
The repairs continue .
这 维修 继续 .
缮筑不止，

[ðɪs] [ɪz] [ˈhɑ:dli] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [prɒˈsperəti] !
This is hardly the way to achieve prosperity !
这 是 几乎 这 方式 到 达到 繁荣 !
殆非所以致兴隆也！

- ,
Juqu Mengxun ,
- ,
沮渠蒙逊，

[ɜrtʃju:] - [dʒi:]
Hu Yizhi Jie
胡 - 杰
胡夷之杰，

[ɪnˈtɜ:n(ə)l] [ˈgʌvənəns]
Internal governance
内部的 治理
内修政事，

[ˈfɒrən] [gests] [ænd; ənd][ˈseɪdʒɪz] ,
Foreign guests and sages ,
外国的 客人 和 智者 ,
外礼英贤，

[ˈdʒʊərəɪŋ][ðə; ði] [əˈtæk] ,
During the attack ,
期间 这 攻击 ,
攻战之际，

[ˈli:dɪŋ] [baɪ][ɪgˈzɑ:mp(ə)l]
Leading by example
领导 经过 例子
身先士卒，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ˈtʃerɪ] [aɪ ˈti:] .
The people cherish it .
这 人们 珍惜 它 .
百姓怀之，

[ju:z] [aɪ ˈti:][fɔ:(r); fə(r)] [ˈplezə(r)] .
Use it for pleasure .
使用 它 为了 乐趣 .
乐为之用。

[jɔ:(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] ,
Your Highness ,
你的 高度 ,
臣谓殿下，

[nɒt] [ˈəʊnli][kʊd; kəd][aɪ ˈti:] [nɒt] [əˈpi:z] - ,
Not only could it not appease Mengxun ,
不是 仅有的 可以 它 不是 安抚 - ,
非但不能平蒙逊，

[aɪ][ˈɔːlsəʊ][fiə(r)][ðæt] - [ɪz][ə; eɪ] [θret] [tuː; tə][ðə; ði][ˈnei(ə)n] !
I also fear that Mengxun is a threat to the nation !
我 还 害怕 那 - 是 一个 威胁 到 这 国家 ！
亦惧蒙逊方为社稷之忧也！ ”

[redʒɪˈstraː(r); ˈredʒɪstrɑː(r)][fæn] [tʃen] [ˈɔːlsəʊ] [ədˈvaɪzd] :
Registrar Fan Cheng also advised :
注册员 扇子 程 还 建议 :
主簿范称亦谏曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] [lʌvz] [ðə; ði] [ɔːd] [ɒv; əv][mæn] , "
" The Son of Heaven loves the Lord of Man , "
" 这 儿子 的 天堂 爱 这 主 的 男人 , "
“天之子爱人主，

[haʊ] [ˈɜːnɪst] !
How earnest !
如何 认真 ！
殷殷至矣！

[ˈðeəfɔː(r)] , [ðə; ði] [nɪˈglekt] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənəns] ,
Therefore , the neglect of governance ,
所以 , 这 忽视 的 治理 ,
故政之不修，

[ðeɪ] [sent] [daʊn] [kəˈlæmitɪz] [ænd; ʌnd] [enˈɒməlɪz] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːm] [em ˈiː][ɒv; əv][ðeə(r)] [ˈprez(ə)ns] !
They sent down calamities and anomalies to inform me of their presence !
他们 发送 向下 灾难 和 异常 到 通知 我 的 他们的 在场 ！
下灾异以告我知之！

[ðəʊz] [huː] [rɪˈfɔːm] [wɪl] [ˈprɒspə(r)] , [ðəʊ] [ðeɪ] [meɪ] [feɪs] [ˈdeɪndʒə(r)] .
Those who reform will prosper , though they may face danger .
那些 WHO 改革 将要 繁荣 , 尽管 他们 可能 脸 危险 .
改者虽危必昌，

[ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [wɪl] [ˈperiʃ] , [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [faɪnd] [piːs] .
Those who do not change will perish , even if they find peace .
那些 WHO 做 不是 改变 将要 沦 , 甚至 如果 他们 寻找 和平 .
不改者虽安必亡。

[ðə; ði] [ɔːd] [ɒv; əv] - [hɔːl] [ɪz] [træpt] .
The lord of Qiande Hall is trapped .
这 主 的 - 大厅 是 被困 .
属者谦德堂陷，

[ðə; ði] [ˈvæli] [flɔː(r)] [krækt] .
The valley floor cracked .
这 谷 地面 裂纹 .
效谷地裂，

[ə; eɪ] [θɪk] [fɒg] [ɪnˈveləpt] [ˈevriθɪŋ] .
A thick fog enveloped everything .
一个 厚的 多雾路段 被包裹 一切 .
昏雾四塞，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [red] [ænd; ʌnd][hæz; həz][nəʊ] [laɪt] .
The sun is red and has no light .
这 太阳 是 红色的 和 有 不 光 .
日赤无光。

[ə; eɪ][fɒks] [klaim] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] .
A fox climbs up to the south gate .
一个 狐狸 攀登 向上 到 这 南 门 .
狐上南门，

[faɪv] [ˈə:θkweɪks] [əˈkɜ:d] .
Five earthquakes occurred .
五 地震 发生 .

地频五震，

[ə; eɪ][stɑ:(r)] [fel] [ɪn] - .
A star fell in Jiankang .
一个 星星 跌倒 在 - .

星陨建康，

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][ˈmeɪdʒə(r)] [ˌvərɪˈeɪʃən] .
These are all major variations .
这些 是 全部 主要的 变体 .

皆变异之大者也。

[ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn] [zaɪpɪŋ] [krækt] .
In the past , the ground in Xiping cracked .
在 这 过去的 , 这 地面 在 西平 裂纹 .

昔年西平地裂，

[ðə; ði][fɒks] ['entəz] [ðə; ði] ['pæləs] ,
The fox enters the palace ,
这 狐狸 进入 这 宫殿 ,

狐入殿前，

[ðə; ði] [tʃɪn] ['ɑ:mi] [əˈraɪvd] [ˈsʌd(ə)nli] .
The Qin army arrived suddenly .
这 秦 军队 到达的 突然 .

而秦师奄至。

[ðə; ði] - [geɪt] [kəˈlæpst] .
The Guzang Gate collapsed .
这 - 门 倒塌 .

姑臧门崩，

[ˈmɪtɪər,aɪt] [ɪn][ðə; ði] [west]
Meteorites in the West
陨石 在 这 西方

而陨石于西土，

[lɪɑ:ŋ] [saɪ; zaɪ; ksɑɪ; gzaɪ] [kɪld] [hɪm] .
Liang Xi killed him .
梁 习 被杀 他 .

梁熙见杀之。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪndəstri] [ˈsɪstəm] ,
and the industry system ,
和 这 行业 系统 ,

及段业称制，

[ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [kɔ:s] [ʊv; əv] [θri:] [jˈiəz] ,
Over the course of three years ,
超过 这 课程 的 三 年 ,

三年之中，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən] ['fɪftɪ] [ˈɜ:θkweɪk] - [əˈfektɪd] [ˈeəriəz] ;
More than fifty earthquake - affected areas ;
更多的 比 五十 地震 - 做作的 区域 ;

地震五十余所；

[ðə; ði] [leɪt] [kɪŋz] [raɪz] [tu:; tə][ˈpaʊə(r)] ,
The late king's rise to power ,
这 晚的 国王的 上升 到 力量 ,

先王龙兴，

[ˈmɑːnsənz] [ˌjuːzɜːˈpeɪʃn] [ænd; ənd][ˈmɜːdə(r)] .
Monson's usurpation and murder .
蒙森的篡位和谋杀 .

蒙逊篡弑之行。

[tuː; tə] [muːv] [ˈfɔːwəd] [ænd; ənd] [əˈtʃiːv] [səkˈses]
To move forward and achieve success
到 移动 向前 和 达到 成功

向前之成事，

[æz; əz][jɔː(r); jə(r)] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [wel] [əˈweə(r)] .
As Your Highness is well aware .
作为 你的 高度 是 出色地 意识到的 .

殿下所明知。

[wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə][hɔːlt][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ˈbɪznəs] .
We wish to halt the official business .
我们 希望 到 停止 这 官方的 商业 .

愿停罢官室之役，

[stɒp] [ˈpleɪɪŋ] [geɪmz] [fɔː(r); fə(r)] [entəˈteɪnmənt] .
Stop playing games for entertainment .
停止 玩耍 游戏 为了 娱乐 .

止游戏之娱，

[rɪˈspekt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
Respect for the virtuous and love for the people
尊重 为了 这 有德行的 和 爱 为了 这 人们

礼贤爱民，

[ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [rɪˈspɒnd] [tuː; tə] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈweðə(r)] .
In order to respond to changes in the weather .
在 命令 到 回应 到 变化 在 这 天气 .

以应天变。”

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈfjuːzd] .
They all refused .
他们 全部 拒绝 .

皆不从。

[ˈtʃæptə(r)] - [djuːk] [sɒŋ] [rɪˈsiːvz] [ðə; ði] [æbdɪˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti]
Chapter 349 Duke Song Receives the Abdication of the Jin Dynasty
章 - 公爵 歌曲 接收 这 退位 的 这 斤 王朝

第三四九回 宋公受晋之禅位

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] .
Now , let's talk about Liu Yu , the King of Song .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 于 , 这 国王 的 歌曲 .

却说宋王刘裕，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [fɔː(r); fə(r)][bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
A banquet was held for both civil and military officials .
一个 宴会 曾是 握住 为了 两个都 民用 和 军队 官员 .

置酒会留宴文武，

[dɪˈskʌs] [ˈstrætədʒɪz] [ænd; ənd][ˈtæktɪks] .
Discuss strategies and tactics .
讨论 策略 和 策略 .

议谋外略。

[grænd][ˈtʃuːtə(r)][ˈluːoʊ][diːˈeɪ] [əˈtendɪd] [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Grand Tutor Luo Da attended the meeting and said :
盛大 导师 罗 达 参加 这 会议 和 说 :

太师令骆达出席上曰：

" [jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [ai][ˈɒf(ə)n] [əbˈzɜːv] [səˈlestiəl] [ˈoʊmənz][ænd; ənd][ðeə(r)] [ˌkɒrəˈspɒndɪŋ] [ˈsaɪnz] , "
" **Your Majesty** , **I often observe celestial omens** **and** **their corresponding signs** , "
" 你的 威严 , 我 经常 观察 天体 预兆 和 他们的 相应的 标志 , "
" 臣常观天文符应 ,

[dʒɪn] [ˈæbdikeɪt] [ɪn] [sɒŋ] .
Jin abdicated in Song .
斤 退位 在 歌曲 .

晋该禅于宋 ,
" [wiː; wi][mʌst; məst][nɒt] [ɪmˈbɑːk] [ɒn] [ˈdɪstənt] [eksprɪˈdɪʒnz] . "
" **We must not embark on distant expeditions** . "
" 我们 必须 不是 启程 在 遥远 探险 . "
" 不可远征。"

[ɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :
刘裕曰 :

" [haʊ] ?
" **how** ?
" 如何 ?
" 如何 ?

[ænd; ənd][səʊ][,aɪˈtiː][ɪz] [sed] .
And so it is said .
和 所以 它 是 说 .
且言。"

[ˌdiːˈeɪ] [sed] :
Da said :
达 说 :
达曰 :

[frɒm; frəm][ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪksi][ˈɪərə] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [tuː; tə][ðə; ði][ˈprez(ə)nt]
From the first year of the Yixi era of the Jin Dynasty to the present
从 这 第一的 年 的 这 宜熙 时代 的 这 斤 王朝 到 这 展示
"晋义熙元年至今 ,

[ˈviːnəs] [ɪz][ˈvɪzəb(ə)l][ˈdjʊərəɪŋ][ðə; ði] [deɪ] .
Venus is visible during the day .
金星 是 可见的 期间 这 天 .

太白昼见 ,
[ðə; ði] [ˈdʒɜːni] [θruː] [ðə; ði] [ˈhevənz] [brɪˈɡɪnz] [ˈsev(ə)n] [taɪmz] .
The journey through the heavens begins seven times .
这 旅行 通过 这 天 开始 七 时代 .
经天凡七。

[ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneiʃn] [sez] :
The divination says :
这 占卜 说道 :

占曰 :
- [ˈviːnəs] [ˌkrɔːsɪz] [ðə; ði][skaɪ] , -
' **Venus crosses the sky** , '
- 金星 十字架 这 天空 , -

‘太白经天 ,
[wen] [ðə; ði][ˈruːlə(r)] [ˈtʃeɪndʒɪz] , [ˈpiːp(ə)l] [ɒv; əv] [ˈdɪfrənt] [ˈsɜːrɪnem] [raɪz][tuː; tə][ˈpaʊə(r)] .
When the ruler changes , **people of different surnames rise to power** .
什么时候 这 统治者 变化 , 人们 的 不同的 姓氏 上升 到 力量 .
人主更而异姓兴。’

[ɪn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ˌjɪə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪksɪ] [reɪn] ,
In the seventh year of the Yixi reign ,
在这第七年的这宜熙在位 ,
义熙七年,

[ðə; ði] - [faɪv] ['reɪnbəʊz] - [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði] - [iːst] - .
The ' Five Rainbows ' are seen in the ' East ' .
这 - 五 彩虹 - 是 已见 在 这 - 东方 - .
'五虹'见于'东方.'

[ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [sez] :
The divination says :
这 占卜 说道 :
占曰:

[faɪv] ['reɪnbəʊz] [əˈpɪə(r)] ,
Five rainbows appear ,
五 彩虹 出现 ,
'五虹见,

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] [diˈpəʊz] .
The emperor was deposed .
这 皇帝 曾是 被罢免 .
天子黜,

[ə; eɪ][seɪdʒ] [wɪl] [əˈpɪə(r)] .
A sage will appear .
一个 圣人 将要 出现 .
圣人出.'

[naɪn] [ˌjɪəz] ,
Nine years ,
九 年 ,
九年,

- [zɛŋksɪŋ] -
' Zhenxing '
- 振星 -
'镇星、

- [ˈdʒuːpɪtə(r)] -
' Jupiter '
- 木星 -
'岁星、

- [teɪbaɪ] -
' Taibai '
- 太白 -
'太白、

- [ɪŋˈjuːoʊ] - ['gæðəz] [ɪn] - [dɒŋdʒɪŋ] - .
' Yinghuo ' gathers in ' Dongjing ' .
- 萤火 - 聚集 在 - 东京 - .
'荧惑'聚于'东井'。

[θɜːˈtiːn] [ˌjɪəz] ,
Thirteen years ,
十三 年 ,
十三年,

- [zɛŋksɪŋ] - ['entəz] - - - .
' Zhenxing ' enters ' Taiwei ' .
- 振星 - 进入 - - .
'镇星'入'太微',

[ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [sez] :
The divination says :
这 占卜 说道 :

占曰:

- [zɛŋksɪŋ] - [ˈentəz] - - -
' Zhenxing ' enters ' Taiwei ' :
- 振星 - 进入 - - -

‘镇星’入‘太微’，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [kɪŋz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ɪˈstæblɪʃt] [ænd; ənd] [kɪŋz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [muːvd] .
There were kings who were established and kings who were moved .
那里 是 国王 WHO 是 已确立的 和 国王 WHO 是 已搬 :

有立王有徙王。’

[təˈdeɪ] [maɪ][laɪf] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .
Today my life belongs to the King .
今天 我的 生活 属于 到 这 国王 :

今天命已归大王，

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædzəsti] [ʊd; ʃəd] [biː; bi] [prəˈməʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈhaɪə(r)] [pəˈzɪ(ə)n] .
Your Majesty should be promoted to a higher position .
你的 威严 应该 是 推广 到 一个 更高 位置 :

大王宜受晋位，

[send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Send troops to attack .
发送 军队 到 攻击 :

拨兵去伐，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [niːd] [fɔː(r); fə(r)][em ˈiː][tuː; tə][gəʊ][maɪˈself] .
There's no need for me to go myself .
有 不 需要 为了 我 到 去 我 :

不必亲行。”

[ɛlˌaɪˈjuː] [ju] [sed] [tuː; tə][ˈluːoʊ][ˌdiː ˈeɪ][ænd; ənd] [ˈlɒðə(r)] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] :
Liu Yu said to Luo Da and other civil and military officials :
刘 于 说 到 罗 达 和 其他 民用 和 军队 官员 :

刘裕谓骆达等文武曰:

[aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ˈempərə(r)][wuː][ɒv; əv] [weɪ] [seɪ] . . .
I have heard Emperor Wu of Wei say . . .
我 有 听到 皇帝 吴 的 魏 说 . . .

“吾闻魏武帝有言，

[ɪf] [ˈdestəni] [ɪz][ɒn][maɪ][saɪd] . . .
If destiny is on my side . . .
如果 命运 是 在 我的 边 . . .

若天命在吾，

[aɪ][eɪ ˈem] [kɪŋ] [wen] [ɒv; əv] [dʒəʊ] .
I am King Wen of Zhou .
我 是 国王 温 的 周 :

吾为周文王矣。

[aɪ][hæv; həv] [biːn] [ˈθɪŋkɪŋ] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˈmætə(r)] .
I have been thinking about this matter .
我 有 到过 思维 关于 这 事情 :

吾思此事。”

[ˌdiː ˈeɪ] [sed] :
Da said :
达 说 :

达曰:

[ˈempərə(r)][wu:] [ɒv; əv] [weɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [beə(r)][tu:; tə][du:; də][aɪ ˈti:] .
Emperor Wu of Wei could not bear to do it .
皇帝 吴 的 魏 可以 不是 熊 到 做 它 :

“魏武帝不忍为之，

[həˈredɪt(ə)rɪ] [hæn][ˈstai.pendz]
Hereditary Han stipends
遗传 韩 津贴

世受汉禄，

[ˈfɪrɪŋ] [ðæt] [ˈpi:p(ə)l] [wʊd] [ˈɡɒsɪp] [ænd; ənd] [əˈkju:z] [ðem; ðəm] [ɒv; əv] [ju:zɜ:ˈpeɪfŋ] ,
Fearing that people would gossip and accuse them of usurpation ,
恐惧 那 人们 会 闲话 和 控 他们 的 篡位 ,

恐人议论篡逆之名，

[hens] [ðɪs] [ˈseɪɪŋ] .
Hence this saying .
因此 这 说 :

故有此语。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [mɪŋz] [weɪ] [ɒv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [kaʊ] [paɪ][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
This was Ming's way of making his son Cao Pi the emperor .
这 曾是 明氏 方式 的 制作 他的 儿子 曹 丕 这 皇帝 :

是明使其子曹丕为天子也。”

[ɛl,ɑɪˈju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [haʊ] [du:; də][maɪ] [ˈmerɪts] [kəmˈpeə(r)][tu:; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][wu:] [ɒv; əv] [weɪ] ? "
" How do my merits compare to those of Emperor Wu of Wei ? "
" 如何 做 我的 优点 比较 到 那些 的 皇帝 吴 的 魏 ? "

“吾功德比迹魏武帝若何？ ”

[di: ˈeɪ] [sed] :
Da said :
达 说 :

达曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [əˈsɪsts] [dʒɪŋ] , "
" Your Majesty assists Jin , "
" 你的 威严 助攻 斤 , "

“大王辅晋，

[tu:; tə][raɪz] [əˈgen] [ˈɑ:ftə(r)] [ˈbi:ɪŋ] [kʌt] [ɒf]
To rise again after being cut off
到 上升 再次 后 存在 切 离开

绝而再兴，

[hi:; hi][ɪz] [ˈveri] [ˈdɪfrənt] [frɒm; frəm] [weɪ] !
He is very different from Wei !
他 是 非常 不同的 从 魏 !

与魏大不同也！

[ɔ:ˈðəʊ] [waɪz] [etʃi:vmənts] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌnˈpærələld] ,
Although Wei's achievements were unparalleled ,
虽然 魏氏 成就 是 无与伦比 ,

魏虽功盖天下，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [heɪt] [hɪz; ɪz][ˈpaʊə(r)] .
The people hated his power .
这 人们 憎恨 他的 力量 :

民恨其威，

[nɒt] [tʃerɪʃɪŋ] [ɪts] [ˈvɜ:tʃu:] ,
Not cherishing its virtue ,
不是 珍惜 它是 美德 ,

不怀其德，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [sək'sɪ:dɪd] [hɪm] .
His son succeeded him .
他的 儿子 成功了 他 .

其子承统，

[ˈhevi] [ˈwɜ:kləʊd] ,
Heavy workload ,
重的 工作负荷 ,

差役繁重，

[ˈgæləpɪŋ] [i:st] [ænd; ənd] [west] ,
galloping east and west ,
疾驰 东方 和 西方 ,

东西驰驱，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [ˈpi:sf(ə)l] [jɪə(r)] .
There was no peaceful year .
那里 曾是 不 和平 年 .

无有宁岁。

[jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [naʊ] [əˈkju:mjələɪtɪd] [greɪt] [ˈmerɪts] .
Your Majesty has now accumulated great merits .
你的 威严 有 现在 积累 伟大的 优点 .

今大王累立大功，

[greɪs] [spredz] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [wɜ:ld]
Grace spreads throughout the world
优雅 传播 自始至终 这 世界

恩布天下，

[ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [hɑ:ts] [hæv; həv] [lɒŋ] [bi:n] [wɪð] [ðem; ðəm] !
The people's hearts have long been with them !
这 人们的 心 有 长的 到过 和 他们 !

民心归之久矣！

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ ˈti:] [ˈdɪfəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kaʊ] [ˈfæməli] .
Therefore , it differs from the Cao family .
所以 , 它 不同 从 这 曹 家庭 .

故与曹氏不同。

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [hɪz; ɪz][maɪnd][hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [təˈdeɪ] .
Moreover , his mind has changed today .
而且 , 他的 头脑 有 已更改 今天 .

况今天心示变，

" [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][dɪˈfaɪ][ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] ! "
" How can we defy the Song dynasty ! "
" 如何 能 我们 违抗 这 歌曲 王朝 ! "

宋岂可逆也！ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ] [rɪˈmembə(r)] [ðə; ði] [ˈprɒfəsi] : "
" I remember the prophecy : "
" 我 记住 这 预言 : "

“吾记讖云：

[ˈɑːftə(r)] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] ,
After enlightenment ,
后 启示 ,

昌明之后，

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [tuː] [ˈempərəz] .
There were still two emperors .
那里 是 仍然 二 皇帝们 .

尚有二帝。

[ɪf] [aɪ][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [ˈæbətʃɪp] ,
If I were to receive the abbotship ,
如果 我 是 到 收到 这 修道院院长 ,

吾若受禅，

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [rɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ˈstɪgmə] [ɒv; əv] [juːzɜːˈpeɪʃn] .
He could not escape the stigma of usurpation .
他 可以 不是 逃脱 这 柱头 的 篡位 .

难逃篡逆之名，

[ðɪs] [ɪz][nɒt] [ˈfiːzəb(ə)] !
This is not feasible !
这 是 不是 可行的 ！

未可行之也！ ”

[ˈluːoʊ] [dɑːʒi] [juːsɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [æbdɪˈkeɪʃn] .
Luo Dazhi Yuzhi intended to receive the abdication .
罗 大志 玉芝 故意的 到 收到 这 退位 .

骆达知裕之意欲受禅，

[bʌt; bət][aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] [wɜːld] [wɪl] [ˈɡɒsɪp] [əˈbʌʊt] [em ˈiː] .
But I fear the world will gossip about me .
但 我 害怕 这 世界 将要 闲话 关于 我 .

而恐天下人议论，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði][ˈmætə(r)] [wɪð] [wæn] [[ɑːoʊzi] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][ɒv; əv]
He then went out to discuss the matter with Wang Shaozhi , the Vice Minister of
他 然后 去 出去 到 讨论 这 事情 和 王 绍志 , 这 副 部长 的
[ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələri] .
the Chancellery .
这 总理府 .

乃即出与中书侍郎王韶之议计，

[pliːz] [ɑːsk][liː] [jɪŋ] , [ðə; ði] [ˈjuːnək] [ɒn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] [ɒv; əv][ˈempərə(r)][dʒɪn] .
Please ask Li Ying , the eunuch on the left and right sides of Emperor Jin .
请 问 李 英 , 这 宦官 在 这 左边 和 正确的 侧面 的 皇帝 斤 .

请晋帝左右宦者李英、

[ɛlˌaɪˈjuː][jiː] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɒfɪs] ,
Liu Yi arrived at the government office ,
刘 易 到达的 在 这 政府 办公室 ,

刘益至府，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [naʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [ruːlz] [ðə; ði] [wɜːld] , "
Now the Jin dynasty rules the world , "
" 现在 这 斤 王朝 规则 这 世界 , "

“今晋室天下，

[ɔ:ɪ] [ɒv; əv] [ðɪ:z] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌri:kri'eɪtɪd] [baɪ] [dʒu:k] [sɒŋ] .
All of these were recreated by Duke Song .
全部 的 这些 是 重建 经过 公爵 歌曲 .
皆是宋公再造，

[ðə; ðɪ] [ˈpi:pəlz] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [wɪð] [hɪm] .
The people's hearts are with him .
这 人们的 心 是 和 他 .
民心都归，

[mɔ:ˈrʌʊvə(r)] , [ˌæstrəˈnɒmɪk(ə)] [fəˈnɒmɪnə] [ˈfri:kwəntli] [kɒrəˈspɒnd] [tu:; tə] [ˈsɜ:t(ə)n] [ɪˈvents] .
Moreover , astronomical phenomena frequently correspond to certain events .
而且 , 天文 现象 频繁地 对应 到 肯定 活动 .
况天文屡应，

[sɒŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ək'sept] [ðə; ðɪ] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] .
Song should accept the abdication .
歌曲 应该 接受 这 退位 .
宋该受禅，

[wi:; wi] , [ðə; ðɪ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] , [dɪˈskʌst] [ðɪs] [təˈgeðə(r)] .
We , the civil and military officials , discussed this together .
我们 , 这 民用 和 军队 官员 , 讨论 这 一起 .
我众文武共议，

[ðeɪ] [ˈwɒntɪd] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [ˌɛ,laiˈju:][jʊ] , [ðə; ðɪ] [dʒu:k] [ɒv; əv] [sɒŋ] , [æz; əz][ˈempərə(r)] .
They wanted to establish Liu Yu , the Duke of Song , as emperor .
他们 通缉 到 建立 刘 于 , 这 公爵 的 歌曲 , 作为 皇帝 .
欲立宋公刘裕为帝，

[dʒu:k] [sɒŋ] [ri:d] [ðə; ðɪ] [ˈprɒfəsi] :
Duke Song read the prophecy :
公爵 歌曲 读 这 预言 :
宋公执讖识言：

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ðɪ] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] ,
After the enlightenment ,
后 这 启示 ,
‘昌明之后，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [stiɪl] [tu:] [ˈempərəz] .
There are still two emperors .
那里 是 仍然 二 皇帝们 .
尚有二帝’，

[rɪˈfju:zɪŋ] [tu:; tə] [ək'sept] [zen] ,
Refusing to accept Zen ,
拒绝 到 接受 禅 ,
不肯受禅，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [ju:; jʊ] [tu:] [dɪˈskʌs] [ə; eɪ][plæn] .
Therefore , I request that you two discuss a plan .
所以 , 我 要求 那 你 二 讨论 一个 计划 .
故请二公商议计策，

[ɪf] [ju:; jʊ] [tu:] [ˈfɒləʊ] [maɪ] [ədˈvaɪs] ,
If you two follow my advice ,
如果 你 二 跟随 我的 建议 ,
二公若从吾言，

[welθ] [ænd; ənd][ˈstetɪəs][ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [ˈi:zəli] [əˈteɪnd] !
Wealth and status are not easily attained !
财富 和 地位 是 不是 容易地 已达到 !
富贵不轻！ ”

[li:] [jɪŋ]
Li Ying
李 英

李英、

[ɛl,ar'ju:] [ji:] [sed] :
Liu Yi said :
刘 易 说 :

刘益曰:

" [ai][hæv; həv] [lɒŋ] [bi:n] [ɪn'detɪd] [tu:; tə] [lɔ:d] [ɛl,ar'ju:] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['kaɪndnəs] . "
" **I have long been indebted to Lord Liu for his kindness** . "

“吾受刘公之恩久矣，

[ai][hæv; həv] ['ɔ:lweɪz] [θɔ:t] [ɒv; əv] ['sɜ:vɪŋ] [maɪ] ['kʌntri] .
I have always thought of serving my country .
我 有 总是 想法 的 服务 我的 国家 .

屡思报效，

[naʊ] [wi;; wi] [dɪ'skʌs] [ænd; ənd] [dɪ'saɪd] ,
Now we discuss and decide ,
现在 我们 讨论 和 决定 ,

今吾等议计，

[ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['eniθɪŋ] [ai][kæn; kən] [du:; də] [tu:; tə] [help] . . .
If there is anything I can do to help . . .
如果 那里 是 任何事物 我 能 做 到 帮助 . . .

若有用我之处，

[ai] [wʊd] ['glædli] [daɪ] [fɔ:(r); fə(r)] [maɪ] ['kʌntri] !
I would gladly die for my country !
我 会 乐意 死 为了 我的 国家 !

万死不辞！ ”

[ʃaʊ] [sed] :
Shao said :
邵 说 :

韶之曰:

[sɪns] [ju:; jʊ] [tu:] [hæv; həv] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
Since you two have this intention ,
自从 你 二 有 这 意图 ,

“二公既有此心，

[wi;; wi] , [ðə; ði] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] , [plɒtɪd] [tu:; tə] [ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði] [dʒɪn] ['empərə(r)] .
We , the civil and military officials , plotted to assassinate the Jin Emperor .
我们 , 这 民用 和 军队 官员 , 绘制 到 暗杀 这 斤 皇帝 .

我众文武议欲谋弑晋帝，

[ðeɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [ɛl,ar'ju:] [ju] , [ðə; ði] [dʒu:k] [ɒv; əv] [sɒŋ] , [æz; əz] ['empərə(r)] .
They established Liu Yu , the Duke of Song , as emperor .
他们 已确立的 刘 于 , 这 公爵 的 歌曲 , 作为 皇帝 .

而立宋公刘裕为帝，

[wɒt] [ɪz] [jɔ:(r); jə(r)] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

君意如何？ ”

['brɪt(ə)n] ,
Britain ,
英国 ,

英、

[jɪ:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

益曰:
" ['dʒentlmən] , [pli:z] [si:s] [jɔ:(r); jə(r)] [wɜ:dz] . "
" **Gentlemen , please cease your words .** "
" 先生们 , 请 停止 你的 字 . "
“列位休言，

[ænd; ənd] [gʊd] [nju:z] [ɪz] [ɪk'spektɪd] [tə'mɒrəʊ] .
And good news is expected tomorrow .
和 好的 消息 是 预期的 明天 .
且容旦日便有捷报，

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [ni:d] [tu:; tə] [seɪ] ['evriθɪŋ] .
There's no need to say everything .
有 不 需要 到 说 一切 .
不须尽言。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ðɪ] [tu:] [ðen] [tʊk] [ðeə(r)] [li:v] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ðɪ] ['pæləs] .
The two then took their leave and entered the palace .
这 二 然后 采取 他们的 离开 和 进入 这 宫殿 .
二人遂辞人宫。

[baɪ][ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,
及至次日，

[hi:; hi] ['pɔɪz(ə)nd] [ðə; ðɪ][dʒɪn]['empərə(r)] [wɪð] ['hemlək] [waɪn] .
He poisoned the Jin emperor with hemlock wine .
他 中毒 这 斤 皇帝 和 铁杉 葡萄酒 .
以鸩酒毒死晋帝，

[hi:; hi] ['fɔ:lsli] [kleɪmd] [tu:; tə][hæv; həv][daɪd][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['bækeɪk] .
He falsely claimed to have died from a backache .
他 错误地 声称 到 有 死亡 从 一个 背痛 .
诈称发背而死，

[ðeɪ] [dɪ'si:vɪd] [ɔ:l][ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] .
They deceived all the officials .
他们 受骗 全部 这 官员 .
瞒过百官。

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔ:n, məʊn] .
All officials mourned .
全部 官员 哀悼 .
百官举哀，

[ðə; ðɪ] ['bɒdi] [wɒz; wəz][leɪd][tu:; tə] [rest] [ɪn][ðə; ðɪ] [waɪt] ['taɪgə(r)] ['pæləs] .
The body was laid to rest in the White Tiger Palace .
这 身体 曾是 铺设 到 休息 在 这 白色的 老虎 宫殿 .
停尸于白虎之殿。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ðɪ]['fju:nərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,
丧事毕，

[grænd][ə'strɒlədʒə(r)]['lu:ʊʊ][,di: 'ei][ænd; ənd] [vaɪs] [də'rektə(r); da'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɑ:nsələri] [wæn]
Grand Astrologer Luo Da and Vice Director of the Chancellery Wang
盛大 占星家 罗 达 和 副 导演 的 这 总理府 王
[ɑ:ʊʊzi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fi(ə)lz] :
Shaozhi said to the civil and military officials :
绍志 说 到 这 民用 和 军队 官员 :
太史令骆达及中书侍郎王韶之谓文武曰:

" [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [wɒz; wəz] ['niəli] [di'strɔɪd] . "
" **The Jin dynasty was nearly destroyed .** "
" 这 斤 王朝 曾是 几乎 损毁 . "

“晋室天下几绝，
[ɔ:l] [dɪ'pendɪd] [ɒn] [bɔ:d] [sɒŋ] .
All depended on Lord Song .
全部 取决于 在 主 歌曲 .

咸赖宋公一人，
[hɪz; ɪz] [etʃ'i:vmənts] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'pærəleɪd] .
His achievements were unparalleled .
他的 成就 是 无与伦比 .

功盖天下，
[vɜ:tʃu:] [ɪk'stendz; ek-][tu:; tə][ɔ:l] ['pi:p(ə)] .
Virtue extends to all people .
美德 扩展 到 全部 人们 .

德及万民，
[frɒm; frəm] ['eɪnfənt] [taɪmz] [tu:; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] ,
From ancient times to the present ,
从 古老的 时代 到 这 展示 ,
自古迄今，

[i:v(ə)n][ðə; ði] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] ['daɪnəstɪz] [kʊd; kəd][nɒt] [sə'pɑ:s] [ðɪs] .
Even the Tang and Yu dynasties could not surpass this .
甚至 这 唐 和 于 王朝 可以 不是 超过 这 .
虽唐虞无以过此。

[ðə; ði][dʒɪn]['empərə(r)][hæz; həz] [naʊ] [pɑ:st] [ə'wei] .
The Jin emperor has now passed away .
这 斤 皇帝 有 现在 通过了 离开 .

今晋帝已晏驾，
[aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [fɔ:(r); fə(r)] [sɒŋ] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [æbdɪ'keɪʃn] .
It is appropriate for Song to accept the abdication .
它 是 合适的 为了 歌曲 到 接受 这 退位 .
理宜宋受禅，

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:(r); jə(r)] [θɔ:ts] , ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fi(ə)lz] ?
What are your thoughts , civil and military officials ?
什么 是 你的 想法 , 民用 和 军队 官员 ?
汝诸文武意下如何？ "

['evriwʌn] [sed] :
Everyone said :
每个人 说 :

众皆曰：
" [bɔ:d] [sɒŋ] [ɪz]['keɪpəb(ə)l] ! "
" **Lord Song is capable !** "
" 主 歌曲 是 有能力的 ! "
“宋公可当！ ”

[,ɛl,ai'ju:] [ju] ['fɜ:mli] [rɪ'fju:zd] [tu:; tə][kəm'plai] .
Liu Yu firmly refused to comply .
刘 于 牢牢 拒绝 到 遵守 .

刘裕坚执不从，

[ænd; ənd][,ai 'ti:][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且曰：

" [ðə; ði] ['empərərz] ['bɒdi] [ɪz][nɒt] [jet] [kəʊld] . "
" The emperor's body is not yet cold . "
" 这 皇帝的 身体 是 不是 然而 寒冷的 . "

“今皇帝尸肉尚未冷，

[prɪns] [du:ən] [ɒv; əv] ['la:ŋjɑ:] [ɪz] [sti:l] [ə'laɪv] .
Prince Dewen of Langya is still alive .
王子 德文 的 朗雅 是 仍然 活 .

琅玕王德文还在，

[wɪl] ['sɜ:t(ə)nli] [nɒt] [kəm'plai] .
will certainly not comply .
将要 当然 不是 遵守 .

吾必不从。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] ['pɜ:sənəli] [helpt] [prɪns] ['la:ŋjɑ:] , [du:ən] , [ˈɒntə][ðə; ði]['drægən] [θrəʊn] .
He personally helped Prince Langya , Dewen , onto the dragon throne .
他 亲自 帮助 王子 朗雅 , 德文 , 到 这 龙 王座 .

亲扶琅玕王德文上龙座，

[ˈsʌmən] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪlətri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] [ænd; ənd] [ʃaʊt]
Summon civil and military officials to the front of the mountain and shout
召唤 民用 和 军队 官员 到 这 正面 的 这 山 和 喊
" [lɒŋ] [li:v; laɪv][ðə; ði]['empərə(r)] ! "
" Long live the Emperor ! "
" 长的 居住 这 皇帝 ! "

唤文武出班山呼万岁，

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [dɑ:ns] ,
After the dance ,
后 这 舞蹈 ,

拜舞毕，

[ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)][di'vaɪdɪd]['ɪntu:] [tu:] ['kla:sɪz] .
They were divided into two classes .
他们 是 分割 进入 二 课程 .

分列两班。

[ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] ['seɪ(ə)n] [kən'klu:dɪd] , [ðə; ði] [kən,grætʃu'leɪtəri] ['mesɪdʒ] [wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] .
After the court session concluded , the congratulatory message was presented .
后 这 法庭 会议 结束 , 这 祝贺 信息 曾是 呈现 .

上贺罢朝讫。

[naʊ] , ['empərə(r)] [gɒŋ] [ɒv; əv][dʒɪn] , [hu:z] ['pɜ:sən(ə)l] [neɪm] [wɒz; wəz] [du:ən] ,
Now , Emperor Gong of Jin , whose personal name was Dewen ,
现在 , 皇帝 铎 的 斤 , 谁 个人的 姓名 曾是 德文 ,

却说晋恭帝讳德文，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈempərə(r)][æn; ən][ɒv; əv][dʒɪnz] [ˈjʌŋɡə] [ˈbrʌðə(r)] , [bɔːn] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈmʌðə(r)] .
He was Emperor An of Jin's younger brother , born of the same mother .
他 曾是 皇帝 一个 的 金的 年轻 兄弟 , 出生 的 这 相同的 母亲 .
晋安帝同母弟也。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈniʃəli] [ɪnˈfɛf, -ˈfiːf] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was initially enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 最初 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .
初封琅玕王，

[ænd; ənd][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] ,
and Liu Yu ,
和 刘 于 ,
及刘裕、

[wæn] [ʃaʊ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ˈempərə(r)][æn; ən] .
Wang Shao plotted to kill Emperor An .
王 邵 绘制 到 杀 皇帝 一个 .
王韶之谋戮安帝，

[ju] [ðen] [ˈwelkəm] [duːən] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪft] [hɪm][æz; əz][ˈempərə(r)] .
Yu then welcomed Dwen and established him as emperor .
于 然后 欢迎 德文 和 已确立的 他 作为 皇帝 .
裕乃迎德文而立之。

[ˌreɪn] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ˈiəz] ,
Reigned for two years ,
统治 为了 二 年 ,
在位二年，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][dɪˈsaɪp(ə)][ɒv; əv][ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] .
He was a disciple of Liu Yu of the Song Dynasty .
他 曾是 一个 弟子 的 刘 于 的 这 歌曲 王朝 .
禅于宋刘裕。

[ˌɛl,ɑɪˈjuː] [ju] [wɒz; wəz] [ˌdiːˈməʊt] [tuː; tə] [prɪns] [ɒv; əv] [ˈlɪŋ,ɪŋ] .
Liu Yu was demoted to Prince of Lingling .
刘 于 曾是 降职 到 王子 的 徘徊 .
刘裕废为零陵王，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪˈventʃuəli] [kɪld] .
He was eventually killed .
他 曾是 最终 被杀 .
卒弑之。

[hiː; hi][lɪvd; ˈlaɪvd][tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˈθɜːti] - [ˈsev(ə)n] .
He lived to the age of thirty - seven .
他 居住地 到 这 年龄 的 三十 - 七 .
寿三十七岁，

[ˈberɪd] [ɪn] - ,
Buried in Zhongling ,
埋葬 在 - ,
葬中陵，

[əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)] [ˈsɪstəm] , " - " ([ɡɒŋ]) [ɪz] [juːst] [tuː; tə] [ˈɒnə(r)] [ðə; ði]
According to the posthumous title system , " 恭 " (gong) is used to honor the
根据 到 这 死后 标题 系统 , " - " (锣) 是 用过的 到 荣誉 这
[ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [jiːld] [tuː; tə][ðə; ði] [ɡʊd] .
virtuous and yield to the good .
有德行的 和 屈服 到 这 好的 .
按谥法尊贤让善曰“恭”。

[ˌrestə'reɪ](ə)n] [pʊ; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti]
Restoration of the Jin Dynasty
恢复 的 这 斤 王朝

兴复晋室，

[ə'ləʊn] [ænd; ənd][əʊld] ,
Alone and old ,
独自的 和 老的 ,

孤年已衰暮，

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'tɜ:n] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜ:lɪd] ! "
" I wish to return to the world ! "
" 我 希望 到 返回 到 这 世界 ！ "

欲归世矣！ ”

[ɔ:l][ðə; ði] ['mɪnɪstə] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

众臣皆曰：

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsɪz] [greɪt] ['vɜ:tʃu:] . . . "
" Your Excellency's great virtue . . . "
" 你的 卓越的 伟大的 美德 . . . "

“明公盛德，

[ɔ:l'dʒəʊ] [ðə; ði] [dʒu:k] [pʊ; əv] [dʒəʊ] ,
Although the Duke of Zhou ,
虽然 这 公爵 的 周 ,

虽周公、

[i:v(ə)n][ji:] [jɪn] [kʊd; kəd][nɒt] [mætʃ] [hɪm] .
Even Yi Yin could not match him .
甚至 易 阴 可以 不是 匹配 他 .

伊尹莫及之，

[weə(r)] [kæn; kən][aɪ][gəʊ][tuː; tə] [si:k] ['refju:dʒ] ?
Where can I go to seek refuge ?
在哪里 能 我 去 到 寻找 避难所 ？

何可归致也？ ”

[nʌn] [pʊ; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstə] [ʌndə'stʊd] [hɪz; ɪz] ['mi:nɪŋ] .
None of the ministers understood his meaning .
没有任何 的 这 部长们 理解 他的 意义 .

众臣皆莫晓其意，

[ˈəʊnli][ˈfu:] [liɑ:ŋ] , [ðə; ði][ˈdʒu:niə(r)] [ˈsekrət(ə)rɪ] , [ŋju:] [ðɪs] .
Only Fu Liang , the Junior Secretary , knew this .
仅有的 傅 梁 , 这 初级 秘书 , 知道 这 .

惟中庶子傅亮知之，

[ˈɑ:ftə(r)] [ˈdrɪŋkɪŋ] [tə'geðə(r)] ,
After drinking together ,
后 喝 一起 ,

一同饮罢，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:nd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['həʊmtaʊn] .
He then returned to his hometown .
他 然后 返回 到 他的 家乡 .

遂出还本镇。

[ˈlu:ʊʊ][di: 'eɪ] ,
Luo Da ,
罗 达 ,

骆达、

[wæn] [ʃɑ:ʊʒi] [dɪ'skʌst] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Shaozhi discussed the matter with the officials and said :
王 绍志 讨论 这 事情 和 这 官员 和 说 :

王韶之与百官商议曰：

" [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [jɪə(r)][ɒv; əv] - ,
" **In the winter of the first year of Yuanxi ,**
" 在 这 冬天 的 这 第一的 年 的 - ,
“元熙元年冬，

[ðə; ði] [blæk] ['drægən] [ə'sendz] [tu:; tə][ðə; ði] ['hevənz] [ɪn][ðə; ði] [west] .
The black dragon ascends to the heavens in the west .
这 黑色的 龙 上升 到 这 天 在 这 西方 .
黑龙西登于天，

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] ['tʃeɪndʒɪz] [sez] :
The Book of Changes says :
这 书 的 变化 说道 :
易曰：

- ['wɪntə(r)] ['drægənz] [ə'pɪərəns] ,
' **Winter Dragon's Appearance ,**
- 冬天 龙的 外貌 ,
‘冬龙见，

[ðə; ði]['empərə(r)] [lɒst] [ðə; ði] [stert] .
The emperor lost the state .
这 皇帝 丢失的 这 状态 .
天子亡社稷，

" [jɔ:(r); jə(r)] ['eksələnsi] [hæz; həz] [rɪ'si:vɪ] [jɔ:(r); jə(r)] [kə'mɑ:nd] . "
" **Your Excellency has received your command .** "
" 你的 阁下 有 已收到 你的 命令 . "
大人受命。’

[ænd; ənd][ai] [hɜ:d] [ðæt] [ðə; ði]['daʊɪst; 'taʊɪst] [pri:st] [ʃi:] - [ɒv; əv][dʒɪzʒu:][təʊld][hɪz; ɪz] [dɪ'saɪpl] :
And I heard that the Taoist priest Shi Faliu of Jizhou told his disciples :
和 我 听到 那 这 道教 牧师 史 - 的 冀州 讲述 他的 门徒 :
及闻冀州道人释法柳告其弟子曰：

" [ðə; ði] [ɡɒd] [ɒv; əv] [sɒŋ] [sed] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][,ɛl,ɑɪ'ju:][ɪn] . "
" **The God of Song said that there is a General Liu in Jiangdong .** "
" 这 上帝 的 歌曲 说 那 那里 是 一个 一般的 刘 在 江东 . "
“嵩神言江东有刘将军，

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'sendənts] [ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['pi:p(ə)] .
They are descendants of the Han people .
他们 是 后代 的 这 韩 人们 .
是汉家苗裔，

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɔ:'deɪnd] [baɪ] ['hev(ə)n] .
He was ordained by Heaven .
他 曾是 受戒 经过 天堂 .
当受天命。

[ai] [wɪl] [ɡɪv] [hɪm] ['θɜ:ti] - [tu:] [dʒeɪd][dɪskz][ænd; ənd][ə; eɪ][ɡəʊld] [kɔɪn] .
I will give him thirty - two jade discs and a gold coin .
我 将要 给 他 三十 - 二 玉 光盘 和 一个 金子 硬币 .
吾以璧三十二镇金一并与之。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [dʒenə'reɪʃnz] [prɪ'dɪktɪd] [baɪ][ðə; ði][,ɛl,ɑɪ'ju:]['fæməli] .
The number of generations predicted by the Liu family .
这 数字 的 几代人 预测 经过 这 刘 家庭 .
刘氏卜世之数，

[frɒm; frəm][ðə; ði] - [ˈpriəriəd][ɒv; əv][ðə; ði][hæn] ['dɪnəsti] [tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]
From the Jianwu period of the Han Dynasty to the end of the Jian'an
从这-时期 的 这 韩 王朝 到 这 结尾 的 这 建安

[ˈpriəriəd] ,
period ,
时期 ,

汉建武至建安末，

- [j'ɪəz]
196 years
- 年

一百九十六年，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][weɪ] ['dɪnəsti] .
This is the Wei dynasty .
这 是 这 魏 王朝 .

该禅魏。

[ðə; ði][weɪ] ['dɪnəsti] ['lɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)] ['fɔːti] - [sɪks] [j'ɪəz] , [frɒm; frəm][ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
The Wei dynasty lasted for forty - six years , from the beginning of the
这 魏 王朝 持续 为了 四十 - 六 年 , 从 这 开始 的 这

- [ˈɪərə][tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][ziːɑːŋʃiː][ˈɪərə] .
Huangchu era to the end of the Xianxi era .
- 时代 到 这 结尾 的 这 咸西 时代 .

魏自黄初至咸熙末四十六年，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [æbdɪˈkeɪʃn] [wɒz; wəz] [pɑːst] .
And then the abdication was passed .
和 然后 这 退位 曾是 通过了 .

而禅晋。

[ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [hæz; həz] ['lɑːstɪd][fɔː(r); fə(r)] - [j'ɪəz] , [frɒm; frəm][ðə; ði][taɪ] [ʃiː] [ˈɪərə][tuː; tə][ðə; ði]
The Jin Dynasty has lasted for 156 years , from the Tai Shi era to the
这 斤 王朝 有 持续 为了 - 年 , 从 这 泰 史 时代 到 这

[ˈprez(ə)nt] .
present .
展示 .

晋自泰始至今一百五十六年，

[ðɪs] ['æbdɪkeɪt] [ɪn][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv] [sɒŋ] [ɡɒŋ] .
This abdicated in favor of Song Gong .
这 退位 在 偏爱 的 歌曲 锣 .

该禅于宋公，

[j'iːldɪŋ] [ænd; ənd] [j'iːldɪŋ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [ɪɡ'zɔːstɪd] [ɪn][ðə; ði][sɪksθ] [pleɪs] .
Yielding and yielding are all exhausted in the sixth place .
屈服 和 屈服 是 全部 筋疲力尽的 在 这 第六 地方 .

揖让咸穷于六。

[ðə; ði] [siːn] [tə'deɪ] [ɪz] ['breθteɪkɪŋ] .
The scene today is breathtaking .
这 场景 今天 是 惊险 .

今天垂景象，

[sɒŋ] ['dɪnəsti] , [dʒɪn] ['dɪnəsti]
Song Dynasty , Jin Dynasty
歌曲 王朝 , 斤 王朝

宋当代晋，

[ðə; ði] ['serəməni] [ɒv; əv] [rɪ'siːvɪŋ] [zen][kæən; kən][biː; bi] [ə'reɪndʒd] .
The ceremony of receiving Zen can be arranged .
这 仪式 的 接收 禅 能 是 安排 .

可安排受禅之礼，

[pli:z] , ['empərə(r)][dʒɪn] , ['ɪʃu:] [æn; ən]['i:dikt][tu:; tə][si:d] [ðə; ði] [θrəʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] .
Please , Emperor Jin , issue an edict to cede the throne to the King of Song .
请 , 皇帝 斤 , 问题 一个 法令 到 放弃 这 王座 到 这 国王 的 歌曲 :

请晋天子诏将天下让与宋王。”

[ˈevriwʌn] [sed] :
Everyone said :
每个人 说 :

众皆曰:

" [ðɪs] ['destəni] [hæz; həz] [ɔ:lredi] [bi:n] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn][ðə; ði][ɛl,ai'ju:]['fæməli] . "
" This destiny has already been bestowed upon the Liu family . "
" 这 命运 有 已经 到过 授予 之上 这 刘 家庭 : "

“此天命已归刘氏，

[ðɪs] [kæn; kən][bi:; bi] [rɪ'pɔ:tid] [tu:; tə]['empərə(r)] [gɒŋ] .
This can be reported to Emperor Gong .
这 能 是 据报道 到 皇帝 锣 :

可奏知恭帝。”

[ðə; ði] [kraʊd] [sed] :
The crowd said :
这 人群 说 :

众曰:

" [kæn; kən] ! "
" Can ! "
" 能 ! "

“可！ ”

[ai] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [lɔ:d] [sɒŋ] [ɪn][ðə; ði] ['i:vnɪŋ] .
I came to see Lord Song in the evening .
我 来了 到 看 主 歌曲 在 这 晚上 :

至晚来见宋公，

[ðə; ði] ['pæləs] ['geɪts] [wɜ:(r); wə(r)] [ɔ:lredi] [kləʊzd] .
The palace gates were already closed .
这 宫殿 大门 是 已经 关闭 :

时宫门已闭，

[liɑ:ŋ] [nɒkt] [ɒn][ðə; ði][dɔ:(r)][ænd; ənd] [ɑ:skt] [ju] [tu:; tə] [kʌm] [aʊt][tu:; tə] [si:] [hɪm] , ['seɪɪŋ] :
Liang knocked on the door and asked Yu to come out to see him , saying :
梁 敲门 在 这 门 和 问 于 到 来 出去 到 看 他 , 说 :

亮叩扉请裕出见曰:

" [ai][æɪ; ʃəl] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [taɪm] ['bi:ɪŋ] . "
" I shall return to the capital for the time being . "
" 我 将 返回 到 这 首都 为了 这 时间 存在 : "

“臣暂且还都，

[su:n]
Soon
很快

不久即至，

[ðætʃs] [waɪ] [aɪv] [kʌm] [tu:; tə] [seɪ] [gʊd'baɪ] .
That's why I've come to say goodbye .
那就是 为什么我已经 来 到 说 再见 :

故来辞耳。”

[ju] ['ɔ:lsəʊ] [nju:] [li'æŋz] [ɪn'tenʃ(ə)nz] .
Yu also knew Liang's intentions .
于 还 知道 梁氏 意图 :

裕亦知亮意，

[hi:; hi][hæz; həz][nəʊ] [wɜ:dz] [tu:; tə] [seɪ] ,
He has no words to say ,

他 有 不 字 到 说 ,

无复他言，

[ˈəʊnli] [sed] :

Only said :

仅有的 说 :

只云：

" [haʊ] ['meni] [mɔ:(r)] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['ni:ɪdɪd] [tu:; tə] [ə'kʌmpəni] [ju: 'es] ? "

" How many more people are needed to accompany us ? "

" 如何 许多 更多的 人们 是 需要 到 陪伴 我们 ? "

“还须几人随送？ ”

[lɪɑ:ŋ] [sed] :

Liang said :

梁 说 :

亮曰：

" ['əʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['dʌz(ə)n] ['pi:p(ə)l] [ɑ:(r); ə(r)] ['ni:ɪdɪd] ！ "

" Only a few dozen people are needed ! "

" 仅有的 一个 很少 打 人们 是 需要 ！ "

“须数十人足耳！ ”

[ɛl,ɑɪ'ju:] [ju] [ə'gri:d] .

Liu Yu agreed .

刘 于 同意 .

刘裕从之。

[lɪɑ:ŋ] [ðen] [kerm] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪt] .

Liang then came to the capital under the starry night .

梁 然后 来了 到 这 首都 在下面 这 繁星 夜晚 .

亮于是星夜来都，

[ænd; ənd] [aʊt] ,

And out ,

和 出去 ,

及出，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [lɒŋ] [stɑ:(r)] [ə'piəd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .

Suddenly a long star appeared in the sky .

突然 一个 长的 星星 出现 在 这 天空 .

忽见长星竟天，

[lɪɑ:ŋ] ['pætɪd] [hɪz; ɪz] [θaɪ] [ænd; ənd] [saɪd] :

Liang patted his thigh and sighed :

梁 轻拍 他的 大腿 和 叹了口气 :

亮拊髀叹曰：

[aɪ][doʊnt]['ju:zuəli; 'ju:zəli] [bɪ'li:v] [ɪn] [ə'strɒnəmi] .

I don't usually believe in astronomy .

我 不 通常 相信 在 天文学 .

“我常不信天文，

[naʊ] [aɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] ['verɪfaɪd] ！

Now it has been verified ！

现在 它 有 到过 已验证 ！

今始验矣！ ”

['braɪtnəs] [ə'raɪvz] ,

Brightness arrives ,

亮度 到达 ,

亮至，

[wið] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [wæn] [[ɑːoʊzi] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)]
With civil and military officials , as well as Wang Shaozhi , the Vice Minister
和 民用 和 军队 官员 , 作为 出色地 作为 王 绍志 , 这 副 部长
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɑːnsələri] ,
of the Chancellery ,
的 这 总理府 ,

与文武官僚等及中书侍郎王韶之、

[grænd][əˈstrɒlədʒə(r)][ˈluːoʊ][diː ˈeɪ]
Grand Astrologer Luo Da
盛大 占星家 罗 达

太史令骆达，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈɪnə(r)] [hɔːl] .
They all went straight into the inner hall .
他们 全部 去 直的 进入 这 内 大厅 .

皆直入内殿，

[kʌm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˈempərə(r)] .
Come to see the Emperor .
来 到 看 这 皇帝 .

来见天子，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜːvd] [ðæt] [sɪns] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] [lɔːntʃt] [hɪz; ɪz] [kæmˈpeɪn] . . . "
" I have observed that since the King of Song launched his campaign . . . "
" 我 有 观察到 那 自从 这 国王 的 歌曲 发射 他的 活动 . . . "

“伏睹宋王自征讨以来，

[hɪz; ɪz] [etʃiːvmənts] [wɜː(r); wə(r)] [ʌnˈpærələld] .
His achievements were unparalleled .
他的 成就 是 无与伦比 .

功盖天下，

[ˈdiːˈbuː] [sɪfæn]
Debu Sifang
首次 四方

德布四方，

[aɪ ˈtiː] [ˈtruːli] [trænˈsend, traːn-][ðə; ði][pɑːst][ænd; ənd][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] ,
It truly transcends the past and the present ,
它 真的 超越 这 过去的 和 这 展示 ,

真越古超今，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði] [tæn] [ænd; ənd] [ju] [ˈdaɪnəstɪz] [kʊd; kəd] [nɒt] [səˈpɑːs] [ðɪs] .
Even the Tang and Yu dynasties could not surpass this .
甚至 这 唐 和 于 王朝 可以 不是 超过 这 .

虽唐虞无以过此。

[haʊˈevə(r)] , [æt; ət][ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] ,
However , at the meeting of the ministers ,
然而 , 在 这 会议 的 这 部长们 ,

然群臣会议，

[ˈevriwʌn] [sez] [ðæt] [ˈempərə(r)][jiː][ɒv; əv][dʒɪn][hæz; həz][daɪd] .
Everyone says that Emperor Yi of Jin has died .
每个人 说道 那 皇帝 易 的 斤 有 死亡 .

皆言晋祚已终，

[aɪ] ['hʌmbli] [bɪ'si:tʃ] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][tu:; tə] ['emjuleɪt] [ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv][ˈempərə(r)] [jaʊ] .
I humbly beseech Your Majesty to emulate the ways of Emperor Yao .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 仿真 这 方式 的 皇帝 姚 .

伏望陛下效尧帝之道，

[hi:; hi] [ˈæbdikeɪt] [ðə; ði] [θrəʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] .
He abdicated the throne to the King of Song .
他 退位 这 王座 到 这 国王 的 歌曲 .

将江山社稷禅位与宋王，

[ɪn] ['hɑ:məni] [wɪð] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] ,
In harmony with the will of Heaven ,
在 和谐 和 这 将要 的 天堂 ,

上合天心，

[aɪ 'ti:] [wɪnz] [ðə; ði] [hɑ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It wins the hearts of the people .
它 胜利 这 心 的 这 人们 .

下得民意。

[ðen] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ænd; ʌnd][jɔ:(r); jə(r)][ˈænsəstəz; ˈænsəstəz][ɑ:(r); ə(r)] ['tru:li] ['blesɪd; blest] !
Then Your Majesty and your ancestors are truly blessed !
然后 你的 威严 和 你的 祖先 是 真的 蒙福 !

则陛下祖宗幸甚！

[jɔ:(r); jə(r)] ['sɜ:vənts] [hæv; həv] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt]
Your servants have decided that
你的 仆人 有 决定 那

臣等议定，

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] ['telɪŋ] [ju:; jʊ] . "
Now I am telling you . "
现在 我 是 讲述 你 . "

今乃奏知。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][wɒz; wəz] ['grentli] [ə'la:md] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝大惊，

['swetɪŋ] [prə'fju:slɪ] ,
Sweating profusely ,
出汗 大量地 ,

汗流满面，

[hi:; hi][wɒz; wəz] ['spi:tʃləs] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
He was speechless for a long time .
他 曾是 无言 为了 一个 长的 时间 .

半晌不能言。

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [hi:; hi] [sed] :
Looking at the officials , he said :
寻找 在 这 官员 , 他 说 :

覬百官曰：

[ɔ:'ðəʊ] [aɪ][eɪ 'em] [nɒt] [waɪz] . . .
Although I am not wise . . .
虽然 我 是 不是 明智的 . . .

“朕虽不达，

[ænd; ʌnd] [wɪ'ðaʊt] [sɪn] ,
And without sin ,
和 没有 罪 ,

又无罪恶，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][beə(r)][tuː; tə] ['kæʒuəli] [ə'bəndən][ðə; ði] [faʊn'deɪ](ə)n] [leɪd] [baɪ][ʼavə(r)]
How can we bear to casually abandon the foundation laid by our
如何 能 我们 熊 到 随意地 放弃 这 基础 铺设 经过 我们的
[ˈænsɛstəz; ˈænsəstəz] !
ancestors !
祖先 !

争忍以祖宗之基等闲弃之！

[wen] [ai] [θɔːt] [ɒv; əv][hwɑːn][juːˈæn] ,
When I thought of Huan Xuan ,
什么时候 我 想法 的 欢 宣 ,

朕思桓玄之时，

[ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːld] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .
The Jin dynasty had already ruled the world for five generations .
这 斤 王朝 有 已经 裁决 这 世界 为了 五 几代人 .

晋氏已五天下，

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz] [rɪˈstɔːd] [baɪ] [lɔːd] [ɛl,aiˈjuː] .
The world was restored by Lord Liu .
这 世界 曾是 恢复 经过 主 刘 .

天下重为刘公再造，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [biːn] [ɔːlməʊst] [ˈtwenti] [jɪˈiəz] [sɪns] [ðen] !
It has been almost twenty years since then !
它 有 到过 几乎 二十 年 自从 然后 !

所延将二十载矣！

[tə'deɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ðɪs] [fɜːm][ɪz] ['wɪlɪŋ] .
This firm is willing .
这 公司 是 愿意的 .

本所甘心，

[bʌt; bət][ai][fɪə(r)] [ðæt] ['fjuːtʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [wɪl] ['krɪtɪsaɪz] [em ˈiː][fɔː(r); fə(r)] ['lækɪŋ] ['vɜːtʃuː] .
But I fear that future generations will criticize me for lacking virtue .
但 我 害怕 那 未来 几代人 将要 批评 我 为了 缺乏 美德 .

但恐后代议朕不德，

[tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [wɜːld] [ə'wei] [səʊ] ['iːzəli] [tuː; tə] [ˈʌðə(r)z]
To give the world away so easily to others
到 给 这 世界 离开 所以 容易地 到 其他的

以天下轻易与人，

[juː; jʊ] [ə'fɪ](ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [ə'gen] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætə(r)] [ˈpʌblɪkli] !
You officials should again discuss this matter publicly !
你 官员 应该 再次 讨论 这 事情 公开 !

汝百官再宜从公议之！ ”

[ˈluːoʊ][diː ˈeɪ] [stept] [ˈfɔːwəd] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːtɪd] :
Luo Da stepped forward and reported :
罗 达 步 向前 和 据报道 :

骆达出班奏曰：

" [d'ʌzənz] [ɒv; əv][.æstrə'nɒmɪk(ə)l][ˈoʊmənz][wɜː(r); wə(r)] [əb'zɜːvd] . "
" Dozens of astronomical omens were observed . "
" 几十个 的 天文 预兆 是 观察到 . "

“天文符应数十条，

[ˈevriwʌŋ] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [feɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz] [siːld] .
Everyone said that the fate of the Jin dynasty was sealed .
每个人 说 那 这 命运 的 这 斤 王朝 曾是 密封 .

皆言晋气数已尽，

[ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [raɪz] .
The Song dynasty is about to rise .
这 歌曲 王朝 是 关于 到 上升 .

宋祚将兴。”

[ˈempərə(r)] [gɒŋ] [ˈhezɪteɪtɪd] .
Emperor Gong hesitated .
皇帝 锣 犹豫了一下 .

恭帝犹豫。

[ˈmɪnɪstə(r)][ˈfuː] [lɪɑːŋ] [rɪˈpɔːtɪd] :
Minister Fu Liang reported :
部长 傅 梁 据报道 :

尚书傅亮奏曰：

[jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti][ɪz] [mɪˈsteɪkən] !
Your Majesty is mistaken !
你的 威严 是 错误 !

“陛下差矣！

[ðə; ði] [θriː] [ˈsɒvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] [ˈempərəz] [ɒv; əv][əʊld] ,
The Three Sovereigns and Five Emperors of old ,
这 三 君主 和 五 皇帝们 的 老的 ,

昔日三皇五帝，

[ðeɪ] [dɪˈklaɪnd] [iːtʃ] [ˈʌðəz] [ˈɒfə(r)] .
They declined each other's offer .
他们 拒绝 每个 其他的 提供 .

互相推逊，

[ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [ʃʊd; ʃəd] [jiːld] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈwɪkɪd] .
The virtuous should yield to the wicked .
这 有德行的 应该 屈服 到 这 邪恶 .

无德让有德。

[ðə; ði][nekst] [θriː] [kɪŋz] ,
The next three kings ,
这 下一个 三 国王 ,

次后三王，

[iːtʃ] [tuː; tə][biː; bi] [pɑːst] [daʊn] [tuː; tə][ðeə(r)] [dɪˈsendənts] ,
Each to be passed down to their descendants ,
每个 到 是 通过了 向下 到 他们的 后代 ,

各传子孙，

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][dʒiː][ænd; ənd] [dʒəʊ] , [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [tɪˈrænɪk(ə)] .
As for Jie and Zhou , they were tyrannical .
作为 为了 杰 和 周 , 他们 是 强横 .

至于桀纣无道，

[ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [əˈtækt] [ðem; ðəm] .
The whole world attacked them .
这 所有的 世界 遭到攻击 他们 .

天下伐之。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈpɪəriəd][wɒz; wəz][ə; eɪ][hɪˈdʒeməni; ˈhedʒɪməni] ,
Although the Spring and Autumn Period was a hegemony ,
虽然 这 春天 和 秋天 时期 曾是 一个 霸权 ,

春秋虽霸，

[duː; də][nɒt] [ə'laʊ] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] [tuː; tə][ə'kɜː(r)] .

Do not allow any changes to occur .
做 不是 允许 任何 变化 到 发生 .

勿令生变。”

- [tʊ] - [sed] :

Sikong Xu Xianzhi said :
- 徐 - 说 :

司空徐羨之曰：

" [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] ,

" Since ancient times ,
" 自从 古老的 时代 ,

“自古以来，

[weə(r)] [ðeə(r)][ɪz] [prɒ'sperəti] , [ðeə(r)][ɪz]['ɔːlsəʊ] [dɪ'klaɪn] .

Where there is prosperity , there is also decline .
在哪里 那里 是 繁荣 , 那里 是 还 衰退 .

有兴必有废，

[wɒt] [ɪz] ['prɒspərəs] [mʌst; məst] [ɪ'ventʃuəli] [dɪ'klaɪn] .

What is prosperous must eventually decline .
什么 是 繁荣 必须 最终 衰退 .

而有盛必有衰，

[ɪz][ðeə(r)] ['eni] ['kʌntri] [ðæt] [wɪl] [nɒt] ['perɪʃ] ?

Is there any country that will not perish ?
是 那里 任何 国家 那 将要 不是 沦 ?

岂有不亡之国，

[ɪz][ðeə(r)] ['eni] ['fæməli] [ðæt] [ɪz][ɪn'vɪnsəb(ə)] ?

Is there any family that is invincible ?
是 那里 任何 家庭 那 是 无敌 ?

安有不败之家？

[jɔː(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [ðə; ði][dʒɪn] ['dɪnəsti] ,

Your Majesty , the Jin Dynasty ,
你的 威严 , 这 斤 王朝 ,

陛下两晋，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə]['ledʒənd] ,

According to legend ,
根据 到 传奇 ,

相传以来，

[mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,

More than a hundred years ,
更多的 比 一个 百 年 ,

一百余年，

[ðeə(r)] [feɪt] [ɪz] [siːld] !

Their fate is sealed !
他们的 命运 是 密封 !

气数已尽矣！

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði][əd'vaɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][mə'dʒɒrəti] .

It is advisable to follow the advice of the majority .
它 是 建议 到 跟随 这 建议 的 这 多数 .

宜从众请，

[æn; ən][ɪm'pɪəriəl] ['iːdɪkt][kʊd; kəd][biː; bi] ['ɪfʊːd] [ɪ'miːdiətli] .

An imperial edict could be issued immediately .
一个 帝国 法令 可以 是 发布 立即地 .

可急降诏，

[tuː; tə] [ˌriːəʃʊə(r)] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .

To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈɪnɪʃəli] [rɪˈlʌktəntli] [əˈɡriːd] .

The emperor initially reluctantly agreed .
这 皇帝 最初 勉强 同意 .

帝始勉应，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːdəd] [ˈfuː] [lɪɑːŋ] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstə(r)][pʊ; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˌsekrəˈteəriət; ˌsekrəˈteəriæt] ,

He then ordered Fu Liang , the Vice Minister of the Imperial Secretariat ,
他 然后 订购 傅 梁 , 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 ,

[tuː; tə][draːft][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] .

to draft the imperial edict .
到 草稿 这 帝国 法令 .

乃命尚书仆射傅亮草诏，

[lɪɑːŋ] , [əˈpʊn] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] , [ɪˈmiːdiətli] [ˈdraːftɪd] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] :

Liang , upon receiving the imperial edict , immediately drafted the following :

梁 , 之上 接收 这 帝国 法令 , 立即地 起草 这 下列的 :

亮承旨即草诏曰：

[aɪ] [ɪnˈherɪtɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [frɒm; frəm][dʒɪn] .

I inherited the throne from Jin .
我 遗传 这 王座 从 斤 .

朕承晋祚，

[ðə; ði] [wɜːld] [wɒz; wəz] [ˈʌtəli] [dɪˈstrɔɪd] , [ˈliːvɪŋ] [ˈɔːlməʊst] [ˈnʌθɪŋ] [bɪˈhaɪnd] .

The world was utterly destroyed , leaving almost nothing behind .
这 世界 曾是 完全地 损毁 , 离开 几乎 没有什么 在后面 .

罹天下荡覆几无遗，

[baɪ][ðə; ði] [ɡreɪs] [pʊ; əv][ˈaʊə(r)][ˈænsesɪtəz; ˈænsəsɪtəz] ,

By the grace of our ancestors ,
经过 这 优雅 的 我们的 祖先 ,

幸祖宗之灵，

[wɪð] [ðə; ði] [help] [pʊ; əv][ðə; ði][ɛl,arɪˈjuː][ˈfæməli][tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvənəns] ,

With the help of the Liu family to assist in governance ,
和 这 帮助 的 这 刘 家庭 到 协助 在 治理 ,

得刘氏之力为辅政，

[ˈsʌðən] [eksprɪˈdɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnɔːðən] [kæmˈpeɪnz]

Southern expeditions and northern campaigns
南方 探险 和 北方 竞选活动

南征北讨，

东西晋演义

第121/121页

[ˈiːstwəd] [ˈswiːpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwestwəd] [ˈkliːərɪŋ] ,
Eastward sweeping and westward clearing ,
向东 扫荡 和 向西 清理 ,
东荡西除,

[ænd; ənd] [ðʌs] , [greɪt] [piːs] [wɒz; wəz] [əˈtʃiːvd] .
And thus , great peace was achieved .
和 因此 , 伟大的 和平 曾是 已达成 .
而得大平。

[naʊ] , [ˈlʊkɪŋ] [ʌp][æt; ət] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] ,
Now , looking up at heaven and earth ,
现在 , 寻找 向上 在 天堂 和 地球 ,
今仰瞻天地,

[ˈlʊkɪŋ] [daʊn] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [hɑːts] ,
Looking down upon the people's hearts ,
寻找 向下 之上 这 人们的 心 ,
俯察民心,

[ðə; ði] [fɛrt] [ɒv; əv][dʒɪn][hæz; həz] [rʌn] [ɪts] [kɔːs] .
The fate of Jin has run its course .
这 命运 的 斤 有 跑步 它是 课程 .
晋之气数已尽,

[ðə; ði][ˈdɑːli][ˈɪərə][wɒz; wəz][ˈjuːnɪfaɪd][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] .
The Dali era was unified under the Song dynasty .
这 达利 时代 曾是 统一 在下面 这 歌曲 王朝 .
大历合归于宋。

[hɪz; ɪz] [ˈpriːviəs] [laɪf][wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈmɪrəklz] .
His previous life was full of miracles .
他的 以前的 生活 曾是 满的 的 奇迹 .
以前生既极神迹,

[ɪn] [ðɪs] [laɪf] , [ðə; ði] [lɔːd] [hæz; həz][ˈreɪdiənt] [ˈvɜːtjuːz] .
In this life , the Lord has radiant virtues .
在 这 生活 , 这 主 有 辐射状 美德 .
今生主有光辉明德,

[æz; əz][aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ,
As it should be ,
作为 它 应该 是 ,
以应有期,

[ðə; ði] [ˈdiːteɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːlˈredi] [kliːə(r)][ænd; ənd] [ˈɒbvɪəs] .
The details are already clear and obvious .
这 细节 是 已经 清除 和 明显的 .
历数昭然已可知矣。

[ðə; ði] [ˈleɪdɪz] [wei] [kənˈtɪnjuːz] ,
The lady's way continues ,
这 女士的 方式 继续 ,
夫人道相继,

[tuː; tə][biː; bi] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] ,
To be virtuous and capable ,
到 是 有德行的 和 有能力的 ;

为贤为能，

[ˈðeəfɔː(r)] , [ˈempərə(r)] [jaʊ] [dɪd] [nɒt] [ˈfeɪvə(r)][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [feɪm] [ɪz] [ˈbaʊndləs] .
Therefore, Emperor Yao did not favor his son, and his fame is boundless. .
所以 , 皇帝 姚 做过 不是 偏爱 他的 儿子 , 和 他的 名声 是 无边无际 .

故唐尧不私于厥子而名无穷，

[ðeɪ] [ədˈmaɪəd][ænd; ənd] [lɒŋd] [fɔː(r); fə(r)][aɪ ˈtiː] .
They admired and longed for it .
他们 钦佩 和 渴望 为了 它 ;

羨而慕之。

[naʊ] , [aɪ][ˈɔːdə(r)][maɪ] [ˈkɔːtiːəz] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl] [siːl] .
Now, I order my courtiers to present the imperial seal. .
现在 , 我 命令 我的 朝臣 到 展示 这 帝国 海豹 .

今命陪臣献上玉玺，

[ˈfɒləʊɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪgˈzɑːmp(ə)l][ɒv; əv] [jaʊ] ,
Following the example of Yao ,
下列的 这 例子 的 姚 ,

追则尧典，

[ðə; ðɪ] [θrəʊn] [wɒz; wəz] [ˈæbdikeɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] .
The throne was abdicated to the King of Song. .
这 王座 曾是 退位 到 这 国王 的 歌曲 .

禅位于宋王，

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][nəʊ] [spiːtʃ] .
There was no speech. .
那里 曾是 不 演讲 .

无致辞焉。

[wen] [ˈfuː] [lɪɑːŋ] [ˈdraːftɪd][ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt]
When Fu Liang drafted the imperial edict
什么时候 傅 梁 起草 这 帝国 法令

当傅亮草诏，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)] [rəʊt] [aɪ ˈtiː] [daʊn] .
The emperor wrote it down. .
这 皇帝 写道 它 向下 .

使帝书之，

[ðə; ðɪ][ˈempərə(r)][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [pen] .
The emperor had no choice but to take up his pen. .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 拿 向上 他的 笔 .

帝无奈秉笔，

[ˈfɒləʊɪŋ] [wɒt] [ˈʌðə(r)z] [sed] ,
Following what others said ,
下列的 什么 其他的 说 ,

遂人之言，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lɪz] [tuː; tə] [ˈkæəri] [ðə; ðɪ][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd][ðə; ðɪ][dʒeɪd] [siːl] .
He ordered all officials to carry the imperial edict and the jade seal. .
他 订购 全部 官员 到 携带 这 帝国 法令 和 这 玉 海豹 .

令百官赍丹诏并玉玺，

[pliːz] [let][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Please let the King of Song accept it. .
请 让 这 国王 的 歌曲 接受 它 .

请宋王受之。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] [rɪ'fju:zd] .
The King of Song refused .
这 国王 的 歌曲 拒绝 .

宋王不受，

[ðə; ði] [ə'blaʊ] [ɪz][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['defərəns] .
The above is a humble expression of deference .
这 多于 是 一个 谦逊的 表达 的 尊重 .

上表谦让，

[ðə; ði]['teɪb(ə)l] [steɪts] :
The table states :
这 桌子 各州 :

表曰：

[jɔ:(r); jə(r)]['sʌbdʒɪkt] [ju] [rɪ'si:vd] [ðə; ði][ɪm'prəriəl] ['i:dɪkt] ['jestədeɪ] [tu;; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [æbdɪ'keɪʃn] .
Your subject Yu received the imperial edict yesterday to accept the abdication .
你的 主题 于 已收到 这 帝国 法令 昨天 到 接受 这 退位 .

臣裕昨奉诏受禅，

[jɔ:(r); jə(r)]['mædʒəsti] , [wɪð] [ə; eɪ] [dɪ'kri:] [tu;; tə][bi;; bi] [pɑ:st] [daʊn] [θru:] [dʒenə'reɪʃnz] ,
Your Majesty , with a decree to be passed down through generations ,
你的 威严 , 和 一个 法令 到 是 通过了 向下 通过 几代人 ,

陛下以垂世之诏，

[ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)] [hu:] ['rendəd] [nəʊ] ['merɪt] [ɪn] [zen] ['bʊdɪzəm] .
A minister who rendered no merit in Zen Buddhism .
一个 部长 WHO 渲染 不 优点 在 禅 佛教 .

禅无功之臣，

[let] [ðə; ði] [wɜ:lɪd] [nəʊ] .
Let the world know .
让 这 世界 知道 .

使天下人闻知，

['lɪvə(r)][ænd; ənd] ['gɔ:l,blædə(r)] ['rʌptʃər]
liver and gallbladder ruptured
肝 和 胆囊 破裂

肝胆碎裂，

[aɪm][æt; ət][ə; eɪ] [lɒs] .
I'm at a loss .
我是 在 一个 损失 .

不知所措。

[ɪn][ðə; ði][pɑ:st] , [jaʊ] ['ji:lɪdɪd] [hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] [tu;; tə][ə; eɪ] [greɪt] [seɪdʒ] .
In the past , Yao yielded his position to a great sage .
在 这 过去的 , 姚 产生 他的 位置 到 一个 伟大的 圣人 .

昔者尧以位逊大贤，

[nests] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] [tu;; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'tekʃ(ə)n] .
Nests were used to avoid detection .
巢穴 是 用过的 到 避免 检测 .

巢由避迹，

[aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [rɪ'fɜ:d] [tu;; tə] [baɪ] ['leɪtə(r)] [dʒenə'reɪʃnz] .
It was referred to by later generations .
它 曾是 指 到 经过 之后 几代人 .

后世称之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstərz] ['vɜ:tʃu:] [ɪz] ['mi:gə(r)] .
The minister's virtue is meager .
这 部长 美德 是 微薄 .

臣德鲜薄，

[haʊ] [deə(r)][ai] [ə'beɪ] [jɔ:(r); jə(r)] ['ɔ:dərs] ?
How dare I obey your orders ?
如何 敢 我 服从 你的 订单 ?

臣岂敢奉命？

[pli:z] [du:; də][nɒt] [si:k] [greɪt] ['seɪdʒɪz][ɪn] ['prɒspərəs] [taɪmz] .
Please do not seek great sages in prosperous times .
请 做 不是 寻找 伟大的 智者 在 繁荣 时代 .

请于盛世别求大贤，

[tri:t] [ðem; ðəm] [wɪð] ['kɜ:təsi] .
Treat them with courtesy .
对待 他们 和 礼貌 .

以礼让之，

[ðɪs] [wʊd] [seɪv] [ju: 'es][frɒm; frəm] ['endləs] [drɪ'beɪt] .
This would save us from endless debate .
这 会 节省 我们 从 无尽的 辩论 .

则免万世之议论也。

[ðə; ði]['mɪnɪstə(r)] [ək'septɪd] [ðə; ði][ɪm'pɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
The minister accepted the imperial seal and ribbon .
这 部长 公认 这 帝国 海豹 和 丝带 .

臣权纳玺绶，

[ə'weɪtɪŋ] ['pʌnɪʃmənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [ɡert]
Awaiting punishment at the palace gate
等待中 惩罚 在 这 宫殿 门

待罪阙下，

[ai][,eɪ 'em] [fɪld] [wɪð] ['ʌtə(r)][fɪə(r)][ænd; ənd] [tremblɪŋ] !
I am filled with utter fear and trembling !
我 是 已填 和 说出 害怕 和 发抖 !

不胜惶怖战栗之至！

[ɪm'pɪəriəl] [vju:] ['teɪb(ə)]
Imperial View Table
帝国 看法 桌子

帝览表，

[hi:; hi] [tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstə(r)] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his ministers and said :
他 转向 到 他的 部长们 和 说 :

顾谓群臣曰：

[kɪŋ] [sɒŋ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði]['ɒfə(r)] .
King Song declined the offer .
国王 歌曲 拒绝 这 提供 .

“宋王谦让不受，

[wɒt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

当如之何？ ”

[grænd] ['kɒmændənt] [wæŋ] - [rɪ'pɔ:tɪd] :
Grand Commandant Wang Daolin reported :
盛大 指挥官 王 - 据报道 :

太尉王道邻奏曰：

[ɔ:'ðəʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [sɒŋ] [dɪ'klaɪnd] ,
Although the King of Song declined ,
虽然 这 国王 的 歌曲 拒绝 ,

“宋王虽辞，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ˈɪʃuː] [əˈnʌðə(r)] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)] .
It is advisable to issue another edict to allow the abdication of the emperor .
它 是 建议 到 问题 其他 法令 到 允许 这 退位 的 这 皇帝 .
宜再诏奉禅。”

[əˈpɒn] [ˈhiərəɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði][ˈempərə(r)]
Upon hearing this , the emperor
之上 听力 这 , 这 皇帝

帝闻言，
[hiː; hi] [ðen] [sent][ˈfuː] [liɑːŋ] [wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][ðə; ði] [sɒŋ] [ˈprɪnsɪz] [ˈrezɪdəns] .
He then sent Fu Liang with the imperial edict to the Song Prince's residence .
他 然后 发送 傅 梁 和 这 帝国 法令 到 这 歌曲 王子的 住宅 .
又使傅亮持诏玺至宋王府。

[sɒŋ] [wæn] [ju] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈtendənts] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [tæn] - :
Song Wang Yu said to his attendants , including Tan Daoji :
歌曲 王 于 说 到 他的 服务员 , 包括 谭 - :
宋王裕谓左右檀道济等曰：

" [ɔːlˈðəʊ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [tuː] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] "
" Although there were two imperial edicts "
" 虽然 那里 是 二 帝国 法令 "
“虽二次诏命，

[aɪ][fɪə(r)][ðə; ði] [wɜːld] [ˈkænɒt] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ˈstɪgmə] [ɒv; əv] [ˈtriːz(ə)n] !
I fear the world cannot escape the stigma of treason !
我 害怕 这 世界 不能 逃脱 这 柱头 的 叛国罪 !
孤恐天下不能逃篡逆之名！ ”

- [sed] :
Daoji said :
- 说 :

道济曰：

" [ðɪs] [ˈmætə(r)][ɪz] [ˈveri] [ˈiːzi] . "
" This matter is very easy . "
" 这 事情 是 非常 简单的 . "
“此事甚易，

[hiː; hi] [ˈɔːdəd] [ˈfuː] [liɑːŋ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːn] [wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈgen] .
He ordered Fu Liang to return with the imperial edict again .
他 订购 傅 梁 到 返回 和 这 帝国 法令 再次 .
令傅亮再捧诏玺而还，

[bʌt; bət][ðeə(r)] [fert] [tʃeɪndʒd] .
But their fate changed .
但 他们的 命运 已更改 .

却变其命，

[ðə; ði] [haɪ] [ˈplætʃɔːm] [wɒz; wəz] [nemd] [ðə; ði] [zen] [rɪˈsep](ə)n] [ˈplætʃɔːm] .
The high platform was named the Zen Reception Platform .
这 高的 平台 曾是 命名 这 禅 接待 平台 .
筑高台名为受禅台，

[tʃuːzɪŋ] [æn; ən] [ɔːˈspiːʃəs] [deɪ] [ænd; ənd] [taɪm]
Choosing an auspicious day and time
选择 一个 吉祥 天 和 时间
卜吉日良时，

[ˈgæðərɪŋ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lɪz] [frɒm; frəm][bəʊθ][ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd][ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [kɔ:t] , [æz; əz]
Gathering high - ranking officials from both inside and outside the court , as
采集 高的 - 排行 官员 从 两个都 里面 和 外部 这 法庭 , 作为
[wel] [æz; əz] [ˈpi:p(ə)l] [frɒm; frəm][ɔ:l] [dəˈrek(ə)nɪz] ,
well as people from all directions ,
出色地 作为 人们 从 全部 方向 ,
聚集内外公卿并四夷八方之人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ] .
They all went down from the stage .
他们 全部 去 向下 从 这 阶段 .
都至台下，
[ˈɛmpərə(r)] [gɒŋ] [ˈpɜ:sənəli] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
Emperor Gong personally presented the imperial seal and ribbon .
皇帝 锣 亲自 呈现 这 帝国 海豹 和 丝带 .
令恭帝亲捧玺绶，

[tu:; tə] [bɪˈstəʊ] [ðə; ði] [θrəʊn] [əˈpɒn][ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ]
To bestow the throne upon the Great King
到 赐给 这 王座 之上 这 伟大的 国王
以禅天下于大王，
[ðɪs] [kæn; kən] [ˈsaɪləns] [ɔ:l] [ˈslɑ:ndərəs] [wɜ:dʒ] !
This can silence all slanderous words !
这 能 沉默 全部 诽谤 字 !
可以绝群谤之言也！ ”

[sɒŋ] [wæŋ] [ju] [wɒz; wəz] [ˌəʊvəˈdʒɔɪd] .
Song Wang Yu was overjoyed .
歌曲 王 于 曾是 欣喜若狂 .
宋王裕大喜，
[ˈfu:] [lɪɑ:ŋ] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði][plæn] .
Fu Liang followed the plan .
傅 梁 随后 这 计划 .
傅亮依计而行。

[ˈtʃæptə(r)] - : [ɛ,laiˈju:] [ju] , [ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv] [sɒŋ] , [əˈsendz] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Chapter 350 : Liu Yu , the Duke of Song , ascends the throne .
章 - : 刘 于 , 这 公爵 的 歌曲 , 上升 这 王座 .
第三五〇回 宋公刘裕即帝位
[ˈeɪprəl][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪə(r)][ɒv; əv] - (-)
April of the second year of Gengshen (1900)
四月 的 这 第二 年 的 - (-)
庚申二年四月，

[lɒŋ] [stɑ:(r)] ,
Long Star ,
长的 星星 ,
长星见，
[ju] [ˈɔ:dəd] [ˈfu:] [lɪɑ:ŋ] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [wɪð] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
Yu ordered Fu Liang to return to the palace with the imperial seal and ribbon .
于 订购 傅 梁 到 返回 到 这 宫殿 和 这 帝国 海豹 和 丝带 .
裕令傅亮捧玺绶还宫，

[hi:; hi] [ðen] [rəʊt] [əˈnʌðə(r)] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə] [ɪkˈspres] [hɪz; ɪz][ˌrezɪɡˈneɪʃ(ə)n] .
He then wrote another memorial to express his resignation .
他 然后 写道 其他 纪念馆 到 表达 他的 辞职 .
再作表以辞。

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [kɪŋ] [sɒŋ] [hæd; həd][nəʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈæbdikeit] [ðə; ði] [θrəʊn] . "
" King Song had no intention of abdicating the throne . "
" 国王 歌曲 有 不 意图 的 退位 这 王座 . "

“宋王无意禅任，

[wɒt] [əˈbaʊt] [juː; jʊ][ɔ:l] ?
What about you all ?
什么 关于 你 全部 ?

卿等若何? ”

[liɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰:

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [meɪ] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈplætfɔ:m] . "
" Your Majesty may build a platform . "
" 你的 威严 可能 建造 一个 平台 . "

“陛下可筑一台，

[,aɪˈti:] [ɪz] [kɔ:lɪd] [ðə; ði] - [zen] [rɪˈsi:vɪŋ] [ˈplætfɔ:m] - .
It is called the ' Zen Receiving Platform ' .
它 是 称为 这 - 禅 接收 平台 - .

名曰‘受禅台’，

[fɔ:(r); fə(r)] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈkɒməənə(r)] ,
For officials and commoners ,
为了 官员 和 平民 ,

对公卿士民，

[ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] .
Understand the position of abdication .
理解 这 位置 的 退位 .

明白禅位，

[ðen] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəstɪz] [dɪˈsendənts] ,
Then Your Majesty's descendants ,
然后 你的 陛下的 后代 ,

则陛下子孙，

[meɪ] [wiː; wi][biː; bi][ˈblesɪd; blest] [wɪð] [ðə; ði] [greɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɒŋ] [ˈdɪnəsti] [fɔ:(r); fə(r)] [ˌdʒenəˈreɪʃnz]
May we be blessed with the grace of the Song Dynasty for generations
可能 我们 是 蒙福 和 这 优雅 的 这 歌曲 王朝 为了 几代人

[tuː; tə] [kʌm] !
to come !
到 来 !

世世必蒙宋恩矣! ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)][hæd; həd][nəʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][ˈɔ:də(r)][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv]
The emperor had no choice but to order the officials of the Court of
这 皇帝 有 不 选择 但 到 命令 这 官员 的 这 法庭 的

[ɪmˈpɪəriəl][ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [sɪˈlekt] [ə; eɪ] [saɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈsʌbɜ:rb] .
Imperial Sacrifices to select a site in the southern suburbs .
帝国 牺牲 到 选择 一个 地点 在 这 南部 郊区 .

帝只得令太常院官卜地于南郊，

[ə; eɪ] [θri:] - [triəd] [ˈplætʃ:m] [wɒz; wəz] [bɪlt] .
A three - tiered platform was built .
一个 三 - 分层 平台 曾是 建造 .

筑起三层高台，

[ɒn] [ðə; ði] - [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪksθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] [ˈsʌmə(r)] ,
On the Dingmao day of the sixth month of summer ,
在 这 - 天 的 这 第六 月 的 夏天 ,

卜夏六月丁卯日，

[mɔ:(r)][ðæn; ðən][fɔ:(r)] [ˈhʌndrəd] [əˈfɪ(ə)lz] [ɒv; əv][ɔ:l] [ræŋks][wɜ:(r); wə(r)] [əˈsembəld] .
More than four hundred officials of all ranks were assembled .
更多的 比 四 百 官员 的 全部 排名 是 组装 .

齐集大小官僚四百余员，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [gɑ:dz] , [ˈnʌmbərɪŋ] [ˈəʊvə(r)] - , - , [wɜ:(r); wə(r)] [ˈmɪlətri] [kəˈmændər] .
The Imperial Guards , numbering over 100 , 000 , were military commanders .
这 帝国 卫兵 , 编号 超过 - , - , 是 军队 指挥官 .

武将御林虎卫禁军一十余万，

[ænd; ænd][ðə; ði] [ˈɪɔ:ŋ,nu:] [ænd; ænd][ðə; ði][ˈpi:p(ə)] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði][fɔ:(r)][bɑ:ˈbeəriən] [ˈbɔ:dəz] ,
And the Xiongnu Chanyu and the people beyond the four barbarian borders ,
和 这 匈奴 单于 和 这 人们 超过 这 四 野蛮人 边界 ,

及匈奴单于四夷化外之人，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [tenz] [ɒv; əv] [θˈaʊzəndz] .
There are also tens of thousands .
那里 是 还 十 的 数千 .

亦有数万。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] [æt; ət][ðə; ði][ˈaʊə(r)][ɒv; əv] [jɪn] ,
On this day at the hour of Yin ,
在 这 天 在 这 小时 的 阴 ,

是日寅时，

[wi:; wi] [rɪˈspektfəli] [ɪnˈvaɪt] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti][ˌel,ɑɪˈju:] [ju] ,
We respectfully invite Your Majesty Liu Yu ,
我们 尊敬 邀请 你的 威严 刘 于 ,

奉请大王刘裕，

[hi:; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [ˈplætʃ:m] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] .
He ascended the platform to receive the abdication .
他 上升 这 平台 到 收到 这 退位 .

登台受禅。

[ˈempərə(r)] [gɒŋ] [ˈpɜ:sənəli] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [si:l] [tu:; tə] [prɪns] [ju] [ɒv; əv] [sɒŋ] .
Emperor Gong personally presented the imperial seal to Prince Yu of Song .
皇帝 铎 亲自 呈现 这 帝国 海豹 到 王子 于 的 歌曲 .

恭帝亲捧玉玺以与宋王裕，

[ju] [fæŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔ:dəd] [tu:; tə] . . .
Yu Fang was ordered to . . .
于 方 曾是 订购 到 . . .

裕方受命，

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][steɪdʒ] ,
The courtiers below the stage ,
这 朝臣 以下 这 阶段 ,

台下群臣，

[ˈni:lɪŋ] , [aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈi:dɪkt][bi:; bi] [ri:d] [əˈlaʊd] :
Kneeling , I request that the imperial edict be read aloud :
跪着 , 我 要求 那 这 帝国 法令 是 读 大声 :

跪请宣敕曰：

[tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [kɪŋ] [sɒŋ]
To Your Majesty , King Song
到 你的 威严 , 国王 歌曲

咨尔宋王，

[ɪn][ðə; ði][pɑːst] , [ˈempərə(r)] [jao] [ˈæbdikeit] [ðə; ði] [θrəʊn] [tuː; tə][ˈempərə(r)] [[ʌn] .
In the past , Emperor Yao abdicated the throne to Emperor Shun .
在 这 过去的 , 皇帝 姚 退位 这 王座 到 皇帝 回避 .

昔者帝尧禅位于虞舜，

[[ʌn] [ˈɔːlsəʊ] [pɑːst] [ðə; ði] [ˈmændetɪ] [tuː; tə] [ju] .
Shun also passed the mandate to Yu .
回避 还 通过了 这 授权 到 于 .

舜亦以命于禹，

[feɪt] [ɪz][nɒt] [ˈkɒnstənt] .
Fate is not constant .
命运 是 不是 持续的 .

天命不有常，

[ˈəʊnli] [ðəʊz] [wɪð] [ˈvɜːtʃuː] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈwɔːdɪd] .
Only those with virtue will be rewarded .
仅有的 那些 和 美德 将要 是 奖励 .

惟归有德。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdɪnəsti] [wɒz; wəz][ɪn] [dɪˈklaɪn] .
The Jin dynasty was in decline .
这 斤 王朝 曾是 在 衰退 .

晋道陵夷，

[ðə; ði] [wɜːld] [lɒst] [ɪts] [ˈdestəni] .
The world lost its destiny .
这 世界 丢失的它是 命运 .

世失其祚，

[ˈkeɪɒs] [rein] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][lənd] .
Chaos reigned throughout the land .
混乱 统治 自始至终 这 土地 .

海内大乱，

[ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [rʌŋ] [ˈræmpənt] .
The wicked run rampant .
这 邪恶 跑步 猖獗 .

群凶肆逆，

[ə; eɪ][ˈɡləʊb(ə)l] [ʌpˈhiːv(ə)l]
A global upheaval
一个 全球的 动荡

宇内颠覆，

[ɛl e ˈaɪ] - [ju] ,
Lai Songwang Yu ,
赖 - 于 ,

赖宋王裕，

[ˈreskjuːɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] [frɒm; frəm] [ɡreɪt] [kəˈlæmitɪz] [ɪn][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Rescuing people from great calamities in all directions .
救援 人们 从 伟大的 灾难 在 全部 方向 .

拯大难于四方，

[ðə; ði] [tʃɪŋ] [ˈdɪstrɪkt] [prəˈtektʃ] [maɪ] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈsʌmə(r)] .
The Qing District protects my ancestral temple during the summer .
这 青 区 保护 我的 祖先的 寺庙 期间 这 夏天 .

清区夏以保护我宗庙。

[həʊ] [kʊd; kəd][ai] [gɪv] [ðɪs] [tu:; tə][dʒʌst][wʌn][ˈpɜ:s(ə)n] ?
How could I give this to just one person ?
如何 可以 我 给 这 到 只是 一 人 ?
岂予一人，

[ðə; ði][naɪn] [ˈri:dʒənz][ʊv; əv][ðə; ði] [rɪˈməʊt] [ˈwɪldənəs]
The nine regions of the remote wilderness
这 九 地区 的 这 偏僻的 荒野
遐荒九服，

[aɪ][ˈtru:li] [ˈbenɪfɪtɪd] [frɒm; frəm][,aɪ ˈti:] .
I truly benefited from it .
我 真的 受益 从 它 :
实受其赐。

[ðə; ði] [ˈkʌrənt] [kɪŋ] [ɪnˈherɪts] [ðə; ði] [ˈlegəsi] [ʊv; əv][hɪz; ɪz] [ˈpri:disesəz] .
The current king inherits the legacy of his predecessors .
这 当前的 国王 继承 这 遗产 的 他的 前任 :
今王钦承前继，

[laɪt] [ˈʃaɪnz] [əˈpʊn] [ˈvɜ:tʃu:] ,
Light shines upon virtue ,
光 闪耀 之上 美德 ,
光于乃德，

[tu:; tə] [rɪˈstɔ:(r)] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [etʃiːvmənts]
To restore both civil and military achievements
到 恢复 两个都 民用 和 军队 成就
恢文武之业，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [ˈdemənstreɪt] [ðə; ði] [greɪt] [etʃiːvmənts] [ʊv; əv][ˈaʊə(r)] [leɪt] [ˈfɑ:ðə(r)] .
This is to demonstrate the great achievements of our late father .
这 是 到 证明 这 伟大的 成就 的 我们的 晚的 父亲 :
昭示皇考之弘勋。

[ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [ʊv; əv][ˈhɪərəʊz] [dɪˈsendɪd] .
The spirits of heroes descended .
这 烈酒 的 英雄 下降 :
英灵降瑞，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ˈɪʃu:d] [ə; eɪ] [ˈsʌmənz] .
The ministers issued a summons .
这 部长们 发布 一个 传票 :
大臣告征，

[ɪkˈstend][,aɪ ˈti:][tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈplætfɔ:m] .
Extend it to build a platform .
延长 它 到 建造 一个 平台 :
延为筑台，

[ʃi:] [saɪ; zaɪ; ksai; gzai] [bɪˈstəʊd] [ðɪs] [ˈɔ:də(r)][əˈpʊn][,em ˈi:] .
Shi Xi bestowed this order upon me .
史 习 授予 这 命令 之上 我 :
师锡朕命。

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

- [ju:; jʊ] , [tæŋ] [jaʊ] , [wɜ:(r); wə(r)][ɪn] [ˈhɑ:məni] [wɪð] [ju] [ʃʌn] , -
' You , Tang Yao , were in harmony with Yu Shun , '
- 你 , 唐 姚 , 是 在 和谐 和 于 回避 , -
‘尔唐尧协于虞舜，

[dʒəʊ] [led] [maɪ] [tæŋ] ['dɪnəsti] [tuː; tə] ['æbdɪkət] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn] - .
Zhou led my Tang dynasty to abdicate the throne in Jingchan .
周 引领 我的 唐 王朝 到 放弃 这 王座 在 - .

周率我唐与敬禅帝位。'

[ɪts] [dʒʌst] [ə; eɪ] [dʒəʊk] !
It's just a joke !
它是 只是 一个 开玩笑 !

于戏！

[ðə; ði] ['mændərɪt] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] [rests] [ə'pɒn] [juː; jʊ] .
The mandate of Heaven rests upon you .
这 授权 的 天堂 休息 之上 你 .

天之历数在尔躬，

[həʊld] [fɑːst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [weɪ] ,
Hold fast to the middle way ,
抓住 快速地 到 这 中间 方式 ,

允执其中，

[tiːænluː] [ɪz] [ɡɒn] [fər'evə(r)] .
Tianlu is gone forever .
天路 是 已消失 永远 .

天禄永终，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'spektfəli] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] ['etɪkət] .
You should respectfully follow the proper etiquette .
你 应该 尊敬 跟随 这 恰当的 礼仪 .

君其祗顺大礼，

[ɪn'dʒɔɪŋ] [ðɪs] [ɪn] [ɔːl] ['neɪʃnz] ,
Enjoying this in all nations ,
享受 这 在 全部 国家 ,

享兹万国，

[baɪ] [ðə; ði] [wɪl] [ɒv; əv] ['hev(ə)n] !
By the will of Heaven !
经过 这 将要 的 天堂 !

以渊天命！

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [jɪə(r)] [ɒv; əv] - ,
In the first year of Yuanxi ,
在 这 第一的 年 的 - ,

元熙元年，

[ɪm'piəriəl] ['iːdɪkt] ['ɪfuːd] [ɪn] [ðə; ði] [tenθ] [mʌnθ] [ɒv; əv] ['wɪntə(r)] .
Imperial edict issued in the tenth month of winter .
帝国 法令 发布 在 这 第十 月 的 冬天 .

冬十月日诏。

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['strætədʒi] [hæz; həz] [endɪd] .
The reading of the strategy has ended .
这 阅读 的 这 战略 有 结束 .

读策已罢，

[kɪŋ] [sɒŋ] [rɪ'siːvd] [eɪt] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['trezəz] .
King Song received eight kinds of treasures .
国王 歌曲 已收到 八 种类 的 宝藏 .

宋王方受八般宝贝，

[hiː; hi] [lɪt] [ə; eɪ] ['faɪə(r)] [tuː; tə] [ə'naʊns] [tuː; tə] ['hev(ə)n] .
He lit a fire to announce to Heaven .
他 点燃 一个 火 到 宣布 到 天堂 .

柴燎告天。

[ˈɑːftə(r)][ˈfuː] [lɪɑːŋ] [led][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn] [pəˈfɔːmɪŋ] [ðə; ði][grænd] [ˈserəməni] ,
After Fu Liang led the officials in performing the grand ceremony ,
后 傅 梁 引领 这 官员 在 表演 这 盛大 仪式 ,
傅亮率公卿行大礼罢，

[ðə; ði][ɪmˈpɪəriəl] [ˈkæɪɪdz] [wɒz; wəz] [prɪˈpeəd] [fɔː(r); fə(r)][ɪts][ˈvɪzɪt][tuː; tə] - [ˈpæləs] .
The imperial carriage was prepared for its visit to Jiankang Palace .
这 帝国 运输 曾是 准备 为了 它是 访问 到 - 宫殿 .
备法驾幸建康宫，

[lɪn] [ˈtaɪˈdʒiː] [frʌnt] [hɔːl]
Lin Taiji Front Hall
林 太极 正面 大厅
临太极前殿，

[liː][ˈjiːfuː][wɒz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Li Yifu was made crown prince .
李 义夫 曾是 制成 王冠 王子 .
立义符为太子，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wɒz; wəz] [dɪˈkleəd] .
A general amnesty was declared .
一个 一般的 大赦 曾是 声明 .
大赦天下，

[rɪˈwɔːdz] [wɜː(r); wə(r)] [bɪˈstəʊd] [əˈpɒn][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪlətri] [əˈfɪ(ə)lz] .
Rewards were bestowed upon civil and military officials .
奖励 是 授予 之上 民用 和 军队 官员 .
封赏文武。

[ðə; ði][dʒɪn][taɪ] [ʃiː] [ˈkæɪɪndə(r)][wɒz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [jɒŋ] [tʃuː] [ˈkæɪɪndə(r)] .
The Jin Tai Shi calendar was changed to the Yong Chu calendar .
这 斤 泰 史 日历 曾是 已更改 到 这 永 楚 日历 .
改晋泰始历为永初历，

" [ʃiː; ʃi] " [miːnz] [sʌn] ,
" **She " means son** ,
" 她 " 方法 儿子 ,
“社”以子，

" [lɑː] " [ɪz] [beɪst] [ɒn][ðə; ði][jɪə(r)] .
" **La " is based on the year** .
" 拉 " 是 基于 在 这 年 .
“腊”以辰。

[ˈenvɔɪ] [ˈtræv(ə)ld] [tuː; tə][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Envoys traveled to all directions .
使节 旅行 到 全部 方向 .
使使巡行四方，

[kəˈmend] [ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [prəˈməʊt] [ðə; ði] [gʊd] .
Commend the virtuous and promote the good .
表彰 这 有德行的 和 推动 这 好的 .
旌贤举善，

[ɑːsk] [əˈbaʊt] [ˈpiːpəlz] [ˈsʌfərɪŋ] ,
Ask about people's suffering ,
问 关于 人们的 痛苦 ,
问人疾苦，

[ðə; ði] [ˈkeɒs] [ænd; ənd][dɪsˈɔːdə(r)][ɪn][ðə; ði][ˈliːg(ə)l] [ˈsɪstəm]
The chaos and disorder in the legal system
这 混乱 和 紊乱 在 这 合法的 系统
狱讼紊滥，

[pə'litɪk(ə)] [ænd; ənd] ['li:g(ə)] [træns'grefən, trænz-, trɑ:n-] ,
Political and legal transgressions ,
政治的和合法的过错 ,

政刑乖愆，

[,aɪ 'ti:] [hɑ:rmz] [mə'ræləti] [ænd; ənd] [dis'tə:b] ['kʌstəmz] .
It harms morality and disturbs customs .
它危害道德和扰乱海关 .

伤化扰俗，

[ðəʊz] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['lɪs(ə)n] ,
Those who are not allowed to listen ,
那些 WHO 是 不是 允许 到 听 ,

未允人听者，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:t] ['evriθɪŋ] .
He was instructed to report everything .
他曾是指示到报告一切 .

令悉具闻。

[baɪ] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[,aɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [prə'pəʊzd] [tu:; tə] [kən'fɜ:(r)] [ə'pɒn] ['empərə(r)] [gɒŋ] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ɒv; əv] [prɪns] [ɒv; əv] .
It was proposed to confer upon Emperor Gong the title of Prince of Lingling .
它曾是建议的到授予之上皇帝铎这标题的王子 的徘徊 .

议封恭帝为零陵王，

[tel] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [rest] [ðeə(r)] ['hɔ:sɪz] [els'weə(r)] .
Tell them to rest their horses elsewhere .
告诉 他们 到 休息 他们的 马匹 别处 .

令其别处歇马，

[hi:; hi] [ɪz] [nɒt] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə] ['entə(r)] [ðə; ði] [kɔ:t] [ən'les] [sʌmənd] [baɪ] ['prɒpə(r)] [mi:nz] .
He is not permitted to enter the court unless summoned by proper means .
他 是 不是 允许 到 进入 这 法庭 除非 被召唤 经过 恰当的 方法 .

非宜唤不许入朝。

['empərə(r)] [gɒŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtju:d] .
Emperor Gong accepted the imperial decree and expressed his gratitude .
皇帝 铎 公认 这 帝国 法令 和 表达 他的 感激 .

恭帝领旨谢恩，

[hi:; hi] [left] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'zɑɪdɪd] [ɪn] ['mɒlɪŋ] .
He left the capital and resided in Moling .
他 左边 这 首都 和 居住地 在 黠鼠 .

出朝居于秣陵。

[hi:; hi] ['ɔ:dəd] [el,aɪ'ju:] [zʌn] [tu:; tə] [dɪ'fend] [,aɪ 'ti:] [wɪð] [tru:ps] .
He ordered Liu Zun to defend it with troops .
他 订购 刘 尊 到 保卫 它 和 军队 .

使刘遵以兵防卫之。

[naʊ] , ['ɑ:ftə(r)] [el,aɪ'ju:] [ju] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [æbdi'keɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [dʒɪn] ['dɪnəsti] ,
Now , after Liu Yu received the abdication from the Jin dynasty ,
现在 , 后 刘 于 已收到 这 退位 从 这 斤 王朝 ,

却说刘裕既受晋禅，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈempərə(r)]
That is , the throne of the emperor
那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ˈevri] [taɪm] [hi;; hi] [feɪst] [ðə; ði] [kɔ:t] , [hi;; hi] [wəd] [seɪ] [ɪn] [ˈsɒrəʊ] :
Every time he faced the court , he would say in sorrow :
每一个 时间 他 面对 这 法庭 , 他 会 说 在 悲哀 :
每临朝悲哀曰：

" [ɪf] [ˌɛl,ɑɪˈju:] [mju:] [hæd; həd] [nɒt] [daɪd] . . . "
" If Liu Mu had not died . . . "
" 如果 刘 亩 有 不是 死亡 : . . . "

“刘穆之不死，

[wen] [ju;; jʊ] [help] [ˌem ˈi:] [ˈgʌv(ə)n] [ðə; ði] [wɜ:ld] . . .
When you help me govern the world . . .
什么时候 你 帮助 我 治理 这 世界 : . . .

当助我理天下，

[aɪ ˈti:] [kæn; kən] [bi;; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpɜ:s(ə)n] [hæz; həz] [pa:st] [əˈweɪ] .
It can be said that the person has passed away .
它 能 是 说 那 这 人 有 通过了 离开 :

可谓人之云亡，

[ðə; ði] [ˈnei(ə)n] [ɪz] [ɪn] [ˈru:ɪnz] ?
The nation is in ruins ?
这 国家 是 在 废墟 ?

邦国殄瘁? ”

[fæn] [taɪ] [rɪˈplaɪd] :
Fan Tai replied :
扇子 泰 回复 :

范泰对曰：

" [ˈhəʊli] [lɔ:d] [əˈbʌv] "
" Holy Lord above "
" 圣 主 多于 "

“圣主在上，

[ðə; ði] [ˈdɪnəsti] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv][ˈhɪərəʊz] ,
The dynasty is full of heroes ,
这 王朝 是 满的 的 英雄 ,

英彦满朝，

[ɔ:lˈðəʊ] [mju:z] [etʃi:vmənts] [wɜ:(r); wə(r)] [hɑ:d] - [wʌn] , [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [nɒt] [wɪˈðəʊt] [ˈdɪfɪkəlti] .
Although Mu's achievements were hard - won , they were not without difficulty .
虽然 穆的 成就 是 难的 - 韩元 , 他们 是 不是 没有 困难 :

穆之虽功著艰难，

[ðə; ði] [raɪz] [ænd; ʌnd] [fɔ:l] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈnei(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [bi;; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [səʊ] [ˈi:zəli] .
The rise and fall of a nation should not be decided so easily .
这 上升 和 落下 的 一个 国家 应该 不是 是 决定 所以 容易地 :

未容便关兴废，

[waɪ] [dʌz] [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] [gri:v] [səʊ] [ˈbɪtəli] ?
Why does Your Majesty grieve so bitterly ?
为什么 做 你的 威严 悲伤 所以 苦涩地 ?

陛下何自发悲耶! ”

[ðə; ði] [sɒŋ] [ˈempərə(r)] [rɪˈplaɪd] :
The Song Emperor replied :
这 歌曲 皇帝 回复 :

宋帝答曰：

[hæv; həv][ju:; jʊ][nɒt] [hɜ:d][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfaɪnɪst] [sti:d] ?

Have you not heard of the finest steed ?

有 你 不是 听到 的 这 最好的 骏马 ？

“卿不闻骐骥乎？

" [ju:; jʊ][kæn; kən][ˈtræv(ə)l][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] ！ "

" You can travel a thousand miles in a day ! "

" 你 能 旅行 一个 千 英里 在 一个 天 ！ "

贵日致千里耳！ "

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ˈpɒstjʊməsli] [kənˈfə:d] [əˈpɒn][mju:][dʒi:][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ɒv; əv] [dju:k] [ɒv; əv]

Therefore , the emperor posthumously conferred upon Mu Zhi the title of Duke of

所以 , 这 皇帝 死后 授予 之上 亩 智 这 标题 的 公爵 的

[nænˈkɑ:ŋ] .

Nankang .

南康 .

于是帝追封穆之南康郡公，

[hɪz; ɪz] [ˈpɒstjʊməs] [ˈtaɪt(ə)l][wɒz; wəz] " [wenkʃu:ɑ:n] " .

His posthumous title was " Wenxuan " .

他的 死后 标题 曾是 " 文轩 " .

谥曰“文宣”。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kraʊn] [prɪns] [ˈji:fu:] [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpæləs] .

At that time , Crown Prince Yifu resided in the Eastern Palace .

在 那 时间 , 王冠 王子 义夫 居住地 在 这 东 宫殿 .

其时太子义符居东宫，

[hi:; hi][ˈfri:kwənt, friˈkwent] [gru:ps] [ɒv; əv] [ˈwɪmɪn] .

He frequented groups of women .

他 经常光顾 团体 的 女性 .

多狎群小，

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ʃi:,eɪ][ˈhu:ɪ] [sed] [tu:; tə][ˈempərə(r)][wu:] :

Therefore , Xie Hui said to Emperor Wu :

所以 , 谢 惠 说 到 皇帝 吴 :

因是谢晦言于武帝曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædzəsti][ɪz] [ədˈvɑ:nst] [ɪn] [jˈiəz] . "

" Your Majesty is advanced in years . "

" 你的 威严 是 先进的 在 年 . "

“陛下春秋既高，

[ˈsɑ:ʃoʊ][ˈbæn,dɑɪ] ,

Sasho Bandai ,

萨绍 万代 ,

思保万代，

[ðə; ði][əˈlɑ:m] [dɪˈvaɪs] [ɪz] [ˈhevi] .

The alarm device is heavy .

这 警报 设备 是 重的 .

报器致重，

[ðə; ði][ˈbɜ:d(ə)n][ʃʊd; ʃəd] [nɒt][bi:; bi] [pleɪst] [ɒn][æŋ; ən][ɪnˈhju:mən][ˈpɜ:s(ə)n] .

The burden should not be placed on an inhuman person .

这 负担 应该 不是 是 放置 在 一个 不人道 人 .

不可使负荷非人。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [naʊ] [rɪˈzaɪdz] [ɪn][ðə; ði] [ˈi:stən] [ˈpæləs] .

The Crown Prince now resides in the Eastern Palace .

这 王冠 王子 现在 居住地 在 这 东 宫殿 .

今太子居东宫，

[bɪ'frend] [ˈmeni] [ˈpeti] [ˈpi:p(ə)l] .
Befriend many petty people .
交朋友 许多 小气 人们 .

多狎小人，

[ˈɑ:bitrəri] [ˈsekʃuəl] [ə'bjʊ:s] ,
Arbitrary sexual abuse .
随意的 性 虐待 .

任意淫虐，

[hi:; hi][ɪz][nɒt] [fɪt] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][ˈru:lə(r)] !
He is not fit to be a ruler !
他 是 不是 合身 到 是 一个 统治者 ！

非可为之人主也！ ”

[ˈempərə(r)][wu:] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 ：

武帝曰：

" [wɒt] [ə'baʊt] [prɪns] [jɪzən] [ɒv; əv] [ˈlu:lɪŋ] ? "
" What about Prince Yizhen of Luling ? "
" 什么 关于 王子 亦真 的 卢灵 ? "

“庐陵王义真如何？ ”

[ˈhu:ɪ] [sed] :
Hui said :
惠 说 ：

晦曰：

" [jɔ:(r); jə(r)][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪ'kwest] [tu:; tə] [əb'zɜ:v] ! "
" Your Majesty , I request to observe ! "
" 你的 威严 , 我 要求 到 观察 ！ "

“臣请观焉！ ”

[ðə; ði][ˈempərə(r)] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 ：

帝曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [gəʊ][ænd; ənd] [əb'zɜ:v] [ˌaɪ ˈti:][ɒn][maɪ] [brɪ'hɑ:f] . "
" You may go and observe it on my behalf . "
" 你 可能 去 和 观察 它 在 我的 代表 . "

“卿可去代朕观之，

" [aɪ] [wɪl] [rɪ'peɪ] [ju:; jʊ] [su:n] . "
" I will repay you soon . "
" 我 将要 偿还 你 很快 . "

即来回报。”

[səʊ][ʃi:,eɪ][ˈhu:ɪ] [went] [ɪn'saɪd] .
So Xie Hui went inside .
所以 谢 惠 去 里面 .

于是谢晦入内，

[ðə; ði] [tru:θ] [ɪz] [rɪ'vi:ld] [ɪn] [kri'eɪ(ə)n] .
The truth is revealed in creation .
这 真相 是 揭晓 在 创建 .

造见义真。

[jɪzən] [dræŋk] [ˈhɑ:tili] .
Yizhen drank heartily .
亦真 喝 衷心地 .

义真盛饮，

[tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] [ʌðə(r)] [θɪŋz] ,
To talk about other things ,
到 讲话 关于 其他 事物 ,

与谈别事，

[bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['vɜːtʃuəs] ['gʌvənəns] [ɪz]['saɪlənt] .
Benevolent and virtuous governance is silent .
仁慈 和 有德行的 治理 是 沉默的 .

仁德国政无言。

[ˈhuːɪ][dɪd] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)] .
Hui did not answer .
惠 做过 不是 回答 .

晦俱不为答，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə]['empərə(r)][wuː] :
He immediately reported to Emperor Wu :
他 立即地 据报道 到 皇帝 吴 :

即报武帝曰：

['vɜːtʃuː] [ɪz] [les] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ðæn; ðən]['tælənt] .
Virtue is less important than talent .
美德 是 较少的 重要的 比 天赋 .

“德轻于才，

[hiː; hi][ɪz] ['truːli] [nɒt] [ə; eɪ] ['ruːlə(r)] !
He is truly not a ruler !
他 是 真的 不是 一个 统治者 !

实非人主也！ ”

['ðeəfɔː(r)] , ['empərə(r)][wuː] [ə'pɔɪntɪd] [jɪzən] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [pʊ; əv] ['jaːŋ'dʒəu] .
Therefore , Emperor Wu appointed Yizhen as the governor of Yangzhou .
所以 , 皇帝 吴 任命 亦真 作为 这 州长 的 扬州 .

由是武帝使义真为扬州刺史，

[gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] [pʊ; əv] [stəʊn] ['sɪti] .
Go to the town of Stone City .
去 到 这 镇 的 石头 城市 .

去镇石头城。

['empərə(r)][wuː][pʊ; əv] [sɒŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔːt] .
Emperor Wu of Song established the court .
皇帝 吴 的 歌曲 已确立的 这 法庭 .

宋武帝设朝，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'pɔːtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [pʊ; əv] ['mʌni] [ænd; ənd] [gʊdz] [hæd; həd] [dɪ'kriːst] .
The officials reported that the amount of money and goods had decreased .
这 官员 据报道 那 这 数量 的 钱 和 商品 有 减少 .

有司奏以钱货减少，

[ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [sə'plaɪ] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] ,
The national supply is insufficient ,
这 国家的 供应 是 不足的 ,

国用不足，

['empərə(r)][wuː] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [rɪ:'ɪʃuː] [ðə; ði] - [kɔɪn] .
Emperor Wu wanted to reissue the Wuzhu coin .
皇帝 吴 通缉 到 补发 这 - 硬币 .

武帝因欲更造五铢。

[grænd] ['mɑːstə(r)][pʊ; əv] ['serɪmənɪz] [fæn] [taɪ] [əd'vaɪzɪd] :
Grand Master of Ceremonies Fan Tai advised :
盛大 掌握 的 仪式 扇子 泰 建议 :

时太常范泰谏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt][tu:; tə] ['remədi] [ðə; ði] [il] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] . . . "

" **I have heard that to remedy the ills of a country** . . . "

" 我 有 听到 那 到 补救 这 疾病 的 一个 国家 . . . "

“臣闻为国拯弊，

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈbetə(r)][tu:; tə][ˈfəʊkəs][ɒn][ðə; ði] [ˌfʌndə'mentl] .

It is better to focus on the fundamentals .

它 是 更好的 到 重点 在 这 基本面 .

莫若务本。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [ɪ'nʌf] .

The people are not enough .

这 人们 是 不是 足够的 .

百姓不足，

[wɪtʃ] [ɪz][ˈbetə(r)] , [ju:; jʊ][ɔ:(r)][em 'i:] ?

Which is better , you or me ?

哪个 是 更好的 , 你 或者 我 ?

君孰与足？

[ðeə(r)] [hæz; həz][ˈnevə(r)] [bi:n] [ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈnei](ə)n] ['bi:ɪn] [rɪtʃ] [waɪl] [ɪts] ['pi:p(ə)] [ɑ:(r); ə(r)]

There has never been a case of a nation being rich while its people are

那里 有 绝不 到过 一个 案件 的 一个 国家 存在 富有的 尽管 它是 人们 是

[pɔ:(r); pʊə(r)] .

poor .

贫穷的 .

未有民贫而国富，

[ðɪs] [rɪ'fə:z] [tu:; tə] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt][ɪz] [dɪ'fɪ](ə)nt] [ɪn][ɪts] [ru:tʃ] [bʌt; bət] [ɪk'sesɪv] [ɪn][ɪts] ['brɑ:ntʃɪz] .

This refers to something that is deficient in its root but excessive in its branches .

这 指 到 某物 那 是 不足 在 它是 根 但 过多的 在 它是 分支 .

本不足而末有余者也。

[ˈðeəfɔ:(r)] , [ðə; ði][bæg][wɒz; wəz] [fʊl] .

Therefore , the bag was full .

所以 , 这 包 曾是 满的 .

故囊中满贮，

[ðəʊz] [hu:] [ˌʌndə'stænd] [wɪl] [nɒt] ['hezɪteɪt] [tu:; tə] [ɡɪv] .

Those who understand will not hesitate to give .

那些 WHO 理解 将要 不是 犹豫 到 给 .

识者不吝。

[ˈtɜ:nɪŋ] [ðə; ði][fɜ:(r)] [kəʊt] [ˌɪn'saɪd] [aʊt] [ænd; ɛnd] ['kæriɪŋ] ['faɪəwɒd] ,

Turning the fur coat inside out and carrying firewood ,

转弯 这 毛皮 外套 里面 出去 和 携带 柴 ,

反裘负薪，

[prɪ'zɜ:v] [ðə; ði][heə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [jɔ:'self] .

Preserve the hair for yourself .

保存 这 头发 为了 你自己 .

存毛自惜。

[ðə; ði] [tru:] [seɪdʒ] [dʌz] [nɒt] [spi:k] [ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] [ɔ:(r)][nɒn] - [ɪg'zɪstəns] .

The true sage does not speak of existence or non - existence .

这 真的 圣人 做 不是 说话 的 存在 或者 非 - 存在 .

实圣主者不言有无，

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)] [lɔ:dz] [dɪd] [nɒt] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['kwɒntəti] ;

The feudal lords did not discuss the quantity ;

这 封建 领主们 做过 不是 讨论 这 数量 ;

诸侯不说多寡；

[ˈhɑʊshoʊldz] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈsæləri] ,
Households with a salary ,
家庭 和 一个 薪水 ,

食禄之家，

[duː; də] [nɒt] [kəmˈpi:t] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈprɒfɪt] ;
Do not compete with the people for profit ;
做 不是 竞争 和 这 人们 为了 利润 ;

不与百姓争利；

[ˈðeəfɔ:(r)] [ˌʌpˈru:tɪŋ] [ˈsʌŋˌflaʊəz] [ɪz][ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [ˈklærəfaɪ] [ˈɡʌvənəns] .
Therefore, uprooting sunflowers is a way to clarify governance .
所以 , 连根拔起 向日葵 是 一个 方式 到 阐明 治理 .

故拔葵所以明政，

[ˈwi:vɪŋ] [ˈrʌʃɪz] [ɪz] [kənˈsɪdəd] [ɪnhjuːˈmeɪn] ;
Weaving rushes is considered inhumane ;
编织 冲刺 是 经过考虑的 不人道 ;

织蒲谓之不仁；

[ˈðeəfɔ:(r)] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ru:lz] [ˈɡʌvənɪŋ] [ˈsəʊ(ə)l] [ˈstetɪəs] [ænd; ənd] [ˈsəʊ(ə)l] [kla:s] .
Therefore, there are rules governing social status and social class .
所以 , 那里 是 规则 治理 社会的 地位 和 社会的 班级 .

是以贵贱有章，

[ˈdju:tɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [nɪˈɡlektɪd] .
Duties are not to be neglected .
职责 是 不是 到 是 被忽视的 .

职分无爽。

[ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ˈwʌri] [təˈdeɪ] [laɪz] [wɪð] [ðə; ði] [ˈfɑ:rmərz] .
The greatest worry today lies with the farmers .
这 最 担心 今天 谎言 和 这 农民 .

今之所忧在农人，

[stɪl] [ˈwʌrɪd] [ðæt] [ðə; ði] [fu:d] [ˈræʃ(ə)nz] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] .
Still worried that the food rations were insufficient .
仍然 担心 那 这 食物 口粮 是 不足的 .

尚忧食廩未充，

[ðə; ði] [trænsˈfɜ:(r)] [hæz; həz] [endɪd] .
The transfer has ended .
这 转移 有 结束 .

转运无已，

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈmeni] [hu:] [prəˈvaɪd] [fu:d] .
There are many who provide food .
那里 是 许多 WHO 提供 食物 .

资食者众，

[ðə; ði] [ˈfæməli] [hæz; həz] [nəʊ] [ˈpraɪvət] [ˈseɪvɪŋz] .
The family has no private savings .
这 家庭 有 不 私人的 节省 .

家无私积，

[ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [ˌdesəˈleɪʃn] !
It's difficult to quell the desolation !
它是 难的 到 荡平 这 荒凉 !

难以御荒耳！

[ɡʊdz] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈtreɪdɪd] .
Goods are traded .
商品 是 交易 .

夫货有贸易，

[,aɪ 'ti:] [ˈdʌznt] [ˈmætə(r)] [həʊ] [mʌtʃ] ；
It doesn't matter how much ；
它 不 事情 如何 很多 ；

不在多少；

[ðə; ði][ˈfɔ:mə(r)][nəʊˈbɪləti] ，
The former nobility ；
这 以前的 贵族 ；

昔日之贵，

[tə'deɪz] [ˈləʊlɪnɪs] ；
Today's lowliness ；
今天的 卑贱 ；

今日之贱；

[tə'geðə(r)] [wɪð] [i:tʃ] [ˈðə(r)] ，
Together with each other ；
一起 和 每个 其他 ；

彼此共之，

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)][ɪz][ðə; ði] [seɪm] ！
The principle is the same ！
这 原则 是 这 相同的 ！

其揆一也！

[ðə; ði][ˈɔ:də(r)][ɪz][ək'sesəb(ə)][tu:; tə][bəʊθ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ʌnd] [ˈkɒmənə(r)] ．
The order is accessible to both officials and commoners ．
这 命令 是 可访问 到 两个都 官员 和 平民 ．

位令官民俱通，

[ðen] [ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi][nəʊ] [ˈɔ:tɪdʒ] [ɒv; əv] [rɪ'sɔ:sɪz] ．
Then there will be no shortage of resources ．
然后 那里 将要 是 不 短缺 的 资源 ．

则无患不足。

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ju:st] ， [,aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʊəli; ˈɔ:li][bi:; bi] [rɪtʃ] [ɪn] [gʊdz] ．
If it is used, it will surely be rich in goods ．
如果 它 是 用过的 ， 它 将要 一定 是 富有的 在 商品 ．

若使必资货广，

[tu:; tə] [kə'lekt] [ˈnæʃ(ə)nəl] [fʌndz] ，
To collect national funds ；
到 收集 国家的 资金 ；

以收国用者，

[ðen] [ˈmʌni] [ænd; ʌnd] [ˈkəʊri] [ˈʃelz] ，
Then money and cowrie shells ；
然后 钱 和 贝 贝壳 ；

则钱贝之属，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [ˈɔ:lweɪz] [bi:n] [səʊ] ；
It has always been so ；
它 有 总是 到过 所以 ；

自古所有；

[tu:; tə][faɪnd] [brɒnz] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmeɪkɪŋ] [ju:'tensɪlz] ，
To find bronze for making utensils ；
到 寻找 青铜 为了 制作 餐具 ；

寻铜之为器，

[ɪts] [ɔ:l'redi] [ˈwaɪdli] [ju:st] ！
It's already widely used ！
它是 已经 广泛 用过的 ！

在用已博矣！

听书破万卷

开口如有神

